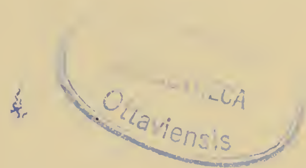

Ottaviensis

# DOCUMENTS DE LA SESSION

VOLUME 1



## DEUXIÈME SESSION DU HUITIÈME PARLEMENT

DU

# CANADA

## SESSION 1897






VOLUME XXXI.

☞ Voir aussi la liste numérique, page 4.

# INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

# DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

## PARLEMENT DU CANADA

SECONDE SESSION, HUITIÈME PARLEMENT, 1897.

NOTE.—Pour trouver promptement si un document a été imprimé ou non, on a ajouté les lettres (p. i.) en regard de ceux qui ne sont pas imprimés ; on comprendra que ceux qui ne sont pas ainsi marqués sont imprimés. On trouvera de plus amples renseignements concernant chaque document dans la liste qui commence à la page 4.

### A



### B



### C



### D

☞Voyez aussi l'Index alphabétique, page 1.

# LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

*Arrangée par ordre numérique, avec leur titre au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.*

---

## VOLUME 1.

**1.** Rapport de l'auditeur général pour l'année expirée le 30 juin 1896. Présenté le 30 mars 1897, par l'hon. W. S. Fielding.... ........ . ...*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 2.

**2.** Comptes publics du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1896. Présentés le 30 mars 1897, par l'hon. W. S. Fielding..... .. .. . . . *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

**2*a*.** Budget des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1898. Présenté le 8 avril 1897, par l'hon. W. S. Fielding.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**2*b*.** Estimation supplémentaire d'une somme requise pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1887, pour le contingent militaire qui doit être envoyé en Angleterre pour le Jubilé de la reine. Présentée le 20 mai 1897, par l'hon. W. S. Fielding.
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**2*c*.** Estimations supplémentaires pour l'exercice expirant le 30 juin 1897. Présentées le 10 juin 1897, par l'hon. W. S. Fielding............ ....*Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

**2*c*.*** Estimation supplémentaire pour l'exercice expirant le 30 juin 1897 (ministère des postes). Présentée le 14 juin 1897, par l'hon. W. S. Fielding.
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**2*d*.** Estimations supplémentaires additionnelles pour l'exercice expirant le 30 juin 1898. Présentées le 18 juin 1897, par l'hon. W. S. Fielding...*Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

**2*e*.** Estimations supplémentaires additionnelles pour l'exercice expirant le 30 juin 1898. (Prolongement du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal.) Présentées le 23 juin 1897, par l'hon. W. S. Fielding... ............ ..... ....*Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

**3.** Liste des actionnaires des banques chartées de la Puissance du Canada à la date du 31 décembre 1896. Présentée le 5 avril 1897, par l'hon. W. S. Fielding.
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**3*a*.** Rapport des dividendes restant impayés et des soldes non réclamés dans les banques chartées du Canada depuis cinq ans et plus, antérieurement au 31 décembre 1896.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 3.

**4.** Rapport du surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1896.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**4a.** Sommaire des rapports des compagnies d'assurance au Canada, pour l'année terminée le 31 décembre. Présenté le 29 juin 1897, par l'hon. W. S. Fielding.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**4b.** Relevé préliminaire des affaires des compagnies d'assurance au Canada, pour l'année civile 1896. Présenté le 5 avril 1897, par l'hon. W. S. Fielding.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 4.

**5.** Rapport du département du Commerce, pour l'année expirée le 30 juin 1896. Présenté le 25 mars 1897, par sir Richard Cartwright .......*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**6.** Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1896. Présentés le 30 mars 1897, par l'hon. W. Paterson.
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 5.

**7.** Rapport, relevés et statistiques du revenu de l'intérieur du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1896. Présentés le 26 mars 1897, par sir Henri Joly de Lotbinière.
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

**7a.** Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique, pour l'exercice expiré le 30 juin 1896. Présenté le 26 mars 1897, par sir Henri Joly de Lotbinière.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**7b.** Falsification des substances alimentaires, pour l'exercice expiré le 30 juin 1896. Présenté le 26 mars 1897, par sir Henri Joly de Lotbinière..*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**8.** Rapport du ministre de l'Agriculture du Canada, pour l'année civile 1896. Présenté le 23 avril 1897, par l'hon. W. Mulock...... ..........*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**8a.** Rapport sur les archives du Canada, 1896. Présenté le 23 avril 1897, par l'hon W. Mulock.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 6.

**8c.** Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales pour l'année 1896.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**8d.** Statistique criminelle pour l'année 1896...*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 7.

**9.** Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice clos le 30 juin 1896. Présenté le 9 avril 1897, par l'hon. J. I. Tarte. ...*Imprimé pour la distribution et les documents de la session*

**10.** Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux pour l'exercice 1896. Présenté le 5 avril 1897, par l'hon. A. G. Blair .... ....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 8.

**11.** Rapport annuel du département de la marine et des pêcheries, pour l'exercice expiré le 30 juin 1896. —Marine. Présenté le 26 mai 1897, par l'hon. L. H. Davies.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**11a.** Rapport annuel du département de la marine et des pêcheries, pour 1896.—Pêcheries. Présenté le 26 mai 1897, par l'hon. L. H. Davies...*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 8—*Suite.*

**11*b*.** Rapports spéciaux contenant des notes sur l'histoire naturelle du homard, et spécialement sur l'histoire du homard au Canada............*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

**11*c*.** Décoloration du homard en boîtes........*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**11*d*.** Rapport de la commission conjointe relative à la préservation des pêcheries dans les eaux contiguës du Canada et des Etats-Unis......... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 9.

**11*e*.** Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, etc., pour l'année civile terminée le 31 décembre 1896 ..................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**12.** Rapport du directeur général des postes pour l'année expirée le 30 juin 1896. Présenté le 28 mai 1897, par l'hon. W. Mulock ..... .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**12*a*.** Supplément au rapport du directeur général des postes pour 1896, concernant l'adjudication de certains contrats pour le service des malles. Présenté le 4 juin 1897, par l'hon. W. Mulock.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 10.

**13.** Rapport annuel du département de l'intérieur pour 1897, par l'hon. W. Mulock.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**13*a*.** Rapport sommaire de la commission de géologie pour 1896. Présenté le 29 juin 1897, par l'hon. S. A. Fisher. ......... .............*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**13*b*.** Rapport de l'honorable T. M. Daly sur sa visite dans la Grande-Bretagne et en Irlande dans les intérêts de l'immigration au Canada, 1896. Présenté le 14 avril 1897, par l'hon. C. Sifton.
*Pas imprimé.*

## VOLUME 11.

**14.** Rapport annuel du département des affaires indiennes, pour l'année expirée le 30 juin 1896. Présenté le 5 avril 1897, par l'hon. C. Sifton.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**15.** Rapport du commissire de la police à cheval du Nord-Ouest, 1896. Présenté le 22 avril 1897, par l'hon. W. Laurier......... . ..... ....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 12.

**16.** Rapport du secrétaire d'Etat du Canada pour l'année expirée le 31 décembre 1896. Présenté le 30 mars 1897, par l'hon. S. A. Fisher....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**16*a*.** Rapport des examinateurs du service civil du Canada pour l'année civile 1896. Présenté le 22 avril 1897, par l'hon. S. A. Fisher.. .......*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**16*b*.** Rapport annuel du département de l'imprimerie et de la papeterie publiques, pour l'année expirée le 30 juin 1896, avec rapport partiel pour le semestre terminé le 31 décembre 1896. Présenté le 29 juin 1897, par l'hon. S. A. Fisher.. .*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**17.** Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement, pour la période comprise depuis la fin de la session en octobre 1896. Présenté le 25 mars 1897, par l'Orateur.
*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

**18.** Rapport du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1896. Présenté le 9 juin 1897, par l'hon. C. Fitzpatrick.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 13.

**19.** Rapport du département de la milice et de la défense du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1896. Présenté le 8 avril 1897, par sir Richard Cartwright.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**20.** Rapport sur la huitième élection générale pour la Chambre des communes du Canada. Présenté le 29 avril 1897.—*M. Lavergne*........ *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**21.** Copie d'un ordre en conseil concernant l'émission de licences à des navires de pêche des Etats-Unis. Présentée le 26 mars 1897, par l'hon. L. H. Davies.............................. *Pas imprimée.*

**22.** Relevé des mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement à compte de l'exercice 1896-97. Présenté le 30 mars 1897, par l'hon. W. S. Fielding......... *Pas imprimé.*

**23.** Rejets par le conseil du Trésor des décisions de l'auditeur général entre les sessions de 1896 et 1897, par l'hon. W. S. Fielding.................. *Imprimés pour les documents de la session seulement.*

**24.** Ordre général de la cour de l'échiquier. Présenté le 30 mars 1897, par l'hon. S. A. Fisher.
*Pas imprimé.*

**25.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 septembre 1896,—Copie de tous papiers et correspondance concernant la réclamation de MM. Penhallwick, d'Edenwold, pour des machines détruites par les sauvages. Présentée le 5 avril 1897.—*M. Davin* ........ *Pas imprimée.*

**26.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 septembre 1896,—Copie de toute correspondance relative aux terrains dans la ville de Revelstoke donnés à J. A. Mara, ex-député de Yale et Caribou, et des ordres en conseil en vertu desquels ces octrois ont été faits. Présentée le 5 avril 1897.—*M. Bostock*.......... *Pas imprimée.*

**26a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 septembre 1896,—Copie de toute correspondance et de l'ordre en conseil du 11 juillet 1890, concernant le terrain dans la ville de Revelstoke donné à la Compagnie de hauts-fourneaux et de trafic de Kootenay. Présentée le 5 avril 1897.—*M. Bostock*................ *Pas imprimée.*

**27.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 septembre 1896,—Copie de toute correspondance relative aux octrois de terre dans les limites de la zone des chemins de fer, dans la Colombie anglaise, faits par la province subséquemment à l'époque où les terres comprises dans cette zone ont passé sous le contrôle du gouvernement fédéral, et copie des ordres en conseil du 29 mars et du 6 décembre 1896, énonçant les conditions de l'arrangement conclu entre le gouvernement du Canada et la province de la Colombie anglaise agissant au nom des concessionnaires. Présentée le 5 avril 1897.—*M. Bostock* .... *Pas imprimée*

**28.** Relevé des dépenses faites à compte de frais divers imprévus, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'au 24 mars 1897. Présenté le 5 avril 1897, par l'hon. W. S. Fielding........................ *Pas imprimé.*

**29.** Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire du nouveau titulaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1896. Présenté le 5 avril 1897, par l'hon. W. S. Fielding. ...*Pas imprimé.*

**30.** Etat indiquant les deniers dépensés pour payer les primes sur le fer et l'acier fabriqués avec du minerai du Canada, les personnes auxquelles elles ont été payées, les endroits où le fer et l'acier ont été fabriqués ; et aussi copie des règlements passés au sujet de ces paiements, tel que requis par l'acte 57-58 Vic., chap. 9. Présenté le 7 avril 1897, par l'hon. W. Paterson.
*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

**31.** État fourni annuellement aux termes de la clause 8, 49 Vic., chap. 9, qui donne la liste de toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien pendant l'année expirée le 1er octobre 1896. Présenté le 13 avril 1897, par l'hon. C. Sifton........... *Pas imprimé.*

**31a.** Rapport, aux termes de la résolution du 20 février 1882, concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, tel que fourni par le département de l'intérieur. Présenté le 13 avril 1897, par l'hon. C. Sifton.............................................. *Pas imprimé.*

## VOLUME 13—*Suite.*

**32.** État des arrêtés du conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et dans la *Gazette* de la Colombie-Britannique, aux termes : 1. De la clause 91 de l'Acte des terres fédérales, chapitre 54 des Statuts Revisés du Canada. 2. Du paragraphe (*d*) de la clause 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, l'affectation et la gestion des terres fédérales dans les limites de la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. 3. De la clause 46 de l'Acte d'irrigation du Nord-Ouest. Présenté le 13 avril 1897, par l'hon. C. Sifton... ......*Pas imprimé.*

**33.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1897,—Copie de la preuve faite devant l'inspecteur Fletcher lorsqu'il a fait une enquête sur les accusations portées en novembre dernier contre le maître de poste de Northfield, C.-B. Présentée le 28 mai 1897.—*M. Davin.* *Pas imprimée.*

**34.** Etat des affaires de la Compagnie Anglo-Canadienne de Prêt et de Placement, au 31 décembre 1896. Présenté le 20 avril 1897, par l'Orateur...... .. ..................................*Pas imprimé.*

**35.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 12 avril 1897,—Copie de tous ordres en conseil, rapports au conseil, pétitions, mémoires ou autres documents concernant la question des écoles du Manitoba, qui n'ont pas encore été soumis à cette Chambre. Présentée le 20 avril 1897.—*M. LaRivière.* *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**36.** Relevé détaillé de toutes les obligations enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat, depuis le dernier relevé, 1896, soumis au Parlement du Canada, en conformité de la clause 23, chap 19, des Statuts revisés du Canada. Présenté le 20 avril 1897, par l'hon. S. A. Fisher....*Pas imprimé.*

**37.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 avril 1897,—Copie de toute correspondance concernant la démission de MM. Bompas, Bischoff et Cie, et la nomination de M. Charles Russell, comme avocats du gouvernement canadien à Londres. Présentée le 22 avril 1897.—*M. Foster* ............... .... ...... ... ...*Pas imprimée.*

**38.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 28 septembre 1896,—Copie de toutes dépêches, minutes du conseil et correspondance concernant la création d'un bureau international des douanes à Bruxelles. Présentée le 26 avril 1897.—*Sir C. Hibbert Tupper* ................ .... ..................... ..... .*Pas imprimée.*

**39.** Tarif des honoraires et frais pour la tenue des élections dans les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie anglaise, fixé par le gouverneur en conseil en vertu de la clause 121 de l'Acte des Elections Fédérales, et les amendements au dit tarif. Présenté le 26 avril 1897, par l'hon. W. S. Fielding. *Pas imprimé.*

**40.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, demandant copie des instructions aux percepteurs des douanes *re* Resolutions du tarif et réciprocité de tarif. Présentée le 30 avril 1897—L'hon. W. Paterson.... ........ ....... ..................................... .........*Pas imprimée.*

**41.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1897,—Copie de toutes demandes et spécifications pour soumissions, et de toutes réponses détaillées faites à ce sujet, depuis la dernière session du parlement, concernant l'impression des billets, timbres, etc., du gouvernement, copie de toute correspondance à ce sujet avec le gouvernement ou aucun de ses membres et avec le ministre des finances ou les officiers de son département ; aussi, copie de tous rapports faits à ce sujet au ministre des finances et au conseil, avec copie des arrêtés du conseil rendus à ce même sujet, et copie du contrat passé entre le gouvernement et le soumissionnaire heureux. Présentée le 3 mai 1897.—*M. Foster*............ . .. .... .........*Imprimée pour la distribution seulement.*

**42.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 avril 1897,—Etat donnant le nombre de criminels libérés dans les divers pénitenciers du Canada depuis le mois de juillet 1896, leurs noms, la date de la condamnation et la raison pour laquelle ils ont été libérés ; aussi, les noms des personnes qui ont obtenu pour eux leur libération ; ainsi que le nom des criminels dont les sentences ont été commuées. Présentée le 5 mai 1897.—*M. Bergeron.* *Pas imprimée.*

**43.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 28 septembre 1896,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et certaines personne ou personnes au sujet du projet du canal de Montréal, Ottawa et Baie Georgienne, et de tous papiers se rapportant à une demande de subvention pour aider à ce projet. Présentée le 5 mai 1897.—*M. Poupore.* *Pas imprimée.*

**44.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 septembre 1896,—Copie de tous rapports, évaluations et autres papiers concernant des terrains appartenant à Joseph Clarke et autres, dans le township de Monaghan-Sud, comté de Peterborough, qui ont été submergés par suite de la construction d'un barrage à Hastings, Ont. Présentée le 5 mai 1897.—*M. Kendry*...*Pas imprimée.*

**45.** Rèponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 septembre 1896,—Copie de tous mémoires, rapports, correspondance, plans et papiers en rapport avec la construction d'un pont en face de Québec ou dans le voisinage, pour raccorder le chemin de fer Intercolonial avec le chemin de fer du Pacifique Canadien. Présentée le 5 mai 1797.—*M. Langelier* .... .... *Pas imprimée.*

**46.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—Copie de toute correspondance échangée entre le département des affaires indiennes à Ottawa et les bureaux du dit département à Régina et à Winnipeg concernant la fourniture des approvisionnements à l'école industrielle de Saint-Paul ; aussi copie de la correspondance entre le département à Ottawa et la Compagnie de la Baie-d'Hudson à Winnipeg. Présentée le 10 mai 1897.—*M. Davin.Pas imprimée.*

**47.** Réponse à un ordre de la Chambre pour copie de l'opinion du ministre de la justice sur les augmentations statutaires. Présentée le 11 mai 1897 --*L'hon. L. H. Davies.*
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

**48.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 21 avril 1897,--Copie de tous documents, correspondance, rapports, etc., concernant la nomination de Thomas E. Anderson comme percepteur des douanes à Napanee. Présentée le 11 mai 1897.—*M. Wilson*...............*Pas imprimée.*

**49.** Rapport des commissaires chargés de faire une enquête sur les affaires du pénitencier de Kingston. Présenté le 17 mai 1897, par sir Richard Cartwright................*Imprimé pour la distribution.*

**50.** Relevé conforme à la clause 17 de l'Acte d'assurance du service civil, pour l'exercice expiré le 30 juin 1896.--Présenté le 20 mai 1897, par l'hon. W. S. Fielding .... ......................*Pas imprimé.*

**51.** Extrait d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général, le 23 janvier 1897, concernant la délimitation de la frontière de l'Alaska. Présenté le 26 mai 1897, par l'hon. C. Sifton...... .... ... .. . .................. .. .. ....*Voir le n° 77.*

**52.** Contrat avec MM. Peterson, Tate et Cie, de Newcastle-on-Tyne, Angleterre, pôur un service hebdomadaire rapide entre le Canada et le Royaume-Uni. Présenté le 28 mai 1897, par sir Richard Cartwright... .................................. *Voir les "Procès-verbaux", page 393.*

**53.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 13 mai 1897, pour copie de toutes dépêches télégraphiques envoyées, entre le 15 et le 27 d'avril dernier, par le ministre de la marine et des pêcheries à Bernard D. McLellan, ou à toutes autres personnes dans l'Ile du Prince-Edouard, promettant pour des havres, jetées ou brise-lames situés dans cette division électorale, des octrois différents de ceux ou en sus de ceux compris dans le budget actuellement soumis au parlement. Présentée le 1er juin 1897.—*L'hon. M. Ferguson*.. ...*Pas imprimée.*

**54.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 19 mai 1897, demandant un état en forme de tableau faisant voir les effets du traité commercial conclu entre le Canada et la France sur le commerce et le revenu du Dominion, comparativement aux trois années qui ont précédé la date à laquelle ce traité a été mis en vigueur, et autant que les divers articles compris dans le dit traité sont concernés. Présentée le 1er juin 1897.—*L'hon. sir Mackenzie Bowell.*
*Imprimée pour les documents de la session.*

**54*a*.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 9 juin 1897, demandant un état sous forme de tableau indiquant la nature, la quantité et la valeur des différents articles exportés du Canada en France pendant les années finissant le 30 juin 1893, 1894, 1895 et 1896. Présentée le 17 juin 1897.—*L'hon. sir Mackenzie Bowell.*
*Imprimée pour les documents de la session.*

**55.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1897, pour copie du contrat en vertu duquel le steamer *Petrel* a été employé pour la navigation d'hiver, cette année, entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme ; aussi, la correspondance échangée entre le département de la marine et des pêcheries, ou quelque fonctionnaire de ce département, et les propriétaires du dit steamer *Petrel* relativement à ce contrat ; aussi, un état de tous les frais faits par le gouvernement pour l'équipement, les réparations et l'entretien du dit steamer, et des sommes payées pour les gages de ses officiers et matelots, avec indication de leurs noms et des sommes reçues par eux ; aussi, un état indiquant le nombre de voyages, aller et retour, faits par le dit

## VOLUME 13—*Suite.*

vapeur entre le Cap Tormentine et le Cap Traverse, ou tout autre port de l'Ile du Prince-Edouard, entre le 1er décembre 1896 et le premier mai de la présente année, avec mention de la date de ces voyages ; aussi, un état du nombre de passagers et de la quantité de marchandises transportées par le dit vapeur entre les dits ports, avec mention du montant reçu pour ces transports pendant la période ci-dessus ; aussi, un état du nombre de malles transportées par le dit vapeur pendant la même période. Présentée le 1er juin 1897.—*L'hon. M. Ferguson*.......... *Pas imprimée.*

**56.** Réponse à un ordre du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1897, demandant la correspondance échangée, depuis le 13 juillet dernier, entre le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial de l'Ile du Prince-Edouard, relativement à certaines réclamations financières de cette province contre le gouvernement fédéral. Présentée le 1er juin 1897.—*L'hon. M. Ferguson*.......... *Imprimee pour les documents de la session.*

**57.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—Copie de toutes lettres, papiers, correspondance, pétitions, etc., concernant la destitution de J. Albert Verge, gardien des pêcheries pour la rivière Ristigouche et ses tributaires et les eaux de la Baie des Chaleurs, et la nomination de Charles Brown à sa place. Présentée le 3 juin 1897.—*M. McAlister.* *Pas imprimée.*

**57*a*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1897,—Copie de toute correspondance, papiers, pétitions, etc., concernant la destitution de Angus McPhee comme maître de poste à Hopefield, dans la province de l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 3 juin 1897. *M. Martin*.......... *Pas imprimée.*

**57*b*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—Copie de tous papiers, lettres, documents, pétitions, etc., concernant la destitution de A. J. McNeill, comme maître de poste à Stanley-Bridge, dans l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 3 juin 1897—*M. Martin.* *Pas imprimee.*

**57*c*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—Copie de toutes lettres, papiers et télégrammes échangés entre le gouvernement et toutes personne ou personnes au sujet de la destitution du Dr George Duncan, ci-devant surintendant de la quarantaine à la station de Williams'-Head, C.A. Présentée le 4 juin 1897.—*L'hon. E. G. Prior*.......... *Pas imprimée.*

**57*d*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie de tous documents, rapports, affidavits, déclarations, papiers et correspondance, concernant la destitution de F. X. Smith, ci-devant gardien du phare au Cap Gaspé. Présentée le 8 juin 1897.—*M. Casgrain.* *Pas imprimée.*

**57*e*.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 septembre 1896,—Copie de tous ordres en conseil, rapports et correspondance concernant la nomination et la destitution des sous-agents du département de la marine et des pêcheries au port de Pictou. Présentée le 8 juin 1897.—*Sir C. Hibbert Tupper*.......... *Pas imprimée.*

**57*f*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—Etat donnant les noms de toutes personnes renvoyées du service dans le département du revenu de l'intérieur depuis le 1er juillet 1896, et les noms de toutes personnes nommées dans le dit département depuis la même date. Présentée le 14 juin 1897.—*M. Wood (Brockville)*.......... *Pas imprimée.*

**57*g*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Etat donnant les noms et l'emploi de toutes personnes mises à la retraite, destituées ou remplacées, dans le service du gouvernement canadien sous la présente administration, donnant les raisons de la mise à la retraite, de la destitution ou du remplacement dans chaque cas, et le nom et l'âge de l'officier ou employé nommé pour remplir la vacance dans chaque cas, et indiquant si une enquête régulière a eu lieu dans chaque cas, la nature de l'enquête, et si la personne intéressée a eu l'occasion de plaider sa cause avant sa destitution ou son remplacement. Présentée le 15 juin 1897.—*Sir Charles Tupper.* *Voir n° 57t.*

**57*h*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 21 avril 1897,—Etat donnant les noms de toutes personnes nommées dans le département des douanes depuis le 1er juillet 1896, avec la désignation des charges à remplir par chacune respectivement, et les salaires attachés à ces positions. Aussi, les noms de toutes personnes qui ont été remerciées de leurs services depuis la même date, avec la désignation des charges qu'elles remplissaient, et les salaires respectifs attachés à ces positions. Présentée le 15 juin 1897.—*M. Wood (Brockville)*.......... *Pas imprimée.*

## VOLUME 13—*Suite.*

**57*i*.** Réponse supplémentaire au n° 57*g*. Présentée le 16 juin 1897.—*Sir Charles Tupper*..... *Voir le n° 57t.*

**57*j*.** Réponse à ordre de la Chambre des communes, en date du 6 mai 1897,—Copie de toutes lettres et correspondance entre le gouvernement ou aucun de ses membres, se rapportant en quelque manière à la destitution de M. W. D. Fairbrother comme maître de poste à Beamsville, avec copie des accusations et le nom de l'accusateur. Présentée le 18 juin 1897.—*M. McCleary*.... *Pas imprimée.*

**57*k*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—Copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions, rapports et autres communications au sujet de la nomination et de la destitution de David H. Price, maître de poste de Aylmer-Ouest, de la nomination de son successeur, Frederick Ashbaugh. Présentée le 18 juin 1897.—*M. Ingram*..... ............... *Pas imprimée.*

**57*l*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—Copie de toute correspondance, pétitions et rapports, concernant la destitution de T. P. Shields, maître de poste de Upper-Maugerville, et la nomination de Emery Sewel à sa place, et au sujet de tous changements projetés dans l'emplacement du dit bureau de poste depuis 1891. Présentée le 18 juin 1897.—*M. Foster.* *Pas imprimée.*

**57*m*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 avril 1897,—Copie de tous papiers, correspondance et pétitions, etc., concernant la destitution d'Alexis Doutre comme maître de poste de Beauharnois. Présentée le 18 juin 1897.—*M. Bergeron*.......... ......... .. .*Pas imprimée.*

**57*n*.** Réponse à un ordre de la chambre des Communes, en date du 5 avril 1897,—Etat donnant les noms de tous maîtres de poste et autres personnes au service du gouvernement dans les comtés de King et York, N.-B., qui ont été destitués depuis 1896, et copie de toute correspondance à ce sujet. Prétentée le 18 juin 1897.—*M. Foster* ................................................ ....*Pas imprimée.*

**57*o*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie de la preuve faite à l'enquête tenue sur le bureau de poste de Valleyfield, par M. Wilfrid Mercier. Présentée le 18 juin 1897.—*M. Bergeron*... ....... ........................................ ......... . .*Pas imprimée.*

**57*p*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie de tous rapports, correspondance et raisons alléguées, qui n'ont pas été soumis à la Chambre, concernant la destitution de Roderick McLeod et Robert McKay, gardiens du pont de l'Intercolonial à Pictou, N.-E., et la nomination de Thomas Fraser et A. Thomas en leur lieu et place. Présentée le 24 juin 1897.—*Sir C. Hibbert Tupper*... ................. ... ..................................*Pas imprimée.*

**57*q*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie de tous papiers et documents concernant la destitution de John L. Smith comme gardien de pêcheries pour le district de New-Caslisle, s'étendant depuis la Grande-Cascapédia jusqu'à Pasbébiac-Est. Aussi, copie de toute recommandation faite à quelque membre du gouvernement par lettre ou autrement pour sa destitution, et de toute recommandation en faveur de [son successeur. Présentée le 25 juin 1897.—*Sir A. P. Caron*........ ......... .......... ........... .......... *Pas imprimée.*

**57*r*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—Copie de toute correspondance, preuve, rapport et papiers concernant la destitution de l'inspecteur et du graisseur des wagons à Stellarton, N.-E., d'après instruction du surintendant du service des machines de l'Intercolonial à Moncton, le 5 février 1897. Présentée le 25 juin 1897.—*Sir C. H. Tupper.* *Pas imprimée.*

**57*s*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 21 avril 1897,—Copie de tous papiers, pétitions, preuve, rapports et documents de toutes sortes concernant la destitution de Andrew Carmichael, maître de poste à Spencerville, Ontario. Présentée le 28 juin 1897.—*M. Reid.* *Pas imprimée.*

**57*t*.** Rtéponse partielle à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, datée le 9 avril 1897, demendant un état indiquant les noms, l'âge, les fonctions et le traitement de toutes les personnes employées dans les divisions intérieures et extérieures de chaque département du service civil; aussi, les noms de ceux qui, ne faisant pas partie du service civil et étant employés par le gouvernement dans un département, ont été destitués, mis à leur retraite ou autrement démis de leurs fonctions depuis le 13 juillet 1896, dans le cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête d'instituée ; le dit état spécifiant de quelle manière et pour quelles raisons la démission a été faite, la durée de l'avis donné aux personnes renvoyées, et le nom tant de la pension ou de la gratification accordée ; cet état indiquant aussi le nom, l'âge, l'emploi et le salaire ou la rétribution de chaque personne nommée dans le service civil à la place d'un employé démis ou en conséquence de cette démission. Présentée le 26 juin 1897.—*L'hon. M. Kirchhoffer.* *Imprimée pour les documents de la session.*

## VOLUME 13—*Suite*

**58.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 septembre 1896,—Copie du contrat accordé à M. Gédéon Beaulieu, entrepreneur, pour la construction du bureau de poste à Rimouski, de la correspondance échangée entre lui et le gouvernement à ce sujet, et de tous les documents concernant cette affaire. Présentée le 4 juin 1897.—*M. Fiset*.........................*Pas imprimée.*

**59.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie du rapport fait par M. Gourdeau, sous-ministre de la marine et des pêcheries, sur la conférence qui a eu lieu en novembre dernier entre les compagnies de steamers et les exportateurs de bestiaux et de chevaux. Présentée le 4 juin 1897.—*M. Maclean*.............*Imprimée pour les documents de la session.*

**60.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie de toute correspondance échangée depuis le 20 juillet dernier entre le département de la marine et des pêcheries, à Ottawa, et ses officiers ou autres personnes, concernant les approvisionnements et les réparations des navires et steamers sous le contrôle de ce département qui ont l'habitude de faire relâche aux ports de Charlottetown, Georgetown et Pictou, ou qui sont employés à la protection des pêcheries du littoral ou au service et à l'entretien des phares ou au service d'hiver entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme. Présentée le 4 juin 1897.—*Sir C. Hibbert Tupper*.....*Pas imprimée.*

**61.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 21 avril 1897,—Copie de toutes lettres, pétitions, mémoires et suggestions reçus par le gouvernement ou par quelqu'un de ses membres depuis le 23 juin 1896, pour modifier l'Acte des Territoires du Nord-Ouest, en vue d'augmenter les pouvoirs de l'exécutif de ces territoires et les subsides qui leur sont accordés. Présentée le 4 juin 1897.—*M. Davin*.........................*Pas imprimée.*

**62.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—Etat indiquant, en ce qui concerne Weller-Bay, alors que c'était un port extérieur, savoir, pendant onze ans : 1. La valeur des articles imposables et le montant des droits perçus. 2. La valeur des articles admis en franchise. 3. Le nombre des navires entrés et sortis. 4. Le salaire total payé. Présentée le 8 juin 1897.—*M. Corby*.........................*Pas imprimée.*

**63.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1897,—Copie de toute correspondance échangée entre les officiers de la milice et autres, et le ministre de la milice et le major général commandant, au sujet des promotions par brevet et de l'ordre général n° 73, 1896. Présentée le 8 juin 1897.—*Bain*.........................*Pas imprimée.*

**64.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie de toute correspondance, plans et rapports d'ingénieurs concernant la création d'un port de refuge à North-Harbour, Aspey-Bay, comté de Victoria, N.-E. Présentée le 9 juin 1897.—*M. Bethune* .... *Pas imprimée.*

**65.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 3 mai 1897,—Copie de tous papiers, etc., concernant l'élargissement de Daniel Brien Sullivan, condamné à l'emprisonnement à Toronto, le 18 novembre 1896, y compris les rapports du magistrat de police des 21 et 27 novembre 1896. Présentée le 9 juin 1897.—*Sir Ch. Hibbert Tupper.*
*Pas imprimée.*

**66.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 septembre 1896,—Etat indiquant le montant d'argent dépensé par le gouvernement fédéral depuis le 1er juillet 1873, pour construire, équiper et subventionner des lignes ferrées en Canada, le nombre d'acres de terre données à titre de subvention, et leur valeur estimative. Aussi, état indiquant séparément la part de dépenses faites pour lignes ferrées dans chaque province du Canada et les Territoires du Nord-Ouest, déduction faite de toutes sommes qui ont pu être portées au compte de chaque province ou des Territoires du Nord-Ouest lors du règlement de leur dette envers la Puissance. Présentée le 10 juin 1897.—*M. Martin*.........................*Imprimée pour les documents de la session.*

**67.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 septembre 1896,—Copie de toutes lettres, correspondance et soumissions, et état donnant les noms des soumissionnaires, les montants de leurs soumissions et les noms des personnes qui ont obtenu les contrats pour les monuments historiques de Lundy's-Lane, de la ferme Chrysler et de Châteauguay. Présentée le 10 juin 1897.—*M. Gibson*.........................*Pas imprimée.*

**68.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Etat donnant une liste comparative des prix payés en rapport avec le camp militaire à Aldershot, comté de King, N.-E.,

## VOLUME 13—*Suite.*

pendant les saisons de 1895 et 1896 respectivement; aussi, copie de tous papiers, correspondance et instructions concernant la fourniture des approvisionnements pour le dit camp en 1897. Présentée le 10 juin 1897.—*Sir Ch. Hibbert Tupper*... ..... ................................*Pas imprimée.*

**69.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Etat indiquant, d'après les changements annoncés dans l'organisation du collège militaire royal du Canada,—1. Les détails en ce qui concerne les membres du personnel supérieur et subalterne dans l'organisation projetée, les émoluments de chacun et les conditions de l'engagement, y compris les périodes de service à faire et de fonctions à remplir par chacun respectivement. 2. Le nombre de classes que l'on se propose d'établir pour l'instruction des cadets. 3. La répartition et distribution des heures consacrées à l'instruction en classe, aux exercices militaires et athlétiques, aux repas, récréations, etc., spécifiant les sujets, les professeurs et les instructeurs chargés respectivement des divers sujets enseignés dans chaque classe. 4. Le chiffre du dépôt à être fait par les cadets pour solder leurs dépenses personnelles pour une durée de trois ans, sous l'ancien système et sous le système de réorganisation, respectivement. 5. Le surplus de revenu produit par les honoraires payés pa chaque cadet, déduction faite des frais de pension, sous l'ancien et le nouveau système, respectivement. 6. Les item détaillés, sous l'ancien et le nouveau système, constituant une augmentation ou une réduction des dépenses, et les montants résultant de cette différence. 7. Le nombre de demandes faites avant l'annonce de la réorganisation par des personnes qualifiées désirant concourir pour entrer au collège militaire royal en septembre prochain. Présentée le 10 juin 1897.—*M. Tyrwhitt*................ .. .................................... ... ..... *Pas imprimée.*

**69*a*.** Réponse supplémentaire au n° 69. Présentée le 23 juin 1897.—*M. Tyrwhitt*......... *Pas imprimée.*

**70.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 28 septembre 1896,—Copie de toutes dépêches, minutes du conseil et correspondance concernant le congrès international des chemins de fer tenu à Londres en 1895. Présentée le 14 juin 1897.—*Sir Ch. Hibbert Tupper*.... .. ........................ ..................*Pas imprimée.*

**70*a*.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 28 septembre 1896,—Copie de toutes dépêches, minutes du conseil et autres documents concernant la réunion du congrès international des chemins de fer à Saint-Petersbourg, et des papiers soumis à ce congrès par le haut-commissaire du Canada. Présentée le 14 juin 1897.—*Sir C. Hibbert Tupper* ...... ..... . .. ................................ ....... ..*Pas imprimée.*

**71.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie des soumissions ouvertes le 16 mars 1897, pour les travaux sur la section 12 du canal de Soulanges, indiquant les prix des divers soumissionnaires pour chaque item, les quantités approximatives sur lesquelles les calculs des soumissions ont été basés et le montant total de chaque soumission. Présentée le 14 juin 1897.—M. *Clancy*..... .......................... *Imprimée pour les documents de la session.*

**71*a*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie des soumissions ouvertes le 16 mars 1897, pour les travaux sur les sections 4, 5, 6 et 7 du canal de Soulanges, indiquant les prix des divers soumissionnaires pour chaque item, les quantités approximatives sur lesquelles les calculs des soumissions ont été basés, et le montant total de chaque soumission. Présentée le 14 juin 1897.—M. *Clancy*........................*Imprimée pour les documents de la session*

**71*b*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie des soumissions ouvertes le 20 mars, pour les travaux d'agrandissement du canal de Grenville, indiquant les prix des divers soumissionnaires pour chaque item, les quantités approximatives sur lesquelles les calculs des soumissions ont été basés et le montant total de chaque soumission. Présentée le 14 juin 1897.—M. *Clancy*... ............ ..................*Imprimée pour les documents de la session.*

**71*c*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 juin 1897,—Etat de toutes soumissions ouvertes le 7 mai 1897, pour les travaux dans le chenal nord du Saint-Laurent, indiquant les prix des divers soumissionnaires pour chaque item et les quantités approximatives d'après lesquelles les soumissions ont été calculées, ainsi que le chiffre total de chaque soumission. Présentée le 25 juin 1897.—M. *Clancy*...................................*Imprimée pour les documents de la session.*

## VOLUME 13—*Suite.*

**71*d*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 juin 1897,—Etat de toutes soumissions ouvertes le 30 avril 1897, pour les travaux sur la section Iroquois du canal des Galops, indiquant les prix des divers soumissionnaires pour chaque item et les quantités approximatives d'après lesquelles les soumissions ont été calculées, ainsi que le chiffre total de chaque soumission. Présentée le 25 juin 1897.—M. *Clancy*............................*Imprimée pour les documents de la session.*

**71*e*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 juin 1897,—Etat de toutes soumissions ouvertes le 24 avril 1897, pour les travaux sur la section Cardinal du canal des Galops, indiquant les prix des divers soumissionnaires pour chaque item et les quantités approximatives d'après lesquelles les soumissions ont été calculées, ainsi que le chiffre total de chaque soumission. Présentée le 25 juin 1897.—M. *Clancy*..... ................*Imprimée pour les documents de la session.*

**72.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 septembre 1896,—1. Copie de tous les rapports faits au cours des derniers dix ans par les ingénieurs au département des travaux publics sur la condition du havre de Port-Albert et les travaux à y faire. 2. Relevé détaillé, avec dates, de tous les montants votés par le parlement pour l'amélioration du dit havre. 3. Etat indiquant quelle partie des dites sommes a été dépensée en vertu de contrats, et quelle partie a été dépensée autrement et comment ; avec la date des paiements et les noms des personnes auxquelles ces paiements ont été faits. Présentée le 15 juin 1897.—M. *Cameron*.............. ... ....*Pas imprimée.*

**72*a*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 septembre 1896,—1. Copie de tous rapports des ingénieurs des travaux publics depuis le 1er janvier 1890, sur la condition et l'amélioration du havre de Goderich et du brise-lames du Nord. 2. Relevé détaillé de tous les montants votés pour la construction et l'amélioration du dit havre. 3. Relevé indiquant le chiffre des dépenses faites pour le dit havre depuis que le gouvernement du Canada a entrepris les travaux à y faire comme port de refuge. Présentée le 15 juin 1897.—*M. Cameron*.. ................*Pas imprimée.*

**72*b*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Copie de toute correspondance, télégrammes, rapports d'ingénieurs, etc., concernant le prolongement du brise-lames à Belle-Rivière, I. P.-E. Présentée le 15 juin 1897.—*M. Martin*...........................*Pas imprimée.*

**73.** Réponse partielle (départements de l'intérieur et des affaires indiennes) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1897,—Etat donnant les noms de tous les commissaires nommés par le gouvernement ou par aucun des ministres pour entendre les accusations et faire une enquête sur la conduite des employés civils du gouvernement ou d'aucun de ses départements, depuis juillet 1896, ainsi que le chiffre du traitement ou des allocations de chacun d'eux, et le temps pendant lequel chacun a été employé, et le montant total payé. Aussi, copie de l'autorisation et des instructions données à ces commissaires. Présentée le 16 juin 1897.—*M. Foster*.. . . . ....*Pas imprimée.*

**73*a*.** Réponse supplémentaire au n° 73. (Département de la marine et des pêcheries.) Présentée le 17 juin 1897.—*M. Foster*.......... ..... . . . . . . . . . . . ..... .......................*Pas imprimée.*

**74.** Copie de contrats pour emmagasinage à froid sur les steamers voyageant entre Montréal et la Grande-Bretagne, passée entre le ministre de l'agriculture et diverses compagnies de steamers. Présentée le 17 juin 1897, par l'hon. S. A. Fisher....... .. ............. ... ............. *Pas imprimée.*

**75.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,— Copie de toutes lettres, papiers, correspondance, etc., concernant la fermeture, en mars dernier, du bureau de poste de Oak-Bay Mills, Québec. Présentée le 18 juin 1897.—*M. McAlister*.................*Pas imprimée.*

**76.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mai 1897,—1. Copie de toute correspondance et autres documents concernant la création de charges d'inspecteurs des postes à Stratford, Barrie et Kingston, et les nominations d'inspecteurs et autres fonctionnaires se rattachant à ce service. 2. Etat donnant le nombre des employés attachés à chacun de ces services, le salaire payé et toutes autres dépenses afférentes à chacun des dits services. Présentée le 18 juin 1897.—*M. Cameron*..................... ............ ..........*Imprimée pour les documents de la session.*

**77.** Rapport du major général Cameron sur la convention proposée concernant une partie de la frontière de l'Alaska, et le mémorandum à ce sujet. Présenté le 19 juin 1897, par l'hon. L. H. Davies.
*Imprimé pour les documents de la session.*

## VOLUME 13—*Fin.*

**78.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 7 juin 1897,—Copie de toute correspondance, s'il en est, échangée entre ce gouvernement et le gouvernement des Etats-Unis au sujet d'une égalisation ou d'un rajustement des lois, règles et règlements côtiers en vigueur dans les deux pays, et au sujet de toute convention ou proposition pour faire quelque arrangement en vertu duquel le gouvernement et les fonctionnaires américains concéderaient aux navires canadiens les mêmes privilèges que ceux accordés aux navires américains par les autorités du Canada sous l'empire des lois, règles et règlements actuellement en vigueur. Présentée le 25 juin 1897.—*M. Britton*............*Imprimée pour les documents de la session.*

**79.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 juin 1897,—Copie de tous télégrammes et lettres échangés entre l'honorable Clifford Sifton, ministre de l'intérieur, et M. Charles B. Heyd, M.P., pour Brant-Sud, et M. Davis, du comté de Haldimand, concernant la nomination ou autrement de M. Daniel Lynch, du village de Hagersville, ou du Dr Stuart, du même lieu, comme agent des sauvages en remplacement du Dr Jones, de Hagersville. Présentée le 25 juin 1897.—*M. Clancy*............*Pas imprimée.*

**80.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1897,—Copie de tous papiers, correspondance et télégrammes concernant les faux rapports qui ont trait à la qualité du saumon de la Colombie anglaise vendu sur les marchés anglais. Présentée le 25 juin 1897.—*M. Maxwell.* *Pas imprimée.*

**81.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 juin 1897,—Copie de l'avis récemment publié demandant des soumissions pour le transport de la malle entre Danville, dans le comté de Richmond, et Saint-Camille, dans le comté de Wolfe, province de Québec, de toutes les soumissions reçues, donnant les noms des soumissionnaires et le montant de la soumission dans chaque cas, le nom du soumissionnaire heureux et le montant auquel le contrat a été donné. Présentée le 28 juin 1897.—*M. Ives*............*Pas imprimée.*

**81*a*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 juin 1897,—Copie de toute correspondance et papiers annulant le contrat passé avec S. E. Turner pour le transport des malles entre Tottenham et Athlone, dans le comté de Simcoe, Ontario. Présentée le 28 juin 1897.—*M. Tyrwhitt*............*Pas imprimée.*

**81*b*.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 mai 1897,—Etat indiquant les différentes routes postales et les divers contrats actuels pour le transport des malles entre la ville d'Annapolis-Royal et la ville de Liverpool, dans les comtés d'Annapolis et de Queen, respectivement ; les noms de chaque entrepreneur et de ses cautions ; la longueur de chaque route ; le prix stipulé dans chaque contrat ; et si le service est quotidien, ou deux fois ou trois fois la semaine. Présentée le 25 juin 1897.—*M. Mills*............*Pas imprimée.*

**82.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 21 mai 1897,—Copie de la démission de S. I. Jones, écuier, ci-devant juge de la cour de comté du comté de Brant, ainsi que de la correspondance échangée avec tout département du gouvernement au sujet de, ou se rapportant à cette démission ; aussi, copie de toutes pétitions adressées au gouvernement demandant la nomination de A. D. Hardy à la position rendue vacante par la résignation et la mise à la retraite du dit juge Jones. Présentée le 2 juin 1897.—*L'hon sir Mackenzie Bowell.* *Pas imprimée.*

**83.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 20 mai 1897,—Etat donnant les noms de toutes personnes qui ont déposé des réclamations pour primes de pêche entre les mains de Stanislas F. Perry, inspecteur intérimaire des pêcheries sur l'Ile du Prince-Edouard, jusqu'au 20e jour d'avril dernier ; aussi, les noms de toutes personnes qui ont déposé de semblables réclamations entre les mains de James F. White, agent de primes, jusqu'à la même date ; aussi, les noms de toutes les personnes qui ont reçu des primes de pêche dans la division électorale ouest du comté de Prince, pendant les mois de mars et avril derniers. Présentée le 25 juin 1897.—*L'hon. M. Ferguson*............*Pas imprimée.*

# RAPPORT

DE

# L'AUDITEUR GÉNÉRAL

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN

1896

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT*



OTTAWA
IMPRIME PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LA REINE
1897

Auditeur général.

J'ai l'honneur de présenter mon rapport sur les comptes des dépenses (crédits et autorisées par la loi) et des recettes de l'exercice 1895-96.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 19 mars 1896.

# TABLE DES MATIÈRES



NOTE.—*Voir* l'index complet à la fin du volume.

# RÈGLEMENTS EXÉCUTIFS GOUVERNANT LES DÉPENSES PUBLIQUES.

## Procurations.

RÈGLES *prescrites par le conseil de la Trésorerie avec la sanction du gouverneur général en conseil, relativement à la manière d'acquitter les mandats pour le paiement de deniers par le gouvernement du Canada.*

1. Il ne sera, dans quelque circonstance que ce soit, permis à aucun fonctionnaire du service civil d'agir comme procureur pour toucher des deniers publics.

2. Le receveur général ne reconnaîtra, n'acceptera, ni agira d'après aucune procuration qui ne sera pas imprimée et ne sera pas dans les termes de la formule qu'on obtiendra au bureau du receveur général, en vertu de laquelle seule le paiement pourra se faire, et cette procuration ne sera valable que pour la somme qui sera due par le gouvernement à la date de la procuration.

3. Le gouvernement ne recevra, pour le paiement de deniers sur mandats, aucunes procurations participant de la nature d'un transfert de deniers en faveur d'une autre personne, ou qui seront censées irrévocables, ou si " *elles portent quelque restriction quelconque.*"

4. Une procuration générale, autorisant la réception de deniers dus, ou qui pourront devenir dus après sa date, en vertu de laquelle une banque chartée, ou un agent d'une banque chartée, ou une personne quelconque est constituée procureur, sera acceptée et reconnue, si elle est imprimée et dans les termes de la formule spéciale qu'on pourra obtenir au bureau du receveur général ; et dans le cas où la procuration sera faite en faveur d'une banque chartée, cette dernière devra se déclarer, par un instrument valable par écrit, responsable des actes de cet agent, relativement à la réception de deniers en vertu de cette procuration.

Cependant, la personne qui donnera une procuration à une banque ou à un agent d'une banque, ou à un individu, pourra, avant l'exécution, effacer les mots " ou qui pourront devenir dus à l'avenir ".

5. Toute procuration devra être signée en présence d'un témoin.

6. Dans le cas du décès de la personne au nom de laquelle on demande paiement, l'acte probatif du testament ou autre preuve que le requérant a droit de toucher les deniers, devra être fourni lorsque sera faite la demande de paiement.

On pourra se procurer des blancs de formules de procuration au bureau du receveur général et dans toutes les succursales de la banque de Montréal.

Par ordre du conseil de la Trésorerie.

TRÉSORERIE, OTTAWA, 1er février 1870.

## Chèques en doubles.

*Minute du conseil de la Trésorerie, 18 juin 1888.*—Le conseil a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général lui suggérant d'établir des règlements uniformes au sujet de la duplication des chèques perdus.

1. Suivant l'avis du ministère de la justice, le conseil ordonne que si un chèque officiel, soit sur lettre de crédit ou le compte du receveur général, ne parvient pas à la personne en faveur de laquelle il est fait, ou est perdu ou détruit par elle, la banque sur laquelle il est tiré en soit d'abord notifiée par la dite personne.

2. Qu'un chèque en double soit émis quand une obligation d'indemnité en la formule annexée aura été fournie, mettant le gouvernement à l'abri de toute perte—la dite obligation à être examinée par le ministère de la justice après exécution.

3. Qu'une déclaration établissant si le chèque original était endossé ou non, et comment il a été perdu ou détruit, accompagne l'obligation, dans le cas où il serait allégué que ce chèque a été perdu ou détruit.

4. Que chaque double chèque porte sur sa surface, en travers, le mot *Duplicate* écrit en encre rouge.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

---

## Crédits dépassés.

*Mémoire pour le ministre des finances.*—Vous avez souvent eu l'occasion de faire allusion dans nos entretiens au fait que les départements excèdent le montant accordé par leurs lettres de crédits, et de demander si l'on ne pourrait remédier à cette irrégularité.

La chose arrive :—

(1.) Quelquefois en retirant plus que le montant du crédit à la banque,—mais

(2.) Plus souvent, bien qu'il y ait une partie du crédit non employée, l'excédent de la dépense d'un crédit devient possible parce qu'il n'a pas été dépensé une somme égale à d'autres crédits.

On peut supposer que le remède dans le premier cas serait de donner des instructions à la banque de ne pas payer les chèques lorsque le crédit est épuisé.

Cependant lorsque des banquiers m'ont demandé des instructions au sujet des chèques présentés à leur caisse dans le cas d'un crédit excédé, j'ai hésité à enjoindre d'en refuser le paiement, bien qu'il me fut impossible, comme c'est évident, de leur demander de payer ces chèques, car cela aurait pu nuire au crédit d'un département de mettre en doute si les chèques seraient ou non acceptés.

D'ailleurs, dans le premier (1) comme dans le second (2) cas, le département doit prendre la responsabilité. Si le comptable du département s'acquitte de ses fonctions, il doit débiter chaque chèque qu'il donne au crédit propice et à la lettre de crédit du département, et l'on doit s'attendre qu'il se mettra au fait de temps à autre de la balance du crédit et de chacune des sommes votées.

J'ai donc l'honneur de recommander que l'on adopte un arrêté du conseil basé sur le rapport du conseil de la Trésorerie, enjoignant au comptable de chaque département d'informer le sous-ministre du département chaque fois qu'un chèque qu'il doit donner excédera le montant du crédit ou de la lettre de crédit, de sorte que ce chèque ne sera pas délivré avant qu'on ait obtenu dans un cas l'autorisation du parlement, ou toute autre autorisation prescrite par l'Acte d'audition, ou un crédit supplémentaire dans l'autre.

Bureau de l'auditeur général, J. L. McDOUGALL, *A.G.*
OTTAWA, 28 mai 1892.

---

*Arrêté du conseil, 7 juillet 1892.*—Vu le rapport, en date du 4 juillet 1892, du ministre des finances soumettant le mémoire ci-joint de l'auditeur général relativement au fait que les départements excèdent le montant accordé par leurs lettres de crédit.

Le ministre recommande, en conséquence, qu'il soit enjoint au comptable de chaque département d'informer le sous-ministre du département chaque fois qu'un chèque qu'il doit donner excédera le montant du crédit ou de la lettre de crédit, de sorte que ce chèque ne sera pas délivré avant qu'on ait obtenu dans un cas l'autorisation du parlement, ou toute autre autorisation prescrite par l'Acte d'audition, ou un crédit supplémentaire dans l'autre.

Le comité recommande d'envoyer une copie de la présente minute aux différents départements pour leur future gouverne.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

## Soldes de crédits.

*Arrêté du conseil, 27 juin 1888.*—Le bureau de la Trésorerie a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général au sujet de l'interprétation de l'article 37 de l'Acte d'audition, qui pourvoit à la prorogation de l'époque fixée pour clore les comptes des crédits.

L'auditeur général dit que, suivant lui, cet article signifie : "qu'un compte de crédit peut être laissé ouvert pendant un espace de temps fixé par le conseil, jusqu'à trois mois, afin de porter au débit d'un crédit tous les services ou approvisionnements pour lesquels le crédit a été voté, c'est-à-dire ceux qui ont été rendus ou fournis avant le 30 juin."

Comme la pratique actuelle de faire la balance des crédits pour trois mois et de prolonger ainsi l'exercice à quinze mois, a eu pour effet de retarder la préparation des comptes pour le parlement, et dans le but de décider positivement ce qui devrait être fait, la question a été déférée au ministre de la justice pour son opinion.

Le sous-ministre de la justice a fait le rapport suivant : " La question est de savoir si quand un arrêté du conseil a été pris comme spécifié dans l'article, un ministère peut faire de nouvelles dépenses et contracter de nouvelles obligations en s'appuyant sur le premier budget ; ou bien si la prorogation de temps mentionnée dans l'article a pour seul objet de permettre à un ministère de payer après le 30 juin des obligations qu'il a contractées avant cette date. L'article, sans le proviso, prescrit catégoriquement que toute balance de crédit qui n'aura pas été dépensée le 30 juin sera périmée et biffée. La province ne donne ni expressément ni implicitement à un ministère le pouvoir de faire de nouvelles dépenses ; et si ce pouvoir n'est pas contenu dans le proviso, il n'est nulle part, il n'existe pas. Le seul sens à tirer du proviso, c'est que la prorogation est faite dans le but de payer après le 30 juin, à même le premier crédit, les comptes qui étaient encourus à cette date."

Après avoir bien examiné la question, le bureau recommande au conseil que la pratique actuelle soit continuée pour l'exercice courant, afin que les ministères n'éprouvent pas d'inconvénients, l'auditeur ayant consenti à cet arrangement ; mais comme la loi est clairement d'accord avec la prétention de l'auditeur général, le bureau est d'opinion que, dans les présentes circonstances, la pratique actuellement suivie ne peut être continuée.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Chèques de lettres de crédit.

*Arrêté du conseil, 27 juin 1888.*—Le conseil de la Trésorerie a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général au sujet de la signature des lettres de crédit, et soumettant une liste des personnes qui signent ces mandats pour les différents ministères ; et il recommande au conseil :

(1) Que, pour chaque ministère, des substituts soient autorisés par arrêté du conseil à signer pour ceux en faveur de qui la lettre de crédit est faite, et qu'un exemplaire de l'arrêté du conseil soit envoyé à la banque de Montréal ou à toute autre banque sur laquelle le crédit est tiré.

(2) Que les ministères reçoivent des instructions de ne permettre à personne de signer, excepté à ceux qui sont autorisés par arrêté du conseil.

(3) Qu'aucun chèque ne soit signé en blanc, soit dans le service intérieur, soit dans le service extérieur.

(4) Que tous les chèques soient faits selon la formule *Payez à l'ordre de*——et non *Payez à——ou au porteur* ou *Payez à——ou ordre.*

(5) Qu'autorisation soit donnée de signer les lettres de crédit dans les différents ministères aux substituts suivants : (Liste non imprimée.)

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

## Entreprises.

*Arrêté du conseil, 23 mai 1880.*—Le mémoire commun de l'honorable ministre des travaux publics et du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 20 mars 1880, recommande que dorénavant tous les travaux publics entraînant la dépense d'une somme de plus de $5,000 soient donnés par soumission publique et à l'entreprise, à moins que, à raison d'urgence ou pour quelque autre cause il soit jugé à propos d'agir différemment, une autorisation dans ces cas en ayant été obtenue par un arrêté du conseil. Que toutes les soumissions soient accompagnées d'une garantie en deniers ou d'un chèque accepté approuvé qui sera confisqué dans le cas où le soumissionnaire manquerait de faire le dépôt nécessaire de cinq pour cent dans les huit jours suivant l'avis de l'acceptation de sa soumission, ou refuserait de passer un contrat à demande, le montant de cette garantie devant être fixé à pas moins de $1,000 ni plus de $5,000. Qu'après l'acceptation d'une soumission et l'avis donné par le département intéressé, l'entrepreneur devra, dans les huit jours, déposer au crédit de l'Etat une somme d'argent équivalente à cinq pour cent du montant de son entreprise. Que dans tous les cas où il sera demandé des soumissions la plus basse soumission soit acceptée, à moins qu'il ne soit donné de bonnes et suffisantes raisons de la mettre de côté. Le comité soumet les recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence.

Attesté, J. O. COTÉ, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil, 2 mai 1893.*—Vu un mémoire, daté le 1er mai 1893, du ministre des finances, soumettant un rapport de son député au sujet des garanties des entrepreneurs.

Le ministre recommande, d'accord avec la suggestion que ce mémoire contient, qu'avis soit immédiatement donné au département des finances par le département ayant le contrôle de l'entreprise dans le cas où les entrepreneurs possédant un contrat pour l'exécution d'un travail public et ayant déposé une garantie au département des finances viendraient à faillir.

Le comité soumet la recommandation à l'approbation de Votre Excellence, et recommande qu'une copie de la présente minute soit communiquée au ministre de chaque département pour son instruction.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Mémoire concernant les cautions des entrepreneurs.*—Le soussigné fait rapport que, en vertu de l'arrêté du conseil du 16 juin 1888, tous les chèques et dépôts au compte des cautions des entrepreneurs sont convertis par ce ministère en deniers et déposés dans les caisses d'épargne de l'Etat, et dans quelques cas où le cautionnement est considérable l'intérêt provenant des dépôts est payé annuellement aux entrepreneurs à leur demande.

L'attention du soussigné a dernièrement été appelée sur le fait qu'une société d'entrepreneurs ayant un dépôt aujourd'hui entre les mains du gouvernement a récemment fait faillite, et il est fort possible qu'il puisse se présenter des cas où le ministère paie inconsciemment des sommes, par intérêt, à des entrepreneurs qui ont suspendu paiement. Pour parer à cette éventualité, le soussigné suggère que la question soit soumise au conseil de la Trésorerie pour lui faire adopter une minute à l'effet que chaque fois qu'une société d'entrepreneurs possédant le contrat d'un ouvrage public et ayant déposé un cautionnement entre les mains de ce ministère fera faillite, avis en soit immédiatement donné à ce ministère.

J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

---

*Arrêté du conseil, 16 juin 1888.*—Le bureau soumet à la favorable considération du conseil le mémoire ci-joint du sous-ministre des finances concernant le mode de traitement des cautionnements déposés par les entrepreneurs publics, à l'effet que les produits de tous les chèques et de tous les dépôts au compte des cautions des entrepreneurs soient déposés dans les caisses d'épargne de l'Etat.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

(*Circulaire.*) MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 4 juillet 1888.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie d'un arrêté du conseil pris le 16 juin 1888, au sujet du mode de traitement des cautionnements déposés par les entrepreneurs publics. Vous verrez par cet arrêté qu'à l'avenir les produits de tous les chèques et de tous les dépôts au compte des cautions des entrepreneurs doivent être déposés dans les caisses d'épargne de l'Etat.

C'est pourquoi j'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien, immédiatement après qu'un contrat aura été passé, m'envoyer tous les cautionnements de son exécution, afin que je puisse déposer les produits des dits cautionnements en la manière prescrite par l'arrêté du conseil en question.

Sincèrement à vous,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

---

## Certificats à l'appui de pièces justificatives.

*Statuts revisés du Canada, chapitre 29, article 33.*—Nul paiement ne sera autorisé par l'auditeur général à l'égard de travaux faits ou de matériaux fournis par aucune personne attachée à aucune partie du service public du Canada, à moins qu'en sus de toute autre pièce justificative ou de tout certificat qui sera exigé à cet égard, le fonctionnaire sous le contrôle spécial duquel se trouve cette partie du service public ne certifie que cet ouvrage a été fait, ou que ces matériaux ont été fournis, suivant le cas, et que le prix demandé est conforme au contrat, ou, s'il n'est pas couvert par un contrat, qu'il est juste et équitable.

N.B.—Les fonctionnaires compétents pour faire ces certificats sont ceux ayant une connaissance personnelle des faits dans chaque cas.—J. L. McD.

---

## Menues balances dues aux successions.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 juin 1896.

MONSIEUR,—Il arrive souvent qu'il reste une petite somme due à la succession d'une personne décédée sans testament, généralement pour pension ou appointements, et que les biens de la succession sont si peu considérables que les frais à faire pour obtenir des lettres d'administration en absorberaient une grande partie.

Je suppose qu'en stricte exactitude les sommes dues par l'Etat ne peuvent légalement être payées à nul autre qu'à l'administrateur de la succession. Cependant, les sommes sont fréquemment payées, soit sur réception d'une renonciation de tous les autres héritiers connus en faveur de l'un d'eux, ou sur une obligation approuvée par le ministère de la justice indemnisant des pertes si une personne qui a obtenu le droit légal de réclamer le paiement en fait de demande.

Je suggérerais que le paiement, dans les conditions exposées plus haut, fût fait à une personne qui n'a pas légalement le pouvoir de le demander, seulement lorsque les biens de la succession valent moins que cent piastres, et après l'exécution d'une obligation comme ci-dessus décrite, approuvée par le ministère de la justice, avec toutes autres sauvegardes que, suivant l'opinion de ce dernier, les circonstances de la cause exigent.

Bien à vous,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, 19 juin 1888.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 12 au sujet du paiement de petites sommes à la succession de personnes décédées sans faire de testament et dont les biens sont si peu considérables que les frais à faire pour obtenir des lettres d'administration en absorberaient la plus grande partie, j'ai l'honneur de vous dire que le conseil de la Trésorerie a étudié la question et ordonné que chaque cause lui soit déférée pour qu'il décide sur ce qui devra être fait.

Bien à vous,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T*

*Arrêté du conseil, 24 juillet 1894.*—Il se produit, tous les ans, un certain nombre de décès parmi les pêcheurs qui ont droit à une prime de pêche, et, la plupart du temps ces hommes sont pauvres, meurent *intestat*, et ne laissent pas de biens valant la peine d'être administrés. Dans ces cas-là la prime revient de droit au plus proche parent du décédé ; mais par un arrêté du conseil de la Trésorerie, en date du 19 juin 1888, tous les cas où de légères sommes sont dues à la succession de personnes mortes sans tester et laissant peu ou pas de biens de conséquence, doivent être soumis au conseil de la Trésorerie pour qu'il décide de ce qu'il y a à faire—ce qui nécessite un arrêté du conseil dans chaque cas.

Comme ceux à qui les deniers reviennent de droit sont, la plupart du temps, dans le besoin, qu'il soit rendu un arrêté général autorisant, au cas de décès parmi les pêcheurs de la classe en question, de payer la prime gagnée à la veuve, au père, à la mère, ou aux enfants, selon le cas, du défunt, sans qu'il en soit référé au conseil de la Trésorerie.

JOSEPH POPE, *gref. adjt du C.P.*

---

## Bureau de la papeterie.

*Arrêté du conseil, 26 juin 1889, tel qu'il a été amendé par un arrêté du conseil en date du 11 juillet 1889.*—Son Excellence, en vertu des pouvoirs que lui confère le chapitre 27, article 7, des Statuts revisés, et de l'avis du Conseil privé de la reine du Canada, veut bien ordonner et statuer que :—

1. Dans chaque département, le sous-ministre signera toutes les demandes en conformité de l'article 7 du chapitre 27 des Statuts revisés, et un commis, qui sera nommé par le ministre du département, aura, sous le contrôle du sous-ministre, la charge de toute la papeterie et des impressions, et recevra des bureaux de papeterie et d'impressions du gouvernement tous les ouvrages d'impression et les articles de papeterie ordonnés et fournis, et en donnera des récépissés ; il en surveillera aussi la distribution aux commis ou employés pour l'usage desquels ces ouvrages et articles auront été ordonnés.

2. Le secrétaire d'Etat est autorisé à préparer une liste de tous les articles qui doivent être tenus en réserve et fournis aux départements sur réquisitions ordinaires, cette liste devant être soumise à la revision finale et à l'approbation du gouverneur en conseil.

3. Dès que cette liste aura été faite et approuvée, imprimée et distribuée aux différents départements, toutes les réquisitions ordinaires adressées au bureau de la papeterie ne seront faites que pour les articles énumérés sur cette liste.

4. Il ne sera pas ensuite ajouté d'autres articles à cette liste, sauf sur le rapport du secrétaire d'Etat approuvé par le gouverneur en conseil.

5. Il ne sera demandé ni papier ni enveloppes tels qu'on en emploie pour la correspondance ordinaire, par une réquisition ordinaire, et il n'en sera pas donné sur cette réquisition pour l'usage privé des employés d'aucun département, sauf dans le cas des sous-ministres.

6. On ne tiendra en réserve et on ne fournira ni papier ni enveloppe pour correspondance, portant en relief une étampe, un camée, ou un dessin ou des devises relevés en bosses, soit lithographiés ou gravés, sauf pour l'usage des ministres ou sous ministres, du secrétaire du gouverneur général, des présidents et des membres des deux Chambres du parlement, des juges de la cour suprême et de la cour de l'échiquier, du greffier et du greffier en loi du Sénat, du greffier et du greffier en loi de la Chambre des Communes, et des bibliothécaires du parlement.

7. On ne tiendra en réserve et on ne fournira des canifs ou des agenda à aucun département, sauf sur réquisitions spéciales, donnant le nom et l'emploi des personnes pour l'usage desquelles ils sont demandés.

8. On ne donnera pas de malles ni de sacs pour l'usage des membres d'aucune commission du gouvernement.

9. Toutes les réquisitions faites sous l'effet des règlements 6 et 7, ou pour des articles non compris dans la liste générale (et partant, qu'on ne peut obtenir sur réquisitions ordinaires), devront être signées par le sous-ministre et approuvées et paraphées par

le ministre du département ou par le greffier et le président de chaque Chambre du parlement.

10. Le surintendant de la papeterie fera tous les six mois, aussitôt que possible après le 30 juin et le 31 décembre de chaque année, une liste de tous les articles fournis sur réquisition à chaque département, avec le coût total de ce qu'il lui aura ainsi fourni, pour qu'elle puisse être soumise par le secrétaire d'Etat au gouverneur en conseil.

11. Tous les arrêtés antérieurs du conseil relatifs à ce sujet sont annulés.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

## Brochures et livres.

*Arrêté du conseil, 22 décembre 1888.*—Le secrétaire d'Etat désire appeler l'attention du conseil sur la coutume suivie par le passé et en vertu de laquelle le conseil donnait pouvoir d'acheter les livres pour échange de la bibliothèque et pour distribution dans les départements, et il recommande qu'à l'avenir le conseil ne donne pas ce pouvoir ; mais que tous les livres pour échanges de la bibliothèque soient achetés sur l'autorisation du comité parlementaire conjoint de la bibliothèque, et payés à même les sommes mises à sa disposition, et que tous les achats de livres destinés à l'usage de tout département se fassent sur l'autorisation du ministre qui en a l'administration, comme y pourvoit déjà un arrêté du conseil, au moyen d'une réquisition régulière au bureau de la papeterie, ainsi que l'exige l'Acte concernant les impressions publiques et la papeterie. Le comité recommande que cette minute, si elle est approuvée, soit communiquée au comité de la bibliothèque et à chaque département du service public.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

## Journaux et livres.

*Arrêté du conseil, 18 juin 1894.*—Annulation de tous les précédents arrêtés du conseil relatifs à la fourniture de journaux, livres et revues aux ministères.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 18 juin 1894.*—Règlements concernant l'achat de journaux, livres et revues pour les différents ministères :—

(1) Pour chaque département ministériel il sera fixé une limite de $500 pour solder les frais des journaux, livres et revues affectés à ce département.

(2) Les livres ou revues autres que ceux d'une nature technique et qui seront nécessaires à un département ne seront achetés que sur l'autorisation du chef de ce département.

(3) Il ne sera pas fourni de journaux aux bureaux extérieurs d'un département, sauf sur l'autorisation du ministre de ce département.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

## Comptes d'annonces.

*Arrêté du conseil, 8 mai 1894.*—Vu un mémoire du secrétaire d'Etat, portant la date du 28 mars 1894, et recommandant que les différents règlements suivants soient établis à l'effet de régler et gouverner les annonces pour les différents départements du gouvernement.

RÈGLEMENTS.

Toutes les commandes d'annonces venant du siège du gouvernement seront données par l'entremise de l'imprimeur de la reine, et l'imprimeur de la reine certifiera les comptes avant paiement.

La copie devra être envoyée à l'imprimeur de la reine, accompagnée d'instructions ministérielles indiquant les journaux dans lesquels l'annonce devra être publiée, spécifiant si c'est dans l'édition quotidienne ou hebdomadaire, et le nombre d'insertions dans chaque journal respectivement.

En recevant ces instructions, l'imprimeur de la reine imprimera un nombre suffisant d'exemplaires pour lui permettre d'en fournir des doubles aux journaux indiqués. Il enverra ces exemplaires aux éditeurs en leur faisant connaître le nombre de lignes auquel l'annonce devra être limitée, établissant lui-même l'espace d'après une estimation convenable de matière solide de l'annonce, et en allouant raisonnablement pour les titres ; il donnera aussi instruction aux éditeurs de lui envoyer les comptes en double, avec une copie de la commande annexée, et des exemplaires marqués des journaux dans lesquels les annonces seront publiées.

L'imprimeur de la reine devra s'assurer des tarifs de publication d'annonces établis par les divers journaux sur la liste de patronage ; et, en recevant les comptes, les certifier conformément à ces tarifs, et transmettre pour paiement les comptes aux départements qui auront donné les commandes, après s'être convaincu que la publication a été faite de la manière ordonnée ; mais aucun journal ne recevra plus que le prix demandé au public général pour le même service.

Les comptes d'annonces pour les services extérieurs devront aussi être rendus avec les commandes, et des exemplaires marqués des journaux, à l'imprimeur de la reine, qui mesurera les annonces, les certifiera et les transmettra pour paiement conformément aux règles qui régissent les annonces envoyées du siège du gouvernement.

L'imprimeur de la reine gardera, avec chaque journal, les comptes des annonces dont la publication aura été ordonnée dans ce journal, sous les divers titres départementaux, afin d'indiquer en tout temps l'état de chaque compte.

Les annonces ne seront pas insérées dans des livres ou brochures ni dans aucunes publications périodiques autres que des journaux publiés hebdomadairement ou plus souvent, et toutes les annonces seront limitées à un maximum de six insertions dans les journaux quotidiens et de trois insertions dans les journaux hebdomadaires.

Les présents règlements s'appliqueront à tous les ministères, sauf à la division de l'immigration du ministère de l'intérieur et au chemin de fer Intercolonial.

Le comité soumet les règlements et recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil, 17 juillet 1896.*—Sur l'avis de l'honorable secrétaire d'Etat, le comité recommande que tous les arrêtés du conseil, ou parties d'arrêtés du conseil, réglementant ou concernant les annonces des différents départements du gouvernement, et particulièrement l'arrêté du conseil du 8 mai 1894, soient abrogés ; et que la liste des journaux devant recevoir le patronage du gouvernement, approuvée par le dit arrêté du conseil du 8 mai 1894 et publiée sous une forme revisée par le secrétaire d'Etat le 1er juin 1896, soit retirée et annulée.

J. J. McGEE, *G.P.C.*

---

Circulaire.

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 23 juillet 1896.

Monsieur,—En vertu d'instructions de l'honorable secrétaire d'Etat, j'ai l'honneur de vous informer que la liste de patronage attachée aux règlements concernant les annonces a été annulée par arrêté du conseil. Toutefois, les règlements eux-mêmes restent en vigueur, en sorte qu'il n'y a pas de changements dans le mode de donner les annonces.

* * * * *

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

S. E. DAWSON, *imprimeur de la reine.*

---

## Annonces dans la " Gazette du Canada ".

*Arrêté du conseil, 22 mars 1888.*—Vu un rapport, daté le 21 mars 1888, du secrétaire d'Etat exposant que la loi concernant le département des impressions et de la papeterie prescrit que les prix exigés pour annonces dans la *Gazette du Canada* soient payés

d'avance, et que l'imprimeur de la reine fait rapport que dans quelques cas, après paiement, ceux qui font publier des annonces les discontinuent avant que toutes les insertions demandées aient été données, et demandent qu'on leur rembourse le prix payé pour des insertions ordonnées mais qui n'ont pas été faites ;

Le ministre recommande que l'imprimeur de la reine reçoive des instructions à l'effet que ces remboursements ne peuvent être faits, attendu que le gouvernement est prêt en tous temps à remplir le contrat intervenu avec ceux qui font publier des annonces dans la *Gazette*, et qu'il n'est nullement responsable de la discontinuation de ces annonces.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Services d'avocats.

*Arrêté du conseil, 12 avril 1879.*—Vu le rapport de l'honorable ministre de la justice en date du 2 avril 1879, exposant que l'auditeur général a représenté que l'ouvrage de son bureau serait facilité s'il était rendu un arrêté du conseil obligeant tout homme de loi employé professionnellement par quelqu'un des départements du gouvernement, de soumettre son compte au département de la justice pour être examiné et approuvé avant paiement ;

Qu'actuellement les départements paraissent avoir pour habitude de soumettre ces sortes de comptes au département de la justice avant de les payer, mais qu'il n'existe aucun arrêté formel sur ce sujet ;

Qu'il existe un arrêté du conseil exigeant que tous les comptes d'impressions et d'annonces soient certifiés par l'imprimeur de la reine avant paiement ;

Et que lui (le ministre) pense qu'il serait convenable de rendre un arrêté formel au sujet des agents judiciaires ;

Il recommande en conséquence qu'il soit ordonné que tous les comptes présentés par des hommes de loi, employés professionnellement par quelqu'un des départements du gouvernement, soient soumis au département de la justice pour examen et approbation avant paiement, et qu'une copie de l'arrêté soit transmise à chacun des départements du gouvernement.

Certifié, W. A. HIMSWORTH, *G.C.P.*

---

## Frais de voyages.

*Arrêté du conseil, 8 septembre 1871.*—Le comité du conseil a pris en délibération un extrait des minutes d'une assemblée du conseil de la Trésorerie, tenue le 7 septembre, recommandant d'adopter les règles suivantes pour le paiement des indemnités de déplacement aux employés du gouvernement, et il conseille respectueusement d'approuver et adopter les recommandations qui y sont soumises :

" *Indemnité de déplacement.*—Il ne sera alloué aucune indemnité de déplacement, si ce n'est sur un rapport du conseil de la Trésorerie. Il ne sera accordé aucune indemnité de déplacement, si les appointements sont augmentés, excepté dans les cas spéciaux et sur un rapport du chef du département. L'indemnité de déplacement ne devra pas excéder le coût réel d'après le compte produit."

---

*Arrêté du conseil, 17 décembre 1889.*—L'auditeur général ayant attiré l'attention du comité sur la question du paiement des dépenses encourues par des fonctionnaires à l'emploi du gouvernement pendant qu'ils voyagent en mission officielle, ce dernier recommande au conseil que le certificat suivant soit annexé aux comptes pour frais de voyage :—"Dépense encourue en entier au service de l'Etat ", ce certificat devant être signé par le fonctionnaire qui aura fait la dépense.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 6 février 1893.*—Que tous les précédents arrêtés du conseil relatifs aux dépenses et allocations pour voyage et entretien accordées aux fonctionnaires et employés voyageant pour service public soient révoqués, et qu'il soit ordonné qu'à partir de la date de l'arrêté du conseil fondé sur la présente recommandation, il soit payé à tous les fonctionnaires (sauf le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, le major général commandant la milice, et les juges, pour lesquels il est autrement pourvu) voyageant pour le service du gouvernement du Canada, leurs frais raisonnables de voyage et d'entretien ; que dans l'espace d'un mois après la conclusion du voyage il soit rendu compte de toutes les avances faites à ces fonctionnaires pour dépenses de voyage ; que les fonctionnaires rendent au département des finances un état détaillé des dites dépenses, et qu'un certificat soit annexé comme suit à tous les comptes pour frais de voyage, signé dans chaque cas par le fonctionnaire qui aura fait les dépenses :—

" La dépense a été encourue en entier au service de l'Etat."

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

NOTE.—L'arrêté du conseil du 12 janvier 1888 accorde $5 par jour au lieutenant-gouverneur des territoires du Nord-Ouest.

*Arrêté du conseil, 13 mars 1895.*—Que les frais de déplacement des juges tenant des sessions hebdomadaires de la haute cour de justice à Ottawa et London, dont le paiement est autorisé par l'arrêté du 14 janvier 1895, soient fixés ainsi :—

| | |
|---|---|
| Pour chaque session à Ottawa.......... .............. | $25 00 |
| Pour chaque session à London ......................... | 10 00 |

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil, 4 mars 1897.*—Que l'arrêté du conseil du 23 octobre 1896, relatif à des avances faites pour frais de voyage à même les contingents du gouvernement civil, soit modifié de façon à se lire comme suit :—Que dorénavant aucune avance ne sera faite à des employés des différents départements, à même les contingents du gouvernement civil, pour frais de voyages, en plus de cent cinquante dollars ; qu'il soit rendu compte, à la fin de chaque trimestre, des avances qui leur auront été faites, et qu'il n'en soit pas fait de nouvelles avant que les avances précédentes aient été réglées.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Les reçus en triple des soldes d'avances pour frais de voyages doivent aller au comptable des dépenses imprévues.

*Arrêté du conseil, 10 juin 1893.*—Que le règlement suivant relatif aux comptes qui doivent être rendus au comptable des dépenses imprévues pour les sommes avancées à même le crédit affecté aux frais du gouvernement civil, soit approuvé.

Que les reçus en triple de toutes remises de soldes des sommes avancées à même le crédit affecté aux frais du gouvernement civil pour frais de voyage, et de toutes autres remises faites sous le même chef, soient transmis par le ministère ou le fonctionnaire qui fait cette remise au comptable des dépenses imprévues, afin que celui-ci puisse clore les comptes personnels et remettre au crédit des différents ministères les sommes ainsi remboursées, et mieux vérifier les différents crédits.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Aptitudes spéciales.

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 13 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de l'honorable conseil de la Trésorerie d'attirer votre attention sur le paragraphe 5 de l'article 7 de la 46e Vic., ch. 7 *(Acte du S.C.)*, dans lequel il est dit : " Quant aux procureurs, avocats, ingénieurs, architectes, actuaires

et arpenteurs, ils pourront être dispensés de l'examen à la suite d'un rapport du sous-chef approuvé par le chef du département, portant que l'examen n'est pas nécessaire", et à ce sujet je dois attirer votre attention sur les *Débats* de la dernière session, page 1035, dans lesquels, en réponse à une observation de M. Ross, de Middlesex, sir Hector Langevin déclara que ces messieurs étaient employés dans leur propre profession, et que par conséquent il ne serait pas exigé d'examen, attendu qu'ils avaient déjà subi un examen technique avant d'être admis à la pratique de leur profession.

Je désirerais maintenant vous demander si, dans le cas où un de ces hommes de profession serait employé dans un département où ses connaissances professionnelles ne sont pas nécessaires, comme, par exemple, un avocat dans le département des finances, l'esprit de la loi permettrait de le dispenser de l'examen.

Votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *S., C.T.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 du courant, dans laquelle vous attirez mon attention sur le paragraphe 5 de l'art. 7 de la 46$^e$ Vic., ch. 7, dans lequel il est dit que :—Quant aux procureurs, avocats, ingénieurs, architectes, actuaires et arpenteurs, ils pourront être dispensés de l'examen à la suite d'un rapport du sous-chef approuvé par le chef du département, portant que l'examen n'est pas nécessaire.

Vous demandez une opinion sur la question de savoir si, dans le cas où l'un de ces hommes de profession serait employé dans un département où ses connaissances professionnelles ne sont pas nécessaires, comme, par exemple, un avocat dans le département des finances, l'esprit de la loi ne permet pas de dispenser de l'examen.

Je suis d'avis que l'esprit de la loi ne permet pas de dispenser de l'examen dans le cas en question, mais qu'on peut s'en dispenser dans le cas où les fonctions à remplir par l'officier qui demande la promotion se rattachent à sa profession comme avocat, procureur, ingénieur, actuaire ou arpenteur.

Votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances. GEO. BURBIDGE, *S.-M.J.*

---

## Nominations sujettes aux modifications de la loi des pensions.

*Arrêté du conseil, 18 novembre 1896.*—Que toutes les nominations faites après le 23 juin 1896, ou qui seront faites à l'avenir, le seront avec l'entente et la condition que les personnes ainsi nommées acceptent l'emploi sujet à toutes modifications qui pourront être apportées aux lois des pensions du service civil du Canada ; que les dites personnes soient notifiées de la dite entente, et qu'une copie de la présente minute, si elle est approuvée, soit envoyée au sous-chef de chaque département, et que chaque sous-chef soit requis d'en envoyer une copie à chaque personne à laquelle elle peut s'appliquer.

---

## Promotions dans le service civil.

*Arrêté du conseil, 12 avril 1893.*—Il a plu à Son Excellence faire le règlement suivant, en vertu des dispositions de l'article 39 de l'Acte du service civil tel que modifié, et sur l'avis du Conseil privé du Canada :—

Dorénavant les employés faisant partie du personnel d'un département du service civil, qui étaient au service ou à l'emploi de l'Etat le 1$^{er}$ juillet 1882, et qui n'ont pas cessé de l'être depuis cette époque, ne seront pas obligés, pour être promus, de subir un examen sur d'autres matières que celles de l'emploi dans lequel ils désirent une promotion, à moins que dans un cas spécial le sous-ministre, par un rapport sanctionné par son

chef, présente au conseil des examinateurs d'autres matières destinées à établir la compétence des candidats.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Appointements : date du paiement.

*Arrêté du conseil, 13 janvier 1887.*—Le comité du Conseil privé a été saisi, par le très honorable premier ministre, d'un mémoire présenté par les membres du service civil demandant que leurs appointements soient payés au commencement du mois afin d'alléger leurs embarras financiers.

Dans le but d'alléger ces embarras financiers, le comité recommande que les feuilles de paye pour chaque mois soient autorisées le 15 du mois, pourvu que lorsque le jour fixé pour émettre une feuille de paye sous l'autorité du présent arrêté sera un dimanche ou un jour de fête pour les banques ou pour le service public, la dite feuille de paye soit émise le jour précédent. Les traitements des ministres seront payés à la fin de chaque mois.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil, 22 mars 1887.*—Vu l'avis du président du Conseil privé, le comité recommande que l'arrêté du 13 janvier dernier, autorisant l'émission des feuilles de paye le 15 de chaque mois, soit modifié de façon à s'appliquer aux commis surnuméraires du service civil intérieur qui sont employés continuellement.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 1er avril 1887.

Monsieur,—Veuillez me faire connaître la portée du mot " continuellement " qui se trouve dans l'arrêté du 22 mars au sujet du temps fixé pour payer certains commis surnuméraires.

Sincèrement à vous,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Conseil privé, 2 avril 1887.

Monsieur,—En réponse à la vôtre d'hier, autorisant paiement le 15 de chaque mois aux commis temporaires qui sont employés continuellement, j'ai l'honneur de dire qu'il ne s'applique qu'à ceux qui sont employés en vertu d'un arrêté du conseil.

Sincèrement à vous,

A l'auditeur général. JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil, 18 février 1889.*—Que le paiement des appointements des employés temporaires dans les différents départements, qui ne sont pas employés en vertu d'un arrêté du conseil, se fasse les jours suivants : 18 février, 21 mars, 24 avril, 27 mai et 28 juin 1889 ; et ensuite le dernier jour du mois.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil, 14 novembre 1885.*—L'attention du conseil de la Trésorerie a été attirée par le sous-ministre des finances sur les états des balances des différents comptes de l'Etat avec la banque de Montréal, à la date du 31 octobre 1885, desquels il ressortait que certains départements avaient délivré ces chèques pour la paye des employés avant la date fixée.

Le conseil recommande que l'attention des différents départements soit attirée sur l'irrégularité d'un pareil acte, et il est d'avis et recommande qu'il soit immédiatement pris des mesures pour mettre fin à cette manière d'agir à l'avenir.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 5 mars 1888*—L'attention du bureau de la Trésorerie a été appelée sur le fait que les termes de l'arrêté du conseil du 13 janvier 1887, gouvernant la distribution des chèques de paye mensuelle au service civil ne sont pas strictement observés, et que des chèques sont quelquefois donnés avant les jours fixés par le dit arrêté pour l'émission des feuilles de paye. Le bureau recommande au conseil de notifier les différents ministères qu'à l'avenir les chèques mensuels ne peuvent pas être émis avant les jours fixés par le dit arrêté du conseil, et que les prescriptions du dit arrêté doivent être strictement observées.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

## Supplément d'appointements.

*Acte du service civil de 1888, 51 Victoria, ch. 12, art. 12.*—Les paragraphes 1 et 2 de l'article 51 de l'Acte du service civil (S.R.C., ch. 17) sont révoqués et remplacés par le suivant:—"51. Il ne sera payé de supplément ni de rémunération additionnelle d'aucune espèce à aucun sous-ministre, fonctionnaire ou employé du service civil du Canada, ni à aucune autre personne ayant un emploi permanent dans le service public."

## Appointements : date des changements et augmentations.

*Arrêté du conseil, 29 juillet 1871.*—Vu le rapport du ministre des finances, en date du 29 juillet 1871, exposant qu'il est survenu des inconvénients considérables par suite d'arrêtés du conseil faisant des promotions et autres changements dans le service civil, et accordant des allocations de retraite, en ne spécifiant pas le temps à partir duquel ils compteront, et qu'il est désirable qu'à l'exception de raisons spéciales ces changements comptent toujours du premier jour du mois, et recommandant qu'on établisse comme règle générale qu'à moins qu'il ne soit spécialement nommé une autre date dans l'arrêté du conseil, tous changements seront comptés comme du premier jour du mois qui suivra immédiatement la date de cet arrêté.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

Approuvé, W. H. LEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 29 juin 1889.*—Qu'à l'avenir les employés pourront recevoir leur augmentation d'appointements décrétée par statut le premier jour du trimestre officiel suivant l'expiration d'une année depuis le jour où ils se seront présentés pour remplir leurs fonctions, sans égard à la date de la nomination ; pourvu, toutefois, que le temps ne soit pas calculé à partir d'une date antérieure à l'arrêté du conseil qui aura fait la nomination.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

## Appointements d'employés décédés.

*Arrêté du conseil, 9 février 1875.*—Vu le mémoire de l'honorable ministre des finances, en date du 8 février 1875, exposant qu'il paraît y avoir manque d'uniformité dans la manière de payer les appointements des employés décédés ;—que dans certains cas les appointements sont payés jusqu'au jour du décès, et dans d'autres cas on paie les appointements du mois pendant lequel l'employé est décédé.

Le ministre recommande qu'à l'avenir les appointements du mois tout entier soient payés dans tous les cas.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

Certifié, W. A. HIMSWORTH, *G.C.P.*

## Emploi de commis temporaires.

*Article substitué par 58-59 Vict., chap. 15, à l'article 47 de l'Acte du service civil (S.R.C., chap. 17):*—Lorsque, par suite d'un surcroît temporaire d'ouvrage, ou pour toute autre cause, il deviendra nécessaire de se procurer l'aide d'employés temporaires dans quelque branche de la première ou de la seconde division, le gouverneur en conseil pourra, sur le rapport du sous-chef du département approuvé par le chef du département, disant que cette aide est nécessaire, autoriser l'emploi de tel nombre de commis, copistes, messagers, chargeurs, emballeurs ou trieurs qu'il faudra pour expédier l'ouvrage du département.

---

## Employés temporaires : certificat d'assiduité.

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 9 octobre 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer qu'à une séance du conseil de la Trésorerie, tenue le 2 du présent mois, il a été adopté une minute décrétant que les comptes de paiements faits à tous les commis et messagers surnuméraires, ainsi qu'à tous les employés temporaires devront, à partir du 1er septembre 1891, être certifiés comme suit:—

"Je certifie par le présent que le commis (ou messager) a suivi ce bureau tous les jours, excepté les dimanches et les fêtes légales, pendant la période pour laquelle paiement est demandé."

Il est entendu que rien de ce que contenu dans le présent ne devra être interprété comme autorisant paiement pour les dimanches et fêtes légales dans les cas où des paiements pour les dits jours n'ont pas été faits jusqu'ici.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

---

## Employés des départements : Liste de paye.

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 2 décembre 1895.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous apprendre que le conseil du Trésor, lors d'une séance tenue le 29 du mois dernier, a adopté une minute ordonnant que dorénavant tous les employés des départements à Ottawa (autre que les commis et messagers surnuméraires qui sont payés à même les dépenses imprévues du gouvernement civil, ainsi que les journaliers et artisans) soient payés sur des listes de paye certifiées par l'auditeur général avant paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

---

## Congés spéciaux aux employés permanents.

*Arrêté du conseil, 29 juin 1893.*—Aucun paiement ne sera fait à un employé du gouvernement pour le temps passé en congé spécial, avant que le conseil ait autorisé ce paiement.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Congés d'absence aux employés temporaires.

*Arrêté du conseil, 20 octobre 1892.*—Vu un rapport, daté le 19 octobre 1892, du président intérimaire du Conseil privé, exposant qu'il a étudié la question des demandes de congés d'absence et congés de maladie faites de temps en temps par des employés spéciaux, commis et messagers qui ne sont pas permanemment attachés au service civil, mais employés au service intérieur dans les départements d'Ottawa, et recommandant l'adoption des règlements suivants:—

(1.) Le chef du département, et en son absence le sous-chef du département, pourra accorder à des employés professionnels ou spéciaux et à des commis surnuméraires ou

temporaires qui pourront être employés en vertu de l'article 47 de l'Acte du service civil, et qui auront été ainsi employés sans interruption pendant douze mois, un congé d'absence pour fin de repos, pendant une période n'excédant pas trois semaines chaque année,—le dit congé devant être accordé à l'époque de l'année que le chef ou le sous-chef du département pourra déterminer.

(2.) Les employés dont l'emploi est pour un mois ou plus pourront, à la discrétion du chef du département, être payés pour les jours où ils auront été absents par suite de maladie réelle, après congé obtenu, sur certificats produits à la satisfaction du chef du département; ou pour les jours où l'absence aura été occasionnée par les maladies contagieuses dans les familles des personnes ainsi employées,—l'absence ne devant pas dépasser une semaine à la fois, ni deux semaines en un an.

Le présent règlement aura un effet rétroactif pour les cas qui se sont produits depuis le 1er septembre 1891, et pour l'avenir son opération se bornera aux commis surnuméraires et temporaires qui sont employés sous l'empire de l'article 47 de l'Acte du service civil, ainsi qu'aux personnes temporairement employées en qualité de messagers, et aux employés professionnels ou spéciaux.

Le comité soumet ce règlement à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Certificats de médecins.

*Arrêté du conseil, 23 juillet 1891.*—Vu le mémoire, daté le 14 juillet 1892, du secrétaire d'Etat recommandant que l'arrêté du conseil du 25 avril 1892 nommant certaines personnes qui doivent être considérées des médecins praticiens aux termes du 3e paragraphe de l'article 51 de l' " Acte du service civil " pour donner les certificats de maladie aux fonctionnaires et employés du département de la marine et des pêcheries, soit cancellé.

Le ministre recommande de plus de nommer tout médecin praticien régulier dont le nom se trouve au registre des médecins de la province dans laquelle il réside un médecin praticien ayant autorité de fournir le certificat prescrit par le paragraphe 3 de l'article 51 de l'Acte du service civil.

Le comité soumet les recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence et donne instruction d'en transmettre une copie à chaque départment.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Transcription.

*Arrêté du conseil, 1er avril 1886.*—Que le tarif à être payé pour toute transcription faite pour les différents départements du gouvernement, et pour la préparation de réponses au Sénat et à la Chambre des Communes, soit fixé à cinq centins (5c.) par feuillet de 100 mots, à partir du 1er courant.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Rémunération aux rapporteurs.

*Arrêté du conseil, 9 octobre 1888.*—Vu le mémoire du ministre de la justice en date du 1er octobre 1888, recommandant qu'il soit donné pouvoir de payer les rapporteurs officiels des débats de la Chambre des Communes, et les autres rapporteurs que le ministre de la justice pourra désigner, suivant que l'exigeront les circonstances, pour rapporter les causes de la cour de l'échiquier, ou les procédures devant des commissions d'enquête, ou par arbitrage où le gouvernement serait intéressé, ou en toute affaire exigeant un sténographe, au taux de quinze centins par page de cent mots, le rapporteur devant, pour cette rémunération, fournir au gouvernement quatre copies des procédures et de la preuve en chaque cause.

Le ministre recommande en outre qu'il soit alloué une somme de $3.50 par jour en sus des dépenses réelles de déplacement à ces rapporteurs comme frais de voyage pendant qu'ils sont ainsi employés et qu'ils seront absents de leurs domiciles, les jours de départ et d'arrivée devant compter comme jours pleins. Aussi, que les dispositions de cet arrêté remontent à l'époque depuis laquelle les services de ces rapporteurs ont été retenus en la qualité susdite, savoir, à partir du 1er novembre 1887.

Le comité suggère que le pouvoir nécessaire à cet effet soit accordé.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil, 3 juilet 1890.*—Que le taux qui sera payé aux rapporteurs non officiels pour leurs rapports pendant que le parlement siégera, alors que le personnel officiel ne sera pas disponible, soit de 25 centins par folio de cent mots, le rapporteur devant, moyennant cette rémunération, fournir au gouvernement quatre copies des procédures et de la preuve en chaque cause.

Qu'il soit alloué une somme de $3 par jour en sus des dépenses réelles de déplacement à ces rapporteurs comme frais de voyage pendant qu'ils seront ainsi employés et qu'ils resteront absents de leurs domiciles, les jours de départ et d'arrivée devant compter comme jours pleins.

Que le montant de rémunération par le présent fixé s'appliquera aux comptes pour rapports faits par ces rapporteurs pendant la dernière session du parlement.

Que dans tous les cas où un rapporteur (non officiel) sera dûment présent pour rapporter en quelque cause pendant une journée et qu'il ne rapportera pas, ou qu'on ne lui demandera pas de rapporter de manière à ce que le montant réel de sa rémunération atteigne le chiffre de $5 par jour, il aura droit de recevoir $5 par jour pour chaque jour pendant lequel il aura été requis d'être présent et qu'il aura été régulièrement présent et prêt à travailler.

Qu'il soit déclaré que dorénavant lorsque quelque rapporteur, soit officiel ou autrement, demandera de l'ouvrage et l'accomplira pendant la vacance du parlement, il soit considéré comme ayant été employé en vertu de l'arrêté du conseil dont il est question plus haut, du 9 octobre 1888, et payé conformément aux taux y fixés.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Mises à la retraite.

*Extrait d'une minute du conseil du Trésor, 11 novembre 1870.*—Le conseil du Trésor a pris connaissance d'un mémoire du conseil du service civil concernant la liste des mises à la retraite, ainsi que d'autres mémoires présentés par l'auditeur sur le même sujet, et il recommande que les règlements suivants soient établis quant aux classes de personnes qui tombent sous le coup de la loi et quant au mode de mettre celle-ci à effet :—

(1.) Tous les fonctionnaires, commis et autres personnes permanemment employés, au siège du gouvernement, dans un département exécutif du gouvernement mentionné dans l'Acte du service civil, 1868.

(2.) Tous les fonctionnaires et serviteurs permanents du Sénat et des Communes.

(3.) Les deux commissaires de la police fédérale.

(4.) Les directeurs des pénitenciers et les fonctionnaires de pénitenciers nommés par le gouvernement sous l'autorité de la 31e Vict., chap. 75, art. 30, tels que les préfets, sous-préfets, comptables et chirurgiens qui donnent tout leur temps à ces institutions.

(5.) L'adjudant général et le sous-adjudant général au quartier général.

(6.) Les directeurs de l'observatoire magnétique, Toronto, et de la commission géologique, et ceux des membres de leur personnel qui sont nommés permanemment par arrêté du conseil.

(7.) L'inspecteur financier et les autres fonctionnaires du département des finances à Halifax et Saint-Jean, y compris la caisse d'épargne d'Halifax.

(8.) Tous les fonctionnaires des douanes qui reçoivent des appointements, tels que les inspecteurs de ports, les receveurs, les inspecteurs, les préposés au débarquement et les commis attachés aux bureaux des receveurs.

(9.) Les fonctionnaires des douanes qui sont rémunérés partie par appointements fixes et partie par une allocation *per diem* quand ils sont employés peuvent être tarifés pour la mise à la retraite seulement sur leurs appointements fixes ; mais si ces fonctionnaires sont mis à la retraite dans un espace de trois ans, leur pension peut être calculée sur la somme totale qu'ils ont reçue durant les trois années précédentes, y compris les appointements fixes et l'allocation *per diem.*

(10.) Tous les fonctionnaires, recevant des appointements permanents, qui sont attachés à la perception du revenu de l'intérieur, tels que les inspecteurs de districts, les receveurs, sous-receveurs, préposés à l'accise, les inspecteurs et les sous-inspecteurs, les mesureurs de bois et les commis attachés à leurs bureaux.

(11.) L'agent des bois de la Couronne et le receveur des droits de glissoirs sur le haut de l'Ottawa, le receveur des droits de bois et de glissoirs à Québec, et les membres du personnel de leurs bureaux, étant employés du gouvernement fédéral et remplissant aussi les fonctions d'agents pour les provinces d'Ontario et de Québec.

(12.) Tous les fonctionnaires à appointements permanents dans les bureaux de poste de Montréal, Québec, Toronto, Ottawa, Kingston, Hamilton, London, Halifax, Frédéricton et Saint-Jean, et de toutes les autres villes et cités qui pourront être par la suite placées sur le même pied, tels que directeurs de poste, sous-directeurs, commis, facteurs, etc.

(13.) Les inspecteurs de bureaux de poste, sous-inspecteurs et commis, et les messagers dans le personnel des inspecteurs.

(14.) Les commis et gardes de la poste sur les chemins de fer, ainsi que les commis employés à bord des paquebots-poste et voyageant en charge des malles britanniques et étrangères.

(15.) Les personnes employées au service extérieur du département des travaux publics, autre que sur les chemins de fer, qui reçoivent des appointements annuels et dont les services ne cessent pas avec l'achèvement de travaux particuliers, tel que le personnel permanent employé sur les canaux, glissoirs et autres ouvrages publics, ainsi que les arbitres publics et leur secrétaire.

(16.) Les contrôleurs et le personnel permanent aux principaux dépôts de chemins de fer, siège des affaires de ces voies ferrées.

(17.) Le personnel permanent des trois établissements de quarantaine du Canada, y compris les médecins qui donnent tous leur temps à ces institutions.

(18.) Les agents d'immigration des agences régulières en Canada.

(19.) Le personnel du bureau de la statistique, Halifax.

(20.) Les agents du département de la marine et des pêcheries à Québec, Halifax et Saint-Jean, et leur personnel permanent.

(21.) Les inspecteurs de phares dans la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick.

(22.) L'inspecteur des pêcheries de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, le sous-inspecteur de la Nouvelle-Ecosse et leurs commis permanents, ainsi que le directeur de la pisciculture dans Ontario.

(23.) Les maîtres et autres employés des Maisons de Trinité, Montréal et Québec, qui reçoivent des appointements annuels, excepté le capitaine du steamer *Richelieu.*

(24.) Tous les gardiens de phares, mécaniciens de sifflets de brume et les employés des établissements de secours du Canada, excepté les gardiens de phares sous le contrôle de la Maison de Trinité, Montréal, qui ne reçoivent qu'une allocation mensuelle pendant le temps qu'ils sont employés.

(25.) Les inspecteurs de bateaux à vapeur du Canada.

(26.) Le préposé à l'embarquement des matelots, Québec, et les constables-chefs de la police fluviale, Québec et Montréal, mais non le reste de ce corps.

(27.) Les directeurs des observatoires, Québec et Nouveau-Brunswick.

(28.) Tous les employés extérieurs du bureau des sauvages qui reçoivent des appointements permanents et donnent tout leur temps au service, tels que les surintendants et leurs commis, les agents et interprètes à salaires, etc. ; mais comme ces appointements sont portés au compte du fonds des sauvages l'allocation de pension et la déduction doivent aussi être portées au crédit du fonds de l'administration des terres des sauvages.

(29.) *Les catégories suivantes d'employés ne tombent pas sous le coup de la loi :* Ceux qui reçoivent des appointements de moins de $150 par année ; ceux qui sont payés par une commission ou un percentage sur les affaires qu'ils font, tels que les mesureurs de bois, ou par un salaire au lieu de commission, tels que les directeurs de poste de la campagne ou les gardiens de bureaux de poste intermédiaires ; ceux qui ne sont employés que temporairement ou de temps en temps sur le chemin de fer Intercolonial ou d'autres travaux publics ; les agents d'immigration employés en Europe ; les douaniers et les gardes-clefs à solde *per diem ;* tout le personnel extérieur du département de la milice, excepté l'adjudant général et le sous-adjudant général au quartier général, et les capitaines de steamers au service du gouvernement fédéral ; toutes les personnes qui sont nommées ou destituées par des fonctionnaires subalternes, tels que gardiens, gardes, etc., des pénitenciers, gens de service aux hôpitaux, et hommes de police.

(30.) Dans le cas d'une contestation sur la question de savoir si un fonctionnaire particulier est visé par l'un des règlements ci-dessus définissant qui doit ou qui ne doit pas tomber sous le coup de la loi, la contestation sera soumise au conseil du Trésor et décidée par lui.

(31.) En comptant la durée de service qui doit gouverner une allocation de pension, si l'employé a servi pendant moins de la moitié d'une année, les services compteront par le nombre d'années sans la fraction, et si la fraction dépasse la moitié de l'année, cette année sera ajoutée au nombre des années comptées.

(32.) En comptant les appointements sur lesquels l'allocation de retraite sera calculée, ces appointements seront pris au tiers de la somme totale reçue par l'employé pendant les 36 mois précédant l'arrêté du conseil qui le met à la retraite.

(33.) Quand un fonctionnaire est permanemment employé à des appointements *per diem*, ces appointements seront à l'avenir portés sur les listes de paye à des appointements équivalents *per annum*.

(34.) Quand un fonctionnaire a une résidence officielle ou d'autres revenants-bons semblables, son traitement sera évalué à une somme plus élevée qui représente équitablement ces avantages, et il paiera les déductions sur cette somme, autrement son allocation de retraite sera comptée seulement sur le traitement sur lequel il aura payé des déductions.

(35.) Les allocations de retraite seront payées mensuellement en la manière proposée dans le mémoire soumis sur ce sujet par l'auditeur.

(36.) Il sera tenu au département des finances un livre d'allocations dans lequel seront inscrits les noms de toutes les personnes au service le 1er juillet 1870, ou qui seront nommées par la suite et qui, en vertu des règlements ci-hauts, tombent sous le coup des dispositions de la loi, avec les dates de leur naissance et de leur nomination, ainsi que les autres faits sur lesquels la durée de leur service sera comptée.

(37.) Lorsque des employés présentement en service réclameront une durée de service plus longue que celle de leur nommination à leur emploi actuel, il sera du devoir de l'auditeur de préparer un état classifié de toutes les réclamations de cette nature, lequel état sera soumis au Conseil privé avec un rapport du conseil du service civil à ce sujet, afin que des règlements soient établis pour compter ces services.

(38.) Lorsqu'une personne sera dorénavant nommée dans un âge avancée pour des aptitudes spéciales, le nombre additionnel d'années qui pourront être ajoutées à la durée réelle de ses services sera mentionné dans l'arrêté du conseil décrétant sa nomination, et ces années additionnelles seront enregistrées dans le livre d'allocations ; et afin que la même chose puisse être faite pour les employés présentement au service, le secrétaire du conseil du Trésor recueillera de chaque sous-chef et des greffiers du Sénat et de la Chambre des Communes un relevé de tous les employés actuellement sous leur contrôle et auxquels ils sont d'opinion qu'un service additionnel soit accordé en vertu de la loi pour aptitudes spéciales. Ce relevé sera soumis au conseil du Trésor, qui en fera rapport afin qu'un arrêté du conseil puisse décréter que des années additionnelles soient consignées dans le livre d'allocations.

(39.) L'auditeur préparera, pour être soumis au conseil le 1[er] janvier prochain, un relevé de toutes les personnes âgées de 60 ans et plus inscrites dans le livre d'allocations, et un relevé semblable sera produit au commencement de chaque exercice.

(40.) Aucun fonctionnaire dont l'âge dépassera 65 ans ne sera retenu sur la liste, sauf en vertu d'un arrêté du conseil rendu sur réception du relevé ci-dessus le retenant au service pendant une autre année,

---

*Arrêté du conseil, 3 mai 1886.*—Que le paragraphe 34 de la minute du conseil de la Trésorerie, en date du 11 novembre 1870, lequel paragraphe se lit comme suit : " (34). Lorsqu'un fonctionnaire aura une résidence officielle, ou quelque casuel semblable, ses appointements seront établis à telle somme plus élevée qui représentera raisonnablement ces avantages, et il paiera les retenues sur ce salaire plus élevé ; sinon sa pension de retraite ne comptera que d'après le salaire sur lequel il aura payé la retenue "—soit abrogé, excepté dans le cas de ceux qui paient actuellement la retenue de retraite sur ce casuel en outre des retenues exercées sur leurs appointements.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 7 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de la part du conseil de la Trésorerie d'attirer votre attention sur votre lettre du 2 octobre 1882, au sujet de la reconsidération des cas de mise à la retraite d'employés publics, ainsi que publié dans le livre des règles du service civil, page 52, et de vous dire que les divers départements envoient de nombreuses demandes devant la Trésorerie, recommandant de retarder les dates des mises à la retraite telles qu'établies par le conseil, sur le rapport du conseil de la Trésorerie, et de demander si, dans quelques circonstances, l'on peut revenir sur les pensions qui ont été une fois établies par le conseil—en supposant toujours qu'il n'ait pas été commis d'erreurs de bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. M. COURTNEY, *S., C.T.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 12 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7, demandant si l'on peut, dans quelque circonstance, revenir sur les pensions qui ont été une fois établies par le conseil, en supposant toujours qu'il n'a pas été commis d'erreurs de bureau.

L'Acte des pensions décrète que dans les circonstances mentionnées, le gouverneur en conseil pourra accorder une pension de retraite à toute personne qui aura été employée, en une qualité établie, dans le service civil, et que l'arrêté du conseil rendu dans ce cas, sera soumis au parlement. Si cette pension était accordée par lettres patentes, ces dernières ne pourraient pas être annulées par un arrêté du conseil, excepté si elles avaient été accordées à d'autres qu'aux véritables personnes, ou contenaient quelque erreur de bureau, erreur dans les noms, ou énonciation inexacte d'un fait important. (*Voir 38 Vict., ch. 13.*) Comme la pension, dans le cas des membres du service civil, est accordée par un arrêté du conseil, je suis d'avis que dans la pratique il serait bon de s'en tenir à la même règle, et de ne pas annuler ni modifier l'arrêté du conseil, sauf dans les cas mentionnés dans l'acte ci-dessus cité. (*38 Vict., ch. 13.*)

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. GEO. BURBIDGE, *S.-M.J.*

---

*(Circulaire.)* OTTAWA, 31 juillet 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer, pour votre gouverne à l'avenir, que le gouverneur général en conseil a, le 21 du présent mois, approuvé le règlement suivant du conseil de la Trésorerie :—

" Aucune personne ne sera, à l'avenir, nommée à un emploi, dans le service, qui lui donnerait droit aux bénéfices de l'Acte concernant le fonds de retraite, à moins qu'elle

ne produise, lors de sa nomination, un certificat de médecin, à la satisfaction du conseil de la Trésorerie, attestant qu'elle est alors en bonne santé."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S., C.T.*

---

*Arrêté du conseil, 9 octobre 1895.*—A l'avenir, lorsque demande sera faite de mettre un employé du gouvernement à la retraite, il sera fourni, avec la demande, pour l'information du conseil du Trésor, le motif ou les motifs de cette mise à la retraite, si c'est pour raison d'âge ou de mauvaise santé, d'abolition de l'emploi, d'efficacité ou d'économie —aussi l'âge, la durée du service, les appointements actuels, la moyenne des appointements durant les trois dernières années, et l'allocation de retraite de l'employé dont la pension est recommandée. En outre, si c'est l'intention de remplir la vacance créée par cette mise à la retraite soit par une nomination nouvelle ou par promotion, et dans ce cas à quelle rémunération, et généralement tous les renseignements qui pourront permettre au conseil de déterminer si la pension demandée doit être accordée.

Le conseil recommande de plus que si ce qui précède est approuvé par le conseil, une copie de l'arrêté fondée sur ces recommandations soit fournie aux divers départements pour leur gouverne.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Gratifications.

*Arrêté du conseil, 1er février 1868.*—Comme il arrive fréquemment que les fonctionnaires de l'Etat meurent en laissant leurs familles dans un grand et pressant besoin, et sans le moyen de payer les frais de maladie et les frais funéraires, le comité suggère respectueusement que dans tous les cas de décès d'un fonctionnaire du gouvernement inscrit sur la liste des employés permanents, il soit payé à sa veuve ou à ses enfants orphelins, ou à tous autres membres de la famille ou de sa maison qu'il paraîtra bon à Son Excellence, une gratification égale à ses appointements pour deux mois à compter du jour de son décès.

*Arrêté du conseil, 26 décembre 1887.*—Le bureau, après avoir étudié la question du paiement de gratification aux veuves ou autres représentants de fonctionnaires de l'Etat qui ne sont pas inscrits sur la liste des employés permanents, est d'opinion et recommande au conseil de s'en tenir aux termes de l'arrêté du 1er février 1868.

Le bureau est aussi d'opinion que si le conseil, dans des cas spéciaux, juge nécessaire de modifier les prescriptions de l'arrêté mentionné plus haut de manière à inclure le paiement de gratifications aux veuves ou autres représentants de fonctionnaires qui ne sont pas sur la liste des permanents, il devra demander le consentement du parlement.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Assurance des propriétés de l'Etat.

*Arrêté du conseil, 5 juillet 1881.*—Le comité du Conseil privé a, à l'avis du ministre par intérim de l'intérieur, examiné la question de l'assurance des propriétés de l'Etat contre l'incendie, et il est d'avis et conseille humblement à Votre Excellence que vu la grande quantité, la nature variée, et le grand éloignement les unes des autres des différentes propriétés appartenant à la Couronne au Canada, ce serait une sage économie pour le gouvernement que d'assurer ses propres risques sur ses propriétés, tant mobilières qu'immobilières, et il recommande qu'on laisse périmer toute police d'assurances (s'il en existe) et qu'il n'en soit pas pris de nouvelles, et qu'une copie du présent arrêté, si Votre Excellence l'approuve, soit envoyée à chaque département du gouvernement.

J. O. COTÉ, *G.C.P.*

## Privilège d'affranchir à Ottawa.

*Arrêté du conseil, 25 février 1892.*—L'arrêté du conseil, daté le 25 février 1892, approuvait les règlements suivants concernant le privilège d'affranchir :

*Règlements.*

1. Il pourra être fait usage dans chaque département d'un timbre d'affranchissement, timbre qui devra être le fac-similé de la signature habituelle du sous-ministre, et sera confié à la garde de quelque fonctionnaire ou commis de confiance que le sous-ministre chargera spécialement de ce soin, ainsi que d'en faire l'apposition sur la seule correspondance officielle.

2. Le nom du sous-ministre pourra être imprimé sur les enveloppes quand l'adresse officielle s'y trouvera également imprimée.

3. Outre le nom ou la signature imprimés ainsi que prescrit ci-dessus, le ministre et son secrétaire particulier en son nom, ainsi que le sous-ministre, pourront affranchir au moyen d'une signature écrite ou d'initiales, mais il ne sera permis d'adopter aucune autre méthode d'affranchir que celles énumérés plus haut.

4. L'affranchissement d'enveloppes en blanc ou non adressées ne pourra avoir lieu dans aucun cas.

5. Le sous-ministre de chaque département fournira au directeur général des postes l'empreinte du timbre que l'on projette d'employer dans son département.

6. L'officier général commandant la milice du Canada, l'adjudant général de la milice, l'auditeur général et le surintendant des assurances seront considérés pour les fins de ces règlements comme des sous-chefs de départements.

7. Toute la correspondance officielle des différents départements, à part celle des ministres, des sous-ministres et des secrétaires particuliers des ministres, sera transmise dans des enveloppes sur lesquelles seront imprimés ou écrits les mots " Pour le service de Sa Majesté ", et aucune enveloppe portant cette inscription ne devra servir pour aucune correspondance privée.

8. A partir du 15 mars 1892 et subséquemment, il ne devra être envoyé d'aucun département de l'Etat, à Ottawa ou ailleurs, ni d'aucune de ses divisions, de correspondance particulière quelconque affranchie, et les frais de port de cette correspondance n'en seront pas non plus imputés sur le compte de l'Etat.

9. Toute correspondance particulière adressée à quelque membre du service civil à Ottawa, ou aux soins de quelque fonctionnaire, sera soumise aux mêmes frais de port que ceux exigés du public en général.

10. S'il arrive que quelque lettre adressée à un fonctionnaire à Ottawa et pour laquelle le port a été payé a trait à des affaires publiques, le montant ainsi payé pourra être remboursé d'après le certificat du sous-ministre du département auquel appartient le destinataire.

11. Tout fonctionnaire qui enfreindra quelqu'un de ces règlements sera passible de la suspension ou de telle autre pénalité que le gouverneur en conseil imposera.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Tarif d'honoraires sur commission.

*Arrêté du conseil, 7 septembre 1893.*—Le comité du Conseil privé a l'honneur de recommander à Votre Excellence l'adoption du rapport ci-joint du secrétaire d'Etat, concernant le tarif d'honoraires sur commissions délivrées à des fonctionnaires publics :—

Que le tarif suivant d'honoraires exigibles sur commissions délivrées à des fonctionnaires publics soit confirmé.

1. Sur commissions aux lieutenants-gouverneurs, ministres de la Couronne, juges de toutes les cours, juges cadets, sous-ministres et conseils de la reine, un honoraire de $20.

2. Sur commissions délivrées à des fonctionnaires ou autres recevant des appointements de $1,000 ou plus, un honoraire de $15.

3. Sur commissions délivrées à des fonctionnaires ou autres recevant des appointements de $400 à $1,000, un honoraire de $8.

4. Sur commissions délivrées à des employés recevant des appointements de $100 à $400, un honoraire de $5.

5. Sur commissions délivrées à des employés ou autres recevant des appointements de $100, ou à des fonctionnaires ou autres recevant des honoraires de bureau, un honoraire de $4.

Il représente aussi que dans le cas du solliciteur général du Canada, du contrôleur du revenu de l'intérieur et du contrôleur des douanes, et de tous les fonctionnaires au service de la couronne qui peuvent recevoir un traitement de trois mille dollars ou plus, l'honoraire exigible sur les commissions à eux délivrées soit fixé à vingt dollars.

Ce qui précède devant s'appliquer aux commissions émises sous le grand sceau.

Il recommande aussi qu'aucune commission ou document ne soit délivré par le département du secrétaire d'Etat avant que l'honoraire, s'il en est, ait été payé.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Nombre maximum de rapports dont chaque ministre peut faire la commande pour distribution gratuite.

*Arrêté du conseil, 14 janvier 1893.*—Vu le rapport, daté le 16 janvier 1893, du ministre des finances exposant que l'arrêté du conseil du 26 mai 1886 autorisant l'imprimeur de la reine à mettre en vente des exemplaires de documents publics en dehors de ceux qui sont officiellement distribués aux Chambres du parlement, que conformément à cet arrêté une circulaire fut adressée aux différents ministères les priant de ne demander que le nombre d'exemplaires dont ils avaient absolument besoin pour fins officielles, et que des mesures furent prises par l'imprimeur de la reine pour annoncer et fournir des exemplaires au public.

Le ministre constate que le nombre requis pour distribution par le parlement à l'intérieur et à l'extérieur est, pour la plupart des rapports ministériels, de 1,800 exemplaires chacun, et pour cinq des plus importants de 2,050 chacun. Le nombre ordonné par les différents ministères, pour être distribués par eux-mêmes, varie de 315 à 10,000 exemplaires, comme le fait voir la liste ci-jointe.

Le ministre est d'avis qu'on devrait établir une plus grande uniformité et une plus grande économie dans les commandes des différents départements, et que le nombre d'exemplaires demandés par chacun d'eux devrait être basé sur les nécessités de la distribution.

C'est pourquoi le ministre recommande que chaque ministère soit autorisé à ordonner, pour être distribué par lui-même, un nombre maximum de 500 exemplaires de chaque rapport, et que l'imprimeur de la reine soit autorisé à réserver pour la vente le nombre de rapports ministériels que le secrétaire d'Etat pourra juger à propos.

Le comité soumet ce rapport à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil, 18 novembre 1893.*—Que les rapports annuels de la division des archives historiques du département de l'agriculture, formant l'une des annexes du rapport annuel du ministre de ce département, soient, à l'égard du nombre d'exemplaires imprimés, soustrait à l'opération de l'arrêté du 19 janvier dernier, limitant le nombre des rapports départementaux à 500 exemplaires chaque.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil, 27 novembre 1894.*—Que l'impression du *Year Book and Statistical Abstract* pour le département de l'agriculture soit soustraite à l'opération de l'arrêté général du 19 janvier 1891, relatif aux impressions du département.

Et qu'autorisation soit donnée d'en imprimer 2,400 exemplaires en langue anglaise et 750 exemplaires en langue française, pour faire face aux demandes pour la distribution.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 27 novembre 1896.*—Sur l'avis du ministre des finances, le comité recommande que l'arrêté du conseil du 19 janvier 1893, limitant le nombre des rapports des différents départements, soit modifié, pour ce qui concerne le rapport de l'auditeur général et le nombre de rapports que le bureau de l'auditeur doit recevoir pour distribution, en portant à 2,000, au lieu de 500, le nombre d'exemplaires du rapport de cette année et des rapports subséquents.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Règlements exécutifs gouvernant l'audition du revenu.

*Minute du Trésor, 21 juin 1886.*—Le conseil a pris connaissance d'une communication adressée au secrétaire du conseil par l'auditeur, qui désire savoir si les comptes du revenu doivent lui être soumis pour examen et audition, et dans ce cas, suivant quels règlements.

Le conseil ordonne que ces comptes soient soumis à l'auditeur général pour être examinés et apurés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

---

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 30 décembre 1889.

MONSIEUR,—Relativement à notre récent entretien à propos de soumettre au conseil du Trésor les règles et règlements élaborés dans votre bureau, je dois dire que j'ai constaté, après recherches, que votre lettre du 31 décembre 1886 a été soumise en son temps au conseil du Trésor; mais comme elle ne demandait pas confirmation des règlements et se bornait à faire connaître vos intentions en apurant les comptes du revenu et à demander les instructions que le conseil du Trésor pourrait juger à propos de donner—le conseil du Trésor n'ayant point d'instructions à donner, la lettre est restée sans réponse; mais afin que la loi soit exécutée, je dois vous dire maintenant que les règlements sont approuvés.

* * * * * *

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

---

*Règles et règlements relatifs à la réception, l'inscription et le règlement de compte de deniers publics.*

(1.) On devrait se servir de reçus portant des numéros consécutifs.

(2.) Un reçu devrait être donné pour chaque paiement.

(3.) Toutes les recettes devraient être inscrites dans un livre de caisse, et chaque inscription devrait porter le même nnméro que le reçu.

(4.) Le talon du reçu devrait porter son numéro, le nom du payeur, le montant, et un court mémoire de l'objet pour lequel le paiement est fait; et il devrait être signé par le percepteur, et lorsque le paiement est fait personnellement, par le payeur.

(6.) Un dépôt devrait être fait au crédit du receveur général tous les jours, si les recettes s'élèvent à $25. Si les recettes quotidiennes ne s'élèvent pas à $25, le dépôt devrait se faire lorsque ce montant ou plus est reçu.

(6.) Aussitôt que possible après le fin de chaque mois, et pas plus tard que le 10 du mois suivant, une copie du livre de caisse devrait être transmise au bureau de l'auditeur, avec les talons correspondant aux reçus donnés, et aussi le blanc lorsqu'un reçu a été maculé ou annulé.

---

*Minute du conseil de la Trésororie, 23 mai 1890.*—Le conseil a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général soumettant certains règlements et formules de rapports préparés conformément aux règlements généraux applicables à certaines

classes de revenus tombant sous le contrôle du département de la marine, lesquels règlements et formules ont été soumis pour donner un exemple de la mise en vigueur des règlements généraux.

Après un soigneux examen le conseil approuve les règlements généraux pour le service extérieur pour l'audition des comptes du revenu, comme suit:

*Audition du revenu.—Règlements généraux pour le service extérieur.*

(1.) Lorsque ce sera possible, tout officier ou agent employé à la perception de deniers publics devra faire un dépôt quotidien, si les recettes s'élèvent à $25 ; ou bien, chaque fois que les recettes atteindront ce chiffre ; et il fournira régulièrement au département convenable un état de ses perceptions.

(2.) Cet état sera fait mensuellement, où à des intervalles moins fréquents, à être déterminés par le département, lorsque ce sera désirable.

(3.) Cet état sera une copie détaillée du livre de caisse du percepteur indiquant les différents dépôts faits comme quittance. Il sera certifié par lui et expédié par la poste au département convenable dans les cinq jours qui suivront la fin de la période qu'il couvre, et sera accompagné des pièces justificatives ou papiers s'y rattachant.

(4.) Il sera complètement examiné et audité dans le département et certifié par le comptable et l'officier examinateur.

(5.) Lorsqu'ils auront été examinés et audités, tous les rapports pour chaque période seront transmis au bureau de l'auditeur, accompagnés d'un résumé certifié par le sous-ministre et par le comptable.

Et il ordonne que les règlements et formules particulières applicables à chaque département soient soumis à l'approbation du conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

# CORRESPONDANCE GÉNÉRALE.

## Avances faites à des fonctionnaires, quand il n'y a pas de déboursés en vue.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 1er octobre 1896.

Monsieur,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur les avances suivantes qui ont été faites à même le fonds affecté aux dépenses casuelles du gouvernement civil pendant l'exercice 1895-96 :

| | | | |
|---|---|---|---|
| 29 sept. 1895, | D. Stewart, | $100. | Pas employé, mais dépensé en sept. 1896. |
| 3 " " | E. F. E. Roy, | $75. | " " " |
| 23 juill. " | E. Miall, | $200 | " " " |
| 6 sept. " | " | 200 | |

Du relevé qui précède, il ressort que ces avances n'ont pas été employées aux fins pour lesquelles vous les avez faites, ayant été retenues le reste de l'année par les personnes qui les avaient demandées, et déposées seulement aux dates mentionnées plus haut.

Le mode de donner des avances sur la seule signature du sous-chef, sans détails ni estimation du déboursé probable, est défectueux. A mon avis, la possession de ces renseignements devrait seule constituer votre autorisation avant qu'une somme d'argent pût être avancée par votre département. C'est pourquoi je vous prierais de vous assurer, avant de faire des avances, qu'elles seront employées immédiatement et qu'elles équivalent à la dépense qu'il s'agit de faire.

A ce propos j'appelle aussi votre attention sur l'article 8 de la loi concernant les dépenses casuelles, lequel prescrit que le comptable des dépenses casuelles doit soumettre mensuellement au conseil du Trésor, par l'entremise de l'auditeur général, un état de toutes les sommes qui auront été payées par anticipation, dont il devra être rendu compte et dont il n'aura pas été rendu compte à la fin du mois précédent.

Veuillez fournir un état couvrant les avances du présent exercice.

L' "Auditeur général" dont il est question plus haut veut probablement signifier le député du ministre des finances,

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le comptable des dépenses casuelles. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère des finances, Ottawa, 3 octobre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 1er du courant, dans laquelle vous me demandez de m'assurer, avant de faire des avances pour frais de voyages, qu'elles serviront à un usage immédiat.

Que je n'ai pas le droit de refuser de telles avances, ni d'exiger le renseignement que vous désirez, la chose est prouvée, je crois, par le fait qu'en deux occasions au moins vous avez demandé au conseil du Trésor de faire des règlements me conférant ce droit. *Voir* vos rappôrts de 1885-86, partie II, page 56, et de 1894-95, page xxxiv.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. H. HAYES, *comptable des dépenses casuelles.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 octobre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 3—question des avances—dans laquelle vous dites que vous n'avez pas le droit de refuser des avances, et que cette absence de pouvoir chez vous est prouvée par le fait qu'en deux occasions au moins j'ai demandé au conseil du Trésor de faire des règlements vous conférant ce pouvoir, j'ai l'honneur de dire que ma lettre du 26 octobre 1886, laquelle traite plus directement de la question que toute autre correspondance mentionnée, ne dit ni explicitement ni implicitement que votre département, ni tout autre département, n'a pas le droit de refuser des avances. Cette lettre demandait simplement au conseil du Trésor de donner sous la forme de règlements ce que, je le croyais alors et le crois encore, chaque département de comptabilité doit avoir pour constituer une autorisation à faire des avances, quelque sanction que l'usage ait donné à une pratique contraire. Leur droit à un renseignement de ce genre et leur pouvoir, en son absence, de refuser une avance, a toujours été, suivant moi, incontestés.

A part des autres aspects de la question, le fait d'empêcher l'application de deniers publics à d'autres fins qu'à des fins publiques légitimes, comme cela paraît avoir eu lieu dans le cas que ma lettre signalait, devrait être par lui-même une bonne raison pour ce que je vous ai demandé de faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le comptable des dépenses casuelles.

# INFIRMATIONS DU CONSEIL DU TRÉSOR

## ENTRE LA PREMIÈRE ET LA DERNIÈRE SESSION DE 1896.

### Canal de Cornwall: Comptes de W. Davis et Fils.

(SUITE DE LA CORRESPONDANCE À LA PAGE R–309.)

*Arrêté du conseil, 11 mars 1896.*—Que les dispositions de l'arrêté du conseil du 12 décembre 1895, en vertu desquelles, pour répondre aux objections techniques soulevées par l'auditeur général à l'endroit du solde de certains comptes antérieurs pour travaux supplémentaires compris dans les estimations d'alors faites sous l'empire des contrats de MM. Davis et Fils pour les sections 2, 3 et 4 du canal de Cornwall, l'on se désista des conditions du contrat, s'appliquent à certains comptes semblables compris dans les estimations actuelles, savoir, jusqu'au 31 janvier 1896, ainsi qu'à certains comptes semblables compris dans l'estimation (pour travaux faits jusqu'à la même date) en vertu du contrat passé avec la société pour les barrages de l'île de Sheik, en date du 19 juin 1893.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, juin 1896.

A Son Excellence le gouverneur général en conseil.

*Mémoire.*—Le soussigné a l'honneur de représenter qu'en date du 18 février dernier, l'ingénieur en chef de ce ministère fit l'estimation des travaux faits par MM. Davis et Fils sous l'empire de leurs contrats pour les sections nos 2, 3 et 4 de l'élargissement du canal de Cornwall, jusqu'au 31 janvier dernier, et que le 13 mars l'on demanda à l'auditeur général de donner des chèques comme suit:—

| | |
|---|---|
| Section 2 | $18,513 53 |
| " 3 | 13,583 03 |
| " 4 | 20,001 13 |

Que l'auditeur général s'est objecté à certains articles de ces estimations, et qu'en date du 29 courant il a renvoyé la demande, disant qu'il refuse de les accepter, vu qu'il entend discuter la question devant le conseil du Trésor, et qu'il adopte cette procédure pour sauver du temps.

Le soussigné recommande que l'on prenne les mesures nécessaires pour porter l'affaire devant le conseil du Trésor, pour que ce dernier se prononce sur la validité de l'objection de l'auditeur général dans le but de la maintenir, ou d'ordonner l'émission des chèques, ainsi que la loi le décrète.

Le tout respectueusement soumis,

JOHN HAGGART,
*Ministre des chemins de fer et canaux.*

---

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 8 juin 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli la liasse T B, tel que ci-dessus, le tout étant un mémoire en date de juin 1896 de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux au sujet d'une objection que vous avez soulevée à l'égard de l'émission de certains chèques en faveur de MM. W. Davis et Fils, sous l'empire de leurs contrats pour les sections 2, 3 et 4 de l'élargissement du canal de Cornwall, et je dois

vous prier de bien vouloir m'informer aussitôt que vous le pourrez de la nature des objections et des raisons à l'appui, en indiquant en même temps en vertu de quelle disposition de l'article 32 de l'acte refondu de l'audition et du revenu vous faites vos objections.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *sec. du conseil du Trésor.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juin 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre d'aujourd'hui qui accompagne la requête du ministère des chemins de fer et canaux, demandant de faire rejeter par le conseil ma décision sur les estimations de janvier de W. Davis et Fils, pour les sections 2, 3 et 4 de l'élargissement du canal de Cornwall, j'ai l'honneur d'exposer ce qui suit à l'appui de ma décision :—

*Tranchées en pilots jointifs à 64cts au lieu de 32cts.*

Les quantités primitives de 6,300 et 7,000 verges cubes pour les tranchées des écluses 18 et 19 ont été portées à 6,305 et 7,292 verges respectivement, soit 13,577 verges en tout.

Les raisons que M. Davis a données, au cours d'une conversation, pour avoir doublé le prix, étaient, si je me rappelle bien, lors de sa première entrevue, que l'excavation était au delà de la profondeur mentionnée au devis ; et dans une entrevue subséquente, que tous les travaux ont été exécutés au printemps de 1889, avant l'ouverture de la navigation, et en beaucoup moins de temps que ne le comportait le devis.

La quantité de 13,597 verges peut se détailler comme suit (la profondeur " A " signifiant la profondeur du goulet décrit au devis, payable au prix de l'excavation, c'est-à-dire 32 cents) :

| | | |
|---|---|---|
| Ecluse 18 : | Excavation réelle au-dessus de " A " dans l'automne de 1888. ........................ | 736 |
| " | Excavation réelle au-dessous de " A " au printemps de 1889........................... | 957 |
| " | Allouer pour talus de 1 à 1 (pas d'excavation)... | 4,612 |
| Ecluse 19 : | Première tranchée, creusée au printemps de 1889. | |
| " | Excavation réelle au-dessus de A.............. | 944 |
| " | Excavation réelle au-dessous de A............. | 518 |
| " | Allouer pour talus de 1 à 1 (pas d'excavation)... | 2,918 |
| Ecluse 19 : | Deuxième tranchée, creusée en août et sept. 1889 : | |
| " | Total, 750 verges, environ 15 pieds de profondeur : | |
| " | Proportion au-dessus de 10 pieds, soit.......... | 500 |
| " | Proportion au-dessous de 10 pieds, soit.......... | 250 |
| " | Allouer pour talus de 1 à 1 (pas d'excavation).... | 2,162 |
| | | 13,597 |

Si l'on récapitule ces chiffres en tenant compte des mois de mars et d'avril 1889, époque où l'on dit avoir exécuté tous les travaux à des profondeurs imprévues, et ce pressé par une extrême urgence et beaucoup de hâte, nous arrivons aux chiffres qui suivent :—

| | |
|---|---|
| Excavation réelle dans l'automne de 1888 : au-dessus de A... | 736 |
| " " au printemps de 1889 : au-dessus de A .... | 944 |
| " " " : au-dessous de A .... | 1,475 |
| " " en août-sept. 1889 : au-dessus de A, soit...... | 500 |
| " " " au-dessous de A, soit..... | 250 |
| Allouer pour talus de 1 à 1 (pas d'excavation)............. | 9,692 |
| | 13,597 |

On remarquera que ces chiffres ne démontrent pas la prétention de l'entrepreneur à l'égard de l'urgence extrême.

Si l'on tient compte de l'excavation réelle seule, et si l'on calcule 736 et 500 verges à 32 cents en conformité du devis à tous égards, nous obtenons le résultat qui suit :—

| | |
|---|---|
| Total, 13,597 verges à 64 cents | $ 8,702 08 |
| A déduire, 1,236 verges à 32 cents (devis) | 395 52 |
| Balance d'excavation réelle, 2,669 verges | $ 8,306 56 |

soit $3.11 la verge cube pour l'excavation réellement faite dans des circonstances différant de celles décrites au devis.

*Mêmes allocations pour talus, pour ouvrages de diverses sortes.*

Bien que les tranchées en pilots jointifs aient été creusées en novembre 1888 et septembre 1889, l'on n'alloua rien pour leurs talus qu'en novembre 1892. L'article cité à l'appui de cette allocation est à la page 7 du devis, pour la section 2 ; " L'écluse et le bassin du déversoir auront une étendue d'environ 600 pieds et la largeur requise pour les murs, etc., en rapport avec ces constructions, et les talus latéraux de 1 à 1 serviront à compenser pour l'enlèvement des éboulis. L'excavation de tout goulet pour pilots carrés, de tranchées pour palplanches, corps morts, buscs, etc., sera payée au même prix que celle pour l'écluse et le déversoir."

Ceci ne démontre pas clairement qu'on doive faire compter les talus dans les tranchées, vu qu'ils sont dans la chambre d'écluse ; et l'on a ajouté aux estimations une somme pour les talus seulement trois ans après que les tranchées eussent été creusées.

Pour arriver à une interprétation raisonnable des mots " au même prix que l'excavation de la chambre d'écluse ", examinons l'effet de ce qui est alloué pour les talus sur le prix de l'excavation réelle.

La page 6 dit que la longueur de la chambre d'écluse est de 400 pieds et sa largeur de 75, et la page 7 dit que la longueur est de 600 pieds. La profondeur moyenne, d'après le diagramme, semble être d'environ 24 pieds. Le volume d'un bassin rectangulaire d'écluse de 400 x 75 x 24 pieds est de 26,667 verges cubes ; et le volume additionnel pour des talus de 1 à 1 est de 10,816 verges cubes, soit une allocation de 40.56 pour 100, l'équivalent de 45 cents la verge pour l'excavation réelle au lieu de 32 cents. Le volume d'un bassin rectangulaire d'écluse de 600 x 75 x 24 pieds est de 40,000 verges cubes ; le volume aditionnel pour talus de 1 à 1 est de 15,083 verges cubes, soit une allocation à 37.71 pour 100,—l'équivalent de 44 cents la verge pour l'excavation réelle au lieu de 32 cents.

Donc 45 cents pour un bassin d'écluse de 400 pieds et 44 cents pour un bassin de 600 pieds sont " les prix payés pour l'excavation du bassin d'écluse ", tandis que 32 cents est le prix du contrat.

La quantité d'excavation réelle des tranchées pour pilots jointifs était de 3,905 verges, et le volume additionnel alloué pour des talus de 1 à 1 est de 9,692 verges, soit 248 pour cent, l'équivalent de $1.11 la verge pour l'excavation réelle, au lieu de 32 cents.

La raison principale de ce qu'on alloue pour les talus du bassin d'écluse provient, je crois, du fait qu'il faut tenir le bassin ouvert pendant plusieurs années, et qu'il se trouve ainsi exposé à la pluie, aux fuites d'eau et à la gelée, et par conséquent, soumis à des éboulis. Même si l'on jugeait nécessaire d'allouer la même chose pour les tranchées qui ne sont restées ouvertes que quelques jours (attendu qu'en novembre 1888 la tranchée a été remplie de paille et de fumier), la marge allouée pour le bassin d'écluse d'après le devis aurait été plus exactement reproduite pour la tranchée en allouant pour le travail réel un prix dont le chiffre serait, disons, 44 ou 45 cents, tel que calculé plus haut. 3,905 verges à, disons, 45 cents produiraient la somme de $1,757.25 au lieu de $8,702.08.

Vu, donc, que l'interprétation de la phraséologie ambiguë du devis " tranchées payées au même prix que l'excavation pour chambre d'écluse ", donne un résultat si incongru quant au reste des travaux, soit $1.11 à l'encontre de 32 cents, l'on devrait mettre cette interprétation de côté et en adopter une autre plus raisonnable, telle que celle qui comporterait 44 ou 45 cents pour prix.

*Changement de la classification, corroi au lieu du remplissage ordinaire.*

L'excavation et le remplage de la tranchée pour pilots jointifs à l'écluse 18, ont été payées à raison de $2,056 en 1889 (alors que le travail était fait), ce qui a été porté à $3,167 en novembre 1892, d'après les calculs qui suivent ("A" étant la profondeur d'environ 10 pieds mentionnée plus haut) :—

*Première opération en 1889.*

| | |
|---|---|
| Excavation au-dessus de A : 736 verges à 32 cts.......... | $235 00 |
| Excavation au-dessous de A : 957 verges à 96 cts........ | 919 00 |
| Remplage au-dessus de A : 576 verges à 32 cts.......... | 184 00 |
| Remplage au-dessous de A : 957 verges à 75 cts (corroi).... | 718 00 |
| | $2,056 00 |

*Opération finale en novembre 1892.*

| | |
|---|---|
| Le tout entre les lignes de talus de 1 à 1 payé à titre d'excavation : 6,305 verges à 32 cts.................. | $2,017 00 |
| Tout le remplissage accepté comme corroi : 1,533 verges à 75 cts.................................. | 1,150 00 |
| | $3,167 00 |

Un nouveau calcul de même nature à l'écluse 19 a porté le prix de $1,642 à $3,870 pour l'excavation et le remplage des tranchées.

Le changement de classification, soit du remplage ordinaire à 32 cents au remplage en glaise battue à 85 cents semble s'appliquer à 576 verges à l'écluse 18 et 286 verges à l'écluse 19, soit une augmentation de $247.68 et de $122.98 respectivement. Je désirerais avoir de plus amples informations, premièrement, sur la nature réelle du remplage, et deuxièmement, sur l'élasticité de la méthode de classification qui permet, après trois années que le travail est fait, de porter le prix d'un ouvrage de 32 à 75 cents.

*Désignation inexacte des travaux.*

Il y a les articles 513 verges à l'écluse 18, 564 verges à l'écluse 19, et 480 verges à l'écluse 20, sous le titre de "maçonnerie des radiers au pied des écluses et des déversoirs", soit 1,557 verges en tout, à $11 la verge, "radier", d'après le dictionnaire, étant une abréviation qui signifie un arc renversé.

Dans les estimations antérieures, 869 verges de cette quantité ont été données comme étant du béton à $7 la verge (quantité déduite des estimations en main) et l'écart de 688 verges surgit maintenant pour la premiere fois.

Voici une copie du plan des travaux qui démontre que la moitié n'est pas en "maçonnerie" mais en "béton", et qu'il n'y a absolument pas de "radier", puisque ces matériaux sont posés à plat au fond du canal.—(NOTE : *le plan n'est pas imprimé.*)

Le devis semble comprendre le béton, environ les cinq neuvièmes, dont le prix devait être de $7, comme dans les estimations antérieures, au lieu de $11. Et si $11 est un prix convenable pour la maçonnerie à plat, on devrait le sanctionner sous un nom de ce genre, au lieu de lui donner une appellation qui signifie généralement quelque chose de plus difficile.

*Quantités inexactement indiquées dans les estimations.*

Dans l'estimation de janvier pour la section 2, actuellement en main, l'article n° 3 : terre extraite de la fosse d'emprunt, 99,000 verges cubes à 35 cents, $34,650", comprend entre autres choses ce qui suit :—

| | |
|---|---|
| Renforcement de la berge à la station 55 ouest... | 25,831·6 verges. |
| 85 pour 100 de cette quantité ajoutée........... | 21,956·9 " |

L'on a dit à Cornwall que ceci n'est pas un ouvrage de 35 cents, vu que l'on s'écarte du devis ; que les entrepreneurs voulaient avoir 75 la verge, tandis que M. Rubidge ne

voulait accorder que 65 cents, et qu'à titre d'expédient temporaire la quantité fut majorée de 85 pour 100, ce qui équivaut à 64 cents au lieu de 35 cents.

Je n'aime pas cela. Les pouvoirs de l'ingénieur sont considérables, mais ils s'arrêtent à l'acte d'audition, et les quantités certifiées devraient toujours être les quantités réelles, et le prix, le prix réel, tous deux tels qu'ils sont en réalité. Chaque transaction devrait être décidée telle qu'elle est arrivée, peu importe la critique qu'elle peut provoquer chez ces fonctionnaires entre les mains de qui elle doit passer subséquemment.

*Asséchement des piles de l'entrée d'aval.*

Le prix de ce service est, à l'écluse 18, $2,396.18; à l'écluse 19, $990.89; à l'écluse 20, $1,724.02. Le temps total et la solde des travailleurs sont indiqués, de même que les quantités de matériaux ; de plus, 15 pour 100 sont ajoutés pour la surveillance. Les comptes sont certifiés : " Temps vérifié, J. H. Ramsay " ; " ouvrage exécuté, J. L. Weller " ; " ouvrage nécessaire, non prévu au contrat, prix raisonnables et justes, Tom S. Rubidge."

Voici ce que dit M. Rubidge dans son rapport sur les trois sections : "Comme il n'y a pas de dispositions dans le contrat pour cet ouvrage et d'autres de même nature, l'ingénieur en chef donna instruction le 15 mars 1895 de tenir compte du temps de la main-d'œuvre et de l'outillage, et d'y ajouter les 15 pour 100 ordinaires, ce qui a été fait." Il dit de plus que la pile à l'écluse 18 a été commencée au printemps de 1891 et terminée en 1895, que la pile à l'écluse 19 a été commencée et finie en 1894 ; et celle de l'écluse 20 en 1895.

Le fait que les instructions de l'ingénieur en chef de tenir compte du temps des journaliers n'ont été données qu'en mars 1895, indique qu'à l'époque de la construction des piles aux écluses 18 et 19 (de 1891 à 1894) l'asséchement ne devrait pas être payé en sus de la maçonnerie, et que le pointage des journaliers travaillant au compte de l'Etat n'était pas jugé nécessaire.

Je désirerais être renseigné sur la portée du certificat de M. Ramsay : " Temps vérifié " ; à savoir : si cela signifie qu'il a tenu compte du temps des hommes lors de l'asséchement de 1891 à 1895, ou s'il a vérifié les chiffres dans les livres de l'entrepreneur après les instructions de mars 1895.

*Asséchement de cuvettes des déversoirs et des coursiers d'alimentation.*

Voici à quel chiffre l'ingénieur porte les sommes additionnelles allouées à cause du changement de plan : à l'écluse 18, $3,700 ; à l'écluse 19, $5,000 ; à l'écluse 20, $4,600. Les réclamations correspondantes des entrepreneurs sont $3,711, $5,029.12 et $4,623.

Il sera nécessaire d'avoir les détails de ces calculs et des renseignements sur le temps des hommes qu'aura pu tenir un pointeur officiel.

*Asséchement des ponceaux aux ruisseaux de Wood et de Robertson.*

Les articles sont : prolongement sud du ponceau de Wood's-Creek, $2,142 ; ponceau de Robertson's-Creek, $9,643.90.

Je ne crois pas avoir de détails des calculs de ces sommes. Il en faudra, ainsi que des renseignements sur le temps des journaliers, dont on aura tenu compte pour l'Etat.

L'article du devis du ponceau de Wood's-Creek demandant de mentionner une somme ronde pour l'asséchement n'a trait qu'au plan primitif. Le prolongement sud ne tombe pas sous le coup de cette disposition, mais semble être sur le même pied que le ponceau de Robertson, là où l'on a fixé un prix à la verge pour la maconnerie, sans égard à l'asséchement. Mon avis est que les prix à la verge, tels que fixés par l'ingénieur et les entrepreneurs avant l'exécution des travaux, constituent un parfait paiement pour toutes dépenses imprévues nécessaires.

*Travaux d'asséchement alloués à titre de travaux supplémentaires dans tous les item.*

Comme je l'indique dans certains paragraphes qui précèdent, je ne pense pas que l'on doive faire un paiement supplémentaire pour ce service chaque fois qu'il n'en est pas

fait mention. A mes yeux on doit évidemment conclure au contraire, savoir, que lorsque l'entrepreneur convient de faire certain travail nouveau pour certains prix indiqués, ces prix doivent constituer pour lui une rémunération complète pour toutes les dépenses imprévues nécessaires qu'entraîne l'exécution des travaux. C'est une question sur laquelle il vaudrait la peine d'avoir l'avis des hommes de loi.

*Asséchement de fondations des murs de prolongement.*

Voici quels sont les articles de cette réclamation, à $1.50 le pied linéaire :

| | |
|---|---|
| Section 2, extrémité nord du pont, 330 pieds..........$ | 495.00 |
| " 2 " sud " .......... | 640.50 |
| " 2, écluse 18, tête et pied, côté sud, 949 pieds... | 1,423.50 |
| " 3, " 19, " " 600 " .... | 900.00 |
| " 4, " 20, " " 050 " .... | 1,425.00 |
| | $4,884.00 |

Relativement à cet asséchement, M. l'ingénieur Rubidge remarque : " L'offre des entrepreneurs, en l'absence de renseignements sur la durée de la main-d'œuvre tenue par des fonctionnaires de l'Etat, d'accepter une somme ronde pour chaque ouvrage, basée sur la longueur des tranchées, est considérée raisonnable. Les travaux ont été commencés en 1890 et se sont continués plus ou moins chaque année jusqu'aujourd'hui."

Le fait que les fonctionnaires de l'Etat n'ont tenu aucun compte du temps des ouvriers sur ces travaux, de 1890 à 1895, est une forte preuve que ces fonctionnaires ont considéré tout le temps (comme je le fais aujourd'hui) que le prix à la verge pour la maçonnerie embrassait tout l'asséchement pour les autres services. Eussent-ils eu l'idée qu'un jour le temps des hommes entrerait en ligne de compte, ils en auraient tenu compte jour par jour comme partie de leurs fonctions routinières.

Les tranchées pour ces murs furent creusées de quelques pieds à la fois, à mesure qu'on en avait besoin ; il ne venait pas d'eau du canal ou de la rivière, et la plus forte des fuites d'eau était insignifiante. Le travail est tellement moindre que celui qui consiste à maintenir à sec un bassin d'écluse durant plusieurs campagnes, que la nécessité de payer en plus pour le premier article ne peut se déduire du fait d'un paiement séparé pour le second.

Quand bien même la réclamation serait valide en principe, les longueurs que l'on alloue semblent être trop considérables. Le devis donne, dans un endroit, pour la longueur du bassin d'écluse " pleinement 400 pieds ", et ailleurs " environ 600 pieds." Dans le calcul de la longueur des murs de prolongement dans le présent item, en soustrayant la longueur des écluses de la longueur totale d'un bout à l'autre, les trois écluses ne mesurent que 375, 400 et 375 pieds respectivement, et $1.50 le pied est accordé pour l'asséchement du reste. C'est-à-dire que l'on accorde une somme supplémentaire pour certaines parties du mur qui se trouvaient dans les tranchées d'écluses primitives et déjà comprises dans les sommes rondes de $2,500, $2,500 et $2,000 respectivement.

Ces objections tombent toutes deux sous le coup des paragraphes *a* et *c* de l'article 32 de l'Acte refondu de l'audition et du revenu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 12 juin 1896.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre que l'auditeur général vous adressait le 8 courant et relativement aux entrevues qui ont eu lieu entre l'auditeur général et les fonctionnaires du ministère des finances, M. Rubidge, ingénieur dirigeant, M. Davis et son avocat, et moi, je vais maintenant donner les explications requises sur les questions qui suivent :—

(1). Relativement aux tranchées des pilots, dont le prix est porté à 64 cents au lieu de 32, et auquel l'auditeur général s'est objecté en disant que ce n'était pas un

ouvrage d'urgence extrême. J'ai l'honneur de déclarer que les travaux devaient être terminés pour le 21 avril au lieu du 20, et qu'il a fallu installer sur les lieux un appareil électrique, afin de pouvoir travailler la nuit comme le jour, et que par arrangement avec le ministère l'appareil électrique a été cédé à l'Etat.

| | |
|---|---|
| Le prix de revient de l'outillage.................... | $2,326 10 |
| Trente-deux cents dans l'excavation.................. | 4,351 04 |
| Et allouant 50 pour 100 pour urgence................ | 2,175 52 |
| Total.................................... | $8,852 66 |

Soit une augmentation d'un peu plus de 103 pour 100, et l'on a alloué une augmentation de 100 pour 100 sur toute l'excavation des tranchées pour pilots afin de rendre les chiffres égaux.

(2.) Relativement au n° 2 " Mêmes allocations pour talus d'ouvrages de diverses sortes ", j'ai l'honneur de dire que les explications données pour le n° 1 s'appliquent à ce paragraphe, et j'espère qu'elles suffiront.

(3.) Relativement au n° 3 " Changement de classification, de remplissage ordinaire à remplissage en glaise battue ", j'ai l'honneur de déclarer que tout le remplissage était en glaise battue, et quant à la question de l'élasticité de la méthode de classification, je dois dire que les estimations telles que préparées ne sont qu'approximatives, et que dans chaque cas on alloue le moins possible, autant que faire se peut en justice pour l'entrepreneur, et lorsque les travaux sont terminés une revise a lieu et l'on détermine le prix convenable. C'est ce qui a eu lieu dans le cas actuel à la fin des travaux de l'écluse 18, et les entrepreneurs attirèrent alors l'attention de l'ingénieur sur le fait que ce remplissage était en glaise battue, et l'on opéra le changement conformément aux faits.

(4.) Pour ce qui est du n° 4 " Désignation inexacte des travaux ", je dois dire relativement à cette objection que les travaux en question, 1,557 verges en tout et dont le prix est porté à $11 la verge dans les estimations, qu'il était impossible de séparer absolument la maçonnerie du béton ; et que dans les estimations antérieures 869 verges portées à titre de béton comprenaient de la maçonnerie, et mes remarques antérieures sur les estimations mensuelles s'appliquent au cas actuel. Les travaux une fois terminés l'on constata approximativement qu'environ deux cinquièmes des travaux étaient en béton et trois cinquièmes en maçonnerie, et pour exécuter les conditions du contrat le prix des premiers serait de $7 la verge et celui des derniers de $14 la verge, et que si les calculs étaient faits à ces prix l'on obtiendrait un peu plus de $11 la verge ; et dans le but de faciliter les choses l'on porta au compte la somme ronde de $11 la verge.

(5.) Quant aux " Quantités inexactement indéfinies dans les estimations", je regrette qu'on ait mis dans les estimations une plus grande somme d'ouvrage qu'il n'en a été réellement fait. Dans ce cas particulier le renforcement de la levée était nécessaire, et comme de l'avis de l'ingénieur l'ouvrage valait 65 cents la verge, afin d'arriver à ce chiffre de 65 cents, l'ingénieur prit le nombre réel de verges extraites et ajouta 85 pour 100, puis porta cette somme dans les estimations à raison de 35 cents, prix du contrat ; j'ai l'honneur de suggérer que l'estimation soit modifiée de manière à donner la quantité exacte de verges, savoir : 25,831.6 à 65 cents, attendu que des travaux de même nature s'exécutent actuellement à ce prix.

(6.) Pour ce qui est du n° 6 " Asséchement des piles de l'entrée d'aval ", j'ai l'honneur de dire que M. Ramsay est arrivé à la durée de la main-d'œuvre au moyen de notes qu'il a prises du commencement et du parachèvement de chaque ouvrage, et que M. Ramsay a fréquemment comparé ces notes avec celles du pointeur, vérifiant souvent les items en comptant en personne le nombre d'hommes employés sur les travaux; et c'est ainsi qu'il est arrivé au temps de la main-d'œuvre.

(7.) " Asséchement de bassins des déversoirs et des coursiers d'alimentation ". Relativement à ceci, M. Rubidge dit que le temps à l'écluse 19 est défini en détail dans les comptes dont copie est ci-annexée. Pour ce qui est des écluses 18 et 20, les sommes ont été calculées proportionnellement, prenant pour base de calcul l'étendue qu'il a fallu tenir à sec pendant la construction et ce durant plusieurs années. Quant à l'écluse 20, et vu que les travaux étaient d'une nature plus facile, la proportion est réduite de $1,000.

(8.) "Asséchement des ponceaux à Wood's-Creek et à Robinson's-Creek." Relativement à cette objection, je transmets sous ce pli copie des item et des calculs du compte et dont le total est de $2,142 (ponceau de Wood), et pour ce qui est du ponceau de Robinson's-Creek, $9,643.90, M. Rubidge à son retour à Cornwall m'enverra les chiffres de cette somme, détails que je vous enverrai dès que je les recevrai.

(9.) "Asséchement de fondations des murs de prolongement." Pour ce qui est de ceci, le ministère prétend que les mesures sont bonnes, et qu'elles peuvent être vérifiées par n'importe quel ingénieur que l'auditeur général voudra employer à cette fin.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M. et I.C.*

---

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 13 juin 1896.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre que vous m'adressiez le 8 du courant au sujet de l'affaire de MM. Davis et Fils, devant le conseil du Trésor, j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli une lettre du 12 courant et son contenu, du sous-ministre et ingénieur en chef du ministère des chemins de fer et canaux. Je serai heureux d'apprendre de vous, le plus tôt possible, de combien les explications de la lettre ci-jointe peuvent réduire la somme en litige.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *Sec. C. du T.*

---

CORNWALL, 15 juin 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous expliquer comment je suis arrivé à établir approximativement le prix de revient du ponceau de Robertson's-Creek, pour lequel les entrepreneurs réclamaient $11,014.24.

J'ai supposé le cas où l'enlèvement du ponceau, etc. (pages 26 et 27 du devis, n$^{os}$ 4, 9 et 10 de la soumission), "doit se faire en hiver", ce qui est à mon avis praticable mais non pratiqué, à moins que l'on put couvrir tout le terrain des travaux.

| | |
|---|---|
| Dans cette hypothèse l'excavation s'élevait à 24,332 verges cubes au prix de la section.......................... | $7,843 90 |
| Ajoutez 4 barrages moitié en glaise battue............. | 1,800 00 |
| | $9,643 90 |

Ces deux item seuls outrepassaient la réclamation des entrepreneurs telle qu'on me l'avait d'abord présentée, qui moins 15°/₀ s'élevait à $9,577.60.

Je n'ai donc pas hésité à offrir $9,643.90 en règlement, ce qui fut accepté.

Bien à vous,

A l'ingénieur en chef des canaux. TOM. S. RUBIDGE, *ing. dirig.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 juin 1896.

MONSIEUR,—Dans vos lettres du 10 et du 12 courant,—T–21,493 B—vous demandez une consultation sur les questions soulevées par l'auditeur général à l'égard de la validité de certains item des estimations données en février dernier par l'ingénieur en chef des chemins de fer et canaux sous l'empire des contrats de MM. W. Davis et Fils, pour les sections 2, 3 et 4 de l'agrandissement du canal de Cornwall, l'auditeur général ayant refusé de donner son certificat pour la somme de ces estimations pour les raisons qu'il donne dans sa lettre du 8 courant, et l'affaire ayant été soumise au conseil du Trésor sous l'empire de l'article 32 de l'Acte refondu du revenu et de l'audition.

Voici quels sont les articles en question :

(6.) Asséchement des piles d'entrée ; (8) asséchement des ponceaux de Wood's et Robertson's-Creek ; (9) asséchement accepté à titre d'allocation supplémentaire sur tous les item ; (10) asséchement des fondations des murs de prolongement.

L'objection de l'auditeur général dans chaque cas résulte de ce que l'on alloue pour l'asséchement fait en rapport avec les travaux mentionnés.

J'ai l'honneur de déclarer que chaque fois que les travaux relativement auxquels l'asséchement a été fait étaient d'une nature supplémentaire, il est évident à mes yeux que l'ingénieur en chef avait le pouvoir de faire cette allocation, et qu'en vertu de l'article 5 du contrat la décision de l'ingénieur en chef, quant à la somme de cette allocation, serait, en l'absence de fraude de sa part, finale et obligatoire pour les deux parties au contrat. D'après les renseignements que m'a donnés l'ingénieur en chef, il appert que les piles de l'entrée d'aval (item n° 6), le prolongement sud du ponceau à Wood's-Creek (partie du n° 8), et les fondations du mur de prolongement (item n° 10), en tant que l'asséchement pour lequel une somme a été allouée s'applique à ces murs de prolongement, sont tous de la nature de travaux supplémentaires aux termes du contrat, et la considération que je viens de mentionner réduit conséquemment à néant les objections de l'auditeur général à l'égard des allocations pour l'asséchement fait en rapport avec ces travaux.

Les autres allocations sont celles accordées pour l'asséchement de Robertson's-Creek (partie de l'item n° 8), et asséchement à titre d'allocation supplémentaire pour tous les item (item n° 9).

Relativement au ponceau de Robertson's-Creek, l'ingénieur en chef déclare que ceci est une partie du contrat ; que la liste des travaux d'asséchement ne donne pas de prix, bien que pour ce qui est de tous les autres ponceaux le prix est indiqué.

Dans ces circonstances, j'ignore sur quel principe on pourrait allouer une somme pour asséchement en rapport avec ces travaux, à moins que tel asséchement soit considéré comme travail supplémentaire, et je suis d'avis qu'on ne peut le considérer ainsi à moins que l'ingénieur ait décidé ou décide qu'au termes de l'article 9 du contrat, l'asséchement, dans le sens de cet article, n'est pas compris dans les travaux mentionnés au cahier des charges. J'ignore s'il y a eu une décision quelconque en vertu de cet article. S'il y a eu une décision, elle sera naturellement (en l'absence de fraude) finale et obligatoire pour les deux parties, et l'ingénieur pourrait fixer un prix pour l'asséchement (à titre de travaux supplémentaires) qui serait de même final et obligatoire.

L'on n'a pas donné de renseignements sur les détails de l'item n° 9, mais je puis dire que l'opinion exprimée plus haut sur les autres item semble suffire pour régler toute question qui pourra surgir en rapport avec ces détails. Il peut se faire que l'ingénieur en chef eut à fournir d'autres renseignements à leur égard et au sujet du ponceau de Robertson's-Creek, mais comme je crois comprendre qu'on désire obtenir au plus tôt une opinion de ce ministre, j'ai cru qu'il valait mieux vous faire tenir cette lettre ; à vous d'obtenir d'autres renseignements si vous jugez la chose nécessaire.

Ci-inclus les documents.

A. POWER, *S. M. J. int.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 29 juin 1896.

Monsieur,—Laissez-moi vous accuser réception de la lettre de M. Schreiber en date du 12 juin, en réponse à celle que j'adressais le 8 juin au conseil du Trésor.

*1. Tranchées pour pilots jointifs à 64 cents au lieu de 32 cents.*

Lors de notre récente entrevue, M. Davis a dit que la méthode suivie pour calculer la quantité au moyen des lignes de talus de 1 à 1, pour ensuite doubler le prix, a été adoptée afin de lui rembourser le prix de revient de l'appareil d'éclairage à l'électricité, qu'il n'aurait pas eu à acheter si l'on s'en était tenu à l'époque fixée pour le parachèvement des travaux.

Si l'on juge nécessaire de payer l'appareil d'éclairage à l'électricité, on devrait le faire explicitement. M. Davis pourrait produire ses pièces justificatives du coût primitif de son appareil, et il devrait y avoir une déclaration que l'appareil est aujourd'hui en bon état ; et si cet appareil est en la possession d'un fonctionnaire de l'Etat, il devrait attester de sa réception. Il devrait aussi y avoir un certificat d'une personne compétente pour attester de sa valeur actuelle.

M. Schreiber cite ce qui suit comme étant les calculs de M. Rubidge relativement au prix de 64 cents la verge pour l'excavation des tranchées :—

| | |
|---|---|
| Prix de revient de l'appareil d'éclairage à l'électricité.... | $2,326 10 |
| Excavation, 13,597 verges cubes à 32 cents............ | 4,351 04 |
| Allouer 50 pour 100 pour urgence.................... | 2,175 52 |
| | $8,852 66 |

Soit un peu plus de 103 pour 100 de majoration, dont on a alloué 100 pour 100.

Ce calcul a deux points faibles : il n'a été extrait que 3,905 verges au lieu de 13,597 ; et sur ces 3,905 verges il n'en a pas été extrait plus de 2,419 verges sous le coup de l'urgence et à l'encontre des devis. J'ai donné ces chiffres dans ma lettre du 8 juin, mais la lettre du ministère en date du 12 juin les ignore. Je les répète ici, et j'attire spécialement l'attention à ce sujet. C'est le nombre de verges cubes d'excavation dans les différentes tranchées pour pilotis :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Excavation réelle au printemps de 1889 : | au-dessus de A. | 944 | |
| " " " | au-dessous de A. | 1,475 | |
| | | | 2,419 |
| " à l'automne de 1888 : | au-dessus de A. | 736 | |
| " août-sept. 1889 : | au-dessus de A, soit.. | 500 | |
| " " | au-dessous de A, soit. | 250 | |
| | | | 1,486 |
| | | | 3,905 |
| Allouer pour talus de 1 à 1 (pas d'excavation).............. | | | 9,692 |
| | | | 13,597 |

Or, dans le calcul antérieur de la somme de $8,852.66, les 32 cents n'ont rien à faire avec les 9,692 verges déduites des 13,597, vu que les 9,692 verges n'ont pas été extraites ; et les 50 pour 100 alloués pour urgence au printemps de 1889 n'ont rien à faire avec 1,486 des autres 3,905 verges, attendu que 736 sur les 1,486 ont été extraites en novembre 1888, et les autres 750 en août et septembre 1889, alors qu'il n'y avait absolument pas d'urgence.

Nous admettons un surcroît de difficulté pour l'excavation au-dessous de A, et l'urgence pour la majeure partie de l'excavation au printemps de 1889 (disons pour le tout, pour la commodité des calculs ; chiffres qui devront être revisés par les ingénieurs). L'on a fait l'expérience d'allouer une certaine somme pour une plus grande profondeur, en 1889, alors que les travaux étaient nouveaux, en accordant trois fois ce que l'on allouait pour l'excavation au-dessus de A. Voici ce qui peut être un calcul raisonnable : les quantités sont celles énoncées au dernier état tabulaire ; le factum " 3 " est pour une plus grande profondeur ; et le factum " $1\frac{1}{4}$ " pour l'urgence.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Automne de 1888 : | au-dessus de A, | 736 x 32c....... | $ 235 52 |
| Printemps de 1889 : | au-dessus de A, | 944 x 32c x $1\frac{1}{2}$... | 453 12 |
| " | au-dessous de A, | 1,475 x 32c x 3 x $1\frac{1}{2}$ | 2,124 00 |
| Automne de 1889 : | au-dessus de A, | 500 x 32c....... | 160 00 |
| " | au-dessous de A, | 250 x 32c x 3.... | 240 00 |
| Ajouter le coût de l'appareil de l'éclairage à l'électricité.. | | | 2,326 10 |
| Ce que l'on proposait de payer par ce calcul............ | | | $5,538 74 |
| Réclamé, 13,597 verges cubes à 64c.................. | | | 8,702 08 |

Il peut se faire que les ingénieurs jugent que 96 cents soit une somme trop forte ou trop faible pour l'excavation au-dessous de A, et ils pourront déduire une partie des 2,419 verges extraites au printemps de 1889 comme n'ayant pas été faites dans un temps non prévu au contrat à raison d'urgence.

L'on objectera peut-être que le contrat rend finale la décision de l'ingénieur. L'ingénieur est cependant lié par l'ensemble de l'acte d'audition ; et cette loi ne lui permettra pas, je crois, de porter 3,905 verges à 4,692 pour compenser une petite difficulté d'excavation ; et elle ne lui permettra pas non plus de se baser sur " 13,597 verges " pour établir un dédommagement pour travaux urgents, alors que pas plus de 2,419 verges étaient d'une nature urgente.

Ce qui a d'abord attiré mon attention sur cet item, c'est le fait que bien que la somme fut pour des travaux supplémentaires, ces derniers semblaient identiques (du moins la majeure partie) aux travaux décrits au devis. J'ai établi cette identité. Les calculs fantaisistes au moyen des talus, que l'on inaugura trois ans après que les travaux eussent été terminés, furent mis à jour par accident au cours d'autres recherches. Je devrai bientôt savoir jusqu'à quel point on a suivi le même mode de calcul fantaisiste dans les estimations mensuelles, et je suis à préparer un mode de procédure qui mettra à jour les choses de cette nature.

*2. Mêmes allocations pour talus, pour ouvrages de catégories différentes.*

De ce chef, M. Schreiber dit : " J'ai l'honneur de dire que les explications données pour le n° 1 s'appliquent à ce paragraphe, et j'espère qu'elles suffiront ".

Les explications contenues au paragraphe n° 1 ne parlent pas de talus, mais se contentent d'appuyer la déclaration de M. Davis, qui dit que les calculs ont été ainsi faits dans le but de payer l'appareil d'éclairage à l'électricité. Comme le ministère ne tente plus de justifier le paiement des talus des tranchées pour pilotis en tenant compte du devis et du contrat, nous pouvons présumer qu'il a abandonné cette partie de l'argument.

*3. Changement de classification, de remplissage ordinaire au remplissage en glaise battue.*

M. Schreiber dit que " les estimations, telles que préparées, ne sont, de leur nature, qu'approximatives ", et que le changement de remplage ordinaire au remplage en glaise battue a été fait à la fin des travaux.

Une estimation n'a lieu d'être approximative que pour le mesurage.

La classification peut se faire d'une façon plus exacte à l'époque de l'exécution des travaux que plusieurs années plus tard, alors que les travaux sont recouverts et oubliés. L'ingénieur debout sur les travaux et qui les voit s'exécuter se trouve à ce moment là en meilleure position d'établir à quelle catégorie appartiennent ces travaux.

J'accepte la déclaration de M. Rubidge, qui dit que " tout le remplissage était en glaise battue ", bien que j'aurais préféré qu'il m'eût expliqué comment il se fait qu'en premier on appelait la chose du remplage en terre.

*4. Désignation inexacte des travaux.*

J'ai compris que la désignation de " maçonnerie des radiers " doit être changée, et que l'on doit faire remarquer dans les estimations qu'il est impossible de séparer absolument la maçonnerie du béton, le tout accompagné d'un certificat déclarant que $11 est un prix moyen raisonnable.

Lorsque l'on connaissait exactement le volume total et que l'on pouvait se rendre compte approximativement de la grosseur des pierres, on aurait pu faire une division à peu près exacte. L'entrepreneur ne peut guère exiger une séparation absolument exacte dans un système qui mesure à peu près le volume des " cailloux extraits sous l'eau " et que la drague dépose sur le chalan.

Il vaudrait mieux faire à l'avenir ce mesurage avec autant d'exactitude que possible, et indiquer dans l'estimation la somme d'incertitude du calcul.

*5. Quantités inexactement indiquées aux estimations.*

Il a été entendu, lors de notre réunion, que l'item " terre extraite de la fosse d'emprunt pour renforcer la berge ", devrait être expliqué en détail pour ce qui est de sa différence avec l'excavation ordinaire de la fosse d'emprunt, afin de démontrer pourquoi ça coûte tant de plus. Si cette explication est satisfaisante, l'on ne s'objectera pas davantage à l'item.

Les quantités ont été majorées dans quatre cas semblables ; le tout a été signalé à M. Schreiber et il les rectifiera en même temps.

*6. Asséchement des piles de l'entrée d'aval.*

Le " pointage " que donne M. Schreiber, comme étant celui qui a servi à M. Ramsay pour vérifier le temps, ne semble être que le " pointage " que stipulerait l'article 13 du contrat, article qui se lit comme suit : " Si, en tout temps, l'ingénieur juge que le nombre des travailleurs employés sur les dits travaux est insuffisant pour l'avancement d'iceux de manière à les terminer à l'époque voulue, il pourra exiger des entrepreneurs d'employer tel nombre additionnel d'hommes qu'il (l'ingénieur) pourra juger nécessaire." Compter, de temps à autre, le nombre d'hommes au travail, suffirait pour satisfaire aux stipulations de l'article 13 ; mais nul fonctionnaire officiel ne pourrait songer de tenir aussi superficiellement compte du temps pour des salaires dont il serait appelé à certifier le paiement. En d'autres mots, à l'époque de son exécution, cet asséchement était, aux yeux des ingénieurs, à la charge de l'entrepreneur, et compris dans les prix à la verge et au pied offerts pour les matériaux.

De plus, l'on prendrait note du nombre d'ouvriers de diverses catégories employés sur les travaux et non de ceux spécialement occupés à l'asséchement.

Dans le cas actuel le certificat est apparemment sans valeur.

J'espère que vous attirerez l'attention de M. Ramsay et des autres employés sur l'irrégularité qu'il y a de donner un certificat d'une portée aussi grande que l'est la " vérification du temps " sans renseignements sur le sujet.

*7. Asséchement de cuvettes des déversoirs et des coursiers d'alimentation.*

Les calculs des $6,529.12 pour l'asséchement du bassin du déversoir à l'écluse 19, donnent $343 pour la construction de barrages et $500 pour la démolition de ces barrages. L'on pourrait donner plus ample détail sur l'écart qu'accuse le prix de la démolition. On a ajouté 15 pour 100 à chaque item, tandis que l'on pourrait naturellement considérer comme final en soi un arrangement qui accorderait une somme ronde de $500. L'on devrait donner les calculs sur lesquels on a établi les sommes allouées aux écluses 18 et 20 en proportion de l'étendue.

La somme de $6,529.12 comprend un item considérable de $4,180 pour 209 jours de 24 heures de pompe à vapeur, du 18 avril au 13 novembre 1894. Il serait intéressant de savoir combien de jours on aurait eu besoin de la pompe à vapeur pour le bassin du déversoir qu'on avait primitivement en vue et dont l'asséchement a été fixé à $1,500 dans le cahier des charges du contrat. Il en est de même pour les deux autres bassins de déversoirs, dont le prix du contrat est de $1,500 chacun, et qui coûtent aujourd'hui $5,200 et $6,100 respectivement.

*8. Asséchement des ponceaux à Wood's-Creek et à Robertson's-Creek.*

En vue de l'objection (que je maintiens encore) alléguant que le prix à la verge couvre l'asséchement lorsque ce dernier n'est pas explicitement mentionné, je dirai : la dernière explication de M. Rubidge à l'égard du ponceau de Robertson est basée sur un mode hypothétique de construction, alors qu'on devrait arriver à des chiffres approximatifs pour le mode suivi en réalité dans la construction du nouveau pouceau en dedans de l'ancien, mode qui réduirait à leur plus simple expression les difficultés d'asséchement.

*9. Asséchement des fondations des murs de prolongement.*

Les plans que le ministère des chemins de fer et canaux m'a fournis et qui sont tracés à l'échelle, démontrent qu'on n'a laissé construire les écluses 18 et 20 qu'à 375 pieds chacun ; et 50 pieds des murs de soutènement en dedans des bassins d'écluses de 400 pieds sont compris dans les longueurs pour lesquelles on propose aujourd'hui de payer $1.50 du pied pour l'asséchement. Mon objcction est que les allocations citées pour l'asséchement des cuvettes d'écluse couvre 400 pieds de longueur, et non pas simplement l'écluse même. La différence n'est que de $75.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 7 juillet 1896.

MONSIEUR,—J'ai très peu de chose à ajouter à ce que j'ai déjà dit en rapport avec les travaux d'asséchement des sections n$^{os}$ 2, 3 et 4 du canal de Cornwall, et de fait la seule question en litige aujourd'hui semble être l'asséchement du ponceau de Robertson's-Creek, article 8.

Comme je l'ai dit dans un rapport précédent, la construction de la maçonnerie de ce ponceau faisait partie du contrat, au prix de $10 la verge cube, le même que pour les autres ponceaux qui font l'objet d'un article de la liste des prix des travaux d'asséchement, mais dans ce cas particulier la chose semble avoir été omise par inadvertance. De plus, d'après le devis ce ponceau devait être construit en hiver, époque où l'eau devait être interceptée à la tête du courant par un barrage que l'Etat devait construire ; ceci n'a jamais été fait, et il paraît que la façon dont ces travaux devaient se faire a été discutée avec l'ingénieur dans le temps. La question du risque considérable que créait la reconstruction du remblai à l'extrémité nord et sud du ponceau en hiver fut mise sur le tapis et discutée à fond, et on décida d'éviter la chose si c'était possible, et l'ingénieur et les entrepreneurs entrèrent en négociations dans le but d'exécuter les travaux de la manière dont ils ont été subséquemment exécutés, et l'on convint du mode d'exécution avec l'entente que les entrepreneurs toucheraient pour l'asséchement un prix basé sur le coût de l'exécution des travaux durant l'hiver, ce qui embrasse le coût de l'excavation et de la reconstruction des remblais aux extrémités nord et sud du ponceau, et, ainsi que je l'ai déjà dit, l'ingénieur convint, pour l'asséchement, d'un prix qu'il a déclaré juste et raisonnable. J'ai dûment accepter ce prix de bonne foi, et je suis encore d'avis que les entrepreneurs, vu toutes les circonstances, ont droit de le toucher.

Relativement à l'article 9 : asséchement de tous les travaux, je dirai que tous les travaux à part ceux mentionnés à la liste des prix pour asséchement, étaient ou des travaux supplémentaires, ou les plans ont subi une modification si complète qu'ils sont devenus des travaux nouveaux, de sorte que l'asséchement ordinaire et additionnel devint des travaux supplémentaires, et l'ingénieur établit les prix de ces travaux conformément aux conditions du contrat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances. C. SCHREIBER, *I. en C.*

---

EXTRAIT *des procès-verbaux d'une assemblée de l'honorable conseil du Trésor, tenue à Ottawa le septième jour de juillet 1896.*

*Chemins de fer et canaux.*—Le conseil a examiné certaines objections faites par l'auditeur général au paiement en faveur de MM. W. Davis et Fils de certaines sommes exigées par eux sous l'empire de leurs contrats pour les sections 2, 3 et 4 de l'agrandissement du canal de Cornwall, et portées aux estimations jusqu'au 31 janvier 1896. Sur ces articles l'auditeur général, en vertu de l'article 32 de l'Acte refondu du revenu et de l'audition a fait objection à ceux qui suivent, alléguant que le prix de la verge pour la maçonnerie comprend l'asséchement conjointement avec les autres services :

6. Asséchement des piles d'entrée ;
8. Asséchement des ponceaux à Wood's-Creek et à Robertson's-Creek ;
9. Asséchement à titre d'allocation supplémentaire pour tous les item, et
10. Asséchement des fondations des murs de prolongement.

La question ayant été soumise au ministère de la justice dans le but de savoir si la prétention de l'auditeur général à l'égard de ce qui précède était bien fondée, ou si les sommes exigées pour l'asséchement devaient être payées en vue d'autres sommes stipulées par les contrats, le conseil a examiné une lettre en date du 15 juin 1896 (dont copie est annexée) du sous-ministre intérimaire de la justice dans laquelle il déclare que chaque fois que les travaux relativement auxquels de l'asséchement a été fait étaient d'une nature supplémentaire, il est évident à ses yeux que l'ingénieur en chef avait le pouvoir de faire cette allocation, et qu'en vertu de l'article 5 du contrat la décision de l'ingénieur en chef quant à la somme de cette allocation serait, en l'absence de fraude de sa part, finale et obligatoire pour les deux parties au contrat.

Le sous-ministre intérimaire de la justice déclare que d'après les renseignements que lui a donnés l'ingénieur en chef, il appert que les piles de l'entrée d'aval (item n° 6), le prolongement sud du ponceau à Wood's-Creek (partie de l'item n° 8), et les fondations des murs de prolongement (item n° 10), en tant que l'asséchement pour lequel une somme a été allouée s'applique à ces murs de prolongemeut, sont tous de la nature des travaux supplémentaires aux termes du contrat, et la considération que je viens de mentionner réduit conséquemment à néant les objections de l'auditeur général à l'égard des allocations pour l'asséchement fait en rapport avec ces travaux.

Relativement au ponceau de Robertson (partie de l'item 8) le sous-ministre intérimaire de la justice déclare qu'il ignore sur quel principe on pourrait allouer une somme pour de l'asséchement en rapport avec ces travaux à moins que tel asséchement soit considéré comme travail supplémentaire, et il est d'avis qu'on ne peut le considérer ainsi à moins que l'ingénieur ait décidé ou décide qu'aux termes de l'article 9 du contrat l'asséchement, dans le sens de cet article, n'est pas compris dans les travaux mentionnés à la liste des prix. S'il y a eu une décision elle serait naturellement (en l'absence de fraude) finale et obligatoire, et l'ingénieur pourrait fixer un prix pour l'asséchement (à titre de travaux supplémentaires) qui serait de même final et obligatoire. L'on n'a pas donné de renseignements, dit le sous-ministre de la justice, sur les détails de l'item n° 9, mais il peut dire que l'opinion exprimée plus haut sur les autres item semble suffire pour régler toute question qui pourrait surgir en rapport avec ces détails.

Le conseil a aussi examiné une lettre en date du 7 juillet 1896, de l'ingénieur en chef du ministère des chemins de fer et canaux (dont copie est annexée), au cours de laquelle l'on verra que l'ingénieur en chef déclare que, pour ce qui est du ponceau à Robertson's-Creek, les travaux ont été exécutés avec l'entente que les entrepreneurs seraient payés pour l'asséchement, et que, quant à l'item 9, tous les travaux à part ceux mentionnés à la liste des prix des asséchements, étaient ou des travaux supplémentaires où les plans ont subi une modification si complète qu'ils sont devenus des travaux nouveaux, de sorte que l'asséchement ordinaire et additionnel devint des travaux supplémentaires, et l'ingénieur établit les prix de ces travaux conformément aux conditions du contrat.

Le conseil, en présence de ce qui précède, ordonne que toutes les sommes exigées en vertu des contrats pour l'asséchement et attestées par l'ingénieur en chef soient admises et payées.

Le ministre de la justice, qui assistait à la réunion du conseil, a approuvé la manière de voir du sous-ministre intérimaire de la justice tel qu'exprimée dans sa lettre précitée.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 15 octobre 1896.

Monsieur,—Je vous renvoie sous ce pli les documents relatifs au rejet par le conseil du Trésor, le 7 juillet dernier, de ma décision à l'endroit des sommes exigées pour travaux d'asséchement. La raison que j'ai de demander la revision de cette cause est semblable à celle que j'ai mentionnée dans l'affaire de l'allocation de subsistance en faveur de M. Newcombe.

Relativement aux mérites de cette cause j'attirerai spécialement l'attention sur la déclaration du ministère de la justice lorsqu'il dit que l'ingénieur en chef a le droit de déclarer travaux supplémentaires les travaux d'asséchement faits en rapport avec la partie d'une construction à laquelle le contrat pourvoit pleinement. M'est avis que si le contrat exige la construction d'ouvrages en maçonnerie qui ne peuvent pas plus se terminer sans asséchement que la maçonnerie peut s'exécuter sans pierre et sans mortier, il doit être aussi légal de payer la pierre et le mortier en sus du prix du contrat qu'il le serait de payer pour l'asséchement en sus du contrat, en prétendant que le contrat ne parle pas de l'asséchement. Je ne prétends pas que lorsque l'ouvrage même est supplémentaire soit parce qu'il a été oublié lorsque le contrat a été passé soit qu'il a subi des modifications importantes, que l'ingénieur en chef n'a pas plein pouvoir de donner une rémunération raisonnable pour tous les travaux qui sont supplémentaires. En vérité, lorsque le contrat embrasse la construction permanente sans mention d'asséchement, il est évident

que l'entrepreneur comme l'Etat considérait que le coût de l'asséchement était compris dans le prix de la construction. Pourquoi l'entrepreneur devrait-il être payé pour un second asséchement, ainsi qu'il en serait dans le cas actuel si la décision aujourd'hui en vigueur est maintenue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Employés temporaires en vertu des amendements de 1895 de l'Acte du service civil.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 28 mars 1896.

MONSIEUR,—Relativement aux sommes payées en janvier et février pour le service de copistes et autres à même les dépenses contingentes du gouvernement civil, laissez moi attirer votre attention sur les faits suivants qui sont contraires à l'Acte du service civil tel que modifié en 1895 :—

H. Potter, Conseil privé ; F. Perchard, aîné et F. Perchard, cadet, ministère de la justice, John Green, P. Grant, Thos. Sagala, H. G. Clarke et Thos. Bryant, ministère des postes, n'ont pas subi l'examen préliminaire requis par la loi et ne peuvent être employés en qualité de commissionnaires temporaires.

Geo. Codd, secrétariat d'Etat, $27.50 par mois ; D. G. Courtney, ministère des postes, $320 par année ; Jas. Kearns, affaires indiennes, $1 par jour, employés à titre de commissionnaires temporaires, devraient être payés à raison de pas plus de $300 par année.

R. E. Tyrwhitt, marine et pêcheries, $50 par mois ; M. Jolivet, douanes, $1.50 par jour, n'étaient pas employés le 22 juillet 1895, et en conséquence ils n'ont droit qu'à $400 par année, avec solde additionnelle toutefois, pour les sujets facultatifs que la loi accorde.

H. Gilbert Smith, ministère de la justice, qui n'a pas passé l'examen du service civil et qui n'était pas employé le 22 juillet 1895, ne peut en conséquence être employé à titre de surnuméraire.

Je remarque qu'hier on a présenté au Sénat un projet de loi qui fera disparaître les causes d'incapacité dans l'espèce, mais je suggérerais qu'en attendant que l'on procède à l'égard de ce projet de loi, l'on retînt les appointements de ces employés pour mars jusqu'à concurrence des sommes versées en trop ou des paiements illégaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des dépenses imprévues. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 17 avril 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 28 mars au comptable des dépenses imprévues relativement aux sommes payées en janvier et février pour le service des copistes et autres, et au cours de laquelle vous attirez l'attention sur certains cas contraires à l'Acte du service civil tel que modifié en 1895, j'ai l'honneur de déclarer que votre objection en tant qu'elle se rapporte à F. Perchard, aîné, F. Perchard, cadet, et à J. H. Smith, du ministère de la justice, a été soumise au sous-ministre de la justice à titre de consultation, et je vous transmets sous ce pli copie de la consultation en date du 15 courant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *sec., C. T.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant contenant une lettre que l'auditeur général adressait le 28 mars au comptable des dépenses imprévues et dans laquelle l'auditeur général déclare que F. Perchard, aîné, et F. Perchard, cadet, qui sont commissionnaires temporaires dans ce ministère, n'ont pas subi l'examen préliminaire requis par l'Acte du service civil, et qu'ils ne peuvent être

employés en qualité de commissionnaires temporaires sous l'empire de l'Acte pour amender de nouveau l'Acte du service civil, 58-59 Victoria, chapitre 15 ; ajoutant que M. Gilbert Smith, qui est un commis temporaire dans ce ministère, n'a pas subi l'examen du service civil et qu'il n'était pas employé le 22 juillet dernier, et conséquemment qu'il ne peut être employé à titre de surnuméraire.

Vous dites qu'avant de soumettre la chose au conseil du Trésor vous désirez avoir mon avis sur les objections soulevées par l'auditeur général.

J'ai instruction de vous dire que, dans l'opinion du ministre de la justice, l'acte amendant l'acte du service civil, 58-59 Vic., chap. 15, ne s'applique pas aux engagements qui existaient au premier janvier dernier lorsque cet acte entra en vigueur. Chacun des trois employés temporaires de ce ministère était dans le temps employé sous l'empire de l'autorité voulue pour certaines périodes qui ne sont pas encore expirées. En conséquence, le ministre est d'avis que les faits énoncés par l'auditeur général n'atteignent pas les droits actuels de ces employés.

Je vous renvoie sous ce pli la lettre de l'auditeur général ainsi que celle du comptable des dépenses imprévus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 20 avril 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre du 17 courant au sujet de l'emploi de F. Perchard, aîné, F. Perchard, cadet, et de H. G. Smith, au ministère de la justice, et contenant une consultation du ministère de la justice dans l'espèce.

J'ai l'honneur de vous dire en réponse que vu que les objections soulevées contre l'emploi de ces personnes et d'autres personnes dans le même cas dans d'autres ministères disparaîtront si le projet de loi maintenant devant la chambre est adopté, toute nouvelle discussion sur l'affaire est ajournée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 30 avril 1896.

CHER MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 20 courant au sujet de l'emploi de F. Perchard, aîné, F. Perchard, cadet, et de H. G. Smith, dans le ministère de la justice, j'aime à vous dire que, vu que le projet de loi en question n'a pas été adopté et que ces affaires doivent être amenées devant le conseil du Trésor, je serai heureux de recevoir aussitôt que possible toute observation que vous désireriez faire à ce sujet.

Bien à vous,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.M.F.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 2 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu vos lettres du 17 et du 30 avril aux sujet de l'affaire de F. Perchard, aîné, F. Perchard, cadet, et de H. G. Smith, du ministère de la justice, que je tenais en suspens, ainsi que je le disais dans ma lettre du 30 avril, jusqu'à la fin de la session, dans l'espoir que le projet de loi du service civil qui aurait porté remède à la difficulté aurait été adopté par le parlement.

Il me semble qu'il doit y avoir erreur quant à la position prise par le ministère de la justice relativement à ces affaires. Cette attitude semble comporter que, si le gouverneur en conseil a autorisé l'emploi d'aucune personne, le parlement ne peut dépouiller cette personne de son droit durant le terme autorisé par le gouverneur en conseil. S'il en est ainsi, il est assurément nécessaire d'avoir la décision d'un tribunal dans ce sens. J'ai toujours cru que le parlement était l'autorité suprême, et toujours pensé que si un acte du parlement fixant les conditions auxquelles une chose pouvait se faire, nulle autre autorité pouvait en modifier les conditions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

EXTRAIT *du procès-verbal de l'assemblée du conseil du Trésor, tenue le 2 mai 1896.*

*Dépenses imprévues.*—Le conseil a examiné les objections formulées par l'auditeur général contre le paiement de F. Perchard, aîné, et de F. Perchard, cadet, en qualité de commissionnaires temporaires, au ministère de la justice, et de John Green et H. G. Clark, en qualité de commissionnaires temporaires au ministère des postes, parce qu'ils ne peuvent être employés à titre de commissionnaires temporaires, vu qu'ils n'ont pas subi l'examen préliminaire requis par l'Acte du service civil tel qu'amendé en 1895 ; et contre le paiement de George Codd, commissionnaire temporaire au secrétariat d'Etat, et de D. G. Courtney, commissionnaire temporaire au ministère des postes, à des appointements au delà de $300 par année ; et contre le paiement de H. Gilbert Smith, en qualité de commis temporaire au ministère de la justice, parce qu'il n'a pas subi l'examen du service civil et qu'il n'était pas employé le 22 juillet 1895.

Le conseil a aussi examiné la consultation du ministre de la justice, qui déclare que l'acte de 1895 qui amende l'acte du service civil ne s'applique pas aux engagements qui existaient le premier janvier 1896, époque où cette loi rentra en vigueur, et que, vu que les employés susnommés étaient réellement employés le premier janvier 1896 sous l'empire d'arrêts du conseil privé autorisant la continuation de leur emploi, ils ont droit d'être payés.

En conséquence le conseil du Trésor ordonne que leurs appointements leur soient versés, comme l'autorisent les arrêts du conseil privé qui autorisent la continuation de leur emploi à compter du premier janvier 1895.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 7 mai 1896.

MONSIEUR,—Je reçois le procès-verbal du conseil du Trésor du 2 mai, au sujet de l'emploi de certains commis et commissionnaires temporaires.

Une chose à laquelle je n'avais pas songé au moment où j'écrivais au conseil du Trésor était que les arrêts du Conseil privé qui autorisaient l'emploi des personnes en question ont été rendus après la sanction de l'amendement à l'Acte du service civil, quand bien même cette loi ne fut pas en vigueur.

La question prend une tournure toute différente de celle qu'elle aurait prise si les arrêts du Conseil privé avaient été recommandés et sanctionnés avant de savoir quelle action prendrait la législature.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 9 mai 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7, je dois vous dire que le ministère de la justice avait sous les yeux les dates des arrêts du Conseil privé qui autorisaient l'emploi des commis et commissionnaires temporaires mentionnés au procès-verbal du conseil du Trésor du 2 mai, comme vous le verrez par la correspondance incluse.

Bien à vous,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *sec. C.T.*

INCLUSES:—Lettres du ministère des finances du 24 et du 30 avril, et du ministère de la justice du 27 avril et du 2 mai.

---

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 24 avril 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre 328-96, du 15 courant, je vous transmets copie d'une lettre de l'auditeur général du 28 mars dernier, attirant l'attention sur le cas de certains commissionnaires qui n'avaient pas subi l'examen préliminaire et qui, prétend-il, ne peuvent être employés à titre de commissionnaires temporaires. L'emploi de tous ces commissionnaires, à l'exception de M. Potter, durant 6 mois à compter du premier

janvier 1896, a été sanctionné par des arrêtés du Conseil privé rendus avant la date mentionnée en dernier lieu, ayant été employés sans interruption durant les 6 mois qui ont précédé le premier janvier1896. La continuation de l'emploi de M. Potter, à compter du 1er janvier 1896, a été autorisée par arrêt du Conseil privé en date du 10 janvier 1896. Dans le cas de MM. Codd, Courtney et Kearns, au sujet desquels l'objection se résume à dire que leurs appointements dépassent $300, je dois dire que les commissionnaires touchaient le chiffre d'appointements indiqué lorsque l'acte de 1895 amendant la loi du service civil a été sanctionné. De plus, que l'arrêt du Conseil privé autorisant durant 6 mois à compter du premier janvier 1896 la continuation de l'emploi de MM. Codd et Courtney, a été rendu avant le premier janvier 1896, et que l'arrêt du Conseil privé autorisant la continuation de l'emploi de M. Kearns durant 6 mois à compter du premier janvier 1896, a été passé le 19 février 1896.

Je serai heureux de savoir de vous, et ce aussitôt que la chose vous sera possible, si les prétentions de l'auditeur général sont justes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. M. COURTNEY, *S.M.F.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 27 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 courant, avec copie d'une lettre de l'auditeur général du 28 mars dernier, attirant l'attention sur le cas de certains commissionnaires qui n'avaient pas subi l'examen préliminaire et qui, comme le prétendait l'auditeur général, ne peuvent être employés en qualités de commissionnaires temporaires.

Vous représentez le cas comme suit :—" L'emploi de tous ces commissionnaires, à " l'exception de M. Potter, durant 6 mois à compter du premier janvier 1896, a été sanc- " tionné par des arrêtés du Conseil privé rendus avant la date mentionnée en dernier lieu, " ayant été employés sans interruption durant les 6 mois qui ont précédé le premier " janvier 1896. La continuation de l'emploi de M. Potter, à compter du 1er janvier 1896, " a été autorisée par arrêté du Conseil privé en date du 10 janvier 1896. Dans le cas de " MM. Codd, Courtney et Kearns, au sujet desquels l'objection se résume à dire que leurs " appointements dépassent $300, je dois dire que ces commissionnaires touchaient le " chiffre d'appointements indiqué lorsque l'acte de 1895 amendant la loi du service civil " a été sanctionné. De plus, que l'arrêt du Conseil privé autorisant durant 6 mois à " compter du premier janvier 1896 la continuation de l'emploi de MM. Codd et " Courtney, a été rendu avant le premier janvier 1896, et que l'arrêt du Conseil privé " autorisant la continuation de l'emploi de M. Kearns durant 6 mois à compter du pre- " mier janvier 1896, a été passé le 19 février 1896."

Je dois dire qu'il m'est nécessaire d'avoir de plus amples informations relativement aux commissionnaires temporaires que l'on dit inéligibles parce qu'ils n'ont pas subi l'examen préliminaire ; je désire savoir, relativement à chaque cas, si le commissionnaire était réellement employé en vertu d'un engagement valable lorsque l'acte entra en vigueur le premier janvier dernier, et, dans l'affirmative, durant combien de temps il a été ainsi engagé. Il sera probablement nécessaire d'obtenir ces renseignements des sous-ministres des ministères intéressés. Les mêmes renseignements semblent nécessaires à l'égard des commissionnaires temporaires dont les appointements, quant à leur chiffre, donnent lieu à des objections.

Je puis dire qu'à mes yeux l'arrêté du Conseil privé constitue tout simplement le pouvoir de donner l'emploi et non nécessairement l'emploi.

Pour ce qui est de ce ministère, j'ai déjà dit que les objections de l'auditeur général ne s'appliquent pas.

Permettez-moi d'exprimer l'espoir que le retard que peut comporter le règlement de cette question, en tant qu'elle a trait à d'autres ministères, n'empêchera pas le conseil du Trésor de régler immédiatement l'affaire des employés de ce ministère. Je me suis déjà prononcé sur leur affaire et il ne reste plus qu'à la faire examiner.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances. E. L. NEWCOMBE, *sous-min. de la justice.*

Ministère des finances, Ottawa, 30 avril 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 courant relative à certains commissionnaires temporaires à l'emploi desquels l'auditeur général a fait objection, et de vous dire en réponse que voici les faits en rapport avec l'emploi et le paiement des commissionnaires nommées dans la lettre de l'auditeur général (y compris ceux de votre ministère) :—

H. Potter, l'arrêt du Conseil privé du 12 juillet 1895 a autorisé son emploi durant deux mois à compter du premier juillet 1895, et par l'arrêt du Conseil privé du 9 octobre 1895 à compter du 31 décembre 1895, à raison de $400 par année.

John Green et H. G. Clarke ont été employés à raison de $300, et D. G. Courtney à raison de $320 par année, en vertu de l'arrêt du Conseil privé du 22 juin 1895 ; Geo. Codd, à raison de $27.50 par mois, en vertu d'un arrêt du Conseil privé en date du 6 août 1895 ; Jas. Kearns, à raison de $1 par jour, en vertu d'un arrêt du Conseil en date 27 juillet 1895 ; tous durant 6 mois à compter du premier juillet 1895.

Le comptable des dépenses imprévues les a tous payés aux prix susmentionnés jusqu'au 31 décembre 1895, leur emploi étant la continuation d'un emploi antérieur.

Comme je l'ai dit dans ma lettre du 24 courant, l'emploi de tous ces commissionnaires durant une autre période de six mois à compter du premier janvier 1896, a été autorisé par arrêt du Conseil privé rendu pour chacun d'eux, sauf pour MM. Potter et Kearns, avant le premier janvier, et, quant à eux, après le premier janvier, le chiffre de leur salaire autorisé étant le chiffre précité, et le comptable des dépenses imprévues les a tous payés sur mandats des divers ministères, pour les mois de janvier et février 1896.

Pour ce qui est des commissionnaires de votre ministère, je soumettrai leur affaire à la prochaine réunion du conseil du Trésor, et, en attendant je serai heureux de connaître votre avis dans l'espèce pour que toutes ces affaires soient réglées en même temps.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. M. COURTNEY, *S.M.F.*

---

Ministère de la justice, Ottawa, 2 mai 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 avril relativement aux commissionnaires temporaires au paiement du salaire desquels l'auditeur général s'objecte.

Bien que vous m'ayiez cité les arrêts du Conseil privé qui autorisent l'emploi de ces commissionnaires, vous ne m'avez pas donné les faits relatifs à leurs engagements respectifs, faits qui, à mon avis, il serait bon d'obtenir.

Quant aux faits tels qu'exposés actuellement, je dois cependant vous informer que, dans l'opinion du ministre de la justice, il semblerait que Potter et Kearns n'étaient pas employés au premier janvier dernier en vertu d'engagements relativement autorisés pour le mois de mars, et par conséquence l'objection de l'auditeur général à leur égard, d'après l'exposé actuel de l'affaire, doit être maintenue.

Quant à tous les autres commissionnaires temporaires en question ils semblent avoir été réellement employés le premier janvier dernier en vertu d'arrêts du Conseil privé qui autoriseraient la continuation de leur emploi jusqu'au premier juillet prochain. En conséquence, si, lorsque l'acte entra en vigueur, ils étaient réellement engagés pour une période s'étendant au delà du mois de mars, le ministre est d'avis qu'ils ont droit de toucher leur solde.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 15 mai 1806.

MONSIEUR,—Le 7 courant le sous-ministre des finances m'a informé que l'auditeur général s'objectait au paiement de James Kearns en qualité de commissionnaire temporaire dans ce ministère, à raison de $1 par jour, que l'objection vous avait été soumise, et que s'appuyant sur votre consultation le conseil du Trésor l'avait maintenue. Comme on n'avait pas fait part à ce ministère-ci de la nature de l'objection soulevée par l'auditeur général, et comme on a compris par la lettre du sous-ministre des finances que vous n'étiez pas satisfait de l'exposé de faits qu'on vous avait soumis dans l'espèce, on demanda à M. Courtney de transmettre à ce ministère-ci copies de l'objection de l'auditeur et de votre consultation à cet égard. En parcourant ces copies je remarque que dans votre lettre au sous-ministre des finances en date du 27 avril, vous dites qu'il faut de nouveaux renseignements, et vous ajoutez : " relativement aux commissionnaires temporaires que l'on dit inéligibles parce qu'ils n'ont pas subi l'examen préliminaire, je désire savoir, relativement à chaque cas, si le commissionnaire était réellement employé en vertu d'un engagement valable lorsque l'Acte entra en vigueur le premier janvier dernier, et, dans l'affirmative, durant combien de temps il a été ainsi engagé. Il sera probablement nécessaire d'obtenir ces renseignements des sous-ministres des ministères intéressés. Les mêmes renseignements semblent nécessaires à l'égard des commissionnaires temporaires dont les appointements, quant à leur chiffre, donnent lieu à des objections." Et dans votre lettre du 2 mai au sous-ministre des finances vous remarquez : " Bien que vous " m'ayiez cité les arrêts du conseil privé qui autorisent l'emploi de ces commissionnaires, " vous ne m'avez pas donné les faits relatifs à leurs engagements respectifs, faits qui, à " mon avis, il serait prudent d'obtenir."

Je conclus de ces observations qu'un commissionnaire pourrait être employé en vertu d'un engagement du premier janvier, engagement qui lui permettrait d'être payé au taux auquel il aurait été antérieurement employé, bien qu'un arrêt du conseil privé autorisant de le payer n'eût pas été rendu avant le premier janvier. Le pouvoir d'employer un commissionnaire temporaire appartient, il me semble, au ministre, et l'arrêt du conseil privé n'est nécessaire que pour payer une personne ainsi employée en vertu d'un arrangement fait par l'exécutif et non pas sous l'empire d'un statut, mais comme simple question de commodité. James Kearns a été employé en qualité de commissionnaire temporaire dans ce ministère depuis juillet 1894 à raison de $1 par jour, et de temps à autre l'on a obtenu de Son Excellence en conseil l'autorisation de le payer à ce taux. Le 27 juillet 1895 un arrêt du conseil fut rendu, autorisant de le payer à raison de $1 par jour durant les six mois à compter du premier du même mois. Avant l'expiration de cette période M. Kearns reçut avis que ses services ne seraient plus requis, et le ministère l'engagea pour continuer l'exercice de ses fonctions au même taux de salaire. Toutefois l'on retarde de faire la recommandation habituelle au conseil pour en obtenir l'autorisation voulue pour le payer, et comme de nouveaux retards survinrent après la recommandation, l'arrêt du conseil ne fut rendu que le 19 février 1896. Mais M. Kearns ne devrait pas assurément souffrir de ces retards, retards auxquels il n'a rien eu à faire, et comme il continua avec l'entente qu'il toucherait $1 par jour, il serait injuste de le forcer aujourd'hui à accepter moins.

Comme preuve de la bonne foi de l'engagement conclu par le ministère, sous l'empire de l'autorisation du ministre, à raison de $1 par jour, je dirai que dans les estimations budgétaires pour l'exercice prochain on a pourvu à son traitement à ce taux-là.

En raison de ces faits qui, sans qu'il y eut faute de la part du ministère, n'ont pas été portés à votre connaissance, j'ose vous remettre sous les yeux la question du taux auquel James Kearns peut être payé ; et je serai heureux de savoir aussitôt que vous le pourrez, s'ils sont tels qu'ils vous engagent à modifier l'avis que vous avez donné au sous-ministre des finances sur l'exposé incomplet que vous a fourni ce fonctionnaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. D. C. SCOTT, *S.S.G.I.A.I.*

Ministère de la justice, Ottawa, 23 mai 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 courant, relativement à l'affaire de James Kearns, commissionnaire temporaire employé dans votre ministère au taux de $1 par jour, taux auquel l'auditeur général s'est objecté, alléguant qu'il ne devait pas toucher plus de $300 par année.

Je remarque que M. Kearns était de fait engagé en qualité de commissionnaire temporaire dans votre ministère à raison de $1 par jour durant la période s'étendant du mois de décembre au 19 février dernier, alors qu'un arrêt fut rendu en conseil autorisant son emploi à ce taux pour une période de six mois à compter du premier janvier dernier, et qu'au cours des six mois précédents M. Kearns avait été engagé pour le même service et au même taux, sous l'empire de l'autorité compétente.

Vu ces faits, je suis d'avis que M. Kearns n'a pas commencé ses services en qualité de commissionnaire temporaire après l'entrée en vigueur de l'Acte 58-59 Vic., chap. 15, amendant l'Acte du service civil, et qu'en conséquence l'article 10, paragraphe (*b*) de cet acte n'atteint pas le droit qu'il a de toucher au salaire convenu.

J'aurais été heureux de faire cette déclaration, pour l'information du conseil du Trésor, lorsque l'affaire m'a antérieurement été soumise, si l'on m'avait donné les mêmes faits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-surintendant général des affaires indiennes. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

---

Ministère des affaires indiennes, Ottawa, 28 mai 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de revenir à la lettre que vous m'adressiez le 7 courant au sujet de l'objection de l'auditeur général à ce que James Kearns, commissionnaire temporaire dans le ministère, touche un traitement de $300 par année, et m'informant de la décision du conseil du Trésor dans l'espèce. Vous me disiez dans cette lettre que la question avait été soumise au ministère de la justice, et vous me faisiez part de l'opinion exprimée par le ministère, dans les termes suivants :

" En réponse le sous-ministre de la justice a déclaré que, bien que je lui eusse cité l'arrêt du conseil qui autorise l'emploi du commissionnaire, je ne lui avais pas donné les faits relatifs à son engagement, faits que, à son avis, il était prudent d'obtenir, et que d'après les faits tels qu'exposés il semblait, dans l'opinion du ministre de la justice, que M. Kearns n'était pas employé le premier janvier en vertu d'un engagement validement autorisé, pour le mois de mars, et que conformément l'objection de l'auditeur général à son égard, d'après l'exposé actuel de l'affaire, doit être maintenue."

Conformément à ma demande vous avez bien voulu m'envoyer, le 12 courant, copie de l'objection de l'auditeur général et de la correspondance qui s'est échangée entre votre ministère et celui de la justice à ce sujet. En lisant cette correspondance j'ai remarqué que le sous-ministre de la justice désirait avoir des renseignements " des sous-ministres des ministères intéressés ", et comme je n'avais pas eu l'occasion de lui fournir les renseignements désirés je lui ai écrit le 15 courant, lui exposant les faits relatifs à l'engagement de James Kearns, et le 23 j'ai reçu une réponse comportant que Kearns pouvait légalement toucher un salaire de $1 par jour.

J'ai l'honneur de vous transmettre copie de la réponse du sous-ministre de la justice et de vous prier de bien vouloir la soumettre au conseil du Trésor dans le but de faire autoriser James Kearns par ce conseil à toucher un salaire de $1 par jour, tel que le décrit l'arrêt du conseil privé du 19 février dernier qui autorise de le payer à ce taux jusqu'au premier juillet.

Votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. HAYTER REED, *S.S.G.A.I.*

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 1er juin 1896.

MONSIEUR,—Le sous-surintendant général des affaires indiennes m'apprend que le 15 mai dernier il vous a écrit une lettre relativement à l'affaire de M. James Kearns, commissionnaire temporaire au ministère des affaires indiennes, et au sujet du salaire duquel en sus de $300 par année vous me laissiez savoir en ma qualité de secrétaire du conseil du Trésor, dans une lettre en date du 2 mai dernier, que vu les faits tels qu'exposés alors, le ministère de la justice était d'avis que Kearns n'était pas employé, au premier janvier dernier, en vertu d'un engagement valablement autorisé pour le mois de mars, et qu'un conséquence l'objection de l'auditeur général à ce qu'il touchât plus de $300 par année devait être maintenue, d'après l'exposé de l'affaire dans le temps. La copie de la correspondance que m'a transmise le sous-surintendant général des affaires indiennes me fait voir que le 23 mai vous lui avez dit, en réponse à sa lettre du 15, que M. Kearns n'a pas commencé ses fonctions de commissionnaire temporaire après l'entrée en vigueur de l'Acte 58-59 Vic., chap. 15, et qu'en conséquence l'article 10, paragraphe (*b*) de cette loi ne porte pas préjudice au droit qu'il a de toucher le salaire convenu. Je regrette que la correspondance n'ait pas eu lieu par l'entremise de ce ministère-ci, et comme il faudra expliquer la chose au conseil du Trésor lorsqu'elle lui sera de nouveau soumise, je serai heureux d'apprendre de vous le ou les faits nouveaux que le sous-surintendant général des affaires indiennes a portés à votre connaissance et qui vous ont amené à modifier ce que vous disiez dans votre lettre du 15 mai, dont j'ai parlé plus haut.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. M. COURTNEY, *sec. C.T.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 9 juin 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du premier courant relativement à l'affaire de M. James Kearns, commissionnaire temporaire au ministère des affaires indiennes, j'ai l'honneur de vous renvoyer à la lettre que le sous-surintendant général des affaires indiennes m'adressait le 15 mai et dans laquelle il dit en effet que, avant le premier janvier dernier M. Kearns avait été engagé pour une autre période à raison de $1 par jour, et qu'il a réellement continué au service du ministère sous l'empire de cet arrangement à compter du premier janvier jusqu'au 19 février dernier, époque où l'on obtint du conseil l'autorisation de l'employer à compter du premier janvier.

Les faits relatifs à l'engagement de M. Kearns n'ont pas, ainsi que je l'ai dit, été exposés lorsque l'affaire est venue devant le conseil du Trésor, et j'ai dit qu'avant de me prononcer je croyais que si l'on consultait les sous-ministres des ministères intéressés l'on obtiendrait de nouveau renseignements importants. Toutefois je n'ai pas de doute que le premier exposé de faits allait aussi loin que vous le pouviez faire sans consulter les ministères qui étaient responsables de l'emploi des commissionnaires en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

---

EXTRAIT *du procès-verbal de la réunion du conseil du Trésor, tenue à Ottawa le 26e jour de juin 1896.*

*Affaires indiennes* :—Ce conseil s'appuyant sur l'avis du sous-ministre de la justice, qui déclare que James Kearns, commissionnaire temporaire au ministère des affaires indiennes, n'a pas commencé l'exercice de ses fonctions de commissionnaire temporaire après l'entrée en vigueur de l'Acte 58-59 Vic., chap. 15, qui modifie l'Acte du service civil, et qu'en conséquence l'article 10, paragraphe (*b*) de cette loi ne porte pas préjudice au droit qu'a le dit Kearns de toucher le salaire stipulé, ordonne que l'on paie M. Kearns au taux indiqué à l'arrêt du conseil privé, qui continue son emploi durant six mois à compter du premier janvier 1896, savoir : $1 par jour.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

## Commission géologique—appointements de H. J. Cameron.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 28 avril 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 courant, demandant de payer à Hugh Cameron la somme de $54.25 pour 31 jours de travail du 27 janvier au 26 février, à raison de $1.75 par jour, tel qu'autorisé dans les estimations budgétaires supplémentaires pour 1895-96.

Si je comprends bien, M. Cameron ne pouvait être employé sous l'empire de l'Acte du service civil, et la somme a été votée dans le but de donner force de loi au paiement de cette somme. Toutefois, comme les mots " nonobstant toute disposition contraire de l'Acte du service civil " n'ont pas été insérés dans les estimations, l'Acte du service civil n'a pas été amendé quant à cet article en particulier, et le paiement est encore illégal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-chef et directeur de la commission géologique. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Commission géologique, Ottawa, 30 avril 1896.

Monsieur,—Une somme de $54.25 a été spécialement mise dans les estimations budgétaires supplémentaires de 1895-96 et votée conformément au bill des subsides pour payer M. Hugh Cameron pour 31 jours de salaire à raison de $1.75 par jour.

Dans une lettre du 28 avril, dont copie est ci-jointe, l'auditeur général s'objecte à ce que la susdite somme soit payée à M. Cameron parce que les mots " nonobstant toute disposition contraire de l'Acte du service civil " n'ont pas été insérés dans les estimations budgétaires, et que l'Acte du service civil n'a pas été amendé quant à cet article en particulier. Auriez-vous l'obligeance de soumettre la chose au conseil du Trésor pour que ce dernier se prononce.

M. Cameron s'est trouvé en butte à beaucoup d'embarras de n'avoir pu toucher son salaire pour du travail fait en réalité, salaire qu'il attend maintenant depuis le 26 février dernier, et je serais en conséquence heureux d'être en mesure de régler ce compte si possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. GEORGE M. DAWSON, *directeur.*

---

Commission géologique, Ottawa, 2 mai 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de faire rapport que M. Hugh Cameron a été temporairement employé de temps à autre du 15 juillet au 14 août et du 30 octobre au 29 novembre 1895 pour le compte de cette division. On a de nouveau requis ses services le 27 janvier et il a été employé jusqu'au 27 février dernier. Il semble toutefois qu'en conséquence de l'amendement du 22 juillet 1895 à l'Acte du service civil, chap. 15, il est devenu illégal d'employer, même temporairement, des personnes qui n'ont pas passé l'examen requis, et il s'en suit que l'auditeur général s'est objecté à ce que M. Cameron soit payé pour la période qui s'est écoulée entre les dates mentionnées en dernier lieu.

Pour surmonter cette irrégularité, on a demandé au nom de M. Cameron une somme spéciale qui a été votée conformément au bill des subsides sanctionné le 23 avril. L'auditeur général, prié d'approuver le bordereau de paye de M. Cameron, s'y objecte parce que les mots " nonobstant toute disposition contraire de l'Acte du service civil " n'ont pas été insérés dans les estimations budgétaires, et que l'Acte du service civil n'a pas été modifié quant à cet article en particulier.

Comme M. Cameron a fait l'ouvrage requis entre les dates susdites et qu'il a déjà été en butte à beaucoup d'inconvénients de ce qu'il n'a pu toucher son salaire, et comme cette somme a été votée en sa faveur pour ce service spécial et à un taux spécial, je recommanderais que la susdite somme de $54.25 soit payée à M. Cameron.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'honorable ministre de l'intérieur. GEORGE M. DAWSON.

COMMISSION GÉOLOGIQUE, OTTAWA, 2 mai 1896.

MONSIEUR,—Le soussigné, ministre de l'intérieur, relativement au rapport ci-annexé du directeur et sous-chef de la commission géologique, qu'il approuve, a l'honneur de recommander au conseil du Trésor de bien vouloir prendre les mesures nécessaires pour que la somme de $54.25 soit payée à M. Hugh Cameron pour services rendus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'honorable conseil du Trésor. HUGH JOHN MACDONALD, *M.I.*

---

CONSEIL DU TRÉSOR, 5 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli une communication de l'honorable ministre de l'intérieur relativement au paiement d'une somme à M. Hugh Cameron, pour services rendus du 27 janvier au 27 février 1896, à raison de $1.75 par jour, paiement auquel vous vous objectez en disant qu'il est illégal. Je dois vous prier de bien vouloir me dire, pour que j'en informe le conseil du Trésor, en quelle disposition de l'article 32 de l'Acte repose votre objection à ce paiement, et quelle est la nature de l'objection, si c'est faute d'autorisation du parlement ou si c'est autre chose. Je serai heureux de recevoir toutes autres remarques que vous jugerez à propos de faire relativement à cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 mai 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 courant, au sujet de l'appel de la commission géologique au conseil du Trésor, dans l'affaire de M. Hugh Cameron, j'ai l'honneur de vous dire que l'appel tombe sous le coup du paragraphe *a* de l'article 32 de l'Acte du revenu et audition, tel qu'indiqué dans la lettre de M. Lash relativement à l'appel de Heney et Borthwick.

Quant au mérite de l'affaire, même au point de vue de la loi et en sus de ce que j'ai dit dans ma lettre à la commission géologique, dont copie est annexée à la correspondance, j'ai l'honneur de faire remarquer que le parlement, lorsque le crédit fut mis à l'étude, n'avait pas lieu de croire que l'Acte du service civil subirait une modification, vu que le crédit comportait autre chose que l'autorisation de payer à M. Cameron une somme qui aurait pu être légalement payée n'eût été le fait qu'il n'y avait pas de crédit pour cela.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 16 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 courant—T. 21374B—et des documents qu'elle contenait au sujet de la question soulevée par l'auditeur général quant à la légalité du paiement qu'on se propose de faire à M. Hugh Cameron, de la somme de $54.25 pour services qu'il a rendus à la commission géologique du 27 janvier au 27 février dernier.

L'auditeur général prétend qu'il n'y a pas d'autorisation du parlement pour le paiement de cette somme, et sous l'empire de l'article 32, paragraphe *a* de l'Acte refondu du revenu et audition, vous soumettez l'affaire à ce ministère-ci pour savoir du procureur général si cette autorisation existe ou non.

L'annexe A de l'Acte des crédits, 1896, contient un article dont le but était de pourvoir à ce paiement et qui se lit comme suit :—

"Somme requise pour payer Hugh Cameron pour 31 jours de salaire à $1.75= $54.25."

L'auditeur général prétend que l'emploi de M. Cameron était contraire aux dispositions de l'article 8 du chapitre 15 des statuts de 1895, M. Cameron n'ayant pas subi l'examen requis, et il prétend que, comme les mots "nonobstant toute disposition contraire de l'Acte du service civil" n'étaient pas insérés dans le crédit, l'Acte du service civil n'a pas été amendé quant à cet article en particulier, et que le paiement serait illégal. Il remarque que le parlement, lorsque le crédit fut mis à l'étude, n'avait pas lieu de croire que l'Acte du service civil subirait une modification, vu que le crédit comportait autre chose que l'autorisation de payer à M. Cameron une somme qui aurait pu être légalement payée n'eût été le fait qu'il n'y avait pas de crédit pour cela.

Je suis d'avis que la position prise par l'auditeur général est insoutenable. Je pense que l'Acte des crédits qui contient l'article en question pourvoit clairement et distinctement au paiement de cette somme particulière pour cet article particulier, et que cette disposition spéciale opère une abrogation tacite de la disposition générale de l'Acte du service civil, en tant qu'il y a incompatibilité, bien que l'acte ne soit pas expressément mentionné. En l'absence du procureur général je suis en conséquence d'avis que l'Acte des crédits de 1896 est une autorisation suffisante du parlement pour l'émission d'un chèque en paiement de la somme en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

EXTRAIT *du procès-verbal de la réunion du conseil du Trésor, tenue le 26 juin 1896.*

*Commission géologique.*—Le conseil du Trésor a examiné l'objection que l'auditeur général a soulevé contre le paiement à M. Hugh Cameron de la somme de $54.25, portée à l'Acte des crédits de 1896, et sur l'avis du sous-ministre de la justice, qui déclare qu'il y a une autorisation suffisante du parlement pour l'émission d'un chèque en paiement de la somme en question, ordonne que ce paiement soit fait.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

---

NOTE.—Cet arrêt a été rendu lors d'une réunion à laquelle assistait le ministre de la justice, et il a approuvé l'avis donné par le sous-ministre.

30 juin 1896. J. M. COURTNEY, *secrétaire C.T.*

BANQUES—DÉPÔTS ET RETRAITS, 1895–96.

| Nom de la banque. | Balance, 30 juin 1895. | Dépôts de l'exercice. | Retraits de l'exercice. | Balance, 30 juin 1896. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Colombie-Britannique | 341,008 00 | 3,381,978 92 | 3,451,003 88 | 271,983 04 |
| Amérique-Britannique du Nord | 5,358 21 | 35,709 91 | 35,961 82 | 5,106 30 |
| Caisse d'épargne de la Cité et du District | 93,341 86 | ........... | ........... | 93,341 86 |
| Commerce | 30,063 60 | 1,464,341 91 | 1,468,786 30 | 25,619 21 |
| Commerciale de Windsor | 10,812 03 | 105,367 71 | 110,509 37 | 5,670 37 |
| Dominion | 22,612 22 | 597,654 21 | 598,530 96 | 21,735 47 |
| Cantons de l'Est | 20,522 48 | 595,438 81 | 594,489 00 | 21,472 29 |
| Hamilton | 20,009 41 | 219,150 25 | 220,609 39 | 18,550 27 |
| Halifax Banking Co | 30,690 27 | 227,649 35 | 220,020 39 | 38,319 23 |
| Hochelaga | 19,176 74 | 96,730 33 | 96,608 62 | 19,298 45 |
| Impériale | 27,869 50 | 1,303,306 40 | 1,262,664 71 | 68,511 19 |
| Jacques-Cartier | 18,749 09 | 253,731 88 | 253,384 06 | 19,096 91 |
| Marchands du Canada | 207,502 24 | 3,839,118 94 | 3,837,310 76 | 209,310 42 |
| Marchands d'Halifax | 124,276 86 | 1,329,010 29 | 1,256,646 55 | 196,640 60 |
| Molsons | 21,538 54 | 948,446 24 | 948,566 66 | 21,418 12 |
| Montréal | 3,509,389 56 | 38,959,950 65 | 40,577,261 22 | 1,892,078 99 |
| Nationale | 4,734 94 | 76,685 60 | 76,214 71 | 5,205 83 |
| Nouveau-Brunswick | 49,142 95 | 673,349 21 | 673,619 98 | 48,872 18 |
| Nouvelle-Ecosse, Halifax | 376,272 84 | 3,304,974 19 | 3,229,642 20 | 451,604 83 |
| Ontario | 17,311 08 | 396,969 30 | 395,810 84 | 18,469 54 |
| Ottawa | 14,918 26 | 253,295 73 | 250,787 27 | 17,426 72 |
| Peoples, Frédéricton | 5,527 00 | 215,860 03 | 216,697 05 | 4,689 98 |
| do Halifax | 4,509 80 | 118,087 64 | 116,366 96 | 6,230 48 |
| Peuple, Montréal | 9,444 57 | 8,007 50 | 17,452 07 | ........... |
| Québec | 17,899 98 | 266,330 35 | 267,656 70 | 16,573 63 |
| Standard | 19,691 52 | 238,713 27 | 238,089 55 | 20,315 24 |
| St. Stephens | 15,117 81 | 166,386 32 | 156,827 99 | 24,676 14 |
| Toronto | 19,830 27 | 573,145 81 | 573,827 18 | 19,148 90 |
| Union du Canada | 2,732 40 | 4,590 37 | 6,846 81 | 475 96 |
| Union d'Halifax | 4,726 79 | 114,081 10 | 113,930 14 | 4,877 75 |
| Ville-Marie | 6,595 33 | 194,968 75 | 196,307 38 | 5,256 70 |
| Yarmouth | 18,628 57 | 199,284 49 | 193,210 29 | 24,702 77 |
| | 5,090,004 72 | 60,162,315 46 | 61,655,640 81 | 3,596,679 37 |
| *En Liquidation.* | | | | |
| Echange | 77,337 03 | ........... | ........... | 77,337 03 |
| Liverpool | 5,709 93 | ........... | 2,557 63 | 3,152 30 |

Règlement avec les comptes publics—

| | |
|---|---|
| Balance, tel que ci-dessus | $3,596,679 37 |
| Garantie des entrepreneurs (ancien compte) | 3,118 20 |
| Dépôts après le 30 juin à compte de 1895-96 | 2,095,574 61 |
| | 5,695,372 18 |
| Retraits après le 30 juin à compte de 1895-96 | 3,071,157 62 |
| Balance d'après les comptes publics (Page xviii) | $ 2,624,214 56 |

J. C. MACDONALD.

| Sommaire par ministère. | Annonces. | Impressions et lithographie. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Agriculture | 2 80 | 3,226 59 |
| Douanes | 73 60 | 202 50 |
| Finances | 148 07 | 50,602 71 |
| Commission géologique | ........ | 5,732 51 |
| Bur. du gouverneur général | 235 80 | 120 35 |
| Chambre des communes | ........ | 1,553 81 |
| Affaires indiennes | 1,728 15 | 345 85 |
| Revenu de l'intérieur | 185 55 | 23,312 09 |
| Intérieur | 10,460 60 | 12,874 30 |
| Justice | 1,138 64 | 397 65 |
| Bibliothèque | ........ | 75 00 |
| Marine et pêcheries | 171 15 | 1,173 49 |
| Milice et défense | 1,501 35 | 116 53 |
| Police à cheval du N.-O | 266 10 | 34 50 |
| Postes | 5,264 62 | 52,208 53 |
| Conseil privé | ........ | 324 52 |
| Impressions publiques et papeterie | ........ | 344 40 |
| Travaux publics | 3,744 08 | 166 08 |
| Chem. de fer et canaux | 5,865 26 | 869 36 |
| Ch. de fer Intercolonial | 11,465 60 | 31,847 00 |
| Ch. de fer de l'Ile du P.-E. | 317 45 | 3,298 17 |
| Secrétaire d'Etat | 19 40 | 203 69 |
| Sénat | ........ | 132 65 |
| Commerce | 125 05 | 158 45 |
| | 42,713 27 | 189,320 73 |
| Alexandria Glengarian | 98 68 | |
| Almonte Times | 50 02 | |
| Amherstburg Leader | 4 08 | |
| Amherst Gazette | 31 38 | |
| do Press | 249 70 | |
| do Record | 26 88 | |
| Annapolis Spectator | 23 12 | |
| Antigonish Casket | 73 58 | |
| Arnprior Chronicle | 260 36 | |
| do Watchman | 31 27 | |
| Arthur Enterprise | 4 20 | |
| Aylmer, Ont., Express | 9 28 | |
| do Sun | 17 60 | |
| Barrie Advance | 110 50 | |
| Battleford Herald | 86 10 | 12 00 |
| Beaverton Standard | 16 60 | |
| Beeton World | 53 65 | |
| Belleville Intelligencer | 141 90 | 72 00 |
| Berlin Deutsche Zeitung | 36 50 | |
| do News | 211 85 | |
| Berwick Register | 4 80 | |
| Blenheim News | 5 44 | |
| Blyth Standard | 8 00 | |
| Bobcaygeon Independent | 7 00 | |
| Bowmanville West Durham News | 90 11 | |
| Bracebridge Muskoka Herald | 35 75 | |
| Bradford Witness and News | 76 24 | |
| Brampton Conservator | 4 08 | |
| Brandon Sun | ...... | 6 50 |
| do Times | 147 12 | |
| Brantford Courier | 266 60 | |
| Brighton Ensign | 46 54 | |
| Broadview Sentinel | 4 50 | |
| Brockville Times | 214 42 | |
| Buckingham Post | 38 60 | |
| Caledonia Sachem | 4 33 | |
| Calgary Herald | 246 52 | 9 00 |
| do Tribune | 115 96 | |
| A reporter | 2,853 26 | 99 50 |

| —— | Annonces. | Impressions et lithographie. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 2,853 26 | 99 50 |
| Campbellton Northern Enterprise | 6 63 | |
| Cannington Gleaner | 34 45 | |
| Carberry Express | 51 60 | |
| Carleton Place Canadian | 167 66 | |
| Charlottetown Examiner | 164 66 | 1,350 00 |
| do Guardian | 56 70 | |
| do Herald | 68 10 | 774 72 |
| do Patriot | 44 49 | |
| do J. D. Taylor | ........ | 418 38 |
| do Watchman | 61 30 | |
| Chatham, N.B., Advance | 56 13 | |
| do World | 95 12 | |
| Chatham, Ont., Planet | 139 14 | |
| Chatsworth News | 9 10 | |
| Chicoutimi Progrès du Saguenay | 18 00 | |
| Clinton News-Record | 68 13 | |
| Coaticook Observer | 9 50 | |
| Cobourg Sentinel Star | 332 55 | |
| Colborne Express | 72 63 | |
| Collingwood Enterprise Messenger | 21 15 | |
| Collingwood Northern Presbyterian | 14 88 | |
| Cornwall Standard | 123 55 | |
| Cowansville Observer | 5 00 | |
| Digby Courier | 8 48 | |
| Dundas Star | 109 45 | |
| Dunnville Gazette | 4 64 | |
| Edmonton Bulletin | 54 00 | 19 50 |
| do Herald | 102 18 | |
| do News | 13 20 | |
| Eganville Enterprise | 21 58 | |
| Elkhorn Advocate | 4 50 | |
| Elmira Advertiser | 4 08 | |
| Exeter Advocate | 6 70 | |
| do Times Gazette | 47 73 | |
| Flesherton Advance | 3 60 | |
| Fort Steele Prospector | 5 00 | |
| Fraserville, Frenette, J. E. | ........ | 16 50 |
| Fredericton Farmer | 15 90 | 1 00 |
| do Gleaner | 297 88 | |
| do Religious Intelligencer | 293 82 | |
| do Reporter | 95 40 | |
| do Royal Gazette | 15 60 | |
| Galt Reporter | 53 40 | |
| Gananoque Journal | 57 62 | |
| Gladstone Age | 10 08 | |
| do News | 5 04 | |
| Goderich Star | 34 35 | |
| Granby Leader | 4 55 | |
| Grenfell Sun | 30 50 | |
| Guelph Herald | 218 95 | |
| Halifax Acadian Recorder | 24 00 | |
| do Bowes, Jas., & Sons | ........ | 4 25 |
| do Chronicle | 7 25 | |
| do Herald | 642 60 | 6,273 90 |
| do Mail | 551 25 | |
| do Presbyter'n Witness | 38 88 | |
| do Wesleyan | 32 56 | |
| Hamilton, Geo. D. Griffin | ........ | 589 50 |
| do Herald | 205 50 | |
| do Spectator | 437 15 | 150 00 |
| do Templar | 89 46 | |
| A reporter | 8,020 61 | 9,697 25 |

| — | Annonces. | Impressions et lithographie. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 8,020 61 | 9,697 25 |
| Hampton News | 7 00 | |
| Hastings Star | 44 60 | |
| Hillsboro' Albert Star | 13 00 | |
| Hull Despatch | 411 75 | |
| do Spectateur | 227 00 | |
| Iroquois, St. Lawrence News | 10 56 | |
| Joliette, Etoile du Nord | 10 35 | |
| do Gazette | 10 35 | |
| Kamloops Sentinel | 23 50 | |
| Kentville Advertiser | 8 35 | |
| Kincardine Review | 38 34 | |
| Kingston News | 249 00 | 96 00 |
| do Whig | 18 50 | |
| Lachute Watchman | 18 48 | |
| Lakefield News | 21 15 | |
| Lethbridge News | 136 96 | |
| Lévis Quotidien | 204 82 | 144 25 |
| Listowel Standard | 9 84 | |
| Liverpool Times | 5 00 | |
| London Catholic Record | 101 80 | |
| do Free Press | 643 05 | 60 00 |
| L'Original Advertiser | 125 32 | |
| Lunenburg Argus | 45 80 | |
| Macleod Gazette | 94 42 | 8 00 |
| Markdale Standard | 4 60 | |
| Mattawa Sentinelle | 6 50 | |
| Meaford Mirror | 7 46 | |
| Medicine Hat News | 61 20 | |
| Melita Enterprize | 40 33 | |
| Midway Advance | 3 60 | |
| Millbrook Reporter | 7 80 | |
| Minden Echo | 7 00 | |
| Minnedosa Tribune | 81 57 | |
| Mitchell Advocate | 77 89 | |
| Moncton Times | 264 04 | 8,241 72 |
| Montréal, Bishop Eng. and Ptg. Co. | .......... | 27 00 |
| do Canadian Eng. and Litho. Co. | .......... | 3,379 00 |
| do Canadian Military Gazette | 11 80 | |
| do Desbarats & Co | .......... | 108 90 |
| do Dominion Type Foundry | .......... | 106 25 |
| do Gazette | 1,243 73 | 338 50 |
| do Gazette, Ottawa Valley issue | 50 00 | |
| do Gebhardt-Berthiaume L. & P. Co. | | 6 50 |
| do Herald | 6 25 | |
| do Irish Canadian | 107 65 | |
| do Jellyman & Co. | .......... | 3 00 |
| do Journal of Commerce | 82 80 | |
| do Lane, Wm., & Co. | .......... | 51 00 |
| do Lithographing Co. | .......... | 66 80 |
| do Minerve | 626 75 | |
| do Monde | 116 25 | |
| do Moniteur du Commerce | 13 80 | |
| do National Electro & Stereo Co. | .......... | 113 25 |
| do Nouvelles | 5 92 | |
| do People's Almanac | 50 00 | |
| do Politics | 63 00 | |
| do Presse | 363 22 | |
| A reporter | 13,802 71 | 22,447 42 |

| — | Annonces. | Impressions et lithographie. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 13,802 71 | 22,447 42 |
| Montréal, Prix Courant | 43 10 | |
| do Railway and Commercial Ptg. Co. | .......... | 113 00 |
| do Sabiston Litho. Co. | .......... | 3,865 29 |
| do Settlers' Guide | 50 00 | |
| do Shareholder | 35 00 | |
| do Star | 288 63 | |
| do St. Lawrence Hotel Guide Book | 30 00 | |
| do Trade Review | 105 00 | |
| do True Witness | 312 60 | |
| do Walker, J. H. | .......... | 106 75 |
| do Windsor Hotel Guide Book | 80 00 | |
| do Wiseman, James L. | .......... | 20 50 |
| do Witness | .......... | 2 25 |
| Moose Jaw Times | 10 88 | 41 25 |
| Moosomin Spectator | 308 32 | 111 35 |
| Morden Monitor | 53 40 | |
| Morrisburg Courier | 46 25 | |
| Mount Forest Representative | 12 66 | |
| Nanaimo Free Press | 36 60 | |
| Napanee Beaver | 79 31 | |
| Neepawa Register | 29 80 | |
| Nelson Miner | 18 10 | |
| Newcastle N.B. Advocate | 56 29 | |
| New Glasgow Enterprise | 49 04 | 9 25 |
| do Leader | 4 32 | |
| New Hamburg Independent | 9 60 | |
| do Volksblatt | 15 36 | |
| New Westminster Advocate | 16 00 | |
| do Columbian | 66 60 | |
| do Commercial Ptg. Co. | .......... | 6 00 |
| Niagara Falls Record | 18 30 | |
| North Bay Despatch | 4 20 | |
| North Sydney Herald | 120 50 | 1 50 |
| Norwood Register | 25 00 | |
| Oil Springs Chronicle | 18 20 | |
| Orangeville Post | 5 46 | |
| do Sun | 10 95 | |
| Orillia Packet | 97 45 | 5 50 |
| Ottawa Anglo Saxon | 225 00 | |
| do B.A. Bank Note Co. | .......... | 119,028 40 |
| do Canada | 407 19 | |
| do Capital Siftings | 4 80 | |
| do Citizen | 823 78 | |
| do Cox, George | .......... | 3,863 28 |
| do Danebrog | 127 65 | |
| do Dominion Eng. Co. | .......... | 27 45 |
| do Engraving Co. | .......... | 13 75 |
| do Free Press | 57 00 | |
| do Minist. de l'intérieur. | .......... | 14 25 |
| do Journal | 308 08 | |
| do Mortimer & Co. | .......... | 7,406 20 |
| do Paynter & Abbott | .......... | 150 00 |
| do Ridgeway, J. H. | .......... | 96 65 |
| do Temps | 85 10 | |
| do Times | 5 55 | |
| do Topley Studio | .......... | 14 15 |
| do United Canada | 70 09 | |
| Owen Sound Sun | 92 01 | 9 50 |
| do Times | 99 10 | |
| Oxford Tribune | 7 00 | |
| Parkhill Gazette-Review | 4 80 | |
| Parrsboro Cumberland Leader | 28 60 | |
| A reporter | 18,205 38 | 157,353 69 |

| — | Annonces. | Impressions et litographie. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 18,205 38 | 157,353 69 |
| Parry Sound Canadian | 9 80 | |
| Pembroke Standard | 82 80 | |
| Perth Expositor | 81 82 | |
| Peterboro' Examiner | 5 40 | |
| do Review | 206 95 | |
| do Times | 378 30 | |
| Petrolia Advertiser | 105 15 | |
| Picton, Ont., Gazette | 18 56 | |
| Pictou N.S. Colonial Standard | 82 26 | 495 35 |
| Pilot Mound Sentinel | 35 16 | |
| Portage la Prairie Review | 74 70 | |
| Port Arthur Sentinel | 11 90 | |
| Port Hawkesbury Eastern Journal | 111 00 | |
| Port Hope Times | 83 13 | |
| Prescott Messenger | 103 02 | |
| Prince Albert Advocate | 44 65 | |
| do Stovel, C. R. | .......... | 1 50 |
| do Times | 113 15 | 9 00 |
| Qu'Appelle Progress | 67 40 | |
| do Vidette | 62 30 | |
| Québec, Can. Wheelman's Association | 25 00 | |
| Québec, Carnival Official Programme | 25 00 | |
| Québec, Chamber's Guide | 20 00 | |
| do Chronicle | 637 86 | 1,417 89 |
| do Courrier du Canada. | 477 80 | 128 04 |
| do Evénement | 402 87 | |
| do Mercury | 558 85 | |
| do Railway Boat and Bus Guide | 5 00 | |
| do Telegraph (Carnival Number) | 50 00 | |
| Rapid City Spectator | 30 32 | |
| Regina Leader | 148 48 | 4,258 54 |
| do Standard | 93 12 | 576 71 |
| Renfrew Journal | 56 55 | |
| Revelstoke Kootenay Mail | 12 20 | |
| Richibucto Review | 44 75 | |
| Richmond Guardian | 11 42 | |
| Sackville Chignecto Post | 10 40 | |
| Saltcoats Assiniboian | 22 20 | |
| Sarnia Canadian | 57 20 | |
| Sault Ste. Marie Pioneer | 20 15 | |
| Seaforth Sun | 16 41 | |
| Selkirk (Ont.) Argus | 6 30 | |
| do (Man.) Record | 33 70 | |
| Shawville Equity | 96 40 | |
| Shédiac, Robidoux, F. | .......... | 3 00 |
| Shelburne Budget | 18 00 | |
| Sherbrooke, Bradford, G. H. | .......... | 90 00 |
| do Colonisation | .......... | 60 00 |
| do Gazette | 32 37 | |
| do Pionnier | 778 96 | |
| Simcoe British Canadian | 15 72 | |
| do Canadian Wheelman. | 9 25 | |
| Smith's Falls News | 204 28 | |
| Sorel News | 61 65 | |
| do Sorelois | 36 15 | |
| Southampton Beacon | 3 06 | |
| South Edmonton News | 43 40 | |
| Springhill News-Advertiser | 54 06 | |
| Stonewall Argus | 28 62 | |
| Stratford Herald | 74 16 | |
| A reporter | 24,104 49 | 164,393 72 |

| — | Annonces. | Impressions et lithographie. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 24,104 49 | 164,393 72 |
| Strathroy Despatch | 4 08 | |
| Streetsville Review | 4 62 | |
| Summerside, Brennan, W. A. | .......... | 593 81 |
| do Pioneer | 19 60 | |
| Sutton Herald | 4 20 | |
| Sydney Advocate | 99 63 | |
| do Island Reporter | 2 25 | |
| St. Boniface Manitoba | 242 36 | |
| St. Hyacinthe Courrier | 63 30 | |
| St. Jérome Nord | 10 35 | |
| St-Jean, N.-B., Barnes et Cie | .......... | 2,483 29 |
| do Gazette | 584 40 | |
| do Gripsack | 228 00 | |
| do Messenger & Visitor | 123 12 | |
| do Royal Hotel GuideBook | 25 00 | |
| do Sun | 605 30 | 10,071 99 |
| St-Jean, Qué., Franco-Canadien | 13 65 | |
| do News | 51 10 | |
| St. Marys Journal | 83 70 | |
| St. Stephens Courier | 57 00 | |
| St. Thomas Times | 56 56 | |
| Thornbury Union Standard | 3 50 | |
| Thorold Post | 24 68 | |
| Trois-Rivières Trifluvien | 79 95 | |
| Tignish Impartial | 2 10 | |
| Tilbury Times | 11 80 | |
| Toronto, Apted Bros | .......... | 10 15 |
| do Barclay, Clark & Co. | .......... | 166 40 |
| do Canada Presbyterian | 128 90 | |
| do Canadian Almanac | 100 00 | |
| do Canadian Architect and Builder | 54 20 | |
| do Canadian Baptist | 6 48 | |
| do Canadian Druggist | 6 00 | |
| do Canadian Photo Engraving Bureau | .......... | 1,104 11 |
| do Canadian Magazine. | 134 50 | |
| do Catholic Register | 151 60 | |
| do Christian Guardian. | 32 60 | |
| do Church Guardian | 10 50 | |
| do Churchman | 10 60 | |
| do Copp-Clark Co | .......... | 473 70 |
| do Davis & Henderson. | .......... | 24 00 |
| do Dominion Oddfellow | 135 00 | |
| do Engraving Co. | .......... | 1,199 35 |
| do Grip | .......... | 16 70 |
| do Grocer | 10 80 | |
| do Hart & Riddell. | .......... | 6 00 |
| do Mail and Empire | 2,743 59 | 33 11 |
| do Monetary Times | 27 10 | 240 00 |
| do Money & Risks Ptg. and Pub. Co. | 12 50 | |
| do National | 50 90 | |
| do Presbyterian Review | 101 25 | |
| do Rolph, Smith & Co. | .......... | 47 10 |
| do Saturday Night | 14 00 | |
| do Sentinel. | 17 85 | |
| do Star | 436 00 | |
| do World | 1,085 10 | |
| Trenton Advocate | 39 54 | |
| Truro Colchester Sun | 87 82 | |
| do News | 43 07 | |
| Tweed News | 55 83 | |
| A reporter | 32,001 47 | 180,863 43 |

| — | Annonces. | Impressions et litographie. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 32,001 47 | 180,863 43 |
| Uxbridge North Ont. Times | 55 32 | |
| do Times | 12 06 | |
| Vancouver News-Advertiser | 94 65 | 33 00 |
| Vernon News | 11 52 | |
| Victoria Colonist | 97 95 | 99 00 |
| do Gazette | 167 25 | |
| do Tidende | 100 00 | |
| Virden Advance | 7 92 | |
| Walkerton Glocke | 22 66 | |
| do Herald | 16 42 | |
| Waterloo Journal | 4 55 | |
| Wallaceburg Herald | 1 75 | 75 |
| Waterloo Farmers' Friend | 8 40 | |
| Welland Telegraph | 22 42 | |
| Weymouth, Free Press | 6 12 | |
| do L'Evangeline | 6 12 | |
| Whitby Gazette | 7 20 | |
| Whitewood Herald | 38 15 | |
| Wiarton Canadian | 28 83 | 1 00 |
| Windsor, NS. Hants Journal | 88 40 | |
| do Tribune | 26 08 | |
| Windsor, Ont., Review | 149 15 | |
| Wingham Advance | 8 40 | |
| Winnipeg Colonist | 45 00 | |
| do Commercial | ........ | 10 25 |
| do Free Kindergarten Assn | 25 00 | |
| do Fress Press | 52 30 | 37 50 |
| do Heimskringla | 240 30 | |
| do Nordwesten | 293 30 | |
| do N.W. Review | 70 48 | |
| do Nor'Wester | 676 65 | |
| do Nor'West Farmer | 145 01 | |
| do People's Voice | 76 05 | |
| do Richardson Stat'y and Mfg. Co | ........ | 4 45 |
| do Scandinavian | 199 12 | |
| do Tribune | 10 80 | |
| do Väktaren | 18 00 | |
| do Waghorn's Guide | 136 00 | |
| do Western Pub. and Adv. Co | 136 62 | 53 75 |
| do Western World | 400 00 | 132 00 |
| Wolfville Acadian | 4 48 | |
| A reporter | 35,511 90 | 181,235 13 |

| — | Annonces. | Impressions et lithographie. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 35,511 90 | 181,235 13 |
| Woodstock, N.B., Press | 18 74 | |
| Woodstock, Ont., Times | 128 25 | |
| Yarmouth Times | 321 33 | 1,871 40 |
| *Anglais et étrangers.* | | |
| Boston Pathfinder | 118 80 | |
| Buffalo Mathews-NorthropCo | ........ | 28 65 |
| Chicago "A Pointer" | 12 50 | |
| do Rand McNally & Co | ........ | 162 50 |
| Dundee Courier | ........ | 38 14 |
| Elgin Express | ........ | 7 30 |
| Inverness, Wm. Mackay | ........ | 1 58 |
| Glasgow, A. F. Sharpe & Co, payé à divers journaux | 365 00 | |
| Liverpool, Allan Bros., Co. | 333 25 | |
| do Chas. Birchall payé à div. journaux | 365 36 | |
| do Turner & Dunnett | ........ | 1,703 33 |
| Londres, Banque de Montréal, payé à divers journaux | 145 27 | 174 50 |
| Londres, Can. Gazette | 2,520 47 | |
| do Colonies and India | 101 01 | |
| do Emigrant | 5 08 | |
| do J. F. Hogan, M.P | 29 20 | |
| Londres, Laughton & Co., payé à div. journaux | 293 40 | |
| Londres, Mark Lane Express | 9 73 | |
| do McCorquodale & Co | ........ | 2,592 68 |
| do Royal Agric. Hall Co | 20 44 | |
| do Street & Co | 2,172 54 | |
| New-York, Canada Guide Book | 40 00 | |
| do Sutherland & Graham | ........ | 21 90 |
| do Traveller's Official Guide | 200 00 | |
| Paris, Paris-Canada | ........ | 1,250 02 |
| do A. Perriaux | ........ | 233 60 |
| | 42,713 27 | 189,320 73 |

NOTE.—Le tableau ci-dessus ne comprend pas les impressions faites pour les officiers rapporteurs, élections générales de 1896 (*voir* Page J—31) ni l'achat d'éditions spéciales de certains documents concernant l'immigration (*voir* Page H—13), et l'industrie laitière (*voir* Page B—24).

| Dépenses judic. et frais taxés. | $ | c. |
|---|---|---|
| *Sommaire par départements :* | | |
| Agriculture | 139 | 79 |
| Auditeur général | 230 | 00 |
| Finances | 1,063 | 49 |
| Affaires indiennes | 2,828 | 71 |
| Intérieur | 2,997 | 62 |
| Justice | 26,811 | 70 |
| Marine et pêcheries | 7,799 | 87 |
| Milice et défense | 476 | 06 |
| Police à cheval de Nord-Ouest | 29 | 02 |
| Postes | 2,582 | 61 |
| Travaux publics | 1,272 | 73 |
| Chemins de fer et canaux | 33,895 | 49 |
| Commerce— | | |
| Division des douanes | 5,754 | 41 |
| Division du revenu de l'intér. | 4,088 | 20 |
| | 89,969 | 70 |
| Aikins, Culver et Cie, Winnipeg | 928 | 77 |
| Alcorn, G. O., Picton, Ont | 48 | 45 |
| Angers, Charles, Malbaie | 128 | 81 |
| Angers, C. P., Québec | 1,280 | 43 |
| Archibald et Foster, Montréal | 1,011 | 33 |
| Asselin, L. N., Rimouski | 54 | 80 |
| Baird, Alex. W., Saint-Jean | 76 | 85 |
| Barker, F. E., Saint-Jean | 139 | 94 |
| Barsalou, C., Bryson | 103 | 10 |
| Bastien, E. C., Vaudreuil | 45 | 50 |
| Bastien, F. de S., Vaudreuil | 68 | 35 |
| Beck, N. D., Edmonton | 745 | 00 |
| Beck et Emery, Edmonton | 20 | 00 |
| Bedford, H. R., Deseronto | 37 | 03 |
| Bélanger, J. B., New-Carlisle | 55 | 00 |
| Bell, F. H., Halifax | 19 | 50 |
| Belyea, J. A., Saint-Jean | 550 | 36 |
| Bender, A. J., Montmagny | 665 | 71 |
| Bergin, John, Cornwall | 857 | 50 |
| Bertram, A. C., frais taxés | 70 | 50 |
| Beynon, J. W., Brampton | 80 | 00 |
| Bisaillon, F. J., Montréal | 571 | 00 |
| Blanchard, F. C. Shelburne | 39 | 25 |
| Bompas, Bischoff et Cie, Londres | 2,570 | 29 |
| Borden, Ritchie et Cie, Halifax | 10,944 | 42 |
| Bown, J. C. F., Edmonton | 10 | 00 |
| Bown & Prince, Edmonton | 79 | 50 |
| Brooke, J. C., Hull | 24 | 50 |
| Brown, H. B., Sherbrooke | 224 | 31 |
| Campbell, C. L., frais taxés | 145 | 65 |
| Carrier, Laine et Cie, frais taxés | 602 | 75 |
| Casgrain, T. C., Québec | 322 | 36 |
| Casgrain et Lavery, Québec | 43 | 28 |
| Charlebois, J. A., Québec | 18 | 00 |
| Chisholm, Colin, Sydney | 12 | 03 |
| Chisholm et Crowe, Sydney | 61 | 03 |
| Clarke, Jas. A., frais taxés | 328 | 05 |
| Clements, E. N., Yarmouth | 19 | 25 |
| Cloutier, T. Z., Chicoutimi | 10 | 00 |
| Collins, A. Walkerton | 66 | 75 |
| Consumers' Cordage Co., frais taxés | 152 | 15 |
| Conybeare, C. F. P., Lethbridge | 976 | 30 |
| Cooper, W. J., Portage-la-Prairie | 5 | 00 |
| Costigan, J. R., Calgary | 224 | 34 |
| Costigan, McCaul et Bangs, Calgary | 86 | 56 |
| Creasor et Smith, Owen-Sound | 21 | 60 |
| Currey, L. A., Saint-Jean | 490 | 00 |
| Cutler, W. R., Arichat | 36 | 00 |
| Decary et Brunet, Montréal | 84 | 95 |
| Dennistoun et Stevenson, Peterboro' | 907 | 35 |
| DesBrisay, T. S., Bathurst | 139 | 58 |
| Dionne, L. B., Fraserville | 358 | 14 |
| Dowsley, J. K., Prescott | 63 | 43 |
| Douglas, William, Chatham, Ont | 10 | 00 |
| A reportet | 26,632 | 75 |

| Dépenses judic. et frais taxés. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 26,632 | 75 |
| Drake, Jackson et Cie, Victoria | 1,577 | 63 |
| Dulmage, R., Arnprior | 77 | 00 |
| Dumesnil, J. E., Coteau-Landing | 1,311 | 47 |
| Dumontier, J. A., Lévis | 402 | 25 |
| Dumouchel, L. N., Montréal | 220 | 50 |
| Eccles, John C., Dunnville | 448 | 76 |
| Elliott, J. K., Beauharnois | 222 | 30 |
| Ems, Hannah, frais, C.P.R. | 66 | 53 |
| Ewart, J. S., Winnipeg | 665 | 00 |
| Fahey, J., frais taxés | 28 | 75 |
| Faribault, J. E., L'Assomption | 6 | 15 |
| Farmer et Farmer, Hamilton | 746 | 78 |
| French, F. J., Ottawa | 4 | 24 |
| Furlong et Beasley, Hamilton | 681 | 45 |
| Garneau, A. S., Percé | 15 | 00 |
| Gilmour et Hastings, Winnipeg | 20 | 00 |
| Gorman, M. J., Ottawa | 75 | 00 |
| Greene, Geo. W., Daim-Rouge | 513 | 00 |
| Gregory, Ernest, Antigonish | 120 | 33 |
| Guay, Madame E., frais taxés | 135 | 96 |
| Guy, A., Buckingham | 129 | 85 |
| Gwillin, F. L., Moosomin | 50 | 00 |
| Hall, John S., Montréal | 3,588 | 54 |
| Hamilton et Robson, Régina | 273 | 51 |
| Harrington, J. J., Bathurst | 59 | 80 |
| Harris, Henry et Cahan, Halifax | 1,116 | 03 |
| Harrison, F., Sackville | 20 | 00 |
| Hewson, Robt. W., Moncton | 58 | 88 |
| Hodgins, F. E., Toronto | 2,496 | 66 |
| Hopkins, W. P., Yorkton | 2 | 00 |
| Jamieson, J. H., Port-Hood | 68 | 20 |
| Joncas, Johnny, frais taxés | 7 | 68 |
| Keating, W. J., Fort-Francis | 20 | 00 |
| Keefer, F. H., Port-Arthur | 17 | 10 |
| Kilbourn et Kilbourn, Owen-Sound | 55 | 09 |
| Kingsmill, Saunders etc., Toronto | 1,050 | 00 |
| Kittermaster, F. W., Sarnia | 3 | 50 |
| Labrecque, C. O., Roberval | 251 | 00 |
| Labrie, Chas. I., Lévis | 287 | 72 |
| Lacouture, Pierre, frais taxés | 271 | 48 |
| LaRoche, L. T., Rimouski | 25 | 50 |
| LaRue, V. W., Québec | 53 | 97 |
| Lash, Z. A., Toronto | 230 | 00 |
| Lavery, J. I., Québec | 796 | 48 |
| Lefroy, A. H. F., Toronto | 500 | 00 |
| Leitch et Pringle, Cornwall | 64 | 10 |
| Lévis, ville de, frais taxés | 188 | 27 |
| Lindsay, J. C. | 33 | 25 |
| Longworth et Layton, Truro | 10 | 00 |
| Lussier et Gendron, St-Hyacinthe | 20 | 00 |
| McCaul, C. C., Calgary | 466 | 07 |
| McConville, J. N. A., Joliette | 221 | 45 |
| Macdonnell, J. A., Alexandria | 601 | 68 |
| Macdonald et Macdonald, Brandon | 35 | 71 |
| Macdonald et McLennan, Montréal | 175 | 00 |
| McDonald, William, Truro | 31 | 50 |
| McDougall, J. M., Hull | 192 | 70 |
| McFadden, Moses, Saut-Ste-Marie | 383 | 06 |
| McGillivray, John, New-Glasgow | 35 | 00 |
| McIntyre, John, Kingston | 113 | 18 |
| McKay, James, Prince-Albert | 385 | 80 |
| McLatchey, H. F., Campbellton | 38 | 75 |
| McLean, Jas. A., Bridgewater | 101 | 15 |
| McLennan, D., Port-Hood | 321 | 73 |
| McPhee et McDonald, Sydney-Nord. | 69 | 74 |
| Marchand et Deland, St-Jean, Qué. | 72 | 00 |
| Martel, Joseph, Joliette | 40 | 00 |
| Matheson, A. J., Perth | 488 | 95 |
| Meredith, T. G., London | 10 | 55 |
| Meredith & Fisher, London | 20 | 00 |
| Méthot, J. E., Arthabaskaville. | 325 | 06 |
| Monroe, R. G., Digby | 404 | 55 |
| A reporter | 50,253 | 00 |

| Dépenses judic. et frais taxés. | $ c. |
|---|---|
| Report | 50,253 00 |
| Moore, F. D., Lindsay | 1,739 11 |
| Moore, W. H., Peterboro' | 26 50 |
| Morgan, E. A. D., Montréal | 100 00 |
| Morson, W. A. O., Charlottetown | 443 99 |
| Morton, John, frais taxés | 130 25 |
| Mott, W. Albert, Moncton | 65 00 |
| Muir, James, Calgary | 516 46 |
| Murray, John, frais taxés | 284 04 |
| Murray et Cleveland, frais taxés | 1,312 05 |
| Murray et McLatchy, Campbellton | 76 71 |
| Nantel, W. B., St-Jérôme | 36 60 |
| Nesbitt, W. Toronto | 100 00 |
| O'Connor et Hogg, Ottawa | 17,376 96 |
| Olivier, L. A., Trois-Rivières | 69 10 |
| Osler, Ed., Selkirk | 38 00 |
| Osler, B. B., Toronto | 1,850 00 |
| Otis, L. E | 25 00 |
| Owen et Ruggles, Lunenburg | 47 35 |
| Patterson et Whiteside, Beaverton | 371 46 |
| Pitt, H., Pierreville | 5 10 |
| Peck, E. A., Peterboro' | 1,278 40 |
| Pouliot, J. N., Rimouski | 326 30 |
| Poussette, A. P., Peterboro' | 12 34 |
| Ray, N. A., Southampton | 10 00 |
| Raymond, L. C., Welland | 8 01 |
| Rioux, S. C., Fraserville | 233 15 |
| Richard, J. A., Drummondville | 31 60 |
| Ritchie, C. H., Toronto | 700 00 |
| Ritchie, W. B. A., Halifax | 143 53 |
| Roberge, D | 24 65 |
| Robinson, Christopher, Toronto | 5,400 00 |
| Rogers, E. R., Calgary | 15 50 |
| A reporter | 83,050 16 |

| Dépenses judic. et frais taxés. | $ c. |
|---|---|
| Report | 83,050 16 |
| Roy, Joseph Ed., Lévis | 16 21 |
| Russell et Russell, Boston | 184 11 |
| Scott et Houston, Toronto | 7 72 |
| Scott, Hamilton et Robson, Régina | 99 50 |
| Secord, John, Régina | 482 97 |
| Smith, J. B., Calgary | 848 91 |
| Stewart, J. McG | 51 68 |
| Strathy, H. H., Barrie | 143 11 |
| Taché, P. V., Fraserville | 18 99 |
| Tanner, Charles E., Pictou | 182 26 |
| Taschereau, L., St-Joseph, Beauce | 359 05 |
| Tassé, L. C., Beauharnois | 37 50 |
| Taylor, S. S. et H. C., Edmonton | 43 47 |
| Teed, Hewson et Hannington, Dorchester | 21 40 |
| Thomas, Geo. P., Moncton | 45 00 |
| Townshend et Rogers, Amherst | 115 05 |
| Tweedie et Bennett, Chatham | 28 00 |
| Washington, S. F., Hamilton | 100 00 |
| Weilbrennen, J. O., Pierreville | 8 75 |
| Welch, David J., Moncton | 70 00 |
| White, W., Moosomin | 957 79 |
| White, Cate et Wells, Sherbrooke | 56 20 |
| White et Gwillin, Moosomin | 53 00 |
| White, Duclos, etc., Montréal | 1,000 00 |
| Whitney, J. P., Morrisburg | 34 20 |
| Wilson, Chas., New-Westminster | 897 49 |
| Woodworth, C. M., Edmonton | 10 25 |
| Wurtele, C. J. C., Sorel | 64 70 |
| Diverses personnes, frais taxés, canal Cornwall | 982 23 |
| | 89,969 70 |

APPOINTEMENTS DES MINISTÈRES À OTTAWA—SOMMAIRE.

| Taxe du fonds de retraite. | Ministères. | Page. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1,071 24 | Agriculture | B— 4 | 65,896 05 | 9,483 44 | 75,379 49 |
| 607 06 | Bureau de l'auditeur | C— 2 | 32,022 59 | ........ | 32,022 59 |
| 1,144 23 | Finances | D— 3 | 50,776 47 | 12,806 79 | 63,583 26 |
| 1,004 38 | Commission géologique | E— 3 | 49,432 38 | 10,849 64 | 60,282 02 |
| 141 25 | Bureau du secrétaire du gouverneur général | F— 2 | 14,497 16 | .......... | 14,497 16 |
| 1,020 79 | Affaires indiennes | G— 4 | 51,773 33 | 4,443 05 | 56,216 38 |
| 1,964 83 | Intérieur | H— 5 | 98,664 77 | 58,100 63 | 156,765 40 |
| 580 06 | Justice | I— 3 | 31,182 91 | 2,849 18 | 34,032 09 |
| | Législation— | | | | |
| 496 54 | Sénat | J— 8 | .......... | 43,614 07 | 43,614 07 |
| 1,417 44 | Chambre des communes | J— 12 | .......... | 156,672 57 | 156,672 57 |
| 312 97 | Bibliothèque | J— 12 | .......... | 17,781 14 | 17,781 14 |
| 1,166 46 | Marine et pêcheries | K— 4 | 57,305 52 | 4,316 08 | 61,621 60 |
| 947 17 | Milice et défense | L— 3 | 45,547 53 | 17,602 20 | 63,149 73 |
| 197 50 | Police à cheval du Nord-Ouest | M— 2 | 10,062 50 | 6,105 99 | 16,168 49 |
| 3,780 13 | Postes | N— 7 | 218,050 31 | 4,645 59 | 222,695 90 |
| 594 96 | Impressions publiques et papeterie | O— 3 | 29,572 50 | 10,283 91 | 39,856 41 |
| 648 83 | Bureau du Conseil privé | P— 2 | 33,654 01 | 1,000 00 | 34,654 01 |
| 1,039 60 | Travaux publics | Q— 9 | 48,002 03 | 94,958 92 | 142,960 95 |
| 827 37 | Chemins de fer et canaux | R— 5 | 40,534 63 | 27,742 19 | 68,276 82 |
| 685 14 | Secrétaire d'Etat | S— 2 | 38,221 79 | .......... | 38,221 79 |
| | Commerce— | | | | |
| 153 43 | Commerce | T— 2 | 8,842 27 | 800 00 | 9,642 27 |
| 724 09 | Douanes | T— 7 | 36,320 73 | 5,520 07 | 41,840 80 |
| 898 74 | Revenu de l'intérieur | T—85 | 37,674 82 | 16,283 75 | 53,958 57 |
| 21,424 21 | | | 998,034 30 | 505,859 21 | 1,503,893 51 |

NOTE.—Les traitements des ministres, des contrôleurs de la douane et du revenu de l'intérieur, de même que du solliciteur général, ne sont pas compris dans cet état.

| Résumé des dépenses imprévues du gouv. civil. | Total. | Agriculture. | Bureau de l'auditeur. | Finances. | Bureau du gouverneur général. | Département des affaires indiennes. | Ministère de l'intérieur. | Justice. | Ministère de la marine et des pêcheries. | Ministère de la milice. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Abonnement à des journaux | 6,604 50 | 183 65 | 2 50 | 336 53 | 836 04 | 80 50 | 296 58 | 483 54 | 361 99 | 405 57 |
| Annonces | 243 20 | | | | 235 80 | | | | | |
| Télégrammes | 18,782 19 | 1,102 11 | 32 10 | 748 58 | 3,211 80 | 573 66 | 2,288 97 | 939 97 | 877 62 | 837 64 |
| Messages téléphoniques | 104 90 | 2 00 | | | 31 75 | | | 3 25 | 0 50 | |
| Frais de port | 3,472 67 | 549 19 | 3 54 | 116 51 | 774 40 | 10 14 | 1,042 24 | 134 77 | 65 11 | 83 53 |
| Charriage, messagerie et fret | 975 98 | 57 38 | 1 50 | 18 75 | 4 85 | | 128 75 | 44 53 | 84 41 | 25 00 |
| Allocation de voyage | 5,750 00 | | | | 5,750 00 | | | | | |
| Voyages des ministres | 8,168 97 | 154 50 | | 350 00 | | 800 00 | 992 90 | 492 15 | 308 00 | 225 75 |
| do employés | 13,514 14 | 680 00 | 165 56 | 215 33 | 1,526 16 | 1,359 38 | 1,626 09 | 970 06 | 137 87 | 487 57 |
| Voitures de place à Ottawa | 1,808 95 | 54 85 | | 29 75 | 56 25 | | 323 25 | 302 20 | 108 00 | 68 00 |
| Billets de tramway | 429 96 | 13 76 | | 23 30 | 102 60 | 2 90 | 58 00 | 46 90 | 1 90 | |
| Commis et autres aides | 50,710 36 | 10,437 67 | 1,294 41 | 732 01 | 1,111 41 | 1,900 00 | 2,087 27 | 2,357 90 | 1,828 79 | 1,383 32 |
| Journaliers et femmes de journée | 28,089 28 | | | | | | | | | |
| Canon du midi | 308 65 | | | | | | | | | |
| Blanchissage d'essuie-mains | 1,333 91 | 84 00 | 24 00 | 60 00 | 11 00 | 120 00 | 148 75 | 48 00 | 60 00 | 45 41 |
| Fournitures, nettoyage et éclairage | 751 15 | 43 76 | 11 20 | 26 45 | 4 28 | 23 20 | 63 92 | 37 75 | 17 54 | 39 88 |
| Gratification aux messagers du télégraphe | 85 85 | 6 00 | | 4 75 | 5 00 | 2 75 | 7 60 | 4 75 | 4 75 | |
| Cartes géographiques | 5 47 | 5 47 | | | | | | | | |
| Copie de documents judiciaires | 4 00 | | 4 00 | | | | | | | |
| Location de mécanigraphes et fournitures | 462 45 | | | 12 05 | | | | | | 3 80 |
| Habillements pour les ordonnances | 382 92 | | | | 382 92 | | | | | |
| Honoraires d'arpenteurs | 4 00 | | | | | 4 00 | | | | |
| Photographies et cartes géographiques | 79 05 | | | | | 3 00 | | | | |
| Chaîne d'arpenteur | 6 48 | | | | | 6 48 | | | | |
| Goûters aux membres du cabinet | 299 90 | | | | | | | | | |
| Valises et coffres | 33 70 | | | | | | | | | |
| Remises en 1896-97 | 39 70 | | | 7 60 | | | 7 10 | | | |
| Impressions et lithographie | 33,801 60 | 1,772 25 | 610 27 | 1,596 36 | 531 19 | 1,588 09 | 3,952 21 | 1,499 00 | 2,370 56 | 659 13 |
| Papeterie et fournitures | 30,449 13 | 1,688 57 | 574 58 | 654 14 | 626 25 | 1,386 10 | 4,042 83 | 2,200 00 | 1,999 94 | 1,400 00 |
| Totaux | 206,703 06 | 16,835 17 | 2,723 66 | 4,932 13 | 15,231 70 | 7,860 20 | 17,066 46 | 9,564 77 | 8,226 98 | 5,664 60 |

| Résumé des dép. imp. du gouvernement civil. | Postes. | Impressions publiques et papeterie. | Conseil privé. | Travaux publics. | Chemins de fer et canaux. | Secrétariat d'Etat. | Commerce | Douanes. | Revenu de l'intérieur. | Ministères en général. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Abonnement à des journaux | 520 41 | 22 00 | 598 89 | 759 93 | 463 89 | 155 60 | 247 45 | 489 27 | 360 15 | |
| Annonces | | | | | | 7 40 | | | | |
| Télégrammes | 1,556 42 | 62 36 | 1,093 59 | 535 88 | 661 54 | 1,702 71 | 479 80 | 1,319 98 | 726 46 | |
| Messages téléphoniques | | | 2 15 | 0 50 | 16 85 | 3 60 | 2 00 | 14 70 | 27 60 | |
| Frais de port | 176 50 | 106 56 | 113 01 | 12 69 | 27 97 | 108 19 | 39 40 | 62 07 | 46 82 | |
| Charriage, messagerie et fret | 20 77 | 1 39 | 74 20 | 19 35 | 69 12 | 95 28 | 54 47 | 165 64 | 110 59 | |
| Allocation de voyage | | | | | | | | | | |
| Voyages des ministres | 1,192 65 | | 983 58 | 271 50 | 307 64 | 540 75 | 428 00 | 375 00 | 746 55 | |
| do employés | 1,194 82 | 91 40 | 773 60 | 1,340 32 | 97 56 | 435 75 | 328 70 | 1,350 29 | 733 68 | |
| Voitures de place à Ottawa | 178 40 | 10 75 | 51 25 | 77 45 | 44 45 | 313 75 | 170 50 | 1 75 | 18 35 | |
| Billets de tramway | 21 00 | 4 00 | 48 00 | 25 65 | 15 15 | 29 80 | 9 00 | 21 00 | 7 00 | |
| Commis et autres aides | 20,156 74 | 1,409 98 | 1,112 39 | | 16 20 | 1,133 79 | 1,215 80 | 1,687 94 | 844 75 | |
| Journaliers et femmes de journée | | 1,520 00 | | | | | | | | 26,569 28 |
| Canon du midi | | | | | | | | | | 308 65 |
| Blanchissage d'essuie-mains | 240 00 | 60 00 | 84 00 | 100 75 | 75 00 | 35 00 | 14 00 | 60 00 | 65 00 | |
| Fournitures, nettoyage et éclairage | 150 19 | 91 78 | 18 95 | 57 44 | 31 00 | 72 87 | 1 90 | 38 22 | 20 82 | |
| Gratification aux messagers du télégraphe | 9 50 | 1 00 | | 9 50 | 6 00 | 4 75 | 4 75 | 4 75 | 10 00 | |
| Atlas | | | | | | | | | | |
| Copies de documents judiciaires | | | | | | | | | | |
| Location de clavigraphes et fournitures | | | 55 00 | 141 05 | 148 40 | 50 75 | | 51 40 | | |
| Habillements pour les ordonnances | | | | | | | | | | |
| Honoraires d'arpenteurs | | | | | | | | | | |
| Photographies et cartes géographiques | | | | 3 90 | 53 65 | | | 18 50 | | |
| Chaîne d'arpenteur | | | | | | | | | | |
| Goûters aux membres du cabinet | | | 299 90 | | | | | | | |
| Valises et coffres | | | | 23 00 | 10 70 | | | | | |
| Remises en 1896-97 | 25 00 | | | | | | | | | |
| Impressions et lithographie | 11,290 85 | 600 98 | 1,846 46 | 1,499 16 | 1,622 68 | 898 65 | 364 66 | 347 35 | 698 33 | 53 42 |
| Papeterie et fournitures | 3,623 37 | 316 51 | 2,000 00 | 1,942 11 | 3,429 92 | 1,496 23 | 464 59 | 1,403 84 | 986 80 | 213 35 |
| Totaux | 40,356 62 | 4,298 71 | 9,154 97 | 6,820 18 | 7,097 72 | 7,084 87 | 3,825 02 | 7,411 70 | 5,402 90 | 27,144 70 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Abbott. L. H., Chatham, N.-B.— | | |
| Garde-pêche | 175 | 00 |
| Distribut. de chèq. de primes de pêc. | 15 | 00 |
| Acton, J. A., Gananoque— | | |
| Gardien de phare, Ile Brûlée | 250 | 00 |
| Inspect. du phare de Jackstraw | 25 | 00 |
| Adam, J. H., Riv. de la Poule-d'Eau— | | |
| Inst., école des sauvages, 15 m | 375 | 00 |
| Fournir des médicaments | 60 | 00 |
| Alexander, J. P., Deloraine— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 600 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 33 | 96 |
| Allan, D., Trenton— | | |
| Gardien, édifice fédéral | 400 | 00 |
| Nettoyage du bureau des douanes | 18 | 00 |
| do d'accise | 12 | 00 |
| Allen, G. A., Windsor— | | |
| Préposé à l'accise | 1,000 | 00 |
| Surveillance | 100 | 00 |
| Allison, J. L.— | | |
| Sous-ingen., canal Soulanges | 1,800 | 00 |
| Services, comm. de voies par eau prof. | 100 | 00 |
| Ambrose, J. D. L., Montréal— | | |
| Estimateur des douanes | 1,800 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 260 | 62 |
| Ami, S. T., Ottawa— | | |
| Correct. d'épreuves, impr. nation. | 942 | 62 |
| Traduction | 80 | 60 |
| Anglin, Robt., Kingston-Mills— | | |
| Percepteur des péages de canaux | 400 | 00 |
| Eclusier, 366 jrs | 457 | 50 |
| Travail du dimanche, 144 h | 21 | 60 |
| Annett, G. T., Péninsule, P.Q.— | | |
| Garde-pêche | 200 | 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 75 | 00 |
| Annett, J. J., Gaspé— | | |
| Télégraphiste | 240 | 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 | 00 |
| Armstrong, J., Fort-William— | | |
| Gardien de phare | 200 | 00 |
| Main-d'œuvre, réparations | 22 | 50 |
| Armstrong, T., Toronto— | | |
| Préposé au débarq. (1er au 12 juill.) | 17 | 74 |
| Allocation de retraite | 174 | 67 |
| Services supplémentaires | 259 | 00 |
| Artus, rév. G. A., Riv. du Jardin— | | |
| Institut., payé à même le crédit des écoles | 100 | 00 |
| Instituteur, bande de Batchewana | 200 | 00 |
| Arsenault, N., Etang-du-Nord— | | |
| Gardien de phare | 378 | 00 |
| do station de signaux | 50 | 00 |
| Ascah, Jas., Pte-Renommée, P.Q.— | | |
| Gardien de phare | 420 | 00 |
| do station de signaux | 50 | 00 |
| Ashe, E., Ottawa— | | |
| Messager du Sénat | 600 | 00 |
| Service au dîner du Président | 14 | 00 |
| Atwood, W. W., Shelburne— | | |
| Percepteur des douanes | 500 | 00 |
| Agent des caisses d'ép. du gouvern. | 300 | 00 |
| Emission de licences, *modus vivendi.* | 14 | 77 |
| Aucoin, S., Chéticamp— | | |
| Douanier | 150 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 60 | 75 |
| Rapp., bur. de renseign. des pêcher. | 15 | 00 |
| Audette, L. A., Ottawa— | | |
| Registraire, cour de l'échiquier | 2,000 | 00 |
| Somme supplémentaire votée | 225 | 00 |
| Edit., rapports de la cour de l'échiq. | 300 | 00 |
| Commission sur timbres judiciaires | 174 | 85 |
| Baby, W. A. D., Hamilton— | | |
| Préposé à l'accise | 1,400 | 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 150 | 00 |
| Baby, W. L., Windsor— | | |
| Prép. au débarquement, 1-12 juillet | 20 | 70 |
| Allocation de retraite | 273 | 16 |
| Services supplémentaires | 43 | 62 |
| Bacon, B. G., Québec— | | |
| Journalier, milice | 457 | 50 |
| Gardien, logem. du G. G., citadelle | 46 | 50 |
| Nettoyer le bur. du direct. de poste | 68 | 75 |
| Bailey, John, Toronto— | | |
| Douanier spécial | 732 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 103 | 72 |
| Bailey, W. H., Victoria— | | |
| Gardien du bur. de poste | 600 | 00 |
| Nettoyer le bur. de l'inspecteur | 120 | 00 |
| Bailey, W. M., Round-Hill, N.-E.— | | |
| Garde-pêche | 200 | 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 | 00 |
| Bain, H. U., M.D., Edmonton— | | |
| Chirurgien auxiliaire, P.C.T.N.-O. | 720 | 00 |
| Soins, aliénés, gouv. du Nord-Ouest | 100 | 00 |
| do sauv. du Lac-aux-Canards | 43 | 25 |
| Balcom, J. H., Halifax— | | |
| Caissier, banque d'épargnes | 950 | 00 |
| Gardien, 168 nuits | 168 | 00 |
| Baldwin, E. O., Coaticook— | | |
| Douanier | 500 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 17 | 30 |
| Baldwin, J. E., Bathurst— | | |
| Percepteur des douanes | 800 | 00 |
| Commission sur percept. de l'accise | 10 | 40 |
| Barber, Jas., Saint-Jean— | | |
| Commis des douanes, 1er au 12 juill. | 35 | 48 |
| Allocation de retraite | 722 | 00 |
| Services supplémentaires | 24 | 52 |
| Faire 45 rapports de naufrages | 108 | 00 |
| Barnstead, E. H., Halifax— | | |
| Garde-clefs, douanes, 1er au 12 juill. | 17 | 74 |
| Allocation de retraite | 232 | 90 |
| Services supplémentaires | 19 | 36 |
| Barry, A., Potton— | | |
| Aide-douanier | 183 | 26 |
| Part de saisies des douanes | 13 | 72 |
| Bartle, J. C., Chutes-Niagara— | | |
| Préposé au débarquement | 700 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 17 | 28 |
| Bartlett, J. H., Ottawa— | | |
| Commis, bur. de poste | 1,075 | 00 |
| Monter l'horloge | 60 | 00 |
| Bartlett, J. H., Terence-Bay— | | |
| Garde-pêche | 85 | 68 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 90 | 00 |
| Bayard, G. A., London— | | |
| Préposé à l'accise | 746 | 33 |
| Surveillance | 99 | 44 |
| Beauchamp, J. P., Montréal— | | |
| Préposé à l'accise | 1,000 | 00 |
| Surveillance | 50 | 00 |
| Beauchesne, P. C., New-Carlisle— | | |
| Percepteur des douanes | 1,000 | 00 |
| Commission sur percept. de l'accise | 150 | 00 |
| Bear, Robt., Le Pas— | | |
| Instituteur sauvage | 273 | 86 |
| Instructeur de ferme | 57 | 50 |
| Bear, Thos., Montagne-du-Pas— | | |
| Instituteur sauvage | 216 | 91 |
| Instructeur de ferme | 37 | 50 |
| Beaudet, F., Lotbinière— | | |
| Gardien de phare | 80 | 00 |
| Main-d'œuvre sur le phare | 15 | 44 |
| Beaulieu, N. H., Ottawa— | | |
| Traduction des *Débats* | 1,000 | 00 |
| do de l'index des *Débats* | 400 | 00 |
| do commission géologique | 405 | 00 |

## Rémunérations supplémentaires, 1895-96.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Beazley, John, Halifax— | | |
| Chaloupier, douanes, 1er au 12 juill. | 4 | 78 |
| Allocation de retraite | 281 | 35 |
| Services supplémentaires | 16 | 28 |
| Beck, John, Cap-Désespoir— | | |
| Gardien de phare | 450 | 00 |
| do station de signaux | 50 | 00 |
| Bedell, G. A., Aristook— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 600 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 11 | 70 |
| Beers, J. M. R., Windsor, Ont.— | | |
| Douanier | 700 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 22 | 53 |
| Bell, J. E., Toronto— | | |
| Préposé à l'accise | 892 | 50 |
| Surveillance | 100 | 00 |
| Part de saisies de l'accise | 25 | 68 |
| Belton, F. S., Toronto— | | |
| Douanier spécial | 913 | 71 |
| Part de saisies des douanes | 5,981 | 24 |
| Bennett, Thos., Edmonton— | | |
| Agent intérimaire d'immigration | 720 | 00 |
| Pension de retraite, 12 m | 279 | 96 |
| Benoit, R., Arichat— | | |
| Percepteur des douanes | 800 | 00 |
| Emission de licences, *modus vivendi*. | 27 | 83 |
| Rapp., bur. de renseign. des pêcher. | 15 | 00 |
| Benson, J. H., Régina— | | |
| Shérif, Assiniboïa-Ouest | 500 | 00 |
| Présence, cour suprême, *en banc* | 60 | 00 |
| Reviser des instructions de magist. | 75 | 00 |
| Benson, J. S., M.D., Chatham, N.-B— | | |
| Médecin de l'hôpital de marine | 450 | 00 |
| do des sauvages | 100 | 00 |
| Bergeron, Jos.— | | |
| Insp.-mesureur de bois | 700 | 00 |
| do honoraires | 95 | 98 |
| Bertram, A. C., Sydney-Nord— | | |
| Garde-pêche | 900 | 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche. | 75 | 00 |
| Bertrand, A., Pointe-au-Maquereau— | | |
| Gardien de phare | 340 | 00 |
| do station de signaux | 50 | 00 |
| Main-d'œuvre, 35 jrs | 49 | 50 |
| Bickle, J. W., Cobourg— | | |
| Sous-percepteur de l'accise | 700 | 00 |
| Inspecteur du gaz | 100 | 00 |
| Binney, J. W., Moncton— | | |
| Percepteur des douanes | 1,200 | 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise | 250 | 00 |
| Birtles, H., Kingston— | | |
| Sergt.-major, collège militaire | 841 | 80 |
| Surveillance de réparations | 233 | 00 |
| Bish, Philip, Guelph— | | |
| Préposé à l'accise | 1,000 | 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 | 00 |
| Blackhall, J. G. C., Caraquet— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 600 | 00 |
| Station de tambour | 45 | 00 |
| Blackman, C., Hamilton— | | |
| Messager de l'accise | 449 | 99 |
| Gardien, accise | 120 | 00 |
| do poids et mesures | 36 | 00 |
| do gardien | 24 | 00 |
| Blackwood, T. F., Toronto— | | |
| Estimateur | 1,650 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 27 | 02 |
| Blair, H. C., Truro— | | |
| Commis des douanes | 750 | 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise | 250 | 00 |
| Blais, R. A., Causapscal— | | |
| Agent de station | 528 | 73 |
| Soin du réservoir | 50 | 00 |
| Rapp. de signaux sur convois | 10 | 00 |

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Blakely, A., Port-Crédit— | | |
| Gardien de phare | 150 | 00 |
| Station à tambour | 18 | 00 |
| Blanchet, J.— | | |
| Mécanicien, *Constance* | 451 | 30 |
| Part de saisies des douanes | 91 | 76 |
| Blethen, C. W., Halifax— | | |
| Préposé à l'accise | 941 | 25 |
| Travail supplémentaire | 12 | 25 |
| Part de saisies de l'accise | 49 | 94 |
| Blewett, Ed., Bobcaygeon— | | |
| Eclusier, 10½ m | 350 | 54 |
| Percepteur du revenu des canaux | 17 | 70 |
| Bogue, Jos., St-George, N.-B.— | | |
| Douanier spécial | 600 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 25 | 49 |
| Boivin, C. A., Saint-Hyacinthe— | | |
| Percepteur de l'accise | 1,000 | 00 |
| Part de saisies de l'accise | 52 | 50 |
| Bolger, M. G., Québec— | | |
| Préposé au débarquement | 800 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 326 | 18 |
| Bolman, R. H., Sand-Point— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 150 | 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 65 | 00 |
| Bonness, J. D., St-Stephen, N.-B.— | | |
| Douanier spécial | 161 | 74 |
| Part de saisies des douanes | 184 | 37 |
| Bostridge, Chas., Kingston— | | |
| Garde au pénitencier | 500 | 00 |
| Instituteur | 107 | 92 |
| Bottum, Elijah, Bobcaygeon— | | |
| Eclusier, 1 m | 33 | 33 |
| Percepteur des péages sur canaux | 11 | 59 |
| Bouchard, Jos., Ottawa— | | |
| Traducteur des *Débats* | 1,000 | 00 |
| Traduire, 240 pages | 240 | 00 |
| do rapport des travaux publ. | 595 | 50 |
| Boucher, F., Aylmer-Island— | | |
| Gardien de phare | 140 | 00 |
| Peinturer le phare | 12 | 00 |
| Boulanger, A., Saguenay— | | |
| Surintend., glissoirs et estacades | 475 | 08 |
| Détruire la jetée, St-Joseph d'Alma | 100 | 00 |
| Bourassa, J., Québec— | | |
| Préposé à l'accise | 645 | 00 |
| Part de saisies de l'accise | 90 | 98 |
| Bourget, O., Québec— | | |
| Préposé à l'accise | 750 | 00 |
| Part de saisies de l'accise | 90 | 98 |
| Bourinot, J. C., Port-Hawkesbury— | | |
| Percepteur des douanes | 600 | 00 |
| Préposé à l'accise | 200 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 138 | 82 |
| Emission de licences, *modus vivendi*. | 36 | 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcher. | 30 | 00 |
| Faire 13 rapports de naufrages | 26 | 00 |
| Bourret, E. A., St-Armand— | | |
| Percepteur des douanes | 700 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 35 | 74 |
| Boutellier, G. A., Guelph— | | |
| Préposé à l'accise | 1,500 | 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 | 00 |
| Boutellier, R. J., Ile de Sable— | | |
| Gardien de phare | 450 | 00 |
| Station météorologique spéciale | 75 | 00 |
| Bowell, J. M. Vancouver— | | |
| Percepteur des douanes | 2,000 | 00 |
| Immigration chinoise | 400 | 00 |
| Bowie, H. W., Ottawa— | | |
| Sous-sergent-d'armes et commis | 1,100 | 00 |
| Secrétaire de l'Orateur | 300 | 00 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| Bowser, F., Vancouver— | |
| Préposé au débarquem., douanes... | 1,000 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 42 20 |
| Boyd, Angus, Antigonish— | |
| Percepteur des douanes........ | 800 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise... | 200 00 |
| Boyd, R. P., Cole Shoal— | |
| Gardien de phare........ | 250 00 |
| Garde-pêche........ | 62 50 |
| Brabant, J. B. G. N., Montréal— | |
| Préposé à l'accise........ | 720 50 |
| Part de saisies de l'accise........... | 254 63 |
| Brennan, D. J., Toronto— | |
| Préposé à l'accise ................. | 842 22 |
| Surveillance ........ | 100 00 |
| Brenn n, John, Windsor— | |
| Comptable à l'accise............... | 1,100 00 |
| Surveillance. ........ | 100 00 |
| Brennan, J. P., Alberton— | |
| Sous-percepteur des douanes. .... | 400 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcher.. | 15 00 |
| Brett, R. G., M.D., Banff— | |
| Député à l'Assemblée législative.... | 500 00 |
| Chirurg. auxil. int., P. à ch. du N.-O. | 360 00 |
| Brewer, F. C., Ingonish-Sud— | |
| Télégraphiste .................. | 50 00 |
| Station à tambour ............... | 45 00 |
| Briand, A., Halifax— | |
| Préposé aux arrivages............... | 500 00 |
| Services supplémentaires.......... | 12 50 |
| Broadfoot, S., Guelph— | |
| Comptable à l'accise.............. | 1,000 00 |
| Inspecteur de gaz.............. | 100 00 |
| Brossard, T., Montréal— | |
| Estimateur des douanes.......... | 1,800 00 |
| Part de saisies des douanes ....... | 13 14 |
| Brown, E. N., Calgary— | |
| Gardien, palais de justice.......... | 540 00 |
| do bur. d'enregistrement..... | 107 50 |
| Bruce, rév. Geo., Upper-Fairford— | |
| Instituteur sauvage, 15 m ........ | 375 00 |
| Distrib. de médicaments........... | 120 00 |
| Bryson, Wm., Sainte-Catherine— | |
| Gardien, édifice fédéral........... | 400 00 |
| Messager, accise.................. | 155 00 |
| Gardien, poids et mesures.......... | 24 00 |
| Burnett, G. B., Dorchester— | |
| Agent de station .............. | 398 59 |
| Rapports de signaux............. | 10 00 |
| Burrows, Wm., Kingston— | |
| Percept. des péages du canal. ..... | 600 00 |
| Inspecteur de gaz.............. | 400 00 |
| Burton, E. J. W., Port-Hope— | |
| Percepteur des douanes ........... | 1,200 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 15 67 |
| Cahill, J. W., Windsor, Ont.— | |
| Préposé de l'accise................ | 750 00 |
| En charge d'une grande fabrique... | 100 00 |
| Cahill, Thos., Peterborough— | |
| Sous-percepteur de l'accise......... | 1,000 00 |
| Inspecteur du gaz............. | 200 00 |
| Calder, E. A., Grand-Manan— | |
| Sous-percepteur des douanes........ | 400 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêches.. | 15 00 |
| Caldwell, A., Halifax— | |
| Garde-clefs, douanes............ | 600 00 |
| Services supplémentaires......... | 56 25 |
| Caldwell, A. B., Lunenburg— | |
| Percepteur des douanes........... | 800 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 31 67 |
| Cameron, A. McK., Meaford— | |
| Sous-percepteur des douanes........ | 600 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise.... | 150 00 |

| | $ c. |
|---|---|
| Cameron, Duncan, Saint-Pierre— | |
| Garde-pêche .................. | 125 00 |
| Dist. de chèq. de primes de pêche.. | 50 00 |
| Cameron, D. M., Hamilton— | |
| Officier spécial de l'accise .......... | 1,500 00 |
| Surveillance..................... | 200 00 |
| Cameron, E. D., Brantford— | |
| Surintendant des sauvages........ | 1,200 00 |
| Commission sur ventes de terres.... | 16 50 |
| Cameron, W., Guysboro'— | |
| Sous-percepteur des donanes. .... | 400 00 |
| Part de saisies des douanes........ | 192 22 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 75 00 |
| Campbell, A. C., Ottawa— | |
| Rapporteur des Débats............ | 2,000 00 |
| do comité des ch. de fer. .. | 74 70 |
| do confér., droits d'auteurs | 18 90 |
| Campbell, C., Woodstock, N.-B.— | |
| Douanier surnuméraire............ | 504 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 31 89 |
| Campbell, D. J., Macleod— | |
| Shérif, Alberta-Sud. ........... | 500 00 |
| Commiss. sur la vente des chev. de la police à cheval du Nord-Ouest.. | 12 30 |
| Campbell, C. S., New-Campbellton— | |
| Garde-pêche...................... | 120 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 115 00 |
| Campbell, G., Chutes-Niagara— | |
| Gardien, édifice fédéral............ | 400 00 |
| Nettoyage du bureau des douanes.. | 80 00 |
| Campbell, J. W., Cap-Normand— | |
| Gardien de phare.................. | 720 00 |
| Station météorologique spéciale .... | 18 00 |
| Campbell, R., Goderich— | |
| Gardien de phare.................. | 400 00 |
| Station à tambour.............. | 60 00 |
| Campbell, Thos., Burlington-Beach— | |
| Passeur.......................... | 399 96 |
| Gardien de phare................. | 350 00 |
| Station à tambour................. | 45 00 |
| Canniff, W. H., Toronto— | |
| Commis au bur. de poste........... | 730 00 |
| Pension, rébellion du N.-O......... | 200 00 |
| Carter, W. H., Québec— | |
| Commis des douanes.............. | 1,600 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 27 72 |
| Cassels, R., Ottawa— | |
| Registraire, cour suprême......... | 2,600 00 |
| Edit. des rapp. de la cour suprême.. | 600 00 |
| Commission sur timbres judiciaires. | 121 10 |
| Cassidy, J., Ile de l'Entrée— | |
| Gardien de phare ................ | 335 00 |
| Soin des bouées.................. | 25 00 |
| Castonguay, F., Jonction St-Charles— | |
| Agent de station............... | 502 42 |
| Rapport de signaux............ | 10 00 |
| Catellier, L. N., Tadoussac— | |
| En charge d'une piscifacture....... | 650 00 |
| Garde-pêche.................. | 225 00 |
| Cavan, W., Montréal— | |
| Préposé à l'accise................. | 1,300 00 |
| Surveillance .................. | 200 00 |
| Champness, F., Lethbridge— | |
| Percepteur des douanes........... | 1,000 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise... | 127 54 |
| Chamberlain, D. C., Ottawa— | |
| Comptable, Communes ........... | 1,925 00 |
| Commis, pièces justif., com. des imp. | 66 67 |
| Channell, C. S., Stanstead— | |
| Percept. des douanes, 1er au 12 juill. | 34 00 |
| Allocation de retraite............... | 781 16 |
| Services supplémentaires......... | 18 55 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| Chantrell, H. D., Douglas— | |
| Sous-percepteur des douanes.. | 1,000 00 |
| Part de saisies des douanes | 113 45 |
| Chapman, R. A., Moncton— | |
| Inspect. des pêcheries | 900 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 100 00 |
| Officier-rapporteur | 104 00 |
| Charron, L., Ottawa— | |
| Dessinateur, travaux publics | 1,095 00 |
| Temps suppl., *re* m. de réf. fédérale | 21 00 |
| Charters, S. C., Pointe-du-Chêne— | |
| Agent de station | 605 00 |
| Station à tambour | 45 00 |
| Chartier, E., Sherbrooke— | |
| Sous-percept. de l'accise | 839 98 |
| Services supplémentaires | 37 50 |
| Part de saisies des douanes | 6 50 |
| Chevalier, S., Windsor— | |
| Sous-percepteur des douanes, 5 m .. | 200 00 |
| Allocation de retraite | 184 00 |
| Services supplémentaires | 54 00 |
| Chevrier, J. A., Amherst, P.Q.— | |
| Garde-pêche | 150 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Chisholm, Lucy, Pictou— | |
| Nettoyer bur. des douanes | 20 00 |
| do de l'accise | 48 00 |
| do du gaz | 12 00 |
| do poids et mesures | 24 00 |
| Clark, A. E., Souris— | |
| Agent de gare | 675 00 |
| Télégrap., service météorologique | 25 00 |
| Clark, G. N., Saint-Jean— | |
| Sous-percepteur des douanes | 40 50 |
| Part de saisies des douanes | 27 90 |
| Clark, W. B., Port-Dalhousie— | |
| Percept. des péages des canaux | 1,100 00 |
| Travail du dimanche | 83 40 |
| Préposé au débarq., douanes | 200 00 |
| Clarke, Alex. J., Campobello— | |
| Sous-percepteur des douanes | 600 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise | 101 25 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcher.. | 15 00 |
| Clarke, C. E., Ottawa— | |
| Commis de la papet., Communes | 1,550 00 |
| Surint. des imp. des doc. de la session | 300 00 |
| Clarke, J. L., Port-Dalhousie— | |
| Messager, bur. du canal | 100 00 |
| Station à tambour | 45 00 |
| Clarke, J. H., Pugwash— | |
| Agent de gare | 394 97 |
| Rapport de signaux | 10 00 |
| Clute, J. S., New-Westminster— | |
| Percepteur des douanes | 1,600 00 |
| Inspecteur des douanes | 400 00 |
| Part de saisies des douanes | 27 30 |
| Coady, J., Margaree— | |
| Gardien de pêche | 100 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Cobb, A. S., Banff— | |
| Journalier | 294 87 |
| Gardien, château d'eau | 180 00 |
| do bureau | 120 00 |
| Cochrane, John, Saint-Jean— | |
| Préposé aux arrivages | 600 00 |
| Services *re* accise | 75 00 |
| Colcleugh, J. W., Portage-du-Rat— | |
| Sous-percept. de l'accise | 500 00 |
| Sous-percept. des douanes | 250 00 |
| Garde-pêche | 100 00 |
| Coleman, J. J., Québec— | |
| Préposé à l'accise | 935 05 |
| Surveillance | 150 00 |
| Colton, Michael, Belle-Isle— | |
| Gardien de phare | 1,000 00 |
| Télégraphe météorologique | 100 00 |
| Main-d'œuvre, 24 j | 12 00 |
| Connolly, J. G., Jonction-McAdam— | |
| Prép. au débarquement | 700 00 |
| Part de saisies des douanes | 16 94 |
| Comeau, N. A., Godbout— | |
| Garde-pêche | 150 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Agent du télégraphe | 54 18 |
| Conroy, Geo., Tignish, I.P.-E.— | |
| Sous-percepteur des douanes | 400 00 |
| Station à tambour | 45 00 |
| Constantine, C.— | |
| Inspect., police à cheval du N.-O | 1,000 00 |
| Rémun. supplém. et allocations | 394 75 |
| Commission sur percept. des douanes | 547 98 |
| Conway, B. J., Hamilton— | |
| Préposé à l'accise | 1,500 00 |
| Surveillance | 100 00 |
| Cook, R. S., Prince-Albert— | |
| Garde-forestier | 916 67 |
| Pension, rébellion du N.-O | 201 30 |
| Garde-pêche | 100 00 |
| Cook, T. C., Canso— | |
| Percept. des douanes | 600 00 |
| Part de saisies des douanes | 26 23 |
| Emiss. de licences, *modus vivendi* | 30 52 |
| Rapport, bur. de renseignement des pêcheries | 15 00 |
| Cormier, Wm., île Amherst— | |
| Gardien de phare | 400 00 |
| Journalier, 60½ j | 72 60 |
| Télégraphiste | 50 00 |
| Costello, John, Guelph— | |
| Préposé au débarquement | 600 00 |
| Part de saisies des douanes | 43 26 |
| Costigan, H. A., Winnipeg— | |
| Perception de l'accise | 2,200 00 |
| Part de saisies des douanes | 81 90 |
| Costigan, J. J., Montréal— | |
| Préposé à l'accise | 750 00 |
| Insp. des substances alimentaires | 250 00 |
| Costin, Eugene, Cap-Rosier— | |
| Gardien de phare | 800 00 |
| Main-d'œuvre, 28½ j | 36 25 |
| Station de signaux | 50 00 |
| Coté, Treffié, Cap-Chatte— | |
| Gardien de phare | 529 00 |
| do station de signaux | 50 00 |
| Station télégrap. météorologique | 18 00 |
| Coughlin, T., Hastings— | |
| Eclusier | 200 12 |
| Percept. des péages des canaux | 10 00 |
| Courtney, J. J., Montréal— | |
| Préposé à l'accise | 850 00 |
| Part de saisies des douanes | 38 83 |
| Covert, John, Belleville— | |
| Douanier | 300 00 |
| Gardien de phare | 200 00 |
| Cox, Mme E., Cox's-Point— | |
| Gardien de phare | 80 00 |
| Soin des bouées | 144 00 |
| Crabbe, G., Summerside— | |
| Commis des douanes, au 12 juillet | 16 26 |
| Allocation de retraite | 288 21 |
| Services supplémentaires | 13 60 |
| Crimmen, T., Chatham, N.-B.— | |
| Estimateur des douanes | 800 00 |
| Part de saisies des douanes | 15 04 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896-97.

| | $ c. |
|---|---|
| Crites, Geo., Cornwall— | |
| Douanier | 504 00 |
| Part de saisies des douanes | 23 16 |
| Crooks, D., Liscombe— | |
| Gardien de phare | 300 00 |
| Soin des bouées | 10 00 |
| Crotty, John, Windsor, Ont.— | |
| Préposé de l'accise | 750 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| Services supplémentaires | 11 25 |
| Crow, W., Windsor, Ont.— | |
| Préposé de l'accise et comptable | 1,400 00 |
| Surveillance | 138 46 |
| Cuffe, John E., Sainte-Catherine— | |
| Percepteur des douanes | 1,000 00 |
| Percepteur des péages sur canaux | 189 82 |
| Cunningham, F. H., Ottawa— | |
| Commis, marine et pêcheries | 1,225 00 |
| Prép. des chèq. de primes de pêche | 24 64 |
| Curless, Chas., Ottawa— | |
| Préposé en chef de l'accise | 1,200 00 |
| Part de saisies des douanes | 17 67 |
| Curran, F., Ottawa— | |
| Messager, cour suprême | 500 00 |
| Allocation d'huissier | 100 00 |
| Currie, E. P., Sutton— | |
| Douanier | 400 00 |
| Part de saisies des douanes | 61 65 |
| Currie, J., Charlottetown— | |
| Percepteur des douanes | 1,800 00 |
| Part de saisies des douanes | 47 42 |
| Curtis, Wm., Windsor, Ont.— | |
| Gardien, édifices fédéraux | 400 00 |
| Messager, bur. de l'accise | 100 00 |
| Gardien, bureau du gaz | 12 00 |
| Cuthbert, R., Montréal— | |
| Estimateur des douanes | 1,200 00 |
| Part de saisies des douanes | 11 57 |
| Dagneau, J. T., Robitaille— | |
| Garde-pêche | 100 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Danis, A. D., Valleyfield— | |
| Percepteur des péages sur canaux | 850 00 |
| Sous-percept. des douanes | 500 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise | 250 00 |
| Darling, Thos., Baie Sud-Est— | |
| Gardien de phare | 60 00 |
| Peinturer le phare | 10 00 |
| Soin des bouées | 54 00 |
| Davie, Theodore, Victoria— | |
| Juge en chef | 5,000 00 |
| Juge local en amirauté | 1,000 00 |
| Davis, L. T., M.D., Nanaïmo— | |
| Médecin de l'hôpital de marine | 600 00 |
| Soins, sauvages de Cowichan | 201 00 |
| Dawson, T. J., Montréal— | |
| Sous-estimateur des douanes | 187 50 |
| Part de saisies des douanes, 3 m | 25 45 |
| Dawson, W., Toronto— | |
| Préposé à l'accise | 1,200 00 |
| Surveillance | 150 00 |
| Daykin, W. P., Carmanah— | |
| Gardien de phare | 1,200 00 |
| Station météorologique spéciale | 50 00 |
| DeCelles, A. D., Ottawa— | |
| Bibliothécaire général | 3,200 00 |
| Examinateur du service civil | 400 00 |
| Demers, L. A.— | |
| 1er officier, *Constance* | 613 48 |
| Part de saisies des douanes | 275 26 |
| Dennis, W. A., Galt— | |
| Douanier | 600 00 |
| Sous-inspecteur du gaz | 100 00 |

| | $ c. |
|---|---|
| D'Entremont, J. A. D., Pubnico— | |
| Douanier | 150 00 |
| Rapport, bur. de renseignements | 15 00 |
| Deschenaux, E., Riv. St-François— | |
| Gardien de phare | 140 00 |
| Ouvrage à la tour | 30 00 |
| Desjardins, O., Matane— | |
| Gardien de phare | 320 00 |
| Gardien de station de signaux | 50 00 |
| Deveaux, J., Chéticamp— | |
| Gardien de pêche | 100 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Deville, E., Ottawa— | |
| Arpenteur général | 2,600 00 |
| Examen d'arpenteurs, 9 jrs | 45 00 |
| Dickey, M.— | |
| Commis aux vivres, *Constance* | 403 93 |
| Part de saisies des douanes | 52 43 |
| Dillon, J. P., Whitehead— | |
| Gardien de phare | 510 00 |
| Station météorologique spéciale | 18 00 |
| Dimock, H. W., Windsor, N.-E.— | |
| Percepteur des douanes | 1,200 00 |
| Faire 15 rapports de naufrages | 30 00 |
| Dingman, N. J., Stratford— | |
| Préposé à l'accise | 1,200 00 |
| Services supplémentaires | 45 50 |
| Dinwoodie, John, Lakefield— | |
| Gardien de barrage | 240 00 |
| Gardien d'estacades | 150 00 |
| Dion, A. V., Québec— | |
| Estimateur des douanes | 1,100 00 |
| Part de saisies des douanes | 24 02 |
| Dion, J. O., Bassin-de-Chambly— | |
| Garde-pêche | 150 00 |
| Gardien de propriété militaire | 99 96 |
| do de l'artillerie | 60 00 |
| Dixon, H. A. L., Hamilton— | |
| Préposé au débarquem., 1-12 juill | 25 13 |
| Allocation de retraite | 560 83 |
| Services supplémentaires | 14 62 |
| Doane, I. K., Cap-Sable— | |
| Gardien de phare | 800 00 |
| Télégraphiste | 50 04 |
| Dobson, W., Dorchester— | |
| Percepteur des douanes, 2 m | 100 00 |
| Agent de la caisse d'épargne, 2 m | 50 00 |
| Donnelly, John, Kingston— | |
| Gardien au pénitencier | 500 00 |
| Sous-instituteur | 107 92 |
| Doyle, A., Halifax— | |
| Préposé aux arrivages | 500 00 |
| Services supplémentaires | 42 50 |
| Douglas, J. H., Montréal— | |
| Estimateur des douanes | 1,800 00 |
| Part de saisies des douanes | 246 64 |
| Driver, T., Kingston— | |
| Estimateur des douanes | 1,100 00 |
| Part de saisies des douanes | 16 58 |
| Drouillard, A., Windsor— | |
| Préposé au débarquement | 500 00 |
| Part de saisies des douanes | 261 48 |
| Duberger, Geo., Mingan— | |
| Gardien de pêche | 200 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Dubé, P., Québec— | |
| Douanier spécial | 624 20 |
| Part de saisies des douanes | 1,483 23 |
| Dudley, W. H., Belleville et Toronto— | |
| Préposé à l'accise | 1,600 00 |
| Surveillance | 31 18 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895–96.

| | $ c. |
|---|---|
| Dufresne, J. I., Ottawa— | |
| Dessinateur, ministère de l'intérieur | 1,200 00 |
| Examen d'arpenteurs | 75 00 |
| Duggan, E. J., Ottawa— | |
| Rapport. des *Débats* | 2,000 00 |
| do comité des impressions | 37 50 |
| Dunlop, J. H., Liverpool— | |
| Percepteur des douanes | 900 00 |
| Emission de licences, *modus vivendi.* | 23 10 |
| Rapp. bur. de renseig. des pêcheries | 15 00 |
| Dunlop, J. H., Ottawa— | |
| Messager, bibliothèque | 690 31 |
| Service, dîners de l'Orateur | 18 00 |
| Dunn, J., Sutton— | |
| Percepteur des douanes | 700 00 |
| Part de saisies des douanes | 12 49 |
| Dunn, Hy., Chatham, Ont.— | |
| Mécanicien, édifice fédéral | 450 00 |
| Gardien, bureau du gaz | 12 00 |
| Dunn, M. A., Port-Hood— | |
| Douanier | 150 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 00 |
| Durden, Wm., Montagne-de-Pierre | |
| Commis du préfet | 750 00 |
| Organiste au pénitencier | 50 00 |
| Eden, F. D., Gaspé— | |
| Gardien de phare | 42 00 |
| Station à tambour | 60 00 |
| Elder, J. W., Stanstead— | |
| Préposé au débarquement | 600 00 |
| Part de saisies des douanes | 13 46 |
| Elliott, G. M., Napanee— | |
| Percepteur des douanes | 900 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise | 250 00 |
| Inspection du gaz | 100 00 |
| Elliott, T. H., Saut-Ste-Marie— | |
| Garde-pêche | 1,125 00 |
| Station à tambour | 45 00 |
| Ellis, W. E., Pointe-Prim— | |
| Gardien de phare | 800 00 |
| Main-d'œuvre, 162½ h | 24 38 |
| Ely, H. R. A., Wiarton— | |
| Gardien de phare | 75 00 |
| Station à tambour | 15 00 |
| Ennis, W. A., Elmsdale— | |
| Agent de gare | 408 00 |
| Rapports de signaux sur convois | 10 00 |
| Erb, A. A., Preston— | |
| Préposé à l'accise | 750 00 |
| Sous-percepteur des douanes | 250 00 |
| Evans, David, Chester, N.E.— | |
| Garde-pêche | 200 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 150 00 |
| Faffard, Victor, Pointe-des-Monts— | |
| Gardien de phare | 600 00 |
| Station de signaux | 50 00 |
| Télégraphiste | 54 16 |
| Station météorologique spéciale | 18 00 |
| Fahey, E., Kingston— | |
| Préposé à l'accise | 400 00 |
| Percept. des péages sur canaux | 500 00 |
| Falconer, J. E., Windsor, Ont.— | |
| Préposé à l'accise | 750 00 |
| Surveillance | 100 00 |
| Fee, Michael, Winnipeg— | |
| Gardien, bureau des sauvages | 250 00 |
| do bureau des terres | 450 00 |
| Felan, M., Oakville— | |
| Sous-percept. des douanes | 450 00 |
| Gardien de phare | 150 00 |
| Fellows, W. R., Rondeau— | |
| Sous-percepteur des douanes | 400 00 |
| Gardien de phare | 300 00 |
| Fellows, W. R.—*Suite.* | |
| Répar. de phares | 18 37 |
| Soin des bouées | 16 00 |
| Gardien des propriétés de l'artillerie | 20 00 |
| Fenerty, A., Halifax— | |
| Commis des douanes | 700 00 |
| Services supplémentaires | 127 50 |
| Ferguson, D., Chatham, N.-B.— | |
| Percepteur des douanes | 1,200 00 |
| Agent de la caisse d'épargne | 400 00 |
| Ferguson, J. C., Saint-Jean— | |
| Préposé à l'accise | 825 00 |
| Inspect. des substances alimentaires | 150 00 |
| Findlay, W. J., Windsor— | |
| Services supplément., douanes | 617 74 |
| Part de saisies des douanes | 15 04 |
| Fiset, A., Terrebonne— | |
| Sous-percepteur des douanes | 300 00 |
| Sous-percepteur de l'accise | 200 00 |
| Fitzgibbon, J. B., St-Vincent-de-Paul— | |
| Garde au pénitencier | 500 00 |
| Soin des armes | 49 92 |
| Flagler, L. P., Brighton— | |
| Commis, bur. du canal | 331 64 |
| Trav. du dimanche, perc. des péages | 76 80 |
| Flanagan, Robt., Cornwall— | |
| Percept. des péages sur canaux | 1,000 00 |
| Payeur, canaux | 200 00 |
| Flesher, T., Riv.-des-Espagnols | |
| Sous-percepteur des douanes | 400 00 |
| Part de saisies des douanes | 16 23 |
| Flett, rév. J., Prince-Albert— | |
| Inspect. d'écoles, gouv. du N.-O | 1,283 27 |
| Station météorologique | 200 00 |
| Flynn, Daniel, Toronto— | |
| Préposé à l'accise | 1,000 00 |
| Surveillance | 100 00 |
| Fontane, E., Cap-Bauld— | |
| Gardien de phare | 875 00 |
| Peinturer phare | 15 00 |
| Foran, W., Ottawa— | |
| Commis, secrétariat d'Etat | 1,137 50 |
| do examen du service civil | 50 00 |
| Forbes, H. A., Port-Hastings— | |
| Sous-percept. des douanes | 150 00 |
| Services suppl., Port-Hawkesbury | 32 00 |
| Forrest, lieut.-col., Québec— | |
| Intend. militaire | 1,200 00 |
| Payeur de district | 200 00 |
| do cartoucherie | 200 00 |
| Forgue, A.— | |
| Chauffeur sur le str *Constance* | 100 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 43 |
| Forgue, Ed.— | |
| Mécanicien, str *Constance* | 236 46 |
| Part de saisies des douanes | 52 43 |
| Foster, H., Pétrolia— | |
| Préposé à l'accise | 645 00 |
| Surveillance | 100 00 |
| Fougère, P. T., Arichat— | |
| Douanier | 100 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 00 |
| Fraser, G. L., Calgary— | |
| Gardien, bureau de poste | 480 00 |
| Nettoyer le bureau de l'accise | 120 00 |
| Fowler, Elijah, Parrsboro'— | |
| Garde-pêche | 130 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 30 00 |
| Fraser, P., Pictou— | |
| Percepteur de l'accise | 885 00 |
| Part de saisies des douanes | 68 35 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| Frederich, Ant.— | |
| Inspecteur-mesureur de bois... | 700 00 |
| Honoraires d'insp. mesur. de bois... | 69 87 |
| Freeman, J. N., Liverpool— | |
| Garde-pêche | 200 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 50 00 |
| Fulker, W. G., phare de Devil's-Head. | |
| Gardien de phare | 420 00 |
| Peinturer phare | 24 00 |
| Fuller, T. W., Ottawa— | |
| Dessinateur, travaux publics | 800 00 |
| Travail supplémentaire | 7 00 |
| Temps suppl. re m. de réforme féd. | 44 50 |
| Gagné, Jos.— | |
| Patron de chaloupe, str *Constance*, 4 m. | 96 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 44 |
| Gagné, Z., Anticosti— | |
| Gardien de phare, Pointe-Est | 670 00 |
| Station météorologique spéciale | 18 00 |
| Télégraphiste | 50 00 |
| Galbraith, F. J., Port-Maitland— | |
| Percept. des péages sur canaux | 500 00 |
| Préposé au débarquement | 100 00 |
| Gallant, W. A., Pointe-Lepreaux— | |
| Gardien de phare | 450 00 |
| Allocation | 15 00 |
| Gardner, S., Saint-Jean— | |
| Agent intérim. d'immigration | 740 00 |
| Allocation de retraite | 259 92 |
| Garvin, Ed., Kingston— | |
| Gardien, accise | 156 00 |
| do poids et mesures | 72 00 |
| do bureau du gaz | 36 00 |
| do do du canal | 36 00 |
| Gaston, Robt., Havre de Pope— | |
| Garde-pêche | 100 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 50 00 |
| Gaudin, Geo., Anse-du-Cap— | |
| Garde-pêche | 200 00 |
| Distrib de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Gauthier, L., Ottawa— | |
| Dessinateur, min. de l'intérieur | 1,012 32 |
| Traduction pour les Communes | 48 00 |
| Gauthier, Jean, Riv. Martin— | |
| Gardien de phare | 325 00 |
| Station de signaux | 50 00 |
| Gauvin, N., Rivière-du-Loup— | |
| Sous-percept. des douanes, 8 m. | 333 33 |
| Commis. sur perception de l'accise | 250 00 |
| Gerald, C., Toronto— | |
| Préposé à l'accise | 1,600 00 |
| Surveillance | 200 00 |
| Gerald, W. H., Prescott— | |
| Préposé à l'accise | 1,500 00 |
| Surveillance | 150 00 |
| Gervais, A., Contrecœur— | |
| Gardien de phare | 100 00 |
| Peinturer la tour | 15 00 |
| Giguère, D., Lavaltrie— | |
| Gardien de phare | 350 00 |
| Travail sur jetées | 50 00 |
| Gillespie, E., Parrsboro'— | |
| Commis des douanes | 633 33 |
| Faire 7 rapports de naufrages | 74 00 |
| Girdlestone, R. J. M., Brandon— | |
| Sous-percepteur de l'accise | 1,000 00 |
| Sous-inspect., poids et mesures | 200 00 |
| Giroux, G. H., Peterboro'— | |
| Commis des travaux, canaux | 400 00 |
| do glissoirs | 400 00 |
| Girard, D.— | |
| Chauffeur, str *Constance* | 223 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 43 |
| Glashan, J. C., Ottawa— | |
| Examinateur, examen du serv. civil. | 116 67 |
| do collège M. R. | 100 00 |
| Gleeson, T. W., Halifax— | |
| Préposé aux arrivages, douanes | 600 00 |
| Services supplémentaires | 61 25 |
| Godwin, J., Halifax— | |
| Préposé aux arrivages, douanes | 500 00 |
| Services supplém., douanes | 43 75 |
| Good, H. L., Nanaïmo— | |
| Douanier | 900 00 |
| Inspecteur du gaz | 100 00 |
| Goodman, A. W., Windsor et Perth— | |
| Préposé à l'accise | 1,000 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 91 66 |
| Goodspeed, M. H., Saint-Jean— | |
| Préposé au débarquem., douanes | 600 00 |
| Part de saisies des douanes | 15 51 |
| Gordon, H., Nanaimo— | |
| Douanier | 2,000 00 |
| Part des saisies | 30 69 |
| Gordon, R. B., Régina— | |
| Greffier de l'Assemblée, statutaire | 2,000 00 |
| do crédit supplém. | 400 00 |
| Gorman, A. W., Halifax— | |
| Messager de l'accise | 500 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 59 |
| Gouday, E. S., Barrington— | |
| Garde-pêche | 100 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche. | 50 00 |
| Gourdeau, F., Ottawa— | |
| Comptable, ministère de la marine et des pêcheries, 10 m. | 1,911 70 |
| Sous-ministre, ministère de la marine et des pêcheries, 2 m. | 533 33 |
| Prépar des chèq. de primes de pêche | 24 64 |
| Gove, C. M., St-Andrew's, N.-B.— | |
| Percepteur des douanes | 1,200 00 |
| Agent de la caisse d'épargnes | 400 00 |
| Gove, S. T., M.D., St-Andrew's— | |
| Station télégraphique de réserve | 300 00 |
| Médecin, hôpital de la marine | 100 00 |
| Gow, J. E., Prescott— | |
| Préposé à l'accise | 1,000 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 150 00 |
| Graham, H., St-Stephens— | |
| Percepteur des douanes | 1,600 00 |
| Part de saisies des douanes | 49 69 |
| Graham, W. J., Owen-Sound— | |
| Percepteur de l'accise | 1,000 00 |
| Inspecteur du gaz | 200 00 |
| Grant, Alex. J.— | |
| Niveleur, canal Soulanges | 1,100 00 |
| Services, commission de voies par eau profonde | 50 00 |
| Grant, H. H., Halifax— | |
| Percepteur de l'accise | 1,800 00 |
| Part de saisies des douanes | 12 50 |
| Grant, P., New-Westminster— | |
| Préposé au débarquement, douanes. | 1,200 00 |
| Part de saisies des douanes | 117 89 |
| Gray, F. W., Québec— | |
| Douanier | 1,000 00 |
| Part de saisies des douanes | 87 08 |
| Greenfield, R., Ottawa— | |
| Commis, ministère des postes | 1,000 00 |
| Tirer le canon du midi | 50 00 |
| Greenfield, S., Ottawa— | |
| Emballeur, minist. des postes | 500 00 |
| Tirer le canon du midi | 50 00 |

## Rémunérations supplémentaires, 1895-96.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Greer, Wm., London— | | |
| Gardien, douanes............ .... | 400 | 00 |
| Douanes, messager supplémentaire.. | 49 | 50 |
| Messager, accise.... . ... .... ... | 120 | 00 |
| Gardien, poids et mesures.... .. .. | 36 | 00 |
| do bureau du gaz........... | [illegible] | 00 |
| Grover, Mme E. F., Régina— | | |
| Commis, gouvernement du N.-O.. . | 600 | 00 |
| Honoraires de régistrateur.. ...... | 26 | 25 |
| Guignard, J. A., Ottawa— | | |
| Botaniste-adj., ferme expérimentale. | 700 | 00 |
| Traduire et copier do | 81 | 45 |
| Traduction, Sénat .. .......... | 335 | 00 |
| Faire l'index de la commis. géolog.. | 89 | 95 |
| Guilbault, Chas., Joliette— | | |
| Gardien, édifice fédéral........... | 400 | 00 |
| Nettoyage du bureau de l'accise. .. | 24 | 00 |
| Gunne, R., Lac-Dauphin— | | |
| Sous-agent des terres ........ ..... | 900 | 00 |
| Commission sur perceptions . .... | 42 | 32 |
| Hackett, A., Ile du Bois-Blanc— | | |
| Gardien de phare .... ..... ...... | 435 | 00 |
| Soin de bouées.. ..... ......... | 390 | 00 |
| Hackett, Ed., Charlottetown— | | |
| Inspecteur des pêcheries .. .,..... | 820 | 57 |
| Arrérages, 1892........ .......... | 214 | 40 |
| Distrib. des chèq. de primes de pêche | 75 | 00 |
| Hagarty, P., Halifax— | | |
| Préposé à l'accise ................ | 750 | 00 |
| En charge d'une grande fabrique ... | 50 | 00 |
| Moitié des saisies de l'accise........ | 24 | 82 |
| Hall, Edmund, Halifax— | | |
| Douanes, préposé aux arrivages.... | 500 | 00 |
| Supplémentaire.... ....... ........ | 46 | 25 |
| Hamilton, A. G., Sydney-Nord— | | |
| Percepteur des douanes............ | 1,100 | 00 |
| Commission sur perc. de l'accise.... | 150 | 00 |
| Rap., bur. de renseig. des pêcheries. | 15 | 00 |
| Faire 12 rapports de naufrages...... | 26 | 00 |
| Hamilton, C., Kingston— | | |
| Percepteur des douanes .. ...... | 1,800 | 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 10 | 67 |
| Hamilton, W. C., Régina— | | |
| Aviseur légal, lieut.-gouverneur.... | 600 | 00 |
| Rap. des décis. de la cour suprême.. | 100 | 00 |
| Préparer les programmes d'examens. en droit, T.N.-O ... ...... .. | 55 | 00 |
| Hamm, C. P., Musquash— | | |
| Gardien de phare.. ............ .. | 320 | 00 |
| Soin de bouées .................. | 25 | 00 |
| Hannah, W. T., Richibouctou— | | |
| Garde-èpche...................... | 100 | 00 |
| Distrib. des chèq. de primes de pêche | 50 | 00 |
| Harpur, Geo. H., Lac Laselle— | | |
| Commis au bureau des sauvages.. .. | 420 | 00 |
| Retraite, police à cheval du N.-O... | 219 | 60 |
| Harries, C. A.— | | |
| Gardien de phare, canal Murray.... | 116 | 00 |
| " maréomètre ... ...... | 30 | 00 |
| Harris, R. F., Ottawa— | | |
| Commis, ministère de la justice..... | 600 | 00 |
| Clavigr. pour le lieut.-gouv., T.N.-O. | 12 | 24 |
| Harris, H. J., Halifax— | | |
| Préposé aux arrivages............. | 500 | 00 |
| Services supplémentaires........... | 156 | 25 |
| Harvey, J. B., Chippewa— | | |
| Sous-percepteur des douanes....... | 750 | 00 |
| Percepteur des péages sur canaux... | 100 | 00 |
| Harwood, G. P., Ottawa— | | |
| Correct. d'épreuves,, imp. de l'Etat. | 942 | 62 |
| Traduction : *Gazette du Canada*.... | 259 | 75 |
| do rap. des ministères et faire des index.... | 231 | 30 |

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Harwood, G. P.—*Fin.* | | |
| Traduction des statuts impériaux... | 582 | 31 |
| Hatfield, J. A., Tusket— | | |
| Garde-pêche... . ....... ... . | 150 | 00 |
| Distr. des chèq. de primes de pêche. | 50 | 00 |
| Hawkins, A. St. Geo., Listowel— | | |
| Sous-percepteur des douanes.. ..... | 400 | 00 |
| Inspecteur du gaz .... ...... .... | 100 | 00 |
| Hellen, Wm., Cap-Nord— | | |
| Garde-pêche ........... .... .... | 120 | 00 |
| Distrib. des chèq. de primes de pêche | 40 | 00 |
| Henley, W. C., Spry Bay— | | |
| Douanier .. ........... ........ | 60 | 00 |
| Rap., bur. des renseig. des pêcheries. | 15 | 00 |
| Heppel, E., Bicquette— | | |
| Gardien de phare...... ... .... | 700 | 00 |
| Station météorologique spéciale... | 18 | 00 |
| Herbert, C. F., Calgary— | | |
| Gardien d'immigration.... ....... | 800 | 00 |
| Nettoyer l'abri des immigrants..... | 100 | 00 |
| do le bureau des terres. ... | 44 | 00 |
| Heron, W. L., Ottawa— | | |
| Commis, minist. du rev. de l'intér... | 1,800 | 00 |
| Munitionnaire, camp de Kingston. | 60 | 00 |
| Hesson, C. A., Sainte-Catherine— | | |
| Percepteur de l'accise............. | 1,200 | 00 |
| Part de saisies de l'accise. ......... | 25 | 68 |
| Hesson, H. F., Brandon— | | |
| Sous-percepteur des douanes....... | 1,300 | 00 |
| Commission sur percept. de l'accise. | 25 | 00 |
| Higman, R., Guelph— | | |
| Gardien, édifice fédéral.. ......... | 400 | 00 |
| do bureau de l'accise ........ | 45 | 00 |
| do do du gaz... ..... . | 12 | 00 |
| Hilchins, H. S., St. Stephens— | | |
| Douanier . . ......... . .... | 500 | 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 11 | 52 |
| Hill, A. M., St. Stephens— | | |
| Contrôleur des douanes.......... | 750 | 00 |
| Sous-percepteur de l'accise .. ... | 500 | 00 |
| Hill, R. T., Buckhorn— | | |
| Eclusier .... .... ..... ......... | 150 | 00 |
| Préposé aux glissoirs......... .. | 100 | 00 |
| Hockin, R., Pictou— | | |
| Inspecteur des pêcheries.......... | 900 | 00 |
| Distrib. des chèq. de primes de pêche | 75 | 00 |
| Hodgens, R. W., Halifax— | | |
| Garde-clefs des douanes, au 12 juillet | 17 | 74 |
| Supplémentaire.................. | 200 | 61 |
| Fonds de retraite.... ....... ..... | 372 | 64 |
| Hodgins, W. E., Ottawa— | | |
| Commis, ministère de la justice..... | 1,800 | 00 |
| Refonte des actes provinciaux et réservés.... ..... ..... ..... | 650 | 00 |
| Hogg, W. A., Collingwood— | | |
| Préposé au débarquement. ........ | 550 | 00 |
| Commission sur percept. de l'accise. . | 250 | 00 |
| Howard, W. W. S., Toronto— | | |
| Préposé à l'accise.. ............. | 738 | 77 |
| En charge d'une grande fabrique... | 100 | 00 |
| Howie, A., Guelph— | | |
| Préposé à l'accise .. ......... .. | 750 | 00 |
| En charge d'une grande fabrique.. | 150 | 00 |
| Hoyt, J. W., Jonction-McAdam— | | |
| Sous-percepteur des douanes. . .... | 1,038 | 90 |
| Part de saisies des douanes......... | 15 | 52 |
| Hugg, C., Ottawa— | | |
| Messager, Chamb. des Communes.. | 700 | 00 |
| Service, dîners de l'Orateur.. ..... | 18 | 00 |
| do examens du service civil.... | 12 | 00 |
| Huggard, R. T., Winnipeg— | | |
| Inspecteur des poids et mesures..... | 1,200 | 00 |
| do du gaz............. ... | 200 | 00 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| Humphrey, J., Saint-Jean— | |
| Préposé au débarquement | 26 61 |
| Services supplémentaires | 17 42 |
| Allocation de retraite | 558 96 |
| Humphrey, J. B., Harwood— | |
| Agent de station | 418 94 |
| Rapport des signaux | 10 00 |
| Hunt, H. G., Saint-Jean— | |
| Commis de douanes, 1er au 12 juillet | 17 74 |
| Services supplémentaires | 323 21 |
| Allocation de retraite | 244 54 |
| Hunt, W. J., Sherbrooke— | |
| Préposé au débarquement | 700 00 |
| Part des saisies | 91 60 |
| Hurst, L. B., Toronto— | |
| Préposé à l'accise | 587 61 |
| Surveillance | 22 80 |
| Hutchinson, D. L., Saint-Jean— | |
| Observateur météorologique | 900 00 |
| do des marées | 200 00 |
| Soin des horloges du ch. de fer Int. | 100 00 |
| do du bur. de poste. | 75 00 |
| Hyslop, S. N., St. Stephen— | |
| Douanier | 500 00 |
| Part de saisies des douanes | 27 60 |
| Iler, B., Toronto— | |
| Préposé à l'accise | 1,300 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 200 00 |
| Irwin, Jno., Peterborough— | |
| Gardien, édifice fédéral | 500 00 |
| do bureau de l'accise | 45 00 |
| do do des douanes | 12 00 |
| Ives, G. C., Fort-McLeod— | |
| Sous-percepteur des douanes | 1,014 75 |
| do de l'accise, 3 mois | 99 99 |
| Jamieson, R. C., Toronto— | |
| Préposé à l'accise | 1,000 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| Jamieson, S. B., Régina— | |
| Sous-percepteur des douanes | 500 00 |
| do de l'accise | 170 16 |
| Commission sur percept. de l'accise | 134 57 |
| Jarvis, M. O'R., Minndosa— | |
| Com. surnum., bnr. des terres fédér. | 800 00 |
| Pension, rébellion du N.-O. | 183 00 |
| Johnson, Ed., Chebucto-Head— | |
| Gardien de phare | 800 00 |
| Main-d'œuvre | 42 00 |
| Johnson, J. J., Guelph et Windsor— | |
| Préposé à l'accise | 825 00 |
| Surveillance | 63 88 |
| Johnson, J.— | |
| Aide-canonnier, str *Constance* | 209 66 |
| Part de saisies des douanes | 52 44 |
| Johnson, Wm., Belleville— | |
| Inspecteur des poids et mesures | 1,200 00 |
| do du gaz | 250 00 |
| Johnston, C. W., Brockville— | |
| Aide-inspect. des poids et mesures, 9 m | 374 94 |
| Aide-inspecteur du gaz, 8 m | 83 30 |
| Johnston, G. E., Prescott— | |
| Préposé à l'accise | 750 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| Joncas, J., Matane— | |
| Garde-pêche | 100 00 |
| Distr. des chèq. de primes be pêche | 25 00 |
| Joncas, P. L., Iles de la Madeleine— | |
| Sous-percepteur des douanes | 500 00 |
| Distr. des chèq. de primes de pêche | 50 00 |
| Agent du télégraphe | 53 29 |
| Commission sur percept. de l'accise | 18 74 |

| | $ c. |
|---|---|
| Jones, A. W., Victoria— | |
| Pyyeur de la milice | 200 00 |
| Surintendant des magasins | 500 00 |
| Estimat. d'une réserve de sauvages | 100 00 |
| Jones, E. H., Kamloops— | |
| Sous-percepteur des douanes | 500 00 |
| Commission sur percept. de l'accise | 200 00 |
| Sous-percepteur de l'accise | 374 63 |
| Soin du baromètre, comm. géologiq. | 15 00 |
| Jones, H., Petite-Rivière— | |
| Garde-pêche | 150 00 |
| Distr. des chèq. de primes de pêche | 75 00 |
| Jones, J. B., Tatmagouche— | |
| Agent de station | 401 63 |
| Soin du réservoir | 25 00 |
| Rapport des signaux | 10 00 |
| Jones, N. B., Weymouth— | |
| Percepteur des douanes | 700 00 |
| Agent de la caisse d'épargne | 300 00 |
| Commission sur percept. de l'accise | 150 00 |
| Jones, P. E., M.D., Hagersville— | |
| Agent des sauvages | 535 54 |
| Médecin, Mississaguas de Crédit | 83 33 |
| Jones, R., Victoria— | |
| Percepteur de l'accise | 1,500 00 |
| Inspecteur du gaz | 200 00 |
| Jones, R. J., Winnipeg— | |
| Estimateur | 1,100 00 |
| Part de saisies des douanes | 135 72 |
| Kavanagh, A. J., Gaspé— | |
| Percepteur des douanes | 800 00 |
| Commission sur percept. de l'accise | 45 40 |
| do départ. des affaires ind. | 10 98 |
| Keeler, G. S., Prescott— | |
| Préposé à l'accise | 825 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| Keeler, T. P., Brighton— | |
| Surintendant, canal Murray | 1,000 00 |
| Perception des péages | 200 00 |
| Kelly, Ed., Halifax— | |
| Sous-inspecteur, poids et mesures | 600 00 |
| Inspect. des substances aliment | 300 00 |
| Kelly, E.— | |
| Inspect.-mesur. de bois, juillet | 75 00 |
| Fonds de retraite, août—juin | 183 32 |
| Honor. d'inspect.-mesur. de bois | 62 60 |
| Mesurer du bois en août | 58 34 |
| Kelly, M— | |
| Inspecteur-mesureur de bois | 700 00 |
| Honor. d'inspect.-mesur. de bois | 31 04 |
| Keough, P. M., Windsor— | |
| Préposé à l'accise | 750 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| Ouvrage supplémentaire | 27 50 |
| Kilroy, E. T., Windsor— | |
| Préposé à l'accise | 738 87 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| King, A., Vancouver— | |
| Gardien, édifice fédéral | 400 00 |
| do bureau de l'accise | 88 00 |
| do do du gaz | 48 00 |
| do douanes | 147 00 |
| do bureau de poste | 166 50 |
| King, J., Saint-Thomas— | |
| Sous-perc. des douanes, 1er-12 juillet. | 25 13 |
| Services, 13 juillet—3 sept. | 37 08 |
| Allocation de retraite, du 13 juillet. | 577 36 |
| Part de saisies | 19 55 |
| King, W. F., Ottawa— | |
| Astronome, ministère de l'intérieur | 2,050 00 |
| Examen d'arpenteurs, 8 jrs | 40 00 |

## Rémunérations supplémentaires, 1895-96.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Kingsbury, W. C., Roxham, Québec— | | |
| Douanier | 450 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 10 | 83 |
| Kingsmill, Mme L. A., Ottawa— | | |
| Commis surnum., minist. de l'agric. | 549 | 00 |
| Clavigraphie, commis. des liqueurs | 94 | 25 |
| Kirby, W., Niagara— | | |
| Percept. des douanes, 1er au 12 juill. | 26 | 61 |
| Services supplémentaires | 25 | 16 |
| Allocation de retraite | 419 | 22 |
| Kirkpatrick, J. W.— | | |
| Gardien de phare, Cap-d'Or | 800 | 00 |
| Main-d'œuvre | 91 | 10 |
| Klotz, O. J., Ottawa— | | |
| Arpenteur, ministère de l'intérieur | 2,000 | 00 |
| Examen d'arpenteurs, 9 j | 45 | 00 |
| Lamb, T., Chemawawin— | | |
| Instituteur sauvage | 338 | 87 |
| Instructeur agricole | 60 | 00 |
| Landry, E., Pointe Carleton— | | |
| Gardien de phare | 320 | 00 |
| Soin des bouées | 20 | 00 |
| Langenburg, A., Halifax— | | |
| Préposé aux arrivages | 500 | 00 |
| Supplément | 66 | 26 |
| Langlois, C., Pointe St-Jean— | | |
| Gardien de phare | 316 | 00 |
| Station de signaux | 50 | 00 |
| Laird, C., St-Jean— | | |
| Messager, douanes | 314 | 52 |
| Services supplémentaires | 10 | 65 |
| Pension de retraite | 199 | 83 |
| Lanthier, A., Montréal— | | |
| Estimateur des douanes | 1,300 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 20 | 58 |
| Lasalle, L., Ottawa— | | |
| Traducteur des *Débats* | 1,000 | 00 |
| Traduire 78 folios | 78 | 00 |
| Lavallée, V. P., Joliette— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 183 | 33 |
| do du rev. de l'intér | 275 | 00 |
| Gardien | 22 | 00 |
| Lavoie, F., Anse St-Jean— | | |
| Gardien de phare | 40 | 00 |
| Garde-pêche spécial | 12 | 00 |
| Lavoie, J. A., Montréal— | | |
| Aide-estimateur | 800 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 13 | 15 |
| Lawlor, H., Montréal— | | |
| Percepteur de l'accise | 1,980 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 134 | 96 |
| Lawlor, R. A., Chatham, N.-B.— | | |
| Percepteur de l'accise | 1,200 | 00 |
| Inspecteur du gaz, Moncton | 300 | 00 |
| Leahey, D., Bathurst— | | |
| Commis des douanes | 500 | 00 |
| Commis. sur percept. de l'accise | 2,157 | 00 |
| Leard, S. B., Crapaud, I.P.-E.— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 250 | 00 |
| Gardien de phare | 100 | 00 |
| LeBel, N., Rivière-du-Loup— | | |
| Agent des sauvages | 150 | 00 |
| Commission sur perceptions | 11 | 44 |
| LeBourdais, A., Ile à la Meule— | | |
| Surintend. des télégr. de district | 600 | 00 |
| Station de télégr. météorologique | 150 | 00 |
| Lee, Edward, London— | | |
| Préposé à l'accise | 1,000 | 00 |
| Supplément | 41 | 50 |
| Léger, J., M. D., Shédiac— | | |
| Médecin, hôpital de marine | 200 | 00 |
| Soins médicaux aux sauvages | 193 | 80 |
| Legouvé, J., Anse-aux-Homards | | |
| Garde-pêche | 150 | 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 | 00 |
| Leighton, W. K., Nanaimo— | | |
| Sous-percepteur de l'accise | 300 | 00 |
| Sous-inspect. des poids et mesures | 350 | 00 |
| LeLacheur, C. P., Arichat— | | |
| Douanier | 150 | 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 | 00 |
| Lemieux, J.— | | |
| Mécanicien, str *Constance* | 780 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 183 | 50 |
| Lemieux, J., Mont-Louis— | | |
| Garde-pêche | 100 | 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 | 00 |
| Lenoir, A., Arichat— | | |
| Garde-pêche | 125 | 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 50 | 00 |
| Lépine, L., Québec— | | |
| Préposé à l'accise | 750 | 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 75 | 00 |
| Leslie, John, Ottawa— | | |
| Commis, ministère de la justice | 1,800 | 00 |
| Refonte des actes provinciaux et réservés | 150 | 00 |
| Letson, E. E., Port-Medway— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 500 | 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 | 00 |
| Lithgow, J. T., Halifax- | | |
| Caissier, bureau du S.R.G. | 950 | 00 |
| Service de gardien, 60 nuits | 60 | 00 |
| Lockwood, M. K., Brighton— | | |
| Sous-percept. des douanes | 600 | 00 |
| Services supplémentaires | 100 | 00 |
| Livingstone, G. S., Havre-de-l'Avocat. | | |
| Gardien de phare | 250 | 00 |
| Soin des bouées | 20 | 00 |
| Long, Geo., Saint-Régis— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 400 | 00 |
| Agent des sauvages | 50 | 00 |
| do commission | 77 | 39 |
| Lord, Artemus, Charlottetown— | | |
| Agent, ministère de la marine | 1,400 | 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 | 00 |
| Luke, P. E., Philipsburg, Qué.— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 250 | 00 |
| Garde-pêche | 50 | 00 |
| Lundee, W. C., Montagne-du-Pas— | | |
| Instituteur sauvage | 360 | 22 |
| Instructeur de ferme | 58 | 75 |
| Lunny, R., Montréal— | | |
| Commis des douanes | 700 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 23 | 76 |
| Lynch, W., Potton— | | |
| Percepteur des douanes | 600 | 00 |
| Services, chemin de fer | 100 | 00 |
| Lynes, K., Berlin— | | |
| Préposé spécial de l'accise | 1,200 | 00 |
| Inspecteur du gaz | 100 | 00 |
| McDonald, A. B., Prescott— | | |
| Préposé à l'accise | 1,000 | 00 |
| Travail supplémentaire | 58 | 00 |
| Mahon, Rose, Charlottetown— | | |
| Gardien, bureau de l'accise | 48 | 00 |
| do poids et mesures | 24 | 00 |
| do bureau du gaz | 24 | 00 |
| Mainville, rév. N., St-Régis— | | |
| Missionnaire | 125 | 00 |
| do compte des écoles | 203 | 32 |
| Malo, T. Montréal— | | |
| Préposé à l'accise | 850 | 00 |
| Surveillance | 100 | 00 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| Maloney, H. G., St-Andrew's— | |
| Gardien de phare | 350 00 |
| Approvisionnem. d'eau | 39 00 |
| Malouin, A., Anticosti— | |
| Gardien de phare, Pointe-Ouest | 720 00 |
| Télégraphiste | 50 00 |
| Station spéciale de télégraphe | 18 00 |
| Mann, G. G., Lac-aux-Oignons— | |
| Agent des sauvages, 11 m | 1,100 00 |
| Agent de télégraphe | 240 00 |
| Manning, J., Montréal— | |
| Préposé à l'accise | 775 00 |
| Part de saisies des douanes | 15 75 |
| Marceau, E., Montréal— | |
| Ingénieur surintendant | 3,000 00 |
| Trad. du rapp. de la com. géol., arr. | 246 85 |
| Mara, E. A., Ottawa— | |
| Dessinat., min. des travaux publics. | 1,140 00 |
| Temps suppl. *re* m. de réforme féd. | 28 00 |
| Marcon, F. E., Windsor et London— | |
| Préposé à l'accise | 837 59 |
| En charge d'une grande fabrique | 99 92 |
| Marshall, F., Brockville— | |
| Préposé à l'accise | 850 00 |
| Inspecteur de pétrole | 75 00 |
| Martin, Jules, Petit-Métis— | |
| Gardien de phare | 340 00 |
| Gardien de la station de signaux | 50 00 |
| Martin, S. E., Windsor— | |
| Percepteur des douanes | 1,800 00 |
| Part de saisies des douanes | 68 66 |
| Mason, F., Perth— | |
| Préposé à l'accise | 1,500 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| Matheson, J. D., Saint-Pierre— | |
| Eclusier | 540 00 |
| Perception de péages sur le canal | 200 00 |
| Mathieu, J., Sorel— | |
| Percepteur des douanes | 600 00 |
| Part de saisies des douanes | 13 46 |
| May, G. M.— | |
| Command., str *Constance* | 923 22 |
| Douanier | 250 00 |
| Part de saisies des douanes | 367 02 |
| Maxwell, G. D., Winnipeg— | |
| Douanier surnuméraire | 720 00 |
| Part de saisies des douanes | 18 29 |
| Merritt, D. F., Woodstock, N.-B.— | |
| Percepteur des douanes | 1,400 00 |
| Agent de la caisse d'épargnes | 400 00 |
| Part de saisies des douanes | 24 86 |
| Mercier, J. B.— | |
| Second du *Constance* | 411 11 |
| Part de saisies des douanes | 183 50 |
| Miall, E.— | |
| Commissaire, revenu de l'intérieur | 3,200 00 |
| do étalons, du 10 janvier. | 380 68 |
| Mignault, T., Montmagny— | |
| Garde-pêche | 200 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Miller, Edwin— | |
| Matelot, str *Constance* | 180 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 43 |
| Miller, H.— | |
| Matelot, str *Constance* | 180 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 43 |
| Miller, J. E., Vancouver— | |
| Percepteur de l'accise | 1,500 00 |
| Inspecteur du gaz | 100 00 |
| Miller, J. S., Canning— | |
| Inspecteur des pêcheries | 125 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Miller, Elie, Montréal— | |
| Préposé à l'accise | 750 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 150 00 |
| Milligan, Geo. N., Kingston— | |
| Garde au pénitencier | 430 00 |
| Soin des armes | 48 00 |
| Mills, A. C., Wentworth— | |
| Agent de gare, ch. de fer Intercol. | 372 84 |
| Rapp., signaux météor. sur convois. | 10 00 |
| Mills, A. E., Smith's-Falls— | |
| Sous-percepteur des douanes | 500 00 |
| Sous-percepteur de l'accise | 62 56 |
| Milne, A. R., Victoria— | |
| Percepteur des douanes | 3,000 00 |
| Immigration chinoise | 400 00 |
| Milner, W. C., Sackville— | |
| Percepteur des douanes | 800 00 |
| Commiss. sur perception de l'accise. | 200 00 |
| Mitchell, F. H., M.D.— | |
| Médec., Munseys de la Thames, $5\frac{22}{31}$ m | 28 55 |
| do Chippewas, Thames, $2\frac{2}{31}$ m. | 45 19 |
| Mitchell, G., M.D., Ile Walpole— | |
| Soins médicaux, Chippewas | 375 00 |
| do Pottawattamis | 125 00 |
| Mitchell, J. A., Halifax— | |
| Préposé aux arrivages | 500 00 |
| Services supplémentaires | 46 25 |
| Montgomery, Wm., Dalhousie— | |
| Percepteur des douanes | 1,000 00 |
| Agent de la caisse d'épargnes | 400 00 |
| Moody, W. H., Yarmouth— | |
| Percepteur des douanes | 1,200 00 |
| Faire 6 rapports de naufrages | 12 00 |
| Moore, Thos., Kingston— | |
| Garde au pénitencier | 500 00 |
| Nettoyer drains, 9 m | 72 00 |
| Moreau, A., Québec— | |
| Messager, poids et mesures | 300 00 |
| Sous-inspecteur du gaz | 300 00 |
| Morrison, J., Montréal— | |
| Emballeur, douanes | 500 00 |
| Part de saisies des douanes | 24 52 |
| Morton, W., Windsor, Ont.— | |
| Inspecteur des douanes, 1-12 juillet. | 35 48 |
| Services supplémentaires | 19 36 |
| Allocation de retraite | 815 16 |
| Mosher, P., Anse-Brûlée— | |
| Gardien de phare | 250 00 |
| Peinturer phare | 12 00 |
| Muir, D. H., M.D., Truro— | |
| Agent des sauvages | 50 00 |
| Soins médicaux aux sauvages | 188 25 |
| Mulhern, M. M., Cornwall— | |
| Percepteur de l'accise | 970 00 |
| Inspecteur du gaz | 100 00 |
| Munro, H. D., Halifax et Yarmouth— | |
| Préposé à l'accise | 750 00 |
| Sous-inspecteur du gaz | 100 00 |
| Munro, W. L.— | |
| Gardien de phare, Ile Three-Top | 300 00 |
| Main-d'œuvre, etc | 13 00 |
| Murcheson, J., Grande-Rivière— | |
| Garde-pêche | 100 60 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 50 00 |
| Murphy, G. B., Moosomin— | |
| Shérif | 500 00 |
| Officier-rapp., Assiniboïa-Est | 153 00 |
| Murphy, Thos., Cornwall— | |
| Gardien, édifice fédéral | 400 00 |
| do bureau du gaz | 30 00 |
| Murray, A. E., Toronto— | |
| Préposé à l'accise | 850 00 |
| Surveillance | 100 00 |

## Rémunérations supplémentaires, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| Murray, D., Montréal— | |
| Préposé à l'accise | 892 50 |
| Surveillance | 100 00 |
| Murray, D. J., Port-Mulgrave— | |
| Sous-percepteur des douanes | 350 00 |
| Emission de licences, *modus vivendi.* | 25 45 |
| Rap. bur. de renseig. des pêcheries. | 15 00 |
| Murray, Hugh, Hamilton— | |
| Commis des douanes | 1,200 00 |
| Part de saisies des douanes | 70 79 |
| Murray, J. A., Shédiac— | |
| Agent de gare, ch. de fer Intercol. | 485 00 |
| Rap. de signaux météor. sur trains. | 10 00 |
| Myrick, P., Cap Race— | |
| Gardien de phare | 1,000 00 |
| Main-d'œuvre, etc | 43 80 |
| Macadam, S. T., M.D., Battleford— | |
| Médecin, sauvages de Battleford | 450 00 |
| do école industr. do | 300 00 |
| McAuley, D., Sainte-Anne N.-E.— | |
| Sous-percepteur des douanes | 150 00 |
| Rap. bur. de renseig. des pêcheries. | 15 00 |
| McCaffrey, J. R., Toronto— | |
| Commis des douanes | 1,125 00 |
| Part de saisies des douanes | 646 00 |
| McBeath, A., Saint-Jean— | |
| Estimateur, jusqu'au 10 janvier | 629 03 |
| Services supplémentaires | 233 20 |
| Allocation de retraite | 251 22 |
| McConville, Chas., Kingston— | |
| Gardien, pénitencier, 2$\frac{8}{30}$ mois | 135 49 |
| Nettoyer égout, 3 mois | 25 00 |
| McCormack, M., Souris— | |
| Garde-pêche | 200 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 100 00 |
| McCoy, W., Belleville— | |
| Préposé à l'accise | 1,000 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 150 00 |
| McCuaig, R. C. W., Ottawa— | |
| Garde-pêche | 62 50 |
| Services *re* inspection des bat. à vap. | 62 50 |
| McCurdy, M. J., Halifax— | |
| Garde-clefs, jusqu'au 12 juillet | 17 74 |
| Services supplémentaires | 11 61 |
| Allocation de retraite | 372 64 |
| McDonald, Alex. B., Meat-Cove— | |
| Agent de télégraphe | 500 00 |
| Rap., bur. de renseig. des pêcheries. | 15 00 |
| McDonald, B. R., New-Westminster— | |
| Commis des douanes | 900 00 |
| Part de saisies des douanes | 27 20 |
| McDonald, Jas., Halifax— | |
| Juge en chef, Nouvelle-Ecosse | 5,000 00 |
| Juge local en amirauté | 1,000 00 |
| McDonald, Jas., Stellarton— | |
| Agent de gare | 707 00 |
| Rap. de signaux météor. sur trains | 10 00 |
| McDonald, J. A., Toronto— | |
| Préposé à l'accise | 933 33 |
| En charge d'une grande fabrique | 76 92 |
| McDonald, J. F., New-Glasgow— | |
| Percepteur des douanes | 1,100 00 |
| Commission sur percept. de l'accise. | 200 00 |
| McDonald, J. J., Halifax— | |
| Préposé aux arrivages | 600 00 |
| Services supplémentaires | 40 00 |
| McDonald, P. A., Port-Hawkesbury— | |
| Médecin, hôpital de la marine | 100 00 |
| Médecin de la quarantaine | 300 00 |
| McDonald, R., Sydney— | |
| Percepteur des douanes | 950 00 |
| Part de saisies des douanes | 100 13 |
| Faire 9 rapports de naufrages | 18 00 |
| McDonald, N., Halifax— | |
| Garde-clefs jusqu'au 12 juillet | 25 13 |
| Services supplémentaires | 11 78 |
| Allocation de retraite | 495 85 |
| McDonald, John— | |
| Gardien de phare, Scatterie | 800 00 |
| Main-d'œuvre, etc | 41 40 |
| McDonald, Wm.— | |
| Gard. de phare, Pointe Ouest, I. P. E. | 310 00 |
| Soin de bouées | 30 00 |
| McDougall, J. E., Toronto— | |
| Juge de la cour de comté, York | 2,400 00 |
| Juge local en amirauté | 600 00 |
| McEwan, J. A., M.D.— | |
| Médecin, Chippewas de la Thames | 156 26 |
| do Oneidas de la Thames | 300 00 |
| do Munseys de la Thames | 15 00 |
| McFadden, D. H., Emerson— | |
| Inspecteur vétérinaire, quarantaine des bestiaux | 500 00 |
| Inspect. vétérin. payé p. le revenu. | 500 00 |
| McFarland, C. D., Kingston— | |
| Préposé à l'accise | 892 50 |
| Services supplémentaires | 55 50 |
| McFarland, D. E., Port-Colborne— | |
| Percepteur des péages du canal | 1,400 00 |
| Allocation pour loyer de maison | 192 00 |
| Sous-percepteur des douanes | 300 00 |
| McFarlane, J. E., Orangedale— | |
| Agent de gare, ch. de fer Intercol. | 422 50 |
| Rap. de signaux météor. sur trains. | 10 00 |
| McFarlane, Thos., Ottawa— | |
| Analyste en chef, m. du rev. de l'int. | 2,200 00 |
| do min. des douanes. | 800 00 |
| McGee, P.— | |
| Chauffeur, str *Constance* | 229 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 43 |
| McGill, W. J., Shelburne, N.-E— | |
| Garde-pêche | 125 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 50 00 |
| McGlashan, D. L., Windsor— | |
| Douanier spécial | 600 00 |
| Part de saisies des douanes | 346 96 |
| McGuire, B., Kingston— | |
| Garde dans le pénitencier | 500 00 |
| Instituteur-adjoint | 107 92 |
| McGuire, F. J., Trenton— | |
| Percepteur des douanes | 600 00 |
| Commission sur percept. de l'accise. | 150 00 |
| McGuire, T. H., Prince-Albert— | |
| Juge de la cour suprême, T.N.-O. | 4,000 00 |
| Compiler *Magistrates' Manual* | 100 00 |
| McInnes, A., Sydney— | |
| Douanier | 37 50 |
| Part de saisies des douanes | 15 04 |
| McIntosh, Chas., Neganac— | |
| Gardien de phare | 100 00 |
| Observations météorologiques | 40 00 |
| McKay, A. H., Rivière de l'Ouest— | |
| Agent de gare, ch. de fer Intercol. | 438 72 |
| Rap. de signaux météor. sur trains. | 10 00 |
| McKay, R., Canso-Nord— | |
| Gardien de phare | 350 00 |
| Main-d'œuvre, etc | 21 00 |
| McKee, H., New-Westminster— | |
| Garde dans le pénitencier | 600 00 |
| Soin des armes | 24 00 |
| McKeen, L., Mabou— | |
| Garde-pêche | 100 00 |
| Rap. bur. de renseig. des pêcheries. | 15 00 |
| McKenzie, C. J., Chutes-Niagara— | |
| Préposé au débarquement | 750 00 |
| Part de saisies des douanes | 41 51 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| McKenzie, A. J., Hamilton— | |
| Contrôleur des douanes jusq. 11 juil. | 47 58 |
| Services supplémentaires........ | 50 00 |
| Allocation de retraite.............. | 553 14 |
| McKenzie, John, Presqu'Ile— | |
| Gardien de phare.................. | 100 00 |
| Station à tambour................. | 100 00 |
| McKendry, D.— | |
| Inspecteur-mesureur de bois........ | 700 00 |
| Honor. d'inspect.-mesureur de bois.. | 85 73 |
| McLaughlin, H., Montreal— | |
| Commis des douanes............... | 900 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 30 14 |
| McLaughlin, W. B., Grand-Manan— | |
| Gardien de phare.................. | 500 00 |
| Garde-pêche...................... | 50 00 |
| McLean, D. F., Port-Hood— | |
| Garde-pêche...................... | 200 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 50 00 |
| McLean, Donald, Charlo— | |
| Garde-pêche...................... | 100 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 15 00 |
| McLean, R., Gabarouse— | |
| Douanier......................... | 200 00 |
| Rap. bur. de renseig. des pêcheries. | 15 00 |
| McLennan, K., Escuminac— | |
| Gardien de phare.................. | 750 00 |
| Gardien de station de signaux...... | 50 00 |
| McLeod, E.— | |
| Juge de la cour supr., N.-B., $1\frac{1}{3}\frac{9}{1}$ m.. | 537 63 |
| Juge local en amirauté............. | 134 44 |
| McLeod, Geo., Banff— | |
| Curateur du musée................. | 175 00 |
| Station télégrap. météorologique.... | 150 00 |
| McLeod, J., île Saint-Paul— | |
| Gardien de phare.................. | 500 00 |
| Observateur de la marée, 11 m...... | 110 00 |
| McLeod, M., Saugeen— | |
| Gardien de phare.................. | 80 00 |
| Garde-pêche spécial................ | 10 00 |
| McMichael, S. W., Toronto— | |
| Inspecteur financier des douanes.... | 2,500 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 1,165 33 |
| McMillan, John, M. D., Pictou— | |
| Médecin des sauvages.............. | 75 00 |
| do de l'hôpital de marine...... | 400 00 |
| McMillan, R. P., Cardinal— | |
| Sous-percepteur des douanes....... | 400 00 |
| Commis dans le bureau du canal.... | 400 00 |
| McMillan, W. D.— | |
| Gardien de phare, île Wood....... | 258 00 |
| Soin de bouées.................... | 10 00 |
| McMurphy, John, New Westminster— | |
| Gardien, édifice fédéral............ | 600 00 |
| do bureau des terres....... | 60 00 |
| do do de l'accise, 11 m.. | 55 00 |
| do bureau des sauvages...... | 60 00 |
| McNab, J.— | |
| Inspecteur des pêcheries, C.-B...... | 1,000 00 |
| Surint. de la piscifact., riv. Fraser.. | 500 00 |
| McNeil, P. E. Pointe Gillis— | |
| Gardien de phare, 6 mois.......... | 60 00 |
| Main-d'œuvre, etc................. | 26 50 |
| McNeil, J. E., Pointe Jérôme— | |
| Gardien de phare.................. | 250 00 |
| Main-d'œuvre, etc................. | 15 00 |
| McNutt, J. M., Malpèque— | |
| Sous-percepteur des douanes....... | 150 00 |
| Rap. bur. de renseig. des pêcheries. | 15 00 |
| McPeak, Wm.— | |
| Inspecteur-mesureur de bois........ | 700 00 |
| Honor. d'inspect.-mesureur de bois.. | 330 14 |

| | $ c. |
|---|---|
| McQuarrie, Allan, Sherbrooke, N.-E.— | |
| Inspecteur des pêcheries.......... | 150 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 75 00 |
| McRitchie, C., Pétrolia— | |
| Gardien, édifice fédéral............ | 400 00 |
| Gardien de l'accise................ | 36 00 |
| McTague, J., Tignish— | |
| Agent de gare, ch. de fer I.P.E.... | 602 00 |
| Service de télégraphe météorologiq . | 23 00 |
| McWilliams, J., Pointe-au-Père— | |
| Gardien de phare.................. | 480 00 |
| Station télégraphiq. météorologique | 260 00 |
| Service de la station des signaux.... | 50 00 |
| Immigrat. annonc. l'arriv. des strs.. | 50 00 |
| Observateur des marées............ | 180 00 |
| Newberry, J. C., Victoria— | |
| Commis des douanes............... | 1,500 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 70 49 |
| Newbigging, T. L., Fort-Erié— | |
| Préposé au débarquement......... | 600 00 |
| Services supplément., Anc. Fort Erié | 87 00 |
| Newcombe, E. L., Ottawa— | |
| Sous-ministre de la justice......... | 3,600 00 |
| Ag. du contentieux, affaires ind..... | 400 00 |
| Nobles, Israel— | |
| Gardien de phare, Bellisle.......... | 80 00 |
| Soin des feux d'alignement......... | 20 00 |
| Noel, L. P. O., Battleford— | |
| Agent des télégr. du gouvernem.... | 720 00 |
| Station télégraphiq. météorologique | 400 00 |
| Régistrateur, T.N.-O.............. | 22 00 |
| Nothnagel, B., Ottawa— | |
| Journalier, ferme expérimentale... | 375 75 |
| Faire des observ. météorol., 7 mois. | 42 00 |
| O'Brien, J., Carleton— | |
| Garde-pêche...................... | 300 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 50 00 |
| O'Brien, M.— | |
| Inspecteur-mesur. de bois, juillet.. | 75 00 |
| Alloc. au fonds de retraite, 11 mois. | 183 32 |
| Honor. d'insp.-mes. de bois........ | 166 51 |
| Mesurer du bois, août et sept..... | 116 66 |
| O'Dell, H. J., Sherbrooke— | |
| Douanier......................... | 600 00 |
| Part de saisies.................... | 83 97 |
| O'Donnell, J. M., Halifax— | |
| Préposé aux arrivages............ | 550 00 |
| Services supplémentaires........... | 33 75 |
| Ogden, A., Bedford— | |
| Piscifacture de homard, Bay-View. | 450 00 |
| do Bedford........... | 450 00 |
| Distrib. de chèq. de prim. de pêche. | 75 00 |
| O'Grady, D. J., Montréal— | |
| Douanier spécial.................. | 445 50 |
| Part de saisies des douanes......... | 185 52 |
| O'Keefe, R. J., Saint-Jean— | |
| Préposé au débarquement.......... | 1,400 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 89 95 |
| O'Leary, T. J., Toronto— | |
| Préposé à l'accise................. | 1,000 00 |
| En charge d'une grande fabrique... | 100 00 |
| Olive, W. H., Saint-Jean— | |
| Fonds de retraite.................. | 273 00 |
| Transfert de bagage, ch. de fer Int.. | 89 40 |
| Olloqui, R. A., M.D., Grande Anse— | |
| Médecin, sauvages................ | 100 00 |
| Soins médicaux, sauvages......... | 15 00 |
| Ormiston, John, Gananoque— | |
| Percepteur des douanes........... | 1,100 00 |
| Commission sur percept. de l'accise. | 200 00 |
| Commissions sur vente d'îles....... | 200 00 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| Orton, Geo. T., M.D., Winnipeg— | |
| Médecin, Rivière Beren, 27 jrs...... | 405 00 |
| do Clandeboye, 12 mois...... | 800 00 |
| do Manitowapah, 24 jrs...... | 386 00 |
| do agence du Pas, 23 jrs .... | 347 00 |
| Otis, L. E., Pointe-Bleue— | |
| Agent des sauvages.. .... ........ | 400 00 |
| Commission sur perceptions........ | 20 02 |
| O'Toole, P., Louisburg— | |
| Sous-percepteur des douanes....... | 150 00 |
| Rapp., bur. de rens. des pêcheries.. | 15 00 |
| Owen, A. W., Ottawa— | |
| Commis, ministère de la marine.... | 1,537 50 |
| Prépar. des chèq. de primes de pêche | 24 64 |
| Painchaud, C. F., îles de la Madeleine: | |
| Préposé au débarquem., douanes.... | 200 04 |
| Emission de licences, *modus vivendi.* | 17 77 |
| Park, W. A., Newcastle, N.-B.— | |
| Percepteur des douanes........... | 1,100 00 |
| Agent de la caisse d'épargnes ...... | 400 00 |
| Commiss. sur perceptions de l'accise. | 250 00 |
| Parmelee, W. G., Ottawa— | |
| Sous-ministre du commerce .. .... . | 3,200 00 |
| Contrôleur, imm. des Chinois ...... | 800 00 |
| Paquette, J. F., Stanstead— | |
| Préposé au débarquement .......... | 500 00 |
| Part de saisies des douanes........ | 22 69 |
| Parker, L., Halifax— | |
| Comptable et payeur, caisse d'éparg. | 1,300 00 |
| Surveillance .... ................ | 67 00 |
| Parker, W. M., Chutes-Niagara...... | |
| Préposé au débarquement.......... | 600 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 20 08 |
| Paquet, F. X., Ottawa— | |
| Dessinateur, travaux publics. .... | 1,000 00 |
| Temps suppl. *re* mais. de réforme féd. | 19 50 |
| Paul, E., Ile de Grâce— | |
| Gardien de phare.. ................ | 240 00 |
| Ouvrage à la tour ....... ........ | 45 00 |
| Payne, H., Cobourg— | |
| Gardien, bureau de poste .......... | 400 00 |
| do do l'accise......... | 18 00 |
| do do du gaz...... ... | 24 00 |
| Payne, M., Port-Stanley— | |
| Sous-percepteur des douanes.. .... . | 300 00 |
| Service télégraphiq. météorologique | 400 00 |
| Télégraphiste, arpent. de la frontière | 15 00 |
| Payne, W. R., Bathurst— | |
| Agent de gare, Intercolonial........ | 602 50 |
| Rapp. météorologique sur convois.. | 10 00 |
| Peaker, J. M., Toronto— | |
| Douanier spécial............. ..... | 549 00 |
| Part de saisies des douanes........ | 14 75 |
| Perrin, H. B., Winnipeg— | |
| Commis, bur. du commissaire .... | 750 00 |
| Pension, insurrection du N.-O...... | 201 30 |
| Peters, D. E., Memphremagog— | |
| Gardien de phare ... .... ....... | 54 28 |
| Garde-pêche spécial............... | 39 00 |
| Peters, J. G., Pointe-Basse, N.-E.— | |
| Gardien de phare........ ..... | 400 00 |
| Gardien de la station de signaux. .. | 50 00 |
| Télégraphiste..................... | 50 00 |
| Station météorologique spéciale..... | 50 00 |
| Phinney, E., Cap-Sharp— | |
| Gardien de phare.... ... ......... | 250 00 |
| Main-d'œuvre........ .. .......... | 12 50 |
| Phoran, M. J., Sydney-Nord— | |
| Douanier .... .. ... ....... | 500 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 957 38 |
| Station à tambour................. | 60 00 |

| | $ c. |
|---|---|
| Plunkett, H. E., Ile Marécageuse— | |
| Gardien de phare................ . | 350 00 |
| Station météorologique spéciale..... | 60 00 |
| Polkinghorne, J. A., Ottawa— | |
| Commis des docum. de la session... | 1,400 00 |
| do comité des impressions..... | 300 00 |
| Pope, Grace, Anticosti— | |
| Télégraphiste en chef ........... . | 420 00 |
| Station météorologique. .. . ... | 180 00 |
| Rapp., bur. de rens. des pêcheries.. | 15 00 |
| Pope, Herbert, Anticosti— | |
| Gardien de phare, Pointe S.-O...... | 590 00 |
| Surintend. du télégraphe de district. | 260 00 |
| Observateur des marées .......... | 120 00 |
| Pope, J. C., Regina— | |
| Comptable et auditeur.. .. ...... | 1,800 00 |
| Ten. de livres, départ. de l'éducation | 600 00 |
| Power, H., Antigonish— | |
| Agent de gare..................... | 510 00 |
| Rapp. météorolog. sur convois...... | 10 00 |
| Power, J. R., Halifax— | |
| Préposé aux arrivages............. | 900 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 592 89 |
| Power, L. J., Québec— | |
| Bombadier, batterie "B" .......... | 198 40 |
| Ordonnance intér. du gouv. général. | 26 75 |
| Pratt, J. H., Saint-Jean— | |
| Capitaine, str *Curley*.......... . . | 975 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 75 00 |
| Price, A., Brockville— | |
| Inspecteur des poids et mesures, 2 m. | 82 32 |
| do du gaz, 2 m.. .. ....... | 16 66 |
| Price, W. H., Baie Gore— | |
| Agent des terres des sauvages .... | 600 00 |
| Commission sur perceptions.. . .... | 271 36 |
| Pridham, A., Grenville— | |
| Percept. des péages sur canaux..... | 1,000 00 |
| Douanier.......... .. .......... | 100 00 |
| Puize, L. T., Rivière-du-Loup— | |
| Gardien de phare ................ | 70 00 |
| Station de signaux . .... ..... .. | 50 00 |
| Prinyer, John, Prinyer— | |
| Douanier... .. .. . .... ..... | 200 00 |
| Gardien de phare ................. | 300 00 |
| Prout, J. W., Bruce-Mines— | |
| Sous-percepteur des douanes...... .. | 400 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 13 38 |
| Quick, J. E., Ile Pelée— | |
| Gardien de phare.................. | 300 00 |
| Station à tambour...... .......... | 84 00 |
| Garde-pêche.... .................. | 125 00 |
| Bureau de télégraphe.............. | 52 14 |
| Quinn, J. D.— | |
| Préposé à l'accise...... ....... ..... | 1,200 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 18 34 |
| Surveillance ..................... | 75 00 |
| Raby, A., Ottawa— | |
| Traducteur des *Débats*............. | 1,000 00 |
| Traduire 323 pages..... ..... .. | 323 00 |
| Ramsden, J. A., Port-Colborne— | |
| Commis, bureau du canal.......... | 500 00 |
| Douanier.. ..................... | 300 00 |
| Rand, F. A., M.D., Parrsboro'— | |
| Agent des sauvages................ | 50 00 |
| Soins médicaux aux sauvages....... | 141 50 |
| Rand, F. C., Kentville— | |
| Percepteur des douanes.. ......... | 800 00 |
| Part de saisies des douanes...... .. | 21 33 |
| Randall, E. G., Bayfield— | |
| Sous-percepteur des douanes.. ..... | 250 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 00 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Ratchford, C. E., Amherst, N.-E.— | | |
| Estimateur des douanes | 800 | 00 |
| Commission sur percept. de l'accise. | 200 | 00 |
| Rawlings, Geo., havre de Musquodoboit— | | |
| Garde-pêche | 150 | 00 |
| Douanier | 60 | 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 100 | 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 | 00 |
| Rathburn, S. M.— | | |
| Gardien de phare, Horton-Bluff | 250 | 00 |
| Peinturer phare | 10 | 00 |
| Rawson, Thos., Sherbrooke— | | |
| Gardien, edifice fédéral | 400 | 00 |
| Nettoyer le bur. des douanes | 48 | 00 |
| Gardien de la salle d'armes | 220 | 20 |
| Rayburn, R., Desoronto— | | |
| Percepteur des douanes | 700 | 00 |
| Commission sur percept. de l'accise. | 200 | 00 |
| Reid, J., Ile Au Haute— | | |
| Gardien de phare | 500 | 00 |
| Journalier, etc | 20 | 00 |
| Reid, J. A., M.D.— | | |
| Médecin, sauv. de la Riv. du Jardin | 100 | 00 |
| Soins médicaux suppl., sauv. de la Riv.-du-Jardin | 268 | 00 |
| Reid, John A., Régina— | | |
| Greffier, gouv. du Nord-Ouest | 540 | 00 |
| Sous-examinat., examen du serv. civ. | 30 | 00 |
| Rennie, E. H., Cap-Ray, Terreneuve— | | |
| Gardien de phare | 800 | 00 |
| Station de signaux | 50 | 00 |
| Rennie, Geo., Stratford— | | |
| Sous-percepteur de l'accise | 1,200 | 00 |
| Inspecteur du gaz | 200 | 00 |
| Richey, W. M., Smith's-Falls— | | |
| Eclusier | 457 | 50 |
| Travail du dimanche | 18 | 00 |
| Percept. des péages sur le canal | 300 | 00 |
| Richard, L.— | | |
| Cuisinier, str *Constance* | 149 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 | 43 |
| Rigby, Chas. H., Petite-Baie-Glacée— | | |
| Sous-percept. des douanes | 300 | 00 |
| Station à tambour | 60 | 00 |
| Ring, M. J., Halifax— | | |
| Comm., bur. du sous-recev. général | 400 | 00 |
| Garde, 71 nuits | 71 | 00 |
| Rivers, Robt., Miscou— | | |
| Gardien de phare | 800 | 00 |
| Peinturer phare | 15 | 00 |
| Rivet, L. L., Repentigny— | | |
| Gardien de phare | 75 | 90 |
| Peinturer phare | 15 | 00 |
| Roach, M., Montréal— | | |
| Préposé aux arrivages | 550 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 25 | 68 |
| Roberts, M., Stratford— | | |
| Nettoyer le bureau de l'accise | 61 | 00 |
| do do du gaz | 12 | 00 |
| Robertson, Geo., Woodstock, N.-B.— | | |
| Préposé au débarquement | 500 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 12 | 64 |
| Robertson, G. S., Montréal— | | |
| Douanier spécial | 1,150 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 2,576 | 38 |
| Robidoux, Ferd., Shédiac— | | |
| Sous-percept. des douanes | 700 | 00 |
| Commis. sur percept. de l'accise | 18 | 36 |
| Rogers, R. B., Peterboro'— | | |
| Ingén.-surintend., canal de la Trent. | 1,466 | 59 |
| do glissoirs | 800 | 00 |

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Rooney, John, Vancouver— | | |
| Courrier de la malle sur ch. de fer | 961 | 93 |
| Service spécial | 541 | 50 |
| Ross, B. W., Manitowaning— | | |
| Agent des sauvages | 800 | 00 |
| Honor. et commiss. sur perception | 411 | 87 |
| Ross, H. E., Prince-Albert— | | |
| Sous-inspecteur des poids et mesures | 600 | 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise | 73 | 57 |
| Sous-percepteur de l'accise du 1er avril | 24 | 99 |
| Ross, W. C., Hopetown— | | |
| Garde-pêche | 100 | 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 50 | 00 |
| Ross, Walter T., Picton— | | |
| Préposé au débarquem., douanes | 800 | 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise | 61 | 94 |
| Rowe, Amos, Calgary— | | |
| Agent des terres fédérales, 6 m | 600 | 00 |
| Sous-percepteur des douanes, 6 m | 200 | 00 |
| Percepteur des douanes, 6 m | 650 | 00 |
| Rowe, Geo., Russeltown— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 400 | 00 |
| Part de saisies des douanes | 17 | 07 |
| Ruggles, H. M.— | | |
| Gardien de phare, Boar's-Head | 425 | 00 |
| Construire une clôture | 28 | 00 |
| Ruggles, J. R., Lockeport— | | |
| Percepteur des douanes | 600 | 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 | 00 |
| Russel, Jas., Saint-Thomas— | | |
| Gardien, édifice public | 400 | 00 |
| Messager, accise | 48 | 00 |
| Gardien, poids et mesures | 18 | 00 |
| do bureau du gaz | 12 | 00 |
| Sands, John, Chutes-Niagara— | | |
| Préposé au débarquement, douanes. | 600 | 00 |
| Part de saisies | 46 | 80 |
| Part de saisies de l'accise | 7 | 34 |
| Sanson, N. B., Banff— | | |
| Curateur du musée, 4 m | 99 | 20 |
| Station météorologique | 98 | 77 |
| Sargeant, D., Barrington— | | |
| Percepteur des douanes | 650 | 00 |
| Faire des rapports de naufrages | 10 | 00 |
| Sasseville, J. F., Cap de la Madeleine. | | |
| Gardien de phare | 700 | 00 |
| Gardien de la station de signaux— | 50 | 00 |
| Station télégraphique météorologiq. | 18 | 00 |
| Scholfield, Fergus, Port-Maitland— | | |
| Gardien de phare | 350 | 00 |
| Pension, insurrection fénienne | 73 | 00 |
| Scott, L. B., Ottawa— | | |
| Commis, Communes | 850 | 00 |
| do comité des impressions | 200 | 00 |
| Scott, M. W., Leamington— | | |
| Sous-percepteur des douanes | 450 | 00 |
| Sous-percep. du revenu de l'intérieur | 199 | 92 |
| Scovie, M., Gagetown— | | |
| Gardien de phare | 80 | 00 |
| Soin des bouées | 10 | 00 |
| Scullion, W. J., Montréal— | | |
| Préposé à l'accise | 935 | 00 |
| Surveillance | 100 | 00 |
| Seely, Mme C. C., Grand-Manan— | | |
| Surintendant, télégrap. du district | 420 | 00 |
| Station télégr. météorologique | 150 | 00 |
| Télégraphiste, Anse de Flagg | 66 | 64 |
| Seelye, N. A., Campobello— | | |
| Gardien de phare | 800 | 00 |
| Réparer le tramway | 37 | 12 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c |
|---|---|
| Settee, J., jeune, Cumberland— | |
| Instituteur, sauvages | 375 00 |
| Instructeur agricole | 62 50 |
| Sexton, J., Québec— | |
| Préposé à l'accise | 750 00 |
| Surveillance | 100 00 |
| Seymour, M. M., M.D., Qu'Appelle— | |
| Médecin, Muscowpetung | 600 00 |
| do école de Qu'Appelle | 600 00 |
| Shanacy, M., Barrie— | |
| Sous-percepteur de l'accise | 1,100 00 |
| Inspecteur du gaz | 100 00 |
| Shaughnessy, J., St-Stephen— | |
| Commis des douanes | 600 00 |
| Part de saisies des douanes | 65 68 |
| Shaw, A., Kingston— | |
| Contrôleur des douanes | 1,200 00 |
| Part de saisies des douanes | 29 48 |
| Shears, Walter, Victoria— | |
| Estimateur des douanes | 1,800 00 |
| Part de saisies des douanes | 31 66 |
| Sheehan, M. J., Halifax— | |
| Emballeur, douanes | 400 00 |
| Services supplémentaires | 50 00 |
| Sherwood, Geo., Sussex— | |
| Agent de gare | 733 33 |
| Rapp. de signaux sur convois | 10 00 |
| Simard, E., Mont-du-Lac— | |
| Gardien de phare | 430 00 |
| Peinturer la tour | 14 00 |
| Simpson, A. F., Sherbrooke— | |
| Percepteur de l'accise | 1,380 00 |
| Inspecteur du gaz | 100 00 |
| Part de saisies de l'accise | 499 25 |
| Sinclair, D., M.D.— | |
| Médecin, Chippewas de la Thames | 200 00 |
| do Munseys, Thames, 3 m | 15 00 |
| Slattery, R., Ottawa— | |
| Préposé à l'accise | 1,000 00 |
| Part des saisies de l'accise | 36 61 |
| Smellie, N. C., M.D., Gaspé— | |
| Médecin, hôpital de marine | 250 00 |
| Soins aux sauvages | 80 00 |
| Smith, B. H., Nanaïmo— | |
| Percepteur des douanes | 1,350 00 |
| Part de saisies des douanes | 14 74 |
| Smith, Geo. E.— | |
| Gardien de phare, Ile Cross | 800 00 |
| Peinturer les bâtiments | 30 00 |
| Smith, John L., New-Carlisle— | |
| Garde-pêche | 100 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 100 00 |
| Smith, M. M., Dundee— | |
| Sous-percepteur des douanes | 550 00 |
| Part de saisies des douanes | 49 05 |
| Solomon, W. M., La Have-Ouest— | |
| Gardien de pêche | 200 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 150 00 |
| Sorley, J. S., Montréal— | |
| Commis des douanes | 800 00 |
| Part de saisies des douanes | 349 80 |
| Saucier, X., Winnipeg— | |
| Inspect. des subst. aliment., 1er août | 137 50 |
| Préposé à l'accise | 850 00 |
| Spereman, J., Windsor— | |
| Préposé à l'accise | 1,600 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 200 00 |

| | $ c. |
|---|---|
| Squire, John, Brantford— | |
| Gardien, édifice fédéral | 600 00 |
| do douanes | 72 00 |
| do accise | 72 00 |
| Saint-Pierre, F., Ile aux Prunes— | |
| Gardien de phare | 128 00 |
| Ouvrage à la tour | 40 00 |
| Standish, J. G., Halifax et Belleville | |
| Préposé à l'accise | 1,400 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| Stayner, T. A., Brockville— | |
| Préposé au débarquement, douanes | 600 00 |
| Part de saisies des douanes | 25 60 |
| Steele, V. H., Ottawa— | |
| Commis, marine et pêcheries | 1,337 50 |
| Prépar. des chèq. de primes de pêche | 24 64 |
| Stephen, R. M., M.D., Ile Manitouline | |
| Médecin, Chippewas de Beausoleil | 23 52 |
| do Rivière aux Français | 23 52 |
| do I. Manitoulines (non céd.) | 490 04 |
| do Ojibbewas et Ottawas | 294 00 |
| do sauv. de la r. d. Espagnols | 78 36 |
| do sauv. de la r. au Poisson-B. | 23 52 |
| do fonds d'admin. des terres | 43 52 |
| do sauv. de la Pte Grondine | 23 52 |
| Stevens, W. H., St-Stephen— | |
| Jaugeur, douanes | 650 00 |
| Part de saisies des douanes | 39 57 |
| Stewart, Annie, Toronto— | |
| Gardien, accise | 120 00 |
| do poids et mesures | 30 00 |
| do gaz | 30 00 |
| Stewart, A. B., M.D., L. aux Canards— | |
| Médecin des sauvages, 7 m | 204 12 |
| do L. aux Can., const. école | 137 49 |
| Soins, agence de Carleton | 114 70 |
| do Lac aux Canards | 147 65 |
| Aide-chirurgien, police à ch. du N.-O. | 120 00 |
| Soins médicaux, Sioux | 20 50 |
| Stewart, John— | |
| Matelot, str *Constance* | 99 33 |
| Part de saisies des douanes | 52 42 |
| Stewart, Wm.— | |
| Aide-commis aux vivr., str *Constance* | 149 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 42 |
| Strath, R., Rossville— | |
| Instituteur, sauvages | 240 81 |
| Médicaments | 200 00 |
| Street, A. F., Frédéricton— | |
| Percepteur des douanes | 1,500 00 |
| Agent de la caisse d'épargnes | 400 00 |
| Commiss. sur perceptions | 250 00 |
| Stunden, J., Gananoque— | |
| Douanier spécial | 600 00 |
| Part de saisies des douanes | 483 54 |
| Sudder, E.— | |
| Charpentier, str *Constance* | 109 00 |
| Part de saisies des douanes | 52 43 |
| Suetens, D., Montréal— | |
| Gardien, milice | 366 00 |
| Nettoyer le bureau de la brigade | 55 00 |
| Sullivan, W. W., Charlottetown— | |
| Juge en chef, I.P.-E | 4,000 00 |
| Juge local en amirauté | 800 00 |
| Symes, P. B., Ottawa— | |
| Commis, ministère de l'intérieur | 1,650 00 |
| Examen des arpent. fédéraux, 9 jrs. | 45 00 |
| Taylor, H., Grand-Falls, N.-B.— | |
| Sous-percepteur des douanes | 500 00 |
| Part de saisies des douanes | 18 66 |
| Taylor, J. F., Strathroy— | |
| Préposé à l'accise | 850 00 |
| Sous-percepteur des douanes | 300 00 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| Taylor, J. W., Port-Latour, N.-E.— | |
| Sous-percepteur des douanes........ | 150 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 00 |
| Taylor, L. Fennings, Ottawa— | |
| Dessinateur, min. des trav. publics. | 1,000 00 |
| Ouvrage supplémentaire........ | 5 25 |
| Temps suppl. *re* mais. de réforme féd. | 35 50 |
| Taylor, W. R., Lac L'Orignal— | |
| Instituteur sauvage.............. | 287 88 |
| Instructeur de ferme.............. | 61 25 |
| Tennant, J. F., Gretna— | |
| Sous-percepteur des douanes....... | 1,000 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise... | 150 00 |
| Part de saisies des douanes........ | 32 81 |
| Thériault, P., Anse aux Griffons— | |
| Garde-pêche.................. | 50 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 50 00 |
| Thomas, G. H., Pointe aux Lépreux— | |
| Gardien de phare .............. | 400 00 |
| Station à tambour.............. | 60 00 |
| Télégraphe, marine.............. | 150 00 |
| Télégraphiste météorologique....... | 25 60 |
| Thomas, R., Windsor— | |
| Préposé à l'accise.............. | 825 00 |
| En charge d'une grande fabrique... | 100 00 |
| Thompson, John, Hamilton— | |
| Estimateur des douanes........... | 1,400 00 |
| Part de saisies des douanes........ | 71 81 |
| Thompson, W. H., Winnipeg— | |
| Commis des douanes ............ | 1,400 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 18 28 |
| Thorburn, John, Ottawa— | |
| Bibliothécaire, musée géologiqne.. | 800 00 |
| Examinateur du service civil..... | 400 00 |
| do col. militaire | 33 33 |
| Thurber, Isaiah, Freeport— | |
| Sous-percept. des douanes, 1-12 juill. | 5 91 |
| Rapp., bur. de rens. des pêcheries .. | 15 00 |
| Pension de retraite .............. | 108 65 |
| Tompkins, P. Halifax— | |
| Préposé à l'accise.............. | 750 00 |
| En charge d'une grande fabrique... | 150 00 |
| Topley, H. N., Ottawa— | |
| Photographe, min. de l'intérieur.... | 1,137 50 |
| do commis. géologique... | 300 00 |
| Toupin, F. X. J. A., Montréal— | |
| Sous-percepteur de l'accise......... | 1,430 00 |
| Part des saisies de l'accise.......... | 12 50 |
| Tremaine, E. D., Port-Hood— | |
| Percept. des douanes ............. | 500 00 |
| Agent de la caisse d'épargnes....... | 300 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcher.. | 15 00 |
| Emission de licences, *modus vivendi.* | 22 35 |
| Tremaine, R. W., Halifax— | |
| Préposé aux arrivages, douanes..... | 500 00 |
| Travail supplémentaire.......... | 65 00 |
| Tremblay, D., Portneuf— | |
| Gardien de phare.................. | 380 00 |
| do station de signaux ....... | 50 00 |
| Tremblay, Wm.— | |
| Matelot, str *Constance* ........ | 98 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 52 43 |
| Trowbridge, J., Toronto— | |
| Emballeur, douanes.............. | 500 00 |
| Part de saisies des douanes........ | 64 31 |
| Tuck, W. H., Frédéricton— | |
| Juge, cour supérieure, N.-B., $10\frac{1}{3}\frac{2}{1}$ m. | 3,462 37 |
| Juge local en amirauté............ | 865 56 |
| Juge en chef, $1\frac{1}{3}\frac{9}{1}$ m........... | 672 11 |
| Turnbull, N. A., Digby— | |
| Gardien de phare ................ | 100 00 |
| Station à tambour............... | 57 50 |
| Télégraphiste, marine............ | 25 60 |
| Urquhart, D., Saint-Pierre— | |
| Sous-percepteur des douanes...... | 350 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 00 |
| Emission de licences, *modus vivendi.* | 14 62 |
| Vanwart, C. G., M.D., Tobique— | |
| Médecin des sauvages............. | 200 00 |
| Allocation pour médicam., sauvages | 11 20 |
| Venner, V. J. A., M.D., Ristigouche— | |
| Agent des sauvages.............. | 200 00 |
| Médecin des sauvages.............. | 100 00 |
| Verville, T., Ile aux Raisins— | |
| Gardien de phare................ | 252 00 |
| Ouvrage à la tour ............... | 30 00 |
| Vibert, E. S., Longue-Pointe— | |
| Agent du télégraphe.............. | 360 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 00 |
| Viets, J. M., Digby— | |
| Percepteur des douanes............ | 800 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 00 |
| Vigneault, P. E., Sept-Iles— | |
| Télégraphiste.................. | 180 00 |
| Rapp., bur. de renseig. des pêcheries | 15 00 |
| Villeneuve, J., Montréal— | |
| Préposé à l'accise.................. | 1,000 00 |
| Part des saisies de l'accise.......... | 44 16 |
| Walker, J., Queenston— | |
| Préposé au débarquement, douanes. | 400 00 |
| Gardien, terres de l'artillerie....... | 50 00 |
| Walker, R. G., Dalhousie— | |
| Agent de gare.................. | 450 00 |
| Rapport de signaux.............. | 10 00 |
| Wall, Elora, Belleville— | |
| Nettoyer le bureau de l'accise...... | 80 00 |
| do des douanes .... | 80 00 |
| do de poste....... | 135 00 |
| Wallace, J. G., Ile Lindal— | |
| Gardien de phare................. | 250 00 |
| do de l'île................ | 25 00 |
| do des pêcheries........... | 62 50 |
| Soin des bouées............... | 20 00 |
| Wallace, G. H., Sussex— | |
| Sous-percepteur des douanes....... | 500 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise... | 80 42 |
| Waller, J., Ottawa— | |
| Préposé à l'accise................. | 720 00 |
| Services supplémentaires.......... | 19 00 |
| Walsh, D. J., Toronto et Guelph— | |
| Préposé à l'accise................. | 1,200 00 |
| Surveillance................... | 16 66 |
| Walton, Thos., M.D., Parry-Sound— | |
| Surintendant des sauvages......... | 900 00 |
| Commission et honoraires........... | 401 79 |
| Warren, G. S., Montréal— | |
| Officier temporaire de l'accise ...... | 458 26 |
| Commission sur saisies de l'accise... | 91 47 |
| Warren, R. V., Montréal— | |
| Commis supplém., douanes......... | 451 50 |
| Part de saisies des douanes........ | 12 67 |
| Waters, J. F., Ottawa— | |
| Commis, secrétariat d'Etat......... | 1,537 50 |
| Secrétaire, examens du service civil. | 150 00 |
| Watkins, J. A., Montréal— | |
| Préposé à l'accise............... | 750 00 |
| Part de saisies des douanes......... | 34 35 |
| Watson, Dixie, Régina— | |
| Bibliothéc., gouv. du Nord-Ouest .. | 240 00 |
| Vacation à la cour............... | 125 00 |
| Officier-rapporteur, élection fédérale | 144 00 |
| Watson, Jas., Ottawa— | |
| Commis de laboratoire............ | 900 00 |
| Insp. des substances alimentaires... | 200 00 |

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1895-96.

| | $ c. |
|---|---|
| Watson, Robt., Ottawa, inspecteur Habillement— | |
| Ministère de la milice | 995 00 |
| Police à cheval | 425 00 |
| Dépt. des affaires indiennes | 99 75 |
| Watts, J. W. H.— | |
| Architecte, min. des trav. publics | 1,800 00 |
| Travail supplémentaire | 14 00 |
| Temps suppl. rc mais. de réforme féd. | 78 00 |
| Weir, Jas., Hamilton— | |
| Préposé à l'accise | 850 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| Westell, E. P., Pointe-Edouard— | |
| Inspection de bestiaux | 1,200 00 |
| Quarantaine des bestiaux | 600 00 |
| Whitcher, A. H., Ottawa— | |
| Commis, ministère de l'intérieur | 1,800 00 |
| Examen des arpent. fédéraux, 9 jrs. | 45 00 |
| Whitehead, J., Port-Arthur— | |
| Gardien, édifice fédéral | 300 00 |
| do de l'accise | 36 00 |
| do des douanes | 48 00 |
| Whitehead, Mme J., Ottawa— | |
| Femme de journée | 235 50 |
| Nettoyer instruments, laboratoire du revenu de l'intérieur | 165 50 |
| Whitley, W. H., Bonne-Espérance— | |
| Gardien des pêcheries | 100 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 25 00 |
| Whyte, R. L., Hamilton— | |
| Premier commis, douanes, 1-12 juill. | 41 40 |
| Services supplémentaires | 32 58 |
| Allocation de retraite | 760 78 |
| Williamson, A. M., Kincardine— | |
| Sous-percepteur des douanes | 600 00 |
| Commiss. sur percept. de l'accise | 93 85 |
| Willison, J. G., Baie du Vin— | |
| Gardien des pêcheries | 150 00 |
| Distrib. de chèq. de primes de pêche | 15 00 |
| Wilson, Jas., Ile aux Perdrix— | |
| Gardien de phare | 800 00 |
| Gardien de la station de signaux | 100 00 |
| Wilson, W. F., jeune, Woodstock— | |
| Préposé au débarquement, douanes. | 637 50 |
| Part de saisies des douanes | 50 00 |
| Wolfenden, W., New-Westminster— | |
| Sous-percepteur de l'accise | 700 00 |
| Inspecteur du gaz | 100 00 |
| Woodward, G. W., Guelph— | |
| Préposé à l'accise | 1,200 00 |
| En charge d'une grande fabrique | 100 00 |
| Woodward, H. W., Hamilton— | |
| Commis des douanes, 1-12 juillet | 29 51 |
| Services supplémentaires | 23 87 |
| Allocation de retraite | 562 81 |
| Wroughton, T. A., vétérinaire— | |
| Vétérinaire, P.C.N.-O | 900 00 |
| Soin des chevaux sauvages | 25 00 |
| Wyatt, T., Forteau— | |
| Gardien de phare | 875 00 |
| Station météorologique spéciale | 18 00 |
| Wynne, G., Victoria— | |
| Gardien, douanes | 480 00 |
| do immigration chinoise | 60 00 |
| Yates, J. M., Guelph— | |
| Préposé à l'accise | 850 00 |
| Supplément | 15 75 |
| Young, Chas., Ottawa— | |
| 3e commis anglais, Sénat | 1,400 00 |
| Commis de la papeterie | 200 00 |

NOTE.—Les classes suivantes de paiements ne sont pas comprises dans la liste ci-dessus :—
Paiements au-dessous de $10.
Calcul des intérêts de la caisse d'épargnes dans le ministère des postes.
Allocation en vue du coût de la subsistance au Manitoba et dans la Colombie-Britannique.
Allocation aux secrétaires particuliers des ministres.
Estimation de la valeur des loyers des édifices du gouvernement occupés comme demeures.
Solde des exercices annuels gagnée par les employés du gouvernement.
Paiements aux juges en vertu de l'Acte du cens électoral.
Appointements et allocations aux directeurs de poste ruraux.

J. W. REID.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1895-6.

---

## PARTIE A

# COMPTES DES CRÉDITS

ET

# SOMMAIRE DES RECETTES

| **Sommaire des crédits et des dépenses en vertu du bill des subsides.** | Crédit. | Dépenses. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Frais de gestion | 164,150 00 | 166,315 43 | 4,076 31 | 6,241 74 |
| Gouvernement civil—appointements | 976,786 50 | 944,421 59 | 32,390 43 | 25 52 |
| do dépenses imprévues | 242,652 81 | 223,729 79 | 20,267 92 | 1,344 90 |
| Administration de la justice | 93,248 06 | 79,407 71 | 13,840 35 | |
| Police fédérale | 22,705 11 | 22,703 38 | 1 73 | |
| Pénitenciers | 467,460 30 | 385,227 58 | 82,232 72 | |
| Législation | *a* 430,345 40 | 424,376 18 | 6,169 86 | 200 64 |
| Arts, agriculture et statistique | 231,193 34 | 210,120 61 | 30,287 52 | 9,214 79 |
| Immigration | 130,000 00 | 120,199 00 | 9,801 00 | |
| Quarantaine | 95,629 55 | 95,247 16 | 1,302 06 | 919 67 |
| Pensions | 32,302 96 | 28,189 00 | 4,113 96 | |
| Fonds de retraite | 240 00 | 240 00 | ........ | |
| Milice—Capital | 1,000,000 00 | 1,000,000 00 | ........ | |
| do Fonds consolidé | 1,181,757 20 | 1,128,430 22 | 53,326 98 | |
| Chemins de fer—Capital | 347,520 00 | 301,230 59 | 53,691 96 | 7,402 55 |
| Canaux—Capital | 2,400,200 00 | 2,223,223 46 | 176,976 54 | |
| Chemins de fer et canaux—Fonds consolidé | 162,319 33 | 125,082 96 | 37,236 37 | |
| Travaux publics—Capital | 105,000 00 | 114,825 58 | 2,169 15 | 11,994 73 |
| do Fonds consolidé | 1,492,239 62 | 1,289,768 89 | 208,822 81 | 6,352 08 |
| Subventions postales et subvent. aux paquebots | 356,400 01 | 340,249 97 | 16,150 04 | |
| Service par voie de mer et à l'intérieur | 180,400 00 | 176,247 58 | 5,851 77 | 1,699 35 |
| Phares et service côtier | 475,650 71 | 466,057 55 | 9,695 30 | 102 14 |
| Institutions scientifiques et levées hydrographiq. | 85,150 00 | 81,699 92 | 3,450 08 | |
| Hôpitaux de la marine | 39,000 00 | 36,683 36 | 2,366 43 | 49 79 |
| Inspection des bateaux à vapeur | 26,000 00 | 26,321 27 | ........ | 321 27 |
| Pêcheries | 268,317 36 | 263,682 59 | 12,536 27 | 7,901 50 |
| Surintendance des assurances | 8,000 00 | 6,838 79 | 1,161 21 | |
| Commission géologique | 58,012 22 | 52,668 50 | 5,343 72 | |
| Sauvages | 902,308 00 | 880,408 48 | 22,462 33 | 562 81 |
| Police à cheval | 535,613 25 | 533,014 17 | 22,536 45 | 19,937 37 |
| Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest | *b* 353,241 27 | 328,702 99 | *c* 24,538 28 | |
| Divers | 202,388 49 | 171,047 70 | 31,708 41 | 367 62 |
| Perception du revenu— | | | | |
| Douanes | 902,150 97 | 896,332 50 | 12,956 55 | 7,138 08 |
| Accise | 472,953 75 | 470,869 86 | 5,255 37 | 3,171 48 |
| Inspection et mesurage du bois | 18,300 00 | 17,237 38 | 1,278 62 | 216 00 |
| Poids et mesures | 72,650 00 | 69,896 63 | 2,753 37 | |
| Inspection du gaz | 23,150 00 | 21,335 51 | 1,814 49 | |
| do de la lumière électrique | 6,000 00 | 6,693 18 | ........ | 693 18 |
| Inspection des denrées | 3,000 00 | 2,576 94 | 423 06 | |
| Falsification des substances alimentaires et engrais, et l'acte concernant les marques fraudul. | 25,000 00 | 24,312 98 | 687 02 | |
| Acte des licences pour la vente des liqueurs | 12 61 | 12 61 | ........ | |
| Menus revenus | 2,505 00 | 1,833 73 | 671 27 | |
| Chemins de fer | 3,470,800 00 | 3,254,442 64 | 216,357 36 | |
| Canaux | 603,934 75 | 571,175 97 | 33,162 89 | 404 11 |
| Travaux publics | 177,650 00 | 159,460 22 | 22,961 76 | 4,771 98 |
| Postes | 3,664,831 49 | 3,665,011 30 | 29,417 04 | 29,596 85 |
| Commerce | 19,100 00 | 9,462 80 | 9,637 20 | |
| Terres fédérales | 117,022 00 | 113,908 08 | 3,113 92 | |
| Terres fédérales—Capital | 83,500 00 | 82,507 62 | 992 38 | |
| | 22,728,792 06 | 21,613,431 95 | 1,235,990 26 | 120,630 15 |

*a* *Voir* note à la page A—23.
*b* *Voir* note *a* à la page A—44.
*c* Disponible durant 1896-97.

| Sommaire de l'estimation et dépenses en vertu de la loi. | Crédit. | Dépense. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Intérêt sur la dette publique | 10,579,348 68 | 10,502,429 90 | 88,165 47 | 11,246 69 |
| Prime, escompte et change | 10,000 00 | 82,260 42 | | 72,260 42 |
| Fonds d'amortissement | 2,142,657 46 | 2,055,287 52 | 87,369 94 | |
| Rachat de la dette | 1,721,539 61 | 297,093 16 | 1,501,600 00 | 77,153 55 |
| Gouvernement civil | 238,866 66 | 228,476 98 | 10,389 68 | |
| Administration de la justice | 677,740 00 | 678,862 37 | 6,450 35 | 7,572 72 |
| Législation | 483,900 00 | 480,311 77 | 18,988 30 | 15,400 07 |
| Arts, agriculture et statistique | 950 00 | 757 00 | 193 00 | |
| Pensions | 54,994 47 | 57,891 31 | 312 00 | 3,208 84 |
| Pensions de retraite | 273,000 00 | 310,991 79 | | 37,991 79 |
| Milice | 6,600 00 | 8,283 32 | | 1,683 32 |
| Chemins de fer, capital : Jugem., cours de l'échiq. | | 25,152 63 | | 25,152 63 |
| Canaux, capital do | | 35,555 51 | | 35,555 51 |
| Chemins de fer et canaux, fonds consolidé : Jugements, cour de l'échiquier | | 1,360 98 | | 1,360 98 |
| Travaux publics, fonds consolidé : Bassin de radoub, Halifax | | 10,000 00 | | 10,000 00 |
| Subventions postales et aux paquebots | 73,000 00 | 194,666 66 | | 121,666 66 |
| Service océanique et fluvial : Jugements, cour de l'échiquier | | 5,204 13 | | 5,204 13 |
| Pêcheries—Primes de pêche | 160,000 00 | 163,567 99 | | 3,567 99 |
| Surintendance des assurances | 3,200 00 | 3,200 00 | | |
| Subventions aux provinces | 4,236,000 00 | 4,235,664 24 | 335 76 | |
| Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest | 2,000 00 | 2,0 0 00 | | |
| Divers : Jugement, cour de l'échiquier, MacLean, Roger et Cie *vs* la Reine | | 29,674 05 | | 29,674 05 |
| Perception du revenu : Canaux, jugement, cour de l'échiquier | | 606 90 | | 606 90 |
| Terres fédérales | | 6,000 00 | | 6,000 00 |
| Subventions aux chemins de fer | | 834,745 49 | | 834,745 49 |
| Dépenses en vertu de la loi | 20,663,796 88 | 20,250,044 12 | 1,713,804 50 | 1,300,051 74 |
| do do du bill des subsid. (page A—2) | 22,728,792 06 | 21,613,431 95 | 1,235,990 26 | 120,630 15 |
| | 43,392,588 94 | 41,863,476 07 | 2,949,794 76 | 1,420,681 89 |
| Fonds de dépôt des sauvages | | 286,602 32 | | |
| Travaux publics, comptes spéciaux | | 4,139 79 | | |
| Total des dépenses telles que détaillées dans le rapport de l'auditeur général (page A—4) | | 42,154,218 18 | | |

| **1895-96 : Dépenses : Ajustement du rapport de l'auditeur et des comptes publics.** | | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| Totaux des ministères, du rapport de l'auditeur : | | | | |
| Ministère de l'agriculture | (B—2) | 383,432 85 | | |
| Bureau de l'audition | (C—2) | 33,681 84 | | |
| Ministère des finances | (D—2) | 17,942,066 21 | | |
| Commission géologique | (E—2) | 102,100 88 | | |
| Bureau du gouverneur général | (F—2) | 77,310 86 | | |
| Affaires indiennes | (G—2) | 1,225,583 25 | | |
| Ministère de l'intérieur | (H—2) | 849,950 78 | | |
| do de la justice | (I—2) | 1,243,275 53 | | |
| Législation | (J—2) | 904,687 95 | | |
| Marine et pêcheries | (K—2) | 1,295,183 29 | | |
| Milice et défense | (L—2) | 2,193,372 95 | | |
| Police à cheval du Nord-Ouest | (M—2) | 545,449 39 | | |
| Postes | (N—2) | 3,911,388 13 | | |
| Impressions et papeterie | (O—2) | 95,716 13 | | |
| Conseil privé | (P—2) | 50,463 19 | | |
| Travaux publics | (Q—2) | 1,640,016 69 | | |
| Chemins de fer et canaux | (R—2) | 7,482,624 95 | | |
| Secrétariat d'Etat | (S—2) | 55,287 90 | | |
| Commerce | (T—2) | 2,172,625 41 | | |
| | | | 42,154,218 18 | |
| Ajoutez, des pages xxv et xxvii des "Recettes et dépenses," dans les comptes publics : | | | | |
| Fonds de rachat, circulation de billets de banque | | 5,134 43 | | |
| Comptes des provinces | | 110 66 | | |
| do spéciaux de l'intérêt | | 168,100 65 | | |
| Placements | | 1,200,000 00 | | |
| Divers et comptes des banques, $1,522,782.17 ; moins déjà compris sous Travaux publics, Portage-du-Fort, $49.67, Sainte-Anne-de-la-Pérade $90.12 | | 1,522,642 38 | | |
| Compte de caisse | | 59,502,369 92 | | |
| | | | 62,398,358 04 | |
| Jetée de Philipsburg : Contribution par la localité, non compris dans les comptes publics parce qu'elle a été reçue et dépensée pendant l'exercice | | | | 4,000 00 |
| Remboursem. des dépenses du capital des années antérieures : Terres fédérales, $323.47 ; Ch. de fer et canaux, $318.19 | | | | 641 66 |
| Fonds de dépôt des sauvages : Revenu, appelé par le département un remboursement de dépenses | | | | 3,439 80 |
| Total des Recettes et dépenses, de la page xxix des Comptes publics | | | | 104,544,494 76 |
| | | | 104,552,576 22 | 104,552,576 22 |

| Intérêt sur la dette publique. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Payable à Londres.* | $ c. | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| Emprunt du Canada, 3 pour 100........... | 1,518,067 23 | 1,518,067 24 | | ............ | a | 0 01 |
| do 3½ do ....... | 851,666 67 | 851,666 67 | | .......... | | |
| do 4 do ........... | 5,634,263 83 | 5,634,263 82 | | 0 01 | b | |
| do 5 do ......... | 121,666 67 | 121,666 67 | | ............ | | |
| *Payable au Canada.* | | | | | | |
| Emprunt du Nouv.-Brunswick, 6 p. 100... | 2,535 00 | 4,225 00 | | ......... | c | 1,690 00 |
| do du Canada, 1883 4 do .... | 50,480 00 | 50,480 00 | | ....... | | |
| do do 1891 4 do .... | 20,000 00 | 20,000 00 | | ............ | | |
| do do effets "A" 6 do .... | 480 00 | 480 00 | | .......... | | |
| do do do "A" 4 do .... | 12,360 48 | 12,350 89 | | 9 59 | d | |
| do do do "B" 4 do .... | 40,000 00 | 38,261 74 | | 1,738 26 | e | |
| do do do "C" 4 do .... | 1,984 64 | 1,976 16 | | 8 48 | f | |
| do do do "D" 5 do ... | 23,027 05 | 23,027 05 | | .......... | | |
| do do do "E" 4 do ... | 60,000 00 | 60,000 00 | | ............ | | |
| do do do 1885 4 do .... | 63,600 00 | 63,600 00 | | ........... | | |
| do do do 1891 3½ do .... | 9,285 50 | 16,925 08 | | ........ | g | 7,639 58 |
| Caisses d'épargnes, 3½ pour 100........... | 1,575,000 00 | 1,542,969 78 | | 32,030 22 | h | |
| Fonds des sauvages 6 do ........... | 66,313 23 | 66,313 24 | | ........... | i | 0 01 |
| do 5 do .......... | 30,355 03 | 30,329 48 | | 25 55 | j | |
| do 3½ do ......... | 63,966 77 | 65,883 86 | | .......... | k | 1,917 09 |
| Subvent. aux ch. de fer, Québec, 5 p. 100.... | 119,700 00 | 119,700 00 | | .......... | | |
| Indemnité aux seigneurs, 6 p. 100.......... | 9,752 83 | 5,185 62 | | 4,567 21 | l | |
| do townships 5 do ........ | 93 75 | 49 50 | | 44 25 | m | |
| Circulation de billets de banque, fonds de garantie, 3 p. 100................ | 54,750 00 | 54,660 89 | | 89 11 | n | |
| Montant probable requis pour faire face à d'autres obligations.................... | 250,000 00 | 200,347 21 | | 49,652 79 | o | |
| | 10,579,348 68 | 10,502,429 90 | D—7 & 8 | 88,165 47 | | 11,246 69 |

*a*, *b*, *i*, ne demandent pas d'observations ; *d*, *e*, *f*, *j*, *l* *m*, diminution du capital ; *c*, erreur de date pour le rachat ; *g*, *k*, augmentation du capital ; *h*, *n*, et *o*, estimation en plus.

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examiné
A. B. Hudson.

| Dette publique. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Prime, escompte et change | 10,000 00 | 82,260 42 | D—9 | ........... | *a* 72,260 42 |

*a.* L'augmentation sur l'estimation est le résultat de l'appréciation des garanties canadiennes et la hausse dans le taux du change.

| Fonds d'amortissement. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| Emprunt du chemin de fer Intercolonial | 385,001 55 | 373,128 02 | | 11,873 53 | |
| do de la terre de Rupert | 39,676 25 | 38,513 66 | | 1,162 59 | |
| do de 1874 | 212,513 56 | 198,307 11 | | 14,206 45 | |
| do de 1875-8-9 | 546,511 26 | 524,306 05 | | *b* 22,205 21 | |
| do de 1876 | 119,251 52 | 111,980 65 | | 7,270 87 | |
| do de 1884 | 174,749 54 | 168,188 80 | | 6,560 74 | |
| do du Canada réduit | 664,953 78 | 640,863 23 | | 24,090 55 | |
| | 2,142,657 46 | 2,055,287 52 | D—9 | 87,369 94 | |

*b.* En tenant compte de la prime et de l'escompte sur l'achat de garanties, l'estimation était aussi juste que possible.

| Rachat de la dette publique. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| Effets "D", 5 pour 100 | 98,639 61 | 98,639 61 | | | |
| do "E", 1891, 4 pour 100 | 1,500,000 00 | ............ | ........ | 1,500,000 00 | *a* .......... |
| Bons du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100 | 122,900 00 | 121,300 00 | ........ | 1,600 00 | *b* .......... |
| Effets "A", 4 pour 100 | ............ | 500 00 | ........ | ........ | *c* 500 00 |
| do "B", 4 pour 100 | ............ | 43,000 00 | ........ | ........ | *d* 43,000 00 |
| do "C", 4 pour 100 | ............ | 549 67 | ........ | ........ | *e* 549 67 |
| do à 3½ pour 100, 1891 | ............ | 26,000 00 | ........ | ........ | *f* 26,000 00 |
| Droits seigneuriaux | ............ | 7,059 10 | ........ | ........ | *g* 7,059 10 |
| Billets de la Nouvelle-Ecosse | ............ | 44 78 | ........ | ........ | *h* 44 78 |
| | 1,721,539 61 | 297,093 16 | D—9 | 1,501,600 00 | 77,153 55 |

*a.* Convertis en effets à 3½ pour 100. *b.* Bons non présentés. *c, d, e, f, g, h.* Rachat fait à la volonté des détenteurs.

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examiné,
A. B. Hudson.

| Dette publique. | Crédit. | Dépense. | Détails. | | Non dépensé. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Frais de gestion.** | $ c. | $ c. | | | $ c. | | $ c. |
| Sous-receveur général— | | | | | | | |
| Toronto | 7,100 00 | 6,819 49 | D—10 | *a* | 280 51 | | |
| Montréal | 5,600 00 | 5,534 85 | D—10 | *b* | 65 15 | | |
| Halifax | 8,300 00 | 7,730 99 | D—10 | *c* | 569 01 | | |
| Saint-Jean | 6,600 00 | 6,275 63 | D—10 | *d* | 324 37 | | |
| Winnipeg | 6,600 00 | 6,463 00 | D—10 | *e* | 137 00 | | |
| Victoria | 4,000 00 | 3,700 25 | D—10 | *f* | 299 75 | | |
| Charlottetown | 4,100 00 | 3,972 94 | D—11 | *g* | 127 06 | | |
| Caisses d'épargnes rurales— | | | | | | | |
| Appointements | 10,400 00 | 9,737 00 | D—11 | *h* | 663 00 | | |
| Dépenses imprévues | 1,700 00 | 1,945 93 | D—11 | | ........ | *i* | 245 93 |
| Commission sur paiement d'intérêt, achat de fonds d'amortissement, etc | 32,850 00 | 32,733 80 | D—11 | *j* | 116 20 | | |
| Courtage pour fonds d'amortissement | 5,400 00 | 4,577 89 | D—11 | *k* | 822 11 | | |
| Timbres d'effets de commerce anglais, frais de port et télégrammes | 4,000 00 | 7,139 67 | D—11 | | ........ | *l* | 3,139 67 |
| Emission et rachat de billets fédéraux | 5,000 00 | 4,447 39 | D—11 | *m* | 552 61 | | |
| Impression de billets fédéraux | 50,000 00 | 49,880 46 | D—12 | *n* | 119 54 | | |
| Impressions, annonces et frais divers | 12,500 00 | 15,356 14 | D—12 | | ........ | *o* | 2,856 14 |
| | 164,150 00 | 166,315 43 | | | 4,076 31 | | 6,241 74 |

*a, b, c, d, e, f, g, j, k, m, n.* Estimation aussi près que possible. *h.* Bureaux transférés au ministère des postes. *i.* Estimation en moins. *l* et *o.* Les gros montants payés pour timbres d'effets de commerce et compte de commutation de droit de timbres pour dépenses en plus

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examiné,
A. B. Hudson.

| Gouvernem. civil—Appointements. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Bureau du secrét. du gouv. général.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Secrét. du gouvern. général (partie de $3,000) | 600 00 | 600 00 | | | |
| Aides de camp | 3,000 00 | 3,000 00 | | | |
| 1 premier commis | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 commis de 1re classe | 1,800 00 | 1,800 00 | | | |
| 1 do 2e do | 1,287 50 | 1,287 50 | | | |
| 1 do 3e do | 825 00 | 825 00 | | | |
| 1 messager | 600 00 | 600 00 | | | |
| 1 ordonnance | 500 00 | 500 00 | | | |
| | 11,012 50 | 11,012 50 | F—2 | | |
| Sec. du gouv. général, autor. par les S.R., c. 4 | 2,400 00 | 2,400 00 | F—2 | | |
| **Bureau du Conseil privé.** | | | | | |
| 1 sous-ministre et greffier du conseil | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 premier commis, greffier-adjoint du conseil | 2,400 00 | 2,000 00 | ....... | *a*400 00 | |
| 1 greffier de la couronne en chancellerie | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 4 commis de 1re classe (3 payés) | 6,350 00 | 4,950 00 | ....... | *b*1,400 00 | |
| 1 do de 2e do (dessinat. et comptab.) | 1,400 00 | 1,400 00 | | | |
| 5 do de 2e do (6 payés) | 6,300 00 | 7,537 50 | ....... | ....... | *b*1,237 50 |
| 13 do de 3e do (12 payés) | 9,175 00 | 8,637 50 | ....... | *c*537 50 | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 595 10 | ....... | 5 00 | |
| 1 concierge et messager | 700 00 | 700 00 | | | |
| 3 messagers | 1,300 00 | 1,121 62 | ....... | *d*208 38 | |
| | 33,855 00 | 32,541 62 | P—2 | 1,313 38 | |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,766 60 | 7,766 60 | P—2 | | |

*a.* Joseph Pope nommé sous-secrétaire d'Etat depuis le 1er mai. *b.* Une promotion non faite. *c.* Une nomination non faite et les augmentations statutaires estimées en plus. *d.* John Carleton, résigné le 1er fév

| Gouvernem. civil—Appointements. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère de la justice.** | | | | | |
| 1 sous-ministre | 3,600 00 | 3,600 00 | | | |
| 2 premier commis | 4,875 00 | 4,875 00 | | | |
| 4 commis de 1re classe | 6,812 50 | 6,812 50 | | | |
| 4 do de 2e do | 5,137 50 | 5,137 50 | | | |
| 2 do de 3e do | 1,137 50 | 1,170 93 | ....... | 16 57 | |
| Allocation au secrét. particulier du ministre | 600 00 | 587 40 | ....... | *a*12 90 | |
| do do sollicit. génér. | 600 00 | 264 48 | ....... | *b*335 52 | |
| 2 messagers | 772 50 | 702 50 | ....... | *c*70 00 | |
| | 23,585 00 | 23,150 01 | I—3 | 434 99 | |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,000 00 | 6,849 42 | I—3 | 150 58 | |
| Solliciteur général, 50-51 Vict., chap. 14 | 5,000 00 | 2,204 28 | I—3 | *d*2,795 72 | |

*a.* Position vacante du 7 au 15 janv. *b.* Position vacante du 18 oct. au 9 mai. *c.* Une nomination faite qu'au 25 sept. *d.* Position vacant du 18 oct. au 9 mai

| Gouvernem. civil—Appointements. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère de la justice—Division des pénitenciers.** | | | | | |
| 1 inspecteur | 2,600 00 | 2,600 00 | | | |
| 1 commis de 1re classe et comptable des pénitenciers | 1,800 00 | 1,800 00 | | | |
| 1 commis de 2e classe | 1,275 00 | 1,275 00 | | | |
| | 5,675 00 | 5,675 00 | I—3 | | |

| Gouvernem. civil—Appointement | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère de la milice et de la défense.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1 sous-ministre | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 premier commis, intendant militaire | 3,000 00 | 3,000 00 | | | |
| 1 do comptable | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 do correspondance | 1,962 50 | 1,962 50 | | | |
| 7 commis de 1re classe | 11,775 00 | 11,775 00 | | | |
| 12 do 2e do | 15,825 00 | 14,676 81 | ....... | *a*1,148 19 | |
| 7 do 3e do | 4,262 50 | 4,749 99 | ........ | ........... | *b*487 49 |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 577 41 | ....... | *c*22 59 | |
| 4 messagers | 1,850 00 | 1,822 50 | ...... | 27 50 | |
| | 44,875 00 | 44,164 21 | L—2 | 710 79 | |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,000 00 | 6,830 60 | L—2 | 169 40 | |

*a*. Suspension, Fréd. White ; D. C. F. Bliss transféré au service extérieur depuis le 3 avril 1896 ; promotion de L. Foley faite qu'au 1er janvier 1896. *b*. La promotion de L. Foley faite qu'au 1er janvier 1896, quoique comptée depuis le 1er juillet 1895. *c*. Position vacante du 7 au 20 janvier.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Secrétariat d'Etat.** | | | | | |
| 1 sous-ministre, sous-secrétaire d'Etat et sous-registraire général | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 premier commis, gardien des archives | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 do correspondance | 2,162 50 | 2,162 50 | | | |
| 6 commis de 1re classe | 9,512 50 | 9,512 50 | | | |
| 9 do 2e do | 11,762 50 | 11,819 42 | ........ | .......... | *a*56 92 |
| 8 do 3e do | 5,425 00 | 5,429 06 | ........ | .......... | *b*4 06 |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 564 52 | ........ | *c*35 48 | |
| 4 messagers | 2,000 00 | 2,000 00 | | | |
| | 37,062 50 | 37,088 00 | S—2 | ........... | 25 50 |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,000 00 | 6,752 64 | S—2 | 247 36 | |

*a*. Une augmentation statutaire non comptée. *b*. Transfert de MM. Gordon et Burpee. *c*. Position vacante du 24 décembre 1895 au 14 janvier 1896.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Département des impressions et de la papeterie.** | | | | | |
| 1 sous-ministre | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 2 premiers commis | 4,062 50 | 4,062 50 | | | |
| 2 commis de 1re classe | 2,975 00 | 2,975 00 | | | |
| 6 do 2e do | 8,050 00 | 8,050 00 | | | |
| 10 do 3e do | 8,262 50 | 8,262 52 | ........ | .......... | 0 0 |
| 1 gardien | 700 00 | 700 00 | | | |
| 2 messagers | 912 50 | 912 50 | | | |
| | 28,162 50 | 28,162 52 | O—2 | ........... | 0 02 |

| Gouvernem. civil—Appointements. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère de l'intérieur.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1 sous-ministre | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 premier commis, secrétaire | 2,800 00 | 2,800 00 | | | |
| 1 do arpenteur général | 2,600 00 | 2,600 00 | | | |
| 1 do lettres patentes | 2,325 00 | 2,325 00 | | | |
| 1 do comptable | 2,300 00 | 2,300 00 | | | |
| 1 do géographe | 2,050 00 | 2,050 00 | | | |
| 1 do astronome | 2,050 00 | 2,050 00 | | | |
| 11 commis de 1re classe | 18,800 00 | 17,212 50 | ........ | *a* 1,587 50 | |
| 17 do 2e do | 22,712 50 | 22,587 50 | ........ | *b* 125 00 | |
| 45 do 3e do | 36,354 00 | 36,190 00 | ........ | *c* 164 00 | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 | | | |
| 6 messagers | 2,662 50 | 2,662 50 | | | |
| | 98,454 00 | 96,577 50 | H—2 | 1,876 50 | |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,000 00 | 7,000 00 | H—2 | | |

*a*. Estimation pour un commis de 1re classe, dont le salaire est imputé aux terres des écoles. *b*. Estimé en plus. *c*. Déduction pour absence sans appointements.

| Police à cheval du Nord-Ouest—Bureau du contrôleur. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 contrôleur | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 premier commis | 1,950 00 | 1,950 00 | | | |
| 1 commis de 1re classe | 1,550 00 | 1,550 00 | | | |
| 3 commis de 3e classe | 2,862 50 | 2,862 50 | | | |
| 1 messager | 500 00 | 500 00 | | | |
| | 10,062 50 | 10,062 50 | M—2 | | |

| Département des affaires indiennes | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 sous-chef | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 premier commis | 1,887 50 | 1,887 50 | | | |
| 1 agent du contentieux | 400 00 | 400 00 | | | |
| 9 commis de 1re classe | 14,875 00 | 14,850 00 | ........ | *a* 25 00 | |
| 8 do 2e do | 10,887 50 | 10,765 07 | ........ | *b* 124 43 | |
| 23 do 3e do | 17,587 50 | 17,462 50 | ........ | *c* 125 00 | |
| 1 emballeur | 482 50 | 482 50 | | | |
| 3 messagers (2 payés) | 1,175 00 | 825 76 | ........ | *d* 349 24 | |
| | 50,495 00 | 49,873 33 | G—3 | 621 67 | |

*a*. Estimé en plus. *b*. Un décès ; déduction pour absence. *c*. Augmentation statutaire pour trois mois non payée ; trois estimés en plus. *d*. Un décès, un non nommé.

| Bureau de l'auditeur général. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| 3 premiers commis | 6,162 50 | 6,162 50 | | | |
| 1 commis de 1re classe | 1,800 00 | 1,800 00 | | | |
| 6 do 2e do | 7,925 00 | 7,925 00 | | | |
| 14 do 3e do | 9,887 50 | 9,875 68 | ........ | 11 82 | |
| 2 messagers | 965 00 | 965 00 | | | |
| | 26,740 00 | 26,728 18 | C—2 | 11 82 | |
| Auditeur général, 51 Vic., chap. 7 | 4,000 00 | 4,000 00 | C—2 | | |

| Gouvernem. civil—Appointements | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère des finances et conseil de la Trésorerie.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1 sous-chef et secrétaire du conseil de la Trésorerie | 4,200 00 | 4,200 00 | | | |
| 1 premier commis, teneur de livres fédéral | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 do caisses d'épargnes | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 do contrôleur de la monnaie | 2,600 00 | 2,600 00 | | | |
| 1 do secrétaire | 2,000 00 | 2,000 00 | | | |
| 6 commis de 1re classe | 10,200 00 | 10,200 00 | | | |
| 16 do de 2e do | 21,850 00 | 21,850 00 | | | |
| 2 do de 3e do | 2,000 00 | 2,000 00 | | | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 586 97 | | *a* 13 03 | |
| 4 messagers | 1,800 00 | 1,807 50 | | | *b* 7 50 |
| | 50,050 00 | 50,044 47 | D—3 | 5 53 | |
| Ministre, Statuts revisés, chap. 4 | 7,000 00 | 6,849 42 | D—3 | 150 58 | |

*a.* Position vacante du 7 au 15 janvier. *b.* Augmentation statutaire de trois mois non comptée.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère des douanes.** | | | | | |
| 1 commissaire | 2,800 00 | 466 66 | | *a* 2,333 34 | |
| 1 premier commis | 2,200 00 | 65 00 | | *b* 2,135 00 | |
| 6 commis de 1re classe | 9,737 50 | 9,737 50 | | | |
| 12 do de 2e do | 15,225 00 | 15,839 48 | | | *c* 614 48 |
| 9 do do 3e do | 6,975 00 | 6,424 15 | | *d* 550 85 | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 | | | |
| 3 messagers | 1,500 00 | 1,500 00 | | | |
| | 39,037 50 | 34,632 79 | T—6 | 4,404 71 | |
| Contrôleur, 50-51 Vic., chap. 11 | 5,000 00 | 4,757 99 | T—6 | 242 01 | |

*a.* Position remplie qu'au 1er mai. *b.* Position remplie qu'au 18 juin, et depuis à des appointements de $1,800. *c.* Une estimée à $1,100, mais payée à $1,200, et J. R. K. Bristol promu de la 3e classe. *d.* Promotion de J. R. K. Bristol et différence entre une nouvelle nomination au minimum et les appointements d'un commis décédé.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère du revenu de l'intérieur.** | | | | | |
| 1 commissaire | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 sous-commissaire et inspecteur des fabriques de tabac | 3,000 00 | 3,000 00 | | | |
| 1 premier commis et comptable | 1,800 00 | 1,800 00 | | | |
| 1 do secrétaire | 2,350 00 | 2,350 00 | | | |
| 6 commis de 1re classe | 10,250 00 | 10,200 00 | | *a* 50 00 | |
| 11 do 2e do (10 payés) | 14,450 00 | 13,329 01 | | *b* 1,120 99 | |
| 2 do 3e do (3 payés) | 1,180 00 | 1,851 06 | | | *c* 671 06 |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 | | | |
| 2 messagers | 1,000 00 | 500 00 | | *d* 500 00 | |
| | 37,830 00 | 36,830 07 | T—84 | 999 93 | |
| Contrôleur, 50-51 Vic., chap. 11 | 5,000 00 | 5,000 00 | T—84 | | |

*a.* Une estimation à $1,450 mais payée $1,400. *b.* Une promotion non faite, et une promotion comptée depuis le 1er juillet faite plus tard durant l'année. *c.* Estimation pour promotion, mais non faite, et une nomination. *d.* Un payé $300 et un nommé à $400 le 1er janvier.

| Gouvernem. civil—Appointements. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère des postes.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1 sous-chef | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 1er commis, comptable | 1,800 00 | 1,800 00 | | | |
| 1 do secrétaire | 2,600 00 | 2,600 00 | | | |
| 1 do surint., div. des mandats-poste | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 do do caisses d'épargnes | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 do contrôleur des fournit. postales | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 do surint., div. des lettres de rebut | 2,050 00 | 2,050 00 | | | |
| 1 do do du service des malles | 2,000 00 | 2,000 00 | | | |
| 1 do do des timbres | 2,237 50 | 1,800 00 | ........ | *a* 437 50 | |
| 11 commis de 1re classe | 17,700 00 | 15,645 84 | ........ | *b* 2,054 16 | |
| 36 do 2e do | 49,250 00 | 49,274 91 | ........ | ............ | *c* 24 91 |
| 118 do 3e do | 100,220 00 | 95,309 31 | ........ | *d* 4,910 69 | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 | | | |
| 7 messagers | 3,337 50 | 2,807 41 | ........ | *e* 530 09 | |
| 24 emballeurs | 11,310 00 | 10,960 80 | ........ | *f* 349 20 | |
| | 203,505 00 | 195,248 27 | N—2 | 8,256 73 | |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,000 00 | 7,000 00 | N—2 | | |

*a.* Jas. Plunkett, décédé, et crédit de $300 pour E.P. Stanton, promu *b.* Trois vacances le 1er juillet, remplies plus tard. *c.* Trois vacances le 1er juillet, remplies plus tard ; deux commis non retraités le 1er juillet, tel que l'on se proposait, et une vacance remplie par promotion à des appointements moindres. *d.* Neuf vacances survenues durant l'année, sur lesquelles quatre seulement sont remplies à des appointements moindres ; absent sans permission sans appointements ; suspensions et augmentations empêchées. *e.* Vacances survenues pendant l'année et non remplies. *f.* Deux vacances le 1er juillet, remplies plus tard à des appointements moindres.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère de l'agriculture.** | | | | | |
| 1 sous-chef | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 5 premier commis | 10,762 50 | 9,979 66 | ........ | *a* 782 84 | |
| Inspecteur de la quarantaine | 300 00 | ........... | ........ | 300 00 | |
| 9 commis de 1re classe (8 payés) | 14,575 00 | 12,624 88 | ........ | *b* 1,950 12 | |
| 5 do 2e do (6 payés) | 6,000 00 | 6,458 29 | ........ | ............ | *c* 458 29 |
| 24 do 3e do | 18,685 00 | 18,625 41 | ........ | 59 59 | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 | | | |
| 4 messagers | 1,417 50 | 1,170 14 | ........ | *d* 247 36 | |
| | 55,540 00 | 52,658 38 | B—3 | 2,881 62 | |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,000 00 | 3,857 50 | B—3 | 3,142 50 | |
| Sous-commissaire des brevets d'inventions, 51 Vic., chap. 18 | 2,800 00 | 2,800 00 | B—4 | | |

*a.* Un mis à la retraite. *b.* Promotion non faite et un décès. *c.* Promotion non faite. *d.* Nomination non faite jusqu'à janvier et à des appointements moindre que l'estimation.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Minist. de la marine et des pêcheries** | | | | | |
| 1 sous-chef | 3,600 00 | 3,533 33 | ........ | *a* 66 67 | |
| 1 premier commis, secrétaire | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 do comptable | 2 300 00 | 1,911 70 | ........ | *b* 388 30 | |
| 2 premiers commis | 3,750 00 | 3,738 00 | ........ | *c* 12 00 | |
| 1 ingénieur en chef | 2,600 00 | 2,600 00 | | | |
| 1 ingénieur-adjoint | 2,050 00 | 2,037 50 | ........ | *c* 12 50 | |
| 1 commissaire des pêcheries | 2,000 00 | 2,000 00 | | | |
| 5 employés, division technique | 5,425 00 | 5,376 28 | ........ | *c* 48 72 | |
| 6 commis de 1re classe | 9,200 00 | 9,150 00 | ........ | *c* 50 00 | |
| 9 do 2e do | 11,900 00 | 10,437 50 | ........ | *d* 1,462 50 | |
| 14 do 3e do | 10,880 00 | 10,404 97 | ........ | 475 03 | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 | | | |
| 4 messagers | 1,600 00 | 1,287 45 | ........ | *e* 312 55 | |
| | 58,305 00 | 55,476 73 | K—3 | 2,828 27 | |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,000 00 | 7,000 00 | K—3 | | |

*a.* Différence d'appointements sur nouvelle nomination. *b.* Promu à la charge de sous-chef, position non remplie. *c.* Estimation en plus. *d.* Une nomination non faite et des augmentations statutaires estimées en plus—une nomination non faite, et une payée à des appointements moindres que l'estimation.

| Gouvernem. civil—Appointements. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère des travaux publics.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1 sous-ministre | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 premier commis, secrétaire | 2,025 00 | 2,025 00 | | | |
| 1 do comptable | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 do div. des ingénieurs | 2,400 00 | 2,400 00 | | | |
| 1 ingénieur en chef | 3,400 00 | 3,400 00 | | | |
| 1 architecte en chef | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 5 commis de 1re classe (4 payés) | 7,975 00 | 6,550 00 | | *a* 1,425 00 | |
| 11 do 2e do (12 payés) | 14,125 00 | 15,487 50 | | | *b* 1,362 50 |
| 12 do 3e do | 7,700 00 | 7,402 03 | | *c* 297 97 | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 | | | |
| 5 messagers | 1,960 00 | 1,337 50 | | *d* 622 50 | |
| | 48,985 00 | 48,002 03 | Q—6 | 982 97 | |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,000 00 | 7,000 00 | Q—6 | | |

*a.* Une promotion de la 2e classe non faite ; augmentations statutaires estimées en plus. *b.* Une promotion non faite et augmentations statutaires estimées en moins. *c.* Vacances remplies plus tard que le 1er juillet. *d.* Augmentation statutaire estimée en plus et deux vacances non remplies.

| Ministère des ch. de fer et canaux. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 sous-ministre et ingénieur en chef des chemins de fer et canaux | 6,000 00 | 6,000 00 | | | |
| 1 premier commis, secrétaire | 2,275 00 | 2,275 00 | | | |
| 1 do bur. de l'ingén. en chef | 1,950 00 | 1,950 00 | | | |
| 1 do archives | 1,900 00 | 1,900 00 | | | |
| 8 commis de 1re classe | 13,800 00 | 10,812 50 | | *a* 2,987 50 | |
| 8 do 2e do | 10,425 00 | 9,912 50 | | *b* 512 50 | |
| 9 do 3e do | 8,362 50 | 6,259 12 | | *c* 2,103 38 | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 | | | |
| 3 messagers | 1,400 00 | 825 51 | | *d* 574 49 | |
| | 46,712 50 | 40,534 63 | R—4 | 6,177 87 | |
| Ministre, S.R., chap. 4 | 7,000 00 | 6,849 42 | R—4 | 150 58 | |

*a.* W. J. Tilley, décédé le 6 février 1896 ; une vacance remplie en décembre 1895 et une non remplie. *b.* Vacance remplie en déc. 1895. *c.* Trois vacances remplies en septembre 1895 ; une en déc. 1895 à des appointements moindres qu'estimés. *d.* Une mise à la retraite en sept. 1895 ; vacance remplie en déc. 1895, à des appointements moindres ; une vacance non remplie.

| Départ. de la commiss. géologique. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 directeur et sous-ministre | 3,200 00 | 3,190 03 | | *a* 9 97 | |
| 21 employés, division technique | 35,337 50 | 35,037 35 | | *b* 300 15 | |
| 1 commis de 1re classe, comptable | 1,800 00 | 1,800 00 | | | |
| 1 do 1re do géographe | 1,450 00 | 1,450 00 | | | |
| 4 do 2e do | 4,975 00 | 4,975 00 | | | |
| 1 do 2e do | 1,000 00 | 1,000 00 | | | |
| 1 bibliothécaire | 800 00 | 800 00 | | | |
| 1 gardien | 700 00 | 700 00 | | | |
| 1 messager | 480 00 | 480 00 | | | |
| | 49,742 50 | 49,432 38 | E—2 | 310 12 | |

*a.* Un paiement en plus en mars 1895, remboursé *b.* H. P. Brumell a démissionné le 1er septembre, et la vacance n'a été remplie qu'au 25 oct. et à des appointements moindres.

| Gouvernem. civil—Appointements. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ministère du commerce.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1 sous-ministre | 3,200 00 | 3,200 00 | | | |
| 1 commis de 1re classe | 1,400 00 | 1,400 00 | | | |
| 3 commis de 3e classe | 2,200 00 | 1,939 37 | ........ | *a* 260 63 | |
| Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 587 10 | ........ | *b* 12 90 | |
| 2 messagers | 800 00 | 500 00 | ........ | *c* 300 00 | |
| | 8,200 00 | 7,626 47 | T—2 | 573 53 | |
| Ministre, 50-51 Vic., chap. 10 | 7,000 00 | 6,849 42 | T—2 | 150 58 | |

*a.* Une vacance non remplie qu'au 7 déc. 1895. *b.* Emploi vacant du 7 au 15 janv. *c.* Une vacance non remplie.

| Bureau du haut-commis., Londres. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 secrétaire | 3,000 00 | 3,000 00 | | | |
| 2 commis de 1re classe | 3,250 00 | 3,250 00 | | | |
| 1 do 2e do | 1,200 00 | 1,200 00 | | | |
| 2 do 3e do | 1,450 00 | 1,450 00 | | | |
| | 8,900 00 | 8,900 00 | D—6 | | |
| Haut-commissaire | 10,000 00 | 7,043 03 | D—6 | | 2,956 97 |

| Gouvernement civil—Dépenses imprévues. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Bureau du secrétaire du gouverneur génér.— | | | | | |
| Commis et autre aide | 1,400 00 | 1,111 41 | F—3 | 288 59 | |
| Impressions | 550 00 | 531 19 | F—3 | 18 81 | |
| Papeterie | 700 00 | 626 25 | F—3 | 73 75 | |
| Divers | 13,000 00 | 12,962 85 | F—3 | 37 15 | |
| Conseil privé de la reine— | | | | | |
| Commis et autre aide | 1,522 00 | 1,112 39 | P—3 | 409 61 | |
| Impressions | 2,000 00 | 1,846 46 | P—3 | 153 54 | |
| Papeterie | 2,000 00 | 2,000 00 | P—3 | | |
| Divers | 3,500 00 | | | | |
| do transférés par arrêté en conseil des Dépenses imprévues | 700 00 | 4,196 12 | P—3 | 3 88 | |
| Ministère de la justice, y compris la division des pénitenciers— | | | | | |
| Commis et autre aide | 2,800 00 | 2,357 90 | I—4 | 442 10 | |
| Impressions | 1,500 00 | 1,499 00 | I—4 | 1 00 | |
| Papeterie | 2,200 00 | 2,200 00 | I—4 | | |
| Divers | 3,000 00 | | | | |
| do transférés par arrêté en conseil des Dépenses imprévues | 500 00 | 3,507 87 | I—5 | ........ | 7 87 |
| Ministère de la milice et de la défense— | | | | | |
| Commis et autre aide | 1,566 66 | 1,383 32 | L—4 | 183 34 | |
| Impressions | 1,200 00 | 659 13 | L—4 | 540 87 | |
| Papeterie | 1,400 00 | 1,400 00 | L—4 | ........ | |
| Divers | 3,000 00 | 2,222 15 | L—4 | 777 85 | |
| Secrétariat d'Etat— | | | | | |
| Commis et autre aide | 1,600 00 | 1,133 79 | S—3 | 466 21 | |
| Impressions | 900 00 | 898 65 | S—3 | 1 35 | |
| Papeterie | 1,500 00 | 1,496 23 | S—3 | 3 77 | |
| Divers | 2,400 00 | | | | |
| do transférés par arrêté en conseil des Dépenses imprévues | 1,200 00 | 3,556 20 | S—3 | 43 80 | |
| Départ. des impressions et de la papeterie— | | | | | |
| Commis et autre aide | 2,000 00 | 1,409 98 | O—3 | 590 02 | |
| Impressions | 600 00 | 600 98 | O—3 | ........ | 0 98 |
| Papeterie | 600 00 | 316 51 | O—3 | 283 49 | |
| Divers | 1,800 00 | 398 54 | O—3 | 1,401 46 | |
| Ministère de l'intérieur— | | | | | |
| Commis et autre aide | 2,139 75 | 2,087 27 | H—6 | 52 48 | |
| Impressions | 5,000 00 | 3,992 04 | H—6 | 1,007 96 | |
| Papeterie | 4,000 00 | 4,003 00 | H—6 | ........ | 3 00 |
| Divers | 7,000 00 | 6,984 15 | H—6 | 15 85 | |
| Département des affaires indiennes— | | | | | |
| Commis et autre aide | 1,900 00 | 1,900 00 | G—5 | | |
| Impressions | 1,550 00 | 1,588 09 | G—5 | ........ | 38 09 |
| Papeterie | 1,500 00 | 1,386 10 | G—5 | 113 90 | |
| Divers | 3,000 00 | 2,986 01 | G—5 | 13 99 | |
| Bureau de l'auditeur général— | | | | | |
| Commis et autre aide | 1,300 00 | 1,294 41 | C—3 | 5 59 | |
| Impressions | 650 00 | 610 27 | C—3 | 39 73 | |
| Papeterie | 600 00 | 574 58 | C—3 | 25 42 | |
| Divers | 450 00 | 244 40 | C—3 | 205 60 | |
| Ministère des finances et conseil du Trésor— | | | | | |
| Commis et autre aide | 1,000 00 | 732 00 | D—4 | 268 00 | |
| Impressions | 1,600 00 | 1,596 36 | D—4 | 3 64 | |
| Papeterie | 700 00 | 654 14 | D—4 | 45 86 | |
| Divers | 3,500 00 | 1,949 63 | D—4 | 1,550 37 | |
| Ministère des douanes— | | | | | |
| Commis et autre aide | 1,700 00 | 1,687 94 | T—8 | 12 06 | |
| Impressions | 600 00 | 347 35 | T—8 | 252 65 | |
| Papeterie | 1,400 00 | 1,403 84 | T—8 | ........ | 3 84 |
| Divers | 4,000 00 | 3,972 57 | T—8 | 27 43 | |
| Département du revenu de l'intérieur— | | | | | |
| Commis et autre aide | 1,500 00 | 844 75 | T—86 | 655 25 | |
| Impressions | 750 00 | 686 40 | T—86 | 63 60 | |
| Papeterie | 1,000 00 | 998 73 | T—86 | 1 27 | |
| Divers | 3,000 00 | 2,873 02 | T—87 | 126 98 | |
| Ministère des travaux publics— | | | | | |
| Impressions | 1,500 00 | 1,499 16 | Q—10 | 0 84 | |
| Papeterie | 2,000 00 | 1,942 11 | Q—10 | 57 89 | |
| Divers | 4,100 00 | 3,378 91 | Q—10 | 721 09 | |
| A reporter | 112,578 41 | 101,644 15 | ........ | 10,988 04 | 53 78 |

| Gouvernement civil—Dépenses imprévues. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Report | 112,578 41 | 101,644 15 | ... .. | 10,988 04 | 53 78 |
| Ministère des postes— | | | | | |
| Commis et autre aide | 20,500 00 | 20,156 74 | N—8 | 343 26 | |
| Impressions | 12,400 00 | 11,290 85 | N—8 | 1,109 15 | |
| Papeterie | 4,100 00 | 3,623 37 | N—8 | 476 63 | |
| Divers | 5,300 00 | 5,285 66 | N—8 | 14 34 | |
| Ministère de l'agriculture— | | | | | |
| Commis et autre aide | 11,180 90 | 10,437 67 | B—5 | 743 23 | |
| Impressions | 2,300 00 | 1,772 25 | B—5 | 527 75 | |
| Papeterie | 1,700 00 | 1,688 57 | B—5 | 11 43 | |
| Divers | 4,000 00 | 2,936 68 | B—5 | 1,063 32 | |
| Ministère de la marine et des pêcheries— | | | | | |
| Commis et autre aide | 2,000 00 | 1,828 79 | K—5 | 171 21 | |
| Impressions | 4,000 00 | 2,370 56 | K—5 | 1,629 44 | |
| Papeterie | 2,000 00 | 1,999 94 | K—5 | 0 06 | |
| Divers | 2,000 00 | 2,027 69 | K—5 | ..... ..... | 27 69 |
| Ministère des chemins de fer et canaux— | | | | | |
| Impressions | 2,000 00 | 1,676 33 | R—6 | 323 67 | |
| Papeterie | 4,000 00 | 3,429 92 | R—6 | 570 08 | |
| Divers | 2,000 00 | 1,991 47 | R—6 | 8 53 | |
| Ministère du commerce— | | | | | |
| Divers, y compris commis et autre aide | 3,000 00 | 2,995 77 | T—3 | 4 23 | |
| Impressions | 1,000 00 | 364 66 | T—3 | 635 34 | |
| Papeterie | 1,000 00 | 464 59 | T—3 | 535 41 | |
| Soin et nettoyage des édifices départementaux, y compris tirer le canon du midi | 28,000 00 | 27,144 70 | D—4 | 855 30 | |
| Imprimerie de l'Etat, nettoyage | 1,600 00 | 1,572 70 | O—4 | 27 30 | |
| Bureau du haut-commissaire, Londres | 11,143 50 | 12,406 93 | D—6 | ........... | 1,263 43 |
| Balancer les comptes des déposants, ministère des postes | 2,650 00 | 2,545 30 | N—7 | 104 70 | |
| Bureau des examinateurs du service civil | 2,200 00 | 2,074 50 | S—4 | 125 50 | |
| | 242,652 81 | 223,729 79 | ........ | 20,267 92 | 1,344 90 |

| Gouvernement civil—Sommaire. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Dépenses en vertu du bill des subsides.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Appointements— | | | | | |
| Bureau du secrétaire du gouverneur général | 11,012 50 | 11,012 50 | F— 2 | | |
| Bureau du Conseil privé | 33,855 00 | 32,541 62 | P— 2 | 1,313 38 | |
| Ministère de la justice | 23,585 00 | 23,150 01 | I— 3 | 439 99 | |
| do div. des pénitenciers. | 5,675 00 | 5,675 00 | I— 3 | | |
| Ministère de la milice et défense | 44,875 00 | 44,164 21 | L— 2 | 710 79 | |
| Secrétariat d'État | 37,062 50 | 37,088 00 | S— 2 | ........... | 25 50 |
| Départem. des impressions et de la papeter. | 28,162 50 | 28,162 52 | O— 2 | ........... | 0 02 |
| Ministère de l'intérieur | 98,454 00 | 96,577 50 | H— 5 | 1,876 50 | |
| Police à cheval du Nord-Ouest, bureau du contrôleur | 10,062 50 | 10,062 50 | M— 2 | | |
| Département des affaires indiennes | 50.495 00 | 49,873 33 | G— 4 | 621 67 | |
| Bureau de l'auditeur général | 26,740 00 | 26,728 18 | C— 2 | 11 82 | |
| Ministère des finances | 50,050 00 | 50,044 47 | D— 3 | 5 53 | |
| do des douanes | 39,037 50 | 34,632 79 | T— 7 | 4,404 71 | |
| do du revenu de l'intérieur | 37,830 00 | 36,830 07 | T—85 | 993 93 | |
| do des postes | 203,505 00 | 195,248 27 | N— 7 | 8,256 73 | |
| do de l'agriculture | 55,540 00 | 52,658 38 | B— 4 | 2,881 62 | |
| do de la marine et des pêcheries | 58,305 00 | 55,476 73 | K— 4 | 2,828 27 | |
| do des travaux publics | 48,985 00 | 48,002 03 | Q— 6 | 982 97 | |
| do des chemins de fer et canaux | 46,712 50 | 40,534 63 | R— 4 | 6,177 87 | |
| Département de la commission géologique. | 49,742 50 | 49,432 38 | E— 3 | 310 12 | |
| Ministère du commerce | 8,200 00 | 7,626 47 | T— 2 | 573 53 | |
| Bureau du haut-commissaire | 8,900 00 | 8,900 00 | D— 6 | | |
| | 976,786 50 | 944,421 59 | ... ... | 32,390 43 | 25 52 |
| **Appointements autorisés par la loi.** | | | | | |
| Gouverneur général du Canada | 48,666 66 | 48,666 66 | F— 2 | | |
| Haut-commissaire en Angleterre | 10,000 00 | 7,043 03 | D— 6 | 2,956 97 | |
| Lieutenant-gouverneur, Ontario | 10,000 00 | 10,000 00 | D—6 | | |
| do Québec | 10,000 00 | 10,000 00 | D—6 | | |
| do Nouvelle-Écosse | 9,000 00 | 9,000 00 | D—6 | | |
| do Nouv.-Brunswick | 9,000 00 | 9,000 00 | D—6 | | |
| do Man. et Kéwatin | 10,000 00 | 10,000 00 | D—6 | | |
| do Terr. du Nord-Ouest. | 7,000 00 | 7,000 00 | D—6 | | |
| do Colombie-Britanniq. | 9,000 00 | 9,000 00 | D—6 | | |
| do Ile du Pr.-Édouard | 7,000 00 | 7,000 00 | D—6 | | |
| Ministres : 1 à $8,000, 11 à $7,000 | 85,000 00 | 80,605 02 | Indiqué sous dép't'ments. | 4,394 98 | |
| Contrôleur du revenu de l'intérieur | 5,000 00 | 5,000 00 | Indiqué sous dép't'ments. | | |
| do des douanes | 5,000 00 | 4,757 99 | Indiqué sous dép't'ments. | 242 01 | |
| Procureur général | 5,000 00 | 2,204 28 | Indiqué sous dép't'ments. | 2,795 72 | |
| Secrétaire du gouverneur général. | 2,400 00 | 2,400 00 | Indiqué sous dép't'ments. | | |
| Auditeur général | 4,000 00 | 4,000 00 | Indiqué sous dép't'ments. | | |
| Sous-commissaire des brevets d'invention | 2,800 00 | 2,800 00 | Indiqué sous dép't'ments. | | |
| | 238,866 66 | 228,476 98 | ........ | 10,389 68 | |
| **Gouvernement civil—Sommaire.** | | | | | |
| Dépenses en vertu du bill des subsides— | | | | | |
| Appointements | 976,786 50 | 944,421 59 | ........ | 32,390 43 | 25 52 |
| Dépenses imprévues | 242,652 81 | 223,729 79 | ........ | 20,267 92 | 1,344 90 |
| | 1,219,439 31 | 1,168,151 38 | ........ | 52,658 35 | 1,370 |
| Dépenses autorisées par la loi— | | | | | |
| Appointements | 238,866 66 | 228,476 98 | ........ | 10,389 68 | |
| | 1,458,305 97 | 1,396,628 36 | ........ | 63,048 03 | 1,370 42 |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
J. B. Simpson (Appointements).
H. Gross (Dépenses imprévues).

| Administration de la justice. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Dépenses en vertu du bill des subsides.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Diverses dépenses, y compris les Territoires du Nord-Ouest | 37,000 00 | 26,757 07 | I—5 | 10,242 93 | |
| Appointements de deux juges, cour de district de Montréal | 6,000 00 | 6,000 00 | I—7 | | |
| Frais de voyages des juges dans les Territoires du Nord-Ouest | 3,000 00 | 2,662 05 | I—6 | 337 95 | |
| Frais de voyages des juges dans la Colombie-Britannique | 8,500 00 | 8,466 44 | I—6 | 33 56 | |
| Frais de voyages des juges dans le Manitoba. | 2,500 00 | 2,465 00 | I—6 | 35 00 | |
| Frais de voyages des juges *ad hoc* | 200 00 | 100 00 | I—6 | 100 00 | |
| Pour payer deux arbitres officiels | 2,000 00 | 2,000 00 | I—7 | | |
| Voyages d'arbitres officiels | 200 00 | 7 15 | I—7 | 192 85 | |
| Voyages des juges tenant des sessions hebdomadaires à London et Ottawa | 1,500 00 | 935 00 | I—6 | 565 00 | |
| Dépenses en vertu des S.R.C., chap. 181 | 700 00 | 700 00 | I—7 | | |
| *Cour suprême du Canada :—* | | | | | |
| Le rapporteur | 2,400 00 | 1,348 40 | I—7 | 1,051 60 | |
| Aide-rapporteur, commis de 1re classe | 1,550 00 | 1,188 66 | I—7 | 361 34 | |
| 1 commis de 2e et 1 de 3e classe, bureau du registraire | 1,800 00 | 1,708 33 | I—7 | 91 67 | |
| 1 bibliothécaire | 1,100 00 | 1,091 59 | I—7 | 8 41 | |
| R. G. Davis, secrétaire et sténographe | 802 41 | 750 00 | I—7 | 52 41 | |
| 1 gardien de la bibliothèque | 700 00 | 700 00 | I—7 | | |
| 3 messagers à $500 chaque | 1,500 00 | 1,500 00 | I—7 | | |
| Dépenses imprévues et déboursés, frais de voyages des juges, appointements du shérif, registraire comme éditeur des rapports, et $300 de livres pour les juges. | 3,750 00 | 3,750 00 | I—7 | | |
| Impressions, reliure et distribution des rapports | 4,500 00 | 4,500 00 | I—7 | | |
| Achat de livres de loi et ouvrages de renseignements | 3,000 00 | 2,999 80 | I—7 | 0 20 | |
| M. le juge Fournier—différence entre son traitement et sa pension de retraite | 123 15 | 123 15 | I—8 | | |
| *Cour de l'échiquier du Canada :—* | | | | | |
| 1 commis de 2e classe | 1,400 00 | 1,400 00 | I—8 | | |
| 2 do 3e do | 1,500 00 | 1,500 00 | I—8 | | |
| 1 messager | 397 50 | 397 50 | I—8 | | |
| Dépenses imprévues, voyages du juge et du registraire, appointements des shérifs, impressions et $50 de livres pour le juge. | 4,000 00 | 3,982 60 | I—8 | 17 40 | |
| Impressions, reliure et distribution des rapports de la cour de l'échiquier | 1,000 00 | 720 02 | I—8 | 279 98 | |
| Supplément au registraire pour éditer les rapports | 300 00 | 300 00 | I—8 | | |
| Augmentation d'appointements du registraire | 225 00 | 225 00 | I—8 | | |
| Appointements du registraire de la cour de vice-amirauté, Québec | 666 66 | 666 66 | I—8 | | |
| Appointements du prévôt de la cour de vice-amirauté, Québec | 333 34 | 333 34 | I—8 | | |
| Pour pourvoir à un local pour la cour de l'échiquier siégeant en amirauté | 300 00 | ........... | ........ | 300 00 | |
| Voyages des juges loc'x et autres employés | 300 00 | 129 95 | I—8 | 170 05 | |
| Total | 93,248 06 | 79,407 71 | ........ | 13,840 35 | |

| **Administration de la justice.** | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Dépenses autorisées par la loi.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| *Cour suprême du Canada :—* | | | | | |
| Traitement du juge en chef ....... .... | 8,000 00 | 8,000 00 | I— 9 | | |
| do de 5 juges puînés à $7,000 .... | 35,000 00 | 34,688 84 | I— 9 | 311 16 | |
| Appointements du registraire........... | 2,600 00 | 2,600 00 | I— 9 | | |
| *Cour de l'échiquier du Canada :—* | | | | | |
| Traitement du juge..... ......... . . | 6,000 00 | 6,000 00 | I— 9 | | |
| do des juges locaux en amirauté— | | | | | |
| District de Toronto .... . ... ..... | 600 00 | 600 00 | I— 9 | | |
| do de Québec...... ............ | 2,000 00 | 2,000 00 | I— 9 | | |
| do de la Nouvelle-Ecosse......... | 1,000 00 | 1,000 00 | I— 9 | | |
| do du Nouveau-Brunswick .. ... | 1,000 00 | 1,000 00 | I— 9 | | |
| do de l'Ile du Prince-Edouard ... | 800 00 | 800 00 | I— 9 | | |
| do de la Colombie-Britannique.... | 1,000 00 | 1,000 00 | I— 9 | | |
| Appoint. du registraire, cour de l'échiquier | 2,000 00 | 2,000 00 | I— 9 | | |
| *Province d'Ontario :—* | | | | | |
| Cour d'appel— | | | | | |
| Traitement du juge en chef d'Ontario et juge en chef en appel......... .... . | 6,000 00 | 6,000 00 | I— 9 | | |
| Traitements de 3 juges à $5,000 ........ | 15,000 00 | 15,000 00 | I— 9 | | |
| Haute cour de justice, Ontario— | | | | | |
| Traitement du juge en chef de la division du banc de la reine.... ....... | 6,000 00 | 6,000 00 | I— 9 | | |
| Traitements de 2 juges à $5,000.... ... | 10,000 00 | 10,000 00 | I— 9 | | |
| do du juge en chef des plaids communs. . . ........ ....... | 6,000 00 | 6,000 00 | I— 9 | | |
| Traitements de 2 juges à $5,000........ | 10,000 00 | 10,000 00 | I— 9 | | |
| do du chancelier d'Ontario .... | 6,000 00 | 6,000 00 | I— 9 | | |
| do de 3 juges à $5,000. ....... | 15,000 00 | 15,000 00 | I— 9 | | |
| Allocations de tournées, Ontario....... | 13,000 00 | 13,300 00 | I— 9 | ......... | 300 00 |
| Cours de comté— | | | | | |
| Traitements de 41 juges, variant de $2,000 à $2,600 chacun..... .... . ...... .. | 96,850 00 | 94,570 17 | I— 9 | 2,279 83 | |
| Traitements de 22 juges puînés à $2,000 chacun ........ .................... | 44,000 00 | 44,000 00 | I—10 | | |
| Allocations de voyages de 63 juges des cours de comté... .............. ... | 12,600 00 | 12,435 83 | I—10 | 164 17 | |
| *Province de Québec :—* | | | | | |
| Cour du banc de la reine— | | | | | |
| Traitement du juge en chef ... . . . | 6,000 00 | 6,000 00 | I—10 | | |
| Trait. de 5 juges puînés à $5,000 chacun. | 25,000 00 | 25,000 00 | I—10 | | |
| Cour supérieure— | | | | | |
| Traitement du juge en chef............ | 6,000 00 | 6,000 00 | I—11 | | |
| Trait. du doyen des juges puînés, Montr'l | 6,000 00 | 6,000 00 | I—11 | | |
| Traitements de 12 juges à $5,000...... | 60,000 00 | 58,521 45 | I—11 | 1,478 55 | |
| do 14 à $4,000........... .. | 56,000 00 | 55,955 51 | I—11 | 44 49 | |
| do 2 à $3,500............. | 7,000 00 | 7,000 00 | I—11 | | |
| Allocations de tournées................ | 15,000 00 | 20,948 00 | I—11 | ............ | 5,948 00 |
| *Province de la Nouvelle-Ecosse :—* | | | | | |
| Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse— | | | | | |
| Traitement du juge en chef........... | 5,000 00 | 5,000 00 | I—11 | | |
| do juge d'équité. ......... | 4,000 00 | 4,000 00 | I—11 | | |
| do de 5 juges puînés à $4,000... | 20,000 00 | 20,000 00 | I—11 | | |
| Allocations de voyages ................ | 4,000 00 | 4,200 00 | I—11 | ............ | 200 0 |
| Cours de comté— | | | | | |
| Traitements de 7 juges à $2,400....... | 16,800 00 | 16,800 00 | I—11 | | |
| Allocations de voyages des juges de la cour de comté .... ... ........... | 1,400 00 | 1,400 00 | I—11 | | |
| *Province du Nouveau-Brunswick :—* | | | | | |
| Cour suprême du Nouveau-Brunswick— | | | | | |
| Traitement du juge en chef........... | 5,000 00 | 5,000 00 | I—11 | | |
| do juge d'équité.. ... ... | 4,000 00 | 4,000 00 | I—11 | | |
| do de 4 juges puînés à $4,000 .. | 16,000 00 | 16,000 00 | I—12 | | |
| Allocations de tournées................ | 3,700 00 | 4,700 00 | I—12 | .......... | 1,000 00 |
| Cours de comté— | | | | | |
| Traitements des juges, 1 à $3,000, 4 à $2,400, 1 à $2,000.................... | 14,600 00 | 14,600 00 | I—12 | | |
| Allocations de tournées des juges....... | 1,200 00 | 1,200 00 | I—12 | | |
| A reporter. ................. | 577,150 00 | 580,319 80 | ....... | 4,278 20 | 7,448 00 |

| Administration de la justice. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Dépenses autorisées par la loi**—*Suite.* | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Report | 577,150 00 | 580,319 80 | | 4,278 20 | 7,448 00 |
| *Province du Manitoba :—* | | | | | |
| Cour du banc de la reine— | | | | | |
| Traitement du juge en chef | 5,000 00 | 5,000 00 | I—12 | | |
| do de 3 juges puînes à $4,000 | 12,000 00 | 12,000 00 | I—12 | | |
| Cours de comté— | | | | | |
| Traitements des juges, 3 à $2,400, 1 à $2,000, 1 à $2,040 | 11,240 00 | 11,232 14 | I—12 | 7 86 | |
| *Province de la Colombie-Britannique :—* | | | | | |
| Cour suprême— | | | | | |
| Traitement du juge en chef | 5,000 00 | 5,000 00 | I—12 | | |
| do des juges puînés, 1 à $4,850, 3 à $4,000 | 16,850 00 | 14,685 71 | I—12 | 2,164 29 | |
| Cours de comté— | | | | | |
| Traitement de 4 juges à $2,400 | 9,600 00 | 9,600 00 | I—12 | | |
| *Province de l'Ile du Prince-Edouard :—* | | | | | |
| Cour suprême— | | | | | |
| Traitement du juge en chef | 4,000 00 | 4,000 00 | I—12 | | |
| do maître des requêtes | 3,200 00 | 3,200 00 | I—12 | | |
| do vice-chancelier | 3,200 00 | 3,200 00 | I—12 | | |
| Allocations de tournées | 600 00 | 600 00 | I—12 | | |
| Cours de comté— | | | | | |
| Traitements des juges, 2 à $2,400, 1 à $2,000 | 6,800 00 | 6,924 72 | I—12 | ........ | 124 72 |
| Allocations de tournées des juges | 600 00 | 600 00 | I—12 | | |
| *Territoires du Nord-Ouest—* | | | | | |
| Traitement des juges de la cour suprême, 5 à $4,000 | 20,000 00 | 20,000 00 | I—13 | | |
| Traitements de 5 shérifs à $500 | 2,500 00 | 2,500 00 | I—13 | | |
| Total autorisé par la loi | 677,740 00 | 678,862 37 | ........ | 6,450 35 | 7,572 72 |
| SOMMAIRE DE L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE. | | | | | |
| En vertu du bill des subsides | 93,248 06 | 79,407 71 | ........ | 13,840 35 | |
| do de la loi | 677,740 00 | 678,862 37 | ........ | 6,450 35 | 7,572 72 |
| | 770,988 06 | 758,270 08 | ........ | 20,290 70 | 7,572 72 |
| **Police fédérale.** | | | | | |
| Police fédérale | 22,705 11 | 22,703 38 | I—17 | 1 73 | |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés.
J. B. SIMPSON.
WM. KEARNS.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

| Pénitenciers. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| PÉNITENCIER DE KINGSTON. | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Appointements | 64,780 00 | 62,694 62 | I—17 | 2,085 38 | |
| Uniformes des officiers | 4,660 00 | 2,697 58 | I—18 | 1,962 42 | |
| Gratifications de retraite | 2,000 00 | 551 40 | I—18 | 1,448 60 | |
| Entretien | 45,800 00 | 23,828 60 | I—19 | 21,971 40 | |
| Tabac pour les détenus | 900 00 | 506 92 | I—19 | 393 08 | |
| Economie générale | 30,800 00 | 22,736 02 | I—19 | 8,063 98 | |
| Industries | 59,400 00 | 31,308 07 | I—24 | 28,091 93 | |
| Entretien et réparations aux édifices | 5,670 00 | 17,698 54 | I—21 | ........ | 12,028 54 |
| Divers | 1,500 00 | 942 28 | I—25 | 557 72 | |
| | 215,510 00 | 162,964 03 | ........ | 52,545 97 | |
| PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL. | | | | | |
| Appointements | 44,460 00 | 43,956 53 | I—25 | 503 47 | |
| Gratifications de retraite | 2,000 00 | ........ | ........ | 2,000 00 | |
| Uniformes des officiers | 2,972 00 | 2,420 74 | I—26 | 551 26 | |
| Entretien | 32,550 00 | 18,484 56 | I—27 | 14,065 44 | |
| Tabac pour les détenus | 800 00 | 649 50 | I—26 | 150 50 | |
| Economie générale | 15,800 00 | 14,802 39 | I—27 | 997 61 | |
| Industries | ........ | 2,773 68 | I—30 | ........ | 2,773 68 |
| Divers | 700 00 | 722 60 | I—30 | ........ | 22 60 |
| | 99,282 00 | 83,810 00 | ........ | 15,472 00 | |
| PÉNITENCIER DE DORCHESTER. | | | | | |
| Appointements | 27,570 00 | 28,391 46 | I—31 | ........ | 821 46 |
| Gratifications | 500 00 | ........ | ........ | 500 00 | |
| Uniformes des officiers | 1,138 00 | 1,264 16 | I—31 | ........ | 126 16 |
| Entretien | 10,558 00 | 9,542 29 | I—31 | 1,015 71 | |
| Tabac pour les détenus | 200 00 | 180 40 | I—31 | 19 60 | |
| Economie générale | 5,810 00 | 4,439 42 | I—33 | 1,370 58 | |
| Divers | 800 00 | 341 94 | I—34 | 458 06 | |
| Industries | 2,000 00 | 2,765 24 | I—34 | | 765 24 |
| | 48,576 00 | 46,924 91 | ........ | 1,651 09 | |
| PÉNITENCIER DU MANITOBA. | | | | | |
| Appointements | 21,420 00 | 22,209 68 | I—35 | ........ | 789 68 |
| Uniformes des officierrs | 1,900 00 | 1,058 71 | I—35 | 841 29 | |
| Gratifications | 1,000 00 | 510 41 | I—35 | 489 59 | |
| Entretien | 8,810 20 | 3,256 45 | I—36 | 5,553 75 | |
| Tabac pour les détenus | 175 00 | 147 28 | I—35 | 27 72 | |
| Economie générale | 11,988 70 | 11,284 06 | I—37 | 704 64 | |
| Mur d'enceinte | 1,500 00 | ........ | ........ | 1,500 00 | |
| Industries et capital | ........ | 6,123 15 | I—38 | ........ | 6,123 15 |
| Divers | 1,000 00 | 693 83 | I—38 | 306 17 | |
| | 47,793 90 | 45,283 57 | ........ | 2,510 33 | |
| PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | | | | |
| Appointements | 22,120 00 | 21,305 73 | I—39 | 814 27 | |
| Uniformes des officiers | 1,153 70 | 359 77 | I—39 | 793 93 | |
| Entretien | 11,197 80 | 7,378 74 | I—40 | 3,819 06 | |
| Tabac pour les détenus | 200 00 | 156 07 | I—40 | 43 93 | |
| Economie générale | 6,255 00 | 5,755 05 | I—40 | 499 95 | |
| Industries | 597 50 | 1,092 48 | I—42 | ........ | 494 98 |
| Divers | 1,006 00 | 1,142 13 | I—42 | ........ | 136 13 |
| | 42,530 00 | 37,189 97 | ........ | 5,340 03 | |
| PRISON DE RÉGINA. | | | | | |
| Appointements | 4,410 00 | 4,410 00 | I—42 | | |
| Uniformes des officiers | 450 00 | ........ | ........ | 450 00 | |
| Entretien | 4,352 00 | 1,730 93 | I—43 | 2,621 07 | |
| Tabac pour les détenus | 20 00 | 22 00 | I—43 | ........ | 2 00 |
| Economie générale | 3,961 40 | 2,834 49 | I—43 | 1,126 91 | |
| Divers | 575 00 | 57 68 | I—43 | 517 32 | |
| | 13,768 40 | 9,055 10 | ........ | 4,713 30 | |

| Pénitenciers. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| SOMMAIRE. | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Pénitencier de Kingston | 215,510 00 | 162,964 03 | I—17 | 52,545 97 | |
| do de Saint-Vincent-de-Paul | 99,282 00 | 83,810 00 | I—25 | 15,472 00 | |
| do de Dorchester | 48,576 00 | 46,924 91 | I—31 | 1,651 09 | |
| do du Manitoba | 47,793 90 | 45,283 57 | I—35 | 2,510 33 | |
| do de la Colombie-Britannique | 42,530 00 | 37,189 97 | I—39 | 5,340 03 | |
| Prison de Régina | 13,768 40 | 9,055 10 | I—42 | 4,713 30 | |
| | 467,460 30 | 385,227 58 | ........ | 82,232 72 | |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
WILLIAM KEARNS.

| Législation. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Autorisé par statuts spéciaux.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| *Senat :—* | | | | | |
| Traitement du président.... ............ | 4,000 00 | 4,000 00 | J— 3 | | |
| Indemnité et frais de route.............. | 92,900 00 | 81,209 00 | J— 3 | 11,691 00 | |
| *Chambre des Communes :—* | | | | | |
| Traitement du président..... ..... .... | 4,000 00 | 4,000 00 | J— 7 | | |
| Indemnité et frais de route......... .. . | 233,000 00 | 225,702 70 | J— 7 | 7,297 30 | |
| Dépenses d'élections. ....... ... ...... | 150,000 00 | 165,400 07 | J—26 | .. . .... | 15,400 07 |
| **En vertu de bills des subsides.** | 483,900 00 | 480,311 77 | ........ | 18,988 30 | 15,400 07 |
| *Sénat :—* | | | | | |
| Indemnité votée ....... ............ | 1,000 00 | 1,000 00 | J— 2 | | |
| Appointements et dépenses imprévues.... | 65,764 19 | 65,184 78 | J—13 | 579 41 | |
| *Chambre des Communes :—* | | | | | |
| Président suppléant ................ . | 2,000 00 | 2,000 00 | J—12 | | |
| Appointements .. ... ....... .......... | 71,412 50 | 70,296 90 | J—16 | 1,115 60 | |
| Dépenses des comités, commis de la session, etc. ........... .. ............... ... | 21,530 00 | 21,222 03 | J—16 | 307 97 | |
| Dépenses imprévues.......... . ........ | 21,600 00 | 21,635 69 | J—16 | ... ..... | 35 69 |
| *Débats*........ ....................... | 70,000 00 | 69,812 52 | J—16 | 187 48 | |
| Estimation du sergent-d'armes....... .. | 40,155 50 | 39,908 54 | J—16 | 246 96 | |
| *Bibliothèque du parlement :—* | | | | | |
| Appointements des fonct. permanents... | 17,262 50 | 17,106 14 | J—21 | 156 36 | |
| Dépenses imprévues..... .......... .... | 3,210 00 | 2,747 61 | J—21 | 462 39 | |
| Bibliot. en général, y comp la reliure, etc. | 12,000 00 | 12,000 00 | J—21 | | |
| Bibliothèque de l'histoire américaine.. ... | 1,000 00 | 1,000 00 | J—21 | | |
| *Divers :* | | | | | |
| Impressions, reliure et distribution des lois. | 6,000 00 | 6,164 95 | J—22 | ........... | 164 9 |
| do papier à imprimer et reliure.. | 85,000 00 | } 94,199 67 | J—23 | 711 04 | |
| * do du rapport de la commission sur le trafic des liqueurs................ | 9,910 71 | | | | |
| Acte du cens électoral....... .......... | 2,500 00 | 97 35 | J—53 | 2,402 65 | |
| | 430 345 40 | 424,376 18 | ........ | 6,169 86 | 200 64 |

* On s'est servi de la balance non dépensée du crédit de 1894-95, $13,823.54, jusqu'au 31 décembre 1895—Section 4, Acte des crédits (n° 1), 1895. La somme de $9,910.71 était dépensée à cette date.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
H. Gross.

| Arts, agriculture et statistique. | Crédit. | Dépenses. | Page dans la partie. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Archives | 6,000 00 | 5,968 78 | B—6 | 31 22 | |
| *Patent Record* | 9,250 00 | 8,077 10 | B—6 | 1,172 90 | |
| Statistique criminelle | 1,800 00 | 1,592 50 | B—9 | 207 50 | |
| *Year Book* et *Statistical Abstract* | 6,200 00 | 6,078 56 | B—6 | 121 44 | |
| Statistique du recensement | 5,000 00 | 4,717 10 | B—6 | 282 90 | |
| Recensement du Manitoba | 15,000 00 | 13,216 01 | B—8 | 1,783 99 | |
| Statistique en général | 2,500 00 | 2,516 94 | B—8 | ........ | 16 94 |
| Exposition universelle de Chicago | 1,243 34 | 1,243 34 | B—9 | | |
| Cie du Haras National | 6,000 00 | 6,000 00 | B—9 | | |
| Sociétés d'agriculture, T.N.-O. | 7,000 00 | 6,976 23 | B—9 | 23 77 | |
| Fermes expérimentales, entretien | 73,500 00 | 73,500 00 | B—9 | | |
| Distribution des rapports, bulletins, etc., de la ferme expérimentale | 2,000 00 | 2,000 00 | B—9 | | |
| Impressions des bulletins de la ferme expér. | 2,000 00 | 2,000 00 | B—9 | | |
| Industrie laitière | 32,700 00 | 41,465 60 | B—26 | ........ | *a*8,765 60 |
| do emmagasinage à froid | 20,000 00 | 16,741 43 | B—27 | 3,258 57 | |
| do avances pour faire du beurre et du fromage à être remboursées | 40,000 00 | *17,563 81 | B—27 | 22,436 19 | |
| Exposition spéciale de photographie à l'institut impérial | 1,000 00 | 30 96 | B—8 | *b*969 04 | |
| Exposition des Territoires du Nord-Ouest | ........ | 432 25 | B—21 | ........ | 432 25 |
| | 231,193 34 | 210,120 61 | ........ | 30,287 52 | 9,214 79 |

| Autorisé par statut spécial. | Estimation. | | | Non dépensé. | |
|---|---|---|---|---|---|
| Enregistrement, Québec | 950 00 | 757 00 | B—9 | 193 00 | |

| Quarantaine. | Crédit. | | | Non dépensé. | |
|---|---|---|---|---|---|
| Districts organisés, appointements et dépenses imprévues | 35,000 00 | } 55,401 63 | B—27 | 1,127 92 | |
| Autres districts organisés, santé publique | 21,529 55 | } | | | |
| Lazaret de Tracadie | 4,600 00 | 4,425 86 | B—31 | 174 14 | |
| Hôpitaux de Winnipeg et de Saint-Boniface | 4,000 00 | 4,000 00 | B—31 | | |
| Quarantaine des bestiaux | 30,500 00 | 31,419 67 | B—33 | ........ | *c*919 67 |
| | 95,629 55 | 95,247 16 | ........ | 1,302 06 | 919 67 |

*a* Excédent causé par le fait que le crédit n'a pas été porté à l'avoir par transport au compte de l'industrie laitière (compte non soldé) de frais de fabrication couverts par les recettes,—les comptes publics ayant été clos avant la fin de la saison. *b*. Le gouvernement s'est retiré de l'exposition à cause des restrictions mises à l'espace qui lui était donné. *c*. Excédent causé par l'épidémie de choléra parmi les cochons.
* Les ventes de beurre et de fromage faites à même les avances autorisées par ce crédit n'étaient pas toutes effectuées, et la somme en provenant n'était pas arrivée lorsque les comptes publics furent clos.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
H. Gross.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

| Immigration. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Appoint. des agents et employés au Canada. | 21,150 00 | 19,141 11 | H— 7 | *a*2,008 89 | |
| Dépenses imprévues, agences canadiennes .. | 7,000 00 | 5,757 89 | H— 7 | *b*1,242 11 | |
| Appointements des agents et employés dans la Grande-Bretagne et l'Irlande ....... | 9,285 00 | 8,042 88 | H—10 | *c*1,242 12 | |
| Dépenses imprévues, agences dans la Grande-Bretagne et l'Irlande... .............. | 7,150 00 | 4,496 49 | H—10 | *d*2,653 51 | |
| Société protectrice d'immigration des femmes de Montréal.. ....................... | 500 00 | 500 00 | H—12 | | |
| Dépenses d'immigration.................... | 84,915 00 | 82,260 63 | H— 7 | *e*2,654 37 | |
| | 130,000 00 | 120,199 00 | ........ | 9,801 00 | |

*a* Surplus causé par la mort de J. Zingerle, gardien, Québec; Denis Coleman, gardien, Québec; Wm. McNichols, commis, Montréal; démission de J. T. Connors, et maladie de John Macbeth.

*b* Surplus causé par la diminution dans les affaires d'immigration, peu d'immigrants ont laissé les vieux pays pour les ports canadiens.

*c* Douze cents dollars pour appointements de l'agent pour Belfast, Irlande, non requis, vu qu'on n'a pas nommé d'agent.

*d* Surplus causé par la diminution dans les affaires d'immigration, et aussi parce qu'on n'a pas nommé d'agent pour Belfast, Irlande.

*e* Surplus causé par la diminution dans les affaires d'immigration.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
J. W. Reid.

| Pensions. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **En vertu du bill des subsides.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Divers | 2,400 00 | 2,400 00 | D—14 | ........ | |
| Invasion fénienne | 3,003 80 | 2,892 00 | D—14 | 111 80 | |
| Vétérans, guerre de 1812 | 90 00 | 60 00 | D—14 | 30 00 | |
| Compens. aux pensionnaires au lieu de terrain | 350 28 | 282 17 | D—14 | 68 11 | |
| Insurrection, T.N.-O., 1885, miliciens | 23,000 00 | 19,202 40 | D—16 | 3,797 60 | |
| do do police à cheval, volontaires et éclaireurs de Prince-Albert | 3,458 88 | 3,352 43 | D—16 | 106 45 | |
| | 32,302 96 | 28,189 00 | | 4,113 96 | |
| **Autorisé par la loi.** | | | | | |
| Pensions des juges | 41,066 67 | 44,275 43 | D—17 | .......... | 3,208 76 |
| Divers | 11,663 80 | 11,663 88 | D—17 | .......... | 0 08 |
| Miliciens et veuves de miliciens, Haut-Canada (guerre de 1812) | 2,000 00 | 1,760 00 | D—17 | 240 00 | |
| Pensions de l'asile militaire | 264 00 | 192 00 | D—17 | 72 00 | |
| | 54,994 47 | 57,891 31 | | 312 00 | 3,208 84 |
| **Fonds de retraite.** | | | | | |
| Autorisé par la loi | 273,000 00 | 310,991 79 | D—26 | .......... | 37,991 79 |
| *En vertu du bill des subsides.* | | | | | |
| Allocation supplémentaire à W. Wallace, ex-directeur de poste à Victoria, C.-B. | 240 00 | 240 00 | D—26 | .......... | |
| | 273,240 00 | 311,231 79 | | | |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
H. Gross.
J. B. Simpson.

| Milice et défense. | Crédit. | Dépense. | Page dans la partie | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| *Autorisé par une loi spéciale.* | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Paye du major général et de l'adjudant génér. | 6,600 00 | 6,600 00 | L— 3 | ............ | ............ |
| Dépenses de la milice, township de Lowe. . . | ............ | 1,683 32 | L—42 | ............ | 1,683 32 |
| | 6,600 00 | 8,283 32 | | ............ | 1,683 32 |

| | Crédit. | Dépense. | Page dans la partie. | Non dépensé. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *En vertu du bill des subsides.* | $ c. | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| Paye de l'état-major, des corps permanents et de la milice active, y compris allocations, écoles d'instruction, etc. | 380,950 00 | } 445,333 86 | L—11 | 35,616 14 | *a* | |
| Exerc. de corps de cités et des bat. de camp. | 80,000 00 | | | | | |
| Exercice annuel—supplément | 20,000 00 | | | | | |
| Appoint. et gages des employés civils. | 63,000 00 | 62,999 37 | L—14 | 0 63 | | |
| Propriétés militaires, construct. et bâtiments | 103,000 00 | 102,983 28 | L—24 | 16 72 | | |
| Matériel de guerre et autres | 31,000 00 | 30,994 32 | L—27 | 5 68 | | |
| Habillements et nécessaires | 55,334 00 | 55,183 53 | L—29 | 150 47 | | |
| Provisions, approvis. et remontes | 121,500 00 | 120,326 94 | L—34 | 1,173 06 | | |
| Transport et fret | 37,500 00 | 37,482 85 | L—48 | 17 15 | | |
| Crédits en aide aux associations de tir et d'artillerie, corps de musique et inst. militaire | 37,000 00 | 34,555 00 | L—34 | 2,445 00 | *b* | |
| Divers et dépenses imprévues | 15,000 00 | 12,333 60 | L—36 | 2,666 40 | | |
| Pour payer au capit. F. Manley, ci-devant du 10e royaux, Toronto, compensation pour blessures reçues durant la rébellion du Nord-Ouest | 500 00 | 500 00 | L—36 | | | |
| Compensation à J. Watson, gardien, Winnipeg, vu l'état insanitaire du logement qu'il occupait | 300 00 | 300 00 | L—36 | | | |
| Collège militaire royal du Canada | 65,000 00 | 62,102 26 | L—39 | 2,897 74 | | |
| Cartoucherie du Canada, y compris les munitions gratis aux sociétés de tir | 44,000 00 | 38,770 46 | L—41 | 5,229 54 | *c* | |
| Défense d'Esquimalt, C.-B.— Contribution fédérale pour travaux et constructions | 77,500 00 | } 121,891 55 | L—41 | 3,108 45 | *d* | |
| Paye du détachem. de l'artill. mil. royale | 47,500 00 | | | | | |
| Gratificat., lieut.-col. Turnbull, D. R. C., Toronto, mis à la retraite | 1,606 00 | 1,606 00 | L—42 | | | |
| Balance de solde, major G. Guy, payeur des troupes du Nord-Ouest, rébellion, 1885. . | 1,067 20 | 1,067 20 | L—42 | | | |
| Armes et munitions (imputable au capital). . | 1,000,000 00 | 1,000,000 00 | L—53 | | | |
| | 2,181,757 20 | 2,128,430 22 | ...... | 53,326 98 | | |

(*a*) Le nombre estimé de la milice n'a pas assisté aux écoles d'instruction. (*b*) Solde non payée à un nombre d'associations de bataillon et à des corps de musique, les conditions n'ayant pas été remplies. (*c*) Etat-major, main-d'œuvre, etc., pas au complet. (*d*) Crédit pour inspection, etc, non utilisé.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDGUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
H. Gross.

| Chemins de fer : capital. | Octroi. | Dépenses. | Détails. | Non dépense. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **En vertu de bills des subsides.** | $ c. | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| *Chemin de fer canadien du Pacifique :—* | | | | | | |
| Construction ........................ | 2,000 00 | 2,000 38 | R—30 | ........... | | 38 |
| Travaux sous adjudication ........... | 84,220 00 | 47,948 45 | R—31 | 36,271 55 | *a* | |
| *Chemin de fer Intercolonial :—* | | | | | | |
| Halifax, plus grandes commodités ........ | 125,000 00 | 124,910 03 | R—34 | 89 97 | *a* | |
| Bedford à Dartmouth ................ | 100,000 00 | 107,402 17 | R—32 | ........... | *b* | 7,402 17 |
| Construction originale .................... | 2,000 00 | 1,948 35 | R—32 | 51 65 | *c* | |
| Embranchement d'Indiantown........... | 2,000 00 | 1,436 10 | R—35 | 563 90 | *c* | |
| Moncton, plus grandes commodités ....... | 1,000 00 | 1,000 00 | R—34 | ........... | | |
| Sydney, plus grandes commodités ........ | 20,000 00 | 3.294 80 | R—34 | 16,705 20 | *d* | |
| Matériel roulant ........................ | 10,000 00 | 10,000 00 | R—35 | ........... | | |
| Wagon du gouverneur général " Victoria ", améliorations ........................ | 1,300 00 | 1,290 31 | R—35 | 9 69 | | |
| | 347,520 00 | 301,230 59 | ....... | 53,691 96 | | 7,402 55 |
| **Cour de l'échiquier, arbitrages.** | | | | | | |
| Chemin de fer canadien du Pacifique........ | ........ | 15,720 66 | R—31 | | | |
| Plus grandes commodités, Sydney .......... | ............ | 8,079 61 | R—34 | | | |
| Embranchement de Saint-Charles ............ | ............ | 1,271 96 | R—35 | | | |
| Chem. de fer Oxford et New-Glasgow ...... | ............ | 80 40 | R—35 | | | |
| | .......... | 25,152 63 | ........ | | | |
| *Sommaire des dépenses,* | | | | | | |
| Payé en vertu du bill des subsides ......... | ........ | 301,230 59 | | | | |
| Cour de l'échiquier ............................ | | 25,152 63 | | | | |
| | ............ | 326,383 22 | | | | |

*Explications du sous-ministre des chemins de fer et canaux :—*(*a*) L'ouvrage n'a pas été exécuté avec la vigueur désirée. (*b*) L'ouvrage ne pouvait être arrêté sans risquer de sérieux dommages. (*c*) Estimé en plus des besoins actuels. (*d*) Une section des travaux n'a pas été continuée.

COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

| Canaux—Capital. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **En vertu de bills des subsides.** | $ c. | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| Canal Cornwall | 350,000 00 | 423,858 42 | R— 8 | 141 58 | | |
| do supplémentaire | 74,000 00 | | | | | |
| Canal Grenville | 40,000 00 | 3,850 31 | R— 9 | 36,149 69 | *a* | |
| Canal Lachine | 175,000 00 | 184,998 25 | R—13 | 1 75 | *a* | |
| do supplémentaire | 10,000 00 | | | | | |
| Chenal du lac Saint-Louis | 100,000 00 | 49,909 31 | R—14 | 50,090 69 | *a* | |
| Canal Murray | 10,000 00 | ........... | ........ | 10,000 00 | | |
| Canal du Saut-Sainte-Marie | 150,000 00 | 189,986 59 | R—17 | 13 41 | *a* | |
| do supplémentaire | 40,000 00 | | | | | |
| Canal de Soulanges | 600,000 00 | 535,939 07 | R—20 | 64,060 93 | *a* | |
| Rivière Saint-Laurent et canaux | 5,000 00 | 7,457 05 | R—22 | 542 95 | *a* | |
| do supplément. | 3,000 00 | | | | | |
| Canal Saint-Pierre | 2,500 00 | 1,455 21 | R—22 | 1,044 79 | *a* | |
| Canal de la Trent | 400,000 00 | 392,976 08 | R—28 | 7,023 92 | *a* | |
| Canal Welland | 5,000 00 | 1,648 77 | R—29 | 3,351 23 | *a* | |
| Welland, terrains et dommages, Grande-Riv. | 3,700 00 | 28 90 | R—29 | 3,671 10 | *b* | |
| Williamsburg : Galops | 140,000 00 | 139,738 54 | R—29 | 261 46 | | |
| do Pointe Farran | 5,000 00 | 4,980 00 | R—29 | 20 00 | | |
| do Rapide Plat | 200,000 00 | 286,396 96 | R—30 | 603 04 | *a* | |
| do do supplémentaire. | 87,000 00 | | | | | |
| | 2,400,200 00 | 2,223,223 46 | ........ | 176,976 54 | | |
| **Cour de l'échiquier, arbitrages.** | | | | | | |
| Canal Cornwall | ............ | 24,549 89 | R— 8 | | | |
| Williamsburg, canal des Galops | ............ | 11,005 62 | R—29 | | | |
| | | 35,555 51 | | | | |
| *Sommaire des dépenses.* | | | | | | |
| Payé en vertu de bills des subsides | ............ | 2,223,223 46 | | | | |
| Cour de l'échiquier, arbitrages | ............ | 35,555 51 | | | | |
| | | 2,258,778 97 | | | | |

*Explications du sous-ministre des chemins de fer et canaux.*—(*a*) L'ouvrage n'a pas avancé aussi rapidement que l'on espérait. (*b*) Plusieurs des réclamations pour dommages aux terrains non encore réglées.

COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

| Chemins de fer et canaux—Recettes | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Payé en vertu de bills des subsides** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| *Canal Chambly :—* | | | | | |
| Mur en moëllons le long du grand chemin. | 2,500 00 | 2,494 63 | R—35 | 5 37 | *a* |
| Une dynamo de recharge pour lampe à arc | 1,200 00 | 1,200 00 | R—36 | | |
| Pompe Worthington, chaudière, etc.. . | 1,000 00 | ............ | ........ | 1,000 00 | *d* |
| *Canal Cornwall :—* | | | | | |
| Nouvel appareil pour ouvrir les portes.... | 4,000 00 | 2,175 00 | R—36 | 1,825 00 | *e* |
| Réparations aux nouv. écluses 15 et 17.... | 4,000 00 | ............ | ........ | 4,000 00 | *d* |
| *Canal Lachine :—* | | | | | |
| Agrandir la station de lumière électrique . | 4,000 00 | } 4,904 37 | R—36 | 1,695 63 | *a* |
| Compléter do (suppl.). | 2,600 00 | | | | |
| Réparer les quais 6 et 7, Saint-Gabriel.... | 3,500 00 | 3,288 78 | R—37 | 211 22 | *a* |
| *Canal Rideau :—* | | | | | |
| Dommages aux terrains ... ......... .... | 5,000 00 | } 11,148 50 | R—37 | 3,851 50 | *c* |
| do voté de nouv. (suppl.) | 10,000 00 | | | | |
| Approfondis. à Newboro et Merrickville.. | 8,000 00 | 7,986 79 | R—39 | 13 21 | *b* |
| Estimation finale, R. Weddell........... | 2,275 00 | 2,275 00 | R—39 | | |
| Jas. Cain, ⅜ de ses gages lorsque blessé.... | 42 00 | 42 00 | R—39 | | |
| *Canal Saint-Pierre :—* | | | | | |
| Dragage dans le canal .................... | 660 00 | ............ | ........ | 660 00 | *d* |
| Autre montant requis. .................... | 7,000 00 | } 16,743 64 | R—41 | 256 36 | *b* |
| Pour compléter les réparations à l'écluse.. | 10,000 00 | | | | |
| *Canal de la Vallée de la Trent :—* | | | | | |
| Pertuis dans la digue à Hastings......... | 2,500 00 | 1,974 62 | R—42 | 525 38 | *a* |
| Construire deux chalans à clapets........ | 2,500 00 | } 3,226 89 | R—42 | 73 11 | *b* |
| do un chalan ponté............ | 800 00 | | | | |
| Dragage à Bobcaygeon, et jetée...... ... | 800 00 | 487 35 | R—43 | 312 65 | *a* |
| Dragage à l'embouchure du creek Emily.. | 500 00 | 496 89 | R—43 | 3 11 | *a* |
| *Canal Welland :—* | | | | | |
| Superstructure, jetée est à Dalhousie...... | 14,000 00 | 13,917 92 | R—43 | 82 08 | *a* |
| Elargir les fossés de la rigole d'alimentat.. | 2,000 00 | 1,762 75 | R—43 | 237 25 | *a* |
| Reconstr. les ponts du chemin Stromness, Marshville. ............ ............ | 5,000 00 | 3,088 32 | R—44 | 1,911 68 | *a* |
| *Canaux de Williamsburg :—* | | | | | |
| Pte Farran : superstr. de la jetée d'entrée. | 485 00 | ............ | .... ... | 485 00 | *d* |
| Iroquois : dragage, renouv. des jetées, etc. | 13,260 00 | 8,607 04 | R—44 | 4,652 96 | *a* |
| Galops : renouveler les portes de l'écluse 26 | 4,000 00 | ............ | ..... .. | 4,000 00 | *d* |
| *Divers :—* | | | | | |
| Divers trav. pour lesquels on n'a pas pourvu | 5,000 00 | 3,663 60 | R—45 | 1,336 40 | *l* |
| Arbitrages et sentences arbitrales......... | 4,000 00 | ............ | ........ | 4,000 00 | *d* |
| Explorations et inspections : canaux .... | 3,000 00 | 868 82 | R—47 | 2,131 18 | *b* |
| do do ch. de fer... | 5,000 00 | 4,990 89 | R—47 | 9 11 | *b* |
| Statistique des chemins de fer ........ | 1,600 00 | 168 80 | R—47 | 1,431 20 | *b* |
| Rapp. de témoign. pour le com. des ch. de f. | 500 00 | 112 20 | R—47 | 387 80 | *b* |
| Abonnement au *Brussels Ry. Congress*.... | 97 33 | ........ . | ........ | 97 33 | *d* |
| Frais de litiges .... ........ .. ..... | 6,000 00 | 4,449 99 | R—47 | 1,550 01 | *b* |
| Commission du chenal en eau profonde.... | 5,000 00 | 5,000 00 | R—48 | | |
| *Employés au ministère :—* | | | | | |
| Ingénieurs, dessinateurs, commis surnum. | 18,500 00 | 18,010 69 | R—4 | 489 31 | *b* |
| Com. surnumér. et copistes sans examens. | 2,000 00 | 1,997 48 | R—4 | 2 52 | *b* |
| | 162,319 33 | 125,082 96 | ....... | 37 236 37 | |
| **Cour de l'échiquier, arbitrages.** | | | | | |
| Canal Chambly : Lacouture......... ...... | ............ | 1,310 98 | R—36 | | |
| do Rideau Tierney ................. | .... ....... | 50 00 | R—39 | | |
| *Sommaire des dépensess.* | | 1,360 98 | | | |
| Payé en vertu de bills des subsides......... | ..... .. .. | 125,082 96 | | | |
| Cour de l'échiquier, arbitrages............ | .... .. . | 1,360 98 | | | |
| | | 126,443 94 | | | |

*Explications par le ministère des chemins de fer et canaux :*—(*a*) L'ouvrage n'a pas avancé aussi rapidement que l'on espérait. (*b*) Estimation en plus des besoins actuels. (*c*) Plusieurs des réclamations pour dommages aux terrains non encore réglées. (*d*) Ouvrage discontinué, ou le service n'a pas été fait. (*e*) L'entrepreneur a repris le vieux matériel.

COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

| Travaux publics—Imputable sur le capital. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| Rivière Kaministiquia ... ...... ... .... | 10,000 00 | 7,830 85 | Q—17 | 2,169 15 | a | |
| Rivière Saint-Laurent, chenal des navires.. | 75,000 00 | } 106,994 73 | Q—25 | ............ | b | 11,994 73 |
| do do (supplémentaire.) | 20,000 00 | | | | | |
| | 105,000 00 | 114,825 58 | ....... | 2,169 15 | | 11,994 73 |
| **Travaux publics—Imputable sur le revenu.** | | | | | | |
| *Edifices publics, Nouvelle-Ecosse :—* | | | | | | |
| Salle d'exerc. mil. d'Halifax, y comp. l'emp. | 20,000 00 | 19,993 63 | Q—26 | 6 37 | | |
| Bâtiment des immigrants, Halifax.. .... | 30,000 00 | 23,449 68 | Q—26 | 6,550 32 | c | |
| Edifice à Lunenburg : pour compléter.... | 4,600 00 | 4,524 70 | Q—27 | 75 30 | d | |
| Bureau de poste de Pictou.......... .... | 10,000 00 | 8,437 98 | Q—27 | 1,562 02 | e | |
| *Edifices publics, Nouveau-Brunswick :—* | | | | | | |
| Edifice public à Maryville...... .. .. .. | 5,000 00 | 53 85 | Q—27 | 4,946 15 | f | |
| Saint-Jean, douane : montant dû à W. H. Thorne .......... ........... | 381 36 | 381 36 | Q—27 | | | |
| Lazaret de Tracadie.. ................. | 20,000 00 | 19,999 50 | Q—28 | 0 50 | d | |
| *Edifices publics, provinces maritimes en général :—* | | | | | | |
| Renouvellements et grosses réparations... | 9,000 00 | } 11,920 34 | Q—32 | 79 66 | g | |
| do do (suppl.) | 3,000 00 | | | | | |
| *Edifices publics, Québec :—* | | | | | | |
| En général : renouvell. et gross. réparat.. | 12,000 00 | 11,999 40 | Q—42 | 0 60 | c | |
| Grosse-Isle, quarantaine................. | 1,000 00 | 900 49 | Q—32 | 99 51 | d | |
| Montréal, édifices publics : améliorations, etc.... ......... .................. | 8,000 00 | } 14,336 74 | Q—36 | 1,663 26 | g | |
| do do (suppl.) | 8,000 00 | | | | | |
| Québec, bâtiments des immigrants sur le quai de la Reine, levée Louise.......... | 1,000 00 | 981 70 | Q—36 | 18 30 | g | |
| Québec, bureau de poste : nouvelle aile, etc | 2,500 00 | 2,498 77 | Q—37 | 1 23 | d | |
| Richmond, bureau du poste, etc.......... | 5,000 00 | 1,629 50 | Q—37 | 3,370 50 | c | |
| Rimouski, bureau de poste, etc..... .. .. | 5,000 00 | 5,297 40 | Q—37 | ............ | | 297 40 |
| Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier...... | 5,000 00 | } 12,992 35 | Q—38 | 7 65 | h | |
| do do (suppl.) | 8,000 00 | | | | | |
| *Edifices publics, Ontario :* | | | | | | |
| En général : renouvell. et grosses réparat. | 10,000 00 | } 12,989 52 | Q—49 | 10 48 | d | |
| do do (suppl.) | 3,000 00 | | | | | |
| Arnprior, bureau de poste, etc........... | 7,500 00 | 4,707 35 | Q—42 | 2,792 65 | c | |
| Brockville, bureau de poste : pour comp. les paiem. de Tompkins, Crain et Cie.... | 3,907 72 | 1,457 82 | Q—42 | 2,449 90 | i | |
| Maison de réforme fédérale.............. | 20,000 00 | 6,125 42 | Q—43 | 13,874 58 | i | |
| Pétrolia, édifice public : pour payer Joshua Garrett........ ...................... | 42 76 | .... .. .. | ........ | 42 76 | | |
| Pictou, édifice public, douane, etc........ | 10,000 00 | 4,135 75 | Q—43 | 5,864 25 | f | |
| Rideau Hall : appareil de chauffage, éclairage à l'électricité, nouvelle laiterie., etc | 1,300 00 | 1,277 55 | Q—43 | 22 45 | d | |
| Smith's-Falls, édifice public.............. | 2,580 00 | 1,742 65 | Q 43 | 837 35 | d | |
| Stratford, édifice public : remb. les dommages causés par l'incendie, 21 avril 1894. | 5,000 00 | 4,751 89 | Q—44 | 248 11 | d | |
| Toronto, salle d'exercices : balance due à R. R. Windeyer, architecte dirigeant... | 421 28 | 421 28 | Q—44 | | | |
| *Edifice public, Manitoba :—* | | | | | | |
| En genéral : renouvell. et grosses réparat. | 3,000 00 | 3,000 00 | Q—50 | ............ | | |
| Brandon, école indust. : pour compléter.. | 3,600 00 | 524 00 | Q—49 | 3,076 00 | h | |
| Portage-la-Prairie, bureau de poste, etc... | 10,000 00 | 9,979 40 | Q—49 | 20 60 | | |
| Winnipeg, édifices militaires :—Pour payer à la succession de feu D. N. McDonald, le montant de l'entrep. pour chauffage.. | 3,200 00 | 3,200 00 | Q—49 | | | |
| *Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest :—* | | | | | | |
| En général : renouvell. et grosses réparat- | 3,000 00 | 2,995 81 | Q —54 | 4 19 | | |
| Palais de justice, violon et commodités à la police..... ............... ... ... | 2,000 00 | 1,999 55 | Q—51 | 0 45 | | |
| Edmonton, bur. d'enreg. et bur. ces terres. | 750 00 | 286 00 | Q—51 | 464 00 | g | |
| Lethbridge, bureau de poste, douane et palais de justice : pour comp. les paiements | 800 00 | 460 00 | Q—51 | 340 00 | j | |
| Moosomin, palais de justice : allonge, etc. | 1,200 00 | 1,186 76 | Q—52 | 13 24 | | |
| Prince-Albert, palais de juttice ......... | 5,000 00 | 347 20 | Q—52 | 4,652 80 | f | |
| do bureau d'enreg. : pour compléter les paiements de l'entrepreneur .. | 350 00 | 349 50 | Q—53 | 0 50 | d | |
| A reporter........ ............ | 254,133 12 | 201,334 84 | ........ | 53,095 68 | | 297 40 |

| Travaux publics—Imputable sur le revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| Report | 254,133 12 | 201,334 84 | ........ | 53,095 68 | | 297 40 |
| *Edifices publics, Colombie-Britannique :—* | | | | | | |
| En général : renouvell. et grosses réparat. | 3,000 00 | 2,559 55 | Q—56 | 440 45 | g | |
| New-Westminster, salle d'exercices. | 5,000 00 | 4,992 65 | Q—54 | 7 35 | d | |
| Victoria, salle d'exercices et dépendances. | 2,500 00 | 2,392 71 | Q—54 | 107 29 | d | |
| Victoria : nouveau bureau de poste. | 40,000 00 | 59,998 93 | Q—55 | 1 07 | d | |
| do do (suppl.) | 20,000 00 | | | | | |
| *Fermes expérimentales :—* | | | | | | |
| Nouveaux bâtiments, réparations, etc. | 6,000 00 | 5,928 38 | Q—58 | 71 62 | d | |
| *Edifices d'Ottawa :—* | | | | | | |
| Réparations, meubles, etc. | 90,000 00 | 99,997 58 | Q—73 | 2 42 | k | |
| do do (supplémentaire) | 10,000 00 | | | | | |
| Chauffage, y compris les ascenseurs | 70,000 00 | 69,992 79 | Q—75 | 7 21 | n | |
| Eclairage, y compris chemins et ponts | 25,000 00 | 29,979 37 | Q—76 | 20 63 | n | |
| do (supplémentaire) | 5,000 00 | | | | | |
| Eau, y compris Rideau-Hall | 16,500 00 | 14,996 54 | Q—76 | 1,503 46 | n | |
| Service de téléphone | 3,800 00 | 3,915 86 | Q—77 | 234 14 | n | |
| do (supplémentaire) | 350 00 | | | | | |
| Terrains | 6,000 00 | 5,994 88 | Q—78 | 5 12 | n | |
| Parc de la côte du Major | 4,000 00 | 3,999 25 | Q—78 | 0 75 | n | |
| Elèvem. de la neige, y comp. Rideau-Hall. | 2,500 00 | 2,485 93 | Q—78 | 14 07 | n | |
| *Edifices d'Ottawa et autres :—* | | | | | | |
| Loyers | 10,000 00 | 12,397 48 | Q—101 | 102 52 | l | |
| do (supplémentaire) | 2,500 00 | | | | | |
| *Rideau-Hall :—* | | | | | | |
| Réparations, meubles, etc. | 10,000 00 | 13,861 82 | Q—80 | 138 18 | | |
| do do (supplémentaire). | 4,000 00 | | | | | |
| Combustible et éclairage, allocation | 8,000 00 | 8,000 00 | Q—80 | ............ | | |
| *Edifices publics fédéraux :—* | | | | | | |
| Meubles | 5,000 00 | 4,137 54 | Q—101 | 862 46 | m | |
| Mécaniciens, gardiens, etc., salaires | 71,000 00 | 70,996 68 | Q—101 | 3 32 | n | |
| do do fournitures | 5,000 00 | 4,634 22 | Q—101 | 365 78 | m | |
| Chauffage | 55,000 00 | 43,616 05 | Q—101 | 11,383 95 | o | |
| Eclairage | 38,500 00 | 44,998 40 | Q—101 | 1 60 | n | |
| do (supplémentaire) | 6,500 00 | | | | | |
| Eau | 15,500 00 | 17,497 74 | Q—101 | 314 26 | n | |
| do (supplémentaire) | 2,312 00 | | | | | |
| Immigration, bâtiments : réparations, meubles, etc | 1,000 00 | 833 87 | Q—102 | 166 13 | m | |
| *Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse :—* | | | | | | |
| Arisaig, réparations au quai | 1,000 00 | 999 10 | Q—102 | 0 90 | d | |
| Brise-lames de Bayfield : réparations | 1,000 00 | 988 68 | Q—102 | 11 32 | d | |
| Bayfield : nouveau quai | 2,000 00 | 348 37 | Q—103 | 1,651 63 | p | |
| Boularderie : passage de Ross | 3,200 00 | 412 67 | Q—103 | 2,787 33 | e | |
| Baie aux Vaches : rép. urg. au brise-lames. | 4,000 00 | 3,999 87 | Q—103 | 0 13 | d | |
| Jetée de Digby | 4,000 00 | 3,988 07 | Q—104 | 461 93 | g | |
| do (supplémentaire) | 450 00 | | | | | |
| Georgeville : prolongement du quai | 2,000 00 | 1,955 87 | Q—104 | 44 13 | r | |
| Grand-Etang | 5,000 00 | 4,999 13 | Q—105 | 0 87 | s | |
| Grand-Village : réparations au quai | 500 00 | ........ | ........ | 500 00 | t | |
| Margaree : protection du rivage | 3,200 00 | 2,196 57 | Q—106 | 1,003 43 | u | |
| Monk's-Head : pour couper un chenal | 200 00 | 200 00 | Q—106 | ............ | v | |
| Peterboro', quai : réparations, etc | 700 00 | 700 00 | Q—106 | ............ | v | |
| Quai maritime | 2,000 00 | 1,997 61 | Q—106 | 2 39 | v | |
| *Havres et rivières, Ile du Prince-Edouard :—* | | | | | | |
| Rivage de Keir : prolongem. du quai, etc. | 4,500 00 | 723 89 | Q—107 | 3,776 11 | w | |
| Rustico-nord : répar. au brise-lames, etc. | 5,000 00 | 3,441 35 | Q—107 | 1,558 65 | x | |
| Souris : reconstruction du brise-lames | 10,000 00 | 4,790 28 | Q—108 | 5,209 72 | z | |
| Ile Boisée : répar. aux brise-lames, etc. | 3,000 00 | 686 63 | Q—108 | 2,313 37 | w | |
| Réparations aux jetées et aux brise-lames. | 6,000 00 | 5,649 13 | Q—111 | 350 87 | y | |
| *Havres et rivières, Nouveau-Brunswick :—* | | | | | | |
| Eglise-Brûlée : quai | 2,000 00 | 5 76 | Q—111 | 1,994 24 | f | |
| Creek-Gardner : nouveau quai | 7,000 00 | 2,484 35 | Q—111 | 4,515 65 | z | |
| Rivière Saint-Jean, y compris tributaires. | 5,000 00 | 2,313 35 | Q—113 | 2,686 65 | x | |
| Havre de Saint-Jean : brise-lames de la Pointe-du-Nègre | 7,000 00 | 7,000 09 | Q—114 | ............ | | 0 09 |
| Havre de Shédiac : nouveau brise-lames | 2,500 00 | 2,462 03 | Q—112 | 37 97 | d | |
| A reporter | 879,345 12 | 781,885 86 | ........ | 97,756 75 | | 297 49 |

| Travaux publics—Imputable sur le revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| Report.......... ....... .... | 879,345 12 | 781,885 86 | ........ | 97,756 75 | | 297 49 |
| *Havres et rivières, provinces maritimes en général :—* | | | | | | |
| Réparat. en général et améliorations..... | 7,500 00 | 7,709 48 | Q—117 | 4,790 52 | | |
| do do (suppl.). | 5,000 00 | | | | | |
| *Havres et rivières, Québec :—* | | | | | | |
| Anse à l'Eau : jetée de Tadoussac........ | 1,500 00 | .......... | ........ | 1,500 00 | aa | |
| Baie Saint-Paul : compléter le quai à la Pointe aux Corbeaux........ ....... | 5,000 00 | 4,835 42 | Q—117 | 164 58 | bb | |
| Quai de Chicoutimi..................... | 2,000 00 | 1,998 61 | Q—118 | 1 39 | bb | |
| Etang du Nord : réparations. ...... .... | 1,000 00 | 838 61 | Q—118 | 161 39 | bb | |
| Grande-Rivière : compléter le havre de refuge .... . ........ ........... | 8,000 00 | 6,633 42 | Q—118 | 1,366 58 | cc | |
| Lacolle : réparations au quai..... ..... . | 900 00 | 726 36 | Q—118 | 173 64 | k | |
| Lac Saint-Jean : jetées........ ........ | 2,000 00 | 1,999 68 | Q—119 | 0 32 | ee | |
| Laprairie, brise-glaces....... ...... .... | 2,000 00 | 1,999 09 | Q—119 | 0 91 | ee | |
| Matane : réparations aux jetées.... .... | 600 00 | 572 81 | Q—119 | 27 19 | ee | |
| Jetée de Phillipsburg. . . . . . .. .. ...... | 6,500 00 | 6,496 34 | Q—120 | 3 66 | ff | |
| Pointe aux Esquimaux : quai.... ..... | 5,000 00 | 4,028 42 | Q—120 | 971 58 | gg | |
| Rimouski : Format. d'un bassin de marée. | 8,000 00 | 156 08 | Q—120 | 7,843 92 | hh | |
| Rivière Richelieu : jetée conduct., chenal de Belœil.................. ........ | 5,000 00 | 60 00 | Q—120 | 4,940 00 | ii | |
| Rivière Saint-Maurice : améliorations du chenal......... .. .. ..... ......... | 1,000 00 | 955 77 | Q—121 | 44 23 | s | |
| Saint-Irénée : prolongement de la jetée... | 2,000 00 | 2,002 42 | Q—122 | ..... ..... | jj | 2 42 |
| Saint-Jean, Ile d'Orléans : grosses réparations au quai.............. ......... | 700 00 | 671 48 | Q—122 | 28 52 | y | |
| Havres, rivières et ponts : réparations en général, etc....... ...... ... ...... | 10,000 00 | 12,708 34 | Q—126 | 1,291 66 | dd | |
| do do (supplémentaire). | 4,000 00 | | | | | |
| *Havres et rivières, Ontario :—* | | | | | | |
| Collingwood : réparations au brise-lames. | 2,500 00 | 2,478 43 | Q—127 | 21 57 | y | |
| Havre de Kingston, lac Ontario........ . | 4,000 00 | 3,829 31 | Q—127 | 170 69 | kk | |
| Lacs Simcoe et Couchiching : régler le niveau des eaux....... ............ | 3,000 00 | 2,416 48 | Q—127 | 583 52 | u | |
| Rivière Nation, embranchement nord : pour achat de droit riverain et enlèvement du barrage..... ....... ...... | 2,500 00 | ............ | ........ | 2,500 00 | ll | |
| Havre d'Owen-Sound : dragage, etc...... | 10,000 00 | 11,194 10 | Q—128 | 9 90 | bb | |
| do do (supplémentaire). | 1,204 00 | | | | | |
| Port-Albert : prolongement des jetées et dragage...... .. ................... | 2,000 00 | ............ | ...... . | 2,000 00 | nn | |
| Port-Dover : dragage .... ............. | 15,000 00 | 15,000 00 | Q—128 | ...... .... | | |
| Riv. Ottawa : détroits en aval de Pemb'ke. | 4,000 00 | ..... ..... | ....... | 4,000 00 | oo | |
| Enlèvement des rochers Robertson au pass. principal entre Clapperton et l'île Croker, baie Georgienne : trav. à contin. | 2,000 00 | ............ | . ...... | 2,000 00 | pp | |
| Thessalon : nouveau quai .. . ......... | 9,000 00 | 8,730 80 | Q—128 | 269 20 | d | |
| Havre de Toronto : entrée de l'est........ | 40,000 00 | 39,448 18 | Q—129 | 551 82 | bb | |
| Havre de Trenton : dragage.. .... ... | 1,350 00 | 777 71 | Q—129 | 572 29 | y | |
| Havres, rivières et ponts : réparations en général, etc...................... | 10,000 00 | 6,426 84 | Q—131 | 3,573 16 | dd | |
| *Havres et rivières, Manitoba :—* | | | | | | |
| Quai sur le lac Winnipeg................ | 6,500 00 | 5,240 07 | Q—131 | 1,259 93 | d | |
| Havres, rivières et ponts : réparations en général, etc......................... | 3,000 00 | 870 09 | Q—131 | 2,129 91 | dd | |
| *Havres et rivières, T.N.-O. :—* | | | | | | |
| Réparations en général et améliorations.. | 5,000 00 | 3,519 04 | Q—132 | 1,480 96 | y | |
| *Havres et rivières, Colombie-Britannique :—* | | | | | | |
| Rivière Colombie : améliorations en aval de Golden......... ................ | 2,500 00 | 2,489 83 | Q—133 | 10 17 | y | |
| Riv. Fraser : améliorations du chenal..... | 10,000 00 | 9,425 55 | Q—134 | 574 45 | x | |
| Rivière Fraser : travaux de protection à Garry-Bush...... ... ........... | 1,000 00 | 997 97 | Q—134 | 2 03 | d | |
| Rivière Kootenay (est) : améliorat. entre Canal-Flat et Fort-Steele.............. | 2,000 00 | 1,270 65 | Q—134 | 729 35 | x | |
| Rapides de Kootenay : augm. des facilités pour la navigation au pied des......... | 4,000 00 | 3,144 28 | Q—134 | 855 72 | x | |
| A reporter...................... | 1,097,599 12 | 953,537 52 | ........ | 144,361 51 | | 299 |

| Travaux publics—Imputable sur le revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| Report | 1,097,599 12 | 953,537 52 | ... .... | 144,361 51 | | 299 91 |
| *Havres et rivières, Col.-Britannique*—Fin. | | | | | | |
| Rivière Skeena | 2,000 00 | 1,996 81 | Q—135 | 3 19 | y | |
| Havre de Victoria : dragage à l'intérieur du havre | 5,000 00 | 5,047 23 | Q—135 | ........... | | 47 23 |
| Havres, rivières et ponts : réparations en général, etc | 3,000 00 | 2,995 25 | Q—136 | 4 75 | y | |
| *Havres et rivières en général* | 5,000 00 | 2,916 29 | Q—137 | 2,083 71 | dd | |
| *Dragage :—* | | | | | | |
| Nouveau matériel de dragage | 25,000 00 | 16,315 88 | Q—137 | 8,684 12 | qq | |
| Dragueurs, réparations | 20,000 00 | } 22,995 87 | Q—138 | 4 13 | y | |
| do (supplémentaire) | 3,000 00 | | | | | |
| Dragage, provinces maritimes | 30,000 00 | } 37,123 00 | Q—147 | 877 00 | y | |
| do do (supplém.) | 8,000 00 | | | | | |
| do Québec et Ontario | 30,000 00 | } 45,228 03 | Q—155 | ............ | | *5,228 03 |
| do do (supplément.) | 10,000 00 | | | | | |
| do Manitoba | 8,000 00 | 7,676 85 | Q—157 | 323 15 | y | |
| do Colombie-Britannique | 10,000 00 | 10,776 91 | Q—160 | .. ........ | | 776 91 |
| do service en général | 5,000 00 | 4,668 20 | Q—160 | 331 80 | y | |
| do provinces maritimes | 35,000 00 | 19,726 89 | Q—138 | 15,273 11 | e | |
| *Glissoirs et estacades :—* | | | | | | |
| Glissoirs et estacades, en général | 5,000 00 | 1,601 81 | Q—160 | 3,398 19 | rr | |
| District d'Ottawa : rivière Pétéwawa | 3,500 00 | 2,304 62 | Q—161 | 1,195 38 | y | |
| *Chemins et ponts :—* | | | | | | |
| Cité d'Ottawa : ponts sur l'Ottawa, les glissoirs, le canal et ses abords—réparations. | 5,000 00 | 5,000 00 | Q—161 | ...... ..... | s | |
| Pont sur le creek de l'Etang | 1,300 00 | 775 40 | Q—161 | 524 60 | d | |
| Chenal Burlington : pont tournant | 5,000 00 | } 19,937 13 | Q—162 | 62 87 | s | |
| do (supplémentaire) | 15,000 00 | | | | | |
| Ponts sur la Saskatchewan à Edmonton, T.N.-O | 25,000 00 | 30 30 | Q—162 | 24,969 70 | ss | |
| Ponts construits partout le Canada, y compris les abords | 2,500 00 | 898 88 | Q—163 | 1,601 12 | dd | |
| *Télégraphes :—* | | | | | | |
| Rive nord du Saint-Laurent : entre Godbout et la Pointe-aux-Esquimaux | 1,500 00 | 734 78 | Q—163 | 765 22 | tt | |
| Enlever le câble de l'île Pelée de la baie au Pigeon et le reposer *via* phare Dunney | 1,500 00 | 260 92 | Q—163 | 1,239 08 | uu | |
| Ligne Ashcroft-Barkerville : posage de poteaux et réparations | 1,000 00 | 966 77 | Q—163 | 33 23 | d | |
| Lillooet à la ligne de Ashcroft-Barkerville : raccordement du télégraphe | 2,000 00 | } 2,327 93 | Q—164 | 372 07 | d | |
| do (supplémentaire) | 700 00 | | | | | |
| *Divers travaux publics :—* | | | | | | |
| Arpentages et inspections | 12,000 00 | 11,864 20 | Q—166 | 135 80 | | |
| Galarie nationale des beaux-arts | 1,000 00 | 999 90 | Q—166 | 0 10 | | |
| Monument de feu sir John A. Macdonald : compléter les paiements | 240 50 | 240 50 | Q—166 | .......... | | |
| Bureau de l'ingénieur en chef : appointem. des ingénieurs, dessinateurs, commis | 51,000 00 | 50,989 48 | Q—167 | 10 52 | vv | |
| Bureau de l'architecte en chef : appoint. des architectes, dessinateurs, commis | 26,000 00 | } 27,066 64 | Q—167 | 1,133 36 | | |
| do (supplémentaire) | 2,200 00 | | | | | |
| Service du télégraphe : personnel | 3,500 00 | 2,900 00 | Q—167 | 600 00 | ww | |
| Aide temporaire, par commis et autres, nonobstant l'Acte du service civil | 25,000 00 | } 29,864 90 | Q—167 | 835 10 | | |
| do (supplémentaire) | 5,700 00 | | | | | |
| Total imp. s. le rev., en vertu du bill d. sub. | 1,492,239 62 | 1,289,768 89 | ....... | 208,822 81 | | 6,352 08 |
| *Autorisé par statut spécial :—* | | | | | | |
| Bassin de radoub d'Halifax | ...... ... | 10,000 00 | | | | |

* Dépense autorisée par un mandat du gouverneur général.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
Frederick Hayter.

*Explications par le ministère des travaux publics—*

a Le dragage fut commencé trop tard pour permettre d'y dépenser tout le crédit.
b Ouvrage fait par les dragueurs de l'Etat.
c L'ouvrage n'a pas avancé aussi vite qu'on l'espérait.
d Ouvrage terminé.
e Non terminé au 30 juin.
f Pas de contrat encore adjugé.
g Ouvrages nécessaires exécutés.
h Ouvrage fait et payé.
i Pas de règlement opéré avec les entrepreneurs.
j L'entrepreneur ne termina pas l'ouvrage.
k Toutes les réparations exécutées.
l Loyers payés.
m Fourni tout ce qui était jugé essentiel.
n Comptes tous acquittés.
o Contrats pour la houille moindres qu'on ne s'y attendait.
p Seulement des réparations temporaires exécutées.
q Des comptes s'élevant à $447 auraient dû être payés avec ce solde, mais ils sont arrivés trop tard.
r Travaux suspendus en attendant un nouveau crédit.
s Travaux terminés dans la limite du crédit.
t Pas jugé à propos de dépenser.
u Impossible de tout dépenser dans les limites de l'exercice, car la saison est trop avancée.
v Ouvrage fait pour le total disponible.
w Dragueur pas disponible.
x Le crédit devenu disponible trop tard.
y Solde non requis.
z Ouvrage en cours d'exécution.
aa Le titre légitime au quai pas encore obtenu.
bb Ouvrage fini pour l'exercice.
cc Ouvrage à l'entreprise terminé.
dd Ordre n'est pas donné de dépenser le solde.
ee Ordre est donné de terminer l'ouvrage.
ff Quai terminé, somme insuffisante pour payer l'entrepreneur.
gg Somme nécessaire pour payer M. Lavoie.
hh Ouvrage non ordonné.
ii L'entrepreneur Beaulieu fait défaut.
jj Dépense en plus inévitable.
kk Aurait dû être dépensé.
ll Rien de fait en cette matière.
nn Pas jugé à propos de prolonger la jetée sud.
oo Ouvrage non terminé. Il ne sera pas fait de paiement avant que tout l'ouvrage soit terminé
pp Somme insuffisante. Pas d'ouvrage exécuté.
qq Construction d'un nouveau remorqueur laissée à une étude ultérieure.
rr Ouvrage nécessaire remis à un an ou deux.
ss Pont non construit. La municipalité n'a pas payé 25 pour 100.
tt Construction de quelques ponts retardée.
uu Commande d'un câble nécessaire retardée.
vv Crédit trop faible.
ww Plus amples charges non autorisées.

| Commerce. | Crédit. | Dépense. | Details. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| *Subventions postales et subventions aux steamers :—* | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Saint-Jean, Halifax et Londres, G.-B.... | 25,000 00 | 25,000 00 | ........ | | |
| Halifax et Terreneuve *via* Cap-Breton.................................. | 2,0 0 00 | 2,000 00 | ....... | | |
| Saint-Jean, Halifax, Indes occidentales et l'Amérique du Sud.................... | 80,000 00 | 80,000 00 | ........ | | |
| Victoria, C.-B., et San-Francisco ....... | 5,000 00 | 5,000 00 | ........ | | |
| Iles de la Madeleine et terre ferme....... | 9,000 00 | 8,750 00 | ........ | 250 00 | |
| Ile du Prince-Edouard et terre ferme..... | 10,000 00 | 10,000 00 | ........ | | |
| Bassin de Gaspé et Dalhousie............ | 12,500 00 | 12,500 00 | ........ | | |
| Pictou et Chéticamp ..... .............. | 2,000 00 | 2,000 00 | ........ | | |
| Saint-Jean et les ports du Bass. des Mines. | 3,000 00 | 3,000 00 | ........ | | |
| Baddeck, Grand-Narrows et Iona; Saint-Pierre et Port-Mulgrave ; Grand-Narrows, East-Bay et Irish-Cove.......... | 7,000 00 | 7,000 00 | ..... . | | |
| Saint-Jean et Halifax *via* Yarmouth......, | 7,000 00 | 7,000 00 | ....... | | |
| Saint-Jean, Digby et Annapolis.......... | 12,500 00 | 6,250 00 | ........ | 6,250 00 | |
| Saint-Jean et Digby.... .. ............ | 6,250 00 | 6,250 00 | ........ | | |
| Pictou et Murray-Harbour ; Georgetown et Pont-Montague..... .......... ..... | 1,200 00 | 1,200 00 | ........ | | |
| Grand-Manan et terre ferme............. | 4,000 00 | 4,000 00 | ........ | | |
| Port-Mulgrave, Arichat et Canso ; Port-Mulgrave et Guysboro ; Port-Mulgrave et Port-Hood ............ ..... | 4,000 00 | 3,900 00 | ........ | 100 00 | |
| Grande-Bretagne et Canada ............ | 132,616 67 | 131,399 97 | ........ | 1,216 70 | |
| Saint-Jean, N.-B., et Liverpool, G.-B.... | 25,000 00 | 25,000 00 | ..... .. | | |
| Canada, France et Belgique ............ | 8,333 34 | | | 8.333 34 | |
| | 356,400 01 | 340,249 97 | ........ | 16,150 04 | |
| | Crédit. | Dépense. | | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
| *Autorisé par la loi :—* | | | | | |
| Canada et Australie (56 Vic. chap. 5)..... | ......... | 121,666 66 | .. .... | | 121,666 66 |
| Canada, Chine et Japon (52 Vic. chap. 2). | 73,000 00 | 73,000 00 | .. ..... | | |
| | 73,000 00 | 194,666 66 | ........ | | 121,666 66 |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
W. Kearns.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

| Marine et pêcheries. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| *Service par voie de mer et à l'intérieur*— | | | | | |
| Steamers fédéraux, y compris $12.500 pour le *Quadra* | 144,400 00 | 145,315 28 | | | 915 28 |
| Examens des capitaines et seconds | 5,000 00 | 4,062 82 | | 937 18 | |
| Récompenses pour sauvetage de vies | 8,000 00 | 8,004 38 | | | 4 38 |
| Station de canot de sauv., Ile aux Phoques | 500 00 | | | 500 00 | |
| Enquêtes sur les naufrages | 1,000 00 | 483 98 | | 516 02 | |
| Enregistrement canadien des navires | 1,500 00 | 517 60 | | 982 40 | |
| Observations de la marée | 10,000 00 | 9,627 45 | | 372 55 | |
| Enlèv. d'obstacles dans les riv. navigables | 3,000 00 | 456 38 | | 2,543 62 | |
| Service de la malle en hiver | 7,000 00 | 7,779 69 | | | 779 69 |
| | 180,400 00 | 176,247 58 | | 5,851 77 | 1,699 35 |
| *Jugement de la cour de l'échiquier.* | | | | | |
| Steamer fédéral *Druid* | | 5,204 13 | | | 5,204 13 |
| *Service des phares et des côtes* :— | | | | | |
| Salaires et allocat. aux gardiens de phares | 201,600 00 | 199,348 61 | | 2,251 39 | |
| Loyers des agences et dépenses imprévues | 15,270 00 | 15,372 14 | | | 102 14 |
| Entretien et réparations des phares | 230,000 00 | 225,691 07 | | 4,308 93 | |
| Construction des phares | 17,780 71 | 17,662 28 | | 118 43 | |
| Service des signaux | 6,000 00 | 5,338 76 | | 661 24 | |
| Réparations aux quais | 5,000 00 | 2,644 69 | | 2,355 31 | |
| | 475,650 71 | 466,057 55 | | 9,695 30 | 102 14 |
| *Institutions scientifiques, etc.* :— | | | | | |
| Service météorologique | 62,900 00 | 62,852 32 | | 47 68 | |
| Observatoire, Toronto | 5,250 00 | 2,747 97 | | 2,502 03 | |
| do Kingston | 500 00 | 500 00 | | | |
| do Montréal | 500 00 | 500 00 | | | |
| Hydrographie, y compris la nouvelle levée hydrographique d'Anticosti | 16,000 00 | 15,099 63 | | 900 37 | |
| | 85,150 00 | 81,699 92 | | 3,450 08 | |
| *Hôpitaux de la marine et marins dans la détresse* :— | | | | | |
| Hôpitaux de la marine dans les provinces | 35,000 00 | 33.313 17 | | 1,686 83 | |
| Hôpital de Sainte-Catherine | 500 00 | 320 40 | | 179 60 | |
| Hôpital de Kingston | 500 00 | | | 500 00 | |
| Marins naufragés et dans la détresse | 3,000 00 | 3,049 79 | | | 49 79 |
| | 39,000 00 | 36,683 36 | | 2,366 43 | 49 79 |
| *Inspection des bateaux à vapeur* : | 26,000 00 | 26,321 27 | | | 321 27 |
| *Pêcheries* (*en vertu du bill des subsides*)— | | | | | |
| Ontario, inspect., surveillants, gardiens, etc. | 22,000 00 | 24,917 48 | | | 2,917 48 |
| Québec do | 13,000 00 | 11,870 43 | | 1,129 57 | |
| Nouveau-Brunswick do | 20,000 00 | 20,526 56 | | | 526 56 |
| Nouvelle-Ecosse do | 20,000 00 | 23,049 41 | | | 3,049 41 |
| Ile du Prince-Edouard do | 3,500 00 | 3,555 87 | | | 55 87 |
| Manitoba do | 2,500 00 | 3,852 18 | | | 1,352 18 |
| Territoires du N.-O. do | 3,500 00 | 2,963 02 | | 536 98 | |
| Colombie-Britannique do | 7,900 00 | 6,226 77 | | 1,673 23 | |
| Navires pour la protection des pêcheries | 105,000 00 | 104,458 90 | | 541 10 | |
| Piscifactures | 40,000 00 | 38,050 41 | | 1,949 59 | |
| Etablir des passes-migrat. et nett. les riv. | 5,000 00 | 1,722 40 | | 3,277 60 | |
| Frais judiciaires et imprévus | 5,000 00 | 4,982 24 | | 17 76 | |
| Exposit. de produits de pêcheries, Canada | 1,000 00 | 149 14 | | 850 86 | |
| Distribution de primes de pêche | 5,000 00 | 4,951 05 | | 48 95 | |
| Ostréiculture | 7,500 00 | 5,143 68 | | 2,356 32 | |
| Commission internationale des pêcheries | 2,000 00 | 1,945 69 | | 54 31 | |
| Percepteurs des douanes, émission de permis de pêche | 278 55 | 278 55 | | | |
| Bureau de renseignements des pêcheries | 450 00 | 450 00 | | | |
| A reporter | 263,628 55 | 259,093 78 | | 12,436 27 | 7,901 50 |

| Marine et pêcheries. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Report................ .... | 263,628 55 | 259,093 78 | ....... | 12,436 27 | 7,901 50 |
| *Pêcheries (en vertu du bill des subsides)*—Suite | | | | | |
| S. Wilmot *re* piscifacture d'Ottawa et commission des pêcheries.................. | 45 55 | 45 55 | | | |
| J. W. Colcleugh, honoraires... ... ... ..... | 100 00 | ........ | ........ | 100 00 | |
| J. C. Bourinot, bureau de renseignements | 15 00 | 15 00 | ...... ... | | |
| Ed. Hackett, arrérages d'appointements.. | 214 40 | 214 40 | ........ | | |
| W. B. Deacon do .. | 93 15 | 93 15 | ........ | | |
| Poursuites judiciaires contre le gouvernement de Terreneuve ........... ..... | 1,250 00 | 1,250 00 | ........ | | |
| Balance d'entreprise pour les steamers *Constance, Curlew* et *Petrel*....... .. | 2,393 31 | 2,393 31 | ........ | | |
| A. L. Belyea, services professionnels, mer de Behring.......... ............ ... | 577 40 | 577 40 | ........ | | |
| | 268,317 36 | 263,682 59 | ........ | 12,536 27 | 7,901 50 |
| *Pêcheries (autorisé par la loi)*— | | | | | |
| Primes de pêche......................... | 160,000 00 | 163,567 99 | ........ | ........... | 3,567 99 |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
William Kearns.

| Surintendance des assurances. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Payé en vertu de la loi— | | | | | |
| Appointements du surintendant.......... | 3,200 00 | 3,200 00 | D—27 | | |
| Payé en vertu du bill des subsides— | | | | | |
| Dépenses se rattachant à la surintendance des assurances.... ... . ... .... | 8,000 00 | 6,838 79 | D—27 | | |
| | 11,200 00 | 10,038 79 | | 1,161 21 | |
| **Commission géologique.** | | | | | |
| Explorations et arpentages ................ Impressions et publication des rapports et cartes..... .... ............ ........ Gages des aides-explorat'rs, dessinateurs, etc. Achats de spécimens, livres, papeterie, etc... Avance aux explorateurs.......... .... ...... | 45,000 00 | 44,998 34 | E— 3 | 1 66 | |
| H. Cameron, 31 jours de gages....... .... | 54 25 | 54 25 | E— 3 | | |
| Forage de puits artésiens, crédit de 1894-95. | 9,000 00 | 7,615 91 | E— 3 | 5,342 06 | |
| do supplémentaire... | 3,957 97 | | | | |
| | 58,012 22 | 52,668 50 | | 5,343 72 | |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
J. W. Reid.

| Sauvages. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| *Ontario, Québec et les provinces maritimes :—* | | | | | |
| Secours aux indig. et grain de sem., Qué. | 3,500 00 | 3,592 08 | G— 5 | ..... ..... | a 92 08 |
| do et soins médicaux, Ont. | 800 00 | 764 87 | G— 6 | 35 13 | |
| Couvertures et habillement............ | 400 00 | 78 45 | G— 6 | b 321 55 | |
| Ecoles.................................... | 31,390 00 | 31,362 43 | G— 6 | 27 57 | |
| Salaires des chefs, etc... ..... ......... | 150 00 | 150 00 | G— 8 | | |
| Déplacem. des sauv. du lac des Deux-Montag. | 300 00 | 30 10 | G— 7 | c 269 90 | |
| Annuités, traité Robinson...... .. .... | 16,806 00 | 16,806 00 | G— 7 | | |
| Arpentage des réserves des sauvages...... | 500 00 | 500 00 | G— 7 | | |
| Subvention pour découverts ...... .... | 14,000 00 | 14,000 00 | G— 7 | | |
| Société d'agric. des Munceys de la Thames | 90 00 | 90 00 | G— 7 | | |
| Poursuite pour vente de spiritueux. ..... | 250 00 | 249 55 | G— 8 | 0 45 | |
| Travaux de voierie, etc., Caughnawaga.... | 2,500 00 | 2,283 26 | G— 8 | 216 74 | |
| Indemnité à John Ormiston, porcepteur des douanes, Gananoque............... | 200 00 | .. ...... .. | .. ..... | 200 00 | |
| Mississaguas de Crédit, frais d'arbitrage........ ........ .... .... .... . | 2,000 00 | 1,486 50 | G— 8 | d 513 50 | |
| Appoint. de l'inspect. des agences des sauv. | 1,400 00 | 1,400 00 | G— 8 | | |
| de du bois de construct. | 1,000 00 | 1,000 00 | G— 8 | | |
| Frais de voyages.................... ..... | 600 00 | 575 85 | G— 8 | 24 15 | |
| | 75,886 00 | 74,369 09 | ........ | 1,608 99 | 92 08 |
| *Sauvages de la Nouvelle-Ecosse :—* | | | | | |
| Appointements..... ...................... | 1,200 00 | 1,200 00 | G— 8 | | |
| Secours et grain de semence.............. | 2,500 00 | 2,046 89 | G— 8 | e 453 11 | |
| Soins médicaux et médicaments ......... | 2,000 00 | } 2,997 82 | G— 8 | 2 18 | |
| do (supplémentaire)......... | 1,000 00 | | | | |
| Divers et dépenses imprévues............ | 100 00 | 62 70 | G— 8 | 37 30 | |
| | 6,800 00 | 6,307 41 | ....... | 492 59 | |
| *Sauvages du Nouveau-Brunswick :—* | | | | | |
| Appointements.......................... | 1,705 00 | 1,642 50 | G—10 | 62 50 | |
| Secours et grain de semence.... .. ..... | 2,300 00 | 2,291 87 | G—10 | 8 13 | |
| Soins médicaux et médicaments.......... | 1,295 00 | } 1,766 99 | G—10 | 28 01 | |
| do (supplémentaire)......... | 500 00 | | | | |
| Divers.................................... | 300 00 | 300 00 | G—10 | | |
| | 6,100 00 | 6,001 36 | .. .... | 98 64 | |
| *Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard :—* | | | | | |
| Appointements et frais de voyages. | 300 00 | 300 00 | G—11 | | |
| Secours et grain de semence ............. | 925 00 | 925 00 | G—11 | | |
| Soins médicaux et médicaments.......... | 350 00 | 350 00 | G—11 | | |
| Bureau et divers.................... ..... | 75 00 | 74 46 | G—11 | 0 54 | |
| | 1,650 00 | 1,649 46 | ... ... | 0 54 | |
| *Sauv. du Manitoba et des Territ. du N.-O.:—* | | | | | |
| Annuités et commutations.......... .... | 122,405 00 | 120,515 00 | G-11 à G-51 | f 1,890 00 | |
| Instruments aratoires, outils et harnais... | 3,167 00 | } 3,467 00 | | | |
| do (supplémentaire).... | 300 00 | | | | |
| Grain de semence et graines de jardin.... | 4,575 00 | } 5,174 46 | | 0 54 | |
| do (supplémentaire)...... | 600 00 | | | | |
| Bétail .. ..... ... ... ... ............ | 2,330 00 | 2,320 94 | | 9 06 | |
| Provisions p. sauvages indigents et travaill. | 176,093 00 | 176,092 76 | | 0 24 | |
| Vêtements triennaux... ... ..... ....... | 3,728 00 | 3,180 82 | | g 547 18 | |
| Externats, pensionnats et écoles d'industr. | 226,911 00 | } 228,851 89 | | 59 11 | |
| do do (supplémentaire).. | 2,000 00 | | | | |
| Arpentage .......... .................. | 3,000 00 | 2,924 37 | | 75 63 | |
| Gages de la ferme....... .. . .......... | 24,693 00 | 23,873 86 | | h 819 14 | |
| Approvisionnements pour fermiers....... | 11,178 00 | 10,945 87 | | 232 13 | |
| Sioux.............. ..... ............ | 4,509 00 | 4,507 26 | | 1 74 | |
| Bâtiments ... ...... .................. | 3,313 00 | } 3,604 92 | | 8 08 | |
| do (supplémentaire).............. | 300 00 | | | | |
| Dépenses générales ...................... | 111,575 00 | 111,546 43 | | 28 57 | |
| Moulins et scieries ......... .. .... | 3,063 00 | 3,533 73 | | ............ | i 470 73 |
| | 703,740 00 | 700,539 31 | ........ | 3,671 42 | 470 73 |

| Sauvages. | Crédit. | Dépense. | Détails. | | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | | $ c. | $ c. |
| *Colombie-Britannique :—* | | | | | | |
| Salaires | 18,660 00 | 17,727 50 | G—51 | | 932 50 | |
| Secours | 5,000 00 | 2,812 50 | G—51 | e | 2,187 50 | |
| Grain de semence, inst. aratoires et outils. | 1,200 00 | 291 83 | G—51 | e | 908 17 | |
| Soins médicaux et médicaments | 12,000 00 | 8,185 18 | G—51 | e | 3,814 82 | |
| Externats | 6,500 00 | 6,445 07 | G—51 | | 54 93 | |
| Pensionnats et écoles industrielles | 47,460 00 | 40,294 16 | G—55 | j | 7,165 84 | |
| Frais de voyages | 5,000 00 | 4,245 33 | G—51 | e | 754 67 | |
| Dépenses de bureau et diverses | 4,320 00 | } 4,233 48 | G—51 | e | 306 52 | |
| do (supplémentaire) | 220 00 | | | | | |
| Bateau à vapeur *Vigilant* (dép. courantes). | 2,000 00 | 1,538 51 | G—55 | e | 461 49 | |
| Arpentages | 1,672 00 | } 2,268 29 | G—57 | | 3 71 | |
| do (supplémentaire) | 600 00 | | | | | |
| Commission des réserves | 3,500 00 | 3,500 00 | G—57 | | ........... | |
| | 108,132 00 | 91,541 85 | ........ | | 16,590 15 | |
| *Sommaire :—* | | | | | | |
| Sauvages, Ontario, Québec et provinces maritimes | 75,886 00 | 74,369 09 | ....... | | 1,608 99 | 92 08 |
| Sauvages, Nouvelle-Ecosse | 6,800 00 | 6,307 41 | ...... | | 492 59 | |
| do Nouveau-Brunswick | 6,100 00 | 6,001 36 | ...... | | 98 64 | |
| do Ile du Prince-Edouard | 1,650 00 | 1,649 46 | ....... | | 0 54 | |
| do Manitoba et Territ. du N.-O. | 703,740 00 | 700,539 31 | ........ | | 3,671 42 | 470 73 |
| do Colombie-Britannique | 108,132 00 | 91,541 85 | ........ | | 16,590 15 | |
| | 902,308 00 | 880,408 48 | ....... | | 22,462 33 | 562 81 |

(*a.*) Résultat d'une méprise sur le solde disponible vers la fin de l'exercice. (*b.*) Il n'y a pas eu d'achat de couvertures. (*c.*) Il n'y a pas eu autant de déplacements qu'on en attendait. (*d.*) Les frais n'ont pas été aussi considérables qu'on le prévoyait. (*e.*) Les depenses de ce chef dépendent beaucoup des circonstances. Une rigoureuse économie a été exercée. (*f.*) Quelques indiens étaient absents lors des paiements. Pas autant de commutations qu'on en attendait. (*g.*) Estimation exagérée pour le transport. (*h.*) Cette année on a employé, à salaires inférieurs, plus d'indiens que de blancs. (*i.*) Résultat de la décision de l'auditeur général décrétant le transfert de la dépense au débit du crédit voté pour les indiens sans ressources. (*j.*) Les écoles qu'il était question d'établir ne l'ont pas été.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
J. W. Reid.

| Police à cheval du Nord-Ouest. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Solde du corps.......... .... .......... | 240,000 00 | 264,858 46 | M— 3 | ... ....... | a 14,858 46 |
| do supplémentaire .. .... .... | 10,000 00 | | | | |
| Subsistance, fourrage, combust. et éclairage. | 128,000 00 | 137,628 26 | M— 3 | ...... .... | b 4,628 26 |
| do supplémentaire...... | 5,000 00 | | | | |
| Habillem., répar. et renouvell., chevaux, etc. | 72,000 00 | 61,912 76 | M—13 | 10,700 49 | |
| do do supplément. (W. Gordon). | 613 25 | | | | |
| Guides, éclaireurs, cantonnement, etc.. .. | 45,0 0 00 | 48,164 04 | M—24 | 11,835 96 | |
| do do suppl. | 15,000 00 | | | | |
| Nouvelles bâtisses et réparations. ... .... | 15,000 00 | 20,450 65 | M—29 | ....... ... | c 450 65 |
| do do supplément. | 5,000 00 | | | | |
| | 535,613 25 | 533,014 17 | .... ... | 22,536 45 | 19,937 37 |

(*a.*) Les services que la police a été appelée à remplir sont tels qu'il devient impossible de réduire ses cadres. (2) Plusieurs articles de l'équipement sont aujourd'hui fabriqués par la police elle-même. Les gages des artisans sont portés au compte de *Solde ;* il y a, cependant, une réduction correspondante dans la dépense pour *Réparations et renouvellements.* (3) La réduction réelle sous le titre de *Solde*, comparée avec l'exercice précédent, a été de $33,613.43. *b.* Les services du corps de police ayant été requis (*a*), il fallait pourvoir à son entretien. *c.* Résultat d'un changement opéré dans la classification des comptes : des services précédemment portés au compte de *Reparations et renouvellements* l'ont été à celui de *Bâtisses.*

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
J. W. Reid.

| Subventions aux provinces. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Ontario | 4,236,000 00 | 1,339,287 28 | | | |
| Québec | | 1,086,713 48 | | | |
| Nouvelle-Ecosse | | 432,811 56 | | | |
| Nouveau-Brunswick | | 483,555 82 | | | |
| Ile du Prince-Edouard | | 183,010 90 | | | |
| Manitoba | | 467,595 74 | | | |
| Colombie-Britannique | | 242,689 46 | | | |
| | 4,236,000 00 | 4,235,664 24 | D-27 | 335 76 | |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
J. W. Reid.

| Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Bill des subsides.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Dépenses pour le bureau du lieutenant-gouverneur | 9,930 00 | 10,212 49 | H—17 | 2 47 | |
| do balance non dépensée, 1894-95. | 284 96 | | | | |
| Ecoles dans les districts non organisés ... | 5,000 00 | 4,849 67 | H—20 | a4,354 90 | |
| do balance non dépensée, 1894-95 | 4,204 57 | | | | |
| Dépenses judiciaires incidentes, etc. | 6,040 00 | 7,379 00 | H—15 | a4,245 01 | |
| do balance non dépensée. 1894-95 | 5,584 01 | | | | |
| Augmentation des appointements du greffier de l'Assemblée législative | 400 00 | 400 00 | H—15 | | |
| Conseil | 600 00 | 600 00 | H—15 | a450 00 | |
| do balance non dépensée, 1894-95 | 450 00 | | | | |
| Régistrateurs | 18,160 00 | 17,112 00 | H—16 | b2,241 70 | |
| do balance non dépensée, 1894-94 | 1,193 70 | | | | |
| Patients atteints de folie, Manitoba | 30,000 00 | 26,360 68 | H—15 | c6,543 70 | |
| do balance non dépensée, 1894-95 | 2,904 38 | | | | |
| Pont à Oxbow, balance non dépensée, 1893-94 | 490 95 | ............ | ........ | a490 95 | |
| Ecoles, commis, impressions, etc. | 242,879 00 | 261,789 15 | H—20 | 6,209 55 | |
| do supplémentaire | 25,000 00 | | | | |
| do balance non dépensée, 1894-95 | 119 70 | | | | |
| | 353,241 27 | 328,702 99 | | *24,538 28 | |
| **En vertu de la loi.** | | | | | |
| Appointements du greffier du Conseil | 2,000 00 | 2,000 00 | H--15 | | |

*a.* Uu clause spéciale dans le bill des subsides rend impérimables les balances non dépensées à la fin d'un exercice, de là le surplus dans ce cas.

*b.* Les frais de voyage de l'inspecteur des bureaux des titres des terres ont été très minimes en 1895-96 ; ceci, et le fait que $1,193.70, balances des années précédentes, ne sont pas périmés, rendent compte du surplus.

*c.* Le nombre des aliénés à avoir soin en 1895-96 était moindre que l'estimation ; ceci, et le fait que $2,904.34 non dépensés les années précédentes étaient impérimables, rendent compte du surplus.

* L'article 4 du bill des subsides pourvoit à ce que toute somme non dépensée ne soit pas considérée comme périmée. Cette somme est disponible pour la dépense de 1896-97.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
J. W. Reid.

| **Divers.** | Crédit. | Dépense. | Details. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| †*Gazette du Canada*............... | 6,000 00 | 4,396 27 | O—4 | 1,603 73 | |
| †Impressions diverses........ .... ........ | 25,000 00 | 25,281 98 | O—6 | ... ... | 281 98 |
| †Distribution de documents parlementaires.. | 1,000 00 | 621 23 | O—6 | 378 77 | |
| Dépenses imprévues... . . .... $20,000 | | | | | |
| **Moins—Transféré au supplément d'autres crédits par arrêtés du conseil........ .. . .. .... 5,900 | | | | | |
| ——— | 14,100 00 | 13,268 61 | * | 831 39 | |
| ‡Commutation de droits, armée et marine .. | 2,000 00 | 2,000 00 | T—27 | | |
| Gouvernement du district de Kéwatin..... | 1,500 00 | 1,257 98 | H—43 | 242 02 | |
| Entretien des aliénés, à porter au compte de Kéwatin............................ | 3 500 00 | 2,575 65 | H—43 | 924 35 | |
| ‡Acte de tempérance du Canada........... | 500 00 | 933 77 | S—5 | 66 23 | |
| do do supplémentaire | 500 00 | | | | |
| Compensation à la police à cheval du N.-O. pour blessures reçues dans l'exécut. de dev. | 2,000 00 | 1,131 12 | M—31 | 868 88 | |
| H. Fabre, Paris, appoint. et dépenses impr. | 3,500 00 | 3,500 00 | H—43 | | |
| §Affaires en litige, ministère de la justice... | 15,000 00 | 14,522 15 | I—14 | 477 85 | |
| do de l'intérieur... | 1,500 00 | 1,496 16 | H—45 | 3 84 | |
| Préparation de rapports pour le parlement.. | 5,000 00 | 1,426 64 | ¶ | 3,573 36 | |
| Réserve des sourc. thermales, Banff, T.N.-O. | 6,000 00 | 5,980 49 | H—43 | 19 51 | |
| ‡Académie des Arts............ ........ | 2,000 00 | 2,000 00 | D—28 | | |
| ‡Pour venir en aide à la publication des délibérations de la Société Royale .......... | 5,000 00 | 5,000 00 | D—28 | | |
| †Caractères pour l'imprimerie du gouvern... | 5,000 00 | 3,281 37 | O—6 | 1,718 63 | |
| §Arbitrage des comptes entre le Canada et les provinces d'Ontario et de Québec ..... | 10,000 00 | 11,766 00 | I—14 | 1,733 70 | |
| Montant transféré des dépenses imprévues | 3,500 00 | | | | |
| †Exploration du lit du détroit de Northumberland .... ......... .... ..... | 6,300 00 | 4,330 00 | R—274 | 1,970 00 | |
| Détermination de la frontière entre le Canada et les Etats-Unis... ............. | 18,000 00 | 28,358 14 | H—4 | 14,641 86 | |
| Supplémentaire ........ ... ........... | 25,000 00 | | | | |
| Classification d'anciennes archives, bureau du Conseil privé ...... ...... ......... | 1,000 00 | 1,000 00 | P—2 | | |
| ‡Avis d'hommes de loi à l'auditeur général, et dépenses encourues pour recueillir des témoignages relatifs aux comptes publics.. | 500 00 | 230 00 | C—3 | 270 00 | |
| Secours aux Canadiens en détresse en pays étrangers...... .. ... ...... | 500 00 | 352 97 | H—44 | 147 03 | |
| Reviser et codifier la correspondance, les arrêtés du conseil, etc., concernant les actes provinciaux et réservés............... | 800 00 | 800 00 | I—14 | | |
| Grain de semence et instruments aratoires pour les métis des Territ. du Nord-Ouest.. | 2,000 00 | 2,000 00 | H—45 | | |
| Secours et achat de grain de semence pour les colons en détresse du Nord-Ouest..... | 31,000 00 | 28,762 74 | H—45 | 2,237 26 | |
| L. W. Herchmer, pour avis d'hommes de loi, etc., concernant l'enquête............... | 1,241 60 | 1,241 60 | M—31 | | |
| §J. L. P. O'Hanly, I.C., enquête sur l'effet probable du canal de Chicago sur les lacs.. | 2,500 00 | 2,500 00 | K—111 | | |
| §Voyage du sous-ministre de la marine et des pêcheries, comité impérial, pour l'équipement des navires anglais. ......... .... | 746 89 | 746 89 | K—111 | | |
| §Gratification à Jno. McDonald.. ......... | 200 00 | 200 00 | K—111 | | |
| Commission royale sur le com. des liqueurs.. | ........... | 85 64 | D—28 | ... ........ | 85 64 |
| | 202,388 49 | 171,047 70 | ....... | 31,708 41 | 367 62 |
| *Payé en vertu de la loi:—* | | | | | |
| †MacLean, Roger et Cie *vs* la Reine, jugement de la cour de l'Echiquier...... | ..... ... . | 29,674 05 | O—2 | ............ | 29,674 05 |

| | |
|---|---|
| **Transféré au gouvernement civil, dép. imprévues, bur. du Conseil privé. .$ | 700 00 |
| Secrétariat d'Etat.... ............... .... .. .... ............... | 1,200 00 |
| Ministère de la justice.................... ... ...................... | 500 00 |
| | 2,400 00 |
| Divers, arbitrage des comptes entre le Canada et les provinces d'Ontario et de Québec..... ......................................... .... | 3,500 00 |
| | 5,900 00 |

| Divers. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Dépenses imprévues.* | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Ministère de l'agriculture | | 1,157 03 | B—33 | | |
| do des finances | | 258 33 | D—28 | | |
| Département des affaires indiennes | | 681 66 | G—57 | | |
| Ministère de la justice | | 2,300 31 | I—14 | | |
| do de la marine et des pêcheries | | 1,277 22 | K—111 | | |
| do des postes | | 1,226 64 | N—46 | | |
| do des chemins de fer et canaux | | 500 00 | R—274 | | |
| Secrétariat d'Etat | | 1,354 12 | S—5 | | |
| Ministère du commerce | | 2,346 71 | T—4 | | |
| do du revenu de l'intérieur | | 1,049 97 | T—109 | | |
| do des douanes | | 1,116 62 | T—27 | | |
| | | 13,268 61 | | | |
| *¶Préparation de rapports pour le parlement.* | | | | | |
| Département des affaires indiennes | | 157 26 | G—4 | | |
| Ministère de la justice | | 242 25 | I—4 | | |
| do de la marine et des pêcheries | | 291 08 | K—3 | | |
| do des chemins de fer et canaux | | 736 05 | R—5 | | |
| | | 1,426 64 | | | |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
†FREDERICK HAYTER.
‡A. B. HUDSON.
‖J. W. REID
§W. KEARNS.

| Perception du revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Douanes.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Appointements et dépenses imprévues aux différents ports dans— | | | | | |
| Ontario | 286,475 00 | 289,303 74 | T—15 | .......... | 2,828 74 |
| Québec | 206,425 00 | 204,762 39 | T—18 | 1,662 61 | |
| Nouveau-Brunswick | 88,035 00 | 89,873 09 | T—20 | .......... | 1,838 09 |
| Nouvelle Ecosse | 108,250 00 | 107,834 55 | T—23 | 415 45 | |
| Ile du Prince-Edouard | 17,600 00 | 18,076 39 | T—24 | .......... | 476 39 |
| Manitoba | 34,250 00 | 31,506 02 | T—24 | 2,743 98 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 5,190 00 | 7,134 75 | T—24 | .......... | 1,944 75 |
| Fort-Cudahy, district du Yukon | 2,813 00 | 3,260 23 | T—25 | .......... | 447 23 |
| Colombie-Britannique | 64,350 00 | 65,218 59 | T—26 | .......... | 868 59 |
| Inspection des ports | 21,150 00 | 19,854 76 | T—26 | 1,295 24 | |
| Conseil des douanes, et service d'agents secrets à l'extérieur | 23,000 00 | 26,734 29 | T—27 | .......... | 3,734 29 |
| Laboratoire des douanes | 4,050 00 | 3,746 96 | T—27 | 303 04 | |
| Douanes, divers | 15,000 00 | 13,759 26 | T—27 | 1,240 74 | |
| En général, pour dépenses imprévues | 5,000 00 | .......... | | | |
| Croiseur *Constance* | 20,562 97 | 15,267 48 | T—27 | 5,295 49 | |
| | 902,150 97 | 896,332 50 | ........ | 12,956 55 | 12,138 08 |
| Moins—Crédit pour dépenses imprévues | .......... | .......... | ........ | .......... | 5,000 00 |
| | | | | 12,956 55 | 7,138 08 |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
J. H. P. Gibson.

| Perception du revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Revenu de l'intérieur.*** | $ c. | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| *Accise*— | | | | | | |
| Appoint. des officiers et inspecteurs .... | 306,853 75 | 303,640 70 | T—87 to 97 | 3,213 05 | *a* | |
| Dépenses imprévues.................. | 47,500 00 | 47,976 67 | | .......... | *b* | 476 67 |
| App. supplémentaires des officiers dans les grandes distilleries et autres manufact.. | 6,000 00 | 5,305 37 | T—97 | 694 63 | *c* | |
| App. d'officiers autres que les inspecteurs spéciaux.......................... | 1,000 00 | 841 84 | T—97 | 158 16 | *c* | |
| Service douanier ...................... | 9,000 00 | 9,480 22 | T—98 | .......... | *d* | 480 22 |
| Estampilles p. les tabacs import. et canadiens | 22,000 00 | 20,843 84 | T—98 | 1,156 16 | *e* | |
| Allocations aux percepteurs des douanes sur les impôts perçus par eux............... | 5,500 00 | 5,606 89 | T—99 | ....... | *f* | 106 89 |
| Commission aux vendeurs d'estampilles pour le tabac canadien en torquettes......... | 100 00 | 66 63 | T—99 | 33 37 | *g* | |
| Spiritueux pyroxyliques ................ | 75,000 00 | 77,107 70 | T—100 | ......... | *h** | 2,107 70 |
| | 472,953 75 | 470,869 86 | ........ | 5,255 37 | | 3,171 48 |
| *Inspection et mesurage du bois*— | | | | | | |
| Montréal, sous-inspecteur, appointements et dépenses imprévues.............. | ............ | 216 00 | T—105 | .......... | *i* | 216 00 |
| Québec, bureau de l'inspect., appointem.. et dépenses imprévues.............. | 7,000 00 | 6,821 44 | T—105 | 178 56 | *j* | |
| Appoint. des inspect.-mesureurs de bois.. | 4,100 00 | 3,800 00 | T—105 | 300 00 | *k* | |
| Inspecteur-mesureur de bois en retraite..... | 7,200 00 | 6,399 94 | T—105 | 800 06 | *l* | |
| | 18,300 00 | 17,237 38 | ........ | 1,278 62 | | 216 00 |
| *Inspection des poids et mesures*— | | | | | | |
| Appointements ........................ | 56,700 00 | 54,059 60 | ........ | 2,640 40 | *m* | |
| Dépenses imprévues.................... | 15,950 00 | 15,837 03 | ........ | 112 97 | *n* | |
| | 72,650 00 | 69,896 63 | T—103 | 2,753 37 | | |
| *Inspection du gaz*— | | | | | | |
| Appointements.......................... | 15,150 00 | 15,049 83 | ........ | 100 17 | *o* | |
| Dépenses imprévues .................... | 8,000 00 | 6,285 68 | ........ | 1,714 32 | *p* | |
| | 23,150 00 | 21,335 51 | T—105 | 1,814 49 | | |
| *Inspection de la lumière électrique*— | | | | | | |
| Appointements et dépenses imprévues.... | 6,000 00 | 6,693 18 | T—106 | .......... | | 693 18 |
| *Inspection des denrées*.................... | 3,000 00 | 2,567 94 | T—107 | 423 06 | *q* | |
| *Falsification des substances alim. et engrais*.. | 25,000 00 | 24,312 98 | T—109 | 687 02 | *r* | |
| **Menus revenus.** | | | | | | |
| Ministère du revenu de l'intérieur*......... | 800 00 | 128 73 | T—109 | 671 27 | *s* | |
| Terres de l'artillerie†..................... | 1,705 00 | 1,705 00 | H—47 | | | |
| | 2,505 00 | 1,833 73 | ........ | 671 27 | | |
| Loi concernant la vente de spiritueux ..... | 12 61 | 12 61 | T—109 | | | |

* Recettes provenant de la vente de spiritueux pyroxyliques, $97,678.99.

*a* Décès de certains employés et promotions pas toutes faites. *b* Payement inévitable de comptes dus par le département. *c* Certains employés n'ont été rémunérés de leurs services qu'après la clôture de l'exercice. *d* Surplus d'ouvrage fait par les employés au cours de l'exercice. *e* Comptes pas tous acquittés avant 1896-97. *f* Les perceptions ont excédé les prévisions. *g* Vendu moins de timbres que prévu. *h* Acheté plus de matériaux que prévu. *i* Des employés destinés à la retraite ont été retenus pendant deux mois pour terminer l'ouvrage. *j* Economie opérée dans les dépenses imprévues en conservant des employés permanents. *k* Inspecteurs-mesureurs de bois mis à la retraite au cours de l'exercice. *l* Décès d'inspecteurs-mesureurs durant l'exercice. *m* Décès d'employés durant l'exercice. *n* Economie imprévue. *o* Explication inutile. *p* Comptes de matériaux impayés avant 1896-96. *q* Moins de dépenses que prévu pour le conseil des examinateurs. *r* Moins d'analyses faites que prévues. *s* Pas d'impression de timbres judiciaires, et moins d'annonces que prévu pour les licences de passeurs.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
*A. B. Hudson,
†J. W. Reid.

| Perception du revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Chem. de fer: Frais d'exploitation.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Chemin de fer Intercolonial— | | | | | |
| Frais d'exploitation .................... | 3,200,000 00 | 3,012,827 62 | R—152 | 187,172 38 *a* | |
| Compensations, accident à Lévis.......... | 800 00 | ......... | ........ | 800 00 | |
| Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard... | 240,000 00 | 225,138 56 | R—266 | 14,861 44 *a* | |
| Embranchement de Windsor......... ..... | 30,000 00 | 16,476 46 | R--260 | 13,523 54 *a* | |
| | 3,470,800 00 | 3,254,442 64 | ........ | 216,357 36 | |

Explications par le sous-ministre des chemins de fer et canaux :—*(a)* Causé par stricte économie.

COLLINGWOOD SCHREIBER,
*Sous-miinistre.*

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
FREDERICK HAYTER

| Perception du revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Canaux.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Canal Beauharnois— | | | | | |
| Personnel | 20,600 00 | } 20,725 47 | R— 78 | 414 53 *b* | |
| do supplémentaire | 540 00 | | | | |
| Réparations | 15,000 00 | 15,050 85 | R— 81 | .......... *a* | 50 85 |
| Canaux de Carillon et Grenville— | | | | | |
| Personnel | 14,000 00 | 13,995 69 | R— 81 | 4 31 *c* | |
| Réparations | 12,300 00 | 12,161 10 | R— 82 | 138 90 *b* | |
| Canal Chambly— | | | | | |
| Personnel | 19,550 00 | 19,349 65 | R— 83 | 200 35 *c* | |
| Réparations | 11,900 00 | 11,801 12 | R— 85 | 98 88 *b* | |
| Canal Cornwall— | | | | | |
| Personnel | 17,500 00 | 15,472 26 | R— 85 | 2,027 74 *c* | |
| Réparations | 13,700 00 | } 25,259 56 | R— 88 | .......... *a* | 59 56 |
| Répar. aux anciennes écluses 15-17 (suppl.) | 11,500 00 | | | | |
| Canal Lachine— | | | | | |
| Personnel | 58,113 00 | 58,342 96 | R— 90 | *a* | 229 96 |
| Réparations | 25,000 00 | 24,950 20 | R— 92 | 49 80 *b* | |
| Gratification à J. B. Papineau | 178 75 | .......... | ........ | 178 75 | |
| Canal Murray— | | | | | |
| Personnel | 6,300 00 | 5,409 10 | R— 93 | 890 90 *c* | |
| Réparations | 6,000 00 | 5,410 33 | R— 94 | 589 67 *b* | |
| Canal Rideau— | | | | | |
| Personnel | 36,500 00 | 34,052 77 | R— 95 | 2,447 23 | |
| Réparations | 29,600 00 | 29,589 48 | R— 98 | 10 52 | |
| Canal du Saut-Sainte-Marie— | | | | | |
| Personnel | 27,000 00 | 16,074 70 | R—100 | 10,925 30 *c* | |
| Réparations | 3,000 00 | 2,650 17 | R—101 | 349 83 *b* | |
| Ecluse de Sainte-Anne— | | | | | |
| Personnel | 2,700 00 | 2,495 54 | R—101 | 204 46 *c* | |
| Réparations | 5,000 00 | 4,993 89 | R—102 | 6 11 *b* | |
| Ecluse de Saint-Ours— | | | | | |
| Personnel | 2,350 00 | 2,094 91 | R—102 | 255 09 *c* | |
| Réparations | 1,900 00 | 1,678 49 | R—102 | 221 51 *b* | |
| Canal Saint-Pierre— | | | | | |
| Personnel | 3,000 00 | 2,182 04 | R—103 | 817 96 *c* | |
| Réparations | 500 00 | 260 90 | R—103 | 239 10 *b* | |
| Canaux de la Trent— | | | | | |
| Personnel | 5,100 00 | 4,349 34 | R—103 | 750 66 *c* | |
| Réparations | 3,500 00 | 3,329 97 | R—104 | 170 03 *c* | |
| Canal Welland— | | | | | |
| Personnel | 90,000 00 | 87,685 11 | R—108 | 2,314 89 *c* | |
| Réparations | 64,000 00 | 62,542 64 | R—112 | 1,457 36 *c* | |
| Gratifications (supplément.) | 303 00 | 303 00 | R—108 | | |
| Canaux de Williamsburg— | | | | | |
| Personnel | 10,200 00 | 9,588 51 | R—113 | 611 49 *c* | |
| Réparations | 9,150 00 | 9,036 00 | R—114 | 114 00 *c* | |
| Divers canaux— | | | | | |
| Personnel | 3,000 00 | 850 54 | R—114 | 2,149 46 *c* | |
| Réparations | 8,200 00 | 8,262 70 | R—114 | .......... *a* | 62 70 |
| Dragueurs— | | | | | |
| Canal Lachine | 2,750 00 | 2,751 04 | R—115 | .......... *a* | 1 04 |
| Canal Rideau | 6,000 00 | 5,993 06 | R—115 | 6 94 *b* | |
| Paye supplém. pour travail du dimanche | 15,000 00 | 13,632 19 | R—116 | 1,367 81 *b* | |
| Perception de péages des canaux | 43,000 00 | 38,850 69 | R—118 | 4,149 31 | |
| | 603,934 75 | 571,175 97 | | 33,162 89 | 404 11 |
| *Jugement de la cour de l'échiquier.* | | | | | |
| Canal Rideau : J. W. McDonald | .......... | 606 90 | R— 98 | | |

*Explications par le sous-ministre des chemins de fer et canaux.*—(*a*) Une légère estimation en moins des besoins réels. (*b*) Une estimation en plus des besoins réels. (*c*) Causé par stricte économie.

COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général*

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

| Perception du revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Travaux publics.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| *Havres, quais, glissoirs et estacades.* | | | | | |
| Glissoirs et estacades, etc.— | | | | | |
| District du Saguenay : personnel | 1,000 00 | 575 08 | Q—167 | 424 92 | |
| do réparations | 2,000 00 | ........... | ....... | 2,000 00 | |
| District du Saint-Maurice : personnel | 6,500 00 | 8,255 60 | Q—168 | .......... | 1,755 60 |
| do réparations | 5,000 00 | 4,889 01 | Q—170 | 110 99 | |
| District d'Ottawa : personnel | 26,000 00 | 25,930 89 | Q—172 | 69 11 | |
| do réparations | 14,000 00 | 7,255 48 | Q—174 | 6,744 52 | |
| Dist. de la Trent et de Newcastle : person. | 2,400 00 | 1,970 00 | Q—175 | 430 00 | |
| do do répar. | 1,000 00 | 1,001 90 | Q—175 | .......... | 1 90 |
| Chenal de Burlington : personnel | 900 00 | 820 96 | Q—175 | 79 04 | |
| do réparations | 1,000 00 | 3,816 25 | Q—176 | .......... | 2,816 25 |
| Rivière Yamaska : personnel | 800 00 | 835 30 | Q—176 | .......... | 35 30 |
| do réparations | 400 00 | 86 38 | Q—176 | 313 62 | |
| Rivière du Lièvre : personnel | 800 00 | 851 60 | Q—176 | .......... | 51 60 |
| do réparations | 400 00 | 115 00 | Q—176 | 285 00 | |
| Cale sèche d'Esquimalt : personnel | 8,300 00 | } 12,355 09 | Q—177 | 944 91 | |
| do do réparations | 5,000 00 | | | | |
| do de Lévis : personnel | 6,300 00 | } 9,205 80 | Q—177 | 194 20 | |
| do do réparations | 3,100 00 | | | | |
| do de Kingston : personnel | 5,000 00 | } 6,282 16 | Q—178 | 1,617 84 | |
| do do réparations | 2,900 00 | | | | |
| Réparat. générales et entretien : personn. } | .......... | { 241 00 | Q—178 | .......... } | .......... |
| do do réparat. } | 7,000 00 | { 6,870 00 | Q—180 | .......... } | 111 33 |
| Havres, quais, glissoirs : réparations et entretien (crédit) | 99,800 00 | 91,357 83 | ....... | 13,214 15 | 4,771 98 |
| Estacades des Chenaux : Cie d'améliorations de l'Ottawa, en haut, 1895-96 | 1,600 00 | 1,530 53 | Q—180 | 69 47 | |
| Perception des droits de glissoirs et d'estac. | 4,000 00 | 2,146 16 | Q—180 | 1,853 84 *a* | |
| Lignes télég. de l'Ile du P.-E. à la terre ferme | 2,000 00 | 1,946 66 | Q—180 | 53 34 *b* | |
| Télégraphes : bas du Saint-Laurent et provinces maritimes | 29,500 00 | 29,499 64 | Q—180 | 0 36 *c* | |
| Télégraphes : renouvellement d'appareils au str *Newfield* | 1,500 00 | 1,169 63 | Q—186 | 330 37 *d* | |
| Lignes télégr. : Territoires du Nord-Ouest | 20,000 00 | 14,062 22 | Q—188 | 5,937 78 *d* | |
| do Col.-Britannique | 11,000 00 | } 13,411 52 | Q—190 | 588 48 *d* | |
| do do (supplémentaire) | 3,000 00 | | | | |
| Télégraphe et service des signaux : en général | 2,750 00 | 2,057 29 | Q—191 | 692 71 *d* | |
| Agence des travaux publics : Col.-Britanniq. | 2,500 00 | 2,278 74 | Q—191 | 221 26 | |
| | 177,650 00 | 159,460 22 | ....... | 22,961 76 | 4,771 98 |

*Explications par le ministère des travaux publics.*

*a.* Pas de difficultés survenues durant l'année nécessitant l'emploi d'aide à l'extérieur.
*b.* Différence entre le crédit et les frais.
*c.* Balance insuffisante pour être utilisée.
*d.* Balance non requise.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général*

| Perception du revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Postes.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Service postal............ ................. | 2,125,000 00 | 2,131,681 24 | N— 9 | ......... | *a* 6,681 24 |
| do pour le ch. de fer C. P........ | 106,100 00 | 106,100 00 | N—12 | | |
| do réclamation de R. Hastey..... | 125 00 | 125 00 | | | |
| Appointem. et allocations.... .............. | 1,225,608 33 | 1,248,523 94 | N—19 | ......... ... | *b* 22,915 61 |
| do do à M. A. McLeod | 67 50 | 67 50 | N—23 | | |
| do do J. A. R. Carman | 810 66 | 810 66 | N—22 | | |
| Divers.... ............................. ...... | 207,120 00 | 177,702 96 | N—37 | 29,417 04 | *b* |
| | 3,664,831 49 | 3,665,011 30 | | 29,417 04 | 29,596 85 |

*Explications du sous-ministre.—a.* Somme demandée réduite par arrêté du conseil. *b.* Vu l'inconvénient auquel les employés auraient été sujets en payant une commission sur leurs appointements pour juin 1896, et le crédit pour dépenses diverses n'étant pas épuisé, la somme requise pour parfaire le paiement des salaires a été prise à même celui-ci.

Ce compte a été examiné sous ma direction et est correct.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examiné,
W. KEARNS.

| Commerce. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Acte d'immigration chinoise. .... ......... | 3,500 00 | 2,873 78 | T—3 | 626 22 | |
| Bureau international des douanes, Bruxelles. | 600 00 | 600 00 | T—3 | | |
| Agences commerciales.. .................. | 15,000 00 | 5,989 02 | T—3 | 9,010 98 | |
| | 19,100 00 | 9,462 80 | | 9,637 20 | |

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
W. Kearns.

| Perception du revenu. | Crédit. | Dépense. | Détails. | Non dépensé. | Dépensé en plus. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Terres fédérales.** | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Appointements du commissaire............. | 4,000 00 | 4,000 00 | H—54 | | |
| do du surintendant des mines.. | 3,000 00 | 3,000 00 | H—54 | | |
| do de l'inspecteur des agences.. | 2,000 00 | 2,000 00 | H—54 | | |
| do du secrétaire ............... | 1,800 00 | 1,800 00 | H—53 | | |
| do des inspecteurs de *homesteads*. | 8,400 00 | 8,400 00 | H—54 | | |
| do des agents des terres fédérales et des bois de la couronne.......... ..... | 21,845 00 | 21,165 27 | H—53 | 679 73 *a* | |
| Appoint. des commis du service extérieur, gardes-forest. et offic. du bur. de renseignem | 40,845 00 | 39,617 20 | H—53 | 1,227 80 *b* | |
| Dépenses imprévues, service extérieur....... | 29,700 00 | 28,982 38 | H—53 | 717 62 *c* | |
| Bureau des examinat. p. arpent. des terres féd. | 700 00 | 295 00 | H—59 | 405 00 *d* | |
| Commis surnum. à Ottawa, annonces, etc... | 4,000 00 | 3,916 23 | H—59 | 83 77 *e* | |
| Salaire d'un charpentier.................... | 732 00 | 732 00 | H—59 | | |
| | 117,022 00 | 113,908 08 | ........ | 3,113 92 | |
| **Terres fédérales—Capital.** | | | | | |
| Arpentages, examens des rapports d'arpentages, impression de plans, etc..... .. . | 75,000 00 | } 82,507 62 | H—48 | 992 38 | |
| do supplémentaire. | 8,500 00 | | | | |
| | 83,500 00 | 82,507 62 | | 992 38 | |
| **Jugement de la cour de l'échiquier.** | | | | | |
| *Re* feu l'honorable John O'Connor. ......... | ............. | 6,000 00 | H—59 | .. ......... | |

*a* Surplus causé par le transfert de M. Amos Rowe au ministère des douanes.
*b* Surplus causé par la démission de M. Doull, employé du bureau de renseignements, Calgary ; et par le décès de M. M. Donoghue.
*c* Les frais de voyages et dépenses imprévues du surintendant des mines furent moins élevés que l'estimation.
*d* Moins d'examens qu'on s'y attendait.
*e* La somme votée pour publicité plus que suffisante pour couvrir les frais.
*f* Le montant non employé peut être considéré comme surplus de l'estimation.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
*Auditeur général.*

Examinés,
J. W. Reid.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1895-96

---

# SOMMAIRE DU REVENU

| Revenu du fonds consolidé, 1895-96. | Page. | $ c. |
|---|---|---|
| **Sommaire.** | | |
| *Gazette du Canada* | O— 38 | 4,955 34 |
| Canaux | R—342 | 339,538 72 |
| Casuel | A— 57 | 210,557 66 |
| Immigration chinoise | T— 5 | 66,538 00 |
| Honoraires des examsns du service civil | S— 8 | 2,734 75 |
| Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois | T—118 | 11,405 02 |
| Douanes | T— 28 | 19,766,741 48 |
| Terres fédérales | H— 69 | 166,256 49 |
| Steamers fédéraux | K—143 | 11,414 02 |
| Inspection de la lumière électrique | T—118 | 8,066 25 |
| Accise | T—113 | 7,828,326 95 |
| Amendes et saisies | A— 58 | 2,992 58 |
| Pêcheries | K—124 | 88,822 66 |
| Inspection du gaz | T—118 | 17,824 00 |
| Surintendance des assurances | D— 42 | 9,985 78 |
| Intérêt sur placements | D— 41 | 1,370,000 56 |
| Timbres judiciaires | T—120 | 5,623 05 |
| Service côtier et des phares | K—144 | 2,771 66 |
| Fonds des marins | K—143 | 45,726 11 |
| Spiritueux pyroxyliques | T—120 | 97,678 99 |
| Revenu de la milice | L— 61 | 22,835 25 |
| Collège militaire | L— 64 | 19,881 55 |
| *Modus vivendi* | K—135 | 7,351 50 |
| Terres de l'artillerie | H— 83 | 17,550 28 |
| Honoraires de brevets d'invention, marques de commerce, etc | B— 48 | 98,864 54 |
| Pénitenciers | I— 52 | 42,493 24 |
| Postes | N— 54 | 2,964,014 23 |
| Primes, escompte et change | D— 41 | 3,162 05 |
| Travaux publics | A— 58 | 114,047 29 |
| Chemins de fer— | | |
| Intercolonial | R—332 | 2,957,640 10 |
| Ile du Prince-Edouard | R—340 | 146,476 54 |
| Embranchement de Windsor | R—342 | 36,561 83 |
| Inspection des bateaux à vapeur | K—136 | 23,934 16 |
| Fonds de retraite | D— 29 | 61,390 99 |
| Rapports de la cour suprême et de la cour d'échiquier | I— 54 | 7,370 16 |
| Poids et mesures | T—118 | 37,056 94 |
| | | 36,618,590 72 |

| Revenu casuel. | Page. | $ c. | Total. |
|---|---|---|---|
| | | | $ c. |
| Ministère de l'agriculture— | | | |
| Inspection du bétail | B—49 | 1,095 79 | |
| Ventes aux fermes expérimentales | B—49 | 6,338 58 | |
| Ventes de fromage | B—52 | 36,000 00 | |
| | | | 43,434 37 |
| Ministère des douanes | T—52 | | 934 10 |
| Ministère des finances— | | | |
| Profit sur le monnayage du cuivre | D—42 | 7,123 58 | |
| do de l'argent | D—42 | 69,484 64 | |
| Chèques en circulation | D—43 | 947 75 | |
| Divers | D—43 | 6,564 52 | |
| | | | 84,120 49 |
| Commission géologique | E—8 | | 330 09 |
| Chambre des communes— | | | |
| Honoraires sur bills privés | J—60 | 7,015 41 | |
| Divers | J—61 | 45 30 | |
| | | | 7,060 71 |
| Département des affaires indiennes | G—142 | | 956 42 |
| Ministère du revenu de l'intérieur | | | |
| Falsification des substances alimentaires | T—121 | 50 00 | |
| Engrais artificiels | T—121 | 354 38 | |
| Divers | T—121 | 8 60 | |
| | | | 412 98 |
| Ministère de l'intérieur— | | | |
| Honorairs d'enregistrement, T.N.-O | H—85 | 8,737 87 | |
| Remboursements sur grain de semence | H—86 | 3,432 57 | |
| Permis de vente de boissons alcooliques | H—86 | 1,511 50 | |
| Divers | H—86 | 409 16 | |
| | | | 14,091 10 |
| Ministère de la justice | I—55 | | 1,661 81 |
| Ministère de la marine et des pêcheries— | | | |
| Examens des capitaines et seconds | K—145 | 3,393 00 | |
| Honoraires de permis reçus du gouvernem. de Terreneuve | K—146 | 2,584 90 | |
| Inspection du bétail | K—146 | 1,744 25 | |
| Ventes, formules de navigation | K—145 | 134 00 | |
| do de l'île de Sable | K—145 | 1,608 67 | |
| do de vieux matériaux et épaves | K—145 | 1,603 56 | |
| Gages et effets de matelots décédés | K—146 | 103 01 | |
| Divers | K—147 | 2,472 95 | |
| | | 13,644 34 | |
| MOINS—Remboursé aux propriétaires de navires pour honoraires de licence à Terreneuve | K—147 | 4,528 06 | |
| | | | 9,116 28 |
| Ministère de la milice et de la défense | L—65 | | 1,103 23 |
| Police à cheval du Nord-Ouest | M—32 | | 7 95 |
| Ministère des postes | N—70 | | 900 20 |
| Département des impressions et de la papeterie— | | | |
| Profit sur la papeterie | O—40 | 1,627 59 | |
| Ventes de publications | O—39 | 7,682 63 | |
| do papier de rebut | O—40 | 662 63 | |
| | | | 9,972 85 |
| Ministère des travaux publics | Q—214 | | 17,473 92 |
| Ministère des chemins de fer et canaux | R—347 | | 10,462 12 |
| Secrétariat d'Etat | S—6 | | 8,426 80 |
| Sénat— | | | |
| Vente d'actes | J—61 | 172 75 | |
| Honoraires sur bills privés | J—61 | 426 70 | |
| | | 599 45 | |
| MOINS—Remboursements et dépenses | J—61 | 507 21 | |
| | | | 92 24 |
| | | | 210,557 66 |

| Amendes et confiscations. | Page. | $ c. |
|---|---|---|
| Ministère des finances | D— 43 | 600 00 |
| do du revenu de l'intérieur—Saisies | T—115 | 1,940 13 |
| do do Passages | T—118 | 5 00 |
| do do Poids et mesures | T—118 | 75 70 |
| do de l'intérieur—Amendes et confiscations, T.N.-O. | H— 85 | 502 00 |
| do de la justice | I— 55 | 426 20 |
| do de la marine | K—147 | 505 71 |
| do des postes | N— 70 | 400 00 |
| | | 4,454 74 |
| MOINS—Saisies des douanes, excédent des dépenses sur les recettes | T— 43 | 1,462 16 |
| | | 2,992 58 |
| **Revenu des travaux publics.** | | |
| Ministère du revenu de l'intérieur— | | |
| Loyers de chutes d'eau et autres | T—117 | 2,832 00 |
| Travaux publics secondaires | T—117 | 1,465 60 |
| Ministère de la marine et des pêcheries— | | |
| Havres | K—144 | 146 00 |
| Quais et jetées | K—144 | 7,797 24 |
| Ministère des travaux publics— | | |
| Cales sèches | Q—212 | 22,583 95 |
| Ecluse de la rivière du Lièvre | Q—214 | 230 33 |
| do do Yamaska | Q—214 | 284 40 |
| Glissoirs et estacades | Q—211 | 71,277 30 |
| Revenu du télégraphe | Q—214 | 7,430 47 |
| | | 114,047 29 |

| Ministère. | Nature du revenu. | Page. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| Agriculture....... .... | Revenu casuel.... ..... ....... ...... | B—52 | 36,000 00 | |
| | Inspection du bétail .... ............... | B—49 | 1,095 79 | |
| | Honoraires de brevets d'invention, etc.. | B—48 | 89,173 05 | |
| | Ventes aux fermes expérimentales.. .. | B—49 | 6,338 58 | |
| | Marques de commerce, etc.... ........ | B—48 | 9,691 49 | |
| | | | | 142,298 91 |
| Finances.. ......... ... | Revenu casuel................ .... | D—43 | 6,564 52 | |
| | Amendes et confiscations................ | D—43 | 600 00 | |
| | Surintendance des assurances..... .... | D—42 | 9,985 78 | |
| | Intérêt sur placements........ ....... .. | D—41 | 1,370,000 56 | |
| | Chèques en circulation..... ........... | D—43 | 947 75 | |
| | Primes, escompte et change .......... | D—41 | 3,162 05 | |
| | Profit sur le monnayage du cuivre...... | D—42 | 7,123 58 | |
| | Profit sur le monnayage de l'argent..... | D—42 | 69,484 64 | |
| | Fonds de retraite..................... | D—29 | 61,390 99 | |
| | Fonds de retraite nº 2................. | D—29 | * | |
| | | | | 1,529,259 87 |
| Commission géologique.. | Revenu casuel.......................... | E—8 | ............. | 330 09 |
| Chambre des Communes. | Revenu casuel. ........................ | J—60 | 45 30 | |
| | Honoraires des bills privés........... .... | J—60 | 7,015 41 | |
| | | | | 7,060 71 |
| Affaires indiennes....... | Casuel.. .. ............ ........... | G—142 | ...... ... | 956 42 |
| | Fonds de dépôts des sauvages..... ..... | G—134 | * | |
| Intérieur............ . . | Revenu casuel .................. ..... | H—86 | 409 16 | |
| | Terres fédérales...................... .. | H—69 | 166,256 49 | |
| | Amendes, T.N.-O....................... | H—85 | 502 00 | |
| | Permis de vente de liqueurs........... | H—86 | 1,511 50 | |
| | Terres de l'artillerie .................. | H—83 | 17,550 28 | |
| | Honoraires d'enregistrement, T.N.-O... | H—85 | 8,737 87 | |
| | Remboursements pour grain de semence. | H—86 | † 3,432 57 | |
| | | | | 198,399 87 |
| Justice.. .............. | Revenu casuel........... .......... | I—55 | 1,661 81 | |
| | Amendes et confiscations............... | I—55 | 426 20 | |
| | Pénitenciers............................ | I—52 | 42,493 24 | |
| | Rap. des cours suprême et de l'échiquier. | I—54 | 7,370 16 | |
| | | | | 51,951 41 |
| Marine et pêcheries. .... | Revenu casuel.......... ............... | K—147 | 2,472 95 | |
| | Steamers du gouvernement.............. | K—143 | 11,414 02 | |
| | Examen, capitaines et seconds.......... | K—145 | 3,393 00 | |
| | Pêcheries.. .. ....................... | K—124 | 88,822 66 | |
| | Amendes et confiscations............... | K—147 | 505 71 | |
| | Havres............................... | K—144 | 146 00 | |
| | Honoraires de licences reçus du gouvernement de Terreneuve .......... .... | K—146 | 2,584 90 | |
| | Phares et service côtier....... . ..... | K—144 | 2,771 66 | |
| | Inspection du bétail.................... | K—146 | 1,744 25 | |
| | Fonds des marins...................... | K—143 | 45,726 11 | |
| | *Modus vivendi*.......... ............. | K—135 | 7,351 50 | |
| | Ventes, formules de navigation......... | K—145 | 134 00 | |
| | do de l'Ile de Sable...... ....... | K—145 | 1,608 67 | |
| | do d'épaves, etc.......... .. ..... | K—145 | 1,603 56 | |
| | Inspection des bateaux à vapeur........ | K—136 | 23,934 16 | |
| | Gages, etc., des matelots décédés... .... | K—146 | 103 01 | |
| | Quais et jetées... . ......... ......... | K—144 | 7,797 24 | |
| | | | 202,113 40 | |
| | Moins remb. aux propriétaires de nav., Terreneuve, licences pour boitte.... | K—147 | 4,528 06 | |
| | | | | 197,585 34 |
| Milice et défense........ | Revenu casuel .... .. ............... | L—65 | 1,103 23 | |
| | Revenu de la milice.... ............... | L—61 | 22,835 25 | |
| | Revenu du collège militaire....... ... .. | L—64 | 19,881 55 | |
| | | | | 43,820 03 |
| Police à cheval du N.-O. | Revenu casuel........................ | M—32 | ............. | 7 95 |
| Postes................ .... | Revenu casuel......................... | N—69 | 900 20 | |
| | Amendes et confiscations............ | N—70 | 400 00 | |
| | Revenu des bureaux de poste..... ..... | N—54 | 2,964,014 23 | |
| | | | | 2,965,314 43 |
| | A reporter.......................... | ....... | ............. | 5,136,985 03 |

*Porté comme compte spécial sur le bilan.
†Total des remboursements, $8,748.05, sur lesquels $5,315.48 sont portés aux comptes spéciaux.

| Ministète. | Nature du revenu. | Page. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| | Report.......... | | .............. | 5,136,985 03 |
| Impressions et papeterie. | *Gazette du Canada*.................... | O—38 | 4,955 34 | |
| | Revenu casuel.......................... | O—40 | 662 63 | |
| | Profit sur papeterie................. | O—40 | 1,627 59 | |
| | Ventes de publications................ | O—39 | 7,682 63 | |
| | | | | 14,928 19 |
| Travaux publics......... | Revenu casuel......................... | Q—214 | 17,473 92 | |
| | Cales sèches.......................... | Q—212 | 22,583 95 | |
| | Glissoirs et estacades ............... | Q—211 | 71,277 30 | |
| | Revenu des lignes télégraphiques....... | Q—214 | 7,430 47 | |
| | Ecluse de la rivière Yamaska ........ | Q—214 | 284 40 | |
| | Ecluse de la rivière du Lièvre........... | Q—214 | 230 33 | |
| | | | | 119,280 37 |
| Chemins de fer et canaux. | Canaux, loyers de chutes d'eau.......... | R—342 | 339,538 72 | |
| | Revenu casuel......................... | R—347 | 10,462 12 | |
| | Chemin de fer Intercolonial............ | R—332 | 2,957,640 10 | |
| | Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard... | R—340 | 146,476 54 | |
| | Ch. de fer—Embranchement de Windsor | R—342 | 36,561 83 | |
| | | | | 3,490,679 31 |
| Secrétariat d'Etat. ..... | Commissions, passe-ports, etc.......... | S— 6 | 8,426 80 | |
| | Examen du service civil................ | S— 8 | 2,734 75 | |
| | | | | 11,161 55 |
| Sénat.................. | Revenu casuel......................... | J—60 | ............. | 92 24 |
| Commerce.............. | Immigration chinoise................... | T— 5 | ............. | 66,538 00 |
| Division des douanes. | Revenu casuel......................... | T—52 | 934 10 | |
| | Douanes............................... | T—28 | 19,766,741 48 | |
| | | | 19,767,675 58 | |
| | Moins—Saisies des douanes........ | T—43 | 1,462 16 | |
| Division du revenu de l'intérieur ........ | | | | 19,766,213 42 |
| | Falsification des subst. alimentaires..... | T—121 | 50 00 | |
| | Revenu casuel......................... | T—121 | 8 60 | |
| | Honoraires des inspect.-mesur. de bois.. | T—118 | 11,405 02 | |
| | Lumière électrique .................... | T—118 | 8,066 25 | |
| | Accise................................ | T—113 | 7,828,326 95 | |
| | Saisies de l'accise..................... | T—115 | 1,940 13 | |
| | Engrais artificiels..................... | T—121 | 354 38 | |
| | Inspection du gaz ..................... | T—118 | 17,824 00 | |
| | Loyers de chutes d'eau et autres........ | T—117 | 2,832 00 | |
| | Timbres judiciaires.................... | T—120 | 5,623 05 | |
| | Spiritueux pyroxyliques ............... | T—120 | 97,678 99 | |
| | Travaux publics secondaires............ | T—117 | 1,465 60 | |
| | Amendes............................... | T—118 | 5 00 | |
| | Poids et mesures....................... | T—118 | 37,056 94 | |
| | do saisies ............... | T—118 | 75 70 | |
| | | | | 8,012,712 61 |
| | | | | 36,618,590 72 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1895-6.

## PARTIE B

# MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

**Ministère de l'agriculture : Sommaire des dépenses.**

| | | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Gouvernement civil :—Ministre | (Page B— 3) | 3,857 50 | |
| do Commissaire des brevets | ( do B— 4) | 2,800 00 | |
| | | | 6,657 50 |
| do Personnel du ministère | ( do B— 4) | 52,658 38 | |
| do Dépenses imprévues | ( do B— 5) | 16,835 17 | |
| | | | 69,493 55 |
| Arts, agriculture et statistique :— | | | |
| Soin des archives | ( do B— 6) | 5,968 78 | |
| "Patent Record" | ( do B— 6) | 8,077 10 | |
| Statistique, annuaire et relevé statistique | ( do B— 6) | 6,078 56 | |
| Recensement et statistique | ( do B— 6) | 4,717 10 | |
| do du Manitoba | ( do B— 8) | 13,216 01 | |
| Statistique générale | ( do B— 8) | 2,516 94 | |
| Exposition spéciale de photographie | ( do B— 8) | 30 96 | |
| Statistique criminelle | ( do B— 9) | 1,592 50 | |
| Enregistrement, Québec | ( do B— 9) | 757 00 | |
| Exposition colombienne universelle | ( do B— 9) | 1,243 34 | |
| Sociétés d'agriculture, T.N.-O | ( do B— 9) | 6,976 23 | |
| Le Haras National, Montréal | ( do B— 9) | 6,000 00 | |
| Fermes expérimentales | ( do B— 9) | 77,500 00 | |
| Exposition des Territoires du Nord-Ouest | ( do B—21) | 432 25 | |
| Intérêts de l'industrie laitière, entretien | ( do B—27) | 41,465 60 | |
| do emmagasinage de houille | ( do B—27) | 16,741 43 | |
| do avances pour la confection du beurre et du fromage (compte courant) | ( do B—27) | 17,563 81 | |
| | | | 210,877 61 |
| Quarantaine :— | | | |
| Grosse-Ile | ( do B—29) | 32,456 83 | |
| Chatham, N.-B | ( do B—29) | 704 10 | |
| Saint-Jean, N.-B | ( do B—29) | 2,493 12 | |
| Halifax, N.-E | ( do B—30) | 5,635 94 | |
| Pictou, N.-E | ( do B—30) | 736 00 | |
| Port-Hawkesbury, N.-E | ( do B—30) | 300 00 | |
| Sydney, N.-E | ( do B—30) | 3,077 04 | |
| Charlottetown, I.P.-E | ( do B—30) | 907 50 | |
| Victoria, C.-B | ( do B—30) | 8,017 15 | |
| Quarantaine en général | ( do B—30) | 1,073 95 | |
| Lazaret de Tracadie | ( do B—31) | 4,425 86 | |
| Hôpitaux de Winnipeg et de Saint-Boniface | ( do B—31) | 4,000 00 | |
| Quarantaine des bestiaux | ( do B—33) | 31,419 67 | |
| | | | 95,247 16 |
| Dépenses imprévues | ( do B—33) | | 1,157 03 |
| | | | 383,432 85 |

| Taxe du fonds deretraite. | Ministère de l'agriculture. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Appointements à Ottawa.** | $ c. | $ c. |
| ........ | L'hon. A. R. Angers, ministre de l'agriculture, du 1er au 11 juill. '95 | 206 98 | |
| ........ | L'hon. D. Ferguson, do du 7 au 15 janv. '96.. | 169 36 | |
| ........ | L'hon. W. H. Montague do du 24 déc. au 6 janv., du 16 janv. au 30 juin '96..... | 3,481 16 | |
| | *Personnel.* | | |
| ........ | Armstrong, F. S., commis surnum., 12 m. au 30 juin.. | 400 00 | |
| ........ | Armstrong, R. E., do 366 j. au 30 juin à $1.25.... | 457 50 | |
| 31 50 | Bailey, H. H., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600.. | 1,575 00 | |
| ........ | Bassett, T. B., commis surnum., du 1er au 11 juill., 11 j. à $1.50.... | 16 50 | |
| * | do do du 12 juill. '95 au 30 juin '96, à $550 | 533 70 | |
| 22 75 | Bate, C. W. C., 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150.... | 1,137 50 | |
| 9 45 | Beaudoin, J. P., messager, 6 m. à $300, 6 m. à $330.... | 315 00 | |
| ........ | Boissonneault, N. F., commis surnum., 251 j. au 10 mars '96, à $1.25 | 317 50 | |
| 14 63 | Bonneville, L. W., 3 m. à $450, 9 m. à $500.... | 487 50 | |
| ........ | Bourret, Geo., commis surnum., 366 j. au 30 juin à $1.50.... | 549 00 | |
| ........ | Bowden, Mme G., do 366 j. au 30 juin à $1.75.... | 640 50 | |
| ........ | Braden, L., archives, 39 sem. au 28 mars à $5, 29 mars au 30 juin à $33.33.... | ........ | 296 65 |
| 41 00 | Brymner, Douglas, archiviste, 12 m. au 30 juin.... | 2,050 00 | |
| ........ | Campbell, A. C., rapport de la conférence sur la question des droits d'auteur, 126 folios à 15c.... | 18 90 | |
| 24 50 | Caron, A. E., 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250.... | 1,225 00 | |
| ........ | Casey, Mlle M., commis surnum., 12 m. au 30 juin à $45.... | ........ | 540 00 |
| ........ | Casey, M. W., do 366 j. au 30 juin à $2.25.... | 823 50 | |
| ........ | Casgrain, Mlle M. do 12 m. au 30 juin.... | 400 00 | |
| ........ | Chateauvert, E. do 12 m. au 30 juin à $65.... | ........ | 780 00 |
| 18 00 | Chittick, F. C., comptable, 12 m. au 30 juin.... | 900 00 | |
| 13 50 | Copping, L. E., 6 m. à $650, 6 m. à $700.... | 675 00 | |
| 20 00 | Copping, J. G. E., 12 m. au 30 juin.... | 1,000 00 | |
| 28 75 | D'Auray, L., 3 m. à $1,400, 9 m. à $1,450.... | 1,437 50 | |
| 10 58 | Daviau, P., messager, 3 m. à $330, 9 m. à $360 (moins 1 m., fév., et 1 jour en mars).... | 321 59 | |
| ........ | Desjardins, A., commis surnum., 12 m. au 30 juin à $50.... | ........ | 600 00 |
| 15 00 | Desjardins, A. W., 12 m. au 30 juin.... | 750 00 | |
| * | Dewhurst, E. R., 3 m. à $912.50, 9 m. à $962.50.... | 950 00 | |
| 36 75 | Dionne, J. F., 3 m à $1,800, 9 m. à $1,850.... | 1,837 50 | |
| ........ | Dorion, Mlle U., commis surnum., 366 j. au 30 juin à $1.50.... | 549 00 | |
| 9 45 | Dostaler, H., messager, 6 m. à $300, 6 m. à $330.... | 315 00 | |
| ........ | Drummond, F. S., commis surn., 15 janv. au 30 avril à $33.33, 2 m. au 20 juin à $60.... | 118 38 | 120 00 |
| 16 85 | Duff, A., 9 m. à $830, 3 m. à $880.... | 842 50 | |
| 6 56 | Durocher, L., messager, 9 oct. au 30 juin à $300.... | 218 55 | |
| ........ | Fitzgerald, Mlle G., commis surnum., 366 j. au 30 juin à $2.50.... | 915 00 | |
| 24 50 | Gérin, L., 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250.... | 1,225 00 | |
| ........ | do secrétaire particulier, 1er juillet au 6 janvier '96.... | 309 68 | |
| 6 36 | Gleason, J., 3 m. à $400, 3 m. au 31 déc. à $450.... | 212 46 | |
| 6 00 | Graham, Mlle G. G., 6 m. au 30 juin à $400.... | 200 00 | |
| 19 60 | Gravel, N., 12 m. au 30 juin.... | 980 00 | |
| ........ | Hamilton, Mlle H. J., commis surnumér, 12 m. au 30 juin.... | 400 00 | |
| 22 75 | Hanright, W., 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150.... | 1,137 50 | |
| ........ | Hill, L. W., commis surnum., du 6 mai au 30 juin à $50.... | ........ | 91 94 |
| ........ | Howe, Mme M., do 12 m. au 30 juin à $52.... | ........ | 624 00 |
| ........ | Hughes, J. W., do du 14 mars au 5 mai à $50.... | ........ | 87 10 |
| ........ | Hurteau, M. J., do 12 m. au 30 juin.... | 400 00 | |
| ........ | Ide, Wm., do 39 j. au 31 janv. '96 à $2.... | 78 00 | |
| 16 04 | do 5 m. au 30 juin à $1,100.... | 458 29 | |
| ........ | do secrétaire particulier, 16 janv. au 30 juin.... | 275 81 | |
| ........ | Isbester, C. J., commis surnum., 1 m., juin '96.... | ........ | 50 00 |
| 43 00 | Jackson, J. B., 12 m. au 30 juin.... | 2,150 00 | |
| 36 00 | Jarvis, A. L., 12 m. au 30 juin.... | 1,800 00 | |
| 48 00 | Johnson, Geo., statisticien, 12 m. au 30 juin.... | 2,400 00 | |
| ........ | Kilgallin, John, commis surnum., 12 m. au 30 juin.... | 400 00 | |
| ........ | Kingsmill, Mme, L. A., commis surnum., 366 j. au 30 juin à $1.50; clavigraphie, 1,882 folios à 5c.; $94.25.... | 549 00 | 94 25 |
| ........ | Leafloor, John, messager, 3 m. au 30 avril à $25; commis surn., 2 m. au 30 juin à $41.66.... | 75 00 | 83 32 |
| 541 52 | ........A reporter........ | 38,685 36 | 3,367 26 |

*Ne paye pas de taxe du fonds de retraite, dépassant l'âge voulu lorsque nommé.

| Taxe du fonds deretraite. | Ministère de l'agriculture. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Appointements à Ottawa**—*Fin.* | $ c. | $ c. |
| .......... | Report.......... | 38,685 36 | 3,367 26 |
| 541 52 | Lee, F. W., commis surnum., 12 m. au 30 juin à $50.......... | .......... | 600 00 |
| * | Lemaitre, G. H., 3 m. à $547.50, 9 m. à $597.50.......... | 585 00 | |
| .......... | Lepage, J. B., commis surnum., 12 m. au 30 juin à 50.......... | .......... | 600 00 |
| 24 19 | Levecque, A., 9 m. à $1,450, 1 m. au 30 avril 1896, à $1,500.......... | 1,212 38 | |
| .......... | Leyden, Mlle M., commis surnum., du 1er au 11 juill. à $50 par m.. | 17 74 | |
| 20 38 | do du 12 juill. au 30 juin 1896, à $600.......... | 582 25 | |
| 26 65 | Lowe, John, sous-ministre, 5 m. au 30 nov. 1895, à $3,200.......... | 1,333 30 | |
| 35 00 | Lynch, W. J., caissier, division des brevets, 12 m. au 30 juin.......... | 1,750 00 | |
| 25 50 | Lyster, J. H., 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300.......... | 1,275 00 | |
| .......... | Martineau, Mlle M. J., commis surnum., 12 m. au 30 juin à $45.......... | .......... | 540 00 |
| .......... | Mason, W. T., commis surnum., 12 m. au 30 juin à $65.......... | .......... | 780 00 |
| .......... | Morency, Mme E., commis surnum., 366 j. au 30 juin à $1.25.......... | 457 50 | |
| .......... | Morgan, T. H., commis surnum., 12 m. au 30 juin à $50.......... | 600 00 | |
| 19 60 | Morrison, M. J., 12 m. au 30 juin.......... | 980 00 | |
| .......... | Munro, J. R., commis surnum., 12 m. au 30 juin à $56.......... | .......... | 672 00 |
| 31 50 | MacCabe, T., exam. de brevets, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600.......... | 1,575 00 | |
| .......... | McDermott, E. S., commis surnum., 1 m., juin.......... | .......... | 50 00 |
| .......... | Pennington, W., relieur, archives, 52 s. au 27 juin 1896, à $15.......... | .......... | 780 00 |
| 56 00 | Pope, Richard, commissaire des brevets, 12 m. au 30 juin.......... | 2,800 00 | |
| .......... | Poper, J. C., traduction d'archives, 68 folios à 15c.......... | .......... | 10 20 |
| 6 09 | Powell, A. E., 3 m. à $450, 9 m. à $500.......... | 487 50 | |
| 18 00 | Reiffenstein, Mlle J., 12 m. au 30 juin.......... | 900 00 | |
| .......... | Rogers, C. G., commis surnum., 366 j. au 30 juin à $2.50.......... | 915 00 | |
| .......... | do secrétaire particulier, du 7 au 15 janv. 1896.......... | 14 51 | |
| 15 00 | Rose, Mlle A., 12 m. au 30 juin.......... | 500 00 | |
| .......... | Ross, Mlle C., commis surnum., 12 m. au 30 juin à $56.......... | .......... | 672 00 |
| .......... | Ross, H., commis surnum., 197 j. au 13 janv. à $2.75.......... | 541 75 | |
| 34 00 | Routhier, D. E., 12 m. au 30 juin.......... | 1,700 00 | |
| * | Scarth, W. B., sous-ministre, 7 m. au 30 juin à $3,200.......... | 1,866 70 | |
| .......... | Seed, Moses H., commis surnumér., 10 mai au 30 juin à $50.......... | .......... | 85 48 |
| 33 25 | Skead, Jas., 3 m. à $912.50, 9 m. à $962.50.......... | 950 00 | |
| 30 86 | Small, H. B., 6 m. à $2,300, 2 m. à $2,350.......... | 1,541 66 | |
| .......... | do employé pour 2 m. à $90.45, différence entre les appointem. précéd. et la présente allocation de retraite.......... | 180 90 | |
| 15 25 | Steacy, Mlle C., 9 m. à $750. 3 m. à $800.......... | 762 50 | |
| 31 50 | St. Denis, E. H., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600.......... | 1,575 00 | |
| 20 00 | Taché, A. G., 12 m. au 30 juin.......... | 1,000 00 | |
| .......... | Tassé, E., commis surnum., 122 j. au 30 nov. 1895, à $2.......... | 62 00 | 182 00 |
| .......... | Toker, E. J., services, 2 août 1894, au 11 mars 1895, 222 j. à $2.50; services relatifs au rapport sur le traffic des liqueurs, $412.50.......... | 555 00 | 412 50 |
| 19 60 | Tremblay, W. O., 12 m. au 30 juin.......... | 980 00 | |
| 12 75 | Veilleux. C. J. L., 3 m. à $600, 9 m. à $650.......... | 637 50 | |
| 20 00 | Verner, J. W. D., 12 m. au 30 juin.......... | 1,000 00 | |
| 15 00 | Walsh, W. J., 12 m. au 30 juin.......... | 750 00 | |
| .......... | Watts, R. E., commis surnum., 366 j. au 30 juin à $2.......... | .......... | 732 00 |
| 19 60 | Wilkins, J., 12 m. au 30 juin.......... | 980 00 | |
| 1,071 24 | | 69,753 55 | 9,483 44 |
| | *Imputés comme suit :—* | | |
| 56 00 | Gouvernement civil : Statutaire..........(Page B— 2) | 6,657 50 | |
| 1,015 24 | do Appointements..........( do B— 2) | 52,658 38 | |
| .......... | do Dépenses imprévues..........( do B— 5) | 10,437 67 | |
| .......... | Arts, agriculture et statistique— | | |
| .......... | Archives..........(Page B— 6) | .......... | 1,086 85 |
| .......... | Annuaire statistique..........( do B— 6) | .......... | 182 00 |
| .......... | Recensemsnt et statistique..........( do B— 6) | .......... | 4,716 00 |
| .......... | Recensement du Manitoba..........( do B— 8) | .......... | 567 84 |
| .......... | Statistique générale..........( do B— 8) | .......... | 2,424 00 |
| .......... | Dépenses imprévues..........( do B—33) | .......... | 506 75 |
| 1,071 24 | | 69,753 55 | 9,483 44 |

* Ne paye pas de taxe du fonds de retraite, dépassant l'âge voulu lorsque nommé.

| Gouvernement civil—Dépenses imprévues. | $ c. |
|---|---|
| *Commis et autre aide.* | |
| Appointements à Ottawa..(Page B—4) | 10,437 67 |
| *Impressions ($1,772.25).* | |
| Impressions, reliure, etc | 1,583 61 |
| Lithographie | 188 64 |
| *Papeterie ($1,688.57).* | |
| Almanachs, 16 | 3 55 |
| Pan.: à pup., 16 à 80c.; à pap. de r., 3 à 35c. | 13 85 |
| Serviettes, $6; 3 sacs à dépêch., $16.50 | 22 50 |
| Buvards, 17 | 6 32 |
| Livres blancs— | |
| Présence, 5 | 3 50 |
| Agendas, journaux, 20 | 18 72 |
| Index, 27 | 4 32 |
| A lettre à copier, 31 | 44 20 |
| Memo., 15 | 9 05 |
| Brouillons, 7 | 8 40 |
| Tampons-brouillons, 22¾ douz | 19 57 |
| Divers autres | 11 97 |
| Livres et cartes géographiques— | |
| American Economist, 2 | 5 29 |
| Statuts de la Col.-Britannique, 4 | 13 00 |
| Statuts de la Colombie-Britannique, codifiés | 4 00 |
| Carte géog. de l'Empire britannique | 10 00 |
| Listes du bureau colonial, 2 | 3 40 |
| Almanachs des adresses, 10 | 34 50 |
| History of British Columbia | 6 00 |
| Cartes géog. de la cité d'Ottawa, 2 | 10 00 |
| Men of Canada | 12 35 |
| Abonnement aux revues | 20 00 |
| Livres au-dessous de $3 | 7 71 |
| Publications parlementaires— | |
| Acte des élections fédérales, 100 | 15 00 |
| *Débats*, revisés, 1896, 3 | 15 00 |
| *Débats*, non revisés, 1896, 2 | 6 00 |
| Statuts, 1895 | 2 00 |
| Statuts, 1893 | 3 00 |
| Annuaire statistique, 18 | 13 50 |
| Divers autres | 13 26 |
| Boîtes: 1 à dépêches, $19; 4 à titres, $24: 2 en ferblanc, $8 | 51 00 |
| Calendriers: 24 tampons à 15c.; 36 S. C. à 3c | 4 68 |
| Cartes, 28 paquets, $1.44; 2 étuis à cartes, $1.50 | 2 94 |
| Enveloppes, 6,700 | 17 10 |
| Oblitérateurs, encre et crayons, 98 | 8 82 |
| Liasses: 2 à 25c.; 1,000, $62.50; 1,000, $40 | 103 00 |
| Liasses: Casgrain, 500, $26; Shannon, 1, 80c | 26 80 |
| Encre, 112 bouteilles | 27 97 |
| Encriers, 19 | 6 32 |
| do 1 à $9, 1 à $3.10, 1 à $1.10 | 13 20 |
| Index, 31 | 9 48 |
| Cout.: poche, 7, $5.14; papier, 4, $2.39 | 7 53 |
| do pup., 55, $14.85; à ress., 3, 75c. | 15 60 |
| Boîtes à lettres, 1 à 90c., 1 à $4 | 4 90 |
| Sacs de malle, 3 | 5 55 |
| Mucilage, 37 bouteilles | 16 22 |
| do 11 do | 2 45 |
| Papier buvard, 2¼ rames | 18 05 |
| do à photographie, 6 roul | 8 65 |
| do ministre, 23 rames | 87 37 |
| do à lettre, 14 rames | 27 78 |
| do communicatif, 16 rames | 9 95 |
| do à note, 15¼ rames | 46 48 |
| do uni, 1 rame | 3 70 |
| A reporter | 13,095 42 |

| Gouvernement civil—Dépenses imprévues—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,095 42 |
| *Papeterie—Fin.* | |
| Papier semi-carbone, 8 boîtes | 25 60 |
| do clavigraphe, 46 rames | 46 00 |
| do à envelopper, 9 rames | 25 55 |
| do 1 boîte de cire | 0 90 |
| Colle, 82 bouteilles | 14 76 |
| Agrafes, 289 boîtes | 47 07 |
| Crayons: 74 douz. de mine et 16½ douz. de couleurs | 20 13 |
| Crayons de poche, 20, $2.87, 1 à $4, 3 à $1 10 | 10 17 |
| Plumes, 205 boîtes, $61.11; 4 plumes stylographiques, $7.60 | 68 71 |
| Porte-plumes, 187 | 6 60 |
| Epingles, 62 papiers à 12c., 42 à 7c | 10 38 |
| Portefeuille | 3 80 |
| Ruban, étroit, rouge, vert, etc., 216 roul. | 106 20 |
| Sceaux rouges, 96 boîtes | 15 05 |
| Bandes en caoutchouc, 266 boîtes | 86 70 |
| Toiles caoutchoutées, 12 | 2 52 |
| Galon rouge, 6 paquets | 2 55 |
| Ciseaux, 19 paires | 10 78 |
| Boîtes à papet., 2, $5.50; cabinet, 1, $6 | 11 50 |
| Eponges, 13 | 1 56 |
| Boîtes de transfert, 16 | 5 60 |
| Ficelle, 108 liv | 24 96 |
| Clavigraphe, 1 | 102 50 |
| do réparations | 77 25 |
| do rubans, 52 | 36 55 |
| do fournitures | 3 70 |
| Cire, rouge, à cacheter, 3 liv | 1 52 |
| Sachets: 1 banquier, $6; 1 poche, $1.20 | 7 20 |
| Vignette en bois | 3 00 |
| Divers menus item | 24 26 |
| *Divers ($2,936.68).* | |
| Frais de voyages— | |
| L'hon. W. H. Montague | 154 50 |
| John Lowe | 371 60 |
| L. M. Bonneville | 15 00 |
| Wm. Ide | 278 81 |
| A. L. Jarvis | 12 40 |
| C. G. Rogers | 3 00 |
| Télégram., $1,102.11; f. de port, $549.19 | 1,651 30 |
| Journaux canadiens | 153 36 |
| do américains | 5 00 |
| do européens | 24 70 |
| Billets de tramway | 13 76 |
| Téléphones, $2; charriage, $18.75 | 20 75 |
| Messagerie et fret | 38 63 |
| Blanc. d'essuie-m., 12 m., Mme Kelly. | 84 00 |
| Gratificat. aux garçons du télégraphe. | 6 00 |
| Essuie-mains, $7.80; coton, $1 | 8 80 |
| Peignes, $1; brosses, $7.75 | 8 75 |
| Verres, 80c.; pot, 95c.; pet. balais, 80c. | 2 55 |
| Ferronnerie, $1.76; rép. pinces, $2.85 | 4 61 |
| Rép. dateurs, horloges, etc | 7 25 |
| Savon et allumettes, $5.49; divers, $3.60 | 9 09 |
| Timbre autograp., $2.50; atlas, $5.47. | 7 97 |
| Voitures de place à Ottawa— | |
| L'hon. A. R. Angers | 1 25 |
| L'hon. W. H. Montague | 27 75 |
| L'hon. D. Ferguson | 5 10 |
| J. Lowe | 25 |
| Wm. Ide | 12 25 |
| C. G. Rogers | 4 50 |
| J. A. Robertson | 1 75 |
| Divers | 2 00 |
| | 16,835 17 |

**Archives.**

| | $ c. |
|---|---|
| D. Brymner, archiviste, frais de voyages | 9 65 |
| "Monetary Times", vol. relié | 3 50 |
| Pope's Confederation Documents | 2 50 |
| Keefer's Canals of Canada | 0 50 |
| Kingsford's Canada, vol. VIII | 3 00 |
| Cabot, Dodd, Mead et Cie | 7 73 |
| Men of Canada, vols 1, 2, 3, 4 | 20 00 |
| Library Journal, 1896 | 5 00 |
| Ann. aux Journaux, C. d'Assemblée, H.-C., 1835 | 3 00 |
| Mary Dyer, The Quaker Martyr | 1 00 |
| Rapports de la cour suprême, vols 24 et 25 | 5 00 |
| Journaux et revues | 32 50 |
| Aiguis. couteau, 75c.; messag., $36.88 | 37 63 |
| Bureau de la papeterie, fournitures | 15 15 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 108 45 |
| Salaires des relieurs, etc. ....(Page ) | 1,086 85 |
| Bur. des arch., Londres, transc., etc— | |
| Mlle L. M. Byrne, 12 m. au 30 juin | 519 96 |
| Mme K. Corner, 22 juin-20 juin '96 | 636 26 |
| Mlle M. Dore, 12 m. au 30 juin | 584 00 |
| Mlle L. Hart, 22 juin-20 juin '96 | 632 67 |
| Mlle M. Salmon, 12 m. au 30 juin | 469 19 |
| Mlle W. A. Smyth, 12 m. au 30 juin | 584 00 |
| Papier, 15½ rames | 54 14 |
| Divers pour archives | 20 41 |
| Reliure, pagination, etc. | 134 87 |
| Boîte d'emballage | 4 74 |
| Fret | 3 41 |
| Victor Tautet, services d'archiviste en France | 983 67 |
| | 5,968 78 |

**"Patent Record."**

| | $ c. |
|---|---|
| E. G. Allen, London, reliure, etc | 167 76 |
| Fret | 9 44 |
| Toile à calquer | 0 50 |
| Préparer un dessin | 1 50 |
| Imprimeur de la reine— | |
| Vol. 22, impressions supplément | 10 21 |
| Vol. 23, nº 7, lithographie | 157 05 |
| do do impressions | 328 12 |
| do nº 8, lithographie | 185 40 |
| do do impressions | 383 66 |
| do nº 9, lithographie | 197 35 |
| do do impressions | 451 48 |
| do nº 10, lithographie | 231 75 |
| do do impressions | 442 36 |
| do nº 11, lithographie | 187 50 |
| do do impressions | 439 54 |
| do nº 12, lithographie | 189 65 |
| do do impressions | 424 24 |
| Index au vol. 23, impressions | 275 26 |
| Vol. 24, nº 1, lithographie | 159 55 |
| do do impressions | 427 48 |
| do nº 2, lithographie | 233 50 |
| do do impressions | 501 36 |
| do nº 3, lithographie | 234 20 |
| do do impressions | 584 16 |
| do nº 4, lithographie | 238 60 |
| do do impressions | 624 33 |
| do nº 5, lithographie | 240 00 |
| do do impressions | 608 52 |
| Enveloppes, 10,000 | 129 21 |
| Reviser la liste de la malle | 12 61 |
| Bandes | 0 81 |
| | 8,077 10 |

**Statistiq., annuaire statistiq. et relevé statistique.**

| | $ c. |
|---|---|
| Carte géographique de l'univers | 50 00 |
| Imprimeur de la reine, impressions— | |
| Detaillé en 1894-95......(Page B—6) | 939 48 |
| Ann. statist., 1894, angl., 2,400 | 3,909 12 |
| do fr., 750 exempl., $2,763.47, moins impayé, $1,939 16. | 824 31 |
| Diverses impressions, etc. | 85 83 |
| Couvert. pour ann. statistiq., 4,000 | 60 00 |
| Frais de port sur annuaire statistique envoyé aux pays étrangers | 27 82 |
| Appointements à Ottawa.(Page B—4) | 182 00 |
| | 6,078 56 |

**Recensement et statistique.**

| | $ c. |
|---|---|
| Frais de messageries | 1 10 |
| Appointements à Ottawa (Page B—4) | 4,716 00 |
| | 4,717 10 |

**Recensement du Manitoba.**

*Brandon.*

| | $ c. |
|---|---|
| Commissaire, R. Adamson | 100 00 |
| Enumérateurs— | |
| Bennett, W. H.: 415 familles à 15c.; 477 milles à 15c | 133 80 |
| Boyd, John: 448 familles à 15c.; 589 milles à 15c | 155 55 |
| Brandon, Thos.: 408 familles à 15c.; 575 milles à 15c | 147 45 |
| Brundit, D.: 320 familles à 15c.; 560 milles à 15c. | 132 00 |
| Cameron, J. M.: 257 familles à 15c.; 454 milles à 15c | 106 65 |
| Cates, A.: 588 familles à 15c.; 693 milles à 15c | 192 15 |
| Cousins, John: 220 familles à 15c.; 360 milles à 15c | 87 00 |
| Haig, Joseph: 300 familles à 15c.; 384 milles à 15c | 102 60 |
| Helliwell, W. J.: 387 familles à 15c.; 540 milles à 15c | 139 05 |
| Hughes, Ed.: 449 familles à 15c.; 49 milles à 15c | 74 70 |
| Ingersoll, A. M.: 208 familles à 15c.; 20 milles à 15c | 34 20 |
| Miller, Wm.: 320 familles à 15c.; 520 milles à 15c | 126 00 |
| Mordy, W. S.: 382 familles à 15c.; 462 milles à 15c | 126 60 |
| Munroe, Geo. H.: 408 familles à 15c.; 40 milles à 15c | 67 20 |
| Myles, T. A.: 326 familles à 15c.; 614 milles à 15c | 141 00 |
| Pineo, Wm. M.: 213 familles à 15c.; 395 milles à 15c | 91 20 |
| Ross, A. E.: 281 familles à 15c.; 642 milles à 15c | 138 45 |
| Staples, R.: 396 familles à 15c.; 426 milles à 15c | 123 30 |
| Waller, R. de W.: 240 familles à 15c.; 260 milles à 15c | 75 00 |
| White, Wm. H.: 336 familles à 15c.; 376 milles à 15c | 106 80 |

*Lisgar.*

| | $ c. |
|---|---|
| Commissaire, Wm. Cranston | 100 00 |
| Enumérateurs— | |
| Baldwin, E.: 159 familles à 15c.; 185 milles à 15c | 51 60 |
| Brown, R.: 477 familles à 15c.; 440 milles à 15c | 137 55 |
| A reporter | 2,689 85 |

| Recensem. du Manitoba—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,689 85 |
| *Lisgar*—Fin. | |
| Enumérateurs—*Suite.* | |
| Butcher, F. : 98 familles à 15c. ; 165 milles à 15c. | 39 45 |
| Corbeth, C. B. : 280 familles à 15c.; 75 milles à 15c. | 53 25 |
| Dow, A. G. : 109 familles à 15c. ; 180 milles à 15c. | 43 35 |
| Duncalfle, A. P. : 97 familles à 15c.; 165 milles à 15c. | 39 30 |
| Fraser, James : 151 familles à 15c.; 110 milles à 15c. | 39 15 |
| Hotel, Geo. M. : 334 familles à 15c.; 300 milles à 15c. | 95 10 |
| Howard, O. : 53 familles à 15c. ; 64 milles à 15c. | 17 55 |
| Jackson, J. S. : 260 familles à 15c.; 200 milles à 15c. | 69 00 |
| Jones, David W. : 268 familles à 15c. ; 300 milles à 15c. | 85 20 |
| Keringhan, T. : 218 familles à 15c.; 620 milles à 15c. | 125 70 |
| Kertcher, John G. : 302 familles à 15c. ; 152 milles à 15c. | 68 10 |
| Lawrence, Thos. L. : 159 familles à 15c. ; 233 milles à 15c. | 58 80 |
| McLaren, R. C. : 280 familles à 15c.; 290 milles à 15c. | 85 50 |
| McLean, A. : 58 familles à 15c. ; 180 milles à 15c. | 35 70 |
| Orr, James D. : 134 familles à 15c.; 180 milles à 15c. | 47 10 |
| Pigott, A. C. D. : 654 familles à 15c. ; 500 milles à 15c. | 173 10 |
| Playfair, A. W. : 313 familles à 15c.; 213 milles à 15c. | 78 90 |
| Potter, A. E. : 717 familles à 15c. ; 400 milles à 15c. | 167 55 |
| Potter, David : 52 familles à 15c. ; 80 milles à 15c. | 19 80 |
| Row, John : 306 familles à 15c. ; 400 milles à 15c. | 105 90 |
| Shields, Wm. : 543 familles à 15c. ; 787 milles à 15c. | 199 45 |
| Shilson, E. : 79 familles à 15c.; 150 milles à 15c. | 34 35 |
| Stacey, J. C. : 118 familles à 15c. ; 125 milles à 15c. | 36 45 |
| Stewart, F. D. : 564 familles à 15c. ; 440 milles à 15c. | 150 60 |
| Umphrey, J. W. : 520 familles à 15c ; 800 milles à 15c. | 198 00 |
| Walker, Wm. : 82 familles à 15c. ; 93 milles à 15c. | 26 25 |
| Williams, L. : 266 familles à 15c. ; 190 milles à 15c. | 68 40 |
| *Marquette.* | |
| Commissaire, W. Ferguson | 100 00 |
| Enumerateurs— | |
| Anderson, Thos. B. : 200 familles à 15c. ; 250 milles à 15c. | 67 50 |
| Brilby, W. T. : 198 familles à 15c.; 235 milles à 15c. | 64 95 |
| Black, Geo. : 152 familles à 15c. ; 20 milles à 15c. | 25 80 |
| Chipman, P. H. : 393 familles à 15c.; 534 milles à 15 | 139 05 |
| Dupree, John : 253 familles à 15c. ; 484 milles à 15c. | 110 55 |
| A reporter | 5,358 70 |

| Recensem. du Manitoba—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,358 70 |
| *Marquette*—Fin. | |
| Enumérateurs—*Suite.* | |
| Gamy, A. E. : 133 familles à 15c. : 300 milles à 15c. | 64 95 |
| Harris, W. J. : 300 familles à 15c. ; 334 milles à 15c. | 95 10 |
| Hesketh, R. : 166 familles à 15c. ; 216 milles à 15c. | 57 30 |
| Hopper, S. T. : 160 familles à 15c. ; 250 milles à 15c. | 61 50 |
| Middleton, F. : 249 familles à 15c. ; 251 milles à 15c. | 75 00 |
| O'Keefe, Wm. : 123 familles à 15c. ; 220 milles à 15c. | 51 45 |
| Ross, R. R. : 82 familles à 15c. ; 70 milles à 15c. | 22 80 |
| Suback, O. : 130 familles à 15c. ; 250 milles à 15c. | 57 00 |
| Tully, John P. : 164 familles à 15c.; 330 milles à 15c | 74 10 |
| Tuniff, M, : 104 familles à 15c. ; 20 milles à 15c. | 18 60 |
| Wilson, D. D. : 234 familles à 15c. ; 244 milles à 15c. | 71 70 |
| Wilson, J. T. : 241 familles à 15c. ; 300 milles à 15c. | 81 15 |
| Winerals, H. H. : 268 familles à 15c. ; 358 milles à 15c. | 93 90 |
| Worley, J. F. : 81 familles à 15c. ; 180½ milles à 15c. | 39 22 |
| *Macdonald.* | |
| Commissaire, Wright Garland | 100 00 |
| Enumérateurs— | |
| Alexander, T. G. : 142 familles à 15c.; 427 milles à 15c. | 85 35 |
| Choate, J. F. : 333 familles à 15c. ; 1,000 milles à 15c. | 199 95 |
| Edgar, A. : 172 familles à 15c. ; 287 milles à 15c. | 68 85 |
| Gaunce, D. L. : 537 familles à 15c. ; 1,230 milles à 15c. | 265 05 |
| Gerhardt, H. W. : 270 familles à 15c. ; 40 milles à 15c. | 46 50 |
| Hall, John : 618 familles à 15c. ; 1,000 milles à 15c. | 242 70 |
| Henry, J. G. : 727 familles à 15c. ; 47 milles à 15c. | 116 10 |
| Hill, R. B. : 346 familles à 15c. ; 750 milles à 15c. | 164 40 |
| Logie, J. L. : 101 familles à 15c. ; 40 milles à 15c. | 21 15 |
| Lyons, J. H. : 287 familles à 15c. ; 560 milles à 15c. | 127 05 |
| Miller, Alex. : 315 familles à 15c. ; 524 milles à 15c. | 125 85 |
| Mitchell, Jas. : 413 familles à 15c. ; 600 milles à 15c. | 151 95 |
| McGregor, P. St.C. : 374 familles à 15c. ; 550 milles à 15c. | 138 60 |
| North, G. H. : 608 familles à 15c. ; 795 milles à 15c. | 210 45 |
| Pattison, Chas. H. : 272 familles à 15c. ; 300 milles à 15c. | 85 80 |
| Saunders, Geo. : 171 familles à 15c.; 160 milles à 15c. | 49 65 |
| Smeaton, J. J. : 180 familles à 15c.; 478 milles à 15c. | 98 70 |
| White, H. W. : 371 familles à 15c.; 559 milles à 15c. | 139 50 |
| A reporter | 8,660 07 |

| Recensem. du Manitoba—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,660 07 |
| *Provencher.* | |
| Commissaire, Jos. Baril | 100 00 |
| Enumérateurs— | |
| Berney, G. F. : 220 familles à 15c.; 150 milles à 15c | 55 50 |
| Carrière, F. : 94 familles à 15c. ; 60 milles à 15c | 23 10 |
| Chenard, Paul : 258 familles à 15c.; 215 milles à 15c | 70 95 |
| Church, Thos. : 477 familles à 15c.; 224 milles à 15c | 105 15 |
| Desautels, Alex.: 353 familles à 15c.; 297 milles à 15c | 97 50 |
| Landry, G. T.: 349 familles à 15c.; 371 milles à 15c | 108 00 |
| LeBer, Chas.: 216 familles à 15c.; 250 milles à 15c | 69 90 |
| Leclerc, J. B.: 363 familles à 15c.; 44 milles à 15c | 61 05 |
| Scott, Robt.: 278 familles à 15c.; 500 milles à 15c | 116 70 |
| Thibault, Theo.: 406 familles à 15c.; 480 milles à 15c | 132 90 |
| Unsworth, W. W.: 159 familles à 15c.; 9 milles à 15c | 25 20 |
| Ure, D. M.: 61 familles à 15c.; 20 milles à 15c | 12 15 |
| *Selkirk.* | |
| Commissaire, Norman Matheson | 100 00 |
| Frais de port et papeterie | 2 50 |
| Enumérateurs— | |
| Anderson, D. B.: 346 familles à 15c.; 203 milles à 15c | 82 35 |
| Bjarnason, P.: 349 familles à 15c.; 200 milles à 15c | 82 35 |
| Chuddleigh, Geo.: 151 familles à 15c.; 120 milles à 15c | 40 65 |
| Harvey, Oscar B.: 380 familles à 15c.; 400 milles à 15c | 117 00 |
| Hays, Robt. J.: 266 familles à 15c.; 200 milles à 15c | 69 90 |
| Kerr, Geo. A.: 105 familles à 15c.; 400 milles à 15c | 75 75 |
| Lipsett, D.: 231 familles à 15c.; 285 milles à 15c | 77 40 |
| Macbeth, Robt.: 149 familles à 15c.; 50 milles à 15c | 29 85 |
| McLean, W. J., pour territoire non organisé dans Selkirk | 200 00 |
| Nelson, Henry W.: 38 familles à 15c.; 21 milles à 15c | 8 85 |
| Ness, Wm.: 220 familles à 15c.; 86 milles à 15c | 45 90 |
| Préfontaine, J. H.: 349 familles à 15c.; 181 milles à 15c | 79 50 |
| Seaman, T.: 217 familles à 15c; 300 milles à 15c | 77 55 |
| Tweddell, Robt.: 128 familles à 15c.; 200 milles à 15c | 49 20 |
| Walker, John W.: 666 familles à 15c.; 520 milles à 15c | 177 90 |
| Wartle, A. P.: 99 familles à 15c.; 150 milles à 15c | 37 35 |
| Young W. R.: 330 familles à 15c.; 0 milles à 15c | 54 00 |
| A reporter | 11,046 17 |

| Recensem. du Manitoba—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,046 17 |
| *Winnipeg.* | |
| Commissaire, Alex. McMekin | 100 00 |
| Enumérateurs— | |
| Brown, Harry C.: 202 familles à 15c. | 30 30 |
| Clinton, J. P.: 329 do | 49 35 |
| Douglas, J. T.: 315 do | 47 25 |
| Grieve, A.: 627 do | 94 05 |
| Hamilton, D.: 308 do | 46 20 |
| Jackson, J.: 597 do | 89 55 |
| Kemp, B.: 433 do | 64 95 |
| Lane, C. W.: 306 do | 45 90 |
| Lilly, J. H.: 533 do | 79 95 |
| Mason, H.: 535 do | 80 25 |
| McDonald, D.: 410 do | 61 50 |
| Schofield, J. C.: 403 do | 60 45 |
| Stevens, F. E.: 267 do | 40 05 |
| Sutcliffe, T.: 404 do | 60 60 |
| Taylor, A. R.: 501 do | 75 15 |
| Watheim, L.: 561 do | 84 15 |
| *En général.* | |
| Frais de messagerie | 4 75 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | |
| Livres de recensement, 225 | 76 22 |
| Formules, 300 | 4 16 |
| Livre de chèque | 6 85 |
| Bureau de la papeterie, fournitures— | |
| Clavigraphe, Smith-Premier | 102 50 |
| Sac à dépêche | 5 50 |
| Enveloppes, 250 | 2 83 |
| Papier ministre, 2 rames | 7 60 |
| do buvard, ½ rame | 3 45 |
| Encre, 6 bouteilles | 1 20 |
| Encre, 6 pintes | 3 00 |
| Porte-plumes, 2 douzaines | 0 38 |
| Crayons, 12 douzaines | 1 80 |
| Mucilage, 6 pintes | 2 28 |
| Colle, 6 bouteilles | 1 08 |
| Ficelle, 18 pelotes | 1 80 |
| E. H. St. Denis, voyages et débourses | 266 95 |
| Salaires à Ottawa....(Page B— 4) | 567 84 |
| | 13,216 01 |

**Statistique en général.**

| | $ c. |
|---|---|
| Abonnement aux publications | 29 30 |
| Transport de livres | 14 34 |
| Bureau de la papeterie, fournitures— | |
| Annuaire stat., 1895, inc. et marine; | |
| Annuaire statistique, vie et divers | 7 85 |
| Ann. statist., 1896, Shipping World. | 1 00 |
| Poor's Manual of Railroads, 1895 | 7 50 |
| Statesman's Year-Book | 2 30 |
| Buyers' and Sellers' Guide of Canada | 5 00 |
| Dictionnaire Canadien-Français | 3 00 |
| Vocabulaire, Postal et Télégraphique | 0 99 |
| Almanachs, 7 | 2 71 |
| *Débats*, 1896, 2 | 8 00 |
| Casiers à brochures Roger, 5 | 7 50 |
| Papier buvard, 1 rame | 3 45 |
| Salaires à Ottawa....(Page B— 4) | 2,424 00 |
| | 2,516 94 |

**Exposition spéciale de photographie.**

| | $ c. |
|---|---|
| Fret et frais de messagerie | 30 96 |

| Statistique criminelle. | $ | c. |
|---|---|---|
| Compte de l'imprimeur de la reine ... | 151 | 55 |
| Ontario, rapports à $1........ ...... | 279 | 00 |
| Condamnations, 9,038 à 2c., 4,310 à 5c.......... ................ | 396 | 26 |
| Québec, rapports à $1 .. .. ........ | 78 | 00 |
| Condamnations, 9,026 à 2c., 2,549 à 5c ... ...... .. .. .. ........ | 307 | 97 |
| Nouvelle-Ecosse, rapports à $1. .. | 63 | 00 |
| Condamnations, 3,066 à 2c., 206 à 5c............ ...... ... .... | 71 | 62 |
| Nouveau-Brunswick, rapports à $1... | 44 | 00 |
| Condamnations, 2,098 à 2c., 129 à 5c ... .. ................. | 48 | 41 |
| Ile du Prince-Edouard, rapports à $1. | 8 | 00 |
| Condamnations, 405 à 2c., 59 à 5c. | 11 | 05 |
| Manitoba, rapports à $1.. .. .. ... . | 11 | 00 |
| Condamnations, 1,079 à 2c., 209 à 5c.. . .... ... ........... | 32 | 03 |
| Colombie-Britannique, rapports à $1.. | 19 | 00 |
| Condamnations, 1,331 à 2c., 319 à 5c........ .. ..... .. | 42 | 57 |
| Territoires du N.-Ouest, rapports à $1 | 10 | 00 |
| Condamnations, 687 à 2c., 106 à 5c. | 19 | 04 |
| | 1,592 | 50 |

| Exp. colombienne universelle. | $ | c. |
|---|---|---|
| Cobban Mfg. Co., réclamat. en entier. | 847 | 55 |
| Starr, W. M. do .. | 200 | 00 |
| Walker, H., et Fils do .. | 56 | 00 |
| O'Connor et Hogg, serv. d'hom. de loi | 64 | 79 |
| M. J. Gorman, services d'homme de loi.................. ... ......... | 75 | 00 |
| | 1,243 | 34 |

| Aide aux sociétés d'agriculture—Territoires du Nord-Ouest. | $ | c. |
|---|---|---|
| Alameda, J. J. Heaslip, sec.-trésorier. | 157 | 62 |
| Assiniboïa, G. W. Brown do .. | 164 | 01 |
| do N.E., J. Nixon do .. | 106 | 50 |
| do S.E., J. Young do .. | 250 | 00 |
| Rivière-Bataille, T. J. Macfarlane, sec.-trésorier. .................... | 112 | 89 |
| Broadview, A. G. Hawkes, sec.-trés. | 191 | 70 |
| Calgary, J. R. Sutherland do .. | 106 | 50 |
| Riv.-aux-Carottes, R. C. Grundy do .. | 142 | 71 |
| Davisburg, W. D. Shattuck do .. | 208 | 74 |
| Lac-aux-Canards, C. Fisher do .. | 161 | 88 |
| Edmonton, J. R. Turnbull do .. | 123 | 54 |
| do S., H. Wilson do .. | 250 | 00 |
| Fairmede, J. Kidd do . | 250 | 00 |
| Fort-Saskatchewan, J. T. Forbes, sec.-trésorier .. ................. | 187 | 44 |
| Gainsborough, W. Taylor, sec.-trés. | 142 | 71 |
| Grenfell, H. Coy do .. | 153 | 36 |
| Indian-Head, A. W. Sherwood do .. | 189 | 57 |
| Innisfail, S. P. Fream do .. | 157 | 62 |
| Lacombe, F. Vickerson do . | 195 | 96 |
| Little-Cut-Arm et Qu'Appelle, Wm. Cosgrove, sec.-trésorier .... . ..... | 134 | 19 |
| Lorne, H. J. Montgomery, sec.-trés. | 174 | 66 |
| Medicine-Hat, L. B. Cochran do .. | 170 | 40 |
| Macleod, W. S. Anderton do .. | 206 | 61 |
| Creek-de-l'Erable, H. A. Garley do .. | 155 | 49 |
| Mâch.-d'Orignal, E. Annable do .. | 144 | 84 |
| Montag.-de-l'Orignal, D. A. McEwan, sec.-trésorier. ..... ....... ....... | 202 | 35 |
| Montag.-de-l'Orignal, E., S. Y. Brockman, sec.-trésorier... .. ........ | 250 | 00 |
| Moosomin, T. H. Cross, sec.-trésorier. | 250 | 00 |
| Qu'Appelle, E. W. Miller do .. | 249 | 21 |
| do S., J. Doolittle do .. | 230 | 04 |
| Fourc.-du-Faisan, J. Franks do .. | 112 | 89 |
| A reporter...... .. ... | 5,533 | 43 |

| Aide aux sociétés d'agriculture—Territoires du N.-O.—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report...... .......... | 5,533 | 43 |
| Daim-Roug, G. W. Smith, sec.-trés. | 161 | 88 |
| Saskatchewan, Centrale, T. Copland, secrétaire-trésorier.. ....... ..... .. | 187 | 44 |
| Creek-du-Mout., F. J. Gough, sec.-trés. | 134 | 19 |
| Stirling, T. MacNuth do .. | 121 | 41 |
| Wapella, W. Logan do .. | 250 | 00 |
| Whitewood, W. A. Lamont do .. | 172 | 53 |
| Wolseley, L. Thomson, sec.-trésorier.. | 191 | 70 |
| Yorktown, F. K. Herchmer, sec-trés. | 223 | 65 |
| | 6,976 | 23 |

| Cie du Haras National, Montr'l. | $ | c. |
|---|---|---|
| Usage de six étalons pour les fermes expérimentales.. .. . .... ........ | 6,000 | 00 |

| Enregistrement des naissances, mariages et décès, Québec. | $ | c. |
|---|---|---|
| Arthabaskaville, Bernier et Laurier— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires ... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 49 . . .... | 49 | 00 |
| Beauharnois, M. Brauchaud— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires .. | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 44......... | 44 | 00 |
| Bedford, Leonard et Noyes— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires ... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 88.......... | 88 | 00 |
| Fraserville, J. G. Pelletier— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires ... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 37.......... | 37 | 00 |
| Gaspé, Jos. X. Lavoie— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires.... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 27 ........ | 27 | 00 |
| Iberville, Doré et Marchand— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires.... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 27.... ..... | 27 | 00 |
| Joliette, Desroches et Ducharme— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires.... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 36 ......... | 36 | 00 |
| Montmagny, Bender et Martineau— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires ... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 31 ......... | 31 | 00 |
| Ottawa, T. J. O. Gordon— | | |
| Etat et 3 copies supplémentaires.... | 10 | 00 |
| Examiner des registres, 54 ......... | 54 | 00 |
| Richelieu, A. N. Gouin— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires.... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 38 ......... | 38 | 00 |
| Saguenay, J. A. Martin— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires.... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 20......... | 20 | 00 |
| Saint-François, Cabana et Bowen— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires.... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 94 ......... | 94 | 00 |
| Saint-Hyacinthe, Roy et Beauregard— | | |
| Etat et 2 copies supplémentaires.... | 8 | 00 |
| Examiner des registres, 40 .... ... | 40 | 00 |
| Trois-Rivières, Alfred Desilets— | | |
| Etat et une copie supplémentaire... | 6 | 00 |
| Examiner des registres, 60 ... ..... | 60 | 00 |
| | 757 | 00 |

**Fermes expérimentales.**

*Sommaire.*

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Ferme expérim. centrale (Page B—13) | 40,294 | 49 |
| Nappan do ( do B—16) | 7,714 | 76 |
| Brandon do ( do B—18) | 10,321 | 42 |
| Indian-Head do ( do B—19) | 10,419 | 80 |
| Agassiz do ( do B—21) | 8,749 | 53 |
| | 77,500 | 00 |

## Fermes expérimentales—*Fin.*

| | $ | c. |
|---|---|---|
| *Appointements en général.* | | |
| Wm. Saunders, directeur, 1 an | 4,000 | 00 |
| W. H. Hay, comptable, 1 an | 900 | 00 |
| M. C. O'Hanly, sténographe, 1 an | 520 | 00 |
| L. S. Macoun, aide-comptable, 1 an | 468 | 00 |
| | 5.888 | 00 |
| Divisé comme suit :— | | |
| Ferme centrale, 30 p.c. (Page B—10) | 1,766 | 40 |
| do de Nappan, 17½ p.c.. do 16) | 1,030 | 40 |
| do de Brandon, 17½ p.c. do 17) | 1,030 | 40 |
| do d'Indian-Head, 17½ p.c. do 19) | 1,030 | 40 |
| do d'Agassiz, 17½ p.c... do 21) | 1,030 | 40 |
| | 5,888 | 00 |
| *Division de la chimie.* | | |
| F. T. Shutt, chimiste, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,550 | 1,475 | 00 |
| H. S. Marsh, 5 m. à $600, 7 m. à $700 | 658 | 33 |
| Livres : calepins, 1 douz., $2.50 ; brouillons, 1 douz., 60c | 3 | 10 |
| Bouteilles, $31.24 : balais, 2, 50c | 31 | 74 |
| Brosse, 50c.; déclarat. à la douane, 25c. | 0 | 75 |
| Peau de chamois, 1, $1 ; époussette, plumeau, 50c | 1 | 50 |
| Drogues et produits chimiques | 50 | 06 |
| Flacons, cuivre, 5, $20.25 ; savon, $3.47 | 23 | 72 |
| Porte-flacons, 1, $2 ; ficelle, 16c | 2 | 16 |
| Frais de transp., $3.01; faubert, 1, 35c. | 3 | 36 |
| Lampe, 1, 60c.; toile, 12 vgs, $1.50 | 2 | 10 |
| Allumettes, $1.20 ; seaux, 2, 65c | 1 | 85 |
| Spirit. pyroxyliques, 1 gall | 2 | 00 |
| Pots, 1 douz., $7.80 ; réparations, $1.15 | 8 | 95 |
| Coton, 10 vgs | 2 | 50 |
| Blanchissage d'essuie-mains | 4 | 88 |
| Gages des empl. de ferme. (Page B—14) | 201 | 85 |
| | 2,473 | 85 |
| Divisé comme suit :— | | |
| F'me centrale, 30 p.c.... (Page B—10) | 742 | 15 |
| do de Nappan, 17½ p.c. ( do B—16) | 432 | 92 |
| do de Brandon, 17½ p.c. ( do B—17) | 432 | 93 |
| do d'Indian-Head, 17½ p.c ( do B—19) | 432 | 92 |
| do d'Agassiz, 17½ p.c. ( do B—21) | 432 | 93 |
| *Div. de la botanique et de l'entomologie.* | 2,473 | 85 |
| J. Fletcher, botaniste et entomologiste, 6 m. à $1,500 et 6 m. à $1,750 | 1,625 | 00 |
| J. A. Guignard, 1 an à $700, moins $175 imputées à "Aide de bureau" | 525 | 00 |
| Boîtes de ferblanc, 4 douz., $1.35 ; liège, 52½ pds, $13.26 | 14 | 61 |
| Fr. de messag., $3.70 ; lampes, 2, 50c. | 4 | 20 |
| Fungi, 200 spécimens, $14 ; épingles, 5 M., $5 | 19 | 00 |
| Graine d'herbe, 11 liv., $2.05 ; divers, $1.25 | 3 | 30 |
| Gages des empl. de ferme. (Page B—14) | 437 | 95 |
| | 2,629 | 06 |
| Divisé comme suit :— | | |
| Ferme centrale, 30 p. 100 des appointements et tout le reste des dépenses (Page B—10) | 1,124 | 06 |
| Nappan, 17½ p.c. d. app. ( do B—16) | 376 | 25 |
| Brandon, 17½ do ( do B—17) | 376 | 25 |
| Indian-H., 17½ do ( do B—19) | 376 | 25 |
| Agassiz 17½ do ( do B—21) | 376 | 25 |
| | 2,629 | 06 |

## Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| *Dépenses générales, comme ci-dessus.* | | |
| Appointem. en général...(Page B—10) | 1,766 | 40 |
| Départ. de la chimie. ....( do B—10) | 742 | 15 |
| do botanique et ent. ( do B—10) | 1,124 | 06 |
| *Bestiaux ($65.05).* | | |
| Cochons, 3, $40 ; service de verrat, $1 | 41 | 00 |
| Honoraires d'enregistrement | 16 | 25 |
| Frais de voyages, F. W. Hudson | 7 | 80 |
| *Soin des animaux ($2,448.55).* | | |
| R. R. Elliott, contremaître, 1 an | 600 | 00 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 1,848 | 55 |
| *Nourriture pour bestiaux et services de vétérinaire ($909.32).* | | |
| Son, 17 tonnes, $253 : drogues, 53c. | 253 | 53 |
| Canaille, ½ tonne, $8 ; sacs, 14, $1.40 | 9 | 40 |
| Poudres de condition, 3 boîtes | 18 | 00 |
| Fr. de transp., $2.70 ; saind., 2 p., $3.73 | 6 | 43 |
| Moudre de la provende, 5,262 liv | 5 | 26 |
| Lymphe de Koch | 14 | 75 |
| Avoine 1,246 14/34 boiss | 455 | 65 |
| Tourteaux oléagineux, 4½ tonnes | 99 | 00 |
| "Pain Killer", 2 douz. | 4 | 00 |
| Pommes de terre, 21 sacs | 6 | 30 |
| Sel, 20 sacs, $12 ; son, ½ tonne, $11 | 23 | 00 |
| Blé, 20 boiss. à 70c | 14 | 00 |
| *Ouvrage de la ferme ($6,241.91).* | | |
| J. Fixter, contremaître, 1 an | 1,000 | 00 |
| W. T. Macoun, sous-directeur, 11½ m. à $800 ; moins $400 imputées à la division de la forêt | 366 | 67 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 4,875 | 24 |
| *Division de la forêt et soin des terrains ($1,973.41).* | | |
| W. T. Macoun, sous-directeur, tel que détaillé sous "Ouvrage de la ferme" | 400 | 00 |
| Cannes de bambou, 1,000 | 8 | 00 |
| Frais de transport | 1 | 28 |
| Etiquettes, 10 M. à 60c | 6 | 00 |
| do zinc, 3,587 à ½c | 17 | 94 |
| Chaux, 1⅔ boiss | 0 | 50 |
| Bois de service, 695 pds | 10 | 23 |
| Buguettes métall. pour étiquettes, 2,260 | 22 | 60 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 1,506 | 86 |
| *Graines, grain, arbres, etc. ($1,576.93).* | | |
| Sacs, 20, $3.51 ; fèves, 3 boiss., $5.40 | 8 | 91 |
| Trèfle, 711 liv., $81.08 ; fèves, 2 boiss., $6.50 ; messagerie et fret, $154.89 | 242 | 47 |
| Maïs, 44 11/56 boiss., $55.37 ; pointes de fer, 3 M., $2.50 | 57 | 87 |
| Entrées à la douane, $2.25 ; divers, 70c. | 2 | 95 |
| Graine d'herbe, pelouse, 200 liv., $53.00 ; graine de mil, 38 liv., $23.91 | 76 | 91 |
| Commissions sur mandats-poste | 9 | 55 |
| Graines, arbres et arbrisseaux | 1,062 | 22 |
| Services d'expert du Dr C. E. Saunders | 116 | 05 |
| A reporter | 16,847 | 78 |

| Ferme centrale—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... ........ ... | 16,847 78 |
| *Départ. de l'horticulture ($4,001.67).* | |
| John Craig, surintendant, 1 an....... | 1,400 00 |
| Cannes de bambou, 500, $5 ; produits chimiques, $8.82.............. ...... | 13 82 |
| Paniers, 25 douz., $12.51 ; électros, $2.70........................... | 15 21 |
| Boîtes à baies, 20, $14 ; tasses, 5 M., $17 | 31 00 |
| Râteliers, 40, $4 ; transport, $10.25... | 14 25 |
| Gants, 3 paires, $1.50 ; vitrage, $2.22.. | 3 72 |
| Etiquettes, $30.11 ; chaux, brl, $1..... | 31 11 |
| Coulisses de lanterne, 6, $2.70 ; cartes, 96, $9.60.......................... | 12 30 |
| Lances, $2.50 ; cadenas, 2, $3... . .. | 5 50 |
| Peinture, 4½ liv., $1.19 ; sacs de papier, $1.16....... ..................... | 2 35 |
| Papier goudronné, 1 roul., 75c.; photographies, 14, $10.50............. ... | 11 25 |
| Poteaux de cèdre, 30.. ...... ...... | 3 60 |
| Coton croisé, 20 vgs, $4 ; savon mou, 56 liv., $3.92 ..... ...... ......... | 7 92 |
| Solution pour arroser................ | 0 60 |
| Arbres et plantes ............... | 64 88 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 2,380 50 |
| Divers............................. | 3 66 |
| *Instruments aratoires, outils et ferronnerie ($639.10).* | |
| Agitateur, 1, $1.80 ; graisse à essieux, 2 douz., $1.80.... ................ | 3 60 |
| Boîtes à essieu, 4, $4 ; boîte en ferblanc, 1, $2.......... . . . .... | 6 00 |
| Barres, grille, 269 liv., $12.10 ; balais, 5, $1.70.... ....................... | 13 80 |
| Paniers, 20, $14.60 ; brosses, 7, $2.95. | 17 55 |
| Courroie, 30 pds, $5.40 ; boulons, 21¾ douz., $12.66 ................ . | 18 06 |
| Bâton ferré .... .... ............ | 1 80 |
| Arrosoirs, 4, $2.10 ; fontes, $23.15.... | 25 25 |
| Réparations de voiture...... .... .. | 54 80 |
| Cordes, châssis, $1.55 ; semoir, 1, $9.. | 10 55 |
| Cisailles, 1 paire, $10 ; dynamite, 20 liv., $5...... .. .... .. ......... | 15 00 |
| Plumeau pour batteuse.... ...... ... | 22 00 |
| Réparat. d'une machine, $7.02 ; fusée, 50 pds, 50c.......................... | 7 52 |
| Messagerie et fret................ .... | 10 10 |
| Tarare, $20 ; limes, 25, $7.08......... | 27 08 |
| Fourches : foin, 1 douz., $9.90 ; fumier, 2, $1.75 ; bêches, 4, $3............. | 14 65 |
| Fontaine, abeille, 1, 75c. ; houes, 4, $1.80. .... ..... ...... .. .. ... | 2 55 |
| Gonds, 2 prs, 92c. ; inspirateur, 1, $7.50 | 8 42 |
| Etiq., 6 douz., 72c. ; lanternes, 2, $1.30. | 2 02 |
| Loquet de nuit, 1, $1.25 ; moissonneuses, 2, $12.60 .... .............. | 13 85 |
| Fournit. de machine, $53.62 ; pioches, 3, $2.85..... ....................... | 56 47 |
| Mica, 68 feuilles, $5.94 ; mitaines, 6 paires, $3.90...... ..... ........ | 9 84 |
| Clous ; 1 barillet, coupés, $2.30 ; 8 liv., pour fer à cheval, $1.20.. .. ..... | 3 50 |
| Huile : 15 galls, à cylindre, $12.88 ; 90 galls, diamant, $14.96 ; 10 galls, à machine, $5.19 ; 14 galls, à machine, $9.10 ; 1 pinte, d'olive, $1 ; 47 galls, photogène, $11.75 ; 5 galls, $4 ; 5 galls, de lin, $2.50. .... . ... | 61 38 |
| Godet, $2.75 ; cadenas, 6, $1.84. ..... | 4 59 |
| Seaux : 6, 70c. ; galv. 6, $2.10....... | 2 80 |
| Peinture, $15.75 ; fourneau, $3.50 .... | 19 25 |
| A reporter..... .. ..... | 21,281 88 |

| Ferme centrale—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.............. . | 21,281 88 |
| *Instruments aratoires, outils et ferronnerie—Fin.* | |
| Râteaux : 3 pour jardin, $1.80 ; 12 à foin, $1.75........ .. ....... . | 3 55 |
| Câble, 60 liv., $7.20 ; balance, 1, $6. .. | 13 20 |
| Ecopes, 3, $3.75 ; éboueurs, 3, $22.25.. | 26 00 |
| Cartouches, chargées, 50, $1.50 ; pelles, 7, $7..... ........ .... .. .. .... | 8 50 |
| Patins pour omnibus, moins la valeur des vieux...................... ... | 22 00 |
| Bêches, 5, $4.25 ; balais, 7, $4.40..... | 8 65 |
| Tuyau de poêle, $1.90 ; sarcloir, $15. . | 16 90 |
| Ficelle : 300 liv., $21 ; 25 liv., $1.50... | 22 50 |
| Roues, 1 paire, $15 ; brouettes, 2, $8.75. | 23 75 |
| Fil métallique, 365 liv., $10.95 ; treillis en fil métallique, $1.13............. | 12 08 |
| Zinc, 93 liv., $6 51 ; divers, $43.03... | 49 54 |
| *Drainage ($77.25).* | |
| Attelage........ .................. | 6 00 |
| Tuiles : 6,525 de 3 pcs à 10 le M. ; 400 de 4 pcs à $15................ ..... | 71 25 |
| *Engrais ($558.47).* | |
| Transport....... ...... . ......... | 52 14 |
| Commission sur mandats-poste. ..... | 0 60 |
| Plâtre, 150 sacs à 50c. .. .......... | 75 00 |
| Phosphate, 1 tonne..... ..... .. .. .. | 10 00 |
| Super "fertilizer", 1 tonne........... | 17 00 |
| Fumier, 505 charges à 40c. .. ...... . | 202 00 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 201 73 |
| *Frais de voyages ($922.42).* | |
| Craig, John, horticulteur..... ..... | 297 87 |
| Fixter, John, contremaître........... | 34 49 |
| Fletcher, Jas., entomologiste et botaniste.... .... ... ............. | 263 35 |
| Gibson, R., Delaware, Ont............ | 35 75 |
| Gilbert, A. G., régis. de la basse-cour. | 110 45 |
| Holterman, R. F., Brantford . .. | 31 25 |
| McMurray, A., commis....... ...... | 2 25 |
| Pelletier, Eug., commis.............. | 9 10 |
| Saunders, Wm., directeur, $257.63, moins $214.00 imputés à "Fermes expérimentales succursales.". .. .. | 43 63 |
| Shutt, F. T., chimiste ... ......... | 94 28 |
| *Dépenses d'exposition ($271.42).* | |
| Milleret, 30 vgs, 60c.; blanchiss., 1, 45c. | 1 05 |
| Batiste, 19 vgs $1.24 ; coton, 12 vgs, $1.20 ...................... | 2 44 |
| Porte-cartes, 200, 75c. ; pavillons, 4½ douz., $2.25 . . . ......... . . | 3 00 |
| Transport.. . ......... .......... | 17 70 |
| Dép. à l'exposition : voyage, $13.55 ; hôtels, $21.97 ; repas, $9.90 ; billets de tramway, $1.65 ; aide, 50c...... | 47 57 |
| Marteaux, 2, $1.50 ; clous, 60 liv., $3. | 4 50 |
| Papier : 53½ liv. à 10c. ; 58 liv. à 5c... | 8 25 |
| Sacs de papier, 600, $1.47 ; photographies, 24, $12. ...... ........ . | 13 47 |
| Galon, 30c. ; péages, 53............. | 0 83 |
| Louage d'attelage, $10.75, div., $6.12.. | 16 87 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 155 74 |
| A reporter...... ...... .. | 23,318 11 |

| **Ferme centrale**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 23,318 | 11 |
| *Forgeage, fournitures pour harnais et réparations ($492.66).* | | |
| Graisse à essieux, 50 liv., $2.91 ; brides, 2, $4 | 6 | 91 |
| Couvertes : 1, $5 ; 3, $12 | 17 | 00 |
| Balais, étable, 6 à 90c., 3 à 85c. | 7 | 95 |
| Brosses, 15 à 75c. ; savon, 50c. | 11 | 75 |
| Peaux de chamois, 2, $1.50 ; éponges, 5, $3.25 | 4 | 75 |
| Etrilles, 8 à 18c | 1 | 44 |
| Plumeaux, voiture, 3 à 50c. | 1 | 50 |
| Transport | 0 | 35 |
| Fournit. de harnais : bottes, 3 prs, $12 ; colliers, 3, $7.50 ; coussins, 3, $2.80 ; fouets, 3, $2.75 ; palonniers, 9, $8.75 ; divers, $25.56 | 59 | 36 |
| Ferrage de chevaux | 161 | 55 |
| Bois de service, 2,500 pds à $9.50 | 23 | 75 |
| Huile : harnais, 5 galls, $5 ; pied de bœuf, 2⅜ galls, $2.85 | 7 | 85 |
| Chêne, 88 pds à 5c | 4 | 40 |
| Réparations : omnibus, $35 ; harnais, $29.85 ; robes, $18.25 | 83 | 10 |
| Forgeage, $95 ; bandages de roue, 4, $6. | 101 | 00 |
| *Basse-cour ($1,528.52).* | | |
| A. G. Gilbert, régisseur, 6 m. à $700 et 6 m. à $800 | 750 | 00 |
| Paniers, 7, $1.20 ; os, 1,607 liv. $16.07. | 17 | 27 |
| Boîtes d'œufs, 150 à 9½c., 50 à 15c. | 21 | 75 |
| Pain, 26½ à 10c., 21½ à 9 | 4 | 59 |
| Balais, 4, $1 ; choux, 136, $3.40 | 4 | 40 |
| Canaille, 1,500 liv., $13.25 ; drogues, $1.95 | 15 | 20 |
| Cochets, 2, $12 ; 1, $5 | 17 | 00 |
| Coton, 25 vgs, $1.25 ; 81 vgs, $3.24 | 4 | 49 |
| Maïs, 6 boiss., $3.90 ; plats, 1 douz., 55c | 4 | 45 |
| Messagerie et fret | 12 | 68 |
| Augets, poulets, 12 | 9 | 00 |
| Oies, 1 paire, $2.50 ; riz, 17 liv., 85c. | 3 | 35 |
| Nettoyage du poulailler, 5½ j. à $1 | 5 | 50 |
| Farine : 100 liv., animale, $3 ; 996 liv., maïs, $16.58 ; 58 liv., avoine, $1.74 ; 9 liv., avoine broyée, 45c | 21 | 77 |
| Mica moulu, 500 liv | 5 | 00 |
| Ecailles d'huîtres, 350 liv | 3 | 50 |
| Son, 400 liv., $4.25 ; divers, $4.35 | 8 | 60 |
| Blé, 98 boiss | 81 | 00 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 538 | 97 |
| *Epreuves de graines de semence et serres ($907.78).* | | |
| Fret, $1.01 ; toile, 40 vgs à 20c | 9 | 01 |
| Tourbe à orchidées, 2 sacs | 7 | 00 |
| Quartz, 50 liv. $1 ; éprouv. à grains de semence, $2 | 3 | 00 |
| Cuve, fibre, $1.75 ; divers, $2.41 | 4 | 16 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 884 | 61 |
| *Laiterie ($775.63).* | | |
| Brique à couteau, 1, 10c. ; allumettes, 1 boîte, 12c. | 0 | 22 |
| Balais : 8 à 30c., 6, $1.63 ; crin, 1, 65c. | 4 | 68 |
| Toile à fromage, 39 vgs, $1.95 ; produits chimiques, $9.75 | 11 | 70 |
| A reporter | 26,263 | 67 |

| **Ferme centrale**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 26,263 | 67 |
| *Laiterie*—Fin. | | |
| Entrée à la douane, 25c. ; verres, 1 douz., $1 | 1 | 25 |
| Fourn. de laiterie, $23.35 ; rép., $8.75. | 32 | 10 |
| Div. drogues, $10.13 ; plombage, $14.90 | 25 | 03 |
| Seaux : 1, 55c. ; 1 en pulpe, 45c. ; 1 en ferblanc, 35c. | 1 | 35 |
| Savon : 48 barres, $3 ; 12 barres, 84c. | 3 | 84 |
| Soude, 45 liv., $1.20 ; serv., ½ douz., 73c. | 1 | 93 |
| Cuves, fibre, 2 | 3 | 25 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 690 | 28 |
| *Dépenses de bureau ($2,705.37).* | | |
| A. McMurray, commis, 1 an, $600, moins imputé à la distribut. du grain, $225, à la distribution des bulletins, $125. | 250 | 00 |
| E. Pelletier, 1 an, $800, moins $133.32 imputés à la distribution du grain, $233.35 à la distribut. des bulletins. | 433 | 33 |
| J. A. Guignard, 1 an, $700, moins $525 imputés à la division de la botanique et de l'entomologie | 175 | 00 |
| J. F. Watson, 1 an, $520, moins $43.33 imputés à la distribut. des bulletins. | 476 | 67 |
| Etablage de chevaux, 55 semaines à $2. | 110 | 00 |
| Nourriture de 2 chevaux | 0 | 40 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 1,259 | 97 |
| *Impressions et papeterie ($687.84).* | | |
| Livres : 2 scientifiques, $10.99 ; 22 journaux, $13.84 ; 27 calepins, $17.70 ; 32 à lettre, $45.20 ; 1 almanach des adresses, $2.50 ; à note, etc., $24.18. | 114 | 41 |
| Feuilles de papier comm., 300, $9.60 ; feuilles, 5 M., $4.14 | 13 | 74 |
| Feuilles à hum., toiles caoutch., 3 douz. | 7 | 56 |
| Bandes élastiques, 25 grosses, $9.16 ; encre, 11 pintes, $5.50 | 14 | 66 |
| Enveloppes, 8½ M., $7.65 ; plume-fontaine, $4 | 11 | 65 |
| Liasses, 1 douz., $9.60 ; 1½ douz., $5.40. | 15 | 00 |
| Index, 7 douz., $13.08 ; grattoirs, 4, $1.08 | 14 | 16 |
| Presse à lettre, $6 ; muc.. 9 pintes, $3.90 | 9 | 90 |
| Tablettes : 26 douz. à brouillon, $23.32 ; 1 douz., calendriers, $1.80 | 25 | 12 |
| Papier : 6½ rames à envelopp., $20.35 ; 1 rame comm., $1 ; 1 rame à cartouche, $9.30 ; 100 feuilles mathémat., $3.02 ; 60 roul. à toil., $3.60 ; 7½ rames papier-min., $29.26 ; 1½ rame buvard, $7.05. | 73 | 58 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 255 | 21 |
| Fourniture p. timbre en caoutchouc | 9 | 75 |
| Ciseaux, 2 paires, $1.43 ; ficelle, 72 liv., $26.88 | 28 | 31 |
| Diverses fournit. de papeterie | 77 | 39 |
| Fournit. de clavig. : 13 rubans, $9.15 ; huile, 15c. ; brosses, $1.25 ; rép., $6.85. | 17 | 40 |
| *Télégrammes et téléphones ($147.75).* | | |
| Télégrammes | 32 | 40 |
| Téléphone | 0 | 35 |
| Loyer de téléph., 12 m. au 30 juin 1896. | 115 | 00 |
| *Journaux, etc. ($93.79).* | | |
| Livres : 6 scient., $15.36 ; calepin, 50c. | 15 | 86 |
| Transport | 1 | 75 |
| A reporter | 30,581 | 27 |

| **Ferme centrale**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 30,581 27 |
| *Journaux, etc.*—Fin. | |
| Commission sur mandats-poste | 2 00 |
| Abonn. à des journaux et public. pér. | 74 18 |
| *Apiculture ($392.75).* | |
| Abeilles, d'Italie, 4 essaims à $8 | 32 00 |
| Rayons, 35 liv., $17.15 ; ruch., 20, $28.50 | 45 65 |
| Messagerie et fret | 8 41 |
| Main-d. : G. Fixter, 104 j., $104 ; J. Fixter, 536 h., $134 ; soin des ab., $16. | 254 00 |
| Reines, 2, $2.50 ; toile, 5 vgs, $1.20 | 3 70 |
| Sections, 400, $2 ; section, 12 liv., $7.08. | 9 08 |
| Tuyaux, $2.90 ; sas, miel, $12 | 14 90 |
| Sucre, 299 liv. à $4\frac{1}{2}$c., 75 à 5c | 17 20 |
| Diverses fournitures pour abeilles | 7 81 |
| *Arboretum ($761.23).* | |
| Etiquettes, zinc, 2,390 à $\frac{1}{2}$c | 11 95 |
| Fil de fer pour étiquette, 2,294 à 1c | 22 94 |
| Ecrire sur étiquet., W. T. Macoun, 25 hrs à 25c | 6 25 |
| Gages, employés de ferme (Page B—14) | 720 09 |
| *Distribution de grain ($3,251.15).* | |
| E. Pelletier, 1 an, $800, moins $666.68 détaill. sous " Dépenses de bureau " | 133 32 |
| A. McMurray, 1 an, $600, moins $375 détail. sous " Dépenses de bureau " | 225 00 |
| Sacs : 106 à 7c., 15 à 15c., 49,077 coton, $675.91 | 685 58 |
| Maïs, 30 boiss., $45, 50 boiss., $50 | 95 00 |
| Messagerie et fret | 403 50 |
| Enveloppes à grain, 18 M | 12 18 |
| Trier à la main, 26,621 liv. grain | 266 21 |
| Pois, $201\frac{54}{60}$ boisseaux | 141 92 |
| Etiquet., 62,975, $157.43 ; grains, $22 | 179 43 |
| Compte de l'imprim. de la reine | 242 19 |
| Fournitures de timbres en caoutchouc. | 5 40 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 861 42 |
| A reporter | 35,062 58 |

| **Ferme centrale**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 35,062 58 |
| *Distribution d'arbres ($95.04).* | |
| Coton, 6 balles, 36c. ; étiquettes, 10c. | 0 46 |
| Papier, à envelopper, 1 rame | 10 80 |
| Compte de l'imprim. de la reine | 3 28 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 80 50 |
| *Distribution de bulletins ($5,008.79).* | |
| E. Pelletier, 1 an, $800, moins $566.65 détaill. sous " Dépenses de bureau " | 233 35 |
| A. McMurray, 1 an, $600, moins $475 détaill. sous " Dépenses de bureau " | 125 00 |
| J. F. Watson, 1 an, $520, moins $476.67 détaill. sous " Dépenses de bureau " | 43 33 |
| Electros, $13.15 ; fr. de transp., $1.30. | 14 45 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 3,635 83 |
| Traduire et copier 543 folios | 81 45 |
| Enveloppes, 5 M., $11.19 ; commission sur mandat-poste, 10c | 11 29 |
| Com. de la malle : J. Kirkpatrick, $39 ; J. Killeen, $65 ; A. Bélanger, $62.50 | 166 50 |
| Gages des empl. de ferme (Page B—14) | 697 59 |
| *Dépenses imprévues ($128.08).* | |
| Rideaux, 3, $1.20 ; charriage, 75c | 1 95 |
| Bill. de ch. de f., $10 ; esc. sur chèque, 40c | 10 40 |
| Examiner deux mécaniciens, F. W. Donaldson, inspecteur | 5 50 |
| Cadres de couches chaudes, 4 | 5 20 |
| Glace, 800 morceaux | 28 00 |
| Marquage d'enseignes, 12, $6, 4 à $7 | 13 00 |
| Chaux, 10 boiss., $2 ; bois de s., 192 p., $2 78 ; fr. de messagerie, $1.35 | 6 13 |
| Fr. de port, 17c. ; phot. de houblon, 50c. | 0 67 |
| Loyer d'une b. de B.P.. 12 m. au 30 juin | 12 00 |
| Nettoyage de bureau et de laiterie | 2 50 |
| Tenir un registre météorologiq., 7 m., au 31 janv., B. Nothnagel | 42 00 |
| Péages | 0 73 |
| | 40,294 49 |

## Ferme expérimentale centrale.

| *Gages.* | $ c. |
|---|---|
| Alexander, Thos., conduct. d'attelage, $162\frac{3}{10}$ j. à $8 par semaine, $44\frac{3}{10}$ j. à $1.25, 119 j. à $1 | 390 75 |
| Bailey, A., journalier, $18\frac{1}{2}$ j. et cheval à $1.75, $34\frac{8}{10}$ à $1.25 | 75 87 |
| Bailey, C., journalier, $185\frac{9}{10}$ j. à $1.25, 21 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 256 01 |
| Barrette, T., journalier, 25 j. à $1.25 | 31 25 |
| Beatty, G., journalier, 103 j. à $1.25 | 128 75 |
| Beauchamp, O., journalier, $117\frac{7}{10}$ j. à $1.25, $1\frac{1}{10}$ à $1, $12\frac{2}{10}$ à $$1.12\frac{1}{2}$ | 161 99 |
| Béland, Jos., journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 16 87 |
| Bélanger, A., journalier, $135\frac{7}{10}$ j. à $1.25, 115 à $1, 22 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 309 37 |
| Bélanger, J., journalier, $331\frac{9}{10}$ j. à $1.50 | 497 85 |
| Bélanger, Victor, conducteur d'attelage, $104\frac{5}{10}$ j. à $8 par semaine, $50\frac{4}{10}$ à $1.25, 116 à $1 | 318 34 |
| Blais, W., journalier, $323\frac{6}{10}$ j. à $1.25 | 404 51 |
| Cameron, Alex., journalier, $53\frac{2}{10}$ j. à $1.25 | 66 50 |
| Deavy, G., journalier, 124 j. à $8 par sem., 39 à $6.50 par semaine, $171\frac{5}{10}$ à $1.25 par j., 60 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 489 51 |
| Deavy, S., journalier, $169\frac{4}{10}$ j. à $1.25, 21 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 235 38 |
| Deavy, T., conducteur, $170\frac{6}{10}$ j. à $8 par semaine, $44\frac{5}{10}$ à $1.25 par j., 120 à $1 | 403 07 |
| Deavy, W., journalier, $118\frac{6}{10}$ j. à $1.25, 20 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 170 74 |
| A reporter | 3,956 76 |

| **Ferme expérimentale centrale : Gages**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,956 76 |
| Ellis, W., jardinier, 320 j. à $1.50 | 480 00 |
| Fahey, J., journalier, $149\frac{2}{10}$ j à $1.25, 10 à $1, 20 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 219 01 |
| Fahey, W., journalier, 1 j. à $1.25 | 1 25 |
| Ferguson, W., journalier, $190\frac{6}{10}$ j. à $1.25, 115 à $1, $26\frac{3}{10}$ à $$1.12\frac{1}{2}$ | 382 88 |
| Fixter, G., journalier, $55\frac{2}{10}$ j. à $1 | 55 20 |
| Fixter, H., conducteur d'attelage, 45 j. à $1, $13\frac{7}{10}$ à $1.25, 55 à $8 par semaine | 135 47 |
| Gosson, Pat., journalier, $76\frac{3}{10}$ j. à $1.25 | 95 37 |
| Helem, J., conducteur d'attelage, $169\frac{1}{10}$ j. à $8 par semaine, $45\frac{8}{10}$ à $1.25 par j., 120 à $1 | 402 72 |
| Herbert, A., journalier, $40·8\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 51 06 |
| Holtz, H., journalier, 45 j. à $8.50 par semaine, 66 à $9 par semaine | 468 07 |
| Johnston, J. R., journalier, $29\frac{9}{10}$ j. avec attelage à $3, $12\frac{3}{10}$ à $1.25 | 105 07 |
| Kerr, A., homme d'écurie, $364\frac{2}{10}$ à $36 par m | 429 94 |
| Kerr, D., journalier, 19 j. à $1.25 | 23 75 |
| Kerrigan, F., journalier, $205\frac{6}{10}$ j. à $1.25, 14 à $1, $20\frac{8}{10}$ à $$1.12\frac{1}{2}$ | 294 37 |
| Kerrigan, P., journalier, 133 j. à $1.25, $19\frac{1}{10}$ à $$1.12\frac{1}{2}$, $1\frac{2}{10}$ à $1 | 189 00 |
| Killeen, J., journalier, $136\frac{9}{10}$ j. à $1.25, $14\frac{1}{10}$ à $$1.12\frac{1}{2}$, 98 à $1 | 285 01 |
| Kirkpatrick, J., commis de bureau, $286\frac{9}{10}$ j. à $1.50 | 430 35 |
| Lacroix, O., journalier, 173 j. à $1.25, 19 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 237 63 |
| Leslie, J., journalier, $193\frac{9}{10}$ j. à $1.25, $13\frac{9}{10}$ et attelage à $3, 10 à $8 par sem , 6 à $1 par j. | 303 42 |
| Leslie, W., conducteur d'attelage, $170\frac{5}{10}$ j. à $8 par semaine, $44\frac{8}{10}$ à $1.25 par j., 121 à $1 | 404 36 |
| Lusk, J. C., jonrnalier, 3 j. à $1.25 | 3 75 |
| Marker, M., journalier, 10 m. et 27 j. à $25 par m., $30\frac{1}{10}$ à $1.25 par j. | 309 41 |
| Melvin, J., journalier, $145\frac{1}{10}$ j. à $1.25, 114 à $1, 26 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 324 65 |
| Moss, J., journalier, $188\frac{5}{10}$ j. à $1.25, 21 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 259 26 |
| Mulligan, A., garçon d'écurie, 12 m. à $36 par m | 432 00 |
| Murphy, T., journalier, $83\frac{4}{10}$ j. avec attelage, $3 | 250 20 |
| McAdoo, W., garçon d'écurie, 11 m. à $38 par m., 1 à $42 | 460 00 |
| McCord, J., conducteur d'attelage, 62 j. à $8 par semaine, 1 j. à $1.25 par j. | 83 92 |
| Nevins, John, palefrenier, 198 j. à $1.50 par j., 116 à $8 par semaine | 451 67 |
| Nevins, Jos., conducteur de diligence, $367\frac{4}{10}$ j. à $1.25 | 459 25 |
| Nothnagel, B., journalier, $186\frac{4}{10}$ j. à $1.25, $113\frac{1}{2}$ à $1, 26 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 375 75 |
| Pacquet, J., journalier, $144\frac{6}{10}$ j. à $1.25, 103 à $1, 17 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 302 90 |
| Pelletier, A., journalier, $188\frac{2}{10}$ j. à $1.25 ; 14 à $1, 25 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 277 36 |
| Pelletier, J., journalier, $187\frac{1}{10}$ j. à $1.25, 115 à $1, 25 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 377 00 |
| Perrin, G., journalier, $221\frac{7}{10}$ j. à $1.25, $113\frac{6}{10}$ à $$1.12\frac{1}{2}$ | 405 00 |
| Proudman, G., journalier, 205 j. à $1.25, 73 à $1, $26\frac{1}{10}$ à $$1.12\frac{1}{2}$ | 358 60 |
| Proudman, J., garçon d'écurie, 12 m. à $36 par m | 432 00 |
| Rees, C., charpentier, 14 j. à $2 | 28 00 |
| Rogers, E., journalier, 18 j. à $1.25 | 22 50 |
| Slinn, W., journalier, $164\frac{8}{10}$ j. à $1.25, 117 à $1, $26\frac{4}{10}$ à $$1.12\frac{1}{2}$ | 352 75 |
| Sloan, B., journalier, $166\frac{3}{10}$ j. à $1.25, 112 à $1, 25 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 348 01 |
| Semkins, A., journalier, $51\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 64 38 |
| Taggart, J., journalier, 188 j. à $1.25, 10 à $1, $25\frac{4}{10}$ à $$1.12\frac{1}{2}$ | 273 64 |
| Taylor, Geo. R., journalier, 79 j. à $30 par m., 7 m. 9 j. à $35 par m., 1 m. 4 j. à $40 | 389 75 |
| Taylor, W., jardinier, $338\frac{6}{10}$ j. à $1.50 | 507 90 |
| Walker, S., journalier, $39\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 49 37 |
| Whitehorn, A., conducteur d'attelage, $227\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 135 à $1 | 419 38 |
| Whitehorn, J., journalier, $184\frac{5}{10}$ j. à $1.25, 114 à $1, 25 à $$1.12\frac{1}{2}$ | 372 76 |
| | 17,341 85 |
| Divisés comme suit :— | |
| Division de la chimie (Page B—10) | 201 85 |
| Division de la botanique et de l'entomologie ( do B—10) | 437 95 |
| Soin du matériel ( do B—10) | 1,848 55 |
| Ouvrage de ferme ( do B—10) | 4,875 24 |
| Division de la forêt ( do B—10) | 1,506 86 |
| Division de l'horticulture ( do B—11) | 2,380 50 |
| Charriage d'engrais ( do B—11) | 201 73 |
| Frais d'exposition ( do B—11) | 155 74 |
| Division de la basse-cour ( do B—12) | 538 97 |
| Epreuve du grain et serre ( do B—12) | 884 61 |
| Division de la laiterie ( do B—12) | 690 28 |
| Dépenses de bureau ( do B—12) | 1,259 97 |
| Arboretum ( do B—13) | 720 09 |
| Distribution de grain de semence ( do B—13) | 861 42 |
| do d'arbres ( do B—13) | 80 50 |
| do bulletins ( do B—13) | 697 59 |
| | 17,341 85 |

| Ferme expériment. de Nappan. | $ c. |
|---|---|
| *Appointements ($1,675.46).* | |
| W. M. Blair, 11 m. au 31 mai à $1,400 | 1,283 26 |
| Geo. W. Forrest, du 21 avril au 30 juin à $1,400 | 272 20 |
| W. S. Blair, 2 m. à $60 par m | 120 00 |
| *Frais de voyages ($180.90).* | |
| W. M. Blair, appel d'assemblées, etc. | 149 22 |
| Wm. Saunders .... (Page B—11) | 22 62 |
| Geo. W. Forrest | 9 06 |
| *Bestiaux ($33.05).* | |
| Verrat, 1, $15; truie, 1, $12.50 | 27 50 |
| Frais de messagerie | 5 55 |
| *Nourriture pour bestiaux ($79,99).* | |
| Son, 1 sac | 1 25 |
| Huile de foie de morue, 2 galls, $1.20; tourteaux oléagineux, ½ ton., $15 | 16 20 |
| Gros sel, 280 liv., $2.35; soude, 8 liv., 24c | 2 59 |
| Paille, 3,283 liv., $8.20; soufre, 5 liv., 30c., graines pour nourriture, $51.45 | 59 95 |
| *Graines, grain, plantes, etc. ($162.56).* | |
| Sacs, 3, 75c.; maïs, 1 boiss., $2 | 2 75 |
| Messagerie et fret | 10 41 |
| Pots à fleurs, 23 | 2 24 |
| Cueil. du houb. p. les enfants, 9 j. à 25c. | 2 25 |
| Pois, 134 liv., $2.79; vitriol, 15 liv., $1.80; étiquettes, $2.22 | 6 81 |
| Graines: trèfle, 45 liv. à 13c., 140 liv., $14.68; mil, 1⅔ boiss. à $3.75, 1 boiss., $3, 3⅕ boiss. à $2.50, 125 liv. à 7c.; betterave, 5 liv., $1; navet, 7 liv. à 25c | 48 84 |
| Graines et plantes | 37 81 |
| Avoine, 122½ boiss. à 42c | 51 45 |
| *Ouvrage de ferme ($1,675.18).* | |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—16) | 1,675 18 |
| *Instruments aratoires, outils et ferronnerie ($249.13).* | |
| Haches, 3 à 90c.; manches, 9 à 15c. | 4 05 |
| Clochet., 1 bande, $1.50; balais, 3, 75c. | 2 25 |
| Brosses, 4, $2; boîte, 50c.; chaîne, $1.32 | 3 82 |
| Tondeurs, 1 pre, $1; étrilles, 3, $1.45; pompe à arrosage, complète, $12.60 | 15 05 |
| Access. de porte, $2.18; mèches, 2, 50c. | 2 68 |
| Messagerie et fret, $9; lanterne, 1, $1. | 10 00 |
| Fourches, 3, $2.75; manches, 3, 45c. | 3 20 |
| Couv. p. chev., 2, $2.80; b. de serv., $1.25 | 4 05 |
| Herse, 1, $30; dents, 4, $2; lattes, 45c. | 32 45 |
| Fourn., machin., $42.95; râteaux, 2, 50c. | 43 45 |
| Huile de foie de morue, 2 galls, $1.20; pétrole, 12 galls, $3.60; huile à polir, 1 gall., $1 75 | 6 55 |
| Clous, 98 liv., $3.92; carvelles, 28 liv., $1.12 | 5 04 |
| Seau en ferb., $1; vert de Paris, 3 l., 75c. | 1 75 |
| A reporter | 3,941 48 |

| Ferme de Nappan—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,941 48 |
| *Instrum. arat., outils et ferronn.*—Fin. | |
| Baq. à pom. de t., 1, $1.25; radiat., 1, $4 | 5 25 |
| Sel, 1 sac, 90c.; faulx, 1, 75c | 1 65 |
| Pelles, 3, $1.95; bêches, 3, $3.75 | 5 70 |
| Pompe à arrosage, $1.25; réparat., 85c. | 2 10 |
| Savon, 14 liv., 84c.; piquets, 300, $3.75 | 4 59 |
| Térébent., 1 gall., 76c.; zinc, 10 lbs., 90c. | 1 66 |
| Traîneau, moins estimation du vieux | 55 00 |
| Vernis, 30c.; vitriol, 8 liv., 96c | 1 26 |
| Tuyau à l'eau et accoupl., $5.63; m.-d'œuvre, $6.70 | 12 33 |
| Fil métallique p. clôture, 91 liv. à 3½c. | 3 18 |
| Treillis en fil mét., 50 vgs, $4, 11 v., 77c. | 4 77 |
| Diverse ferronnerie | 17 30 |
| *Soin des bestiaux.* | |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—16) | 842 10 |
| *Division de la forêt.* | |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—16) | 71 00 |
| *Forgeage et fournitures de harnais ($93.51).* | |
| Grand. bottes, 2, 70c.; brosses, 2, 70c. | 1 40 |
| Frais de messagerie, 25c.; essieu, 60c. | 0 85 |
| Licous, 2, $1.80; harnais, acier, 1, $13 | 14 80 |
| Ferrage de chevaux, $30.87; forgeage, $22.49 | 53 36 |
| Huile de pied de bœuf, 1 gall | 1 50 |
| Réparations: harnais, $13.70; traîneau, $3.50; chariot, $4.40 | 21 60 |
| *Fumier et engrais ($444.49).* | |
| Os, 16 brls, $72; os p. volaille, 3 sacs, $1.50 | 73 50 |
| Poussière d'os, 2 ton., $70; fret, $9.12 | 79 12 |
| Engrais: 25 brls, $114.45: imp., 1¼ ton., $43.75 | 158 20 |
| Nitrate de soude, 959 liv. à $3.15; 100 liv., $4 | 34 21 |
| Potasse: 1,150 liv. à $47 la ton.; mur., 1,125 liv. à $3.15 le qtl | 62 46 |
| Superphosphate, 1 tonne | 37 00 |
| *Drainage ($150.17).* | |
| Drain, tuile, creusage et posage, 342 perches à 33½c | 114 57 |
| Drain, 300 supp. à 5c., 200 à 3c., 200 à 2½c., 60 à 16c | 35 60 |
| *Aide au bureau.* | |
| Gages des hommes ......(Page B—16) | 20 00 |
| *Journaux et livres.* | |
| Abonn. aux journaux et revues périod. | 20 12 |
| *Télégrammes et téléphones.* | |
| Télégrammes | 0 53 |
| A reporter | 5,698 19 |

| Ferme de Nappan—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 5,698 | 19 |
| *Impressions et papeterie.* | | |
| Diverses fournitures de papeterie | 1 | 35 |
| *Distribution de grain de sem. ($118.06).* | | |
| Frais de port, $50.50 ; compte de l'imprimeur de la reine, $2.66 | 53 | 16 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—16) | 64 | 90 |
| *Dépenses imprévues ($57.59).* | | |
| Pierre bleue, 7 liv., 84c.; fr. de p., $51.48 | 52 | 32 |
| Répar. à la cheminée, $2 ; arpent., $3. | 5 | 00 |
| Transport | 0 | 27 |
| *Part des dépenses d'Ottawa.* | | |
| Appoint., en général .... (Page B—10) | 1,030 | 40 |
| Division de la chimie....( do B—10) | 432 | 92 |
| Div. de la botan. et de l'ent. ( do B—10) | 376 | 25 |
| | 7,714 | 76 |
| *Gages ($2,673.18).* | | |
| Ancient, H.A., journalier, 10½ j. à $1.25 | 13 | 13 |
| Blair, W. S., journalier, 261 j. à $1.25 ; aide de bureau, 2 m. à $10 | 346 | 25 |
| Casey, A., journalier, 168½ j. à $1.25 | 210 | 63 |
| Coates, T., conducteur d'atttel., 272½ j. à $1.28, 26 j. à $1.38 | 384 | 68 |
| Donaldson, R., pâtre, 337 j. à $1.25, 30 j. à $1.35 | 461 | 75 |
| Harrison, L., journalier, 183 j. à $1 | 183 | 00 |
| Leahy, P., jardinier, 61 j. à $1.25 | 76 | 25 |
| McClintick, J., journalier, 184 j. à $1.25, 78 j. à $1.40 | 339 | 20 |
| McEachren, J., charpentier, 24¼ j. à $2 | 48 | 50 |
| McDonald, C., journalier, 28 j. à $1.25 | 35 | 00 |
| McDonald, J., pâtre, 16$\frac{2}{10}$ j. à $1.25, 54½ j. à $1 | 74 | 76 |
| McDonald, R., pâtre, 220½ j. à $1.25 | 275 | 64 |
| McDonald, W., journalier, 4 j. à $1.25 | 5 | 00 |
| Read, H. R. do 64½ j. à $1.25 | 80 | 63 |
| Richards, J. do 97½ j. à $1.25 | 121 | 88 |
| Roach, C. do 4 j. à $1.25 | 5 | 00 |
| Roach, E. do 9½ j. à $1.25 | 11 | 88 |
| | 2,673 | 18 |
| Gages de la ferme de Nappan—Divisés comme ci-dessous: | | |
| Ouvrage de ferme...(Page B—15) | 1,675 | 18 |
| Soin des bestiaux....( do B—15) | 842 | 10 |
| Division de la forêt..( do B—15) | 71 | 00 |
| Aide au bureau......( do B—15) | 20 | 00 |
| Distribution de grain de semence .......( do B—16) | 64 | 90 |
| | 2,673 | 18 |
| **Ferme de Brandon.** | | |
| *Appointements.* | | |
| S. A. Bedford, surint., 1 an | 1,400 | 00 |
| *Frais de voyages ($144.30).* | | |
| Wm. Saunders, part imputée à cette ferme ............ .(Page B—11) | 70 | 00 |
| S. A. Bedford, présence à assembl., etc. | 74 | 30 |
| A reporter | 1,544 | 30 |

| Ferme de Brandon—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,544 | 30 |
| *Nourriture pour bestiaux ($81.80).* | | |
| Sacs, 2, 50c.; son, ½ ton., $5 | 5 | 50 |
| Divers, pharmac., $3.55 ; sel, 1 baril, $2.25 | 5 | 80 |
| N. de chev., $19.50 ; avoine, 5 boiss., $2 | 21 | 50 |
| Limer les dents d'un cheval | 1 | 00 |
| Services de vétérinaire, F. Torrance | 48 | 00 |
| *Bestiaux ($154.70).* | | |
| Verrat, 1, $15 ; truies, 1, $15, 1, $12.50 | 42 | 50 |
| Charriage, 50c.; transport, $105.95 | 106 | 45 |
| Services d'un taureau | 2 | 00 |
| John Wickett, repas aux hommes attendant un convoi en retard | 3 | 75 |
| *Soin des bestiaux ($650.00).* | | |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—18) | 650 | 00 |
| *Ouvrage de ferme ($3,369.46)* | | |
| Repas aux batteurs, 120 à 20c. | 24 | 00 |
| Battre du grain, 2,883 boiss. à 4c. | 115 | 32 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—18) | 3,230 | 14 |
| *Division de la forêt ($431.25).* | | |
| Arbres : tilleuls et frênes des montagnes, 135, $15 ; ormes, 11,000, $16.50 | 31 | 50 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—18) | 399 | 75 |
| *Graines, grain, arbres, etc. ($269.92).* | | |
| Sacs : 200, $24 ; 300, $33 | 57 | 00 |
| Pierre bleue, 20 liv., $1 ; maïs, 6 boiss., $10.20 ; piq. en bambou, 500, $3.50. | 14 | 70 |
| Gr. de trèfle, 100 liv., $10.68; drog., 70c | 11 | 38 |
| Messagerie et fret | 52 | 59 |
| Lattes, 1,500, $7.50 ; étiquet., 100, $3.80 | 11 | 30 |
| B. de serv., 24 pds, 36c., f. de port, $1.15 | 1 | 51 |
| Peint. d'étiquettes, 3 j. à $1.50 | 4 | 50 |
| Raccom. de sacs, 127 à 3c. ; étiq., $8.47 | 12 | 27 |
| Graines, arbres et plantes | 81 | 50 |
| Blé, 4 boiss., $2 ; divers, $21.17 | 23 | 17 |
| *Instruments aratoires, outils et ferronnerie ($382.21.)* | | |
| Essieu, 1, $2.50 ; graisse à essieu, 1 douz., $1.50 | 4 | 00 |
| Paniers, 2, $2 ; balais, 1 douz., $3.75 | 5 | 75 |
| Balais : acier, 2, $2.50 ; écurie, 1, $1 | 3 | 50 |
| Brosses, 4, $2.90 ; bidon, 1, $1 | 3 | 90 |
| Semoir, jardin, 1, moins la valeur du vieux | 8 | 50 |
| Messagerie et transport | 12 | 78 |
| Fourches, 4, $2.60 ; gants, 1 pre, $1.25 | 3 | 85 |
| Fournitures de vitrier, etc., $13.86 ; houes, 2, $1.20 | 15 | 06 |
| Vitres, 50 carr., $2.50 ; peint., $1.80 | 4 | 30 |
| Serpettes, 6 | 3 | 75 |
| Fournitures de machine | 68 | 85 |
| Mesure, boisseau, 1 | 1 | 00 |
| Clous, 80 liv., $3.90 ; cadenas, $2.25 | 6 | 15 |
| Huil. : lourde, ½ gal., 40c.; de ricin, 95c.; pétrole, 8 galls, $3.60, 17 galls, $6.80 ; bouillie, 7 galls, $6.35 ; à machine, 3 g., $2.10 ; de pied de bœuf, ¾ g., $1.15 | 21 | 35 |
| Seaux : fibre, 3, $1.50 ; ferblanc, 5, $2.05 ; galv., 3, $1.50 | 5 | 65 |
| A reporter | 6,669 | 22 |

| Ferme de Brandon—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,669 22 |
| *Instruments aratoires, outils et ferronnerie—*Fin. | |
| Pinces, 1 pr., 75c.; poulie en fer, 1, $5 | 5 75 |
| Pompes : 1, $15 ; 1 arrosoir et accessoires, $12.60 | 27 60 |
| Pompe, cylindre, 1, $1.50 ; mastic, 9 liv., 45c | 1 95 |
| Réparations : faucheuse, $20.25 ; machine à battre le grain, $21.65 | 41 90 |
| Râteaux : jardin, 1, 40c.; fauc., 1, 65c. | 1 05 |
| Balance, 1, $3.50 ; pelle, 1, $1 | 4 50 |
| Poêle, $5 ; entourage de poêle, $4.90 | 9 90 |
| Tuyau de poêle, $1.03 ; étiq., 100, $1 | 2 03 |
| Manteau de cheminée, $3.75 ; zinc, 50c. | 4 25 |
| Chariots à paille, 1 ass | 8 90 |
| Ficelle : assortie, $3.60 ; à lier, 700 liv., $53.90 | 57 50 |
| Couvertures à légumes, 100. | 8 00 |
| Brouette, $4.50 ; clefs anglaises, 4, $2.35 | 6 85 |
| Clef anglaise, tuyau, 1, $3.75 ; divers, $30.49 | 34 24 |
| *Forgeage et fournitures de harnais ($226.86).* | |
| Balais d'écurie, 1, $1.15 ; licous, 2, $2.25. | 3 40 |
| Manch. de fourch., 4, $1 ; éponge, 1, 50c | 1 50 |
| Fournitures de harnais | 12 60 |
| Ferrage de chev., $62.75 ; ressort, $2.50 | 65 25 |
| Bois de s., 2,231 pds, $40.86; plomb., 90c | 41 76 |
| Réparations : voiture à ornière, $1.90 ; pompe, $1.25 ; harnais, $14.70 ; machinerie, $4.65 | 22 50 |
| Forgeage, $69.40 ; étiquettes, 30, $1.50. | 70 90 |
| Manches de bêches, 3, $43, $2 ; fouets, | 6 00 |
| Divers | 2 95 |
| *Dépenses d'exposition ($115.58).* | |
| Cartes, numéroter les objets exposés, 7 | 1 50 |
| Flanellette, 18⅜ vgs à 10c. | 1 84 |
| Bois de service, 156 pds $2.62 ; galon, 5 douz., $4.50 | 7 12 |
| Repas, soin des objets exposés, 5 jrs | 3 00 |
| Satin, 37 vgs à 12½c. | 4 62 |
| Gages des employés de la ferme..(Page B—18) | 97 50 |
| *Division de la basse-cour ($64.9.).* | |
| Messageries, $3 10 ; vaseline, 25c. | 3 35 |
| Bois de serv. : préparé, 256 pds à $26 ; tilleul, 35 pds à $50 | 8 42 |
| Huile douce | 0 15 |
| Gages des employés de la ferme...(Page B—18) | 53 00 |
| *Aide au bureau ($265.50).* | |
| Traduire 32 lettres et réponses à $1 | 32 00 |
| do 5 do à 50c | 2 50 |
| Gages des employés de la ferme..(Page 18) | 231 00 |
| A reporter | 7,556 50 |

| Ferme de Brandon—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,556 50 |
| *Journaux et revues ($39.75).* | |
| Abonnement à des journaux et revues. | 34 55 |
| Catalogue, 1 | 0 20 |
| Gazetteer et almanach des adresses | 5 00 |
| *Impressions et papeterie ($43.69).* | |
| Carmin, 1 ch., $1.75 ; encre, ½g., $2.50. | 4 25 |
| Mucilage, 1 pt., $1.25 ; tampon., 1, 40c. | 1 65 |
| Plumes, 2 douz., 30c. ; étampe en caoutchouc, 25c. | 0 55 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 32 61 |
| Fournitures de papeterie | 4 63 |
| *Télégrammes et téléphones ($37.82).* | |
| Télégrammes | 2 82 |
| Loyer de téléph., 12 m. au 1er oct. 1896. | 35 00 |
| *Distribution du grain ($412.72).* | |
| Frais de transp., $2.57; sacs, 189, $23.15. | 25 72 |
| Impressions de 200 circulaires | 2 00 |
| Frais de port | 120 00 |
| Gages des employés de la ferme..(Page B—18) | 265 00 |
| *Distribution d'arbres ($292.86).* | |
| Messageries et fret, $3.19 ; enveloppes, $1 ; divers, $6.35 | 10 54 |
| Mousse, 4 balles à 80c. | 3 20 |
| Papier à envelopper, 300 liv | 20 62 |
| Frais de port, $100 ; livre de reçus, 50c. | 100 50 |
| Ficelle, matelas, 4 liv | 2 00 |
| Gages des employés de la ferme...(Page B—18) | 156 00 |
| *Dépenses imprévues ($98.50).* | |
| Drogues, 50c. ; frais de mess., $11.35 | 11 85 |
| Allumettes, 25c. ; frais de port, $65 | 65 25 |
| Châssis pour couches chaudes, 6 à $2.90. | 17 40 |
| Nettoyage de la chambre à échantillon. | 1 00 |
| Réparations de cheminée, etc | 3 00 |
| *Part des dépenses à Ottawa.* | |
| Appointem. en général...Page B—10). | 1,030 40 |
| Départ. de la chimie.....( do B—10) | 432 93 |
| Dép. de la botanique et ent.( do B—10) | 376 25 |
| | 10,321 42 |
| *Gages ($5,082.39).* | |
| Baker, F., 130¼ jrs à $1.50 | 195 37 |
| Bedford, M. A., aide au bureau, 12 m. à $10 | 120 00 |
| Brown, H., jardinier, 6·91 m. à $40 par m., 4·81 à $35 par m | 444 72 |
| Burgess, V., journalier, 193¼ jrs à $1.50, 133½ jrs à $1.25 | 456 73 |
| Campbell, R., journal., 60½ jrs à $1.50. | 90 75 |
| Douglas, J., conduct., 84 jrs à $1.50 | 126 00 |
| Everhard, H., journalier, 184 jrs et 9½ h. à $1.50 | 277 42 |
| Halpenny, T., conduct., 69 jrs à $1.50. | 103 50 |
| Kee, F., journalier, 25½ jrs à $1.25 | 31 87 |
| Lauder, J., conducteur, 218 jrs à $1.50, 138 jrs à $1.25 | 499 49 |
| Langstaff, J., journalier, 8 jrs à $1.50. | 12 00 |
| McCurdy, A. J., journ., 30 jrs à $1.50. | 44 99 |
| A reporter | 2,402 84 |

| **Ferme de Brandon**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,402 84 |
| *Gages*— Suite. | |
| Noble, W., conducteur, 207 jrs et 2½ h. à $1.50 | 310 87 |
| Robertson, T., journal., 59 jrs à $1.50 | 88 50 |
| Robey, H. C., journal., 28¼ jrs à $1.50, 156¾ jrs à $1.75, 130 jrs à $1.25 | 479 17 |
| Story, C., journalier, 163½ jrs à $1.50, 9⅗ jrs à $1.25 | 256 99 |
| Thornton, F., contremaître, 187 jrs et 11 hrs, à $1.75, 130½ jrs à $1.50 | 524 57 |
| Thornton, J., conducteur, 192 jrs à $1.50, 137 jrs à $1.25 | 459 20 |
| Unicume, E., journal., 44½ jrs à $1.50 | 66 75 |
| Wickett, C., journalier, 9 jrs à $1.50 | 13 50 |
| Wickett, J., pâtre, 12 m. à $40 | 480 00 |
| | 5,082 39 |
| Divisés comme suit : | |
| Soin du matériel (Page B—16) | 650 00 |
| Ouv. de la ferme ( do B—16) | 3,230 14 |
| Division de la forêt ( do B—16) | 399 75 |
| Dépenses d'exposition ( do B—17) | 97 50 |
| Divis. de la basse-cour ( do B—17) | 53 00 |
| Aide au bureau ( do B—17) | 231 00 |
| Distribution de grain ( do B—17) | 265 00 |
| do d'arbres ( do B—17) | 156 00 |
| | 5,082 39 |

| **Ferme d'Indian-Head.** | $ c. |
|---|---|
| *Appointements.* | |
| Angus McKay, surintendant, 1 an | 1,400 00 |
| *Frais de voyages ($125.80).* | |
| Angus McKay, pr. aux assemblées, etc. | 61 80 |
| W. Saunders, part des dépenses imputée à cette ferme (Page B—11) | 64 00 |
| *Division de la forêt.* | |
| Gages des employés de la ferme (Page B—19) | 344 80 |
| *Ouvrage de la ferme ($3,187.64).* | |
| Battre du grain : 2,645 boiss. d'avoine à 3c.; 678 boiss. d'orge à 3c. ; 1,106 boiss. de blé à 4c | 143 93 |
| Pension des batteurs : 3 hommes, 5½ jrs chacun à 75c.; 143 repas à 20c | 40 97 |
| Gages des employés de la ferme (Page B—19) | 3,002 74 |
| *Nourriture pour bestiaux ($276.68).* | |
| Son : 900 liv., $9 ; 100 liv., 75c. ; 2 tonnes, $20 | 29 75 |
| Drogues, $2.70 ; frais de messag., 75c. | 3 45 |
| Foin : 5,730 liv. à $4 la tonne, 10,010 liv. à $4.50, 17,175 liv. à $5, 1,200 liv. à $7, 11,850 liv. à $8 | 128 51 |
| Avoine : 93 boiss. à 40c., 106 boiss. à 45c. | 84 90 |
| Huile, poiss., 1 g., 82c.; tabac, 2 liv., $1 | 1 82 |
| Sel, 275 liv. à 3c | 8 25 |
| J. Churchill, services de vétérinaire | 20 00 |
| A reporter | 6,260 52 |

| **Ferme d'Indian-Head**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,260 52 |
| *Soin du matériel.* | |
| Gages des employés de la ferme (Page B—19) | 925 60 |
| *Bestiaux ($72.55).* | |
| Verrat, 1, $11 ; truie : 1, $12.50 ; 1, $15 | 38 50 |
| Soin de bestiaux sur les trains | 8 00 |
| Messageries | 25 55 |
| Honoraire d'enregistrement | 0 50 |
| *Division de la basse-cour ($34.60.)* | |
| Messageries | 3 60 |
| Boîte en fer galvanisé, 1 | 2 50 |
| Fer, galvanisé, 1 feuille | 1 25 |
| Gages des employés de la ferme (Page B—19) | 27 25 |
| *Grain de semence, arbres, etc., ($159.50).* | |
| Sacs, coton, 1 douz., $2.50 ; maïs, 2 boiss., $6 ; grain de semence, $5 | 13 50 |
| Orge, 2½ boiss., $2.15 ; bulbes, $3 | 5 15 |
| Pierre bleue, 75 liv., $4.50 ; grain de semence, $53.29 | 57 79 |
| Graine de trèfle, 100 liv | 10 68 |
| Messageries et fret | 44 63 |
| Racines de houblon, 100, $2 ; arbres, 76, $11.40 | 13 40 |
| Avoine : 1 boiss. et sac, $1, 2½ boiss. $1.13 ; étiquettes, $12.22 | 14 35 |
| *Instruments aratoires, outils et ferronnerie ($318.64).* | |
| Graisse à essieux, 8 boîtes, $1 ; brosses, 8, $4.95 | 5 95 |
| Courroie, 18 pds à 20c. ; gr. toile, $10.50 | 14 10 |
| Métal Babbit, 3 liv., 75c. ; fontes, $1.90 | 2 65 |
| Balais : 4, $1.65, 6 d'écurie, $7.20 | 8 85 |
| Anneaux pour taureaux, 5, $1.35 ; coton, 17 vgs., $2.15 | 3 50 |
| Etrilles, 5, $1 ; fourche, 1, $1 | 2 00 |
| Messageries et fret | 10 47 |
| Verres, 2 carreaux, 90c. ; lanterne, 75c. | 1 65 |
| Bois de service : planchéiage, 100 pds, $2.60 ; chêne, 60c | 3 20 |
| Clous, 45 liv | 2 70 |
| Huile : pétrole, 84 galls à 45c., 10 à 40c., 5 à 50c | 44 30 |
| Huile : à machine, 9 g., $6.25, 3, $2.70. | 8 95 |
| Seau 1, 45c. ; peinture, $1.15 ; mastic, 10 liv., 50c | 2 10 |
| Papier : greffer, $1.25 ; manille, 160 liv., $12.80 | 14 05 |
| Chaud. : fer, 1, 75c. ; fourn., 1, $2.50. | 3 25 |
| Répar. : manège, $11.60 ; pompe, $1.50 ; sépar., $7 ; batteuse, $17 ; chariot, $5 ; moulin à vent, $8 ; div., $18.65 ; machine, $15.95 | 84 70 |
| Sel, 115 liv., $3.45 ; bêches, 3, $3.30 | 6 75 |
| Eboueur, chemin, 1, $13 ; carvelles, 10 liv., 50c | 13 50 |
| Ficelle : 692 liv. à lier à 7½c., 10 liv., à coudre à 35c | 55 40 |
| Fouet, $2.50 ; blanc de pl., 5 liv., 65c. | 3 15 |
| Diverse ferronnerie | 27 42 |
| A reporter | 6,845 81 |

| **Ferme d'Indian-Head**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ............. .... | 6,845 81 |
| *Forgeage et fournitures de harnais, ($168.90).* | |
| Jambières de cheval, 1 pre, $2.90 ; ferrage de chevaux, $13 ........ . . | 15 90 |
| Répar. : harnais, $23.05 ; machinerie, $21.85 ; réserv., $2 ; pompe et tuyaux, $9 ; moulin à vent, $5.50 .......... | 61 40 |
| Patins de traîn., 4, $2 ; forg'ge, $83.50 | 85 50 |
| Divers . ............ ....... ..... | 6 10 |
| *Fumier.* | |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—19) | 132 75 |
| *Distribution d'arbres ($95.90).* | |
| Frais de messagerie, $4.88 ; frais de port, $48.52......... .......... | 53 40 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—19) | 42 50 |
| *Distribution de grain de sem. ($483.20).* | |
| Sacs : coton, 2 douz., $6 ; 100, $21.... | 27 00 |
| Enveloppes, 1 M., $4 ; fret, $6.17 .... | 10 17 |
| Frais de port, $208.13 ; étiq., 500, 60c. | 208 73 |
| Sacs : 6 douz. à $1.35, 6 à $2 25 ..... | 21 60 |
| Compte de l'imprimeur de la reine.... | 3 62 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—19) | 212 08 |
| *Dépenses d'exposition ($244.84).* | |
| Cartes, 10, $8.85 ; charriage, $15.40.. | 24 25 |
| Dépenses, A. Mackay et aide, voyage, $47.85 ; hôtel, $89 ; repas, $8.75... | 145 60 |
| Fret........................... ..... | 24 94 |
| Diverse ferronnerie.................. | 2 50 |
| Télégrammes ..... ..... ........... | 2 75 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—19) | 44 80 |
| *Journaux et livres ($26.35).* | |
| Abonnements, journaux et revues périodiques....... ... ....... | 21 35 |
| Gazetteer et almanachs des adresses, 1 | 5 00 |
| *Aide au bureau.* | |
| Gages des hommes......(Page B—19) | 450 00 |
| *Impressions, papeterie, etc., ($10.14).* | |
| Fret......... ....... ............. | 2 39 |
| Draps pour presse à lettre, 1 douz.... | 2 10 |
| Sac de malle.... .. . ....... ...... | 3 00 |
| Télégrammes ..... ........... ... | 2 65 |
| *Dépenses imprévues ($122.34).* | |
| Frais de messagerie...... .. ........ | 12 45 |
| Frais de port, $108.03 ; drogues, $1.86. | 109 89 |
| *Part des dépenses à Ottawa.* | |
| Salaires en général.......(Page B—10) | 1,030 40 |
| Division de la chimie....( do B—10) | 432 92 |
| Div. de la botan. et de l'en.( do B—10) | 376 25 |
| | 10,419 80 |

| **Ferme d'Indian-Head**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| *Gages.* | |
| Baylis, J., journalier, 25½ j. à $1.40 ; 152½ j. à $1.50 ; 49 j. à $1.25........ | 325 70 |
| Boyd, W. R., journalier, 3¼ j. à $1.50. | 4 87 |
| Brolie, C., journalier, 9½ j. à $1.50.... | 14 25 |
| Cutt, R., journalier, 23½ j. à $1.40 ; 66½ j. à $1.50.............. .. .... | 132 65 |
| Duke, J., journalier. 25¼ j. à $1.50.... | 37 87 |
| Ferguson, P., journalier, 26 j. à $1.40 ; 49 j. à $1.25 ; 76½ j. à $1.50 ; 39 j. à à $1 ; 2 m. à $20 ; 1 m. à $25. . .. | 316 40 |
| Green, C., conducteur, 26 j. à $1.40 ; 79½ j. à $1.50 ; 8 j. à $1.25.... ... | 165 65 |
| Hall, R. G., bouvier, 22½ j. à $1..... | 22 50 |
| Lang, G., jardinier, 10 m. et 67 j. à $45 par m..... ...... ......... ... | 567 51 |
| Mackay, D. G., comptable, 300 j. à $1.50 ....... ..................... | 450 00 |
| Mackay, F., journalier, 51 j. à $1.40, 21 j. à $1.50 ... ............... ... | 102 90 |
| Macoun, D. B , contremaître, 13 m. à $58.33 ............ ....... ... . | 758 29 |
| McMorris, D., journalier, 22¾ j. à $1.50......................... .. | 34 12 |
| Painter, R., conducteur, 27 j. à $1.40 ; 159½ j. à $1.50 ; 86 j. à $1.25........ | 384 55 |
| Parkin, F., journalier, 2 j. à $1.50 .. | 3 00 |
| Sherwood, A., journalier, 30 j. à $1.50 | 45 00 |
| Smith, I., conducteur, 27 j. à $1.40 ; 159½ j. à $1.50 ; 64½ j. à $1.25...... | 357 67 |
| Weiss, G., conducteur, 69½ j. à $1.50.. | 104 25 |
| Welch, T., journalier, 35 j. à $1.40 ; 133 j. à $1.50 ; 143 j. à $1.25........ | 427 25 |
| Wilson, A. E., pâtre, 12⅔ m. à $45.. | 582 10 |
| Wray, J. H., valet d'écurie, 149 j. à $1.50 ; 98 j. à $1.25............... | 345 99 |
| | 5,182 52 |

| **Ferme d'Agassiz.** | $ c. |
|---|---|
| *Appointements.* | |
| T. A. Sharpe, surintendant, 1 an..... | 1,400 00 |
| *Télégrammes et téléphones.* | |
| Télégrammes......... .............. | 5 20 |
| *Frais de voyages ($154.80).* | |
| T. A. Sharpe, présence aux ass., etc.. | 74 80 |
| W. Saunders, part des dépenses imputée à cette ferme....(Page B—11) | 80 00 |
| *Soin des bestiaux.* | |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—21) | 458 25 |
| *Nourriture pour bestiaux ($34.65).* | |
| Son : 1 sac, 75c. ; 60 liv., 60c......... | 1 35 |
| Fret ........ ........-... ....... | 1 88 |
| Foin, 4,340 liv. à ⅗c.. ............. | 26 04 |
| Farine de graine de lin, 3 live........ | 0 45 |
| Sel, 575 liv...... ... ... .. ..... . | 4 30 |
| Savon de Castille, 1 barre .......... | 0 63 |
| *Bestiaux ($57.15).* | |
| Verrat, 1...... ................... | 12 50 |
| Fret.... ...................... | 44 65 |
| A report. ......... .... | 2,110 05 |

| Ferme d'Agassiz—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,110 05 |
| *Division de la basse-cour ($16.75).* | |
| Farine de blé-d'inde, 1 sac | 0 40 |
| Frais de messagerie | 2 85 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—21) | 13 50 |
| *Grain de semence, etc. ($491.23).* | |
| Pierre bleue, 100 liv., $6 ; bulbes, $3 | 9 00 |
| Graine de trèfle, 100 liv | 10 68 |
| Messagerie et fret | 129 99 |
| Noix : noyer, 1 boiss., 75c. ; noisettes, 1 boiss., 75c. ; glands, 2½ boiss., $5 | 6 50 |
| Sacs, 39 | 2 42 |
| Graines arbres et arbrisseaux | 332 64 |
| *Instruments aratoires, outils et ferronnerie ($268.50).* | |
| Haches, 6, $7.50 ; manches : 1, 35c. ; 1 douz., $3 | 10 85 |
| Gr. à essieux, 1 boîte, 25c. ; baril, 1, $1. | 1 25 |
| Cir. d'ab., 1 liv., 60c. ; ann. de t., 2, 70c. | 1 30 |
| Balais : 12, $4.80 ; 2 d'écurie., $1.50 | 6 30 |
| Pinceaux, 2, $2.50 ; 3 br. à chev., $2.25 | 4 75 |
| Arrache-broussailles et accessoires | 50 75 |
| Compas, 75c. ; baquet à houille, 90c | 1 65 |
| Latrine, $7.50 ; cône, 30c | 7 80 |
| Cultivateur, $11 ; étrilles, 3, 75c | 11 75 |
| Messagerie et fret | 9 41 |
| Limes, 6, $2.25 ; hache-paille, 2, $1.20 | 3 45 |
| Fourches, 2, $1.50 ; manches, 6, $1 | 2 50 |
| Poudre, ½ liv., 25c ; fusée, $1.10 ; capsules, 60c | 1 95 |
| Vitres, 52 carr., $12.56 ; houes, 6, $2.25 | 14 81 |
| Cheminées de lampe, 8, $1 ; bec et globe, $1.75 ; mèche, 25c | 3 00 |
| Globes de lanterne, 7, $1.75 ; serr., 35c. | 2 10 |
| Pioches, 3, $3 ; cadenas, 2, 75c | 3 75 |
| Clous : 1 paquet, 25c. ; 1 barillet, $4.50 ; 3 liv., 45c. ; 34 liv., $2.04 ; 126 liv., $6.30 | 13 54 |
| Pommes d'arrosoir, 2 | 2 75 |
| Huile : ricin, 1 bid., $2.50 ; pétr., 3 boîtes, $10.50 ; 1 gall., 75c. ; harnais, 1 bid., 50c. ; lubrifiante, 1 pinte, 50c. | 14 75 |
| Pointes, 10c. ; mastic, 25 liv., $1.25 | 1 35 |
| Seaux, 5, $2.95 ; pot, 1, 45 galls, $10 | 12 95 |
| Charrue, $20 ; 3 pointes de charrue, $7.25 ; semelle, 75c | 28 00 |
| Pompe, $12.60 ; réparations, $1.50 | 14 10 |
| Corde, 27½ liv., à 15c | 4 12 |
| Sacs, 36, $2.32 ; cisailles, $3 | 5 32 |
| Faulx, etc. : 2, $2 ; 2 boiss., $2.25 ; faulx et javelier, $3.75 ; pierre à faulx, 1 douz., $1.20 ; manch., $1.25. | 10 45 |
| Cuve, $1.25 ; clef anglaise, 1, $3. | 4 25 |
| Pelles, 4, $4.25 ; bèches, 3, $3 | 7 25 |
| Diverse ferronnerie | 12 30 |
| *Division de l'horticulture ($126.48).* | |
| Boîtes : pommes, 397, $43.41 ; prunes, 480, $38.40 ; cerises 50, $3.50 ; 1 p. 1 M., $4.50 | 89 81 |
| Coton, 3 vgs, 25c. ; paniers, 24 ptes, 21, $3 15 | 3 40 |
| Messagerie et fret | 13 15 |
| Etiq., $2.22 ; lessive, 12 boîtes, $2.40. | 4 62 |
| Solution pour arroser | 4 00 |
| Déchet de tabac, $10 ; arbres, 2, $1.50. | 11 50 |
| A reporter | 3,013 01 |

| Ferme d'Agassiz—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,013 01 |
| *Forgeage.* | |
| Ferr. de chev., $9.25 ; forgeage, $23.15. | 32 40 |
| *Déboisement ($261.25).* | |
| Dynamite, 50 liv | 13 00 |
| Arr. les souches et enl. les broussailles | 148 50 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—21) | 99 75 |
| *Ouvrage de ferme.* | |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—21) | 2,978 84 |
| *Drainage.* | |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—21) | 2 25 |
| *Division de la forêt.* | |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—21) | 76 70 |
| *Fumier et engrais ($87.28.)* | |
| Muriate de potasse, 2,240 liv | 53 78 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—21) | 33 50 |
| *Dépenses d'exposition ($144.48).* | |
| Charriage, $5 ; transport, $3.50 | 8 50 |
| Messagerie et transport | 3 50 |
| do fret | 18 68 |
| M.-d'œuvre, $5.75 ; manch. de scie, 25c. | 6 00 |
| T. A. Sharpe, frais de voyage | 103 30 |
| Louage de voiture | 1 50 |
| Gages des hommes (Page B—21) | 3 00 |
| *Impression et papeterie ($3.70).* | |
| Encre, 1½ pte, $2.35, 2 bout., $1.10 | 3 45 |
| Ficelle, 2 pelotes | 0 25 |
| *Distribution de grain de semence ($94.05).* | |
| Frais de port | 47 45 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—21) | 46 60 |
| *Distribution d'arbres ($47.40).* | |
| Frais de port | 27 40 |
| Gages des emp. de la ferme (Page B—21) | 20 00 |
| *Dépenses imprévues ($104.09).* | |
| Divers pour abeilles : ruches, 2, $5.50 ; divers, $2.85 | 8 35 |
| Acide carbolique, $1 ; fr. de port, $56.39 | 57 39 |
| Nettoyage de bureau | 1 00 |
| Messagerie et fret | 22 10 |
| Emballage et transport | 1 50 |
| Abonnements aux journaux | 3 25 |
| Chaux, 7 brls à $1.50 | 10 50 |
| *Journaux et livres.* | |
| Abonnements aux journaux et revues périodiques | 34 50 |
| A reporter | 6,879 95 |

| **Ferme d'Agassiz**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report ........ ...... | 6,879 | 95 |
| *Aide au bureau.* | | |
| Gages des hommes ......(Page B—21) | 30 | 00 |
| *Part des dépenses à Ottawa.* | | |
| Salaires en général ......(Page B—10) | 1,030 | 40 |
| Division de la chimie ....( do B—10) | 432 | 93 |
| do botanique et de l'entomologie.....( do B—10) | 376 | 25 |
| | 8,749 | 53 |
| *Gages.* | | |
| Butt, Hong, journalier, 160 j. ½ h. à $1.05, 92 à $1.................... . | 260 | 04 |
| Charlie, Indian, journalier, 19 j. à $1.50 | 28 | 50 |
| Collis, J. W. do 254½ j. à $1.50 | 381 | 75 |
| English, W. do 107¼ j. à $1.50 | 160 | 85 |
| George, Indian do 129½ j. à $1.50 | 194 | 25 |
| Green, W., journalier, 18 j. à $1.50... | 27 | 00 |
| Gregg, E. do 50 j. à $1.50... | 75 | 00 |
| Hubbard, A.T., charretier, 299 j. à $1.50 | 448 | 50 |
| James, L., journalier, 20 j. à $1.50... | 30 | 00 |
| James, W. do 20 j. à $1.50... | 30 | 00 |
| Lawton, H. W., journalier, 54 j. à $1.50 | 81 | 00 |
| Martin, J., journalier, 20 j. à $1.50... | 30 | 00 |
| McKay, A., conducteur, 118 j. à $1.50, 216½ à $2. ........ ... .......... | 610 | 00 |
| Pettis, G., journalier, 131 j. à $1.50... | 196 | 50 |
| Sharpe, M. A., aide au bur., 3 m. à $10 | 30 | 00 |
| Smith, J., journalier, ½ j. à $1.50..... | 0 | 75 |
| Sutherland, D., hom. d'écur., 89 j. à $1.50 | 133 | 50 |
| Sutherland, H. M., contremaitre, 115½ j. à $2 .................. . ... | 231 | 00 |
| Tyrer, J., journalier, 70½ j. à $1.50... | 105 | 75 |
| Ward, J., pâtre, 154½ j. à $1.50. ... . | 231 | 75 |
| Ward, P., conducteur, 298½ j. à $1.50. | 447 | 75 |
| Williamson, R., conduct'r, 19 j. à $1.50 | 28 | 50 |
| | 3,762 | 39 |
| Divisés comme suit:— | | |
| Soins des bestiaux...(Page B—19) | 458 | 25 |
| Div. de la basse-cour.( do B—20) | 13 | 50 |
| Nettoyage de terrains( do B—20) | 99 | 75 |
| Charriage de fumier.( do B—20) | 33 | 50 |
| Travaux de la ferme.( do B—20) | 2,978 | 84 |
| Drainage ... . ... .( do B—20) | 2 | 25 |
| Division de la forêt...( do B—20) | 76 | 70 |
| Dépenses p. l'exposit.( do B—20) | 3 | 00 |
| Distr. de grain de sem.( do B—20) | 46 | 60 |
| Distribution d'arbres ( do B—20) | 20 | 00 |
| Aide de bureau .....( do B—20) | 30 | 00 |
| | 3,762 | 39 |
| **Exposition des Territoires du Nord-Ouest.** | | |
| Balance de la contribution pour l'exposition du gouvernement fédéral .... | 432 | 25 |
| **Industrie laitière.** | | |
| J. W. Robertson, commissaire de l'agric. et de l'industrie laitière. .......... | 5,000 | 00 |
| Alberton Dairy Ass., loyer de fabrique | 80 | 00 |
| Anderson, L., Baie-Saint-Pierre, usage de salle . ........ ....... ..... | 3 | 00 |
| Arpin, J., Saint-Hyacinthe, diverses fournitures ......... .............. | 6 | 00 |
| A reporter ..... ........ | 5,089 | 00 |

| **Industrie laitière**—*Suite* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report ...... ..... . . . | 5,089 | 00 |
| Baker, E. A., Mâch.-d'Orig.: 41·19 ton. de houille, $244.23; huile sep., 5 galls à $1.50; bidon au lait de 30 gall., $7; bidon de 20 gall., $6; cuves, 2 à $1, 2 à $1.15; balances-platef., $10; zinc, 87¼ liv. à 10c.; 1 baril de sel fin, $3; 1 sac de sel, $3.50; divers, $43.14. | 337 | 40 |
| Barber, A. H., Chicago, équipement pour l'épreuve d'acide de Mann .... | 5 | 00 |
| Barre, S. W., Winnipeg: 2 douz. de bouteilles Babcock, $7; ceinturon, $3; boît. à beurre, 100 à 30c.; sel, 12 sacs à 65c.; 1 gall. d'ess. p. col. le beurre, $3; 3 dz. de bout. à épr., $2.70; div., $8.44 | 61 | 94 |
| Barrett, Jas., Charlottetown, bois de s. | 54 | 58 |
| Bell, J. H., Charlottetown, ceinturons | 4 | 40 |
| Bell, J. D. do bidons à lait, 2 à $2.95, 6 à $4.75, 20 à $3; diverses fournitures, $13.76. . .... ...... | 108 | 16 |
| Cie Bell, Ottawa: 6 m. au 31 déc. '95, au bâtim. de l'ind. laitière, $35; 5 m. au 30 juin à la résidence du prof. Robertson, $14.60; 2 m. au 1er mars au bureau, $11.66; conversations, $3.55 .. | 64 | 81 |
| Cie Bell, Kingston, saison de 1896.... | 15 | 00 |
| do Saint-Hyacinthe, 12 m. au 15 août '96 .... .................... | 23 | 00 |
| Benoit, M., St-Hyacinthe: dosses, 1½ corde à $4.90; houille à vap., 52·64 tonnes à $4.50, 21·89 à $5.50...... | 364 | 78 |
| Birkett, T., Ottawa: courroie, 23½ pd. à 33c., 18½ à 24c., 18½ à 16c.; 1 paire de pentures à ressort, $2.50; 4 cadenas, 84c..... .. ........... ... | 18 | 51 |
| Blondin, A., Saint-Hyacinthe, diverses fournitures ...... .............. | 19 | 48 |
| Booth et Cie, Kingston: dosses, 4½ cordes à $3; houille, 26 ton. à $4.25, ½ à $4.50; bois dur, 6 cordes à $4.25.. | 151 | 75 |
| Bott, K., diverses fournitures....... | 5 | 04 |
| Bourbeau, E., services, St-Hyacinthe, 6 m. au 30 avril..... .. ..... ..... | 399 | 96 |
| Bradley, P., Charlottetown, services se rattachant au fromage volé, 6 j. à $5; dépenses, $5.85. .... .. ... | 35 | 85 |
| Brass, Jno., Mâchoire-d'Orig.: refrigérateur, $65; diverses répar., $20.15; $10 payés par C. Marker..... ..... | 75 | 15 |
| Brousseau et Bergeron, St-Hyacinthe: toile, 18 vgs à 11c., 10 à 13c., 9 à 20c., 22½ à 25c.; grosse toile, 6 vgs. à 16c.; toile à fromage, 139 vgs à 6¼c.; coton, 10 vgs à 8c.; extrait, 5 galls à $1.60; divers, 87c....................... | 29 | 99 |
| Bryson, Graham et Cie, Ottawa: coutil, 5 vgs à 20c.; toile, 12½ vgs à 20c.; divers, $1.58.......... .. ..... | 5 | 08 |
| Burgess, Jos., frais de voyages et divers déboursés, mai à déc. 1895.... | 104 | 83 |
| Callaghan, Thos., services, Kingston, nov.-avril, 140 j. à $1 ......... ... | 140 | 00 |
| Canadian Dairy Supply Co., Montréal: 1,500 papiers-parchemin, $20.60; 500 cercles, $2.80; essence pour col. le beurre, 1 gall. à $3, 1 à $3.25; huile p. sép., 6 galls à 90c.; 2 galls d'huile à courroie, $1.55; divers, $3.14 .... | 39 | 74 |
| Canada Jute Co., Montréal, colis à beurre, 503 à 4c.................. | 20 | 12 |
| Cie de messag. Can., frais de messager. | 17 | 70 |
| Cie C. C. P., frais de transport..... | 56 | 77 |
| Cie de télég. du C.C.P., télégrammes. | 154 | 94 |
| A reporter.. ... ........ | 7,402 | 98 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,402 98 |
| Can. Press Clipping Bureau, Ottawa: tondage, 3 m. au 18 fév | 7 25 |
| Cassidy, J. L. et Cie, Montréal, enveloppes et capsules, 1 grosse | 6 00 |
| Ferme centrale, beurre, 12 liv. 23c | 2 76 |
| Castel, E., services, Saint-Hyacinthe, 12 m | 150 00 |
| Chapais, J. C., sous-commissaire de l'industrie laitière | 1,500 00 |
| Chapais, J. C., frais de voyages et divers déboursés, $796.82; moins avance de 1894-95, $100 | 696 82 |
| Chapais, J. C., avance dont il doit être rendu compte, chèque n° 5009, remboursé en 1896-97 | 100 00 |
| "Examiner", Charlottetown, impression de circulaires | 1 75 |
| "Guardian", Charlottetown, annonces | 2 80 |
| Charron, T., Saint-Hyacinthe, charrier du lait, etc | 258 75 |
| Choinière, P., Saint-Hyacinthe, charriage et divers ouvrage | 40 37 |
| Chown, Chas. D., Kingston: toile à fromage, 116½ vgs à 6c.; divers, $1.55 | 8 54 |
| Chown, Edwin et Fils, Kingston, bois dur, 8 cordes à $4.25 | 34 00 |
| Clement, Andrew, et Fils, Manchester, 4 tinettes de beurre pur | 107 32 |
| Coates, R. T., Nappan, loyer du bâtiment de l'industrie laitière pour 1896 | 135 00 |
| Connell, prof. W. T., lectures à Kingston | 75 00 |
| Coombs, J., Charlottetown, livrets pour le lait et diverses fournitures | 14 80 |
| Cornwall Dairy Co., I.P.-E.: loyer de bâtiment, saison de 1895, 5 p. 100 sur $2,200 | 110 00 |
| Crapaud Creamery Co., I.P.-E., loyer de la crèmerie et outillage, 5 p. 100 sur $2,200 | 110 00 |
| Crawford, A. G. E., Ottawa, clavigraphie | 8 18 |
| Dartnell, E. F., Montréal, laitier de hauts-fourneaux | 3 21 |
| Derbyshire, D., et Cie, Brockville: présure, 6 galls à $1.40, 20 barillets à $13.50, 1 à $7; ess. p. colorer, 4 galls à $1.60; ess. p. c. le beurre, 3 bid. à $2.75; ess. p. c. le fromage, 1 gall., $1.50; 1,300 couv. à fromage, $10.50; pipettes, 12 à 20c., 6 à 25c.; mesures à l'acide, 9 à 15c., 6 à 20c.; burettes, 2 à $4; huile à sép., 1 gall. à 90c., 9 à $1; nettoyeurs de tube, 2 à 50c.; sel, 4 brls à $2.25; 1 douz. de boules d'acier, $1.50; 1 douz. de pointes d'ac., $1.50; 1 douz. d'anneaux, $3; thermomètres, 6 à 25c., 6 à 40c.; lactomètres, 3 à $2, 6 à $1.50; bouteilles éprouvettes, 30 à 11c.; divers, $73.15 | 447 75 |
| Desautels, Jos. C., Saint-Hyacinthe: prime de 12 m. sur $4,000 d'assurance pour le bâtim. de l'école de l'ind. lait. | 72 00 |
| Desjardins, E., St-Hyacinthe, services, novembre-mai 1896, 7 m. à $35 | 245 00 |
| Dillon, T. J., services, 12 m | 1,199 95 |
| do frais de voyages et divers déboursés depuis mai '95 jusqu'à juin '96 | 511 06 |
| do loyer de maison, 12 m. au 11 avril 1896 | 150 00 |
| A rendre compte en 1896-97 | 175 48 |
| A reporter | 13,576 77 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,576 77 |
| Dingman, E. C., services, 25 juillet-sept., 19-30 juin, à $40 | 129 33 |
| Dodd et Rogers, Charlottetown, ferronnerie | 156 15 |
| Cie de messag. Dominion, fr. de mess. | 43 65 |
| Doyle, John, Campbellton, loyer de fabrique, 1895, 5 p. 100 sur $1,600 | 80 00 |
| Duchemin, A., et Cie, Charlottetown, diverses fournitures | 75 54 |
| Dunk River Dairying Co., I.P.-E.: loyer de manufacture, 1895, 5 p. 100 sur $2,500; réparations, $26 | 151 00 |
| Dunstaffnage Dairying Co., I.P.-E., loyer de bâtim., 1895, 5p. 100 s. $1,860 | 93 00 |
| Eager, Wm., Morrisburg, loyer de la crèmerie de Chesterville, saison de '95 | 100 00 |
| Eddy, La Cie E. B., Hull: tinettes à beurre, 4⅝ douz., $14.10; boîtes à beurre, 8,350, $45.40 | 59 50 |
| Ellerby, J. W., services, 12 m | 1,000 00 |
| do frais de voyages | 18 19 |
| Emerald Dairy Co., I.P.-E., loyer de fabriq., saison de '95, 5 p.c. sur $1,596 | 79 80 |
| Esplin, G. et J., Montréal, boîtes à beurre, 1,300 à 16c | 208 00 |
| Eveleigh, W. W., services, avril '96 | 30 00 |
| Fletcher, Alex., Mâch.-d'Orig.: plombage, 131 h. à 27c.; fournitures, 80c. | 36 17 |
| Firstbrook, Frères, Toronto, boîtes à beurre, 1,212 à 17c | 206 04 |
| Fleming et Fils, Brandon, acide sulfurique | 3 60 |
| Full, Geo. E., Charlottetown, éviers, 2 à $5 | 10 00 |
| Gadbois, E., services, déc.-avril 1896, 4⅕ m. à $25 | 105 00 |
| Gilbert, J., Kingston, div. fournitures | 7 65 |
| Gowan Brae Dairying Co., I.P.-E., loyer de fabriq., 1895, 5 p.c. s. $1,500 | 75 00 |
| Grand River Dairying Co., I.P.-E.: loyer de fabriq., 1895, 5 p.c. s. $1,590; loyer de fabriq., 1894, 10 p.c. s. $1,590 | 238 50 |
| Grant, C. E., Montréal, composition à chaudière, 203 liv. à 18c | 36 54 |
| Cie de télég. du G.N.-O., télégrammes | 36 09 |
| Gregory, F. W., Boston, 5 gall. d'huile à sép. | 2 75 |
| Guelph Creamery Supply Co.: éprouv. à l'huile, 2 à $2; 20 bouteilles Babcock pour la vapeur, $15; divers, $3.80 | 22 80 |
| Hackett, F. P., services, St-Hyacinthe, avril-mai, '96, 1 m. 12 j. à $20 | 29 99 |
| Hamel, C. A., St-Hyacinthe, diverses fournitures | 47 43 |
| Hampton Dairy Co., I.P.-E., loyer de fabrique, 1895, 5 p. 100 sur $1,460 | 73 00 |
| Hazelbrook Dairy Co., I.P.-E., loyer de fabrique, 1895, 5 p. 100 sur $2,345 | 117 20 |
| Hillsborough Dairy Co., I.P.-E., loyer de fabrique, 5 p. 100 sur $1,800 | 90 00 |
| Holden, W. J., et Cie, Montréal: huile à cylindre, 27 galls à 90c.; huile à sép., 27 galls à 60c.; huile à machine, 5 galls à 60c.; bidon et boîte, 75c. | 44 25 |
| Hopkins, J. E., services, 12 m | 900 00 |
| Hopkins, J. E., frais de voyages, mai 1895 jusqu'à mai 1896 | 297 27 |
| Hopkins, J. E., déboursés | 361 69 |
| Howes, R., Sussex: 2 cuves à fromage, $60; divers, $10.45 | 70 45 |
| Hubbard, W. W., services, Sussex, N.-B., du 31 mars au 24 avril | 30 00 |
| A reporter | 18,642 35 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 18,642 35 |
| Cie d'huile impériale, St-Jean: huile à cylindre, 8 galls à 75c.; huile pour séparateur, 5 galls à 60c., 23 à 65c., 16 à 75c.; fret, $2.31 | 38 26 |
| Kensington Dairy Assn., I.P.-E., loyer de fabrique, saison 1895-96, 5 p. 100 sur $2,560 | 128 00 |
| Jarman, F., Ottawa, divers approvis.. | 15 15 |
| Kingston L., Cie H. et P., éclairage de l'école de l'ind. laitière: 2,437 h. amp. à ⅘c.; loyer de compteur, 50c.. | 20 00 |
| Kingston, aqueduc, eau pour l'école de l'indust. laitière: 5,265 pds à $2.07, 14,324 à $1.44; compteur, $3.50 | 35 01 |
| La Cie de Matériel de Lacterio, Jonction Scott, div. approvisionnements. | 5 85 |
| Langlois, Chs., et Cie, Montréal: 100 tinettes, $26; emmagasinage et assurance sur beurre, $3.48 | 29 48 |
| Lapierre, Jos. A., Saint-Hyacinthe, services, déc.-mars, 3½ m. à $20 | 70 00 |
| Leclair, J. D., services, 12 m | 800 00 |
| Leclair, J. D., frais de voyages, mai 1895 à juin 1896 | 170 93 |
| Leclair, J. D., déb. à Saint-Hyacinthe. | 874 56 |
| Lerois, G. W., Mount-Elgin, divers.. | 2 55 |
| Logan, Carl, Nappan, services, janv.-avril 1896, 3⅖ m. à $25 | 85 00 |
| Lyman, Fils et Cie, Montréal, 178 liv., acide sulfurique | 7 98 |
| Mack, C. W., Toronto, divers approv.. | 3 66 |
| Macleod, M. J., Mâchoire-d'Orignal, bois, 7½ cordes à $5.90 | 44 25 |
| Marker, C., services, 5 m. à $60, 7 m. à $66.66 | 766 62 |
| Marker, C., voyage, etc., juin 1895 à août 1896, $817.20; remb. au mag., $310; moins payé en 1896-7, $35.66.. | 1,091 54 |
| Marsh, J. S., services, Ottawa, 28 nov. 1895 au 4 janv. 1896 | 32 50 |
| Mitchell, Harvey, services, frais de voyages, N.-B | 50 00 |
| Mitchell, J. W., services, 6 avril au 30 juin | 165 26 |
| Mitchell, J. W., voyage et divers déboursés | 101 84 |
| Montague Dairy Co., I.P.-E., loyer de bâtiment, 5 p. 100 s. $1,914 | 95 70 |
| Moore, J. R., voyage et divers déboursés, mai à nov. 1895 | 99 55 |
| Moore, R. W., Charlottetown: 1 grosse bout. éprouv. Bab., $27; 1 douz. pipettes, $2.40; jarres à l., 3 dz. à $1.70 | 34 50 |
| Moore, W. H., Brockport, N.-Y., livres et journaux fournis par J. C. Chapais | 55 40 |
| Moore, W. W., services, I.P.-E., 6 m. à $40, 6 m. à $50 | 540 00 |
| Moore, W. W., voyage, mars 18-25 | 29 26 |
| Moore, W. W., Charlottetown: jarres p. échant., 3 douz. à $1.50, 1½ douz. à $1.65; bouteilles éprouv., 11 douz. à $2.50; 1 douz. thermomètres, $2.40; pipettes, 2 à 25c., 1¾ douz. à $2.40, ½ dz. à $2.50; verres grad. 16 onces, 5 à 75c.; spatules, 1 douz. à $9; brosses à plancher, 4 douz. à $6; brosses pour cuves, 6 douz. à $4.20, 1 douz., $4.50; feuil. de reg., 4,500 à ¾c.; livrets, 3,800 à 1⅓c.; livrets Pat. D.M. 4,330 à 1½c.; ann. pour presse, 2 dz. à $3.25; 1 douz. planches, $1.50 | 273 73 |
| A reporter | 24,308 93 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 24,308 93 |
| Moorhouse, E. H., services, 12 m | 600 00 |
| Moorhouse, E. H., voyage et divers déboursés, juillet 1895 à mai 1896, $772.12; moins $200 payés du c. du capital et $63.97 payés en 1896-97.. | 508 15 |
| Moose Jaw Creamery Association, loyer de fabrique, saison de 1895 | 150 00 |
| Morin, J. H., St-Hyacinthe: boyau, 50 pds à 40c., 67 pds à 60c., 6½ pds à 50c.; réservoir, $12; manomètre, 30c | 75 75 |
| Morrow, C. F., Kingston, services, déc. à avril, 5 m. à $20 | 100 00 |
| Mount Stewart Dairying Co., I.P.-E.: loyer de fab., 1895, 5 p. 100 s. $1,450. | 72 50 |
| Murray Harbour, South, Dairying Co., I.P.-E., loyer de fabrique, saison de 1895, 5 p. 100 sur $1,560 | 78 00 |
| Murray Harbour, North, Dairying Co., I.P.-E., loyer de fab., 1895, 5 p. 100 sur $1,767 | 88 35 |
| McDonald, Chas., Nappan, enlever et réparer les tuyaux à l'eau, 10 j. à $1.50 | 15 00 |
| McDougall, Hugh, Mâch.-d'Orignal, approvisionn. de bois de service | 7 77 |
| McKinnon et McLean, Charlottetown, approvisionn. de ferronnerie. | 655 38 |
| McNaim, J. H., Toronto, papier parchemin | 185 91 |
| New Dominion Dairying Co., I.P.-E., loyer de fab., 1895, 5 p. 100 s. $1,520. | 76 00 |
| New Glasgow Dairy Co., I.-P.E., loye de fabr., 1895, 5 p. 100 sur $1 600 | 80 00 |
| New Perth Dairying Co., I.P.-E., loyer de fabrique, 1894-95 | 100 00 |
| Norton, R. B. et Cie, Charlottetown, sacs, 30 à 15c | 4 50 |
| O'Leary, D., inspecteur de la police fédérale, dépenses d'enquête dans le vol de fromage au Pont-Montague, I.P.-E | 55 35 |
| O'Leary Dairy Co., I.P.-E., loyer de fabrique, 1895, 5 p. 100 sur $1,524.. | 76 20 |
| Orwell Dairying Co., I.P.-E., loyer de fabrique, 1895, 5 p. 100 sur $1,660.. | 83 00 |
| Owen, L. J., Charlottetown, loyer de l'entrepôt et bureau, 12 m. au 31 mars 1896 | 200 00 |
| Pearce, John S. et Cie, London, approvisionnements pour laiterie | 262 |
| Pearson, H. S., services, mai et juin à $50 | 100 00 |
| Pearson, H. S., frais de voyage, avril et juin, $113.85, moins chèque B 10848, $100, compte du capital | 13 85 |
| Phanent, V., services, 15 mars au 30 avril | 35 00 |
| Plamondon, J. A., St-Hyacinthe, services, nov. à avril, 5⅖ m. à $40 | 216 00 |
| Preservative Co., Londres, Ang., préservatif | 333 10 |
| Prince Albert Dairy Co., T.N.-O.: glace. 80 t. à 95c.; b., 25 cordes à $1.75 | 119 75 |
| P. E. Island Electric Co., Charlottetown: vapeur pour la crémerie centrale, 78 j. à $2.50, 79 j. à $2 | 353 00 |
| Pritchard et Andrews, divers | 3 35 |
| Prowse, Frères, et Cie, Charlottetown: toile à fromage, 53¾ vgs à 14c.; nattes, 11 vgs à 34c. | 11 27 |
| Publow, G. G., services, Kingston, 5 déc. au 9 avril à $50 par m | 210 00 |
| A reporter | 29,178 83 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 29,178 83 |
| Raney, Reid et Selby, Kingston, roue à air pour l'école d'industrie laitière. | 16 00 |
| Raymond et Frère, Saint-Hyacinthe, div. appr. p. l'école d'indust. laitière. | 178 13 |
| Redden, Jas. et Cie, Kingston, 2 douz. de tinettes à beurre | 5 70 |
| Red House Dairy Assn., I.P.-E., loyer de fabrique, 1895 | 100 00 |
| Richer, E. H., Saint-Hyacinthe, divers appr. p. l'école d'industrie laitière.. | 21 33 |
| Richmond et Cie, Kingston : stores, 8 à 45c.; tabliers, 48 à 40c.; bonnets : 12 à 35c., 12 à 25c. ; divers, $1.48... | 31 48 |
| Ripley, Geo., Nappan, couper et charrier 33 charges de glace | 33 00 |
| Rhodes, Curry et Cie, Amherst : 450 pds de bois de lambrissage, $11.25 ; pupitre, $15 ; divers, 75c | 27 00 |
| Roach, C., Nappan : main-d'œuvre, 9 j. à $1.25 ; sciure, 2 charges à $1.25 ; transport de fromage, $1.25 | 15 00 |
| Robb Engineering Co., Ltd., Amherst, ouvrage de machiniste à la station de l'industrie laitière de Nappan. | 38 57 |
| Robb et Saunders, Mâch.-d'Orignal : glace, 122 tonnes à 85c | 103 70 |
| Robertson, J. W., frais de voyage, juillet '94 à juin '96, $1,347.52 ; moins $300 payés en 1894-95 ; $352.48 à être rendu compte en 1896-97 | 1,400 00 |
| Robbins, W. J., Charlottetown, louage de voiture pour le prof. Robertson.. | 4 50 |
| Robinson, T. W., Mâchoire-d'Orignal, divers approvisionnements | 58 67 |
| Rouleau, C., Saint-Hyacinthe, 2,090 liv., houille à vapeur | 4 60 |
| Rowson, A. J., Londres, Ang., papier parchemin | 102 63 |
| Ruckle, M., services, Eel-River, N.-B., 15 mai au 30 juin à $50 par m | 75 00 |
| Ruddick, J. A., services, 12 m | 1,199 95 |
| Ruddick, J. A., frais de voyage et divers déboursés, juin '95 à sept. '96, $1,320.27 ; déboursés mis au crédit du compte du capital, $200 ; moins $114.25 payés en 1896-97 | 1,406 02 |
| Sclater Asbestos Mfg. Co., Montréal, asbeste en feuilles, 200 liv. à 12c | 24 00 |
| Simpson, E. et Cie, Mâchoire-d'Orign. : dosses, 6⅜ cordes à $5 ; boi , 1 corde, $6 ; divers, $10 | 47 90 |
| Skinner, H. et Cie, Kingston : acide sulfur., 256 liv. à 3c.; dame-jeanne, $2 ; moins dame-j. retournée, $1.50.. | 8 18 |
| Standard Paint Co., New-York, 10 rouleaux de papier | 32 00 |
| Stanley Bridge Dairying Co., I.P.-E., loyer de fab., 1895, 5 p. 100 s. $2,000 | 100 00 |
| Stanley, Frères, Charlottetown : tabl. en gr. toile, 18 à 35c., 18 à 33c.; gr. toile, 3 à $1.35, 1 à $1.85 ; coton, 8 vgs à 7c., 20 vgs à 8c.; divers, 45c. | 20 75 |
| Stevenson, M., Charlottetown, divers approvisionnements | 115 19 |
| *Summerside Journal*, livrets à lait et feuillets | 7 00 |
| Sussex Dairy Co., N.-B., loyer de fabrique, 5 sem., printemps de 1896... | 25 00 |
| St. George's Cheese factory, I.P.-E., loyer de fab., 1895, 5 p. 100 s. $1,600. | 80 00 |
| St-Hyacinthe, cité, eau p. l'école d'ind. laitière, 19 m. au 1er juillet '96 | 47 50 |
| A reporter | 34,507 63 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 34,507 63 |
| St. Hyacinthe H. Co., éclair. de l'école d'industrie laitière, nov.-mars | 22 91 |
| St. Peter's Bay Dairy Co., I.P.-E., loyer du bâtiment, 1895, 5 p. 100 s. $1,400. | 70 00 |
| Tilley, J.F., serv., éc. d'ind. l. de Sussex | 25 00 |
| *Globe*, Toronto, journaux | 5 00 |
| *Mail*, Toronto, journaux | 17 70 |
| Townsend et Rogers, Amherst, primes sur $3,000 d'assurance sur fromage de Nappan, 8 m. au 22 mars '96 | 69 00 |
| Trainer, P. H., Ch'town, ouvrage à la crémerie centrale | 6 00 |
| Tryon Creamery Co., I.P.-E., loyer de fabrique, 5 p. 100 sur $2 000 | 100 00 |
| Underhill, Thos., Melita, aide avec laiterie ambul., 11 j | 11 00 |
| Union Dairying Co., I.P.-E., déboursé pour cheminée | 19 50 |
| Vermont Farm Machine Co., approvisionnements d'industrie laitière | 30 22 |
| Warren, H. et J., Stirling, fournitures de machiniste | 37 19 |
| Watson, W. R., Charlottetown, produits chimiques, etc | 13 90 |
| Wells et Richardson, Montréal, essence pour col. le beurre, 10 galls à $3.20.. | 32 00 |
| Whitley, C. F., services, 12 m | 900 00 |
| Whitley, C. F., frais de voyage | 45 15 |
| Whitlock, S. J., Ch'town, divers | 3 60 |
| Williams, J. F., Ingersoll, b. de ch. de f. | 28 50 |
| Wilson, J. C., et Cie, Montréal : papier parchemin, 120 liv. à 20c., 2½ rames à $5.60, 10 M. feuilles à $1.60 par M... | 54 00 |
| Wilson et McDonald, Mâc.-d'Orignal, diverse m.-d'œuvre et approvisionn. | 29 75 |
| Winsloe Road Dairying Co., I.P.-E., loyer de fab., 5 p. 100 sur $2,020 | 101 00 |
| Woodburn, A. S., Ottawa, 25 exemplaires, *Lynch's Dairy Practice* | 2 50 |
| Wright, E., Kingston, boîtes à fromage, 503 à 13c | 65 39 |
| Zufelt, L. A., services, 12 m | 900 00 |
| Zufelt, L. A., frais de voyage et divers déboursés, mai 1895 à sept. 1896, $981.55 ; rembours. mis au crédit du compte du capital, $229.85 ; remboursement en 1896-97, $56.50 | 1,267 90 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 780 27 |
| Fournit. du bureau de la papeterie | 236 75 |
| Detaillés en 1894-95 (Page B—22) | 1,239 82 |
| *Dépenses, février à juin 1896, par MM. Robertson et Ellerby, imputées au crédit pour l'entretien ($2,485.66).* | |
| Baker, E. A., Mâchoire-d'Orignal, houille en gaill., 80·92 tonnes à $6.50. | 52 60 |
| Barre, S. M., Winnipeg, divers approvisionnements | 8 65 |
| Boss, A. E., Nappan, charriage de lait, 36 voyages à $1 | 36 00 |
| Cox, John, Nappan, charriage de lait, 37 voyages, $49, 9 à $2, 15 à $1.50, 26 à $1 ; divers, $3.80 | 119 30 |
| Firstbrook, Frères, Toronto, boîtes à beurre, 1,877 à 17c | 319 09 |
| Kelly, W. M., services, Mâchoire-d'Orignal, juin '96 | 20 00 |
| Knox, Andrew, Prince-Albert, boîtes à beurre, 200 à 50c | 100 00 |
| Mitchell, J. W.. avance, chèque B. 10,847, remboursée en 1896-97 | 100 00 |
| A reporter | 41,377 32 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .... ............... | 41,377 32 |
| Moorhouse, E., avance, c. B. 10,845, porté au crédit du compte du capit.. | 100 00 |
| McDonald et Riddell, Mâc.-d'Orignal, charriage .......................... | 27 50 |
| Mackenzie, S., services, Prince-Albert, juin '96.......................... | 12 00 |
| McKinnon, D. L., Montague, I.P.-E., boîtes à fromage, 696 à 10c........ | 69 60 |
| Pearson, H. S., détaillé..(Page B—23) | 100 00 |
| Richardson et Webster, Sainte-Marie, Ont.: machine, compl,, $140 ; chaud. complète, $150 ; 25 p. de cheminée et 3 liens, $15 ; 24 bout., éprouvettes, $18 ; divers, $11.90................ | 334 90 |
| Ripley, E., Nappan, charriage de lait, 3,472 liv. à $\frac{1}{10}$c ............ .. . | 3 47 |
| Ripley, G., Nappan, charr. de lait, 2,115 liv. à $\frac{1}{10}$c . ... ......... .... | 2 11 |
| Roach, T., Nappan, charriage de lait, 5,708 liv. à $\frac{1}{10}$c.; 26 voyages, $10 .. | 15 70 |
| Robb, D. M., services, M.-d'Orignal, avril, 3 j., mai et juin 1896 .... ... | 88 00 |
| Sanders, S. B., services, M.-d'Orignal, mai et juin 1896.. ...... ... .... | 60 00 |
| Smith, A. H., services, Prince-Albert, 14 mai au 30 juin 1896. . ........ | 47 42 |
| Smith, W. H., Nappan, charr. de lait, 26 voyages.... ........ . . . . .. | 26 00 |
| Stevenson, J., services, M.-d'Orignal, mai et juin 1896 .................. | 29 00 |
| Thompson, G., Indian-Head, houille, 20 tonnes à $7............ ....... | 140 00 |
| Wheaton, A. M,, services. Nappan, 13 avril au 30 juin 1896............ | 102 66 |
| Whitehead, E. A., et Cie, Montréal, assurance sur fromage en magasin .. | 499 80 |
| Windsor Salt Works: sel de beurr., 42 brls à $1.40 ; gros sel, 38 brls à 87c.; moins fret, $20............... | 71 86 |
| *Dépenses, février au 30 juin 1896, par MM. Dillon et Moore, imputées au crédit pour l'entretien ($6,558.26).* | |
| Cie de tél. A. A., télégrammes....... | 15 40 |
| Alchorne, T. B., Charlottetown, jarres à beurre, 2 à $1. 4 à 75c........... | 5 00 |
| Anderson, John, dép. de la compagn., Kensington ..... ................. | 103 63 |
| Anderson, J. H., Charlottetown, 3 courroies pour séparateur .... . ... | 7 50 |
| Anderson, L., Baie St-Pierre, loyer d'une salle pour assemblée ........ | 3 00 |
| Apothecaries Hall, Charlottetown, acide sulfurique, 177 liv. à 6c. ..... | 10 62 |
| Auld, Frères, Charlottetown, 5 sacs de gypse.......... .......... ... | 2 10 |
| Beer, Frères, Charlottetown, toile à fromage, $62\frac{3}{4}$ vgs à 13c ................ | 8 16 |
| Beer et Goff, Charlottetown, boîtes à fromage et à beurre................ | 2 40 |
| Bell, D., Charlottetown, camionnage. | 0 38 |
| Bernard, S., Kensington, charroyage de crème, 45 voyages à $1.......... | 45 00 |
| Byers, Geo., Charlottetown, divers ouvrages........................ | 4 80 |
| Calbeck, Wm., Bedèque-Centre, combustible pour la Riv. Dunk, $90.96 ; 3 cordes de bois à $2.50............ | 98 46 |
| Cameron, A., New-Perth, charriage.. | 2 00 |
| Carroll, J., Charlottetown, main-d. .. | 1 25 |
| A reporter...... ........ | 43,417 04 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report . ............. ... | 43,417 04 |
| Carvell, Frères, Charlottetown, diverses fournitures....... ........... ..... | 177 90 |
| Cavanagh, D., Charlottetown, charr. . | 0 38 |
| Clarke, W. W., Charlottetown, commission sur fromage................ | 18 00 |
| Collings, David, M. H. North, couper et charroyer de la glace............ | 2 50 |
| Collings, J., H. M. Nord: bois, 4 cordes à $3 ; divers $5.51........ . | 17 51 |
| Cook, T., Rivière Murray, bois franc, $9\frac{1}{2}$ cordes à $2.75................. | 26 13 |
| Coombs, J., Charlottetown, impress.. | 3 10 |
| Crousdale, Geo., charriage.... ...... | 1 75 |
| Cuddy, C. E., Charlottetown, mécanigraphe...................... . | 2 00 |
| Dewar, P., Baie St-Pierre, 2 cordes de bois.......................... | 5 00 |
| Dillon, W., Charlottetown, faire courr. | 1 40 |
| Drake, H., Cornwall, glace, 22 charges à 50c ; bran de scie, 5 charges à $1.. | 16 00 |
| Duchemin et Cie, Charlottetown, ferronnerie.... ............ ...... | 4 90 |
| Duffy, J. Charlottetown, camionage.. | 0 41 |
| Duffy, M., 19c.; Forbes, G., $61.40.. | 61 59 |
| Essory, G. do louage de v. | 4 00 |
| Foster, G. H. do divers ... .. | 0 56 |
| Gamble, T., 4 voyages à Victoria. ... | 1 80 |
| Haszard et Moore, papeterie.... .... | 6 62 |
| Head, E. B. Montague, div. déboursés | 6 87 |
| Henderson, G. E., Charlottetown, frais de messagerie.. ................. | 6 60 |
| Hermans, H., Charlottetown, plombage et fournitures.... ......... ..... | 18 12 |
| Hogan, M.P., Charlottetown, boîtes au beurre, 602 à $12\frac{1}{2}$c. . ......... | 75 50 |
| Hughes, P. F., frais de la compagnie, Emerald........ ... ........ | 58 00 |
| Hyde, S., $1 ; Hyndman, F., $15.... | 16 00 |
| Cie de nav. intér. à vapeur, fret...... | 7 59 |
| Irving, D. P., frais de la compagnie, Cornwall.... ............... | 198 44 |
| Johnson. A., H. M. Nord, combustib. | 15 40 |
| Kanein, H., New-Perth, charroyage de crème, $20.97 ; divers, $4........ | 24 97 |
| Kelly, P., Chl'twn, argile pour la cave | 1 10 |
| Lang, F., Tryon, camionnage ........ | 10 00 |
| Leslie, H. A., Kensingtown, l. de chev. | 4 50 |
| Leslie, W., camionnage de fromage... | 14 50 |
| Leslie, W.T., Winsloe, div. fournitures | 16 60 |
| Lyons, C., Charlottetown, houille .... | 27 69 |
| Maher, J., Chl'town, arbres de couche pour roue supérieure............... | 3 40 |
| Muchin, J., New-Perth, bois, 5 cordes à $2 ; divers, $4.55......... ... .. | 14 55 |
| Monaghan, J., Hazelbrook, charr. de houille, $13.49 ; tinettes, 9 à 20c.... | 15 29 |
| Moore, J. A., Pownall, camionnage .. | 2 00 |
| Munn, R., frais de la Cie, Dunstaffuage | 214 69 |
| Mutch, A., Hillsborough, charriage.. | 1 25 |
| McAuley, J. F., Baie St-Pierre, bois, $12\frac{1}{2}$ cordes .. . . .......... ... | 22 38 |
| McDonald, Alex., frais de la compag., Cornwall................... ...... | 441 29 |
| McDonald, J. E., Cardigan, divers... | 2 32 |
| McDonald, J. R., Rivière Vernon, camionnage.................... | 89 03 |
| McDonald, J. T., Marshfield, dépenses | 3 23 |
| McDonald, Geo., New-Perth, bois, 26 cordes à $2 ... ............... | 52 00 |
| McInnes, Charlottetown, camionnage. | 2 64 |
| McKenzie, G., Hillsborough, char. de crème, $52.30; char. de houil., $11.95 | 64 25 |
| A reporter...... ........ | 45,198 79 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 45,198 79 |
| McLaren, L., New-Perth, bidon au lait retourné | 2 50 |
| McLean, J. R., Charlottetown, frais de passage d'eau | 11 57 |
| McLean, D., fret et camionnage de beurre | 30 61 |
| McLean, D., frais de la compagnie sur beurre, Crapaud | 98 09 |
| McLean et Cameron, Crapaud, tinettes, 50 à 25c.; divers, 64c | 13 14 |
| McLeod et Cie, Charlottetown, boîtes à beurre, 32 à 10c.; huile, 49·43 galls à 21c.; divers, $2.31 | 15 89 |
| McMillan, R., Charlottetown, houille, 19½ tonnes à $3.50, 5·5 ton. à $2.80. | 83 66 |
| McTavish, S., Charlottetown, repas aux charroyeurs de lait, 71 à 25c | 17 75 |
| Norton, R. P. et Cie, Charlottetown, ferronnerie | 13 28 |
| O'Connor, A., M. H. North, charriage | 31 16 |
| Peake, Frères, Charlottetown, fret, $16.76; houille, $45.90 | 62 66 |
| Pippy, Chas., Hillsborough, charriage | 0 75 |
| Podmore, John, commission sur beurre vendu | 17 00 |
| Cie d'écl. électrique de l'I.P.-E., éclairage à la manufacture de Hillsboroug. | 3 73 |
| Ch. de fer l'Ile du P.-E., fr. de transp. | 164 01 |
| Pyke, R. D., Chl'twn, 2 moules à beurre | 3 50 |
| Raby, A., Kensington, dépenses | 43 65 |
| Rattenburg, N., Charlottetown, fournitures de beurrerie | 168 74 |
| Reid, R. R., Crapaud, repas aux charroyeurs de lait | 1 60 |
| Reid, Robt., Crapaud, louage d'un ch. | 5 00 |
| Reid, S. E., Tyron, fret sur beurre, $15.22; glace, crémerie, $55.40 | 70 62 |
| Riggs, W. N., Chl'twn, dépenses | 2 50 |
| Robertson, D., New-Perth, bois, 3 cordes à $2 | 6 00 |
| Rodd, W. E., Charlottetown, camion. | 6 62 |
| Rogerson, Thos A.; combust., Mount-Stewart | 18 00 |
| Ryan, M., Mount-Ryan, menu bois. | 2 00 |
| Sanderson et Cie, Charlottetown, boîtes à fromage, 37 à 7c | 2 59 |
| Schurman, J., C. Bedèque, nourriture de cheval, charroyage de crème | 11 50 |
| Sheppard, R., Charlottetown, nett. la cave, etc., 9¼ j., $11.75; Simpson, W., frais, $90.10 | 101 85 |
| Smith, J. J., New-Perth, frais de port | 0 84 |
| Spillet, R. E., Riv. Vernon, divers | 1 75 |
| Stanley Frères, Charlottetown, coton, 118 vgs à 13½c.; 237¾ vgs à 8c | 34 96 |
| Stephens, M. et Cie, Orwell, houille noiss, 8·25 ton. à $3.10; divers, $4.67. | 30 25 |
| Sterns, E. D., Charlottetown, blanch. d'essuie-mains, 508 à 4c. | 20 32 |
| Stevenson, C. A., frais de la compag. sur fourn. de moulins, New-Glasgow | 72 38 |
| Stewart, B., et Cie, Charlottetown, réparations | 3 95 |
| Stordy, Geo., Crapaud, bois, 12 cordes et 2 pds, à $2.10 | 25 20 |
| Sullivan, O., Riv. Vernon, camionnage. | 2 00 |
| Sweeney, T., Charlottetown do | 0 44 |
| Cie de téléphone, messages | 16 45 |
| Toombs, R., Charlottetown, divers | 4 10 |
| Trousdale, Geo., Crapaud, louage de cheval et charriage | 14 50 |
| Tryon Woollen Mfg. Co., fournitures. | 3 25 |
| A reporter | 46,439 15 |

| **Industrie laitière**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 46,439 15 |
| Tuplin, R., et Cie, Kensington, loyer de cave pour emmagasin. de fromage | 15 00 |
| Tynan, J., chem. St-Marie, charroyage de crème | 16 25 |
| Venning, A. E., Tryon, bois, $27.85; divers, $8.36 | 36 21 |
| Wallace, S. T., Hazlebrook, menu bois, $3; charriage, $3; divers, 50c. | 6 50 |
| Waughan, H., Charlottetown, charr. | 58 06 |
| Warren, J. T., Cornwall, divers | 3 72 |
| Watson, W. R. Charlottetown, fr. de p., $66; div. prod. chimiques, $20.27. | 86 27 |
| Weeks, J. T., Alberton, bois, 12 cordes $1.90 | 22 80 |
| Wilson, Geo., fr. de la compagnie, New-Dominion | 118 96 |
| Wood, D., Hazlebrook, char. de crème, 3 voyages, $3; main-d., 7 j., $7 | 10 00 |
| Wood, R. J., Charlottetown, pens. de cheval, 21 s., 5 j., $64.25; nourr. d chevaux, $16.40 | 80 65 |
| Wright, M., et Cie, Charlottetown, chaises, 2 à $1.40; planches, 24 à 14c.; divers, 50c | 6 66 |
| Yeo, Wm., Charl'town, camionnage. | 1 14 |
| Gages— | |
| Adams, L., 1 mois | 20 00 |
| Anderson, J. H., 3 m. 4 j. à $25 par m. | 78 36 |
| Burgess, G., 5 m. à $15 | 75 00 |
| Burgess, J. P., 5 m. à $45. | 225 00 |
| Cairns, A., 1 m | 15 00 |
| Campbell, L | 4 00 |
| Clarke, B., 5 m. à $10 | 50 00 |
| Cow, S. G., 6 m. à $25 | 150 00 |
| Collins, W., 2½ m. at $10. | 25 00 |
| Collins, D., 5 m. à $10; 1 m. à $15. | 65 00 |
| Corke, Chas., 3 m. à $10 | 30 00 |
| Cooke, C. J., 1 m. à $40 | 40 00 |
| Cowan, Leith, 1 m | 30 00 |
| Dingman, B. F., 1 m. 4 j. à $50 | 56 66 |
| Donnelly, A., du 5 au 30 juin à $20. | 16 65 |
| Forbes, A., 5¾ m. à $10 | 58 20 |
| Fraser, Wm., 2 m | 55 00 |
| Furness, J., 1 m | 10 00 |
| Head, E. L., 5 m à $15, 1 m. à $25 | 100 00 |
| Irving, Geo., 3¾ m. à $10 | 38 00 |
| Keefe, W., 1 m. à $15, 1½ m. à $10. | 30 00 |
| Kelly, Jas., 6 m | 100 00 |
| Lang, F., 5 m | 50 00 |
| Larkins, J. D., ⅓ m. à $10, 1 m. à $40. | 43 30 |
| Jenkins, L., 4½ m. à $10 | 45 00 |
| Leslie, W. S., 2½ m à $10 | 25 00 |
| Moore, J. R., 6 à $50. | 300 00 |
| Moore, F., 1 m | 15 00 |
| Mullally, P., 1¾ m. à $10, 1 m à $40. | 58 00 |
| McDonald, D., 1 m | 10 00 |
| McDonald, A | 11 50 |
| McDonald, J. S., 5 m. à $10. | 50 00 |
| McLaren, W. L., 1½ m. à $15, 1 m. à $50 | 72 00 |
| McNeill, F., 1 m | 20 00 |
| Raby, A., 5 m. à $25 | 125 00 |
| Ramsay, J | 8 00 |
| Schurman, J., 2 m. à $15, 3 m. à $10 | 60 00 |
| Sinnett, A | 11 50 |
| Smith, J. J., 4 m. à $15, 1 m. à $25, 1 m. à $40 | 125 00 |
| Spillett, A. E., 5 m. à 25, 1 m. à $60 | 185 00 |
| Sullivan, A., 3 j. $2.83, 1 m. à $10 | 12 83 |
| Venning, A. E., 5 m. à $25 | 125 00 |
| Gages (pas de pièces justificatives) | 44 46 |
| A reporter | 49,569 83 |

| **Industrie laitière**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 49,569 83 |
| Gages—*Fin.* | |
| Wallace, S. S., 5 m. 10 j. à $15 | 80 77 |
| Warren, A., 1 m | 15 00 |
| | 49,665 60 |
| MOINS—Transferts au compte du capital de la laiterie des frais de manufacture | 8,200 00 |
| | 41,465 60 |

| **Emmagasinage frigorifique.** | $ c. |
|---|---|
| Ayer, A. A., impression de cartes en Angleterre | 59 50 |
| Ch. de f. C.P., remp. des wag. de glace pour beurre, différence entre les frais de transp. et la garantie du gouvern. | 1,329 95 |
| Elder, Dempster et Cie, différence entre les frais de transport et la garantie du gouvernement, emmagasinage frigorifique sur strs. | 3,438 24 |
| Elder, Dempster et Cie, sur compte d'emmagas. frigorifique sur strs. | 3,200 00 |
| Ch. de fer G.-T., différence entre les frais de transport et la garantie du gouvern., emmag. frigor. sur wagons. | 1,439 98 |
| Ch. de f. Int., glace p. wagons, 12 ton. à $2.50; remp. des wag. de g., 3 à $2.50. | 37 50 |
| Montreal Ice Exchange, glace pour strs, 93·245 tonnes à $2.50 | 233 11 |
| Montreal Roofing Co., travail pour emmagas. frigor. sur strs: *Mexican*, $80; *Dominion*, $155.60; *Memphis*, $140.75; *Memnon*, $156.85; *Mongolian*, $40.78; *Etolia*, $129.10; *Pomeranian*, $51.35; *Buenos Ayrean*, $3.83; *Lycia*, $40.53; *Dominion*, $97.45 | 896 24 |
| Murray, J. C., amén. compart. frigor. sur strs: *Mexico*, $482.88; *Dominion*, $914.34; *Memnon*, $739.10; *Memphis*, $635.16; *Etolia*, $892.70; *Lycia*, $829.53 | 4,493 71 |
| McKinnon, D. J., frais de transp. encourus en faisant l'expéd. expériment. de fruits dans un compart. frigor. | 162 51 |
| Pallascio, J. B., succ., travail pour emmagas. frig. sur strs: *Mongolian* $260.15; *Norwegian*, $383.73; *Pomeranian*, $418.18; *Buenos Ayrean*, $171.02 | 1,233 08 |
| Reed, Geo. W., travaux d'emmag. frig. | 111 30 |
| Payé en plus à Elder, Dempster et Cie, remboursés en 1896-97 | 106 31 |
| | 16,741 43 |

| **Industrie laitière—Compte du capital.** | $ c. |
|---|---|
| Dépenses— | |
| Ministère de l'agriculture, crédit | 5,433 22 |
| Robertson et Ellerby do | 34,066 51 |
| Dillon et Moore do | 128,999 28 |
| Transféré du compte d'entretien (Page B—27) | 8,200 00 |
| | 176,699 01 |
| Revenu, ventes de beurre et fromage | 159,135 20 |
| Dép. sur compte ouvert. (Page B—2) | 17,563 81 |

| **Quarantaine de la Grosse-Isle.** | $ c. |
|---|---|
| T. Montizambert, M.D., surint., 1 an. | 4,000 00 |
| Allocation pour cheval, 1 an. | 200 00 |
| Frais de voyages | 712 86 |
| F. W. Church, M.D., médecin | 1,448 00 |
| Frais de voyages, $49.05, moins avance de $50, 1894-95; avance, $50; chèque 6805, à être rendu compte | 49 05 |
| J. V. Côté, M.D., médecin | 1,448 00 |
| Anderson, Andrew, interprète, 12 m. | 475 00 |
| Bégin, Frs, mécanicien du désinfect., 8 m. | 480 00 |
| Belleau, A. F., surveillant de la désinfection, 6$\frac{13}{15}$ m. | 515 00 |
| Blouin, Ans., journalier, 154 j. à $1.25. | 192 50 |
| Brautigam, Jos., infirmier, 12 m. | 325 00 |
| Chatigny, V., chauffeur, 8 m. | 320 00 |
| Convey, John, contrem., 235 j. à $1.25. | 293 75 |
| Convey, Jos., économe, 7$\frac{1}{2}$ m. | 225 00 |
| Coté, Edw., constable, 206 j. à $1.50. | 309 00 |
| Dancousse, Geo., charpentier et matelot, 12 m. | 475 00 |
| Dancouse, Z., constable, 206 j. à $1.50. | 309 00 |
| Doherty, Jos., constable et matelot, 7$\frac{1}{2}$ m | 225 00 |
| Dumas, D., plombier, 8 m. | 600 00 |
| Genest, E., aide, désinfection, 210 j. à $2 | 420 00 |
| Guerard, Chas., journalier, 47 j. à $1.25 | 58 75 |
| Kuhlman, V., aide-économe de l'hôpit., 7$\frac{1}{2}$ m.; interprète, $50 | 300 01 |
| Jérôme, rév. J. B., aumônier C. R., juin, '96 | 50 00 |
| Langlois, C., capit. du bateau, 12 m. | 580 00 |
| Lapointe, A., 2e mécanicien, 8 m. | 400 00 |
| Lapointe, M., mécanicien en chef, 12 m. | 600 00 |
| Lebel, Jos., constable, 206 j. à $1.50. | 309 00 |
| Lothrop, Annie, cuis. d'hôpital, 7$\frac{1}{2}$ m. | 187 50 |
| Maher, Jos., jardinier, 7$\frac{1}{2}$ m. | 225 00 |
| Malloux, Jos., journalier, 210 j. à $1.25 | 262 50 |
| Maloney, Thos., mécanic., $235 j. à $2. | 470 00 |
| Masson Edward boul. et charret., 12 m | 525 00 |
| McKay, Agnes, infirmière, 7$\frac{1}{2}$ m. | 180 00 |
| Noël, E., constable, 206 j. à $1.50 | 309 00 |
| Pope, rév. E., aumôn. E. d'A., 6$\frac{2}{30}$ m. | 303 33 |
| Roe, Jeffrey, chauffeur, 8 m. | 320 00 |
| Samson, Jos., chauffeur, 8 m. | 320 00 |
| Stuart, D. M., surveillant, désinfect., 7$\frac{21}{30}$ m. à $75, 4$\frac{9}{30}$ m. à $37.50 | 738 75 |
| Talbot, Geo., journalier, 208 j. à $1.25. | 260 00 |
| Têtu, rév. H., aumônier C. R., 5 m. | 250 00 |
| Turcotte, Jno. B., matelot, 12 m. | 437 50 |
| Turcotte, H., second du bateau, 12 m. | 475 00 |
| Wade, Sarah, blanch. de l'hôpital 7$\frac{1}{2}$ m. | 180 00 |
| Werngren, B. C., écon. de l'hôp., 7$\frac{1}{2}$ m. | 562 50 |
| *Fournitures.* | |
| Abonnement aux journaux | 39 16 |
| Télégrammes | 13 67 |
| Dépenses de l'équip. et diverses fournit. | 258 24 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 12 58 |
| Fournitures du bureau de la papeterie. | 58 69 |
| Bernier, E., paille, 600 bottes | 30 00 |
| Borland, Robt. et Cie; houille à poêle, 4 ton. à $6.50; houil. à grille, 1 chald., $9; sacs, 52 à 10c; brls, 12 à 25c.; houille à vap. de Sydney, 311$\frac{2}{3}$ ton. à $4.30; houille à vap. d'Ecosse, 6 ton. à $4.70 | 1,411 59 |
| Carrier, Laine et Cie: travaux à l'entreprise | 2,710 00 |
| Carrier, Laine et Cie: travaux à l'appareil désinfectant. | 135 00 |
| A reporter | 25,994 93 |

| Grosse-Isle—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.......... ........ | 25,994 93 |
| *Fournitures*—Suite. | |
| Caron, O., bois franc, 2½ cordes à $5 ; bois mou, 189¾ cordes à $3......... | 581 75 |
| Cie de ferronnerie Chinic : blanc de plomb, 200 liv. à 7c., 50 liv. à 6⅗c. ; peinture noire, 25 liv. $1.10 ; térébenthine, 10 galls à 75c. ; 4 bidons pour $1.65 ; blanc de céruse, 1 brl, $3.36 ; ½ gall. de mordant, $1.25 ; peinture jaune, 10 liv. à 20c. ; acide liquide, 1 douz. $3 ; vermillon, 2 liv. à 60c., 2 liv. à 45c. ; rouge des Indes, 10 liv. à 15c. ; benzine, 2 gall. à 60c., bid. pour 40c. ; pienture verte, 20 liv. à 22c. ; mastic, 35 liv. à 4c. ; peinture métall., 1 barillet, $1.50 ; 1 gall. vernis, $2.25, bidon pour, 30c. ; huile, 7 gal. à 75c. ; 2 bid. pour, $1.15 ; div. peinture, $2.28 ; huile d'olive, 12 g. à $1.50, 3 bid. pour, $2.25 ; huile à cylindre, 42 gall. à 80c. ; huile à mach., 4 gall. à 75c., bid. pour, 75c. ; huile de phoq., 4 gall. à 60c., bid. pour, 75c. ; huile de ricin, 180 liv. à 9c. | 137 74 |
| Cie de ferronn. Chinic : lattes, 7 paquets à 35c. ; 5 à 40c. ; planches d'épin. bl., 500 pds à $20, 500 pds à $15, 50 à 18c., 50 à 19c., 25 à 15c., 50 à 20c. ; 1 paire de rames, $3 ; 1 paire de tolets, 60c. ; madriers d'ép. bl., 25 à 55c. ; 1 pièce de chêne, $3 ; chevrons en pin, 25 à 15c. ; planch. en pin, 8 à 40c. ; pin, 1,085 pds à 2½c., 351 pds à 3c. ; planches de pin, 56 à 40c., 10 à 80c., 1 à $1 ; tabourets, 12 à 75c. ; 2 boîtes de vitres, $5 ; réparer 6 horloges, $8.35..... .... | 172 91 |
| Cie de ferronnerie Chinic : rép. 2 prs de raquettes, $4 ; rép. une moisonn., $1.50 ; briques p. dessus de fourneau, 4 à 60c. ; 3 poinçons, $24 ; seaux galv., ½ douz., $2 ; morc. de poêle, $3.50 ; prélart, 5¾ vgs à 95c. ; bouilloire, $2.50 ; 1 ass. de briques pour fourn., $2.50 ; 1 douz. b. de vernis p. tuyau de poêle, $1.25 ; mèche de coton, 6 liv. à 30c. ; raccords en caout. p. latrines, 24 à 40c. ; divers. ustensiles, $5.68.. | 66 11 |
| Cie de ferronnerie Chinic : faulx, 8 à $1 ; manc. de faulx, 2 à 70c. ; râteaux en acier, 2 à $1 ; râteaux en bois, 6 à 20c. ; houes en a., 2 à 50c. ; montures de scie, 5 à 50c. ; scies à châssis, 4 à 75c., 3 à $1.50 ; limer des scies, $2.05 ; lame de scie, 60c. ; limes, 6¼ douz., $10.25 ; perçoir à rochet, $7 ; support de perç. à rochet, $27.50 ; marteau, $1 ; manches de mart., 6 à 10c. ; haches, 5 à $1.10 ; manches de hache, 2 douz. à $1.35 ; étau en fer, $7.50 ; manc. de râteau, 6 à 10c. ; pelles en ac., 2 à 80c. ; écopes, 2 à $1.25 ; pelles à houille, 1 douz., $2.40 ; clef anglaise, $3.25 ; divers petits outils, $3.65........... | 102 30 |
| Cie de ferronnerie Chinic : câble, 285 liv. à 13c. ; ouvrage sur câbles, $1.50 ; toile à voile, 12 vgs à 10c., 12 vgs à 15c. ; compas réparé, $9.50 ; câble en fil métall., 9 liv. à 25c., 45 liv. à 20c. ; fauberts, 3 à 60c. ; poulies galv., 35c. ; poulie de sonn., $4.75 ; poulies simple, $6 ; poulies doub., $3.50 ; fil de merlin, 6, $1, 6 pelotons à 30c., 4 à | |
| A reporter ............. | 27,055 74 |

| Grosse-Isle—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................... | 27,055 74 |
| *Fournitures*—Suite. | |
| Cie de ferronnerie Chinic—*Suite.* 35c. ; câble goudronné, 24 brasses à 5c., 7 liv. à 18c. ; réparer des défenses, 5 à $3.50, 3 à $5 ; câble de manille, 627 liv. à 12c. ; cordes à linge, 6 à 15c., 4 à 10c. ; boyau en caoutc., 50 pds à 65c. ; supports de boyau, 36 à 12c. ; ficelle, 2 pelotons à 25c., 1 à 20c., 3 pelotons à 35c. ; laine filée, 60c. ; crochets, 25c. ; pot à goudron, $1.50 ; résine, 10 liv. à 5c............. | 235 82 |
| Cie de ferronn. Chinic : papier et toile d'émeri, $1.25 ; pommade, $37.50 ; vernis à polir, 6 bid. à $1, 2 boîtes à 30c. ; vernis à métal, 2 bidons à 90c. ; caustiq., 24 bidons à 8c. ; savon liq., 50 liv. à 15c. ; chiff. de coton, 223 liv. à 10c ; garniture, 24½ liv. à 90c., 11½ liv. à 60c., 3 liv. à 50c., 10 liv. à 45c. ; garnit., spirale, 2¾ liv. à 90c. ; feuilles, caoutc., 64 liv. à 40c., 5 liv. à 55c. ; 1 côté de harnais en c., $10.45 ; garnit., gutta-percha, 1 liv., $1 ; garniture, asbeste, 12 liv. à 75c. ; manomètres, 6 à 25c., 1 à 17c., 8 à 15c. ; barres de grille, 895 liv. à 4¼c. ; éboueur, $2 ; réparer un manomètre, $8 ; tube caoutch., 10 pds à 23c. ; serrures de porte, clenches, etc., $16.85. | 235 16 |
| Cie de ferronn. Chinic : boulons à œill. et poignées, $20.40 ; fer, 1 barre, 25c., 170 liv. à 3c., 197 liv. à 2c. ; fer galv., 203 liv. à 8c., 148 liv. à 6c. ; ferblanc, 24 feuilles à 15c. ; cuivre étamé, 8 liv à 30c. ; cuivre rouge, 12 liv. à 25c. ; feuillard, 40 liv. à 3c. ; tuyau à gaz, 56 pds, $1.94 ; 23 pds à 25c. ; 23 pds à 17c. ; 24 pds à 10c. ; métal magnolia, 6 liv. à 30c. ; robinet en cuivre, $2 ; soupapes sphér., 1 à $1, 2 à 75c. ; 8 soup. en caout., $8.75 ; foret, $1.90 ; noix, rondelles, boulons, $3.56 ; alésoir, $1.10 ; bagues métal., 4 à $1.50 ; 18 pitons, $1.02 ; chanvre, 11¼ liv. à 40c. ; pure soudure, 10 liv. à 25c. ; divers. appareils, $7.21........ | 121 85 |
| Cie de ferr. Chinic : accoupl. pour rosaces, $5 ; pompe, $2.50 ; couper du fer, $2.50 ; épisser du câble métal., $9.60 ; 36 talons d'étamb. et manilles, $5.28 ; accoup. en cuiv., $7.50 ; clefs p. boyau, ⅓ douz. $3.60 ; clous coupés, 3 barill., $8.85 ; clous pressés, 10 liv. à 8c. ; vis, broquet., rivets, $4.78 ; vis et boulons de carrosse, $2.86 ; 2 gross. de crochets et œill., $2.45 ; sel ammon., 10 liv. à 15c. ; 1 brl de chaux, $1.50 ; papier de toilette, 90c., fr. de messag., $2.75 ; fr. de douane, $2.50 ; div. ferronn., $14.64 ; charriage de fournit., $3.35 | 82 86 |
| Davie, Geo. T., réparat. au str *Challenger*...... .................. | 231 38 |
| Delaney, Thos. ; bœuf, 566½ liv. à 10c. ; 20 sacs de pommes de t. à $1 ; légumes assortis, $15.30 ; beurre, 57 liv. à 20c. ; glace pour la saison, $8...... | 111 35 |
| Dubé, M., divers approvisionnements. | 31 80 |
| Gauvreau, M.D., pointes de vaccin, 60 tubes à 50c.. . ............. ..... | 30 00 |
| Giroux, E., et Frères, médicaments... | 228 45 |
| A reporter.......... .... | 28,364 41 |

| Grosse-Isle—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report... | 28,364 41 |
| *Fournitures*—Fin. | |
| Hamel, J., et Cie: sacs, 100 à 27c.; divers, $7.50 | 34 50 |
| Howard, Thos., pommes d'arrosoirs: grandes, 5 à $35; petites, 2 à $17.50 | 210 00 |
| Jarvis, Jno., et Cie: enseignes, 1 à $24, 1 à $15, 1 à $9.50 | 48 50 |
| Bassin de radoub de Lévis, usage du bassin, hivers de 1895-96... | 100 00 |
| Lee, Wm.: uniformes en drap bleu, 1 à $27, 3 à $25, 16 à $14; habits en drap de pilote, 8 à $14; imperméables pour hommes, 23 à $8.50; imperm. pour dames, 2 à $7.50; casq. en drap, 23 à $2.50; chap. de paille, 23 à $1; rubans quar., en soie, 23 à 75c.; insignes 1 à $3.50, 3 à $2; cravates, soie, 12 à 50c.; bandes dorées de casq., 2 à $2.50; parisiennes en caoutc., 4 à $2.50; parisiennes, 10 complets à $4; veste bl., 23 à $1.50; chemises de flanelle bleue, 20 à $2.50; habits, 3 à $14; bottes d'hommes, 43 prs à $6; bottines de dame, 3 prs à $3.50; galon doré, 12 vgs à $2.80; serge, 8 vgs à 95c.: divers, $7.83 | 1,260 78 |
| Moffet, N.: sel commun, 1 sac à 70c., 1 1 à 60c., 1 à 50c.; sel de table, 1 sac, 60c.; savon, 290 liv. à 5c.; sav. de toil., 6 douz. à 60c.; 1 liv. bleu d'azur, 25c.; mine à poêle, 3 douz. à $1, 3 à 90c.; 1 douz. brosses à poêle, $2.75; balais, 3 douz à $3.50, 2½ à $3; brosses à plancher, 2 dz. à $3; allum., 10 gr. à $1.20, 5 à $1; bougies blanc de bal., 36 liv. à 20c.; cordes à linge, 20 liv. à 30c.; sucre granulé, 546 liv. à 5½c.; orge perlée, 25 liv. à 5c.; café, 40 liv. 40c.; thé, 20 liv. à 40c.; avoine écrasée, 15 liv. à 5c., 15 à 4c.; bœuf en cons., 2 boîtes de 2-liv.. 5 boîtes de 1 liv. à 40c., 10 à 18c; moutarde, 4 liv. à 25c.; poivre, 2 liv. à 40c.; vinaigre, 1 gall. à $120, 1 à 60c.; 2 jarres pour 70c.; extr. de bœuf de Johnston, 6 douz. à $3, 3 à $3.10; vin d'Oporto, 3 caisses à $9; eau gazeuse, 4 douz. à $1.20 | 207 33 |
| Mulroney, W. J. G., timbres-poste et cartes | 28 50 |
| Pelletier, Ronald: chaloupe, 20 pds à $4.50; canot, 18 pds à $3.75 | 157 50 |
| Price, Frères: 250 planches d'ép., 3 M. pds à $12; 50 b. mad., 1,350 pds à $7 | 45 45 |
| Cie de vapeur de Québec, nolisement du str *Miramichi*, 61 jrs au 30 juin 1896 à $30 | 1,830 00 |
| Renaud, J. B., et Cie: farine, 10 brls à $5.50, 2 à $5.75, 4 à $5.25, 11 à $5, 32 qtx à $2.25, 10 à $2.15; charriage de farine, $1.20; houblon pressé, 18 liv. à 20c., 6 à 25c.; huile astrale, 678·07 galls à 26c., 15 brls à $1.25; charriage d'huile, $3.25; divers approvisionnements, $22.78 | 463 37 |
| Vapeur *Anglesea*, services, 24 juillet au 15 nov. 1894, 115 jrs à $20, $2,300; moins $2,290, payés en 1894-95 | 10 00 |
| | 32,760 34 |
| Moins—Ventes | 303 51 |
| | 32,456 83 |

| Chatham, N.-B. | $ c. |
|---|---|
| J. Macdonald, officier de la quar., 1 an | 300 00 |
| Service de chaloupe, saison de 1895 | 100 00 |
| R. Stapleton, gardien, 1 an | 300 00 |
| Réparations à la chaloupe | 4 10 |
| | 704 10 |
| **Saint-Jean, N.-B.** | |
| J. C. March, inspecteur, 1 an | 1,400 00 |
| Allocation pour service de chaloupe | 250 00 |
| Thos. McGowan, économe, 1 an | 300 00 |
| C. O'Doherty, directrice, 1 an | 300 00 |
| Barker, T. B., et Fils, médicaments | 12 13 |
| Boyle, Jas., lampe pour signal | 1 25 |
| Cameron, J. R., lampe, $1.80; huile, 10 galls à 26c.; bidons, 2 à 65c.; divers, 45c | 6 15 |
| Haley, Frères, divers bois de service | 16 51 |
| King, Chas., manut. de houille | 26 10 |
| Magee, Frères, houille, 10 tonn. à $4.40 | 44 00 |
| McGowan, H. L., main-d., désinfect. | 7 80 |
| McGowan, T. H., pension de maçons, 9 jrs à 50c | 4 50 |
| Riley, Thos., ouvr. de maçon, 6 jrs à $3 | 18 00 |
| Vapeur *Neptune*, 1 voyage | 5 00 |
| Vapeur *Storm King*, 1 voyage à $10, 3 à $12 | 46 00 |
| Thorne, W. H., et Cie, pompe, $14.45; boyau, 50 à 15c.; boyau aspirateur, 24 pds à 60c.; div. ferronnerie, $4.94 | 41 29 |
| Whittaker, J. E., et Cie, gouttière en fer galvanisé, 70 pds à 10c | 7 00 |
| Impressions et papeterie | 7 39 |
| | 2,493 12 |
| **Halifax.** | |
| W. W. Wickwire, M.D., inspecteur | 1,200 00 |
| Allocat. pour service de chal., 1 an | 600 00 |
| Wm. Devlin, économe, 1 an | 500 00 |
| Louage de cheval, 12 m. à $5 | 60 00 |
| M. Devlin, directrice, 1 an | 150 00 |
| Rév. C. Underwood, aumônier, 1 an | 100 00 |
| Rév. E. Roy do | 100 00 |
| Vapeur *Argus*:— | |
| D. C. Stuart, capitaine, 12 m | 360 00 |
| W. D. Logan, mécanicien, 12 m | 300 00 |
| T. Redpath, chauffeur, 12 m | 180 00 |
| A. Young, matelot, 2 m | 20 00 |
| Jno. Edwards, matelot, 12 m | 549 00 |
| Déinfecteur:— | |
| Daniel Stewart, mécanicien, 12 m | 522 78 |
| Edw. D. Young, chauffeur, 12 m | 470 38 |
| Anderson, F. U., M.D., inspection | 65 00 |
| Beazley, W. H., transp. d'immigrants et bagage des steamers à la station de quarantaine, 11 hrs à $5 | 55 00 |
| Bowes, Jas., et Fils, div. impressions | 4 25 |
| Brown Bros., médicaments | 1 00 |
| Cunard, S., et Cie: houille, 40 tonnes à $6.25, 2¼ tonnes à $6.75, 1¼ tonne à $6, sacs à houille, 18 à 8c; moins payé en '94-'95, $76.13 | 198 05 |
| Devlin, Mme Wm., soin d'une personne malade, 12 jrs | 12 00 |
| Grant, A. J., et Cie, ferronnerie | 48 24 |
| Gunning et Cie, étiquettes | 1 20 |
| Cie de tél., N.-E., 12 m. au 1er sept. '96 | 40 00 |
| Power, Thos. M., soufre, 73 liv. à 5c. | 3 65 |
| Stimpson, W. H.: huile, 3 bidons à $1.30, 3 à $1.40; 1 boîte, $2.80; sel, 3 boiss. à 56c.; divers, 90c | 13 48 |
| White, John, et Cie: poêle de cuisine, $12; lanternes, 5 à 75c.; divers, $3.75 | 19 50 |
| A reporter | 5,573 53 |

| **Halifax**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,573 53 |
| Wilson, Mme : pension de personnes malades, 10 jrs à $1, 34 jrs à $1.25 ; garde-malade, 9 jrs à 75c. ; divers déboursés, $3.16 | 62 41 |
| | 5,635 94 |

| **Pictou, N.-E.** | |
|---|---|
| John McMillan, inspecteur, 1 an | 400 00 |
| do cheval et louage de chal. | 36 00 |
| Wm. Sutherland, économe, 1 an | 300 00 |
| | 736 00 |

| **Port-Hawkesbury, N.-E.** | |
|---|---|
| P. A. Macdonald, M.D., appointements et allocat. pour chaloupe, 1 an. | 300 00 |

| **Sydney, N.-E.** | |
|---|---|
| W. McK. McLeod, M.D., inspect., 1 an | 1,000 00 |
| H. B. McPherson, aide, juillet à mars. | 749 97 |
| L. W. Johnston, aide, avril à juin | 250 03 |
| D. J. McIsaac, économe, 1 an | 400 00 |
| A. A. Boreham, produits chimiq., etc. | 2 60 |
| Dominion Coal Co., houille, 12 tonnes à $1.80 | 21 60 |
| Eastern Tel. Co. : loyer, $60 ; services de messager, $10 | 70 00 |
| Ingraham et McLean, diverse ferronnerie | 12 33 |
| McDonald, Alex., fret sur houille, 12 tonnes à 60c | 7 20 |
| McDonald, S., ouvrage à la journée, 5 jrs à 75c | 3 75 |
| McIsaac, M. do | 3 75 |
| McDonald, Hanrahan et Cie : service de chamb. à couc., $23 ; chaises, 6 à 75c ; matelas, $3.75 ; couvertures, 1 paire, $5.20 ; diverses fournitures, $18.51 | 54 97 |
| McInnis, P., charriage de charbon, 4 voyages à $1.25, 4 voyages à 75c | 8 00 |
| Morrison, D. et J., répar. de chaloupe, 4 jrs chacun, $1 ; fournitures, $2.26 | 10 26 |
| Vap. *Eleanor*, service, 1 voyage | 8 00 |
| Vap. *Merrimack*, serv., juin-nov. 1895, 57 voyages à $8 | 456 00 |
| W. U. Tel. Co., télégrammes | 14 03 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 4 55 |
| | 3,077 04 |

| **Charlottetown, I.P.-E.** | |
|---|---|
| P. Conroy, M.D., inspecteur, 1 an | 400 00 |
| do billet de saison pour passage d'eau | 5 00 |
| M. Henry, économe, 1 an | 300 00 |
| H. W. Mutch, louage de chal., 12 m. | 150 00 |
| Foster, G. H., ferrure de chaloupe | 2 50 |
| Lyons, C., houille, 10 tonnes à $3.50 | 35 00 |
| Snelgrove, Jno., loyer de cale sèche $5 ; peinturage de chaloupe, $6 ; 1 paire de rames, $2.75 ; réparations, $1.25 | 15 00 |
| | 907 50 |

| **Victoria, C.-B.** | |
|---|---|
| *Appointements.* | |
| W. McN. Jones, M. D. : surintendant, 10 m. au 30 avril 1896, à $2,500 ; diverses dépenses, $3.75 | 2,087 05 |
| A reporter | 2,087 05 |

| **Victoria, C.-B.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,087 05 |
| G. H. Duncan, M.D. : officier de quarantaine, 10 m. au 30 avril '96, à $400; s rintendant, 2 mois au 30 juin à $2,500 ; combustible et éclairage pour février 1896, $3 | 753 00 |
| Thos. McGregor, gardien, William Head, 12 m | 600 00 |
| Walter Poole, économe, Albert Head, 12 m | 400 00 |
| Vapeur *Earl*— | |
| A. Nickerson, capitaine, 12 m | 1,080 00 |
| Wm. Kettles, mécanicien, 12 m | 960 00 |
| Harry Banks, chauffeur, 12 m | 720 00 |
| H. Gardiner, matelot, 12 m | 600 00 |
| *Fournitures et dépenses.* | |
| Albion Iron Works Co. : cheminée en fergalv., $77 ; chaudronn., 38 h. à 50c. | 96 00 |
| Clark, John : haler et lancer le *Earl* et usage de cale, 7 jrs à $10 ; nettoyage et ratissage du *Earl*, 6 jrs à $2. | 82 00 |
| Marvin, E. B., et Cie : 2 brls d'huile à machine, $47.50 ; fournit., $243.49. | 290 99 |
| Mackintosh, D. D., service de chaloupe. | 6 00 |
| McQuade, P. et Fils, divers | 2 50 |
| New Wellington Coal Yard : quaiage, 6 jrs à 50c. ; 2,000 galls d'eau, $2 | 5 00 |
| Prior, E. G., et Cie, lim., ferronnerie. | 15 62 |
| Quai de Spratt : quaiage, 4 jrs à 50c. ; 1,000 galls d'eau, $1 | 3 00 |
| Spratt et Macaulay : quaiage, 3 jrs à 50c. ; 3,500 galls d'eau, $3.50 | 5 00 |
| Sears, Jos., vitrage | 1 00 |
| Stelly et Sinclair, quaiage, 12 jrs à 50c., 5 m. à $10 | 56 00 |
| Stephens, W. J., réparations de garde. | 10 00 |
| Vap. *Sadie* quaiage, 5 m. au 30 juin | 50 00 |
| Cie de télég. de Victoria et Esquimalt— | |
| Bureau, 15 m. au 30 juin 1896, à $4 | 60 00 |
| Williams-Head, 12 m. à $5 | 60 00 |
| Victoria Machinery Depot, réparat. à la machine et la chaudière du *Earl*. | 46 50 |
| Weir, A., diverse main-d'œuvre | 2 00 |
| Pointes de vaccin fournies par E. Gauvreau, 20 à 50 | 10 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 8 89 |
| Bureau de la papeterie, fournitures | 6 60 |
| | 8,017 15 |

| **Quarantaine en général.** | |
|---|---|
| Petit Métis, Qué.— | |
| H. D. Kemp, M.D., inspection | 6 00 |
| Matane, Qué.— | |
| J. P. Pelletier, M.D. : inspection de 10 navires à $4 ; dépenses de chaloupes, 10 à $1.50 | 55 00 |
| Rimouski, Qué.— | |
| P. A. Gauvreau, M.D., inspection | 405 00 |
| Téléphone, $13.50 ; télégr., $2.50 | 16 00 |
| Tadoussac, Qué.— | |
| C. E. A. Côté, M.D., inspection, etc. | 24 00 |
| Shédiac, N.-B.— | |
| J. A. Legère, M.D., inspection de navires, 20 à $4 | 80 00 |
| Services en général— | |
| Ch. de fer I., désinfect. de wag., etc. | 421 99 |
| Points de vaccin, 10 tubes à 50c | 5 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 55 90 |
| Bureau de la papeterie, fournitures | 5 06 |
| | 1,073 95 |

| **Lazaret de Tracadie, N.-B.** | $ c. |
|---|---|
| A. C. Smith, M.D., inspecteur, 1 an.. | 1,200 00 |
| Frais de voyages.................. | 200 00 |
| Rév. J. A. Babineau, aumônier, 1 an. | 200 00 |
| Sœurs de Charité, appointements..... | 800 00 |
| do entretien.......... | 2,000 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine.... | 8 82 |
| Bureau de la papeterie, fournitures... | 17 04 |
| | 4,425 86 |
| **Hôpitaux.** | |
| Hôpital de Winnipeg, subvention.... | 2,959 81 |
| do de Saint-Boniface do .... | 1,040 19 |
| | 4,000 00 |
| **Quarantaine des bestiaux.** | |
| *Nouvelle-Écosse.* | |
| Wm. Jakeman, M.V., Halifax, inspecteur, 1 an........................ | 500 00 |
| Wm. Jakeman, M.V., services et dépenses au Cap-Breton.. ... ..... | 40 15 |
| F. Hyde, Halifax, gardien, 1 an...... | 400 00 |
| Cameron, Robt., Stellarton, pâturage de vaches, 9 sem. à $3 .. ......... | 27 00 |
| Chalmers, Thomas, M.V., Truro: inspection, de fév. 1895 à avril 1896, 32 j. à $8; dépenses, $143............. | 399 00 |
| Cunningham, W. G., Antigonish, d'avril 1895 à mars 1896: estimateur, 54½ j. à $2; attelage, 55½ j. à $4; pension, $27.75.. ...... ..... | 358 75 |
| Townsend, Geo., M.V., New-Glasgow, de janv. 1895 à mars 1896: inspection, 124½ j. à $8; louage de cheval, $202.25; pass. sur ch. de fer, $108.87; pension, $58.50; f. de port, $5; payé pour établer des bœufs, 37½ s. à $1.25; veaux pour fins expérimentales, 4, $4...... ..... ............. ... | 1,422 49 |
| *Nouveau-Brunswick.* | |
| J. H. Frink, M.V., Saint-Jean, inspecteur, 1 an ... ................... | 400 00 |
| J. H. Frink, M.V.: voyages, $12.16; déboursés pour les poumons des bestiaux abattus, $13...... .. ...... | 25 16 |
| Dean, Thos., établer un taureau, 3 m. | 24 00 |
| Thorne, W. H., 2 cadenas en cuivre... | 1 50 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | |
| J. L. McMillan, M.V., Charlottetown, inspecteur, 1 an................. | 150 00 |
| *Québec.* | |
| J. A. Couture, M.V., inspecteur, 1 an | 800 00 |
| J. A. Couture, M.V., diver. dépenses, de janv. à déc. 1895, $370.90, moins $100 payées en 1894-95 .... ..... | 270 90 |
| J. A. Couture, M.V., avance, chèque 5142 dont il doit être rendu compte. | 100 00 |
| Wm. Walsh, contremaître, 1 an .... | 600 00 |
| do divers déboursés........ | 26 53 |
| M. Pouliot, journalier, 12 m. à $35.... | 420 00 |
| E. Jean, journalier, 12 m., moins 5½ j. à $35......... .. ... ... | 413 67 |
| Loyer de la propriété de la milice à Lévis, 2 ans au 30 avril 1896.. . . | 206 00 |
| Cie Bell, loyer de téléphone, 1 an..... | 55 00 |
| do conversations .... ......... | 14 50 |
| A reporter............... | 6,654 65 |

| **Quarantaine des bestiaux**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .... ........... | 6,654 65 |
| *Québec—Fin.* | |
| Boivin, M. J., diverses fournitures.... | 50 40 |
| Bourget, Geo., réparer gobelets, etc... | 4 67 |
| Bourget et Cie, fourches. .......... | 0 80 |
| Boucher, P., forgeage............... | 7 25 |
| Cummins, Frères, ferrage de chevaux. | 10 90 |
| Couture, Jos.: timbres, $1; divers, $1 | 2 00 |
| Cie Edson, Fitch, sciure, 275 sacs .... | 5 50 |
| Giguère, J., ferrage de chevaux .... | 12 80 |
| Tél. G.N.-O., télégrammes.. ........ | 3 31 |
| Laflamme, Théo., péages............. | 6 85 |
| Latimer et Cie, divers............ . | 3 10 |
| Lemieux, Mme P., nettoy. de bureau. | 2 00 |
| Lavertue, P., pesage de foin... ...... | 2 20 |
| Maranda, P., main-d'œuvre, 4 j. à $1. | 4 00 |
| O'Sullivan, J., ferrage de chevaux.... | 9 15 |
| Samson, Chas., battage d'avoine...... | 7 20 |
| Verrault, H., divers. ... .......... | 4 50 |
| *Montréal.* | |
| D. McEachran, M.V., appoint., 1 an. | 1,500 00 |
| Frais de voyag. et louage de voit... | 399 31 |
| Préparer rapport des maladies parmi les bestiaux... .................. | 150 00 |
| Avance, chèque 7207, mai 1896, dont il doit être rendu compte......... | 125 00 |
| M. C. Baker, appointements, 1 an.... | 1,000 00 |
| Voyag., $4; louage de voit. pour aller à la cour aux best., 149 voyag. à $1, 40 à $2; divers déboursés, $3.50. | 236 50 |
| C. McEachran, appointements, 1 an.. | 1,000 00 |
| Lou. de v. p. all. à la c. aux best., etc.: 160 voy. à $1, 31 à $2, 13 à $1.50.. | 241 50 |
| C. E. Thurston, mai-juin........... | 166 66 |
| A. E. Moore, Stanbridge-Est, services | 15 00 |
| H. Dunton, Coaticook, services et dépenses d'inspection.......... . | 155 50 |
| Marqueurs à $50 par m.: R. A. Muir, $350; Wm. Tunnock, $350......... | 700 00 |
| Aides à $35 par m.: C. Montmorency, $175; E. Thornly, $175; S. Carruthers, $145.83; L. Cooney, $245; T. Eaton, $99.17; J. Cahill, $70; Thos. Burton, $70.... . ... | 980 00 |
| E. H. Lehnert, frais de voyages ..... | 24 80 |
| L. de téléphone, 18 m. au 1er juil. 1896 | 76 50 |
| Aide de bureau, 16 m. au 30 avril 1896 | 320 00 |
| Loyer de bureau do .. | 160 00 |
| Alloc. p. combustible do .. | 72 00 |
| do éclairage do .. | 40 00 |
| Nettoyage de bureau do .. | 48 00 |
| Frais de port do .. | 16 00 |
| Télégrammes..... ................ | 12 19 |
| Thermomètres, 2 ............... .... | 2 00 |
| Peindre un poumon de vache......... | 10 00 |
| Fer à marquer, $1.20; cadenas, 90c... | 2 10 |
| Peinture à marquer, A. Ramsay et Fils, 285 galls à $2 . ........... | 570 00 |
| Poum. de best. p. fins expérimentales. | 20 00 |
| *Ontario.* | |
| Andrew Smith, M.V., Toronto, 1 an.. | 500 00 |
| do divers.dépenses | 34 13 |
| E. P. Westell, M.V., Sarnia, 1 an.... | 600 00 |
| J. McDougall, gardien, Sarnia, 1 an.. | 600 00 |
| Loyer de la station à Pointe-Edouard. 1 an au 15 sept. 1895......... . | 10 00 |
| L. de la station à Sarnia, 2 ans à $100. | 200 00 |
| A reporter................ | 16,778 47 |

| **Quarantaine des bestiaux**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 16,778 47 |
| *Ontario*—Fin. | |
| Cie Bell, loyer de téléphone, Sarnia, 18 m. au 1er juin 1896 | 112 50 |
| Bonham, C., Sarnia, div. m.-d'œuvre | 41 25 |
| Lockhart, Jas., Sarnia, chaux | 2 00 |
| Mackenzie et Cie, Sarnia, ferronnerie | 31 11 |
| McGibbon, F., et Fils, Sarnia, b. de serv. | 18 94 |
| Craig, W. H., M.V., Cornwall, examen de bestiaux | 16 00 |
| Cowan, Wm., M.V., Galt, services et dépenses d'inspection, de juin 1894 à mars 1895 | 628 25 |
| Golden, Robt., M.V., Windsor, dépenses, oct., nov., déc. 1895, et avril 1896 | 25 55 |
| Gibb, Wm., M.V., Toronto, services et dépenses d'inspection | 10 75 |
| Macarthur, D., M.V., Ailsa Craig, services et dépenses d'inspection | 19 00 |
| Quinn, Frères, M.V., Brampton, services et dépenses d'inspection | 28 00 |
| Wilson, J. H., M.V., London, services et dépenses d'inspect., jusq. janv. '96 | 528 95 |
| *Emerson, Manitoba.* | |
| D. H. McFadden, inspecteur, 1 an | 500 00 |
| Dépenses, de janv. 1895 à avril 1896: voyages à Gretna, 102 à $4; hôtels et nour. de ch., $184.40; f. de port et télégrammes, $23.78; divers déboursés, $26.50; moins $200 imputés à 1894-95....(Page B—28) | 442 68 |
| Jos. Forcier, gardien, 366 j. à $1.50 | 549 00 |
| Cie de télégraphe C.P., télégrammes | 22 62 |
| Adams, W. S., foin à $5 la tonne | 38 80 |
| Allen, G. G. do $5 do | 45 00 |
| Agnew, Geo. do $6 do | 18 50 |
| Angus, J., charrette, harnais, etc. | 15 00 |
| Babcock, W. L., foin à $5 la tonne | 6 25 |
| Barnabe, Leo. do $6 do | 42 00 |
| Benson, Wm. do $5 do | 7 15 |
| Brooks, Charles do $5 do | 5 50 |
| Brooks, W. W., charriage d'eau, etc. | 40 00 |
| Bucknam, E. E., gouttière | 5 00 |
| Casselman, E., approv. de médicam. | 31 47 |
| Collins, E., foin à $5 la tonne | 10 00 |
| Curran, F. A. G., foin à $5 la tonne | 28 50 |
| Dillabough, A., do $6 do | 72 00 |
| do do $5 do | 50 00 |
| Fitzgerald, G. V., mélange, 4,400 liv | 44 00 |
| Forcier, A., aide-gardien, de janv. à oct. 1895, 304 j. à $1; attelage, 26 j. à $1 | 330 00 |
| Forest, Nap., mélange, 1½ tonne à $18; foin à $5 la tonne, $27.75 | 54 75 |
| Frank Watson, foin à $5 la tonne | 100 92 |
| do louage de chev., etc. | 23 50 |
| Fraser et Fils, foin à $6 la tonne | 30 75 |
| do do $5 do | 35 00 |
| Godan, David do $5 do | 20 00 |
| Graydon, Thos. do $5 do | 27 00 |
| Griffith, Wm., mélange, 2,100 liv. | 21 00 |
| Gunn, Wm. H., foin à $6 la tonne | 11 30 |
| Hamilton, L. A., fournit. de ferron. | 25 00 |
| Hurd, W. J., foin à $6 la tonne | 7 14 |
| Jess, Geo. do $5 do | 10 00 |
| Johnston, S. do $5 do | 12 50 |
| Kelly, Wm. do $5 do | 23 25 |
| Legrand, S. do $5 do | 26 70 |
| A reporter | 20,973 05 |

| **Quarantaine des bestiaux**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,973 05 |
| *Emerson, Manitoba*—Fin. | |
| Lovering, Jas., foin à $5 la tonne | 147 75 |
| Lowry, John do $5 do | 8 60 |
| Lundy, W. J. do $5 do | 30 80 |
| Molloy, J. P. do $5 do | 56 80 |
| Moseley, L. C. do $5 do | 26 25 |
| Macdonald, J. W., mélange, 2,040 liv | 22 50 |
| Macdonald, J. W., foin pressé à $8.50 la tonne | 193 37 |
| Macdonald, J. W., foin à $5 la tonne | 39 12 |
| McFadden, Alex., soin et transport de bestiaux | 240 50 |
| McGirr et Horton, foin à $5 la tonne | 11 50 |
| McNish, Edward do $5 do | 50 00 |
| Park, Geo. C., aide, épr. de tuberculine, 128 j. à $1.50; divers ouvrages avec attelage, 2 j. à $5, 21 j. à $1 | 223 00 |
| Park, Geo., et Cie, foin à $6 la tonne | 99 00 |
| Peto, L. H., foin à $5 la tonne | 20 00 |
| Pocock et McGowan: nourr. moulue, 6½ ton. à $22, 2 ton. à $19, 3 ton. à $15, 1,885 liv., $11.30; son, 5 qtx à 65c., 1,102 liv., $6.10; avoine, 2,125 liv., $19.15 | 265 80 |
| Robinson, Peter, aide, épr. de tuberculine 21 j. à $1.50 | 31 50 |
| Sterling et McCaul, foin à $5 la tonne | 15 87 |
| Steeves, R., nourr. moulue, 1 tonne | 18 00 |
| Sullivan, J., divers forgeage | 4 50 |
| Symes, Wm., foin à $5 la tonne | 64 68 |
| Treleaven, Jno., foin à $5 la tonne | 14 00 |
| Unsworth, W. W., aide, épreuve de tuberculine, 45 j. à $2 | 90 00 |
| Waterous Engine Co., pompe de réservoir, complète | 45 00 |
| Watson, Wm., foin à $5 la tonne | 6 10 |
| Wilkinson, Jas., foin à $5 la tonne | 11 25 |
| *Deloraine, Man.* | |
| Solution pour lavage des mouts. 5 à $1. | 5 00 |
| *Manitou, Man.* | |
| M. Young, M.V., avance, chèque 7062, mai, dont il doit être rendu compte | 300 00 |
| *Territoires du Nord-Ouest.* | |
| Robt. Evans, V.S., inspecteur, 1 an | 1,400 00 |
| do dépenses, déc. '94 au 1er mai '96 | 892 90 |
| Creamer, Jas., M.V., Régina: inspection, 9 j. à $5; attelage, $36 | 81 00 |
| Cumberland, Frères, Cr.-de-l'Erable, perte par détérioration des moutons détenus en quarantaine après que l'acquittement eût été ordonné | 220 00 |
| Cooper, Jas., Montréal, fourn. de ferr. p. quarantaine d. mouts. dans T.N.-O. | 574 52 |
| Police à C. N.-O., détaillé..(Partie M). | 3,814 96 |
| *Colombie-Britannique.* | |
| Risteen, Geo. F., Vancouver, loyer d'un terrain à Huntingdon | 80 00 |
| Rithet, R. P., et Cie., Victoria, loyer d'une porcherie au quai extérieur, 2 ans au 31 déc. 1895 | 200 00 |
| A reporter | 30,277 32 |

| Quarantaine des bestiaux—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report............ | 30,277 32 |
| *En général.* | |
| Eimer et Amend, New-York, divers.. | 10 25 |
| Chapman, J. H., Montréal, approvis. | 35 05 |
| Dr A. G. Adami, Montréal, services et dépenses se rattachant à la quarantaine.............................. | 659 59 |
| Tuberculine.......................... | 310 74 |
| Compte de l'imprimeur de la reine.... | 11 16 |
| Bureau de la papeterie, fournitures... | 14 45 |
| Abattre des animaux malades ou soupçonnés l'être.......................... | 1,691 43 |
| Circulaires *re* importation de bestiaux | 8 52 |
| W. Hunting, Londres, Angl., avis professionnel *re* bestiaux canadiens.... | 30 66 |
| | 33,049 17 |
| Moins—Ventes.............. | 145 55 |
| | 32,903 62 |
| Moins—Imputé à 1896-97....... | 1,333 95 |
| | 31,569 67 |
| Moins—Imputé à "Dép. imprév." (Page B—33) | 150 00 |
| | 31,419 67 |

| Dépenses imprévues. | $ c. |
|---|---|
| Gratification de deux mois d'appointements à la veuve de feu A. Lévêque. | 250 00 |
| J. B. Lynch, dépenses pour assister au congrès d'irrigation, N.-Mexique | 94 00 |
| Frais de messagerie sur les médailles de l'exposition universelle......... | 156 28 |
| Quarantaine des bestiaux (Page B—33) | 150 00 |
| Appointem. à Ottawa...( do 4) | 506 75 |
| | 1,157 03 |

## Toute aide de commis doit être autorisée par un arrêté du conseil.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 8 juillet 1896.

Monsieur,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les paiements suivants faits par votre ministère en mai et juin à compte du recensement au Manitoba :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mai—7058. | J. W. Hughes, services, du 14 mars au 5 mai... | $87 | 10 |
| 7208. | F. S. Drummond, appointements, mai......... | 60 | 00 |
| 7209. | J. Leafloor, do ......... | 41 | 66 |
| 7210. | M. H. Seed, du 10 au 31 mai................ | 35 | 48 |
| Juin—7218. | L. W. Hill, du 6 au 31 mai.................. | 41 | 94 |
| 9. | J. Leafloor, appointements, juin.............. | 41 | 66 |
| 10. | F. S. Drummond, appointements, juin......... | 60 | 00 |
| 11. | E. S. McDermott, do ......... | 50 | 00 |
| 12. | C. J. Isbester, do ......... | 50 | 00 |
| 13. | M. H. Seed, do ......... | 50 | 00 |
| 14. | L. W. Hill, do ......... | 50 | 00 |

En vertu de quelle autorité ces paiements ont-ils été faits? En présence de la minute du conseil de la Trésorerie, en date du 2 décembre 1895, enjoignant "que tous les employés des ministères à Ottawa, autres que les commis surnuméraires et messagers rétribués à même les frais contingents du gouvernement civil, ainsi que les journaliers et artisans, soient payés d'après des bordereaux de paye attestés préalablement par l'auditeur général", pourquoi n'a-t-on pas envoyé à ce bureau des bordereaux de paye pour permettre de les certifier avant qu'on ait fait le paiement, ainsi que prescrit par la minute plus haut citée, règlement que suivent d'autres ministères et que le vôtre suit aussi relativement à d'autres services?

L'état des chèques du mois de mai accompagné de la demande de rembourser la banque ayant été retardé dans votre ministère et envoyé à ce bureau, il n'y a que quelques jours, je n'ai pu attirer votre attention auparavant sur la partie de cette dépense illégale encourue en mai.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 18 juillet 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 courant, je dois vous dire que les différentes personnes dont vous parlez ont été employées au recensement du Manitoba en vertu de l'autorité suivante :

7058. J. W. Hughes, services du 14 mars au 5 mai. M. Hughes a été nommé, à la demande de sir Charles Tupper, le secrétaire d'Etat alors en exercice, par M. Foster, qui remplissait les fonctions de ministre. Renseignements pris je découvre qu'après le 14 avril, un mois à partir de la date de sa nomination, il aurait dû être passé un arrêté du conseil. Je ne savais pas cela alors, mais je ferai rectifier la chose.

7208, 7209, 7210 et 7218. Les personnes désignées vis-à-vis de ces chiffres ont été nommées par le ministre jusqu'au 1$^{er}$ juin. Tous les item de juin que vous mentionnez sont autorisés par un arrêté du conseil, en date du 8 juillet, dont une copie vous a été transmise.

Au cas où vous me demanderiez d'après quelle autorité le ministre nommait des personnes pour un mois, j'attirerai votre attention sur l'article 27 de l'Acte du recensement et l'arrêté du conseil daté le 6 février 1893. Le ministre a cru que l'article en question de l'Acte du recensement ainsi que l'arrêté du conseil plus haut mentionné l'autorisaient à employer les gens dont il est parlé dans votre lettre.

Relativement à la minute du conseil de la Trésorerie à laquelle vous faites allusion, j'étais sous l'impression que l'arrêté du conseil du 1$^{er}$ février 1896 ncus dispensait de l'obligation d'obéir à la minute du conseil de la Trésorerie. N'ai-je point raison ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 août 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 18 du mois dernier, relativement à l'emploi de commis pour le recensement du Manitoba et attirant mon attention sur l'article 27 de l'Acte du recensement et l'arrêté du conseil du 6 février 1893, autorité en vertu de laquelle l'emploi de ces gens a eu lieu pendant un mois, je dois dire que tous les services d'après l'Acte du recensement doivent être approuvés par le gouverneur en conseil. C'est ce que vous avez compris dans le cas d'autres commis employés en vertu de cet acte et dont les services sont imputables au crédit régulier pour le recensement.

En réponse au dernier paragraphe de votre lettre je dois dire que l'arrêté du 1$^{er}$ février 1896 auquel vous renvoyez n'était qu'intérimaire et a été annulé par un arrêté subséquent daté le 19 février.

Je vous demanderai donc de vouloir obtenir l'autorisation du gouverneur en conseil pour l'emploi de ces commis pendant la période entière qu'ils ont travaillé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 31 août 1896, au sujet de l'emploi pendant le mois de mai d'un certain nombre de commis sans l'autorisation d'un arrêté du conseil, je vous rappellerai que je n'ai pas encore reçu d'avis que cette autorisation avait été obtenue, et je n'ai pas non plus reçu de votre ministère les comptes de ces commis, couverts par les chèques n$^{os}$ 7058, 7208, 7209, 7210 et 7218.

Je remarque qu'il a été payé à M. Matheson, commissaire du recensement pour Selkirk, $2.50 pour frais de port et papeterie en sus des $100, le chiffre de paiement fixé par l'arrêté en conseil du 13 mai 1896. Dans quelles circonstances a-t-on permis le paiement de cet item ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 18 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à vos lettres du 31 août dernier et du 7 de l'écoulé, j'ai maintenant l'honneur de vous transmettre sous ce pli le bordereau de paye pour les chèques n[os] 7058, 7208, 7209, 7210 et 7218.

Vous demandez les comptes des commis payés au moyen de ces chèques. Par comptes je comprends que vous voulez dire les bordereaux de paye.

Dans votre lettre du 31 août vous mentionnez le fait que l'arrêté du conseil du 1[er] février avait été annulé par un arrêté subséquent daté le 19 février. Comme cet arrêté subséquent n'est pas publié dans les règlements de l'exécutif régissant l'audition de la dépense et du revenu publics pour 1896, et comme il n'en avait pas été fourni de copie à mon ministère, je ne pouvais en connaître l'existence quand je vous ai écrit. Je m'en suis procuré une copie depuis.

Au retour du ministre, qui est maintenant absent, je lui demanderai immédiatement de signer un mémoire au conseil que je fais préparer, lequel autorise le paiement des montants mentionnés dans le bordereau de paye ci-joint.

Quant aux $2.50 pour frais de port et papeterie payés à M. N. Matheson, le commissaire du recensement pour Selkirk, et dont vous parlez dans votre lettre du 7 du mois dernier, ce montant a été payé à la recommandation de M. St. Denis, qui avait charge du recensement au Manitoba. M. Matheson avait eu tant de correspondance à faire qu'il avait cru devoir lui accorder ses frais de port et sa papeterie. Les $100 accordées à chaque commissaire n'étaient censées les rétribuer que pour leurs services. J'ose dire qu'à proprement parler, nous aurions dû avoir l'autorisation de payer les frais de port et de fournir la papeterie, mais on n'y a pas pensé. M. Matheson est le seul qui ait demandé le paiement de ces item.

J'ai l'honneur d'êtrc, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

## Délai à obtenir un arrêté du conseil.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 janvier 1896.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir un arrêté du conseil en date du 17 courant, autorisant l'emploi de M. Elie Tassé en qualité de commis surnuméraire dans votre ministère pendant trois mois à partir du 1[er] septembre dernier. Son terme d'emploi a apparemment pris fin. Veuillez m'expliquer comment il se fait que M. Tassé ait été employé si longtemps sans l'autorisation nécessaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 17 janvier 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 courant, ainsi qu'à notre conversation d'hier, je dois vous dire que M. Tassé a été employé pendant le mois d'août dernier, à la demande de sir A. P. Caron, qui remplissait alors les fonctions de ministre intérimaire de l'agriculture. Le 30 septembre M. Ouimet, le ministre intérimaire, recommanda au conseil que M. Tassé fut nommé à titre de commis surnuméraire dans le ministère pour trois mois à partir du 1[er] septembre. Le rapport ne fut point approuvé. Le 12 décembre le ministre intérimaire présenta une autre recommandation en conseil, recommandation dont je vous transmets une copie, et l'arrêté en conseil mentionné dans votre lettre de la date citée plus haut a été adopté à la suite de ce rapport.

Je puis mentionner le fait que M. Tassé a été également employé pendant le mois de décembre, car l'ouvrage n'était pas terminé et l'on avait besoin de son aide. J'espère obtenir un arrêté du conseil autorisant de le payer pendant ce mois.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 2 juin 1896.

Monsieur,—Je viens de recevoir un arrêté du conseil en date du 16 mai 1896, autorisant le paiement d'une somme de $62 à M. Elie Tassé pour ses services en qualité de commis surnuméraire pendant le mois de décembre 1895. Veuillez m'expliquer pourquoi l'autorisation nécessaire n'a pas été obtenue auparavant pour payer M. Tassé ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de l'agriculture, Ottawa, 7 juillet 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 2 de l'écoulé au sujet de l'arrêté du conseil en date du 16 mai 1896 autorisant le paiement d'une somme de $62 à M. Elie Tassé, je vous envoie ci-joint une copie du mémoire envoyé au conseil, lequel vous expliquera pourquoi l'autorisation nécessaire n'a pas été obtenue plus tôt pour payer M. Tassé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

Ministère de l'agriculture, Ottawa, 7 août 1896.

Monsieur,—Le soussigné ayant approuvé le rapport ci-annexé a l'honneur de recommander le paiement d'une somme de $62 à M. Elie Tassé, soit les appointements d'un mois au taux de $2.00 par jour, pour services spéciaux et techniques rendus par lui.

M. Tassé ayant accompli le travail, le soussigné recommande respectueusement qu'autorisation lui soit donnée de le rétribuer pour ces services techniques rendus.

Le tout respectueusement soumis.

GEO. E. FOSTER,
*Faisant fonctions de M. de l'A.*

---

Ministère de l'agriculture, Ottawa, 6 août 1896.

J'ai l'honneur de vous soumettre ce qui suit :—

Dans l'état où se trouvait la traduction française de "l'Annuaire Statistique" en septembre 1895, l'on a cru nécessaire d'employer un traducteur additionnel temporaire pour terminer la traduction française et l'ouvrage à temps pour la soumettre au parlement.

Le ministre intérimaire d'alors, l'honorable M. Ouimet, autorisa cet emploi, et d'après cette autorisation, M. Elie Tassé aida à M. D'Auray, le traducteur français attaché au ministère, moyennant un taux d'appointements de $2 par jour, pour des services considérés spéciaux et techniques, aux termes de l'Acte du service civil.

Un arrêté du conseil en date du 7 janvier 1896, autorisait l'emploi de M. Elie Tassé à titre de commis surnuméraire pendant trois mois, à partir du 1er septembre 1895, avec des appointements au taux de $2 par jour. Cet arrêté aurait dû se lire "pendant quatre mois à partir du 1er septembre", car M. Tassé a bien et fidèlement travaillé jusqu'au 31 décembre 1895.

Je vous demande donc respectueusement qu'autorisation nécessaire soit obtenue de payer à M. Tassé la somme de $62 pour les services qu'il a rendus pendant le mois de décembre 1895.

Le tout recommandé respectueusement.

W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

A l'honorable ministre intérimaire de l'agriculture.

---

## Délai à rembourser la banque.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 2 juillet 1896.

Monsieur,—J'ai reçu aujourd'hui votre demande et l'état qui l'accompagne des chèques à rembourser à la banque de Montréal pour la dépense encourue en mai en vertu de la lettre de crédit de votre ministère. Veuillez m'expliquer pourquoi vous n'avez pas demandé avant cette date à mon bureau de rembourser la banque pour la dépense de mai. Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 21 juillet 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre demande du 2 courant de vous expliquer pourquoi vous n'avez pas reçu avant la date de votre lettre notre demande de rembourser la banque de Montréal pour la dépense de mai, je dois vous dire que j'avais signé la demande à l'époque ordinaire. Le comptable intérimaire m'explique qu'il avait été si occupé à régler des différences dans les balances de compte de la laiterie et à d'autres travaux qu'il avait oublié d'envoyer la demande en son temps.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

## Achat d'approvisionnements pour la station de la quarantaine de la Grosse-Isle.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 21 août 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 2 juin dernier, dans laquelle vous me demandez au sujet de l'achat des approvisionnements pour la station de quarantaine de la Grosse-Ile "les soumissions sont-elles demandées par annonce publique?", je viens de recevoir des renseignements à cet effet du surintendant général des quarantaines, et voici ce qu'il me dit :—

"En 1893 il m'a été fourni des formules imprimées de soumissions avec une liste de noms des fournisseurs, deux ou trois noms pour chaque espèce d'approvisionnements, et j'ai reçu instruction d'obtenir des soumissions de ces personnes et de soumettre les rapports. C'est ce que j'ai fait, et le ministre prenait sa décision et m'envoyait la liste de ceux qui devaient fournir les approvisionnements aux prix indiqués par eux dans leurs soumissions."

Les approvisionnements ont été achetés de la même manière depuis lors, et si je comprends bien c'est l'intention du ministre de demander de nouveau des soumissions de la même manière pour l'année courante.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

## Dépense de la quarantaine des bestiaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 juin 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre dépense jusqu'au 30 avril à compte de la quarantaine des bestiaux, je dois attirer votre attention sur les item suivants :—

Comptes de M. D. McEachran, le chèque n° 4905 comprend un montant de $24.80 payé à M. E. H. Lehnert pour frais de voyage. Ce dernier devrait produire des pièces justificatives.

Wm Jakeman a reçu par le chèque n° 4908 $24 pour ses services pendant 3 jours. Ses appointements ne couvrent-ils pas tous ses services en rapport avec la quarantaine des bestiaux? M. H. Craig, M. V.—chèque n° 5281 pour $16; ce dernier devrait fournir sa note. Chèques nos 5304, 5415 et 5799, A. Ramsay et Fils. Les pièces justificatives envoyées à ce bureau ne sont que des sommaires et ne contiennent aucuns détails soit pour la quantité ou le prix des marchandises.

Chèque n° 6019, G. F. Risteen. Il n'a pas été envoyé de pièce justificative à ce bureau.

Je vous transmets sous pli un compte d'Eimer et Amend, n° 5697, pour certificat.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 7 juillet 1896.

MONSIEUR,—Le comptable vient de me soumettre votre lettre du 3 de l'écoulé relativement à la dépense jusqu'au 30 avril, à compte de la quarantaine des bestiaux.

Chèque n° 4905, E. H. Lehnert, $24.80, frais de voyages. Nous avons écrit pour nous procurer le compte et les pièces justificatives.

Wm Jakeman, chèque n° 4908, de $24, pour services pendant 3 jours. L'ancien sous-ministre m'explique que les appointements de $500 accordés à M. Jakeman ne

devaient point couvrir tout son temps, qu'ils étaient plutôt de la nature d'honoraire que d'un salaire, et qu'en conséquence on a cru juste en l'envoyant à Halifax pour plusieurs jours, au détriment de sa pratique ordinaire, de l'indemniser au moyen d'une allocation quelconque. Il ajoute que le montant réellement autorisé par le ministre en mars 1895 était très faible, et à son avis raisonnable et juste.

W. H. Craig, chèque 5281, pour $16. Je vous envoie le compte ainsi que demandé.

Ramsay et Fils, chèque 5304. J'ai indiqué sur le compte ci-joint quels étaient les item, et j'espère que tout est maintenant régulier.

Chèque n° 6019, G. F. Risteen. Ce paiement est pour le loyer de 10 acres de terre à Huntingdon, C.A., pour les fins de quarantaine, en vertu d'un bail, daté le 16 novembre 1895, pour un terme de cinq années à partir de cette date, et il n'y a aucune considération pour les cinq années de possession. La convention portait que l'Etat paierait à Risteen $80 pour clôturer les 10 acres et y creuser des fossés, et occuperait le terrain pendant les cinq ans sans aucun paiement. Le bail contient encore une clause d'après laquelle le locateur peut en aucun temps annuler le bail en donnant trois mois d'avis de son intention de ce faire et en remboursant la somme de $80. Un chèque pour le montant a été envoyé à M. Risteen le 27 novembre 1895. Nous n'avons pas de lettre en accusant réception. Si vous le désirez nous nous en procurerons une.

Compte d'Eimer et Amend, chèque n° 5697. Je vous renvoie ce compte dûment attesté.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 25 juillet 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 3 de l'écoulé et à ma réponse du 7 courant, j'ai maintenant l'honneur de vous transmettre la pièce justificative de M. H. Lehnert, contenant des détails complets au sujet des $24.80.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 juillet 1896.

MONSIEUR,—Veuillez faire rendre compte des avances suivantes pour dépenses de la quarantaine des bestiaux pendant l'exercice 1895-96 :—

Chèque n° 5034—J. A. Couture—$100 à compte.
" 5142— " —$100 "
" 7207—D. McEachran—$125 "
" 7062—M. Young—$300 à compte.
" 5254—D. H. McFadden—$500, balance due sur comptes.

Il ne m'a pas été fourni d'état ou de comptes m'expliquant d'après quelle base ce paiement a été fait.

Le nom de M. E. C. Thurston, M.V.F., a été ajouté au bordereau de paye de Montréal pour mai, avec des appointements de $83.33 par mois. Quelle autorisation y a-t-il de l'employer ?

Relativement au paiement des appointements des différents inspecteurs pour ce service, je vous demanderais d'envoyer au bureau des bordereaux de paye qui devraient être certifiés par l'inspecteur vétérinaire en chef du Canada.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 21 juillet 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous donner les explications suivantes, d'après le rapport du comptable intérimaire, en réponse à votre lettre du 13 courant :—

Chèques n[os] 5034 et 5142, $100 chacun, J. A. Couture—Nous avons reçu le compte de Couture pour avril, lequel indique qu'une somme de $107.43 s'applique aux chèques ci-dessus. Les comptes de mai et juin n'ont pas encore été reçus. J'ai écrit pour me les procurer.

Chèque 7207, D. McEachran, $125. Le Dr McEachran a reçu ce montant à compte des dépenses d'un voyage au Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie anglaise. Il n'est pas encore revenu.

M. Young, $300. J'espère pouvoir vous transmettre demain un état complet des dépenses de M. Young.

D. H. McFadden, $500, balance due sur comptes. J'annexe à cette lettre un état que le comptable intérimaire me dit vous avoir été fourni, lequel indique les avances, y compris la précédente, d'une somme de $2,143.89, faites à M. McFadden et la dépense du même montant.

E. C. Thurston, M.V.F. Lorsque l'arrêté du conseil au sujet de l'inspection des chevaux a été adopté l'on a cru nécessaire d'employer l'un des deux inspecteurs de bestiaux de Montréal pour inspecter les chevaux, et de le remplacer par un inspecteur temporaire de bestiaux. Le ministre a nommé M. Thurston à la charge.

Relativement au paiement des appointements des différents inspecteurs chargés du service de l'inspection des chevaux et des bestiaux, il vous sera fourni dorénavant des bordereaux de paye certifiés par l'inspecteur vétérinaire en chef du Canada, ou en son absence, par la personne qui le remplacera.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

## Dépense régulière de quarantaine imputée au crédit pour les districts non organisés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 mai 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre dépense jusqu'au 29 février à même le crédit pour la salubrité publique dans les districts autres que ceux organisés, permettez-moi d'attirer votre attention sur l'observation suivante :

Les appointements de $83.33 par mois payés à M. H. B. McPherson sont imputés à ce crédit. Comme ses services n'ont été requis qu'au port de Sydney, le salaire de cet employé était plus régulièrement imputable sur le crédit de $35,000 pour appointements des fonctionnaires de la quarantaine dans les districts organisés.

Relativement au paiement de ces appointements de même que ceux des fonctionnaires de la quarantaine, je vous demanderai de vouloir bien fournir des bordereaux de paye certifiés à ce bureau.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 11 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant.

Relativement aux appointements de $83.33 par mois payés au Dr H. B. Macpherson, lesquels, vous vous plaignez, ont été imputés sur un crédit qui n'était pas le bon, je suis informé que le port de Sydney n'était pas compris dans le crédit pour les districts organisés, mais dans celui des districts non organisés. Je verrai à ce qu'il vous soit envoyé dorénavant des bordereaux de paye pour les appointements des fonctionnaires de la quarantaine.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 mai 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre du 11 mai, m'exposant, relativement aux appointements du feu Dr Macpherson qui avaient été imputés au crédit pour les districts non organisés, que le port de Sydney n'était pas compris dans le crédit pour les districts organisés.

Les appointements des autres fonctionnaires de la quarantaine du port de Sydney, de même que leurs dépenses, ont été imputés sur le crédit des districts organisés, et je ne

vois pas pour quelle raison le salaire du D[r] Macpherson ainsi que celui de son remplaçant, le D[r] Johnstone, ne seraient point imputés sur le même crédit. Si cependant les dépenses encourues à ce port n'étaient pas prévues dans le crédit pour les districts organisés, vous devriez en transférer le montant jusqu'au 30 avril—soit $1,217.05—déjà imputé sur ce crédit, au crédit pour les districts non organisés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Nouvelle allocation pour service de bateaux à Saint-Jean, N.-B.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 19 juin 1896.

Monsieur,—J'ai reçu une copie d'un arrêté du conseil en date du 12 juin 1896, accordant au D[r] March la somme de $250, " ce montant ayant été prévu et accordé " dans le budget supplémentaire de l'exercice 1895-96 à titre de nouvelle allocation pour " louage de bateaux jusqu'à la fin de l'année en cours."

Les mots cités sont ceux de l'arrêté du conseil, et sembleraient impliquer qu'il a été distinctement prévu au paiement de cette réclamation. Le seul crédit voté lors de la dernière session, en rapport avec la quarantaine, n'a trait cependant qu'aux dépenses générales.

Comme l'arrêté du conseil du 19 juin 1894, nommant le D[r] J. E. Marsh au poste de médecin inspecteur de la station de quarantaine du port de Saint-Jean, mentionne explicitement que ses appointements de $1,400 doivent comprendre le coût du louage de bateaux, ou autres moyens de transport pour visiter les navires, je suis d'opinion qu'une réclamation de ce genre ne devrait être payée que s'il y a été spécialement pourvu et si le parlement en a pris connaissance en la manière régulière.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de l'agriculture, Ottawa, 23 juin 1896.

Monsieur,—Je dois accuser réception de votre lettre du 19 courant, relativement à l'arrêté du conseil, daté le 12 courant, accordant au D[r] March la somme de $250 à titre de nouvelle allocation pour louage de bateaux jusqu'à la fin de la présente année.

Je prends note de votre lettre. Avant de la recevoir, nous avions délivré un chèque au montant de $250 en faveur du Dr March.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

## Illégalité des paiements additionnels aux fonctionnaires publics.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 2 mars 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de vos demandes du 28 février pour des chèques en faveur de M. E. J. Toker et de madame L. A. Kingsmill, pour services, à partir du 1[er] octobre 1895 jusqu'au 5 février 1896, concernant le rapport de la commission royale au sujet du trafic des liqueurs. Je ne puis prendre la responsabilité de délivrer les chèques à ces personnes lorsque leurs comptes ne sont point duement attestés.

Pendant la période qu'elle a rendu les services dont elle demande le paiement M[me] L. A. Kingsmill était aussi employée par votre ministère à d'autres travaux, et était rétribuée au taux de $1.50 par jour.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de l'agriculture, Ottawa, 3 mars 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 courant et je dois vous dire en réponse que j'ai duement attesté tous les comptes de M. Toker et de M[me] Kingsmill. Je ne puis dans le moment expliquer pourqnoi vous n'avez pas reçu

cette attestation, mais si je comprends bien vous êtes aujourd'hui en possession de comptes certifiés. Le compte de Mme Kingsmill ne couvrait aucun service rendu à ce ministère, mais des services rendus au ministère des finances pour le rapport de la commission royale sur le trafic des liqueurs.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant *re* demande de chèques en faveur de M. S. J. Toker et de Mme Kingsmill. Le compte de M. Toker a été envoyé à mon bureau depuis votre lettre demandant un chèque, et le chèque a été duement délivré en sa faveur. Je n'ai pas encore reçu de compte pour les services de Mme Kingsmill, et en conséquence je n'ai pas encore accordé la demande.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mars 1896.

MONSIEUR,—Relativement au compte de Mme Kingsmill, au montant de $169.50 pour clavigraphie, je dois vous dire que Mme Kingsmill, étant employée en vertu de l'acte des frais contingents et rémunérée au taux de $1.50 par jour, à même le crédit des frais contingents du gouvernement civil, est par là soumise, d'après les termes de cet acte, article 1, paragraphe (*g*), à l'Acte du service civil.

L'article 51, paragraphe 1, de l'Acte du service civil, ainsi que modifié en 1888, pourvoit à ce qu'il ne soit payé aucun salaire supplémentaire ou rémunération additionnelle à aucun employé du service civil du Canada.

Le fait que cet ouvrage a été accompli après les prétendues heures du bureau, comme en témoigne le certificat de M. Johnson, ne fortifie ne aucune manière la réclamation de Mme Kingsmill. D'après les termes de l'arrêté du conseil du 27 juillet 1882, les chefs ou sous-chefs des départements peuvent exiger la présence de tous ou d'aucun des fonctionnaires ou commis plus tôt ou plus tard que les heures mentionnées, c'est-à-dire la période de temps généralement appelée les heures de bureau de 9.30 a.m. à 4 p.m.

Je ne puis donc approuver votre demande d'un chèque en faveur de Mme Kingsmill pour la rémunération additionnelle.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Remboursements des avances pour l'industrie laitière afin de faire face aux arrérages des années antérieures.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 février 1896.

CHER M. ROBERTSON,—Votre dépôt de $36,000 et un autre d'un peu plus de $3,000 viennent de m'être rendu compte. Je remarque cependant que le ministère de l'agriculture a indiqué que ces dépôts devaient aller au crédit de l'avance des $40,000 pour cette année. Je les ai placés, comme c'était sans doute votre intention, au crédit du revenu casuel, car on s'attendait qu'ils couvriraient les avances de l'exercice 1894-95.

Il était bien compris entre nous, je crois, après que vous eûtes fait la vente, qu'il ne serait fait aucuns paiements aux patrons à compte de la dernière importante vente qu'après l'ajustement des comptes des deux exercices 1894-95 et 1895-96, de manière à indiquer qu'il ne restait rien de plus à imputer au compte d'entretien de chaque exercice, que ce qui devait s'y trouver. D'après nos conversations je ne doute pas qu'il y ait aucune difficulté à en arriver à une entente, mais je vous écris de façon à ce que nous ne puissions différer d'opinion l'un ou l'autre à ce sujet.

J'espère que j'aurai terminé la préparation du rapport de ce bureau au parlement vers le milieu de la semaine prochaine. Mon bureau sera alors en état de vous consacrer tout le temps nécessaire pour vous aider à régler les comptes.

Sincèrement à vous,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

A M. J. W. Robertson, commissaire de l'industrie laitière.

---

## Nécessité d'un système uniforme pour le débit des dépenses de l'industrie laitière.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 20 mars 1896.

Monsieur,—Dans nos conversations récentes il a été entendu que vous donneriez instruction à ceux qui ont des lettres de crédit pour les services sous votre contrôle de débiter les chèques pour comptes depuis le commencement de l'industrie à leurs crédits réguliers.

J'ai reçu du ministère de l'agriculture des demandes faites à la banque de Montréal pour remboursement des chèques délivrés dans le cours de février par vous-même et J. W. Ellerby, et par T. J. Dillon et W. W. Moore en vertu de vos crédits respectifs, la somme entière dans chaque cas, d'après la demande, devant être débitée au compte du capital de la laiterie. Dans les deux états il y a des chèques qui devraient être débités au compte d'entretien. Je vous renvoie donc les états et vous demande de les préparer de façon à indiquer les chèques qui sont imputables au compte d'entretien et ceux au compte du capital. Il n'y a aucune difficulté à déterminer le compte auquel chaque chèque doit être débité. Vous vous rappellerez qu'autant que nous le pouvions voir l'un et l'autre lors de la discussion à ce sujet, les seules inscriptions que ce nouveau système exigera étaient celles de débiter le compte du capital et créditer celui de l'entretien du montant demandé par l'Etat aux patrons pour la fabricatiou du fromage.

Ne croyez-vous pas que vous pourriez obtenir facilement le consentement des patrons à accepter le prix équivalent moindre par livre du fromage une fois fabriqué au lieu du prix actuel par livre sur le fromage vendu. Je vous suggère la chose pour faciliter l'ouvrage de votre bureau, et ce qui permettrait d'indiquer par leurs livres presque exactement l'état des comptes de l'entretien et du capital en aucun temps.

Chaque chèque délivré à l'avenir devrait, je crois, porter la lettre " E " pour entretien et " C " pour capital, afin de pouvoir le distinguer lorsqu'il s'agira de les assortir par la suite.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

A M. J. W. Robertson, commissaire de l'industrie laitière.

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 2 avril 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception d'un état des chèques et de deux demandes en date d'hier de votre ministère, l'une pour rembourser à la banque le montant de la dépense faite en mars par MM. Robertson et Ellerby, et l'autre d'une lettre de crédit en faveur de MM. Dillon et Moore.

Dans ma lettre du 20 mars à M. Robertson je faisais voir la nécessité de distinguer dans ses états les chèques à débiter au compte d'entretien et ceux à débiter au compte du capital, lui renvoyaut en moins temps ses états qui ne me sont point revenus.

Les demandes et états reçus ce matin pêchent sous le même rapport, et je vous les renvoie pour vous permettre de les corriger.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-mistre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL *A.G.*

---

Ministère de l'agriculture, Ottawa, 24 avril 1896.

Monsieur,—Vous m'avez écrit le 2 courant au sujet d'un état de chèques et de deux demandes venant de la division de la laiterie, et me renvoyant les demandes et états pour les faire corriger.

En réponse à votre lettre je vous envoie maintenant sous ce pli la copie d'une lettre que j'ai reçue du commissaire de l'agriculture et de la laiterie, et si je comprends bien le commissaire, ce dernier vous a également écrit à ce sujet. Espérant que ses explications seront satisfaisantes,

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE,
DIVISION DU COMMISSAIRE D'AGRICULTURE ET DE LA LAITERIE,
OTTAWA, 24 avril 1896.

CHER M. SCARTH,—Relativement à la lettre que l'auditeur général nous a adressée à la date du 2 avril, je désire vous dire que les chèques pour le service de la laiterie sont maintenant marqués avant d'être délivrés "C" pour les chèques qui sont donnés en paiements d'avance (pour lait et les *égouts*), lesquels doivent être remboursés en entier à même le produit des ventes du fromage ou du beurre, et que les chèques pour le compte d'entretien sont marquées "E". Ces derniers couvrent la dépense à laquelle il doit être fait face au moyen du revenu provenant du prix de fabrication demandé par le ministère pour fabriquer le beurre et le fromage, en tant que ce revenu le permet. La balance, s'il en est, sera couverte par un crédit du parlement pour l'entretien du service de la laiterie.

J'ai marqué sur les demandes du ministère envoyées à l'auditeur général des chèques destinés à rembourser la banque, les comptes auxquels il faut débiter les chèques délivrés en février et en mars.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. W. ROBERTSON, *C.A. et L.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE,
DIVISION DU COMMISSAIRE D'AGRICULTURE ET DE LA LAITERIE,
OTTAWA, 22 avril 1896.

MONSIEUR,—Relativement aux chèques qui sont délivrés pour le service de la laiterie, je dois vous dire que tous les chèques délivrés pour payer des avances sur lait ou les *égouts*, avances qui doivent être remboursées en entier à même le produit des ventes du fromage et du beurre, sont marqués "C" pour le compte du capital. Tous les chèques destinés à payer les gages, fournitures et item divers, que l'Etat doit payer en considération du prix de fabrication du fromage et du beurre aux stations de laiterie, ont été marqués "E" pour le compte d'entretien.

Comme le produit total des rentes du fromage et du beurre est toujours déposé au crédit du compte du capital, je ferai au besoin la demande d'un transfert du compte du capital au compte d'entretien des sommes suffisantes pour couvrir les chèques délivrés pour le compte d'entretien, tout en tenant toujours compte que le transfert doit se limiter au revenu provenant du prix de fabrication, et que le montant exact à transférer doit être déterminé à la fin de l'année, alors qu'on connaît le montant exact du revenu provenant du prix de fabrication.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. W. ROBERTSON, *C. d'A. et de la L.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 13 juillet, demandant un transfert de $1,200 au crédit de l'entretien de l'industrie laitière et au débit du capital de l'industrie laitière, et contenant la copie d'une lettre du professeur Robertson demandant ce transfert dans laquelle il est dit que les pièces justificatives concernant ces $1,200 seront fournies dans le cours ordinaire, je n'ai pas encore reçu d'état indiquant que ce montant de $1,200 et celui de $7,000 précédemment transféré avec la même entente soient les montants exacts qui doivent être transférés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE,
DIVISION DU COMMISSAIRE D'AGRICULTURE ET DE LA LAITERIE, 18 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de la lettre de l'auditeur général nous demandant certains renseignements.

Je prépare dans le moment un état indiquant les montants qui doivent être transférés du compte du capital de l'industrie laitière au compte d'entretien de la même industrie, et je vous le transmettrai pour le remettre à l'auditeur général.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. W. ROBERTSON, *C. d'A. de la L.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les item suivants, dont les comptes sont inclus, débités au crédit de $2,500 pour ouvrage additionnel concernant l'industrie laitière dans l'Ile du Prince-Edouard, au Manitoba, dans les Territoires du Nord-Ouest et à la Colombie anglaise :—

| | | |
|---|---|---|
| Partie du chèque n° 6394—John S. Pearce et Cie. | $101 | 63 |
| do n° 6585—K. Bott | 5 | 04 |
| do n° 6589—Can. Press Clipping Bureau | 7 | 25 |
| do n° 6626—Pritchard et Andrews | 3 | 35 |
| do n° 7347—F. Jarman | 15 | 15 |
| | $132 | 42 |

et de vous demander qu'il soit fait un transfert de ces chèques au crédit régulier de $25,000 pour l'industrie laitière, car ces items ne paraissent avoir aucun rapport avec les endroits pour lesquels le crédit additionnel a été obtenu. Veuillez m'expliquer pourquoi l'on a ainsi débité ces comptes.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE,
DIVISION DU COMMISSAIRE D'AGRICULTURE ET DE LA LAITERIE, OTTAWA, 30 sept. 1896.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre de l'auditeur général datée le 23 septembre, je dois vous dire qu'une partie du chèque n° 6394 en faveur de John S. Pearce et Cie, au montant de $101.63, était imputable au crédit pour le travail additionnel au compte de l'industrie laitière dans l'Ile du Prince-Edouard et les Territoires du Nord-Ouest, car il était donné pour des fournitures employées dans l'Ile du Prince-Edouard et les Territoires du Nord-Ouest.

Le chèque n° 7347 à F. Jarman payait des réparations faites aux instruments employés en voyage pour l'industrie laitière dans les Territoires du Nord-Ouest.

Veuillez transférer les autres comptes, savoir :—

| | | |
|---|---|---|
| Chèque n° 6585—K. Bott | $5 | 04 |
| do n° 6589—Canadian Press Clipping Bureau | 7 | 25 |
| do n° 6626—Pritchard et Andrews | 3 | 35 |

au crédit régulier pour la laiterie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. W. ROBERTSON, *C. d'A. et de la L.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 septembre 1896.

MONSIEUR,—La liste ci-jointe de comptes au montant de $4,251.09 est débitée au crédit de $5,200, somme additionnelle accordée pour encourager l'industrie laitière à la Nouvelle-Ecosse, au Nouveau-Brunswick, au Manitoba, dans les Territoires du Nord-Ouest et à la Colombie anglaise. L'examen de ces comptes indiquera qu'ils ont été

faits en grande partie pour travail dans l'Ile du Prince-Edouard, et en conséquence ne sont pas régulièrement imputables sur le crédit de $5,200. Comment l'erreur a-t-elle été faite ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Vieux comptes non réglés.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 2 octobre 1896.

Monsieur,—Dans ma lettre du 28 septembre j'attirais votre attention sur un certain nombre de paiements pour lesquels il n'avait pas été envoyé de pièces justificatives à ce bureau. Parmi ces paiements il s'en trouve un de $30 à M. W. W. Hubbard, par le chèque n° 7098. Ce dernier, je le suppose, est celui de M. W. W. Hubbard qui était autrefois employé avec M. S. L. Peters dans la division de l'industrie laitière, au travail dans le Nouveau-Brunswick.

Pouvez-vous me dire quelles ont été les mesures prises pour faire régler par MM. Hubbard et Peters les sommes qui leur ont été avancées à cette époque et d'après les documents restant à ce bureau dont il n'a pas encore été rendu compte ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Avances dont il n'a pas été rendu compte.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 28 septembre 1896.

Monsieur,—Veuillez faire rendre compte des avances suivantes imputables sur les crédits pour l'industrie laitière et renvoyer à ce bureau les pièces justificatives :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chèque n° | 5009—J. C. Chapais | $100 00 | |
| " | 5042—C. Marker | 310 00 | |
| " | 7017— " | 200 00 | |
| " | 5043—J. A. Ruddick | 200 00 | |
| " | 7226— " | 50 00 | |
| " | 7256— " | 300 00 | |
| " | 5044—L. A. Zufelt | 200 00 | |
| " | 5139— " | 100 00 | |
| " | 6948— " | 200 00 | |
| " | 5045—E. Moorehouse | 100 00 | pièces justificatives |
| " | 5275 " | 200 00 | |

remises pour un montant de $252.43 :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chèque n° | 7097—E. Morehouse | 50 00 | |
| " | 5255—J. S. Pearce et Cie | 110 00 | |
| " | 5256—J. H. Grayson | 100 00 | |
| " | 5434—T. J. Dillon | 50 00 | |
| " | 6088— " | 240 00 | pièces justificatives |

remises pour un montant de $114.52 :

Chèque n° 6815—C. F. Morrow ........................ 20 00

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGAL, *A.G.*

## Avance sur prix demandé pour appareils frigorifiques.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 21 septembre 1896.

Monsieur,—Je remarque dans l'état des chèques tirés en août à compte de l'exercice 1895-96, un montant de $3,200 payé à Elder, Dempster et Cie, de Montréal, pour appareils frigorifiques sur steamers. Comme ce paiement ne peut être fait que pour

services rendus avant le 30 juin, veuillez s'il vous plaît envoyer à ce bureau les comptes ou états de comptes d'après lesquels ce montant est payé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE,
DIVISION DU COMMISSAIRE D'AGRICULURE ET DE LA LAITERIE,
OTTAWA, 31 septembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à la lettre de l'auditeur général du 21 septembre, je dois vous dire que le crédit de $20,000 voté pour appareils frigorifiques était " pour permettre au commissaire de la laiterie d'encourager l'industrie laitière au Canada, en pourvoyant à ce que le beurre frais fut envoyé sur les marchés anglais en chargements reguliers."

D'après ce crédit le ministre de l'agriculture m'autorisa à faire un arrangement avec MM. Elder, Dempster et C^ie^. Je vous transmets sous pli une copie de cet arrangement.

La compagnie qui avait entrepris de fournir les appareils frigorifiques sur les steamers n'ayant pas exécuté le contrat passé il a donc fallu installer sur d'autres steamers des compartiments isolés pour transporter le beurre congelé.

Je vous inclus deux états indiquant la dépense encourue pour cette fin sur trois steamers avant la fin de juin 1896.

C'était pour l'exécution partielle des clauses 4, 5, et 6 de l'arrangement et parce que MM. Elder Dempster & C^ie^ avaient un besoin urgent du paiement d'une partie du service que le chèque de $3,200 à compte a été délivré.

La dépense pour l'installation des appareils sur les steamers jusqu'au 22 août s'est élevée à $12,037.77.

Le chèque de $3,200 a été délivré le 31 août.

Je demeure, sincèrement à vous,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. W. ROBERTSON, *C. d'A. et de la L.*

---

## Arrérages à Saint-Hyacinthe.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement aux arrérages sur le revenu provenant des ventes du beurre et du fromage à Saint-Hyacinthe au cours des exercices 1892-93 et 1893-94, au sujet desquels j'ai attiré votre attention le 10 septembre 1895, je n'ai pas remarqué jusqu'à cette date que M. Leclair ait fait aucun remboursement de ces arrérages.

Quelles mesures votre ministère a-t-il prises pour clore cette affaire et recouvrer de M. Leclair la balance due.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

An sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 25 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement aux arrrérages de Leclair dont, soit dit en passant, j'ai entendu parler pour la première fois dans votre lettre du 23 courant, je dois dire que j'ai eu hier soir une entrevue à ce sujet avec le commissaire d'agriculture et de la laiterie. Ce dernier m'informe qu'il a envoyé chercher M. Leclair, il y a quelque temps, et a demandé à M. Gross, de votre ministère, et M. Whitley, son propre comptable, de débattre avec M. Leclair la question de ses arrérages. La balance ayant été fixée il a fait un règlement avec M. Leclair, qui devrait aujourd'hui avoir payé un montant considérable de cette dette. Ayant montré votre lettre au commissaire, ce dernier a écrit de suite à M. Leclair, le pressant de régler immédiatement.

Je vous écrirai de nouveau à ce sujet dès que le commissaire d'agriculture et de la laiterie m'aura fourni quelque renseignement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

## Industrie laitière.—Dépense.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à la dépense concernant l'industrie laitière sous le contrôle de votre ministère, je dois attirer votre attention sur les questions suivantes :—

Remboursement en 1896-97 des avances pour dépenses encourues en 1895-96 :—

| | |
|---|---|
| J. C. Chapais | $100 00 |
| J. W. Mitchell | 100 00 |
| L. A. Zufelt | 56 50 |

Montants dont il devra être rendu compte en 1896-97 :—

| | |
|---|---|
| J. W. Robertson | $352 48 |
| T. J. Dillon | 175 48 |

Remboursements des balances non dépensées déposés au crédit du compte du capital de l'industrie laitière, selon l'avis contenu dans l'état du ministère de l'agriculture, et non à l'avoir du crédit d'entretien, à même lequel l'avance a été faite :—

| | |
|---|---|
| C. Marker, remboursement de | $310 00 |
| J. A. Ruddick, " | 200 00 |
| L. A. Zufelt, " | 229 85 |

Quant à ce que dessus, tous les comptes devraient, lorsqu'il y a possibilité, être clos à la fin de l'exercice, et les remboursements des balances dues au ministère devraient être faites. De plus il faudrait inscrire à l'avoir d'un crédit à même lequel une avance pour dépenses est faite, toute balance non dépensée, car autrement les comptes publics ne sont pas un état exact de la dépense réelle.

Je remarque d'après les comptes qu'il a été payé à W. W. Moore, de Charlottetown, $273.73 pour fournitures de laiterie, et à Hazzard et Moore, du même endroit, $6.62 pour papeterie. Je suppose que le M. Moore est dans les deux cas W. W. Moore que vous employez dans le service de la laiterie à l'Ile du Prince-Edouard. Vous comprenez certainement toute l'inconvenance pour un fonctionnaire d'agir en qualité de vendeur à lui-même de fournitures tout en étant l'agent du public, et la chose doit être évitée lorsque c'est possible. La papeterie devrait être obtenue en la manière régulière par l'entremise du bureau de la papeterie, à Ottawa.

Quant à la question d'arrérages dus par M. Leclair, de Saint-Hyacinthe, j'ai attiré votre attention dans ma lettre en date du 10 septembre 1895, sur la nécessité d'obtenir un règlement. Comme on a payé à M. Leclair ses appointements et dépenses mensuelles en entier jusqu'à juin 1896, vous devez m'expliquer pourquoi il n'a pas été pris de mesures afin de retenir ces montants à titre de compensation pour ce qu'il devait.

Il a été payé à Townsend et Rogers, Amherst, $69 de primes sur assurance du fromage Nappan et à E. A. Whitehead et Cie, de Montréal, $499.80, prime sur assurance de fromages en magasin. Ces montants sont-ils régulièrement imputables sur le crédit pour l'entretien?

Dans la dépense de Dillon et Moore de février à juin 1896, imputée sur le compte d'entretien, je remarque les item suivants :—

| | |
|---|---|
| John Anderson, Kensington | $103 63 |
| P. F. Hughes, Emerald | 58 00 |
| D. P. Irving, Cornwall | 198 44 |
| R. Munn, Dunstaffaage | 214 69 |
| Alex McDonald, Cornwall | 441 29 |
| D. McLean, Crapaud | 98 09 |
| C. A. Stevenson, New-Glasgow | 72 33 |

Il n'est pas soumis d'état indiquant comment l'on a fixé ces montants, ou de quoi ils se composent. Des comptes de cette nature ne devraient-ils pas être directement imputés sur le compte du capital, pour être remboursés à même le revenu des ventes?

N'ayant pas en ma possession d'états et pièces justificatives complètes, je n'ai pu attirer plus tôt votre attention sur ces différentes questions.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

**Sommaire du revenu.**

| | $ c. |
|---|---|
| Honoraires de brevets...(Page B—48) | 89,173 05 |
| Marques de commerce...( do 48) | 9,691 49 |
| Inspection des animaux..( do 49) | 1,095 79 |
| Ventes aux fermes expér.( do 49) | 6,338 58 |
| Revenu casuel ..........( do 52) | 36,000 00 |
| | 142,298 91 |

**Honoraires de brevets.**

| | $ c. |
|---|---|
| Brevets | 82,161 01 |
| Cessions | 3,032 83 |
| Copies | 826 90 |
| Caveats | 1,846 30 |
| Divers | 74 16 |
| Abonnement au "Record" | 393 56 |
| Avis | 2,099 75 |
| | 90,434 51 |
| Moins—Remboursements | 1,261 46 |
| | 89,173 05 |
| Marques de commerce, etc.— | |
| Marques de commerce | 9,183 45 |
| Droits d'auteurs | 731 09 |
| Dessins | 331 30 |
| Marques de bois | 21 00 |
| Cessions | 262 00 |
| Copies | 92 40 |
| | 10,621 24 |
| Moins—Remboursements | 929 75 |
| | 9,691 49 |

*Remboursements.*

| | $ c. |
|---|---|
| Abbott, Campbell et Meredith | $40 00 |
| Armstrong Manufacturing Co. | 20 00 |
| Barker, R | 21 00 |
| Beamer, J. H | 12 00 |
| Bergey, A. E | 10 00 |
| Bergeron, H | 10 00 |
| Brewer Bros | 20 00 |
| Brown, E. H | 5 00 |
| Bruce, W | 10 00 |
| Bryant et Lee | 20 00 |
| Budden, H. A | 10 00 |
| Bulman, J. D | 12 00 |
| Burdett, C. L | 5 00 |
| Cameron, J | 10 00 |
| Campbell, C | 20 00 |
| Carey et Whitridge | 5 00 |
| Chesterton, W | 10 00 |
| Choquette, J. A | 10 00 |
| Church et Church | 34 00 |
| Clarke et Raymond | 5 00 |
| Commissaire des brevets | 22 00 |
| Copping, J | 12 00 |
| Cottam, B | 5 00 |
| Coursolles, L. J | 37 00 |
| Crosbe et Gregory | 22 00 |
| Cundle, A | 20 00 |
| Cutler, W. H | 25 00 |
| Dalrymple, J. C | 10 00 |
| Danville Asbestos Slate Co | 20 00 |
| Davis, S. et Fils | 25 00 |
| Denault, D. A. E | 20 00 |
| Dittman, G | 10 00 |
| Domestic Specialty Co | 20 00 |
| Dowse, W. B. H | 5 00 |
| DuBois, R. G | 20 00 |
| Duell, C. H | 20 00 |
| Dunn, J. R | 5 00 |
| Eaton, Lewis et Hodgins | 10 00 |
| A reporter | 597 00 |

**Honoraires de brevets**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 597 00 |
| Edmunds, P. J | 30 00 |
| Edwards, McCormick M'f'ng Co. | 20 00 |
| Ellis, H | 5 00 |
| Evans, O. N | 134 75 |
| Featherstonhaugh et Cie | 10 00 |
| Fitzgerald et Fitzgerald | 5 00 |
| Fleming, Wigle et Rodd | 5 00 |
| Fortier, J. M | 20 00 |
| Gardner, G. M | 10 00 |
| Gibbons, Mulkern et Harper | 20 00 |
| Gilbert, J | 5 00 |
| Gill, E | 10 00 |
| Gilman, F. J | 10 00 |
| Goepel et Roegener | 20 00 |
| Graham, J. R | 10 00 |
| Graham et Low | 10 00 |
| Gregory, G. W | 10 00 |
| Grist, H | 50 00 |
| Hall, A. R | 20 00 |
| Hall et Hall | 60 00 |
| Harding, G. J | 15 00 |
| Harvey, A | 10 00 |
| Haway, A | 5 00 |
| Houde, B. et Cie | 20 00 |
| Hulburd, H | 9 00 |
| Hutchison, W. B | 22 00 |
| James, F. R | 5 00 |
| Jolicoeur, P. J | 5 00 |
| Keyes, J. A | 10 00 |
| Krayn, R | 10 00 |
| Larocque, A. A | 40 00 |
| Laughlin, S. H | 10 00 |
| Lemieux, F. F | 10 00 |
| Logan, A | 10 00 |
| Loos, J. W | 5 00 |
| Lussier et Gendron | 20 00 |
| McAlpine Tobacco Co. | 20 00 |
| McKay, J | 10 00 |
| McKinnon, H. D | 10 00 |
| McKnight, D. A | 10 00 |
| McPherson, Clark et Cie | 5 00 |
| MacGillivray, J. F | 10 00 |
| Mailhot, T. E | 20 00 |
| Marion et Laberge | 5 00 |
| Marion, J. A | 30 00 |
| Masson et Evans | 10 00 |
| Master, G. F | 5 00 |
| Miller, W. K | 5 00 |
| Munn et Cie | 5 00 |
| Newlands et Cie | 19 75 |
| Ouellette, C. A | 10 00 |
| Pillow Hersey Mfg. Co | 5 00 |
| Piper, A. M | 5 00 |
| Potter, John | 10 00 |
| Pumphrey, Johnston et Cie | 30 00 |
| Ramsay, J. F | 20 00 |
| Richards et Cie | 40 00 |
| Riches, C. N | 20 00 |
| Riddell, Armstrong et Nesbitt | 20 00 |
| Ridout et Maybee | 42 00 |
| Robert, H. N | 10 00 |
| Rouleau, J. H | 5 00 |
| Russell, G. H | 5 00 |
| Shaw, O. M | 22 00 |
| Sheehy, J. J., et Cie | 12 00 |
| Simpson, W. A | 5 00 |
| Snow, H. A | 10 00 |
| Snow et Cie | 10 00 |
| Starnaman, J. P | 10 00 |
| Ste. Marie, A. H | 7 00 |
| Stimson, Mme E. M | 12 00 |
| Thompson, E. W | 10 00 |
| A reporter | 1,752 50 |

| **Honoraires de brevets**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,752 50 |
| Thurston, J. B | 12 00 |
| Titus, G. W | 12 00 |
| Tozer, Mlle E. T | 5 00 |
| Tretheway, W. G | 20 00 |
| Tucket et Fils, à responsabilité limitée. | 20 00 |
| Vance, J | 10 00 |
| Vanier, J. E | 50 00 |
| Victoria Canning Co | 40 00 |
| Welch, J. A | 10 00 |
| Wheatley et Mackenzie | 10 00 |
| Whitaker et Levost | 20 00 |
| Wills et Innes | 10 00 |
| Wilson, U. M | 10 00 |
| Wilson et Watts | 25 00 |
| Item au-dessous de $5 | 184 71 |
| | 2,191 21 |
| Déd. des honor. de brevets . . $1,261 46 | |
| do marq. de commer. 929 75 | |
| | 2,191 21 |

| **Inspection des animaux.** | $ c. |
|---|---|
| Cie du ch. de fer Michigan-Central | 4,944 03 |
| Cie du ch. de fer Grand-Tronc | 3,217 96 |
| Cie du ch. de fer Can. du Pacifique | 64 10 |
| | 8,226 09 |
| Percepteur, douanes, Winnipeg | 940 60 |
| do Lethbridge | 769 68 |
| do New-Westm'ster | 440 07 |
| do Victoria | 774 99 |
| do Nelson | 41 65 |
| do Calgary | 277 37 |
| Musée Moore | 80 65 |
| | 11,551 10 |
| Moins—Débours. comme ci-dessous | 10,455 31 |
| | 1,095 79 |
| *Déboursés.* | |
| Appoint. et dép. des inspect., etc., payés de nouv. par les Cie de ch. de fer— | |
| Allan, Thos. A. ($1,458.42)— | |
| Appointements, 12 m., $1,200; voyages, $258.42 | 1,458 42 |
| Bowler, James ($590.74)— | |
| Appointements, 12 mois | 287 49 |
| Services du dimanche, déc. 1894 à juin 1896 | 62 00 |
| Loyer de bureau, 9 m. au 31 août | 90 00 |
| Etablage do | 135 00 |
| Loyer de téléphone, 6 m | 16 25 |
| Golden, R. F. ($1,537.65)— | |
| Appointements, 12 m | 1,133 32 |
| Services du dimanche, déc. 1894 à juin 1896 | 166 00 |
| Tramways et passage d'eau | 82 50 |
| Loyer de bureau, au 30 juin 1896 | 70 00 |
| Chauffage et éclair. de bur., 7 m | 14 00 |
| Mobilier de bureau | 45 50 |
| Frais de port, $3.83; loyer de téléphone, 6 m., $22.50 | 26 33 |
| Matthews, F. W. ($1,315.25)— | |
| Appointements, 12 mois | 1,100 00 |
| Services du dimanche, déc. 1894 à juin 1896 | 166 00 |
| Tramways et passage d'eau | 49 25 |
| Westell, E. P., appointements, 12 m | 1,200 00 |
| Slater, L. do | 540 00 |
| Stafford, W. do | 180 00 |
| A reporter | 6,822 06 |

| **Inspection des animaux**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,822 06 |
| Appointements et dépenses—*Suite.* | |
| Wilson, J. H. ($342.65)— | |
| Services à Windsor, 109 j | 327 00 |
| Tramways, $12.25; billets de ch. de fer à Windsor, $3.40 | 15 65 |
| Jones, T. A. ($846.74)— | |
| Appointements, 8 m au 30 juin | 733 36 |
| Services du dimanche, do | 70 00 |
| Tramways, $27.35; téléphone, $16.03 | 43 38 |
| Brown, A.— | |
| Services au tunnel de Sarnia, 14 j. | 45 16 |
| McEachran, Wm.— | |
| Remplacer le Dr Matthews, 14 j | 42 00 |
| Lowe, J., sous-ministre— | |
| Frais de voyages à Sarnia | 56 00 |
| O'Leary, D., police fédérale— | |
| Frais de voyages à Windsor | 37 85 |
| Dép. des impress. et de la pap. publ. | 33 63 |
| | 8,226 09 |
| Hon. payés de nouv. aux inspecteurs— | |
| Blanchard, W. G., Victoria, C.-B. | 774 99 |
| Poett, succ. de feu J. L., 1893-94 | 109 90 |
| Dann, Joseph, mai '94 à juillet '95 | 79 85 |
| Young, M | 149 45 |
| Autres frais— | |
| Young, M.— | |
| Services, 39 j. à $8, $312; voyages, $106.85 | 418 85 |
| Dann, Joseph, voyages | 25 00 |
| McFadden, D. H., moitié de ses app. | 500 00 |
| Ralston, R.— | |
| Pâturage et nourrit. d'animaux | 90 53 |
| Tackaberry, W. C.— | |
| Services *re* Musée Moore | 80 65 |
| | 10,455 31 |

| **Fermes expérimentales—Recettes.** | $ c. |
|---|---|
| Agassiz | 589 21 |
| Brandon | 536 92 |
| Indian-Head | 507 94 |
| Nappan | 918 67 |
| Ottawa | 3,785 84 |
| | 6,338 58 |
| *Agassiz.* | |
| Baies, etc. ($48.59)— | |
| Mûres, 39 liv. à 10c | 3 90 |
| do 48 pintes à 10c | 4 80 |
| Cerises, 136 liv. à 7c | 9 52 |
| do 109 do 7½c | 8 18 |
| do 50 do 8c | 4 00 |
| Gadelles, 12½ do 2c | 0 25 |
| do 42 do 5c | 2 10 |
| Framboises, 58 pintes à 8c | 4 64 |
| do 48 do 10c | 4 80 |
| Fraises 64 do 10c | 6 40 |
| Fruits ($175.57)— | |
| Pommes, 30 boîtes à 75c | 22 50 |
| do 107 do 95c | 101 65 |
| do 33 do $1.00 | 33 00 |
| do sauvages, 160 liv. à 2½c | 4 00 |
| do 54 do 3c | 1 62 |
| Pêches, 85 liv. à 3c | 2 55 |
| do 1 panier à 3c | 1 50 |
| do 7 boîtes à $1.25 | 8 75 |
| Prunes, 160 liv. à 2½c | 4 00 |
| do 120 do 3 | 3 60 |
| A reporter | 231 76 |

| **Fermes expérimentales—Recettes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 231 76 |
| *Agassiz*—Fin. | |
| Fruits—*Suite.* | |
| Prunes, 1 panier (20 liv.) 3½c. | 0 70 |
| do 30 do 50c | 15 00 |
| do 20 do 70c | 14 00 |
| do 4,460 liv. pour | 93 55 |
| Légumes ($2.00)— | |
| Navets, 2 sacs à 50c | 1 00 |
| Carottes, 2 do 50c | 1 00 |
| Grain ($4.70)— | |
| Blé, 150 liv. à 1c | 1 50 |
| do 1 boiss. à 1⅕c | 1 20 |
| Pois, 2 boiss. pour $2.00 | 2 00 |
| Poulailler ($10.71)— | |
| Œufs, 16 douz. à 20c | 3 20 |
| do 12 do 25c | 3 01 |
| Cochet, 1 à 50c | 0 50 |
| Cochets, 4 à $1.00 | 4 00 |
| Laiterie ($69.90)— | |
| Lait, 1,398 pintes à 5c | 69 90 |
| Bétail ($72.50)— | |
| Bouvillon pour la boucherie, 1 | 42 50 |
| Services de taureaux | 30 00 |
| Porcherie ($70.00)— | |
| Cochons, 5 berkshires à $10 | 50 00 |
| do 2 truies à $10 | 20 00 |
| Services d'un verrat | 9 00 |
| Laine, 31¾ liv. à 6c | 1 90 |
| | 595 72 |
| MOINS pour cueillir des framboises, cerises et mûres | 6 51 |
| | 589 21 |
| *Brandon.* | |
| Baies ($12.35)— | |
| Gadelles, 10 liv. à 4c | 0 40 |
| do 239 liv. à 5c | 11 95 |
| Légumes ($24.25)— | |
| Rhubarbe, 124 bottes à 2c | 2 48 |
| Fèves, 4 pintes à 5c | 0 20 |
| Pois, 2 pintes à 5c | 0 10 |
| do 12 do 8c | 0 96 |
| do 70 do ½c | 0 35 |
| Laitue, 30 têtes à 3c | 0 90 |
| do 12 bottes à 5c | 0 60 |
| Pommes de terre, 3 boiss. à 20c | 0 60 |
| do 9 sacs à 30c | 2 70 |
| Concombres, 1 douz. à 25c | 0 25 |
| do ½ seau | 0 25 |
| Betteraves, 1 douz | 0 15 |
| Asperges | 0 50 |
| Radis, 21 bottes à 3c | 0 63 |
| do 21 douz. à 5c | 1 05 |
| Courges, 3 | 0 25 |
| Oignons, 2 pintes à 5c | 0 10 |
| do 1½ boiss | 1 00 |
| do 670 à 85c le cent | 5 68 |
| Maïs | 0 55 |
| Carottes, 4 bottes à 5c | 0 20 |
| do 2 boiss. pour | 0 45 |
| Tomates, 1 seau | 0 25 |
| do 1 do | 0 30 |
| do 2 do | 0 50 |
| Choux-fleurs | 1 00 |
| Choux | 1 0 |
| Panais, 1 sac | 0 40 |
| Céleri | 0 45 |
| Navets | 0 30 |
| A reporter | 36 60 |

| **Fermes expérimentales—Recettes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 36 60 |
| *Brandon*—Fin. | |
| Grain ($236.50)— | |
| Blé, 133½ boiss. à 50c | 66 75 |
| Orge, 157⅓ do 30c | 47 25 |
| Pois, 16 do 50c | 8 00 |
| do 26½ do 70c | 18 55 |
| Avoine, 31¾ do 34c | 10 80 |
| do 1½ do pour | 0 40 |
| do 315 do à 25c | 78 75 |
| do 20 do à 30c | 6 00 |
| Lait, 2,324⅝ pintes à 3c | 69 74 |
| Poulailler ($33.66)— | |
| Œufs, 258 douz. à 10c | 25 80 |
| do 14 do 14c | 1 96 |
| do 4 do 15c | 0 60 |
| do 26½ do 20c | 5 30 |
| do 1 do $1.00 | 1 00 |
| Poulets, 2 pour 40c., 5 pour $1.50 | 1 90 |
| do 3 pour | 3 00 |
| do 4 volailles | 4 00 |
| Cochets | 7 00 |
| Bétail ($112.72)— | |
| Bœuf, 1,840 liv. à 3½c | 64 40 |
| do 208 do 4c | 8 32 |
| Services d'un taureau | 40 00 |
| Porcherie ($18.00)— | |
| Services d'un verrat | 18 00 |
| do de taureau et verrat | 10 00 |
| Foin pour cheval pendant 28 j | 2 80 |
| | 536 92 |
| *Indian-Head.* | |
| Légumes ($32.70)— | |
| Choux, 150 à 5c | 7 50 |
| do 20 à 6c | 1 20 |
| do 5 douz. à 60c | 3 00 |
| Carottes, 4 bottes à 50c | 2 00 |
| Betteraves, 5 do 50c | 2 50 |
| Céleri, 11 douz. à 50c | 5 50 |
| Oignons, 10½ boiss. à $1.00 | 10 50 |
| Pommes de terre, 1⅝ boiss. à 30c | 0 50 |
| Lait ($55.95)— | |
| 1,119 pintes à 5c | 55 95 |
| Œufs ($6.00)— | |
| 6 nichées à $1.00 | 6 00 |
| Porcherie ($65.74)— | |
| Porc, 968½ liv. à 4c | 38 74 |
| Cochons, 2 pour | 8 00 |
| Services de verrat | 19 00 |
| Bétail ($102.00)— | |
| Taureau Holstein, 1 | 40 00 |
| Bœuf, 1,333⅓ à 3c | 40 00 |
| Services de taureau | 22 00 |
| Grain ($143.85)— | |
| Avoine, 439 boiss. à 25c | 109 75 |
| Blé, 10 do 50c | 5 00 |
| Orge, 70½ do 30c | 21 15 |
| Seigle, 7½ do pour | 3 75 |
| Pois, 6 do à 50c | 3 00 |
| do 2 do à 60c | 1 20 |
| Coqs, 2 à $1.00 | 2 00 |
| Coqs— | |
| Minorque, 1 à | 1 00 |
| P. R., 2 à $1,00 | 2 00 |
| Wyrand, 2 à $1.00 | 2 00 |
| Herbe ($94.70)— | |
| "Bromos Inermis", 473½ liv. à 20c | 94 70 |
| | 507 94 |

| Fermes expériment.—Recettes —Suite. | | $ c. |
|---|---|---|
| *Nappan.* | | |
| Lait ($497.77)— | | |
| Laiterie de Napan | | 403 82 |
| 3,755 pintes à 2½c | | 93 95 |
| Poulailler ($1.45)— | | |
| Œufs, 4 nichées à 25c | | 1 00 |
| Coq, 1 à 45c | | 0 45 |
| Bétail ($275)— | | |
| Veau, 1 à $3 | | 3 00 |
| Veau Holstein, 1 à $12 | | 12 00 |
| Vache, 1 à $18 | | 18 00 |
| Vaches et génisse, 4 pour $90 | | 90 00 |
| Bouvillons, 2 pour $70 | | 70 00 |
| do 4 pour $80 | | 80 00 |
| Service d'un taureau | | 2 00 |
| Porcherie ($144.45)— | | |
| Cochons, 1 à $1 | | 1 00 |
| do 7 à $1.50 | | 10 50 |
| do 16 à $2 | | 32 00 |
| do 3 à $2.25 | | 6 75 |
| do 5 à $2.50 | | 12 50 |
| do 5 à $3 | | 15 00 |
| do 1 à $4 | | 4 00 |
| do 5 à $5 | | 25 00 |
| do 1 à $5.70 | | 5 70 |
| do 2 à $10 | | 20 00 |
| Service d'un verrat | | 12 00 |
| | | 918 67 |
| *Ottawa.* | | |
| Baies, etc. ($305.83)— | | |
| Gadelles, 674 boîtes à 5c | | 33 70 |
| do 173⅓ do 6c | | 10 40 |
| Groseilles, 10 boîtes à 6c | | 0 60 |
| Framboises, 258½ boîtes à 8c | | 206 52 |
| do 213 do 9c | | 19 17 |
| Fraises, 5 boîtes à 5c | | 0 25 |
| do 58 do 6c | | 3 48 |
| do 73 do 7c | | 5 11 |
| do 332½ do 8c | | 26 60 |
| Fruits ($225.16)— | | |
| Pommes, 87½ galls à 8c | | 7 00 |
| do 162 do 10c | | 16 20 |
| do 25 do 12c | | 3 00 |
| do 2 paniers à 25c | | 0 50 |
| do 6 do 35c | $ 2 10 | |
| do 55 do 45c | 24 75 | |
| do 21 do 50c | 10 50 | |
| do 32 do 55c | 17 60 | |
| | 54 95 | |
| Moins 10 p. 100 de commission | 5 50 | |
| | | 49 45 |
| Pommes, 2 paniers pour | | 0 65 |
| do 6½ boiss. à 50c | | 3 25 |
| do 2¼ do 60c | | 1 35 |
| do 9 barils à $1.75 | | 15 75 |
| do sauvages, 22 galls à 10c | | 2 20 |
| do 1½ boiss. à 50c | | 0 75 |
| Cerises, 6 boîtes à 7c | | 0 42 |
| do 39 do 10c | | 3 90 |
| do 27 paniers à 60 | | 16 20 |
| do 38 do 65 | | 24 70 |
| Raisin, 123 liv. à 1c | | 1 23 |
| do 774 do 2c | | 15 48 |
| do 145 do 3c | | 4 35 |
| do 377 do 4c | | 15 08 |
| do 725 do 5c | | 36 25 |
| do 10 do 6c | | 0 60 |
| Prunes, 39 galls à 15c | | 5 85 |
| do 1 boiss., $1 | | 1 00 |
| A reporter | | 530 99 |

| Fermes expériment.—Recettes —Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 530 99 |
| *Ottawa*—Suite. | |
| Laiterie ($1,416.01)— | |
| Lait, 3,698¼ pintes à 4c | 147 93 |
| do 3,331 do 5c | 166 55 |
| Lait de beurre, 174 pintes à 2c | 3 48 |
| do 13 galls à 8c | 1 04 |
| Crème, 625 chopines à 10c | 62 50 |
| do 4½ pintes à 20c | 0 90 |
| do 1 gall 80c | 0 80 |
| Beurre, 49 liv. à 10c | 4 90 |
| do 100 do 16c | 16 00 |
| do 152 do 18c | 27 36 |
| do 1,263½ do 20c | 252 70 |
| do 483 do 22c | 106 26 |
| do 2,273¼ do 23c | 522 84 |
| do 411 do 25c | 102 75 |
| Poulailler ($347.51)— | |
| Œufs, 136 douz. à 12c | 16 32 |
| do 39 do 15c | 5 85 |
| do 18½ do 18c | 3 33 |
| do 9⅓ do 20c | 1 87 |
| do 78¼ do 25c | 19 55 |
| do 134½ do 30c | 40 35 |
| Œufs, 132 douz. à 35c | 46 20 |
| do 1 do 45c | 0 45 |
| do 182 nichées à $1 | 182 00 |
| Poulets, 2 à 50c.; 2 pour 75c.; 1 couple $1; 2 couples 75c.; 2 couples 75c.; 2 couples $1.80; 1 couple 60c.; 1 couple 45c | 4 25 |
| | 2 85 |
| Poules, 2 à $1 | 2 00 |
| Cochets, 22 à $1 | 22 00 |
| do 1 petit | 30 |
| Nourriture de poulets | 20 |
| Légumes $83.51)— | |
| Asperges, 189 bottes à 5c | 9 45 |
| Fèves, 90c., betteraves, 19 bottes, 76c. | 1 66 |
| Betteraves, 2½ bottes à 25c | 0 62 |
| Choux, 181 têtes à 2c | 3 62 |
| Carottes, 9 bottes, 2c | 0 18 |
| do 6⅗ boiss. à 15c | 0 99 |
| do 1 sac, 30c | 0 30 |
| Choux-fleurs, 69 têtes à 4c | 2 76 |
| Céleri, 2 têtes, à 2c | 0 04 |
| do 29 douz. 20c | 5 80 |
| Citrons, 2 à 2½c., 5c.; 1 à 2c., 2c | 0 07 |
| Maïs, 41¾ douz. à 5c | 2 08 |
| Concombres | 0 86 |
| Laitue, 213 têtes à 2c | 4 26 |
| Melons, 4 à 5c | 0 20 |
| Oignons, 9 bottes à 4c | 0 36 |
| do 5 pintes à 2c | 0 10 |
| do 20½ galls à 8c | 1 64 |
| do 5½ boiss. à 60c | 3 30 |
| Persil | 0 02 |
| Panais, 5 bottes à 3c | 0 15 |
| do 3¼ boiss., 30c | 0 97 |
| Pois, 66 galls, 8c | 5 28 |
| Pommes de terre, 5 galls 5c | 0 25 |
| do 2 boiss. à 20c | 0 40 |
| do 14½ boiss. à 34c | 4 93 |
| do 13¼ do 40c | 5 30 |
| do 1 sac, 25c | 0 25 |
| do 24 sacs à 30c | 7 20 |
| do 3 do 50c | 1 50 |
| Radis, 12 bottes à 7c | 0 84 |
| Rhubarbe, 89 bottes à 4c | 3 56 |
| do 51 do 5c | 2 55 |
| Epinards | 0 15 |
| Courges, 16 à 1c | 0 16 |
| do 1 douz. à 25c.; 2 à 2½c | 0 30 |
| A reporter | 2,366 62 |

| **Fermes expériment.—Recettes** —*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ....... .. . ..... | 2,366 62 |
| *Ottawa*—Suite. | |
| Légumes—*Fin.* | |
| Plants de choux, 1½ botte à 15c.... | 0 22 |
| do 12 têtes, à 4c......... | 0 48 |
| do 1½ gall, 12c.......... | 0 18 |
| Citrouille, 1 à 5c.................. | 0 05 |
| Tomates, 1 gall, 6c................ | 0 06 |
| do 15 galls, 8c........ ... ... | 1 20 |
| do 52⅕ galls, 15c............. | 7 86 |
| do ¾ boiss., 40c.... ....... | 0 30 |
| Navets, 2 bottes, 3c............... | 0 06 |
| do 1 boiss., 10c..... ... .... | 0 10 |
| do 3 sacs, 20c................ | 0 60 |
| Pommes de terre, 1 sac à 30c........ | 0 30 |
| Loyer, 12 mois, $5................. | 60 00 |
| Arbrisseaux ($2.90)— | |
| Epinette bl. de la Norvège, 29 à 10c. | 2 90 |
| Collection de plantes........ ..... . | 4 00 |
| Ruches vides à combin., 2 à 80c..... | 1 60 |
| Miel ($137.64)— | |
| 117 gâteaux de miel à 10c .......... | 11 70 |
| 20 do 12c .......... | 2 40 |
| 421 do 12½c.......... | 52 62 |
| 48 do 14c.......... | 6 72 |
| 428 do 15c.......... | 64 20 |
| Bétail ($455.34)— | |
| Veaux, 4 à $1.50................ .. | 6 00 |
| do 13 $2 .................... | 26 00 |
| do 1 $2.50....... ...... ...... | 2 50 |
| do 1 $3..................... | 3 00 |
| Vache, 1 à $45................. ... | 45 00 |
| Taureau Jersey, 1 à $45........... | 45 00 |
| Taureau Holstein, 1 à $65.... .... | 65 00 |
| Bœuf, 4,796¼ liv. à 4¼............ . | 203 84 |
| Service d'un taureau.... .......... | 59 00 |
| A reporter ............. | 3,039 51 |

| **Fermes expériment.—Recettes** —*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report.................. | | 3,039 51 |
| *Ottawa*—Fin. | | |
| Porcherie ($390.64). | | |
| Truies Tamworth, 3 à $10....... .. | | 30 00 |
| do Yorkshire, 2 à $10.......... | | 20 00 |
| Verrat Tamworth, 1, $10....... .. .. | | 10 00 |
| do Berkshire, 1, $10...... ..... | | 10 00 |
| do Yorkshire, 1, $10........... | | 10 00 |
| Verrats, 8.. ...................... | | 63 23 |
| do 15 à $4.50 ............... .. | | 112 61 |
| do 3, (1,720 liv. à 4c.)........ | | 68 80 |
| Garder une truie......... ...... . | | 1 00 |
| Service d'un verrat.... ... ....... | | 65 00 |
| Foin, 5$\frac{9}{10}$ tonnes à $6.............. | | 35 10 |
| do 34 tonnes, $10.......... ..... | | 340 00 |
| do 29¾ tonnes endomm. à $5.80.. | | 172 70 |
| Arbrisseaux, 10,000 ....... . ..... | | 20 00 |
| Divers........... .. .. ... .... .... | | 1 50 |
| Moins— | | 3,999 45 |
| Cueillir et déliv. des baies.. | $101 61 | |
| Foin pressé.... .... .... | 112 00 | |
| | | 213 61 |
| | | 3,785 84 |
| **Revenu casuel.** | | |
| Rembours. des dépenses de 1894-95.—Avances faites pour l'achat de fromage et de beurre..... . ... | | 36,000 00 |
| **Arrérages dus.** | | |
| T. J. Dillon .......... .. ........ | | 175 48 |
| J. D. Leclair..... ........... .... ... | | 859 89 |
| F. W. Church ........... . ...... | | 50 00 |
| | | 1,085 37 |

## *Re* Inspection des bestiaux.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 21 mars 1896.

Monsieur,—Il n'a pas encore été envoyé à ce bureau de relevés concernant les honoraires d'inspection des bestiaux pendant l'exercice en cours.

Je vous ai écrit le 25 octobre 1894 ainsi que le 27 juillet 1895, attirant votre attention sur la nécessité d'obtenir des relevés de chaque percepteur et inspecteur régulièrement tous les mois.

Je dois vous demander de vous occuper de suite de cette question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Honoraires d'inspection des bestiaux remboursables par les compagnies de chemins de fer.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 10 avril 1896.

Monsieur,—La dépense encourue à compte de l'inspection des bestiaux remboursable par les compagnies de chemins de fer pendant les huit mois expirés à la fin de février dernier s'élève à $5,608.69, ou un peu plus de $700 par mois.

Le Michigan-Central rembourse $326.50 et le Grand-Tronc $254.31 chaque mois. Si la dépense doit vraisemblablement continuer à être aussi considérable, les paiements mensuels devraient être augmentés.

Dans ma lettre du 6 septembre 1894 j'ai suggéré de faire faire un paiement mensuel approximatif par les compagnies et d'obtenir un règlement en entier à tous les trimestres. Votre ministère a approuvé cette idée le 11 septembre 1894. Veuillez me faire connaître s'il a été rendu un état trimestriel ainsi que convenu. Si oui, il faudrait demander aux compagnies de rembourser la balance due, si non, il faudra de suite un état couvrant toute la dépense jusqu'au 31 mars, et l'on devra exiger un prompt remboursement de la balance.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de l'agriculture, Ottawa, 13 avril 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 10 courant, et ai attiré l'attention du comptable intérimaire sur vos observations, lui enjoignant de faire les comptes des montants dus par les compagnies de chemins de fer et de leur écrire de remettre ces montants.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 3 octobre 1896.

Monsieur,—Relativement à ma lettre antérieure au sujet du remboursement par les compagnies de chemins de fer de la dépense encourue pour l'inspection des bestiaux à Windsor, je dois vous faire remarquer qu'il reste encore une somme de $1,419.13 sur la dépense de 1895-96 qui n'a pas été remboursée.

Pour créditer ce montant aux comptes de 1895-96 il faudra qu'il soit déposé sous peu, car les comptes de cet exercice seront bientôt clos.

Il faudrait exiger des compagnies de chemins de fer qu'elles remboursent plus promptement cette dépense.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 6 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant, nous demandant d'exiger le paiement de la somme de $1,419.13 que les compagnies de chemins de fer doivent encore pour l'inspection des bestiaux à Windsor.

J'ai écrit le 5 de l'écoulé aux différentes compagnies de chemins de fer, leur transmettant des copies des comptes et leur en demandant le paiement. Le chemin de fer Michigan-Central redoit encore $1,355.03, et le chemin de fer Canadien du Pacifique $64.10. J'ai de nouveau écrit à chacun de ces compagnies leur demandant de remettre ces sommes.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

NOTE.—Ces montants ont été payés le 9 octobre. La correspondance est publiée dans le but d'amener un paiement approximatif chaque mois, et un règlement à tous les trimestres.

---

## *Re* Inspection des bestiaux—Paiements à l'inspecteur Young.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 avril 1896.

MONSIEUR,—Dans sa lettre du 30 novembre dernier le sous-ministre alors en exercice expliquait que l'allocation *per diem* à l'inspecteur Young avait été expressément autorisée par le ministre pour le rémunérer de ses services lorsqu'il devait se rendre à des endroits éloignés de chez lui pour faire des inspections, attendu que les honoraires d'inspection d'un ou deux animaux ne devaient point former une rétribution suffisante.

Je dois attirer votre attention sur les paiements faits à M. Young. Dans chaque cas, quelque considérables que soient les honoraires, on lui accorde en outre une allocation *per diem* de $8 et ses dépenses. Il a travaillé 8 jours en juin dernier ; les honoraires des inspections ce sont élevés à $50.75, l'allocation *per diem* a atteint le chiffre de $64, et ses dépenses ont été de $24.20. En août on l'a occupé 4 jours, et les honoraires d'inspection se sont élevés à $40.20, l'allocation *per diem* a été de $32, et les dépenses s'élevaient à $9.70. Aucun autre inspecteur rémunéré par des honoraires ne reçoit de montant additionnel.

Les inspecteurs permanents reçoivent des appointements annuels débités au crédit de la quarantaine, à l'exception de la moitié des appointements de $1,000 de l'inspecteur McFadden, débitée au compte du revenu.

Les honoraires provenant des inspections faites par ces inspecteurs sont utilisés pour payer l'allocation extraordinaire de l'inspecteur Young et la moitié des appointements de l'inspecteur McFadden. Cela est critiquable et contraire aux dispositions du chap. 29, article 48, S.R. Dans ma lettre du 21 octobre 1895 j'ai attiré votre attention sur les objections qu'il y avait de débiter à ce revenu toute autre chose que les honoraires perçus. Comme la pratique se continue, je dois de nouveau y attirer votre attention. Je vous ferai aussi remarquer l'irrégularité d'employer une lettre de crédit accordée sur la foi des crédits votés par le parlement, à faire une dépense qui n'est pas débitée à un crédit.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 24 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 courant au sujet de ce qui précède. Depuis que j'ai reçu cette lettre j'ai fait venir ici l'inspecteur vétérinaire en chef et nous avons adopté ensemble un plan, que le ministre a approuvé, et d'après lequel les inspecteurs de bestiaux seront dorénavent rémunérés par des appointements, et tous les honoraires seront déposés à l'avoir du revenu casuel. Le plan ne pourra cependant être mis en vigueur qu'au commencement du nouvel exercice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 mai 1896.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 15 avril relativement aux paiements faits à l'inspecteur Young, et dans votre réponse du 24 avril vous me dites que vous et l'inspecteur vétérinaire en chef avez préparé un plan d'après lequel les inspecteurs de bestiaux recevront à l'avenir des appointements, et que les honoraires seront placés à l'avoir du revenu casuel.

Voudriez-vous avoir la bonté de me communiquer plus amplement l'arrangement projeté.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1896.

MONSIEUR,—Afin d'auditer convenablement les reçus provenant de l'inspecteur des bêtes à cornes, il est nécessaire qu'on me fournisse les relevés des inspecteurs qui ont fait les inspections, ainsi que les noms des percepteurs de douanes auxquels les honoraires ont été payés. Ces relevés devraient être préparés de façon à pouvoir se comparer facilement, et les relevés des percepteurs de douanes devraient contenir un mémoire des dépôts faits pour acquit, afin qu'on puisse les vérifier au moyen des dépôts dont il a été rendu compte. Les relevés des inspecteurs et des percepteurs devraient être examinés dans votre ministère et attestés en conséquence.

Parmi les relevés reçus de votre ministère le 12 courant, aucun ne venait des inspecteurs Young, Chambers, Walker, Dann, Wilson et Blanchard, non plus qu'aucun des percepteurs de douanes de Winnipeg, Victoria, New-Westminster, Nelson et Calgary.

J'ai déjà attiré votre attention à ce sujet. Il ne devrait pas être difficile pour le ministère d'insister pour obtenir des inspecteurs des relevés réguliers. Si les percerteurs de douanes ne le font pas, il faudrait en donner avis en conséquence au ministère des douanes et lui demander de faire ce que nécessaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 9 juin 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 4 courant et l'ai remise au comptable intérimaire, lui demandant de s'en occuper de suite.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 11 juin 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 4 courant, le comptable intérimaire de mon ministère me communique les informations suivantes :—

Il y a dans le compte de l'inspecteur Young quelques différences que l'on est à examiner dans le moment. Vous recevrez le relevé dans quelques jours.

Quant à Chambers, Walker et Wilson, ces gens font partie de la police à cheval du Nord-Ouest. Nous n'avons pas encore reçu jusqu'à présent de rapports de la police à cheval du Nord-Ouest. J'écrirai au commissaire, lui transmettant les formules régulières, et je lui demanderai de donner instruction aux vétérinaires faisant partie de son corps de les remplir et les transmettre régulièrement à l'avenir au ministère.

Il n'a pas été reçu de relevés de Dann, je lui écrirai de les envoyer de suite.

Dans le cas de Blanchard les relevés mensuels vous ont été envoyés régulièrement.

Relativement aux percepteurs des douanes de Winnipeg, Victoria, New-Westminster, Vancouver, Wilson et Calgary, l'on a écrit officiellement et privément au ministère des douanes, lui demandant de voir à ce que les percepteurs fassent des rapports réguliers. J'ai écrit de nouveau au ministère attirant son attention sur cette question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 octobre 1896.

MONSIEUR,—D'après les relevés du percepteur des douanes de Lethbridge, il aurait perçu des honoraires d'inspection s'élevant à $729.68 pendant les sept mois expirés en janvier 1896. En comparant ces relevés avec les paiements qui lui ont été faits d'après ses reçus, par le ministère de l'intérieur, il semble qu'il ait omis de débiter un item de $7.50 payé au nom de J. D. Hilliard, le 12 août 1895. D'un autre côté, il a débité $2.50 de plus qu'il n'a reçu, ce qui laisse son compte corrigé à $734.68. Le montant total déposé par le percepteur s'élevait à $769.68, dont $50 pour perceptions de l'année précédente, laissant $719.68 en acquit des relevés s'élevant à $734.68, un déficit de $15. Je vous inclus un état indiquant les transactions.

Les relevés des inspecteurs n'ont pas été fournis.

Il me fera plaisir d'apprendre que vous avez fait des arrangements afin de faire soigneusement examiner à l'avenir ces comptes du revenu des inspections.

Il faudrait demander au ministère des douanes d'exiger du percepteur de Lethbridge le remboursement du déficit.

Les percepteurs devraient inscrire sur chaque relevé mensuel un état des dépôts faits, et cet état servirait à vérifier si toutes les recettes ont été déposées.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 octobre 1896.

MONSIEUR,—Il a été rendu compte en 1895-86 d'une somme de $3,244.36 pour honoraires d'inspection des bestiaux. Sur ce montant $2,310.57 ont été payés par le commissaire des terres fédérales à Winnipeg, soit les honoraires sur le bétail des colons. Il a fait à l'agent fédéral de Lethbridge des avances à même lesquelles ont été faits les paiements au percepteur des douanes de ce port, et ce dernier a fait les paiements directement au percepteur des douanes de Winnipeg. Il m'est impossible d'examiner d'une façon satisfaisante les transactions à Winnipeg, n'ayant pas reçu les relevés du percepteur.

Y a-t-il quelque raison qui empêche les percepteurs des douanes de faire deux rapports mensuels, l'un contenant un état des derniers reçus des importateurs, l'autre des honoraires sur bétail des colons à être payés par le ministère de l'intérieur, ce qui devrait se faire par une inscription de transfert? Cet arrangement diminuerait l'ouvrage, simplifierait de beaucoup les comptes, et serait conforme à l'usage de régler les comptes entre ministères, sans qu'il soit besoin de délivrer de chèques.

Le percepteur des douanes de New-Westminster a rendu compte pendant l'année de $440.07, pour lesquels il n'a été fourni de relevés d'aucune sorte.

Je dois vous demander de vous occuper de cette question et de me répondre en temps opportun.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

1895-96

---

## PARTIE C

# BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

## DÉTAILS DES DÉPENSES

**Bureau de l'auditeur général.**

*Sommaire des dépenses.*

| | |
|---|---|
| Gouvernement civil—Autorisé par la loi | 4,000 00 |
| do Appointements | 26,728 18 |
| do Dépenses imprévues | 2,723 66 |
| Divers—Services d'hommes de loi | 230 00 |
| | 33,681 84 |

| Taxe du fonds de retraite. | Bureau de l'auditeur général : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | | $ c. |
| 6 56 | Allen, S. S., 6 m. à $500 ; 6 m. à $550 | 525 00 |
| 19 00 | Baldwin, Mlle H. A., 12 m. au 30 juin 1896 | 950 00 |
| 16 00 | Belford, Mlle E. do | 800 00 |
| 27 25 | Bissonnette, L. A., 9 m. à $1,350 ; 3 m. à $1,400 | 1,362 50 |
| | Blatch, G. L., commis surnuméraire, 1 j. en juin 1895, à $400 | 1 11 |
| | Blyth, J. T. do 6 m. au 31 déc., moins 1 j., à $400 | 198 92 |
| | Burgess, Mlle E. L., commis surnuméraire, 6 m. au 31 janv., à $300 | 150 00 |
| 5 81 | Connolly, P., messager, 6 m. à $450 ; 6 m. à $480 | 465 00 |
| | Crawford, Mlle A. G. E., commis surnuméraire, 16-31 juilllet ; 1er sept.-9 déc., à $300 ; août, 1 m., à $400 | 128 49 |
| 15 38 | Folkins, H. A., 9 m. à $500 ; 3 m. à $550 | 512 50 |
| 20 00 | Gibson, J. H. P., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,000 00 |
| | Godard, H. P., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 |
| 41 00 | Gorman, J., 12 m. au 30 juin 1896 | 2,050 00 |
| | Graham, Mlle A. D., commis surnumér., 13 juillet au 31 déc., moins 8 j., à $300 | 133 65 |
| 15 50 | Gross, H., 6 m. à $750 ; 6 m. à $800 | 775 00 |
| 24 75 | Hayes, E. C., 3 m. à $1,200 ; 9 m. à $1,250 | 1,237 50 |
| 41 00 | Hayter, F., 12 m. au 30 juin 1896 | 2,050 00 |
| 28 00 | Hudson, A. B. do | 1,400 00 |
| | Johnston, E. S., commis surnuméraire, 1 j., 11 juillet, à $400 | 1 08 |
| 11 65 | do 12 juillet au 30 juin 1896, à $400 | 388 18 |
| 28 00 | Kearns, W., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 |
| 20 00 | MacDonald, J. C. do | 1,000 00 |
| | MacKinnon, Geo., commis surnuméraire, 1 m., août 1895, à $300 | 25 00 |
| 80 00 | McDougall, J. L., auditeur général, 12 m. au 30 juin 1896 | 4,000 00 |
| 8 16 | O'Connell, Mlle E., 9 m. à $550 ; 3 m. à $600 | 562 50 |
| * | Pender, J., messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 |
| 28 00 | Reid, J. W., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 |
| | Sixsmith, Mlle B. F., commis surnuméraire, 10-31 déc., à $300 | 17 75 |
| 20 00 | Sherwood, B. W., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,000 00 |
| 36 00 | Simpson, J. B. do | 1,800 00 |
| | Steeves, C. W., commis surnuméraire, 15-21 juin 1895, à $400 | 7 77 |
| 12 00 | do 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| 22 50 | Stevenson, J. S., 6 m. à $1,100 ; 6 m. à $1,150 | 1,125 00 |
| 13 50 | Stockton, E. E., 6 m. à $650 ; 6 m. à $700 | 675 00 |
| | Street, Mlle L. M., commis surnuméraire, 2 m. au 31 déc., à $300 | 50 00 |
| 41 25 | Sutherland, E. D., 9 m. à $2,050 ; 3 m. à $2,100 | 2,062 50 |
| 13 75 | Tucker, W., 3 m. à $650 ; 9 m. à $700 | 687 50 |
| 12 00 | Wagner, D. J., 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| | Wilmot, Mlle A. G., commis surnuméraire, 22 juillet au 31 oct., moins 3 j., à $300 | 80 64 |
| 607 06 | | 32,022 59 |
| | *Imputés comme suit :—* | |
| 80 00 | Gouvernement civil : Autorisé par la loi | 4,000 00 |
| 527 06 | do Appointements | 26,728 18 |
| | do Dépenses imprévues | 1,294 41 |
| 607 06 | | 32,022 59 |

* Au-dessus de 35 ans de service.

| **Bureau de l'auditeur général: Gouvernement civil, dépenses imprévues.** | $ c. |
|---|---|
| Services de commis et autres— | |
| Commis surnuméraires................. ........ .... ...........(page C— 2) | 1,294 41 |
| Impressions— | |
| Imprimeur de la reine, impressions, reliure, etc......... .... ........ ........... ...... | 610 27 |
| Papeterie ($574.58)— | |
| Panier, pupitre, 1 à 50c. ; paniers, papier de rebut, 2, $1.15 ; 7 poinçons, 90c ....... ... | 2 55 |
| Liasses, 54 douz., $232 ; enveloppes, $3\frac{1}{2}$ M., $22.15............. .. . .................. | 254 15 |
| Livres blancs : 7 grands-livres, $9.90 ; 2 livres de chèque, $3.80 ; 3 journaux, $3.12 ; 9 index, $1.26 ; index de téléphone, $1.50 ; 5 livres à lettres, $7 ; 39 douz. de tablettes, $32.14 ; divers, $2.12.......................................... ... ................. | 60 84 |
| Livres : Audette's Exchequer Court Practice, $6 ; U. S. Public Works, $4.26 ; 8 almanachs des adresses, $29.50 ; 7 almanachs, $1.54. . ......................... ....... | 41 30 |
| Publications parlementaires : Débats des Communes, 11 exempl., $33 ; Débats du Sénat, $3 ; atlas électoraux, $1.50 ; Statuts du Canada, 1895, 2 exempl., $4 ; divers actes, $4.15. | 45 65 |
| Oblitérateurs, 2 douz., $2.53 ; 20 grattoirs, $5.40 ; 6 planches à liasse, $6............. ... | 13 93 |
| Liasses à documents, 30 à $1.25 ; 18 liasses Rogers, $4.80 ; 18 lacets, $1.20..... ........ | 43 50 |
| Encre, 33 bouteilles, $9.24 ; 4 encriers, 89c .... ... .................................. | 10 13 |
| Papier : 2 mains absorbant, 30c. ; 200 feuilles buvard, $1.96 ; $2\frac{4}{5}$ rames ministre, $10.33 ; 8 boîtes communicatif, $5 ; 2 boîtes semi-carbone, $6.40 ; $\frac{1}{2}$ rame manille, $2.......... | 25 99 |
| Agrafes, 24 boîtes, $3.21 ; crayons de mine, 28 douz., $4.20 ; crayons de couleur, 6 doz., $1.70 | 9 11 |
| Colle, 15 bouteilles, $2.64 ; 38 papiers d'épingles, $4.30 ; 4 douz. de porte-plumes, $2.75.. | 9 69 |
| Plumes, $13.83 ; 5 perforateurs, $8.40......... ........ ............................ | 22 23 |
| Galon rouge, $4.59 ; 22 boîtes de bandes élastiques, $10.59...... ..... ................ . | 15 18 |
| Réparations de timbre à dater, $1.70 ; 3 éponges, 36c.. .......... ..... .. ......... ..... | 2 06 |
| Rubans de clavigraphe, 6, $4.50 ; réparations du clavigraphe, $4.90.. ............. ... . | 9 40 |
| Ficelle, 3 liv., 63c. ; divers menus articles, $8.24.... . ........................... . . | 8 87 |
| Divers ($244.40)— | |
| Frais de voyages : J. L. McDougall, $19.85 ; F. Hayter, $67.31 ; J. Gorman, $64.70 ; H. Gross, $13.70............................................... ... ........................ | 165 56 |
| Journaux, $2.50 ; frais de port, $3.54 ; télégrammes, $32.10........... .. ............... | 38 14 |
| Copie du jugement de la cause de Murray et Cleveland *vs* la Reine...................... | 4 00 |
| Charriage de pièces justificatives, $1.50 ; réparations à 2 horloges, $1.75................ | 3 25 |
| Blanchissage d'essuie-mains, F. Gilchrist, 12 m. à $2.................. ................ | 24 00 |
| Essuie-mains et étampage, 2 douz., $5 ; savon, $2.75.......... .. ...................... | 7 75 |
| Allumettes, 50c. ; pot à l'eau, 60c. ; ferronnerie, 60c..... ... ......................... | 1 70 |
| | 2,723 66 |
| **Divers—Avis judiciaires, etc., à l'auditeur général.** | |
| Lash, Z. A., pour avis judiciaires : *re* contrat de Goodwin, canal Soulanges, $100 ; *re* contrat de Heney et Borthwick, $20 ; *re* subvention au ch. de fer de colonis. de Parry-Sound, $20 ; *re* subvention au ch. de fer de Parry-Sound, $20 ; *re* passif du gouvern. pour frais des pétitionnaires au décompte des bulletins, $20 ; *re* amendement à l'acte du S. C., 1895, art. 8, $25 ; *re* examens d'aptitude pour emploi temporaire, $25..... ....................... | 230 00 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1895-6.

## PARTIE D

# MINISTÈRE DES FINANCES

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Ministère des finances. | | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Sommaire des dépenses.** | | $ c. | $ c. |
| *Gouvernement civil :—* | | | |
| Ministre | (Page D— 3) | 6,849 42 | |
| Personnel du ministère | ( do D— 3) | 50,044 47 | |
| Dépenses imprévues | ( do D— 4) | 4,932 13 | |
| Ministères en général, dépenses imprévues | ( do D— 6) | 27,144 70 | |
| Haut commissaire à Londres, appointements | ( do D— 6) | 7,043 03 | |
| do do personnel du bureau | ( do D— 6) | 8,900 00 | |
| do do dépenses imprévues | ( do D— 6) | 12,406 93 | |
| Lieutenants-gouverneurs | ( do D— 6) | 71,000 00 | |
| | | | 188,320 68 |
| *Dette publique :—* | | | |
| Intérêt | ( do D— 8) | 10,502,429 90 | |
| Prime, escompte et change | ( do D— 9) | 82,260 42 | |
| Fonds d'amortissement | ( do D— 9) | 2,055,287 52 | |
| Rachat de la dette | ( do D— 9) | 297,093 16 | |
| Frais de gestion | ( do D—12) | 166,315 43 | |
| | | | 13,103,386 43 |
| *Pensions en vertu du bill des subsides :—* | | | |
| Pensions diverses | ( do D—14) | 2,400 00 | |
| Pensions des miliciens qui ont combattu les féniens | ( do D—14) | 2,892 00 | |
| Vétérans de 1812-15 | ( do D—14) | 60 00 | |
| Allocation au lieu de terres de l'artillerie | ( do D—14) | 282 17 | |
| Rébellion du Nord-Ouest, 1885, miliciens | ( do D—16) | 19,202 40 | |
| do police à cheval | ( do D—16) | 3,352 43 | |
| | | | 28,189 00 |
| *Pensions autorisées par statut :—* | | | |
| Pensions de juges | ( do D—17) | 44,275 43 | |
| Pensions diverses | ( do D—17) | 11,663 88 | |
| Pensions de miliciens, Haut-Canada, 1812 | ( do D—17) | 1,760 00 | |
| Pensions, asiles militaires | ( do D—17) | 192 00 | |
| | | | 57,891 31 |
| *Pensions de retraite :—* | | | |
| En vertu du bill des subsides | ( do D—26) | 240 00 | |
| Autorisées par statut | ( do D—26) | 310,991 79 | |
| | | | 311,231 79 |
| *Surintendance des assurances :—* | | | |
| Appointements, statutaires | ( do D—27) | 3,200 00 | |
| Appointements, en vertu du bill des subsides | ( do D—27) | 5,187 50 | |
| Dépenses imprévues | ( do D—27) | 1,651 29 | |
| | | | 10,038 79 |
| *Subsides accordés aux provinces* | ( do D—28) | .......... | 4,235,664 24 |
| *Divers :—* | | | |
| Commission royale, commerce de spiritueux | ( do D—28) | 85 64 | |
| Dépenses imprévues | ( do D—28) | 258 33 | |
| Académie royale des arts | ( do D—28) | 2,000 00 | |
| Société royale du Canada | ( do D—28) | 5,000 00 | |
| | | | 7,343 97 |
| | | | 17,942,066 21 |

| Retenue p. le fonds de retraite | Ministère des finances : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits spéciaux. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| | Autorisé par la loi ($6,849.42)— | | |
| | L'hon. Geo. E. Foster, ministre des finances et receveur général, 12 m. (moins 7-14 janv.) | 6,849 42 | |
| | Appointements du gouvernement civil) $50,044.47)— | | |
| * | Anderson, C. E., 1er com., div. de la caisse d'ép., 12 m. au 30 juin. | 2,400 00 | |
| 28 00 | Belfour, John, 2e classe, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 28 00 | Black, E, A., do do | 1,400 00 | |
| 28 00 | Blair, W. L., do do | 1,400 00 | |
| 28 00 | Boville, T. C. do do | 1,400 00 | |
| 26 00 | Brittain, E. L. do do | 1,300 00 | |
| 28 00 | Capbert, E. do do | 1,400 00 | |
| 28 00 | Clayton, J. A. do do | 1,400 00 | |
| 28 00 | Coffin, F. A., do do | 1,400 00 | |
| 6 25 | Connolly, Peter, messager, do | 500 00 | |
| 84 00 | Courtney, J. M., sous-ministre et secrétaire du conseil de la Trésorerie, 12 m. au 30 juin | 4,200 00 | |
| 48 00 | Dickieson, M. G., 1er commis, teneur de livres de l'Etat, 12 m. au 30 juin | 2,400 00 | |
| 6 25 | Evans, F. A., messager, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 26 00 | Foster, A. B., 2e classe do | 1,300 00 | |
| 36 00 | Fraser, John, 1re classe do | 1,800 00 | |
| 48 00 | Garland, N. S., 1re classe do | 1,600 00 | |
| 20 00 | Gilmour, Thos., 3e classe do | 1,000 00 | |
| 36 00 | Gough, C. A., 1re classe do | 1,800 00 | |
| 26 00 | Hayes, W. H., 2e classe do | 1,300 00 | |
| 28 00 | Jenkins, S. J., 1re classe do | 1,400 00 | |
| ........ | do sec. particul., 12 m. au 30 juin (moins 7—14 janv.) | 391 35 | |
| 36 00 | Lowe, Geo, 1re classe, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| 36 00 | McNichol, J., 1re classe do | 1,800 00 | |
| 28 00 | Neeve, J. B. H., 2e classe do | 1,400 00 | |
| 6 25 | Ostrom, W. H., messager, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 9 23 | Ostrom, W. M., do 9 m à $300, 3 m. à $330 | 307 50 | |
| 23 00 | Saunders, J. C., 2e classe, 12 m. au 30 juin | 1,150 00 | |
| 28 00 | Scott, C. S., do do | 1,400 00 | |
| .......... | Start, Mme B., secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin (moins du 7 au 15 janvier) | 195 62 | |
| 42 00 | Street, C. F., 2e classe, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 20 00 | Tasker, C. J., 3e classe, do | 1,000 00 | |
| 52 00 | Toller, F., 1er commis, contrôl. de la circulation, 12 m. au 30 juin | 2,600 00 | |
| 40 00 | Treadwell, C. W., 1er commis, secrétaire, 12 m. au 30 juin | 2,000 00 | |
| 28 00 | Turgeon, C. E., 2e classe, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 28 00 | Wiggins, E. S., do do | 1,400 00 | |
| | Dépenses imprévues du gouvernement civil ($732)— | | |
| .... .... | Gallwey, Mme C. E., commis surnumér., 12 m. au 30 juin à $61. | 732 00 | |
| | Surintendance des assurances ($8,387.50)— | | |
| 38 00 | Blackadar, A. K., 1er commis, 12 m. au 30 juin | | 1,900 00 |
| 64 00 | Fitzgerald, Wm., adjoint du sous-ministre et surintendant des assurances, 12 m au 30 juin | | 3,200 00 |
| 31 50 | Henderson, R., 3e classe, 12 m. au 30 juin | | 900 00 |
| 28 00 | McMinn, W. J. R., 2e classe do | | 1,400 00 |
| 19 75 | O'Reilly, A. J., 3e classe, 3 m. à $950, 9 m. à $1,000, au 30 juin | | 987 50 |
| | Frais d'administration—billets fédéraux ($4,419.29)— | | |
| ........ | Barrie, Mme M. A., 314 jours ouvrables, au 30 juin à $1.50 | | 471 00 |
| ........ | Bennett, Mme C. S., 307 do do | | 460 50 |
| ........ | Burgess, Mme E. L., 27 do en juillet à $1.50 ; du 1er février au 30 juin à $400 par année | | 207 15 |
| ........ | Dorion, Mlle Gertrude, 314 jours ouvrables au 30 juin à $1.50 | | 471 00 |
| ........ | Fitzgerald, Mme Laura, 314 do do | | 471 00 |
| ........ | Hutchinson, Mme M. M. do do | | 471 00 |
| ........ | Macauley, Mlle M. do do | | 471 00 |
| ........ | Nettle, Mlle Fairy, 302 do do | | 453 00 |
| ........ | Smith, Mme E. Vernon, 314 do do | | 471 00 |
| ........ | Start, Mlle Bella, 4 jours en juin 1896, à $425 par année | | 4 64 |
| ........ | Sutton, Mme L. L., 312 jours ouvrables à $1.50 | | 468 00 |
| 1,144 23 | Total | 57,625 89 | 12,806 79 |

* Plus de 35 ans de service.

| **Gouvernement civil—Dépenses imprévues.** | $ c. |
|---|---|
| *Commis et autres services.* | |
| Appointements à Ottawa..(Page D—3) | 732 00 |
| *Impressions.* | |
| Impressions et papeterie, etc.......... | 1,518 36 |
| Lithographie, $187.25, moins, $109.25 imputés à 1896-97 ................ | 78 00 |
| *Papeterie ($654.14).* | |
| Almanachs, 22 .... ..... .......... | 8 66 |
| Livres blancs, présence, 1 ........ | 0 70 |
| ministre, 11........... | 6 05 |
| à lettre, 6 ... .... | 12 30 |
| carnets, 3 .. ......... | 2 23 |
| brouillons, 9 douz. .... | 9 42 |
| divers autres.......... | 1 69 |
| Livres : "Banker's magazine", 1.... | 5 95 |
| carte de l'empire britann, 1.. | 10 00 |
| "Statesman's Year-book", 2. | 4 60 |
| almanachs des adresses, 8.... | 34 45 |
| divers ..................... | 2 49 |
| Publications parlementaires— | |
| Rapports de l'auditeur général, 5... | 5 00 |
| "Débats" quotidiens, 2...... ... .. | 6 00 |
| Atlas électoral, 3................. | 4 50 |
| Actes des banques, 50....... ...... | 5 00 |
| Autres ........................... | 3 57 |
| Boîtes à liasses, 18........ ...... | 5 40 |
| Tampons-calend.,12 à 15c.; T.C.,24 à 3c. | 2 52 |
| Courroies Dunlevie, 4 douz ....... .. | 2 88 |
| Enveloppes, 20, 200 ................. | 75 75 |
| Serre-papiers, 1 douz ............... | 2 40 |
| Encre, 83 bouteilles................. | 29 70 |
| Encriers, 5............ ........... | 2 73 |
| Couteaux, pupitres, 3................ | 0 81 |
| Ruban, soie verte, 2 douz.. .... ..... | 1 26 |
| Presse aux lettres, 1....... ......... | 6 50 |
| Mùcilage, 1 douz..................... | 4 56 |
| Tablettes pour mucilage, 2.. ..... ... | 0 40 |
| Boîte à brochure, 1.................. | 2 00 |
| Papier : à compte, 1 rame........... | 4 50 |
| buvard, 4 rames............ | 26 40 |
| cyclostyle, 1 paq ........... | 1 00 |
| ministre, 2¾ rames.......... | 15 39 |
| à note, 15 rames............ | 22 10 |
| semi-carbone, 6 boîtes....... | 19 20 |
| à clavigraphe, 12¼ rames .... | 11 45 |
| à envelopper, 5 rames. ..... | 20 48 |
| Agrafes, 19 boîtes...... .......... | 2 44 |
| Crayons, 23 douz. noirs, 2 douz. de coul. | 5 16 |
| do poche, 9 .................. | 1 28 |
| Plumes, 87 boîtes, $21.71; 2 tire-lignes, $2.20 ........................ | 23 91 |
| Porte-plumes, 9 douz...... .......... | 3 60 |
| Epingles, 24 papiers ................. | 2 88 |
| Polygraphe, 1...... ............... .. | 3 05 |
| Poinçons à œil, 2 .................... | 3 00 |
| Réparer des timbres à dater......... | 11 65 |
| Galon rouge, paquets................ | 1 11 |
| Bandes en caoutchouc, 134 boîtes..... | 42 66 |
| Ciseaux, 2 paires................... | 1 07 |
| Eponges, 33 ..... .................. | 3 84 |
| Tampons, 7,$2.77; courr.,6 douz., $4.02 | 6 79 |
| Rubans de timbre, 3................. | 1 66 |
| Ficelle, 5 liv........................ | 14 19 |
| Clavigraphe, 1, $102.50; 6 rubans, $4.20 ............................ | 106 70 |
| Cire rouge, 30 liv.................. | 11 10 |
| Enveloppes, 7,000 journaux......... | 18 45 |
| Divers menus item .................. | 9 56 |
| A reporter .. ......... .. . | 2,982 50 |

| **Gouvernement civil : Dépenses imprévues**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........ ...... | 2,982 50 |
| *Divers ($1,949.63).* | |
| Frais de voyages— | |
| L'hon. G. E. Foster................ | 350 00 |
| J. M. Courtney..................... | 46 60 |
| J. Fraser....... ........ ..... | 14 35 |
| S. J. Jenkins....................... | 84 58 |
| G. Lowe.............. ....... .... | 26 75 |
| A. P. Sherwood, *re* Banq. du Peuple | 14 75 |
| F. Toller......................... | 12 40 |
| C. W. Treadwell... ............. | 15 90 |
| Louage de voitures à Ottawa— | |
| L'hon. G. E. Foster.. ........ .. . | 29 75 |
| Journaux............. ... ....... .. | 336 53 |
| Télégrammes ....... .............. | 748 58 |
| Frais de port........... ... .... | 116 54 |
| Gratificat. aux garçons du serv. télégr. | 4 75 |
| Billets de tramway........... ...... | 23 30 |
| Messagerie, fret et charriage......... | 18 75 |
| Réparer clavigrap., etc., W. H. Fligg. | 12 05 |
| Réparations d'horloges............. | 5 50 |
| Essuie-mains, 4 douz. à $2 .......... | 8 00 |
| Blanchissage d'essuie-mains, 12 m. : Mme O'Brien, $30; Mme Walsh, $30 | 60 00 |
| Chandelles, savon et allumettes...... | 9 63 |
| Epoussettes, 90c.; verres, $1.50....... | 2 40 |
| Divers menus item .. ..... ... . | 0 92 |
| Remise en 1896-97..... ............. | 7 60 |
| Total à la page D—2..... | 4,932 13 |
| **Ministères en général.** | |
| *Dépenses générales.* | |
| Surveillant des journaliers et des femmes de journée ($823.50)— | |
| Conroy, C., 1er juill. au 30 juin .. | 823 50 |
| Journaliers ($7,315)— | |
| Barrett, J., 12 m. au 30 juin ....... | 400 00 |
| Corrigan, W. do .... | 400 00 |
| Doyle, Jas. do ...... | 400 00 |
| Doyle, John, do ...... | 400 00 |
| Dunn, F. do ....... | 400 00 |
| Gallagher, J. do ....... | 457 50 |
| Haggarty, Jas. do ....... | 400 00 |
| Lamb, G. do ....... | 400 00 |
| Lappi, F. do ... | 400 00 |
| Maveety, R. do ....... | 400 00 |
| McCullough, H. do ...... | 400 00 |
| McParland, M. J. do ....... | 400 00 |
| O'Connor, T. do ....... | 400 00 |
| Pouliot, G. do ....... | 400 00 |
| Stack, R. do ....... | 457 50 |
| Tyrell, H. do ...... | 400 00 |
| Watson, M. do ...... | 400 00 |
| Wimperis, R. R. do ....... | 400 00 |
| Femmes de journée ($17,716.75)— | |
| Allison, Mme M., 314 j. à 75c...... | 235 50 |
| Armstrong, Mme C., 314 j. à 75c... | 235 50 |
| Asselin, Mme J. E., 314 j. à 75c.... | 235 50 |
| Barrett, Mme M. A., 314 j. à 75c... | 235 50 |
| Barbeau, Mme A., 26 j. à 50c....... | 13 00 |
| Brennan, Mme A., 314 j. à 50c..... | 157 00 |
| Brennan, Mme M A., 314 j. à 50c.. | 157 00 |
| Brewer, Mme E., 314 j. à 75c....... | 235 50 |
| Bourdon, Mme Z., 314 j. à 75c...... | 235 50 |
| Byron, Mme A., 267 j. à 75c....... | 200 25 |
| Byron, Mme M., 8 j. à 50c... .... | 4 00 |
| Clarke, Mme M., 314 j. à 75c....... | 235 50 |
| A reporter............... | 10,318 25 |

| **Ministères en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,318 25 |
| *Dépenses générales*—Suite. | |
| Femmes de journée—*Suite.* | |
| Clément, Mme H., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Cole, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Colgan, Mme A., 158 j. à 75c | 118 50 |
| Cooper, Mme E., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Cullen, Mlle M., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Davis, Mme E., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Daughtry, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Deroche, Mme C., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Donaldson, Mme E., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Donnelly, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Drapeau, Mme A., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Fair, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Frederick, Mme C., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Gilchrist, Mlle F., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Goulet, Mme J., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Henchey, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Hossack, Mme H. C., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Hunter, Mme J., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Jordan, Mme M., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Kane, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Kelly, Mme M. A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Kelly, Mme B., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Kelly, Mme A., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Kennedy, Mme C., 314 j. à 50c | 157 00 |
| King, Mme E., 2 j. à 50c | 1 00 |
| Lamb, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Langlois, Mme J., 288 j. à 75c | 216 00 |
| Laperrière, Mme A., 132 j. à 75c | 99 00 |
| Leclaire, Mme A., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Lemieux, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Lortie, Mme C., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Lawham, Mme M. E., 24 j. à 50c | 12 00 |
| Maguire, Mlle R., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Mahon, Mme C., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Malouin, Mme P., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Martineau, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Marshall, Mme D., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Massie, Mlle T., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Mauvail, Mme R., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Maveety, Mme S., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Merritt, Mme C., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Moylan, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Murray, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Myers, Mme E., 314 j. à 75c | 235 50 |
| McClory, Mme M. A., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Mills, Mme M., 156 j. à 50c | 78 00 |
| McDonald, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| McDarby, Mme M., 156 j. à 50c | 78 00 |
| McFarlane, Mme J., 314 j. à 75.c | 235 50 |
| McLean, Mme F., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Nagle, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| O'Brien, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| O'Meara, Mme E., 314 j. à 75c | 235 50 |
| O'Meara, Mme C., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Ouimet, Mme J., 39 j. à 50c | 19 50 |
| Painter, Mme M. A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Patterson, Mme M., 314 j. à $1 | 314 00 |
| Peck, Mme B., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Potter, Mme M. A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Quail, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Quinn, Mme C., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Rainville, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Rèche, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Ridgway, Mme F., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Roy, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Seaton, Mlle A., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Stacy, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Stewart, Mme A., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Stopellben, Mme J., 314 j. à 75c | 235 50 |
| A reporter | 24,049 45 |

| **Ministères en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 24,049 45 |
| *Dépenses générales*—Suite. | |
| Femmes de journée—*Suite.* | |
| Sullivan, Mme B., 314 j. à 75c | 235 50 |
| St. Jean, Mme O., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Tubman, Mme M., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Vaughan, Mme E., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Vézina, Mme R., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Walsh, Mme E., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Weston, Mme E., 314 j. à 50c | 157 00 |
| Whelan, Mme M., 314 j. à 75c | 235 50 |
| Whitehead, Mme J., 314 j. 75c | 235 50 |
| Femmes de journée, nettoyage à Rideau Hall ($238.50)— | |
| Bloxam, Mme E., 7 j. à 50c | 3 50 |
| Debement, Mme M., 48 j. à 50c | 24 00 |
| Debement, Mme R., 49 j. à 50c | 24 50 |
| Dubien, Mme M., 48 j. à 50c | 24 00 |
| Evans, Mme J., 49 j. à 50c | 24 50 |
| Groux, Mme A., 14 j. à 50c | 7 00 |
| Hennesey, Mme M., 23½ j. à 50c | 11 75 |
| Latimer, Mme C., 45 j. à 50c | 22 50 |
| McCormack, Mme A., 9 j. à 50c | 4 50 |
| Ouellette, Mlle L., 39½ j. à 50c | 19 75 |
| Ouellette, Mlle M., 41 j. à 50 | 20 50 |
| Pruneau, Mme M., 2 j. à 50c | 1 00 |
| Quintal, Mme D., 39 j. à 50c | 19 50 |
| Sharpe, Mme R., 24 j. à 50c | 12 00 |
| Smith, Mme E., 41 j. à 50c | 20 50 |
| Flanelle, 136 vgs à 8c., 623½ à 10c | 73 23 |
| Coton, 128 vgs à 3c., 64 vgs à 3½c., 59 vgs à 5c | 9 03 |
| Toile verre, 20 vgs à 9c | 1 80 |
| Coton à draps, 306½ vgs à 30c | 91 95 |
| Balais en crin, 3 douz. à $16.50 | 49 50 |
| Balais, 6 douz | 19 50 |
| Plumeaux, 8 douz. à $11 | 88 00 |
| Torchons, ⅓ douz | 0 82 |
| Fauberts, 3 douz. à $1.75 | 5 25 |
| Brosses, 4 | 1 20 |
| Brosses, 4 douz | 10 80 |
| Petits balais, 4 douz | 6 60 |
| Brosses à poêle, 4 | 1 60 |
| Savon, 14 boîtes | 32 75 |
| do 1 douz | 0 75 |
| Sapolio, 8 douz | 8 00 |
| Lessive, 8 douz | 7 20 |
| Toile émeri, 2 douz | 1 20 |
| Désinfectant, 5 galls | 3 50 |
| Huile de cèdre, $2.50 ; briq. à cout., 5c | 2 55 |
| Soude à laver, $3.30 ; mèche, 10c | 3 40 |
| Seaux, 4 douz. à $5.50 | 22 00 |
| Seaux à cendre, 2 à $2 | 4 00 |
| Pelles pour les balay., 4 douz. à $2.40 | 9 60 |
| Mine de plomb, 1 boîte | 1 50 |
| Etiquettes en cuivre pour clef | 3 20 |
| Haches emmanchées, 3 à 90c | 2 70 |
| Réparations diverses, etc | 9 90 |
| Billets de tramway | 1 25 |
| Brosse en crin, $1.50 ; peigne, 25c | 1 75 |
| *Dépenses, canon du midi.* | |
| Appointem. à Ottawa ....(Page N—7) | 100 00 |
| Flanelle, 30 vgs à 30c | 9 00 |
| Laine, 1 liv | 1 40 |
| Cartouches en flanelle, 200 | 4 00 |
| Poudre, 500 liv | 125 00 |
| Etoupilles à friction, 420 | 9 20 |
| Divers pour canon | 10 05 |
| Loyer de la ligne de la boule horaire | 50 00 |
| A reporter | 26,877 93 |

| Ministères en général—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 26,877 93 |
| *Impressions et papeterie.* | |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 53 42 |
| Almanachs, 2 | 0 35 |
| Tampons-calendriers, 15c.; 2 calendr. S.C., 6c. | 0 21 |
| Agendas, 27c.; grattoirs, 2, 14c. | 0 41 |
| Boîte à argent, $1.70; 2 liv. à l., $2.15. | 3 85 |
| Brouillons, 2 douz | 1 21 |
| Papier de manille, ½ rame | 0 55 |
| Papier-ministre, ½ rame | 1 90 |
| Papier à note, ½ rame | 0 60 |
| Enveloppes, 1,000 | 1 39 |
| Etagère à p.-plumes, 27c. ; crayons, 5c. | 0 32 |
| Porte-plume, 24c. ; plumes, 35c | 0 59 |
| Crayons, 15c. ; épingles, $1.56 | 1 71 |
| Punaises, 1 douz | 0 63 |
| Encrier | 0 60 |
| Bandes en caoutchouc | 1 03 |
| Guide du ch. de fer International | 1 00 |
| Papier de toilette, 3,100 rouleaux | 186 00 |
| do 200 mains | 11 00 |
| Total à la page D—2 | 27 144 70 |
| **Bureau du haut commissaire.** | |
| *En vertu de la loi ($7043.03).* | |
| Haut commissaire— | |
| Sir Charles Tupper, juill.-14 janv. '96 | 5,376 37 |
| Sir Donald Smith, mai-juin, '96 | 1,666 66 |
| *Personnel ($8,900).* | |
| J. G. Colmer, 12 mois | 3,000 00 |
| A. W. Reynolds do | 1,750 00 |
| C. F. Just do | 1,500 00 |
| C. J. Taylor do | 1,200 00 |
| E. P. Luke do | 850 00 |
| Thos. Allin do | 600 00 |
| *Dépenses imprévues ($12,406.93).* | |
| Churchouse, E., messager, 1 an | 499 81 |
| Fincham, W. G. do | 404 91 |
| Smith, F. J. do | 189 80 |
| Coupures de journaux et collage | 54 57 |
| Journaux et revues | 276 06 |
| Alman. des adresses du B.P., Londres. | 6 08 |
| Almanach des adresses de Sell | 3 65 |
| Gaz, 1 an à mars | 19 94 |
| Ménage, D. Witney | 75 43 |
| Taxe de revenu du personnel | 494 34 |
| Assurance sur meubles de bureau | 12 17 |
| Clavigraphie, M. H. Ashworth | 193 90 |
| Réparations de bureau, P. Capon | 194 97 |
| Soin d'horloge, W. C. Pearce | 7 30 |
| Secours à des Canadiens indigents | 29 69 |
| Linoléum, 23 vgs, paillassons, etc | 23 38 |
| Part des dépenses de couronne pour le prince Henry | 6 57 |
| Transp. de mobil. de sir Chas. Tupper. | 1,762 69 |
| Abonnement à l'*Imperial Institute* | 9 73 |
| do au *Colonial* do | 9 73 |
| A reporter | 20,217 75 |

| Bureau du haut commissaire—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,217 75 |
| *Dépenses imprévues.*—Fin | |
| Câblegrammes | 247 15 |
| " Victoria Chambers ", loyer | 2,856 38 |
| Frais de port | 942 45 |
| Frais de voyages— | |
| Sir Chas. Tupper au Canada | 535 34 |
| do à Newcastle | 18 62 |
| J. G. Colmer à Liverpool | 23 71 |
| " Dist. Ry. Co." bill. de saison (mes.) | 36 50 |
| McCorquodale et Cie— | |
| Reliure | 24 82 |
| Grandes enveloppes, 4,000 | 17 40 |
| Etiquettes, 3 grosses | 16 67 |
| Boîtes en ferblanc vernissé, 4 | 18 01 |
| Réparat. de boîte à papeterie | 0 49 |
| Livres de chèques, 2 | 36 10 |
| Registre de lettres, 1 | 5 72 |
| Livres de lettres à copier, 3 | 53 05 |
| Tablette pour boîtes | 9 13 |
| Papeterie | 397 26 |
| Dépenses de résidence officielle— | |
| Changements et réparations | 111 08 |
| Soin de l'ascenseur | 29 20 |
| Loyer de terrain | 329 32 |
| Assurance sur meubles | 12 17 |
| do résidence | 23 73 |
| Taxes paroissiales | 401 51 |
| Souscription " Ashburn Place " | 9 73 |
| Menus déboursés— | |
| Câbles et telégrammes | 153 73 |
| Voitures et voyages | 150 14 |
| Cadeaux de Noël | 33 46 |
| Diverses fournitures de bureau | 230 76 |
| | 26,941 38 |
| Allocatiou à sir Chas. Tupper au 14 janvier '96 | 1,075 24 |
| Allocation à sir Donald Smith, mai-juin | 333 34 |
| Total à page D—2 | 28,349 96 |
| **Lieutenant-gouverneur.** | |
| Ontario— | |
| Son Honneur Geo. A. Kirkpatrick | 10,000 00 |
| Québec— | |
| Son Honenur sir J. A. Chapleau | 10,000 00 |
| Nouvelle-Ecosse— | |
| Son Honneur M. B. Daly | 9,000 00 |
| Nouveau-Brunswick— | |
| Sou Honneur John J. Fraser | 9,000 00 |
| Manitoba et Kéwatin— | |
| Son Honneur sir John Schultz, 1er juillet au 1er sept | 1,694 43 |
| Son Honneur J. C. Patterson, 2 sept au 30 juin | 8,305 57 |
| Territoires du Nord-Ouest— | |
| Son Honneur C. H. Mackintosh | 7,000 00 |
| Colombie-Britannique— | |
| Son Honneur Edgar Dewdney | 9,000 00 |
| Ile du Prince-Edouard— | |
| Son Honneur Geo. H. Howlan | 7,000 00 |
| Total à page D—2 | 71,000 00 |

| Intérêt sur la dette publique. | Principal. | Intérêt. | Total. |
|---|---|---|---|
| *Payable à Londres :—* | $ c. | $ c. | $ c. |
| Emprunts à 3 p. 100 du Canada, non garantis— | | | |
| 1 an au 1er juillet 1896, emprunt de 1888 | 21,402,241 01 | 642,067 24 | |
| 1 do 1er do 1896 do 1892 | 18,250,000 00 | 547,500 00 | |
| 1 do 1er do 1896 do 1894 | 10,950,000 00 | 328,500 00 | |
| | | | 1,518,067 24 |
| Emprunt à 3½ p. 100 du Canada, 1884, non garanti— | | | |
| 1 an au 1er juin 1896 | 24,333,333 33 | | 851,666 67 |
| Emprunt à 4 p. 100 du Canada, réduit— | | | |
| 1 an au 1er juillet 1896 | 31,356,595 88 | | 1,254,263 83 |
| Emprunts à 4 p. 100 du Canada, garantis— | | | |
| 1 an au 1er avril 1896, emp. de 1869, p. le ch. de f. Int. | 14,600,000 00 | 584,000 00 | |
| 1 do 1896, emprunt de 1875-8 | 15,573,333 34 | 622,933 33 | |
| 1 do 1896, emp. de la Terre de Rupert | 1,460,000 00 | 58,400 00 | |
| Emprunts à 4 p. 100 du Canada, non garantis— | | | 1,265,333 33 |
| 1 an au 1er mai 1896, emprunt de 1874 | 19,466,666 67 | 778,666 67 | |
| 1 do 1896 do 1875 | 4,866,666 66 | 194,666 66 | |
| 1 do 1896 do 1876 | 12,166,666 66 | 486,666 67 | |
| 1 do 1896, emprunt de 1878 et '79 | 21,900,000 00 | 876,000 00 | |
| 1 an au 1er juillet 1885, emprunt de 1896 | 19,466,666 66 | 778,666 66 | |
| Emp. à 5 p. 100 du Canada p. le ch. de fer Int., non gar.— | | | 3,114,666 66 |
| 1 an au 1er avril 1896 | 2,433,333 34 | | 121,666 67 |
| Escompte sur billes du Trésor, 181 jrs au 1er janvier '97, banque de Montréal, Londres | 1,946,666 67 | | 29,439 98 |
| Escompte sur lettres de change, banque de Montréal, Londres | | | 11,907 32 |
| Intérêt sur compte courant, banque de Montréal, Londres | | | 701 36 |
| | | | 8,167,713 06 |
| *Sommaire de l'intérêt payable à Londres :—* | | | |
| Payé par la b. de Mont., Londres, sur la dette fondée | | 8,125,664 40 | |
| Escompte sur bill. du Trésor, banq. de Montréal, Londres | | 29,439 98 | |
| do lettres de change do do | | 11,907 32 | |
| Intérêt sur compte courant | | 701 36 | |
| Total, comme ci-dessus | | 8,167,713 06 | |
| *Payable en Canada :—* | | | |
| Emprunt à 6 p. 100 du Nouveau-Brunswick | | | |
| 10 m. au 1er mai 1896 | 84,500 00 | | 4,225 00 |
| Emprunts à 4 p. 100 du Canada | | | |
| 1 an au 1er mai 1896, emprunt de 1883 | 1,208,000 00 | 48,320 00 | |
| 1 an au 30 juin 1896, emprunt de 1891 | 500,000 00 | 20,000 00 | |
| Obligations "A" à 6 p. 100— | | | 68,320 00 |
| 1 an au 31 mars 1896 | 8,000 00 | | 480 00 |
| Obligations "D" à 5 p. 100— | | | |
| 6 mois au 30 sept. 1895 | 484,896 55 | 12,122 41 | |
| 6 mois au 31 mars 1896 | 436,185 63 | 10,904 64 | |
| Obligations à 4 p. 100— | | | 23,027 05 |
| "A" 6 mois au 31 oct. 1895 | 309,011 95 | 6,180 23 | |
| 8 jrs au 8 nov. '95, sur montants rachetés | 500 00 | 0 43 | |
| 6 mois au 30 avril 1896 | 308,511 95 | 6,170 23 | |
| | | | 12,350 89 |
| "B" 6 mois au 31 oct. 1895 | 962,000 00 | 19,240 00 | |
| 6 mois au 30 avril 1896 | 939,000 00 | 18,780 00 | |
| Périodes détachées, sur montants rachetés | 23,000 00 | 241 74 | |
| | | | 38,261 74 |
| "C" 6 mois au 31 oct. 1895 | 49,616 01 | 992 31 | |
| 42 jrs au 12 déc. '95, sur montant racheté | 549 67 | 2 53 | |
| 6 mois au 30 avril 1896 | 49,066 34 | 981 32 | |
| | | | 1,976 16 |
| "E" 1 an au 30 juin 1896 | 1,500,000 00 | | 60,000 00 |
| Obligations inscrites, emprunt de 1883— | | | |
| 1 an au 1er mai 1896 | 1,644,000 00 | | 65,760 00 |
| Obligations enregistrées, emprunt de 1891, à 3½ p. 100— | | | |
| 6 mois au 1er sept. 1895 | 293,400 00 | 5,134 50 | |
| Périodes détachées au 1er sept. 1895, sur émissions | 216,400 00 | 818 95 | |
| 6 mois au 1er mars 1896 | 512,800 00 | 8,974 00 | |
| Périodes détachées au 1er mars 1896, sur émissions | 189,000 00 | 1,997 63 | |
| | | | 16,925 08 |
| A reporter | | | 291,325 92 |

| Intérêt sur la dette publique. | Principal. | Intérêt. | Total. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | 291,325 92 |
| *Payable en Canada*—Suite. | | | |
| Caisses d'épargnes à 3½ p. 100— | | | |
| Postes : intérêt accru pendant l'année jusq. 30 juin 1896 | | 944,524 73 | |
| Ministère des finances do do | | 598,445 05 | |
| | | | 1,542,969 78 |
| Fonds des sauvages, 1 an au 30 juin 1896— | | | |
| Sur solde, 30 juin 1895 à 6 p. 100 | 1,105,220 59 | 66,313 24 | |
| do do 5 p. 100 | 606,589 59 | 30,329 48 | |
| do do 3½ p. 100 | 1,882,396 02 | 65,883 86 | |
| | | | 162,526 58 |
| Subvent. aux chem. de fer, Québec, à 5 p. 100— | | | |
| 1 an au 1er avril 1896 | 2,394,000 00 | | 119,700 00 |
| Compensation aux seigneurs à 6 p. 100— | | | |
| 6 mois au 1er juillet 1895 | 89,683 35 | 2,690 50 | |
| 4 jrs au 4 juillet 1895, sur montant racheté | 6,659 10 | 4 38 | |
| 6 mois au 1er janvier 1896 | 83,024 23 | 2,490 74 | |
| | | | 5,185 62 |
| Indemnité seigneuriale aux townships à 5 p. 100— | | | |
| Hope : 125 jrs au 2 nov. 1895, sur montant racheté | 200 00 | 3 42 | |
| Port-Daniel, est : ½ an au 31 déc. 1895 | 100 00 | 2 50 | |
| Port-Daniel, ouest : 1 an au 30 juin 1896 | 425 00 | 21 24 | |
| York : 171 jrs au 18 déc. 1895, sur montant racheté | 100 00 | 2 34 | |
| do 1 an au 30 juin 1896 | 400 00 | 20 00 | |
| | | | 49 50 |
| Fonds de gar. des bil. de banq. en circul. à 3 p. 100— | | | |
| Intérêt au 30 juin 1896 | | | 54,660 89 |
| Dépôts en garantie des entrepreneurs à 3½ p. 100— | | | |
| Intérêt au 30 juin 1896 | | | 17,871 82 |
| Fonds de dépôts prov. à 5 p. 100, 1 an au 30 juin 1895— | | | |
| Fonds des écoles communes | 2,457,688 40 | | 122,884 42 |
| Payé au trésorier, Ontario | | 72,114 20 | |
| do Québec | | 50,770 22 | |
| Total, comme ci-dessus | | 122,884 42 | |
| Fonds des terres des écoles, 3½ p. 100 | | | |
| Manitoba : intérêt accru au 30 juin 1896 | | 13,699 82 | |
| Alberta do do | | 1,878 28 | |
| Assiniboia do do | | 191 99 | |
| Saskatchewan do do | | 26 29 | |
| | | | 15,796 38 |
| Fonds d'assurances des terres— | | | |
| Alberta-Nord : 1 an au 30 juin 1896 | 2,142 23 | 74 98 | |
| Alberta-Sud : intérêt accru au 30 juin 1896 | 5,822 42 | 223 34 | |
| Assiniboïa : 1 an au 30 juin 1896 | 8,885 18 | 310 98 | |
| Saskatchewan-Est : 1 an au 30 juin 1896 | 2,267 90 | 79 38 | |
| do Ouest do | 179 32 | 6 27 | |
| | | | 694 95 |
| Fonds d'amortissem. du havre de Trois-Rivières | | | |
| 6 mois au 31 déc. 1895 | 800 22 | 16 00 | |
| 6 mois au 30 juin 1896 | 816 22 | 16 32 | |
| | | | 32 32 |
| Fonds d'assurance du service civil à 6 p. 100— | | | |
| Intérêt accru sur primes au 30 juin 1896 | | | 115 93 |
| Fonds de retraite n° 2, à 6 p. 100— | | | |
| Intérêt accru sur annulations au 30 juin 1896 | | | 902 73 |
| Intérêt payable en Canada | | | 2,334,716 84 |
| do à Londres | | | 8,167,713 06 |
| Total à la page D—2 | | | 10,502,429 90 |

| Primes, escompte et change. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Prime sur $5,110,000, change sur Londres | | 12,356 08 |
| Prime sur obligations et effets achetés pour fonds d'amortissement :— | | |
| $17,520.00, chemin de fer Intercolonial, 5 pour 100 à 113 | 2,277 60 | |
| 38,933.33, Canada, 4 pour 100 à $114\frac{1}{2}$ | 5,645 33 | |
| 31,633.33 do do $112\frac{1}{8}$ | 3,835 54 | |
| 17,033.33 do do $109\frac{5}{8}$ | 1,639 46 | |
| 34,066.67, Canada, $3\frac{1}{2}$ pour 100 à $110\frac{1}{4}$ | 3,491 83 | |
| 16,213.50, Canada, 3 pour 100 à $106\frac{7}{8}$ | 1,114 69 | |
| 38,738.40 do do $106\frac{3}{4}$ | 2,614 86 | |
| 77,362.88 do do $105\frac{3}{4}$ | 4,448 36 | |
| 93,104.81 do do $105\frac{3}{8}$ | 5,237 16 | |
| 330,441.88 do do $105\frac{7}{16}$ | 17,967 79 | |
| 70,566.67 do do $105\frac{3}{8}$ | 3,792 96 | |
| 25,094.46 do do $105\frac{1}{4}$ | 1,317 45 | |
| 68,133.33 do do $105\frac{3}{16}$ | 3,534 42 | |
| 57,415.62 do do $105\frac{1}{8}$ | 2,942 54 | |
| 29,200.00 do do 105 | 1,460 00 | |
| 41,608.41 do do $103\frac{7}{8}$ | 1,612 34 | |
| 54,499.41 do do $103\frac{5}{8}$ | 1,975 59 | |
| 5,868.04 do do 103 | 176 05 | |
| 37,628.96 do do $102\frac{7}{8}$ | 1,081 84 | |
| 48,666.67 do do $102\frac{13}{16}$ | 1,368 75 | |
| 462.82 do do $102\frac{11}{16}$ | 12 43 | |
| 84,854.96 do do $102\frac{1}{4}$ | 1,909 24 | |
| 16,986.53 do do 102 | 339 71 | |
| 86,937.90 do do $100\frac{1}{8}$ | 108 40 | |
| | | 69,904 34 |
| Total à la page D—2 | | 82,260 42 |

| Fonds d'amortissement. | | |
|---|---|---|
| *Obligations achetées pour fonds d'amortissement :—* | | |
| Oblig. du Canada, à 5 pour 100, achetées par la banq. de Montréal, Londres. | 17,520 00 | |
| do 4 do do do | 311,923 99 | |
| do $3\frac{1}{2}$ do do do | 34,066 67 | |
| do 3 do do do | 1,293,062 64 | |
| | | 1,656,573 30 |
| do 3 do do d'Angleterre | | 398,714 22 |
| | | 2,055,287 52 |
| *Récapitulation des emprunts :—* | | |
| Emprunt pour le chemin de fer Intercolonial | 373,128 02 | |
| do pour la terre de Rupert | 38,513 66 | |
| do à 4 pour 100 du Canada, 1874, non garanti | 198,307 11 | |
| do do 1875, do | 48,258 50 | |
| do do 1876, do | 111,980 65 | |
| do do 1878-79, do | 182,440 24 | |
| do do 1875-78, garanti | 293,607 31 | |
| do à $3\frac{1}{2}$ pour 100 du Canada, 1884 | 168,188 80 | |
| do réduit du Canada | 640,863 23 | |
| Total à la page D—2 | | 2,055,287 52 |

| Rachat de la dette publique. | | |
|---|---|---|
| *Sommes payables en Canada—* | | |
| Emprunt à 6 pour 100 du N.-B. | | 121,300 00 |
| Obligations "A" à 4 pour 100 | 500 00 | |
| do "B" do | 43,000 00 | |
| do "C" do | 549 67 | |
| do "D" à 5 pour 100 | 98,639 61 | |
| do de 1891 à $3\frac{1}{2}$ pour 100 | 26,000 00 | |
| | | 168,689 28 |
| Compensation aux seigneurs, à 6 pour 100 | | 6,659 10 |
| Indemnité seigneuriale aux townships, à 5 pour 100— | | |
| Township de Hope | 200 00 | |
| do de Port-Daniel, est | 100 00 | |
| do d'York | 100 00 | |
| | | 400 00 |
| Billets de la province de la Nouvelle-Ecosse | | 44 78 |
| Total à la page D—2 | | 297,093 16 |

| **Frais de gestion.** | $ c. |
|---|---|
| *Sommaire.* | |
| Sous-receveurs généraux— | |
| Toronto | 6,819 49 |
| Montréal | 5,534 85 |
| Halifax | 7,730 99 |
| Saint-Jean | 6,275 63 |
| Winnipeg | 6,463 00 |
| Victoria | 3,700 25 |
| Charlottetown | 3,972 94 |
| Banques d'épargnes— | |
| Appointements | 9,737 00 |
| Dépenses imprévues | 1,945 93 |
| Commission sur paiement d'intérêt, achat du fonds d'amortissement, etc. | 32,733 80 |
| Courtage pour fonds d'amortissement. | 4,577 89 |
| Timbres d'Angleterre, frais de port et télégrammes | 7,139 67 |
| Emission et rachat de billets du Canada | 4,447 39 |
| Impressions de billets du Canada | 49,880 46 |
| Impressions, annonces et frais divers— | |
| Agents anglais, frais divers | 8,474 87 |
| Frais de messagerie | 3,869 44 |
| Services d'hommes de loi | 1,063 49 |
| Services de police secrète | 22 60 |
| Estimation de propriété | 40 00 |
| Frais de voyages | 1,751 68 |
| Imprimeur de la reine | 134 06 |
| | 166,315 43 |
| *Sous-receveur général, Toronto.* | |
| D. Creighton, S.-R.G | 3,000 00 |
| J. G. Ridout, comptable | 1,450 00 |
| G. P. Eliot, caissier, au 30 nov. | 520 82 |
| C. E. Fleming, commis | 550 00 |
| G. S. Kirkpatrick, commis, du 7 déc. au 30 juin | 438 70 |
| Matthew Stewart, messager | 600 00 |
| Frais de port, $33.10 ; télégram., $5.46 | 38 56 |
| Téléphone, 1 an au 1er juillet 1896 | 45 00 |
| Nettoyer et régler serrures à combin. | 10 00 |
| Boîtes pour billets annulés | 12 50 |
| Fourn. de bur., $7 ; nouv. serrures, $6.70 | 13 70 |
| Répar. cloches électriques et paillasson | 11 00 |
| Boîtes pour numéraire (argent) | 26 50 |
| Essuie-mains, $1.38 ; cadenas et chaînes, $1.08 | 2 46 |
| Lavage de plancher, $26 ; savon, $2.70 | 28 70 |
| Enlever la cendre | 4 00 |
| 9 item au-dessous de $1 chaque | 3 08 |
| Départ. des impres. et de la papet.— | |
| Papeterie, $42.01 ; alm. des adres., $5 | 47 01 |
| Impressions, reliure, etc | 17 46 |
| *Sous-receveur général, Montréal.* | |
| Caisse d'épargne de la cité et du dist. | 5,500 00 |
| Départ. des impres. et de la papet.— | |
| Papeterie | 13 20 |
| Impressions, etc | 21 65 |
| *Sous-receveur général, Halifax.* | |
| J. R. Wallace, S.-R.G | 2,200 00 |
| Lewis Parker, comptable et caissier | 1,300 00 |
| A. C. Johnston, comptable, C. d'E. | 1,250 00 |
| J. H. Balcom, receveur, C. d'E | 950 00 |
| J. T. Lithgow, payeur, C. d'E | 950 00 |
| M. J. Ring, commis | 400 00 |
| Service de gardien à $1 par nuit— | |
| J. H. Balcom, 168 nuits | 168 00 |
| M. J. Ring, 71 nuits | 71 00 |
| Lewis Parker, 67 nuits | 67 00 |
| J. T. Lithgow, 60 nuits | 60 00 |
| A reporter | 19,770 34 |

| **Frais de gestion**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 19,770 34 |
| *Sous-receveur général, Halifax*—Fin. | |
| E. Traynor, surveillance et nettoyage. | 144 00 |
| Frais de port, $52 ; tiroir au B.P., $6. | 58 00 |
| Téléphone, 1 an au 1er août 1896 | 40 00 |
| Télégrammes, $8.71 ; boîtes, $4.68 | 13 39 |
| Menus bois, $7.75 ; glace, $4 | 11 75 |
| Réparer timbres, serrures, pent., etc. | 2 75 |
| "Herald", Halifax, 2 ans d'abonnem. | 12 00 |
| Savon, $2.55 ; chandelles, $1.25 ; essuie-mains, $2.30 | 6 10 |
| Laver les châssis | 1 00 |
| 9 item au-dessous de $1 chaque | 3 91 |
| Départ. des impres. et de la papet.— | |
| Papeterie | 14 68 |
| Impressions, reliure, etc. | 7 41 |
| *Sous-receveur général, Saint-Jean.* | |
| H. D. McLeod, S.-R.G | 2,200 00 |
| G. F. Sancton, comptable | 1,300 00 |
| R. S. Cowan, commis | 800 00 |
| J. E. Rourke, commis | 600 00 |
| R. Ewing, commis | 600 00 |
| Thos. H. Lawson, gardien | 550 00 |
| Frais de port, $35 ; boîte au B.P., $4 | 39 00 |
| Téléphone, 1 an au 1er sept. 1896 | 35 00 |
| Télégrammes, $2.19 ; téléphone, 50c. | 2 69 |
| Nettoyer et régler serr. à combinaison. | 10 00 |
| Lavage de plancher et nettoyage | 43 00 |
| Bl. d'essuie-mains, $17.15 ; balais, $2. | 19 15 |
| Enlever la neige et la cendre | 17 25 |
| Sav., $3.27 ; huile, $4.56 ; ess.-m., $2.70 | 10 53 |
| Réparer un pavillon | 1 50 |
| 6 item au-dessous de 75c. chaque | 2 52 |
| Départ. des impres. et de la papet.— | |
| Papet., $30.79 ; alm. des adres., $2.50 | 33 29 |
| Impressions, reliure, etc | 11 70 |
| *Sous-receveur général, Winnipeg.* | |
| H. M. Drummond, S.-R.G | 2,250 00 |
| A. C. McMicken, comptable | 1,400 00 |
| E. W. H. Armstrong, receveur | 1,200 00 |
| C. B. Deacon, payeur | 1,200 00 |
| E. Coutu, messager | 180 00 |
| Frais de port, $50 ; tiroir au B.P., $6. | 56 00 |
| Téléphone, 1 an au 1er déc. 1896 | 50 00 |
| Nettoyer et régler serr. à combinaison. | 10 00 |
| Mary Pugsley, nettoyage de bureau | 34 75 |
| Glace, $4.75 ; boîte et serrure, $1.65 | 6 40 |
| Boîtes pour billets, $6.50 ; sacs à numéraire, $3.25 | 9 75 |
| 7 item au-dessous de $1 chaque | 4 45 |
| Départ. des impres. et de la papet.— | |
| Papet., $40.34 ; alm. des adresses, $5 | 45 34 |
| Impressions, reliure, etc | 16 31 |
| *Sous-receveur général, Victoria.* | |
| J. H. McLaughlin, S.-R.G | 1,800 00 |
| D. B. McConnan, comptable | 1,000 00 |
| K. A. Finlayson, caissier | 550 00 |
| W. H. Bailey, messager | 240 00 |
| do blanc. d'essuie-mains. | 8 00 |
| Frais de port, $16 ; tiroir au B.P., $5. | 21 00 |
| Loyer de téléphone, $33.40 ; installation, $3.50 | 36 90 |
| Coup. de billets, $7.75 ; es.-mains, $2. | 9 75 |
| Sacs à numér., $2.75 ; boît. d'emb., $4.85 | 7 60 |
| 5 item au-dessous de $1 chaque | 2 75 |
| A reporter | 36,499 96 |

| **Frais de gestion**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 36,499 96 |
| *Sous-receveur général, Victoria*—Fin. | |
| Dép. des impress. et de la papet.— | |
| Papeterie | 22 58 |
| Impressions, reliure, etc | 1 67 |
| *Sous-receveur général, Charlottetown.* | |
| Percy Pope, S.R.G | 1,950 00 |
| Wallace Leitch, premier commis | 1,000 00 |
| F. Loughran, 2e commis | 800 00 |
| Frais de port, $46.50 ; tiroir de B.P., $3 | 49 50 |
| Téléphone, 1 an au 1er janvier 1897 | 40 00 |
| Tléégrammes, $1.65 ; téléphone, $1.20 | 2 85 |
| Nett. et régler serrure à combinaison | 10 00 |
| Nett. de bureau, $72.20 ; blanchiss., $9 | 81 20 |
| Boîte à argent, $1.30 ; relier des livres, $2.50 | 3 80 |
| Evaporateurs pour calorifères | 1 75 |
| Savon, $2.61 ; réparat. de serrures, 75c | 3 36 |
| 5 item au-dessous de $1 chaque | 1 96 |
| Dép. des impress. et de la papeterie— | |
| Papeterie | 22 75 |
| Impressions, reliure, etc | 5 77 |
| *Caisse d'épargnes, Nouvelle-Ecosse.* | |
| Mines d'Acadie, Geo. Romans, appoint. | 250 00 |
| do do dépenses. | 3 00 |
| Amherst, Chas. H. Bent, appoint | 400 00 |
| do do depenses | 10 00 |
| Annapolis, Wm. M. DeBlois, appoint. | 400 00 |
| do do dépenses. | 16 10 |
| Arichat, Peter Gruchy, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 22 54 |
| Barrington, F. W. Homer, appoint | 300 00 |
| do do dépenses | 2 25 |
| Bridgewater, Wm. M. Duff, appoint | 300 00 |
| do do dépenses. | 7 38 |
| Guysboro', Geo. E. Jost, appoint | 300 00 |
| do do dépenses | 5 94 |
| Kentville, John Redden, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 11 53 |
| Liverpool, R. S. Sterns, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 15 40 |
| Lunenburg, J. M. Rudolf, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 26 29 |
| Maitland, C. P. McDougall, appoint | 300 00 |
| do do dépenses. | 12 70 |
| New-Glasgow, J. Cameron, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 20 00 |
| Parrsboro', A. S. Townshend, appoint. | 300 00 |
| do do dépenses. | 8 00 |
| Pictou, A. C. Baillie, appointements | 450 00 |
| do do dépenses | 16 10 |
| Port-Hood, E. D. Tremaine, appoint. | 300 00 |
| do do dépenses. | 6 72 |
| Shelburne, W. W. Atwood, appoint | 300 00 |
| do do dépenses | 6 98 |
| Sherbrooke, Thos. Campbell, appoint. | 250 00 |
| do do dépenses | 4 46 |
| Truro, C. E. Cutten, app. du 1er juill. au 3 août. | 37 00 |
| do do dépenses | 1 25 |
| do J. T. Lithgow, voyage | 8 02 |
| do do dépenses | 13 88 |
| do do pens., 15¾ sem. | 124 57 |
| do do blanchissage | 10 50 |
| Wallace, J. W. Morris, appoint | 250 00 |
| do do dépenses | 26 54 |
| Weymouth, N. B. Jones, appoint | 300 00 |
| do do dépenses | 5 46 |
| A reporter | 47,319 76 |

| **Frais de gestion**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 47,319 76 |
| *Caisse d'épargnes, N.-E.*—Fin. | |
| Yarmouth, J. W. H. Rowley, appoint. | 450 00 |
| do do dépenses. | 24 14 |
| do J. T. Lithgow, dépenses | 0 76 |
| do do voyages | 18 00 |
| do do pens., 20¾ j. | 41 50 |
| *Caisse d'épargnes, Nouveau-Brunswick.* | |
| Chatham, D. Ferguson, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 7 15 |
| Dalhousie, Wm. Montgomery, appoint. | 400 00 |
| do do dépenses. | 52 65 |
| Dorchester, W. Dobson, appointem., juillet et août '95 | 50 00 |
| Dorchester, J. E. Rourke, agent intér., pension, du 26 août au 1er oct. 1895. | 27 00 |
| Voyages, $6.06 ; dépenses, $1.25 | 7 31 |
| Frédéricton, A. F. Street, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 15 00 |
| Newcastle, W. A. Park, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 9 41 |
| St. Andrews, C. N. Gove, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 19 27 |
| Woodstock, D. F. Merritt, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 10 10 |
| *Caisse d'épargnes, I.P.-E.* | |
| Summerside, Jas Gourlie, appoint | 400 00 |
| do do dépenses | 10 21 |
| *Caisses d'épargnes en général.* | |
| Lithographie | 6 00 |
| Imprim. de la reine, impress., rel., etc. | 1,311 82 |
| *Commission pour paiement d'intérêt, achat de fonds d'amortissement et transfert d'obligations.* | |
| Banque de Montréal, Londres, £150 par million sur dette de £44,840,856. | 32,733 80 |
| *Courtage pour fonds d'amortissement.* | |
| ¼ p. 100 sur $1,831,023·16— | |
| Payé p. la banq. de Montréal, Lond. | 3,581 06 |
| do banque d'Angleterre | 996 83 |
| *Timbres d'effets de commerce anglais, frais de port, télégrammes.* | |
| Banque de Montréal, Londres— | |
| Timbres d'effets de commerce | 6,653 41 |
| Fr. de port, $404.91 ; câbles, $75.97. | 480 88 |
| Barring, Frères et Cie, frais de port | 0 52 |
| Banque d'Angleterre, timbres d'effets de commerce | 4 86 |
| *Emission et rachat de billets du Canada.* | |
| Dames employées dans la divis. du p.-monnaie (app. à Ottawa, page D—3). | 4,419 29 |
| Découpage de billets, S.R.G., Montréal | 28 10 |
| A reporter | 101,078 83 |

| **Frais de gestion**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 101,078 83 |
| *Impress. de billets : B. A. Bank Note Co.* | |
| Billets de $1 : 386,000 feuilles de 4— | |
| Gravure à $18.41 les 1,000 feuilles | 7,106 26 |
| 3 impress. à $55 do | 21,230 00 |
| Papier à $11.40 do | 4,400 40 |
| Numéroter et tailler à $6.50 les 1,000 feuilles | 2,509 00 |
| Billets de $2 : 125,000 feuilles de 4— | |
| Gravure à $21.14 les 1,000 feuilles | 2,642 50 |
| 4 impress. à $70 do | 8,750 00 |
| Papier à $11.40 do | 1,425 00 |
| Numéroter et tailler à $6.50 les 1,000 feuilles | 812 50 |
| Billets de $4 : 10,000 feuilles de 4— | |
| Gravure à $21 14 les 1,000 feuilles | 211 40 |
| 4 impress. à $70 do | 700 00 |
| Numéroter et tailler à $6.50 les 1,000 feuilles | 65 00 |
| Autres billets : 500½ feuilles de 2— | |
| Gravure à $9.59 les 1,000 feuilles | 4 80 |
| 3 impress. à $37.50 do | 18 75 |
| Papier à $5.70 do | 2 85 |
| Numéroter et tailler à $4 les 1,000 feuilles | 2 00 |
| *Impressions, annonces, inspection et frais divers, y compris la commutation de l'impôt du timbre.* | |
| Banque de Montréal, Londres— | |
| Impress., $49.88 ; annonces, $145.27 | 195 15 |
| Messageries et fret | 36 97 |
| Gravure de certificats | 124 62 |
| ⅛ p. 100 sur paiements, $2,092,126.46 | 2,615 16 |
| Commutation de l'impôt du timbre | 5,502 97 |
| Frais de messageries— | |
| Payé à Ottawa, Cie de messag. Can. | 1,269 95 |
| do do Cie de mess. Dom. | 2,263 64 |
| do Montréal | 16 05 |
| do Toronto, Cie de mess. Can. | 79 35 |
| do do Cie de mess. Dom. | 13 00 |
| do Halifax, Cie de mess. Can. | 16 75 |
| do do Cie de mess. Dom. | 18 60 |
| A reporter | 163,111 50 |

| **Frais de gestion**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 163,111 50 |
| *Impressions, annonces, etc.*—Fin. | |
| Frais de messagerie—*Fin.* | |
| do Charlottetown, Cie de m. C. | 12 35 |
| do Winnipeg, Cie de m. Dom. | 120 25 |
| do Victoria, Cie de mess. Dom. | 59 50 |
| Services d'hommes de loi— | |
| J. A. Charlebois, Québec, cession seigneuriale | 18 00 |
| Borden, Ritchie et Cie, Halifax, la Reine *vs* Chelsey *et al.* | 3 02 |
| R. L. Borden, C.R., Halifax, la Reine *vs* Chesley | 84 76 |
| Harris, Henry et Cahan, Halifax, la Reine *vs* McDonald | 614 89 |
| J. A. Belyea, Saint-Jean, N.-B., *re* pont de Frédéricton | 49 00 |
| J. M. McDougall, C.R., Hull, la Reine *vs* Bowen et Murphy | 192 70 |
| J. S. Hall, C.R., Montréal, la Reine *vs.* Bousquet | 101 12 |
| Agence canadienne du service secret, la Reine *vs* Bousquet | 22 60 |
| Wm. McRossie, Kingston, mesurer et évaluer la propriété | 40 00 |
| Frais de voyages— | |
| M. G. Dickieson, à la N.-Ecosse et l'I.P.-E., 9 juillet-28 août 1895 | 67 25 |
| E. A. Black, à Victoria, C.-B., juin 1896 | 266 05 |
| J. Fraser, à Victoria, C.-B., sept. '95, | 291 25 |
| F. Toller, aux provinces maritimes, 30 juill. au 23 sept. 1895 | 318 38 |
| A Toronto, 7-15 nov. et 3-7 dec. 1895 | 51 30 |
| A Montréal, 26 fév.-19 mars 1896. | 107 45 |
| Voyages aux provinces maritimes, 22 juin au 3 sept. 1896 | 377 05 |
| Remises en 1896-97 | 22 95 |
| C. J. Anderson, voyages aux prov. marit., 27 sept. au 25 nov. 1895. | 217 66 |
| Remises en 1896-97 | 32 34 |
| Imprimeur de la reine | 134 06 |
| Total à la page D—2 | 166,315 43 |

| Emprunts en circulation à Londres au 30 juin 1896. | Taux. | Montant. | Date de l'échéance. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | |
| 1869, emprunt pour le ch. de f. Interc., garanti.... | 4 | 7,300,000 00 | 1903, 1er avril |
| 1869, do do non garanti | 5 | 2,433,333 34 | 1903, 1er octobre. |
| 1869, do do garanti.... | 4 | 7,300,000 00 | 1903, 1er do |
| 1869, emprunt de la terre de Rupert.. do .... | 4 | 1,460,000 00 | 1904, 1er avril. |
| 1874, do non garanti ................ | 4 | 19,466,666 67 | 1904, 1er mai. |
| 1875, do do ................ | 4 | 4,866,666 66 | 1905, 1er novembre. |
| 1875, do garanti ........................ | 4 | 7,300,000 00 | 1910, 1er octobre. |
| 1876, do non garanti..................... | 4 | 12,166,666 66 | 1906, 1er novembre |
| 1878, do garanti......................... | 4 | 8,273,333 34 | 1913, 1er octobre. |
| 1878-79, do non garanti .. .. ......... .... | 4 | 21,900,000 00 | 1908. 1er novembre. |
| 1884, do garanti.......................... | 3½ | 24,333,333 33 | 1909 ou 1934, 1er déc. (après un avis de six mois). |
| 1883, do réduit du Canada........... .... | 4 | 31,356,595 88 | 1910, 1er janvier. |
| 1885, do non garanti........ .. ........ | 4 | 19,456,666 66 | 1910 ou 1935, 1er janv. (après un avis de six mois). |
| 1888, do do .................... | 3 | 21,402,241 01 | 1938, 1er juillet. |
| 1892 do do ..................... | 3 | 18,250,000 00 | 1938, 1er juillet. |
| 1894 do do ............. ...... | 3 | 10,950,000 00 | 1938, 1er juillet. |
| Total de la dette cons., Londres, 30 juin 1896. | ..... | 218,225,503 55 | |
| Total du fonds d'amortissement, 30 juin 1896. | ..... | 36,414,375 53 | |
| Dette nette à Londres, 30 juin 1896.......... | .... | 181,811,128 02 | |

## Pensions en vertu de la loi des subventions.

| **Pensions diverses.** | $ c. |
|---|---|
| Lady Cartier | 1,200 00 |
| Mme Theresa Delaney | 400 00 |
| Mme Theresa Gowanlock | 400 00 |
| Mme Harriet Fraser | 250 00 |
| M. Roderick Fraser | 150 00 |
| Total à la page D—2 | 2,400 00 |
| **Pensions—Invasion fénienne.** | |
| Bell, Chas. Thos., Toronto, 365 jrs au 31 déc. '95, à 20c | 73 00 |
| Bryan, Jas., Lindsay, Ont., 365 jrs au 31 déc. '95, à 30c | 109 50 |
| Charron, Virginie, Sainte-Thérèse, Qué., veuve de P. Charron, 1 an, 1895 | 110 00 |
| Charters, Thos.. Toronto, 365 jrs au 31 déc. 1895, à 25c | 91 25 |
| Elliott, Mary A., Husey, Mich., veuve de J. H. Elliott, 1 an, 1895 | 110 00 |
| Fahey, Wm., Toronto, 1 an, 1895 | 200 00 |
| Franckum, W. H., Montréal, pour John Franckum, 365 jrs au 31 déc. 1895, à 30c | 109 50 |
| Lugsdin, Chas., Toronto, 365 jrs au 31 déc. 1895, à 25c | 91 25 |
| Morrison, Mary, Burlington, Ont., mère de J. H. Morrison, 1 an, 1895 | 80 00 |
| McEachren, Caroline, Toronto, veuve de M. MçEachren, 1 an, 1895 | 184 00 |
| Mackenzie, Geo. Allan, Toronto, 365 jrs au 31 déc. 1895, à 20c | 73 00 |
| Oliphant, Alex., Toronto, 365 jrs au 31 déc. 1895, à 30c | 109 50 |
| Prentice, Caroline, Harriston, Ont., veuve de Geo. Prentice, 1 an, 1895 | 208 00 |
| Prud'homme, Louise, Montréal, veuve de Michel Prudhomme, 1 an, 1895 | 110 00 |
| Robertson, Chas. Thos., York, Ont., 1 an, 1895 | 110 00 |
| Routh, Percy R., Niagara, 1 an, 1895 | 400 00 |
| Scholfield, Fergus, Dunnville, Ont., 365 jrs au 31 déc. 1895, à 20c | 73 00 |
| Tempest, Mary H., Toronto, mère de Wm. F. Tempest, 1 an, 1895 | 250 00 |
| Thorburn, Marjory, Montréal, veuve de John Thorburn, 1 an, 1895 | 150 00 |
| Worthington, Mary E., Toronto, veuve de Philip Worthington, 1 an, 1895 | 250 00 |
| Total à la page D—2 | 2,892 00 |
| **Pensions aux vétérans de 1812-1815.** | |
| Chatelain, Etienne, Curran, Ont | 30 00 |
| Lalonde, Joseph, Saint-Polycarpe, Qué., âge, 104 ans | 30 00 |
| Total à la page D—2 | 60 00 |
| **Pensions au lieu de terres de l'artillerie.** | |
| Almond, James, Montréal | 19 46 |
| Banks, Jos., Toronto | 19 46 |
| Burton, Jas., London | 19 46 |
| Davis, Robt., Port-Crédit | 19 46 |
| Heath, Jos., Arnprior | 19 46 |
| Heeney, James, Toronto | 19 46 |
| House, John, Sainte-Catherine | 19 46 |
| Hughes, F. J., Saut-Sainte-Marie | 19 46 |
| Hughes, John, Toronto, 6 mois | 9 73 |
| Lawrence, Reuben, Ottawa | 19 46 |
| Learmouth, John, Owen-Sound | 19 46 |
| Lyons, Martin, Niagara | 19 46 |
| McCann, Jas., Clonslee, Irlande | 19 46 |
| Richardson, James, Newcastle, Ang | 19 46 |
| Taylor, James, London | 19 46 |
| Total à la page D—2 | 282 17 |
| **Pensions,—Rébellion du Nord-Ouest, 1885.** | |
| Agnew, Thos., Medina, N.-Y., 366 jrs au 30 juin '96, à 25c | 91 50 |
| Ahlenius, Louis, Calgary, T.N.-O., 366 jrs au 30 juin '96, à $1 | 366 00 |
| Barton, Wm., Cartwright, Ont., 366 jrs au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Bastien, Antoine, Jeune-Lorette, P.Q., 366 jrs au 30 juin '96, à 25c | 91 50 |
| A reporter | 750 30 |

## PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

| **Pensions, rébellion du Nord-Ouest, 1885**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 750 30 |
| Bell, Samuel, Bancroft, Ont., 366 j. au 30 juin '96, à 60c | 219 60 |
| Blackwell, Maria, Toronto, pour 3 enfants de A. Theobald, 366 j. au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Blackwood, A. S., Calgarry, 366 j. au 30 juin '96, à 15c | 54 90 |
| Bois, Noël, Kamouraska, P.Q., 366 j. au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Boucher, Alex., Saint-Ambroise, P.Q., 366 j. au 30 juin '96, à 23c | 84 18 |
| Bouchette, G. A., Port-Rouge, P.Q., do do à 55c | 201 30 |
| Bruce, Val., Nouvelle-Galles du Sud, 1er janv. '95 au 30 juin '96, 547 j. à 60c | 328 20 |
| Burke, F., Duluth, Minn., 366 j. au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Cane, James, Toronto, 366 j. do 55c | 201 30 |
| Canniff, W. H., Toronto, 1 an au 30 juin '96 | 200 00 |
| Cantwell, W. J., Toronto, 366 j. do à 45c | 164 70 |
| Cawley, Edw., Winnipeg, 366 j. do à 60c | 219 60 |
| Clark, Wm., Halifax, 1 an do | 400 00 |
| Cléroult, Victor, Cap-Saint-Ignace, P.Q., 366 j. au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Cook, Catherine, Chicago, veuve de W. Cook, 1 an au 30 juin '96 | 73 00 |
| do pour 1 enfant do do | 14 60 |
| Cook, R. S., Prince-Albert, 366 j. au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Cornock, W. B., Whonnock, C.-B., 366 j. au 30 juin '96, à 50c | 183 00 |
| Dalton, E. T., Birtle, Man., 366 j. do à 55c | 201 30 |
| Daly, S. M., Woodstock, Ont., 366 j. do à 50c | 183 00 |
| Davidson, John, London, Ont., 366 j. do à 60c | 219 60 |
| Dobbs, Hannah, Toronto, veuve d'Arthur Dobbs, 1 an au 30 juin '96 | 91 25 |
| do 2 enfants au 31 déc. '95, 1 enfant au 30 juin '96, à $18.25 par an | 27 37 |
| Donnelly, Matthew, Kingston, 366 j. au 30 juin '96, à 90c | 329 40 |
| Doucet, A. E., Whitbourne, Terreneuve, 1 an au 30 juin '96 | 280 00 |
| Dunn, R. H., Toronto, 366 j. au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Eager, James, Toronto, 366 j. do à 50c | 183 00 |
| Fairbanks, W. S., Montréal, 366 j. do à 55c | 201 30 |
| Ferguson, Mary, London, Ont., pour enfant de J. Hutchinson, 1 an au 30 juin '96 | 18 25 |
| Fisk, T. G., Redding, Cal., 366 j. au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Fitzgibbons, John, Saint-Vincent-de-Paul, 366 j. au 30 juin '96, à 30c | 109 80 |
| Fortin, Jean B., Hedleyville, P.Q., 366 j. do à 55c | 201 30 |
| Francis, Francis, Toronto, 366 j. do à 30c | 109 80 |
| French, F. H. enfant du capit. J. French, 1 an au 30 juin '96 | 102 93 |
| Gaffney, J. T., Montréal, 366 j. au 30 juin '96, à 90c | 329 40 |
| Gaughan, Michael, Toronto, 366 j. au 30 juin '96, à 16c | 58 56 |
| Gibson, Wm. do 366 j. do à 30c | 109 80 |
| Graham, A. P., Boston, Mass., 1er janv. '95 au 30 juin '96, 547 j. à 25c | 136 75 |
| Gray, Samuel, Toronto, 366 j. au 30 juin '96, à 40c | 146 40 |
| Guy, C. F., Peterborough, Ont., 366 j. au 30 juin '96, à 25c | 91 50 |
| Halliwell, J. E., Sterling, Ont., 1 an do | 280 00 |
| Harris, Edw., Toronto, 366 j. au 30 juin '96, à 50c | 183 00 |
| Harrison, Jas., Montréal, 366 j. do à 60c | 219 60 |
| Hay, W. H., Lac-Plat, Man., 366 j. au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Hepburn, A. D., Lindsay, Ont., 366 j. do à 55c | 201 30 |
| Hislop, David, Winnipeg, 366 j. do à 55c | 201 30 |
| Hodgins, Bernard, Belleville, 184 jours au 31 déc. '95, à 55c | 101 20 |
| Houde, Gaudios, Saint-Sauveur-de-Qué., 366 j. au 30 juin, à 55c | 201 30 |
| Hurrell, C. T., Ottawa, 366 j. au 30 juin, à 55c | 201 30 |
| Jarvis, Miles O'R., Minnedosa, Man., 366 j. au 30 juin, à 50c | 183 00 |
| Jolin, Jos., Québec, 366 j. au 30 juin '96, à 55c | 201 30 |
| Jones, H. H. A., Owen-Sound, Ont., 366 j. au 30 juin '96, à 30c | 109 80 |
| Jones, Richard, Buffalo, N.-Y., 366 j. do à 50c | 183 00 |
| Kemp, C. H., Walkerton, Ont., 366 j. do à 60c | 219 60 |
| Kemp, W. A., Vancouver, C.-B., 366 j. do à 60c | 219 60 |
| Langford, J. G., Innisfail, T.N.-O., 366 j. do à 30c | 109 80 |
| Langlois, Pierre, Grosse-Isle, P.Q., 366 j. do à 50c | 183 00 |
| Lee, A. E., Strathroy, Ont., 366 j. do à 50c | 183 00 |
| Lethbridge, J. E., Lethbridge, Alta., 366 j. do à 90c | 329 40 |
| McClelland, Thos. G., Calgarry, T.N.-O., 366 j. do à 60c | 219 60 |
| McDonald, E. J., Toronto, 366 j. do à 55c | 201 30 |
| Maclurcan, C. H., Halifax, 1 an au 30 juin, '96 | 280 00 |
| McIlven, Jos., Toronto, 366 j. au 30 juin 1896 à 20c | 73 20 |
| McLintock, J. W., Toronto, 366 j. do 80c | 292 80 |
| Marois, Octavie F., veuve de Théo. Marois, 1 an au 30 juin 1896 | 68 44 |
| do 5 enfants do do | 70 19 |
| Martin, A. S., Kingston, 1 an au 30 juin 1896 | 250 00 |
| Marwick, Margaret, Halifax, 366 j. do à 18¾c | 68 63 |
| A reporter | 12,870 45 |

PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

| **Pensions, rébellion du Nord-Ouest, 1885**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,870 45 |
| Matthews, W. W., Winnipeg, 366 j. au 30 juin, à 55c | 201 30 |
| Mawhinney, Wm., Toronto, 366 j. do à 90c | 329 40 |
| Milson, Henry, Toronto, 366 j. do à 50c | 183 00 |
| Muligh, Ruby J., veuve de W. H. Muligh, 184 j. au 31 déc., à 25c | 46 00 |
| do 1 enfant do 366 j. au 30 juin 1896, à 5c | 18 30 |
| Oxlade, Alfred, Londres, Angleterre, 366 j. au 30 juin 1896, à 60c | 219 60 |
| Parkhill, Samuel, Victoria, C.-B., 366 j. do à 30c | 109 80 |
| Perrin, H. B., Winnipeg, 366 j. do à 55c | 201 30 |
| Peters, S. Frank, Winnipeg, 1 an au 30 juin 1896 | 1,000 00 |
| Reynolds, Thos., Hertford, Ang., 366 j. au 30 juin 1896, à 55c | 201 30 |
| Ryan, Mary, Montréal, veuve de J. F. Ryan, 1 an au 30 juin 1896 | 68 54 |
| do 1 enfant do do | 14 60 |
| Stewart, Alex., Shellmouth, Man., 366 j. au 30 juin 1896, à 60c | 219 60 |
| Stout, T. J., Londres, Ang. do do 60c | 219 60 |
| Swan, J. W. C., Winnipeg do do 50c | 183 00 |
| Swinford, H. H. do do do $2 | 732 00 |
| Taylor, D. H., Nouvelle-Galles du Sud, 1er janv. 1895 au 30 juin 1896, 547 j. à 23c | 125 81 |
| Thompson, F. J., Vancouver, C.-B., 366 j. au 30 juin, à 60c | 219 60 |
| Vinen, John, Stonewall, Man. do do 45c | 164 70 |
| Walling, E. H. Québec do do 90c | 329 40 |
| Weir, Marshall, Keene, Ont. do do 55c | 201 30 |
| West, W. R., Edmonton, T.N.-O. do do 50c | 183 00 |
| Wilcox, John, Winnipeg do do 30c | 109 80 |
| Ward, H. A., Port-Hope, Ont., p. enfant du col. A. T. H. Williams, 1 an au 30 juin 1896 | 137 23 |
| Wilson, M. J., Ottawa, 1 an au 30 juin 1896, $201.30 moins $19.53 (avancé en 1894-95) | 181 77 |
| Woodman, W. J., Digby, N.-E, 366 j. au 30 juin 1896, à 50c | 183 00 |
| Young, A. L., Winnipeg do do 60c | 219 60 |
| Young, James, Halifax do do 60c | 219 60 |
| Zachariah, Jacques, Toronto do do 30c | 109 80 |
| Total à la page D—2 | 19,202 40 |

| **Pensions de la police à cheval—Rébellion de 1885.** | $ c. | Mis à la retraite. |
|---|---|---|
| Anderson, Mme Ann, Melbourne, Man., 366 j. au 30 juin à 25c | 91 50 | 27 mars 1885 |
| Burke, Mme Sarah, Battleford, T.N.-O. do 37½c | 137 24 | 3 mai 1885 |
| do do 3 enfants, 366 j. chacun au 30 juin à 7½c., 1 enfant 167 j. au 14 déc. à 7½c | 94 87 | 3 mai 1885 |
| Colebrooke, Mme Ida F. S., Batoche, T.N.-O., gratification de 12 m. paye de l'époux, $365 ; pension, 244 j. au 30 juin à 50c | 487 00 | 31 oct. 1895 |
| Colebrooke, Mme Ida F. S., 1 enfant, gratification de 4 m. de la paye du père, $121.66 ; pension, 244 j. au 30 juin à 10c | 146 06 | 31 oct. 1895 |
| Fury, Wm., Richmond Hill, Ont., 366 j. au 30 juin à 60c | 219 60 | 7 août 1888 |
| Gispert, Mme Kate (autrefois Mme Smart), Londres, Ang., pension pour enfant, 366 j. à 30c | 109 80 | 23 avril 1885 |
| Harpur, Geo. H., Lac-la-Selle, T.N.-O., 366 j. au 30 juin à 60c | 219 60 | 1er juillet 1885 |
| Loasby, Clarence, Lethbridge, T.N.-O. do do 23c | 84 18 | 1er do 1888 |
| Middleton, Robt., Guelph, Ont. do do 25c | 91 50 | 27 mars 1885 |
| Moore, Major H. S., Ballylough, Irlande, 12 m. au 25 juin 1896 | 800 00 | 27 do 1885 |
| McRae, D., Vancouver, C.-B., 366 j. au 30 juin à 45c | 164 70 | 1er juillet 1888 |
| Newett, C. A., Creek-Keitley, C.-B., 366 j. au 30 juin à 25c | 91 50 | 21 oct. 1885 |
| Pambrun, P. C., Battleford, T.N.-O. do 30c | 109 80 | 24 mai 1885 |
| Pocock, H. R. A., Londres, Ang. do 23c | 84 18 | 1er juin 1888 |
| Smith, Mme May A., Gardner, Mass., E.-U.A., 366 j. au 30 juin à 25c | 91 50 | 27 mars 1885 |
| Ward, J. H., Vancouver, C.-B., 366 j. au 30 juin à 90c | 329 40 | 1er juillet 1888 |
| Total à la page D—2 | 3,352 43 | |

## Pensions autorisées par statut.

| **Pensions de juges.** | $ c. |
|---|---|
| Cour suprême du Canada— | |
| Fournier, T., 12 sept. '95 au 10 mars '96 | 3,093 89 |
| Québec :— | |
| Baby, L. F. G., du 19 mai au 30 juin 1896 | 393 99 |
| Berthelot, J. A. | 3,333 34 |
| Brooks, E. T., du 1er nov. 1895 au 30 juin 1896 | 1,777 76 |
| Buchanan, G. C. V | 2,666 66 |
| Chagnon, W. W | 2,666 66 |
| Cross, Alex., 1er juill. au 17 oct. '95 | 985 64 |
| Doherty, M | 3,333 34 |
| Papineau, A. C | 3,333 34 |
| Ontario :— | |
| Boyd, John | 1,600 00 |
| Clarke, G. M | 1,600 00 |
| Galt, sir Thos | 4,000 00 |
| Gowan, J. R | 1,733 33 |
| Kingsmill, J. J | 1,600 00 |
| Proudfoot, W | 3,333 34 |
| Nouvelle-Ecosse :— | |
| McDonald, H | 2,666 66 |
| Tremaine, B. E | 1,600 00 |
| Nouveau-Brunswick :— | |
| Allen, sir J. C., du 13 mai au 30 juin | 448 02 |
| Palmer, A. L. | 2,666 66 |
| Colombie-Britannique :— | |
| Crease, H. P. P., du 21 janv. au 30 juin 1896 | 1,442 80 |
| Total à la page D—2 | 44,275 43 |

| **Diverses pensions.** | $ c. |
|---|---|
| Colombie-Britannique :— | |
| Hankin, capit. P. J., ci-devant secrétaire colonial | 2,595 56 |
| Phillippo, sir G., ex-procur. général | 584 00 |
| Trutch, l'hon. sir J. W | 2,595 60 |
| Ball, H. M., magistrat stipendiaire | 2,266 56 |
| Sanders, E. H. do | 2,000 00 |
| Spalding, W. R. do | 1,622 16 |
| Total à la page D—2 | 11,663 88 |

| **Pensions de miliciens, Haut-Canada, 1812.** | $ c. |
|---|---|
| Best, Joseph, Brockville, Ont | 80 00 |
| Dunn, Wm., Winchester, Ont | 80 00 |
| Emmo, Joseph, Kitley, Ont | 80 00 |
| Erringford. Wm., Dundela, Ont | 80 00 |
| Fletcher, Harriet, New-York, 1½ an | 120 00 |
| Fox, Wm., Elizabethtown, Ont | 80 00 |
| Fuller, John, Pointe-du-Chêne, N.-E. | 80 00 |
| Groves, Oliver, Cornwall, Ont | 80 00 |
| Guay, Thos., Marble-Rock, Ont | 80 00 |
| Leacock, Wm., Kitley, Ont | 80 00 |
| Lougheed, Jos., Marble-Rock, Ont | 80 00 |
| Murphy, Michael, Augusta, Ont | 80 00 |
| Myers, Wm., Toronto, 6 mois | 40 00 |
| Nugent, John, Edwardsburg, Ont | 80 00 |
| Oaks, Theo., Brooke, Ont | 80 00 |
| Redding, Eliza, Toronto | 80 00 |
| Saunders, J., South-Bay, Ont | 80 00 |
| Slavin, F., C. Ferry, Ont | 80 00 |
| Vahey, Wm., Bridgeburg, Ont | 80 00 |
| Webb, Susan, Sainte-Catherine, Ont. | 80 00 |
| Wright, Sarah, Toronto | 80 00 |
| Young, Hiram, Rivière-Noire, Ont | 80 00 |
| Total à la page D—2 | 1,760 00 |

| **Pensions, asiles militaires.** | $ c. |
|---|---|
| Hawkes, Mary A., Toronto | 24 00 |
| Maiden, Catherine, Kingston | 24 00 |
| Manion, Ann. Kingston | 24 00 |
| Martin, Mary, Québec | 24 00 |
| Monaghan, Catherine, Québec | 24 00 |
| McNeil, Mary, Montréal | 24 00 |
| Peard, Mary, Montréal | 24 00 |
| Pigott, Louisa, Québec | 24 00 |
| Total à la page D—2 | 192 00 |

| Pensions de retraite. | $ c. | Naissance. | Nommé. | Mis à la retraite. |
|---|---|---|---|---|
| Abbott, Francis, Ottawa | 700 08 | 27 fév. 1822. | 20 avril 1857. | 1er août 1893 |
| Agnew, William, Hamilton | 588 00 | 19 mai 1819. | — do 1854. | 1er oct. 1878 |
| Amero, Maturin, Yarmouth | 168 00 | 21 oct. 1821. | 15 déc. 1853. | 1er avril 1893 |
| Amos, J. S., Hamilton | 619 92 | — sept. 1813. | — août 1853. | 1er do 1884 |
| Anderson, Wm., Chatham, N.-B | 373 58 | 13 juin 1826. | 1er mai 1851. | 12 juillet 1895 |
| Anderson, C. E., Toronto | 1,248 00 | 17 nov. 1816. | — juillet 1860. | 1er do 1886 |
| Anderson, Thos., Edmonton | 391 96 | 22 juill. 1825. | 29 août 1881. | 1er do 1895 |
| Argyle, Thos., Victoria | 231 00 | 23 août 1839. | 21 mai 1867. | 1er avril 1888 |
| Armstrong, Thos., Toronto | 174 67 | 15 avril 1815. | 1er juin 1880. | 12 juillet 1895 |
| Armstrong, G. H., Hamilton | 666 96 | 30 sept. 1837. | 12 sept. 1855. | 1er janv. 1885 |
| Ashdown, W. C., Toronto | 518 40 | 11 nov. 1823. | 12 avril 1866. | 1er sept. 1893 |
| Ashworth, John, Ottawa | 1,671 24 | 4 avril 1824. | — do 1843. | 1er oct. 1888 |
| Auger, A. E. S., Montréal | 559 92 | 21 mai 1828. | 14 janv. 1854. | 1er juillet 1889 |
| Austin, F. P., Sorel | 990 00 | 25 nov. 1829. | 1er avril 1857. | 1er mai 1883 |
| Baby, W. L., Windsor | 273 16 | 13 avril 1812. | 30 oct. 1873. | 12 juillet 1895 |
| Bannister, W., Saint-Jean, N.-B | 275 40 | 19 juin 1818. | 1er juill. 1867. | 1er mai 1890 |
| Barcelo, J. E., Montréal | 223 92 | 26 mars 1832. | 28 mars 1870. | 1er juillet 1884 |
| Baillairgé, G. F., Ottawa | 2,239 92 | 17 oct. 1825. | 22 sept. 1844. | 1er janv. 1891 |
| Baillargeon, V., Montréal | 879 96 | 19 mars 1823. | 26 mars 1861. | 1er sept. 1891 |
| Bair, R., Prescott | 216 48 | 26 nov. 1826. | 1er sept. 1854. | 1er avril 1877 |
| Barber, Jas., Saint-Jean | 722 00 | 19 mai 1819. | 15 juillet 1864. | 12 juillet 1895 |
| Barnsted, E. H., Halifax | 232 90 | 4 juill. 1834. | 11 août 1875. | 12 do 1895 |
| Barrett, T. B., Simcoe | 612 48 | 17 nov. 1817. | 25 juillet 1853. | 1er janv. 1892 |
| Bartlett, Wm., Windsor | 168 00 | 23 mai 1816. | 4 nov. 1874. | 1er nov. 1888 |
| Barrette, P., Montréal | 180 96 | 25 mars 1823. | 17 août 1852. | 1er juillet 1883 |
| Bascom, B., Toronto | 528 00 | 17 janv. 1853. | 23 janv. 1872. | 1er déc. 1893 |
| Bauset, S. P., Ottawa | 1,680 00 | 6 déc. 1832. | 10 avril 1854. | 1er juillet 1895 |
| Baxter, R. W., Ottawa | 1,365 00 | 27 nov. 1836. | 16 fév. 1858. | 1er do 1891 |
| Beazley, John, Halifax | 281 35 | 28 oct. 1841. | 22 avril 1866. | 1er do 1895 |
| Beatty, Wm., Toronto | 652 80 | 14 déc. 1839. | 19 mars 1860. | 1er mai 1894 |
| Beatty, J., Toronto | 624 00 | 8 juin 1829. | 1er oct. 1861. | 1er juin 1887 |
| Beaulnes, F. O., Montréal | 216 00 | 22 avril 1830. | 7 fév. 1876. | 1er août 1894 |
| Beique, J. F., Valleyfield | 355 88 | 5 fév. 1829. | 26 mars 1874. | 10 janv. 1896 |
| Belanger, J. A., Ottawa | 991 92 | 22 sept. 1833. | 10 déc. 1853. | 1er juillet 1885 |
| Bell, George, Saint-Jean | 237 24 | 2 nov. 1812. | 26 mai 1871. | 1er janv. 1892 |
| Bell, J. P., Saint-Jean | 264 00 | 18 juin 1832. | 1er sept. 1877. | 1er août 1895 |
| Bellemare, R., Montréal | 1,749 96 | 21 fév. 1821. | 6 juin 1855. | 1er juillet 1893 |
| Belland, J. E., Montréal | 384 00 | 9 déc. 1844. | 20 août 1863. | 1er do 1889 |
| Bennett, Thos., Edmonton | 279 96 | 14 nov. 1830. | 12 avril 1882. | 1er do 1892 |
| Benoit, Ulric, Montréal | 588 00 | 29 janv. 1831. | 5 août 1852. | 1er do 1879 |
| Bent, E. A., Amherst | 540 00 | 14 mai 1851. | 13 oct. 1871. | 1er nov. 1890 |
| Best, E., Smith's-Falls | 142 61 | 14 mars 1836. | 17 juin 1872. | 1er juin 1895 |
| Bergin, W., Montréal | 156 00 | 18 déc. 1841. | 1er sept. 1874. | 1er nov. 1887 |
| Bessonnette, J. S., Halifax | 179 63 | 22 sept. 1805. | 4 mars 1868. | 1er janv. 1882 |
| Bigsby, C. W., Antigonish | 75 96 | 15 juin 1823. | 9 nov. 1874. | 1er nov. 1893 |
| Bissonnette, J. B., Saint-Jean | 180 00 | 22 oct. 1822. | 4 do 1874. | 1er juillet 1889 |
| Black, J. H., Amherst | 199 50 | 16 juin 1826. | 17 déc. 1872. | 1er janv. 1892 |
| Blackadar, T., Cornwall | 96 12 | 22 juillet 1846. | 1er juill. 1868. | 1er sept. 1881 |
| Boily, Jos., Ottawa | 166 56 | 26 fév. 1815. | 1er avril 1862. | 1er oct. 1878 |
| Bois, G. A., Edmundston, N.-B. | 156 21 | 20 do 1831. | 21 juill. 1880. | 5 août 1895 |
| Bolduc, J. E., Québec | 979 92 | 1er juill. 1828. | 21 nov. 1854. | 1er janv. 1890 |
| Bonness, J. D., St. Stephen, N.-B. | 163 03 | 22 sept. 1845. | 5 août 1881. | 12 juillet 1895 |
| Borradaile, R., Halifax | 123 19 | 5 do 1834. | 28 mars 1868. | 1er juin 1896 |
| Boudreault, Alex., Dorchester | 80 66 | 15 mai 1832. | 8 mai 1884. | 1er août 1895 |
| Bouiez, O., Montréal | 336 00 | 22 août 1836. | 28 juin 1876. | 1er do 1891 |
| Bourassa, Geo., Québec | 384 00 | — déc. 1824. | 1er do 1868. | 1er mai 1893 |
| Bourbonnais, O., Montréal | 347 40 | 28 avril 1819. | 30 sept. 1845. | 1er sept. 1887 |
| Bourneuf, A., Weymouth | 192 50 | 15 août 1821. | 6 mai 1852. | 1er août 1892 |
| Bowden, A. G., Montréal | 360 00 | 25 mars 1834. | 4 juin 1855. | 1er mai 1885 |
| Bowie, John, Cornwall | 189 96 | — avril 1830. | — mai 1867. | 1er do 1892 |
| Boyle, Robt., Sainte-Catherine | 270 12 | — juin 1830. | — juillet 1854. | 24 avril 1894 |
| Bradbury, S. J., Ottawa | 216 00 | 11 août 1864. | 18 fév. 1882. | 1er déc. 1893 |
| Brady, P., Kingston | 160 20 | 20 juin 1814. | 15 avril 1845. | 1er do 1884 |
| Brennan, M., Montréal | 128 88 | 11 nov. 1816. | 4 oct. 1867. | 1er sept. 1873 |
| Brophy, J. P., Ottawa | 653 28 | 26 fév. 1825. | 29 sept. 1853. | 1er août 1895 |
| Brookfield, E. W., Welland | 153 96 | 3 oct. 1827. | 20 avril 1885. | 1er janv. 1896 |
| Brousseau, E., Ottawa | 1,116 00 | 12 juin 1835. | 1er fév. 1864. | 1er juillet 1895 |
| Brown, Jas. F., Ottawa | 379 92 | 9 oct. 1829. | 25 janv. 1865. | 1er mars 1894 |
| Brown, John, Windsor | 244 54 | 2 août 1828. | 27 mars 1874. | 12 juillet 1895 |
| Brown, Robt., Halifax | 132 00 | — 1828. | — 1872. | 1er juin 1884 |
| Brown, Wm., Summerside | 102 00 | 14 juillet 1825. | 18 juillet 1866. | 1er juillet 1883 |
| Brundige, W., Amherst | 4 50 | 9 août 1810. | — 1864. | 1er oct. 1879 |
| Bucke, P. E., London | 1,260 00 | 13 janv. 1831. | 1er janv. 1856. | 1er do 1891 |
| Burnham, J. F., Halifax | 26 00 | 27 oct. 1818. | — avril 1866. | 1er juin 1890 |
| A reporter | 35,021 67 | | | |

| Pensions de retraite—*Suite.* | $ | c. | Naissance. | Nommé. | Mis à la retraite. |
|---|---|---|---|---|---|
| Report | 35,021 | 67 | | | |
| Buteau, E. E., Québec | 486 | 00 | 23 mai 1833. | 1er juill. 1861. | 1er janv. 1889 |
| Caldwell, S. R., Halifax | 720 | 00 | 11 do 1813. | 29 do 1863. | 1er fév. 1887 |
| Campbell, C. J., Toronto | 1,320 | 00 | 9 do 1820. | 9 nov. 1883. | 10 mai 1895 |
| Campbell, D., Montréal | 72 | 56 | 15 oct. 1815. | 25 juill. 1874. | 1er nov. 1895 |
| Cameron, rév. John, Halifax | 252 | 24 | ............ | — 1874. | 1er août 1877 |
| Camyre, J. W., Winnipeg | 322 | 92 | 10 nov. 1839. | 18 nov. 1872. | 1er janv. 1892 |
| Carmichael, J. E., Chatham, N.-B. | 559 | 92 | 25 fév. 1821. | — mai 1841. | 1er juill. 1881 |
| Carmichael, D., Calumet | 130 | 64 | 26 sept. 1813. | — août 1848. | 1er juin 1894 |
| Card, Nelson, Windsor | 96 | 00 | 15 mars 1818. | 12 nov. 1877 | 1er nov. 1889 |
| Carleton, W. B., Ottawa | 460 | 00 | 31 oct. 1849. | 23 do 1871. | 8 do 1893 |
| Carr, Jas. H., Frédéricton | 676 | 50 | 27 janv. 1849. | 1er mai 1874. | 1er août 1892 |
| Carrol, Jas., Montréal | 169 | 63 | 23 juillet 1815. | 1er juin 1868 | 1er sept. 189 |
| Carman, H., Morrisburg | 408 | 00 | 11 janv. 1828. | 24 déc. 1867. | 1er janv. 1892 |
| Carman, J. A. R., Ottawa | 303 | 96 | 16 mars 1854. | 17 sept. 1875. | 1er sept. 1894 |
| Carson, G. A., Whitby | 288 | 00 | 23 fév. 1832. | 2 août 1875. | 20 janv. 1894 |
| Carter, C. H., Port-Colborne | 306 | 00 | 15 août 1821. | 30 mai 1876. | 1er avril 1894 |
| Case, H. N., Hamilton | 340 | 00 | 11 nov. 1811. | 17 nov. 1874. | 1er juill. 1891 |
| Cass, E., Cornwall | 354 | 36 | — 1824. | — déc. 1848. | 1er do 1892 |
| Casey, W. F., Montréal | 900 | 00 | 8 août 1846. | 1er juill. 1886. | 1er do 1895 |
| Catellier, L. A., Ottawa | 373 | 32 | 26 mars 1835. | 13 août 1859. | 1er mai 1896 |
| Chabot, L. Z., Montréal | 159 | 96 | 25 oct. 1840. | 25 mars 1873. | 1er juin 1889 |
| Chaloner, H. J., Québec | 816 | 00 | 18 déc. 1823. | 1er mai 1882. | 1er août 1889 |
| Chamberlin, B., Ottawa | 1,663 | 92 | 26 mars 1827. | 7 juin 1870. | 8 nov. 1891 |
| Channel, C. S., Stanstead | 781 | 16 | 20 do 1820. | — 1856. | 12 juill. 1895 |
| Charlebois, A., Montréal | 226 | 40 | 15 déc. 1816. | 1er mai 1874. | 1er juin 1895 |
| Chatigny, P., Montréal | 143 | 52 | 15 avril 1826. | 1er avril 1853. | 1er oct. 1879 |
| Cherriman, J. B., Angleterre | 1,759 | 92 | 26 do 1823. | 1er juill. 1815. | 1er août 1885 |
| Chestnut, E. W., St-Jean | 330 | 00 | 19 mars 1837. | 1er déc. 1869. | 1er juill. 1884 |
| Chevalier, Sam., Windsor | 184 | 00 | 1er mai 1831. | 15 sept. 1872. | 1er nov. 1895 |
| Chipman, W. A., Halifax | 340 | 92 | 30 juin 1818. | 1er juill. 1871. | 1er janv. 1893 |
| Chisholm, R. K., Oakville | 597 | 96 | 25 mai 1819. | 30 août 1842. | 1er mai 1894 |
| Clark, B., Sainte-Catherine | 169 | 84 | 10 avril 1834. | 28 sept. 1856. | 1er nov. 1895 |
| Clark, Timothy Saint-Jean | 197 | 40 | 4 déc. 1836 | 20 déc. 1872. | 1er do 1893 |
| Clute, J. S., New-Westminster, C.-B. | 396 | 84 | — 1798. | 30 mars 1851. | 1er juill. 1878 |
| Cochrane, John, Saint-Jean | 70 | 00 | 24 mars 1810. | 30 juin 1866. | 1er juin 1880 |
| Cogan, Jas., Sainte-Catherine | 255 | 96 | 31 janv. 1826. | 31 mai 1855. | 1er do 1895 |
| Collette, J., Montréal | 338 | 52 | 15 juill. 1837. | 1er do 1854. | 1er juill. 1890 |
| Collins, Geo., Collingwood | 278 | 40 | 29 juin 1829. | 21 mars 1874. | 1er do 1890 |
| Collins, G., Ottawa | 420 | 00 | 29 do 1829. | 21 do 1874. | 1er do 1895 |
| Collins, P., Sydney | 240 | 00 | — 1833. | — mai 1867. | 1er sept. 1891 |
| Condon, Wm., Halifax | 178 | 56 | 19 fév. 1818 | — 1857. | 1er déc. 1873 |
| Cook, Celia, Sainte-Catherine | 60 | 84 | — 1820. | — août 1852. | 1er nov. 1874 |
| Cooper, Alfred, Toronto | 840 | 00 | 14 mars 1834. | 11 juill. 1855. | 1er sept. 1894 |
| Corbett, A. Y., Parrsboro' | 132 | 00 | 5 déc. 1819. | 27 mars 1861. | 1er oct. 1894 |
| Corbet, Edward, Antigonish | 26 | 25 | 26 do 1816. | 12 avril 1853. | 1er avril 1886 |
| Corke, Alfred, Toronto | 720 | 00 | 20 mars 1825. | 1er do 1856. | 1er oct. 1886 |
| Corner, Saml., Montréal | 560 | 00 | 4 sept. 1826. | — mai 1856. | 1er sept. 1891 |
| Costin, C. E., Angleterre | 268 | 64 | 1er juin 1829. | 29 juin 1882. | 1er juill. 1895 |
| Coulter, R., Welland | 244 | 80 | 30 avril 1824. | 2 mars 1878. | 1er do 1895 |
| Cowan, Jas., Galt | 439 | 92 | 3 nov. 1803. | 24 do 1869. | 1er oct. 1891 |
| Cowan, Miles R. B., Windsor | 70 | 00 | 5 mars 1833. | 29 nov. 1855. | 1er juin 1896 |
| Cox, Geo., Angleterre | 828 | 00 | 12 juillet 1820. | 1er juin 1854. | 1er sept. 1881 |
| Crabbe, Geo., Summerside | 288 | 21 | 5 juin 1829. | 8 janv. 1868. | 12 juillet 1895 |
| Crevier, L. C., Montréal | 223 | 92 | 10 août 1840. | 28 avril 1877. | 1er janv. 1892 |
| Crooks, Seth, Halifax | 153 | 96 | 16 mai 1830. | 20 janv. 1872. | 1er août 1894 |
| Crookshank, R. W., Saint-Jean | 1,539 | 96 | 23 août 1825. | 1er juin 1858. | 1er fév. 1893 |
| Crotty, Thos., Toronto | 151 | 92 | 8 juin 1816. | 1er août 1863. | 1er juill. 1881 |
| Crowe, J. F., Truro | 128 | 26 | 8 janv. 1824. | 1er juill. 1871. | 1er mars 1895 |
| Crispo, Francis, Kentville, N.-E. | 1,400 | 04 | 18 oct. 1819. | 31 do 1845. | 1er août 1891 |
| Cunningham, H. H., Windsor | 210 | 00 | 19 mai 1823. | 18 août 1868. | 1er nov. 1884 |
| Curtis, N. W., Ottawa | 700 | 00 | 4 mars 1834. | 29 janv. 1857. | 1er juill. 1895 |
| Dagneault, E., Saint-Vincent de Paul | 187 | 92 | 5 sept. 1835. | — 1873. | 1er mai 1880 |
| Daigle, F., Edmundston | 88 | 68 | 24 août 1830. | 15 avril 1879. | 1er déc. 1890 |
| Daveluy, Geo., Montréal | 240 | 00 | 8 oct. 1852. | 2 mai 1879. | 1er sept. 1895 |
| Davis, J., Windsor | 1,959 | 96 | 19 juillet 1837. | 7 oct. 1862. | 1er juill. 1895 |
| Davies, B., Charlottetown | 414 | 72 | 24 nov. 1813. | 1er mai 1874. | 1er mai 1892 |
| Dawson, F., Cornwall | 92 | 76 | 2 août 1839. | 7 juin 1882. | 1er juin 1895 |
| Dawson, John, Kingston | 84 | 00 | 11 fév. 1828. | 4 sept. 1867. | 1er do 1888 |
| DeBoucherville, J. V., Ottawa | 811 | 92 | 8 sept. 1829. | 1er juin 1865. | 1er sept. 1894 |
| DeGaspé, A. A., Montréal | 600 | 00 | 11 juillet 1831. | 21 nov. 1854. | 1er juill. 1884 |
| DeMartigny, C. P. L., Québec | 191 | 25 | 29 janv. 1842. | 6 mai 1878. | 1er sept. 1895 |
| DeSerres, G., Montréal | 80 | 00 | 10 oct. 1855. | 7 oct. 1879. | 1er juill. 1889 |
| A reporter | 66,848 | 93 | | | |

| **Pensions de retraite**—*Suite.* | $ c. | Naissance. | Nommé. | Mis à la retraite. |
|---|---|---|---|---|
| Report | 66,848 93 | | | |
| Denahy, John, London | 204 00 | 24 juin 1829. | 19 avril 1876. | 1er mars 1893 |
| Denneny, John, Cornwall | 166 56 | 9 avril 1843. | — do 1868. | 10 déc. 1893 |
| Denis, Arthur, Montréal | 537 60 | 1er nov. 1840. | 1er nov. 1864. | 1er janv. 1893 |
| Deschamps, Jos., Montréal | 122 04 | 2 mars 1815. | 4 mai 1870. | 1er juill. 1888 |
| Deslauriers, Isidore N., Ottawa | 233 28 | 28 avril 1835. | 30 mars 1859. | 1er nov. 1895 |
| Desrivières, F. L., Montréal | 159 60 | 25 juill. 1816. | 6 nov. 1875. | 1er fév. 1891 |
| Dewe, John, Angleterre | 1,959 96 | 5 do 1821. | 5 juillet 1843. | 1er juill. 1889 |
| Dill, Robt., Acadia Mines | 150 00 | — 1812. | 9 janv. 1874. | 1er nov. 1888 |
| Dingman. A., Stratford | 468 00 | 13 juill. 1827. | 22 juill. 1822. | 1er juill. 1896 |
| Dion, Saml., Sainte-Anne-des-Monts | 80 00 | 3 mai 1842. | 17 juin 1881. | 1er avril 1891 |
| Dixon, H. A. L., Hamilton | 560 83 | 13 avril 1819. | 23 avril 1861. | 12 juillet 1895 |
| Dixon, J. D., Sackville | 415 92 | 5 oct. 1819. | 1er nov. 1855. | 1er déc. 1881 |
| Dodd, John, Montréal | 900 00 | 3 sept. 1819. | 14 mai 1867. | 1er janv. 1893 |
| Dillon, S., Montréal | 195 96 | 29 sept. 1823. | 6 janv. 1880. | 1er mai 1894 |
| Donaldson, J. A., Toronto | 924 00 | 4 mars 1816. | 1er sept. 1864. | 1er juillet 1892 |
| Doré, F. J., Angleterre | 1,350 00 | 1er do 1831. | — juill. 1860. | 1er do 1887 |
| Douglas, R., Moncton | 276 00 | — mai 1813. | — mai 1858. | 1er mars 1881 |
| Dozois, P., Chatham | 300 00 | 5 avril 1825. | 18 janv. 1865. | 1er déc. 1887 |
| Driscoll, M., Sainte-Catherine | 196 56 | — sept. 1832. | — avril 1853. | 20 avril 1882 |
| Dubuc, Mrs. C., Montréal | 223 68 | 15 mai 1820. | 7 sept. 1863. | 1er oct. 1886 |
| Duff, Alex., Toronto | 840 00 | 13 août 1820. | — mai 1851. | 1er sept. 1886 |
| Dugdale, H., Ile du Jardin, 9 m. au 31 mars | 112 50 | 23 sept. 1819. | 4 sept. 1867. | 1er fév. 1883 |
| Dunbar, H., Kingston | 187 80 | 15 avril 1821. | 18 fév. 1871. | 1er déc. 1887 |
| Dunlevie, H. G., New-York | 979 92 | 29 oct. 1838. | 7 août 1857. | 1er juillet 1895 |
| Dunn, Danl., Belleville | 279 96 | 10 mars 1850. | 1er nov. 1879. | 1er fév. 1894 |
| Dunn, R. D., Sainte-Catherine | 531 96 | 12 juill. 1822. | 2 déc. 1874. | 1er avril 1894 |
| Dunn, Thos., Toronto | 242 40 | 14 août 1843. | 29 oct. 1875. | 1er janv. 1892 |
| Dupont, C. T., Victoria | 825 00 | 26 sept. 1837. | 4 sept. 1862. | 1er juillet 1887 |
| Duval, Félix, Sorel | 235 44 | 19 nov. 1820. | 1er oct. 1853. | do 1894 |
| Duvar, J. H., Charlottetown | 216 58 | 29 août 1830. | 16 mai 1879. | 16 mai 1889 |
| Eager, J. B., Toronto | 499 56 | 1er nov. 1835. | 1er janv. 1853. | 1er avril 1877 |
| Easton, G., Brockville | 519 96 | 19 déc. 1814. | 21 mars 1868. | 1er mars 1888 |
| Edgcraft, R., Sainte-Catherine | 146 64 | 9 mai 1826. | 25 do 1875. | 1er nov. 1894 |
| Elliott, R. N., Windsor, Ont | 210 00 | — 1826. | — oct. 1865. | 1er avril 1881 |
| Emory, M., Montréal | 1,400 04 | 3 janv. 1825. | 1er juill. 1849. | do 1891 |
| Evarts, J., Montréal | 259 20 | 27 août 1822. | 24 nov. 1869 | do 1891 |
| Fahey, P., Port-Colborne | 226 20 | 16 mars 1820. | 26 mai 1851. | 20 avril 1882 |
| Farmer, J., Saint-Jean | 336 00 | 27 janv. 1813. | 1er oct. 1866. | 1er janv. 1888 |
| Ferland, S., Montréal | 241 92 | 23 mars 1837. | — juin 1861. | 1er do 1875 |
| Ferguson, Jas., Windsor, Ont | 600 00 | — avril 1834. | 26 mars 1861. | 1er avril 1888 |
| Ferguson, H. A., Victoria, C.-B | 240 00 | 21 mars 1854. | 8 juill. 1873. | 1er janv. 1888 |
| Finlaison, C. S., Victoria, C.-B | 1,080 00 | — 1823. | 8 juin 1860. | 1er mai 1890 |
| Fisiault, H. A., Ottawa | 1,680 00 | 8 oct. 1828. | 15 do 1860. | 1er juillet 1895 |
| Flinn, John, Halifax | 456 00 | 24 nov. 1833. | 1er juill. 1875. | 1er nov. 1880 |
| Flooks, W. G., Hamilton | 204 00 | 13 sept. 1832. | 10 mai 1875. | 1er mai 1892 |
| Foote, Thos., Saint-Jean | 1,228 44 | 4 mars 1838. | 18 juin 1855. | 1er juillet 1882 |
| Forbes, H. J. G., Toronto | 48 16 | 22 déc. 1814. | — 1846. | 1er mai 1880 |
| Forsyth, John, Barrie | 504 36 | 26 mars 1836. | 25 mars 1858. | do 1888 |
| Fortier, J. G., Ottawa | 480 00 | 8 nov. 1818. | 1er déc. 1871. | 1er juillet 1895 |
| Fox, J. J., Montréal | 840 00 | — 1820. | 28 mars 1853. | do 1880 |
| Frary, Asa, Cowansville | 246 96 | 10 janv. 1819. | — janv. 1860. | 1er mars 1884 |
| Fraser, Chas., Wallaceburg | 489 96 | 14 fév. 1825. | 25 avril 1856. | 1er nov. 1892 |
| Fraser, Jas., Cornwall | 136 80 | — 1841. | — do 1873. | do 1890 |
| Frechette, O., Ottawa | 672 00 | 6 sept. 1830. | 31 janv. 1862. | 1er janv. 1890 |
| Frédérickson, J., Saint-Jean | 251 28 | 31 mai 1813. | 1er sept. 1869. | 1er avril 1886 |
| French. T. B., Ottawa | 462 87 | 21 fév. 1808. | 29 avril 1864. | 1er août 1877 |
| Fryer, Thos., Montréal | 214 08 | 3 mars 1836. | 20 juin 1868. | 1er juillet 1890 |
| Fulker, B., Halifax | 249 96 | 12 mai 1819. | 1er avril 1861. | do 1886 |
| Fullerton, A., Annapolis | 339 96 | 16 juill. 1831. | 1er mai 1873. | 1er sept. 1890 |
| Gaffney, L., Cornwall | 182 16 | — do 1833. | — do 1867. | 1er oct. 1889 |
| Gamble, R., Ottawa | 198 84 | 10 nov. 1819. | — oct. 1852. | 1er mai 1882 |
| Gardner, S., Saint-Jean | 259 92 | 13 déc. 1813. | 11 fév. 1880. | 1er janv. 1893 |
| Gearin, J., Thorold | 263 16 | 22 do 1831. | 23 do 1864. | 1er sept. 1890 |
| Gendron, Charles, Valleyfield | 112 20 | 14 juill. 1821. | 22 juin 1871. | 1er juillet 1890 |
| Giffin, W. W., Brockville | 223 92 | 22 sept. 1830. | 14 août 1879. | 1er juin 1895 |
| Glover, H., Kingston | 64 32 | 2 août 1818. | 15 avril 1867. | 1er mai 1881 |
| Godin, L., Montréal | 217 68 | 21 juill. 1812. | 1er do 1845. | 1er mars 1874 |
| Godson, H., Toronto | 1,959 96 | 17 juin 1825. | 1er fév. 1862. | 1er juillet 1895 |
| Gollinger, G., Cornwall | 169 08 | — juin 1845. | — mai 1869. | 1er juin 1891 |
| Gordon, Joseph, Toronto | 594 00 | 6 mars 1825. | 22 mars 1847. | do 1881 |
| Gouin, W. G., Trois-Rivières | 150 00 | 20 janv. 1857. | 13 sept. 1887. | 1er sept 1894 |
| Gowan, Ed., Québec | 350 00 | 11 avril 1836. | 19 août 1874. | do 1895 |
| A reporter | 99,734 07 | | | |

| **Pensions de retraite**—*Suite.* | $ c. | Naissance. | Nommé. | Mis à la retraite. |
|---|---|---|---|---|
| Report | 99,734 07 | | | |
| Graham, R., Welland | 600 00 | 29 oct. 1808 | 18 juill. 1851 | 1er juill. 1881 |
| Graham, John, Victoria | 1,860 00 | 28 déc. 1826 | — avril 1859 | 1er janv. 1890 |
| Grant, G. W., Angleterre | 562 47 | 1er sept. 1851 | 26 juin 1868 | 1er oct. 1884 |
| Grant, J. B., Coaticook | 594 00 | 16 mai 1838 | 17 déc. 1860 | 1er mars 1893 |
| Green, Jas. A., Winnipeg | 1,260 00 | — 1820 | — 1850 | 1er fév. 1883 |
| Greey, Samuel, Hamilton | 576 00 | 3 juill. 1822 | — avril 1867 | 1er sept. 1891 |
| Grenier, B., Québec | 349 92 | 9 août 1820 | 1er sept. 1853 | 1er oct. 1885 |
| Grenier, Etienne, Montréal | 65 34 | 28 mars 1836 | 24 avril 1874 | 1er janv. 1896 |
| Grennan, Thos., Montréal | 145 56 | — déc. 1820 | 1er août 1870 | 1er mai 1891 |
| Griffin, W. H., Angleterre | 2,239 92 | 7 août 1812 | 23 avril 1831 | 1er juill. 1888 |
| Grogan, S. P., Québec | 233 70 | 10 déc. 1854 | 15 nov. 1872 | 1er do 1889 |
| Groom, Wm., Ottawa | 180 00 | 22 janv. 1828 | 10 fév. 1874 | 1er janv. 1892 |
| Guévremont, J.-Bte, Sorel | 240 00 | 6 mai 1853 | 17 mars 1879 | 1er mai 1894 |
| Hall, John, Niagara | 36 21 | — mars 1814 | — do 1840 | 1er août 1877 |
| Haddigan, M. J., Kingston | 186 96 | 10 janv. 1826 | 2 août 1877 | 1er juill. 1894 |
| Hamilton, A., Welland | 489 60 | 17 août 1833 | 24 do 1864 | 1er avril 1894 |
| Hamley, W., Victoria, C.-B | 2,355 96 | ... ... ... | — sept. 1858 | 1er janv. 1890 |
| Handford, W., Québec | 624 00 | 9 juill. 1830 | 21 juill. 1866 | 1er août 1892 |
| Hanna, Geo., Welland | 361 20 | 28 mars 1828 | 31 mai 1856 | 1er juin 1895 |
| Harding, John H., Saint-Jean | 960 00 | 2 janv. 1818 | 1er oct. 1871 | 1er mai 1895 |
| Harding, W. S., Sanit-Jean | 840 00 | 18 do 1814 | 14 août 1847 | 1er juill. 1894 |
| Harris, R., Annapolis | 199 92 | 16 do 1820 | 10 fév. 1875 | 1er mai 1895 |
| Harrison, Thos., Saint-Jean | 96 00 | 16 oct. 1817 | 1er sept. 1876 | 1er janv. 1889 |
| Harstone, A., Toronto | 816 00 | — 1830 | 30 mars 1859 | 1er mars 1893 |
| Hart, D. W., Port-Perry | 459 96 | 25 avril 1822 | — juill. 1859 | 1er janv. 1880 |
| Hartley, H. E., Lachute | 188 64 | 24 janv. 1841 | 22 oct. 1871 | 1er août 1890 |
| Hatch, W., Ottawa | 379 44 | 19 nov. 1856 | 10 août 1873 | 1er juill. 1895 |
| Hawkins, A. G., Québec | 679 26 | 13 mai 1824 | 20 sept. 1848 | 12 do 1895 |
| Hearn, Jas., Halifax | 150 00 | 20 oct. 1820 | 1er oct. 1858 | 1er août 1883 |
| Heath, Daniel, Cornwall | 129 00 | — 1849 | — avril 1873 | 1er juill. 1888 |
| Henault, M., Melocheville | 174 24 | — 1819 | 1er oct. 1849 | 1er mai 1880 |
| Henry, J. M. B., Ottawa | 616 00 | 29 janv. 1828 | 12 déc. 1867 | 1er août 1895 |
| Hickman, John, Dorchester | 336 00 | 8 juill. 1817 | — oct. 1856 | 1er juill. 1884 |
| Higgins, M. A., Kingston | 1,260 00 | 28 août 1819 | — 1837 | 1er do 1884 |
| Hilliard, W. M., Winnipeg | 240 00 | 8 avril 1824 | 1er juill. 1883 | 1er do 1893 |
| Hilton, J. F., Montréal | 270 00 | 19 août 1830 | 8 déc. 1879 | 1er août 1891 |
| Himsworth, F. A., Toronto | 1,122 00 | 25 nov. 1823 | — juin 1847 | 1er mars 1880 |
| Hodgers, R. W., Halifax | 372 64 | 22 déc. 1834 | 29 avril 1863 | 12 juill. 1895 |
| Hood, H. A., Yarmouth | 615 96 | — do 1816 | — do 1861 | 1er août 1883 |
| Horan, G. J., Québec | 300 00 | 1er avril 1825 | — do 1871 | 1er juill. 1889 |
| Horgan, J. W., Toronto | 630 00 | — sept. 1819 | — oct. 1857 | 1er janv. 1888 |
| Horne, Edward, Halifax | 74 64 | 23 oct. 1821 | 31 mars 1868 | 1er mars 1896 |
| Howe, James, Sainte-Catherine | 193 08 | — 1817 | — août 1854 | 1er juill. 1883 |
| Howe, John, Sainte-Catherine | 204 12 | — 1826 | — nov. 1854 | 1er do 1883 |
| Howe, John, Saint-Jean | 1,399 92 | — 1814 | — 1836 | 1er do 1876 |
| Howe, Sydenham, Windsor, N.-E | 1,215 96 | 3 mars 1843 | — oct. 1864 | 1er do 1887 |
| Huddell, H. A. R., Montréal | 1,050 00 | 30 nov. 1828 | 3 sept. 1845 | 1er avril 1891 |
| Humphrey, John, Saint-Jean | 558 96 | 24 fév. 1822 | 20 janv. 1863 | 12 juill. 1895 |
| Hunter, James, Ottawa | 72 81 | 25 déc. 1810 | 17 mai 1861 | 1er janv. 1875 |
| Hunter, John, London | 576 00 | 19 oct. 1825 | 8 août 1866 | 1er juill. 1890 |
| Hunt, H. G., Saint-Jean | 244 54 | 7 fév. 1830 | 1er do 1874 | 12 do 1895 |
| Hurst, Ben | 137 76 | 24 déc. 1836 | 1er mai 1855 | 1er avril 1879 |
| Hynes, Patrick, Toronto | 556 80 | 1er mai 1830 | 18 do 1864 | 1er août 1893 |
| Jackson, John, Ottawa | 216 00 | 1er oct. 1835 | 1er août 1871 | 1er do 1889 |
| Jacques, Pierre | 108 00 | 14 août 1839 | 7 déc. 1877 | 1er janv. 1896 |
| Jarvis, G. M., Ottawa | 980 04 | 13 avril 1824 | — fév. 1857 | 1er do 1891 |
| Jeffs, Wm., Montréal | 91 56 | 9 juill. 1819 | 20 avril 1860 | 1er sept. 1883 |
| Jenkins, C. W., Toronto | 900 00 | 20 déc. 1815 | — mai 1867 | 1er juill. 1882 |
| Johnson, G. H., Calgary | 164 90 | 31 do 1831 | 18 mars 1859 | 1er do 1892 |
| Johnson, Jas., Ottawa | 2,799 96 | 20 mai 1816 | — août 1857 | 1er mars 1892 |
| Johnston, G. R., Ottawa | 91 63 | 25 juin 1823 | 1er mars 1875 | 1er juin 1885 |
| Johnston, H. W., Halifax | 1,363 92 | — mai 1834 | — do 1863 | 1er août 1894 |
| Johnston, Samuel, Montréal | 692 28 | 3 nov. 1819 | — sept. 1853 | 4 oct. 1884 |
| Johnston, Thos., Kingston | 172 56 | — do 1821 | — avril 1844 | 1er avril 1891 |
| Johnstone, W. J., Ottawa | 799 92 | 23 juill. 1825 | — mai 1874 | 1er juill. 1894 |
| Jolicœur, Ed., Québec | 141 36 | 20 fév. 1832 | 10 juin 1864 | 1er avril 1879 |
| Jones, Sterns, Weymouth | 228 00 | 15 avril 1814 | 28 janv. 1863 | 1er janv. 1882 |
| Jordan, F. G., Saint-Jean | 489 96 | 27 nov. 1808 | — 1845 | 1er do 1883 |
| Jost, T. P., Halifax | 486 00 | 6 avril 1822 | 1er juill. 1871 | 1er do 1893 |
| Juneau, Chas., Saint-Pierre | 200 04 | 12 mars 1826 | 1er do 1866 | 1er do 1891 |
| Jukes, Augustus, Winnipeg | 307 92 | 30 oct. 1821 | 24 janv. 1882 | 1er juill. 1893 |
| Kavanagh, L., Halifax | 402 96 | 20 fév. 1817 | — oct. 1860 | 1er do 1887 |
| A reporter | 140,451 57 | | | |

| **Pensions de retraite**—*Suite.* | $ c. | Naissance. | Nommé. | Mis à la retraite. |
|---|---|---|---|---|
| Report | 140,451 57 | | | |
| Kavanagh, H., Montréal | 700 02 | 9 nov. 1817 | 14 août 1839 | 1er mai 1891. |
| Kavanagh, J. J., Gaspé | 560 00 | 27 août 1823 | 18 juin 1855 | 1er juill. 1895. |
| Keays, James A., Montréal | 208 92 | 27 mars 1862 | 1er juill. 1884 | 1er do 1895. |
| Keeler, Geo., Iroquois | 174 72 | 3 déc. 1822 | 1er nov. 1858 | 1er janv. 1885. |
| Keir, S. C., Ottawa | 60 00 | 10 mars 1807 | 4 do 1874 | 1er juill. 1886. |
| Kelly, Robert, Hamilton | 294 00 | 14 mai 1833 | 26 mai 1868 | 1er do 1883. |
| Kennedy, J., London | 216 00 | 25 déc. 1849 | 19 avril 1876 | 1er août 1894. |
| Kennedy, J. D., Fergus | 373 92 | 22 sept. 1820 | — fév. 1867 | 1er mai 1889. |
| Kenny, W., Toronto | 210 00 | 8 déc. 1834 | 17 oct. 1874 | 1er sept. 1895. |
| Keys, James, Gananoque | 167 04 | — mai 1845 | 15 avril 1863 | 1er mai 1892. |
| Kidd, John, Angleterre | 1,563 96 | 6 janv. 1821 | 1er janv. 1858 | 1er juin 1882. |
| Kimber, R., France | 1,048 80 | 24 do 1816 | 19 juill. 1852 | 1er mai 1875. |
| King, J. D., Saint-Thomas | 577 36 | 20 juin 1820 | 25 sept. 1854 | 12 juill. 1895. |
| King, J. W., Halifax | 608 04 | 15 août 1829 | — oct. 1869 | 1er do 1875. |
| King, E. F., Kingston | 1,819 92 | 12 mai 1830 | 5 mars 1846 | 1er déc. 1893. |
| Kirby, Wm., Niagara | 419 22 | 13 oct. 1817 | 1er juill. 1871 | 12 juill. 1895. |
| Kirk, Robt., Toronto | 240 00 | — 1826 | 5 avril 1873 | 1er fév. 1893. |
| Knight, Jos., Charlottetown | 33 87 | 4 juill. 1828 | 30 do 1877 | 12 janv. 1896. |
| Knight, Thos. T., Halifax | 357 12 | ........ | — déc. 1861 | 1er nov. 1873. |
| Labossière, E., Montréal | 282 12 | 22 juin 1819 | 30 avril 1846 | 1er déc. 1880. |
| Lacasse, Louis T., Ottawa | 439 92 | 13 oct. 1848 | 1er août 1873 | 1er juill. 1895. |
| Lacroix, Henry, France | 675 12 | — 1827 | 10 juill. 1848 | 1er août 1877. |
| Lacroix, Hiliare, Montréal | 594 96 | 27 mars 1828 | 17 juin 1857 | 1er janv. 1894. |
| Lacroix, Francis, Trois-Rivières | 244 08 | 24 do 1834 | 1er avril 1866 | 1er mai 1892. |
| Laird, C., Saint-Jean | 199 83 | 12 juin 1830 | 1er nov. 1858 | 10 janv. 1896. |
| Laflamme, M., Ottawa | 449 13 | 27 sept. 1818 | 23 fév. 1855 | 1er do 1894. |
| Lafrance, M., Montréal | 131 70 | 18 déc. 1837 | 1er mai 1866 | 1er sept. 1895. |
| Lajoie, Chas., Trois-Rivières | 140 00 | 28 do 1824 | 7 oct. 1878 | 1er mai 1892. |
| Lamothe, H. G., Ottawa | 420 00 | 17 juin 1850 | *1er juil. 1878<br>†1er juin 1891 | ‡1er nov. 1888.<br>§1er juill. 1895. |
| Lamothe, G., Montréal | 1,999 92 | 14 sept. 1824 | 18 juill. 1874 | 1er fév. 1891. |
| Lamorandière, C. de, Strathroy | 84 00 | 10 juin 1817 | 6 juin 1874 | 1er août 1888. |
| Langlois, Auguste, Québec | 109 80 | 5 août 1819 | 1er mai 1864 | 1er avril 1879. |
| Lanigan, P., Summerside | 90 00 | 10 fév. 1820 | 19 janv. 1874 | 1er août 1888. |
| Laperrière, A., Ottawa | 1,260 00 | 28 déc. 1829 | 30 juin 1850 | 1er déc. 1885. |
| Lapointe, G., Québec | 480 00 | 6 mai 1832 | 7 août 1867 | 1er oct. 1892. |
| Laramee, S., Montréal | 144 00 | 24 avril 1841 | 17 juin 1875 | 1er janv. 1888. |
| Larue, Levi, Sorel | 528 36 | 4 juin 1810 | 1er mai 1858 | 1er sept. 1888. |
| Larue, Theo., Trois-Rivières | 335 76 | 3 avril 1827 | 15 mars 1872 | 1er juill. 1895. |
| Lauzon, A., Montréal | 82 87 | 5 do 1827 | 23 mai 1867 | 1er nov. 1883. |
| Lavell, M., Kingston | 158 71 | 29 déc. 1825 | 1er oct. 1872 | 22 mai 1896. |
| Lazier, R. L., Shannonville | 138 00 | 28 sept. 1830 | 20 sept. 1871 | 1er do 1894. |
| Leahy, P. T., Ottawa | 210 00 | 25 juill. 1852 | 1er mai 1875 | 1er janv. 1896. |
| Leahy, Mary, Kingston | 420 84 | — 1838 | 15 janv. 1861 | 1er mai 1886. |
| Leblanc, P., Montréal | 354 12 | 29 juin 1831 | 30 mai 1854 | 1er juill. 1895. |
| Lecompte, S. do | 321 96 | 22 nov. 1835 | 9 avril 1886 | 1er do 1889. |
| Leclerc, M. do | 99 96 | 7 janv. 1829 | 19 sept. 1863 | 1er mai 1888. |
| Leclerc, P. do | 288 00 | 1er juin 1831 | — mai 1872 | 1er août 1890. |
| Leduc, G. do | 169 92 | 20 mai 1827 | 27 avril 1857 | 1er oct. 1885. |
| Lefebvre, E. do | 511 92 | 2 avril 1837 | 26 mars 1861 | 1er do 1892. |
| Leprohon, J. P., Ottawa | 1,543 92 | 24 nov. 1821 | 30 mai 1846 | 1er juin 1882 |
| Lesslie, Jos., Toronto | 2,449 92 | 30 juin 1813 | 16 avril 1849 | 13 fév. 1879. |
| LeSueur, P., Ottawa | 682 88 | 10 janv. 1814 | 24 mai 1854 | 1er nov. 1877. |
| Levasseur, Z., Québec | 298 92 | 18 mai 1822 | 1er juin 1866 | 1er juill. 1889. |
| Léveillé, Jos., Ottawa | 210 00 | 16 juill. 1843 | 19 nov. 1870 | 1er nov. 1891. |
| Lilly, J. H., Winnipeg | 59 50 | 8 oct. 1850 | 14 mai 1884 | 1er fév. 1896. |
| Lindsay, Alex., Québec | 783 36 | 31 juill. 1830 | 1er janv. 1852 | 1er janv. 1876. |
| Lindsay, P., Kingston | 359 26 | 13 nov. 1807 | 21 fév. 1845 | 1er do 1880. |
| Locke, Henry, Halifax | 180 00 | 21 juin 1837 | 11 nov. 1872 | 22 mai 1891. |
| Loftus, Anthony, Montréal | 600 00 | 24 do 1845 | 11 janv. 1867 | 1er juill. 1892. |
| Love, Wm., Saint-Jean | 144 00 | 10 mars 1820 | 1er oct. 1868 | 1er janv. 1885. |
| Low, H. J., Montréal | 360 00 | 4 sept. 1837 | 31 juill. 1871 | 1er juill. 1886. |
| Lowe, John, Ottawa | 1,306 62 | 20 fév. 1824 | 29 do 1870 | 1er déc. 1895. |
| Lowden, H. B., Picton | 190 40 | 30 nov. 1818 | — 1844 | 1er avril 1876. |
| Lynch, John, Montréal | 180 36 | 1er janv. 1830 | 30 sept. 1873 | 1er mai 1891. |
| Lynch, J. B., Ottawa | 684 00 | 14 mai 1859 | 1er nov. 1879 | 1er juill. 1895. |
| Lynch, P., Pembroke | 75 00 | 20 mars 1827 | 27 oct. 1875 | 1er janv. 1896. |
| Lyons, John, Toronto | 22 67 | 18 sept. 1825 | 4 août 1879 | 1er juin 1896. |
| MacColl, Evan, Kingston | 415 80 | 21 do 1808 | 12 fév. 1852 | 1er déc. 1879. |
| Macdonald, D. A. C., Ottawa | 399 96 | 10 juin 1831 | 1er mai 1875 | 1er juill. 1895. |
| A reporter | 172,396 05 | | | |

* 1re nomination. † Rappelé au service. ‡ Mis à la retraite. § 2e mise à la retraite.

| Pensions de retraite—*Suite.* | $ | c. | Naissance. | Nommé. | Mis à la retraite. |
|---|---|---|---|---|---|
| Report ........................ | 172,396 | 05 | | | |
| Macdonell, A. R., Ottawa ........ | 475 | 92 | 8 oct. 1840. | 1er sept. 1878. | 1er mai 1895 |
| Macpherson, J. P. do ........ | 720 | 00 | 29 mai 1839. | 1er août 1875. | 1er juillet 1896 |
| Macpherson, R., Kingston ........ | 572 | 00 | 23 sept. 1831. | 2 mai 1870. | 1er do 1892 |
| Mackay, D. J., Kempt-Head ........ | 46 | 97 | 30 mars 1825. | 14 mars 1874. | 1er do 1890 |
| Mackay, H. B., Montréal ........ | 912 | 00 | 20 nov. 1822. | — 1862. | 15 déc. 1881 |
| Maclean, D. R., Halifax ........ | 209 | 88 | 26 mai 1862. | 20 janv. 1882. | 13 fév. 1893 |
| Macmillan, rév. H., Halifax ........ | 488 | 88 | 25 juin 1832. | 1er juin 1866. | 1er nov. 1877 |
| Macnutt, C. S., Ottawa ........ | 746 | 62 | 26 janv. 1815. | 13 avril 1858. | 1er août 1889 |
| Madden, H., Montréal ........ | 264 | 00 | 20 nov. 1828. | 1er oct. 1865. | 1er déc. 1887 |
| Madill, Jas., Thorold ........ | 207 | 60 | — 1818. | — juin 1853. | 1er juill. 1883 |
| Maguire, T. M., Ottawa ........ | 343 | 05 | 1er déc. 1859. | 1er juill. 1888. | 1er nov. 1894 |
| Mailloux, Joseph, Montréal ........ | 23 | 33 | 7 avril 1831. | 1er nov. 1867 | 1er juin 1896 |
| Mallon, J., Prescott ........ | 231 | 00 | 12 juill. 1826. | 12 avril 1850. | 1er nov. 1885 |
| Malone, Thos., Trois-Rivières ........ | 99 | 00 | 27 août 1856. | 5 juill. 1886. | 1er sept. 1895 |
| Marrier, P. R., Ottawa ........ | 203 | 80 | 20 fév. 1820. | 13 mai 1881. | 1er août 1895 |
| Martel, Angele, Québec ........ | 152 | 88 | — 1815. | — 1843. | 1er janv. 1871 |
| Marter, W. P., Simcoe ........ | 195 | 96 | 24 nov. 1847. | 18 juill. 1868. | 15 avril 1882 |
| Mason, Geo. J., Toronto ........ | 840 | 00 | 20 sept. 1830. | 1er fév. 1855. | 1er do 1891 |
| Meacham, J. H., Belleville ........ | 429 | 28 | 18 nov. 1807. | 30 juin 1882. | 1er nov. 1895 |
| Meagher, Thos., Kingston ........ | 489 | 96 | 30 oct. 1824. | 11 avril 1855. | 1er mai 1893 |
| Measam, F., Hamilton ........ | 894 | 48 | 13 janv. 1830. | 3 août 1866. | 1er nov. 1887 |
| Medlow, C., Ottawa ........ | 379 | 92 | 23 sept. 1832. | 28 fév. 1879. | 1er juill. 1895 |
| Meneilly, W. J., Toronto ........ | 769 | 20 | 28 nov. 1831. | 2 mars 1872. | 1er do 1894 |
| Meredith, E. A., Toronto ........ | 2,520 | 00 | 7 oct. 1817. | 20 mai 1847. | 1er nov. 1878 |
| Meyer, Edward, Montréal ........ | 980 | 04 | 22 juill. 1823. | 23 juin 1853. | 1er août 1891 |
| Mickleburgh, F. H., Angleterre ........ | 399 | 90 | 30 sept. 1842. | 17 sept. 1870. | 1er avril 1888 |
| Miller, G. S., Owen-Sound ........ | 54 | 00 | 29 avril 1812. | 11 fév. 1879. | 1er nov. 1894 |
| Miller, H. J., Montréal ........ | 279 | 96 | 17 fév. 1849. | 22 sept. 1883. | 1er août 1889 |
| Miller, Pierre, Montréal ........ | 840 | 00 | 8 juill. 1831. | 1er juin 1852. | 1er do 1889 |
| Miller, Peter, Smith's-Falls ........ | 120 | 67 | 22 mars 1831. | 15 avril 1872. | 1er do 1895 |
| Mitchell, Jas., Newcastle, N.-B ........ | 480 | 00 | 10 oct. 1825. | 1er nov. 1871. | 1er janv. 1892 |
| Mingaye, W. R., Ottawa ........ | 2,508 | 00 | 22 fév. 1824. | — mai 1854. | 1er mars 1887 |
| Moir, Arch., Montréal ........ | 504 | 00 | 26 juill. 1821. | 1er août 1877. | 1er oct. 1891 |
| Moll, O. L. E., Montréal ........ | 132 | 00 | 21 juin 1849. | 28 mars 1880. | 1er avril 1892 |
| Monaghan, John, Toronto ........ | 336 | 00 | 15 avril 1830. | 12 nov. 1867. | 1er janv. 1896 |
| Moore, Wm., London ........ | 46 | 66 | 19 sept. 1819. | 15 juin 1868. | 1er juin 1896 |
| Morash, J., Lunenburg ........ | 42 | 48 | 7 avril 1826. | 1er mars 1879. | 1er avril 1896 |
| Moreau, B., Ottawa ........ | 349 | 92 | 27 janv. 1827. | 1er oct. 1854. | 1er fév. 1888 |
| Morgan, H. J., Ottawa ........ | 1,260 | 00 | 14 nov. 1842. | 19 nov. 1853. | 1er juill. 1895 |
| Morgan, R., Winchester ........ | 72 | 12 | — 1821. | 29 avril 1879 | 1er do 1890 |
| Morris, Henry, Kentville ........ | 99 | 96 | — 1826. | 3 nov. 1860. | 1er janv. 1886 |
| Morrison, R., Welland ........ | 363 | 60 | 28 déc. 1835. | 29 mai 1856. | 1er mars 1885 |
| Morrison, John, Montréal ........ | 336 | 00 | 29 juill. 1831. | — oct. 1861. | 1er nov. 1889 |
| Morton, W., Windsor ........ | 815 | 16 | 17 avril 1822. | 25 nov. 1851. | 12 juill. 1895 |
| Moylan, J. G., Ottawa ........ | 2,047 | 92 | 11 janv. 1826. | 15 août 1872. | 1er fév. 1895 |
| Mulligan, Jos., Brampton ........ | 124 | 08 | 14 oct. 1831. | 17 mai 1872. | 1er janv. 1889 |
| Muncey, J. F., Halifax ........ | 39 | 66 | 24 juin 1804. | 19 do 1865. | 1er août 1882 |
| Munro, Alex., Picton ........ | 111 | 96 | 30 oct. 1815. | 12 oct. 1867. | 1er do 1881 |
| Murphy, Geo., Montréal ........ | 263 | 04 | — juil. 1837. | 16 avril 1878. | 1er déc. 1889 |
| McBeath, A., Saint-Jean ........ | 251 | 22 | 26 avril 1828. | 11 août 1873. | 10 janv. 1896 |
| McBride, A. H., New-Westminster, C.-B ........ | 1,371 | 72 | 27 juin 1835. | 1er oct. 1863. | 1er juill. 1895 |
| McCabe, Jas., Thorold ........ | 222 | 60 | — fév. 1820. | — juin 1847. | 1er déc. 1879 |
| McCaffrey, F., Ottawa ........ | 270 | 00 | 17 sept. 1833. | 10 juill. 1857. | 1er mai 1884 |
| McCaffrey, J. F., Ottawa ........ | 120 | 00 | — 1853. | — sept. 1870 | 1er janv. 1884 |
| McCarthy, Alex., Barrie ........ | 1,050 | 00 | 16 déc. 1826. | 5 juill. 1852. | 1er do 1894 |
| McClain, W., Toronto ........ | 312 | 44 | — 1823. | 13 do 1872. | 1er juill. 1895 |
| McClellan, Jas., Bowmanville ........ | 276 | 00 | 17 nov. 1810. | 26 déc. 1863. | 1er nov. 1886 |
| McCoppen, James, Welland ........ | 82 | 72 | 9 mai 1832. | 6 mai 1862. | 1er mars 1896 |
| McClorey, Wm., Sainte-Catherine ........ | 46 | 02 | 27 déc. 1826. | 8 sept. 1881. | 1er nov. 1894 |
| McCurdy, Jas. M., Halifax ........ | 372 | 64 | 27 nov. 1826. | 15 avril 1863. | 12 juill. 1895 |
| McDermid, A. J., Ottawa ........ | 420 | 00 | 5 nov. 1833. | 25 fév. 1874. | 1er do 1895 |
| McDonald, Danl. A., Charlottetown ........ | 219 | 90 | — sept. 1844. | — janv. 1871. | 1er fév. 1882 |
| McDonald, J. A. do ........ | 408 | 00 | — —— 1822. | — do 1869. | 1er nov. 1880 |
| McDonald, Norman, Halifax ........ | 495 | 85 | 22 déc. 1824. | 16 avril 1860. | 12 juill. 1895 |
| McDonell, D. A., Cornwall ........ | 1,119 | 84 | 15 déc. 1816 | 1er oct. 1834. | 1er do 1889 |
| McDonnell, Duncan do ........ | 528 | 84 | 25 oct. 1825. | — juill. 1867. | 14 juin 1893 |
| McDougall, L., Sydney ........ | 142 | 80 | 30 juin 1825. | 30 nov. 1857. | 1er avril 1892 |
| McDougall, Hugh, Morrisburg ........ | 99 | 00 | 6 août 1824. | — août 1871. | 1er mars 1886 |
| McDougall, Alex., Pembroke ........ | 108 | 00 | 20 juill. 1814. | 6 nov. 1871. | 1er juill. 1889 |
| McEachren, A., Ormstown ........ | 289 | 92 | 20 sept. 1819. | 27 janv. 1860. | 1er do 1889 |
| McFarlane, John, Cumberland ........ | 112 | 50 | 1er janv. 1831. | 13 do 1879. | 1er nov. 1894 |
| McGowan, P. H., Ottawa ........ | 228 | 96 | 14 mars 1823. | 15 avril 1845. | 1er sept. 1894 |
| A reporter ........................ | 205,767 | 88 | | | |

| Pensions de retraite—*Suite.* | $ | c | Naissance. | | Nommé. | | Mis à la retraite. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Report | 205,767 | 88 | | | | | | |
| McGruar, D. Newcastle, N.-B | 372 | 00 | 29 mai | 1815 | — —— | 1858 | 1er mai | 1889 |
| McIntyre, Arch., Toronto | 255 | 24 | 7 do | 1850 | 3 oct. | 1875 | 1er janv. | 1892 |
| McKay, Murdoch, Sherbrooke | 78 | 75 | 5 nov. | 1817 | 1er mai | 1847 | 1er déc. | 1882 |
| McKenzie, A. J., Hamilton | 553 | 14 | 6 fév. | 1826 | 1er avril | 1876 | 12 juill. | 1895 |
| McKenzie, T. H. do | 391 | 92 | 12 août | 1811 | 1er nov. | 1879 | 1er mars | 1894 |
| McKeown, E., Montréal | 140 | 40 | 5 mai | 1827 | 24 oct. | 1881 | 1er juill. | 1894 |
| McKeon, John do | 1,050 | 00 | 14 oct. | 1830 | 24 juin | 1853 | 1er do | 1891 |
| McLaren, W. R., Renfrew | 60 | 00 | 15 sept. | 1815 | 1er déc. | 1871 | 1er sept. | 1881 |
| McLaughlin, Samuel, Californie | 1,260 | 00 | 28 janv. | 1826 | — oct. | 1859 | 1er juill. | 1894 |
| McPhillipps, B., Charlottetown | 250 | 00 | 17 mai | 1823 | 7 nov. | 1873 | 1er août | 1891 |
| McQueen, Alex., Moncton | 96 | 00 | — —— | 1820 | 29 avril | 1871 | 1er janv. | 1888 |
| McRae, W. H., Angleterre | 505 | 16 | — —— | 1834 | — —— | 1859 | 1er sept. | 1873 |
| Newman, R., Montréal | 378 | 00 | 22 mai | 1830 | 9 fév. | 1858 | 1er juin | 1895 |
| Nicholson, P., Port-Arthur | 375 | 97 | 17 fév. | 1832 | 16 mai | 1874 | 9 août | 1895 |
| Norman, F., Ottawa | 329 | 28 | 19 nov. | 1846 | 24 janv. | 1882 | 1er mai | 1895 |
| Norris, J. G., Victoria | 415 | 92 | 4 oct. | 1829 | 21 juill. | 1876 | 1er déc. | 1889 |
| Nutting, C. M., Halifax | 145 | 56 | 24 avril | 1847 | 8 juin | 1872 | 1er août | 1877 |
| O'Brien, Wm., Montréal | 30 | 06 | 31 août | 1826 | 1er juill. | 1868 | 1er juill. | 1894 |
| O'Connor, Jas., Toronto | 226 | 62 | 24 déc. | 1842 | 10 août | 1878 | 1er sept. | 1895 |
| O'Dea, Jas., Oshawa | 16 | 50 | 20 mars | 1835 | 6 fév. | 1878 | 1er janv. | 1896 |
| O'Donnell, P. J., Hamilton | 288 | 00 | 19 do | 1335 | 7 mai | 1877 | 1er juin | 1895 |
| O'Hara, Jas., Toronto | 519 | 96 | 26 avril | 1836 | 8 juin | 1865 | 1er avril | 1888 |
| O'Keefe, Owen, Cornwall | 249 | 96 | — juill. | 1825 | — août | 1857 | 1er oct. | 1892 |
| Olive, W. H., Moncton | 273 | 00 | 27 sept. | 1809 | 1er avril | 1868 | 1er oct. | 1889 |
| Ormand, H. St. A., Montréal | 307 | 92 | 22 oct. | 1822 | 1er fév. | 1879 | 1er déc. | 1889 |
| Osborne, Jos., Toronto | 128 | 40 | 1er janv. | 1853 | 17 déc. | 1874 | 1er juill. | 1885 |
| Otty, H. P., Saint-Jean | 720 | 00 | 31 janv. | 1824 | 24 nov. | 1864 | 1er fév. | 1895 |
| Pageau, J. O., Québec | 308 | 00 | 28 déc. | 1837 | 6 sept. | 1873 | 1er do | 1895 |
| Passow, F. M., Angleterre | 1,540 | 20 | 7 fév. | 1812 | 1er janv. | 1831 | 19 mai | 1879 |
| Patterson, James, Brandon | 237 | 12 | — | 1835 | — | 1867 | 1er juill. | 1881 |
| Patterson, S. B., Saint-Jean | 175 | 50 | 31 mars | 1834 | 1er avril | 1868 | 1er mars | 1895 |
| Patton, Wm., Hamilton | 102 | 48 | 19 juin | 1823 | 20 juin | 1864 | 1er août | 1879 |
| Peachy, J. W., Ottawa | 1,440 | 00 | 22 fév. | 1827 | 28 fév. | 1855 | 1er mai | 1885 |
| Peatman, Wm., Montréal | 123 | 50 | 8 mars | 1840 | — | 1866 | 1er juill. | 1875 |
| Pelletier, A. E., Ottawa | 319 | 92 | 16 juin | 1859 | — | 1878 | 1er janv. | 1894 |
| Pennefather, J. G., Chatham, Ont | 840 | 00 | 11 sept. | 1825 | 9 mai | 1851 | 1er avril | 1892 |
| Pennoyer, H. J., Sherbrooke | 288 | 96 | 2 juill. | 1835 | 30 oct. | 1875 | 1er oct. | 1892 |
| Perkins, Thos., Windsor | 330 | 00 | 17 août | 1816 | — déc. | 1856 | 1er mai | 1882 |
| Perry, Geo., L., Montréal | 23 | 75 | 13 juill. | 1826 | 6 juin | 1877 | 1er juin | 1896 |
| Perry, R., Yarmouth | 82 | 50 | 24 nov. | 1824 | — août | 1858 | 1er do | 1888 |
| Perrier, Wm., Montréal | 143 | 28 | 1er juill. | 1836 | 1er mai | 1869 | 1er déc. | 1891 |
| Perrin, Geo., Kingston | 58 | 56 | — | 1816 | — | 1867 | 1er mars | 1880 |
| Phillipps, Wm., Cornwall | 353 | 40 | — août | 1832 | 1er sept. | 1854 | 1er juill. | 1890 |
| Phillips, E. D., St-Jean, Qué | 1,050 | 00 | 27 janv. | 1828 | 23 nov. | 1853 | 1er do | 1890 |
| Pidgeon, G. H., Kingston | 180 | 00 | 21 juill. | 1821 | 29 juill. | 1874 | 1er mars | 1892 |
| Plumstead, H., Ste-Catherine | 108 | 72 | 1er sept. | 1826 | — août | 1867 | 1er juill. | 1883 |
| Poirier, Ant., Valleyfield | 186 | 24 | 10 juin | 1835 | 22 juin | 1871 | 1er do | 1890 |
| Poliquin, F., Québec | 180 | 00 | 15 oct. | 1828 | 29 août | 1874 | 1er do | 1889 |
| Poper, J. C., Ottawa | 240 | 00 | 10 juill. | 1848 | 1er juill. | 1883 | 1er juill. | 1895 |
| Pope, Jos., Charlottetown | 315 | 00 | 20 juin | 1803 | 6 avril | 1832 | 1er do | 1883 |
| Pouliot, Jos., Québec | 142 | 80 | — | 1823 | — | 1861 | 1er fév. | 1873 |
| Poupore, John, Ottawa | 883 | 92 | 10 avril | 1817 | 14 oct. | 1882 | 1er sept. | 1889 |
| Powell, Walker, Ottawa | 1,119 | 96 | 28 mai | 1828 | 19 août | 1862 | 1er janv. | 1896 |
| Powell, I. W., Victoria | 1,445 | 00 | 27 avril | 1837 | 7 oct. | 1872 | 7 oct. | 1889 |
| Powell, Grant, Ottawa | 2,239 | 92 | 2 sept. | 1819 | 1er mai | 1839 | 1er déc. | 1889 |
| Power, R., Québec | 146 | 60 | 27 avril | 1851 | 1er oct. | 1884 | 1er sept. | 1895 |
| Powers, Wm., Halifax | 139 | 92 | 10 fév. | 1831 | 1er nov. | 1873 | 1er juin | 1887 |
| Prendergast, Jas., Québec | 377 | 64 | 3 déc. | 1823 | 1er mai | 1844 | 1er do | 1872 |
| Pridham, Fred, Montréal | 744 | 00 | 24 juin | 1827 | 2 avril | 1860 | 1er aout | 1891 |
| Proudfoot, Alex., Coulonge | 216 | 24 | 17 juill. | 1822 | 1er do | 1865 | 1er avril | 1894 |
| Purcell, Jas., Pt. Hawkesbury | 366 | 48 | — | 1817 | — | 1856 | 1er nov. | 1877 |
| Purcell, John P., Montréal | 1,120 | 08 | 4 déc. | 1825 | 24 sept. | 1855 | 1er août | 1891 |
| Quinn, Francis, Québec | 231 | 84 | 12 août | 1829 | 1er mars | 1854 | 1er sept. | 1874 |
| Radcliffe, R., Goderich | 420 | 00 | 9 avril | 1838 | 25 sept. | 1855 | 1er juill. | 1885 |
| Rance, G., Ottawa | 499 | 92 | 19 sept. | 1823 | 1er avril | 1868 | 1er do | 1893 |
| Rand, A. H., Petite Baie-Glacée | 99 | 96 | 26 mars | 1841 | 5 sept. | 1877 | 1er janv. | 1887 |
| Rankin, John, Bowmanville | 552 | 00 | — oct. | 1820 | — nov. | 1870 | 1er do | 1894 |
| Ranney, G. W., Peterborough | 356 | 88 | 19 fév. | 1811 | 1er sept. | 1847 | 15 juill. | 1873 |
| Redmond, John, Kingston | 200 | 26 | 29 sept. | 1826 | 22 juin | 1854 | 1er oct. | 1894 |
| Redmond, P., Montréal | 378 | 00 | 31 mars | 1826 | 1er mai | 1846 | 1er juin | 1895 |
| Regnier, P., Saint-Jean | 337 | 92 | 16 mai | 1829 | 1er juin | 1863 | 1er août | 1889 |
| Reid, Alex., Chatham, N.-B | 405 | 96 | 12 mars | 1816 | 30 sept. | 1835 | 1er juill. | 1873 |
| A reporter | 236,238 | 07 | | | | | | |

| Pensions de retraite—*Suite.* | $ c. | Naissance. | Nommé. | Mis à la retraite. |
|---|---|---|---|---|
| Report | 236,238 07 | | | |
| Renaud, Auguste, Kingston | 140 04 | 30 oct. 1830. | 1er mai 1881. | 1er sept. 1891 |
| Reynolds, W., Ottawa | 129 96 | 15 sept. 1843. | 9 fév. 1875. | 1er juillet 1888 |
| Ridgeway, R., Toronto | 357 04 | 20 oct. 1823. | 8 oct. 1872. | 12 do 1895 |
| Riley, John, Sainte-Catherine | 207 00 | 17 mars 1815. | — avril 1853. | 1er avril 1882 |
| Risley, Sam., Toronto | 768 00 | 16 mai 1822. | 27 juillet 1857. | 1er oct. 1889 |
| Ritchie, Jas. do | 927 96 | 10 do 1836. | 10 mai 1860. | 1er août 1889 |
| Roberge, O. do | 462 00 | 13 juillet 1835. | — déc. 1853. | 1er juillet 1886 |
| Robinson, James, Saint-Jean | 417 96 | 1er fév. 1830. | 15 août 1873. | 1er juin 1892 |
| Robichaud, D. J. B., Shippigan | 64 92 | — 1813. | 1er avril 1875. | 1er juillet 1888 |
| Romaine, C. E., Toronto | 679 92 | 7 sept. 1820. | — août 1863. | 1er août 1879 |
| Ross, Angus, Halifax | 111 96 | 5 do 1830. | 11 mai 1871. | 1er juillet 1885 |
| Ross, Thomas, Ottawa | 1,819 92 | 8 juillet 1821. | 9 nov. 1839. | 1er avril 1887 |
| Ross, William, Halifax | 840 00 | 27 déc. 1826. | 5 do 1874. | 14 fév. 1889 |
| Rousseau, A., Trois-Rivières | 767 16 | 31 juillet 1831. | 12 avril 1858. | 1er janv. 1893 |
| Rowan, James, Pembroke | 278 40 | 28 nov. 1810. | 15 do 1858. | 1er avril 1887 |
| Roy, Joseph, Montréal | 93 10 | 29 do 1848. | 30 sept. 1873. | 1er juillet 1889 |
| Roy, Michel do | 140 64 | 12 août 1827. | 30 avril 1870. | 1er avril 1894 |
| Rubidge, F. P. do | 1,663 20 | 10 mars 1806. | — déc. 1837. | 1er juillet 1871 |
| Ruggles, B., Digby | 139 92 | 9 juin 1811. | 5 sept. 1850. | 1er sept. 1891 |
| Russell, L., Kingston | 1,549 92 | 4 mars 1840. | 24 fév. 1870. | 1er juillet 1884 |
| Russell, A. J., Ottawa | 672 00 | 4 juillet 1852. | 1er avril 1867. | 1er do 1895 |
| Rusk, John, Kingston, N.-B | 264 00 | 23 déc. 1825. | 1er août 1877. | 1er déc. 1889 |
| Ryan, W. A., Halifax | 75 72 | ............ | 26 do 1874. | 1er août 1877 |
| Sauvage, Moïse, Montréal | 113 40 | 3 mai 1822. | 10 sept. 1853. | 1er mars 1896 |
| Sauvé, F. do | 94 40 | 3 nov. 1832. | 23 juin 1869. | 1er nov. 1895 |
| Schryer, J. H., Welland | 244 54 | 3 oct. 1835. | 28 fév. 1874 | 12 juillet 1895 |
| Scott, F. G., Angleterre | 380 80 | 7 sept. 1821. | 16 do 1855. | 1er mars 1871 |
| Scott, P. A. do | 1,080 00 | 25 fév. 1816. | 7 mars 1871. | 1er oct. 1888 |
| Seely, Wm., Saint-Jean | 1,358 50 | 24 oct. 1814. | 28 juin 1864. | 1er juillet 1887 |
| Selwyn, A. R. C., Ottawa | 1,999 92 | 28 juill. 1824. | 1er déc. 1869. | 7 janv. 1895 |
| Shaver, George S., Cornwall | 73 56 | — 1850. | — juin 1872. | 1er juillet 1882 |
| Shaw, G. A., Toronto | 403 20 | 24 juin 1843. | 2 mai 1867. | 1er janv. 1888 |
| Shaw, R. J., Ottawa | 811 92 | 23 sept. 1820. | 12 avril 1866. | 1er juillet 1895 |
| Shaw, Chas., Ottawa | 552 00 | 18 oct. 1829. | 14 fév. 1870. | 1er juin 1893 |
| Sheppard, Wm., Toronto | 480 00 | — 1811. | 20 mai 1856. | 1er mars 1881 |
| Sherer, F., Winnipeg | 120 36 | — juillet 1834. | 18 août 1871. | 1er mai 1888 |
| Sherwood, T. M., Kingston | 45 96 | — sept. 1847. | 15 juin 1873. | 1er oct. 1883 |
| Silverthorne, D., Halifax | 182 40 | 26 avril 1829. | — 1865. | 1er mars 1884 |
| Simmons, J. W., Kingston | 340 56 | 26 mars 1823. | — avril 1838. | 1er mai 1894 |
| Simard, Jos., Montréal | 280 00 | 12 fév. 1828. | 13 déc. 1879. | 1er oct. 1891 |
| Sing, C. R., Meaford | 149 40 | 21 déc. 1825. | 12 nov. 1872. | 1er nov. 1888 |
| Sinclair, R., Ottawa | 1,680 00 | 15 fév. 1829. | 7 juin 1856. | 1er juillet 1893 |
| Small, H. B., Ottawa | 421 52 | 31 oct. 1831. | 8 fév. 1868. | 1er mars 1896 |
| Smith, John, Hamilton | 450 00 | 18 mars 1828. | 30 sept. 1874. | 1er juillet 1892 |
| Smith, Samuel, Montréal | 28 94 | 21 janv. 1826. | 14 avril 1845. | 1er sept. 1887 |
| Smith, Seth, Barrington | 93 00 | 23 déc. 1823. | 11 mai 1864. | 1er fév. 1895 |
| Smith, Wm., Ottawa | 420 00 | 12 juin 1821. | — 1842. | 1er mai 1896 |
| Smith, W. L. Toronto | 98 76 | 30 juillet 1826. | 20 juill. 1875. | 1er mars 1888 |
| Smithers, R. H., Dunnville | 91 98 | 7 fév. 1824. | 20 fév. 1873. | 1er janv. 1896 |
| Smithson, W. H., Ottawa | 1,819 99 | 28 do 1834. | 1er mai 1860. | 1er juill. 1895 |
| Smyth, A. J., London | 519 96 | 29 avril 1824. | — 1866. | 1er do 1892 |
| Smyth, J. B., Sainte-Catherine | 544 32 | 20 juin 1824. | 17 juillet 1873. | 1er avril 1894 |
| Smyth, J. S., Halifax | 21 50 | 14 oct. 1815. | 1er janv. 1851. | 1er do 1881 |
| Somerville, A., Bedford | 595 20 | 30 mai 1842. | 6 fév. 1860. | 1er juillet 1891 |
| Stalker, C., Halifax | 116 04 | 12 janv. 1805. | 1er oct. 1860. | 1er nov. 1873 |
| Stalker, George, Halifax | 130 00 | 2 fév. 1836. | 25 mai 1868. | 1er mai 1894 |
| Steele, John, Saint-Jean | 312 00 | 14 sept. 1812. | — mars 1860. | 1er déc. 1883 |
| Sterling, John, Windsor, N.-E | 252 00 | 27 mars 1815. | 5 juillet 1858. | 1er nov. 1886 |
| Stephens, C. L., Orillia | 439 92 | 24 do 1841. | 6 avril 1859. | 1er mars 1881 |
| Stevenson, Jas., Angleterre | 395 93 | 2 déc. 1830. | 25 oct. 1880. | 1er mai 1891 |
| Stevenson, W. H., Régina | 227 50 | 12 do 1826. | 1er déc. 1882. | 1er juillet 1895 |
| Stewart, E. N. S., Saint-Jean | 495 00 | 6 juin 1839. | — sept. 1874. | 1er mai 1893 |
| Stewart, A. C., Charlottetown | 192 00 | 22 avril 1820. | — 1855. | 1er sept. 1881 |
| Stock, Thomas, Dundas | 966 66 | 18 do 1815. | 1er mai 1886. | 10 janv. 1896 |
| Story, J. D., Halifax | 519 36 | 3 do 1852. | 1er janv. 1869. | 1er do 1890 |
| Stuart, Jas. V., Weymouth | 135 00 | 14 fév. 1806. | 10 mars 1865. | 1er mai 1892 |
| Stymest, James, Chatham, N.-B | 44 00 | 4 août 1818. | 8 déc. 1881. | 1er juillet 1892 |
| Sullivan, M. H., Halifax | 129 96 | 10 mars 1841. | 19 do 1871. | 1er janv. 1882 |
| Summers, C. A., Morrisburg | 214 32 | 19 oct. 1830. | 1er sept. 1852. | 1er juillet 1884 |
| Sweeney, John, Port-Colborne | 103 95 | 22 déc. 1819. | 1er do 1863. | 20 avril 1882 |
| Swetman, F., Newbury | 195 40 | — 1825. | 31 mars 1863. | 1er juillet 1886 |
| St. Amour, Israël, Montréal | 150 72 | 14 oct. 1837. | 1er juill. 1865 | 1er do 1875 |
| A reporter | 269,324 66 | | | |

| Pensions de retraite—*Fin.* | $ c. | Naissance. | Nommé. | Mis à la retraite. |
|---|---|---|---|---|
| Report | 269,324 66 | | | |
| Ste. Marie, Joseph, Montréal | 95 25 | 5 avril 1825. | 15 mai 1879. | 1er déc. 1895 |
| Tanguay, C., Ottawa | 783 96 | 15 sept. 1819. | 16 mars 1865. | 1er janv. 1893 |
| Taylor, Wm., Port-Hawkesbury | 48 00 | — 1845. | — mai 1873. | 1er nov. 1883 |
| Taylor, Wm., Wingham | 66 00 | 25 déc. 1824. | 1er oct. 1872. | 1er juin 1895 |
| Ternent, D. W., Ottawa | 139 91 | 8 juin 1829. | — août 1882. | 1er août 1892 |
| Thibodeau, Jean, Montréal | 240 00 | 28 fév. 1820. | 18 déc. 1873. | 1er sept. 1893 |
| Thibeault, Charles, Waterloo | 759 96 | 16 sept. 1840. | 22 nov. 1880. | 1er do 1889 |
| Thivierge, A. E., Québec | 152 23 | 11 juin 1815. | 25 oct. 1861. | 1er juillet 1880 |
| Thompson, James, Montréal | 367 92 | 23 fév. 1837. | 12 mai 1871. | 1er sept. 1894 |
| Thrush, Charles, Dunnville | 361 20 | 4 nov. 1815. | — nov. 1850. | 16 juillet 1892 |
| Thurber, Isaiah, Digby | 108 65 | 29 déc. 1815. | 30 mai 1867. | 12 do 1895 |
| Tidmarsh, Samuel, Montréal | 30 33 | 14 nov. 1822. | 31 janv. 1850. | 18 juin 1896 |
| Tilton, John, Ottawa | 1,536 00 | 27 mars 1837. | 11 nov. 1867. | 1er déc. 1891 |
| Tobin, James, Cornwall | 158 52 | 13 do 1820. | 1er sept. 1856. | 1er oct. 1880 |
| Tomlinson, Joseph, Ottawa | 1,299 96 | 22 juin 1816. | 1er mai 1871. | 1er août 1886 |
| Torrance, J. A., Toronto | 1,112 40 | 15 déc. 1818. | 1er avril 1866. | 1er juillet 1886 |
| Toye, Robert, Morrisburg | 232 80 | 6 mai 1823 | — sept. 1868. | 1er déc. 1891 |
| Travis, Jere., Toronto | 720 00 | .......... | 30 juillet 1885. | 18 fév. 1887 |
| Treble, Chas., Angleterre | 289 28 | 9 avril 1825 | — do 1855. | 1er avril 1887 |
| Trestler, H. R. S., Montréal | 360 00 | 24 nov. 1835. | 1er avril 1874. | 1er do 1894 |
| Trudel, B., Québec | 330 00 | 26 janv. 1841. | 22 mai 1878. | 1er juillet 1889 |
| Tuck, George, Montréal | 114 00 | 13 fév. 1830. | — do 1865. | 1er do 1875 |
| Upper, John, Sainte-Catherine | 88 32 | 29 juillet 1816. | 6 déc. 1870. | 1er do 1883 |
| Vallée, Jos., Montréal | 480 00 | 14 juin 1832. | 9 août 1861. | 1er sept. 1886 |
| Valois, Félix, Montréal | 67 92 | 29 mars 1815. | 8 oct. 1875. | 1er juillet 1892 |
| Vankoughnet, L., Angleterre | 2,111 89 | 7 oct. 1836. | 13 fév. 1861. | 2 oct. 1893 |
| Venning, W. H., Sussex, N.-B. | 5,544 00 | 22 juillet 1822. | 1er août 1867. | 1er juillet 1889 |
| Veits, Botsford, Digby | 559 92 | 4 do 1810. | — 1845. | 1er juin 1888 |
| Vincent, Oliver, Ottawa | 420 00 | 4 avril 1810. | — juillet 1836. | 1er avril 1882 |
| Vradenburgh, H., Saint-Jean | 408 00 | 12 août 1825. | 1er janv. 1868 | 1er juillet 1885 |
| Wallace, M., Ottawa | 190 32 | 17 mars 1822. | 8 avril 1850. | 1er août 1887 |
| Wallace, Robt. W., Angleterre | 912 00 | 8 déc 1820. | 21 oct. 1873. | 1er janv. 1888 |
| Walsh, James, Welland | 223 20 | — 1821. | 24 août 1863. | 15 avril 1894 |
| Walsh, T. J., Québec | 1,050 00 | 6 juin 1836. | 1er juill. 1854. | 1er juillet 1889 |
| Ward, James, Thorold | 82 08 | — 1821. | 18 août 1871. | 1er do 1883 |
| Watson, John, Windsor | 279 00 | 16 janv. 1824. | 23 juillet 1864. | 1er oct. 1895 |
| Watts, S., Woodstock | 492 96 | 28 fév. 1826. | — oct. 1871. | 1er nov. 1892 |
| Waters, James, Thorold | 122 76 | 15 déc. 1814. | 15 avril 1864. | 20 avril 1882 |
| Weatherbee, J. H., Toronto | 228 00 | 27 juin 1842. | 15 fév. 1875. | 1er oct. 1893 |
| Weaver, W., Sainte-Catherine | 376 56 | 17 do 1823. | — avril 1852. | 1er nov. 1887 |
| Weatherly, H. S., Angleterre | 1,260 00 | 3 avril 1832. | 3 nov. 1853. | 1er juillet 1888 |
| Webber, Augustus do | 313 56 | 7 nov. 1825. | 29 avril 1867. | 1er oct. 1883 |
| Weston, T. C., Ottawa | 979 92 | 17 oct. 1832. | 1er fév. 1859. | 1er août 1894 |
| Wheeler, Alfred, Québec | 699 96 | 8 juin 1833. | 1er mai 1861. | 1er sept. 1893 |
| Whyte, R. L., Hamilton | 760 78 | 30 mai 1820. | 10 avril 1867. | 12 juillet 1895 |
| White, Stephen, Halifax | 312 00 | 30 do 1831. | 1er août 1866. | 1er janv. 1892 |
| Whitney, H. A., Moncton | 1,279 92 | 17 fév. 1834. | 10 juillet 1857. | 1er oct. 1892 |
| Wicksteed, H. A., Ottawa | 1,959 96 | 11 juillet 1811. | 1er mai 1839 | 1er janv. 1888 |
| Wicksteed, G. W. do | 2,379 96 | 21 déc. 1799. | — oct. 1828. | 1er fév. 1887 |
| Wilmot, S. do | 1,680 00 | 22 août 1822. | 1er juin 1866. | 1er avril 1895 |
| Wilson, Joseph, Toronto | 769 92 | 18 mars 1818. | 14 oct. 1843. | 1er fév. 1889 |
| Wilson, Zechariah, Ottawa | 879 96 | 7 do 1819. | 3 janv. 1873 | 1er oct. 1894 |
| Winslow, Alex., Sainte-Catherine | 102 60 | — 1821. | — sept. 1868. | 1er juillet 1883 |
| Winters, W., Cornwall | 134 04 | — 1844. | — nov. 1871. | 1er mai 1887 |
| Wolfe, E., Lunenburg | 223 20 | 9 juillet 1822. | 11 juillet 1864. | 1er juillet 1895 |
| Woodgate, A., Angleterre | 1,552 44 | 12 déc. 1813. | 17 mars 1842. | 1er do 1875 |
| Woodward, H. H., Simcoe | 220 80 | 2 avril 1829. | 1er août 1866. | 1er juin 1893 |
| Woodward, H. W., Hamilton | 562 81 | 2 do 1826. | 1er do 1866. | 12 juillet 1895 |
| Wooster, T., Grand-Manan | 108 00 | 8 oct. 1819. | 1er juill. 1871. | 1er oct. 1889 |
| Wright, W. R., Ottawa | 1,680 00 | 26 mai 1822. | — avril 1844. | 1er juillet 1889 |
| Wright, Richard, London | 168 00 | 7 sept. 1832. | 3 fév. 1880. | 1er janv. 1894 |
| Wynn, John, Goderich | 672 00 | 6 oct. 1831. | 1er nov. 1854. | 1er mars 1891 |
| Young, R., Belleville | 36 00 | 19 juillet 1805. | 8 août 1876. | 1er janv. 1889 |
| Young, Wm., Saint-Jean | 168 00 | 19 janv. 1822. | 1er juin 1875. | 1er oct. 1889 |
| Zink, A., Lunenburg | 60 00 | 4 déc. 1821. | 4 mai 1872. | 1er janv. 1896 |
| Total à la page D—2 | 311,231 79 | | | |
| **Sommaire.** | | | | |
| Payé en vertu du bill des subsides | 240 00 | | | |
| do en vertu du statut | 310,991 79 | | | |
| Total comme ci-dessus | 311,231 79 | | | |

| Surintendance des assurances. | $ c. |
|---|---|
| Appointements à Ottawa (Page D–3) | 8,387 50 |
| Blackadar, A. K., frais de voyages, Montréal et retour, 5 voyages, $216.17 ; Montreal et Québec et retour, $48.63 ; Toronto et retour, $77.16 | 341 96 |
| Fitzgerald, Wm., frais de voyags : Montréal et retour, 3 voyages, $53.66 ; Toronto et retour, $58,02 ; Toronto et Hamilton et retour, 2 voy., $116.49 ; Toronto, London et St-Thomas et retour, $65.87 ; Toronto et Waterloo et retour, $70.73 ; Portland, Me., $3.43 | 368 20 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone à la résidence du surintendant, 12 m. au 30 juin | 35 00 |
| Télég. de la Cie du c. de fer Can. Pac., télégram., $25.26 ; Cie de tél. Grand N.-O., télégram., $12.20 | 37 46 |
| Départ. des impres. et de la papet. publ. : impressions, reliure, etc., $649.78 ; papier buvard, 1¼-rame, $10.33 ; exempl. de statuts, $11.64 ; papier minist., 2 ram., $7.78 ; mucilage, 6 pts, $5.04 ; brouillons, 7 douz., $6.39 ; papier à envel., 2 ram., $7.60 ; item au-dess. de $5, $29.75 | 728 31 |
| Donovan, M. H., charriage du bureau au bureau de poste, 13 voyages | 6 50 |
| Dépenses *re* procuration, sir Charles Tupper à J. G. Colmer | 3 40 |
| Bureau de poste d'Ottawa, frais de port | 31 10 |
| Perkins, Wm., Winnipeg, exempl. du jugement, Association des commis-voyageurs du Nord-Ouest du Canada (à resp. lim.) *vs* London Guarantee and Accident Co | 12 50 |
| Abonnement : 9 journaux d'assurance et de finance, $29.86 ; 6 journaux, $45 ; Ontario Law Reports, $12 | 86 86 |
| | 10,038 79 |

| Subventions aux provinces. | Autorité. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| *Ontario :—* | | | |
| Allocation pour le gouvernement | A. de l'A.B.N., art. 118 | 80,000 00 | |
| 80 centins par tête sur 1,396,091, population en 1861 | do 118 | 1,116,872 80 | |
| 5 p. 100 sur $2,848,289.53, capital ajouté en 1884 | 47 Vic., c. 4 | 142,414 48 | |
| | | | 1,339,287 28 |
| *Québec :—* | | | |
| Allocation pour le gouvernement | A. de l'A.B.N., art. 118 | 70,000 00 | |
| 80 centins par tête sur 1,111,566, population en 1861 | do 118 | 889,252 80 | |
| 5 p. 100 sur $2,549,213.60, capital ajouté en 1884 | 47 Vic., c. 4 | 127,460 68 | |
| | | | 1,086,713 48 |
| *Nouvelle-Ecosse :—* | | | |
| Allocation pour le gouvernement | A. de l'A.B.N., art. 118 | 60,000 00 | |
| 80 centins par tête sur 400,000 (population en 1891, 450,396) | do 118 | 320,000 00 | |
| 6 mois d'intérêt sur $1,056,238.58, solde au 1er juillet | do 116 | 26,405 96 | |
| 6 mois d'intérêt sur $1,056,223.99, solde au 1er janvier | do 116 | 26,405 60 | |
| | | | 432,811 56 |
| *Nouveau-Brunswick :—* | | | |
| Allocation pour le gouvernement | A. de l'A.B.N., art. 118 | 50,000 00 | |
| 80 centins par tête sur 321,263, population en 1891 | do 118 | 257,010 40 | |
| Indemnité pour perte de droit sur bois de service | 36 Vic., c. 41 | 150,000 00 | |
| 12 mois d'intérêt sur $530,908.44, solde au 1er juillet | A. de l'A.B.N., art. 116 | 26,545 42 | |
| | | | 483,555 82 |
| *Manitoba :—* | | | |
| Allocation pour le gouvernement | 46 Vic., c. 5 | 50,000 00 | |
| 80 centins par tête sur 152,506, population en 1891 | do | 122,004 80 | |
| 80 centins par tête sur 37,494, augmentation de population, estimée à 190,000 | do | 29,995 20 | |
| Indemnité au lieu de terres publiques | 48 Vic., c. 50 | 100,000 00 | |
| Intérêt à 5 p. 100 sur $87,755.90, solde de la dette | 33 Vic., c. 3, a. 24 | 4,387 80 | |
| Intérêt à 5 p. 100 sur $110,825.07, capital ajouté en 1884 | 47 Vic., c. 4 | 5,541 25 | |
| Intérêt à 5 p. 100 sur $3,113,333.80, capital ajouté en 1885 | 48 Vic., c. 50 | 155,666 69 | |
| | | | 467,595 74 |
| *Colombie-Britannique :—* | | | |
| Allocation pour le gouvernement | O. C. Windsor, 16 mai 1871 | 35,000 00 | |
| 80 centins par tête sur 98,173, population en 1891 | do | 78,538 40 | |
| Compensation p. terres du ch. de fer Canadien du Pacifique | do | 100,000 00 | |
| Intérêt à 5 p. 100 sur $499,913.52, solde de la dette | do | 24,995 67 | |
| Intérêt à 5 p. 100 sur $83,107.88, capital ajouté en 1884 | 47 Vic., c. 4 | 4,155 39 | |
| | | | 242,689 46 |
| A reporter | | | 4,235,664 24 |

| **Subventions aux provinces**—*Fin.* | Autorité. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | | 4,235,664 24 |
| *Ile du Prince-Edouard:—* | | | |
| Allocation pour le gouvernement | O.C. Windsor, 16 juin 1873 | 30,000 00 | |
| 80 centins par tête sur 109,078, population en 1891 | do | 87,262 40 | |
| Compensation au lieu de terres de la couronne | do | 45,000 00 | |
| 12 mois d'intérêt sur $775,791.83, solde de la dette | do | 38,789 58 | |
| Subvention supplémentaire | 51 Vic., c. 8 | 20,000 00 | |
| | | 221,051 98 | |
| Moins—12 mois d'intérêt sur compte de terres, $760,821.56 | | 38,041 08 | |
| | | | 183,010 90 |
| Total, à la page D—2 | | | 4,235,664 24 |

| **Divers.** | $ c. |
|---|---|
| *Commission royale sur le trafic des liqueurs.* | |
| "Times", Brockville : annoncer assemblée | 2 80 |
| C. H. Buel : frais de port | 5 34 |
| E. J. Toker : préparer rapport de la commission, 1-31 juillet 1895, à $2.50 | 77 50 |
| | 85 64 |
| *Dépenses imprévues.* | |
| Gratifications aux familles d'employés décédés : | |
| Eliot, G. P., commis, bureau du sous-receveur général, Toronto | 208 33 |
| Dobson, Walter, agent de la caisse d'épargne, Dorchester | 50 00 |
| | 258 33 |
| *Subventions.* | |
| Académie Royale des Arts du Canada | 2,000 00 |
| Société Royale du Canada | 5.000 00 |

**Ministère des finances—Recettes.**

*Sommaire.*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Revenu du fonds de retraite | (Page D—29) | 61,390 99 |
| Intérêt sur placements | ( do D—41) | 1,370,000 56 |
| Prime, escompte et change, revenu | ( do D—41) | 3,162 05 |
| Revenu de la surintendance des assurances | ( do D—42) | 9,985 78 |
| Profit sur argent monnayé | ( do D—42) | 69,484 64 |
| Profit sur cuivre monnayé | ( do D—42) | 7,123 58 |
| Revenu casuel | ( do D—43) | 6,564 52 |
| Chèques en circulation | ( do D—43) | 947 75 |
| Amendes et confiscations | ( do D—43) | 600 00 |
| | | 1,529,259 87 |
| Fonds de retraite n° 2, compte spécial | ( do D—29) | 6,485 55 |

| **Revenu du fonds de retraite.** | Page. | Fonds n° 1. | Fonds n° 2. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. |
| Agriculture— | | | | |
| Gouvernement civil | B— 4 | 923 54 | 147 70 | 1,071 24 |
| Quarantaine | D—31 | 143 83 | ........ | 143 83 |
| Ferme expérimentale | D—31 | 32 50 | ........ | 32 50 |
| Bureau de l'auditeur général— | | | | |
| Gouvernement civil | C— 2 | 568 03 | 39 03 | 607 06 |
| Douanes— | | | | |
| Gouvernement civil | T— | 607 68 | 81 30 | 688 98 |
| Dépenses des douanes | D—31 | 10,632 78 | 1,026 23 | 11,659 01 |
| Finances— | | | | |
| Gouvernement civil | D— 3 | 953 75 | 9 23 | 962 98 |
| Frais de gestion | D—32 | 478 87 | 49 50 | 528 37 |
| Surintendance des assurances | D—32 | 149 75 | 31 50 | 181 25 |
| Commission géologique— | | | | |
| Gouvernement civil | E— 2 | 810 41 | 193 97 | 1,004 38 |
| Bureau du secrétaire du gouverneur général— | | | | |
| Gouvernement civil | F— 2 | 126 25 | 15 00 | 141 25 |
| Bureau du haut commissaire— | | | | |
| Gouvernement civil | D—40 | 177 99 | ........ | 177 99 |
| Chambre des Communes— | | | | |
| Législation | D—32 | 1,306 33 | 111 11 | 1,417 44 |
| Affaires indiennes— | | | | |
| Gouvernement civil | G— 4 | 960 91 | 31 88 | 992 79 |
| Sauvages, fonds consolidé | D—32 | 465 40 | ........ | 465 40 |
| Revenu de l'intérieur— | | | | |
| Gouvernement civil | T— | 671 63 | 23 51 | 695 14 |
| Accise | D—33 | 5,691 18 | 284 34 | 5,975 52 |
| Service douanier | D—33 | 37 96 | 10 14 | 48 10 |
| Inspection et mesurage du bois | D—33 | 96 24 | ........ | 96 24 |
| Poids et mesures | D—33 | 977 19 | 53 66 | 1,030 85 |
| Spiritueux pyroxyliques | D—35 | 30 00 | 16 01 | 46 01 |
| Inspection du gaz | D—34 | 263 94 | 28 04 | 291 98 |
| Falsification des substances alimentaires | D—34 | 176 71 | ........ | 176 71 |
| Intérieur— | | | | |
| Gouvernement civil | H— 5 | 1,854 44 | 38 64 | 1,893 08 |
| Terres fédérales | D—35 | 460 31 | ........ | 460 31 |
| Immigration | D—35 | 110 60 | ........ | 110 60 |
| Terres des écoles du Manitoba | H— 5 | 31 75 | ........ | 31 75 |
| Justice— | | | | |
| Gouvernement civil | I— 3 | 518 62 | 61 44 | 580 06 |
| Personnel de la cour suprême | D—35 | 192 93 | 54 68 | 247 61 |
| do de l'échiquier | D—36 | 109 73 | ........ | 109 73 |
| Pénitenciers | D—35 | 462 37 | ........ | 462 37 |
| Arbitres | D—36 | 40 00 | ........ | 40 00 |
| Bibliothèque du parlement— | | | | |
| Législation | D—36 | 312 97 | ........ | 312 97 |
| Marine et pêcheries— | | | | |
| Gouvernement civil | K— 3 | 784 63 | 349 58 | 1,134 21 |
| Phares et service côtier | D—36 | 941 37 | ........ | 941 37 |
| Inspection de bateaux à vapeur | D—37 | 228 91 | ........ | 228 91 |
| Examen des capitaines et seconds | D—37 | 42 24 | ........ | 42 24 |
| Institutions scientifiques | D—37 | 39 28 | ........ | 39 28 |
| A reporter | | 32,413 02 | 2,656 49 | 35,069 51 |

| **Revenu du fonds de retraite**—*Fin.* | Page. | Fonds n° 1. | Fonds n° 2. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | ........ | 32,413 02 | 2,656 49 | 35,069 51 |
| Milice et défense— | | | | |
| Gouvernement civil | L— 4 | 826 17 | 89 00 | 915 17 |
| Milice | D—37 | 32 00 | ........ | 32 00 |
| Police à cheval du Nord-Ouest— | | | | |
| Gouvernement civil | M— 2 | 197 50 | ........ | 197 50 |
| Police à cheval du N.-O. | D—35 | 927 74 | 105 00 | 1,032 74 |
| Postes— | | | | |
| Gouvernement civil | N— 2 | 3,536 69 | 167 84 | 3,704 53 |
| Postes | D—38 | 17,721 05 | 2,705 04 | 20,426 09 |
| Impressions et papeterie— | | | | |
| Gouvernement civil | O— 2 | 495 63 | 99 33 | 594 96 |
| Conseil privé— | | | | |
| Gouvernement civil | P— 2 | 445 61 | 203 22 | 648 83 |
| Travaux publics— | | | | |
| Gouvernement civil | Q— | 795 75 | 243 85 | 1,039 60 |
| Travaux publics | D—38 | 137 16 | ........ | 137 16 |
| Chemins de fer et canaux— | | | | |
| Gouvernement civil | R— | 731 25 | 96 12 | 827 37 |
| Chemins de fer | D—38 | 512 33 | ........ | 512 33 |
| Canaux | D—38 | 1,371 64 | ........ | 1,371 64 |
| Secrétariat d'Etat— | | | | |
| Gouvernement civil | S— 2 | 623 05 | 62 09 | 685 14 |
| Sénat— | | | | |
| Législation | D—39 | 481 65 | 14 89 | 496 54 |
| Commerce— | | | | |
| Gouvernement civil | T— 2 | 110 75 | 42 68 | 153 43 |
| Immigration chinoise | D—40 | 32 00 | ........ | 32 00 |
| | | 61,390 99 | 6,485 55 | 67,876 54 |
| *Fonds n° 2.* | | | | |
| Solde au crédit le 30 juin 1895 | ........ | ........ | 6,729 08 | |
| Moins—Remise à C. P. V. Béroard, dépassant l'âge | ........ | ........ | 30 47 | |
| | | | 6,698 61 | |
| Intérêt au 30 juin 1896 | ........ | ........ | 902 73 | |
| Diminution durant 1895-96 comme ci-dessus | ........ | ........ | 6,485 55 | |
| | | | 14,086 89 | |

## REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

| **Agriculture.** | $ c. |
|---|---|
| Quarantaine— | |
| Dancouse, G., Grosse-Ile | 5 93 |
| Langlois, C. do | 7 19 |
| Masson, Ed. do | 6 56 |
| Montizambert, F., M.D., Grosse-Ile | 80 00 |
| McIsaac, D. J., Sydney, C.-B. | 5 00 |
| O'Doherty, C., Saint-Jean, N.-B. | 3 75 |
| Turcotte, H., Grosse-Ile | 5 93 |
| Turcotte, J. B. do | 5 47 |
| Wickwire, W. M., M.D., Halifax | 24 00 |
| | 143 83 |
| Fermes expérimentales— | |
| Fletcher, James | 32 50 |
| **Douanes.** | |
| Ontario, par ports— | |
| Amherstburg | 52 09 |
| Belleville | 61 76 |
| Bowmanville | 6 32 |
| Brantford | 60 12 |
| Brockville | 74 28 |
| Chatham | 64 84 |
| Cobourg | 72 88 |
| Collingwood | 45 16 |
| Cornwall | 16 45 |
| Deseronto | 18 09 |
| Fort-Erié | 94 69 |
| Galt | 32 12 |
| Gananoque | 6 40 |
| Goderich | 68 04 |
| Guelph | 57 16 |
| Hamilton | 320 68 |
| Kingston | 208 89 |
| Lindsay | 18 00 |
| London | 234 32 |
| Morrisburg | 24 62 |
| Napanee | 24 32 |
| Niagara | 1 94 |
| Niagara-Falls | 231 55 |
| Oshawa | 19 48 |
| Ottawa | 235 73 |
| Owen-Sound | 19 76 |
| Paris | 31 96 |
| Peterboro' | 53 96 |
| Picton | 31 60 |
| Port-Arthur | 69 22 |
| Port-Hope | 39 04 |
| Prescott | 103 04 |
| Sainte-Catherine | 94 96 |
| Saint-Thomas | 43 08 |
| Sarnia | 105 27 |
| Saut-Sainte-Marie | 77 65 |
| Simcoe | 40 57 |
| Stratford | 47 20 |
| Toronto | 1,078 56 |
| Trenton | 12 00 |
| Wallaceburg | 16 96 |
| Whitby | 15 72 |
| Windsor | 168 17 |
| Woodstock | 50 85 |
| Québec, par ports— | |
| Coaticook | 95 39 |
| Cookshire | 35 96 |
| Gaspé | 33 00 |
| Hemmingford | 30 36 |
| Montréal | 1,609 09 |
| A reporter | 5,953 30 |

| **Douanes**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,953 30 |
| Québec—*Suite.* | |
| New-Carlisle | 29 92 |
| Percé | 5 64 |
| Potton | 24 64 |
| Québec | 430 04 |
| Rimouski | 6 80 |
| Sherbrooke | 52 42 |
| Saint-Armand | 35 44 |
| Saint-Hyacinthe | 15 00 |
| Saint-Jean | 104 41 |
| Sorel | 12 00 |
| Stanstead | 53 18 |
| Sutton | 18 96 |
| Trois-Rivières | 37 12 |
| Nouveau-Brunswick, par ports— | |
| Bathurst | 25 84 |
| Chatham | 76 72 |
| Dalhousie | 26 28 |
| Dorchester | 2 41 |
| Frédéricton | 63 92 |
| Moncton | 87 18 |
| Newcastle | 36 00 |
| Sackville | 21 04 |
| Saint-André | 80 12 |
| Saint-Jean | 758 66 |
| Saint-Stephen | 124 60 |
| Woodstock | 108 26 |
| Nouvelle-Ecosse, par ports— | |
| Amherst | 67 47 |
| Annapolis | 33 24 |
| Antigonish | 20 39 |
| Arichat | 32 12 |
| Baddeck | 25 16 |
| Barrington | 14 92 |
| Bridgetown | 14 84 |
| Canso | 29 12 |
| Digby | 23 06 |
| Halifax | 767 03 |
| Kentville | 35 42 |
| Liverpool | 36 32 |
| Lockeport | 21 00 |
| Lunenburg | 37 07 |
| Margaretsville | 8 80 |
| Sydney-Nord | 33 88 |
| Parrsboro' | 23 05 |
| Pictou | 111 20 |
| Port-Hawkesbury | 18 20 |
| Port-Hood | 6 28 |
| Shelburne | 11 72 |
| Sydney | 40 68 |
| Truro | 59 36 |
| Weymouth | 33 48 |
| Windsor | 40 80 |
| Yarmouth | 100 20 |
| Ile du Prince-Edouard, par ports— | |
| Charlottetown | 219 91 |
| Summerside | 50 20 |
| Manitoba, par ports— | |
| Winnipeg | 395 43 |
| Territoires du Nord-Ouest— | |
| Calgary | 70 88 |
| Lethbridge | 22 24 |
| Colombie-Britannique, par ports— | |
| Nanaïmo | 93 00 |
| Nelson | 64 20 |
| New-Westminster | 135 57 |
| Vancouver | 84 00 |
| Victoria | 365 26 |
| A reporter | 11,335 40 |

## Revenu du fonds de retraite.

| Douanes—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,335 40 |
| Inspection de ports— | |
| Clute, J. S | 8 08 |
| Hill, W. H | 40 04 |
| McLaren, J | 40 04 |
| McMichael, S. W | 50 08 |
| O'Meara, D. D | 40 04 |
| Young, G. H | 40 04 |
| Commission des douanes— | |
| Bonness, J. D | 00 35 |
| Belton, F. S | 3 97 |
| Jessop, G. W | 24 24 |
| May, G. M | 3 16 |
| Macfarlane, Thos | 16 04 |
| O'Keefe, P. J | 16 36 |
| Robertson, G. S | 22 96 |
| Laboratoire—Bremner, J. J | 40 04 |
| Divers petits item | 0 17 |
| | 11,681 01 |
| Moins—Remb. à Chas. Gouin, contribution déduite après 35 ans de service | 22 00 |
| | 11,659 01 |

| **Finances.** *Frais de gestion.* | $ c. |
|---|---|
| Toronto— | |
| Eliot, G. P | 10 42 |
| Fleming, C. E | 9 16 |
| Ridout, J. G | 29 02 |
| Stewart, M | 12 00 |
| Halifax— | |
| Balcom, J. H | 19 04 |
| Johnston, A. C | 25 04 |
| Lithgow, J. T | 19 04 |
| Parker, Lewis | 25 97 |
| Ring, M. J | 12 04 |
| Wallace, J. R | 0 04 |
| Saint-Jean— | |
| Cowan, R. S | 0 08 |
| Lawson, Thos. H | 6 88 |
| McLeod, H. D | 43 96 |
| Rourke, Jas. E | 21 00 |
| Sancton, G. F | 25 96 |
| Winnipeg— | |
| Armstrong, E. W. H | 24 00 |
| Deacon, C. B | 24 00 |
| Drummond, H. M | 45 00 |
| McMicken, A. C | 28 04 |
| Victoria— | |
| Finlayson, R. R | 16 60 |
| McConnan, D. B | 20 08 |
| McLaughlin, J. H | 36 00 |
| Charlottetown— | |
| Leitch, Wallace | 20 04 |
| Loughran, Francis | 15 96 |
| Pope, Percy | 39 00 |
| | 528 37 |

| **Surintendance des assurances.** | $ c. |
|---|---|
| Blackadar, Alfred K | 38 00 |
| Fitzgerald, W | 64 00 |
| Henderson, Robt | 31 50 |
| McMinn, Wm., J. R | 28 00 |
| O'Reilly, A. J | 19 75 |
| | 181 25 |

| **Chambre des Communes.** | $ c. |
|---|---|
| Asselin, J. E | 14 00 |
| Botterell, E | * |
| Botterell, H. H | 24 25 |
| Boudreault, G. A | 14 00 |
| Boulet, N | 28 00 |
| Bourinot, J. G | 68 00 |
| Boyce, J | 21 00 |
| Bowie, H. W | 22 00 |
| Bowles, W. C | * |
| Cairns, Wm | 20 00 |
| Cameron, D. W | 24 50 |
| Chamberlain, D. C | 39 83 |
| Chapleau, J. R. E | 48 00 |
| Clarke, C. E | 37 00 |
| Coursolles, T. G | * |
| Craig, R | 13 00 |
| Dalton, J | 34 00 |
| Deacon, J. L | 15 50 |
| Demers, F. X | 28 00 |
| Desaulniers, D. C | 36 00 |
| Dubé, L | 34 00 |
| Dubé, W | 20 00 |
| Fréchette, A | 36 00 |
| George, C | 15 90 |
| Genand, J. A | 36 00 |
| Hartney, E. P | 40 00 |
| Hayes, F. B | * |
| Holder, G. W | 13 00 |
| Hugg, C | 14 00 |
| King, R. P | 22 00 |
| Lafranchise, L | 14 00 |
| Labramboise, L | 36 00 |
| Lemieux, F. X | 20 00 |
| Lizotte, G | 8 00 |
| Loucks, H. H | 28 00 |
| Macdonald, H. P | 20 00 |
| Mignault, P. B | 16 17 |
| Moffatt, R. McG | 28 00 |
| McCord, F. A | 64 00 |
| McGillivray, F | * |
| McLeod, G. H | 20 00 |
| O'Brien, A. H | 12 07 |
| Ouimet, T | 31 75 |
| Panet, L. C | 28 00 |
| Perrin, E | 28 00 |
| Polkinghorne, J. A | 34 00 |
| Quéry, E | 28 00 |
| Robidoux, N | 24 00 |
| Rouleau, F. F | 56 00 |
| Scott, L. B | 36 75 |
| Sinclair, J | * |
| Smith, G | 14 00 |
| Smith, H. R | * |
| Stansfield, J | 36 00 |
| Stuart, C | 9 22 |
| Tassé, Elie | 22 00 |
| Taylor, A. G. D | * |
| Taylor, J. B | 35 00 |
| Todd, Walter | 34 00 |
| Turgeon, N | * |
| Wiltshire, John | 16 50 |
| | 1,417 44 |

* Au-dessus de 35 ans service.

| **Affaires indiennes.** | $ c. |
|---|---|
| *Ontario et Québec :—* | |
| Macrae, J. A | 28 00 |
| A reporter | 28 00 |

## Revenu du fonds de retraite.

| Affaires indiennes—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 28 00 |
| *Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—* | |
| Anderson, W | 14 40 |
| Begg, M | 28 00 |
| Girard, F. X | 20 00 |
| Levêque, L. J. A | 28 00 |
| Mackay, A | 20 00 |
| Martineau, H | 20 00 |
| Muckle, A. M | 18 00 |
| McColl, E | 48 00 |
| McDonald, A | 28 00 |
| McIntyre, J | 18 00 |
| Ogletree, F | 21 00 |
| Pither, R. J. N | 20 00 |
| Pocklington, W | 26 00 |
| Wadsworth, T. P | 44 00 |
| *Colombie-Britannique:—* | |
| Guillod, H | 24 00 |
| Lomas, W. H | 24 00 |
| Mackay, J. W | 36 00 |
| | 465 40 |
| **Revenu de l'intérieur.** | |
| *Accise.* | |
| Ontario par ports— | |
| Belleville | 121 48 |
| Brantford | 136 78 |
| Cornwall | 19 40 |
| Guelph | 291 66 |
| Hamilton | 390 66 |
| Kingston | 198 43 |
| London | 332 50 |
| Ottawa | 72 54 |
| Owen-Sound | 58 23 |
| Perth | 75 78 |
| Peterboro' | 86 05 |
| Port-Arthur | 20 00 |
| Prescott | 208 59 |
| Sainte-Catherine | 78 80 |
| Stratford | 124 15 |
| Toronto | 808 79 |
| Windsor | 383 54 |
| Gow, Jas., insp., district de Windsor | 50 00 |
| Hamilton, W. L., insp., district de Kingston | 50 00 |
| Morrow, John, insp., dist. de Toronto | 50 00 |
| Québec par ports— | |
| Joliette | 42 87 |
| Montréal | 767 15 |
| Québec | 177 47 |
| Sherbrooke | 34 98 |
| Sorel | 18 90 |
| Saint-Hyacinthe | 20 00 |
| Saint-Jean | 42 18 |
| Terrebonne | 16 44 |
| Trois-Rivières | 44 96 |
| Vincent J. L., insp., district de Montréal | 48 00 |
| Nouveau-Brunswick par ports— | |
| Chatham | 24 00 |
| Saint-Jean | 173 99 |
| Burke, T., insp., district du N.-Brunswick | 40 00 |
| Nouvelle-Ecosse par ports— | |
| Cap-Breton | 15 00 |
| Halifax | 195 75 |
| Pictou | 17 64 |
| A reporter | 5,236 71 |

| Revenu de l'intérieur—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,236 71 |
| *Accise*—Fin. | |
| Nouvelle-Ecosse par ports—*Fin.* | |
| Yarmouth | 34 96 |
| Borradaile, R., inspecteur, district de la Nouvelle-Ecosse | 45 76 |
| Ile du Prince-Edouard, Charlottetown | 43 96 |
| Manitoba et Territ. du Nord-Ouest— | |
| Winnipeg, Man | 242 14 |
| Calgary, T.N.-O | 48 00 |
| Barrett, J. K., inspecteur, district du Manitoba | 50 00 |
| Colombie-Britannique par ports— | |
| Vancouver | 118 25 |
| Victoria | 105 74 |
| Gill, Wm., inspecteur, district de la Colombie-Britannique | 50 00 |
| | 5,975 52 |
| *Service douanier.* | |
| Curless, C., douanier en chef | 24 00 |
| Kelly, Jas., Saint-Jean, N.-B | 10 14 |
| Kelly, John, T. do | 13 96 |
| | 48 10 |
| *Inspection et mesurage de bois.* | |
| Bellerive, George, Québec | 6 32 |
| Daveluy, George, Montréal | 3 00 |
| DeMartigny, C. P., Québec | 2 50 |
| Gallagher, Francis, do | 15 00 |
| Gowan, Edmund, do | 3 32 |
| Harney, Thomas, do | 12 44 |
| Patton, James, do | 36 00 |
| Power Richard, do | 2 66 |
| Whelan, W. F., do | 15 00 |
| | 96 24 |
| *Poids et mesures.* | |
| Belleville— | |
| Irwin, S | 13 96 |
| Johnson, W | 24 00 |
| Slattery, T | 13 96 |
| Hamilton— | |
| Beattie, T | 11 88 |
| Fitzgerald, E. W | 11 25 |
| Laidman, R. H | 14 00 |
| Marentette, A | 16 04 |
| McDonald, J | 16 04 |
| Wheatley, A. E | 13 04 |
| Kingston— | |
| Macdonald, James | 24 00 |
| Whitteker, W | 12 00 |
| London— | |
| Coughlin, D | 16 04 |
| Egan, J | 24 00 |
| Thomas, J. S | 16 03 |
| Orillia— | |
| Bolster, G. I | 19 96 |
| Elliott, T. H | 15 08 |
| Lyons, J | 14 63 |
| Ottawa— | |
| Code, A | 25 96 |
| Cosgrove, J | 13 96 |
| Gorman, M | 12 99 |
| Lynch, P. | 3 12 |
| McFarlane, Jas., aîné | 3 48 |
| A reporter | 335 42 |

## Revenu du fonds de retraite.

| Revenu de l'intérieur—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 335 42 |
| *Poids et mesures*—Fin. | |
| Toronto— | |
| Milligan, R. J | 15 00 |
| Piper, H | 25 96 |
| Todd, T | 12 00 |
| Wright, R. J | 15 00 |
| Windsor— | |
| Hayward, W. J | 24 00 |
| Hughes, R. A | 13 04 |
| Montréal— | |
| Baker, J. S | 13 96 |
| Chalut, J. O | 31 96 |
| Daoust, J. A | 16 04 |
| Dorion, G. T | 16 04 |
| Fournier, L. A | 15 08 |
| Gervais, S | 16 04 |
| Hébert, J. A. P | 13 97 |
| Richard, J. U | 13 96 |
| Tomlinson, W. M | 12 00 |
| Québec— | |
| Bourassa, P. E | 24 00 |
| Chabot, F. X | 12 00 |
| Guay, A | 12 00 |
| Kelly, M. J | 19 34 |
| Moreau, J. A | 6 00 |
| Petit, J. B | 6 32 |
| Trois-Rivières— | |
| Mongeon, C | 6 32 |
| Olivier, J. A | 2 50 |
| Provost, J. J | 13 96 |
| Kings, N.-B.— | |
| Richard, D | 16 04 |
| Scovil, W. B | 12 00 |
| Saint-Jean— | |
| Cowan, E | 13 96 |
| Wilmot, J. B | 24 00 |
| Cap-Breton— | |
| Tremaine, L. E | 16 00 |
| Halifax— | |
| Kelly, E | 12 00 |
| Ryan, J. B | 19 96 |
| Pictou— | |
| Chisholm, J. J | 12 00 |
| McKay, J | 18 00 |
| Yarmouth— | |
| Allison, C | 20 00 |
| Charlottetown— | |
| Hughes, H | 12 00 |
| Reddin, J | 24 00 |
| Winnipeg— | |
| Costello, J. W | 13 96 |
| Fitzgerald, E. W | 3 75 |
| Girdlestone, R. J. M | 4 04 |
| Huggard, R. T | 24 00 |
| Looby, J | 6 32 |
| McDonald, A. W | 21 00 |
| Ross, H. E | 12 00 |
| Russell, W. W | 5 20 |
| Victoria— | |
| Findley, H | 16 04 |
| Leighton, W. K | 7 04 |
| Inspecteur de fabriques de balances— | |
| Magness, Robert | 18 00 |
| Commissaire des étalons— | |
| Miall, E | 7 63 |
| | 1,030 85 |

| Revenu de l'intérieur—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Inspection du gaz.* | |
| Barrie— | |
| Shanacy, M | 2 00 |
| Belleville— | |
| Johnson, W | 5 00 |
| Berlin— | |
| Lynes, K | 2 00 |
| Cobourg— | |
| Bickle, J. W | 2 00 |
| Cornwall— | |
| Mulhern, M. M | 2 00 |
| Guelph— | |
| Broadfoot, S | 2 00 |
| Hamilton— | |
| Dennis, W. H | 1 96 |
| McPhie, D | 31 96 |
| Kingston— | |
| Burrows, W | 8 00 |
| Listowel— | |
| Hawkins, A. St. Geo | 1 25 |
| London— | |
| Williams, J | 20 00 |
| Napanee— | |
| Elliott, G. M | 2 00 |
| Ottawa— | |
| Roche, H. G | 18 00 |
| Owen-Sound— | |
| Graham, W. J | 4 00 |
| Peterboro'— | |
| Cahill, Thomas | 4 00 |
| Stratford— | |
| Rennie, G | 4 00 |
| Toronto— | |
| Johnstone, J. K | 28 04 |
| Montréal— | |
| Aubin, A | 28 04 |
| O'Flaherty, M. J | 28 04 |
| Québec— | |
| LeVasseur, L. N. Z | 19 96 |
| Moreau, J. A | 6 00 |
| Sherbrooke— | |
| Simpson, A. F | 2 00 |
| Frédéricton— | |
| Purdie, S. A | 2 50 |
| Moncton— | |
| Lawlor, R. A | 6 00 |
| Saint-Jean— | |
| Rowan, A | 20 00 |
| Halifax— | |
| Miller, A | 24 00 |
| Munroe, H. D | 1 96 |
| Charlottetown— | |
| Knight, Jos | 1 27 |
| Winnipeg— | |
| Huggard, R. T | 4 00 |
| Nanaïmo— | |
| Good, H. L | 2 00 |
| New-Westminster— | |
| Wolfenden, W | 2 00 |
| Vancouver— | |
| Miller, J. E | 2 00 |
| Victoria— | |
| Jones, R | 4 00 |
| | 291 98 |
| *Falsification des substances alimentaires.* | |
| Babington, F. W., Ottawa | 27 00 |
| Costigan, J. J., Montréal | 5 00 |
| A reporter | 32 00 |

## REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

| **Revenu de l'intérieur**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 32 00 |
| *Falsific. des substances aliment.*—Fin. | |
| Ferguson, J. C., Saint-Jean, N.-B. | 3 00 |
| Kelly, Ed., Halifax | 6 00 |
| Kidd, Thomas, Stratford | 10 00 |
| Macfarlane, Thomas, Ottawa | 43 96 |
| McGill, A., Ottawa | 34 96 |
| Saucier, X., Winnipeg | 2 75 |
| Tourchot, A. L., Ottawa | 22 04 |
| Watson, James, do | 22 00 |
| | 176 71 |
| *Spiritueux pyroxyliques.* | |
| Armstrong, W., Ottawa | 30 00 |
| Hagan, James, do | 2 07 |
| Parent, F., do | 13 94 |
| | 46 01 |
| **Police à cheval du Nord-Ouest.** | |
| Allan, J. B. | 20 00 |
| Aylen, A. | 1 74 |
| Baker, M | 20 00 |
| Begin, J. V | 20 00 |
| Belcher, R | 20 00 |
| Brown, E. G | 35 00 |
| Burnett, J | 20 00 |
| Casey, H. S. | 20 00 |
| Constantine, C | 20 00 |
| Cotton, J | 28 00 |
| Cuthbert, A. R. | 20 00 |
| Davidson, H. J. A | 20 00 |
| Deane, R. B | 28 00 |
| Fraser, S. M | 20 00 |
| Gagnon, S. | 28 00 |
| Griesbach, A. H. | 28 00 |
| Harper, F. | 20 00 |
| Haultain, C. S | 20 00 |
| Herchmer, L. W. | 52 00 |
| Howard, D. M. | 20 00 |
| Howe, J | 28 00 |
| Jarvis, A. M | 35 00 |
| Macdonell, A. C. | 20 00 |
| Macpherson, D. H. | 20 00 |
| Moffatt, G. B | 28 00 |
| Moodie, J. D. | 20 00 |
| Morris, W. S. M | 20 00 |
| McGibbon, J. A | 20 00 |
| McIllree, J. A | 32 00 |
| Paré, L. A | 20 00 |
| Perry, A. B. | 28 00 |
| Primrose, P. C. A. | 20 00 |
| Routlege, W. H. | 20 00 |
| Saunders, G. E. | :0 00 |
| Scarth, W. H | 20 00 |
| Snyder, A. E. | 20 00 |
| Starnes, C | 20 00 |
| Steele, S. B | 28 00 |
| Strickland, D. A. E | 20 00 |
| White-Fraser, M. H. | 20 00 |
| Williams, W. de Ray | 35 00 |
| Wills, A. E | 20 00 |
| Wilson, J. O | 20 00 |
| Wood, Z. T | 20 00 |
| Wroughton, T. A | 18 00 |
| | 1,032 74 |

| **Intérieur.** | $ c. |
|---|---|
| *Terres fédérales.* | |
| Burpe, T. R. | 36 00 |
| Fraser, A. J | 21 90 |
| Gordon, J. M. | 40 00 |
| Hiam, W. H | 28 00 |
| McTaggart, J | 28 00 |
| Nash, E. A. | 24 51 |
| Pearce, Wm | 60 00 |
| Rickards, C. D | 21 90 |
| Royal, J. A. | 20 00 |
| Rowe, Amos | 12 00 |
| Ruttan, R. A. | 28 00 |
| Smith, H. H | 80 00 |
| Stephenson, E. F. | 36 00 |
| Sutherland, J. M. | 24 00 |
| | 460 31 |
| *Immigration.* | |
| Anderson, W. | 14 60 |
| Clay, E. M. | 24 00 |
| Doyle, P. | 28 00 |
| McGovern, J. M | 20 00 |
| Stein, L | 24 00 |
| | 110 60 |
| **Ministère de la justice.** | |
| *Pénitenciers.* | |
| Kingston— | |
| Creighton, R. R. | 20 00 |
| Lavell, M | 53 38 |
| Strange, O. S. | 36 00 |
| Sullivan, Wm. | 30 00 |
| Saint-Vincent-de-Paul— | |
| Gaudet, M. H. E | 28 00 |
| Malepart, G. S. | 22 00 |
| McCarthy, T. | 30 00 |
| Ouimet, Tél | 56 00 |
| Dorchester— | |
| Forster, J. B. | 48 00 |
| Gray, J. A. | 24 00 |
| Mitchell, R. | 28 00 |
| Ross, Chas | 30 00 |
| Manitoba— | |
| Bourke, D. D | 14 99 |
| Irvine, A. G | 42 00 |
| | 462 37 |
| *Personnel de la cour suprême.* | |
| Bligh, H. H | 21 79 |
| Cassels, R | 64 00 |
| Coutlee, C. W. | 28 43 |
| Curran, F. | 12 00 |
| Davis, R. G | 26 25 |
| Lawson, James | 20 66 |
| Lynch, Jos | 6 25 |
| Masters, C. H | 34 48 |
| Morel, F. | 6 25 |
| O'Regan, James | 14 00 |
| Stewart, Mlle H. | 13 50 |
| | 247 61 |

## Revenu du fonds de retraite.

| **Justice**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| *Personnel de la cour de l'échiquier.* | |
| Audette, L. A | 50 50 |
| Clark, D | 6 25 |
| Labelle, W. C | 4 98 |
| Morse, Chas | 28 00 |
| McDonald, J | 20 00 |
| | 109 73 |
| *Arbitres.* | |
| Compton, W | 20 00 |
| Muma, Henry | 20 00 |
| | 40 00 |
| *Bibliothèque du parlement.* | |
| Beaudry, A | 6 25 |
| DeCelles, A. D | 64 00 |
| Dunlop, J. H | 14 00 |
| Griffin, M. J | 64 00 |
| Gilmour, Thos. C | 10 72 |
| Lynton, T | 6 25 |
| MacCormac, M. C | 28 00 |
| Martin, C. A | 6 25 |
| Smith, John | 20 00 |
| Sylvain, L. P | 33 50 |
| Thayne, E. S | 24 00 |
| Todd, A. H | 36 00 |
| | 312 97 |
| **Marine.** | |
| *Phares en amont de Montréal :—* | |
| Baker, B. B | 1 09 |
| Borron, E., jeune | 6 25 |
| Burlingham, J | 5 00 |
| Campbell, T | 7 00 |
| Covert, J | 2 50 |
| Cullis, Wm | 5 63 |
| Currie, Geo | 13 00 |
| Daviau, H | 5 63 |
| Delamorandière, P. R | 5 00 |
| Dick, A | 5 00 |
| Dickinson, W. E | 5 00 |
| Fortier, D. H. A | 1 25 |
| Gloude, B | 3 76 |
| Hackett, A | 5 44 |
| Harty, P | 27 00 |
| Hill, T. H | 4 06 |
| Hudgins, L | 3 75 |
| Hunter, D | 4 37 |
| Jackson, Wm | 5 00 |
| Kay, Wm | 4 29 |
| Laberge, A | 3 00 |
| Lambert, W. McG | 6 25 |
| Lawson, A. A | 5 63 |
| Manson, John | 5 00 |
| Meloche, S | 3 12 |
| McIntosh, D | 2 50 |
| McKay, C. S | 6 25 |
| McKenzie, D | 4 37 |
| Prinyer, J | 3 75 |
| Purvis, Wm | 14 00 |
| Pye, R | 2 50 |
| Roddick, R | 6 25 |
| Root, Albert | 3 12 |
| Scholfield, F | 4 37 |
| Shannon, Geo | 2 19 |
| Shannon, Wm | 5 31 |
| A reporter | 197 63 |

| **Marine**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 197 63 |
| *Phares en amont de Montréal*—Fin— | |
| Sherwood, W. H | 4 69 |
| Smithers, R. H | 5 00 |
| Stoneburner, J. A | 1 25 |
| Wallace, J. G | 3 75 |
| *Phares, Québec :—* | |
| Arcand, F | 5 00 |
| Ascah, Jas | 5 00 |
| Babin, L. D | 5 60 |
| Beaulieu, J. H | 3 12 |
| Beck, Jno | 5 00 |
| Bertrand, A | 3 76 |
| Boulianne, P | 2 52 |
| Cassidy, Jas | 3 76 |
| Chabot, Ed | 3 76 |
| Colton, M | 6 88 |
| Cormier, Wm | 4 40 |
| Côté, P | 6 28 |
| Côté, T | 3 76 |
| Desjardins, D | 4 88 |
| Desjardins, O | 3 12 |
| Fiset, H | 3 76 |
| Galibois, J. B | 4 00 |
| Gauthier, J | 3 76 |
| Giguère, D | 3 76 |
| Lafleur, L | 2 20 |
| Landry, Elmire | 3 76 |
| Langlois, C | 3 76 |
| Lemieux, F | 5 07 |
| Malouin, A | 5 00 |
| Martin, Jules | 3 76 |
| Martin, P | 1 88 |
| Mercier, O | 1 88 |
| McWilliams, J | 2 52 |
| Painchaud, Jos | 4 00 |
| Reeves, S | 3 36 |
| Richard, A | 5 00 |
| Simard, Ed | 5 00 |
| Thurber, Wm | 2 20 |
| Tremblay, D | 4 40 |
| Tremblay, H | 2 82 |
| Turbide, T | 12 00 |
| *Phares, Nouveau-Brunswick :—* | |
| Archer, Wm | 3 43 |
| Bent, A. W | 3 75 |
| Davidson, Alex | 3 12 |
| Demaresq, Francis H | 3 50 |
| Dutch, John | 2 50 |
| Forbes, Joseph | 1 88 |
| Gallant, Wm | 5 62 |
| Hackey, Octave | 2 25 |
| Hamm, C. P | 3 75 |
| Helmo, Geo | 5 62 |
| Kent, Oliver A | 5 62 |
| Leblanc, Chas | 3 12 |
| Morrison, Duncan | 3 75 |
| Monroe, Ezra | 5 62 |
| McEwan, David | 3 75 |
| McLaughlin, W. B | 6 25 |
| Reinsborrow, Robt | 2 50 |
| Rivers, Robt | 6 25 |
| Robinson, M | 3 12 |
| Ross, E | 5 00 |
| Roy, Hilarion | 0 47 |
| Seelye, Neil A | 5 62 |
| Sutherland, Geo | 2 50 |
| Williston, Wood | 3 75 |
| A reporter | 455 79 |

## Revenu du fonds de retraite.

| **Marine**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 455 | 79 |
| *Phares, Nouvelle-Ecosse :—* | | |
| Amero, B | 2 | 48 |
| Baker, Thomas | 4 | 36 |
| Beaton, A | 3 | 72 |
| Bollong, James | 3 | 72 |
| Bonner, Geo | 2 | 48 |
| Burke, James | 3 | 72 |
| Christian, P., aîné | 6 | 24 |
| Condon, William, jeune | 6 | 24 |
| Chrichton, H. H | 2 | 48 |
| Crowell, C | 6 | 24 |
| DeCoste, Chris | 3 | 12 |
| Demings, F | 5 | 00 |
| Dillon, James P | 6 | 36 |
| Doane, Isaac K | 6 | 00 |
| Doane, Joshua | 4 | 36 |
| Doane, J. H | 6 | 24 |
| Duann, Wm | 6 | 24 |
| Ellis, W. E | 5 | 00 |
| Ernst, John A | 3 | 72 |
| Firth, C. M | 5 | 00 |
| Gerrior, Dennis | 3 | 72 |
| Gilkie, A | 5 | 00 |
| Goodick, E | 3 | 48 |
| Hamilton, H. H | 4 | 36 |
| Horne, E | 3 | 30 |
| Hutchings, C. A | 32 | 00 |
| Johnson, E | 6 | 88 |
| Latimer, Charles | 3 | 72 |
| Mundell, James | 5 | 00 |
| Munroe, W. L | 3 | 72 |
| McDonald, James | 3 | 72 |
| McDonald, J. A | 3 | 48 |
| McKay, Robie | 5 | 00 |
| McKenzie, Roderick | 3 | 72 |
| McKinnon, James | 3 | 72 |
| McLeod, Angus | 5 | 00 |
| Nunn, George | 3 | 72 |
| Orchard, L. D | 5 | 00 |
| Palmer, W. H | 2 | 48 |
| Pearl, Albert | 6 | 24 |
| Perry, John | 5 | 00 |
| Peters, J. G | 5 | 72 |
| Quinn, James | 2 | 48 |
| Quinn, J. M | 3 | 24 |
| Rathburn, Mme S. M | 3 | 12 |
| Ruggles, H. M | 5 | 32 |
| Sampson, Cyril | 4 | 36 |
| Saulnier, J. H | 2 | 48 |
| Smith, Geo. E | 5 | 72 |
| Suthern, F | 6 | 24 |
| Webb, W. J | 1 | 71 |
| Winton, R. B | 5 | 60 |
| Wrayton, W. W | 4 | 36 |
| *Phares, Ile du Prince-Edouard :—* | | |
| Beaton, A. R | 3 | 12 |
| Hewson, W | 2 | 52 |
| McDonald, A | 3 | 76 |
| McDonald, W | 3 | 76 |
| McDonald, Wm | 3 | 76 |
| McLaine, A | 4 | 28 |
| McLellan, A. J | 0 | 78 |
| McLeod, M | 3 | 76 |
| O'Roneghan, M.P | 3 | 12 |
| Walsh, James | 4 | 40 |
| *Phares, Colombie-Britannique :—* | | |
| Erwin, W | 6 | 24 |
| Gray, R | 5 | 00 |
| A reporter | 761 | 62 |

| **Marine**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 761 | 62 |
| *Agences :—* | | |
| Blanchet, L. A., Québec | 24 | 75 |
| Gregory, J. U. do | 44 | 00 |
| Allan, Robt., Nouveau-Brunswick | 6 | 25 |
| Harding, F. J. do | 28 | 00 |
| Tremaine, A. de B., Nouv.-Ecosse | 18 | 75 |
| Lord, A., Ile du Prince-Edouard | 28 | 00 |
| Gaudin, James, Col.-Britannique | 30 | 00 |
| | 941 | 37 |
| *Examen des capitaines et seconds :—* | | |
| Gilpin, A. E | 6 | 24 |
| Smith, W. H | 36 | 00 |
| | 42 | 24 |
| *Service des signaux :—* | | |
| McHugh, W. J | 19 | 00 |
| *Observatoire magnétique de Toronto :—* | | |
| Davidson, W. F | 6 | 76 |
| Menzies, Wm | 6 | 76 |
| Stewart, W. A | 6 | 76 |
| | 20 | 28 |
| *Inspection des bateaux à vapeur :—* | | |
| Adams, Edward | 32 | 25 |
| Brunelle, P. D | 21 | 00 |
| Dodds, John | 21 | 00 |
| Donnelly, Thos | 20 | 00 |
| Johnston, Jas | 23 | 00 |
| Robertson, C. E | 16 | 66 |
| Samson, Jos | 24 | 00 |
| Stevens, D | 26 | 00 |
| Thompson, J. A | 25 | 00 |
| Waring, W. L | 20 | 00 |
| | 228 | 91 |
| **Milice.** | | |
| Powell, col. Walker, 6 mois | 32 | 00 |
| **Ministère des postes.** | | |
| Bureau de l'inspecteur des postes— | | |
| Inspecteur en chef, Ottawa | 107 | 70 |
| Bur. de l'inspect., Barrie | 428 | 45 |
| do Col.-Britannique | 280 | 63 |
| do Kingston | 236 | 95 |
| do London | 752 | 91 |
| do Manitoba | 685 | 18 |
| do Montréal | 637 | 94 |
| do Nouv.-Brunswick | 760 | 78 |
| do Nouv.-Ecosse | 589 | 76 |
| do Ottawa | 786 | 15 |
| do Québec | 632 | 61 |
| do Sherbrooke | 322 | 38 |
| do Stratford | 391 | 89 |
| do Trois-Rivières | 219 | 15 |
| do Toronto | 938 | 60 |
| Bureaux de poste— | | |
| Belleville | 157 | 50 |
| Charlottetown | 304 | 32 |
| Frédéricton | 142 | 68 |
| Halifax | 716 | 96 |
| Hamilton | 961 | 58 |
| Kingston | 323 | 66 |
| London | 622 | 59 |
| A reporter | 11,000 | 37 |

## Revenu du fonds de retraite.

| **Postes**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report. | 11,000 37 |
| Bureaux de poste—*Fin.* | |
| Montréal | 2,803 73 |
| Ottawa | 1,112 40 |
| Québec | 716 43 |
| Sherbrooke | 743 80 |
| Toronto | 91 18 |
| Vancouver | 2,729 89 |
| Victoria | 113 01 |
| Windsor | 319 47 |
| Winnipeg | 197 60 |
| Saint-Jean | 620 74 |
| | 20,448 62 |
| Moins remboursement, ayant dépassé l'âge— | |
| C. A. White, Sherbrooke..$ 11 00 | |
| W. Mercer, London..... 11 53 | |
| | 22 53 |
| **Travaux publics.** | 20,426 09 |
| Appointem. des ingénieurs— | |
| Walker, George, Charlottetown | 6 11 |
| *Glissoirs et estacades.* | |
| District d'Ottawa— | |
| Brophy, George P | 50 00 |
| Grant, Hugh | 3 75 |
| McCrea, Jos | 3 75 |
| McDonell, J | 4 90 |
| McEwan, A | 6 00 |
| McFarlane, D. | 7 00 |
| McLaren, D | 5 72 |
| Noonan, D | 6 25 |
| Poupore, J. G | 6 00 |
| Rowan, J. S | 6 00 |
| Thompson, Wm | 5 72 |
| District du Saguenay— | |
| Boulanger, Arthur | 5 96 |
| Chenal de Burlington— | |
| Campbell, Thos | 8 00 |
| Glissoirs d'Ottawa— | |
| Redmond, John | 6 00 |
| Steen, James | 6 00 |
| | 137 16 |
| **Chemins de fer et canaux.** | |
| Chemin de fer Intercolonial— | |
| Archibald, P. S | 70 00 |
| Brown, F. R. F | 64 00 |
| Bruce, J. R | 30 00 |
| Cooke, T. V | 38 00 |
| Lyons, J. M | 42 00 |
| Pottinger, D | 120 00 |
| Trites, E. T | 28 33 |
| Wallace, J. J | 42 00 |
| Williams, Thomas | 48 00 |
| Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard | |
| Huggan, W. T | 30 00 |
| | 512 33 |
| *Canaux.* | |
| Canal de Beauharnois ($74.36)— | |
| Auger, Israël | 3 64 |
| Béique, J. F | 17 91 |
| A reporter | 21 55 |

| **Chem. de fer et canaux**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21 55 |
| *Canaux*—Suite. | |
| Canal Beauharnois—*Fin.* | |
| Bertrand, Louis | 6 20 |
| Bonnin, Isidore | 3 64 |
| Chatigny, Pierre | 3 64 |
| DeGroseillier, Pierre | 6 08 |
| Grenier, Adolphe | 3 64 |
| Grenier, E | 2 37 |
| Lafleur, Olivier | 3 92 |
| Leduc, Clodomir | 3 64 |
| Lefort, P | 6 20 |
| Pitre, Léon | 3 64 |
| Roy, J. B. | 6 20 |
| Secours, Luc | 3 64 |
| Canal de Carillon et Grenville ($40.11)— | |
| Brophy, John | 6 22 |
| Cox, W. R | 6 47 |
| Foreman, Thomas | 6 47 |
| Mason, Henry E | 6 22 |
| Poirier, Alphonse | 3 41 |
| Sauvé, François | 1 44 |
| Teck, Joseph | 3 41 |
| Williamson, T. H | 6 47 |
| Canal Chambly ($55.91)— | |
| Benoit, P. B | 36 00 |
| Labossière, Israël | 6 33 |
| Malhiot, Edmond | 6 08 |
| Papineau, Louis | 6 08 |
| Ste. Marie, Joseph | 1 42 |
| Canal Cornwall ($65.59)— | |
| Adams, Alex | 4 28 |
| Bridges, Wm | 4 34 |
| Bridges, John | 4 13 |
| Carr, Thomas | 4 13 |
| Chisholm, John | 4 28 |
| Degan, Lawrence | 4 45 |
| Denneny, James | 6 34 |
| Denneny, Patrick | 4 13 |
| Gillie, John | 6 34 |
| Gillespie, David | 4 29 |
| Gleason, James | 4 28 |
| Hurley, Robert | 4 13 |
| Shields, Timothy | 6 34 |
| Smith, John | 4 13 |
| Canal Lachine ($59.60)— | |
| Conway, John | 6 75 |
| Corbeille, François | 14 00 |
| Enright, James | 6 75 |
| Enright, Michael | 6 60 |
| Fitzpatrick, Patrick | 6 75 |
| Gauthier, Pierre | 6 75 |
| Simard, Léon | 12 00 |
| Montréal, bureau de l'ingénieur— | |
| Lesage, L. A | 34 00 |
| Canal Rideau ($185.45)— | |
| Bolton, Robert | 5 81 |
| Campbell, Duncan | 1 15 |
| Carroll, James | 15 00 |
| Carty, William | 3 59 |
| Clarke, George | 6 57 |
| Cooper, R. W | 24 00 |
| Driscoll, Thomas | 3 59 |
| Forster, Alfred | 6 02 |
| Glover, John E | 3 59 |
| Hardy, Robert E | 6 17 |
| Howarth, James | 3 59 |
| Johnston, M. H | 6 72 |
| A reporter | 415 37 |

REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

| Chemins de fer et canaux—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 415 37 |
| *Canaux*—Suite. | |
| Canal Rideau—*Fin.* | |
| Jones, A. S. | 3 59 |
| Jones, James G | 6 09 |
| Lee, Henry | 3 59 |
| Little, John | 4 29 |
| Lucas, John | 3 59 |
| Milne, Charles | 3 59 |
| McCreary, Robert | 6 09 |
| Nevins, Nicholas | 3 59 |
| Newsome, A. E | 3 59 |
| Newsome, W. A | 6 09 |
| Newman, Wm | 6 09 |
| Newman, J. J. | 6 09 |
| Pearson, Wm. O | 6 17 |
| Pilson, Henry | 6 17 |
| Richey, Wm. M | 9 75 |
| Sargent, Robert | 3 59 |
| Shore, Robert | 4 29 |
| Smith, Wm | 3 59 |
| Todd, James | 6 22 |
| Virtue, Crawford | 3 59 |
| Canal Welland ($322.54)— | |
| Aikins, Wm | 4 65 |
| Bonaberg, E | 4 31 |
| Bradley, A. W | 4 31 |
| Bradley, C. W | 6 33 |
| Bradley, J | 4 50 |
| Bradley, R | 6 33 |
| Charles, W. H | 6 85 |
| Collier, C. H | 4 50 |
| Collins, J | 4 50 |
| Commarford, T | 4 50 |
| Cook, J | 4 65 |
| Corbett, J | 4 31 |
| Corcoran, M | 4 50 |
| Demare, J. G | 25 20 |
| Duffin, S | 4 31 |
| Edmonds, J | 4 31 |
| Ellis, Wm | 58 00 |
| Flynn, J | 4 31 |
| Flynn, T | 4 31 |
| Foster, J | 4 31 |
| Freel, Thomas | 4 31 |
| Gibson, R | 4 31 |
| Gorman, C | 4 31 |
| Hannah, A | 4 31 |
| Hannah, C | 4 31 |
| Hare, C. B | 10 79 |
| Hare, H | 4 31 |
| Higgins, N | 4 31 |
| Higgins, R | 4 31 |
| Howe, G | 4 31 |
| Johnson, T | 4 50 |
| Leay, F | 4 31 |
| Mosier, L | 6 33 |
| Mulvey, J | 4 31 |
| McCarthy, M | 4 50 |
| McCoppin, J | 3 24 |
| McLaughlin, E | 6 33 |
| Neil, J | 6 85 |
| Neston, M | 4 31 |
| O'Leary, B | 4 31 |
| O'Leary, D | 4 31 |
| Paxton, J | 4 31 |
| Report | 791 20 |

| Chemins de fer et canaux—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Canaux*—Suite. | |
| Report | 791 20 |
| Canal Welland—*Fin.* | |
| Reuter, J | 3 10 |
| Scott, J. E | 8 00 |
| Stiffens, J | 4 65 |
| Strong, Wm | 4 50 |
| Sullivan, J | 4 31 |
| Sullivan, T | 6 33 |
| Upper, A. H | 4 31 |
| White, M | 4 31 |
| Woodall, J. | 6 85 |
| Canal Williamsburg ($46.39)— | |
| Armstrong, R | 12 80 |
| Base, A | 4 15 |
| Black, J | 4 12 |
| Casselman, Wm. J | 6 33 |
| Cutler, A | 4 56 |
| Farley, C. J | 6 33 |
| Johnson, J | 3 97 |
| Mullen, T | 4 13 |
| Ecluse Sainte-Anne ($19.55)— | |
| Daoust, J. L | 16 00 |
| Larante, R | 3 55 |
| Ecluse Saint-Ours— | |
| Coderre, A | 17 64 |
| Percept des péages des can. ($450.50): | |
| Battle, T., Ottawa | 16 00 |
| Burrows, W., Kingston | 12 00 |
| Clark, W. B., Port-Dalhousie | 22 00 |
| Crevier, Wm., Sainte-Anne | 16 00 |
| Deschamps, J. B., Lachine | 14 00 |
| Danis, A. D., Valleyfield | 17 00 |
| Durocher, C., Chambly | 6 25 |
| Fahey, E., Kingston | 10 00 |
| Farley, J. F., Ottawa | 28 00 |
| Fournier, J. A., St. Johns | 6 25 |
| Galbraith, T. J., Port-Maitland | 10 00 |
| Giroux, A. P., Montréal | 16 00 |
| Harvey, T. B., Chippewa | 2 00 |
| Leggett, J. E., Port-Colborne | 16 00 |
| McFarland, D. E. do | 28 00 |
| McMillan, R. P., Cardinal | 8 00 |
| Martel, M. de S., Chambly | 20 00 |
| Murphy, D., Carillon | 16 00 |
| Pelletier, P., Montréal | 16 00 |
| Paré, L., Lachine | 20 00 |
| Pirritte, J., Port-Dalhousie | 16 00 |
| Pridham, A., Grenville | 20 00 |
| Quesnel, J., Saint-Jean | 22 00 |
| Ramsden, J. A., Port-Colborne | 10 00 |
| Richey, W. M., Smith's-Falls | 6 00 |
| St. Louis, J., Montréal | 22 00 |
| Tipton, T. L. M., Dunnville | 15 00 |
| Witton, H. B., inspecteur | 40 00 |
| | 1,371 64 |
| **Sénat.** | |
| Adamson, Agar | 18 00 |
| Ashe, Edward | 12 00 |
| Boucher, A. A | * |
| Carleton, John | † |
| Choquette, Jean | 12 00 |
| Creighton, J. G. Aylwin | 50 00 |
| Dunne, John | 15 66 |
| A reporter | 107 66 |

* Plus de 35 ans de service. † Plus de 45 ans lors de la nomination.

## REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

| **Sénat**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 107 66 |
| Garneau, Alfred | 40 00 |
| Garneau, A. L. | 19 00 |
| Gibbs, C. T. | 30 00 |
| Gilbert, Frederick | * |
| Gravelle, André | 14 00 |
| Kimber, R. Edward | 40 00 |
| Lambkin, Wm. L. | 13 00 |
| Langevin, E. J. | 68 00 |
| Larose, Joseph | 16 00 |
| Lauder, vén. archidiacre | 5 00 |
| LeMoine, J. de St. D. | 32 00 |
| Myrand, J. B. | * |
| Paquette, Théodule | 12 00 |
| Pelletier, Jos. H. | 14 00 |
| Ralph, Arthur | 12 00 |
| Rattey, Pierre | * |
| Soutter, Alex | 33 00 |
| Stephen, R. W. | 36 00 |
| Trudel, J. B. | 41 08 |
| Young, Chas. | * |
| A reporter | 532 74 |

| **Sénat**—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 532 74 |
| Moins, remboursé— | | |
| Gagnon, M., nomination non ratifiée | $26 19 | |
| Garneau, A., payé après 35 ans de service | 10 01 | |
| | | 36 20 |
| **Commerce.** | | 496 54 |
| Immigration chinoise— | | |
| Bowell, J. M., Vancouver | | 8 00 |
| Milne, A. R., Victoria | | 8 00 |
| Parmelee, W. G., Ottawa | | 16 00 |
| | | 32 00 |
| Bureau du haut commissaire— | | |
| Allin, Thomas | | 12 00 |
| Colmer, J. G. | | 60 00 |
| Just, C. T. | | 30 00 |
| Luke, E. P. | | 16 99 |
| Reynolds, A. W. | | 35 00 |
| Taylor, C. J. | | 24 00 |
| | | 177 99 |

* Plus de 35 ans de service.

**Intérêt sur placements.**

| | $ c. |
|---|---|
| Baring, Frères et Cie, à compte | 16 46 |
| Glyn, Mills, Currie et Cie, à compte | 78 56 |
| Chemin de fer Calgary et Edmonton, au 30 juin 1896 | 13,741 22 |
| Oblig. de concess. de terres du ch. de fer C. P., 12 m. au 1er avril 1896, sur $29,000 à 5 p. 100 | 1,450 00 |
| Compte de placement du fonds consolidé, dividende sur obligations et actions achetées en avance pour fonds d'amortissement | 4,486 17 |
| Gouvern. général, 12 m. d'intérêt sur le coût du wagon "Victoria", au 30 juin 1896, à 3 p. 100 | 393 35 |
| Commission du port de Montréal— | |
| 12 m. au 5 janv. 1896, sur $309,000, à 5 p. 100 | 15,450 00 |
| 6 m. au 31 déc. 1895, sur $76,000, à 5 do | 1,900 00 |
| 109 jrs au 23 avril 1896, sur $49,000, à 5 do | 731 64 |
| 109 jrs do do $336,000, à 4 do | 4,013 63 |
| 68 jrs au 30 juin 1896, sur $389,745.27, à 3½ p. 100 | 2,541 35 |
| 46 jrs do sur $503,134.73 do | 2,219 30 |
| Oblig. des chemins à barrières, Montréal, 18 m. au 30 juin 1896, sur $200,000, à 3½ p. 100 | 10,500 00 |
| Obligations du chemin de fer Northern, 12 m. do do $73,000, à 5 do | 3,650 00 |
| Province du Manitoba, sur avances à compte de terres marécag., au 30 juin 1896, à 5 p. 100 | 1,024 92 |
| Chemin de fer Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan, 12 m. au 30 juin 1896, à 4 p. 100 | 17,107 44 |
| Cie de pont et de prolong. du ch. de fer de St-Jean, 12 m. au 30 juin 1896, $433,900, à 4 p. 100 | 17,356 00 |
| Obligations de la cité de Saint-Jean, 12 m. au 1er juin 1896, sur $21,560, à 6 p. 100 | 1,293 60 |
| Intérêt sur placements du fonds d'amortissement | 1,272,046 92 |
| | 1,370,000 56 |

**Prime, escompte et change.**

*Escompte sur effets achetés pour fonds d'amortissement :—*

| | £ s. d. | | | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| Janv. 1896, | 5,000 0 0 | Canada 3 p. 100 à | 99 | 243 33 |
| do | 20,214 2 0 | do | 99¼ | 737 80 |
| do | 10,000 0 0 | do | 99⅜ | 304 17 |
| do | 10,000 0 0 | do | 99⅝ | 182 50 |
| do | 15,000 0 0 | do | 99¾ | 182 50 |
| Avril 1896, | 5,000 0 0 | do | 99⅜ | 152 08 |
| do | 1,988 7 5 | do | 99⅝ | 36 30 |
| do | 5,191 15 6 | do | 99¾ | 63 14 |
| do | 7,000 0 0 | do | 99⅞ | 42 58 |

*Escompte sur change remis à l'Angleterre :—*

| | £ | | | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| Octobre 1895, | 10,000 | 60 jours de vue à | 4·85972 | 69 44 |
| do | 20,000 | do | 4·861 | 111 11 |
| do | 15,000 | do | 4·8625 | 62 50 |
| do | 80,000 | do | 4·8638 | 222 20 |
| do | 40,000 | do | 4·865 | 66 66 |
| Février 1896, | 100,000 | do | 4·8638 | 277 78 |
| do | 15,000 | do | 4·861 | 83 33 |
| do | 10,000 | 90 jours de vue à | 4·861 | 55 55 |
| do | 10,000 | do | 4·8625 | 41 66 |
| Mars 1896, | 20,000 | 60 jours de vue à | 4·865 | 33 33 |
| do | 18,500 | do | 4·864583 | 38 54 |
| Avril 1896, | 35,000 | do | 4·8638 | 97 21 |
| Juin 1896, | 15,000 | do | 4·8638 | 41 68 |
| do | 10,000 | 90 jours de vue à | 4·865 | 16 66 |
| | | | | 3,162 05 |

**Surintendance des assurances.**

*Payé par les compagnies d'assurances.*

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Accident | 3 | 59 |
| Ætna | 85 | 73 |
| Ætna, sur la vie | 316 | 53 |
| Agricultural Insurance Co | 23 | 64 |
| Alliance | 94 | 16 |
| American Surety Co | 1 | 82 |
| Atlas | 61 | 92 |
| Boiler Inspection | 13 | 49 |
| British American | 127 | 94 |
| British Empire | 120 | 70 |
| British and Foreign | 3 | 45 |
| Caledonian | 79 | 11 |
| Canada, contre les accidents | 35 | 64 |
| Canada, sur la vie | 970 | 30 |
| Canadian and European | 10 | 00 |
| Commercial Travellers | 11 | 84 |
| Commercial Union | 216 | 99 |
| Covenant Mutual | 71 | 14 |
| Confederation | 433 | 00 |
| Connecticut, contre l'incendie | 17 | 65 |
| Connecticut Mutual | 27 | 01 |
| Covenant Mutual Life Association | 44 | 91 |
| Dominion Burglary | 9 | 36 |
| Dominion, sur la vie | 23 | 99 |
| Dominion Plate Glass | 4 | 79 |
| Dominion Safety Fund | 15 | 72 |
| Eastern | 88 | 30 |
| Edimbourg, sur la vie | 4 | 26 |
| Employers' Liability | 10 | 00 |
| Equitable | 371 | 81 |
| Federal | 142 | 85 |
| Germania | 7 | 00 |
| Great West | 59 | 18 |
| Guarantee | 19 | 51 |
| Guardian | 154 | 51 |
| Hartford | 77 | 73 |
| Home | 5 | 36 |
| Imperial | 100 | 10 |
| Insurance Co. of North America | 44 | 61 |
| Lancashire | 140 | 35 |
| Life Association of Scotland | 24 | 76 |
| Liverpool and London and Globe | 181 | 87 |
| Lloyd's Plate Glass | 5 | 98 |
| London Assurance | 64 | 72 |
| London Guarantee and Accident | 58 | 75 |
| London and Lancashire, sur la vie | 116 | 00 |
| London and Lancashire, c. l'incendie | 91 | 73 |
| London, sur la vie | 71 | 33 |
| London Mutual, contre l'incendie | 83 | 80 |
| Manchester, contre l'incendie | 102 | 23 |
| Manufacturer's Guarantee & Accident | 39 | 12 |
| Manufacturers, sur la vie | 138 | 55 |
| Massachusetts Benefit Association | 90 | 24 |
| Mercantile | 86 | 97 |
| Metropolitan, sur la vie | 65 | 70 |
| Metropolitan Plate Glass | 0 | 63 |
| Mongenais, Boivin et Cie | 17 | 45 |
| Mutual, sur la vie | 384 | 57 |
| Mutual Reserve Fund | 168 | 69 |
| National, sur la vie | 5 | 88 |
| National d'Irlande | 61 | 92 |
| New York, sur la vie | 426 | 33 |
| North American | 243 | 26 |
| Northern | 86 | 93 |
| North British and Mercantile | 231 | 43 |
| North-western | 9 | 25 |
| Norwich and London | 1 | 43 |
| Norwich Union | 74 | 01 |
| Ontario Mutual | 293 | 61 |
| Phœnix of Brooklyn | 48 | 18 |
| Phœnix of Hartford | 103 | 81 |
| Phœnix of London | 140 | 16 |
| A reporter | 7,569 | 28 |

**Surintendance des assurances—*Fin.***

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 7,569 | 28 |
| Phœnix Mutual | 14 | 03 |
| Provident Savings | 46 | 41 |
| Provincial Provident | 79 | 71 |
| Québec | 146 | 55 |
| Queen of America | 148 | 23 |
| Reliance Marine | 4 | 45 |
| Reliance Mutual | 4 | 05 |
| Royal | 338 | 03 |
| Scottish Union | 64 | 53 |
| Standard | 263 | 70 |
| Star | 48 | 74 |
| Steam Boiler and Plate Glass | 43 | 60 |
| Scottish Amicable | 3 | 28 |
| Scottish Provident | 1 | 16 |
| Sun Insurance Office | 68 | 60 |
| Sun, sur la vie | 473 | 04 |
| Temperance and General | 69 | 51 |
| Travellers | 129 | 94 |
| Union Mutual | 67 | 17 |
| Union Society | 103 | 46 |
| United, contre l'incendie | 84 | 17 |
| United States, sur la vie | 28 | 02 |
| Western | 178 | 02 |
| Woodmen of the World | 8 | 10 |
| | 9,985 | 78 |

**Profit sur argent monnayé.**

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Mocatta et Goldsmid— | | |
| 60,000 onc. étal. d'argent à $30\frac{9}{16}$d | 37,184 | 37 |
| 44,610 do $30\frac{7}{8}$d | 27,929 | 25 |
| $\frac{1}{8}$ p. 100 de courtage | 81 | 38 |
| Hôtel des monnaies— | | |
| Frais de monnayage, 3 p. 100 | 4,200 | 00 |
| Cie de messageries Dominion— | | |
| Fret sur $20,000 à Halifax | 100 | 00 |
| Assurance | 24 | 34 |
| Fret sur $20,000 à Saint-Jean | 110 | 00 |
| Assurance | 24 | 34 |
| Fret sur $20,000 à Montréal | 120 | 00 |
| Assurance | 24 | 34 |
| Fret sur $60,000 à Toronto | 375 | 00 |
| Assurance | 73 | 00 |
| Fret sur $20,000 à Winnipeg | 245 | 00 |
| Assurance | 24 | 34 |
| Coût total de l'argent monnayé | 70,515 | 36 |
| Valeur nominale do | 140,000 | 00 |
| Profit | 69,484 | 64 |

**Profit sur cuivre monnayé.**

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Hôtel des monnaies— | | |
| Payé pour métal et pour frais de monnayage | 2,554 | 77 |
| Cie de messageries Dominion— | | |
| Fret et asur. sur $1,000 à Halifax | 25 | 00 |
| do $1,000 à St-Jean | 27 | 50 |
| do $3,000 à Montréal | 87 | 73 |
| do $5,000 à Toronto | 187 | 50 |
| | 2,882 | 50 |
| Moins rabais sur compte d'ass. | 6 | 08 |
| Coût total du monnayage | 2,876 | 42 |
| Valeur nominale | 10,000 | 00 |
| Profit | 7,123 | 58 |

| **Revenu casuel.** | $ c. |
|---|---|
| Garanties des entrepreneurs confisq.—J. G. McDonald | 6,500 00 |
| Garantie de l'entrepreneur—Thos. Evans, chèque en sa faveur, remis ne sachant où il réside | 20 00 |
| Remis sur dépense des années préc.—N. Berger, alloc. supp., juin 1895 | 29 49 |
| Taxe de revenu, bureau du haut-commissaire | 2 19 |
| Balances à la c. d'ép. non réclamées | 0 32 |
| A reporter | 6,552 00 |

| **Revenu casuel**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,552 00 |
| Rajustement d'appointements | 3 06 |
| Ventes de rapports | 0 85 |
| M. Rosseau, Paris, pour les pauvres | 9 65 |
| | 6,565 56 |
| Moins—différence dans les conversions, *re* comptes anglais | 1 04 |
| | 6,564 52 |

| **Chèques en circulation.** | Dépôts. $ c. | Paiements. $ c. |
|---|---|---|
| Agriculture, ministère de l' | 32 62 | 127 50 |
| do do fermes expérimentales | 4 40 | |
| do do commissaire des brevets | 0 75 | 0 50 |
| Douanes do des | 0 37 | 0 37 |
| Finances, do des | 22 86 | 27 50 |
| do do comptable des dépenses imprévues | 7 50 | |
| Chambre des communes | 17 86 | |
| Affaires indiennes, département des—(Fonds consolidé.) | 49 50 | 7 00 |
| Revenu de l'intérieur, ministère du | 18 03 | 9 78 |
| Intérieur, do de l' | 199 00 | 4 00 |
| do do commissaire, Winnipeg | 48 50 | 5 00 |
| do do immigration, 1891-92 | 37 50 | 22 50 |
| Justice, do de la, (Richardson et Scott) | 2 20 | |
| do do (Rouleau et Costigan) | 10 80 | |
| Marine et pêcheries, do de la | 275 12 | 281 82 |
| do do primes de pêche | 740 36 | 435 36 |
| Police à cheval du Nord-Ouest, (White et Fisher) | 94 60 | |
| do do (Herchmer et Baker) | 10 90 | 0 25 |
| Gouvernement du do (Haultain et Gordon) | 18 00 | |
| Postes, ministère des | 140 97 | 5 25 |
| do do caisses d'épargnes | 44 90 | 30 00 |
| Impressions et papeterie publiques, département des | 4 86 | |
| Travaux publics, ministère des | 56 00 | 21 00 |
| do do provinces maritimes | 12 00 | |
| do do Colombie-Britannique | 0 71 | |
| Chemins de fer et canaux, ministère des | 214 02 | 200 50 |
| do do chemin de fer Intercolonial | 354 26 | 362 11 |
| do do do de l'Ile du Pr.-Edouard | 15 20 | 13 80 |
| Chèques du receveur gànéral | 67 20 | |
| Sénat | 1 00 | |
| | 2,501 99 | 1,554 24 |
| Balance au crédit du revenu casuel | .... ..... | 947 75 |
| | 2,501 99 | 2,501 99 |

| **Amendes et confiscations.** | | |
|---|---|---|
| Diverses banques pour surplus de circulation | 600 00 | |

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 6 octobre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant, je dois vous dire que les arrérages suivants sont dus à ce ministère au 30 juin 1896, soit :—

| | | |
|---|---|---|
| Compagnie de chemin de fer d'Alberta | $ | 7,497 23 |
| Compagnie du pont de chemin de fer de Frédéricton et Sainte-Marie | | 84,000 00 |
| Commissaire du havre de Québec | | 1,005,433 45 |
| Commissaire dn havre des Trois-Rivières | | 29,507 41 |
| | | $1,126,438 09 |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

A l'auditeur général.

---

## *Re* Intérêt sur placements.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 13 novembre 1896.

MONSIEUR,—Dans le règlement fait avec les commissaire du havre de Montréal, à la suite de l'acte passé à la dernière session, accordant de nouvelles avances, $336,000, la partie de l'ancienne obligation qui rapportait 5 pour 100 a été chiffrée à 4 pour 100 à partir du 5 janvier jusqu'au 23 avril. Bien que j'aie examiné la question dans le temps, il serait à propos, je crois, de publier l'explication du changement, et je vous demanderais de m'écrire une lettre s'y rapportant.

L'intérêt sur la somme de $76,000 du 31 décembre au 5 janvier me paraît avoir été omis.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre des finances suppléant.

---

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 19 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 novembre dernier me demandant les raisons du changement dans le taux de l'intérêt, de 5 à 4 pour 100, à partir du 5 janvier jusqu'au 23 avril 1896, sur la somme de $336,000, la partie de la somme alors due par les comm ssaires du havre de Montréal, et je dois vous dire en réponse que le changement du taux de l'intérêt a été fait en vertu d'arrêtés du conseil rendus les 8 et 18 janvier 1896.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

A l'auditeur général.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL 1895-6.

---

## PARTIE E

# DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Commission géologique : Sommaire. | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil—Appointements | (Page E—3) | 49,432 38 |
| Commission géologique | (Page E—7) | 45,227 79 |
| Puits de pétrole, débarcadère d'Athabasca | (Page E—7) | 7,440 71 |
| | | 102,100 88 |

| Taxe du fonds de retraite | Commission géologique: Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| .......... | Alexander, Mme J., aide-bibliothécaire, 366 j. au 30 juin à $1.75 | | 640 50 |
| 27 00 | Ami, H. M., aide-paléontologiste, 12 m. au 30 juin | 1,350 00 | |
| .......... | Baldwin, Mlle E. G., clavigraphiste, 366 j. au 30 juin à $1.50 | | 549 00 |
| 26 00 | Barlow, A. E., aide-géologue, 12 m. au 30 juin | 1,300 00 | |
| .......... | Barry, Mlle M. H., copiste, 366 j. an 30 juin à $1.25 | | 457 50 |
| * | Bell, Robt., géologue et sous-directeur, 12 m. au 30 juin | 2,400 00 | |
| 27 00 | Broadbent, R. L., 12 m. au 30 juin | 1,350 00 | |
| .......... | Brophy, L. L., aide, division de la statistique minière, 123 j. au 31 oct. à $2, 227 j. au 30 juin à $2.25 | | 756 75 |
| 4 16 | Brumell, H. P. H., aide, division de la statistique minière, 2 m. au 31 août | 208 32 | |
| 14 00 | Burke, T., gardien et concierge, 12 m. au 30 juin | 700 00 | |
| .......... | Cameron, Hugh, aide, dessinateur: 30 oct.—29 nov., 27 janv.—26 fév.; 93 j. à $1.75 | | 162 75 |
| .......... | Campbell, H. M., 31 j. au 4 juin à $1.50 ; 1 m. au 25 mars, $33.33 | | 79 83 |
| 30 00 | Chalmers, R., géologue, 12 m. au 30 juin | 1,500 00 | |
| .......... | Cole, A. A., aide, division de la statist., 1 m. 25 j. au 31 mai à $400 | | 60 72 |
| 64 00 | Dawson, G. M., directeur, 12 m. au 30 juin—moins $9.97 payés de trop en 1894-95 | 3,190 03 | |
| 38 94 | Dowling, D. B., arpenteur et explorateur, 9 m. à $1,100, 3 m. au 30 juin à $1,150 | 1,112 50 | |
| .......... | Duggan, J., gardien de nuit, 366 j. au 30 juin à $1.50 | | 549 00 |
| .......... | Eaton, D. I. V., arpenteur et explorateur : 123 j. au 31 oct. a $1.75 ; 243 j. au 30 juin à $2.25 | | 762 00 |
| 40 00 | Ells, R. W., géologue, 12 m. au 30 juin | 2,000 00 | |
| .......... | Esdale, D. A., charpentier, 306 j. au 30 juin à $2 | | 612 00 |
| 28 00 | Faribault, E. R., aide-géologue, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 30 00 | Ferrier, W. F., lithologue, 12 m. au 30 juin | 1,500 00 | |
| 40 00 | Fletcher, H., géologue, 12 m. au 30 juin | 2,000 00 | |
| .......... | Gagné, N., journalier, 365 j. au 30 juin à $1.25 | | 456 25 |
| 26 00 | Giroux, N. J., aide-géologue, 12 m. au 30 juin | 1,300 00 | |
| .......... | Guignard, J. A.: préparer l'index du rapport annnuel (Vol. VII.), 32 colonnes à $1.25 ; corriger et reviser les épreuves du rapport L de A. P. Low en 1896, 333 pp. à 15c | | 89 95 |
| .......... | Herring, S., taxidermiste, 12 m. au 30 juin | | 1,000 00 |
| 48 00 | Hoffman, G. C., chimiste, 12 m. au 30 juin | 2,400 00 | |
| 36 00 | Ingall, E. D., ingénieur des mines, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| 26 40 | Johnstone, R. A. A., side au laboratoire : 116 j. au 24 oct. à $3 ; 8 m. 7 j. au 30 juin à $1,100 | 754 03 | 348 00 |
| 31 00 | Lambe, L. M., artiste et paléontologiste, 12 m. au 30 juin | 1,550 00 | |
| 31 00 | Low, A. P., géologue, 12 m. au 30 juin | 1,550 00 | |
| 43 00 | Macoun, John, botaniste et naturaliste, 12 m. au 30 juin | 2,150 00 | |
| .......... | Macoun, Jas. M., aide-botaniste, 336 j. au 31 mai à $3.50 | | 1,176 00 |
| .......... | Macoun, Mlle N., monter 5,032 spécimens de botanique à 2c | | 100 64 |
| 36 00 | Marshall, John, comptable, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| 36 00 | McConnell, R. G., géologue, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| 38 94 | McEvoy, J., arpenteur et explorateur, 9 m. à $1,100, 3 m. au 30 juin à $1,150 | 1,112 50 | |
| 28 00 | McInnes, Wm., géologue, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 6 00 | McKinnon, A.. messager, 12 m. au 30 juin | 480 00 | |
| .......... | Prud'homme, O. E., artiste, 366 j. au 30 juin à $1.75 | | 640 50 |
| 20 00 | Richard, L. N., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| .......... | Russel. H. Y., arpenteur et explorateur, 123 j. au 31 oct. à $1.75 ; 150 j. au 29 mars à $2.25 | | 552 75 |
| .......... | Selwyn, P. H., secrétaire, 366 j. au 30 juin à $2 | | 732 00 |
| 38 94 | Senécal, C. O., dessinateur, 9 m. à $1,100; 3 m. au 30 juin à $1,150 | 1,112 50 | |
| † | Thorburn, J., bibliothécaire, 12 m. au 39 juin | 800 00 | |
| .......... | Topley, H. N., photographe, 12 m. au 30 juin | | 300 00 |
| 814 38 | A reporter | 41,019 88 | 10,026 14 |

| Taxe du fonds de retraite. | Commission géologique : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 814 38 | Report | 41,019 88 | 10,026 14 |
| 36 00 | Tyrrell, J. B., géologue, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| 27 25 | Wait, F. G., aide-chimiste, 9 m. à $1,350 ; 3 m. au 30 juin à $1,400 | 1,362 50 | |
| 50 75 | White, J., géographe, 12 m. au 30 juin | 1,450 00 | |
| 48 00 | Whiteaves, J. F., aide-directeur et paléontologiste, 12 m. au 30 juin. | 2,400 00 | |
| 28 00 | Willimott, C. W., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| .... ..... | Wilson, W. J., arpenteur et explorateur, 366 j. au 30 juin à $2.25 | ........... | 823 50 |
| 1,004 38 | | 49,432 38 | 10,849 64 |
| | *Imputés comme suit :—* | | |
| 1,004 38 | Gouvernement civil—Appointements | 49,432 38 | |
| .... | Commission géologique | ........ | 10,849 64 |
| 1,004 38 | | 49,432 38 | 10,849 64 |

**Commission géologique.**

| | $ c. |
|---|---|
| Appointements à Ottawa (Page E—2) | 10,849 64 |
| Blanchiss. d'ess.-mains à $2 par mois : Mme M. Donnelly, $24 ; Mlle C. Kennedy, $24 ; Mme M. A. McClory, $24 | 72 00 |
| Ami, H. M. : payé à J. W. Hogg, Pictou, N.-E., p. pélican brun, $10 ; payé au taxidermiste pour aide, boîte et préparation pour expédition, $1.50 | 11 50 |
| Ardley, E., Montréal, couper 30 sections de roche | 12 04 |
| Bigras, Joachim, Ottawa, charbon de bois franc, 108 boiss. à 30c | 32 40 |
| Birkett, Thos., Ottawa, quincaillerie | 53 46 |
| Borbridge, S. et H., Ottawa : sac de cuir, $2.50 ; courroies pour boîte d'outils, 85c | 3 35 |
| Télégraphe de la Cie du ch. de fer Canad. du Pac., télégrammes | 88 68 |
| Ministère des terres de la couronne, Québec, copies de 17 cartes et plans de township | 52 00 |
| Dart, Hy. J., et Cie, Montréal, produits chimiques et fournitures de laboratoire | 46 67 |
| Dippie, G. F., Toronto : œufs, 3 spécimens, $1.52 ; merlin de Richardson, 1 femelle et 3 jeunes, $6 ; piverts à trois doigts, 3 spécimens, $4.25 ; ptarmigan à queue blanc., 1 couple, $6 | 17 77 |
| Eimer et Amend, New-York, produits chimiq. et appareils pour laboratoire | 93 79 |
| Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa : vitrine, $13.50 ; menus articles et réparat., $13.25 | 26 75 |
| Transp. et messag. : Ch. de f. Canada-Atlant., $30.44 ; Cie de mess. Canad., $70.96 ; ch. de fer Can. du Pac., $65.02 ; Cie de mess. Canad., $52.22 ; Cie de transp. d'Ottawa, $2 | 220 64 |
| Gilpin, E., jeune, Halifax, collection de statistiques minérales de la Nouvelle-Ecosse pour les années 1892, 1893, 1894 et 1895, 4 années à $60 | 240 00 |
| Hart, Jas., Ottawa : marteaux, 6 douz., $42 ; réparations, 15c | 42 15 |
| Harvey, Walter, Comox, C.-B. : outils de sauvages en pierre et en os, $25 ; 16 spécimens de fossiles crétacés, $17 | 42 00 |
| Howe, Wm., serrurier, Ottawa, répar. des serrures, instruments, etc | 26 30 |
| Howe, Wm., peintre, Ottawa, peinturage, vitrage, etc | 69 35 |
| Cie Baie d'Hudson : dépenses pour recouvrer des instruments, spécimens, etc., des rives de la Baie d'Hudson, laissés là par M. J. B. Tyrrell à l'automne de 1893, $200 ; réparer chaloupe à Moose-Factory, $10.11 ; charriage, $1.85 | 211 96 |
| Cie Indépendante de glace, glace fournie durant 1894 et 1895 | 19 20 |
| Jarman, F., Ottawa, moulure en chêne, 200 pds | 11 70 |
| Jennison, W. F., Walton, N.-E., spécimens de maganèse | 5 00 |
| Kains, Tom, Victoria, C.-B., tracer carte topog. d'une partie du district de Kootenay-Ouest | 16 00 |
| Lyman Fils et Cie, Montréal : bout., 5 grosses, $7.80 ; bouchons, 5 grosses, $6.18 ; tubes fermés, 6 douz., 82c | 14 80 |
| McCarthy, H. F., Ottawa, produits chimiques et appareil | 51 56 |
| Penhallow, D. P., Montréal, séries de perforations microscopiques de lignites de conifères de Caribou, C.-B | 5 25 |
| Porter, Hy., Londres, Ang. : barographe, spécial, $31.63 ; barom. anéroïde de poche, $28.10 ; certificats de l'observatoire Kew, 6, $12.90 ; réparations, etc., $49.42 | 122 05 |
| Potter, Chas., Toronto : réparer la pompe à air, $2.50 ; messagerie, $1.25 | 3 75 |
| Prest, Walter H., Bassin de Chester, N.-E., voyage aux mines Molega pour spécimens | 9 00 |
| Richard, A. D., et Fils, Ottawa : coton, 10 vgs, $2 ; ouate, 18 paquets, $2.40 ; papier-feutre, 81 vgs, $4.05 ; toile, 40 vgs, $4.50 ; coton à draps, 32½ vgs, $9.75 ; essuie-mains, 4 douz., $10.90 ; menus articles, $4.60 | 38 20 |
| Ross, Alex., Montréal, réparer des instruments | 76 10 |
| Russell, Thos. D., Londres, Ang., 150 boîtes rondes avec dessus en verre | 7 71 |
| Stratton, T. E., et Cie, Ottawa : savon, 5 boîtes, $10 ; balais, allumettes, etc., $1.50 | 11 50 |
| Thackray, R., Ottawa : bois, 1,600 p., $42.50 ; augets, 200, $48 ; menus articles et charr., $5.25 | 95 75 |
| A reporter | 12,700 02 |

| Commission géologique—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,700 02 |
| Topley, W. J., Ottawa : papier album, 6 douz. feuilles, $6 ; papier bromure, 3 douz., $10.86 ; lentille, $10 ; ch. noire, Hawkeye Special, $17 ; papier-gélat., 2 douz., $2.80 ; développer, 36 plaques, $3.60 ; papier-gélat., 14 rouleaux, $30.15 ; cartes, 12, $2.22 ; plaques, 21 douz., $26.80 ; porte-rouleau, $9 ; items au-dessous de $2, $4.15 | 122 58 |
| Unwin, Foster, Murphy et Esten, Toronto, tracés de plans de township | 109 00 |
| Voigt et Hochgesang, Göttingen, lentilles microscopiques | 21 25 |
| Ward, W., Deloraine, moitié de son temps, 26 j. entre le 10 nov. et le 9 déc. 1892, au sujet de forage de puits à Deloraine | 58 50 |
| Willimott, C. P., et Cie, Ottawa, ouvrage de lapidaire | 14 25 |
| Winnipeg " Nor-wester", abonnement, 2 ans au 12 février 1897 | 12 00 |
| Menus paiements : charr., $10.11 ; cartes, 2, $1.60 ; nettoyer voûtes, $2.80 ; liège, 6 pds car., $1.52 ; embal. de spécimens, $2 ; sable, $1.50 ; bran de scie, $1.50 ; savon, $1.75 ; spécimens, $5.10 ; télégrammes, $1.69 ; item au-dessous de $1, $3.82 | 33 39 |
| *Département des impressions publiques et de la papeterie.* | |
| Impressions, reliure, etc., faites dans le département des impressions | 5,766 22 |
| Beaulieu, N. H., paiements à comte de traduction, imputés au compte de la commission en 1896-97 | 405 00 |
| Cie canad. de gravure et de lithographie, Montréal : lithographier et imprimer des cartes de Kamloops, 4,660 exemp. édition géolog., 4,660 exemp. édition topograp., $1,290.18 ; lithographie et impres., 4,525 exemp. de chac. des 3 cartes du N.-Brunswick, $1,138 ; intérêt sur 83 pierres, 18 m. à $1.50 par année, $186.75 ; à compte de carte des terrains houillers du Cap-Breton, $400 ; à compte de la feuille n° 6 de la riv. Seine, $375 | 3,389 93 |
| Cox, Geo., Ottawa : grav. et impres. de 4,300 exemp. de métaux et minéraux, $45 ; changer et replacer 2 cartes sur pierre, rapport Ingall, $20 ; lithographier 1,500 chèques, $10 ; lithographier et estamper 500 demi-feuilles de papier-tellière, $2.63 | 77 63 |
| Cie de gravure Dominion, faire 16 vignettes | 16 00 |
| Marceau, E., Montréal : traduct. de rapports, 197 p. à $1.25 ; 12 p. notes marginales à 5c | 246 85 |
| *Montreal Gazette*, 150 exemp. de l'étude de Lambe sur les éponges | 5 50 |
| Mortimer et Cie, Ottawa : grav. et imprim. 4,450 exempl. de chac. des 2 cartes du Nouveau-Brunswick, $160 ; lithograp. et imprim. 4,600 exemp. des cartes des riv. Finlay et Omenica, $97 ; 1,000 exemp. de chac. de 4 plaques de fossiles, $60 ; avances pour ouvrage imputé à la commission géologique en 1896-97, $253.50 | 570 50 |
| Cie de gravure d'Ottawa, 150 exempl. de 3 plaques pour l'étude de Lambe sur les éponges | 13 75 |
| Cie de lithograp. Sabiston : gravures, changements et corrections, carte des Cantons de l'Est, $725 ; 19 pierres de la carte de la N.-E., $430 ; graver et imprimer feuille 39, carte de la N.-Ecosse, 4,575 exemp. en noir, 4,520 exemp. en couleurs, $512 ; gravures en noir, feuil. riv. des Français, $325.60 ; photo-lithograp. et impression en noir, 4,350 exemp. de la carte du district de Kamloops, $106,25 ; faire 11 vign. demi-grand., $169.45 ; faire 2 vignet., $3.90 ; avances pour ouvrage, imputées à la commis. géologique en 1896-97, $1,000 | 3,272 20 |
| Frais de transport | 9 02 |
| Livres : almanachs canadien., 24, $5.28 ; abonnem. à *Botany*, 400 exempl., $7.50 ; *Journal of Morphology*, vol. 11, $9 ; *Lovell's business directory*, $5 ; *Manual of Conchology*, 6 parties, $30 ; Indust. min., 2 vol., $10 ; Alman. des adresses de Montréal, 2 exemp., $6 ; *Montreal Star Almanach*, 24, $5.52 ; Alman. des adresses d'Ottawa, 2 exemp., $5 ; rapp. de la Com., div., 50 exemp., $30 ; *Transactions, Royal Society of Edinburgh*, vol. 6, 7, 8, $12.35 ; *Wiley's Agric. anal*, 2 ex,, $5.75 ; *Zeitsehhrift Geol.*, 1893-96, $18.96 ; Traité de Paléontologie de Zittels $14.28 ; livres achetés au-dessous de $5, $62.07 ; abonnement à des journaux et publications scientifiques, $91.32 | 318 03 |
| Fournit. de papeterie : albums pour photo-grav., 6, $15 ; papier buv., 1 m. $6.90 ; boîtes, carton, 190, $64.70 ; boîtes, bois, 200, $7.50 ; tablettes-calendriers, 36, $5.40 ; papier à cart., 1 main, $9.30 ; paniers de bur., 6, $4.80 ; agendas, 30, $22.44 ; papier tellière, 3 rms, $11.40 ; feuilles de gélatine, 12, $4 ; colle, liquide, 3 douz. $8.12 ; encre imperméable de Higgins, 5½ douz., $12 ; encre, 21 pts, $10.92 ; étiq., 113 boîtes, $7.05 ; crayons de plomb, 33 douz. $14.53 ; livre à lettres, 3, $4.50 ; plumes, 72 boît., $20.86 : épingles, 3½ douz. papiers, $4.74 ; rapp., nickel, 8 pcs $5 ; réparat. de clavigr., $7 ; bandes en caoutc., 30 boîtes, $10.44 ; timbres en caoutchouc, 3, $12.60 ; brouillons, 26 douz. $28.10 ; toile à calquer, 6 roul., $31.80 ; ficelle, 60 liv. $20.34 ; papier à envelopper, 5 rames, $20.85 ; 46 item au-dessous de $4, $72 | 442 19 |
| *Compte des arpenteurs.* | |
| Ami, H. M., Nouvelle-Ecosse, 26 sept. au 21 oct. 1895 ($91.90)— | |
| Pension et logement, $27.95 ; voitures de place et transferts, $2.05 ; billets de pass., $37.29 | 67 29 |
| Louage de cheval et billet d'omnibus, $7.75 ; pullmans, $10.75 ; loupe, $1.50 | 20 00 |
| Frais de port et télégrammes, $1.01 ; étiquettes, $1 ; caisses d'emballage, $2.60 | 4 61 |
| Bailey, L. W., Nouvelle-Ecosse, 15 août au 19 sept. 1895 ($100)— | |
| Guides et aide, $2.50 ; pension, $46 ; voitures de place et transferts, $2.85 | 51 35 |
| Louage de chal. et pass. d'eau, $2.58 ; bill. de p., $26.70 ; louage de chev. et bill. d'omn., $16.50 | 45 78 |
| Plaques de photographie, 1 douz. $1.10 ; paiements au-dessous de $1, $1.77 | 2 87 |
| A reporter | 27,795 71 |

| **Commission géologique**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................ | 27,795 71 |
| *Comptes des explorateurs*—Suite. | |
| Barlow, A. E., dist. de Nipissingue et comté de Haliburton, 31 mai au 2 oct. 1895 ($1,176.46)— | |
| Aide, A. A. Cole, 4 m. au 2 oct. à $50.................... | 200 00 |
| Canotier : 3 m. 11 j. à $35 ; 18 j. à $1.25 ; 79 j. à $1 ............ | 218 92 |
| Canotier, cuisinier et interprète, 56 j. à $1.50.................... | 84 00 |
| Cuisiniers : 8 j. à $1.25, 21 j. à $1.16⅔.................... | 34 50 |
| Porte-pavillon : 11 j. à 75c. ; 25 j. à 50c. ; divers aides, $11.20. ........ | 31 75 |
| Pension et logement, $81.30 ; provisions, $214.51 ; nourriture et établage, $29.92 ...... | 325 73 |
| Voitures et charriage, $12.20 ; billets de passage, $133.10 ; fret et messagerie, $16.75 ... | 162 05 |
| Louage de cheval, $8.35 ; garçon, $7 : pullmans, $16.................... | 31 35 |
| Munitions, $3.75 ; couverture, peau de lapin, $8 ; ustensiles de camp, $30.13........ | 41 88 |
| Attirail de pêche, $4.40 ; 3 marteaux, $3 ; carte de guide, $2.............. | 9 40 |
| Fusil, $17, moins $9 allouées pour vieux fusil ; fourr. de fusil, $2.50 ; médicaments, $3.10. | 13 60 |
| Porte-plaques, 2, $4.50 ; frais de port et télégrammes, $3.58 ; réparations aux canots, $3.. | 11 08 |
| Blanchissage de couvertures, $2.50 ; menus paiements, $9.70 .............. | 12 20 |
| Bell, R., M. D., haut de l'Ottawa et Baie James, 18 juin au 11 oct. 1895 ($1,633.61)— | |
| Aide, A. Barclay, 116 j. à $1.................... | 116 00 |
| Canotier, 535 j. à $1.25 ; canotier et cuisinier, 110 j. à $1.50.................... | 833 75 |
| Guides, 6 j. à $1.50 ; 30 j. à $1 ; soin de chambres, $1.................... | 40 00 |
| Pension, $45.25 ; provisions, $302.70 ; voitures de place et transferts, $7.10. ........ | 355 05 |
| Billets de passage, $171.75 ; louage de cheval, $18.90 ; pullmans, $8.50 ; fret, $5.43...... | 204 58 |
| Munitions et attirail de pêche, $7.70 ; fournitures de camp, $14.42 : drogues. $3.85 .... | 25 97 |
| Canots, 3, $25, $16, $10 ; avirons, 8, $2.75 ; frais de port et télégrammes, $3.01.......... | 56 76 |
| Réparation et blanchissage de sacs de camp et couvertures.................... | 1 50 |
| Chalmers, R., Townships de l'Est, du 25 mai au 23 oct. 1895 ($688.96)— | |
| Services d'hommes en différents temps.................... | 69 75 |
| Pension et établage, $294.90 ; voitures de place et transferts, $17.92.................... | 312 82 |
| Billets de passage, $105.56 ; louage de chevsl, $179.70 ; pullmans, $3 25.............. | 288 51 |
| Sacs de toile, 6, $3 ; sac de cuir, $2 ; commission sur traites, $1.30.................... | 6 30 |
| Médicaments, $3.75 ; frais de port, $3.39 ; télégrammes, $2.74 ; menus item. $1.70 ..... | 11 58 |
| Dawson, G. M., ch. de fer du district de Kingston et Pembroke, du 6 au 13 août 1895 ($59 10)— | |
| Guide, 5 j., $25 ; pension et logement, $16.70 ; voitures de place, $1.................... | 42 70 |
| Billets de pass., $9.65 ; hommes sur wagon à maniv., $4 ; louage d'attel., $2 ; carte géogr., 75c. | 16 40 |
| Dawson, G. M., Territoires du Nord-Ouest, 20 août au 12 sept. 1895 ($108.85)— | |
| Pension et logement, $39 ; provisions, $3.25 ; voitures de place et garçon, $2.50.......... | 44 75 |
| Louage de chaloupe, $3 ; louage de cheval, $26 ; pullmans, $31.................... | 60 00 |
| Dame-jeannes, 2, $2 ; cire à cacheter, 20c. ; télégrammes, $1.90.................... | 4 10 |
| Eaton, D. I. V., district de Renfrew, du 24-29 février 1896 ($37.95)— | |
| Portes-chaîne, 2, 6 j. à $1.25, 4 j. à $1 ; pension et logement, $15.35.................... | 26 85 |
| Voit. de place, $1 ; billets de pass., $6 60 ; louage de cheval, $2.50 ; menus paiements, $1. | 11 10 |
| Ells, R. W., Ottawa, Pontiac, Renfrew, etc., 25 mai au 23 sept. ($632.71)— | |
| Canotier, 54 j. à $1 ; homme et attelage, 70 j. à $2.50 .................... | 229 00 |
| Services de garçon, $1.50 ; pension et logement, $111.15 ; provisions, $83.34 .......... | 195 99 |
| Voitures de place et transferts, $9.95 ; billets de passage, $53.83 ; passage d'eau, $4.77.. | 68 55 |
| Louage de cheval, $37 35 ; établage et nourriture, $50.85 ; fournitures de camp, $7.39.... | 95 59 |
| Messagerie et fret, $9.82 ; ferrage de cheval, $3 ; sac de malle, $3.50.................... | 16 32 |
| Peinturage de canot, $2.88 ; frais de port et télégrammes, $2.38 ; réparations, $2.65..... | 7 91 |
| Tente, $8 ; blanchissage de couvertures, $4.60 ; menus paiements, $6.75.............. | 19 35 |
| Faribault, E. R., Nouvelle-Ecosse, du 30 mai au 24 août ($804.59)— | |
| Aides : A. Cameron, 107 j. à $1.75 ; J. McG. Cruickshank, 108 j. à $1.65.......... | 365 45 |
| Diverse main-d'œuvre, $13.30 ; pension et logement, $229.60 ; louage de chaloupe, $9 35. | 252 25 |
| Voitures de place et transferts, $11.14 ; billets de pass., $68.58 ; fret et messagerie, $4.35. | 84 07 |
| Passage d'eau, $3 08 ; louage de cheval, $73.15 ; nourrir un cheval, $2.50 ; pullmans, $9. | 87 73 |
| Médicaments, $2.25 ; frais de port et télégrammes, $2.57 ; menus item, $10.27.......... | 15 09 |
| Ferrier, W. F., comté d'Hastings, 27 mai au 1er juin 1895 ($20.40)— | |
| Pension et logement, $6.35 ; louage de cheval, $6.80 ; établage, $1.40 .................... | 14 55 |
| Aide, $3 ; dépenses pour spécimens, $2.60 ; télégrammes, 25c.................... | 5 85 |
| Fletcher, Hugh, comtés du Cap-Breton et de Pictou, 10 juin au 2 déc. 1895 ($900)— | |
| Aides : T. S. McLean, 123 j. à $2 ; M. H. McLeod, 141 j. à $2.56.................... | 606 96 |
| Guides, $2.25 ; pension et logement, $175 85.................... | 178 10 |
| Billets de pass., $77.91 ; louage de cheval, etc., $10.67 ; pullmans, $8.50 ; messagerie, $2.88 | 99 96 |
| Frais de port, télégrammes et papeterie, $6.49 ; réparations, etc., $8.49.................... | 14 98 |
| Giroux, N. J., Soulanges, Vaudreuil, Prescott, Russell, etc., 31 mai au 21 oct. 1895 ($499.52)— | |
| Journaliers, 2, 15 1/12 semaines à $5 ; recherche pour un baromètre perdu, $2.............. | 79 94 |
| Pension et établage, $255.38 ; provisions, $4.77 ; voitures de place et transferts, $7.85.... | 268 00 |
| Voitures de place, $10.90 ; passage d'eau, $6.08 ; fret et messagerie, $8.20.............. | 25 18 |
| Louage de cheval, $105 ; ferrage de chev., $5.15 ; réparer une barouche et harnais, $5.35. | 115 50 |
| Garçon, $2.80 ; frais de port et télégrammes, $3.75 ; menus paiements, $4 35 .......... | 10 90 |
| A reporter........................................ | 34,357 86 |

| **Commission géologique**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................ | 34,357 86 |
| *Comptes des explorateurs*—Fin. | |
| Ingall, E. D., Lanark et les comtés de Frontenac, 6 août au 25 oct. 1895 ($448.11)— | |
| Aide, A. M. Campbell, 68 j. à $1.50 ; guides et aide en général, $17.50.......... | 119 50 |
| Allocation pour usage d'instruments, $20 ; pension et logement, $162.80.......... | 182 80 |
| Louage de chaloupe, $4.50 ; voit. de pl. et transferts, $17.20 ; billets de p., $25.70 ; fret, $1 | 48 40 |
| Louage de chev., $81.75 ; instruments et réparat., $4.93 ; emballage de spécimens, $3.70. | 90 38 |
| Frais de port, papeterie et télégrammes, $2.95 ; menus paiements, $4.08 .......... | 7 03 |
| Low, A. P., embouchure de la rivière Manicouagan, 19 juin au 25 sept. 1895 ($2,109.60)— | |
| Canotiers et emballeurs à $1.50, $948 ; hommes surnuméraires sur les portages, $4 ...... | 952 00 |
| Paye additionnelle aux canotiers pour services de guide et de cuisiniers.......... | 70 00 |
| Pension et logement, $121.90 ; provisions, $302.11 ; voitures de place et charriage, $23... | 447 01 |
| Billets de pass., $144.25 ; fret et messagerie, $65.94 ; louage de chev., $10.50 ; pullmans, $14 | 234 69 |
| Transport de A. Boucher, de Bersimis à l'embouchure de la rivière Manicouagan........ | 30 00 |
| Frais d'inhumation de Paul Bacon, canotier, noyé le 24 août 1895 .......... | 10 00 |
| Munitions, $5.13 ; haches, 6, $3.90 ; sacs en coton, 4 douz., $9.30 ; sacs à bagage, 6, $13.75. | 32 08 |
| Equipement de camp, $17.98 ; canots, cèdre, 4, $183 ; couverts de canot, 4, $8.......... | 208 98 |
| Attirail de pêche, $11.21 ; havresacs, 2, $4 ; faire des couvert., $3 ; courroies, 9, $7.50...... | 25 71 |
| Peinture, etc., $3.70 ; plaq. de photog., 2 douz., $1.80 ; fusil et fourreau, $17 ; essuie-m., $3.10 | 25 60 |
| Couverts de télescope, 2, $5.50 ; tentes, 4, $30.50 ; toiles imperméables, 4, $13.50...... | 49 50 |
| Escompte, $1.75 ; frais de port et télégrammes, $9.31 ; menus paiements, $12.97 ....... | 24 03 |
| Macoun, John, Assiniboïa et Alberta, 13 mai au 28 août 1895 ($900.50)— | |
| Aide, Wm. Spreadborough, 3$\frac{22}{31}$ m. à $50 .......... | 186 66 |
| Pension et logement, $200 ; voitures de place et transfert, $4.10 ; billets de pass., $159.70 | 363 80 |
| Louage de 3 chevaux, chariot et charrette, avec conducteur, 103 j.......... | 240 00 |
| Pullmans, $30.50 ; munitions, $6.35 ; équipement de camp, $34.84.......... | 71 69 |
| Réservoir en cuiv., $4.75 ; prod. chimiques, $6.80 ; nécessaire, $4.65 ; pavillon de tente, $6.. | 22 20 |
| Escompte, $1.25 ; messagerie, $3.50 ; ferrage de cheval, $1.50 ; spécimens, $1.......... | 7 25 |
| Frais de port et télégrammes, $3.25 ; menus paiements, $5.65.......... | 8 90 |
| Macoun, John, voyage à Cambridge, Mass., 1-12 oct. 1895 ; billet de passage et pullmans..... | 22 50 |
| McConnell, R. G., Colombie-Britannique, 1er juin au 15 oct. 1895 ($1,406.03)— | |
| Aides, 3$\frac{1}{6}$ m. chacun à $50 : F. A. K. Mountain, $178.34 ; J. A. Watson, $178.34....... | 356 68 |
| Hommes et chaloupe, 3 j., $7 ; homme et cheval, 7 j., $28 ; transp. de camp, $38.50...... | 73 50 |
| Pension et logement, $245.90 ; provisions, $188.51 ; voitures de pl. et transfert, $10.50.... | 444 91 |
| Louage de chaloupe, $17.75 ; billets de pass., $256.05 ; fret, $6.30 ; louage de chev., $97.25. | 377 35 |
| Pullmans, $73 ; garçon, $8.50 ; munitions et engins de pêche, $12.69.......... | 94 19 |
| Sacs, 13, $2.55 ; sacs à bagage, 2, $5 ; équipement de camp, $22.40 .......... | 29 95 |
| Couverts d'instruments, 3, $3.25 ; cartes géog., 2, $2.50 ; pagaies, 2, $4 ; frais de port, $1.85 | 11 60 |
| Tente, $10 ; escompte, $2.65 ; blanchissage de couvertures, $2.40 ; menus item, $2.80.... | 17 85 |
| McEvoy, Jas., Colombie-Britannique, 5 juin au 21 oct. 1895 ($1,038.75)— | |
| Eaton, R. B., gages, 123 j. à $1.75 ; Jonas Foster, gages, 123 j. à $1.50.......... | 399 75 |
| Jones, E. H., Kamloops, baromètre, $15 ; guide avec canot, j. 9 à $2.......... | 33 00 |
| Pension et logement, $56.25 ; provisions, $155.65 ; hiverner 7 chevaux, $70 .......... | 281 90 |
| Voitures et transferts, $3.75 ; billets de passage, $138.05 ; passage d'eau, $8.25 ; fret, $17.32 | 167 37 |
| Louage de chevaux, $61.50 ; pâturage, $2 ; pullmans, $38.75 ; sacs, 24, $3.60.......... | 105 85 |
| Ustensiles de camp, $5.50 ; cartouches, $1 ; ferrer des chevaux, $26 ; corde, $1.38. ..... | 33 88 |
| Frais de p. et télégrammes, $1.50 ; réparer tente et sac, $2.70 ; blanchiss. de couvertures, $2 | 6 20 |
| Sellerie pour cheval, $9 ; menus item, $1.80.......... | 10 80 |
| McInnes, W., district de la rivière La Pluie, 23 mai au 7 oct. 1895 ($1,064.77)— | |
| Aide, Wm. Lawson, 4 m. et 1 j. au $60. .......... | 242 00 |
| Journalier, 3 m. 7 j. à $40 ; journaliers, 2, 1 m. 21 j. chacun à $35 .......... | 246 75 |
| Pension et logement, $115.30 ; provisions, $174.98 ; voitures de place et transferts, $18.15. | 308 43 |
| Louage de canot, $12.50 ; billets de passage, $129.05 ; fret, $53.60 ; pullmans, $20.50..... | 215 65 |
| Munitions et attirail de pêche, $7.61 ; four, $4 ; ustensiles de camp, $12.35.......... | 23 96 |
| Escompte, $1 ; frais de port et télégrammes, $3.90 ; réparer des tentes, canots, etc., $12.68 | 17 58 |
| Blanchissage de sacs et couvertures, $6 ; menus paiements, $4.40 .......... | 10 40 |
| Tyrrell, J. B., Manitoba et Keewatin, 4 juillet au 18 oct. 1895 ($802.20)— | |
| Premier canotier, 2 m. 23 j. à $35 ; guide, 2 m. 23 j. à $35.......... | 193 70 |
| Canotiers à $1 par jour, $29.50 ; divers aide, $7.......... | 36 50 |
| Pension et logement, $35.25 ; provisions, $140.21 ; voit. de place et charriage, $7.30...... | 182 76 |
| Billets de p., $106.15 ; fret et messagerie, $51.96 ; garçon, $4.05 ; pullmans, $11.50...... | 173 66 |
| Louage d'attelage, $4 ; touage de chaloupe, $5 ; transport de canot et homme à Selkirk, $10 | 19 00 |
| Munitions et engins de pêche, $17.90 ; sacs à bagage, 3, $10.50.......... | 28 40 |
| Couverture, peaux de lapin, $8 ; équipement de camp, $48.58 ; canot et emballage, $63.. | 119 58 |
| Escompte, $1.50 ; avirons, 3, $1.50 ; frais de port, $2.10 ; réflecteur, $4.......... | 9 10 |
| Carabine Winchester, $16.50 ; toiles imperméables, 2, $7 ; tentes, 3, $16 .......... | 39 50 |
| White, Jas., Montréal, 30 juin au 4 juillet 1896 ($13.70)— | |
| Pension et logement, $6.50 ; bill. de pass., $5.85 ; voitures de place, $1.10 ; télégram., 25c. | 13 70 |
| Willimott, C. W., collectionner des spécimens ($250.70)— | |
| Renfrew, 6-13 juin 1895, $26.50 ; comté d'Ottawa, 27 juin au 26 juillet 1895, $103.90...... | 130 40 |
| Buckingham et voisinage, 29 juill. au 1er août, $13.80 ; township de Hull, 8-9 août, $14.70.. | 28 50 |
| Townships de l'Est, 30 août au 10 sept., $61.70 ; Wakefield, 29-31 oct., $14.05.......... | 75 75 |
| Divers paiements pour collection de spécimens.......... | 16 05 |
| A reporter.......... | 42,414 72 |

| **Commission géologique**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 42,414 72 |
| *Forage de puits à pétrole à Athabasca-Landing.* | |
| Bertram Engine Works Co., Toronto : faire 1 double et 1 triple poulie, rouets de 8 pcs pour 1¼ pc., 1 manille et boulons et 2 crampes | 59 00 |
| Fraser, W. A., balance due 1er juill. 1895, $688.82 ; forage de 1,200 à 1,500 pds de prof., 300 pds à $7 ; forage de 1.500 à 1,731 pds de prof., 231 pds à $8 ; dépenses encourues pour forer au-dessous de 1,731 pds, $2.324.85, réglé à $1,550 ; transport, etc., de revêtement, $102.13 ; dépenses, Toronto à Ottawa et retour, $20 | 6,308 95 |
| Cie de la Baie-d'Hudson , ciment, 4 brls | 41 00 |
| Van Tuyl et Fairbank, Petrolea : revêtement, 402$\frac{1}{12}$ pds à 30c., 504¾ pds à 35c., 200¼ pds à 45c., 408¾ pds à 65c., 80½ pds à 80c. ; 6 sabots d'acier, $42 ; 2 étais pour revêt., $18 ; 1 noyau pour rev., $5 ; ferrer revêt., $2 ; transp. de revêt., $288.25 | 1,072 76 |
| *Avances des explorateurs pour la saison de 1896.* | |
| F. D. Adams $300, H. M. Ami $225, L. W. Bailey $400, A. E. Barlow $605.66, R. Bell $700, R. Chalmers $550, R. W. Ells $300, E. R. Faribault $600, Hugh Fletcher $500, N. G. Giroux $450, A. P. Low $1,100, J. Macoun $300, R. G. McConnell, $1,130.90, J. McEvoy $800, Wm. McInnes $700, J. B. Tyrrell $600 | 9,261 56 |
| T. Burke, balance non dépensée des avances pour dépenses impr., subséquemm. remboursée. | 78 25 |
| | 59,236 24 |
| Moins—déductions comme ci-dessous | 6,567 74 |
| Imputé à "Commission géologique", $45,227.79 ; "Forage de puits à pétrole", $7,440.71. | 52,668 50 |
| *Déductions.* | |
| Avances aux explorateurs en 1894-95 (Rapport de l'A. G., page E. 7) | 4,773 85 |
| Paiements pour lithographie, etc., imputés à l'impr. de la reine, compte d'avances | 1,658 50 |
| J. B. Tyrrell, produit de la vente de chaloupe à voile | 100 00 |
| A. E. Barlow, produit de la vente de canots et tente | 15 00 |
| R. W. Ells, produit de la vente de tente | 6 00 |
| Publications géologiques, etc., vendues | 14 39 |
| | 6,567 74 |

## Département de la commission géologique—Revenu.

### Revenu casuel

| | $ c. |
|---|---|
| Ventes de publications— | |
| Ami, H. M | 11 00 |
| Bailey Bros | 9 38 |
| Blue, A | 2 50 |
| Brown, W. F. et Cie | 18 08 |
| Canniff et Johnston | 4 45 |
| Clark et Stewart | 7 39 |
| Cole, Geo | 2 20 |
| Dames, F. L | 2 50 |
| Dawson, G. H | 2 55 |
| Dickey, l'hon. A. R | 2 00 |
| Drury, H. A | 2 30 |
| Drysdale, W. et Cie | 2 03 |
| Foote, A. E | 11 41 |
| Friedlander, R. et Fils | 8 25 |
| Haslam, A. M. P | 2 00 |
| Hibben, T. S. et Cie | 9 50 |
| Hoffmann, Dr | 2 20 |
| Holland, C. J | 7 80 |
| Chambre des Communes | 9 55 |
| Ingall, E. D | 2 20 |
| Ireland, F | 3 70 |
| Kootenay Valleys Co | 2 50 |
| Lougheed, A | 3 05 |
| Macoun, Prof. J | 2 85 |
| Munsen et Allen | 2 50 |
| McDougall, J | 2 60 |
| McIntosh, W | 2 35 |
| McKay, A | 2 00 |
| McKinley, A. et W | 3 38 |
| McLaren, David | 6 55 |
| Oppenheimer, D | 3 20 |
| Provand, A. D | 3 90 |
| Raulinson, R. H. M | 3 30 |
| Reid, l'hon. J | 4 40 |
| Smith, G. W | 9 45 |
| Symmons, H | 2 35 |
| Tyrrell, J. B | 2 15 |
| Walker, B. E | 4 10 |
| Waterman, W. J | 2 45 |
| Westerman, B. et Cie | 3 00 |
| Williams, Jabez | 3 85 |
| Young, N. L | 4 85 |
| Item au-dessous ($2) | 132 32 |
| | 330 09 |

### Arrérages dus.

*Par les explorateurs.*

| | $ c. |
|---|---|
| Broad, Wallace | 205 71 |
| McArthur, A | 200 00 |

*Pour publications.*

| | $ c. |
|---|---|
| Bell, Dr Robert, Ottawa | 104 40 |
| Brown, Wm. Foster et Cie, Montréal | 218 33 |
| Clarke et Stuart, Vancouver, C.-B | 4 46 |
| Drysdale, W., Montréal | 12 38 |
| Durant, C. G., Racine, Wis | 2 00 |
| Earle, Thos., M.P., Victoria, C.-B | 1 50 |
| Henry, Francis, Minneapolis | 2 00 |
| Hill, John H., West-Superior, Wis | 5 50 |
| Kinnee, C. D., Sandon, C.-B | 1 35 |
| Leckie, R. G. Edwards, Newcastle-Bridge | 1 95 |
| Macdonald, Angus J., Sydney, C.-B | 4 40 |
| Moir et Mills, et Mills A. J., Port-Arthur | 10 80 |
| McMillan, John, Christmas-Island, C.-B | 1 00 |
| McPhee, Peter, Meadows, C-.B | 2 50 |
| Richardson, R. D., Winnipeg | 35 55 |
| Riebel, F., Duluth, Minn | 1 00 |
| Varley, W. B., Toronto | 1 60 |
| Watts, A. P. et Cie, Toronto | 1 69 |
| Williamson et Cie, Toronto | 28 01 |
| Item au-dessous $1 (62) | 17 40 |
| | 863 53 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
## 1895-96

---

## PARTIE F

# BUREAU DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

## DÉTAILS DES DÉPENSES

| Bureau du gouverneur général : Dépenses. | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil : | Autorisé par la loi (gouv. gén., $48,666.66 ; sec., $2,400) | 51,066 66 |
| do | Appointements | 11,012 50 |
| do | Dépenses imprévues | 15,231 70 |
| | | 77,310 86 |

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| | | $ c. |
| .......... | Le comte d'Aberdeen, gouverneur général | 48,666 66 |
| | *Personnel.* | |
| .......... | Aides de camp (payé au gouverneur général) | 3,000 00 |
| .......... | Anderson, sergt James, ordonnance, 366 j. au 30 juin à $1.25 ; ouvr. suppl., $29 | 486 50 |
| 36 00 | Campbell, Wm., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,800 00 |
| .......... | Codd, sergt James, ordonnance, 366 j. au 30 juin à $1.25 ; ouvrage suppl., $29 | 486 50 |
| .......... | Goodman, E. T., commis surnuméraire, 30 j. du 25 nov. à $1.50 ; 2 m. du 25 déc. à $33.33 | 111 66 |
| .......... | Gordon, A. J. L., secrétaire militaire, 1er juillet au 18 fév. à $3,000 | 1,897 54 |
| 48 00 | Jones, Chas., 12 m. au 30 juin 1896 | 2,400 00 |
| 15 00 | Rogers, sergt T., 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 |
| .......... | Sinclair, John, secrétaire militaire, 19 fév. au 30 juin à $3,000 | 1,102 46 |
| 16 50 | Sladen, A. F., 6 m. à $800, 6 m. à $850 | 825 00 |
| * | Smith, Geo., 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| 25 75 | Walker, W. H., 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300 | 1,287 50 |
| 141 25 | | 63,163 82 |
| | Imputés comme suit :— | |
| | Gouvernement civil : Autorisé par la loi | 51,066 66 |
| 141 25 | do Appointements | 11,012 50 |
| | do Dépenses imprévues | 1,084 66 |
| 141 25 | | 63,163 82 |

* Plus de 35 ans de service.

| Bureau du gouverneur général : Gouvernement civil, dépenses imprévues. | $ c. |
|---|---|
| *Commis et autre aide ($1,111.41).* | |
| Appointements à Ottawa........(Page F—2) | 1,084 66 |
| Ordonnances à Québec, L. J. Powers........ | 26 75 |
| *Impressions ($531.19).* | |
| Imprimeur de la reine, impressions, reliure, etc........ | 366 29 |
| Lithographie........ | 164 90 |
| *Papeterie ($626.25).* | |
| Bureau du secrétaire— | |
| Almanachs, 16, $4.06 ; boîtes à dépêches, 1 à $14.50, 2 à $19........ | 56 56 |
| Sacs, 4 douz. à $2, 1 douz. à $2.30, 4 douz. à $2.50, 1 douz. à $4.25, 2 douz. à $4.75, 2 douz. à $5.25, 2 douz. à $6........ | 56 55 |
| Livres blancs : 4 agendas, $2.48 ; 2 journaux quotidiens, $2.10 ; 1 à réquisition, 70c..... | 5 28 |
| Livres, cartes géog., etc. : carte géog. de l'empire britann., $10 ; *Burke's Peerage*, $7.90 ; *Colonial Office List*, 2 exempl., $3.40 ; alm. des adr. d'Ottawa, 2 exempl., $5 ; *Foreign Office List*, 2 exemp. $2.40 ; *Hart's Army List*, $5 ; carte d'Ottawa, $5 ; *Statesman's Year-Book*, $2.30 ; rapports de la cour suprême, $24 ; divers livres au-dessous de $2, $5.70 | 70 70 |
| Enveloppes, 2,450, $31.21 ; 6 humecteurs d'enveloppe, $1.14........ | 32 35 |
| Oblitérateurs, 2 douz., $1.65 ; 3 couteaux de pupitre, 81c.; 7 bouteilles d'encre, $3.16.... | 5 62 |
| Papier, 1 rame buvard, $9.20 : 6 rames à clavigraphe, $3.60 ; ½ rame à envelopper, $1.30. | 14 10 |
| Plumes, 16 boîtes, $6.90 ; 20 boîtes à brochures Rogers, $45........ | 51 90 |
| Agrafes, 12 boîtes, $1.20 ; 12 boîtes de bandes élastiques, $8.28........ | 9 48 |
| Clavig., $109, moins $45 alloués p. ancien, $64 ; cabinet, $30, moins $15 allouées p. anc., $15 | 79 00 |
| Rubans de clavigraphe, 13, $16.30 ; répar. de clavigraphe, $15.90........ | 32 20 |
| Ficelle, 6 liv., $1.97 ; divers menus item, $2.40........ | 4 37 |
| Hôtel du gouvernement— | |
| Almanachs, 2, 46c.; enveloppes, 3,225, $30.70........ | 31 16 |
| Livres blans : 3 agendas, 63c. ; 2 à réquisition, $1.40 ; 12 sténographie, $2.85 ; 2 douz. brouillons, $1.62........ | 6 50 |
| Livres : 3 almanachs des adresses d'Ottawa........ | 9 00 |
| Sac à dépêches, $5.50 ; boîte à dépêches, $19.30 ; 12 liasses, $9.60........ | 34 40 |
| Encre, 29 bouteilles, $10.22 ; 6 canifs, $5.03 ; 21 boîtes de plumes, $6.88........ | 22 13 |
| Papier : 1¾ rame buvard, $14.10 ; ½ rame tellière, $1.99 ; 2½ rames note, $14.85 ; 10 rames à envelopper, $29.60........ | 60 54 |
| Porte-plumes, 6½ doéz., $1.23 ; 9 boîtes plumes à dessin, $3.12 ; 12 boîtes d'agrafes, $1.11. | 5 46 |
| Epingles, 18 papiers, $1.86 ; 6 paquets de galon rouge, $3.48 ; 21 liv. de ficelle, $6.78.... | 12 12 |
| Bandes élastiques, 24 boîtes, $5.04 ; timbres, $2 ; 2 douz. de courroies, $1.44........ | 8 48 |
| Cire, 18 liv., $10.80 ; 2 M. enveloppes à journaux, $3.15 ; divers, $4.40........ | 18 35 |
| *Divers ($12,962.85).* | |
| Annonces— | |
| Journ. d'Ottawa *re* prorogat., juill. 1895 : "Citizen", $3 ; "Free Press", $3 ; "Journal", $2 | 8 00 |
| Réception du jour de l'an, 1er janv. 1896 : "Citizen", $11.10 ; "Free Press", $24 ; "Journal", $10.60 ; "Le Canada", $25.50 ; "Le Temps", $15.60........ | 86 80 |
| "At Home", 1er janv. 1896, hôtel du gouvernement : "Citizen",........ | 1 50 |
| "Drawing Room", Sénat, 11 janv. 1896 : "Citizen", $30 ; "Free Press", $28.50 ; "Journal", $20 ; "Le Canada", $30 ; "Le Temps", $24........ | 132 50 |
| *Re* A. Gordon, 31 janv. 1896 : "Free Press"........ | 1 50 |
| "At Home", 22 avril 1896, hôtel du gouvernement : "Journal"........ | 5 50 |
| Louage de voiture à Ottawa ; sir Henry Strong, $9.75 ; Wm. Campbell, $2.50 ; W. H. Walker, $1.50 ; Geo. Smith, $15.50 ; serg. Anderson, $12.75 ; serg. Codd, $14.25..... | 56 25 |
| Frais de port : Ottawa, $484.36 ; Québec, $197.50 ; Montréal, $71.71 ; Victoria, C.-B., $2.64 ; Sicamous et Vernon, C.-B., $17.54 ; Halifax, N.-E., 65c........ | 774 40 |
| Messagerie et frais de transport, $4.85 ; menus item, 60c........ | 5 45 |
| Journaux, revues périodiques, etc., $836.04 ; conversations au téléphone, $31.75........ | 867 79 |
| Vêtem. d'ordonnances : tuniq., drap, 7 à $21.90 ; tuniq., serge, 6 à $4.50 ; pantal., drap, 12 à $5.25 ; bonnets de police, 3 à $8.15 ; ceintures, soie, 6 à $3 ; collet pour habit, $2.50 ; étoiles dorées, 4 à 50c. ; épées, avec fourreaux, 3 à $4.25 ; ceintures, 3 à $1.25 ; chevrons dorés, 6 à 85c.; plaques pour casques, 3 à 15c. ; frais d'expédition de vêtements, $34.62 ; allocat. pour bottes, nov. '95, serg. Rogers $3.50, serg. Codd $3.50, serg. Anderson $3.50, allocation pour bottes, mai '96, serg. Rogers $3.50, serg. Codd $3.50, serg. Anderson $3.50 ; allocation pour pardessus, déc. '95, serg. Rogers $2.50, serg. Codd $2.50, serg. Anderson, $2.50 ; modification de vêtement, $7.50........ | 382 92 |
| Billets de tramway des ordonnances, $102.60 ; gratification aux garçons de télégraphe, $5.... | 107 60 |
| Télégrammes : Cie de télég. du ch. de fer C. P., $2,673 62 ; Cie de télég. du G. N.-O., $568.18. | 3,241 80 |
| Frais de voyages : Son Excellence le comte d'Aberdeen, allocation, $5,000, bal. pour 1894-95, $750 ; Wm. Campbell, $728.85 ; serg. Anderson, $172.06 ; serg. Rogers, $625.25........ | 7,276 16 |
| Blanchissage d'essuie-mains, $11 ; verres, 80c.; chandelles, savon et allumettes, $2.88........ | 14 68 |
| | 15,231 70 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1895-96

---

## PARTIE G

# DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| **Sommaire.** | | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| Gouvernement civil—Appointements | (Page G— 4) | ........... | 49,873 33 |
| Gouvernement civil—Dépenses imprévues | ( do G— 5) | ........... | 7,860 20 |
| Sauvages—Ontario et Québec— | | | |
| Secours et grains de semence, Québec | ( do G— 6) | 3,592 08 | |
| Secours et soins de médecins, Ontario | ( do G— 6) | 764 87 | |
| Compte de couvertures, Ontario et Québec | ( do G— 6) | 78 45 | |
| Ecoles, Ontario, Québec et provinces maritimes | ( do G— 7) | 31,362 43 | |
| Déplacement des sauvages du lac des Deux-Montagnes | ( do G— 7) | 30 10 | |
| Annuités, traité Robinson | ( do G— 7) | 16,806 00 | |
| Arpentage des réserves | ( do G— 7) | 500 00 | |
| Subvention pour combler les découverts | ( do G— 7) | 14,000 00 | |
| do aux sociétés d'agriculture | ( do G— 7) | 90 00 | |
| Frais judiciaires | ( do G— 8) | 249 55 | |
| Bâtiments, travaux aux chemins, etc., à Caughnawaga | ( do G— 8) | 2,283 26 | |
| Dépenses *re* réclamation des Mississaguas de la Crédit | ( do G— 8) | 1,486 50 | |
| Appointements divers | ( do G— 8) | 2,550 00 | |
| Frais de voyages | ( do G— 8) | 575 85 | |
| | | | 74,369 09 |
| Fonds consolidé des sauvages—Nouvelle-Ecosse | ( do G—10) | ........... | 6,307 41 |
| Fonds consolidé des sauvages—Nouveau-Brunswick | ( do G—11) | ........... | 6,001 36 |
| Fonds consolidé des sauvages—Ile du Prince-Edouard | ( do G—11) | ........... | 1,649 46 |
| Fonds consolidé des sauvages—Manitoba et Territoires du Nord-Ouest— | | | |
| *Manitoba.* | | | |
| Agence de la Rivière-Beren | (Page G—12) | 19,303 96 | |
| do de Clandeboye | ( do G—13) | 18,315 37 | |
| do de Coutcheeching | ( do G—13) | 9,665 52 | |
| do de Manitowapaw | ( do G—14) | 14,390 59 | |
| do du Pas | ( do G—14) | 15,417 16 | |
| do du Portage-la-Prairie | ( do G—15) | 5,070 40 | |
| do du Portage-du-Rat | ( do G—15) | 11,750 55 | |
| do de la Savanne | ( do G—16) | 9,576 25 | |
| Bureau de Winnipeg | ( do G—16) | 6,972 64 | |
| *Territoires du Nord-Ouest.* | | | |
| Agence d'Assiniboine | ( do G—17) | 5,154 27 | |
| do de Battleford | ( do G—18) | 28,603 15 | |
| do de Birtle | ( do G—19) | 9,559 40 | |
| do des Pieds-Noirs | ( do G—21) | 46,077 83 | |
| do des Gens-du-Sang | ( do G—23) | 56,025 40 | |
| do de Carlton | ( do G—24) | 19,073 79 | |
| do des Lacs-Croches | ( do G—26) | 14,236 45 | |
| do du Lac-aux-Canards | ( do G—28) | 30,534 28 | |
| do d'Edmonton | ( do G—29) | 21,643 01 | |
| do des Buttes-de-la-Lune | ( do G—30) | 6,746 68 | |
| do d'Hobbema | ( do G—32) | 12,646 97 | |
| do de la Montagne-de-l'Orignal | ( do G—33) | 7,293 34 | |
| do de Muscowpetung | ( do G—34) | 11,415 80 | |
| do du Lac-aux-Oignons | ( do G—35) | 13,615 32 | |
| do des Piégânes | ( do G—36) | 31,069 55 | |
| do du Lac-à-la-Selle | ( do G—37) | 16,675 30 | |
| do des Sarcis | ( do G—39) | 25,348 36 | |
| do de la Rivière-du-Cygne | ( do G—40) | 13,776 86 | |
| do des Buttes-de-Tondre | ( do G—42) | 22,695 21 | |
| Sioux | ( do G—43) | 4,507 26 | |
| Arpentages | ( do G—43) | 2,924 37 | |
| Bureau du commissaire | ( do G—46) | 31,821 63 | |
| Dépenses générales et diverses | ( do G—44) | 8,277 40 | |
| *Ecoles d'industrie.* | | | |
| Ecole d'industrie de Battleford | ( do G—46) | 19,260 86 | |
| do de Brandon | ( do G—48) | 13,526 74 | |
| do de Calgary | ( do G—48) | 7,430 00 | |
| do d'Elkhorn | ( do G—48) | 13,788 17 | |
| do de la Rivière-Haute | ( do G—49) | 18,539 79 | |
| A reporter | | 622,729 63 | 146,060 85 |

| Sommaire—*Fin.* | | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|
| Fonds consolidé des sauvages—M. et T.N.-O.—*Fin.* | | $ c. | $ c. |
| Report | | 622,729 63 | 146,060 85 |
| *Ecoles d'industrie—Fin.* | | | |
| Ecole d'industrie de Qu'Appelle | (Page G—49) | 24,804 53 | |
| do Daim-Rouge | ( do G—49) | 6,664 35 | |
| do Régina | ( do G—50) | 17,336 83 | |
| do Saint-Boniface | ( do G—50) | 14,764 39 | |
| do Saint-Paul | ( do G—51) | 14,239 58 | |
| | | | 700,539 31 |
| Fonds consolidé des sauvages—Colombie-Britannique— | | | |
| Bureau de Victoria | ( do G—52) | 8,857 33 | |
| Agence de Babine | ( do G— 2) | 3,237 17 | |
| do Cowichan | ( do G—52) | 5,467 54 | |
| do Fraser | ( do G—53) | 3,633 18 | |
| do Kamloops | ( do G—53) | 3,154 04 | |
| do Kootenay | ( do G—53) | 2,344 13 | |
| do Kwahkewlth | ( do G—54) | 2,909 15 | |
| do la Côte Nord-Ouest | ( do G—54) | 7,125 37 | |
| do Okanagan | ( do G—54) | 331 28 | |
| do de la Côte Ouest | ( do G—54) | 3,438 56 | |
| Agence du Lac-Williams | ( do G—55) | 3,443 14 | |
| Steamer "Vigilant" | ( do G—55) | 1,538 51 | |
| Ecole d'Alberni | ( do G—55) | 30 00 | |
| Ecole d'industrie de la Baie-de-l'Alerte | ( do G—55) | 2,331 61 | |
| do de All-Hallows | ( do G—55) | 1,511 69 | |
| Refuge de Coqualeetza | ( do G—55) | 2,257 73 | |
| Ecole industrielle de Kamloops | ( do G—55) | 6,593 90 | |
| do de Kootenay | ( do G—55) | 7,311 14 | |
| do de l'île Kuper | ( do G—56) | 6,827 71 | |
| do de Metlakahtla | ( do G—56) | 4,309 44 | |
| Ecole de Nanaïmo | ( do G—56) | 90 94 | |
| Refuge des filles de Port-Simpson | ( do G—56) | 666 23 | |
| Pensionnat de Sainte-Marie | ( do G—56) | 2,441 48 | |
| Ecole industrielle du Lac-Williams | ( do G—56) | 5,922 29 | |
| Arpentage des réserves indiennes | ( do G—57) | 2,268 29 | |
| Commission des réserves indiennes | ( do G—57) | 3,500 00 | |
| | | | 91,541 85 |
| Divers—Dépenses imprévues | ( do G—57) | | 681 66 |
| do Préparation de rapports pour le Parlement | ( do G—57) | | 157 26 |
| Fonds de dépôt des sauvages | ( do G— ( | | 286,602 32 |
| | | | 1,225,583 25 |

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| | *L'hon. T. M. Daly, surintend. général des affaires indiennes, 10 m. | | |
| | *L'hon. H. J. Macdonald do do | | |
| | *Personnel.* | | |
| | Antliff, J. H., arpenteur, 1 m. au 30 juin | | 100 00 |
| 36 00 | Austin, W. A., 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| | Barlow, Mme I., partie de paiem. pour services, 8 sept. au 8 oct. 1894 | 18 80 | |
| 28 00 | Benson, Martin, 12 m. au 30 juin, moins 1½ jr | 1,394 31 | |
| 28 00 | Bray, Samuel, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 20 00 | Brook, H. J., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| 12 75 | Byshe, F. R., 3 m. à $600, 9 m. à $650.00 | 637 50 | |
| 5 78 | Byshe, F. H., 9 m. à $450, 3 m. à $500 | 462 50 | |
| 28 00 | Campbell, J. J., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| | Carleton, J. C., messager surnum., 31 jrs au 26 août à $1 | 31 00 | |
| | Chitty, G. L., inspect. de bois, 12 m. au 30 juin | | 1,000 00 |
| 158 53 | A reporter | 8,144 11 | 1,100 00 |

*Traitement sous le chef "Ministère de l'intérieur."

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa—*Fin.* | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | *Personnel*—Fin. | $ c. | $ c. |
| 158 53 | ..................Report.... | 8,144 11 | 1,100 00 |
| ......... | Cook, C. A., commis surnum., 6 m. moins 3½ jrs à $400, 6 m. à $425. | 408 61 | |
| 12 75 | Dale, Mlle L. E., 3 m. à $600; 9 m. à $650.... | 637 50 | |
| 29 50 | Dalton, R. G., 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500.... | 1,475 00 | |
| 20 00 | DeLisle, J., 12 m. au 30 juin.... | 1,000 00 | |
| 20 00 | Dorval, L. A., 12 m. au 30 juin.... | 1,000 00 | |
| ........ | Edwards, prof. J. B., inspecter des échantillons de cariset.... | ...... | 10 00 |
| ........ | Fraser, Mlle M., commis surn., 8 déc. 1894 au 22 mars 1895, à $400. | 116 11 | |
| ......... | Goodhugh, W. G., inspecter des échantillons de sirop.... | ......... | 5 00 |
| ......... | Goodman, Mlle E. F., commis surn., 21 juin au 14 oct. à $400, 4 m. 6 jrs au 30 juin à $37.50.... | 126 15 | 157 26 |
| 18 75 | Graham, Mlle A. M. S., 6 m. à $550, 6 m. à $600.... | 575 00 | |
| ........ | Green, T. D., arpenteur, 6 m. 24 jrs au 30 juin.... | ......... | 794 04 |
| 10 72 | Guthrie, Jas., 3 m. à $550, 9 m. $600.... | 587 50 | |
| ........ | Hadrill, Geo., inspecter des échantillons.... | ......... | 10 00 |
| 6 03 | Hayter, Benj., 3 m. à $460, 9 m. à $490.... | 482 50 | |
| ......... | Kearns, Jas., messager surnum., 366 jrs au 30 juin.... | 366 00 | |
| 20 00 | Kemp, A. G., 12 m. au 30 juin.... | 1,000 00 | |
| 25 63 | Kirkpatrick, T. F., 11 m. au 31 mai.... | 1,283 26 | |
| 14 00 | Lyon, Mlle E. H., 12 m. au 30 juin.... | 700 00 | |
| ........ | MacBain, Mlle J., commis surnum., 12 m. au 30 juin.... | 400 00 | |
| 28 00 | Macrae, J. A., inspecteur des agences, 12 m. au 30 juin.... | ......... | 1,400 00 |
| ........ | Mailleue, Mlle L. E., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin.... | 400 00 | |
| 13 25 | Maracle, Mlle F. K., 9 m. à $650, 3 m. à $700.... | 662 50 | |
| 13 13 | Martin, Mlle E. S., 3 m. à $400, 9 m. à $450.... | 437 50 | |
| 15 00 | Matheson, G. M., 12 m. au 30 juin.... | 750 00 | |
| 13 00 | Maxwell, Mlle M., 12 m. au 30 juin.... | 650 00 | |
| 13 25 | Moffatt, R. B., 9 m. à $650, 3 m. à $700.... | 662 50 | |
| 9 44 | Moffatt, T. P., 6 m. à $550, 6 m. à $600.... | 575 00 | |
| 31 50 | McGirr, J., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600.... | 1,575 00 | |
| 36 00 | McGirr, Wm., 12 m. au 30 juin.... | 1,800 00 | |
| 22 75 | McKay, Hiram, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150.... | 1,137 50 | |
| ......... | McKay Milling Co., inspecter 8 échantillons de farine à $4.... | ......... | 32 00 |
| 28 00 | McKenna, J. A. J., 12 m. au 30 juin.... | 1,400 00 | |
| 36 00 | McLean, J. D., 12 m. au 30 juin.... | 1,800 00 | |
| 18 50 | McMeekin, Mlle L. D., 6 m. à $900, 6 m. à $950.... | 925 00 | |
| 36 00 | McNeill, A. N., 12 m. au 30 juin.... | 1,800 00 | |
| ........ | Nelson, J. C., arpenteur, 4 m. au 31 oct.... | ......... | 730 00 |
| 8 00 | Newcombe, E.L., s.-min. de la just., ag. du content., 12 m. au 30 juin. | 400 00 | |
| 14 00 | Ogilvy, Mlle H. G., 12 m. au 30 juin.... | 700 00 | |
| 28 75 | Orr, W. A., 9 m. à $1,400; 3 m. à $1,450.... | 1,437 50 | |
| ........ | Pinder, Jno., inspecter des échantillons de sirop.... | ......... | 5 00 |
| ........ | Rainboth, G. C., arpenteur, 1 m. au 26 mai.... | ......... | 100 00 |
| 64 00 | Reed, Hayter, sous-surintend. général, 12 m. au 30 juin.... | 3,200 00 | |
| 20 00 | Reiffenstein, Mlle C., 12 m. au 30 juin.... | 1,000 00 | |
| 27 00 | Rochester, E., 12 m. au 30 juin.... | 1,350 00 | |
| 28 00 | Ross, H. C., 12 m. au 30 juin.... | 1,400 00 | |
| ......... | Scarth, M. B., commis surnuméraire, 1 m. au 14 nov.... | 33 33 | |
| 37 75 | Scott, D. C., comptable, 3 m. à $1,850; 9 mois à $1,900.... | 1,887 50 | |
| 4 59 | Seale, Wm., 9 m. à $360; 3 m. à $390.... | 367 50 | |
| 20 00 | Shore, J. W., 12 m. au 30 juin.... | 1,000 00 | |
| 32 00 | Smith, F. W., 12 m. au 30 juin.... | 1,600 00 | |
| 5 72 | Starmer, T., 11 m. au 31 mai.... | 458 26 | |
| 31 25 | Stewart, S., 9 m. à $1,550; 3 m. à $1,600.... | 1,562 50 | |
| 13 00 | Taylor, Mlle A. C., 12 m. au 30 juin.... | 650 00 | |
| ......... | Watson, R., inspection d'habillements.... | ........ | 99 75 |
| 17 00 | Wilson, Mlle Ida H., 12 m. au 30 juin.... | 850 00 | |
| 20 00 | Yeilding, Mlle F., 12 m. au 30 juin.... | 1,000 00 | |
| 1,020 79 | | 51,773 33 | 4,443 05 |
| | *Imputés comme suit :—* | | |
| 992 79 | Gouvernement civil—Appointements.... | 49,873 33 | |
| ........ | do Dépenses imprévues.... | 1,900 00 | |
| 28 00 | Sauvages—Fonds consolidé.... | ........ | 4,285 79 |
| ......... | Divers—Rapports pour le parlement.... | ......... | 157 26 |
| 1,020 79 | | 51,773 33 | 4,443 05 |

| Dépenses imprévues du département des affaires indiennes. | $ c. |
|---|---|
| *Aide de commis ($1,900).* | |
| Appointements à Ottawa...... (Page G—4) | 1,900 00 |
| *Impressions ($1,588.09).* | |
| Impressions, reliure, etc., $1,333.65, lithographie, $216.35, détaillés en 1894-95, $38.09...... | 1,588 09 |
| *Papeterie ($1,386.10).* | |
| Livres : almanachs, 24, $5.28 ; Bourinot's Parliamentary Procedure, $6 ; Charts of Georgian Bay, 11, $10.10 ; Clark's Magistrate's Manual, $5 ; alman. des adresses, 5, $23.50 ; Encyclopædia and Gazetteer, $4 ; History of the North-West, $10 ; Political Appointments and the Judicial Bench in the Dominion of Canada, $8 ; Statutes of the Province of Canada, $7.25 ; Webster's Dictionary, $10.80 ; Westminster Review, nov. 1895, 29 exemplaires, $12.05 ; livres au-dessous de $4, $11.10...... | 113 08 |
| Livres. blancs : présence, 3, $2.10 ; chèque, 1, $6 ; carnets, 52, $36.19 ; papier-minist., 17, $16.10 ; index, $7.17 ; lettre, 26, $52.15 ; memo., 56, $13.15 ; brouillons, 336, $22.40 ; autres, $4.09.. | 159 35 |
| Paniers, 17, $9.55 ; cartons bleus, 206, $8.48 ; serviettes, 1 à $4.50, 1 à $8.50...... | 31 03 |
| Calendriers, 61, $4.11 ; peaux de chamois, 8, $3.56 ; rép. des dateurs, $2.75 ; envelop., 2,000, $5.93. | 16 35 |
| Oblitérateurs, 48, $4.69 ; planches à liasse, 39, $9.48 ; serre-papiers, 200, $12 ; étuis, 24, $48 ... | 74 17 |
| Tampons, 7, $2.60 ; instruments, $7.85 ; encre, 106 bouteilles, $28.11 ; encriers, 21, $8.20..... | 46 76 |
| Machine à numéroter, $21.50 ; couteaux, 24 poche, 5 papier, 48 pupitre, $33.21 ; lacets, $1.65. | 56 36 |
| Réparer une presse à lettre, $5 ; mucilage, 30 bouteilles, $7.95 ; agrafes, 68 boîtes, $12.86...... | 25 81 |
| Papier : buvard, 2⅜ rames, $25.85 ; ministre, 15 rames, $67.17 ; officiel, 4 rames, $3.43 ; note, 2 rames, $3.70 ; portfolio, ½ rame, $2.45 ; communicatif, 9 boîtes, $25.60 ; clavigraphe, 9 rames, $7.10 ; envelopper, 24 rames, $51.65...... | 186 95 |
| Epingles, 96 papiers, $11.52 ; rapporteur, $5.60 ; plumes, 87 boîtes, $54.65 ; p.-plume, 166, $9.89. | 81 66 |
| Crayons : mine, 46 douz., $8.40 ; couleur, 98, $2.44 ; poche, 51, $5.88 ; mine de crayons, 36 boîtes, $2.70...... | 19 42 |
| Loyer de clavigraphe, 3 m., $15 ; caoutchouc, 1 pièce, $2.35 ; ruban, 8 cartes $2.48...... | 19 83 |
| Timbres en caoutchouc, 19, $8.15 ; bandes élastiques, 84 boîtes, $35.34 ; règles, 12, $3.08 ; toile caoutchoutée, 6 vgs, $4.80...... | 51 37 |
| Ciseaux, 9 paires, $5.41 ; clavigraphes, 3, $302.50, moins $75 allouées pour 2 vieilles machines... | 232 91 |
| Rubans à clavigraphe, 56, $38.50 ; répar. de clavigrap., $96.90 ; toile à calquer, 4 roul., $21.20. | 156 60 |
| Ficelle, 42 liv., $7.44 ; enveloppes à journaux, 2,800, $7.01 ; menus articles, $29.54...... | 43 99 |
| Publications parlementaires, $31.24 ; detaillés en 1894-95, page G—5, $39.22...... | 70 46 |
| *Divers ($2,986.01.)* | |
| Frais de voyages : l'hon. T. M. Daly, $800 ; H. Reed, $340.68 ; M. Benson, $236.15 ; J. J. Campbell, $79.05 ; Wm. McGirr, $312.80, moins $16.56 payés en 1896-97 ; J. J. McKenna, $30 ; J. D. McLean, $106.80 ; A. N. McNeill, $99.65 ; W. A. Orr, $37.12 ; D. C. Scott, $133.69...... | 2,159 38 |
| Droits annuels à l'assoc. des arpent. des terres d'Ontario, $4 ; chandel., savon et allumet., $13.99 | 17 99 |
| Gratificat. aux garçons de téleg., $2.75 ; fr. de port, $10.14 ; photog. de la Col.-Britanniq., $3. | 15 89 |
| Abonnement aux journaux, $80.50 ; télégrammes, $573.66 ; chaîne d'arpenteur, $6.48...... | 660 64 |
| Billets de passage, $2.90 ; blanchiss. d'essuie-m., $120 ; petits balais, $3.50 ; menus artic., $5.71. | 132 11 |
| | 7,860 20 |
| **Province de Québec, compte du fonds de secours et grain de semence.** | |
| Sauvages Abitibi : farine, 37 sacs à $2.10 ; frais de transport de farine, $36.25...... | 113 95 |
| Sauvages de Bécancour : grain de semence, $51 53 ; approvisionn. pour indigents, $161.80.... | 213 33 |
| Sauvages de la Baie-des-Pères, frais de transport d'instruments aratoires de Kippewa...... | 127 70 |
| Sauvages de Bersimis, provisions pour indigents...... | 39 26 |
| Sauvages de Caughnawaga : cercueil, $2.50 ; provisions pour indig., $20.50 ; loyer de maison, 6 m., $18 ; entretien de l'asile, $20...... | 61 00 |
| Sauvages de Chicoutimi, L. E. Beauchamp, M.D., soins médicaux...... | 53 00 |
| Sauvages de Gaspé : A. J. Kavanagh, commission, $10.98 ; provisions pour indigents, $59.89 ; grain de semence, $50...... | 120 87 |
| Sauvages du Lac-Doré : cercueil $10 ; dépenses de J. Partridge à Ottawa et retour, $10...... | 20 00 |
| Sauvages du Lac-Herbeux : farine, 10 sacs, $21 ; frais de transport de farine, $8.50...... | 29 50 |
| Sauvages de Lorette : A. E. Bédard, M.D., soins médicaux, $26.50 ; A. Simard, M.D., soins médicaux, $121 ; entretien d'un sauvage à l'asile, $50 ; secours, $112.95 ; voyage d'un sauvage à Ottawa et retour, $15 ; grain de semence, $4...... | 329 45 |
| Sauvages de Maria : E. G. Cyr, M.D., soins médicaux, $186.04 ; provisions pour indigents, $50 ; grain de semence, $101.53...... | 337 57 |
| Sauvages de Mingan : J. E. Tremblay, M.D., soins médic., $10 ; vacciner des sauvages, $10.. | 20 00 |
| Sauvages de Moisie, district du Saguenay, farine, 17 brls à $4.40...... | 74 80 |
| Sauvages d'Oka : provisions pour indigents, $8.05 ; voyage d'un sauvage, 50c...... | 8 55 |
| A reporter...... | 1,548 98 |

| **Province de Québec, compte du fonds de secours et grain de semence**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,548 98 |
| Sauvages de Pierreville, provisions pour indigents | 10 00 |
| Sauvages du Lac-Saint-Jean : J. Constantine, M.D., soins médicaux, $18.75 ; E. F. Fluhmann, M.D., soins médicaux, $89.80 ; ouvrage de chemin, $149.03 ; grain de semence, $99.71 ; approvisionnements pour indigents, $22 | 379 29 |
| Sauvages de Ristigouche : honoraires du médecin, (Page G—109) $100 ; farine, 1,500 liv., $45 ; lard, 300 liv., $30 ; provisions pour cantonniers, $149.90 ; voyage d'un sauvage, $17 | 341 90 |
| Sauvages de Rimouski, P. N. Gauvreau, M.D., soins médicaux | 10 00 |
| Sauvages de la Rivière-Désert : frais d'inhumation, $10 ; soin d'un sauvage malade, $20 ; provisions pour indigents, $9.18 | 39 18 |
| Sauvages de la Rivière-du-Loup et Cacouna : H. Hudon, M.D., soins médicaux, $34.40 ; A. A. Lapointe, M.D., soins médicaux, $43.25 ; P. Tardy, M.D., soins médicaux, $8.25 ; secours, $156 ; voyage de l'agent, (Page G—109) $6.55 | 248 45 |
| Sauvages de Saint-Maurice : couvertures, 2 prs, $12 ; droguet, 12 vgs, $4.80 ; flanelle, 5 vgs, $4.80 ; farine, 765 liv., $76.50 ; mouchoirs, 2, 50c. ; bas, 2 prs, $2 ; saindoux, 12 liv., $3 ; lard, 22 liv., $5.50 ; sucre, 20 liv., $4 ; thé, 10½ liv., $6.30 ; tabac, 2½ liv., $1.88 | 121 28 |
| Sauvages de Témiscamingue : farine, 25 sacs, $66.25 ; transport et messagerie, $85.68 ; médicaments, $10 ; vacciner, $4.75 | 166 68 |
| Sauvages de Winawaya : farine, 17 sacs, $35.70 ; transport, $4.25 | 39 95 |
| Divers : subv. aux missionnaires du bas du Saint-Laurent, $500 ; cercueil pour un sauvage à Montréal, $12.50 ; dépenses des enfants au refuge de Shingwauk, $83.35 ; transport de farine, $37.42 ; provisions pour indigents, L'Annonciation $5, Sainte-Anne $5, Saint-Samuel de Gayhurst $36, Victoriaville $5, menus paiements, $2.10 | 686 37 |
| | 3,592 08 |

| **Fonds de secours d'Ontario.** | |
|---|---|
| Bande de Fort-William : dép. de deux sauvagesses de la Baie-au-Héron à la réserve de Fort-William, $17 ; provisions pour indigents : bacon, 270 liv., $24.30 ; pois, 9 boiss., $11.70 ; farine, 450 liv., $9.90 | 62 90 |
| Sauvages du Lac-Doré : bacon, 87½ liv., $9.10 ; beurre, 7½ liv., $1.10 ; vêtements, $4.95 ; cercueil, $5 ; farine, 2,200 liv., $46.15 ; foin, 1·038 tonnes, $15.63 ; saindoux, 10 liv., $1 ; lard, 53 liv., $4.50 ; soude, 10c. ; sucre, 60 liv., $3 ; fournit. pour école, 65c. ; sirop, 5 liv., 25c. ; thé, 22 liv., $5.50 ; tabac, ½ liv., 30c | 97 23 |
| Bande du Lac-Long, quinine et capsules, 2 boîtes | 2 90 |
| Munceys de la Thames, honoraires du médecin (Page G—109) | 58 55 |
| Bande de Népigon : J. A. MacDonell, M.D., soins médicaux, $2 ; T. S. T. Smellie, M.D., soins médicaux, $5 ; médicaments, $2.60 | 9 60 |
| Onéidas de la Thames, honoraires du médecin (Page G—109) | 300 00 |
| Bande du Pays-Plat : médicam., 60c. ; harnais p. bœuf, $4.50 ; provis., $3.48 ; faulx, 2, $2.26 | 10 84 |
| Bande du Pic : J. A. MacDonell, M.D., soins médicaux, $5 ; bacon, 41 liv., $4.10 ; frais d'inhumation, $8 ; maïs, 9⅓ boiss., $10.86 ; dépenses d'un sauvage malade à et de l'hôpital, $17.10 ; farine, 25 liv., 60c. ; foin, 1·035 tonnes, $19.25 ; cheval et harnais, $50 ; médicaments, $15.60 ; pois, 3 boiss., $4 ; ferblanterie, $4.49 | 139 00 |
| Bande du Rocher-Rouge : maïs, 4 boiss., $3.90 ; billet de pass. d'une sauvagesse, $2.70 ; houes, 4, $3.35 ; médicaments, $1.75 ; bœuf, $60 ; lard, 38 liv., $4.15 | 75 85 |
| Sauvages de la Rivière-aux-Espagnols, J. A. Hershey, M.D., soins médicaux | 5 00 |
| Refuge de Shingwauk, frais de transport de vêtements de la mission | 3 00 |
| | 764 87 |

| **Ontario et Québec—Compte de couvertures.** | |
|---|---|
| Garland, J. M. : toile hessoise, 56 vgs à 10¼c. ; ficelle à coudre, 1¾ liv. à 25c | 6 32 |
| Messinger, Jacob, balance due sur couvertures, *voir* rapport de l'aud. gén., 1894-95, page G—6. | 43 98 |
| Transport et messagerie sur couvertures | 28 15 |
| | 78 45 |

| **Compte des écoles du gouvernement.** | |
|---|---|
| Subventions : orphélinat de Ft-William, 12 m. au 30 juin, $500 ; institut des Mohawks, 12 m. au 31 mars, $5,460 ; institut de Mount-Elgin, 9 m. au 31 mars, $1,575 ; refuge de Shingwauk, 15 m. au 30 juin, $4,519 ; institut de Wikwemikong, 12 m. au 31 mars, $5,014 | 17,068 00 |
| Appointements des instituteurs (Page G—109) | 12,469 11 |
| Ecole de la Rivière-à-l'Ours : tableau noir, $5 ; inspection, $10 ; papeterie, $3.65 ; bois, $11.25. | 29 90 |
| Ecole de Bécancour : inspection, $10 ; prix, $1 ; papeterie, $1.20 | 12 20 |
| Ecole de l'Eglise-Brûlée, papeterie | 0 06 |
| Ecoles de Caughnawaga : houille, 3·15 tonnes, $18.90 ; clôturage, $33.36 ; transport et charriage, $4.43 ; inspection, $10 ; papeterie, $92.50 ; bois, 17 cordes, $32 | 191 19 |
| Ecole de Chicoutimi, inspection | 7 00 |
| Ecole de Cole-Harbour : nettoyage, $4 ; fournitures, $8.75 ; bois, 6 cordes, $18 | 30 75 |
| Ecole de Dundee, inspecter 3 écoles | 12 50 |
| Ecole de Eel-Ground, lavage de plancher | 1 50 |
| Ecole d'Eskasoni : peinturage, $20.52 ; réparations, $2.89 ; bois, 7½ cordes, $15 | 38 41 |
| A reporter | 29,860 62 |

| Compte des écoles du gouvernement—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 29,860 62 |
| Ecoles de Fort-William : messag., $2.70; inspection, $19.45 ; papeterie, $21.07 ; fourn., $1.30. | 44 52 |
| Ecole du Lac-Doré : inspection, $21.95 ; papeterie, $1.15. | 23 10 |
| Ecole de Kingsclear : nettoyage, $5.50; réparat., $10; papeterie, $7.29; bois, 5 cordes, $20. | 42 79 |
| Ecole de Laquille, allocation pour présence des enfants | 26 00 |
| Ecole de l'île Lennox : inspection, $14 ; poêle, $7.50; bois, 4¼ cordes, $12.75. | 34 25 |
| Ecole de Lorette, papeterie | 10 69 |
| Ecole de Lunenburg, réparations | 30 00 |
| Ecole de Maria : nettoyage, $4 ; inspection, $7 ; papeterie, $7.47 ; fournitures, $3.33 ; bois, 17 cordes, $21.25 | 43 05 |
| Ecole de Mattawa, inspection | 13 00 |
| Ecole de Michipicoten, réparations | 100 00 |
| Ecole de la Rivière-du-Milieu : houille, 4 tonnes, $12 ; inspection, $7.50 | 19 50 |
| Institut de Mount-Elgin : extincteurs, $90; assurance, $25 | 115 00 |
| Ecole de Muncey, messageries | 2 00 |
| Ecoles de Nipigon : inspection, $20.35 ; allumer les feux, $2 ; papet., $1.21 ; bois, 12 cordes, $12 | 35 56 |
| Ecole de New-Germany, papeterie | 0 82 |
| Ecole du Pays-Plat : réparations, $47.35 ; papeterie, $5.95; fournitures, $6.10 | 59 40 |
| Ecole du Pic : réparations, $60.80 ; papeterie, $6.81 ; fournitures, $5.50 | 73 11 |
| Ecole de la Pointe-Bleue : papeterie, $13.56 ; bois, 14½ cordes, $29 | 42 56 |
| Ecole de Port-Arthur, allocation pour présence des enfants sauvages à l'école | 24 00 |
| Ecole de Red-Rock : réparations, $190.35 ; papeterie, $4.19 | 194 54 |
| Ecole de Ristigouche : gardien, $12 ; inspection, $19 ; papeterie, $25.56 ; fournitures, $5 63 ; bois, 6 cordes, $20 | 82 19 |
| Ecoles de St-François : mess., $2 ; papeterie, $1.28 ; fournitures, 40c. ; bois, 13 cordes, $32.40. | 36 08 |
| Ecole de Ste-Marie : nettoyage, $3 : papeterie, $2.04 ; bois, 4 cordes, $16 | 21 04 |
| Ecole de la Rivière-au-Saumon : bibliothèque, $3 ; papeterie, $8.92 ; bois, etc., $15 | 26 92 |
| Refuge de Shingwauk : inspection, $18.50 ; prix, $6 ; extincteur, $30. | 54 50 |
| Ecole de Shubénacadie : inspection, $5 ; papeterie, $9.24 | 14 24 |
| Ecole de Témiscamingue, papeterie | 10 02 |
| Ecole de Tobique, papeterie | 4 64 |
| Ecole de Wagamatcook, inspection | 7 50 |
| Ecole de l'île Walpole, nº 2, inspection | 8 25 |
| Ecole de Whycocomagh : inspection, $17.50 ; bois, 6 cordes, $15 | 32 50 |
| Ecoles de Wikwemikong : inspection, $10.50 ; prix, $6.60 ; papeterie, $44.73 | 61 83 |
| Ecole de Wikwemikongsing : bibliothèque et chaise, $3.75 ; réparations, $37 ; papeterie, bois, $1.16 ; 7 cordes, $14 | 55 91 |
| Divers et frais généraux : messageries, $1.05 ; transp. de vêtements de la mission, $21.70 ; assurance, $2.72 ; papeterie, $15.63 ; W. Prendergast, inspection d'écoles, $111.20 | 152 30 |
| | 31,362 43 |
| **Déplacement des Sauvages du Lac des Deux-Montagnes.** | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, 2 billets de 2e cl., Thurso à Gravenhurst | 20 10 |
| Frais de subsistance de Mary Anne Laforce et sa sœur do | 10 00 |
| | 30 10 |
| **Annuités du traité Robinson.** | |
| Transféré au crédit des Ojibbewas du lac Huron, compte de dépôt nº 26 | 10,310 02 |
| do do lac Supérieur do 27 | 6,495 98 |
| | 16,806 00 |
| **Arpentages des réserves des sauvages.** | |
| Duberger, C. C., A.T.P., Baie-Murray, arpentage de la réserve des sauvages à Coocoocache et à Weymontachingue | 500 00 |
| **Crédit pour subvenir aux découverts.** | |
| Transféré au crédit du fonds de la province de Québec, compte de dépôt nº 74 | 1,125 13 |
| do fonds d'administration des terres do 75 | 10,857 98 |
| do fonds des écoles des sauvages do 77 | 2,016 89 |
| | 14,000 00 |
| **Aide aux sociétés d'agriculture.** | |
| A. S. McDougall, crédit à la société d'agriculture des Munceys de la Thames | 90 00 |

**Frais judiciaires.**

| | |
|---|---|
| Labrecque, C. O.: la Reine *vs* Drolet, $97.25 ; la reine *vs* Gagnon, $11.25 | 108 50 |
| Lindsay, J. C., frais de cour, la Reine *vs* Drolet | 33 25 |
| Meredith, T. G.: la Reine *vs* Burwell | 5 55 |
| McLatchy, H. F.: la Reine *vs* J. Jadin, $5 ; la Reine *vs* A. Marshall, $33.75 | 38 75 |
| Otis, L. E., avance pour frais judiciaires | 25 00 |
| Pitt, H., honoraires de cour : la Reine *vs* J. Portneuf, $2.55 ; la reine *vs* I. Masta, $2.55 | 5 10 |
| Roberge, D., honor. de constables : la Reine *vs* I. Masta, $10.10 ; la Reine *vs* J. Portneuf, $14.55 | 24 65 |
| Weilbrennen, J. O., honoraires de constables, *re* John de Gonzague | 8 75 |
| | 249 55 |

**Voirie, réparations, etc., Caughnawaga.**

| | |
|---|---|
| A. Brosseau, main-d'œuvre sauvage | 1,952 75 |
| Chaises pour écoles, 3 | 5 40 |
| Pont dans la vill. près la gare du C.C.P. : pierre, 30 vgs, $22.50 ; usage de grue et forets, $6.50 | 29 00 |
| Compensation à J. Philipp pour terrain pris pour le chemin | 30 00 |
| Egoutter marais près du cimetière catholique | 10 00 |
| Clôture à l'école de garçons : bois de service et poteaux, $23.95 ; peinturage de clôture, $10.55 ; main-d'œuvre, $17.51 ; charriage, $2 | 54 01 |
| Cloture au cimetière protestant : construire 475 pds de clôture, $15.22 ; barrière, $17.37 ; poteaux, 75, $4.50 ; fil métallique et crampes, 110 liv., $4.23 ; main-d'œuvre, $23 50 | 64 82 |
| Clôture du parc : fil métallique barbelé et crampes, 752 liv | 23 56 |
| Faire une barrière au cimetière catholique | 15 03 |
| Réparer les barrières et les clôtures de la commune | 4 50 |
| Réparations et meubles pour l'école des filles | 68 52 |
| Réparer l'ancien violon pour en faire une voûte | 4 50 |
| Pelleter la neige sur le chemin de Laprairie | 7 12 |
| Fournitures pour l'école Saint-François-Xavier | 6 05 |
| Bois pour l'école des garçons, 4 cordes à $2 | 8 00 |
| | 2,283 26 |

**Dépenses *re* réclamations des Mississaguas de la Crédit.**

| | |
|---|---|
| Montant crédité au compte des Mississaguas de la Crédit, n° 18, pour les dédommager des paiements *re* réclamations sur le fonds de la bande | 1,410 50 |
| Chechock, John, agent des réclamations, 38 jours de services | 76 00 |
| | 1,486 50 |

**Divers appointements.**

| | |
|---|---|
| Services à Ottawa (Page G—4) | 2,400 00 |
| Decaire, Francis, chef, sauvages de Gibson, 12 m | 50 00 |
| Long, Geo., agent, Saint-Regis, supplément à ses appointements (voté) (Page G—110) | 50 00 |
| McGregor, W. B., chef, bande du Cap-Croker, 12 m | 50 00 |
| | 2,550 00 |

**Frais de voyages.**

| | |
|---|---|
| Chitty, G. L., inspecteur de bois de constr. : voyage à Bersimis, Bathurst, Caraquet et Chatham, 15 août au 3 sept., $94.61 ; Newcastle et retour, 3 mars au 27, $110.54 ; Montréal, Berthier, Pierreville et retour, 8 mai au 14, $44.68 | 249 83 |
| Macrae, J. A., inspecteur des agences : audition des comptes, réserve du Cap-Croker, 2 déc. au 11, $75.21 ; enquête au Lac-Doré, 9 janvier au 13, $23.88 ; enquête *re* fourrage à Hagarsville, 8 au 16 février, $62.10 ; inspection des agences de Hagarsville et Highgate, 21 février au 18 mars, $134.83 ; avance pour voyage, $30 | 326 02 |
| | 575 85 |

**Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.**

*En général ($1,289.82).*

| | |
|---|---|
| Appointements des agents et médecins (Page G—110) | 1,275 10 |
| Département des impressions et de la papeterie, impressions et fourniture de papeterie | 14 72 |

*District 1a, comté d'Annapolis. ($102.55).*

| | |
|---|---|
| Soins médicaux : Augustus Robinson, D.M., $19.25 ; cercueil, $5 | 24 25 |
| Engrais, 26 charges, $22.40 ; provisions, $39.10 ; bardeaux, 3½ M, $4.20 ; loyer d'attel., $12.60 | 78 30 |

*District 1b, comté de Digby ($487.37).*

| | |
|---|---|
| Soins médicaux : R. J. Ellison, D.M., $282.15 ; E. O. Hallett, D.M., $43.50 | 325 65 |
| Bottes, 4 prs, $8.65 ; cercueils, 3, $16 ; greffer et émonder les arbres, $26 ; engrais, $6.68 | 57 33 |
| Pommes de terre, $10.90 ; phosphate, 550 liv., $10.80 ; labourage, $17.75 ; provisions, $60.63 ; menus articles, $4.31 | 104 39 |
| A reporter | 1,879 74 |

| **Sauvages de la Nouvelle-Ecosse**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,879 74 |
| *District 2, comté de King ($118.52).* | |
| Soins médicaux : E. P. Bowles, M.D., $3.25 ; W. B. Moore, M.D., $46 | 49 25 |
| Voyage de l'agent, $1.85 ; vêtements, $6.81 ; provisions, $39.11 ; bois, 8 cordes, $21.50 | 69 27 |
| *District 3, comté de Queen ($134.05).* | |
| Soins médicaux : W. H. Cole, M.D., $9.25 ; J. C. Farish, M.D., $25.75 ; G. A. Smith, M.D., $14.25 | 49 25 |
| Pension d'un enfant sauvage, $20 ; transport, $3.60 ; graine d'herbe, $2.20 | 25 80 |
| Fumier, 16 charges, $16 ; pommes de terre, 46 boiss., $23 ; provisions, $20 | 59 00 |
| *District 4, comté de Lunenburg ($266.05).* | |
| Soins médicaux : N. P. Freeman, M.D., $54.50 ; Chas. Gray, M.D., $153.50 | 208 00 |
| Couvertures, 1 pr., $3.75 ; cercueil, 5, $15 ; graine d'herbe, $2.78 ; fumier, 5 charges, $5 | 26 53 |
| Labourage, $3 ; pommes de terre, 17 boiss., $8.50 ; provisions, $20.02 | 31 52 |
| *District 5, comté d'Halifax ($487.95).* | |
| Soins médicaux : J. H. H. DeWolf, M.D., $15.50 ; H. S. Dinsmore, M.D., $77.50 ; Stephen Dodge, M.D., $4.60 ; J. M. Gourley, M.D., $64.45 ; M. A. B. Smith, M.D., $40 | 202 05 |
| Asile des pauvres d'Halifax, entretien, $192.60 ; hôpital général de Victoria, entretien, $10.50 | 203 10 |
| Vêtements, $3.30 ; pommes de terre, 35½ boiss., $19.27 ; provisions, $20.70 | 43 27 |
| Bois de service et matériaux de construction, $28.83 ; graines de légumes, $10.70 | 39 53 |
| *District 6a, comté de Hants ($361.94).* | |
| Soins médicaux, R. Adlington, M.D., $235.75 ; vêtements, $12.80 | 248 55 |
| Chariot de ferme, $25 ; bois de service et bardeaux, $16 ; labourage, 2½ j., $7.50 | 48 50 |
| Avoine, 33 boiss., $14.85 ; pom. de terre, 36 boiss., $14.40 ; provisions, $31.19 ; grain de sem., $4.45 | 64 89 |
| *District 6b, comté de Colchester ($292.14).* | |
| Soins médicaux : D. H. Muir, M.D., $188.25 ; cercueils, 9, $41.95 | 230 20 |
| Labourage, 10 jours, $30 ; provisions, $31.94 | 61 94 |
| *District 7, comté de Cumberland ($183.50),* | |
| Soins médicaux : F. A. Rand, M.D., $141.50 ; W. D. Mackenzie, M.D., $25 | 166 50 |
| Cercueil, $7 ; différence sur échange de vaches, $10 | 17 00 |
| *District 8, comté de Pictou ($176.22).* | |
| Vêtements, $3.08 ; graine d'herbe, $1.79 ; journalier, 317 j., $95.08 | 99 95 |
| Pommes de terre, 115½ boiss., $41.45 ; provisions, $27.02 ; blé et avoine, 14½ boiss., $7.80 | 76 27 |
| *District 9, comte d'Antigonish ($439.91).* | |
| Soins médicaux : J. J. Cameron, M.D., $228.50 ; C. S. Elliott, M.D., $72 | 300 50 |
| Couvertures, 8, $12.75 ; bois de s., 996 pds $8.28 ; engrais, 8 charges, $4.80 ; avoine, 12½ boiss., $6.25 | 32 08 |
| Labourage, 9 3/10 jours, $27.90 ; pommes de terre, 56 boiss., $21.35 ; provisions, $55.44 ; menus item, $2.64 | 107 33 |
| *District 10, comté de Richmond ($401.15).* | |
| Soins médicaux, J. A. McDonald, M.D., $134.65 ; réparer un chemin, île de la Chapelle, $200 | 334 65 |
| Bois de service et matériaux de construction, $25 ; pommes de terre, 133½ boiss., $40 ; menus item, $1.50 | 66 50 |
| *District 11, comté d'Inverness ($271.60).* | |
| Soins médicaux : J. Cameron, M.D., $5.25 ; G. F. Mackay, M.D., $9.35 ; H. N. Macdonald, M.D., $182 | 196 60 |
| Matériel pour maison, $10 ; pommes de terre, 100 boiss., $40 ; provisions, $25 | 75 00 |
| *Distrtct 12, comté de Victoria ($751.40).* | |
| Soins médicaux : J. L. Bethune, M.D., $198.90 ; E. C. Hart, M.D., $237.75 ; Daniel McDonald, M.D., $227.75 | 664 40 |
| Labourage, 3 j., $9 ; pommes de terre, 76 boiss., $30.40 ; provisions, $47.60 | 87 00 |
| A reporter | 5,764 17 |

| Sauvages de la Nouvelle-Ecosse—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report .... | 5,764 17 |
| *District 13, comté du Cap-Breton ($380.57).* | |
| Médicaments, $127.57 ; labourage, 2 j. 4 h., $6 ; pommes de terre, 130 boiss., $44 | 177 57 |
| Provisions, $93 ; réparations au chemin, $90 ; charrette et harnais, $20 | 203 00 |
| *District 14, comté d'Yarmouth ($82.28).* | |
| Soins médicaux : J. M. Bingay, M.D., $2.25 ; C. J. Fox, M.D., $2 ; G. D. Turnbull, M.D., $15.80 | 20 05 |
| Voyage de l'agent, $3 ; cercueils, 2, $14 ; creuser une fosse, $2 ; médicaments, $2.80 | 21 80 |
| Labourage, 4 jrs, $10 ; provisions, $25 ; grain de semence, $3.38 ; menus item, $2.05 | 40 43 |
| *District 15, comté de Shelburne ($80.39).* | |
| Soins médicaux : Frank Irwin, M.D., $13 ; J. S. Morton, M.D., $22 | 35 00 |
| Fret et messagerie, $3.35 ; pommes de terre, 24 boiss., $12.80 ; provisions, $25.50 ; grain de semence, $3.74 | 45 39 |
| | 6,307 41 |
| **Sauvages du Nouveau-Brunswick.** | |
| *En général ($1894.44.)* | |
| Appointements des agents, missionnaires et médecins ....(Page G—110) | 1,880 00 |
| Département des impressions et de la papeterie | 14 44 |
| *Surintendance du Nord-Ouest ($184.02).* | |
| Avance pour fr. de voyage, $22.41 ; voyage de l'agent, $63.28 ; fr. de port, $8.35 ; télégram., $3.08 | 97 12 |
| Messagerie et fret, $1.65 ; secours aux indigents, $85.25 | 86 90 |
| *Surintendance du Sud-Ouest ($146.49).* | |
| Voyage de l'agent, $134.59 ; frais de port, $6.90 ; loyer de boîte au bur. de p., $2 ; chaises, 3, $3 | 146 49 |
| *Comté de Carleton ($281.90).* | |
| Soins médicaux : H. Howard, M.D., $12 ; W. D. Rankin, M.D., $45 ; T. F. Sprague, M.D., $2 | 59 00 |
| Frais d'inhumation, $10.85 ; vêtements, $16 ; médicaments, $109.85 | 136 70 |
| Labourage, 3½ j., $10.50 ; provisions, $60.25 ; grain de semence, $15.45 | 86 20 |
| *Comté de Charlotte ($4.50).* | |
| Engrais, 2 charges, $1 ; graines de légumes, $3.50 | 4 50 |
| *Comté de Gloucester ($101.89).* | |
| Pension et logement d'une sauvagesse, 15 m., $60 ; vêtements, $17.13 | 77 13 |
| Cercueil, $4 ; provisions, $10.76 ; grain de semence, $10 | 24 76 |
| *Comté de Kent ($497.64).* | |
| Soins médicaux : R. A. Olloqui, M.D., $15 ; frais d'inhumation, $1 | 16 00 |
| Pension de sauvages, $117 ; vêtements, $92.61 ; labourage, $38.60 | 248 21 |
| Provisions, $153.83 ; bardeaux, 4 M., $5 ; grain de semence, $74.60 | 233 43 |
| *Comté de King ($427.88).* | |
| Soins médicaux, A. T. Armstrong, M.D., $25.50 ; J. B. Gilchrist, M.D., $3.50 ; G. N. Pearson, M.D., $110.75 ; J. Newton Smith, M.D., $262.99 | 402 74 |
| Frais d'inhumation, $6 ; vêtements, $1.25 ; provisions, $13 ; grain de semence, $4.89 | 25 14 |
| *Comté de Madawaska ($124.40).* | |
| Soins médicaux : J. A. Grey, M.D., $71.40 ; provisions, $19 ; grain de semence, $34 | 124 40 |
| *Comté de Northumberland ($603.87).* | |
| Soins médicaux : F. J. Desmond, M.D., $41.65 ; nettoyer le bâtiment, $9.87 | 51 52 |
| Vêtements, $22.90 ; pommes de t., 117½ brls, $117.50 ; provisions, $389.45 ; grain de sem., $22.50 | 552 35 |
| A reporter | 4,267 03 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Sauvages du Nouveau-Brunswick**—*Fin.* | |
| Report | 4,267 03 |
| *Comté de Queen ($95.89).* | |
| Soins médicaux, J. A. Caswell, M.D., $71.90 ; frais funéraires, $6 | 77 90 |
| Provisions, $11 ; graines, $6.99 | 17 99 |
| *Comté de Ristigouche ($30).* | |
| Pommes de terre de semence, 40 bois., $10 ; provisions, $20 | 30 00 |
| *Comté de Sunbury ($133.48).* | |
| Soins médicaux, Jas. Peake, M.D., $75.65 ; G. C. Vanwart, M.D., $11.20 | 86 85 |
| Frais funéraires, $6.10 ; médicaments, $1.60 ; provisions, $38.93 | 46 63 |
| *Comté de Victoria ($552.88).* | |
| Soins médicaux, F. N. Welling, M.D., $113.20 ; R. B. M. Wiley, M.D., $46 | 159 20 |
| Frais funéraires, $32.17 ; labourage, 10¼ j., $20.50 ; provisions, $219.25 | 271 92 |
| Graines, $118.76 ; bois, 4 charges, $3 | 121 76 |
| *Comté de Westmoreland ($599.20).* | |
| Soins médicaux, J. A. Léger, M.D., $193.80 ; Edmund Moore, M.D., $108 ; J. D. Ross, M.D., $127.45 ; J. F. Teed, M.D., $77.80 | 507 05 |
| Frais funéraires, $16 ; habillements, $14.78 ; provisions, $41.87 ; graines, $19.50 | 92 15 |
| *Comté d'York ($322.88).* | |
| Soins médicaux, H. D. Gregory, M.D., $7 ; D. R. Moore, M.D., $33.75 | 40 75 |
| Frais funéraires, $23.63 ; habillement, $5.12 ; ferronnerie, $3.95 ; labourage, $44.50 | 77 20 |
| Provisions, $135.75 ; graines, $69.18 | 204 93 |
| | 6,001 36 |
| **Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard.** | |
| Appointem. de l'agent, $200 ; allocat. pour frais de voyages, $100......(Page G—110) | 300 00 |
| Soins médicaux : P. Conroy, M.D., $35 ; André Gallant, M.D., $23 ; F. Joudoin, M.D., $2.50 ; A. E. Long, M.D., $131.08 ; R. J. McDonald, M.D., $32.80 ; Alex. McNeill, M.D., $8.50 ; P. C. Murphy, M.D., $35.50 ; J. G. Toombs, M.D., $4.35 | 272 73 |
| Arsenault, G. : const. un magasin, $130 ; bois de service et const. d'escalier, $4 | 134 00 |
| Arsenault, J. F. H. : flanelle, 53 vgs à 44c. ; guingamp, 86 vgs à 10c. ; tweed, 65½ vgs à 26c. | 48 95 |
| Barrett, Jas., bois de service et bardeau, $12 ; Darrach, D., médicaments, $4.25 | 16 25 |
| Brown, J. W. : frais funéraires, $4.07 ; pommes de terre, 70 boiss., $14 | 18 07 |
| Brown, W. C. : foin, 600 liv., $2.40 ; avoine, 75 boiss., $25.50 ; far. d'avoine, 814 liv., $20.35 ; pommes de terre, 68 boiss., $12.48 ; blé, 7 boiss., $7.35 | 68 08 |
| Cox, R. N. : farine, 80 brls à $5.50 ; thé et sucre, $9.88 ; bardeau, 4 M., $4.20 ; moins escompte, $1.29 | 452 79 |
| Dyer, Wm. B., médicaments, $41.50 ; Gillis, Andrew, avoine, 10 boiss., $3.40 | 44 90 |
| Forbes, D. N. : chal., $12 ; farine, 4 brls, $22 ; b. de s., 4,620 p., $46.20 ; bardeau, 28 M., $28 ; menus articles, $1.41 | 109 61 |
| Gallant, Pac., coton à chemise, 11 vgs, $5.18 ; Reddin Frères, médicaments, $28 | 33 18 |
| Holman, R. T. : couvert., 15 pr., $45 ; bottes, 12 pr., $10.30 ; mocassins, 3 pr., $3.30 ; tiretaine, 40 vgs, $4.40 ; menus articles, $1.28 | 64 28 |
| Département des impressions publiques et de la papeterie, impressions et fournitures | 4 21 |
| Watson, W. R., médicaments, $3.52 ; Weeds, J. T., épiceries, $2.34 | 5 86 |
| Winchester, Isaac : déplacer la maison de l'instituteur, $36 ; construire une cave, $40 | 76 00 |
| Wooldridge, Wm., ferrage de chevaux | 0 55 |
| | 1,649 46 |
| **Agence de la Rivière-Beren.** | |
| Annuités ($10,910)— | |
| Chefs, 5 à $25 ; commandants, 12 à $15 ; sauvages : 397 hommes, 510 femmes, 615 garçons, 524 filles, 23 parents, 20 parentes—2,089 en tout à $5 | 10,750 00 |
| Arrérages, 32 à $5 | 160 00 |
| Instruments aratoires ($41.23)— | |
| Cie Baie-d'Hudson : tarières, 3, $2.85 ; houes, 12, $10.80 ; égohines, 2, $3.10 ; faulx, 9, $10 ; faucilles, 21, $6.10 ; menus articles, $8.38 | 41 23 |
| Graines ($116.40)— | |
| Henderson, R., pommes de terre, 60 boiss., $60 ; Hyer, H. C., p. de terre, 10 boiss., $15 | 75 00 |
| Perkins, J. M. : graine de car., 4 liv., $4 ; gr. d'oign., 6 liv., $9 ; gr. de navet, 10 liv., $2.50 | 15 50 |
| Popham, H., transport, 90c. ; Strath, R., pommes de terre, 25 boiss., $25 | 25 90 |
| A reporter | 11,067 63 |

| **Agence de la Rivière-Beren**— *Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,067 63 |
| Approvisionnements pour les indigents ($2,567.87)— | |
| Brown, J. K., transport, $5 ; Cie C.C.P., transport de vêtements de la mission, $9.02 | 14 02 |
| Cie Baie-d'Hudson : bacon, 3,195 liv., $327.16 ; farine, 134 sacs, $398.08 ; thé, 169 liv., $50.67 ; poudre à fusil, 281 liv., plomb, 833 liv., capsules, 12,500, $133.20 ; ficelle, 1,073 liv., hameçons, 2,450, lignes, 122, $532.80 | 1,441 91 |
| Mitchell, W. J., médicaments, $43.35 ; Poyntz et Cie, médicaments, $150.64 | 193 99 |
| Paiements au-dessous de $5 : instruments de chir., $4.25 ; médicam., $3.07 ; provisions, $4.30 ; fret, $4.68 | 16 30 |
| Paiements, $515 ; voyages, $386.65 (Page G—110) | 901 65 |
| Ecoles ($3,273.49)— | |
| Cie B.-d'Hudson : biscuits, 4,700 liv., $260.90 ; savon, 115 liv., $10.61 ; peignes, 16, $2.52 ; tasses, 18, $1.60 ; broches à tricoter, 24 doz., $2.88 ; seaux, 9, $3.92 ; essuie-m., 46 vgs, $7.02 ; bassins, 9, $6.70 ; laine filée, 72 liv., $43.92 | 343 07 |
| Travers, G., loyer de la mais. d'école, 8 m. au 31 déc. 1895, $35 ; 3 m. au 30 juin 1896, $15. | 50 00 |
| Paiem. au-dessous de $5 : mess. et fret, $8.53 : loyer d'une maison d'école, $4 ; ardoises, 6½ douz., $6.85 ; peint. à l'eau, 1 boîte, $3.90 ; menus articles, $6.10 | 29 38 |
| Appointements des instituteurs (Page G—110) | 2,851 04 |
| Dépenses générales ($2,394.97)— | |
| Ashdown, J. H. : étoupe, 20 liv., $2.50 ; menus articles, $5.85 ; transport, 50c | 8 85 |
| Cie Baie-d'Hudson, couvertures, 1 pr., $7.90 ; Marion, R., timbres-poste, $10 | 17 90 |
| Département des impressions et de la papeterie, fournitures | 32 92 |
| Paiements au-dessous de $5 : fret et messagerie, $5.16 ; menus articles, $2.65 | 7 81 |
| Appointements, $1,344 ; voyages, $983.49 (Page G—111) | 2,327 49 |
| | 19,303 96 |
| **Agence de Clandeboye.** | |
| Annuités ($9,545.00)— | |
| Chefs, 3 à $25 ; command., 11 à $15 ; sauvages : 433 hommes, 452 femmes, 450 garçons, 412 filles, 17 parents, 13 parentes, 1,777 en tout à $5 | 9,125 00 |
| Arrérages, 74 à $5 ; commutation, 1 à $50 | 420 00 |
| Instruments aratoires ($32.60)— | |
| Cie Baie-d'Hudson : houes, 22, $14.10 ; col. de bœufs, 2, $6.20 ; faulx et faucilles, 6, $8.10 ; fret, 50c. ; menus articles, $3.70 | 32 60 |
| Semence ($231.12)— | |
| Ch. de fer C.P., transport, 50c. ; Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin, $22.77 | 23 27 |
| Robinson, Wm. : orge, 179 boiss., $98.45 ; avoine, 110 bois., $55 ; blé, 59 boiss., $41.30 ; sacs, 131, $13.10 | 207 85 |
| Approvision. pour les indigents ($3,495.48)— | |
| Bullock R. : thé, 125 liv., $44.20 ; tabac, 2 boîtes, $22 ; menus articles, $8.80 | 75 00 |
| Ch. de fer C.P., transport de vêtements de la mission | 89 89 |
| Gilhuly, R. H., drogues, $21.27 ; Hughes, M. et Fils, cerceuil, 1, $5 | 26 27 |
| Cie ch. de fer G.-T., transport de vêtements de la mission | 24 61 |
| Hope et Cie : sac de tente, $1 ; pavill. pour tente, $7.50 ; moustiquaire, $5.50 ; tente, $18 | 32 00 |
| Cie Baie-d'Hudson : bacon, 1,059 liv., $124.38 ; farine, 49 sacs, $111.67 ; thé, 84½ liv., $22.23 ; tabac, 2 liv., $1.50 ; poudre à fusil, 327 liv., plomb, 981 liv., capsules, 13,200, $138.86 ; ficelle, 928 liv., hameçons, 2,100, lignes, 105, $416.62 ; toile caoutch., 1, $4.50 ; menus articles, $4.30 | 824 06 |
| Leslie, Frères : matelas de crin, 1, $12 ; lit de sangle, 1, $4 ; tabourets, 2, $1.50 | 17 50 |
| Mitchell, W. J., médicaments, $265.11 ; McDonald, A. et Cie, farine, 10 sacs, $24.50 | 289 61 |
| National Mfg. Co., pavillons, 10½-p., 2, $18 ; Poyntz et Cia, médicaments, $214.44 | 232 44 |
| Phair, A. R., subv. à l'hôpital de Dynevor | 300 00 |
| Robinson, Wm. : farine, 6 sacs, $9.55 ; tabac, 1 boîte, $8.48 ; menus articles, $7.50 | 25 53 |
| Hôpital de St-Boniface, médicaments et soin des sauvages | 268 50 |
| Williams et Scaife : rames et cuir, 1 pr., $4.50 ; pagaie, 1, $1.50 ; tolets, 1 pr., 50c | 6 50 |
| Paiem. au-dess. de $5 : médicam., $3.49 ; menus articles, $4.75 ; fret et transport, $13.08. | 21 32 |
| Appointements, $800 ; voyages, $462.25 (Page G—111) | 1,262 25 |
| Distribution triennale d'habillements ($24.39)— | |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport | 2 69 |
| Pénit. de Kingston : ch. de feutre, 1, $1.25 ; bottines,, 1 pr., $3.50 ; ceint. de cuir, 1, 50c. ; vareuse, 1, $10.50 ; mouch. de soie, 1, $1 ; pantalons, 1 pr., $2.75 ; chemise de laine, 1, $1.90 ; bas, 1 pr., 30c | 21 70 |
| Ecoles ($3,162.11)— | |
| Cie Baie-d'Hudson : biscuits, 5,175 liv., $204.86 ; savon, 168 liv., $11.88 ; essuie-m., 47 vgs, $5.41 ; laine filée, 78 liv., $41.93 ; menus articles, $6 | 270 08 |
| Leslie, Frères, pupitres doubles, 6, $28.40 ; Moncrief, R., tableaux noirs, 3, $9 | 37 40 |
| Paiements au-dessous de $5 : vitres et mastic, $2.70 ; menus articles, $4.10 ; transport et charriage, $4.15 | 10 95 |
| Appointements des instituteurs (Page G—111) | 2,843 68 |
| Dépenses générales ($1,824.67)— | |
| Gardner, R., services de constable pour deux arrestations et condamnations | 35 30 |
| Muckle, A. M., fr. de port, $20 ; National Mfg. Co., pavillon fédéral, 10½ pds, 1, $9 | 29 00 |
| A reporter | 16,555 00 |

| Agence de Clandeboye—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 16,555 00 |
| Dépenses générales—*Fin.* | |
| McRae, J. C., services en rapport avec les personnes condamnées pour avoir vendu de la boisson aux sauvages | 50 00 |
| Peebles, Thos., dépenses pour arrestations et présence à la cour | 34 00 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 12 27 |
| Paiements au-dessous de $5 : billets de ch. de fer, $1.85 ; mess., 25c. ; div. articles, $1.55. | 3 65 |
| Dépenses d'hommes de loi : Aikins, Culver et McCleneghan, $35 ; Osler, Ed., $38 | 73 00 |
| Appointements, $1,100 ; voyages, $487.45 (Page G—111) | 1,587 45 |
| | 18,315 37 |
| **Agence de Coutcheeching.** | |
| Annuités ($5,005)— | |
| Chefs, 13 à $25 ; commandants, 36 à $15 ; sauvages : 121 hommes, 232 femmes 231 garçons, 210 filles, 4 parents, 11 parentes, 809 en tout à $5 | 4,910 00 |
| Arrérages, 19 à $5 | 95 00 |
| Instruments aratoires ($94.35)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : tarières, 8, $9.50 ; houes, 38, $35.20 ; faulx et manches, 31, $44.45 ; menus articles, $5.20 | 94 35 |
| Semence ($58 40)— | |
| Butter, A. D., transp., $4.50 ; Cie de la B-d'Hudson, pommes de terre, 59 boiss., $53.90. | 58 40 |
| Approvisionnements pour les indigents ($1,365.94)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 895 liv., $95.32 ; farine, 45 sacs, $122.85 ; thé, 56 liv., $17.08 ; poudre à fusil, 178 liv., plomb de chasse, 534 liv., capsules, 8,100, $92.61 ; ficelle, 701 liv., hameçons, 1,600, lignes de pêche, 80, $370.66 ; transport, $52 | 750 52 |
| Mitchell, W. J. : drogues et médicaments, $150.21 ; transport, $5.65 | 155 86 |
| Paiements au-dessous de $5 : bacon, 10 liv., $1.25 ; farine, 50 liv., $1.20 ; drogues, $1.74 ; transport, $5.37 | 9 56 |
| Honoraires du médecin (Page G—111) | 450 00 |
| Ecoles ($1,390.90)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 300 liv., $16 ; savon, 34 liv., $3.45 ; peignes, 10, $1.50 ; toile à essuie-mains, 35 vgs, $5.13 ; menus articles, $3.16 | 29 24 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport et messagerie, $9.85 ; menus articles, $3.05 | 12 90 |
| Appointements des instituteurs (Page G—111) | 1,348 76 |
| Dépenses générales ($1,750.93)— | |
| Butler, A. O., frais de port, $12 ; Cie de la Baie-d'Hudson, commiss. sur annuités, $54.60. | 66 60 |
| Mainville, F., services spéciaux de constable | 6 00 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 12 36 |
| Paiements au-dessous de $5 : creuser un drain, $3 ; certificats notariés, 2, $1 ; services d'interprète, $3 ; transport et messagerie, $2.55 | 9 55 |
| Appointements, $1,024 ; voyages, $632.42 (Page G—111) | 1,656 42 |
| | 9,665 52 |
| **Agence de Manitowapaw.** | |
| Annuités ($4,560)— | |
| Chefs, 7 à $25 ; commandants, 27 à $15 ; sauvages : 166 hommes, 232 femmes, 309 garçons, 259 filles, 17 parents, 11 parentes, 994 en tout à $5 ; moins le montant remboursé par les métis, $1,160 | 4,390 00 |
| Arrérages, 34 à $5 | 170 00 |
| Instruments aratoires ($86.79)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : houes, 21, $20.85 ; fourches, 26, $12.70 ; faulx et manches, 21, $30.90 ; coutres droits, 4, $11 ; palonniers en fer, 6, $8 ; menus articles, $3.34. | 86 79 |
| Semence ($335)— | |
| Chaumont, rév. A., pommes de terre, 40 boiss. à $1.25 ; Sifton, Wm., pommes de terre, 190 boiss. à $1.50 | 335 00 |
| Approvisionnements pour les indigents ($1,403.70)— | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport d'habillements pour la mission | 19 36 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 1,085 liv., $135.41 ; farine, 62 sacs, $175.60 ; thé, 80 liv., $24 ; poudre à fusil, 176 liv., plomb de chasse, 528 liv., capsules, 7,500, $87.50 ; ficelle, 447 liv., hameçons, 975, lignes de pêche, 49, $237.50 | 660 01 |
| Compagnie du chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest, transport | 11 30 |
| Marsden, D., entretien de D. Cummings, 12 m. au 30 juin | 40 00 |
| Mitchell, W. J., médicaments, $73.16 ; Poyntz et Cie, médicaments, $2.93 | 76 09 |
| Orton, G. T., M.D. : soin, $31 ; instruments de chirurgie, $3.70 | 34 70 |
| Hôpital de Saint-Boniface, médicaments et traitement d'un sauvage | 9 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : repas pour les sauvages indigents, $3.25 ; drogues, $3.49 ; transport, $3.50 | 10 24 |
| Appointements, $540 ; voyage, $3 (Page G—111) | 543 00 |
| Ecoles, ($5,616.19)— | |
| Favel, J.: pupitres, 1, $5 ; tables, 1, $5 | 10 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 5,775 liv., $314.93 ; farine, 2 sacs, $5.60 ; savon, 100 liv., $9.03 ; seaux, 10, $4.38 ; toile à essuie-mains, 40 vgs, $5.64 ; laine filée, 60 liv., $36.47 ; menus articles, $4.21 ; transport, $6.62 ; montant déduit par erreur, 60c | 387 48 |
| Paiem. au-dessous de $5, ardoises, 1 dz., $1.20. App. des institut. (Page G—111) $3,597.51. | 3,598 71 |
| Subv. aux pensionnats : Rivière-de-la-Poule-d'Eau, $750. Creek-du-Pin, $870 | 1,620 00 |
| A reporter | 12,001 68 |

| Agence de Manitowapaw—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.......... | 12,001 68 |
| Dépenses générales ($2,388.91)— | |
| Burrows, F., dépenses pour conduire un prisonnier à The-Narrows, sur le lac Manitoba.. | 97 05 |
| Einarson, H.: livrer le yacht du gouvernement pour réparations, $10; halage du yacht du gouvernement au lieu d'hivernage, $12.......... | 22 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, commission sur annuité.......... | 61 95 |
| Monkman, Wm., dépenses pour amener du bétail du Creek-du-Chien.......... | 10 40 |
| McArthur, P., réparer le yacht du gouvernement.......... | 74 96 |
| National Manf'g Co., pav., $7\frac{1}{2}$ pds, $6.38; dép. des impr. et de la pap. pub., fourn., $35.56. | 41 94 |
| Sanderson, S.: serv. de constable spécial p. amener le bétail du Creek-du-Chien à Fairford et de la réserve de la Baie-Sableuse, $32; voyage de la réserve de la Baie-Sableuse à Fairford, $1.50.......... | 33 50 |
| Starr, G., services de constable spécial pour amener le bétail du Creek-du-Chien.......... | 22 00 |
| Paiements au-dessous de $5: nourriture et établage du bétail, $5; messagerie, 70c.......... | 5 70 |
| Appointements, $1,334; voyages, $685.41..........(Page G—111) | 2,019 41 |
| | 14,390 59 |
| **Agence du Pas.** | |
| Annuités, ($5,520)— | |
| Chefs, 4 à $25; commandants, 5 à $15; sauvages: 216 hommes, 281 femmes, 294 garçons, 253 filles, 10 parents, 4 parentes, 1,058 en tout à $5; moins remboursement par les métis, $380; arrérages, 53 à $5; commutations, 3 à $50, 1 à $20.......... | 5,520 00 |
| Instruments aratoires, ($59.10)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson: haches, 6, $9; tarières, 12, $14.40; meules, 6, $15.75; fourches, 6, $4.50; rabots, 3, $3.30; faulx et manches, 6, $12; transport, 15c.......... | 59 10 |
| Semence, ($461.04)— | |
| Flett, A., pommes de terre, 8 boiss., $8; Perkins, J. M., graines de jardin, $8.93.......... | 16 93 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: pommes de terre, 223$\frac{1}{6}$ boiss., $437.33; transport d'orge, $4.35. | 441 68 |
| Reader, J., pommes de terre, 1 boiss., $1.50; Steele-Briggs Seed Co., grains de sem., 93c. | 2 43 |
| Approvisionnements pour les indigents, ($3.847.96)— | |
| Bouchette, C. J., entretien et soin de Robert Cook, 55 j. au 13 octobre.......... | 110 00 |
| Cie du chemin de fer C.P.: transport, $14.10; Gemmel, F. R., cuir, 466$\frac{1}{3}$ pds $97.96.......... | 112 06 |
| Dorion, B., charriage, $21.50; Flett, A., usage d'un bœuf, 15 jours, $7.50.......... | 29 00 |
| Garland, J. M.: couvertures, 171, $311.74; flanelle, 110 vgs, $29.41; coton à chemise, 186 vgs, $22.11; pantalons, 140 paires, $219.10.......... | 582 36 |
| Chemin de fer Grand-Tronc, transport.......... | 6 67 |
| Haight, E. B.: pain-killer, 26 bouteilles; $6.50; sucre, 19 liv., $2.37.......... | 8 87 |
| Hourston, J.: provisions, $4; chaloupes de pêche, 20, $300.......... | 304 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: bacon, 1,175$\frac{3}{4}$ liv., $261.44; farine, 18,230$\frac{1}{2}$ liv., $993.16; riz, 362$\frac{1}{2}$ liv., $37.25; sel, 31 brls, $49.50; suif, 46 liv., $7.02; thé, 91$\frac{1}{4}$ liv., $33.29; menues épiceries, $10.47; ficelle, 676 liv., hameçons, 1,100, lignes de pêche, 55, $314; poudre à fusil, 58 liv., plomb de chasse, 141 brls, capsules, 5,000, $50.69; ficelle, 200 écheveaux, 31 pelotes, $45.95; dépenses p. garder le bétail, 4 fév. 1893 jusqu'à la fin de la saison, $87.50; b. de ch. de fer et nour., $12; transp. et charriage, $96.30; menus art., $9.70. | 2,008 27 |
| Orton, G. T., M.D.: soins médicaux, $27; instruments de chirurgie, $3.55.......... | 30 55 |
| Poyntz et Cie: médicaments, $74.34; hôpital de Saint-Boniface, médicaments et traitement de sauvages, $53.75.......... | 128 09 |
| Paiements au-dessous de $5: vêtements, $4.50; drogues et médic., $9.09; transp., $9.50.. | 23 09 |
| Appointements, $405; avance pour voyage, $100..........(Page G—111) | 505 00 |
| Ecoles, ($2,733.85)— | |
| Fergusson et Cie, ardoises, 6$\frac{1}{2}$ doz.......... | 8 13 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: biscuits, 4,850 liv., $553.50; savon, 115 liv., $17.09; peignes, 14, $2.90; toile à essuie-mains, 42 vgs, $7.32; laine filée, 84 liv., $60.84; couper du bois de const. p. l'école de la réserve Chémawawin, $20; couper et haler 80 billots, $28; rép. à la maison d'école, $5.50; frais de transport des garçons à l'école industrielle, $60.90; billots de pin, 160, $40; loyer de la maison d'école, $9; transport, $26.73; menus articles, $15.05.......... | 846 83 |
| Paiements au-dessous de $5, loyer de la maison d'école, $4.50; réparations à la maison d'école, $14; transport, $7.65.......... | 26 15 |
| Appointements des instituteurs..........(Page G—111) | 1,852 74 |
| Gages de la ferme, ($342.50)— | |
| Appointements des instructeurs de la ferme..........(Page G—111) | 342 50 |
| Dépenses générales ($2,452.71)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson: pinceaux, 3, $1.50; peinture, 10 liv., $2.20; balance, 1, $13.50; commission sur annuités, $66.55; rép. et peinturer un canot, $9; messagerie, $2.50.. | 95 25 |
| Dir. de poste, Cumberland, f. de port, $13; dép. des impr. et de la pap. pub., fourn., $21.47. | 34 47 |
| Paiements au-dessous de $5; frais funér., $3; transp., $6.96; transp. de la malle, $36.01. | 45 97 |
| Appointements, $1,292; voyage, $985.02..........(Page G—112) | 2,277 02 |
| | 15,417 16 |
| **Agence de Portage-la-Prairie.** | |
| Annuités ($2,805)— | |
| Chefs, 5 à $25; commandants, 16 à $15; sauvages: 106 hommes, 152 femmes, 108 garçons, 84 filles, 10 parents, 10 parentes, en tout 470 à $5.......... | 2,715 00 |
| Arrérages, 18 à $5.......... | 90 00 |
| A reporter.......... | 2,805 00 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Agence de Portage-la-Prairie**—*Fin.* | |
| Report | 2,805 00 |
| Instruments aratoires ($6.60)— | |
| Borbridge, S. et H., chaînes de trait, 20 | 6 60 |
| Semence ($8.06)— | |
| C. C. P., transport, 50c. ; Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin, $7.56 | 8 06 |
| Approvisionnements pour indigents ($483.97)— | |
| Cowan, S. B., M.D., soins médicaux, $26.05 ; Mitchell, W. J., médicaments, $2 | 28 05 |
| Cie de la Baie d'Hudson, bacon, 266 liv., $27.72 ; farine, 1,425 liv., $39.69 ; thé, 26 liv., $7.71 ; poudre à fusil, 82 liv., plomb de chasse, 246 liv., capsules, 3,600, $37.42 ; ficelle, 239 liv., hameçons, 523, lignes à pêche, 26, $113.23 | 225 77 |
| Macdonald. A., bacon, 523 liv., $59.11 ; farine, 2,500 liv., $59.75 ; poudre à fusil, 62 liv., plomb de chasse, 186 liv., capsules, 2,300, $29.46 | 148 32 |
| Pritchard, J.: farine, 750 liv., $14,05 ; porc, 140 liv., $9.80 ; thé, 9 liv., $4.50 ; menus articles, $2.15 | 30 50 |
| Hôpital de Saint-Boniface, soin d'un sauvage et médicaments | 45 25 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $2.08 ; frais de voyages des médecins, $4 | 6 08 |
| Dépenses générales ($1,766.77)— | |
| Hossack, D., services pour du bois corde pris sur la réserve de la riv. Roseau | 11 10 |
| Paiements au-dessous de $5 : frais de port, $10 ; menus articles, $2.20 ; soins vétér., $4 | 16 20 |
| Dépenses judiciaires, Aikins, Culver et Cie | 10 00 |
| Appointements, $1,250 ; voyages, $479.47 (Page G—112) | 1,729 47 |
| | 5,070 40 |
| **Agence de Portage-du-Rat.** | |
| Annuités ($6,120)— | |
| Chefs, 11 à $25 ; commandants, 32 à $15 ; sauvages: 195 hommes, 272 femmes, 279 garçons, 285 filles, 5 parents, 7 parentes—1,043 en tout à $5 | 5,970 00 |
| Arrérages, 20 à $5 ; commutations, 1 à $50 | 150 00 |
| Instruments aratoires ($54.02)— | |
| Cockshutt Plough Co., coutres droits, 3 | 6 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, houes, 17, $15.95 ; faulx et faucilles, 20, $29 ; menus art., $3.07. | 48 02 |
| Semence ($95.82)— | |
| Cie du C. C. P.: transport, $1.22 ; Gibson, A., pommes de terre, 100 boiss., $67.75. | 68 97 |
| Keith et Cie, graines de jardin, $8.85 ; McColl, E., maïs, 6 boiss., $18 | 26 85 |
| Approvisionnements pour indigents ($2,313.75)— | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport de vêtements de la mission | 6 65 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 2,004 liv., $221.91 ; farine, 8,000 liv., $220 ; thé, 252 liv., $76.27 ; poudre à fusil, 215 liv., plomb de chasse, 645 liv., capsules, 10,600, $112.33 ; ficelle, 891 liv., hameçons, 1,900, lignes de pêche, 94, $449.41 | 1,079 92 |
| Humble, J. W., loyer de chambre, 12 mois et emmagasinage | 120 00 |
| Mitchell, W. J., médicaments, $155.96 ; Stewart, A., M.D., pointes de vaccin, 100, $5 | 160 96 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, 35c. ; médicaments, 87c | 1 22 |
| Appointements, $700 ; voyages, $245 (Page G—112) | 945 00 |
| Ecoles ($1,179.93)— | |
| Cie de messagerie Dominion, transport | 0 85 |
| Cie de la B.-d'Hudson : bisc., 800 liv., $45.60 ; sav., 40 liv., $3.96 ; essuie-m., 24 vgs, $3.36 | 52 92 |
| Appointements des instituteurs (Page G—112) | 1,126 16 |
| Dépenses générales ($1,987.03)— | |
| Hooper, F. T., loyer d'abri de chaloupe | 6 00 |
| McMurphy, D. : services de constable, 29 j., $58 ; services d'aide, 10 j., $10 | 68 00 |
| Parsons, A. J. : timbre-poste, $6 ; loyer de boîte aux lettres, B.P., $4 | 10 00 |
| Cie de ferronnerie du Portage-du-Rat, balance, 1 | 8 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie, 25c. ; répar. de canots, $4.90 ; papeterie, $1.95. | 7 10 |
| Appointements, $1,490.96 ; voyages, $396.47 (Page G—112) | 1,887 43 |
| | 11,750 55 |
| **Agence de la Savanne.** | |
| Annuités ($5,090)— | |
| Chefs, 5 à $25 ; commandants, 14 à $15 ; sauvages : 187 hommes, 218 femmes, 271 garçons, 245 filles, 7 parents, 8 parentes, 936 en tout à $5 | 5,015 00 |
| Arrérages, 5 à $5 ; commutations, 1 à $50 | 75 00 |
| Instruments aratoires ($61.40)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pierre à aiguiser, 1, $5.10 ; houes, 40, $37.65 ; faulx et faucilles, 9, $17.55 ; menus articles, $1.10 | 61 40 |
| Semence ($11.50)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson, pommes de terre, 9 boiss | 7 05 |
| Paiements au-dessus de $5 : transport, $1.16 ; graines de jardin, $3.29 | 4 45 |
| Approvisionnements pour indigents ($1,447.10)— | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport de vêtements pour la mission | 5 01 |
| do Grand-Tronc do do | 7 80 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 960 liv., $189.71 ; farine, 5,000 liv., $418.75 ; thé, 61 liv., $24.51; poudre à fusil, 103 liv., plomb de chasse, 309 liv., capsules, 6,600, $94.98 ; ficelle, 579 liv., hameçons, 1,400, lignes à pêche, 69, $380.01 | 1,107 96 |
| A reporter | 6,283 67 |

| **Agence de la Savanne**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,283 67 |
| Approvisionnements pour indigents—*Fin.* | |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $7.67 ; médicaments, 87c | 8 54 |
| Frais de voyages des médecins (Page G—112) | 317 79 |
| Ecoles ($1,353.23)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,800 liv., $212.30 ; savon, 30 liv., $4.35 ; peignes, 10, $1.90 ; essuie-mains, 30 vgs $5.16 ; laine filée, 6 liv., $3.72 ; menus articles, $2.65 | 230 08 |
| McIntyre, J., réparations à la maison d'école de Wabuskang | 56 91 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie, $1.60 ; ardoises, 2 douz. $2.50 | 4 10 |
| Appointements des instituteurs (Page G—112) | 1,062 14 |
| Dépenses générales ($1,613.02)— | |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 15 28 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie, 30c.; timbres-poste, $9 | 9 30 |
| Appointements, $1,190 ; voyages, $398.44 (Page G—112) | 1,588 44 |
| | 9,576 25 |

**Bureau de Winnipeg.**

| | |
|---|---|
| Dépenses générales-- | |
| Arctic Ice Co., glace pour la saison, $5 ; Burke, R., louage de voiture, $149.25 | 154 25 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 m. au 1er d'août 1896 | 50 00 |
| Cie du ch. de f. C. du P., transp., $11.84 ; Cie de télégr. du ch. de f. C.P., télégr., $30.84 | 42 68 |
| Henderson, J., timbres-poste, $12 ; Henderson Directory Co., abonnement, $5 | 17 00 |
| Marion R., timbres-poste, $48.99 ; Boes, C., nettoyage de bureau, $17.50 | 66 49 |
| Départ. des impress. et de la papet. publiques : impressions, $136.07 ; papeterie, $11.40. | 147 47 |
| Trudel, E., timbres-poste, $10 ; bureau de poste de Winnipeg, loyer de tiroir, $6 | 16 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : mess., $3 : encre, $3.35 ; voit. de l., $4 ; menus art., $2.40. | 12 75 |
| Appointements (Page G—112) | 5,466 00 |
| McColl, E., voyages : pension et nourriture de cheval, $23.25, billets de passage, $39.70 ; louage de cheval, $15.50 ; transp. $14.80 ; m.-d'œuvre, $16 ; provisions et équipem., $134.72 ; gages des canotiers, 276 jours, $403.50 ; emmagasin. et répar. de canots, $35.90 ; balance non dépensée, subséquemment remboursée, $316.63 | 1.000 00 |
| | 6,972 64 |

**Agence d'Assiniboine.**

| | |
|---|---|
| Annuités ($1,075)— | |
| Chef, 1 à $25 ; commandants, 4 à $15 ; sauvages : 45 hommes, 69 femmes, 33 garçons, 25 filles, 4 parents, 9 parentes, 185 en tout à $5 ; arrérages, 13 à $5 | 1,075 00 |
| Instruments aratoires ($45.93)— | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport | 2 23 |
| Grant, W. S., limes, 18, $2.20 ; Cie de la Baie-d'Hudson, huile à m., 10 galls, $6.10 | 8 30 |
| Johnston, W. F., réparations aux chariots et instruments aratoires | 35 40 |
| Semence ($16.34)— | |
| Cie du C.C.P., transport, $1.08 ; Steele-Briggs Co., graines de jardin, $6.06 | 7 14 |
| Ferme expér., graine d'herbe, 30 liv., $6.20 ; McColl, E., blé, 1 boiss., $3. | 9 20 |
| Approvisionnements pour indigents ($1,648.71)— | |
| Arahill, M. et Cie, thé, 58 liv., $11.45 ; Cie du ch. de fer Can. du Pac., transp., $33.36 | 44 81 |
| Des Brisay, A., bacon, 4,315 liv., $409.92 ; Fergusson, A. D., médicaments, $47.08 | 457 00 |
| Garland, J. M., couvertures, 31, $62.62 ; gallettea, 114¼ vgs, $11.41 ; cariset, 100 vgs, $25.88 ; fil, 3 liv., $5.97 ; pantalons, 10 prs, $7.45 | 113 33 |
| Glen, J., bœuf, 5 à $43 ; Hunt, C. W., M.D., soins médicaux, $105 | 320 00 |
| Hodgson, Sumner et Cie, coton, 62¾ vgs à 8c.; menus articles, 28c | 5 30 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : sel, 100 liv. à 1½c. ; farine d'avoine, 12 liv. à 3c.; savon, 252 liv. à 5½c.; poudre à fusil, 50 liv. à 25½c.; ficelle, 15 liv. à 50c | 35 97 |
| Joyner et Elkington, graine de lin, 6,500 liv. à $1.35 le qtl | 87 75 |
| Macdonald, A. et Cie : plomb de chasse, 200 liv. à $6\frac{1}{10}$c.; tabac, 69½ liv. à 43c | 42 09 |
| Miller, Morse et Cie. : capsules, 1 M., $5.25 ; menus articles, $2.42 | 7 67 |
| Sanford Mfg. Co. : pantalons, garçons, 5 prs à $1.47 ; pantalons, hommes, 10 prs à $1.58. | 23 15 |
| Sherwood, A. W., bois de service, 1,500 pds à 2c | 30 00 |
| Tinning, R. J. : bacon, 20 liv. à 9c. ; thé, 63 liv. à 19¾c | 14 24 |
| Turner, J. et Cie : farine d'avoine, 140 liv. à 2⅗c. ; riz, 339 liv. à 4¼c | 18 05 |
| Wolseley Milling Co., farine, 40 sacs à $1.60 | 64 00 |
| Sauvages : bœuf, 6,683 liv. à 5c., 563 à 6c., 30 à 4c. ; transport, $6.50 | 375 81 |
| Paiements au-dessous de $5 : pierre bleue, 25 liv. $1.50 ; médic., $3.48 ; sel, 2 brls, $4.56. | 9 54 |
| Vêtements triennaux, ($132.72)— | |
| Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport | 4 52 |
| Pénitencier de Kingston : courr., 6 à 50c. ; chapeaux, 5 à $1.10 ; 1 à $1.25 ; foulards, 6 à $1 ; vareuses, 5 à $10 ; 1 à $10.50 ; chemises, 6 à $1.90 ; souliers, 6 prs à $3.50 ; chaussons, 6 prs à 30c. ; pantalons, 6 prs à $2.75 ; boîtes d'emballage, $1.25 | 128 20 |
| Gages de la ferme ($585.00)— | |
| Travail des sauvages, $45 ; appointements, $540 (Page G—112) | 585 00 |
| A reporter | 3,503 70 |

**Agence d'Assiniboine**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,503 70 |
| Entretien de la ferme ($122.06)— | |
| Arahill, M., et Cie : thé, 48 liv. à 19$\frac{3}{4}$c.; Cie C.C.P., transport, $4.11 | 13 59 |
| DesBrisay, A., bacon, 240 liv. à 9$\frac{1}{2}$c.; Grant, W. S., battage d'avoine, $5.10 | 27 90 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine d'av.,72 liv. à 3c.; sel, 24 liv. à 1$\frac{1}{10}$c.; savon, 48 liv. à 5$\frac{1}{2}$c. | 5 06 |
| Johnston, W. F., réparations aux instruments aratoires | 7 25 |
| Lee, W. H., mouton, 180 liv. à 7c.; sauvages, bœuf, 240 liv. à 5c | 24 60 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 50 liv. $4.33 ; farine de blé-d'inde, 51 liv. à 2$\frac{1}{5}$c.; riz, 36 liv. à 4$\frac{1}{4}$c.; sucre, 120 liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; sirop, 12 galls à 49c | 19 46 |
| Wolseley Milling Co., farine, 11 sacs à $1.60 | 17 60 |
| Paiements au-dessous de $5 : bœuf, 60 liv. à 6c.; 60 liv. à 5c. | 6 60 |
| Bâtiments de l'agence ($40.20)— | |
| Conn, J., bois de service, 1,600 pds, $35.20 ; clous, 100 liv., $5 | 40 20 |
| Dépenses générales ($1,488.31)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 70 liv. à 19$\frac{3}{4}$c.; Crawford, R., timbres-poste, $18.20 | 32 02 |
| Crawford et Cie.: pétrole, 1 brl $18.38 ; DesBrisay, A., bacon, 300 liv. à 9$\frac{1}{2}$c | 46 88 |
| Gurney Stove and Range Co.: poêle, 1, $27.87 ; transport, $3.95 | 31 82 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 60 liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; menus item, $2.68 | 5 98 |
| Johnston, W. F., réparations aux instruments aratoires et ferrage de chevaux | 15 40 |
| Lee, W. H., mouton, 225 liv.à 7c.; dépt. des imp. et de la papet. pub., fournitures, $32.37 | 48 12 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 50 liv., $4.34 ; farine de blé-d'inde, 69 liv. à 2$\frac{1}{5}$c.; riz, 45 liv. à 4$\frac{1}{4}$c.; sucre, 180 liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; sirop, 18 galls à 49c | 26 49 |
| Wolseley Milling Co., farine, 14 sacs à $1.60 | 22 40 |
| Sauvages : bœuf, 375 liv. à 5c., 75 liv. à 6c.; prix à l'exposition agricole, $12.75 | 36 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : cylindre de pompe, $2.50 ; licous et longes, 2, $3.50 ; battage d'avoine, $3.90 ; messagerie, $1.80 ; abonnement, $1 | 12 70 |
| Appointements, $1,160 ; voyage de l'agent, $50.50 (Page G—112) | 1,210 50 |
| | 5,154 27 |

**Agence de Battleford.**

| | $ c. |
|---|---|
| Annuités ($4,400.00)— | |
| Chefs, 3 à $25 : commandants, 2 à $15 ; sauvages : 182 hommes, 267 femmes, 188 garçons, 172 filles, 23 parents, 23 parentes, 855 en tout à $5 ; arrérages, 4 à $5 | 4,400 00 |
| Instruments aratoires ($271.84)— | |
| Baker, I. G., et Cie, balance due sur semoirs achetés en 1888 | 178 00 |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport, $9.02 ; Parker, H. J., voiturage, $16.05 | 25 07 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : haches, 12 à 87c.; huile à machine, 40 galls à 61c.; faux et faucilles, 12 à $1.14 | 48 52 |
| Cie Smith et Fergusson, graisse à essieu, 96 boîtes à 10$\frac{5}{12}$c | 10 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : huile à harnais, 2 galls à 80c.; réparations aux faucheuses, $3.60 ; réparer une batteuse, $1.70 ; corde, 26$\frac{3}{4}$ liv. à 12$\frac{1}{2}$c | 10 25 |
| Semence ($274.33)— | |
| Ferme expér., graine d'herbe, 50 liv., $10.25 ; Pambrun, J., pommes de t., 50 boiss. à 50c. | 35 25 |
| Mahaffy et Clinkskill, graine d'oignon, 10 liv. à $2.25 | 22 50 |
| Parrish et Lindsay : orge, 100 boiss. à 70c.; avoine 200 boiss. à 50c | 170 00 |
| Speers, R. G., pommes de t., 25 boiss. à 50c.; Steele-Briggs Seed Co., graines de jard., $15.05 | 27 55 |
| Waine, W. R., pommes de terre, 25 boiss. à 50c | 12 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $4.53 ; graine de maïs, $2 | 6 53 |
| Bestiaux ($278.00)— | |
| Smith, J. E., taureaux, pur sang, 3 à $100, moins produit de la vente d'une vache, $22 | 278 00 |
| Approvisionnements pour les indigents ($12,777.02)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 550 liv. à 19$\frac{3}{4}$c | 108 62 |
| Cie C. C. P., transport, $167.96 ; Cooper, D., taureaux, pur sang, 2 à $80 | 327 96 |
| Dalglish, G., étoffe, 141$\frac{1}{2}$ vgs à 42c. ; Gemmel, F. R., cuir, 170 liv. à 30c. | 110 43 |
| Garland, J. M. : couvertures, 110 à $2.19$\frac{3}{4}$, 60 à $1.09$\frac{7}{8}$ ; gallettea, 319$\frac{3}{4}$ vgs à 9·99c. ; cariset, 400 vgs à 25$\frac{7}{8}$c. ; fil, 10 liv. à $1.99 ; pantalons, 50 pr. à 74$\frac{1}{2}$c | 500 26 |
| Glover, F. S., chalans, 4, $55 ; Cie de ch. de fer G.-T., transport, $24.44 | 79 44 |
| Grant, A., pension, 2$\frac{1}{3}$ semaines, $7 ; Hamelin et Ayers, laine filée, 60 liv. à 45c | 34 00 |
| Huber, J. C., bains hygiéniques, 7 à $1 | 7 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine d'avoine, 245 liv. à 3c. ; savon, 12 liv. à 5$\frac{1}{2}$c. ; sucre, 30 liv. à 7$\frac{1}{2}$c. ; lignes à morue, 6 à 44c | 12 90 |
| Hutchings, E. F. : crochets, 2 douz. à 60c. ; rivets et rondelles, 5 liv. à 33c. ; fil, 10 liv. à 60c. ; menus item, $1.33 | 10 18 |
| Macdonald, A., et Cie : plomb de chasse, 1,000 liv. à 6$\frac{1}{10}$c. ; lard fumé, 14,431 liv. à 12$\frac{3}{8}$ et 6,231 liv. à 11$\frac{1}{8}$c. ; tabac, 127 liv. à 43c. | 2,594 64 |
| Macdonald, Alex. : clous, 19 liv. à 6c. ; carvelles, 1 barillet, $6 ; 1 habit, $5.50 ; 1 chapeau, $2 ; 1 paire de pantalons, $2 ; menus item, $3.45 | 20 09 |
| Macfarlane, T. F., harnais, $18 ; Mackenzie, Powis et Cie, sel, 11 brls à $2.28 | 43 08 |
| Mahaffy et Clinkskill : 1 habillement, $7 ; 1 chapeau, $2 ; 1 chemise, $2.50 ; huile bouillie, 5 galls à $1 ; serrures et boutons de porte, 3 à $1 ; vitres, 72 carreaux à 5c.; blanc de plomb, 25 liv. à 12c.; étoupe, 5 liv. à 20c.; poix, 20 liv. à 10c. ; menus item, $8.57 | 37 67 |
| Miller, Morse et Cie : poudre à fusil, 250 liv. à 25$\frac{1}{4}$c. ; capsules, 2,000, $10.50 ; fil de laiton, à piège, 20 liv. à 22c | 78 03 |
| A reporter | 9,188 47 |

| Agence de Battleford—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,188 47 |
| Approvisionnements pour indigents—*Fin.* | |
| Ogilvie Milling Co., farine, 1,000 sacs à $2.02, 408 à $2.30, 250 à $2.50 | 3,583 40 |
| Parker, H. J., transport, $145.60; Prince, Frères, bois de service, 3,153 pieds, $83.27 | 228 87 |
| Pettingell, W. G.: médicaments, $145.96; transport, $5.04 | 151 00 |
| Sanford Mfg. Co.: pantalons, garçons, 22 prs. à $1.47; pantalons, hommes, 60 prs. à $1.58 | 127 14 |
| Smith, J. E., taureaux, pur sang, 2 à $100; Tinning, R. J., thé, 486 liv. à 19¾c. | 295 99 |
| Turner, J., et Cie: riz, 294 liv. à 4¼c.; sauvages, bœuf, 75,273 liv. à 5c | 3,776 14 |
| Paiem. au-dessous de $5: pens'n, 4 j. à $1; pointes de vacc., 10 tubes à 50c.; menus item, $1.93 | 10 93 |
| Honoraires de médecin, $450; frais de voyages, $189.25 (Page G—112) | 639 25 |
| Ecoles ($1,980.98)— | |
| Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport | 41 13 |
| Gurney Stove and Range Co.: poêle, 1, $10.50; transport, $3.24 | 13 74 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: biscuits, 4,500 liv. à $4\frac{1}{20}$c.; balais, 7 à 25½c.; menus item, $2.83 | 186 86 |
| Parker, H. J., transport, $19.16; Cie de messageries Dominion, messagerie, 70c. | 19 86 |
| Mahaffy et Clinkskill: bouilloire, 1, $1.35; menus item, $2.80 | 4 15 |
| Appointements des instituteurs (Page G—112) | 1,715 24 |
| Gages de la ferme ($2,492)— | |
| Marcott, J. C., services de mécanicien, 11 j. à $2 | 22 00 |
| Torrance, F., V.F., choisir et examiner des taureaux | 12 00 |
| Sauvages, dépenses pour emmener 9 taureaux de Saskatoon à Battleford | 18 00 |
| Appointements (Page G—112) | 2,440 00 |
| Entretien de la ferme ($1,535.15)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 352 liv. à 19¾c.; Arcand, D., services d'étalon, $16 | 85 52 |
| Ashdown, J. H.: fers à marquer, 4 assort. à $9; messagerie, $2.95 | 38 95 |
| Borbridge, S. et H., couvertures, 6 à $3.40; ch. de fer C. P., frais de transport, $38.11 | 58 51 |
| Gurney Stove and Range Co.: poêles, 6, $158.50; fournitures de poêle, 6 assort., $18.30; casseroles, 6 ass., $14.26; réservoirs, 4, $14.68; menus item, $3.60; transport, $44.11 | 253 45 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: farine d'avoine, 480 liv. à 3c.; sel, 180 liv. à $1\frac{1}{10}$c.; savon, 360 liv. à 5½c.; grosse toile, 120 vgs à 15c.; lanternes, 3 à 49½c. | 55 66 |
| Macdonald, A., et Cie, bacon, 1,800 liv. à 11⅛c. | 200 25 |
| Macfarlane, T. F., harnais réparés | 10 50 |
| Mackenzie, A., forgeage et réparations | 66 15 |
| Mahaffy et Clinkskill: avoine, 20 boiss. à 70c.; scies, 5 à $1; pétrole, 70 galls à 50c.; badigeon, 4 paquets à 50c.; lanternes, 3 à 90c.; menus item, $5.10; messagerie, $2.80 | 66 60 |
| Ogilvie Milling Co.: farine, 81 sacs à $2.30; Oliver, J. G., répar. à la maison de la ferme, $28 | 214 30 |
| Parker, H. J., transport, $69.15; Speers, R. G., orge, 25 boiss. à 75c. | 87 90 |
| Skelton, J. M.: réparer barouche et faucheuses, $4.50; avoine, 75 boiss. à 57c. | 47 25 |
| Cie Smith et Fergusson: fer pour traîneaux, 603 liv., $22.86; rivets, 5 liv. à 20c.; boulons, 300, $7.50 | 31 36 |
| Sweet et McDonald, selle, 1, $25; Taggart et Price, services d'étalon, $12 | 37 00 |
| Turner, J., et Cie, farine de blé-d'inde, 240 liv., à 2¼c.; riz, 270 liv., à 4¼c.; sucre, 1,044 liv., à 5½c.; sirop, 42 galls, à 49c. | 94 75 |
| Western Milling Co., nourrit. hachée, 1,500 liv., $10.50; sauvages, bœuf, 2,140 liv., à 5c, $107 | 117 50 |
| Paiements au-dessous de $5: clous, 60 liv., $3.10; menus item, $4.40 | 7 50 |
| Voyage des agriculteurs (Page G—112) | 62 00 |
| Bâtiments de l'agence ($775.87)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson: vitres, 200 carreaux, $22.95; bois de service, 500 pieds, $16.63; 500 liv., $16.60; cadenas, 6, à $1.20; menus item, 77c. | 64 15 |
| Mahaffy et Clinkskill, pompe, 1 | 30 00 |
| Prince, Frères, bois de service, 1,067 pds, $29.60; bardeaux, 1 caisse, $4.50 | 34 10 |
| Somme transférée au ministère des travaux publics à compte des bâtiments | 647 62 |
| Dépenses générales ($3,817.96)— | |
| Cie de ch. de fer Can. du Pac.: transport, $6.79; Cie de messagerie Dominion, $8.20 | 14 99 |
| Dewan, T., loyer de bâtiments, $200; Glover, F. S., avoine, 12 boiss. à 50c. | 206 00 |
| Green et Dunbar, pension, 3 m. à $25; Macdonald, A., et Cie, bacon, 240 liv. à 11⅛c. | 101 70 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: avoine, 6·47 boiss., à 70c.; menus item, $4.11 | 8 63 |
| Mahaffy et Clinkskill: pétrole, 25 galls, à 50c.; avoine, 24 boiss., $14.80; menus item, $6.25; messagerie, $4.35 | 37 90 |
| Mercer, J. B., timbres-poste, $30: loyer de boîte au B.P., $4 | 34 00 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 11 sacs à $2.30: Oliver, J. G., passage d'eau, $26.30 | 51 60 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 108 35 |
| Ross et Maw: boghei, 1, $65; transport, $6.30; Sweet et McDonald, harnais, $22 | 93 30 |
| Turner, J., et Cie: pommes, 150 liv., $13; sucre, 144 liv. à 5½c.; menus item, $5.79 | 26 71 |
| Sauvages: bœuf, 385 liv. à 5c.; foin, 6 ton. et 14 charg., $73. Paiem. au-dessous de $5, $9.28 | 102 53 |
| Annonces: "Herald", Saskatchewan, soumissions pour pommes de terre et grain de sem. | 4 30 |
| Appointements, $2,480; frais de voyages, $547.95 (Page G—112) | 3,027 95 |
| | 28,603 15 |
| **Agence de Birtle.** | |
| Annuités ($2,630)— | |
| Chefs, 2 à $25; commandants, 6 à $15; sauvages: 104 hommes, 149 femmes, 111 garçons, 115 filles, 6 parents, 5 parentes, 490 en tout à $5: arrérages, 8 à $5 | 2,630 00 |
| A reporter | 2,630 00 |

| Agence de Birtle—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,630 00 |
| Instruments aratoires ($16.82)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson, huile à m., 14 gall. à 61c.; Murphy, J., répar. aux instr. arat., $5.95. | 14 49 |
| Paiements au-dessous de $5 ; transport | 2 33 |
| Semence ($17.23)— | |
| Ferme expérimentale, graine d'herbe, 30 liv. à 20c., sac, 25c. | 6 25 |
| Macdonald, R. C., pommes de t., 10 boiss., $3; Macdonald, J., pom. de t., 25 boiss., $6.25. | 9 25 |
| Paiements au-dessous de $5 ; transport | 1 73 |
| Bestiaux ($6.25)— | |
| Ross, D. B., génisses, 2, $37.80 ; Gill et Cie, bœufs et harnais, 1 paire, $65 | 102 80 |
| Paiem. au-dessous de $5 ; services pour emmener un taureau à Birtle, $5 ; menus articles, $1. | 6 00 |
| Approvisionnements pour indigents ($982.23)— | |
| Arrow Milling Co., farine, 95 sacs à $1.50 ; Cie de ch. de fer C. P., transport, $102.97 | 245 47 |
| Garland, J. M., couvertures, 18 à $2.19¾ ; cariset, 62 vgs à 25⅞c | 55 60 |
| Gill et Cie, farine, 150 liv., $4.50 ; farine d'avoine, 80 liv. à 5c. ; bœuf, $30 ; menus articles, $9.90 | 48 40 |
| Ch. de fer Grand-Tronc, transport, $55.93 ; Hamelin et Ayers, laine filée, 10 liv. à 45c. | 60 43 |
| Cie de la B.-d'Hudson, poudre à fusil, 100 liv. à 24c.; ficelle, 40 liv., $12.10 ; menus art., $1.10 | 37 20 |
| Macdonald, A., et Cie, bacon, 630 liv. à 10½c.; plomb de chasse, 400 liv. à 6$\frac{1}{10}$c | 90 55 |
| Markle, J. A., transport, $2.58 ; Cie de ch. de fer Man. et Nord-Ouest, transport, $20.04. | 22 62 |
| Pettingell, W. G., médicaments, $35.05 ; transport, $4.20 | 39 25 |
| Turner, J., et Cie, riz, 120 liv. à 4¼c. ; Victoria Foundry Co., collerettes, 12, $71.25 | 76 35 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $2.20 ; sel, 2 brls à $2.28 ; menus articles, $5.35. | 12 11 |
| Soins médicaux : J. W. Good, M.D., $74.70 ; H. Mackay, M.D., $2 ; A. P. Procter, M.D., $11 ; W. J. Roche, M.D., $5.10 ; D. R. Sinclair, M.D., $8.25 ; R. Wheeler, M.D., $65 ; T. A. Wright, M.D., $128.20 | 294 25 |
| Distribution triennale d'habillement ($188.23)— | |
| Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport | 6 41 |
| Pénitencier de Kingston : ceintures, 8 à 50c.; chapeaux, 8, $9.10 ; foulards, 8 à $1 ; saute-en-barque, 9, $91 ; chemises, 8 à $1.90 ; souliers, 8 prs à $3.50 ; chaussons, 8 prs à 30c.; pantalons, 8 prs à $2.75 ; boîte d'emballage, $1.50 | 181 20 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie et transport | 0 62 |
| Ecoles ($2,129.75)— | |
| Bone, A., réparations à la maison d'école, $6 ; Cie de ch fer Can. du Pac., transport, $6.55. | 12 55 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 600 liv., $24.30 ; menus articles, $1.10 | 25 40 |
| Paiements au-dessous de $5 : transp., $8.05 ; services de constable, $3.50 ; menus art., $5.35. | 16 90 |
| Appoint. des institut. (Page G—112) $295.30 ; subvent. au pensionnat de Birtle, $1,779.60. | 2,074 90 |
| Dépenses générales ($3,588.89)— | |
| Boyer, J., services d'interprète, $6.20 ; Cie de messagerie Dom., messageries, $5.70 | 11 90 |
| Emerson et Hague : tente, $14 ; transport, $1 | 15 00 |
| Flower, C. A., services de constable | 18 50 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : couvertures, 1 paire, $8.95 ; matelas, 1, $30.10 | 39 05 |
| Manwaring, H. A. : bois de chauffage, 20 cordes à $2.50 ; huile oléophène, 15 galls à 39c. | 55 85 |
| Markle, J. A. : loyer de bureau, 9 m., $150 ; entrepôt, 9 m., $90 ; dépenses pour l'arrestation et la condamnation de John Baptiste, $18.50 ; services d'interprète, $1 ; télégrammes, $8.80 | 268 30 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 37 78 |
| Pritchard, W., bois de chauffage 20 cordes à $2.50 | 50 00 |
| Wood, A. B., et H. : encre, $5.75 ; frais de port, $40 ; loyer de boîte au B.P., 1 an, $2.50. | 48 25 |
| Paiem. au-dessous de $5 : transp. et charriage, 86c.; frais judic., $13.25 ; menus art., $3.50 | 17 61 |
| Frais judiciaires, Aikins, Culver et McCleneghan | 2 00 |
| Appointements, $2,240 ; voyage de l'agent, $784.65 (Page G—112) | 3,024 65 |
| | 9,661 95 |
| MOINS—Produits de la vente de bestiaux | 102 55 |
| | 9,559 40 |

| Agence des Pieds-Noirs. | $ c. |
|---|---|
| Annuités ($6,135)— | |
| Chefs, 2 à $25 ; commandants, 12 à $15 ; sauvages : 287 hommes, 411 femmes, 292 garçons, 191 filles, 1,181 en tout à $5 ; arrérages, 2 à $5, moins remboursement, $10 | 6,135 00 |
| Instruments aratoires ($109.36)— | |
| Cie du ch. de fer C. P., transp., $12.96 ; Cie de la B.-d'Hudson, huile à mac., 10 gall. à 61c. | 19 06 |
| Hutchings et Riley : harnais, $19 ; transport, 40c | 19 40 |
| Cie Massey-Harris : manches, 10 prs à $1 ; socs en acier, 6 à $3.75 ; menus articles, $5.80. | 38 30 |
| Cie Smith et Fergusson : haches, 1 douz., $11 ; graisse à essieu, 96 boîtes, $10 | 21 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : bois de serv., $2.20 ; câble, 37½ liv. à 10c.; menus art., $5.65. | 11 60 |
| Semence ($292.88)— | |
| Cie du ch. de fer C. P., transp., $36.37 ; Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin, $11.51. | 47 88 |
| Hull, Frères et Cie : orge, 50 boiss. à 65c.; avoine, 100 boiss. à 50c | 82 50 |
| Robinson, J., pommes de terre, 150 boiss. à 75c.; Shannon, J., avoine, 100 boiss. à 50c | 162 50 |
| A reporter | 6,537 24 |

| Agence des Pieds-Noirs—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,537 24 |
| Approvisionnements pour indigents ($28,899.13)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 355 liv. à 19¾c ; Bow River Horse Ranch, bœufs, 3 paires à $75 | 295 14 |
| Beaupré, Frères : bœufs, 406,138 liv. à 5c., 30,060 à 4½c., 1,300 à 4c., 944 à 3c., $21,739.90, moins 338 peaux à $1 | 21,401 90 |
| Beaupré, P. : provisions, $8.70 ; menus articles, $5.20 | 13 90 |
| Bragg, H. W., répar. aux instrum. aratoires, $44.15 ; Cie de ch. de f. C. P., transp., $387.95 | 432 10 |
| Cie de ferronnerie de Calgary : bain, $27.62 ; poêles, 4, $100 ; transport, 54c | 128 16 |
| Dalglish, G., étoffe, 52 vgs à 42c | 21 84 |
| Forget, A. E., avance pour travaux d'irrigation | 500 00 |
| Finnigan, J., préparer la cave pour poser une fournaise à l'hôpital, réserve Nord | 34 74 |
| Fulmer, L. C. et Cie : foin, 690 liv. et 1 ballot, $5.83 ; menus articles, $10.55 | 16 38 |
| Gale, G. et Fils : couchettes, 8 à $9; matelats, 8 à $4; courroie, $1.20 | 105 20 |
| Garland, J. M. : couvertures, 100 à $2.19¾, 59 à $1.09⅜; gallettea, 396 vgs à 9·99c. ; cariset, 400 vgs à 25⅞c. ; fil, 2 liv. à $1.99 ; pantalons, 50 paire à 74½c | 458 97 |
| Golden Lumber Co. : lattes, 1 M., $3.75 ; bois de service, 15,000 pds à $13, moins montant pour transport, $57.97 ; chaloupes, 2 à $10 ; transport, $7.92 | 168 70 |
| Cie de ch. de fer Grand-Tronc, transp., $40.58 ; Hamelin et Ayers, laine filée, 20 liv. à 45c | 49 58 |
| Griesbach, E. : bois de service, 8,356 pds, $142.05 ; clous, $2.20 | 144 25 |
| Cie de la Baie-d'Hudson ; farine d'avoine, 195 liv. à 3c. ; savon, 660 liv. à 5½c. ; tabac, 48 liv. à 85c. ; menus articles, $10.05 | 93 00 |
| Kelly, A. et Cie, farine, 284 sacs à $2.04, 350 sacs à $2.05 | 1,296 86 |
| Knight, D. F. : pics, 2 à $1 ; imperméable, $3 ; menus articles, $15.45 | 20 45 |
| Lindsay, N. J., M.D., soins médicaux, $833.10 ; Mackenzie, Powis et Cie, sel, 16 brls à $2.28 | 869 58 |
| Macdonald, A. et Cie : plomb de chasse, 50 liv. à 6$\frac{1}{10}$c. ; tabac, 425½ liv. à 43c | 186 01 |
| Maclean, W., médicaments, $246 84 ; Middleton, W., sonnette, 1, $15 | 261 84 |
| McClary Manufacturing Co., fournaise et accessoires | 235 00 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 350 sacs à $1.66, 350 à $1.67 | 1,165 50 |
| Pettingell, W. G., médicaments, $7.60 ; Smith, J., foin, 1 tonne, $8 | 15 60 |
| Sanford Manufacturing Co., pantalons, 50 paire à $1.58, 20 paires à $1.47 | 108 40 |
| Stocken, H. W. G. : houille, 3½ tonnes, $15.40 ; charriage et transport, $6 | 21 40 |
| Templeton, J. G., médicaments, $99.75 ; Walker, J., chaux, 100 boiss. à 40c | 139 75 |
| Tims, J. W. ; transport, $38.74 ; présents pour enfants, $33.75 | 72 49 |
| Tinning, R. J., grosse toile, 223 vgs à 17½c. ; thé, 437 liv. à 19¾c., 5 liv. à 22$\frac{7}{10}$c | 126 47 |
| Turner, J. et Cie : farine d'avoine, 838 liv. à 2⅝c. ; riz, 222 liv. à 4¼c | 31 21 |
| Victoria Foundry Co. : collerettes, 12, $71.25 ; Waldron, A. E. et Cie, médicam., $22.62 | 93 87 |
| Sauvages : bœuf, 1,438 liv. à 4½c. ; couper et charrier des rails, $204 | 268 71 |
| Paiem. au-dessous de $5 : transp., $17.68 ; pointes de vaccin, 10 tub. à 50c. ; menus art., $6.85 | 29 53 |
| Voyage ..(Page G—113) | 92 60 |
| Distribution triennale de vêtements ($309.91)— | |
| Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport | 11 41 |
| Pénitencier de Kingston : ceintures, 14 à 50c. ; chapeaux, 12 à $1.10, 2 à $1.25 ; foulards... 14 à $1 ; vareuses, 12 à $10, 2 à $10.50 ; chemises, 14 à $1.90 ; souliers, 14 paires à $3.50 ; chaussons, 14 prs à 30c. ; pantalons, 14 prs à $2.75 ; boîte d'emballage, $2.50 | 298 50 |
| Ecoles ($3,890.50)— | |
| Cie de ch. de fer Can. du Pac., transport | 37 23 |
| Esmonde, J. P. et F. W. : haches de pompiers, 6 à $2.25 ; transport et emballage, 98c | 14 48 |
| Griesbach, E. : bois de service, 500 pds, $8.50 ; menus articles, $1.50 | 10 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 2,444 liv. à 4$\frac{1}{20}$c. ; seaux, 24 à 53c. ; grenades, 36 à 99c. ; menus articles, $5.26 | 152 60 |
| Knight, D. F. : présents donnés aux enfants par le surint. général, $8 ; bêches, 2 à $1 | 10 00 |
| Reiffenstein, C. G. : extincteurs, 4 à $25 ; frais supplément., 4 boîtes à $3.50 ; boîtes d'emballage, 4 à 50c. ; transport, $9.66 | 125 66 |
| Spafford, S. : const. des appar. de sauvetage aux pensionn. de Vieux-Soleil et de l'Aigle-Blanc | 70 00 |
| Paiem. au-dessous de $5 : messagerie, $3.95 ; extraire de la houiile, $14 ; menus art., $4.10 | 22 05 |
| Appoint. des instituteurs (Page G—113) $300 ; subvention aux pensionnats : Vieux-Soleil, $1,863.28 ; Aigle-Blanc, $1,285.20 | 3,448 48 |
| Gages de la ferme ($1,707)— | |
| Appointements et gages (Page G—113) | 1,497 00 |
| Travail des sauvages : à $10 par m., $120 ; à $5 par m., $60 ; services p. garder bestiaux, $30 | 210 00 |
| Entretien de la ferme ($1,302.77)— | |
| Arahill, M. et Cie, thé, 132 liv. à 19¾c | 26 07 |
| Ashdown, J. H. : huile de lin, 110 galls à 71c. ; peinture, 1,050 liv., $39.19 ; térébenthine, 9 galls à 70c. ; menus articles, $3.95 ; transport, $29.43 | 156 97 |
| Beaupré, P. ; avoine, 20 boiss. à 40c. ; pétrole, 40 galls à 47c. ; poêle, 1, $8 | 34 80 |
| Beaupré, Frères : bœuf, 2,253 liv. à 5c. ; Borbridge, S. et H., couvertures, 2 à $3.40 | 119 45 |
| Bragg, H. W., répar. aux instrum. arat., $127.20 ; Cie de ch. de fer C. P., transp., $24.26 | 151 46 |
| Bristol, F. W., ferrage de chevaux et réparations, $11 ; Fallon, Wm., ferrage de cheval, $2 | 13 00 |
| Cie de ferronnerie de Calgary ; poêle, 1, $13 ; té, 1, 35c | 13 35 |
| Carson et Shore : brides, 2 paires à $4.50 ; menus articles, $9.50 ; transport, 37c | 18 87 |
| Finnigan, J. : traîneau, 1, $8 ; réparer une barouche, $3 | 11 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 132 liv. à 5½c. ; menus articles, $6.01 | 13 27 |
| A reporter | 41,902 62 |

| **Agence des Pieds-Noirs**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report..................................... | 41,902 02 |
| Entretien de la ferme—*Suite.* | |
| Kelly, Alex., et Cie., farine, 30 sacs à $2.04 ; Rodgers, L. C., avoine, 75 boiss. à 35c.... | 87 45 |
| Lawry, T., et Fils : jambon, 627 liv. à $11.61 le qtl.................. | 72 80 |
| Massey-Harris Co. : chariots, 6, à $72 ; service, W., forgeage, $17.20.................. | 449 20 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 200 liv. à $8.67 le qtl ; sucre, 534 liv. à 5½c. ; sirop, 17 galls à 49c. ; menus articles, $7.24.................. | 62 28 |
| Walbeck, H., nettoyer le puits et réparer 2 pompes.................. | 6 00 |
| Sauvages, miner 41 tonnes de houille à $1.................. | 41 00 |
| Voyage..................................(Page G—113) | 25 80 |
| Bâtiments de l'agence ($51.81)— | |
| Bragg, H. W., 3 pentures de porte pour l'abattoir.................. | 2 50 |
| Calgary Hardware Co. : contrevents, 4 à $1.75 ; transport, 82c.................. | 7 82 |
| Griesbach, E., bois de service, 824 pds.................. | 14 00 |
| Kerr, J. A. : vitre, 171 carreaux, $14.46 ; menus articles, $1.20 ; transport, $2.33....... | 17 99 |
| Finnigan, J., fournitures pour service médical.................. | 9 50 |
| Dépenses en général ($3,379.47)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 161 liv. à 19¾c. ; Beaupré, Frères, bœuf, 3,449 liv. à 5c......... | 204 25 |
| Beaupré, P. : pétrole, 40 gall. à 47c. ; timbres-p., $30 ; loyer de boîte au B.P., $3........ | 51 80 |
| Bragg, H. W., forgeage, $26.05 ; Cie du ch. de fer Can. Pac., transport, $6.11.......... | 32 16 |
| Calgary Hardware Co. : cylindre de pompe, 1, $5 ; menus articles, $3.81 ; transport, 65c. | 9 46 |
| Carson et Shore : licous, 3 à $1.50 ; menus articles, $4.40.................. | 8 90 |
| Disbury, J., avoine, 150 boiss. à 30c. ; Dominion Express Co., messagerie, $9.10........ | 54 10 |
| Fleming, G., confection de supp. et access. pour balances.................. | 19 58 |
| Griesbach, E., bois de serv., 1,195 pds, $25.09 ; Kelly, Alex., et Cie, farine, 36 sacs à $2.04 | 98 53 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 108 liv. à 5½c. ; menus articles, $3.71.................. | 9 65 |
| Lawry, Thos., et Fils, bacon, 1,154 liv. à $11.61 le qtl.................. | 133 98 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures.................. | 54 72 |
| Turner, J. et Cie : pommes, 250 liv. à $8.67 ; sucre, 606 liv. à 5½c. ; sirop, 13 galls à 49c. ; menus articles, $4.80.................. | 66 18 |
| Walbeck, W. H., nettoyer le puits et réparation à la pompe.................. | 11 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : ferrage de chev., $7.50 ; abonnement, $1 ; menus articles, $5.50 ; messagerie, 45c.................. | 14 45 |
| Sauvages, miner 33 tonnes de houille à $1 ; main-d'œuvre à la ferme, $155.................. | 188 00 |
| Appointements, $2,295.16 ; voyages, $127.55.................. (Page G—113) | 2,422 71 |
| | 46,077 83 |
| **Agence des Gens-du-Sang.** | |
| Annuités ($6,900— | |
| Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 17 à $15 ; sauvages, 317 hommes, 481 femmes, 286 garçons, 227 filles, 1,311 en tout, à $5 ; arrérages, 8 à $5.................. | 6,900 00 |
| Instruments aratoires ($585.76)— | |
| Cie du ch. de fer Can. Pac., transport, $32.42 ; Grady, A. F., boulons et écrous, $9.85, fer, 347½ liv., $20.85.................. | 63 12 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, haches, 100 à 87c. ; manches de hache, 200 à 22c. ; meules, 6, $5.52 ; égoïnes, 12 à $1.21 ; fourches à foin, 24 à 47½c ; râteaux, 8 à 14c. ; huile à machine, 10 galls à 61c. ; clous coupés, 200 liv. à 3¼c. ; pics, 6 à 78c. ; câble, 100 lbs. à 10½c. ; pelles, 6 à 93c. ; truelles, 4 à 72c.................. | 199 99 |
| Macdonald, A., fer, 70 liv., $3.50 ; forer, etc, $2.15.................. | 5 65 |
| Massey-Harris Co. : transport, $4.05 ; réparations à la machine, $60.65 ; voiture, 1, $72... | 136 70 |
| McCrea, R. et S., ferrer caisses de chariots, 6 à $9.................. | 54 00 |
| McFarquhar, E. : planche de chêne, 150 pds, $18.75 ; rais, 101, $20.50 ; jantes et anneaux, $9 ; caisses de chariots, 6 à $8.................. | 96 25 |
| Smith & Fergusson Co., graisse à essieu, 144 boîtes.................. | 12 00 |
| Paiements au-dessous de $5 ; bois de service, $2.20 ; sauvages, transport, $15.85........ | 18 05 |
| Semence ($421.75)— | |
| Cie du chemin de fer Canadien Pacifique, transport.................. | 4 24 |
| Ferme expérimentale, Indian-Head, graine d'herbe, 40 liv. à 20c.................. | 8 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : orge, 20 boiss. à 70c. ; avoine, 380 boiss. à 60c. ; pommes de terre, 285 boiss., $128.25 ; blé, 20 boiss. à $1.10.................. | 392 25 |
| Steele-Briggs Seed Co., graines de légumineux.................. | 17 26 |
| Bétail ($35.40)— | |
| Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, transport de taureaux.................. | 35 40 |
| Approvisionnements pour indigents ($32,984.43)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 1,027 liv. à 19¾c. ; Bleasdell, A. W. et Cie, médicaments, $274.61 | 477 45 |
| Ashdown, J. H. : peinture, 130 liv., $6.50 ; huile à peint., 55 galls, $37.40 ; térébenthine, 5 galls, $3.75 ; blanc de plomb, 800 liv., $48 ; transport et bidons, $23.81.................. | 119 46 |
| Brown, T., taureaux courtes cornes, 3.................. | 290 00 |
| Cie du ch. de fer Can. Pac., fret, $203.06 ; transport de vêtements de la mission, $52.45 . | 255 51 |
| Cochrane Ranche Co., bœuf, 26,215 liv. à $3.74½ ; 158,011 liv. à $5.24½ ; 237,915 liv. à $5.74½, moins, 337 peaux à $1 ; taureau courtes cornes, $40.................. | 22,640 64 |
| Dalglish, G., étoffe, 116¾ vgs à 42c. ; ch. de fer Erié et Huron, transport de vêtements de la mission, $5.18.................. | 54 21 |
| A reporter.................. | 31,780 18 |

| **Agence des Gens-du-Sang**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 31,780 18 |
| Approvisionnements pour indigents—*Suite.* | |
| Garland, J. M., couvertures, 50 à $1.09⅞ ; 100 à $2.19¾, moins déduction sur 25 couvertures, $5.50 ; galletteа, 624 vgs à 9 99/100 c. ; cariset, 600 vgs à 25⅞ c.; pantalons de toile, 50 paires à 74½ c | 524 03 |
| Gauvreau, E., D.M., pointes de vaccin, $5.62 ; Grady, A. F., peinture et huiles, $19.65 | 25 27 |
| Chemin de fer Grand-Tronc, transport de vêtements de la mission | 53 08 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 1,245 sacs à $2.14 ; farine d'avoine, 324 liv. à 3c.; sel, 402 liv. à 1½c.; savon, 876 lbs. à 5½c.; tabac, 117 liv. $117 ; pétrole, 40 galls à 42½c.; guingamp, 70 vgs, $8.75 ; clous, 250 liv., $8.30 ; menus articles, $10.86 | 2,890 14 |
| Kennedy, G. A., D.M., soins médicaux | 60 00 |
| Chemin de fer Lac-Erié et Rivière-Détroit, transport de vêtements de la mission | 16 52 |
| Macdonald, A. et Cie, tabac, 288½ liv. à 43c | 124 06 |
| Mackenzie, Powis et Cie: sel, 23 brls, $52.44 ; Martin R., médicaments, $247.84 | 300 28 |
| McLaren P., bois de service, $25.02 : police à cheval du N.-O., provisions, $58.06 | 83 08 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 1,200 sacs à $1.72 ; Stoddard, M. L., vache, $35 | 2,099 00 |
| Sanford, W. E., Mfg. Co., pant. toile, garçons, 25 pr. à $1.47 ; hommes, 75 pr. à $1.58 | 155 25 |
| Turner, Jas., et Cie, farine d'avoine, 1,764 liv. à 2⅗ ; riz, 712 liv. à 4¼ | 76 12 |
| Victoria Foundry Co., collerettes pour roues hydrauliques, 8 | 47 50 |
| Wroughton, T. A., M.V., soin du cheval du Dr Girard | 10 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $4.45 ; réparation aux harnais, $4.25 ; carvelles, 100 liv., $3.10 ; bandage, $3 ; laine filée, 10 liv., $4.50 ; menus articles, $1.91 | 21 21 |
| Travail à l'hôpital à 50c. par jour | 23 00 |
| Sauvages : houille, 40 tonnes, $80 ; bois, 5 charges, $10 ; cercueil et boîte, $12 ; transport de houille, $100 ; transport de farine, $656.72 ; transport de fournituiees, $56.45 | 915 17 |
| Appointements, $1,150 ; voyage, $573.45 (Page G—113) | 1,723 45 |
| Habillements triennaux ($425.49)— | |
| Cie du ch. de fer Can. Pacifique, transport, $19.44 ; transport de sauvages, $1.80 | 21 24 |
| Département de la justice : ceintures, 19 à 50c.; chapeaux, 17 à $1.10, 2 à $1.25 ; foulards, 19 à $1 ; vareuses, 17 à $10, 2 à $10.50 ; chemises, 19 à $1.90 ; souliers, 19 prs à $3.50 ; chaussettes, 19 prs à 30c.; pant. de toile, 19 prs à $2.75 ; caisse d'emball., $3 | 404 25 |
| Ecoles ($5,165.94)— | |
| Cie du ch. de fer Can. Pac., transport, $97.90 ; Esmonde, J. P. et F. W., haches de pompier et transport $7.24 | 105 14 |
| Hales, Mlle L. M., en reconnaissance de ses services lors de l'incendie à l'école St-Paul | 25 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 4,500 liv. à 4 1/20c.; seaux, 30 à 55c.; bois de service, 4,868 pds, $105.11 ; bardeaux, 3 M., $12 ; clous, 150 liv., $7.75 ; cuvettes, 10 à 49c.; menus articles, $9.81 | 338 32 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, globe | 8 25 |
| Paiements au-dessous de $5, $1.40 ; sauvages, transport, $35.26 | 36 66 |
| Appointem. (Page G—113) $1,184.42 ; alloc. aux refuges de garçons et de filles, $3,468.15 | 4,652 57 |
| Gages de la ferme ($2,240.37)— | |
| Wilson, David, conduire 117 têtes de bétail de Régina | 151 50 |
| Appointements (Page G—113) $1,848.87 ; services de guides sauvages, $240 | 2,088 87 |
| Entretien de la ferme ($1,573.41)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 192 liv. à 19¾ ; Cie du ch. de fer Can. Pac., transport, $109.03 | 146 95 |
| Cochrane Ranche Co., 5,295 liv. bœuf à $5.74½ | 304 19 |
| Grady, A. F.: peinture et huile, $9 ; tuyaux de poêle et fonte, $10.45 ; fil métallique, 529 liv., $26.45 ; menus articles, $11.66 | 57 56 |
| Gurney Stove & Range Co., poêle n° 21, Syndicate | 20 24 |
| Hourie, S., confection de tente, $7 ; Kenomis, John, battre 806 boiss. de grain, $32.64 | 39 64 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, pétrole, 50 galls à 42½c. ; farine, 44 sacs à $2.14 ; farine d'avoine, 256 liv. à 3c.; savon, 192 liv. à 5½c. ; grosse toile, 50 vgs, $7.50 ; blanchissoirs, 12, $6.18 ; menus articles, $8.08 | 155 41 |
| Lawry, Thos., et Fils, bacon, 1,674 liv. à 11 9/10 ; Maunsell, Frères, mouton, 269½ liv. à 11c. | 228 86 |
| McCrea, R. et S.: poulies pour sounette, $5 ; ferrage de chev., $47.50 ; réparat., $22.50 | 75 00 |
| McFarquhar, E., réparations aux voitures | 17 50 |
| McLeod, rév. A. J., harnais, grosse barouche, 1 | 22 00 |
| Turner, Jas., et Cie: pommes, 700 liv., $60.69 ; farine d'avoine, 260 liv. $5.72 ; riz, 144 liv., $6.12 ; sucre, 1,466 liv. à 5½c.; sirop, 48 galls à 49c | 176 68 |
| Wroughton, T. A., M.V., soins au cheval du fermier Clark | 15 00 |
| Sauvages : miner de la houille, 40 ton., $80 ; billots, 50, $15 ; poteaux, 100, $15 ; battage de grain, $12 ; transport, $68.13 ; transport de houille, $100 | 290 13 |
| Menus paiements, $1 ; voyage (Page G—113), $23.25 | 24 25 |
| Bâtiments de l'agence ($908.78)— | |
| Ashdown, J. H., huile bouillie, 80 galls $54.40 ; peinture à toit., 200 liv., $8 ; térébenthine, 10 galls, $7.50 ; bidons et transport, $17.62 | 87 52 |
| Colpman, Frères : bois de service, 2,650 pds, $81.45 ; porte et châssis, $4.75 | 86 20 |
| Grady, A. F. : cheminée, 17 pds, $13 ; vitre, 3 boîtes, 10 carr., $14.60 ; ferronn., $26.83 | 54 43 |
| Honks, Geo., chaux, 60 boiss. à 50c | 30 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : portes, 2, $12 ; ferronnerie, $9.60 ; lattes, 9½ M., $17.50 ; huile de lin, 10 galls, $10 ; bois de serv., 12,349 pds, $275.14 ; clous, 290 liv., $13.83 ; pinceaux, 6, $3.36 ; châssis, 3 prs, $4.75 ; bard., 6¾ m., $37.50 ; papier goud., 14 roul., $21 | 404 68 |
| A reporter | 50,995 38 |

| Agence des Gens-du-Sang—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 50,995 38 |
| Bâtiments de l'agence—*Fin.* | |
| Paiements au-dessous de $5 : plans de maison, $4 ; cadenas, $2.50 | 6 50 |
| Sauvages : billots, 38 à 75c. ; transport, $28.45 | 56 95 |
| Main-d'œuvre : charpentier à $60 par m., $74 ; plâtrier à $2.40 par jour, $50.40 ; charpentier à 50c. par jour, $54 | 178 40 |
| Voyage des charpentiers | 4 10 |
| Dépenses générales ($4,630.13)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 192 liv., $37.92 ; Cie de ch. de f. Can. du Pacifiq., transport, $53.06 | 90 98 |
| Campbell, D. J. : timbres-poste, $30 ; loyer de boîte au B. P., 1 an au 1er juin, $10 | 40 00 |
| Carson et Shore : harnais, 1, $38 ; réparat. et parties de harnais, $24.20 | 62 20 |
| Cochrane Ranche Co., bœuf, 2,787 liv., $160.11 ; Cie de messag. Dominion, frais, $16.35 | 176 46 |
| Fleming, G., supports et accessoires pour balances | 19 58 |
| Grady, A. F. : poêle de cuisine, $25 ; fil métallique, 89 liv., $4.45 ; menus item, $11.87 | 41 32 |
| Grier, C., avoine, 2.058 liv., $15.43 ; Lawry, Thos., et Fils, bacon, 721 liv., $85.80 | 101 23 |
| Gurney Stove and Range Co. : poêle et accessoires, $29 ; transport de poêle, $12.12 | 41 12 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pétrole, 40 galls à 42½c. ; farine, 41 sacs à $2.14 ; farine d'avoine, 212 liv., $6.36 ; sel, 709 liv., $7.80 ; savon, 192 liv. à 5½c. ; barouche, $75 ; menus item, $6.67 | 211 13 |
| Maunsell. Frères, mouton, 123 liv. à 11c. ; Miller, Morse et Cie, tuyau et coudes, $8.50 | 22 03 |
| McCrea, R. et S. : ferrage, $44 ; réparat. aux chariots, $6.50 | 50 50 |
| Pearson, G., nourrit. de cheval, $73 ; dépt. des imp. et de la papet. pub., fournit., $66.42 | 139 42 |
| Reiffenstein, Geo. : extincteurs Durand, 12, $22.75 ; grenades, 24, $16 ; transport, $6.66 | 45 41 |
| Turner, Jas., et Cie : pommes, 700 liv.. $60.69 ; farine de maïs, 303 liv. à 2⅕c. ; riz, 144 liv. à 4¼c. ; sucre, 1,466 liv. à 5½c. ; sirop, 48 galls à 49c | 177 63 |
| Warnock, D., C.V., 1 paire de chevaux, âgés de 6 ans | 130 00 |
| Paiements au-dessous de $5, $11.85 ; sauvages, transp. de houille, $152.50 ; miner de la houille, 61 tonnes, $122 | 286 35 |
| Appointements, $2,869.92 ; voyages, $124.85 ...(Page G—113) | 2,994 77 |
| Moulin à farine et scierie ($153.94)— | |
| Grady, A. F. : fer, 102 liv., $5.12 ; noix et rondelles, 42 liv., $6.30 ; limes à scies, 6, $2.70 ; menus item, $4.10 | 19 22 |
| Waterous Engine Works Co. : balance sur scierie, $169.21 ; meule d'émeri et poinçons, $16.50 | 185 71 |
| Menus paiements : bois de service, $8 ; menus item, $3.95 | 11 95 |
| | 56,088 34 |
| Moins—Montant contribué par les sauvages pour scierie | 62 94 |
| **Agence de Carlton.** | 56,025 40 |
| Annuités ($4,440)— | |
| Chefs, 3 à $25 ; conseillers, 18 à $15 ; sauvages, 154 hommes, 218 femmes, 194 garçons, 193 filles, 13 parents, 9 parentes, en tout 781 à $5 ; arrérages, 38 à $5 | 4,440 00 |
| Instruments aratoires ($87.54)— | |
| Abell Engine and Machine Works Co., réparat. à la batteuse | 36 80 |
| Cie du ch. de fer Can. du Pacifiq., transport, $15.49 ; Cie de la Baie-d'Hudson, huile à machine, 20 galls à 61c. | 27 69 |
| Smith, Fergusson et Cie, graisse à essieux, 48 boîtes à $10\frac{5}{12}$c | 5 00 |
| Paiements au-dessous de $5 ; répar. d'instrum. aratoires, $5 ; sauvages, transp., $13.05 | 18 05 |
| Semence ($713.31)— | |
| Baker, F. C., avoine, 80 boiss. à 35c. ; Cameron, A., blé, 289 boiss. à 55c | 186 95 |
| Betts, J. F., avoine, 20 boiss. à 35c. ; blé, 60 boiss. à 55c | 40 00 |
| Craig, H. J., pommes de terre, 75 boiss. à 75c. ; Kidd, J., blé, 50 boiss. à 65c | 88 75 |
| Grundy, E., avoine, 244 boiss. à 40c. ; blé, 154 boiss. à 65c | 197 70 |
| Isbister, R. M. : pommes de terre, 75 boiss. à 75c. ; blé, 10 boiss. à 55c | 61 75 |
| Miller, Thos., orge, 100 boiss. à 50c. ; Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin, $13.38 | 63 38 |
| Paiements au-dessous de $5, fret | 2 43 |
| Sauvages : maïs, 1 boiss., $3 ; pommes de terre, 25 boiss. à 75c. ; blé, 92 boiss. à 55c | 72 35 |
| Bestiaux ($320)— | |
| Smith, J. E., taureaux pur sang, 4 à $80 | 320 00 |
| Approvisionnements pour indigents ($5,539.18)— | |
| Arahill, M., et Cie., thé, 305 liv. à 19¾c. ; Cie de ch. de f. Can. du Pacifiq., transport, $175.79 | 236 02 |
| Dalglish, G., étoffe, 147¾ vgs à 42c. ; Cie de ch. de fer G.-T., transport, $15.70 | 77 75 |
| Garland. J. M., couvertures, 50 à $2.19¾, 15 à $1.09⅞c. ; gallettea, 486¼ vgs à 9·99c. ; cariset, 300 vgs à 25⅞c. ; fil, 5 liv. à $1.99 ; pantalons, 15 paires à 74½c | 273 68 |
| Grizand, P., bœuf, 300 liv. à 5c. ; Hamelin et Ayers, laine filée, 25 liv. à 45c | 26 25 |
| Hodgson, Sumner et Cie : coton, 107 vgs à 8c. ; menus item, 39c | 8 95 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 264 liv. à 5½c. ; lignes à morue, 12 à 44c. ; clous, 75 liv. à 3⅗c., 375 à 3¼c. ; ficelle, 95 liv. à 15c., 50 à 28c., 100 à 50c. ; menus item, $4.94 | 117 88 |
| Lucier, D., passage d'eau, $37.40 ; Martin, R., médicaments, $36.25 | 73 65 |
| Macdonald, A. et Cie, bacon, 2,829 liv. à $10¾c., 10,201 à 12c. ; plomb à fusil, 1,600 liv. à $6\frac{1}{10}$c. ; tabac, 52½ liv. à 43c | 1,648 42 |
| A reporter | 8,023 45 |

| Agence de Carlton—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,023 45 |
| Approvisionnements pour indigents—*Fin.* | |
| Mackenzie, Powis et Cie, sel, 6 brls à $2.28 | 13 68 |
| Ministère de la milice et défense, grande capote, cavalerie, 1 | 7 50 |
| Miller, Morse et Cie, capsules, 30 m., $16.20; poudre à fusil, 425 liv. à 25¼c.; ficelle, 79½ liv. à 16c.; menus item, $2.98 | 139 21 |
| Morin, C., bœuf, 1,300 liv. à 5c.; Pettingell, W. G., médicaments, $57.38 | 122 38 |
| Ogilvie Milling Co.: farine, 129 sacs à $1.95, 200 à $1.62 | 575 55 |
| Sanford Manufacturing Co.: pantalons, 40 paires à $1.58, 15 à $1.47 | 85 25 |
| Turner, J. et Cie: farine d'avoine, 196 liv. à 2¾c.; riz, 347 liv. à 4¼c | 19 84 |
| Paiements au-dessous de $5: messageries, $1.50; verres, 90 carreaux, $4.05 | 5 55 |
| Soins médicaux: Bain, H., M.D., $4; Reid, H. A. L., M.D., $222; Stewart, A. B., M.D., $114.70 | 340 70 |
| Sauvages: bœuf, 25,543 liv. à 5c., 1,586 liv. à 6c.; transport, $394.61 | 1,766 92 |
| Distribution triennale d'habillement ($3.60)— | |
| Cie de ch. de fer Can. du Pacifique, transport | 3 60 |
| Ecoles ($1,866.70)— | |
| Cie de ch. de fer Can. du Pacifique, transport, $44.28; Dreaver, J., transport, $7.65 | 51 93 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: biscuits, 4,000 l. à $4.05 l. qtl.; menus item, $2.01; transport, $6.72 | 170 73 |
| Paiements au-dessous de $5: messag., $1; menus item, $5.16; sauvages, transp., $23.29 | 29 45 |
| Appointements des instituteurs (Page G—113) | 1,614 59 |
| Gages de la ferme ($1,173)— | |
| Johnstone, R., services d'interprète, $7; Watson, L., services de forgeron, $15 | 22 00 |
| Torrence, F., S.M.V., examen et choix de taureaux | 8 00 |
| Appointements (Page G—113) | 1,143 00 |
| Entretien de la ferme ($628.53)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 84 liv. à 19¾c.; Cie de ch. de f. Can. du Pacifique, transport, $14.92 | 31 51 |
| Borbridge, S. et H., couvertures, 2 à $3.40; Kerr, J. A., coffre d'outils de menuis., $41.75 | 48 55 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: savon, 120 liv. à 5½c.; menus item, $4.82 | 11 42 |
| Massey-Harris Co.: moissonneuses, 2 à $52.50; râteaux, 2 à $29; chariot, 1, $72 | 235 00 |
| McCall, I.: avoine, 30 boiss. à 30c.; réparations, $11.90 | 20 90 |
| McPhail, J. R.: access. de poêle, 1 assort., $7.50; menus item, $7.35 | 14 85 |
| Macdonald, A., et Cie, bacon, 420 liv. à 10¾c | 45 15 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 19 sacs à $1.95; Stobart, W., et Cie, pétrole, 25 galls à 45c | 48 30 |
| Sweet et McDonald: harnais double, 1, $25; selle, 1, $25; menus item, $6 | 56 00 |
| Turner, J., et Cie: sirop, 15 galls à 49c.; menus item, $7.72 | 15 07 |
| Paiements au-dessous de $5: passage d'eau, 65c.; foin, $1.25 | 1 90 |
| Sauvages: bœuf, 457 liv. à 5c.; transport, $22.53 | 45 38 |
| Voyages des agriculteurs (Page G—113) | 54 50 |
| Bâtiments de l'agence ($399.02)— | |
| Cie de ch. de fer Can. du Pac., transport, $1.78; Kerr, J. A., verre, 36 carreaux, $6.18 | 7 96 |
| McPhail, J. R.: verre, 60 carr., $11.96; clous, 465 liv., $23.33; peinture, 8 boîtes, 60c.; menus item, $26.16 | 66 25 |
| Sauvages: transport, $17.09; améliorat. aux résidences et bâtiments des fermiers, $307.72 | 324 81 |
| Dépenses générales $3,035.13)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 144 liv. à 19¾c.; Cie de messag. Dom., messageries, $8.70 | 37 14 |
| Bird, J., passage d'eau, $8.35; menus item, $1.75 | 10 10 |
| Brunelle, E.: réparations, $7.25; ferrage de chevaux, $4.75 | 12 00 |
| Dreaver, J., bœuf, 375 liv. à 6c.; Halpin, H. W., frais de port, $10 | 32 50 |
| Fisher, A.: transport, $7.65; réparations de barouche, $12 | 19 65 |
| Grundy, E.: avoine, 100 boiss. à 35c.; timbres-poste, $25 | 60 00 |
| Hourie, F., faire une tente, $6.50; Lacroix Frères, réparations de barouche, $13 | 19 50 |
| Cie de Baie-d'Hudson: savon, 96 liv. 5½c.; menus item, $5.82 | 11 10 |
| Lucier, D., passage d'eau, $26.15; Macdonald, A., et Cie, bacon, 600 liv. à 10¾c | 90 65 |
| Miller, Morse et Cie, tuy. de poêle et c., $5.90; dépt. des imp. et de la papet., pub., four., $74.12 | 80 02 |
| McCall, I.: ferrage de cheval, $5; réparations, 25c | 5 25 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 27 sacs à $1.95 | 52 65 |
| Stobart, W., et Cie: pétrole, 40 galls à 45c.; avoine, 50 boiss. à 45c.; menus item, $4 | 44 50 |
| Turner, J., et Cie: pommes, 100 liv., $8.67; sirop, 15 galls à 49c.; menus item, $9.82 | 25 84 |
| Paiements au-dessous de $5: messageries et transport, $3.81; menus item, $7.25 | 11 06 |
| Sauvages: bœuf, 1,084 liv. à 5c.; transp. de malle, $52.50; transport, $15.91; messagers, $9; menus item, $3.96 | 135 57 |
| Appointements, $2,100; voyages, $287.60 (Page G—113) | 2,387 60 |
| Moulin à farine et scierie ($867.78)— | |
| Waterous Engine Works Co.: balance sur machine Champion, $630; fontes, $1 | 631 00 |
| Paiem. au-dessous de $5: transp. et mess., $4.07; mes. à billot, 2, $4; 5 menus item, $5.40 | 13 72 |
| Sauvages: transport, 25c.; services de mécaniciens et constructeurs de moulins, $112.81 | 113 06 |
| Appointements (Page G—113) | 110 00 |
| | 19,073 79 |

| Agence des Lacs-Croches. | $ c. |
|---|---|
| Annuités ($3,485.00)— | |
| Chefs, 2 à $25 ; commandants, 7 à $15 ; sauvages, 134 hommes, 198 femmes, 121 garçons, 131 filles, 12 parents, 11 parentes, 607 en tout à $5, moins remise, $5 ; arrérages, 53, $300 | 3,485 00 |
| Instruments aratoires ($133.70)— | |
| Cie du ch. de fer Can. du Pac., transp., $2.78 ; Cie de la B.-d'Hudson, huile m., 12 gal. à 61c. | 10 10 |
| Dominion Coal, Coke & Transportation Co., houille, 1 tonne | 20 89 |
| Cie Massey-Harris : manchons de charrue, 24 paires, $24 ; attaches, 48, $18 ; réparations aux instruments aratoires, $28.30 ; transport, $2.30 | 72 60 |
| Morrison Mfg. Co., Jas. : fer de Russie, 64 liv., $9.92 ; lame de cuivre, 36 pds, $7.20 | 17 12 |
| Cie Smith et Fergusson : graisse à essieu, 48 boîtes, $5 ; fourches à foin, 10, $4.75 ; fourches à fumier, 4, $3.24 | 12 99 |
| Semence ($172.17)— | |
| Ferme expérimentale, Indian-Head, graine d'herbe, 30 liv., et sac | 6 20 |
| Gladdie, A., blé, 188 boiss. à 40c. ; Knowler, J. J., et Cie, pommes de terre, 50 boiss. à 40c. | 95 20 |
| Love et Tryon, blé, 61 boiss. à 55c. ; Morrison, Jas., pommes de terre, 50 boiss. à 40c. | 53 55 |
| Steele-Briggs Seed Co., graines de légumes | 12 37 |
| Paiements au-dessous de $5 ; transport, 35c. ; maïs, $1\frac{1}{2}$ boiss., $4 50 | 4 85 |
| Bestiaux ($200.00)— | |
| Martin, Mitchell et Cie, taureaux, 2 | 200 00 |
| Approvisionnements pour les indigents ($3,157.97)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 381 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Dalglish, Geo., étoffe, $27\frac{3}{4}$ vgs à 42c. | 86 91 |
| Hôpital général de Brandon : traitement d'un sauvage à $1 par j., $68 ; loua. de voit., $1. | 69 00 |
| Cie de ch. de fer Can. du Pac. : passages de sauvages, $12.90 ; transport, $17.09 ; transport de vêtements pour la mission, $58.35 | 88 34 |
| Darke, F. N., bœuf, 646 liv. à 4c. ; Donahue, J. S., 50 demi-sacs de farine à $1.25 | 88 34 |
| Garland, J. M. : couvertures, 20, $43.95 ; gallettea, 291 vgs, $29.07 ; cariset, 400 vgs, $103.50 | 176 52 |
| Ch. de fer Grand-Tronc, transport, $26.28 ; Hamelin et Ayers, laine filée, 12 liv., $5.40. | 31 68 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine d'avoine, 103 liv. à 3c. ; sel, 101 liv. à $1\frac{1}{2}$c. ; savon, 372 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; ficelle, 20 liv. à 50c | 35 07 |
| Humphrys et Fils, bacon, 500 liv. à $8\frac{1}{2}$c., 7,192 liv. à $9\frac{1}{4}$c | 706 26 |
| Hutchison, J., M.D., médicaments, $37.14 ; Mackenzie, Powis et Cie, sel, 4 brls, $9.12 | 46 26 |
| Macdonald, A., et Cie : plomb, 600 liv. à $6\frac{1}{10}$c. ; tabac, $179\frac{1}{2}$ liv. à 43c. | 113 79 |
| Miller, Morse et Cie : poudre, 150 liv. à 23c. ; capsules, 10,000 à $52\frac{1}{2}$c. ; fil d'archal, à piège, 10 liv. à 22c. ; tuyau de poêle, 20 long., $2.20 ; pierre bleue, 70 liv., $3.67 ; ficelle, 10 liv., $1 60 | 49 42 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 250 sacs à $1.43 ; Pettingell, W. G., médicaments, $23.02 | 380 52 |
| Ecole industrielle de Régina, harnais de poney, 1 | 16 50 |
| Sanford Mfg. Co., pantalons pour hommes, 40 prs à $1.58 | 63 20 |
| Thorburn et Fils : pierre bleue, 45 liv., $2.70 ; bois de service et clous, $7.70 | 10 40 |
| Tinning, R. J., thé, 60 liv. à 22c., 77 à 30c. | 36 30 |
| Turner, Jas., et Cie : farine d'avoine, 392 liv., $10.19 ; riz, 534 liv. à $4\frac{1}{4}$c | 32 89 |
| Paiements au-dessous de $5 : coton, $60\frac{1}{2}$ vgs, $4.84 ; drogues et médicaments, $8.03 | 12 87 |
| Soins médicaux : A. W. Allingham, M.D., $280 ; H. L. Bushe, M.D., $25 ; J. Hutchison, M.D., $150 | 455 00 |
| Sauvages : bœuf, 5,620 liv. à 5c., 1,120 liv. à 6c. ; vaches, 2, $50 ; bœufs, 6, $250 | 648 20 |
| Voyages (Page G—113) | 10 50 |
| Distribution triennale de vêtements ($221.08)— | |
| Cie de ch. de fer Can. du Pac., transport. | 7 28 |
| Minist. de la justice : ceintur., 10 à 50c. ; chapeaux, 8 à $1.10, 2 à $1.25 ; fichus, 10 à $1 ; vareuses, 8 à $10, 2 à $10.50 ; chemises, 10 à $1.90 ; souliers, 10 prs à $3.50 ; chaussons, 10 prs à 30c. ; pantalons, 10 prs à $2.75 ; boîte d'emballage, $2 | 213 80 |
| Ecoles ($1,350.19)— | |
| Cie de ch. de fer C.P., transp., 16c. ; Esmonde, J. P. et F. W., haches de pompier, 2, $4.83 | 4 99 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, seaux à incendie, 12 à 50c | 6 00 |
| Subv. au pensionnat du Lac-Rond | 1,339 20 |
| Gages de la ferme ($1,920.00)—Appointements (Page G—113) | 1,920 00 |
| Entretien de la ferme ($634.18)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 192 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Cie de ch. de fer Can. du Pac., transp., $16.90. | 54 82 |
| Donaldson, J. G., mouton, $126\frac{1}{2}$ liv., $6.33, Gardner, A. E., réparat. aux harnais, $9.35 | 15 68 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine d'avoine, 280 liv., $8.40 ; sel, 96 liv., $1.06 ; savon, 192 liv., $10.56 ; fil métallique pour tuyau de poêle, 16c | 20 18 |
| Humphrys et Fils, bacon, 960 liv. à $9\frac{1}{4}$c. ; Love et Tryon, pétrole, 51·13 galls à $37\frac{1}{2}$c. | 107 85 |
| Cie Massey-Harris, roues de barouche et essieux. | 20 45 |
| Sweet et McDonald, harnais, 1, $22 ; Wolseley Milling Co., farine, 44 sacs à $1.60 | 92 40 |
| Turner, Jas., et Cie : pommes, 200 liv., $17.34 ; farine de maïs, 172 liv., $3.78 ; riz, 144 liv., $6.12 ; sucre, 523 liv., $28.76 ; sirop, 48 galls. $23.52 | 79 52 |
| Wood, Geo. D., et Cie, clous de fer à cheval, 25 liv., $4.05 ; fers à cheval, 100 liv., $5.25 ; fer et acier, 414 liv., $14.52 ; boulons, noix et rondelles, $9.25 ; transport, $3.03 | 36 10 |
| Paiements au-dessous de $5 : $8.13 ; sauvages : bœuf, 3,073 liv. à 5c ; 720 liv. à 6c | 204 98 |
| Voyages de l'agriculteur (Page G—113) | 2 20 |
| A reporter | 11,274 29 |

| Agence des Lacs-Croches—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,274 29 |
| Bâtiments de l'agence ($65.28)— | |
| Love et Tryon, bois de service, 600 pds | 16 80 |
| Dépt des travaux publics, T.N.-O., services des hommes avec machine à forer les puits | 33 00 |
| Street, R., bois de service, 502 pds $11.25 ; clous, 37½ liv. $1.50 | 12 75 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $1.68 ; mastic, 15 liv., $1.05 | 2 73 |
| Dépenses générales ($2,896.88)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 120 liv., $23.70 ; Coy, H., réparer un harnais, $6.35 | 30 05 |
| Clementson, J., encre, 2 bouteilles, $1.75 ; timbres-poste, $39.99 | 41 74 |
| Donaldson. J. G., mouton, 137½ liv., $6.87 ; Humphrys et Fils, bacon, 600 liv., $55.50. | 62 37 |
| Cie de la B.-d'Hudson : far. d'avoine., 70 liv.; $2.10 ; sel, 199 liv., $2.19 ; savon, 96 liv., $5.28 | 9 57 |
| Love et Tryon : pétrole, 40 galls, $14.90 ; dépt des impres. et de la pap., fournit., $58.96. | 73 86 |
| Turner, Jas., et Cie : pommes, 50 liv., $4.34 ; farine de maïs, 190 liv., $4.18 ; riz, 72 liv., $3.06 ; sucre, 374 liv., $20.57 ; sirop, 24 galls, $11.76 | 43 91 |
| Wolseley Milling Co. : farine, 26 sacs à $1.60 | 41 60 |
| Paiem.au-des.de $5 : mess., $2.40 ; avoine, 10 bois., $5 ; bois de s., $4.93 ; menus item, $4.35 | 16 68 |
| Sauvages : bœuf, 2,082 liv. à 5c. ; 310 liv. à 6c. ; main-d'œuvre, 23 j. à 50c. | 134 20 |
| Appointements, $2,420 ; voyages, $22.90 (Page G—113) | 2,442 90 |
| | $14,236 45 |

| Agence du Lac-au-Canard. | |
|---|---|
| Annuités ($6,750)— | |
| Chefs, 4 à $25 ; commandants, 16 à $15 ; sauvages, 247 hommes, 313 femmes, 297 garçons, 293 filles, 5 parents, 11 parentes, 1,166 en tout à $5 | 6,170 00 |
| Arrérages, 106 à $5 ; commutations, 1 à $50 | 580 00 |
| Instruments aratoires ($173.72)— | |
| Cie de ch. de fer C.P., transport, $6.59 ; Lacroix, Frères, réparer un chariot, $6.25 | 12 84 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : huile à machine, 33 galls à 61c. ; pentures, 12 paires à 60c. ; menus item, $4.20 ; transport, $6.48 | 38 01 |
| Cie Massey-Harris : réparations aux instruments aratoires | 12 65 |
| McCall, Isaiah, fers à marquer, 4 à $3 ; réparations aux instruments aratoires, $12 | 24 00 |
| Smith & Fergusson Co. : tarières, 10, $5.25 ; graisse à essieu, 96 boîtes à 10 5/12c. ; houille, 575 liv., $4.45 ; égohines, 10 à $1.24 ; fourches à foin, 12 à 47½c. ; fer, 300 liv. à 4c. ; bêches, 10 à 82c. ; menus item, $9.31 | 67 31 |
| Sweet et McDonald, cuir, 36 liv. à 40c | 14 40 |
| Paiements au-dessous de $5 ; réparat. aux instruments arat., $4 ; sauvages, transp., 51c. | 4 51 |
| Semence ($148.74)— | |
| Ferme expér. : graine d'herbe, 30 liv., $6.25 ; Venne, B., pommes de terre, 32 boiss. à 50c. | 22 25 |
| Parenteau, P.C., pommes de t., 79½ bois. à 50c. ; Steele-Briggs Seed Co. : graines de jar., $18.07 | 57 82 |
| Rodgers, E. C. : orge, 97·81 boiss. à 45c. ; avoine, 50 boiss. à 35c. | 61 52 |
| Paiements au-des ous de $5 : transport, $2.65 ; maïs, 1½ boiss. à $3 | 7 15 |
| Bestiaux ($500)— | |
| Smith, J. E. : taureaux pur sang, 5 à $100 | 500 00 |
| Approvisionnements pour les indigents ($7,252.65)— | |
| Arahill, M., et Cie : thé, 283 liv. à 19¾c ; Boyer, C. ; passage d'eau, $13.20 | 69 09 |
| Cie de ch. de fer C.P., transport, $184.54 ; Dalglish, G., étoffe, 33 vgs à 42c | 198 40 |
| Garland, J. M., couvertures, 82 à $2.19¾ : 56 à $1.09⅝ ; gallettea, 336½ vgs à 9 33/100c. ; cariset, 650 vgs à 25⅞c. ; fil, 5 liv. à $1.99 ; pantalons, 30 prs à 74½c | 475 84 |
| Cie de ch. de fer G.-T., transport, $30.60 ; Hamelin et Ayers, laine filée, 82 liv. à 45c. | 67 50 |
| Hodgson, Sumner et Cie, coton, 72¾ vgs à 8c. ; menus item, 15c | 5 97 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, savon. 140 liv. à 5½c. ; thé, 7 liv. à 40c., 108 liv. à 23c. ; tabac, 5 liv. à $1 ; flanelle, 75 vgs à 35c. ; lignes à morue, 62 à 44c. ; poudre à fusil, 500 liv. à 25½c. ; clous, 225 liv. à 3¼c. ; ficelle, 90 liv. à 15c., 210 liv. à 28c., 89 liv. à 50c. ; menus item, $8.19 ; transport, $195.07 | 547 92 |
| Kennedy, J. G., passage d'eau, $18.60 ; Lovell, J. A., vache et veau. $30 | 48 60 |
| Lawry, Thos., et Fils, bacon, 277 liv., $80.42 ; Lucien, D., passage d'eau, $13.50 | 93 92 |
| Macdonald, A., et Cie, bacon, 3,977 liv. à 10¾c. , 10,954 liv. à 12c. ; tabac, 52½ liv. à 43c.; plomb, 2,000 liv. à 6 1/10c. | 1,886 57 |
| Mackenzie, Powis et Cie, sel, 4 brls à $2.28 ; Martin, R., médicaments, $223.42. | 232 54 |
| Miller, Morse et Cie : pierre bleue, 150 liv. à 5¼c. ; capsules, 15 M. à 52½c., 5 M. à 57c. ; fil d'archal, à piège, 28 liv. à 22c., 13 à 25c. ; ficelle, 65½ liv. à 16c., 50¾ à 17c. ; menus item, $1.86 | 48 98 |
| Moore et Macdowall, bois de serv., 600 pds, $9 ; Pettingell, W. G., médicaments, $119.68 | 128 68 |
| McLeod, A. : services, aller au lac Montréal pour bestiaux, $50 ; transport, $14.62 | 64 62 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 135 sacs à $1.62, 162 à $1.95 | 534 60 |
| Sanford Mfg. Co., pantalons, 60 prs à $1.58, 26 à $1.47 | 133 02 |
| Slingsby Mfg. Co. : couverturs, 280 liv. à 36½c. ; transport, $6.60 | 108 80 |
| Stobart, Wm., et Cie : habillement, 1, $12.50 ; grosse toile, 70 vgs à 25c. ; menus item, $5.80 ; bois de service, 300 pds, $6 | 41 80 |
| Tinning, R. J. : bacon, 50 liv. à 9c. ; thé, 125 liv., $24.83 ; menus item, $6.25 | 35 58 |
| Turner, J., et Cie : farine d'avoine, 196 liv. à 2⅜c. ; riz, 293 liv. à 4¼c | 17 55 |
| Paiements au-dessous de $5 : passage d'eau, $3.25 ; menus item, $8.85 | 12 10 |
| A reporter | 12,324 54 |

| **Agence du Lac-aux-Canards**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ...... | 12,324 54 |
| Approvisionnements pour les indigents—*Fin.* | |
| Soins médicaux : Bain, Hugh U., M.D., $43.25 ; Hall, W., M.D., $64.50 ; Reid, H. A. L., M.D., $54 ; Spence, Thos. C., M.D., $156.50 ; Stewart, A. B., M.D., $147.65. | 465 90 |
| Sauvages : bœuf, 2,393 liv. à 6c., 30,930 à 5c. ; bois de serv., 400 pds, $6 ; transp., $134.47. | 1,830 55 |
| Honoraires du médecin ..... (Page G—113) | 204 12 |
| Distribution triennale d'habillement ($225.34)— | |
| Cie du ch. de fer Can. du Pac., transp., $5.87 ; Cie de la Baie-d'Hudson, transport, $5.67. | 11 54 |
| Ministère de la justice : ceint., 10 à 50c. ; chapeaux, 2 à $1.25, 8 à $1.10 ; fichus, 10 à $1 ; vareuses, 2 à $10.50, 8 à $10 ; chemises, 10 à $1.90 ; souliers, 10 paires à $3.50 ; chaussons, 10 paires à 30c. ; pantalons, 10 paires à $2.75 ; boîte d'emballage, $2 .. | 213 80 |
| Ecoles ($9,190.34)— | |
| Agnew, T. J. : pinceaux, 3 à $1.50, 2 à $1.35, 1 à 55c. ; couchettes en fer, 10, $128.88 ; huile de lin, 53$\frac{7}{9}$ galls à 90c. ; peinture, 625 liv. à 8c., 70 à 5$\frac{1}{2}$c. ; térébenthine, 5 galls à $1 25, 1 bidon, $1 ; menus articles, $7.67 ... | 253 80 |
| Cie du ch. de fer C.P., transport, $7.60 ; Fleming, W. J., et Cie, médicaments, $161.85. | 169 45 |
| Fergusson, R. B., ventilateurs pour latrine, 2 à $9.. | 18 00 |
| Hamilton, C. : érection à l'entreprise d'une allonge au pensionnat du Lac-aux-Canards, $1,821 ; ouvrage supplémentaire sur toiture et portes, $61.65 ... | 1,882 65 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 474 liv. à 4$\frac{1}{20}$c. ; seaux, 12 à 50c. ; grenades, 24 à 95c. ; menus articles, $7.20 ; transport, $26.48 ... | 81 68 |
| Martin, R., médicaments, $124.12 ; Cie Moore et Macdowall, bois de serv. et bard., $7.25. | 131 37 |
| Paquette, rév. M. J. P. : matériel pour l'érection d'une écurie au pensionnat du Lac-aux-Canards, $352 ; matériel pour buanderie, $303.75 ; creuser un puits à l'entreprise à $4.50 le pd., $162 ; droits sur bois pour clôture et combustible, $37.75 ... | 855 50 |
| Reiffenstein, G. : extincteurs, 2 à $25 ; frais supplémentaires, 2 boîtes à $3.50 ; transport, $4.87 ; menus articles, $1.25 ... | 63 12 |
| Taylor, W. D. : couvertures, 40 à $2.50 ; droguet, 50 vgs à 25c. ; tweed, 44 vgs à 37$\frac{1}{2}$c.... | 129 00 |
| White et Spence, Drs., entretien, $23 ; Spence, T. C., M.D., entretien, $50 ... | 73 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport et messagerie, $7.35 ; menus articles, $5.85 ... | 13 20 |
| Sauvages, transport, $3.42 ; appointements des instituteurs.....(Page G—113), $949.91. | 953 33 |
| Subventions aux pensionnats : Lac-aux-Canards, $2,681.64 ; collège Emmanuel, $1,884.60. | 4,566 24 |
| Gages de la ferme ($1,964)— | |
| Torrance, T., M.V.D., examiner et choisir 2 taureaux ... | 4 00 |
| Salaires des agriculteurs ... (Page G—113) | 1,960 00 |
| Entretien de la ferme ($548.42)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 204 liv. à 19$\frac{3}{4}$c. ; Boyer, C., passage d'eau, $8.55 ... | 48 84 |
| Borbridge, S. et H., couvertures, 4 à $3.40 ; Cie du chemin de fer C.P., transport, $21.48. | 35 08 |
| Brunelle, E. : bœuf, 50 liv. à 8c. ; ferrage de cheval, $2 ; réparations, $3.50 ... | 9 50 |
| Carter, G. E., mouton, 55 liv. à 10c, ; McCall, Isaiah, forgeage, $8.85 ... | 14 35 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : avoine, 225 liv. à 3c. ; savon, 204 liv. à 5$\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $2.47 ; timbres-poste, $3.50... | 23 94 |
| Macdonald, A., et Cie, bacon, 1,020 liv. à 10$\frac{3}{4}$c. ; Ogilvie Milling Co., farine, 46 sacs à $1.95 ... | 199 35 |
| Stobart, Wm., et Cie : pétrole, 41$\frac{46}{100}$ galls â 45c. ; menus articles, $2.25... | 20 91 |
| Taylor, W. D. : pinces de forgeron, 3 paires à $1.50 ; clouières, 3 à $1.50 ; outils de forgeron, $15.10 ... | 24 10 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 50 liv., $4.34 ; farine de maïs, 205 liv. à 2$\frac{1}{2}$c. ; riz, 153 liv. à 4$\frac{1}{4}$c. ; sirop, 24 galls à 49c ... | 27 11 |
| Paiements au-dessous de $5 : passage d'eau, $2.55 ; frais de port, $1.50 ; réparations de harnais, $7.55 ; service d'un étalon, $5 ; menus articles, $5.05 ... | 21 65 |
| Sauvages : bœuf, 1,143 liv. à 5c., 104 liv. à 6c. ; loyer de maison et écurie, 7 m., $21 ; transport, $4.40 ... | 88 79 |
| Voyages des agriculteurs ... (Page G—113) | 34 80 |
| Bâtiment de l'agence ($582.01)— | |
| Agnew, T. J., clous, 2 barillets, $9.65 ; térébenthine, 9 galls à $1.25 ; m. articles, $15.75.. | 36 65 |
| Cie du chemin de fer Can. du Pac., transport, $9.34 ; Hourie, T., chaux, 28 boiss. à 25c.. | 16 34 |
| Guinn, A. E., construire à l'entr. une maison de ferme à Fort-à-La-Corne, $225 ; coust. latrine et cabane sur puits, $19 ; courroie, 320 pds, $6.40 ; transport, $6... | 256 40 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : ferronnerie, $3.70 ; Kerr, J. A., vitres, 98 carreaux, $21.98... | 25 68 |
| Cie Merrick, Anderson : huile de lin, 20 galls à 70c. ; peinture, 150 liv. à 3c. ; térébenthine, 5 galls à 67c. ; blanc de plomb, 200 liv. à 5$\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $9.66... | 42 51 |
| Moore et Macdowall, lattes, 3 M. à $2.75 ; bois de service, 2,799 pds, $52.38 ; moulure, 1,747 pds, $34.55 ; bardeaux, 7 M. à $2.75... | 114 43 |
| McKenzie, R. S., droits sur billots pour une glacière ... | 8 73 |
| Tait, G., chaux, 60 boiss. à 20c ... | 12 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : passage d'eau, $3.80 ; menus articles, $3.22... | 7 02 |
| Sauvages : transport, $25 : creuser et boiser un puits, $7 ; main-d'œuvre sur écurie, $26.25 ; billots, 40 à 10c... | 62 25 |
| Dépenses générales ($3,199.06)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 96 liv. à 19$\frac{3}{4}$c. ; Boyer, A., traîneau, 1, $8... | 26 96 |
| Borbridge, S. et H., couvertures, 2 à $3.40 ; Cie du chem. de fer C.P., transport, $68.69. | 75 49 |
| Brunelle, E., bœuf, 117 liv. à 8c. ; réparations aux traîneaux, $19... | 28 36 |
| A reporter... | 27,466 03 |

| Agence du Lac-aux-Canards—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 27,466 03 |
| Dépenses générales—*Fin.* | |
| Carter, G. E., bœuf, 100 liv. à 10c. ; Cie de messagerie Dominion, messageries, $13.25 | 23 25 |
| Emerson et Hague : tente, 1, $15.50 ; transport, $1.73 | 17 23 |
| Fleming, W. J., et Cie, médic. p. chevaux, $5.25 ; Hourie, F., faire une tente, $6.50 | 11 75 |
| Grundy, E. : timbres-poste, $35 ; loyer de boîte au bureau de poste, $1 | 36 00 |
| Hutchings et McLellan : étendeurs, 1 paire, $2 50 ; réparer un harnais, $5.25 | 7 75 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 96 liv. à 5½c. ; menus articles, $3.73 ; dépenses encourues pour recherche de "Almighty Voice", $14 | 23 01 |
| Lacroix, Frères, ferrage de cheval, $4.75 ; réparations aux chariots, $55.25 | 60 00 |
| Macdonald, A., et Cie, bacon. 600 liv. à 10¾c. ; McCall, I., ferrage de chevaux, $7 | 71 50 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 27 sacs à $1.95 ; Stobart, Wm. et Cie, pétrole, 40 galls à 45c | 70 65 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions et papeterie | 87 26 |
| Sinclair, J. E., provisions, $7.17 ; Sinton, R., avoine, 374 boiss. à 15c | 63 27 |
| Thompson, A., services d'un étalon, $10 ; Western Milling Co., sacs, 100 à 12½c | 22 50 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 100 liv., $8.67 ; sirop, 12 galls à 49c. ; men. articles, $5.22 | 19 77 |
| Whiteford, D., services d'interprète et conducteur | 7 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : passage d'eau, $5.80 ; frais de port, $2 ; télégrammes, $5 ; réparations aux horloges, $3 ; services de vétérinaire, $2.50 ; menus articles, $4.75 | 23 05 |
| Sauvages, bœuf, 577 liv. à 5c., 70 à 6c | 33 05 |
| Appointements, $2,148.26 ; voyages, $342.45 (Page G—114) | 2,490 71 |
| | 30,534 28 |

**Agence d'Edmonton.**

| | |
|---|---|
| Annuités ($3,810)— | |
| Chefs, 2 à $25 ; commandants, 14 à $15 ; sauvages : 142 hommes, 200 femmes, 177 garçons, 163 filles, 8 parents, 4 parentes, 694 en tout à $5, $3,470, moins remise, $5, $3,465 ; arrérages, 17 à $5 | 3,810 00 |
| Instruments aratoires ($197.16)— | |
| Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, transport, $6.89 ; Cie de la Baie-d'Hudson, huile minérale, 15 galls à 61c. ; menus articles, $3.09 | 19 13 |
| Hutton et Haddon, roues de charrue, 3 à $2.50 ; menus articles, $1.80 | 9 30 |
| Leonard J., réparations aux instruments aratoires | 7 05 |
| Massey-Harris Co. : ficelle à lier, 39 liv. à 9½c. : flèches de charrues, 6, à $2 ; faucheuse, 1, $55 ; râteau, 1, $30 ; coutres, 6 à $4 ; réparations aux instruments aratoires, $12.35 | 137 05 |
| Ross, Frères, ferronnerie, $13.08 ; Sanderson, G. P., réparations aux charrues, $9.05 | 22 13 |
| Cie Smith et Fergusson, graisse à essieu, 24 boîtes à 10 5/12c | 2 50 |
| Semence ($165.65)— | |
| Ferme expér., graine d'herbe, 30 liv., $6.25 ; Gariepy et Chenier, orge, 30 boiss. à 30c | 15 25 |
| Larue et Picard : orge, 40 boiss. à 40c. ; blé, 40 boiss. à 60c., 51 56/60 boiss. à 78c ; menus articles, $3.91 | 84 42 |
| Parrish et Lindsay : sarrasin, 10 boiss. à $2 ; pois, 2 boiss. à $1.80, 8 boiss. à $2.25 | 41 60 |
| Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin | 14 10 |
| Paiements au-dessous de $5 : maïs, 1½ boiss à $3 ; transport, $5.78 | 10 28 |
| Bestiaux ($328.50)— | |
| Cardinal, D., truies, 6 à $2 ; Hardisty, R. G., taureaux, 3 à $66.67, 1 à $70 | 282 00 |
| Lacerte, G., truies, 6 à $7.75 | 46 50 |
| Approvisionnements pour les indigents ($5,421.13)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 217 liv. à 19¾c. ; Cie du ch. de fer Can. du Pac., transp., $232.40 | 275 27 |
| Dalglish, G., étoffe, 85 vgs à 42c. ; Cie de messagerie Dominion, messageries, $8.70 | 44 40 |
| Hôpital général d'Edmonton, médicaments et traitement de sauvages | 41 00 |
| Gallagher, C., bacon, 3,287 liv à 8½c, 9,692½ liv. à 9½c | 1,200 17 |
| Gariepy et Chenier, blé, 34 boiss. à 60c. ; Cie du ch. de fer Grand-Tronc, transport, $8.92 | 29 32 |
| Garland, J. M., couvertures, 50 à $2.19¾, 20 à $1.09⅞ ; gallettea, 342½ vgs à 9 99/100c. ; cariset, 300 vgs à 25⅜c. ; pantalons, 25 paires à 74½c. ; fil, 5 liv. à $1.99 | 272 28 |
| Gouin, O., bœuf, 1,556 liv. à 5c. ; Graydon, G. H., drogues et médicaments, $54.38 | 132 18 |
| Hamelin et Ayers, laine filée, 30 liv. à 45c. ; Kelly, J., bœuf, 2 à $35 | 83 50 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 100 sacs à $2.25, 150 sacs à $2.17 ; savon, 516 liv. à 5½c. ; ficelle, 165 liv., $44.54 ; menus articles, $8.88 ; transport, $43.28 | 675 58 |
| Laderoute, O., vaches, 2 à $22 ; Mallette, M., bœufs, 2 à $35 | 114 00 |
| Larue et Picard, blé, 265·31 boiss. à 60c. ; menus articles, $2.60 | 161 79 |
| Macdonald, A., et Cie, plomb de chasse, 1,200 liv. à 6 1/10c. ; tabac, 57 liv. à 43c | 97 71 |
| Mackenzie, Powis et Cie, sel, 10 brls à $2.28 ; Tinning, R. J., thé, 124 liv. à 19¾c | 47 29 |
| Miller, Morse et Cie : pierre bleue, 60 liv. à 5¼c. ; capsules, 10 M. à 52½c. ; poudre à fusil, 300 liv. à 27c. ; fil d'archal, 20 liv à 22c. ; ficelle, 50 liv. à 16c | 101 80 |
| Norris, J. : bœuf, 605 liv. à 5c ; bœufs, 4 à $40 | 190 25 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 3500 sacs à $1.75 ; Stephen, T. A., bœufs, 2 à $37.50 | 600 00 |
| Sanford Mf'g. Co., pantalons, 30 paires à $1.58, 20 paires à $1.47 | 76 80 |
| Turner, J., et Cie, farine d'avoine, 392 liv. à 2⅝c. ; riz, 392 liv. à 4¼c | 26 85 |
| Paiements au-dessous de $5 ; transport, $4.60 ; pierre bleue, $3.50 ; menus articles, $3.50 | 11 60 |
| Soins médicaux : Harrison, J. D., M.D., $125 ; Royal, P., M.D., $187.50 ; Wilson, H. C., M.D., $12.50 | 325 00 |
| A reporter | 9,008 10 |

| Agence d'Edmonton—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,008 10 |
| Approvisionnements pour indigents—*Fin.* | |
| Sauvages: bœuf, 13,998 liv. à 5c.; 1,368 liv. à 5½c.; 820 liv. à 6c.; lard, 250 liv. à 5c.; vaches, 2 à $24; transport, $29.50 | 914 34 |
| Ecoles ($5,814.79)— | |
| Cie du C.C.P., transport, $24.96; Ross, Frères, ferronnerie, $6.20 | 31 16 |
| Cie Baie-d'Hudson: biscuits, 1,000 liv. à $4\frac{2}{10}$c.; menus articles, $1.02; transport, $1.68 | 43 20 |
| Appoint. des instituteur (Page G—114) $863.63; subv. au pensionnat de St-Albert, $4,876.80 | 5,740 43 |
| Gages de la ferme ($1,070)— | |
| Gages du meunier sauvage | 20 00 |
| Salaires des agriculteurs et garçons de ferme (Page G—114) | 1,050 00 |
| Entretien de la ferme ($600.46)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 96 liv. à 19¾c.; Cie du C.C.P., transport, $26.31 | 45 27 |
| Borbridge, S. et H., couvert. à chevaux, 2 à $3.40; Gallagher, C., bacon, 720 liv. à 9½c. | 75 20 |
| Cie de ferron. d'Edmonton, pétrole, 15 galls à 41½c. $6.23; Cie Baie-d'Hudson: farine, 33 sacs à $2.17; menus articles, $7.37 | 85 21 |
| Cie Massey-Harris, lieuses, 2 à $135; Ross. Frères, ferronnerie, $7.30 | 277 30 |
| Sanderson, G. P., ferrage de chevaux, $4; répar. des instrum. aratoires, $48.05 | 52 05 |
| Turner, J., et Cie, pommes, 75 liv. à $8.67 le qtl; sucre, 196 liv. à 5½c.; menus art., $7.77 | 25 05 |
| Paiements au-dessous de $5: forgeage, $4.75; viande, 124 liv., $6.94 | 11 69 |
| Sauvages: bœuf, 509 liv. à 5c., 54 liv. à 6c | 28 69 |
| Bâtiments de l'agence ($153.78)— | |
| Cameron, E. A., bois de serv., 1,000 p., $12; Dinner, J., usage du treuil et câble, $7.50 | 19 50 |
| Fraser, D. R.: portes, 7 à $1.60; double-châssis, 29, $75.40; châssis, 1, $1.35 | 87 95 |
| Ross, Frères: ferronnerie, $11.68; chaux, 63 boiss. à 55c | 46 33 |
| Dépenses générales ($2,512.40)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 96 liv. à 19¾c.; Cie du C.C.P., transport, $25.22 | 44 18 |
| Blewett, Wm. G., soin d'un cheval malade, $10; Borbridge, S. et H., couvert., 2 à $3.40 | 16 80 |
| DeCazes, C., récept. du gouv. général et de son parti et des invités, 53 personnes, à $1 | 53 00 |
| DeRoux, H., cond. un cheval, $70; Cie de messag. Dominion, messageries, $15.80 | 85 80 |
| Cie de ferronnerie d'Edmonton, pétrole, 40 galls à 41½c | 16 60 |
| Cie de sellerie d'Edmonton: licous, 3 à $1.50; rép. harnais et courroies, $2.25 | 6 75 |
| Gallagher, C., bacon, 360 liv. à 9½c.; Gladu, J., bœuf, 135 liv. à 5c | 40 95 |
| Cie Baie-d'Hudson: farine, 17 sacs à $2.17; savon, 72 liv. à 5½c.; menus articles, $4.86; transport, $2 75 | 48 46 |
| Humberstone, Wm., houille, 28 tonnes 670 liv. à $1.50 la tonne | 42 49 |
| Kelly, J.: écurie de louage, $8.50; nourrit. et établage, $31.75 | 40 25 |
| Kelly et Lubbock, nourr. et établage, $19.75; dép. des imp. et de la papet. pub., $48.43 | 68 18 |
| Merrick, Anderson et Cie: poêle, 1, $27.40; menus articles, $2.75 | 30 15 |
| Ross, Frères: ressorts, 1 pr., $3.90; acces. de poêle, 1 assort., $9.50; ferronnerie, $3.95 | 17 35 |
| Sanderson, G. P., ferrage de chev. et rép., $9.60; Taylor, A., fr. de port, $10 | 19 60 |
| Turner, J. et Cie: pommes, 75 liv. à $8\frac{67}{100}$c.; sucre, 360 liv. à 5½c.; sirop, 9 galls à 49c.; menus articles, $3.43 | 34 14 |
| Paiem. au-dess. de $5: bœuf, 240 liv. à 5c.; encre, $3.25; tuyaux, $3.70; menus articles, $4.70; passage d'eau, $3 | 26 65 |
| Sauvages, bœuf, 495 liv. à 5c., 180 liv. à 6c | 35 55 |
| Appointements, $1,770; voyages, $115.50 (Page G—114) | 1,885 50 |
| Moulin à farine et scierie ($1,569.14)— | |
| Cameron, E. A., bois de s., 12,984 p., $163; Osborne, F. A., bois de s., 1,608 p., $25.12 | 188 12 |
| Fraser, D. R., bois de serv., 6,500 p. à $16; bardeau, 29¼ M. à $2.75; châssis, 4 à $2.25, 8 à $1.35 | 204 24 |
| Cie Baie-d'Hudson, transport, $522.68; Leonard, J., plaques de fer, 4 à 25c | 523 68 |
| Ross, Frères: boul., 55, $13.50; pétrole, 49·18 galls à 39c.; bag. de fer, 16 à $1.75; cuir à courroie, 93 p., $60.15; chaux, 50 boiss. à 55c.; clous, 228 liv., $11.81; poulies 3, $8.50; huile crue, 29 galls à 97c,; câble, 76 liv. à 18c., 56 liv. à 12c.; poêle, 1, $14; access. de poêle, 1 assort., $9.50: ferronnerie et peinture, $37.78 | 278 45 |
| Waterous Engine Works Co., paiement sur moulin à farine | 214 95 |
| Travail de charpentiers: 56½ j. à $1.50, 16 j. à $1.75, 23 j. à $2.50, 72$\frac{1}{12}$ j. à $3 | 389 00 |
| Gages du meunier, 34 j | 34 00 |
| Sauvages: toiture du moulin à farine, $50; gages du meunier, 1 m., $10 | 60 00 |
| | 21,966 31 |
| MOINS—Montant contribué par les sauvages pour moulins à farine et à vent | 323 30 |
| | 21,643 01 |

| Agence des Buttes-de-la-Lime. | $ c. |
|---|---|
| Annuités ($1,525)— | |
| Commandants, 7 à $15; sauvages, 59 hommes, 88 femmes, 44 garçons, 60 filles, 2 parents, 9 parentes, 262 en tout, à $5; arrérages, 20, $110 | 1,525 00 |
| Instruments aratoires ($78.57)— | |
| Cie Baie-d'Hudson: huile à machine, 25 galls à 61c | 15 25 |
| Hugonnard, rév. J., répar. aux instrum. aratoires et aux voitures | 17 65 |
| Massey-Harris, Cie, parties de machines et réparations | 45 67 |
| A reporter | 1,603 57 |

| **Agence des Buttes-de-la-Lime**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,603 57 |
| Graines ($278.01)— | |
| Bourns, J. L., avoine, 50 boiss. à 50c. ; blé, 200 boiss. à 60c | 145 00 |
| Ferme expériment., 25 liv., $5.20 ; Parrish et Lindsay, pommes de terre, 200 boiss. à 60c. | 125 20 |
| Paiements au-dessous de $5 ; transport, 47c. ; maïs, $3 ; graines de jardin, $4.34 | 7 81 |
| Approvisionnements pour indigents ($1,882.68)— | |
| Aldous, R. B., battre du grain, 1,309 boiss. à 4c | 52 36 |
| Arahill, M., et Cie : thé, 177 liv. à 19¾c. ; Cie du C.C.P., transport, $68.55 | 103 51 |
| Brine et Fetherstonhaugh : ficelle, 200 liv. à 9c. ; transport et messagerie, $3.30 | 21 30 |
| Child, W. M., bœuf, 480 liv. à 4c. ; Creamer, J. P., et Cie, médicaments, $23.21 | 42 41 |
| DesBrisay, A., bacon, 3,169 liv. à 10c. ; Hall, W., M.D., soins médicaux, $112 | 428 90 |
| Garland, J. M., couvertures, 20 à $2.19¾ : gallettea, 116½ vgs à $9\frac{9}{10}$c. ; cariset, 250 vgs à 25⅞c | 120 28 |
| Cie Baie-d'Hudson : savon, 240 liv. à 5½c ; ficelle, 20 liv. à 50c. ; provisions, $4.17 | 27 37 |
| Joyner et Elkington : farine, 7,300 liv. à $1.50 | 109 50 |
| LaRocque, A., faucher, à 60c. l'acre, grain, 87¼ acres | 52 35 |
| Macdonald, A., et Cie : plomb de chasse, 400 liv. à $6\frac{1}{10}$ ; tabac, 82 liv. à 43c | 59 66 |
| Miller, Morse et Cie, capsules, 5 M, $2.64 ; poudre à fusil, 100 liv. à 23½c. ; fil d'archal, à piège, 10 liv. à 22c | 28 33 |
| Sanford Mfg. Co., pantalons, 10 prs. à $1.58 ; Tinning, R. J., thé, 93 liv., $22.60 | 38 40 |
| Tremblay, A., faucher, à 60c. l'acre, blé, 45¼ acres | 27 15 |
| Turner, J., et Cie, farine d'avoine, 196 liv. à 2⅜c. ; riz, 322 liv. à 4¼c | 18 77 |
| Western Milling Co., farine, 30 sacs à $2.10, 60 sacs à $1.60 | 159 00 |
| Paiements au-dess. de $5 ; charr., $1.50 ; bœuf, 114 liv. à 4c. ; médicam., $3.48 ; sel, $4.56 ; pointes de vaccin, $1.56 | 15 66 |
| Sauvages : bœuf, 8,221 liv. à 5c., 1,034 liv. à 5½c. ; bœuf, 1, $35 ; transport, $74.81 | 577 73 |
| Distribution triennale des vêtements ($176.01)— | |
| Cie du C.C.P., transport, $4.98 ; sauvages, transport, $1.13 | 6 11 |
| Min. de la justice : ceintures, 8 à 50c. ; chapeaux, 8 à $1.10 ; fichus, 8 à $1 ; vareuses, 8 à $10 ; chemises, 8 à $1.90 ; souliers, 8 pr. à $3.50 ; bas, 8 pr. à 30c. ; pantal., 8 pr. à $2.75 ; caisse d'emballage, $1.50 | 169 90 |
| Ecoles ($861.12)— | |
| Cie Baie-d'Hudson : seaux, 24 à 50c. ; dépenses pour amuser les enfants d'école à l'occasion de la visite du gouverneur général, $14.25 | 26 25 |
| Reiffenstein, G. : extinct. chimiques, 2 à $25 ; frais supplémentaires, 2 boîtes à $3.50 ; boîtes d'emballage, $1 ; transport, $4.27 | 62 27 |
| Paiements au-dessous de $5 : haches de pompier, 2 à $2.25 ; messagerie et transport, 70c. | 5 20 |
| Subv. au pensionat des Buttes-de-la-Lime | 767 40 |
| Gages de la ferme ($398)— | |
| Services d'interprètes : 1 m. à $30, 8 j. à $1 | 38 00 |
| Salaires ...(Page G—114) | 360 00 |
| Entretien de la ferme ($160.63)— | |
| Arahill, M. et Cie, thé, 70 liv. à 19¾c. ; DesBrisay, A., bacon, 360 liv. à 10c | 49 83 |
| Cie Baie-d'Hudson ; savon, 72 liv. à 5½c. ; provisions, $4.36 | 8 32 |
| Turner, J. et Cie : pommes, 50 liv. $4.33 ; sucre, 206 liv. à 5½c. ; sirop, 18 galls à 49c. ; menus articles, $4 | 28 48 |
| Urquhart, A., ferrage de chevaux, $15.85 ; Wolseley Milling Co., farine, 17 sacs à $1.60. | 43 05 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $1.32 ; mouton, 49 liv. à 7c. ; câble, 60c | 5 35 |
| Sauvages, bœuf, 512 liv. à 5c | 25 60 |
| Dépenses générales ($1,386.66)— | |
| Arahill, M. et Cie, thé, 48 liv. à 19¾c. ; DesBrisay, A., bacon, 360 liv. à 10c. | 45 48 |
| Brine et Fetherstonhaugh : transport, $1.25 ; délivrer des télégrammes, $4 | 5 25 |
| Dillon, J. et Cie : pétrole, 40 galls à 45c. ; poêles, 2, $58 ; fouet, 1, $1.25 | 77 25 |
| Hugonnard, rév. J., réparer des voitures, $9.75 ; Marshall, J. R., réparations, $12.55 | 22 30 |
| North, J. R. : poisson, 20 liv. à 5c. ; mouton, 115¾ liv., $12.78 | 13 78 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 39 77 |
| Proctor, F. S., frais de port, $20 ; Urquhart, A., ferrage de chevaux, $5.60 | 25 60 |
| Turner, J. et Cie : pommes, 100 liv. $8.67 ; sucre, 144 liv. à 5½c. ; sirop, 12 galls à 49c. ; menus articles, $2.82 | 25 29 |
| Wolseley Milling Co., farine, 17 sacs à $1.60 | 27 20 |
| Paiements au-dess. de $5 : messag. et transport, $1.30 ; encre, $3.35 ; provisions, $4.22 ; abonnement, $1 ; menus articles, $2.36 | 12 23 |
| Sauvages : bœuf, 937 liv. à 5c., 225 liv. à 5½c. ; mouton, 161 liv. à 7c., 55 liv. à 8c. ; transport de la malle, $12 ; transport, $15 ; main-d'œuvre, $15 | 116 89 |
| Appointements, $916.12 ; voyages, $59.50 ...(Page G—114) | 975 62 |
| | 6,746 68 |
| **Agence d'Hobbema.** | |
| Annuités ($2,870)— | |
| Chefs, 2 à $25 ; command., 7 à $15 ; sauvages, 108 hommes, 140 femmes, 126 garçons, 131 filles, 4 parents, 4 parentes, 513 en tout à $5 ; arrérages, 30 à $5 | 2,870 00 |
| Instruments aratoires ($265.96)— | |
| Cie de ferronnerie de Calgary : câble, 167 liv. à 14c. ; menus articles, $1.25 | 24 63 |
| Cie du C.C.P., transport, $23.90 ; Hulbert, O. F., réparation de machines, $12.75 | 36 65 |
| A reporter | 2,931 28 |

| **Agence d'Hobbema**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,931 28 |
| Instruments aratoires—*Fin.* | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : huile à machine, 25 galls à 61c.; menus item, $1.25 | 16 50 |
| Kendem, L. O., gages de forgeron, 28 j. à $1 | 28 00 |
| Cie Massey-Harris, réparations aux instruments aratoires | 73 40 |
| Cie Smith et Fergusson, graisse à essieu, 96 boîtes à 10$\frac{5}{12}$c. | 10 00 |
| Waterous Engine Works Co.: plaques pour "Ray Grinder," 6 pr. à $1.35 ; transport, $2.65 | 10 75 |
| West, J., faucheuse Brantford, 1, $57 ; menus item, $6.05 | 63 05 |
| Paiements au-dessous de $5 : réparer des instrum. arat., $2.50 ; accessoires p. couture, 48c. | 2 98 |
| Semence ($34.56)— | |
| Cie C.C.P.: transport, $1.59 ; McColl, E., maïs, 1 boiss. $3 | 4 59 |
| Sharples, J.: pois, 5 boiss. à $2.70 ; sacs, 3, 75c.; transport, $1.32 | 15 57 |
| Steele-Briggs, Seed Co.: graines de jardin | 14 40 |
| Approvisionnements pour indigents ($4,419.28)— | |
| Arahill, M., et Cie : thé, 316 liv. à 19$\frac{3}{4}$c.; Cie C.C.P., transport, $130.30 | 192 70 |
| Dalglish, G.: étoffe, 94 vgs à 42c.; Gaetz, H. H., médicaments, $83.77 | 123 25 |
| Gallagher, C.: bacon, 9,695 liv. à 9$\frac{1}{2}$c.; Hamelin et Ayers, laine filée, 50 liv. à 45c. | 943 51 |
| Garland, J. M.: couvertures, 60 à $2.19$\frac{3}{4}$, 30 à $1.09$\frac{7}{8}$ ; gallettea, 283$\frac{3}{4}$ vgs à 9$\frac{99}{100}$c.; cariset, 400 vgs à 25$\frac{7}{8}$c.; pantalons, 50 pr. à 74$\frac{1}{2}$c.; fil, 5 liv. à $1.99 | 343 87 |
| Hodgson, Sumner et Cie.: coton, 1,512$\frac{1}{2}$ vgs à 8$\frac{1}{2}$c. (moins transport, $13.60), $114.96 ; menus item, 53c. | 115 49 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pinceaux, 6 à 51$\frac{1}{2}$c.; lignes à morue, 12 à 44c.; poudre à fusil, 450 liv. à 26$\frac{1}{4}$c.; clous, 100 liv. à 3$\frac{3}{5}$c., 400 liv. à 3$\frac{1}{4}$c.; savon, 816 liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; ficelle, 38 liv. à 15c., 15 liv. à 28c., 15 liv. à 50c.; provisions, $5.37 | 210 76 |
| Kipling, G.: chaux, 38 boiss. à 50c.; Mackenzie, Powis et Cie, sel, 7 brls, $15.96 | 34 96 |
| Macdonald, A., et Cie : plomb de chasse, 1,600 liv. à 6$\frac{1}{10}$c.; tabac, 284$\frac{1}{2}$ liv. à 43c. | 219 94 |
| Mahaffy et Clinkskill : vaches, 6 à $29 ; Templeton, J. G., médicaments, $23.14 | 197 14 |
| Miller, Morse et Cie : capsules, 20 M. à 52$\frac{1}{2}$c. ; ficelle, 25 liv. à 16c.; menus item, $6.85 | 21 35 |
| Ogilvie Milling Co.: farine, 70 sacs à $2.40, 100 sacs à $2.75 | 443 00 |
| Sanford Mfg. Co.: pantalons pour garçons, 20 pr. à $1.47 ; pour hommes, 50 pr. à $1.58 | 108 40 |
| Turner, J., et Cie : farine de blé-d'inde, 229 liv. à 2$\frac{3}{5}$c.; riz, 192 liv. à 4$\frac{1}{4}$c | 14 11 |
| West, J., présents donnés aux sauvages par le parti ministériel en visitant l'agence, sept. '95 | 42 45 |
| Paiements au-dessous de $5 : passage d'eau, $1.90 ; provisions, $5 | 6 90 |
| Soins de médecins : Hicks, J. S., M.D., $51.75 ; Sharpe, E. M., M.D., $24 | 75 75 |
| Sauvages, bœuf, 26,514 liv. à 5c | 1,325 70 |
| Ecoles ($950.84)— | |
| Cie C.C.P.: transport, $24.75 ; Cie de messageries Dominion, messageries, $1.20 | 25 95 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,000 liv., $40.50 ; seaux, 6 à 50c.; mnus item, $3.59 | 47 09 |
| West, J. : bouilloire, 1, seaux, 2, $2.20 ; menus item, $4.55 | 6 75 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, 16c.; hache de pompier, 1, $2.25 ; vitres, $1.50 | 3 91 |
| Appointements des instituteurs (Page G—114) | 867 14 |
| Gages de la ferme ($801.66)— | |
| Salaires (Page G—114) | 801 66 |
| Entretien de la ferme ($221.24)— | |
| Arahill, M., et Cie : thé, 92 liv. à 19$\frac{3}{4}$c.; Cie C.C.P., frais de transport, $30.82 | 48 99 |
| Gallagher, C.: bacon, 480 liv. à 9$\frac{1}{2}$c.; McCallum et Wallace, ferronnerie, $8.55 | 54 15 |
| Ogilvie Milling Co.: farine, 22 sacs à $2.20 ; West, J., pétrole, 27 galls à 46c. | 60 82 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 50 liv. à 8$\frac{67}{100}$c.; sucre, 270 liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; menus item, $5.17 | 24 36 |
| Paiem. au-dessous de $5 : couvert. de chev., 1, $3.40 ; mouton, 41$\frac{1}{2}$ liv. à 10c.; provisions, $4.82 | 12 37 |
| Sauvages, bœuf, 411 liv. à 5c | 20 55 |
| Bâtiments de l'agence ($4)— | |
| Cie de ferronnerie de Calgary : vitres, 5 carreaux | 1 80 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : mastic, 20 liv. à 3$\frac{1}{2}$c ; Miquelon, J. Z. C., châssis, $1.50 | 2 20 |
| Dépenses générales ($2,781.43)— | |
| Arahill, M. et Cie : thé, 120 liv. à 19$\frac{3}{4}$c.; Aylwin, J. E., timbres-poste, $20 | 43 70 |
| Benz, L. E.: cheval, 1, $50 ; Cie C.C.P., frais de transport, $13.49 | 63 49 |
| Dietrick et Curtis : ferrage de chevaux, $4.50 ; réparer chariot, $4.50 | 9 00 |
| Cie de messageries Dom.: messagerie, $7.90 ; Gallagher, C., bacon, 720 liv. à 9$\frac{1}{2}$c. | 76 30 |
| Hamilton, F., écurie de louage, $6 ; Miquelon, L. T., mouton, 95 liv. à 10c. | 15 50 |
| Cie de la Baie-d'Hud.: farine-d'avoine, 124 liv. à 3c.; savon, 96 liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; menus item, $2.60 | 11 60 |
| Ogilvie Milling Co.: farine, 33 sacs à $2.20 ; Pettingell, W. G., médicaments, $8.75 | 81 35 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques : fournitures | 55 40 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 150 liv. à 8$\frac{67}{100}$c.; sucre, 475 liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; sirop, 12 galls à 49c.; menus item, $4.56 | 49 56 |
| West, J.: pétrole, 10 galls à 45c., 23 galls à 46c | 15 08 |
| Paiements au-dessous de $5 : ferronnerie, $3.45 ; couvert. de cheval, $3.40 ; menus item, $2 | 8 85 |
| Sauvages, bœuf, 1,085 liv. à 5c. | 54 25 |
| Appointements, $2,180 ; frais de voyages, $117.35 (Page G—114) | 2,297 35 |
| Moulin à farine et scierie ($298)— | |
| Cie C.C.P.: frais de transport, $99.79 ; McCallum et Wallace, ferronnerie, $2.45 | 102 24 |
| Dietrick et Curtis : travail, 6$\frac{1}{2}$ j. au moulin à farine, à $1.75 | 11 37 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : huile à machine, 35 galls à 61c.; transport, $3.88 | 25 23 |
| McMartin, J. A., et Cie : vannes p. roue hydraulique, 2 à $2.95 ; messagerie et transp. $4.22 | 10 12 |
| A reporter | 12,497 93 |

| Agence d'Hobbema—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,497 93 |
| Moulin à farine et scierie—*Fin.* | |
| Cie Smith et Fergusson : tiers-points, 3 douz. à $3 | 9 00 |
| Waterous Engine Works Co.: cuir à courroie, $36\frac{5}{12}$ pds, $18.15 ; cuir à lacet, $3\frac{1}{2}$ liv. à 80c.; messagerie, $2.05 | 23 00 |
| West, J.: pétrole, 10 galls à 45c., 35 galls à 46c.; coton, 64 vgs à $7\frac{1}{2}$c., 65 vgs à 8c.; huile à machine, $5\frac{1}{2}$ galls, $4.50 ; fil métallique, 116 liv. à 4c.; ferronnerie, $1.80 | 41 54 |
| Journalier : 65 j. à $1 ; 7 j. à $1.50 | 75 50 |
| | 12,646 97 |
| **Agence de la Montagne de-l'Orignal.** | |
| Annuités ($1,125)— | |
| Commandants, 8 à $15 ; sauvages : 37 hommes, 62 femmes, 43 garçons, 35 filles, 2 parents, 3 parentes—182 en tout à $5 ; arrérages, 19 à $5 | 1,125 00 |
| Instruments aratoires ($171.98)— | |
| Ashdown, J. H. : boulons, 250, $4.10 ; acier, 39 liv., $3.87 ; robinets, 11, $4.33 ; ferronnerie, $7.08 | 19 38 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, huile à machine, 10 galls à 61c. | 6 10 |
| Cie Massey-Harris : faucheuse, 1, $49.50 ; râteau, 1, $27 ; parties d'instrum. arat., $18.15 | 94 65 |
| Merrick Anderson et Cie : barattes, 2 à 80c. ; seaux au lait, $1\frac{1}{2}$ douz. à $3.25 ; plats, 5 douz. à $1.75 ; transport, 92c. | 16 15 |
| McNaughton, R. D., et Cie : houille de forge, 400 liv., $4 ; boulons, $3.55. | 7 55 |
| Robertson, H., réparations aux instruments aratoires, $8.65 ; sauvages, transport, $3.85. | 12 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : graisse à essieu, 36 boîtes à $10\frac{5}{12}$c. ; réparer des instruments aratoires, $4.75 ; transport, $7.15 | 15 65 |
| Semence ($18.89)— | |
| Lawford, J.: nettoyer et délivrer de l'avoine à 20c. le boisseau, 35 boiss | 7 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : maïs, $3 ; graines de jardin, $4.03 ; avoine, $4 ; transport, 86c. | 11 89 |
| Bestiaux ($69.95)— | |
| Beattie, J.: taureau, $60 ; paiements au-dessous de $5 : coqs, 5 à 60c. ; poules, 29, $6.95 | 69 95 |
| Approvisionnements pour indigents ($1,254.66)— | |
| Arahill, M., et Cie : thé, 240 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Barton, W. H., bois de service, 724 pds, $14.49 | 61 89 |
| Beattie, Jas.: viande, 3,027 liv. à 6c. ; Cie C. C. P., frais de transport, $8.88 | 190 50 |
| Garland, J. M. : couvertures, 36 à $2.19\frac{3}{4}$, 10 à $1.09\frac{7}{8}$ ; gallettea, 53 vgs à $9\frac{93}{100}$c. ; cariset, 60 vgs à $25\frac{5}{8}$c. ; pantalons, 10 prs à $74\frac{1}{2}$c | 118 36 |
| Hamelin et Ayers : laine filée, 20 liv. à 45c. ; Hardy, J. G., M.D., soins, $66 | 75 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : clous, 100 liv. à $3\frac{1}{4}$c. ; ficelle, 10 liv. 50c. ; menus item, $3.91 | 12 16 |
| Humphrys et Fils : bacon, 530 liv. à $8\frac{15}{100}$c., $2,598\frac{1}{2}$ à 9c., $308\frac{1}{2}$ à 10c | 307 91 |
| Macdonald, A., et Cie : plomb de ch., 400 liv. à $6\frac{1}{10}$c. ; Martin, R., médicaments, $29.40. | 53 80 |
| Miller, Morse et Cie : capsules, 10 M., $5.25 ; poudre à fusil, 100 liv. à 23c. ; menus item, $1.30 | 32 55 |
| Moose Mountain Trading Co.: farine, 13 sacs à $1.75, 10 à $2 | 42 75 |
| Morrison, G. A.: chaux, 25 boiss. à 35c. ; Pettingell, W. G., médicaments, $44.59 | 53 34 |
| Ogilvie Milling Co.: farine, 100 sacs à $1.43 ; Pierce, E. C., transport, $6.75 | 149 75 |
| Sanford Mfg. Co.: pantalons, 20 prs à $1.58. | 31 60 |
| Paiements au-dessous de $5 : bœuf, $3.60 ; provisions, $6.06 ; menus item, $3.34 | 13 00 |
| Sauvages : bœuf, 1,361 liv. à 5c. ; transport, $44 | 112 05 |
| Habillement triennal ($175.77)— | |
| Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique : frais de transport | 5 87 |
| Ministère de la justice : ceintures, 8 à 50c. ; chapeaux, 8 à $1.10 ; fichus, 8 à $1 ; saute-en-barque, 8 à $10 ; chemises, 8 à $1.90 ; chaussures, 8 pr. à $3.50 ; chaussons, 8 pr. à 30c.; pantalons, 8 pr. à $2.75 ; boîte d'embalage, $1.50 | 169 90 |
| Gages de la ferme ($673.75)— | |
| Aide-forgeron, $29\frac{1}{2}$ j. à $2 50 | 73 75 |
| Appointements ... (Page G—114) | 600 00 |
| Entretien de la ferme ($216.89)— | |
| Arahill, M., et Cie : thé, 60 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Beattie, J., viande, $485\frac{1}{2}$ liv. à 6c | 40 98 |
| Borbridge, S. et H.: couvertures, 2 à $3.40 | 6 80 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : ferronnerie, $4.73 ; provisions, $2.73 | 7 46 |
| Humphrys et Fils ; bacon, 300 liv., à 9c. ; Law, W., logement, $7. | 34 00 |
| Moose Mountain Trading Co. : farine, 14 sacs à $1.75 ; menu item, 25c | 24 75 |
| McNaughton, R. D., et Cie : boulons, 250, $4 ; houille, 400 liv., $4 ; fer, 327 liv., $11.54 ; huile, 5 galls à 90c. ; acier, 131 liv., $5.47 ; ferronnerie, $9.64 | 39 15 |
| Pierce, E. C.: transport, $6.12 ; Wilcox, J. W., pétrole, 12 galls à 42c. | 11 16 |
| Robertson, H.: ferrage de chevaux, $6.50 ; réparer une vis de pression, 25c. | 6 75 |
| Turner, J., et Cie : sucre, 180 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; sirop, 8 galls à 49c. ; menus item, $3.89 | 17 71 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $4.97 ; bœuf, 91c. ; forgeage, $3.25 | 9 13 |
| Sauvages : bœuf, 380 liv. à 5c. | 19 00 |
| Bâtiments de l'agence ($76.20)— | |
| Downey, T. A.: chaux, 28 boiss. à 35c. ; Miller et Cie, accessoires de poêle, $7.35 | 17 15 |
| Mitten, W. : érection de cheminées, $30 ; plâtrage, $4 | 34 00 |
| Scroggie, T. A.: briques, 1,000, $9 ; sauvages, frais de transport, $11.50 | 20 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $2 ; menus item, $2.55 | 4 55 |
| A reporter | 3,783 09 |

| Agence de la Montagne-de-l'Orignal—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,783 09 |
| Dépenses en général ($3,510.25)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 116 liv. à 19¾c. ; Beattie, J., viande, 1,399 liv., $87.40 | 110 31 |
| Campbell, J. J. : clochettes et fouet, $5.50 ; harnais, 2, $90 ; têtières, 4, $6.50 ; chevaux, 2 à $100 ; couvertures, 2 à $6 ; robes, 2 à $30, 1 à $5 ; selles et brides, 2, $40 ; traîneaux, 2 à $30 ; sangles, 3 à $1.75 ; chariot, 1, $75 ; son, 700 liv., $3.50 ; foin, 12 tonnes à $2.50 ; avoine, 87 boiss., avoine hachée, 35 boiss. à 45c. ; menus items, $6. | 653 65 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : avoine, 122 liv., à 3c. ; sel, 60 liv. à $1\frac{1}{10}$c. ; savon, 120 liv. à 5½c. | 10 92 |
| Humphrys et Fils, bacon, 720 liv. à 9c. ; McIlverna, R., bœuf, 95 liv. à 7c | 71 45 |
| Ministère de la justice, moitié des dépenses du garde-forestier pour éteindre les feux | 56 81 |
| Moose Mountain Trading Co. : farine, 33 sacs à $1.75 ; avoine, 180 boiss. à 20c. ; encre, $3.65 ; timbres-poste, $30 | 127 40 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 53 63 |
| Robertson, H. : ferrage de chevaux, $10.50 ; réparations, $2.15 | 12 65 |
| Turner, J., et Cie : farine de blé-d'inde, 170 liv. à 2½c. ; riz, 90 liv. à 4¼c. ; sucre, 421 liv. à 5½c. ; sirop, 15 galls à 49c | 38 06 |
| Willcox, J. W., pétrole, 43 galls à 42c | 18 06 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie et transport, $4.91 ; licence de mariage, $3 ; avoine, 25 boiss. à 20c. ; réparations de harnais et voitures $5.70 ; abonnement, $1 | 19 61 |
| Sauvages : bœuf, 746 liv. à 5c. ; transport de la malle, $53.50 | 90 80 |
| Appointements, $2,180 ; voyages, $66.90 (Page G—114) | 2,246 90 |
| | 7,293 34 |

| Agence de Muscowpetung. | |
|---|---|
| Annuités ($2,650)— | |
| Chefs, 2 à $25 ; commandants, 10 à $15 ; sauvages, 92 hommes, 161 femmes, 99 garçons, 89 filles, 6 parents, 15 parentes, 462 en tout à $5 ; arrérages, 28 à $5 | 2,650 00 |
| Instruments aratoires ($161.36)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : huile à mach., 8 galls à 61c. ; McCusker, C. J., rép. fauch, $15. | 19 88 |
| Massey-Harris Co., réparations aux instruments aratoires | 56 48 |
| Michaels, G., réparat. aux fauch., $24.50 ; McNaughton, J., réparat. aux fauch., $9.25 | 33 75 |
| Smith et Fergusson : graisse à essieux, 48 boîtes à $10\frac{5}{12}$c. ; houille, forgeron, 580 liv., $4.64 ; outils, forgeron, $7.35 | 16 99 |
| Sweet et McDonald, harnais, 1, $32 ; sauvages, transport, $2.26 | 34 26 |
| Semence ($492.13)— | |
| Bourns, Frères. : orge, 60 boiss. à 60c. ; avoine, 75 boiss. à 50c. ; blé, 375 boiss. à 60c. | 298 50 |
| Parrish et Lindsay, pommes de terre, 300 boiss. à 60c | 180 00 |
| Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin, $10.51 ; paiements au-dessous de $5, $3.12 | 13 63 |
| Approvisionnements pour les indigents ($1,973.26)— | |
| Transp. de vêtem. pour mission : ch. de fer Can. Pac., $74.79 ; ch. de fer Gr.-T., $21.14 | 95 93 |
| Arahill, M., et Cie, thé, 175 liv. à 19¾c | 34 56 |
| Bole, J. F., battre du grain, réserve de Muscowpetung, 1,329 boiss | 84 30 |
| Child, W. M. : bacon, 105 liv. à 10c. ; bœuf, 930 liv. à 4c. ; menus articles, 10c | 47 80 |
| Crowe, J. W., chaux, 57 boiss. à 30c. ; Dalglish, G., étoffe, 59 vgs à 42c | 41 88 |
| Donahue, J. S., farine, 25 sacs à $2 50 | 62 50 |
| Garland, J. M. : couvertures, 70 à $2.19¾ ; gallettea, 219½ vgs à $9\frac{93}{100}$c. ; cariset, 400 vgs à 25⅞c. ; pantalons, grosse toile, 20 prs à 74½c | 294 16 |
| Hamelin et Ayers, laine filée, 25 liv. à 45c. ; Macdonald, A., et Cie, plomb, 800 liv. à $6\frac{1}{10}$c. | 60 05 |
| Cie de la Baie-d'Hudson. : farine d'avoine, 153 liv. à 3c. ; sel, 185 liv. à 1½c. ; savon, 306 liv. à 5½c. ; ficelle, 4 liiv. à 15c., 20 à 50c. | 34 79 |
| Joyner et Elkington, farine, 13 sacs à $1.88, 45 à $1.78 | 104 54 |
| Mackenzie, Powis et Cie, sel, 3 brls, $6.84 ; Pettingell, W. G., médicaments, $79.05 | 85 89 |
| Miller, Morse et Cie : pierre bleue, 200 liv. à 5¼c. ; capsules, 10 M., $5.25 ; poudre à fusil, 200 liv. à 23c. ; tuyaux de poêle, 37 longueurs à 11c. ; menus articles, $2.70 | 68 52 |
| Murray, T., battre du grain à 4c. le boiss., sur la réserve de Piapot, 251 boiss | 10 04 |
| McDonald, D. H., et Cie., bois de de service, 338 pds, $13.52 ; Sanford Mfg. Co., pantalons, 75 prs, $118.50 | 132 02 |
| Sperling, A. H. B., battre du grain sur la réserve de Pasquah, 2,042 boiss | 88 41 |
| Tinning, R. J. : thé, 111 liv. à 30c., 3 à 50c. ; tabac, 4 liv. à 25c | 35 80 |
| Turner, J., et Cie : farine, 392 liv. à 2⅜c. ; riz, 348 liv. à 4¼c | 24 98 |
| Western Milling Co., farine, 10 sacs à $1.50, 15 à $2.10 | 46 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : cartouches, $3.50 ; aiguilles à tricoter, 7c. ; médicam., $3.48 | 7 05 |
| Sauvages : transport, $13.54 ; honoraires du médecin, (Page G—114), $600 | 613 54 |
| Vêtements triennaux ($241.88)— | |
| Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, transport | 6 53 |
| Ministère de la justice : ceintures, 11 à 50c. ; chapeaux, 2 à $1.25, 9 à $1.10 ; foulards, 11 à $1 ; vareuses, 2 à $10.50, 9 à $10 ; chemises 11 à $1.90 ; souliers, 11 prs à $3.50 ; chaussons, 11 prs à 30c. ; pantalons, 11 prs à $2.75 ; boîte d'emballage, $2.50 | 235 35 |
| Gages de la ferme ($2,270.50)— | |
| Journaliers, ameulonner du foin pour le troup. du gouvernem., 7 m. à $15, 11 j. à 50c. | 110 50 |
| Appointements (Page G—114) | 2,160 00 |
| A reporter | 7,789 13 |

| Agence de Muscowpetung—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 7,789 13 |
| Entretien de la ferme ($627.54)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 221 liv. à $19\frac{3}{4}$c | 43 65 |
| Bole, J. F., battre du grain sur la réserve de Muscowpetung, 131 boiss., $14, sur la réserve de Piapot, 71 boiss., $3.55 | 17 55 |
| Borbridge, S. et H., couvertures, 4 à $3.40 ; DesBrisay, A., bacon, 1,676 liv. à 10c | 181 20 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine d'avoine, 304 liv. à 3c. ; sav., 228 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; menus art., $2.58. | 24 24 |
| Joyner et Elkington, farine, 52 sacs à $1.78; Kerr, J. A., pétrole, $41\frac{1}{8}$ galls, $15.22 | 107 78 |
| Ecole industrielle de Qu'Appelle: réparations aux charrues, $23.75 ; service d'artisan et d'un garçon à la réserve de Pasquah, 4 j. à $2.50 | 33 75 |
| Ecole industrielle de Régina, harnais | 30 00 |
| Cie Smith et Fergusson : houille, forgeron, 1,130 liv., $8.63 ; fer, 368 liv. à $3\frac{1}{2}$c., 51 liv. à 4c., $80\frac{1}{2}$ liv. à $4\frac{1}{2}$c.; ferronnerie, $5.45 | 32 64 |
| Sperling, A. H. B., battre du grain sur la réserve de Pasquah, 410 boiss. | 14 40 |
| Sweet et McDonald, réparations de harnais | 13 10 |
| Turner, J. et Cie : pommes, 118 liv. à $8\frac{67}{100}$c. ; farine de blé-d'inde, 166 liv. à $2\frac{1}{5}$c.; riz, 171 liv. à $4\frac{1}{4}$c. ; sucre, 696 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; sirop, 40 galls à 49c. | 79 03 |
| Urquhart, A., ferrage de cheval, $3.20 ; réparation de barouche, $3.25 | 6 45 |
| Western Milling Co. : avoine hachée, 1,000 liv., $15.50 ; sauvages, transport, $7.83 | 23 33 |
| Paiements au-dessous de $5 : son, 2,115 liv., $10.57 ; ferronnerie, $3.85 ; ferrage de cheval, $2 ; battre de l'avoine, 100 boiss., $4 | 20 42 |
| Bâtiments de l'agence ($11.31)— | |
| Paiements au-dessous de $5 : ferronnerie, $4.71 ; sauvages, transport, $6.60. | 11 31 |
| Dépenses en général ($2,987.82)— | |
| Arahill, M. et Cie.: thé, 132 liv. à $19\frac{3}{4}$c.; DesBrisay, A., bacon, 500 liv. à 10c | 76 07 |
| Fergusson, R. B.: chaise de bureau, 3 à $2.25 ; persiennes, 6 à 75c | 11 25 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 108 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; provisions, $5.59 | 11 53 |
| Joyner et Elkington, farine, 18 sacs à $1.78, 12 sacs à $1.88 | 54 60 |
| Kerr, J. A., pétrole, $38\frac{1}{2}$ galls à 37c.; Neily, J. A., ferrage de cheval, $9.50 | 23 75 |
| Merrick, Anderson et Cie: poêle de cuisine, $28.50 ; chaudière et théière, $3.65 | 32 15 |
| Paul, Knight et McKinnon, houille, 21·025 tonneaux, $9.20 | 193 42 |
| Dép. des impress. et de la pap. pub., fourn., $44.70 ; Stevenson, T., avoine, 252 boiss. à 20c. | 95 10 |
| Sweet et McDonald, réparations aux harnais et voitures | 6 75 |
| Turner, J. et Cie : pommes, 230 liv. à $8\frac{67}{100}$c.; sucre, 408 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; sirop, $27\frac{1}{14}$ galls à 49c.; menus articles, $6.39 | 62 03 |
| Western Milling Co., avoine, 50 boiss. à 50c | 25 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : médicaments pour cheval, $2.70 ; ferronnerie, $3.66 ; encre, $1.25 ; réparation de chariot, $3.50 ; abonnement, $1 ; transport, $4.72 | 16 83 |
| Sauvages : transport de la malle, $92 ; transport, $70.84 | 162 84 |
| Appointements, $2,150 ; voyages, $66.50 (Page G—114) | 2,216 50 |
| | 11,415 80 |

| Agence du Lac-aux-Oignons. | |
|---|---|
| Annuités ($3,320)— | |
| Sauvages : 150 hommes, 196 femmes, 170 garçons, 133 filles, 5 parents, 10 parentes, 664 en tout à $5, $3,320, moins remboursé, $5, $3,315 ; arrérages, 1 à $5 | 3,320 00 |
| Instruments aratoires ($74.80)— | |
| Massey-Harris Co. : socs de charrue, 6 à $3.25 ; réparations aux faucheuses, $31.58 | 51 08 |
| Cie Smith et Fergusson : pierre à aiguiser, 2, $1.80 ; fourches à foin, 2 douz. à $6 | 13 80 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $2.10 ; sauvages, transport, $7.82 | 9 92 |
| Semence ($16.36)— | |
| Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin | 10 61 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $1.80 ; maïs, $3 ; sauvages, transport, 95c | 5 75 |
| Approvisionnements pour les indigents ($2,343.65)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 475 liv. à $19\frac{3}{4}$c.; Cie du C. C.P., transport, $44.05 | 137 86 |
| Dalglish, G., étoffe, $83\frac{1}{2}$ vgs à 42c. : Hamelin et Ayers, laine filée, 20 liv. à 45c | 44 07 |
| Garland, J. M. : couvertures, 81 à $\$2.19\frac{3}{4}$, 40 à $\$1.09\frac{7}{8}$ ; gallettea, $286\frac{3}{4}$ vgs $9\frac{99}{100}$c.; cariset 500 vgs à $25\frac{7}{8}$c.: pantalons, 40 prs à $74\frac{1}{2}$c | 409 78 |
| Cie du ch. de f. G.-T., transp. de vêt. p. miss., $21.99 ; Macdonald, Alex., far., 35 sacs à $2.65 | 114 74 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : lignes à morue, 18 à 44c.; poudre, 200 liv. à $26\frac{1}{4}$c.; clous, 50 liv. à $3\frac{3}{5}$c., 200 à $3\frac{1}{4}$c.; ficelle, 20 liv. à 15c., 50 à 50c.; art., $2.82 ; transport, $30.98 | 130 52 |
| Macdonald, A., et Cie : bacon, 1,318 liv. à $11\frac{1}{8}$c., 3,763 à $12\frac{3}{8}$c.; plomb de chasse, 800 liv. à $6\frac{1}{10}$c. ; tabac, 35 liv. à 43c | 676 15 |
| Mackenzie, Powis et Cie, sel, 3 brls à $2.28 | 6 84 |
| Miller, Morse et Cie : capsules, 20 M., $10.50 ; menus item, $5.49 | 15 99 |
| Ogilvie Milling Co. : farine, 164 sacs à $2.30 ; Parker, H. J., transport, $37.35 | 414 55 |
| Sanford Mfg. Co. : pantalons de garçons, 30 prs à $1.47 ; pant. d'hommes, 60 prs à $1.58. | 138 90 |
| Turner, J., et Cie, riz, 119 liv. à $4\frac{1}{4}$c.; sauvages, transport, $245.85 | 250 90 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $3 07 ; aiguilles à tricoter, 28c | 3 35 |
| Ecoles ($4,463.36)— | |
| Cie de ch. de fer C.P., transp., $17.85 ; Gurney, Tilden Co., poêle, 1, $10.50 ; tuyau, $2.75. | 31 10 |
| Esmonde, J. P., et F. W. : haches de pompier, 4 à $2.25 ; transport et emballage, 65c | 9 65 |
| A reporter | 5,795 56 |

| Agence du Lac-auxOignons—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,795 56 |
| Ecoles—*Fin.* | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,900 liv. à $4\frac{3}{10}$c. ; briques, 2 M. à $8.50 ; seaux, 24 à 65c. ; huile de lin, 49·61 galls à $1.05 ; oxyde minéral, 400 liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; blanc de plomb, 100 liv. à $8\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $7.89 ; transport, 13c. | 187 16 |
| Macdonald, Alex. : barils, 7 à 50c. ; zinc, $24\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; transport, 18c | 6 13 |
| Matheson, rév. J. R., transport, $106.86 ; Parker, H. J., transport, $21.59 | 128 45 |
| Thérien, rév. J. A., avance sur compte de dépenses encourues lors de l'érection du pensionnat catholique romain du Lac-aux-Oignons | 1,200 00 |
| Sauvages, transport, $25.52 ; appointements des instituteurs, (Page G—114) $300 | 325 52 |
| Subv. aux pensionnats : L. Oignons, protest., $628.80, L. Oignons, C.R., $1,946.55 | 2,575 35 |
| Gages de la ferme ($383)— | |
| Torrance, F., M.V., examiner et choisir 4 taureaux, à $2. | 8 00 |
| Appointements (Page G—114) | 375 00 |
| Economie de la ferme ($197.26)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 94 liv. à $19\frac{3}{4}$c.; Cie du C.C.P., transport, $6.81 | 25 37 |
| Gurney Stove and Range Co., poêle, 1, $13.81 ; Cie de la B.-d'Hudson, provisions, $2.53 | 16 34 |
| Macdonald, Alex. : bacon, 360 liv. à $11\frac{1}{4}$c. ; pétrole, 4 galls à 48c. ; farine, 9 sacs à $2.65 | 65 82 |
| Mackenzie, Alex., réparations à la faucheuse et moissonneuse | 5 00 |
| Ogilvie Milling Co. : farine, 17 sacs à $2.30 ; Parker, H. J., transport, $9.27 | 48 37 |
| Turner, J. et Cie : sucre, 99 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $2.49 | 7 94 |
| Sauvages, transport | 28 42 |
| Bâtiments ($3.13)—Paiements au-dessous de $5 : transport | 3 13 |
| Dépenses en général ($2,168.89)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 84 liv. à $19\frac{3}{4}$c | 16 59 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 84 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $4.15 | 8 77 |
| Macdonald, Alex. : bacon, 420 liv. à $11\frac{1}{4}$c. ; farine, 6 sacs à $2.65 | 62 62 |
| Moodie, Mme G., photographies du moulin de l'agence du Lac-aux-Oignons, $\frac{1}{2}$ douz | 5 00 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 19 sacs à $2.30 : dép. des imp. et papet. pub., fournit., $20.24. | 63 94 |
| Smith & Fergusson Co., pétrole, 43·45 galls à 37c | 16 07 |
| Turner, J., et Cie : sucre, 99 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $8.28 | 13 73 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie et transport, $8.96 ; forgeage, $3.25 ; frais de port, $8.11 ; abonnement, $1 ; menus articles, $1.35 | 22 67 |
| Sauvages, transport, $4.50 ; appointements, (Page G—114) $1,955 | 1,959 50 |
| Moulin à farine et scierie ($644.87)— | |
| Gurney Stove and Range Co. : poêle, 1, $10.50 ; transport, $3.31 | 13 81 |
| Mahaffy et Clinkskill, messagerie | 13 40 |
| Waterous Engine Works Co. : pics, 9, $16.65 ; parties de machine, $50.20 ; poulies, 3, $16.80 ; arbre de 28 pds avec 2 manchons, $27.60 ; pompe de réservoir avec 20 pds de boyau, $45 ; transport, $23.29 | 179 54 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $2.38 ; pétrole, $2.40 | 4 78 |
| Sauvages, transport, $3.34 ; appointements, (Page G—114) $430 | 433 34 |
| | 13,615 32 |

| Agence des Piégânes. | $ c. |
|---|---|
| Annuités ($3,830)— | |
| Chef, 1 à $25 ; conseillers, 4 à $15 ; sauvages, 122 hommes, 202 femmes, 211 garçons, 210 filles—745 en tout à $5 ; arrérages, 4 à $5 | 3,830 00 |
| Instruments aratoires ($144.08)— | |
| Cie du C.C.P., transport, $5.85 ; Cie de la B.-d'Hudson, huile à machine, 10 galls à 61c. | 11 95 |
| Gray et Higgins : essieux d'érable, 60 pds à 15c ; chêne, 35 pds à 14c. ; menus art.., $3 . | 16 90 |
| McCrea, R. et S. : fer, 526 liv. à 6c. ; ouvrage de forge sur la réserve des Piégânes, 1 m., $50 ; écrous, 15 liv. à 15c. ; réparations aux voitures, $9.50. | 93 31 |
| Smith & Fergusson Co., graisse à essieu, 6 boîtes à 10c., 96 boîtes à $10\frac{5}{12}$c | 10 60 |
| Paiements au-dessous de $5 : houille, 2 tonnes, $5 ; bois de service, $6.13 ; transport, 19. | 11 32 |
| Semence ($12.37)— | |
| Cie du C.C.P. : transport, $4.24 ; Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin, $8.13 | 12 37 |
| Bétail ($109.84)— | |
| Gages des hommes pour cond. des poneys à Régina, $80 ; voyage (Page G—114), $29.84. | 109 84 |
| Approvisionnements aux indigents ($20,734.95)— | |
| Arahill, M., et Cie : thé, 393 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Bleasdell, A. W., et Cie, médicaments, $106.79. | 184 40 |
| Cie du C.C.P. : transport, $72.96 ; transport de vêtements pour la mission, $58.76 | 131 72 |
| Cie de ch. de fer Ontario-Central, transport de vêtements pour la mission | 11 96 |
| Dalglish, G., étoffe, 55 vgs à 42c. : Mackenzie, Powis et Cie, sel, 13 brls, $29 64 | 52 74 |
| Garland, J. M. : couvertures, 30 à $2.19\frac{3}{4}$, 15 à $1.09\frac{7}{8}$ ; galletea, $341\frac{3}{4}$ vgs à $9\frac{99}{100}$c. ; cariset, 400 vgs à $25\frac{3}{4}$c. ; fil, 2 liv. à $1.99 ; pantalons de toile, 30 prs à $74\frac{1}{2}$c | 246 38 |
| Cie de ch. de fer Grand-Tronc, transport de vêtements pour la mission | 47 62 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 329 sacs à $2.14 ; tabac, 76 liv. à $1 ; grosse toile, 75 vgs à 15c. ; clous, 100 liv. à $3\frac{1}{4}$c. ; menus articles, $7.84. | 802 40 |
| Cie de ch. de fer Kingston et Pembroke, transport de vêtements pour la mission | 6 15 |
| Macdonald, A., et Cie : tabac, 140 liv. à 43c. ; Turner, J., et Cie, farine d'avoine, 387 liv. à $2\frac{2}{3}$c. | 70 26 |
| A reporter | 5,649 92 |

**Agence des Piéganes—*Fin.***

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,649 92 |
| Approvisionnements aux indigents—*Fin.* | |
| Maunsell, Frères : bœuf. 232,444 liv. à 5·94c., 22,127 liv. à 5·44c., 893 liv. à 3·94c., $15,046.02 ; moins, 148 peaux à $1 | 14,898 02 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 800 sacs à $1.72 ; Tinning, R. J., thé, 117 liv. à 19¾c. | 1,399 11 |
| Sanford Mfg. Co. : pant. de toile p. garçons, 20 prs à $1.47 ; p. hommes, 50 prs à $1.58. | 108 40 |
| Paiements au-dessous de $5 : aiguilles, 13c. ; carvelles, $1.55 ; pointes de vaccin, $3.56 | 5 24 |
| Sauvages : bœuf, 27,846 liv. à 5½c., 20,782 liv. à 5c. ; transport, $199.92 | 2,770 55 |
| Vêtements triennaux ($113.23)— | |
| Cie du C.C.P., transport, $5.92 ; sauvages, transport, 16c. | 6 08 |
| Dép. de la justice : ceintures, 5 à 50c. ; chapeaux, 1 à $1.25, 4 à $1.10 ; foulards, 5 à $1 ; vareuses, 1 à $10.50, 4 à $10 ; chemises, 5 à $1.90 ; souliers, 5 prs à $3.50 ; chaussettes, 5 prs à 30c. ; pantalons de toile, 5 prs à $2.75 ; caisse d'emballage, $1.25 | 107 15 |
| Ecoles ($1,796.42)— | |
| Barker, Miller et Gardiner : seaux, 1 douz. $6 ; Cie du C. C. P., transport, $12.28 | 18 28 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 600 liv. à 4$\frac{1}{20}$c. ; menus articles, $1.58 | 25 88 |
| Reiffenstein, G. : extincteurs Babcock, 2 à $25 ; frais supplémentaires, 2 boîtes à $3.50 ; caisses d'emballage, 2, $1 ; transport, $6 | 64 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : haches de pompier, 2, $4.50 ; transport, 32c. | 4 82 |
| Sauvages : transport, $1.04 ; appointements des instituteurs, (Page G—114) $300. | 301 04 |
| Subv. au pensionnat des Piéganes | 1,382 40 |
| Gages de la ferme ($1,589)— | |
| Gages des éclaireurs sauvages et de l'aide distrib, $219 ; appoint., (Page G—114) $1,370. | 1,589 00 |
| Entretien de la ferme ($538.24)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 168 liv. à 19¾c. ; Cie du C. C. P., transport, $39.72 | 72 90 |
| Carson et Shore, reparations et parties de harnais | 16 25 |
| Grady, A. F. : poêle de camp., 1, $5 ; zinc, 3 feuilles, $5.85 ; ferronnerie, $9.10 ; orge, 960 liv., $7.20 ; avoine, 1,700 liv., $12.75 | 39 90 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 38 sacs à $2.14 ; farine d'avoine, 224 liv. à 3c. ; savon, 96 liv. à 5½c. ; pétrole, 30 gal. à 42½c. ; rép. aux moissonn., $25.31 ; menus art., $6.17. | 137 55 |
| Lawry, T., et Fils, bacon, 299 liv. à 11·9c. ; McFarquhar, E., parties de voit., $34.40 | 69 98 |
| Maunsell, Frères : bœuf, 816¼ liv. à 5·94c. ; mouton, 258 liv. à 8c | 69 11 |
| McCrea, R. et S. : ferrer les chev., $21.29 ; clous, $1.50 ; rép. le chariot et la moissonn., $5 | 27 79 |
| Sweet et McDonald, harnais | 22 00 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 200 liv., $17.34 ; sucre, 536 liv. à 5½c. ; sirop, 21 galls à 49c. ; menus articles, $5.84 | 62 95 |
| Tinning, R. J., poudre à pâte, 8 boîtes à 25c | 2 00 |
| Sauvages : transport, $6.52 ; bœuf, 108 liv. à 5½c., 107 liv. à 5c | 17 81 |
| Bâtiments de l'agence ($23.15)— | |
| Cie de la B.-d'Hudson : bois de service, 1,254 pds, $20.15 ; papier goudronné, 2 roul., $3. | 23 15 |
| Dépenses en général ($2,178.27)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 144 liv. à 19¾c. ; Barnes, R. B., encre, 3 pintes, $5 | 33 44 |
| Cie du C.C.P., transp, $5.14 ; Cie de messag. Dominion, transp. d'argent p. annuités, $12.75 | 17 89 |
| Carson et Shore, parties de harnais et réparations | 5 50 |
| Fleming, G., confection de support et accessoires pour balances | 9 80 |
| Grady, A. F. : câble, 18½ liv. à 20c. ; menus articles, $2.60 | 6 30 |
| Hourie, F., façon de tente, $6.50 ; Lawry, T., et Fils, bacon, 713 liv. à 11·9c. | 91 34 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pétrole, 45 galls à 42½c. ; farine, 33 sacs à $2.14 ; savon, 144 liv. à 5½c. ; menus articles, $5.31 | 102 97 |
| Directeur de poste, Macleod : timbres-poste, $20 ; loyer de boîte au B.P., $5 | 25 00 |
| Maunsell, Frères : bœuf, 2,244·9 liv. à 5·94c. ; mouton, 376 liv. à 8c | 163 41 |
| McCrea, R. et S. : ferrer les chevaux, $20.43 ; clous, 25c. ; réparat. aux boghels, $4.50 | 25 18 |
| Pearson, G., nourr. de ch., $26.75 ; dép. des impr. et de la papet. pub., fournit., $48.54 | 75 29 |
| Schofield et Cie, houille, 10 tonnes à $2.50 ; Walrond Ranch Co., bœuf, 216 liv. à 5·8c. | 37 53 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 200 liv. $17.34 ; sucre, 463 liv. à 5½c. ; sirop, 18 galls à 49c. ; menus articles, $8.15 | 59 77 |
| Paiements au-dessous de $5 : répar. un boghei, $4 : abonnem., $1 ; menus articles, $1.85. | 6 85 |
| Sauvages : bœuf, 248 liv. à 5½c., 266 liv. à 5c. ; transport, 64c | 27 58 |
| Appointements, $1,526.27 ; voyage, $21.75. (Page G—114) | 1,548 02 |
| | 31,127 15 |
| Moins bœuf fourni à la police à cheval d u N.-O. | 57 60 |
| | 31,069 55 |

**Agence du Lac-à-la-Selle.**

| | $ c. |
|---|---|
| Annuités ($3,860.00)— | |
| Chefs, 1 à $25 ; conseillers, 5 à $15 ; sauvages : 155 hommes, 202 femmes, 180 garçons, 146 filles, 14 parents, 11 parentes, 708 en tout à $5 | 3,640 00 |
| Arrérages, 22, $120 ; commutations, 2 à $50 | 220 00 |
| Instruments aratoires ($82.74)— | |
| Cie du ch de f. C. P., transport, $2.62 ; Massey-Harris Co., parties d'instruments, $21.60 | 24 22 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, huile à machine, 10 galls à 61c. ; transport, $12.28 | 18 38 |
| Waterous Engine Works Co. : tubes de chaudière, 27 à $1.12 ; transport, $9.90 | 40 14 |
| A reporter | 3,942 74 |

| **Agence du Lac-à-la-Selle**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,942 74 |
| Semence ($20.49)— | |
| Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin | 12 13 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $5.36 ; maïs, $3 | 8 36 |
| Bestiaux ($20.00)— | |
| Wright, W. T., béliers Southdown, 2 à $10 | 20 00 |
| Approvisionnements pour les indigents ($6,450.82)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 208 liv. à 19¾c.; Cie de ch. de fer C. P., transport, $112.43 | 153 50 |
| Dalglish, G., étoffe, 144 vgs à 42c.; Dumble, T. H., et Cie, médicaments, $176.71 | 237 19 |
| Evans, D., farine, 30 sacs à $3.50 ; Gallagher, C., bacon, 6,051 liv. à 9½c | 679 84 |
| Garland, J. M.: couvertures, 64 à $2.19⅜ ; 30 à $1.09⅝ ; gallettea, 226¾ vgs à $9\frac{90}{100}$c.; cariset, 400 vgs à 25⅞c.; fil, 20 liv. à $1.99 ; pantalons, 25 prs à 74½c | 358 17 |
| Hamelin et Ayers, laine filée, 40 liv. à 45c.; Kennedy, G., bœuf, 541 liv. à 5c | 45 05 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 416 sacs à $3.35 ; clous, 100 liv. à 3¼c., 16 liv. à 10c. ; ficelle, 40 liv. à 15c., 100 liv. à 50c.; menus item, $7.02 ; transport, $124.61 | 1,586 08 |
| Macdonald, A., et Cie : plomb de chasse, 1,200 liv. à $6\frac{1}{10}$c. ; tabac, 105½ liv. à 43c | 118 56 |
| Mackenzie, Powis et Cie, sel, 10 brls, $22.80 ; Martin, R., médicaments, $60.75 | 83 55 |
| Miller, Morse et Cie : capsules, 30 M., $15.75 ; poudre à fusil, 300 liv. à 26½c. ; fil d'archal, à piège, 20 liv. à 22c. ; ficelle, 51 liv. à 16c | 107 81 |
| Ogilvie Milling Co., farine, 400 sacs à $3.08 ; Tinning, R. J., thé, 180 liv. à 19¾c | 1,267 55 |
| Sanford Manufacturing Co. : pantalons pour garçons, 20 paires à $1.47 ; pantalons pour hommes, 40 paires à $1.58 | 92 60 |
| Turner, J., et Cie, riz, 410 liv. à 4¼c. ; Watson, L., M.D., soins médicaux, $8 | 25 42 |
| Wilson, H. C., M.D., 19 j. services, paiements d'annuités à l'agence du Lac-à-la-Selle | 237 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie, $1.20 ; cartouches, 100, $3.75 ; seringues à oreille, 10, $3.25 ; vitres et mastic, $4.33 ; menus item, $1.25 | 13 78 |
| Sauvages : bœuf, 23,272 liv. à 5c., 3,827 liv. à 6c. ; bœuf, 1, $35 ; transport, $16 | 1,444 22 |
| Ecoles ($2,932.51)— | |
| Cie de ch. de fer C. P., transport, $4.58 ; Cie de messagerie Dominion, messagerie, 45c | 5 03 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : seaux à incendie, 12 à 50c. ; vitres, 24 carreaux à 15c. ; transport, $28.58 ; menus item, $1.50 | 39 68 |
| Appointements (Page G.—114), $1,200 ; subv. au pensionnat du Lac-la-Biche, $1,687.80 | 2,887 80 |
| Gages de la ferme ($420)—Appointements (Page G—115). | 420 00 |
| Entretien de la ferme ($467.50)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 72 liv. à 19¾c | 14 22 |
| Edmonton Hardware Co. : pierre bleue, 30 liv. à 8c ; houille, forgeron, 504 liv., $11 ; pétrole, 15 galls à 60c. ; transport, 50c | 22 90 |
| Gallagher, C. : bacon, 360 liv. à 9½c. ; mouton, 110 liv. à 7·8c | 42 78 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 17 sacs à $3.35 ; transport, $18.57 ; menus item, $5.55. | 81 07 |
| Looby, E., réparations aux faucheuses, $5.50 ; Cie Massey-Harris, chariots, 3 à $75 | 230 50 |
| Ross, Frères : boulons, 18 douz., $4.50 ; menus item, $3.98 | 8 48 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 50 liv., $4.34 ; sirop, 9 galls à 49c. ; menus item, $2.23 | 10 98 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $1.94 ; ferrage de chevaux, $2 | 3 94 |
| Sauvages, bœuf, 158 liv. à 6c., 863 liv. à 5c | 52 63 |
| Bâtiments ($18)— | |
| Ross, Frères, pompe de puits en fer, 1 | 18 00 |
| Dépenses générales ($2,403.24)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 72 liv. à 19¾c. ; Cie de ch. de fer C.P., transport, $7.75 | 21 97 |
| Borbridge, S. et H., couvert. de chev., 2, $6.80 ; service télégr. du gouv., télégram., $11.18 | 17 98 |
| Edmonton Hardware Co., pétrole, 40 galls à 60c | 24 00 |
| Gallagher, C. : bacon, 360 liv. à 9½c. ; mouton, 168 liv. à 7·8c | 47 30 |
| Gurney Stove and Range Co. : poêles, "Black Giant", 2, $29.09 ; transport, $13.12 | 42 21 |
| Hourie, F., faire une tente, 1, $6.50 ; départ. des impres. et de la papet., fournit., $46.10 | 52 60 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 17 sacs à $3.35 ; transport, $16.87 ; menus item, $8 34. | 82 16 |
| Looby, E. : barouche double, 1, $85 ; parties de barouche, $12 | 97 00 |
| Ross, J., services d'étalon, $10 ; Taylor, A., timbres-poste, $20 | 30 00 |
| Ross, Frères : seaux, 3 à $2 ; câble, 32 liv. à 12c. ; menus item, $1.50 | 11 34 |
| Turner, J., et Cie : sirop, 7 galls à 49c. ; menus item, $3.80 | 7 23 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie, $12.40 ; ferrage de chevaux, $5 ; encre, $3.50 ; abonnement, $1 ; menus item, $4.50 | 26 40 |
| Sauvages : bœuf, 548 liv. à 5c., 90 liv. à 6c. ; transport de la malle, $61 | 93 80 |
| Appointements, $1,820 ; voyages, $29.25 (Page G—115) | 1,849 25 |
| | 16,675 30 |

| **Agence des Sarcis.** | |
|---|---|
| Annuités ($4,195)— | |
| Chefs, 5 à $25 ; commandants, 10 à $15 ; sauvages, 174 hommes, 244 femmes, 166 garçons, 165 filles, 3 parents, 3 parentes, 755 en tout à $5 ; arrérages, 29 à $5 | 4,195 00 |
| Instruments aratoires ($69.76)— | |
| Anderson, V., réparat. aux faucheuses et râteau, $6 ; Cie de ch. de fer C.P., transp., $9.42 | 15 42 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, huile à m., 22 galls à 61c. ; Jarret, Frères, forgeage, $11.90 | 25 32 |
| Cie Massey-Harris : ficelle à lier, 50 liv. à 9c. ; parties d'instruments aratoires, $1.50 | 6 00 |
| A reporter | 4,241 74 |

| **Agence des Sarcis**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,241 74 |
| Instruments aratoires—*Fin.* | |
| Morphy, J. W, réparations aux chariot et charrues | 7 20 |
| Smith & Fergusson Co., graisse à essieu, 72 boîtes à $10\frac{5}{12}$c. | 7 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie, $1.10 ; graisse, $2 ; menus item, $5.22 | 8 32 |
| Semence ($471.04)— | |
| Cameron, A. L. : graines de jardin, $14 ; blé, 60 boiss. à 90c. | 68 00 |
| Cie de messag. Dom., messagerie, $6.55 ; Hull, Frères, orge, 245 boiss. à 65c. | 165 80 |
| Leeson et Scott, avoine, 50 boiss. à $42\frac{1}{2}$c. ; Robinson, J., pommes de terre, 40 boiss. à 25c. | 31 25 |
| Parrish et Lindsay, orge, 170 boiss. à 60c. ; Rennie, W., graines, $10.20 | 112 20 |
| Shannon, J. : avoine, 80 boiss. à 50c. ; pommes de terre, 60 boiss. à 75c. | 85 00 |
| Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin | 6 08 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport et messagerie, $1.71 ; graine de navet, $1 | 2 71 |
| Bestiaux (couvert par remise)— | |
| Robinson, R. G., service d'un verrat | 8 00 |
| Approvisionnements aux indigents ($12,035.55)— | |
| Arahill, M., et Cie : thé, 416 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Dalglish, G., étoffe, 90 vgs à 42c. | 119 96 |
| Propriétaires du ranche à chevaux de la Riv.-à-l'Arc : bœufs, 4, $160 ; cerf, 1, $20 | 180 00 |
| Cie de ch. de fer C.P. : transport, $97.28 ; transp. de vêtements pour la mission, $69.23. | 166 51 |
| Dowker, M. : bœuf, 54,992 liv. à $5\frac{1}{4}$c., 18,395 liv. à $4\frac{3}{4}$c., 4,722 liv. à $3\frac{1}{4}$c., $3,914.33, moins 61 peaux à $1 | 3,853 33 |
| Garland, J. M. : couvertures, 48 à $2.19$\frac{3}{4}$, 18 à $1.09$\frac{7}{8}$ ; gallettea, 567$\frac{3}{4}$ vgs, $56.70 ; cariset, 550 vgs à $25\frac{7}{8}$c. ; fil, 4 liv. à $1.99 ; pantalons, 32 prs à $74\frac{1}{2}$c. | 356 06 |
| Graham, W. : vache, 1, $30 ; bœuf, 1, $38 ; Hamelin et Ayers, laine filée, 20 liv., $9 | 77 00 |
| Cie de ch. de fer Grand-Tronc, transport de vêtements pour mission | 32 86 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine d'avoine, 204 liv. à 3c. ; sel, 738 liv. à $1\frac{1}{2}$c. ; savon, 876 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; tabac, 33 liv. à 85c. ; grosse toile, 90 vgs à 15c. ; poudre à fusil, 75 liv. à 30c. ; clous, 150 liv. à $3\frac{3}{5}$c., 250 liv. à $3\frac{1}{4}$c. ; menus item, $3.14 | 146 08 |
| Kelly, A., et Cie, farine, 289 sacs à $2.10 ; Lawry, T., et Fils, bacon, 1,985 liv., $232.64. | 839 54 |
| Leeson et Scott : vêtements pour sauvage apprenant un métier, $18.25 ; vaches, 4 à $25 ; bœufs, 12, $403 ; menus item, $6 | 527 25 |
| LeSueur, A. W. P., vache, 1, $25 ; Mackenzie, Powis et Cie, sel, 15 brls, $34.20 | 59 20 |
| Lindsay, N. J., M.D. : bœufs, 2, $80 ; bœufs, 3, $95 ; soins médicaux, $555 | 730 00 |
| Macdonald, A., et Cie : plomb de chasse, 600 liv. à $6\frac{1}{10}$c. ; tabac, $179\frac{1}{2}$ liv. à 43c. | 113 78 |
| Maclean, Wendell, médicaments, $118.82 ; Potts, W. R., vaches, 2 à $25 | 168 82 |
| Miller, Morse et Cie ; cartouches, 600, $9.42 ; poudre à fusil, 75 liv. à $25\frac{3}{4}$c. ; menus item, $9.61 | 38 34 |
| McDougall, D. : bœufs, 10 à $35, 1 à $32, 4 à $30 ; 1 bœuf, $25 ; 1 bélier, $7.50 | 534 50 |
| Ricks, F., bœuf, 1, $38 ; Templeton, J. G., drogues et médicaments, $58.68 | 96 68 |
| Sanford Mfg. Co. ; pantalons d'hommes, 30 prs à $1.58 ; pant. de garçons, 16 prs à $1.47. | 70 92 |
| Tinning, R. J. : grosse toile, 50 vgs à 15c. ; thé, 62 liv. à $19\frac{3}{4}$c. | 19 74 |
| Turner, J., et Cie : farine d'avoine, 266 liv. à $2\frac{3}{8}$c. ; riz, 347 liv. à $4\frac{1}{4}$c. | 21 67 |
| Waldon, A. E., et Cie, médicaments, $157.05 ; White, F., brebis, 3 à $3 | 166 05 |
| Warnock, J. D., bœufs, 4 à $35, 3 à $32 ; sauvages, bœuf, 69,517 liv. à 5c. | 3,711 85 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $4.23 ; menus item, $1.18 | 5 41 |
| Vêtements triennaux ($335.96)— | |
| Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport | 11 71 |
| Minist. de la justice : ceint., 15 à 50c., bottes, 3 prs à $4.50, 12 prs à $3.50 ; chapeaux, 5 à $1.25, 10 à $1.10 ; fichus, 15 à $1 ; vareuses, 5 à $10.50, 10 à $10 ; chemises, 15 à $1.90 ; chaussons, 15 prs à 30c. ; pantalons, 15 prs à $2.75 ; boîtes d'emballage, $2.25 | 324 25 |
| Ecoles ($3,464.66)— | |
| Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport | 14 88 |
| Esmonde, J. P. et F. W. ; haches de pompier, 4 à $2.25 ; transport, 65c. | 9 65 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,000 liv. à $4\frac{1}{20}$c. ; seaux à incendie, 18 à 55c., 12 à 56c. ; boyau, 50 pds à 21c. ; menus item, $2.59. | 70 21 |
| Leeson et Scott : chaux, 11 boiss. à 35c. ; papier goudronné, 4 roul., $9 ; menus item, $4.10 | 16 95 |
| Reiffenstein, G. C. : extincteurs "Babcock", 2 à $50 ; frais suppl., 2 boîtes, $9 ; grenades, 5 douz. à $8 ; boîte d'emballage, $1.50 ; transport, $21.26. | 171 76 |
| Wells, W. C., bois de service, 2,500 pds à $26 le M., 80 pds à $16 le M. | 66 28 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie, $2.25 ; réparer pompe et puits, $3 ; table, 1, $3.50 ; menus item, $3.25 | 12 00 |
| Appointements des instituteurs (Page G—115) $430.93. Subv. aux pensionnats : orphelinat McDougal, $1,725.60 ; Sarcis, $946.40 | 3,102 93 |
| Gages de la ferme ($1,337.50)— | |
| Sauvages : main-d'œuvre, $257.50 ; appointements (Page G—115) $1,080 | 1,337 50 |
| Entretien de la ferme ($781.70)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 144 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Cie de ch. de fer C. P., transport, $27.43 | 55 87 |
| Calgary Hardware Co., vernis, $3.65 ; transport, 35c. ; menus item, $2.35 | 6 35 |
| Cameron, A. L., avoine, $35\frac{1}{2}$ boiss. à 50c ; menus item, $1.75 | 19 50 |
| Carson et Shore : courroies, 14 à $1 ; réparations à harnais, $15.75 | 29 75 |
| Dowker, M., bœuf, 2,225 liv. à $5\frac{1}{4}$c. ; Grafton et Hyatt, pompe, 1, $11.50 | 128 30 |
| Gurney, Tilden Co. : poêle, 1, $10.50 ; transport, $5.03 ; menus item, $1.90 | 17 43 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : brosses, 6 à $33\frac{1}{2}$c. ; provisions, $5.73 | 8 94 |
| A reporter | 22,183 61 |

| Agence des Sarcis—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 22,183 61 |
| Entretien de la ferme—*Fin.* | |
| Jarrett, Frères : ferrage de chevaux, $4 ; réparat. aux chariots et instrum. arat., $32.30 | 36 30 |
| Kelly, A., et Cie, farine, 33 sacs à $2.10 ; Lawry, T., et Fils, bacon, 655 liv., $76.59 | 145 89 |
| Lee, W. H., madriers, orme, 100 pds à 25c | 25 00 |
| Leeson et Scott : pétrole, 20 galls à 39c. ; nourriture hachée, 1,864 liv., $27.02 ; avoine, 59 boiss. à 37c., 28¾ boiss. à 35c. ; frais de port, $20 ; menus articles, $2.35 | 89 00 |
| Morphy, J. W., forgeage, $12.70 ; ferrage de chevaux, $11.50 | 24 20 |
| McBride, A., et Cie : limes, 6, $2.05 ; seaux, $3.40 | 5 45 |
| McTavish, Frères, ferrage de chevaux, $5 ; Pepper, J., nourriture de cheval, $3 | 8 00 |
| Neilson Furniture Co. : stores et rouleaux pour fenêtres, 5 à $1 ; transport, 35c | 5 35 |
| Pepper et Parslow, nourriture pour cheval, $6.75 ; Rawlinson, C. M., jument, 1, $60 | 66 75 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 150 liv., $13 ; sucre, 435 liv. à 5½c. ; sirop, 16 galls à 49c. ; menus articles, $3.01 | 47 77 |
| Paiements au-dessous de $5 ; manchons de charrue, $3 ; bœuf, 351 liv. à 5c | 20 55 |
| Voyage ... (Page G—115) | 41 30 |
| Bâtiments de l'agence ($95.50)— | |
| Cie de ferronnerie de Calgary, vitre, $7.55 ; vernis, 1 gall., $4 ; messagerie, $1.55 ; menus articles, $1.20 | 14 30 |
| Canada North-west Coal and Lumber Co., briques, 800 | 9 60 |
| Fletcher, S., main-d'œuvre, construire 2 cheminées, 30 h. à 30c | 9 00 |
| Ouvrage de charpentier, 20 j. à 2.50 ; 5 j. à $1 | 55 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : ferronnerie, $1.16 ; chaux, 12 boiss. à 35c. ; pinceaux, 4, $2.24 | 7 60 |
| Dépenses en général ($2,561.69)— | |
| Anderson, V., avoine, 30 boiss. à 30c. ; Arahill, M. et Cie, thé, 144 liv. à 19¾c | 37 44 |
| Cie de ch. de fer C. P., transport, $39.58 ; Cie de messagerie Dom., messagerie, $10.70 | 50 28 |
| Dowker, M., bœuf, 2,538 liv. à 5¼c. ; Hourie, F., faire une tente, $6.50 | 139 74 |
| Fleming, G., support et accessoires pour balance, 39⅙ h. à 25c | 9 79 |
| Cie de la B.-d'Hudson : farine d'avoine, 188 liv. à 3c. ; savon, 144 liv. à 5½c. ; menus art., $3.91 | 17 47 |
| Hull, Frères : mouton, 117 liv. à 15c. ; avoine, 39 boiss. à 38c | 32 37 |
| Jarrett, Frères : ferrage de chevaux, $12 ; réparations aux barouches, $13.25 | 25 25 |
| Kelly, A., et Cie : farine, 33 sacs à $2.10 ; King, G. C., timbres-poste, $20 | 89 30 |
| Lee, W. H., répar. une barouche, $6.40 ; National Mnf'g. Co., pavillon de 10½ pds, $8 | 14 40 |
| McBride, A., pétrole, 40 galls à 40c. ; pinceaux, $4.40 ; ferronnerie, $14.49 | 34 89 |
| Dép. des imp. pub. et de la p. : fournit., $71.48 ; Thompson, Frères, encre, $4.10 ; mucil., $1 | 76 58 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 200 liv., $17.34 ; sucre, 456 liv. à 5½c. ; sirop, 18 galls à 49c. ; menus articles, $6.79 | 58 05 |
| Paiements au-dessous de $5 : réparer un harnais, $2.40 ; services d'interprète, $2 ; abonnement, $1 ; piquets pour tente, 50c | 5 90 |
| Sauvages : houille, 41,900 liv. $49.23 ; retrouver un cheval, $1 | 50 23 |
| Appointements ... (Page G—115) | 1,920 00 |
| | 25,356 36 |
| Moins partie du montant pour bœuf tué par le ch. de fer C. P. | 8 00 |
| | 25,348 36 |

| Agence de la Rivière-du-Cygne. | |
|---|---|
| Annuités ($3,400)— | |
| Chefs, 3 à $25 ; commandants, 11 à $15 ; sauvages, 150 hommes, 184 femmes, 136 garçons, 147 filles, 6 parents, 9 parentes, 632 en tout à $5 ; moins remb., $5 ; arrérages, 1 à $5. | 3,400 00 |
| Instruments aratoires ($253.14)— | |
| Collacott, T. A., réparations aux instruments aratoires et chariots | 28 10 |
| Cie du ch. de fer C. P., transp., $10.13 ; Cie de la B.-d'Hudson, huile à mach., 10 galls à 61c. | 16 23 |
| Cie de ch. de f. Man. et N.-O., transp., $5.99 ; Moody, M., et Fils, machine à battre, $175. | 180 99 |
| Cie Massey-Harris : faucheuses, 5 à $49.50 ; râteaux, 3 à $24.30, 1 à $27 | 347 40 |
| Simpson, W., attelage, 3 j. à $4 ; sauvages, transport, $9.57 | 21 57 |
| Paiements au-dessous de $5 : graisse à essieux, $2.50 ; diamant, 1, $3.75 | 6 25 |
| Semence ($46.96)— | |
| Jones, W. E. : orge, 20 boiss. à 50c. ; avoine, 38½ boiss. à 35c. ; blé, 4 boiss. à 75c | 26 48 |
| Keith et Cie, pois, 3 boiss., et transp., $5.66 ; Steele-Briggs Seed Co., graines de jardin, $9.90 | 15 56 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $1.92 ; maïs, $3 | 4 92 |
| Bestiaux ($475)— | |
| Carson, J., taureaux, 2, $175 ; Mowat, Frères, juments, 4 à $75 | 475 00 |
| Approvisionnements pour indigents ($3,320.86)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 438 liv. à 19¾c. ; Bassing, E. H., chaux, 30 boiss. à 40c | 98 50 |
| Arrow Milling Co., farine, 170 sacs à $1.63 ; Clark, E. C., transport, $5.54 | 282 64 |
| Cie de ch. de fer Can. du Pac. : transport, $36.14 ; transp. de vêtem. pour mission, $74.69. | 110 83 |
| Dalglish, G., étoffe, 31 vgs à 42c. ; Dumble, T. H., et Cie, médicaments, $45.56 | 58 59 |
| Fisher, F., services d'interprète, 17 j. à $1.50 ; services d'attelage, 17 j. à $2.50 | 68 00 |
| Garland, J. M. : couvertures, 30 à $2.19¾, 15 à $1.09⅞ ; galletea, 95¼ vgs, $9.51 ; cariset, 120 vgs à 25⅞c. ; pantalons, 20 prs à 74½c | 137 86 |
| Cie du ch. de fer Grand-Tronc, transport de vêtements pour mission | 31 35 |
| A reporter | 5,310 27 |

| **Agence de la Rivière-du-Cygne**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,310 27 |
| Approvisionnements pour indigents—*Fin.* | |
| Hamelin et Ayers, laine filée, 30 liv. à 45c.; Cie de ch. de f. Man. et N.-O., transp., $29.93 | 43 43 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 286 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; ficelle, 30 liv. à 50c., 20 liv. à 28c., 70 liv. à 15c.; menus articles, $4.40 | 51 23 |
| Macdonald, A., et Cie : bacon, 824 liv. à $10\frac{5}{8}$c., 332 à $11\frac{5}{8}$c., 4,042 à $11\frac{7}{8}$c. ; plomb de chasse, 1,400 liv. à $6\frac{1}{10}$c.; tabac, $179\frac{1}{2}$ liv. à 43c | 767 88 |
| Martin, R., médicaments, $28.46 ; Martin, Bole & Wynne Co., médicaments, $64.24 | 92 70 |
| Miller, Morse et Cie : capsules, 23 M., $12.08 ; poudre à fusil, 350 liv. à 24c ; fil d'archal, à piège, 10 liv. à 22c.; ficelle, 73 liv. à 16c | 109 96 |
| McKenzie, E. A. W., graisse pour savon, $27.44 ; Pettingell, W. G., médicam., $50.62 | 78 06 |
| Patrick, T. A., M.D., soins médicaux, $482.95 ; Willey, T. B., médicaments, $63.52 | 546 47 |
| Sanford Mfg. Co.: pantalons, 40 prs à $1.58 ; pantalons, d'hommes, de garçons, 20 prs à $1.47 | 92 60 |
| Turner, J., et Cie : farine d'avoine, 442 liv. à $2\frac{3}{4}$c.; riz, 682 liv. à $4\frac{1}{4}$c | 40 47 |
| Paiements au-dessous de $5 : farine, $2.10 ; sel, $4.56 ; thé, $1.13 | 7 79 |
| Sauvages : bœuf, 1,958 liv. à 6c., 4,696 liv. à 5c.; cabane, $15 ; transport, $335.22 | 702 50 |
| Distribution triennale de vêtements ($310.24)— | |
| Cie du ch. de fer C. P.: transport, $7.59 ; transport de vêtements pour mission, $2.35 | 9 94 |
| Ministère de la justice : ceintures, 14 à 50c.; chapeaux, 3 à $1.25, 11 à $1.10 ; foulards, 14 à $1 ; vareuses, 3 à $10.50, 11 à $10 ; chemises, 14 à $1.90 ; souliers, 14 prs à $3.50 ; chaussons, 14 prs à 30c.; pantalons, 14 prs à $2.75 ; boîte d'emballage, $2.50 | 299 15 |
| Sauvages, transport | 1 15 |
| Ecoles ($3,097.70)— | |
| Bassing, E. H.: clous, $1.50 ; peinture et huile à peinture, $3\frac{1}{2}$ galls à $1.75 | 7 62 |
| Cie du ch. de fer C. P., transport, $5.65 ; Foster, S. N., services de charpentier, $8\frac{1}{2}$ j. à $2. | 22 65 |
| Hopkins et Meredith : porte, 1, $2.50 ; châssis, 4 à $1.60 | 8 90 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 500 liv. à $4\frac{1}{10}$c.; seaux, 12 à 50c.; grenades, 24 à 95c.; menus articles, $1.31 | 50 36 |
| Reiffenstein, G. : extincteurs "Babcock", 2 à $25 ; frais supplémentaires, 2 boîtes, $7 ; boîtes d'emballage, 2, $1 ; transport et expédition, $4.11 | 62 11 |
| Paiem. au-dessous de $5 : mess. et transp., $6.19 ; haches de pompiers, $4.50 ; forronn., $1.20 | 11 89 |
| Sauvages : transp., $12.57 ; répar. à l'école de La-Clé, $2 ; répar. à l'école de Kisickouse, $6. | 20 57 |
| Appoint. des instit. (Page G—115) $900 ; subvent. au pensionnat de Crowstand, $2,013.60. | 2,913 60 |
| Gages des employés de la ferme ($784.58)— | |
| LeClaire, J., fauchage de foin, $35 ; Foster, S. N., forgeage, $16.50 | 51 50 |
| Appointements (Page G—115) | 733 08 |
| Entretien de la ferme ($182 25). | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 62 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Cie du ch. de fer C. P., transport, $10.77 | 23 02 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : grenades, 24 à 95c. ; menus articles, $4.93 | 27 73 |
| Macdonald, A., et Cie, bacon, 310 liv. à $10\frac{5}{8}$c. ; Simpson, W. son, 1,500 liv. $10 | 42 94 |
| Cie Massey-Harris : réparations et parties de faucheuses | 7 90 |
| Turner, J., et Cie : sucre, 273 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $8.88 | 23 90 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $1.01 | 1 01 |
| Sauvages : bœuf, 546 liv. $27.66 ; mouton, $281\frac{5}{8}$ liv., $18.71 ; transport, $9.38 | 55 75 |
| Bâtiments de l'agence ($26.79)— | |
| Brass, T., services d'interprète, $2 ; Collacot, T. H., ferronnerie, $8.08 | 10 08 |
| Furby, J. W., réparations aux logements et bureau de l'agence de la Rivière-du-Cygne | 10 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : vitres et mastic, $5.34 ; sauvages, transport, $1.37 | 6 71 |
| Dépenses en général ($1,879.34)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 36 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Borbridge, S. et H., couvertures, 2, $6.80. | 13 91 |
| Collacot, T. A. : poêle de camp, 1, $3.35 ; fers à cheval, 8, $3.75 ; ferronnerie, $10.85 | 17 95 |
| Cie de messagerie Dominion : messagerie, $7.75 ; Fischer, F., poêle, 1, et tuyaux, $8.60. | 16 35 |
| Gillespie, D. H., établage, $183.20 ; Jones, W. E., timbres-poste, $30 | 43 20 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : robe en peau de chèvre pour traîneau, $10 ; menus articles, $2.65 | 12 65 |
| Macdonald, A. et Cie, bacon, 120 liv. à $10\frac{5}{8}$c.; Cie du ch. de f. Man. et N.-O., transp., $5.66. | 18 41 |
| Matchett, T., établage, $25.50 ; Miller, Morse et Cie, tuyaux de poêle, $5.90 | 31 40 |
| Merrick, Anderson et Cie, poêle et transp., $30.77 ; Taylor, A., encre, $6.25 ; messag., $2. | 39 02 |
| McKenzie, E. A. W., pétrole, 40 galls à 55c. ; dép. des imp. pub. et de la papet., $51.54. | 73 54 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 75 liv., $6.50 ; sucre, 128 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $4.43 | 17 97 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $3.31 ; câble, $2.22 ; abonnement, $1 | 6 53 |
| Sauvages : bœuf, 465 liv. à 5c.; $94\frac{1}{3}$ liv. à 6c.; 30 liv. à 7c. ; soin des chevaux, $29.50 ; transport, $28.50 | 89 01 |
| Annonce : Régina, "Leader", quatre juments grises égarées | 1 00 |
| Appointements de l'agent, $1,100 ; voyage, $398.40 (Page G—115) | 1,498 40 |
| | 14,124 26 |
| Moins montant contribué par les sauvages pour instruments aratoires | 347 40 |
| | 13,776,86 |

| **Agence des Buttes-de-Tondre.** | $ c. |
|---|---|
| Annuités ($4,560)— | |
| Chefs, 3 à $25 ; commandants, 9 à $15 ; sauvages, 156 hommes, 202 femmes, 231 garçons, 196 filles, 9 parents, 11 parentes, 805 en tout, à $5 ; arrérages, 68, $365, $4,600, moins remise, $40 | 4,560 00 |
| Instruments aratoires ($106.69)— | |
| Hollis, Jos., réparations aux instruments aratoires | 27 97 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : huile à machine, 20 galls à 61c. ; blanchissoirs, 12, $6.18 | 18 38 |
| Macdonald, D. A.: socs de charrue, 8, $16 ; manchons de charrue, 12, $12 | 28 00 |
| Cie Massey-Harris, rép., $8.83 ; Merrick, Anderson et Cie, seaux à lait, 18, $5.89 | 14 72 |
| Cie Smith et Fergusson : graisse à essieux, 48 boîtes, $5 ; meules, 3, $4.03 | 9 03 |
| Paiements au-dessous de $5 : $3.04 ; sauvages, transport, $5.55 | 8 59 |
| Semence ($239.37)— | |
| Bourne, Frères, blé, 33 boiss. à 60c | 19 80 |
| Ferme expérimentale, Indian-Head, graine d'herbe, 30 liv | 6 20 |
| Hopkins et Meredith : avoine, 155 boiss. à 30c. ; pommes de terre, $402\frac{1}{2}$ boiss. à 30c | 167 25 |
| Parrish et Lindsay, graine d'herbe, 100 liv., $24 ; graine d'herbe, 40 liv., $4.60 | 28 60 |
| Steele-Briggs Seed Co., graines de légumes | 12 08 |
| Paiements au-dessous de $5 : maïs, $4.50 ; sauvages, transport, 94c | 5 44 |
| Approvisionnements pour les indigents ($5,144 08)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 793 liv. à $19\frac{3}{4}$c. ; Cie de messag. Can., frais de messagerie, $5.25. | 161 87 |
| C. C. P. : transport, $5.42 ; transport de vêtements pour la mission, $51.33 | 56 75 |
| Child, Wm., bœuf, 689 liv. $27.56 ; Creamer, J. P , et Cie, médicaments, $83.17 | 110 73 |
| Dalglish, Geo., étoffe, $31\frac{1}{3}$ vgs, $13.23 ; DesBrisay, A., bacon, $6,232\frac{1}{2}$ liv. $623.25 | 636 48 |
| Cie de mess. Dominion, frais de messagerie, $9.30 ; Field, E., hivernage de bestiaux, $20. | 29 30 |
| Gallineau, T., bouvillons de boucherie, 2 | 60 00 |
| Garland, J. M.: couvertures, petites, 20, $21.98 ; grandes, 46, $101.08 ; gallettea, $199\frac{3}{4}$ vgs, $19.95 ; cariset, 300 vgs, $77.63 ; fil, 3 liv., $5.97 ; pantalons, gr. toile, 15 paires, $11.17 | 237 78 |
| Chemin de fer Grand-Tronc, transport de vêtements pour la mission | 13 00 |
| Hall, W., M.D., soin, $263 ; Hamelin et Ayers, laine filée, 25 liv., $11.25 | 274 25 |
| Hodgson, Sumner et Cie : coton, $116\frac{1}{4}$ vgs, $9.30 ; aiguilles, 43c | 9 73 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : avoine, 322 liv., $9.66 ; savon, 552 liv., $30.36 ; balles, 50 liv., $3.46 ; poudre à fusil, 600 liv., $139.50 ; ficelle, 30 liv., $12.80 ; clous coupés, 200 liv., $6.50 ; menus articles, $3.57. | 205 85 |
| Joyner et Elkington, farine, 350 sacs à $1.50, 175 à $2.10 ; moins transport, $24 | 868 50 |
| Macdonald, A., et Cie : plomb de chasse, 1,700 liv. à $6\frac{1}{10}$c. ; tabac, 229 liv. à 43c | 202 39 |
| Mackenzie, Powis et Cie, sel, 4 brls, $9.12 ; Pettingell, W. G., médicaments, $107.66 | 116 78 |
| Miller, Morse et Cie : pierre bleue, 40 liv., $2.10 ; capsules, 53 M., $27.83 ; fil d'archal, 15 liv., $3.30 ; ficelle, 36 liv., $5.76 | 38 99 |
| Sanford Manufacturing Co., pantalons : garçons, 10 pr. à $1.47 ; hommes, 35 prs à $1.58. | 70 00 |
| Tinning, R. J., thé, 125 liv. à $19\frac{3}{4}$c., 86 à 30c | 50 49 |
| Turner, James, et Cie : farine d'avoine, 392 liv., $10.19 ; riz, 734 liv., $31.20 | 41 39 |
| Western Milling Co., farine, 30 sacs à $2.10 | 63 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $9.65 ; vitre, 1 boîte, $2.88 ; boulettes de goudron, $2\frac{1}{3}$ douz., $4.08 | 16 61 |
| Sauvages : bœuf, 30,125 liv. à 5c., 1,269 liv. à 6c. ; transport, $297.80 | 1,880 19 |
| Distribution triennale de vêtements ($296.97)— | |
| Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, transport | 5 87 |
| Ministère de la justice. : ceint., 13 à 50c. ; bottes, 13 paires à $4.50 ; chapeaux, 10 à $1.10, 3 à $1.25 ; fichus, 13 à $1 ; vareuses, 10 à $10, 3 à $10.50 ; chemises, 13 à $1.90 ; chaussons, 13 paires à 30c. ; pantalons, 13 paires à $2.75 ; boîte d'emballage, $2.50. | 291 10 |
| Ecoles ($7,055.19)— | |
| Ashdown, J. H. : serrures, boutons de porte et pentures, $16.95 ; bassins, 9, $5.40 | 22 35 |
| Barnes, W., chaux, 33 boiss. à 25c | 8 25 |
| Campeau, rév. T. P. : creuser une cave, $12.25 ; transport de chaux, $3 ; manœuvres, $93 ; chaux, 65 boiss., $16.25 ; sable $35.90 ; pierre, $60\frac{3}{4}$ cordes, $121.50 | 281 90 |
| Cie du ch. de fer Can. du Pacifique, transport, $6.99 ; Délorme, Jos., transport, $5.91 | 12 90 |
| Dillon, Jas., et Cie : gouttière, 200 pds, $46 ; conduite, 84 pds, $19.32 ; tôle galvanisée, 7 feuilles, $8 ; clous, 10 barillets, $44.75 ; peinture et huile, $28.05 ; plâtre de Paris, 125 liv., $5 ; menus articles, $9.06 | 160 18 |
| Esmonde, J. P. et F. W. : haches de pompier, 4, $9 ; transport, 65c | 9 65 |
| Gale, Geo., et Fils, couchettes en fer "Tait's", 25 | 174 42 |
| Gurney Stove and Range Co. : poêle, "Black Giant", $10.50 ; transport, $2.21 | 12 71 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,800 liv., $72.90 ; seaux à incendie, 24, $12 ; grenades, 48, $45.60 ; menus articles, $1.18 | 131 68 |
| Hyland, D. : cadres de porte, 3, $6.50 ; cadres de fenêtre, 20, $22.50 | 29 00 |
| Joyner, H. B., transport, $33.35 ; LaPierre, S., transport, $8.16 | 41 51 |
| Lambert, Jos., transport, $10.14 ; Lynch, John, transport, $10.50 | 20 64 |
| Magnan, rév. J. P. : transport et messagerie, $2.62 ; ferronnerie, $5.95 ; chaux, $139\frac{1}{3}$ boiss., $41.80 ; tiges et noix, $6.50 ; sable, $4.25 | 61 12 |
| Miller, Morse et Cie : poêles sourds, 2, $13 ; f. de tuy., 104 long., $12.20 ; zinc, 3 feuill., $4.50 | 29 70 |
| McDonald, D. H., et Cie : briq., 2,200, $17.60 ; port., 19, $44.65 ; poil de bœuf, 3 ballots, $6 ; lattes, 19 M., $74.10 ; bois de serv., 32,591 pds, $794.16 ; papier, 6 roul., $12 ; châssis, 30 paires, $54.50 ; double-châssis, 13, $30.25 ; bardeaux, 21 M., $57.75 ; transp., $2.10. | 1,093 11 |
| Payne, C. : ouvrage de charpentier, $44.55 ; peinturage, 640 vgs, $70.40 | 114 95 |
| A reporter | 12,551 18 |

**Agence des Buttes-de-Tondre**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,551 18 |
| Ecoles—*Fin.* | |
| Pelletier, C., transport, $10.06 ; Pelletier, R., transport, $11.33 | 21 39 |
| Prevost, J. B., transport de bois de service | 64 31 |
| Reiffenstein, G. C. : extincteurs "Babcock", 4, $100 ; frais supplémentaires, 4 boîtes, $14 ; transport et emballage, $10.29 | 124 29 |
| Cie Smith et Fergusson, fer en baguette, 304 liv., $24.32 ; clef anglaise, $1 | 25 32 |
| Turner, J. D. : construire un mur en pierre, $251.30 ; construire une cheminée, 56 pds, $33.60 ; plâtrage, 1,500 vgs, $150 ; menus articles, $6.50 | 441 40 |
| Main-d'œuvre : 43$\frac{1}{5}$ j. à $1, 36$\frac{19}{20}$ j. à $2 ; 1,909$\frac{1}{2}$ h. à 10c., 1,161 h. à 12$\frac{1}{2}$c., 608 h. à 20c. | 574 77 |
| Paiements au-dessous de $5, $2.39 ; sauvages, chaux, 308 boiss., $92.40 ; transp., $192.98. | 287 77 |
| Appointements (Page G—115), $300 ; subventions aux pensionnats : de Gordon, $1,525.70 ; de Muscowequan, $1,486.17 | 3,311 87 |
| Gages de la ferme ($1,722)—appointements (Page G—115) | 1,722 00 |
| Entretien de la ferme ($602.03)— | |
| Arahill, M., et Cie, thé, 168 liv. à 19$\frac{3}{4}$c. ; Cie du ch. de fer Can. du Pac., transport, $6.16. | 39 34 |
| DesBrisay, A., bacon, 840 liv., $84 ; Hall, James, mouton, 144 liv., $11.52 | 95 52 |
| Foster, Henry : pétrole, 45 galls, $18 ; poisson blanc, 220 liv. à 5c | 29 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : avoine, 224 liv., $6.72 ; sel, 84 liv., 92c. ; savon, 168 liv., $9.24 ; brosses à cheval, 2, $1.97 | 18 85 |
| Joyner et Elkington, farine, 38 sacs, à $2.10 ; Kerr, J. A., outils de charpentier, $38.70 | 118 50 |
| Murray, Thos., battage, 932 boiss., $37.28 ; McLeod, rév. J., harnais, 1, $22 | 59 28 |
| Sweet et McDonald, selle mexicaine | 20 00 |
| Turner, Jas., et Cie : pommes, 225 liv., $19.51 ; farine d'avoine, 250 liv., $5.56 ; riz, 126 liv., $5.35 ; sucre, 586 liv., $32.23 ; sirop, 42 galls, $20.58 | 83 23 |
| Paiements au-dessous de $5 : truite de lac, 30 liv., $3 ; tuyau de poêle et coudes, $4.96 | 7 96 |
| Sauvages : bœuf, 1,966 liv. à 5c., 115 liv. à 6c. ; transport, $25.15 | 130 35 |
| Bâtiments de l'agence ($219.61)— | |
| Brass, John, construire une allonge à la maison du commis | 25 00 |
| Dillon, Jas., et Cie, loquet de nuit, $2.25 ; bl. de plomb, 75 liv., $6.75 ; m. articles, $5.88. | 14 88 |
| Lamont, P., tapisserie, $32.12 ; McDonald, D. H., bois de service, 351 pds, $8.17 | 40 29 |
| Payne, Charles, rép. à la maison de l'agence | 44 00 |
| Cie Smith et Fergusson : vitre, 88 carreaux, $11.19 ; térébenthine, 5 galls, $4.50 ; blanc de plomb, 100 liv., $7.50 ; menus articles, $2.41 ; zinc., 47 liv., $5.64 | 31 24 |
| Turner, J. D., construction de cheminée, $10.50 ; plâtrage, 80 vgs, $8 | 18 50 |
| Western Milling Co., pompe et accessoires | 21 60 |
| Williams, R. H., bois de service, 308 pds, $8.62 ; sauvages, transport, $15.48 | 24 10 |
| Dépenses générales ($2,749.27)— | |
| Arahill, M. et Cie, thé, 144 liv. à 19$\frac{3}{4}$ ; DesBrisay, A., bacon, 600 liv. à 10c | 88 44 |
| Foster, Henry, pétrole, 45 galls à 40c. ; poisson blanc, 162 liv. à 5c. | 26 10 |
| Service du télégraphe du gouvernement, télégrammes | 6 77 |
| Gurney Stove and Range Co., poêles 2, $27.55 ; transport, $4.42 | 31 97 |
| Hall, Jas., mouton, 94 liv., $7.52 ; Hourie, F., faire une tente, $6.50 | 14 02 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, avoine, 76 liv., $2.28 ; savon, 120 liv., $6.60 ; m. articles, $1.99. | 10 87 |
| Joyner et Elkington, farine, 27 sacs, $56.70 ; Lindeburgh, A. V., frais de port, $14.17 | 70 87 |
| Murray, Thos., battage, 310 boiss., $12.40 ; National Manfg. Co., pavillon fédéral, $9 | 21 40 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 60 71 |
| Ecole industrielle de Qu'Appelle, traîneau, $23 ; pinces à glace, $2 | 25 00 |
| Cie Smith et Fergusson, scies à débiter, 2, $1.25 ; câble, 52 liv., 5.20 | 6 45 |
| Turner, Jas., et Cie : pommes, 225 liv., $19.51 ; farine d'avoine, $5.58 ; riz, 90 liv.,, 254 liv., $3.84 ; sucre, 514 liv., $28.27 ; sirop, 30 galls, $14.70 | 71 90 |
| Paiements au-dessous de $5 : forgeage, $4.10 ; rép. de harnais, $6 ; truite de lac, 30 liv., $3 ; stores et rouleaux, $3.75 ; encre, $3.75 ; menus articles, $3.98 | 24 58 |
| Sauvages : bœuf, 1,724 liv. à 5c. ; 219 liv. à 6c. ; transport, $20.85 | 120 19 |
| Appointements, $2,130 ; voyage, $40 (Page G—115) | 2,170 00 |
| | 22,695 21 |

**Sioux.**

| | |
|---|---|
| En général—Appointements (Page G—115), $1,424 ; subvention au pensionnat de Portage-la-Prairie, $1,464.15 | 2,888 15 |
| Sioux de Birtle— | |
| Assiniboine Lumber Co., bois de service, 802 pds | 17 60 |
| Baird, A. R., M.D., soins, $7.50 ; Boyd., H. H., services de constable, $35.25 | 42 75 |
| Cie du ch. de fer C.P., transport, $41.81 ; transport de vêtements pour mission, $30.24 | 72 05 |
| Gilmour, N., cheval, $65 ; ch. de fer Grand-Tronc, transp. de vêtem. pour mission, $41.97. | 106 97 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, 250 liv., $10.12 ; Joynt, R., avoine, 100 boiss., $15 | 25 12 |
| Humphrey, J. G., ferrage de chevaux, $4.50 ; réparations, $3.35 | 7 85 |
| Lindsay, Geo., pierre bleue, 100 liv., $6 ; McEwen, M. G., ferronnerie, $9.50 | 15 50 |
| Markle, J. A., frais de poursuites pour vente de liqueurs | 23 25 |
| Schaffer, F. L., M.D., soins, $14.50 ; Stewart, H. A., M.D., soins, $22 | 36 50 |
| Steele, Briggs Seed Co., graines de jardin | 8 56 |
| Taylor, W. D., fil métallique pour clôture et crampons, 9,646 liv. à 3$\frac{1}{2}$c | 337 61 |
| A reporter | 3,581 91 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Sioux**—*Fin.* | |
| Report | 3,581 91 |
| Sioux de Birtle—*Fin.* | |
| Tomlinson, Robert : avoine, 60 boiss. à 30c | 18 00 |
| Wheeler, R., M.D., soins médicaux | 68 75 |
| Paiements au-dessous de $5 ; établage de cheval, $8 ; ferrage de chevaux, $4 ; charrier du foin, $3.50 ; soins médicaux et médicaments, $7.20 ; main-d'œuvre, $4.50 ; clous et carvelles, 120 liv., $4.10 ; provisions, $3.30 ; menus item, $6.90 | 41 50 |
| Sauvages : charriage de foin et d'avoine, $6 ; usage de chariot, $1.50 ; interprête, $2.50 | 10 00 |
| Sioux de Prince-Albert— | |
| Bain, H. U., M.D., soins médicaux | 8 25 |
| Davis, Thos., O., bacon, 80 liv., $10 ; farine, 11 sacs, $22 ; thé et tabac, $1.50 | 33 50 |
| Davis, W. Y., balance sur paire de bœufs | 10 25 |
| Cie de la Baie-d'Hud. : biscuits, 200 liv., $8.10 ; ficelle, 134 liv., $38.45 ; balles, 10 liv., 69c | 47 24 |
| Kidd, Jos.: avoine, 25 boiss.. $10 ; blé, 25 boiss., $16.25 | 26 25 |
| Lacerte, D.: chaux, 12 boiss., $3 ; bois de service, 450 pieds, $12.60 ; clous, 40 liv., $2.40 ; châssis, 2 prs, $5 ; bardeaux, 6,000, $18 ; papier goudronné, 2 roul., $3 | 83 00 |
| McPhail, J. R.: poêle, $12 ; tuyau et coude, $3.20 | 15 20 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport et messagerie, $3.25 ; chaux, 8 boiss., $2 ; soins médicaux, $3 ; grain de semence, $1.94 | 10 19 |
| Sioux de Mâchoire-d'Orignal — | |
| Baker, E. A. et Cie : provisions, $19.22 ; munitions, $3.95 | 23 17 |
| Bogue, R.: couvertures, 2 pr. $6.50 ; courtes-pointes, 5, $9.50 | 16 00 |
| Bole, W. W., médicaments, $4.75 ; Brechin, A., provisions, $12.65 | 17 40 |
| Robinson, T. W.: épiceries, $6.85 ; grosse toile, 50 vgs, $10 ; couverture, 1 pr., $4.50 ; indienne, 10 vgs, $1 ; câble, $13\frac{1}{3}$ liv., $2 | 24 35 |
| Turnbull, A. R., M.D., soins médicaux | 28 00 |
| Réserve de Bison-Debout, Muscowpetung— | |
| Bourns, Frères : blé, 125 boiss., $75 ; Urquhart, Angus, réparer un chariot, $3 | 78 00 |
| Sauvages, transport | 0 20 |
| Sioux, près du Portage-la-Prairie— | |
| Cie du ch. de fer Can. du Pac. : frais de transport, $40.36 ; menus paiements, fret, $2.92 | 43 28 |
| Bonnet-Blanc, Sioux, Bois-de-l'Orignal— | |
| Cie de ch. de fer C.P. ; transport, $43.49 ; transport de vêtements pour mission, $17.08 | 60 57 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 500 liv., $20.25 ; savon, 60 liv., $3.30 | 23 55 |
| Leslie, J.: plâtrage, 307 vgs, $82.89 ; Pettingell, W. G., médicaments, $21.45 | 104 34 |
| Stewart, A. B., M.D., soins médicaux | 20 50 |
| Western Milling Co.: farine, $25\frac{1}{2}$ sacs à $2.10, 25 à $2.15 | 107 30 |
| Paiements au-dessous de $4 : dépenses, $3.30 ; graines de jardin, $3.26 | 6 56 |
| | 4,507 26 |
| **Arpentages.** | |
| J. C. Nelson— | |
| Fournitures pour arpentages. 1893, $1.22 ; réparer harnais en 1890, $4.40 | 5 62 |
| Aide, B. G. Street, 101 j. à $1.64 ; bûcherons, 60 j. à $1.50, 22 à $1 | 277 64 |
| Porte-chaîne, R. A. Gamble, 48 j. à $1.25 ; rations, 125 j. à 75c | 153 75 |
| Pension au camp, 46 j., $46 ; pension en route, $183.75 ; billets de p., $216.30 ; pullmans, $16 | 462 05 |
| Louage de chaloupe, $33.50 ; louage de cheval, $28.75 ; main-d'œuvre, $4 ; messagerie et charriage, $5.05 | 71 30 |
| Equipement de camp, $18.75 ; délivrer des instruments d'arpent., $5 ; menus item, $4.50 | 28 25 |
| B. G. Street, expliquer les notes de campagne à M. Austin | 30 00 |
| A. W. Ponton, arpentage, agence de la Rivière-du-Cygne, 1895— | |
| Aide, W. S. Cosgrove : 80 j. à $1.50 ; jalonneur, 82 j. à $1.25 | 222 50 |
| Porte-chaîne, 67 j. à 75c. ; cuisinier, 69 j. à 75c. ; bûcherons, 145 j. à $1, 5 à 50c | 249 50 |
| Rations, $492\frac{1}{3}$ j. à 60c. ; établage, $62.75 ; louage de chev., $269.50 | 627 65 |
| Billets de passage et pullman, $27.10 ; harnais et réparat., $24.77 ; ferrage de chev., $4.80 | 56 67 |
| Equipement de camp, $40.66 ; tente, $13.81 ; transport et messagerie, $22.35 | 76 82 |
| Rép. lunette mérsdienne, $67.50 ; entrées et droits de douane, $21.20 ; menus item, $8.15 | 96 85 |
| G. A. Simpson, arpentage des réserves de la rivière Rosseau et de la Longue-Plaine— | |
| Services personnels, 25 j. au 12 déc. à $6 | 150 00 |
| Porte-chaîne, 23 j. à $1.25 ; cuisinier, 15 j. à $1.15 ; pension, $12.50 | 60 00 |
| Billets de passage, $23.40 ; louage de chev., $22.75 ; m.-d'œuv,, $87.25 ; provisions, $22.37 | 155 77 |
| En général—Appointements à Ottawa (Page G—4) | 200 00 |
| | 2,924 37 |
| **Divers en général.** | |
| Semence ($4.54)— | |
| Ch. de fer Can. du Pac. : transport, 50c. ; Steele-Briggs Seed Co., graines de semence, $4.04 | 4 54 |
| Approvisionnements pour indigents ($944.75)— | |
| Cie C.C.P. : transp. d'habillem. militaire, $94.54 : transp. de vêtem. pour mission, $27.28 | 121 82 |
| Harris, E., pipes pour présents aux sauvages | 6 40 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : approvisionnements pour indigents au Fort-Chimo, 1894, $120.17 ; biscuits, 532 liv., $21.55 | 141 72 |
| Larue et Picard : blé, 40 boiss., $24 ; graines de légumes, $7.97 ; sacs, 35, $8.75 ; transport au Petit Lac de l'Esclave, $198.80 | 239 52 |
| A reporter | $514 00 |

| **En général**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report . | 514 00 |
| Approvisionnements pour indigents—*Fin.* | |
| Macdonald, A., et Cie, tabac, 15 liv. à 43c. | 6 45 |
| Ministère de la milice et défense : collerettes, 133 à 25c. ; capotes, 226 à $1 ; pantalons, 140 prs à 25c.; tuniques, 146 à 50c.; charriage, $1.50. | 368 75 |
| Pettingell, W. G.: grain de semence pour le Petit lac de l'Esclave. | 8 25 |
| Tinning, R. J., thé, 67 liv. à 19¾c. | 13 23 |
| Turner, Jas., et Cie : remboursement de la somme déduite, $17.28 ; farine de blé-d'inde, 50 liv., $1.33 ; riz, 302 liv., $12.86. | 31 47 |
| Paiements au-dessous de $4 ; transport de vêtements pour mission. | 7 14 |
| Ecoles ($3,775.96)— | |
| Baker, I. G., et Cie : châssis et clous fournis en 1883. | 19 75 |
| Cie de messagerie Dominion : frais de messagerie. | 11 45 |
| Esmonde, J. P. et F. W.: haches de pompier, 30 à $2.25 ; transp. et emballage, $2.09. | 69 59 |
| Patton, Chas. : avances à compte d'extincteurs chimiques. | 825 30 |
| Départ. des impress. et de la papet. publiq.: impressions, $57.37 ; fournit. d'école, $299.04. | 356 41 |
| Paiements au-dessous de $5 : ardoises, 4 douz., $3.40 ; menus item, 50c. | 3 90 |
| Appointements (Page G—116), subv. de $371.23 : pensionnat du Petit lac de l'Esclave, $918.33 ; écoles dans le diocèse de Moosonee, $1,200. | 2,489 56 |
| Entretien de la ferme ($5.61)—Cie de ch. de fer Can. du Pac.: transport. | 5 61 |
| Dépenses générales ($696.52)— | |
| Département des impressions et de la papeterie : impressions, $691.77 ; fournitures, $4.75 | 696 52 |
| Divers ($2,872.02)— | |
| Appointements à Ottawa (Page G—4), $161.75 ; pension de Mme Quinn, $144. | 305 75 |
| Allocation de charité, E. H. Payne. | 30 00 |
| Annonces pour soumissions : bœuf, $15.12 ; farine, $129.50 ; approvisionnements, 1895, $29.24 ; idem, 1896, $1,005.45. | 1,179 31 |
| Commission de 1 pour 100 sur avances : Banq. de Montréal, $45.99 ; Cie de la Baie d'Hud., $27.55 ; banq. Impériale, $4.50 ; Mahaffey et Clinkskill, $2 ; D. H. McDonald et Cie, $2.28 | 82 32 |
| Echantillons fournis : J. P. et F. W. Esmonde, $3.30 ; J. M. Garland, $37.82 ; Cie de la Baie-d'Hudson, $15.64 ; W. E. Sanford Mfg. Co., $1.49 | 58 25 |
| Cie C.C.P.: transport, $6.73 ; Moodie, Mme G., photographies, 2 douz., $18. | 24 73 |
| McPherson, Mme M., gratification pour services rendus par feu son mari avant sa nomination d'agent des sauvages. | 200 00 |
| Neelands et Gibbons : caisses, 24, $12 ; Williams, R. H., bois de service, $13.37. | 25 37 |
| Cie Smith et Fergusson : corde, 75 liv., $7.50 ; clous, 25c. | 7 75 |
| Tinning, R.J.: toile hessoise, 259 vgs, $45.32 ; caisses d'emball., 21, $9.85 ; corde, 27 liv., $6.75 | 61 92 |
| Willoughby, Chas.: bois de service pour caisses . | 20 50 |
| Young, Thos.: charriage entre la gare et l'entrepôt. | 107 84 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie et transport, $7.84 ; sacs, 25, $3.10 ; m.-d'œuv., $1 | 11 94 |
| Exposition des territoires— | |
| "Leader", Régina : impression de cartes. | 2 00 |
| Blair, R. : bois de chauffage, 2 cordes, $5 ; billets au "Carnival of Nations", 40, $6. | 11 00 |
| Blanc, H.: main-d'œuvre, 14½ j., $18,12 ; billet de pass. d'Edmonton et retour, $15.70 | 33 82 |
| Broder, G.: lait, 42 galls, $8.40 ; Cie de messagerie Dom., frais de messagerie, $27.70 | 36 10 |
| C.C.P. : billets de passage, H. Keith, $21.10 ; sauvages, $40.90 ; transport, $7.35. | 69 35 |
| Darke, F. N. : bœuf, 2,288½ liv. à 4¾c. ; beurre, 48 liv. à 15c. ; œufs, 53 douz. à 20c. ; jambon, 82½ liv. à 15c. ; glace, 1,200 liv., $10 ; pommes de terre, 11¼ boiss. à $1 ; saumon, 77 liv. à 15c. | 171 68 |
| De Cazes, Chas.: frais de voyage d'Edmonton. | 35 95 |
| Forget, A. E.: billets, représentation de Mme General Tom Thumb, 40. | 6 00 |
| Grant, Catherine : services personnels et de sa fille, 13 j. à $3. | 39 00 |
| Hugonnard, rév. J.: prix décernés à la bande de l'école industrielle de Qu'Appelle. | 25 00 |
| Jackson, G. A. : louage de voiture, $9.50 ; nourrir un cheval, 12 j., $6. | 15 50 |
| Jowett, J. W. : repas, $9.45 ; billets de passage, $4.50 ; couture, $2 | 15 95 |
| Keay, Wm.: charriage d'objets à exposer à la gare. | 27 50 |
| Kerr, J. A. : couteaux et fourchettes, 3 douz., $8.25 ; assiettes, 3 douz., $3 ; menus item, $11.56 | 22 81 |
| Longworthy, Wm. M.: écurie de louage, $7.50 ; McDougall, rév. J., fr. de voyage, $14 | 21 50 |
| Mahaffey et Clinkskill : matériaux confection d'objets pour l'exposition | 41 02 |
| Parker, H.: transport, $13.70 ; Slinn, Chas., 928 pains, $46.40. | 60 10 |
| Tinning, R. J. : thé, 40 liv., $9.08 ; ruban, 22½ vgs, $4.50 ; menus item, $2.20. | 15 78 |
| Turner, Jas., et Cie : pommes de terre, 202 liv., $17.51 ; sucre, 247 liv., $13.58 ; sirop, 17 galls, $8.33 ; menus item, $2.30. | 41 72 |
| Williams, P. J. : frais d'hôtellerie, $19 ; monnaie donnée au chef, $3. | 22 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : main-d'œuvre, $9 ; charriage de bois et d'eau, $11 ; démonter des poêles et charriage, $3 ; poteaux de tente et chevilles, $3.50 ; bois, 2 harges, $3.75 ; menus item, $12.31 | 42 56 |
| | 8,299 40 |
| Moins—Partie du prix d'un bœuf tué par un train, $12 ; prix d'un poney vendu, $10. | 22 00 |
| | 8,277 40 |

| Bureau du commissaire. | $ c. |
|---|---|
| Bâtiments ($150.48)— | |
| Dupran, A., réparat. à l'escalier, etc | 8 50 |
| Martin et Ross, réparer le plâtrage dans les bureaux | 46 97 |
| McCusker, C. J., auvents pour magasin, 3 à $4.50 | 13 50 |
| Ecole industrielle de Régina, enlever le vieux bardeau et en poser 33,000 neufs | 41 25 |
| Cie Smith et Fergusson : ½ du coût des rép. au moulin à vent, $4.25 ; menus art., $2.55 | 6 80 |
| Spence, Thos., ½ du coût du creusage d'un puits et pour 3 margelles neuves | 12 00 |
| Williams, R. H.: ½ du coût du bois de s. p. l'abri du puits, $5.65 ; bois de serv., 300 p. $8.40 | 14 05 |
| Paiements au-dessous de $3 : vitres et mastic, $1.66 ; réparer moulin à vent, $5.75 | 7 41 |
| Dépenses générales ($31,671.15)— | |
| Cie du téléphone Bell : loyer du téléphones, bur. des sauvages, 12 m. au 1er nov., $30 ; magasin, 12 m. au 1er juillet, $30 | 60 00 |
| Black, Chas. H.: encre, 6 pintes, $9 ; mucilage, 2 pintes, $2.50 | 11 50 |
| Cie du ch. de fer C.C.P.: transport, $22.57 ; loyer d'emplacement pour magasin $1 | 23 57 |
| Tél. de la Cie du ch. de fer C.C.P., télégram., $305 70 ; England, John, timbres-poste, $520 | 825 70 |
| Cie de messag. Dominion, tr. d'argent des annuités, $78.75 ; frais généraux, $23.10 | 101 85 |
| Fergusson, R. B.: natte de cacao, 9 vgs, $7.65 ; réparer des chaises, $3 | 10 65 |
| Jelly, D. F., avoine, 102$\frac{8}{34}$ boiss., $20.45 ; Mowat Frères, avoine, 83½ boiss., $10.85 | 31 30 |
| Lamont, P.: encre, $3.25 : mucilage, 6 pintes, $6 ; timbres en caoutchouc, $1 | 10 25 |
| Martin, R., moitié du coût de graine d'herbe | 11 47 |
| Neily, J. A., forgeage, $10.15 ; Paul, J. H., travail au magasin, 21 j., $21 | 31 15 |
| Paul, Knight et McKinnon : houille, 34·73 ton. p. le bur., 5·355 ton. p, l'entrep., à $9.60 | 384 82 |
| Départ. des impress. et de la papeterie publiq. : impress., $165.39 ; liv. blancs, 8, $7.01 ; papier buv., 1 rame, $6.90 ; sac à docum., $16 ; cyclostyle, $18.50 ; plume cyclostyle, 3, $9.45 ; différence dans l'échange du clavigraphe, $40 ; chaîne à ruban d'ingén., $9 ; papier semi-carbone, 4 boîtes, $12.80 ; liv. d'arpenteur, 13, $8.95 ; instruments d'arpenteur, $46.60 ; papier à dessin, 1 roul., $5.30 ; papier à clavigr., 4 boîtes, $3.20 ; menus articles, $30.45 | 379 55 |
| Regina Electric Light and Power Co.: éclairage de la maison du gardien, 13 m. au 31 mars, $19.50 ; éclairage du soubassem., 10 m. au 31 mars, $6.50 ; éclair. bureaux, 4 m. au 29 fév., $66 ; lampes, 12, $7.80 | 99 80 |
| Reiffenstein, Geo.: grenades, 2 douz., $16 ; transport et emball., $3.63 | 19 63 |
| Ross et Maw : couv. de chariot en caoutch., $12.50 ; frais de messag., $2.20 | 14 70 |
| Smith et Fergusson, Cie: houille Galt, 3·125 ton. à $6.75 ; ferronnerie, $9.48 | 30 58 |
| Whitmore, J. A.: fr. de port pour magasin, $25 ; loyer d'une boîte au B.P., $5 | 30 00 |
| Paiem. au-dess. de $10 : moitié du c. de 20 douz. plants, $6 ; charr., $3.50; coup. du pap., $3; boîtes en fer galvan. p. latrines, $6.50 ; alman. des add. de Henderson, $5 ; fourrage, $12 ; timbres en caoutch., 8, $4.90 ; enlever neige, $10.20 ; abonnem. à des journaux, $35 ; télégrammes, $4.74 ; menus articles, $28.32 | 119 16 |
| Sauvages, foin, 4 charges, 6·585 tonnes, $54.96 ; bois, 5 charges, $14.50 | 69 46 |
| Appoint. à Ottawa (page G—4) $1,524.04 ; appoint. à Régina (page G—115) $24,198.26 | 25,722 30 |
| Bétourney, G. A.: avance, $17.45 ; pension, Calgary, $4.50, Dunbow, 16 j. à $1, Elkhorn, 42 j. à $1.25, 7½ à $2, Winnipeg, 19 j. à $2.25, repas sur wagon-buffet, 9 à 75c., repas à divers endroits, 11 à 50c. ; bains, $3 ; voit. de place, $8 ; bill. de pass., $70.55 ; louage de voitures, $17 ; frais de port, 85c.; pullmans, $24 | 283 85 |
| Forget, A. E. : avance, $150 ; pension, $176.70 ; bill. de pass., $337.75 ; gratific., $3 ; louage de chevaux, $15.50 ; domestiques, $7.25 ; frais de port, télégram., etc., $4.65 ; pullmans et cabines, $33.75 | 728 60 |
| McDougall, rév. J., billets de chem. de fer | 12 50 |
| McGibbon, Alex., voyages, 20 oct. 1894 au 30 juin 1896— | |
| Payé pour pension et logem. pour lui-même, pièces justific. étant fournies : lits, 6 à 30c., 6 à 50c. ; repas, 18 à 40c., 21 à 50c. ; pension, Calgary, 20½ j. à $3, école industrielle de la Rivière-Haute, 11 j. à $1, Macleod, $10.75 | 105 75 |
| Frais de pension et de logement, pas de pièces justificatives : repas en voyageant avec un homme, 403 à 70c. ; repas en voyageant seul, 1,179 à $1 ; lits, 239 à 50c. ; pension, 1 j., $3.25 ; repas sur wagon-buffet, $2.50 | 1,600 35 |
| Payé pour pension et logement d'un homme, pièces justific. fournies : pension, 12 jrs à $1, 3½ à $2 ; repas, 1 à 50c., 3 à 75c | 21 75 |
| Frais de pension et logement pour hommes, pas de pièces justificat. fournies, 439 repas à 70c | 307 30 |
| Transport et autres dépenses : transcription, $9.20 ; messagerie et transp., $14.90 ; bill. de pass., $157.20; gratificat. et présents, $80.52 ; louage de chev., $212.50 ; nourrit. de cheval et établage, $14.75 ; interprète $10 ; fr. de port, papeterie et télégram., $34.11 ; domestiques et transferts, $44.40 ; pullmans, $25.50 ; diligence, $16 ; blanchissage, $23.08 ; menus articles, $10.55 | 652 71 |
| McNabb. Wm.: pension, $15.80 ; billets de passage, $15.30 | 31 10 |
| Reed, H., louage de chevaux | 7 00 |
| Wadsworth, T. P., voyages, 1er juillet 1895 au 30 juin 1896— | |
| Payé pour pension et logement pour lui-même, pièces justificatives fournies : pension, Ottawa, $39.20, Winnigeg, 2½ j., $7.40 | 46 60 |
| Frais de pension et de logement pour lui-même, pas de pièces justificatives : lits, 262 à 50c. ; repas, 797 à $1 | 928 00 |
| A reporter | 32,863 43 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Bureau du commissaire**—*Fin.* | |
| Report.... | 32,863 43 |
| Dépenses générales—*Fin.* | |
| Wadsworth, T. P., voyages—*Fin.* | |
| Transport et autres dép. : pension de conducteurs, $109.75 ; voit. de place et transferts, $42.65 ; bill. de pass. et pullmans, $180.55 ; transport, $4 30 ; louage de voit. et d'équipem. de camp, $$232 25 ; nour. de chev., $24.92 ; main-d'œuvre, $43.55 ; fr. de port, papet. et télégram., $23.86 ; présents aux sauv., $12 ; répar. valises, $7 ; diligence, $10 ; blanchissage, $3.15 ; menus articles, $10.88.... | 704 86 |
| | 33,568 29 |
| Moins—Avance, 1894-95, Alex. McGibbon, $950 ; payé en 1895-96, Alex. McGibbon, $375.50 ; T. P. Wadsworth, $421.16.... | 1,746 66 |
| | 31,821 63 |
| **Ecole industrielle de Battleford.** | |
| Bryson, Graham et Cie : vêtements, $15.18 ; pardessus, 1, $10 ; menus articles, $4.88.... | 30 06 |
| Cie du ch. de fer C.C.P : transport, $46.01 ; billets de passage, $59.15.... | 105 16 |
| Dewan, T., briques, 1,000, $20 ; Martin, R., drogues et médicaments, $186.21.... | 206 21 |
| Gurney Stove and Range Co. : fournaises d'agricult., 2, $37.56 ; poêle, 1, $27.87 ; accessoires de poêle, $5.19 ; transport, $20.62.... | 91 24 |
| Cie Baie-d'Hudson : haches, 12 à 87c. ; grenades, 48 à 95c. ; siccatifs, 12 à $1.14 ; huile de graine de lin, 302½ galls à 85c. ; peintures, 2,462 liv., $159.15 ; laque, 5 galls à $2.82 ; térébenthine, 42½ galls à 79c. ; vernis, 5 galls à $1.25 ; blanc de plomb, 1,550 liv., $122.30 ; transport, $11.85 ; menus articles, $8.27.... | 682 02 |
| Mahaffy et Clinkskill : haches, 3 à $1.50 ; vitres, 620 carr., $99.40 ; ferronn., $28.37 ; chaux, 80 boiss. à 30c. ; huile de graine de lin, 36 galls à $1 ; clous, 805 liv., $51.51 ; vis, $12.10 ; térébenthine, 8 galls à $1.50 ; bl. de plomb, 225 liv., $25.50 ; étau, 6 à 85c. ; outils de charpent., $12.85 ; crampons de fer, 2 à $7.25 ; chaises, 1 douz., $9 ; tasses et soucoupes, 2 douz. à $1.50, 10 douz. à $2.75 ; ustens. de cuisine, $12.30 ; couteaux, fourch. et cuillers à soupe, 10 douz., $19.50 ; clous, 18 à 30c. ; assiettes à soupe, 2 douz. à $1.50, 10 douz. à $2.10 ; menus articles, $9.30 ; messagerie, $1.90.... | 437 73 |
| Mercer, J. B. : médicaments, $19.50 ; frais de port, $20.... | 39 50 |
| Miller, Morse et Cie, tuyau et coudes, $14 ; Parker, H. J., transport, $14.60.... | 28 60 |
| Moodie, Mme J. D., photographies de vues à l'école industrielle de Battleford, ½ douz. de chacune de 13 scènes.... | 64 50 |
| Oliver, J. G. : construire deux arches et poser un plancher, $217.52 ; passage d'eau, $1.20.... | 218 72 |
| Ontario Wind Engine and Pump Co. : réparer un moulin à vent, $9 ; transport, $3.07.... | 12 07 |
| Prince Frères : bois de service, 37,354 p., $1,070.70 ; bardeau, 13¾ M. à $4.25 ; poteaux d'épinette rouge, 1,532, $363.... | 1,492 13 |
| Départem. des impressions et de la papeterie publiques, impress. et fournit. d'école.... | 188 52 |
| Cie Smith et Fergusson : tuyau de fournaise, 18 p. à 35c. ; parties de poêles et fournaises, 171 liv. à 12c. ; sable, 16⅔ vgs à 75c. ; acces. de poêle, 1 ass., $6 ; menus art., $2.25.... | 47 57 |
| Suffern, A. : fermer l'anc. sortie dans le soubass. des garçons et ouvert. pour deux châssis, $18 ; fondations en pierre sous le lavoir des garçons, $20, sous l'anc. partie du magasin, $20 ; foyers en briques pour le four. et le poêle de cuisine, $16 : briquetage et plâtrage, $8 ; travail de maçon et de plâtrier, 1 m., $50, 20 jrs à $2.50.... | 182 00 |
| Taylor, W. D., tour, 1, et ciseaux.... | 75 00 |
| Transporter des élèves.... | 60 00 |
| Charpentiers : 291 j. à 12½c., 1 m. à $50.... | 86 35 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie, $2. ; abonnement, 25c.... | 2 25 |
| Gilbert Bear : avance pour frais de voyages, $5 ; repas, $3 ; bil. de passage de Battleford à Saskatoon, $7 ; honoraires de membre de la Y. M. C. A., Ottawa, $5 ; souliers, 1 pr., $2.75.... | 22 75 |
| Appointements, $595 ; voyages, $25.50. .... .(Page G—116) | 620 50 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin.... | 14,567 98 |
| | 19,260 86 |
| **Ecole industrielle de Brandon.** | |
| Adams, Frères : harnais à bœuf, 1 $10 ; nattes, 1 à $4, 1 à $1.75.... | 15 75 |
| Arahill, M., et Cie, thé, 236 liv. à 19¾c. ; Bradford, C. A., pommes de terre, 75 boiss. à 25c.. | 65 36 |
| Barclay et O'Hara : houille, Galt, 21·5 ton. à $7.75, 7·03 ton. à $7 ; bois, 35¼ cordes à $3.50 ; bois de service, 50,536 pds, $121.46 ; poteaux de cèdre, 900 à 2¼c.... | 649 65 |
| Cie de téléphone Bell : construction d'une ligne de téléphone, $35 ; loyer de ligne, $32.95.... | 67 95 |
| Bower et Cie : pommes, 1 brl., $4.79 ; fèves, 622 liv., $27.63 ; beurre, 170 liv., $29.58 ; fromage, 185½ liv., $23.52 ; café, 35½ liv., $12.43 ; raisin de Corinthe, 80 liv., $5.60 ; pom. séchées, 197⅔ liv., $23.72 ; œufs, 56 douz., $5.64 ; saindoux, 96 liv., $12.01 ; far. de gr. de lin, 50 liv., $2.50 : prunes, 160 liv., $14.40 ; raisins, 72 liv., $5.12 ; riz, 476 liv., $26 48 ; sel, $6.71 ; savon, 14 boîtes, $80.42 ; empois, $7.70 ; sucre, 686 liv., $36.63 ; sirop, 60⅕ galls, $42.35 ; thé, 122 liv., $36.65 ; vinaigre, 6 galls, $3.90 ; levain, 98 tablettes, $8.15 ; balais, 2 douz., $7 ; paniers à linge, 3, $5.25 ; pétrole, 250·07 galls, $87.52 ; menus articles, $54·73.... | 570 43 |
| Ferme expérimentale de Brandon, services d'un taureau.... | 12 00 |
| Hôpital général de Brandon, médicaments et soin des sauvages.... | 86 25 |
| A reporter.... | 1,467 39 |

| **Ecole industrielle de Brandon**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,467 39 |
| Brown et Mitchell : clochettes, 4, $4.40 ; tasses et soucoupes. 2 douz., $5.50 ; couteaux et fourchettes, 2 douz., $6.50 ; assiettes, 2 douz., $4.50 ; chaîne et câble, $10.31 ; pétrole, 34 galls, $18.30 ; verre, 74 carr., $16.80 ; marteaux, 3, $3.25 ; ferronn., $31.29 ; boyau, 350 pds, $61.75 ; ajust. de boyau, $8.95 ; lampes, 2, $9.75 ; supp. de lampes, 24, $4.80 ; huile de lin, 5½ galls, $4.95 ; boutons de portes et pent., $34.40 ; clous, 602 liv., $25.80 ; seaux, galv. 1 douz., $5 ; peint., $10.95 ; parties de chariots et fournit. d'écurie, $10.80 ; soc de charue, 1, $9 ; vis, 15½ grosses, $7.81 ; patins, 12 prs, $9 ; poêles, 2, et meubles, $58.75 ; fil métall., barbelé et uni, 1,785 liv., $67.15 ; tissu de fil matall., 50 vgs, $11.67 ; menus item, $17.90 | 459 28 |
| Burchill et Howey : bacon, 68½ liv. à 8c. ; bœuf, 808 liv. à 4¾c | 43 86 |
| Cie de ch. de f. Can. du Pac. : bill. de pass., $42.70 ; transp., $42.41 ; Carter, H., pompe, 1, $10 | 95 11 |
| Christie, E. L. : croquet, 2 jeux, $4.75 ; crosses, 12 à $1 ; menus item, $10.20 | 26 95 |
| Colquhoun, G. J., vache, 1, et veau, $35 ; Cie de messag. Dom., messageries, $13.45 | 48 45 |
| Cook, J. : parties de machine, $2.50 ; travail de mécanicien, $18.25 ; messageries, 25c | 21 00 |
| Dickinson et Murray : fèves, 186 liv. à 4½c. ; savon, 1 boîte, $5.75 ; provisions, $15.18 ; faïencerie et verrerie, $12.55 ; menus item, $1.63 | 43 48 |
| Donaldson, J. : bacon, 1,022 liv. à 11c. ; bœuf, 9.028 liv. à 6c. ; poisson, 389 liv. à 6c., 213 liv. à 8c., 769 liv. à 10c. ; cochons, 2, 320 liv. à 3¾c. ; dinde, 42 liv. à 12½c | 788 63 |
| Doran, C. S., vaches, 2 à $30 ; Duncan, W., nettoyage de 2 latrines, $27 | 87 00 |
| Fergusson, R. B. : couchettes en fer, 8, $90.13 ; canapé en peluche, 1, $14 | 104 13 |
| Garland, J. M. : couvertures, 75 à $2.19¾ ; tweed, 104¼ vgs à 25c | 190 87 |
| Halpin, N. J. : drogues et médicaments, $100.87 ; menus item, $15.95 | 116 82 |
| Hanbury, J. : chaises, 1 à $5, 12 à 65c. ; houille, 175,295 liv., $788.84 | 801 64 |
| Hanbury & McNea Mfg. Co. : cèdre et pin, 958 pds, $43.84 ; poteaux de cèdre, 35 à 20c. ; bois de service, 14,055¾ pds, $273.81 ; bardeaux, 6½ M. à $2.75 ; menus item, $8.50 | 351 03 |
| Hughes et Cie : brique, 3 M., $30 ; chaux, 18 boiss. à 35c. ; bois de service, 2,269 pds, $44.64 | 80 94 |
| Huston, R. H., vaches, 2, et veau, $70 ; Ireland, Mde., savon de toilette, 35 douz., $45.50 | 115 50 |
| Jory, S. : faucher à 60c. l'acre, grain, 54 acres ; repas des hommes p. battre le grain, 60, $12 | 44 40 |
| Kelly, Alex. et Cie : farine, 25 sacs à $1.50 ; farine d'avoine, 12 sacs à $1.50 ; farine de blé, 8 sacs à $1.50 ; sacs, 162 à 8c. ; menus item, 25c | 80 71 |
| Lang, W. A., peinturer la couverture en bardeau de l'école industrielle de Brandon | 87 20 |
| Massey-Harris Co. : ficelle à lier, 125 liv. à 7¾c. ; parties d'instruments aratoires, $5.25 | 14 94 |
| Miller, W. : ajustage de tuy. et boyau pour protect. contre le feu, $31 ; briq. pour fourn., $14 ; ustensiles de cuisine, $21.30 ; grille de fournaise, $8 ; réparat. d'urinoirs, $5.60 ; réservoirs et serpent. pour fourn., $30 ; reparat. de ferblant. et plombage, $38.95 ; menus item, $21 | 169 85 |
| McIlvride et Lane, bois, 148¾ cordes à $3 73, 11 à $4.74, 11½ à $5 | 664 48 |
| McKenzie et Russell : traîneau, 1, $35 ; réparat. de traîneau, $4.50 ; menus item, $1.05 | 40 55 |
| Nation et Shewan : sacs, 50 à 21c. ; couvert., 1, $5.50, 8 prs, $35 ; boutons, $16.89 ; bretelles, 59 prs, $14.18 ; casq., 140, $71 ; habillem., 29 comp. à $2 ; cache-nez, 25 à 73c. ; habits, 13 à $3.50, 12 à $5.50, 6 à $6 ; coton, 553¾ vgs, $41.91 ; habillements, 8 à $1.75 ; 12 à $1.40 ; flanelle, 164½ vgs à 9c., 26¼ vgs à 30c. ; guingamp, 761¾ vgs, $93.43 ; robe de chèvre, 1, $9 ; mouchoirs, 117, $8.80 ; chap., 90, $16 ; habits, 12 à $2.50 ; natte, 157 vgs à 40c. ; serviettes, 3 douz. à $2 ; prélart, 24 vgs à 50c ; pardessus, 2 douz., $19 ; oreillers, 52 à 75c. ; indienne et ruban, $11.24 ; couvre-pieds, 68, $86 ; divers pour coudre, $11 ; coton, 478¼ vgs, $115.48 : chemises, 55, $20.70 ; coton blanc, 118¼ vgs, $13.52 ; coutil, 412¾ vgs, $64.49 ; chaussons, 188 prs $22.90 ; linge de table, 18⅓ vgs, $10.66 ; essuie-mains, $14.90 ; vêtem. de dessous, 4⅙ douz., $17.50 ; stores, 80, $77.45 ; laine filée, 100 liv. $55 : menus item, $34.69 | 1,323 77 |
| North British Canadian Investment Co., loyer de maison | 105 00 |
| Parrish et Lindsay, graines, $24.25 ; départem. de la papet. et des I. P., fournitures, $107.26 | 131 51 |
| Purdon et Smart, foin, 9·9 tonnes à $7.50 ; Ross et Maw, réparations, $13 | 87 25 |
| Quackenbush, T. H. : serre-joint, 1, $3 ; poêle de cuisine, 1, $10 | 13 00 |
| Cie de fournitures, Régina, bureaux en chêne, 5 à $8 | 40 00 |
| Reid, R. : battre du blé, 630 boiss. à 3½c. ; avoine, 772 boiss. à 2½c | 41 35 |
| Reiffenstein, G. C. : extincteurs à incendie "Babcock", 2 à $50 ; frais supplém., 2 boîtes, $9 ; grenades "Hayward", 5 douz. à $8 ; emball. et boîte, $1.50 ; transport, $10.83 | 161 33 |
| Richards, J. S. : plâtrage, 320 vgs., $96 ; reconstr. cheminée, $4 ; travail au fourn., 7 jrs, $28 | 128 00 |
| Russell, F. : bacon, 184 liv. à 11c. ; bœuf, 2,198 liv. à 6c. ; poisson, 159 liv. à 6c | 161 66 |
| Sanford Mfg. Co. : habits, grosse toile, 30 à 80c. ; pantalons, grosse toile, 30 à 65c. ; habillem., fab. indigène, 30 à $4 | 163 50 |
| Semmens, J. : mess., $4.55 ; timbres-poste, $40 ; loyer de boîte au B. P., $6 ; menus item, $13.34 | 63 89 |
| Senkbeil, W. : bottes, 43 prs, $58.65 ; lacets, 1 grosse, $3 ; mitaines, 24 prs $12 ; réparations de chaussures. $47.95 ; menus item, $2.40 | 124 00 |
| Shorey, H., et Cie., habillements, 31 complets, $131.55 ; Speirs, W., cheval, 1, $40 | 171 55 |
| Spence, R., M.D., soins, $491.50 ; Torrance F., D.V.S., services de vétérinaire, $25 | 516 50 |
| Todd, H. W. : vache, 1, $22 ; inspection de taureaux, $3.40 ; frais de port, $4.35 | 29 75 |
| Turner, J., et Cie : pommes, 250 liv., $21.67 ; pois fendus, 286 liv. à 2½c | 28 82 |
| Warner, E. : fournitures d'école pour garçon sauvage, Chas. Eagle, assister à l'école publique de Brandon, $8.70 ; menus item, $5.05 | 13 75 |
| Refuge des sauvages de Washakada : souliers, 107 prs, $208.80 ; lacets, 2 grosses à $2.25 | 213 30 |
| Wilson, W. : forgeage, $21.75 ; ferrage de cheval, $23 | 44 75 |
| Wilson et Rankin : bureau, 1, $8 ; chaises, 6, $13 ; tables, 2, $7.75 ; menus item, $5.75 | 34 50 |
| A reporter | 9,541 39 |

| Ecole industrielle de Brandon—*Fin*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,541 39 |
| Paiements au-dessous de $10 : foin, 22 qtx, $8.25 ; ferrage de cheval, $4.40 ; louage de cheval, $6 ; parties de harn., $4.80 ; hach. de pompiers, 2, $4.50 ; fer, 94 liv., $4.80 ; rép. aux fourn., $4.40 ; poules, 24 à 25c. ; provis., $11.40 ; abonnem., 25c. ; transp., 33c. ; menus item, $14.12 | 69 25 |
| Sauvages : amener les élèves à l'école, $476.38 ; bœufs, 1 attelage, $70 | 546 38 |
| Impressions : circulaires et cartes | 6 50 |
| Appointements ...(Page G—116) | 3,363 22 |
| | 13,526 74 |

**Ecole industrielle de Calgary.**

| | |
|---|---|
| Anderson, Laura H., prix d'achat d'un quart de section pour l'école industr. de Calgary | 2,000 00 |
| Head, W., plombage et travail à l'égout de l'école industrielle de Calgary | 1,250 00 |
| Underwood, Thos., avance à compte d'entreprise | 4,180 00 |
| | 7,430 00 |

**Ecole industrielle d'Elkhorn.**

| | |
|---|---|
| Adams, D. E., houille pour remplacer celle détruite par l'incendie | 93 25 |
| Bowen, Annie M., loyer de maison, $215.50 ; Evans, J., pommes de terre, 79 boiss. à 25c | 235 25 |
| Hôpital général de Brandon, soin et traitement d'un élève | 70 00 |
| Broadley, J. : haches, 4, $4 ; couchettes, 5 à $12.75 ; verre, 23 carreaux, $5.40 ; bois de service, 5,242⅝ pds, $127.46 ; clous, 115 liv., $5.75 ; seaux, zinc, 1½ dz., $6.50 ; loyer de salle à dîner et magasin, $217.50 ; escaliers, sapin, 136 pds à 8c. ; châssis, 3, $5.25 ; menus item, $14.67 | 461 16 |
| Ellerington, J. : ustensiles de cuisine, $6.70 ; fournaise, 1, $138.25 ; fourneau, 1, grille de fourn., 2, $26 ; seaux, 14, $6.60 ; réparat. à la fournaise de l'édifice des garçons, $95.06 ; poêles, 3, $26.50 ; tuyau de poêle, $18.95 ; zinc, 92 liv. à $9.20 ; menus item, $13.80 | 341 06 |
| Fergusson, R. B., chaises, 2 douz., $10.50 ; Goodwin, R., M.D., drogues et médicam., $166.10 | 176 60 |
| Goettler, A. : carottes, 15 boiss. à 40c. ; pommes de terre, 180 boiss., 40 liv., $45.15 | 51 15 |
| Gurney Stove & Range Co. : fourneau, 1, $21.35 ; tuyau, fer, 100 liv. à 8¾c. ; poêles, 2, $62.16 ; transport, $10.59 | 102 85 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : papier à tableau noir ; 12 vgs à 75c. ; couvert., 15 prs à $3 25 ; bonn., mouton, 6 dz. à $5.50 ; mitaines, 4 dz. à $3.50, 2 dz. à $2.60 ; pardessus, 8 à $4.50, 4 à $8.50 ; coton à draps, 393 vgs à 32½c., 307 vgs à 29c. ; chemises, 5 dz. à $6, 2 dz. à $9 ; chemises et caleçons, 9 dz. à $6, 2 à $5.50 ; chaussons, 9 dz., $25.80 ; coutil, 401 vgs à 21c. ; transport, $4.83 ; menus item, $1 | 35 00 |
| Hutton, W. A. B., M. D., soins, $10 ; Moody, A. W., M.D., soins, $25 | 625 55 |
| Merrick, Anderson et Cie : calandre, 1, $19 ; transport, $3.47 ; menus item, $12.06 | 34 53 |
| Miller, Morse et Cie : ferronnerie, $10.42 ; couteaux et fourchettes, $17.62 ; tordeuses, 2 à $2.50 ; transport, $1.04 ; menus item, $1.23 | 35 31 |
| Munderloh et Cie : horloge "Watchman's Control", 1, $35 ; messageries, 45c | 35 45 |
| McCulloch, Geo. et Cie : couvert., 24 prs, $69.90 ; McNeill, H. W. Co., houille, 19 tonn., à $8.25 | 226 65 |
| McLeod, J. : couvertures, 5 prs à $3.50, 3 prs à $3 ; couvre-pieds, 6 prs à $1.75 | 37 00 |
| McKenzie, E. A. W. : fournit. à l'usage des enfants allant à l'école industrielle d'Elkhorn | 8 42 |
| Peters, J. H. : choux, 200 à 4c. ; carottes, 12 boiss. à 60c. ; céleri, 320 bottes, $12 ; oignons, 49½ boiss. à 80c. ; menus item, $5.75 | 72 55 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 126 01 |
| Singer Mfg. Co., machine à coudre, 1, $45 ; Todd, J. O., M.D., soins médicaux, $135 | 180 00 |
| Hôpital de Saint-Boniface, traitement des élèves | 113 75 |
| Vernon, H. F., administrer des anesthésiques aux élèves | 10 00 |
| Wilcox et Ramsay : orge, 2 sacs à $2.75 ; farine de maïs, 2 sacs à $2.25 ; pommes séchées, 200 liv. à 8¾c. ; prunes, 100 liv. à 8c. ; riz, 250 liv. à 5¼c. ; sel de soude, 336 liv. à 2¼c. ; sucre, 643 liv. $28.66 ; sirop, 320 liv. à 3¾c. ; thé, 120 liv. à 25c. ; service de chambre à coucher, 5 à $1.75 ; faïencerie et verrerie, $15.45 ; machine à laver, 1, $5 ; cuvettes, 2, $5.10 ; couv., 13 prs, $34.15 ; flanelle à couvertures, 15 vgs à 65c. ; tapis, 13 vgs à 50c. ; toile hessoise, 54 vgs à 20½c. ; vêtements, $8.63 ; bas, 23 prs, $7.43 ; pardessus, 4 prs, $6.60 ; couvre-pieds, 11, $20.05 ; coton à draps, 31¾ vgs, $7.90 ; chaussures, 11 prs à $1.35 ; tapis de table, 13½ vgs, $7.50 ; essuie-mains, 101 vgs à 6½c. ; tweed, 42 vgs à 33c. ; camisoles, 54, $30.60 ; menus item, $20.68 | 367 89 |
| Williamson, J. : construct. de cheminées, 2, $33.30 ; plâtrage, $9.30 | 42 60 |
| Paiements au-dessous de $10 : messageries et transport, $17.93 ; "Babcock", frais, 1 boîte, $4.50 ; haches de pompiers, 4, $9 ; encre, $3.25 ; abonnement, 25c | 34 93 |
| Honoraires de médecin ...(Page G—116) | 300 00 |
| Subv. par tête : balance au 30 juin 1895, $27.50 ; 12 m. au 30 juin, $9,998.71, moins le montant payé en plus sur subv. 1894-95, $55 | 9,971 21 |
| | 13,788 17 |

| Ecole d'industrie de la Rivière-Haute. | $ c. |
|---|---|
| Bruce et Thompson : construct. de fondation pour fournaise, $11.05 ; plâtrage, 908 vgs à 7½c.. | 79 15 |
| Cie de ferronnerie de Calgary : fil métall. barbelé, 496 liv. à 4⅝c.; fournaise, 1, $490 ; fer galv., 268 liv., $23.62 ; gouttière galvan. et tuyaux de raccord, 415 pds, $63.10 ; vitre, 108 carreaux, $23.50 ; colle, 26 liv., $7.30 ; ferronnerie, $14.02 ; fer, 119 liv. à 4c. ; loquets, serrures et pentures, $21.85 ; huile de lin, 84 galls, $73.30 ; peinture mélangée, 60 galls à $1.25 ; clous, 1,680 liv., $78.60 ; peinture, 497 liv., $22.41 ; pinceaux, 16, $24.40 ; plâtre, 2 brls à $5 ; répar. à la vieille toiture, $35 ; papier goud., 4 rouleaux à $1.40 ; térébenthine, 6 galls à $1 ; blanc de plomb, 600 liv., $45.50 ; menus articles, $18.78.... | 1,066 30 |
| Cie du ch. de fer Can. du Pac., transport, $20.94 ; Cushing, W. H., bois de s., 614 pds, $14.55. | 35 49 |
| Fergusson, R. B., lits doubles, 10, $170 ; Head, W., plombage, $685.... | 855 00 |
| Lineham, J., bois de service, 37,177 pds, $584.07 ; Linton, Frères, encre, $11.75.... | 595 82 |
| Maclean, W., drogues et médicaments, $18.38 ; Meehan, J., transport, $27.63.... | 46 01 |
| Naessens, rév. A. : timbres-poste, $30 ; réparations à la machine, $30.12.... | 60 12 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures.... | 70 39 |
| Reiffenstein, G. C. : extincteurs "Babcock", 2 à $25, 1 à $50 ; frais supplémentaires, 3 boîtes, $11.50 ; boîtes d'emballage, $2.50 ; transport et frais d'expédition, $10.48.... | 124 48 |
| Smyth, A. J., briques, 3,700, $44.40 ; Stewart, W., transport, $74.24.... | 118 64 |
| Templeton, J. G., drogues et médicaments, $17.71 ; Walker, J., bardeaux, 30 M. à $3.... | 107 71 |
| Van Wart et Cie : cèdre et sapin, 128 pds, $5.12 ; portes, 2, $5.10 ; chaux, 119 boiss., $32.25 ; bois de serv., 2,500 pds, $65.65 ; bardeaux, 9½ M. à $2.50 ; châssis et garnitures de porte, $25.31 ; menus articles, $3.70.... | 160 88 |
| Waldon, A. E., et Cie, drogues et médicaments.... | 22 85 |
| Paiements au-dessous de $10 : messagerie et transport, $7.40 ; haches de pompier, 4, $9 ; seaux à incendie, 12 à 54c. ; poteaux, cèdre, 150, $8.90 ; abonnement, 25c. ; targettes, $4.80.... | 36 83 |
| Main-d'œuvre : charpentiers, 9 j. à $3 ; 4 m. à $7.50, 4 m. à $15 ; maçons, 6 j. à $3.... | 135 00 |
| Honoraires du médecin....(Page G—116) | 240 00 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin, $14,863.22, moins montant payé en plus sur subv., 1894-95, $78.10. | 14,785 12 |
| | 18,539 79 |
| **Ecole d'industrie de Qu'Appelle.** | |
| Ashdown, J. H. : tuyau de plomb, 505 liv. à 6c. ; zinc en feuille, 127 liv. à 8c. ; menus art., $10.68. | 51 14 |
| Creamer, J. P., et Cie, drogues et médicaments.... | 314 18 |
| Esmonde, J. P., et F. W. : haches de pompier, 6 à $2.25 ; transport, 98c.... | 14 48 |
| Gauvreau. Ed., M.D., pointes de vaccin, 20 tubes.... | 10 06 |
| Graham, T., frais de voyage de Toronto à Waterloo, Ont., et retour.... | 15 00 |
| Gutta Percha and Rubber Mfg. Co. : boyau à incend., 400 pds à 65c. ; tuyau, 1, $16 ; boîtes, 2, 90c. | 276 90 |
| Howard, Thos., lance de boyau à incend. "Ball", 1, $30 ; Magnan, J. P., timbres-poste, $49.75 | 79 75 |
| Cie de la Baie-d'Hudson. : haches, 2 à 87c. ; seaux à incendie, 72 à 40c. ; grenades, 72 à 95c... | 98 94 |
| Cie Keith et Fitzsimmons : boyau à incend., 150 pds, $47.70 ; robinets d'arrêt et leviers en cuivre, 3, $5.76 ; menus articles, $13.71.... | 67 17 |
| Cie Massey-Harris, transport, $26.95 ; ville de Waterloo, pompe à bras, $110.... | 136 95 |
| McDonald, D. H. : cèdre, 532 pds, $21.28 ; bois de serv., 3,616 pds, $86.35 ; menus art., $7.75. | 115 38 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures.... | 136 80 |
| Paiements au-dessous de $10 : messagerie et transport, $23.25 ; encre, $5.20 ; chaux, 20 boiss. à 30c. ; honoraires d'enregist., $4.42 ; crachoirs, 2 douz. à $2.75 ; abonnement, 25c.... | 44 62 |
| Honoraires du médecin....(Page G—116) | 600 00 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin, $22,896.49, moins montant payé en plus sur subv., 1894-95, $53.33. | 22,843 16 |
| | 24,804 53 |
| **Ecole d'industrie du Daim-Rouge.** | |
| Cie de ferronnerie de Calgary : haches, 6, $5 ; tuyau en fer, 601½ pds, $150.48 ; seaux, 1 douz., $6 ; tuyau d'égout, 12 pds, $11.25 ; transport, $8.95 ; menus articles, $4.33.... | 186 01 |
| Cie du ch. de fer C. P., transport, $16.41 ; Currie, G., transporter la buanderie, $25.... | 41 41 |
| Esmonde, J. P. et F. W., haches de pompier, 6, et transport.... | 14 48 |
| Gaetz, H. H. : drogues et médicaments, $94.36 ; frais de port, $30 ; loyer de boîte au B. P., $1. | 125 36 |
| Hicks, J. S., M.D., soins, $105.50 ; Martin, J., creuser puits et fossé, $30.... | 135 50 |
| McBride, F. : réservoir en fer galv., $5 ; ferronnerie, $6.45 ; clous, 145 liv., $8.70 ; tuyau, fer, 41 pds, $9.40 ; menus articles, $6.70.... | 36 25 |
| McMurray, J. : bois de service, 10,065 pds, $193.75 ; bardeaux, 4¼ M. à $3.... | 206 50 |
| Piper, W. : briques, 1,800, $14.40 ; chaux, 6 boiss. à 40c.... | 16 80 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures.... | 149 37 |
| Reiffenstein, G. C. : frais sur Babcock, 2 boîtes, $9 ; grenades Hayward, 1 douz., $8 ; transport et frais d'expédition, $4.76.... | 21 76 |
| Silvester, H. : faire des cheminées, $77 ; plâtrage, $37.20 ; reconst. de fourneau, $18 ; nettoyer un puits, $3.... | 135 20 |
| Waghorn, W. : creuser et nettoyer des fossés, $41.71 ; peinturage des murs et plafonds, $13.50. | 55 21 |
| Paiements au-dessous de $10 : messagerie, $9.25 ; services de dentiste, $2 ; encre, $6.15 abonnement, 25c. ; pointes de vaccin, $2.56.... | 20 21 |
| Subvention : balance au 30 juin 1895, $75.80 ; 12 m. au 30 juin, $6,441.47, moins montant des pièces justificatives payé en 1894-95, $996.98.... | 5,520 29 |
| | 6,664 35 |

| Ecole d'industrie de Régina. | $ c. |
|---|---|
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, $10 ; Cotton, R. B., M.D., soins médicaux, $20.... | 30 00 |
| Dumble, T. H., et Cie : drogues et médicaments, $163.33 ; menus articles, $4.60.......... | 167 93 |
| Fergusson, R. B. : lits, deux étage, 2. $34 ; Howard, Thos., rosace Ball, 1, $30............ | 64 00 |
| Greene, R. H., et Cie, outils de cordonnier, $17.70 ; Martin, R., drogues et médicam., $111.40. | 129 10 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : seaux à incendie, 12 à 50c. ; grenades, 24 à 95c................ | 28 80 |
| Ministère de l'intérieur, loyer de terrain pour pâturage........................ | 25 60 |
| Pettingell, W. G., médicam., $195.98 ; départ. des imp. et de la pap. pub., fournit., $151.24. | 347 22 |
| Reiffenstein, G. C. : grenades Hayward, 2 douz., $16 ; transport et frais d'expédition, $2.97.. | 18 97 |
| Cie Smith et Fergusson : crampons, 100 liv., $4.75 ; huile bouillie, 18 galls à 90c. ; fonte p. fourneau, 353½ liv., $42.42 ; vitre, 215 carr., $35.54 ; serrures, boutons de porte et pentures, $16.52 ; clous, 540 liv., $24.55 ; peinture, 71 liv., $6.13 ; fil métall. pour clôture, 700 liv., $29.75 ; mastic et ciment, $7.74 ; blanc de plomb, 300 liv., $22.25 ; menus articles, $4.77. | 210 62 |
| Western Milling Co. : répar. moulin à vent, $21.75 ; Whitmore, J. A., fr. de port, $32.32..... | 54 07 |
| Williams, R. H.: portes à panneaux, 4, $17.50 ; poteaux de cèdre, 252, $42.84 ; ferronn., $6.25 ; bois de serv., 18,723 pds, $363.40 ; clous et carvelles, 330 liv., $13.52 ; papier goud., 6 roul., $10.50, double-châssis, 15, $31.50 ; charriage, $1.91 .................. | 487 42 |
| Willoughby, Chas. : bois de serv. appareillé, $15.52 ; papier-feutre, 7 roul., $10.15 ; lattes, 7,150, $26.81 ; bois de serv, 14,923 pds, $367.49 ; bardeaux, 9,250, $25.43 ; papier goudronné, 8 rouleaux, $12.80 ; menus articles, $5.91.................. | 464 11 |
| Willoughby, J. H. C., M.D., soins médicaux, juillet-fév., 90 visites à $6.................. | 540 00 |
| Paiements au-dessous de $10 : messagerie, $4.25 ; haches de pompier, 4, et transport, $9.68 ; encre, $6.75 ; instruments de chirurgie, $4.75.................. | 25 43 |
| Honoraires du médecin ..................(Page G—116) | 120 00 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin, $14,743.50, moins le paiement en plus, 1894-95, $119.94...... | 14,623 56 |
| | 17,336 83 |
| **Ecole d'industrie de Saint-Boniface.** | |
| Ashdown, J. H., outils de charpentier, $20.83 ; Lambert, J. H. O., M.D., soins médicaux, $116.50.................. | 137 33 |
| Brown et Rutherford : bois de service, 2,136 pds, $72.89 ; menus articles, $1.60.......... | 74 49 |
| Esmonde, J. P. et F. W., haches de pompier, 5, et transport.................. | 12 30 |
| Guilbault, E. : ferronnerie, $12.41 ; tuyau en fer, 50 pds, $5 ; entourer deux réservoirs avec fer galvavisé, $91.50 ; baguettes, 17, $9.10 ; menus articles, $5.50.................. | 123 51 |
| Mitchell, W. J., drogues et médicaments, $11.40 ; Pelletier, T., provisions, $12.62 .......... | 24 02 |
| Poyntz et Cie, médicam., $115.34 ; départ. des imp. et de la papet. pub., fournitures., $12.04. | 127 38 |
| Hôpital des Sœurs de Charité de Saint-Boniface, terre, 40 acres à $50.................. | 2,000 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : messagerie, $1.25 ; encre, $4.95 ; frais de port, $6 ; abonnement, 25c. ; menus articles, $7.03.................. | 19 48 |
| Services et dépenses pour le retour de trois enfants à l'école.................. | 37 90 |
| Voyage du médecin..................(Page G—116) | 8 00 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin.................. | 12,199 98 |
| | 14,764 39 |
| **Ecole d'industrie de Saint-Paul.** | |
| Ashby, J. : matériaux pour porcherie, $20 ; honoraire d'affiliation au conseil des femmes, $2.. | 22 00 |
| Alston, R., graines, $61.50; Atkinson, J. C., M.V., services de vétérinaire, $29.......... | 90 50 |
| Ashdown, J. H.: haches et manches, $6.80 ; fil mét. barb., 600 pds, $20.40 ; ficelle à lier, 200 liv., $15 ; boulons, $3 65 ; liens, 2, $4.85 ; ciment, 1 brl, $4.50 ; tarauds, 1 assort., $6.20 ; tuyau de fournaise, 27 long., $9.85 ; vitre, 169 carr., $19.05 ; diamant de vit., 1, $4.50 ; licous, 8, $11.70 ; ferronnerie, $57.54 ; fer, 640½ liv., $19.33 ; pompe aspir., 1, $5.25 ; chaux, 6 brls, $6.55 ; serrures, bout. de porte et pentures, $11.86 ; clous, 624 liv., $25.43 ; peinture, 8½ gall., $14 ; casseroles, 54, $27.28 ; cylindre de pompe, 1. $4.95 ; vis, 49 gr.., $11.59 ; soudure, 23½ liv., $5.36 ; tuyau de p., $8.80 ; théière, 1, $4.75 ; treillis mét., 190 pds, $4.50 ; menus art., $80.46. | 394 15 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphones, $112.50 ; Burke, J., vaches, 3, $107.......... | 219 50 |
| Black, Alex.: tilleul, 600 pds, $24.30 ; acajou, 89 pds, $32.04 ; noyer noir, 75 pds, $16.86.... | 73 20 |
| Boyd, W. J.: pains, 12,363, $650.67 ; farine, 9 sacs, $20.30.................. | 670 97 |
| Brown et Rutherford : pétrin, 1, avec c uvercle, $9.75 ; dessus de table, 1, $5.25 ; transp., 50c. | 15 50 |
| Cie du ch. de fer Can. du Pac.: transport, $5.76 ; transport d'élève, $4.60.................. | 10 36 |
| Charrest, C. L.: bœuf, 6,243 liv. à 7c.; graisse, 105 liv. à 7c.; poisson, 884 liv. à 6½c.; suif, 168 liv. à 7c.................. | 513 58 |
| Consolidated Stationery Co., papier et carton .................. | 14 92 |
| Davis, J. H. et Cie, poisson, 1,365½ liv., $81.90 ; Emerson et Hague, loyer de cinq tentes, $10. | 91 90 |
| Esmonde, J. P. et F. W., haches de pompier, 5, et transport.................. | 12 29 |
| Fraser, J.: fourrage haché, 1 tonne, $7.50 ; loyer d'un lot de terre à foin, $25 | 32 50 |
| Garland, J. M.: bretelles, garçons, 50 prs à 24c.; galon, 1,008 vgs à 1c.; boutons, 41 gr., $30.36 ; bonnets, communs, 45 à 29c., en fourrure, 35 à $2.75, 25 à $1.74, écossais, 30 à 47c.; cache-nez, 35 à 59c.; habillem., 70 à $1.79 ; habits, tweed, 50 à $2.52½ ; corsets, 20 prs à 59c.; coton, 1,127¾ vgs, $92.98 ; grosse toile, 109¼ vgs à 10¾c.: caleçons, garçons, 100 prs, $75.78 ; gr. toile, 25 vgs à 19½c.; droguet, 298 vgs à 27¾c.; élastique, $6.50 ; flanelle, grise, 205½ vgs à 25c., rouge, 103 vgs à 29¾c.; gallettea, 169 vgs à 10c.; brosses à cheveux, 24 à 44¾c.; mouchoirs, 250, $15.25 ; chap'x, paille, 89, $34.61 ; toile de Hollande, 70 vgs à 14¾c.; bas, coton, 150 prs à 14c., en laine, 200 prs à 32¾c.; manteaux, dames, 20 à $4.99 ; doublure, 50 vgs à | |
| A reporter.................. | 2,161 37 |

| Ecole d'industrie de Saint-Paul—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........ | 2,161 37 |
| Garland, J. M.—*Fin.* 42½c.; mocassins, garçons, 90 prs à $1.29; habill. en molleton, 45 à $3.99; jaquettes, garçons, 90 à 49c.; vareuses, 70, $69.30; coton à oreil., 202 vgs à 17½c.; indienne, 402¼ vgs à 13½c.; ruban, 612 vgs à 7⅞c.; chaus. en caoutc., bûcher., 24 prs à 94c.; serge, 250 vgs à 24⅞c.; coton à draps, 300 vgs à 15c.; coton à ch., 499 vgs à 10¼c.; chemises, flanelle, 90 à 79c., coton, 135 à 49c.; batiste, 102¼ vgs à 13¼c.; brosses à chauss., 24 à 19c.; galon, 12 grosses, $16.80; fil, 20⅓ douz., $17.36; coutil, 208¼ vgs à 19c.; toile à essuie-mains, 109¼ vgs à 11¾c.; pantalons, tweed, 50 prs à $1.61½; tuques, 45 à 39c.; camisoles, 100, $83.47; ceinturons, filles, 50 à 34c.; laine filée, 277 liv., $123.73; menus articles, $27.14... | 2,473 62 |
| Hamelin et Ayers, châles, 20 à $2.50; Howard, T., lance de boyau à incendie "Ball", 1, $30. | 80 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: pommes, 1 brl, $5, séchées, 425 liv., $37.23; fèves, 305 liv. à 3⅝c.; beurre, 35 liv., $8.75; fromage, 159½ liv. à 10½c.; pétrole, 338·82 galls à 30½c.; café, 58 liv., $18.23; f. de maïs, 306 liv. à 2c.; raisins de Cor., 126 liv., $6.21; saindoux, 109 liv., $11.73; pearline, 154 paquets à 7½c.; provisions, $24.09; prunes, 304 liv. à 6c.; raisins, 84 liv., $4.10; riz, 278 liv, $12.05; avoine, 760 liv., $17.28; savon, 960 barres, $63.36: pois fendus, 349 liv., $8.74; sucre, 1,517 liv., $68.47: sirop, 97⅝ galls, $36.05; thé, 531 liv., $122.13; plats, table, $18.80; couteaux et fourchettes, 2 douz., $4.16; bottines, filles, 70 prs à $1.23, garçons, 90 prs à 89c.; mocass., filles, 35 prs à 90c.; ch. en caoutc., 8 prs à 90c.; pantoufles, filles, 40 prs à 79½c., garçons, 45 prs à 94½c.; aiguilles pour machine à tricoter, 200, $5.35; stores, 10 à 84c.; cuvettes, $5.50; menus articles, $40.52........ | 972 84 |
| Hutchings, E. F.: cuir, semelle, 37½ liv., $10.67, p. de veau, 5¼ liv., $5.47; m. articles, $2.26. | 18 40 |
| Imperial Oil Co.: pétrole, 48.16 galls à 29½c.; Ireland, Mde, savon à toilette, 35 douz., $45.50.. | 59 71 |
| Lake of the Woods Milling Co., farine, 250 sacs à $1.65 ........ | 412 50 |
| Lauzon, J. B.; bacon, 1,137 liv., $96.66; bœuf, 12,142½ liv. à 6c.; poulets, 87¼ liv., $12.97; graisse, 88 liv., $5.52; poisson, 218 liv. à 6c.; suif, 231½ liv., $14.44; menus articles $4.50. | 875 72 |
| Lee, W. F., rép. au canal d'égout, $23.35; Leslie, Frères, pupitres doubles, 12 à $4.40...... | 76 15 |
| Lloyd, M. et Cie, bois, épinette rouge, 100 cordes, $404; Masters, A., avoine, 60½ boiss. à 25c. | 419 12 |
| Cie Massey-Harris, rép. aux lieuses et faucheuses........ | 21 55 |
| Eglise-du-Milieu, dir. de poste, f. de port, $46.16; McIvor, D. W., b. de serv. 1,972 pds, $15.52. | 61 68 |
| Mitchell, J. B., rapport sur la condition sanitaire de l'école d'industrie de Saint-Paul ..... | 10 00 |
| Munderloh et Cie, horloge, 1, et mess., $35.45; Cie du ch. de fer Pac.-Nord, transp., $27.24.. | 62 69 |
| Plaxton, Frères: calorifère et accessoires, $332; tuyau en fer et accessoires, $20.19; main-d'œuvre, et réparat. des tuyaux à eau, pompe de citerne et cheminées et monter un fourneau, $58.50; bouilloire de fourneau et accessoires, $110........ | 520 69 |
| Poyntz et Cie, drogues et médicaments, $183.51; Prowse, G. R., fourneau de cuis., 1, $240.. | 423 51 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures........ | 139 27 |
| Rennie, W., graines de jardin, $33.40; Seney, J. N., main-d'œuvre, plâtrage à l'école, $27.. | 60 40 |
| Sabiston, G., transport des élèves, $14.70; Sprague, D. E., bois de serv., 6,926 pds, $273.88.. | 288 58 |
| Sanford Mfg. Co.: habits en toile, 60 à 80c.; pantalons en toile, 50 à 65c.; habillements en toile, 50 à $1.60; pardessus en étoffe, 15 à $4.35........ | 225 75 |
| Hôpital de Saint-Boniface, soin et traitement des élèves........ | 37 00 |
| Taylor, Alex.: jeux et jouets, $12.78; voitures, garçons, 2 à $5 ........ | 22 78 |
| Taylor, R. R., battage de grain, 52 boiss. à 3½c., 616 boiss. à 3c ........ | 20 30 |
| Thurman, T. C., horloge, 1, et transport, $14.50; White, rév. S., frais funéraires, $25.50 ... | 40 00 |
| Turner, MacKeand et Cie: bacon, 604 liv. à 8½c.; fèves, 160 liv., $5.15; fromage, 125 liv. à 11½c.; café, 32 liv. à 39c.; far. de maïs, 245 liv., $4.50; pommes séchées, 100 liv., $9.77; pearline, 32 liv., $4.80; prunes, 75 liv. à 9c.; riz, 180 liv., $9.40; avoine, 320 liv., $9.20; savon, 480 liv. à 7c.; sucre, 740 liv., $35.71; sirop, 560 liv., $20.80; thé, 232 liv. à 25c.; vinaigre, 16 galls, $9; transport, $5.57; menus articles, $26.39........ | 316 83 |
| Vulcan Iron Co., rép. aux moulins à vent et à la presse........ | 26 90 |
| Western Coal Co., houille: grille, 79,610 liv., $298.56; de forge, 2 tonnes à $9.50: bitumineuse, 40 tonnes à $6.70 ........ | 595 56 |
| Wright et Cie: harnais, 1, $30; réparation de harnais, $26.65........ | 56 65 |
| Paiements au-dessous de $10: messagerie, $3; confiseries pour arbre de Noël, $9.40; services de dentiste, $4; forgeage, $3.20; lait, 64 pintes à 5c.; papier et carton, $10.47; réparations, boghei, $5.25; fourneau de cuisine, $2.50; charrue, $9.50; abonnem., 25c.; blé, 5 boiss. à 60c.; menus articles, $8.67........ | 62 44 |
| Transport des élèves........ | 7 00 |
| Annonces, "Free Press", Manitoba: boulanger demandé, 75c.; cordonnier demandé, $1.25. | 2 00 |
| Appointements, $3,728; voyage, $37 ........ .(Page G—116) | 3,765 00 |
| | 14,306 01 |
| Moins—Montant perçu pour travail à l'extérieur........ | 66 43 |
| | 14,239 58 |

| Bureau de Victoria. | |
|---|---|
| B. C. Land and Investment Co., loyer de bureaux, 12 m. au 30 juin........ | 540 00 |
| Bryce, W., abonnement au "Colonist", Victoria, 1 an au 30 juin........ | 11 30 |
| Cie de nav. Can. du Pac., fret, $8.65; Cie du ch. de fer Can. du Pac., transport, $5.23..... | 13 88 |
| Cie de télég. du ch. de fer Can. du Pac., télégrammes, $27.05; Redfern, C. E., horloge, $10. | 37 05 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions et fournitures........ | 111 13 |
| A reporter........ | 713 36 |

| Bureau de Victoria—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 713 36 |
| Ross, D. H., et Cie : farine, 13 sacs, $14.10 ; épiceries, $6.35 | 20 45 |
| Saunders, E. J., et Cie : farine, 20 sacs, $24.75 ; épiceries, $9.19 ; pétrole et chandelles, $2.65 ; couvertures, 1 paire, $3 | 39 59 |
| Shotbolt, Thomas, drogues et médicaments | 51 92 |
| Cie de téléphone Victoria et Esquimalt, loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin | 48 00 |
| Directeur de poste de Victoria : frais de port, $120 ; loyer d'un tiroir, 1 an, $6 | 126 00 |
| Aqueduc de Victoria, approvisionnement d'eau, 12 m. au 30 juin | 18 00 |
| West, Julius, charriage de débris | 8 00 |
| Paiements au-dessous de $5 ; messagerie et transport, $5.82 ; réparer le clavigraphe, $3 ; essuie-mains, 1 douz., $3 ; menus articles, $7.05 | 18 87 |
| Soins médicaux : E. B. C. Hannington, M.D., $553.50 ; W. J. McGuigan, M.D., $61.50 | 615 00 |
| Frais judiciaires, Drake, Jackson et Helmcken | 60 02 |
| Appointements, $6,300 ; voyages, $838.12 (Page G—117) | 7,138 12 |
| | 8,857 33 |

| Agence de Babine. | |
|---|---|
| Campbell, D. E., médicaments, $82.70 ; Harvey, Thos., transport de médicaments, $1.12 | 83 82 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 18 liv., $6 ; saumon séché, 624, $52 ; farine, 40 sacs, $130.50 ; thé, 14 liv., $10.50 ; chandelles, 50 liv., $25 ; pétrole, 3 boîtes, $27 ; bois de chauffage, 11 cordes, $33 ; médicaments, $39 ; transport de la malle, $15 ; transport, $15 ; frais de port, $10 ; menus articles, $11.75 | 374 75 |
| Jackson, W., et Cie, médicaments, $60.36 ; Johnson, P. T., et Cie, graines de jardin, $19.53 | 79 88 |
| Jones, Chas. E., médicaments, $112.20 ; Loring, Mme M., services d'interprète, $182 | 294 20 |
| Pierce, W. H., transport, $9.07 ; dép. des impr. et de la papeterie publiques, fournit., $14.60. | 23 67 |
| Shotbolt, Thos., médicaments, $76.35 ; Stewart, A., M.D., pointes de vaccin, 100, $5 | 81 35 |
| Sauvages, services de constables et messagers | 99 50 |
| Appointements, $1,550 ; voyages, $403 ; avance pour voyage, $247 (Page G—117) | 2,200 00 |
| | 3,237 17 |

| Agence de Cowichan. | |
|---|---|
| Anderson, J. R., dépenses d'inspection et nettoyage des vergers des sauvages | 200 20 |
| Bazett, C. : farine, 200 liv., $5 ; viande, 56 liv., $6.25 ; biscuits, 200 liv., $8 ; réparations à l'école, $6.50 ; menus articles, $3.15 | 28 90 |
| Bevilockway, Geo. : biscuits, 211 liv., $10.50 ; bœuf, 27 liv., $4 ; menus articles, $5.75 | 20 25 |
| Brownell, A. A. : bœuf, 171 liv., $16.78 ; farine, 1,200 liv., $30 ; biscuits, 450 liv., $18 ; flanelle, 16 vgs, $7 ; menus articles, $17.40 | 89 18 |
| Burgess, J. P., cercueil, $5 ; Campbell, D. E., drogues et médicaments, $9.30 | 14 30 |
| Dickinson, L., provisions, $8.75 ; Dobson, C., pupitres pour l'école, 2, $5 | 13 75 |
| Duncan, Frères : farine, 4 sacs, $5.60 ; thé et sucre, $2.40 | 8 00 |
| Goodacre, L. : bœuf, 84½ liv., $8.35 ; pommes de terre, 380 liv., $3.80 | 12 15 |
| Jaynes, W. P. : bœuf, 103 liv., $11.80 ; farine, 1,100 liv., $24.90 ; biscuits, 110 liv., $4.50 ; sucre, 87 liv., $5.55 ; couvertures, 1 paire, $4.50 ; habillement, $7.35 ; timbres-poste, $40 ; menus articles, $10.70 | 109 30 |
| Lacourcière, A., réparations et changements à la maison d'école des Songhees | 72 50 |
| Langley et Cie, médicaments, $28.68 ; Lomas, W. H., tente, $10 ; menus articles, $3.25 | 41 93 |
| Marvin, E. B., et Cie, pavillon, $5 ; Moore et Cie, médicaments, $15.30 | 20 30 |
| Mearns, Jas. : farine, 400 liv., $10.40 ; menus articles, $6.30 | 16 70 |
| Milne, E. : farine, 350 liv., $8.75 ; bottes, 10 prs, $12.20 ; habill., $11.15 ; m. articles, $3.40 | 35 50 |
| Ordano, C., provisions, $6.47 ; Perry, Jos., bois, 1 corde, $5 | 11 47 |
| Pearson, T. B., et Cie, flanelle, 42 vgs, $8.40 ; Pimbury, E., et Cie, médicaments, $36.20 | 44 60 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions et fournitures | 77 70 |
| Ross, Dixi H., et Cie : farine, 2,850 liv., $62.70 ; sucre, 262 liv., $15.85 ; thé, 26 liv., $5.20 ; couvertures, 7 paires, $23.10 ; flanelle, 63 vgs, $12.60 ; scie à débiter, $3.50 ; menus articles, $10.25 | 133 20 |
| Sam, compensat. p. maison et le contenu brûlés après le démén. d'un malade de la petitveérole | 220 00 |
| Saunders, E. J., et Cie : farine, 29 sacs, $36.25 ; menus articles, $7.15 | 43 40 |
| Shotbolt, Thos., médicaments, $56.02 ; Storey, Thos., cercueils, $5 | 61 02 |
| Victoria Lumber and Manufacturing Co. : farine, 250 liv., $6.90 ; menus articles, $7.10 | 14 00 |
| Victoria West Coal and Wood Yard, houille, 1 tonne | 6 00 |
| Weiler, Frères, fournitures pour l'école de Somenos | 5 96 |
| West, J., déterrer et enterrer de nouveau un cheval | 7 00 |
| Worden, W., provisions | 5 65 |
| Paiements au-dessous de $5 : tableau noir, $4 ; bottes, 3 paires, $3.75 ; nettoyage de latrines, $3 ; bois de chauffage, 2 cordes, $4 ; provisions, $2.75 ; médicaments, $4.55 ; men. articles, $7.60 | 29 65 |
| Soins médicaux : L. T. Davies, M.D., $201 ; L. F. Dickson, M.D., $395.75 ; E. C. Foot, M.D., $292 ; — Jeffs, M.D., $5 ; H. P. Millard, M.D., $60 ; D. McLeod, M.D., $6.50 | 960 25 |
| Frais judiciaires, Drake, Jackson et Helmcken | 436 60 |
| Appointements, $2,265 ; voyages, $463.08 (Page G—117) | 2,728 08 |
| | 5,467 54 |

### Agence de Fraser.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Anderson, J. R., dépenses pour nettoyer les vergers des sauvages à Chilliwack | 98 | 60 |
| Anderson, R. F., et Cie : boyau, 255 pds, $51 ; extincteurs, 3, $4 ; seaux, 3 douz., $9 ; ficelle, 10 pelotes, $15 ; transport, 50c | 79 | 50 |
| Ashwell, G. R., et Fils : farine, 392 liv., $9.30 ; menus item, $1.50 | 10 | 80 |
| Campbell, D. E., médicaments, $33.40 ; Curtis, D. S., et Cie, médicaments, $39.25 | 72 | 65 |
| Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique : transp., $12.70 ; bill. de pass. des sauvages, $12.20. | 24 | 90 |
| Creighton, D. J. : farine, 7 sacs, $10.50 ; ficelle à saumon, 4 pelotes, $6 ; menus item, $5.69. | 22 | 19 |
| Dean et Hiscocks, médicaments, $20 ; DesBrisay, M., farine, 4 sacs, $5.60 | 25 | 60 |
| Devlin, F. : secours et bill. de pass. sur ch. de fer pour sauvages, $10.95 ; frais de port, $30 | 40 | 95 |
| Fales, W. E., cercueil, $5 ; Henderson, J. C., provisions, $12.10 | 17 | 10 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 250 liv., $6.25 ; menus item, $3.60 | 9 | 85 |
| Inkman, C. : farine, 784 liv., $22.30 ; couvertures, 1 pr., $3.60 ; ficelle, 4 pelotes, $6 ; menus item, $12.33 | 44 | 23 |
| Langley et Cie, médicaments | 135 | 80 |
| Layfield, H. H., et Cie : couvertures, 3 prs, $9.50 ; flanelle, 6 vgs, $2.70 | 12 | 20 |
| Menten, E. : farine, 350 liv., $9.05 ; menus item, $1.10 | 10 | 15 |
| McDonald, Frères : bacon, 32 liv., $4.98 ; farine, 1,176 liv., $33.50 ; bisc. de matelot, 105 liv., $4.15 ; sucre, 76 liv., $4.75 ; thé, 9½ liv., $3.80 ; menus item, $1.40 | 52 | 58 |
| McLennan, McFeely et Cie : dynamite, 1 boîte, $12 ; clous, 1 barillet, $4.70 ; capsules de dynamite et transport, $2.55 | 19 | 25 |
| McMurphy, John, nettoyage de bureaux, 12 m. au 30 juin | 60 | 00 |
| New-Westminster, asile des aliénés de, soin de 2 patients à $5 par semaine | 267 | 13 |
| Philip, C. S. : farine, 400 liv., $12 ; menus item, $5.35 | 17 | 35 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 61 | 26 |
| Ste-Marie, hôpital de, New-Westminster, soins et médic. p. les sauv. malades à $5 par sem. | 41 | 44 |
| St-Paul, hôpital de, Vancouver, do do | 30 | 00 |
| Wardle, Jas. : farine, 3 sacs, $4 ; couvertures, 1 pre, $3 ; vêtements et menus item, $10.20 | 17 | 20 |
| Paiements au-dessous de $5 : couvertures, 1 pr., $3.50 ; menus item, $6.40 | 9 | 90 |
| Soins médicaux : J. C. Henderson, M.D., $93 ; W. J. McGuigan, M.D., $243.10 ; R. E. Walker, M.D., $391.90 ; J. A. K. Wilson, M.D., $24.50 | 752 | 50 |
| Appointements, $1,200 ; voyages, $500.05 (Page G—117) | 1,700 | 05 |
| | 3,633 | 18 |

### Agence de Kamloops.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Blair et Cie : farine, 2 sacs, $3.50 ; médicaments, $1.75 | 5 | 25 |
| Clarke et Cie, médicaments, $135.05 ; Harding, A. W., médicaments, $69.50 | 204 | 55 |
| Howse, A. E., farine, 8 sacs, $13.75 ; Jones, E. H., frais de port, $19 ; boîte au B.P., $5 | 37 | 75 |
| Macpherson, R. G., médicam., $120.40 ; départ. des imp. et de la pap. pub., fournit., $15.32. | 135 | 72 |
| Shuswap Milling Co., bois, 2 cordes à $5 | 10 | 00 |
| St-Bartholomew, hôpital de, Lytton, subvention, 12 m. au 30 juin | 400 | 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : télégrammes, $1.95 ; farine, $10.85 ; fournitures de cercueil, $15.82 ; médicaments, $3.42 ; menus item, $4.78 | 36 | 82 |
| Sauvages : cheval, $30 ; pâturage, $18 | 48 | 00 |
| Soins médicaux : Ed. Furrer, M.D., $518.10 : J. T. McLaren, M.D., $71 ; A. M. Sutton, M.D., $234.50 ; J. R. Williams, M.D., $7.50 | 831 | 10 |
| Appointements, $1,200 ; voyages, $244.85 (Page G—117) | 1,444 | 85 |
| | 3,154 | 04 |

### Agence de Kootenay.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Bailey, W. D., 10 j. d'ouvrage, $25 ; Farquharson, P., bois, 10 cordes, $25 | 50 | 00 |
| Carlin et Durick : sucre, 219 liv., $24.75 ; riz, 27½ liv., $2.75 ; thé, 21 liv., $10.50 ; farine, 29½ sacs, $72 ; bœuf, 37½ liv., $5.10 ; cartouches, 2 boîtes, $26.25 ; pétrole, 1 boîte, $6.50 ; 6 haches, $10.50 ; graine de mil, 100 liv., $10 ; 6 charrues, $50 ; 2 vanneuses, $80 ; 4 scies, $20 ; transport, $8.30 ; menus item, $10.90 | 337 | 55 |
| Clark, Chas., frais de port, $6 ; Cloptoff, Wm., faire 5 cercueils, $20 | 26 | 00 |
| Galbraith, R. L., payé Chinois pour nettoyage de bureau, 12 mois | 30 | 00 |
| Grassick, J. : bois de serv., 800 pds, $20 ; cercueil, $4 ; charpenterie, $18.75 ; menus item, $11.25. | 54 | 00 |
| Johnston, P. T., et Cie, graines de légumes, $28.90 ; Moore et Cie, médicaments, $49.08 | 77 | 98 |
| Jones, B. W. : 1 râteau de faux à dents, $4.25 ; meule, $2.75 ; 2 faux, $5 ; cartouches, 1 boîte, $1.50 | 13 | 50 |
| McVittie, Thos., I. C., estimation du coût des fossés d'irrigation sur la réserve de Ste-Marie. | 24 | 00 |
| Norris, F. : 1 harnais double, $25 ; transport, $2.10 | 27 | 10 |
| Phillips, M., provisions, $6.50 ; départ. des impress. et de la papet. publiq., fournit., $14.92. | 21 | 42 |
| Shotbolt, Thos., médicaments | 51 | 35 |
| Menus paiements : réparer un poêle, $2 ; provisions, $9.12 ; pavillon canadien, $5 ; transport, $9.16 ; services d'interprète, $7.50 ; réparat. à 3 charrues, $4.50 ; transport de lettres, $3. | 40 | 28 |
| Soins médicaux, Chas. Macleau, M.D | 322 | 00 |
| Annonce, avis re eau pour irrigation | 13 | 00 |
| Frais judiciaires, Chas. Wilson, C.R | 7 | 65 |
| Appointements, $975 ; voyages, $273.30 (Page G—117) | 1,248 | 30 |
| | 2,344 | 13 |

### Agence de Kwawkewlth.

| | $ c. |
|---|---|
| Alert Bay Canning Co., provisions | 10 60 |
| Alert Bay Saw-mill Co. : provisions, $38.60 ; cercueil, $2 ; médicaments, $1.50 | 42 10 |
| Burgess, J. P. : cercueil, $5 ; frais funéraires, $2.50 | 7 50 |
| Campbell, D. E., médic., $21.05 ; Cie de nav. C.P., bill.de pass. des sauv., $11, transp., 75c. | 32 80 |
| Hall, rév. A. J., subvent. spéciale pour la const. d'une maison d'école pour les sauv., Gwayi.. | 500 00 |
| Hall, R., frais de port, $5 ; départ. des impr. ss. et de la papet. publiq., fournit., $55.91 | 60 91 |
| Spencer, D., flanelle, 4 vgs, $11 ; Spencer, S. A., timbres-poste, $5 | 16 00 |
| Victoria, hôpital Saint-Joseph de, traitement d'un sauvage à $1 par jour | 40 00 |
| Wilson, A. et W. : poêle, $8.50 ; hache, $1.25 ; casseroles, $7.85 ; menus item, $2 | 19 60 |
| Paiements au-dessous de $5 : transport, $1.25 ; soins à une sauvagesse malade, $4.75 ; transport de sauvages malades, $4 | 10 00 |
| Appointements, $1,875 ; voyages, $294.64 .....(Page G—117) | 2,169 64 |
| | 2,909 15 |

### Agence de la côte Nord-Ouest.

| | $ c. |
|---|---|
| Steamer *Barbara Boscowitz*, billets de passage, $29 ; Campbell, D. E., médicaments, $122.65. | 151 65 |
| Cie de navigation Canad. Pac. : billets de passage des sauvages, $19 ; fret, $13.50 | 32 50 |
| Cunningham, John, ciment, 1 brl, $3.50 ; bois de service, 1,350 pds, $13.50 ; clous, 50 liv., $3 ; peinture, 30 liv., $3 ; frais de port, $12 | 35 00 |
| Dudoward, Mme, interprète, $22.50 ; Jackson, W.. et Cie, médicaments, $82.80 | 105 30 |
| Jones, Chas. E., médicaments, $175.27 ; Langley et Cie, médicaments, $206.05 | 381 32 |
| Langley et Henderson, Frères, drogues et médicaments | 16 40 |
| Muirhead et Mann : bois de serv., 1,000 pds, $16 ; cadres de porte et de chás., $13 ; transp., $1.25 | 30 25 |
| Départ. des impres. et de la papep. publ., fournit., $39.18 ; Shotbolt, Thos., médic., $697.61. | 736 79 |
| Venn, Peter : quaiage sur houille, $3 ; charriage au bureau de l'agent, $5.25 | 8 25 |
| Williscroft, Walter : bois de service, 520 pds, $7.54 ; boulons et carvelles, $6 25 | 13 79 |
| Subventions : hôpital de Caledonia, 9 m., $375 ; hôpital de Port-Simpson, 12 m., $500 | 875 00 |
| Paiements au-dessous de $6 : provisions, $19.50 ; interprètes, $10.50 ; transport, $2.90 ; services, prendre le recensement, $38.50 | 71 40 |
| Sauvages, entretien et protection d'une sauvagesse aliénée, 9½ m | 66 50 |
| Appointements, $4,407.72 ; voyages, $193.50 .....(Page G—117) | 4,601 22 |
| | 7,125 37 |

### Agence d'Okanagan.

| | $ c. |
|---|---|
| Vair, James : poêle en tôle, $3.50 ; blanchissoirs, 6, $2.40 | 5 90 |
| Paiements au-dess. de $5 : farine, 2 sacs, $3 ; chaux, 1 brl, $2.50 ; f. de port, $4 ; pap., $2.38 | 11 88 |
| Soins médicaux : B. F. Boyce, M.D., $164 ; A. M. Sutton, M.D., $149.50 | 313 50 |
| | 331 28 |

### Agence de la côte Ouest.

| | $ c. |
|---|---|
| Cie de navigation du Pac. Can. : billets de passage des sauvages, $9 ; fret, $5.25 | 14 25 |
| Cie de ch. de fer du Pac. Can., transport, $17.09 ; Dean et Hiscocks, médicaments, $52.50 | 69 59 |
| Erickson, A., frais de port, $10 ; Huff, G. A., couvertures, 3 prs, $15 | 25 00 |
| Heath, A. W.: cercueils, 2, $10 ; balais, 35c. ; armoire, $5 | 15 35 |
| Jacobson, F.: provisions, $8 ; couvertures, 1 pr., $3 ; vêtements, $17.50 | 28 50 |
| Jones, Chas. E., médicaments, $86.82 ; Langley et Cie, médicaments, $31.49 | 118 31 |
| Moore et Cie, médicaments, $167.75 ; Netherby, W. A., vêtements, $6 ; provisions, $13.30 | 187 05 |
| Prior, E. G., et Cie, seaux, 2 douz., $6 | 6 00 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 53 16 |
| Saunders, E. J., et Cie : biscuits, 2 boîtes, $4.50 ; farine, 21 sacs, $30.45 ; lait, 59 bidons, $10.80 ; couvertures, 5 prs $19.25 ; vêtements, $4.60 ; menus item, $16.70 | 86 30 |
| Shotbolt, Thos., médicam., $32.52 ; Sutton, J. E., farine, 2 sacs, $2.50 ; menus item, $2.10 | 37 12 |
| Taylor Mill Co. : bois de service, 2,500 pds, $18 ; bardeaux, 2½ M., $3.75 ; clous, 132 liv., $5.75 ; transport et charriage, $15.45 | 42 95 |
| Thomson, Jas.: farine, 4 sacs, $5.50 ; provisions, $9.25 ; vêtements, $11.65 | 26 40 |
| Wilson, A. et W.: pétrole et boîte, $3.25 ; poêle, $14 ; accessoires de poêle, $2.85 | 20 10 |
| Soins médicaux, J. A. Pybus, M.D | 154 00 |
| Appointements, $2,250 ; voyages, $304.48 .....(Page G—117) | 2,554 48 |
| | 3,438 56 |

### Agence du Lac-Williams.

| | $ c. |
|---|---|
| Bell, E.: pétrole, 1 boîte, $5 ; bois de chauffage, 5 cordes, $18.75 ; farine, 100 liv., $3 | 26 75 |
| Cumming, Wm., farine, 2,100 liv., $67.20 ; Dester, G., farine, 600 liv., $36 | 103 20 |
| Dunlevy, P. C., farine, 1,000 liv., $50 ; Fraser, John A., farine, 2,625 liv., $152.50 | 202 50 |
| Foster, F. W.: graine de mil, 100 liv., $9 ; médicaments, $3.75 | 12 75 |
| Haller, Jos., jeune, délivrer un message, $5 ; Hance, O. T., farine, 1,350 liv., $81 | 86 00 |
| Lebenan, Isaac, chariot, $80 ; LeBourdais, A., frais de port, $18 | 98 00 |
| Lee, Norman, farine, 1,400 liv., $98 ; Moore et Cie, drogues et médicaments, $53.40 | 151 40 |
| McInnes, A. D.: farine, 1,700 liv., $85 ; medicaments, $2.75 | 87 75 |
| Phair, C. A.: farine, 3,800 liv., $121.90 ; médicaments, $1.50 | 123 40 |
| A reporter | 891 75 |

| Agence du Lac-Williams—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 891 75 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques : impressions et fournitures | 8 58 |
| Weiler Frères.: lampe, $3 ; frais de messagerie, $1 | 4 00 |
| Soins de médecins : M. Callanan, M.D., $3.50 ; Wilson Herald, M.D., $652 ; Geo. Sanson, M.D., $280.50 ; Hugh Watt, M.D., $254.50 | 1,190 50 |
| Appointements, $975 ; frais de voyages, $373.31 ....(Page G—117) | 1,348 31 |
| | 3,443 14 |
| **Steamer "Vigilant."** | |
| Cie de navigation du Pac. Can.: 15 tonnes, $90 ; billets de pass. du pilote et du mécanicien, $30 | 120 00 |
| Cunningham. John : bœuf salé, 3 boîtes, $10.50 ; frais, 28 liv., $3.84 ; rôti, 12 boîtes, $4 ; beurre, 27 liv., $8.97 ; maïs, vert, 1 boîte, $3 ; pétrole, 2 bidons, $4 ; farine, 4 sacs, $6.63 ; jambon et bacon, 80½ liv., $14.72 ; lait concent., 2 bidons, $15.75 ; pois verts 1 boîte, $3 ; pommes de terre, 548 liv., $10.03 ; sucre, 116 liv., $8 ; menus item, $48.69 | 141 13 |
| Erskine, Wall et Cie : bœuf salé, 1 boîte, $3.25, rôti, 1 boîte, $3.25 ; maïs, 1 boîte $2.50 ; jambon et bacon, 40¾ liv., $6.52 ; lait concentré, 1 boîte, $7 ; pois, 1 boîte, $2.50 ; menus item, $20.32 | 45 34 |
| Matthieson, Wm. I.: construction d'un petit bateau | 50 00 |
| Spratt et Gray : balance pour réparations au steamer, $157.85 ; ferronnerie et huile, $53.43 | 211 28 |
| Todd, Chas.: payé pour quaiage et interprète | 9 00 |
| Venn, Chas.: quaiage et emmagasinage de houille, $10.50 ; Venn, P., quaiage et emmagasinage de houille, $25 | 35 50 |
| Appointements ....(Page G—117) | 926 26 |
| | 1,538 51 |
| **Ecole d'Alberni.** | |
| Patton, C.: extincteur chimique "Star" | 30 00 |
| **Ecole d'industrie de la Baie-de-l'Alerte.** | |
| Patton, C.: extincteur chimique "Star", $30 ; dép. des impressions et de la papet. pub., $11.17 | 41 17 |
| Prior, E. G.: seaux galv., 2½ douz., $7.50 ; transport, $1.25 | 8 75 |
| Paiem. au-dessous $5 ; tableau noir. $5 ; haches de pomp., 2, $4.50 ; transp., $1.24 ; médic., $4.05 | 14 79 |
| Main-d'œuvre, creuser un puits, $24.25 ; réparer un fourneau de cuisine, $2.50 | 26 75 |
| Subvention, 12 m., $1,640.15 ; maison de refuge des filles, 12 m., $600 | 2,240 15 |
| | 2,331 61 |
| **Pensionnat de All-Hallows.** | |
| Esmonde, J. P. et F. W.: haches de pompier et transport, $4.93 ; Patton, C., extincteur chimique "Star", $30 | 34 93 |
| Menus paiements : produits chimiques et extincteur, $1.07 ; transport, $4.69 | 5 76 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin | 1,471 00 |
| | 1,511 69 |
| **Maison de refuge de Coqualeetza.** | |
| Anderson, R. F., et Cie : seau en fer galv., 3 douz., $9 ; transport, 50c | 9 50 |
| Cie de nav. C. C. P., fret, $3.30 ; Esmonde, J. P. et F. W., haches de pompier et transport, $4.93 | 8 23 |
| Patton, C.: extincteur chimique "Star" | 30 00 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin | 2,210 00 |
| | 2,257 73 |
| **Ecole d'industrie de Kamloops.** | |
| Cie C.C.P.: transport, $4.54 ; Esmonde, J. P. et F. W., haches de pompier et transport, $4.93 | 9 47 |
| Herod et Cie : plâtrage, $25 ; Patton, C., extincteur chimique "Star", $30 | 55 00 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques : fournitures | 11 17 |
| Shuswap Milling Co.: bois de service, 558 pds, $9.76 ; Welsh, Geo. E., badigeonner 4 chambres, $15 | 24 76 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin | 6,493 50 |
| | 6,593 90 |
| **Ecole d'industrie de Kootenay.** | |
| Curlin et Durick : bois de serv., 750 pds, $11.25 ; clous, 185½ liv., $16.03 ; papier, 23 roul., $46 | 73 28 |
| Hanson, N.: bois de service, 12,000 pds, $240 ; charriage à l'école, $96 | 336 00 |
| Jones, B. W.: portes, 2, $6.50 ; clous, 44 liv., $4.40 ; menus item, $3 | 13 90 |
| Patton, C.: extincteur chim. "Star", $30 ; dép. des impressions et de la papeterie publ., $10.63 | 40 63 |
| Paiements au-dessous de $5 ; produits chimiques pour extincteurs chimiques, $4.40 ; haches de pompier, 2, $4.50 ; réparer un fourneau de cuisine $5 ; transport, 43c | 14 33 |
| Main-d'œuvre, charpentiers, 84 jours à $3.75 ; 4½ jours à $4 | 333 00 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin | 6,500 00 |
| | 7,311 14 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Ecole d'industrie de l'île Kuper.** | |
| Moore et Cie, médicaments, $12.55 ; Patton, C., extincteur chimique "Star", $30.......... | 42 55 |
| McQuade, P. et Fils : blanc de pl.,75 liv., $7.50 ; huile à peint., 5 galls, $5 ; menus item.$5.60 | 18 10 |
| Pearson, T. B. et Cie : couvertures, 36 prs, $59.40 ; couvre-pieds, 18, $22.80 ; transport, 25c . | 82 45 |
| Perry et Turner : poêles, 5, $51 ; accessoires de poêle, $13 ; évier, $3 ; fret et quaiage, $2.50.......... | 69 50 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques : fournitures .......... | 12 77 |
| Sayward Mill and Timber Co. : bois de service, 2,314 pds, $27.10 ; bardeaux, 2½ M., $3.50 ; fret et quaiage, $8.75.......... | 39 35 |
| Victoria Lumber and Manufacturing Co. : bois de service, 1,848 pds, $14.75 ; menus item, $5.25 | 20 00 |
| Weiler, Frères : couchettes et matelas, 45, $450 ; stores, 36, $30 ; paillasses, 18, $18 ; oreillers, 18, $9 ; taies d'oreillers, 3 douz., $8.25 ; draps de lit, 3 douz., $21.60 ; cuvettes, 6, $9 ; bassins et pots, 12, $12.75 ; lampes, 4, $4 ; transport, $7.75.......... | 570 35 |
| Paiements au-dessous de $5 : haches de pompier, 2, $4.50 ; briques, 250, $2.50 ; cadre de fenêtre et châssis, $4 ; médicaments, $4.50 ; seaux, 1 douz., $3 ; transport, $3.18 .......... | 23 68 |
| Soins médicaux : W. W. Walkem, M.D.......... | 10 00 |
| Subvention, 12 m. au 30 juin .......... | 5,940 96 |
| | 6,827 71 |
| **Ecole d'industrie de Metlakahtla.** | |
| Ames, Holden et Cie : soies de cochon, 1 paq., $1 ; chaussures, 24 prs, $35.......... | 36 00 |
| Steamer *Barbara Boscowitz* : fret sur 3,600 pds de bois de service.......... | 51 60 |
| British Columbia Pottery Co. : chapeaux de cheminée, 3, $4.50 ; menus item, $1.15 ; fret et quaiage, $2.......... | 7 65 |
| Campbell, D. E. ; produits chimiques p. extincteur, $4.60 ; Cie de nav. C. P., transport, $14.60 | 19 20 |
| Cunningham, John : beurre, 12 liv., $4 ; flétan, séché, 99 liv., $7.92 ; sucre, 250 liv. ; $14.38 ; bois de service, 1,000 pds, $10 ; bois, 15 cordes, $45 ; menus item, $16.25.......... | 97 55 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 10 brls, $35 ; farine d'avoine, 2 brls, $7 ; sucre, 2 sacs, $8.75 ; menus item, $4 ; charriage et quaiage, $1.......... | 55 75 |
| Patton, C. : extincteur chimique, $30 ; dép. des imp. et de la papet. publ., fournitures, $27.52.. | 57 52 |
| Porter, R. et Fils : légumes, 1,570 liv., $19.62 ; menus item, $1.28 ; fret et quaiage, $6.......... | 26 90 |
| Prior, E. G. et Cie : clous, 4 barillets, $15 ; blanc de plomb, 300 liv., $18 ; huile de lin, 40 galls, $30.56 ; menus item, $70 8 ; transport, $3.......... | 73 64 |
| Sayward Mill and Timber Co. : bois de service, 10,309 pds, $145.17 ; transport, $1.75....... | 146 92 |
| Scott, J. R. : daims, 12, $29.75 ; saumon, 2 brls, $15.50 ; services d'interprète, $4 ; menus item, $16.35 ; fret et quaiage, $21.60.......... | 87 20 |
| Sehl-Hastie-Erskine Furniture Co. ; fret et quaiage, $2.05 ; menus item, $6.85.......... | 7 90 |
| Paiements au-dessous de $5 : haches de pompier, 2, $4.50 ; un grand plat, $2.25 ; transport, 93c.......... | 7 68 |
| Appointements.......... (Page G—117) | 414 99 |
| Subvention, 9 m. au 30 juin.......... | 3,218 94 |
| | 4,309 44 |
| **Ecole de Nanaïmo.** | |
| Pleace, J. H. : bois de service et réparations pour l'école .......... | 90 94 |
| **Maison de refuge de Port-Simpson.** | |
| Cie de nav. Can. du Pacifiq. : fret, 50c. ; Esmonde, J. P. et F. W., haches de pompier et transport, $4.93.......... | 5 43 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques : fournitures, $11.80 ; Patton, C., extincteur chimique "Star", $30.......... | 41 80 |
| Subvention, 9 mois au 31 mars.......... | 619 00 |
| | 666 23 |
| **Pensionnat de Sainte-Marie.** | |
| Patton, C. : extincteur chimique "Star" .......... | 30 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : haches de pompier, 2, $4.50 ; produits chimiques pour extincteur, $3.75 ; transport, $3.23.......... | 11 48 |
| Subvention, 12 mois au 30 juin .......... | 2,400 00 |
| | 2,441 48 |
| **Ecole d'industrie du Lac-Williams.** | |
| Patton, C. : extincteur chimique "Star", $30 ; département des impressions et de la papeterie publiques, $11.17.......... | 41 17 |
| Prior, E. G. et Cie : seaux en fer galv., 4 douz., $12 ; transport, $4.45.......... | 16 45 |
| Paiements au-dessous de $5 : produ ts chimiques pour extincteurs chimiques, $3.50 ; haches de pompier, 2, $4.50 ; transport, $4.58 .......... | 12 58 |
| Subvention, 12 mois au 30 juin .......... | 5,852 09 |
| | 5,922 29 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Arpentage des réserves des sauvages.** | |
| Bûcherons à $2 par j., $72 ; canotier, 6½ j., $13. | 85 00 |
| Porte-chaîne, 28 j. à $2, $70 ; cuisinier à $35 par m., $32.14 | 102 14 |
| Pension et logement, $88.50 ; provisions, $5.20 ; voit. de place et transferts, $10 ; fr. de p., $5 | 108 70 |
| B. de pass., $117.40 ; pullmans, $4 ; lou. de che., $127 ; loyer de b. au B.P., $5 ; men. art., $1.80. | 255 20 |
| Appointements des arpenteurs (Page G—117) | 1,717 25 |
| | 2,268 29 |
| **Commission des réserves.** | |
| Appointements du commissaire (Page G—117) | 3,500 00 |
| **Divers—Dépenses imprévues.** | |
| Gratification de deux mois d'appoint. aux familles des fonct. décédés : J. C. Nelson, arpenteur, $365 ; T. F. S. Kirkpatrick, commis, affaires indiennes, $233.33 ; Thos. Starmer, mess., affaires indiennes, $83.33 | 681 66 |
| **Divers—Rapports pour le parlement.** | |
| Appointements à Ottawa (Page G—4) | 157 26 |

| Fonds de dépôts des sauvages—Résumé des bal. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Balance, 1er juill. 1895, telle que portée au rapport de l'auditeur général, 1894-95 (page G—56) | | | 3,594,206 20 |
| Intérêt échu pendant l'année sur $1,105,220.59 à 6 p. 100 | 66,313 24 | | |
| do do 606,589.59 à 5 p. 100 | 30,329 48 | | |
| do do 1,882,396.02 à 3½ p. 100 | 65,883 86 | | |
| | | 162,526 58 | |
| Montant net des perceptions pendant l'année | | 148,182 42 | |
| Subventions du gouvernement | | 32,216 50 | |
| | | 342,925 50 | |
| Dépenses nettes pendant l'année | | 286,602 32 | |
| | | | 56,323 18 |
| Balance, 30 juin 1896 (Page G—62) | | | 3,650,529 38 |

(Note.—Les comptes publics traitent le revenu de $3,439.80 comme remise sur les dépenses.)

| Numéro. | Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances. | | Balances, 1er juillet 1895. Dt. | Balances, 1er juillet 1895. Av. | Balances, 30 juin 1896. Dt. | Balances, 30 juin 1896. Av. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1 | Sauvages de Batchewana | Capital. | | 13,275 34 | | 16,648 28 |
| | | Intérêt. | | 694 41 | | 928 55 |
| 2 | Chippewas de Beausoleil | Capital. | | 55,636 85 | | 55,817 50 |
| | | Intérêt. | | 140 56 | | 562 13 |
| 3 | Chippewas de Nawash | Capital. | | 392,024 75 | | 390,121 43 |
| | | Intérêt. | | 3,235 60 | | 2,791 10 |
| 4 | Chippewas de Rama | Capital. | | 54,619 56 | | 54,531 49 |
| | | Intérêt. | | 569 21 | | 437 37 |
| 5 | Chippewas de Sarnia | Capital. | | 206,777 88 | | 201,929 70 |
| | | Intérêt. | | 1,424 86 | | 1,387 59 |
| 6 | Chippewas de Saugeen | Capital. | | 294,688 95 | | 295,234 00 |
| | | Intérêt. | | 2,020 84 | | 2,466 43 |
| 7 | Chippewas de l'île aux Serpents | Capital. | | 25,114 25 | | 24,684 97 |
| | | Intérêt. | | 175 18 | | 499 82 |
| 8 | Chippewas de la Thames | Capital. | | 66,356 12 | | 64,510 17 |
| | | Intérêt. | | 1,217 99 | | 1,459 21 |
| 9 | Chippewas de l'île Walpole | Capital. | | 69,753 69 | | 65,332 63 |
| | | Intérêt. | | 905 12 | | 1,914 33 |
| 10 | Bande de Fort-William | Capital. | | 14,397 27 | | 11,959 37 |
| | | Intérêt. | | 31 55 | | 21 82 |
| 11 | Sauvages de la rivière des Français | Capital. | | 5,079 23 | | 5,079 23 |
| | | Intérêt. | | 307 39 | | 69 03 |
| 12 | Sauvages de la rivière du Jardin | Capital. | | 72,228 95 | | 74,725 66 |
| | | Intérêt. | | 729 76 | | 587 54 |
| 13 | Sauvages de Henvey's-Inlet | Capital. | | 7,240 50 | | 7,240 50 |
| | | Intérêt. | | 147 27 | | 113 84 |
| 14 | Sauvages du lac Nipissingue | Capital. | | 43,115 92 | | 49,949 37 |
| | | Intérêt. | | 282 43 | | 397 00 |
| 15 | Sauv. des îles Manitoulines (non cédées) | Capital. | | 28,024 75 | | 29,209 02 |
| | | Intérêt. | | 47 12 | | |
| 16 | Sauvages de Maganettewan | Capital. | | 510 32 | | 510 32 |
| | | Intérêt. | | 9 64 | | 22 04 |
| 17 | Mississaguas d'Alnwick | Capital. | | 94,062 92 | | 102,058 59 |
| | | Intérêt. | | 353 18 | | 1,089 29 |
| 18 | Mississaguas de la Crédit | Capital. | | 84,689 59 | | 82,664 16 |
| 19 | Mississaguas du lac du Riz | Capital. | | 22,476 25 | | 21,445 52 |
| | | Intérêt. | | 112 19 | | 208 41 |
| 20 | Mississaguas du lac à la Vase | Capital. | | 37,012 71 | | 36,734 24 |
| | | Intérêt. | | 378 40 | | 432 88 |
| 21 | Mississaguas de Scugog | Capital. | | 10,459 14 | | 10,042 99 |
| | | Intérêt. | | 88 27 | | 317 51 |
| 22 | Mohawks de la baie de Quinté | Capital. | | 111,566 39 | | 113,360 00 |
| | | Intérêt. | | 507 97 | | 614 85 |
| 23 | Morave de la Thames | Capital. | | 157,970 44 | | 155,298 60 |
| | | Intérêt. | | 1,129 30 | | 2,667 55 |
| 24 | Munseys de la Thames | Capital. | | 2,632 74 | | 2,542 38 |
| | | Intérêt. | | 98 30 | | 27 24 |
| | A reporter | | | 1,884,321 05 | | 1,890,645 65 |

| N° | Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances. | Balances, 1er juillet 1895. Dt. | Balances, 1er juillet 1895. Av. | Balances, 30 juin 1896. Dt. | Balances, 30 juin 1896. Av. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | | 1,884,321 05 | | 1,890,645 65 |
| 25 | Ojibewas et Ottawas des Manitoulines—Capital | | 147,017 93 | | 154,471 08 |
| | Intérêt | | 886 29 | | 2,711 21 |
| 26 | Ojibewas du lac Huron—Capital | | 48,000 00 | | 47,540 06 |
| | Intérêt | | 50 27 | | |
| 27 | Ojibewas du lac Supérieur—Capital | | 40,000 00 | | 39,616 71 |
| | Intérêt | | 35 20 | | |
| 28 | Ojibewas de Mississagua—Capital | | 6,112 26 | | 6,121 42 |
| | Intérêt | | 280 92 | | 198 67 |
| 29 | Onéidas de la Thames—Capital | | 568 10 | | 558 06 |
| | Intérêt | | 41 39 | | 50 14 |
| 30 | Sauvages de l'île Parry—Capital | | 51,349 97 | | 53,815 70 |
| | Intérêt | | 319 00 | | 373 04 |
| 31 | Pottawatamis de l'île Walpole—Capital | | 6,207 52 | | 6,107 12 |
| | Intérêt | | 59 20 | | 254 42 |
| 32 | Sauvages de la rivière aux Serpents—Capital | | 5,074 84 | | 5,316 80 |
| | Intérêt | | 725 59 | | 925 25 |
| 33 | Six-Nations—Capital | | 890,129 13 | | 876,302 09 |
| | Intérêt | | 8,298 61 | | 2,088 65 |
| 34 | Bande de Shawanaga—Capital | | 10,116 13 | | 10,886 89 |
| | Intérêt | | 191 60 | | 11 18 |
| 35 | Sauvages de la rivière des Espagnols—Capital | | 6,549 89 | | 6,549 89 |
| | Intérêt | | 209 29 | | 23 55 |
| 36 | Sauvages de la rivière Thessalon—Capital | | 19,380 59 | | 20,123 19 |
| | Intérêt | | 684 18 | | 835 88 |
| 37 | Tootoomenai et sa bande—Capital | | 900 00 | | 900 00 |
| | Intérêt | | 208 54 | | 269 84 |
| 38 | Sauvages de la riv. du Poisson-Blanc—Capital | | 14,317 66 | | 15,759 46 |
| | Intérêt | | 394 18 | | 313 78 |
| 39 | Wyandottes d'Anderdon—Capital | | 16,294 53 | | 14,727 19 |
| | Intérêt | | 4,699 14 | | 5,345 81 |
| 40 | Abénakis de Saint-François—Capital | | 3,736 51 | | 3,768 06 |
| | Intérêt | | 74 97 | | 5 27 |
| 41 | do Bécancour—Capital | | 885 94 | | 906 60 |
| | Intérêt | | | | 10 34 |
| 42 | Amalécites de l'île Verte et Viger—Capital | | 7,680 92 | | 7,823 84 |
| | Intérêt | | 107 00 | | 52 55 |
| 43 | Sauvages du lac Doré—Capital | | 55 32 | | 55 32 |
| | Intérêt | | 4 29 | | 5 32 |
| 44 | Hurons de Lorette—Capital | | 4,230 55 | | 4,230 55 |
| | Intérêt | | 236 84 | | 145 51 |
| 45 | Iroquois de Caughnawaga—Capital | | 4,726 96 | | 6,313 32 |
| 46 | Iroquois de Saint-Régis—Capital | | 54,682 68 | | 54,713 28 |
| | Intérêt | | | | 206 62 |
| 46a | Iroquois de Saint-Régis—Fonds des terres | | 4,482 17 | | 4,468 38 |
| 47 | Sauvages du lac Saint-Jean—Capital | | 1,861 12 | | 2,116 28 |
| 48 | do des Deux-Montagnes—Capital | | 2,393 77 | | 2,393 77 |
| | Intérêt | | 214 88 | | 299 57 |
| 49 | Sauvages de Témiscamingue—Capital | | 2,312 66 | | 12,777 87 |
| 50 | do de la rivière du Désert—Capital | | 35,590 77 | | 26,766 78 |
| | Intérêt | | 261 98 | | 68 39 |
| 51 | do Songhees C.-B.—Capital | | 9,573 01 | | 9,573 01 |
| | Intérêt | | 2,087 57 | | 2,616 72 |
| 52 | do Cowichans, C.-B.—Capital | | 60 02 | | 60 02 |
| | Intérêt | | 24 14 | | 122 02 |
| 53 | do Musqueams, C.-B.—Capital | | 113 11 | | 113 11 |
| | Intérêt | | 22 09 | | 26 82 |
| 54 | do Squamishs, C.-B.—Capital | | 86 46 | | 86 46 |
| | Intérêt | | 8 31 | | 11 63 |
| 55 | Bande de la rivière Harrison, C.-B.—Capital | | 14 96 | | 14 96 |
| | Intérêt | | 13 84 | | 14 85 |
| 56 | Sauvages Quamichans, C.-B.—Capital | | 11 16 | | 11 16 |
| | Intérêt | | 3 34 | | 3 85 |
| 57 | Bande de Chemainus, C.-B.—Capital | | 368 89 | | 368 89 |
| | Intérêt | | 12 79 | | 6 15 |
| | A reporter | | 3,299,362 02 | | 3,303,000 60 |

| N° | Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances. | Balances, 1er juillet 1895. | | Balances, 30 juin 1896. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Dt. | Av. | Dt. | Av. |
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | | 3,299,362 02 | | 3,303,000 00 |
| 58 | Bande de Chillaheetsa, C.-B.—Capital | | 2 14 | | 2 14 |
| | Intérêt | | 0 79 | | 0 89 |
| 59 | Bande de Saint-Pierre, Man.—Capital | | 66 91 | | 66 91 |
| | Intérêt | | 129 81 | | 168 92 |
| 60 | Bande de la Tête-Ouverte, Man.—Capital | | 47 71 | | 47 71 |
| | Intérêt | | 74 53 | | 78 81 |
| 62 | Bande de la rivière du Roseau, Man.—Capital | | 1,968 72 | | 1,968 72 |
| | Intérêt | | 2 47 | | 18 11 |
| 63 | Bande du Fort-Alexandre, Man.—Capital | | 18 81 | | 18 81 |
| | Intérêt | | 54 05 | | 56 60 |
| 64 | Sauvages de Tabusintac, N.-B.—Capital | | 225 00 | | 225 00 |
| | Intérêt | | 34 47 | | 43 55 |
| 66 | Sauvages de la Nouvelle-Ecosse | | 40 48 | | 25 43 |
| 67 | do du Nouveau-Brunswick | | 6,659 88 | | 6,353 47 |
| 68 | do de la Tobique, N.-B.—Capital | | 10,893 16 | | 11,756 92 |
| | Intérêt | | 339 67 | | 378 36 |
| 69 | do de l'Ile du Prince-Edouard | | 30 30 | | 18 28 |
| 70 | J. B. Clench—Capital | | 725 06 | | 725 06 |
| | Intérêt | | 1,148 07 | | 1,213 63 |
| 71 | Micmacs de Maria | | | | 23 50 |
| 72 | James Menass—Intérêt | | 47 85 | | 49 52 |
| 73 | Wm. Wabbuck—Capital | | 2,000 00 | | 2,000 00 |
| | Intérêt | | 230 07 | | 258 12 |
| 74 | Fonds des sauvages de Québec—Capital | | 13,134 37 | | 13,745 45 |
| 75 | Fonds d'administr. des terres des sauv.—Capital | | 87,549 63 | | 93,187 22 |
| 76 | Compte indéterminé—Capital | | 5,425 63 | | 5,309 58 |
| | Intérêt | | 1,095 66 | | 2,248 77 |
| 77 | Fonds des écoles des sauvages—Capital | | 100,788 60 | | 101,884 01 |
| 79 | Compte du fonds de retraite | 18,898 33 | | 21,187 33 | |
| 80 | Sauvages de la Pointe-Grondine—Capital | | 8,558 25 | | 8,558 25 |
| | Intérêt | | 325 67 | | 474 05 |
| 81 | do de la baie du Poisson-Blanc—Capital | | 2,389 49 | | 2,389 49 |
| | Intérêt | | 1,146 05 | | 1,269 79 |
| 82 | do du lac do Capital | | 15,804 05 | | 25,931 58 |
| | Intérêt | | 483 10 | | 423 90 |
| 83 | do de Kyuquoh, C.-B | | | | 23 50 |
| 84 | Bande de Hope, C.-B.—Capital | | 3,621 51 | | 3,621 51 |
| | Intérêt | | 582 40 | | 729 54 |
| 85 | Bande de Pagonakeshick, C.-B—Capital | | 766 78 | | 766 78 |
| | Intérêt | | 360 75 | | 400 21 |
| 90 | Sauvages du lac de l'Aigle—Capital | | 2,597 05 | | 2,706 85 |
| | Intérêt | | 170 83 | | 267 71 |
| 91 | Sauvages du lac du Flux et Reflux—Capital | | 148 50 | | 148 50 |
| | Intérêt | | 36 70 | | 38 68 |
| 92 | Micmacs de Ristigouche—Capital | | 68 00 | | 68 00 |
| | Intérêt | | 4 16 | | 2 88 |
| 93 | Sauvages de Sainte-Marie, N.-B—Capital | | 45 94 | | 45 94 |
| | Intérêt | | 53 05 | | 72 96 |
| 94 | Sauvages d'Okanagan, C.-B.—Capital | | 191 52 | | 191 52 |
| | Intérêt | | 13 62 | | 20 80 |
| 95 | do de Wabigon—Capital | | 31 21 | | 31 21 |
| | Intérêt | | 52 89 | | 74 63 |
| 97 | do Chehalis, C.-B. | | 4,384 04 | | 4,537 48 |
| 98 | do du comté de Cumberland, N.-E—Cap. | | 155 16 | | 155 16 |
| | Intérêt | | 30 87 | | 37 38 |
| 99 | Héritiers du chef Pikanwatick—Capital | | 1,260 00 | | 4,360 00 |
| | Intérêt | | 192 36 | | 36 46 |
| 100 | Bande d'Une-Flèche, traité n° 6, T.N.-O | | 53 48 | | 55 35 |
| 101 | Sauvages du Fort-Medway, N.-E | | 166 25 | | 172 07 |
| 102 | do de la réserve 38 A., traité 3—Capital | | 1,863 97 | | 1,874 77 |
| | Intérêt | | 40 57 | | 107 23 |
| 103 | do de Eel-Ground, N.-B. | | 138 84 | | 138 70 |
| 104 | Hérit. de J. Williams et Anne Ketsetsaronkwa | | 331 20 | | 329 39 |
| | A reporter | 18,898 33 | 3,578,164 12 | 21,187 33 | 3,604,935 76 |

| Numéro. | Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances. | Balances, 1er juill. 1895. Dt. | Balances, 1er juill. 1895. Av. | Balances, 30 juin 1896. Dt. | Balances, 30 juin 1896. Av. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | 18,898 33 | 3,578,164 12 | 21,187 33 | 3,604,935 76 |
| 105 | Sauv. de la Gde-Ile, rés. 31 C, traité n° 3—Capital. | | 2,312 27 | | 2,312 27 |
| | Intérêt. | | 120 20 | | 205 34 |
| 106 | Sauvages du lac du Cygne, Man | | 405 86 | | 330 42 |
| 107 | Sauvages Spellamcheen, C.-B | | 723 64 | | 748 97 |
| 110 | Sauvages Squah, C.-B | | 155 57 | | 172 29 |
| 112 | Sauvages du lac Sumas, C.-B | | 83 07 | | 104 98 |
| 113 | Bande du lac Manitoba, Man | | 29 97 | | 31 02 |
| 114 | Réserve des Frères, N.-B. | | 19 31 | | 19 99 |
| 115 | Sauvages de Red-Bank, N.-B | | 942 76 | | 975 76 |
| 116 | do de l'Eglise-Brulée, N.-B | | 260 79 | | 269 92 |
| 117 | Sauvages du lac Wallabuck, N.-E | | 267 73 | | 215 00 |
| 120 | Bande d'Enoch—Capital. | | 13,220 63 | | 15,675 72 |
| | Intérêt. | | 314 51 | | 879 17 |
| 121 | Rés. de l'Ours-Blanc, Mont. de l'Orig., T. N.-O. | | 4 91 | | 49 75 |
| 122 | Réserve de Whycocomagh, N.-E. | | 6 22 | | 2 13 |
| 123 | Sauvages de Gibson—Capital. | | 256 50 | | 337 50 |
| | Intérêt. | | 323 01 | | 249 76 |
| 124 | Sauvages du lac Texas, C.-B. | | 1,274 21 | | 1,318 81 |
| 125 | Sauvages de Yale, C.-B | | 840 03 | | 813 13 |
| 126 | Sauvages de Nicoamen, C.-B | | 356 11 | | 368 57 |
| 127 | Sauvages de la Longue-Plaine, Man | | 847 51 | | 871 54 |
| 129 | Bande de Matsqui-Sah-Hah-Com, C.-B | | 119 74 | | 85 43 |
| 130 | Bande de Coutcheeching, Man | | 135 46 | | 199 05 |
| 131 | Hungry-Hall n° 1, Man. | | 55 44 | | 70 70 |
| 132 | Way-way-see-cappo, T.N.-O | | 95 97 | | 26 99 |
| 133 | Bande de Tsoo-a-die, C.-B. | | 541 01 | | 335 39 |
| 134 | Sauvages de Langley, C.-B | | 177 69 | | 183 92 |
| 135 | Bande de John Smith | | | | 23 50 |
| 137 | Sauvages de Betsiamits | | 1,224 32 | | 3,112 30 |
| 138 | Pieds-Noirs, T.N.-O | | 274 28 | | 374 52 |
| 140 | Bande de Petit-Os, T.N.-O | | 109 81 | | 42 05 |
| 141 | Bande de Hal-alt, C.-B | | 137 68 | | 142 50 |
| 142 | Bande de Côté, n° 64, T.N.-O | | 63 22 | | 70 13 |
| 143 | Bande de l'Homme-qui-a-pris-l'habit | | 7 06 | | 7 31 |
| 147 | Sauvages de Boothroyd, C.-B | | 107 28 | | 111 03 |
| 148 | Sauvages de Siska, C.-B | | 89 42 | | 92 55 |
| 149 | Sauvages de Kanaka, C.-B | | 109 77 | | 113 61 |
| 150 | Sauvages de Skuppa, C.-B | | 76 84 | | 79 53 |
| 151 | Sauvages de Lytton, C.-B. | | 0 83 | | 0 86 |
| 152 | Sauvages du Passage de Cook, C.-B | | 329 51 | | 341 04 |
| 153 | Réserve de Salmon-Arm, C.-B | | 7 76 | | 8 03 |
| 154 | Sarcis | | | | 98 70 |
| 155 | Bande de Sampson, T.N.-O | | 2 20 | | 99 80 |
| 156 | Bande du Faisan-Rouge, T.N.-O | | 28 86 | | 29 87 |
| 157 | Bande d'Ohamil, C.-B | | 212 51 | | 204 95 |
| 158 | Bande de Skawahlook, C.-B | | 192 52 | | 199 26 |
| 159 | Bande de Union-Bar, C.-B | | 448 14 | | 463 82 |
| 160 | Bande Spuzzum, C.-B | | 181 89 | | 188 26 |
| 161 | Bande de Boston-Bar, C.-B | | 271 83 | | 281 34 |
| 162 | Bande de Popkum, C.-B | | 93 02 | | 96 28 |
| 163 | Bande de Squawtits, C.-B | | 29 15 | | 30 17 |
| 164 | Petite réserve du Sud-Ouest, N.-B | | 163 83 | | 169 56 |
| 165 | Réserve du Grand-Trou, N.-B | | 326 97 | | 665 91 |
| 167 | Bande de Peau-d'Hermine, T.N.-O | | 5 05 | | 32 02 |
| 168 | Bande de la rivière du Pont, C.-B | | 316 78 | | 327 87 |
| 170 | Sioux de la rivière du Chêne, Man | | 75 95 | | 72 70 |
| 171 | Assiniboines, T.N.-O—Capital. | | 715 24 | | 67 24 |
| | Intérêt. | | 34 99 | | 178 07 |
| 172 | Bande d'Ohiat, C.-B. | | 110 23 | | 165 79 |
| 173 | Gens-du-Sang, T.N.-O | | 54 05 | | 303 45 |
| 174 | Réserve d'Islington, Man | | 25 17 | | 26 05 |
| 175 | Réserve d'Edmundston, N.-B | | 13 63 | | 14 11 |
| 176 | Bande de la rivière Nanaïmo, C.-B | | 189 07 | | 195 69 |
| 177 | Bande de Chuk-cha-kualk, C.-B | | 352 04 | | 291 86 |
| | A reporter | 18,898 33 | 3,608.375 14 | 21,187 33 | 3,640,511 01 |

| Numéro. | Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances. | Balances, 1er juillet 1895. | | Balances, 30 juin 1896. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Dt. | Av. | Dt. | Av. |
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | 18,898 33 | 3,608,375 14 | 21,187 33 | 3,640,511 01 |
| 178 | Bande de la rivière Qui-Roule | | 127 98 | | 179 46 |
| 179 | Réserve de la Grande-Anse, N.-B | | 343 62 | | 400 65 |
| 180 | Bande de Chippewayan, ag. du lac aux Oignons | | 24 30 | | 25 15 |
| 182 | Bande de Dokis | | 48 68 | | 50 38 |
| 184 | Bande de Cowesess, nº 73 | | 44 44 | | 60 09 |
| 185 | Sioux de la Montagne de la Tortue | | 2 82 | | 75 39 |
| 186 | Réserve de Stryen, C.-B | | 233 48 | | 241 65 |
| 188 | Réserve de Kakawishtahaw | | 19 48 | | 20 16 |
| 195 | Bande de Bœuf-Debout | | 24 34 | | 25 19 |
| 199 | Bande de Sakimay, agence des lacs Croches | | 1 17 | | 1 21 |
| 200 | Bande de Bella-Coola, C.-B | | 95 64 | | 145 99 |
| 202 | Réserve de Tête-Pointue, T.N.-O | | 0 28 | | 0 29 |
| 203 | Sauvages du creek Seymour—Capital | | 597 66 | | 597 66 |
| | Intérêt | | 24 06 | | 45 82 |
| 204 | Sauvages d'Umpukpulquatum, C.-B | | 645 08 | | 679 94 |
| 206 | Succession de feu Wm. Day | | 870 62 | | 902 14 |
| 209 | Sauvages de la rivière Fisher | | 94 00 | | 97 29 |
| 210 | Piégânes | | 157 79 | | 186 81 |
| 211 | Bande d'Assabaska, n° 35 C | | 37 60 | | 38 91 |
| 212 | Réserve de Dallas, n° 38 C | | 61 10 | | 63 24 |
| 213 | Réserve de Muskowpetung | | | | 18 80 |
| 215 | Sauvages du lac Seton, C.-B | | 45 00 | | 46 57 |
| 216 | Bande de Kisickouse | | 23 50 | | 47 82 |
| 217 | Sauvages de Niskainlith, C.-B | | 585 00 | | 605 48 |
| 218 | Sauvages de Wabsatanous | | 389 12 | | 402 74 |
| 219 | Sioux du lac du Chêne | | 74 77 | | 90 59 |
| 220 | Réserve de Stangcoming, nº 18 B | | 70 25 | | 72 71 |
| 221 | Réserve du Long-Sault, nº 13 B | | 27 43 | | 28 39 |
| 222 | Bande du lac Plat, nº 39 | | 29 98 | | 31 03 |
| 223 | do do n° 40 | | 30 20 | | 68 86 |
| 226 | Bande du lac Montréal | | | | 139 07 |
| 227 | Réserve de La-Clé | | | | 23 50 |
| 228 | Réserve de Wahnapitæ | | | | 18,475 20 |
| 229 | Suc. de Sugar Jacques, bande de Squamish, C.-B | | | | 537 30 |
| 230 | Sauvages du lac aux Oignons | | | | 1,092 66 |
| 231 | Bande de Muscowequan | | | | 94 00 |
| 232 | Bande de Chemawawin | | | | 4 70 |
| 233 | Bande de la Montagne du Pas | | | | 4 70 |
| 234 | Bande de la rivière Beren | | | | 23 50 |
| 235 | Bande de Ucluelet, C.-B | | | | 7 52 |
| 236 | Bande du Pays-Plat | | | | 8 46 |
| 237 | John Bull Makateneni | | | | 3,612 43 |
| 238 | Mary Anne Makateneni | | | | 1,700 78 |
| 239 | Réserve de Bouctouche ... Capital | | | | 137 20 |
| | Intérêt | | | | 23 77 |
| 240 | Bande de Hungry-Hall, nº 2 | | | | 70 50 |
| | | 18,898 33 | 3,613,104 53 | 21,187 33 | 3,671,716 71 |
| | MOINS—Balances au débit | | 18,898 33 | | 21,187 33 |
| | Balances comme ci-dessus..(Page G—58) | | 3,594,206 20 | | 3,650,529 38 |

| 1.—Sauvages de Batchewana. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juill. 1895, $13.275.34 ; ventes de terres, $157.25 ; v. de bois, $3,992.53 | | 17,425 12 |
| Construire une école C. R. à la Rivière-du-Jardin, un tiers du coût | 316 66 | |
| Contribution pour les améliorations au refuge de Shingwauk | 45 20 | |
| Commission, 10 p. 100 sur $4,149.78, $414.98 ; balance, 30 juin 1896, $16.648.28 | 17,063 26 | |
| | 17,425 12 | 17,425 12 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $694.41 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $13,969.75, $488.94 | | 1,183 35 |
| Loyers perçus, $588 ; compensation pour cheval tué, $60 | | 648 00 |
| Commission, 6 p. 100 sur $588, $35.28 ; paiement au chef pour cheval tué, $60 | 95 28 | |
| Appoint. de l'instituteur, $200 ; salaire du chef, $100 | 300 00 | |
| Intérêt distribué, $474.92 ; secours, $12.35 | 487 27 | |
| Bois pour l'école, $12 ; licence de pêche, $7.50 ; corde pour mât de pavillon, 75c. | 20 25 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 928 55 | |
| | 1,831 35 | 1,831 35 |

| 2.—Chippewas de Beausoleil. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $55,636.85 ; ventes de terres, $410.09 ; v. de bois, $564.74 | | 56,611 68 |
| Commission, 10 p. 100 sur $974.83, $97.48 ; arpent. à la baie Georgienne, $266.80 | 364 28 | |
| Contribution pour reconstruire l'institut de Mount-Elgin | 429 90 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 55,817 50 | |
| | 56,611 68 | 56,611 68 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 140 56 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $6,840 ; 5 p. 100 sur $34,334.80 ; 3½ p. 100 sur $14,602.61 | | 2,638 23 |
| Loyers perçus, $135 ; droits sur écorce, $101.15 | | 236 15 |
| Commission : 10 p. 100 sur $101.15 ; 6 p. 100 sur $135 | 18 21 | |
| Honor. du médecin et appoint de l'instituteur, $253.22 ; assurance, $2.30 | 255 52 | |
| Salaires : chef, $50 ; secrétaire, $50 ; sacristain, $16 ; messager, $10 | 126 00 | |
| Intérêt distribué, $1,964.28 ; prix pour l'école, $8.80 | 1,973 08 | |
| P. A. Gillespie, M.D., soins médicaux, $10 ; location de bat. à vapeur, $22 | 32 00 | |
| Pensions, $48 ; balance, 30 juin 1896, $562.13 | 610 13 | |
| | 3,014 94 | 3,014 94 |

| 3.—Chippewas de Nawash. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $392,024.75 ; v. de terres, $2,890.21 ; v. de bois, $672.60 | | 395,587 56 |
| Compte d'intérêt, montant perçu pour dettes de Creighton | | 142 08 |
| Commission, 10 p. 100 sur ventes de terres, $289.04 ; travail aux chemins, $530.78 | 819 82 | |
| Construire une scierie, $740.78 ; machinerie pour scierie, $2,550 | 3,290 78 | |
| Contribution pour reconstruire l'institut de Mount-Elgin | 1,407 25 | |
| Contribution pour les améliorations au refuge de Shingwauk | 90 36 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 390,121 43 | |
| | 395,729 64 | 395,729 64 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $3,235.60 ; loyers, $16 50 ; honor., $28.97 ; amende, $25 | | 3,306 07 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $59,641.50 ; 5 p. 100 sur $58,652.40 ; 3½ p. 100 sur $276,966.45 | | 16,204 93 |
| Com., 6 p. 100 sur $70.47, $4.23 ; compte du capital, transfert pour dettes, $142.08 | 146 31 | |
| Appoint. des instituteurs et honor. du médecin, $1,400 ; voyage de l'agent, $6 | 1,406 00 | |
| Salaires : chefs, $225 ; conseillers, $112.50 ; secrétaire, $250 ; gardien, $50 ; sacristains, $55 ; garde-forestier, $40 ; messager, $20 | 752 50 | |
| Gardes-forestiers : M. Belrose, $139.38 ; H. Trout, $188.38 ; J. Weatherhead, $111.37 | 439 13 | |
| A reporter | 2,743 94 | 19,511 00 |

| 3.—Chippewas de Nawash—*Fin.* | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Intérêt*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 2,743 94 | 19,511 00 |
| Wm. Simpson, commission, $47.45; A. Collins, frais judiciaires, $66.75 | 114 20 | |
| Intérêt distribué, $11,278.95; pension, $410; soin de l'étable, $5 | 11,693 95 | |
| Arpentage de chemin, $32.30; travail au chemin, $50; éboueurs, 4, $36 | 118 30 | |
| Inspection d'écoles, $22.60; bois, 43 cordes, $32.60; réparat. d'écoles, $6.85 | 62 05 | |
| Pupit. et chaises p. les écoles, $18; dépenses des enfants à Wikwemikong, $47.25 | 65 25 | |
| Paiements à compte de dettes, $376.60; remise de l'estimation du lot, $5 | 381 60 | |
| Dépenses au grand conseil, $100; assurance, $182; permis de pêche, $25 | 307 00 | |
| Foin, 74·5825 tonnes, $1,230.61; annonces, $2; impressions, $1 | 1,233 61 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,791 10 | |
| | 19,511 00 | 19,511 00 |

4.—Chippewas de Rama.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $54,619.56; ventes de terres, $246.53 | | 54,866 09 |
| Remise à compte de grain de semence | | 52 10 |
| Commission, 10 p. 100 sur $246.53, $24.65; réparer l'église, $175 | 199 65 | |
| Contribution pour reconstruire l'institut de Mount-Elgin | 33 15 | |
| Arpent. à la baie Georgienne, $153.90; balance, 30 juin 1895, $54,531.49 | 54,685 39 | |
| | 54,918 19 | 54,918 19 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $569.21; amende pour vente de liqueurs, $25 | | 594 21 |
| Intérêt: 6 p. 100 sur $7,195; 5 p. 100 sur $36,120; 3½ p. 100 sur $11,873.77 | | 2,653 28 |
| Commission, 6 p. 100 sur $25, $1.50; hon. du médecin et app. de l'instit., $272.60 | 274 10 | |
| Salaires: chef, $75; conseillers, $24; secrétaire, $14; gardien, $20 | 133 00 | |
| Intérêt distribué, $2,072.45; soin d'une sauvagesse, $36 | 2,108 45 | |
| Secours, $70; vaccin, $3; cercueils, $65; bois, 34 cordes, $53.50 | 191 50 | |
| Bois de service, $48.42; fil métalliq. barbelé et crampons, $9.95; assurance, 20c. | 58 57 | |
| Inspection d'écoles, $14; services de constable, $25; impressions, $5.50 | 44 50 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 437 37 | |
| | 3,247 49 | 3,247 49 |

5.—Chippewas de Sarnia.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $206,777.88; ventes de terres, $100 | | 206,877 88 |
| Commission, 10 p. 100 sur $100, $10; const. une ch. du conseil (balance) $102.02 | 112 02 | |
| E. W. Wells, part du capital, $1,825.84; travail au chemin, $279.25 | 2,105 09 | |
| Contribution pour reconstruire l'institut de Mount-Elgin | 2,500 15 | |
| Contribution pour les améliorations au refuge de Shingwauk | 230 92 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 201,929 70 | |
| | 206,877 88 | 206,877 88 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $1,424.86; loyers perçus, $40 | | 1,464 86 |
| Intérêt: 6 p. 100 sur $40,199.67; 5 p. 100 sur $52,000; 3½ p. 100 sur $116,003.07 | | 9,072 09 |
| Commission, 6 p. 100 sur $40, $2.40; appoint. des instituteurs, $600 | 602 40 | |
| Salaires: chef, $100; conseillers, $180; sacristains, $90; messager, $30; secrétaire et interprète, $350.00 | 750 00 | |
| Soins médicaux: A. S. Fraser, M.D., $458.95; T. G. Johnson, M.D., $7.50; C. B. Langford, M.D., $5; J. P. Rutherford, M.D., $10; A. Scott, M.D., $318; S. G. Story, M.D., $16.50 | 815 95 | |
| Intérêt distribué, $5,606.23; loyers, $90; secours, $112; pensions, $283 | 6,091 23 | |
| F. E. Hodgins, frais jud., $70; voyages des sauvages, présence à la cour, $45.50 | 115 50 | |
| Gravier, $60; bois de service pour chemins, $32.97; réparer les ponceaux, $29 | 121 97 | |
| A reporter | 8,497 05 | 10,536 95 |

| 5.—CHIPPEWAS DE SARNIA—*Fin.* | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Intérêt—* Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 8,497 05 | 10,536 95 |
| Clôturer le cimetière, $91 ; fournitures pour la maison du conseil, $11.60 | 102 60 | |
| Honoraires de constables, $14.75 ; honoraires de notaire, $2 ; assurance, $12.50 | 29 25 | |
| Compensation pour rets détruits, $180 ; don pour prix à l'exposition, $25 | 205 00 | |
| Cercueils, 32, $115.50 ; fournit. funéraires, $54.85 ; creuser des fosses, $29 | 199 35 | |
| Inspection d'écoles, $48 ; papeterie d'école, $13.66 ; tableau noir, $6 | 67 66 | |
| Nettoyage d'école, $4.50 ; fournitures d'école, 95c. ; bois pour écoles, $35 | 40 45 | |
| Bois pour clôture à l'école, $8 ; balance, 30 juin 1896, $1,387.59 | 1,395 59 | |
| | 10,536 95 | 10,536 95 |

6.—CHIPPEWAS DE SAUGEEN.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Bal., 1er juill. 1895, $294,688.95 ; v. de terr., $2,890.64 ; v. de bois de const., $719.60 | | 298,299 19 |
| Remboursements sur comptes d'emprunts | | 63 00 |
| Commission, 10 p. 100 sur ventes de terr., $289.06 ; rép. aux bâtim. de l'ag., $183. | 472 06 | |
| Ouvrage au chemin, $412.90 ; townships de Lindsay et St-Edmond, ouvrage au chemin, $530.76 | 943 66 | |
| Ouvrage sur clôture, $50 ; bois de service pour ponceaux, $34.57 ; outils, $7.45 | 92 02 | |
| Matériel pour maison d'un sauvage, $44.75 ; chariot pour P. Wesley, $55 | 99 75 | |
| Contribution pour reconstruire l'institut de Mount-Elgin | 1,520 70 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 295,234 00 | |
| | 298,362 19 | 298,362 19 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $2,020.84 ; loy., $31.50 ; hon., $28.97 ; ouvr. au ch., $2.98. | | 2,084 29 |
| Remboursem. à compte des dettes, emprunts et approvis. de foin | | 1,374 09 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $59,641.50 ; 5 p. 100 sur $50,000 ; 3½ p. 100 sur $187,068.29. | | 12,625 87 |
| Commiss., 6 p. 100 sur $63.47, $3.81 ; hon. du médecin et app. de l'instit., $1,160. | 1,163 81 | |
| Salaires : chefs, 2, $300 ; interprètes, $150 ; conseillers, 5, $140 ; sacristains, 2, $110; gardiens, 3, $118; garde-forest., $40; messager, $20; constable, $9 | 887 00 | |
| W. Simpson, commission, $47.45 ; S. G. Kinsey, services d'architecte, $10 | 57 45 | |
| Gardes-forest. ; M. Belrose. $139.37; H. Trout, $188.37; J. Weatherhead, $111.38. | 439 12 | |
| Intérêts distribués, $7,820.95 ; pensions, $337 ; loyers, $10 | 8,167 95 | |
| Réparat. à la maison du conseil et aux bâtim. de l'agence, $79 ; assurance, $48.75. | 127 75 | |
| Arpentage de chemin, $31.75 ; ébouteurs, 3, $24.50 ; outils, $6 | 62 25 | |
| Frais judiciaires : N. A. Ray, $10 ; Kilbourn et Kilbourn, $55 | 65 00 | |
| Honoraires de constables, $21.73 ; frais de poursuite, $37.85 | 59 58 | |
| Matériel p. la maison de W. Johnstone, $19.50 ; rép. à la maison de C. Wesley, $80. | 99 50 | |
| Foin, 57.4595 tonnes, $978.12 ; paiements à compte de dettes, $812.83 | 1,790 95 | |
| Dépenses pour sauvages malades, $50 ; secours, $5.50 ; frais funéraires, $202.33 | 257 83 | |
| Instruments de musique, $118.20 ; don pour prix, exposition agricole, $69 | 187 20 | |
| Vache, J. Nawash, $23 ; dépenses au grand conseil, $20 ; messagerie, $1 | 44 00 | |
| Dépt. des impressions et de la papet. publiques, $3.97 ; annonces, 50c. ; bois, $4 | 8 47 | |
| Remboursem. pour estimation d'un lot, $5 ; aide-garde-forestier, $2.87 | 7 87 | |
| Inspection d'écoles, $26.60 ; réparations aux écoles et puits, $89.14 | 115 74 | |
| Fournitures d'écoles, $12.32 ; papeterie, $21.83 ; stores, 16, $17.20 | 51 35 | |
| Prix d'école, $25 : balance, 30 juin 1896, $2,466.43 | 2,491 43 | |
| | 16,084 25 | 16,084 25 |

7.—CHIPPEWAS DE LILE AUX SERPENTS.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $25,114.25 ; îles vendues, $129.63 | | 25,243 88 |
| Commiss., 10 p. 100 sur $129.63, $12.96 ; explorat. de la baie Georgienne, $79.30. | 92 26 | |
| Foin, 26½ tonnes, $302 ; grain de semence, $164.65 | 466 65 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 24,684 97 | |
| | 25,243 88 | 25,243 88 |

| 7.—Chippewas de l'ile aux Serpents—*Fin.* | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Intérêt.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $175.18 ; loyers perçus, $121 | | 296 18 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $3,365 ; 5 p. 100 sur $16,892.80 ; 3½ p. 100 sur $5,031.63 | | 1,222 65 |
| Commission, 6 p. 100 sur $121, $7.26 ; appointem. de l'instituteur, $150 | 157 26 | |
| Salaires : chef, $80 ; conseillers, 3, $36 ; gardien, $25 | 141 00 | |
| Soins médicaux, H. S. Pringle, M.D., $219.75 ; pointes de vaccin, $1.75 | 221 50 | |
| Intérêts distribués, $430 ; frais d'inhumation, $12.30 ; arpentage, $35.95 | 478 25 | |
| Inspection d'école, $6 ; prix d'écoole, $10 ; charriage de bois de service, $5 | 21 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 499 82 | |
| | 1,518 83 | 1,518 83 |

8.—Chippewas de la Thames.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Bal., 1er juill. 1895, $66,356.12 ; v. de terr., $125 ; am. pour coup. du bois de c., $8. | | 66,489 12 |
| Commission, 10 p. 100 sur $133, $13.30 ; construire une église, $100 | 113 30 | |
| Paiement aux héritiers de J. Miskokoman | 100 00 | |
| Contribution pour reconstruire l'institut de Mount-Elgin | 1,584 90 | |
| Contribution pour améliorations au refuge Shingwauk | 180 75 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 64,510 17 | |
| | 66,489 12 | 66,489 12 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $1,217.99 ; loyers perçus, $3,121.50 ; amendes. $29 | | 4,368 49 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $13,000 ; 5 p. 100 sur $48,000 ; 3½ p. 100 sur $6,574.11 | | 3,410 79 |
| Commission, 6 p. 100 sur $3,150.50, $189.03 ; hon. du médecin et appoint. des instituteurs, $801.45 | 990 48 | |
| Salaires : chefs, 2, $40 ; conseillers, 4, $80 ; secrétaire, $20 ; messagers, 2, $74.96 ; concierge, $12 ; commissaires d'écoles, 6, $36 | 262 96 | |
| Garde-forestier, S. Logan, $35.38 ; intérêt distribués, $1,550.30 ; loyers, $2,125.71. | 3,711 39 | |
| Allocat. aux sauvages : G. W. Beaver, $350 ; D. Maddison, $125 ; J. Grosbeck, $10 | 485 00 | |
| Secours, $25 ; pensions, $20 ; cercueils, 18, $120 | 165 00 | |
| T. D. Green, avance pour arpentage, $150 ; clôturer cimetière, $45 | 195 00 | |
| Constr. de pont, creek Dolson, $173.75 ; travail au chemin et répar., $25.73 | 199 48 | |
| Cotisation, égout Marsham, $42.28 ; réparer la salle du conseil, $3.70 | 45 98 | |
| Frais de port et papeterie, $9.80 ; assurance, $10 ; honor. de constables, $7.05 | 26 85 | |
| Don pour exposit. d'automne, $50 ; arrestation d'un lunatique, $2 | 52 00 | |
| Vaccin, $5 ; bois pour écoles, 35½ cordes, $30.95 | 35 95 | |
| Inspection d'écoles, $42 ; pupitres et chaises pour écoles, $43.25 | 85 25 | |
| Réparations aux écoles, $51.46 ; papeterie d'école, $13.27 | 64 73 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 1,459 21 | |
| | 7,779 28 | 7,779 28 |

9.—Chippewas de l'ile Walpole.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 69,753 69 |
| Contribution pour nouvelle bâtisse, institut de Mount-Elgin | 3,602 80 | |
| Contribution pour réparations au refuge Shingwauk | 818 26 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 65,332 63 | |
| | 69,753 69 | 69,753 69 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $905.12 ; loyers, $1,200 ; vente de foin, $33.15 ; recettes de bateau-passeur, $28.13 | | 2,166 40 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $4,521.20 ; 5 p. 100 sur $36,000 ; 3½ p. 100 sur $30,137.61. | | 3,126 08 |
| Comm., 6 p. 100 sur $1,261.28, $75.68 ; hon. du médecin et app. des instit., $930.40. | 1,006 08 | |
| Salaires : chef, $30 ; conseillers, 4, $80 ; secrétaire, $50 ; fabricant de cercueils, $30 ; messager, $10 ; sacristain, 2, $20 ; cantonniers, $24 | 244 00 | |
| Intérêts distribués, $941.12 ; pensions, $210 ; secours, $51.40 | 1,202 52 | |
| A reporter | 2,452 60 | 5,292 48 |

| 9.—CHIPPEWAS DE L'ILE WALPOLE—*Fin.* | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Intérêt*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 2,452 60 | 5,292 48 |
| J. Yahnodt, garde-forestier, $76.54 ; services d'interprète, $11.75 | 88 29 | |
| Construire un bac à Chewatagun, $123.50 ; $\frac{3}{4}$ du coût de la construction du bac "Sni Ecarlec", $93.96 | 217 46 | |
| Réparer la salle d'attente au passage, $25.60 ; $\frac{3}{4}$ du coût des rép. au bassin, $20.25 | 45 85 | |
| Halage et calfatage du bac, $14.75 ; relevé du Grand-Creek, $62.62 | 77 37 | |
| Passeur, 6 m., $81 ; impression et annonce *re* bac, $2.50 | 83 50 | |
| Trav. au chem., $45 ; bois de serv. p. ponceaux, $36.99 ; charrier du bois de s., $8 | 89 99 | |
| Pelles, 12, $9.90 ; usage de la salle lors des paiements de l'intérêt, $4 | 13 90 | |
| Fournitures de funérailles, $155.50 ; creuser des fosses, $30 ; vaccin, $1.70 | 187 20 | |
| Assurance, $21 ; inspection d'écoles, $33.50 ; bois, $10 cordes, $10 | 64 50 | |
| Fournitures d'école, $17.69 ; meubles et réparation d'école, $28.25 | 45 94 | |
| Dépenses des élèves au refuge Shingwauk | 11 55 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 1,914 33 | |
| | 5,292 48 | 5,292 48 |

10.—BANDE DU FORT-WILLIAM.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $14,397.27 ; bois de service vendu, $95 ; amende pour coupe de bois, $9 | | 14,501 27 |
| Subvention pour construire un orphelinat à Fort-William | 2,500 00 | |
| Annonces, soumissions p. brise-lames, $31.50 ; commiss., 10 p. 100 sur $104, $10.40 | 41 90 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 11,959 37 | |
| | 14,501 27 | 14,501 27 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $31.55 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $14,428.82, $505 | | 536 55 |
| Amende pour vente de boisson eniv., $25 ; commission, 6 p. 100 sur $25, $1.50 | 1 50 | 25 00 |
| Soins médicaux : N. C. Smellie, M.D., $350 ; J. L. Macdonell, M.D., $3 | 353 00 | |
| Constables, $50 ; main-d'œuvre à l'orphelinat de Fort-William, $15 | 65 00 | |
| Extincteurs chimiques, 4, $60 ; explorer la rivière Kaministiquia, $12 | 72 00 | |
| Chaux et blanchissoirs, $5.55 ; vêtements pour un fou, $3.45 | 9 00 | |
| Fournitures pour l'orphelinat, $9.90 ; médicaments, $5.75 ; bois, 10 cordes, $15 | 30 65 | |
| Fournitures d'école, $8.28 ; messagerie, 30c | 8 58 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 21 82 | |
| | 561 55 | 561 55 |

11.—SAUVAGES DE LA RIVIÈRE DES FRANÇAIS.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 5,079 23 |
| Intérêt, 30 juin 1896 | 5,079 23 | |
| | 5,079 23 | 5,079 23 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $307.39 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $5,386.62, $188.53 | | 495 92 |
| Honoraires du médecin, $23.52 ; drogues et fournitures chirurgicales, $14.31 | 37 83 | |
| Foin pour sauvages, $80.56 ; peser du foin, $1.50 ; intérêt distribué, $307 | 389 06 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 69 03 | |
| | 495 92 | 495 92 |

## 12.—Sauvages de la Rivière du Jardin.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juill. 1895, $72,228.95 ; ventes de t., $1,014.83 ; ventes de b. de s., $2,463 | | 75,706 78 |
| Commission, 10 p. 100 sur $3,477.83, $347.78 ; construire une maison d'école C. R., ⅔ du coût, $633.34 | 981 12 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 74,725 66 | |
| | 75,706 78 | 75,706 78 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $729.76 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $72,958.71, $2,553.55 | | 3,283 31 |
| Loyers, $335.75 ; amende, $10 ; C.C.P., foin brûlé et bêtes à cornes tuées, $252 | | 597 75 |
| Commission, 6 p.c. sur $345.75, $20.75 ; appoint. de médecin et instituteurs, $330.39 | 351 14 | |
| Salaire du chef, $60 ; dépenses pour assister au grand conseil, $60 | 120 00 | |
| J. A. Reid, M.D., soins de médecin supplémentaires, $268 ; médicaments, $63.57 | 331 57 | |
| Avance pour construire une geôle, $70 ; menottes, 2 pr., $8 | 78 00 | |
| Intérêt distribué, $2,076.93 ; licence de pêche, $2.50 ; constable, $2.95 | 2,082 38 | |
| Compensation pour foin brûlé, $152 ; compensation pour bêtes à cornes tuées, $100 | 252 00 | |
| Inspection d'école, $39.10 ; soin de l'école, $9 | 48 10 | |
| Fournitures d'école, $23.93 ; prix et fournitures d'école, $6.40 | 30 33 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 587 54 | |
| | 3,881 06 | 3,881 06 |

## 13.—Sauvages de Henvey's-Inlet.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 7,240 50 |
| Balance, 30 juin 1896 | 7,240 50 | |
| | 7,240 50 | 7,240 50 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $147.27 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $7,387.77, $258.57 | | 405 84 |
| Appointem. des instituteurs, $95.83 ; salaires, chef, $30.08 ; sous-chef, $16.92 | 142 83 | |
| Intérêt distribué, $113.99 ; soin de bœufs, $10 ; bois, 10 cordes, $10 | 133 99 | |
| Fournitures d'école, $11.18 ; soin de l'école, $4 | 15 18 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 113 84 | |
| | 405 84 | 405 84 |

## 14.—Sauvages du Lac Nipissingue.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $43,115.92 ; ventes de bois de service, $7,592.72 | | 50,708 64 |
| Commission, 10 p. 100 sur $7,592.72, $759.27 ; balance, 30 juin 1896, $49,949.37 | 50,708 64 | |
| | 50,708 64 | 50,708 64 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $282.43 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $43,398.35, $1,518.93 | | 1,801 36 |
| Loyers perçus, $324 ; amende pour vente de liqueurs, $25 | | 349 00 |
| Commission, 6 p. 100 sur $349, $20.94 ; appointements d'un instituteur, $233.65 | 254 59 | |
| Salaires : chef, $50 ; sous-chef, $20 ; gardien de l'école, $10 | 80 00 | |
| Intérêt distribué, $1,384.09 ; prêt à J. Cochai, $4 | 1,388 09 | |
| Inspection d'écoles, $22 ; papeterie, $7.08 ; foin pour sauvages, $1.60 | 30 68 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 397 00 | |
| | 2,150 36 | 2,150 36 |

| 15.—SAUVAGES DES ILES MANITOULINES (NON CÉDÉS). | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $28,024.75 ; ventes de bois, $1,655.18 | | 29,679 93 |
| Commission, 10 p. 100 sur $1,655.18, $165.52 ; avance pour chemin, $200 | 365 52 | |
| Matériaux pour la maison de Raphael Gaboney | 70 00 | |
| Compte de l'intérêt, en plus des dépenses | 35 39 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 29,209 02 | |
| | 29,679 93 | 29,679 93 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $47.12 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $28,071.87, $982.51 | | 1,029 63 |
| Loyers perçus, $36.98 ; am. p. vente de liq., $25 ; rem. p. grain de sem., $65.35 | | 127 33 |
| Compte du capital pour découvert de l'intérêt | | 35 39 |
| Commission, 6 p. 100 sur $61.98, $3.72 ; honoraires du médecin, $490 04 | 493 76 | |
| Drogues et médicaments, $150.25 ; châtrer des chevaux et poulins, $135 | 285 25 | |
| Foin, 7·95 ton., $127.20 ; grain de sem., $66.84 ; secours, $93 | 287 04 | |
| Services de sauvages, $55.25 ; pupitres d'école, 11, $42 ; poêle pour école, $9.90 | 107 15 | |
| Inspection d'école, $9.65 ; services de constable, $5.50 ; inventaire, $4 | 19 15 | |
| | 1,192 35 | 1,192 35 |

| 16.—SAUVAGES MAGANETTAWANS. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 510 32 |
| Balance, 30 juin 1896 | 510 32 | |
| | 510 32 | 510 32 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $9.64 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $519.96, $18.20 | | 27 84 |
| Remboursem. à compte de grain de semence | | 5 00 |
| Foin pour les sauvages, $5.60 ; grain de semence, printemps de 1895, $5.20 | 10 80 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 22 04 | |
| | 32 84 | 32 84 |

| 17.—MISSISSAGUAS D'ALNWICK. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $94,062.92 ; ventes d'îles, $9,232.24 | | 103,295 16 |
| Contribution pour un nouveau bâtiment, institut de Mount-Elgin | 313 35 | |
| Commission, 10 p. 100 sur $9,232.24, $923.22 ; balance, 30 juin 1896, $102,058.59 | 102,981 81 | |
| | 103,295 16 | 103,295 16 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $353.18 ; loyers perçus, $2,033.17 ; amendes, $47.50 | | 2,433 85 |
| Rembours. : grain de semence, $273 ; emprunt, $11.76 ; travail au chemin, $8 | | 292 76 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $20,220, 5 sur $51,400, 3½ sur $22,796.10 | | 4,581 06 |
| Comm., 6 p. 100 sur $2,080.67, $124.84 ; hon. du médec. et app. de l'"inst., $462.50 | 587 34 | |
| Gardien de l'île, $12.50 ; louage de chaloupe, $18 | 30 50 | |
| Salaires : chef, $30 ; conseillers, 2, $30 ; bedeau, $60 ; secrét., $24 ; organiste, $20 | 164 00 | |
| Intérêt distribué, $4,159.11 ; loyers distribués, $951.57 ; pensions, $11.50 | 5,122 18 | |
| Prêt à H. P. Chase, $20 ; instruments de musique, $43.45 ; gravier, $9.04 | 72 49 | |
| Dépenses *re* sauvages du Wisconsin, $13 ; bois d'orme, $12 ; sabler chemin, $12 | 37 00 | |
| Départ. des impres. et de la papet. publ. $34.06 ; chaises pour l'église, $1.50 | 35 56 | |
| Honor. de constable, $14.50 ; répar. maison de la mission, $8 50 ; assurance, $2 | 25 00 | |
| Cercueils, 5, $34 ; creuser des fosses, $12 ; pompe et puits, $98.31 | 144 31 | |
| Balance, 30 janvier 1896 | 1,089 29 | |
| | 7,307 67 | 7,307 67 |

## 18.—Mississaguas de Crédit.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $84,689.59 ; ventes de terre, $158.26 | | 84,847 85 |
| Balance non dépensée du compte de l'intérêt pour compenser le découvert | | 847 18 |
| Commission, 10 p. 100 sur $158.26, $15.83 ; prêt à J. A. Wood, $100 | 115 83 | |
| Subv. pour reconstruire l'institut de Mount-Elgin | 2,915 04 | |
| Balance, 30 juin 1895 | 82,664 16 | |
| | 85,695 03 | 85,695 03 |
| *Intérêt.* | | |
| Intérêt, 6 p. 100 sur $56,700 ; 5 p. 100 sur $27,989.59 | | 4,801 48 |
| Loyers perçus, $190 ; amende p. vente de boiss. enivr., $25 ; chèque en circul., $1.40 | | 216 40 |
| Partie du crédit du parlement dépensé *re* arbitrage | | 1,410 50 |
| Remise de la balance des avances sur chemin | | 44 54 |
| Appoint. d'institut. et hon. de médecins, $650.41 ; comm., 6 p. 100 sur $215, $12.90 | 663 31 | |
| Salaires : chef, $100 ; conseillers, 4, $67.50 ; gardiens, 3, $75 ; organiste, $25 | 267 50 | |
| Frais judiciaires *re* arbitrage : J. Bergin, $113.85 ; Furlong et Beasley, $551.45 | 665 30 | |
| Frais de voyages de P. E. Jones et J. Chubbuck *re* réclamation | 237 50 | |
| Frais funéraires, $54 ; soin du cimetière, $6 ; soin d'un malade, $8 | 68 00 | |
| Nettoyer le terrain du conseil, $7 ; alloc. à l'église, $18.75 ; messagerie, 75c | 26 50 | |
| Dépenses au grand conseil, $85 ; perte par inc., $261.98 ; foin, 37·311 ton., $558.41 | 905 39 | |
| Inspection d'écoles, $6 ; assurance, $90.78 ; distribution d'intérêt, $2,093 | 2,189 78 | |
| Matériaux pour chemins, $31.08 ; soins médicaux, D. Sinclair, M.D., $150 ; Dr Jacques, $5 | 186 08 | |
| Peinturer la maison d'école, $35 ; pensions, $93.75 ; préparer pétition, $3 | 131 75 | |
| Loyer distribué, $50 ; réparer l'église, $4.75 ; réparer l'école, $29.50 | 84 25 | |
| Répar. dépendances, $15 ; secours, $50.21 ; services de sauvag., $10.50 | 75 71 | |
| Papeterie et autres fournitures pour église, école et conseil | 92 17 | |
| Poêle pour l'école, $19 ; approv. pour le pique-niq. de l'école du dimanche, $13.50 | 32 50 | |
| Balance transférée au compte du capital pour compenser le découvert | 847 18 | |
| | 6,472 92 | 6,472 92 |

## 19.—Mississaguas du Lac du Riz.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $22,476.25 ; produit de ventes d'îles, $40.33 | | 22,516 58 |
| J. W. Fitzgerald, arpentage, $949.85 ; piquets de fer, 205, $76.50 | 1,026 35 | |
| Transfert de montants crédités par erreur en 1894-95 : Mississaguas du Lac à la Vase, $33.91 ; Mississaguas de Scugog, $6.77 | 40 68 | |
| Commission, 10 p. 100 sur $40.33, $4.03 ; balance, 30 juin 1895, $21,445.52 | 21,449 55 | |
| | 22,516 58 | 22,516 58 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $112.19 ; loyers perçus, $640.59 ; amendes, $11.20 | | 763 98 |
| Intérêt : 5 p. 100 sur $19,235.17 ; 3½ p. 100 sur $3,353.27 | | 1,079 12 |
| Commission, 6 p. 100 sur $651.79, $39.11 ; app. d'instit. et hon. de médecin, $275 | 314 11 | |
| Appointements : chef, $25 ; conseillers, 3, $6 ; bédeau, $38.75 ; organiste $7.25 | 77 00 | |
| Cercueils, $19 ; conduire les moutons à l'enclos, $4 ; intérêt distribué, $628.46 | 651 46 | |
| Bois de serv. p. réparer l'école, $12 ; loyers distribués, $564.20 ; chemin, $5.50 | 581 70 | |
| Transfert de l'intérêt sur montant crédité par erreur en 1894-95 | 1 42 | |
| Bois, 10 cordes, $9 ; balance, 30 juin 1896, $208.41 | 217 41 | |
| | 1,843 10 | 1,843 10 |

## 20.—Mississaguas du Lac à la Vase.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $37,012.71 ; produit de ventes d'îles, $67.58 ; remises sur emprunts, $253.79 | | 37,334 08 |
| Mississaguas du Lac du Riz, montant crédité par erreur en 1894-95 | | 33 91 |
| Prêts à des sauvages, $627 ; commission, 10 p. 100 sur $67.58, $6.75 | 633 75 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 36,734 24 | |
| | 37,367 99 | 37,367 99 |

| 20.—Mississaguas du Lac à la Vase—*Fin.* | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Intérêt.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $378.40 ; remboursement d'intérêts sur prêts, $19.82... | ............ | 398 22 |
| Intérêt 5 p. 100 sur $32,126.83 ; 3½ p. 100 sur $5,264.28, $1,790.59 ; remboursement sur travail du chemin, $15.67 | ............ | 1,806 26 |
| Sauvages du Lac du Riz, transfert d'intérêt sur comptes crédités par erreur en 1894 95 | ............ | 1 18 |
| Salaires : chef, $25 ; secrétaire, $8 ; sacristain, $30 ; pensions, $14 | 77 00 | |
| Soins médicaux, A. E. Kennedy, M.D., $40 ; Wm. Caldwell, M.D., $50 | 90 00 | |
| Frais d'inhumation, $34 ; combustible, $1.50 ; payés de nouveau sur l'île, $9.10.. | 44 60 | |
| Intérêt distribué | 1,561 18 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 432 88 | |
| | 2,205 66 | 2,205 66 |

| 21.—Mississaguas de Scugog. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $10,459.14 ; produits de ventes d'îles, $11.79 | ............ | 10,470 93 |
| Mississaguas du Lac du Riz, pour montants crédités par erreur en 1894-95 | ............ | 6 77 |
| Clôturer la réserve, $223.31 ; voyages de l'agent, surveiller le clôturage, $60 | 283 31 | |
| Compte de l'intérêt, transfert du mont. payé pour fil de fer barb., etc. en 1894-95 | 150 22 | |
| Commission. 10 pour 100 sur $11.79, $1.18 ; balance, 30 juin 1896, $10,042.99 | 10,044 17 | |
| | 10,477 70 | 10,477 70 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $88.27 ; loyers perçus, $378.41 | ............ | 466 68 |
| Intérêt, 5 pour 100 sur $7,838, 3½ pour 100 sur $2,709.41 | ............ | 486 73 |
| Compte du capital, transfert de mont. payés en 1894-95 pour fil de fer barb., etc. | ............ | 150 22 |
| Sauvages du Lac du Riz, intérêt sur montant crédité par erreur en 1894-95 | ............ | 0 24 |
| Honoraires du médecin, $9.25 : commission, 6 pour 100 sur $378.41, $22.71 | 31 96 | |
| Salaires du chef $19 ; secrétaire, $6 ; pensions, $25 ; intérêt distribué, $623.80. | 673 80 | |
| Assurance, $32.25 ; pompe, $14 ; cloche pour l'école, 60c | 46 85 | |
| Loyers distribués, $33.75 ; balance, 30 juin 1896, $317.51 | 351 26 | |
| | 1,103 87 | 1,103 87 |

| 22.—Mohawks de la Baie de Quinté. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $111,566.39 ; ventes de terre, $2,719.90 ; loyers, $638.25. | ............ | 114,924 54 |
| Compte de l'intérêt, transfert de montants retenus de l'intérêt pour clôturage... | ............ | 579 77 |
| Commission, 10 pour 100 sur $2,719.90, 6 pour 100 sur $638.25 | 310 29 | |
| Paiements sur compte des montants retenus pour clôturage | 1,285 13 | |
| Réparations aux bâtiments et clôtures | 204 81 | |
| Travaux de voirie, $152.43 ; J. Brant, pour terre vendue à T. Barnhart, $31.. | 183 43 | |
| Subvention pour réparations au refuge Shingwauk | 160 65 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 113,360 00 | |
| | 115,504 31 | 115,504 31 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ............ | 507 97 |
| Loyers perçus, $2,032.50 ; amendes, $22.50 : intér. sur vente de terre, $1,148.15. | ............ | 3,203 15 |
| Intérêt, 6 pour 100 sur $40,493.23, 5 p. 100 sur $36,000, 3½ p. 100 sur $35,581.03.. | ............ | 5,474 94 |
| Commission, 10 pour 100 sur $1,148.15, 6 pour 100 sur $2,055 | 238 12 | |
| App. des instit., etc., $1,566.66 ; gratific. à la veuve du rév. A. Anderson, $33.34 | 1,600 00 | |
| Salaires : chef, $136 ; gardien, $20 ; sacristain, $60 ; constable, $84.16 | 300 16 | |
| Services de ministres officiant à l'église du Christ et l'église de tous les Saints... | 65 00 | |
| Service judiciaire, H. R. Bedford, $37.03 ; J. Newton, M.D., examen d'un lunatique, $8 | 45 03 | |
| Constr. et répar. l'autel à l'église du Christ, $12.65 ; frais d'inhumation, $12 | 24 65 | |
| Soin des écoles, $29.50 ; houille pour écoles, 6 tonn., $40.50 ; fourn. d'école, $2. | 72 00 | |
| Dépenses de députation *re* rév. G. Anderson, $22.95 ; dépenses d'un sauvage de l'asile, $12 | 34 95 | |
| A reporter | 2,379 91 | 9,186 06 |

| 22.—MOHAWKS DE LA BAIE DE QUINTÉ—*Fin.* | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Intérêt*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 2,379 91 | 9,186 06 |
| Planch. l'école de la miss., $17 ; alloc. p. pertes par le feu, $25 ; alloc. p. sec., $37. | 79 00 | |
| Louage de cheval pour const., $13.50 ; assur., $18 ; intérêt distribué, $2,939.11. | 2,970 61 | |
| Prêts à J. Smart, $25 ; entretien de deux sauvages à l'asile, $299 | 324 00 | |
| Pensions, $124 ; payer de nouv. des montants retenus pour clôturage, $75.40 | 199 40 | |
| Loyers distribués, $1,954.52 ; réparations à l'école de l'ouest, $9 | 1,963 52 | |
| Réparations à l'orgue de l'église du Christ | 50 00 | |
| Compte du capital, transfert des montants retenus pour clôturage | 579 77 | |
| Sauvages des Six-Nations, transfert des réparations d'école, etc., portées par erreur au compte de cette bande en 1894-95 | 25 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 614 85 | |
| | 9,186 06 | 9,186 06 |

| 23.—MORAVES DE LA THAMES. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $157,970.44 ; township d'Oxford, p. part du drain, $150. | | 158,120 44 |
| Remb. à compte de prêts, $31.50 ; rembours. à compte de drains, $35.96 | | 67 46 |
| Thos. Bodkin, balance due pour construire le déversoir de la coulée du moulin | 348 00 | |
| Prêts à Walter Tobias, pour pryer des dettes | 328 32 | |
| Prêts à David Logan, pour construire une maison | 75 00 | |
| Compte de l'intérêt, prêt à J. B. Noah, en 1894-95, transféré | 300 10 | |
| Subvention pour reconstruire l'institut de Mount-Elgin | 1,290 70 | |
| Subvention pour réparations au refuge Shingwauk | 547 18 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 155,298 60 | |
| | 158,187 90 | 158,187 90 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $1,129.30 ; loyers, $30 ; rembours. sur prêts, $98.13 | | 1,257 43 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $17,100 ; 5 p. 100 $12,000 ; 3½ p. 100 sur $129,999.74 | | 6,176 00 |
| Compte du capital, transfert du prêt à J. B. Noah en 1894-95 | | 300 10 |
| Hon. du médecin et app. de l'instit., $690.87 ; commiss., 6 p. 100 sur $30, $1.80. | 692 67 | |
| Salaires : chef, $60 ; conseillers, $60 ; secrét., $50 ; sacristain, $25.75 ; gardien de l'école, $18 ; constable, $10 ; inspecteur, $14 ; pensions, $32 | 269 75 | |
| Constr. une maison pour G. Tobias, $124.99 ; cercueil, 17, $168 ; cultivateur, $8. | 300 99 | |
| Armoire pour école, $7 ; dépenses d'enfants à Shingwauk, $10.58 ; messag., 90c. | 18 48 | |
| Herse, $12 ; inspection d'écoles, $30 ; assurance, $4 ; interprète, $4 | 50 00 | |
| Intérêt distribué, $3,524.46 ; frais judiciaires, W. Douglas, $10 | 3,534 46 | |
| Repas pour sauvages, $2.25 ; moissonneuse, $20 ; surveillant de drain, $20 | 42 25 | |
| Peinturer l'école des Moraves, $39.45 ; réparat. au pont et ponceaux, $32.52 | 71 97 | |
| Répar. de corbillard, $16 ; rép. à l'école, $7.25 ; bur. de la papet., fourn., $18.16 | 41 41 | |
| Poêle pour la salle du conseil, $15 ; approvisionnements pour indigents, $6.50 ; bois, 35 cordes, $22.50 | 44 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,667 55 | |
| | 7,733 53 | 7,733 53 |

| 24.—MUNCEYS DE LA THAMES. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 2,632 74 |
| Subvention pour réparations au refuge Shingwauk | 90 36 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,542 38 | |
| | 2,632 74 | 2,632 74 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet, 1895, $98.30 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $2,731.04, $95 | | 193 88 |
| Loyers, $15 ; amendes, $4.30 ; commission, 6 pour 100 sur $19.30, $1.16 | 1 16 | 19 30 |
| Salaires : chefs, $8 ; secrétaire, $4 ; messager, $4 | 16 00 | |
| Const. un pont sur le creek Dolson, $38 ; dép., assister au grand conseil, $10 | 48 00 | |
| Inspection d'école, $14 ; paiement à compte d'instrum. de musique, $60.95 | 74 95 | |
| Madriers, 1,108 pds, $13.0 ; répar. aux écoles, $11. ; répar. à l'éboueur, $2.50 | 27 29 | |
| Papeterie pour l'école, 4$4.49 ; bois, 20 cordes, $14.05 | 18 54 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 27 24 | |
| | 213 18 | 213 18 |

| 25.—Ojibbewas et Ottawas des Iles Manitoulines. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $147,017.93 ; ventes de terres et de bois de c., $9,401.14 | ............ | 156,419 07 |
| Commission, 10 p. 100 sur $9,401.14, $940.11 ; B. W. Ross, avance pour travail au chemin, $100 | 1,040 11 | |
| Tr. au chemin : Sheguiandah, $250.10 ; C.-à-la-Carpe, $175.75 ; West-Bay, $256.15 | 682 00 | |
| Subvention pour réparations au refuge de Shingwauk | 225 88 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 154,471 08 | |
| | 156,419 07 | 156,419 07 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $886.29 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $147,904.22, $5,176.65 | ............ | 6,062 94 |
| Loyers perçus, $908.07 ; amende, $50 ; commission, 6 p. 100 sur $958.07, $57.48 | 57 48 | 958 07 |
| App. des institut. et hon. des médecins, $1,592.48 ; salaires des constables, $94 | 1,686 48 | |
| Voyages de l'agent, $65.35 ; services d'homme de loi, F. E. Hodgins, $28.60 | 93 95 | |
| Cloche pour l'école de West-Bay, $16 ; soin des écoles, $13.75 ; drogues, $128.79 | 158 54 | |
| Détruire les mauvaises herbes, $15 ; police fédérale, services et dépenses, $194.46 | 209 46 | |
| Bill. de p. de femmes de l'asile, $7 ; extincteurs chim. pour Wikwemikong, 10, $150 | 157 00 | |
| Transport et charriage, $21.46 ; foin, ½ tonne, $8 ; inspection d'écoles, $149.40 | 178 86 | |
| Intérêt distribué, $1,177.50 ; honoraires de magistrat, $25.05 ; provisions, $5 | 1,207 55 | |
| Peint. et répar. la maison du commis, $66 ; répar. à l'école de South-Bay, $89.41 | 155 41 | |
| Réparat. à l'école de West-Bay, $49.89 ; pupitres d'école et meubles, $17.50 | 67 39 | |
| Fournitures d'école, $22 ; papeterie d'école, $45.68 | 67 68 | |
| Services de la police provinciale, $15 : surveiller les coupes de bois de c., $103.25 | 118 25 | |
| Outils pour travail au chemin, $43 75 ; vaccin, 500 pointes, $25 ; bois pour l'école, 46 cordes, $83 | 151 75 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,711 21 | |
| | 7,021 01 | 7,021 01 |

| 26.—Ojibbewas du Lac Huron. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 48,000 00 |
| Transfert au compte de l'intérêt pour couvrir l'excédent des dépenses | 459 94 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 47,540 06 | |
| | 48,000 00 | 48,000 00 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $50.27 ; subvention du gouvernement, $10,310.02 | ............ | 10,360 29 |
| Intérêt : 5 p. 100 sur $48,000 ; 3½ p. 100 sur $50.27 | .... .... | 2,401 76 |
| Voyages : B. W. Ross, $167.65 ; T. S. Walton, $84.35 ; W. Van Abbott, $197.99 | 449 99 | |
| Annuités du traité Robinson payées, $12,772 | 12,772 00 | |
| Transfert du compte du capital pour couvrir l'excédent des dépenses de l'intérêt | ............ | 459 94 |
| | 13,221 99 | 13,221 99 |

| 27.—Ojibbewas du Lac Supérieur. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ............ | 40,000 00 |
| Transfert au compte de l'intérêt pour couvrir l'excédent des dépenses | 383 29 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 39,616 71 | |
| | 40,000 00 | 40,000 00 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $35.20 ; subvention du gouvernement, $6,495.98 | ............ | 6,531 18 |
| Intérêt : 5 p. 100 sur $40,000 ; 3½ p. 100 sur $35.20, $2,001.23 ; rem. de l'empr., $17 | .... | 2,018 23 |
| J. P. Donnelly, voyages, $451.20 ; J. Fisher, commis, services et pens., $123.50 | 574 70 | |
| Annuités du traité Robinson distribuées | 8,358 00 | |
| Transfert du compte du capital pour couvrir l'excédent des dépenses de l'intérêt | ......... | 383 29 |
| | 8,932 70 | 8,932 70 |

## 28.—Ojibbewas de la Rivière Mississagua.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $6,112.26 ; droits sur bois de construction, $121.29 ... | ........ | 6,233 55 |
| Commission : 10 p. 100 sur $121.29, $12.13 ; travail au chemin, $100. .... .... | 112 13 | |
| Balance, 30 juin 1896 ........................................ | 6,121 42 | |
| | 6,233 55 | 6,233 55 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $280.92 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $6,393.16, $223.76.. ... | ........ | 504 68 |
| Drogues et médicaments, $14.31 ; intérêt distribué, $250 .................. | 264 31 | |
| Inspection d'école, $9.15 ; chaux, 6 brls, $3.70 ; réparat. à l'école, $5.75........ | 18 60 | |
| Fournit. d'école, $1.10 ; outils p. trav. au chemin, $8 ; bois p. l'école, 7 cord., $14 | 23 10 | |
| Balance, 30 juin 1896.......................................... | 198 67 | |
| | 504 68 | 504 68 |

## 29.—Oneidas de la Thames.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895.......................................... | ............ | 568 10 |
| Subvention pour réparations au refuge Shingwauk ... ...................... | 10 04 | |
| Balance, 30 juin 1896.......................................... | 558 06 | |
| | 568 10 | 568 10 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $41.39 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $609.49, $21.33......... | ............ | 62 72 |
| Loyers perçus, $316.50 ; amende, $12.50 ; commission, 6 p. 100 sur $329, $19.74. | 19 74 | 329 00 |
| Salaire du gardien, $5 ; pupitre pour école, $7.50 ; tuiles à drain, 16, $20....... | 32 50 | |
| Inspect. d'écoles, $19.65 ; bois de serv. p. trav. au chemin, $26.95 ; provisions, $17.06 | 63 66 | |
| Loyers distribués, $168.68 ; loyer d'une chambre pour fins médicales, $7.50.... | 176 18 | |
| Allocations pour secours, $28 ; bois pour les écoles, 20 cordes, $21.50........... | 49 50 | |
| Balance, 30 juin 1896.......................................... | 50 14 | |
| | 391 72 | 391 72 |

## 30.—Sauvages de l'Ile Parry.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $51,349.97 ; vente de terre, ch. de fer O.A. et P.-S., $2,839.05 | .......... | 54,189 02 |
| Vente de bois de const., $28.98 ; commission, 10 p. 100 sur $2,868.03, $286.80.. | 286 80 | 28 98 |
| Subvention pour reconstruire l'institut de Mount-Elgin.................... | 115 50 | |
| Balance, 30 juin 1896.......................................... | 53,815 70 | |
| | 54,218 00 | 54,218 00 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $319 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $51,668.97, $1.808.41....... | ............ | 2,127 41 |
| Ch. de fer O.A. et P.-S.: pour améliorat. sur terre, $646.66 ; loyers perçus, $81 | ............ | 727 66 |
| Commission : 6 p. 100 sur $81, $4.86 ; appoint. des instituteurs, $403.33........ | 408 19 | |
| Salaires : chef, $50 ; second chef, $20 ; secrétaire, $50 ; gardiens, 2, $20......... | 140 00 | |
| G. L. Chitty, voyages, $19.15 ; T. S. Walton, M.D., voyages, $5.75........... | 24 90 | |
| Compensation pour améliorations sur terre, $631.66 ; inspection d'écoles, $32.25. | 663 91 | |
| Assurance, 50c. ; intérêt distribué, $1,179.52 ; pension, $17 .............. | 1,197 02 | |
| Farine pour pensionnaires, 5 brls, $19.75 ; papeterie et fournit. d'école, $15.76.. | 35 51 | |
| Bois, 13 cordes, $12.50 ; balance, 30 juin 1895, $373 04.................. | 385 54 | |
| | 2,855 07 | 2,855 07 |

## 31.—Pottawatamis de l'Ile Walpole.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 6,207 52 |
| Subvention pour réparations au refuge Shingwauk | 100 40 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 6,107 12 | |
| | 6,207 52 | 6,207 52 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $59.20 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $6,266.72, $219.33 | | 278 53 |
| Loyers perçus, $400 ; recettes de passage d'eau, $9.37 ; vente de foin, $11.05 | | 420 42 |
| Honoraires du médecin, $125 ; commission, 6 p. 100 sur $420.32, $25.23 | 150 23 | |
| Salaires : chef, $20 ; conseillers, 2, $20 ; secrétaire, $10 ; fabricants de cercueils, 2, $20 ; sacristain, $10 ; passeur, $27 ; cantonniers, 2, $4 | 111 00 | |
| Frais d'inhum., $29.25 ; dép. des élèves au refuge Shingwauk, $3.85 | 33 10 | |
| Bac-passeur et câble, ¼ du coût, $30.87 ; garde-forestier, $29.21 | 60 08 | |
| Halage de bac-passeur, $4.25 ; inspection d'école, $8.50 ; interprète, $5.25 | 18 00 | |
| Bois de service pour pont et ponceaux, $9.16 ; pensions, $24 ; réparations au bassin, ¼ du coût, $9.17 | 42 33 | |
| Rép. d'école et salle du conseil, $3.61 ; lavage de plancher, $3.50 ; vaccin, 80c | 7 91 | |
| Arpentage du Grand-Creek, $20.88 ; bois pour la salle du conseil, $1 | 21 88 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 254 42 | |
| | 698 95 | 698 95 |

## 32.—Sauvages de la Rivière aux Serpents.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $5,074.84 ; ventes de bois de construction, $268.84 | | 5,343 68 |
| Commission, 10 p. 100 sur $268.84, $26.88 ; balance, 30 juin 1895, $5,316.80 | 5,343 68 | |
| | 5,343 68 | 5,343 68 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $725.59 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $5,800.43, $203.01 | | 928 60 |
| Loyers, $420 ; amende p. vente de liqueurs, $50 ; C. C. P., pour bétail tué, $105 | | 575 00 |
| Commiss., 6 p. 100 s. $470, $28.20 ; D. McDonell, moitié de l'am. p. v. de liq., $50 | 78 20 | |
| Frais judiciaires, M. McFadden, $51.78 ; compensation pour bétail tué, $105 | 156 78 | |
| Bibliothèque, $3.60 ; insp. d'école, $9.65 ; drogues et fourn. chirurgicales, $14.32 | 27 57 | |
| Intérêt distribué, $255.30 ; chaux, 4 brls, $2.30 ; honoraires de magistrat, $20.90 | 278 50 | |
| Instruire les sauvages dans la coupe du bois de service, $12 ; réparat. d'écoles, $12.54 ; papeterie, $1.76 | 26 30 | |
| Bois, 6 cordes, $11 ; balance, 30 juin 1896, $925.25 | 936 25 | |
| | 1,503 60 | 1,503 60 |

## 33.—Sauvages Six-Nations.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $890,129.13 ; remboursements sur prêts, $1,011.20 | | 891,140 33 |
| Ventes de terres, $723.30 ; ventes de pierre et bois de construction, $71.50 ; commission, 10 p. 100 sur $794.80, $79.48 | 79 48 | 794 80 |
| Subvention pour la reconstruction de l'institut de Mount-Elgin | 3,286 56 | |
| Prêts aux sauvages, $12,267 ; balance, 30 juin 1896 ; $876,302.09 | 888,569 09 | |
| | 891,935 13 | 891,935 13 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $8,298.61 ; int. sur v. de terres, $240.70 ; loyers, $2,970.50 | | 11,509 81 |
| Amende, $19 ; remb. à compte de prêts, $114.84 ; chèque en circulation, 38c | | 134 22 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $625,234.25, 3½ p. 100 sur $273,193.49 | | 47,075 23 |
| Mohawks de la Baie de Quinté, pour rép. d'école imputées par erreur en 1894-95 | | 25 00 |
| Commission : 10 p. 100 sur $240.70, 6 p. 100 sur $2,989.50 | 203 44 | |
| App. d'instituteur et hon. de médecins, $3,212.52 ; alloc. p. loyer de l'agent, $340 | 3,552 52 | |
| R. H. Dee, M.D., allocat. de retraite, $500 ; alloc. pour pension des chefs, $800 | 1,300 00 | |
| Rev. A. Ashton, subvention au pensionnat, 12 m. au 31 mars | 1,950 00 | |
| A reporter | 7,005 96 | 58,744 26 |

33.—SAUVAGES SIX-NATIONS—*Fin.*

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Intérêt*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 7,005 96 | 58,744 26 |
| App. : secrétaire, $500 ; interprète, $450 ; gardien, $44 ; gardes-forestiers, $390 | 1,384 00 | |
| F. E. Hodgins, frais judiciaires, $20.56 ; T. D. Green, avance p. arpentage, $125 | 145 56 | |
| Soins à Wm. Jack, $10 ; pension de sauvages à l'hôpital, $44.50 | 54 50 | |
| Instrum. de c. de mus., $90 ; cartes géograp. de la réserve sur papier phot., $12 | 102 00 | |
| Cercueils, 107, $845 ; services de constable et dépenses, $41.75 | 886 75 | |
| Drogues et médicaments, $297.05 ; frais de pours. p. vente de liqueurs, $15.15 | 312 20 | |
| Dépenses *re* A. Bell, tué accidentellement, $19.50 ; inspecteurs, $9 | 28 50 | |
| Alloc. p. pertes causées p. le feu, $296.93 ; porte p. la s. du conseil, $5 ; assur., $106 | 407 93 | |
| Allocat. : arbre de Noël, $15 ; grande estrade sur le terrain de l'agriculture, $25 ; concours de labour, $70 ; rép. à l'église du Christ, $25 ; convention de tempérance, $15 ; célébration du jour d'actions de grâce, $25 | 175 00 | |
| Intérêt distribué, $35,635.40 ; prêt à G. Styres, $150 ; indemnité pour bétail tué, $44 | 35,829 40 | |
| Pensions, $1,005 ; frais de port et papeterie, $4.03 ; secours, $276 | 1,285 03 | |
| Loyers distribués, $2,970.50 ; récompense pour la condamnation de J. Silver, $15 | 2,985 50 | |
| Réparation d'école, $24.69 ; rép. à la salle du conseil, avance, $500 | 524 69 | |
| Commissaires, $40 ; services de sauvages en comité, etc., $148.50 | 188 50 | |
| Grain de semence, printemps 1896, $4,538.25 ; hon. de sténogr. à l'enquête, $27 | 4,565 25 | |
| Divers menus approvisionn., $10.31 ; bureau de la papeterie, fournitures, $40.83 | 51 14 | |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 1er sept. 1896, $30 ; clavigraphe pour le surintendant, $102.50 | 132 50 | |
| Voyage, J. Hill, *re* travaux de chemin, $16.16 ; bois, 30 cordes, $34.25 | 50 41 | |
| Travaux sur chemins et ponts, $527.30 ; ouvrage sur poêles, $13.49 | 540 79 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,088 65 | |
| | 58,744 26 | 58,744 26 |

34.—BANDE DE SHAWANAGA.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $10,116.13 ; ventes de bois de construction, $856.40 | ............ | 10,972 53 |
| Commission, 10 p. 100 sur $856.40, $85.64 ; balance, 30 juin 1896, $10,886.89 | 10,972 53 | |
| | 10,972 53 | 10,972 53 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $191.60 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $10,307.73, $360.77 | ......... | 552 37 |
| Appoint. d'instituteur, $150 ; appoint. du chef, $20 ; voyage de l'agent, $4 | 174 00 | |
| Intérêt distribué, $243.65 ; chariot, $42 ; inspection d'école, $22 | 307 65 | |
| Pupitres d'école, 16, $41.95 ; papeterie pour école, $9.06 ; fournit. d'école, $5.87 | 56 88 | |
| Transport et messagerie, $2.66 ; balance, 30 juin 1896, $11.18 | 13 84 | |
| | 552 37 | 552 37 |

35.—SAUVAGES DE LA RIVIÈRE DES ESPAGNOLS.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ......... | 6,549 89 |
| Balance, 30 juin 1896 | 6,549 89 | |
| | 6,549 89 | 6,549 89 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $209.29 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $6,759.18, $236.57 | ...... | 445 86 |
| Loyers perçus, $120 ; commission, 6 p. 100 sur $120, $7.20 | 7 20 | 120 00 |
| Honor. du médecin, $78.36 ; voy. du médecin, $8.80 ; intérêt distribué, $185.02 | 272 18 | |
| Frais judiciaires, M. McFadden, $40 ; drogues et fourn. chirurgicales, $64.40 | 104 40 | |
| Foin, 1·35 tonnes, $23.60 ; grain de semence, 50c. ; inspection d'écoles, $22.40 | 46 50 | |
| Nettoyer et blanchir les écoles, $6 ; rép. aux écoles, $62.70 | 68 70 | |
| Papeterie d'école et fournitures, $4.33 ; bois, 26 cordes, $39 | 43 33 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 23 55 | |
| | 565 86 | 565 86 |

| 36.—SAUVAGES DE LA RIVIÈRE THESSALON. | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $19,380.59 ; ventes de terres, $1,158.44 | | 20,539 03 |
| Comm., 10 p. 100 sur $1,158.44, $115.84; S. Hagan, contrem., trav. de voirie, 22 j., $55 | 170 84 | |
| Main-d'œuvre aux chemins, $198 ; outils, $43.50 ; transp. d'outils, $3.50 | 245 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 20,123 19 | |
| | 20,539 03 | 20,539 03 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $684.18 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $20,064.77, $702.26 | | 1,386 44 |
| C. C. P., compensation pour deux chevaux tués | | 130 00 |
| Compensation p. améliorations sur terre, $15 ; commission, 6 p. 100 sur $15, 90c. | 0 90 | 15 00 |
| Frais de voyage de l'agent, $12.30 ; S. Hagan, 2 jours de services *re* bestiaux, $5 | 17 30 | |
| Distribution de l'intérêt, $414.64 ; soins de médecin, F. J. McCort, M.D., $12.50. | 427 14 | |
| Compensation pour chevaux tués, $130 ; indemnité pour améliorations sur les terres, $10 | 140 00 | |
| Drogues et médicaments, $14.32 ; frais de voyage d'un sauv., $10.85 | 25 17 | |
| Chaux, 2 brls, $2,30 ; cloche pour une école, $16.25 ; inspection d'écoles, $18.90 | 37 45 | |
| Reparer la maison d'école, $33.65 ; papeterie, $1.36 ; bois, 7½ cordes, $12.50 | 47 51 | |
| Erreur dans un chèque en 1894-95, 9c. ; balance, 30 juin 1896, $535.88 | 835 97 | |
| | 1,531 44 | 1,531 44 |

| 37.—TOOTOOMENAI ET SA BANDE. | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 900 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 900 00 | |
| | 900 00 | 900 00 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $208.54 ; int., 6 p. 100 sur $900 ; 3½ p. 100 sur $208.54, $61.30 | | 269 84 |
| Balance, 30 juin 1896 | 269 84 | |
| | 269 84 | 269 84 |

| 38.—SAUVAGES DE LA RIVIÈRE DU POISSON-BLANC. | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juilllet 1895, $14,317.66 ; ventes de bois de construction, $1,602 | | 15,919 66 |
| Commission, 10 p. 100 sur $1,602, $160.20 ; balance, 30 juin 1896, $15,759.46 | 15,919 66 | |
| | 15,919 66 | 15,919 66 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $394.18 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $14,711.84, $514.91 | | 909 09 |
| Loyers perçus, $91.05 ; commission, 6 p. 100 sur $91.05, $5.46 | 5 46 | 91 05 |
| Honor. du médecin, $23.52 ; salaire du chef, $50 ; secrétaire, $12.50 | 86 02 | |
| Constable, $120 ; services *re* coupe de bois de serv., $33 ; peser du foin, $1.50 | 154 50 | |
| Intérêt distribué, $389.48 ; dépenses de constable *re* Lucy Wakwahnab, $9.75 | 399 23 | |
| Drogues et fourn. chirurgicales, $14.31 ; foin, $7 ; nettoyage d'école, 75c. | 22 06 | |
| Fournitures du bur. de la papet., $5.59 ; bois p. la maison d'école, 7 cordes, $13.50 | 19 09 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 313 78 | |
| | 1,000 14 | 1,000 14 |

| 39.—WYANDOTTES D'ANDERDON. | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 16,294 53 |
| Capital distribué, $1,557.34 ; vêtements pour l'enfant de L. Warren, $10 | 1,567 34 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 14,727 19 | |
| | 16,294 53 | 16,294 53 |

| 39.—Wyandottes d'Anderdon—*Fin.* | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Intérêt.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1896 | | 4,699 14 |
| Intérêt, 6 p. 100 sur $15,673.33 ; 3½ p. 100 sur $5,320.34 | | 1,126 61 |
| Intérêt distribué, $360 ; main-d'œuvre et matériaux p. clôture du cimetière, $99.44 | 459 44 | |
| Habillement, etc., pour l'entrée au collège de J. J. Clarke | 20 50 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 5,345 81 | |
| | 5,825 75 | 5,825 75 |

40.—Abénakis de Saint-François.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $3,736.51 ; ventes de terrains, $35.06 | | 3,771 57 |
| Commission, 10 p. 100 sur $35.06, $3.51 ; balance, 30 juin 1896, $3,768.06 | 3,771 57 | |
| | 3,771 57 | 3,771 57 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $74.97 ; loyers perçus, $197.10 | | 272 07 |
| Intérêt, 6 p. 100 sur $306.11, 3½ sur $3,505.37 | | 141 05 |
| Frais d'inhumation, $20 ; inspection d'écoles, $20 ; gratifications de secours, $15. | 55 00 | |
| Dépenses *re* suppression du trafic des liqueurs, $40.90 ; fournit. d'école, $47.12 | 88 02 | |
| Frais de voyage du chef, $12.20 ; travaux sur chemins et pont, $32.15 | 44 35 | |
| Réparations à l'école catholique, $48.65 ; réparations, école protestante, $150 | 198 65 | |
| Comité d'arpentage et de clôturage, $10 ; commiss., 6 p. 100 sur $197.10, $11.83 | 21 83 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 5 27 | |
| | 413 12 | 413 12 |

41.—Abénakis de Bécancour.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $885.94 ; compte de l'intérêt p. découvert du capital, $20.66 | | 906 60 |
| Balance, 30 juin 1896 | 906 60 | |
| | 906 60 | 906 60 |
| *Intérêt.* | | |
| Intérêt, 3½ p. 100 sur $885.94 | | 31 00 |
| Compte du capital, pour découvert du capital, $20.66 ; balance, 30 juin 1896, $10.34 | 31 00 | |
| | 31 00 | 31 00 |

42.—Amalécites de l'Ile Verte et Viger.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $7,680.92 ; ventes de terrains, $158.80 | | 7,839 72 |
| Commission, 10 p. 100 sur $158.80, $15.88 ; balance, 30 juin 1896, $7,823.84 | 7,839 72 | |
| | 7,839 72 | 7,839 72 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $107 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $7,787.92, $272.58 | | 379 58 |
| Distribution de l'intérêt, $223.85 ; réparations au mât de pavillon, $5.68 | 229 53 | |
| Soins de médecins : H. Hudon, M.D., $87 ; A. A. Lapointe, M.D., $10.50 | 97 50 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 52 55 | |
| | 379 58 | 379 58 |

43.—SAUVAGES DU LAC-DORÉ.

| | DT: | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 55 32 |
| Balance, 30 juin 1896 | 55 32 | |
| | 55 32 | 55 32 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $4.29 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $59.61, $2.09 | | 6 38 |
| Papeterie pour l'école, $1.06 ; balance, 30 juin 1896, $5.32 | 6 38 | |
| | 6 38 | 6 38 |

44.—HURONS DE LORETTE.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 4,230 55 |
| Balance, 30 juin 1896 | 4,230 55 | |
| | 4,230 55 | 4,230 55 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $236.84 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4,467.39, $156.36 | | 393 20 |
| A. E. Bédard, M.D., soins médicaux, $25 ; frais funéraires, $6 | 31 00 | |
| Soin de C. Vincent, $18 ; nettoyer l'école, $5.50 ; horloge pour l'école, $4.50 | 28 00 | |
| Meubles d'école, $8.70 ; inspection d'école, $10 ; peinturer l'école, $10 | 28 70 | |
| Réparat. à l'école, $36.30 ; services d'interprètes, $7 ; papeterie pour l'école, $47.87 | 91 17 | |
| Poêle et ferronnerie, $10.22 ; évaluer le dommage causé par le ch. de f., $17.50 | 27 72 | |
| Bois, 10½ cordes, $33.60 ; réparer les poêles, $7.50 | 41 10 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 145 51 | |
| | 393 20 | 393 20 |

45.—IROQUOIS DE CAUGHNAWAGA.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juill. 1895, $4,726.96 ; ch. de fer Can. Pac., droit de pass., $67.70 | | 4,794 66 |
| Compte d'intérêt pour découvert du capital | | 1,725 43 |
| Alloc. à la mission pour une étable, $200 ; commission, 10 p. 100 s. $67.70, $6.77 | 206 77 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 6,313 32 | |
| | 6,520 09 | 6,520 09 |
| *Intérêt.* | | |
| Intérêt, 6 p. 100 sur $1,040, 3½ p. 100 sur $3,686.96 | | 191 44 |
| Loyers perçus, $2,453.98 ; commission, 6 p. 100 sur $2,453.98, $147.24 | 147 24 | 2,453 98 |
| Gages des garde-barr., $48 ; secrét., crieur, etc., à l'élection des conseillers, $5 | 53 00 | |
| Distribution de loyers, $695 ; dépenses *re* perception de loyer, $17 | 712 00 | |
| Cercueil, 1, $4 ; réparat. à la barr. et à la m. du cons., $3 ; papet. de l'école, 75c. | 7 75 | |
| Compte du capital, pour découvert du capital | 1,725 43 | |
| | 2,645 42 | 2,645 42 |

46.—IROQUOIS DE SAINT-RÉGIS.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $54,682.68 ; vente de sable, $34 | | 54,716 68 |
| Commission, 10 p. 100 sur $34, $3.40 ; balance, 30 juin 1896, $54,713.28 | 54,716 68 | |
| | 54,716 68 | 54,716 68 |

46.—IROQUOIS DE SAINT-RÉGIS—*Fin.*

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Intérêt.* | $ c. | $ c. |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $26,000, 3½ p. 100 sur $28,682.68 | .......... | 2,563 89 |
| Loyers perçus, $245.91 ; commission, 6 p. 100 sur $245.91, $14.75 | 14 75 | 245 91 |
| Appoint. du missionn. et des institut., $948.08 ; distribut. d'intérêt, $662.60 | 1,610 68 | |
| Salaire : chef, $25 ; organiste, $10 ; com., $10 ; interprète, $8.75 ; sacrist., $36 | 89 75 | |
| D. O'Connor, services profess. *re* réclamations de l'île Sheik | 400 33 | |
| Voyage de l'agent, $15.65 ; voy. de sauv., $106 ; crieur aux paiem. d'intér., $2 | 123 65 | |
| Houille p. les écoles, 18½ tonnes, $107.50 ; dépenses p. livrer la houille, $11.63 | 119 13 | |
| Dépenses des enfants à Wikwemikong, $11.20 ; inspection d'écoles, $25.50 | 36 70 | |
| Terrain pour cimetière C. R., $40 ; matériel pour clôturer le cimetière, $22.95 | 62 95 | |
| Entretien de Mary Skin au refuge, $50 ; secours, $5 | 55 00 | |
| Réparat. aux écoles, $39 ; fournit. d'école, $9.15 ; papeterie d'école, $12.89 | 61 04 | |
| Fournitures aux cantonniers, $10 ; vacciner des sauvages, $14.75 | 24 75 | |
| Balance, 30 juin 1896, $206.62 ; menus articles, $4.45 | 211 07 | |
| | 2,809 80 | 2,809 80 |

46*a*.—IROQUOIS DE SAINT-RÉGIS—FONDS DES TERRES.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $4,482.17 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4,482.17, $156.88 | .......... | 4,639 05 |
| Commutation de taxe pour intérêt et fonds d'amortissement sur lots | 170 67 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 4,468 38 | |
| | 4,639 05 | 4,639 05 |

47.—SAUVAGES DU LAC SAINT-JEAN.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $1,861.12 ; ventes de terre et bois de constr., $173.56 | .......... | 2,034 68 |
| Balance d'intérêt pour combler le découvert du capital | .......... | 98 96 |
| Commission, 10 p. 100 sur $173.56, $17.36 ; balance, 30 juin 1896, $2,116.28 | 2,133 64 | |
| | 2,133 64 | 2,133 64 |
| *Intérêt.* | | |
| Intérêt, 3½ p. 100 s. $1,861.12, $65.14 ; amend., $169.62 ; loyers, $2 ; remise, $15 | .......... | 251 76 |
| C. O. Labrecque, Roberval, services profess. *re* poursuites p. vente de boisson | 142 50 | |
| Comm., 6 p. 100 sur $171.62, $10.30 ; compte de cap. p. découv. du capital, $98.96 | 109 26 | |
| | 251 76 | 251 76 |

48.—SAUVAGES DU LAC DES DEUX-MONTAGNES.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | .......... | 2,393 77 |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,393 77 | |
| | 2,393 77 | 2,393 77 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $214.88 ; loyers perçus, $52.66 | .......... | 267 54 |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $345.44, 3½ p. 100 sur $2,263.21 | .......... | 99 94 |
| Commiss., 6 p. 100 sur $52.66, $3.16 ; inspection d'école, $10 ; voy. de sauv., $1.75 | 14 91 | |
| Loyer de maison d école, 15 m., $45 ; bibles pour prix, 12, $8 | 53 00 | |
| Balance, 30 juin 1895 | 299 57 | |
| | 367 48 | 367 48 |

49.—Sauvages de Témiscamingue.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $2,312.66 ; ventes de bois, $12,500 | | 14,812 66 |
| Compte d'intérêt pour capital découvert | | 15 21 |
| Commission : 10 p. 100 sur $12,500, $1,250 ; G. C. Rainboth, arpentage de coupe de bois, $800 | 2,050 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 12,777 87 | |
| | 14,827 87 | 14,827 87 |
| *Intérêt.* | | |
| Intérêt : 3½ p. 100 sur $2,312.66, $80.94 ; loyers, $180 ; amende, $25 ; joug, $1.50 | | 287 44 |
| Fonds d'administration : annonces pour ventes de bois, 1894-95, $585.88 ; intérêt accru, $20.50 | | 606 38 |
| Commission : 6 p. 100 sur $206.50, $12.39 ; salaire du constable, $276.50 ; haches, 1 boîte, $9 | 297 89 | |
| Bâton, ceinture, menottes et revolver pour constable, $12.03 ; tableau noir, $4 | 16 03 | |
| Chariot de Chatham, $65 ; vêtem. pour indigents, $9.18 ; nettoyer l'école, $7 | 81 18 | |
| Examen de bois brûlé, $2.50 ; dépenses d'une délégation à Ottawa, $82 ; messagerie, $1.55 | 86 05 | |
| Clôturer l'école, $32.50 ; transp. de batteuse, $12 ; houes de jardin, 12, $4.75 | 49 25 | |
| Râteaux de faux à dents, 5, $13.75 ; herses, 3, $31.20 ; inspection d'école, $7.50 | 52 45 | |
| Chaux, 10 brls., $17.50 ; médicam. et vaccin, $13.60 ; avoine, 149½ bois., $69.78 | 100 88 | |
| Pois, 50 boiss., $43.20 ; charrues, 2, $22 ; porche pour l'école, $10 | 75 20 | |
| Papeterie d'école, $11.44 ; sièges et pupitres d'école, 17, $36 | 47 44 | |
| Pierres à faulx, 1 boîtes, $1 ; essoucheur, 1, $36 ; mil, 240 liv., $13.74 | 50 74 | |
| Vacciner des sauvages, $5.75 ; balance, $4.50 ; brouettes, 3, $11.25 | 21 50 | |
| Compte du capital, pour capital découvert | 15 21 | |
| | 893 82 | 893 82 |

50.—Sauvages de la Rivière du Désert.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juil. 1895, $35,590.77 ; ventes de t., $3,208.25 ; ventes de bois, $913.86 | | 39,712 88 |
| Paiem. à des sauvages pour éteindre des titres de terre : John Bull Makateneni, $4,500 ; Mary Ann Makateneni, $1,850 ; Thos. Makateneni, $150 ; héritiers du chef Pakinawatik, $5,600 | 12,100 00 | |
| Paiements pour améliorations, lot 5, en face de Désert | 324 00 | |
| G. C. Rainboth, avance pour arpentage, $75 ; piquets de fer, 120, $34.89 | 109 89 | |
| Commiss., 10 p. 100 sur $4,122.11, $412.21 ; balance, 30 juin 1896, $26,766.78 | 27,178 99 | |
| | 39,712 88 | 39,712 88 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juil. 1895, $261.98 ; loyers, $733.77 ; amende, $25 ; honor. de tém., $3 | | 1,023 75 |
| Intérêt, 6 p. 100 sur $3,135.38 ; 3½ p. 100 sur $32,717.37 | | 1,333 23 |
| Commis., 6 p. 100 sur $761.77, $45.71 ; appoint. d'instit. et hon. de médecin, $350 | 395 71 | |
| Salaires : chef, $125 ; sous-chefs, 2, $100 ; interprète, $40 ; constable, $49.99 | 314 99 | |
| Annonce de soumissions pour pont, $30.57 ; couvertures, 16 prs, $56.26 | 86 83 | |
| Frais funéraires, $63.55 ; alloc. pour maison incendiée, $10 | 73 55 | |
| Inspection d'école, $5 ; intérêt distribué, $1,044 ; interprète, $2 | 1,051 00 | |
| Chaux, 26½ bois., $12.90 ; pensions, $34 ; alloc. de secours, $24.68 | 71 58 | |
| Fournitures d'école, $14.39 ; vaccin, $3.03 ; honoraires de témoins dans la cause de la vente de spiritueux, $3 | 20 42 | |
| Blanchir à la chaux et nett. l'école, $9.25 ; bois pour l'école, 7 charges, $10.50 | 19 75 | |
| Intérêt sur ventes de terre ; J. B. Makateneni, $112.43 ; Mary Ann Makateneni, $50.78 ; héritiers du chef Pakinawatik, $91.55 | 254 76 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 68 39 | |
| | 2,356 98 | 2,356 98 |

51.—Songhees, C.-B.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | .......... | 9,573 01 |
| Balance, 30 juin 1896 | 9,573 01 | |
| | 9,573 01 | 9,573 01 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $2,087.57 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $11,660.58, $408.12 | .......... | 2,495 69 |
| Loyers perçus, $480.35 ; commission, 6 p. 100 sur $480.35, $28.82 | 28 82 | 480 35 |
| A. W. Jones, évaluer la réserve, $100 ; gardien et constable, 3 m., $50 | 150 00 | |
| Distribué pour achat de grain, $170 ; couper des chardons, $10.50 | 180 50 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,616 72 | |
| | 2,976 04 | 2,976 04 |

52.—Cowichan, C.-B.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........ | 60 02 |
| Balance, 30 juin 1896 | 60 02 | |
| | 60 02 | 60 02 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $24.14 : intérêt, 3½ p. 100 sur $84.16, $2.94 | | 27 08 |
| Loyers perçus, $101 ; commission, 6 p. 100 sur $101, $6.06 | 6 06 | 101 00 |
| Balance, 30 juin 1894 | 122 02 | |
| | 128 08 | 128 08 |

53.—Musqueams, C.-B.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........ | 113 11 |
| Balance, 30 juin 1896 | 113 11 | |
| | 113 11 | 113 11 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $22.09 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $135.20, $4.73 | .......... | 26 82 |
| Balance, 30 juin 1896 | 26 82 | |
| | 26 82 | 26 82 |

54.—Squamishs, C.-B.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ............ | 86 46 |
| Balance, 30 juin 1896 | 86 46 | |
| | 86 46 | 86 46 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $8.31 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $94.77, $3.32 | .......... | 11 63 |
| Balance, 30 juin 1896 | 11 63 | |
| | 11 63 | 11 63 |

| 55.—Bande de la Rivière Harrison, C.-B. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........ | 14 96 |
| Balance, 30 juin 1896 | 14 96 | |
| | 14 96 | 14 96 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $13.84 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $28.80, $1.01 | ........ | 14 85 |
| Balance, 30 juin 1896 | 14 85 | ........ |
| | 14 85 | 14 85 |

56.—Sauvages de Quamichan, C.-B.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........ | 11 16 |
| Balance, 30 juin 1896 | 11 16 | |
| | 11 16 | 11 16 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $3.34 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $14.50, 51c. | ........ | 3 85 |
| Balance, 30 juin 1896 | 3 85 | |
| | 3 85 | 3 85 |

57.—Bandes de Chemainus, C.-B.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........ | 368 89 |
| Balance, 30 juin 1896 | 368 89 | |
| | 368 89 | 368 89 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $12.79 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $381.68, $13.36 | ........ | 26 15 |
| Charrue, 1, $20 ; balance, 30 juin 1896, $6.15 | 26 15 | |
| | 26 15 | 26 15 |

58.—Bande de Chillaheetsa, C.-B.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........ | 2 14 |
| Balance, 30 juin 1896 | 2 14 | |
| | 2 14 | 2 14 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, 79c. ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2.93, 10c. | ........ | 0 89 |
| Balance, 30 juin 1896 | 0 89 | |
| | 0 89 | 0 89 |

| 59.—Bande de Saint-Pierre, Man. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 66 91 |
| Balance, 30 juin 1896 | 66 91 | |
| | 66 91 | 66 91 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $129.81 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $196.72, $6.89 | | 136 70 |
| Amendes pour vente de liqueurs, $75 ; commission, 6 p. 100 sur $75, $4.50 | 4 50 | 75 00 |
| Aikins, Culver et Cie, frais judiciaires dans la cause des liqueurs | 10 00 | |
| Chef de police, Winnipeg : services, cause de liqueurs, $25 ; de secours, $3.28 | 28 28 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 168 92 | |
| | 211 70 | 211 70 |

60.—Bande de la Rivière de la Tête-Ouverte, Man.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 47 71 |
| Balance, 30 juin 1896 | 47 71 | |
| | 47 71 | 47 71 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $74.53 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $122.24, $4.28 | | 78 81 |
| Balance, 30 juin 1896 | 78 81 | |
| | 78 81 | 78 81 |

62.—Sauvages de la Rivière Rosseau, Man.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 1,968 72 |
| Balance, 30 juin 1896 | 1,968 72 | |
| | 1,968 72 | 1,968 72 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $2.47 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,971.19, $68.99 | | 71 46 |
| Remb. pour coupe de bois sur terr. d'autrui, $14 ; rép. aux instrum. arat., $29.85 | 43 85 | |
| Orge de semence, 25 boiss., $9.50 ; balance, 30 juin 1896, $18.11 | 27 61 | |
| | 71 46 | 71 6 |

63.—Bande de Fort-Alexandre, Man.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 18 81 |
| Balance, 30 juin 1896 | 18 81 | |
| | 18 81 | 18 81 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $54.05 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $72.86, $2.55 | | 56 60 |
| Balance, 30 juin 1896 | 56 60 | |
| | 56 60 | 56 60 |

| 64.—SAUVAGES DE TABUSINTAC, N.-B. | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 225 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 225 00 | |
| | 225 00 | 225 00 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $34.47 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $259.47, $9.08 | | 43 55 |
| Balance, 30 juin 1896 | 43 55 | |
| | 43 55 | 43 55 |

| 66.—SAUVAGES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $40.48 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $40.48, $1.42 | | 41 90 |
| Subvention provinciale à l'école | | 27 65 |
| R. L. Borden, C.R., services d'homme de loi *re* Whycocomagh | 4 62 | |
| Rev. A. Cameron, frais de voyages *re* infraction | 12 00 | |
| Subvention à l'école de Shubénacadie, $27.50 ; balance, 30 juin 1896, $25.43 | 52 93 | |
| | 69 55 | 69 55 |

| 67.—SAUVAGES DU NOUVEAU-BRUNSWICK. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $6,659.88 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $6,659.88, $233.10 | | 6,892 98 |
| Vente de terre, 50c. ; permis de pêche, $15 ; remb. pour frais judiciaires, $6.60 | | 22 10 |
| Montant transféré au crédit des sauvages de Bouctouche | 160 97 | |
| Estim. des dommages causés à la réserve p. la Cie de C.F. et de houil. Boston et N.-E | 12 00 | |
| Commission, 10 p. 100 sur 50c., 6 p. 100 sur $15, 95c. ; constables, $29 ; examiner un titre, $26 | 55 95 | |
| T. Gammon, achat de Gould-Island, $175 ; annoncer privilèges de pêche, $9.10 | 184 10 | |
| Frais judiciaires : J. A. Belyea, $62.54 ; J. J. Harrington, $27.30 ; J. Fahey, $28.75 | 118 59 | |
| Avances pour arpentage, $30 ; balance, 30 juin 1896, $6,353.47 | 6,383 47 | |
| | 6,915 08 | 6,915 08 |

| 68.—SAUVAGES DE LA TOBIQUE, N.-B. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $10,893.16 ; ventes de teres, $630.51 ; v. de bois, $329.22 | | 11,852 89 |
| Commission, 10 p. 100 sur $959.73, $95.97 ; balance, 30 juin 1896, $11,756.92 | 11,852 89 | |
| | 11,852 89 | 11,852 89 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $339.67 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $11,232.83, $393.15 | | 732 82 |
| Loyers perçus, $70 ; commission, 6 p. 100 sur $70, $4.20 | 4 20 | 70 00 |
| Rétribution du missionnaire, $100 ; gardien de l'église, $40 ; assurance, $12 | 152 00 | |
| Impr. de circulaires, $1 ; balance due sur orgue, $31.65 ; const. latrines, $24.70 | 57 35 | |
| Faire 28 perches de clôture, $56 ; construire un porche au presbytère, $17.20 | 73 20 | |
| Peint. la clôture, $114.61 ; réparat. à l'église, $8.10 ; bois, 6 cordes, $15 | 137 71 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 378 36 | |
| | 802 82 | 802 82 |

| 69.—SAUVAGES DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $30.30 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $30.30, $1.06 | | 31 36 |
| Chaux, 2 barils, $3.30 ; pinceaux, etc., $3.97 ; pétrole, 41½ galls à $5.81 | 13 08 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 18 28 | |
| | 31 36 | 31 36 |

| 70.—J. B. CLENCH. | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........... | 725 06 |
| Balance, 30 juin 1896 | 725 06 | |
| | 725 06 | 725 06 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $1,148.07 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,873.13, $65.56 | ........... | 1,213 63 |
| Balance, 30 juin 1896 | 1,213 63 | |
| | 1,213 63 | 1,213 63 |

| 71.—MICMACS DE MARIA. | | |
|---|---|---|
| Amende pour vente de liqueurs, $25 ; commission, 6 p. 100 sur $25, $1.50 | 1 50 | 25 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 23 50 | |
| | 25 00 | 25 00 |

| 72.—JAMES MENASS. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $47.85 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $47.85, $1.67 | ........... | 49 52 |
| Balance, 30 juin 1896 | 49 52 | |
| | 49 52 | 49 52 |

| 73.—WILLIAM WABBUCK. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........... | 2,000 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,000 00 | |
| | 2,000 00 | 2,000 00 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $230.07 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2,230.07, $78.05 | ........... | 308 12 |
| Soin de W. Wabbuck, $50 ; balance, 30 juin 1896, $258.12 | 308 12 | |
| | 308 12 | 308 12 |

| 74.—FONDS DES SAUVAGES DE QUÉBEC. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........... | 13,134 37 |
| Part de la subvention du gouvernement non dépensée à compte de l'intérêt | ........... | 611 08 |
| Balance, 30 juin 1896 | 13,745 45 | |
| | 13,745 45 | 13,745 45 |
| *Intérêt.* | | |
| Intérêt, 6 p. 100 sur $8,680, 3½ p. 100 sur $4,454.37 | ........... | 676 70 |
| Part de $14,000 votés par le parlement | ........... | 514 05 |
| Appointements des agents et honor. des médecins | 1,177 50 | |
| Menottes, 2 paires, $8 ; revolver, 1, $5.25 | 13 25 | |
| | 1,190 75 | 1,190 75 |

| 75.—Fond d'administration des terres. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 87,549 63 |
| Partie de la subvent. du gouvernement non dépensée à compte d'intérêt | | 5,637 59 |
| Balance, 30 juin 1896 | 93,187 22 | |
| | 93,187 22 | 93,187 22 |
| *Intérêt.* | | |
| Intérêt : 6 p. 100 sur $72,788.78 ; 3½ p. 100 sur $14,760.75 | | 4,883 95 |
| Subvention du gouvernement, $5,220.39 ; commission sur perceptions, $12,850.70 | | 18,071 09 |
| Honor., etc., perçus, $350.15 ; G. L. Chitty, balance de l'avance p. fr. de voy., $9.29 | | 359 44 |
| A. McDonald, services et dépenses *re* réclam. Dokis, $310.14 ; moins avance, $200 | 110 14 | |
| J. A. Macrae, frais de voyages, $145 ; chèques impayés de 1889-90, $24 | 169 00 | |
| Messagerie et transport, $8.15 | 8 15 | |
| Département des impressions et de la papeterie publiques : fournitures | 161 90 | |
| Bur. des sauv. d'Atherley : appoint. de l'agent, $750 ; fr. de voy. de l'agent, $87.95 | 837 95 | |
| Impressions et papeterie : fournitures | 9 37 | |
| Bureau des sauvages de Bécancour : papeterie fournie | 2 70 | |
| do Brantford : surintendant, $1,200 ; commis, $900 | 2,100 00 | |
| E. D. Cameron : 5 p. 100 sur les ventes, $16.50 ; frais de voyages, $49.35 | 65 85 | |
| Frais de port, $38 ; loyer de boîte au B. P., $4 ; télégrammes, etc., $1.55 | 43 55 | |
| Département des impressions et de la papeterie publiques : fournitures | 60 87 | |
| Bur. des sauv. de Cacouna : commission de l'agent, $11.44 ; papeterie, $3.91 | 15 35 | |
| Agence du Cap-Crocker : appointem. de l'agent, $500 ; voyages de l'agent, $21 | 521 00 | |
| Dépt. des impr. et de la papet. publ., $8.81 ; frais de port et messag., $6.30 | 15 11 | |
| Agence de Caughnawaga : appoint. de l'agent, $600 ; allocation de loyer, $45 | 645 00 | |
| Voyage, $7.85 ; louage de cheval, $39 ; loyer de maison, $4 | 50 85 | |
| Frais de port, $6.21 ; impressions et papeterie, $21.47 | 27 68 | |
| Agence de Chippewa-Hill : appoint. de l'agent, $536.29 ; voyage, 75c | 537 04 | |
| Fr. de port, $4.28 ; fournit. de bur., $4.18 ; impressions et papeterie, $33.68 | 42 14 | |
| Agence de Deseronto : appointem. de l'agent, $499.94 ; impr. et papeterie, $9.62 | 509 56 | |
| Agence d'Edmonton, J. F. Smith, surveiller le bois de construction, 12 jours | 36 00 | |
| Annonces, $16.20 ; impressions, $3 ; R. A. Ruttan, voyage, $3 | 22 20 | |
| Agence d'Eganville : appointem. de l'agent, $60 ; voyage, $6 ; papeterie, $6.24 | 72 24 | |
| Agence de Frédéricton : inspection du bois de construction | 30 43 | |
| do Gananoque : appointem. de l'agent des terres, $25.88 : voyage, $5 | 30 88 | |
| Gardien de l'île, $12.50 | 12 50 | |
| Commission sur les ventes : J. Cook, $45 ; J. Ormiston, $200 | 245 00 | |
| Agence de la Baie-Gore : app. de l'agent d. terres, $600 ; comm. sur percept., $271.36 | 871 36 | |
| Voyage, $10.75 ; allocation de loyer, $60 ; messagerie, $1.60 ; encre, 40c | 72 75 | |
| Frais de port, $13 ; boîte au B. P., $2 ; impressions et papeterie, $8.13 | 23 13 | |
| Bois, $30.70 ; main-d'œuvre *re* bois de construct., $38 ; billets de pass., $11 | 79 70 | |
| Gardes-forestiers : W. H. Baxter, $51.75 ; A. Irving, $113 ; A. Monck, $22.50 | 187 25 | |
| Frais de saisie, Victoria Harbour Lumber Co | 217 09 | |
| Agence d'Hagarsville : appoint. de l'agent, $535.54 ; impress. et papeterie, $18.18 | 553 72 | |
| do d'Highgate : appointements de l'agent, $500 ; voyage de l'agent, $12.54 | 512 54 | |
| Pupitre et chaise, $13.50 ; impressions et papeterie, $21.16 ; bois, $27.72 | 62 38 | |
| Agence de Lakefield : C. J. Blomfield, commission, $9.38 ; réparations, $6.50 | 15 88 | |
| Frais de port, etc., $1.15 ; impression et papeterie, $2.40 | 3 55 | |
| Agence de Lorette : appoint. de l'agent, $200 ; fournit. du bur. de la papet., $5.47 | 205 47 | |
| Surintendance de Manitowaning : appoint. du surintend., $800 ; voyages, $457.40 | 1,257 40 | |
| B. W. Ross : commission sur perceptions, $367.87 ; honoraires perçus, $44 | 411 87 | |
| Honoraires des médecin, $43.52 ; allocation de loyer pour médecin, $150 | 193 52 | |
| Appointements de commis, $720 ; aide dans le bureau, $83.30 | 803 30 | |
| Garde-forest. : W. M. Boyd, $4.43 ; G. W. Lane, $16.75 ; R. Russell, $29.25 | 50 43 | |
| Réparer le bâtiment de l'agence, $495 ; loyer, $50 | 545 00 | |
| Nettoyage de bureau, $13.75 ; clôturage, $13.70 ; transp. et messagerie, $3.95 | 31 40 | |
| Recevoir les sauvages, $6.15 ; meubles, etc., pour le bureau, $34.90 | 41 05 | |
| Enquête au sujet d'un inc., $13.65 ; m.-d'œuv., sauv. le bât. de l'ag. du feu, $12.25 | 25 90 | |
| Déménagement de bureau, $6.75 ; tuyau pour gouttières, 60 pds, $7.50 | 14 25 | |
| Frais de port, $70.17 ; boîte au B. P., $1.50 ; impressions et papeterie, $61.99 | 133 66 | |
| Surveiller la coupe du bois de construction, $83.35 ; bois, $29.50 | 112 85 | |
| Agence de Maniwaki : appointements de l'agent, $600 ; allocation de loyer, $50 | 650 00 | |
| Frais de port, $3.25 ; bureau de la papeterie, fournitures, $11.13 | 14 38 | |
| Agence de Maria : bureau de la papeterie, fournitures | 2 45 | |
| Agence de Melbourne : appointem. de l'agent, $600 ; voyages de l'agent, $369.20 | 969 20 | |
| Frais de port, $13.62 ; impressions et papeterie, $37.13 | 50 75 | |
| Agence d'Oka : aide pour le recensement | 22 00 | |
| Surintendance de Parry-Sound : appoint. du surint., $900 : allocations de loy., $60 | 960 00 | |
| Commission sur perceptions, $401.79 ; frais de voyages, $46.20 | 447 99 | |
| Dépenses *re* cession, $6.25 ; frais de port, $12.63 ; télégrammes, $4.07 | 22 95 | |
| Département des impressions et de la papeterie publiques : fournitures | 14 16 | |
| Agence de Penetanguishene : appoint. de l'agent, $499.94 ; impr. et papet., $10.51 | 510 45 | |
| A reporter | 16,472 24 | 23,314 48 |

| 75.—FONDS D'ADMINISTRATION DES TERRES—*Fin.* | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Intérêt*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 16,472 24 | 23,314 48 |
| Agence de Pierreville : bureau de la papeterie, fournitures | 1 72 | |
| Agence de la Pointe-Bleue : L. E. Otis, commission sur perceptions | 20 02 | |
| Frais de port, $1.17 ; impressions et papeterie, $3.33 | 4 50 | |
| Agence de Port-Arthur : appoint. de l'agent, $800 ; allocation de loyer, $130 | 930 00 | |
| Frais de voyages, $125.75 ; fr. de port, $11 10 ; boîte au B. P., $3 | 139 85 | |
| Transport, $1.45 ; bureau de la papeterie, fournitures, $6.60 | 8 05 | |
| Agence de Port-Perry : appointements de l'agent, $99.97 ; louage de chev., $2.50 | 102 47 | |
| Fournitures de bureau, 5c. ; frais de port, $2.06 ; papeterie, $7.27 | 9 98 | |
| Agence de Ristigouche : Polycarpe Martin, voyage avec agent | 3 00 | |
| Agence de Richibouctou : services *re* maraudeurs | 15 00 | |
| Agence de Roseneath : appointements de l'agent, $650 ; voyages, $60.90 | 710 90 | |
| Frais de port, $5.59 ; impressions et papeterie, $13.13 | 18 72 | |
| Agence de Saint-Régis ; Geo. Long, commissions, perceptions et déboursés | 77 39 | |
| Voyages, $20 ; frais de port, $1.83 ; papeterie, $3.58 | 25 41 | |
| Agence de Sarnia : appointements de l'agent, $500 ; voyages, $150 | 650 00 | |
| Louage de cheval, $135 ; loyer, $36 ; soin du bureau, $14 | 185 00 | |
| Frais de port, $4.50 ; boîte au B. P., $2 ; télégrammes, $1.05 | 7 55 | |
| Bois, $12 ; bureau de la papeterie, fournitures, 91c | 12 91 | |
| E. P. Watson, agent des terres, commission, $88.75 ; voyages, $25.57 | 114 32 | |
| Agence du Saut-Ste-Marie : app. de l'agent, $825 ; loyer et allocat. de comb., $154.50 | 979 50 | |
| Voyages, $185.87 ; nettoyer une chambre, $2.50 ; messagerie, $1.40 | 189 77 | |
| Gardes-forestiers : J. Limmageos, $23.80 ; T.J. McCauley, $82.15 | 105 95 | |
| Frais de port, $5.44 ; réparer une presse, $1.50 ; tabac, $3.30 | 10 24 | |
| Impressions et papeterie fournies | 18 96 | |
| Agence de Témiscamingue : appoint. de l'agent, $100 ; bureau de la papet., $2.08 | 102 08 | |
| A. B. Macdonald, services d'encanteur | 20 00 | |
| Annonces de la vente de coupes de bois | 429 36 | |
| Sauvages de Témiscamingue, transfert du coût de publicité en 1894-95 | 606 38 | |
| Agence de Thessalon : S. Hagan, services, 9 j., $22.50 ; commission, $79.89 | 102 39 | |
| Loyer, $24 ; louage de cheval, $12 ; papeterie, 57c | 36 57 | |
| Agence de Wallaceburg : appointements de l'agent, $500 ; louage de cheval, $193 | 693 00 | |
| Loyer de bureau, $60 ; salaire, $5.85 | 65 85 | |
| Agence de Wiarton : W. Simpson, commission, $248.17 ; honoraires, $34 | 282 17 | |
| Voyages, $14.75 ; frais de port, $40.02 ; loyer, $80 | 134 77 | |
| Annonces, $7.56 ; bois, $12.30 ; menus item, $2 45 | 22 31 | |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures | 6 15 | |
| Compte du capital, pour découvert du capital | 5,637 59 | |
| | 23,314 48 | 23,314 48 |

| 76.—COMPTE INDÉTERMINÉ. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 5,425 63 |
| Pieds-Noirs, montant crédité en 1891 | 116 05 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 5,309 58 | |
| | 5,425 63 | 5,425 63 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $1,095.66 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $6,521.29, $228.25 | | 1,323 91 |
| Produits de ventes de poneys, Gens-du-Sang et Pieds-Noirs, $704.45 ; amendes pour la vente de spiritueux, $190 | | 894 45 |
| Vente de bestiaux, bande du Lac-Seul, $25.41 ; loyer, Baie-du-Bison, $5 | | 30 41 |
| Bœuf vendu, agence d'Hobbema, $1,655.50 ; ch. de fer N.-O. et S., dommages sur la réserve de Brownsville, $293.50 | | 1,949 00 |
| Loyer, bande de J. Seenum, $80 ; Six-Nations, pour dettes, $179.68 | | 259 68 |
| Vente d'un bœuf, bande de Pic, $45.13 ; vente d'une vache, C. Paul, $14 | | 59 13 |
| Paiements aux sauvages de l'agence de Hobbema pour la vente de bestiaux | 942 50 | |
| do pour dommages par le ch. de fer New-Westminster et Southern | 293 50 | |
| do à compte des dettes des Six-Nations | 219 10 | |
| Achat de steamer pour J. Angus | 300 00 | |
| Rév. G. A. Anderson, allocation de retraite, 2 m. au 31 mai | 50 00 | |
| Provisions pour les sauvages de Saganook | 75 00 | |
| Foin pour les sauvages de la bande de Tabigaiweneve, 3·325 tonnes | 56 00 | |
| Foin et grain de semence pour la bande de Pic | 99 28 | |
| Inspection de bois de construction, réserve du Lac à l'Esturgeon | 36 00 | |
| Dépenses *re* poursuite pour la vente de spiritueux, Portage-du-Rat | 7 00 | |
| Frais de voyage d'un sauvage de la bande du Pays-Plat | 4 85 | |
| Bande d'Enoch, transfert de l'am. p. la vente de spirit. perçue en '89, avec intérêt | 129 09 | |
| Commission, 6 p. 100 sur $924.86, $55.49 ; balance au 30 juin 1896, $2,248.77 | 2,304 26 | |
| | 4,516 58 | 4,516 58 |

| 77.—Compte des écoles des sauvages. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $100,788.60; partie de la subvention du gouvernement non dépensée à compte de l'intérêt, $1,095.41 | ........ | 101,884 01 |
| Balance, 30 juin 1896 | 101,884 01 | |
| | 101,884 01 | 101,884 01 |
| *Intérêt.* | | |
| Intérêt: 6 p. 100 sur $22,200; 3½ p. 100 sur $78,588.60 | ........ | 4,082 60 |
| Part de $14,000 votés par le parlement pour découvert de compte | ........ | 921 48 |
| Retrib. des missionnaires, $1,464.28; inspecter l'institut de Mount-Elgin, $7 | 1,471 28 | |
| Subvention à l'institut de Mount-Elgin, 12 m. au 31 mars | 3,525 00 | |
| Dép. des impress. pub. et de la papet., 2 cartes géogr. pr le refuge Shingwank | 7 80 | |
| | 5,004 08 | 5,004 08 |

79.—Compte du fonds de retraite.

| | | |
|---|---|---|
| Bal. (débit), 1er juill. 1895, $18,898.33; intér., 3½ p. 100 sur $18,898.33, $661.44. | 19,559 77 | |
| Déductions des appoint. des agents pour fonds de retraite | ........ | 182 65 |
| Allocations de retraite: A. B. Cowan, 7$\frac{23}{31}$ m. au 31 mars, $74.19; J. T. Gilkson, 11 m. au 31 mai $856.02; J. C. Phipps, 12 m. au 30 juin $480; F. Talfourd, 12 m. au 31 mars $400 | 1,810 21 | |
| Balance (débit), 30 juin 1396 | ........ | 21,187 33 |
| | 21,369 98 | 21,369 98 |

80.—Sauvages de la Pointe-Grondine.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........ | 8,558 25 |
| Balance, 30 juin 1896 | 8,558 25 | |
| | 8,558 25 | 8,558 25 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $325.67; intérêt, 3½ p. 100 sur $8,883.92, $310.94 | ........ | 636 61 |
| Loyers perçus, $124.22; commission, 6 p. 100 sur $124.22, $7.45 | 7 45 | 124 22 |
| Honor. du médecin, $23.52; intérêt distribué, $234.60 | 258 12 | |
| Drogues et médicaments, $14.31; foin, ½ tonn., $3.20; chaux, 6 brls, $3.70 | 21 21 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 474 05 | |
| | 760 83 | 760 83 |

81.—Sauvages de la Baie du Poisson-Blanc.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........ | |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,389 49 | 2,389 49 |
| | 2,389 49 | 2,389 49 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $1,146.05; intérêt, 3½ p. 100 sur $3,535.54, $123.74 | ........ | |
| Balance, 30 juin 1896 | 1,269 79 | 1,269 79 |
| | 1,269 79 | 1,269 79 |

| 82.—SAUVAGES DU LAC AU POISSON-BLANC. | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $15,804.05 ; ventes de bois, $11,252.81 | | 27,056 86 |
| Commiss., 10 p. 100 sur $11,252.81, $1,125.28 ; balance, 30 juin 1894, $25,931.58. | 27,056 86 | |
| | 27,056 86 | 27,056 86 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $483.10 ; intérêt, 3½ p. 100, $16,287.15, $570.05 | | 1,053 15 |
| Loyers perçus, $205 ; commission, 6 p. 100 sur $205, $12.30 | 12 30 | 205 00 |
| Honoraires du médecin, $300 ; intérêt distribué, $383.52 | 683 52 | |
| Réparations à l'école, $90 ; fournitures d'école, $8.43 ; bois, 20 cordes, $40 | 138 43 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 423 90 | |
| | 1,258 15 | 1,258 15 |

| 83.—SAUVAGES DE KYUQUOH, C.-B. | | |
|---|---|---|
| Loyers perçus, $25 ; commission, 6 p. 100 sur $25, $1.50 | 1 50 | 25 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 23 50 | |
| | 25 00 | 25 00 |

| 84.—SAUVAGES DE HOPE, C.-B. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1885 | | 3,621 51 |
| Balance, 30 juin 1896 | 3,621 51 | |
| | 3,621 51 | 3,621 51 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $582.40 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4,203.91, $147.14 | | 729 54 |
| Balance, 30 juin 1896 | 729 54 | |
| | 729 54 | 729 54 |

| 85.—BANDE DE PAGONAKESHICK, MAN. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 766 78 |
| Balance, 30 juin 1896 | 766 78 | |
| | 766 78 | 766 78 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $360.75 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,127.53, $39.46 | | 400 21 |
| Balance, 30 juin 1896 | 400 21 | |
| | 400 21 | 400 21 |

| 90.—SAUVAGES DU LAC DE L'AIGLE. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $2,597.05 ; ventes de bois, $122 | | 2,719 05 |
| Commission, 10 p. 100 sur $122, $12.20 ; balance, 30 juin 1896, $2,706.85 | 2,719 05 | |
| | 2,719 05 | 2,719 05 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $170.83 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2,767.88, $96.88 | | 267 71 |
| Balance, 30 juin 1896 | 267 71 | |
| | 267 71 | 267 71 |

91.—Sauvages du Lac du Flux et Reflux, Man.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 148 50 |
| Balance, 30 juin 1896 | 148 50 | |
| | 148 50 | 148 50 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $36.70 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $185.20, $6.48 | | 43 18 |
| Fonte pour faucheuse, $4.50 ; balance, 30 juin 1896, $38.68 | 43 18 | |
| | 43 18 | 43 18 |

92.—Micmacs de Ristigouche, N.-B.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 68 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 68 00 | |
| | 68 00 | 68 00 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $4.16 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $72.16, $2.53 | | 6 69 |
| Pension du chef à Ottawa, $2.50 ; fournitures d'école, $1.31 | 3 81 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 2 88 | |
| | 6 69 | 6 69 |

93.—Sauvages de Sainte-Marie, N.-B.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 45 94 |
| Balance, 30 juin 1896 | 45 94 | |
| | 45 94 | 45 94 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $53.05 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $98.99, $3.46 | | 56 51 |
| Amende pour vente de liqueurs, $17.50 ; commission, 6 p. 100 sur $17.50, $1.05 | 1 05 | 17 50 |
| Balance, 30 juin 1896 | 72 96 | |
| | 74 01 | 74 01 |

94.—Sauvages d'Okanagan, C.-B.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 191 52 |
| Balance, 30 juin 1896 | 191 52 | |
| | 191 52 | 191 52 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $13.62 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $205.14, $7.18 | | 20 80 |
| Balance, 30 juin 1896 | 20 80 | |
| | 20 80 | 20 80 |

| 95.—Sauvages de Wabigon, Man. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........... | 31 21 |
| Balance, 30 juillet 1896 | 31 21 | |
| | 31 21 | 31 21 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $52.89 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $84.10, $2.94 | ........... | 55 83 |
| Du C.C.P., compensation pour vache tuée sur chemin de fer | ........... | 20 00 |
| Commission, 6 p. 100 sur $20, $1.20 ; balance, 30 juin 1896, $74.63 | 75 83 | |
| | 75 83 | 75 83 |

| 97.—Bande de Chehalis, C.-B. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $4,384.04 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4,384.04, $153.44 | .......... | 4,537 48 |
| Balance, 30 juin 1896 | 4,537 48 | |
| | 4,537 48 | 4,537 48 |

| 98.—Sauvages du comté de Cumberland, N.-E. | | |
|---|---|---|
| *Capital* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........... | 155 16 |
| Balance, 30 juin 1896 | 155 16 | |
| | 155 16 | 155 16 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $30.87 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $186.03, $6.51 | .......... | 37 38 |
| Balance, 30 juin 1896 | 37 38 | |
| | 37 38 | 37 38 |

| 99.—Héritiers du chef Piknawatik. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $1,260 ; vente de terres à la bande de Maniwaki, $3,100. | ............ | 4,360 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 4,360 00 | |
| | 4,360 00 | 4,360 00 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $192.36 ; loyers perçus, $33 | ............ | 225 36 |
| Sauvages de la Rivière du Désert, intérêt sur la vente de terres à la bande | ............ | 91 55 |
| Intérêt, 3½ p. 100 sur $1,452.36 | ............ | 50 83 |
| Commission, 6 p. 100 sur $33, $1.98 ; paiements aux héritiers, $329.30 | 331 28 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 36 46 | |
| | 367 74 | 367 74 |

| 100.—Bande d'Une-Flèche. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $53.48 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $53.48, $1.87 | ........... | 55 35 |
| Balance, 30 juin 1896 | 55 35 | |
| | 55 35 | 55 35 |

101.—Sauvages du Port-Medway, N.-E.

| | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $166.25 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $166.25, $5.82 | ........ | 172 07 |
| Balance, 30 juin 1896 | 172 07 | |
| | 172 07 | 172 07 |

102.—Sauvages de la réserve 38 A.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $1,863.97 ; droit sur bois, $12 | ........ | 1,875 97 |
| Commission, 10 p. 100 sur $12, $1.20 ; balance, 30 juin 1896, $1,874.77 | 1,875 97 | |
| | 1,875 97 | 1,875 97 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $40.57 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,904.54, $66.66 | ........ | 107 23 |
| Balance, 30 juin 1896 | 107 23 | |
| | 107 23 | 107 23 |

103.—Sauvages de Eel-Ground, N.-B.

| | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $138.84 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $138.84, $4.86 | ........ | 143 70 |
| Aide à l'inspection, $5 ; balance, 30 juin $138.70 | 143 70 | |
| | 143 70 | 143 70 |

104.—Héritiers de John Williams et Anne Ketsetsarontawa.

| | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $331 20 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $331.20, $11.59 | ........ | 342 79 |
| Paiements aux héritiers, $13.40 ; balance, 30 juin 1896, $329.39 | 342 79 | |
| | 342 79 | 342 79 |

105.—Sauvages de la Grande-Ile.

| | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........ | 2,312 27 |
| Balance, 30 juin 1896 | 2,312 27 | |
| | 2,312 27 | 2,312 27 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet, $120.20 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2,432.47, $85.14 | ........ | 205 34 |
| Balance, 30 juin 1896 | 205 34 | |
| | 205 34 | 205 34 |

106.—Sauvages du Lac du Cygne.

| | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $405.86 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $405.86, $14.21 | ........ | 420 07 |
| Produits de la vente de blé, $403.50 ; commission, 6 p. 100 sur $403.50, $24.21 | 24 21 | 403 50 |
| Services et voyages de S. Sigermain comme instructeur | 61 00 | |
| Couper et lier, 88 acres, $110 ; battre du blé, $101.44 | 211 44 | |
| Pension des batteurs, $36.50 ; réparations d'instruments aratoires, $4.40 | 40 90 | |
| Paiements aux sauvages des produits de ventes de blé | 155 60 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 330 42 | |
| | 823 57 | 823 57 |

| 107.—Sauvages de Spellumcheen. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $723.64 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $723.64, $25.33 | | 748 97 |
| Balance, 30 juin 1896 | 748 97 | |
| | 748 97 | 748 97 |

| 110.—Sauvages de Squah. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $155.57 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $155.57, $5.44 | | 161 01 |
| Loyers perçus, $12 ; commission, 6 p. 100 sur $12, 72c | 0 72 | 12 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 172 29 | |
| | 173 01 | 173 01 |

| 112.—Sauvages du Lac Sumas. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $83.07 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $83.07, $2.91 | | 85 98 |
| Honoraires d'inspection, $50 ; commission, 6 p. 100 sur $50 | 3 00 | 50 00 |
| Achat de harnais, $28 ; balance, 30 juin 1896, $104.98 | 132 98 | |
| | 135 98 | 135 98 |

| 113.—Bande du Lac Manitoba. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $29.97 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $29.97, $1.05 | | 31 02 |
| Balance, 30 juin 1896 | 31 02 | |
| | 31 02 | 31 02 |

| 114.—Réserve des Frères, N.-B. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $19.31 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $19.31, 68c | | 19 99 |
| Balance, 30 juin 1896 | 19 99 | |
| | 19 99 | 19 99 |

| 115.—Sauvages de Red-Bank, N.-B. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $942.76 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $942.76, $33 | | 975 76 |
| Balance, 30 juin 1896 | 975 76 | |
| | 975 76 | 975 76 |

| 116.—Sauvages de l'Église-Brûlée, N.-B. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $260.79 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $260.79, $9.13 | | 269 92 |
| Balance, 30 juin 1896 | 269 92 | |
| | 269 92 | 269 92 |

| 117.—Sauvages de Wallabuck, N.-E. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $207.73 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $207.73, $7.27 | | 215 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 215 00 | |
| | 215 00 | 215 00 |

| 120.—Bande d'Enoch. | Dt. | | Av. | |
|---|---|---|---|---|
| *Capital.* | $ | c. | $ | c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $13,220.63 ; ventes de terre, $2,727.88 | | | 15,948 | 51 |
| Commission, 10 p. 100 sur $2,727.84, $272.79 ; balance, 30 juin 1896, $15,675.72 | 15,948 | 51 | | |
| | 15,948 | 51 | 15,948 | 51 |
| *Intérêt.* | | | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $314.51 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $13,535.14, $473.73 | | | 788 | 24 |
| Produits de ventes de terre, $56.75 ; ventes de spiritueux, $75 | | | 131 | 75 |
| Compte indéterminé, amende pour vente de spirit. perçue en 1889, avec intérêt | | | 129 | 09 |
| Remise sur le compte du coût de la batteuse | | | 175 | 00 |
| Commission, 6 p. 100 sur $131.75, $7.91 ; paiements sur batteuse, $250 | 257 | 91 | | |
| Services d'homme de loi, N. D. Beck, $60 ; services *re* bois de service, $27 | 87 | 00 | | |
| Balance, 30 juin 1896 | 879 | 17 | | |
| | 1,224 | 08 | 1,224 | 08 |

121.—Bande de l'Ours-Blanc.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $4.91 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4.91, 17c | | | 5 | 08 |
| Ventes de bœuf, $21.10 ; ventes de foin, $4.45 ; amendes, $29 | | | 54 | 55 |
| Commission, 10 p. 100 sur $4 ; 6 p. 100 sur $50.55 | 3 | 43 | | |
| Thé, 17¾ liv., $4.45 ; moitié de l'amende pour coupe de bois, $2 | 6 | 45 | | |
| Balance, 30 juin 1896 | 49 | 75 | | |
| | 59 | 63 | 59 | 63 |

122.—Sauvages de Whycocomagh, N.-E.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $6.22 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $6.22, 22c | | | 6 | 44 |
| R. L. Borden, C.R., services d'homme de loi, $4.31 ; balance, 30 juin 1896, $2.13 | 6 | 44 | | |
| | 6 | 44 | 6 | 44 |

123.—Sauvages de Gibson.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| *Capital.* | | | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $256.50 ; ventes de bois, $90 | | | 346 | 50 |
| Commission, 10 p. 100 sur $90, $9 ; balance, 30 juin 1896, $337.50 | 346 | 50 | | |
| | 346 | 50 | 346 | 50 |
| *Intérêt.* | | | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $323.01 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $579.51, $20.28 | | | 343 | 29 |
| Paiements pour terrains submergés, $110.50 ; loyers perçus, $5 | | | 115 | 50 |
| Commission, 6 p. 100 sur $115.50, $6.93 ; compens. p. terrains submerg., $137.50 | 144 | 43 | | |
| Secours, $26.60 ; inspection d'école, $22.50 ; loyer, $5 | 54 | 10 | | |
| Outils pour ouvrage sur chemin, $10.50 ; balance, 30 juin 1896, $249.76 | 260 | 26 | | |
| | 458 | 79 | 458 | 79 |

124.—Sauvages du Lac Texas.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $1,274.21 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,274.21, $44.60 | | | 1,318 | 81 |
| Balance, 30 juin 1896 | 1,318 | 81 | | |
| | 1,318 | 81 | 1,318 | 81 |

| 125.—Sauvages de Yale. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $840.03 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $840.03, $29.40 | .... .... | 869 43 |
| Loyers perçus, $12.30 ; commission, 6 p. 100 sur $12.30, 74c. | 0 74 | 12 30 |
| Harnais, 2, $42 ; charrue, $20 ; dents de herse, $3 ; transport, $2.86 | 67 86 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 813 13 | |
| | 881 73 | 881 73 |

| 126.—Sauvages de Nicoamen. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $356.11 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $356.11, $12.46 | ............ | 368 57 |
| Balance, 30 juin 1896 | 368 57 | |
| | 368 57 | 368 57 |

| 127.—Sauvages de la Longue-Plaine. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $847.51 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $847.51, $29.66 | .... ...... | 877 17 |
| Réparer des moissonneuses, $5.63 ; balance, 30 juin 1896, $871.54 | 877 17 | |
| | 877 17 | 877 17 |

| 129.—Bande de Matsqui-Sah-Hah-Com. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $119.74 ; intérêt, 3½ p. 100 sur 119.74, $4.19 | ............ | 123 93 |
| Charrue, $20 ; harnais, 1, $15.50 ; dents de herse, 30, $3 | 38 50 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 85 43 | |
| | 123 93 | 123 93 |

| 130.—Bande de Coutcheeching. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $135.46 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $135.46, $4.74 | ......... | 140 20 |
| Amendes, ventes de spiritueux, $75 ; commission, 6 p. 100 sur $75, $4.50 | 4 50 | 75 00 |
| Dépenses de témoins au procès | 11 65 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 199 05 | |
| | 215 20 | 215 20 |

| 131.—Bande de Hungry-Hall, nº 1. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $55.44 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $55.44, $1.94 | ............ | 8 |
| Ventes de bois de construction, $227 ; amendes, ventes de spiritueux, $75 | ............ | 302 0 |
| Commission : 10 p. 100 sur $227, 6 p. 100 sur $75 | 27 20 | |
| Dépenses du magistrat stipendiaire à la Rivière à la Pluie | 71 73 | |
| Fournitures aux sauvages pour bois de corde vendu | 178 75 | |
| Payé en plus à E. Hyland, $10 ; prendre des dépositions assermentées, $1 | 11 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 70 70 | |
| | 359 38 | 359 38 |

| 132.—Bande de Way-Way-See-Cappo. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $95.97 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $95.97, $3.36 | ............ | 99 33 |
| Amende pour coupe de bois, $8.50 ; commission, 10 p. 100 sur $8.50, 85c. | 0 85 | 8 50 |
| Fil barbelé, 2,133 liv., $79.99 ; balance, 30 juin 1896, $26.99 | 106 98 | |
| | 107 83 | 107 83 |

| 133.—Bande de Tsoo-a-hoi. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $541.01 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $541.01, $18.94 | ...... | 559 95 |
| Loyers perçus, $234.50 ; commission, 6 p. 100 sur $234.50, $14.07 | 14 07 | 234 50 |
| Bois de service, 37,192 pds, $316.13 ; clous, 6 barillets, $23.40 ; scies, 2, $3 | 342 53 | |
| Haches, 12, $12 ; pelles, 24, $18 ; pics et pioches, 12, $13.50 | 43 50 | |
| Tuyau en fer, 272 pds, $48.96 ; pitons et douilles, $6 | 54 96 | |
| Fret, $4 ; balance, 30 juin, 1896, $335.39 | 339 39 | |
| | 794 45 | 794 45 |

| 134.—Sauvages de Langley. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $177.69 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $177.69, $6.23 | ...... | 183 92 |
| Balance, 30 juin 1896 | 183 92 | |
| | 183 92 | 183 92 |

| 135.—Bande de John Smith. | | |
|---|---|---|
| Amende pour vente de liqueurs, $25 ; commission, 6 p. 100 sur $25, $1.50 | 1 50 | 25 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 23 50 | |
| | 25 00 | 25 00 |

| 137.—Sauvages de Betsiamits. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $1,224.32 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,224.32, $42.85 | ...... | 1,267 17 |
| Ventes de bois, $1,653.20 ; loyers perçus, $549 | ...... | 2,202 20 |
| Commission : 10 p. 100 sur $1,653.20, 6 p. 100 sur $549 | 198 26 | |
| Services d'hommes de loi : C. P. Angers, $128.81 ; J. J. Harrington, $30 | 158 81 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 3,112 30 | |
| | 3,469 37 | 3,469 37 |

| 138.—Pieds-Noirs. | | |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, juillet 1895, $274.28 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $274.28, $9.60 | ...... | 283 88 |
| Droit régalien sur houille, $578.25 ; ventes de bois, $138.05 | ...... | 716 30 |
| Ventes de poneys, $20 ; amendes p. ventes de liq., $100 ; remb. sur prêt, $4.48 | ...... | 124 48 |
| Compte indéterm., ventes de foin en 1891, $97.25, avec intérêt échu | ...... | 116 05 |
| Commission : 10 p. 100 sur $716.30 ; 6 p. sur $100 | 77 63 | |
| A. W. Ponton, avance à compte de travail d'irrigation | 200 00 | |
| Gages des hommes trav. à la mine de houille, $439.79 ; fer et boulons, $22 44 | 462 23 | |
| Outils de mineur, $16.10 ; poudre à pétarder, 5 barillets, $20.50 ; fusée, $3.95 | 40 55 | |
| Bois pour mine, $41.58 ; charger du bois sur wagon, $8 | 49 58 | |
| Forgeage, $8 ; poêle, $7 ; huile, $7 | 22 00 | |
| Fret, $2.30 ; Cie de la Baie-d'Hudson, commission sur avance, $1.85 | 4 15 | |
| Matériel pour poser le câble du bateau-passeur | 10 05 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 374 52 | |
| | 1,240 71 | 1,240 71 |

| 140.—Bande de Petit-Os. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $109.81 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $109.81, $3.84 | ...... | 113 65 |
| Vente de bois, $24.40 ; vente de foin, $76 | ...... | 100 40 |
| Commission : 10 p. 100 sur $24.40 ; 6 p. 100 sur $76 | 7 00 | |
| Chariot Chatham, $69 ; balance sur chariot pour She-Sheep, $25 | 94 00 | |
| Dû sur 200 tonneaux de foin, $50 ; provisions pour Pee-Peetch, $5 | 55 00 | |
| A. A. Moore, services de garde-pêche, réserve du Lac aux Sangsues | 16 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 42 05 | |
| | 214 05 | 214 05 |

| 141.—SAUVAGES D'HELLETT. | DT. | AV. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $137.68 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $137.68, $4.82..... | ............ | 142 50 |
| Balance, 30 juin 1896........ | 142 50 | |
| | 142 50 | 142 50 |

| 142.—BANDE DE COTÉ, n° 64. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $63.22 ; int., 3½ p. 100 sur $63.22, $2.21 ; amende, $5. | ............ | 70 43 |
| Commission, 6 p. 100 sur $5, 30c. ; balance, 30 juin 1896, $70.13.............. | 70 43 | |
| | 70 43 | 70 43 |

| 143.—BANDE DE L'HOMME-QUI-A-PRIS-L'HABIT. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $7.06 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $7.06, 25c ............... | ............ | 7 31 |
| Balance, 30 juin 1896........ | 7 31 | |
| | 7 31 | 7 31 |

| 147.—SAUVAGES DE BOOTHROYD. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $107.28 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $107.28, $3.75...... | ............ | 111 03 |
| Balance, 30 juin 1896........ | 111 03 | |
| | 111 03 | 111 03 |

| 148.—SAUVAGES DE SISKA. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $89.42 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $89.42, $3.13........ | ............ | 92 55 |
| Balance, 30 juin 1896........ | 92 55 | |
| | 92 55 | 92 55 |

| 149.—SAUVAGES DE KANAKA. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $109.77 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $109.77, $3.84........ | ............ | 113 61 |
| Balance, 30 juin 1896........ | 113 61 | |
| | 113 61 | 113 61 |

| 150.—SAUVAGES DE SKUPPA. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet $1895, $76.84 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $76.84, $2.69........ | ............ | 79 53 |
| Balance, 30 juin 1896........ | 79 53 | |
| | 79 53 | 79 53 |

| 151.—SAUVAGES DE LYTTON. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, 83c. ; intérêt, 3½ p. 100 sur 83c., 3c.............. | ............ | 0 86 |
| Balance, 30 juin 1896........ | 0 86 | |
| | 0 86 | 0 86 |

| 152.—Sauvages de Cook's-Ferry | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $329.51 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $329.51, $11.53 | | 341 04 |
| Balance, 30 juin 1896 | 341 04 | |
| | 341 04 | 341 04 |

| 153.—Réserve de Salmon-Arm. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $7.76 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $7.76, 27c | | 8 03 |
| Balance, 30 juin 1896 | 8 03 | |
| | 8 03 | 8 03 |

| 154.—Sarcis. | | |
|---|---|---|
| Amendes, $75 ; hivernage de bétail, $30 | | 105 00 |
| Commission, 6 p. 100 sur $105, $6.30 ; balance, 30 juin 1896, $98.70 | 105 00 | |
| | 105 00 | 105 00 |

| 155.—Bande de Sampson. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $2.20 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2.20, 8c | | 2 28 |
| Amendes, $100 ; permis de foin, $3.75 ; commission, 6 p. 100 sur $103.75, $6.23. | 6 23 | 103 75 |
| Balance, 30 juin 1896 | 99 80 | |
| | 106 03 | 106 03 |

| 156.—Bande du Faisan-Rouge. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $28.86 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $28.86, $1.01 | | 29 87 |
| Ventes de bétail, $437 ; payé aux sauvages pour bétail, $437 | 437 00 | 437 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 29 87 | |
| | 466 87 | 466 87 |

| 157.—Bande d'Ohamil. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $212.51 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $212.51, $7.44 | | 219 95 |
| Harnais, 1, $15 ; balance, 30 juin 1896, $204.95 | 219 95 | |
| | 219 95 | 219 95 |

| 158.—Bande de Skawalook. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $192.52 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $192.52, $6.74 | | 199 26 |
| Balance, 30 juin 1896 | 199 26 | |
| | 199 26 | 199 26 |

| 159.—Bande de Union-Bar. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $448.14 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $448.14, $15.68 | | 463 82 |
| Balance, 30 juin 1896 | 463 82 | |
| | 463 82 | 463 82 |

| 160.—Bande de Spuzzum. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $181.89 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $181.89, $6.37 | | 188 26 |
| Balance, 30 juin 1896 | 188 26 | |
| | 188 26 | 188 26 |

| 161.—Bande de Boston-Bar. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $271.83 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $271.83, $9.51 | | 281 34 |
| Balance, 30 juin 1896 | 281 34 | |
| | 281 34 | 281 34 |

| 162.—Bande de Popkum. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $93.02 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $93.02, $3.26 | | 96 28 |
| Balance, 1er juillet 1896 | 96 28 | |
| | 96 28 | 96 28 |

| 163.—Bande de Squawtits. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $29.15 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $29.15, $1.02 | | 30 17 |
| Balance, 30 juin 1896 | 30 17 | |
| | 30 17 | 30 17 |

| 164.—Sauvages de la petite réserve du Sud-Ouest. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $163.83 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $163.83, $5.73 | | 169 56 |
| Balance, 30 juin 1896 | 169 56 | |
| | 169 56 | 169 56 |

| 165.—Sauvages de la réserve du Gros-Trou. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $326.97 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $326.97, $11.44 | | 338 41 |
| Ventes de bois, $265 ; loyers perçus, $150 | | 415 00 |
| Commission : 10 p. 100 sur $265, 6 p. 100 sur $150 | 35 50 | |
| Remboursement aux sauvages à compte de loyer de permis de pêche | 52 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 665 91 | |
| | 753 41 | 753 41 |

| 167.—Bande de Peau-d'Hermine. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $5.05 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $5.05, 18c | | 5 23 |
| Amendes, $25 ; ventes de foin, $3.50 ; commission, 6 p. 100 sur $28.50, $1.71 | 1 71 | 28 50 |
| Balance, 30 juin 1896 | 32 02 | |
| | 33 73 | 33 73 |

| 168.—Sauvages de la réserve de la Rivière du Pont. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $316.78 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $316.78, $11.09 | | 327 87 |
| Balance, 30 juin 1896 | 327 87 | |
| | 327 87 | 327 87 |

| 170.—Sioux de la Rivière du Chêne. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $75.95 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $75.95, $2.66 | ........... | 78 61 |
| Amendes, $30.60 ; vache vendue, $27 ; balance sur bestiaux vendus, $1.10 | ........... | 58 70 |
| Commission, 6 p. 100 sur $31.70, $1.90 ; Macdonald et Macdonald, services d'hommes de loi, $35.71 | 37 61 | |
| Payé à un sauvage la somme reçue pour bœuf | 27 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 72 70 | |
| | 137 31 | 137 31 |

| 171.—Assiniboines. | | |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895 | ........... | 715 24 |
| Taureaux Galloway, 10, $775 ; moins $127, produit de la vente d'un bœuf | 648 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 67 24 | |
| | 715 24 | 715 24 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $34.99 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $750.23, $26.26 | ........... | 61 25 |
| Bestiaux vendus, $139 ; pâturage de bestiaux, $255 ; loyers, $124.70 | ........... | 518 70 |
| Commission, 6 p. 100 sur $124.70 | 7 48 | |
| Payé à des sauvages pour bétail vendu | 139 00 | |
| do pâtres, $250 ; pension des hommes à l'enclos, $5.40 | 255 40 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 178 07 | |
| | 579 95 | 579 95 |

| 172.—Sauvages d'Ohiat. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juill. 1895, $110.23 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $110.23, $3.86 | ........... | 114 09 |
| Loyers perçus, $55 ; commission, 6 p. 100 sur $55$3.30 | 3 30 | 55 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 165 79 | |
| | 169 09 | 169 09 |

| 173.—Gens-du-Sang. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $54.05 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $54.05, $1.89 | ........... | 55 94 |
| Foin vendu, $198.50 ; reçu pour engrais, $99.60 ; amende, $24.72 | ........... | 322 82 |
| Perceptions à compte de scierie | ........... | 7 00 |
| Commission, 6 p. 100 sur $322.82, $19.37 ; payé sur scierie, $62.94 | 82 31 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 303 45 | |
| | 385 76 | 385 76 |

| 174.—Bande d'Islington. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $25.17 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $25.17, 88c | ........... | 26 05 |
| Balance, 30 juin 1896 | 26 05 | |
| | 26 05 | 26 05 |

| 175.—Sauvages de la réserve d'Edmundston. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juilllet 1895, $13.63 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $13.63, 48c | ........... | 14 11 |
| Balance, 30 juin 1896 | 14 11 | |
| | 14 11 | 14 11 |

| 176.—Sauvages de la réserve de Nanaïmo. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $189.07 ; intérêt, 3½ p. 100 $189.07, $6.62 | .......... | 195 69 |
| Balance, 30 juin 1896 | 195 69 | |
| | 195 69 | 195 69 |

| 177.—Bande de Chuk-cha-kualk. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $352.04 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $352.04, $12.32 | .......... | 364 36 |
| Faucheuse, 1, $72.50 ; balance, 30 juin 1896, $291.86 | 364 36 | |
| | 364 36 | 364 36 |

| 178.—Bande de la Rivière Qui-Roule. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $127.98 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $127.98, $4.48 | .......... | 132 46 |
| Amende, $50 ; commission, 6 p. 100 sur $50, $3 | 3 00 | 50 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 179 46 | |
| | 182 46 | 182 46 |

| 179.—Réserve de la Grande-Anse, N.-B. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $343.62 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $343.62, $12.03 | .......... | 355 65 |
| Terrain vendu, $50 ; commission, 10 p. 100 sur $50, $5 | 5 00 | 50 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 400 65 | |
| | 405 65 | 405 65 |

| 180.—Bande de Chippewayan. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $24.30 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $24.30, 85c | .......... | 25 15 |
| Balance, 30 juin 1896 | 25 15 | |
| | 25 15 | 25 15 |

| 182.—Bande de Dokis. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $48.68 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $48.68, $1.70 | .......... | 50 38 |
| Balance, 30 juin 1896 | 50 38 | |
| | 50 38 | 50 38 |

| 183.—Bande de Piapot. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Dû sur bois, $12 ; commission, 10 p. 100 sur $12, $1.20 | 1 20 | 12 00 |
| Thé, 24 liv, $5.40 ; tabac, 9 liv., $5.40 | 10 80 | |
| | 12 00 | 12 00 |

| 184.—Bande de Cowesess. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $44.44 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $44.44, $1.55 | .......... | 45 99 |
| Amende pour la vente de spiritueux, $15 ; commission, 6 p. 100 sur $15, 90c | 0 90 | 15 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 60 09 | |
| | 60 99 | 60 99 |

| 185.—Sioux de la Montagne de la Tortue. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $2.82 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2.82, 10c. | ........... | 2 92 |
| Vente de bestiaux, $77.10 ; commission, 6 p. 100 sur $77.10, $4.63. | 4 63 | 77 10 |
| Balance, 30 juin 1896 | 75 39 | |
| | 80 02 | 80 02 |

| 186.—Réserve de Stryen, C.-B. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $233.48 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $233.48, $8.17 | ........... | 241 65 |
| Balance, 30 juin 1896 | 241 65 | |
| | 241 65 | 241 65 |

| 188.—Bande de Kakawistahaw. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $19.48 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $19.48, 68c. | ........... | 20 16 |
| Balance, 30 juin 1896 | 20 16 | |
| | 20 16 | 20 16 |

| 195.—Bande de Bœuf-Debout. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $24.34 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $24.34, 85c. | ........... | 25 19 |
| Balance, 30 juin 1896 | 25 19 | |
| | 25 19 | 25 19 |

| 198.—Bande de Poundmaker. | | |
|---|---|---|
| Ventes de bestiaux | ........... | 684 00 |
| Paiements aux sauvages pour la vente de bétail | 684 00 | |
| | 684 00 | 684 00 |

| 199.—Bande de Sakimay, agence du Lac Croche | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $1.17 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1.17, 4c. | ........... | 1 21 |
| Balance, 30 juin 1896 | 1 21 | |
| | 1 21 | 1 21 |

| 200.—Bande de Bella-Coola. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $95.64 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $95.64, $3.35. | ........... | 98 99 |
| Loyers perçus, $50 ; commission, 6 p. 100 sur $50, $3. | 3 00 | 50 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 145 99 | |
| | 148 99 | 148 99 |

| 202.—Réserve de Tête-Pointue. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, 28c. ; intérêt, 3½ p. 100 sur 28, 1c. | ........... | 0 29 |
| Balance, 30 juin 1896. | 0 29 | |
| | 0 29 | 0 29 |

| 203.—SAUVAGES DU CREEK SEYMOUR. | DT. | AV. |
|---|---|---|
| *Capital.* | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 597 66 |
| Balance, 30 juin 1896 | 597 66 | |
| | 597 66 | 597 66 |
| *Intérêt.* | | |
| Balance, 1er juillet 1895, $24.06 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $621.72, $21.76 | | 45 82 |
| Balance, 30 juin 1896 | 45 82 | |
| | 45 82 | 45 82 |

| 204.—BANDE D'UMPUKPULQUATUM. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $645.08 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $645.08, $22.58 | | 667 66 |
| Loyers perçus, $13.06 ; commission, 6 p. 100 sur $13.06, 78c | 0 78 | 13 06 |
| Balance, 30 juin 1896 | 679 94 | |
| | 680 72 | 680 72 |

| 206.—SUCCESSION DE WM DAY. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $870.62 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $870.72, $30.47 | | 901 09 |
| Billet en circulation, $1.05 ; balance, 30 juin 1896, $902.14 | 902 14 | 1 05 |
| | 902 14 | 902 14 |

| 209.—SAUVAGES DE LA RIVIÈRE FISHER. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $94 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $94, $3.29 | | 97 29 |
| Balance, 30 juin 1886 | 97 29 | |
| | 97 29 | 97 29 |

| 210.—PIÉGANES. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $157.79 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $157.79, $5.52 | | 163 31 |
| Amende, $25 ; commission, 6 p. 100 sur $25, $1.50 | 1 50 | 25 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 186 81 | |
| | 188 31 | 188 31 |

| 211.—BANDE D'ASSABASKA, n° 35 C. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $37.60 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $37.60, $1.31 | | 38 91 |
| Balance, 30 juin 1896 | 38 91 | |
| | 38 91 | 38 91 |

| 212.—RÉSERVE DES DALLES, 38 C. | | |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $61.10 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $61.10, $2.14 | | 63 24 |
| Balance, 30 juin 1896 | 63 24 | |
| | 63 24 | 63 24 |

| 213.—RÉSERVE DE MUSCOWPETUNG. | | |
|---|---|---|
| Reçu pour bœuf tué, $20 ; commission, 6 p. 100 sur $20, $1 20 | 1 20 | 20 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 18 80 | |
| | 20 00 | 20 00 |

| 215.—Sauvages du Lac Seton. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $45 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $45, $1.57 | ........ | 46 57 |
| Balance, 30 juin 1896 | 46 57 | |
| | 46 57 | 46 57 |

| 216.—Bande de Keesickouse. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $23.50 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $23.50, 82c. | ........ | 24 32 |
| Amende, $25 ; commission, 6 p. 100 sur $25, $1.50 | 1 50 | 25 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 47 82 | |
| | 49 32 | 49 32 |

| 217.—Bande de Niskanleith. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $585 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $585, $20.48 | ........ | 605 48 |
| Balance, 30 juin 1896 | 605 48 | |
| | 605 48 | 605 48 |

| 218.—Bande de Watsatanow. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $389.12 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $389.12, $13.62 | ........ | 402 74 |
| Balance, 30 juin 1896 | 402 74 | |
| | 402 74 | 402 74 |

| 219.—Sioux du Lac du Chêne. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $74.77 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $74.77, $2.62 | ........ | 77 39 |
| Bœuf vendu, $39 ; charrue achetée, $23 ; chaînes de trait, 8, $2.80 | 25 80 | 39 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 90 59 | |
| | 116 39 | 116 39 |

| 220.—Réserve de Stangecoming, 18 B. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $70.25 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $70.25, $2.46 | ........ | 72 71 |
| Balance, 30 juin 1896 | 72 71 | |
| | 72 71 | 72 71 |

| 221.—Réserve du Long-Sault, 13 B. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $27.43 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $27.43, 96c. | ........ | 28 39 |
| Balance, 30 juin 1896 | 28 39 | |
| | 28 39 | 28 39 |

| 222.—Bande du Lac Plat, n° 39. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Balance, 1er juillet 1895, $29.98 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $29.98, $1.05 | ........ | 31 03 |
| Balance, 30 juin 1896 | 31 03 | |
| | 31 03 | 31 03 |

223.—Bande du Lac Plat n° 40.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Balance, 1er juillet 1895, $30.20 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $30.20, $1.06 | ............ | 31 26 |
| Amende, vente de spiritueux, $40 ; commission, 6 p. 100 sur $40, $2.40 | 2 40 | 40 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 68 86 | |
| | 71 26 | 71 26 |

224.—Institut de Mount-Elgin.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Contributions de diverses bandes pour nouvel édifice | ............ | 19,000 00 |
| Rév. A. Sutherland, subvention pour nouvel édifice | 19,000 00 | |
| | 19,000 00 | 19,000 00 |

225.—Refuge de Shingwauk.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Contributions de diverses bandes pour réparations | ............ | 2,500 00 |
| George L. King, subvention pour réparations | 2,500 00 | |
| | 2,500 00 | 2,500 00 |

226.—Bande du Lac Montréal.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Produit du bœuf vendu, $147.95 ; commission, 6 p. 100 sur $147.95, $8.88 | 8 88 | 147 95 |
| Balance, 30 juin 1896 | 139 07 | |
| | 147 95 | 147 95 |

227.—Réserve de La Clé.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Amende, vente de spiritueux, $25 ; commission, 6 p. 100 sur $25, $1.50 | 1 50 | 25 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 23 50 | |
| | 25 00 | 25 00 |

228.—Réserve de Wahnapitae.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Ventes de coupe de bois, $20,528 ; commission, 10 p. 100 sur $20,528, 2,052.80 | 2,052 80 | 20,528 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 18,475 20 | |
| | 20,528 00 | 20,528 00 |

229.—Succession de Sugar Jacques (Bande de Squamish).

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| A l'avoir à la caisse d'épargnes des postes, transféré | ............ | 587 30 |
| Teressa Jacques, avance à compte de somme à l'avoir | 50 00 | |
| Balance, 30 juin 1896 | 537 30 | |
| | 587 30 | 587 30 |

| 230.—Sauvages du Lac aux Ognons. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Produits de ventes de bestiaux, $1,792 ; amende pour vente de liqueurs, $50.... | ............ | 1,842 00 |
| Commission, 6 p. 100 sur $1,842, $110.52 ; couvertures, 100 paires, $219.76...... | 330 28 | |
| Etoffe, 183 vgs, $76.86 ; tranport, $12.24 ; gallettea, 567¼ vgs, $56.66.......... | 145 76 | |
| Serge grise, 152⅜ vgs, $39.43 ; coton à chemise, 231¼ vgs, $24 ; thé, 354 liv., $69.92. | 133 35 | |
| Tabac, 105 liv., $45.15 ; pantalons, 60 paires, $94.80 ... ..................... | 139 95 | |
| Balance, 30 juin 1896 ..... ..... ................................ .......... | 1,092 66 | |
| | 1,842 00 | 1,842 00 |

| 231.—Bande de Muscowequan. | | |
|---|---|---|
| Amendes, $100 ; commission, 6 p. 100 sur $100, $6..... ..... ......... ..... | 6 00 | 100 00 |
| Balance, 30 juin 1896.................................. .. ...... ............ | 94 00 | |
| | 100 00 | 100 00 |

| 232.—Bande de Chemawawin. | | |
|---|---|---|
| Loyers perçus, $5 ; commission, 6 p. 100 sur $5, 30c.......................... | 0 30 | 5 00 |
| Balance, 30 juin 1896.... ..................... ............................ | 4 70 | |
| | 5 00 | 5 00 |

| 233.—Bande de la Montagne du Pas. | | |
|---|---|---|
| Loyers perçus, $5 ; commission, 6 p. 100 sur $5, 30c.............. ..... ..... | 0 30 | 5 00 |
| Balance, 30 juin 1896...................... ...... .......................... | 4 70 | |
| | 5 00 | 5 00 |

| 234.—Bande de la Rivière Beren. | | |
|---|---|---|
| Vente d'un bœuf, $25 ; commission, 6 p. 100 sur $25, $1.50.................... | 1 50 | 25 00 |
| Balance, 30 juin 1896............ ........ ....... .... ..................... | 23 50 | |
| | 25 00 | 25 00 |

| 235.—Bande d'Ucluelet. | | |
|---|---|---|
| Loyers perçus, $8 ; commission, $6 p. 100 sur $8, 48c.......................... | 0 48 | 8 00 |
| Balance, 30 juin 1896..... .... .... ..... ................................ | 7 52 | |
| | 8 00 | 8 00 |

| 236.—Bande de Pays Plat. | | |
|---|---|---|
| Amende, $9 ; commission, 6 p. 100 sur $9, 54c...... ...................... ... . | 0 54 | 9 00 |
| Balance, 30 juin 1896......... ......................... ......... ..... .... | 8 46 | |
| | 9 00 | 9 00 |

### 237.—John Bull Makateneni.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Terrains vend. à la bande de la riv. Désert, $3,500 ; intér. sur vente de terr., $112.43 | ............ | 3,612 43 |
| Balance, 30 juin 1896 | 3,612 43 | |
| | 3,612 43 | 3,612 43 |

### 238.—Mary Anne Makateneni.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Terrains vendus à la bande de la riv. Désert, $1,650 ; intér. sur vente de terr., $50.78 | ........ .. | 1,700 78 |
| Balance, 30 juin 1896 | 1,700 78 | |
| | 1,700 78 | 1,700 78 |

### 239.—Réserve de Bouctouche.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| *Capital.* | | |
| Capital transféré des sauvages du Nouveau-Brunswick | .. ......... | 137 20 |
| Balance, 30 juin 1896 | 137 20 | |
| | 137 20 | 137 20 |
| *Intérêt.* | | |
| Intérêt transféré des sauvages du Nouveau-Brunswick | ........... | 23 77 |
| Balance, 30 juin 1896 | 23 77 | |
| | 23 77 | 23 77 |

### 240.—Hungry Hall, N° 2.

| | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| Amende pour vente de liqueurs, $75 ; commission, 6 p. 100 sur $75, $4.50 | 4 50 | 75 00 |
| Balance, 30 juin 1896 | 70 50 | |
| | 75 00 | 75 00 |

| Sauvages: Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Compte de secours, Québec ($100 ; $6.55)— | | |
| Lebel, N., agent, Cacouna | | 6 55 |
| Venner, V. J. A., M.D., médecin, Ristigouche, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Compte de secours, Ontario ($358.55)— | | |
| Mitchell, F. H., M.D., médecin, Munseys de la Thames, 5 m. 22 j. au 30 juin | 28 55 | |
| McEwan, J. A., M.D., médecin, Oneidas de la Thames, 12 m. au 30 juin, $300 ; Munseys de la Thames, 3 m. au 31 déc., $15 | 315 00 | |
| Sinclair, D., M.D., médecin, Munseys de la Thames, 3 m. au 30 sept | 15 00 | |
| Compte des écoles ($12,469.11)— | | |
| Ambrose, Sœur, M., école de Fort-William, 12 m. au 30 juin | 550 00 | |
| Artus, rév. G. A., école C.R. de la Rivière du Jardin, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Atchetawence, Harriet, Sagamook, 12 m. au 31 mars | 250 00 | |
| Audet, Marie Esther, Ristigouche, 3 m. au 30 sept | 50 00 | |
| Barker, Alice, Pays-Plat, 12 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Bavis, W. A., école des Munseys (en bas), 55 j. au 31 déc | 41 66 | |
| Beauvais, Mde A., filles, Caughnawaga,, 12 m. au 30 juin | 150 00 | |
| Bergeron, Eméline, Bécancour, 12 m. au 30 juin | 80 00 | |
| Bernard, Josephine, 3 m. au 30 juin 1895 | 75 00 | |
| Blais, J. A., Ile au Brochet, 12 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Borden, Anne M., Pointe-d'Eglise, 6 m. au 31 déc | 100 00 | |
| Cada, Mary, Rivière au Serpent, 15 m. au 30 juin | 312 50 | |
| Campbell, Dan A., Sainte-Anne, N.-E., 12 m. au 30 juin | 225 00 | |
| Chambers, Mary Jane, Oneidas nº 2, 12 m. au 30 juin | 50 00 | |
| Clancy, J. M., Wikwemikong, externat, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Collins, John, école des Munseys (en bas), 4 m. au 31 oct | 58 34 | |
| Cooke, M. A., Oka (campagne), 7 m. au 31 juin | 58 33 | |
| Craddock, David, Henvey's-Inlet, 3 m. au 30 sept | 37 50 | |
| Cyr, Malvina, école de Maria, 12 m. au 30 juin | 150 00 | |
| Deschamps, John, Rocher-Rouge 9 m. au 30 juin | 187 50 | |
| Devaney, J. L., Rivière à l'Ours, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Dionne, rév. J. A., Caughnawaga, 12 m. au 30 juin | 125 00 | |
| Donahue, E. S., Fort-William, trimestre de juin 1895 | 24 33 | |
| Doyle, Andrew J., Maniwaki, 3 m. au 30 sept. 1895 | 75 00 | |
| Dubeau, Joséphine, Jeune-Lorette, 9 m. au 31 mars | 112 50 | |
| Dyke, Louisa, école de Mississagua, 15 m. au 30 juin | 312 50 | |
| Emerson, Susie, Oneidas nº 1, 12 m. au 30 juin | 150 00 | |
| Esquimaux, Joseph, Rivière du Poisson-Blanc, 6 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Flanagan, John, Pointe de l'Eglise, 6 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Flinne, Michael, Eel-Ground, 12 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Fox, Jos., école des Munseys (en bas), 6 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Gibbons, Nellie, Caughnawaga, filles, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Hébert, Anne, Caughnawaga, balance d'appointements pour 1894-95 | 66 67 | |
| Hodgson, Albert R., ——— trimestre de mars 1896 | 16 67 | |
| Hodgson, Mlle M. A., village d'Oka, 9 m. au 31 mars | 93 75 | |
| Hyndman, Elizabeth, Gibson, 12 m. au 30 juin | 125 00 | |
| Isaac, Mary, Ristigouche, 9 m. au 30 juin | 150 00 | |
| Jacobs, Bryon M., école Miller, Hervey-Inlet, 6 m. au 30 juin | 62 50 | |
| Jacobs, Frank M., Caughnawaga, garçons, 12 m. au 30 juin | 450 00 | |
| Kelcher, Margaret, externat de Wikwemikong, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Lamorandière, Mary, Wikwemikongsing, 3 m. au 30 sept | 50 00 | |
| Langley, Catherine F., Havre de Cole, 12 m. au 30 juin | 200 00 | |
| Legge, Marion J., Témiscamingue, 12 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Lemoine, Célina, Lac au Poisson-Blanc, 15 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Logan, Robt. J., Shubénacadie, 12 m. au 30 juin | 240 00 | |
| Loiselle, rév. H. D., Pierreville, protestante, 12 m. au 30 juin | 250 00 | |
| MacEchen, Lachlin A., Rivière du Milieu, 9 m. au 30 juin | 150 00 | |
| Mackay, Mme. J. H., Rivière Pic, 12 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Morley, Caroline, Rivière des Espagnols, 15 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Morrisseau, Joseph, Pic, trimestre de juin 1895 | 25 96 | |
| Murphy, Hannah, Rivière Nipigon, 9 m. 6 j. au 30 juin | 193 18 | |
| Murphy, P. A., Whycocomagh, 12 m. au 30 juin | 200 00 | |
| Miskokomon, Arthur, nº 2, île Walpole, 12 m. au 30 juin | 125 00 | |
| McEchen, Mary A., Rivière du Milieu, 3 m. au 30 sept | 50 00 | |
| McGinn, Francis, Kingsclear, 12 m. au 30 juin | 250 00 | |
| McMillan, Roderick, Eskasoni, 12 m. au 30 juin | 200 00 | |
| Nawegahbow, Sophia, Rivière du Poisson-Blanc, 9 m. au 31 déc | 150 00 | |
| O'Brien, Edith, Tobique, 12 m. au 30 juin | 240 00 | |
| O'Brien, John J., Lac Doré, 8 m. au 30 juin | 200 00 | |
| Poirier, Casimir J., Ile Lennox, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Quinn, Minnie E., Lac Doré, 4 m. au 31 oct | 100 00 | |
| A reporter | 10,872 44 | 6 55 |

| **Sauvages: Appointements et frais de voyages.** | Appointements. | Frais de voyages |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report. | 10,872 44 | 6 55 |
| Compte des écoles—*Fin.* | | |
| Renison, rév. R., Rivière du Jardin, 3 m. au 31 déc. | 25 00 | |
| Roy, Eugène, Pointe-Bleue, 12 m. au 30 juin | 150 00 | |
| Rush, Mlle M. J., Sainte-Marie, 12 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Saint-Amand, Elizabeth, Jeune-Lorette, 9 m. au 31 mars | 112 50 | |
| Saint-Laurent, Sœur, Pierreville, C. R., 12 m. au 30 juin | 290 00 | |
| Sainte-Monique, Sœur, Mattawa, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Sainte-Perpétue, Sœur, école de Maria, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Sagima, Mary, Wikwemikongsing, 9 m. au 31 mars | 150 00 | |
| Sheppard, Lucy E., Sucker-Creek, 15 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Taylor, Annie F., Nouvelle-Allemagne, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Vollicks, C. A., Oneidas, nº 3, 12 m. au 30 juin | 125 00 | |
| Wakegijig, John A., Sagamook, trimestre de juin 1896 | 16 35 | |
| Walsh, Michael J., Thessalon, 7 m. 7 j. au 30 juin | 186 37 | |
| Divers appointements ($50)— | | |
| Long, Geo., agent, Saint-Régis, appointements supplémentaires votés | 50 00 | |
| Frais de voyages ($575.85)— | | |
| Chitty, G. L., inspecteur de bois de construction | ........ | 249 83 |
| Macrae, J. A., do des agences | ........ | 326 02 |
| Nouvelle-Ecosse ($1,275.10 ; $4.85)— | | |
| Beckwith, C. E., agent, Steam-Mills, comté de King, 12 m. au 30 juin | 50 00 | 1 85 |
| Butler, rév. T. J., agent, comté de Queen et Lunenburg, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Campbell, J. E., agent, Grand-Narrows, comté de Victoria, 12 m. au 30 juin. | 50 00 | |
| Cameron, rév. A., D.D., agent, comté du Cap-Breton, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Chisholm, rév. J. C., agent, St-Pierre, comté de Richmond, 10½ m. au 16 mai. | 87 50 | |
| Chisholm, W. C., agent, Heatherston, comté d'Antigonish, 12 m. au 30 juin. | 100 00 | |
| De Moliter, J. J. E., agent, Shelburne, comté de Shelburne, 12 m. au 30 juin. | 50 00 | |
| Gass, Jas., agent, Shubénacadie, comté de Hants, 12 m. au 30 juin | 50 00 | |
| Gray, Chas,, M.D., soins médicaux à des sauvages à moins de 3 milles du bureau, 1 an | 12 60 | |
| Macdonald, M. A., M.D., médecin, comté du Cap-Breton, 12 m. au 30 juin. | 100 00 | |
| Muir, D. H., M.D., agent, Truro, comté de Colchester, 12 m. au 30 juin. | 50 00 | |
| McDonald, rév. R., agent, Pictou, comté de Pictou, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| McDormand, F., agent, Rivière à l'Ours, comté de Digby, 12 m. au 30 juin. | 50 00 | |
| McIsaac, rév. D., agent, Glendale, comté d'Inverness, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| McMillan, J. D., M.D., médecin, Pictou, comté de Pictou, 12 m. au 21 nov. | 75 00 | |
| O'Sullivan, rév. D., agent, Sheet-Harbour, comté d'Halifax, 12 m. au 30 juin. | 50 00 | |
| Rand, F. A., M.D., agent, Parrsboro', comté de Cumberland, 12 m. au 30 juin. | 50 00 | |
| Smith, G. R., agent, Yarmouth, comté de Yarmouth, 12 m. au 30 juin | 50 00 | 3 00 |
| Wells, G., agent, Annapolis, comté d'Annapolis, 12 m. au 30 juin | 50 00 | |
| Nouveau-Brunswick ($1,880 ; $220.28)— | | |
| Bannon, rév. E. J., missionnaire, Grande-Anse, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Begg, J. W., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 25 00 | |
| Benson, J. S., M.D., médecin, Chatham, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Carter, W. D., agent, surintendance du Nord-Est, 12 m. au 30 juin | 400 00 | 85 69 |
| D'Amour, rév. L. C., missionnaire, Edmundston, 12 m. au 30 juin | 40 00 | |
| Farrell, Jas., agent, surintendance du Sud-Ouest, Victoria et les comtés de Madawaska, 12 m., $500 ; allocation de loyer, $50 | 550 00 | 134 59 |
| Fish, H. A., M.D., médecin, Newcastle, 9 m. au 31 mars | 75 00 | |
| Kiernan, rév. J. P., missionnaire, Sainte-Marie, 6 m. au 31 déc. | 50 00 | |
| King, W. G., M.D., médecin, Tobique, 12 m. au 30 juin | 20 00 | |
| Morrison, rév. W., missionnaire, Pointe-du-Chêne, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Olloqui, R. A., M.D., médecin, Grande-Anse, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| O'Leary, rév. W., missionnaire, Kingsclear, 12 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Simon, John, constable, Eel-Ground, 12 m. au 30 juin | 20 00 | |
| Vanwart, G. C., M.D., médecin, Tobique, 12 m. au 30 juin | 200 00 | |
| Ile du Prince-Edouard ($200 ; $100)— | | |
| Arsenault, J. O., agent, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 100 00 |
| Rivière Beren ($4,710.04 ; $1,370.14)— | | |
| Mackay, Mme V., distribution de médicaments, 9 m. au 31 mars | 90 00 | |
| Orton, G. T., M.D., médecin, 27 jours à $15, moins avance, 1894-95, $300 ; voyages, $330 | 105 00 | 330 00 |
| Steinhauer, E. R., distribution de médicaments, 12 m. au 30 juin | 120 00 | |
| Strath, R., M.D., distribution de médicaments, 12 m. au 31 mars | 200 00 | 56 65 |
| Aldridge, A. R., instituteur, Norway-House, 3 m. au 30 juin | 65 77 | |
| Dargue, Jos., instituteur, Rivière du Peuplier, 15 m. au 30 juin | 364 77 | |
| Disbrowe, F. A., instituteur, Jack-Head, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Isbister, J., instituteur, Lac Lacroix, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| A reporter | 17,953 30 | 1,294 18 |

| Sauvages : Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 17,953 30 | 1,294 18 |
| Rivière Beren—*Fin.* | | |
| Lowes, J. H., instituteur, Rivière Beren, 9 m. au 31 déc. | 254 88 | |
| McKenzie, B., instituteur, Rivière Noire, 12 m. au 30 juin | 273 82 | |
| McLean, M., institutueur, Rivière Beren, 9 m. au 31 mars | 172 72 | |
| Newton, J. S., institutueur, Lac Lacroix, 15 m. au 30 juin | 355 58 | |
| Sinclair, J., instituteur, Rivière Creuse, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Stevens, F. G., instituteur, Rivière Fisher, 3 m. au 30 juin | 72 69 | |
| Strath, R., instituteur, Rossville, 9 m. au 31 déc. | 240 81 | |
| Wilson, Mme M., institutrice, Rivière Beren, 3 m. au 30 juin | 75 00 | |
| Mackay, A., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 975 99 |
| Perry, D. G., commis des annuités, 72 j. à $2 | 144 00 | 7 50 |
| Agence de Clandeboye ($4,743.68 ; $949.70)— | | |
| Orton, G. T., M.D., médecin, 12 m. au 30 | 800 00 | 462 25 |
| Chevrefils, Mlle R., institutrice, 12 m. au 30 juin | 298 86 | |
| Corregan, T. H., instituteur, St-Pierre-Nord, arrér. d'app. p. l'année 1876-7. | 137 50 | |
| Edwards, W. B., instituteur, Tête-Ouverte, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Flett, D., instituteur, Fort-Alexander, en haut, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Gow, J. M., institutcur, Netley-Creek, 3 m. au 30 sept. | 75 00 | |
| Muckle, J. M., instituteur, Muckle's-Creek, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| McDougall, R. F., instituteur, Saint-Pierre-Sud, 12 m. au 30 juin | 451 62 | |
| McLean, L., instituteur, Saint-Pierre-Nord, 15 m. au 30 juin | 380 70 | |
| Vincent, M., instituteur, Fort-Alexandre, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Wilson, J. A., instituteur, Saint-Pierre-Est, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Muckle, A. M., agent, 12 m. au 30 juin, $900 ; allocation de loyer, $200 | 1,100 00 | 443 50 |
| McMurphy, D., voyages | | 43 95 |
| Agence deCoutcheeching ($2,822.76 ; $632.42)— | | |
| Birdsall, W. W., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 450 00 | |
| Bagshaw, R. G., instituteur, Long-Sault, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| FitzPatrick, J. D., instituteur, Strangecoming, 9 m. au 30 juin | 152 22 | |
| George, H. A., instituteur, Petites-Fourches, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Tucker, W. A., instituteur, Coutcheeching, 12 m. au 30 juin | 296 54 | |
| Wood, D. W., instituteur, Rapides du Manitou, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Cornish, F. C., agent, 12 m., $1,000 ; alloc. de combust. et d'éclairage, $12 | 1,012 00 | 473 97 |
| Mainville, F., constable, 12 m. au 22 déc. 1895 | 12 00 | |
| McMurphy, D., voyages | | 158 45 |
| Agence de Manitowapaw ($5,471.51 ; $688.41)— | | |
| Adam, J. H., distribution de médicaments, 12 m. au 31 mars | 60 00 | |
| Bruce, Rév. Geo., distribution de médicaments, 12 m. au 31 mars | 120 00 | |
| Orton, G. T., M.D., médecin, 24 j. à $15 | 360 00 | 3 00 |
| Adam, J. H., instituteur, Rivière de la Poule-d'Eau, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Bruce, rév. Geo., instituteur, Upper-Fairford, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Chaumont, rév. A., instituteur, Creek du Pin, 15 m. au 30 juin | 180 21 | |
| Cox, Adolphus, instituteur, Lower-Fairford, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Dobbs, T. H., instituteur, Petite-Saskatchewan, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Dumas, M., instituteur, Lac du Flux et Reflux, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Favel, J., instituteur, Rivière aux Grues, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Goulet, M., instituteur, Lac Manitoba, 9 m. au 31 déc. | 225 00 | |
| Goulet, O., instituteur, Lac Manitoba, 6 m. au 30 juin | 150 00 | |
| Moar, John, instituteur, Lac Saint-Martin, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Ward, Thos., instituteur, Sandy-Bay, 15 m. au 30 juin | 417 30 | |
| Brault, Chas. E., commis des annuités, 53 j. au 25 août à $2 | 106 00 | |
| Martineau, H., agent, 12 m., $1,000 ; allocation de loyer, $200 | 1,200 00 | 685 41 |
| Richardson, J. A., commis de l'agent, 14 j. à $2 | 28 00 | |
| Agence du Pas ($3,892.24 ; $1,085.02)— | | |
| Haight, E. B., distribution de médicaments, 12 m. au 31 mars | 60 00 | |
| Orton, G. T., M.D., médecin, 23 j. à $15 | 345 00 | 100 00 |
| Bear, Robt., instituteur, Le-Pas, 12 m. au 30 juin | 273 86 | |
| Bear, Thos., instituteur, Montagne du Pas, 9 m. au 30 juin | 216 91 | |
| Lamb, T., institut., Chemawawin, Grand Remous et Le Pas, 12 m. au 30 juin. | 338 87 | |
| Lundie, W. C., institut., Montagne du Pas et Chemawawin, 15 m. au 30 juin. | 360 22 | |
| Settee, J., jeune, instituteur, Cumberland, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Taylor, W. R., instituteur, Lac L'Orignal, 12 m. au 30 juin | 287 88 | |
| Bear, R., agriculteur, 11½ m. au 31 mai | 57 50 | |
| Bear, T., agriculteur, 7½ m. au 31 mai | 37 50 | |
| Cochrane, L., agriculteur, 1 m. au 14 juin 1895. | 5 00 | |
| Lamb, T., agriculteur, 12 m. au 31 mai | 60 00 | |
| Lundie, W. C., agriculteur, 11¾ m. au 31 mai | 58 75 | |
| Settee, J., jeune, agriculteur, 12½ m. au 31 mai | 62 50 | |
| Taylor, W. R., agriculteur, 12¼ m. au 31 mai | 61 25 | |
| A reporter | 36,680 99 | 4,648 20 |

| Sauvages: Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 36,680 99 | 4,648 20 |
| Agence du Pas—*Fin.* | | |
| Reader, J., agent, 12 m., $1,000; allocation de loyer, $200 | 1,200 00 | 951 00 |
| Gow, W. G., commis des annuités, 46 j. à $2 | 92 00 | 34 02 |
| Agence du Portage-la-Prairie ($1,250; $479.47)— | | |
| Ogletree, F., agent, 12 m., $1,050; allocation de loyer, $200 | 1,250 00 | 479 47 |
| Agence du Portage-du-Rat ($3,317.12; $641.47)— | | |
| Hanson, Thos., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 700 00 | 245 00 |
| Charon, E., instituteur, Baie du Poisson-Blanc, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Cox, J. F., instituteur, Islington, 6 m. au 30 juin | 146 54 | |
| Cox, R., instituteur, Islington, 3 m. au 30 sept. | 79 62 | |
| Grant, R., instituteur, Assabasca, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Kippling, J., instituteur, Dalles, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Ashbaugh, E., commis des annuités, 35 j. à $2 | 70 00 | |
| McMurphy, D., constable, 8 m. 25 j. au 30 juin | 220 96 | 53 50 |
| Pither, R. J. N., agent, 12 m., $1,000; allocation de loyer, $200 | 1,200 00 | 342 97 |
| Agence de Savanne ($2,252.14; $716.23)— | | |
| Hanson, Thos., médecin, voyage | | 317 79 |
| Atkinson, R. E., instituteur, Wabuskang, 3 m. au 30 juin | 75 00 | |
| Bannatyne, A. R. J., instituteur, Lac Seul, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Evans, John, instituteur, Wabuskang, 6 m. au 31 déc. | 114 77 | |
| Johns, H. J., instituteur, Wabigon, 3 m. au 30 sept. | 75 00 | |
| Johns, Mrs. A. instituteur, Wabigon, 9 m. au 30 juin | 225 00 | |
| Norquay, A. T., instituteur, Frenchman's-Head, 12 m. au 30 juin | 272 37 | |
| Gorrie, A. J., commis des annuités, 45 j. au 17 août à $2 | 90 00 | |
| McIntyre, J., agent, 12 m. $900; allocation de loyer, $200 | 1,100 00 | 322 09 |
| McMurphy, D., voyage | | 76 35 |
| Bureau de Winnipeg ($5,466; $1,000)— | | |
| Donaldson, H. S., 7⅕ m. au 30 juin | 216 00 | |
| Fee Michel, gardien, 12 m. au 30 juin | 250 00 | |
| Emile Jean, commis, 12 m. au 30 juin | 900 00 | |
| Lévêque, L. J. A., commis, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| McColl, E., inspecteur, 12 m. au 30 juin | 2,400 00 | 1,000 00 |
| McLean, Amelia, commis, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Agence d'Assiniboine ($1,700; $50.50)— | | |
| Halford, J. C., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 480 00 | |
| Rider, C., journalier, 12 m. au 31 mai | 60 00 | |
| Grant, W. S., agent, 11 m. au 31 mai | 1,100 00 | 50 50 |
| Fils de Jack, facteur, 12 m. au 30 juin | 60 00 | |
| Agence de Battleford ($7,085.24; $799.20)— | | |
| Macdam, S. T., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 450 00 | 189 25 |
| Burke, P., instituteur, Poundmaker, 6 m. au 31 déc. | 150 00 | |
| Desmarais, C. T., instituteur, prot., Enfant-du-Tonnerre, 12 m. au 30 juin | 290 24 | |
| Donovan, Lizzie J., institutrice, Moosomin. 3 m. au 30 sept. | 75 00 | |
| Gingras, J. C., instituteur, Enfant-du-Tonnerre, C.R., 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Lindsay, C. A., instituteur, Petit-Pin, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Pritchard, Jno., instituteur, Foin-d'Odeur, C.R., 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Willson, Mary, institutrice, Faisan-Rouge, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Burke, F. A. D., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| De Gear, Chas., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| Finlayson, R. agriculteur, 1 m. au 30 nov. | 30 00 | |
| Mair, R. H., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 360 00 | 62 00 |
| Taylor, Peter, journalier, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| Warden, S. agriculteur, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| Willson, J., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 480 00 | |
| Willson, Mlle M., rémunér. pour services, instruire une sauvagesse | 50 00 | |
| Fleetham, T. J., commis, 10 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Mackay, W. E., conducteur d'attelage, 7 m. au 30 juin | 280 00 | |
| Richardson, H., commis, 5 m. au 30 sept. | 200 00 | |
| Smith, Wm., conducteur d'attelage, 5 m. au 30 nov. | 200 00 | |
| Williams, P. J., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 547 95 |
| Agence de Birtle ($2,535.30; $784.65)— | | |
| McIntosh, Mary S., institutrice, Okanase, 3 m. au 30 sept | 75 00 | |
| McPherson, R. C., instituteur, Okanase, 9 m. au 30 juin | 220 30 | |
| Dickinson, S. M., commis, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Markle, J. A., agent, 11 m. au 31 mai | 1,100 00 | 784 65 |
| Nobbis, W., interprète, 5 m au 30 nov. | 175 00 | |
| Sayer, B., interprète, 7 m. au 30 juin | 245 00 | |
| A reporter | 61,578 79 | 10,104 74 |

| Sauvages: Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 61,578 79 | 10,104 74 |
| Agence des Pieds-Noirs ($4,092.16; $245.95)— | | |
| Ponton, A. W. voyages | | 92 60 |
| Doucet, L., instituteur, Pied-de-Corbeau, 3 m. au 31 déc | 75 00 | |
| Mahood, J. S., instituteur, Côtes-d'Aigle, 3 m. au 30 sept | 75 00 | |
| Race, G. H., intituteur, Pied-de-Corbeau, 6 m. au 30 juin | 150 00 | |
| Baker, W. M., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 597 00 | 25 80 |
| Lander, Thos., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| Wheatley, G. H., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 540 00 | |
| Begg, M., agent, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | 127 55 |
| Lawrence, J., commis, 12 m. au 30 juin | 895 16 | |
| Agence des Gens-du-Sang, ($7,053.21; $721.55)— | | |
| Girard, F. X., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | 573 45 |
| Sœur Z. St-Eusèbe, infirmière, hôpital, 12 m. au 30 juin | 75 00 | |
| do St-Louis do do | 75 00 | |
| Mills, A. F. H., instituteur, Corne-de-Taureau, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| McAnally, C. A., instituteur, Corbeau-Rouge, 9 m. au 31 mars | 225 00 | |
| Sœur Albertine St-George, institutrice, Loup-qui-Court, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Sœur Rachel St-Germain, institutrice, Heavy Shield's, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Wood, L. W., instituteur, Corbeau-Rouge, 3 m. au 30 juin | 59 42 | |
| Clarke, C. H., garçon de ferme, 12 m. au 30 juin | 420 00 | 12 00 |
| Dixon, Wm., mineur, 1 m. au 15 oct. | 30 00 | |
| Freeman, F. D., distributeur, 12 m. au 30 juin, moins 10 jours | 525 00 | |
| Jones, A. E., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 360 00 | 8 75 |
| McCrea, S., forgeron, 21 jours au 31 août | 33 87 | |
| McNeill, Ed., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 480 00 | 2 50 |
| Tête-Pesante, facteur, 12 m. au 30 juin | 120 00 | |
| Mills, D., interprète, 12 m. au 30 juin | 480 00 | |
| McCrea, S., forgeron, 24 jours au 30 juin | 40 00 | |
| McPhee, Wm., charpentier, $3\frac{1}{3}\frac{6}{0}$ m. au 7 sept | 211 42 | |
| Saunders, C. W. H., commis, 12 m. au 30 juin | 900 00 | 12 00 |
| Stevens, Alex., charpentier, 2 m. au 31 mars | 25 50 | |
| Wilson, Jas., agent, 11 m. au 31 mai | 1,093 00 | 112 85 |
| Agence de Carlton ($4,967.59; $342.10)— | | |
| Ahenakew, L., instituteur, Attakakoop, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Badger, Thos., instituteur, Lac-Montréal, 3 m. au 31 déc | 75 00 | |
| Langelier, sœur, institutrice, Ile à la Crosse, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| McIntosh, L. M., instituteur, Mistawasis, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Parker, J. F. D., instituteur, Lac-aux-Esturgeons, 3 m. au 30 sept | 51 13 | |
| Venne, A. M., instituteur, Lac-des-Prairies, 12 m. au 30 juin | 288 46 | |
| Winter, E., instituteur, Lac-aux-Esturgeons, 9 m. au 30 juin | 225 00 | |
| Coburn, A. J., 2 m. 3 j. au 3 sept. | 63 00 | 1 50 |
| Couture, Louis, agriculteur, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Giles, W. A., meunier et forgeron, 3 m. au 30 juin | 165 00 | |
| Richardson, H., agriculteur, 9 m. au 30 juin | 315 00 | 50 50 |
| Halpin, H. W., commis, 12 m. au 30 juin | 480 00 | 4 50 |
| Keith, H., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 285 60 |
| Pratt, R., interprète, 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| Giles, W. A., meunier, 2 m. au 31 août | 110 00 | |
| Agence des Lacs-Croches ($4,340.00; $35.60)— | | |
| Calder, M., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 420 00 | 16 20 |
| Pollock, Isaac, agriculteur, 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| Pollock, James do do | 420 00 | |
| Sutherland, J. A. do do | 600 00 | |
| Sutherland, Mme Jane, gratific. pour services d'institutrice, 12 m. au 30 juin. | 60 00 | |
| Cameron, Henry, interprète, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| McDonald, A., agent, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | 19 40 |
| Pierce, D., commis, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Agence du Lac-aux-Canards ($5,262.29; $377.25)— | | |
| Stewart, A. B., M.D., médecin, 7 m. au 30 juin | 204 12 | |
| Abraham, Samuel, instituteur, Lac-La-Rouge, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Badger, Thos., instituteur, Lac-Montréal, 3 m. au 30 sept., 6 m. au 30 juin | 218 18 | |
| McGregor, A. C., instituteur, John Smith, 12 m. au 30 juin | 294 24 | |
| Stewart, A. B., M.D., médecin, pensionnat du Lac-aux-Canards, 3 m. à $8.33, 9 m. à $12.50, au 30 juin | 137 49 | |
| Gordon, J. H., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 480 00 | 21 40 |
| Lovell, L., agriculteur, 5½ m. au 15 déc., 4½ m. au 30 juin | 400 00 | |
| Marion, L. do 12 m. au 30 juin | 480 00 | 4 90 |
| Price, J. H. do 12 m. au 30 juin | 600 00 | 8 50 |
| A reporter | 85,145 78 | 11,484 74 |

| Sauvages : Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 85,145 78 | 11,484 74 |
| Agence du Lac-aux-Canards—*Fin.* | | |
| McKenzie, R. S., agent, 11 m. au 31 mai | 1,008 26 | 174 75 |
| Sibbald, W., commis, 12 m. au 30 juin | 720 00 | 167 70 |
| Thomas, S., interprète, 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| Agence d'Edmonton ($3,683.63 ; $115.50)— | | |
| Blewett, Wm. G., instituteur, Lac à la Baleine-Blanche, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Cyr, S., instituteur, Alexander, 3 m. au 30 juin | 75 00 | |
| Girard, C., instituteur, Joseph, 6 m. au 30 juin | 150 00 | |
| Madore, S., instituteur, Alexander, 9 m. au 31 mars | 225 00 | |
| Peltier, L., instituteur, Joseph, 3 m. au 30 sept | 64 77 | |
| Quesnelle, J. B., instituteur, Joseph, 3 m. au 31 déc | 48 86 | |
| Bird, J., garçon de ferme, 1 m. au 31 août | 30 00 | |
| Blanc, H., agriculteur et interprète, 8 m. au 30 juin | 280 00 | |
| Foley, J., 4 m. au 31 oct | 140 00 | |
| O'Donnell, W. J., 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Alexander, meunier, 1 m. au 30 avril | 10 00 | |
| DeCazes, C., agent, 11 m. au 31 mai | 1,100 00 | 112 00 |
| Lake, A. E., commis, 11 m. au 31 mai | 660 00 | 3 50 |
| Agence des Buttes-de-la-Lime ($1,276.12 ; $59.50)— | | |
| McNab, W., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| McNeill, A. J., agent, 12 m. au 30 juin | 916 12 | 59 50 |
| Agence de Hobbema ($3,848.80 ; $117.35)— | | |
| Sacré-Cœur-de-Marie, sœur, institutrice, Peau-d'Ermine, 6 m. au 31 déc | 150 00 | |
| Perreault, rév. F. O., instituteur, Peau-d'Ermine, 6 m. au 30 juin | 167 30 | |
| Shaw, H., instituteur, Sampson, 12 m. au 30 juin | 293 10 | |
| Yeoman, J. A., instituteur, Louis Bull, 12 m. au 30 juin | 256 74 | |
| Beer, R., garçon de ferme, 12 m. au 30 juin | 325 00 | |
| Kipling, G., garçon de ferme et interprète, 4 m. au 31 oct | 100 00 | |
| Moore, A. E., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| Whitford, D., garçon de ferme et interprète, 20 j. au 30 nov | 16 66 | |
| Clink, D. L., agent, 11 m. au 31 mai | 1,100 00 | 117 35 |
| Johnson, C. J., commis, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Whitford, G., interprète, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| Agence de la Montagne-de-l'Orignal ($2,780 ; $66.90)— | | |
| Lawford, C., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Campbell, J. J., agent, 11 m. au 31 mai | 1,100 00 | 66 90 |
| Halpin, H. R., commis, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Murison, W., interprète, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| Agence de Muscowpetung ($4,910 ; $66.50)— | | |
| Seymour, M. M., M.D., 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Finlayson, J. D., pâtre, 12 m. au 30 juin | 480 00 | |
| Gooderham, J. H., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Hockley, S., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Nichol, J., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 480 00 | |
| Anderson, W., commis, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Larocque, J., interprète, 10 m. au 30 avril, 1 m. au 30 juin | 330 00 | |
| Lash, J. B., agent, 11 m. au 31 mai | 1,100 00 | 66 50 |
| Agence du Lac-aux-Oignons ($3,060)— | | |
| Lamoureux, L. D., instituteur, Rivière-du-Castor, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Bangs, J., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| Taylor, J., aide du constructeur de moulin, 3 m. au 30 juin | 15 00 | |
| Carney, J., garde-magasin, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Mann, Mlle B., commis, 9 m. au 30 juin | 135 00 | |
| Mann, G. G., agent, 11 m. au 31 mai | 1,100 00 | |
| Giles, W. A., constructeur de moulin, 7 m. au 31 mars | 385 00 | |
| Taylor, J., aide du constructeur de moulin, 9 m. au 31 mars | 45 00 | |
| Agence des Piégânes ($3,196.27 ; $51.59)— | | |
| Foisy, Donat, instituteur, Piégânes, C. R., 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Cox, W. H., agriculteur et distributeur, 12 m. au 30 juin | 420 00 | 29 84 |
| Maxfield, G. F., commis et distributeur, 12 m. au 30 juin | 480 00 | 1 75 |
| McCrae, S., forgeron, 1 m. au 4 mai | 50 00 | |
| Smith, J. W., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| Dunbar, H., interprète, 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| Nash, H. H., agent, 11 m. au 31 mai | 1,001 27 | 20 00 |
| Prend-les-armes-de-l'ennemi, facteur, 12 m. au 30 juin | 105 00 | |
| Agence du Lac-La-Selle ($3,440 ; $29.25)— | | |
| Dawson, A. E., instituteur, Lac-du-Bon-Poisson, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Fetherston, M. J., instituteur, Lac-du-Poisson-Blanc, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| A reporter | 110,648 86 | 12,304 53 |

| Sauvages : Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyage. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 110,648 86 | 12,304 53 |
| Agence du Lac-La-Selle—*Fin.* | | |
| McKitrick, A. G., instituteur, Lac-La-Selle, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Petitdemangue, F., instituteur, Plume-Bleue, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Tompkins, P., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| Harper, G. H., commis, 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| McDonald, N., interprète, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Ross, J., agent, 11 m. au 31 mai | 1,100 00 | 29 25 |
| Agence des Sarcis ($3,430.93 ; $41.30)— | | |
| Niddrie, J. W., instituteur, Morley n° 1, 12 m. an 30 juin | 253 32 | |
| Steinhauer, R. B., instit., Morley n° 2, 3 m. au 30 sept., 6 m. au 30 juin | 177 61 | |
| Grasse, P. L., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 660 00 | 41 30 |
| Hodgson, Geo., interprète, 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| Lucas, S. B., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | |
| Tynte, A. K., commis, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Agence de la Rivière-du-Cygne ($2,733.08 ; $398.40)— | | |
| Barton, E., instituteur, Keesickouse, 3 m. au 30 juin | 75 00 | |
| Bassing, E. H., instituteur, Rivière-Plate, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Dee, E., instituteur, La-Clé, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Vendome, G., instituteur, Keesickouse, 9 m. au 31 mars | 225 00 | |
| Favel, W., journalier, 2 m. au 30 juin | 30 00 | |
| Fischer, F., agriculteur et commis, 5 m. au 30 nov. | 225 00 | 16 45 |
| Kerr, J., forgeron, $1\frac{2}{25}$ m. au 29 mai | 43 08 | |
| Jacobs, E., journalier, 2 m. au 30 juin | 30 00 | |
| McDonald, A. S., interprète, 5 m. au 30 avril | 75 00 | |
| Norman, F., agriculteur, 7 m. au 30 juin | 140 00 | 199 40 |
| Thomas, W., journalier, 12 m. au 30 juin | 190 00 | |
| Jones, W. E., agent, 11 m. au 31 mai | 1,100 00 | 182 55 |
| Agence des Buttes-de-Tondre ($4,152 ; $40)— | | |
| Williams, M., instituteur, Etoile-du-Jour, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Baker, Thos. E., agriculteur 12 m. au 30 juin | 480 00 | |
| Favel, Chas., journalier, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| Green, Tom, journalier, 2 m. au 30 juin | 10 00 | |
| Lambert, W., agriculteur, 19 m. au 30 juin | 360 00 | |
| Pelletier, P., do 4 m. au 30 avril | 20 00 | |
| Stanley, E., do 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| Williams, Mme C., services d'institutrice, réserve de l'Etoile-du-Jour | 72 00 | |
| Carruthers, H. A., commis, 12 m. au 30 juin | 800 00 | |
| Green, Thos. interprète, 5 m. au 30 nov. | 25 00 | |
| McNabb, Geo., journalier, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Pelletier, P., interprète, 1 m. au 31 déc. | 5 00 | |
| Wright, J. P., agent, 1 m. au 30 juin | 1,000 00 | 40 00 |
| Sioux ($1,424)— | | |
| Aspdin, Thos. W., services *re* Sioux de la Mâchoire-d'Orignal, saison 1895 | 50 00 | |
| Cameron, Annie, inst., mission des Sioux, Prince-Albert, 12 m. au 31 mars | 300 00 | |
| Hartland, C. H., instituteur, Rivière-du-Chêne, 6 m. au 31 déc. | 150 00 | |
| Joynt, R., agriculteur, 7 m. au 30 juin | 280 00 | |
| Scott, R. W., do 5 m. au 30 nov. | 200 00 | |
| Tucker. W. R., surveillant, 12 m. au 30 juin | 144 00 | |
| Tucker, Mme W. R., institutrice, Sioux de Bonnet-Blanc, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Bureau du commissaire, Régina ($24,198.26 ; $3,683.71)— | | |
| Betourney, G. A., inspecteur des écoles cathol. romaines, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 283 85 |
| Campbell, N., commis, 3 m. à $40, 9 m. à $45, au 30 juin | 525 00 | |
| Collier, G. S., gardien, 12 m. au 30 juin | 420 00 | |
| Fleetham, T. J., commis, 2 m. au 31 août | 120 00 | |
| Forget, A. E., commissaire, 12 m. au 30 juin | 2,400 00 | 728 60 |
| Gompertz, A. W. L., commis, 12 m. au 30 juin, moins $12\frac{1}{2}$ jours | 869 20 | |
| Graham, W., commis au magasin, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Hamilton, Z., messager, 13 m. au 30 juin | 390 00 | |
| Honeyman, J. R. C., commis, 3 m. à $60, 9 m. à $65 au 30 juin | 765 00 | |
| Howrie P., interprète, 12 m. au 30 juin | 900 00 | |
| Jowett, J. W., commis, 12 m. au 30 juin | 1,012 59 | |
| Locke, A. H., commis, $9\frac{2}{30}$ m. au 30 juin | 335 00 | |
| MacCaul, J. A., commis, $5\frac{1}{2}$ m au 30 avril | 412 50 | |
| Marshallsay, J. R., commis, 3 m. à $60, 9 m. à $65. au 30 juin, moins 1 jr. | 762 90 | |
| Mitchell, J. A., commis, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | |
| McAra, D., commis, 3 m. à $30, 9 m. à $35, au 30 juin | 405 00 | |
| McCallum, J. K., commis, 3 m. à $35, 5 m. à $40, au 29 février | 305 00 | |
| McDougall, rév. John, voyage | .... ... .. | 12 50 |
| A reporter | 137,971 06 | 13,838 43 |

| Sauvages : Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 137,971 06 | 13,838 43 |
| Bureau du commissaire, Régina—*Fin.* | | |
| McGibbon, Alex., inspecteur, 11 m. au 31 mai | 2,016 63 | 1,362 36 |
| McLachlan, D. N., commis, 3 m. à $35, 9 m. à $40, au 30 juin | 465 00 | |
| McNabb, Wm., voyage | ..... ..... | 31 10 |
| Paget, F. H., commis, 12 m. au 30 juin | 1,312 59 | |
| Pocklington, W. B., garde-magasin, 12 m. au 30 juin | 1,300 00 | |
| Ponton, A. W., arpenteur, 11 m. au 31 mai | 1,476 85 | |
| Reed, Hayter, voyage | | 7 00 |
| Stewart, E. C., commis, 3 m. à $70, 9 m. à $75, au 30 juin | 885 00 | |
| Swinford, S., commis, 12 m. au 30 juin | 900 00 | |
| Vankoughnet, A. P., commis, 12 m. au 30 juin | 900 00 | |
| Wadsworth, T. P., inspecteur en chef des écoles, 12 m. au 30 juin | 2,200 00 | 1,258 30 |
| En général ($371.23)— | | |
| Desmarais, rév. A., instituteur, Petit-Lac-de-l'Esclave, 12 m. au 30 juin | 200 00 | |
| Hatley, E., instituteur, Fort-Chipewyan, 12 m. au 30 juin | 171 23 | |
| Ecole industrielle de Battleford ($595 ; $25.50)— | | |
| Clarke, rév. T., 7 m. au 30 juin | 210 00 | |
| Macadam, S. T., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 300 00 | 25 50 |
| Mackay, J. A., services lorsque chargé de l'école de Battleford | 85 00 | |
| Ecole industrielle de Brandon ($3,363.22)— | | |
| Cummings Alice, cuisinier, 12 m. au 30 juin | 225 00 | |
| Gooding, Alice, blanchisseuse, 1 m. au 31 août | 10 00 | |
| Huston, Fanny M., garde-malade, 12 m. au 30 juin | 195 62 | |
| Jarvis, S. M., conducteur d'attelage, 12 m. au 30 juin | 435 00 | |
| Martin, A., 1 $\frac{20}{31}$ m. au 31 août | 41 13 | |
| Mitchell, Isabel, couturière, 12 m. au 30 juin | 144 00 | |
| McNabb, T. C., instituteur, 5½ m. au 29 février | 137 50 | |
| Quackenbush, B. V., 10 m. au 30 juin | 120 00 | |
| Quackenbush, T. H., charpentier, 12 m. au 30 juin | 438 70 | |
| Semmens. rév. John, principal, 12 m. au 30 juin | 916 27 | |
| Todd, H. W., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Williams, Cora G., instituteur, 4 m. au 30 juin | 100 00 | |
| Ecole industrielle d'Elkhorn ($300)— | | |
| Goodwin, R. M.D., médecin, 18 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Ecole industrielle de la Rivière-Haute ($240)— | | |
| Rouleau, E. H., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 240 00 | |
| Ecole industrielle de Qu'Appelle ($600)— | | |
| Seymour, M. M., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Ecole industrielle de Régina ($120)— | | |
| Willoughby, J. H. C., M.D., médecin, 3 m. au 30 juin 1896 | 120 00 | |
| Ecole industrielle de Saint-Boniface ($8)—Orton, G. T., M.D., voyage | ...... .... | 8 00 |
| Ecole industrielle de Saint-Paul ($3,728 ; $37)— | | |
| Griffith, Henrietta I., garde-malade, 2 sem. à $12, 2 jrs à $2 | 28 00 | |
| Inkster, Agnes, garde-malade, 14 sem. à $12 | 168 00 | |
| Ramsbottom, Mme, garde-malade, 5 sem. à $8 | 40 00 | |
| Sutherland, Mme C., garde-malade, 13 jrs à $1 | 13 00 | |
| Applegrath, E., ménagère, 12 m. au 30 juin | 180 00 | |
| Ashby, Edith, directrice d'hôpital, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Ashby, J. B., principal, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Cochrane, A., imprimeur, 12 m. au 30 juin | 18 00 | |
| Cochrane, rév. H., instituteur, 7 m. au 31 janvier | 140 00 | |
| Cochrane, Mary, couturière, 11 m. au 31 mai | 16 50 | |
| Degheselle, J., cordonnier, 36 jrs à $1 | 36 00 | |
| Fraser, J. S., agriculteur, 12 m. au 30 juin | 360 00 | |
| Fullerton, Mme, 1 m. au 30 juin | 15 00 | |
| Kent, J., forgeron, 12 m. au 30 juin | 18 00 | |
| Knight, Harriet, 9 m. to 30 juin | 135 00 | |
| Knight, Kate, 1 m. au 30 sept | 15 00 | |
| Kyall, A. J., commis, 12 m. au 30 juin | 240 00 | |
| Logan, Mlle A., blanchisseuse, 2 m. au 31 août | 30 00 | |
| Sanderson, M., imprimeur, 12 m. au 30 juin | 18 00 | |
| Simpson, G., instituteur, 2 sem. à $10 | 20 00 | |
| Slater, Mlle A., cuisinière, 12 m. au 30 juin | 204 00 | |
| Spence, F., forgeron, 12 m. au 30 juin | 18 00 | |
| Williams, F. H., aide-principal, 12 m. au 30 juin | 322 50 | |
| Winder, A., charpentier, 12 m. au 30 juin | 505 00 | |
| Wright, Mlle L., institutrice, 12 m. au 30 juin | 168 00 | |
| Orton, G. T., M.D., voyage | .... ....... | 37 00 |
| A reporter | 158,744 58 | 16,567 69 |

| Sauvages: Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 158,744 58 | 16,567 69 |
| Bureau de Victoria ($6,300 ; $838.12)— | | |
| Cameron, J., messager, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| Mackay, J. W., sous-surintendant, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| MacLaughlin, W., commis, 12 m. au 30 juin | 900 00 | |
| Vowell, A. W., surintendant, 12 m. au 30 juin | 3,000 00 | 838 12 |
| Agence de Babine ($1,550 ; $650)— | | |
| Field, John, instituteur, Hazelton, 9 m. au 30 juin | 225 00 | |
| Loring, R. E., agent, 12 m. au 30 juin | 1,100 00 | 650 00 |
| Pierce, W. H., instituteur, Kishpiox, 9 m. au 30 juin | 225 00 | |
| Agence de Cowichan ($2,265 ; $463.08)— | | |
| Berchmans, Sœur M., institutrice, Songhees, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Galloway, J. W., instituteur, Nanaïmo, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Lomas, W. H., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 463 08 |
| Nicholas, K., instituteur, Somenos, 3 m. au 30 juin | 75 00 | |
| Spencer, J. C., instituteur, Somenos, 6 m. au 31 mars | 150 00 | |
| Tom (sauvage), constable, 12 m. au 30 juin | 240 00 | |
| Agence de Fraser ($1,200 ; $500.05)— | | |
| Devlin, F., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 500 05 |
| Agence de Kamloops ($1,200 ; $244.85)— | | |
| Wood, W. F., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 244 85 |
| Agence de Kootenay ($975 ; $273.30)— | | |
| Galbraith, R. L. T., agent, 12 m. au 30 juin | 975 00 | 273 30 |
| Agence de Kwahkewlth ($1,875 ; $294.64)— | | |
| Carleton, C., instituteur, Gwayasdums, 3 m. au 31 mars | 75 00 | |
| Hall, E., instituteur, Baie-de-l'Alerte, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Pidcock, R. H., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 294 64 |
| Walker, R. J., instituteur, Cap-Mudge, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Agence de la côte du Nord-Ouest ($4,407.72 ; $193.50)— | | |
| Collison, W. E., instituteur, Kincolith, 6 m. au 31 déc., 3 m. au 30 juin | 225 00 | |
| Crosby, Jessie, institutrice, Lakalsap, 9 m. au 31 mars | 225 00 | |
| Gurd, R. W., instituteur, Kitkatla, 6 m. au 30 juin 1895, 6 m. au 31 mars | 300 00 | |
| Keen, J. H., intituteur, Massett, 6 m. au 31 mars 1895, 9 m. au 31 mars | 395 97 | |
| McCullagh, J. B., instituteur, Aiyansh, 9 m. au 31 déc. | 225 00 | |
| Richards, C. M., instituteur, Port-Simpson, 6 m. au 31 déc. | 186 75 | |
| Shelney, K., instituteur, Bella-Bella, 15 m. au 30 juin | 375 00 | |
| Todd, C., agent, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | 193 50 |
| Tranter, Kate, institutrice, Port-Essington, 18 m. au 30 juin | 450 00 | |
| West, Margaret, institutrice, Metlakahtla, 9 m. au 31 déc. | 225 00 | |
| Agence de la côte Ouest ($2,250 ; $304.48)— | | |
| Armstrong, E. M., instituteur, Alberni, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Guillod, H., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 304 48 |
| Russell, J. W., instituteur, Ucluelet, 3 m. au 30 sept., 6 m. au 30 juin | 225 00 | |
| Stone, J. W., instituteur, Nininat, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| Swartout, M., instituteur, Ucluelet, 9 m. au 30 juin | 225 00 | |
| Agence du Lac-Williams ($975 ; $373.31)— | | |
| Bell, E., agent, 9 m. à $75, 3 m. à $100 au 30 juin | 975 00 | 373 31 |
| Steamer *Vigilant* ($926.26)— | | |
| Campbell, John, cuisinier et homme d'équipage, $2\frac{3}{31}$ m. au 9 mai à $45. | 94 35 | |
| Cameron, Arch., pilote et cuisinier, $4\frac{12}{31}$ m. an 29 oct. à $45 | 196 59 | |
| Langley, Jas. E., mécanicien, 4 m. au 31 oct., $3\frac{8}{31}$ m. au 30 juin à $75 | 592 74 | |
| Venn, Jas., cuisinier et homme d'équipage, 29 j. au 10 juin | 42 58 | |
| Ecole d'industrie de Metlakahtla ($414.99)— | | |
| Scott, J. R., principal, 3 m. au 30 sept. | 249 99 | |
| Soucie, George, cuisinier, 3 m. 30 sept. | 90 00 | |
| Spence, Alice, blanchisseuse, 3 m. au 30 sept. | 75 00 | |
| Arpentage des réserves des sauvages ($1,717.25)— | | |
| Devereux, F. A., 1 m. au 31 janv. 1895 | 150 00 | |
| Green, A. H., 8 m. au 29 fév., $1\frac{14}{31}$ m. au 30 juin $150. | 1,417 25 | |
| Skinner, E. M., 1 m. au 31 janv. 1895 | 150 00 | |
| Commission des réserves des sauvages ($3,500)— | | |
| O'Reilly, P., commissaire, 12 m. au 30 juin | 3,500 00 | |
| Sauvages de Batchewana ($200)— | | |
| Artus, rév. G. A., instituteur, Rivière-du-Jardin, C.-B., 12 m. au 31 mars | 200 00 | |
| Chippewas de Beausoleil ($253.22)— | | |
| Bowman, G., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 150 00 | |
| Stephen, R. M., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 23 52 | |
| Douglas, E. S., instituteur, île du Chrétien, trimestre de déc. | 45 32 | |
| Lawrence, J., instituteur, île du Chrétien, trimestre de juin 1895 | 34 38 | |
| A reporter | 188,754 02 | 20,703 02 |

| Sauvages: Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 188,754 02 | 20,703 02 |
| Chippewas de Nawash ($1,400 ; $6)— | | |
| Fisher, R. M., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 500 00 | |
| Miller, Janet, institutrice, Cap-Croker, 12 m. au 31 mars | 300 00 | |
| McIver, Isabella, institutrice, Baie-de-Sydney, 12 m. au 31 mars | 300 00 | |
| Vaugh, Reuben, instituteur, Port-Elgin, 12 m. au 31 mars | 300 00 | |
| Jermyn, J. W., agent, frais de voyages | | 6 00 |
| Chippewas de Rama ($272.60)— | | |
| Corbett, G. H., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 150 00 | |
| Egan, J., instituteur, Rama, trimestre de juin 1895 | 28 85 | |
| Lawrence, J., instituteur, Rama, 9 m. au 31 mars | 93 75 | |
| Chippewas de Sarnia ($600)— | | |
| Little, E. J., instituteur, Pointe-à-la-Chaudière, 12 m. au 31 mars | 250 00 | |
| Vance, Annie, institutrice, Pointe-Pierreuse, 12 m. au 31 mars | 200 00 | |
| Welsh, F. E., instituteur, Saint-Clair, 12 m. au 31 mars | 150 00 | |
| Chippewas de Saugeen ($1,160)— | | |
| Scott, P. J., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 260 00 | |
| Burr, John, instituteur, Etablissement Ecossais, 12 m. au 31 mars | 300 00 | |
| Cameron, Helen, institutrice, Baie-des-Français, 12 m. au 31 mars | 300 00 | |
| Latornell, A. J., instituteur, Saugeen, 12 m. au 31 mars | 300 00 | |
| Chippewas de l'île au Serpent ($150)— | | |
| Mayes, Robt., instituteur, île Georgina, 12 m. au 31 mars | 150 00 | |
| Chippewas de la Thames ($801.45)— | | |
| McEwan, J. A., M.D., médecin, $9\frac{8}{31}$ m. au janv. 9 | 156 26 | |
| Mitchell, F. H., M.D., médecin, $2\frac{2}{3}\frac{2}{1}$ m. au 31 mars | 45 19 | |
| Annett, Thos., instituteur, Creek-de-l'Ours, $10\frac{1}{2}$ m. au 31 mars | 175 00 | |
| Cobban, Elsie, institutrice, Back Settlement, 12 m. au 31 mars | 200 00 | |
| Fisher, Joseph, instituteur, River-Settlement, 12 m. au 31 mars | 200 00 | |
| McDougal, Myles, instituteur, Creek-de-l'Ours, $1\frac{1}{2}$ m. au 15 mai 1895 | 25 00 | |
| Chippewas de l'île Walpole ($930.40)— | | |
| Mitchell, Geo., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 375 00 | |
| Miskokomon, A., instituteur, n° 2, Walpole, 3 m. au 30 juin 1895 | 62 50 | |
| Peters, Wm., instituteur, n° 1, Walpole, 12 m. au 31 mars | 196 93 | |
| Sahguj, Albert, instituteur, n° 3, Walpole, 12 m. au 31 mars | 295 97 | |
| Sauvages de la Rivière-des-Français ($23.52)— | | |
| Stephen, R. M., M.D., médecin. 12 m. au 30 juin | 23 52 | |
| Sauvages de la Rivière-du-Jardin ($330.39)— | | |
| Reed, J. A., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 100 00 | |
| Atkinson, Mme A. R., institutrice, Rivière-du-Jardin, 3 m. au 31 mars | 75 00 | |
| Renison, rév. R., instituteur do 3 m. au 31 déc. | 50 00 | |
| Renison, Wm. do do 3 m. au 30 sept. | 50 00 | |
| Wilding, A. E. do do 3 m. au 30 juin | 55 39 | |
| Sauvages de Henvey's-Inlet ($95.83)— | | |
| Craddock, D., instituteur, Henvey's-Inlet, 9 m. au 31 déc. 1895 | 70 83 | |
| Jacobs, B. M. do do 3 m. au 31 mars | 25 00 | |
| Sauvages du Lac-Nipissingue ($233.65)— | | |
| Tennant, Maggie R., institutrice, 12 m. au 31 mars | 233 65 | |
| Sauvages de l'île Manitouline (non cédée) ($490.04)— | | |
| Stephen, R. M., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 490 04 | |
| Mississaguas d'Alnwick ($475.00)— | | |
| Lapp, T. C., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 275 00 | |
| Millard, A. G., instituteur, 9 m. au 30 juin 1895 | 93 75 | |
| Kidd, A. O., instituteur, 9 m. au 31 mars | 93 75 | |
| Wallace, J. G., gardien de l'île, 6 m. au 30 juin 1895 | 12 50 | |
| Mississaguas de la Crédit ($650.41)— | | |
| Black, Norman F., instituteur, 12 m. au 31 mars | 333 75 | |
| Jones, P. E., M.D., médecin, 4 m. au 31 juillet 1895 | 83 33 | |
| McDonald, R., M.D., médecin, 8 m. au 31 mars | 233 33 | |
| Mississaguas du Lac-du-Riz ($275.00)— | | |
| Shaw, J. M., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 150 00 | |
| Windsor, J. A., instituteur, 12 m. au 31 mars | 125 00 | |
| Mississaguas de Scugog ($9.25 ; $60)— | | |
| Clemens, G. H., M.D., médecin, 3 m. au 31 mars | 9 25 | |
| Bateman, W., frais de voyages *re* clôturage | | 60 00 |
| Mohawks de la Baie-de-Quinté ($1,566.66)— | | |
| Anderson, rév. G. A., missionnaire, 11 m. au 29 fév | 366 66 | |
| Newton, John. M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 250 00 | |
| Whitman, G. A., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 250 00 | |
| McCullough, John, commissaire de police, 12 m. au 31 mars | 150 00 | |
| A reporter | 197,668 22 | 20,769 02 |

| Sauvages : Appointements et frais de voyages. | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 197,668 22 | 20,769 02 |
| Mohawks de la Baie-de-Quinté—*Fin.* | | |
| Allen, Maggie, institutrice, 3 m. au 30 juin 1895 | 62 50 | |
| Demorest, Helen, institutrice, 6 m. au 30 sept. 1895 | 75 00 | |
| Harvey, Nancy, institutrice, 9 m. au 31 mars | 187 50 | |
| Leslie, Emma, institutrice, 6 m. au 31 mars | 75 00 | |
| Tedman, Wm., instituteur, 9 m. au 31 déc. 1895 | 112 50 | |
| Wilson, Maud, institutrice, 3 m. au 31 mars | 37 50 | |
| Moraves de la Thames ($690.87)— | | |
| Marr, D., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 300 00 | |
| Grant, Geo., instituteur, 12 m. au 31 mars | 390 87 | |
| Ojibbewas et Ottawas des Manitoulines ($1,592.48 ; $65.35)— | | |
| Johnston, J., M.D., médecin, 10 m. au 31 mars | 208 33 | |
| Stephen, R. M., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 294 00 | |
| Bernard, Sarah, institutrice, 12 m. au 31 mars | 237 50 | |
| Dwyer, Anne, institutrice, 6 m. au 31 mars | 140 15 | |
| Gabow, Ignatius, instituteur, 12 m. au 31 mars | 200 00 | |
| Hammond, Florence S., institutrice, 7 m. au 31 mars | 175 00 | |
| Keatley, Jas., instituteur, 3 m. au 30 juin 1895 | 75 00 | |
| Proulx, Elizabeth, institutrice, 12 m. au 31 mars | 200 00 | |
| Ross, B. W., agent, frais de voyages | | 65 35 |
| Rousseau, Mlle C., institutrice, 3 m. au 30 juin 1895 | 62 50 | |
| Ojibbewas du lac Huron ($449.99)— | | |
| Ross, B. W., voyages | | 167 65 |
| Van Abbott, W. do | | 197 99 |
| Walton, T. S. do | | 84 35 |
| Ojibbewas du lac Supérieur ($98 ; $476.70)— | | |
| Fisher, John, commis des annuités, 49 jrs | 98 00 | 25 50 |
| Donnelly, J. P., frais de voyages | | 451 20 |
| Sauvages de l'île Parry ($403.33 ; $25.70)— | | |
| Hayes, Elizabeth, institutrice, 6⅓ m. au 3 déc | 103 33 | |
| McGuire, Elizabeth, institutrice, 3 m. au 31 mars | 50 00 | |
| Pace, Mary, institutrice, 12 m. au 31 mars | 250 00 | |
| Chitty, G. L., inspecteur de bois de construction | | 19 95 |
| Walton, T. S., M.D., agent, frais de voyages | | 5 75 |
| Pottawattamis de l'île Walpole ($125)— | | |
| Mitchell, Geo., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 125 00 | |
| Sauvages des Six-Nations ($3,212.52)— | | |
| Langrill, J. A., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 2,000 00 | |
| Langrill, M. F., M.D., aide-médecin, 12 m. au 30 juin | 850 00 | |
| Miller, John, instituteur, 12 m. au 30 juin | 362 52 | |
| Bande de Shawanaga ($150 ; $4)— | | |
| McIntosh, Ada, institutrice, 6 m. au 31 mars 1896 | 125 00 | |
| Yates, Mary, institutrice, 3 m. au 30 juin 1895 | 25 00 | |
| Walton, T. S., M.D., agent, frais de voyages | | 4 00 |
| Sauvages de la Rivière-des-Espagnols ($78.36 ; $8.80)— | | |
| Stephen, R. M., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 78 36 | 8 80 |
| Sauvages de la Rivière-Thessalon ($12.30)—Ross, B. W., agent, frais de voyages | | 12 30 |
| Sauvages de la Rivière-du-Poisson-Blanc ($23.52)— | | |
| Stephen, R. M., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 23 52 | |
| Iroquois de Saint-Régis ($948.08 ; $15.65)— | | |
| Mainville, rév. M., missionnaire, 12 m. au 31 mars | 125 00 | |
| Artus, rév. G. A., instituteur, 3 m. au 30 juin 1895 | 40 00 | |
| Back, Annie, institutrice, 12 m. au 21 mars | 200 00 | |
| Benedict, Louis, instituteur, 6 m. au 31 mars | 50 00 | |
| McKillop, Christina, institutrice, 9 m. au 31 mars | 150 00 | |
| McKillop, Margaret, institutrice, 12 m. au 31 mars | 191 54 | |
| Powell, Mary J., institutrice, 12 m. au 31 mars | 191 54 | |
| Long, Geo., agent, frais de voyages | | 15 65 |
| Sauvages de la Rivière-du-Désert ($350)— | | |
| Mulligan, E. A., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 200 00 | |
| Doyle, A. J., instituteur, 3 m. au 30 juin, 3 m. au 31 déc. 1895 | 150 00 | |
| Sauvages de la Tobique ($100)— | | |
| O'Keefe, rév. M. A., missionnaire, 12 m. au 31 mars | 100 00 | |
| Fonds des sauvages de Québec ($1,177.50)— | | |
| Desilets, H., agent, Bécancour, 12 m. au 31 mars | 100 00 | |
| Gagné, rév. J., agent, Maria, 12 m. au 31 mars | 50 00 | |
| Lebel, N., agent, Rivière-du-Loup, 12 m. au 31 mars | 150 00 | |
| Mondou, A. A., agent, Pierreville, 12 m. au 30 juin | 197 50 | |
| A reporter | 206,487 88 | 21,827 51 |

| **Sauvages : Appointements et frais de voyages.** | Appointements. | Frais de voyages. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 206,487 88 | 21,827 51 |
| Fonds des sauvages de Québec—*Fin.* | | |
| Otis, L. E., agent, Pointe-Bleue, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| Smellie, C. N., M.D., médecin, Gaspé, 12 m. au 31 mars | 80 00 | |
| Venner, V. J. A., M.D., agent, Ristigouche, 12 m. au 31 mars | 200 00 | |
| Fonds d'administration des terres des sauvages ($14,558.58 ; $2,174.33)— | | |
| Bastien, A. O., agent, Lorette, 12 m. au 20 juin | 200 00 | |
| Bateman, W., agent, Port-Perry, 12 m. au 30 juin | 99 97 | 2 50 |
| Beattie, J., agent, Highgate, 12 m. au 30 juin | 500 00 | 12 54 |
| Bennett, E., agent, Eganville, 12 m. au 30 juin | 60 00 | 6 00 |
| Brosseau, A., agent, Caughnawaga, 12 m. au 30 juin | 600 00 | 46 85 |
| Cameron, E. D., surintendant, Brantford, 12 m. au 20 juin | 1,200 00 | 49 35 |
| Cowan, A. B., agent des terres, Gananoque | 25 88 | 5 00 |
| Crowe, John, agent, Chippewa-Hill, 12 m. 28 j. au 30 juin | 536 29 | 0 75 |
| Donnelly, J. P., agent, Port-Arthur, 12 m. au 30 juin | 800 00 | 125 75 |
| Egar, W. G., agent, Deseronto, 12 m. au 30 juin | 499 94 | |
| English, A., agent, Sarnia, 12 m. au 30 juin | 500 00 | 285 00 |
| Ironside, A. M., commis, Manitowaning, 12 m. au 30 juin | 720 00 | |
| Jermyn, J. W., agent, Cap-Croker, 12 m. au 30 juin | 500 00 | 21 00 |
| Jones, P. E., agent, Hagarsville, 12 m. au 30 juin | 535 54 | |
| Long, Geo., agent, frais de voyages | ........... | 20 00 |
| Macrae, J. A., inspecteur des agences | ........... | 145 00 |
| Martin, Jas., agent, Maniwaki, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| McBride, A., agent, Temiscamingue, 12 m. au 31 mars | 100 00 | |
| McDougall. A. S., agent, Melbourne, 12 m. au 30 juin | 600 00 | 369 20 |
| McGibbon, Chas., agent, Penetanguishene, 12 m. au 30 juin | 499 94 | |
| McKelvey, A., agent, Wallaceburg, 12 m. au 30 juin | 500 00 | 193 00 |
| McPhee, D. J., agent, Atherly, 12 m. au 30 juin | 750 00 | 87 95 |
| Price, W. H., agent des terres, Gore-Bay, 12 m. au 30 juin | 600 00 | 10 75 |
| Ross, B. W.. surintendant, Manitowaning, 12 m. au 30 juin | 800 00 | 457 40 |
| Ruttan, R. A., Edmonton, frais de voyages | ........... | 3 00 |
| Simpson, W., agent, Wiarton | ........... | 14 75 |
| Smith, A. G., commis, Brantford, 12 m. au 30 juin | 900 00 | |
| Stephen, R. M., M.D., médecin, île Manitouline, 12 m. au 30 juin | 43 52 | |
| Thackeray, J., agent, Roseneath, 12 m. au 30 juin | 650 00 | 60 90 |
| Van Abbott, W., agent, Saut-Ste-Marie, 12 m. au 30 juin | 825 00 | 185 87 |
| Wallace, J. G., gardien de l'île, Gananoque, 6 m. au 31 déc | 12 50 | |
| Walton, T. S., M.D., surintendant, Parry-Sound, 12 m. au 30 juin | 900 00 | 46 20 |
| Watson, E. P., agent des terres, Sarnia, frais de voyages | ........... | 25 57 |
| Compte des écoles ($1,464.28)— | | |
| de Gonzague, rév. J., missionnaire, 6 m. au 31 mars | 117 50 | |
| Giroux, rév. G., missionnaire, 12 m. au 31 mars | 225 96 | |
| Jacob, rév. J., missionnaire, 12 m. au 31 mars | 400 00 | |
| Mainville, rév. M., missionnaire, 12 m. au 31 mars | 203 32 | |
| Roy, rév. J. M., missionnaire, 6 m. au 30 sept. 1895 | 117 50 | |
| Smith, rév. A. G., missionnaire, 12 m. au 31 mars | 400 00 | |
| Sauvages de la Pointe-Grondine ($23.52)— | | |
| Stephen, R. M., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin | 23 52 | |
| Sauvages du Lac-du-Poisson-Blanc ($300)— | | |
| Henry, W. H., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars | 300 00 | |
| | 223,514 26 | 24,001 84 |

## Déficits *re* écoles industrielles—Correspondance concernant la subvention "per capita" aux écoles industrielles et certains paiements faits en trop sur les crédits autorisés par le gouverneur en conseil.

NOTE.—*Pour le commencement de cette correspondance voir Rapport de l'auditeur général 1894-95, page G—125.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 25 janvier 1896.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre de ce département, écrite le 27 novembre dernier, en réponse à la vôtre du 3 octobre, au sujet de paiements faits en trop à des écoles industrielles, dans les territoires du Nord-Ouest, je désire dire qu'un examen ultérieur des comptes de l'école de Régina fait voir qu'après avoir déduit $119.94 de la subvention pour le trimestre de septembre 1895, il ne restera plus rien à retrancher.

J'ajouterai, comme explication relativement à la balance qui selon vous aurait dû être remboursée à l'égard des frais de transport de vêtements, qu'une partie seulement des effets qui ont donné lieu à ces frais, a été utilisée pour l'école industrielle, le reste ayant été distribué à des sauvages indigents, de sorte que $64.74—montant déduit de la subvention *per capita* pour le trimestre de mars 1895, représente tout ce qui peut être à bon droit porté au débit de l'école. Pour ce qui est de l'apparent surpaiement de $2 auquel vous faites allusion, par rapport au trimestre de septembre 1894, j'ai l'honneur de vous informer que lorsque l'état nous est arrivé il semblait en effet que la somme de $2 eut été payée en trop, mais que par de subséquents états envoyés au département il fut constaté que l'école avait acquis $76 de plus pour trois élèves qui ne figuraient pas sur le premier état, et la balance, $74, fut en conséquence payée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 novembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les paiements suivants, faits à l'égard des sauvages du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice 1895-96, et portés au débit de l'école industrielle d'Elkhorn :—

| Pièce. | Chèque. | Nom. | Service. | Montant. |
|---|---|---|---|---|
| 8 | 3130 | Wilcox et Ramsay...... | Vêtements ........... | $ 4 20 |
| 15 | 3137 | Cie de la Baie-d'Hudson. | " ........... | 232 83 |
| 16 (en partie) | 3138 | Wilcox et Ramsay...... | Epiceries et vêtements.. | 324 44 |
| 20 (en partie) | 3142 | Cie de la Baie-d'Hudson. | Vêtements ........... | 334 97 |
| 21 | 3127 | Cie H. W. McNeill...... | Houille............... | 156 75 |
| 22 | 3128 | D. E. Adams.......... | " ............. | 93 25 |
| 23 | 3548 | Jas. Evans............ | Pommes de terre...... | 19 75 |
| 24 | 3548 | Jas. H. Peters.......... | Légumes............. | 72 55 |
| 25 | 3550 | Anthony Goettler....... | " ............. | 51 15 |
| 51 | 6087 | Kate E. Halson........ | Transport de vêtements. | 5 01 |

Tous ces montants sont imputables sur la subvention *per capita* de l'école, et bien que vous disiez, dans votre lettre du 10 octobre 1895, que votre département ne regarde pas le montant de la subvention à tant par tête comme obligatoire, je n'en suis pas moins d'avis que si votre département entend maintenir cette école sur le système de subvention à tant par tête, tous les comptes résultant de son maintien devraient être payés à même la subvention, et que le déficit, s'il en est, devrait être comblé au moyen d'un supplément de subvention.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 17 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 2 de ce mois, dans laquelle vous appelez l'attention sur certains paiements faits pendant l'exercice 1895-96 et portés au débit de l'école industrielle d'Elkhorn, je désire dire que le département tâche de se tenir dans les bornes de la subvention *per capita* destinée à faire face aux dépenses de cette école, mais qu'il surgit parfois des circonstances où il faut absolument les dépasser ; et parmi ces circonstances peut être mentionné le fait que les dons de personnes intéressées dans l'institution ont considérablement diminué en ces derniers temps, ce qui a mis le département dans l'obligation de fournir une plus forte somme. Les dépenses dont vous parlez ont été faites par suite d'un incendie qui a détruit deux des principaux bâtiments de l'école d'Elkhorn, avec la plus grande partie de leur contenu, et cet accident a rendu les achats en question absolument nécessaires. Il a été pris bonne note de vos observations sur la manière de combler les déficits résultant du maintien des écoles industrielles.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

## Frais de déplacement de J. J. Campbell irrégulièrement payés.

(*Pour le commencement de cette correspondance voir Rapport de l'auditeur général 1894-95, page G—123.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 16 janvier 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 13 du mois dernier, concernant différents paiements relatifs au déplacement de M. J. J. Campbell, envoyé de Régina à Ottawa, et à l'indemnité qui lui a été payée pour ses frais de subsistance jusqu'à ce qu'il fût transféré au service intérieur, et en réponse j'ai l'honneur de vous offrir les renseignements qui suivent :—

Relativement à l'allocation de subsistance de $1 par jour, vous dites que comme la famille de M. Campbell paraît avoir été transportée à Ottawa aux frais de l'Etat vers la même époque, son déplacement doit avoir été regardé comme définitif, et que, par conséquent, vous ne voyez pas qu'on fût justifiable de lui payer ses frais de subsistance à Ottawa pendant près de 9 mois. En réponse, parmettez-moi de dire qu'en même temps qu'il est parfaitement vrai qu'on entendait faire passer M. Campbell à Ottawa pour y rester, il n'était pas du tout certain qu'on pût obtenir pour cela l'assentiment du parlement, et le département ne voit pas comment l'on peut prétendre que M. Campbell était transféré pour de bon avant que le transfert ne fût fait par la seule autorité existante qui eut droit de le faire. En réalité, et comme vous le faites remarquer vous-même, M. Campbell a été payé sur le crédit des Territoires du Nord-Ouest jusqu'au mois d'août 1894, ce qui n'aurait certainement pas pu être fait à moins que jusqu'à cette époque-là on ne l'eut regardé comme relevant du bureau du commissaire des affaires indiennes, de Régina. Comme il était tout à fait impossible à M. Campbell de tenir maison pour sa famille à Régina, avec les appointements qu'il touchait alors, à moins que le département ne payât tous les frais de son entretien à Ottawa, il est évident que le département à effectué une très considérable économie par la mesure prise. Ce que le département a fait, par conséquent, a été de payer, de la manière la plus économique possible, les frais de subsistance faits par un employé du service public dans l'exercice de ses fonctions et agissant conformément aux instructions du département. Quant aux frais de déplacement de sa propre personne, de sa femme et de ses enfants, puisqu'il lui a été enjoint de rembourser cette dépense, conformément aux termes d'un arrêté du conseil que vous citez dans la dernière partie de votre lettre du 13 du mois dernier, on ne peut pas dire que le déplacement s'est fait aux frais de l'Etat, bien que, dans l'intérêt public, les fonds nécessaires aient été avancés par le département.

Pour ce qui est de votre avis qu'il faudrait demander à M. Campbell de rembourser la moitié de la location du wagon retenu pour transporter les effets de ménage du sous-surintendant général, le département ne voit pas comment il pourrait en agir ainsi. Ce

wagon a été loué parce qu'on a vu que cela coûterait moins cher que de payer le transport des effets en question au poids ou à la mesure, et le département a alloué le wagon sans tenir compte des effets de M. Campbell. Il est vrai que lorsqu'on s'est aperçu qu'il y aurait de la place de reste dans le wagon on a dit à M. Campbell que comme cette place était payée il ferait aussi bien d'en profiter; c'est pourquoi il y a mis des effets, mais il est très douteux qu'il les eut déménagés s'il lui eut fallu en payer le transport.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

## Paiement à la province de la Colombie-Britannique pour l'entretien de Sauvages aliénés.

*(Pour le commencement de cette correspondance voir Rapport de l'auditeur général de 1894-95, page G—128.)*

AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 27 décembre 1895.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 17 de ce mois, et en réponse à votre observation que *l'Insane Asylum Amendment Act, 1893*, de la Colombie-Britannique paraît s'appliquer aux frais d'entretien faits après et non avant l'entrée en vigueur de cet acte, j'ai l'honneur de vous informer que lorsque vous avez demandé, par votre lettre, " quelles mesures ont été prises relativement à l'entretien des Sauvages aliénés et pour indemniser le gouvernement de la Colombie-Britannique des frais d'entretien remontant à 1890 ", on a supposé que la dernière question seule se rapportait au passé, et que la première était faite relativement aux dispositions actuellement existantes.

A ce sujet et en réponse à votre demande d'être informé si la question de responsabilité légale pour les comptes a été soumise au ministère de la justice, je désire dire que le ministère de la justice a été consulté à plusieurs reprises relativement à la responsabilité du département par opposition à celle des autres provinces, et en même temps qu'il a posé en principe qu'il est du devoir des provinces de pourvoir au soin des aliénés, il a expliqué qu'" en disant que c'est le devoir des autorités provinciales (la législature et l'exécutif) de pourvoir au soin des aliénés, il entend que c'est moralement leur devoir. Excepté en tant que la législature pourvoit à cela, c'est un devoir qui ne peut pas être imposé." Par conséquent, si une province ne pourvoit pas au soin des sauvages aliénés, et refuse de les recevoir dans ses asiles à moins que ce département ne la défraye de ses dépenses à leur égard, il ne paraît pas y avoir d'autre parti à prendre, si l'on veut que les affligés soient humainement traités et qu'il ne soient pas un danger pour la population blanche comme pour celle de leur race, que de payer pour l'entretien des lunatiques dangereux dans les asiles, et pour cette raison le département a habituellement payé les frais dans de semblables circonstances.

Pour ce qui est de savoir quelle explication le ministre des finances donne du retard apporté à la présentation des comptes, je dois dire que ces comptes ont été simplement présentés à ce département annexés à un rapport du conseil exécutif du gouvernement provincial de la Colombie-Britannique, relativement aux deniers dus par le gouvernement fédéral à la province de la Colombie-Britannique, à l'égard de Sauvages et de condamnés aliénés, rapport dont je citerai le passage qui suit:—

" Le comité fait remarquer que les arrangements en exécution desquels des aliénés dont la garde incombe de droit au gouvernement fédéral sont reçus à l'asile, constituent, même quand ces arrangements sont observés comme il faut, jusqu'à un certain point un fardeau pour la province, et que lorsqu'il se produit des circonstances comme celles qui sont signalées dans le présent mémorandum (il s'agit de deux convicts et non de Sauvages), il semble qu'il n'y ait pas de raison de maintenir l'arrangement quand il a pour seul résultat de causer des ennuis et des inconvénients.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

## Insuffisance de certificats de livraison sur pièces justificatives concernant les approvisionnements destinés aux sauvages.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 mars 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les irrégularités suivantes dans les pièces transmises à ce bureau à l'appui des paiements faits relativement aux sauvages du Manitoba et des territoires du Nord-Ouest.

Je constate que dans beaucoup de cas les pièces sont dressées de manière à embrasser les paiements faits à un certain nombre d'agences, et en d'autres cas pour un certain nombre de crédits dans chacune des différentes agences ; qu'elles ne sont certifiées que par le commissaire des affaires indiennes, et qu'elles ne portent aucun certificat ni récépissé attestant que les articles comptés ont été livrés aux différentes agences. Pour que ces comptes puissent être vérifiés comme il faut il est très nécessaire qu'il soit dressé des pièces justificatives de chaque paiement, et que ces pièces soient certifiées par l'agent et approuvées par le commissaire avant paiement. Je suggérerais qu'il fût envoyé à vos agents et au bureau de Régina une lettre circulaire appelant leur attention sur la note que portent vos formules imprimées de pièces justificatives, et enjoignant de dresser désormais des pièces distinctes pour chaque paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 16 mars 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 10 de ce mois, je vous prierai de vouloir bien fournir au département les numéros des pièces justificatives, transmises à l'appui des paiements faits à l'égard des sauvages du Manitoba et des territoires du Nord-Ouest, qui, dites-vous, ne sont certifiées que par le commissaire des affaires indiennes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 novembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 mars dernier, demandant les numéros des pièces qui ne sont certifiées que par le commissaire des affaires indiennes, je dirai que, maintenent que j'ai reçu toutes les pièces justificatives pour l'année, je vois que la liste en serait beaucoup trop longue ; mais je puis vous signaler la pièce justificative n° 8 avec les pièces et listes de distribution annexées, à l'égard du crédit général 5. Ces pièces ont trait à un paiement fait à la Compagnie de la Baie-d'Hudson pour des approvisionnements à forfait délivrés à Régina et répartis sur les crédits 2, 5, 7, 10 et 13 de chaque agence des territoires du Nord-Ouest ; mais l'on ne m'a pas fourni les récépissés des agents auxquels les effets ont été envoyés. Je demanderais qu'à l'avenir, lorsqu'il sera sorti des marchandises du dépôt de Régina, il soit dressé pour les accompagner des pièces justificatives distinctes pour chaque crédit et agence, et que lorsque les marchandises seront reçues par les agents les pièces soient envoyées, avec les récépissés de ces derniers, à l'appui des paiements faits pour approvisionnements fournis à l'entreprise.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

M. le sous-surintendant général des affaires indiennes.

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 17 novembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7 de ce mois, je désire dire que pour aller au-devant de vos désirs, le département va demander au commissaire des affaires indiennes d'envoyer désormais, à l'appui des imputations faites contre quelque agence que ce soit pour des approvisionnements à forfait, les récépissés d'agence annexés à un état de la subdivision de ces pièces justificatives, et, à la fin de l'exercice, un autre état des marchandises restant en dépôt à Régina. Veuillez donc m'informer si vous approuvez ce projet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

## Certificat insuffisant—Achat de haches de pompiers.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 octobre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les chèques suivants :—Manitoba et territoires du Nord-Ouest, 1895-96, 7006, pour $242.27 ; Colombie-Britannique, 1895-96, 959, pour $49.36 ; et fonds des sauvages, 1896-97, 524, pour $38.03, délivrés à MM. J. P. et F. W. Esmonde, en paiement de 136 haches de pompiers, à $2.25 l'une (transport et emballage compris), et fournies le 20 juin 1896.

La pièce à l'appui de ce paiement ne porte pas d'autre certificat que "*Correct*, M. Benson." Je n'ai pas besoin de vous rappeler qu'un certificat de cette nature ne vaut rien pour les fins de vérification. Selon l'article 33 de l'Acte d'audition il faut un certificat attestant formellement que les marchandises ont été livrées et que les prix demandés sont raisonnables et justes. Comme les haches paraissent avoir été expédiées directement de Trois-Rivières, sans passer par le département ici, les seules personnes qui peuvent dire si elles ont été délivrées sont celles auxquelles elles étaient expédiées. En outre, il devrait être fourni des récépissés des différentes écoles et agences entre lesquelles les haches ont dû être réparties. Veuillez envoyer un état de la distribution des 30 haches expédiées à Ottawa, si cette distribution a été faite.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 20 octobre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre communication du 16 de ce mois, au sujet des chèques émis en paiement du compte de J. P. et F. W. Esmonde pour des haches de pompiers (frais de transport et d'emballage compris) fournies à ce département, je vous prierai de vouloir bien renvoyer le compte en question, afin qu'on y mette le certificat voulu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 octobre 1896.

MONSIEUR,—Conformément à votre demande du 20 de ce mois, je vous renvoie, ci-joint, le compte de J. P. et F. W. Esmonde pour des haches de pompiers fournies par eux à votre département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Paiement d'arrérages d'appointements de vingt ans de date.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 septembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur la piècce 50, crédit 7 de l'agence de Clandeboye, couvrant un paiement de $137.50 à Thomas Howard Corregan pour arrérages d'appointements, à l'école de Saint-Pierre-Nord, remontant aux années 1876-1877. J'aimerais savoir quand cette créance a été présentée pour la première fois et comment on en est venu à payer une créance de vingt ans de date.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-surintendant général des affaires indiennes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 novembre 1896.

MONSIEUR,—Il me faut vous rappeler que je n'ai pas eu de réponse à ma lettre du 15 septembre dernier, au sujet d'un paiement fait à Thomas Howard Corregan pour des arrérages d'appointements, à l'école Saint-Pierre-Nord, remontant aux années 1876 et 1877. Veuillez me faire connaître les raisons pour lesquelles cette créance a été payée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-surintendant général des affaires indiennes.

---

## Paiement de balance due sur semoirs achetés en 1888.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 juillet 1896.

MONSIEUR,—La pièce justificative 16, crédit 2, chèque 5537 de l'agence de Battleford, 1895-96, est pour un paiement de $178 fait à MM. I. G. Baker et Cie, comme étant une balance due sur des semoirs fournis par eux le 3 avril 1888, en exécution du contrat de 1882-83. Comme la pièce ne porte pas d'explications, je demanderai pourquoi ce compte est resté si longtemps impayé, et sur quoi l'on s'est basé pour effectuer le paiement partiel de $270 fait en 1888. Je demanderai aussi le certificat nécessaire attestant que les semoirs ont été reçus à l'agence et que le prix payé était suivant le contrat.

Je suis, monsieur, votre obéissant servitenr,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-surintendant général des affaires indiennes.

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 2 août 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lette du 16 de ce mois, concernant le paiement de $178 fait à I. G. Baker et Cie, au moyen du chèque n° 5537, et en réponse j'ai l'honneur de vous informer que la maison de commerce en question n'a jamais regardé ce compte comme réglé, et avait, à plusieurs reprises, requis le département de reprendre l'examen de ses prétentions. A titre d'explication générale, je dirai qu'à cause des risques qu'entraînait la livraison de machines agricoles dans le nord des territoires, personne ne voulait soumissionner pour la fourniture de ces articles à moins que ce ne fût à la condition d'en faire la livraison à des endroits d'accès facile. Par conséquent il fut convenu que les grosses machines et autres articles encombrants seraient livrables à Fort-Ellice, et payés là à la réception des feuilles de routes datées à Winnipeg. Il fut aussi fait marché avec les fournisseurs pour la livraison des approvisionnements aux différentes agences du nord, les dits entrepreneurs devant faire le service de rouliers et être responsables comme tels. Ce fut là le meilleur arrangement que le département put faire pour l'année 1882-83.

Pour ce qui est des trois semoirs en question il paraîtrait que ces articles ont été expédiés après les approvisionnements généraux, mais en exécution du contrat de 1882-83, et que, probablement par oubli, paiement n'en a pas été demandé, dans le temps, aux prix convenus pour Fort-Ellice, mais que livraison en aurait été faite à Battleford et paiement demandé par après. Certaines pièces de deux des semoirs manquaient (le troisième, étant au complet, fut plus tard mis à la disposition des sauvages) et l'agent refusa, à bon droit, de donner récépissé de ces machines avant que les morceaux manquants ne fussent produits. Le cas fut rapporté à I. G. Baker et Cie, les fournisseurs, et on les informa qu'aussitôt qu'ils auraient mis les semoirs au complet on les recevrait et paierait. Il paraît que les fournisseurs ont fait tout ce qu'ils ont pu pour compléter les semoirs, mais comme il leur était difficile de constater exactement quelles pièces il fallait remplacer, soit parce qu'elles manquaient, soit parce qu'elles ne faisaient pas, et vu que le voyage du nord prenait un long temps à cette époque-là, ils n'en étaient pas encore venus à bout en 1884, et dans le printemps de 1885, alors que les machines en question auraient sans doute pu être complétées, l'insurrection vint y mettre obstacle, et ce ne fut qu'en 1887 que les pièces manquantes arrivèrent enfin à destination. L'agent délivra alors un récépissé des semoirs au complet, et il fut dressé une pièce justificative conformément aux prix stipulés par le contrat, mais le département prétendit que

comme les fournisseurs avaient manqué de livrer les machines au complet à Battleford, en 1882, il n'y avait pas lieu de leur payer plus que la somme pour laquelle ces machines pouvaient être achetées en 1888, et par conséquent réduisit les pièces justificatives de $448 à $270. C'est la différence entre ces deux sommes que le département a récemment payée. En justice pour les entrepreneurs, et tenant compte de toutes les circonstances, le département s'est cru tenu de rembourser la réduction faite en 1888. Cette réduction, on l'avait évidemment faite sans s'occuper de la teneur du contrat, et si on s'en était strictement tenu aux conditions que portait ce contrat, Baker et Cie auraient touché $125 pour chaque semoir au moment de leur livraison à Ellice, vu qu'il ne saurait guère y avoir de doute que les pièces manquantes ont été perdues entre ce point et l'agence de Battleford. Après que les approvisionnements eussent quitté Fort-Ellice les fournisseurs devenaient des voituriers ordinaires et n'étaient plus responsables que comme tels. C'est ici le temps de dire que comme rouliers les entrepreneurs ont fait des pertes considérables par suite du rejet de certaines créances, de l'insuffisance de certaines livraisons, de diminutions, déchets, etc. Sur une réclamation de $2,700 le département leur a retranché plus de $1,100, et dans le présent règlement il a été tenu compte des trois semoirs, que l'on était convenu de payer aux prix portés dans le contrat pourvu que les fournisseurs les missent au complet.

J'inclus le certificat voulu de l'agent attestant la livraison des machines, et quant aux prix payés pour ces machines et leur transport je puis certifier qu'ils sont conformes aux stipulations du contrat.

Votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

## Frais de voyage et d'entretien à Ottawa de Gilbert Bear, éléve de l'école de Battleford.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 2 novembre 1896.

Monsieur,—Je désire attirer votre attention sur les paiements suivants faits, à même le crédit des sauvages du Manitoba et des territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice 1895-96, à l'égard de Gilbert Bear, élève hors-rangs de l'école industrielle de Battleford, qui pàraît être maintenant un habitant de la ville d'Ottawa :—

AGENCE DE BATTLEFORD, CRÉDIT 5.

| Pièce. | Chèque. | Nom. | Service. | Montant. |
|---|---|---|---|---|
| 84 | 2745 | Annie Grant | Pension à Ottawa | $ 7 00 |
| 86 | 2800 | Mme Tyrell | do | 4 00 |
| | | ÉCOLE INDUSTRIELLE DE BATTLEFORD. | | |
| 30 | 2231 | Banque de Montréal | Frais de route | 6 25 |
| 34 | 2319 | Ottawa Y. M. C. A | Contributions de membre | 5 00 |
| 35 | 2320 | Bryson, Graham & Co | Vêtements | 13 40 |
| 37 | 2391 | A. J. Stephens | Chaussures | 2 75 |
| 57 | 3615 | Leeson & Scott | Prix de place en diligence et repas. | 8 75 |
| 65 | 4189-90 | Cie Canadien du Pacifique. | Billet, de Saskatoon à Ottawa | 47 05 |
| 115 | 7044 | Bryson, Graham & Co | Vêtements | 16 66 |

Dans votre lettre du 2 avril dernier vous dites : " le département a de temps à autre fait une certaine dépense à l'égard de ce jeune homme, mais on a eu soin qu'elle ne dépasse pas, au total, la subvention ordinaire pour les élèves hors-rangs." Je demanderai quelle est la subvention ordinaire pour un élève hors-rangs, et pour quelle raison ce particulier est encore admis à jouir du privilège d'un élève hors-rangs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère des affaires indiennes, Ottawa, 18 novembre 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 2 de ce mois, concernant certains paiements faits par le ministère à l'égard de Gilbert Bear, élève hors-rangs de l'école industrielle de Battleford, habitant actuellement la ville d'Ottawa. En réponse, j'ai l'honneur de vous informer que le nom de ce jeune homme figure encore sur la liste des élèves et que la dépense est portée au compte de l'école. Ce qui a coûté le plus cher a été le voyage de cet élève de Battleford à Ottawa, et comme la Compagnie du *Citizen*, qui l'emploie, ne lui donne pas un salaire suffisant pour le nourrir et le vêtir, le département a dû faire quelque chose pour lui. Toutefois, avec l'augmentation de salaire qu'on espère lui obtenir bientôt, il pourra se suffire à lui-même. Il n'y a pas de subvention fixe pour un élève hors-rangs, mais il ne faut pas qu'elle excède jamais ce qu'un élève coûterait dans l'institution même. J'ajouterai que non seulement cela coûte moins cher, mais qu'il vaut mieux pour ce garçon d'exercer son métier à Ottawa, même dans les conditions actuelles, que de le garder à l'école.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

## Paiements à l'égard de moulins à farine, imputés sur le crédit des sauvages indigents.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 25 mars 1896.

Monsieur,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les paiements suivants qui ont été imputés sur le crédit des sauvages indigents d'Edmonton, exercice 1895-96 :—

| Pièce. | Chèque. | Nom. | Service. | Montant. |
|---|---|---|---|---|
| 11 | 792 | E. A. Cameron | Bois de service pour moulin à farine | $151 00 |
| 12 | 793 | Lazarus | Couverture du moulin | 50 00 |
| 13 | 794 | F. Yuneau | Main-d'œuvre | 41 00 |
| 15 | 1176 | Cie de la Baie-d'Hudson | Transport des machines | 518 18 |
| 16 | 1202 en part | " " | " " | 4 50 |

Ces comptes sont pour des matériaux et de la main-d'œuvre employés à la construction d'un moulin à farine, et auraient dû être imputés sur le crédit pour les moulins à farine. Veuillez faire faire le transport de ces montants.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des affaires indiennes, Ottawa, 4 avril 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 25 du mois dernier concernant certains paiements faits à l'égard du moulin à farine de l'agence d'Edmonton et imputés sur le crédit des sauvages indigents. En réponse, j'ai l'honneur de vous informer que comme le département avait entrepris de construire le moulin en question pour que l'alimentation coutât moins cher, et que, ce but ayant été atteint, il a pensé qu'une partie au moins du coût du moulin pouvait raisonnablement être imputée sur le crédit des indigents. De plus, les sauvages ont déjà remboursé $323 de la dépense en question, à même leur rente annuelle, et l'intention est que le reste le soit l'année prochaine.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 avril 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 4 de ce mois, concernant certains paiements à l'égard du moulin à farine de l'agence d'Edmonton, qui ont été imputés sur le crédit des sauvages indigents. En réponse, permettez-moi de dire qu'à mon avis toutes les dépenses de construction et d'opération de ce moulin ou d'autres moulins dans les agences indiennes sont censées avoir pour but de réduire le coût de l'alimentation, mais que, comme il y a un crédit spécialement affecté à cette fin, les paiements en question auraient dû être imputés sur ce crédit-là. J'attirerai votre attention sur les pièces justificatives 1 à 14, imputées sur les moulins à farine de cette agence, et demanderai pourquoi elles sont ainsi imputées, puisqu'elles tendent aussi à réduire le coût de l'alimentation. Veuillez, par conséquent, faire transférer les pièces conformément à ma lettre du 25 du mois dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 11 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 de ce mois, revenant à la question de certains paiements faits au sujet du moulin à farine de l'agence d'Edmonton et imputés sur le crédit des indigents. En réponse, je vous informe que, conformément à votre demande, les item dont il s'agit vont être transférés au compte du crédit spécialement affecté aux moulins à farine.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsienr l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

## Paiement d'une pension de retraite au révérend G. Anderson sur et à même le compte indéterminé.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er décembre 1896.

MONSIEUR,—Je vois qu'en mars dernier il a été payé $50 au révérend G. Anderson, sur et à même le compte indéterminé du fonds des sauvages, à titre de pension de retraite pour le trimestre expiré le 31 mai. Le révérend M. Anderson a été employé comme missionnaire chez les Mohawks de la Baie de Quinté, et jusqu'au 29 février dernier ses appointements ont été payés à même les fonds qui sont au crédit de cette bande de sauvages. Veuillez donc me dire quels sont les fonds de cette bande, dans le compte indéterminé, sur lesquels la pension en question peut être prise.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 7 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 1er de ce mois, au sujet d'un paiement fait au révérend M. Anderson sur et à même le compte indéterminé du fonds des sauvages. Ce paiement a été fait après mûr examen de l'affaire par le surintendant général et par son ordre. Le compte indéterminé, qui a été ouvert il y a longtemps, était censé devoir servir au dépôt temporaire des fonds indiens quand il n'y aurait pas moyen de constater tout de suite à quelle bande reviennent les deniers. Il est à présumer qu'on a toujours tâché d'y voir clair et de placer ces deniers au crédit de la bande qui y avait droit. Cependant, en beaucoup de cas il a été impossible de remonter aux sources, et la balance du compte a grossi peu à peu. Il paraît, et un examen des livres semblerait le prouver, que ça été la coutume, dans le passé, de payer à même ce fonds les créances qui ne pouvaient pas s'imputer sur d'autres comptes du fonds des sauvages.

C'est ainsi qu'il a été dépensé un montant considérable, et il serait maintenant impossible de clore le compte par une distribution du montant aux bandes intéressées, même dans le cas où l'on pourrait retrouver ces bandes, chose que je ne crois pas du tout possible aujourd'hui. A présent, le comptable du département a instruction de ne pas laisser de montant transitoire dans ce compte après la clôture d'un exercice, et l'on ne laissera plus la balance du compte se grossir d'autres dépôts. Les raisons pour lesquelles le paiement en question a été fait au révérend M. Anderson sont qu'il avait été pendant très longtemps missionnaire chez les Mohawks de la Baie de Quinté, et que, par suite de maladie et à cause de son âge avancé, il était devenu incapable de continuer son service et était sur le point de quitter la réserve. M. Anderson mourut peu de temps après le paiement. Comme vous le verrez par ce qui précède il m'est impossible de répondre au dernier paragraphe de votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 7 de ce mois, concernant un paiement fait au révérend M. Anderson à même le compte indéterminé du fonds des sauvages. Cette lettre ne fait pas voir qu'il y eut, au crédit du compte indéterminé, des deniers directement applicables à ce paiement. Votre raisonnement paraît être que, comme il y a au crédit de ce compte certains deniers qui viennent on ne peut savoir exactement d'où, il devrait être permis d'affecter ces deniers au paiement des dettes qui ne peuvent être particulièrement imputées sur aucun autre compte du fonds des sauvages. Le fait que telle ait été la coutume dans le passé n'est pas une raison que l'on continue d'en agir ainsi. Il n'y a pas de doute que le paiement de ces sortes de comptes, auquel il n'est pas pourvu, a, par le passé, contribué à amener le compte indéterminé dans l'état plus ou moins confus où il se trouve actuellement. Je soutiens encore qu'il n'y a pas lieu de faire, à même le fonds en question, des paiements auxquels le compte n'affecte pas spécialement des deniers. Je suggérerais que tous les fonds de ce compte, dont il n'y a pas actuellement moyen de déterminer la source, devraient être portés à un compte spécial auquel on ne pourrait toucher, au profit des sauvages, que par autorisation du gouverneur en conseil.

Je remarque que dans le cas des sauvages de la tribu des Six-Nations il est payé une pension de retraite de $500 à M. R. H. Dee, M.D., ex-médecin de la bande. Si les Mohawks de la Baie de Quinté voulaient qu'une pension fût payée à leur missionnaire, n'aurait-elle pas dû être traitée de la même manière et être imputée sur le fonds de la bande, qui est passablement riche, puisqu'elle a environ $114,000 à son crédit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 26 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 22 de ce mois concernant un paiement fait au révérend M. Anderson sur et à même le compte indéterminé du fonds des sauvages. A la question de savoir s'il n'aurait pas été possible d'imputer la pension sur le fonds des Mohawks de la Baie de Quinté, je réponds que ces sauvages n'ayant pas exprimé le désir qu'il en fût ainsi, le paiement, comme vous le savez, a été fait à même les deniers du compte indéterminé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

## Avance à John Angus pour l'achat d'un bateau, sur les deniers du compte indéterminé.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 1er décembre 1896.

Monsieur,—En mai dernier il a été tiré un chèque du fonds des sauvages sur le compte indéterminé en faveur de E. A. Carr, pour $300, en paiement d'un bateau à vapeur pour John Angus. Veuillez donc me communiquer tous les détails de ce paiement, et m'informer si J. Angus avait à sont crédit, dans le compte indéterminé, un montant sur lequel pût être prise cette somme de $300.

Je suis, monsieur votre obéissant serviteur,

Le sous-directeur général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des affaires indiennes, Ottawa, 10 décembre 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 1er décembre concernant l'achat d'un bateau à vapeur, que le département a fait pour John Angus, et dont le montant a été imputé sur le compte indéterminé. Pour ce qui est de la constitution de ce compte, je renverrai à ma lettre n° 171728. La somme en question a été prêtée à John Angus. Le département a un droit sur le bateau à vapeur, et John Angus l'a autorisé, par procuration, à toucher le montant de la rétribution qu'il gagne en faisant le service de la poste entre Cornwall et Saint-Régis. Ce prêt devait être remboursé en trois ans et porter intérêt au taux de 6 pour 100. Cette aide fut prêtée à John Angus pour qu'il pût embrasser une profession susceptible de lui rapporter du profit et en conséquence de la politique du département d'aider aux sauvages qui s'efforcent d'améliorer leur sort. Il s'est élevé une difficulté sur la question de laisser John Angus faire marcher lui-même le bateau, et si le département ne peut pas surmonter cette difficulté, il y aura moyen de vendre ce bateau pour couvrir l'avance faite.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. C. SCOTT, *pour le S.-S.G.A.I.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 23 décembre 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 10 de ce mois, relativement à un prêt de $300 fait à John Angus, à même les fonds du compte indéterminé, pour lui permettre d'acheter un bateau à vapeur. Inutile de répéter ici ce que je vous dis dans une autre lettre de ce jour à propos des dépenses imputées sur ce compte ; je ferai seulement observer que je ne vois pas de raison d'imputer le prêt en question sur le compte indéterminé. Je constate que dans d'autre cas des prêts sont faits à même le capital des différentes bandes, par autorisation du gouverneur en conseil, à des sauvages en particulier, pour leur aider à améliorer leurs bâtiments ou à acheter des bestiaux et des instruments aratoires. N'aurait-il pas été à propos d'en agir de même dans ce cas-ci, et d'avancer l'argent sur les fonds qui sont au crédit de la bande de Saint-Régis ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des affaires indiennes, Ottawa, 26 décembre 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 23 de ce mois, concernant le prêt fait à John Angus à même les fonds du compte indéterminé. Il a été pris note de vos observations sur cette affaire. S'il avait été possible de faire le prêt sur le capital de la bande de Saint-Régis, on n'y aurait pas manqué, mais comme c'est tout ce à quoi peut suffire le compte d'intérêt de cette bande que de faire face à la dépense courante, il ne saurait être rien imputé sur le capital qui contribuât à réduire le compte d'intérêt.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

## "Compte indéterminé" : comment s'y prendre.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai remarqué, en examinant les comptes du fonds des sauvages, que la balance au crédit du compte indéterminé s'est accrue sérieusement pendant l'exercice 1895-96. A mon avis, s'il est nécessaire d'avoir un compte indéterminé il faudrait qu'il fût tenu simplement comme compte temporaire à l'avoir duquel pourraient être portées les sommes reçues à l'égard des sauvages n'ayant pas de compte régulier comme tribu, pourvu que ces sommes fussent à débourser presque immédiatement. A l'avoir de ce compte pourraient aussi être portées toutes sommes encaissées à titre de revenu mais provenant d'une source qui n'est pas exactement connue dans le temps. Il faudrait qu'il ne fût rien payé sur ce compte à moins qu'il n'eut déjà été spécialement affecté des deniers à cette dépense. A la fin de chaque exercice il faudrait clore le compte collectif temporaire, et ouvrir des comptes individuels pour toutes sommes non encore dépensées. C'est là la seule manière de s'y prendre que je sache, si l'on veut rester en mesure de pouvoir analyser ce compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 19 décembre 1896.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 2 de ce mois, concernant les comptes du fonds des sauvages, j'ai l'honneur de vous informer qu'à l'avis du département il est nécessaire d'avoir un compte dans lequel on mettra les dépôts ou montants transitoires dont la source ne peut être pour le moment constatée. Comme il y a actuellement une forte balance à l'avoir du compte indéterminé, qui se trouve ainsi dans une position quelque peu exceptionnelle, il semble qu'il vaudrait mieux ouvrir ce qui pourrait s'appeler un compte provisoire pour cette sorte de dépôts, et laisser le compte indéterminé tel qu'à présent constitué, sans l'augmenter en rien, si ce n'est du revenu provenant de l'intérêt sur le capital placé. Naturellement, le compte provisoire serait épuisé chaque année, et il ne serait pas reporté de balance à l'année suivante.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. D. C. SCOTT, *pour le S.-S.G.A.I.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 19 de ce mois, concernant l'établissement d'un "compte provisoire" pour les dépôts de peu de durée au fonds des sauvages, je désire dire que je m'accorde avec vous sur l'opportunité d'ouvrir un compte de ce genre, pourvu, comme vous le dites, que ce compte doive être épuisé chaque année, et, par conséquent, qu'il ne soit pas reporté de balance à l'année suivante. En même temps, je suggérerais que l'on arrêtât le compte indéterminé autant que possible en en ôtant toutes les sommes dont la provenance peut être exactement déterminée, et que ce qui y restera ne soit dépensé pour les sauvages que par autorisation du gouverneur en conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 26 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 22 de ce mois, concernant le compte indéterminé et l'établissement de ce qui s'appellera le "compte provisoire" pour les dépôts de peu de durée au fonds des sauvages, et en réponse j'ai l'honneur de vous nformer qu'il a été pris note de vos observations sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

## Voyages de J. A. Macrae—Billets aller et retour.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 décembre 1896.

MONSIEUR,—En examinant les comptes de frais de route de M. J. A. Macrae, inspecteur des agences, je vois qu'il compte un billet de première classe pour le retour comme pour l'aller, quelque courte que puisse être la durée du voyage. M. Macrae ignore peut-être qu'il y a toujours moyen d'avoir des billets aller et retour, valables pour trente jours, pour le prix d'une place et deux tiers. Et si pour quelque motif la place de retour n'est pas utilisée, la compagnie de chemin de fer est tenue de rembourser ce que le voyageur a payé en sus du prix pour l'aller. A moins, donc, qu'il ne soit certain que le voyage durera plus d'un mois, l'intérêt public demande que l'on prenne des billets aller et retour. Veuillez instruire M. Macrae de tout cela.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Paiement de services rendus en 1875-76.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1894.

MONSIEUR,—Je vois que le 29 avril dernier il a été tiré un chèque (n° 5540) pour $200, sur le fonds consolidé des sauvages, en faveur de Mme Margaret McPherson, pour des services que feu son mari aurait rendus en 1875 et 1876, avant sa nomination au poste d'agent du département des affaires indiennes. Veuillez donc me faire connaître toutes les circonstances de cette affaire et me dire comment il se fait que les services en question n'ont été payés qu'au bout de vingt ans. J'aimerais aussi savoir en vertu de quoi vous avez fait ce paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 26 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 22 de ce mois, concernant le paiement fait par ce département à Mme Margaret McPherson pour des services que feu son mari a rendus en 1875 et 1876. En réponse, j'ai à dire que ce paiement a été fait, après mûr examen, par ordre du surintendant général. La créance fut présentée pour la première fois en 1878 par M. McPherson lui-même. Le département demanda alors des détails qui ne furent pas alors fournis, on ne sait pourquoi, et il semblerait que l'affaire en soit restée là pour le moment. Plus tard, après la mort de M. McPherson, cette créance fut de nouveau présentée par la veuve de ce dernier, avec un certificat de l'agent Pither, qui était préposé aux affaires indiennes à l'époque où les services en question auraient été rendus. Dans ce certificat M. Pither informe le département qu'en octobre 1875 M. Provencher, qui était alors préposé à la surintendance du Manitoba, lui avait verbalement donné instruction de demander à M. George McPherson d'avoir soin des approvisionnements et des bestiaux du département, au Nort-West Angle, et qu'il serait payé de ses services. M. Pither dit de plus qu'il a eu lui-même la garde des approvisionnements jusqu'en juillet 1876, époque à laquelle il fut nommé payeur des sauvages du Lac des Bois. C'est pourquoi le département a résolu de faire droit à la demande en question, la regardant comme juste. M. McPherson a fait un long et fidèle service pour le département, et la position de sa veuve était de nature à rendre le règlement de cette créance acceptable pour elle.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

NOTE —Pour correspondance ultérieure concernant la dépense *voir* G.—149.

| Sommaire du revenu. | $ c. |
|---|---|
| Fonds de dépôts des sauvages......... | 310,709 00 |
| Revenu casuel ........(Page G—142) | 956 42 |
| | 311,665 42 |

| Fonds de dépôts des sauvages. | |
|---|---|
| Intérêt sur le capital................. | 162,526 58 |
| Sommes perçues par les agents.. ..... | 148,182 42 |
| | 310,709 00 |
| *Sommaire par agences.* | |
| Brantford : Cameron, E. D........... | 4,025 00 |
| Cacouna : LeBel, N.................. | 158 80 |
| Caughnawaga : Brosseau, A......... | 791 70 |
| Edmonton : Anderson, Thos........ | 1,508 07 |
| Frédéricton, Farrell, James ......... | 1,048 29 |
| Gore-Bay : Price, W. H. .......... | 5,180 99 |
| Lakefield : Blomfield, C. J........... | 165 00 |
| Manitowaning : Ross, B. W.......... | 11,862 82 |
| Maniwaki : Martin, James ...... .... | 4,861 38 |
| Melbourne : McDougall, A. S..... | 3,544 30 |
| Parry-Sound : Walton, Thos......... | 9,092 60 |
| Pointe-Bleue : Otis, L. E........... | 374 18 |
| Port-Arthur : Donnelly, P. J. ..... | 203 13 |
| Régina : Forget, A. E............... | 3,956 22 |
| Roseneath : Thackeray, John....... | 2,144 02 |
| Sarnia : Watson, E. P.......... .... | 800 00 |
| Saut-Ste-Marie : Van Abbott, Wm... | 8,720 08 |
| Saint-Régis : Long, George...... .. | 279 91 |
| Thessalon : Hagan, Samuel..... . | 1,192 44 |
| Tyendinaga : Egar, W. G........... | 2,783 05 |
| Victoria, C.-B. : Vowell, A. W.... . | 1,041 21 |
| Wiarton : Simpson, Wm............. | 7,217 18 |
| Winnipeg : McColl, E............ . | 1,264 91 |
| Département....... ........ .. .... | 76,393 39 |
| | 148,608 67 |
| Moins—Remises. ...(Page G—141) | 426 25 |
| | 148,182 42 |
| Brantford : Cameron, E. D., agent— | |
| Armstrong, Thos....... ........ | 150 00 |
| Avery, John W.................... | 75 00 |
| Bartram, Thos ... . ........ | 160 00 |
| Bow Park Co., à resp. limitée.... | 20 00 |
| Boyle, Wm. T .............. .... | 50 00 |
| Burke, Geo.. ... ... ... ......... | 55 00 |
| Copeland, John............... .. . | 40 00 |
| Courtnage, Chauncey E............ | 70 00 |
| Creswell, Henry...... ............ | 12 00 |
| Cummings, John............. .... | 509 00 |
| Dawson, Marshall................. | 100 00 |
| Dixon, Benjamin.................. | 5 50 |
| Dostater, Daniel .... .......... . | 1 00 |
| Eadie, Peter .. .................. | 100 00 |
| Edwards, Abraham.. .... ........ | 112 50 |
| Emmett, Fielding.. .............. | 1 00 |
| Emerson, Richard..... .. ..... | 125 00 |
| Forbes, J. M., M.D. .......... .. | 90 00 |
| Good, Robt...................... . | 60 00 |
| Greenwood, R.... ...... ...... . | 4 00 |
| Humphrey, N., J.P.. ....... .... | 4 00 |
| Hunter, Thomas . ............ | 215 00 |
| Hyndman, Mlle Nancy........... | 20 00 |
| Keating, Thos..................... | 230 00 |
| Legacy, George......... ... ...... | 20 00 |
| Mitchell, Alexander............... | 50 00 |
| Myerscough, Rebecca Jane ........ | 240 00 |
| McCauley, Joseph........... .. .. | 185 00 |
| McCloy, Robt. .... .... ......... | 40 00 |
| McDonald, John A.... ........... | 25 00 |
| McDonald, Wm. Ross...... ... .. | 150 00 |
| A reporter......... .... | 2,919 00 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................. | 2,919 00 |
| Brantford : Cameron, E. D.—*Fin.* | |
| McKelvey, Hamilton............. | 200 00 |
| McLean, Francis.................. | 250 00 |
| McLean, Edward... ............. | 88 50 |
| O'Reilly, John.................... | 125 00 |
| Poss, Jacob W.................... | 225 00 |
| Runchy, Jacob.................... | 100 00 |
| Smith, S .... ... ............... | 16 00 |
| Vaughan, J. J .................... | 19 00 |
| Waghorn, Wm................ . | 52 50 |
| Walsh, Isaac...................... | 30 00 |
| | 4,025 00 |
| Cacouna : LeBel, Narcisse, agent— | |
| Beaulieu, Jean.................... | 65 00 |
| Caron, David...................... | 20 60 |
| Caron, Eloi.. .. . ............ . . | 55 00 |
| Thibault, Joseph.................. | 18 20 |
| | 158 80 |
| Caughnawaga : Brosseau, A., agent— | |
| Bayard, Narcisse.................. | 70 00 |
| Boudrias, A.............. ..... .. | 25 00 |
| Boyd, John ....................... | 15 00 |
| Boyer, Joseph. ............... .... | 200 00 |
| Brosseau, A.. . ............. .... | 12 00 |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique... | 67 70 |
| Dubuc, Elzéar ................. ... | 40 00 |
| Guérin, O.. ........ .... ....... | 40 00 |
| Lalonde, Paul................. .... | 35 00 |
| Mallette, Jean-B.... .... .. ... . | 220 00 |
| Penant, Damase............... .. | 65 00 |
| Tiwirati, Jacques ................. | 2 00 |
| | 791 70 |
| Edmonton : Ruttan, R. A., agent— | |
| Baldwin, Henry, M.D............. | 1 00 |
| Bennett, Thos. .................. | 55 75 |
| Bramick, Matthew............. .. | 63 22 |
| Drewes, William.... .... ..... . | 60 00 |
| Elliott, Catherine ................ | 68 11 |
| Haworth, Richard . ... ..... ..... | 80 25 |
| Henkelman, Lendwig....... ...... | 63 60 |
| Hewitt, Thos ...... ....... ...... | 67 40 |
| Ianson, John Haw................. | 200 00 |
| Lendrum, R. W... . ............ | 1 00 |
| Lounsburg, Margaret......... .... | 70 79 |
| Mencham, August................. | 60 00 |
| McCartney, Andrew ........ ..... .. | 67 78 |
| McDonald, Donald et Alexander.... | 72 75 |
| McKenzie, Edward ............... | 68 45 |
| Parker, Alfred... ........... . | 80 00 |
| Richards, Arthur H............... | 75 72 |
| Richards, Thos................... | 71 76 |
| Ross, Mme Elizabeth.............. | 71 68 |
| Schatz, August.......... ......... | 68 87 |
| Stolz, Andrew.......... ........ | 67 84 |
| Wisenburg, August .............. | 72 10 |
| | 1,508 07 |
| Frédéricton : Farrell, James, agent— | |
| Baird, l'hon. Geo. T............... | 128 06 |
| Beveridge, A. J................ ... | 259 36 |
| Cameron, Thos.................... | 3 00 |
| Cox, E. W ....................... | 2 00 |
| Hanson, Archibald. .............. | 50 00 |
| Johnson, Wm... ............ ... | 2 50 |
| Larlee, Amos ..................... | 2 50 |
| A reporter..... ......... | 447 42 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... .............. | 447 42 |
| Frédéricton : Farrell, James—*Fin.* | |
| Larlee, John A.... . ........... | 109 20 |
| Marsh, J. L. . . ................ | 17 50 |
| McNair, James....... ............ | 95 10 |
| Purvis, Geo. .... ..... ..... .... | 1 20 |
| Raymond, E. P. .................. | 40 33 |
| Street, Mme Stanley ........ ..... | 50 00 |
| Turner, A. W .................... | 2 00 |
| Upham, Geo. W.... ........ ..... | 240 25 |
| Wallace, Mme Esther I...... .... | 40 69 |
| Wortman, Wm................ ... | 2 00 |
| Wright, M. et W.................. | 2 60 |
| | 1,048 29 |
| Gore-Bay : Price, W. H., agent— | |
| Ainslie, Bridget. . .. ... ..... . | 20 00 |
| Ainslie, Frères.............. .... | 94 78 |
| Barker, Wm. T . ................. | 20 00 |
| Bailey, James.................... | 31 25 |
| Best, J. W ...... ... ........... | 84 50 |
| Boyter, Thos..... ............ ... | 18 23 |
| Buchanan, Norman.... .. ....... | 25 14 |
| Buffy, Wm. V .................. | 20 00 |
| Campbell, David ................. | 4 00 |
| Canada Permanent Loan and Savings Co.................. ..... | 52 40 |
| Clark, Thos.. .... .... .......... | 9 00 |
| Cook, John . ... ................ | 41 85 |
| Dinsmore, Wm. K ............ ... | 16 80 |
| Edmonds, John ................... | 20 00 |
| Fraser, John .... ...... .... .... | 10 16 |
| Goodmurphy, John.... ... .... | 58 88 |
| Gray, Morris..................... | 9 41 |
| Hall, W . .. .................. .. | 25 00 |
| Harrison, John................ ... | 193 60 |
| Hitchcock et Foster............... | 1,529 68 |
| Holden, Jean . ............ | 20 49 |
| Jackson, Mary A............ ..... | 31 85 |
| Kemp, John ...................... | 10 00 |
| Kennedy, Thomas................. | 15 00 |
| Liddicoott, James. ............... | 23 07 |
| Long, Albert..................... | 10 00 |
| Long, Robt....................... | 96 22 |
| Manary, Robt ..... ...... .... | 20 00 |
| Martin, James... .... ........... | 4 00 |
| Mervyn, James .................. | 15 00 |
| Montgomery, Wm......... ...... | 17 75 |
| Morden, B. F.................... | 12 00 |
| Morden, Wm ...... .... ........ | 60 00 |
| Morris, George .. .............. | 35 00 |
| Moscrop, Gibson ...... .......... | 10 00 |
| McKenzie, James ................ | 10 03 |
| McKeown, Emma M.. ........... | 20 00 |
| McLean, Eleanor..... ........... | 10 00 |
| McLean, Hugh............... . ... | 10 00 |
| McMillan, Duncan et Andrew...... | 20 00 |
| Nesbett, Arthur H............. ... | 18 32 |
| Price, W. H. .................. .. | 50 00 |
| Reid, Thos. F....... ............ | 16 75 |
| Robb, James................ ... | 2 50 |
| Sydia, H. A.................. . . | 15 47 |
| Thorburn, Margaret.............. | 21 35 |
| Trompour, Phila A............... | 25 00 |
| Victoria Harbour Lumber Co...... | 2,207 01 |
| Ward, Chas ..................... . | 20 00 |
| Wasmage, Alfred.................. | 10 58 |
| Wibby, Burton.............. ... . | 31 07 |
| Wickett, Charlotte C............. | 24 75 |
| Winkler, Wm. . ............... | 3 00 |
| Surplus dans les dépôts.......... | 0 10 |
| | 5,180 99 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Lakefield : Blomfield, C. J., agent— | |
| Ackerman, T. N................ | 40 00 |
| Brock, Mme Elmira... .. ........ | 100 00 |
| McCollum, rév. J. H............. | 25 00 |
| | 165 00 |
| Manitowaning : Ross, B. W., agent— | |
| Abbott, Ambrose ..... .......... | 4 14 |
| Atkinson, Francis................ | 62 44 |
| Bassingthwaite, William. ......... | 10 00 |
| Bayer, August................... | 10 00 |
| Bell, Sarah...................... | 18 00 |
| Berry, Sylvester ............ ..... | 20 00 |
| Boyd, Chas......... ..... . .... | 17 20 |
| Buie, Sarah ..................... | 20 00 |
| Burns, James.................... | 112 63 |
| Burns, Jemina Ross....... ....... | 220 80 |
| Burton et Frère.................. | 124 22 |
| Campbell, Dougald .............. | 24 00 |
| Cay, John....................... | 23 00 |
| Charters, Wm.................... | 4 00 |
| Coe, Mme Joseph................ | 4 50 |
| Cook et Frères...... .......... .. | 390 84 |
| Coon, Paul....................... | 5 00 |
| Coults, Chas ............... .. .. | 39 75 |
| Cranston, John Herbert.. ... ... | 2 15 |
| Cranston, Robt................ . | 20 00 |
| Duxbury, John......... .... .... . | 20 00 |
| Elliott, Andrew............... .. | 22 05 |
| Ferguson, John................... | 32 83 |
| Foreshaw, Fred W............... | 10 00 |
| Galbraith, John R................ | 44 00 |
| Gilpin, Robt..................... | 75 00 |
| Graham, Matthew................ | 8 00 |
| Huffman, Abraham .............. | 14 00 |
| Johnston, Chas. Wm .... ........ | 24 00 |
| Leeson, Zora............ . ...... | 7 00 |
| MacKay, Jane.................... | 19 00 |
| Manitouline, sauvages de l'île, par Rathbun Co., Deseronto......... | 1,574 87 |
| Martin, David.................... | 1 00 |
| Martin, Samuel.. ....... ....... | 1 00 |
| Mason, J. H., et Hooper, E........ | 255 89 |
| Meston, Benjamin................ | 62 20 |
| Michael's Bay Lumber Co......... | 277 36 |
| Miell, David Nicholas............. | 9 70 |
| Mississauga, sauvages de la rivière, par John Dyke......... ....... | 121 29 |
| Moore, Wm ..................... | 31 17 |
| McAnch, Jonn........... ... .... | 20 00 |
| McDermid, John.... ........ ... | 5 00 |
| McDougall, George.............. | 20 00 |
| McLennan, Robt....... ......... | 72 95 |
| Noble et Clark.................. | 225 00 |
| Norquay, Thomas............... | 43 60 |
| Norton, Edward............ ... | 20 00 |
| Pattison, Wm.... .............. | 25 00 |
| Pretty, Wm. Henry............... | 20 00 |
| Price, Jemina Jane......... ..... | 20 00 |
| Purdy, John...... .............. | 18 97 |
| Rathbun Co................. .... | 117 29 |
| Robinson, Samuel................ | 5 00 |
| Rowland, George.. ... ...... .... | 5 00 |
| Saxe, Frères..................... | 6,586 99 |
| Sinclair, Chas.............. ... | 20 00 |
| Smith, Rebecca ................. | 10 00 |
| Smith, Wm., jeune............... | 14 00 |
| Smith, Wm. Henry..... ........ | 6 50 |
| Somerville, Robt..... ........... | 20 00 |
| Spanish River Lumber Co.......... | 122 00 |
| Stringer, Chas. W.............. . | 20 00 |
| Stringer, Robt................... | 30 00 |
| Sauvages du Creek à la Carpe, par diverses personnes..... ......... | 123 62 |
| A reporter............... | 11,313 95 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,313 95 |
| Manitowaning: Ross, B. W.—*Fin.* | |
| Taylor, Mary | 21 00 |
| Tilson, Robt | 44 26 |
| Trotter, W. L. | 25 00 |
| Trudeau, Ignatius | 25 00 |
| Vawzant, Elizabeth | 16 00 |
| Watson, James Allen | 126 00 |
| Wedgerfield, Wm | 124 20 |
| Rivière du Poisson-Blanc | 70 86 |
| Whitney, Wm | 46 55 |
| Wilson, Joseph A | 40 00 |
| Young, Mme Jessie | 10 00 |
| | 11,862 82 |
| Maniwaki: Martin, James, agent— | |
| Baker, Peter | 2 50 |
| Baxter, Andrew | 17 33 |
| Bertrand, Adolphe | 59 00 |
| Bond, Sa Grandeur l'évêque | 8 00 |
| Boutin, E | 12 00 |
| Boyd, Thomas | 11 00 |
| Brady, P | 6 00 |
| Cavanagh, P | 2 50 |
| Comeau, Joseph | 10 00 |
| Deschênes, Théophile | 40 00 |
| Donovan, James | 11 00 |
| Dumont, Joseph | 7 00 |
| Edwards, W. C., et Cie (à resp. lim.) | 701 73 |
| Fitzgerald, Thomas | 9 00 |
| Gauthier, George | 8 00 |
| Gilmour et Hughson | 236 53 |
| Goldberg, M | 9 00 |
| Guertin, Mme | 2 50 |
| Indleman, Ike | 2 50 |
| Jacko, Antoine | 15 00 |
| Kealy, T | 21 20 |
| Kiey, Louis | 10 00 |
| Labelle, Alphonse | 8 50 |
| Lalonde, Sylia | 10 00 |
| Levasseur, Joseph | 2 50 |
| Lécuyer, Wm | 7 00 |
| Logue, Charles | 2,096 50 |
| Logue, Wm | 676 50 |
| Majore, Peter | 2 00 |
| Martin, James | 7 50 |
| Martineau, A | 35 16 |
| Martineau, Solomon | 13 50 |
| Millmire, Owen | 1 00 |
| Moar, Joseph | 10 25 |
| Moar, Thomas, succession de | 106 25 |
| Moore, James | 2 50 |
| Moore, Patrick | 1 00 |
| Moreau, Mme J | 2 50 |
| Mulligan, Dr | 0 75 |
| McCauley, Mlle E | 6 00 |
| McCracken, Boyle et Cie | 66 49 |
| McDougall, John | 25 00 |
| McGoey, T | 2 50 |
| Nadon, F | 10 25 |
| Nault, Andrew | 45 50 |
| Nault, Daniel | 12 65 |
| Pères Oblats, par J. O. Lapointe | 6 00 |
| Picotte, Urgèle | 1 25 |
| Egl. presbytérienne, par F. Bennett | 14 00 |
| Quale, J | 334 50 |
| Ramsay, W. J | 30 00 |
| Ramsay, Mme | 15 00 |
| Rathbun Co | 42 04 |
| Robillard, Xavier | 2 50 |
| Rochon, Théophile | 7 50 |
| Ryan, Wm | 7 00 |
| A reporter | 4,813 38 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,813 38 |
| Maniwaki: Martin, James—*Fin.* | |
| Commissaires d'écoles, par W. S. | 11 00 |
| Sœurs de Charité, par A. J. Nault | 2 50 |
| Spittal, Philip | 22 00 |
| Sweeney, John | 2 50 |
| Thérien, Patrice | 2 50 |
| White, John | 7 50 |
| | 4,861 38 |
| Melbourne: McDougall, A. S., agent— | |
| Annett, Thomas | 7 50 |
| Bateman, Charles E | 76 00 |
| Beach, Lewis W | 5 00 |
| Beaumont, Robt | 0 30 |
| Burwell, Mahlon | 25 00 |
| Cady, Mary A | 22 50 |
| Cady, Nelson | 15 00 |
| Campbell, A. P | 113 75 |
| Campbell, M. J | 19 00 |
| Carruthers, James D | 150 00 |
| Chambers, James | 16 00 |
| Clark, Adam | 65 00 |
| Clark, John W | 20 00 |
| Clark, Samuel | 104 00 |
| Cobban, Alexander | 55 00 |
| Cobban, Robt | 45 00 |
| Cobban, Wm | 62 00 |
| Cooper, John | 30 00 |
| Coulter, John | 131 25 |
| Dalson, Gammon | 25 00 |
| Deleary, Frank | 25 00 |
| Douglas, Alexander | 60 00 |
| Dye, Wm | 4 00 |
| Faulds, Wm. M | 116 25 |
| Forsyth, Wm | 87 50 |
| Fowler, Charles | 75 00 |
| Giles, John | 105 00 |
| Graham, Wm | 15 00 |
| Crigg, Wm | 650 00 |
| Hetley, Wesley et Williams, R. A. | 35 00 |
| Irwin, Alexander | 56 25 |
| Jeffrey, George | 45 00 |
| Johnstone, Thomas | 75 00 |
| Mark, James | 26 00 |
| Miller, John | 4 00 |
| Miller, Robt. et Walter | 140 00 |
| Mills, Edward | 4 00 |
| Mills, James | 30 00 |
| Murby, Wm | 37 50 |
| McClurg, Geo. M | 20 00 |
| McDougald, A. P., J. P., moitié de l'amende | 25 00 |
| McDougall, Margaret | 52 00 |
| McGugan, John | 20 00 |
| McLaughlan, Allan | 35 00 |
| McLean, Daniel, et McDougald Arch'd | 10 50 |
| McLean, Duncan | 50 00 |
| McLean, Gilbert | 90 00 |
| Orr, Wm | 40 00 |
| Seibrook, Sidney | 70 00 |
| Shepherd, W. W | 70 00 |
| Telford, Wm | 4 00 |
| Trott, Ed. et Wm | 85 00 |
| Watson, Mme John | 95 00 |
| Whiteloon, Wm | 100 00 |
| Willey, Willard | 55 00 |
| Williams, Richard | 52 50 |
| Williams, W. E | 25 00 |
| Young, Wm. N | 67 50 |
| | 3,544 30 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Parry-Sound : Walton, Thos.—agent. | |
| Beatty et Wilcox | 111 98 |
| Booth, J. R. | 7,918 72 |
| Boyd, J., par Tanner, Frères | 15 00 |
| Chef Decaire, pour occupant | 5 00 |
| Georgian Bay Lumber Co. | 185 50 |
| Bande de Shawanaga, p. Adam Pawis | 856 40 |
| | 9,092 60 |
| Pointe-Bleue : Otis, L. E., agent.— | |
| Bouchard, Elie | 1 00 |
| Dubois, Louis | 1 00 |
| Grenier, Cérèle | 9 81 |
| Degagné, Joseph | 44 30 |
| D'Auteuil, Pierre, magist., amendes pour ventes de liqueurs | 165 00 |
| DuTremblay, Arthur | 38 50 |
| Fortier, Joseph | 5 36 |
| Hue, M. G | 9 00 |
| Labrecque, C., avocat, amende pour ivresse | 5 00 |
| Martel, Joseph | 2 00 |
| Otis, L. E., remboursem. d'avance *re* poursuite pour vente de liqueurs. | 15 00 |
| Paradis, George | 8 40 |
| Potvin, Marce | 20 32 |
| Rainville, George | 16 80 |
| Savoie, Pascal | 17 80 |
| Tremblay, Joseph | 15 40 |
| | 374 69 |
| MOINS—Commission sur traites. | 0 51 |
| | 374 18 |
| Port-Arthur : Donnelly, J. P., agent. | |
| Bodeaun, Napoléon | 9 00 |
| Hocquail, Oswald | 9 00 |
| Dép. des aff. indiennes, frais dans la poursuite de Kenree, Olienéné | 20 00 |
| Jalbert, O | 45 13 |
| Marks, Thos. et Cie | 95 00 |
| Morton, Wm | 25 00 |
| | 203 13 |
| Régina : Forget, A. E., sous-commissaire des sauvages— | |
| Pelly, agent, amendes | 30 00 |
| Agce de Birtle, am. p. v. de liq., $75; pour coupe de b de constr. $8.50. | 83 50 |
| Rés. des Pieds-Noirs : v. de h. $578.-25 ; droits de pât., $99.60 ; 2 poneys v., $20 ; dr. s. b. de const., $138.05. | 835 90 |
| Rés. des Gens-du-Sang, p. v. de foin. | 198 50 |
| Rés. du Lac Croche : v. de p. de foin. $76 ; v. de permis de bois, $24.40 ; amendes pour v. de liqueurs, $15.. | 115 40 |
| Bande d'Enoch, remboursement sur machine à battre | 175 00 |
| Agence d'Hobbema : vente de bétail, $1,655.50 ; droits sur permis de coupe de foin, $7.25 | 1,662 75 |
| Lieut.-gouverneur des T. du N.-O., amendes pour ventes de liqueurs. | 624 72 |
| R. de la M.-d'Orignal : dr. sur foin, $4.45 ; coup. du bois en contrav., $4 | 8 45 |
| Agence de Muscowpetung, vente de poteaux secs | 12 00 |
| Agence du Lac-La-Selle rembourse. par Laboucan pourtaur. retourné . | 80 00 |
| Rés. des Sarcis, hivern. de veaux | 30 00 |
| Ag. des B.-de-Tondre, a. p. v. de l.. | 100 00 |
| | 3,956 22 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Roseneath : Thackeray, J., agent— | |
| Adamson, R. | 152 95 |
| Adamson, R. J | 202 00 |
| Agriculture, Société d' | 9 00 |
| Alnwick, municipalité d' | 9 04 |
| Anderson, Wm. | 40 00 |
| Blake, Andrew | 42 00 |
| Blaker, Wesley | 20 00 |
| Brisbin, Wm | 8 00 |
| Cowe, Daniel | 25 00 |
| Cowe, George | 40 00 |
| Cragg, O. A. | 14 50 |
| Cruickshank, David | 18 00 |
| Cummiskey, James | 15 00 |
| Davis, Robt. | 48 75 |
| Dawe, Issac | 41 00 |
| Dowler, John | 18 00 |
| Downs, John | 22 50 |
| Eley, Wm. H | 15 00 |
| Fanning, Thomas | 25 00 |
| Field, J. C | 7 50 |
| Fleming, Hugh | 32 50 |
| Fleming, Joseph | 2 50 |
| George, Thomas | 36 00 |
| George, Wm | 44 25 |
| Gray, James | 106 00 |
| Herrington, George | 350 00 |
| Herrington, Jacob | 18 50 |
| Hill, Wm. et Albert | 25 00 |
| Hogle, Albert A | 20 00 |
| Ingham, George | 15 00 |
| Jewell, Wm | 49 76 |
| Leeper, Wm | 16 00 |
| Linton, James | 11 75 |
| Macklin, Thomas | 125 00 |
| Mather, Andrew | 24 50 |
| Montgomery, Henry | 5 00 |
| McEllenborough, James | 22 50 |
| McGivern, George | 84 42 |
| McMillan, John | 10 00 |
| Nichol, Francis | 70 50 |
| Nichol, Wm | 48 00 |
| Otonabi, municipalité d' | 9 70 |
| Scott, John | 5 00 |
| Scott, Samuel | 25 00 |
| Sherwin, Charles | 30 00 |
| Smith, Robt | 73 00 |
| Thackeray, Eldridge | 45 00 |
| Thackeray, Peter | 13 50 |
| Timlin, Nixon | 38 00 |
| Weatherup, John | 14 40 |
| | 2,144 02 |
| Sarnia : Watson, E. P., agent— | |
| Hendrie, John, S., *et al* | 350 00 |
| Sarnia, township de | 100 00 |
| St. Clair Flats Shooting Co | 350 00 |
| | 800 00 |
| Saut-Sainte-Marie : Van Abbott, W., agent— | |
| Alton, Joseph | 91 75 |
| Armstrong, Thos. J | 80 00 |
| Barkley, James | 2 00 |
| Beckett, Albert | 78 50 |
| Biron, Samuel | 5 00 |
| Blair, Robt | 145 00 |
| Booth, John | 1 00 |
| Brownlee, Robt | 2 00 |
| Cooper, Jno. J | 1 00 |
| Cozens, Joseph | 160 00 |
| Cunningham, Amos. W | 50 00 |
| A reporter | 616 25 |

| **Fonds de dépôts des sauv.**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 616 | 25 |
| Saut-Sainte-Marie—*Fin.* | | |
| Drake, Robt | 3 | 34 |
| Doupe, Levi S | 80 | 00 |
| Edwards, Wm | 49 | 60 |
| Gibson, Alfred | 49 | 60 |
| Gordon, Colin | 112 | 10 |
| Heart et McKay | 2 | 00 |
| Holister, Jewel et Cie | 55 | 55 |
| Ingerson, J. W | 1 | 00 |
| Lemage, James | 41 | 00 |
| Lisdone, Gilbert | 62 | 50 |
| Lloyd, Wm | 19 | 00 |
| Mason, Jno. H. et Hooper, Edward | 1 | 00 |
| Mick, Monty E | 125 | 00 |
| Muir, J. H | 5 | 00 |
| McLeod, Alexander | 45 | 68 |
| McNaughton, John | 5 | 00 |
| Perry Lumber Co | 4,616 | 91 |
| Reid, Allan | 119 | 60 |
| Rowledge, Alfred | 1 | 00 |
| Sawyer, P | 2,557 | 61 |
| Skines, E. A | 1 | 00 |
| Sullivan, Alan | 5 | 00 |
| Tremlin, W. D | 102 | 59 |
| Vaughan, Arthur | 37 | 75 |
| Zibedu, Louis | 5 | 00 |
| | 8,720 | 08 |
| Saint-Régis : Long, George, agent— | | |
| Binion, Wm. C | 20 | 00 |
| Cameron, Mme Daniel | 5 | 47 |
| Caverhill, Mme Thomas | 66 | 00 |
| Colquhoun, Wm | 18 | 00 |
| Cumming, H. F. | 30 | 00 |
| Easterbrook, Edward | 10 | 00 |
| Hamilton, John | 20 | 00 |
| Hutton, John | 10 | 00 |
| Maclennan, D. B | 6 | 00 |
| Macmaster, Donald | 10 | 00 |
| Millar, Mme Samuel | 9 | 94 |
| Montréal, douane, lot à Saint-Régis | 15 | 00 |
| Moss, Samuel | 4 | 00 |
| Quinn, John | 3 | 00 |
| Raymond, Alonzo | 8 | 00 |
| Raymond, John | 7 | 00 |
| Raymond, Zalmon | 4 | 00 |
| Renshaw, Mme Geo | 7 | 00 |
| Sicotte, Horace | 4 | 00 |
| Steen, Olive | 2 | 50 |
| Summers, Patrick | 20 | 00 |
| | 279 | 91 |
| Thessalon : Hagan, Samuel, agent— | | |
| Abraham, Robt | 1 | 00 |
| Ansley, John A | 122 | 47 |
| Ansley, John J | 66 | 00 |
| Beckett, Jonathan | 1 | 00 |
| Birch, Wm | 33 | 27 |
| Collver, Elam B | 1 | 00 |
| Cordukes, Thomas | 30 | 00 |
| Dishamps, Louis | 30 | 68 |
| Dishamps, Napoléon | 35 | 74 |
| Dobie, Mary C | 32 | 77 |
| Dyment, Albert | 12 | 80 |
| Dyment, Nathaniel et Albert | 25 | 60 |
| Gray, Mary | 17 | 77 |
| Hagan, Edmund G | 1 | 00 |
| Hagan, Robt | 10 | 00 |
| A reporter | 421 | 10 |

| **Fonds de dépôts des sauv.**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 421 | 10 |
| Thessalon—*Fin.* | | |
| Hagan, Samuel Charles | 21 | 00 |
| Hopkins, Esther Ann | 1 | 00 |
| Jack, Robt | 50 | 00 |
| Kay, Charles | 97 | 33 |
| Kerr, Emma H | 1 | 00 |
| Kerr, Robt. A | 9 | 56 |
| Kutch, Jamima | 22 | 05 |
| Kutch, Wm. A | 17 | 22 |
| Livingston, Mary P | 1 | 00 |
| Millar, Nancy S | 18 | 35 |
| Mortimore, John, jeune | 55 | 48 |
| Movie, Jennie | 45 | 00 |
| McBain, Donald | 32 | 00 |
| McEwen, Norman et Wm | 23 | 73 |
| McKenzie, Catherine | 1 | 00 |
| McLeod, Duncan | 14 | 13 |
| McMillan, Henry | 51 | 79 |
| McVee, Geo | 10 | 00 |
| Nelles, Alonzo R | 26 | 00 |
| Purdy, John C | 22 | 75 |
| Reid, James | 1 | 00 |
| Sanderson, Minnie | 1 | 00 |
| Shaw, Frederick Phipps | 8 | 63 |
| Simpson, Elizabeth | 32 | 70 |
| Sullivan, John James | 4 | 80 |
| Swinn, Jeremiah B | 100 | 00 |
| Teskey, George | 33 | 41 |
| Thomas, Wm. et John et Small, James | 8 | 00 |
| Thompson, Edward | 9 | 57 |
| Vasare, John | 1 | 00 |
| Wilson, John | 1 | 00 |
| Yates, Mary | 49 | 84 |
| | 1,192 | 44 |
| Tyendinaga : Egar, W. G., agent— | | |
| Bailey, Charles | 20 | 00 |
| Clare, Wm | 12 | 00 |
| Clement, George | 65 | 50 |
| Creeper, Thos | 30 | 00 |
| Cross, Samuel | 48 | 00 |
| Dafoe, James | 12 | 50 |
| DeLong, Emma | 12 | 50 |
| Dies, Stewart | 145 | 00 |
| Drummey, John | 99 | 00 |
| Drummey, T | 196 | 75 |
| Geddis, John | 34 | 25 |
| Geddis, Samuel | 296 | 20 |
| Goodman, H | 50 | 00 |
| Gordon, Robt | 50 | 00 |
| Grills, Richard | 25 | 00 |
| Joice, John | 30 | 00 |
| Joyce, Wm | 35 | 00 |
| Kellar, John | 92 | 50 |
| Leslie, Alex | 2 | 50 |
| Liddle, R. H | 20 | 00 |
| Marcomb, Wm | 105 | 00 |
| Mark, Albert | 110 | 60 |
| Mark, John | 121 | 00 |
| Martin, Thomas | 40 | 00 |
| Martin, Elias | 94 | 00 |
| Meghar, A | 69 | 75 |
| Monro, George | 31 | 50 |
| Monro, John | 18 | 00 |
| McDole, Samuel | 42 | 50 |
| McFarlen, James | 50 | 00 |
| McFarlen, John | 67 | 55 |
| Pearsall, P | 33 | 75 |
| Port, Thos | 48 | 75 |
| Rayburn, Thos | 61 | 19 |
| A reporter | 2,170 | 29 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,170 29 |
| Tyendinaga—*Fin.* | |
| Rosier, James | 51 44 |
| Sexsmith, Robt | 75 00 |
| Smith, John | 40 00 |
| Smith, Randall | 100 00 |
| Thompson, Andrew | 22 00 |
| Thompson, Edward | 30 00 |
| Toppings, John | 139 32 |
| Toppings, Thos | 85 00 |
| Williams, Eleazor | 50 00 |
| Williams, Peter | 5 00 |
| Wilson, John | 15 00 |
| | 2,783 05 |
| Victoria, C.-B.: Vowell, A. W., surintendant— | |
| Bales, Mme Jane | 75 00 |
| Cowichan and Salt Spring Island Agricultural Society | 1 00 |
| Everett, P | 102 00 |
| Inkman | 12 30 |
| Jacobson, P. | 50 00 |
| Jones, T. D. | 100 00 |
| Leiser, S. | 25 00 |
| Logan, George | 55 00 |
| Mainland Prospecting Co | 50 00 |
| McDonald, Jane | 12 00 |
| Swartout, M | 8 00 |
| Stearns, DeWitt | 13 06 |
| Turpel, W | 303 35 |
| Westminster Slate Co | 234 50 |
| | 1,041 21 |
| Wiarton : Simpson, Wm., agent— | |
| Abell, Henry | 10 07 |
| Adams, James | 35 80 |
| Adams, Philip | 23 00 |
| Adams, Robt. B. | 40 75 |
| Alexander, Albert | 40 00 |
| Ashcroft, John | 50 00 |
| Barfoot, Chas., et Matthews, Wm. | 30 03 |
| Barrow Bay Lumbering Co | 452 76 |
| Beacock, Matthew A | 83 25 |
| Belbeck, Edmund A | 40 00 |
| Belrose, George E | 16 00 |
| Belrose, Isabella | 1 00 |
| Blake, Richard | 1 00 |
| Bonesteel, Wm | 1 00 |
| Bowman, C. M. | 150 00 |
| Brooks, Samuel M | 25 74 |
| Brown, David | 40 71 |
| Butchart, Alexander | 12 25 |
| Caldwell, James | 202 77 |
| Campbell, Alexander | 9 00 |
| Cashore, John | 25 00 |
| Clarke, Andrew Francis | 30 00 |
| Clark, James, et McKay, James A. | 100 00 |
| Coupland, Edward | 37 14 |
| Davidson, Joseph | 100 00 |
| Davis, Abraham | 20 00 |
| Davis, Francis James | 70 00 |
| Duncan, John | 30 00 |
| Eldridge, John, et Kempt, Thomas | 71 28 |
| Eldridge, John, *et al.* | 231 25 |
| Forbes, James E | 4 00 |
| Forbes, John T. | 30 00 |
| Forbes, Philip | 80 00 |
| Freeborn, Elizabeth | 36 43 |
| Gardiner, Edward | 15 00 |
| Gawley, Andrew | 200 00 |
| Gawley, Richard | 75 00 |
| Gawley, William | 65 00 |
| A reporter | 2,485 23 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,485 23 |
| Wiarton—*Suite.* | |
| Gott, John | 30 00 |
| Green, Enoch E | 50 00 |
| Hannah, Noble | 15 00 |
| Hatt, Francis Byefield | 50 00 |
| Hellyer, Nelson | 40 09 |
| Hepburn, George | 30 00 |
| Hepburn, Simpson | 27 78 |
| Hicks, John et Drummond H | 150 00 |
| Holmes, John | 80 00 |
| Holmes, Joseph H | 6 00 |
| Holmes, Wm. J | 25 00 |
| Hoover, Wm. H | 171 88 |
| Hopkins, Edward | 1 00 |
| Hopkins, John | 1 00 |
| Huff, John W | 40 00 |
| Irvine, Joseph | 19 94 |
| Jackson, John et Fils | 25 00 |
| Kidd, John et Cie | 816 09 |
| Laird, Frères | 100 00 |
| Landers, Mary Jane | 191 36 |
| Lindberg, Hanson | 20 00 |
| Lion's Head Lumbering Co. | 10 00 |
| Mackie, George | 166 71 |
| Manley, A. W., *et al* | 120 00 |
| Mason, J. H., et Hooper, Ed. | 74 00 |
| Mervyn, Ferdinand | 39 46 |
| Miller, John | 60 00 |
| Mollay, John | 4 00 |
| Morrow, Thos | 50 00 |
| Morton, Butler H | 149 44 |
| Moshier, Washington | 32 87 |
| McCoag, Neil | 50 00 |
| McCutchen, Robt | 79 10 |
| McFarlane, Colin | 71 04 |
| McIver, Christina | 30 00 |
| McKnight, James | 83 05 |
| McKinnon, John | 57 75 |
| McLay, Kenneth | 145 50 |
| McLennan, Roderick | 12 40 |
| McLeod, John | 4 00 |
| McVicar, Peter | 55 00 |
| McVicar, Wm | 274 25 |
| Parker, Wm. A., *et al* | 266 00 |
| Randall, John par J. et H. Spence | 80 00 |
| Rathwell, Thos. H | 63 01 |
| Reckin, Chas | 4 00 |
| Rodgers, John | 83 30 |
| Scarlett, Andrew | 11 00 |
| Scott, David | 25 00 |
| Shackleton, Elizabeth | 20 00 |
| Shannon, Ann Elizabeth | 22 57 |
| Sheffield, James Thos | 15 00 |
| Shute, John | 60 00 |
| Shute, James | 125 75 |
| Slack, John | 60 00 |
| Smith, George E | 50 74 |
| Smith, Kenneth | 26 50 |
| Smith, Tangley | 2 24 |
| Spencer, Wm. H | 8 50 |
| Stewart. Alex | 43 94 |
| Stewart, James | 15 00 |
| Swale, Cecil | 25 00 |
| Tanner, Francis | 10 57 |
| Waugh, Francis | 44 80 |
| White, Edward | 74 80 |
| White, John D | 111 23 |
| Wilkinson, John | 8 00 |
| Wilson, Thomas | 67 90 |
| Young, Wm | 8 19 |
| Surplus dans les dépôts | 0 20 |
| | 7,217 18 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Winnipeg : McColl, E., inspecteur des agences des sauvages— | |
| Aird, A. A., greffier de la cour de police, amende p. vente de liqueurs. | 25 00 |
| Buchanan, J. W., 1,220 traverses coupées illégalement à 10c. | 122 00 |
| Chemin de fer Can. du Pacifique... | 20 00 |
| Cornish, F. C., agent des sauvages— Amendes pour vente de liqueurs, 4 à $25, 1 à $50 | 150 00 |
| 143 cord. d. b., c. en vertu de permis | 214 50 |
| MacKay, A., agent des sauvages— Produits de la vente d'un v. bœuf. | 25 00 |
| Martin Mitchell et Cie— 1,552 boiss. de blé gelé de la récolte de la réserve du lac du Cygne de 1895, à 26c. le boiss.. | 403 50 |
| McIntyre, agent des sauvages— Produits d'un vieil animal tué.... | 25 41 |
| Pither, R. J. N., agent des sauv.— Amendes pour vente de liqueurs, 1 à $40, 1 à $50 | 90 00 |
| Droits sur 50 cordes de bois | 12 50 |
| Droits sur 6 cordes de douves de peuplier à $2 | 12 00 |
| Trésorier provincial du Manitoba— Amende pour vente de liqueurs.. | 50 00 |
| Robinson, James, magistrat stipend. Amendes pour vente de liqueurs, 1 à $25, 1 à $40, 1 à $50 | 115 00 |
| | 1,264 91 |
| Sommes remises au département— Paiements d'îles— | |
| Abbott, W. B. | 278 25 |
| Adams, H. | 12 50 |
| Adams, H. H. | 25 00 |
| Adams, J. | 50 00 |
| Asselstein, A. N. | 29 50 |
| Atkinson, Frères | 44 25 |
| Atkinson, J. S. | 79 50 |
| Bendit, S. | 238 50 |
| Blanchet, C. A. | 144 56 |
| Bowen, G. H. | 105 41 |
| Bowerman, G. H. | 20 00 |
| Boucher, J. | 112 50 |
| Bradley, J. E. | 29 50 |
| Britton, C. E. | 278 25 |
| Byers, W. | 186 15 |
| Byers, W. M. | 39 75 |
| Campbell, A. C. | 12 50 |
| Carman, D. E. | 86 77 |
| Chaffer, A. B. | 88 50 |
| Comstock, F. M. | 355 00 |
| Craig, J. M. | 83 50 |
| Cronk, W. H. | 241 30 |
| Curtis, C. L. | 20 00 |
| Devine, A. | 295 00 |
| Dewey, J. C. | 59 00 |
| Dodge, P. T. | 177 00 |
| Drummond, C. P. | 19 25 |
| Ecker, Wm. | 59 00 |
| Fairchild, D. F. | 23 60 |
| Fullerton, W. B. | 23 00 |
| Furniss | 105 10 |
| Gardner, N. | 45 00 |
| Girdwood, J. D. M. | 30 25 |
| Goater, A. | 100 00 |
| Goulette, O. V. | 15 00 |
| Graham, J. | 23 60 |
| Greenfield, A. G. | 45 73 |
| Gulliver, W. C. | 75 00 |
| A reporter | 3,656 72 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,656 72 |
| Paiements d'îles—*Fin.* | |
| Henderson, Stuart, p. les personnes suivantes ($2,753.68) : | |
| Atkinson, E. L. | 20 00 |
| Brophy, E. M. | 73 75 |
| Brophy, G. P. | 103 25 |
| Brophy, J. A. | 47 20 |
| Chittick, F. C. | 16 25 |
| Code, R. G. | 163 75 |
| Douglas, J. W. P. | 103 55 |
| Dunlop, J. | 24 20 |
| Dunne, J. P. | 88 50 |
| Henderson, G. | 59 00 |
| Huntin, R. | 140 13 |
| Kent, J. | 25 53 |
| Lynch, K. | 53 43 |
| Lynch, J. B. | 147 50 |
| Morris, Francis. | 59 00 |
| Morris, J. T. | 118 00 |
| Morris, M. A. | 88 50 |
| Morris, W. D. | 162 25 |
| Mott, Wm. | 69 33 |
| McCarthy, J. P. | 31 00 |
| McDonald, Geo. F. | 73 65 |
| McDougall, F. J. | 118 00 |
| McDougall, J. A. | 48 83 |
| McLean, R. M. | 88 50 |
| Nash, P. G. | 88 50 |
| Oliver, A. | 44 25 |
| Oliver, E. A. | 121 00 |
| Rodgers, Samuel. | 76 70 |
| Saunders, T. | 147 50 |
| Scott, D. | 35 50 |
| Scott, J. C. | 118 00 |
| Shillington, R. T. | 59 00 |
| Sutherland, J. | 59 00 |
| Taylor, A. H. | 81 13 |
| Holmes, A. F. | 118 75 |
| Holmes, W. J. | 48 75 |
| Horton, H. D. | 1 00 |
| Hubbell, C. H. | 22 12 |
| Hunt, Thos. | 55 00 |
| Laishley, L. E. | 80 15 |
| Lattimore, James | 7 50 |
| LeSueur, E. A. | 132 75 |
| Livingstone, F. G. | 29 50 |
| Livingstone, R. A. | 17 70 |
| Matthews, W. G. | 79 00 |
| Miller, S. M. | 746 00 |
| Moreau, H. | 25 00 |
| Morris, M. E. | 29 50 |
| McDonald, K. | 39 25 |
| Norman, J. H. | 44 25 |
| Ogden, L. | 147 50 |
| Ormstown, John | 103 25 |
| Probanst, C. | 17 70 |
| Reid, J. D. | 121 37 |
| Richardson, S. P. | 20 00 |
| Ritchie, T. | 118 00 |
| Robinson et Wright | 104 00 |
| Rodgers, C. J. | 59 00 |
| Rodgers, J. F. | 44 84 |
| Ross, P. D. | 112 10 |
| Rubidge, T. S. | 230 85 |
| Sayer, R. H. | 133 59 |
| Shaw, J. M. | 38 50 |
| Thompson et Hewson | 75 00 |
| Windsor, C. W. | 21 20 |
| Worman, J. H. | 141 60 |
| Wright, E. P. | 71 88 |
| Young, C. J. | 14 75 |
| A reporter | 9,818 75 |

| **Fonds de dépôts des sauv.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,818 75 |
| Amendes— | |
| Armstrong, S. R | 2 45 |
| Burden, Geo | 50 00 |
| Dobie, W. C | 25 00 |
| Forget, A. E | 5 60 |
| Gagne, J | 25 00 |
| Guay, A. E | 25 00 |
| Holditch, J | 25 00 |
| Magee, J | 12 50 |
| McCullough, J | 22 50 |
| McPhee, D. J | 25 00 |
| Parke, C. B | 25 00 |
| Loyers— | |
| Baskerville, P. et Frères | 22 66 |
| Bateman, Wm | 381 25 |
| Beattie, J | 30 00 |
| Bishop, H | 15 00 |
| Brockville, municipalité de | 410 08 |
| Brosseau, A | 1,624 64 |
| Carroll, W. B | 31 85 |
| Carter, R. C | 76 16 |
| Carter, W. D | 150 00 |
| Charlemagne & Lac Ouareau L. Co. | 162 00 |
| Charlton, J | 93 05 |
| Chippewa & Muncey Sporting Ass'n | 100 00 |
| Crowe, J | 15 00 |
| Cutler, Savage et Cie | 300 00 |
| English, A | 40 00 |
| Forget, A. E | 124 70 |
| Goulette, O. V | 24 00 |
| Gillott, R. C | 22 00 |
| Hepburn, A. W | 35 00 |
| Hudson, Cie de la Baie d' | 11 00 |
| Jones, P. E | 190 00 |
| Klock, R. H. et Cie | 184 00 |
| Mercer, C. J | 15 50 |
| Mondon, A. A | 197 10 |
| McColl, E | 5 00 |
| McGibbon, C | 161 65 |
| McKenzie, P | 1 00 |
| Pugsley, A. P | 121 00 |
| Saxe, Frères | 205 00 |
| St. Ann's Island Shoot'g and Fsh'g Club | 650 00 |
| Ward, D | 250 00 |
| Droits de coupe de bois— | |
| Carter, W. D | 265 00 |
| Charlton, John | 1,602 00 |
| Chew, Frères | 0 25 |
| Crowe, John | 43 96 |
| Edwards, W. C. et Cie | 74 67 |
| Gilmour et Hughson | 1 07 |
| McGibbon, C | 640 99 |
| Perry Lumber Co | 2 62 |
| Saxe, Frères | 4,633 32 |
| St. Lawrence Lumber Co | 2,206 20 |
| Victoria Harbour Lumber Co | 2,566 79 |
| Ventes de bois— | |
| Barnett, A | 20,528 00 |
| Klock, R. H. et Cie | 12,500 00 |
| Ventes de terres— | |
| Baldwin, H. Y | 100 00 |
| Creasor et Smith | 49 75 |
| Churchill, F. H | 94 06 |
| Carter, Wm | 0 50 |
| Cleveland, C. C | 135 70 |
| Carter, W. D | 50 00 |
| Enoch, bande d': | |
| Dixon, Elias E | 0 36 |
| Hodder, E. F | 70 75 |
| Matthews, Wm | 151 00 |
| Miquelon, Mme N | 125 52 |
| A reporter | 61,552 95 |

| **Fonds de dépôts des sauv.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 61,552 95 |
| Ventes de terres—*Fin.* | |
| Enoch, bande d'—*Fin.* | |
| Ritchie, R | 137 64 |
| Somers, Sarah | 70 00 |
| Taché, F. H | 77 45 |
| Furniss, John | 40 00 |
| Meredith, Mme J. M | 599 66 |
| Mondou, A. A | 35 06 |
| Moreau, H | 31 00 |
| Chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound | 2,827 80 |
| Parkinson, J. H | 50 00 |
| Rohleder, F. F | 64 20 |
| Rathbun Co | 3,823 05 |
| *Honoraires.* | |
| Bowes, R. H | 72 00 |
| Tobique Valley Ry. Co | 7 00 |
| Wade et Patton | 17 00 |
| Item au-dessous de $5 | 26 00 |
| *Divers.* | |
| Beattie, J | 150 00 |
| Booth, J. R | 8 00 |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique, chevaux et bestiaux tués | 547 00 |
| Crowe, J | 6 03 |
| Forget, A. E. : souscription payée p. les sauvages p. la scierie, $7 ; droits de pâturage perçus des sauvages, $255 ; vente de poneys, $704.45 | 966 45 |
| Gass, James N. S., alloc. aux écoles | 27 65 |
| Gilpin, R., paiement sur le quai | 99 75 |
| Lauphier, C | 25 00 |
| McBride, A | 1 50 |
| McKelvey, A., droits de pass. d'eau, etc | 81 70 |
| New Westminster and Southern Ry. Co | 293 50 |
| Chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound, droits de passage | 657 91 |
| Postes, directeur général des, montant au crédit à la caisse d'épargnes pour feu Sugar Jacques | 587 30 |
| Ventes de bœuf par les sauvages | 3,399 25 |
| Tobique Valley Ry. Co | 4 94 |
| Vowell, A. W., don du chef Shakes à S. M. la Reine Victoria | 100 00 |
| Remise de surplus payé à J. A. Bélier, services professionnels | 6 60 |
| **Remboursements—Recettes.** | 76,393 39 |
| Dinsmore, Wm. K., montant payé sur le lot 25, rang O., Gordon | 16 80 |
| Drake, Robt., payé en plus sur terrain | 0 84 |
| Dyment, N. et A., montant payé p. améliorations | 10 00 |
| Gilpin, Robt., montant payé sur quai et grèves à Manitowaning | 100 00 |
| Lendeum, Robt. W., montant payé sur terrain, réserve de Paspaschase | 54 82 |
| Limoge, James, surplus payé sur terrain | 2 50 |
| McCullough, John, montant payé pour l'achat du ½ lot 39 S., con. 9, Tyendinaga | 50 00 |
| McKnight, James, surplus payé | 0 20 |
| Needler, Wm., surplus de droits payés pour bois de construction | 164 84 |
| Price, W. H., surpl. payé s. vente terr. | 0 25 |
| A reporter | 400 25 |

| Fonds de dépôts des sauv.—*Suite.* | $ c. | Fonds de dépôts des sauv.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 400 25 | Report | 336 42 |
| *Remboursements—Recettes*—Fin. | | *Revenu casuel*—Fin. | |
| Simpson, F. W., montant payé pour bois coupé sans permis | 14 00 | Remboursements d'annuités—*Fin.* Bande St-Pierre—Mme J. Spence, 1894 | 10 00 |
| Tobico, Josiah, montant payé pour droit de coupe de bois | 12 00 | Bande d. Tête-Ouverte—R. Straight | 5 00 |
| | 426 25 | Sauv. Johnson—part du compte du Dr Watts | 15 00 |
| **Revenu casuel.** | | Remb. de dépenses des années préc.—Bande de la Petite-Saskatchewan, instruments en 1893 | 5 00 |
| Ventes— | | Sauv. de Muskeg et Kapemutabet, compte de voiture | 6 00 |
| Bande de Gambler, part provenant de la vente d'un bœuf | 2 00 | Sauvages de l'école, "C. D. Band", transport | 75 00 |
| J. Reader, pour canot | 10 00 | Sauv. "Plume-de-Fer", rivière du Cygne, pour voiture | 20 00 |
| L. E. Dale, pour copie des traités "Morris" | 1 00 | Bande du Lac Montréal, hivernage de bestiaux | 185 45 |
| B. E. Moffatt, pour mocassins | 2 50 | J. J. Campbell, transport de Régina | 140 00 |
| Insp. McColl, vente de viell. ancre | 3 00 | G. A. Betourney, balance de l'avance, 1894-95 | 48 40 |
| Rés. d. Gens-du-Sang, vente de char. | 34 80 | Erreur sur menus comptes, 1894-95, p. G—5 | 4 75 |
| Ecole industr. Kuper, v. de pierre | 12 00 | J. A. Mackay, tr. de p. de terre | 1 20 |
| Ecole industrielle de la terre de Rupert, vente de best. et porcs | 223 75 | Trav. à l'éc. sauv. de la Ter. de Rupert | 36 20 |
| Remb. d'annuités payées les ann. préc.—Bande des Piégânes—P. Sullivan | 5 00 | Loyer de chambre à Kamloops pour le bur. de poste, 12 m. | 60 00 |
| P. Asham, surpl. payé 1891 et 1892 | 11 12 | Sauvages, pour service d'étalon | 8 00 |
| Ecole industr. de Battleford, erreur pour un élève | 16 25 | | |
| Bande de Longue-Plaine, Kahhah-No-Kush, 1890-94 | 15 00 | | |
| A reporter | 336 42 | | 956 42 |

## Deniers des sauvages déposés à la caisse d'épargne de l'Etat.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mars 1896.

MONSIEUR,—J'apprends que tous les deniers appartenant à des sauvages en particulier et qui sont venus, en ces dernières années, en la possession du département, sont déposés au crédit personnel du sous-surintendant général des affaires indiennes à la caisse d'épargne postale.

J'aimerais connaître tout ce qui se rapporte à cet argent, et à avoir, si c'est possible, un état détaillé des dépôts et des retraits depuis que le compte a été ouvert. Veuillez me faire connaître les règlements relatifs au retrait des deniers de la caisse d'épargne, et dire si le compte est à votre nom seul ou aussi à celui du comptable ou de quelque autre fonctionnaire de votre département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 25 mars 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 21 de ce mois, concernant le compte de la caisse d'épargne postale qui est actuellement en cours au nom du sous-surintendant général du département des affaires indiennes. Quand j'ai été nommé à cet emploi le compte, qui existait alors, a été transporté à mon nom sous la désignation officielle que je viens de dire. Le nom du sous-surintendant est le seul sous lequel il ait été ouvert et soit administré. Si vous le jugez à propos, ce compte pourrait être aussi au nom du secrétaire, qui a l'habitude d'administrer ces finances quand je m'absente d'Ottawa. Les deniers déposés proviennent ordinairement de la vente de produits appartenant à des sauvages en particulier, et au placemeht de la rente annuelle des enfants

indiens qui sont dans les écoles industrielles. Quand on juge à propos de retirer un montant, sur la recommandation du commissaire des affaires indiennes, demande en est faite de la manière ordinaire à la division d'épargne du département des postes. Et quand il est émis un chèque ce chèque est marqué payable au sauvage qui a droit à l'argent. Le chèque devient une pièce justificative, qui, je présume, finit par vous arriver avec les autres chèques de la division d'épargne du département des postes. Le département prend aussi de celui à qui le paiement est fait un reçu que l'on annexe aux papiers produits. J'ai donné instruction de faire préparer un état de compte détaillé que j'aurai le plaisir de vous soumettre aussitôt que possible, et je vous tiendrai ensuite au courant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 23 juillet 1896.

MONSIEUR,—Je vous envoie ci-joint, avec reçus et pièces à l'appui, un état de compte des deniers gardés en dépôt, pour différents sauvages, à la caisse d'épargne postale, et j'ai l'honneur de vous informer que cette état va jusqu'au 26 mars dernier. Il vous sera envoyé, sans retard, un autre état allant jusqu'au 30 juin.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

**FONDS DES SAUVAGES.**

CAISSE D'ÉPARGNE POSTALE.

*Relevé de compte*

| | $ c. | | $ c. |
|---|---|---|---|
| Argent déposé en 1891-92 | 1,383 91 | Argent retiré en 1891-92 | 53 41 |
| Intérêt au 30 juin 1892 | 33 95 | do 1892-93 | 167 77 |
| Argent déposé en 1892-93 | 1,180 00 | do 1893-94 | 58 00 |
| Intérêt au 30 juin 1893 | 60 30 | do 1894-95 | 1,292 68 |
| Argent déposé en 1893-94 | 1,396 00 | do 1895-1896 | 2,844 29 |
| Intérêt au 30 juin 1894 | 112 53 | Balance en dépôt au 30 juin 1896 | 10,604 38 |
| Argent déposé en 1894-95 | 4,333 00 | | |
| Intérêt au 30 juin 1895 | 182 22 | | |
| Argent déposé en 1895-96 | 6,054 00 | | |
| Intérêt au 30 juin 1896 | 284 62 | | |
| | 15,020 53 | | 15,020 53 |

## *Re* Fonds des sauvages.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mars 1896.

MONSIEUR,—Pendant l'exercice 1894-95 il a été fait une avance aux Mississaguas d'Alnwick pour l'achat de grain de semence, et aux Mississaguas du Lac à la Vase pour la construction de maisons. Dans l'état fourni par l'agent Thackeray pour les mois de juillet, octobre et janvier derniers, les repaiements à l'égard de ces avances et pour travaux de chemins ont été traités comme remboursements de la dépense de l'exercice en cours. Si ces repaiements avaient été faits dans le même exercice que les avances, on aurait eu raison de les traiter comme des remboursements, mais en l'état il faut les traiter comme revenu, et je dois vous prier de faire faire le transport nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département des affaires indiennes, Ottawa, 25 mars 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 21 de ce mois, concernant la manière de traiter les repaiements d'avances à même le fonds des sauvages.

Je conviens que la manière de procéder esquissée dans votre lettre serait la bonne pour les avances comptables faites à même le fonds consolidé, mais je ne vois pas que le repaiement d'une partie de ces avances à même le fonds des sauvages, après que l'exercice est clos, puisse être regardé comme revenu. Les comptes du fonds des sauvages sont suivis, et les repaiements d'avances comptables sont, à mon avis, des remboursements, en quelque temps qu'ils soient faits. J'espère qu'après avoir examiné de nouveau la question vous tomberez d'accord avec moi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 4 avril 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 25 mars en réponse à la mienne du 21, concernant la manière de traiter les repaiements d'avances à même le fonds des sauvages.

Vous estimez que les comptes du fonds des sauvages étant suivis les repaiements devraient être traités comme remboursements, en quelque temps qu'ils soient faits.

L'objection à traiter ainsi ces repaiements est que la dépense de l'année se trouve être ainsi inexactement représentée d'autant, et peut induire en erreur quand on compare la dépense d'une année avec celle d'une autre.

S'il n'y avait pas de raisons particulières d'en agir autrement, il pourrait être à propos que la dépense réelle de chaque année figurât intacte, déduction faite seulement des repaiements d'avances ou imputations faites au cours du même exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des affaires indiennes, Ottawa, 21 avril 1896.

Monsieur,—Relativement à la correspondance échangée sur la manière dont devraient être traités les repaiements d'avances à même le fonds des sauvages, et plus particulièrement à votre lettre du 4 de ce mois et à une récente conversation sur le sujet, je suis chargé de dire que le département, pour des raisons spéciales, apprend avec plaisir que ces repaiements peuvent être traités comme remboursements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. C. SCOTT, *secrétaire.*

---

## *Rc* Revenu casuel.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 21 mars 1896.

Monsieur,—Il me faut attirer votre attention sur la nécessité de fournir des pièces justificatives relativement aux sommes encaissées de différents chefs par vos employés et qui vont au crédit du revenu casuel.

Ces chefs peuvent être classés ainsi :—Ventes ; remboursements de dépenses d'exercices précédents ; ouvrages faits aux écoles industrielles ; loyers et divers.

La pièce, pour les ventes, doit donner la date, le nom de l'acheteur, un état détaillé des articles ou matériaux vendus, avec le prix ; et il faut qu'elle soit certifiée par le fonctionnaire préposé, lequel devrait dire pourquoi ces choses ont été vendues, si la vente en a été autorisée et par qui, et que les prix obtenus étaient justes et raisonnables, en même temps que les plus hauts qu'on pût en avoir.

La pièce justificative couvrant le remboursement de la dépense des années précédentes devrait établir le nom de la personne à laquelle l'avance a été faite, la date, la somme déboursée, la date du jour où le solde a été remboursé, avec explication des raisons pour lesquelles le remboursement n'a pas été fait à temps pour être appliqué au compte de l'exercice pendant lequel l'avance a été faite.

La pièce justificative couvrant les travaux exécutés aux écoles d'industrie devrait faire connaître les personnes par lesquelles ces travaux ont été exécutés, la date, la nature et la somme des travaux ; et elle devrait être certifiée par le fonctionnaire en charge.

Les pièces justificatives couvrant les loyers et divers devraient contenir tous les détails et toutes les explications exigées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 25 mars 1896.

MONSIEUR,—J'accuse reception de votre lettre du 21 de ce mois, demandant des pièces justificatives d'articles placés au crédit du revenu casuel. Votre demande a été prise en note, et à l'avenir les pièces justificatives et les renseignements que vous désirez vous seront fournis pour les dépôts au crédit de ce fonds.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

## *Re* Réclamation contre l'honorable Peter McLaren.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 août 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 9 janvier dernier, j'ai à vous demander si la réclamation contre l'honorable Peter McLaren pour le moulin qu'il a acheté de votre département a été réglée. Dans le cas affirmatif, veuillez me communiquer les détails du règlement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 29 août 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 de ce mois, dans laquelle vous me demandez si la réclamation de notre département contre l'honorable Peter McLaren pour le moulin qu'il a acheté de nous a été réglée, j'ai l'honneur de vous transmettre copie d'une communication du ministère de la justice sur le sujet ; et à ce propos je dois dire que rien ne démontre que, en faisant la convention mentionnée, le surintendant général d'alors ait tenu compte de la réclamation du département et relevé M. McLaren de ses obligations à cet égard, ou qu'il ait agi en qualité de ministre de l'intérieur au sujet seulement de la réclamation de ce département. On me dit que l'ancien ministre n'a pas rendu de décision sur ce point où, comme vous l'observerez, gît toute la contestation. Cependant, la question va être soumise au ministre intérimaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 3 juin 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 11 janvier dernier, renvoi n° 146301, concernant la réclamation du gouvernement contre l'honorable Peter McLaren au sujet d'un moulin, situé sur un tributaire de la rivière du Vieux, dans le district d'Alberta, T. N.-O., que ce monsieur a acheté du département des affaires indiennes, j'ai l'honneur de dire ceci :

Je comprends que la question à propos de laquelle il vous est demandé une opinion est celle qui est exposée dans la dernière partie de votre mémoire du 17 décembre dernier, etc., savoir :—Si la contestation produite au nom de M. McLaren à l'effet que le ministre de l'intérieur, en convenant de lui accorder par lettres patentes le quart de section sur lequel se trouve le moulin en question, et le département en exécutant cette convention et en concédant les terrains en question, et en transportant ainsi à M. McLaren les constructions qui se trouvaient sur le terrain ainsi que le terrain lui-même, ont relevé M. McLaren de toute obligation qu'il aurait eu autrement de payer le solde du prix d'achat.

Sur ce point, j'ai l'honneur de dire que la translation du terrain ne relève pas nécessairement l'acheteur du paiement du prix d'achat. A moins qu'il ne soit prouvé qu'il y avait intention de la relever, l'obligation de payer demeure, et, en équité, il y a un nantissement pour le prix d'achat impayé. Que cette intention ait existé dans le cas présent, c'est surtout une question de fait, et je ne comprends pas que vous désiriez avoir mon opinion sur ce chef.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 décembre 1896.

MONSIEUR,—Vous disiez dans votre lettre du 29 août que la question de savoir si, oui ou non, la convention faite avec l'honorable Peter McLaren par le ministre de l'intérieur concernant la réclamation de votre département, allait être soumise au ministre intérimaire.

Je serais content d'en connaître le résultat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 26 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre communication du 3 de ce mois et à ma réponse du 9, j'ai l'honneur de vous dire que notre département a été informé par celui de l'intérieur que, quoique l'affaire en question ait fait quelques pas importants, elle reste en l'état où elle était d'abord.

A la première occasion favorable, la question sera soumise au surintendant général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

## *Re* Arrérages dus.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 30 octobre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 27 du courant, dans laquelle vous me demandez un état des arrérages dus à notre département, soit par des employés de l'Etat ou par toute autre personne, je dois vous dire qu'il faudrait beaucoup de temps au personnel entier de notre division des terres pour préparer l'état détaillé que vous demandez, car il y aurait à faire le relevé de tous les livres de ventes et le calcul des intérêts sur les arrérages jusqu'au 30 juin 1896. Néanmoins, M. Gorman, de votre bureau, m'a téléphoné ce matin qu'il se contenterait d'un état établissant simplement le capital courant dû par les agences, sans l'intérêt produit par les ventes. Si ce relevé peut suffire, nous le ferons préparer immédiatement, et votre rapport annuel, au lieu d'accuser les arrérages approximatifs du capital et des intérêts dus sur les ventes courantes, stablira le capital total dû par les agences jusqu'au 30 juin 1896, ce qui constituera une base pour les rapports à venir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. C. SCOTT, *S.-S.G.A.I. intér.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 octobre se rattachant aux arrérages dus sur les terres indiennes, je dois vous dire qu'un état du capital dû par les agences au 30 juin dernier suffira pour le moment. L'année prochaine vous aurez à fournir un état du capital et des intérêts.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 2 janvier 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 5 octobre et à des communications subséquentes, dans la première desquelles vous demandez un état des arrérages dus à ce département au 30 juin dernier, je dois dire qu'il n'y a pas de sommes dont nos payeurs n'aient pas rendu compte, en ce qui concerne le fonds de dépôt des indiens, et qu'il n'y a pas d'arrérages touchant le fonds consolidé.

Quant aux arrérages dus par nos receveurs, je dois dire que les sommes en sont les mêmes que celles publiées dans votre rapport de l'année dernière, savoir :—

| | |
|---|---|
| Charles B. Savage, Baie-Gore | $3,542 11 |
| A. P. LeBel, Rivière-du-Loup | 638 78 |
| | $4,180 89 |

Ci-joint un état indiquant le capital courant sur les ventes des terres indiennes au 30 juin 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

ÉTAT indiquant le principal employé sur le compte des terres indiennes au 30 juin 1896, par les agences et au bureau central.

| | | |
|---|---|---|
| *Ontario.* | | |
| Agence de William Simpson, Wiarton | $ | 33,232 65 |
| do B. W. Ross, Manitowaning | | 21,392 46 |
| do W. H. Price, Baie-Gore | | 12,006 87 |
| do Samuel Hagan, Thessalon | | 5,722 76 |
| do W. G. Egar, Deseronto | | 618 20 |
| do C. J. Blomfield, Lakefield | | 1,195 61 |
| do E. P. Watson, Sarnia | | 803 40 |
| Bureau central, Ottawa | | 13,849 21 |
| *Québec.* | | |
| Agence de Narcisse LeBel, Cacouna | | 231 39 |
| do L. E. Otis, Pointe-Bleue | | 1,709 24 |
| do James Martin, Maniwaki | | 1,283 75 |
| *Nouveau-Brunswick.* | | |
| Agence de William D. Carter, Richibouctou | | 1,190 08 |
| do James Farrell, Frédéricton | | 1,365 30 |
| *Nouvelle-Écosse.* | | |
| Agence de F. A. Rand, Parrsboro | | 405 84 |
| do du rév. D. McIsaac, habitants de la Rivière-Glendale | | 600 86 |
| *Territoires du Nord-Ouest.* | | |
| Agence de A. E. Forget, Régina | | 10,953 15 |
| do R. A. Ruttan, Edmonton | | 42,696 75 |
| Totaux | $ | 149,257 52 |

## Comptes irréguliers pour frais de voyage des inspecteurs Wadsworth et McGibbon.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 5 décembre 1896.

Monsieur,—J'appelle votre attention sur les observations suivantes au sujet du compte des frais de voyage de M. T. B. Wadsworth pendant les premiers six mois de l'exercice 1895-96. Le compte en question concerne la période comprise entre le 1er juillet et le 17 décembre inclusivement. Pour le 16 août il ne fait pas de compte de pension, passant toute cette journée à Régina ; il était à Winnipeg depuis l'après-midi du 15 décembre jusqu'au 17 décembre, jour où il partit pour l'est sur instruction du député du ministre. Pour ce temps passé à Winnipeg il produit un compte de $8.90 pour pension à l'hôtel Leland. Pour le reste du temps couvert par son compte il ne fournit pas de reçus de pension et logement, son compte se compose des articles suivants inscrits jour par jour avec une régularité invariable :—déjeuner $1.00, dîner $1.00, souper $1.00, coucher 50c., total $3.50. Bref, les frais d'existence de M. Wadsworth peuvent se résumer comme suit : 167 déjeuners à $1, 167 dîners à $1, 166 soupers à $1, 166 couchers à 50c., 2½ jours de pension à Winnipeg $8.90—tctal $591.90.

L'itinéraire de M. Wadsworth peut se résumer en peu de mots comme suit :—Le 23 juin 1885, il est allé à Elkhorn, où il est resté jusqu'au 15 août ; le soir de ce dernier jour il prit le train pour Régina, où il arriva de bonne heure le lendemain matin. Le 17 au matin il partit de Régina pour Battleford, où il arriva le 19 à 5 p.m. Il resta là jusqu'au 23, et de ce jour jusqu'au 31, il inspecta les réserves de l'agence. La période comprise entre le 1er septembre et le 4 octobre fut passée à l'agence et à l'école d'industrie de Battleford ; entre le 5 octobre et le 4 novembre il inspecta diverses réserves dans les agences de Carleton et du Lac-aux-Canards ; le 4 novembre il partit du Lac-aux-Canards pour Régina, où il dut arriver dans la soirée du même jour ; le soir du 5 novembre il se mit en route pour Fort-Qu'Appelle, et resta là et à l'école d'industrie jusqu'au 13décembre, jour où il partit pour Winnipeg.

Par cet itinéraire on voit que la plus grande partie du temps de M. Wadsworth s'est passé en séjours comparativement longs à Elkhorn, Battleford et Fort-Qu'Appelle. Il est très improbable que durant ces périodes il ait suivi le mode si hasardeux et si peu conforme aux affaires de payer $1 pour chaque repas qu'il prenait et 50c. pour se coucher chaque nuit. Il est plus probable que lorsque son séjour devait durer quelque peu il faisait des arrangements comme les voyageurs en font d'ordinaire et réglait sa note soit à la semaine ou en partant. Il paraîtrait que pendant une partie du temps qu'il visitait les différentes agences il campait. Voir le compte de $84 payé au révd. T. Clarke, principal de l'école de Battleford, pour un attelage double et un attelage simple avec deux conducteurs et tente, poêle, ustensiles de cuisine et effets de campement, depuis le 5 octobre jusqu'au 20 inclusivement. Durant cette période il fait un compte de $1.50 par jour pour pension de chacun des conducteurs ; de cela il ne produit pas le moindre reçu, mais l'accompagne simplement de la note suivante : " Les frais de transport étaient à part ceux de la pension des conducteurs, dont j'ai défrayé toutes les dépenses. Les prix portés sur ce compte sont raisonnables et justes et selon l'état des hommes ainsi employés." Dans ces conditions je ne vois pas pourquoi M. Wadsworth ne serait pas appelé à produire des reçus de tous les paiements qu'il a faits pour pension et logement. Pendant le temps qu'il campait il n'aurait pas du continuer à demander $1 par repas et 50c. par coucher ; mais il devrait être invité à fournir le compte des épiceries et de tous les effets de campement dont il s'est servi ; ce compte devrait aussi couvrir la pension des conducteurs.

Je ne veux pas dire que M. Wadsworth n'a pas dépensé ces sommes, mais nulle part il ne dit qu'il les a déboursées. Son certificat de compte n'est pas conforme à celui que prescrit l'arrêté du conseil du 6 février 1893, lequel se lit comme suit :—" Toute la dépense a été encourue pour affaires du gouvernement " ; mais il dit : " Service fait, prix justes et raisonnables", ce qui peut avoir une signification toute différente.

Laissant de côté la très grande improbabilité de payer exactement la même somme pour chacun des quelques 500 repas et pour chacun des 166 logements, une comparaison des prix mis en compte par M. Wadsworth avec ceux d'autres fonctionnaires voyageant

dans le Nord-Ouest peut être instructive. Les comptes du commissaire Forget s'élèvent à environ $2 par jour, sauf quand il est à Winnipeg et Calgary, où il paie $3 par jour, produisant les notes d'hôtel. Les officiers de la police à cheval du Nord-Ouest et les inspecteurs d'écoles du gouvernement du Nord-Ouest font des comptes de 25 à 50c. pour chaque repas et logement. M. Bétournay, du bureau de Régina, inspecteur des écoles catholiques romaines, demande à peu près 50c. par repas ; il a passé 7½ jours à Elkhorn, du 7 au 14 novembre, et il a payé $2 par jour à l'hôtel ; plus tard il a de nouveau visité la même localité, où il est resté 42 jours jusqu'au 28 février, et il n'a payé que $1.25 par jour au même hôtel. M. Bétournay a aussi passé 16 jours à l'école d'industrie de Saint-Joseph ; il s'est retiré chez le principal de l'établissement, à qui il a payé $1 par jour pour sa pension, ainsi qu'en fait foi un reçu du principal. Une explication de la grande disparité entre les comptes de M. Wadsworth et ceux des fonctionnaires mentionnés sera nécessaire. Je vois que dans les deux occasions où M. Wadsworth a voyagé par train de nuit, il a pris le pullman et a fait un compte de 50c. pour un lit, outre le prix d'un coupé-lit. Il a aussi inscrit au compte son prix ordinaire de $3.50 par jour plein à Régina pendant qu'il se rendait du Lac-aux-Canards à Fort-Qu'Appelle.

Je n'ai pas encore reçu les comptes de M. Wadsworth pour la note de l'exercice 1895-96. Veuillez me les faire parvenir le plus tôt qu'il vous sera possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 décembre 1896.

MONSIEUR,—Depuis que je vous ai écrit ma lettre du 5 de ce mois au sujet des comptes de M. Wadswort , j'ai reçu un autre de ses comptes, lequel accuse ses dépenses de voyage jusqu'au 30 juin 1896.

La dernière date mentionnée dans le compte précédent était le 13 décembre 1895, jour où M. Wadsworth quitta Winnipeg pour venir dans l'est. Il paraît avoir été en congé une partie du temps qu'il a passé dans le Canada-est, car le premier compte produit pour frais d'existence est une somme de $40.85 pour pension au Russell-House, à Ottawa, du 19 février au 7 mars. Cette somme est suivie d'une autre de $2.50 pour deux repas et un lit en allant à Toronto. Les 16 jours suivants, du 8 au 23 mars inclusivement, furent passés à Toronto. Pour ces seize jours il a fait un compte sur le pied de $3.50 par jour pour trois repas et coucher. Ce compte, toutefois, paraît avoir été refusé par votre département. Du 24 au 31 mars M. Wadsworth a fait l'inspection de l'institut Mount-Elgin ; pendant cette période il paraît, d'après son journal, être descendu à l'hôtel de Melbourne, Ontario, et s'être fait chaque jour conduire en voiture à l'école. Cependant, il ne produit pas de compte pour ses frais d'hôtel, qu'il remplace par son compte ordinaire de $3.50 par jour.

Du 1er au 10 avril, M. Wadsworth s'est employé à l'achat et à l'expédition d'une pompe à incendie pour l'école de Qu'Appelle. Il a passé la plus grande partie de ce temps à Toronto, et il fait un compte de $3.50 par jour pour frais d'existence. Le 11 avril il partit pour Winnipeg, où il arriva le 13. Il y resta jusqu'au 21, alors qu'il partit pour Brandon, et de Brandon il se rendit à Régina, où il arriva le matin du 29. Pour cette période il fait son compte ordinaire de $3.50 par jour, sauf deux jours passés sur le train entre Toronto et Winnipeg, et pour ces deux jours il omet le prix de 50 centins pour lit.

Le 30 avril M. Wadsworth quitta Régina pour se rendre à l'agence du Lac-La-Selle *via* Calgary et Edmonton. Il fit halte à Calgary jusqu'au 3 mai, puis à Edmonton jusqu'au 9 mai. Le 9 mai il engagea un homme avec attelages et équipement de camp, et se rendit à l'agence du Lac-La-Selle. Le 6 juin il revint à Edmonton, où il resta jusqu'au 15, puis retourna à l'agence et y resta jusqu'au 30 juin, date où s'arrête son compte. Ses frais d'existence, pendant cette période, sont inscrits sur le pied de $1 par repas et 50 centins pour coucher.

Du 9 mai au 6 juin, puis du 15 juin jusqu'à la fin de ce mois, M. Wadsworth, d'après son journal, paraît avoir campé. Joseph McDonald reçut $100 pour "usage d'une paire de chevaux, équipement de camp et services en qualité de conducteur et d'interprète" pendant ces 45 jours. Si un équipement de camp a été loué aux frais du gouvernement, pourquoi M. Wadsworth fait-il au gouvernement un compte de 50c. pour un lit chaque nuit passée au camp. Son compte de pension entre ces dates peut être resumé comme suit :—135 repas pour lui-même à $1 et 135 repas à 50c. pour le conducteur. Ce qu'il aurait dû faire payer, c'était le prix réel des provisions et articles achetés pour le camp. Il a très probablement acheté des provisions en quittant Edmonton. Pourquoi n'a-t-il pas porté sur son compte les sommes qu'il a déboursées de ce chef, appuyées de pieces justificatives, au lieu de fixer un prix pour chaque repas?

Parmi les pièces justificatives qui accompagnent ce compte de M. Wadsworth, j'en trouve une concernant un paiement de $11.50 fait le 9 mai, au Queen's Hotel, Edmonton. Ce compte se décompose comme suit :—

| | |
|---|---|
| Cinq jours de pension | $10 00 |
| Cheval et voiture | 1 00 |
| Sacs de voyage et valises | 0 50 |
| | $11 50 |

De ces articles les deux derniers sont les seuls qui figurent au compte de M. Wadsworth. Celui de $10 pour cinq jours de pension, qui est évidemment pour l'espace de temps compris entre son arrivée à Edmonton le 4 mai et son départ le 9 du même mois, ne s'y trouve point. Les cinq jours en question y sont inscrits comme suit :—Déjeuner $1, dîner $1, souper $1, coucher 50c., total $3.50 par jour, une surcharge nette de $1.50 pour chacun des cinq jours. En présence de cette surcharge évidente, je ne puis comprendre comment ces comptes ont pu être approuvés dans leur forme présente par le commissaire de Régina et acceptés par votre départment. Il me semble que les appointements de M. Wadsworth devraient être arrêtés par vous jusqu'à ce qu'une enquête ait été faite.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 décembre 1896.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'appeler votre attention sur l'analyse suivante des frais de voyage de l'inspecteur A. McGibbon entre le 16 octobre 1894 et le 30 juin 1896. M. McGibbon partit de Régina pour Battleford, accompagné d'un conducteur, E. J. Martin, le matin du 16 octobre 1894; ce jour-là il fait un compte de $2.80 pour 4 repas pour lui-même et son homme, probablement déjeuner et dîner. Arrivé à Saskatoon dans l'après-midi du même jour, il resta là ou dans les environs jusqu'au 21, jour où il partit par la diligence pour Battleford, où il paya pour pension les sommes suivantes, qui sont appuyées de pièces justificatives :—

| | |
|---|---|
| Geo. Garrison, Saskatoon—18 repas à 40c.; 6 couchers à 30c. | $9 00 |
| W. R. Tucker, Saskatoon—9 repas à 50c | 4 50 |
| D. W. Garrison, Saskatoon—2 repas à 50c.; 2 couchers à 50c. | 2 00 |
| W. Collie, Baljeannie—2 repas à 50c | 1 00 |

Il resta à Battleford et dans les environs, visitant l'agence, l'école d'industrie et les différentes réserves, jusqu'au 10 décembre, jour où il partit pour l'agence du Lac-aux-Oignons. Durant cette période il fait le compte suivant :—repas pour lui-même et son homme pendant 33⅔ jours—202 repas à 70c.—$141.40; repas pour lui-même, l'homme étant à l'école—48 repas à $1, $48. Pour ces paiements il n'y a pas de pièces justifica-

tives ni rien qui indique où ils ont été faits. M. McGibbon resta dans l'agence du Lac-aux-Oignons, inspectant les réserves, les écoles et l'agence elle-même, jusqu'au 2 janvier 1895, et fait le compte suivant de ses dépenses pendant 23 jours—154 repas pour lui-même et son homme—il eut un second engagé pendant $5\frac{1}{3}$ jours, à 70c.—$107.80. Rien n'indique à qui cette somme a été payée. L'agence du Lac-La-Selle fut ensuite visitée ; il y resta jusqu'au 21 janvier, alors qu'il partit pour Edmonton. Son compte pour les 19 jours passés au Lac-La-Selle est :—114 repas pour lui-même et son engagé, à 70c.—$79.80. Son travail à l'agence d'Edmonton dura jusqu'au 25 mars ; ici son compte est :—$6 payés à F. Marriaggi, Fort-Saskatchewan, pour 8 repas et 4 lits à 50c., et pension pour lui-même et son engagé, 34 jours—204 repas à 70c.—$142.80. L'agence d'Hobbema fut ensuite visitée, et l'inspection de cette agence et de l'école d'industrie du Daim-Rouge se termina le 28 mars. Le compte en ce cas est : pension pour lui-même et son homme, 30 jours, 180 repas à 70c.—$126. Ici je ne trouve pas de note de pension pour le 6 mars. Entre le 29 mars et le 6 juillet M. McGibbon fut occupé à préparer des rapports, etc., à Calgary, et à inspecter l'école d'industrie de Saint-Joseph et les agences des Sarcis, des Gens-du-Sang, des Pieds-Noirs et des Piégânes, son conducteur retournant à Régina le 10 avril. Son compte de pension durant cette période est comme suit :—

| | | |
|---|---|---|
| 4 repas pour lui-même et son homme en route pour Calgary . $ | 2 | 80 |
| Alberta Hotel, Calgary, pension pour lui-même, $20\frac{1}{2}$ jours à $3 | 61 | 50 |
| " " " son homme, $3\frac{1}{2}$ jours à $2 | 7 | 00 |
| Ecole d'industrie de Dunbow, pension p. lui-même, 11 jrs. à $1 | 11 | 00 |
| " " " son homme, 9 jrs. à $1 | 9 | 00 |
| Queen's Hotel, Macleod, pension pour lui-même.......... | 10 | 50 |
| Pension pour lui-même, pas de pièce justificative—60 jrs. à $3 | 180 | 00 |
| Repas à bord du wagon-buffet en retournant à Régina.... | 2 | 50 |

Le 15 juillet 1895 M. McGibbon quitta l'agence de Touchwood par voie de Fort-Qu'Appelle. Le 1er août il retourna de Touchwood à Fort-Qu'Appelle, où il resta, travaillant à son rapport annuel jusqu'au 17 août, alors qu'il repartit pour Touchwood et retourna à Fort-Qu'Appelle le 25 août ; il resta ensuite à Fort-Qu'Appelle, travaillant à son rapport jusqu'au 7 septembre, jour où il retourna à Régina. Pour toute cette période de 55 jours M. McGibbon fait un compte de $3.50 par jour pour 3 repas et coucher,—total de $192.50.

Le 11 septembre M. McGibbon quitta de nouveau Régina et se rendit à Brandon, retournant à Régina le 4 octobre ; son compte est :—3 repas et coucher pendant trois jours à $3.50, 3 repas par jour pendant 21 jours à $3. Durant cette période il fut en charge de l'école de Brandon, dont le principal était absent, et en conséquence il ne fait pas de compte pour le coucher.

Les périodes du 28 octobre au 3 novembre, 4 novembre, 6-14 novembre, furent passées à l'école d'industrie de Régina. Pour chacun de ces 16 jours il y a un compte de $3.50 pour 3 repas et coucher.

Le 14 novembre M. McGibbon partit de Régina pour Elkhorn, où il resta jusqu'au 4 décembre. Le temps écoulé entre les 4 et 10 décembre fut passé à Elkhorn et Brandon, et le matin du 11 décembre il retourna à Régina. Son compte de dépenses dans ce voyage est aussi de $3.50 pour chacun des 26 jours qu'il a été absent de Régina.

Entre les 12 et 19 décembre M. McGibbon visita de nouveau l'école d'industrie de Régina, et porte ses dépenses à $3.50 par jour pour les huit jours.

Le 19 décembre M. McGibbon partit de Winnipeg et se rendit à l'école d'industrie de Saint-Paul. Il retourna à Régina le 29 février. Durant cette période de 72 jours il en a passé 58 à l'école de Saint-Paul, et les 14 autres jours à Winnipeg et dans le voyage de retour à Régina. Son compte est de $3 par jour à l'école de Saint-Paul pour 3 repas, et $3.50 pour 3 repas et coucher pour chacun des autres jours.

La période comprise entre le 5 mars et le 17 avril 1896 fut passée à l'agence du Lac-Croche. Le 18 avril il quitta cette agence et se rendit à Elkhorn, où il resta jusqu'au 28. Le 29 avril il partit d'Elkhorn pour Qu'Appelle, où il resta jusqu'au 4 mai, alors qu'il retourna à Régina ; il en repartit immédiatement pour Battleford, où il passa le reste de

l'année fiscale, inspectant l'agence, l'école d'industrie et les réserves. Pour chacun des dix jours compris entre le 5 mars et le 30 juin, il fait un compte de $3.50 pour repas et coucher.

Ce que j'ai dit des comptes de l'inspecteur Wadsworth s'applique à ceux de l'inspecteur McGibbon. Il m'est impossible de les accepter dans la forme qu'ils me sont présentés. Aucune personne douée de l'intelligence la plus ordinaire ne saurait croire un instant que ces messieurs, en voyageant d'un endroit à l'autre dans le Nord-Ouest, ont payé $1 pour chaque repas et 50 centins pour chaque coucher. Donc les comptes n'accusent pas les frais réels d'existence, tel que prescrit par l'arrêté du conseil du 6 février 1893.

Il est possible que ces inspecteurs prétendent que les déboursés qu'ils ont faits égalent au moins la somme totale qu'ils réclament. Dans ce cas, qu'ils dressent leurs comptes de façon à établir leurs déboursés réels, appuyés de pièces justificatives couvrant les articles achetés pour campement et les paiements pour pension et logement. L'arrêté du conseil en question n'accorde pas à un fonctionnaire en voyage ses dépenses réelles, mais seulement ses dépenses *raisonnables.* Dans un pays où d'autres fonctionnaires publics voyagent à raison de $1 à $2 par jour, un compte de $3.50 par jour ne saurait être jugé *raisonnable.*

Je vois par les comptes de M. McGibbon que, pour les nuits dont suit l'énumération, il présente sa note ordinaire de 50 centins pour coucher, outre le paiement d'une place dans les wagons-lits :—11 septembre, 4 octobre, 14 novembre, 27 novembre, 4 décembre, 19 décembre 1895, et 29 février, 20 avril et 29 avril 1896. Je vois aussi que le 15 juillet 1895, en se rendant à Qu'Appelle, et encore, le 11 septembre 1895, en se rendant à Brandon, il a fait un compte de $3 par jour pour 3 repas,—lorsque le train quitte Régina pour l'est à 7 heures p. m.

En août et septembre 1895, M. McGibbon a passé quelques 28 jours à Fort-Qu'Appelle, préparant son rapport annuel. Fort-Qu'Appelle se trouve à 18 milles de la gare de Qu'Appelle, et cette dernière n'est pas à deux heures du chemin de fer de Régina—son bureau principal. N'aurait-il pas été plus économique, dans l'intérêt public, que M. McGibbon allât préparer son rapport à Régina ?

Une prompte réponse à cette lettre et à celle qui concerne les comptes de M. Wadsworth m'obligerait beaucoup, afin qu'elle puisse être publiée, avec mes lettres, dans mon prochain rapport.

Je suggère que dans ce cas, comme dans celui de M. Wadsworth, les appointements soient retenus jusqu'à ce que la somme payée en plus ait été déterminée et remboursée au gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des affaires indiennes, Ottawa, 8 février 1897.

Monsieur,—Relativement à vos lettres des 5 et 10 décembre derniers, j'ai l'honneur de vous dire que la correspondance qui traite des frais de l'inspecteur en chef Wadsworth et de l'inspecteur McGibbon, ayant été communiquée au surintendant général, ce dernier n'approuve pas le mode jusqu'ici suivi par le département à propos des comptes de ces fonctionnaires. En conséquence, des mesures vont être prises immédiatement pour faire reviser leurs comptes. Veuillez donc indiquer les taux que vous jugez raisonnables comme base d'un règlement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S.G.A.I.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 10 février 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8, ayant rapport aux frais de voyage des inspecteurs Wadsworth et McGibbon, dans laquelle vous me

demandez d'indiquer les taux que je juge raisonnables comme base d'un règlement des comptes en questien. En établissant ces taux je vous réfère aux comptes produits par l'inspecteur McColl et par les inspecteurs de bureaux de poste de Winnipeg.

L'inspecteur McColl partit de Winnipeg le 9 juillet 1895, accompagné de quatre canotiers, etc., et ils revinrent à Winnipeg le 3 septembre. Pour cette période de 56 jours les dépenses portées en compte pour tout le détachement de 5 personnes ne s'élèvent qu'à $114.08—soit une moyenne d'à peu près 40c. par jour pour chacun.

L'inspecteur des postes W. W. McLeod a dépensé $14 pour 7 jours de frais d'existence, soit $2 par jour; le sous-inspecteur A. W. Cairns a dépensé $28.40 pour frais d'existence en 30 jours, moyenne de 94$\frac{2}{3}$ par jour; le sous-inspecteur H. H. Phinney a dépensé $202.25 dans des voyages qui ont pris plus de 120 jours, moyenne de $1.68 par jour. Dans ces voyages ces fonctionnaires n'ont pas campé, mais sont descendus à l'hôtel ou à d'autres pensions.

Prenant ces comptes en considération, à part ceux qui ont été déjà communiqués à votre département, je suis d'opinion que les taux suivants seraient raisonnables comme base de règlement de ces comptes :—$2 par jour à l'hôtel ou à une pension, $1 par jour au camp; le règlemcnt sur cette base prenant effet depuis le 1er juillet 1893, et pas de gratification pour le temps passé à préparer des rapports hors de Régina lorsque ce travail aurait pu être fait sans perte de temps à Régina même.

Naturellement ces arrangements ne s'appliqueraient qu'aux anciens comptes; ceux de l'exercice courant et tous les comptes à venir seraient basés sur les déboursés réels, appuyés de bonnes pièces justificatives.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 17 février 1897.

Monsieur,—Relativement à ma lettre du 10 ayant rapport au règlement des comptes des inspecteurs Wadsworth et McGibbon, j'ai oublié de dire que, dans les voyages en chemins de fer le prix régulier des repas à bord peut être accordé au lieu du taux de $2 par jour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1895-96

---

## PARTIE H

# MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DU REVENU

**Ministère de l'intérieur : Dépenses.**

*Sommaire.*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil, statutaire | (Page H— 2) | 7,000 00 |
| do appointements | ( do H— 2) | 96,577 50 |
| do dépenses imprévues | ( do H— 6) | 17,066 46 |
| Immigration | ( do H— 7) | 120,199 00 |
| Gouvernem. dans les Territoires du Nord-Ouest, statutaire | ( do H—15) | 2,000 00 |
| do do dép. par le ministère de l'intérieur. | ( do H—15) | 48,497 70 |
| do do do le lieutenant-gouverneur. | ( do H—17) | 18,416 14 |
| do do do l'Assemblée législative | ( do H—20) | 261,789 15 |
| Divers—Soin des aliénés, Kéwatin | ( do H—43) | 2,575 65 |
| do Gouvernement dans le district de Kéwatin | ( do H—43) | 1,257 98 |
| do Appointements et dépenses imprévues—H. Fabre | ( do H—43) | 3,500 00 |
| do Sources thermales de Banff | ( do H—43) | 5,980 49 |
| do Aide aux Canadiens dénués de ressources | ( do H—44) | 352 97 |
| do Arpentages de frontières | ( do H—44) | 28,358 14 |
| do Dépenses pour matières en litige | ( do H—45) | 1,496 16 |
| do Grain de semence et instruments aratoires pour les métis | ( do H—45) | 2,000 00 |
| do Grain de semence et secours, 1896 | ( do H—45) | 28,762 74 |
| Revenus secondaires—Terres de l'artillerie | ( do H—47) | 1,705 00 |
| Terres fédérales—Capital | ( do H—48) | 82,507 62 |
| NOTE : Les comptes publics créditent $323.47, rembours. de l'ancienne dépense. | | |
| do Revenu—Service extérieur | ( do H—53) | 108,964 85 |
| do Conseil des examinateurs | ( do H—59) | 295 00 |
| do Commis surnuméraires, annonces, etc | ( do H—59) | 4,648 23 |
| Jugement de la cour de l'échiquier, *re* feu l'hon. John O'Connor | ( do H—59) | 6,000 00 |
| | | 849,950 78 |

| Taxe du fonds de retraite | Ministère de l'intérieur : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| .... .... | L'hon. T. M. Daly, ministre de l'intérieur et surintendant général des affaires indiennes, 10 m. au 30 avril | 5,833 30 | |
| .......... | L'hon. H. J. Macdonald, ministre de l'intérieur et surintendant général des affaires indiennes, 2 m. au 30 juin | 1,166 70 | |
| | *Personnel.* | | |
| 4 59 | Ackland, Henry, messager, 9 m. à $360, 3 m. à $390 | 367 50 | |
| .......... | Akerlindh, A., interprète d'immigrants, 12 m. au 30 juin | .......... | 1,000 00 |
| 16 50 | Badgely, C. W., 6 m. à $800, 6 m. à $850 | 825 00 | |
| .......... | Baine, H. E., tracer des cartes géographiques de section | .......... | 1,030 86 |
| .......... | Baldwin, R. A., dessinateur, 309½ jours de semaine au 30 juin à $1 ; ouvrage supplémentaire, arpentages de frontières, 6 h. à 50c. ; copier des titres sur vues, 390 à 5c. | .......... | 332 00 |
| 12 00 | Barber, Mlle Beatrice, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| 6 25 | Beaudoin, Joseph, messager, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 36 00 | Beddoe, C. H., aide-comptable, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| .......... | Bégin, P. A., dessinateur, 12 m. au 30 juin | .......... | 829 92 |
| .......... | Bélanger, P. R. A., arpenteur, 12 m. au 30 juin | .......... | 1,500 00 |
| 28 00 | Bell, George, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 13 00 | Bell, Mme M. E., 12 m. au 30 juin | 650 00 | |
| 20 00 | Belleau, Eugène, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| .......... | Belleau, J. A., dessinateur, 12 m. au 30 juin | .......... | 1,012 32 |
| 28 00 | Boardman, W. F., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| .......... | Bollard, J. D., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| .......... | Brabazon, A. J., arpenteur, 12 m. au 30 juin | .......... | 1,700 00 |
| 28 00 | Brady, Martin, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 28 00 | Brough, J. S., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 20 00 | Bruce, H. B. D., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| 64 00 | Burgess, A. M., sous-ministre, 12 m. au 30 juin | 3,200 00 | |
| 15 00 | Campbell, R. H., 12 m. au 30 juin | 750 00 | |
| .......... | Canavan, H. W. Ebbs, aide-arpenteur, 366 j. au 30 juin à $2 | .......... | 732 00 |
| 20 00 | Capreol, F. C., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| .......... | Carleton, J. C., messager surnuméraire, 1er-22 juillet, à $300 | .......... | 17 74 |
| .......... | Chalifour, E., dessinateur, 12 m. au 30 juin | .......... | 1,012 32 |
| 31 75 | Checkley, F. S., 3 m. à $1,550 ; 9 m. à $1,600 | .......... | 1,587 50 |
| 371 09 | A reporter | 24,692 50 | 10,754 66 |

| Taxe du fonds de retraite | Ministère de l'intérieur—Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 371 09 | Report | 24,692 50 | 10,754 66 |
| | Cherry, J., imprimeur, 314 j. de sem. à $2.16⅔, travail supplémentaire *re* arpentages de frontières, 160⅓ h. à 50c | | 760 49 |
| 28 00 | Chisholm, A., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| | do secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| 36 00 | Clayton, F., 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| 12 75 | Coleman, Mlle F., 3 m. à $600, 9 m. à $650 | 637 50 | |
| 13 00 | Connolly, Edward, 12 m. au 30 juin | 650 00 | |
| 22 75 | Côté, J. A., 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 | |
| | Côté, J. L., arpenteur, 4 m. au 31 déc. à $100 | | 400 00 |
| 31 25 | Côté, N. O., 9 m. à $1,550, 3 m. à $1,600 | 1,562 50 | |
| | Courtney, R. M., aide-arpenteur, 184 j. au 31 déc. à $2.50 | | 460 00 |
| | Crawford, Mlle A. G. E., commis surnuméraire, du 6 fév. au 30 juin à $37.50, moins 9 j. absente | 108 33 | 61 45 |
| 18 50 | Cuming, F. W. C., 6 m. à $900, 6 m. à $950 | 925 00 | |
| 12 00 | Curley, John, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| | Dennis, J. S., inspecteur des arpentages, 12 m. au 30 juin | | 1,800 00 |
| 52 00 | Deville, Edouard, arpenteur général, 12 m. au 30 juin | 2,600 00 | |
| | do examinateur des arpent. des terres féder., 9 j. à $5 | | 45 00 |
| | Duhamel, J. B., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| | Dufresne, J. I., dessinateur, 12 m. au 30 juin | | 1,200 00 |
| | do examinateur des arpent. des terres féder., 15 j. à $5 | | 75 00 |
| | Dumouchel, G. E., dessinateur, 314 j. de sem. à 58⅓c | | 183 16 |
| 12 75 | Dunlop, R., 3 m. à $600, 9 m. à $650 | 637 50 | |
| 16 50 | Dunne, Joseph P., 6 m. à $800, 6 m. à $850 | 825 00 | |
| 12 00 | Dunnett, Jas., 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| 17 00 | Eagleson, J. S., 12 m. au 30 juin | 850 00 | |
| | Earls, Mlle M. A., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | | 400 00 |
| 9 30 | Ellis, Mlle R. G., du 2 oct. au 31 mars à $550 ; du 1er avril au 30 juin à $600 | 423 50 | |
| | Fawcett, Thos., arpenteur, 12 m. au 30 juin | | 1,800 00 |
| | Foran, John, imprimeur, 314 j. de sem. à $2.66⅔ ; travail supplémentaire *re* arpentages de frontières, 152⅓ h. à 50c | | 913 49 |
| 30 00 | Fortier, L. M., 12 m. au 30 juin | 1,500 00 | |
| | Gauthier, Louis, dessinateur, 12 m. au 30 juin | | 1,012 32 |
| | Genest, S. M., dessinateur, 12 m. au 30 juin | | 829 92 |
| 20 00 | Genest, Ernest, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| | Gibbons, Jas., arpenteur, 6 m. au 31 déc | | 750 00 |
| | Gillmore, E. T. B., dessinateur, 12 m. au 31 déc | | 647 40 |
| 27 00 | Gliddon, W. S., 12 m. au 30 juin | 1,350 00 | |
| 46 50 | Goodeve, W. M., 6 m. à $2,300, 6 m. à $2,350 | 2,325 00 | |
| 40 00 | Gordon, J. M., inspecteur des agences, 12 m. au 30 juin | | 2,000 00 |
| | Gordon, W., messager surnuméraire, 1-31 juillet ; du 30 nov. au 29 déc. ; du 22 janv. au 15 mai ; du 19 mai au 29 juin à $25 par mois | 154 32 | 25 00 |
| 17 20 | Grant, A. F., 12 m. au 30 juin | 860 00 | |
| 56 00 | Hall, J. R., secrétaire, 12 m. au 30 juin | 2,800 00 | |
| 36 00 | Henry, K. J., 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| | Hodgins, T. W., messager surnuméraire, du 23 juillet au 31 déc. ; du 24 avril au 30 juin à $395 | 248 43 | |
| | Hubbell, E. W., arpenteur, 12 m. au 30 juin | | 1,500 00 |
| 26 00 | Hume, H. E., 12 m. au 30 juin | 1,300 00 | |
| | Hunter, R. J., commis surnuméraire, 366 j. au 30 juin à $2.50 | | 915 00 |
| 41 00 | Johnston, John, géographe, 12 m. au 30 juin | 2,050 00 | |
| | Jones, Ralph, dessinateur, 12 m. au 30 juin | | 900 00 |
| 28 00 | Keyes, P. G., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 41 00 | King, W. F., astronome, 12 m. au 30 juin | 2,050 00 | |
| | do examinateur des arpent. des terres féderales, 8 j. à $5 | | 40 00 |
| | Klotz, O. J., arpenteur, 12 m. au 30 juin | | 2,000 00 |
| | do examinateur des arpent. des terres fédérales, 9 j. à $5 | | 45 00 |
| 20 00 | Lambart, O. H., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| | Lampey, W. G., commis surnuméraire, 1 m. au 21 sept | | 33 33 |
| | Lecourt, E., dessinateur, 12 m. au 30 juin, moins 7 j. absent | | 706 45 |
| 20 00 | Lee, Mme M. P., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| 14 00 | Lemieux, G., 12 m. au 30 juin | 700 00 | |
| | Lepage, J. B., desssinateur, 12 m. au 30 juin, moins 4 j. absent | | 870 14 |
| 20 00 | L'Etoile, J., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| | Leprohon, E. A., commis surnuméraire, 366 j. au 30 juin à $2 | | 732 00 |
| 14 63 | Lewis, R. A., 3 m. à $450, 9 m. à $500 | 487 50 | |
| 1,162 22 | A reporter | 63,474 58 | 31,859 81 |

| Taxe du fonds de retraite | Ministère de l'intérieur—Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1,162 22 | Report | 63,474 58 | 31,859 81 |
| | Loggie, C. C., aide-arpenteur, 184 j. au 31 déc. à $2 | | 368 00 |
| | Loux, Mlle J. M., commis surnuméraire, 1 m. au 15 août | | 33 33 |
| 20 00 | Low, P. V., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| 20 00 | Loyer. F., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| | Macara, J., dessinateur, 12 m. au 30 juin | | 1,012 32 |
| 14 00 | MacDonald, F. C., 12 m. au 30 juin | 700 00 | |
| | Macmaster, Mme A., commis surn., 12 m. au 30 juin, moins 2 j. absent | | 397 78 |
| 13 88 | Macnamara, D., 9 m. à $450, 3 m. à $500 | 462 50 | |
| | Maingy, W. M., dessinateur, 12 m. au 30 juin | | 1,200 00 |
| | Mason, John, charpentier, 12 m. au 30 juin | | 732 00 |
| 13 00 | May, Mlle M., 12 m. au 30 juin | 650 00 | |
| | Mercer, Mlle E. N. H., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| | Moody, A., imprimeur, 314 j. de sem. à $3.16$\frac{2}{3}$ ; travail supplémentaire *re* arpentages de frontières, 160$\frac{1}{3}$ h. à 50c | | 1,074 49 |
| | McArthur, J. J., arpenteur, 12 m. au 30 juin | | 1,700 00 |
| 25 50 | Nelson, F., 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300 | 1,275 00 | |
| 26 00 | Newcomb, Geo., H., 12 m. au 30 juin | 1,300 00 | |
| | Norton, Mme L., commis surn., 12 m. au 30 juin, moins 1 j. absent | | 398 92 |
| | Ogilvie, Wm., arpenteur, 12 m. au 30 juin | | 1,800 00 |
| | O'Hanly, J. M., commis surnuméraire, 1$\frac{15}{31}$ m. au 15 août | | 125 18 |
| | O'Keefe, Wm., messager, 162 j. au 31 déc., 65 j. au 30 juin à $1 | 227 00 | |
| 20 00 | Paterson, G. W., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| | Peart, Wm., messager, 5$\frac{30}{31}$ m. au 30 juin à $25 | 149 19 | |
| 6 25 | Pegg, Alfred, messager, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| | Pegg, H., messager surnuméraire, 366 j. au 30 juin à $1 | | 366 00 |
| 22 75 | Pelletier, C. C., 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 | |
| 12 50 | Pereira, G. P., 6 m. à $600, 6 m. à $650 | 625 00 | |
| 36 00 | Pereira. L. C., 12 m au 30 juin | 1,800 00 | |
| 13 25 | Pinard, A. A., 9 m. à $650, 3 m. à $700 | 662 50 | |
| 46 00 | Pinard, J. A., comptable, 12 m. au 30 juin | 2,300 00 | |
| 19 00 | Pope, G. D., 12 m. au 30 juin | 950 00 | |
| 28 00 | Rauscher, R., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| | Reiffenstein, J. H., dessinateur, 12 m. au 30 juin | | 864 46 |
| 14 94 | Ricard, Mme J., 12 m. au 30 juin | 747 00 | |
| 14 00 | Ridley, Mlle C., 12 m. au 30 juin | 700 00 | |
| | Rielly, Thomas, aide-arpenteur, 184 j. au 31 déc. à $2.50, 182 j. au 30 juin à $2 | | 824 00 |
| 18 25 | Robertson, Peter, 9 m. à $900, 3 m. à $950 | 912 50 | |
| 28 00 | Rogers, C. C., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 34 00 | Rothwell, T. G., greffier en loi, 12 m. au 30 juin | 1,700 00 | |
| | Rowan-Legge, E. L., dessinateur, 12 m. au 30 juin, moins 1 j. absent. | | 1,009 60 |
| 19 00 | Rowatt, H. H., 12 m. au 30 juin | 950 00 | |
| 36 00 | Ryley, Geo. U., 12 m. au 30 juin | 1,800 00 | |
| | Saint-Cyr, Arthur, arpenteur, 12 m. au 30 juin | | 1,700 00 |
| | Satchell, John, commis surnuméraire, 366 j. au 30 juin à $1.50 | | 549 00 |
| | Scarth, M. B., commis surnuméraire, 1 m. au 10 octobre | | 33 33 |
| 12 00 | Shaw, Mlle M., 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| | Sheppard, N. B., dessinateur, 12 m. au 30 juin | | 1,012 32 |
| 20 00 | Sherwood, Henry, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| | Simpson, Willibert, commis surnuméraire, 366 j. au 30 juin | | 732 00 |
| | Small, W. N., aide-arpenteur, 184 j. au 31 déc. à $2.50 | | 460 00 |
| | Smith, Jacob, dessinateur, 366 j. au 30 juin à $4 | | 1,464 00 |
| 20 00 | Sowter, T. W. E., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| 27 00 | Sparks, Geo. A., 12 m. au 30 juin | 1,350 00 | |
| 20 00 | Steers, C. J., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| 13 00 | Stuart, F. E., 12 m. au 30 juin | 650 00 | |
| | Surtees, Wm., dessinateur, 366 j. au 30 juin à $2 | | 732 00 |
| 6 25 | Swinburne, A. R., messager, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 33 00 | Symmes, P. B., 12 m. au 30 juin | 1,650 00 | |
| | do secrétaire du bureau des examinateurs des arpenteurs des terres fédérales, 9 j. à $5 | | 45 00 |
| | Talbot, A. C., arpenteur, 6 m. au 31 déc. | | 750 00 |
| | Tassé, Elie, commis surnuméraire, 28 j. au 27 avril | | 30 69 |
| | Têtu, Mlle E., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | | 400 00 |
| | Thicke, C. E., graveur, 310 j. de sem. à $2 ; travail supplémentaire *re* arpentages de frontières, 9 h. à 50c | | 624 50 |
| | Topley, H. N., photographe, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 | |
| 1,813 79 | A reporter | 98,110 27 | 52,298 73 |

| Taxe du fonds de retraite | Ministère de l'intérieur—Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1,813 79 | ..... Report ..... | 98,110 27 | 52,298 73 |
| 20 00 | Turner, H. H.. 12 m. au 30 juin..... | 1,000 00 | |
| 5 72 | Turton, E. E., messager, 9 m. à $450, 3 m. à $480...... | 457 50 | |
| 28 00 | Wallis, Brown, 12 m. au 30 juin.... | 1,400 00 | |
| ........ | Wallis, J. D., photographe, 366 j. au 30 juin à $2...... | ........ | 732 00 |
| ........ | Wheeler, A. O., arpenteur, 12 m. au 30 juin...... | ........ | 1,500 00 |
| 36 00 | Whitcher, A. H., 12 m. au 30 juin...... | 1,800 00 | |
| ........ | do. examinateur des arpenteurs T. F., 9 j. à $5..... | ........ | 45 00 |
| ........ | Wilkins, F. W., arpenteur, 12 m. au 30 juin, moins 18 j. absent..... | ........ | 1,427 42 |
| 16 50 | Willoughby, S. J., 6 m. à $800, 6 m. à $850 ...... | 825 00 | |
| ........ | Woodruffe, J., photographe, 12 m. au 30 juin...... | ........ | 597 48 |
| ........ | Woods, Jos. E., arpenteur, 12 m. au 30 juin...... | | 1,500 00 |
| 10 13 | Wright, B. H., messager, 9 m. à $330, 3 m. à $360...... | 337 50 | |
| 14 69 | Yeilding, Mlle A. B., 3 m. à $697, 9 m. à $747 ...... | 734 50 | |
| 20 00 | York, B. L., 12 m. au 30 juin. ...... | 1,000 00 | |
| 1,964 83 | | 105,664 77 | 58,100 63 |
| | *Imputées comme suit:—* | | |
| ........ | Gouvernement civil, statutaire..........(Page H— 2) | 7,000 00 | |
| 1,893 08 | do appointements..........( do H— 2) | 96,577 50 | |
| ........ | do dépenses imprévues..........( do H— 6) | 2,087 27 | |
| ........ | Immigration ..........( do H— 8) | ........ | 1,000 00 |
| ........ | Divers—arpentages des frontières..........( do H—44) | ........ | 13,937 48 |
| ........ | Terres fédérales—capital ..........( do H—48) | ........ | 36,168 08 |
| 40 00 | do revenu, service extérieur.......( do H—54) | ........ | 2,000 00 |
| ........ | do do service intérieur.........( do H—59) | ........ | 3,112 57 |
| ........ | Bureau des examinateurs des arpenteurs de T. F...( do H—59) | ........ | 295 00 |
| 31 75 | Terres des écoles, Manitoba et T.N.-O....... | ........ | 1,587 50 |
| 1,964 83 | | 105,664 77 | 58,100 63 |

| Dépenses imprévues du ministère de l'intérieur. | $ | c. |
|---|---|---|
| *Aide de commis et autres ($2,087.27).* | | |
| Services à Ottawa ........................(Page H—2) | 2,087 | 27 |
| *Impressions ($3,952.21).* | | |
| Impressions et reliure, faites au département ........................ | 3,751 | 01 |
| Lithographie, etc. :— | | |
| Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique, impression en bleu sur plaque d'acier, 1,000 inscriptions pour métis du Nord-Ouest .................... | 16 | 00 |
| Cox, George, Ottawa : lithographier 2,500 feuilles de diagram., $21.50 ; étamper 20 rames papier-ministre, $23 ; étamper 25 rames papier à lettie, $57.50 ; étamper 20,000 demi-feuilles papier à lettre, $22.75 ; étamper 5,000 enveloppes, $11.25.................. | 136 | 00 |
| Mortimer et Cie, Ottawa : préparer pierres et impression de 1,000 cartes géograph. pour écoles du Manitoba, $25 ; impr. de 200 exempl. de la carte *Monthly Index*, fév., $20.. | 45 | 00 |
| Frais de transport et messageries........................ | 4 | 20 |
| *Papeterie ($4,042.83).* | | |
| Sacs : dossiers, 3, $18 ; dépêches, 1, $5.50 ; malle, 1, $10 ; liasses, 26½ douz., $78.......... | 111 | 50 |
| Poinçons, 36, $4.78 ; pinceaux, colle, 54, $4.03 ; pinceaux, couleurs, 20 douz., $51.36......... | 60 | 17 |
| Livres, blancs : comptes, 12, $3.84 ; présence, 8, $5.65 ; blancs, 2½ douz., $17.40 ; journaux, 21, $24.78 ; agendas, 115, $70.98 ; index, 64, $9.92 ; grands-livres, 2, $3.40 ; lettres, 50, $104.60 ; mémoires, 190, $42.68 ; notes, 10, $4.35 ; réquisitions, 2, $1.40 ; albums, 6, $7.80 ; brouillons, 94 douz., $67.38 ; de sténographe, 5 douz., $2.................. | 366 | 18 |
| Livres : *Abbott's Railway Laws*, $9 ; almanachs, 41, $10.61 ; *Baedeker's Guide to Canada*, 4, $6 ; *Birds of North America*, $20.60 ; *Bligh's Index Ontario Statutes*, $9 ; *Canada Law Journal*, $5 ; *Canadian Law List*, 2, $4 ; *Canadian Mining Manual*, 4, $16 ; *Century Cyclopædia*, $15 ; *Côté's Political Appointments*, 4, $16 ; Dictionnaire Canadien français, 2, $6 ; almanach des adresses, 5, $15 ; *Forest Wealth of Canada*, 12, $2.40 ; *Débats*, non revisés, 10, $30, revisés, 1, $5 ; Histoire du Nord-Ouest, $20 ; *Houston's Constitutional Documents*, $3 ; *International Railway Guide*, $6 ; *Men of Canada*, $25 ; *Mining Manual Directory*, $16 ; *Pope's Confederation*, 4, $10 ; Guides postaux, Canada, 25, $12.50, Etats-Unis, 2, $4 ; Statuts revisés du Canada, $7.50 ; Statuts, 1895, 2, $4 ; *Waghorn's Guide*, $8 ; menus articles, $36.26.................. | 321 | 87 |
| Paniers, chiffons, 3, $1.05 ; armoire, index universel, $51.16 ; compas, 2 jeux, $11.80......... | 64 | 01 |
| Tampons-calendriers, 4 dz., $7.20 ; calend. S.C., 4 dz., $1.44 ; cartes, visite, 12 dz. paq., $7.20.. | 15 | 84 |
| Couleurs, 263 p., $35.61 ; chamois, peaux, 4 dz., $16.32 ; dateurs, 2, $5.75 ; b. à dépêche, $19... | 76 | 68 |
| Oblitérateurs, 17 douz., $15.98 ; enveloppes, 36,750, $157.02 ; timbres d'affranchissem., 3, $6. | 179 | 00 |
| Liasses, 88 à $2.50, 11 à 80c. ; tablettes à memo., 75 prs, $20 ; courr. à liasses, 21 dz., $15.12. | 263 | 92 |
| Buvards, 1 douz., $2.16 ; encre, 44 bouteilles, $92.13 ; encre miméographe, 2 liv., $3.75 ; encriers, 35, $11.12.................. | 109 | 16 |
| Index à registre, $90.45 ; canifs, ivoire, 6, $4.50, pupitre, 11½ dz., $37.26 ; presse à lettre, $11... | 143 | 21 |
| Cartes géogr. : Ottawa, 3, $15 ; Colombie-Britan., 6, $6 ; district de New-Westminster, 1, $11. | 32 | 00 |
| Mucilage, 90 bout., $21.44 ; colle, 7 douz. bout., $15.12 ; casiers à brochure, 33, $63.19....... | 99 | 75 |
| Papier : dessin, 12 feuilles, $3.88 ; buvard, 6½ rames, $46.30 ; papier-ministre, 25 rames, $95.66 ; lettre, 40 rames, $29.27 ; communicatif, 24 rames, $16.50 ; note, 12 rames, $16.50 ; toilette, 8 douz. rouleaux, $5.58 ; calquer, 3 rouleaux, $2.70 ; clavigraphe, 124 rames, $121.38 ; envelopper, 17 rames, $58.98 ; semi-carbone, 36 boîtes, $110.60.................. | 507 | 35 |
| Agrafes à papier, 217 boîtes, $30.96 ; serre-papier, 18, $4.50 ; crayons, 182 douz., $63.55 ; couleur, 21 douz., $9.69.................. | 108 | 70 |
| Crayons, poche, 282, $37.08 ; mines à crayon, 60 boîtes, $4.20 ; plumes, 476 boîtes, $109.95... | 151 | 23 |
| Porte-plumes, 37 douz., $12.59 ; tire-lignes, 2 jeux, $10.65 ; plumes, fontaines, 3, $10.50. | 33 | 74 |
| Epingles, 31 douz. papiers, $43.44 ; punaises, 12 grosses, $20.17 ; pelottes à épingles, 12, $3.84.. | 67 | 45 |
| Réparations au phonographe, $10 ; aux numérateurs, $2.80 ; aux timbres, $2.75 ; galon rouge, 42 paquets, $24.36.................. | 39 | 91 |
| Ruban, 27 rouleaux, $18.60 ; bandes élastiques, 276 boîtes, $100.53 ; toiles caoutchoutées, 6 douz., $15.12 ; règles, 44, $4.66.................. | 138 | 91 |
| Règle, tire-ligne, cuivre, $4.38 ; ciseaux, 57 paires., $29.10 ; balances, 7, $4.85............... | 38 | 33 |
| Sceaux, 12 boîtes, $2.22 ; éponges, 7 douz., $10.08 ; timb. à main, 18, $21.85 ; équerres, 2, $2.90 | 37 | 05 |
| Toile à calquer, 10 rouleaux, $60.20 ; ficelle, 108 liv., $28.32 ; papier à envelopper, 20,000, $39.75 ; cire, 12 liv., $7.20.................. | 135 | 47 |
| Clavigraphes, 8, $810, échange de clavigraphes, $20 ; moins $230 allouées sur 6 vieux clavig. | 600 | 00 |
| Cabinet à clavigraphe, $48 ; rubans à clavigraphe, 113, $80.85 ; répar. aux clavig., $166.85... | 295 | 70 |
| Menus articles.................. | 45 | 70 |
| *Divers ($6,984.15).* | | |
| Frais de voyages : l'hon. T. M. Daly, $900 ; l'hon. H. J. Macdonald, $92.90 ; A. M. Burgess, $627 ; A. Chisholm, $782.74 ; J. A. Côté, $8.20 ; E. Deville, $14.45 ; L. M. Fortier, $37.90 ; J. R. Hall, $64.95 ; P. G. Keyes, $20.85 ; H. N. Topley, $30 ; A. H. Whitcher, $40. | 2,618 | 99 |
| Journaux : canadiens, $287.42 ; américains, $6 ; européens, $3.16.................. | 296 | 58 |
| Télégram. : Cie de ch. de fer C. du Pac., $2,006.31 ; Cie G.N.-O., $262.24 ; Tél. du gouv. $20.42 | 2,288 | 97 |
| Frais de port, $1,042.24 ; billets de tramway, $58 ; messag. et fret, $45 ; charroyage, $83.75.. | 1,228 | 99 |
| A reporter.................. | 16,515 | 84 |

| Dépenses imprévues du ministère de l'intérieur—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 16,515 84 |
| *Divers—* Fin. | |
| Gratifications aux messagers de télégraphe, $7.60 ; coton, $1.08 ; essuie-mains, $14.40 ; prélart, $1.99 ; menue ferronnerie, $20.39 | 45 46 |
| Laque, $1.50 ; marq. d'essuie-m., $3.20 ; verres, $2.80 ; époussettes, $2.60 ; petits item, $2.96. | 13 06 |
| Nettoyage de chambre, Central Chambers, $13 ; blanchissage d'essuie-mains, commission internationale de frontière, $4.75 | 17 75 |
| Blanchissage d'essuie-mains, 12 m., Mme Allison, $72 ; Mme Ridgway, $72 | 144 00 |
| Louage de voiture à Ottawa : l'hon. T. M. Daly, $239.25 ; l'hon. H. J. Macdonald, $11 ; A. M. Burgess, $26.75 ; W. F. Boardman, $3.25 ; A. Chisholm, $5.25 ; L. M. Fortier, $20 ; J. M. Gordon, $3.25 ; W. F. King, $2.75 ; R. A. Lewis, $1.50 ; F. Nelson, 50c. ; H. N. Topley, $4.75 ; messagers, $5 | 323 25 |
| L'hon. H. J. Macdonald, balance d'avance pour voyage, remboursé en 1896-97 | 7 10 |
| Total, porté à la page H—2 | 17,066 46 |

| Immigration—Agences canadiennes. | |
|---|---|
| *Brandon ($707.75).* | |
| Hogg, B., gardien, 12 m. au 30 juin, $547.50 ; uniformes, d'été, 1895, $22 ; d'hiver, 1895-96, $24 ; d'été, 1896, $22 ; bonnet d'uniforme, $2.25 | 617 75 |
| Préparer des échantillons à la ferme expérimentale pour Chicago, 5½ jours à $1.50 | 8 25 |
| Pétrole, 28 galls., $9.80 ; divers articles de bureau, $5.25 ; loyer d'emplacement, $1 | 16 05 |
| Frais de port, $39.70 ; loyer de téléphone, 1 an au 1er janvier 1897, $20 | 59 70 |
| Savon, $5 ; abonnement au *Western World*, $1 | 6 00 |
| *Calgary ($3,792.90).* | |
| Alexander, R. L., préposé aux renseignements, 12 m. au 30 juin, $900 ; uniformes, d'été, 1895, $22 ; d'hiver, 1895-96, $24 ; d'été, 1896, $22 ; bonnet d'uniforme, $2.25 | 970 25 |
| Gillespie, J., services de gardien pendant l'absence de M. Herbert, 21 jrs à $1 | 21 00 |
| Herbert, C. F., gardien, 12 m. au 30 juin à $800 ; nettoyer l'édifice, 12 m., $100 ; uniformes d'été, 1895, $22 ; d'hiver, 1895-96, $24 ; d'été, 1896, $22 ; pardessus, $22 ; bonnet d'uniforme, $2.25 | 992 25 |
| Alexander, R. L., dépenses pour procurer des échantillons de grain | 11 05 |
| Alexander, R. L., frais de voyage, pension et logement, $277.45 ; louage de voitures, $91 ; frais de poste $10.75 ; petits item, 75c | 379 95 |
| Traitement et pension des immigrants malades à 90c. par jour, hôpital général de Calgary, $899.10 ; hôpital de la Sainte-Croix, $282.60 | 1,181 70 |
| Chandelles, $18.95 ; pétrole, $23 ; nettoyer les latrines, cour et cheminées, $55 | 96 95 |
| Ferronnerie, etc., $30.65 ; service de guide pour les terres, G. F. Batho, 2 jrs, $7 | 37 65 |
| Louage de voitures pour Mlle Joussaye, $10 ; louage de voitures pour les délégués, $10 | 20 00 |
| Soins médicaux, G. Macdonald, M.D., $4 ; provisions pour les immigrants, $5 | 9 00 |
| Couvre-pied pour le gardien, $2.70 ; loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin, $32.40 | 35 10 |
| Loyer de l'emplacement, $1 ; abonnement, *Western World*, $1 ; approvisionn. d'eau, $36 | 38 00 |
| *Edmonton ($1,256.12).* | |
| Baldwin, H. Y., M.D., services professionnels, 1894 et 1895 | 100 00 |
| Bennett, T., commis, 12 m. au 30 juin $720 ; uniformes, d'été, 1895, $22 ; d'hiver, 1895-96, $24 ; d'été, 1896, $22 | 788 00 |
| Longmore, A. M., 21 jours de service pendant l'absence de M. Bennett | 21 00 |
| Interprètes : F. Guiske, $6 ; J. Kœbs, $24 | 30 00 |
| Guides des terres à $2 par jour : A. Adamson, $6 ; J. Borwick, $34 ; John Coleman, $29 ; J. F. Smith, $52 | 121 00 |
| Nettoyer la cour, $2.75 ; meubles et réparations, $6.15 ; fumigateurs, 3, $3 | 11 90 |
| Ferronnerie, $9.52 ; louage de voitures pour les délégués, $68 | 77 52 |
| Louage de voitures, Edmonton-Sud, $42.50 ; photographies, $3.50 | 46 00 |
| Frais de port, $5 ; nettoyage, $24.25 ; savon, etc., $14.55 ; tentes réparées, $16.90 | 60 70 |
| *Halifax ($4,085.91).* | |
| Clay, E. M., agent, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; uniforme d'hiver, $24 ; uniforme d'été, $20 ; bonnet d'uniforme, $4.65 | 1,248 65 |
| Clay, T. E., commis, 8½ m. au 30 juin, à $60 ; uniforme d'été, $20 ; bonnet d'uniforme, $4.50. | 534 50 |
| Connors, J. T., garçon de bureau, 3 16/31 m. au 16 oct. à $400 | 117 19 |
| Kennedy, M., gardien, 12 m. au 30 juin, $410.62 ; uniforme d'hiver, $24 ; uniforme d'été, $20 ; bonnet d'uniforme, $3.75 | 458 37 |
| Minnis, W. S., services de courtier, 1895 et 1896 | 125 00 |
| McDougall, D., gardien, 228 jrs au 30 juin à $1.25 ; uniforme d'hiver, $24 ; bonnet d'uniforme, $3.75 ; pardessus, $18.50 | 331 25 |
| Anderson, W., pension, $244.50 ; voitures, $11.75 ; pullmans, $19 | 275 25 |
| Clay, E. M., dépenses avec les immigrants : pension, $69.75 ; chars urbains, $29.15 | 98 90 |
| A reporter | 8,945 88 |

| Immigration : Agences canadiennes—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,945 88 |
| *Halifax*—Fin. | |
| Clay, E. M., insp. d'enfants pauvres : pension, $17.80 ; voit., etc., $6.35 ; passages, $9.10. | 33 25 |
| Corneil, Mme E.: pension, $137 ; voitures, $36.75 ; pullmans, $8 | 181 75 |
| Campbell, S., M.D., soins médicaux | 10 00 |
| Rogers, C. C., loyer de chambres pour emmagasiner les meubles après l'incendie, 34 sem | 42 50 |
| Bureau des immigrants, $1.50 ; nettoyer le bureau, M. Munro, $39 ; médicaments, $3 | 43 50 |
| Ecurie de louage, $168.25 ; divers bureaux, $6.45 ; frais de port, $77 ; pupitre réparé, $10 | 261 70 |
| Loyer de bureau, ch. de fer Intercolonial, 12 m., $100 ; fournit. du bur. de la papeterie, $25.63 | 125 63 |
| Abonnement aux journaux, $21.65 ; télégrammes, $47.17 ; blanchissage, $3.81 | 72 63 |
| Téléphones : bureau, 18 m. au 1er janvier 1897, $60 ; résidence de l'agent, 18 m. au 1er janvier 1897, $45 ; résidence, T. E. Clay, 10 m. au 1er janvier 1897, $20.84 | 125 84 |
| *Lethbridge ($2.50).* | |
| Louage de voitures pour les délégués de Denver, Col | 2 50 |
| *Montréal ($3,678.21).* | |
| Charlebois, A. J., commis, du 2 au 30 juin 1896 ; moins 2 jours d'absence | 34 67 |
| Hoolahan, J. : agent, 12 m., $1,200 ; uniformes, 6, $54.50 ; pardessus, $27 | 1,281 50 |
| McNichols, W., commis, 5 m. au 30 nov., à $40 | 200 00 |
| Hurteau, H., commis, 12 m. moins 2 jrs | 596 67 |
| Regimbal, A. : messager et gardien, 12 m., $700 ; uniformes, 5, $50 | 750 00 |
| Tremblay, Marguerite, nettoyage de bureau, 12 m | 96 00 |
| Hoolahan, J., dépenses pour rencontrer les immigrants | 151 86 |
| Regimbal, A., inspection des enfants pauvres : voitures, etc., $9.20 ; pension, $141.15 ; écurie de louage, $161 ; passage d'eau, $39 40 ; pullman, $2 ; certificat de médecin, $2 | 354 75 |
| Gaz pour bureau, $8.36 ; divers bureaux, $4.71 ; frais de port, $24.50 | 37 57 |
| Réparations de meubles, $3.60 ; loyer de téléphones, 2, 1 an au 1er juillet 1896, $80 | 83 60 |
| Abonnement aux journaux, $6.15 ; fournit. du bur. de la papet., $38.25 ; télégrammes, $27.79. | 72 19 |
| Taxes d'eau | 19 40 |
| *Ottawa ($1,241.85).* | |
| Appointements à Ottawa (page H—2), $1,000 ; uniforme, $26 | 1,026 00 |
| Akerlindh, A. : visiter Algoma et Nipissingue *re* immigration scandinave : pension, $19.25 ; pullman, $3 ; voitures, $1.50 ; menus paiements, $2.60 | 26 35 |
| do parti du prof. Oleskow à Edmonton ; pension, $43 75 ; pullman, $26 ; voitures, etc., $1.65 ; télégrammes, $1.35 ; écurie de l., $2 ; pass. d'eau, 25c. | 75 00 |
| Gordon, J. M., frais de voyages : assurance sur les accidents, $2.25 ; pension, $48.20 ; voitures, $11.70 ; passage d'eau, $35.50 ; pullmans, $14.25 ; télégr., $1.50 ; journaux, etc., $1.10 | 114 50 |
| *Port-Arthur ($1,386.20).* | |
| McGovern, J. M. : agent, 12 m. au 30 juin, $1,000 ; uniforme d'été, $22 ; uniforme d'hiver, $24. | 1,046 00 |
| do inspection des enfants pauvres : pension, $76.70 ; voit. et bagage, $8.45 ; écurie de louage, $47.50 ; pullmans, $15.50 ; portefaix et pourboires aux garçons de table, $7 ; frais de port, etc., $1.95 ; billets de tramway, $3.25 ; clavigraphie, $3.25 | 163 60 |
| Soins médicaux, $10 ; pension, $106 ; passage, $2.50 ; pullmans, $26.50 | 145 00 |
| Main-d'œuvre à l'agence, $14.10 ; frais de port et télégrammes, $11.15 ; billets de tramway, $5 | 30 25 |
| Frais de messageries, 85c. ; provisions pour les immigrants, 50c | 1 35 |
| *Prince-Albert ($11.28).* | |
| Cook, R. S., frais de subsistance comme guide | 2 60 |
| Bois de service, $3.78 ; fret et charriage, $1.35 ; approvisionnem. et main-d'œuvre, $3.55 | 8 68 |
| *Québec ($10,656.88).* | |
| Anderson, W. : interprète, 12 m., $730 ; habillem. d'hiver, $25.54 ; habillem. d'été, $15.54 ; pardessus, $18.33 ; casquette, $3 ; bonnet, $7 | 799 41 |
| Corneil, Mme C., directrice, 12 m. $600 ; Doyle, P., agent, 12 m., $1,400 | 2,000 00 |
| Fitzgerald, J., gardien, 229 jrs à $1.25, 137 à 75c., $389 ; habill. d'hiver, $25.54 ; habill. d'été, $15.54 ; pardessus, $18.34 ; bottes imperm., 1 paire, $4.50 ; casquette, $3 ; bonnet, $7 | 462 92 |
| Hamel, A., gardien, 229 jrs à $1.25, 137 à 75c., $389 ; habill. d'été, $15.55 ; habill. d'hiver, $25.54 ; pardessus, $18.33 ; bottes imperm., 1 paire, $4.50 ; casquette, $3 ; bonnet, $7 | 462 92 |
| Hayden, G., gardien, 6 m. à $620 ; 6 m. $802.50 ; habill. d'été, $15.54 : habill. d'hiver, $25.55 ; pardessus, $18.33 ; bottes imperméables, 1 paire $4.50 ; casquette, $3 ; bonnet, $7 | 785 17 |
| Lamontagne, T., commis, $8\frac{4}{31}$ m. à $60, $3\frac{27}{31}$ m. à $75 | 778 06 |
| Lepine, Geo., gardien, 229 jrs à $1.25, 137 à 75c., $389 ; habill. d'été, $15.54 ; habill. d'hiver, $25.54 ; pardessus, $18 34 ; bottes imperm., 1 paire $4.50 ; habill. d'été, $3 ; casquette, $7 | 462 92 |
| A reporter | 20,914 12 |

**Immigration : Agences canadiennes**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,914 12 |
| *Québec*—Fin. | |
| Mullins, John, gardien, 135 j. à $1.25, 46 à 75c., $203.25 ; habillem. d'hiver, $15.55 ; bottes en caoutchouc, 1 paire, $4.50 ; bonnet d'été, $3 | 226 30 |
| O'Rielly, F., messager, 366 j. à $1.25, $457.50 ; habill. d'été, $15.54 ; habill. d'hiver, $25.55 ; pardessus, $18.33 ; casquette, $3 ; bonnet, $7 | 526 92 |
| Stafford, John P., commis, 12 m. $912.50 ; Stein, L., commis, 12 m. $1,200 | 2,112 50 |
| Zingerle, J., gardien, 10 m. au 30 avril, moins 5 jours, $507.69 ; habill. d'hiver, $25.54 ; pardessus, $18.33 ; bonnet d'hiver, $7 | 558 56 |
| Anderson, W., dépenses pour rencontrer immigrants | 73 35 |
| Corneil, Mme C., dépenses pour immigrants | 5 85 |
| Doyle, P., dépenses pour rencontrer immigrants | 95 49 |
| Lamontagne, T., do do | 116 27 |
| Stafford, J. P., insp. des enf. pauv., pens., $113.05 ; louage de chal., $1.50 ; voit. de pl., $9.25 ; bil. de pass., $12.25 ; louage de ch., $116 ; blanch., $5.75 ; fr. de p., etc., $1.75 ; pullman, $5 | 264 55 |
| Stein, L., inspect. des enfants pauvres, pension, $70.65 ; voiture de place, etc., $7 ; billets de passage, $5.90 ; louage de cheval, $55 ; pullman, $2.25 | 140 80 |
| Zingerle, L., dépenses pour rencontrer immigrants | 5 65 |
| Henchey, J. H., M.D., soins médicaux | 15 00 |
| McWilliams, J., Pointe-au-Père, signaler navires | 50 00 |
| Gray, Chas., rapport à la commission sanitaire *re* immigrants, 64 j | 64 00 |
| Balais, $5.25 ; chlorure de chaux, $6 ; pétrole, $5.70 ; charriage, $3.75 | 20 70 |
| Flanelle et essuie-mains, $5.20 ; ferron., $21.45 ; repas et provisions pour immigrants, $46.70 | 73 35 |
| Repas pour police de ville, $11.75 ; fourniture de bureau, $3.80 ; plombage, $33.08 | 48 63 |
| Fr. de port, $8 ; loyer d'un tir. au B.P., $6 ; rép. pompe, $4.50 ; fourn., bur. de la pap., $18.54. | 37 04 |
| Abonnement à des journaux, $19.65 ; abonnem. au *Merchants' Exchange*, $5 ; fournitures pour Lévis, $12.38 | 37 03 |
| Lav. de planch. et nett. de châssis, $41 ; savon, soude, etc., $22.80 ; servantes et nett., $37.50. | 101 30 |
| Loyer du téléphone : bureau, $87.50 ; résidence de l'agent, $25 ; messages téléphon., $4.30 | 116 80 |
| Telegram., Québec, $112.32, Lévis, $16.12 ; fournit. de ferblant., $7.20 ; bl. d'ess.-mains, $12. | 147 64 |
| Blanchiss, de literie, $34.75 ; démonter et remonter une machine à vapeur, $33 | 67 75 |
| *Daim-Rouge ($100.59).* | |
| Guides de terrain, $2 par j. : Bruce, E. B., 1 j. ; LaRocque, V., 4½ j. ; McDonald, C. M., 6 j. | 23 00 |
| Jessup, J. G., voyage à Lacombe *re* immigration allemande | 7 00 |
| Ouvrage aux poêles, $2.25 ; bois, 2 charges, $3.50 ; diverses fournitures et main-d., $2.90 | 8 65 |
| Wilkins, Frères, loyer, 3 m. au 30 sept., 3 6/31 m. au 30 juin | 61 94 |
| *Régina ($931.40).* | |
| Stemshorn, J. T., gardien, 12 m., $800 ; uniformes d'été, 2 à $22 ; uniforme d'hiver, $24 ; bonnet d'uniforme, $2.25 | 870 25 |
| Nettoyage d'abri, $5 ; messagerie, 65c. ; médic. et soins, $7.50 ; frais de port, $13.85 | 27 00 |
| Fournit. pour abri, $13.15 ; loyer du téléphone, 12 m. au 1er oct., $20 ; loyer de terrain, $1 | 34 15 |
| *Saint-Jean, ($908.88).* | |
| Gardner, S., agent, 12 m. au 30 juin | 740 00 |
| do inspect. des enfants pauvres, pension, $14.95 ; voit. de pl., $5.90 ; bill. de pass., $27.57 ; voit. de place, $12 ; télégramme, 52c. ; moins payé en 1896-97, $15.94 | 40 00 |
| Délivrer des télégrammes, $1.50 ; passage d'eau, $5.08 ; fr. de port, $103.28 ; lav. de planc., $1.20 | 111 06 |
| Fournit., bur. de la papeterie, $3.25 ; abonnem. à des journaux, $1 ; télégrammes, $13.57 | 17 82 |
| *Wétaskiwin ($324.62).* | |
| Guides à $3.50 : Bengston, G., $10.50, Hayes, J. A. O., $19.25, Thompson, E., $101 | 130 75 |
| do $2 par jour : Barrett, M., 9 j., Hayes, J. A. O., 9½ j., Larose, Geo., 10 j. | 57 00 |
| Bengston, G., recueillir des statistiques *re* immigration scandinave | 20 00 |
| do services de guide, et promouvoir l'immigration | 70 00 |
| Réparer des tentes, $36.50 ; réparer le mât de pavillon, $2.50 ; tuyaux pour tentes, $1.87 | 40 87 |
| Démonter des tentes, $2 ; bois pour tentes, $4 | 6 00 |
| *Whitewood ($46).* | |
| Lindskog, S. A., soin des immigrants et des bâtiments, 3 m. au 30 sept | 45 00 |
| Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, loyer de terrain | 1 00 |
| A reporter | 29,131 09 |

| **Immigration : Agences canadiennes**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 29,131 09 |
| *Winnipeg ($6,469.29).* | |
| Baldwinson, B. L., agent islandais, 12 m. moins 17 j., $954.30 ; habill. d'été, 2 à $22 ; habill. d'hiver, $24 ; pardessus, $22 ; bonnet d'uniforme, $2.25 | 1,046 55 |
| Buchman, Mme B., directrice, 1 m. au 31 juillet, $30.41 ; lavage de plancher et nettoyer l'abri des immigrants, $219.50 | 249 91 |
| Carstens, V. H. E., commis, 12 m., $900 ; habillement d'été, 2 à $22 ; habillem. d'hiver, $24, bonnet d'uniforme, $2.25 | 970 25 |
| Cloutier, G. P., interprète français, 12 m. $800 ; habillem. d'été, 2 à $22 ; habill. d'hiver, $24 ; bonnet d'uniforme, $2.25 | 870 25 |
| Gray, J. S., M.D., soins médicaux, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| McBeth, John, commis, 2 m. au 31 août | 190 00 |
| Reid, James, gardien, 12 m., $600 ; habill. d'été, 2 à $22 ; habillem. d'hiver, $24 ; pardessus, $22 ; bonnet d'uniforme, $2.25 | 692 25 |
| Ross, J. Hugo, commis surnuméraire, 4 m. au 31 oct | 160 00 |
| Wendelbo, J. W., interprète, 12 m., $800 ; habill. d'été, 2 à $22 ; habill. d'hiver, $24 ; bonnet d'uniforme, $2.25 | 870 25 |
| Baldwinson, B. L., dépenses au Portage-du-Rat *re* journaliers de ferme | 2 75 |
| Carstens, H. E., dépenses au Portage-du-Rat *re* journ. de ferme, $3.25 ; Balgonie, 11-15 déc., $22.50 ; parti du prof. Oleskow, $177.55 ; distr. d'Edmonton *re* colons allemands, $94.50 ; colonies allemandes d'Alberta, 2-19 juin, $78.50 | 376 30 |
| Cloutier, G. P., dépenses à Montréal avec un immigrant aliéné | 11 15 |
| Wendelbo, J. W., dépenses pour rencontrer des immigrants | 5 50 |
| Frais funéraires, $9 ; pavillons et réparations, $29.80 ; fret et messagerie, $22.75 | 61 55 |
| Ferronn. et répar., $44.15 ; glace p. la saison, $5 ; médicaments pour immigrants, $17.19 | 66 34 |
| Frais de port, $140 ; savon mou, 893 liv., $20.58 ; fourn. pour immigrants, $7.60 | 168 18 |
| Fourn., bur. de la papet., $4.50 ; abonn. à des journaux, $33 90 ; alm. des adresses, 2 ans, $10 | 48 40 |
| Télégrammes, $39.66 ; loyer du téléphone, 6 m. au 2 oct., $25 ; menus articles, $15 | 79 66 |
| **Immigration—Agences européennes.** | |
| *Agence de Birmingham ($2,198.58).* | |
| Woods, E. J., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| do frais de subsistance, $198.73 ; voyages, $259.03 | 457 76 |
| do voyage au Canada, dép. pour conduire un parti personn., $24.33 ; dépenses de retour sur steamer, $12.17 ; dépens. en Grande-Bretagne, $12.17 ; pension et logement, $180.50 ; frais de déplacem., $114.50 ; frais de port et télégrammes, $5 | 348 67 |
| Admission à l'exposit., $1.22 ; distribution de littérature, $14.96 ; dépenses de confér., $17.40 | 33 58 |
| Fret, $44.08 ; emballage et emmagasinage de littérature, $3.65 ; frais de port, $73.24 | 120 97 |
| Impression et posage d'affiches, $1.22 ; rapports de conférences, $4.98 ; papeterie, $28.12 | 34 32 |
| Abonnement à des journaux | 3 28 |
| *Agence de Bristol ($1,165.76).* | |
| Down, John N., agent, 12 m. au 30 juin | 486 67 |
| do voyage et distribution de littérature | 186 70 |
| Down, R. J. W., commis, 12 m. au 30 juin | 243 33 |
| Fret, $8.19 ; frais de port et paquets, $216.87 ; papeterie, $22.75 ; abonn. à des journaux, $1.25 | 249 06 |
| *Agence de Dundee ($1,999.95).* | |
| Fleming, P., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| do voit. de place, $16 87 ; fr. de subs., $186.68 ; bil. de p., $116.84 ; fardel., $14.92 | 335 31 |
| do voyage au Canada, dép. en Angleterre, $33.53 ; pension, $75.05 ; voit. et bagage, $10.50 ; louage de chev. et nourr., $12 95 ; repas et cabine sur steamer, $11.25 ; fr. de p. télégram., etc., $10.25 ; pullmans, $43 ; bil. de p., steamer, $16 ; au commis aux vivres sur steamer, $12 | 224 53 |
| Fret et messagerie, $11.86 ; gravures pour lanterne, $8.64 ; fournit. pour lanterne, $3.10 | 23 60 |
| Fr. de port, $121.24 ; loyers de salles, $30.07 ; cabin. pour car. en caoutc., $1.22 ; télég., $1.02 | 153 55 |
| Impress., etc., $38.14 ; papeterie, $20 07 ; abonnement à des journaux, $4.75 | 62 96 |
| *Agence de Glasgow ($3,242.31.)* | |
| Graham, Thomas, agent, 12 m. au 30 juin, $2,151.61 ; frais de voyages, $118.87 | 2,270 48 |
| Graham, W. P. D., commis, 4 m. au 30 juin, $81.11 ; Ninmo, D. B., commis, 8 m. $162.22 | 243 33 |
| Nettoyage de bureau, $37.35 ; houille, $4.65 ; fret et messagerie, $56.70 | 98 70 |
| Taxes municip., $36.25 ; taxe s. le rev., $54.67 ; taxe de paroisse, $10.67 ; taxes d'eau, $3.65 | 105 24 |
| Almanach des adresses, $2.44 ; expos. de Dumfries, $16.26 ; assur. c. l'inc., $1.22 ; gaz, $4.51 | 24 43 |
| Distribution de brochures, $6.84 ; déménagem. de bureau, $28.23 ; journaux, $40.52 | 75 59 |
| Frais de port, $75.21 ; loyer de bureau, 12 m. au 15 mai, $316.33 ; papeterie, $23.09 | 414 63 |
| Nettoyage d'escalier et éclairage, $7 90 ; télégrammes, $2.01 | 9 91 |
| A reporter | 44,206 98 |

| **Immigration : Agences européennes**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 44,206 | 98 |
| *Agence d'Inverness ($1,837.90).* | | |
| Stewart, W. G., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 | 00 |
| do frais de subsistance, $148.70 ; frais de voyages, $188.54 | 337 | 24 |
| do voyage au Canada : dépenses en Grande-Bretagne, $22.70 ; billets de chemin de fer, $89.55 ; frais de subsistance, $109.75 ; frais de port et télégrammes, $3.05 | 225 | 05 |
| Fret, $12.57 ; éclairage et nettoyage des écoles p. les conférences, $8.71 ; frais de port, $41.71. | 62 | 99 |
| Impressions, $8.88 ; papeterie, $2.49 ; abonnement à des journaux, $1.25 | 12 | 62 |
| *Agence de Liverpool ($7,810.64).* | | |
| Dyke, John, agent, 12 m. au 30 juin, $3,200 ; frais de voyages, $57.65 | 3,257 | 65 |
| Benson, G., commis de classe cadette, 4 semaines au 27 juillet | 9 | 74 |
| Boutland, Nora, nettoyage de bureaux, 52 semaines | 88 | 57 |
| Dean, S., nettoyage de châssis de bureau, 12 m | 20 | 44 |
| Johannessen, H. B., traduire et préparer des brochures en scandinave | 36 | 74 |
| Macleod, E., garçon de bur., 4 semaines au 27 juillet, comm. de cl. cadette, 48 sem. au 30 juin. | 122 | 64 |
| Mitchell, G. H., commis et teneur de livres, 12 m. au 30 juin | 958 | 74 |
| Rothweiler, G., commis de correspondance étrangère, 43 semaines au 30 juin | 313 | 89 |
| Wiest, Otto do do 9 semaines au 31 août | 65 | 70 |
| Woods, R. E., stenographe, 52 semaines | 379 | 60 |
| Houille, 2·056 tonnes, $8.15 ; télégrammes, $11.68 ; fret, $39.97 ; alman. des adresses, $3.04 | 62 | 84 |
| Taxes municipales, $209.87 ; taxes sur le revenu, $106.90 ; taxes de paroisse, $118.62 | 435 | 39 |
| Gaz pour le bur., $25.75 ; assurance, $4.26 ; frais de port, $383.25 ; rép. de lanterne, $4 87 | 418 | 13 |
| Loyer de bur., 12 m. au 30 juin, $1,208.15 ; papeterie, $119.07 ; messagers spéciaux, $5.48 | 1,332 | 70 |
| Emmag. de brochures, $92.79 ; frais d'expéd. et entrées des douanes, $46.44 ; télégr., $17.80 | 157 | 03 |
| Abonnement à des journaux, $81.47 ; loyer de téléphone, 1 an au 13 avril 1897, $60.84 ; menus articles, $8.53 | 150 | 84 |
| *Bureau de Londres, Ang., ($5,559.31).* | | |
| Ashworth, May H., clavigraphe | 168 | 33 |
| Colmer, J. G., frais de voyage à Liverpool | 24 | 43 |
| Livres, $3.41 ; voit., $2.59 ; bill. de ch. de f., $9.80 ; fret, $172.14 ; fret sur gravures, $109.82. | 297 | 67 |
| Lanterne, $137.50 ; emballer et adresser des brochures, $4.87 ; frais de port, $498.81 | 641 | 18 |
| Frais de port sur rapp. des fermiers locataires, $5,601.67 ; moins $1,290.20 payés en 1894-95 | 4,311 | 47 |
| Factage, $6.87 ; paquets, $37.11 ; messagers spéciaux, $13.10 ; divers, $11.99 | 69 | 07 |
| Télégrammes, $41.16 ; abonnement à des journaux, $6 | 47 | 16 |
| *Agence de Paris ($1,800.06).* | | |
| Bodard, A., agent, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; allocation de subsistance, $600.06 | 1,800 | 06 |
| **Immigration : Dépenses générales.** | | |
| *Gratifications, services et voyages ($18,811.95).* | | |
| Armstrong, L. O., bal. des dépenses (*voir* rapport de l'auditeur général, 1894-95, page H—12) | 21 | 25 |
| Benoit, rév. Dom. P., services pour établir une colonie française dans le Manitoba-sud | 159 | 32 |
| Bengston, August, agent suédois, billet de traversée, Halifax à Liverpool | 24 | 50 |
| Bown, J. A., délégué anglais, frais de voyage | 50 | 00 |
| Brisson, T. A., services d'immigration, $1,200 ; prép. une carte géographique, $50 | 1,250 | 00 |
| Browning, Jas., agent | 50 | 00 |
| Carlyle, C. C., prix payés à Terreneuve pour les essais d'écoles | 27 | 00 |
| Chalumeau, rév. A. H., services pour établir une colonie française dans le Manitoba-sud | 160 | 00 |
| Clark, T. J., aide à P. F. Daly, 2 m. au 31 mars | 70 | 00 |
| Cook, John, délégué anglais, billet de chemin de fer de Saint-Jean à Halifax | 2 | 72 |
| Corbeil, rév. O., services pour le rapatriement des Canadiens français, 12 m. | 500 | 00 |
| Crossthwaite, J., distribution d'imprimés dans le Michigan-sud | 35 | 00 |
| Daly, l'hon. T. M., œuvre de l'immigration dans la Grande-Bretagne et l'Europe | 2,483 | 94 |
| Daly, P. F., services aux Etats-Unis, 8 m. au 30 juin | 800 | 00 |
| do annonces, $452.39 ; livres et papeterie, $10 ; charriage et emmagasinage, $12 ; billets de chemin de fer, $70 ; transcription, $5 ; messag., $1.95 ; services de gardien, $35 ; meubles de bureau, $70 ; lettrage de châssis, $17.50 ; frais de port, $248.75 ; impressions, $17.50 ; loyer de bureau, $240 | 1,180 | 09 |
| Dennis, J. S., frais de voyage, Calgary à Winnipeg et retour | 33 | 20 |
| DesBrisay, L. R. W., à compte de l'œuvre de l'immigration aux Etats-Unis, $80 ; commission sur 9 colons de Washington, $45 | 125 | 00 |
| Esau, Wm., délégué mennonite en Russie | 30 | 00 |
| Farr, C. C., délégué en Angleterre, billet de ch. de fer, Saint-Jean à Liverpool et retour | 72 | 00 |
| A reporter | 68,288 | 91 |

| **Immigration : Dépenses générales**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 68,288 91 |
| *Gratifications, services et voyages*—Fin. | |
| Field, Septimus, balance pour préparer une brochure | 25 00 |
| Foursin, Pierre, délégué en France, billet de passage, Montréal à Liverpool et retour | 65 44 |
| Fraser, Alex., conférences en Ecosse durant son voyage, 2 m | 200 00 |
| Gordon, rév. C. W., gratification pour conférences en Ecosse durant son voyage | 200 00 |
| Gosselin, E., M.D., Québec, examen médical d'immigrant | 5 00 |
| Grant, rév. Alex., confér. en Angleterre, billets de ch. de fer, Winnipeg à Liverpool et retour. | 179 70 |
| Greep, rév. R. O., services et dépenses de 105 immigrants venant d'Angleterre | 75 00 |
| Hadden, rév. T., conférence en Angleterre, billet de ch. de fer, Liverpool à Montréal | 30 00 |
| Harkin, W. A., services et dépenses à compte d'immigration | 150 00 |
| Heatley, H. P., dépenses de 2 conférences en Angleterre | 4 38 |
| Henchey, T. H., M.D., Québec, examen médical | 10 00 |
| Holmes, A. F., agent aux Etats-Unis, appointements et dépenses, 10 m | 2,277 78 |
| Chemin de fer Intercolonial, billet de ch. de fer d'un immigrant aliéné, Québec à Halifax | 4 00 |
| Joussaye, Mlle Marie, correspondance dans les journaux, gratification pour dépenses | 100 00 |
| Jutras, rév. Père, services d. les Etats de l'est d. les intérêts du rapatr. des Canad. français | 200 00 |
| Kovacs, rév. J., services pour établir une colonie hongroise à Otthon | 320 00 |
| Lacerte, N., M.D., Québ c, examen médical d'immigrant | 10 00 |
| Larsen, C. A., délégué suédois-américain au Nord-Ouest | 25 00 |
| Leomen, Isaac, délégué mennonite en Russie, passage océanique | 30 00 |
| Letreille, A. A., billet de chemin de fer, Montréal à Liverpool et retour | 65 44 |
| Limborg, S., correspondant scandinave de la presse, dépenses à visiter le Canada | 200 00 |
| Lowther, Mme U., billet de ch. de fer, Ottawa à Springhill-Mines | 40 00 |
| Manz, H. C., agent, dépenses d'un voyage en Allemagne | 50 00 |
| Meyer, C. C. : dépenses d'une conférence devant la Société Scandinave, Montréal, $25; reviser une brochure norvégienne, $30 ; dépenses de présence à la convention d'immigration à Winnipeg, $50 ; traduction, $5 | 110 00 |
| Morin, rév. J. B., œuvre de colonisation d'Edmonton | 500 00 |
| Mourey, rév. A. M., services pour établir une colonie française dans le Manitoba-sud | 120 00 |
| McInnes, M. V. : serv. à Michigan, 3 m., $225 ; pens., $246 ; b. de ch. de fer, $230.67 ; omnibus, $7.05 ; l. de voit., $99 ; frais de port et télégr., $3 ; transf. de colon, $2 ; impress., $6 50 | 819 22 |
| Odlum, prof. E., conférence en Angleterre : allocation pour dépenses, $128.34 ; services, $100 ; billet de passage, $30 | 258 34 |
| Ohlen, E., délégué en Suède, passage, Liverpool à Halifax | 30 00 |
| Olsen, C., agent, billet de passage, Halifax à Liverpool | 20 00 |
| Peters, Klass, délégué mennonite en Russie, billet de passage | 30 00 |
| Pomeroy, A. L., agent voyageur, Compton, 12 m | 850 00 |
| Salvation Army, gratification pour dépenses de trois délégués au Nord-Ouest | 400 00 |
| Shantz, J. Y., loyer de bâtiment d'immigration à Didsbury, $2\frac{1}{2}$ ans au 1er sept | 500 00 |
| Sheppard, J. A., aide à P. F. Daly, 3 m. au 30 juin | 105 00 |
| Smith, Hedley, frais de voyages, visiter les ranches, fermes de prairie, etc | 141 40 |
| Smith, J., frais de voyages, visiter les ranches, fermes de prairie, etc | 141 40 |
| Steinberg, Alex., guide scandinave à Ohlen | 7 00 |
| Steinberg, Jacob, agent, dépenses de Glasgow à Stockholm | 24 13 |
| Swanson, C. O., agent, Etats de la Nouvelle-Angleterre, appointements et dépenses, 5 m. au 30 nov., 4 m. au 30 juin | 1,800 00 |
| Tracy, R., M.D., Belleville, examen et rapport *re* Wm Wyatt | 7 00 |
| Tropp, W., guide des Allemands près des terres défrichées | 10 00 |
| Wallin, J. A., commission sur 4 immigrants de la Suède | 32 00 |
| Weeks, Wm. : dép. en Angleterre avec immigrants, $17.03 ; frais de port et papeterie, $48.67. | 65 70 |
| Association d'immigration de l'ouest du Canada, gratification | 1,000 00 |
| Société d'immigration protectrice des femmes, gratification | 500 00 |
| *Primes ($13,181.26).* | |
| Primes pour enfants à $2 : Dr Barnardo, 662 ; Mme L. Birt, 108 ; Birmingham Children's Emigration Home, 202 ; British Emigration Society, 20 ; Canadian Catholic Emigration Committee, 12 ; Children's Home and Orphanage, Londres, 60 ; Children's Aid Society, 23 ; Church Emigration Society, 2 ; Church of England Waifs and Strays Society, 30 ; East End Emigration Farm, 7 ; Fegan's Boys' Home, 70 ; Liverpool Farm School, 2 ; Liverpool Catholic Children's Protection Society, 82 ; Miss Macpherson's Homes, 58 ; Orphan Homes of Scotland, 249 ; Mlle Rye, 34 ; Salford Catholic Protection and Rescue Society, 39 ; Self Help Emigration Society, 45 ; Southark Rescue Society, 52 ; Wallace, rév. R., 111 ; Working Boys' Home, 1 ; Young Colonists' Aid Society, 27 ; 1896 en tout, $3,792 ; différence dans le change, 7c | 3,792 07 |
| Primes aux colons, $10 aux chefs de familles, $5 aux membres adultes | 235 00 |
| Primes des certificats de dépôt sous le système de délégué, 3 à $15, moins $30 payés du revenu des terres fédérales | 15 00 |
| Primes anglaises : certificats, 5 à $5 ; commission sur colons à $8 : C. W. Hardy, 1 ; W. B. Jamieson, 21 ; P. Foursin, 15 ; commission aux agents d'expédition, $11.35 | 332 35 |
| A reporter | 84,401 26 |

| **Immigration—Dépenses générales**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................ | 84,401 26 |
| *Primes—Fin.* | |
| Primes des Etats-Unis : certificats, 22 à $1; commission sur les colons: E. T. Buckell, 2 ; C. L. Dedrich, 1 ; L. P. W. Desbrisay, 30 ; James Gadsden, 7 ; H. A. Griffiths, 1 ; J. H. Lovering, 2 ; George Morgan, 1 ; Wm. Reid, 1 ; Wm. Ritchie, 4 ; 49 en tout, à $5...... | 267 00 |
| Primes anglaises aux agents des Cies transatlant., 7s. pour adultes, 3s. 6d. pour enfants : Ligne Allan, $1,209.36, coût de la distribution, $13.50 ; Ligne Beaver, $17.03 ; Ligne Dominion, $568.07, coût de la distribution, $9.18 ; Ligne Hansa, $10.23 ; Ligne White Star, $1.70 .. | 1,829 07 |
| Primes continentales pour adultes aux agents : M. Anderson, Gothenburg, 5 ; Chas. Bennett, Christiania, 6 ; Carl Bennin et Cie, Hambourg, 25 ; R. Berns et Cie, Anvers, 67 ; Brunnier et Cie, Amsterdam, 8 ; P. Canon, Anvers, 8 ; H. Cohen, Brême, 1 ; Geo. Dahl, Drontheim, 1 ; L. Desbois, Paris, 202 ; Fischer et Riemann, Brême, 3 ; Hamburg American SS. Co., Hambourg, 137 ; Hernu Peron et Cie, Paris, 73 ; Ed. Jchon, Brême, 1 ; M. Jenssen, Drontheim, 11 ; Karesch et Stotzky, Brême, 31 ; B. Karlsberg, Hambourg, 70 ; B. Karlsberg et Cie, Rotterdam, 22 ; Karlsberg et Cie, Liban, 10 ; Kyhring, A., Christiania, 8 ; Lars Krogins, Hellingsford, 24 ; E. F. Larson, Stockholm, 1 ; Laur Lassen, Copenhague, 16 ; J. B. Lundberg, Gothenburg, 32 ; J. Martens, Bergen, 7 ; F. Missler, Brême, 13 ; Alb. Möller, Copenhague, 34 ; H. Mullenbroch, Duesseldorf, 4 ; Pitt et Scott, Paris, 3 ; J. Prahl, Copenhague, 5 ; Albert Raffel, Christiania, 2 ; Olaf Rasch, Christiania, 1 ; W. Raydt et Cie, Anvers, 80 ; J. O. Reis, Gothenburg, 32 ; Louis Sharlach et Cie, Rotterdam, 1 ; Rich Solem, Drontheim, 40 ; N. Souvenson, Gothenberg, 1 ; Spiro et Cie, Hambourg, 265 ; Spiro et Cie, Rotterdam, 26 ; Carl Stoeckel, Hambourg, 28 ; George Stoeckel, Hambourg, 10 ; C. F. C. Ullitz, Christiania, 1 ; Von der Becke et Marsily, Anvers, 24 ; C. Wulkow, Hambourg, 3 ; 1,342 en tout, $6710 ; différence en change, 77c........................ | 6,710 77 |
| *Honoraires pour inspection vétérinaire ($1,668.77).* | |
| Coutts, $227 ; Crystal-City, $26 ; Deloraine, $67 ; Emerson, $63.80 ; Gretna, $327.20 ; Killarney, $138.50 ; Creek-de-l'Erable, $11 ; North-Portal, $82.95 ; Sainte-Marie, $725.32 .... | 1,668 77 |
| *Dépenses générales ($4,604.65).* | |
| Frais judiciaires, R. L. Borden, C.R., La Reine *vs* Parker, *et al* .................. | 34 82 |
| Anthony, E. et H. T., 3 douz. de plaques photographiques, 8 x 10 .................. | 3 03 |
| Compagnie de messageries Canadienne, frais de messageries.................. | 1 70 |
| Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, droit sur brochures, etc., pour P. F. Daly, $21.85 ; passage, de Toronto à Winnipeg, $33.35; fr. de transp. d'objets pour l'exposition de la mi-hiver, $79.70 ; frais de transport, $114.93.................. | 249 83 |
| Cole's National Manf'g Co., 16 pavillons de 6 pds .................. | 39 01 |
| Cox, George, insignes en nickel et gravure .................. | 4 00 |
| Devlin, R. J., 3 bonnets d'immigration.................. | 6 75 |
| Dickinson, E. A., 1 dessin.................. | 12 00 |
| Cie de messageries Dominion, frais de messageries.................. | 41 67 |
| Fergusson, Mlle E., copie de la preuve, La Reine *vs* Bailey.................. | 70 20 |
| Handford, A. L., plaques et négatifs de la crémerie de Renfrew .................. | 8 75 |
| Ladies' Protestant Home, Québec, pension de Mme Craddock et sa famille, 45 jours......... | 60 00 |
| Police à cheval du N.-O., dépenses sur les restes mortels de l'aliéné Bromisch .......... | 69 74 |
| Notman, Wm., et Fils, 1 vue.................. | 0 35 |
| Stephenson, E., distribution de brochures à l'exposition de Whitby.................. | 1 35 |
| Topley, W. J., chambre noire, 1, $30 ; trépied, $2.50 ; lanterne, 75c. ; supports, 2, $3 ; 4 douz. de plaques, $4.40 ; 2½ dz. de plaq. non-H, 8 x 10, $9.10 ; 1 dz. de plaq. Illford, $2.20 | 51 95 |
| Police à cheval du N.-O., service de la quarantaine.................. | 3,814 99 |
| Département des impressions publiques et de la papeterie : cartes géogr. de l'empire britannique, 10, $100 ; "Canadian Wild Flowers", 1, $6 ; carnets, 17, $11.40 ; journaux quotidiens, 6, $12.60 ; menus articles, $4.51.................. | 134 51 |
| *Impressions, annonces, etc., ($20,717.48.)* | |
| Annonce pour la vente de la salle d'immigration à Qu'Appelle : *Vidette*, Fort-Qu'Appelle, $5 ; *Progress*, Qu'Appelle, $5 ; *Leader*, Régina, $6.50 .................. | 16 50 |
| Allan, Frères et Cie, Liverpool, ⅓ du coût des annonces dans les journaux scandinaves....... | 333 25 |
| Boston, *New England Magazine*, 100 exemplaires, numéro d'octobre.................. | 25 00 |
| Cie de ch. de f. Can. du Pac., part des fr. de port sur la littérature envoyée par le bur. Gottenburg | 12 17 |
| Glasgow, A. F. Sharpe et Cie, annonces d'octrois de terre gratuits dans 50 journaux......... | 365 00 |
| Hogan, J. F., M.P., annonces dans le livre *The Sister Dominion*.................. | 29 20 |
| Payeur général de S. M., 10,000 exemplaires du *Colonial Report on Canada*.................. | 51 65 |
| Liverpool, Chas. Birchall, annonces de "Terrains gratuits", dans 78 journaux.............. | 365 36 |
| do Turner et Dunnett, fret, etc., sur brochures, $10.32 ; brochures allemandes, 40,000. $851.67 ; suédoises, 20,000, $425.83 ; norvégiennes, 20,000, $425.83.................. | 1,713 65 |
| *Canadian Gazette*, Londres, ½ page d'annonces et 500 exemplaires de l'édition hebdomadaire, 65 semaines au 21 juin .................. | 1,946 6 |
| A reporter.................. | 104,339 97 |

| **Immigration : Dépenses générales**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 104,339 97 |
| *Impressions, annonces, etc.*—Fin. | |
| Londres, *Colonies and India*, annonces | 110 01 |
| do *Emigrant*, annonces | 6 08 |
| do *European Mail*, 5,000 exemplaires "Across the Canadian Prairies" | 243 33 |
| do Laughton et Cie, annonces dans 21 journaux | 293 40 |
| do *Mark Lane Express*, annoncer "Terrains gratuits" dans l'*Annuaire* | 9 73 |
| do McCorquodale et Cie, 150,000 brochures, $1,338.33 ; 54,000 brochures, "*Letters from Settlers*," $601.76 ; 25,250 affiches postales, en deux couleurs, $309.64 ; $25,500 bandes pour carte-poste, $17.03 ; 7,000 circulaires sur l'émigration au Canada, $37.35 ; 100 exemplaires des Termes et conditions, $12.78; 8,500 cartes en couleurs, $64.12 ; 1,100 listes de grav. pour lanternes, $35.41 ; 6 livres de lettre, $13.14 ; 50 livrets d'envelop. postales, $27.50 ; envelop. et adresser, $21.78 ; charr., $58.60 ; item au-dessus de $10, $55.24. | 2,592 68 |
| London Royal Agricultural Hall Co., annoncer dans le catalogue d'Islington | 20 44 |
| Londres, Street et Cie, annoncer | 2,172 54 |
| Montréal, *Colonisateur Canadien* : 6,000 exemplaires chaque de huit numéros bi-mensuels, $200 ; 6,000 exemplaires supplémentaires de l'édition de septembre, $60 | 260 00 |
| Montréal, Wm. F. Brown, 5,000 exemplaires du *Settler's Guide* et annoncer | 100 00 |
| Montréal, *Irish Canadian*, annoncer dans le numéro "St. Patrick's Day Souvenir" | 50 00 |
| Montréal, *Star*, annoncer dans l'almanach, 1896 | 50 00 |
| Montréal, *True Witness*, annoncer dans le numéro "St. Patrick's Day Souvenir" | 100 00 |
| Ottawa, *Anglo-Saxon* : annonces, 12 m. au 30 juin, $200 ; 3,500 exemplaires du numéro de juin, $75 | 275 00 |
| Ottawa, *Danebrog*, 1,000 exemplaires chaque des 24 éditions bi-mensuelles au 30 juin | 438 00 |
| Ottawa, *Flag*, 500 exemplaires de l'édition de juin | 17 50 |
| Ottawa, C. C. Meyer, 730 do *Handy Interpreter* | 18 25 |
| Ottawa, *Kanadische Kolonist* : 1,000 exemplaires chaque des 12 éditions mensuelles, $240 ; 1,000 exemplaires du numéro de Noël, $50 | 290 00 |
| Paris, H. Fabre, *Paris-Canada*, 15 m. au 30 juin | 1,250 02 |
| Paris, A. Perriaux, 20,000 brochures, *Canada* | 233 60 |
| Sherbrooke, *Pionnier* : rédiger et imprimer *La Colonisation* nos 59 et 60, $213.32 ; nos 61-4, 5,000 exemplaires de chaque, $546.64 | 759 96 |
| Saint-Paul, *North-west Magazine*, 50 exemplaires du numéro de janvier | 7 50 |
| Toronto, *Globe* : 10,000 exemplaires de l'édition du Nord-Ouest, $200 ; boîtes, $3.30 ; 375 exemplaires de l'édition du 6 décembre, $18.75 | 222 05 |
| Victoria, *Mining Record*, 100 exemplaires de l'édition d'octobre | 10 00 |
| Victoria, *Tidende*, 650 do du 17 mai et annonces | 100 00 |
| Winnipeg, *Colonist*, 2,500 exemplaires du numéro de la *Convention* | 100 00 |
| Winnipeg, *Free Kindergarten Association*, annonces dans '*Xmas Magazine* | 25 00 |
| Winnipeg, *Free Press* : 5,000 exemplaires de l'édition du 17 déc., $250 ; 5,000 copies du numéro sur l'immigration, $75 | 325 00 |
| Winnipeg, *Heimskringla*, annonces, 12 m. au 30 juin | 200 00 |
| Winnipeg, *Nord Westen* : publicité, $250 ; 250 exemplaires chaque des 24 éditions bi-mensuelles du 30 juin, $180 | 430 00 |
| Winnipeg, *Nor' Wester* : annonces, $250 ; 10,000 exemplaires de l'édition hebdomadaire, $200. | 450 00 |
| Winnipeg, *Scandinavian Canadian*, 400 exemplaires chaque des 12 numéros mensuels | 200 00 |
| Winnipeg, *Vaktaren* : annonces, 3 m. au 30 sept., $18 ; 3,000 exempl. du numéro spécial, $100. | 118 00 |
| Winnipeg, *Western World* : 600 exemplaires de l'édition de février 1895, $50 : 600 exemplaires chaque des numéros 60 à 66, $350 | 400 00 |
| Département des impressions publiques et de la papeterie, impressions, etc. | 2,784 02 |
| *Dominion Engraving Company*, Ottawa : 1 vignette, $7.50 ; 1 vignette, $1.50 | 9 00 |
| Mortimer et Cie, Ottawa : lithographier et imprimer 50,000 couverts et armoiries pour l'annuaire-statistique officiel, $505 ; lithographier et imprimer 20,000 cartes du Canada, $335 ; imprimer 200 chaque des 10 cartes d'index mensuelles, $210 ; 1,500 cartes, écoles du Manitoba, $19 20 | 1,069 20 |
| *National Electrotype Co.*, Montréal : 1 électro montée | 1 50 |
| Sherbrooke, *Pionnier*, imprimer 5,000 exemplaires de *La Colonisation* no 59" | 60 00 |
| Walker, J. H., Montréal : dessins et vignette pour le couvert du *Der Kanadische Kolonist*, $35 ; 4 électros, $20.75 | 55 75 |
| Messagerie | 1 47 |
| Total, reporté à la page H—2 | 120,199 00 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du ministère de l'intérieur.** | $ c. |
|---|---|
| *Greffier de l'Assemblée ($2,400.)* | |
| Gordon, R. B., greffier de l'Assemblée législative, 12 m. au 30 juin : montant autorisé par la loi, $2,000 ; supplément voté, $400.... | 2,400 00 |
| *Conseil ($600)* | |
| Hamilton, W. C., C.R., conseil du lieutenant-gouverneur, 12 m. au 30 juin.... | 600 00 |
| *Gardiens du palais de justice ($1,080.)* | |
| Brown, E. N., gardien du palais de justice, Calgary, 12 m. au 30 juin.... | 540 00 |
| McAra, P., gardien du palais de justice, Régina, 12 m. au 30 juin.... | 540 00 |
| *Bibliothèque de loi de Régina ($2,945.02.)* | |
| Watson, Dixie, bibliothécaire, 12 m. au 30 juin.... | 240 00 |
| Département des impressions et de la papeterie :—Abbott's Railway Law, $7 ; Addison on Contracts, $12 ; American and English Corporation cases, vol. 48, $4.50 ; American and English Railroad cases, vol. 61, $4.50 ; Archbold's Criminal Pleading and Evidence, $8 ; Armour on Titles, $4.50 ; Audette's Exchequer Court Practice, $5.40 ; Benjamin on Sale, $5 ; Best on Evidence, $5.50 ; Beven on Negligence, 2 vols., $15.75 ; Blackwell on Tax Titles, 2 vols., $11.40 ; Bligh & Todd's Index, $1.80 ; Bourinot's Constitutional History, $1.13 ; Bourinot's Parliamentary Practice, $7.20 ; Bourinot's Procedure, $2.70 ; Boys on Coroners, $3.15 ; Broom's Constitutional Law, $4 25 ; Broom's Legal Maxims, $6 ; Bullen & Leake, 2 vols., $12 ; Byles on Bills of Exchange, $6 ; Cartwright's Cases B.N.A. Act, 4 vols., $28.80 ; Cassels's Supreme Court Digest, 2 exempl., $19 ; Cassels's Supreme Court Practice, $4.50 ; Chitty's Archibald's Queen's Bench Practice, 2 vols., $10 ; Chitty's Forms, $5 : Clarke's Landlord and Tenant, $9 ; Clarke's Magistrate's Manual, $4.50 ; Clarke & Finnelly's Reports, 12 vols., $33 ; Clement's Canadian Constitution, $5.85 ; Congdon's Digest N. S. Reports, $13.50 ; Consolidated Rules of Practice, $1.35 ; Cooley's Constitutional Law, $2.38 ; Coutlee's Real Property, $4.50 ; Crankshaw's Criminal Code, $9 ; Dale & Lehmann's Digest, 2 vols., $5 ; Daniell's Chancery Practice, 3 vols., $25 ; Day's Election Cases, $1.75 ; DeColgar on Guarantees, $2.50 ; Endlich on Statutes, $5.70 ; Fry's Specific Performances, $7.50 ; Goddard on Easements, $5.50 ; Greenleaf on Evidence, 3 vols., $11.40 ; Harrison's Municipal Manual, $6.30 ; Hodgins' Election Reports, $5 ; Howell's Naturalization, $1.35 ; Howell's Probate Practice, $7.65 ; Houston's Constitutional Documents, $1.80 ; House of Lords Reports, 11 vols., $30 ; Hunter's Torrens cases, vol. I, $9 ; Jarman on Wills, 2 vols., $12 ; Jones on Chattel Mortgages, $5.70 ; Jones on Torrens System, $4.50 ; Kerr on Injunctions, $2.50 ; Kerr on Receivers, $2.25 ; Lewin on Trusts, $9 ; Lindley on Companies, 2 vols., $10.50 ; Lindley on Partnerships, $7.88 ; McLaren's Bills of Exchange Act, $4.95 ; May's Fraudulent Conveyances, $2.50 ; Mayne on Damage, $6.30 ; New Brunswick Equity Reports, vol. I, $6 ; New Brunswick Reports, vol. 33, $6 ; Nova Scotia Reports, vol. 27, $5 ; Odger's Pleading, $2.25 ; Odger's Slander, $8 ; Paley on Convictions, $5 ; Pollock's Contracts, $6 ; Pollock's Torts, $5.50 ; Porter on Insurance, $2.50 ; Revised Reports, vol. 19-22, $22.80 ; Roscoe's Criminal Evidence, $8 ; Roscoe's Nisi Prius, 2 vols., $10 ; Ruling Cases, 4 vols., $21.40 ; Russell on Arbitration, $7 ; Russell on Crimes, 4 vols., $23 ; Robinson & Joseph's Digest, 2 vols. ; Ontario Digest, 1 vol., $46 ; Sedgewick on Damages, 3 vols., $17.10 ; Short on Informations, $2.50 ; Simpson on Infants, $4.75 ; Smith's Master and Servant, $2.50 ; Smith's Mercantile Law, $9 ; Snell's Equity, $5 ; Stephen's Quebec Digest, 4 vols., $28 ; Steven's Digest, N. B. Reports, 2 vols., $12 ; Storey on Agency, $5 70 ; Stroud's Judicial Dic., $7 ; Talbot & Tort's Index, $6 ; Taschereau's Criminal Code, $9 ; Taylor's Medical Jurisprudence, $7.50 ; Thompson on Homestead, $5.70 ; Western Law Times, 1895, $5 ; Westlake's International Law, $3.50 ; Wharton's Law Lexicon, 1889, $4 ; White & Tudor's L. C. in Equity, 2 vols., $8 ; Williams on Exchange, 2 vols., $13 ; Woodfalls L. & T., $9 ; livres de loi achetés de A. F. McIntyre, C. R. (pour liste *voir* partie O), $1,026.75 ; livres de loi achetés de W. H. Walker, C.R. (pour liste *voir* partie O), $765 ; boîtes d'emballage, $8.85 ; fret, messagerie, etc., $84.03.... | 2,705 02 |
| *Entretien des aliénés ($26,360.68).* | |
| Bain, Hugh U., M.D., Prince-Albert, services professionnels, et amputer le bras de l'aliéné Morin.... | 100 00 |
| Police à cheval du Nord-Ouest, transport et entretien des alinés : A. Bains, Innisfail à Régina, $63.73 ; A. Bains, W. Cullen et J. F. Jackson, Régina à Brandon, $60.24 ; R. Bolduc, Fort-Saskatchewan à Calgary, $41.91 ; Clara B. Boyd, Régina à Brandon, $22.16 ; A. Cameron, Fort à-la-Corne à Brandon, $66.76 ; D. Dodds, Estevan à Brandon, $3.50 ; J. Fletcher, Innisfail à Brandon, $90.93 ; M. Fletcher et J. Haig, Regina à Brandon, $48.32 ; Mme E. M. Fenton, Medicine-Hat à Brandon, $2 ; S. J. Gordon, Wapella à Brandon, $54.64 ; D. Hamilton, Calgary à Brandon, $71.63 ; David Harrison, Duhamel à Fort-Saskatchewan, $54.90 ; A. Heppener, Lac-aux-Canard à Brandon, $64.81 ; Alice E. Hill, Saltcoats à Brandon, $48.26 ; R. Hopkins, Wapella à Brandon, | |
| A reporter.... | 7,125 02 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest; Dépenses du ministère de l'intérieur**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ...... | 7,125 02 |
| *Entretien des aliénés*—Fin. | |
| Police à cheval du Nord-Ouest—*Fin.* $37.60 ; C. Hughes, Calgary à Brandon, $77.93 ; J. F. Jackson, Indian-Head à Régina, $5.37 ; J. Luastari, Moosomin à Brandon, $36.33 ; Jas. Mansfield, Fort-Saskatchewan à Brandon, $106.78 ; Henry Meggitt, Creek-de-l'Erable à Brandon, $47.26 ; R. McFadden, Wolseley à Brandon, $36.22 ; R. McIlveen, Régina à Brandon, $25.96 ; Andrew McKay, Fort-Saskatchewan à Brandon, $103.78 ; M. Nolan, Lac-aux-Canards à Prince-Albert, $45.59 ; Daniel Parenteau, Lac-aux-Canards à Prince-Albert, $49.80 ; Flora Precious, Régina à Brandon, $41.10 ; Mme Spence, Edmonton à Brandon, $182.05 ; Catherine Stewart, Moosomin à Brandon, $18.40 ; Mme John Young et J. A. Donaldson, Régina à Brandon, $47.82...... | 1,555 78 |
| Asile de Brandon, entretien des aliénés à $1 par j., au 30 juin 1896, excepté quand mentionné ailleurs : Fanny Aldous, 366 j., habillem., $11.25 ; Alex. Bains, 185 j. au 29 avril, habillement, $21.15 ; Henry Bonham, 366 j., habillement, $18.60 ; John Boston, 14 j. ; Clara B. Boyd, 120 j. ; Archie Cameron, 96 j., habillement, $14.25 ; T. G. D. Carter, 366 j., habillem., $19.35 ; Wm. Carruthers, 366 j., habillem., $16.10 ; Patrick Conrad, 366 j., habillem., $14.25 ; A. W. Cossar, 366 j., habillem., $3.85 ; W. C. Cullen, 247 j., habillem. $15.90 ; L. Currie, 366 j., habillem., $18.35 ; M. Dafler, 366 j., habillem., $24.10 ; John Donaldson, 263 j., habillem., $13.15 ; Matthew Dowd, 366 j., habillem., $19.85 ; Catherine Fenchert, 366 j., habillem., $1.25 ; Joseph Fletcher, 222 j., habillem., $6 ; M. J. Fletcher, 114 j. au 22 oct., habill., $12, frais de voy. lors d'élarg., $2 ; M. J. Fletcher, 90 j., habill. $14.65 ; Emile Fortin, 366 j., habillement, $18.10 ; S. J. Gordon, 173 j., habill., $3 ; J. C. Haig, 21 j. au 21 juillet, habill., $1.25, frais de voy. lors d'élargiss., $9 95 ; D. Hamilton, 125 j., habill., $7.50 ; A. Heppener, 106 j., habill., $3.65 ; Alice E. Hill, 202 j. au 28 déc., habill., $4.75, frais de voy. lors d'élarg., $4 70 ; John Holmes, 366 j., habill., $2 ; Randall Hopkins, 133 j., habillem., $8 ; C. J. Hughes, 133 j., habillem., $10.25 ; Isabella Hughes, 366 j., habillem., $6.35 ; James F. Jackson, 247 j., habillem., $16.40 ; John Johnson, 366 j., habillem., $26.60 ; Sarah Johnson, 14 j. au 11 fév., frais funéraires, $16 ; Chas. Kinell, 366 j., habillem., $20.35 ; Jesse Knox, 291 j. au 16 avril, habillem., $32.60, frais de voy. lors d'élargiss., $40.75 ; John Luastari, 322 j., habillem., $10.50 ; Catherine Malcolm, 366 j., habillem., $7.10 ; James Mansfield, 366 j., habillem., $25.85 ; Henry Meggitt, 96 j., habillem., $13 ; Jane Moxon, 205 j. au 21 janv. ; Bell Myers, 366 j., habillem., $17.85 ; Anthony McAlinden, 366 j., habillem., $28.35 ; Matilda McAulay, 366 j., habill., $12.60 ; Alex. McBride, 323 j. au 18 mai, habill., $31.75, frais de voy. lors d'élarg., $54.60 ; Robt. McFadden, 133 j. au 1er mai, habill., $15.25, frais de voy. lors d'élarg., $6.45 ; John McFarlane, 366 j., habillem., $10.10 ; Janet McFee, 366 j., habillem., $6.50 ; Wm. McGirr, 366 j., habillem., $9.60 ; Aaron McIlveen, 12 j. au 12 juillet, habill., $7.50, frais de voy. lors d'élarg., $8.95 ; Aaron McIlveen, 291 j. au 30 juin, habillem., $11.25 ; Robt. McIlveen, 303 j., habillem., $26.75 ; John McIntyre, 366 j., habillem., $10.35 ; Joseph McIntyre, 366 j., habillem. $31.25 ; And. McKay, 233 j. au 18 fév., habill., $16.35, frais funéraires, $16 ; John McKinnon, 366 j., habillem., $15.60 ; Israel Newbolt, 113 j. au 21 oct., habillem., $12.10, frais funéraires, $16 ; Mme. J. D. O'Neil, 366 j., habillement, $4 ; Georgina S. Pallister, 366 j., habill., $5.50 ; Fred. Peach, 366 j., habill., $20.10 ; Louis Pellisier, 14 j. ; Félix Plante, 366 j., habillem., $14.50 ; Mathias Pope, 69 j., habill., 25c. ; Flora Precious, 80 j. au 18 habill., $1, frais de voy. lors d'élargiss., $2.10 ; Kooch E. Quan, 366 j., habill., $5.85 ; Jane Reay, 366 j., habillem., $5.75 ; Thos. St. Jean, 366 j., habillem., $35.35 ; B. Scott, 209 j. au 25 janv., habillem., $8.35, frais funéraires, $15 ; John Seffeik, 366 j., habillem., $19 ; Sidney Shaw, 366 j., habillem., $28.35 ; Angus Smith, 366 j., habillem., $22 ; Mary Smith, 44 d. ; Thos. Smith, 82 j., habillem., $9.75 ; Catherine Spence, 108 j. ; Eric Steeve, 55 j., habill., $1.75 ; Catherine Stewart, 96 j., habill., $3 ; H. J. Stewart, 82 j., habillem., $10.40 ; David L. Stocks, 366 j., habill., $5.60 ; Isabella Stocks, 302 j. au 27 avril, habill., $28.15, frais de voy. lors d'élargiss., $9.15 ; Isabella Stocks, 51 j. au 30 juin ; J. P. Strong, 29 j. au 30 juin, habillem., $7.50 ; Wm. Threkheld, 21 j. au 21 juillet, habill., $1.50, frais funéraires, $16 ; Robt. Vickers, 49 j. au 18 août, habillem., $11.35, frais de voy. lors d'élargissem., $1 ; Wacanchmas, 354 j. au 18 juin, habillem., $11.35 ; Fanny Weatherald, 366 j. ; John Whittington, 366 j., habillem., $15.90 ; Mme John Young, 233 j., habillement, $3 ; Soris Zeringle, 366 j., habillement, $17.25 ....... | 22,584 60 |
| Asile des aliénés de Selkirk, entretien des aliénés à $1 par jour : Jane Bartley, 366 j., habillem., $21.25 ; Hannah Canada, 366 j., habillem., $22.90 ; Nancy Chief, 181 j. au 28, habillem., $13.95 ; Fanny Flett, 5 j. ; John E. Ross, 366 j., habillem., $13.90 ; Charles Russell, 366 j., habillement, $11.90 ; Mary Tait, 366 j., habillement, $20.40...... | 2,120 30 |
| *Régistrateurs ($17,239.60).* | |
| Barker, P. M., inspecteur des bureaux des titres de terres, 12 m. au 30 juin...... | 2,000 00 |
| Pension à Prince-Albert en juill., $75.50 ; frais de port et télégr., Prince-Albert, $6.86.. | 82 36 |
| Louage d'attelage, Prince-Albert à Battleford et retour, $39.75 ; voyage, Prince-Albert à Régina, $15.45...... | 55 20 |
| Frais de port et papeterie à Régina, $12.25 ; fret sur papeterie, $6.65...... | 18 90 |
| Bureau de la papeterie, fournitures...... | 15 41 |
| A reporter...... | 35,557 57 |

| Gouvern. du Nord-Ouest: Dépenses par le ministère de l'intérieur—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 35,557 57 |
| *Régistrateurs*—Fin. | |
| Battleford, bureau d'enregistrement— | |
| Scott, W. J., régistrateur, 12 m., $2,000; transport de papeterie, $1.90. | 2,001 90 |
| Calgary, bureau d'enregistrement— | |
| McLean, T. A., régistrateur, 12 m., $1,600; Clarke, L. J., sous-régistrat., 12 m., $1,200.. | 2,800 00 |
| Commis temporaires: McKay, J. G., 366 j. à $2; Patrick, A. P., 366 j. à $2.. | 1,464 00 |
| Brown, E. N., gardien, 5 m. à $7.50, 7 à $10 | 107 50 |
| McCaul, C. C., services d'homme de loi *re* plan de Silverton | 18 95 |
| Macleod, *Gazette*, annonces *re* perte de documents | 10 80 |
| Frais de port, $60; loyer de tiroir au bur. de p., $6; nettoy. de hangar et de cheminée, $3.25 | 69 25 |
| Menus item, $2.25; fournit. du bureau de la papeterie, $40.02; fret sur papeterie, $30.82. | 73 09 |
| Edmonton, bureau d'enregistrement— | |
| Roy, Geo., régistrateur, $5\frac{13}{31}$ m. au 13 déc. à $1,600; $2\frac{24}{31}$ m. au 6 mars à $1,200; $3\frac{25}{31}$ m. au 30 juin à $1,600 | 1,507 51 |
| Laurie, W., sous-régistrateur, $2\frac{24}{31}$ m. au 6 mars à $1,200 | 277 41 |
| Commis temporaires: Adamson, T. F., 57 j. à $2; Spence, Thos., 308 j. à $2 | 730 00 |
| Wylie, R., soin de bureau, 11 m. au 30 juin à $5 | 55 00 |
| Laurie, W., voyage, Régina à Edmonton et retour, $76.15; pension à Edmonton, $91.. | 167 15 |
| Frais de port, $140; loyer de boîte au bur. de poste, $6; télégrammes, $1.35 | 147 35 |
| Boîtes en ferblanc, 2, $8; approvisionnement d'eau, $12; glace, $2; menus item, $4.25.. | 26 25 |
| Fournitures du bureau de la papeterie, $93.06; transport de papeterie, $39.16 | 132 22 |
| Prince-Albert, bureau d'enregistrement— | |
| Brewster, Stephen, régistrateur, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Frais de port, $15; loyer de boîte au bur. de poste, $2.25; horloge de bureau, $8 | 25 25 |
| Emmagasinage du coffre de sûreté, $12; fournitures du bureau de la papeterie, $7.36 | 19 36 |
| Régina, bureau d'enregistrement— | |
| Montgomery, G. A., régistrateur, 12 m., $1,600; Abbey, A. T., aide, 12 m., $800 | 2,400 00 |
| Laurie, W., aide, $5\frac{13}{31}$ m. au 13 déc., $3\frac{25}{31}$ m. au 30 juin à $800 | 615 06 |
| Commis temporaires: Paul, J. H., 87 j. à $1.50; Rigby, J., 81 j. à $1.50 | 252 00 |
| Montgomery, G. A., loyer et soin de bureau, 12 m. au 30 juin | 210 00 |
| do voyage à Moosomin et retour | 15 00 |
| Frais de port, $247.32; loyer de boîte au bur. de poste, $5; poser une porte de voûte, $3. | 255 32 |
| Fournitures du bureau de la papeterie, $90.49; transport de papeterie, $25.21 | 115 70 |
| Régistrateurs en général— | |
| Départem. des impress. publiq. et de la papet.: impress., etc., $229.42; papeterie, $14.64. | 244 06 |
| | 50,497 70 |
| Imputées comme ci-dessous— | |
| Payé en vertu du statut (reporté à la page H—2) | 2,000 00 |
| do du bill des subsides (reporté à la page H—2) | 48,497 70 |
| | 50,497 70 |

**Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses du lieutenant-gouverneur.**

| *Services de commis et journaliers ($6,370.34).* | |
|---|---|
| Anderson, A., journalier, 15 j. à $1.50 | 22 50 |
| Asprey, W.: messager, 4 m. au 31 oct. à $50; journalier, 8 j. à $1.50 | 212 00 |
| Bergert, Mme A., femme de journée, 4 j. à $1.25 | 5 00 |
| Browning, J. T., ordonnance, 2 m. au 31 mai | 30 00 |
| Carson, David, journalier, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 18 75 |
| Christie, Thos. N., services de commis, $9\frac{8}{31}$ j. au 31 mai | 694 35 |
| Daggs, A. W., commis, 11 m. au 31 mai à $1,000 par année. | 916 63 |
| Donovan, D., ordonnance, 6 m. à $15. 3 m. au 31 mars à $20 | 150 00 |
| Eckardt, M., journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 3 75 |
| Gaisford, Sydney, messager, 3 m. à $15, 7 m. au 15 avril à $20.. | 185 00 |
| Gardner, M., journalier, 44 j. à $1.25 | 55 00 |
| Green, B., gardien, $3\frac{1}{2}$ m. au 15 sept. à $50 | 175 00 |
| Harris, R. F., Ottawa, clavigraphier 153 folios, 4 copies, à 8c. par folio | 12 24 |
| Heintz, F., journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 15 75 |
| Heintz, Mme H., femme de journée, 79 j. à $1.25 | 98 75 |
| MacInnes, J. O., messager, 3 m. à $50, 3 m. au 30 avril à $60 | 330 00 |
| Mackintosh, C. S., secrétaire particulier, 10 m. au 30 avril à $50 | 500 00 |
| Mackintosh, H. B., services de commis, 8 m. au 30 juin à $50 | 400 00 |
| McAra, J., services de commis, 10 m. au 30 avril à $60 | 600 00 |
| Nichols, W., journalier, 2 j. à $1.25 | 2 50 |
| Pfau, H. L., journalier, 12 j. à $2 | 24 00 |
| Pope, J. C., garder les comptes des écoles, 12 m. au 30 juin à $50. | 600 00 |
| Reid, Thos., soin à l'hôtel du gouvern. durant la visite du gouverneur général, 18 j. à $2.50 | 45 00 |
| Ridout, S. G., services de commis, 4 m. au 28 fév., 2 m. au 30 juin à $50 | 300 00 |
| A reporter | 5,396 22 |

| Gouvernem. du Nord-Ouest : Dépenses du lieutenant-gouverneur—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,396 22 |
| *Service de commis et journaliers—Fin.* | |
| Rogers, V. V., services de commis, 17 j. à $3 | 51 00 |
| Sands, E., services, 4 1/31 m. au 21 oct. à $45 | 195 97 |
| Sten, Eric., journalier, 35½ j. à $1.25 | 44 40 |
| Swanston, Mme G. N., journalier, 11 j. à $1.25 | 13 75 |
| Symonds, Geo., messager, 4½ j. à $1 | 4 50 |
| Symonds, J., journalier, 16⅓ j. à $3 | 49 00 |
| Troughton, H., serv. à l'hôtel du gouvern. durant la visite du gouverneur général, 18 j. à $2.50 | 45 00 |
| Wanna, M., nettoyage à l'hôtel du gouvernement, 9 j. à $1 | 9 00 |
| Watt, Geo., jardinier, 10 m. au 30 avril à $50 | 500 00 |
| Whitman, Z., nettoyage à l'hôtel du gouvernement, 20 j. à $1.25 | 25 00 |
| White, E., nettoyage à l'hôtel du gouvernement, 19½ j. à $1 25 | 24 50 |
| Wright, E. J., copier des documents | 12 00 |
| *Fournitures à Régina ($2,631.96.)* | |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone à l'hôtel du gouvernement, 12 m. au 1er juillet 1896 | 30 00 |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique, fret sur poterie de Selkirk-Est | 7 02 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes | 765 68 |
| Département des impressions publiques et de la papeterie, 74 exemplaires d'actes | 2 42 |
| Cie de messageries Dominion, frais de messagerie | 14 65 |
| Dumble, T. H., et Cie, Régina, chlorure de chaux, 46 liv | 3 91 |
| Ehman, David, Régina, foin, 1,700 liv. à $5.25 la tonne | 4 46 |
| Cie Ferguson (à resp. lim.), Winnipeg, enveloppes, 5 x 7⅛, 500 | 3 50 |
| Gilroy, Chas., Régina, bois, 5 cordes à $3.50 | 17 50 |
| Gowans, Kent et Cie, Winnipeg, vaisselle pour l'hôtel du gouvernement | 13 30 |
| Hope, Jas., et Fils, Ottawa, monter et relier des cartes géographiques, etc | 6 50 |
| Kaltenbrunner, A., Régina : armoire, $6 ; réparation de pupitre, etc., $2.25 | 8 25 |
| Kerr, J. A., Régina, cadenas, crampe et verrou | 0 75 |
| Lamont, P., Régina : papier-ministre, 2 rames, $7.50 ; papier à clavigraphe, 6 boîtes, $6.60 ; plumes, 3 gross., $3.50 ; registre à proc.-verbaux, 300 pages, $1.50 ; mucilage, 1 pinte, $1.25 | 20 35 |
| Little Shoe, Régina, foin, 1·15 tonne à $5 | 5 75 |
| Marshall, J. R., Régina, réparation et peinturage de voiture du gouvernement | 17 00 |
| Martin, Robt., Régina, 100 boutons de queues de billard | 2 00 |
| May, Samuel, et Cie, Toronto, drap pour table de billard | 15 20 |
| Mowat, Frères et Baxter, Régina : chandelles, color., 2½ douz., $2.50 ; chand., cire, 6 liv., $1.50 | 4 00 |
| McAra, P., jeune, Régina, timbre à dater et tampon | 3 35 |
| McPherson, James, Régina, forgeage et réparations | 18 95 |
| Neilly, J. A., Régina, forgeage et réparations | 20 25 |
| Paul, Knight et McKinnon, Régina, houille, 17 tonnes à $9.50, 79½ à $9.70 | 932 62 |
| Régina, Cie d'éclairage élect. et de force motrice : éclairage de l'hôtel du gouvernement, juillet à déc. 1895, 3 m. à $30, 3 m. à $50 ; lampes, 16 ch., 6 douz. à $9 | 294 00 |
| Rielly, George, Régina : glace, 30 tonnes à $1.25 : paille, 1 charge, $3 | 40 50 |
| Shannon, S., Régina, ferronnerie | 1 65 |
| Slinn, C., Régina, bois, 10 cordes à $4 | 40 00 |
| Cie Smith et Fergusson (à resp. lim.), Régina : balais, 14, $8.05 ; houille, noix, 1 ton., $11.50 ; pétrole, 10 gall. à 50c., 180·81 gall. à 45c. ; vitres et mastic, $6.53 ; cheminées de lampes, 62, $5.40 ; clous, 225 liv., $11.18 ; entourage de poêle, $5.50 ; outils, $5 ; ouvrage sur poêle, $10.15 ; item de ferronnerie au-dessous de $5, $35.70 | 185 35 |
| Stebbing, Thos. S., Régina, nourriture pour un bœuf | 13 60 |
| Steele-Briggs-Marcon Seed Co., Toronto, graines de fleurs | 9 90 |
| Sweet et McDonald, Régina, réparation de harnais | 7 50 |
| Taylor, W. D., Winnipeg, couteaux de table, manches en ivoire, 3 douz | 13 50 |
| Webster, Frères, Hamilton, graines de fleurs et bulbes | 19 25 |
| White Sky, Régina, foin, 1·275 tonnes à $5 | 6 37 |
| Whitmore, J. A., Régina, timbres-poste | 75 00 |
| Willoughby, Chas., Régina : bois de service, 339 pds, $5.68 ; attelage, $2.25 | 7 93 |
| *Frais de voyages ($3,169.54).* | |
| Gordon, R. B. : Winnipeg et retour, 11 au 15 oct., $53.68 ; avance pour voyage, $225 | 278 68 |
| Mackintosh, l'hon. C. H. : Calgary et Banff, 11 au 14 juillet, $105.95 ; Winnipeg, 17 au 21 juillet, $79.10 ; Calgary et Banff, 17-26 août, $194.85 ; Winnipeg, 18 au 21 sept., $65.20 ; Calgary et Field, 19 au 21 nov., $98.10 ; Winnipeg, 27 nov. au 5 déc., $99.55 ; avance pour dépenses à Winnipeg, 2 nov., $50 ; Ottawa, 26 déc. 1895, $779.90 ; avances, $525 | 1,997 65 |
| Mackintosh, C. S. : Calgary et retour, 19 au 29 juin 1895, $86.70, moins $65 avancées en 1894-95 ; avances pour voyage, $245 | 266 70 |
| Pope, J. C., Ottawa, Montréal, Toronto et retour | 335 14 |
| MacPherson, D. H., insp., voyage, Calgary à Régina et retour avec le lieutenant-gouverneur | 59 15 |
| A reporter | 11,939 62 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du lieutenant-gouverneur**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,939 62 |
| *Livres et abonnements, etc.* | |
| Durie, J., et Fils, Ottawa : livres, 17, $19.15 ; canifs, 3, $4 ; abonnement aux revues, $56.65 ; numéros de Noël, 14, $6.85 ; frais de port, $1.32 | 87 97 |
| Thorburn, C. H., Ottawa, série complète du *Parliamentary Companion* depuis la confédérat. | 50 00 |
| Abonnement à 12 journaux, $56.50 ; abonnement à 2 revues, $7.75 ; exemp. supplém., $28 | 92 25 |
| Régina, "Standard", annoncer "Pas de réception, 1er janvier 1896" | 2 00 |
| *Divers—Justice ($2,534.13).* | |
| Calgary, palais de justice— | |
| Cie de téléphone Bell: 12 m. de loyer au 1er oct. 1896, de téléphone à la résidence du juge Rouleau et au palais de justice, $50 ; 6 m. de loyer au 31 déc. 1895, de téléphone à la résidence du juge Scott, $12.50 | 62 50 |
| King, P. W., Calgary, timbres-poste | 30 00 |
| Thomson, Frères, Calgary, papeterie pour le juge Scott | 13 43 |
| Macleod, bureau du shérif— | |
| Barnes, E. B., Macleod, papeterie pour le shérif Campbell | 14 65 |
| Campbell, E. M., Calgary, balayage et nettoyage du bureau, 13 m. au 30 juin à $4 | 52 00 |
| Hare, A. C., Macleod, houille de Galt, 7 tonnes à $7 | 49 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, Macleod : loyer du bureau, 13 m. au 30 juin à $15 ; huile de pétrole, 1 bidon, $5.50 ; bois, $3 | 203 50 |
| Tuttle, W. W., Macleod, transport de livres à la gare | 2 00 |
| Campbell, D. J., dir. de poste, loyer de boîte au b. de poste pour shérif D. J. Campbell | 10 00 |
| Moosomin— | |
| Neff, O., greffier de la cour, préparation de rapports des condamnations | 64 00 |
| Daniel, J., directeur de poste, loyer de boîte au B.P. | 6 00 |
| Moosomin, "Spectator", formules et papeterie pour le bureau du shérif | 66 85 |
| Smith, O., Moosomin, formules et papeterie pour le bureau du shérif | 42 05 |
| Young, Frères, Moosomin, papeterie : greffier de la cour, $22.30 ; chambres du juge, $11 ; bureau du shérif, $30 | 63 30 |
| Régina, palais de justice— | |
| Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone au palais de justice, 18 m. au 1er nov. 1896 | 45 00 |
| Lamont, P., Régina : papeterie pour le bureau du shérif, $49.50 ; papeterie pour la cour suprême, $113.15 ; clavigraphe, $130 | 292 65 |
| McAra, P., jeune., Régina : commis du bureau de la cour, 5 timbres, $2.75, 2 dateurs, $9 ; bureau du shérif, 2 timbres automatiques, $9, sceau, $8.50 | 29 25 |
| Powell, Thos., sténographe : faire rapport de la cour suprême *en banc*, 16 j. à $4 ; notes et copier jugements, 36 j. à $4 | 208 00 |
| Régina, "Leader", impression de formules légales | 98 00 |
| Cie de papaterie Richardson, Winnipeg : 50 feuilles réglées d'après modèle | 3 00 |
| Whitmore, J. A. : timbres-poste, $68 ; loyer de 3 boîtes au bureau de poste, $9 | 77 00 |
| Loyer de salles de justice— | |
| Carnduff : Thompson et Elliott, 7 j. à $5 | 35 00 |
| Edmonton : W. S. Robertson, 57 j. à $5 | 285 00 |
| Estevan : J. Hopkins, 1 j | 3 00 |
| Fort-Qu'Appelle : Macdougall et McDonald, 2 j. à $3 | 6 00 |
| Grenfell : John Hutchison, M.D., 8 j. à $5 | 40 00 |
| Lethbridge : Lethbridge Hall Co., 8 j. à $8 | 64 00 |
| Maple-Creek : J. H. Lawrence, 1 j | 3 00 |
| Pincher-Creek : Mitchell et Dobie, 1 j | 3 00 |
| Daim-Rouge : l'école publique du district de Daim-Rouge, 18 j. à $5 | 90 00 |
| Saltcoats : J. G. Phelps, 5 j. à $3 ; comm. d'écoles de Saltcoats, 1 j., $3 | 18 00 |
| Swift-Current : M. Goodwin, 1 j | 3 00 |
| Whitewood : Société d'agriculture de Whitewood, 2 j. à $5 | 10 00 |
| Papeterie et impressions pour cours de justice— | |
| Edmonton : Edmonton, "Bulletin", $4.50 ; W. S. Robertson, $20.60 ; Frank Andrews, $1.65 | 26 75 |
| Lethbridge : G. W. Robinson et Cie | 3 05 |
| Mâchoire-d'Orignal : P. McAra, Régina, 2 timbres automatiques | 9 00 |
| Pincher-Creek : A. W. Bleasdell et Cie | 1 30 |
| Prince-Albert : C. R. Stovel, imp. de formules, $1.50 ; Way et Ingram, papeterie, $11.15 | 12 65 |
| Divers— | |
| Benson, J. H., shérif, revision d'enquêtes judiciaires pour la presse | 75 00 |
| Cox, Geo., sceaux de cour | 40 00 |
| Hamilton, W. C., rapports et préparation de rapports de cour | 100 00 |
| McGuire, T. H., juge, compilation de manuel de procédure à l'usage des magistrats | 100 00 |
| Rogers, V. V., préparation de rapports de magistrats, $2\frac{10}{31}$ m. au 12 oct., à $75 | 174 20 |
| A reporter | 14,705 97 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du lieutenant-gouverneur**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 14,705 97 |
| *Ecoles ($3,624.67).* | |
| Subventions aux écoles catholiques romaines— | |
| Rivière-du-Cœur, Petit lac de l'Esclave, 12 m. au 31 déc. 1895 | 400 00 |
| Couvent des Saints-Anges, Fort-Chippewayan, 6 m. au 30 juin 1895 | 200 00 |
| Ile à la Crosse, 15 m. au 31 mars 1896 | 500 00 |
| Mission Saint-Bernard, Petit lac de l'Esclave, 12 m. au 31 déc. 1895 | 400 00 |
| Saint-Pascal, lac Vert, 3 m. au 30 sept. 1895 | 100 00 |
| Ecole du Sacré-Cœur, Fort-Providence, 2 m. au 31 janv. 1895 ; 3 m. au 30 juin 1895 | 166 67 |
| Vermillon, 9 m. au 30 sept. 1895 | 300 00 |
| Subventions aux écoles protestantes— | |
| Chippewayan, 3 m. au 30 juin 1893 ; 12 m. au 30 juin 1895 | 225 00 |
| Fort-Norman, 6 m. au 30 juin 1895 | 100 00 |
| Fort-Résolution, 12 m. au 30 juin 1895 | 200 00 |
| Fort-Simpson, 9 m. au 30 sept. 1895 | 150 00 |
| Riv.-au-Foin, 3 m. au 30 sept. 1895 | 50 00 |
| Ecole préparatoire Irene, 24 m. au 31 déc. 1895 | 400 00 |
| Petit lac de l'Esclave, 6 m. au 31 déc. 1895 | 50 00 |
| Mission Saint-Pierre, 6 m. au 30 juin 1894 ; 6 m. au 30 juin 1895 | 200 00 |
| Divers— | |
| Whitmore, J. A., Régina, timbres-poste | 123 00 |
| Landor, Thos. G., Edmonton, livraison de formules, lettres, etc., au débar. d'Athabasca | 40 00 |
| Evêque Girouard, St-Boniface : services *re* écoles des districts de Mackenzie et Athabasca | 20 00 |
| *Divers ($85.50).* | |
| Cotton, R. B., M.D., Régina : examen et rapport de deux cas d'insanité | 10 00 |
| Harrison, J. D., M.D., examen et rapport d'un cas d'insanité | 5 00 |
| McDonald, D., M.D., Wapella, examen et rapport d'un cas d'insanité | 5 00 |
| Rutledge, A., M.D., Moosomin, examen et rapport d'un cas d'insanité | 5 00 |
| Cumpston, Brett et Rossiter, Wapella, louage d'un cheval *re* cas d'insanité | 0 50 |
| Green, Fred., Winnipeg, services et frais de rapport *re* sourds et muets | 30 00 |
| Harkin, W., dépenses de voyage à Winnipeg *re* pension pour sourds et muets | 20 00 |
| Paquette, rév. M. J. P., Lac-aux-Canards, farine pour les métis indigents | 10 00 |
| | 18,416 14 |
| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative.** | |
| *Assemblée législative, septembre 1895 ($15,750.32).* | |
| Bannerman, Joseph, Calgary-Est : indemnité, $500 ; Calgary à Régina et retour, $53.80 | 553 80 |
| Betts, J. F., Prince-Albert-Est : indemnité, $500 ; allocation d'Orateur, $500 ; Prince-Albert à Régina et retour, $33.70 | 1,033 70 |
| Boucher, C. E., Batoche : indemnité, $500 ; Vandale à Régina et retour, $39.20 | 539 20 |
| Brett, R. G., Banff : indemnité, $500 ; Banff à Régina et retour, $63.80 | 563 80 |
| Brown, G. W., Régina-Nord, indemnité | 500 00 |
| Bulyea, G. H. V., Qu'Appelle-Sud, indemnité | 500 00 |
| Clinkskill, J., Battleford : indemnité, $500 ; Battleford à Régina et retour, $45 | 545 00 |
| Critchley, O. A., Calgary-Ouest : indemnité, $480 ; Calgary à Régina et retour, $53.80 | 533 80 |
| Dill, J. P., Wolseley, indemnité | 500 00 |
| Eaken, Wm., Saltcoats : indemnité, $500 ; Crescent-Lake à Régina et retour, $34 | 534 00 |
| Fearon, Ed., Medicine-Hat : indemnité, $500 ; Maple-Creek à Régina et retour, $22.30 | 522 30 |
| Gillis, A. B., Whitewood : indemnité, $500 ; Whitewood à Régina et retour, $3 | 503 00 |
| Haultain, F. W. G., Macleod, indemnité | 500 00 |
| Insinger, R., Yorkton : indemnité, $500 ; Yorkton à Régina et retour, $45 | 545 00 |
| Knowling, G. H., Souris : indemnité, $500 ; Alameda à Régina et retour, $39.32 | 539 32 |
| Lineham, John, High-River : indemnité, $500 ; Dewdney à Régina et retour, $56.60 | 556 60 |
| Magrath, C. A., Lethbridge : indemnité, $440 ; Lethbridge à Régina et retour, $44 | 484 00 |
| Maloney, D., Saint-Albert : indemnité, $500 ; Saint-Albert à Régina et retour, $86.85 | 586 85 |
| Meyers, W. F., Kinistino : indemnité, $500 : Kinistino à Régina et retour, $70.70 | 570 70 |
| Mitchell, Hillyard, Mitchell : indemnité, $430 ; Lac-aux-Canards à Régina et retour, $23.10 | 453 10 |
| Mowat, D., Regina-Sud, indemnité | 500 00 |
| Neff, J. R., Moosomin, indemnité | 500 00 |
| Oliver, Frank, Edmonton : indemnité, $500 ; Edmonton à Régina et retour, $74.50 | 574 50 |
| Page, Spencer, Cannington : indemnité, $500 ; Cannington à Régina et retour, $26.25 | 526 25 |
| Reid, J. Lestock, Prince-Albert-Ouest : indemnité, $500 ; Prince-Albert à Régina et retour, $33.70 | 533 70 |
| Ross, J. H., Mâchoire-d'Orignal, indemnité | 500 00 |
| Simpson, J. A., Daim-Rouge : indemnité, $500 ; Innisfail à Régina et retour, $57.40 | 557 40 |
| Sutherland, W., Qu'Appelle-Nord : indemnité, $400 ; Fort-Qu'Appelle à Régina et retour, $12.80 | 412 80 |
| Tims, F. Fraser, Victoria : indemnité, $500 ; Fort-Saskatchewan à Régina et retour, $81.50 | 581 50 |
| A reporter | 15,750 32 |

| Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,750 32 |
| *Elections ($508.65).* | |
| District électoral de Battleford ($43.20)— | |
| C. M. Daunais, officier-rapporteur : services, $75 ; frais de route pour affichage des proclamations, 167 milles à 15c. ; frais de route p. affich. des avis d'élection, 521 milles à 15c. ; frais de route p. rassemb. les boîtes de scrutin, 261 milles à 15c. ; bill. de passage, $9.50 ; frais de port, messageries et télégrammes, $6.85 ; serment d'office, $1, $234.70 ; moins avance, $200 | 34 70 |
| R. C. Macdonald, greffier d'élection, passage d'eau | 8 50 |
| District électoral de Calgary-Est ($2)— | |
| Thos. English, services de juge de paix, bureau de votation de Calgary | 2 00 |
| District électoral de Prince-Albert-Est ($112.95)— | |
| J. D. Hanapin, greffier d'élection, frais de voyage à Lacorne et Birch-Hills, 8 j. à $5 | 40 00 |
| Ouv un bur de votation : s.-officiers-rapp., 6 à $5 ; frais de route des s.-offic.-rapp, $18.40 ; préparer les chambres, $2.50 ; greffiers de bur. de votation, 4 à $3 ; frais de route des greffiers, $10.05 | 72 95 |
| District de Qu'Appelle-Nord ($4)— | |
| Loyer de la maison d'école, subdivision n° 1, Plaines-du-Peuplier | 4 00 |
| District électoral de Saint-Albert ($42.90)— | |
| Beck et Emery, services d'hommes de loi *re* Alex. Cameron | 20 00 |
| H. Perrault, officier-rapporteur : services, $75 ; frais de route, 581 milles à 15c. ; frais de port et papeterie, $4.55 ; serment d'office, $1 ; passage d'eau, $1.20, $168.90 ; moins avance de l'année précédente, $150 | 18 90 |
| Loyer de la maison d'école, subdivision n° 7 | 4 00 |
| District électoral de Saltcoats ($26.30)— | |
| A. E. Boake, officier-rapporteur : services, $75 ; frais de route, 642 milles à 15c. ; total, $171.30 ; moins avance de l'année précédente, $150 | 21 30 |
| D. B. Werlman, sous-officier-rapporteur, division 11, Churchbridge | 5 00 |
| District électoral de Whitewood ($159.90)— | |
| Wm. Hodson, officier-rapporteur, frais de route, 100 milles à 15c | 15 00 |
| Ouv. un bur. de vot., s.-officiers-rapp., 7 à $5 ; frais de route des s.-officiers-rapp., $51.60 ; greffiers de bureaux de votation, 8 à $3 ; frais de route des greffiers de bureaux de votation, $6.30 ; loyer de bureaux de votation, 7 à $4 | 144 90 |
| District électoral de Whitewood, élection, 7 fév. 1894 ($13.20)— | |
| Frais de route des sous-officiers-rapporteurs, $7.35 ; du greffier du bureau de votation, $3 ; frais de route du greffier du bureau de votation, $1.35 ; constable, $1.50 | 13 20 |
| District électoral de Yorkton ($104.20)— | |
| D. McLeod, officier-rapporteur : services, $75 ; frais de route, $25.20 | 100 20 |
| Loyer du bureau de votation, division n° 9 | 4 00 |
| *Comité exécutif ($4,903.29).* | |
| Haultain, F. W. G., traitement de membre du comité exécutif | 2,374 99 |
| Mitchell, Hillyard : 9 j. de service à $8 ; dépenses, $9.50 | 81 50 |
| Neff, J. R., traitement de membre du comité exécutif au 23 oct. | 502 39 |
| Ross, J. H., traitement de membre du comité exécutif | 1,944 41 |
| *Frais de voyages ($303.80).* | |
| Haultain, F. W. G., avances pour frais de voyages | 175 00 |
| Hopkins, E., dép., Mâchoire-d'Orignal à Régina et retour *re* Associat. des Laitiers du N.-O. | 5 40 |
| Pope, J. C., dépenses, Régina à Winnipeg et retour, 18-21 nov. 1895 | 48 40 |
| Ross, J. H., avance pour dépenses à Batoche *re* enquête Boucher | 75 00 |
| *Commis et autres services ($15,880).* | |
| Blackley, Chas., aide-gardien, 12 m. au 30 juin à $40 | 480 00 |
| Bourget, A., commis, 12 m. au 30 juin à $60 | 720 00 |
| Brown, Daniel, commis, 12 m. au 30 juin à $60 | 720 00 |
| Brown, Jas., secrétaire du conseil de l'instruction publique, 2 m. au 31 août à $150 ; commis, 10 m. au 30 juin à $75 | 1,050 00 |
| Clark, C. M., commis, 12 m. au 30 juin à $70 | 840 00 |
| Dodd, V.: commis, 3 m. au 30 sept. à $60 ; insp. en chef des licences, 9 m. au 30 juin à $60 | 720 00 |
| Goggin, D. J., directeur de l'école normale, 12 m. au 30 juin à $250 | 3,000 00 |
| Grover, Mme E. F., commis, 12 m. au 30 juin à $50 | 600 00 |
| Hayes, Mme K., bibliothécaire, 12 m. au 30 juin à $60 | 720 00 |
| LeJeune, Hy., auditeur, 3 m. au 30 sept. à $20 | 60 00 |
| Lethbridge, C. A. W., commis, 12 m. au 30 juin à $75 | 900 00 |
| McLachlan, J. A. : commis, 3 m. au 30 sept. à $75 ; commis de l'auditeur territorial, 9 m. au 30 juin à $75 | 900 00 |
| Peters, C. W.: commis, 3 m. au 30 sept. à $75 ; aide-comptable, 9 m. au 30 juin à $75 | 900 00 |
| Pingle, F. S., messager : 2 m. au 31 août à $30 ; 10 m. au 30 juin à $40 | 460 00 |
| A reporter | 33,536 06 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 33,536 06 |
| *Commis*—Fin. | |
| Pope, J. C.: comptable et inspecteur en chef des licences, 3 m. au 30 sept. à $150 ; auditeur territorial, 9 m. au 30 juin à $150 | 1,800 00 |
| Reid, John A., imprimeur de la reine et commis, 9 m. au 30 juin à $60 | 540 00 |
| Tennant, R. E., gardien, 12 m. au 30 juin à $50 | 600 00 |
| Wright, E. J.: commis, 2 m. au 31 août à $60 ; secrétaire du conseil de l'instruction publique, 10 m. au 30 juin à $75 | 870 00 |
| *Fournitures à Régina ($3,555.80).* | |
| Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone à la salle du conseil, 12 m. au 1er juillet 1896, $30 ; loyer de téléphone des bureaux du gouvernement du N.-O., 12 m. au 1er mai 1896, $30 | 60 00 |
| Black, Chas. H., Régina : livres blancs, 32, $10.75 ; encre, 3 bout , $4 ; mucilage, 8 pintes, $10 ; crayons, $1\frac{1}{2}$ grosse, $4.90 ; porte-plumes, 5 douz. $3 ; menus art. de papeterie, $4.29. | 36 94 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport de livres et papeterie | 16 95 |
| Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique, télégrammes à Régina | 202 95 |
| Collier, G., Régina, réparer un rouleau de cyclostyle | 0 25 |
| Covington, E. J., Régina, ferrage d'un cheval du gouvernement | 2 30 |
| Cumming, Frères, Régina, 1 journée et attelage, faire un drain | 3 00 |
| Darke, F. N., Régina, glace, 610 liv | 12 20 |
| Bureau des impressions publiques et de la papeterie : fournitures de papeterie de bureau, $475.08 ; impressions et lithographie, 13,000 enveloppes, Geo. Cox, $59.41 | 534 49 |
| Cie de messagerie Dominion, transport | 3 95 |
| Dumble, T. H., et Cie, Régina : papier de toilette, 2 douz., $4 ; nettoyeur de châssis, 2 pintes, $2 ; savon, 1 douz., $1 ; menus articles, $2 | 9 00 |
| Duncan, John, Régina, foin, 0·975 tonne à $6 | 5 85 |
| Folman, Andrea, Régina, foin, 1·3875 tonne à $4 | 5 55 |
| Folman, G., Régina, foin, 1·3625 tonne à $3·75 | 5 10 |
| Fergusson, R. B., Régina : clavigraphe Williams, $98.50 : rayons de biblioth., $8.50 | 107 00 |
| Graham, Thos., Régina, nettoyer les latrines | 4 00 |
| Grassick, Jas., Régina, charriage | 4 00 |
| Indian, John, Régina, foin, 0·9 tonne | 4 50 |
| Jelly, D. F., Régina, avoine, 99$\frac{6}{34}$ boiss. à 20c. | 19 83 |
| Kaltenbrunner, A., Régina : armoire et rayons de bibliothèque, $25 ; tablettes, $3.50 ; rép. de portes et tablettes, $3 | 31 50 |
| Korst, Jacob, Régina, foin, 3·09 tonnes à $5.50 | 16 99 |
| Lamont, P., Régina : registre d'annonces, $3.25 ; livres blancs, 24, $17.80 ; boîte à argent, $2.50 ; timbre à dater, $5.50 ; enveloppes, 14 boîtes, $25.75 ; encre, 28 bouteilles, $35 40 ; grand-livre, 1,000 pp., $10 ; mucilage, 2 pintes, $2.50 ; mucilage, bouteilles, 2, $1.50 ; épingles, 1 grosse, $1.50 ; sceaux, 17 boîtes, $9.40 ; papier pour clavigraphe, 6 rames, $6 ; rubans pour clavigraphe, 6, $6 ; rouleau pour clavigraphe, $5.50 ; ficelle, 1 pelote, 60c. | 133 20 |
| Le Jeune, H., Régina, prime d'assurance sur bibliothèque | 67 50 |
| Maier, J., Régina : foin, 0·725 tonne, $3,26 ; engrais, 5 charges, $1.50 ; avoine, 76$\frac{3}{4}$ boiss., $14.95 ; attelage, 2$\frac{1}{2}$ j., $7.50 | 27 21 |
| Maier, M., Régina, nettoyer le puisard, 7 fois | 56 00 |
| Marshall, J. R., Régina, rép. aux voitures | 13 95 |
| Martin, R., Régina : graine d'herbe, $11.48 ; brosse et peigne, $2.75 ; papier de toilette, 2 douz., $2.50 ; menus articles, $2.95 | 19 68 |
| Martin et Ross, Régina, rép. le crépi et le badigeonnage à la salle du conseil | 26 80 |
| Mowat, Frères et Baxter, Régina : chandelles en cire, 6 liv., $1.50 ; allumettes, 6 boîtes, 90c. | 2 40 |
| McAra, P., Régina : timbre à dater, $9 ; timbre à dater, $1.75 | 10 75 |
| McDougall, D. C., Régina, boîte à eau, $\frac{1}{2}$ prix | 4 00 |
| McPherson, Jas., Régina, divers forgeage | 12 90 |
| Paoquer, Parpara, Régina, nettoyer la salle du conseil | 2 25 |
| Paul, Knight et McKinnon, Régina, houille, 50 tonnes à $9.70 | 485 00 |
| Pêche, F., Lac-aux-Oignons, 25 arbres en pin Princess, 10c | 2 50 |
| Pettingell, W. G., Régina, papier de toilette, 5 douz | 10 00 |
| Regina Electric Light & Power Co. : éclairage des bureaux, 12 m. à $20 ; lampes électriques, 67, $47.55 ; posage des lumières, $8 ; posage de clochettes électriques, $3 | 298 55 |
| Régina, "Standard", couper du carton et du papier | 1 75 |
| Cie de papeterie Richardson, Winnipeg : Registre des dépenses, $32 ; reçus, 1,000 $12 ; registre des pièces justificatives, $11.50 ; registre des licences de mariage, $9.75 ; livre d'index des chèques, $9.50 ; livr de chèques, $4.25 ; timbre à dater Empire, $5 ; timbres à main, 2, $2.50 ; livres blancs, 6, $27.25 ; transport, $3.75 | 117 50 |
| Ross et Maw, Régina : tuyau, 182$\frac{1}{2}$ pds, $36.50 ; boyau en caoutchouc, 100 pds, $18 ; arrosoir et rosette, $4 | 58 50 |
| Sauer, J., Régina, paille, 1 charge | 2 50 |
| Schich, Geo., Régina, réparer des sacs de malle | 75 |
| Cie Smith et Fergusson (lim.) Régina : moissonneuse, $8.50 ; houille, Galt, 12·015 tonnes, $81.35 ; rép. la pompe du m. à vent, $4.25 ; pétrole, 9 galls, $3.75 ; div. ferronnerie, $58.54. | 156 39 |
| Spence, T., Régina, foin, 1·3625 tonne à $5 | 6 81 |
| A reporter | 39,949 30 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 39,949 30 |
| *Fournitures à Régina*—Fin. | |
| Stemshorn, J. T., Régina, fournir 20 douz. de plantes (moitié prix) | 6 00 |
| Sweet et McDonald, Régina, fournitures pour harnais et réparations | 15 35 |
| Taylor, Thos. W., Winnipeg, livre de reçus | 8 00 |
| Tennant, E. C., Régina, blanchissage de 213 essuie-mains à 5c | 10 65 |
| Thomas, Phillip, Régina, 12 h. d'ouvrage à l'hôtel du gouvernement | 3 60 |
| Tinning, R. J., Régina : savon, allumettes, chandelles, etc | 23 32 |
| Troventrick, J., Régina, 1 j. travail au jardin de fleurs | 1 50 |
| Ursaki, L., Régina, nettoyer la chambre du conseil | 2 25 |
| Warwick, Frères, et Rutter, Toronto, encre, 6 bouteilles | 5 10 |
| Western Milling Co., Régina : avoine, 60 boiss., $27 ; son, 1 sac, $1 | 28 00 |
| Whitmore, J. A., Régina, timbres | 830 00 |
| Williams, R. H., Régina : bois de serv. pour puits, $5.65 ; bois de serv. pour clôture, $2.86 | 8 51 |
| Willoughby, Chas., Régina, bois de service pour puisard | 1 58 |
| West, Martin, Régina, enlever la neige | 8 70 |
| *Livres et abonnements ($368.64).* | |
| Taylor, T. W., Winnipeg, réparer et relier de nouveau des livres, $6 15 ; frais de port, 80c | 6 95 |
| Livres achetés : Begg's History of North-west, 3 séries, $30 ; Forest Lake, $1.25 ; Harrison's Municipal Manual, $7 ; almanach des adresses de Henderson, 1895, 3 exemp., $15 ; alman. des adr. de Henderson, 1896, 2 exemp., $10 ; May's Parliamentary Practice, $11.50 ; Moore's Poems, 3 vols, $6 ; McMurrich & Robert's School Law, $3.75 ; Mémoires de sir John A. Macdonald, de Pope, 2 exempl., $10 ; Ready Reference Guide, 50 exempl., $50 ; Story of Nations, nos 38, 39, 40, $5.70 ; index, 1, 75c. ; frais de port et messagerie, 60c | 151 55 |
| Abonnement à des journaux : "Herald", Battleford, $5 ; "Herald", Calgary, $7.50 ; "Bulletin", Edmonton, $2 ; "Herald", Edmonton, $3 ; "Sun", Grenfell, $3.54 ; "News", Medicine-Hat, $3 ; "Spectator", Moosomin, $3 ; "Citizen", Ottawa, $3 ; "Progress", Qu'Appelle, $4 ; "Vidette", Qu'Appelle, $2.25 ; "Leader", Régina, $2.73 ; "Standard", Régina, $4.50 ; "Saltcoats Assiniboian", $6.50 ; "News", Edmonton-Sud, $1 ; "Globe", Toronto, $6 ; "Mail", Toronto, $6 ; "Week", Toronto, $3 ; "World", Vancouver, $2 ; "Herald", Whitewood, $2 ; "Free Press", Winnipeg, $8 ; "North-west Review", Winnipeg, $10 ; "Nor'Wester", Winnipeg, $46.50 ; Waghorn's Guide, $4 ; "Spectator", Londres, Ang., $6.50 ; "Weekly Times", Londres, Ang., $3 ; "Chronicle", Australie-Sud, $12.62 | 160 64 |
| Abonnement aux magazines, revues, etc. : Atlantic Monthly, $3.40 ; Blackwood's Magazine, 3 ans, $9 ; Canadian Magazine, 2 ans, $4.70 ; Cosmopolitan, 45c. ; Forum, $2.70 ; Fortnightly Review, $4.50 ; Graphic, $9.50 ; Nation, $2.90 ; North American Review, $4.25 ; Political Science Quarterly, $2.65 ; Popular Science Quarterly, $4.70 ; Review of Reviews, édition américaine, $2.35 ; Review of Reviews, édition anglaise, $1.90 ; Saturday Review, $6.50 | 59 50 |
| *Impressions et annonces ($4,097.46)* | |
| Annoncer "Fête des Arbres", 1895, dans 9 journaux | 51 90 |
| "Leader", Régina, impressions— | |
| Ordonnance concernant les écoles, 2,500 exemplaires : 70 pages philosophie à $8.60 ; 25 pages gaillarde à $12.90 ; 5 pages nonpareille, tableaux, à $34.40 | 1,096 50 |
| Ordonnances de 1895, 2,000 exemplaires : 179 pages philosophie à $3.20 ; 2 pages philosophie, tableaux, à $6.40 ; 54 pages gaillarde à $4.80 ; 1 page gaillarde, tableaux, à $9.60 ; 2 pages nonpareille à $6.40 ; 8 pages nonpareille, tableaux, à $12.80, $969.60 ; moins 650 liv. papier, $45 | 924 60 |
| Bills de la session, 1895 : 205 pages philosophie à $2.30 ; 2 pages philosophie, tableaux, à $4.60 ; 52 pages gaillarde à $3.45 ; 1 page gaillarde, tableaux, à $6.90 ; 8 pages nonpareille, tableaux, à $9.20 ; corrections, 18 h. à 50c | 749 60 |
| "Gazette Officielle" : vol. 12, nos 15 et 16, 12 pages philosophie à $2.22 ; vol. 12, nos 17 à 25, 77 pages philosophie à $2.12 ; 6 pages gaillarde à $3.18 ; vol. 13, nos 1 à 12, 102 pages philosophie à $2.12 ; corrections, 14 h. à 50c | 432 20 |
| Ordonnances, 1895, exemplaires de choix : 172 pages philosophie à 32c. ; 2 pages philosophie, tableaux, à 64c. ; 51 pages petit texte à 48c. ; 1 page petit texte, tableaux, à 96c. ; 8 pages nonpareille, tableaux, à $1 28 ; changements, 187½ h. à 50c | 185 75 |
| Journaux de l'Assemblée, 1895 : 136 pages à 78$\frac{93}{100}$c. ; changements, $20 | 127 43 |
| Ordonnance de corvée, 500 exemplaires : 10 pages philosophie à $2.60 ; 1 page gaillarde, tableaux, à $7.80 ; 3 pages nonpareille, tableaux, à $10.40 | 65 00 |
| Ordres du jour, 1895, 32 j., 31 pages à $2.08 | 64 48 |
| Discours du lieutenant-gouverneur à l'ouverture de l'Assemblée, 500 exemplaires | 45 00 |
| Budget, session de 1895, 50 exemplaires, 7 pages, tableaux, à $4.60 | 32 20 |
| Blancs de certificats de mariage, reliés, 600 | 22 00 |
| Ordonnance de village, 100 exempl., 9 pages philosophie à $1.40 ; 2 pages gaillarde à $2.10 | 16 80 |
| Ordonance municipale, 100 exem., 6 pages philosophie à $1.40 ; 3 pages gaillarde à $2.10 | 14 70 |
| Divers item d'impressions au-dessous de $10 | 67 25 |
| A reporter | 45,175 91 |

| Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses de l'Assemblée législative—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 45,175 91 |
| *Impressions et annonces*—Fin. | |
| "Standard", Régina, impressions— | |
| Changements, ordonnances de 1894, 249¾ h. à 50c | 124 85 |
| Formules de statistique vitale, 7,000 | 32 00 |
| Circulaire *re* mauvaises herbes nuisibles, 2,000 exemplaires | 18 00 |
| Divers item d'impressions au-dessous de $10 | 22 75 |
| Richardson Stationery and Manufacturing Co., Winnipeg, 500 chèques, imprimés et reliés | 4 45 |
| *Exposition des Territoires ($3,789.10.)* | |
| Strachan, H. J., Régina, services de sténographe, 2 m. au 20 août 1895, à $40 | 80 00 |
| Annonces: "Herald", Battleford, $13.75; "Sentinel", Broadview, $4.50; "Herald", Calgary, $24; "Bulletin", Edmonton, $22.25; "Advocate", Elkhorn, $4.50; "Sun", Grenfell, $22.60; "News", Lethbridge, $26; "Gazette", Macleod, $17.60; "News", Medicine-Hat, $24; "Times", Mâchoire-d'Orignal, $8; "Spectator", Moosomin, $13.24; "Danebrog", Ottawa, $4.50; "Advocate", Prince-Albert, $23.50; "Times", Prince-Albert, $16; "Progress", Qu'Appelle, $10; "Standard", Régina, $53.40; "Assiniboian", Saltcoats, $16; "Canadian Wheelman", Simcoe, $9.25; "Herald", Whitewood, $20.50 | 333 59 |
| "Standard", Régina, à compte, impression de billets, placards, etc | 60 00 |
| "Free Press", Winnipeg, impression de circulaires, 7 espèces, 2,000 de chaque | 35 00 |
| Winnipeg Western Publishing and Advertising Co.: publier une annonce, 2 pouces, 1 mois dans chacun des 13 journaux de la Société des journaux d'agriculture de l'Ouest, $134.97; 97 électros d'annonces, $47.65; impression et composition d'annonces, $7.75 | 190 37 |
| Birks, Henry, et Fils, Montréal: trophée en argent, $60; médailles en or territoriales, 2, $60; médaille de course, $40; médaille avec armoiries, $30; insigne territorial, $25 | 215 00 |
| Black, Chas. H., Régina: papeterie, $14.80; bâtons de jeu de balle, 3, $2 65 | 17 45 |
| Acton, Burrows Co., Winnipeg: placer 175 placards aux gares sur la division ouest du ch. de fer C.P., et distribuer 500 circulaires et 600 cartes (*puzzle*) dans les villes et villages le long de la même division | 25 00 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique: transport de tourniquets, boîtes à billets et boîtes à volailles, de Régina à Winnipeg | 29 60 |
| Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique: télégrammes pendant juillet | 174 04 |
| Creamer, J. M., M.V., Régina: établer 21 chevaux, 6 j. à 50c., $63; foin, 2 charges, $10; paille, 1 charge, $6; traiter un cheval, $4 | 83 00 |
| Cie de messageries Dominion, frais | 4 40 |
| Ellis, J. E. Co., Toronto: 4 insignes avec frange d'argent, $29; 25 insignes d'invités, $16 | 45 00 |
| Fieldsend, J. W., Régina, attelage, 30¾ j. à $3 | 92 25 |
| Forrest, Jas., Calgary, charriage de tableaux entre les terrains de l'expos. et la gare, Régina | 2 50 |
| Foster, Job, Lac-Long, fournir des échantillons de poissons | 30 00 |
| Grassick, Jas., Régina: charriage, $27.75; emmagasinage de tendeurs et barils, $12 | 39 75 |
| Kerr, J. A., Régina: ferronnerie, $49.28; loyer de coffre de sûreté, $8 | 57 28 |
| Linton Frères, Calgary, 16 photographies | 5 00 |
| Manitoba Cartage and Warehousing Co., Winnipeg, charriage de tentes | 10 00 |
| Phillips, S. S., Régina, ériger corrals et chute à la plate-forme de ch. de fer | 144 07 |
| Roberts, H., Régina, approvisionnement d'eau à $3.50 par jour | 74 75 |
| Spence, Thos., Régina: creuser, lambrisser et forer quatre puits, $477.75; moins paiements antérieurs, $285 | 192 75 |
| Symons et Evans, Régina, à compte de 532 lits de camp | 200 00 |
| Taylor, T. W., Winnipeg: 12 livres d'entrée, $27; 2 gr. livres, $12.50; 35 livres des juges, $8 | 47 50 |
| Taylor, W. D., Winnipeg: 42 douz. bassins en ferblanc à 95c.; 30 douz. gobelets en ferblanc à 55c.; 30 douz. seaux en ferblanc à $2.25 | 123 90 |
| Williams, R. H., Régina, balance complète de toutes réclamations pour érect. de bâtiments | 306 65 |
| Prix en argent payés | 1,170 25 |
| *Ecoles ($125,020.76).* | |
| Conseil de l'instruction publique— | |
| Evêque de Saskatchewan et Calgary: 3 j. de présence, $12; billets de ch. de fer, $42.30; pullman, $8; pension, $6 | 68 30 |
| Forget, A. E., 1 j. de présence | 4 00 |
| Sinnett, rév. J. C., 1 j. de présence | 4 00 |
| Smith, A. H.: 1 j. de présence, $4; dépenses, $17 | 21 00 |
| Inspecteurs, etc.— | |
| Goggin, D. J., frais de voyages | 151 50 |
| Calder, J. A.: appointements, 12 m. au 30 juin, $1,399.93; frais de voyages, $988.19 | 2,388 12 |
| Flett, rév. Jas.: appointements, 12 m., moins déc., $1,283.27; frais de voyages, $701.26 | 1,984 53 |
| Hewgill, John: appointements, 12 m. au 30 juin, $1,399.93; frais de voyages, $969.41 | 2,369 34 |
| Rothwell, Wm.: appointements, 12 m. au 30 juin, $1,399.93; frais de voyages, $514.45 | 1,914 38 |
| Examinateurs présidents— | |
| Battleford, Geo. H. Hoglim: services, 5 j. à $4; papeterie, $4.45 | 24 45 |
| Calgary, J. C. Herdman: services, 5 j. à $4; papeterie, $9.88 | 29 88 |
| Cannington Manor, A. W. Hardy: services, 5 j. à $4; papeterie, $3.90 | 23 90 |
| A reporter | 58,150 46 |

| Gouvernement du Nord Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 58,150 46 |
| *Ecoles*—Suite. | |
| Examinateurs présidents—*Suite.* | |
| Edmonton, J. A. Calder, papeterie | 6 65 |
| Fort-McLeod, rév. R. Hilton : services, 5 jrs à $4 ; papeterie, $5.75 | 25 75 |
| Indian-Head, H. H. Compkin : services, 5 jrs à $4 ; papeterie, $12.45 | 32 45 |
| Lethbridge, rév. Chas. McKillop : services, 5 jrs à $4 ; papeterie, $4.48 | 24 48 |
| Maple-Creek, R. B. Laidley : services, 5 jrs à $4 ; papeterie, $2.10 | 22 10 |
| Medicine Hat, rév. W. Nichols : services, 5 jrs à $4 ; papeterie, $4.50 | 24 50 |
| Mâchoire-d'Orignal, Hamilton Lang : services, 5 jrs à $4 ; papeterie, $3.35 | 23 35 |
| Moosomin, J. Hewgill : papeterie, $6.90 ; services de gardien, $2.50 | 9 40 |
| Oxbow, E. L. Moore : services, 5 jrs à $4 ; papeterie, $2.80 | 22 80 |
| Prince-Albert, rév. Jas. Flett, papeterie | 8 10 |
| Daim-Rouge, Charles G. Ross : services, 6 jours à $4 ; papeterie, $3.79 ; louage de cheval, $6 ; télégrammes, $1.25 ; pétrole, 50c | 35 54 |
| Saltcoats, T. A. Teitelbaum : services, 5 jrs à $4 ; papeterie, $4.95 | 24 95 |
| Whitewood, J. W. Muirhead : services, 5 jrs à $4 ; papeterie, $4.55 | 24 55 |
| Examiner les papiers des professeurs et des élèves, à $6 par jour— | |
| Brown, A. L., 12 jrs ; Campbell, E. J., 12 jrs ; Chisholm, W. J., 12 jrs | 216 00 |
| Condell, A. T., 12 jrs ; Fenwick, A. M., 12 jrs, Fergusson, L. A., 12 jrs | 216 00 |
| Ford, J. B., 12 jrs ; Gee, W. H., 12 jrs ; Grimmett, T. T., 12 jrs | 216 00 |
| Holmes H. A., 12 jrs ; Horn, Geo. E., 7 jrs ; Hutcheson, E. B., 12 jrs | 186 00 |
| Jones, C. T., 12 jrs ; Mackenzie, K. W., 12 jrs ; Middlemiss, J. F., 12 jrs | 216 00 |
| Perrett, T. E., 12 jrs ; Reilly, F. B., 12 jrs ; Thompson, A. A., 12 jrs | 216 00 |
| Examen de promotion— | |
| Examinateurs à $1 l'heure : Gee, W. H., 27 h. ; Jones, C. T., 25 h. ; Mackenzie, K. W., 25 h | 77 00 |
| Enquête à Maple-Creek et ré-examiner les papiers— | |
| Fenwick, A. M., 18 h. ; Mackenzie, K. W., 18 h. ; Perrett, T. E., 18 h. | 54 00 |
| Examens en loi—Papeterie | 3 00 |
| Ecole normale— | |
| Black, C. H., papier à tableau noir, 3 vgs | 1 80 |
| Fergusson, R. B., stores et rouleaux, 4 | 3 00 |
| Keay, Wm., transporter des meubles | 4 00 |
| Cie Smith et Fergusson, houille, $5\frac{855}{2000}$ tonnes, $34 ; monter de la houille, $2 ; poêle, $8.50 ; tuyau de poêle, $4.75 ; menus item, $5.27 | 54 52 |
| Thomas, Philip, bois de service, et faire un tableau, $4.83 ; services de gardien, $64.50 | 69 33 |
| Timning, R. J., loyer, 6½ m. au 15 mars | 162 50 |
| Whitmore, J. A., journaux d'éducation, 15 | 34 58 |
| Young, Thomas, transporter des livres et meubles | 6 00 |
| Impressions— | |
| "Leader", Régina, 1,000 formules, $3.50 ; 2,500 règlements pour le conseil de l'instruction publique, $23.50 ; 1,000 listes de livres de textes, $5 ; 200 rapports de commissaires, $4 ; 2,800 formules, $35 ; impressions de programmes d'examen, $69.53 | 140 53 |
| "Standard", Régina : 1,500 rapports trimestriels, $14 ; 1,000 rapp. d'instituteurs, $6 ; 200 circulaires *re* examens, $4 ; 350 cartes postales *re* instituts des instituteurs, $5.50 ; 300 avis de commiss., $3.75 ; 150 pétitions, $3.25 ; 1,000 affiches *re* districts scolaires, $4.50 ; 500 formules, $4.75 ; 200 tableaux, $5 ; 100 ordres d'examens, $4.50 ; 300 instructions, $10 ; 100 déclarations, $3 ; 10,000 coupons, $42 ; 14,000 enveloppes, $140.40 ; impressions de programmes d'examens, $300.21 ; moins avance de 1894-95, $250 | 300 86 |
| En général— | |
| Black, C. H., livres, 59, $68.96 ; commission, $5.56 ; droit, $5.03 ; frais de port, $4 ; crayons, 2 douz., $3 | 86 55 |
| Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique, télégrammes | 42 66 |
| Cie de messageries Dominion, messageries | 6 80 |
| Fergusson, R. B., fournitures de clavigraphe | 2 25 |
| Kaltenbrunner, A., armoire | 12 00 |
| Lamont, P., 8 pqts. de programmes d'examen, $8 ; papeterie, $15.55 | 23 55 |
| McAra, P., seau pour le bureau du conseil de l'instruction publique | 12 50 |
| Reid, John A., 53 jours de services au 31 août à $2.50 | 132 50 |
| Richardson Stationery & Mf'g Co., registre, township, $27.50 ; registres de présence, 500 $36 ; feuilles de registres d'instituteurs, 400, $25 ; registre à lettres et index, $25 ; feuilles communicatives, 12, $2 ; messageries, $6.70 | 122 20 |
| Cie Smith et Fergusson, fourneau, 33 liv. à 12½ | 4 13 |
| Taylor, T. W., registre de certificats d'institut., $11.75 ; reliure, 3 vols. "Gazette", $5.40 | 17 15 |
| White, H. S., carte indiquant les districts des écoles | 20 00 |
| Whitmore, J. A., timbres-poste | 310 50 |
| A reporter | 61,404 99 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................ | 61,404 99 |

*Ecoles*—Suite.

Subventions aux écoles publiques protestantes—

1, Mâchoire-d'Orignal, $1,920.61 ; 2, Qu'Appelle, $640.87 ; 3. Prince-Albert, $2,109.03 ; 4, Régina, $5,402.50 ; 5, Broadview, $577.92 ; 6, Kenlis, $455.70 ; 7, Edmonton, $1,706.60 ; 8, St-Andrews, $392.21 ; 9, Colleston, $329.59 ; 10, Prince-Albert Est, $769.80 ; 11, Wapella, $341.55 ; 12, Moosomin, $2,963.39 ; 13, Saskatoon, $403.37 ; 14, Little-Pipestone, $227.35 ; 15, Montgomery, $315.60 ; 16, Saint-Jean, $195.33 ; 17, Red-Deer-Hill, $230.74 ; 18, Sainte-Catherine, $309.75 ; 19, Calgary, $2,804.60 ; 20, Park, $331.97 ; 21, Eden-Grove, $190.46 ; 22, Rocanville, $149.78 ; 23, Belmont, $351.72 ; 24, Sturgeon, $355.96 ; 25, Wolseley, $584.61 ; 26, Fort-Qu'Appelle, $336.36 ; 27, Ravinebank, $159.60 ; 28, Maple-Green, $201.17 ; 29, Wascana, $137.24 ; 30, Round-Plain, $294.38 ; 31, Poplar-Grove, $220.50 ; 33, Summerberry, $360.26 ; 34, Summerhill, $328.58 ; 35, Westfield, $190.18 ; 36, Greenville, $212.78 ; 37, Abbottsford, $192.62 ; 38, Sunnymeade, $286.77 ; 39, Mount-Pleasant, $352.92 ; 40, Bonnycastle, $365.09 ; 41, Lindsay, $360.94 ; 42, Kinistino, $184.21 ; 43, Hillburn, $364.50 ; 45, Fleming, $281.89 ; 46, Fairfield, $390.30 ; 47, Macleod, $653.08 ; 48, Pheasant-Forks, $342.31 ; 49, Indian-Head, $626.10 ; 50, Springbrook, $242.92 ; 51, Lethbridge, $1,648.65 ; 52, Caron, $204.44 ; 53, Faulkner, $172.46 ; 54, Wideawake, $363.91 ; 55, Meadow-Lea, $240.87 ; 56, Lansdowne, $202.18 ; 57, Whitewood, $891.03 ; 59. Spring-Coulée, $252.49 ; 60, Buffalo-Head, $176.81 ; 61, McLean, $170.13 ; 62, Rillington, $255.63 ; 64, Boggy-Creek, $229.06 ; 65, Weldon, $156.48 ; 66, Tregarva, $178.91 ; 67, Plaines de Victoria, $205.45 ; 69, Dalesboro', $148.28 ; 71, Battleford, $333.97 ; 72, Red-Fox-Valley, $235.87 ; 73, Kinbrae, $188.42 ; 75, Victoria, $372.77 ; 76, Medicine-Hat, $1,619.14 ; 77, Weed-Hills, $253 05 ; 78, Boscurvis, $231.94 ; 79, Glenbeg, $242.47 ; 80, Maple-Creek, $1,039.94 ; 81, Carnduff, $107 ; 82, Welwyn, $206.73 ; 83, Claire, $200.73 ; 85, Midnapore, $248.85 ; 86, Wellington, $228.65 ; 87, Balcaries, $258.82 ; 88, Orangeville, $294.48 ; 90, Forest-Farm, $217.12 ; 91, Fort-Saskatchewan, $542.59 ; 92, Strassburg, $242.80 ; 94, Glen-Adelaide, $173.85 ; 95, Saint-Leonard, $259.34 ; 96, Alameda, $241.22 ; 97, Orkney, $183.74 ; 98, Edmonton-Est, $416.89 ; 100, Spring-Bank, $212.05 ; 101, Edenwald, $394 56 ; 102, Parc National, $315.05 ; 103, Gleichen, $330.72 ; 104, Daim-Rouge, $335.42 ; 105, Langenburg, $203.55 ; 106, Willoughby, $362.51 ; 108, Thingvalla, $245.85 ; 109, Anthracite, $246.74 ; 110, Crescent, $151.33 ; 111, Bresaylor, $361.54 ; 112, Longlaketon, $137.54 ; 113, Pioneer, $242.40 ; 114, Glenmore, $328.28 ; 115, Orangedale, $190.47 ; 116, Katepwe, $20 .72 ; 117, Hope, $214.90 ; 119, Lac Buffalo, $222.68 ; 120, New-Stockholm, $143.96 ; 121, Pincher-Creek, $516.87 ; 122, Maple-Grove, $267.31 ; 128, Red-Deer-Lake, $309.44 ; 129, Brookside, $229.79 ; 130, Macdowall, $288.57 ; 131, Herchmer, $395.43 ; 132, Trafford, $147.19 ; 134, Fairmede $268.78 ; 135, McKay, $263.30 ; 136, Cut-Arm, $291.43 ; 138, Esterhaz, $128.54 ; 139, Swea, $195.23 ; 140, Saltcoats, $468.26 ; 141, Auburn, $181 ; 142, Cochrane, $263.66 ; 143, Winlow, $219.13 ; 144, High-River, $268.82 ; 145, Rose-Dale, $131.51 ; 146, Workman, $167.61 ; 147, Stanley, $241.85 ; 148, Elmore, $217.93 ; 149, Duck's-Point, $225.22 ; 150, Grenfell, $798 ; 151, Grahame, $158.15 ; 152, Riverdale, $249.80 ; 153, Spring-Lake, $270.72 ; 155, Maryfield, $213.74 ; 157, Ebenezer, $112.58 ; 158, Cotham, $225.55 ; 159, Yorkton, $544.31 ; 160, Cannington-Manor, $390.05 ; 161, Sunny-South, $257.66 ; 163, Pelly, $326.61 ; 164, Claremont, $230.43 ; 165, Bow, $156.59 ; 166, Melrose, $249.22 ; 167, Swift-Current, $294 ; 168, Canmore, $486.14 ; 169, Spring-Creek, $186.64 ; 170, Spy-Hill, $207.77 ; 171, Cottonwood, $213.31 ; 172, Morley, $266 ; 173, Dunmore, $327.14 ; 174, Fairview, $245.08 ; 175, Meadowvale, $139.50 ; 176, Kimberley, $275.87 ; 177, Royal, $199.13 ; 178, C.-aux-Moutons, $316.89 ; 181, Rose-mount, $213.99 ; 182, B-du-Boul., $199.52 ; 184, Clumber, $174.40 ; 185, L. du Peuplier, $350.23 ; 186, Melbourne, $244.36 ; 187, L.-au-Canard, $318.49 ; 188, Forest, $57.63 ; 189, Boharm, $248.03 ; 191, Rose-Valley, $244.39 ; 192, Fair-Play, $219.20 ; 193, Leamington $161.48 ; 194, Carmel, $142.87 ; 195, Mitford, $303.70 ; 196, Tupper, $158.17 ; 197, Eden, $397.57 ; 198, Balgonie, $271.62 ; 199, Carievale, $254.39 ; 200, Coulée, $132.33 ; 201, Rosewood, $231.68 ; 202. Percy, $165.20 ; 203, Petit-Bras-Coupé, $212.96 ; 204, Rothbury, $118.33 ; 205, Sanderingham, $144.15 ; 206, Logberg, $151.00 ; 207, Pilot-Butte, $182.50 ; 208, Lac-Rocheux, $291.69 ; 209, Spruce Vale, $321.78 ; 210, Helena, $743.69 ; 211, Reynoldton, $199.10 ; 212, Clover Bar, $398.37 ; 213, Coventry, $144.57 ; 214, Essexville, $394.77 ; 215, Woodlands, $200.56 ; 216, Edmonton-Sud, $882.49 ; 217, Sheho-Lake, $202.92 ; 218, Oakley, $116.57 ; 219, Springvale, $354.58 ; 220, Langdon, $61.48 ; 221, New-Hastings, $193.78 ; 222, Lac-au-Castor, $320.73 ; 223, Eastview, $193.12 ; 224, LeCain, $341.70 ; 225, Oxbow. $375.25 ; 228, Ellisboro', $274.37 ; 229, Gainsboro', $366.35 ; 230, Tongue-Creek, $286.08 ; 231, Newton, $159.14 ; 232, Gladys, $78.47 ; 233, Priddis, $156 92 ; 234, Mackenzie, $252.57 ; 235, Olds, $297.89 ; 236, Hednesford, $100.73 ; 237, Fountain, $237.72 ; 238, Deer-Park, $155.79 ; 239, Riga, $202.77 ; 242, Coleridge, $179.38 ; 243, Nelson, $305.94 ; 244, Grassmere, $171.96 ; 245, Penhold, $432.63 ; 246, Beaver-Hills, $240.98 ; 248, Meno, $179.02 ; 249, Hillend, $176.81 ; 251, Horn-Hill, $154.56 ; 253, Theodore, $147.54 ; 254, Jumping-Pond, $190.81 ; 255, Blindman, $283.31 ; 256, West-View, $171.68 ; 257, Estevan, $565.25 ; 258, Stirling, $234.68 ; 259, Antler, $418.21 ; 260, Ontario,

| | |
|---|---|
| A reporter ........................................ | 61,404 99 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest—Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .................................................... | 61,404 99 |
| *Ecoles—Fin.* | |
| Subventions aux écoles publiques protestantes—*Fin.* $181.34 ; 261, Swift-Creek, $213.62 ; 262, Creek-du-Tonnerre, $102.78 ; 263, Springdale, $121.52 ; 264, Wetaskiwin, $386.55 ; 265, Windsor, $129.55 ; 266, Butte-du-Cheval, $401.96 ; 267, Wheatland, $111.99 ; 268, Parklands, $163.14 ; 270, Fairville, $184.38 ; 271, White-Sand, $169.97 ; 272, Edgewood, $218.74 ; 273, Fairwell, $168.29 ; 274, Greendyke, $203.79 ; 275, Empire, $236.34 ; 278, Clifton, $144.27 ; 279, Camden, $148.03 ; 280, Buttes-aux-Perdrix, $340.14 ; 282, Fairlight, $213.55 ; 285, Hazelcliffe, $81.41 ; 286, Rosenbury, $151.37 ; 287, Rivière-Bataille, $321.97 ; 289, Tetlock, $289.49 ; 291, Aberdeen, $279.01 ; 293, White-Mud, $227.87 ; 295, Ferndale, $186.03 ; 296, Josephsburg, $295.39 ; 297, Leduc, $249.56 ; 299, Lac-du-Cygne, $197.15 ; 300, Abernethy, $195.56 ; 301, Warden, $193.75 ; 302, Bowden, $76.42 ; 303, Willowdale, $212.18 ; 304, Fouquet, $387.56 ; 305, Sunnyside, $362.40 ; 306, Iona, $156.93 ; 307, Silverwood, $282.87 ; 309, Carnoustie, $189.57 ; 310, Hanistock, $78.12 ; 311, Fishburn, $240.43 ; 312, Carlyle-Ouest, $215.84 ; 313, Touchwood, $201.44 ; 314, Spruce-Dale, $214.83 ; 315, Harper-View, $218.16 ; 316, Pebble-Lake, $133.40 ; 317, Holar, $213.38 ; 319, Vaughan, $104.62 ; 320, Melinda, $127.89 ; 321, Elgin, $295.09 ; 322, Plaine-des-Assiniboines, $143.12 ; 323, Yankton, $196.70 ; 324, Notre-Dame-de-Lourdes, $354.96 ; 325, Britannia, $134.81 ; 327, Plaine-du-Peuplier, $141.34 ; 328, Pleasantville, $136.85 ; 329, Pleasant-Valley, $145.87 ; 330, Ville d'Alameda, $289.77 ; 331, Lac-aux-Canards, $205.75 ; 333, Glen-Lynn, $214.37 ; 334, Macleod-Ouest, $365.21 ; 336, Arrat, $175.05 ; 337, Sintaluta, $311.71 ; 338, Lorlie, $77.11 ; 340, High-View, $37.34 ; 341, Lac-Muskeg, $229.17 ; 342, Cambridge, $221.55 ; 343, Montmartre, $144.13 ; 344, Dundurn, $150.00 ; 345, Rosenthal, $125.36 ; 346, Newberg, $163.22 ; 347, Durham, $236.47 ; 348, Lakeside, $258.46 ; 350, Parkdale, $142.[illegible]7 ; 353, Brownhill, $203.82 ; 354, Riverside, $214.87 ; 355, Creek-du-Moulin, $51.10 ; 356, Grassington, $147.57 ; 357, Pointe-Starrs, $327.25 ; 358, Southgate, $393.29 ; 360, Checkney, $153.51 ; 361, Spruceville, $188.36 ; 363, High-Bluff, $73.11 ; 366, Rose-Lane, $162.01 ; 367, Deep-Creek, $55 77 ; 368, Martin, $125.46 ; 369, Butte-aux-Lapins, $74.03 ; 371, Creek-aux-Castors, $108.54 ; 372, Mackintosh, $156.91 ; 373, Cowley, $179.66 ; 374, Castor, $31.32 : 377, Dog-Pound-Creek, $76.22 ; 378, Turville, $113.19 ; 379, Langenan, $75.17 ; 384, Turcotte, $63.44 ; 385, Stanleyville, $202.12 ; 386. Lac-aux-Navets, $84.00 ; 391, Pillar, $33.87 ; 394, Hola, $28.87 ; 406, Ash-Grove, $47.04 ; 410, Newberry, $22.89 ; 414, Roche-Percée, $38.54 ; 419, Arlington, $20.47 ; 420, Wallace, $8.43 ; 422, Grahamston, $63.03..... | 98,561 43 |
| Ecoles publiques catholiques romaines— 1, Saint-Antoine, $[illegible]51.45, octroi spécial, $50.00 ; 2, Saskatchewan, $383.56 ; 3, St-Albert, $1,590.65 ; 4, Saint-Léon, $365.85 ; 5, Cunningham, $332.88 ; 6, Bellerose, $51.10 ; 8, Stobart, $357.64 ; 10, Lourdes, $226.16 ; 11, Saint-Vital, $692.27 ; 12, Lébret, $323.93 ; 14, Saint-Louis-de-Langevin, $387.00 ; 15, St-Joseph-de-Dauphinais, $222.63 ; 16, St-François-de-Taché, $126.86 ; 17, Saint-Joseph, $321.18 ; 18, Saint-Agnes, $193.34 ; 21, Saint-Julien, $242.55 ; 22, Saint-Paul, $404.57 ; 23, Sitkala, $73.50 ; 24, Fournmond, $352.03 ; 26, Saint-Thomas-Duhamel, $236.16 ; 28, Esterhaz, $147.00 ; 30, Lundshut, $98.53 ; 33, Bellevue, $217.94 ; 34, Creuzot, $265.97 ; 37, Charlebois, $344.76 ; 38, Saint-Pascal, $309.30 ; 39, Sainte-Marguerite, $188.72 ; 40, Saint-Michel, $253.71 ; 42, Granger, $88.93 ; 43, Taché, $65.90...................................... | 9,166 07 |
| Ecoles séparées catholiques romaines— 1, Lacombe, $1,293.76 ; 2, Saint-André, $194.78 ; 3, Sainte-Marie, $218.67 ; 6, Prince-Albert, $651.71 ; 7, Saint-Joachim, $1,117.35 ; 8, Sainte-Croix, $381.05 ; 9, Lethbridge, $798.26 ; 12, Saint-Antoine-de-Padoue, $399.75.............................. | 5,055 33 |
| *Primes sur loups et coyotes ($679.50).* | |
| Prime sur coyotes à 50 centins par tête— Hargrave, Jas., district de Medicine-Hat, 34 ; Tweed et Ewart, dist. de Medicine-Hat, 15. | 24 50 |
| Prime sur les loups à $5 par tête— Bentley, Hy., district de Lethbridge, 14 ; Bryant, D., district de Lethbridge, 5 ; Cousen, Wm., district de Medicine-Hat, 5 ; Hamilton, A.W., distr. de Calgary, 7 ; Hargrave, Jas., dist. de Medicine-Hat, 5 ; Henry, W. S., dist. de Calgary, 1 ; Hughes, Albert, dist. de Medicine-Hat, 16 ; Langford, T. C., district de Calgary, 3 ; Maisack, F. A., district de Calgary, 5 ; Meinsinger, H., district de Lethbridge, 10 ; McDonald, A., dist. de Lethbridget, 6 ; McDougall, A. P., distr. de Macleod, 8 ; Rankine, B. C., district de Calgary, 4 ; Reed, E. O., district de Banff, 1 ; Sheppard, H. A., district de Calgary, 4 ; Stimson, F. S., district de Calgary, 7 ; Summers, W. H., district de Calgary, 2 ; Thomson, F., district de Calgary, 7 ; Tweed, T., district de Medicine-Hat, 5 ; Tweed et Ewart, district de Medicine-Hat, 5 ; Wilder, Bert., distr. de Lethbridge, 2 ; Willans, N., district de Calgary, 5 ; Wyndham, Mlle J., district de Calgary, 4 ; 131 en tout ............................................. | 655 00 |
| A reporter................................................ | 174,867 32 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest—Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 174,867 32 |
| *Districts de la corvée ($2,133.75).* | |
| Leader", Régina, imprimer 5,000 formules d'évaluation et 400 formules pour la corvée | 30 00 |
| Paiements des hommes pour la corvée faite dans les districts suivants: Calgary-Ouest, $96.25; Cannington, $10.25; Edmonton, $200.50; Lethbridge, $33.50; Mâchoire-d'Orignal, $37.50; Qu'Appelle-Nord, $58.50; Régina-Nord, $90; Saint-Albert, $84.50; Saltcoats, $104.25; Victoria, $83; Yorkton, $41.50 | 839 75 |
| Paiements aux municipalités de leur part de l'octroi législatif: Indian-Head, $298.50; Qu'Appelle-Nord, $124; Qu'Appelle-Sud, $362; Wolseley, $479.50 | 1,264 00 |
| *Aide aux districts ($58,671 64).* | |
| En général ($110)— | |
| Canniff, E., Canniff, aide pour le perfectionnement du garde-feu | 110 00 |
| District de Banff ($2,382.61)— | |
| Bateman, Jno.: construire un pont au-dessus du creek Jumping-Pond, $424.50; niveler le chemin entre Calgary et Morleyville, $40 | 464 50 |
| Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, protection d'emplacement de ville, Anthracite, creuser et détourner le courant, etc | 400 00 |
| Clark, L. A., labourage du garde-feu, 22·6 milles au sud de la rivière à l'Arc | 100 00 |
| Graham, Wm., subvention pour les réparat. faites sur le pont de la rivière à l'Arc, à Morley | 450 00 |
| Macmillan, J. A., S.A.T.: inspection des ponts et services pour chemins, $72; billets de chemin de fer, $24.10; louage de cheval, $8; aide, $2 | 106 10 |
| Munro, Frères, nivellement du chemin entre le pont York et le ranche de Tower | 61 75 |
| McCardell, Wm., remplir les jetées avec de la pierre, pont sur la riv. à l'Arc, à Canmore | 95 00 |
| McDougall, rév. J., octroi pour les dépenses relatives à la convention d'immigration à Winnipeg | 25 00 |
| McNeill, H. W.; déboisement et nivellement du chemin d'Anthracite à Canmore | 494 64 |
| McNulty, J. H., inspection de pont et réparations à Canmore | 5 00 |
| Stuart, W. W., renouveler les ponceaux et approches au creek Goss | 15 00 |
| White, F., inspecter le nivell. sur le sentier entre le ranche de Tower et le pont d'York | 5 00 |
| Main-d'œuvre, réparer des ponts et chemins | 160 62 |
| District de Batoche ($3,273.25)— | |
| Hamilton et Robson, services d'hommes de loi | 20 00 |
| Baribeau, Joseph, déboiser et niveler le chemin de l'établissement Donally au passage d'eau de McKenzie | 700 00 |
| Fournier, G., éboueurs, 6, $70; Letendre, J., services de commis, $12 | 82 00 |
| McDougall, S., constr. un pont au-dess. du creek entre Humbolt et le pass. d'eau McKenzie | 25 00 |
| McKenzie, Norman: câble en acier, 1,500 pds, $300; chalan, 1, $200; accessoires, $100, pour le passage d'eau de McKenzie | 600 00 |
| Peterson, A. M., construire un chalan pour le passage d'eau à Wingard | 219 00 |
| Main-d'œuvre: déboiser et niveler les chemins entre le Lac-aux-Canards et Batoche, $550.50; l'établissement Hoey et le passage d'eau de McKenzie, $293.75; l'établissement de Godard et le passage d'eau de McKenzie, $139; Batoche et Saint-Laurent, $194; Batoche et Belville, $310.50; Batoche et le Creek-aux-Poissons, $40.50; l'établissement Lecog et le passage d'eau de McKenzie, $99 | 1,627 25 |
| District de Battleford ($3,215.20)— | |
| Cumming, Wm., réparations au pont, $5; Gibson, G. H., inspection de ponts, $10 | 15 00 |
| Green, J. D., louage d'éboueur, 22 j., $5.50; Head, H. A., réparer un pont, $13 | 18 50 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: câble, 27 liv., pour le passage d'eau de Pitt | 5 40 |
| Leatham, J., construire des ponts et ponceaux sur le sentier principal entre Battleford et Saskatoon, $1,984; construire deux ponceaux sur le dit sentier, $82 | 2,066 00 |
| Mackenzie, Alex., charrue, $20; éboueurs, 2, $24; réparations aux charrues et éboueurs, $10.86 | 54 86 |
| Oliver, J. G., passage d'eau, $10.50; Pambrun, J., réparer pont et approches, $32.50 | 43 00 |
| Prince, H., niveler approches au creek à la Tortue, $33.90; Prince, Frères, planches, $34.99 | 68 89 |
| Storer, J. H., planchéier 3 ponts entre Battleford et Saskatoon | 40 00 |
| Vivier, Isidore, en charge du passage d'eau à Fort-Pitt, 1895 | 100 00 |
| Main-d'œuvre: niveler un chemin et construire 3 ponts entre Battleford et le Lac-aux-Oignons, $617.80; construire des ponts et niveler les approches entre Battleford et Saskatoon, $185.75 | 803 55 |
| District de Calgary-Est ($1,842.62)— | |
| "Tribune", Alberta: annonces, $5.40; "Herald", Calgary, annonces, $12.60; impression, $3 | 21 00 |
| Brown, A., enlever la pierre de la chaussée, $20; min. de l'intérieur, poteaux en fer, 30, $7.80 | 27 80 |
| Cité de Calgary, ½ du coût des réparations au pont de Bow-Marsh | 644 57 |
| Dickson, H. G., services et dépenses pour arpenter des nouveaux chemins | 209 25 |
| MacMillan, Jas. A., inspecter les travaux de chemins, ponts, garde-feu, etc | 124 50 |
| Sloan, David, replanchéier le pont sur le creek du Nez, sentier de Blackfoot-Nord | 50 00 |
| Spafford, S., const. un pont sur le creek du Nez sur le sentier entre Calgary et Edmonto. | 125 00 |
| Thorne, W. B., labourer le garde-feu entre la rivière à l'Arc et le ch. de fer Can. du Pac. | 106 50 |
| A reporter | 187,290 75 |

| Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 187,290 75 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| District de Calgary-Est—*Fin.* | |
| Main-d'œuvre, nettoyer et réparer chemin entre Crowfoot et station de Gleichen, $33.50 ; ouvrage sur sentier d'Edmonton entre le pont Langevin et Boone's-Hill, $135 ; élargir la tranchée conduisant au pont sur le creek du Nez, $64 ; niveler le chemin, Freeze Hill, entre Calgary et Edmonton, $152 ; niveler le chemin, Calgary Nord-est, $149.50 | 534 00 |
| District de Calgary-Ouest ($2,469.32)— | |
| Baty, Wm., réparation de pont au creek Rocheux | 27 00 |
| Brewster, Wm. A., creuser un fossé de 2¼ milles de long et construire un ponceau | 325 00 |
| Brown, M., enlever la pierre du chemin, $20 ; Carscadden, F. W., coupe-feu, $39 | 59 00 |
| Calgary, cité, ⅓ du coût des réparations au pont de Bow-Marsh | 644 57 |
| Chresteson, R. E., nettoyage et coupe-feu | 39 50 |
| Cloakey, G. H., creuser, niveler et construire des ponceaux | 119 00 |
| Flint, Chas., niveler le chemin entre Calgary et la traverse des Pieds-Noirs | 140 00 |
| Fulberton, Thos. K., réparer le pont Lucas et niveler les abords | 100 00 |
| Hayden, M. T., niveler le chemin et faire un coupe-feu | 20 00 |
| Henry, J. S., niveler le sentier à Morley, entre Calgary et la "Old Mission" | 58 00 |
| Hiltz, W. M., niveler le chemin, $47 ; Howard, J.H., niveler le chemin et faire un coupe feu, $24 | 71 00 |
| Jaffery, Peter, niveler le chemin, $8 ; Lott, E. C., niveler et construire un ponceau, $40 | 48 00 |
| MacMillan, J. A., A.F., disposition d'entreprises. arpentage de chemin et inspecter l'ouvrage à l'entreprise | 263 25 |
| Madden, Bernard, 72 milles de coupe-feu | 250 00 |
| Murray, John, faire des fossés et niveler, $14 ; McPherson, A., const. un ponceau, $35 | 49 00 |
| Robinson, J., contruire un ponceau sur le sentier entre Calgary et Morleyville | 31 00 |
| Scarlett, S. T., réparations au pont à Scarlett | 28 00 |
| Silverthron, A. M., faire des fossés et niv., $30 ; Stewart, W. W., rép. un ponceau, $15 | 45 00 |
| Urquhart, W. J., construire ponceau, creusage et nivelage entre Calgary et Edmonton | 35 00 |
| Walton, E., nettoyer et niveler chemin et faire des coupe-feu | 17 00 |
| Wishart, D. C., 10 milles de coupe-feu | 100 00 |
| District de Cannington ($697.16)— | |
| Broadley, Joseph, bois de service, 251 pieds, $5.27, carvelles, 15c | 5 42 |
| McCormick, A., et Bird, J. R., construire un pont et niveler le chemin | 275 00 |
| Robertson, H., réparations aux charrues, pince, etc | 5 10 |
| Main-d'œuvre : nivelage et posage de gravier entre Cockerells et Fleming, $80.50 ; nivel. et faire des ponceaux entre Fleming et Maryfield, $177.87 | 258 37 |
| Drinnan, Daniel, en charge du foret de puits, services à $1.50 par jour, $127.50 ; huile à machine, etc., $1, $128.50 ; moins ouvrage fait pour les colons $14 | 114 50 |
| Petits paiements pour rép. au foret du puits : A. Aitkin, $13.99 ; Joseph Broadley, $1.14 ; W. K. Brown. $3.10 ; S. G. Humes, $6 ; A. Johnston, $5.75 ; Moose Mt. Trading Co., $6.54 ; W. J. Touline, $2.25 | 38 77 |
| District d'Edmonton ($2,446.28)— | |
| Hamilton et Robson ; services d'hommes de loi | 22 00 |
| Taylor, S. S. et H. C., services d'hommes de loi, $43.47 ; Woodworth, C. M., services d'homme de loi, $10.25 | 53 72 |
| Allen, J. L., niveler les abords de la savane entre Edmonton et la rivière à l'Esturgeon | 26 00 |
| Cameron, Jno , réparations au pont et chemin | 11 29 |
| Carson, W. H. et Bush, O. H., niveler chemin et construire un ponceau sur le sentier de la rivière à l'Esturgeon | 124 00 |
| Chalmers et Driscoll, arpenter, établir, inspecter et dessiner des plans | 196 00 |
| Cossar, James ; nettoyer, niveler, construire un pont sur le chemin à la riv. Saskatchewan, $200 ; essoucher, creuser, niveler et construire un pont sur le chemin à l'est de l'emplacement de ville d'Edmonton-Sud, $100 | 300 00 |
| Duchalkie, Godfre, pontage de chemin entre Edmonton et Stony-Plain | 49 00 |
| Duchalkie, George, pontage de chemin et construire des ponceaux | 148 00 |
| Eccles, S., pontage de chemin entre Edmonton et Stony-Plain, $57 ; ½ du coût du ponceau, $25 | 82 00 |
| Edmonton Cartage Co., charriage, etc., $3.50 ; Edmonton Hardware Co., clous, 84c | 4 34 |
| Edmonton Saw Mill Co., bois de service, 756 pieds | 9 82 |
| Elder, A. S., ouvrage sur ponts, $5 ; Fetherston, J. F., construire un pont sur le creek de la Pointe-Lupee, $35 | 40 00 |
| Fitzpatrick, Wm., construire un pont sur le ravin, et niveler les abords sur le sentier d'Edmonton au Lac-aux-Pigeons | 100 00 |
| Floagman, J., nettoyer chemin et faire des fossés | 28 00 |
| Galbraith, M., réparation de pont, $9 ; Hastings, P., réparation de pont, $12 | 21 00 |
| Gibney, F. A., construire un pont | 75 00 |
| Hutchings, T. G., construire un ponceau, $5 ; Hyslop, T., construire un pont, $24 | 29 00 |
| Jalland, Robert, nettoyer et labourer chemin entre Edmonton et le Fort-Saskatchewan | 20 00 |
| Kelly, John, établir chemin et ponts, 5 ponts | 25 00 |
| Lendrum, R. W., A.F., arpentage de chemin et faire un plan | 10 00 |
| A reporter | 192,365 40 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 192,365 40 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| District d'Edmonton—*Fin.* | |
| Lutton, D. S., réparations au pont sur le creek Fulton | 2 50 |
| Lucas, Frank, construire un pont au-dessus du ravin sur le sentier de Calgary, $30 ; construire un pont sur le creek Pipestone, $40 | 70 00 |
| Marquardt, H., construire un pont, $20 ; Marquardt, P., nettoyage de chemin, $9 | 29 00 |
| Miller, Philipp, ponter 750 pds de chemin, et les couvrir de terre | 62 00 |
| McCaulay, M., louage de voiture, $3 ; Parsons, H., enlever les racines sur le sentier, $5 | 8 00 |
| McLeggan, J. W., réparer chemin et ponts entre Edmonton et Calgary | 40 00 |
| Ross Bros., clous, 25 liv., $1.50 ; Sanderson, C., 104 poteaux d'épinette rouge, $5.20 | 6 70 |
| Sandison, Chas., nettoyer et niveler le chemin entre Edmonton et Clover-Bar, $41.50 ; couvrir de gravier le chemin de la traverse d'Edmonton à Clover-Bar, $34.50 | 76 00 |
| Société d'Agriculture d'Edmonton-Sud ; dépenses pour produits, etc | 100 70 |
| Thompson, G., essoucher chemin, $4 ; Toane, R., faire un chemin, $30 | 34 00 |
| Ulrich, H., nettoyer et faire un chemin, $16 ; Ulrich, K., nettoyage de chemin, $10.50 | 26 50 |
| Umbach, Phillip, réparer chemin | 1 00 |
| Walter, J., chalan, 1, $150 ; le réparer, $17.70 ; chaloupe, 1, $7 | 174 70 |
| Walter et Humberstone, bois de service, 1,430 pieds, $21.45 ; transport, $2 | 23 45 |
| Wheatly, Frank, bail de chemin, 5 ans à juillet 1900 | 30 00 |
| Wilkinson, Robt., pontage de chemin entre Calgary et Edmonton | 38 00 |
| Main-d'œuvre, réparer chemin entre l'établissement d'Edmonton-Sud et Eau-Claire, $195.08 ; entre Edmonton et Clover-Bar, $91.99 ; couper du bois et nettoyer chemin, $62.49 | 349 56 |
| District de la Rivière Haute ($1,939.10)— | |
| Anderson, Gilbert, niveler 300 pieds de chemin | 25 00 |
| Cie de ferronnerie de Calgary, clous, 2 barilets, $9, transport, 35c | 9 35 |
| Canadian Agricultural, C. & C. Co., charrues, doubles, 2 | 30 00 |
| Car, H., réparations au pont du creek au Mouton, $10 ; Darg, D., construire ponceau et nivelage, $20 | 30 00 |
| Flint C., construire un ponceau sur le sentier du creek au Poisson, $5.50 ; niveler et construire ponceau sur le chemin de Calgary à des endroits au sud, $95 ; niveler le chemin entre le creek au Poisson et le creek au Mouton, $88 | 188 50 |
| Greer, C. W., labourer coupe-feu entre le creek au Mouton et la rivière Haute | 82 65 |
| Hadly, G. N., planchéier le pont sur le sentier des Pieds-Noirs du sud | 41 77 |
| Hamilton, Thos., labourer coupe-feu à partir de la rivière Haute jusqu'au côté est du lac | 66 24 |
| Hayes, E. A., labourer coupe-feu entre la rivière Haute et le creek aux Maringouins, et entre la station Cayley et la rivière à l'Arc | 117 00 |
| Imler, Geo., niveler chemin et construire ponceaux | 50 00 |
| Jones, F. H., réparer le pont sur la rivière Haute à la traverse Thompson | 5 00 |
| Labelle, Frank, niveler 150 pieds de chemin | 20 00 |
| Lineham, J., bois de service pour replanchéier le pont sur la rivière Haute | 167 08 |
| MacMillan, J. A., A.F., arpentage, accorder des entrep., insp. l'ouvrage à l'entreprise | 303 00 |
| Moore, James, construire un ponceau et niveler les abords | 53 00 |
| Morrison, D., const. un pont sur le creek Spring, et niveler les abords | 97 00 |
| McCrae, A., essarter et niveler le chemin, 500 pieds, sud du creek au Mouton | 70 00 |
| McDonald, John, remplir et construire un ponceau | 15 00 |
| McLaughlin, J. W., essarter chemin, construire ponceau et abords | 58 00 |
| McLeod, Alex., niveler chemin et construire ponceau | 13 00 |
| McLeod, Wm., niveler, creuser et construire un ponceau sur le sentier du creek au Poisson | 19 00 |
| McLeod, W. E., convertir deux chenaux dans un, côté sud du creek au Mouton et construire ponceau | 50 00 |
| Phillips, B., const. ponceau, $12 ; Priddis, C., niveler chemin et const. ponceau, $80 | 92 00 |
| Roberts, S. A., essarter, construire ponceau et faire les abords | 35 00 |
| Suitor, D., boulons et noix, $7.71 ; Thorne, W. B., labourer coupe-feu, $130.80 | 138 51 |
| Watt, Frank, essarter et niveler chemin et construire ponceau | 103 00 |
| Young, G. T., essarter et niveler chemin et construire ponceau | 60 00 |
| District de Kinistino ($1,996.67)— | |
| Aikenhead, James R., niveler 1 mille de chemin | 73 00 |
| Aikenhead, Peter, nettoyage et nivelage de chemin entre le creek Pierreux et Kinistino | 53 00 |
| Anderson, A. H., essarter et nettoyer le chemin et planter des poteaux indicateurs entre le creek Pierreux et Kinistino | 5 50 |
| Fisher, P., essartage et nettoyage de chemin, etc., entre le creek Pierreux et Kinistino | 24 00 |
| Freeman, J. L., essarter, creuser et labourer 10½ milles de chemin | 86 50 |
| Goodfellow, John, essarter, creuser et labourer 1 mille de chemin | 24 00 |
| Hamilton, W. M., essarter et niveler chemin et construire ponceau | 55 00 |
| Heath, C. S., nettoyage et nivelage de chemin | 43 00 |
| Irvine, T. N., construire un pont au-dessus du ravin | 6 00 |
| Jackson J., réparer le pont et niveler les abords | 5 00 |
| Jackson, S., accorder des entreprises et inspect. l'ouvrage à l'entreprise, à $4 par jour | 204 00 |
| Jackson S. J., niveler chemin et construire 2 ponceaux | 94 00 |
| A reporter | 196,049 61 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 196,049 61 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| District de Kinistino—*Fin.* | |
| Jones, Thos., essarter et labourer le chemin | 36 00 |
| Kernaghan, Frères, carvelles et barillets, $8.80 ; câble, 26½ liv. $5.30 | 14 10 |
| Kyle, C. N., nettoyer le chemin et planter des poteaux indicat. entre le creek Pierreux et Kinistino | 19 50 |
| Lamy, A., madriers, 2,154 p., $34.46 ; McKague, H., essarter et niv. le chemin, $19.50 | 53 96 |
| Robertson, C., essarter et niveler le chemin | 56 00 |
| Rush, H. B. : essarter et labourer entre le creek Pierreux et Kinistino, $93.50 ; réparer le pont sur la riv. aux Carottes, $74.50 | 168 00 |
| Sanderson, T., essarter et labourer entre la riv. aux Carottes et Mitford | 35 00 |
| Shannon, H., madriers, 350 pds, $14 ; Strome, S., construire un pont, $10 | 24 00 |
| Spence, J. E., couper les brouss. et nett. le chemin entre le creek Pierreux et Kinistino | 9 00 |
| Main-d'œuvre : niveler chemins, construire ponts, etc., $426.21 ; niveler chemins et répar. ponts et ponceaux entre Prince-Albert et Mitford, $186 ; construire ponceaux et réparer ponceaux et ponts, $36.24 | 648 45 |
| Leppett, George, soin de foret de puits, $2 par jour, $142 ; aides à $1.50 par jour, $91.86 | 233 86 |
| Ellis, John, répar. foret de puits, $6.50 ; Meyers, W. F., répar. foret de puits, $19.30 | 25 80 |
| District de Lethbridge ($48.25)— | |
| Bonnell, L. F., répar. des charrues, etc., $4.75 ; Bright, H. W., louage de chev., $10 | 14 75 |
| Bright, J. B., inspection et répar. au pont de la rivière Ste-Marie | 20 00 |
| Bright, J., pension et écurie | 5 50 |
| Main-d'œuvre, réparations au pont de la riv. Sainte-Marie | 8 00 |
| District de Macleod ($1,015.49)— | |
| Davis, W. J., niveler la côte de l'avenue Monty, à l'ouest de Macleod | 45 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, boul., rondel., etc., $13.48 ; Kerr, J. A., pelles, 1 douz., $14.25 | 27 73 |
| Kanonce, H. A., clôture en fil de fer, 157¾ verges à 55c | 86 76 |
| Kettles, C., alloc. p. la moitié du coût du posage d'un trottoir d. le village de Pincher-Creek | 300 00 |
| McLaren, Peter, bois de service, 21,958 pds | 363 40 |
| Patterson, Robert : louage de v., $40 ; b. de s., 164 p., $2.40 ; attach. de fer et carv., $3.20 | 45 60 |
| Main-d'œuvre : const. clôture en fil de fer, 157¾ vgs, côté nord, rue Water, Macleod, $67.50 ; réparer le pont et les approches, $16.50 ; construire un trottoir, Second-Avenue, Macleod, $63 | 147 00 |
| District de Medicine-Hat (3,509.15)— | |
| Abbott, W. R., dessiner des plans, etc., pour le pont du chemin | 10 00 |
| Cousens, W. : câble, 15 liv., $2.70 ; clous et carvelles, $1.58 | 4 28 |
| Dixon, Frères, clous, 30 liv | 1 80 |
| English, J. J., inspection du pont, $5 ; plans de 2 ponts, $10 | 15 00 |
| Finlay et Cie, madriers pour ponceaux et approches au passage d'eau, 472 pds | 9 44 |
| Fleager, T. J., forgeron, réparer des charrues | 25 90 |
| Hawk, J. L., bois de service pour pass. d'eau, $2 ; Hunt, W. H., plans p. pass. d'eau, $16 | 18 00 |
| Jephson, R. J. : frais d'arpent. du chemin, services, 6 j., $48 ; plan, $15 ; main-d., $20.25 ; repas, $5 ; frais de voyages, $26.30 | 114 55 |
| Johnston, W. R., soin du passage d'eau | 61 45 |
| Jones et Smart, labourer des coupe-feu | 50 00 |
| Kearns, D., construire un pont sur le creek au Poisson | 339 00 |
| Martin, George, répar. au passage d'eau | 220 50 |
| McBean, James, socs de charrues, 3 | 2 50 |
| McDonald, Neil : b. de serv., 480 p., $10.08 ; billots, 6, $12 ; carvelles, $1.40 ; transp., $1.50 | 24 98 |
| Quick, G. W., inspection de pont, $5 ; Sanderson, J. F., mise à sec du bat.-passeur, $15 | 20 00 |
| Smibert, Wm., construire un pont en bois rond sur le creek de Cinq-Milles | 68 00 |
| Main-d'œuvre, niveler les chem., const. des ponts, labourer des coupe-feu | 1,632 25 |
| Douglas, W. A., établage de l'attelage lorsque empl. au creusage de puits, à $1.25 par jour | 60 00 |
| Lawrence, J. H., éprouver une pompe pour puits | 2 00 |
| Maxwell, J. H. : forer un puits au creek de l'Erable, 260 pds de profond., $722.50 ; pompe à sable, $5 ; 6 pds, $6 | 733 50 |
| Tranter, G., pensionner 2 hommes à $2 | 96 00 |
| District de Mitchell ($2,914.26.) | |
| Hamilton et Robson, services d'hommes de loi | 28 06 |
| Andrews, Ed. S., construire un ponceau en pierre | 20 00 |
| Ashdown, J. H., câble, 1,050 pds ; poulies, 9 | 98 98 |
| Barager, R. G., creuser et niveler les approches du ravin | 17 00 |
| Bate, W. P., labourer des coupe-feu, $38 ; Bourassa, M., faire une clôture, $10 | 48 00 |
| Case, E., niveler et enlever des pierres, 1 perche de large, 5 milles de long | 40 00 |
| Caswell, David, niveler et enlever des pierres, 2 entrep., 1 perche de large, 3 milles de long, $21 chaque | 42 00 |
| Caswell, J. J., inspection du chemin, $2 ; Caswell, Jos., inspection du chemin, $2 | 4 00 |
| Clark, J. W., labourer coupe-feu | 16 50 |
| Clement, T., inspection de coupe-feu | 2 00 |
| Com, J. J., labourer un coupe-feu, $5.50 ; Copeland, T., inspection de coupe-feu, $7 ; niveler la traverse du chemin de fer, $5 | 17 50 |
| A reporter | 202,280 21 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 202,280 21 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| District de Mitchell—*Fin.* | |
| *Dominion Wire Rope Co.*, câble de passeur en fer galvanisé, 4,714 liv | 370 85 |
| Eby, J. M., labourer coupe-feu, $22 ; Evans, J., labourer coupe-feu, $22 | 44 00 |
| Falkner, T., inspection du chemin, etc., $3 ; Grant, J. S., inspection du chemin, $2.50 | 5 50 |
| Hawke, E. B. D., labourer coupe-feu, 12½ acres | 35 00 |
| King, D. S., labourer coupe-feu, 8⅔ j. à $3 par jour | 26 00 |
| Kusch, Carl, labourer coupe-feu, $21.12 ; Langley, G., faire les approches du ravin, $10 | 31 12 |
| Lasher, D. W., labourer coupe-feu, $16.50 ; Lusk, D., arranger et labourer coupe-feu, $23.50 | 40 00 |
| McPhail, J. R., poulies, 2, $12.50 ; Reid, J. L., arpenter et faire des plans, etc., $53.60 | 66.10 |
| Robinson, J. F., labourer coupe-feu, $16.50 ; Smith, H., inspection du chemin et des coupe-feux, $5 | 21 50 |
| Stobart, Wm., et Cie : câble, 31 liv., $6.20 ; ferronnerie, etc., $3.35 | 9 55 |
| Wheeler, S., niveler et enlever des pierres, 1 verge de large, 4 milles de long | 28 00 |
| Main-d'œuvre, niveler, construction de pont, etc | 1,806 27 |
| Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, transport de machine à forer des puits | 0 98 |
| Mortens, Peter, aiguiser foret et réparer machine à forer des puits | 4 50 |
| Piché, F., transport de machine à forer des puits de St-Louis-de-Langevin à Hague, 4 j. | 10 00 |
| Cie Smith et Fergusson : câble, 155 liv., $24.80 ; clé anglaise, 65c. ; huile, 40c. | 25 85 |
| Spence, Thos. : billet de chem. de fer, $21.10 ; forage de puits, $21.60 ; aiguiser foret et charger la machine à forer, $2 30 | 45 00 |
| Wallk, Peter, main-d'œuvre à forer des puits | 10 00 |
| Mâchoire-d'Orignal ($610)— | |
| Healey, Thos., loyer du bureau, 1 m., combustible et éclairage inclus | 11 50 |
| Howson, F. D., labourer coupe-feu, 20 milles | 100 00 |
| Lang, Hamilton, commis à $3 par j | 81 00 |
| Walsh, Wm., louage de voiture, $12 ; Wilson et McDonald, louage de voiture, $24.50 | 36 50 |
| Main-d'œuvre : niveler les chemins, $129 ; labourer coupe-feu, $45 ; enlever les pierres du sentier, $22.50 | 196 50 |
| Allison, R., en charge de machine à forer des puits, 67 j. à $2.50 | 167 50 |
| Bunnell, J. H., fontes pour machine à forer des puits, 2 | 5 00 |
| Wilson et McDonald, transporter et charger une machine à forer des puits sur wagon | 12 00 |
| District de Moosomin ($1,076.31)— | |
| Barton, W. H. : bois de service, 677 pds, $14.89 ; carvelles, fil de fer, 10 liv., 50c | 15 39 |
| Boyd, Samuel, niveler et fossoyer, Wapella | 126 00 |
| Brigham, I. R., exhausser le barrage, 6 x 16 x 500 pds | 225 00 |
| Clash, W. C., répar. au pont de Pipestone, $2.50 ; Cumpston, Brett et Rossiter, voiture de louage, $7 | 9 50 |
| Gibbard, F., bois de service, 575 pds, $13.21 ; Harris, T. J., niveler et construire un ponceau sur le ravin, $110 | 123 21 |
| Holmes, H., répar. au pont sur Big-Pipestone, $3 ; Kinsey, A., planch. p. le pont, $1.75 | 4 75 |
| Millar et Cie, carvel., 30c. ; West, John, essouch. et enlev. la pierre du sent., 8 milles, $35. | 35 30 |
| Main-d'œuvre, niveler, et faire les approches du pont, etc | 56 25 |
| Howes, T. G., rép. mach. à forer des puits, $13.55 ; Knowles, A. : chaîne, 50c. ; clous mêlés, 20c. | 14 25 |
| Maywood, W. L., en charge de machine à forer des puits, 1 m | 40 00 |
| McCurdy et Walker : mac. à forer des puits, 2, $200 ; part. de mac. à for. des puits et rép., $82.25 | 282 25 |
| McNaughton, R. D., et Cie : câble, 162 liv., $23.87 ; diverse ferronnerie, $3.22 | 27 09 |
| Smith, D. McG., recouvrir tige, 61 j | 117 32 |
| Prince-Albert, District-Est ($2,597.03)— | |
| Hamilton et Robson, services d'hommes de loi | 4 00 |
| Byrne, Chas., niveler, const. des ponceaux, et faire des approches entre Prince-Albert et Trois-Rivières | 37 00 |
| Cherry, F., réparer pont, creek du Daim-Rouge, $7.50 ; Cox, Geo., bois d'épin. rouge, 45 pièces, $20 | 27 50 |
| Donaldson, S. J., louag. de voiture, $40 ; Dunlop, J., nivelage, pass. d'eau d'Isbester aux Fourches de la Saskatchewan, $50 ; moitié du coût du corral, $11 | 101 00 |
| Given, R. W., niv. et const. un ponceau sur le sentier entre Prince-Albert et les Fourches de la Saskatchewan | 25 00 |
| Isbester, Jas., louage d'attelage, $3 ; Lescombe, C. W., rép. ponceau et sentier, passage d'eau d'Isbester, $5 | 8 00 |
| Loucks, H. L., niveler et const. ponceau sur le sentier, pass. d'eau d'Isbester et Lacombe | 77 50 |
| Markley, G. A., niveler chemin, $100 ; Morton, Robt., niveler chemin, $149.25 | 249 25 |
| Miller, Wm., niveler chemin | 99 25 |
| Municipalité de la ville de Prince-Albert, octroi, améliorat. de l'emplacement de ville | 150 00 |
| Neil, D., nivel. et constr. de ponc. sur sentier, Prince-Albert aux F. de la Saskatchewan | 100 00 |
| Reid, Geo. S., niveler chemin, $153 ; Stevens, G., niveler chemin, $99.50 | 252 50 |
| Stevens, Robt. : niveler sentier, berge nord, Saskatchewan-Sud, $25 ; cherch. un pas. d'., $2 | 27 00 |
| Williamson, Jas., niveler chem. et construire ponceaux | 50 00 |
| Main-d'œuvre, niveler chemins, construire ponts et ponceaux, etc | 1,388 03 |
| McCall, Isaiah, souder foret | 1 00 |
| A reporter | 209,143 77 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 209,143 77 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| Prince-Albert, district ouest, ($1,186.91)— | |
| Adams, R., réparer chemin, $4 ; Agnew, T. J., câble et ferronnerie, $11.22 | 15 22 |
| Baker, T. E., attelage, $24 ; Cameron, A., nettoy. sentier de Carlton et Prince-Albert, $15.50 | 39 50 |
| Cromartin, Wm., construire ponceau and réparer pont, creek de Cromartin | 5 00 |
| Donaldson, S. J., attelage, $50 ; Dubray, A., construire ponceau sur le chemin de la rivière, $2 ; moitié du coût du corral, $11 | 63 00 |
| Johnson, J., travaux sur chemin, $6 ; Miller, Thos., réparer ponceau, $5.50 | 11 50 |
| Monkman, J., construire 2 ponceaux, $19 ; McKay, F. A., détruire chardons, $6 | 25 00 |
| McNabb, Alex., I. C., mesurage entre les lots de rivière, village de Prince-Albert | 30 00 |
| Rennie, T. A., réparer 4 ponceaux, $5 ; Sanderson, Jas., bois de service, 700 pds, $14 | 19 00 |
| Scott, T., réparer ponceau, $5 ; Swain, T., réparer ponceau, etc., $10 | 15 00 |
| Travail à la journée : niveler et ouvrir chemins, $873.94 ; réparer ponts et ponceaux, $62.75 ; détruire chardons, $27 | 963 69 |
| Qu'Appelle, district nord ($3,483.02)— | |
| Annonces *re* enquête : Qu'Appelle "Vidette", $4 ; Qu'Appelle "Progress", $4 | 8 00 |
| Brine et Fetherstonehaugh, louage de voitures | 52 00 |
| Brodie, S., A.F., localiser chemin et plans d'arpentage | 52 50 |
| Dillon, Jas., et Cie : pompes et tuyaux en bois, $18 ; seaux pour puits, 4, $7 ; poulies pour puits, 2, $1.50 ; câble, 20 pds, $3 ; clous et carvelles, 81 liv., $4.20 | 33 70 |
| Gibbens, T., remplir bourbier et construire ponceaux | 64 00 |
| Givins, Wm., pierre, 8 cordes, $40 ; Isbester, A., services à l'arpentage, 1 j., $3 | 43 00 |
| Johnston, R., louage de voiture, $6 ; Kearns, Wm., services à l'arpentage, $16 | 22 00 |
| McDonald, D. H., et Cie, bois de service, 7,732 pieds à $29 | 224 20 |
| McLay, J., aide à l'arpentage, 4 j. à $2 | 8 00 |
| Thompson, W. T., A.F. : arpenter chemin, 3 j., $18 ; plans et description, $21 | 39 00 |
| Travail à la journée : niveler chemins, const. digues et ponceaux etc., $2,368.62 ; labourer cinq coupe-feu, $160.50 ; creuser et nettoyer puits et constr. plate-forme autour, $179 | 2,708 12 |
| De Young, C., machine à forer des puits, 116 j. à $1.50 | 174 00 |
| Dillon, Jas., et Cie : câble, 60 liv, $9 ; poulies en bois, $1.25 ; huile à machine, etc., $1.50 | 11 75 |
| Thompson, J. E. F., réparations pour le foret | 6 00 |
| Urquhart, A. : tarières, 6, $21 ; pompe à sable, $5 ; pince, $3 ; réparations, $7.75 | 36 75 |
| Qu'Appelle, district sud ($1,439.36)— | |
| Brine et Fetherstonhaugh, louage de voitures pour arpentage de chemin | 12 50 |
| Carroll, F. W. : élever digue entre la station de Qu'Appelle et Fort-Qu'Appelle, $50 ; construire une chaussée sur un sentier mesuré, à 10c. le pied cube, $61.20 | 111 20 |
| Caldwell, John, construire chaussée, $60 ; Cowan et Edwards, éboueurs, 2, $24 | 84 00 |
| Craig, R., rép. digue et ponceau, $16 ; Glenn, J., éboueurs, 2, 12 j., $2.50 | 18 50 |
| Gray, A., éboueur à roues, $15 ; Gray, T. E., niveler chemin, $54 | 69 00 |
| Johnston, W. F., réparer pont, $8 ; Lamonth, F., services à l'arpentage, $6.25 | 14 25 |
| McCaul, J. H., matériaux pour travaux de chemin | 67 36 |
| Smith, L., travail à la chaussée, Plaine du Peuplier, $21 ; Stephens, W. H. : niveler chemin jusqu'à la coulée de Fox, 1 m., $150 ; pension de l'arpenteur et son cheval, $5 | 176 00 |
| Tate, John, attelage, 2 j., $5 ; Thompson, W. T., A.F., services à l'arp. de chemin, $35 | 40 00 |
| Whalen, E., réparer digue de la Coulée | 63 00 |
| Travail à la journée : réparer digues, etc., $277 ; construire pont sur la coulée Red-Fox, $100.50 ; niveler et graveler le chemin, $21 | 398 50 |
| Hargest, Richard, en charge de machine à forer des puits, 139 j. à $1.50, 41 à $1.25, 33 à $1 | 292 75 |
| Johnston, W. F. : câble, 40 liv., $6 ; parties de la machine à forer et réparations, $33.75 | 39 75 |
| Kerr, J. A., poulie à émerillon en fer de 12-pouces | 8 50 |
| McEwen, Jas. : forets, 3, $13 ; câble, $10.90 ; parties de machine à forer, $20.15 | 44 05 |
| District du Daim-Rouge ($1,924.36)— | |
| Hamilton et Robson, services professionnels | 93 50 |
| Carter, A. S., chemin, $20 ; Gudmundson, T., construire un pont, village de Tindsatall, $16.50 | 36 50 |
| McBride, A., et Cie, haches, pics, pelles, etc | 9 80 |
| McCue, R. J., réparer le pont sur la rivière Bataille | 175 00 |
| McMurray, Jas., construction de 2 piles au pont des piétons à Daim-Rouge | 575 00 |
| Pickering, Peter, travail sur le sentier de Lacombe au lac aux Monettes | 21 00 |
| Travail à la journée, niveler chemins, construire pont et nettoyer chemins et sentiers de broussailles, souches et roches | 1,013 56 |
| Régina, district nord ($209.59)— | |
| Cameron, A. W., trav. de ch., $21 ; Grass, G. K. : bois de ser., 549 pds, $12.07 ; carv., 25c | 33 32 |
| Rose, J. H., trav. à la digue, $10.80 ; Willoughby, Chs, b. d. serv., 1,571 pds à $20, $31.42 | 42 22 |
| Travail à la journée : niveler approches du pont, $24 ; réparer ponceaux, $14 | 38 00 |
| Spruce, Thos., en charge machine à forer des puits, 7 j. à $2 | 14 00 |
| Macdonald, D. A., parties de machine à forer et réparations | 67 90 |
| McCusker, C., foret, 1, $3 ; McPherson, Jas., réparer foret, $1.50 | 4 50 |
| Cie Smith et Fergusson : câble, 28 liv., $3.50 ; poulies, 2, $5.50 ; clef angl. et boulons, 65c | 9 65 |
| A reporter | 217,387 01 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 217,387 01 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| Régina, district nord ($1,019.18)— | |
| Boyd, J. L., labourer sentier, $36 ; Cain, W., exploration de chemin, $5 | 41 00 |
| Cook, S., réparations au pont, $1 ; Covington, E. J., réparer charrue, etc., $2.15 | 3 15 |
| Craigie, S. C., labourer sentier $36 ; Crapper, Frère, peinturer machine à niveler, $6.75 | 42 75 |
| Dalton, J., transp. de bois de service, $27.60 ; Grassick, Geo., niveler approches du pont sur le creek Mâchoire-d'Orignal, $46 | 73 60 |
| Harvey, J., rép. ponceau, $10 ; Henderson, J., rép. pont, creek Mâchoire-d'Orignal, $40 | 50 00 |
| Horn, J., labourer sentier, $36 ; Marshall, J. R., réparer charrue, etc., $10.15 | 46 15 |
| McGill, J., labourer sentier, $36 ; McInnis, A., planter 1 mille en baume de Gilead, $103 | 139 00 |
| Neely, J. A., réparer charrues, etc., $10.80 ; Sham, A., réparer le niveleur, $1.50 | 12 30 |
| Shannon, S., ustensiles de cuisine, $6.60 ; Spring Rice, G., et B., labourer chemin, $30 | 36 60 |
| Westbrook, H. S. : fonte pour machine à chemin, $1 ; fret, 70c | 1 70 |
| Willoughby, Chas : bois de service, 4,998 pds, $99.96 ; lattes, 600, $2.40 | 102 36 |
| Wilson et McLean, attelage et 2 hommes pour tracer et jalonner sentier, 4 j. | 20 00 |
| Main-d'œuvre : reconstruire pont sur le creek Mâchoire-d'Orignal, $105 ; faire coupe-feu, $45 ; réparer digue, $43.50 | 193 50 |
| Rogers, Thos., en charge de machine à forer des puits à $2 par j | 86 00 |
| Kerr, J. A. : poulies, 2, $11 ; câble, 42 liv., $8.50 ; messagerie et télégramme, $1.65 | 21 15 |
| Macdonald, D. A., et Cie, parties de foret et réparations | 97 75 |
| Mowat, Frère, et Baxter : câble, 84 liv., $16.80 ; huile à mach., $2.50 ; graisse à ess., 25c. | 19 55 |
| Shannon, S. : câble, 71 liv., $12.88 ; clous, 232 liv., $10.10 ; diverse ferronnerie, $5.84 | 28 82 |
| Cie Smith et Fergusson : câble, 18 liv., $3.60 ; boulons, 20c | 3 80 |
| District de Saint-Albert ($2,975.88)— | |
| Beaudry, Alfred, construire pont sur le sentier de Saint-Albert au lac aux Œufs | 15 00 |
| Brousseau, E., inspection | 78 00 |
| Bull, R. G., bûcher du bois, essarter et niveler chemin, Esturgeon au sentier d'Edmonton | 130 00 |
| Bush, O. H., construire et réparer le pont au nord d'Edmonton | 50 00 |
| Cameron, John, bois de serv. et replanch. pont, sentier d'Edmonton aux Plaines Pierreuses | 22 50 |
| Campbell, A., construire nouveau pont et replanchéier vieux pont sur le sentier du fort Saskatchewan à la rivière à l'Esturgeon | 60 00 |
| Carson, S. A., enlever broussailles, labourer et niveler sentier au fort Saskatchewan | 30 00 |
| Carson, Wm. H., construire 3 ponceaux et remplir le ravin sur le chemin d'Edmonton | 110 00 |
| Chevigney, Louis, couper et nettoyer sentier, Morrinville à Saint-Albert | 32 00 |
| Chisholm, W. J. : réparer pont sur le creek Pierreux, $15 ; réparer pont sur sentier des Plaines Pierreuses à Edmonton, $75 ; réparer pont sur la rivière à l'Esturgeon, près de Cunningham, $10 | 100 00 |
| Duchesneau, F., construire pont sur sentier à la rivière Qui-Barre | 10 00 |
| Durocher, F., couper et enlever bois de construction | 18 00 |
| Cie de ferronnerie d'Edmonton, clous, 2 barillets, pour le pont de Saint-Albert | 12 50 |
| Eccles, S. J., Spruce-Grove, m. du coût du ponc. sur sentier d'Edmonton aux Plaines Pier. | 25 00 |
| Flynn, P. T., construire 11 ponceaux sur le chemin d'Edmonton | 100 00 |
| Fraser, D. R., bois de service, 1,908 pds pour pont sur chemin des Plaines Pierreuses | 30 52 |
| Gray, F. M., enseignes pour pont de Saint-Albert | 3 00 |
| Groat, G. M., niveler chemin à Namao | 17 00 |
| Haddow, T. R., bois de service, 10,805 pds, pour le pont de Saint-Albert | 175 29 |
| Hamelin, Alex., réparer chemin au lac La-Biche | 250 00 |
| Hutton, Geo. : machine pour chemins, $450 ; ébboueurs, 5, $70 | 520 00 |
| Lamaureux, A., construire pont sur sentier du fort Saskatchewan à la riv. à l'Esturgeon | 50 00 |
| Lamaureux, Theo., réparer pont sur le creek Charles | 15 00 |
| Lee, W., construire 4 ponceaux sur sentier de Grand-Lac à Saint-Albert | 50 00 |
| Leonard, Jos., forgeage pour le chemin de Saint-Albert | 24 55 |
| Levasseur, Léon, recueillir du grain pour le bureau d'immigration de Toronto | 40 00 |
| Mowat, James, réparer pont sur le creek de Little-Devil's-Lake | 25 00 |
| McDonald, John A., construire pont sur le creek Carrot | 15 00 |
| McDonald, R. A. : relever les extrémités du pont de Saint-Albert, $55 ; construire pont sur le creek du sentier de la rivière Qui-Barre, $100 | 155 00 |
| McDonell, John, construire pont et ponceau | 45 00 |
| McKenny, H. W. : carvelles, 1 barillet, $6.25 ; bêches, 3, $4.80 ; haches, 3, $3.75 ; menus articles, $2.10 | 16 90 |
| McLeod, Alex., niveler bourbier | 100 00 |
| McRae, J. F., construire pont | 35 00 |
| Payzant, E. M., réparer pont sur le sentier de la rivière à l'Esturgeon à Edmonton | 18 00 |
| Samis, John et E. Boutwell, niveler et construire ponceaux | 58 00 |
| Samis, L., construire pont | 50 00 |
| Walsh, James, construire pont sur le sentier de Saint-Albert au lac Sainte-Anne | 15 00 |
| Wingrove, Wm., couper et essarter lisière du chemin | 38 00 |
| Zugler, Noah, construire pont | 15 00 |
| Couper, essarter et niveler le sentier de Saint-Albert à Edmonton | 416 62 |
| Réparer pont sur le sentier d'Edmonton aux Plaines Pierreuses | 5 00 |
| A reporter | 221,382 07 |

| Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,382 07 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| District de Saltcoats ($1,795.01)— | |
| Barnes, F., essarter et piocher | 11 25 |
| Baskin, E. G., réparations au pont de Smith | 2 00 |
| Brass, Wm. C., niveler et construire un ponceau, York au sentier de Fort-Pelly | 25 00 |
| Brown, John, aide à l'arpentage pour barrage, 3 j | 6 00 |
| Carment, Wm. M., posage de barrières sur le pont de Boggy-Creek | 8 00 |
| Cawood, Wm., essarter et mettre du gazon sur les broussailles | 5 00 |
| Côté, Joseph, couper la glace autour du bac-passeur, Mission-Barrier | 10 00 |
| Eakin, G., piocher, 2 j. à $2.50 | 5 00 |
| Fisher, S. G. : planches, 800 pds, $20.80 ; aide à l'arpentage pour barrage, $6 | 26 80 |
| Grover, W. J., labourer et arracher les mauvaises herbes | 16 88 |
| Holland, H., recouvrir deux ponceaux sur la traverse Metcalf | 2 00 |
| Lochart, R. E., arracher et brûler les mauvaises herbes | 4 00 |
| Maddaford, H., labourer et piocher, 7½ j | 18 75 |
| Menge, F., labourer avec une charrue à essarter | 8 13 |
| Minhinnick, H., égoutter et niveler, Kinbrae au sentier de Churchbridge | 10 50 |
| Moriarty, John : construire un pont à Dead-Horse-Creek, $80 ; répar. aux ponts, $3 | 83 00 |
| Murray, W., charriage de broussailles | 2 50 |
| McGillivray, —., réparations au pont | 2 00 |
| O'Keefe et O'Keefe : arpentage de l'emplacement du barrage, $32 ; sentier de Saltcoats à Fort-Pelly, $43 ; Saltcoats à Kamsack, $43 | 118 00 |
| Partridge, Frères, faire des barrières | 10 62 |
| Pringle, G., aide à l'arpentage du chemin, Saltcoats à Kamsack | 4 00 |
| Thornton, J. W., bois de service et clous | 5 95 |
| Niveler et construire des ponceaux entre Yorkton et l'établissement des Crofters | 46 00 |
| Construction d'un barrage sur le ravin et const. d'un pont entre Kinbrae et Saltcoats | 148 88 |
| Niveler les abords du pont sur le sentier de Pelly à Yorkton | 5 00 |
| Réparer et niveler les abords du pont entre Kinbrae et Riversdale | 27 25 |
| Niveler et essarter entre Rothbury et Saltcoats | 30 50 |
| Réparations de chemin et pont sur le sentier de Kinbrae à Churchbridge | 24 25 |
| Creuser, niveler et réparer un pont entre Clumber et Churchbridge | 49 25 |
| Niveler une côte et construire un pont à Little-Cut-Arm-Creek | 67 .0 |
| Labourer un coupe-feu | 54 00 |
| Creuser et réparer le déversoir du barrage de Kinbrae | 6 50 |
| Labourer et remplir les abords des ponts | 46 10 |
| Impressions, Saltcoats *Assiniboian* | 1 25 |
| Armstrong, J. M. et Fils, pension des hommes et répar. à la mac. à forer des puits, 5 jours | 28 25 |
| Bradford, Thos., réparations à la machine à forer des puits | 25 60 |
| Carleton, Thos., charriage de bois de construction pour la machine à forer des puits | 1 50 |
| Emenul, Wm., enlever la machine à forer des puits à Langenburg | 18 00 |
| Garvin, R., réparations à la machine à forer des puits | 7 10 |
| Grassie, Wm., main-d'œuvre pour la machine à forer des puits, 1½ mois | 37 50 |
| Heingolm, H., et P. Hellwege, creusage et caissonnage d'un puits public à Langenburg | 110 00 |
| Hertlein, John, voiturer la machine à forer des puits | 2 50 |
| Hertlein, L., voiturer la machine à forer des puits | 2 50 |
| Kerr, James, forgeage et réparations | 9 55 |
| Lane, Geo., voiturer la machine à forer des puits de Langenburg à Saltcoats | 48 00 |
| Kumph, Wm., voiturer la machine à forer des puits, 4¾ jours | 14 25 |
| Methven, Alex., voiturer la machine à forer des puits | 18 00 |
| Moore, Jas. : en charge de la mac. à f. des p., 6½ m., $325 ; voiturer et recevoir instruct., $15 | 340 00 |
| McCurdy et Walker, réparations et réparer la machine à forer des puits | 56 25 |
| McNaughton, R. D. et Cie, câble de manille, 367 liv. à 15c | 55 05 |
| Richie, Charles, enlever la machine à forer des puits | 15 00 |
| Tuck, F., mécanicien, machine à forer des puits, 3 mois | 73 00 |
| Ulrich, P. : ferronnerie, $6 60 ; bois de chauffage, 15½ charges, $28.50 : charr. d'eau, $6 | 41 10 |
| District de Souris ($1,194.15). | |
| Burke, A., niveler un chemin | 16 80 |
| Chester, Wm., niveler un chemin et aplanir une côte | 23 20 |
| Fraser, Thos., balance d'entreprise pour construction de pont | 300 00 |
| Smith, Jas. S., charriage de pierre et niveler l'abord du pont entre Moosomin et Carnduff | 51 11 |
| Thomson, T. T., bois de service, 797 pds, $19.93 ; Young, J., clous, 70c | 20 63 |
| Niveler deux fondrières entre Alameda et la rivière Souris | 77 50 |
| Niveler un chemin d'Alameda à Roscoe | 3 00 |
| Réparations au ponceau sur le sentier de Carlyle à Alameda | 3 00 |
| Enlever les pierres du sentier de Hirsch à Coalfields | 11 00 |
| Niveler les abords de la rivière Souris, entre Coalfields et Roche-Percée | 15 00 |
| Enlever la glace du pont et garder le pont | 10 50 |
| Réparations du pont sur la rivières Souris entre Oxbow et le district sud | 6 60 |
| Labourer un coupe-feu | 437 45 |
| A reporter | 224,152 87 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 224,152 87 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| District de Souris—*Fin.* | |
| Tracer et inspecter les nivellements | 5 25 |
| Anderson, Jas. H., en charge de la machine à forer des puits, 22 jours | 29 33 |
| Brown, Jas., en charge de la machine à forer des puits, 2$\frac{9}{31}$ mois | 92 00 |
| Burke, R. W., en charge de la machine à forer des puits, 1$\frac{25}{31}$ mois | 73 33 |
| Foulds, A. H. : câble, 27 liv., $4.30 ; messagerie, 70c | 5 00 |
| Gordon, R. H., réparations à la machine à forer des puits | 3 00 |
| Heaslip, J. J., câble, 26 liv. à 15c. | 3 90 |
| McCurdy et Walker, argile, tarière et messagerie | 4 55 |
| Stovin, Walter, forgeage pour la machine à forer des puits | 2 00 |
| District de Victoria ($2,833.99)— | |
| Alven, Henry, essarter et construire deux ponceaux sur le chemin de Fort-Saskatchewan au lac Whitford. | 35 00 |
| Anderson, Henry, construire 3 ponts entre Victoria et Edmonton. | 15 00 |
| Anderson, J. M., construire 5 ponts entre Edna et Victoria | 27 00 |
| Arneau, Wm., essartage et remplissage | 16 00 |
| Becker, F., essarter 100 vgs de chemin | 4 50 |
| Belcher, H., réparations au câble du passage d'eau à Victoria | 15 00 |
| Bevington, C. E., pavage, creusage et essartage | 37 40 |
| Bevington, S. T., construire un pont et niveler un chemin | 19 75 |
| Broderick, Wm. : essartage, creusage et nivelage, $42.50 ; essarter 1 mille de chemin, $17.50 | 60 00 |
| Calvert, Herbert, essartage et construction d'un ponceau | 26 50 |
| Calvert, Jos., essartage et construction d'un pont | 23 60 |
| Calvert, Robt. J., essarter un chemin | 15 00 |
| Calvert, W. H., égoutter un lac sur allocation de chemin | 59 00 |
| Chalmers et Driscoll, A.T.F., arpentage des chemins, dessiner des plans et inspecter. | 290 00 |
| Close, D. B., et L. Cross, essarter un demi-mille de chemin | 27 00 |
| Dazé, Gus., surveillant des travaux faits sur les chemins | 9 00 |
| Diamond, Wm. E., essartage | 81 00 |
| Flintoff, Charles, remplir une savane | 20 00 |
| Fluker, W. H., essarter 2½ milles de chemin | 44 15 |
| Gaudie, John, essarter un chemin | 12 35 |
| Greenwood, H. F., éboueurs, 8, à $12.25 | 98 00 |
| Grindley, T. M., réparations au passage d'eau de Victoria | 12 15 |
| Guthrie, R., essarter un demi-mille de chemin | 18 75 |
| Hackett, Jas., essarter et labourer un demi-mille de chemin | 16 00 |
| Hansen, S. A., essarter un chemin et construire un ponceau entre Fort-Saskatchewan et le lac Whitford | 17 00 |
| Hare, R., tracer et surveiller les travaux du chemin | 9 00 |
| Haydon, George, essartage et nivelage de chemin | 54 80 |
| Johnson, Wm., essarter un chemin | 9 50 |
| Knowlton, Ed., ouvrir 1¼ mille de chemin et construire 6 ponceaux | 30 50 |
| Krebs, Daniel, labourer et essarter un demi-mille de chemin | 21 00 |
| Krebs, John, construire un pont au creek Profond, entre Fort-Saskatchewan et le lac au Castor | 10 00 |
| Langhansen, P., construire un pont au creek Profond | 20 00 |
| Lippert, Leo, essarter 1 mille de chemin | 22 00 |
| Messinger, J. K., essarter 150 vgs de chemin | 9 00 |
| Mohr, P., essarter un demi-mille de chemin | 4 00 |
| Morrison, K. A., construire 6 ponceaux et niveler un chemin | 20 50 |
| Munro, Allan, couper du bois sur le chemin | 68 45 |
| Munroe, Donald, essarter un chemin | 76 40 |
| McCullough, J. S., essarter un chemin entre Fort-Saskatchewan et le lac Whitford | 52 50 |
| McGee, Thomas : réparer un pont sur le creek au Castor, $4 ; labourage et hersage, $6.75. | 10 75 |
| McGillivray, M., couper la glace autour du chalan | 5 00 |
| McLean, Daniel, construire un pont sur le creek au Castor | 15 00 |
| McLellan, John, labourage, hersage et nivelage de chemin | 57 00 |
| Mix, John, essarter un demi-mille de chemin | 22 00 |
| Pierce, Sid., essarter un chemin | 5 25 |
| Quebec, H. M., essarter un chemin, creuser et construire un ponceau | 20 00 |
| Roberge, C. C., construire un pont, $13 ; réparer un pont, $7 | 20 00 |
| Ross, Geo. M., construire un pont | 65 00 |
| Rye, Fred., essartage et labourage | 95 50 |
| Schincke, Nat. construire un pont | 11 50 |
| Schultz, Adolf., essarter un demi-mille de chemin | 8 00 |
| Shackleton, Alex., construire un pont | 9 75 |
| Simmons, Ben., construire 2 ponceaux. | 7 00 |
| Simmons, David, essartage de chemin | 4 50 |
| Simmons, Davis, essarter, niveler et construire un pont | 61 00 |
| A reporter | 226,195 28 |

| Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative—*Suite.* | $ c |
|---|---|
| Report | 226,195 28 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| District de Victoria—*Fin.* | |
| Simmons, Elsworth, essartement et nivellement | 90 25 |
| Simmons, P., couper du bois de construction et essarter chemin | 18 00 |
| Simmons, Wm., essarter, labourer et construire un pont | 68 75 |
| Sinclair, David, labourer et essarter un demi-mille de chemin | 16 00 |
| Smith, R., couper et essarter un chemin | 4 75 |
| Stafford, F., couper des broussailles sur 1 mille de chemin | 20 00 |
| Stevenson, Jas. H., surintendance de la chaussée | 6 00 |
| Swan, Alex., essarter et labourer un demi-mille de chemin | 6 00 |
| Swan, N., essartement et construire un pont | 12 00 |
| Swan, Robert, essarter, labourer et construire un pont sur le chemin de Fort-Saskatchewan au lac Whitford | 24 00 |
| Swan, Thos., construire un pont entre le Fort-Saskatchewan et le lac au Castor | 20 00 |
| Thomas, Jacob, construire un ponceau et niveler les approches | 6 75 |
| Turguand, H. M., couper des broussailles sur un demi-mille de chemin | 6 90 |
| Walker, A. T., essartement sur un demi-mille de chemin | 10 00 |
| Walker, Arthur, aplanir et niveler une côte et labourer | 25 00 |
| Walker, F. A., labourer et herser chemin | 20 00 |
| Wallis, Geo. T. do niveler do | 12 75 |
| Weider, Frank, achever un pont, couper broussailles et essartage de chemin | 19 00 |
| White et Woolley, forgeage pour ponts et chalan | 44 90 |
| Whiting, J. W., essartement et construire deux ponts et deux ponceaux | 91 25 |
| Woodruff, W. H. do do un pont | 46 50 |
| Placer un chevalet sous le pont du creek au Castor | 8 00 |
| Nivellement sur le sentier d'Edna à Victoria | 170 50 |
| Essartement et drainage entre le Fort-Saskatchewan et Victoria | 19 50 |
| Couper du bois de construction et essarter chemin | 243 14 |
| District de Whitewood ($3,731.26)— | |
| *Herald*, Whitewood, annonces | 6 50 |
| Cie du ch. de fer Canadien du Pacifiq., achat d'un ¼ de section pour construire un barrage | 200 00 |
| Chamberlain, F. W., louage de voiture pour inspection | 10 00 |
| Grierson, J., bois de service et clous pour pont | 345 99 |
| Hyland, Jas., achat de chemin | 100 00 |
| Knutson, O., remplir les approches du pont de la rivière Qu'Appelle | 30 00 |
| Kyles, Alex., boulons pour pont | 18 50 |
| Lamont, Jos. L., clous, 1 barillet | 5 00 |
| Macdougall, H. A. J., services profess. *re* transfert de terres, etc | 20 [illegible] |
| Miller et Cie, carvelles, 22 liv | [illegible] 00 |
| Montgomery, G. A., honoraires d'enregistrement de transferts d'allocation de chemin | 12 14 |
| McFadyen, D. B., construire un pont | 25 00 |
| McKay, H., enlever et reconstruire un pont | 30 00 |
| McKinnon, J. A., billots pour couverture de pont | 3 50 |
| Palmquist, E., et E. A. Berg, maçonnerie pour pont sur la rivière Qu'Appelle | 260 00 |
| Palmquist, E., et Z. E. Stromquist, charriage de matér'x pour le pont de la riv. Qu'Appelle | 50 00 |
| Reade, G. M., louage de voitures | 18 00 |
| Reid, Robt., posage de nouvelles longrines dans un pont et réparations | 11 50 |
| Reid, Thomas, essarter et niveler chemin à Forest-Farm | 150 00 |
| Thompson, W. T., A.T.F., arpenter et préparer des emplacements | 92 50 |
| Thorburn et Fils, bois de service et clous | 3 61 |
| Municipalité de Whitewood, niveler les rues dans la ville de Whitewood | 50 00 |
| Aplanir la côte et niveler entre Wapella et Brookside | 107 12 |
| Niveler chemin entre Broadview et la Montagne de l'Orignal | 16 50 |
| Réparer le pont au-dessus du creek de la Pierre-à-pipe | 21 74 |
| Réparations aux divers ponts entre Whitewood et Ohlen | 28 00 |
| Couper une berge sur le creek Sussans, niveler et faire des ponts | 122 24 |
| Fixer le chemin à Sunnymeade, Weed-Lake et Hillsden | 30 75 |
| Essarter chemins, niveler et réparer des ponts | 614 79 |
| Anderson, A., en charge de la machine à forer les puits, 200 j. au 22 nov. à $1.25 | 250 00 |
| Bell, Charles A., pension et logement | 24 75 |
| Blackwood, Thos., réparations à la machine à forer les puits | 3 00 |
| Blyth, W. T., transport de tige de foret | 1 00 |
| Brannan, R. L., enlever la machine à forer les puits de Ohlen à Wilde-N | 10 00 |
| Brown, W. K., réparations à do | 1 75 |
| Campbell, W. Y. J., aide pour la machine à forer les puits, 198 j. au 22 nov. à $1.25 | 247 50 |
| Campbell, Fred. W., lacet en cuir | 1 00 |
| Chamberlain, F. W., voitures de place | 21 00 |
| Clementson, Joe., câble, etc., pour la machine à forer les puits | 15 45 |
| Cie de messageries Dominion, messageries | 2 25 |
| Edwards, Albert, réparer la machine à forer les puits | 37 65 |
| Fisher, John, pension et logement | 13 25 |
| Greenlees, G. G., tarière à sable et réparations | 4 75 |
| A reporter | 230,223 88 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 230,223 88 |
| *Aide aux districts*—Suite. | |
| District de Whitewood—*Fin.* | |
| Hawkes, John, en charge machine à forer des puits, 146 j. à $1.25, 152 à $1.50, au 11 mars | 410 50 |
| Knowler, J. J. et Cie, câble, 71 liv. à 15c | 10 65 |
| Kyles, Alex., forgeage et réparations | 52 65 |
| Lamont, Jos. L., ferronnerie | 8 35 |
| Larry, J. W., pension et logement | 7 50 |
| Miller et Cie, ferronnerie et réparations | 3 05 |
| McCurdy et Walker, réparations pour machine à forer des puits | 16 70 |
| McKay, Hector, réparer une sonnette | 2 00 |
| Roberts, Arthur et Cie, ferronnerie | 7 70 |
| Robertson, P. S., pension et logement | 19 75 |
| Wilson, John, en charge de machine à forer des puits, 139 j. au 14 sept. à $1.25 | 173 75 |
| District de Wolseley ($1,102.07)— | |
| Frais judiciaires, Hamilton et Robson | 5 00 |
| Covington, P. H., charger sonnette | 3 50 |
| Garratt, A. D., construire un barrage pour chaussée | 30 00 |
| Hurlburt, G. H., treuil, poteaux, câble, etc | 100 00 |
| Love et Tryon, bois de service, etc., pour réparations au pont de Pipestone | 75 07 |
| McConnell, J. A., réparations au barrage de la chaussée | 38 00 |
| Construire un barrage et élargir la chaussée | 91 00 |
| Dales, Eli, en charge de machine à forer des puits, 105½ j | 158 25 |
| Hargest, R., aide sur do 19 j | 28 50 |
| Hurlbert, G. H., foret et 100 pds de tige | 150 00 |
| Johnson, Adam, en charge de machine forer des puits, 80 j | 120 00 |
| Moore, W. B. do 78 j | 117 00 |
| McDonell, R. do 71 j | 94 25 |
| Simpson, Geo. do 61 j | 91 50 |
| District de Yorkton ($3,634.16)— | |
| Frais judiciaires : Hamilton et Robson, $31.95 ; W. P. Hopkins, $2 | 33 95 |
| Brice, Chas., essarter un demi-mille de chemin | 4 75 |
| Carson, Jas., réparations au chemin entre le lac du Diable et Yorkton | 34 50 |
| Carson, M., réparer un pont et niveler les approches sur le sentier de White-Sand à Yorkton | 25 00 |
| Callacott, T. H. : ferronnerie, $13.95 ; ciment de Portland, 5 barils, $34.50 | 48 45 |
| Erickson, Carl : essarter et niveler chemin entre Sheho et Yorkton, $103.50 ; niveler entre Theodora et Yorkton, $11 ; construire un pont sur le sentier du nord à Yorkton, $332 | 446 50 |
| Erickson, N. C., essartage de chemin entre Sheho et Yorkton | 15 00 |
| Eyre, Chas., pension et aide aux arpenteurs | 27 25 |
| Fergus, D. M., labourer chemin | 3 00 |
| Grimard, Aug., réparations aux charrues et éboueurs | 9 30 |
| Hajden, Johan, niveler chemin entre l'établissement des Hongrois et Yorkton | 21 00 |
| Hanson, J., niveler et construire un ponceau sur le sentier nord de Yorkton | 18 00 |
| Harris, H., niveler chemin de Yorkton au lac Pebble | 18 00 |
| Hingston-Smith Arms Co., compas et accessoires | 19 00 |
| Hopkins et Meredith, bois de service pour ponceaux | 7 34 |
| Hunter, J., transcrire les soumissions et contrats | 3 00 |
| Jonet, F., essartage de chemins | 34 50 |
| Joye, Stephen, réparer les approches du pont entre le lac du Diable et Yorkton | 10 00 |
| Kihlman, L. H., niveler chemin entre Sheho et Yorkton | 4 00 |
| Cie Massey-Harris, machine à essarter | 16 75 |
| Meredith, E., bois de service pour réparer le pont sur Cussed-Creek | 7 60 |
| McFarlane, C. J., aide pour donner les contrats et ôter les mauvaises herbes | 13 75 |
| McInnes, Jas., niveler chemin sur le sentier de Yorkton au lac Pebble | 18 00 |
| Neilson, N. H. : construire un pont sur le Cussed-Creek, $54 ; construire un pont sur le creek Hanson, au nord de Theodora, $48 ; construire deux ponts entre Sheho et Yorkton, $120 ; aplanir la côte et niveler le chemin, $59 | 281 00 |
| Pahal, M., réparer deux ponts | 13 30 |
| Paterson, John, essartage de chemin entre Yorkton et l'ouest | 8 00 |
| Peterson, P. F., essarter et niveler chemin entre Sheho et Yorkton | 62 75 |
| Peterson, W. do chemin entre New-Denmark et Yorkton | 20 00 |
| Pollock, John, construire un ponceau et niveler le passage sur le creek du Diable | 25 00 |
| Reid, John F., arpentage et inspection des travaux de chemin | 115 00 |
| Seatten, G., et H. Becket, essartage du chemin | 10 00 |
| Sinclair, Wm., réparer des ponts et essarter les chemins | 57 00 |
| Smith, W. T., matériaux pour réparer les ponceaux | 4 70 |
| Stanik, Lewis, niveler chemin entre l'établissement des Hongrois et Yorkton | 9 00 |
| Tetlock, R. M., niveler et essarter entre la rivière Assiniboine et Yorkton | 25 00 |
| Thompson, W. T., S.A.T., arpenter des chemins | 13 00 |
| Thornton, J. W., matériaux pour ponceaux | 15 41 |
| Waterfield, Thos. A., et Wm. Othwaite, essarter et niveler chemin | 40 50 |
| A reporter | 233,576 85 |

| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 233,576 85 |
| *Aide aux districts*—Fin. | |
| District de Yorkton—*Fin.* | |
| Essarter et nettoyer le chemin sur le sentier de Yorkton au lac Pelible | 9 00 |
| Construire trois ponceaux entre Yorkton et l'est | 17 00 |
| Construire, remorquer et assujétir le pont du lac aux Oies | 10 75 |
| Couper et niveler le chemin entre le lac Crescent et Yorkton | 50 10 |
| Couper le chemin à travers les broussailles au sud de Théodore | 38 00 |
| Niveler le chemin entre Yorkton et Orkney | 845 26 |
| Réparer les ponts et niveler les approches entre Sheho et Yorkton | 48 50 |
| Nettoyer et niveler entre Sheho et la Plaine-Ronde | 69 25 |
| Labourer le chemin entre Yorkton et les Buttes-du-Castor | 25 50 |
| Construire une digue à travers l'embranchement nord de White-Lands | 54 54 |
| Couper, nettoyer et niveler les chemins | 327 44 |
| Beck, W., aide sur la machine à forer, 7 m. au 24 oct | 161 19 |
| Callacott, T. H., réparations à la machine à forer | 9 46 |
| Gremest, Aug., forgeage pour machine à forer | 17 95 |
| Hansen, M. C., voiturer la machine à forer | 1 50 |
| Large, James C., do do et louage d'attelage | 16 00 |
| McInnes, John, main-d'œuvre sur machine à forer, 7 j | 14 00 |
| Patrick, Geo. E.: en charge mach. à forer, 7 m. au 24 oct., $350.42 ; transp. de foret, $6.50 | 356 92 |
| Rickard, Ned., voiturer la machine à forer | 6 00 |
| Vulcan Iron Co., forets, 2 | 17 50 |
| *Poison à gophers ($4,149.08).* | |
| *Progress*, Qu'Appelle, annonce *re* poison à gophers | 2 00 |
| *Leader*, Régina, imp. 1,500 form. de recettes, 1,000 directions pour usage, et 12,500 étiquettes | 32 75 |
| *Times*, Mâchoire-d'Orignal, 500 formules de recettes | 3 25 |
| Bole, W. W., Mâchoire-d'Orignal, strychnine, 1 grosse à $34.25 ; 15$\frac{1}{12}$ grosses à $34 ; 5 grosses à $26.10 ; messagerie payée, $27.73 | 707 66 |
| Carthew, C. E., Qu'Appelle, 134 fioles de strychnine à 15c | 20 10 |
| Chamberlin, F. W., Whitewood, louage d'attelage pour livrer le poison à gophers | 20 00 |
| Clementson, Joe., Broadview, solution de strychnine, 3 douz | 9 75 |
| Creamer, J. P., et Cie, Qu'Appelle, strychnine, 127 drachmes à 15c | 19 05 |
| Dumble, T. H., et Cie, Régina, strychnine, 10 liv. à $14.20 ; acide, 29$\frac{1}{3}$ douz. fioles de 2 drachmes à 50c. ; 29$\frac{1}{3}$ douz. fioles de 4 drachmes à $1 | 186 00 |
| Fleming et Fils, Brandon, 7 grosses de bouteilles de 1$\frac{7}{60}$ drachme de strychnine à $24.70 ; messagerie payée, $4.50 | 177 40 |
| Gaetz, H. H., Daim-Rouge, 296 bouteilles de 1 drachme de strychnine à 12½c | 37 00 |
| Grassick, Jas., Régina, transport de drogues | 2 50 |
| Hall, W., Fort-Qu'Appelle, 26$\frac{7}{12}$ bouteilles de 4 onces de strychnine à $3.65 | 97 02 |
| Howell, H. B., Lacombe, 160 bouteilles de 2 drammes de strychnine à 25c | 40 00 |
| Kenrick, E. B., Winnipeg, analyser 8 échantillons de strychnine à $5 | 40 00 |
| Maclean, Wendell, Calgary, strychnine, 460½ onces à $1.25 | 575 65 |
| Martin, Bole & Wynne Co., Winnipeg, 5 liv. strychnine dans bouteilles de 4 drachmes, $64 ; 25 onces strychnine dans bouteilles de 1 drachme, $20 ; 182 bouteilles acide acétique glaciale, $12.60 ; 500 circulaires pour directions, $3,50 | 100 10 |
| Martin, Robert, Régina, 98 douz. strychnine liquide à $2.15 ; 6 onc. strychnine en cristal, $5.59 | 216 29 |
| Richards, W. A., Innisfail, 792 drammes de strychnine à 12½c | 99 00 |
| Cie Smith et Fergusson (à resp. limitée), Régina, 51$\frac{1}{12}$ douz. trappes à gophers à $1.90 | 97 06 |
| Taylor, R. B., Grenfell, strychnine, 1 grosse, $13 ; 144 bouteilles de 75-gr. à 20c. ; 645 bouteilles de 120-gr. à 19c. ; 8,345 bouteilles de 60-gr. de solution à 13c. ; 2,993 bouteilles de 60-gr. à 10c. ; 2,020 bouteilles de 30-gr. à 6c. ; messagerie, 25c | 1,669 95 |
| Templeton, J. G., Calgary, 20-onc. de strychnine à $2 | 40 00 |
| Waldron, A. E., et Cie, Calgary, 23-onc. de strychnine à $1.25 | 28 75 |
| *Sociétés d'agriculture, etc. ($7,493).* | |
| Gratifications spéciales aux sociétés d'agriculture : Rivière-aux-Carottes, $25 ; Fort-Saskatchewan, $100 ; Indian-Head, $150 ; Innisfail, $50 | 325 00 |
| Gratific. aux sociétés d'agriculture de $1 pour chaque membre, jusq. $150 ; Alameda, $74 ; Riv.-Bataille, $53 ; Broadview, $89 ; Calgary, $50 ; Rivière-aux-Carottes, $67 ; Saskatchewan-Centrale, $88 ; Davisburg, $98 ; Lac-aux-Canards, $76 ; Montagne-de-l'Orignal, Est, $150 ; Edmonton, $77 ; Fairmede, $131 ; Fort-Qu'Appelle, $117 ; Fort-Saskatchewan, $87 ; Gainsboro', $88 ; Greenfell, $74 ; Indian-Head, $88 ; Innisfail, $78 ; Lacombe, $92 ; Petit-Bras-Coupé et Qu'Appelle, $63 ; district de Lorne, $82 ; Macleod, $98 ; Creek-de-l'Erable, $73 ; Medicine-Hat, $80 ; Mâchoire-d'Orig., $72 ; Mont.-de-l'Orig., $95 ; Moosomin, $150 ; Assiniboïa, nord-est, $51 ; Fourches-du-Faisan, $53 ; Daim-Rouge, $76 ; Creek-du-Mouton, $65 ; Assiniboïa, sud-est, $150 ; Edmonton-Sud, $150 ; Qu'Appelle-Sud, $106 ; Stirling, $57 ; Wapella, $150 ; Whitewood, $150 ; Wolseley, $90 ; Yorkton, $105 | 3,493 00 |
| A reporter | 243,711 99 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative**—*Suite.* | |
| Report | 243,711 99 |
| *Sociétés d'agriculture*—Fin. | |
| Gratifications aux fromageries, crémeries, etc. : crémerie de Crescent, Calgary, $625 ; fromagerie de Glen-Adelaïde, $400 ; Hopper, James et Allan, p. crémerie, $400 ; association de crémerie de Mâchoire-d'Orignal, $250 ; fromagerie de la Montagne-de-l'Orignal, $400 ; Innisfail Dairy and Stock Company, $750 ; associat. de l'industrie laitière du N.-O., $200 ; association de crémerie de Prince-Albert, $350 ; association de crémerie de Saskatoon, $300 | 3,675 00 |
| *Régistrateurs de division ($852.25).* | |
| Honoraires payés aux régistrateurs de division à 25c. par inscription— | |
| Banff, F. J. Peacock, $3.25, L. C. Fulmer, $1.25 ; Batoche, A. P. Fisher, $18.50 | 23 00 |
| Battleford, L. P. O. Noël, $22, H. Richardson, $5.50 ; Broadview, J. Clementson. $8.25. | 35 75 |
| Calgary, W. L. Bernard, $102.25 ; Cannington-Est, W. Stableford, $3.75 | 106 00 |
| Cannington-Ouest, H. Bird, $14 ; Cumberland, W. Spencer, $26.75 | 40 75 |
| Edmonton, St. Geo. Jellett, $65.50 ; Kinistino, Geo. Conner, $3.25 | 68 75 |
| Lethbridge, C. B. Bowman, $33.50 ; Macleod, A. F. Grady, $29.75 | 63 25 |
| Medicine-Hat, H. McWhirter, $31.75 ; Mitchell, C. Fisher, $51.50 | 83 25 |
| Mâchoire-d'Orignal, H. McDougall, $30.50 ; Moosomin, O. Neff, $29.50 | 60 00 |
| Prince-Albert, J. M. Mair, $9.75, F. W. Porter, $2.50 ; Qu'Appelle-Nord, G. F. Guernsey, $26.50 | 38 75 |
| Qu'Appelle-Sud, W. Smith, $25 ; Daim-Rouge, C. G. Ross, $51 | 76 00 |
| Régina-Nord, Mme E. F. Grover, $26.25 ; Régina-Sud, R. J. Steel, $20.75 | 47 00 |
| Souris-Est, E. J. Coade, $8.25 ; Souris-Ouest, C. Walsh, $12.50 | 20 75 |
| Wallace, A. B. Lander, $40.75 ; Whitewood, F. J. Greenstreet, $18.25 | 59 00 |
| Wolseley, S. V. Bray, $130 | 130 00 |
| *Subventions aux hôpitaux ($4,000).* | |
| Subventions aux hôpitaux pour 12 m. au 30 nov. 1895— | |
| Hôpital général de Calgary, $844.05 ; hôpital de Sainte-Croix de Calgary, $697 ; hôpital de Galt, Lethbridge, $689.24 ; hôpital général de Medicine-Hat, $1,330.02 ; hôpital de Saint-Albert, $439.69 | 4,000 00 |
| *Acte des licences pour la vente des liqueurs ($6,016.57).* | |
| District de licences n° 1— | |
| Strachan, D., Arcola : inspecteur, 12 m. au 31 mars, $100 ; inspection de trois hôtels, $15 ; billet de passage, $3.30 : louage de cheval, $57 ; pension et nourriture, $24.55 | 199 85 |
| Truscott, E. B., Alameda : inspecteur de licences, inspection d'un hôtel, $5 ; louage de voitures, $6.25 ; pension et nourriture, $2.50 | 13 75 |
| McDiarmid, E. C., Oxbow : commissaire de licences, 7 j. de service, $35 ; louage de voitures, $19.50 ; nourriture, 75c | 55 25 |
| Partlett, W. J., Cannington : commissaire de lic., 6 j. de service, $30 ; louage de voit., $18. | 48 00 |
| Truscott, J. O., Alameda : commissaire de licences, 9½ j. de service, $47.50 ; louage de voitures, $33 ; établage, etc., $1.20 | 81 70 |
| Young, John, Carievale : commissaire de licences, 7 j. de service, $35 ; louage de voitures, $19.50 ; établage, $1.30 | 55 80 |
| Loyer de chambres pour assemblées, $10 ; honoraires des constables, 85c | 10 85 |
| District de licences n° 2— | |
| Keown, L. D., Moosomin : inspecteur, 9 m. au 31 mars, $180 ; inspection de 11 hôtels, $55 ; billets de passage, $18.30 ; pension, $17 | 270 30 |
| Majer, R. A., Wolseley : inspect., inspect. d'un hôtel, $5 ; bil. de p., $4.80 ; pens., $1.50 | 11 30 |
| Coy, H., Grenfell : commissaire de licences, 15 j. de service, $75 ; billets de ch. de fer, $6. | 81 00 |
| Daniel, Joseph, Moosomin : commissaire de licences, 9 j. de service, $45 ; billets de ch. de fer, $15.60 | 60 60 |
| Graham, David, Broadview : commissaire de licences, 20 j. de service, $100 ; billets de passage, $9.60 | 109 60 |
| Greenstreet, F. J., Whitewood : commissaire de licences, 2 j. de service, $10 ; billets de passage, $2.40 | 12 40 |
| Annonces : *Sun*, Grenfell, $2.50 ; *Spectator*, Moosomin, $12.80 ; *Herald*, Whitewood, $11.15 | 26 45 |
| Services d'hommes de loi : White et Gwillim, $33 ; loyer de chambres pour assemblées, $8. | 41 00 |
| District de licences n° 3— | |
| Garvin, Robt., Saltcoats, inspecteur de licences, 12 m. au 31 mars | 90 00 |
| McFarline, C. J., Yorkton, inspecteur de licences, 12 m. au 31 mars | 90 00 |
| Christopherson, Hy., White-Sand : commissaire de licences, 10 j. de service, $50 ; frais de voyages, $28.90 ; nourriture, $4.50. | 83 40 |
| Moore, Jas., Saltcoats : commissaire de licences, 7 j. de service, $35 ; louage de voitures, $20 ; nourriture, $4 | 59 00 |
| Peaker, Jas. E., Yorktown : commissaire de licences, 8 j. de service, $40 ; louage de voitures, $22.60 ; frais de port et papeterie, 54c. ; établage, 50c | 63 64 |
| Annonces : *Assiniboian*, Saltcoats, $6.20 ; loyer de chambre, $2 | 8 20 |
| A reporter | 253,711 33 |

| Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 253,711 33 |
| *Acte des licences pour la vente des liqueurs*—Suite. | |
| District de licences, n° 4— | |
| Aspdin, T. W., Mâchoire-d'Orignal, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $180 ; inspection de 4 hôtels, $20 ; billets de chemin de fer, $3.40 ; pension, $3 ; louage de voiture, $1 | 207 40 |
| Brine, E. W., Fort-Qu'Appelle, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $180 ; inspection d'un hôtel, $5 ; billets de chemin de fer, $4 ; louage de voitures, $23 ; pension, $9 | 221 00 |
| Sheppard, Alex., Régina, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $180 ; inspection de 7 hôtels, $35 ; louage de voitures, $3 ; pension et nourriture, 75c | 218 75 |
| Bole, W. W., Mâchoire-d'Orignal, commissaire de licences : 15 j. de service, $75 ; billet de chemin de fer, $20 ; boîte de ferblanc, $3.35 | 98 35 |
| Edwards, S. R., Indian-Head, comm. de licences : 2 j. de serv., $10 ; b. de ch. de f., $8.20. | 18 20 |
| Fergusson, R. B., Régina, commissaire de licences, 3 j. de service | 15 00 |
| Annonces : *Vidette*, Fort-Qu'Appelle, $3.90 ; *Times*, Mâchoire-d'Orignal, $2.88 ; *Progress*, Qu'Appelle, $7.20 ; *Leader*, Régina, $6.90 ; *Standard*, Régina, $13.80 | 34 68 |
| Hamilton et Robson : services d'hommes de loi, $57 ; honoraires de constables, $4 | 61 00 |
| District de licences, n° 5— | |
| Clarke, John, Medicine-Hat, inspecteur, 12 m. au 31 mars | 90 00 |
| Stewart, John, Creek-de-l'Erable, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $90 ; inspection de 4 hôtels, $20 ; billets de chemin de fer, $12 ; pension, $2.50 | 124 50 |
| Cousins, W., Medicine-Hat, comm. de licences : 2 j. de serv., $10 ; b. de ch. de fer, $5.10. | 15 10 |
| Dixon, John, Creek-de-l'Erable, com. de licences : 9 j. de serv., $45 ; b. de ch. de f., $15.30. | 60 30 |
| Hayward, S., Medicine-Hat, comm. de licences : 4 j. de serv., $20 ; b. de ch. de fer, $5.10. | 25 10 |
| Rutherford, Wm., Swift-Current, comm. de lic. : 6 j. de serv., $30 ; b. de ch. de fer, $30.90. | 60 90 |
| Saunders, W., Swift-Current, comm. de lic. : 6 j. de serv., $30 ; b. de ch. de fer, $18.90 | 48 90 |
| Annonces, *News*, Medicine-Hat | 9 48 |
| District de licences, n° 6— | |
| Cody, Geo., Lethbridge, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $200 ; inspection de 11 hôtels, $55 ; louage de voitures, $7.50 | 262 50 |
| Geddes, Chas. G., Pincher-Creek, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $135 : inspection de 3 hôtels, $15 ; pension et nourriture, $8.50 ; louage de voitures, $6. | 164 50 |
| Steinhoff, John, Macleod, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $135 : inspection de 5 hôtels, $25 ; loyer de voitures, $5 ; pension, nourriture, etc., $4.29 | 169 29 |
| Campbell, F. N. G., Lethbridge, commissaire de licences : 9 j. de service, $45 ; louage de voitures, $28 ; nourriture, $6 ; passage d'eau, $3 | 82 00 |
| Greer, D. J., Macleod, comm. de lic. : 8 j. de serv., $40 ; louage de voit., $23 ; nourr., $2.50. | 65 50 |
| Herron, John, Pincher-Creek, commissaire de licences : 14 j. de service, $70 ; louage de voitures, $54.50 ; nourriture, $12.50 | 137 00 |
| Annonces : *News*, Lethbridge, $13.32 ; *Gazette*, Macleod, $7.56 | 20 88 |
| Loyer de chambres, $5 ; frais de port et papeterie, $1.30 | 6 30 |
| District de licences, n° 7— | |
| Brogden, Jos., Calgary, inspecteur : 9 m. au 31 mars, $450 ; b. de ch. de f., $8.10 ; pension, $8 ; frais de port et transport, $3.20 ; coût de pours. pour ventes de liqueurs, $18 60 | 487 90 |
| Fulmer, L. C., Banff, commissaire de licences : 7 j. de serv., $5 ; b. de ch. de f., $32. | 67 00 |
| Hamilton, Geo., Calgary, commissaire de lic. : 8 j. de serv. à $5 ; frais de voy., $19.70 | 59 70 |
| Walker, Jas., Calgary, commissaire de licences : 8 j. de service à $5 ; frais de voy., $18 | 58 00 |
| Annonces : *Herald*, Calgary, $18.72 ; *Tribune*, Calgary, $18.48 | 37 20 |
| Services d'hommes de loi : C. C. McCaul, $12.50 ; J. B. Smith, $37.50 | 50 00 |
| District de licences, n° 8— | |
| Purckes, Geo., Edmonton, inspecteur, 12 m. au 31 mars, $540 | 540 00 |
| McDonald, Jas., Edmonton, commissaire de lic. : 9 j. de serv., $45 ; louage de voit., $3 | 48 00 |
| McKenny, H. W., St-Albert, commiss. de lic. : 9 j. de serv., $45 ; louage de voit., $24 | 69 00 |
| Wynn, R., Innisfail, commissaire de licences : 14 j. de service, $70 ; billets de chemin de fer, $23.20 ; télégramme, 40c | 93 60 |
| Annonces : *Bulletin*, Edmonton, $16.70 ; *Herald*, Edmonton, $15 ; *News*, Edmonton-Sud, $20 | 51 70 |
| Services d'hommes de loi : J. C. F. Bown, $10 ; Bown et Prince, $79.50 ; loyer, $27 | 116 50 |
| District de licences, n° 9— | |
| Fraser, J. A., Battleford, inspecteur de licences, inspection de 4 hôtels | 20 00 |
| Parker, H. J., Battleford, inspecteur de licences ; 12 m. au 31 mars, $100 ; inspection de 5 hôtels, $25 | 125 00 |
| Chisholm, A. R., Battleford, commissaire de licences : 10 j. de service, $50 ; louage de voitures, $26 ; nourriture, $2.75 ; papeterie, $1 25 | 80 00 |
| McKenzie, Alex., Battleford, commissaire de licences, 2 j. de service | 10 00 |
| McFarlane, J. M., comm. de lic. : 5 j. de serv., $25 ; louage de voitures, $13 ; nourrit., $1. | 39 00 |
| Orr, O. F., commissaire de licences : 6 j. de service, $30 ; louage de voitures, $16 | 46 00 |
| Loyer de chambres, $4 ; annonces, *Herald*, Battleford, $8.50 | 12 50 |
| District de licences, n° 10— | |
| Grundy, E., Lac-aux-Canards, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $100 ; inspection de 3 hôtels à $5 ; billets de chemin de fer, $3.90 ; pension, $2.50 | 121 40 |
| Mills, G. F., Prince-Albert, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $100 ; inspection de 6 hôtels, $30 ; service dans un procès, $2 ; frais de port, $1 | 133 00 |
| A reporter | 258,193 46 |

| Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 258,193 46 |
| *Acte des licences pour la vente des liqueurs*—Fin. | |
| District de licences, n° 10—*Fin.* | |
| Craig, Wm., Wingard, commissaire de lic.: 16 j. de serv. à $5 ; louage de voitures, $77 | 157 00 |
| Jackson, S., Kinistino, commissaire de lic. : 12 j. de serv., $60 ; louage de voitures, $33 | 93 00 |
| McLellan, D. C., Prince-Albert, comm. de lic.: 6 j. de service, $30 ; louage de voit.,$12 | 42 00 |
| Annonces : *Advocate*, Prince-Albert, $10.40 ; *Times*, Prince-Albert, $6.50 | 16 90 |
| Papeterie, $2 ; loyer d'une chambre, $1 | 3 00 |
| *Institut des artisans ($37).* | |
| Octroi à la *Wolseley Mechanics' and Literary Institute* d'un montant égal à celui payé dans les souscriptions de 1895 | 37 00 |
| *Divers—Justice ($1,317.38).* | |
| Publier les séances de la cour : *Herald*, Battleford, $2.50 ; *News*, Lethbridge, $6 ; *Times*, Prince-Albert, $2.50 | 11 00 |
| Examens en loi— | |
| Hamilton, W. C., C.R.: préparer les programmes, $20 ; programmes d'examen, $35 | 55 00 |
| McCaul, C. C., C.R.: préparer les programmes, $20 ; programmes d'examen, $35 | 55 00 |
| Beck, N. D., Edmonton : présider, 3 j. $12 ; frais de port, 85c | 12 85 |
| Hilton, rév. R., Macleod, présider, 3 j. à $4 | 12 00 |
| Short, Jas., Calgary, présider, 3 j. à $4 | 12 00 |
| Tennyson, B., Moosomin, présider, 3 j. à $4 | 12 00 |
| *Leader*, Régina, impression des programmes d'examen en loi | 39 50 |
| Edmonton—*Bulletin*, Edmonton, impression de formules pour le greffier adjoint | 12 00 |
| Mâchoire-d'Orignal— | |
| Gass, C. A., livre de caisse pour le député du shérif | 3 05 |
| *Times*, Mâchoire-d'Orignal, impression de formules pour le dép. du shérif et greffier adj. | 38 00 |
| *Leader*, Régina, impr. d'un livre d'hypothèque pour le bureau d'enregistrement | 4 25 |
| Moosomin—*Spectator*, Moosomin, impr. de formules pour le greffier de la cour | 42 00 |
| Régina— | |
| Black, Chas. H., papeterie pour la cour suprême | 2 70 |
| *Spectator*, Moosomin, impress. de formules pour le greffier de la cour | 2 50 |
| *Leader*, Régina, impr. de formules pour la cour suprême | 58 50 |
| *Standard*, Régina, impress. de formules pour la cour suprême | 18 25 |
| Benson, J. H., shérif, service à la cour suprême (*en banc*), 12 j. à $5 | 60 00 |
| Yorkton— | |
| Cie de messageries Dominion, frais de transport de livres | 3 42 |
| McAra, P., Régina, 2 sceaux pour le député du shérif et greffier adjoint | 25 00 |
| En général— | |
| Carswell et Cie, Toronto, livres de loi p. les juges : juge McGuire, $199.90 ; juge Macleod, $62.66 ; juge Rouleau, $168.98 ; juge Scott, $74.15 ; juge Wetmore, $162.66, $668.35 ; moins payé les années précédentes, $441.95 | 226 40 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport de livres | 2 93 |
| Warwick, Frères, et Rutter, Toronto, 5 livres de procédure | 31 25 |
| Poursuites— | |
| Costigan, McCaul et Bangs, La Reine *vs* Burgess, McIntyre, J. Fleming, M. Fleming | 86 56 |
| Hamilton et Robson, rédiger des contrats *re* fromageries | 12 00 |
| McCaul, C. C.: Clarke *vs* White, $9.53 ; La Reine *vs* White, $26 49 | 36 02 |
| White et Gwillim, honoraire de conseil *re* Cleverly, procès de vente de liqueurs | 20 00 |
| Bown et Prince, louage de cheval et passage d'eau | 11 80 |
| Nefferman, J. H., Régina servir 4 assignations et service de cour | 1 50 |
| Police à cheval du Nord-Ouest, dépenses d'enquête à Fort-Qu'Appelle | 21 40 |
| Police à cheval du Nord-Ouest, entretien des prisonniers aux casernes à 75c. par j.: Bello, J., Fort-Saskatchewan, 61 j.; Blackie, sauvage, Macleod, 7 j.; Brown, J., Macleod, 21 j.; Burley, C., Fort-Saskatchewan, 31 j.; Farrar, Robt., Lethbridge, 4 j.; Grenier, A., Macleod, 73 j.; Kleimfeldt, A., Edmonton, 1 j.; Lalonde, L., Fort-Saskatchewan, 16 j.; Peterson, John, Régina, 61 j.; Pishe, M., Fort-Saskatchewan, 185 j.; Red Robe, Macleod, 7 j.; Robert, Calgary, 15 j.; Runner, Macleod, 7 j.; Takes Many Guns, Macleod, 19 j.; Utas, J., Edmonton, 2 j.; He dies Sometimes, Macleod, 2 j.; Black Face, Macleod, 2 j.; Hungry Crow, Macleod, 2 j.; Tallow, Macleod, 2 j.: total, 518 j | 388 50 |
| *Inspection vétérinaire ($1,930·41).* | |
| Churchill, Jas. M.V., Indian-Head : inspection de chevaux, 15 j. à $5 ; louage de chevaux, 15 j. à $2 ; pension et établage, $17,75 ; abattage de 3 chevaux, à $5 | 137 75 |
| Creamer, J. M., M.V., Régina : inspection, $17\frac{1}{2}$ j. à $5 ; abattage de 6 chevaux, $35 ; louage de voiture, $10\frac{1}{2}$ j. à $2.50, billets de chemin de fer, $21.10 ; dépenses, $7,25 | 177 10 |
| Creamer, J. P., M.V., Qu'Appelle : inspection, 17 j. à $5 ; abattre de 1 cheval, $10 ; louage de voiture, 17 j. $42 ; dépenses, $5.75 | 142 75 |
| A reporter | 260,317 34 |

| Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 260,317 34 |
| *Inspection vétérinaire*—Fin. | |
| Farr, J. W., M.V., Prince-Albert : insp., 1 j. à $5 ; abatt. de cheval, $5 ; louage de voit., $2. | 12 00 |
| Fletcher, B., Mâchoire-d'Orignal ; inspection, 29 jrs à $5 ; abattage de 19 chevaux à $10 ; louage d'attelage, 24 jrs à $2.50 ; passage d'eau, $3.60 ; pension et nourrit., $52.70 ; télégr., 60 c. | 451 90 |
| Harris, Jas., M.V., Moosomin ; inspection, 9 jrs à $5 ; abattage de 2 chevaux, $15 ; louage de voiture, 9 jrs, $22 ; pension et nourriture, $11.25 | 93 25 |
| Haworth, C. W. J., M. V., Edmonton : inspection, 24 jrs à $5 ; abattage de 7 chevaux, $60 ; louage de voiture, $102.25 ; pension, nourriture, etc., $24,31 | 306 56 |
| Jenkins, H. H., M.V., Pincher-Creek : inspection, 5 jrs à $5 ; louage de voiture, $12,50 ; pension et nourriture, $14 | 51 50 |
| Macdonald, F. S., M.V., Maple-Creek : inspection, 10 jrs à $5 ; abattage de 5 chevaux, $45 ; louage de voiture, $18 ; billets de chemin de fer, $5.10 ; pension, $5 | 123 10 |
| Markham, J. C., M.V., Yorkton : examen de 2 chevaux à $5 ; voyage, $4.80 | 14 80 |
| Mitchell, W., M.V., Estevan : inspection, 2 jrs à $5 ; passage, $2.70 ; pension, $1.75 | 14 45 |
| Pardue, R. M., V.S., Daim-Rouge : inspection, 7 jrs à $5 ; abattage de 3 chevaux, $25 ; louage de voiture, $21 ; pension, $4 | 85 00 |
| Poett, Serg.-d'état-major, Medicine-Hat : louage d'attelage *re* chevaux malades, 4 jrs | 14 00 |
| Pringle, J., M.V., Battleford : inspection, 21 jrs à $5 ; abattage d'animaux, $30 ; louage de voiture, $14 ; pension et nourriture, $10,25 | 159 25 |
| Riddell, R., M.V., Calgary : inspection, 11 jrs à $5 ; abattage de 3 chevaux, $15 ; louage de voiture, $31,50 ; pension et nourriture, $12.50 | 114 00 |
| Walsh, Jas., M.V., Edmonton : inspection, 1 j. à $5.00 ; louage de voiture, $2 ; pension et nourriture, $1,50 | 8 50 |
| Wright, C. E., M.V., Grenfell : inspection, 2 jrs à $5 ; abattage de chevaux, $10 ; louage de voiture, $4.50 | 24 50 |
| | 261,790 15 |
| Moins :—Payé en plus à J. A. Kerr en 1894-95 | 1 00 |
| | 261,789 15 |
| **Divers : Gouvernement dans le district de Kéwatin.** | |
| Bown, W. R., secrétaire particulier, 3 mois au 30 sept. 1895 | 150 00 |
| Patterson, C. C., do 9 mois au 30 juin 1896 | 450 00 |
| Dixon, F., sténographe, du 29 janv. au 30 juin 1896 | 107 75 |
| Greene, Howard, commis surnuméraire, 3 mois au 30 sept | 75 00 |
| Ross, John Hugo, do 3 mois au 31 janv. | 120 00 |
| Département des impressions et de la papeterie : impressions, etc., $73.18 ; papier à lithographie et enveloppes (Geo. Cox), $66.75 | 139 93 |
| Cie de messageries Dominion : frais sur papeterie d'Ottawa | 17 90 |
| Emerson el Hague, Winnipeg : voile pour le bateau d'York, $17.50 ; couvertures, grises, 2 prs, $7 ; couvre-pieds, 6, $6 ; oreillers de camp, 8, $5.75 ; matelas, $2.50 ; poulie, 65c | 39 40 |
| Irving, R. C., Winnipeg ; clavigraphe Remington, n° 6, avec couvercle et accessoires | 130 00 |
| Knott, Alex, Winnipeg : réparer, calfater, etc., bateau léger à fond plat, etc | 28 00 |
| | 1,257 98 |
| **Divers : Aliénés de Kéwatin.** | |
| Asile de Brandon : entretien des aliénés à $1 par jour : James Goulding, 366 jrs, vêtements, $10.85 ; Patrick Holland, 295 jrs au 20 avril, vêtements, $3.60, frais funéraires, $16 ; Frank Hyer, 366 jrs, vêtements, $28.25 ; Mary Jonason, 366 jrs, Thudadai Jonsdettei, 366 jrs, vêtements, $1.50 ; Otto A. Sampson, 366 jrs, vêtements, $10.10 ; Josef Sebastien, 366 jrs, vêtements, $14.35 | 2,575 65 |
| **Divers : Agent à Paris.** | |
| Fabre, l'hon. H., Paris : appointements, $2,500 ; allocation pour dépenses imprévues, $1,000. | 3,500 00 |
| **Divers : Sources thermales de Banff.** | |
| Stewart, G. A., surintendant, 12 mois d'appoint., $1,800 ; frais de voyages, pension à Calgary, $17 ; pension à Ottawa, $4.50, pullmans, $16 | 1,837 50 |
| Cobb, Amos S., gardien de l'aqueduc, 12 m., $180 ; gardien de bureau, 12 m., $120 | 300 00 |
| McLeod, Geo., curateur du musée, 7 m. au 31 janv. à $25 | 175 00 |
| Sanson, Norman B., curateur du musée, $3\frac{29}{31}$ m. au 30 juin à $25 | 99 20 |
| Walker, John, gardien de la grotte et du bassin, 12 m. au 30 juin | 720 00 |
| Charpentiers, à $3 par jour ; W. Hawkin, $4\frac{1}{2}$ jrs ; J. Johnson, 42 jrs | 139 50 |
| Charpentier, à $2.50 par jour, H. Jackson, 13 jrs | 32 50 |
| Journaliers, $683\frac{1}{2}$ jrs à $1.75 : S. C. Blarney, 2 jrs ; A. S. Cobb, $168\frac{1}{2}$ jrs ; Wm. Fear, 123 jrs ; B. Holbrow, 19 jrs ; Wm. Jack, 15 jrs ; C. Leroy, $63\frac{1}{2}$ jrs ; D. McDonald, $58\frac{3}{4}$ jrs ; Wm. Peyto, $7\frac{1}{4}$ jrs ; Wm. Saddington, $132\frac{1}{2}$ jrs ; T. Williams, 94 jrs | 1,196 10 |
| A reporter | 4,499 80 |

| Divers : Sources thermales de Banff—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,499 80 |
| Mason, E. Evans, 2 jrs à $3 | 6 00 |
| Attelages : W. P. Fulmer, 36¼ jrs à $5 ; D. Grainger, 2 jrs à $5 ; A. Laurendeau, 14 jrs à $4 | 247 25 |
| Smith, J. B., C.R., Calgary, services d'homme de loi, Boswell *vs* la Reine | 175 29 |
| Cie de ferronnerie de Calgary : haches, 6, $5 ; peinture, 11 galls, $13.90 ; mastic, 6 liv., 30c.; pelles, 6, $6 ; soupapes, tés, coussinets, etc., $13.35 | 38 55 |
| Chemin de fer canadien du Pacifique : fret sur voiture d'arrosage d'Ottawa, $99.50 : fret sur bois de service de Palliser, $10.50 ; fret sur peinture de Calgary, 54c | 110 54 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes | 3 00 |
| Département des impressions publiques et de la papeterie : "Birds of North America," $20.60 ; impressions de 1,000 billets pour bains, $2.07 | 22 67 |
| Cie de messageries Dominion, messageries | 26 30 |
| Fulmer, L. C., et Cie, Banff : bouilloire en cuivre rouge, $4.50 ; bois de service, 107 pds, $2.13 ; frais de port, $20 ; loyer de boîte au B.P., $6 ; menus item, $1 | 33 63 |
| Fulmer, W. P., Banff, eau, 9 barriques, $2.25 | 2 25 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, Calgary, 3 douz. d'essuie-mains à bains | 15 30 |
| Laurendeau, A., Banff : balais et brosses, $2.60 ; foin, 6½ tonnes, $96 ; clous, etc., $4.05 ; avoine, 2,863 liv., $49.51 ; huile, 3 boîtes, 11 galls, $14.95 ; câble, $4.25 ; savon, 1 boîte, $3.75 ; attel. pour bois de service, $1.25 ; blanc de céruse, 39 liv., $3.54 ; menus item, $2.55 | 182 45 |
| Little, E. L., et Cie, Anthracite : quinc., $7.75 ; couv. de cheval, $2.50 ; avoine, 3⅝ boiss., $2.18 | 12 43 |
| Mather, W., Banff, limer 2 scies | 1 00 |
| McCabe, Frank, Banff : forgeage, $30.05 ; pétrole, 20 galls, $11.13 ; verre et mastic, $4.14 ; quincaillerie, etc., $7.33 ; bois de service, $34.68 ; huile et térébenthine, 3 galls, $3 ; peinture, 36 galls, $39.60 ; bardeaux, $3.50 ; blanc de plomb, 25 liv., $2.50 | 135 93 |
| McKinley et Northwood, Ottawa : voiture d'arrosage, $300 ; timon supplém. pour do. $10 | 310 00 |
| "Sanitarium" Banff, eau, 12 barriques, $3 | 3 00 |
| Sanson, N. B., Banff, recueillir des statistiques d'hôtel | 5 00 |
| Thornton, W. D., Banff, forgeage | 28 10 |
| Walker, John, Banff, 2 douz. d'essuie-mains de bains | 4 00 |
| Wells, W. C., Palliser : bois de service, 800 pds à $20 ; 1,000 pds à $12 ; bardeaux 3 M. à $2.50 | 35 50 |
| Williams, T., Banff, scier 17 cordes de bois pour grotte et bassin | 44 00 |
| Wright, A. D., Banff, foin, 3 tonnes à $13 | 39 00 |
| | 5,980 99 |
| MOINS—Balance due à G. A. Stewart, 30 juin 1896 | 50 |
| | 5,980 49 |
| **Divers : Aide aux Canadiens dénués de ressources dans les pays étrangers.** | |
| John Charles, James Dick, William John, Joe Silversmith, James Sunday, dépenses de Vienne à Brantford, Ont | 214 58 |
| Rév. Simon Fraser, dépenses, Rome à Québec | 59 37 |
| J. F. Lepage et Aimé Lezolle, dépenses, Paris à Montréal | 57 32 |
| Joseph Roch Vallée, dépenses, Paris à Montréal | 25 16 |
| | 356 43 |
| MOINS—Montant remboursé par le secrét. d'Etat pour les colonies | 3 46 |
| | 352 97 |
| **Divers : Délimitation de la frontière.** | |
| Services à Ottawa, *voir* page 4-2 | 13,937 48 |
| Johnston, J., dépenses à Londres, Ang., du 29 mai au 7 juillet 1896 : pension, $68.91 ; voitures et transferts, $16.50 ; examen médical, $5 ; passage océaniq., $100 ; billets de ch. de f., $23 ; hon. d'économe, $8 ; balance non dépensée subséquemment remboursée, $278.59 | 500 00 |
| King, W. F., voyages : Rochester et retour, du 8 au 13 août, $51.52 ; Portland et retour, du 17 au 19 août, $32.40 ; Washington et retour, du 10 au 16 déc., $77.80 ; Albany et retour, du 30 déc. au 1er janv., $35.70 ; Montréal et retour, du 27 mai au 4 juin 1896, $25.39 ; Montréal et retour, du 10—15 juin 1896, $20.08 ; Winnipeg et retour, du 22 juillet au 7 août 1896, $115.60 ; Port-Stanley et retour, 21—30 août 1896, $40.60 ; Port-Stanley et retour, du 2—30 novembre 1896, $65.69 ; messagerie sur instruments, $41.25 ; télégraphistes, $40 ; ériger une jetée astronomique à Port-Stanley, $23.19 ; instruments et réparations, $15.71 ; plumes-fontaines, 2, $7 ; paiements au-dessous de $5, $13.21 ; balance non dépensée, subséquemment remboursée, $292.28 | 897 42 |
| Klotz, O. J., dépenses à Washington, du 10—18 déc. : pension et logement, $54.40 ; voitures et transferts, $9.50 ; passages, $35 ; pullmans, $8.75 ; frais de port, 20c.; balance non dépensée subséquemment remboursée, $17.15 | 125 00 |
| McArthur, J. J., voyages : Rochester et retour, du 8 au 12 août, $41.17 ; Albany et retour, du 30 déc. au 1er janvier, $31.60 | 72 77 |
| Avances : A. J. Brabazon, arpentages, $1,200 ; déterminations de la longitude, $600 ; O. J. Klotz, relevé du lac Erié, $1,737.50, déterminations de la longitude, $550 ; J. J. McArthur, arpentages dans la Colombie-Britannique, $3,000 ; C. H. McLeod, déterminations de la longitude, $300 ; Wm. Ogilvie, exploration du Yukon, $5,000 | 11,787 50 |
| A reporter | 27,320 17 |

| Divers : Délimitation de la frontière—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 27,320 17 |
| Ogilvie, Wm., balance de compte d'arpentage (rapport de l'A. G., 1895, page H—20) | 0 75 |
| Ahearn et Soper, Ottawa, fournitures pour batterie | 5 70 |
| Anthony, E. et H. T., Cie, New-York, papier-aristo, 42 grosses à $3, 2 grosses à $2 | 130 00 |
| Cie de téléphone Bell, 1 an de l yer de ligne particulière | 10 00 |
| Borbridge, S. H., Ottawa, 1 valise | 4 00 |
| Browne, J. C., Ottawa, loyer des bureaux, coin des rues Bank et Wellington, 10 m. au 30 avril à $12.50 | 125 00 |
| Bureau, A., et Frères, Ottawa, composer et imprimer sur papier-transfert | 1 00 |
| Cie de messageries Canadienne, frais de messagerie | 10 30 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes | 13 70 |
| Davis, Mme E., Ottawa : blanchissage d'essuie-mains à 25c. la douz. | 2 75 |
| Départem. des impressions publ. et de la papet., etc., $26.10 ; lithographier 1,000 en-têtes de lettre (Geo. Cox), $5.30 ; papier pour cartes géogr. D. D., 5 rames, $42.50 ; papier à dess., 1 roul., 15 vgs, $30.75 ; pap. p. cartes géog., 5 2/5 rames, $60.65 ; cartons, 800, $55 ; crayons, 23 douz., $9.09 ; brouillons, 13 douz., $10.70 ; item de papeterie au-dessous de $5, $67.02. | 307 11 |
| Cie de messageries Dominion, frais de messagerie | 5 70 |
| Eastman Kodak Co., Rochester, 20 vgs 30 pouces papier au bromure | 14 78 |
| Egan, H. K., loyer de bureau, Thistle Chambers, 2 m. au 30 juin | 33 33 |
| Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa, 2 seaux | 1 09 |
| Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, télégrammes | 9 13 |
| Harris et Campbell, Ottawa : ouv. à l'entr., 30 hrs, $9 ; b. d'emb., 6, $7.75 ; menus item, $7.70 | 24 45 |
| MacCarthy, H. F., Ottawa, produits chimiques photographiques | 60 93 |
| Mills, Alex., Ottawa : boîte d'emballage, $2.25 ; ouvrage à l'observatoire, 75c. | 3 00 |
| Mortimer & Co., Ottawa, relier 18 albums, ½ maroquin doré sur tranche | 72 25 |
| Ness, McLaren et Bate, Montréal : 2 disjoncteurs, 7 soupapes, $8 ; 2 soup. coupe-circuit, $5. | 13 00 |
| Ottawa Electric Co., 2 transformateurs, un avec bobine de résistance et contact. à coulisse | 32 50 |
| Peterborough Canoe Co., peinturer 2 canots en bois de tilleul n° 67 | 64 00 |
| Pritchard et Andrews, Ottawa, 12 tampons et timbres | 5 90 |
| Ross, R., Ottawa, pierre, taillée et posée dans l'observatoire | 3 50 |
| Topley, W., Ottawa : chambre noire, $45 ; boîte et trépied, $8.50 ; papier albuminé, 12 dz., $12 ; plaq., Stanley, 11½ douz., $10.35 ; supp., 5, $7.50 ; drap, 1 pièce, 20c. | 83 55 |
| Watters, Hy., Ottawa, produits chimiques photographiques | 0 55 |
| Writers' Supply Co., Ottawa, réparations de clavigraphe | 1 50 |
| | 28,359 64 |
| MOINS—W. F. King, pour photographies vendues | 1 50 |
| | 28,358 14 |

**Divers : Matières en litige.**

| | |
|---|---|
| Aikins, Culver et McClenaghan, Winnipeg, serv. d'homme de loi : la Reine *vs* Miller, $22 ; la Reine *vs* L. G. McDonald, $13 ; *re* lot 29, par. de la Pte au Peuplier, $6.70 ; *re* mortg. de J. F. Dandy, $5 ; la Reine *vs* Graham, $5 ; la Reine *vs* Gerrie, $3 ; la Reine *vs* Rankin, $1 | 55 70 |
| Angers, C. P., C.R., Québec : la Reine *vs* Coleman | 110 61 |
| Conybeare, C. F. P., Lethbridge : la Reine *vs* Craig | 7 62 |
| Costigan, J. R., C.R., Calgary : *re* Banff, Fulmer *et al* | 33 09 |
| Muir, Jas., C.R., Calgary : Morris *vs* Bentley | 516 46 |
| O'Connor et Hogg, Ottawa : Wright *et al vs* la Reine | 7 18 |
| Robinson, C., C.R., Toronto : Wright *et al vs* la Reine | 750 00 |
| Rogers, E. R., greffier de la cour, Calgary : copie du jugement, la Reine *vs* McHugh | 15 50 |
| | 1,496 16 |

**Divers : Secours aux Métis dans les Territoires du Nord-Ouest.**

| | |
|---|---|
| Lacombe, rév. A., O.M.I., surintendant et trésorier du bureau d'administration de la colonie de métis de Saint-Paul des Métis, pour venir en aide aux colons nécessiteux | 2,000 00 |

**Divers : Secours et avances de grains de semence, 1896.**

| | |
|---|---|
| Solde supplémentaire pour les soldats et hommes de la police à cheval en rapport avec la distribution des secours et grains de semence : division de dépot, Régina, $18.75 ; division E, Calgary, $31 ; division F, Prince-Albert, $42.50 ; division G, Fort-Saskatchewan, $131.25 | 223 50 |
| Dépenses des soldats et hommes en rapport avec grain de semence : division de dépot, Régina, $15.55 ; division E, Calgary, $3 ; division F, Prince-Albert, $34.20 ; division G, Fort-Saskatchewan, $55.95 | 108 70 |
| Annonces de soumission pour grain de semence : Edmonton "Herald", $12 ; Prince-Albert "Times", $3.80 ; Régina "Leader", $7.50 ; Winnipeg "Free Press", $12 ; Winnipeg "Nor'Wester", $13.50 | 48 80 |
| Imprimer des placards : Prince-Albert "Times", $3 ; Régina "Leader", $7 | 10 00 |
| Agnew, T. J., Prince-Albert, ficelle et aiguilles à emballage | 0 35 |
| A reporter | 391 35 |

| Divers : Secours et avances de grains de semence, 1896—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 391 35 |
| Anderson, Patrick, Prince-Albert, traîneau | 1 50 |
| Baker, E. A., Mâchoire-d'Orignal : blé, 7,301 boiss. à 51c. ; sacs, 69 à 15c | 3,733 86 |
| Baker, G. W., Prince-Albert : traîneau, 1, $2 ; brouillons, 4, 45c | 2 45 |
| Boyce, B. F., Wetaskawin : pension de l'inspecteur Howard, 30¼ j. à $2 ; pension de constable, 41½ j. à $1 | 102 00 |
| Boyd, J., Régina, avoine, 1,120 boiss. à 19½c | 218 40 |
| Boyd, J. V., Régina, avoine, 1,011 boiss. à 19c | 192 09 |
| Bremner, C., Fort-Saskatchewan, emmagasinage de grain de semence, 1er avril au 2 mai | 10 00 |
| Brown, Alf., Edmonton, louage de traîneau, 14 j. à 50c | 7 00 |
| Cail, A. B., Winnipeg, timbres en caoutchouc, 2 | 1 90 |
| Cameron, John, Edmonton, habillements pour indigents | 58 21 |
| Ch. de fer Canad. du Pac. : billets des offic. et homm., $265.13 ; frais sur gr. de sem., $3,867.54 | 4,132 67 |
| Cie de télégr. du ch. de fer Canad. du Pac., tél. : Calgary, $34.22 ; Lac-aux-Canards, $1.91 ; Olds, 25c. ; Prince-Albert, $27.81 ; Daim-Rouge, 50c. ; Régina, $191.34 ; Winnipeg, $37.39 | 293 42 |
| Cann et Cie, Edmonton, fournitures de papeterie | 16 00 |
| Carstens, Hugo, Winnipeg, frais de voyage *re* grain de semence | 250 70 |
| Clarke, Harry D., Winnipeg : services au bureau du commissaire, 1 m. 14½ j. au 30 juin | 73 84 |
| Cluthe, Chas. Co., Windsor, 1 bandage pour L. P. Lavallée | 5 00 |
| Daly, T., Edmonton, avoine, 200 boiss. à 24c | 48 00 |
| Dickson, A. R., Wetaskiwin : farine, 78 sacs à $1.90 ; 466 sacs à $1.80 ; provisions pour indigents, $13 ; habillements pour indigents, $6.10 | 1,006 10 |
| Dolmage, C. M., Lacombe ; distribuer du grain de semence, 20 j., $40 ; papeterie, $1 | 41 00 |
| Cie de messageries Dominion, frais *re* grain de semence | 25 10 |
| Douglas, Wm., Leduc, distribuer du grain de semence, 10 j. à $2 | 20 00 |
| Douglas, Wm. M., Indian-Head, blé, 4,658 boiss. à 50c | 2,329 00 |
| Duggan, J. J., Edmonton-Sud, bois de service pour réparer les wagons | 1 29 |
| Edge, A., Olds, orge, 390 boiss. à 38c | 148 20 |
| Edmonton Milling Co., Edmonton-Sud : farine, 5 sacs à $1.90 ; 835½ sacs à $1.70 ; 50 sacs à $1.60 ; 10 sacs à $1.40 | 1,523 85 |
| Edworthy, Thos., Calgary, seigle, 5 boiss. à 50c | 2 50 |
| Forbes, J. F., Fort-Saskatchewan : orge, 566 boiss. à 38c. ; avoine, 1,975 boiss. à 24c. ; pommes de terre, 137 boiss. à 30c. ; blé, 104 boiss. à 65c | 797 78 |
| Frith, F. W., Olds, pension et établage pour les hommes de la police à cheval | 97 25 |
| Graydon, Geo. H., Edmonton, médicaments pour Wm. Rennick | 1 65 |
| Griesbach, A. H., surint., Fort-Saskatchewan, pension et frais de voyage | 103 40 |
| Hastings, Jas., Indian-Head, mettre en sacs 760 boiss de blé | 3 80 |
| Herchmer, L. W., commissaire, Régina, frais de voyage | 130 67 |
| Hewison, F., Prince-Albert, 108 repas pour les hommes distribuant du grain de semence | 27 00 |
| Hislop, Thos., Edmonton, avoine, 300 boiss. à 24c | 72 00 |
| Holmes, D., Edmonton, avoine, 633 boiss. à 24c | 151 92 |
| Hunter, John, transport de télégrammes du Lac-à-La-Selle au Lac-La-Biche | 5 00 |
| Jackson, T. E., Indian-Head, blé, 662 boiss. à 50c | 331 00 |
| Kelly, Jos., Edmonton, avoine, 7,450 boiss. à 24c | 1,788 00 |
| King, G. C., Calgary : timbres-poste, $4 ; ordre du bureau de poste, 50c | 4 50 |
| Knowlton, E., Edna, habillements pour indigents | 1 50 |
| Larue et Picard, Edmonton, avoine, 2,655 boiss. à 24c | 637 20 |
| Lundy, G. T., Innisfail, pension pour les hommes distribuant du grain de semence | 29 00 |
| MacIntyre, M., South Edmonton, emmagasinage de grain, 20 jours | 10 00 |
| Maloney, D., Saint-Albert, avoine, 4,000 boiss. à 24c | 960 00 |
| Merrick, Anderson et Cie, Winnipeg, sacs, 2,500 à 7½c | 187 50 |
| Mobley et Bradshaw, Lacombe, pensionner et loger les hommes distribuant le grain | 38 00 |
| Moody, John, Régina, blé, 120 boiss. à 55c | 66 00 |
| Morin, L., Prince-Albert, traîneau | 2 00 |
| Mutch, A. et G., Lumsden, avoine, 2,344 boiss. à 20c | 468 80 |
| McDonald, D. W., Edmonton, médicaments pour indigents | 5 25 |
| McIntyre, J., Régina, avoine, 1,128 boiss. à 20c | 225 60 |
| McKay, Angus, Indian-Head, frais de voyage | 18 00 |
| McKellar et Shall, Olds, ferrage de cheval | 2 75 |
| McKenzie, F. B., Brandon : orge, 1,125 boiss. à 26c. ; avoine, 2,430 boiss., mettre en sacs à 19½c., 10,497 boiss. à 18c. ; sacs, 378 à 11c., 87 à 9c | 2,705 22 |
| Nash, H. W., louage de balance pour peser le grain | 5 00 |
| Police à cheval du Nord-Ouest, Calgary, avoine, 734 boiss. à 34c | 249 56 |
| do do Fort-Saskatchewan : couvertures, 16 paires à $3.75 ; bottines, 2 paires à $2 ; horloges, 8 à $5 ; habillem., $7.67 ; transp. de farine d'Edmonton-Sud, $13 ; médicam., $9.58 ; provisions, $54.81 ; pension d'un malade à l'hôpital, 53 j. à 60c | 220 86 |
| Police à cheval du Nord-Ouest, Régina : avoine, 40 boiss. à 20c. ; timbres-poste, $15 | 23 00 |
| Parrish et Lindsay, Brandon : orge, 1,906 boiss. à 28c., 218 boiss. à 26c., 7,984 boiss. à 25c., 655 boiss. à 23c. ; avoine, 2,283 boiss. à 18c. ; transport, $39.60 | 3,187 55 |
| Reid, C., Wetaskiwin, orge, 150 boiss. à 30c | 45 00 |
| Reid, George A., Lacombe, cadenas, 3 | 0 75 |
| Risk, A. E., Régina, blé, 666 boiss. à 50c | 333 00 |
| Ross, W. G., Fort-Saskatchewan : timbres-poste, $7.20 ; télégrammes, $69.10 | 76 30 |
| A reporter | 27,647 24 |

| **Divers : Secours et avances de grains de semence, 1896**—*Fin.* | c. |
|---|---|
| Report ........ | 27,647 24 |
| Ross et Adamson, Fort-Saskatchewan, approvisionnements pour indigents : bœuf, 1,450 liv. à 5c ; farine, 700 liv. à 2c. ; farine d'avoine, 50 liv. à 5c. ; habillements, $10.85 ........ | 99 85 |
| Sanus, James, Olds, orge, 98 7/12 boiss. à 38c ........ | 37 46 |
| Schantz, C., Lewisville, louage d'attelage ........ | 1 50 |
| Schmidt, Louis, dépenses de subsistance, distribution de grain de semence, Lac-aux-Canards. | 30 00 |
| Sharples, John, Calgary, blé, 21 4/5 boiss. à 70c ........ | 15 26 |
| Sheppard, W. H., Edmonton-Sud, pension et nourriture, hommes distribuant du grain ........ | 87 75 |
| Skinner, Thos., Indian-Head, blé, 666 boiss. à 50c ........ | 333 00 |
| Smith, H., Saskatoon, blé, 620 boiss. à 53c., moins $6 payés par chemin de fer C. du P ........ | 322 60 |
| Snyder, A. E., inspecteur, Fort-Saskatchewan, frais de voyages ........ | 17 75 |
| Stemshorn, J. T., Régina, dépenses à Edmonton *re* grain de semence ........ | 50 00 |
| Stephens, W. H., Indian-Head : blé, 3,082 boiss. à 50c., $1,541 ; moins montant expédié par erreur à Edmonton et acheté localement de J. Sharples, 21 4/5 boiss. à 70c. ; transport, $2.75, $18.01 ........ | 1,522 99 |
| Stewart, D. G. et Cie, Lacombe, farine, 13 sacs à $1.80 ........ | 23 40 |
| Telford, R. T., Leduc, pension et logement pour hommes distribuant du grain de semence. . | 70 00 |
| Telford et Cie, Leduc, farine, 1 sac ........ | 2 30 |
| Thomson, H. E., Fort-Saskatchewan, médicaments pour indigents ........ | 3 25 |
| Todd, Ralph, Indian-Head, blé, 655 boiss. à 50c ........ | 327 50 |
| Waterson, A., Wetaskiwin, orge, 200 boiss. à 35c ........ | 70 00 |
| Watson, L., M.D., Fort Saskatchewan, soins médicaux aux malades ........ | 50 00 |
| West, G. W., Innisfail, farine, 2 sacs ........ | 4 00 |
| West, John, Wetaskiwin, orge, 1,500 boiss. à 30c ........ | 450 00 |
| Western Milling Co., Régina, sacs, 220 à 15c ........ | 33 00 |
| Williams, R. H, Regina, sacs, 100 à 12½c ........ | 12 50 |
| Wood, Z. T., inspecteur, frais de voyage ........ | 20 75 |
| Young, H., Edmonton, loger un malade 1 mois ........ | 4 00 |
| | 31,236 10 |
| Moins—Produits de ventes de grain : orge, 57 boiss. à 40c., 345 3/5 boiss. à 38¼c., 24 boiss. à 33c. ; avoine, 1,364 boiss. à 26½c., 881 boiss. à 26c., 29 boiss. à 25c. ; seigle, 5 boiss. à 58½c. ; blé, 1,626 boiss. à 65c., 1,008 4/5 boiss. à 61½c., 8 boiss. à 58c., 10 boiss. à 25c. ; sacs, 245 à 9c., 104 à 8c., $2,478.31, moins $4.95 payé pour commission sur traites ........ | 2,473 36 |
| | 28,762 74 |
| **Revenus secondaires—Terres de l'artillerie.** | |
| Burritt, Alex., Ottawa, honoraires de régistrateur ........ | 1 00 |
| Conover, Peter, gardien, Pointe-Pelée, 12 m. au 30 juin ........ | 75 00 |
| Currier, Bertram, gardien, Grand-Falls, 12 m. au 30 juin ........ | 200 00 |
| Day, Geo. W., travaux de chemins à Grand-Falls : paye des hommes et attelages, $643.31 ; matériaux, $76.69 ; G. W. Day, commission, 10 pour 100 snr $800, $80 ........ | 800 00 |
| Dion, J. O., gardien, Chambly, 12 m. au 30 juin ........ | 60 00 |
| Fellows, W. R., jr., gardien, Blenheim, 12 m. au 30 juin ........ | 20 00 |
| Pratt, A., Ottawa, évaluation, lot 8, rue Cliff ........ | 5 00 |
| Walker, Jos., gardien, Queenston, 12 m. au 30 juin ........ | 50 00 |
| Young, Christopher, gardien, île Saint-Joseph, 12 m. au 7 juin, $20 ; préparer rapport, $5 ; louage de chevaux, $6 ........ | 31 00 |
| Services d'hommes de loi— | |
| Hall, J. S., C.R., Montréal, *re* Lamoureux, Frères ........ | 270 18 |
| O'Connor, D., C.R., Ottawa, Wright *vs* la Reine ........ | 192 82 |
| | 1,705 00 |

**Terres fédérales—Capital.**

| | $ c. |
|---|---|
| Appointements à Ottawa (Page H— 2) | 36,168 08 |
| Comptes des arpenteurs do H—49) | 40,039 70 |
| Anderson, R., Ottawa, main-d'œuvre et matériel pour la lumière électrique | 6 30 |
| Anthony, E. et H. T. et Cie, New-York : plaques aristo, 2 douz., 8 x 10, 6, 11 x 14, $10.80 ; porte-plaques de Barnett, 1½ douz., $12 ; porte-plaques simples, Barnett, ½ douz., $4 ; frais de port, $2.03 | 28 83 |
| Ashdown, J. H., Winnipeg, 1,000 poteaux d'arpenteur, tuyau ½ pce, 3 pds de long | 170 00 |
| Bailey, Geo., Ottawa : réparer presse lithographique, $9.35 ; réparer coupe-papier, $5.15 | 14 50 |
| Bureau, A. et fréres, Ottawa, composition et impression de papier de transferts | 1 00 |
| Cie de messageries Canadienne, transp., $12.11 ; ch. de fer Canadien du Pacifique, transp., $9.32 | 21 43 |
| Cie de télegraphe, chemin de fer Canadien du Pacifique, télégrammes, $83.25 ; Cie de messageries Dominion, transport, $191.22 | 274 47 |
| Eastman Kodak Co., Rochester : papier au bromure, 10 vgs, 30 pcs, 20, 10 pcs | 12 52 |
| Engineering News Publishing Co., New-York, abonnement, au 31 déc. 1896 | 4 10 |
| Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa : serrure Yale, $2.50 ; poêles à huile, 2, $3 ; boîtes à photog., 3, $4.05 ; menus item, $4.25 | 13 80 |
| Foster, Jas., Toronto, réparer instruments | 140 00 |
| Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest, télégrammes | 1 10 |
| Gurley, W. et L. E., Troy, 1 vernier de poche 3½ pces et trépied | 21 00 |
| Hamilton, John, Calgary, hivernage de chevaux, saison 1895-96, à $1 par mois ; J. S. Dennis, équipement, $45 ; A. O. Wheeler, équipement, $56 ; F. W. Wilkins, équipement, $49 ; emmagasiner 3 équipements d'arpenteur, $30 | 180 00 |
| Harris et Campbell, Ottawa : faire une grande chambre noire, $31 ; 2 boîtes pour bassin, $7.50 ; 6 protect., $4.50 ; 1 grand cadre, $4.50 ; 2 chaises, $4 ; poser 2 rideaux, $4 ; couvrir 18 rouleaux en velour, $3 ; petit paiements, $2.95 | 61 45 |
| Hogg, David H., Montréal, 1 plateau en porcelaine 19 x 24 | 10 00 |
| Lallie, J. S. J., Denver, 2 nilomètres | 150 00 |
| Kains, T., Victoria, C.-B., 24 certificats des plans et notes de campagne à $2.50 | 60 00 |
| MacCarthy, H. F., Ottawa : prod. chim. pour lithog., $41.88 ; prod. chim. p. photog., $81.45. | 123 33 |
| Orme, J. L., & Son, Ottawa, 1 métronome | 3 50 |
| Penrose, A. W., et Cie, Londres, Ang., vitres, 18 x 16, 10 douz., 10 x 8, 1 douz | 39 36 |
| Pope, T. A., Victoria, C.-B., copier notes de campagne et registres *re* terres dans la zone du chemin de fer, 387 jrs à $2.50 | 967 50 |
| Ramsey, J. G., et Cie, Toronto : support pour chambre noire, $14 ; trépieds, 2, $6.76 ; appuis, $3 ; menus item, $1.20 | 24 96 |
| Richard, A. D., et Fils, Ottawa, coton jaune, 121¼ vgs | 8 49 |
| Rosenthal, A., et Cie, Ottawa, nettoyer et réparer l'horloge astronomique | 2 50 |
| Ross et Cie, Londres, Ang. : 2 chambres noires, spéciales, avec lentilles, écrans, boîtes en cuir, $222.16 ; réparer lunettes méridiennes, $37.23 ; boussole en aluminum, $34.67 ; condenseur, $26.90 ; modifier chambre noire, $12.17 ; boîtes en grosse toile pour havresac, 2, $10.95 ; commission sur achats, $10.46 ; menus item, $12.05 ; emballage, $3.28 | 369 87 |
| Sonne, Thos., Montréal, 1 chaloupe | 48 00 |
| Topley, W. J., Ottawa, fournitures photographiques | 34 84 |
| Troughton et Sims, Londres, Ang., lentille et douille | 2 72 |
| Watt, John, Ottawa : bâtons ferrés, 10, $27.50 ; pics, 2, $6 | 33 50 |
| Wellington et Ward, Elstree, Ang., 30 douz. plaques au bromure, 10 x 14 | 53 53 |
| Services au bureau d'irrigation à Calgary— | |
| Macdonald, G. A. J., services, 213 j. au juin 30 à $1.25 ; allocat. de pension, 7 m. à $25. | 441 25 |
| MacIntyre, R. W., services, 101 j. au 29 mars à $2 | 202 00 |
| Département des impressions publiques et de la papeterie— | |
| Impressions, reliure, etc | 1,257 79 |
| Cox, Geo.: lithographier, 4,150 exemp. de chaque des 5 plans des emplacem. de réservoirs, $204.50 ; lithographier 2,000 exemp. de chaque des 6 plans des emp. de réservoirs, $92.50 | 297 00 |
| Lithographie, etc., 500 exemplaires du livre du capit. Deville | 171 65 |
| "Berliner Astronomisches Jahrbuch", 1896, 4 exemp, $11 ; liv. au-dess. de $10, 7, $20.64 | 31 64 |
| Livres blancs, 27, $12.33 ; jauges Boyden, 2, $50 ; couleurs, 17 douz. pains, $32.91 | 95 24 |
| Pinceaux, 9 douz., $18.59 ; compas, 5, $16 30 ; tire-lignes, 28, $26.60 | 61 49 |
| Enveloppes, 9,190, $24.60 ; miméographe, $20.35 ; fournitures miméographiques, $14.63. | 59 58 |
| Carte géographique de la Colombie-Britannique, 1, $17 ; numéroteur, $21 ; encre Higgin, 118 bouteilles, $21.24 | 59 24 |
| Papier : buvard, 2¼ rames, $17.70 ; dessin, 1 roul., $10.25 ; ministre, 17 rames, $65.57 ; photo-litho., 212 feuill., $87.60 ; profil, 2 roul., $25.50 ; semi-carbone, 4 boîtes, $12.80 ; manille de Taylor, 5 rames, $25 ; clavigraphe, 21 rames, $25 | 269 42 |
| Boîtes à broc. (Rogers), 6, $11.25 ; plumes, 62 boît., $22.34 ; crayons, plomb, 97 douz, $45.77 | 79 36 |
| Bandes élastiques, 126 boîtes, $51.30 ; balances, vulcanite, 16, $12 ; agendas, 32 douz., $31.50 | 94 80 |
| Tire-lignes, 4 ass., $18.30 ; toile à calquer, 7 roul., $37.10 ; ficelle, 66 llv., $17.91 | 73 31 |
| Rubans de clavigraphe, 12, $10 ; 88 item au-dessous de $10, $275.60 | 285 60 |
| | 82,569 75 |
| MOINS : Remise sur billet de chemin de fer, J. S. Dennis, $22.80 ; cartes géographiques, photographies, etc., vendues, $39.33 | 62 13 |
| | 82,507 62 |

| Terres fédérales—Capital. | Dépenses de 1895-96. | Avances des années précédentes. | Dépenses de 1895-96 dont il a été tenu compte. | Dépenses dont il n'a pas été tenu compte. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| *Arpentage de 1880 :—* | | | | |
| Entreprise 1, A. McNab | | 1,000 00 | | 1,000 00 |
| *Arpentage de 1881 :—* | | | | |
| Coupes de bois, A. L. Poudrier | | 1,110 00 | | 1,110 00 |
| *Arpentages de 1882 :—* | | | | |
| Entreprise 7, L. J. E. Garon | | 1,188 02 | | 1,188 02 |
| do 12, H. Lawe | | 1,512 00 | | 1,512 00 |
| do 24, C. H. Davis | | 1,133 34 | | 1,133 34 |
| do 28, John Hill | | 1,500 00 | | 1,500 00 |
| do 36, Francis Jones et Cie | | 2,000 00 | | 2,000 00 |
| do 37 do | | 2,000 00 | | 2,000 00 |
| do 38 do | | 2,000 00 | | 2,000 00 |
| | | 11,333 36 | | 11,333 36 |
| *Arpentage de 1883 :—* | | | | |
| Entreprise n° 59, E. C. Dawson | | 5,853 12 | | 5,853 12 |
| *Arpentage de 1892 :—* | | | | |
| Entreprise 11, A. J. Tremblay | | 1,008 00 | | 1,008 00 |
| *Arpentages de 1894 :—* | | | | |
| Arpentage de subdivision, T. Fawcett | | 2,827 16 | 2,827 16 | |
| Arpentage d'irrigation, J. S. Dennis | | 4,228 52 | 4,228 52 | |
| Correction, H. G. Dickson | 500 00 | 4,738 25 | | 5,238 25 |
| do C. Æ. Shaw | 1,432 18 | 8,230 00 | 9,662 18 | |
| | 1,932 18 | 20,023 93 | 16,717 86 | 5,238 25 |
| *Arpentages de 1895 :—* | | | | |
| Entreprise 1, C. A. Magrath | 947 14 | | 947 14 | |
| Arpentage de subdivision, P. R. A. Bélanger | 2,111 22 | 1,608 00 | 3,719 22 | |
| do T. Fawcett | 1,805 10 | 1,565 10 | 3,370 20 | |
| do E. W. Hubbell | 2,704 11 | 1,666 80 | 4,370 91 | |
| do F. W. Wilkins | 1,491 90 | 1,590 00 | 3,081 90 | |
| do J. E. Woods | 3,211 83 | 1,500 00 | 4,711 83 | |
| Irrigation, J. S. Dennis | 4,140 38 | 2,098 05 | 6,238 43 | |
| do A. O. Wheeler | 229 80 | 1,750 50 | 1,980 30 | |
| Colombie-Britannique, J. Vicars | 4,112 66 | 1,759 30 | 5,871 96 | |
| District de Yukon, Wm. Ogilvie | 251 30 | 2,500 00 | | 2,751 30 |
| Frais de déménagement, J. S. Dennis | 425 20 | | 425 20 | |
| Voyages, J. S. Dennis | 296 00 | | 296 00 | |
| Empl. d'egl., Fort-Saskatchewan, T. W. Chalmers | 18 00 | | 18 00 | |
| District du Daim-Rouge, R. C. Laurie | 56 00 | | 56 00 | |
| Township 4, rang 2, O. du 7 M., J. E. Ross | 40 50 | | 40 50 | |
| | 21,841 14 | 16,037 75 | 35,127 59 | 2,751 30 |
| *Arpentages de 1896 :—* | | | | |
| Arpentage de subdivision, P. R. A. Bélanger | 1,580 05 | | | 1,580 05 |
| do T. W. Chalmers | 500 00 | | | 500 00 |
| do T. Fawcett | 1,587 20 | | | 1,587 20 |
| do E. W. Hubbell | 2,300 60 | | | 2,300 60 |
| do F. W. Wilkins | 1,598 50 | | | 1,598 50 |
| do J. E. Woods | 1,635 65 | | | 1,635 65 |
| Irrigation, J. S. Dennis | 2,969 00 | | | 2,969 00 |
| do A. O. Wheeler | 1,590 00 | | | 1,590 00 |
| Colombie-Britannique, J. Vicars | 2,035 30 | | | 2,035 30 |
| Inspection des fossés d'irrigation, J. S. Dennis | 300 00 | | | 300 00 |
| Emplac. de ville de Golden, R. J. Jephson | 101 33 | | 101 33 | |
| Ni omen Slough, E. J. Ross | 68 75 | | 68 75 | |
| | 16,266 38 | | 170 08 | 16,096 30 |
| *Sommaire :—* | | | | |
| Arpentages de 1880 | | 1,000 00 | | 1,000 00 |
| do 1881 | | 1,110 00 | | 1,110 00 |
| do 1882 | | 11,333 36 | | 11,333 36 |
| do 1883 | | 5,853 12 | | 5,853 12 |
| do 1892 | | 1,008 00 | | 1,008 00 |
| do 1894 | 1,932 18 | 20,023 93 | 16,717 86 | 5,238 25 |
| do 1895 | 21,841 14 | 16,037 75 | 35,127 59 | 2,751 30 |
| do 1896 | 16,266 38 | | 170 08 | 16,096 30 |
| | 40,039 70 | 56,366 16 | 52,015 53 | 44,390 33 |

**Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs.**

| | $ c. |
|---|---|
| *Thos. Fawcett—Arpentage par subdivision, 1894.* | |
| Ration personnelle et allocation de campement, 177 j. à $1 . . ........ | 177 00 |
| Aide, A. Fawcett, 165 j. à $1.25........ | 206 25 |
| Cuisinier, 163 j. à $1.50 ; journaliers, 8, 999 j. à $1........ | 1,243 50 |
| Ration et allocation de campement du parti, 1,327 j. à 60c. ........ | 796 20 |
| Voitures de place et passage d'eau, $3.60 ; frais sur traites, $2 ; messagerie, $1.60........ | 7 20 |
| Nourrit. et établage, $16.95 ; transport, $83.76 ; fourniture de harnais, $18.40........ | 119 11 |
| Pullmans, $16 ; billets de ch. de fer, $175 20 ; réparer des instruments, $15.75........ | 206 95 |
| Réparer des voitures, $1.75 ; ferrage de chevaux, $4.50 ; emmagasinage, $15........ | 21 25 |
| Télégrammes, $2 70 ; couvertures de voiture, 2, $8 ; hivernage des chev. et outillage, $169. . | 179 70 |
| | 2,957 16 |
| Moins—Produits de ventes : attelage et wagon, $100 ; barouche et harnais, $25 ; charrette et harnais, $5........ | 130 00 |
| | 2,827 16 |
| *J. S. Dennis—Arpentage d'irrigation, 1894.* | |
| W. M. Rosamond, aide, 113 j. à $1.25 ; T. D. Green, niveleur, 5$\frac{1}{3}\frac{1}{1}$ m. à $100........ | 684 36 |
| M. Harris, topographe, 100 j. à $1 ; F. Pattelo, jalonneur, 143 j. à $1.25........ | 278 75 |
| Cuisinier, 1, 155 j. à $1.50 ; porte-chaîne, 2, 222 j. à $1 ; conducteur d'attelage, 1, 145 j. à $1.. | 599 50 |
| Porte-mire, 1, 140 j. à $1 ; pension, $394.35 ; supports, 2, $5 ; barouche, $80........ | 619 35 |
| Voit. de place et tr. de bag., $17.25 ; poêle et tuyau de camp, $11 ; roues et essieux, $15........ | 43 25 |
| Cordeaux, 10, $6.50 ; équip. de camp, $99.02 ; billets de pas., $318.40 ; fret et mes., $132.60.. | 556 52 |
| Niveaux, 2, $12 ; harnais et réparations, $53.24 ; ferronnerie, $23.16........ | 88 40 |
| Chevaux, 2, $125 ; louage de chevaux, $39 ; ferrage de chev., $21.75 ; nourr. de chev., $156.50 | 342 25 |
| Verre poli, 1 pièce, $10 ; pagaies, 1 pr., $4 ; provisions, $390.09 ; pullmans, $68........ | 472 09 |
| Piquets, 3,162, $12.50 ; portefaix, $9 50 ; répar. aux voitures, $28.60........ | 50 60 |
| Loyer de chambres à Calgary, $15 ; bottes en caoutc., 2 prs, $10 ; montres, 2, $14........ | 39 00 |
| Timbres en acier et chiffres, $7.50 ; emmagas. d'équipem. d'arpenteur, $30........ | 37 50 |
| Mires d'arpent., 6, $7.25 ; rails d'acier, 12, avec éclisses et boulons, $48 94........ | 56 19 |
| Selle, bride et couverture, $25 ; tapis de tente et pavillon, $13.75........ | 38 75 |
| Tentes, 3, $42.05 ; télégrammes et frais de port, $27.35 ; couverture imperméable, $6........ | 75 40 |
| Retrouver et retourner un cheval perdu, $7 ; menus articles, $51.89........ | 58 89 |
| Construire une station de compteur........ | 232 72 |
| Balance non dépensée reportée au compte des années précédentes........ | 10 00 |
| | 4,283 52 |
| Moins—Produit de la vente d'une barouche et d'un canot........ | 55 00 |
| | 4,228 52 |
| *C. A. E. Shaw—Réarpentage des townships 1 et 2, rangs 19 et 23, ouest du 1er méridien, 1894-95.* | |
| Services personnels : 365 j. à $5, 92 à $4 ; rations, 457 j. à $1........ | 2,650 00 |
| Aides à $1.25 : W. J. Harris, 126 j. ; N. D. Shaw, 263 jrs........ | 486 25 |
| Cuisinier, 389 j. à $1.50 ; journaliers, 15, 2,738 j. à $1........ | 3,321 50 |
| Rations et allocation de campement pour le parti, 3,516 j. à 60c........ | 2,109 60 |
| Honoraires d'encanteur et dépenses de la vente de l'équipement, $21.80 ; louage de chal., $1 | 22 80 |
| Nourriture et établage, $74 ; transport, $1.60 ; ferronnerie, $20.90........ | 96 50 |
| Fourn. de harnais et répar., $16.55 ; foin, 21$\frac{3}{4}$ charges, $99 ; couvert. de chev., 3 pr., $17.80. | 133 35 |
| Chev., 2 attelages, 2 wagons et 2 harnais complets ; poneys, un attelage, avec barouche et harnais........ | 730 00 |
| Avoine, 507$\frac{3}{8}$ boiss., $174.93 ; répar. de voitures, $30.85 ; selle, 1, $10........ | 215 78 |
| Ferrage de chevaux, $21.75 ; louage de traîneaux, $10 ; allocation de papeterie, $10........ | 41 75 |
| Télégrammes, $2.55 ; vétérinaire et médicaments, $3........ | 5 55 |
| Bâches, 2, $9 ; hivernage de chevaux, $47........ | 56 00 |
| | 9,869 08 |
| Moins—Produits de la vente de chevaux, poneys, chariots, barouche, etc........ | 206 90 |
| | 9,662 18 |
| *C. A. Magrath—Entreprise 1 de 1895 : Townships 2 et 3, rang, 22, et township 5, rang 20, ouest du 4e méridien.* | |
| 129·88 milles à $7 ; 4·22 milles à $9........ | 947 14 |
| *P. R. A. Bélanger, 1895—Subdivision de townships près du lac Dauphin.* | |
| Ration personnelle et allocation de campement, 205 jrs en campagne à $1........ | 205 00 |
| Aide, A. McNaughton, 200 j. à $1.25........ | 250 00 |
| Cuisinier, 197 j. à $1.50 ; journaliers, 9, 1,389 j. à $1........ | 1,684 50 |
| Ration et allocation de camp pour hommes, 1,786 j. à 60c. ........ | 1,071 60 |
| A reporter........ | 3,211 10 |

| **Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report. | 3,211 10 |
| *P. R. A. Bélanger, 1895*—Fin. | |
| Voitures et bagage, $2.50 ; bâches, 3, $10.25 ; messagerie, $1.45 | 14 20 |
| Fret sur fournitures, $84.13 ; fournitures de harnais et réparations, $17.24 | 101 37 |
| Avoine, foin et établage, $30.60 ; pullmans, $16 ; billets de chemin de fer, $198.55 | 245 15 |
| Réparations aux voitures, $6.35 ; emmagasinage, $9 ; télégrammes, $3.30 | 18 65 |
| Transport des hommes, $15.75 ; médecin vétérinaire, services et médicaments, $1.25 | 17 00 |
| Hivernage des chevaux et équipement, saison de 1894-95 | 128 75 |
| | 3,736 22 |
| Moins—Vente de 2 poulains, $15 ; collier de cheval, $2 | 17 00 |
| | 3,719 22 |
| *T. Fawcett—Arpentage par subdivision, district de Prince-Albert, 1895.* | |
| Ration personnelle et allocation de campement, 193 j. à $1 | 193 00 |
| Cuisinier, 180 j. à $1.50 ; journaliers, 9, 1,408 j. à $1 | 1,678 00 |
| Ration et allocation de campement pour le parti, 1,588 j. à 60c | 952 80 |
| Barouche et brancard, $61 ; voitures, etc., $1 ; messageries, $8.45 ; passage d'eau, $2 | 72 45 |
| Fret et transport, $86.83 ; fournitures de harnais, $9.20 ; avoine et nourriture, $12.17 | 108 20 |
| Pullmans, $19 ; billets de chemin de fer, $125.50 ; emmagasinage, $10 | 154 50 |
| Attelage, wagon et harnais, $240 ; louage d'attelage, $6 ; télégrammes, $2.25 | 248 25 |
| Hiverner des chevaux et emmagasiner l'équipement, saison 1894-95 | 63 00 |
| | 3,470 20 |
| Moins—Balance pour attelage et wagon vendus en 1894 | 100 00 |
| | 3,370 20 |
| *E. W. Hubbell—Arpentage par subdivision, district d'Edmonton, 1895.* | |
| Ration personnelle et allocation de campement, 214 j. à $1 | 214 00 |
| Aides, à $1.25 : F. K. Gibson, 210 j. ; R. R. Holt, 182 j | 490 00 |
| Cuisinier, 199 j. à $1.50 ; journaliers, 11, 1,356 j. à $1 | 1,654 50 |
| Ration et allocation de camp pour le parti, 1,947 j. à 60c | 1,168 20 |
| Bown et Prince, rédiger convention, $5 ; frais de banque, $2.25 | 7 25 |
| Barouche, double, $55 ; voitures, etc., $6.25 ; messageries, $3.75 | 65 00 |
| Change sur cheval, $20.25 ; nourriture et établage, $77 ; passage d'eau, $9.50 | 106 75 |
| Fret et transport, $148.21 ; ferronnerie, $8.35 ; fourniture de harnais, $32.85 | 189 41 |
| Harnais double, 1, $38 ; foin, $8 ; louage de cheval, $33.75 | 79 75 |
| Avoine, 149½ boiss., $46.55 ; frais de port, $2.00 ; wagons pullman, $28 | 76 55 |
| Billets de ch. de fer, $200.40 ; réparer voitures, $9.75 ; ferrage de chevaux, $22 | 232 15 |
| Emmagasinage, $20 ; télégrammes, $5.35 ; services de vétérinaire, $10 | 35 35 |
| Hiverner 6 chevaux, saison de 1894-95 | 52 00 |
| | 4,370 91 |
| *F. W. Wilkins—Arpentage par subdivision, Alberta-Sud, 1895.* | |
| Ration personnelle et allocation de campement, 190 j. à $1 | 190 00 |
| Aide, W. H. Moodie, 176 j. à $1.25 | 220 00 |
| Cuisinier, 176 j. à $1.50 ; journaliers, 7, 1,200 j. à $1 | 1,464 00 |
| Ration et allocation de campement pour le parti, 1,552 j. à 60c | 931 20 |
| Voitures, $2 ; fret et messageries, $85.12 ; réparer harnais, $9.65 | 96 77 |
| Entraves, 9, $9 ; cheval, 1, $25 ; pullmans, $28 | 62 00 |
| Billets de chemin de fer, $100.50 ; réparer voitures, $12.75 ; établage, $4.68 | 117 93 |
| | 3,081 90 |
| *Jos. E. Woods—Arpentage par subdivision, Alberta-Central, 1895.* | |
| Ration personnelle et allocation de campement, 262 j. à $1 | 262 00 |
| Aides à $1.25 : G. Dubuc, 130 j. ; H. Taylor, 186 j | 395 00 |
| Cuisinier, 240 j. à $1,50 ; journaliers, 13, 1,610 j. à $1 | 1,970 00 |
| Ration et allocation de campement pour le parti, 2,166 j. à 60c | 1,299 60 |
| Rapporter l'équipement, $35.25 ; charriage. 50c. ; nourriture et établage, $26.30 | 62 05 |
| Fret et messageries, $284.98 ; ferronnerie, $3.90 ; fournitures de harnais, $20.75 | 309 63 |
| Ferrage de chevaux, $7 ; médicaments pour chevaux, $2.35 ; pullmans ; $26 | 35 35 |
| Billets de ch. de fer, $161.60 ; réparations aux voitures, $7.50 ; chaloupe, $6 | 175 10 |
| Emmagasinage, $24 ; télégrammes, $6.10 ; bâches, $5 | 35 10 |
| Hiverner les chevaux et emmagasiner l'équipement, saison de 1894-95 | 181 50 |
| | 4,725 33 |
| Moins—Produit des ventes : barouche, $12 ; embarcation, $1.50 | 13 50 |
| | 4,711 83 |

**Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| *J. S. Dennis—Arpentage d'irrigation, 1895.* | |
| Aides ; G. A. J. Macdonald, 195 j. au 30 nov. à $1.25 ; allocation de pension, 1 m. à $25 ; W. M. Rosamond, 146 j. à $1.25 | 451 25 |
| Dessinateur, R. W. Macintyre, 27 j. à $2 | 54 00 |
| Niveleur, R. A. Davy, 5·26 m. à $100 ; T. D. Green, 185 j. à $5 | 1,450 77 |
| Cuisinier, 319 j. à $1.50 ; journaliers, 758 j. à $1 | 1,236 50 |
| J. S. Dennis et aides, frais de voyages, pension, $517.70 ; voitures et charriage, $7.90 ; billets de passag, $421.85 ; pullmans, $79.50 ; diligence, $4 | 1,030 95 |
| Annonce p. chambre, $1 ; bouteilles, plateaux et prod. chim., $19.35 ; paillass. de barouc., 3, $20.25 | 40 60 |
| Equip. de camp, $108.30 ; boîtes p. ch. noires, baguettes et appuis, 3, $19 ; soin d'une chamb., $20. | 147 30 |
| Lumière élect., $8.80 ; passage d'eau, charriage et péages de pont, $7.95 ; bois de chauffage, $9.75 | 26 50 |
| Messageries et fret, $39.46 ; mires, $13 ; harnais, 1 assort., $20 ; nourrit. de chev., $138.07 | 210 53 |
| Chevaux, 5, $215 ; louage de cheval, $18 ; ferrage de chevaux, $19.75 ; journalier, 24 j., $24 | 276 75 |
| Lignes à mesurer, fil mét., 2,000 pds, $25 ; peinturer et lettrer des baguettes et blocs, $16.10 | 41 10 |
| Travail de bureau, R. W. Macintyre, 16 j., $40 ; parties et réparations aux harnais, $33.25 | 73 25 |
| Provisions, $635.12 ; loyer d'une chambre meublée, 4 m., $60 ; loyer d'un cottage, $17 | 712 12 |
| Loyer d'une étable, $15 ; réparat. à la station du compteur, $16.75 ; réparer voit., etc., $45.40 | 77 15 |
| Etablage, $104.45 ; timbres, $51 ; télégrammes, $26.48 ; téléphone, $12.75 | 194 68 |
| Tentes, 3, $61.43 ; pavillons de tente, 2, $21.40 ; prélart pour tente, $10.58 | 93 41 |
| Chariot, 1, $80 ; menus item, $41.17 ; compte de S. J. Clark, pas de pièce justificative, $10.40. | 131 57 |
| | 6,248 43 |
| Moins—Produit de la vente d'un cheval | 10 00 |
| | 6,238 43 |
| *A. O. Wheeler—Arpentage d'irrigation, 1895.* | |
| Ration personnelle et allocation de camp, 162 j. à $1 | 162 00 |
| Aide, Chas. S. W. Barwell, 148 j. à $2.50 | 370 00 |
| Cuisinier, 148 j. à $1.50 ; journaliers, 4, 428 j. à $1 | 650 00 |
| Ration et allocation de campement pour le parti, 724 j. à 60c | 434 40 |
| Voitures et transferts, $3.75 ; billets de passage, $94.30 ; pullmans, $28 | 126 05 |
| Hoffman, H. B., Calgary, baromètre-indicateur stationnaire | 10 00 |
| Bâches, 7, $5.60 ; nourriture et établage, $12 ; fret, $57.74 | 75 34 |
| Fournitures de harnais et réparations, $33.85 ; ferronnerie, $6.03 ; boîtes de cuir, 2, $5.30 | 45 18 |
| Remèdes pour cheval, $1.20 ; matériaux pour signaux et tige de sonde, $8.73 | 9 93 |
| Couvertures, 4 paires, $13 ; bâts, 3, $16.50 ; produits chimiques pour photographie, $2.30 | 31 80 |
| Frais de port, $3 ; réparer instruments, $1.75 ; réparer voitures, $49.60 | 54 35 |
| Bottes en caoutchouc, 1 pre, $5 ; ferrer 4 bâtons, $3 ; ferrage de chevaux, 50c | 8 50 |
| Télégramme, $1.05 ; balance non dépensée, subséquemment remboursée, $1.70 | 2 75 |
| | 1,980 30 |
| *John Vicars—Colombie-Britannique, 1895.* | |
| Services : 269 j. en campagne, 30 j. dans le bureau à $5 | 1,495 00 |
| Ration et allocation de campement, 299 j. à $1 | 299 00 |
| Aides à $1.25 ; G. Sharpe, 267 j. ; H. Taylor, 27 j | 367 50 |
| Cuisinier, 260 j. à $1.50 ; journaliers, 11, 1,528 j. à $1 | 1,918 00 |
| Ration et allocation de campement pour le parti, 2,082 j. à 60c | 1,249 20 |
| Charriage, $5.75 ; messageries, $24.65 ; passage d'eau, $3 ; fret, $58.01 | 91 41 |
| Louage de cheval, $8 ; nourriture de cheval, $1 ; enlèvement de camp, $83.50 | 92 50 |
| Frais de port et télégrammes, $3.50 ; pullmans, $11 ; billets de chemin de fer, $323.35 | 337 85 |
| Réparations aux instruments, $12.50 ; allocation pour la papeterie, $10 | 22 50 |
| | 5,872 96 |
| Moins—Produit de la vente d'une vieille selle | 1 00 |
| | 5,871 96 |
| *J. S. Dennis—Frais de déménagement à Calgary ($425.20).* | |
| Billet de passage, 1½, d'Aylmer à Calgary, $101.20 ; pullmans, 2, $27.50 | 128 70 |
| Pension, $25.50 ; voitures et transfert, $2 ; fret, $208 | 235 50 |
| Emballer et charrier des meubles, Ottawa, $28.50 ; charrier et déballer à Calgary, $32.50 | 61 00 |
| | 425 20 |
| *J. S. Dennis—Présence au congrès d'irrigation, septembre 1895.* | |
| Pension et logement, $66 ; voitures et transfert, $10.50 ; escompte, $1 | 77 50 |
| Ecurie de louage, $3.25 ; pullmans, $50.75 ; billets de passage, $161.15 ; télégrammes, $3.35. | 218 50 |
| | 296 00 |

| **Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| *T. W. Chalmers—Arpentage des lots de l'église, Fort-Saskatchewan, 1895.* | |
| Services : 2 j. en campagne ; 1 j. dans le bureau à $5 | 15 00 |
| Rations et allocation de camp, 3 j. à $1 | 3 00 |
| | 18 00 |
| *R. C. Laurie—Construction de digues, district du Daim-Rouge, 1895.* | |
| Services personnels, 4 j. à $5 | 20 00 |
| Hommes, 2, 17 j. à $1 ; allocation de ration, 21 j. à 50c | 27 50 |
| Usage d'un attelage, 8½ j. à $1 | 8 50 |
| | 56 00 |
| *Jos. E. Ross—Partie de la section 5, township 1, rang 2, à l'ouest du 1er méridien.* | |
| Services, 5 j. à $5 ; allocation de ration, 5 j. à $1 | 30 00 |
| Bûcheron et porte-chaîne, 3 j. chacun à $1.75 | 10 50 |
| | 40 50 |
| *R. J. Jephson—Partie du bloc 5, lots de ville de Golden, 1896.* | |
| Lui-même, 8 j. à $5 ; homme, 7 j. à $1.50 | 50 50 |
| Pension, $19.50 ; billet de passage, $16.70 ; pullman, $2 | 38 20 |
| Faire un plan, $10 ; faire des chevilles en fer, $2.63 | 12 63 |
| | 101 33 |
| *Jos. E. Ross—Arpentage de la fondrière de Nicomen, 1896.* | |
| Services, 7 j. à $5 ; allocation de ration, 7 j. à $1 | 42 00 |
| Bûcherons, 2, 5 j. à $1.50 ; allocation de ration, 10 j. à 60c | 21 00 |
| Billet de passage sur steamer | 5 75 |
| | 68 75 |
| **Terres fédérales, imputables sur le revenu—Service extérieur.** | |
| *En général ($4,001.40).* | |
| Bredin, J. W., 10 j. de services et dépenses pour inspecter les terres près d'Oleskow | 47 25 |
| Ch. de fer Can. du Pac., transport, $140.93 ; Cie de messageries Dominion, transport, $270.35. | 411 28 |
| O'Connor, D., jeune, bois de service, $3.75 ; Thackray, R., bois de service, $114.45 | 118 20 |
| Secrétaire d'Etat pour Wyoming, exemplaire des lois *re* bestiaux | 2 55 |
| Stringer, J. O., dépenses à Ottawa *re* terres fédérales | 10 00 |
| Garrioch, W. S., inspection et évaluation du lot | 3 00 |
| Goulet, R.: services, 6 j. en sept. pour examiner des demandes de métis pour scrip, $60 ; services *re* réclamations des métis, 9 m. au 30 juin à $50 | 510 00 |
| Services d'hommes de loi— | |
| Aikins, Culver et Cie, procureur général *vs* Matthewman | 10 25 |
| do la Reine *vs* T. J. Spence | 3 59 |
| Costigan, J. R., C.R., *re* Queenstown Ranch | 100 00 |
| do la Reine *vs* Walker | 31 25 |
| Avances de grains de semence— | |
| Annonces pour le repaiement des avances | 21 60 |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport de grains de semence | 123 86 |
| Cie de messageries Dominion, frais sur obligations de grains de semence | 4 00 |
| Escompte sur repaiement d'avance | 1 40 |
| Dépenses pour distribution de grains de semence au Creek-de-l'Erable | 19 40 |
| Index pour avances de grains de semence, 1886-1895 | 16 00 |
| Département des impressions publiques et de la papeterie— | |
| Impressions, reliure, etc., faites dans les départements | 2,141 22 |
| Cox, Geo., graver 200 cartes officielles, J. M. Gordon, $3 ; lithographier et imprimer 180 cartes de 10 cartes sectionnelles, $130 | 133 00 |
| Harwood, Geo. P., traduction d'avis | 1 00 |
| Enveloppes de liasse Bellow, 625, $19.69 ; tampons de calendrier, 4 douz. $7.20 ; *Canadian Almanacs*, 2 douz., $5.28 ; journaux quotidiens, 3½ douz., $21.96 ; sac à dépêches, $5.50 ; cartes géog., district de Kootenay, 6, $12 ; almanachs des adresses d'Ottawa, 3, $6 ; carnets, 49, $31.20 ; clavigraphes, Remington, 2, $200, moins, $30 alloués pour vieille machine, $170 ; item au-dessous de $5, $13.72 | 292 55 |
| *Bureau du commissaire, Winnipeg ($18,828.30).* | |
| Appointements— | |
| Breen, R., gardien, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Burpé, T. R., secrétaire, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 |
| Clarke, H. D., commis, 2 m. au 4 juin | 100 00 |
| A reporter | 6,501 40 |

| Terres fédérales, imputables sur le revenu—Service extérieur—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,501 40 |
| *Bureau du commissaire, Winnipeg*—Fin. | |
| Appointements—*Fin.* | |
| Dixon, F. Fitzroy, commis, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Dolbear, Ransom, commis, 12 m. au 30 juin | 1,095 00 |
| Duff, Mlle Kathleen, commis, 3 m. à $400, 9 m. au 30 juin à $450 | 437 50 |
| Graburn, Kinsey, commis, 12 m. au 30 juin | 1,095 00 |
| Green, J. Haslam, commis, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Guilmette, Mme K., commis, 12 m. au 30 juin | 400 00 |
| Humphreys, B. H., commis, 12 m. au 30 juin | 871 25 |
| Livingston, Mme E., commis, 12 m. au 30 juin | 500 00 |
| Norquay, Alex., 1 m. au 31 juillet 1895 | 58 33 |
| Perrin, H. B., commis, 12 m. au 30 juin | 750 00 |
| Rowan, W. R., commis, 12 m. au 30 juin | 850 00 |
| Scott, Mme M. R., commis, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Smith, H. H., commissaire, 12 m. au 30 juin | 4,000 00 |
| Sutherland, Mlle F., commis, 7 m. au 30 juin | 233 33 |
| Taylor, E. H., commis, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Turnock, Mlle G. E., commis, 12 m. au 30 juin | 480 00 |
| Frais de voyages— | |
| Smith, H. H., Régina et retour, 27 juillet au 3 août | 35 50 |
| do présence à la convention d'immigration à Saint-Paul, 18-21 nov | 31 49 |
| do Ottawa et retour, 28 déc.-18 janv | 116 80 |
| do Brandon et retour, 22-24 avril | 14 75 |
| Dépenses imprévues— | |
| Reliure, etc., $6 ; almanach des adr., $5 ; fret et messagerie, $15.70 ; glace, $10.50 | 37 20 |
| Frais de port, $710.60 ; boîte au bureau de poste, $12 ; honoraires de régistrateur, $11.69. | 734 29 |
| Loyer de téléphones : bureau du commissaire, $50 ; maison du commissaire, $30 ; maison du secrétaire, $30 | 110 00 |
| Rép. des meubles, etc., $12.25 ; rép. le clavigraphe, timbre à numéroter, etc., $9.50 | 21 75 |
| Nettoyage de plancher du bur., $52 ; billets de tramw., $8 ; abonn. à des journaux, $47.40. | 107 40 |
| Télégrammes, $303.83 ; essuie-mains, 12 paires, $5.38 ; blanchi s. d'essuie-mains, $11.20 | 320 41 |
| Ouvrage à la sonnerie électrique, $2.50 ; menus item, $9.80 | 12 30 |
| Fournitures du bureau de la papeterie— | |
| Index de Burr, $45 ; livres, cuir, 3 douz., $10.80 ; enveloppes de liasse, 5,000, $21 | 76 80 |
| Papier-ministre, 3 rames, $10.95 ; encre, 12 pintes, $10.80 ; livres de lettres, 14, $30.80 | 52 55 |
| Carte géogr. de Winnipeg, par McPhillips, $10 ; feuilles caoutchoutées, 6 douz., $15.12 ; mémorandums, 13 douz., $13.82 | 38 94 |
| Clavig., Remington, $100 ; papier à clavig., 25 ram., $25 ; 35 item au-dessous de $10, $122.71 | 247 71 |
| *Inspecteur des agences ($3,537.81).* | |
| Appointements à Ottawa (*Voir* page H—2) | 2,000 00 |
| Gordon, J. M., fr. de voyages : assur. contre les accid., $27.50 ; pension, $644.75 ; pens. d'attel. et du conduct., $11.50 ; voitures et transferts, $33 ; billets de p., $595.10 ; buanderie, $24.95 ; louage de voit., $28 ; journaux et cirage de soul., $10.85 ; fr. de port, télég. et messag., $7.31 ; pullmans, $174 ; services de clavig., $2 ; $1,558.96 en tout, moins $33.20 payés en 1896-97. | 1,525 76 |
| Fournitures du bureau de la papeterie | 12 05 |
| *Surintendant des mines, Calgary ($5,410.16).* | |
| Pearce, Wm., surintendant des mines, 12 m. au 30 juin | 3,000 00 |
| Peterson, C. W., commis, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 |
| Soin du bureau, W. Singleton, $35 ; charriage, $1.75 ; fournitures de bureau, $10.35 | 47 10 |
| Frais de port, $92 ; réparation de liasse, $2.50 ; abonnement à des journaux, $21.50 | 116 00 |
| Télégrammes, $50.62 ; loyer de télephone, 12 m. au 30 juin, $57 | 107 62 |
| Fourn. du bureau de la papet. : papier photograp., 600 feuilles, $19.20 ; clavigraphe, Barlock, $110.50, moins $30 alloués pour vieille machine, $80.50 ; item au-dessous de $10, $141.09 | 240 79 |
| Pearce, Wm., voyage : forgeage, $6 ; voitures et transfert, $26.25 ; messagerie, $1 ; billets de passage, $149.70 ; louage d'attelage et homme, $60 ; frais de subsistance, $242.75 ; pullmans, $74.75 ; W. G. Jones, conducteur, gages, $45 ; pension et nourriture, $44.50 | 649 95 |
| Pearce, W., présence au congrès d'irrigation : pension, $76.25 ; voitures et transferts, $9.20 ; billets de passage, $111.10 ; louage de cheval, $3.75 ; pullmans, $47.10 ; télégram., $1.30. | 248 70 |
| *Inspection de homesteads ($14,996.12).* | |
| Aikman, Thos. H., Winnipeg, appointements, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Pension et logement, $295.60 ; boghei, $80, moins $25 d'allocation pour un vieux, $55 | 350 60 |
| Charriage, $2.50 ; escompter un chèque, 50c. ; messagerie, $5.48 ; billets de pass., $31.90 | 40 38 |
| Fournit. de harnais, $14.90 ; louage de boghei, $4 ; louage de bureau, $13 ; interprète, $5. | 36 90 |
| Soin d'un cheval, $243.40 ; frais de port, $8.24 ; réparations de voitures, $13.35 | 264 99 |
| Ferrage de cheval, $14.80 ; emmagasinage de traîneau, $2.25 ; télégrammes, $1.12 | 18 17 |
| Services de vétérinaire et médicaments | 19 85 |
| A reporter | 33,708 56 |

| Terres fédérales, imputables sur le revenu—Service extérieur—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 33,708 56 |
| *Inspection de homesteads*—Fin. | |
| Allison, John, Winnipeg, appointements, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Pension et logem., $236 ; b. de ch. de f., $9.70 ; pass. d'eau, $2.45 ; fourn. de harnais, $7.60. | 255 75 |
| Louage d'un cheval et voiture, $2 ; cheval, $80, moins alloc. de $50 pour le vieux, $30 | 32 00 |
| Soin d'un cheval, $297.45 ; frais de port, $2.54 ; forgeage, $17.85 | 317 84 |
| Allison, W. H., Napinka, appointements, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Pension et logem., $318 ; b. de ch. de fer, $3.10 ; transport, $3.50 ; louage de voit., $18.50. | 343 10 |
| Soin d'un cheval, $225.90 ; frais de port et télégrammes, $8.70 ; rép. et ferrage, $38.25 | 272 85 |
| Arsenault, J. J., Lac-du-Chêne, appointements, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Pension et nourriture, $485.75 ; échange sur harnais, $10 ; bill. de ch. de fer, etc., $11.65. | 507 40 |
| Fournitures de harnais, $18.55 ; louage de cheval, $7.75 ; frais de port, $7.91 | 34 21 |
| Répar. de voitures, $11.75 ; ferrage de chevaux, $14 | 25 75 |
| Brokovski, E., Battleford, allocation pour garder un cheval, 6 m. au 31 déc. | 99 96 |
| Forgeage, $4.50 ; passage d'eau, $4 ; provisions pour voyage, $16 | 24 50 |
| Usage de selle, tente, etc., $5 ; menus articles, $3.25 | 8 25 |
| Coleman, John, Edmonton, forgeage, $4.25 ; pension et logement, $176.50 | 180 75 |
| Nourriture de chevaux, $165.55 ; passage d'eau, $1.90 ; louage de cheval, $162 | 329 45 |
| Chevaux, 1 attelage, $100 ; harnais double, 1, $35 ; robes de chèvre, 2, $18 | 153 00 |
| Barouche, $55 ; traîneau, $25 ; couvertures de cheval, licous, etc., $11 | 91 00 |
| Cook, R. S., Prince-Albert : pension, $20 ; billets de chemin de fer, etc., $4.14 | 24 14 |
| Fournitures de harnais, $4.45 ; foin et avoine, $39.38 ; cheval, $100 | 143 83 |
| Louage de cheval, $1.50 ; frais de port, $2.76 ; provisions pour voyages, $5.35 | 9 61 |
| Ferrage de cheval, $6.25 ; établage et soin de cheval, $27.05 | 33 30 |
| Cox, Geo. J., Minnedosa, appointements, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Pension et nourr., $462 ; b. de ch. de f., $57.75 ; transp., $4.87 ; fourn. de harnais, $14.85. | 539 47 |
| Louage de cheval, $56 ; m.-d'œuvre, $4.50 ; soin d'un ch. estropié, $13 ; f. de port, $23.46. | 96 96 |
| Pullmans, $6 ; répar. de voitures, $14.50 ; ferrage de chevaux, $7.95 | 28 45 |
| Télégrammes, $3.75 ; services de vétérinaire et médicaments, $8.90 | 12 65 |
| Herchmer, F. K., Yorkton, pension et nourriture de cheval | 2 75 |
| Macdonell, J. S., New-Westminster : aide, $1.50 ; pension et nourriture, $41.75 | 43 25 |
| Louage de canot, $5.75 ; louage de cheval, $32.75 ; bill. de ch. de fer et pass. d'eau, $52.30. | 90 80 |
| Nash, E. A., Kamloops : allocation pour cheval, 12 m., $204 ; pension $77.70 | 281 70 |
| Transport de bagage, $5.50 ; billets de chemin de fer, $80.15 ; pullmans, $11.25 | 96 90 |
| Ferrage de cheval, $6.50 ; articles au-dessous de $1, $1.25 | 7 75 |
| Park, R. S., Whitewood, appointements, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Clochettes pour traîneau, $3 ; pension pour nourriture, $547.75 ; robe de bison, $35 | 585 75 |
| Billets de ch. de fer, $15 ; messag., $9.55 ; fourn. de harnais, $15.20 ; l. de cheval, $85.25. | 125 00 |
| Frais de port, $35.53 ; rép. de voitures, $18.15 ; ferrage de chevaux, $10. | 63 68 |
| Coussin de traîneau, $3 ; télégrammes, $3.50 ; services de vétérinaire, $6.40 | 12 90 |
| Rogers, John, Régina, appointements, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Pension et nourriture, $397.35 ; escompte, 50c. ; billets de chemin de fer, $6.80 | 404 65 |
| Forgeage et réparations, $8.90 ; louage de cheval, $47.25 ; frais de port, $7.23 | 63 38 |
| Thompson, J. R., Calgary, pension et soin de cheval | 437 75 |
| Billets de chemin de fer, $34 ; louage de cheval, $5.50 ; frais de port, $10 | 49 50 |
| Repar. aux harnais, $3.50 ; ferrage de chevaux, $7.25 | 10 75 |
| En général : 7 plumes-fontaines de *Waterman's Ideal*, n° 3, à $3.50 | 24 50 |
| *Bureau des terres, Battleford ($1,479.23).* | |
| Brokovski, E., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Brokovski, Mme H. C., 20 jours en charge du bureau durant la vacance de l'agent | 20 00 |
| Brokovski, I., soin du bureau, 5 m. à $4 ; 7 m. à $5 | 55 00 |
| Loyer de bureau, J. G. Fraser, 12 m. au 30 juin | 144 00 |
| Nettoyage de tuyaux, etc., $2 ; transport, $1.20 ; fourn. de bureau, $1.85 ; frais de port, $19. | 24 05 |
| Prép. le combustible, $6 ; loyer de boîte au B.P., $2 ; fourn. du bur. de la papeterie, $28.18 | 36 18 |
| *Bureau des terres, Lac-aux-Castors ($246).* | |
| Kildahl, Jos., sous-agent : 88 j. au 26 sept. 1895, à $2 ; 1er au 30 juin 1896, $30 | 206 00 |
| Loyer de bureau, F. Fane, 4 m. au 20 sept. 1895, à $10 | 40 00 |
| *Bureau des terres, Brandon ($5,150.45).* | |
| Baker, A. J., commis, 12 m. au 30 juin | 540 00 |
| Bucke, Mme M., commis, 12 m. au 30 juin | 550 00 |
| Cottingham, W. S., commis, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 |
| Hiam, W. H., agent, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 |
| Orde, W. L., commis, 12 m. au 30 juin | 1,095 00 |
| A reporter | 53,084 02 |

| **Terres fédérales, imputables sur le revenu—Service extérieur**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 53,084 02 |
| *Bureau des terres, Brandon*—Fin. | |
| Orde, W. L., dépenses à Estevan et retour, 11 août au 28 sept | 77 60 |
| Nettoyage d'horloge, etc., $2.25 ; fournitures de bureau, $6.90 ; frais de port, $300.05 | 309 20 |
| Loyer de boîte au bureau de poste, $10 ; loyer de téléphone, 12 m. au 1er janv. 1897, $30 ; lavage de plancher du bureau, $1.50 | 41 50 |
| Fournitures du bureau de la papeterie, $134.83 ; télégrammes, $2.32 | 137 15 |
| *Bureau des terres, Calgary ($3,851.42).* | |
| Bourchier, W. J. O., commis, 8 j. au 30 juin 1896, à $1,000 | 22 22 |
| Doull, R., préposé aux renseignements, 7 m. au 31 janv | 638 75 |
| Ferguson, T. B., sous-agent, 4 m. au 29 fév | 400 00 |
| Rickards, C. D., commis, 12 m. au 30 juin | 1,095 00 |
| Rowe, Amos, agent, 6 m. au 31 déc | 600 00 |
| Sutherland, J. R., commis : 305 j. au 30 avril à $2 ; 2 m. au 30 juin à $1,000 par année | 776 67 |
| Nettoyage du bureau : E. Russell, 4 m., $16 ; C. F. Herbert, 8 m., $44 | 60 00 |
| Fournitures de bureau, $6.05 ; frais de port, $109 ; loyer de boîte au bureau de poste, $6 | 121 05 |
| Loyer de télephone, 12 m., $32.40 ; rép. d'horloge et clavigraghe, $8.50 | 40 90 |
| Telégrammes, $34.75 ; fournitures du bureau de la papeterie, $62.08 | 96 83 |
| *Bureau des bois, Calgary ($1,011.77).* | |
| Thompson, J. R., garde-forestier : 10 m. au 30 avril à $900 ; 2 m. au 30 juin à $1,000 | 916 67 |
| Herbert, C. F. : voyage *re* saisies de foin, $22.60 ; louage de voitures, $10 | 32 60 |
| Sutherland, J. R., voyage pour l'inspection du bois de construction | 10 00 |
| Thompson, J. R., dépenses au Daim-Rouge et retour | 52 50 |
| *Bureau des terres, Edmonton ($3,978.50).* | |
| Almon, G. W. R., commis, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 |
| Royal, J. A., commis, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 |
| Ruttan, R. A., agent, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 |
| Loyer, bureau d'Edmonton-Sud, Osler, Hammond et Nanton, 12 m. au 30 juin | 144 00 |
| Almon, G. W. R., frais de voyage, Daim-Rouge et retour | 48 60 |
| Coleman, J., louage de voiture, $3 ; Royal, J. A., voyage, $2 | 5 00 |
| Ruttan, R. A., frais de voyage à Leduc à la rencontre du ministre | 10 50 |
| Charriage, $2.15 ; glace, $5 ; transport de livres, etc., au Lac-aux-Castors, $14 | 21 15 |
| Fournitures de bureau, $8 ; frais de port, $124.86 ; loyer de boîte au bureau de poste, $3 | 135 86 |
| Loyer de deux téléphones, $90 ; messager spécial à Athabaska-Landing, $15 | 105 00 |
| Fournitures du bureau de la papeterie, $71.32 ; télégrammes, $26.07 ; eau, $11 | 108 39 |
| *Bureau des bois, Edmonton ($951.59).* | |
| Coleman, John, garde-forestier : 10 m. à $730 ; 2 m. au 30 juin à $830 | 746 67 |
| do frais de voyage | 44 95 |
| Round, H. B. : commission sur permis, $13.32 ; inspection de bois de construction, $110.65 | 123 97 |
| Gardien de bois de construction, $33 ; louage de voiture, $3 | 36 00 |
| *Bureau des terres, Estevan ($1,916.49).* | |
| Hetherington, A. E. : commis, 1 m. au 31 juill., $50 ; agent, 11 m. au 30 juin à $1,000, $916.67 | 966 67 |
| Phipps, C. E. : agent 1 m. au 31 juill., $100 ; commis, 8 m. au 31 mars à $50 | 500 00 |
| Loyer de bureau : Mme J. Mooney, 4 m. au 31 oct. à $30 ; Thos. McGinnis, 8 m. au 30 juin à $8 | 184 00 |
| Nettoyage du bur. à $5 : K. M. Phipps, 3 m. ; V. A. Phipps, 1 m. ; J. S. Hetherington, 8 m. | 60 00 |
| Persiennes, $4.50 ; transport, $1.10 ; lampes, 2, $7.30 ; déménager un coffre de sûreté et meubles, $15.50 | 28 40 |
| Fournitures de bureau, $31.80 ; frais de port, $48.72 ; loyer de boîte au bur. de poste, $5 | 85 52 |
| Lavage de plancher du bureau, $7.25 ; fourn. du bureau de la papeterie, $62.55 ; poêle, $10 | 79 80 |
| Télégrammes, $7.60 ; ouvrage sur poêles, $4.50 | 12 10 |
| *Bureau des terres, Kamloops ($2,279.58).* | |
| Nash, E. A., agent, $10\frac{15}{31}$ m. au 15 mai à $1,200, $1\frac{16}{31}$ m. au 30 juin à $1,400 | 1,225 27 |
| Ridley, H. C. M., commis, 12 m. au 30 juin | 720 00 |
| Loyer de bureau, à $15 par mois ; Kamloops Lodge, n° 10 A.F. et A.M., 6 m. ; G. F. Pownall, 6 m | 180 00 |
| Soin du bureau, $60 ; nettoyage de latrine, $2 ; linoléum et paillasson, $8.40 | 70 40 |
| Sac de malle, $3.50 ; fournitures de bureau, $3.40 ; chaise de bureau, $3.50 | 10 40 |
| Frais de port, $44.80 ; loyer de boîte au bur. de poste, $5 ; fourn. du bur. de la papet., $11.33 | 61 13 |
| Télégrammes, $5.98 ; taxes d'eau, $6.40 | 12 38 |
| A reporter | 67,638 82 |

| **Terres fédérales, imputables sur le revenu—Service extérieur**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 67,638 82 |
| *Bureau des terres, Lac-Dauphin ($1,886.42).* | |
| Gunne, R., agent, 12 m. au 30 juin | 900 00 |
| Norquay, A., commis, 9 m. au 30 avril à $700 ; 2 m. au 30 juin à $800 | 658 34 |
| Loyer de bureau, D. McIntosh, 12 m. au 30 juin | 96 00 |
| Soin du bureau, B. Gunne, $10 ; M. Gunne, $47.50 | 57 50 |
| Transport et messagerie, $4 ; réparations au bureau, $3.75 ; frais de port, $41.96 | 49 71 |
| Tablettes, $16 ; lavage de plancher du bur., $17.50 ; bur. de la papeterie, fournitures, $91.37 | 124 87 |
| *Bureau des terres, Lethbridge ($1,637.61).* | |
| Cottingham, W. H., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Cottingham, Mlle H., 19 j. en charge du bureau durant l'absence de l'agent | 19 00 |
| Loyer de bureau, Lethbridge Building Co., 12 m. au 30 juin | 240 00 |
| Soin du bureau, Geo. Mills, 12 m. au 30 juin | 60 00 |
| Messagerie, $1.50 ; lumière électrique, $33,60 ; glace, $9 ; frais de port, $51.95 | 96 05 |
| Loyer de boîte au bur. de poste, $5 ; bur. de la papet., fournitures, $17.11 ; télégrammes, 45c. | 22 56 |
| *Bureau des terres, Creek-de-l'Erable ($287.55).* | |
| Gray, S., sous-agent, 2 m. au 30 juin, $152.10 ; subsistance, 2 m., $60 | 212 10 |
| Gray, S., frais de déménagement, de Régina au Creek-de-l'Erable | 38 15 |
| Loyer de bureau, Mme M. Englin, 2 m. au 30 juin | 20 00 |
| Frais de port, $5.40 ; bureau de la papeterie, fournitures, $10.10 ; menus item, $1.80 | 17 30 |
| *Bureau des terres, Minnedosa ($2,395.19).* | |
| Flesher, John, agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Jarvis, M. O'R., commis, 12 m. au 30 juin | 800 00 |
| Loyer de bureau, Banque des Marchands, 12 m. au 30 juin | 180 00 |
| Soin du bureau, H. Flesher, 12 m. au 30 juin | 60 00 |
| Messagerie et charriage, $3.80 ; divers pour bureau, $12.25 ; frais de port, $94.75 | 110 80 |
| Loyer de boîte au bur. de poste, $2 ; rép. presse à lettre, $2 ; bur. de la papet., fournit., $40.39. | 44 39 |
| *Bureau des terres, New-Westminster ($3,715.35).* | |
| Homer, Chas., commis, 2 m. au 30 juin, moins 4 j. d'absence | 890 32 |
| Macdonell, J. S., commis, 12 m. au 30 juin | 1,080 00 |
| McKenzie, John, agent, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 |
| McKenzie, John, voyage, aide, $2.50 ; pension, $96.75 ; passeur, $1.90 ; billets de passage, $54.55 ; cabines de steamer, $4 ; télégrammes, 85c. ; transferts, $2.25 | 162 80 |
| Soin du bureau, J. McMurphy, 12 m. au 30 juin | 60 00 |
| Divers pour bureau, $1.45 ; frais de port, $73 ; loyer de tiroir au bureau de poste, $5 | 79 45 |
| Réparations au bureau, $3.75 ; bureau de la papeterie, fournitures, $35.33 ; télégramme, $3.70. | 42 78 |
| *Bureau des bois, New-Westminster ($3,778.70).* | |
| Higginson, T. S., agent, 12 m. au 30 juin | 1,650 00 |
| White, T. Coyle, commis, 12 m. au 30 juin | 900 00 |
| Higginson, T. S., voyage : pension, $336.50 ; voitures de place et transferts, $20 ; dépenses d'aide, $3.30 ; billets de passage, $608.40 ; pullman, $99 | 1,067 20 |
| Clef pour coffre de sûreté, $1 ; frais de port, $54.55 ; réparations au clavigraphe, $5 | 60 55 |
| Bureau de la papeterie, fournitures, $42.40 ; télégrammes, $58.55 | 100 95 |
| *Bureau des terres, Prince-Albert ($2,561.32).* | |
| McTaggart, J., agent, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 |
| Schmidt, Louis, commis, 12 m. au 30 juin, moins 35 j. d'absence | 990 50 |
| McTaggart, J., frais de voyage au Lac-aux-Canards | 11 20 |
| Schmidt, L. do do | 45 20 |
| Charrier le coffre de sûr. à la gare, $10 ; glace, 30c. ; dém. le coffre de sûr. au nouv. bur., $10. | 20 30 |
| Frais de port, $43.22 ; loyer de boîte au bur. de poste, $4 ; bur. de la papet., fournit., $6.90 | 54 12 |
| Télégrammes, $4 ; loyer de téléphone, 12 m. au 10 juillet 1896, $36 | 40 00 |
| *Bureau des bois, Prince-Albert ($1,066.81).* | |
| Cook, R. S., garde-forestier, 10 m. à $900, 2 m. au 30 juin à $1,000 | 916 67 |
| do voyage, $13.90 ; soin d'un cheval, $54.70 | 68 60 |
| Brokovski, E., Battleford, frais de voyages *re* bois de construction | 73 64 |
| Honoraires de témoins, $7 50 ; bois de service pour tableaux d'avis, 40c | 7 90 |
| A reporter | 84,967 77 |

| **Terres fédérales, imputable sur le revenu—Service extérieur**—*Suite.* | $ c |
|---|---|
| Report | 84,967 77 |
| *Bureau des terres, Daim-Rouge ($1,633.52).* | |
| Jessup, J. G., agent, 1 m. à $1,095, 11 m. au 30 juin à $1,295 | 1,278 33 |
| Loyer de bureau, J. J. Dawson, 12 m. au 30 juin | 96 00 |
| Net. de bureau: L. S. Baker, $10; A. G. Cowan, $5; A. G. Watson, $15; C. M. McDonald, $30. | 60 00 |
| Pétrole, $12.50; fournitures de bureau, $13.15; meubles de bureau et réparations, $19.75 | 45 40 |
| Frais de port, $78.25; boîte au bureau de poste, $1; enseigne pour porte de bureau, $3 | 82 25 |
| Lavage de plancher, $24; bureau de la papeterie, fournitures, $36.93; télégrammes, $10.61 | 71 54 |
| *Bureau des terres, Régina ($5,060.76).* | |
| Dobbin, John, commis, 12 m. au 30 juin | 800 00 |
| Fraser, A. J., commis, 12 m. au 30 juin | 1,095 00 |
| Gray, S., commis, 10 m. au 30 avril à $912.50 | 760 40 |
| Phipps, C. E., commis, 3 m. au 30 juin à $600 | 150 00 |
| Pope, Lucy, commis, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 519 00 |
| Sherwood, H. S., commis, 8 m. au 29 fév. à $912.50 | 533 28 |
| Phipps, C. E., frais de déménagement de Estevan | 170 55 |
| Stemshorn, J. T., frais de voyages | 4 75 |
| Loyer de bureau, Hy. LeJeune, $10\frac{19}{31}$ m. au 30 juin | 515 45 |
| Soin du bureau: P. McAra, $7.50; E. Hamilton, $52.50 | 60 00 |
| Char. de coffre de sûr., $8; net. de bur., $2.70; messag., etc., $2; boîtes à liasses, 175, $61.25 | 73 95 |
| Transport d'un coffre de sûreté de Calgary, $32.90; déménagem. des meubles de bureau, $6 | 38 90 |
| Fournitures de bureau, $3.40; frais de port, $201.08; boîte au bureau de poste, $10 | 214 48 |
| Bureau de la papeterie, fournitures, $66.43; télégrammes, $8.57 | 75 00 |
| *Bureau des terres, Wetaskiwin ($1,781.45).* | |
| Ferguson, T. B., agent, 4 m. au 31 oct., 4 m. au 30 juin | 800 00 |
| Ibbotson, W. B., aide, 4 m. au 12 oct | 200 00 |
| Sherwood, H. S., commis, 4 m. au 30 juin | 266 72 |
| do frais de déménagement de Régina | 243 75 |
| Loyer de bureau, Osler, Hammond et Nanton, 12 m. au 30 juin | 100 00 |
| Soin du bureau: W. G. Ibbotson, $22.50; O. Loppold, $15 | 37 50 |
| Charriage, $8.50; mât de pavillon et accessoires, $5; transport, $7.54 | 21 04 |
| Déménager et emmagasiner le coffre de sûreté, $15; mobilier de bureau et réparations, $17.75 | 32 75 |
| Frais de port, $39.75; télégrammes, $10.05; item au-dessous de $3, $24.89 | 74 69 |
| Bureau de la papeterie, fournitures | 5 00 |
| *Bureau des terres, Winnipeg ($4,685.33).* | |
| Burpé, L. M., services au 16 mai | 30 00 |
| Crowe, A. F., commis, 12 m. au 30 juin | 900 00 |
| Fee, Michael, gardien, 12 m. au 30 juin | 450 00 |
| Stephenson, E. F., agent, 12 m. au 30 juin | 1,800 00 |
| Sutherland, J. M., commis, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Glace, $5; fournitures de bureau, $11.15; frais de port, $125.63 | 141 78 |
| Boîte au bur. de poste, $6; répar. étui à carte géogr., $3; lavage de pl. du bur., etc., $52.45 | 61 45 |
| Tablettes pour liasses, $25.65; bureau de la papeterie, fournitures, $19.45 | 45 10 |
| Billets de tramway, $7; loyer de téléphone, 12 m. au 1er oct., $50 | 57 00 |
| *Bureau des bois, Winnipeg ($8,350.84).* | |
| Dickie, Wm., garde-forestier, 12 m. au 30 juin | 700 00 |
| Fisher, T. W., commis, 12 m. au 30 juin | 1,095 00 |
| Jones, W. T., garde-forestier, $3\frac{23}{31}$ m. au 30 juin à $700 | 218 28 |
| Marion, Roger, garde-forestier, $3\frac{19}{31}$ m. au 20 oct. à $700 | 210 74 |
| McLean, A., garde-forestier, 2 m. au 31 août $4\frac{17}{31}$ m. au 29 fév. à $700 | 381 97 |
| Street, Mme S., clavigraphe, $1\frac{14}{1}$ m. au 30 juin | 42 82 |
| Trudel, E., garde-forestier, $8\frac{10}{31}$ m. au 30 juin | 485 49 |
| Turenne, Jos., commis, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Wade, A. R., commis, 12 m. au 30 juin | 800 00 |
| Allen, G. G., Emerson: 20 pour 100 sur droits de coupe de bois, $9.85; frais de port, 85c | 10 70 |
| Bell, F. N., Boissevain: do do $28.83; do $1.17 | 30 00 |
| Black, C. C., Franklin: do do $7.11; do $1 | 8 11 |
| Boyd, John, Deloraine: do do $4.90; do $1.10 | 6 00 |
| Cameron, Angus, Belmont, do do | 6 45 |
| Campbell, J. J., Montagne-de-l'Orignal: dépenses pour éteindre les feux de prairie, $114.62; moins $56.81, proportion payée par le département des affaires indiennes | 57 81 |
| de Dory, G. S., Neepawa, 20 pour 100 sur droits de coupe de bois | 6 70 |
| Dickie, Wm., garde-forestier: aide, $1; pension, $302.22; billets de passage, $141.70; louage de voitures, $276.50; frais de port, $8.13; télégrammes, $1 15 | 730 70 |
| A reporter | 104,099 60 |

| **Terres fédérales—Imputables sur le revenu—Service extérieur**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 104,099 60 |
| *Bureau des bois de Winnipeg*—Fin. | |
| Fee, M., Winnipeg : dépenses d'inspection de bois à Shelly, $4.60 ; 20 pour 100 saisies, $2.30 | 6 90 |
| Fraser, A. J., Régina : dépenses pour s'enquérir des prétendus délits | 10 25 |
| Friesen, A. S., Steinbach : 20 pour 100 sur droits de coupe de bois, $39.12 ; frais de port, $3.31 | 42 43 |
| Garrioch, W. S., Portage-la-Prairie : 20 pour 100 de droits sur coupe de bois, $89.09 ; 10 pour 100 sur saisies, $5 39 ; frais de port, $5.69 | 100 17 |
| Gunne, R., Lac-Dauphin : 20 pour 100 sur droits de coupe de bois, $36.81 ; 10 pour 100 sur saisies, $5.51 ; pension, $11.50 ; billets de passage, $5.50 ; écurie de louage, $27.25 | 86 57 |
| Hall, John, Holland, 20 pour 100 de droits sur coupe de bois | 24 47 |
| Johnston, And., Mowbray, garde-forestier : 1er avril au 9 nov. 1895, $30.55 ; 20 pour 100 de droits sur coupe de bois, $3.25 ; frais de port, 90c. | 34 70 |
| Jones, W. T., g.-forest. : pension, $66.50 ; passage, $44.80 ; écurie de l., $34.25 ; m. item, $3.55 | 149 10 |
| Keller, C. F., Montagne de la Tortue, inspecteur, 5½ m. au 15 nov. à $50 | 275 00 |
| Kyle, J. C., Douglas, garde-forestier : services, 4 m. au 14 avril à $50, $200 ; pension, $159.10 ; menus item, $2.60 | 361 70 |
| Marion, R., garde-forestier : pension et nourrit., $17 ; billets de pass., $2.75 ; écurie de l., $10 | 29 75 |
| McDowell, A., Deerwood : 20 pour 100 sur droits de coupe de bois, $14.05 ; frais de port, 75c. | 14 80 |
| McLean, A., garde-forestier : pension, etc., $82.15 ; chaloupe et louage de canot, $6 ; cuisinier, $1.75 ; attelage de chien, $6 ; billets de pass., $52.30 ; écurie de l., $75.50 ; f. de port, $1. | 224 70 |
| Pattison, Jas. W., Neepawa : 20 pour 100 sur droits de coupe de bois, $16.10 ; f. de port, 35c | 16 45 |
| Rutledge, O. G., Wakopa : 20 pour 100 sur droits de coupe de bois, $13.82 ; f. de port, $1.78 | 15 60 |
| Scammell, Uriah, Rothwell : 20 pour 100 sur droits de coupe de bois, $83.27 ; 10 pour 100 sur saisies, $30.20 ; frais de port, $4.10 | 117 57 |
| Scouten, A. H., Riding Mountain : 20 p. 100 s. droits de coupe de bois, $49.71 ; f. de p., $2.99 | 52 70 |
| Stephenson, E. F. : pension, $78.95 ; billets de passage, $72.35 ; messager sauvage, $2.50 ; écurie de louage, $31.50 ; menus item, $4.31 | 189 61 |
| Stewart, John E., Murchison, 20 pour 100 sur droits de coupe de bois | 1 91 |
| Sutherland, J. M., dépenses au Lac-Dauphin et retour, 3-14 oct | 34 80 |
| Toole, Wm., Winnipeg, 20 pour 100 sur saisies | 3 35 |
| Turenne, Joseph : aide, $13 ; forgerons, $4.15 ; pension, $137.35 ; écurie de louage, $101 ; frais de port, 45c. | 255 95 |
| Windross, Geo., Winnewakau : 20 p. 100 s. droits de c. de bois, $1.71 ; 10 p. 100 s. saisies, 50c. | 2 21 |
| Préparer les listes d'expéd. de bois : J. C. Pope, Rennie, $1 ; F. H. Sproule, Whitemouth, $1. | 2 00 |
| Aikins, Culver et Hamilton, frais judiciaires | 11 00 |
| Messagerie, $4.75 ; frais de port, $126.22 ; abonnements, $2 ; télégrammes, $18.34 | 151 31 |
| Fournitures, bureau de la papeterie : livres à lettre, 9, $19.80 ; papier semi-carbone, 600 feuilles, $19.20 ; mémorandums, 16 douz., $12.70 ; gal. d'ac., $12.50 ; item au-dess., $10, $80.87 | 145 07 |
| *Bureau des terres de Yorkton ($2,505.18).* | |
| De Balinhard, Wm., commis, 12 m. au 30 juin | 900 00 |
| Herchmer, F. K., agent, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Loyer de bureau H. J. Langstaff, 12 m. au 30 juin | 144 00 |
| Soin du bureau, Wm. Miller, 8 m. au 30 juin | 37 00 |
| Tiroir à argent, $2.75 , nettoyage de bureau, $4 ; fret et messagerie, $2.10 | 8 85 |
| Fret sur coffre de sûreté de Prince-Albert, $123 ; transport du coffre de sûreté de la station, $6 | 129 00 |
| Nécessaires de bureau, $8.65 ; réparations de bureau, $5.10 ; frais de port, $54 | 67 75 |
| Bureau de la papeterie, fournitures | 18 58 |
| | 108,964 85 |
| **Bureau des examinateurs des arpenteurs des terres fédérales.** | |
| Appointements à Ottawa (Page H—2) | 295 00 |
| **Terres fédérales—Imputables sur le revenu—Service intérieur.** | |
| Appointements à Ottawa (Page H—2) | 3,112 57 |
| Annonces : terrains à charbon, $14.32 ; règlements des homesteads, $605.29 ; irrigation, $8 ; règlements des mines, $16.80 ; Ordres en conseil, $159.25 ; carrière, $5.16 ; licences pour bois, $480.84 ; en général, $246 | 1,535 66 |
| | 4,648 23 |
| **Adjudication de la cour de l'échiquier.** | |
| Mme Mary O'Connor, veuve de l'hon. J. O'Connor, adjudication *in re* O'Connor *vs* la reine | 6,000 00 |

## Arrêté voulu pour employés temporaires.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 22 octobre 1896.

Monsieur,—J'ai reçu, aujourd'hui, copie d'un arrêté en conseil à l'effet de retenir les services de certains de vos employés temporaires jusqu'au 31 décembre 1896. Je remarque, toutefois, que la plupart de vos commis temporaires dans la division du service technique sont employés sous l'autorité d'un arrêté remontant au 16 août 1892. Comme cet arrêté ne limitait pas la durée de leur service, on a continué à les employer depuis ce temps-là sans faire renouveler l'arrêté.

Je suis cependant d'avis qu'il faudrait obtenir la sanction du gouvernement actuel pour continuer à employer ces messieurs, et c'est pourquoi je vous prierai de vouloir bien faire rendre, le plutôt qu'il vous sera possible, un arrêté en conseil autorisant leur emploi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de l'intérieur, Ottawa, 24 novembre 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 22 du mois dernier, au sujet de commis temporaires qui sont employés dans la division du service technique de ce ministère sous l'autorité de l'arrêté rendu en conseil le 16 août 1892, et dans laquelle vous exprimez l'opinion qu'il faudrait obtenir la sanction du gouvernement actuel pour continuer à employer ces messieurs. En réponse, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai soumis votre lettre au ministre intérimaire, qui a étudié l'arrêté en question et ne pense pas, comme vous, qu'il soit nécessaire d'obtenir un nouvel arrêté du conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. A. M. BURGESS, *S.M.I.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 27 novembre 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 24 de ce mois (nº de renvoi 214985) en réponse à la mienne du 22 du mois dernier, au sujet des commis temporaires qui sont employés dans la division du service technique de votre ministère en vertu d'un arrêté rendu en conseil le 10 août 1892.

En réplique je désire dire que bien que l'arrêté sous l'autorité duquel ils ont été récemment payés ne fixait pas de date à laquelle leurs services dussent prendre fin, ils n'ont pas plus de titre à leur emploi que les autres commis temporaires.

Quelque droit que l'on eût, avant le changement d'administration, de regarder l'assentiment du gouvernement comme acquis jusqu'à ce qu'il fût formellement retiré, il n'y a pas lieu de supposer le consentement d'un gouvernement dont tous les membres sont étrangers à celui qui a autorisé l'emploi. Le fait est qu'on ne voit pas que l'affaire ait été portée à la connaissance de quelque membre que ce soit du ministère actuel, exception faite du ministre par intérim de l'intérieur.

Quand il sera rendu un autre arrêté en conseil autorisant l'emploi des personnes dont il s'agit, veuillez ne pas mettre l'expiration de leur temps de service à plus tard que la fin de l'exercice financier.

Si l'on avait besoin de ces employés pour plus longtemps on pourrait régulariser leur position en faisant renouveler l'arrêté.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Employés contribuant au fonds de retraite sans l'autorisation voulue.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 25 mars 1896.

Monsieur,—Je vois par votre bordereau de chèques mensuel que vous déduisez encore la retenue de retraite des appointements des employés suivants, savoir: MM. Brokowski, Ferguson, Flesher, Higginson, Hoolahan, McKenzie, Phipps, Taylor et Madame Scott.

J'ai déjà plus d'une fois attiré votre attention sur cette irrégularité (*voir* correspondance, page G—67 de mon rapport pour 1893-94, et page H—64 de mon rapport pour 1894-95).

S'il n'y a pas moyen d'obtenir du conseil l'autorisation de mettre ces employés sur la liste de ceux qui ont droit de participer au bénéfice de l'Acte des pensions, vous devriez cesser immédiatement d'exercer les retenues en question, et rembourser les montants déjà déduits.

J'aimerais aussi savoir ce qui a été fait des chèques du receveur général émis en faveur de ces employés pour les retenues exercées en 1893-94 et en 1894-95.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur.

---

Ministère de l'intérieur, Ottawa, 7 avril 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 25 du mois dernier, au sujet de la retenue de retraite exercée sur les appointements de MM. Brokowski, Ferguson et autres membres du personnel du service extérieur de ce ministère. Je partage entièrement votre avis sur ce sujet, et j'espère que l'affaire sera arrangée dans très peu de temps. Les employés en question savent parfaitement que bien qu'on exerce des retenues sur leurs appointements ces déductions sont faites sans autorisation, et que cela ne change en rien leur statut personnel non plus qu'à aucun degré ni dans aucune mesure quelconque l'effet légal ou moral de leurs titres ou droits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. M. BURGESS, *S.M.J.*

Monsieur l'auditeur général.

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 19 août 1896.

Monsieur,—Relativement à la question des retenues de retraite exercées sur les appointements de certains de vos employés du service extérieur, je désire vous annoncer qu'aujourd'hui j'autorise le transfert que vous avez demandé le 3 juillet dernier, pour ceux des employés et question qui ont été nommés avant le 2 juin 1886. Pour les employés nommés après cette date, j'autorise l'émission de chèques du receveur général pour le montant des retenues exercées sur leurs appointements, pour l'année 1895-96. Voici quels sont ces chèques:—

IMMIGRATION.

| | |
|---|---|
| J. Hoolahan | $24 00 |

TERRES FÉDÉRALES.

| | |
|---|---|
| E. H. Taylor | $24 00 |
| Madame M. R. Scott | 12 00 |
| John Flesher | 24 00 |
| T. B. Ferguson | 24 00 |
| E. Brokowski | 24 00 |
| John McKenzie | 28 00 |
| T. S. Higginson | 33 00 |
| C. E. Phipps | 2 00 |

Comment expliquer le fait que l'on n'a pas demandé le paiement de semblables chèques émis pour des années antérieures ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G,*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 26 août 1896.

MONSIEUR,—Relativement au dernier paragraphe de votre lettre du 19 de ce mois, concernant la question des retenues de retraite exercées sur les appointements de certains employés de service extérieur de ce département, j'ai instruction de dire que monsieur Burgess va appeler de nouveau l'attention du gouvernement sur cette question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

---

## Explication de certains paiements au bureau d'immigration de Halifax.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 août 1896.

MONSIEUR,—Il me faut demander de plus amples renseignements au sujet de certains articles des comptes d'extraordinaire de M. E. W. Clay, agent d'immigration à Halifax, pour l'exercice 1895-96.

La pièce justificative n° 21, d'octobre, représente un paiement de $42.50 à C. C. Rogers, de Halifax, pour 34 semaines de loyer de chambres, à venir jusqu'au 1er novembre. Ayez donc l'obligeance de me dire à quoi ont servi ces chambres.

La pièce n° 38 de décembre représente un paiement de $90.50 à J. K. Munnis, pour trois complets d'uniforme et un pardessus. J'aimerais savoir pour quels fonctionnaires ces vêtements ont été achetés.

La pièce n° 76 d'avril représente un paiement de $125 à W. S. Munnis pour services rendus dans la saison de 1895-96. Veuillez me dire quelle espèce de service a fait M. Munnis, et comment le montant de sa rétribution a été établi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 25 août 1896.

MONSIEUR,—J'ai ordre d'accuser réception do votre lettre du 21 de ce mois, demandant de plus amples renseignements au sujet de certains articles des comptes d'extraordinaire de M. E. M. Clay, agent d'immigration à Halifax, pour l'exercice 1895-96.

Relativement à la pièce n° 21, pour la somme de $42.50 payée à M. C. C. Rogers, de Halifax, en raison de 34 semaines de loyer de chambres, j'ai instruction de répondre que ces chambres ont servi à l'emmagasinage de meubles sauvés de l'incendie du dépôt des immigrants à Halifax.

Les complets d'uniforme dont il s'agit dans la pièce justificative n° 38, étaient les uniformes ordinaires fournis tous les ans à l'agent et à ses aides, et le pardessus en question était pour le gardien McDougall, qui a été employé durant l'hiver.

La somme de $125 payée à M. W. S. Munnis lui a été allouée pour ses services de changeur auprès des immigrants à l'agence de Halifax.

A cet égard j'ai instruction de citer le passage suivant d'un rapport de monsieur l'inspecteur Gordon, en date du 11 avril 1894 : "M. W. S. Munnis s'occupe d'une manière satisfaisante du change de l'argent. Le peu que cela lui rapporte le décourage pas mal, et il est très probable qu'il renoncera à ce négoce. Il était à l'arrivée de chaque bâtiment, à l'exception d'un, et il dit que ses profits, à venir jusqu'au 30 du mois dernier, se sont élevés à $34.98. On se rappellera la difficulté qu'a eu le département à trouver quelqu'un qui rendit ce service aux nouveaux venus, et ce serait une erreur, je crois, de laisser M. Munnis se retirer.

" Il s'est dit prêt à continuer ses opérations et même à convenir d'un meilleur taux d'escompte pourvu qu'on lui alloue $2.50 par bâtiment, soit $125 pour la saison.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

---

## Services et dépenses de l'honorable T. M. Daly, *re* immigration.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu un arrêté du conseil autorisant le paiement de $2,500 à l'honorable T. Mayne Daly, pour services et dépenses au sujet de l'immigration durant le reste de l'exercice financier. A mon avis il faut que la somme pour les dépenses se borne aux frais qu'a faits M. Daly dans l'accomplissement de sa mission, et il est nécessaire aussi que le conseil dise quelle somme il y a à payer pour ses services. Vous comprenez, naturellement, que les avances de votre ministère doivent invariablement se borner aux dépenses probables au fur et à mesure du besoin, et que le paiement des services—que ce soit la balance des $2,500 ou la somme qui, je crois, devrait être spécialement fixée par arrêté en conseil—ne devrait être fait qu'après accomplissement de service pour le montant à être payé. Je vous écris ceci parce que d'après notre conversation d'hier, vous pourriez—vu que je n'ai pas précisé dans quelle mesure pouvaient se faire les avances—faire des paiements qu'il me paraîtrait être de mon devoir de critiquer comme ayant été faits trop vite.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er août 1896.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 13 mai dernier, au sujet de l'arrêté en conseil du 9, autorisant de payer $2,500 à l'honorable T. Mayne Daly pour services et dépenses se rattachant à l'immigration, je vois que l'honorable M. Daly a touché $2,485.98 de ce chef. Comme M. Daly est de retour au Canada, il me faut demander aujourd'hui un état détaillé de ses dépenses.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 novembre 1896.

MONSIEUR,—Je prends la liberté de vous rappeler que je n'ai pas encore reçu de réponse à mes lettres des 13 mai et 1er août 1896, relatives aux paiements faits à l'honorable T. Mayne Daly pour services et dépenses se rapportant à l'immigration. J'aimerais recevoir de vous, le plus tôt possible, une réponse à ces lettres, avec tout état que vous pourriez avoir de la dépense de l'honorable M. Daly.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 28 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 12 de ce mois, au sujet de paiements faits à l'honorable T. Mayne Daly pour services et dépenses se rapportant à l'immigralion, et de dire que votre communication va être immédiatement mise sous les yeux du ministre intérimaire de l'intérieur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. A. M. BURGESS, *S.M.I.*

## Dépenses faites pour des immigrants nécessiteux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 octobre 1896.

MONSIEUR,—Les chèques d'immigration n$^{os}$ 5851 et 5852, du mois de juin dernier, représentent des prix de places en chemin de fer et des dépenses s'élevant en tout à $40 payées pour Madame U. Lowther et ses enfants, envoyés d'Ottawa à Spring-Hill Mines, N.-E. Veuillez communiquer tous les détails de ces paiements et dire comment il se fait qu'on les ait imputés sur le crédit de l'immigration.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 23 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de dire, en réponse à votre lettre du 20 de ce mois, que la somme de $36.45 a servi à acheter des billets de chemin de fer, et celle de $3.55 à payer des frais de subsistance pour permettre à madame Lowther—une pauvre veuve immigrante—et à ses enfants de se rendre à Spring-Hill Mines, Nouvelle-Ecosse, où il lui était offert du travail, ainsi qu'à son fils, et pour que cette famille ne restât pas à charge à la société. Madame Lowther est convenue de rembourser l'argent par petits versements mensuels.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

---

## Frais de rapatriement de cinq sauvages.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—Dans le mois de juillet 1895, les chèques suivants ont été tirés sur le crédit de l'immigration par le haut commissaire de Londres, à l'occasion du renvoi de cinq indiens nécessiteux à Brantford, Ont., savoir :—

| | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Chèque 11180, J. G. Colmer, frais de subsistance des sauvages | 2 | 10 | 0 |
| " 11206, John Dyke, G. W. Bowles, compte de pension, etc., des sauvages | 2 | 9 | 0 |
| " 11207, J. G. Colmer, frais divers *re* sauvages | 0 | 14 | 2 |
| " 11208, Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, passage de cinq sauvages, de Londres à Brantford, Ont | 21 | 18 | 9 |
| | £27 | 11 | 11 |

Autant que je puis voir, ces dépenses n'ont aucun rapport avec le service de l'immigration, et il semble, par conséquent, impossible de permettre qu'elles restent imputées sur le crédit de l'immigration, qu'il va donc falloir rembourser d'autant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 24 septembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 de ce mois, demandant que le crédit de l'immigration pour le dernier exercice soit remboursé des chèques tirés sur ce crédit par le haut commissaire, en juillet 1895, pour faire face aux frais de rapatriement de cinq sauvages nécessiteux, j'ai reçu instruction de vous envoyer ci-joint une réquisition demandant que la dépense de $134.30 ainsi imputée sur le crédit de l'immigration soit transportée au débit de " Divers—secours aux Canadiens dans le besoin, 1895-96."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 24 de ce mois (n° de renvoi 24282) concernant les paiements—s'élevant à la somme de £27 11s. 11d., égale à $134.40—faits par le haut commissaire, en juillet 1895, relativement au renvoi de cinq sauvages nécessiteux à Brandon, Ontario. Ces sauvages paraissent être les mêmes que ceux qui ont été abandonnés à Vienne, et dont les frais de voyage, de cette ville à Londres (£16 9s.11d.), ont été pris sur le crédit affecté au " secours des Canadiens réduits à la misère en pays étrangers " par un arrêté rendu en conseil le 18 octobre 1895. Ils se nomment James Dick, James Sunday, Joe Silversmith, William John et John Charles, et sont apparemment de la tribu des Six-Nations.

On m'a fait entendre que le département des affaires indiennes est d'avis de payer ces deux montants à même les deniers que le gouvernement détient au nom de cette tribu. Je suggérerais donc que vous fissiez annuler l'arrêté du conseil autorisant le paiement des frais de voyage de Vienne à Londres, et que vous missiez le département des affaires indiennes en demeure de transporter la somme de $134.30 à l'avoir du crédit de l'immigration, et celle de $80.28 à l'avoir du crédit affecté au secours des Canadiens dans la détresse. Je vous prierai de vous occuper de cette affaire au plus vite, afin que les comptes du dernier exercice puissent être clos le plus tôt possible.

Je suis, monsieur votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 novembre 1896.

MONSIEUR,—Pour en revenir à notre correspondance au sujet des sauvages dont les frais de voyage, d'Angleterre au Canada, ont été avancés par le haut commissaire à même le crédit de l'immigration, je désire dire que j'ai autorisé l'inscription demandée par vous le 24 septembre, transportant la somme de $134.30 du crédit de l'immigration à celui des Canadiens dans la détresse.

Ce transport a été fait simplement pour soulager le crédit de l'immigration d'un fardeau tout à fait étranger à ce service. Cela, toutefois, ne changera pas mon opinion qu'il faudrait, s'il y a moyen, obtenir un remboursement du département des affaires indiennes. Dans le cas où ce remboursement serait effectué plus tard il sera nécessaire de le porter à l'avoir du revenu casuel.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

---

## Rémunération de R. F. Harris en sus de ses appointements réguliers—ministère de la justice.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 octobre 1896.

MONSIEUR,—Parmi les dépenses qu'a faites le lieutenant-gouverneur Mackintosh, dans le cours de l'exercice, pour le compte du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, je vois un paiement de $12.24 fait le 8 février 1896, à Robert F. Harris, pour de la clavigraphie faite à Ottawa. M. Harris est un commis permanent du service civil, employé au ministère de la justice, et comme tel est privé, par l'Acte du service civil, de recevoir, pour quelque service que ce soit, une rémunération en sus de ses appointements réguliers. Le paiement en question est donc illégal. C'est pourquoi il me faut vous demander de faire rembourser par M. Harris la somme de $12.24.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 octobre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 15 de ce mois, au sujet d'un paiement de $12.24 fait par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Mackintosh à M. Robert F. Harris, j'ai reçu instruction de dire que la chose a été renvoyée à M. Gordon, secrétaire de Son Honneur, pour qu'il agisse dans ce qu'il y a à faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 novembre 1896.

MONSIEUR,—Pour en revenir à votre lettre du 15 du mois dernier, au sujet d'un paiement fait par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Mackintosh à M. Robert. F. Harris, commis permanent du ministère de la justice, j'ai reçu instruction de dire qu'il vient d'être reçu du secrétaire de Son Honneur une communication portant que M. Harris a été informé que vous demandez le remboursement de $12.24, montant du paiement en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

---

## Double paiement pour des couteaux—Hôtel du gouvernement, Régina.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 octobre 1896.

MONSIEUR,—Le chèque n° 172 de 1895-96 du lieutenant-gouverneur Mackintosh, représente un paiement de $13.50 fait à W. D. Taylor, de Winnipeg, pour 3 douzaines de couteaux de tables à manches d'ivoire, à $4.50 la douzaine. Le compte de M. Taylor porte la date du 29 juillet 1895. Je vois aussi que le 16 décembre 1895 le ministère des travaux publics a émis un chèque (n° 4914) de $13.50 en faveur de W. D. Taylor, pour 3 douzaines de couteaux de table à manche d'ivoire, à $4.50 la douzaine, fournies à l'hôtel du gouvernement, Régina. Dans ce cas-ci le compte de M. Taylor porte la date du 27 juillet 1895.

Vu la frappante ressemblance de ces deux paiements, mon devoir est de vous demander de vous assurer s'il n'a été reçu qu'un seul envoi de couteaux de table à l'hôtel du gouvernement vers la fin de juillet 1895, ou bien s'il en a été reçu deux. S'il n'en avait été reçu qu'un seul il faudrait demander à M. Taylor de rembourser ce qui lui a été payé en trop : $13.50. Mais s'il en avait été reçu deux, j'aimerais que l'on m'expliquât comment il se fait qu'un des envois a été payé sur et à même le crédit pour les dépenses du bureau du lieutenant-gouverneur, tandis que l'autre l'a été sur le crédit des travaux publics aux édifices publics, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 octobre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 15 de ce mois, au sujet d'un compte de $13.50 pour des couteaux de table à manche d'ivoire, qui paraîtraient avoir été payés deux fois à W. D. Taylor par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Mackintosh, j'ai reçu instruction de dire que la chose a été portée à la connaissance de M. Gordon, secrétaire de Son Honneur, pour voir ce qu'il y a à faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 14 novembre 1896.

MONSIEUR,—Pour en revenir à votre lettre du 15 du mois dernier, au sujet d'un compte de $13.50 pour des couteaux de table à manches d'ivoire, payé deux fois à W. D. Taylor, par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Mackintosh, j'ai reçu instruction de dire qu'il vient d'être reçu du secrétaire de Son Honneur une lettre dans laquelle il est dit que M. Taylor a envoyé $13.50 au ministère des travaux publics, en remboursement de ce qui lui avait été payé en trop.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. JOHN R. HALL, *secrétaire.*

## Paiement de $2,000 au révérend Père Lacombe à titre d'aide pour les métis.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 novembre 1896.

MONSIEUR,—A la première session du parlement en 1896, il a été voté une somme de $2,000 " pour pourvoir à l'achat de grain de semence et d'instruments aratoires comme corollaire du projet d'améliorer le sort des métis dans les Territoires du Nord-Ouest". Je vois que ce montant a été payé " en bloc", dans le mois de juin dernier, au révérend Père Lacombe. Veuillez donc me fournir copie de tout arrêté du conseil qu'il peut y avoir au sujet de cette affaire. J'aimerais aussi savoir si le Père Lacombe a fourni un état de sa dépense de ce crédit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 11 de ce mois, au sujet d'un paiement de $2,000 au révérend Père Lacombe. Je puis dire que le 28 décembre 1895, il a été pris en conseil un arrêté approuvant la recommandation de demander au parlement un crédit de $2,000 à être dépensé " sous la direction et la surveillance du ministre de l'intérieur pour fournir du grain de semence et des instruments aratoires aux plus nécessiteux d'entre les métis qui pourraient se joindre à la colonie du Père Lacombe, dans le cours du présent exercice financier". J'ai demandé au greffier du Conseil privé de vous fournir un extrait certifié de l'arrêté en question en ce qu'il se rapporte à cette somme de $2,000. Le crédit a été dûment voté par le parlement, ainsi que vous le dites dans votre lettre, après quoi le montant en a été payé au Père Lacombe. Ce dernier a envoyé un état montrant comment l'argent a été employé jusqu'ici, et duquel il ressort que sur et à même ce crédit il a été acheté pour $507.93 d'instruments aratoires et de semailles (550 boisseaux). J'ai demandé au Père Lacombe un état plus précis, dont je vous communiquerai le contenu dès que je l'aurai reçu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. A. M. BURGESS, *S.-M.I.*

## Comptes d'arpentage non réglés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 novembre 1896.

MONSIEUR,—Je n'ai pas encore reçu les comptes d'arpentage fédéral suivants :

| | |
|---|---|
| H. C. Dickson, rectification, 1894 | $5,238 25 |
| Wm. Ogilvie, région du Yukon, 1895 | 2,751 30 |

Veuillez expliquer le retard apporté à la clôture de ces comptes.

J'aimerais savoir aussi s'il a été pris d'autres mesures pour arriver à clore les comptes suivants depuis longtemps en suspens et sur lesquels j'ai attiré plusieurs fois votre attention :

| | |
|---|---|
| A. McNab, contrat n° 1, 1880 | $1,000 00 |
| A. L. Poudrier, fonds de bois, 1881 | 1,000 00 |
| L. J. E. Garon, contrat 7, 1882 | 1,188 02 |
| H. Lawe, contrat 12, 1882 | 1,512 00 |
| C H. Davis, contrat 24, 1882 | 1,133 34 |
| John Hill, contrat 28, 1882 | 1,500 00 |
| Francis Jones et Cie, contrats 36, 37 et 38, 1882 | 6,000 00 |
| E. C. Dawson, contrat 59, 1883 | 5,853 12 |
| A. J. Tremblay, contrat 11, 1892 | 1,008 00 |

Je remarque aussi que d'après les comptes qui m'ont été envoyés il paraît être encore dû $21.50 à M. L. Gosselin sur son contrat d'arpentage n° 4 de 1882. Ayez donc l'obligeance de me dire pourquoi ce compte n'a pas été clos.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

| Sommaire du revenu. | $ c. |
|---|---|
| Terres fédérales ....(Page H—71) | 166,256 49 |
| Terres de l'artillerie ....( do H—83) | 17,550 28 |
| Honoraires d'enregistrement, Territoires du Nord-Ouest ....( do H—85) | 8,737 87 |
| Amendes, Territoires du Nord-Ouest ....( do H—85) | 502 00 |
| Revenu casuel, y compris remb. pour grain de semence, avances de 1876 et 1894.( do H—86) | 5,353 23 |
| Remboursem. d'avances de grain de semence 1886-88, 1890, 1895 (comptes spéc.).( do H—86) | 5,315 48 |
| | 203,715 35 |

| Revenu des terres fédérales. | Argent. | Scrip. | Total. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| Agences des terres— | | | |
| Battleford | 667 60 | ........ | 667 60 |
| Lac-aux-Castors | 101 50 | ........ | 101 50 |
| Calgary | 4,139 71 | 16,602 01 | 20,741 72 |
| Coteau | 997 00 | 480 00 | 1,477 00 |
| Edmonton | 2,728 58 | 1,216 46 | 3,945 04 |
| Kamloops | 19,560 82 | ........ | 19,560 82 |
| Lac-Dauphin | 1,231 01 | ........ | 1,231 01 |
| Lethbridge | 4,746 25 | 9,252 49 | 13,998 74 |
| Petite-Saskatchewan | 5,323 42 | 972 43 | 6,295 85 |
| New-Westminster | 5,289 68 | 1,800 00 | 7,089 68 |
| Prince-Albert | 1,574 38 | 70 00 | 1,644 38 |
| Qu'Appelle | 5,599 66 | 106 66 | 5,706 32 |
| Daim-Rouge | 2,071 02 | ........ | 2,071 02 |
| Parc des Montagnes-Rocheuses | 2,734 82 | ........ | 2,734 82 |
| Souris | 7,529 56 | 3,082 54 | 10,612 10 |
| Swift-Current | 379 70 | ........ | 379 70 |
| Buttes-de-Tondre | 1,605 40 | ........ | 1,605 40 |
| Wetaskiwin | 1,393 76 | 403 62 | 1,797 38 |
| Winnipeg | 10,276 97 | 13,633 44 | 23,910 41 |
| | 77,950 84 | 47,619 65 | 125,570 49 |
| Agences des bois— | | | |
| Battleford | 673 88 | ........ | 673 88 |
| Calgary | 2,398 82 | ........ | 2,398 82 |
| Edmonton | 2,558 37 | ........ | 2,558 37 |
| New-Westminster | 15,149 64 | ........ | 15,149 64 |
| Prince-Albert | 1,775 35 | ........ | 1,775 35 |
| Winnipeg | 26,880 61 | ........ | 26,880 61 |
| Bureau principal ....(Page H—71) | 46,266 71 | 5,565 90 | 51,832 61 |
| Compte indéterminé ....( do H—71) | 855 16 | ........ | 855 16 |
| | 174,509 38 | 53,185 55 | 227,694 93 |
| MOINS—Remises ....( do H—82) | 8,252 89 | 115 90 | 8,368 79 |
| | 166,256 49 | 53,069 65 | 219,326 14 |

## AGENCES DES TERRES.

| Agence. | Ventes. | Homestead et inspection. | Permis de coupe de bois. | Divers. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Battleford ........ (a) | 110 00 | 70 00 | 477 23 | 10 37 | 667 60 |
| Lac-aux-Castors ........ | ........ | 100 00 | 1 50 | ........ | 101 50 |
| Calgary ........ (b) | 18,383 57 | 850 00 | 1,258 15 | 250 00 | 20,741 72 |
| Coteau ........ (c) | 1,057 50 | 250 00 | 104 75 | 64 75 | 1,477 00 |
| Edmonton ........ (d) | 1,600 29 | 1,810 00 | 81 70 | 453 05 | 3,945 04 |
| Kamloops ........ (e) | 18,954 02 | 500 00 | 27 30 | 79 50 | 19,560 82 |
| Lac-Dauphin ........ (f) | 230 46 | 840 00 | 118 65 | 41 90 | 1,231 01 |
| Lethbridge ........ (g) | 12,863 84 | 810 00 | 214 50 | 110 40 | 13,998 74 |
| Petite-Saskatchewan ........ (h) | 2,709 30 | 2,820 00 | 367 55 | 399 00 | 6,295 85 |
| New-Westminster ........ (i) | 6,609 68 | 400 00 | ........ | 80 00 | 7,089 68 |
| Prince-Albert ........ (j) | 315 33 | 920 00 | 291 80 | 117 25 | 1,644 38 |
| Qu'Appelle ........ (k) | 2,470 67 | 2,070 00 | 931 35 | 234 30 | 5,706 32 |
| Daim-Rouge ........ (l) | 307 17 | 1,159 00 | 175 10 | 429 75 | 2,071 02 |
| Parc des Montagnes-Rocheuses ..... (m) | ........ | ........ | 464 00 | 2,270 82 | 2,734 82 |
| Souris ........ (n) | 5,564 00 | 3,280 00 | 789 30 | 978 80 | 10,612 10 |
| Swift-Current ........ | ........ | 210 00 | 166 70 | 3 00 | 379 70 |
| Touchwood ........ (o) | 176 00 | 880 00 | 517 40 | 32 00 | 1,605 40 |
| Wetaskiwin ........ (p) | 530 58 | 1,071 00 | 31 30 | 164 50 | 1,797 38 |
| Winnipeg ........ (q) | 20,755 21 | 1,950 00 | 733 95 | 471 25 | 23,910 41 |
| | 92,637 62 | 19,990 00 | 6,752 23 | 6,190 64 | 125,570 49 |

| Agences de bois. | Loyer. | Droit régalien. | Permis de coupe de bois. | Divers. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| Battleford ........ (r) | ........ | ........ | 488 45 | 185 43 | 673 88 |
| Calgary ........ (s) | 350 30 | 1,328 81 | 622 21 | 97 50 | 2,398 82 |
| Edmonton ........ (t) | 315 85 | 1,103 07 | 611 89 | 527 56 | 2,558 37 |
| New-Westminster ........ (u) | 3,464 56 | 5,109 01 | 6,525 82 | 50 25 | 15,149 64 |
| Prince-Albert ........ (v) | 50 60 | 544 50 | 1,119 50 | 60 75 | 1,775 35 |
| Winnipeg ........ (w) | 2,271 13 | 7,306 05 | 14,502 74 | 2,800 69 | 26,880 61 |
| | 6,452 44 | 15,391 44 | 23,870 61 | 3,722 18 | 49,436 67 |

**Scrip.**

| | $ c. |
|---|---|
| *Emis, 1895-96* | |
| Commutation, foin | 109 20 |
| Manitoba, supplémentaire, métis | 1,941 90 |
| Prime militaire, 1885 | 880 00 |
| Métis du Nord-Ouest | 10,385 92 |
| Colons blancs primitifs | 20 00 |
| | 13,337 02 |
| *Racheté, 1895-96.* | |
| Colonisation | 4,488 00 |
| Commutation, foin | 303 93 |
| Manitoba, supplémentaire, métis | 11,941 86 |
| Prime militaire, 1885 | 2,480 00 |
| Métis du Nord-Ouest | 31,965 22 |
| Police à cheval du Nord-Ouest | 960 00 |
| Colons blancs primitifs | 1,046 54 |
| | 53,185 55 |
| *Sommaire non réglé le 30 juin 1896.* | |
| Colonisation | 24,900 00 |
| Commutation, foin | 5,511 89 |
| Manitoba, métis, supplémentaire | 6,531 85 |
| Militaire (expédition de la Riv.-Rouge) | 28,000 00 |
| Prime militaire, 1885 | 18,800 00 |
| Métis du Nord-Ouest | 11,473 50 |
| Police à cheval du Nord-Ouest | 5,760 00 |
| Colons blancs primitifs | 4,598 74 |
| | 105,575 98 |
| | Acres. |
| Prime militaire, 1885 | 18,880 |
| Métis du Nord-Ouest | 7,080 |
| | 25,960 |

**Bureau principal.**

| | $ c. |
|---|---|
| Demandes de brevets...(Page H—79). | 4,645 50 |
| Pâturages ( do H—80). | 12,384 43 |
| Terres à foin ( do H—81). | 83 21 |
| Ventes de cartes, etc...( do H—81). | 499 13 |
| Droits miniers ( do H—81). | 22 00 |
| Honor., lettres patentes( do H—81). | 240 00 |
| do d'arpentages.( do H—81). | 20,965 44 |
| Droits sur bois de const.( do H—81). | 12,603 40 |
| Bur. des A.T.F., hon. d'examen, $50— | |
| Cantley, R. W | 30 00 |
| Wiggins, T. H | 20 00 |
| Remise de chèque remis 1046, 18 sept. 1895 | 3 10 |
| Honoraires d'enregistrement | 34 00 |
| Loyers | 38 00 |
| Dépôts faits dans la Gr.-Bretagne par des colons se propos't d'aller au N.-O. | 28 75 |
| Comptes indéterminés | 235 65 |
| | 51,832 61 |

**Comptes indéterminés.**

| | $ c. |
|---|---|
| Baker, W. H | 130 00 |
| Burpé, T. R | 0 25 |
| Crerar, J | 279 76 |
| De Lansse, H | 20 00 |
| Howden et Howden | 400 00 |
| Macdonald, H. J | 2 00 |
| Morrow, A. G | 5 90 |
| McDonald, D | 17 25 |
| | 855 16 |

**Revenu des terres fédérales.**

| | $ c. |
|---|---|
| *(a) Agence de Battleford—Ventes.* | |
| McDonald, Josephine | 30 00 |
| Park, Mary Ilbert | 30 00 |
| Rose, Jonathan | 50 00 |
| | 110 00 |
| *(b) Agence de Calgary—Ventes.* | |
| Barter, Lizzie M | 160 00 |
| Bevan, Herbert Walter | 120 67 |
| Bruce, George Barclay | 960 00 |
| Gray, Donald | 50 00 |
| Irigs, J. Walter et Frederick W | 288 00 |
| Michie, Charles | 112 03 |
| New Oxley Ranch Co | 3,325 88 |
| North-west Cattle Co | 10,338 45 |
| Quirk, John | 560 00 |
| Ricardo, William Crawley | 1,900 29 |
| Smith, Alexander Hope | 68 25 |
| Shantz, Jacob Y | 500 00 |
| | 18,383 57 |
| *(c) Agence du Coteau—Ventes.* | |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique | 31 00 |
| Hinds, Charles R | 400 00 |
| McConaghey, J. S | 22 00 |
| McEachren, Daniel | 10 50 |
| Noble, William | 24 00 |
| Russell, William A | 25 00 |
| Wilson, John S | 45 00 |
| Winteringham, Joseph Henry | 500 00 |
| | 1,057 50 |
| *(d) Agence d'Edmonton—Ventes.* | |
| Beauregard, Charles | 68 00 |
| Bélanger, Amable | 80 00 |
| Boucher, Thomas | 9 00 |
| Craig, William Francis | 40 00 |
| Fitzgerald, William | 336 46 |
| Hall, Middleton | 142 90 |
| Harnois, Emilie | 12 01 |
| Kennedy, John | 320 00 |
| Majeau, Octave | 400 00 |
| Meunier dit Lapierre, F. X | 9 60 |
| McPherson, John A | 160 22 |
| Ratelle, Antoine, par Taylor, S. S | 22 10 |
| | 1,600 29 |
| *(e) Agence de Kamloops—Ventes.* | |
| Angus, Donald | 160 00 |
| Appleby, Solmes | 114 00 |
| Armstrong, D. A | 48 00 |
| Avoste, Dominico | 160 00 |
| Base, Wm. H | 160 00 |
| Beddard, Joseph | 300 50 |
| Beiler, George F | 13 50 |
| Bennett, Louis V | 95 00 |
| Best, Richard E | 160 00 |
| Bjorkman, Andrew Emile | 134 00 |
| Broderick, Martin | 7 65 |
| Bullman, Thomas | 299 15 |
| Campbell, Lewis, sen | 636 00 |
| Campbell, Wm | 46 25 |
| Carden, H. W | 121 00 |
| Chesley, Edward | 12 00 |
| Cinnabar Mining Co. of B.C | 140 55 |
| Clemes, Art | 317 80 |
| Craven, Arthur | 160 00 |
| Crowle, S. D | 6 00 |
| Davis, Thomas | 120 00 |
| A reporter | 3,211 40 |

| **Rev. des terres fédérales**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 3,211 40 |
| (*e*) *Agence de Kamloops*—Fin. | |
| Fenton, W. I | 187 85 |
| Foster, Edgar | 158 80 |
| Gautin, Philip, par Gautin, Pierre | 160 00 |
| Guillaume, Victor | 1,000 00 |
| Guilleto, James | 174 76 |
| Harding, Henry | 105 00 |
| Hill, Mark | 123 19 |
| Hull, Wm. Roper | 50 00 |
| Humphrey, Thomas Charles | 100 00 |
| Hupet, Herman | 235 00 |
| Maason, J. B | 4 20 |
| Monat, Jane | 226 00 |
| Monat, Thomas W | 224 00 |
| Moodie, Henry Robertson | 400 00 |
| Montgomery, James H | 100 00 |
| McBryan, Alexander | 139 47 |
| McDonald, Alexander | 63 00 |
| McIntyre, W. J | 27 00 |
| McLennan, A. D | 156 00 |
| McVoy, Thomas | 163 20 |
| Naylor, Henry, jeune | 160 00 |
| Newman, Bartlett, jeune | 361 50 |
| Palmer, A. J | 191 65 |
| Palmer, Wm., par Mme Jane Palmer. | 888 00 |
| Pennie, Charles | 55 50 |
| Peterson, John | 200 00 |
| Pratt, Robert | 160 40 |
| Prosper, N. A | 18 00 |
| Roe, John | 137 00 |
| Roper, Wm. J | 7,824 50 |
| Ross, Valentine | 18 00 |
| St. Laurent, Joseph | 260 00 |
| Tingley, Stephen | 946 70 |
| Tobin, J. J | 161 90 |
| Walker, Donald | 160 00 |
| Warren, Fred | 18 00 |
| Wilson, John | 224 00 |
| Woods, Richard E | 160 00 |
| | 18,954 02 |
| (*f*) *Agence du Lac-Dauphin— Ventes.* | |
| Massey, James | 146 62 |
| McIntosh, Helen, Galbraith, Russell. | 83 84 |
| | 230 46 |
| (*g*) *Agence de Lethbridge—Ventes.* | |
| Barnes, Wm | 85 00 |
| Bratke, Wm | 70 80 |
| Bronard, Samuel | 422 89 |
| Campbell, Colin Nicol | 50 00 |
| Cochrane Ranch Co | 6,795 58 |
| Colles, Henry Cope | 24 00 |
| Conrad Bros | 252 00 |
| Donovan, H. A | 34 75 |
| Ellison, John Heber | 134 40 |
| Harper, Arthur E | 81 82 |
| Haultain et McKenzie | 120 30 |
| Herron, John | 61 20 |
| Honk, George | 22 00 |
| Kratz, John Franklin | 30 00 |
| Martin, A. M | 54 92 |
| McFarland Marcella | 30 00 |
| McKay, John James | 70 00 |
| McNab, James | 58 54 |
| Nelson, John | 20 70 |
| New Oxley Ranch Co | 3,036 22 |
| Pearson, George | 50 00 |
| Robinson, O. L | 41 22 |
| A reporter | 11,546 34 |

| **Rev. des terres fédérales**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,546 34 |
| *Agence de Lethbridge*— Fin. | |
| Ross, John Forrest | 100 00 |
| Stafford, William, aîné | 17 50 |
| Walrand Ranch Co | 1,200 00 |
| | 12,863 84 |
| (*h*) *Agence de la Petite-Saskatchewan—Ventes.* | |
| Allbright, Robert J | 12 75 |
| Anderson, James C | 131 90 |
| Anderson, John A | 80 00 |
| Anderson, William, James et John | 270 00 |
| Armstrong, Hugh | 139 88 |
| Armstrong, Mary | 112 56 |
| Bayfield School District | 2 50 |
| Carr, Matthew | 30 00 |
| Cummings, William | 13 98 |
| Duggan, Joseph, aîné | 13 50 |
| Godley, Charles | 50 00 |
| Herr, George | 164 41 |
| Hilker, Charles | 415 67 |
| McFadden, Eliza Jane | 40 00 |
| McKay, John | 80 00 |
| McKenzie, Lizzie | 100 00 |
| Pollen, Thomas | 277 80 |
| Roberts, George J | 17 01 |
| Scott, John | 200 00 |
| Shannon, William | 200 00 |
| Stewart, Duncan C | 83 00 |
| Tales, Joseph | 147 34 |
| Thompson, George | 7 00 |
| Wood, George | 120 00 |
| | 2,709 30 |
| (*i*) *Agence de New-Westminster—Ventes.* | |
| Alderson, George | 166 95 |
| Austin, William Ross | 176 10 |
| Bligh, Herbert | 9 60 |
| Busch, Felix | 60 00 |
| Calbick, John Alloway, aîné | 160 55 |
| Clarke, John Wesley | 160 00 |
| Coghlan, Robert | 120 00 |
| Cooper, Alfred James | 160 00 |
| Cox, Alexander | 10 95 |
| Davis, Logan Wall | 188 70 |
| Davison, Artemas | 160 00 |
| Docksteader, John | 186 20 |
| Donatelli, Gaetano | 9 60 |
| Dumais, Zephirin | 33 65 |
| Duncan, James Gall | 125 00 |
| Duncan, John | 196 60 |
| Ellis, James Clark | 9 60 |
| Fallowfield, Thomas Atkinson | 175 20 |
| Fay, Hugh | 32 75 |
| Flint, Jesse | 9 60 |
| Gifford, Robert Archibald | 183 30 |
| Griffith, Robert | 8 50 |
| Higginson, Thomas Sheriff | 345 00 |
| Hoff, Silas Vannatta | 9 60 |
| Isaacson, Christian | 193 95 |
| Kearsley, Frederick | 150 00 |
| MacIsaac, Roderick | 169 80 |
| Mallett, Jane | 100 75 |
| Martin, Joseph, Frederick J. et Chas. W | 406 65 |
| Mighton, Joseph | 160 00 |
| Miller, John, succession | 82 00 |
| Mon Ah | 145 00 |
| Monahan, Robert | 8 70 |
| Munro, George | 111 10 |
| A reporter | 4,224 40 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,224 40 |
| *Agence de New-Westminster*—Fin. | |
| Murphy, John | 68 80 |
| Murphy, John Joseph | 47 00 |
| McDonald, John (Langley) | 9 60 |
| McDonald, John (Stave River) | 36 75 |
| McDonald, Royal Edwin | 208 70 |
| McDonald, Wm. Rufus | 164 10 |
| McDowell, John | 50 00 |
| McInnes, Angus | 9 60 |
| McLean, James | 106 00 |
| McLellan, John | 9 60 |
| Oakes, Robert Allen | 160 00 |
| Olson, Iver | 92 40 |
| Packard, Charles Spencer | 20 00 |
| Pare, Edouard | 28 45 |
| Park, Charles Cameron | 9 60 |
| Pickering, Joshua | 22 40 |
| Risteen, George Frederick | 229 45 |
| Robert, Francis | 40 00 |
| Rooke, Robert Francis | 165 90 |
| Starret, William Andrew | 147 18 |
| Stevens, Joel | 34 75 |
| Stinchcombe, Edward Bence | 21 80 |
| Stinehour, Kenderson Edgar | 160 00 |
| Tito, Vingezo | 4 80 |
| Wells, John Joshua | 157 80 |
| Williams, Adolphus | 18 00 |
| Williams, George John, jeune | 185 15 |
| Wilson, John Clarkson | 171 05 |
| Worrell, Francis | 5 40 |
| | 6,609 68 |
| (*j*) *Agence de Prince-Albert—Ventes.* | |
| Lowrie, Chas. S | 104 13 |
| Macwilliam, rév. Wm | 15 30 |
| Moore et MacDowall | 41 90 |
| Sanderson, James | 84 00 |
| Tait, Wm | 70 00 |
| | 315 33 |
| (*k*) *Agence de Qu'Appelle—Ventes.* | |
| Barker, C. H | 77 42 |
| Blair, George Hood | 260 00 |
| Blackley, Andrew | 30 00 |
| Blight, Elias | 0 37 |
| Brownlee, William | 120 00 |
| Burke, Alexander | 54 40 |
| Clark, Frank | 30 00 |
| Collin, John Charles | 2 0 00 |
| Cowan, Walter | 10 25 |
| Donaldson, E. E | 80 00 |
| Ferguson, Peter | 50 00 |
| Fletcher, Grace Hall | 30 00 |
| Football Club | 6 00 |
| Fox, George F | 28 00 |
| Gillies, Alexander | 50 00 |
| Kent, E. S | 19 10 |
| Malcolm, George | 106 25 |
| Miller, Henry Horton | 112 00 |
| Mills, Nancy Brouse | 128 15 |
| Murray, George P | 50 00 |
| McCannes, Moses | 104 32 |
| Obleman, Peter | 48 21 |
| Pugsley, Frederick | 363 60 |
| Skrine, Richard Huntley | 41 30 |
| Westgate, Jarvis T | 5 90 |
| Whalen, Edward | 25 00 |
| A reporter | 2,030 27 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,030 27 |
| *Agence de Qu'Appelle*—Fin. | |
| Williamson, Christina | 200 40 |
| Wilson, George | 120 00 |
| Wilson, James Robert | 120 00 |
| | 2,470 67 |
| (*l*) *Agence du Daim-Rouge—Ventes.* | |
| Brown, John, aîné | 84 80 |
| Morrison, Andrew | 190 50 |
| Robertson, Albert Ernest | 31 87 |
| | 307 17 |
| (*m*) *Parc des Mont.-Rocheuses du Canada* | |
| Licences de bateaux | 0 50 |
| Licences d'étaux de boucher | 30 00 |
| Droits de cave et bassin | 301 50 |
| Licences de chiens | 34 00 |
| Licences de cond. et écuries de louage | 56 00 |
| Piquets de clôtures | 10 00 |
| Permis de pâturage | 40 00 |
| Droits sur foin | 464 00 |
| Mettre le bétail en fourrière | 15 30 |
| Ventes de cartes géographiques | 0 75 |
| Licences de colporteurs | 4 00 |
| Permis de cochons | 0 50 |
| Licences de pools et de billards | 20 00 |
| Permis de carrière | 0 50 |
| Loyers | 1,420 77 |
| Droits de coupe de bois | 9 00 |
| Honoraires de transfert | 2 00 |
| Batisse vacante vendue | 126 00 |
| Eau | 200 00 |
| | 2,734 82 |
| (*n*) *Agence de Souris—Ventes.* | |
| Atkinson, John | 12 00 |
| Bower, Joseph | 24 00 |
| Bruce, Robt. R | 99 75 |
| Callendar, David | 540 17 |
| Campbell et Crawford | 256 45 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique | 40 13 |
| Cann, James | 15 00 |
| Chisholm, Janet S | 32 40 |
| Clock, Henry | 24 35 |
| Cramer, Joseph | 150 00 |
| Duncan, John | 222 62 |
| Drury, John | 66 71 |
| Evitt, John H | 100 00 |
| Gillree, Thomas | 73 16 |
| Goggin, Thomas | 25 00 |
| Graham, William R | 400 00 |
| Grose, Albert | 83 26 |
| Hardie, James | 75 00 |
| Harper, George A | 126 28 |
| Hearn, Charles C | 6 00 |
| Hettle, Jane | 70 00 |
| Hinde, A. E | 38 20 |
| Hunter, James | 9 34 |
| Jones, James S | 49 71 |
| Keeping Edward, J. succession de | 408 14 |
| Leslie, Norman G | 24 00 |
| Murray, James A | 24 00 |
| McDonald, John A | 105 74 |
| McFarlane, Wm | 23 28 |
| McLeish, Daniel | 49 75 |
| McLeod, John | 17 40 |
| McRae, Duncan R | 50 00 |
| Nanton, A. M | 240 00 |
| A reporter | 3,481 84 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 3,481 | 84 |
| *Agence de Souris*—Fin. | | |
| Nelson, Henry P | 51 | 00 |
| Arpen, Henry J | 40 | 00 |
| Payner, William C | 25 | 00 |
| Shaw, Joseph, succession de | 800 | 00 |
| Sheppard, John | 25 | 00 |
| Skelton, George L. | 350 | 00 |
| Skelton, Robert G. | 12 | 29 |
| Sparrow, Randolph | 9 | 07 |
| Spencer Cephas, H. M | 25 | 00 |
| Tapp, Thomas | 52 | 50 |
| Townsend, James | 363 | 51 |
| Whenham, James | 34 | 00 |
| Wilcox, Charles P | 28 | 54 |
| Williamson, Henry | 266 | 25 |
| | 5,564 | 00 |
| (*o*) *Agence des Buttes-de-Tondre—Ventes* | | |
| Moynes, Thomas Alex | 176 | 00 |
| (*p*) *Agence de Wetaskiwin—Ventes.* | | |
| Adams, Francois | 105 | 00 |
| Black, Gharles R. | 84 | 96 |
| Hayes, J. O'Neill | 28 | 50 |
| Morrison, Noble | 11 | 40 |
| McDonnell, Wm | 17 | 88 |
| Smith, H. T | 57 | 00 |
| Smith, O. H | 65 | 84 |
| Stoughton, Wm. A | 160 | 00 |
| | 530 | 58 |
| (*q*) *Agence de Winnipeg—Ventes.* | | |
| Anderson, Chas. A | 60 | 00 |
| Bannerman, Alex | 256 | 62 |
| Benoit, Paul | 159 | 32 |
| Bickert, Diedrich | 386 | 15 |
| Blackburn, Robert | 147 | 67 |
| Brodeur, Epsem. | 334 | 50 |
| Buchel, Valentine | 163 | 25 |
| Bueckert, Bernhart | 120 | 00 |
| Carleton, Christopher | 563 | 01 |
| Charbeneau, A. H | 160 | 00 |
| Christjansson, Emor | 42 | 00 |
| Clark, James | 25 | 00 |
| Collins, Frank A | 240 | 00 |
| Cruthers, S | 565 | 45 |
| Davison, Mary Ann | 73 | 82 |
| Defehr, J. Frank | 248 | 50 |
| Desrochers, Méderic | 120 | 00 |
| Dick, Jacob | 11 | 00 |
| Doerksen, Peter | 367 | 80 |
| Drain, Edward | 45 | 96 |
| Duck, Bernhard | 160 | 00 |
| Duck, Isaac | 491 | 94 |
| Dyck, Johan | 52 | 50 |
| Epp, David | 160 | 00 |
| Fairchild, J. E | 207 | 08 |
| Falk, Abraham | 160 | 00 |
| Fehr, Cornelius | 371 | 92 |
| Fehr, Peter | 160 | 00 |
| Fournice, Louis | 420 | 88 |
| Funk, Jacob | 354 | 28 |
| Funk, Peter Jacob | 303 | 68 |
| Furber, Charles | 58 | 05 |
| Gerhard, Peter | 353 | 10 |
| Gilbert, Ulric | 122 | 39 |
| Ginter, Abraham | 418 | 55 |
| A reporter | 7,884 | 42 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 7,884 | 42 |
| *Agence de Winnipeg*—Suite. | | |
| Goertzen, Peter | 382 | 40 |
| Gorrie, John | 196 | 69 |
| Hayward, Wm | 145 | 35 |
| Henry, Albert | 100 | 00 |
| Heppner, Jacob | 124 | 72 |
| Hicks, Frank S | 10 | 00 |
| Hieben, Jacob | 120 | 00 |
| Hill, Chrystopher | 160 | 62 |
| Hill, Harvey | 376 | 00 |
| Hofley, George | 299 | 70 |
| Hunter, James | 60 | 57 |
| Inman, Lola A | 600 | 00 |
| Jasper, Theodore, jeune | 8 | 41 |
| Jonsson, Stephan | 20 | 00 |
| Jordan, Francis | 200 | 00 |
| Keassen, D | 384 | 16 |
| Kehler, Jacob | 40 | 34 |
| Kelly, John | 90 | 00 |
| Kerr, Flora | 144 | 35 |
| Krocker, David | 478 | 70 |
| Lamoureux, H | 18 | 60 |
| Laurin, Joseph, aîné | 15 | 00 |
| Laurence, Estella | 256 | 53 |
| Lawson, Thomas | 174 | 65 |
| Lea, John W. | 480 | 00 |
| Leff, John | 15 | 00 |
| Lesage, Francois | 40 | 00 |
| Letkemann, Peter M | 160 | 00 |
| Leveille, Edmond | 508 | 10 |
| Mabor, John | 291 | 94 |
| Madill, Wm. J | 155 | 30 |
| Martens, Johann | 168 | 25 |
| Martin, Wm | 50 | 00 |
| Maulson, George Joseph | 17 | 10 |
| Metcalf, Alexander | 120 | 00 |
| Moffat, John S | 120 | 00 |
| Monrez, A. M | 120 | 00 |
| McBean, Angus | 140 | 26 |
| McMillan, Dangoer | 31 | 92 |
| McTavish, Edward | 66 | 34 |
| Newfield, Peter | 463 | 89 |
| Prette, Joseph | 7 | 85 |
| Quiring, Johan | 120 | 00 |
| Rempel, Jacob | 380 | 00 |
| Rickson, George | 26 | 90 |
| Ridikoff, David | 52 | 50 |
| Rinn, Joseph | 467 | 02 |
| Robson, Agnes | 575 | 83 |
| Robson, John S | 53 | 86 |
| Robson, Thomas W | 47 | 96 |
| Rongeau, John | 11 | 00 |
| Sawatzky, Henry J | 121 | 29 |
| Sawatzky, Jacob F | 454 | 63 |
| Scott, Abel Archillies | 228 | 33 |
| Shewfelt, Archie | 160 | 00 |
| Siemins, Gerhard | 135 | 00 |
| Silver Plains Cheese and Butter M'f'g. Co | 11 | 00 |
| Sims, Charles | 118 | 36 |
| Spence, George | 66 | 75 |
| Striemer, Peter | 120 | 00 |
| Theroux, Charles | 112 | 50 |
| Thiesen, Diedrick | 344 | 90 |
| Thompson, F. W | 511 | 25 |
| Thompson, Wm. James | 28 | 69 |
| Turner, John | 162 | 32 |
| Unger, Cornelius | 356 | 40 |
| Wall, Cornelius | 120 | 00 |
| Whitehead, E. R. | 160 | 00 |
| Wiebe, Cornelius | 120 | 84 |
| A reporter | 20,314 | 49 |

| **Rev. des terres fédérales**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.................. | 20,314 | 49 |
| *Agence de Winnipeg*—Fin. | | |
| Wiles, Harry........................ | 120 | 00 |
| Wolsey, John H.................... | 2 | 97 |
| Zacharias, Peter..... ..... .. ...... | 317 | 75 |
| | 20,755 | 21 |
| (*r*) *Agence de Battleford—Bois de la couronne.* | | |
| Evêque de Saint-Vital, Sask......... | 40 | 00 |
| Callahan, J. T ... .......... ... | 10 | 70 |
| Clinkskill, James.................... | 8 | 45 |
| Cummings, Wm...... ............... | 25 | 50 |
| Dewar, D. J............ ..... ..... | 10 | 00 |
| Daunais, C. M ........ ............ | 6 | 50 |
| Duhaime, Joseph............... .... | 12 | 90 |
| Gagne, Jules.......................... | 10 | 40 |
| Head, H. A.... ...................... | 50 | 50 |
| Cie de la Baie-d'Hudson............... | 13 | 00 |
| Laurie, R. C........ ................. | 22 | 25 |
| Leatham, J........................... | 96 | 75 |
| Macdermott et Wolf................. | 25 | 50 |
| Nolin, Joseph O............... . . | 33 | 75 |
| Oliver, J. G............... ......... | 12 | 50 |
| Pamerleau, N ..................... | 19 | 75 |
| Pamerleau, P. C .... ................ | 42 | 50 |
| Pamerleau, P. C., jeune............. | 14 | 00 |
| Parker, H. J. ....................... | 5 | 75 |
| Prince, B ........................... | 126 | 25 |
| Spears, Robt. H.................... | 5 | 00 |
| Sufferin, A.. ........................ | 8 | 50 |
| Item au-dessous de $5................ | 73 | 43 |
| | 673 | 88 |
| (*s*) *Agence de Calgary—Bois de la couronne.* | | |
| Alberta, Cie de bois de service d'...... | 10 | 80 |
| Alberta, Cie de ch. de f. et de houille d'. | 287 | 57 |
| Allen, Chas. J........................ | 5 | 25 |
| Bangs, J. A......................... . | 5 | 00 |
| Campbell, Andrew.................. | 23 | 00 |
| Card, Chas. O........................ | 290 | 70 |
| Fullerton, T. K...... ............... | 100 | 25 |
| Gillingham, A. W. ................ .. | 94 | 25 |
| Irish, George.......... ............. | 76 | 75 |
| Lineham, John........ ............. | 758 | 80 |
| Morrison, Donald .................. | 36 | 93 |
| McKenzie, D. W...................... | 48 | 60 |
| McLaren, Hon. Peter ............... | 297 | 52 |
| McMurray, James................. . | 187 | 75 |
| Odlin, J. H.......................... | 58 | 75 |
| Peach, Alfred T. J..... ...... .... | 15 | 25 |
| Peck, Wm.......... ............ . | 15 | 00 |
| Reid, George A.......... .......... | 15 | 25 |
| Thomas, Robert C........... . ..... | 12 | 75 |
| Permis gratuits, 142 à 25 cts......... | 35 | 50 |
| Item au-dessous de $5.00............ | 23 | 15 |
| | 2,398 | 82 |
| (*t*) *Agence d'Edmonton—Bois de la couronne.* | | |
| Barnhill, A....... ............... | 20 | 85 |
| Barow, Philip....................... | 5 | 45 |
| Brossard, rév. sœur...... .......... | 12 | 25 |
| Callahan, J. T............ ........ | 10 | 15 |
| Cameron, John.... ...... .. ..... | 18 | 48 |
| Chevigny, David............... .. | 11 | 50 |
| Clink, D. L....... ..... .......... | 112 | 10 |
| Cunliffe, R. S....................... | 100 | 00 |
| A reporter.............. | 290 | 78 |

| **Rev. des terres fédérales**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.................. | 290 | 78 |
| *Agence d'Edmonton*—Fin. | | |
| Davies, G. W..... ..... ......... | 87 | 00 |
| Davis, John.......................... | 28 | 25 |
| Duggan, J. J.... ............ .... | 140 | 00 |
| Fortier, J. B.. . ................. | 9 | 25 |
| Fraser, D. R....................... | 444 | 24 |
| Fraser, John... .................... | 8 | 40 |
| Grubert, Henry.......... ........ | 6 | 25 |
| Hanna, D. D. .... ................ | 10 | 25 |
| Hozler, rév. Clement......... ....... | 12 | 80 |
| Hudon, Thomas R ........ ......... | 90 | 00 |
| Lamoureux, Frères.... ............. | 245 | 71 |
| Morin, rév........................... | 7 | 40 |
| McFarland, Patrick............. ... | 25 | 00 |
| McKernan, James....... .......... | 227 | 20 |
| McLeod, Kenneth A................ | 49 | 65 |
| Ottewell et Cie ........ .......... | 5 | 80 |
| Pearce, T. . ... ....... ......... | 5 | 30 |
| Pearce, Wm ..... ........... ... | 39 | 95 |
| Perras, Joseph..................... | 9 | 86 |
| Preikszat, John....... ............ | 25 | 00 |
| Pruden, Frank.. .... ............ | 5 | 50 |
| Reamer, Julius.. .................. | 5 | 25 |
| Rivèt, Emmanuel . .. ........... | 5 | 00 |
| Rix, John J ...... ........... .... | 14 | 80 |
| Short, Wm.......................... | 13 | 60 |
| Stafford, J.. ............... .... | 45 | 20 |
| Vergel, V. M................. .... | 7 | 25 |
| Walker, Wm.............. . . .... | 10 | 25 |
| Walter et Humphries................ | 424 | 74 |
| West, John......... ... .......... | 5 | 25 |
| Williams, Edwin... ... ........... | 75 | 00 |
| Willows, Thomas.... .......... ... . | 11 | 25 |
| Yeager, Charles.................... | 10 | 81 |
| Young, Sa Grandeur l'évêque........ | 15 | 60 |
| Item au-dessous de $5.. .. ........ | 140 | 78 |
| | 2,558 | 37 |
| (*u*) *Agence de New-Westminster—Bois de la couronne.* | | |
| British Columbia Mills Timber and Trading Co.......................... | 842 | 69 |
| Cie du ch. de fer Canad. du Pacifique. | 6,235 | 93 |
| Columbia River Lumber Co.......... | 1,857 | 03 |
| Ferguson, A .. ................. ... | 1 | 00 |
| Genelle, Joseph........ .......... | 2,298 | 31 |
| Genelle, P., et Cie.................. | 29 | 95 |
| Golden Lumber Co.. .. .... ...... | 781 | 93 |
| Grant et Kerr. ............... ..... | 356 | 68 |
| Huntingdon Lumber Co............ | 144 | 35 |
| Kendall, W. H...... ............... | 39 | 92 |
| Knight, Frères ... .............. ... | 127 | 15 |
| Martin, Frères...................... | 65 | 59 |
| Martin, Joseph, et Fils........ .... | 98 | 44 |
| McBryan, A ....................... | 50 | 25 |
| McConnell, John.................. .. | 38 | 98 |
| McIver, M. J.................... | 20 | 00 |
| Paterson, T. W...... .............. | 288 | 82 |
| Reilly, J. R., et Cie ..... ....... .. | 70 | 00 |
| Robinson, D........................ | 547 | 26 |
| Robinson, Fred....... ........... | 95 | 65 |
| Royal City Mill Co..... ......... | 156 | 44 |
| Shuswap Milling Co.... ............ | 79 | 93 |
| Stein et Robinson.............. .... | 101 | 75 |
| Wells, W. C........ ............... | 473 | 61 |
| West, Henry....................... | 279 | 98 |
| Wood, W. F...... ... .... ...... | 18 | 00 |
| Wyld, E. A.......... .. ... .. ... | 50 | 00 |
| | 15,149 | 64 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| (*v*) *Agence de Prince-Albert—Bois de la couronne.* | |
| Attick, John | 5 25 |
| Axford, H. A | 98 20 |
| Bowen, Hugh | 6 75 |
| Byrne, Charles | 5 00 |
| Campbell, D. J | 6 00 |
| Champagne, Frères | 11 25 |
| Chisholm, R. F | 5 00 |
| Coombs, J. M | 30 00 |
| Davis, T. O | 7 50 |
| Davis, Wm. Y | 7 25 |
| Drever, Wm | 25 25 |
| Dunmore, Eugène | 5 25 |
| Ellis, John | 31 00 |
| Fidler, James E | 28 00 |
| Flanaghan, P. J | 13 88 |
| Fleming, W. J | 6 25 |
| Glaister, John | 15 25 |
| Goodfellow, R. T | 5 25 |
| Hawke, E. D. B | 5 25 |
| Headrick, Robt | 15 25 |
| Cie de la Baie-d'Hudson | 15 00 |
| Hutchinson, H. G | 25 25 |
| Hutchinson, W. H | 5 00 |
| Kidd, Joseph | 25 25 |
| Lombard, sœur S | 21 50 |
| Mack, James B | 33 00 |
| Montour, Abraham | 10 25 |
| Montour, B | 5 25 |
| McColl, Henry | 6 25 |
| McDougall, Ronald | 12 75 |
| McKay, Andrew J | 65 00 |
| McKay, Joseph | 7 25 |
| McKay, Morrison | 5 25 |
| McKay, Thomas | 55 50 |
| McKay, Wm | 21 00 |
| McKay, W. C | 25 25 |
| McKay, W. E | 5 25 |
| McKenzie, R. S | 8 73 |
| McLeod, S | 22 75 |
| McPhail, J. R | 12 75 |
| Neal, Nicholas | 5 00 |
| Police à cheval du Nord-Ouest | 43 25 |
| Paquette, rév. J. M. P | 29 50 |
| Pascal, Mgr A | 13 00 |
| Plante, Wm. J | 5 25 |
| Pozer, W. J | 20 50 |
| Mission catholique romaine | 7 00 |
| Russell, Geo. R | 5 50 |
| Sanderson, James | 341 47 |
| Shannon, D. L | 263 38 |
| Shannon, Wm | 6 50 |
| Sinclair et Leslie | 10 00 |
| Smythe, Frères | 5 25 |
| Sproat, A. A. B | 17 80 |
| Stanley, Robert | 33 75 |
| Stewart, J | 7 75 |
| Stobart, Wm. et Cie | 11 25 |
| Vangilder, G. W | 5 25 |
| Weatherly, E. J | 5 50 |
| Whitford, Andrew | 14 33 |
| Wittemann, K | 5 25 |
| Young, J. E | 13 40 |
| Item au-dessous de $5 | 184 41 |
| | 1,775 35 |
| (*w*) *Agence de Winnipeg—Bois de la couronne.* | |
| Adams, Abraham | 5 00 |
| Aking, W | 5 12 |
| Alderson, John W | 5 00 |
| Alford, Fred | 8 50 |
| A reporter | 23 62 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23 62 |
| *Agence de Winnipeg*—Suite. | |
| Allen, Alex | 5 50 |
| Andrews, John | 16 25 |
| Andrews et Johnston | 8 00 |
| Arbey, C | 12 00 |
| Armstrong, Joseph | 6 50 |
| Asessippi Milling Co | 70 92 |
| Assiniboine Lumber Co | 448 47 |
| Atcheson et Argue | 28 50 |
| Atkinson, W. H | 47 69 |
| Aubrey, Emile | 5 25 |
| Aubrey, Pierre | 11 10 |
| Baiker, John N | 5 00 |
| Bain, John, A | 5 00 |
| Baker, W. F | 5 00 |
| Baldwin, Wm. H | 5 00 |
| Balfour, James | 12 75 |
| Bandoing, L | 12 00 |
| Basken, J. J | 10 25 |
| Basset, Joseph | 15 50 |
| Bates, Frederick | 5 25 |
| Bédard, Nap | 6 50 |
| Beckel, James | 11 25 |
| Belford, W. J | 6 50 |
| Bellhouse, C | 8 25 |
| Berger, M | 5 25 |
| Bernard, F | 12 00 |
| Bernie, James | 5 25 |
| Bernier, M | 18 90 |
| Bertrand, S. A. D | 379 50 |
| Best, Edwin | 10 25 |
| Beswathericke, Robt | 5 25 |
| Betsworth, E | 5 25 |
| Betts, Robt | 10 25 |
| Bine, Wm | 7 25 |
| Blair, John | 5 25 |
| Bonnet, H | 5 25 |
| Bouillot, A | 26 80 |
| Bounet, G | 5 25 |
| Boyd, Geo. W | 5 00 |
| Boyd, R. C | 8 25 |
| Brabant, Norbert | 125 56 |
| Brabant, Zéphirin | 18 51 |
| Bradley, W. J | 20 25 |
| Braun, Alex | 7 85 |
| Braun, Jacob | 7 80 |
| Braun, Johan | 17 80 |
| Bready, T. T. W | 60 25 |
| Brewster, Robt | 7 25 |
| Bright, Richard | 6 50 |
| Broussard, John | 5 25 |
| Brown, Chas. H | 15 00 |
| Brown, George F | 6 50 |
| Burgess, James | 7 95 |
| Burgess, S. R. M | 6 25 |
| Burritt, A. L | 12 75 |
| Burton, Walter E | 9 75 |
| Bushz, John | 15 25 |
| Cameron, D. et Cie | 221 20 |
| Campbell, G. A | 5 50 |
| Campbell, G. H | 23 72 |
| Campbell, Robt | 25 25 |
| Carlson, John E | 15 25 |
| Carte, G | 6 00 |
| Carter, George | 9 25 |
| Cassidy, Wm | 5 25 |
| Chamberland, E | 13 67 |
| Charezron, J. B | 20 70 |
| Chatel, F | 22 75 |
| Christie, J. A | 593 44 |
| Church, Adam | 5 25 |
| A reporter—Suite | 2,624 70 |

| **Rev. des terres fédérales**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,624 70 |
| *Agence de Winnipeg*—Suite. | |
| Clare, Alex. | 5 50 |
| Clark, James | 5 50 |
| Clark, Thomas S | 6 50 |
| Clark, W. H | 12 75 |
| Clements, George | 430 00 |
| Clendinning, — | 20 25 |
| Collins, Thomas. | 6 75 |
| Combs, Robert M | 12 00 |
| Comte, Jean B | 19 25 |
| Corregan, F. A | 25 25 |
| Côté, David | 12 00 |
| Coulter, David, jeune | 6 25 |
| Coupland, Wm., et Childerhose, Jas. | 6 50 |
| Courcelles, Aime | 7 15 |
| Couture, Flavien | 110 75 |
| Couture, Gédéon | 20 50 |
| Cowan, Robert | 12 50 |
| Cox, James A. | 27 00 |
| Cox, R. J | 13 25 |
| Cox, Wm | 30 00 |
| Craig, S | 6 69 |
| Creasy, John | 16 50 |
| Creasy, Wm | 6 50 |
| Cummings, C | 8 60 |
| Cumpstone, Wm | 6 25 |
| Curtaz, Joseph | 5 00 |
| Dafoe, C. W | 9 75 |
| Dalton et Cie | 18 50 |
| Danard, R. R | 22 50 |
| Darel, V | 12 00 |
| D'Aubigny, Vicomte | 12 25 |
| D'Auteuil, Alfred | 17 40 |
| Davis, A | 8 80 |
| Davis, Elwin | 6 00 |
| Deleurn, Amboise | 5 00 |
| Dempsey, Joseph | 6 25 |
| Desaulniers, J. L | 11 85 |
| Desjardins, Chas | 7 25 |
| Doige et Cie | 102 25 |
| Doney, John S., jeune | 5 25 |
| Doris, V | 12 60 |
| Drake et Cie | 144 70 |
| Drummond, F. A | 51 52 |
| Drysdale, Wm J | 5 00 |
| Dubreuil, Dolphis | 12 75 |
| Dubreuil, Joseph | 12 75 |
| Dubreuil, Louis | 14 35 |
| Dubreuil, Wm | 12 75 |
| Dufresne, Louis | 25 25 |
| Dunbar, Thomas | 10 25 |
| Elgar, W. C | 5 00 |
| Emmond, Robert | 5 25 |
| Engman, F. L | 68 95 |
| Fairbairn, Sidney | 32 75 |
| Fairchild, F. A | 882 87 |
| Falcon, Pierre | 5 75 |
| Farrell, Samuel | 84 25 |
| Finleyson, Colin | 6 25 |
| Finnson, K | 35 40 |
| Finnson et Eyolfson | 18 75 |
| Forbes, C. J | 8 00 |
| Forbes, James | 16 25 |
| Fowler, Charles | 5 25 |
| Fradin, Ed | 11 40 |
| Frechette, H | 5 25 |
| Frieson, A. S | 211 50 |
| Friesen, Reimer et Cie. | 87 52 |
| Frink, Christopher | 10 25 |
| Fuller, George | 15 25 |
| Fullerton, Robert | 16 00 |
| A reporter | 5,542 75 |

| **Rev. des terres fédérales**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,542 75 |
| *Agence de Winnipeg*—Suite. | |
| Gagnon, L. G | 9 50 |
| Gandry, A | 12 50 |
| Garland, W | 25 25 |
| Garrioch, W. S. | 20 75 |
| Gaudaur et Sinnot | 48 00 |
| Gauthier, Adolph | 6 00 |
| Geikie, Chas | 185 50 |
| George, George | 13 25 |
| Gesten et Mitchell | 20 00 |
| Gibson, R. W | 334 77 |
| Gilmour, Thos. H. | 5 25 |
| Giroux, L. R | 110 40 |
| Goggin, Wm | 18 50 |
| Goodenough, J. N | 6 50 |
| Gosselin, Rémi | 5 25 |
| Graham, John | 6 50 |
| Graham, Wm. E | 14 25 |
| Green, Alex | 25 00 |
| Green, B | 11 00 |
| Green, D. Harold | 8 25 |
| Green, James | 6 25 |
| Greenwood, Thomas E | 15 25 |
| Guerin, F | 9 00 |
| Gunn, Wm | 5 25 |
| Hall-Dare, A. M | 12 25 |
| Halpenny, Wm | 160 25 |
| Hamilton, J. B | 8 00 |
| Harder, Franz | 5 25 |
| Harder, Isaak. | 16 00 |
| Hargrave, J. G., et Cie | 1,210 35 |
| Harman, Frank | 5 00 |
| Harrison, Dolphus | 7 25 |
| Harrison, D. H | 81 53 |
| Haskill, E. C | 5 75 |
| Hatch, James | 5 50 |
| Heathcote, Wm. A | 10 25 |
| Hébert, E | 13 00 |
| Hébert, Joseph | 6 50 |
| Hemleioff, Wm | 12 25 |
| Hemmingson, James | 35 25 |
| Henderson, Chas | 5 25 |
| Henderson, John | 8 40 |
| Henderson, Robert | 14 50 |
| Henry, James A | 15 00 |
| Henry, Jerome | 25 00 |
| Heppell, E. J | 12 75 |
| Herron, James J | 5 25 |
| Heysot, M | 9 00 |
| Hiebert, A. H | 8 50 |
| Hiebert, Peter | 12 75 |
| Hislop, Wm | 5 25 |
| Hoffman, Charles | 10 00 |
| Hooker et Cie | 550 64 |
| Hope, Geo. H | 5 25 |
| Hop , Wm | 10 75 |
| Houde et Trudeau | 34 20 |
| Hubert, G. R | 5 75 |
| Huckell, Thomas | 5 25 |
| Huggins, Joseph | 21 50 |
| Hughes, J. W | 5 50 |
| Hughes, R. W | 5 50 |
| Hunt, J. D. | 26 00 |
| Hunt, R. W | 6 25 |
| Hunt, Wm | 5 25 |
| Hunter, Andrew | 117 87 |
| Huntley, A. E | 8 25 |
| Hupé, Jean | 5 00 |
| Imlah, Daniel | 5 25 |
| Irvine, Andrew | 7 25 |
| Jackson, C | 6 50 |
| A reporter | 9,022 91 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,022 91 |
| *Agence de Winnipeg*—Suite. | |
| Jackson, Thos. H. | 23 50 |
| Jamault, Ad | 10 25 |
| Jamault, Alexis | 25 25 |
| James, Arthur | 5 25 |
| James, Wm. | 8 00 |
| Jeffrey, T | 23 00 |
| Jobin, Ed | 38 00 |
| Johnson, Mathew | 7 75 |
| Jone, E | 12 50 |
| Joy, Walter | 28 00 |
| Kadlec, Adolf | 5 50 |
| Keeping, Eli | 5 25 |
| Kelly, Frères et Cie | 30 50 |
| Kerr, Frères | 380 37 |
| Kerr, Geo | 73 15 |
| Kerr, John | 25 00 |
| Kerr, Robert | 25 25 |
| King, James M. | 5 25 |
| King, John E | 5 25 |
| King, Owen | 12 00 |
| Kirk, James | 11 00 |
| Krahn, Johan | 13 75 |
| Krentz, Gottlieb | 5 25 |
| Krushell, Julien | 15 25 |
| Lacerte, N | 25 25 |
| Lamb, P. R | 242 66 |
| Lamontagne, M | 499 65 |
| Laroque, John B | 6 25 |
| Latimer, Wm | 10 25 |
| Latta, E. J | 24 25 |
| Laurencelle, Alf | 10 00 |
| Laurent, Régis | 17 25 |
| Law, Moses | 6 25 |
| Leckie, John | 15 75 |
| Ledez, Chas | 12 75 |
| Lee, G. H | 5 10 |
| Lejeune, Jean Marie | 5 75 |
| Leonard, Arthur | 6 50 |
| Lind, Thomas | 5 75 |
| Loes, Wesley W | 12 50 |
| Loewen, Abraham | 14 75 |
| Loewen, David | 42 75 |
| Loewen, Isaak B | 50 50 |
| Lowry, Joseph | 20 50 |
| Lucas, Wm | 5 25 |
| Lyons, R. F. | 5 25 |
| Macartney, Thos. B | 5 00 |
| Malonek, Frank | 10 00 |
| Manitoba Fish Co. | 29 38 |
| Manning, W. J | 63 75 |
| Marcotte, Ferdinand | 7 60 |
| Marignac, John | 16 50 |
| Marsh, George A. | 6 25 |
| Marshall, John | 33 67 |
| Martens, David | 7 75 |
| Marwood, David | 7 65 |
| Mawhinney, Edward | 6 50 |
| Menodier, Remond | 7 75 |
| Michie, James | 5 25 |
| Migrault, Chas | 17 75 |
| Miller, Chas | 5 25 |
| Millar, J. | 10 25 |
| Milne, D | 6 50 |
| Mitchell, H. B | 705 76 |
| Moffatt, Wm | 5 70 |
| Moggy, James | 21 25 |
| Monkman, Charles | 5 25 |
| Montes, Ferd | 13 05 |
| Montes, Florian | 10 25 |
| Montgomery, James T | 25 00 |
| A reporter | 11,895 15 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,895 15 |
| *Agence de Winnipeg*—Suite. | |
| Montgomery, John | 14 37 |
| Montgomery, Wesley | 176 00 |
| Montgomery, Wm | 23 00 |
| Montgomery, Wilson | 5 00 |
| Moore, John | 5 25 |
| Moore, W. J | 6 50 |
| Morris, Frank | 5 25 |
| Morrison, A. M | 5 45 |
| Morrison, Roderick | 5 00 |
| Muir, John | 9 25 |
| Munson, A. E | 5 25 |
| Murdock, J. C | 6 50 |
| McAnnany, Daniel | 6 50 |
| McArthur, J. D | 1,526 06 |
| McArthur, P. | 709 98 |
| McCarroll, James | 5 25 |
| McCartney, B | 9 00 |
| McCorquodale, H. et J | 50 29 |
| McCutcheon, A | 115 25 |
| McDougall, John, D | 25 25 |
| McElrea, John | 17 75 |
| McElroy, Henry | 10 25 |
| McFadyen, A | 15 64 |
| McGill, Neil | 8 00 |
| McGregor, Chas | 10 50 |
| McIntosh, A | 5 00 |
| McIntosh, D | 70 00 |
| McIntyre, James | 6 50 |
| McKay, Colin | 13 50 |
| McKenzie, F. B | 99 75 |
| McKinley, Joseph | 45 25 |
| McKinley, Wilmot | 42 75 |
| McKinley, W. J | 437 06 |
| McKinnon, Wm | 62 05 |
| McLean, John | 6 45 |
| McLeod, D | 5 17 |
| McNeil, Wm | 7 25 |
| McPhail, A. C | 5 00 |
| McPhial, A. D | 6 50 |
| McPherson, James | 13 93 |
| McRae, J. J | 7 75 |
| McVeigh, Peter | 25 25 |
| Nault, André | 8 00 |
| Nefford, C | 8 00 |
| Nelson, H. W | 6 13 |
| Nelson, W. J | 7 00 |
| Nilsson, Olaf | 12 50 |
| Nolin, Francis | 31 75 |
| Cie de navigation du Nord-Ouest | 17 63 |
| Orr, E | 31 33 |
| Parkinson, Frank | 20 50 |
| Paterson, Francis | 50 25 |
| Patterson, James A | 7 50 |
| Patton, A. H | 16 50 |
| Payne, Wm | 5 14 |
| Pearson, H. J | 18 25 |
| Peden, Wm | 15 00 |
| Pelly, Ed | 5 00 |
| Penner, Johann | 5 25 |
| Pennington, John T | 5 50 |
| Pentland, Thos. H | 10 25 |
| Perrin, Désiré | 8 25 |
| Petch, Abraham Wesley | 5 25 |
| Peters, Fred. D | 12 75 |
| Pierce, Wm | 6 00 |
| Plett, Johann | 6 50 |
| Pollard, Rufus | 6 00 |
| Pollock, John | 5 25 |
| Porteous, H. A | 6 50 |
| Racicot, Bernard | 8 64 |
| A reporter | 15,877 47 |

| **Rev. des terres fédérales**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,877 47 |
| *Agence de Winnipeg*—Suite. | |
| Radford, John G | 25 25 |
| Rajotte, Napoléon | 5 25 |
| Ray, George H | 5 00 |
| Ray, Wesley | 5 50 |
| Rehill, John | 7 25 |
| Reid, Robt | 5 25 |
| Reimer, A. W | 57 72 |
| Reimer, Klaas | 46 00 |
| Reimer, Klaas W | 13 00 |
| Reimer, Loewen et Cie | 137 25 |
| Remey, L | 10 75 |
| Renwick, Robt | 6 75 |
| Rey, Alexis | 5 25 |
| Rey, Auguste | 23 25 |
| Reynolds, Frank | 5 50 |
| Riley, Isaac | 229 94 |
| Rioux, Louis | 6 25 |
| Ritchie, James | 159 45 |
| Ritzer, F | 5 25 |
| Roberts, Henry | 42 10 |
| Roberts, Wm | 8 00 |
| Robinson, G | 5 75 |
| Robinson, Wm | 1,585 13 |
| Rogers, J. W | 5 25 |
| Rose, Clarke | 45 50 |
| Ross, David | 783 50 |
| Ross, Wm | 5 50 |
| Roussin, David | 8 25 |
| Rutherford, Geo | 5 25 |
| Ryan, John | 207 75 |
| Ryan, N | 76 75 |
| Ryan, Wm | 7 85 |
| Ryder, James | 5 25 |
| Sage, A. W | 6 25 |
| Sage, George | 6 50 |
| Sanderson, John | 10 25 |
| Sanderson, W. G | 25 25 |
| Santineau, Charles | 25 25 |
| Sass, John | 5 95 |
| Saunders, Daniel | 524 52 |
| Sauseline, Antoine | 5 25 |
| Schafer, Wm | 5 25 |
| Scott, Robert | 28 50 |
| Seeve, Pierre | 12 00 |
| Selkirk Fish Co | 257 13 |
| Sexsmith, David | 5 25 |
| Sharlock, Wilfred | 5 25 |
| Shaw, James | 196 17 |
| Shaw, J. et T | 51 71 |
| Shephard, A | 14 74 |
| Shepherd, Thos | 5 25 |
| Shepherd, Wm | 13 25 |
| Shofe, Michael | 6 50 |
| Sibelleau, J. L | 9 00 |
| Sigurdson, John | 11 48 |
| Sinnott, John | 352 83 |
| Smith, A. C | 588 82 |
| Smith, James E | 10 25 |
| Smith, Wm | 458 00 |
| Smith, Wm. J | 15 25 |
| Smyle, Wm | 12 00 |
| Snider, A. M | 7 45 |
| Sparrow, M. L | 10 25 |
| Sprague, D. E | 471 23 |
| Stephenson, Henry | 9 75 |
| Stephenson, Miles | 13 00 |
| Stewart, Alex | 20 00 |
| Still, John | 6 50 |
| Stinson, John | 18 10 |
| Strevel, Geo. H | 775 17 |
| A reporter | 23,428 46 |

| **Rev. des terres fédérales**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,428 46 |
| *Agence de Winnipeg*—Fin. | |
| Studham, George | 5 00 |
| Surgeson, Richard | 5 25 |
| Tafts, Robt | 6 25 |
| Taylor, James | 8 25 |
| Thomas, Joseph T | 78 91 |
| Thomas et Rothwell | 193 46 |
| Thomson, F. A | 9 25 |
| Thorn, George | 19 25 |
| Thorn, W. J | 10 00 |
| Toews, Jacob B | 10 25 |
| Towns, Joseph | 6 50 |
| Trudeau, Arthur | 10 25 |
| Turnbull, James | 19 95 |
| Turnbull, Tom | 12 50 |
| Vandel, Felix | 5 50 |
| Van Whart, James | 5 25 |
| Vosburg, F. N | 5 25 |
| Vincellette, H. N | 30 25 |
| Vincent, George | 6 25 |
| Walls, Charles | 5 25 |
| Ward, Francis | 7 20 |
| Wark, David | 227 86 |
| Warkentin, Isaac | 11 25 |
| Watson, C. H | 5 00 |
| Watson, Isaac | 15 00 |
| Watson, John | 120 00 |
| Webb, Wm | 10 25 |
| Webster, W. E | 15 25 |
| Wellman, C. W | 119 75 |
| Wellman, S | 150 25 |
| Wellman, Wm | 374 00 |
| Whimster, James | 6 00 |
| Whimster, — | 116 81 |
| White, Robert | 22 75 |
| Wiedman, Gottlieb | 5 25 |
| Wiens, Jacob | 5 25 |
| Wilde, John S | 5 25 |
| Willett, Arthur | 5 00 |
| Wilson, James | 5 25 |
| Wilson, Wm | 32 75 |
| Wohlgemutte, H | 5 25 |
| Wood, D. D | 45 25 |
| Wood, Wm | 6 50 |
| Wright, David | 11 55 |
| Young, D. D | 6 50 |
| Young et Buck | 12 75 |
| Item au-dessous de $5 | 1,921 04 |
| | 27,150 24 |
| Moins—Terres des écoles | 269 63 |
| | 26,880 61 |

**Demandes de lettres patentes.**

| Perçu par les inspect. de homestead— | |
|---|---|
| Aikman, T. H | 708 00 |
| Allison, John | 335 00 |
| Allison, W. H | 715 00 |
| Arsenault, J. J | 615 00 |
| Coleman, John | 90 00 |
| Cook, R. S | 25 00 |
| Cox, George J | 315 00 |
| Macdonell, John S | 70 00 |
| Nash, E. A | 110 00 |
| Park, R. S | 882 50 |
| Rogers, John | 425 00 |
| Smith, A. (payé au bur. principal) | 5 00 |
| Thompson, J. R | 350 00 |
| | 4,645 50 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Pâturages payés au bureau principal.* | |
| Alberta Ranch Co | 110 00 |
| Archibald, Wm | 31 46 |
| Armstrong, Thomas J | 10 00 |
| Bassett, Joseph | 3 20 |
| Bell Bros | 35 38 |
| Beom, J. H | 38 40 |
| Best, David A | 6 50 |
| Biddle, John | 6 40 |
| Bilton, W. S | 12 80 |
| Blache, L. N | 6 40 |
| Blair, Charles | 52 40 |
| Bonar, R. E | 12 80 |
| Botterell, E. H | 3 20 |
| Boyd Ranch Co | 201 70 |
| Boyd, Wm | 3 20 |
| Broeske, Johann | 3 20 |
| Brown, L. C | 14 25 |
| Brown Ranch Co | 335 11 |
| Burgess, Joseph | 3 20 |
| Cie de colonis. du Pacifiq. Canadien | 2,134 46 |
| Champagne Frères | 9 60 |
| Cheeseman Frères | 38 53 |
| Cheeseman, John | 8 05 |
| Christie, R. J | 8 00 |
| Claudinire et Clements | 6 40 |
| Coleman, D. W | 8 28 |
| Collie, Lachlan | 6 49 |
| Collie, Wm | 5 80 |
| Collins, John G | 12 92 |
| Cooil, John | 25 00 |
| Cowan, R. A | 10 40 |
| Cox, D. H | 19 20 |
| Craig, John R | 125 00 |
| Cumberland, Andrew | 3 20 |
| Cumberland, John | 126 33 |
| De Quercize, M | 48 12 |
| De Soras, Henry | 42 05 |
| Doerksen, Johann | 6 40 |
| Doig, A. A | 1 60 |
| Dovell, John | 12 80 |
| Drummond, G. R | 6 40 |
| Duck, Cornelius | 4 98 |
| Dugan, Joseph | 7 70 |
| Fanquier, H. H | 16 00 |
| Few, A. B | 560 00 |
| Fidler, James | 50 00 |
| Fisher, F. W | 5 83 |
| Fisher, Joseph | 104 15 |
| Fletcher, Samuel | 12 95 |
| Gaetz, Rev. Leo | 12 80 |
| Gallaway, A | 12 80 |
| Gillis, Jonathan | 18 53 |
| Glengarry Ranch Co | 111 95 |
| Glennie, Alex | 3 20 |
| Glennie, Wm | 3 20 |
| Glennie, W. G | 9 60 |
| Godlonton, James | 12 80 |
| Gougeon, Xavier | 12 87 |
| Graham, Wm | 9 54 |
| Grassick, Geo | 6 00 |
| Grayson, James | 3 20 |
| Greeley, H. A | 43 20 |
| Greig, Ronald | 51 22 |
| Griesbach, E | 0 77 |
| Hagell, E | 12 80 |
| Hammond, G. R | 6 40 |
| Hansen, Neil | 19 41 |
| Hargrave, James | 60 24 |
| Harrison, E. D | 6 40 |
| Harvey, John | 9 60 |
| Hassett, Arthur | 3 20 |
| Hatfield, H. M | 100 00 |
| A reporter | 4,845 97 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,845 97 |
| *Pâturages payés au bur. princip.*—Suite | |
| Heffer, Ed | 27 88 |
| Henderson, Jonathan | 25 64 |
| Henningway, W. V | 3 20 |
| Henry, Edward J | 25 60 |
| Heon et Duhame | 17 25 |
| Hill, Williard V | 11 21 |
| Himsworth, John | 22 40 |
| Hirst, G. F | 3 20 |
| Hogarth, Wm | 4 80 |
| Honey, T. M., et Parsons, L | 162 43 |
| Hourd, Thomas | 48 24 |
| Ings Frères | 29 17 |
| Janes, Wm. Nelson | 12 80 |
| Jameet et de Seyssel | 22 10 |
| Jefferson, W. R | 4 80 |
| Johnson, Thomas | 45 94 |
| Johnson, W. R | 129 76 |
| Jones, C. L. M | 14 40 |
| Jonsson, Sigurjon | 3 20 |
| Kerr, John A | 6 40 |
| Kerr, Thomas | 19 20 |
| Kettles, C | 3 20 |
| Knowler, J. H | 9 60 |
| Krause, Johann | 6 40 |
| Lajoie, Solymn | 2 65 |
| Lawrence, John | 28 85 |
| Leeson et Scott | 39 00 |
| Leslie, James | 2 22 |
| Lethbridge Sheep Co | 52 05 |
| Lloyd, Alfred | 9 60 |
| Long, Benj | 1 60 |
| Lusk Frères | 38 68 |
| Matheson, Donald | 6 40 |
| May, Chas. W | 9 60 |
| Minnaugh, Thos | 10 65 |
| Monkman, Thos | 4 45 |
| Moorehead, H | 6 40 |
| Morgan, J. G | 13 23 |
| Moore & Martin | 1,262 92 |
| Morton, H. T | 12 81 |
| Mulvihill, J. M. J | 5 18 |
| Munro, Hugh | 19 16 |
| Murray, D | 3 22 |
| McAlpine, Hugh | 91 27 |
| McDonald, L. G | 8 00 |
| McDonell, J | 33 60 |
| McDougall, David | 60 10 |
| McDougall, rév. John | 254 40 |
| McIntosh, Daniel | 5 75 |
| McKay et Baldock | 51 97 |
| McLeod, Angus | 19 46 |
| McLeod, J. D | 5 41 |
| McLeod, W. F | 6 51 |
| McMillan, Wm | 12 80 |
| McNeil, J. H | 3 20 |
| McNeil, Sanford | 3 20 |
| Nicholson, James | 50 00 |
| Oxarart, Michael | 114 00 |
| Page, Robt | 6 40 |
| Perremond, C | 12 80 |
| Peters, Cornelius | 3 20 |
| Potts, J., and W | 7 45 |
| Prince, B | 12 80 |
| Prince et Beliveau | 19 20 |
| Quicke, G. W | 12 00 |
| Quigley, James | 12 80 |
| Quorn Ranch Co | 1,210 00 |
| Radinzel, G. J | 4 80 |
| Reade, H. M. M | 18 78 |
| Robinson, R. G | 19 78 |
| A reporter | 9,093 14 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,093 14 |
| *Pâtur. payés au bur. principal*—Fin. | |
| Rose, Jonathan S | 52 10 |
| Samson et Harford | 977 77 |
| Sanders, W | 12 80 |
| Scarrow, John | 6 40 |
| Shackleton, F. | 6 51 |
| Sinclair, Wm | 6 42 |
| Stevens, C. E | 4 80 |
| Stewart, John | 6 40 |
| Stothers, Wm | 32 04 |
| Thorburn, capit. Wm | 25 00 |
| Tooke, James | 6 40 |
| Turner, W. T | 7 30 |
| Unger, J. F | 1 60 |
| Urquhart, C. D | 14 24 |
| Wallace, A. T | 41 87 |
| Wallace, J. H | 12 80 |
| Walrand Ranch Co | 1,450 00 |
| Warner, Robt. B | 9 75 |
| Warner, W. T | 7 34 |
| Warner, Warner, et Goddard | 430 00 |
| Warnock, James | 38 65 |
| Weatherald, G. L | 3 20 |
| Wells et Brown | 102 40 |
| White, J. S | 3 20 |
| Wilke, A | 1 60 |
| Wilkin, Wm | 3 20 |
| Williams, Philip | 5 00 |
| Wilson, David | 12 90 |
| Wright, J. H | 6 40 |
| Young, R. T | 3 20 |
| | 12,384 43 |
| *Terres à foin payées au bur. principal.* | |
| Dugan, Joseph, jeune | 10 00 |
| Engman, F. L | 10 01 |
| Gilchrist, James | 7 50 |
| Moffatt, Wm | 15 00 |
| McIntyre, A | 20 60 |
| Simpson, J. K | 10 00 |
| Thompson, Richardson | 10 10 |
| | 83 21 |
| *Ventes de cartes géographiques, etc.* | |
| Comptable, ministère de l'intérieur | 359 67 |
| Aikens, J. A. M | 2 00 |
| Brown, J. F | 4 00 |
| Commissaire des terres fédérales | 63 75 |
| Fraser, J | 5 10 |
| Frieson, A. S | 6 50 |
| Herchmer, F. K | 2 00 |
| Higginson, T. S | 2 00 |
| Jemmett, W. S | 2 50 |
| Munson et Allan | 4 00 |
| MacCraken, Henderson et McKay | 2 00 |
| McKay, J | 2 00 |
| McKenzie et Brown | 2 00 |
| O'Gara, McTavish et Gemmell | 2 00 |
| Scott, R. W | 25 00 |
| Sanford, H. G | 2 00 |
| Sifton, A. L | 2 00 |
| Sifton, Philip et Cie | 10 25 |
| Thompson, C. H | 0 36 |
| | 499 13 |
| *Honoraires des mines payés au bureau principal.* | |
| Constantine, C | 17 00 |
| Healey, T. M | 5 00 |
| | 22 00 |

| Rev. des terres fédérales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Honoraires des lettres patentes payés au bureau principal.* | |
| Bilton, H. J | 10 00 |
| Bouchier et Gouin | 10 00 |
| Campbell, C | 10 00 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique | 10 00 |
| Caswell, T | 10 00 |
| Cloutier, rév. G | 10 00 |
| Cowichan Improvement Co | 10 00 |
| Dyke, rév. J | 10 00 |
| Fervie, G | 10 00 |
| Fleck, A. W | 10 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson | 10 00 |
| Huson, H | 10 00 |
| Kovacs, J | 10 00 |
| Lougheed et McCarthy | 10 00 |
| Martineau, G. E | 10 00 |
| Matthews, W. D | 10 00 |
| Mills, E. W | 10 00 |
| Muirhead, J. W | 10 00 |
| McDermid, J | 10 00 |
| Simms, W. P | 10 00 |
| Smith, rév. H. H | 10 00 |
| Stedman, F. H | 10 00 |
| Stoddart, D. A. B | 10 00 |
| Teece, J | 10 00 |
| | 240 00 |
| *Honoraires d'arpentages.* | |
| Ch. de fer de Calgary et Edmonton | 80 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson | 7,047 24 |
| Cie de ch. de fer Manitoba et N.-O | 12,304 79 |
| Manitoba et ch. de fer de colon. S.-O | 1,533 41 |
| | 20,965 44 |
| *Droits sur bois de construction payés au bureau principal.* | |
| Agence de Calgary— | |
| Cie de bois de service d'Alberta | 357 37 |
| Cie de houille et de ch. de fer Alberta | 250 00 |
| Cross, M. S | 41 17 |
| McLaren, l'hon. Peter | 1,171 20 |
| McNamara, John | 100 00 |
| McNamara, P. L | 15 00 |
| Quinn, James | 253 00 |
| Walker, James | 695 59 |
| Agence d'Edmonton— | |
| Cie de bois de service d'Alberta | 379 74 |
| Burn, George | 250 00 |
| Hall, John | 30 00 |
| Agence de New-Westminster— | |
| Armstrong, F. P | 16 86 |
| Armstrong, J. F | 2 64 |
| Cie de scierie Brunette | 15 00 |
| Bryson, l'hon. G. J | 364 10 |
| Caldwell, Wm | 464 16 |
| Carriere, C. H | 7 50 |
| Davidson, Henderson et Strathy | 416 00 |
| Dobbie, Davidson et Strathy | 536 10 |
| Finney, George | 60 00 |
| Genelle, Frères et Cie | 20 00 |
| Genelle, Joseph | 142 25 |
| Hammill, J. J | 7 50 |
| Hammill, T. J | 2 35 |
| Long, T. et Frères | 174 71 |
| Mossum, Boyd et Cie | 155 18 |
| McBryan, A | 40 00 |
| McRae, J. W | 20 00 |
| Nesbitt, R. J | 50 00 |
| Tretheway, J | 150 00 |
| Ward, David | 250 00 |
| Wilmot, E. A. et Cie | 87 25 |
| Wilson, Murphy et McRae | 387 86 |
| A reporter | 6,912 53 |

| **Rev. des terres fédérales**—*Fin.* | | |
|---|---|---|
| Report | | 6,912 53 |
| *Droits sur bois de construction payés au bureau principal*—Fin. | | |
| Agence de Prince-Albert— | | |
| Burn, George | | 2,694 32 |
| Ellis, John | | 5 00 |
| Moore et Macdowall | | 10 00 |
| Olivier, John G | | 10 00 |
| Sanderson, James | | 52 55 |
| Shannon, D. L | | 103 00 |
| Agence de Winnipeg— | | |
| Christie, J. A | | 45 00 |
| Clark, Hiram | | 15 00 |
| Couture, Gedeon | | 25 90 |
| Doidge et Cie | | 48 00 |
| Drummond, F. A | | 26 00 |
| Engman, F. L | | 20 10 |
| Fairchild Co., Ltd | | 10 00 |
| Friesen, Eyolfsson et Cie | | 40 00 |
| Hargrave, J. G. et Cie | | 41 00 |
| Henningson, J | | 20 00 |
| Heibert, J. H | | 28 00 |
| Hooker et Cie | | 51 00 |
| Lamb, P. R | | 6 00 |
| Manning, W. J | | 10 00 |
| Marshall, John | | 25 00 |
| Mitchell, H. B | | 37 00 |
| McAnnamy, D | | 57 00 |
| McArthur, J. D | | 790 00 |
| McArthur, P | | 5 00 |
| McKenzie, F. B | | 25 00 |
| McKenzie, Mann et Cie | | 500 00 |
| Riley, Isaac | | 152 00 |
| Ritchie, James | | 5 00 |
| Robinson et Cie | | 130 00 |
| Robinson, Wm | | 688 00 |
| Sinnott, John | | 16 00 |
| | | 12,603 40 |
| **Revenu des terres remboursé.** | | |
| Allan, G. W., honoraires d'enregistr. | | 2 00 |
| Alloway et Champion, do | | 2 00 |
| Archibald, Howell et Cumberland, honoraires d'enregistrement | | 6 00 |
| Bailey, R. M., droits sur foin | | 4 70 |
| Bellrose, George, honoraires d'établiss. | | 10 00 |
| Bertrand, S. A. D., comme procur. de Gesten et Mitchell, droits s. bois de c. | | 26 86 |
| Bigham, Wm. A., droits sur foin | | 1 50 |
| Bird, C. A., honoraires d'obligations et améliorations | | 55 00 |
| Bolton E., droits sur foin | | 1 60 |
| Bown, J. C. F., dépôt en plus | | 2 00 |
| Brown, Joseph, droits sur foin | | 2 00 |
| Bryson, John, M.P., payé en plus | | 6 07 |
| Burgess, Sidney, droits sur foin | | 2 00 |
| Burke, John, droits sur foin | | 1 00 |
| Burns, rév. Wm., améliorations | | 15 00 |
| Buse, Wm. Henry, payé en plus | | 48 00 |
| Bush, Walter J., honor. d'inspection | | 10 00 |
| Cadwallader, C. J. H., honoraire d'inscription d'établissement et inspection | | 20 00 |
| Cie de ch. de fer Calgary et Edmonton —prix d'achat perçu— | | |
| Cie de Ranche Cochrane | $1,486 81 | |
| Gunn, W. M | 480 00 | |
| Ings, J. W. et F. W | 86 77 | |
| Cie de Bestiaux du Nord-Ouest (ltd.) | 853 48 | |
| Cie de Ranche Stewart | 1,418 50 | |
| | | 4,325 56 |
| Callaghan, J. P., droits s. bois de const. | | 6 81 |
| A reporter | | 4,548 10 |

| **Rev. des terres remboursé**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,548 10 |
| Cammack, W. H., améliorations | 5 00 |
| Campbell, J. M., droits s. bois de const. | 5 75 |
| Carmichael, James, droits sur foin | 4 50 |
| Caswell, A., pâturages | 3 20 |
| Caswell, Joseph, droits sur foin | 1 00 |
| Clements, J. A., do | 1 50 |
| Copithorne, John, vente annulée | 100 00 |
| Couling, Matthew, payé en plus | 2 62 |
| Court, J. S., droits sur foin | 3 50 |
| Cowan, Robt. A., droits sur foin | 10 00 |
| Crull, Jacob, droits sur foin | 2 00 |
| Csaka, Jan., hon. d'inscrip. de homest. | 10 00 |
| Davidson, George S., hon. d'inscrip. de homestead et inspection | 20 00 |
| Davies, Edwin, payé en plus | 57 50 |
| Denzin, Samuel, honoraire d'inspection | 10 00 |
| Ministère des travaux publics, droits sur foin payés deux fois | 10 00 |
| Dixon, Wm., droits sur foin | 2 50 |
| Ecarnot, Amédée, droits sur foin | 2 50 |
| Erant, Wm. H., honor. d'inspection | 10 00 |
| Fahey, Philomène, améliorations | 22 50 |
| Ferguson, T. B., déposé en plus | 20 00 |
| Fitzpatrick, John, droits sur foin | 3 20 |
| Fleming, Wm., hon. d'insc. de homest. | 10 00 |
| Fodor, Karoly, améliorations | 30 80 |
| Fowler, J. P., droits sur foin | 2 50 |
| Fox, James, jeune, do | 2 50 |
| Freeze, F. M., do | 10 50 |
| Fuhlman, Joseph, do | 1 60 |
| Fullerton, John R., améliorations *re* succession de E. Kelly | 275 00 |
| Fullerton, T. K., permis de coupe de bois | 2 30 |
| Fumerton, D. McG., payé en plus | 19 20 |
| Gagen, George John, droits sur foin | 15 00 |
| Garriock, George A., do | 2 00 |
| Genelle, Joseph, boni *re* coupe à bois de construction | 15 75 |
| Getty, Joseph, droits sur foin | 2 00 |
| Gilbert, Josiah, do | 5 50 |
| Gilmour, H. C., do | 4 50 |
| Gravelle, Adolphe, honoraire | 1 00 |
| Griffeth, Isaac, droits sur foin | 1 50 |
| Hayes, Margaret E., payé en plus | 16 50 |
| Hebert, Jean B., honoraire d'inscription de homestead | 10 00 |
| Hemingway, W. V., bail de pâturage | 3 20 |
| Hicks, James R., droits sur foin | 2 00 |
| Hicks, Joshua, droits sur foin | 1 40 |
| Higginson, Thos. S., payé en plus | 105 00 |
| Hillis, James H., améliorations | 65 18 |
| Hoo', Henry, droits sur foin | 7 50 |
| Hornick, Thomas P., hon. d'inspection | 5 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, droits s. bois. | 18 00 |
| Isbester, Alexander, droits sur foin | 1 20 |
| Jacobsohn, Harry, honoraire d'obligat. | 10 00 |
| Jefferson, W. R., droits sur foin | 3 00 |
| Johnson, David B., améliorations | 90 00 |
| Johnson, Thos., honoraire d'inscription de homestead | 10 00 |
| Jones, Samuel, droits sur bois de const. | 2 20 |
| Kehler, Jacob, honoraire d'inspection. | 5 00 |
| Kew, W. J., hon. d'inscrip. de homest. | 10 00 |
| Kingsmill, Symons, Saunders et Torrance, honoraire d'enregistrement | 2 00 |
| Kremer, August, honoraire d'inscription de homestead | 10 00 |
| Lamont, Joseph L., droits sur foin | 8 00 |
| Laviolette, Modeste, do | 1 00 |
| Lee, Ola, améliorations | 12 50 |
| Leibel, Karl, droits sur foin | 2 50 |
| Love, Richard, payé en plus | 3 10 |
| A reporter | 5,661 30 |

| Rev. des terres remboursé—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,661 30 |
| Lusk, Frères, honoraires d'enregistr. | 2 00 |
| MacIvor, Dan., droits sur foin | 2 00 |
| Maclean, Catherine et Neil, John, prix d'achat de feu Archibald Maclean | 396 72 |
| Maclean, Hugh, droits sur foin | 1 00 |
| Maclean, Margaret A., préemption | 100 00 |
| Marks, Wm., violation de propriété | 17 25 |
| Matt, Kosmat, droits sur foin | 1 50 |
| Meredith, Wesley, améliorations | 11 00 |
| Miles, Arthur John, honoraires d'inscription de homestead | 10 00 |
| Moffatt, John, droits sur foin | 2 50 |
| Moggey, James, droits s. bois de const. | 5 65 |
| Munro, Hugh, paiement en plus | 8 50 |
| Mutch, James G., honoraires d'inscription de homestead | 10 00 |
| McCloy, Hugh, améliorations | 37 00 |
| McElree, Henry, droits sur foin | 2 20 |
| McFarlane, James, honor. d'enregistr. | 2 00 |
| McGregor, D. W., droits sur foin | 4 50 |
| McKay, Hugh, droits sur foin | 4 50 |
| McKay, Kenneth, améliorations | 10 00 |
| McKenzie, Adam, droits sur foin | 1 50 |
| McKeown, Andrew do | 2 50 |
| McKnight, Samuel, honoraires d'inscription de homestead | 10 00 |
| McLennan, Roderick R., payé en plus | 800 00 |
| McMorris, James, honor. d'inspection | 10 00 |
| McNamara, P. L., honor. d'enregistr. | 2 00 |
| McNeil, James M., droits sur foin | 1 50 |
| Oliver, Mlle Harriet do | 2 00 |
| Oreille, Louis C., partie des honoraires d'inscription de homestead | 3 00 |
| Palmer, W. F., honoraires d'inscription de homestead | 10 00 |
| Pearse, Stanley J., améliorations | 40 00 |
| Pearson, T. J., droits sur foin | 2 00 |
| Peen, A. W., droit régalien sur bois de construction coupé illégalement | 21 65 |
| Poling, Richard, droits sur foin | 2 00 |
| Commissaire des terres provinciales du Manitoba, couper du bois de construccion illégalement | 8 36 |
| Reid, Alex. B., améliorations | 15 00 |
| Rielander, Wilhelm, droits sur foin | 2 00 |
| Rice, Gerald S., droits sur foin | 4 50 |
| Richard, Percy M. do | 2 50 |
| Richardson, B. P., honor. d'enregistr. | 2 00 |
| Rondeau, Samuel, honor. d'inspection | 5 00 |
| Rowe, A., honoraires d'enregistrement et droits sur foin | 3 20 |
| Scarron, John, droits sur foin | 3 00 |
| Schafer, Anton do | 1 10 |
| Sherritt, John do | 1 50 |
| Short, Wm., honor. d'enregistrement | 2 00 |
| Sinclair, Peter, droits sur foin | 1 00 |
| Stanick, Louis do | 1 50 |
| Stanley, Robt. do | 1 25 |
| Stecyk, Mikoros, honoraires d'inscription de homestead | 10 00 |
| Stewart, Donald M., droits sur foin | 2 50 |
| Struthers, A., droits sur foin | 1 50 |
| Switzer, Luke do | 2 00 |
| Switzer, T. do | 2 60 |
| Synode du diocèse de Qu'Appelle, honoraires de lettres patentes | 10 00 |
| Taylor, George, pâturage | 6 40 |
| Taylor, S. S., intérêt | 2 90 |
| Tellier, J. L., droits sur bois de const. | 11 40 |
| Thomson, L. G., hon. d'insc. de homest. | 10 00 |
| A reporter | 7,310 98 |

| Rev. des terres remboursé—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,310 98 |
| Tindle, Frank, droits sur foin | 1 00 |
| Turner, Mary B. A., payé en plus | 1 89 |
| Vought, James N., hon. d'insc. de hom'd | 10 00 |
| Wallace, C. M., droits sur foin | 1 00 |
| Walter, John, prix d'achat | 9 10 |
| White, Esther, exécutrice de la succession de feu John White, prix d'achat | 500 00 |
| Wilde, Robt., jeune, droits sur foin | 2 50 |
| Williams, Fred A., honoraires d'inscription de homest. et d'inspection | 20 00 |
| Yates, Frederick, dr. sur bois de const. | 13 67 |
| Young, Alexander, droits sur foin | 4 50 |
| Transferts du compte indéterminé | 258 25 |
| | 8,132 89 |
| Rem. à compte de fidéic., comme ci-dess. | 80 00 |
| Remise aux colons, comme ci-dessous | 40 00 |
| | 8,252 89 |
| *Remises à compte de fidéicommissaires.* | |
| Anderson, Paul | 20 00 |
| Forward, Thos., administrateur pour la succession de Chas. Forward | 20 00 |
| Inman, Alfred | 20 00 |
| Paling, Richard | 20 00 |
| | 80 00 |
| *Remises aux colons.* | |
| Crisp, R. B. | 10 00 |
| Gautron, François | 10 00 |
| Lebrun, F | 10 00 |
| Renpigler, J. P. | 10 00 |
| | 40 00 |
| **Rev. des terres de l'artillerie.** | |
| *Sommaire.* | |
| Amherstburg | 516 38 |
| Burlington-Beach | 155 00 |
| Dalhousie | 28 63 |
| Edmundston | 776 33 |
| Fort-Erié | 633 50 |
| Grand-Falls | 124 05 |
| Kingston | 593 65 |
| Montréal | 2,705 09 |
| Nouveau-Brunswick | 0 25 |
| Niagara | 254 88 |
| Ottawa | 5,279 86 |
| Owen-Sound | 20 00 |
| Pointe-Pelée | 400 00 |
| Prescott | 1 00 |
| Presqu'Isle | 1 00 |
| Québec | 30 00 |
| Queenston | 2 00 |
| Rondeau | 20 00 |
| Sarnia | 40 00 |
| Shelburne | 42 00 |
| Sorel | 248 69 |
| Saint-Joseph, île | 18 55 |
| Toronto | 2,600 00 |
| Windsor | 3,304 27 |
| Wolford | 53 40 |
| | 17,848 53 |
| Moins—Remises | 298 25 |
| | 17,550 28 |

| **Rev. des terres de l'artill.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Détails.* | |
| Amherstburg— | |
| Atkinson, John | 424 13 |
| Caldwell, Wm | 46 79 |
| Municipalité d'Amherstburg | 2 00 |
| Renaud, E | 43 46 |
| Burlington-Beach— | |
| Birely, S. K | 60 00 |
| Griffith, R | 50 00 |
| Perry, Bridget | 20 00 |
| Royal Hamilton Yacht Club | 25 00 |
| Dalhousie— | |
| Pritchard, J. J | 28 63 |
| Edmundston— | |
| Bouchard, M | 7 41 |
| Guy, J. A | 719 19 |
| Leighton, J | 4 50 |
| Martin, P | 16 56 |
| Michaud, F | 20 00 |
| St. Pierre, J | 7 67 |
| Ch. de fer Témiscouata | 1 00 |
| Fort-Erié— | |
| Baxter, B. et E | 612 50 |
| Municipalité de Fort-Erié | 1 00 |
| Prov. Natural Gas and Fuel Co | 20 00 |
| Grand-Falls— | |
| Beaulieu, B | 11 90 |
| Burgess, J | 2 00 |
| Currier, B | 2 00 |
| Graham, J. R | 35 94 |
| Hammond, C. H | 0 50 |
| Jack et Armstrong | 12 00 |
| Martin, S | 6 28 |
| Michaud, Baptiste | 21 34 |
| McCluskey, Chas. P | 12 20 |
| McCluskey, Geo | 13 26 |
| McCluskey, Hannah | 6 63 |
| Kingston— | |
| Brooks, T | 56 00 |
| Municipalité de Kingston | 1 00 |
| Cie de ch. de fer Grand-Tronc | 0 25 |
| Cie de ch. de f. Kingston et Pembroke | 471 00 |
| McGuire, T | 37 80 |
| Wright, Geo | 27 60 |
| Montréal— | |
| Auld et Ekers | 2,062 25 |
| Guérin, Michael | 498 67 |
| Martineau, P. G | 144 17 |
| Nouveau-Brunswick— | |
| Cie de ch. de fer de Frédéricton | 0 25 |
| Niagara— | |
| Cie de ch. de fer Erié et Niagara | 243 88 |
| Symons, H | 10 00 |
| Warren, G. M | 1 00 |
| Ottawa— | |
| Comptable, honoraires d'enregistrem. | 42 00 |
| Ahearn, Wm | 24 00 |
| Baskerville, Frères | 8 00 |
| Bate et Fils, H. M | 466 25 |
| Battle, M | 10 80 |
| Beardwood, J | 12 00 |
| Beaudoin, B | 8 28 |
| Bélanger, L | 5 40 |
| Birkett, T | 50 00 |
| Boutin, J. B | 7 89 |
| Brennan, H. H | 101 93 |
| Brennan, James | 12 00 |
| Brisbois, E | 13 20 |
| Bulger, John | 11 40 |
| Carroll, John | 11 40 |
| Carroll, Michael | 11 40 |
| Casey, John | 12 60 |
| Champagne, J | 21 60 |
| A reporter | 6,617 91 |

| **Rev. des terres de l'artill.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,617 91 |
| *Détails*—Suite. | |
| Ottawa—*Suite.* | |
| Champagne, L., jeune | 5 40 |
| Connor, Wm | 203 30 |
| Cuddie, Andrew | 5 40 |
| Cusson, rév. U | 36 00 |
| Dagenais, M. L | 109 06 |
| Daignon, Joseph | 5 51 |
| Dault, Joseph | 180 90 |
| Daoust, Joseph | 12 60 |
| Day, Margaret | 5 40 |
| De Crosse, Elizabeth | 7 80 |
| Déry, François | 5 10 |
| Desloges, Julie | 5 40 |
| Devlin, R. J | 844 00 |
| Dey, Frank | 5 40 |
| Dionne, J. F | 21 67 |
| Driscoll, Patrick | 140 30 |
| Dubé, A | 78 61 |
| Dubé, Octave | 4 45 |
| Dupuis, Adolphe | 6 30 |
| Eagleson, A | 140 84 |
| Farrell, E | 54 81 |
| Gibson, J | 152 78 |
| Giroux, M | 10 80 |
| Godin, Philippe | 6 00 |
| Goneau, Clopheus | 5 70 |
| Goulette, Jos. et Marie | 48 00 |
| Green, P | 84 00 |
| Hant, Stanislas | 6 00 |
| Harris, George | 120 00 |
| Henry, J. M. B | 9 83 |
| Hillman, E. W | 295 00 |
| Hogue, Paul | 10 80 |
| Hotte, S | 6 80 |
| Hudon, Jean | 26 04 |
| Johnson, E | 190 40 |
| Keyes, E. M | 6 81 |
| Laflèche, F. X | 25 20 |
| Lafortune, F | 14 40 |
| Lapointe, Moses | 17 78 |
| Larocque, Amédée | 12 00 |
| Lasalle, Hannah | 6 60 |
| Leclair, O | 6 30 |
| Lemieux, E | 10 00 |
| Lepine, Moïse | 96 75 |
| Loyer, Noé | 6 30 |
| Lunny, Patrick | 28 80 |
| Lyons, Thos | 10 80 |
| Marrough, Thos | 4 44 |
| Masson, Michael | 155 83 |
| Monet, Paul | 5 40 |
| Moreau, Philome | 6 60 |
| Morin, Louis | 21 60 |
| Mundy, J | 12 00 |
| Murphy, H | 21 60 |
| Murphy, Wm | 13 34 |
| McHugh, F | 64 80 |
| Nowlan, J | 11 40 |
| O'Brien, T | 5 40 |
| O'Connor, John | 10 80 |
| Cie du gaz d'Ottawa | 43 20 |
| Pagé, Romain | 14 40 |
| Paradis, C | 6 00 |
| Parke, J. C | 8 90 |
| Perley et Pattee | 100 00 |
| Pinard, J. A | 12 00 |
| Renaud, E., jeune | 18 90 |
| Renaud, E | 18 90 |
| Renwick, Wm | 12 00 |
| Riopelle, Edouard | 57 60 |
| A reporter | 10,335 52 |

| Rev. des terres de l'artil.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,335 52 |
| *Détails*—Fin. | |
| Ottawa—*Fin.* | |
| Rochon, David | 15 00 |
| Roy, M. L | 12 00 |
| Sauvé, Sam'l | 10 80 |
| Sevigny, Norbert | 12 00 |
| Shea, Patrick | 16 80 |
| Sullivan, John | 12 00 |
| Swalwell, A. | 4 45 |
| Taillon, John | 24 00 |
| Tanguay, rév. C. | 49 50 |
| Tassé, J. B. | 25 20 |
| Tassé, Wilfrid | 21 60 |
| Taylor, Wm | 144 90 |
| Thompson, F. | 281 40 |
| Tobin, Richard | 12 00 |
| Turner, Jos | 4 45 |
| Young, John | 25 20 |
| West, Michael | 5 40 |
| Workman, Alex | 50 00 |
| Wright, John | 5 40 |
| Owen-Sound—Harrison et Harton | 20 00 |
| Pointe-Pelée—Club de tir d'Essex-Sud. | 400 00 |
| Prescott—Municipalité de Prescott | 1 00 |
| Presqu'Isle—Stickney et Turner | 1 00 |
| Québec—Caron, sir A. P | 30 00 |
| Queenston— | |
| Queen Victoria Niagara Falls Park | 2 00 |
| Rondeau—Rose, John | 20 00 |
| Sarnia—Ch. de fer Grand-Tronc | 40 00 |
| Shelburne, N.-E.— | |
| Municipalité de Shelburne | 2 00 |
| McGill, Jos | 30 00 |
| Havre de Shelburne, N.-E.— | |
| McAlpine, J | 10 00 |
| Sorel— | |
| Cie du ch. de fer Can. du Pacifique. | 5 50 |
| Municipalité de Sorel | 4 00 |
| Cournoyer, P | 5 50 |
| Gravel, B. | 16 00 |
| Knight, A | 4 50 |
| Labelle, F | 9 94 |
| Lavallée, Narcisse | 77 25 |
| Morgan, E. A. D. | 75 00 |
| Robert Nelson | 50 00 |
| Saxon, Wm | 1 00 |
| Ile Saint-Joseph | |
| Raines, Owens | 14 70 |
| Young, C. | 3 85 |
| Toronto— | |
| Municipalité de la ville de Toronto. | 2,600 00 |
| Windsor— | |
| Municipalité de Windsor | 3,304 27 |
| Wolford— | |
| Smith's Falls Electric Power Co | 50 00 |
| Newmans, Wm | 2 40 |
| Rail, P. | 1 00 |
| | 17,848 53 |
| MOINS remises— | |
| Deane, Patrick* $ 45 75 | |
| Colt, S.† 252 50 | |
| | 298 25 |
| | 17,550 28 |

| Honoraires d'enregistrement, Territoires du Nord-Ouest. | $ c. |
|---|---|
| Assiniboïa— | |
| G. A. Montgomery, registraire | 4,489 29 |
| Alberta-Nord— | |
| Geo. Roy, registraire | 2,713 66 |
| Alberta-Sud— | |
| L. J. Clarke, sous-registraire | 2,097 61 |
| Saskatchewan-Est— | |
| S. Brewster, registraire | 728 20 |
| Saskatchewan-Ouest— | |
| W. J. Scott, registraire | 73 20 |
| | 10,101 96 |
| MOINS— | |
| Transféré au fonds d'assur. des terres | 1,364 09 |
| | 8,737 87 |

| Amend. et confiscations, T.N.-O. | |
|---|---|
| *Payé par l'entremise du bureau du lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, par les employés de la police à cheval du Nord-Ouest et juges de Paix.* | |
| Ashe, G. P. | 15 00 |
| Barton, T. | 1 00 |
| Bastien, A. H. R. | 36 00 |
| Benjafield, C | 5 00 |
| Bolton, E. | 1 00 |
| Casey, inspecteur | 7 00 |
| Champness, F. | 5 00 |
| Corrigan, M. C | 3 00 |
| Cuthbert, inspecteur | 9 00 |
| Davis, T. O. | 7 00 |
| Doolittle, J. | 5 00 |
| Douglas, W. | 1 00 |
| Finlay, W | 36 50 |
| Franks, J. | 1 00 |
| Fream, S. P. | 6 00 |
| Garson, C. N. | 10 00 |
| Grant, J. S. | 1 00 |
| Guernsey, G. F. | 4 00 |
| Hawkes, J. B. | 10 00 |
| Hollis, J | 10 00 |
| Howe, surintendant | 15 00 |
| Howard, inspecteur | 7 00 |
| Humphreys, J. | 8 00 |
| Logan. Wm | 2 00 |
| Lunn, J. T. | 22 00 |
| Macdonald, inspecteur | 2 00 |
| Mann, W. A. | 10 00 |
| Moffatt, inspecteur | 5 00 |
| Moffat, surintendant | 3 00 |
| McGibbon, inspecteur | 12 00 |
| McKenzie, R. A | 10 00 |
| McKenzie, R. S. | 48 00 |
| Perry, surintendent | 19 00 |
| Reynolds, F. J | 18 00 |
| Sanders, inspecteur | 23 50 |
| Sharp, James | 3 50 |
| Snyder, inspecteur | 15 00 |
| Starnes, inspecteur | 22 00 |
| Sumner, J | 8 50 |
| Sutherland, A. | 5 00 |
| White-Fraser, inspecteur | 27 00 |
| Wood, inspecteur | 23 00 |
| Wood, W. L. | 20 00 |
| | 502 00 |

*Remboursement du montant payé les années précédentes pour terrain dont il n'avait pas le titre, vu qu'il était requis pour faire un canal.

†Un chèque pour remboursement fut émis le 12 janvier 1893, en faveur de S. Colt. Il fut refusé et déposé de nouveau en 1894-95 (*voir* Rapport de l'auditeur, 1894-95, page G—107). Ce montant a été émis de nouveau.

| Revenu casuel. | | $ c. |
|---|---|---|
| *Ventes.* | | |
| W. F. King, chaloupe, etc. | | 123 75 |
| Inspecteur Cox, cheval. | | 20 55 |
| Imp. de la Reine, lunette mérid., trépied, etc. | | 83 00 |
| *Rembours., dépenses des années précéd.* | | |
| Regina Elec. L. & P. Co., payé en plus. | | 18 00 |
| Ottawa "Citizen" do | | 12 00 |
| E. N. Brown, Prince-Albert do | | 7 50 |
| R. A. Ruttan, balance non dépensée | | 118 98 |
| E. J. Wood, frais sur tapis | | 3 04 |
| C. E. Phipps, timbr. en mains, 30 juin 1895 | | 10 00 |
| Jane Thomas, partie de l'avance par le haut commissaire, Londres | | 12 34 |
| | | 409 16 |
| *Permis de ventes de liqueurs.* | | |
| Alaska Commercial Co. | | 1,261 50 |
| N. Am. Transp. and Trading Co. | | 250 00 |
| *Remboursement pour grain de semence.* | | |
| Avances, 1876 (détails ci-dessous) | | 1,357 90 |
| do 1894 do | | 2,074 67 |
| | | 5,353 23 |
| **Remb. pour grain de semence.** | | |
| *Avances, 1876 (revenu casuel).* | | |
| Principal | $ 658 42 | |
| Intérêt | 699 48 | |
| | | 1,357 90 |
| *Avances, 1894 (revenu casuel).* | | |
| Principal | $1,990 75 | |
| Intérêt | 83 92 | |
| | | 2,074 67 |
| *Avances, 1886-88 (compte des Territoires).* | | |
| Principal | $ 368 69 | |
| Intérêt | 173 83 | |
| | | 542 52 |
| *Avances, 1890 (compte spécial).* | | |
| Principal | $ 461 21 | |
| Intérêt | 133 48 | |
| | | 594 69 |
| *Avances, 1895 (compte spécial).* | | |
| Principal | $4,245 90 | |
| Intérêt | 4 35 | |
| | $4,250 25 | |
| Moins—Escompte | 71 98 | |
| | | 4,178 27 |
| | | 8,748 05 |
| *Avances, 1876.* | | |
| Dubois, Norbert | | 76 32 |
| Ducharme, Joseph | | 28 40 |
| Goulet, Moise | | 1 00 |
| Hallett, Thos | | 131 59 |
| Jeannotte, Gaspard | | 84 60 |
| Morisette, F. | | 14 35 |
| McLaughlin, Peter | | 238 98 |
| A reporter | | 575 24 |

| Remb. pour grain de sem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 575 24 |
| *Avances, 1876—Fin.* | |
| Parisien, André | 112 30 |
| Setter, Colin | 134 72 |
| Taylor, Peter | 171 64 |
| Turton, John | 43 25 |
| Vandal, Joseph | 163 04 |
| Vermette, Louis | 141 06 |
| Wright, David | 16 65 |
| | 1,357 90 |
| *Avances, 1894.* | |
| Adams, Geo | 9 04 |
| Anderson, James | 21 98 |
| Aspdin, T. W. | 43 45 |
| Atkinson, S. | 8 54 |
| Brooks, Thomas | 9 37 |
| Brown, A. K. | 70 32 |
| Carns, William | 47 75 |
| Carpendale, W. V. | 14 15 |
| Clark, Robt. A. | 21 45 |
| Clarke, R. J. | 9 28 |
| Collopy, Thomas | 40 55 |
| Currie, Geo. C. G. | 14 15 |
| Denzen, Frank | 26 44 |
| Dowkes, Thos. | 17 27 |
| Fanning, W. J. | 13 00 |
| Finkle, John | 15 20 |
| Fitchett, William | 4 35 |
| Fitzpatrick, John | 21 09 |
| Frampton, T. C. | 32 70 |
| Gillies, Alex | 12 68 |
| Gilroy, F. S. | 26 78 |
| Glanford, T | 8 30 |
| Greyson, Thos. H. | 40 32 |
| Griffin, Chas | 17 60 |
| Guy, P. W. | 9 93 |
| Guy, S. C | 25 15 |
| Halliday, Chris | 52 00 |
| Hammell, Hugh | 33 97 |
| Hammell, Isaiah | 44 63 |
| Harris, James | 81 92 |
| Harris, W. J. | 23 92 |
| Harrison, C. | 7 70 |
| Heffer, Ed | 24 14 |
| Hutchinson, Basil | 21 65 |
| Jackson, John | 10 35 |
| Johnston, L. R. | 8 63 |
| Lee, Henry | 13 00 |
| Leippe, J. | 8 97 |
| Matchett, Henry | 10 52 |
| Matchett, W. R. | 38 12 |
| Matthews, M. J. | 23 49 |
| Miller, M. G. | 10 57 |
| Miller, R. H. | 9 32 |
| Millions, R. A. | 25 80 |
| McCarthy, R. J. | 26 34 |
| McKillop, John H. | 12 88 |
| McNarland, Wm | 31 25 |
| McQueen, John | 360 00 |
| Needham, H | 34 70 |
| Neville, A. | 9 52 |
| Newman, Charles A. | 27 25 |
| Parsons, Jas | 36 67 |
| Perrin, Wm. F. | 56 65 |
| Plunkett, S. G. | 35 85 |
| Poulter, Wm | 12 00 |
| Rankin, L. | 19 38 |
| Riddle, Wm | 17 95 |
| Reid, Jas | 5 50 |
| Riddle, Archibald | 54 25 |
| A reporter | 1,769 64 |

| Remb. pour grain de sem.—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,769 64 |
| *Avances, 1894*—Fin. | |
| Riddle, Robt | 16 55 |
| Riggs, David P | 14 15 |
| Riggs, John L | 25 60 |
| Riggs, A. W | 12 86 |
| Risk, A. E | 20 75 |
| Robson, F. W | 12 83 |
| Seiferling, M | 7 08 |
| Slinn, A. H | 11 12 |
| Slinn, Wm | 15 95 |
| Smith, Jas. F | 5 00 |
| Smith, John | 30 00 |
| Steele, W. L | 30 80 |
| Toole, John | 11 86 |
| Watson, Robert | 10 32 |
| Wheeler, Henry | 34 25 |
| Whitton, Norman | 13 49 |
| Wohlbaum, A | 8 25 |
| Young, E | 10 00 |
| Yung, Jacob | 7 77 |
| Zinkhan, John | 6 40 |
| | 2,074 67 |
| *Avances, 1886-88.* | |
| Boucher, C. E. | 2 32 |
| Cadwallader, A. F | 1 50 |
| Carr, John | 14 00 |
| Carter, W. E | 73 48 |
| Finlayson, Joseph | 5 92 |
| Howie, Thos. F | 26 98 |
| Hurlburt, G. H | 51 45 |
| Kelly, W. H | 1 75 |
| Marcelle, Joseph | 25 75 |
| McKenzie, Alex | 6 76 |
| Obleman, Joseph | 34 78 |
| Perras, Gilbert | 14 60 |
| Petrick, Janos | 18 00 |
| Robertson, Peter | 3 95 |
| Shore, Joseph | 95 72 |
| Stephens, Charles | 49 90 |
| Stuck, Englehard | 85 66 |
| Sumner, Jas | 30 00 |
| | 542 52 |
| *Avances, 1890.* | |
| Anderson, James | 11 20 |
| Barber, W. T | 22 00 |
| Bartells, John J | 2 54 |
| Binns, George | 22 04 |
| Borgwardt, H | 6 34 |
| Boyce, E. C | 44 32 |
| Bruce, Peter | 8 77 |
| Cosgrave, J. M | 26 59 |
| Dale, William | 10 94 |
| Delbridge, C. C | 25 80 |
| Dennis, Geo | 26 63 |
| Doubleday, Arthur N | 37 53 |
| Fodor, Carl | 10 20 |
| Krahenbell, Adam | 23 95 |
| Kraushaar, Jacob | 10 00 |
| Litz, Ludwig | 7 15 |
| Maddaford, R | 11 59 |
| McEachrin, Daniel | 4 00 |
| McGregor, D. W | 59 80 |
| Nicholas, A. H | 16 44 |
| Ott, Jacob | 10 60 |
| Outhwaite, W. S | 6 85 |
| Sagese, Wm | 11 50 |
| Sanderson, James | 19 65 |
| A reporter | 436 34 |

| Remb. pour grain de sem.—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 436 34 |
| *Avances, 1890*—Fin. | |
| Sanderson, Wm., aîné | 21 79 |
| Schaefer, Sebastian | 37 67 |
| Siebold, J., jeune | 15 43 |
| Smith, W. T | 38 15 |
| Strickland, O | 21 84 |
| Thomas, Jacob | 12 22 |
| Touringuy, J. L | 11 25 |
| | 594 69 |
| *Avances, 1895.* | |
| Allcock, G. C | 5 70 |
| Aspinall, — | 2 66 |
| Anweiler, A | 18 34 |
| Anweiler, K | 9 83 |
| Atkinson, S | 28 56 |
| Archibald, D | 10 64 |
| Atkinson, T. G | 19 02 |
| Arkilt, Ernest | 9 60 |
| Allan, W. W | 11 77 |
| Anderson, John | 7 02 |
| Anderson, James | 8 32 |
| Anderson, Joseph | 8 45 |
| Adams, Andrew | 8 20 |
| Bell, L. G., jeune | 7 94 |
| Buchanan, G. D | 12 45 |
| Bost, Geo | 10 95 |
| Blackburn, W | 24 40 |
| Beach, Justus | 24 40 |
| Beach, Joel | 24 40 |
| Bunn, W. H | 18 89 |
| Beidham, J. A | 6 08 |
| Bennie, Thomas | 28 24 |
| Boras, Julius | 1 90 |
| Brooks, Thomas | 15 30 |
| Blakely, Israel | 16 00 |
| Barnes, J. H | 12 80 |
| Brooks, Benjamin | 22 92 |
| Brooks, Charles | 20 64 |
| Booth, Asa | 8 95 |
| Biden, James, jeune | 10 36 |
| Bunn, T. C | 27 12 |
| Bate, Joel | 31 75 |
| Bertram, John T | 16 42 |
| Boxall, Harry | 13 38 |
| Boxall, William | 12 62 |
| Barnes, Walter | 13 50 |
| Bray, John | 13 54 |
| Carss, E. | 3 42 |
| Copeland, David | 34 60 |
| Cheeseman, B | 8 52 |
| Cumberland, John | 7 81 |
| Cummings, A. P | 27 27 |
| Cummings, A | 4 56 |
| Clatworthy, Jas | 20 05 |
| Campbell, Nicolas | 12 80 |
| Campbell, J. M | 15 69 |
| Cameron, John A | 26 87 |
| Crispin, R. A | 20 64 |
| Chesterfield, G | 15 80 |
| Clark, W. C | 28 94 |
| Clark, J. L. E | 25 50 |
| Cargo, James | 7 16 |
| Crooks, John | 13 05 |
| Drunschkweilz, Daniel | 1 90 |
| Donnelly, J. M | 15 00 |
| Dash, Wm | 7 40 |
| Dureault, L | 5 10 |
| Dean, G. W | 25 66 |
| Donald, Daniel | 6 46 |
| A reporter | 877 26 |

| Remb. pour grain de sem.—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 877 26 |
| *Avances, 1895*—Suite. | |
| Damers, George E | 12 25 |
| Dixon, Wm | 10 00 |
| Dingwall, T | 11 75 |
| Edworthy, Thos | 16 40 |
| Ehman, P | 7 30 |
| Ell, John | 2 75 |
| Earnshaw, A. A | 9 12 |
| Ehman, Albert | 15 20 |
| Ehman, Alex | 2 90 |
| Elkins, F. D | 9 35 |
| Elliot, T | 32 08 |
| Elve, A. J | 30 60 |
| Frier, Henry | 21 24 |
| Fahlman, J | 21 20 |
| Fitzpatrick, R. G | 19 85 |
| Fahlman, Chris | 24 40 |
| Fleming, G. J | 10 20 |
| Fox, Robert | 19 80 |
| Fagnon, Antoine | 6 78 |
| Fissell, H | 12 56 |
| Fissaul, Joseph | 10 30 |
| Fahlman, A | 9 70 |
| Garraway, W. J | 43 97 |
| Grund, Joseph | 5 10 |
| Galenzoski, L | 1 90 |
| Gore, S. A | 10 82 |
| Geres, Filip | 5 37 |
| Gilroy, F. T | 24 76 |
| Greig, W | 21 40 |
| Greig, Thomas | 33 46 |
| Guy, H. J | 28 80 |
| Guy, P. W | 15 20 |
| Guy, S. C | 19 20 |
| Grafton, W. H | 9 65 |
| Herouf Peter | 5 42 |
| Hunter, A. T | 24 35 |
| Harrison, C. F | 26 30 |
| Hiffer, Ed | 5 30 |
| Hanes, A | 12 93 |
| Harkin, James | 12 80 |
| Harrison, J | 26 44 |
| Hubner, Paul | 5 37 |
| Hannah, George | 16 06 |
| Hochn, August | 7 16 |
| Hughston, Clarence | 12 98 |
| Hawke, E. B. D | 10 00 |
| Hodel, Lusie | 6 47 |
| Jagost, David | 7 60 |
| Jordison, J | 22 84 |
| Jones, J. E | 15 20 |
| Jerry, David | 18 01 |
| Jolly, John | 7 16 |
| Jerrold, C. C | 8 30 |
| Johnston, Adam | 5 37 |
| Jamieson, W. R | 15 20 |
| Johnston, R. S | 16 78 |
| Johnston, G. F | 14 00 |
| Koch, Gustav | 11 02 |
| Klotze, John | 12 15 |
| Kidd, W. H | 24 75 |
| Keifer, Hy | 3 40 |
| Keys, Wm | 5 42 |
| Koch, Charles | 9 83 |
| Karst, Ludwig | 29 26 |
| Karnelson, F | 19 98 |
| Keil, Gustav | 3 80 |
| Kornelson, W | 25 35 |
| Kenyon, H | 7 16 |
| Kirby, Edward | 25 72 |
| Keay, J. W | 33 20 |
| A reporter | 1,925 70 |

| Remb. pour grain de sem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,925 70 |
| *Avances, 1895*—Suite. | |
| Krahenbil, Adam | 7 16 |
| Kornelson, F., aîné | 26 91 |
| Kent, E. S | 13 04 |
| Leibel, C | 27 95 |
| Leslie, R | 22 25 |
| Lawrence, John, aîné | 6 65 |
| Low, David | 18 65 |
| Linkert, Jacob | 1 90 |
| Leed, W. A | 20 40 |
| Lenz, Fred | 2 88 |
| Lenz, H | 4 88 |
| Lynch, John | 16 00 |
| Lambert, C | 19 35 |
| Marlin, Robt | 28 41 |
| Marston, Thos | 18 25 |
| Miller, M. G | 11 93 |
| Mannsell, Geo. W | 22 23 |
| Moore, Samuel | 3 77 |
| Morden, M. M | 24 38 |
| Miller, Robert | 3 61 |
| Mitchell, S | 19 60 |
| Martin, Andreas | 2 40 |
| Maloney, F. M | 12 10 |
| Muller, C. | 3 58 |
| Morrow, A. G | 7 16 |
| Martin, P | 25 66 |
| Moss, G. H | 5 28 |
| Moore, William | 16 32 |
| Marshall, A. | 24 85 |
| Moulton, W | 18 94 |
| Morrow, N. S | 7 16 |
| Morrow, James | 8 95 |
| Madden, Bernard | 21 49 |
| Matchet, W. C. | 18 60 |
| Moronski, Michael | 2 40 |
| Mang, Frank | 4 80 |
| Milliship, T | 13 40 |
| Matchett, Hy | 29 40 |
| Matthews, M. J | 26 75 |
| McLeod, J. D | 9 48 |
| McDonald, Neil | 26 62 |
| McCullough, W. S | 12 85 |
| McCartney, R. J | 19 28 |
| McCartney, Charles | 12 00 |
| McAwley, J. B | 2 80 |
| McDougall, N | 11 10 |
| McIntosh, Wm | 10 20 |
| McDermott, John | 18 42 |
| McCormick, James | 9 75 |
| McPherson, Archibald | 20 50 |
| McDougall, Wm. C | 15 00 |
| McClintock, Wm | 26 16 |
| McKellop, Wm | 20 00 |
| Niklos, Alexis | 18 40 |
| Neville, A | 13 89 |
| Neilson, N | 7 00 |
| Nicholson, Joseph | 11 79 |
| Neblock, L. W | 12 15 |
| O'Kell, Arthur | 86 76 |
| Ockley, J. W | 17 53 |
| Orr, J. W | 26 04 |
| Pollock, Wm | 12 00 |
| Perra, Alex | 9 40 |
| Pochman, Wm | 20 94 |
| Palmer, Charles | 5 94 |
| Percey, H. J | 5 70 |
| Philips, Thomas | 6 05 |
| Paling, Richard | 20 00 |
| Powell, T | 3 60 |
| Rumpel, Andrew | 15 72 |
| A reporter | 3,002 21 |

| **Remb. pour grain de sem.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .... ....... ..... | 3,002 21 |
| *Avances, 1895*—Fin. | |
| Reid, Fred. J....... ............ .. | 27 50 |
| Reid, Wm. Jas.................... | 25 06 |
| Ross, B. S.............. .......... | 9 88 |
| Rust, Jacob. .................. ... | 19 70 |
| Radizky, S.. .................. . . | 15 70 |
| Reinhardt, Sarah Jane.............. | 23 40 |
| Reinhardt, Gotlieb W..... ......... | 24 85 |
| Sharret, Horatio .............. ..... | 9 60 |
| Smibert, J......... .... .. ....... | 24 30 |
| Seiferling, M.. ......... ......... | 12 25 |
| Siebold, J., jeune... . .... ....... | 26 41 |
| Siebold, J., aîné.......... .. ...... | 22 12 |
| Smith, Anton...................... | 2 17 |
| Smith, S .......................... | 5 89 |
| Stewart, D....... ................ | 18 80 |
| Setlock, S. B .. .................. | 5 10 |
| Schaffer, Hy........ .. ............ | 18 50 |
| Schaffer, Jos..... . .............. | 5 00 |
| Stewart, J. A. ......... .......... | 15 20 |
| Shaw, John..... .. ................ | 15 20 |
| Sutherland, H...................... | 16 25 |
| Snow, M.. ......................... | 7 16 |
| Simpson, John................ . . .. | 17 92 |
| Schaefer, John... ................. | 7 68 |
| Slack, Donald...................... | 10 74 |
| Smith, Sylvester ................... | 19 19 |
| Schotroppa, D ..................... | 5 10 |
| Stratten, Thos.... ......... ...... | 26 35 |
| Sheriff, C. . ............. ........ | 35 40 |
| Salter, P. A... ..... . ........... | 15 06 |
| Schmalze, Joseph.. .... ........... | 9 00 |
| Sommerfeld, J...................... | 11 77 |
| Sommerfeld, Adam................... | 5 37 |
| Smith, John B ..... .............. | 12 30 |
| Siebold, C......................... | 19 20 |
| Sutton, O. .......... .. ........ | 23 85 |
| Short, George................... ... | 22 98 |
| Turner, Thomas P................... | 11 70 |
| Tourigney, Emile.... ............. | 5 38 |
| Thomson, Hugh...................... | 17 12 |
| Thomson, Thomas.......... . ..... | 18 90 |
| Toole, John. .. . ................ | 14 96 |
| Vader, Charles A.......... ...... .. | 27 75 |
| Veslowski, Johann............. ..... | 3 80 |
| Vassey, Eli.. ............. . ..... | 10 00 |
| Wallman, Joseph.................... | 10 00 |
| Wellbaum, Andreas.................. | 18 25 |
| Whipps, Dan............... ....... | 7 56 |
| Weaver, O. J. . ................... | 16 35 |
| Weisbradt, Conrad.................. | 21 99 |
| Wills, George...................... | 22 23 |
| Weisbradt, Daniel............. .. | 2 66 |
| Warnock, James..... ....... ..... | 13 04 |
| Walsh, Robert...................... | 23 40 |
| Witner, Abraham.. ................. | 11 00 |
| Wilkie, John.. . ............... | 19 20 |
| Wilkie, Angus ....... .. ... .. | 19 20 |
| Williams, Philip . .......... .... | 8 17 |
| Whitton, Normam.................. ... | 16 32 |
| Waggoner, Martin ..... .......... | 16 00 |
| Remb. de l'année précédente dép., *re*— | |
| Agent à Régina, sacs vendus....... | 14 65 |
| Commissaire à Winnipeg, grain et sacs vendus.... ......... ..... | 188 50 |
| Police à cheval du N.-O., p. avoine. | 23 56 |
| C. E. Phipps, pour grain.......... | 22 42 |
| | 4,178 27 |

| **Arrérages dus.** * | $ c. |
|---|---|
| Terres fédérales, ventes..(Page H—89) | 544,847 63 |
| Droits sur bois de const..( do H—89) | 57,930 44 |
| Parc des M.-Rocheuses..( do H—89) | 3,048 20 |
| Honoraires d'arpentage..( do H—90) | 9,601 74 |
| Terres de l'artillerie.....( do H—90) | 45,848 77 |
| Autres arrérages .......( do H—91) | 8,522 84 |
| NOTE.—Pour dép. par les arpenteurs dont il n'a pas été rendu compte *voir* page H—49 ; pour grain de semence *voir* page H—93. | 669,799 62 |
| Terres de l'artillerie, arrérages— | |
| Agence de Battleford............. | 708 60 |
| Calgary ..... ..... .............. | 18,782 21 |
| Coteau..... ... .......... ..... | 16,560 14 |
| Edmonton..... .... .............. | 4,841 56 |
| Kamloops ......................... | 22,611 33 |
| Lac-Dauphin........... .... ..... | 4,880 36 |
| Lethbridge............. ....... | 8,855 10 |
| Petite-Saskatchewan ............ . | 23,386 56 |
| New-Westminster................ | 71,638 80 |
| Prince-Albert................. .... | 2,056 93 |
| Qu'Appelle.. .. .................. | 59,525 04 |
| Daim-Rouge. .... ....... ....... | 3,631 12 |
| Souris .... ....... ........... | 80,040 97 |
| Swift-Current..... ..... .. .. . | 420 00 |
| Buttes-de-Tondre ... . ... ...... | 4,208 02 |
| Wetaskiwin ..... .... ... . .. | 928 68 |
| Winnipeg... ......... ... ...... | 221,172 21 |
| Divers locataires—Bureau principal. | 600 00 |
| | 544,847 63 |
| Droits sur bois de constr., arrérages— | |
| Agence de Winnipeg............ | 14,760 22 |
| do d'Edmonton..... ......... | 10,325 21 |
| do de Calgary............. . | 12,716 30 |
| Agence de Pr.-Albert et Battleford. | 4,517 65 |
| do New-Westminster. ..... | 10,054 30 |
| Loyers de pâturages. ............... | 5,452 14 |
| Loyers de terres à foin........ ..... | 104 62 |
| | 57,930 44 |
| Parc des M.-Rocheuses, arrérages— | |
| Astley, C. D...................... | 40 00 |
| Beattie, F..................... .... | 5 00 |
| Boswell, F. J. .... ....... .. ... | 140 00 |
| Boswell, Mme C..... ............ | 240 00 |
| Brett, R. G..... ................ | 1,288 95 |
| Cobb, A. S............... ...... | 12 00 |
| Cie de transport C.C.P........... | 90 00 |
| Columbia Lumber Co........ .... | 5 50 |
| Dupont, Mme H..... ............ | 40 00 |
| Fulmer, W. P..... .... ...... ....... | 4 00 |
| Fulmer, L. C...................... | 315 00 |
| Fear, G............................ | 12 00 |
| Fear, Wm.. . ....... ........ . | 14 00 |
| Hull Frères....... ....... . .... | 123 00 |
| Irvine, James. ......... ... ..... | 128 00 |
| Jock, Wm......................... | 5 00 |
| Johnson, Wm. ... . ........... | 12 00 |
| Lee, E.. ........ ... ....... | 6 00 |
| Laurendeau, A.......... ......... | 49 00 |
| Murray, Wm......... ..... ... .... | 67 00 |
| Moberly, H. J.......... ....... | 38 00 |
| Neelin, J. M........ ........... | 60 00 |
| Sterton, S......... . ........... | 60 00 |
| Scott, Wm .......... ....... .... | 52 25 |
| Tapping, R................... .. | 4 75 |
| Wilson, F. E....... ............. | 141 75 |
| Wright, Mme Isabel. . ....... | 95 00 |
| | 3,048 20 |

*Ce montant ne comprend pas l'intérêt.

| **Hon. d'arpentages—Arrérages.** | $ c. |
|---|---|
| Cie du chemin de fer Man. et N.-O.... | 9,601 74 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, sous règlem.. | |
| **Arrérages, terres de l'artillerie** | |
| Dû par les locataires.............. ... | 24,103 23 |
| do acheteurs................ | 21,745 54 |
| | 45,848 77 |
| *Dû par les locataires.* | |
| Amherstburg— | |
| Municipalité d'Amherstburg....... | 2 00 |
| Havre-au-Castor— | |
| Cross, Christopher................ | 0 25 |
| Carillon — | |
| Davis, Asher...................... | 2 60 |
| Fort-Cumberland, N.-B.— | |
| Lowerison, James. .. .. . .... | 151 00 |
| Fort-Erié— | |
| Baxter, B. et E.... . .. ........ | 75 00 |
| Cie de trav. de ch. de f. du Fort-Erié. | 120 00 |
| Grand-Falls, N.-B.— | |
| Beaulieu, Bazil, aîné.............. | 61 43 |
| Jack et Armstrong................ | 12 00 |
| McClusky, James........... .... .. | 30 00 |
| Longueuil— | |
| Parent, Geo. W .... . .......... | 3,000 00 |
| Niagara-Falls— | |
| Niagara Peninsula Bridge Co.. . . | 150 00 |
| Niagara— | |
| Symons, Henry............... .... | 10 00 |
| Warren, Geo. M................. | 1 00 |
| Nepean— | |
| Brennan, J. C..................... | 36 00 |
| Byers, Hugh.... ............... | 69 68 |
| Clarke, George ...... ...... ..... | 4 00 |
| Collins, Samuel.......... ....... | 23 00 |
| Owen-Sound— | |
| Graham, John ....... ............ | 0 15 |
| Jones, Charles .................... | 3 75 |
| Ottawa— | |
| Baskerville, Geo .... ............. | 111 80 |
| Bergeron, Louis.................. | 43 20 |
| Barrette, Onésime............... .. | 12 60 |
| Bennett, Richard C............ .. | 50 40 |
| Brown, John...................... | 5 94 |
| Burke, Kate ................. . .. | 7 80 |
| Breton, François................ | 10 80 |
| Brennan, James.................. | 12 00 |
| Boileau, Moïse . .............. | 24 00 |
| Boucher, Antoine .... ........... | 12 00 |
| Chevrier, Edmond ........ ...... | 129 60 |
| Cusson, rév. Urgèle........... ... | 14 40 |
| Carroll, Michael.................. | 22 80 |
| Carroll, John...................... | 28 50 |
| Cameron, Mary............ ..... | 15 30 |
| Couvillon, Octave............... | 32 76 |
| Connell, James................... | 11 70 |
| Currie, Patrick. .................. | 77 00 |
| Canty, Margaret A...... ......... | 62 70 |
| Darcey, Wm..................... . | 5 40 |
| Donovan, Bridget................ | 12 72 |
| Doyle, Mary ........... .. .. .... | 20 03 |
| Deslauriers, Cléophas.. .. ....... | 17 10 |
| Davies, Paul..... ............... | 231 84 |
| Dubreuil, Hyacinthe......... .... | 32 40 |
| Dunn, Edward.................... | 14 40 |
| Déry, Francis.. ... ............... | 13 27 |
| English, Thos .... ............ .. | 97 20 |
| Ellis, Joseph............ ........ | 15 60 |
| Forgie, John.......... ........ | 199 80 |
| Forde, George................... | 33 60 |
| A reporter... .......... | 5,130 52 |

| **Arrérages, terres de l'art.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report....... ... ....... | 5,130 52 |
| *Dû par les locataires*—Suite. | |
| Ottawa—*Suite.* | |
| Gemmill, John A.................. | 2 00 |
| Graham, Robert.......... .... ... | 178 00 |
| Gibson, James.................... | 13 36 |
| Gleeson, Edward...... .......... | 28 80 |
| Goneau Cléophe................... | 5 70 |
| Gareau, Godfroi......, ... ...... | 80 58 |
| Green, Patrick ................... | 16 80 |
| Gardipied, Pierre .. ..... ....... | 58 86 |
| Gaffney, Bernard. ..... ... ..... | 5 40 |
| Godin, Philippe..... ........ .. | 6 00 |
| Goulette, Joseph et Marie........ .... | 6 00 |
| Gurry, Edward ............ ..... | 22 80 |
| Grierson, John .... ... .......... | 13 35 |
| Haut, Stanislaus...... .......... | 12 00 |
| Hogue, Paul ..................... | 21 60 |
| Hudon, Jean....................... | 6 60 |
| Hotte, Fabien .................... | 36 00 |
| Inglis, Henry......... ........ | 12 00 |
| Kealey, Patrick ................ | 6 00 |
| Kinsella, James .................. | 72 00 |
| Kelly, James ... .. . ......... | 19 80 |
| Kennedy, Cornelius.............. | 103 20 |
| Kitts, James..... ................ | 10 20 |
| Laflèche Francis X. ............. | 12 60 |
| Lyons, Patrick.... .. . .... .. . | 216 00 |
| Lemieux, Edmond...... ... . ... | 43 40 |
| Lorrain, Caroline ................ | 97 20 |
| Lafortune, Fidèle.... .......... | 14 40 |
| Levesque, Natilie.... .......... | 93 60 |
| Latramouille, Denis... ..... .... | 65 24 |
| McHugh, Felix.......... ...... | 10 80 |
| Moxley, Robt... ................ | 45 60 |
| Murphy, Wm... ................ | 13 34 |
| McCarron, Charles............... | 128 80 |
| Morris, Mary Ann............ .. | 57 60 |
| McKenna, Ellen .. ........... | 18 00 |
| Murphy, Patrick, Elizabeth et Bridget ........................ .. | 12 00 |
| Millotte, Edward.................. | 14 40 |
| Morin, Louise. ........ ..... | 21 60 |
| McEvoy, Thomas................. | 10 80 |
| Murphy, John.... .... .......... | 7 20 |
| McEdward Gregory... ........... | 19 80 |
| Minahan, Patrick.......... ..... | 14 40 |
| Mahoney, Florence.... ...... .... | 6 90 |
| Nowlan, Jeffrey. ................ | 17 10 |
| Nadon, Michael... ...... ...... | 82 40 |
| Cie de gaz d'Ottawa ...... ...... | 10 80 |
| O'Keefe, Denis .. ... ......... | 36 00 |
| O'Neil, Denis .. .............. | 60 00 |
| O'Keefe, George ................ | 117 20 |
| Pender, John..................... | 25 50 |
| Perley et Pattee.... ........ .... | 100 00 |
| Pollard, rév. Henry......... .... | 213 36 |
| Parent, J. B.... . .. .. ........ | 14 40 |
| Pilon, Paul...... . ........... | 16 20 |
| Paradis, Cléophire.... . ...... | 6 00 |
| Platt, Nathaniel................... | 32 40 |
| Renaud, Eli, jeune............... | 6 30 |
| Renaud, Eli....................... | 6 30 |
| Rochon, David .. . ........... | 48 00 |
| Ryan, Nicholas.... ...... .. .. | 18 90 |
| Corporation Ep. C. R. d'Ottawa.... | 52 20 |
| Richer, Louis Z.................. | 32 40 |
| Rowan, Charles.................. | 64 80 |
| Ryan, Timothy.......... ........ | 43 20 |
| Ranger, David .................. | 9 43 |
| Ricard, Gustave .... ........... | 28 80 |
| Roy, Lucie.... ... .... ........ | 10 50 |
| A reporter.... .. ..... | 7,843 44 |

| **Arrérages, terres de l'art.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,843 44 |
| *Dû par les locataires*—Fin. | |
| Ottawa—*Fin.* | |
| Rathier, Antoine | 18 00 |
| Sullivan, John | 51 00 |
| Sweetland, John | 35 56 |
| Sparks, George | 76 50 |
| Sevigny, Norbert | 12 00 |
| St. Denis, Napoléon | 10 80 |
| Sullivan, Michael | 32 80 |
| Sullivan, John, journalier | 32 40 |
| Shea, Patrick | 77 00 |
| Shouldice, Bridget | 39 60 |
| Smith, Robt | 118 33 |
| Smith, James | 12 00 |
| Terrance, John | 26 40 |
| Tassé, J. B | 12 60 |
| Turgeon, Charles | 2 23 |
| Tobin, Richard | 12 00 |
| Commissaires, écoles séparées C.R. | 36 00 |
| Tormey, Wm | 40 05 |
| Tassé, Wilfred | 7 20 |
| Tanguay, rév. Cyprian | 18 00 |
| Thomas, Henry | 165 00 |
| Teerney, James | 108 00 |
| Whalen, Michael | 60 00 |
| Wall, Anne | 180 40 |
| Wallace, Martin | 88 20 |
| Oxford— | |
| Read, John | 6 00 |
| Pomroy Bridge— | |
| Gilmour, A | 3 75 |
| Québec— | |
| Gouvernement de Québec | 14,150 00 |
| Rondeau— | |
| Rose, John | 20 00 |
| Shelburne, N.-E.— | |
| McAlpine, James | 40 00 |
| Sainte-Croix— | |
| Simpson, Wm | 3 34 |
| Sorel— | |
| Guévremont, l'hon. J. B | 6 40 |
| Gravel, Bernard | 16 00 |
| Laforest, Alex | 2 68 |
| Leduc, Léon | 205 80 |
| Morgan, E. A. D | 25 00 |
| Nelson, Robert | 112 00 |
| Proulx, Marcel | 393 75 |
| Wolford— | |
| Berry et Taite | 3 00 |
| | 24,103 23 |
| *Dû par les acheteurs.* | |
| Chambly— | |
| Charpentier, T., jne. | 555 52 |
| Dominateur, Edward | 299 45 |
| Hibbard, Ashley | 212 42 |
| McDonald, Duncan | 327 24 |
| McKenzie, Richard | 218 62 |
| Yule, John | 288 80 |
| Edmundston— | |
| Claret, Vitaline | 7 41 |
| Dayton, Milton | 100 40 |
| Dugal, Louis A | 11 80 |
| Dayton, Frederick | 7 41 |
| A reporter | 2,029 07 |

| **Arrérages, terres de l'art.**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,029 07 |
| *Dû par les acheteurs*—Fin. | |
| Edmundston—*Fin.* | |
| Leighton, John F | 79 50 |
| Michaud, Ferdinand | 30 79 |
| Ouellet, Wilfred | 15 37 |
| Plant, Barry R | 43 58 |
| Grandes-Chutes— | |
| Burgess, James | 71 40 |
| Craven, John | 82 94 |
| Grenier, Chas., aîné | 37 65 |
| Howard, Fred | 89 95 |
| Kelly, Joseph | 21 30 |
| Leslie, Edward G | 72 00 |
| Leclair, Christo | 129 01 |
| May, Thomas F | 82 49 |
| Martin, Silvio | 5 52 |
| McCluskey, George | 48 31 |
| O'Regan, Joseph | 61 20 |
| Peltier, Levite | 40 80 |
| Peltier, George | 18 06 |
| Rivers, Joseph | 37 20 |
| Sirois, Peter | 16 80 |
| Sirois, Thomas B | 46 20 |
| Tardy, Joseph | 88 80 |
| Vasseur, James | 34 80 |
| Watson, James | 112 52 |
| Wilson, Leonard W | 69 01 |
| Kingston— | |
| Brookes, Thomas S | 50 00 |
| Donoghue, Daniel | 69 32 |
| McGuire, Thomas H | 630 00 |
| Richey, Wm. M | 429 00 |
| Wright, George | 400 00 |
| Montréal— | |
| Arnton, W. H | 8,532 59 |
| Hudon, J. A | 144 32 |
| Ottawa— | |
| Boyden, Joseph | 397 12 |
| Graham, Wm | 190 00 |
| Pittsburgh— | |
| Milne, Charles | 6 72 |
| Québec— | |
| Charlebois, A. A | 1,864 96 |
| Gauthier, Mme E | 1,284 00 |
| Mackay, P | 936 00 |
| O'Brien, Edward | 212 08 |
| Ouimet, l'hon. G | 1,284 00 |
| South Crosby— | |
| Kenney, Ellen O | 12 54 |
| Toronto— | |
| Bryce, Thomas | 1,626 24 |
| Vespra— | |
| Strathy John A | 312 38 |
| | 21,745 54 |
| Autres arrérages— | |
| Bliss, G. P | 244 79 |
| Desaulniers, F. L | 36 31 |
| Fitzgerald et Lucas | 114 53 |
| Gouin, C. L | 5,995 23 |
| Hayes, J. A | 2,002 55 |
| Commissaire des terres, C.C.P | 70 80 |
| McLean, M. A | 0 80 |
| O'Kell, Arthur | 58 13 |
| | 8,522 84 |

## *Re* Arpentages—Cie du chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 août 1896.

MONSIEUR,—Suivant un mémoire en date du 3 décembre 1895, reçu avec votre lettre du 16 janvier dernier, la Compagnie du chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest devait une balance de $9,601.74 pour sa part du coût de l'arpentage des terres concédées par lettres patentes au 30 juin 1895.

Je ne vois pas qu'aucun paiement de ce montant ait figuré en compte, et j'aimerais avoir de nouveaux renseignements à ce sujet.

Je suppose que la compagnie doit maintenant un autre montant pour sa part du coût de l'arpentage des terres concédées par lettres patentes au 30 juin 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 16 septembre 1896.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 22 du mois dernier, concernant la Compagnie du chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest, j'ai reçu instruction de dire que la compagnie doit encore $9,601.74 pour sa part du coût de l'arpentage des terres concédées par lettres patentes au 30 juin 1895.

Je dois ajouter que la compagnie ne doit rien sur l'arpentage des terres concédées par lettres patentes pendant l'exercice 1895-96, attendu que les $12,304.79 reçus de la compagnie, et qui figurent dans les états de revenu ordinaires envoyés à votre bureau, couvrent sa part des frais d'arpentage relativement aux terres concédées par lettres patentes dans le cours du dernier exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

---

## *Re* Avances de grain de semence.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 janvier 1896.

MONSIEUR,—Pour revenir à votre lettre du 18 juillet dernier, dans laquelle vous avez attiré l'attention sur le montant encore dû pour des avances de grain de semence dans les territoires du Nord-Ouest, je suis chargé de vous informer que le commissaire des terres fédérales a fait rapport, à ce sujet, que d'après la statistique de son bureau la dépense relative aux avances de grain de semence peut être ainsi répartie :

| —— | 1886. | 1887. | 1890. | 1894. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Coût du grain | 10,887 00 | 83,666 38 | 29,999 95 | 42,610 48 |
| Coût du transport et des sacs | 19,067 74 | 17,620 71 | 1,352 18 | 6,369 27 |
| Frais d'administration | 1,912 72 | 6,828 61 | 870 49 | 522 37 |
| Totaux | 31,867 46 | 108,115 70 | 32,222 62 | 49,502 12 |

Dans le printemps de 1886 il fut jugé nécessaire, pour soulager la misère des colons établis sur la Saskatchewan du Nord—misère due à des pertes causées par la sécheresse et les feux de prairie—de leur procurer du grain pour ensemencer leurs terres, et ce grain il fallut le transporter de Qu'Appelle et d'Indian-Head par terre. Ce transport coûta environ 3½ centins par livre, de sorte qu'un boisseau de blé revint à $2.69 délivré à Saint-Albert.

En 1887 il fut fait une nouvelle avance aux colons de Prince-Albert, de l'Assiniboïa et de Battleford, et en 1888 à ceux d'Edmonton, et de nouveau on dut transporter par terre, à grands frais, le grain destiné aux colons de la Saskatchewan du Nord; mais cette fois le coût total du grain ne s'est élevé, en chiffres ronds, qu'aux deux tiers de la dépense totale relative aux avances de 1886 et 1887.

Je suis chargé d'attirer votre attention sur le fait que dans la lettre qui fait l'objet de la présente réponse vous comparez les dépenses totales—frais de roulage et d'administration compris—avec les recettes totales en argent, ce qui démontrerait qu'il n'a pas été reçu beaucoup plus qu'un quart du montant déboursé entre 1886 et 1894. Cela donne une idée inexacte de la proportion des remboursements réellement faits en grain, vu que les colons n'ont pas été requis de rembourser les frais de transport et d'administration, qui, pour les avances de 1886 et de 1887, se sont élevés à $45,429.78.

Voici un état des avances non remboursées faites de 1886 à 1888 et 1890 :—

| Année. | Garantie. | Débiteurs. | Montant. | —— |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | |
| 1886-88.. ..... | Gage ......... | 426 | 14,554 48 | Avec int. à 6 pour 100 du 1er avril de l'année suivant celle en laq. l'avance a été faite. |
| " .. .... | Obligation.... | 251 | 9,597 86 | " " |
| 1890... .... | Gage ......... | 519 | 10,096 75 | Avec int. à 6 pour 100 du 1er avril 1891. |
| " .......... | Obligation.... | 381 | 8,105 18 | " " |
| Total..... | ..... ... .... | 1,577 | 42,354 27 | |

Et si on ne compte pas les frais de roulage et d'administration dans le prix de revient du grain, voici quelles ont été les avances totales faites dans ces années-là :—

| Année. | Nombre de solliciteurs. | Blé. | Avoine. | Orge. | Pommes de terre. | Total. | Prix de revient. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1886....... | 345 | 3,718 | 4,792 | 2,986 | .......... | 11,406 | $10,035 84 |
| 1887....... | 2,282 | 44,607 | 61,411 | 12,739 | 938 | 119,698 | 77,141 60 |
| 1890....... | 1,460 | 24,992 | 13,770 | 495 | 198 | 39,455 | 29,999 95 |
| Total...... | 4,087 | 73,317 | 79,973 | 16,220 | 1,136 | 170,559 | $117,177 39 |

On voit donc que sur les 4,087 colons qui ont obtenu des avances dans les années en question, il n'y en a que 1,577 qui doivent encore à l'Etat la totalité ou une partie de l'avance reçue, et de 945 de ces derniers le ministère a une garantie sous forme de gage qui lie la propriété sur laquelle le colon a un droit d'inscription.

Je dois expliquer de plus qu'à l'égard des avances de 1886 et 1887, du 1er avril 1888 au 1er janvier 1889, remboursement a été accepté aux prix alors courants du mar-

ché, savoir, à 50c. pour le blé, 30c. pour l'avoine et 35c. pour l'orge, tandis que ces variétés de grain de semence achetées en 1887 avaient respectivement été payées 70, 85 et 75 centins.

Jusqu'au 1er janvier 1890 les prix ont été fixés à 60, 45 et 35 centins, et durant l'année 1890 le prix courant du marché a été exigé pour les avances de 1886 et 1887, qui se remboursaient alors. Depuis le 1er janvier 1891, les conditions auxquelles les avances de 1887 avaient été accordées ont été mises à effet, et le prix coûtant, avec intérêt, a été exigé. Il a été envoyé à chaque débiteur des avis l'informant des conditions auxquelles les prorogations de délai ci-haut mentionnées ont été accordées.

Vu le très bon rendement de la récolte de l'année dernière par tout le Nord-Ouest, le ministère a l'intention de donner immédiatement avis à tous les principaux débiteurs sur garanties prises de 1886 à 1894, d'avoir à s'acquitter de leur obligation, et l'on espère que cela pourra avoir l'effet de réduire considérablement la dette due à l'Etat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

---

## *Re* Commission d'examen des arpenteurs fédéraux.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 5 février 1896.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 18 novembre dernier vous posez les questions suivantes au sujet de la commission d'examen des arpenteurs fédéraux, savoir :—

1. Que fait-on des émoluments du secrétaire ?
2. Ne s'est-il présenté personne à l'examen préliminaire en 1894-95 ?

En réponse à la première question, j'ai l'honneur de dire que les émoluments du secrétaire sont gardés par ce dernier, ainsi que prévu par le statut.

A la seconde question la réponse est que personne ne s'est présenté à l'examen préliminaire en 1894-95.

Votre lettre est accompagnée d'un état montrant que pour les huit dernières années les dépenses ont dépassé de $4,989.78 les recettes, et vous dites que vous aimeriez avoir des explications à ce sujet. Le but de vos remarques, si je les comprends bien, est de montrer que le coût de la commission est hors de proportion avec son utilité. Je vous ferai observer que la commission a été instituée par la loi, et que les paiements faits et les émoluments perçus sont ceux que la loi prescrit de faire et de percevoir. Je veux bien fournir tous les renseignements qui peuvent être nécessaires pour jeter la lumière voulue sur les comptes de la commission. Mais si l'idée que je me fais du but de votre correspondance à ce sujet est exacte, la question qu'elle implique n'est pas une question de vérification, mais une question d'économie politique qui ne tomberait dans la sphère des discussions que l'Acte de l'audition nous permettrait d'avoir ensemble. Cependant, comme votre lettre sera sans doute publiée dans votre rapport, il est peut-être aussi bien que je vous fournisse les renseignements suivants, qui pourront être publiés en même temps et dans le même livre bleu.

Permettez-moi d'abord de vous communiquer un état rectifié des recettes et dépenses de la commission depuis sa création ; cet état montre que pour 20 ans la dépense nette a été de $4,661.06, au lieu de $4,989.78 pour 8 ans qu'elle aurait été d'après vos chiffres.

La commission n'a pas été instituée pour créer un revenu ; son but, et c'en est un important, est d'empêcher qu'on ne gaspille l'argent du trésor public en employant des arpenteurs incompétents. L'arpenteur général m'a signalé un cas—et ce n'est pas le seul—où un arpenteur qui avait été dispensé, par une loi, de passer l'examen nécessaire, fit perdre à l'Etat, par son manque des capacités voulues, plus de $6,400, c'est-à-dire beaucoup plus que n'a coûté la commission pendant une période de 20 ans. Je ne vous montre là que le côté financier du cas, sans tenir compte des ennuis, des querelles et des procès dus aux arpentages défectueux de cet homme. Les examens de la commission

ont empêché que beaucoup de pareils arpenteurs ne fussent employés ; sur une dépense de plusieurs millions de dollars, l'économie a certainement été considérable et hors de proportion avec ce qu'a coûté la commission d'après l'état rectifié présentement transmis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. A. M. BURGESS, *S.-M.I.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 27 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 5 février, en réponse à la mienne du 18 mars, concernant les dépenses et émoluments de la commission d'examen des arpenteurs fédéraux.

Je regrette de n'avoir pas pu me rendre à la demande que vous m'avez faite de publier votre lettre dans le rapport de 1894-95, la partie contenant ce qui concernait votre ministère ayant été présentée au parlement avant la réception de votre communication.

Vous dites que le secrétaire garde ses émoluments ; j'exigerai qu'il soit fourni, de temps à autre, un état des émoluments ainsi perçus et gardés par le secrétaire.

Vous avez tort de penser que mon but était de montrer que ce que la commission coûte est hors de proportion avec son utilité. J'ai pensé qu'il était désirable de savoir pourquoi la dépense était si forte en comparaison du nombre d'aspirants examinés. Les comptes de 1894-95 montrent que le secrétaire et deux examinateurs ont été payés pour 16 jours de vacation, deux examinateurs pour 15 jours, un pour 9 et un pour 8. Les émoluments que cela a produit sont pour deux candidats à l'examen final, et vous dites dans votre lettre que personne ne s'est présenté à l'examen préliminaire.

A moins que la commission n'eut à accomplir d'autres devoirs dont vous n'avez pas parlé, il semble qu'il y ait lieu de se demander comment il se fait qu'il ait fallu tant d'examinateurs, pendant un si grand nombre de jours, pour examiner deux aspirants.

Veuillez fournir un état détaillé du temps pris pour préparer chaque programme d'examen et pour lire les réponses des deux aspirants à chaque programme de questions, ainsi que pour faire chaque examen oral.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 7 avril 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 27 du mois dernier, au sujet des émoluments perçus par la commission d'examen des arpenteurs fédéraux. Relativement à la première partie de votre lettre, j'ai l'honneur de vous informer que l'état demandé va être préparé et vous sera envoyé aussitôt que possible.

Quant au temps pris par les examinateurs, il me semble que c'est une chose sur laquelle celui qui est étranger à la profession d'arpenteur ne saurait être compétent à se prononcer, et j'aimerais bien savoir sur quoi vous basez votre opinion.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. M. BURGESS, *S.-M.I.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 de ce mois, en réponse à la mienne du 27 du mois dernier, au sujet de la commission d'examen des arpenteurs fédéraux.

Vous dites que celui qui est étranger à la profession d'arpenteur fédéral ne saurait être compétent à exprimer un avis quant au temps pris par les examinateurs.

Les heures consacrées aux différentes parties du service sont, en quelque façon, des détails comme ceux de n'importe quel autre compte, et il devrait en être fourni un état.

Qu'il soit difficile de juger du besoin de consacrer à chaque partie de la besogne le temps qui y a été réellement mis, c'est une autre question, et une question que n'implique pas nécessairement une demande de détails.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de l'intérieur, Ottawa, 18 avril 1896.

Monsieur,—Encore au sujet de ma lettre du 7 de ce mois, concernant les émoluments perçus par la commission d'examen des arpenteurs fédéraux, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint un état préparé par le secrétaire de la commission, montrant les émoluments perçus et gardés par lui au cours de l'exercice 1894-95.

Renseignements pris auprès de la commission, je constate qu'il n'a pas été tenu compte du temps pris par les examinateurs, et quant à savoir pourquoi il a fallu tant d'examinateurs, pendant un si long temps, pour examiner deux aspirants, si vous voulez bien consulter l'article de l'Acte des terres fédérales qui a trait à cela vous en comprendrez les raisons.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. A. M. BURGESS, *S.-M.I.*

---

Commission d'examen des arpenteurs fédéraux.

*Etat des émoluments reçus et gardés par le secrétaire au cours de l'exercice 1894-95.*

| | |
|---|---|
| C. S. W. Barwell | $4 00 |
| W. F. O'Hara | 4 00 |
| T. H. Wiggins | 2 00 |
| Total | $10 00 |

P. B. SYMES, *secrétaire.*

---

## *Re* Inspection de bestiaux.

Ministère de l'intérieur, Ottawa, 19 octobre 1896.

Monsieur,—Relativement à la demande de renseignements faite verbalement à la division d'immigration de ce ministère par M. Reid, de votre bureau, j'ai reçu instruction de vous envoyer la copie ci-jointe d'une lettre du 23 février 1894, concernant le paiement des droits de visite vétérinaire sur les bestiaux de colons. La présente coutume paraît avoir été d'initiative départementale, et il n'a pas été pris d'arrêté en conseil qu'on sache sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

---

Ministère de l'agriculture, Ottawa, 23 février 1894.

Monsieur,—J'ai des renseignements à vous donner en réponse à votre lettre du 20 de ce mois, dans laquelle vous demandez s'il n'est pas possible d'effectuer un arrangement par lequel le crédit de l'immigration serait déchargé du paiement des droits remis aux colons du Nord-Ouest, après avoir été perçus pour l'inspection de leurs bestiaux conformément aux règlements de douane.

Le droit en question est fixé par arrêté en conseil et perçu par les douaniers en vertu de règlements établis sous l'autorité de l'Acte concernant les maladies contagieuses des animaux.

Note.—En 1895-96 la dépense de la commission d'examen des arpenteurs fédéraux a été de $295, et ses recettes de $50.—J. L. McD.

Lors de l'arrangement fait pour remettre cet honoraire aux colons à titre d'encouragement à l'immigration l'on n'a pas cru que l'on pouvait s'attendre à ce qu'ils le paient aussi longtemps qu'on le percevait de tous les autres, et qu'il ne pouvait être fait d'exceptions à la perception d'un honoraire ainsi autorisé.

Si donc on devait décharger le colon de l'obligation de le payer, la seule manière de procéder serait d'en percevoir le montant pour le remettre ensuite. La perception de l'honoraire aurait pour objet le paiement des services de l'inspecteur vétérinaire, et il n'y aurait pas d'autre méthode à suivre pour faire face à cette dépense que d'obtenir un crédit spécial pour les appointements, si l'on se dispensait de l'honoraire dans tous les cas.

A part cette alternative il ne me semble pas y avoir d'autre méthode que de défrayer les frais en question au moyen du crédit pour l'immigration, d'après le principe de payer les facilités pour l'encouragement de l'immigration.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère de l'intérieur. J. LOWE, *S.-M. A.*

---

## *Re* Remboursements du revenu.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 12 novembre 1896.

Monsieur,—Les remboursements du revenu des terres fédérales dans le cours de 1895-96 se sont élevés à $8,252.89. Il n'a pas été fourni de pièces justificatives concernant ces remboursements à part les chèques des ministères. Bien qu'il ne soit peut-être pas nécessaire de fournir toute la correspondance concernant chaque cas il faudrait m'envoyer une pièce justificative contenant la demande, les raisons sur lesquelles elle est basée, le montant, la date et l'endroit du paiement, ainsi que le certificat des fonctionnaires réguliers de votre ministère. Je dois vous demander qu'il me soit fourni à l'avenir une pièce justificative de ce genre.

En attendant je dois vous demander des explications sur les points ci-haut mentionnés au sujet des remboursements suivants :—

| | |
|---|---|
| Chemin de fer Calgary et Edmonton | $4,325 56 |
| John Copethorne | 100 00 |
| John R. Fullerton | 275 00 |
| Thos. S. Higginson | 105 00 |
| Catherine Maclean et John Neil | 396 72 |
| Margaret Maclean | 100 00 |
| Esther White | 500 00 |
| Thos. Forward | 20 00 |
| Roderick R. McLennan | 800 00 |

L'arrêté du conseil cité sur le chèque en faveur de Thos. S. Higginson comme autorité du remboursement n'a trait qu'à la compagnie dite "B. C. Drainage & Dyking Co." M. Higginson est-il un des fonctionnaires de votre ministère?

L'arrêté du conseil cité sur le chèque en faveur de Roderick R. McLennan comme autorité du remboursement enjoint de payer $400 à M. McLennan et $400 à M. Michael Haverty. Pourquoi a-t-on payé le montant en entier à M. McLennan ?

Je dois aussi demander une explication de la coutume suivie de délivrer les chèques en faveur du ministère de l'intérieur, que l'on débite au revenu des terres fédérales pour les déposer ensuite au crédit du même compte. Il a été délivré quatorze de ces chèques au cours de l'exercice 1895-96.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de l'intérieur, Ottawa, 22 décembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 12 de l'écoulé, relativement aux remboursements du revenu des terres fédérales au cours de l'exercice 1895-96, et de vous donner en réponse les informations suivantes :—

1. Relativement à votre demande de vous fournir les pièces justificatives contenant les détails des remboursements de cette nature qui pourront être faits à l'avenir, je ne doute pas qu'on ne remplisse pleinement les conditions exigées par votre bureau en adoptant pour les remboursements de deniers le système actuellement en vigueur dans le cas des remboursements en certificats de terre, ce que vous avez vous-même approuvé —savoir, par des demandes en triplicata au lieu de en duplicata comme c'est maintenant la coutume, une copie de chacune de ces demandes contenant tous les détails dont vous avez besoin sera envoyée à votre bureau après avoir été approuvée ici, et j'ai en conséquence donné les instructions nécessaires que cela soit fait à l'avenir.

2. Quant à votre demande d'explications au sujet des remboursements faits aux différentes personnes dont les noms sont énumérés dans le deuxième paragraphe de votre lettre à laquelle je réponds présentement, j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli une copie d'un mémoire du principal commis de la division des lettres patentes de ce ministère, lequel contient les renseignements demandés.

* * * * *

Je vous transmets aussi sous ce pli à ce sujet des copies imprimées des arrêtés du conseil mentionnés dans les cas de M. T. S. Higginson et la Compagnie du chemin de fer Calgary et Edmonton respectivement, ce qui vous fournira tous les détails relativement aux arrangements d'après lesquels les remboursements ont été faits à ces personnes.

3. Relativement à la demande de renseignements contenue dans le dernier paragraphe de votre lettre relativement à la pratique de délivrer des chèques en faveur de ce ministère, qui sont débités au revenu des terres fédérales pour être ensuite déposés au credit du même compte, je vous donnerai les explications suivantes :—

L'on reçoit de temps à autre au ministère des deniers relativement à des causes au sujet desquelles il ne peut être pris de décisions à bref délai, en sorte que les montants sont déposés au crédit du revenu général sur le compte indéterminé des terres fédérales, compte qui a été ouvert il y a quelques années à la connaissance et à la satisfaction de votre bureau, les reçus de dépôts étant envoyés au ministère des finances en même temps que les états hebdomadaires. Lorsqu'il y a lieu de régler aucun des item du compte indéterminé il en est fait rapport au comptable, lequel délivre un chèque en faveur du ministère, enlève l'item du compte indéterminé des terres fédérales, et dépose le montant au nom de celui qui en fait la remise au compte du revenu régulier des terres fédérales, ce qui apparaît dans les relevés mensuels ordinaires du revenu transmis à votre bureau.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. M. BURGESS, *S.-M.I.*

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 19 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre mémorandum du 3 courant, j'ai l'honneur de vous donner les explications suivantes relativement aux deuxième et troisième paragraphes de la lettre de l'auditeur général du 12 de l'écoulé :—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Chemin de fer Calgary et Edmonton | | | | $4,325.56 |
| Ren. 29759, T. et M. | chèque n° | 1038 | $1,418 50 | |
| " " | " | 1039 | 480 00 | |
| " 286647 | " | 1127 | 86 77 | |
| " 29759 T. et M. | " | 1209 | 1,486 81 | |
| " 144657 T. et M. | " | 1210 | 853 48 | |
| | | | | $4,325.56 |

Ces sommes ont été remises à la compagnie du chemin de fer en conformité de l'arrêté du conseil du 10 juin 1895.

2. John Copithorne ........ $ 100.00

Ren. 353384. Il a été permis à John Capithorne d'acheter le quart sud-ouest de la section 6, township 25, rang 4, à l'ouest du 5[e] méridien. D'autre part ce terrain avait été donné à titre de homestead à un W. F. Murray, mais l'inscription de ce dernier a été annulée, et la vente à Capithorne maintenue. La question a été subséquemment renvoyée au ministre de la justice, et le ministre de ce ministère décida que nous n'avions aucun pouvoir d'annuler l'inscription de Murray, et en conséquence

l'inscription de homestead a été remise en vigueur en faveur de Murray. Comme Copithorne avait déjà payé la somme de $100 à compte sur cette terre, il a fallu naturellement le rembourser d'autant, ce qui a été fait par le chèque n° 1156, en date du 27 mars 1896.

3. John R. Fullerton .................................... $25.00

Ren. 52815-2. Cela a trait au quart nord-ouest de la section 28, township 16, rang 26, ouest du 2e méridien, l'ancien homestead de feu Edward Kelly. L'inscription a été subséquemment annulée et la terre vendue à un M. George Malcolm Aunable, avec l'entente que la valeur au montant de $275.00 des améliorations effectuées par M. Kelly lui serait remboursée, et Aunable paya cette somme. Kelly est mort, et sa veuve, Jane Kelly, obtint le pouvoir d'administrer sa succession et fit enregistrer une cession de ses intérêts dans la succession de son mari défunt en faveur de John R. Fullerton, de Winnipeg. Madame Kelly est morte également, et le chèque n° 1198, daté du 30 juin 1896, pour la somme de $275, a été payé à Fullerton.

4. T. S. Higginson .................................... $105.00

Ren. 104897-2. La Compagnie dite *The British Columbia Drainage and Dyking Company* a obtenu du conseil l'autorisation d'acheter certaines terres dans la Colombie anglaise au taux de $5.75 l'acre. M. Higginson, qui était l'un des actionnaires de cette compagnie, a produit une cession que la compagnie lui avait faite d'une certaine portion de ces terrains, payant pour ces terres la somme de $345. D'après les termes de l'arrêté du conseil du 8 janvier 1896, le prix des terrains achetés par la compagnie a été réduit de $5.75 à $1 l'acre, ce qui laissait une balance de $105 au crédit de M. Higginson, montant qui a été remboursé par le chèque n° 1136, en date du 2 mars 1896. M. T. S. Higginson est l'agent des bois de la couronne à l'emploi de ce ministère pour la zone des chemins de fer dans la Colombie anglaise.

5. Catharine et Neil John MacLean .................... $396.72

Ren. 207076. Cette somme formait le montant payé à compte du quart sud-est de la section 24, township 18, rang 15, ouest du 2e méridien, par feu Archibald MacLean, qui l'avait acheté conjointement avec son frère, M. A. MacLean, ce dernier le mari de Catharine MacLean. Ces deux hommes sont morts, et par son testament Archibald léguait ce quart de section à son fils en même temps que d'autres propriétés. Comme les deux frères étaient morts le légataire exprima le désir que l'argent ainsi payé fut remis à madame M. A. MacLean, de Vancouver, pour les raisons mentionnées dans le paragraphe suivant, n° 6. Cette somme a été en conséquence payée par le chèque n° 1192, daté du 22 juin 1896.

6. Margaret MacLean .................................... $100.00

Ren. 243903. Malcolm A. MacLean, le mari de madame Margaret MacLean, possédait une inscription d'arboriculture dans la Colombie anglaise, qu'on lui a permis de changer contre une vente à terme moyennant $5 l'acre. Il a payé $100, mais n'a ensuite fait aucun autre paiement. MacLean est ensuite mort, laissant un testament en faveur de son épouse et la nommant sa seule exécutrice, et ce testament fut homologué. Sur les représentations faites par madame MacLean qu'elle ne pouvait remplir les obligations de l'achat, n'ayant que très peu de moyens pour pourvoir à une famille de cinq enfants, la vente faite à son mari fut annulée et les $100 qu'il avait payées sur cet achat ont été remboursées à sa veuve par le chèque n° 1148, daté du 18 mars 1896.

7. Esther White .................................... $500 00

Ren. 143952, T. et M. Feu John White avait déposé au ministère $500 qui devaient être appliquées à l'achat de certaines terres excédant en étendue la quantité qui lui pouvait être vendue en vertu de l'Acte des terres fédérales. Comme il ne décrivait pas la terre, l'argent fut déposé au crédit du receveur général. Après la mort de M. White, son épouse, Esther White, est devenue, en vertu d'un testament fait par lui, son exécutrice, et elle a demandé que cet argent lui fut remboursé, ce qui a été en conséquence fait par le chèque n° 116, daté du 23 janvier 1896.

8. Thomas Forward .................................. $20 00

Ren. 268007. Charles Forward a fait la demande d'annuler l'inscription de homestead d'un nommé Lydd sur le quart nord-ouest de la section 10, townships 20, rang 32, ouest du 1er méridien, et a déposé entre les mains de l'agent des terres fédérales à Birtle la somme de $20 à titre d'honoraire de garantie. Charles Forward, qui n'a jamais pris d'inscription pour ce terrain, est mort depuis, et conformément à la demande faite par sa mère les $20 ont été remboursées à son père, Thomas Forward, qui est l'administrateur de la succession du défunt. Ce montant a été payé par une lettre de change sur Londres, Angleterre, n° 4221, au montant de £4, 2 ch. 2d.

9. R. R. McLennan .................................. $800 00

Ren. 385947. R. R. McLennan a acheté le quart sud-ouest de la section 14, township 17, rang 20, ouest du 2e méridien, et Michael Haverty a acheté, dans la même année, le quart sud-est de la même section, les deux achats étant au taux de $5 l'acre, et l'argent de ces achats a été payé. Par un arrêté du conseil en date du 8 janvier 1896, autorisation fut accordée de rembourser à MM. McLennan et Haverty $400 chacun, soit la différence entre ce qu'ils avaient payé au taux de $5 l'acre et le prix de $2.50 l'acre, ce dernier taux étant le prix fixé pour les terres fédérales à la date de l'achat. $400 ont été remboursées à M. McLennan par le chèque n° 1164, daté du 7 avril 1896, à compte de son achat du quart sud-ouest de la section 14, et la preuve satisfaisante ayant été fournie au ministère qu'Haverty avait simplement servi d'agent à McLennan pour acheter le quart sud-est de la même section, McLennan ayant dans le premier cas donné l'argent, l'autre somme de $400 a été remboursée à McLennan par le chèque n° 1175, daté du 1er mai 1896, ce qui forme le montant de $800 dont l'arrêté du conseil mentionné plus haut autorisait le remboursement.

W. M. GOODERE.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1895-6.

## PARTIE I

# MINISTÈRE DE LA JUSTICE

### Y COMPRIS LES PÉNITENCIERS

## DÉTAILS DE LA DÉPENSE ET DU REVENU.

**Ministère de la justice : Sommaire des dépenses.**

*Bill des subsides ($555,359.46).*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil, appointements, personnel permanent | (Page I— 3) | 28,825 01 |
| do dépenses imprévues, commis surnuméraires | ( do I— 3) | 2,357 90 |
| do do en général | ( do I— 4) | 7,206 87 |
| Justice, divers | ( do I— 5) | 26,757 07 |
| Frais de voyages des juges, payés en vertu du bill des subsides ($14,628.49)— | | |
| Manitoba | ( do I— 6) | 2,465 00 |
| Colombie-Britannique | ( do I— 6) | 8,466 44 |
| Territoires du Nord-Ouest | ( do I— 6) | 2,662 05 |
| Juges siégeant à London et Ottawa | ( do I— 6) | 935 00 |
| Juges *ad hoc* | ( do I— 6) | 100 00 |
| Arbitres officiels | ( do I— 7) | 2,007 15 |
| Dépenses en vertu du chap. 181, S. R. C. | ( do I— 7) | 700 00 |
| Juges en tournée, district de Montréal | ( do I— 7) | 6,000 00 |
| Cour suprême, appointements du personnel et dépenses imprévues | ( do I— 7) | 19,536 78 |
| do traitement du juge Fournier, partie votée | ( do I— 8) | 123 15 |
| Cour de l'échiquier, appointements du personnel et dépenses imprévues | ( do I— 8) | 8,655 07 |
| Cour de l'amirauté, Québec, registraires | ( do I— 8) | 1,000 00 |
| Divers, codifier les actes provinciaux et réservés | ( do I—14) | 800 00 |
| do préparer les rapports pour le parlement | ( do I—14) | 242 25 |
| do arbitrage des comptes provinciaux | ( do I—14) | 11,766 30 |
| do affaires en litige | ( do I—14) | 14,522 15 |
| do dépenses imprévues | ( do I—14) | 2,300 31 |
| Police fédérale | ( do I—17) | 22,703 38 |
| Pénitenciers, Kingston | ( do I—17) | 162,964 03 |
| Saint-Vincent-de-Paul | ( do I—25) | 83,810 00 |
| Dorchester | ( do I—31) | 46,924 91 |
| Manitoba | ( do I—35) | 45,283 57 |
| Colombie-Britannique | ( do I—39) | 37,189 97 |
| prison de Régina | ( do I—42) | 9,055 10 |

*Payé en vertu de statuts spéciaux ($687,916.07).*

| | | |
|---|---|---|
| Traitements du ministre et du solliciteur général | (Page I— 3) | 9,053 70 |
| Cour suprême du Canada, traitements des juges et du greffier | ( do I— 9) | 45,288 84 |
| Cour de l'échiquier, traitements du juge et du greffier | ( do I— 9) | 8,000 00 |
| do juges locaux d'amirauté | ( do I— 9) | 6,400 00 |
| Ontario, cour d'appel, traitements des juges | ( do I— 9) | 21,000 00 |
| do do du banc de la reine, traitements des juges | ( do I— 9) | 16,000 00 |
| do do des plaids communs do | ( do I— 9) | 16,000 00 |
| do do de la chancellerie do | ( do I— 9) | 21,000 00 |
| do allocations de tournée aux juges des hautes cours | ( do I— 9) | 13,300 00 |
| do cours de comté, traitements des juges | ( do I—10) | 138,570 17 |
| do do frais de voyages | ( do I—10) | 12,435 83 |
| Québec, cour du banc de la reine, traitements des juges | ( do I—10) | 31,000 00 |
| do cours supérieures, traitements des juges | ( do I—11) | 133,47[illegible] 96 |
| do allocations de tournée | ( do I—11) | 20,948 00 |
| Nouvelle-Ecosse, cour suprême, traitements des juges | ( do I—11) | 29,000 00 |
| do do allocations de tournée | ( do I—11) | 4,200 00 |
| do cours de comté, traitements des juges | ( do I—11) | 16,800 00 |
| do do frais de voyages | ( do I—11) | 1,400 00 |
| Nouveau-Brunswick, cour suprême, traitements des juges | ( do I—12) | 25,000 00 |
| do do allocations de tournée | ( do I—12) | 4,700 00 |
| do cours de comté, traitements des juges | ( do I—12) | 14,600 00 |
| do do frais de voyages | ( do I—12) | 1,200 00 |
| Ile du Prince-Edouard, cour supérieure, traitements des juges | ( do I—12) | 10,400 00 |
| do do allocations de tournée | ( do I—12) | 600 00 |
| do cours de comté, traitements des juges | ( do I—12) | 6,924 72 |
| do do frais de voyages | ( do I—12) | 600 00 |
| Manitoba, banc de la reine, traitements des juges | ( do I—12) | 17,000 00 |
| do cours de comté do | ( do I—12) | 11,232 14 |
| Colombie-Britannique, cour suprême, traitements des juges | ( do I—12) | 19,685 71 |
| do cours de comté do | ( do I—12) | 9,600 00 |
| Territoires du Nord-Ouest, traitements des juges | ( do I—13) | 20,000 00 |
| do appointements des shérifs | ( do I—13) | 2,500 00 |
| | | 1,243,275 53 |

| Taxe du fonds de retraite. | Ministère de la justice : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| | Ministres de la justice— | | |
| | Sir C. H. Tupper, C.C.M.G., du 1er juillet au 6 janvier 1896... | 3,612 88 | |
| | L'hon. A. R. Dickey, du 15 janvier au 30 juin 1896........... | 3,236 54 | |
| | Solliciteur général— | | |
| | L'hon. J. J. Curran, du 1er juillet au 18 oct. 1895............ | 1,478 48 | |
| | Sir C. H. Tupper, C.C.M.G., du 9 mai au 30 juin 1896......... | 725 80 | |
| | *Personnel.* | | |
| ......... | Armstrong, Mlle E. M., clavigraphie, 11,730 folios à 5c............ | 586 50 | |
| 28 00 | Blackadar, W. H., 12 m. au 30 juin 1896........................ | 1,400 00 | |
| ......... | Boyce, I. A., clavigraphie, 974 folios à 5c......................... | 20 20 | 28 50 |
| 5 54 | Burpee, L. J., 4 m. au 30 juin 1896 à $550 ; allocation de secrétaire particulier du ministre, du 15 janv. au 30 juin 1896, $277.42...... | 460 86 | |
| 49 00 | Chisholm, John, 12 m. à juin 1896.............................. | 1,400 00 | |
| 28 25 | Côté, P. M., 9 m. à $1,400 ; 3 m. à $1,450 ; allocat. de secrétaire particulier adjoint du soll. général, du 1er juill. au 17 oct. 1895, $59.12 | 1,471 62 | |
| 36 00 | Foster, Geo. L., comptable des pénitenciers, 12 m. au 30 juin 1896... | 1,800 00 | |
| 45 50 | Fraser, Geo. L. B., premier commis, 6 m. à $2,250, 6 m. à $2,300.... | 2,275 00 | |
| 36 00 | Gisborne, F. H., 12 m. au 30 juin 1896.......................... | 1,800 00 | |
| 6 71 | Gordon, W. C., 3 m. à $550, 5 m. au 29 février 1896 à $600 ; allocation de secrétaire particulier du ministre, du 1er juillet au 6 janvier $309.68 ; id. pour le soll. général, du 9 mai au 30 juin, $87.10... | 784 27 | |
| 12 00 | Harris, R. F., 12 m. au 30 juin 1896............................ | 600 00 | |
| 36 00 | Hodgins, W. E., appoint., $1,800 ; pour services, codificationdes actes provinciaux et réservés, etc., $650.......................... | 1,800 00 | 650 00 |
| ......... | Hughes, J. W., commis surnuméraire, du 1er juin au 25 juillet ..... | 60 20 | |
| 25 50 | Lane, H. B. S., commis, division des penitenciers, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300.............................................. | 1,275 00 | |
| 36 00 | Leslie, John, appoint., $1,800 ; pour services, codification des actes provinciaux et réservés, etc., $150.......................... | 1,800 00 | 150 00 |
| ......... | McDougall, J. G., commis surnuméraire, 2 m. au 31 août 1895 ...... | 50 00 | |
| ......... | McGillivray, A. J. do 12 m. au 30 juin 1896...... | 720 00 | |
| ......... | Marks, A., clavigraphie, 110 folios à 5c ............................ | .......... | 5 50 |
| ......... | May, Mlle A., clavigraphie, 284 folios à 5c ........................ | 6 00 | 8 20 |
| 5 91 | Morse, F. A., messager, 3 m. à $450, 9 m. à $480 ................. | 472 50 | |
| ......... | Mullin, S. A., clavigraphie, 165 folios à 5c ........................ | .......... | 8 25 |
| 22 00 | Mullin, Jeremiah, appoint., $1,100 ; allocation de secrétaire particulier adjoint du soll. général, du 1er juill. au 17 oct. 1895, $118.26. | 1,218 26 | |
| 24 75 | Narraway, J. E., 3 m. à $1,200, 9 à $1,250......................... | 1,237 50 | |
| 72 00 | Newcombe, E. L., sous-ministre, 12 m. au 30 juin 1896............. | 3,600 00 | |
| ......... | Perchard, F., aîné, messager, 12 m. au 30 juin...................... | 400 00 | |
| ......... | Perchard, F., fils do do ...................... | 210 00 | |
| 6 90 | Pickens, Thos., messager (permanent depuis le 25 sept. )............ | 300 00 | |
| 52 00 | Power, Aug., premier commis, 12 m. au 30 juin ...................... | 2,600 00 | |
| ......... | Smith, H. G., commis surnum., div. des pénit., du 19 sept. au 30 juin. | 235 00 | |
| ......... | Sherwood, A. P., commissaire de la police fédérale, 12 m. au 30 juin, $2,050 ; moins $51.27 payés en '96-97............................ | .......... | 1,998 73 |
| 52 00 | Stewart, Douglas, inspecteur des pénitenciers, 12 m. au 30 juin ... | 2,600 00 | |
| 580 06 | | 40,236 61 | 2,849 18 |
| | *Imputés comme suit—* | | |
| ......... | Gouvernement civil—Statutaire.................................. | 9,053 70 | |
| 466 56 | do Personnel, ministère de la justice.......... | 23,150 01 | |
| 113 50 | do do division des pénitenciers. ..... | 5,675 00 | |
| ......... | do dépenses imprévues ..................... | 2,357 90 | |
| ......... | Police fédérale ................................................... | .......... | 1,998 73 |
| ......... | Divers : Préparation de rapports pour le parlement. ............... | .......... | 50 45 |
| ......... | do codification des actes provinciaux et réservés .......... | .......... | 800 00 |
| 580 06 | | 40,236 61 | 2,849 18 |

| **Ministère de la justice : Dépenses imprévues du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| *Aide de commis et autres.* | |
| Détaillé sous Appointements à Ottawa ....................... (Page I—3) | 2,357 90 |
| *Imprsssions ($1,499).* | |
| Impressions, reliure, etc., $1,405.56 ; moins $85.69 payés en 1896-97,.................. | 1,319 87 |
| Lithographie........................................................ | 179 13 |
| *Ministère de la justice—Papeterie, ($2,198.61.)* | |
| Sacs : 1 malle, $3.80 ; 2 serviettes, $14.35 ; 30 cartons bleus, 78c.......................... | 18 93 |
| Paniers, 40 à 80c. ; 14 à 50c. ; 3 à 77c ; 3 à 35c.................................. | 42 36 |
| Livres blancs : 2 présence, $1.40 ; 8 blancs, $2.44 ; 1 chèque, $3.20 ; 16 agendas, $24 ; 9 journaux quotidiens, $5.64 ; 1 grand-livre, $1.80 ; 33 à lettre, $40.20 ; 3¾ douz. mémorandums, $5 ; 62 index, $2.67 ; 2 réquisit., $1.40 ; 4 douz. à sténogr., $2.80 ; 5 brouill., $6 ; 96 brouill., $6.58. | 1o3 13 |
| Livres : 31 almanachs, $7.94 ; Abbott's Railway Law, $9 ; 2 American and English Encyclopedia of Law, $12 ; 2 All Bills of both Houses of Imperial Parliament, $35.28 ; 2 Bligh's Ontario Index, $6 ; Book of Synonyms, $2.50 ; 1 Bourinot's Procedure, $3 ; Brice on Ultra Vires, $11 ; 1 Brown's Statute of France, $5.05 ; Burke's Peerage, $7.90 ; 2 Canadian Law Lists, $4 ; 1 Century Dictionary of Names, $9.90 ; 12 Copyright in Canada, $3.24 ; 1 Crankshaw's Magistrates' Guide, $6 ; 1 Debrett's Peerage, $6 ; Dictionary of Authors, $26.30 ; Digest United States Supreme Court Reports, Lawyer's Edition, $6 ; 5 Exchequer Court Practice, $30 ; Festing's Exchange Table, $2.75 ; French and English Dictionary, $1.15 ; Green Bag, $5.55 ; 3 Hazell's Annual, $1.95 ; 6 Heardy's Canadian Law Lists, $12 ; Débats de la Chambre des Communes, 1875, $7 ; 2 History of British Columbia, $6 ; Holmstead's Compensation for Injuries Act, $2.50 ; Kingsford's History of Canada, $21 ; 1 Law Times Report, $1.50 ; Latin and English Dictionary, $1.15 ; Law Quarterly Review $3 ; 4 legal charts, $5 ; Life of Sir J. A. Macdonald, $5 ; Manitoba Statutes for 1881, $5 ; Mayne on Damages, $5.25 ; May's Party Practice, $11.50 ; Map of Ottawa City, $5 ; Droit Civil de Mignault, $5 ; McCord's Handbook of Dates, 75c ; Nova Scotia Reports, $2.05 ; Ontario Gazetter, $2 ; Quebec Official Reports, $21.40 ; 4 Pollock's History of English Law, $17 ; Pope's work on Confederation, $10 ; 6 Political Appointments, $18 ; 15 Revised Law Reports, $85.50 ; 4 Rapports Judiciaires Revisés de la Province de Québec, $24 ; 3 Ruling Cases, $16.50 ; 2 Stateman's Year Book, $4.60 ; 2 Sharpe's Consolidated Supplement to Civil Code, $18 ; Spiers and Surenne's Dictionary, $3.60 ; Sonnenscheins's Guide, $5.90 ; Statutes of Upper Canada, 1791-1831, $5 ; Schouler's Domestic Relations, $4.80 ; United States Supreme Court Reports, $5 ; United States Statutes at Large, $3.25 ; Woodfall's Landlord and Tenant, $11 ; abonnement au Albany Law Journal, $4 ; American Law Review, $4.50 ; Appeal Reports, $4 ; Canadian Law Journal, $5 ; 3 English Law Reports, $60 ; Legal News, $4 ; Manitoba Law, $7.50 ; New Brunswick Reports, $6 ; New Brunswick Equity Reports, $6 ; Nova Scotia Reports, $5 ; Ontario Reports, $4 ; Practice Reports, $4 ; Quebec Official Reports, $9 ; 2 Revue de Jurisprudence, $10 ; 2 Revue Légale, $10 ; Western Law Times, $5 ; 8 almanachs des adresses, $27.................... | 731 76 |
| Publications du parlement : 13 rapports de l'audit. général, $13 ; *Débats* de la Chambre des communes, 11 revisés, $55 ; 5 non revisés, $15 ; 37 ex. Cause des écoles du Manitoba, $7.40 ; 2 Atlas électeur., $3 ; Statuts, 2 de chaque de 1894 et 1895, $8 ; divers actes, etc., $62.99.... | 164 39 |
| Cartes, 42 paquets, $3.27 ; 17 feuilles de carton, $1.10 ; boîtes à argent, $1.50.............. | 5 87 |
| Tampons-calendriers, 18, $2.56 ; 8 peaux de chamois, $4.24 ; 7 tampons de pupitre, $2.60..... | 9 40 |
| Attaches Dunlevie, 3 douz. $2.16 ; 25 grattoirs, $1.81 ; 20,150 enveloppes, $88.55............ | 92 52 |
| Ouvre-enveloppes 11, $1.75 ; 6 humecteurs, $1.14 ; buvards, $1.74................... | 4 63 |
| Liasses, 16, $4.30 ; 100 boîtes à dépêches, $35 ; 6 Eclipse, 70c.......................... | 40 00 |
| Liasses, 60 à lettre de grand. Eclipse, $225 ; 2 Shannon, $1.60 ; 2 boîtes à dépêches, $38 .... | 264 60 |
| Boîtes à liasses, 18, $5.40 ; 47 bouteilles d'encre, $18.17 ; 15 encriers, $10.98.............. | 34 55 |
| Couteaux ; 13 canifs, $3.25 ; 21 de pupitre, $5.67 ; 9 à papier, $2.65 ; 9 de poche, $7.19. ..... | 18 76 |
| Mucilage, 19 bouteilles, $7.55 ; 1 numéroteur, $19.50 ; 1 néostyle, $18.43.................... | 45 48 |
| Caisses à brochures, 12, $19.20 ; 13 poids à papier , $3.25 ; 60 boîtes d'agrafes à papier, $12.46. | 34 91 |
| Papier : ½ rame à compte, $2.20 ; 3 rames à buvard, $15.20 ; 1 rame de papier-ministre, $10 ; 3 rames à copier, $9.60 ; 18 rames à note, $33.17 ; ¼ rame à lettre, $1 ; 1,206 feuilles semi-carb., $38.55 ; 24 rames à clavig., $17.85 ; 36 roul. à toilette, $1.99 ; 3¾ rames à envel., $14.75. | 144 31 |
| Crayons, 29¾ douz., $6.30 ; 29 de poche, $6,24 ; 44 de couleur, $2.46 | 15 00 |
| Plumes : 54 boîtes, $12.84 ; 3 en or, $5.25 ; 2 fontaines, $6.20 ; 138 porte-plumes, $10.98...... | 35 27 |
| Colle, 13 bouteilles, $2.31 ; poinçons, 2 à $1.50 ; 3 à 40c ; 21 de reçus, $3.12.............. | 9 63 |
| Epingles, 39 papiers à 7c, 21 à 12c ; réparations de 3 sacs, $2.75........................ | 8 00 |
| Galon rouge, 4 paquets, $1.48 ; feuilles en caoutchouc, 26, $5.46 ; 7 tampons en caoutc., $11.25. | 18 19 |
| 7 pièces de ruban, $4.85 ; 61 boîtes de bandes élastiques, $22.82 ; 18 paires de ciseaux, $8.97... | 36 64 |
| Thermomètres, 6, $2.10 ; 29½ liv. ficelle, $10.31 ; 5 règles, $1.37 ........................ | 13 78 |
| Clavigraphes, 2, $202.50, moins $40 pour un vieux en échange.......................... | 162 50 |
| Cabinet de clavigraphe, $40 ; réparations, $14.05 ; 3 platines, $13.35...................... | 67 40 |
| Rubans do 26, indélébiles, $17.75 ; menues fournitures, $4.65 ...................... | 22 40 |
| Pains à cacheter, 32 boîtes, $6.52 ; 8,000 enveloppes, $15.30 ; divers, $25.80.............. | 47 62 |
| Détaillé en 1894-95, $6.58 .............................................. | 6 58 |
| A reporter.................................................... | 6,055 51 |

| Dépenses imprévues du gouvernement civil—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,055 51 |
| *Solliciteur général—Papeterie ($12.13).* | |
| Livres : 1 carnet, 45c ; 3 rapports de l'auditeur général, $3 | 3 45 |
| Enveloppes, 1,000, $2.63 ; couteaux à ressort, 2, 50c., 2 canifs, $1.60 | 4 73 |
| Papier à lettre, 2 rames, $3.30 ; 1 crayon, 17c ; 1 boîte de plumes, 48c | 3 95 |
| *Division des pénitenciers—Papeterie ($96.85).* | |
| Liv. blancs : 3 agendas, $4.50 ; 2 agendas, $1.04 ; 6 à sténographie, 50c ; 5½ douz. brouill., $7.02 | 13 06 |
| Enveloppes, 1,250, $5.49 ; 5 liasses, $1.30 ; 2 bout. d'encre, $1.08 | 7 87 |
| Papier : 2 rames, ministre, $5.92 ; 2 rames, à lettres, $3.50 ; 1 rame, à envelopper, $1.20 | 10 62 |
| Agrafes, 8 boîtes, $1.60 ; 2 douz. crayons colorés, 81c | 2 41 |
| Bandes de caoutchouc, 6 boîtes, $2.04 ; 1 boîte à papeterie, $2.30 | 4 34 |
| Clavigraphe, partie de paiement, $37.50 ; 2 couvercles en ferblanc, $5 ; répar., $10 | 52 50 |
| Allum. en cire, 12 boîtes, $2.10 ; publications parlement., 65c ; divers menus articles, $3.30 | 6 05 |
| *Ministère de la justice—Divers ($3,507.87).* | |
| Frais de voyages : sir C. H. Tupper, $373.40 ; l'hon. A. R. Dickey, $68.39 ; E. L. Newcombe, $18.75 ; L. J. Burpee, $278.92 ; W. C. Gordon, $163.20 ; H. B. S. Lane, $7 ; J. Leslie, $16.95 ; D. Stewart, $32.55 ; moins, $47.31, dép. de L. J. Burpee, payés en 1896-97 | 911 85 |
| Frais de voyages détaillés (Page I—15) | 500 00 |
| Frais de voyages de feu sir John Thompson, en janv. et oct. 1893 | 50 36 |
| Télégrammes, $939,97 ; téléphones, $3.25 | 943 22 |
| Journaux et revues, $483.54 ; frais de port, $134.77 | 618 31 |
| Billets de tramway, $46.90 ; charriage, $13.25 ; messagerie et fret, $31.28 | 91 43 |
| Gratification aux garçons du télégraphe | 4 75 |
| Essuie-mains, $3.75 ; verres, $1.65 ; petits balais, $2.95 | 8 35 |
| Brosses à hardes, $1.50 ; brosses en crin, $9 ; brosses à ongles, $2.15 | 12 65 |
| Peignes, $1.75 ; savon et allumettes, $10.88 ; ferronnerie, $2.30 | 14 93 |
| Divers petits articles | 1 82 |
| Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois, Mme A. Martineau | 48 00 |
| Voit. de place à Ottawa : Sir C. H. Tupper, $104 ; l'hon. A. R. Dickey, $157.75 ; l'hon. J. J. Curran, 50c. ; E. L. Newcombe, $13.25 ; L. J. Burpee, $6.75 ; W. C. Gordon, $8.45 ; J. Leslie, $2.25 ; J. Mullin, 50c. ; A. Power, $3.50 ; D. Stewart, $2.75 ; messagers, $2.50 | 302 20 |
| | 9,672 36 |
| Moins—Payé pour papeterie en 1896-97 | 107 59 |
| | 9,564 77 |
| **Justice, divers.** | |
| *Territoires du Nord-Ouest.* | |
| Assigner les jurés, signifier des sommations et frais de voyages, ($506.23) : | |
| Shérif Benson, Régina : assigner des jurés, $29.25 ; pension des jurés, $29 | 58 25 |
| Shérif D. J. Campbell, Macleod : assigner des jurés | 39 50 |
| Shérif P. W. King, Calgary : assigner des jurés, $90.20 ; signifier des sommat., $6 | 96 20 |
| Shérif G. B. Murphy, Moosomin ; assigner des jurés, $59.20 ; pension et logement des jurés, $32.60 ; certificat médical, $5 ; signifier des sommations, $87.85 | 184 65 |
| Shérif W. J. Robertson, Edmonton : assigner des jurés, $47.60 ; repas pour les jurés, $20.50 ; signifier des sommations, $34.03 | 102 13 |
| Constable Hamilton, Moosomin, signifier des sommations, parcours de 170 milles | 25 50 |
| Entretien des prisonniers aux postes de la P.C.N.-O. ($11,409.00) : | |
| Banff, $403.80 ; Battleford, $421.80 ; Calgary, $2,629.20 | 3,454 80 |
| Fort-Saskatchewan, $868.20 ; Kutawa, $5.40 ; Lethbridge, $673.80 ; Macleod, $1,770 | 3,317 40 |
| Creek-de-l'Erable, $916 20 ; Moosomin, $9.60 ; Prince-Albert, $1,105.80 ; Régina, $2,605.20 | 4,636 80 |
| Transport de prisonniers par la police à cheval du N.-O. ($1,734.10) : | |
| Calgary, $607.41 ; Lethbridge, $223.91 ; Creek-de-l'Erable, $134.16 | 965 48 |
| Prince-Albert, $10.80 ; Régina, $713.91 ; Fort-Saskatchewan, $14.25 | 738 96 |
| Allocation d'élargissement pour prisonniers à courts termes, 4 | 29 66 |
| Dépenses en vertu de lettres de crédit pour honoraires de jurés et témoins ($4,234.55,) : | |
| Rouleau et Costigan, $76.20 ; Rouleau et Beck, $529.60 ; Wetmore et White, $782.25 ; McGuire et McKay, $178.30 | 1,566 35 |
| Rouleau et Smith, $569 ; Richardson et Secord, $274.50 ; Rouleau et Greene, $1,023.50 ; C. F. P. Conybeare, $801.20 | 2,668 20 |
| *Territoires du Nord-Ouest.* | |
| Avocats de la couronne, services professionnels et dépenses ($5,092.84) : | |
| N. D. Beck, Edmonton, $685 ; J. R. Costigan, Calgary, $60 | 745 00 |
| C. F. P. Conybeare, Lethbridge, $968.68 ; Geo. W. Greene, Daim-Rouge, $513 | 1,481 68 |
| A reporter | 20,110 56 |

| Justice, divers—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,110 56 |
| *Territoires du Nord-Ouest*—Fin. | |
| Avocats de la couronne, services professionnels et dépenses—*Suite.* | |
| C. C. McCaul, Calgary, $398.60 ; James McKay, Prince-Albert, $369.70 | 768 30 |
| John Secord, Régina, $453.95 ; J. B. Smith, Calgary, $636.12 | 1,090 07 |
| F. L. Gwillin, Moosomin, $50 ; W. White, Moosomin, $957.79 | 1,007 79 |
| Greffiers dans des procès criminels, à $5 par jour :— | |
| C. N. Campbell, Macleod, $105 ; C. de Lagorgendière, Prince-Albert, $25 ; O. Neff, Moosomin, $150 ; L. P. O. Noel, Battleford, $15.50 ; E. R. Rogers, Calgary, $190, transcription, $29.35 ; A. Taylor, Edmonton, $115 ; Dixie Watson, Régina, $125 | 754 85 |
| Enquêtes de coroners—Honoraires et dépenses ($958.55) : | |
| A. W. Allingham, Broadview, $29 ; W. S. Anderton, Macleod, $59.50 ; H. U. Bain, Prince-Albert, $67.70 | 156 20 |
| R. J. Campbell, Carnduff, $28.90 ; C. E. Carthew, Station de Qu'Appelle, $47.50 | 76 40 |
| Henry George, Innisfail, $83.65 ; J. S. Hicks, Daim-Rouge, $37 | 120 65 |
| J. D. Higinbotham, Lethbridge, $28 ; John Hutchinson, Grenfell, $10.50 | 38 50 |
| David Low, Régina, $20.50 ; George Macdonald, Calgary, $73.25 | 93 75 |
| H. G. Mackid, Calgary, $80.70 ; H. R. Mead, Pincher-Creek, $139.90 | 220 60 |
| T. A. Patrick, Yorkton, $49.25 ; A. J. Routledge, Moosomin, $174.55 ; J. H. Tofield, Logan, $28.65 | 252 45 |
| Fred. Young, rapport sténographié du procès, la Reine *vs* Curran | 40 20 |
| Examens médicaux de prisonniers aliénés : Dr P. Royal, $10 ; Dr H. C. Wilson, $10 ; Dr A. E. Braithwaite, $20 ; Dr J. D. Harrison, $5 | 45 00 |
| J. E. Narraway, voyages, Ottawa à Calgary et retour, cause de la Reine *vs* Porter | 148 60 |
| Robert Page, Daim-Rouge, soin et pâturage de quinze bêtes à cornes supposées avoir été volées. | 120 00 |
| *Divers articles.* | |
| Copier des témoignages dans divers procès— | |
| Chas. Benoit, Montréal, 28,100 feuillets à 7½c | 21 08 |
| A. H. Crawford, Toronto, rapporter des témoignages dans la cause de R. Poyner | 12 00 |
| J. A. McAndrew, Toronto, rapporter trois procès et en fournir des copies | 97 80 |
| Arthur Keast, $1.50 ; A. B. Homer, $1.88 ; E. Campion, $1 | 4 38 |
| Extradition de Reislers, Loudon et Ott— | |
| Reislers (2), transport, Toronto à Montréal | 46 20 |
| Adolphe Loudon : J. S. Hall, frais judiciaires, $215.14 ; frais de cour à Montréal, $550.70 ; services d'agent de police $22.10 | 787 94 |
| Franke, *alias* Ott : Aikins, Culver et Cie, frais judiciaires, service d'agent et de police, $208.65 ; prof. Laird, interprète, $57 ; W. Perkins, sténographe, $106.10 | 743 75 |
| | 26,757 07 |

**Voyages des juges autorisés par le bill des subsides.**

| | |
|---|---|
| *Manitoba :*— | |
| Juge en chef Taylor, $41 ; J. F. Bain, $30.10 ; Jos. Dubuc, $31.30 ; A. C. Killam, $48 ; T. D. Cumberland, $554.50 ; C. Locke, $409.20 ; L. A. Prudhomme, $740 ; Joseph Ryan, $610.90 | 2,465 00 |
| *Colombie-Britannique :*— | |
| Juge en chef T. Davie, $629.12 ; H. P. P. Crease, $943.45 ; W. T. Drake, $889.80 ; J. F. McCreight, $1,078.35 ; G. A. Walkem, $1,185.67 ; W. N. Bole, $225.75 ; C. F. Cornwall, $1,518.50 ; W. W. Spink, $1,995.80 | 8,466 44 |
| *Territoires du Nord-Ouest :*— | |
| T. H. McGuire, $311.35 ; C. B. Rouleau, $795.30 ; H. Richardson, $195.80 ; D. L. Scott, $805.85 ; E. L. Wetmore, $553.75 | 2,662 05 |
| | 13,593 49 |

**Juges en sessions spéciales à London et Ottawa.**

| | |
|---|---|
| J. D. Armour, 3 séances à London (3 jrs) sept., déc., 1895, mai 1896 | 45 00 |
| J. A. Boyd, 3 séances à London (4 jrs) oct. 1895, fév., mars 1896 | 50 00 |
| W. G. Falconbridge, 2 séances à London, 3 à Ottawa (10 jrs) nov., déc., janv., fév., mai | 150 00 |
| Thos. Ferguson, 3 séances à London (5 jrs) juin, déc., 1895, avril 1896 | 55 00 |
| Hugh McMahon, 3 séances à Ottawa (8 jrs) sept., oct. 1895, avril 1896 | 90 00 |
| R. M. Meredith, 3 séances à Ottawa, 4 à London (11 jrs) nov., déc., mars, avril, mai | 160 00 |
| Thos. Robertson, 2 séances à Ottawa, 1 à London, janv., fév., juin 1896 | 95 00 |
| John E. Rose, 3 séances à London, 2 à Ottawa, fév., mai et juin 1896 | 130 00 |
| Wm. P. R. Street, 4 séances à Ottawa, oct., déc. 1895, fév., juin 1896 | 160 00 |
| | 935 00 |

**Allocation de tournée, juges ad hoc.**

| | |
|---|---|
| W. G. Falconbridge, une séance de la cour de l'échiquier à Ottawa dans la cause de O'Connor *vs* la Reine | 100 00 |

| Arbitres officiels. | $ c. |
|---|---|
| H. Muma, appointements, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,000 00 |
| Wm. Compton do do | 1,000 00 |
| do frais de voyage, d'Halifax à Pictou | 7 15 |
| | 2,007 15 |
| **Dépenses en vertu du chap. 18, S.R.C.** | |
| Dépenses durant 1895-96 | 700 00 |
| **District de Montréal—Juges de circuit.** | |
| C. L. Champagne, appointements, 12 m. au 30 juin 1896 | 3,000 00 |
| J. D. Purcell do do | 3,000 00 |
| | 6,000 00 |
| **Cour suprême.** | |
| *Appointements du personnel—($9,086.98).* | |
| R. Cassels, allocation p. édition des rapports, en plus de ses appoint. statut. de registraire ($2,600) | 600 00 |
| C. H. Masters, rapporteur-adjoint, du 1er juillet au 1er oct. 1895, à $1,500 ; rapporteur du 2 oct. au 30 juin 1896, à $1,800 ; rapporter pour les journaux de loi, 12 m., $100 | 1,824 20 |
| L. W. Coutlee, rapporteur-adjoint, du 2 déc. au 30 juin 1896, à $1,400 | 812 86 |
| James Lawson, commis, 8 m. à $1,000, 4 m. à $1,100 | 1,033 33 |
| H. H. Bligh, bibliothécaire, 1 m. à $1,000, 11 m. à $1,100 | 1,091 59 |
| Mlle H. Stewart, commis, 6 m. à $650, 6 m. à $700 | 675 00 |
| R. G. Davis, sténographe, 12 m. au 30 juin | 750 00 |
| James O'Regan, gardien de la bibliothèque, 12 m | 700 09 |
| F. Curran, messager, 12 m., $500, allocation d'huissier, $100 | 600 00 |
| F. Morel, messager, $500 ; Joseph Lynch, messager, $500 | 1,000 00 |
| *Dépenses imprévues ($2,950.00).* | |
| Cie du téléphone Bell, loyer aux bureaux et résidences du juge en chef et registraire au 30 juin 1896, et à la résidence de l'un des juges à décembre 1895 | 132 50 |
| R. Cassels, déboursés : voitures p. les juges, $51.25 ; billets de pass., $24.45 ; menus item, $25.84 | 101 54 |
| Administrateur de la succession de Geo. Duval, 3 mois, rapporter pour les journaux de loi | 25 00 |
| Ede et Fils, deux robes en soie pour les rapporteurs | 64 36 |
| Robert Harris, peindre le portrait du juge en chef Strong | 250 00 |
| Might Directory Co., almanachs des adr., $7.50 ; Mortimer et Cie, relier 2 factums, $7.50 | 15 00 |
| Mlle Meyers, blanchissage d'essuie-mains au 30 avril 1895 | 33 36 |
| Olmstead et Hurdman, régler et réparer des horloges jusqu'à février 1896 | 26 00 |
| Pritchard et Andrews, timbres, $12 ; Cie de glace d'Ottawa, glace, $15 | 27 00 |
| Le shérif Sweetland, présance à la cour, 83 jrs à $5 ; deux constables, 83 jours à $1.50 chacun | 664 00 |
| Livres pour les juges venant de diverses personnes | 92 49 |
| Journaux : "Gazette", 2 exempl., $12 ; "Citizen", 2 exempl., $11.50 ; "Globe", "Mail and Empire", "Journal", "Free Press", "Herald". "Canada Law Journal", 1 exmpl. chaq., $30 | 53 50 |
| Frais de port, $377.71 ; télégrammes, $78.28 | 455 99 |
| Prime d'assurance sur la bibliothèque ($25,000) pour 3 ans jusqu'à février 1899 | 187 50 |
| Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie, Ottawa : impressions, $119.67 ; papeterie, $414.88 ; lithographie, $39.90 ; reliure, $247.31 | 821 76 |
| *Rapports de la cour suprême ($4,811.49).* | |
| Imprimeur de la reine, Ottawa— | |
| 6,000 rapports n° 1, vols 24, 25 et 26 ; 6,050 n° 2, vols 24 et 25 | 1,972 01 |
| do n° 3, vols 24 et 25 ; 6,000 n° 4, vols 24 et 25 | 1,548 61 |
| do n° 5 do 25 ; 3,000 n° 6, vol. 24 | 920 31 |
| Index au vol. 25, $263.94 ; 50 rapports *re* réclamations des sauvages, $22.45 | 286 39 |
| Exp. des rapports par la poste, $76.82 ; impr. 2 pages du n° 5, vol. 23, $5.35 ; calquer, $2. | 84 17 |
| *Bibliothèque ($2,999.80).* | |
| Livres : L. Audette, $12 ; C. O. Beauchemin et Fils, $116.81 ; Boston Book Co., $903.04 ; The Carswell Co., limitée, $1,082.41 ; N. O. Côté, $8 ; J. Durie et Fils, $2.75 ; The Goodwin Law Book and Pub. Co., $11 ; John Lovell, $5 ; Marchal et Billard, $32.83 ; Might Directory Co., $5 ; Rowsell et Hutchison, $32.70 ; F. Steinberger, $35 ; Stevens et Haynes, $529.12 ; C. Théoret, $94.10 ; R. D. Richardson, $7.50 | 2,877 26 |
| Abonnem. aux revues périodiques, $14.75 ; "English law reports", $61.32 ; messagerie, $46.47 | 122 54 |
| | 19,848 27 |
| Moins—Payé pour les rapports en 1896-97 | 311 49 |
| | 19,536 78 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Cour suprême—Traitement voté.** | |
| M. le juge Fournier, différence entre son traitement et sa pension de retraite, du 12 au 30 sept. '95 | 123 15 |
| **Cour d'amirauté, Québec.** | |
| J. B. Parkin, prévôt, appointements, 12 m. au 30 juin | 333 34 |
| James Dunbar, registraire do | 666 66 |
| | 1,000 00 |
| **Cour de l'échiquier.** | |
| *Appointements du personnel ($3,822.50).* | |
| L. A. Audette, registraire, en sus de ses appointements statutaires de $2,000 :— Appointements suppl. votés, $225 ; rédaction des rapports judiciaires, $300 | 525 00 |
| Chas. Morse, commis, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 |
| J. McDonald, $1,000 ; D. Clark, $500 ; W. Labelle, messager, $397.50 | 1,897 50 |
| *Dépenses imprévues ($4,832.57).* | |
| Annonce des séances de la cour dans la "Gazette" de la Nouvelle-Ecosse | 2 75 |
| Prendre et transcrire des témoignages à 15c. ou 20c. par folio—John Bruce, $36.30 ; N. R. Butcher, $1,331.40 ; L. A. Cusson, $9.90 ; G. J. Chagnon, $29.30 ; F. Gelinas, $40.90 ; S. A. Germain, $63.30 ; D. Helmcken, $3.80 ; W. H. Huggins, $228.95 ; Mlle E. Hunt, $2.70 ; Arthur Légaré, $33.82 ; Ben. E. Lyster, $64.80 ; M. J. Morrison, $31.80 ; A. P. Beauchemin, $12 | 1,888 97 |
| Allocations aux shérifs et constables—Halifax, 8 j., $64 ; Montréal, 9 j., $72 ; Ottawa, 10 j., $66.50 ; Québec, 2 j., $16 ; Calgary, 1 j., $6.50 ; Cornwall, 3 j., $24 ; Toronto, 6 j., $48 ; Vancouver, 2 j., $16 ; les constables Drolet et Chamberland, $7.50 | 320 50 |
| Abonnement à des journaux et revues périodiques—Une exempl. de "American Law Review", $1 ; 1 exemp. "Canadian Law Times", 50c. ; "Green Bag", $4.10 ; "English Law Reports", 1896, $21 ; "English Law Times", $10.99 ; 2 exempl. du "Citizen" jusq. janvier 1897, $20 ; "L'Evénement", $3 ; "Mail and Empire", $8 ; 2 ex. de la "Gazette" de Montréal jusq. déc. 1896, $21 ; Debrett's "House of Commons", $1.93 ; "Western Law Times", $5 | 96 52 |
| Hercule Bernard, services d'interprète à Montréal, 3 j. à $4.87 | 14 61 |
| Bryson, Graham et Cie, faïencerie pour le bureau des juges | 7 00 |
| McAinsh et Kilgour, encyclopédie des noms | 12 00 |
| Cie de glace Indépendante, glace pour la saison | 6 00 |
| F. E. Smith, réparer un clavigraphe | 7 50 |
| Divers déboursés : blanchissage d'essuie-mains, $3.30 ; savon, $2.40 ; almanachs des adresses, $7.50 ; menus item, $27.22 ; messager, $4.50 ; télégrammes, $76.07 ; timbres-poste, $134.31 | 255 30 |
| Frais de voyages— | |
| Juge Burbidge : allocation de subsistance, 56 j. à $5 ; billets de passage, etc., $356.10 | 636 10 |
| L. A. Audette do 51 j. à $4.50 ; billets de passage, etc., $211.59 | 441 09 |
| Chas. Morse, du 30 sept. au 12 oct., et du 1er au 3 mai à Halifax et Toronto | 98 95 |
| Juge McDougall, dépenses actuelles | 31 00 |
| Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie : 2,000 rapports, $652.92 ; diverses impressions et reliure, $67.10 ; "Practice of Exchequer Court", 18 à $6 ; "Bligh's Ontario Law Digest", $6 ; "Law Quarterly Review", $3 ; "Legal News", $4 ; "Pothier on Obligations", $11 ; diverse papeterie, $162.26 | 1,014 28 |
| | 8,655 07 |

| JUSTICE—Payés en vertu de la loi. | Frais de voyages. | Traitement. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Cour suprême du Canada.** | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juge en chef, sir S. H. Strong, 12 m. au 30 juin | | 8,000 00 | |
| Juge Télesphore Fournier, 1er juillet au 12 sept | | 1,380 54 | |
| do D. Girouard, du 28 sept. au 30 juin 1896 | | 5,308 30 | |
| do J. W. Gwynne, 12 m. au 30 juin 1896 | | 7,000 00 | |
| do G. E. King do | | 7,000 00 | |
| do Robert Sedgewick do | | 7,000 00 | |
| do H. E. Taschereau do | | 7,000 00 | |
| Registraire, Robert Cassels (partie de $3,200), 12 m. au 30 juin | | 2,600 00 | |
| | | | 45,288 84 |
| **Cour de l'Echiquier.** | | | |
| Juge G. W. Burbidge, 12 m. au 30 juin 1896 | | 6,000 00 | |
| Registraire, L. A. Audette (partie de $2,525), 12 m. au 30 juin 1896 | | 2,000 00 | |
| | | | 8,000 00 |
| *Juges locaux de l'amirauté :—* | | | |
| Ontario, J. E. McDougall, 12 m. au 30 juin | | 600 00 | |
| Québec, Geo. Irvine do | | 2,000 00 | |
| Nouvelle-Ecosse, James McDonald, 12 m. au 30 juin | | 1,000 00 | |
| Nouveau-Brunswick, W. H. Tuck, 1er juillet au 12 mai 1896 | | 865 56 | |
| do Ezekiel McLeod, 13 mai au 30 juin | | 134 44 | |
| Ile du Prince-Edouard, W. W. Sullivan, 12 m. au 30 juin 1896 | | 800 00 | |
| Colombie-Britannique, Theo. Davie do | | 1,000 00 | |
| | | | 6,400 00 |
| **Province d'Ontario.** | | | |
| *Cour d'appel :—* | | | |
| Juge en chef, J. H. Hagarty, 12 m. au 30 juin | | 6,000 00 | |
| Juge, G. W. Burton do | | 5,000 00 | |
| do F. Osler do | | 5,000 00 | |
| do J. McLennan do | | 5,000 00 | |
| | | | 21,000 00 |
| *Haute cour de justice—Division du banc de la reine :—* | | | |
| Juge en chef, J. D. Armour, 12 m. au 30 juin | 1,500 00 | 6,000 00 | |
| Juge, W. G. Falconbridge do | 1,300 00 | 5,000 00 | |
| do W. P. R. Street do | 1,300 00 | 5,000 00 | |
| | | | 16,000 00 |
| *Haute cour de justice—Division des plaids communs :—* | | | |
| Juge en chef, W. R. Meredith, 12 m. au 30 juin | 1,600 00 | 6,000 00 | |
| Juge, J. E. Rose do | 1,200 00 | 5,000 00 | |
| do H. McMahon do | 1,300 00 | 5,000 00 | |
| | | | 16,000 00 |
| *Haute cour de justice—Division de la chancellerie :—* | | | |
| Chancelier, J. A. Boyd, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 | 6,000 00 | |
| Juge, T. Ferguson do | 1,100 00 | 5,000 00 | |
| do R. M. Meredith do | 1,200 00 | 5,000 00 | |
| do T. Robertson do | 1,600 00 | 5,000 00 | |
| | | | 21,000 00 |
| *Allocations de tournée* | 13,300 00 | | 13,300 00 |
| *Juges de cours de comté :—* | | | |
| Algoma, F. W. Johnston, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,391 40 | |
| Brant, S. J. Jones do | 200 00 | 2,600 00 | |
| Bruce, W. Barrett do | 200 00 | 2,099 95 | |
| Carleton, W. A. Ross do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Dufferin, T. M. McCarthy do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Elgin, D. J. Hughes do | 200 00 | 2,600 00 | |
| Essex, C. R. Horne do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Frontenac, C. V. Price do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Grey, John Creasor do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Huron, Jas. Masson, 6 avril au 30 juin | 47 20 | 472 27 | |
| Haldimand, D. Macmillan, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,159 71 | |
| Halton, J. M. P. Hamilton do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Hastings, T. A. Lazier do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Kent, A. Bell do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Lambton, C. Robinson do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Lanark, W. S. Senkler do | 200 00 | 2,400 00 | |
| A reporter | 3,047 20 | 36,323 33 | 146,988 84 |

| JUSTICE—Payés en vertu de la loi. | Frais de voyages. | Traitement. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Province d'Ontario.** | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 3,047 20 | 36,323 17 | 146,988 84 |
| *Juges de cours de comté*—Fin. | | | |
| Leeds et Grenville, H. S. Macdonald, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,400 00 | |
| Lennox et Addington, W. H. Wilkinson do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Lincoln, E. J. Senkler, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,400 00 | |
| Middlesex, Wm. Elliot do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Muskoka, W. C. Mahaffey do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Norfolk, Jas. Robb do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Northumberland et Durham, T. M. Benson, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,400 00 | |
| Ontario, Z. Burnham, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,600 00 | |
| Oxford, A. Finkle do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Peel, D. McGibbon do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Perth, J. P. Wood do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Peterborough, C. A. Weller do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Prescott et Russell, P. O'Brian, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,400 00 | |
| Prince-Edouard, E. Merrill do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Renfrew, J. Deacon do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Simcoe, J. A. Ardagh do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Stormont, Dundas et Glengarry, J. F. Pringle, 12 m | 200 00 | 2,400 00 | |
| Baie-du-Tonnerre, F. Fitzgerald, du 22 juillet au 30 juin | 188 63 | 1,887 13 | |
| Victoria, W. W. Dean, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,400 00 | |
| Waterloo, A. Lacourse do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Welland, W. W. Fitzgerald do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Wellington, A. C. Chadwick do | 200 00 | 2,400 00 | |
| Wentworth, C. G. Snider do | 200 00 | 2,159 71 | |
| York, Jos. E. McDougall do | 200 00 | 2,400 00 | |
| *District provisoire de Nipissingue :—* | | | |
| J. A. Valin, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,000 00 | |
| *Juges puînés de cours de comté :—* | | | |
| Algoma, Ed. O'Connor, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,000 00 | |
| Bruce, A. B. Klein do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Carleton, W. Mosgrove do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Elgin, C. O. Ermatinger do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Essex, M. A. McHugh do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Grey, D. J. Morrsion do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Hastings, E. B. Fraleck do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Huron, B. L. Doyle do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Kent, R. S. Woods do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Lambton, J. A. McKenzie do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Leeds et Grenville, Jas. Reynolds, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,000 00 | |
| Middlesex, Edward Elliott do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Northumberland et Durham, J. Ketchum do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Ontario, G. H. Dartnell do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Renfrew, Thos. Deacon do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Simcoe, W. F. A. Boys do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Stormont, Dundas et Glengarry, R. B. Carman, 12 m | 200 00 | 2,000 00 | |
| Waterloo, D. Chisholm, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 2,000 00 | |
| Wellington, Jos. Jamieson do | 200 00 | 2,000 00 | |
| Wentworth John Muir do | 200 00 | 2,000 00 | |
| York, 1er, E. Morgan do | 200 00 | 2,000 00 | |
| York, 2me, F. M. Morson do | 200 00 | 2,000 00 | |
| | | | 138,570 17 |
| *Allocations de voyages des juges de cours de comté* | 12,435 83 | | 12,435 83 |
| **Province de Québec.** | | | |
| *Cour du banc de la reine :—* | | | |
| Juge en chef, sir A. Lacoste, 12 m. au 30 juin | 472 00 | 6,000 00 | |
| Juge, L. F. G. Baby, 1er juillet 1895 au 18 mai 1896 | 200 00 | 4,408 60 | |
| do J. W. Bossé, 12 m. au 30 juin | 536 00 | 5,000 00 | |
| do J. Blanchet do | 608 00 | 5,000 00 | |
| do R. N. Hall do | 454 00 | 5,000 00 | |
| do J. A. Ouimet, 19 mai au 30 juin | | 591 40 | |
| do J. S. C. Wurtele, 12 m. au 30 juin | 372 00 | 5,000 00 | |
| | | | 31,000 00 |
| A reporter | 2,642 00 | | 328,994 84 |

| **JUSTICE—Payés en vertu de la loi.** | Frais de voyages. | Traitement. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Province de Québec**—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 2,642 00 | | 328,994 84 |
| *Cour supérieure :—* | | | |
| Juge en chef, L. E. N. Casault, 12 m. au 30 juin | | 6,000 00 | |
| Juge à Montréal, M. Tait do | 114 00 | 6,000 00 | |
| Juge, F. W. Andrews, 12 m. au 30 juin | | 5,000 00 | |
| do J. S. Archibald do | 354 00 | 5,000 00 | |
| do L. B. Caron do | 484 00 | 5,000 00 | |
| do J. J. Curran, 18 oct. 1895 au 30 juin 1896 | 54 00 | 3,521 45 | |
| do C. J. Doherty, 12 m. au 30 juin | 54 00 | 5,000 00 | |
| do C. P. Davidson do | | 5,000 00 | |
| do C. J. Gill do | 2,112 00 | 5,000 00 | |
| do L. A. Jetté do | | 5,000 00 | |
| do L. O. Loranger do | 18 00 | 5,000 00 | |
| do M. Mathieu do | 492 00 | 5,000 00 | |
| do S. Pagnuelo do | 174 00 | 5,000 00 | |
| do A. B. Routhier do | 30 00 | 5,000 00 | |
| do L. Bélanger do | 642 00 | 4,000 00 | |
| do J. B. Bourgeois do | 312 00 | 4,000 00 | |
| do E. T. Brooks, 1er juillet au 1er nov. 1895 | 48 00 | 1,333 32 | |
| do A. N. Charland, 12 m. au 30 juin | 1,218 00 | 4,000 00 | |
| do H. E. Cimon do | 180 00 | 4,000 00 | |
| do C. de Lorimier do | 1,626 00 | 4,000 00 | |
| do J. E. Larue do | 318 00 | 4,000 00 | |
| do W. W. Lynch do | 1,050 00 | 4,000 00 | |
| do H. G. Malhiot do | 570 00 | 4,000 00 | |
| do J. A. Ouimet do | 1,086 00 | 4,000 00 | |
| do M. A. Plamondon do | 570 00 | 4,000 00 | |
| do H. C. Pelletier do | 1,630 00 | 4,000 00 | |
| do L. Tellier do | 1,668 00 | 4,000 00 | |
| do H. T. Taschereau do | 1,352 00 | 4,000 00 | |
| do W. White, 5 nov. 1895 au 30 juin 1896 | 66 00 | 2,622 19 | |
| do L. A. de Billy, 12 m. au 30 juin | 1,052 00 | 3,500 00 | |
| do J. A. Gagné do | 1,032 00 | 3,500 00 | |
| | | | 133,476 96 |
| *Allocations de tournée, Québec* | 20,948 00 | | 20,948 00 |
| **Province de la Nouvelle-Ecosse.** | | | |
| *Cour suprême :—* | | | |
| Juge en chef, Jas. McDonald, 12 m. au 30 juin | 800 00 | 5,000 00 | |
| Juge d'équité, W. Graham do | 300 00 | 4,000 00 | |
| Juge, H. McD. Henry do | 500 00 | 4,000 00 | |
| do N. H. Meagher do | 300 00 | 4,000 00 | |
| do J. N. Ritchie do | 800 00 | 4,000 00 | |
| do C. J. Townshend do | 800 00 | 4,000 00 | |
| do R. L. Weatherbe do | 700 00 | 4,000 00 | |
| | | | 29,000 00 |
| *Allocations de tournée, cour suprême* | 4,200 00 | | 4,200 00 |
| *Juges de cours de comté, 12 m. au 30 juin 1896 :—* | | | |
| J. P. Chipman, comté de King | 200 00 | 2,400 00 | |
| M. Dodd, Cap-Breton, Richmond et Victoria | 200 00 | 2,400 00 | |
| M. B. DesBrisay, Lunenburg, Queen et Shelburne | 200 00 | 2,400 00 | |
| J. W. Johnstone, comté d'Halifax | 200 00 | 2,400 00 | |
| W. A. D. Morse, Pictou et Cumberland | 200 00 | 2,400 00 | |
| Angus McIsaac, Antigonish, Guysborough et Inverness | 200 00 | 2,400 00 | |
| A. W. Savary, Annapolis, Digby et Yarmouth | 200 00 | 2,400 00 | |
| | | | 16,800 00 |
| *Allocations de voyages, juges de cours de comté* | 1,400 00 | | 1,400 00 |
| **Province du Nouveau Brunswick.** | | | |
| *Cour suprême :—* | | | |
| Juge en chef, sir J. C. Allen, 1er juillet '95 au 12 mai '96 | | 4,327 89 | |
| do W. H. Tuck, 13 mai au 30 juin | | 672 11 | |
| Juge d'équité, F. E. Barker, 12 m. au 30 juin | 1,500 00 | 4,000 00 | |
| A reporter | 1,500 00 | 9,000 00 | 534,819 80 |

| JUSTICE—Payés en vertu de la loi. | Frais de voyages. | Traitement. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Province du Nouveau-Brunswick**—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 1,500 00 | 9,000 00 | 534,819 80 |
| *Cour suprême*—Fin. | | | |
| Juge, D. L. Hanington, 12 m. au 30 juin | 700 00 | 4,000 00 | |
| do P. A. Landry do | 800 00 | 4,000 00 | |
| do Ezekiel McLeod, 13 mai au 30 juin | .......... | 537 63 | |
| do W. H. Tuck, 1er juillet '95 au 12 mai '96 | 900 00 | 3,462 37 | |
| do J. A. VanWart, 12 m. au 30 juin | 800 00 | 4,000 00 | |
| | | | 25,000 00 |
| *Allocations de tournée, cour suprême* | 4,700 00 | .......... | 4,700 00 |
| *Juges de cours de comté, 12 m. au 30 juin 1896 :—* | | | |
| J. G. Forbes, cité et comté de Saint-Jean | 200 00 | 3,000 00 | |
| J. G. Stevens, Carleton, Charlotte, Victoria et Madawaska | 200 00 | 2,400 00 | |
| Jas. Steadman, Queen, Sunbury et York | 200 00 | 2,400 00 | |
| W. Wedderburn, King et Albert | 200 00 | 2,400 00 | |
| W. W. Wells, Kent et Westmorland | 200 00 | 2,000 00 | |
| W. Wilkinson, Gloucester, Northumberland et Ristigouche | 200 00 | 2,400 00 | |
| | | | 14,600 00 |
| *Allocations de voyages, juges de cours de comté* | 1,200 00 | .......... | 1,200 00 |
| **Province de l'Ile du Prince-Edouard.** | | | |
| *Cour supérieure :* | | | |
| Juge en chef W. W. Sullivan, 12 m. au 30 juin | 200 00 | 4,000 00 | |
| Vice-chancelier, R. R. Fitzgerald do | 200 00 | 3,200 00 | |
| Maître des rôles, E. J. Hodgson do | 200 00 | 3,200 00 | |
| | | | 10,400 00 |
| *Allocations de tournée, cour supérieure* | 600 00 | .......... | 600 00 |
| *Juges de cours de comté, 12 m. au 30 juin 1896 :—* | | | |
| Geo. Alley, Queen | 200 00 | 2,400 00 | |
| H. McLeod, Prince | 200 00 | 2,124 72 | |
| D. O'M. Reddin, King | 200 00 | 2,400 00 | |
| | | | 6,924 72 |
| *Allocations de voyages, juges de cours de comté* | 600 00 | .......... | 600 00 |
| **Province du Manitoba.** | | | |
| *Cour du banc de la reine :* | | | |
| Juge en chef, T. W. Taylor, 12 m au 30 juin | .......... | 5,000 00 | |
| Juge, J. F. Bain do | .......... | 4,000 00 | |
| do Jos. Dubuc do | .......... | 4,000 00 | |
| do A. C. Killam do | .......... | 4,000 00 | |
| *Juges de cours de comté, 12 m. au 30 juin :—* | | | 17,000 00 |
| T. D. Cumberland, district judiciaire de l'ouest | .......... | 2,032 14 | |
| C. Locke, sud du district de l'est | .......... | 2,000 00 | |
| L. A. Prudhomme, centre, district de l'est | .......... | 2,400 00 | |
| Jos. Ryan, district du centre | .......... | 2,400 00 | |
| D. M. Walker, sud et nord, district de l'est | .......... | 2,400 00 | |
| | | | 11,232 14 |
| **Colombie-Britannique.** | | | |
| *Cour suprême :—* | | | |
| Juge en chef T. Davie, 12 m. au 30 juin | .......... | 5,000 00 | |
| Juge H. P. P. Crease, 1er juillet au 20 janvier 1896 | .......... | 2,685 71 | |
| do W. T. Drake, 12 m. au 30 juin | .......... | 4,000 00 | |
| do J. F. McCreight, do | .......... | 4,000 00 | |
| do G. A. Walkem do | .......... | 4,000 00 | |
| *Juges de cours de comté :—* | | | 19,685 71 |
| Juge, W. N. Bole, New-Westminster, 12 m au 30 juin | .......... | 2,400 00 | |
| do C. F. Cornwall, Cariboo do | .......... | 2,400 00 | |
| do E. Harrison, Nanaïmo do | .......... | 2,400 00 | |
| do W. W. Spink, Yale do | .......... | 2,400 00 | |
| | | | 9,600 00 |
| A reporter | .......... | .......... | 656,362 37 |

| JUSTICE—Payés en vertu de la loi. | *Frais de voyages. | Traitement. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Territoires du Nord-Ouest.** | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report..... | ........ | ....... | 656,362 37 |
| *Cour suprême :—* | | | |
| Juge T. F. McGuire, 12 mois au 30 juin.. | ............ | 4,000 00 | |
| do C. B. Rouleau, do | ......... | 4,000 00 | |
| do H. Richardson, do | ........... | 4,000 00 | |
| do D. L. Scott, do | ............ | 4,000 00 | |
| do E. L. Wetmore, do | ............ | 4,000 00 | |
| *Shérifs :—* | | | 20,000 00 |
| J. H. Benson, Assiniboïa-Ouest, 12 m. au 30 juin | ........... | 500 00 | |
| D. J. Campbell, Alberta-Sud, do | ........... | 500 00 | |
| O. G. Hughes, Saskatchewan, do | ........... | 500 00 | |
| P. N. King, Alberta-Nord, do | ........... | 500 00 | |
| G. B. Murphy, Assiniboïa-Est, do | ........... | 500 00 | |
| | | | 2,500 00 |
| Total payé en vertu de la loi (traitements et frais de voyages des juges)..... | ............ | ............ | 678,862 37 |

* Les frais de voyages des juges du Manitoba, des Territoires du Nord-Ouest et de la Colombie anglaise sont payés en vertu du bill des subsides.—*Voir* page I—6.

| | $ c. |
|---|---|
| **Reviser et codifier les actes provinciaux et reservés.** | |
| Détails sous " Appointements, ministères " ... ...................... .....(Page I—3) | 800 00 |
| **Préparation de rapports pour le parlement.** | |
| Clavigraphie (*voir* page I—3 pour détails) ........ ... . ............. ......... ... | 50 45 |
| Papeterie, fournitures du bureau de la papeterie, Ottawa........................... | 191 80 |
| Total dépensé par le ministère de la justice ........................ ... ... | 242 25 |
| **Arbitrage des comptes provinciaux.** | |
| O'Connor et Hogg, Ottawa, services d'hommes de loi.......... . . ................ .. | 7,000 00 |
| Frais de voyages: E. A. Black, $46 53; M. G. Dickieson, $96.05; R. H. McGreevy, $34.50; D. C. Scott, $61........................................ | 238 08 |
| Nelson L. Butcher, sténographe, exemplaires du dossier à 15c. par folio .... . ...... . | 150 30 |
| L. A. Audette, secrétaire de l'arbitrage—Avance pour payer la part du Canada des allocations et autres dépenses des arbitres—les frais en entier ont été partagés également par le Canada, Ontario et Québec... ....... .. .......... ............ ........ .... | 4,377 92 |
| | 11,766 30 |
| **Dépenses imprévues.** | |
| *Gratifications aux familles des juges et employés décédés:—* | |
| Rév. James Fulton, chapelain, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul .... ............ | 200 00 |
| Robert Hewton, gardien en chef, pénitencier de Kingston ........................... | 225 00 |
| D. C. McGillivray, garde, pénitencier de la Colombie-Britannique................ .... | 150 00 |
| *Services de police secrète:—* | |
| Commissaire de la police fédérale— | |
| Au sujet des faux billets américains et canadiens ......... ................... | 322 43 |
| Au sujet de différentes causes de contrefaçons au Canada..... .............. ... | 364 38 |
| *Ecoles du Manitoba:—* | |
| J. S. Ewart, consultation confidentielle avec le ministre de la justice, 17 jours à Ottawa.. | 665 00 |
| J. S. Hughes, rapport sur les systèmes d'écoles du Massachusetts et de l'Ontario .. .... | 173 50 |
| D. Allison, préparer rédiger les lois des écoles des provinces Maritimes........ ........ | 100 00 |
| D. J. Goggin, préparer un abrégé des lois des écoles du Manitoba et des Territoires.... | 100 00 |
| | 2,300 31 |
| **Affaires en litige.** | |
| *Cause de prohibition en appel:* | |
| Bompas, Bischoff, Dodgson, Coxe et Bompas—Services d'hommes de loi, dont il a été rendu compte en 1896-97. .. ..... .. ..... ........... ....... ......... | 1,946 67 |
| E. L. Newcombe, sous-ministre de la justice, voyage en Angl., 20 juin au 21 sept. 1895: alloc. de subsist., 94 j. à $10; bill. de pass. océan. et de ch. de fer, $254.08; voit. et transferts, $24.75; voit. à Londres du 30 juin au 11 sept., $20; gratific. aux commiss., $25; télégrammes et menus item, $17; dépenses d'hôtel à Québec et Montréal, $11. | 1,291 83 |
| Nelson R. Butcher, copies du dossier, 786 folios à 15c........ ............ ..... .... | 117 90 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport de livres . ... ........... . ....... | 31 13 |
| *Ross* vs *La Reine:* | |
| Bompas, Bischoff, Dodgson, Coxe et Bompas, services d'hommes de loi... . ....... ... | 486 66 |
| *La Reine* vs *Beecher:* | |
| Aikins, Culver et Cie, Winnipeg, services d'hommes de loi.. ................... | 264 08 |
| *La Reine* vs *Senécal:* | |
| Archibald et Foster, Montréal, services d'hommes de loi............. .. ...... ... | 1,011 33 |
| *Sautage aux Chutes Niagara:* | |
| F. E. Hodgins, Toronto, services d'homme de loi . ............................. | 6 32 |
| *Commissaires du Parc des Chutes Niagara* vs *Howard et al.:* | |
| Kingsmill, Saunders et Torrance, Toronto, services d'hommes de loi ............. .. | 1,050 00 |
| Christopher Robinson, Toronto, services d'homme de loi.......... . ............. | 1,250 00 |
| *Procureur général du Canada* vs *Procureur général d'Ontario:* | |
| J. A. Macdonnell, Alexandria, services d'homme de loi ................ ........ | 301 68 |
| *Howland* vs *Cité de Charlottetown:* | |
| W. A. O. Morson, Charlottetown, services d'homme de loi.................. ....... | 10 00 |
| *Cie de chemin de fer de Toronto* vs *La Reine:* | |
| E. L. Newcombe, sous-ministre de la justice: voyage en Angl., 11 juin au 1er août 1896—allocation de subsist. 51 j. à $10; billets de passages océan. et de ch. de fer, $241.85; voit. et transferts, $16.25; voit. à Londres, $12; télégrammes et journaux, $32.60; gratifications aux commissionnaires, etc., $25.65... ............................ | 838 35 |
| *Cause des pêcheries provinciales:* | |
| Christopher Robinson, Toronto, services d'homme de loi.................. .... | 3,000 00 |
| A. H. F. Lefroy, Toronto, services d'homme de loi ............................ | 500 00 |
| H. W. Barker, notes sténographiques et les transcrire .... .. ..................... | 19 65 |
| N. R. Butcher, sténographe, copies du dossier à 15c. par folio...... .. ............ | 101 25 |
| The Bryant Press, imprimer et brocher 45 factums........ ....... .... ........ | 32 50 |
| A reporter .... ........... ........ ........ ......... ... ............ | 12,259 35 |

| **Affaires en litige**—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report.... | | 12,259 35 |
| *Moss vs La Reine (canal Cornwall) :* | | |
| Christopher Robinson, Toronto, services d'homme de loi | | 400 00 |
| *Johnson vs Jones et al. :* | | |
| S. F. Washington, Hamilton, services d'homme de loi | | 100 00 |
| Furlong et Beasley, Hamilton, services d'hommes de loi | | 130 00 |
| *O'Neill et Bissonnette (cas à propos de jeu) :* | | |
| John Hall, Montréal, services d'homme de loi | | 13 10 |
| *Larkin, Connolly et Cie :* | | |
| O'Connor et Hogg, Ottawa, services d'hommes de loi | | |
| Annonces de ventes d'effets saisis par la couronne | | 721 57 |
| *Causes diverses :* | | 119 65 |
| O'Connor et Hogg : services d'hommes de loi dans les causes suivantes—La Cie de bois de construc. d'Eau-Claire et de la rivière à l'Arc, $251.96 ; Fisher et Chippewas de la Thames, $420 ; cause d'O'Connor, $300 ; MacLean et Roger, $79.90 ; cause de Woodburn, $250 (avance) ; Cie de fournitures de la Nouvelle-Ecosse, $4.08 ; Nicholas et Michael Connolly, $350 ; Richard Kimmitt, $131.54 | | 1,778 48 |
| | | 15,522 15 |
| Moins—avancé à M. Newcombe, 1894-5 (page I, 13) | $500 | |
| do do dépenses imprév. du minist. de la justice, 1895-96 | 500 | |
| | | 1,000 00 |
| | | $14,522 15 |

## Dépenses contingentes de la cour suprême—Portrait du juge en chef.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 9 octobre 1896.

Monsieur,—Je désire attirer votre attention sur les item suivants au débit des frais contingents de la cour suprême pendant l'exercice 1895-96. On demande pour louage de voitures à l'usage des juges $51.25, et il y a lieu d'expliquer, à mon avis, les circonstances dans lesquelles le louage d'une voiture par un juge doit être débité au crédit des dépenses contingentes de la cour suprême. On demande encore pour billets de tramways $24.25, et je crois que vous devez expliquer la nécessité de cette dépense pour la bonne administration des affaires de la cour suprême.

L'on a aussi dépensé $250 pour un portrait du juge en chef, et le chèque en paiement de cette somme a été fait à l'ordre de M. E. L. Newcombe, le sous-ministre de la justice. M. Newcombe a endossé le chèque en faveur de M. Robert Harris, mais je ne trouve point la note de M. Harris, non plus qu'aucune autorisation pour cette dépense extraordinaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au registraire de la cour suprême. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Cour suprême du Canada, Ottawa, 15 octobre 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 9 courant au sujet des frais de louage de voiture et billets de tramways payés à même le crédit pour dépenses contingentes de la cour suprême pendant le dernier exercice, ainsi que d'une somme de $250 payée par l'entremise du sous-ministre de la justice à M. Robert Harris pour le portrait du juge en chef actuel de la cour suprême, j'ai l'honneur de vous répéter ici les explications verbales déjà données. D'abord, quant aux voitures et tramways il n'en est payé qu'à la demande expresse d'un juge, et ces voitures servent en général soit pour transporter aux résidences des juges les livres dont ils ont besoin pour préparer leurs jugements, ou pour les en remporter ; les juges emploient aussi parfois des voitures pour assister à des cérémonies officielles, comme l'ouverture et la clôture du parlement, et il a été encore payé quelques courses faites par le juge en chef, qui remplissait les fonctions de délégué du gouverneur général. En second lieu les billets de tramway ont été quelquefois dépensés pour transporter des livres chez les juges et les en rapporter, d'autres fois pour permettre aux messagers de s'acquitter plus promptement des commissions des juges, lesquels pour la plupart demeurent à une grande distance de l'édifice de la cour suprême. C'est

très désirable de gagner ainsi du temps, particulièrement durant les séances de la cour, alors qu'un des messagers peut demeurer dans la cour tout le temps. Je surveille moi-même personnellement l'emploi des voitures et des tramways, et la dépense à ce sujet est très raisonnable. En troisième lieu, quant au paiement de la note pour le portrait du juge en chef, un contrat pour ce travail a été passé par l'entremise du ministère de la justice avec M. Robert Harris ; ce dernier a terminé le portrait à la satisfaction du juge en chef et il a été convenu, ainsi que je l'ai compris, que M. Harris recevrait $250 à même les frais contingents de la cour pour la dernière année. Quant à l'autorisation de faire cette dépense, je dois vous renvoyer au sous-ministre de la justice, car l'arrangement fait avec M. Harris a été conclu par le ministère de la justice.

Je puis ajouter que le portrait de sir William Ritchie a été payé à même les frais contingents de la cour, et qu'aucune objection n'a été soulevée, que je sache.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. ROBERT CASSELS.

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 20 octobre 1896.

Monsieur,—En réponse à une lettre de mon bureau attirant son attention sur une dépense de $250 pour un portrait du juge en chef, M. Cassels, le registraire de la cour suprême du Canada, m'informe que la somme en question a été payée conformément à un arrangement intervenu entre le ministère de la justice et M. R. Harris, artiste, de Montréal, et il me renvoie à vous pour obtenir tous les renseignements nécessaires à ce sujet.

Je vous serais obligé si vous vouliez me dire en vertu de quelle autorisation la dépense a été faite, et pour quelle raison vous croyez que cette dépense doit être imputée aux frais contingents de la cour suprême.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de la justice, Ottawa, 22 octobre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 courant, attirant l'attention sur le paiement de $250 pour le portrait du juge en chef du Canada, lequel a été peint par M. Harris, de Montréal, et sera pendu dans la salle de la cour suprême.

J'ai l'honneur de vous informer, en réponse, que la dépense a été faite avec l'autorisation du ministre de la justice en exercice, et qu'elle doit être imputée aux frais contingents, parce que le crédit a été demandé en prévision de cette dépense, et de plus parce que le portrait du feu juge en chef a été payé à même un crédit semblable.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 26 octobre 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 22 courant, dans laquelle vous dites que le paiement de $250 pour un portrait du juge en chef de la cour suprême devrait être fait à même le crédit pour les dépenses contingentes de la cour suprême parce que le crédit avait été demandé en prévision de cette dépense, je dois attirer votre attention sur les détails du crédit en question d'après les estimations présentées au parlement. Sous le chef Cour suprême je trouve " Frais contingents et déboursés, dépenses de voyage " des juges, aussi appointements des fonctionnaires (shérif, registraire en qualité d'éditeur des rapports, huissier, etc.) et $300 pour livres à l'usage des juges".

Rien dans cela de même que dans aucune des autres subdivisions du crédit pour la cour suprême, ainsi que mentionné dans le budget, autant que je le puis voir, n'indique que l'on avait inclus dans ce crédit un montant qui permit au ministère de se procurer un portrait du juge en chef.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

| Police fédérale. | $ c. |
|---|---|
| Détaillé sous appointements à Ottawa (appointements du commissaire)...........(Page I—3) | 1,998 73 |
| Inspecteur, D. O'Leary, 366 j. au 30 juin à $2.50. | 915 00 |
| Sergents, 3 à $1.90 par j., 366 j. chacun— | |
| L. P. Godin, $695.40; James Hughes, $695.40; T. C. Slade, $695.40. | 2,086 20 |
| Constables, à $1.65 par jour— | |
| R. M. Argue, $602.25; J. D. Barber, $603.90; B. T. Carey, $603.90; R. G. Chamberlain, $603.90; J. Charon, $603.90; E. Foster, $603.90; H. Giroux, $602.25; W. J. Jackson, $603.90; F. Littlefield, $400 95; J. E. Ménard, $603.90; D. Minnock, $603.90; N. Morrison, $603.90; A. McCuaig, $603.90; J. Parkinson, $603.90; A. J. Prudhomme, $603.90; S. Shore, $603.90; E. Spéuard, $602.25; P. Stringer, $415.80; W. W. Watters, $603.90. | 11,078 10 |
| Constables, à $1.50 par jour— | |
| M. Heron, $549; F. Littlefield, $184.50; A. Mininger, $411; W. H. Timbers, $412.50; W. H. Trépannier, $549; J. L. Vanasse, $411. | 2,517 00 |
| Constables, à $1.25 par jour— | |
| A. J. Cavan, $133.75; P. J. Clarke, $457.50; Jas. Gibson, $335; A. Mininger, $115; J. W. Phair, $335; W. J. H. Ross, $333.75; J. L. Vanasse, $115. | 1,825 00 |
| Garçons employés au service de la malle pendant la session du parlement, à 50c. par jour— | |
| H. Coutlee, $99; J. McMullen, $12.25. | 111 25 |
| Commis, A. J. Cawdron, dans le bureau du commissaire, 1 an | 350 00 |
| Gratifications: veuve du constable R. Brown, 2 m. d'appoint. (crédit) | 100 65 |
| do constable Timbers, à sa retraite (crédit) | 604 46 |
| Ahearn et Soper, billets de tramway, 10 m | 30 00 |
| Craig, J. et R., (tunique et pantalons) 1 habil., $25, 3 à $22, 24 à $20, réparer et presser 25 pardessus, $25, autres réparations, $1.25 | 597 25 |
| Devlin, R. J.: gants, 1 pre, $1.75; chapeau, $4; mitaines, 28 pres, à $1.75; bonnet, $7. | 61 75 |
| Dolan et Cie, Londres, Ang.: casques, 1, $4.74; 1, $4.98; 36, $64.23; 30, $46.84; emballage, etc., $12.92 | 133 71 |
| Hobson et Fils, Londres, Ang.: pantalons, 1 pre, $11.23; frais de port, etc., 51c | 11 74 |
| Macdonald, D. J.: polir 85 chiffres à 2½c.; réparer des horloges, $4.75 | 6 87 |
| Marlin Fire Arms Co., revolvers, 6 à $5 | 30 00 |
| Ministère de la milice et défense: cartouches, 2 M. à $8; chiffres pour épaulettes, 86 à 3c. | 18 58 |
| "Herald", New-York: abonnem. à l'édition quotidienne et du dimanche, 1 an | 10 00 |
| Abonnement aux journaux: Ottawa—"Journal", "Free Press", "Citizen", $15; Toronto—"Mail and Empire", "Globe", $12 | 27 00 |
| Poulin, L. N., toile pour nettoyer les globes de lanterne | 6 00 |
| Powell, R. W., M.D., soins médicaux, police fédérale, 13 visites à 75c. | 9 75 |
| Scovill Mfg. Co., boutons dorés, 3 grosses | 16 88 |
| Sherwood, A. P., déboursés: louage de voitures de place, $12.75; messagerie, $10.10; téléphones et télégrammes, $7.19; divers menus item, $13.75 | 43 79 |
| Smallwood, S., réparation de carabines et revolvers | 8 00 |
| Winchester Repeating Arms Co., cartouches, 2 M. | 16 20 |
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie | 105 35 |
| Comptes au-dessous de $5, 5 | 16 70 |
| | 22,735 96 |
| Moins pour effets de police vendus au département des affaires indiennes | 32 58 |
| | 22,703 38 |

**Pénitencier de Kingston.**

*Appointements du personnel ($62,694.62).*

| | |
|---|---|
| Michael Lavell, préfet, au 21 mai, à $3,000 | 2,669 34 |
| J. H. Metcalfe do du 22 mai, à $2,000 | 217 77 |
| W. Sullivan, sous-préfet, 12 m. au 30 juin | 1,500 00 |
| Orlando S. Strange, chirurgien do | 1,800 00 |
| R. R. Creighton, comptable do | 1,000 00 |
| Rev. C. E. Cartwright, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Rev. J. V. Neville do catholique romain, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| James Adams, instructeur en chef, 6 m. au 31 déc | 750 00 |
| E. J. Adams, ingénieur sanitaire, 7 m. à $700; instructeur en chef, 5 m. à $1,000 | 825 00 |
| James Devlin, mécanicien, 12 m. au 30 juin | 1,300 00 |
| Chas. Munroe, aide-mécanicien, 12 m. au 30 juin | 700 00 |
| Robt. Hewton, gardien-chef, 6 m. au 31 déc., à $900 | 450 00 |
| W. S. Hughes, commis de l'industrie et commis du préfet, 6 m. à $1,000; gardien-chef et commis de l'industrie, 6 m. à $1,200 | 1,099 98 |
| W. J. McLeod, commis du préfet, 6 m. au 30 juin, à $500 | 250 04 |
| Patrick O'Donnell, garde-magasin, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 |
| N. P. Wood, garde surnuméraire, 8 m. à $500; aide-garde-magasin, 4 m. à $600 | 533 28 |
| James Weir, économe, 12 m. au 30 juin | 900 00 |
| Chas. Baylie, électricien do | 800 00 |
| R. McDonald, aide-électricien, 12 m. au 30 juin | 500 00 |
| W. A. Gunn, surveillant d'infirmerie, 8 m. à $650; surveil. d'infirm. et instituteur, 4 m. à $800 | 700 00 |
| A reporter | 19,395 41 |

| Pénitencier de Kingston—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 19,395 41 |
| *Appointements du personnel*—Fin. | |
| Thomas Thompson, garde et instituteur, 8 m. à $694.27 ; aide à l'instituteur et au surveillant d'infirmerie, 4 m. à $600 | 662 72 |
| T. P. Connor, surintendant de l'industrie de la ficelle à lier, 12 m. | 1,500 00 |
| John Price, sous- do do do do | 900 00 |
| David Kiely do do do au 20 nov. à $700 | 280 00 |
| Patrick O'Connor, surveillant do do 12 m. | 700 00 |
| Rose Ann Fahey, directrice, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Mary Smith, sous-directrice do | 380 00 |
| Instructeurs de métier, 12 m. au 30 juin : R. Young, maçon, $700 ; B. H. Sheering, maçon, $660 ; John Gordon, tailleur de pierre, $615 ; John Kerr, carrier, $700 ; Francis Tracey, forgeron, $700 ; N. McNeil, forgeron, $490.41 ; R J. Burns, charpentier, $683.34 ; R. Pogue, cordonnier, $700 ; Thos. Conley, tailleur, $700 ; J. B. Mathewson, tailleur, $700 ; J. A. McCaugherty, agriculteur, $660 ; W. Coward, boulânger, $700 ; Peter Moncreif, ferblantier, $666.66 | 8,675 41 |
| Gardiens : Æ. D. O. McDonnell, $700 ; et 6 à $600 : James Evans, E. Mooney, M. Brennan, J. Mills, R. McCauley, A. Atkins | 4,300 00 |
| Gardiens, 3 : Charles McConville, au 23 sept., $135.49 ; W. Hurst, $515 ; J. Kennedy, $574.98. | 1,225 47 |
| Gardes, 20 à $500 : J. A. Rutherford, Peter Beaupré, John Bannister, James Doyle, A. McConville, W. Mooney, M. Keon, Thos. Moore, Thos. Tobin, W. Newman, P. Madden, Thos. Fowler, A. Thompson, W. Holland, E. R. Davis, W. Ryan, C. W. Wood, B. McGuin, C. Bostridge, J. Donnelly | 10,000 00 |
| Gardes, 4 à $500 par année à differentes époques : L. Walsh, $459.14 ; R. Appleton, $95.63 ; Thos. Pugh, $95.63 ; J. R. Birmingham, $459.42 | 1,109 82 |
| Gardes, 4 à $490 : G. B. Amey, J. Givens, A. Spence ; J. Henderson (juillet), $21.47 | 1,491 47 |
| do 5 à $460 : C. S. Wheeler, E. Johnson, Geo. McCauley, jeune, F. Hornibrook ; W. Kenney, $422.41 | 2,262 41 |
| Gardes, 4 à $430 : G. N. Milligan, J. O'Neill, Jas. Bennett ; J. G. Graham (partie de l'année), $413.51 | 1,703 51 |
| Gardes, 12 : R. Patterson, $422.50 ; J. Holmes, $279.14 ; F. McCue, $331.77 ; J. Hughes, $407.50 ; S. McCormick, $416.66 ; Jas. Tower, $354.38 ; T. E. Hennessy, $352.18 ; Thos. Marsh, $353.28 ; S. J. Greer, $346.71 ; W. H. Carrigan, $225.05 ; A. F. Reid, $133.52 ; R. D. Dowsley, $61.86 | 3,684 55 |
| Gardes agissant comme instituteurs, supplément : B. McGuin, $107.92 ; C. Bostridge, $107.92 ; J. Donnelly, $107.92 | 323 76 |
| Garde surnuméraire, Geo. Sullivan, 12 m. | 500 00 |
| Chauffeurs : C. A. Sullivan, $400 ; Wm. Coffey, $500 | 900 00 |
| Messager, M. J. Kennedy, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Charretiers : P. Stover, $322.50 ; W. C. Bell, $317.50 ; Isaac Houghton, $390 ; M. Tobin, $390 ; James Weir, $80.09 | 1,500 09 |
| *Allocation de retraite.* | |
| Bell, W. C., charretier, à la retraite après un service de 19 ans et 14 j. | 551 40 |
| *Uniformes ($2,697.58).* | |
| Clark, Wright et Fils, visières de bonnets | 2 65 |
| Cook, Fils, et Cie : 24 bonnets de police, $39.42 ; transport et emballage, $2.57 | 41 99 |
| McKay, John : cuir fendu français, 212¾ liv. à 80c. ; veau français, 15¼ liv. à $1.15 ; crochets, 12½ douz. à $1 ; ardasse, 2 liv. à $7 ; peaux de chevreau, 2 à $3, 2 à $3.50 ; lacets moirés, 2 grosses à $1.75 ; veau grenelé, 62½ pds à 18c., 110¾ à 16c. ; cuir à semelle, 361½ liv. à 24c. ; veau de Russie, 10¾ liv. à 50c. ; tan, 37 liv. à 30c. ; ligneul, 14 liv. à 80c. ; peaux de mouton, 1 douz., $7.50 ; lames pour semelles, 1½ douz. à $4 ; cuir à trépointe, 6 côtés à $5.75 ; clous et menus item, $12.15 | 434 29 |
| Macnee et Minnes : milleret, 1½ grosse à $11, 1½ à $5, 1 à $3.50, ½ à $8, 5 vgs à 10c. ; mitaines en peau de daim, 69 pres à $1.50 ; boutons de gilet, 6 gros. à $9 ; boutons de veste, 6 gros. à $6.95 ; 7 gros. boutons, $9.30 ; serge noire, 25 vgs à 90c. ; galon noir, 6 gros. à 50c. ; toile, 450 vgs à 8c., 225 à 10c., 107 à 12½c. ; coutil, 326 vgs à 6c. ; diagonal, 60 vgs à 85c. ; doeskin, 50 vgs à $1.60 ; coton jaune, 258½ vgs à 5c. ; couronnes dorées, 48 à 50c. ; toile de Hollande, 185¾ vgs à 14c. ; toile d'Italie, 311½ vgs à 17c., 127½ à 25c. ; fil de soie p. machine, 4 liv. à $8 ; indienne, 629¼ vgs à 5c. ; toile, 228½ vgs à 14c. ; bandes, 2 douz. à $3 ; soie, 5 vgs à 37½c. ; tissu en caoutchouc, $2 ; doublure à manche, 235 vgs à 12c. ; batiste, 966¾ vgs à 12c. ; soie torse, 5 liv. à $6 ; fil de toile, 3½ grosses à $5.40 ; essuie-mains, 5 douz. à $2.25 ; ouate, 4½ paquets à $5 ; petites fournitures, $3.65 | 972 07 |
| Martin, John, et Fils, casques de police avec insignes en cuivre, 20 à $3 | 60 00 |
| Oxford Manufacturing Co. : serge bleue, 16-onc., 512½ vgs à 75c., 241 vgs à 85c. ; serge bleue, 10-onc., 496¾ vgs à 60c., 241½ vgs à 65c. ; ratine, 121¾ vgs à 75c. | 1,135 58 |
| Renfrew, G. R., et Cie, bonnets en loup-marin, 34 à $1.50 | 51 00 |
| A reporter | 65,943 60 |

| Pénitencier de Kingston—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 65,943 60 |
| *Ordinaire de la police ($1,042.06).* | |
| Elliott, John : bœuf, 8,828¼ liv. à $4.40 ; mouton, 497 liv. à $4.40 | 410 33 |
| Gravelle. O., lait, 987 galls à 15c | 148 05 |
| Johns, Thos. A. : beurre, 871 liv. à 15½c. ; poudre à pâte, 21 liv. à 20c. ; amidon de maïs, 46 liv. à 9c. ; café, 260 liv. à 30c. ; 298 liv. raisin de Corinthe et raisins, $15.90 ; pois en cons., 12 douz. à 90c. ; morue, 300 liv. à 3½c. ; essences de limon et de vanille, 96 bouteilles à 7c. ; 46 douz. d'œufs, $7.81 ; pommes séchées, 123⅛ liv. à 9c. ; saindoux, 200 liv. à 10c. ; citrons, 27 douz. à 20c. ; moutarde, 21 liv. à 18c. ; marinades mêlées, 20 galls à 50c. ; panais, 7½ boiss. à 60c. ; sucre, 400 liv. à 4½c., 200 liv. à 4¾c., 50 liv. à 5c. ; tapioca et sagou, 450 liv. à 5c. ; poisson frais, 1,110 liv. à 9c. ; petites fournitures, $3.45 | 483 68 |
| *Rations et tabac ($17,244.78).* | |
| Anderson, J. E., farine forte de boulanger, 1,405 brls à $4.39 | 6,167 95 |
| Baiden, E. : choux, 5 douz. à $1, 6 douz. à 75c., 200 têtes à 5c. ; carottes, 100 bottes à 5c. ; oignons, 300 bottes à 5c. ; panais, 10 bottes à $1 | 49 50 |
| Elliott, John : bœuf, 145,042½ liv. à $4.40 ; mouton, 2,098 liv. à $4.40 ; suif, 90 liv. à 12½c | 6,485 42 |
| Johns, Thomas A. : pommes, 8 brls à $2.50 ; bacon, 9,845 liv. à 7¼c ; beurre, 1,498 liv. à 15½c. ; café, 18 liv. à 30c. ; raisin de Corinthe et sup. de Noël, $49.67 ; morue 2,590 liv. à 3½c. ; orge, 8,068 liv. à 2c. ; 83 douz. d'œufs, $15.69 ; graisse, 555 liv. à 10c. ; oignons, $43\frac{57}{60}$ boisseaux à 75c., 20 boisseaux à $1 ; poivre, 460 liv. à 10c. ; panais, 22⅓ boiss. à 60c. ; pommes de terre, $13\frac{13}{60}$ bois. à 50c., $7\frac{35}{60}$ bois. à 35c., 50 bois. à 23⅓c., 40 bois. à 40c., 90 bois. à 20c. ; riz, 682 liv. à 3½c. ; sel, 21,222 liv. à ⅓c., do 35 sacs à 70c. ; 60 liv. biscuit, $5 sirop, $100\frac{9}{13}$ galls à 35c. ; sucre, 15,779 liv. à 3¼c. ; pois fendus, 14,656 liv. à à 2c. ; thé, 3,470 liv. à 12½c. ; tabac, 1,689¾ liv. à 30c. ; navets, 20 boisseaux à 30c. ; vinaigre, 168 galls à 18c. ; fèves blanch., 40 boiss. à $1.15, $26\frac{42}{60}$ boiss. à $1.10 ; levain, 175 liv. à 32c., 3 à 35c | 3,797 83 |
| Asile d'aliénés de Kingston : pens. de Sarah Larmer, détenue aliénée, 9 m. au 31 mars 1896 | 107 25 |
| Reed, Frères, levain, 17 liv. à 30c | 5 10 |
| Riley, Edward, navets à $8 la tonne | 20 08 |
| Saul, Hugh : pommes de terre, 1,369 boiss. à 23⅓c. ; 98¼ boiss. à 33⅓c. ; 392¾ boiss. à 40c. ; 51 boiss. à 46⅔c. | 533 15 |
| Sœurs de Charité : entretien des enfants des détenus à $5 par m. chacun | 78 50 |
| *Vêtements des prisonniers ($3,238.18).* | |
| Dalton et Strange : benzine, 21 galls à 25c.; huile de pied de b., 19 gals à $1 ; térébent., 14 galls 50c. ; lacets de cuir, 10 grosses à $1.50 ; petites fournitures, $3.53 | 49 78 |
| McKay, John : encre à soulier, 8 galls à $1 ; cirage de Boston, 5 gal. à $1.60 ; 4 boîtes de cim., $6 ; œillets, 3 boîtes à $2 ; crochets, 3 douz. à $1 ; clous de fer, 227 liv. à 8c. ; cuir à harnais, 23 liv. à 31c. ; lacets de cuir, 8 grosses à $2.50 ; cuir à visière, 48 liv. à 30c. ; chev., 4 boiss. à $1.40 ; cuir à semelles, 3,088 liv. à 24c. ; pantouf. en cuir, 58½ vgs à 20c. ; peau de mout., 15 douz. à $7.50 ; fil à chauss., 12 liv. à 80c. ; 55 liv. pointes, $19.50 ; cuir à empeig., 564 liv. à 37c. ; cuir à trépointe, 2 côtés à $5.75 ; cire, 35 liv. à 15c. ; clous de zinc, 60 liv. à 13c. ; menues fournitures, $6.30 | 1,230 18 |
| Macnee et Minnes : boutons et petits articles, $23.01 ; gr. toile, 300 vgs à 8c., 225 vgs à 10c.; gr. toile, 400 vgs à 10½c. ; 39 vgs à 10c. ; coton à chem. carreauté, 114½ vgs à 10c. ; coutil, 365 vgs à 6c., grosse toile, 86¾ vgs à 17c., 172¼ vgs à 12½c. ; flanelle, 52½ vgs à 25c. ; coton gris, 666 vgs à 5c. ; toile hessoise, 83½ vgs à 9c. ; chapeaux, $10\frac{5}{12}$ douz. à 96c. ; cache-nez, 50 à 30c. ; 1 liv. tissu en caoutc, $2 ; coton à chem. barré, 57¾ vgs à 10½c. ; fil de chanv., 10 liv. à 50c., 36 liv. à $1.58, 42 liv. à $2.05 ; 53 douz. bobines à 45c. ; coton croisé, 74 vgs à 6½c. ; tiretaine, 311¼ vgs à 9c. ; doubl. de tweed, 68¼ vgs à 30c. ; laine filée, 1,095 liv. à 37½c. | 907 82 |
| Mitchell, E. C. : camphre, 10 liv. à 65c. ; menus articles, $2.11 | 8 61 |
| Oxford Manufacturing Co., flanelle grise, 2,072 vgs à 50c. | 1,036 00 |
| Comptes au-dessous de $5 | 5 79 |
| *Hôpital ($781.34).* | |
| Dalton et Strange, menus articles | 2 15 |
| Gravelle, O., lait, 1,405 galls à 15c | 210 78 |
| Johns, Thomas A.: beurre, 266½ liv. à 15½c.; 23 douz. œufs, $4.21 ; menus articles, $3.87 | 49 39 |
| Macnee et Minnes : ouate, 12 liv. à 12c.; coton, 60 vgs à 5c.; toile à fromage, 78 vgs à 4½c. | 7 75 |
| Mitchell, E. C.: drogues et médicaments, $437.97 ; eau-de-vie, 1⅙ douz. à $12.50 ; alcool, 6 galls à $4.50 ; spiritus frumenti, 10 galls à $2.15 | 501 07 |
| Wilkinson, G. M., ameublement de chambre à coucher | 10 20 |
| *Vêtements de détenus libérés ($1,211.72).* | |
| McKay, John : cuir fendu canadien, 159 liv. à 50c.; cuir grenelé, 125¾ liv. à 16c.; cuir à semelles, 275½ liv. à 24c.; cuir à empeigne, 162 liv. à 37c.; œillets et petits articles, $5.40. | 231 08 |
| A reporter | 88,481 04 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Pénitencier de Kingston**—*Suite.* | |
| Report | 88,481 04 |
| *Vêtements de détenus libérés*—Fin. | |
| Macnee et Minnes: bretelles, 132 prs à 11c.; boutons et menus articles, $13.08 ; coton, $329\frac{1}{4}$ vgs à $7\frac{1}{2}$c., $58\frac{3}{4}$ vgs à 5c.; collets, 10 douz. à $1.25 ; bas de coton, 24 prs à 10c.; étoffes à robe, $41\frac{7}{8}$ vgs à 30c.; coutil, $108\frac{3}{4}$ vgs à 6c.; flanelle, 51 vgs à 25c.; chapeaux de femme, 11 à $1.50 ; chap. d'homme, $10\frac{1}{4}$ doz. à $8.25 ; cache-nez, 3 doz. à $3.60 ; châles, 10 à $2.50 ; chausset., 20 douz. à $1.75 ; doubl. de robes, 55 vgs à 5c.; tweed, $872\frac{3}{4}$ vgs à 50c., $202\frac{1}{4}$ vgs à 30c., $161\frac{1}{2}$ vgs à 40c.; cravates, 11 douz. à $1.35 ; fil, $3\frac{1}{2}$ grosses à $5.40 ; vêtements de dessous, 3 douz. complets à $6, 14 douz. à $5 ; ouate, $1\frac{1}{2}$ paq. à $5 ; tiretaine, $62\frac{1}{4}$ vgs à 9c.; laine filée, 20 liv. à $37\frac{1}{2}$c | 980 64 |
| *Allocation de voyages.* | |
| Déboursés du comptable : argent aux détenus libérés, 6 détenus à $25, 11 à $20, 22 à $15, 43 à $12, 1 à $11, 39 à $10, 10 à $8, 3 à $5 ; 2 détenus de la Colombie anglaise et Alberta, à $70 et $55, respectivement | 1,837 00 |
| *Enterrements ($22.50).* | |
| McRossie, Wm.: planche de pin pour cercueils, 500 pds à $35 | 17 50 |
| Reid, Jos.: services pour embaumer un détenu décédé | 5 00 |
| *Chauffage ($5,798.03).* | |
| Bastow, J. G.: asbeste, 4 sacs à $3 ; accouplements, $8.40 ; tuyau de fer, $21\frac{1}{4}$ p. à 56c.; couv. de magnésie, 18 pds à 28c., 150 pds à 20c., 150 pds à 33c.; garnit. en caoutc., $21\frac{1}{4}$ liv. à 35c. ; couverture, 24 pds à 25c.; 39 verres de manomètre, $6.25 ; petites fournitures, $27.42 | 163 95 |
| Booth et Cie : houille, noix, 25·46 tonnes à $4 ; houille, œuf, 1,596·89 tonnes à $2.91 | 4,748 78 |
| Canadian Locomotive and Engine Co.: fonte, 326 liv. à $2\frac{7}{8}$c.; grilles de poêle, 278 liv. à 3c.; anneaux en fonte, 595 liv. à 3c | 35 56 |
| Chanteloup Manufacturing Co.: coudes en cuivre, 6 à $1.90 | 11 40 |
| Chown, Edwin : grille de poêle | 3 50 |
| Dalton et Strange : argile réfract., 6,205 liv. à 1c.; briq. réfract., 400 à $2.80 ; menus art., $5.81 | 79 06 |
| Galloway et Taylor : anneaux pour fourneau Hunter, 3 à $4.50 | 13 50 |
| Grimshaw et Mallon : bois franc, 202 cordes à $3.23 | 652 46 |
| Raney, Reid et Selby : rivets et boulons, 129 liv. à 8c.; fabricant de chaudière, 12 jrs à $3 ; 2 portes et cadres, $4.50 | 50 82 |
| Wilson, James, et Cie: composition à chaudière, $43\frac{1}{3}$ galls à 90c | 39 00 |
| *Eclairage ($2,715.49).* | |
| Bastow, J. G.: graisse, 48 liv. à 45c.; menues fournitures, $2.25 | 23 85 |
| Booth et Cie: houille, œuf, 400 tonnes à $2.91 | 1,164 00 |
| Canadian General Electric Co.: chev. de commutateurs, 2 à $2.75 ; emballage, 10c | 5 60 |
| Canadian Locomotive and Engine Co.: fontes, 104 liv. à $2\frac{7}{8}$c.; réparer commutat., $5 | 7 99 |
| Chanteloup Manufacturing Co. : mamelons en cuivre, 200 à 9c. ; emballage, 25c | 18 25 |
| Columbia Incandescent Lamp Co. : 16 lampes inc. de Perkin de 105, 300 à 22c. ; 32 lampes inc. de Perkin de 105, 200 à 37c. ; 25 lampes inc. de Perkin de 105, 100 à 24c. ; lampes inc. de 20 ch., 100 volts, 75 à 22c. ; emballage, $1.25 | 181 75 |
| Crawford, James, pétrole, 748·95 galls à 15c | 112 34 |
| Dalton et Strange : fil de cuivre, 100 liv. à 20c. ; brique réf., 1,154 liv. à 1c. ; 100 briques réf., $2.80 ; menus articles, $11.01 ; 2 poulies fend. en cornouillier, $7 ; lanternes, 8 à 75c. ; sel ammoniac, 25 liv. à 18c | 62 85 |
| Electric Engineering and Supply Co. : isoloirs, 500 à 6c. ; blocs Ampère, 50 à 10c. ; douilles à clé, 50 à 10c. ; fil de sonnerie, $19\frac{3}{4}$ liv. à 22c. ; emballage et menus articles, $5.10 | 49 45 |
| Eureka Tempered Copper Co., cuivre laminé, $30\frac{1}{4}$ liv. à 60c | 18 15 |
| Galvanic Battery Works, 10 batteries, complètes | 6 00 |
| Hobart's Medical Hall : gasoline, 20 galls à 30c. ; menues fournitures, $1.10 | 7 10 |
| Johns, Thos. A. : chand., 494 liv. à 10c. ; verres de lampes, $9\frac{1}{2}$ douz. à 60c. ; allumettes, 84 boîtes à 8c. ; menus articles, $1.23 | 63 05 |
| Cie électrique de W. A. Johnson : fil de soie, $1\frac{15}{16}$ liv. à $1.40, 3 liv. et $\frac{5}{8}$ once à $6.66 ; lampe à arc de Manhattan, $40 ; menus articles, $1.85 | 64 80 |
| McRossie, Wm., gros poteaux de cèdre | 10 50 |
| Miller, Frères et Toms, poulie à griffe brevetée de Hill et anneau | 34 75 |
| Munderloh et Cie : fil B. C., couvert, 220 p. à $51.75, 50 à $5.85 ; fil de fer C.-B., tressé, etc., 1,250 p. à $32.10 ; fil de fer B. C., tressé, solide, 400 p. à $3.25, 3,000 à $1.63, 4,000 à $1.15, 3,000 à 88c. les 100 pds ; commutateurs Ampère, 12 à 49c | 658 21 |
| New York Insulated Wire Co. : galon noir, $16\frac{1}{2}$ liv. à $60\frac{1}{2}$c. ; composition à enter, 20 liv. à $68\frac{3}{4}$c. ; galon blanc, 6 liv. à 55c. ; emballage, 50c | 27 54 |
| Raney, Reid et Selby : fabricant de chaudière, 3 j. à $3 ; plaque en fonte, 185 liv. à 4c | 16 40 |
| The Royal Electric Co., brosses en fil de fer de Koch, 4 à $2.75 | 11 00 |
| A reporter | 99,662 79 |

| **Pénitencier de Kingston**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 99,662 79 |
| *Eclairage*—Fin. | |
| Safety Insulated Wire and Cable Co.: câble en plomb, 140 pds à 10½c., 50 à 22½c., 50 à 24½c.; diverses petites fournitures, $67.15 | 105 35 |
| Wilson, James, et Cie, composition Albany, 125 liv. à 19c | 23 75 |
| Wilson, E. W., soupapes Scott, filetées, 2 | 30 00 |
| Déboursés du comptable, réparations à la courroie principale | 12 81 |
| *Approvisionnement d'eau ($3,569.87).* | |
| Bastow, J. G.: latrines Hopper, 2 à $10.50; répa. tuyaux à eau à la résidence du préfet, 2¼ j., $7.88; menus articles, $16.41 | 45 29 |
| Booth et Cie: houille de Cumberland, 1 tonne $6.50; houille, œuf, 425 tonnes à $2.91 | 1,243 25 |
| Dalton et Strange: rivets à chaud., 2,361 liv. à 6c.; fil de laiton, 10 liv. à 20c.; fer, 466 liv. à 5½c., 113 à 2¼c.; boyau, 4 épais., 100 pds à 13c.; pompe à huile, $5.25; menus art., $5.22. | 195 30 |
| Dominion Metallic Packing Co.: garniture, 16 liv. à $1; garniture spirale, 13 liv. à $1 | 29 00 |
| McDougall, John: parties de pompe à soup. en caoutc., ressorts et gardes et sièges de soupapes. | 33 50 |
| Raney, Reid et Selby, fabr. de chaud., 40 j. à $3 | 120 00 |
| Wilson, E. M.: tuyau en fonte, 8-p., 312 pds à $1.20; coudes en fonte, 4-p., 6 à $3.75; courbes, 4-p., 6 à $3.75; tuyau à eau de 4-p., 960 pds à 45c.; 2,000 liv. métal à joints Kansas, $72.33; soupape en fer, siège en cuivre et soupape, $75; coudes en courbe, 7-pc., 3 à $8, 6-pc. do, 3 à $5; 8-pc. do, 3 à $11.80; raccords à collerette, 2 à $3.50, 2 à $5.50; 2 à $4.50; 5-pc. tés pour tuyau filetés, 3 à $2.50; tuyaux filetés, en fonte, 5-pc., 152 pds à 80c.; do 6-pc., 80 pds à $1; do 7-pc., 80 pds à $1.25, do 8-pc. 90 pds à $1.60; capuchons de trous d'homme, 6 à $23; soupapes doubles, 6 à $16; tuyau en fonte, 8-pc., avec collerette pour tuyau de 14-pc., $35; soupapes doubles de Scott, 6-pc., $24.50; tés de 8-pc., centre, 5-p., $8; soupapes doubles de Scott, 5-pc., $22; coudes taraudés, 7-pc., 2 à $8; raccords à collerette de 5 pc., 2 pds à $3.25; tés de 5-pc., bouts de 4-pc., $3; 2 bouchés, $1.30 | 1,903 53 |
| *Réparations et entretien des édifices ($17,698.54).* | |
| Anglin, S., et Cie.: tôle galvanisée, 2 boîtes à $6.50; bran de scie, 216 pds c. à 2c | 17 32 |
| Bastow, J. G.: tuyau en fer 1¼ pc., 2,230 pds à 8c., do 1½.p., 1,287 pds à 10c.; traverses en fer, 380 à 26c.; tés et coudes, 157 à 22c.; 28 collerettes à plancher, $6; menus articles, $3.63 | 450 07 |
| Booth et Cie: houille de forge, 4 tonnes à $5 | 20 00 |
| Canadian General Electric Co.: comm. ampère D. P. D. T., 5 à $35.80, 1, à $18.70; lev. de sûreté ampère, 50 à 22c.; fil à fusée ampère, 4 liv. à 84c.; disjoncteurs, 20 à $1.25; rosettes K. W., 100 à 12c.; 10 galls peint. P. et B. à $2.70; douilles à clef, 165 à 19c.; 20 à $3.50; 3 lampes 10 ch., 105 volt, 185, à 22c.; cordon flexible, 340 pieds à 1½c.; sels à soudure, 6 liv. à 90c.; emballage, $3.50. (moins pour lampes retournées, $9 25) | 422 86 |
| Canadian Granite Co.: déchets de granit, 50 tonnes à 50c | 25 00 |
| Canadian Locomotive and Engine Co.: tés, coudes et traverses en fonte, 13,353 liv. à 2⅞c | 383 89 |
| Chanteloup Manufacturing Co.: tuyau en cuivre, 31 pds à 50c.; 165 boutons en cuivre, $14.85; tuyau en plomb, 380 liv. à 10c | 68 35 |
| Dalton et Strange: alabastine, 270 liv. à 8c.; huile bouillie, 43⅓ galls à 60c.; vernis noir, 75·23 galls à 60c.; poudre à pétarder, 15 barillets à $2; étain en saumon, 622 liv. à 20c.; charbon de bois, 140 boiss. à 16c.; tôle du Canada, 2 boîtes à $2.40; acier, 251 liv. à 9c.; ciment, 150 barils à $2.40; couperose, 590 liv., à 1c.; papier cyclone, 54 roul. à 75c.; tissu de fil de fer, 490 pds à 20c.; sonde, 33½ liv., à 14c.; 572 boulons à rallonge, $85.12; fusée, 100 pds, $4.50; tôle galvanisée, 13,994 liv. à 5½c.; vitres, 16 boîtes à $1.30, 10 boîtes à $1.40; boyau, 3 épais., 100 pds à 21c.; fer, 1,075 liv. à $2.10, 205 liv. à $2.15, 208 liv. à $2.40, 915 liv. à $2.25, 436 liv. à $2.50; acide muriatique, 12 liv. à 60c.; clous, 32 baril., $74.38; noix, 160 liv. à 4½c.; clous à toiture, 5 baril. à $4.50; 4½ baril. à $5.65; étoupe, 50 liv. à 6½c.; mastic, 515 liv. à 2c.; 1 glace, $5; rivets et boulons, $28.41; câble de manille, 144½ liv. à 8½c.; 663 liv. peintures et couleurs, $22.61; plomb en feuille, 1.280 liv. à 4¼c.; acier, 1,493 liv. à 3c.; laque, 4 galls à $2.10; colle en feuilles, 120 liv. à 12c.; fer en baguettes, 20,232 liv. à 2c.; vis, 78 gross., $18.89; 1 gall. vernis, $3.95; fer étamé, 89 liv. à 6½c.; térébenthine, 87·09 galls à 50c.; ferblanc, 5 boîtes à $5.50; blanc de plomb, 1,000 liv. à 4½c.; clôture en fil métall., 208 pds à 3¼c.; garde-fou en fer métall., 22½ pds à 15c.; menus articles, $138,21 | 2,821 10 |
| Daryan, Chancey: gros sable, 9,725 boisseaux à 3½c | 340 37 |
| Eves, John: gros sable, 4,630 boisseaux à 3½c | 162 05 |
| Grimshaw et Mallon: bois mou, 176¾ cordes à $2.15 | 380 01 |
| Haddock, Parker et Cie: alumine ferrug., 5⅓ tonnes, $69.16; transport, $24.71 | 93 87 |
| Harpell, H. F.: sable, 433¼ vgs c. à $1 | 433 25 |
| Hogan, John: sable, 560¾ vgs c. à $1 | 560 75 |
| Johns, Thos. A: balais de blé-d'inde, 10 douz. à $2.75 | 27 50 |
| Johnstone, Jas. et Cie: bottes en caoutchouc, 3 paires à $3 | 9 00 |
| Kingston Elastic Paint Co.: peinture, 75 galls à $1.20 | 90 00 |
| Lowe, Sam: loyer du terrain de l'abri des chaloupes, 2 ans | 10 00 |
| La Rush, Richard: sable, 7,235 boisseaux à 3½c | 253 22 |
| McConville, Chas.: nettoyer canaux, 3 m. (en sus de son salaire de gardien) | 24 00 |
| A reporter | 109,997 18 |

| **Pénitencier de Kingston**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.............................................. | 109,997 18 |
| *Réparations et entretien des édifices, etc.*—Fin. | |
| McLean, A.: plomb, 320 liv. à 2c.............................................. | 6 40 |
| McMahon, T. et Cie: papier à tenture, 4 roul. à 40 c., 14 à 30c., 18 à 80c.; frange, 28 vgs à 10c., 55 vgs à 25c.............................................. | 36 75 |
| McRossie, Wm.: tilleul, 1,575 pds à $15; frêne, 500 pds à $15; chêne, 1,358 pds à $50, 2,42 pds à $40, 800 pds à $25; érable, 1,500 pds à $15, 139 pds à $20; voliges en pin, 15,528 pds à $19, 2,594 pds à $17; plancher de pin, 14,510 pds à $20; pin, 12,296 pds à $30; pin assorti, 3,250 pds à $3; scié de nouv. et refendre, $19.99; traverses de ch. de f., 182 à 3c.; bois en grume (20 à 30 pds, 9-pce dia.), 7,468 pds à 9c.; poteaux de cèdre, 202 à 10c.; bardeaux, 21 M. à $3.............................................. | 2,029 82 |
| Moore, Thos., nettoyer canaux, 9 m. (en sus de son salaire de gardien).............................................. | 72 00 |
| J. L. Mott Iron Works: latrine impériale en porcelaine et access., $50.95; latrines impériales, cl. C, sans issue, 24 à $3.43; accouplages de conduits en cuivre pour latrines Titan, 150 à $1.75; caoutc. pour do, 150 à 40c.; tuy. de renvoi en cuivre, 75 long. à $4.80; citernes en fer pour tuyaux en fer, 150 à $6.02; godets automat. en cuivre pour tuy. en fer, 150 à $1.15; trappes en plomb pour tuy. de cond., 150 à $4.09; emball. et charriage, $33.80... | 2,538 57 |
| New York Insulated Wire Co.: galon noir, 50 liv. à 60½c.; composition à joints, 50 liv. à 68¾c.; emballage. 40c.............................................. | 65 03 |
| Oliver, John, sable, 10,880 boisseaux à 3½c.............................................. | 380 80 |
| Pottsville Iron and Steel Works: frais supplément. sur solives livrées en 1894-95, 1,862 liv. à 2c.; cornières, 18,460 liv., $249.29; 110 tés, $81.20.............................................. | 367 73 |
| Raney, Reid et Selby: coussinets de fonte de fer et cuivre, 148½ liv à 3c.: fontes, 12,228½ liv. à 2½c., 736 liv. à 4c.; coussinets de fonte, 485 liv. à 2¾c.; menus articles, $1.61......... | 354 57 |
| The Rathbun Co., ciment de Portland, 300 barils à $2.15.............................................. | 645 00 |
| Riley, Edward: sable, 180 vgs c. à $1; briques, 50 M. à $6.40.............................................. | 500 00 |
| Ryan, R., cuire de la chaux, 5 nuits à $1.50.............................................. | 7 50 |
| Spooner, Alonzo W., phenyle Spooner, 694 liv. à 10c.............................................. | 69 40 |
| Stanley et Preston, appareils électriques.............................................. | 15 50 |
| Vanorder, James. sable, 200 vgs c. à $1.............................................. | 200 00 |
| Weston Electrical Instrument Co.: voltmètre portatif, $75; ammètre portatif, $65.......... | 140 00 |
| Wilson E. W.: ventilateurs, 20 à $1.75; courbes, 112 à 90c., 12 à $1.35; robinets automatiq., 12 à 50c.; traverses, 147 à $1.50; nettoyeurs en cuivre, 39 à $5; robinets, 12 à 80c., 12 à $1.15; liens de serpentins, 24 à 50c.; tés, 300 à 10c.; manchons doubles, 145 à 60c., 12 à $1; branches en Y à angle double, 75 à $4; manch. doubles, 24 à $5; courbes, 1-pce, 540 à 8c.; soupape Foster, $105; changements et altérations, $25; boutisses, issue en arrière, 36 à 40c.; soupape d'arrêt horiz., $21.50; soupapes d'épuisem., 5 à $22; coudes, 5-pc, 3 à $4; joint d'expan., 5-pc., taraudé, $45; tuyau en plomb, 4,958 liv. à 10c.; nettoyeurs, Imperial, 4 à $2.50; coudes, ½-pce, 144 à 8½c.; soupapes Nelson, 42 à $3.25, 12 à $2.50, 12 à $4.50, 12 à $5.75, 12 à $8.25; Y doubles, renversés, 12 à $4.50; courbes d'un quart, 40 à 50c.; réducteurs, 12 à 75c.; trappes, 3 à $5; métal à joints, 2,000 liv. à $3.40; supp. de tuy., 36 à 50c., 36 à 40c.; tuy. cond., 800 pds à 35c., 120 pds à 55c., 240 pds à 70c.; tuyau, 602 pds à 7¾c., 803 pds à 3¾c., 61 pds à 16½c.; courbes spéciales, 4,140 liv. à 5c.; tés, 12 à 40c.; branches en T et en Y, 56 à $2.75; branches en Y, 36 à $1.50...... | 3,659 59 |
| Comptes (6) au-dessous de $5, $9.27; entrées à la douane, $8.............................................. | 17 27 |
| *Entretien des machines ($2,815.61).* | |
| Bastow, J. G.: vernis de Burne, 2 douz. à $1.80; fourn. pour courroies électr., 50 liv. à 37c; graisse, 29 liv. à 40c.; 2 paires roues d'engr. Judson, $7.50; garnitures en caoutc., 28¼ liv., $8.42; fil à tuyau, $2.50; nettoyeurs de tube, 2 à $2.75.............................................. | 57 62 |
| Bertram, John et Fils: foret, 20 pieds, comp., $160; do, 25 pieds, $220; 3 douilles pour foret, $7; transport, $12.69.............................................. | 399 69 |
| Canadian Locomotive and Engine Co.: devant de chaudière, 2,618½ liv. à 4c.............................................. | 104 74 |
| Chanteloup Manufacturing Co.: réparer bouill. en cuivre pour 60 liv. de pression.............................................. | 210 24 |
| Dalton and Strange: 4 poulies, $9.50; 9 limes, $4.05; boyau, 2 épaiss., 50 pds à 12c, 183 pds de courroie en cuir, $34.42; 6 clés anglaises, $11.33; menus articles $26.23.............................................. | 91 53 |
| Dominion Metallic Packing Co.: garniture circulaire et spirale, 40½ liv. à $1.............................................. | 40 50 |
| Evans et Fils, lessive Phœnix, 5,600 liv. à 7c.............................................. | 392 00 |
| Hobarts' Medical Hall: soude caustique, 54½ liv. à 6c; gasoline, 10 galls à 30c.............................................. | 6 27 |
| Imperial Oil Co.: huile à cylindre, 178 galls à 72c.; huile à locomotive, 181½ galls à 70c....... | 255 21 |
| Johns, Thos. A.: savon de Castille, $4.21; savon commun, 10,718½ liv. à 3½c, pommade Putz, 32 douz. à 35c.; empois et menus articles, $12.03.............................................. | 402 57 |
| Raney, Reid et Selby: fontes et ferronnerie, 1,505 liv. à 4c.; fabricant de chaudières, 30 jours à $3; engrenage de roue, $3; polir bielle, attaches, clefs et cuivres, $15.............................................. | 168 20 |
| Spooner, Alonzo, W., phényle Spooner, 289 liv. à 10c.............................................. | 28 90 |
| Stillwell-Bierce and Smithvaile Co., pompe aspir. et refoulante double, 10 x 6 x 12.......... | 340 00 |
| Sutton, Wm., et Cie: composition, 120 galls à 75c.............................................. | 90 00 |
| Vacuum Oil Co.: huile à cylindre, 41½ galls à 80c; huile à locomotive, 41 galls à 90c.......... | 70 10 |
| Wilson, James, et Cie: déchets de coton, 1,317 liv. à 12c.............................................. | 158 04 |
| A reporter.............................................. | 123,918 72 |

| **Pénitencier de Kingston**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 123,918 72 |
| *Salle d'armes ($192.70).* | |
| Milligan, G. N., soin des armes, 12 mois (en plus de son salaire de gardien) | 48 00 |
| Routley, John : ressort pour carabine, $4.05 ; revolvers Smith et Wesson, 12 à $10.75 ; 1,000 cartouches S. et W., $9 | 142 05 |
| Comptes (3) au-dessous de $5 | 2 65 |
| *Chapelles ($117.12).* | |
| Leahy, T. J.: cierges, 36 liv. à 50c.; vin de messe, 8 bouteilles à 50c.; menus item, $11 | 33 00 |
| Reyner, J., accorder deux orgues | 36 00 |
| Sœurs de Charité, nettoyage et réparations, 1 année au 30 juin | 36 00 |
| Comptes (4) au-dessous de $5 | 12 12 |
| *Papeterie.* | |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : impressions, livres, etc., par l'imprimeur de la reine, $838.18 : livres blancs, $38.85 ; 70 bibles, $34 ; 152 livres d'hymnes et de prières, $35.47 ; encre, 13½ galls $29.74 ; 2 presses à lettr., $17.25 ; papier de toilette, 4,000 paquets à 5½c.; clavigraphe, $100 ; papier à envelopper, 30,690 liv. à 2⅞c.; papier Eddy (37 x 54), 16 rames à $8.25 ; ditto (37 x 34), 15·3 rames à $4,92 ; diverse papeterie, $339.39 | 2,742 50 |
| *Divers—Economie générale ($942.88).* | |
| Déboursés du comptable : frais de port, $100.30 ; télégrammes, $26.48 ; transport, $647.67 | 774 45 |
| Cie de téléphone Bell : loyer de téléphones à la résidence du préfet et au pénitencier (2) jusq. 30 nov. 1896, $65 ; loyer de la maison du mécanicien, au 31 déc. 1896, $25 | 90 00 |
| Folger, F. A., transport de marchandises de New-York | 61 70 |
| Lowe, S., divers télégrammes | 8 73 |
| *Fournitures de la prison ($1,498.52).* | |
| Canadian Rubber Co., boyau de 2½ pces, 5 épaiss., avec accouplements, 500 pds à 84c | 420 00 |
| Chown, E., et Fils : plats à soupe, 20 douz. à $2 ; assiettes, 20 douz. à $1.20 ; tasses, 50 douz. à $1.80 ; salières, 5 douz. à $1.20 ; quincaillerie, $1.98 | 161 98 |
| Dalton et Strange : couplets, 45⅝ douz. à 18c ; 2½ douz. de serrures, $12.50 ; 7 balais en crin, $4.65 ; feuillard, 465 liv. à $2.75, 478 à $2.40 ; 24 douz. couteaux et fourchettes, $24 ; miroirs, 40 à 25c. ; cadenas, 12 à 60c. ; serrures Peterboro, 2 à $2 ; machine à hâcher la viande, $22.75 : pelles pour la neige, 2 douz. à $3.50 ; brosses à plancher, 5 douz. à $3 ; tôle, 1,425 liv. à 5½c. ; 79 grosses de vis, $13.25 ; cuillers de table, 24 douz. à 40c.; ferblanc, 10 boîtes à $5.50 ; 45⅞ douz. de couplets en fer battu, $6.87 ; 25 cadenas Yale, $32.82 ; 3 loquets Yale, $6.25 ; menus item, $33.80 | 375 58 |
| Howard, Thomas, extincteurs, 2 à $35 | 70 00 |
| Hamer, John, réparer des balances | 14 75 |
| Jamieson, Joseph, gong et cadre | 8 20 |
| Johns, Thos. A. : balais de maïs, 66 douz. à $2.75 ; menus item, $12.10 | 193 60 |
| Lyon, M. T., 8 carreaux de verre coupé | 10 50 |
| Macnee et Minnes : grosse toile, 1,000 vgs à 10½c. ; toile de coton, 75 vgs à 30c. ; molelton vert, 2 vgs à 50c. ; essuie-mains en toile, 3 douz. à $2.25 ; coton, 30 vgs à 6½c. ; galon, 98c | 138 18 |
| McRossie, Wm., tilleul, 500 pds à 3c | 15 00 |
| Mitchell, E. C. : peignes, 33 douz. à 65c. ; 39⅞ liv. savon, $10.28 ; menus item, $3.90 | 35 63 |
| Routley, John, tabac à priser, 30 liv. à 60c | 18 00 |
| Smith, Frères : 3 horloges, $15 ; réparer horloge, $3.50 | 18 50 |
| Tracy, W. J., paniers d'un boisseau, 6 à 90c | 5 40 |
| Comptes (4) au-dessous de $5 | 13 20 |
| *Lits et literie ($1,065.80).* | |
| Dalton et Strange : fer en baguette, 1,512 liv. à 2c. ; menus item, $22.78 ; boulons, $41.32 ; fil de fer galv. à ressorts, 4,976 liv. à 11c., 631 à 14c. ; ficelle à 45c. la liv., $7.14 ; baguettes en acier, 270 liv. à 3c. ; acier, 149 liv. à 8½c. ; fil d'acier, 531 liv. à 3c. ; fil métallique à ressorts, 482 liv., $17.59 | 791 47 |
| Franklin, Joseph, paille, 8 tonnes et 34 liv | 78 65 |
| Macnee et Minnes : coton jaune, 421¾ vgs à 5c. ; coutil, 1,159¾ vgs à 10c. ; coton à drap de lit, 473½ vgs à 6½c., 371 à 7½c | 195 68 |
| *Bibliothèque ($243.44).* | |
| Livres et revues : D. Appleton et Cie, $6.60 ; Wm. Briggs, $101.60 ; Harper, Frères, $8.21 ; McMillan et Cie, $54.25 ; Chas. Scribner, $37.16 | 207 82 |
| Macnee et Minnes : toile, 40 vgs à 21c. ; menus item, $1.28 | 9 68 |
| Déboursés du comptable : abonnement à des journaux et menus item | 25 94 |
| A reporter | 130,713 68 |

**Pénitencier de Kingston**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 130,713 68 |
| *Industries en général ($3,512.03).* | |
| Bastow, J. G. : clef anglaise, $6 ; fourneau de plombier à la gasoline, $8 ; 3 nettoyeurs de tubes automatiques, $8.25 ; clef anglaise, $4 ; menus item, $15.65 | 41 90 |
| Booth et Cie : houille, œuf, 257·73 tonnes à $2.91 ; houille, 4 tonnes à $5 | 769 99 |
| Carrington, Joseph : soufflet en cuir, 73¾ pds à 15c | 11 06 |
| Chown, Edwin et Fils : divers instruments aratoires | 10 40 |
| Chown, A., et Cie : accessoires de harnais | 10 21 |
| Cunningham, John : machine à coudre, $45 ; machine à tricoter, $25 ; 41 douz. d'aiguilles, $14.35 ; diverses réparations, $20.02 | 104 37 |
| Dalton et Strange : 2 enclumes, 496 liv., à 10c. ; poudre à pétarder, 18 barillets à $2 ; borax, 100 liv. à 9c. ; 36 règles en cuivre, $9 ; 10 liv. de cire d'abeille, $4 ; poulies, 3 paires, $11.50 ; scie à débiter, $4.50 ; 6 creusets, $6 ; acier, 327½ liv. à 9c. ; chaîne, 277 liv., 3¼c. ; 213 liv. à 3½c. ; charbon de bois, 160 boiss. à 16c. ; 2 assort. de jantes de roues, $4 ; couperose verte, 1,811 liv. à 1c. ; ligne de sonde, 52 liv. à 14c ; courroie sans fin double, 8 pds à 91c. ; 25 pds à $1.20 ; roues d'émeri, 2 à $9.75 ; 600 limes, $150.57 ; fusée, 2,000 pds. à $4.50 ; fourneau à la gasoline, $8 ; 2 meules, $6.73 ; 1 douz. boîtes cirage à harnais, $9 ; fers à cheval, 4 barillets à $3.75 ; huile lourde à polir, 5 galls à $1.35 ; blanchiss., $5.75 ; 2 fers, $5.28 ; 6 mâch. et engrenages pour mandrins, $4.80 ; cuir à lacet, 10¾ liv. à 60c., étoupe, 50 liv. à 6½c ; vert de Paris, 75 liv. à 20c ; câble de manille, 259½ liv. à 8½c ; acier, 281 liv. à 3c. ; 108 tiges de forets, $104.99 ; 1 douz. de tabliers en peau de mouton, $8 ; 12 écopes en acier, $8.25 ; tôle, 874 liv. à 2½c. ; pelles, 6 douz. à $5.25 ; 12 ciseaux de tailleur, $16.20 ; 12 pinceaux au vernis, $5 ; brosses à plancher, 2 douz. à $7 ; menues fournitures, $188.34 | 961 51 |
| Franklin, Joseph : pois, 172⅓ boiss. à 58c. ; graine de mil, 4 boiss., à $2.50 ; trèfle rouge, 3 boisseaux à $5 | 124 95 |
| Gardner, Robert et Fils : étau, $10.50 ; mandrin, $10 ; un jeu de tocs de tour, $6 | 26 50 |
| Greenwood, F. : foin, 24·905 tonnes à $14 | 348 67 |
| Collège militaire de Kingston : engrais depuis janvier 1895 jusqu'à juillet 1896 | 74 00 |
| Leslie, James, 2 cochons | 27 00 |
| McCallum, A. : foin, 5·165 tonnes à $13 | 67 14 |
| McKay, John : 1 liv. soies de cochon, $9 ; feutre, 3 vgs à $3.25 ; cuir à harnais, 58½ liv. à 31c. ; fendu français, 23⅜ liv. à 80c ; veau français, 3 liv. à $1.15 ; 1 douz. de râpes, $3.60 ; veau de Russie, 21¼ liv. à 50c. ; cuir à semelle, 111¼ liv. à 24c. ; cuir grenelé, 47¼ pds à 16c. ; menus item, $32.32 | 139 84 |
| Macnee et Minnes : 310 papiers d'aiguilles, $8.53 ; menus item, $2.78 | 11 31 |
| McRossie, Wm. : noyer tendre, 3½ cordes à $5 ; chêne, 1,400 pds à $40 ; 600 pds à $25 | 88 50 |
| The Rathbun Co. : son, 2½ tonnes à $16 ; avoine, $822\frac{20}{34}$ boisseaux à 34c | 319 62 |
| Raney, Reid et Selby : monte-charge, 164 liv. à 4c. ; fonte et ferronnerie, $7.76 ; poulie, $6 | 20 38 |
| Rennie, Wm., diverses graines de semence | 39 52 |
| Saul, Hugh, pommes de terre, 178¾ boisseaux à 23⅓c | 41 70 |
| Swift, James : houille de forge, 35·23 tonnes à $4.25 ; houille de forge américaine, 10·34 tonnes, $4.50 ; houille de Newcastle, 2 tonnes à $5.50 | 207 28 |
| Tate, Alex., battre du grain, 1,900 boisseaux à 2c | 38 00 |
| Divers menus comptes | 28 18 |
| *Industrie de la ficelle à lier ($27,796.04).* | |
| Aikins, Culver et Cie, services judiciaires | 73 20 |
| Bastow, J. G. : soupape, fonte, $10 ; burettes avec fond en cuivre, $9 ; tubes, $1.25 | 20 25 |
| Belyea, J. A., services d'homme de loi | 132 86 |
| Booth et Cie, houille, œuf, 400 tonnes à $2.91 | 1,164 00 |
| Hodgins, F. E., services d'homme de loi | 73 42 |
| Dailey, C. E., inspection d'agavé aux bassins, N.-Y | 22 02 |
| Dalton et Strange : 300 liens, $8.50 ; boyau, 4 épaisseurs, 100 pds à 13c ; courroie, 75 pds à 27½c. ; 51 pds à 16½c. : robinets à l'huile, 6 à 85c. ; 6 cadenas Yale, $5.06 ; menus item, $16.29 | 76 99 |
| Dick, Ridout et Cie : sacs de jute (26½ x 40), 7,092 à $58 le M., 517 à $97.50 le M., 491 à 8c. chaque, 12,006 à 7½c. chaque ; transport, $6.90 | 1,408 37 |
| Dominion Bag Co., sacs (26½ x 40), 27,002 à 7½c | 2,025 15 |
| Ch. de fer Grand-Tronc : frais de transp. d'agavé, 57,716 liv. à 21c. les 100 liv., 430,930 liv. à 51c. les 100 liv. ; charriage, $45.75 ; déchargement à N.-Y., $82.45 | 895 84 |
| Imperial Oil Co. : huile à cordage, 5399·08 galls à 11⅝c, 23446·95 galls à 12½c. ; huile à machine, 45⅓ gallons à 30c. ; lubrifiante, 386 galls à 14c. ; barils à l'huile, 630 à $1 (moins pour barils retournés par le pénitencier, $368.18) | 3,894 77 |
| John Good Cordage and Machine Co. : 50 anneaux en fer, $10.70 ; menus item, $3 | 13 70 |
| J. C. McLaren Belting Co. : courroie (200 x 2¼), $31.20 ; tabliers de cuir, 4 à $12, 4 à $10.38 | 120 72 |
| Malcolm, W. F., et Cie, arrérages et intérêt sur achats de chanvre | 254 68 |
| Morgan, E. A. D., services d'homme de loi | 100 00 |
| Raney, Reid et Selby : fonte, 119 liv. à 4c. ; rouleaux, 159½ liv. à 4c. ; roue dentée de 12 pcs. et pignon, $15.40 ; menus item, $6.37 | 32 91 |
| Robin, Sadlier et Haworth : tabliers de cuir pour filières, $15 | 30 00 |
| A reporter | 144,564 59 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Pénitencier de Kingston**—*Fin.* | |
| Report | 144,564 59 |
| *Industrie de ficelle à lier*—Fin. | |
| Robinson, Flemming et Cie : chanvre, 26·375 tonnes à £20 15s (moins $120.69 de fret), 51 jours d'intérêt à 5%, $17.74 | 2,560 46 |
| Shedden Co., charriage de ficelle au C. G.-T., 320 tonnes à 20c., au chal., 51 tonnes à 50c. | 89 50 |
| Strachan, W. et Cie, huile lourde, 86 galls, à 30c. ; huile à essieu, 83½ galls à 31c | 51 69 |
| Thebaud Frères : chanvre, 156,095 liv. à 3c. ; chanvre sain, 273,925 liv. à 3⅝c. (moins $183.68 pour prompt paiement) | 14,428 95 |
| Thompson et Cie : fuseaux, 527 à 6c. ; boîte, 60c | 32 22 |
| Cie de caoutchouc de Toronto , anneaux en caoutchouc, 61¼ liv. à 65c | 39 82 |
| Tracy, W. J., paniers de deux boiss., 6 à $1.05 | 6 30 |
| Vacuum Oil Co., huile à essieu, 785½ galls, à 30c | 235 65 |
| Divers menus comptes | 12 57 |
| *Divers ($942.28).* | |
| Déboursés et divers paiem. du comptable : annonces, $328.15 ; prendre des dépositions, $11 ; J. McIntyre, services d'homme de loi, $7 ; services d'un agent de police secrète, $8.05 ; voy. de gardes pour détenus évadés, $29.11 ; récomp. pour avoir repris les détenus, $50 | 433 31 |
| Frais de voyages : W. Saunders, Ottawa à Kingston, $11.80 ; James Weir, Kingston à Saint-Vincent-de-Paul, $21 ; J. Mullin, Ottawa à Kingston, $30.85 ; A. P. Sherwood, Ottawa à Kingston, $9.85 ; James Devlin, Kingston à Ottawa, $36.95 ; R. Pogue, Kingston à Ottawa, $13.30 ; W. Lavell, Kingston à Ottawa (2 voyages), $47.25 ; compte de billets de tramway, $10 ; inspecteur des pénitenciers (*voir* page I--44), $327.97 | 508 97 |
| | $162,964 03 |
| *Sommaire des paiements.* | |
| Anderson, J. E., $6,167.95 ; asile des aliénés, Kingston, $107.25 | 6,275 20 |
| Bastow, J. G., $802.93 ; Belyea, J. A., Saint-Jean, $132.86 | 935 79 |
| Bertram, John, et Fils, $399.69 ; Bell, W. C., $551.40 | 951 09 |
| Booth et Cie, $9,110.02 ; Briggs, Wm., $101.60 | 9,211 62 |
| Canadian General Electric Co., Ltd., $428 46 ; Canadian Locomotive & Engine Co., $532.50 | 960 96 |
| Cie canadienne de caoutchouc, $420 ; Cie manufacturière de Chanteloup, $308.24 | 728 24 |
| Chown, E. et Fils, $175.88 ; Cie de lampe incandescente de la Colombie, $181.75 | 357 63 |
| Crawford, James, $112.34 ; Creighton, R. R., déboursés, $3,769.94 | 3,882 28 |
| Cunningham, John, $104.37 ; Dalton et Strange, $5,514.58 | 5,618 95 |
| Daryan, Chancy, $340.37 ; Dick, Ridout et Cie, $1,408.37 | 1,748 74 |
| Dominion Bag Co., Ltd., $2,025.15 ; Elliott, John, $6,895.75 | 8,920 90 |
| Evans et Fils, limitée, Montréal $392 ; Eves, John, $162.05 | 554 05 |
| Franklin, Joseph, $203.60 ; chemin de fer Grand-Tronc, $895.84 | 1,099 44 |
| Gravelle, O., $358.83 ; Grimshaw et Mallon, $1,032.47 | 1,391 30 |
| Greenwood, F., $348.67 : Harpell, Henry F., $433.25 | 781 92 |
| Hogan, John, $560.75 ; Imperial Oil Co., Petrolia, $4,149.98 | 4,710 73 |
| Johns, Thos. A., $5,027.84 ; La Rush, Richard, $253.22 | 5,281 06 |
| McKay, John, $2,043.64 ; McLaren, J. C., Belting Co., $120.72 | 2,164 36 |
| Macnee et Minnes, $3,233.34 ; McRossie, Wm., $2,161.32 | 5,394 66 |
| Malcolm, W. F., et Cie, Londres, Ang., $254.68 ; Mitchell, E. C., $551.68 | 806 36 |
| Morgan, E. A. D., $100 ; Mott, J. L., ouvrages en fer, N.-Y., $2,538.57 | 2,638 57 |
| Munderloh et Cie, Montréal, $658.21 ; Oliver, John, $380.80 | 1,039 01 |
| Oxford Mfg. Co., $2,171.58 ; Pottsville Iron & Steel Co., Pa., $367.73 | 2,539 31 |
| Raney, Reid et Selby, $763.22 ; Rathbun Co., $964.68 | 1,727 90 |
| Riley, Edward, Cataraqui, $520.08 ; Robinson, Fleming et Cie, Londres, Ang., $2,560.46 | 3,080 54 |
| Routley, John, $160.05 ; Safety Insulated Wire and Cable Co., N.-Y., $105.35 | 265 40 |
| Saul, Hugh, moulin de Clark, $574.85 ; Sœurs de Charité, $114.50 | 689 35 |
| Stilwell-Bierce & Smith-Vaile Co., $340 ; Swift, James, et Cie, $207.28 | 547 28 |
| Thebaud, Frères, N.-Y., $14,428.95 ; Vacuum Oil Co., $305.75 | 14,734 70 |
| Vanorder, James, $200 ; Western Elect. Instrument Co., Newark, N.-J., $140 | 340 00 |
| Wilson, James et Cie, Montréal, $220.79 ; Wilson, E. W., Montréal, $5,593.12 | 5,813 91 |
| Appointements, $62,694.62 ; paiements au-dessous de $100, $2,335.66 | 65,030 28 |
| Imprimeur de la reine et papeterie | 2,742 50 |
| | 162,964 03 |
| **Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.** | |
| *Appointements du personnel, ($43,956.53).* | |
| Télesphore Ouimet, préfet, 12 m. au 30 juin | 2,800 00 |
| Thomas McCarthy, sous-préfet, 12 m. au 30 juin | 1,500 00 |
| M. H. E. Gaudet, chirurgien do | 1,400 00 |
| G. S. Malépart, comptable do | 1,100 00 |
| Rév. L. O. Harel, R. C. aumônier do | 1,200 00 |
| A reporter | 8,000 00 |

| **Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,000 00 |
| *Appointements du personnel*—Fin. | |
| Rév. Jas. Fulton, aumônier protestant, 3 m. au 30 sept | 300 00 |
| Rév. John Rollitt do pour le 25 oct. à $800 | 548 33 |
| Octave Labelle, commis des travaux, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 |
| G. B. Lamarche, garde-magasin do | 900 00 |
| C. N. Contant, gardien-chef do | 900 00 |
| Eug. Champagne, mécanicien do | 900 00 |
| E. Trudeau, aide do do | 500 00 |
| G. B. Papineau, commis du préfet do | 800 00 |
| N. Charbonneau, économe do | 800 00 |
| J. T. Dorais, maître d'école do | 700 00 |
| D. O'Shea, surveill. de l'infirmerie do | 650 00 |
| Instructeurs de métiers, 7 à $700 : E. Kenny, jardinier ; P. Dumas, charpentier ; T. Nantel, forgeron ; D. Oborne, maçon ; G. Labelle, maçon ; B. A. Brisette, tailleur ; O. Sigouin, tailleur de pierre | 4,900 00 |
| Instructeurs de métiers : Eug. Leclair, voiturier, $690 ; A. Rochon, boulanger, $630 ; V. Lortie, cordonnier, 15 juillet, $577.42 | 1,897 42 |
| Gardiens, 5 à $600 : Jos. Demers, G. Chartrand, U. Chartrand, J. B. Lemay, E. Provost | 3,000 00 |
| Gardiens, 2 à $530, 1 à $500 : N. Plouffe, V. Bisson ; G. Nixon, $500 | 1,560 00 |
| Gardes, 21 à $500 : O. Lamère, F. Lesage, A. Plouffe, A. V. Paré, E. Bertrand, S. Filion, N. Bastien, G. Monette, M. Plouffe, J. Charlebois, T. Chabot, J. D. Fitzgibbon, G. Charbonneau, D. J. McLellan, H. Roger, F. Clermont, G. Sheritt, A. Nadon, J. Desloges, J. B. Charbonneau, W. W. Gibson | 10,500 00 |
| Gardes : Jas. Flood, $490 ; G. Sigouin, $460 ; R. Clapperton, $430 ; A. Desjardins, $430 ; H. Fontaine, $430 ; M. Depres, $430 ; B. J. G. Lynch, $430 ; R. Corby, $430 ; E. Letang, $400 ; H. C. Fatt, $400 ; H. Boyer, $470.78 | 4,800 78 |
| Conducteurs d'attelage, 2 à $400 : Isaïe Clouthier, J. LeBlanc | 800 00 |
| Messager, Chas. Taillon, 12 m. au 30 juin | 500 00 |
| *Uniformes des officiers ($2,420.74).* | |
| Coristine, Jas., et Cie, peaux d'agneau, 10 à $4 | 40 00 |
| Filiatrault et Lesage : satinette, 2⅓ vgs à $1 ; serge, 5½ vgs à $2 ; étoffe, 2¾ vgs à $1.75 ; étoffe double largeur, 2¼ vgs à $5 ; à pantalons, 2¾ vgs à $2.50 ; garnitures, $4.18 | 40 45 |
| Gagné et Cie : mitaines, 5 douz. à $9.50, ½ douz., $7 | 54 50 |
| Henderson, John, et Cie, casques, 4½ douz. à $27 | 121 50 |
| Johnson, H., peaux d'agneau, 4 prs à $5 | 20 00 |
| Lamontagne, H., et Cie : planes à talon, 12, $15 ; 4 galls d'encre, $2.40 ; formes, 23 prs à 35c. ; cuir, 430 liv. à 30c. ; veau français, 142⅞ liv. à $1.25 ; peau de chevreau, 1 peau, $3 ; peau de veau, $3 ; cuir fendu, 107 liv. à 30c. ; cuir à trépointe, 30 liv. à 30c. ; à doublure, 21 liv. et 5 pcs, $8.30 ; clous et broquettes, $9.05 ; 2 liv. de fil de soie, $13 ; fil à machine, 12 liv. à $1.40 ; menus item, $8 | 435 30 |
| MacKenzie, J. G. : drap à manteau, 30½ vgs à 70c. ; milleret, $1.56 | 22 91 |
| Martin, Fils et Cie, craie et bandes | 2 00 |
| Oxford Manufacturing Co. : drap bleu, 91¼ vgs à 85c., 448¾ à 75c., 89 à 65c., 449 à 60c. ; flanelle verte, 140 vgs à 75c | 846 37 |
| Seybold, J. A., et Cie : boutons, 15 douz. à 75c., milleret, 30 vgs à 10c., 12¾ grosses à $4.50 ; drap bleu, 25 vgs a $3.73 ; grosse toile, 662¾ vgs à 10c. ; toile de Hollande, 329¼ vgs à 16c. ; drap Italien, 373 vgs à 80c. ; toile, 161½ vgs à 11¾c. ; toile à gousset, 159½ vgs à 15c. ; batiste, 704 vgs à 12¾c., 168½ à 11¾c. ; fil de soie, 2 liv. à $7.90 ; soie torse, 30 fuseaux à 80c. ; do coton, 2 grosses à $5.40, 5 à $1.64 ; ouate, 480 vgs à 2c., 20 douz. à 24c. ; menus item, $5.80 | 813 71 |
| Wall et Walsh, couronnes en cuivre, 4 douz. à $6 | 24 00 |
| *Ordinaire de la police ($454.42).* | |
| Arahill, M., et Cie : beurre, 283½ liv. à 18c. ; fromage, 25 liv. à 11c. ; café, 5 liv. à 40c. ; morue, 488 liv. à 5½c. ; pommes séchées, 100 liv. à 7c. ; poivre, 50 liv. à 18c. ; raisins, 2 boîtes à à $2.10, 7 à $1.90 ; sucre, 1,232 liv. à 3¾c. ; thé, 80 liv. à 21c | 179 13 |
| Bourassa, J. B. et N. : bœuf, 3,900 liv. à $6.40 les 100 liv | 249 60 |
| Donoghue, T. J., et Cie : lard, 1 brl | 18 00 |
| Menus item au-dessous de $5—(3) | 7 69 |
| *Rations et tabac ($14,941.27).* | |
| Arahill, M., et Cie: beurre, 706½ liv. à 18c. ; 63 boîtes de poudre à pâte, $5.51 ; morue, 1,468 liv. à 5½c. ; café, 25 liv. à 40c. ; hareng, 30 brls à $5 ; saindoux, 320 liv. à 8½c. ; mélasse, 830 galls à 40c ; farine d'avoine, 18 brls à $4.70 ; poivre, 60 liv. à 18c. ; riz, 2,500 liv. à 4½ c. ; 4½c. ; sel, 10,950 liv. à 37½c. les 100 liv. ; sucre, 3,442 liv. à 3¾c. ; épices et essences, $25.44 ; thé, 410½ liv. à 21c. ; tabac, 2,165 liv. à 30c. ; vinaigre, 91½ galls à 17c | 1,889 15 |
| A reporter | 48,720 84 |

| Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 48,720 84 |
| *Rations et tabac—Fin.* | |
| Atkins, John: malt, 3 boiss. à $2; baril, 25c | 6 25 |
| Bourassa, J. B. et N.: bœuf, 79,039 liv. à $6.40 les 100 liv.; mouton, 2,791 liv. à 5c | 5,198 04 |
| Champagne, W.: œufs, 95 douz. à 15c | 14 25 |
| Chartrand, Arsène: fèves, 25 boiss. à $1.60; pois, 55 boiss. à 95c | 92 25 |
| Clagg, J. R., et Cie: pommes, 10 barils à $2.75 | 27 50 |
| Cloutier, Mme J.: lait, 214 galls à 20c | 42 82 |
| Donoghue, T. J., et Cie: lard, 104 brls à $18 | 1,872 00 |
| Donoghue, Chas.: balance sur approvis. de lard en 1891-92 (*Voir* correspond. à la page I—48) | 168 00 |
| Dow, Wm., et Cie: malt, 100 liv. à 6c.; sac, 20c | 6 20 |
| Dufresne et Mongenais: bois pour boulangerie, 30 cordes à $4.20; menues fournitures, $4.85 | 130 85 |
| Lyman, Fils et Cie: houblon, 50 liv. à 20c | 10 00 |
| Musgrove et Cie: farine de boulanger, 1,055 brls à $4.80 | 5,064 00 |
| Pommes de terre, sacs à 45c.: O. Archambault, 103⅘; L. Charbonneau, 43⅗; Jos. Corbeil, 77⅝; Z. Dagenais, 58⅓; M. Demers, 56⅝; C. Desjardins, 99⅓; S. Filiatrault, 24¼; F. X. Gravelle, 14; Jules Joly, 59; D. Ouimet, 81½; Aug. Ouimet, 56⅝; J. Paquette, 47⅝; S. St. Louis, 59; T. Turcot, 68⅝; M. Moody, 21 à 35c | 414 69 |
| Comptes au-dessous de $5 (3) | 5 27 |
| *Habillements de prison ($4,163.30).* | |
| Brien, J. J.: flanelle, 77½ vgs a 45c | 34 88 |
| Chipchase, W. L., ciseaux de tailleurs | 7 00 |
| Desautels, Aug.: chaussons, 23 prs à 35c | 8 05 |
| Dods, P. D., et Cie, borax, 562 liv. à 8c | 44 96 |
| Duval, L. N.: aiguilles et parties de machine à coudre | 28 49 |
| Elliott et Cie: encre indélébile, 16½ liv. à $1.25; divers menus articles, $3.72 | 24 35 |
| Galibert, Paul: soies de cochon, 1 liv., $8; peaux de mouton, 11 douz. à $5; fil, 33 liv. à 70c. | 86 10 |
| Lamontagne, H., et Cie: alènes, 4 gross. à $1.80, 4 à $1, 1 douz. à $3; 120 manc. d'alène, $3.50; boules, 4 douz. à 50c.; 12 compas, $2; encre, 2 galls à 50c.; couteaux, 5 douz. à $1.75; 36 courroies à couteaux, $5.75; cuir, marsouin, 45 1/16 liv. à $1.75; cuir à semelle, 2,065½ liv. à 30c.; cuir fendu, 208 liv. à 45c.; veau rouge, 214 liv. à 75c.; formes, 8 prs à 35c.; clous, 80 liv. à 8c., 50 à 12c.; huile de pied de bœuf, 20 galls à $1.50; chevilles, 5 sacs à $1; 12 poinçons, $6; râpes, 3 douz. à $3; broquettes, 4 gross. à 35c., 18 liv. à 25c.; menues fourn., $9.30. | 1,070 40 |
| Leclaire, F. et J., et Cie: doublure de coton, 66 vgs à 7¾c.; aiguilles, $3 | 8 12 |
| Déboursés du comptable: chaussons, 92 prs à 35c.; chaussons, mettre des pieds, 68 prs à 20c.; leçon pour usage de la machine à tricoter, $2.80 | 48 60 |
| Oxford Manufacturing Co.: drap noir et gris, 611 vgs à 47c.; gris uni, 1,168½ vgs à 50c., 601 à 45c.; flanelle, 2,131¼ vgs à 50c.; laine filée, 501 liv. à 45c | 2,432 97 |
| Couvent de la Providence, chaussons, 132 prs à 35c | 46 20 |
| Seybold, J. A., et Cie: boutons, 31 grosses à 75c., 2 à $1.44, 12 à 12c.; boucles, 2 grosses à 50c.; cire d'ab., 2 liv. à 35c.; craie, 4 boîtes à 50c.; cotonnade, 97½ vgs à 20c.; denim, 107½ vgs à 15c.; coton jaune, 242 vgs à 8c.; batiste croisée, 318½ vgs à 9½c.; doeskin, 189½ vgs à 50c.; aiguilles, 187 papiers à 2¾c.; chapeaux de paille, 50⅔ douz. à 55c.; fil, 9 liv. à $1.64, 12 à 50c., 7 grosses à $5.40; galon, 4 grosses à 65c.; menues fournitures, $4.74. | 310 19 |
| Comptes au-dessous de $5 (6) | 12 99 |
| *Hôpitaux ($634.94).* | |
| Arahill et Cie: beurre, 528 liv. à 18c.; menues fournitures, 72c | 95 76 |
| Bisson, Cyrille: sucre, 75 liv. à 5c., 40 à 5½c.; flanelle, 30 vgs à 10c.; coton jaune, 63½ vgs à 5c.; menues fournitures, $5.97 | 18 11 |
| Cloutier, Mme Isaïe, lait, 82⅜ galls à 20c | 16 48 |
| Eaves, Alfred, lunettes, 6 douz | 13 98 |
| Elliott et Cie: alcool, 10 galls à $4.15; encre indélébile, 8 chop. à $1.25; drogues et diverses fournitures, $343.32 | 394 82 |
| Gauthier, Albert: whisky de seigle, 5 galls à $2.75; vin, 8 galls à $1.75 | 27 75 |
| Jamieson, R. C., et Cie, spirit. pyroxyliques, 2 galls à $1.85 | 3 70 |
| Lyman, Fils et Cie: drogues, $8.67; 2 galls de spirit. pyrox., $4.45; moutarde, 2 jarres à 75c. | 14 62 |
| McKenzie, J. G.: couvre-pieds, 16 à 90c.; coton à drap, 46½ vgs à 27½c | 27 19 |
| Déboursés du comptable: spirit. pyroxyliques, 10 galls à $1.10; menues fournitures, $11.53. | 22 53 |
| *Vêtements de détenus libérés ($1,170.55).* | |
| Galibert, Paul, fil, 30 liv. à 70c | 21 00 |
| Gault, Frères: gants, 4 douz. à $2.40 | 9 60 |
| Hodgson, Sumner et Cie, gants, 2 douz. à $2.25 | 4 50 |
| Lamontagne, H., et Cie: 13 boîtes, agrafes et œillets, $3.50; cuir à semelles, 550 liv. à 30c.; cuir fendu, 100 liv. à 45c.; fil à machine, 10 liv. à $1.40 | 227 50 |
| A reporter | 66,833 80 |

| **Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... .......... .......................................... | 66,833 80 |
| *Vêtements des détenus libérés*—Fin. | |
| Seybold, J. A., et Cie : bretelles, 10 douz. à $1.35 ; boutons, 10 gross. à 75c.; 144 boucles, 50c. ; toile, 218¼ vgs à 10c. ; casquettes, 3 douz. à $6 ; coton gris, 122 vgs à 8c. ; flanelle grise, 1,490½ vgs à 29½c. ; mouchoirs, 10 douz. à 75c. ; indienne, 111½ vgs à 5c. ; batiste, 105 vgs à 12¾c. ; 144 boutons de chem., 45c.; fil en bobine, 4 gross. à $5.40 ; tweed, 308½ vgs à 29c., 565½ à 42½c. ; cravates, 10 douz. à $1.40 ; ouate, 20 douz. à 24c.................. | 907 95 |
| *Allocation de voyage.* | |
| Argen payé aux détenus libérés: détenus, 1, $4, 35 à $7, 66 à $8, 10 à $9, 5 à $10, 1, $11, 6 à $12........ .... ....... ........... .... . . ....... ... ............... | 1,000 00 |
| *Transferts.* | |
| Frai de voyage des gardiens pour transporter les détenus au pénitenc. de Kingston, 6 voyages. | 213 01 |
| *Enterrements.* | |
| Gauthier, Albert, chandelles, 50 liv. à 45c ; encens, 4 boîtes à $3.50....... .. ..... ........ | 26 00 |
| *Chauffage ($4,434.95).* | |
| Clendinning, Wm., et Fils, grille ... .... ............................................ | 1 00 |
| Dufresne et Mongenais, bois, 160 cordes à $5.................................. . . ............ | 500 00 |
| Henderson et Lovelace, houille bitumineuse, 160·9 tonnes à $4.17 .... ............. .. .... | 670 89 |
| Labrecque, Cousineau et Cie, houille, 48·334 tonnes à $5.40......... ..................... | 261 00 |
| Lacoste et Lacoste, houille, 19·9 tonnes à $5.55, 531·45 tonnes à $5.40 ............ ......... | 2,980 31 |
| Moody, M., et Fils, fonte pour fourneau et grille.... ........................ .......... .... | 8 75 |
| Ouimet, David, grilles, 2 à $6.50.................................. ...... ......... . | 13 00 |
| *Eclairage ($811.99)* | |
| Dufresne et Mongenais, pétrole, 4,052·84 galls à 14½......... . . ........... ........... ..... | 587 67 |
| Mann, George A. : cheminées de lampe, 72 douz. à 75c., 270 douz. à 50c.; becs de lampe, 4 douz. à 90c., 9 douz. à 65c. ; colliers de lampe, 4 douz. à 18c., 9 douz. à 15c. ; mèches de lampe, 4 douz. à 55c., 12 douz. à 35c., 6 douz. à 30c. ; 39 boîtes d'emballage, $15.60. ........... | 224 32 |
| *Approvisionnement d'eau.* | |
| Henderson et Lovelace, houille bitumineuse, 260 tonnes à $4.17................. ........... | 1,084 20 |
| *Entretien et bâtiments ($2,302.57).* | |
| Bisson, Cyrille : boulons, 400 à 2c.; tôle canadienne, 2 boîtes à $2.50 ; limes, 7 douz. à $1 ; fer galvanisé, 188 liv. à 6c., 1,723 liv. à 5½c. ; colle, 145 liv. à 15c. ; clous, 3 barillets à $1, 2 à $1.50, 50 liv. à 1½c. ; fer en feuille, 2 boîtes à $2.50 ; plomb en saumon, 107 liv. à 4c. ; peinture rouge, 375 liv. à 4c., 100 liv. à 5c. ; peinture verte, 200 liv. à 18c. ; rivets et vis, $58.20 ; ferblanc, 12 boîtes à $9.50 ; fil métall., 476½ liv. à 3c. ; menus ferronn., $11.83... | 418 18 |
| Bulmer, J. A., et Cie : tilleul, 1,019 pds à $18, 547 à $20 ; orme, 1,582 pds à $20 ; noyer tendre, 603 pds à $120...... .. ............................................ .. .... | 133 28 |
| Cie canadienne de caoutchouc : caoutchouc, 31 liv. à 75c. ; ciment, 25c.................... | 23 50 |
| Couvrette, M., orme, 825½ pds à $20 .... .... .......................... ... .... ... ..... | 16 51 |
| Dalton et Strange, chaîne, 870 liv. à 3c.......... . ................................. | 26 10 |
| Dods, P. D., et Cie : térébenthine, 82·38 galls à 50c. ; laque, 20 galls à $2.25 ; borax, 700 liv. à 8c. ; huile de lin, 94⅜ galls à 60c. ; blanc de plomb, 222 liv. à 4¾c................ | 209 67 |
| Fabre et Gravel, poser 20 rouleaux papier à tenture........ ............................ | 7 00 |
| Faucher et fils : peinture siccative, 6 galls à $1.50 ; peint., différ. sortes, 170 liv., $20.70 ; 49 pinceaux, $26.26 ; vernis, 1 gall., $2, 3 à $4 ; menus item, $19.63............................ | 89 59 |
| Frothingham et Workman : étau, $8 ; 2 roues d'émeri, $6.55 ; 2 scies, $1.38.r.. ... ........ | 15 93 |
| Grier, J. et B., chêne, 488 pds à 6c. ; charriage, 75c..................................... | 30 03 |
| Lemay, E. H., pin, 5,124 pds à $18, 3,659 pds à $15, 3,702 pds à $24 ... .................. | 235 96 |
| Machinery Supply Co. : étain en saumon, 144½ liv. à 20c. ; feuillard, 684 liv. à $2.25 ; fer, 13,110 liv. à $1.80 ; pommade magique, 12 douz. à 80c. ; papier sablé, 5⅝ rames à $4.16 ; ciseaux, $3 ; blanc de céruse, $2.02.................................................. | 311 50 |
| A reporter ........................................ ........... .... | 76,829 15 |

| **Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 76,829 15 |
| *Entretien et bâtiments—Fin.* | |
| Déboursés du comptable : émeri, 10c. ; bois blanc, 369 pds à $19 | 7 11 |
| Prevost, Emery, épinette blanche et pin, 5,898 pds à $20, 7,474 à $18, 551 à $15, 4,200 à $12 | 311 16 |
| Rhéaume, H., grue | 290 50 |
| Ridout, H. R. : bidons, 2 à 50c. ; vernis noir, 10 galls à 75c | 8 50 |
| Seybold, Fils, et Cie : machine à forer, $8.45 ; rainure, $10.53 ; fer, 141 liv. à 10½c. ; anses de bouill., 81½ liv. à 15c. ; poinçons, 16⅞ pces, à $1 ; ajust. une machine, $8.75 ; moule p. tuyau de poêle, $12.35 ; ciseaux Flanders, $36 ; théière, etc., $11.28 ; diverse ferron., $29.53 | 160 81 |
| Comptes au-dessous de $5 (5) | 7 24 |
| *Entretien des machines ($160.88).* | |
| Beausoleil, Oct., suif, 890 liv. à 6½c., 285 à 10c | 86 36 |
| Lappin, J., machine à tricoter | 40 00 |
| Ridout, H. R., courroie, 119 pds | 25 28 |
| Williams, A. R., et Cie, caoutchouc à roue, 3½ liv | 5 75 |
| Comptes au-dessous de $5 (2) | 3 49 |
| *Entretien de la salle d'armes ($94.87).* | |
| Fitzgibbon, J. D., soin des armes à feu, 12 m., en sus de son salaire de garde | 49 92 |
| Manton, Joseph, réparer des armes à feu | 13 00 |
| Winchester Repeating Arms Co., 2,000 cartouches | 31 95 |
| *Entretien des chapelles ($267.50).* | |
| Beauchemin, C. O., et Fils, livres de prières, 2 douz. à $5.40, 5 à $3.60, 24 à $2.20 | 81 60 |
| Cadieux et Dérome, livre pour l'organiste | 6 00 |
| Fulton, Mlle, organiste, chapelle protestante, jusqu'à mai 1896 | 41 67 |
| Gauthier, Albert : huile d'olive, 10 galls à $1.60 ; satin, 2 vgs à $2 ; menues fournit., $6.10 | 26 10 |
| Lemay, Mlle J., organiste, chapelle catholique romaine, 12 m. au 30 juin | 50 00 |
| Couv. de la Providence : net. la chapelle C. R., $26 ; blanchis. de toile, $24 ; menus item, $10.70 | 60 70 |
| Comptes au-dessous de $5, (2) | 1 43 |
| *Divers frais d'exploitation ($634.99).* | |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : 27 rames papier-ministre, $96.90 ; 15 rames papier à note, $19 ; 1,200 liv. papier de toilette, $66 ; diverses fournitures de papeterie, $119.40 | 301 30 |
| Imprimeur de la reine, impression et reliure | 90 43 |
| Déboursés du comptable : frais de port, $50.09 ; téléphones et télégrammes, $35.89 ; fret et messagerie, $157.28 | 243 26 |
| *Lits et literie ($741.43).* | |
| Bisson, Cyrille, ficelle, 15 liv. à 40c | 6 00 |
| Haskell, A. L., et Fils, feuilles de palmier frisées, 5,505 liv. à 5¼c | 289 01 |
| Hodgson, Sumner et Cie, essuie-mains, 1 douz | 1 65 |
| Mercier, J. : toile, 499½ vgs à 35c ; emballage, $1.73 | 176 56 |
| Oxford Manufacturing Co., couvertures, 50 à $1.95 | 97 50 |
| Seybold, J. A., et Cie : coton, 60 vgs à 8c. ; denim, 305 vgs à 15c. ; coton à draps de lit, 528½ vgs à 16½c., 387¾ à 8½c | 170 71 |
| *Ustensiles de prison et mobilier ($882.41).* | |
| Arahill, M., et Cie : balais, 36 douz. à $2.50 ; lessive, 24 douz. à 50c. ; pearline, 2 boîtes à $5 ; savon impérial, 60 boîtes à $3.40, 24 à $3.60 ; menus item, $2.40 | 404 80 |
| Beausoleil, Oct., suif, 884 liv. à 6½c | 57 46 |
| Bernsee, C. D., 2 boîtes de cadrans d'horloge | 8 00 |
| Bisson, Cyrille : haches et petite ferronnerie, $10.39 ; 6 rasoirs, $7.50 | 17 89 |
| Dods, P. D., et Cie, borax, 500 liv. à 8c | 40 00 |
| Frothingham et Workman, 6 pelles | 5 25 |
| Fyfe, James, réparer une balance à voiture | 12 55 |
| Hodgson, Sumner et Cie : miroirs, 6 douz. à 65c. ; 1 boîte savon, $3.50 ; menus item, $2.95 | 10 35 |
| Howard, Thos., extincteurs, 2 à $35 | 70 00 |
| Lyman, Fils, et Cie, soude caustique, 560 liv. à 2½c | 14 00 |
| Machinery Supply Co. : pommade, 5 grosses à $9.60 ; zinc, 69c | 48 69 |
| Malleable Iron Co. : fonte, 125 liv. à 3c., 36 à 10c. ; fer, 191 liv. à 4c., 43 à 7c | 18 00 |
| Nutter, J. A., balances Fairbank (800 liv.) | 11 00 |
| Ridout, H. R., phényle, 315 liv. à 10c | 31 50 |
| Watkins, Wm., et Cie : soies de cochon, 25⅝ liv. à $3 ; racine de riz, 25 liv. à 15c. ; tampico, 50½ liv. à 7½c | 84 42 |
| A reporter | 80,348 05 |

| **Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 80,348 05 |
| *Ustensiles de prison et mobilier*—Fin. | |
| Déboursés du comptable : balais, 18 douz., $6.30 ; pelles en bois, 9¼ douz. à $2.25 ; menus item, $4.10 | 31 11 |
| Comptes au-dessous de $5 (6) | 17 39 |
| *Bibliothèque ($158.50).* | |
| Beauchemin et Fils : livres, 16 vols, $27.30 ; revues périodiques, $6 | 33 30 |
| Granger, Frères, livres, 202 vols | 80 24 |
| Synode, diocèse de Montréal, livres, 30 vols | 15 50 |
| Livres et menus articles de diverses personnes | 8 66 |
| Déboursés du comptable : Histore du Canada, vol. VIII, $3 ; *Canadian Magazine*, jusqu'à mars 1895, $5 ; *Gazette*. jusqu'à mars 1897, $6 ; *Minerve*, jusqu'à avril 1896, $4 ; épreuves photographiques, $2.80 | 20 80 |
| *Industries ($2,773.68).* | |
| Allard, Ludger, réparer des colliers, 6 à $2.50 | 15 00 |
| Bastien, Moyse, pommes de terre, 47⅜ sacs à 45c | 21 55 |
| Bisson, Cyrille : plâtre, 24 brls à $1.25 ; crampes en fil métallique, 52 liv. à 4c. ; clous de fer à cheval, 31 liv. à 10c., 100 à 4c. ; fourches, diverses espèces, 48, $21.60 ; divers, $26.26 ; engrais, $11.50 ; 12 râpes, $9 ; vert de Paris, 154 liv. à 18c | 135 26 |
| Bruneau, O., services de vétérinaire | 32 25 |
| Charbonneau, Alfred, fumier, 1 tas | 20 00 |
| Chartrand, Arsène : son, 4 tonnes à $16 ; sarrasin, 2 boiss. et 6 sacs, $10.90 ; foin, 1,302 bottes à 4½c. ; avoine, 353$\frac{7}{12}$ sacs à 90c. ; 997 boiss. à 45c. ; pois, 59½ boiss. à 90c. ; paille, 4,181 bottes à 4c | 1,121 18 |
| Desautels, D., fumier, 1 tas | 10 00 |
| Elliott et Cie, alcool et diverses drogues | 42 49 |
| Evans, Wm. : avoine, 32 boiss. à 45c. ; pois, 15 boiss. à $1 ; diverses graines de jardin, $94.10 | 123 50 |
| Faucher et Fils : 54 liv. peinture, $13.28 ; diverse ferronnerie, $32.79 | 46 07 |
| Frothingham et Workman : pelles, 2 douz. à $11 ; petites fournitures, $8.75 ; crampes, 150 à 3½c. ; fil métallique, 890 liv. à 2½c | 58 25 |
| Gravelle, Duquette et Duhamel : attelles, 2 paires, $5 ; savon mou, $2.65 | 12 65 |
| Hurtubise, A., charrue | 17 00 |
| Jacobs, William, cheval | 125 00 |
| Jeffrey, Frères, 12 marches à 50c | 6 00 |
| Lamontagne, H., et Cie : cuir à harnais, 168 liv. à 35c. ; brosses à cheval, 1 douz., $12 ; feutre jaune, 4¼ vgs à $2 ; petites fournitures, $22.66 | 101 96 |
| Larivée, Frs. : moulée, 4 tonnes à $25, 2 à $26 | 152 00 |
| Lyman, Fils, et Cie, insecticide et petites fournitures | 10 48 |
| McEachran, Baker et McEachran, services de vétérinaire | 5 75 |
| Machinery Supply Co., fournitures de ferme | 6 35 |
| Mercier, Maxime, pommes de terre, 99¾ boiss. à 40c | 39 90 |
| Montmigny, M., ferrage de chevaux | 48 50 |
| Moody, M., et Fils : herse, $18 ; roues de camion, 1,380 liv. à 4c. ; réparer la faucheuse, $9.03 | 82 23 |
| Moody, Mathias, pommes de terre, 50 sacs à 35c | 17 50 |
| Prevost, Emery : bois de service, 168 pds à $20, 260 à $16, 268 à $12 | 10 74 |
| Quevillon, Jos., instruments aratoires et fumier | 20 31 |
| Racine, D., poteaux de cèdre, 500 à 15c | 75 00 |
| Walker, Jos., et Cie : faucheuse de pelouse, $7 ; cadenas, 3 à 65c | 8 95 |
| Déboursés du comptable : balais, $2.45 ; cheval, $115 ; terre, 700 charges à 10c. ; fumier, $168.50 ; pelles, $9.38 ; petites fournitures, $7.84 | 373 17 |
| Comptes au-dessous de $5 (11) | 34 64 |
| *Divers ($722.60).* | |
| Annonces, soumissions pour fournitures | 227 95 |
| Frais de voyages : G. S. Malépart, $84.60 ; J. B. Lamarche, $54 ; J. LeBlanc, $116.80 ; E. Lafleur, $17.45 ; W. Saunders, Ottawa, $6.25 ; Dr Mitchell, Dorchester, $63.55 ; divers officiers, $25.75 ; inspecteur (pour détails, *voir* page I—44), $126.25 | 494 65 |
| | 84,051 33 |
| Moins—Acheté par les officiers pour leur usage personnel | 241 33 |
| | 83,810 00 |
| *Sommaire des paiements.* | |
| Arahill, M., et Cie, $2,570.40 ; Beauchemin, C. O., et Fils, $114.90 | 2,685 30 |
| Beausoleil, O., $143.82 ; Bisson, Cyrille, $603.40 | 747 22 |
| A reporter | 3,432 52 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul**—*Fin.* | |
| Report | 3,432 52 |
| *Sommaire des paiements*—Fin. | |
| Bourassa, J. B. et N., $5,447.64 ; Bulmer, J. A. et Cie, $133.28 | 5,580 92 |
| Chartrand, A., $1,213.43 ; Dodd, P. D., et Cie, $294.62 | 1,508 05 |
| Donoghue, Charles, $168.00 ; Donoghue, T. J., et Cie, $1,890.00 | 2,058 00 |
| Dufresne et Mongenais, $1,218.52 ; Elliot et Cie, $467.60 | 1,686 12 |
| Evans, W., $123.50 ; Faucher et Fils, $136.76 | 260 26 |
| Galibert, Paul, $107.10 ; Henderson et Lovelace, $1,755.09 | 1,862 19 |
| Haskell, A. L., et Fils, $289.01 ; Henderson, John, et Cie, $121.50 | 410 51 |
| Jacobs, Wm., $125 ; Labrecque, Cousineau et Cie, $261 | 386 00 |
| Lacoste et Lacoste, $2,980.31 ; Lamontagne, H., et Cie, $1,836.36 | 4,816 67 |
| Lavoie, Frs., $152.00 ; Lemay, E. H., $235.96 | 387 96 |
| Machinery Supply Co., $366.54 ; Mann, Geo. A., $224 32 | 590 86 |
| Mercier, I., $176.56 ; Musgrove et Cie, $5,064 | 5,240 56 |
| Cie manufacturière d'Oxford, $3,376.84 ; Prevost, Emery, $321.90 | 3,698 74 |
| Sœurs de la Providence, $106.90 ; Rhéaume, H., $290.50 | 397 40 |
| Seybold, Fils et Cie, $167.35 ; Seybold, J. A., et Cie, $2,202.56 | 2,369 91 |
| Paiements au-dessous de $100, $2,121.59 ; appointements, $43,956.53 | 46,078 12 |
| Imprimeur de la reine et papeterie | 391 73 |
| Malépart, G. S., comptes des déboursés | 2,894 80 |
| | 84,051 33 |
| **Pénitencier de Dorchester.** | |
| *Appointements du personnel ($28,391.46).* | |
| John B. Forster, préfet, 12 m. au 30 juin 1896 | 2,400 00 |
| Chas. Ross, sous-préfet, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,500 00 |
| J. A. Gray, comptable et instituteur, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Robert Mitchell, chirurgien, 12 m. au 30 juin | 1,400 00 |
| Rév. J. R. Campbell, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Rév. A. D. Cormier, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| J. Russell Forster, commis du préfet, 12 m. au 30 juin | 500 00 |
| John Fraser, garde-magasin, 12 m. au 30 juin | 980 00 |
| James A. Piercy, mécanicien, 12 m. au 30 juin | 900 00 |
| F. A. Landry, surveillant d'infirmerie, 12 m. au 30 juin | 700 00 |
| Mme B. Forster, directrice intérimaire, du 1er juillet au 18 mai à $500 | 440 79 |
| Mme Clara Bartlett, directrice intérimaire, du 19 mai au 30 juin | 59 21 |
| James McDougall, messager, 12 m. au 30 juin | 550 00 |
| Instructeurs de métiers, 7 à $700, 1 à $600, au 30 juin : Chas. Miller, charpentier ; John Downey, forgeron ; Nathan Tattrie, cordonnier ; W. R. Burns, tailleur ; William Hogan et Henry Godsoe, département de la manufacture ; A. B. Pipes, jardinier ; A. M. McDonald, boulanger, $600 | 5,500 00 |
| John Johnston, gardien, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Gardes, 13 à $500, 30 juin : W. Alexander, J. Corcoran, V. Legere, P. Connell, J. A. Lane, J. Cormier, R. Colburn, J. Luther, J. LeBlanc, A. Allain, L. H. Chambers, P. Forster, J. McDougall | 6,500 00 |
| Gardes, 2 à $500, du 23 juillet : E. S. Elsdon, S. McDougall | 940 70 |
| Gardes, 3 à $460 au 30 juin : T. F. Gillespie, N. A. Burden, A. A. McDonald | 1,380 00 |
| Gardes : L. S. Hutchinson, $430 ; J. McCaull, $422.50 | 852 50 |
| Attelages : P. F. Melanson, 11 m. $458.26 ; J. S Milton, $330 | 788 26 |
| *Uniformes ($1,264.16).* | |
| Burns et Murray : milleret moiré, ¼ grosse à $40, ¼ grosse à $25 ; galon militaire, 1 grosse, $23 ; boutons, 3 grosses, $7.60 ; drap double larg., 2 vgs à $2.65 ; bleu marin, 4½ vgs à $2.35 ; bleu diagonal, 4½ vgs à $2.10 ; étoffe, 55½ vgs à 40c. ; coutil, 120 vgs à 7c. ; grosse toile, 54 vgs à 15c. ; toile de Hollande, 96 vgs à 10c. ; doublure moirée, 25 vgs à 42½c. ; 1 grosse d'olivets, $15 ; batiste, 109¼ vgs à 10c., 74 à 10½c. ; fil de soie et soie torse, 8 liv. à $7.60, 1¼ liv. à $6 ; ouate, 25 douz. à 20c. ; menus item, $5.63 | 243 74 |
| Christie, J J., et Cie : 12 bouteilles de vernis, $3.30 ; 1 paire d'empeignes de veau français, $2.35, 3 paires, côtés élastiques, $7.05 | 12 70 |
| Dunlop, Cook et Cie, bonnets de loup-marin, 2 à $3.50 | 7 00 |
| Galibert, Paul : peau de veau, 114 liv. à 65c. ; dessus de guêtres en veau, 5 prs à $2.50 ; devants, 40 prs à $1.50 ; cuir fendu, 114 liv. à 50c. ; cuir à semelle, 457 liv. à 30c. ; à empeignes, 36 prs à $1.25 ; cuir à trépointe, 4 côtés à $5 ; doublure rouge, 1⅓ douz. à $6.50 ; clous, 50 liv. à 17½c. ; menus approvisionnem., $12.70 ; peaux de moutons, 3 douz. à $5 | 450 32 |
| Cie manufacturière d'Oxford : serge bleue, 227¾ vgs à 60c., 64½ à 65c., 243½ à 75c., 50 à 85c. ; flanelle verte, 182¼ vgs à 75c. | 540 40 |
| *Sartorial Art Journal*, 1 an à déc. '95 | 10 00 |
| A reporter | 29,655 62 |

| **Pénitencier de Dorchester**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 29,655 62 |
| *Ordinaire de la police ($113.45).* | |
| Barbour, Geo. L., raisins, 78 liv. à 5c | 3 90 |
| Colpitts, R. A., beurre, $547\frac{3}{4}$ liv. à 20c | 109 55 |
| *Rations et tabac ($6,197.49).* | |
| Barbour, Geo. L. : orge, 588 liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; fèves, 940 liv. à $3\frac{1}{3}$c. ; morue, 72 qtx. à $4.15 ; farine de blé, 6 barils à $3.35 ; houblon, 20 liv. à 15c. ; malt, 50 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; épices mélangées, $1 ; poivre, 90 liv. à 9c. ; 1 baril de lard, $17.25 ; mélasse, $900\frac{2}{3}$ galls à 35c. ; oignons, 1,071 liv. à 3c. ; farine d'avoine, 8,928 liv. à $2\frac{5}{8}$c. ; raisins, 178 liv. à 5c. ; riz, 896 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; sel de table, 2,400 liv. à $\frac{5}{8}$c. ; sel commun, 3,600 liv. 8 $\frac{1}{2}$c. ; sucre, 4,484 liv. à 4c. ; thé, 1,003 liv. à 15c. ; tabac, 440 liv. à 41c. ; vinaigre, $127\frac{1}{2}$ galls à 22c. | 1,588 34 |
| Buckley, Lillian, bœuf, 36,528 liv. à $5\frac{3}{4}$c. | 2,100 26 |
| Chipman, J. A., et Cie, farine, 450 barils à $4.97 | 2,236 50 |
| Hickman, J. H., et Cie : pommes, 2 barils à $2.75 ; poudre à pâte, 6 liv. à 55c. ; approvisionnement de menues épiceries, $3.47 | 12 27 |
| Asile des invalides de l'Ile du Prince-Edouard, pension de feu J. McKinnon du 2 juin '94 au 16 déc. '95, à $2.50 par sem | 200 00 |
| Déboursés du comptable : pommes de terre, 221 boiss. à 24c. ; menus item d'épiceries, $7.08 | 60 12 |
| *Vêtements de la prison ($1,978.73).* | |
| Burns et Murray : boutons, 24 grosses à 15c. ; toile, 147 vgs à 10c. ; coton gris, 511 vgs à $4\frac{3}{4}$c. ; coton blanc, 58 vgs à 6c. ; coton à doublure, 319 vgs à 14c. ; coutil, 539 vgs à 7c. ; grosse toile, $50\frac{1}{4}$ vgs à 15c. ; mouchoirs, 29 douz. à $87\frac{1}{2}$c. ; fil, 48 liv. à $2.05 ; essuie-mains, 450 vgs à 7c | 291 28 |
| Galibert, Paul : alènes, 3 grosses à $1.50 ; 3 douz. de manches d'alène, $4 10 ; cuir à semelle, 2,069 liv. à 27c. ; cuir à empeigne, 573 liv. à 40c. ; clous, 78 liv. à 10c., 150 à $17\frac{1}{2}$c. ; peaux de mouton, 2 douz. à $10 ; fil, 27 liv. à 70c. ; couteaux de cordonn. et broquettes, $7.80 | 867 20 |
| Humphrey, J., et Fils : laine filée, 200 liv. à $42\frac{1}{2}$c. ; couverture, 60c | 85 60 |
| Cie manufacturière d'Oxford : vêtements des détenus, $1,399\frac{1}{2}$ vgs à 50c | 699 76 |
| Palmer et Cie : chaussures d'enfants, 3 paires, $4.10 ; flanelle, 30 vgs à 20c. ; coton à chemises, 26 vgs à 11c. ; menus item, $20.45 | 33 41 |
| Menus comptes pour divers item | 1 48 |
| *Hôpital ($183.39).* | |
| Elliott et Cie : alcool et eau-de-vie, 6 galls à $4.15 ; drogues et approvis. de médicam., $135.35 | 160 25 |
| Hickman, J. H., et Cie : coton pour bandages, 54 vgs à $5\frac{1}{2}$c., 69 vgs à 5c. ; toile à fromage, 35 vgs à 6c. ; divers menus approvisionnements, $4.85 | 13 37 |
| Comptes des déboursés, plusieurs menus item | 9 77 |
| *Vêtements des détenus élargis ($416.46).* | |
| Burns et Murray : bretelles, 3 douz. à $1.20 ; 6 grosses de boutons, $9.30 ; grosse toile, $167\frac{1}{2}$ vgs à 10c. ; 3 habits et 2 vestes, $4.50 ; coutil, $119\frac{1}{4}$ vgs à 7c. ; chapeaux, 4 douz. à $5 ; toile de Hollande, 10 vgs à 20c. ; drap italien, $55\frac{1}{2}$ vgs à 50c. ; vêtem. de dessous, 8 douz. à $6 ; chemises, 4 douz. à $3.50 ; batiste, $261\frac{1}{2}$ vgs à 10c., $320\frac{3}{4}$ vgs à $10\frac{1}{2}$c. ; cravates, 4 douz. à $1.50 ; $\frac{1}{2}$ liv. de fil en écheveau, $3 ; étoffe, $77\frac{1}{2}$ vgs à 40c | 254 08 |
| Cie manufacturière d'Oxford : drap, $324\frac{3}{4}$ vgs à 50c | 162 38 |
| *Allocation de voyage des détenus.* | |
| Déboursés du comptable : argent pour détenus élargis, 1 détenu, $20, 2 à $12, 2 à $9, 13 à $8, 3 à $7, 16 à $6, 10 à $10 | 383 00 |
| *Enterrements.* | |
| Fournitures de cercueils : J. H. Hickman, $2.94 ; F. C. Palmer, $8.31 | 11 25 |
| *Chauffage ($2,267.98).* | |
| Canada Coals and Railway Co. : houille, 765 tonnes à $2.50, $21\frac{1}{2}$ tonnes à $1.60 | 1,946 98 |
| Palmer, F. C., et Cie : houille, 36·41 tonnes à $5, $29\frac{1}{4}$ tonnes à $4.75 | 321 00 |
| A reporter | 41,207 37 |

**Pénitencier de Dorchester**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 41,207 37 |
| *Eclairage ($349.95).* | |
| Eastern Oil Co. : pétrole pour grande lanterne, 1,483·37 galls à 20c | 296 67 |
| Hickman, J. H., et Cie : lampes et supports, ½ douz. à $9.60 ; mèches, globes et menus articles, $18.81 | 23 61 |
| Palmer, F. C., et Cie : cheminées de lampe, 1 douz. à $1, 12 douz. à 65c., 16 douz. à 50c. ; 9 lanternes, $4.87 | 21 67 |
| Déboursés du comptable et menus articles | 8 00 |
| *Entretien des bâtiments ($521.13).* | |
| Hickman, J. H., et Cie : 1 baril de ciment, $3.75 ; 24 vitres, $3.60 ; papier goudronné, 307 liv. à 2½c. ; petits articles, $4.27 | 19 29 |
| Palmer, F. C., et Cie : clous, 1 barillet, $3.10, 2 barillets à $2.75 ; serrure, $1 | 9 60 |
| Thorne, W. H., et Cie : mèche en asbeste, 3 liv. à 45c. ; brique, 3 mille à $10.35 ; 7 douz. brosses, $17.60 ; 1 douz. pinceaux, $15.98 ; ½ douz. blanchissoirs, $25.20 ; ½ douz. blanchissoirs, $17.55 ; 2 douz. blanchissoirs, $43.20 ; ciment, 1 baril, $2.75 ; craie, 10 liv. à 2c. ; 1 sac charbon de bois, 65c. ; ressorts de portes, 4 à 20c. ; 3 boîtes de vitre, $12.80 ; feuille d'or, 40c. ; 12 marteaux, $6.80 ; 12 cognées, $6 ; 12 pr. de pentures, $2.16 ; clanches, 2 douz. 50c. ; chaux, 27 tonneaux à $1 ; cuir verni, 4½ pds à 30c. ; 42 barillets et 4 liv. de clous, $106.80 ; huile crue, 81⅝ galls à 54c. ; 1 brl peinture, $4.50 ; blanc de plomb, 1,025 liv. à $6.40 ; rouge de plomb, 25 liv. à $5.25 ; rouge turc, 25 liv. à 15c. ; terre d'ombre, 100 liv. à 9c. ; crayons de charpent., 3 douz. à 20c. ; 2 brls plâtre, $2.75 ; 2 douz. pied-de-roi, $2.70 ; étain, 25 liv. à 22c. : 2 boîtes de vernis, $5.15 ; 20 pds tissu de fil métallique, $3.50 ; zinc, 117 liv. à 6½c, 156 liv. à 5½c ; charriage et petits articles, $4.37 | 489 64 |
| Déboursés du comptable, petits articles | 2 60 |
| *Entretien des machines ($450.20).* | |
| Hickman, J. H., et Cie : huile à machine, 2½ galls à 60c.; huile de blanc de baleine, ½ gall. à $3 ; $3.63 | 6 63 |
| Lamb Manufacturing Co., réparations à la machine à tricoter | 9 46 |
| Robb Engineering Co. : tubes de chaudière, 300½ pds à 10½c. ; 28 pds à 11½c. ; barres de grille, 2,477 liv. 2½c. ; pignon en fer, 21 liv. à 3½c. ; couper des tubes, $1.65 | 99 09 |
| Thorne, W. H., et Cie : plaque de chaudière, 102 liv. à $2.65 ; bandes, 100 liv. à 10c., 16 à 14c. ; 17 robinets, $12.25 ; supp. de serpentins, 8 pr. à $1.25 ; serpentins double, 220 liv. à 6¼c. ; boyau, 50 pds à 11c. ; tôle galvanisée, 121 liv. à 4½c. ; tuyau en fer, 611 pds à $5.68, 99½ pds à $8.05, 103 pds à $10, 18 pds à $14 ; 1 côté de cuir, $7.85 ; huile lourde, 129 galls à 22c. ; huile à cylindre, 40 galls à 45c. ; huile de pied de bœuf, 5 galls à $1 ; 10 soupapes, $23.74 ; chiffons de coton , 127 liv. à 8c. ; divers menus articles, $37.64 | 248 20 |
| Singer Manufacturing Co., machine à coudre | 55 00 |
| Déboursés du comptable : inspection des chaudières, $15 ; divers petits articles, $16.82 | 31 82 |
| *Chapelles ($168.10).* | |
| McMillan, J. et A., 4 cartes géographiques de la bible sur coton, avec rouleaux | 16 30 |
| Déboursés du comptable, réparer et ajuster l'orgue, $21 ; fournitures d'autel et lingerie, $26.50 ; organistes, Mme LeBlanc, $50, Mlle Forster, $50 ; 5 livres de musique, $4.30 | 151 80 |
| *Papeterie.* | |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : impress. de livres, etc., pour l'impr. de la reine, $132 32 ; livres d'école, $19.68 ; 2 almanachs des adr., $5.50 ; div. fournit. de papeterie, $50.91 | 208 71 |
| *Divers—Economie générale.* | |
| Déboursés du comptable : messagerie et fret, $194.31 ; frais de port, $90.72 ; télégrammes, $17.17 ; loyer de téléphone jusqu'à mai 1896, $50 ; messages téléphoniques, $7.70 | 359 90 |
| *Fournitures pour la prison ($306.87).* | |
| Barbour, Geo. L. : balais, 25 douz. à $2 ; savon, 20 boîtes à 40c ; savon de Castille, 10¼ liv. à 12c. ; savon commun, 3,240 liv. à 3⅜c. ; sel de soude, 1,344 liv. à 1¼c. | 185 39 |
| Howard, Thomas, extincteurs, 2 à $35 | 70 00 |
| Patterson, S., 7 marmites et plats | 6 40 |
| Thorne, W. H., et Cie : boyau, 50 pds à 11c. ; 12 pierres à rasoir, $12 ; petits articles $27.58 | 45 08 |
| *Lits et literie.* | |
| Burns et Murray : coton à draps de lit, 849½ vgs à 25c. ; coutil, 150 vgs à 12c | 230 37 |
| A reporter | 43,802 60 |

**Pénitencier de Dorchester**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 43,802 60 |
| *Bibliothèque.* | |
| Déboursés du comptable : abonnement aux journaux et revues périodiques, $29 ; Histoire du Canada (Kingsford), vol. VIII., $3 ; photographies, $11.40 | 43 40 |
| *Industries ($2,765.24).* | |
| Acadia Coal Co., houille, 11¼ tonnes à $2 | 22 50 |
| Ayer, J. R. : colliers d'attelage double, 4 à $3.50 ; 1 harnais de chariot, $21 | 35 00 |
| Chapman, C. H., avoine, 134½ boisseaux à 40 | 53 80 |
| Chapman, W. H., avoine, 375 boisseaux à 45c | 168 75 |
| Crossman, David, 2 animaux | 45 00 |
| Dobson, M. R. : 1,000 liv. d'engrais, $17 ; 3,500 liv. de phosphates, $63 | 80 00 |
| Elliott et Cie, vert de Paris, 50 liv. à 18c | 9 00 |
| Evans, William, graines de jardin et de ferme | 83 11 |
| Faucher et Fils, chariot et accessoires | 44 55 |
| Galibert, Paul, cuir à harnais, 87 liv. à 36c | 31 32 |
| Henderson et Potts, blanc de plomb, 2,000 liv. à $4.50 | 90 00 |
| Hickman, J. H., et Cie, chaîne et menue ferronnerie | 8 73 |
| Holman, R. I., avoine, 1,000 boiss. à 31c | 310 00 |
| Mitten, Thomas, C., couper des billots, 1,000 à 4c | 40 00 |
| Peters, C. H., avoine, 500 boiss. à 33c | 165 00 |
| Reid, Wm., avoine, 340 boiss. à 31c | 105 40 |
| Robb Engineering Co., socs de charrues, 180 liv. à 4c | 7 20 |
| Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, voiture des messagers | 45 35 |
| Taylor, W., billots de pin, 27,012 à $8.50 le M | 229 59 |
| Thorne, W. H., et Cie : 12 haches, $7 ; 24 brosses, $13.77 ; colle, 166 liv. à 10c. ; fil métal. pour lier le foin, 5 bottes à $3.50 ; feuillard, 1,064 liv. à 3½c, 2,279½ liv. à 4½c, 2,807 liv. à 4¾c. ; fer, 3,065 liv. à $1.90, 100 liv. à $2.15, 247 liv. à $2.50, 225 liv. à $2.10 ; fil métallique, 1,000 liv. à $2.45 ; huile bouillie, 43½ galls à 62c., 44 galls. à 60c., 43½ galls à 59c. ; peinture rouge, 114 liv. à 17c ; peinture jaune, 100 liv. à 22c. ; râteaux, 18 à 35c. ; rivets, $24.40 ; corde de manille, 44½ liv. à 10c. ; 36 pelles, $21.25 ; 12 éponges, $6.52 ; térébenthine, 42 galls à 50c. ; étain, 3 boîtes à $4.10, 2 boîtes à $3.25 ; vernis, 50 galls à 80c. ; diverse menue ferronnerie, $65.06 | 751 98 |
| Déboursés du comptable : herse Acme, $18,61 ; cochon, $5 ; paille, 15,165 liv. $27.11 ; charrue en acier, $12 ; 15 jeunes bestiaux, $189.10 ; attelage de chevaux, $122.25 ; 4 acres d'avoine non couper, $30 ; diverses réparations et petits articles, $34.89 | 438 96 |
| *Divers ($341.94).* | |
| Déboursés du comptable : annonces, $158.33 ; Hewson, Teed et Harrison, services d'hommes de loi, $21.40 ; voyages et pension des gardes à la recherche de détenus évadés, $54.46 ; récompenses pour information au sujet des détenus évadés, $10 | 244 19 |
| Frais de voyage : J. B. Forster, $33.36 ; J. H. Piercy, $1.28 ; W. Saunders, d'Ottawa à Dorchester, $10.70 ; inspecteur des pénitenciers (*voir* page I—44), $52.41 | 97 75 |
| | 46,953 18 |
| Moins—Barils vides, vendus à 11c chaque | 28 27 |
| | $46,924 91 |
| *Sommaire des paiements.* | |
| Barbour, G. L., $1,777.63 ; Buckley, Lillian, $2,100.26 | 3,877 89 |
| Burns et Murray, $1,019.47 ; Canada Coals and Railway Co., $1,946.98 | 2,966 45 |
| Chapman, W. H., $168.75 ; Chipman, J. A., et Cie, $2,236,50 | 2,405 25 |
| Colpitts, R. A., $109.55 ; Eastern Oil Co., $296.67 | 406 22 |
| Elliott et Cie, $169.25 ; Galibert, Paul, $1,348.84 | 1,518 09 |
| Gray, J. A., déboursés, $2,502.15 ; Holman, R. T., $310 | 2,812 15 |
| Oxford Manufacturing Co., $1,402.54 ; Palmer, F. C., et Cie, $385.68 | 1,788 22 |
| Peters, C. H. $165 ; Asile de l'Ile du Prince-Edouard, $200 | 365 00 |
| Reid, William, $105.40 ; Robb Engineering Co., $106.29 | 211 69 |
| Taylor, Warren, $229.59 ; Thorne, W. H., et Cie, $1,534.90 | 1,764 49 |
| Paiements au-dessous de $100 | 237 56 |
| Appointements | 28,391 46 |
| Imprimeur de la reine et papeterie | 208 71 |
| | 46,953 18 |

| Pénitencier du Manitoba. | $ c. |
|---|---|
| *Appointements du personnel ($22,209.68).* | |
| A. G. Irvine, préfet, 12 m. au 30 juin | 2,100 00 |
| D. D. Bourke, sous-préfet et gardien en chef à $1,000, 9 m. au 31 mars | 750 00 |
| Jas. Fitzsimmons do do $1,500, 3 m. au 30 juin | 375 00 |
| W. R. D. Sutherland, chirurgien, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| John Mustard, comptable, 12 m. au 30 juin | 1,050 00 |
| Rév. A. W. Goulding, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 |
| Rév. G. Cloutier, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin | 800 00 |
| B. F. Power, garde-magasin et économe, 12 m. au 30 juin | 950 00 |
| D. Farquhar, maçon, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 |
| A. Gillies, aide-maçon, 53 j. à $3 | 159 00 |
| John Smith, mécanicien, 12 m. au 30 juin | 900 00 |
| William Durden, commis du préfet, 12 m. au 30 juin | 750 00 |
| J. O. Beaupré, surveillant de l'infirmerie et garde-magasin, 12 m. au 30 juin | 760 00 |
| W. H. Shead, tailleur, 11 m. au 31 mai | 687 50 |
| Elie Lusignan, charpentier, 12 m. au 30 juin | 690 00 |
| W. Grahame, agriculteur, 12 m. au 30 juin | 630 00 |
| Edward Freeman, messager, 12 m. au 30 juin | 650 00 |
| Gardes, 3 à $650 : John Puigh, G. Addison, William Eddles | 1,950 00 |
| Gardes, 4 à $600 : P. McFarlane, D. G. Sutherland, Chas. Gingras, A. Manseau | 2,400 00 |
| Gardes : E. Bourke, $590 ; W. Bourke, $560 ; W. Abbott, $586.67 ; J. Salmon, $520 ; E. Harris, $450.17 | 2,716 84 |
| Thos. Miller : garde, du 23 juillet à $560 ; instructeur des cordonniers à $700 du 24 juillet | 691 34 |
| *Uniformes des officiers ($1,058.71).* | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : ratine irlandaise, 76¾ vgs à $2.75 ; serge, 5 vgs à 55c., ½ à $2 ; 2 bonnets, $8.50 ; savon, 6 douz. à 40c. ; brosses et noir à souliers, $2.45 | 228 16 |
| Hutchings, E. F. : élastique, 3 vgs à 75c. ; veau franç., 35½ liv. à $1.25 ; peaux de veau franç., 6 seulement à $4 ; cuir grenelé, 71¾ pds à 25c. ; 4 peaux de kangarou, $14 ; 1 douz. de peaux de mouton, $12 ; diverses menues fournitures, $12.06 | 126 63 |
| Martin. John, Fils et Cie : casquettes, $7.50 ; brandebourg, 2 pièces à $4, 36 vgs à 25c. ; gilet de patrouille, $40 ; pantalons, 2 paires à $12.50 | 89 50 |
| Miller, Morse et Cie, glycérine espagnole, 4 douz. | 10 00 |
| Oxford Manufacturing Co. : drap bleu, 95¾ vgs à 75c. ; serge, 52 vgs à 75c., 80 à 65c., 96½ à 60c., 80 à 85c. | 288 72 |
| Wright, Archibald : insignes, 6 à $2.25, 6 à $1.50 ; toile, 243 vgs à 16½c. ; drap bleu, 4 vgs à $3 ; couronnes, 6 à 75c. ; grosse toile, 58 vgs à 13c. ; tailler des patrons, $5 ; doublure, 10½ vgs à 70c., 24 à 50c., 5 à 85c. ; toile, 47 vgs à 12c. ; brandebourgs militaire, ½ grosse à $7 ; toile à gousset, 115 vgs à 10½c. ; batiste, 246½ vgs à 15½c., 50½ à 17½c. ; satin, 47½ vgs à 50c. ; galon, 13 grosses à 30c. ; fil de toile, 4 liv. à 75c. ; fil de soie, 5⅝ liv. à $7.25, ½ à $12.50, 9 bobines à 90c. ; essuie-mains, 2 douz. à $3 ; tweed, 55⅝ vgs à 50c. ; ouate, $5.75 ; menus articles, $5.33 | 315 70 |
| *Allocation de retraite.* | |
| Shead, William H., instructeur de métier, allocation de retraite sur service de 10 5/12 d'années. | 510 41 |
| *Ordinaire de la police ($13 .24).* | |
| Holloway, H., bœuf, 472 liv. à 5c. | 23 60 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : beurre, 526 liv. à 15½c. ; café, 50 liv. à 37½c. ; moutarde, 5 liv. à 24c. ; sucre, 50 liv. à 5¼c. ; thé, 20 liv. à 22½c | 108 64 |
| *Rations et tabac ($3,315.34).* | |
| Arahill, M., et Cie : tabac, 322½ liv. à 30c. | 96 75 |
| Arctic Ice Co., glace, 3 charges de wagon, $10 | 30 00 |
| Holloway, H., bœuf, 38,853½ liv. à 5c | 1,942 65 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, 4 brls à $5.30 ; 5 liv. à 5c. ; fèves, 957 liv. à 3¾c., 578 liv. à 3½c. ; beurre, 220 liv. à 20c., 240 liv. à 15½c. ; poudre à pâte, 2 douz. à $2 ; orge, 393 liv. à 3c. ; café, 35 liv. à 37½c. ; raisin de Corinthe, 12 liv. à 5½c. ; œufs, 5 douz. à 15c. ; houblon, 10 liv. à 18c., 30 liv. à 16c. ; saindoux, 60 liv. à 9c., 160 liv. à 8¾c. ; muscade, 4 onc. à 8c. ; farine d'avoine, 2,085 liv. à $2.63, 294 liv. à $2.50 ; écorces mélang., 6 liv. à 25c. ; poivre, 40 liv. à 17c. ; riz, 250 liv. à 4¾c. ; levain royal, 7 douz. à 80c., raisins, 25 liv. à 5¼c. ; sucre, 1,929 liv. à 4¼c., 640 liv. à 4⅓c. ; sirop, 173¾ galls à 50c. ; sel, 2,897 liv. à 1c. ; salpêtre, 20 liv. à 10c. ; biscuits, 44¾ liv. à 6½c. ; thé, 412 liv. à 22½c. ; vinaigre, 169 galls à 30c. ; tabac, 105 liv. à 61c., 35 liv. à 60c., 127 liv. à 49c. | 825 76 |
| Rutherford et Bruce : sacs de farine, 536 à 8c. ; farine, 1,407⅛ boiss. à 12½c | 218 76 |
| Walton, James, bœuf, 2,370 liv. à 5⅜c | 127 98 |
| Déboursés du comptable : poisson frais, 1,559½ liv., $70.54 ; menus articles, $2.90 | 73 44 |
| A reporter | 27,226 38 |

| **Pénitencier du Manitoba**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.......... | 27,226 38 |
| *Habillement de prison ($1,372.04.)* | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : bleu, 5 liv. à 12c.; lessive, 3 douz. à 65c.; moustiquaires, 30 vgs à $7\frac{1}{12}$c.; savon, 1,800 liv. à 7c., 10 liv. à 10c., 13½ liv. à 9½c.; soude, 336 liv. à 2c.; empois, 30¼ liv. à 6c.......... | 141 50 |
| Hutchings, E. F.: cuir canad. fendu, 131¾ liv. à 70c.; cuir à semelles, 564 liv. à 31c.; peaux d'orig., 6 à $6.50, 1, $7.85; rivets en cuivre, 27 liv. à 28c.; fil de soie, 1½ liv. à $16; fil de toile, 1 liv., $1.85 ; ligneul, 5 liv. à 80c.; menus articles, $21.45.......... | 372 78 |
| Miller, Morse et Cie, 1 pot de vernis noir.......... | 0 35 |
| Oxford Manufacturing Co.: drap noir et gris, 403½ vgs à 50c.; tweed noir et gris, 216½ vgs à 47c.; flanelle grise, 401¾ vgs à 50c.......... | 504 39 |
| Wright, Archibald : coton, 491 vgs à 8c.; grosse toile, 246 vgs à 17½c., 109½ vgs à 17¾c., 89 vgs à 18c.; flanelle, 165½ à 14c., 10 vgs à 30c.; chapeaux de paille, 5 douz. à 60c.; batiste croisée, 327½ vgs à 21c.; fil de chanvre, 8 douz. de bobines à 75c., 15 liv. à 75c.; fil de chanvre en écheveau, 4 liv. à 47c.; bobines de coton, 23 douz., $6.51; toile à essuie-mains, 393¾ vgs à 8½c.; laine filée, 154 liv. à 45c., menus articles, $8.87.......... | 353 02 |
| *Fournitures d'hôpital ($465.04).* | |
| Elliott et Cie, drogues et médicaments.......... | 398 88 |
| Howard, John F., et Cie : drogues, $32.74 ; 2 bandages herniaires, $10.......... | 42 74 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : citrons, 4 douz. à 30c.; sucre, 150 liv. à 5¼c., 25 liv. à 5⅝c.......... | 10 42 |
| McLeod, Dr A. M., examen d'un détenu aliéné.......... | 10 00 |
| Déboursés du comptable, whiskey, 3 bouteilles.......... | 3 00 |
| *Habillement des détenus libérés ($213.64).* | |
| Hutchings, E. F. : cuir à trépointe, 41 liv. à 40c. ; cuir grenelé, 39½ pds à 25c. ; élastique à guêtres, 2 rouleaux à 30c.......... | 26 88 |
| Wright, Archibald : bretelles, 2½ douz. à $1.75 ; collets, 1 douz., $2, 2 douz. à $2.40 ; casquettes, 1 douz., $10 ; chapeaux de feutre, $2\frac{7}{12}$ douz. à $8 ; cache-nez, 1 douz. à $6.50; cravates, 3 douz. à $2 ; batiste, 45¼ vgs à 15½c. : tweed, 164 vgs à 50c. ; vêtements de dessous, 2⅜ douz. à $9 ; chemises, 3 douz. à $5 ; menus articles, $2.08.......... | 186 76 |
| *Allocations de voyage.* | |
| Déboursés du comptable : argent aux détenus—4 détenus à $20, 4 à $15, 9 à $10, 1 à $12, 8 à $5, 2 à $8, 1 à $6 ; billets de ch. de fer, 8 pour Lethbridge, 1 Brandon, 1 Creek-de-l'Erable, 1 Calgary, 1 Prince-Albert, 2 Grenfell, 1 Régina, 1 Portage-la-Prairie, 8 Winnipeg.......... | 675 65 |
| *Chauffage ($4,407.50).* | |
| Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta ; houille, $78\frac{1}{10}$ tonnes à $6.50.......... | 507 65 |
| Cie de houille Dominion : houille, 440·175 tonnes à $4.25.......... | 1,870 75 |
| Harstone, Windatt et Cie : bois, $143\frac{4}{128}$ cordes à $2.80.......... | 401 35 |
| Miller, Morse et Cie : raccords, 30 à 7c. ; coudes, 92½ liv. à 12c., 6 à 30c.; briques réfractaires, 700 à 5c. ; argile réfract., 2 sacs à $3.50 ; soupapes sphériques, 13, $9.26; tuyaux en fer, 30 pds à 18c., 51⅙ pds à 13½c., 100½ pds à 7½c. ; menus articles, $4.92.......... | 91 02 |
| Smith, A. C., bois, $307\frac{121}{128}$ cordes à $3.95.......... | 1,216 38 |
| Vulcan Iron Co., fontes de poêle.......... | 3 35 |
| Western Coal Co., houille, 39⅞ tonnes à $7.95.......... | 317 00 |
| *Eclairage ($403.59).* | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : chandelles, 36 liv. à 15c. ; cheminées de lampe, 3 douz. à $1.80, 1 douz. à $2.25, 6 douz. à 75c., 9 douz. à 50c.; alumettes, 21 gross. à 40c.; menus articles, $8. | 38 45 |
| Imperial Oil Co., pétrole, 1,434·95 galls à 24c.......... | 344 39 |
| Miller, Morse et Cie : huile à signaux, 20 galls à 90c ; menus articles, $2.75.......... | 20 75 |
| *Approvisionnement d'eau ($215.53).* | |
| Miller, Morse et Cie : soupapes à air, 148 à 30c. ; robinets en cuivre, 36 à 25c. ; robinets, 5, $6.50 ; menus articles, $8.90.......... | 68 80 |
| Smith, A. C., bois, $37\frac{19}{128}$ cordes à $3.95.......... | 146 73 |
| *Entretien des bâtiments ($3,277.79).* | |
| Gillies, A., maçon : construire un mur, 251 jours à $3.......... | 753 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : brosses, 4 douz. à $2.10 ; chlorure de chaux, 89 boîtes à 8¼c.; lessive, 16 douz. à 65c. ; savon, 900 barres à 7c.......... | 89 14 |
| A reporter.......... | 35,821 51 |

| Pénitencier du Manitoba—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report... | 35,821 51 |
| *Entretien des bâtiments*—Fin. | |
| Miller, Morse et Cie : brique, 3,000 à $11 ; ciment, 40 brls à $4.75 ; houille, 2 tonnes à $13.40 ; émail, 14 liv. à 50c. ; colle, 175 liv. à 20c. ; fer galvanisé, 70 liv. à 6c., 92 liv. à 5½c. ; verre, 200 pds à 9c., 200 pds à 10½c., 400 pds à 6c. ; tuyau galv., 26 à à 15c., 75 pds à 12c. ; manches de marteaux, 7 douz. à $1.50 ; fer, 1,447 liv. à $2.50, 100 liv. $2.80, 43 liv. à $5 ; boutons de porte, 1½ d. à $3.60 ; serr., ½ d. à $3.50 ; plomb, 314 l. à 6c. ; clous, 3 bar. à $3, 732 liv. $32 40 ; latrines, 3 à $8.50 ; huile de graine de lin, 5 galls à 85c., 5 galls à 90c. ; huile à finir, 1 gall., $2 ; huile bouillie, 48⅕ galls à 75c. ; peinture : ocre doré, 50 liv. à 4c., vermillon, 6 liv. à 25c., orange, 2 liv. à 25c., bleu ultra, 28 liv. à 15c., vert, 6 liv. à 15c., vernis noir, 11 galls à $1.25, vernis brun, 2 galls à $1.20, vernis siccatif, 5 galls à $1.20 ; mastic, 256 liv. à 3c. ; pommade de Putz, 6 douz. à 50c. ; goudron, 2 brls à $6 50 ; plâtre, 1 brl. $5.25 ; filières à tuyau, 3 à $2 ; loyer de vérins, 14 jrs à $1 75 ; acier, 154 liv. à 10c. ; vis, 61 grosses, $18 44 ; tuyau d'égout, 6 long., $9 ; térébenthine, 48 galls à 75c. ; goudr., 1 brl., $7.50 ; pap. goud., 5 roul. à $1.15, 21 à $1.05 ; ferblanc, 29 liv. à 25c. ; vernis, 3 galls à $2.25, 3 galls à $2, 1 gall., $1.50 ; blanc de céruse, 10 brls à $5.25 ; blanc de plomb, 1,200 liv. à 5¾c. ; menus articles, $56.21 | 972 58 |
| Shead, Wm., jeune : plomberie, 4 nov. au 30 juin 1896, à $40 par mois | 314 58 |
| Sprague, D. E. : 4 portes, $15.60 ; bascules, 11 à 15c. ; lattes, 2,000 à $3 ; b. de sev. : 170 p. à $75 ; 240 pds à $68 ; 787 pds à $65 ; 1,700 pds à $61 ; 830 pds à $60 ; 570 pds à $55 ; 514 p. à $50 ; 3,787 pds à $45 ; 600 pds à $38 : 4,834 pds à $36 ; 997 pds à $32 ; 1,951 pds à $30 ; 500 pds à $26.50 ; 213 pds à $25 ; 385 pds à $23 ; 180 pds à $22 ; 54 pds à $21 ; 1,018 pds à $20.50 ; 8,682 pds à $20 ; 384 pds à $19 ; 2,500 pds à $18 ; moulures, 200 pds à 2¼c ; balustres, 24 à 21½c., 212 à 10c. ; poteaux de verandah, 12 à $3 ; noyaux, 233 à 9c., 8 à 12¾c. | 1,139 89 |
| Comptes au-dessous de $5 (4) | 8 60 |
| *Entretien des machines ($822.42).* | |
| Gibson, J. C., inspecteur de chaudières, de 1894 à 1896 | 51 00 |
| Holloway, H., suif, 224 liv. à 6c | 13 44 |
| Miller, Morse et Cie : caoutchouc en feuilles, 82 liv. à 20c. ; menus articles, $3.33 | 19 73 |
| Robb Engineering Co. : murer la chaud. en briques, $540 ; soupap. sphér., $6.50 ; pompe, $112.50 | 659 00 |
| Vulcan Iron Co. : couv. de trou d'homme, 25c. ; cheminée, 50 pds à $1.35 | 67 75 |
| Waterous Engine Works : boyau aspirat., 8 pds à 60c. ; boyau de décharge, 6 pds à 20c. ; gilet en caoutchouc, $4 | 10 00 |
| Déboursés du comptable | 1 50 |
| *Salle d'armes ($35.65).* | |
| Martin Fire Arms Co., revolvers, 6 à $5 | 30 00 |
| Comptes au-dessous de $5 (2) | 5 65 |
| *Chapelles ($98.78).* | |
| Beaupré, Melvia, organiste, 3 mois | 12 50 |
| Durden, Wm., organiste, 12 mois au 30 juin | 50 00 |
| Cadieux, Dérome et Cie, livre d'hymnes et de prières | 17 25 |
| O'Donoghue, Maggie, organiste, 3 mois | 12 50 |
| Comptes au-dessous de $5 (3) | 6 53 |
| *Papeterie ($617.85).* | |
| Taylor, Alex., papier à lettres et plaque pour la salle de lecture | 7 50 |
| Bureau des impressions, Ottawa : impression de livres, etc., $372.15 ; 310 livres blancs de comptes, $38.92 ; 4½ galls d'encre, $15.35 ; 9 rames papier ministre, $31.35 ; 400 brouillons, $18.67 ; papier à toilette, 400 paquets à 5½c ; clavigraphe (moins prix du vieux), $62.50 ; divers petits articles, $49.41 | 610 35 |
| *Economie générale.* | |
| Frais de port, $63 ; télégrammes, $70.82 ; loyer de 2 téléphones pour un an, $150 ; transport et messagerie, $280.03 | 56 85 |
| *Meubles de prison ($379.97).* | |
| Ashdown,, J. H. : hache-viande, $6.30 ; balances et poids, $6.50 ; divers ustensiles, $20.55 | 33 35 |
| Cie de téléphone Bell : diverses fournitures électriques | 13 00 |
| Bernsee, C. D., New-York : cadrans d'horloge | 8 00 |
| Cranston, W. C. : 2 images pour la salle de lecture | 6 00 |
| Currie, John : tête de pompe et cylindre | 8 00 |
| Gurney Stove and Range Co. : 1 poêle | 33 94 |
| Howard, Thos. : extincteurs | 35 00 |
| A reporter | 40,533 00 |

**Pénitencier du Manitoba**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 40,533 00 |
| *Fournitures de prison*—Fin. | |
| Cie Baie-d'Hudson : balais de crin, ½ douz. à $5.50 ; balais de maïs, 6 douz. à $2.75 ; brosses de balust., 2 douz. à $4.50 ; brosses à planc., 2 douz. à $2.10, 1 douz., $3.; seaux, 1 douz., $4.50, 1 douz., $1.50 ; pet. balais, 1 douz., $4.50, 1 douz., $1.50 ; 4 stores, $7.95 ; men. articles, $5.04. | 60 44 |
| McLaughlin, D. A.: photographies, 9 | 5 05 |
| Miller, Morse et Cie : ciseaux de barbier, ½ douz. à $8.50 ; 4 mesur. en cuivre, $6.50 ; chap. de fourneau, $5 ; casseroles, 2 à $2.75, 4 à $1.25, 12 à 75c.; répar. casseroles, 9 à $1.25 ; balance, $8, boîtes à thé, 4 à $2.25 ; roues de camion, 12 à $1 ; zinc, 90 liv. à 6c.; divers petits articles, $62.03 ; seaux en acier, 2 douz. à $3.75 | 150 43 |
| Wright, Archibald : étamine, 30 vgs à 22½c.; prélart, 48 vgs à 20c | 16 35 |
| Comptes au-dessous de $5 (3) | 10 41 |
| *Literie ($245.24).* | |
| Cie manufacturière d'Oxford : couvertures, 60 à $1.95 | 117 00 |
| Wright, Archibald : coutil, 560½ vgs à 17c.; coton jaune, 412 vgs à 8c | 128 24 |
| *Bibliothèque ($83.65).* | |
| Begg, Alex.: Histoire du Nord-Ouest, 3 vols | 10 00 |
| Henderson Directory Co. : almanach des adresses et dict. de géographie | 5 00 |
| Kingsford, Wm.: Histoire du Canada, Vol. VIII | 3 00 |
| Taylor, Alex.: abonnement à 4 journaux étrangers, 1 an, $35.50 ; public. périodique, 40c | 35 90 |
| Déboursés du comptable : abonnement à 4 journaux canadiens | 29 75 |
| *Industries ($1,229.65).* | |
| Boyce, Edward : 1 jeu de roues de voiture | 24 00 |
| Castle, Charles : avoine, 76 boisseaux à 25c | 19 00 |
| Corcorane Frères : machines pour fil de fer à clôture, 2 à $55 | 110 00 |
| Creelman Frères : accessoires de machine à tricoter | 5 78 |
| Fairchild, F. D. et Cie: fontes pour moissonneuse | 6 25 |
| Ferry, D. M. et Cie : graines de jardin | 19 22 |
| Hinman, W. J.: vétérinaire, services | 5 00 |
| Hutchings, E. F.: 2 harnais, $51.70 ; cuir à harnais, 18 liv. à 35c.; menus articles, $13.33 | 71 33 |
| Inkster, Colin : blé, 50 boisseaux à 60c | 30 00 |
| Irwin. J. J.: vétérinaire, services | 6 00 |
| Keith et Cie : graine de jardin | 7 50 |
| McKee, A. J.: ferrage de chevaux et forgeage | 19 60 |
| Cie Massey Harris : semoir de graine d'herbe, $10 ; 2 herses, $34 ; dents de râteau, 12 à 40c.; charrue Prairie Queen, $20 | 68 80 |
| Miller, Morse et Cie: balais, ½ douz. à $12 ; graine de lin, 5 bois. à $1.25 ; fourc., 1½ douz. à $4.50, ½ douz. $7 ; 13 pinceaux, $10.41 ; 6 blanchissoirs, $10 ; 4 varlopes, $18.25 ; 56 tiers-point, $7.62 ; 402½ liv. d'acier, $20.27 ; menues fournitures, $59.63 | 148 68 |
| Ferme expérimentale d'Ottawa : orge, 40 bois. à 30c | 12 00 |
| Reid, Adam : battre du grain, 6,816 boiss. à 2c | 136 32 |
| Sprague, D. E.: bois de service, 256 pds à $20 ; poteaux de cèdre, 30 à 30c | 14 12 |
| Taylor, W. P.: ficelle à lier, 400 liv. à 10c | 40 00 |
| Walton et Montgomery : attelage | 325 00 |
| Wright, Archibald : aiguilles de machine à tricoter, 200 à 3c | 6 00 |
| Déboursés du comptable : cochons, 2 à $10, 4 à $8; ferrage de chevaux et divers services, $20.44 ; droit de coupe de foin, $76.61 | 149 05 |
| Comptes au-dessous de $5 (3) | 6 00 |
| *Capital ($4,893.50).* | |
| Allan, A.: terrain pour l'usage du pénitencier, $2,000 ; prendre des dépos. asserment., $13.50 | 2,013 50 |
| Fraser, William : terrain pour l'usage du pénitencier | 1,280 00 |
| O'Donaghue, J. do | 1,600 00 |
| *Divers ($693.83).* | |
| Déboursés du comptable : annonces, $167.29 ; intérêt (moins taxes dues), $12 | 179 29 |
| Aikins, Culver et Cie.: services d'hommes de loi | 88 95 |
| Frais de voyages : S. A. Bedford, $11.10 ; James Fitzsimmons, frais de déménag., du pénit. de la Colombie-Britannique à la Montagne-de-Pierre, $195.99 ; A. G. Irvine, voyage à Winnipeg et louage de voiture, $80 ; divers voyages, $5.20 ; W. Saunders, Ottawa, voyages, $16.75 ; inspecteur des pénitenciers, voyages (*voir* page I—44), $116.55 | 425 59 |
| | 47,921 55 |
| Moins—Achats par les officiers pour leur propre usage | 2,637 98 |
| | 45,283 57 |

**Pénitencier du Manitoba**—*Fin.*

*Sommaire des paiements.*

| | $ c. |
|---|---|
| Adams, D. E., $1,804.56 ; Cie de houille et de chemin de fer d'Alberta, $507.65 | 2,312 21 |
| Allan, A., $2,013 50 ; Arahill, M., et Cie, $101.20 | 2,114 70 |
| Cie de téléphone Bell, $163 ; Corcorane, Frères, $110 | 273 00 |
| Elliot et Cie, Toronto, 403.48 ; Fitzsimmons, James, $195.99 | 599 47 |
| Fraser, Wm., $1,280 ; Harstone, Windatt et Cie, $401.35 | 1,681 35 |
| Holloway, H., $1,979.69 ; Cie de la Baie-d'Hudson, $1,505.21 | 3,484 90 |
| Hutchings, E. F., $597.62 ; Imperial Oil Co., $344.39 | 942 01 |
| Miller, Morse et Cie, $1,484.74 ; Mustard, John, déboursés, $2,848.05 | 4,332 79 |
| O'Donoghue, J., $1,600 ; Oxford Manufacturing Co., $910 11 | 2,510 11 |
| Reid, Adam $136.32 ; Robb Engineering Co., $659 | 795 32 |
| Rutherford et Bruce, $218.76 ; Shead, Wm. H., $510.41 | 729 17 |
| Smith, A. C., $1,363.11 ; Sprague, D. E., $1,155.57 | 2,518 68 |
| Walton, James, $127.98 ; Walton et Montgomery, $325.00 | 452 98 |
| Western Coal Co., $317 ; Wright, Archibald, $1,006.07 | 1,323 07 |
| Paiements au-dessous de $100, $1,031 76 ; appointements, $22,209.68 | 23,241 44 |
| Imprimeur de la reine et papeterie | 610 35 |
| | 47,921 55 |

**Pénitencier de la Colombie-Britannique.**

*Appointements du personnel ($21,305.73).*

| | |
|---|---|
| William Moresby, préfet, 11 m. au 30 juin à $2,000 | 1,833 26 |
| James Fitzsimmons, sous-préfet, 9 m. au 31 mars à $1,400 | 1,050 02 |
| D. D. Bourke, sous-préfet, 3 m. au 30 juin à $1,500 | 375 00 |
| W. A. DeWolf Smith, chirurgien, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Rév. H. H. Gowen, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Rév. F. Guertin, aumonier catholique romain, au 6 déc. à $600 | 259 70 |
| Rév. J. J. Whalen do du 7 déc. à $800 | 453 43 |
| Jas. W. Harvey : comptable, 7 m. à $800 ; comptable et commis du préfet, 5 m. à $1,200 | 966 62 |
| W. A. Duncan, services de comptable, 11 j. en juillet 1895 | 29 55 |
| W. J. Carroll : surveillant d'hôpital, 3 m. à $700 ; do et instituteur, 9 m. à $800 | 774 93 |
| Geo. McKenzie, instructeur de cordonniers, 12 m. au 30 juin | 750 00 |
| Alex. Coutts, do de forgerons do | 750 00 |
| James Miller, do de boulangers do | 700 00 |
| William McRae, do de tailleurs, 6 m. au 30 juin | 349 98 |
| Adam Jackson : garde-magasin, 9 m. à $700 ; garde, 3 m. à $600 | 674 97 |
| James McNiven : agriculteur, 9 m. à $700 ; garde, 3 m. à $600 | 674 97 |
| R. J. Robertson : économe, 9 m. à $700 ; garde, 3 m. à $600 | 674 97 |
| H. Disney, instructeur de charpentiers, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Thomas W. Quilty, gardien, 12 m. au 30 juin | 700 00 |
| Gardes, 9 à $600, 1, $405 : H. McKee, F. Stewart, Jas. Doyle, Patrick Smyth, Ben Burr, Thos. Sampson, D. McMaster, W. A. Patchell, E. J. Muldoon ; D. C. McGillivray au 3 mars, $405 | 5,805 00 |
| Gardes : R. Atkins, $530 ; R. Dynes, $530 ; A. McNeill, $530 ; J. A. Johnson, $500 ; T. G. Lobb, 500 ; W. Walsh, $33.33 | 2,683 33 |

*Uniformes des officiers ($359 77).*

| | |
|---|---|
| Cook et Fils, 12 collerettes imperméables de police | 20 44 |
| Cie de la Baie-d'Hudson; milleret, ¼ grosse à $7 ; doublure, 44 vgs à 43c | 20 67 |
| McRae, A. : milleret, 72 vgs à 45c. ; 72 vgs à 25c. ; galon, 108 vgs à 27c. ; corde à tracer, 108 vgs à 10c. | 90 36 |
| Martin, Johnston et Cie, bonnets de police, 3 à $7.50 | 22 50 |
| Oxford Manufacturing Co., drap bleu, 165 vgs à 75c., 59¼ à 85c | 174 11 |
| Turner, Beeton et Cie : grosse toile, 96 vgs à 11½c. ; batiste, 67 vgs à 18c | 23 10 |
| Déboursés du comptable : cuir, 6½ liv. à 40c., 6¾ à 37c. ; menus item, $3.50 | 8 59 |

*Ordinaire de police ($206.67).*

| | |
|---|---|
| Annandale, T. S. : bacon, 30 liv. à 14½c., 11 à 15c. ; beurre, 159½ liv. à 23c. ; café, 50 liv. à 25c. ; pommes sèches, 100 liv. à 10c. ; œufs, 28 douz. à 25c. ; saindoux, 110 liv. à 12½c. ; riz, 72 liv. à 4½c. ; sucre, 200 liv. à 4¾c. ; thé, 40 liv. à 16c. ; menus articles, $17.68 | 122 75 |
| Brackman & Kerr Milling Co., farine, 2 brls à $5.25 | 10 50 |
| Fader, I. : bœuf, 47 liv. à $7.90 les 100 liv. ; mouton, 27 liv. à 10c. ; veau, 15 liv. à 11c | 8 06 |
| Fraser River Trading Co., œufs et menus approvisionnements | 1 04 |
| Reichenback, J., et Cie : bœuf, 483 liv. à 7½c. ; mouton, 135 liv. à 9c | 48 36 |
| Western Fisheries and Trading Co., poisson, 231 liv. à 6c., 30 à 7c. | 15 96 |
| A reporter | 21,872 17 |

| Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,872 47 |
| *Rations ($4,475.34).* | |
| Annandale, T. S.: beurre, 221 liv. à 23c. ; fèves, 700 liv. à 3¼c. ; orge, 290 liv. à 5½c. ; café, 200 liv. à 25c.; raisins de Corinthe, 110 liv. à 6½c.; œufs, 12 douz. à 25c.; houblon, 35 liv. à 22c.; saindoux, 315 liv. à 12½c.; moutarde, 17 liv. à 15c.; farine d'avoine, 900 liv. à 3½c.; 200 liv. d'oignons, $7.12 ; poivre, 75 liv. à 12c.; sel, 4,650 liv. à 1c. ; pois fendus, 200 liv. à 4c.; sucre, 3,450 liv. à 4⅞c., 20 à 5c.; 60 liv. de salpêtre, $8.70 ; sirop, 187⅔⅞ galls à 37½c.; thé, 836¼ liv. à 16c.; vinaigre, 109½ galls à 35c.; tabac, 38½ liv. à 45c., 1 à 75c.; menus articles, $8.10 | 743 78 |
| Brackman & Kerr Milling Co., farine, 222 brls à $5.25 | 1,165 50 |
| Fader, I.: bœuf, 733 liv. à $7.90 les 100 liv.; mouton, 60 liv. à 10c. | 63 90 |
| Fraser River Trading Co.: fèves, 93 liv. à 3¼c.; beurre, 35½ liv. à 25c.; café, 25 liv. à 24c.; saindoux, 20 liv. à 10c.; farine d'avoine, 100 liv. à 3c.; pois fendus, 75 liv. à 4c.; sel, 100 liv. à 1c.; poivre, 5 liv. à 5c. | 27 15 |
| Johns, Thomas A., tabac, 460 liv. à 30c | 138 00 |
| Asile de New-Westminster, soin de deux détenus aliénés, 53⅐ semaines à $5 | 265 70 |
| Parnell et Gunn, fèves, 271 liv. à 3¼c | 8 81 |
| Reichenbach, J. et Cie : bœuf, 22,483 liv. à 7½c.; mouton, 360 liv. à 9c.; suif, 40 liv. à 10c. | 1,722 64 |
| Agence de Townsend : pommes, 7 boîtes à 85c.; oranges, 8 boîtes à 65c. | 11 15 |
| Western Fisheries and Trading Co.: poisson, 5,265 liv. à 6c., 183 à 7c | 328 71 |
| *Habillement de prison ($1,916.96).* | |
| Lamontagne, H., et Cie : 1½ grosse d'alènes, $2.75 ; manches d'alènes, 4 douz. à $1.25 ; soies de cochon, 2 onces à $1 ; toile, 225 vgs à 40c., 54½ à 30c.; semelles en liège, 15 paires à 10c. ; coutil, 123 vgs à 20c. ; élastique, 3 vgs à 7 5c. ; œillets, 25 grosses à 10c.; agrafes, 5 grosses à 20c. ; encre, 3 galls à $1 ; 12 couteaux, $3.25 ; cuir à semelle, 503½ liv. à 35c., 557¾ à 32c.; cuir grenelé et de buffle, 220¾ liv. à 20c.; veau français, 97 liv. à $1.50 ; cuir à trépointe, 68¼ liv. à 30c.; cuir à empeigne, 265 liv. à 50c.; peaux de mouton, 2½ douz. à $12 ; veau canadien, 17¼ liv. à $1 ; cuir français fendu, 43 liv. à $1.15 ; clous, 65 liv. à 40c., 75 à 30c., 65 à 15c., 75 à 10c.; 12 râpes, $4 ; lames en acier, 2 grosses à $5 ; 11 liv. de broquettes, $4.10 ; fil, 25 liv. à 90c., 3 douz. de bobines à $2.50, 2 pelotes à $1 ; fil de soie, 3 liv. à $8 ; 180 vgs de tissu, $7.56 ; menus articles, $5.35 | 1,101 00 |
| Seybold, J. A., et Cie : cire d'abeille, 4 liv. à 50c.; milleret en soie, 20 vgs à 12½c.; bretelles, 3 douz. à $2 ; boucles, 6 grosses à 50c.; 23 grosses de boutons, $10.65 ; collets, 3 douz. à $1.50 ; coton, 235 vgs à 7c.; cotonnade, 105 vgs à 10c.; coutil, 119¼ vgs à 10c.; grosse toile, 220¼ vgs à 17½c.; flanelle, 109¼ vgs à 22c.; ch. de paille, 6 douz. à $1.25 ; ch. de feutre, 8 douz. à $2.25, 7 à $1.50, 16 seul. à 75c.; drap italien, 225 vgs à 52½c.; entre-doubl., 75 vgs à 50c.; cravates, 3 douz. à $1.50 ; galon, 6 grosses à 70c.; fil de soie, 9⅛ liv. à $8.50 ; fil de chanvre, 36 liv. à $2 ; bobines de coton, 15 grosses à $5.40 ; tissu, 3 liv. à $1.50 ; toile à essuie-mains, 305½ vgs à 10c.; tweed, 199¾ vgs à 40c.; menus articles, $2.90 | 696 70 |
| Turner, Beeton et Cie : g. toile, 100 vgs à 11½c.; toile, 47 vgs à 14½c.; laine filée, 163½ liv. à 60c. | 116 41 |
| Déboursés du comptable, menus approvisionnements | 2 85 |
| *Hôpital ($285.04).* | |
| Annandale, T. S. : beurre, 17 liv. à 23c. ; cacao. 6 liv. à $1.10 ; menus articles, $1.70 | 12 21 |
| Curtis, D. S. et Cie, drogues et médicaments | 35 20 |
| Maclean, Dr. T. M., opération chirurgicale et une consultation | 30 00 |
| Muir, T. A., et Cie ; alcool et eau-de-vie, 1¼ gall., $6.35 ; drogues et médicaments, $117.40 | 123 75 |
| Ryall, H., et Cie : alcool, ⅜ gall., $4.75 ; médicaments, $52.23 ; savon à barbe, $2.50 | 59 48 |
| Déboursés du comptable : 1 gall. eau-de-vie, $5 ; drogues, $13.15 ; menus approvis., $6.25 | 24 40 |
| *Habillement de détenus libérés ($30.98).* | |
| Phillips, J. E. : chapeaux, 2 à $2 ; cravate, 25c | 4 25 |
| Turner, Beeton et Cie : flanelle, 55 v. à 22c.; toile de Hollande, 44½ v. à 14½c.; batiste, 46¾ v. à 17½c. | 26 73 |
| *Allocations de voyage.* | |
| Déboursés du comptable : argent aux détenus libérés, 2 détenus à $20, 8 à $15, 6 à $13, 13 à $10, 1 à $8 ; billet de chemin de fer à Vernon, $18.65 | 394 65 |
| *Chauffage.* | |
| Gilley et Rogers, houille, 139·624 tonnes à $5.50, 73·925 tonnes à $3.25 | 1,008 18 |
| *Eclairage ($1,387.94).* | |
| Anderson, R. F., et Cie : gazeliers, 5 à $1.10 ; tuyau à gaz, $4.35 | 9 85 |
| Annandale, T. S., pétrole, 61·65 galls à 30c | 18 49 |
| Cie du gaz de New-Westminster, gaz, 679,800 pds à $2 | 1,359 60 |
| A reporter | 31,371 26 |

| **Pénitencier de la Colombie-Britannique**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report ........................................ | 31,371 | 26 |
| *Approvisionnement d'eau.* | | |
| Cite de New-Westminster : eau fournie jusqu'au 31 déc. 1895, 6 m. à $41.66 par m. ; 2 mois (janvier et février) à 10c. les 100 pds c. (moins rabais de 20 pour 100), $153.11........... | 403 | 07 |
| *Entretien des édifices ($1,839.13).* | | |
| Anderson, R. F., et Cie : alabastine, 33 colis à 50c. ; blanchissoirs, 2 à $5, 4 à $1 75 ; 42 pinceaux, $13.35 ; 24 pinceaux au vernis, $11.55 ; brosses à plancher, 4 douz. à $1.75 ; étain en saumon, 21 liv. à 25c., $5\frac{3}{4}$ liv. à 30c. ; cuivre, 20 liv. à 32c. ; limes, 4 douz. à $1.75, 2 douz. à 75c. ; colle, 80 liv. à 15c. ; soupapes sphériques, 2 à $3.50, 2 à $1.50, 1, 65c. ; tuyau à gaz, $44\frac{3}{4}$ pds à 12c., 36 pds à 15c. ; 19 carreaux de vitre, $5.05 ; noir de fumée, 16 liv. à 30c. ; clous, 10 barillets à $2.75, 47 liv., $3.10 ; 1 baril de goudron, $6 ; 42 liv. de peinture, $16.25 ; fourchettes, 2 douz. à $9 ; 7 longueurs de tuyau, $6.62 ; plâtre de Paris, 2 brls à $6 ; tôle, 90 liv. à 6c. ; feuilles de zinc, 16 liv. à 10c., $93\frac{1}{2}$ liv. à $8\frac{1}{2}$c. ; térébenthine, 30 galls à 85c. ; vernis, 5 galls à $1.25 ; blanc de plomb, 900 liv. à 5c. ; menues fournitures, $70.20...... | 380 | 45 |
| Cie de scierie Brunette : bois de service, 500 pds à $35, 500 pds à $30, 250 pds à $25.50, 250 pds à $25, 1,439 pds à $21.25 ; 1,952 pds à $20, 4,000 pds à $18, 550 pds à $16, 500 pds à $12.50, 2,243 pds à $9.35, 17,000 pds à $8 ; diverses pièces de bois de service, $43 60 ... | 402 | 36 |
| Gilley, Frères : briques, 17,000 à $1 le M. ; chaux, 24 brls à $1.25, 8 brls à $1.40. ........ | 58 | 29 |
| Godfrey, A. : poudre à pétardement, $3.75 ; 12 pinceaux, $14.20 ; ciment, 50 brls à $3.45 ; 90 coudes et tés, $12.90 ; 12 robinets, $5.28 ; soupapes sphériques, 6 à $1.25 ; fer, 590 liv. à $3\frac{1}{4}$c ; 291 liv., $11.71 ; huile bouillie, 320 galls à 70c. ; huile à machine, 5 galls à 40c. ; vernis noir 40 galls à 64c. ; jaune de chrome, 160 liv. à $9.35 par 100 liv. ; vermillon, 25 liv. à 82c. ; cuivre oxydulé, 900 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; 35 liv. terre d'ombre brûlée, $6.20 ; vert de Paris, 50 liv. à 22c. ; 14 longueurs de tuyau, $18.80 ; 30 lames de scie, $6.50 ; 95 liv. d'acier, $8.35 ; térebenthine, 80 galls à 67c. ; 30 raccords, $8.18 ; blanc de plomb, 3,100 liv. à $5.70 les 100 liv. ; menus item, $24.93 ........................ | 879 | 83 |
| Welch, C. F. : papier à tenture, $31\frac{1}{2}$ rouleaux, à 30c. ; 23 roul. à 25c. ; 60 roul. à 60c. ; 21 roul. à 45c. ; 9 roul. à 20c. ; bordure, 157 vgs à 20c. ; $66\frac{1}{2}$ vgs, $7.27 (moins 10 p. 100 d'escompte). | 91 | 01 |
| Déboursés du comptable : réparer clochettes, $6.75 ; 2 brls goudron, $9.50 ; menus item, $11.03 | 27 | 28 |
| *Entretien des machines ($39.28).* | | |
| Reid & Curry Iron Works : ajustage de forets, appuis et réparations.................. | 14 | 63 |
| Déboursés du comptable : nettoyer et réparer une machine à coudre et menus item.......... | 24 | 65 |
| *Papeterie.* | | |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : imprimer des livres, etc., de l'imprimeur de la reine, $237.56 ; 68 livres blancs, $24.53 ; encre, 3 galls, $16 ; 12 rames de papier, $48.90 ; papier de toilette, 300 paquets à $5\frac{1}{2}$c. ; diverse papeterie, $44.92........................ | 388 | 41 |
| *Chapelles ($102.09).* | | |
| Annandale, T. S. : cierges, 5 liv. à 25c. ; 5 liv. à 20c.......................... | 2 | 25 |
| Mlle M. Freeze ; organiste, 12 m. au 30 juin ............................ | 49 | 92 |
| Mme H. Gowen do do ............................ | 49 | 92 |
| *Salle d'armes ($68.67).* | | |
| Tisdale, Chas. E. : cartouches, 1 M. à $13, 300 à $35 le M., 200 à $40 le M. ; réparations, $5.50. | 37 | 00 |
| McKee, H., soin des armes, 12 m. (en plus de ses appointements de garde)................ | 24 | 00 |
| Comptes pour menues sommes, 2.......................................... | 7 | 67 |
| *Divers—Economie générale ($311.61).* | | |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique : télégrammes.................................. | 128 | 25 |
| Déboursés du comptable : loyer de téléphone et péages, $90.45 ; frais de port, $27 ; loyer de boîte au bureau de poste, $5 ; fret et messageries, $60.91.......................... | 183 | 36 |
| *Fournitures pour la prison ($432.28).* | | |
| Anderson, R. F., et Cie : 36 brosses, $7.35 ; seaux, 2 douz. à $4.50 ; gobelets en ferbl., 4 douz. à 75c. ; seaux en ferbl., 5 dz. à $1.50 ; plaq. d'étain, 9 dz. à 40c. ; 3 théières, 4.50 ; menus item, $9 | 43 | 95 |
| Annandale, T. S. : balais, 9 douz. à $3 ; lessive, 342 liv. à 10c. ; savon, 3,050 liv., à $3\frac{3}{4}$c. ; 10 liv. à 10c. ; petits balais, $7\frac{7}{12}$ douz. à $1.25 ; menus item, $6.89.......................... | 192 | 74 |
| Cunningham Hardware Co. : compteur à gaz. .................................. | 6 | 00 |
| Dunn, Thos., et Cie. : moulin à café........................................ | 20 | 00 |
| Fraser River Trading Co. : savon et amidon, $4.50 ; balais et petits balais, 2 douz. à $3.50.... | 8 | 00 |
| Godfrey, A., panier à distribution.......................................... | 12 | 00 |
| Howard, Thomas, extincteurs, 2 à $35........................................ | 70 | 00 |
| A reporter.............................................. | 34,876 | 21 |

| Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 34,876 21 |
| *Fournitures de la prison*—Fin. | |
| Kirk, H. T. : 6 passoires, $5 ; 30 soupières, $7 ; 6 cuillers à soupe, $2.10 | 14 10 |
| McGillivray, J. D., bouilloire et évier, 139 liv. à 12c | 16 68 |
| Reid et Currie : faire un patron, $4.85 ; dessus de fourneau, 370 liv. à 4c | 19 65 |
| Trapp, T. J., et Cie, services pour évaluer le mobilier du pénitencier | 13 32 |
| Déboursés du comptable, diverses menues fournitures | 15 84 |
| *Literie.* | |
| Seybold, J. A., et Cie : toile, 411 vgs à 21c.; couvre-pieds, 3 douz. à $15 ; coutil, 210½ vgs à 13c. | 158 67 |
| *Bibliothèque.* | |
| Déboursés du comptable : 2 ans d'abonnement au "Canadian Magazine", $10 ; Vol. VIII., Histoire du Canada (Kingsford), $3 ; "News Advertiser", $5 | 18 00 |
| *Industries ($1,092.48).* | |
| Anderson, R. F., et Cie : 12 balais, $12 ; 12 brosses, $3.40 ; quincaillerie, $9 | 24 40 |
| Annandale, T. S. : avoine, 1,192 liv. à 1¼c. ; pois, 1,000 liv. à 1¾c. ; divers grains, $22.06 | 54 46 |
| Brackman & Kerr, Milling Co. : nourriture, 22,063 liv. à 1¼c. ; 8,070 liv. à $22 la tonne | 364 55 |
| Marché de la cité, New-Westminster, pommes de terre, 10·86 tonnes à $6 | 65 16 |
| English, M. M., pommes de terre, 17,248 liv. à $7 la tonne | 60 37 |
| Foster, Geo. L., comptable des pénitenciers, un boghei Gladstone | 125 00 |
| Gilley, Frères, houille, 2 tonnes à $18.25 | 36 50 |
| Godfrey, A. : 12 râteaux de jard., $5.50 ; faucheuse de pelouse, $13 ; 24 manches de bèche, $4.50. | 23 00 |
| Newton, E. J. : 6 brosses, $16.75 ; 6 étrilles, $2.90 | 19 65 |
| Prior, E. G., et Cie, phaéton avec lampes | 172 50 |
| Reid & Currie Iron Works : essieu, $6 ; rais de roues, $5.04 | 11 04 |
| Déboursés du comptable : grain de brasserie, $55.50 ; engrais, $37 ; essieu de camion et roue, $15 ; menus item, $28.35 | 135 85 |
| *Divers ($1,142.13).* | |
| Bourke, D. D., frais de déménagement de Winnipeg à la Colombie-Britannique | 558 07 |
| Fales, W. E., loyer de meubles appartenant à M. Foster durant juillet 1895 | 20 15 |
| Foster, Geo. L., comptable des pénitenciers, frais de subsistance du 1er février au 31 juillet 1895 (*Voir* correspondance sur la page I—47) | 277 60 |
| Thompson, S. J., fournitures photographiques | 13 96 |
| Sharpe, Thos. A., frais de voyage, inspection des fermes de la prison | 13 40 |
| Frais de voyage de l'inspecteur (pour détails *voir* page I—44) | 167 30 |
| Déboursés du comptable : annonces, $87.40 ; honor. de notaire, $1 ; W. Saunders, fr. de voy., $3.25 | 91 65 |
| | 37,367 08 |
| Moins pour fournitures achetées par les fonctionnaires | 177 11 |
| | 37,189 97 |
| *Sommaire des paiements.* | |
| Anderson, R. F., et Cie, $465.62 ; Allandale, T. S., $1,146.68 | 1,612 30 |
| Brackman & Ker Milling Co., $1,540 55 ; Brunette Saw Mill Co., $402.36 | 1,942 91 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canad. du Pacifique, $128.25 ; Foster, G. L., $402.60 | 530 85 |
| Gilley et Rogers, $1,008.18 ; Godfrey, A., $917.08 | 1,925 26 |
| Harvey, Jas. W., déboursés, $1,846.26 ; Johns, Thos. H., $138 | 1,984 26 |
| Lamontagne, Hector, et Cie, $1,101 ; Muir, T. A., et Cie, $126.25 | 1,227 25 |
| Cie du gaz de New-Westminster, limitée, $1,359.60 ; asile de New-Westminster, $265.70 | 1,625 30 |
| Cité de New-Westminster, $514.95 ; Cie manufacturière d'Oxford, $174.11 | 689 06 |
| Prior, E. G., et Cie, $172.50 ; Reichenbach, J., et Cie, $1,771 | 1,943 50 |
| Seybold, J. A., et Cie, $855.37 ; Turner, Beeton et Cie, $166.24 | 1,021 61 |
| Western Fisheries and Trading Company | 346 17 |
| Appointements, $21,305.73 ; paiements au-dessous de $100, $824.47 | 22,130 20 |
| Imprimeur de la reine et papeterie | 388 41 |
| | 37,367 08 |
| **Prison de Régina.** | |
| *Appointements du personnel ($4,410.00).* | |
| Geôlier, A. L. Lunan, $1,000 ; sous-geôlier, T. J. Bennett, $750 ; médecin, R. B. Cotton, $120 | 1,870 00 |
| Mécanicien, Jas. McKee, $840 ; directrice, Mary E. Webb, 5 m., $83.30 ; do, Flora Hourie, 7 m., $116.70 | 1,040 00 |
| Guichetiers, 3 à $500 : M. F. Evoy, J. K. Lambert, Jos. Bradner | 1,500 00 |
| A reporter | 4,410 00 |

| **Prison de Régina**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,410 00 |
| *Rations ($885.07).* | |
| Armour, Hugh : bœuf, 114$\frac{1}{2}$ liv., $5.71 ; cochon, $11 | 16 71 |
| Darke, F. N., bœuf, 6,901$\frac{1}{2}$ liv | 289 62 |
| Howson, J. E. : eau-de-vie, 1 gall. $4.50 : whisky, 2 galls à $3 | 10 50 |
| McCarthy, E., et Cie : orge, 100 lbs., $4 ; beurre, 20 liv. à 13c. ; poudre à pâte, 1 caisse, 50c. ; café, 363 liv. à 25c. ; raisin de Cor., 5 liv., 38c. ; œufs, 50 douz., $7 ; saind., 20 liv., $3 ; mélasse, 48$\frac{23}{36}$ galls, $29.33 ; farine d'avoine, 2,500 liv., $75 ; pommes de terre, 35 boiss. à 40c. ; poivre, 25 liv. à 20c. ; raisin, 5 liv., 40c. ; sel, 4 barils., $10 ; soude, 4 boîtes, $1.20 ; sucre, 65 liv., $3.90 ; suif, 5 liv., 50c. ; épices et essences, $1.36 ; tabac, 44 liv., $22 ; thé, 62 liv., $14.88 | 285 80 |
| Slinn, Chas., pain, 13,604 liv. à 2c | 272 08 |
| Paiements au-dessous de $10, (3) | 10 36 |
| *Uniformes et habillements ($633.71).* | |
| Pénitencier de Kingston, confection d'habillements | 192 61 |
| McCarthy, E., et Cie, cuir à semelle, 41 liv | 12 30 |
| Oxford Manfg. Co. : drap bleu (commun), 40 vgs à 75c. ; do (supérieur), 28$\frac{1}{2}$ vgs à 85c. ; ratine, 30 vgs à 75c. ; flanelle grise, 519 vgs à 50c | 336 23 |
| Rodgers, E. C. : coton, 124$\frac{1}{2}$ vgs à 5c. ; do à pavillon, 25 vgs à 20c. ; flanelle, 35 vgs à 10c. ; chapeaux de paille, 3 douz. à $1 ; souliers, 6 prs à $1.25 ; chaussettes, 12 douz. à $1.75 ; divers articles, $4.90 ; toile à essuie-mains, 89 vgs à 11c. ; essuie-mains, 12, $1.80 ; laine filée, blanche, 12 liv. à 45c. ; do grise, 70 liv. à 35c | 92 57 |
| *Allocation de voyage des détenus ($192.15).* | |
| A. L. Lunan, déboursés : 4 détenus à $22.60, 1 à $21.70, 1 à $21, 1 à $19.45, 1 à $12.85, 1 à $10, 1 à $5.50, 1 à $4.85, 1 à $3.30, 1 à $3.10 | 192 15 |
| *Déserteurs ($57.68).* | |
| Voyage de fonctionnaires, $50.16 ; télégrammes, $7.52 | 57 68 |
| *Transferts ($42.00).* | |
| Prisonnier transféré au pénitencier du Manitoba | 42 00 |
| *Fournitures pour la prison et divers frais ($2,834.49).* | |
| Adams, D. E. : houille, 455,715 liv. à $4 la tonne ; pesage et livraison à 60c. la tonne | 1,048 15 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone | 30 00 |
| Pénitencier de la Colombie-Britannique : Kingsford's *History of Canada*, 7 vols à $2 | 14 00 |
| Calgary Herald Coy. : annonces, soumissions pour fournitures | 28 84 |
| Imperial Oil Coy.—huile de pétrole, 547·02 galls à 26$\frac{1}{2}$c | 144 96 |
| Kerr, J. A., soupapes à air autom., 12, $11.40 ; tarières, 2, $4.25 ; pompes en cuivre, $31 ; seau en cuivre, $7.25 ; tub. à chaud., 42 pds, $27.30 ; vernis noir, 3 galls, $4.95 ; fourch. de cuisine, 6, $2.10 ; déch. de coton, 50 liv., $10 ; coudes à coller. et unis, 9, $14.85 ; fourches, fumier, 6, $8.10 ; do manches, 12, $3 ; vitres, 8 carr., $8.80 ; plats à soupe en granit, 48, $12 ; do assiettes, 48, $9.60 ; do bols, 48, $16.80 ; do seaux, 24, $19.80 ; bar. de gril, 28, $72.80 ; supp. de lampe, 23, $11.50 ; chaux, 24 boiss., $14.40 ; scies à ongl., $3 ; grillage, 33$\frac{2}{3}$ vgs, $11.78 ; huile bouil., 15 galls, $12.75 ; do ricin, 5 galls, $3 ; mastic, 55 liv., $3.85 ; tiges de piston, 2, $2.50 ; courr. à rasoir, 2, $2 ; div. ferronn., $53.47 ; tuyaux de poêle, 14, $2.86 ; écopes, 6, $8.70 ; pincettes, $2.65 ; cadenas spéciaux pour prison, 5 à $19.75 ; do, 1, $14.25 ; clefs spéciales, 24 à $1.90 ; thermomètres, 6, $5.90 ; térébenthine, 2 galls, $2.50 ; chaîne de trait, 33$\frac{1}{2}$ liv., $4.19 ; brouettes, 6, $8.10 | 575 55 |
| Lunan, A. L., déboursés : extincteur, $35 ; charriage et transport, $59.88 ; Kingsford's *History of Canada*, vol. VIII., $3 ; frais de port, $12.27 ; télégram., $19.50 | 129 65 |
| McCarthy, E. et Cie : balais, 4 douz., $10 ; savon, 600 liv., $42 | 52 00 |
| Moosomin Spectator Coy. : annonces pour fournitures | 13 26 |
| Paul Knight et McKinnon, houille, 20 tonnes à $9.75 | 195 00 |
| Regina Leader Coy., annonces pour fournitures | 13 52 |
| Russell, William : houille, 26 tonnes à $8 ; paille, 4 tonnes à $4 | 224 00 |
| Stewart, D., inspecteur des pénitenciers, voyage (*voir page I—44*) | 47 60 |
| Williams, R. H. : bois vert, 50 cordes à $4 ; bois de service, 1,495 pds, $33.26 | 233 26 |
| Paiements au-dessous de $10 (6) | 32 25 |
| Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie, Ottawa : encre, 12 pintes $15 ; impressions, $29.12 ; diverse papeterie, $2.83 ; papier de toilette, 1 caisse, $5.50 | 52 45 |
| | 9,055 10 |

| **Sommaire des frais de voyage de Douglas Stewart, inspecteur des pénitenciers.** | $ c. |
|---|---|
| Pénitencier de Kingston, 9 voyages, 60 j. : voitures et transferts, $25.70 ; billets de passage de ch. de fer et bateaux, $74.45 ; pension, $198.55 ; télégrammes et gratifications, $29.27. | 327 97 |
| Pénitencier de Saint-Vincent de Paul, 3 voyages, 26 j. : voitures et transferts, $10.45 ; billets de ch. de fer, $37.15 ; pension, $70.75 ; gratifications et télégrammes, $7.90............. | 126 25 |
| Pénitencier de Dorchester, 1 voyage, 8 j. : voitures et télégrammes, $5.30 ; pension, $15.55 ; billets de chemins de fer, $31.56............ | 52 41 |
| Manitoba, Régina et Colombie-Britannique, 37 j. : billets de ch. de fer et bateaux, $159.45 ; pension, $124.15 ; voitures de louage, $20.10 : télégrammes et gratifications, $27.75...... | 331 45 |
| | 838 08 |

## Récapitulation.

| Subdivisions du crédit. | Prison de Régina. | Kingston. | St-Vincent-de-Paul. | Dorchester. | Manitoba. | Colombie-Britanniq. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Personnel— | | | | | | |
| Appointements.................. | 4,410 00 | 62,694 62 | 43,956 53 | 28,391 46 | 22,209 68 | 21,305 73 |
| Uniformes des officiers......... | .......... | 2,697 58 | 2,420 74 | 1,264 16 | 1,058 71 | 359 77 |
| Allocation de retraite........... | .......... | 551 40 | .......... | .......... | 510 41 | .......... |
| Logement de la police.......... | .......... | 1,042 06 | 454 42 | 113 45 | 132 24 | 206 67 |
| Entretien des détenus— | | | | | | |
| Rations et tabac................ | 885 07 | 17,244 78 | 14,941 27 | 6,197 49 | 3,315 34 | 4,475 34 |
| Habillement des détenus....... | 633 71 | 3,238 18 | 4,163 30 | 1,978 73 | 1,372 04 | 1,916 96 |
| Infirmeries, fournitures....... | .......... | 781 34 | 634 94 | 183 39 | 465 04 | 285 04 |
| Frais de libération— | | | | | | |
| Habillement de sortie.......... | .......... | 1,211 72 | 1,170 55 | 416 46 | 213 64 | 30 98 |
| Frais de voyage ............... | 192 15 | 1,837 00 | 1,000 00 | 383 00 | 675 65 | 394 65 |
| Transferts..................... | 42 00 | .......... | 213 01 | .......... | .......... | .......... |
| Enterrements................... | .......... | 22 50 | 26 00 | 11 25 | .......... | .......... |
| Economie générale— | | | | | | |
| Chauffage...................... | 1,048 15 | 5,798 03 | 4,434 95 | 2,267 98 | 4,407 50 | 1,008 18 |
| Eclairage...................... | 144 96 | 2,715 49 | 811 99 | 349 95 | 403 59 | 1,387 94 |
| Eau............................ | .......... | 3,569 87 | 1,084 20 | .......... | 215 53 | 403 07 |
| Réparations aux bâtiments..... | .......... | 17,698 54 | 2,302 57 | 521 13 | 3,277 79 | 1,839 13 |
| Entretien des machines........ | .......... | 2,815 61 | 160 88 | 450 20 | 822 42 | 39 28 |
| do armes.................. | .......... | 192 70 | 94 87 | .......... | 35 65 | 68 67 |
| do chapelles.............. | .......... | 117 12 | 267 50 | 168 10 | 98 78 | 102 09 |
| Papeterie...................... | .......... | 2,742 50 | 391 73 | 208 71 | 617 85 | 388 41 |
| Timbres-poste.................. | .......... | 100 30 | 50 09 | 90 72 | 63 00 | 32 00 |
| Télégrammes et téléphones.... | .......... | 125 21 | 35 89 | 74 87 | 220 82 | 218 70 |
| Transport et messagerie....... | .......... | 709 37 | 157 28 | 194 31 | 280 03 | 60 91 |
| Equipement de prison— | | | | | | |
| Ameublement de prison........ | 1,641 38 | 1,498 52 | 882 41 | 306 87 | 379 97 | 432 28 |
| Literie........................ | .......... | 1,065 80 | 741 43 | 230 37 | 245 24 | 158 67 |
| Bibliothèques.................. | .......... | 243 44 | 158 50 | 43 40 | 83 65 | 18 00 |
| Industries en général.......... | .......... | 3,512 03 | 2,773 68 | 2,765 24 | 1,229 65 | 1,092 48 |
| do ficelle à lier.......... | .......... | 27,796 04 | .......... | .......... | .......... | .......... |
| Capital........................ | .......... | .......... | .......... | .......... | 4,893 50 | .......... |
| Divers— | | | | | | |
| Evasions....................... | 57 68 | 79 11 | .......... | 64 46 | .......... | 13 96 |
| Service de police secrète...... | .......... | 8 05 | .......... | .......... | .......... | .......... |
| Annonces....................... | .......... | 328 15 | 227 95 | 158 33 | 167 29 | 87 40 |
| Frais de voyages .............. | .......... | 508 97 | 494 65 | 97 75 | 425 59 | 1,039 77 |
| Frais judiciaires............... | .......... | 18 00 | .......... | 21 40 | 100 95 | 1 00 |
| Total.................. | 9,055 10 | 162,964 03 | 84,051 33 | 46,953 18 | 47,921 55 | 37,367 08 |
| Moins—Achats par les officiers, ou remboursements . | .......... | .......... | 241 33 | 28 27 | 2,637 98 | 177 11 |
| | .......... | .......... | 83,810 00 | 46,924 91 | 45,283 57 | 37,189 97 |

## Augmentation des appointements des sous-préfets Fitzsimmons et Burke.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que j'ai reçu un arrêté du conseil enjoignant de transférer M. James Fitzsimmons, le sous-préfet du pénitencier de la Colombie anglaise, à un poste semblable au pénitencier du Manitoba, avec des appointements à ce dernier endroit au taux de $1,500 par année. Comme les appointements de M. Fitzsimmons n'étaient au pénitencier de la Colombie anglaise que de $1,400 par année, il me semble qu'en vertu de l'Acte des pénitenciers, l'on ne peut le rétribuer à un taux plus élevé au Manitoba.

Comme ce n'est pas une nouvelle nomination, non plus qu'une promotion, la liste annexée à l'Acte des pénitenciers, ainsi qu'amendée par le chapitre 42 de 58-59 Victoria, n'a pas d'application.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 13 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 courant, dans laquelle vous exprimez l'avis que M. James Fitzsimmons, nommé par l'arrêté en conseil du 31 du mois dernier sous-préfet du pénitencier du Manitoba avec des appointements de $1,500 par année, ne peut être rétribué à ce taux, ou à quelque taux plus élevé que ce qu'il recevait en qualité de sous-préfet à la Colombie anglaise, soit $1,400 par année. Comme ce n'est pas une nouvelle nomination, non plus qu'une promotion, la liste annexée à l'Acte des pénitenciers, ainsi qu'amendée par le chapitre 42 des statuts de 1895 n'a pas, selon vous, d'application.

Je puis vous dire que le ministre de la justice ne partage point cette opinion ; l'article 7 de l'acte de la dernière session pourvoit à ce que l'article 6, qui substitue la nouvelle liste à l'ancienne, ne s'applique qu'aux personnes ci-après (c'est-à-dire après le 22 juillet 1895) nommées ou promues à quelque charge ou emploi dans le service du pénitencier. La question est donc de savoir si M. Fitzsimmons a été nommé ou promu à une charge différente de celle qu'il exerçait auparavant, ou si, conservant la même charge, il a été tout simplement transféré à une autre sphère d'action.

Le ministre croit qu'il a été clairement nommé à un emploi différent. Il n'y a point dans le service du pénitencier de charge de sous-préfet en général. La charge de Fitzsimmons était celle de sous-préfet du pénitencier de la Colombie anglaise, et il exerce aujourd'hui un emploi différent, à titre de sous-préfet du pénitencier du Manitoba. La nouvelle liste s'applique donc à lui, d'après l'opinion du ministre.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 21 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant relativement au cas de M. James Fitzsimmons, récemment transféré du poste de sous-préfet du pénitencier de la Colombie anglaise à un poste semblable au Manitoba.

Le ministre de la justice, dites-vous, est d'avis que l'article 7 de 58-59 Vict., ch. 42, s'applique ici, parce que, comme il n'existe pas dans le service des pénitenciers de charge de sous-préfet en général, le transfert de M. Fitzsimmons au Manitoba doit être considéré, d'après la loi, une nouvelle nomination. Je n'interprète point le statut dans ce sens. Il me semble que les exemptions prévues par l'article 7 ne couvrent que les nouvelles nominations dans le service des pénitenciers, ainsi que les promotions d'une classe inférieure à une plus élevée. Il est clair que le transfert en question ne tombe point sous le chef de promotion, et comme M. Fitzsimmons appartient depuis quelque temps au service des pénitenciers, et qu'il a occupé durant les dernières années le poste de sous-préfet à la Colombie anglaise, il ne fait, à mon avis, que changer de résidence en venant

au Manitoba, et son service officiel n'est ni discontinué ni interrompu, et cela étant, on ne peut dire que c'est une nouvelle nomination.

Je désire faire remarquer à ce sujet que le cas de M. Burke, transféré du Manitoba à la position laissée vacante par le transfert de M. Fitzsimmons, est soumis à la même objection quant à l'augmentation des appointements, c'est-à-dire, que son taux de rémunération doit être réglé par l'ancienne liste.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 3 novembre 1896.

Monsieur,—Relativement à la correspondance antérieure concernant les transferts des sous-préfets des pénitenciers du Manitoba et de la Colombie anglaise, j'ai l'honneur de vous faire observer que MM. Fitzsimmons et Burke reçoivent encore des appointements au taux de $1,500 par année, au lieu des taux approuvés par la liste de l'Acte des pénitenciers, telle que modifiée par 50-51 Vict., chap. 52.

Ces fonctionnaires reçoivent à mon avis des appointements plus élevés que les taux approuvés par la loi qui les régit, et à moins que le conseil du Trésor, auquel vous devrez, je crois, soumettre immédiatement le cas, n'en décide autrement, je me verrai forcé de refuser mon consentement au crédit à même lequel ces appointements sont payés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 14 novembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 courant, me demandant d'indiquer pour votre information l'article de l'Acte d'audition d'après lequel il vous est permis de soumettre au conseil du Trésor le cas de Burke et de Fitzsimmons, à propos duquel je vous ai écrit le 3 courant, ainsi que dans d'autres occasions antérieures. L'article 32 couvre, je crois, le point soulevé dans votre lettre.

Bien que les appointements de ces fonctionnaires ne soient pas payés au moyen de chèques du receveur général, le bordereau de paye *pro forma*, d'après lequel ils sont payés, et que ce bureau autorise, équivaut réellement à un chèque de ce genre. Le refus d'autoriser ce bordereau de paye peut être considéré, je crois, comme tombant sous les mots : " a refusé d'attester qu'un chèque du ministre des finances et du receveur général soit émis, etc."

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## M. W. S. Hughes, gardien-chef et commis des métiers.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 17 août 1896.

Monsieur,—Je désire vous demander en vertu de quelle autorité l'on a nommé M. W. S. Hughes à la double charge de gardien-chef et commis des métiers au pénitencier de Kingston, à partir du 1er janvier 1896, moyennant $1,200 par année, également au sujet de la nomination de M. Thomas Thompson comme surveillant adjoint de l'infirmerie et sous-instituteur, à partir du 1er mars 1896, avec des appointements de $600 par année.

Relativement à ces nominations, je désire vous renvoyer à ma lettre du 9 juin 1893 (*voir* rapport de 1893, page B—76) attirant votre attention sur des cas à peu près semblables, et faisant remarquer leur illégalité apparente. A mon avis, les appointements qui peuvent être payés dans les cas des réunions d'emplois ne devraient pas excéder le montant accordé pour l'une des charges, à moins que le parlement n'y ait spécialement pourvu autrement.

J'ai l'honneur d'attirer aussi votre attention sur la nomination de M. W. J. McLeod à la charge de secrétaire du préfet, en remplacement de M. W. S. Hughes, à partir du

1[er] janvier 1896. Veuillez me faire connaître en vertu de quelle autorité ses appointements ont été fixés à $500 par année. Pourquoi la liste des appointements annexée à l'acte des pénitenciers ne pourvoit-elle pas au salaire de cette charge ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Paiements de la pension de M. Foster dans la Colombie anglaise pendant qu'il remplissait les fonctions de préfet.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 10 août 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous demander l'explication d'un paiement de $277.60 fait à George L. Foster, le comptable des pénitenciers, au cours de l'année dernière, pour provisions et autres effets obtenus par lui, du 1[er] février au 31 juillet 1895, ainsi que pour blanchissage à partir du mois d'août 1894. M. Foster a été le préfet intérimaire du pénitencier de la Colombie anglaise pendant une partie de la période en question, et comme le parlement a voté la somme de $170.50 pour porter ses appointements de comptable à ceux auxquels il aurait eu droit en qualité de préfet du pénitencier, il me semble que le ministère ne devrait pas augmenter encore son traitement en lui accordant des gratifications qu'il n'aurait pas reçu comme préfet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de la justice, Ottawa, 12 août 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 8 courant, attirant l'attention sur les dépenses de subsistance de M. Foster, pendant qu'il avait charge du pénitencier de la Colombie anglaise, j'ai l'honneur de vous dire qu'à titre de comptable des pénitenciers M. Foster a reçu la mission spéciale de mettre ordre aux affaires du pénitencier de New-Westminster. A cette époque M. Foster était un des fonctionnaires du ministère de la justice d'Ottawa, et bien que le gouverneur en conseil lui ait assigné temporairement les fonctions de préfet, il n'en a pas moins droit, à mon avis, à son allocation de subsistance pendant qu'il était absent d'Ottawa en mission officielle. Le crédit spécial dont vous parlez ne faisait pas partie de ses appointements de préfet, mais comportait une addition à ses appointements ordinaires équivalents à la différence entre ceux des deux charges. Son traitement régulier n'a jamais été imputé au crédit pour le pénitencier, et le montant qu'il a reçu pour ses frais de subsistance ne constitue en aucune manière une gratification, mais était destiné à couvrir sa dépense nécessaire pour la fin en question.

Le ministre me charge d'ajouter qu'à son avis l'employé qui doit s'absenter de chez lui temporairement pour quelque mission spéciale a droit à ses dépenses de subsistance, ce qui est raisonnable, parce qu'ordinairement les dépenses de sa maison continuent en son absence pour cette fin spéciale. Si M. Foster remplissait les fonctions de préfet pendant qu'il était ainsi absent temporairement de chez lui, l'augmentation *pro tem* de ses appointements de comptable à ceux du préfet ne devrait pas le priver, dans l'opinion du ministre, du droit de demander ses frais de subsistance pour le temps de cet emploi temporaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 25 août 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 12 courant, en explication du paiement de divers comptes pour provisions et autres frais de subsistance présentés par M. Foster, le comptable des pénitenciers, à partir du 1[er] novembre 1894 jusqu'au 31 juillet 1895, période pendant laquelle il occupait le logement du préfet au pénitencier de la Colombie anglaise en qualité de préfet intérimaire.

Pour qu'il n'y ait point de malentendu à ce sujet et comme je partage l'opinion du ministre de la justice que "lorsqu'un fonctionnaire rétribué est employé temporairement

en mission spéciale au loin de chez lui on lui accorde ses frais de subsistance, * * * parce que "ordinairement, ses dépenses de maison continuent pendant qu'il remplit cette mission spéciale"; je désire vous faire connaître tout ce qui s'est passé dans le cas actuel, et vous faire remarquer qu'il ne s'agit point ici des dépenses de voyage ordinaires.

M. Foster ayant été revêtu en vertu d'un arrêté du conseil, daté le 21 mai 1894, de tous les pouvoirs de préfet, est parti d'Ottawa pour New-Westminster afin d'y prendre charge du pénitencier, M. McBride, le préfet alors en exercice, ayant obtenu un congé. A son arrivée à New-Westminster, M. Foster s'est d'abord retiré, il semble, au Guichon Hôtel, car son premier compte rendu de frais de voyage contient un item pour la pension à cet hôtel jusqu'au 30 juin 1894, au taux de $2.50 par jour. Pendant les quatre mois suivants—jusqu'au 31 octobre, il est resté à cet hôtel, sa pension y ayant été payée au taux de $50 par mois. Vers la fin d'octobre M. McBride a été congédié, et il semblerait que le 1er novembre M. Foster ait déménagé dans l'appartement du préfet. Jusqu'à partir de cette date il n'a plus envoyé de comptes mensuels réguliers pour sa pension, mais a simplement transmis au ministère pour en obtenir le paiement les divers comptes que lui ont envoyés les marchands chez qui il achetait. On a payé pour des comptes ainsi transmis pendant la période du 1er novembre au 31 juillet une somme de $479.21. Il faut se rappeler que, pendant tout ce temps, M. Foster avait le logement gratuitement au pénitencier, qu'il était rémunéré, sous l'autorité d'un crédit spécial du parlement, au même taux que s'il eut été le préfet permanent, et qu'en apparence son lieu de résidence était New-Westminster. Le paiement de ses frais de subsistance n'aurait donc pu lui être fait pour le garantir d'une perte pécuniaire, à moins qu'il ne puisse être démontré que, pendant la période en question, il était obligé de continuer ses frais ordinaires de maison ailleurs.

Le ministère aurait du considérer, ce me semble, que le parlement ayant voté un crédit pour augmenter les appointements de M. Foster, c'était la preuve que ce dernier devait être traité à tous égards relativement aux gratifications et allocations comme s'il était le préfet permanent. Je remarque, que sur le montant de $479.21, auquel je m'objecte, il a été payé $201.60 pendant l'exercice 1894-95, et la balance en juin 1896, soit près de douze mois après que M. Foster eut cessé de remplir les fonctions de préfet à la Colombie anglaise.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Arrérages payés à M. Charles Donoghue.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 10 août 1896.

Monsieur,—Je désire vous demander l'explication d'un paiement de $168 fait à Charles Donoghue, de Montréal, par le chèque 230 du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul. D'après la pièce justificative il paraîtrait que, pendant l'exercice 1891-92, M. Donoghue a fourni au pénitencier le lard, qui lui était payé au taux de 9 centins la livre, et qu'en avril 1896, ou quatre ans après le dernier achat, le ministère lui a accordé 10 centins la livre, à la demande qu'il a alors faite de 11 centins. La réclamation n'est pas attestée comme raisonnable et juste par le préfet, ce fonctionnaire se contentant de dire simplement "autorisé par le ministère à Ottawa". J'aimerais que vous m'envoyiez tous les détails à l'égard de ce paiement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de la justice, Ottawa, 12 août 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 10 courant, attirant l'attention sur le paiement de $168, la balance due à M. Charles Donoghue, j'ai l'honneur de vous soumettre les faits suivants. M. Donoghue a entrepris de fournir au pénitencier le lard "mess", et le préfet lui a demandé de fournir le lard "clear mess", lequel, ainsi que je m'en suis assuré, est d'une qualité différente et coté ordinairement à un prix de un à deux centins plus élevé que le lard "mess" ordinaire.

M. Donoghue avait reçu sous protêt pour le lard "clear mess" ainsi livré, le prix de l'entreprise pour la fourniture d'un article inférieur, et depuis cette époque il a de temps à autre réclamé la balance qui lui était due.

Le ministère, ayant soigneusement examiné tous les points, a cru que M. Donoghue avait droit en justice au montant en question, et le paiement a été en conséquence autorisé. Je puis expliquer que la réclamation de M. Donoghue a été réduite de onze centins à dix centins, parce que dans son compte rendu primitif il ne demandait que ce dernier taux.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 20 août 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 12 courant, en explication du paiement de $168 fait à M. Charles Donoghue, j'ai l'honneur de faire observer que le préfet est le seul bon juge de la qualité de la viande qui a été fournie au pénitencier pendant la période en question. Le paiement n'avait donc pu être fait qu'après avoir obtenu le certificat de ce fonctionnaire que le porc délivré au pénitencier pendant l'exercice 1891-92 par M. Charles Donoghue était d'une qualité supérieure à celui mentionné dans l'entreprise de fourniture et à l'échantillon soumis par M. Donoghue, et que la différence du prix demandé était juste et raisonnable. Veuillez obtenir du préfet un certificat à cet effet et me le transmettre.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 9 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 20 avril, j'ai l'honnenr de vous transmettre sous ce pli la pièce justificative du paiement fait à Charles Donoghue pour le lard qu'il a fourni au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul pendant l'exercice 1891-92. Vous observerez que le préfet a donné un certificat dans les termes suivants :—"Je certifie que le lard mentionné dans cette pièce justificative était du lard "clear mess", et que le lard "clear mess" est d'une qualité supérieure au lard "mess."

Quant à votre demande d'un certificat que le prix réclamé est raisonnable et juste, je désire attirer votre attention sur le fait que le ministère a déjà décidé que le montant était légitimement dû à M. Donoghue ; le certificat du préfet à ce sujet est donc inutile, puisque le paiement a été effectué en conformité de l'entreprise.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 14 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 9 courant contenant la note de M. Donoghue, au montant de $168, au débit du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, et que le préfet a certifié comme suit :—"Je certifie que le lard mentionné dans la pièce justificative était du lard "clear mess", et que le lard "clear mess" est d'une qualité supérieure au lard "mess." Ce certificat, à mon avis, ne satisfait pas aux prescriptions de l'article 33 de l'Acte d'audition. D'après cet article, il est pourvu à ce que l'auditeur général n'autorise aucun paiement pour articles fournis à moins que le fonctionnaire spécialement chargé de cette partie du service ne certifie que le prix demandé est conforme à celui de l'entreprise, ou si le contrat ne le mentionne point, est raisonnable et juste.

Il est évident, d'après votre lettre du 12 août dernier, que le montant additionnel payé à M. Donoghue par le chèque 230 de mars 1896, n'était que conforme au prix fixé par le contrat, puisque vous dites " qu'on a payé sous protêt pour le lard " clear mess " " ainsi fourni le prix du contrat d'un article inférieur, et que depuis ce dernier a " demandé à plusieurs reprises la balance qui lui revenait ".

Pourquoi M. Donoghue a-t-il réclamé une balance due après avoir été payé au taux fixé par le contrat ? Parce que, si je comprends bien, il prétend avoir fourni un article supérieur à celui exigé par les demandes de soumissions et qu'il avait entrepris de fournir, et qu'il a droit en conséquence à une indemnité raisonnable et juste pour la qualité supérieure du lard fourni. Le département, après un délai considérable, a apparemment admis la justice de cette réclamation, et a en conséquence payé à M. Donoghue $168, augmentant par là le prix de l'entreprise de 9 centins à 10 centins la livre. Je prétends que le ministère ne pouvait autoriser ce paiement additionnel, sauf sur preuve évidente que le lard fourni au pénitencier pendant l'exercice 1891-92 était d'une qualité supérieure à celui demandé par le contrat, et qu'il avait été ainsi accepté comme tel au pénitencier, et qu'il valait non pas un montant additionnel, mais le montant additionnel particulier qui lui a été payé.

De toute évidence, le fonctionnaire régulier qui peut donner un témoignage de cette nature est le préfet, le chef exécutif du pénitencier, et ce dernier, en cette qualité, aurait dû, ce me semble, attester la réclamation en question, en la manière indiquée dans ma lettre du 20 août dernier, avant que le ministère autorisât le paiement en question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de la justice, Ottawa, 5 décembre 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 14 du mois dernier, au sujet de la note de M. Donoghue pour lard, tout ce que je puis ajouter à ce qui a déjà été dit dans notre correspondance antérieure c'est que d'après renseignements pris et obtenus de l'inspecteur, je suis convaincu qu'à l'époque en question le lard " clear mess " valait sur le marché au moins $2 par baril de plus que le lard " mess ". La consultation des cotes ainsi que des journaux de commerce semble aussi établir ce fait. Si cette explication ne vous satisfait pas je ne puis rien ajouter de plus. Vous savez déjà, je crois, que le ministère a donné l'ordre de faire le paiement, croyant qu'il pouvait être exigé légalement, car le préfet était d'avis que l'entrepreneur n'y avait pas droit.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

## Intérêt payé à M. Allan, Manitoba.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 11 septembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous demander l'explication d'un paiement de $13.50 fait à M. A. Allan, pour intérêt sur un montant qui lui a été payé pour terrain acheté à l'usage du pénitencier du Manitoba au cours de l'exercice 1895-96. Je ne comprends pas par les comptes qui m'ont été transmis pourquoi ce dernier avait plutôt droit à un intérêt sur le prix d'achat du terrain que ne l'avaient MM. Fraser et O'Donoghue, lesquels paraissent avoir été propriétaires conjoints avec lui de la propriété achetée pour e pénitencier, et auxquels il n'a pas été accordé d'intérêt.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 octobre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 11 courant, j'ai l'honneur de vous dire que quelques mois avant l'achat du terrain on avait obtenu des options d'achat de MM. Allan, Fraser et Donoghue. Lorsque l'inspecteur a visité le Manitoba il a obtenu de M. Allan une deuxième offre bien inférieure à celle mentionnée dans l'option d'achat. Le ministère prit des mesures immédiates pour conclure l'achat. Mais vous avez refusé de délivrer un chèque pour le prix d'achat et il a fallu en conséquence soumettre la question au conseil du Trésor. De là le délai à payer, ce qui donna droit à M. Allan à l'intérêt.

MM. Fraser et Donoghue n'étaient pas propriétaires conjoints avec M. Allan, mais propriétaires de lots distincts qui ont été également acquis par le pénitencier. Ces derniers n'ont pas réclamé d'intérêt.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

**Sommaire des recettes.**

| | $ c. |
|---|---|
| Revenu des pénitenciers. .(Page I—52) | 42,493 24 |
| Rapp. de la cour suprême.(Page I—54) | 7,053 20 |
| do de l'échiq.(Prge I—54) | 316 96 |
| Amendes et confiscations.(Page I—55) | 426 20 |
| Revenus casuels . .......(Page I—55) | 1,661 81 |
| | 51,951 41 |

**Revenu des pénitenciers.**

| | |
|---|---|
| Kingston... .........(Page I—52) | 35,281 04 |
| Saint-Vincent-de-Paul...(Page I—52) | 972 68 |
| Manitoba ...............(Page I—53) | 1,151 75 |
| Dorchester.. ...........(Page I—53) | 4,218 83 |
| Colombie-Britannique....(Page I—54) | 868 94 |
| | 42,493 24 |

**Pénitencier de Kingston.**

*Sommaire.*

| | |
|---|---|
| Ficelle à lier | 30,559 48 |
| Tailleurs de pierre | 2,005 12 |
| Atelier du ferblantier | 1,000 00 |
| Atelier du tailleur | 1,059 24 |
| Atelier du cordonnier | 353 23 |
| Porcherie | 145 75 |
| Département des femmes | 74 25 |
| Atelier du charpentier | 67 20 |
| Divers | 16 77 |
| | 35,281 04 |

*Détails.*

| | |
|---|---|
| Adams, E. J | 5 17 |
| Brick, J. A. | 6 00 |
| Burnside, W. | 6 00 |
| Cormick, Fred | 7 50 |
| Conley, T | 7 79 |
| Creighton, R. R. | 28 57 |
| Devlin, James | 13 68 |
| Donnelly, John | 5 70 |
| Franklin, W | 5 00 |
| Gunn, W. A | 13 13 |
| Holland, W | 5 62 |
| Hughes, W. S, | 33 18 |
| Département des affaires indiennes | 1,073 26 |
| Kerr, John | 5 05 |
| Lavell, M | 81 62 |
| Législation—Boîtes à bulletins | 1,000 00 |
| Mooney, Wm | 9 60 |
| McCaugherty, J. A | 11 53 |
| McDonell, D. O | 8 39 |
| Portsmouth, église de | 1,961 77 |
| Rankin, H | 12 00 |
| Regina Jail | 192 61 |
| Rennie, Jas | 56 00 |
| Rutherford, J. A. | 5 50 |
| Shannon, W | 9 00 |
| Spencer, Robt | 20 00 |
| Sullivan, Geo | 7 91 |
| Sullivan, W | 45 88 |
| Tracey, F | 5 19 |
| Wood, A. P. | 12 75 |
| Item au-dessous de $5 | 66 16 |
| | 4,721 56 |
| Ventes de ficelle à lier comme ci-dessous | 30,559 48 |
| | 35,281 04 |

**Pénitencier de Kingston**—*Fin.*

*Ficelle à lier—Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Saison 1894— | |
| Rogers, R. | 586 87 |
| Saison 1895— | |
| Connor, John | 199 76 |
| do à compte de billets | 29,609 48 |
| Campbell, Mlle | 2 88 |
| Dalton et Strange | 109 62 |
| Mowat, J. | 27 65 |
| McCaugherty, Hugh | 8 72 |
| Rathbun et Cie | 11 50 |
| Reddin, John | 3 00 |
| | 30,559 48 |

**Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.**

*Sommaire.*

| | |
|---|---|
| Loyers | 258 84 |
| Atelier du charpentier | 181 84 |
| Ferme | 155 33 |
| Atelier du cordonnier | 101 88 |
| Atelier du tailleur | 72 70 |
| Tailleurs de pierre | 61 14 |
| Porcherie | 44 62 |
| Atelier du ferblantier | 31 65 |
| Ventes de l'économe | 29 20 |
| Forge | 22 30 |
| Divers | 13 18 |
| | 972 68 |

*Détails.*

| | |
|---|---|
| Bastien, C | 35 95 |
| Bastien, N | 13 65 |
| Bisson, V | 12 55 |
| Brissette, B. A | 11 67 |
| Champagne, E | 8 40 |
| Charbonneau, G | 8 95 |
| Charbonneau, N | 11 40 |
| Charlebois, J | 13 23 |
| Chartrand, N | 8 85 |
| Clermont, F | 6 15 |
| Cloutier, J | 16 39 |
| Contant, C. N | 6 00 |
| Dagneault, E | 6 48 |
| Desloges, J | 9 60 |
| Dorais, J. T | 5 55 |
| Fillion, S | 57 17 |
| Fitzgibbon, J. D | 5 25 |
| Fulton, J | 52 60 |
| Gaudet, Dr | 11 40 |
| Guimond, J | 6 00 |
| Kenny, E | 33 15 |
| Labelle, O | 25 64 |
| Lamarche, G. B | 6 50 |
| Leblanc, J | 13 30 |
| Leclair, E | 10 55 |
| Lemay, J. B | 18 90 |
| Lesage, F | 58 92 |
| Lortie, V | 8 60 |
| Lynch, P | 55 02 |
| Malépart, G. S | 9 98 |
| Monette, G | 5 72 |
| McCarthy, T | 30 23 |
| McLellan, J. D | 9 60 |
| Nadon, A | 6 70 |
| Nixon, G | 60 22 |
| Ouimet, J. P | 5 00 |
| Ouimet, T | 93 71 |
| Papineau, G. B | 5 30 |
| Plouffe, A | 16 05 |
| A reporter | 780 33 |

| Saint-Vincent-de-Paul—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 780 33 |
| Plouffe, N | 15 49 |
| Prevost, E | 7 20 |
| Quevillon, J | 7 55 |
| Roger, H | 13 00 |
| Rollit, rév. J | 17 16 |
| Sigouin, O | 6 80 |
| Articles au-dessous de $5 | 125 15 |
| | 972 68 |

**Pénitencier de Dorchester.**

*Sommaire.*

| | $ c. |
|---|---|
| Ustensiles en bois | 2,893 87 |
| Ferme | 579 69 |
| Entretien de prisonniers militaires | 255 00 |
| Atelier du cordonnier | 170 00 |
| Atelier du tailleur | 153 39 |
| Atelier des machines | 58 99 |
| Boulangerie | 45 17 |
| Forge | 35 70 |
| Atelier du charpentier | 27 02 |
| | 4,218 83 |

*Détails.*

| | $ c. |
|---|---|
| Allain, A | 21 41 |
| Alexander, Frères | 208 56 |
| Alexander, W | 17 50 |
| Allison, D | 12 00 |
| Backhouse, W | 12 19 |
| Betts et Cie, L. H | 54 62 |
| Buck, James | 5 71 |
| Buck, R | 7 11 |
| Bulmer, T | 7 50 |
| Burden, N. A | 13 29 |
| Burns, W. R | 7 45 |
| Calhoun, T. B | 7 80 |
| Campbell, rév. J. R | 21 16 |
| Card, G | 5 00 |
| Chambers, L | 20 36 |
| Chapman, S. L | 20 25 |
| Colburn, R | 24 52 |
| Connell, P | 14 06 |
| Corcoran, J | 11 40 |
| Cormier, rév. A. D | 20 04 |
| Crandall, J. M | 24 25 |
| Eddy Co., E. B | 369 85 |
| Elsdon, C. S | 9 00 |
| Forster, J. B | 82 11 |
| Forster, P | 5 32 |
| Fraser, J | 28 42 |
| Command. génér. des troupes de S.M. | 255 00 |
| Gillespie, F | 9 70 |
| Godsoe, H | 26 62 |
| Goodwin, J. H | 9 00 |
| Hickman et Cie, J. H | 5 65 |
| Hutchinson, L | 8 04 |
| Kent Dairy Co | 40 00 |
| Landry, T. J | 28 45 |
| Lane, J. A | 23 68 |
| Le Blanc, J | 28 58 |
| Légaré, D | 5 00 |
| Légaré, V | 15 95 |
| Luthier, J | 19 66 |
| Melanson, P | 25 11 |
| Miller, C | 12 65 |
| Mills, J | 10 00 |
| Milton, J. S | 6 95 |
| Mitchell, Dr | 57 14 |
| Mount Allison Academy | 8 00 |
| McCaull, J | 9 10 |
| A reporter | 1,635 16 |

| Pénitenc. de Dorchester—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,635 16 |
| McDonald, A. A | 5 65 |
| McDonald, D | 31 75 |
| McDougall, James | 18 98 |
| McDougall, John | 19 35 |
| McLaughlan, M | 198 45 |
| McQueen, A | 6 00 |
| O'Blenis, S | 5 35 |
| Rogers et Fils, D | 11 25 |
| Ross, C | 43 55 |
| Seaman, Fred | 11 75 |
| Sims et Cie, T. S | 98 68 |
| Sumner et Cie | 7 20 |
| Sutherland, J | 6 00 |
| Tait, R. C | 40 92 |
| Tattrie, N | 9 70 |
| Thorne et Cie, à resp. lim., W. H | 1,888 30 |
| Tippet et Cie, A. P | 8 15 |
| White, C | 9 00 |
| Wry, Mme | 9 00 |
| Articles au-dessous de $5 | 154 64 |
| | 4,218 83 |

**Pénitencier du Manitoba.**

*Sommaire.*

| | $ c. |
|---|---|
| Ferme | 931 76 |
| Ventes de l'économe | 78 27 |
| Atelier du cordonnier | 56 34 |
| Atelier du charpentier | 52 27 |
| Atelier du tailleur | 23 33 |
| Forge | 9 78 |
| | 1,151 75 |

*Détails.*

| | $ c. |
|---|---|
| Abbott, Wm | 57 35 |
| Addison, Geo | 45 89 |
| Beaupré, J. O | 20 46 |
| Bourke, E | 31 79 |
| Bourke, Wm | 26 08 |
| Bourke, D. D | 71 48 |
| Durden, Wm | 40 53 |
| Eddles, Wm | 33 96 |
| Farquhar, D | 16 28 |
| Freeman, E | 43 56 |
| Gillies, A | 59 25 |
| Gingras, C | 41 67 |
| Goulding, rév. A. W | 52 84 |
| Graham, Wm | 28 68 |
| Gunn, John | 12 00 |
| Harris, E | 6 97 |
| Irvine, Col | 84 18 |
| Lusignan, E | 40 00 |
| Manseau, A | 19 54 |
| Miller, Thos | 39 92 |
| Mustard, J | 25 97 |
| McFarlane, P | 40 24 |
| McOuat, Jno | 17 25 |
| Nelson, J | 16 00 |
| Power, B. F | 44 19 |
| Pingh, J | 43 46 |
| Salmon, J. L | 18 86 |
| Shead, Wm. H., aîné | 26 05 |
| Smith, Jno | 44 75 |
| Sutherland, Dr | 36 84 |
| Sutherland, D. G | 28 05 |
| Walton, B | 8 54 |
| Walton, James | 7 78 |
| Articles au-dessous de $5 | 21 34 |
| | 1,151 75 |

**Pénitenc. de la Col.-Britanniq.**

*Sommaire.*

| | $ c. |
|---|---|
| Atelier du cordonnier | 167 69 |
| Magasin | 158 81 |
| Ferme | 151 25 |
| Magasin du tailleur | 134 55 |
| Porcherie | 113 75 |
| Atelier du charpentier | 91 05 |
| Boulangerie | 21 52 |
| Divers | 30 22 |
| | 868 94 |

*Détails.*

| | $ c. |
|---|---|
| Atkins, R | 9 42 |
| Bourke, D.D., $133.34; Burr, B., $16.16 | 149 50 |
| Carroll, W.J., $29.33; Coutts, A., $19.80 | 49 13 |
| Desney, H., $10.85; Dynes, R., $25.35 | 36 20 |
| Foster, G. L | 12 99 |
| Gurcheon, L | 25 00 |
| Harvey, J. N | 85 09 |
| Jackson, Adam | 35 58 |
| Jackson, J. A | 9 68 |
| MacKenzie, Geo | 37 34 |
| Moresly, W., $131.10; McKee, H., $17.66 | 148 76 |
| Muldoon, E. J | 10 10 |
| McNeil, A., $9.97; McNiven, J., $101.76 | 111 73 |
| McRae, W | 6 65 |
| Patchell, W. A | 16 13 |
| Quilty, T. W | 18 65 |
| Robertson, R. J | 9 18 |
| Sampson, T | 11 36 |
| Smith, Dr De Wolf | 54 70 |
| Stewart, F | 10 77 |
| Items under $5 | 20 98 |
| | 868 94 |

**Rapports de la cour suprême.**

Classification des volumes vendus—

| Exemp. | Vol. N° | Exemp. | Vol. N° |
|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 6 | 15 |
| 1 | 2 | 3 | 16 |
| 1 | 3 | 1 | 17 |
| 1 | 4 | 5 | 18 |
| 1 | 5 | 6 | 19 |
| 1 | 6 | 8 | 20 |
| 1 | 7 | 16 | 21 |
| 2 | 8 | 9 | 22 |
| 3 | 9 | 20 | 23 |
| 5 | 10 | 1,709 | 24 |
| 3 | 11 | 1,902 | 25 |
| 4 | 12 | 237 | 26 |
| 6 | 13 | | |
| 6 | 14 | 3,958 | |

*Sommaire.*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Balance de 1894-95 | | 392 70 |
| 1,370 volumes à $1.25 | | 1,712 50 |
| 2,432 do $2 | | 4,864 00 |
| 64 do $2.50 | | 160 00 |
| 84 do $3.20 | | 268 80 |
| 8 do $4 | | 32 00 |
| 3,958 | | 7,430 00 |
| Parties de volumes | | 81 54 |
| | | 7,511 54 |
| Moins—Bal. non réglée— | | |
| Carswell et Cie | $435 49 | |
| Rowsell et Hutchison | 22 85 | |
| | | 458 34 |
| | | 7,053 20 |

**Rap. de la cour suprême—*Fin.***

*Détails.*

| | $ c. |
|---|---|
| Ventes à 20 pour 100 d'escompte— | |
| Beauchemin, C. O., et Fils | 27 52 |
| Boston Book Co | 12 00 |
| Cameron, John | 4 00 |
| Carswell Co | 1,087 81 |
| Delisle, A | 80 00 |
| Filteau, J. O | 4 00 |
| Goodwin Law Book & Pub. Co | 33 28 |
| Law Society U. C | 5,438 18 |
| Routhier, M. le juge | 28 00 |
| Rowsell et Hutchison | 56 83 |
| White, M. le juge | 8 00 |
| Whiteford et Theoret | 73 56 |
| Ministères—Ventes aux— | |
| Agriculture | 5 00 |
| Douanes | 4 50 |
| Bureau du gouverneur général | 24 00 |
| Chambre des Communes | 7 50 |
| Sénat | 7 50 |
| Secrétariat d'Etat | 0 30 |
| Autres ventes— | |
| Amyot, G | 2 50 |
| Bacon, E | 5 00 |
| Beatty, Blackstock et Cie | 1 40 |
| Campbell, C. S | 5 00 |
| Caron, Pentland et Stuart | 2 50 |
| Casgrain, Angers et Lavery | 5 00 |
| Chauveau, juge | 5 00 |
| Davies, l'hon. L. H | 7 50 |
| Min. du procureur général, Québec | 5 00 |
| Départ. de l'inst. publique, Québec | 5 00 |
| Eakins, W. G | 2 20 |
| Fisher et Connell | 5 00 |
| Fontaine, R. E | 5 00 |
| Kaye, Edmund G | 5 00 |
| Langelier, l'hon. F | 5 00 |
| Mills, l'hon. D | 5 00 |
| Morphy, Millar et Cie | 7 50 |
| McConville, J. N. A | 5 00 |
| O'Connor, D | 12 50 |
| O'Gara, M | 2 50 |
| Pauncton, L. E | 5 00 |
| Power, l'hon. L. G | 7 50 |
| Robertson, Fleet et Falconer | 5 00 |
| Stuart, G. G | 2 50 |
| Vince, D McLeod | 7 50 |
| Warburton, A. B | 17 50 |
| Articles au-dessous de $1 | 7 62 |
| *Voir* compte du capital, page I—65 | 7,053 20 |

**Rapp. de la cour de l'échiquier.**

Classification des volumes vendus—

| Exempl. | Vols. | Exempl. | Vols. |
|---|---|---|---|
| 8 | 1 | 35 | 4 |
| 8 | 2 | 19 | 5 |
| 12 | 3 | | |
| | | 82 | |

*Sommaire.*

| | $ c. |
|---|---|
| 39 volumes à $3.20 | 124 80 |
| 43 do 4 | 172 00 |
| Parties de volumes | 20 16 |
| | 316 96 |

*Détails des ventes.*

| | $ c. |
|---|---|
| Ventes à 20 pour 100 d'escompte— | |
| Beauchemin, C. O., et Fils | 7 20 |
| Boston Book Co | 1 20 |
| Carswell et Cie | 121 36 |
| Goodwin Law Book and Pub. Co | 12 80 |
| A reporter | 142 56 |

| **Rapp. de la cour de l'Echiq.**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 142 56 |
| *Détails des ventes*—Fin. | |
| Autres ventes | |
| Belcourt, N. A. | 4 00 |
| Bissaillon, Brosseau et Lajoie | 4 00 |
| Cahill, E. D | 4 00 |
| Caron, Pentland et Stuart | 8 00 |
| Carscallen, H | 4 00 |
| Casgrain, Angers et Lavery | 6 40 |
| Caswell, Thomas | 4 00 |
| Choquette, P. A. | 4 00 |
| Christie, John | 4 00 |
| Cowan, John | 4 00 |
| Darveau, Chas | 4 00 |
| Dép. du procureur général, Québec | 4 00 |
| Dép. des impres. et de la pap publ. | 40 00 |
| Eakins, W. G. | 4 00 |
| Elliott, Geo. H. | 4 00 |
| Gemmill et May | 4 00 |
| Gormully et Orde | 4 00 |
| Helmcken, H. D | 4 00 |
| Kingsmill, Saunders et Torrance | 4 00 |
| Lafleur, Eugène | 4 00 |
| Lewis, J. T | 4 00 |
| Montambault, D. J | 4 00 |
| McMaster et Maclennan | 4 00 |
| Osler, B. B. | 4 00 |
| Ouimet, Emard et Morault | 4 00 |
| Patterson, Leggatt, Murphy et Cie. | 20 00 |
| Ritchie, W. B. A. | 8 00 |
| Robinson, C. | 4 00 |
| *Voir* compte d'effets, page I—65. | |
| | 316 96 |

**Amendes et confiscations.**

| | $ c. |
|---|---|
| Magistrat de police, Owen-Sound | 6 00 |
| do Bowmanville | 1 00 |
| do Peterborough | 4 95 |
| do Ottawa | 1 00 |
| Greffier de la paix, Montréal | 85 00 |
| do Trois-Rivières | 5 00 |
| do Beauharnois | 4 00 |
| do Régina | 160 00 |
| do Victoria | 25 00 |
| do Portage-la-Prairie | 13 50 |
| Sherif, Assiniboïa, T.N.-O | 120 75 |
| | 426 20 |

**Revenu casuel.**

| | $ c. |
|---|---|
| Penitencier de Kingston | 995 51 |
| do de Saint-Vincent-de-Paul | 94 06 |
| do de Dorchester | 70 60 |
| do du Manitoba | 303 49 |
| do de la Col.-Britannique | 198 15 |
| | 1,661 81 |

| **Revenu casuel**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| *Pénitencier de Kingston.* | |
| Connor, John, rembours., pour ouvrage des détenus fait en 1894, installer un outillage à ficelle | 437 54 |
| Devlin, James, gréement de yacht, etc. | 2 39 |
| Ellison, H.: chiffons, $85.80, ferraille, $61.12; os, $41.66. | 188 58 |
| Lavell, M.: meubles, $213.85; vieux bois de serv., $1.50; vieil uniforme, $1 | 216 35 |
| Moylan, J. G.: pierre, $3.25; boîtes, $1.75. | 5 00 |
| Village de Portsmouth, pierre due, 30 juin 1895 | 11 25 |
| Potter, W. H., vieux tabourets | 7 00 |
| Rogers, R., rembour. de fret sur ficelle, payé en 1894-95 | 63 13 |
| Thompson, T., vieux gazeliers | 3 00 |
| Wood, H. P., vieux châssis | 5 32 |
| Diverses personnes, 1 assort. vieux uniformes, à $1 chaque | 53 00 |
| Diverses personnes, menus item, (7) | 2 95 |
| | 995 51 |
| *Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.* | |
| Labelle, Eustache, 1 vieille charrette | 50 00 |
| Ouellette, L., ferraille | 38 56 |
| Diverses personnes, vieux châssis, etc., (8 item) | 5 50 |
| | 94 06 |
| *Pénitencier de Dorchester.* | |
| Eastern Oil Co.: 86 barils à l'huile à 50c; 10 à 30c | 46 00 |
| Seamen, Fred, bal. due le 30 juin 1895. | 24 60 |
| | 70 60 |
| *Pénitencier du Manitoba.* | |
| Fourniture de provisions, bois, etc., fournis au personnel:— | |
| 2,085 liv. pain à 2c | 41 70 |
| 53 sacs farine à $1.60 | 84 80 |
| 14·21 boiss. orge à 40c | 5 77 |
| 37½ cordes bois à $4.25 | 159 37 |
| 2,650 liv. houille | 11 85 |
| | 303 49 |
| *Pénitencier de la Colombie-Britannique.* | |
| Fitzsimmons, Jos., meubles et stores | 38 85 |
| Higginson, T. S., 1 vieille cloche | 5 00 |
| Prison de Régina, Kingsford's History of Canada, 7 vols | 14 00 |
| Banq. de la Col.-Brit., vieille balance. | 99 80 |
| Trapp, Thos. J., chariot et boghei | 40 50 |
| | 198 15 |

## *Re* Arrérages.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 30 octobre 1896.

MONSIEUR,—Conformément à la demande contenue dans votre circulaire du 5 courant, je vous transmets sous ce pli une liste des arrérages dus aux différents pénitenciers le 30 juin dernier, et non payés depuis.

Je puis ajouter qu'il n'y a pas d'arrérages tombant sous les clauses 1 et 2 de votre lettre.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

Liste des dettes à l'avoir des différents pénitenciers le 30 juin dernier, et non payées depuis.

*Pénitencier de Kingston.*

| | |
|---|---|
| Connor, John | $20,528 11 |
| Grimshaw & Mallen | 13 15 |
| Hendry, J. A | 4 00 |
| Kingston, cité de | 322 27 |
| Mallen, M | 8 90 |
| Murphy, J. B | 16 00 |
| Newlands, W. (en litige) | 237 05 |
| Collège militaire royal | 10 00 |
| Williams, Mme | 3 00 |

*Pénitencier de Dorchester.*

| | |
|---|---|
| Gallagher, P | 6 25 |
| Gaudet, Dr | 12 00 |
| Riverside Butter and Cheese Co | 12 00 |
| Turner, A. J | 119 60 |

*Pénitencier de la Colombie-Britannique.*

| | |
|---|---|
| Bourke, D. D | 50 77 |

---

## *Re* Vente de la ficelle à lier.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 février 1896.

MONSIEUR,—Il n'a pas encore été fourni à ce bureau de relevés des ventes de la ficelle à lier dans le cours de l'exercice. Je dois vous demander qu'instruction soit donnée de m'envoyer promptement ce relevé chaque mois.

D'après les relevés jusqu'au 31 décembre, les derniers reçus, il n'a été rendu compte que de $363.13 pour vente de ficelle à lier depuis le 1er juillet 1895.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mars 1896.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 27 du mois dernier, relativement à la vente de la ficelle à lier.

D'après les relevés fournis le 30 juin 1895, il avait été manufacturé 1,158.211 liv. de ficelle. On avait rendu compte de la vente de 241,016 liv.

Vous disiez dans votre lettre du 30 octobre 1895 que toutes les expéditions faites antérieurement au 16 août 1895 avaient été débitées à M. John Connor, lequel est responsable du paiement. De plus, l'inspecteur, dans le rapport qu'il a publié, mentionne que l'entrepôt ne contenait rien à cette date. Dans ce cas M. Connor est responsable du paiement de 917,195 livres de ficelle, plus ce qui a été manufacturé après le 30 juin. Il n'a été rendu compte que de $363.13 pour vente de ficelle à lier durant le présent exercice. Le rapport de l'inspecteur porte le produit net des ventes jusqu'au 15 août au chiffre de $65,375. Le montant total dont il a été rendu compte jusqu'à date n'est que de $15,876.01, en sorte qu'il reste à rendre compte de $49,498.99.

Je dois vous demander une prompte réponse.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 1er avril 1896.

Monsieur,—Dans ma lettre du 21 mars dernier j'attirais votre attention sur le rapport publié par l'inspecteur des pénitenciers à l'effet que le produit net des ventes de la ficelle à lier, depuis l'établissement de cette industrie jusqu'au 15 août 1895, était de $65.375, et sur le fait qu'à la date de ma lettre il n'avait encore été rendu compte que d'une somme de $15,876.01.

Si je vous ai bien compris, vous avez dit aujourd'hui au comité des comptes publics que le montant dû pour la ficelle à lier vendue ne dépassait pas le chiffre de $25,000. Veuillez m'expliquer comment on a liquidé la balance, à peu près $24,000.

Parmi les garanties que vous possédez vous mentionnez de la ficelle pour une valeur d'à peu près $7,000. Je désirerais avoir des explications de cet item, en présence du fait que l'inspecteur a dit qu'il n'y avait pas une livre de ficelle dans l'entrepôt le 15 août dernier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de la justice, Ottawa, 4 avril 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 1er courant, je dois vous dire que l'état contenu dans le rapport de l'inspecteur des pénitenciers était strictement conforme aux relevés qui lui avaient été fournis à la date en question.

Depuis cette date, cependant, l'agent chargé des ventes a fait rapport que de la ficelle pour une valeur d'environ $7,000, qui avait été réellement expédiée, n'avait pas été employée, et d'après des représentations le ministère a accepté des reçus d'entrepôt pour de la ficelle au montant de la somme mentionnée.

Si je comprends bien, vos états du revenu sont basés sur des relevés faits le 29 février. Quand vous aurez reçu les plus récents relevés vous verrez que mon exposé fait au comité est absolument exact.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 22 avril 1896.

Monsieur,—Il a été reçu hier des reçus de dépôts au montant de $24,896.18 pour la vente par M. John Connor de la ficelle à lier pendant la dernier saison.

Veuillez me faire tenir un état du compte avec M. Connor, indiquant les expéditions faites, l'argent reçu, la ficelle reprise, la commission accordée, etc., ainsi qu'une liste des traites ou billets des acheteurs encore impayés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 6 mai 1896.

Monsieur,—Je vous ai écrit le 27 février dernier que ce bureau n'avait pas reçu de relevés au sujet de la vente de la ficelle à lier pendant l'exercice en cours, et vous demandant de me faire tenir ces valeurs promptement chaque mois. Je n'ai pas reçu aucun de ces relevés.

Je dois vous demander maintenant qu'il me soit envoyé un état couvrant toutes les transactions relatives à l'industrie de la ficelle à lier depuis la reception des relevés du mois de juin dernier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 18 juin 1896.

Monsieur,—Je désire attirer de nouveau votre attention sur le fait qu'il n'a pas été reçu à ce bureau aucun relevé couvrant la vente de la ficelle à lier depuis le 30 juin 1895. Je vous ai écrit une lettre à cet effet le 27 février, de même que le 6 mai. Vous n'avez pas même accusé réception de l'une ou l'autre de ces lettres.

Je vous ai écrit le 22 avril dernier vous demandant un état de votre compte avec M. Connor. Je n'ai reçu depuis ni explication ni état.

En avril dernier vous avez informé le comité des comptes publics que le montant dû pour la ficelle vendue pendant la saison précédente ne dépassait pas $25,000. Vous possédiez de la ficelle pour une valeur d'à peu près $7,000, en sorte qu'il ne restait due qu'une somme d'environ $18,000. Depuis lors on n'a rendu compte que d'un montant de $2,775.93.

Je dois de nouveau vous demander qu'on m'envoie les relevés en question, et vous voudrez bien me faire connaître également ce que vous avez fait pour obtenir la balance due sur les ventes de l'an dernier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 6 août 1896.

Monsieur,—Les relevés du revenu des pénitenciers pour le mois de juin ont été reçus à mon bureau hier.

Si j'ajoute les reçus de M. Connor, dont il a été rendu compte dans les relevés de juin, à ceux qui sont parvenus ici antérieurement, son compte est actuellement comme suit:—

| | | |
|---|---|---|
| Balance due lors du règlement | | $49,675 13 |
| Recettes d'après les relevés de mars | $24,896 18 | |
| " d'avril | 2,601 85 | |
| " de mai | 174 08 | |
| " de juin | 811 69 | 28,483 80 |
| Encore dû | | $21,191 33 |

Il y aura à déduire de ce montant la valeur de la ficelle reprise de M. Connor. J'aimerais qu'il me soit envoyé un état de cette ficelle remise, ainsi que des informations au sujet de ce qu'on en a fait. Après avoir déduit la valeur de la ficelle reprise il restera encore une balance approximative de $15,000 encore due sur les ventes de l'année dernière.

Je dois vous demander quelles mesures ont été prises pour obtenir le paiement de cette balance.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de la justice, Ottawa, 14 août 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 6 courant, je dois vous dire que la ficelle remise par M. Connor est gardée par le ministère avec d'autres garanties en sûreté collatérale du paiement de la dette de Connor. Le ministère est à étudier dans le

moment les meilleurs moyens à prendre pour disposer de ces garanties et recouvrir le montant dû.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 octobre 1896.

MONSIEUR,—Si j'ai bien compris, M. Connor a donné deux billets s'élevant à $49,675.13 au préfet du pénitencier de Kingston afin de fermer son compte de la ficelle à lier.

Je dois vous demander des détails au sujet de ces billets, la date, le temps à courir, et s'ils doivent porter intérêt, à quel taux?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 22 octobre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 10 courant, je dois vous informer que les deux billets dont vous parlez sont datés le 12 décembre 1895. L'un est pour $20,000 dû à 5 jours de date, et l'autre pour $29,675.13 dû à 15 jours de date. Les billets ne font point mention d'intérêt, et le ministère étudiera la question de savoir s'il devra exiger le paiement de l'intérêt avant de clore définitivement cette affaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 octobre 1896.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à mes lettres du 27 février, du 6 mai et du 18 juin, attirant votre attention sur le fait que les relevés mensuels ordinaires concernant l'industrie de la ficelle à lier ne m'étaient pas envoyés. J'ai maintenant besoin de ces relevés pour les publier, et je dois vous demander un état concernant les transactions depuis le 15 août 1895 jusqu'au 30 juin 1896, et indiquant la quantité et l'espèce de fibre achetée, la quantité de ficelle manufacturée, et la quantité vendue.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 octobre 1896.

MONSIEUR,—Dans le rapport de l'inspecteur des pénitenciers publié dans votre rapport de 1894-95, il est dit que le 15 août 1895 l'entrepôt ne contenait pas une seule livre de la ficelle manufacturée.

Suivant l'état ci-joint, préparé d'après les relevés fournis à ce bureau, il y avait en magasin à cette date 4,684 livres de la ficelle Beaver et 2,100 livres de manille mélangée. Il me ferait plaisir si vous me donniez l'explication de ce fait.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

OTTAWA, 30 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 28 courant attirant mon attention sur le fait que l'inspecteur des pénitenciers dans son rapport de 1894-95 a dit que le 15 août 1895 l'entrepôt du pénitencier de Kingston ne contenait pas de ficelle manufacturée, et me soumettait également un état indiquant qu'à la date en question il existait en magasin une petite quantité de ficelle manufacturée.

En réponse je dois vous dire que la ficelle à lier n'est pas transportée directement des fuseaux à l'entreprôt, mais qu'il faut la mettre en balles, la marquer et l'envelopper. La quantité que vous mentionnez (représentant à peu près ce qui se manufacture en deux jours) était sans doute manufacturée, mais n'était pas prête à être expédiée. L'état de la ficelle en magasin ne contredit donc point celui mentionné dans le rapport de l'inspecteur.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 octobre 1896.

MONSIEUR,—L'état suivant indique la quantité de ficelle expédiée en 1895-96 au compte de M. Connor :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Maple Leaf | 1,688 liv. | à $6\frac{3}{4}$ | $ | 113 94 |
| " | 54,150 | " $6\frac{1}{2}$ | | 3,519 75 |
| " | 450 | " $6\frac{1}{4}$ | | 28 12 |
| Beaver | 16,079 | " $5\frac{3}{4}$ | | 924 54 |
| " | 272,300 | " $5\frac{1}{2}$ | | 14,976 50 |
| " | 471,220 | " $5\frac{1}{4}$ | | 24,739 05 |
| Manille mélangée | 21,215 | " $5\frac{3}{4}$ | | 1,219 86 |
| " | 46,000 | " $5\frac{7}{10}$ | | 2,622 00 |
| Agavé | 38,275 | " 5 | | 1,913 75 |
| " | 142,380 | " $4\frac{3}{4}$ | | 6,763 05 |
| | | | | $56,820 56 |

Le fret sur une partie de ces expéditions pour un montant de $1,277.54 a été accordé.

Les prix demandés en 1894-95 ont été de 6 et $6\frac{1}{2}$ pour la marque Beaver et $7\frac{1}{4}$ pour la Maple Leaf.

Comme ces détails seront publiés dans le prochain rapport de l'auditeur, je vous les soumets afin de me permettre d'expliquer, si vous le désirez : (1) les prix réduits comparativement à 1894-95, et (2) les prix différents demandés pendant l'exercice 1895-96.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Caisse des visiteurs du pénitencier de Kingston.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 juillet 1896.

MONSIEUR,—C'était la coutume avant juillet 1888 de déposer les argents payés par les visiteurs aux différents pénitenciers avec l'autre revenu provenu des sommes gagnées par les détenus.

Depuis cette date les argents des visiteurs n'est pas été déposés au crédit du receveur général, mais conservés comme fonds spécial. J'apprends d'un des membres du personnel de ce bureau qui a récemment visité le pénitencier de Kingston, que les recettes totales de cette source, à partir de juillet 1888 jusqu'à la fin de mai dernier, s'élèvent à $5,823.84. Il a été dépensé $2,066.20 de ce montant, mais la balance, $3,757.64, est déposée à la banque de Montréal à Kingston au crédit conjoint du préfet et du comptable. Sur le montant retiré il paraîtrait qu'une somme de $1,250 a été employée à l'achat d'orgues pour les chapelles du pénitencier. Je dois vous demander un état détaillé de la balance des retraits, ainsi que les pièces justificatives qui y correspondent.

Veuillez me faire connaître dans quelles circonstances et pour quel objet l'on a d'abord exigé ces honoraires, ainsi que d'après quelle autorité et dans quel but a été créée la pratique actuelle de déposer ces argents au crédit du préfet et du comptable.

Je dois également vous demander un état des fonds dans les autres pénitenciers où il existe.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre intérimaire de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Revenu des pénitenciers—Caisse des visiteurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'apprends par les relevés des recettes pour septembre que les soldes non dépensés de la caisse des visiteurs ont été déposés au crédit du receveur général par les préfets des pénitenciers de Kingston, Saint-Vincent-de-Paul, Dorchester et de la Colombie Anglaise.

Dans ma lettre du 28 juillet dernier relativement à cette caisse pour le pénitencier de Kingston, je vous demandais un état détaillé avec les pièces justificatives correspondantes des déboursés à même cette caisse depuis qu'elle a été créée. Je dois vous demander de nouveau que cet état et les pièces justificatives me soient fournis de même que des états semblables avec pièces justificatives des autre pénitenciers.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 19 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 du mois dernier concernant les dépenses à même la caisse des visiteurs aux différents pénitenciers pendant la période où cette caisse s'est trouvée sous le contrôle du ministre de la justice, je vous transmets sous ce pli pour en prendre connaissance les liasses conservées dans le ministère au sujet de la dépense encourue depuis que l'inspecteur actuel est en exercice—lesquelles contiennent tous les renseignements que le ministère peut vous donner. La dépense à même cette caisse, ainsi que tous les détails des recettes, ont été examinés par le comptable des pénitenciers lorsqu'il visitait les différentes institutions en qualité d'inspecteur financier. Je dois attirer votre attention sur le fait que les affaires en question ont été faites en vertu de la règle 374 des règlements des pénitenciers, laquelle a été récemment révoquée, et pendant que cette règle avait force de loi, ces fonds, il semble, n'étaient pas soumis à votre audition. Je vous transmets cependant les documents que je possède pour votre information ainsi que vous le demandez. Je vous prierais de bien vouloir me les renvoyer.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

## *Re* Revenu casuel.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 novembre 1896.

MONSIEUR,—Le produit des articles suivants fournis au personnel du pénitencier du Manitoba pendant les mois d'octobre, de novembre, décembre et janvier derniers a été crédité au revenu casuel.

| | |
|---|---|
| 2,085 livres de pain à 2 centins | $ 41 70 |
| 53 sacs de farine à $1.60 | 84 80 |
| 14·21 boisseaux d'orge à 40 centins | 5 77 |
| 37½ cordes de bois à $4.25 | 159 37 |
| 2,650 livres de houille | 11 85 |
| | $303 49 |

Je dois vous demander quels sont les règles ou règlements suivis pour la classification des approvisionnements au personnel de ce pénitencier. N'a-t-il pas été fourni des approvisionnements semblables pendant les autres mois?

Au pénitencier de Kingston l'on a rendu compte de 54 vieux uniformes vendus au personnel moyennant $1 l'uniforme. Veuillez expliquer dans quelles circonstances cela a eu lieu.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère de la justice, Ottawa, 4 novembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 3 courant *re* revenu casuel, je reçois l'information que les employés du pénitencier du Manitoba ont reçu les mêmes instructions que ceux des autres prisons relativement à la classification des approvisionnements. Vous trouverez dans les états qui vous ont été transmis de mois en mois un relevé du produit obtenu pour tous approvisionnements semblables fournis pendant les autres mois. L'inspecteur m'informe qu'en examinant cette question, il est d'avis que le premier item mentionné dans votre lettre, savoir, 2,085 livres de pain, devrait être transféré au revenu des pénitenciers, bien que ce soit le produit de la farine achetée et payée l'année précédente. Les autres item ont été cependant payés à même le crédit d'un exercice antérieur et sont en conséquence régulièrement classifiés.

En ce qui concerne les vieux uniformes vendus à Kingston, l'item s'explique par ce que vous en dites dans votre lettre. Ces vêtements n'avaient ni boutons ni autres marques distinctives, et on les a vendus au personnel, après évaluation. Un certain nombre des employés ont acheté leur uniforme mis de côté pour leur usage particulier. D'autres qui trouvaient que l'évaluation étaient trop élevée ont refusé de les acheter.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

---

## *Re* Arrérages.

Bureau de l'auditeur. Ottawa, 2 novembre 1896.

Monsieur,—Relativement à l'état des arrérages dus aux différents pénitenciers, lequel est inclus dans votre lettre du 30 octobre, je dois attirer votre attention sur les montants suivants, arrérages dus le 30 juin 1895 :

*Pénitencier de Kingston.*

| | |
|---|---|
| Grimshaw et Mallen | $ 13 50 |
| Cité de Kingston | 322 27 |
| M. Mallen | 8 90 |
| J. D. Murphy | 16 00 |
| W. Newlands (en litige) | 237 05 |
| Mme Williams | 3 00 |

*Pénitencier de Dorchester.*

| | |
|---|---|
| A. J. Turner | 119 60 |

Je dois vous demander de m'expliquer pourquoi ces montants n'ont pas été recouvrés pendant l'exercice, et ce qui a été fait à ce sujet.

Dans la liste des arrérages fournie l'année dernière j'y vois le nom de P. McGowan pour un montant de $98.25 au pénitencier du Manitoba. Rien ne m'indique qu'il ait été rendu compte de ce montant pendant l'année, et cependant il n'est pas mentionné dans l'état actuel des arrérages.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 24 novembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 2 courant au sujet des arrérages dus aux pénitenciers de Kingston et Dorchester, je dois vous dire qu'en tant que les comptes dus au pénitencier de Kingston sont concernés, les employés de cette institution m'informent qu'ils n'ont rien négligés pour en recouvrer les montants. Le ministère examinera s'il est à propos d'instituer des poursuites légales si les autres moyens font défaut.

Quant aux deux comptes dus au pénitencier de Dorchester, l'un a été payé depuis la date du relevé dont vous parlez. Dans l'autre cas il a été pris jugement, mais ce jugement ne peut être mis à exécution dans le moment.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. POWER, *S.-M.J. intérimaire.*

## *Re* Frais de poursuite.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 novembre 1896.

MONSIEUR,—Je dois vous demander des renseignements sur les frais que l'Etat peut recouvrer dans les causes jugées en sa faveur. Je ne vois pas qu'il ait été rendu compte d'aucun argent provenant de cette source. Ces frais sont-ils toujours recouvrés par l'avocat employé, et dans ce cas, qu'est-il fait des sommes perçues?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 1er décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 courant demandant ce qu'il est fait des frais recouvrés par l'Etat dans les causes jugées en sa faveur, j'ai l'honneur de vous informer que la couronne ne peut pas toujours recouvrer les frais qui peuvent lui être accordés, mais les agents du ministre de la justice ont instruction dans tous les cas de les recouvrer s'il y a possibilité. Dans bon nombre de cas, comme dans les poursuites sommaires, les seuls frais taxés et perçus ne comprennent que les déboursés réels pour les honoraires de la cour et de l'huissier. Quand ces frais sont perçus c'est la pratique d'enjoindre aux agents du ministère de la justice de les déposer au crédit du receveur général, les reçus de dépôts étant ensuite renvoyés au ministère intéresssé dans le cours régulier. Bien que ce soit la règle, il se peut que dans certaines occasions l'avocat qui perçoit ces frais ait appliqué en paiement partiel de son propre mémoire de frais, ce qui est l'usage ordinaire adopté par la profession légale dans sa manière d'agir à l'égard des clients ordinaires. En présence des dispositions générales de l'Acte d'audition ce ministère s'est efforcé, autant que possible, d'empêcher que cela ait lieu dans les causes qui intéressent la couronne.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

## *Re* Vente des rapports de la cour suprême.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 octobre 1896.

MONSIEUR,—Les relevés de 1895-96 indiquent que la société dite "Law Society of Upper Canada" a obtenu 930 exemplaires de chacun des volumes 24 et 25 moyennant $2, et 1,370 exemplaires des mêmes volumes à $1.25.

Veuillez m'expliquer par suite de quelles circonstances on a accepté le prix réduit.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au registraire de la cour suprême. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

COUR SUPRÊME DU CANADA, OTTAWA, 7 novembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 30 octobre dernier, demandant une explication à la vente des rapports faite à la Société Légale, je dois vous dire qu'en février 1894 il a été conclu avec la Société Légale un arrangement par lequel on devait lui vendre pas moins de 900 exemplaires ni plus de 1,200 exemplaires, au prix de $2 par exemplaire, l'arrangement devant être bon pendant trois années. Le premier volume concerné par cet arrangement était le volume 22.

La Société Légale ayant désiré et demandé un nombre plus considérable de nos rapports, l'arrangement a été modifié, et il fut convenu qu'à l'avenir, en commençant par le volume 24, la Société prendrait 930 exemplaires à $2 et 770 exemplaires à $1.25 le volume. Cet arrangement se terminera avec le volume 26, le volume courant, et l'honorable ministre de la justice examine dans le moment la demande qui a été faite d'un nouvel arrangement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. ROBERT CASSELS.

## RAPPORTS DE LA COUR SUPRÊME.

*En mains, 30 juin 1896.*

| N° du volume. | Volumes complets. | Parties de volumes. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | N° 1. | N° 2. | N° 3. | N° 4. | N° 5. | N° 6. |
| 1 | 362 | 63 | ... | 62 | 126 | 147 | 145 |
| 2 | 467 | ... | 31 | 42 | 30 | 43 | 40 |
| 3 | 191 | 40 | ... | 36 | 26 | 134 | 29 |
| 4 | 215 | 31 | 25 | 31 | 32 | ... | 3 |
| 5 | 213 | 31 | 33 | ... | 27 | 19 | 13 |
| 6 | 377 | 17 | 29 | 31 | 31 | ... | 10 |
| 7 | 362 | ... | 25 | 24 | 20 | ... | 20 |
| 8 | 896 | 53 | 54 | 69 | ... | 3 | 90 |
| 9 | 938 | 52 | ... | 54 | 43 | 44 | 47 |
| 10 | 998 | 8 | 53 | 12 | ... | 9 | 4 |
| 11 | 994 | 9 | 5 | 7 | ... | 12 | 10 |
| 12 | 921 | 20 | 10 | 8 | 6 | 10 | ... |
| 13 | 996 | 25 | 52 | ... | 50 | 46 | 29 |
| 14 | 1,013 | 24 | 19 | 12 | 25 | 21 | ... |
| 15 | 1,015 | ... | 6 | 7 | 3 | 15 | ... |
| 16 | 1,006 | 18 | ... | 10 | 20 | 8 | 5 |
| 17 | 975 | ... | 11 | 15 | 34 | 16 | 21 |
| 18 | 978 | 6 | 29 | 24 | 35 | 25 | ... |
| 19 | 992 | 23 | 23 | ... | 18 | 34 | 12 |
| 20 | 951 | ... | 57 | 51 | 62 | 67 | 51 |
| 21 | 971 | 26 | 22 | 12 | 27 | 12 | ... |
| 22 | 361 | ... | 36 | 46 | 34 | 43 | 41 |
| 23 | 393 | 8 | 8 | 1 | 22 | 3 | ... |
| 24 | 762 | ... | 48 | 1 | 1 | 3 | 19 |
| 25 | 777 | 11 | 10 | 3 | 18 | 11 | ... |
| | 18,124 | 465 | 586 | 558 | 690 | 725 | 589 |

Note.—Environ 300 exemplaires de chaque volume sont disiribués gratuitement.

## RAPPORTS DE LA COUR DE L'ÉCHIQUIER.

*En mains, 30 juin 1896.*

| N° du volume. | Volumes complets. | Parties de volumes. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | N° 1. | N° 2. | N° 3. | N° 4. | N° 5. |
| 1 | 601 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 2 | 598 | 7 | ... | 8 | 11 | 7 |
| 3 | 632 | 5 | 8 | 3 | ... | ... |
| 4 | 654 | ... | 18 | 21 | 28 | ... |
| 5 | ... | 696 | ... | ... | ... | ... |
| | 2,485 | 708 | 26 | 32 | 39 | 7 |

Note.—Seulement que le n° 1 du vol. 5 publié. Environ 200 exemplaires de chaque volume sont distribués gratuitement.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1895-96

## PARTIE J

# LÉGISLATION

## DETAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

## Législation : Sommaire des dépenses.

| Législation. | Fonds consolidé, 1895-96. | Budget, 1895-96. | Fonds consolidé. 1896-97. | Budget, 1896-97. |
|---|---|---|---|---|
| *Sommaire.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Sénat— | | | | |
| Orateur | 4,000 00 | ............ | | |
| Indemnité et frais de route | 81,209 00 | 1,000 00 | | 980 00 |
| Appointements et dépenses imprévues | ............ | 65,184 78 | | |
| Communes— | | | | |
| Orateur | 4,000 00 | ............ | | |
| Indemnité et frais de route | 225,702 70 | ............ | | 2,504 00 |
| Appointements et dépenses imprévues | ............ | 224,875 68 | | |
| Bibliothèque du parlement— | | | | |
| Appointements des employés permanents | ............ | 17,106 14 | | |
| Dépenses imprévues | ............ | 2,747 61 | | |
| Livres et reliure | ............ | 13,000 00 | | |
| Impressions, reliure et distribution des lois | ............ | 6,164 95 | | |
| Impressions, papier à imprimer et reliure | ............ | 94,199 67 | | |
| Elections | 165,400 07 | ............ | 27,733 06 | |
| Acte du cens électoral | ............ | 97 35 | | |
| | 480,311 77 | 424,376 18 | 27,733 06 | 3,484 00 |

## Sénat : Indemnité et frais de route, 1re session, 1896.

| Nom. | Adresse poste. | Absence au delà de 12 jrs. | Indemnité. | Frais de route. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Adams, M | Newcastle, N.-B | 1 | 992 00 | 140 00 |
| Aikins, J. C | Toronto | 8 | 936 00 | 51 00 |
| Allan, G. W | do | 33 | 736 00 | 51 00 |
| Almon, W. J | Halifax, N.-E | ...... | 1,000 00 | 183 80 |
| Angers, A. R | Montreal | ...... | 1,000 00 | 23 20 |
| Armand, J. F | Village-des-Prairies, Qué | ...... | 1,000 00 | 26 40 |
| Arsenault, J. O | Abram's-Village, I.P.-E | ...... | 1,000 00 | 220 80 |
| Baird, Geo. T | Perth-Centre, N.-B | ...... | 1,000 00 | 124 20 |
| Baker, Geo. B | Sweetsburg, Qué | 1 | 992 00 | ...... |
| Bellerose, J. H | Saint-Vincent-de-Paul, Qué | ...... | 1,000 00 | 22 80 |
| Bernier, T. H | Saint-Boniface, Man | ...... | 1,000 00 | 261 00 |
| Bolduc, Jos | Saint-Victor-de-Tring, Qué | ...... | 1,000 00 | 63 00 |
| Boulton, C. A | Shellmouth, Man | ...... | 1,000 00 | 308 20 |
| Bowell, sir M. | Ottawa | ...... | 1,000 00 | ...... |
| Casgrain, C. E | Windsor, Ont | ...... | 1,000 00 | 96 00 |
| Clemow, F | Ottawa | ...... | 1,000 00 | ...... |
| Cochrane, M. H | Compton, Qué | ...... | 1,000 00 | 46 40 |
| DeBlois, P. A | Mastaï, Qué | ...... | 1,000 00 | 54 00 |
| DeBoucherville, C. B | Boucherville, Qué | ...... | 1,000 00 | 26 20 |
| Desjardins, A | Montréal | ...... | 1,000 00 | 11 60 |
| Dever, Jas | Saint-Jean, N.-B | ...... | 1,000 00 | 173 20 |
| Dickey, R. B | Amherst, N.-E | ...... | 1,000 00 | 165 00 |
| Dobson, J | Lindsay, Ont | ...... | 1,000 00 | 40 20 |
| Drummond, G. A | Montréal | 20 | 840 00 | 23 20 |
| Ferguson, D | Marsfield, I.P.-E | ...... | 1,000 00 | 210 60 |
| Ferguson, J | Toronto | 27 | 784 00 | 51 00 |
| Gowan, J. R | Barrie, Ont | 24 | 808 00 | 63 80 |
| Guévrement, J. B | Sorel, Qué | ...... | 1,000 00 | 32 20 |
| Hingston, sir W. H | Montréal | 29 | 768 00 | 23 20 |
| Kaulbach, H. A. N. (décédé) | ...... | ...... | 1,000 00 | 227 80 |
| Kirchhoffer, J. N | Brandon, Man | 1 | 992 00 | 287 20 |
| Landry, A. C. P. R | Mastaï, Qué | ...... | 1,000 00 | 54 00 |
| A reporter | ...... | ...... | 30,848 00 | 3,061 00 |

## Sénat : Indemnité et frais de route, 1re session, 1896.

| Nom. | Adresse postale. | Absence au delà de 12 jrs | Indemnité. | Frais de route. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 30,848 00 | 3,061 00 |
| Lewin, J. D. | Saint-Jean, N.-B. | 32 | 744 00 | 120 00 |
| Lougheed, J. A. | Calgary, T.N.-O | 13 | 896 00 | 428 60 |
| Masson, L. R. | Terrebonne, Qué | | 1,000 00 | 23 80 |
| Merner, S. | New-Hamburg, Ont | | 1,000 00 | 66 00 |
| Miller, Wm. | Arichat, N.-E | | 1,000 00 | 211 60 |
| Montplaisir, H. | Cap-de-la-Madeleine, Qué | | 1,000 00 | 39 60 |
| McCallum, L. | Stromness, Ont | | 1,000 00 | 67 80 |
| McClelan, A. R. | Riverside, N.-B | | 1,000 00 | 160 60 |
| Macdonald, A. A | Charlottetown, I.P.-E. | | 1,000 00 | 209 40 |
| McDonald, Wm. | Petite-Baie-Glacée, N.-E | | 1,000 00 | 226 00 |
| McDonald, W. J | Victoria, C.-B | | 1,000 00 | 573 00 |
| MacInnes, D. | Hamilton, Ont | | 1,000 00 | 58 80 |
| McInnes, T. R | Victoria, C.-B | | 1,000 00 | 573 00 |
| McKay, T. | Truro, N.-E | | 1,000 00 | 171 40 |
| McKeen, D. | Petite-Baie-Glacée, N.-E | 29 | 768 00 | 226 00 |
| McKindsey, G. C | Toronto | | 1,000 00 | 51 00 |
| McLaren, P. | Perth, Ont | 32 | 744 00 | 11 20 |
| McMillan, D | Alexandria, Ont | | 1,000 00 | 12 00 |
| O'Brien, Jas. | Montréal | 7 | 944 00 | 23 20 |
| O'Donohoe, J. | Toronto | | 1,000 00 | 51 00 |
| Ogilvie, A. W. | Montréal | | 1,000 00 | 23 20 |
| Owens, W. | do | | 1,000 00 | 23 20 |
| Pelletier, C. A. P | Québec | | 1,000 00 | 53 60 |
| Perly, W. D. | Wolseley, Assa | | 1,000 00 | 319 80 |
| Poirier, P. | Shédiac, N.-B | | 1,000 00 | 158 80 |
| Power, L. G. | Halifax, N.-E | | 1,000 00 | 175 00 |
| Primrose, C. | Pictou, N.-E. | | 1,000 00 | 191 20 |
| Prowse, S. | Murray-Harbour, S., I.P.-E. | | 1,000 00 | 214 40 |
| Read, Robt. | Belleville, Ont | | 1,000 00 | 33 60 |
| Reesor, D. | N. Toronto | | 1,000 00 | 51 20 |
| Reid, Jas. | Quesnelle, C.-B | | 1,000 00 | 560 80 |
| Robitaille, T. | New-Carlisle, Qué | | 1,000 00 | 134 00 |
| Ross, J. J. | Ste-Anne-de-la-Pérade, Qué | | 1,000 00 | 43 20 |
| Sanford, W. E. | Hamilton, Ont | 41 | 672 00 | 58 80 |
| Scott, R. W. | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Smith, Sir F. | Toronto | 26 | 792 00 | 51 00 |
| Snowball, J. B. | Chatham, N.-B | 25 | 800 00 | 143 20 |
| Sullivan, M. | Kingston, Ont | | 1,000 00 | 24 00 |
| Sutherland, J. | Fernton, Man | 17 | 864 00 | 261 60 |
| Temple, Thos. (1 journée) | Frédéricton, N.-B | | 10 00 | |
| Thibaudeau, J. R. | Montréal | 30 | 760 00 | 23 20 |
| Vidal, A. | Sarnia, Ont | | 1,000 00 | 85 00 |
| Villeneuve, J. O. | Montréal | | 1,000 00 | 23 20 |
| Wark, D. | Frédéricton, N.-B | | 1,000 00 | 116 00 |
| Wood, J. | Sackville, N.-B | | 1,000 00 | 163 20 |
| Total, indemnité et frais de route, 1re session, 1896 | | | 72,842 00 | 9,296 20 |
| Détaillé en 1894-95 | | $1,000 00 | | |
| Remis en 1896-97 | | 50 80 | | |
| | | $1,050 80 | | |
| Moins—Payé en vertu des subsides, 1896-97 | | 980 00 | | |
| | | | 70 80 | |
| | | | | 72,912 80 |
| Frais de route tel que ci-dessus | | | | 9,296 20 |
| Total, indemnité et frais de route, imputé à 1895-96 | | | | 82,209 00 |
| Président du sénat, l'hon. J. J. Ross, payé sous l'autorité du statut | | | | 4,000 00 |

COMMUNES: INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, 1RE SESSION, 1896.

| Nom. | Adresse postale. | Absence au delà de 12 jrs. | Indemnité. | Frais de route. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Adams, M. (7 jours) | Newcastle, N.-B | | 70 00 | 140 40 |
| Allan, H. W | Essex-Centre, Ont | | 1,000 00 | 96 40 |
| Amyot, G. (décédé) | | | 1,000 00 | 50 80 |
| Angers, C | Malbaie, Qué | 13 | 896 00 | 73 20 |
| Bain, J. W. (7 jours) | Saint-Polycarpe, Qué | | 70 00 | 15 80 |
| Bain, Thos | Dundas, Ont | | 1,000 00 | 60 40 |
| Baird, G. F | Saint-Jean, N.-B. | 14 | 888 00 | 120 20 |
| Baker, G. B. (7 jours) | Sweetsburg, Qué | | 70 00 | 35 20 |
| Barnard, F. S | Victoria, C.-B | 36 | 712 00 | 573 20 |
| Beausoleil, C | Montréal | | 1,000 00 | 23 60 |
| Béchard, F | Mount-Johnson, Qué | | 1,000 00 | 31 60 |
| Beith, R | Bowmanville, Ont | | 1,000 00 | 48 00 |
| Belley, L. de G | Chicoutimi, Qué | | 1,000 00 | 99 40 |
| Bennett, W. H | Midland, Ont | | 1,000 00 | 62 60 |
| Bergeron, J. G. H | Montréal | | 1,000 00 | 23 60 |
| Bergin, D | Cornwall, Ont | | 1,000 00 | 22 60 |
| Bernier, M. E | Saint-Hyacinthe, Qué | | 1,000 00 | 31 00 |
| Blanchard, T | Caraquette, N.-B | | 1,000 00 | 142 40 |
| Borden, F. W | Canning, N.-E | | 1,000 00 | 179 60 |
| Boston, R | Ferguson, Ont | | 1,000 00 | 76 60 |
| Bourassa, F | Saint-Valentin, Qué | | 1,000 00 | 32 20 |
| Bowers, E. C | Westport, N.-E | | 1,000 90 | 213 80 |
| Bowman, I. E | Waterloo, Ont | | 1,000 00 | 64 20 |
| Boyd, N | Carberry, Man | | 1,000 00 | 282 00 |
| Boyle, A | Dunnville, Ont | | 1,000 00 | 66 60 |
| Brodeur, L. P | Montréal | | 1,000 00 | 23 60 |
| Brown, J. P | Saint-Chrysostome, Qué | | 1,000 00 | 33 20 |
| Bryson, J. (décédé) | | | 1,000 00 | 14 20 |
| Bruneau, A. A | Sorel, Qué | | 1,000 00 | 32 20 |
| Burnham, J | Ashburnham, Ont | 13 | 896 00 | 36 20 |
| Calvin, H. A | Ile du Jardin, Ont | 28 | 776 00 | 24 80 |
| Cameron, H | Mabou, N.-E | | 1,000 00 | 195 60 |
| Cameron, M. C | Goderich, Ont | 4 | 968 00 | 78 00 |
| Campbell, A | Toronto-Ouest, Jonction, Ont. | | 1,000 00 | 52 20 |
| Cargill, H | Cargill, Ont | | 1,000 00 | 76 60 |
| Carignan, O | Trois-Rivières, Qué | 43 | 656 00 | 38 40 |
| Carling, l'hon. J | London, Ont | | 1,000 00 | 74 00 |
| Carpenter, F. M | Stony-Creek, Ont | | 1,000 00 | 60 60 |
| Caron, sir A. P | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Carroll, H. G | Québec | | 1,000 00 | 53 80 |
| Carscallen, A. W | Marmora, Ont | | 1,000 00 | 42 40 |
| Cartwright, sir R. J | Kingston, Ont | | 1,000 00 | 24 40 |
| Casey, G. E | Fingal, Ont | | 1,000 00 | 78 60 |
| Charbonneau, Nap | Montréal | 3 | 976 00 | 23 60 |
| Charlton, J | Lynedoch, Ont | 18 | 856 00 | 70 40 |
| Chesley, J. A | Saint-Jean, N.-B | | 1,000 00 | 120 20 |
| Choquette, P. A | Montmagny, Qué | | 1,000 00 | 65 60 |
| Christie, T | Lachute, Qué | | 1,000 00 | 15 60 |
| Cleveland, C. C | Danville, Qué | | 1,000 00 | 41 40 |
| Coatsworth, E | Toronto | | 1,000 00 | 51 20 |
| Cochrane, E | Edville, Ont | | 1,000 00 | 41 00 |
| Cockburn, G. R. R | Toronto | 4 | 968 00 | 51 20 |
| Colter, N. R | Woodstock, N.-B | | 1,000 00 | 113 60 |
| Corbould, G. E | New-Westminster, C.-B | | 1,000 00 | 555 40 |
| Costigan, l'hon. J | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Craig, T. D | Port-Hope, Ont | | 1,000 00 | 43 40 |
| Daly, l'hon. T. M | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Davies, L. H | Charlottetown, I.P.-E | | 1,000 00 | 193 30 |
| Davin, N. F | Régina, T.N.-O | | 1,000 00 | 332 20 |
| Davis, D. W | Fort-Macleod, T.N.-O | | 1,000 00 | 419 40 |
| Dawson, G. W. W | Plevna, Ont | | 1,000 00 | 26 00 |
| Delisle, A | Quebec | | 1,000 00 | 53 80 |
| Denison, F. C. (décédé) | | | 1,000 00 | 51 20 |
| Desaulniers, F. S. L | Montréal | | 1,000 00 | 23 60 |
| Devlin, C. R | Aylmer, Qué | | 1,000 00 | 2 20 |
| Dickey, l'hon. A. R | Ottawa | | 1,000 00 | |
| A reporter | | | 61,802 00 | 5,798 50 |

COMMUNES : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, 1RE SESSION 1896.

| Nom. | Adresse postale. | Absence au delà de 12 jrs. | Indemnité. | Frais de route. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| A reporter | | | 61,802 00 | 5,798 50 |
| Dugas, L. E | Montcalm, Qué | | 1,000 00 | 32 80 |
| Dupont, F | Saint-Liboire, Qué | | 1,000 00 | 32 60 |
| Dyer, E. A | Sutton, Qué | | 1,000 00 | 37 20 |
| Earle, Thos | Victoria, C.-B | | 1,000 00 | 573 20 |
| Edgar, J. D | Toronto | | 1,000 00 | 51 20 |
| Edwards, W. C | Rockland, Ont | 6 | 952 00 | 6 20 |
| Fairbairn, C | Bobcaygeon, Ont | | 1,000 00 | 45 00 |
| Fauvel, W. LeB | Paspébiac, Qué | 8 | 936 00 | 136 20 |
| Featherstone, J | Streetsville, Ont | | 1,000 00 | 55 40 |
| Ferguson, C. F | Kemptville, Ont | | 1,000 00 | 6 20 |
| Ferguson, J | Admaston, Ont | | 1,000 00 | 15 40 |
| Flint, T. B | Yarmouth, N.-E | | 1,000 00 | 218 60 |
| Forbes, F. G | Halifax, N.-E | | 1,000 00 | 175 20 |
| Foster, l'hon. G. E | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Fraser, D. C | New-Glasgow, N.-E | 2 | 984 00 | 171 40 |
| Fréchette, L. J | Saint-Ferdinand, Qué | | 1,000 00 | 51 60 |
| Frémont, J. J. T | Québec | | 1,000 00 | 53 80 |
| Geoffrion, C. A | Montréal | 17 | 864 00 | 23 60 |
| Gibson, Wm | Beamsville, Ont | 3 | 976 00 | 63 20 |
| Gillies, J. A | Sydney, N.-E | | 1,000 00 | 205 60 |
| Gillmor, A. H | Saint-George, N.-B | | 1,000 00 | 129 60 |
| Girouard, J | Saint-Benoit, Qué | | 1,000 00 | 19 40 |
| Godbout, J | Saint-François, Qué | | 1,000 00 | 66 80 |
| Grandbois, P. E | Rivière-du-Loup, Qué | | 1,000 00 | 81 60 |
| Grant, sir J. A | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Grieve, J. N | Millbank, Ont | | 1,000 00 | 72 80 |
| Guay, P. M | Etchemin, Qué | | 1,000 00 | 57 20 |
| Guillet, G | Cobourg, Ont | | 1,000 00 | 42 60 |
| Haggart, l'hon. J. G | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Harwood, H. S | Vaudreuil, Qué | | 1,000 00 | 16 60 |
| Haslam, A | Nanaïmo, C.-B | | 1,000 00 | 565 20 |
| Hazen, J. D | Saint-Jean, N.-B | 1 | 992 00 | 126 20 |
| Henderson, D | Acton, Ont | | 1,000 00 | 58 40 |
| Hodgins, W. T | Hazeldean, Ont | | 1,000 00 | 3 80 |
| Hughes, S | Lindsay, Ont | | 1,000 00 | 40 60 |
| Hutchins, W. H | Parkhill, Ont | | 1,000 00 | 77 00 |
| Ingram, A. B | Saint-Thomas, Ont | | 1,000 00 | 76 20 |
| Innes, J | Guelph, Ont | | 1,000 00 | 60 60 |
| Ives, l'hon. W. B | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Jeannotte, H | Montréal | | 1,000 00 | 23 60 |
| Joncas, L. Z | Québec | | 1,000 00 | 53 80 |
| Kaulback, C. E | Lunenburg, N.-E | | 1,000 00 | 210 60 |
| Kenney, T. E | Halifax, N.-E | 15 | 880 00 | 175 20 |
| Lachapelle, S | Montréal | | 1,000 00 | 23 60 |
| Landerkin, G | Hanover, Ont | | 1,000 00 | 74 40 |
| Langelier, F | Québec | | 1,000 00 | 53 80 |
| Langevin, sir H | do | | 1,000 00 | 53 80 |
| LaRivière, A. A. C | Saint-Boniface, Man | | 1,000 00 | 261 20 |
| Laurier, l'hon. W | Arthabaskaville, Qué | | 1,000 00 | 45 80 |
| Lavergne, J | do | | 1,000 00 | 45 80 |
| Leclair, P | Montréal | | 1,000 00 | 23 60 |
| Leduc, J. H | Saint-Léonard-d'Aston, Qué | | 1,000 00 | 40 40 |
| Legris, J. H | Louiseville, Qué | | 1,000 00 | 34 00 |
| Lepine, A. T | Montréal | | 1,000 00 | 23 60 |
| Lippé, U | Saint-Jean-de-Matha, Qué | | 1,000 00 | 34 80 |
| Lister, J. F | Sarnia, Ont | | 1,000 00 | 85 20 |
| Livingston, J | Baden, Ont | 5 | 960 00 | 65 80 |
| Lowell, J. A | Chutes-Niagara, Ont | | 1,000 00 | 68 60 |
| Mara, J. A | Kamloops, C.-B | | 1,000 00 | 507 20 |
| Marshall, J. H | Masonville, Ont | | 1,000 00 | 74 80 |
| Martin, J | Winnipeg, Man | | 1,000 00 | 261 00 |
| Masson, J | Owen-Sound, Ont | 7 | 944 00 | 75 60 |
| Metcalfe, J. H | Kingston, Ont | | 1,000 00 | 24 40 |
| Mignault, R. M. S | Yamaska, Qué | | 1,000 00 | 34 20 |
| A reporter | | | 125,290 00 | 11,616 30 |

## COMMUNES : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, 1RE SESSION, 1896.

| Nom. | Adresse postale. | Absence au delà de 12 jrs. | Indemnité. | Frais de route. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 125,290 00 | 11,616 30 |
| Miller, A. C | Picton, Ont | | 1,000 00 | 35 40 |
| Mills, l'hon. D | London, Ont | | 1,000 00 | 74 00 |
| Mills, J. B | Annapolis, N.-E | | 1,000 00 | 201 20 |
| Moncrieff, G | Petrolia, Ont | 15 | 880 00 | 84 40 |
| Monet, D | Saint-Rémi, Qué | | 1,000 00 | 29 40 |
| Montague, l'hon. W. H | Ottawa | 26 | 792 00 | |
| Mulock, Wm | Toronto | 9 | 928 00 | 51 20 |
| Macdonald, A. C | Montague-Bridge, I.P.-E | | 1,000 00 | 194 70 |
| Macdonald, P | Wingham, Ont | | 1,000 00 | 75 60 |
| Macdonell, G. H | Port-Arthur, Ont | | 1,000 00 | 175 00 |
| Macdowall, D. H | Prince-Albert, T.N.-O | | 1,000 00 | 381 60 |
| Maclean, W. F | Toronto | | 1,000 00 | 51 20 |
| McAlister, J | Campbellton, N.-B | | 1,000 00 | 118 80 |
| McCarthy, D | Toronto | 15 | 880 00 | 51 20 |
| McDonald, J. A | Baddeck, N.-E | | 1,000 00 | 196 40 |
| McDonald, W. W | Fleming, T.N.-O | | 1,000 00 | 303 20 |
| McDougald, J | Westville, N.-E | | 1,000 00 | 171 60 |
| McDougall, H. F | Christmas Island, N.-E | 3 | 976 00 | 196 40 |
| McGillivray, J. A | Uxbridge, Ont | | 1,000 00 | 59 40 |
| McGregor, W | Windsor, Ont | | 1,000 00 | 96 20 |
| McGreevy, T | Québec | | 1,000 00 | 53 80 |
| McInerney, G. V | Richibouctou, N.-B. | | 1,000 00 | 152 20 |
| McIsaac, C.F | Antigonish, N.-E | 2 | 984 00 | 179 60 |
| McKay, A | Hamilton, Ont | | 1,000 00 | 59 00 |
| McKeen, D (7 jours) | Petite-Baie-Glacée, N.-E | | 70 00 | 208 40 |
| McLean, J | Souris-Est, I.P.-E | | 1,000 00 | 202 90 |
| McLennan, R. R | Alexandria, Ont | | 1,000 00 | 12 00 |
| McLeod, E | Saint-Jean, N.-B | 9 | 928 00 | 120 20 |
| McMillan, J | Constance, Ont | | 1,000 00 | 75 20 |
| McMullen, J | Mount-Forest, Ont | | 1,000 00 | 68 60 |
| McNeil, A | Wiarton, Ont | | 1,000 00 | 83 60 |
| McShane, J | Montréal, Qué | | 1,000 00 | 23 60 |
| Northrup, W. B | Belleville, Ont | | 1,000 00 | 33 40 |
| O'Brien, W. E | Shanty-Bay, Ont | | 1,000 00 | 65 20 |
| Ouimet, l'hon. J. A | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Paterson, W | Brantford, Ont | | 1,000 00 | 64 40 |
| Patterson, W. A | Tatamagouche, N.-E | | 1,000 00 | 160 60 |
| Pelletier, L. C | Montréal, Qué | | 1,000 00 | 23 60 |
| Perry, S. F | Tignish, I.P.-E | | 1,000 00 | 205 80 |
| Pope, R. H | Cookshire, Qué | 2 | 984 00 | 48 00 |
| Powell, H. A | Sackville, N.-B | | 1,000 00 | 145 80 |
| Prefontaine, R | Montréal | 8 | 936 00 | 23 60 |
| Pridham, W | Russelldale, Ont | | 1,000 00 | 72 60 |
| Prior, l'hon. E. G. (fr. de r. dans un sens) | Victoria, C.-B | | 1,000 00 | 286 60 |
| Proulx, I | Plantagenet, Ont | | 1,000 00 | 10 00 |
| Putnam, A | Maitland, N.-E | | 1,000 00 | 171 20 |
| Reid, J. D | Cardinal, Ont | 3 | 976 00 | 19 00 |
| Rider, T. B | Fitch-Bay, Qué | | 1,000 00 | 52 40 |
| Rinfret, C. I | Sainte-Croix, Qué | | 1,000 00 | 49 20 |
| Robillard, H | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Robinson, Jas | Derby, N.-B | 21 | 832 00 | 141 80 |
| Roome, W. F | London, Ont | | 1,000 00 | 74 00 |
| Rosamond, B | Almonte, Ont | | 1,000 00 | 7 20 |
| Ross, A. W | Winnipeg, Man | | 1,000 00 | 261 00 |
| Ross, H. H | Iroquois, Ont | | 1,000 00 | 20 20 |
| Rowand, J | Dunblane, Ont | 6 | 952 00 | 79 20 |
| Ryckman, S. S | Hamilton, Ont | 2 | 984 00 | 59 00 |
| Sanborn, J. R | Roxton-Sud, Qué | | 1,000 00 | 42 40 |
| Scriver, J | Hemmingford, Qué | | 1,000 00 | 32 60 |
| Semple, A | Fergus, Ont | | 1,000 00 | 64 40 |
| Smith, W | Columbus, Ont | | 1,000 00 | 51 00 |
| Somerville, J | Dundas, Ont | | 1,000 00 | 60 40 |
| Sproule, T. S | Markdale, Ont | | 1,000 00 | 69 60 |
| Stairs, J. F. W | Halifax, N.-E | | 1,000 00 | 175 20 |
| A reporter | | | 187,392 00 | 17,971 70 |

## Communes: Indemnité et frais de route, 1re session, 1896.

| Nom. | Adresse postale. | Absence au delà de 12 jrs. | Indemnité. | Frais de route. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 187,392 00 | 17,971 70 |
| Stevenson, J | Peterboro', Ont | | 1,000 00 | 36 00 |
| Stubbs, Wm | Caledon, Ont | | 1,000 00 | 59 60 |
| Sutherland, J | Woodstock, Ont | | 1,000 00 | 68 80 |
| Tarte, J. I | Montréal, Qué | | 1.000 00 | 23 60 |
| Taylor, Geo | Gananoque, Ont | | 1,000 00 | 20 80 |
| Temple, T | Frédéricton, N.-B | | 1,000 00 | 115 80 |
| Tisdale, D | Simcoe, Ont | | 1,000 00 | 67 60 |
| Tupper, sir Charles | Ottawa | 20 | 840 00 | |
| Tupper, sir C. H | do | | 1,000 00 | |
| Turcotte, A. J | Québec | | 1,000 00 | 53 80 |
| Tyrwhitt, R | Bradford, Ont | | 1,000 00 | 59 60 |
| Vaillancourt, C. E | Saint-Anselme, Qué | | 1,000 00 | 68 40 |
| Wallace, l'hon. N. C | Woodbridge, Ont | | 1,000 00 | 54 40 |
| Weldon, R. C | Halifax, N.-E | | 1,000 00 | 175 20 |
| Welsh, W | Charlottetown, I.P.-E | | 1,000 00 | 193 30 |
| White, l'hon. P | Pembroke, Ont | | 1,000 00 | 21 00 |
| White, N. W | Shelburne, N.-E | | 1,000 00 | 232 80 |
| Wilmot, R. D | Burton, N.-B | | 1,000 00 | 116 40 |
| Wilson, U | Napanee, Ont | | 1,000 00 | 29 60 |
| Wood, l'hon. J. F | Ottawa | | 1,000 00 | |
| Yeo, John | Port-Hill, I.P.-E | | 1,000 00 | 197 30 |
| Total, indemnité et frais de route, 1re session, 1896 | | | 208,232 00 | 19,565 70 |
| Plus—Indemnité de 1895, F. S. Barnard, non détaillée en 1894-95 | | | 409 00 | |
| | | | | 208,641 00 |
| Frais de route, comme ci-dessus | | | | 19,565 70 |
| | | | | 228,206 70 |
| Moins—Imputé à 1896-97 | | | | 2,504 00 |
| Total, indemnité et frais de route, imputable à 1895-96 | | | | 225,702 70 |
| Orateur, Chambre des communes, l'hon. P. White, payé sous l'autor. du statut | | | | 4,000 00 |

| Sénat—Appointements. | $ c. |
|---|---|
| Adamson, Agar, commis de classe cadette, 12 m | 900 00 |
| Ashe, Edw., messager permanent, 12 m | 600 00 |
| Bérubé, E., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Boucher, A. A., greffier-adjoint, maître en chancellerie et chef des traducteurs, 12 m | 2,500 00 |
| Carleton, John, concierge, 26 mars au 30 juin à $1,000 * | 344 27 |
| Choquette, Jean A., messager permanent, 12 m | 600 00 |
| Creighton, J. G. A., greffier en loi, maître en chancel., greffier des comités et traduct. anglais | 2,500 00 |
| Dunne, John, messag. de banque, 1er juill. au 15 sept. à $750, 27 fév. au 30 juin à $850 ; concierge intérimaire, 16 sept. au 26 fév. à $1,300 | 1,031 54 |
| Dunne, Peter, concierge, 3 m. au 30 sept. à $1,300 | 324 99 |
| Gagnon, M., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Garneau, Alfred, 1er traducteur français, 12 m | 2,000 00 |
| Garneau, A. L., aide-commis des journaux français, 12 m | 950 00 |
| Gibbs, C. T., aide-comptable, 12 m | 1,500 00 |
| Gilbert, Frederick, gardien, salle de lecture, 1er juill. au 26 fev. à $800, 27 fév. au 30 juin à $850 | 817 20 |
| Gravel, T., chauffeur, 366 jrs au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Gravelle, André, charpentier, 12 m | 700 00 |
| Guignard, J. A., traduire 336 pages à $1 | 336 00 |
| Holland Frères, rapport des *Débats*, session 1895, 600 pages, $5,240 d'après entrep.; 327 pages additionnelles à 81⅝c., $267.05, moins $4,800 payées en 1894-95 (page J—10) | 707 05 |
| Holland Frères, rapport des *Débats*, session 1896 | 5,240 00 |
| do transcrire 113 M. mots à 5c | 56 50 |
| Kimber, R. Edward, gentilhomme huissier de la verge noire, 12 m. † | 1,350 00 |
| Lambkin, H., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Lambkin, Wm. L., messager permanent, 12 m | 650 00 |
| Langevin, Edouard, greffier, maître en chancellerie, caissier et comptable, 12 m | 3,400 00 |
| Larose, Jos., messager du Président, 12 m | 800 00 |
| Lauder, Vén. J. S., chapelain, 12 m | 400 00 |
| LeMoine, J. de St. D., sergent-d'armes et commis des journaux français, 12 m | 1,600 00 |
| Meagher, J. G., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Medlow, Chas., enluminage d'adresses | 18 00 |
| Mackinnon, Geo., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Myrand, J. B., directeur de poste, 12 m | 1,400 00 |
| O'Neill, W. J., messager, session, 113j. à $2.50 | 282 50 |
| Paquette, Théodule, messager permanent, 12 m | 600 00 |
| Pelletier, Jos. H., gardien de la garde-robe et aide-concierge, 12 m | 700 00 |
| Ralph, Arthur, messager permanent, 12 m | 600 00 |
| Rattey, Pierre, concierge, 12 m | 950 00 |
| Ridout, J., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Smith, Wm., rapporteur des *Débats*, 16 semaines 1 j. à $30 par semaine | 484 27 |
| Soutter, Alex., 2e commis anglais et commis des bills privés, 12m | 1,650 00 |
| Stephen, R. W., 1er commis anglais et commis des journaux anglais, 12 m | 1,800 00 |
| Thompson, W. G., préposé au gaz, 113 j. à $1.25 | 141 25 |
| Trudel, J. B., traducteur français, 12½ m. au 30 juin | 1,250 00 |
| Tubman, Wm., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Vezina, H., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Whitmore, J. B., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Wilson, J., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Young, Chas., 3e commis anglais et commis des affaires de routine, etc., 12 m | 1,400 00 |
| do commis de la papeterie, 12 m | 200 00 |
| | 43,614 07 |
| Répartis comme suit :— | |
| Appointements, personnel permanent | 33,268 00 |
| do personnel de la session | 2,655 50 |
| Débats | 6,431 32 |
| Papeterie | 200 00 |
| En général | 1,059 25 |
| | 43,614 07 |

| Chambre des communes : Appointements. | |
|---|---|
| Abbott, S. A., rapporteur des *Débats*, 12 m | 2,000 00 |
| Asselin, J. E., messager permanent, 12 m | 700 00 |
| Armstrong, E. M., secrétaire des *Débats*, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Aubé, E. A., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Audette, N., serviteur, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Bain, R. T., commis, session, 113 j. à $3.50 | 395 50 |
| Bauset, J., secrétaire des *Débats*, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Beatty, J. A., messager, session, 64 j. à $2.50 | 160 00 |
| Beaulieu, N. H., traducteur des *Débats*, 1re session, 1896 | 1,000 00 |
| do index des *Débats*, session 1895, français | 200 00 |
| do do 1896 | 200 00 |
| A reporter | 5,955 00 |

* Résidence évaluée à $400. † Résidence évaluée à $600.

| Chambre des communes : Appointements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,955 00 |
| Béchard, H, M., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Bernard, J. A., traducteur des *Débats*, partie de la 1re session, 1896 | 500 00 |
| Bergeron, J. G. H., Orateur suppléant, 1re session 1896 | 2,000 00 |
| Biggs, C., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Blount, A. E., secrétaire des *Débats*, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Boisvert, O., traducteur des *Débats*, partie de la 1re session, 1896 | 500 00 |
| Botterell, E., distributeur, impressions, 12 m | 1,800 00 |
| Botterell, H. A., commis, impressions, 9 m. à $1,200, 3 m. à $1,250 | 1,212 50 |
| Bouchard, Joseph, traducteur des *Débats*, 1re session 1896 | 1,000 00 |
| do traduction, 240 pages à $1 | 240 00 |
| Boudreault, G. A., messager permanent, 12 m | 700 00 |
| Boudreau, R., commis du chef de l'opposition, 110 j. à $3 | 300 00 |
| Boulet, E., page, session, 113 j. $1.50 | 169 50 |
| Boulet, N., commis, impressions, 12 m | 1,400 00 |
| Bourdon, H., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Bourinot, J. G., greffier des Communes, 12 m | 3,400 00 |
| Boutet, A., commis, session, 113 j. à $2.50 ; emballage des livres, etc., 55 j. à $1 50 | 365 00 |
| Bowie, H. W., commis permanent, 12 m | 1,100 00 |
| do secrétaire de l'Orateur, 12 m | 300 00 |
| Bowen, J. R., messager surnuméraire, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Bowles, W. C., commis permanent, 12 m | 2,400 00 |
| Boyce, J., messager permanent, 12 m | 600 00 |
| Boyce, J. C., rapporteur des *Débats*, 12 m | 1,200 00 |
| Bradley, F., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Bradley, G. B., rapporteur des *Débats*, 12 m | 2,000 00 |
| Brazeault, C., messager, session, 113 j. à $2 50 | 282 50 |
| Brophy, C. B., secrétaire des *Débats*, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Cadieux, M., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Cairns, Wm., commis permanent, 12 m | 1,000 00 |
| Cameron, D. W., aide-comptable, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250 | 1,225 00 |
| Cameron, M., transcrire des réponses, 622 folios à 5c | 31 10 |
| Campbell, A. C., rapporteur des *Débats*, 12 m | 2,000 00 |
| Carnsworth, W., serviteur, session, 113 j. à $2 | 226 00 |
| Chagnon, J. E., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Chamberlain, D. C., comptable, 6 m. à $1,900, 6 m. à $1,950 | 1,925 00 |
| do commis des pièces justificatives du comité des impress., 4 m. au 30 juin | 66 67 |
| Chapleau, J. R. E., commis permanent, 12 m | 2,400 00 |
| Charrier, M., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Clarke, C. E., commis permanent, 12 m | 1,550 00 |
| do commis des impressions, 12 m | 300 00 |
| Coffin, H., messager, session, 113 j. à $2.50 ; divers ouvrage, 25 j. à $1.50 | 320 00 |
| Cook, Fred, sténographe de comité : honoraires, 11 séances à $5 ; transcription, 1,433 folios à 30c | 484 90 |
| Côté, D., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Coursolles, T. G., commis permanent, 12 m | 2,400 00 |
| Craig, R., messager permanent, 12 m | 650 00 |
| Cunliffe, J. W., sténographe de comité : honoraires, 4 séances à $5 ; transcription, 310 folios à 30c | 113 00 |
| Dalton, J., commis permanent, 12 m | 1,700 00 |
| Dansereau, J. C., traducteur des *Débats*, 1re session, 1896 | 1,000 00 |
| Deacon, J. L., commis permanent, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| Demers, F. X. do 12 m | 1,400 00 |
| DeOlloqui, R., commis, session, 113 j. à $3.50 | 395 50 |
| Desaulniers, D. L., commis permanent, 12 m | 1,800 00 |
| DesRosiers, A. A., commis, session, 113 j. à $3.50 | 395 50 |
| Desjardins, A., rapporteur des *Débats*, 12 m | 2,000 00 |
| Desjardins, N., secrétaire des *Débats*, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Dion, B., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Drake, Geo., page, session, 75 j. à $1.50 | 112 50 |
| Dubé, L., concierge, 12 m* | 1,300 00 |
| Dubé, W., commis permanent, 12 m | 1,000 00 |
| Duggan, E. J., rapporteur des *Débats*, 12 m | 2,000 00 |
| Dutrizac, F., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Farrell, P., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Foley, W., page, session, 40 j. à $1.50 | 60 00 |
| Fontaine, L. E., commis, session, 113 j. à $4 | 452 00 |
| Fournier, O., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Fournier, P. C., commis, session, 113 j. à $4 | 452 00 |
| Frechette, A., commis permanent, 12 m | 1,800 00 |
| Fumerton, J., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Gagnon, L., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| A reporter | 63,504 67 |

*Résidence évaluée à $400.

| Chambre des communes : Appointements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report. | 63,504 67 |
| Gagnon, L. A., commis, session, 113 j. à $4 | 452 00 |
| Gauthier, Louis, traduction, 48 pages à $1 | 48 00 |
| Gélinas, Eug., traduction, 378 pages à $1, 113 j. à $4 | 830 00 |
| Gélinas, S., traducteur des *Débats*, 1re session, 1896 | 1,000 00 |
| Gendron, L., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Genand, J. A., commis permanent, 12 m. | 1,800 00 |
| George, C., messager permanent, 12 m. | 530 00 |
| Gilband, J., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Gratton, C., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Gratton, E., messager, impressions, 351 j. à $2 | 702 00 |
| Guérard, C., messager. session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Grison, A., traduction, 5 pages à $1, correction d'épreuves, 594 pages à 25c | 153 50 |
| Halpenny, J., messager, session, 88 j. à $2.50 | 220 00 |
| Harrison, W., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Hartney, E. P., commis permanent, 12 m | 2,000 00 |
| Hassard, N., messager, session, 113 j. à $2.50 ; divers ouvrages, 32 j. à $1.50 | 330 50 |
| Hawkins, F., secrétaire des *Débats*, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Hawkins, J., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Hayes, F. B., commis permanent, 12 m | 2,400 00 |
| Hewlett, T., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Hill, L. W., commis, session, 113 j. è $3.50 | 395 50 |
| Holder, G. W., commis permanent, 12 m | 650 00 |
| Hollinsworth, G., messager, session, 113 j. à $4, 23 j. à $2 | 498 00 |
| Horton, A., rapporteur des *Débats*, 12 m | 2,000 00 |
| Horton, K., secrétaire des *Debats*, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Hudson, W. A., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Hugg, Claire, messager permanent, 12 m | 700 00 |
| Hughes, F., traducteur des *Débats*, 1re session, 1896 | 1,000 00 |
| Hughes, N. B., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Irvine, Wm., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Jallet, N., messager, session, 107 j. à $2.50 | 267 50 |
| Jobin, O., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Joncas, T., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Jones, H., messager, session, 65 j. à $2.50 | 162 50 |
| Jones, J. C., messager, session, 113 j. 4 $2.50 | 282 50 |
| Joyce, P., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Kelly, T., commis, session, 113 j. à $4 | 452 00 |
| King, R. P., commis permanent, 12 m | 1,100 00 |
| Labelle, P., messager, session, 108 j. à $2.50 | 270 00 |
| Labelle, O., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Laframboise, L., commis permanent, 12 m. | 1,800 00 |
| Lafranchise, L., messager permanent, 12 m | 700 00 |
| Lasalle, L., traducteur des *Débats*, 1re session, 1896 | 1,000 00 |
| Lassale, L., traduction, 78 pages à $1 | 78 00 |
| Lavoix, U., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Lemieux, F. X., commis permanent, 12 m | 1,000 00 |
| Lessieur, P., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Letson, W. A., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Lizotte, G., messager permanent, 8 m. au 29 fév. à $600 | 400 00 |
| Lortie, L., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Loucks, H. H., commis permanent, 12 m | 1,400 00 |
| Maloney, J. S., commis, session, 113 j. à $4 | 452 00 |
| Mann, A. E., page, session, 93 j. à $1.50 | 139 50 |
| Marceau, J. O., rapporteur des *Débats*, 12 m | 2,000 00 |
| Masson, J., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Masson, J. S., commis, session, 113 j. à $3.50 | 395 50 |
| Mignault, P., commis permanent, 3 m. au 30 sept. à $1,850 | 462 48 |
| Minahan, P., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Moffat, R. McG., commis permanent, 12 m | 1,400 00 |
| Moffet, F., traduction, 301 pages à $1, 113 j. à $4 | 753 00 |
| Moisau, T., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Moore, S. C., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Morgan, M. G. M., traduction, 120 col. à $1 | 120 00 |
| Morris, E., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Morrison, J. S., commis, session, 113 j. à $4 ; ouvrage dans le B.P., 138 j. à $2 | 728 00 |
| Mounsey, T. D., commis, session, 98 j. à $4, 15 j. à $3 | 437 00 |
| Macdonnell, H. P., commis permanent, 12 m | 1,000 00 |
| McCord, F. A., greffier en loi, 12 m | 3,200 00 |
| McFarlane, D. M., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| McGillivray, commis permanent, 12 m | 2,400 00 |
| MacGrady, J. H., traduction, 32 colonnes à $1 | 32 00 |
| McGuire, H., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| A reporter | 109,217 15 |

| **Chambre des communes : Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 109,217 15 |
| McGuire, J. E., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| McGurn, E. C., commis, session, 113 j. à $4 | 452 00 |
| McKinnon, M., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| MacLeod, J. H., commis permanent, 12 m | 1,000 00 |
| McLeod, P., traducteur des *Débats*, 1re session, 1896 | 1,000 00 |
| McMahon, A., traduction, 80 pages à $1, 113 j. à $4 | 532 00 |
| McMillan, A., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Naubert, E., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| O'Brien, A. H., commis permanent, 22 avril au 30 juin à $1,800 | 345 00 |
| O'Farrell, J., commis, session, 113 j. à $4 | 452 00 |
| O'Keefe, W., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Olivier, Alfred, traduction, 22 pages à $1 | 22 00 |
| Ouimet, J. Adélard, traduction, 21 pages à $1 | 21 00 |
| Ouimet, T., commis permanent, 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600 | 1,587 50 |
| Owen, G. F., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Owens, T. P., rapporteur des *Débats*, 12 m | 2,000 00 |
| Panet, L. C., commis permanent, 12 m | 1,400 00 |
| Paquet, A., messager, session, 113 j. à $2 50 | 282 50 |
| Patchell, E. M., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Patry, J., messager permanent, 12 m | 430 00 |
| Perrin, E., commis permanent, 12 m | 1,400 00 |
| Perry, Wm., messager, session, 94 j. à $2.50 | 235 00 |
| Polkinghorne, J. A., commis permanent, 12 m | 1,400 00 |
| do commis, comité des impressions, 12 m | 300 00 |
| Provost, A., secrétaire des *Débats*, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Prieur, A., traduction, 177 p. à $1, 113 j. à $4 | 629 00 |
| Quéry, E., commis permanent, 12 m | 1,400 00 |
| Raby, Alph., traducteur des *Débats*, 1re session, 1896 | 1,000 00 |
| do traduction, 323 pages à $1 | 323 00 |
| Reid, J., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Rivet, H., messager, impressions, 366 j. à $1.50 | 549 00 |
| Roberge, M., serviteur, session, 113 j. à $2 | 226 00 |
| Robidoux, N., commis permanent, 12 m | 1,200 00 |
| Robinson, J. F., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Rogers, F., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Rombough, J., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Ronan, R., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Ross, A. H., commis, session, 113 j. à $4 ; travail au bur. de poste, 52 j. à $2 | 556 00 |
| Rouleau, F. F., greffier-adjoint, 12 m | 2,800 00 |
| Routh, C., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Samson, J. B. G., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Saucier, F. X. R., traduction, 138 p. à $1 | 138 00 |
| Saunders, Wm., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Scanlon, J., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Scott, L. B., commis permanent, 12 m | 850 00 |
| do commis, impressions, 12 m | 200 00 |
| Seed, Moses H., commis, impressions, session 1895, solde | 66 00 |
| Sharp, A., messager, session, 113 j. à $2.50 ; emballage de livres, 55 j. $1.50 | 365 00 |
| Simard, J., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Sinclair, J., messager permanent, 12 m | 700 00 |
| Sixsmith, A., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| Smith, F. E., traduire les *Débats*, 29½ col. à $1 | 29 50 |
| Smith, G., messager permanent, 12 m | 700 00 |
| Smith, J., préposé au gaz, session, 115 j. à $1 25 | 143 75 |
| Smith, H. R., sergent-d'armes, 12 m | 2,400 00 |
| Sproule, J. R., messager, session, 80 j. à $2.50 | 200 00 |
| Stansfeld, J., commis permanent, 12 m | 1,800 00 |
| Stewart, C. R., messager permanent, 9 m. à $300, 3 m. à $330 | 307 51 |
| Stewart, P. A., commis, 1re session, 1896, 113 j | 600 00 |
| Stewart, T., messager, session, 59 j. à $2.50 ; emballage de livres, etc., 23 j. à $1.50 ; messager permanent, 4 m. au 30 juin à $500 | 348 66 |
| Tabor, C. W. C., commis, session, 113 j. à $4 ; clavigraphie, 70 folios à 5c | 455 50 |
| Taché, H., commis, session, 113 j. à $3 | 339 00 |
| Taché, J. B., commis, 1re session, 1896, 113 j | 600 00 |
| Tassé, Elie, commis permanent, 12 m | 1,100 00 |
| Taylor, A. G. D., commis permanent, 12 m | 2,400 00 |
| Taylor, J. B., commis permanent, 12 m | 1,750 00 |
| Têtu, H. D., traduction, 77 pages à $1 | 77 00 |
| Thomson, E., serviteur, session, 115 j. à $2 | 230 00 |
| Todd, Walter, commis permanent, 12 m | 1,700 00 |
| Turgeon, A., surveillant, 72 nuits à $1.50 | 108 00 |
| Turgeon, N., messager permanent, 12 m | 1,000 00 |
| A reporter | 154,395 57 |

| Chambre des communes : Appointements—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 154,395 57 |
| Turner, Geo., messager, session, 113 j. à $2.50 | 282 50 |
| Vanasse, J. B., traducteur des *Débats*, 1re session, 1896 | 1,000 00 |
| Wiltshire, commis, impressions, 12 m | 825 00 |
| Wright, S., page, session, 113 j. à $1.50 | 169 50 |
| | 156,672 57 |
| Moins : Imputé à impressions du parlement (Page J—23) | 7,421 17 |
| | 149,251 40 |
| Divisés comme suit— | |
| Orateur-suppléant | 2,000 00 |
| Commis permanents | 70,769 98 |
| do de la session | 13,070 50 |
| Traducteurs français, session | 3,790 00 |
| Sténographes | 597 90 |
| *Débats* | 30,461 50 |
| Messagers permanents | 10,234 17 |
| do de la session | 13,129 00 |
| Pages, session | 3,024 00 |
| Serviteurs, session | 964 50 |
| Préposé au gaz, session | 143 75 |
| Dépenses en général | 1,066 10 |
| | 149,251 40 |
| **Bibliothèque du parlement : Appointements.** | |
| Beaudry, A., messager, 12 m | 500 00 |
| Casault, L. J., messager-chef, 12 m | 900 00 |
| De Celles, A. D., bibliothécaire général, 12 m | 3,200 00 |
| Dunlop, J. H., messager, 12 m., moins 5 j., à $700 | 690 31 |
| Gilmour, T. C., commis, 3 m. à $550, 9 m. à $600 | 587 50 |
| Griffin, M. J., bibliothécaire du parlement, 12 m | 3,200 00 |
| Hodgins, T. W., messager, session 1895, 22 j. à $2.50 ; 1re session 1896, 113 j. à $2.50 | 337 50 |
| Lafontaine, Joseph, messager, session 1895, 22 j. à $2.50 ; 1re session 1896, 113 j. à $2.50 | 337 50 |
| Lynton, T., messager, 12 m | 500 00 |
| MacCormac, M. C., commis, 12 m | 1,400 00 |
| Martin, C. A., commis, 12 m | 500 00 |
| Smith, John, comptable, 12 m | 1,000 00 |
| Sylvain, L. P., commis, 6 m. à $1,650, 6 m. à $1,700 | 1,675 00 |
| Thayne, E. S., commis, 12 m. à $1,200, moins 14 j | 1,153 33 |
| Todd, A. H., commis, 12 m | 1,800 00 |
| | 17,781 14 |
| Divisés comme suit— | |
| Personnel permanent | 17,106 14 |
| do surnuméraire | 675 00 |
| | 17,781 14 |

| Sénat—Sommaire. | $ c. |
|---|---|
| Appointements, détails (Page J—8)... | 43,614 07 |
| Dépenses en général, détails suivent.. | 10,657 39 |
| Restaurant do .. | 661 93 |
| Apartem. du président do .. | 469 49 |
| Fourn. du bur. de la pap. do .. | 5,480 32 |
| Détaillé en 1894-95 (Page J-13) ..... | 4,301 58 |
| | 65,184 78 |

NOTE--*Voir.* part Q., " Edifices publics, Ottawa ", pour dépenses par le ministère des trav. publics *re* Sénat.

| Sénat—Détails. *Dépenses générales* | $ c. |
|---|---|
| Tapis. Bruxelles, 30 vgs pour......... | 37 91 |
| Tapis tapisserie, 82 vgs pour $74 ; 145 vgs pour $117.09, 17 vgs pour $11.30. | 202 39 |
| Prélart, 22 vgs........ | 10 45 |
| Natte, 68½ vgs . | 27 88 |
| Natte en fibre de coco, 23 vgs ........ | 21 00 |
| Nattes avec bordure en laine rouge, 2. | 7 60 |
| Natte, 1 à $2.38, 1 à $2.85........... | 5 23 |
| Cretonne, 6 vgs......... | 2 00 |
| Ouate, 2 douz. paquets .... | 2 38 |
| Coton, 23 vgs, $1.46 ; galon, 10c...... | 1 56 |
| Fil, 71c.; boutons, 17c. | 0 88 |
| Peluche, 4 vgs, $4.75 ; corde, 33c...... | 5 08 |
| Cordonn., 11 vgs, $1.17 ; boutons, 17c. | 1 34 |
| Frange, 4 vgs............ | 1 33 |
| Des couverts p. table de toilette pour lever du gouverneur général........ | 3 80 |
| Drap, 1⅓ vgs........... | 3 56 |
| Flanelle, 12½ vgs....... | 4 75 |
| Store en toile et ressort.............. | 4 27 |
| Toile pour stores, 60 vgs............. | 19 95 |
| Rouleaux et ressorts, 15 chaque....... | 6 89 |
| Miroir, 1 . | 1 50 |
| Barreaux p. chaise, 3 douz. à $1.20... | 3 60 |
| Pieds de sofa, 1 assort ... | 0 80 |
| Oreiller en plume, 1 .... | 2 38 |
| Berceuse r., $4 75 ; chaise rouge, $3.80. | 8 55 |
| Encadrer 3 gravures..... | 8 00 |
| Portrait de l'Orateur Ross, J.C. Forbes | 400 00 |
| Encad. le portrait de l'Orateur Ross.. | 90 00 |
| Louage de voitures, funérailles de feu le sénateur Kaulbach ....... ... | 16 00 |
| Frais funéraires de feu le sénat. Read. | 432 15 |
| Valises pour les sénateurs, cuir, 9 à $25 ......... | 225 00 |
| Petites valises pour papeterie, 82 à $2. | 164 00 |
| Délivrer les valises des sénateurs à leur résidence . | 16 00 |
| Gratification de 2 mois d'appointem. de P. Dunne, payée à Mme Dunne.. | 216 68 |
| Habillements pour pages Lambkin, Ridout et Wilson, 3 ............... | 54 00 |
| Serviteurs au lever du gouverneur général, 21 ....... | 37 50 |
| Lames de liasse, 1,000 à 15c.......... | 150 00 |
| Nettoyer, vernir et fournir les lacets pour lames de liasse, 500 à 10c .. .. | 50 00 |
| Liasses à journaux, 6.. | 6 60 |
| Rép de liasses à journaux, 13 à 50c... | 6 50 |
| Rép. de liasses à journaux, 14........ | 5 90 |
| Abonnements aux journaux.... | 1,660 39 |
| Frais de port, étranger, B.P. Ottawa. | 285 30 |
| Tr. des malles, Mme E. Batterton— Durant la vacance, 7 m. 14 j. à $10.. | 74 58 |
| do la session, 115 j. à $3. ..... | 345 00 |
| Télégrammes, $14.39 ; téléphone, 50c.. | 14 89 |
| Téléph., corridor, en bas, 1re session... | 20 00 |
| Brosses à cheveux, 9. | 15 53 |
| A reporter............. | 4,681 10 |

| Sénat—Détails—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........ | 4,681 10 |
| *Dépenses générales*—Suite. | |
| Peignes, 1 douz., $1.90 ; 1 pour $1.90. | 3 80 |
| Brosses pour la peau, 8.............. | 9 50 |
| Eponges à bain, 4. .... | 5 70 |
| Eponges, 6, $1.42 ; 1 pour $3.80...... | 5 22 |
| Brosses à chapeau, 2 .. | 3 33 |
| Savon, français, 1 boîte. | 3 80 |
| Savon de fantaisie, 2 morceaux....... | 2 38 |
| Savon, toilette, ½ douz., $1.90 ; 4 m. p 95c | 2 85 |
| Savon, miel, 3 douz. à $2.61.......... | 7 83 |
| Savon, 1 boîte, $3.56 ; 1 douz., 80c... | 4 36 |
| Savon Sapolio, 3 morceaux.......... | 0 71 |
| Flanelle, 20 vgs ......... | 7 60 |
| Coton, 20 vgs . | 1 52 |
| Essuie-mains, 8...... | 3 80 |
| Serviettes de table, 1 douz........... | 2 14 |
| Touailles en toile, ½ douz. | 3 09 |
| Balais, 15, $4.16 ; épingles, 95c..... . | 5 11 |
| Br. à chev., 48c.; p. balais, 3½ dz., $7.84. | 8 32 |
| Plumeaux, 13...................... | 11 12 |
| Brosses en fibre, 6........ | 1 43 |
| Cuve en fibre, $1.66 ; gros sel, 76c .. | 2 42 |
| Seaux en bois, 6...... | 1 14 |
| Grands seaux à cendre avec couvercl., 2 | 5 22 |
| Porte-ordures, 85c.; chandelles, $1.38. | 2 23 |
| Baquets à houille, 3............ | 3 56 |
| Brosse à chaussures, 48c.; cirage, 24c.. | 0 72 |
| Soude à laver, 57c.; m. de plomb, 57c.. | 1 14 |
| Egouttoir en verre, 1................ | 1 42 |
| Gomme camphrée, $4.75 ; poudre insecticide, $1.40................ | 6 5 |
| Spiritueux pyr., $1.52 ; ammon., 24c.. | 1 76 |
| Brosse à argenterie et pâte à polir .... | 4 74 |
| Destructeur de mites................ | 3 45 |
| Femmes de journ., perman., ($1,536.80) | |
| Cockburn, Mme R., 366 j. à 80c.... | 292 80 |
| Fortier, Mme F., 366 j. à 80c. | 292 80 |
| Gauthier. Mme M., 91 j. à 80c..... | 72 80 |
| Hutson, Mlle J., 366 do ..... | 292 80 |
| Labbé, Mme C., do do ..... | 292 80 |
| McGillicuddy, Mme J., 366 j. à 80c... | 292 80 |
| Femmes de journ. de la sess. ($813.60). | |
| Egan, Mme D., 113 j. à 80c... | 90 40 |
| Enright, Mme J., 113 do ... | 90 40 |
| Foley, Mme M., 113 do ... | 90 40 |
| Kavanagh, Mlle K., 113 do ... | 90 40 |
| Laberge, Mme M., 113 do ... | 90 40 |
| Letellier, Mme M., 113 do c.. | 90 40 |
| McMeeken, Mme M., 113 do ... | 90 40 |
| St. Jacques, Mme V., 113 do ... | 90 40 |
| Whitehead, Mlle N., 113 do ... | 90 40 |
| Grands couvercles de grille, galv., 5... | 22 50 |
| Garde-feu.......................... | 4 70 |
| Crachoirs, 12....................... | 9 12 |
| Boyau, 100 pds, avec accouplements et lance ......................... | 17 00 |
| Ressorts de porte, 2..... | 16 15 |
| Ferronnerie, menus articles ......... | 83 19 |
| Messag., $5.40 ; charriage, $2.50. ... | 7 90 |
| Boîte en ferbl., imit. en chêne et marq. | 17 00 |
| Boîtes marquées p. pièces justificatives | 11 00 |
| Caoutchouc, timbres flexibles, 2.... . | 2 20 |
| Caractère et cuivre pour timbres...... | 2 90 |
| Encriers en cuivre, 2 à $1.50......... | 3 00 |
| Blanchiss. d'essuie-mains, 518¾ douz., à 40c., Mme Dunne......... | 207 50 |
| Blanchissage d'essuie-mains, 52 douz., à 40c., Mme Carleton... ......... | 20 80 |
| Monter les horloges, 1er mars au 17 nov. '95 à $50 par année, payé à la succession J. Leslie.............. | 35 90 |
| A reporter.... .......... | 7,619 92 |

| Sénat—Détails—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,619 92 |
| *Dépenses générales*—Fin. | |
| Glace à 18c. le qtl, C. A. Christin, 150 liv. quot., 1er nov. '94 au 31 oct. '95; 100 liv. quot., 15 avril au 23 juill. '95 | 116 37 |
| *Débats*, 1895, 1,475 exemplaires, nos 52 à 54 inclusivement | 227 09 |
| *Débats*, 1895, form. de livre; 500 exemp. | 921 94 |
| *Débats*, 1896, 1,475 exemplaires, nos 1 à 55 inclusivement | 1,772 07 |
| | 10,657 39 |
| *Restaurant.* | |
| Nattes, 2 | 2 09 |
| Abat-jour, 3 | 2 85 |
| Nappe, 12 vgs | 32 49 |
| Ourler nappe | 1 19 |
| Tapis de table en chenille | 4 46 |
| Doubler, 57c.; ourler, 6c | 0 63 |
| Serviettes, 9 douz | 13 00 |
| Glands en soie, 9 | 5 28 |
| Serviettes de table, 4 douz | 19 95 |
| Linge à porcelaine | 4 75 |
| Rideaux en cretonne | 2 36 |
| Coton à draps, 15 vgs | 4 99 |
| Coton, 6 vgs | 1 14 |
| Ourler des draps de lit, etc | 0 85 |
| Draps de lit et façon, 3 paires | 3 92 |
| Essuie-mains, 2½ douz | 5 26 |
| Touailles, 15 vgs | 2 02 |
| Torchons de vaisselle, 2½ douz | 3 85 |
| Serviettes à verres, 3½ douz | 5 05 |
| Assiettes à glace, 5 douz | 26 13 |
| Tasses et souc. en porcel., grandes, 2 dz. | 8 54 |
| do do 3 dz. | 7 12 |
| Plats à viande, 3 douz | 8 55 |
| Plats à légumes, 3 douz | 7 84 |
| Assiettes, 12 douz | 14 24 |
| Verres, 1 douz. à $1.66, 1 douz. à $2.38 | 4 04 |
| Verres, 9 douz | 37 51 |
| Théière, $7.03; cafetière, $7.03 | 14 06 |
| Théières, 6, $1.42; 2 théières, $2.85 | 4 27 |
| Chaudières à thé, 3 à $1.19 | 3 57 |
| Refrigérateurs, 1 à $6.17, 1 à $3.32 | 9 49 |
| Grands plats à four, 4 | 5 70 |
| Plats moyens à four, 2 | 1 90 |
| Cabarets et brosses, 2 | 1 90 |
| Cabarets et grattoir, 1 | 1 90 |
| Moulin à café, $7.60; hach. à v., $2.38. | 9 98 |
| Brasseur à lait, $1.19; pince à gl., 67c. | 1 86 |
| Couloir à liq., 95c.; mêl. de liqueur, 71c. | 1 66 |
| Tire-bouch., $2.29; bat. d'œuf, $1.76 | 4 05 |
| Moules, crème à la glace, 2 | 3 99 |
| do gelées, 3 | 1 85 |
| do couverts, 2 | 2 37 |
| Moule à pudding, 1 | 1 47 |
| Boîtes en ferblanc et couvercles, 12 | 7 12 |
| Jarres, 10 | 7 31 |
| Plats à légumes, 6 | 8 55 |
| Bassins, 9, $5.13; sac à gelées, $1.66. | 6 79 |
| Ch.aux p.de t., $2.14; chaîne de ch., 47c | 2 61 |
| Tapis, 6, $8.64; râpes, 24c | 8 88 |
| Couloirs, 2 | 1 23 |
| Casseroles en acier, 2 | 1 33 |
| Chaudière à fonds de cuivre | 1 19 |
| Fourchettes à dépecer, 3 | 2 85 |
| Couteaux à peler, 4 | 1 33 |
| Cuillers, $8.06; pinceaux, 66c | 8 72 |
| Couperets, $5.35; brochettes, 95c | 6 30 |
| Tranch. à légumes, 95c.; écope, 33c. | 1 28 |
| Couteaux de cuisinier, 3 | 3 51 |
| A reporter | 369 12 |

| Sénat—Détails—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 369 12 |
| *Restaurant*—Fin. | |
| Fourchettes de cuisinier, 2 | 1 43 |
| Casseroles, 6 | 6 45 |
| Cuillers étamées, 12 | 1 99 |
| Grande cuil., 99c.; cass. à omelette, 57c. | 1 56 |
| Entonnoirs, 57c.; 1 ass. fers à r., $1.19. | 1 76 |
| Casseroles étamées, 3 | 2 42 |
| Casseroles, $1.42; grattoir, 24c | 1 66 |
| Nettoyer, réétamer et réparer les ustensiles | 61 21 |
| Pots, 3, $1.42; huile, 38c | 1 80 |
| Panier à linge | 3 32 |
| Balance | 6 17 |
| Poudre à couteau, 29c.; ouvre-boîte, 14c. | 0 43 |
| Nettoyer les fourneaux de cuisine et les remettre en bon ordre | 5 00 |
| Aiguilles, 95c.; ciseaux, 57c | 1 52 |
| Brosses, 12 | 2 65 |
| Pet. balais, 40, $7.50; 6 faub., $2.98 | 10 48 |
| Balais, 27 | 7 88 |
| Torchons en flanelle, 6 | 2 32 |
| Crachoirs, 7 | 6 41 |
| Plumeaux, 9 | 7 70 |
| Chandelles, $1.42; noir à chaus., 68c. | 2 10 |
| Cuves en pulpe, 2 | 3 80 |
| Seaux en pulpe, 6 | 2 57 |
| Corde à linge, 3 douz | 8 55 |
| Prélart, 4 vgs, 95c.; 1 morceau, $1.57. | 2 52 |
| Gros sel, 76c.; corde, $3.80 | 4 56 |
| Sapolio, 30c.; soude à laver, 57c | 0 87 |
| Savon, $4.26; planche à laver, 24c | 4 50 |
| Brosse à chaus., 47c.; brosse à ch., 57c. | 1 04 |
| Blanchissage, M. M. Pyke | 28 70 |
| Zinc, $1.19; clous, 28c | 1 47 |
| Main-d'œuvre, 76c.; bougies, 19c | 0 95 |
| Glace à 18c. le qtl, C. A. Christin: 350 liv., quot., 15 avril au 23 juillet '95; 250 liv., quot., 8 mai au 23 juillet '95 | 97 02 |
| | 661 93 |
| *Appartements de l'Orateur.* | |
| Drap cramoisi, 2⅛ vgs | 1 86 |
| Soie, 23⅝ vgs | 28 37 |
| Doublure, 21¼ vgs | 3 03 |
| Ruban, $2.06; 6 bobines, 28c | 2 34 |
| Façon et posage de rideau et draperies | 5 00 |
| Toile, 16 vgs, $23.56; ourler, 29c | 23 85 |
| Drap, 6½ vgs | 4 64 |
| Store, 1 | 2 61 |
| Blanchissage, M. M. Pyke, session 1895 | 149 77 |
| Blanchissage, M. M. Pyke, 1re session, 1896 | 194 91 |
| Toile à essuie-mains, 36 vgs à 11c | 3 96 |
| Ourler de la toile à essuie-mains | 1 00 |
| Balance | 3 50 |
| Loyer de poêle à gaz, 1895, connexion et disconnexion | 5 50 |
| Pétrole, 3 galls à 40 | 1 20 |
| Papier, 9 roul. à 35c | 3 15 |
| Plat en ferblanc, 43c.; pot, $1.67 | 2 10 |
| Verres, 2 douz | 8 55 |
| Brosses à habit, 2 | 3 09 |
| Petits balais, 2 | 1 42 |
| Brosse à cheveux, 1 | 1 90 |
| Eponges, 1 à 57c., 1 à $3.80 | 4 37 |
| Savon anglais, ½ douz | 1 43 |
| Savon français, ¼ douz | 3 56 |
| Spiritueux pyroxyliques, 1 gall | 3 09 |
| A reporter | 464 20 |

| **Sénat—Détails**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.... .............. | 464 | 20 |
| *Appartements de l'Orateur*—Fin. | | |
| Brosse à argent., $1.66 ; ammoniaq., 38c | 2 | 04 |
| Pommade à nett. les argent., 4 boîtes.. | 0 | 71 |
| Dictionnaire de Larousse............. | 0 | 54 |
| do Clifton.......... .. . | 2 | 00 |
| *Fournitures du bureau de la papeterie.* | 469 | 49 |
| Almanachs, Nouvelle-Ecosse, 10...... | 1 | 30 |
| do N.-Brunswick, 10....... | 1 | 30 |
| do Ile du Prince-Edouard, 4. | 0 | 60 |
| do Star, 100............. .. | 23 | 00 |
| do Whittaker, 3.... ....... | 1 | 80 |
| do Canadien, 100........... | 22 | 00 |
| " Annuals, Hazell", 3 .............. | 1 | 95 |
| Liasses à bills, 3 douz. à $1.47........ | 4 | 41 |
| do 8 douz. à $2........... | 16 | 00 |
| Tampons, 7 douz.............. ... | 32 | 50 |
| Perçoirs, 8 douz..................... | 9 | 73 |
| Sceaux, etc., en cuivre, 96...... .. .. | 830 | 38 |
| Agrafes-calendriers, 8 douz........... | 14 | 02 |
| Tampons-calendriers, 36 à 15c.. .... | 5 | 40 |
| Calendriers, français, montés, 6 à 60c. | 3 | 60 |
| Cartes, dames, 10 M................ | 20 | 00 |
| do messieurs, 20 M............. | 28 | 00 |
| do société, visite, 20 douz. pqts .. | 10 | 40 |
| Etuis à cartes, $7\frac{1}{2}$ douz.............. | 98 | 55 |
| Peaux de chamois, 7 douz. ... ...... | 31 | 51 |
| Liste du bureau colonial, 1896, 1...... | 1 | 70 |
| Paniers de pupitre, fil métall., 7 douz. | 31 | 50 |
| Agendas, de poche, 84 à 27c...... ... | 22 | 68 |
| do tablettes, 96...... ... | 49 | 00 |
| Etuis d'agendas, 84................. | 42 | 88 |
| Porte-dictionnaire, 1.............. .. | 4 | 00 |
| Bandes élastiques, 116 boîtes........ | 23 | 11 |
| Enveloppes, 1 M........ ......... | 7 | 65 |
| do parchemin antique, 25 M. | 146 | 88 |
| do La Poste, 15 M.......... | 56 | 57 |
| do do Olympienn., 25 M. | 54 | 74 |
| do do Antique, 25 M... | 146 | 88 |
| do de société, 20 M.... .... | 109 | 23 |
| do des *Débats*, $34\frac{3}{4}$ M......... | 140 | 12 |
| do manille, 10 M......... ... | 36 | 80 |
| Ouvre-enveloppe .... . .. .......... | 3 | 00 |
| Ouvre-enveloppe, acier, 16 douz....... | 37 | 20 |
| Oblitérateurs, 7 douz............... | 4 | 09 |
| Liasses, Federation, 7 douz........... | 27 | 09 |
| Fret et autres frais sur papeterie ..... | 136 | 39 |
| Gomme, arabique, 30 liv. à 32c ...... | 9 | 60 |
| Gomme, Mordan, 9 douz............ | 12 | 41 |
| Agrafes, 40 douz.... ................ | 46 | 51 |
| Encre, 1 douz. de pintes.............. | 12 | 00 |
| do 7 douz. chop. à $4.20, 8 douz. à $3.25 ......... ................ | 55 | 40 |
| Encre, indélébile, 4 douz ....... . .... | 10 | 35 |
| Oblitérateurs d'encre, 8 douz........ | 9 | 60 |
| Encriers, verre, 7 douz. ... ........ | 19 | 17 |
| Encriers, automatiques, 1 douz ...... | 19 | 50 |
| Couteaux, pupitre, 8 douz............. | 21 | 03 |
| Couteaux, ivoire, 7 douz ..... ....... | 38 | 32 |
| Couteaux, papier, 2 douz ............ | 14 | 02 |
| Canifs, 10 douz..... .. ... .... ..... | 225 | 25 |
| Crayons, 96 boîtes à 6c.............. .... | 5 | 76 |
| Boîtes à lettres, $7\frac{1}{2}$ douz.............. | 147 | 79 |
| Serre-papiers, 8 douz............. | 12 | 27 |
| Cartes géographiq., réversibles, 6 à $1. | 6 | 00 |
| Allumettes, Bryant May's, 480 boîtes. | 25 | 31 |
| Agendas, 7 douz. à $4.20 .. ........ | 29 | 40 |
| Mucilage, 8 douz. bouteilles......... | 13 | 68 |
| Enveloppes à journaux, 20 M......... | 49 | 98 |
| Paper, lettre, 14 rames............... | 61 | 07 |
| A reporter.................. | 3,082 | 38 |

| **Sénat—Détails**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report............. .... | 3,082 | 38 |
| *Fournit. du bur. de la papet.*—Suite. | | |
| Papier, lettre, blc., 14 douz. ..... .... | 55 | 13 |
| do lettre, société, 20 rames ...... | 32 | 85 |
| do deuil, lettre, 2 rames...... .. | 8 | 40 |
| do lettre, 100 boîtes.............. | 15 | 49 |
| do parchemin antique, 50 rames.. | 130 | 00 |
| do lettre, La Poste, 36·8 rames.. | 132 | 86 |
| do La Poste, antique, 50 rames.. | 130 | 00 |
| do do Olympienn., 50 rames.. | 62 | 97 |
| do papier-ministre, 31 rames..... | 70 | 08 |
| do manille, 5 rames à $8, 10 rames à $5.50. ... . ......... . | 95 | 00 |
| do buvard, 3 rames...... . .... | 23 | 36 |
| Poids à papier, $1\frac{1}{2}$ douz. à $2.64...... | 3 | 96 |
| Tampons, lettre, 316..... .. .. .. | 77 | 01 |
| do Silver Star, 405 à 20c, 200 à 11c | 103 | 00 |
| Papeteries, 300 ..... ......... . | 120 | 62 |
| Plume, fontaine, 1 ................. | 5 | 00 |
| Plumes, 15 grosses.................. | 10 | 69 |
| do 440 boîtes ................. | 85 | 40 |
| Crayons, Kohinoor, 5 grosses ........ | 32 | 85 |
| do rouge et bleu, 15 douz. à 55c. | 8 | 25 |
| do ivoire, $8\frac{1}{3}$ douz ............ | 83 | 59 |
| Crayons de poche, ivoire, 7 douz...... | 74 | 20 |
| Porte-plumes, $\frac{5}{8}$ grosse.. ............ | 3 | 75 |
| Porte-plum., caoutch., 96 à 24c, 96 à 25c | 47 | 04 |
| Etagères, $\frac{1}{2}$ grosse................... | 6 | 60 |
| Essuie-plumes, 3 douz................ | 5 | 26 |
| Brosses à plumes en porcelaine, 5 douz. | 8 | 76 |
| Epingles, 15 douz. ... ............ | 12 | 28 |
| Portefeuilles, 8 douz................ | 116 | 20 |
| Bourses, $7\frac{1}{2}$ douz.................. .. | 137 | 93 |
| Bandes en caoutchouc, 100 boîtes..... | 12 | 17 |
| do 284 boîtes..... | 100 | 07 |
| Caoutchouc, multiplex, 3 liv. à $1.50. | 4 | 50 |
| Balances.......................... | 6 | 80 |
| Etuis à ciseaux, $7\frac{1}{2}$ douz. ......... . | 78 | 84 |
| Brouillons, 7 douz. à $12..... ...... | 84 | 00 |
| Sceaux, rouge, 3 douz., à 60c.. . ... | 1 | 80 |
| Sceaux, 10 boîtes à 14c............... | 1 | 40 |
| Agrafes, 20 grosses . ..... ........ | 2 | 63 |
| Papier à toilette, 400 balles à $5\frac{1}{2}$c...... | 22 | 00 |
| do 100 rouleaux à 6c.... | 6 | 00 |
| Etiquettes de touristes, 1 grosse...... | 5 | 85 |
| Ficelle, 200 liv .. ......... ....... | 59 | 48 |
| Vélin, 12 feuilles, $2.05 . .......... | 24 | 60 |
| Cire, rouge, 30 liv., $25.55, 20 liv. à 60c. | 37 | 55 |
| Cartwright's Constitutional Cases, vol. 4............ ............ | 8 | 00 |
| Clement's Canadian Constitution..... | 6 | 50 |
| Willard's Legislative Handbook...... | 1 | 47 |
| Statuts du Manitoba, 1882 à 1894, incl. | 39 | 00 |
| Statuts revisés, français, non reliés, 1 série........ ............... | 4 | 50 |
| Index des statuts du N.-Brunswick.. | 1 | 50 |
| do lois statutaires d'Ontario . | 3 | 00 |
| do lois municipales d'Ontario. | 2 | 00 |
| Divers actes ... ....... ......... | 1 | 30 |
| Carte d'Ottawa, montée, 4 copies..... | 20 | 00 |
| Alm. des adresses, Montréal, 3 ex ... | 9 | 00 |
| do cité de Québec, 3 ex... | 9 | 00 |
| do Ottawa, 12 exempl. .. | 30 | 00 |
| do Brantford, 3 ex....... | 6 | 00 |
| do Ste-Catherine, 3 ex.... | 6 | 00 |
| do St-Thomas, 3 ex ...... | 6 | 00 |
| do Belleville, 3 ex........ | 6 | 00 |
| do Peterborough, 3 ex... | 6 | 00 |
| do Toronto, affaires, 3 ex. | 6 | 00 |
| do Windsor, 3 ex........ | 6 | 00 |
| do Chatham, 3 ex........ | 6 | 00 |
| do Nouvelle-Ecosse, 3 ex.. | 18 | 00 |
| A reporter ............. | 5,429 | 87 |

| **Sénat—Détails**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. ............ .. | 5,429 87 |
| *Fournit. du bureau de la papet.*—Fin. | |
| Rapports de la cour suprême, vols. 23, 24, 25.............................. | 7 50 |
| Statuts, 1894 et 1895, 16 exemplaires.. | 38 50 |
| Atlas électoral, 3 .................. | 4 50 |
| | 5,480 32 |

| **Communes—Sommaire.** | |
|---|---|
| Appointements, détails..(Page J—12) | 149,251 40 |
| Dépenses en général, détails suiv...... | 47,860 17 |
| Restaurant do . .... | 476 14 |
| Appartem. de l'Orateur do . | 1,514 41 |
| Papeterie do ..... | 13,754 86 |
| Détails en 1894-95.......(Page J—14) | 12,018 70 |
| | 224,875 68 |

NOTE.—*Voir* partie Q " Edifices d'Ottawa " pour dépenses par le ministère des travaux publics *re* Chambre des Communes.

| **Communes—Détails.** | |
|---|---|
| *Dépenses en général.* | |
| Alcool, 2 galls....... .. ............ | 11 28 |
| Panier, 35c. ; cirage, 22c.......... .. | 0 57 |
| Benzine, 85c. ; bronze, $1........... | 1 85 |
| Brosses à bain, ½ douz..... ....... ... | 6 27 |
| Eponges do 8 à $1.19 ............ | 9 52 |
| Couvertures, 1 pr.................. | 3 85 |
| Balais, 2 douz. à $2.80..... ......... | 5 60 |
| Brosses, 5 à 30c., 1 à 40c., 4 à 55c., 3 à 75c .. .. . . ..... ........... | 6 35 |
| Chandelles, 2 boîtes à $1.66½........ . | 3 33 |
| do baleine, 50 à 17c......... | 8 50 |
| Camphre, 30 liv.. ... ............. | 20 67 |
| Tapis, Bruxelles, 6 vgs à $1.37........ | 8 22 |
| do . 24 do 2.25.. ..... | 54 00 |
| do 185 do 1.20.... . | 222 00 |
| Tapis, tapisserie. coudre et poser 78½ vgs à $1 40........................ . | 109 79 |
| Tapis, tapisserie, 10 vgs à 37c........ | 3 70 |
| do 2¼ do 95c.... .. | 2 14 |
| Posage de tapis, 1 journée........... | 2 50 |
| do et le coudre......... | 12 48 |
| Coudre du tapis, 9 vgs à 4c........... | 0 36 |
| Balais à tapis, 2 douz. à $3.50.. .. . | 7 00 |
| Peaux de chamois, 6 à 50c ........... | 3 00 |
| Chaise. ... ...... .... ......... | 19 50 |
| do en osier ...... ............... | 8 00 |
| Nettoyage et tapissage de chambre... | 8 00 |
| Horloges, 4........ ............... | 19 75 |
| Drap, 5 vgs, à 45c........ ......... | 2 25 |
| Brosses à drap, 2 à 65c.... ........ | 1 30 |
| Peignes, 2 douz. à $2.61, 2 douz. à $2.85 | 10 92 |
| Liège et posage, 283¾ vgs à $1.30...... | 368 89 |
| Coton, 36c. ; batiste, 25c ...... .. .. | 0 61 |
| Courtes-pointes, 2 à $1.88 . ........ | 3 76 |
| Couvrir un coussin.. .......... .... | 6 05 |
| do 2 sofas................... ... | 15 49 |
| do 3 taies d'oreillers ............ | 0 75 |
| Cretonne, 8¾ vgs..................... | 5 69 |
| Armoire avec casiers .... .. . .. . | 16 00 |
| Rideau, peluche, 16½ vgs à $1 ....... | 16 50 |
| Coussins, 24 à $1.25........... .... | 30 00 |
| do 2 à $2................ .. | 4 00 |
| Divan, acajou .. . .. .. . ..... ... | 10 00 |
| Nattes de porte, 2 ..... .. ....... | 5 50 |
| Portes-ordures, 1 douz ........ .. | 1 55 |
| Veilleuses. 8 boîtes.. .. ....... .... | 2 80 |
| A reporter...... ........ | 1,060 29 |

| **Communes—Détails**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report....... ..... .. . | 1,060 29 |
| *Dépenses en général*—Suite. | |
| Feutre, 11½ vgs à 60c., ¾ vgs à 75c.... | 9 27 |
| Plumeaux, 1 douz.................... | 7 00 |
| Flanelle, 41¼ vgs.................... | 11 55 |
| do 33½ vgs à 30c. ........ ..... | 10 05 |
| Coton ouaté, 60 vgs à 10c., 64 vgs à 12c.......................... ..... | 13 68 |
| Lit pliant, en noyer.......... ...... | 33 00 |
| Encadrer une carte, $1 ; émail, $1.... | 2 00 |
| do 2 portraits .... ........... | 1 75 |
| Robe, greffier de la Chambre, 1....... | 75 00 |
| do en soie, $71.25 ; rép. robe, $4... | 75 25 |
| Verres, 4 douz. à $1.75 .... ... ... | 7 00 |
| Placage en or, 2 insignes et chaînes... | 7 25 |
| Gomme arabique, 200 liv ... ........ | 64 14 |
| Broches à cheveux, 31 .... .... .... | 31 17 |
| Matelas et traversin en crin, 29 liv.... | 11 60 |
| Ferronnerie ........................ | 56 18 |
| Natte, 1 .. .. ..................... | 1 50 |
| Brosses à chapeaux, 3 à 20c .. ..... | 0 60 |
| Ourler des draps.... . ... ...... | 2 95 |
| Glace, 1895 : du 1er au 23 juillet, 1,000 liv. quotid. ; du 24 juillet au 31 oct. 100 liv. quotid., 33,000 liv. à 25c.... | 82 50 |
| Glace, 1896 : du 1er janv. au 1er mai 74,400 liv. à 12½c.. ... ........... | 93 00 |
| Glace, 1896 : 100 liv. quotid., du 1er au 30 juin, à 25c. le qtl .. ............ | 15 25 |
| Pots, 6 à 50c... .......... ... ... | 3 00 |
| Toile, 90 vgs à 12c., 18 vgs à 17c...... | 13 86 |
| Cordes, 90c.; lessive, 90c. ........... | 1 80 |
| Linoleum, 9¼ vgs à $1.15............ | 10 64 |
| do 120 vgs. ........... ..... | 91 37 |
| do et posage, 35 vgs à $1.30... | 45 50 |
| Canapé, 1.......... ........ ... .... | 7 50 |
| Bois de service, 650 pds . ........... | 21 00 |
| Nattes, 2 à $4, 1 à $3, 2 à $2.90, 4 à $2, 1 à $1.85, 6 à $1.75....... | 37 15 |
| Natte, Bruxelles ................... | 4 50 |
| Natte, cacao, 1 . ... .......... .. | 12 50 |
| Nattes, laine, 2 à $4.50.......... .... | 9 00 |
| Allumettes, $17.96 ; matelas, $3.50... | 21 46 |
| Toile à natte, 50 vgs à $1.45, 50 à 90c., 50 à 70c........................ . | 152 50 |
| Toile à natte, 62½ vgs à 53c. ...... ... | 33 12 |
| do 67 do 65c........... | 43 55 |
| do 133 do 95c........... | 126 35 |
| do Calcutta, 62 vgs ........ | 30 04 |
| do en corde, 80 vgs à 45c.... | 36 00 |
| Miroir, 1 à $4.98, 1 à $6.50......... .. | 11 48 |
| do et cadre.................. | 5 50 |
| Brosses à ongles, 2 douz ............ | 9 11 |
| Journaux, abonnement aux ... ... | 2,321 67 |
| Liasses à journaux, 4 douz. à $9....... | 36 00 |
| Costume officiel, sergent-d'armes...... | 50 00 |
| Prélart, 3½ vgs à 33c ... ... ....... | 1 16 |
| do et posage, 6¼ vgs à 70c...... | 4 39 |
| Lunettes d'opéra, 1 paire..... ..... | 8 00 |
| Oreiller, $2 ; portrait, $12............ | 14 00 |
| Papier, 50 vgs à 10c ..... . ....... | 5 00 |
| Oreillers, 1 pr à $2.50, 2½ prs à $2.90.. | 9 75 |
| Peluche, 3½ vgs à 75c .. . ......... | 2 63 |
| Enlever le vieux tapis................ | 2 00 |
| Recouvrir des sofas. ............... | 22 62 |
| Reps, 2¼ vgs à $1.25.. ............... | 2 82 |
| Réparations d'écran. ... ......... | 3 00 |
| do d'horloges .. ..... .. | 23 75 |
| Nattes, 2 à $1.42½, 1 à $6, 1 à $7.50... | 16 35 |
| do en soie, 2 à 98c........ ...... | 1 96 |
| Brosses à plancher, 2 douz. à $1.80.... | 3 60 |
| Satin, 3⅜ vgs à 25c ....... ......... | 0 85 |
| A reporter................ | 4,928 46 |

| Communes—Détails—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,928 46 |
| *Dépenses générales*—Suite. | |
| Abat-jour, 10 à $1.55, 4 à $2.25 | 24 50 |
| Coton à draps, 10 vgs à 32c | 3 20 |
| Soie, 9½ vgs à 90c | 8 55 |
| Savon, $78.18 ; éponges, $5.94 | 84 12 |
| Supports pour filtres, 4 à $8 | 32 00 |
| Crachoirs, 7 à 35c | 2 45 |
| Nappe, $4 ; toile cirée, 75c | 4 75 |
| Toile à essuie-mains, 27 vgs à 13c | 3 51 |
| Essuie-mains, 3 douz. à $2.14 | 6 42 |
| do damas., 20 douz. à $2.11 | 42 20 |
| do Turquie, 5 douz. à $7.93 | 39 64 |
| do toile, 3 à $2 | 6 00 |
| Voyage à Montréal, lt-col. Smith | 13 35 |
| Valises pour les députés, cuir, 8 à $25 | 200 00 |
| Valises pour les députés, papeterie, 303 à $2 | 606 00 |
| Verres, 2 douz. à $1, 2 douz. à $1.50 | 5 00 |
| Recouvrir et réparer ameublement | 150 70 |
| Petits balais, 1 douz. à $1.30, 1 douz. à $1.80, 6 douz. à $1.70, 4 douz. à $2.15 | 21 90 |
| Sommier élastique | 3 00 |
| Diverses fournitures et réparations | 29 31 |
| Voiture de place, greffier de la Chamb. | 89 75 |
| do sergent-d'armes | 9 75 |
| do messager | 0 50 |
| Billets de tramway | 16 35 |
| Charriage, $23.30 ; dépenses et transport, $81.50 | 104 82 |
| Gratific. aux garçons du télégraphe | 4 00 |
| Transport des messages à et du bureau des impressions— | |
| M. Charrier, 97 jrs à $3 | 291 00 |
| G. Ricard, 97 jrs à $3 | 291 00 |
| Transport des valises de papeterie des députés et rapporteurs, à leur résid. | 25 00 |
| Transp. des malles, Mme E. Batterton—24 juillet '95, au 31 déc. à $10 par m.; mai et juin, '96, 2 m. à $20 | 92 58 |
| 1er janv. au 24 avril, 115 jrs à $4 | 460 00 |
| Fr. de port, pays étr., bur. de p. d'Ott. | 1,138 25 |
| Télégrammes | 115 28 |
| Loyer du téléphone, chambre du sergent-d'armes, 6 mois au 31 mai | 17 50 |
| Loyer du téléphone, chambre des députés, session 1896 | 20 00 |
| Loyer de clav., 23 avril—23 juill., '95 | 30 00 |
| do 6 janv.—25 avril, 96 | 80 00 |
| Comités, dépenses des témoins— | |
| Holterman, R. F., Brantford | 36 55 |
| Secretan, J. H. E., Ottawa | 93 00 |
| Gratificat. de 2 m. d'appoint. à feu A. Lizotte payée à Olive Lizotte | 100 00 |
| Femmes de journée, permanentes, 11— | |
| Beaudoin, P., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| do nettoyage supplém. | 22 00 |
| Burns, M., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| do nettoyage supplém. | 6 50 |
| Claude, R., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| do nettoyage supplém. | 25 00 |
| Finister, M., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| do nettoyage supplém. | 24 00 |
| Fitzsimmons, E., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| McCallum, J., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| Murphy, M., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| do nettoyage supplém. | 2 25 |
| Stinson, A., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| do nettoyage supplém. | 21 05 |
| Valiquette, A., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| do nettoyage supplém. | 15 75 |
| A reporter | 10,993 94 |

| Communes—Détails—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,993 94 |
| *Dépenses générales*—Suite. | |
| Femmes de journée—*Fin.* | |
| Valiquette, O., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| Verrette, M., 366 jrs à 50c | 183 00 |
| do nettoyage supplém. | 40 20 |
| Femmes de journée, session— | |
| Byrne, M., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| Cameron, A., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| do nettoyage supplém. | 7 00 |
| Charbonneau, A., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| Clairmont, M., 6 jrs à 50c | 3 00 |
| do nettoyage supplém. | 19 25 |
| Condall, M., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| Dolan, A., 117 jrs à 50c | 58 50 |
| do nettoyage supplém. | 10 75 |
| Dwoergies, C., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| Hickson, M., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| Hughes, M., 108 jrs à 50c | 54 00 |
| Ingram, J., 107 jrs à 50c | 53 50 |
| Kilduff, M., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| Marand, S., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| McCourt, M., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| do nettoyage supplém. | 9 00 |
| Paquette, A., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| Richards, A., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| do nettoyage supplém. | 10 50 |
| Rochon, V., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| Sherman, L., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| do nettoyage supplém. | 12 00 |
| St. Amand, M., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| do nettoyage supplém- | 1 00 |
| Warren, E., 114 jrs à 50c | 57 00 |
| Travail supplém. : A. Boulet, $3 ; D. Chartrand, $3.75 ; M. Cusson, $4.50 ; B. Drapeau, $4.50 ; M. Grenier, $17 ; N. Hassard, $1.50 ; N. Jallet, $1.50 ; J. C. Jones, $3 ; I. Laviolette, $3.75 ; A. Lincourt, $2.25 ; A. Sharpe, $1.50 | 46 25 |
| Blanchissage, A. Stinson | 70 40 |
| do les Sœurs de la charité | 426 86 |
| *Débats*, 1895 : nos 50 à 65, inclusivem., 400 éditions quotidiennes | 1,945 82 |
| *Débats*, 1895, édit. revisée : ang., 2,350 exemplaires | 3,030 09 |
| *Débats*, 1895, édition revisée : fr., 460 exemplaires | 7,413 10 |
| *Débats*, 1896 : nos. 1 à 56, inclus., 400 édit. quot., nos. 57 à 63, inc., 600 édit. quot., nos 64 à 70, inc., 500 éd. quot. | 5,298 77 |
| *Débats*, 1896, édition revis. : ang., 2,420 exemplaires, impression seulement | 4,622 35 |
| *Débats*, 1896, édition revisée : fr., 465 exemplaires, impression seulement | 11,820 43 |
| *Débats*— | |
| Brosses, 12 à 25c | 3 00 |
| Frais sur clavigraphes | 2 45 |
| Nettoyer et réparer clavigraphes | 78 38 |
| Boîtes pour expédier *Débats*, 215 | 70 80 |
| Frais de messageries sur clavigraphes | 11 70 |
| do *Débats* | 221 63 |
| Papier communicatif, 12 boîtes | 7 90 |
| Dessus de clavier, 1 jeu | 5 00 |
| Papier semi-carbone, 8 boîtes | 20 20 |
| do à clavigraphe, 12 boîtes | 6 65 |
| do 12 rames | 6 60 |
| Rubans pour clavigraphes, 21 | 14 47 |
| Huile do 12 bouteilles | 1 50 |
| Dictionnaire Guérin avec supplément | 42 50 |
| Dictionnaire latin | 5 82 |
| Dictionnaire de citation | 1 95 |
| A reporter | 47,668 26 |

| Communes—Détails—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 47,668 26 |
| *Dépenses générales*—Fin. | |
| *Débats*—Fin. | |
| Dictionnaire classique | 22 00 |
| Cart. géog. des provinces du Canada | 3 25 |
| Appointements, 1 m., juill. 1893, de feu J. Richardson, payé à A. Richardson | 166 66 |
| | 47,860 17 |
| *Restaurant.* | |
| Beurriers, 2 douz à 75c | 1 50 |
| Tapis, $1.17 ; bols, 3, 96c | 2 13 |
| Tasses, 2 douz à 75c | 1 50 |
| Tasses et soucoupes, 5 douz. à 95c | 4 75 |
| Carafe, $1.25 ; graver cuillères, 75c | 2 00 |
| Graver, 5 douz. cuillères | 5 00 |
| Cuillères, 2 douz. à $2.75 | 5 50 |
| Verres :— | |
| Whiskey, 4 douz | 5 50 |
| Chopines, 1 douz | 1 15 |
| Collins, 1 douz | 1 10 |
| Liqueurs, 1 douz | 1 00 |
| Verres, 12½ douz. à $1.75, 8 douz. à 90c | 29 08 |
| Verres, eaux gazeuses, 1 douz | 1 45 |
| Pot, $3 ; boîtes à allumettes, 30c | 3 30 |
| Linoleum et poser, 45½ vgs à $1.20 | 54 61 |
| Prélart, 2 vgs à 25c., 6 vgs à 30c | 2 30 |
| do et poser, 9⅛ vgs à 75c | 6 84 |
| Assiettes, 5 douz. à 95c.; 6 douz. à 80c. | 9 55 |
| Salières, 2 serv. à $3 | 6 00 |
| Plaquer 2 plats en argent | 4 25 |
| Divers ustensil. de cuisine et réparat. | 287 14 |
| Cuillères, ½ douz | 5 00 |
| Cuill. à thé, 3 douz. à $2.75 ; ½ douz. à $4 | 10 25 |
| Cabaret, $14.50 ; 2 théières, 40c | 14 90 |
| Vases, 2 à 67c | 1 34 |
| Etiquettes en argent, 6 | 9 00 |
| | 476 14 |
| *Appartements de l'Orateur.* | |
| Serviteurs— | |
| Grenier, M., 4 m. à $8 | 32 00 |
| Verrette, M., 4 M. à $10 | 40 00 |
| Serviteurs aux dîners, etc.: E. Ashe, $14 ; J. Baker, $6 ; J. H. Dunlop, $18 ; C. Hugg, $18 ; T. Jones, $14 ; E. Verrault, $2 ; L. Williams, $16 ; P. Beaudoin, $7.50 ; M. Bailey, 50c. ; M. Byne, $1 ; M. Cameron, $1 ; R. Claude, $1 ; M. Dolan, $2.50 ; M. Grenier, $13 ; A. Stinson, $5.50 ; A. Valiquette, $1 ; M. Verette, $12.50 | 133 50 |
| Blanchis. : serviettes, 319 douz. à 20c.; dessus de bur., 23 à 5c. ; draps, 7 à 5c | 65 30 |
| Couvertures, 2 prs à $5.25 | 10 50 |
| Cirage, 22c.; réparat. aux chand., $3 | 3 22 |
| Louage de voiture, Orateur White | 314 75 |
| Chandelles, boudoir, 25 à 90c | 22 50 |
| Chandelles, rose, 2 paquets | 0 80 |
| Abat-jour, 1 douz | 3 00 |
| Tapis, Bruxelles, coudre et poser, 50 vgs à $1.23 | 61 50 |
| Cuillères à café, 1 douz | 4 00 |
| Liège et posage, 30 vgs à $1.30 | 39 00 |
| Chaises, rotin, 1 à $12.50, 1 à $10 | 22 50 |
| Tasses et soucoupes, 4 à $1.90 | 7 60 |
| do thé, 6 | 9 98 |
| Rideaux, 2 prs à $12 | 24 00 |
| A reporter | 794 15 |

| Communes—Détails—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 794 15 |
| *Appartements de l'Orateur*—Fin. | |
| Rouleau pour rideau | 2 25 |
| Assiettes à dessert, $1\frac{1}{12}$ douz. à $57 | 52 25 |
| do $1\frac{1}{12}$ do $42.75 | 46 32 |
| Plats, 1 service | 87 78 |
| Gravure, 51 lettres | 1 53 |
| Globes de lampes pour veilleuse, 1 douz. | 8 55 |
| Veilleuses, 16 boîtes à 35c | 5 60 |
| Feutre, 5⅝ vgs à 60c.; ouvrage, 60c | 4 13 |
| Pots à fleurs, 1 à $5.47, 1 à $9.28 | 14 75 |
| Vases à fleurs, 4 à $3.32½ | 13 30 |
| Frange, 5½ vgs à $1.50 | 8 25 |
| Verres à bonbons, 12 à $1.80 | 21 63 |
| Verres, champagne, gravés, 1 douz | 2 85 |
| Centres en dentelle, 2 à $3 | 6 00 |
| Glands, 2 prs à $1.50 | 3 00 |
| Cordonnet, $1.02 ; allumettes, $1.48 | 2 50 |
| Nattes, Bruxelles, 3 à $2 ; posage, 35c. | 6 35 |
| Pâte, 45c. ; sapolio, 20c | 0 65 |
| Loyer de piano, 3⅓ m. au 26 juill. 95 | 33 34 |
| Loyer de piano, 3¾ m. au 22 avril 1896 | 37 50 |
| Portières, 1 pr., $7.50 ; épingles, 8c. | 7 58 |
| Tasses à punch, 15 | 21 38 |
| Couvre-pieds, 3 | 7 25 |
| Réparations aux horloges, etc | 4 00 |
| Ruban, 13 vgs à 30c., 25 à 60c | 18 90 |
| Abat-jour ,21 | 45 90 |
| Draps, 6 à $2.39 | 14 34 |
| Sucre et crème, 6 pres | 18 29 |
| Pincettes à sucre, 3 | 4 50 |
| Div. ouv. de fantaisie, A. G. Mosgrove. | 76 73 |
| Pot à sirop et plateau | 5 00 |
| Essuie-mains, $3.75, $2\frac{1}{12}$ douz. à $4.50 | 16 50 |
| Décorateurs, $1 ; fil métallique, 25c. | 1 25 |
| Verres, 3 douz. à 90c | 2 70 |
| Couvrir et réparer ameublement | 117 41 |
| | 1,514 41 |
| *Bureau de la papeterie.* | |
| Canadian Almanac, 23 douz | 60 72 |
| Chaises, 2 à 55c | 1 10 |
| Poinçons, 144 à 14c | 20 16 |
| Tampons-calendriers, 15 à 15c | 2 25 |
| Calendriers, 12 à 5c | 0 60 |
| Cartes, menu, 400 | 24 63 |
| Cartes, visite, ivoire, vélin, 140 douz. de paquets | 70 81 |
| Porte-carte, 302 | 330 20 |
| Boîtes en carton, 23 douz | 14 85 |
| Peaux de chamois, 80 | 30 57 |
| Serre-papier, ½ grosse | 1 50 |
| Humecteurs, 8 douz. à $2.28 | 18 24 |
| Agendas, 20 douz | 31 20 |
| Agendas, 15 | 16 48 |
| Couverts d'agendas, 20 douz | 122 64 |
| Bandes élastiques, 30 grosses à 30c., 11 à 45c., 35 à 52c., 50 à 26c., 25 à $1.35, 1 grosse à $1.60 | 80 05 |
| Oblitérateurs, 35 à $1.08 | 37 80 |
| Lames de liasses, 4,000 à 2c | 80 00 |
| Colle, 1 douz. 3 onces | 1 00 |
| Gomme, Mordan, 60 douz | 68 50 |
| Encre, 3 douz. à $1.92 | 5 76 |
| Encre, 22½ douz. chopines à $2.80 | 63 00 |
| Encre, crinoline, 37 douz. à 60c | 22 20 |
| Encre, rouge, 5 douz | 1 67 |
| Encre, Stephen, 5 douz. ½ chopines, 10 douz. chopines, 3 douz. ½ galls | 80 35 |
| Encre, Stephen, 60 bout., ¼ chop. à 8c. | 4 80 |
| Enc., Underwood, 5 douz. chop. à $3.20 | 16 00 |
| A reporter | 1,207 08 |

| Communes—Détails—*Suite.* | $ c |
|---|---|
| Report | 1,207 08 |
| *Fournit. du bureau de la papet.*—Suite. | |
| Encre, or, 2 bout., $1; encre, argent, 2 bouteilles, 70c.; pinceaux, 48c. | 2 18 |
| | 0 90 |
| Encre, concentrée, 1 tube | 1 20 |
| Oblitérateurs, 1 douz | 82 12 |
| Encriers, 8⅓ douz. | 2 92 |
| Encriers, porcelaine, 1 grosse | 7 78 |
| Encriers, étain, 5 douz | 166 25 |
| Encriers, 16⅔ douz | 10 00 |
| Encriers en bois, 50 | 6 78 |
| Lacets, Alma, 15 grosses | 492 75 |
| Boîtes à lettres, 25 douz | 7 20 |
| Livres de lettres à copier, 6 à $1.20 | 3 84 |
| Carnets, 12 à 32c | |
| Calepins, 2 douz. à $1.60, 1 à $2.40, 25 à $4.80, 1½ à $8.40, 1 à $12 | 150 20 |
| Mucilage, 12 chopines à 22c | 2 64 |
| Eponges à mucilage, 12 douz | 12 00 |
| Papier et enveloppes— | |
| Absorbant, 1 m. | 0 15 |
| Papier buvard, 21⅝ rames | 96 93 |
| Tampons, 60 à 35c. | 21 00 |
| Papier-ministre, fol., 20 douz | 13 88 |
| Papier-poste, fol., 35 douz | 14 31 |
| Tablettes n° 1, 12 douz | 7 44 |
| " papier-minitre, 11½ douz. | 22 24 |
| " La Poste, 1,185⅓ douz | 1,498 83 |
| Papier en général, 830$\frac{8}{10}$ rames | 1,387 87 |
| Enveloppes, 739,059 | 2,258 30 |
| Enveloppes, manille, 1 M à 55c., 200 M à $2.50 | 500 55 |
| Enveloppes, Arabesque, 512 boîetes. | 155 67 |
| Poids à papier, 1 | 1 50 |
| Pâte, Stickphast, 12 douz | 18 98 |
| Pâte, blanche, 1 douz | 1 38 |
| Plumes: 110 grosses à 35c., 50 grosses à 55c., 50 grosses à 43c., 25 grosses à 32c., 10 grosses à 66c.; 100 boîtes à 16c., 50 boîtes à 33c., 200 boîtes à 26c | 186 60 |
| Plumes, 230 grosses | 144 68 |
| Porte-plumes, 24 douz | 21 03 |
| do 25 grosses | 15 20 |
| do couronne, 60 doz. à 40c. | 24 00 |
| Epingles, 25 douz. à 75c, 25 à 80c | 38 75 |
| Crayons, H. B., 30 grosses à $1.80 | 54 00 |
| do rouge, 1 grosse | 2 64 |
| do de rapporteur, 2 douz. à $9. | 18 00 |
| do do mine, 8 boîtes à $2 | 16 00 |
| Mine noire, 480 boîtes à 6c | 28 80 |
| Crayons, Cross, 10 douz | 15 00 |
| do do 240 à 17c | 40 80 |
| do do mine, 10 douz. boîtes | 5 00 |
| do lyra, 20 grosses | 58 40 |
| do commerce, 11½ douz. à $9 | 103 50 |
| do do mine, 8 boîtes à $2 | 16 00 |
| do ivoire et or, oblitérateurs en caoutch., 20$\frac{5}{12}$ douz. à $10. | 204 17 |
| Couteaux à papier, 10 douz. à $1.68 | 16 80 |
| Canifs, 700 | 823 36 |
| Couteaux de poche, 13. | 16 79 |
| Portefeuilles, 300 | 363 06 |
| Bourses, 327 | 275 53 |
| Bourses, 360 | 43 80 |
| Caoutchouc velouté: 5 liv. à 90c.; 150 morc. à 3¾c | 10 13 |
| Règles en érable, 5 douz | 1 56 |
| do plates, 12 douz. à 78c | 9 36 |
| Ciseaux, 372 | 286 67 |
| A reporter | 10,994 50 |

| Communes—Détails—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,994 50 |
| *Fournit. du bur. de la papet.*—Suite. | |
| Ciseaux pliants, 360 | 108 56 |
| Albums pour collect., 23 douz | 94 30 |
| Brouillons, 3 à $1.50 | 4 50 |
| Eponges, 200 à 5c., 100 à 10c | 20 00 |
| Timbre, 1 | 1 25 |
| do réparation | 5 45 |
| Boîte de papeterie, en cuir, 1 | 25 55 |
| Galon, 20 douz. à 27c., 10 douz. à 37c., 15 douz. à 58c. | 17 80 |
| Broquettes, 6 grosses à 66c | 3 96 |
| Etuis à billets, 300 | 197 10 |
| Portefeuille de touriste | 1 16 |
| Brosses de clavigraphe et ruban | 1 23 |
| Ficelle, 60 liv. à 19c., 90 à 18c. | 27 60 |
| do 500 liv. | 161 84 |
| Vélin, 6 feuilles à $2.05 | 12 30 |
| Vernis, 1 bouteille | 0 20 |
| Cire, 100 liv. à 60c., 10 à 46c | 64 60 |
| Pupitres, Lea, 2 | 17 52 |
| Fret et autre frais sur papeterie | 478 68 |
| Calligraphe, réparations | 2 00 |
| Presse à copier les lettres | 11 00 |
| Block year prices, 4 | 4 00 |
| Dessus de clavier, 2 jeux | 10 00 |
| Papier p. cartes géogr., 340 feuilles | 6 61 |
| Pap. de toil., 300 roul. à 7c., 200 à 11c. | 43 00 |
| do 300 ball. à 5½c., 400 à 10c. | 56 50 |
| Livres et cartes géographiques— | |
| How Canada is Governed, 260 exem. | 294 53 |
| Parliamentary Procedure, 17 exemp. | 102 00 |
| Hatsell's Parliamentary Precedents, 4 vols | 38 93 |
| Development of Parliament, Lowes and Dickenson | 1 85 |
| Colonial Office List, 2 exemplaires | 3 40 |
| Debrett's House of Commons, 2 exemplaires | 3 30 |
| Kelley's Hand-book of Official Classes, 2 exemplaires | 7 00 |
| Political Appointments, Parliaments, &c., de 1841 à 1865, 4 exemplaires | 8 00 |
| Political Appointments, Parliaments, &c., de 1867 à 1895, 4 exemplaires | 16 00 |
| Debrett's Peerage, 2 exemplaires | 12 00 |
| McMullen's History of Canada, 2 vols. | 4 00 |
| Australian Hand-book | 3 50 |
| Desbrisay's History of Lunenburg | 2 00 |
| History of America, vol. 5 | 5 50 |
| Selliman's Quebec | 1 57 |
| Macaulay on Taxation of Canada | 1 46 |
| Hayden's Directory of Dates. | 12 00 |
| Canadian News Directory | 2 00 |
| Comparative Politics, 2 exemplaires. | 2 00 |
| Manual of Constitutional History of Canada, 2 exemplaires | 1 88 |
| Harrisse's Cabot | 7 74 |
| Acadia, 2 vols | 3 00 |
| Kingsford's History of Canada, 4 exemplaires | 12 00 |
| Procedure of Public Meetings, 6 exemplaires | 4 80 |
| Audette's Exchequer Court Manual. | 6 00 |
| Bourinot's Canada's Intellectual Strength and Weakness, 3 exemp. | 3 75 |
| Pope's Confederation, 4 exemplaires. | 11 00 |
| Dictionary of Law Definitions and Interpretations | 7 71 |
| A reporter | 12,950 13 |

| Communes—Détails—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,950 13 |
| *Papeterie*—Suite. | |
| Livres et cartes géographiques—*Suite.* | |
| Russell's America, 2 vols | 14 11 |
| Lackey's Democracy and Liberty | 3 50 |
| A Boston Merchant of 1745 | 4 50 |
| Morin's Montreal | 10 00 |
| F. Taylor's British Americans, 3 vols | 18 00 |
| Picturesque Canada, non relié | 3 25 |
| Pobe's Journal | 14 00 |
| Story of the Nations, West Indies | 1 17 |
| do do | 2 75 |
| do do 37 vols | 29 00 |
| do do Greece, Norway | 2 45 |
| Dominion Illustrated, 4 vols | 6 60 |
| Photo of Trinity College | 2 00 |
| Vikings of To-day | 0 75 |
| Seeley's British Policy | 2 25 |
| Who's Who, 2 exemplaires | 1 10 |
| Baedeker's Canada | 1 50 |
| Haliburton's Letter Book of Great Western | 1 50 |
| Le Sage's Chevaliers La Nouvelle France | 5 45 |
| The Iroquois Rites by Horatio Hale | 2 65 |
| The House of the Trees | 1 00 |
| Ryerson's Loyalists of Canada, 2 vols | 4 75 |
| Louisburg, 1745 | 0 60 |
| Count Frontenac, by Lorin | 2 25 |
| Stock Exchange Glossary | 0 65 |
| Revolutionary and Napoleonic Era, and German Empire | 90 |
| The Expeditions of Zebulon M. Pike | 9 10 |
| Canadian Wild Flowers | 6 00 |
| W. Henry's Portfolio | 6 26 |
| Fiske's Myths and Myth-Makers | 1 50 |
| St. John's British Columbia, Simpson's North-west, Simpson's Journey around the World, Southesk's Saskatchewan, Tucker's Rupert Land, Emigration in Canada | 36 20 |
| Mémoires sur Toronto, le Canada | 3 00 |
| By Canoe and Dog Train | 0 75 |
| Louis Riel | 0 50 |
| Larned's History for Ready Reference, vol. 5 | 4 64 |
| Canadiana | 2 50 |
| New Brunswick and other pamphlets | 1 15 |
| Winthrop's History of New England, 2 vols | 18 05 |
| Sangster's Hesperus | 0 75 |
| Moreau's Acadie | 3 89 |
| Thevet's, Les Singularités de la France Antarctique, 12 mo., 1558 | 80 48 |
| Cape Breton and its Memorials | 1 50 |
| Macdougall's Letters on Red River | 0 50 |
| J. Hortzky's Canada on the Pacific | 0 75 |
| Bourinot's Canada as a Home | 0 25 |
| N. W. T. Trial of Lepine | 0 50 |
| Mordred and Hildebrand, 6 exempl. | 6 00 |
| Repertoire National, Huston, 4 vols. | 9 50 |
| Chevalier d'Iberville, Des Mazures. | 1 42 |
| Barthe, Canada Reconquis | 2 85 |
| Souvenirs, Barthe | 0 95 |
| Bédard, Histoire de 50 ans | 4 75 |
| Les Institutions du Canada | 2 85 |
| Chauveau, C. Guérin | 4 75 |
| Danville, Beautés de l'Histoire | 9 50 |
| Doucet | 9 50 |
| Droit politique, Gérin | 4 75 |
| A reporter | 13,321 90 |

| Communes—Détails—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,321 90 |
| *Papeterie*—Suite. | |
| Livres et cartes géographiques—*Suite.* | |
| Dugast, Abbé, 4 vols | 1 66 |
| Larue, Histoire populaire du Canada | 0 70 |
| Roy, Histoire | 0 47 |
| Russell, Red River Country | 0 95 |
| Wolfe | 0 47 |
| The Conquest of Canada | 4 10 |
| Guide to Ordinances, N.W.T | 1 00 |
| Supreme Court Reports, vol. 25, 3 exemplaires | 7 50 |
| Supreme Court Reports, vol. 26, 3 exemplaires | 7 50 |
| O'Brien's New Conveyances | 3 75 |
| Railway Law of Canada | 7 00 |
| Steam Navigation, 2 exemplaires | 4 00 |
| Ontario Legal Chart, 1896 | 1 25 |
| Canadian Law List, 1896 | 2 00 |
| Bligh's Ontario Law Index | 2 25 |
| North-West Papers | 0 90 |
| Index to Statutes in force, 1892 | 3 50 |
| Débats du Sénat, 1876-79, 2 vols. chaque; 1880-81, 1 vol. chaque; 1882-83, 2 vols. chaque | 28 00 |
| Débats des Communes, 1875-83 | 28 00 |
| Dominion Parliament Deb., 1870-71 | 5 00 |
| Frais de messagerie sur livres du Cap-Breton | 5 10 |
| London Annual Register | 3 60 |
| Newfoundland Year Book | 0 50 |
| Statesman's Year Book, 4 exempl. | 9 20 |
| Hazall's Annual, 189[illegible], 4 exemplaires | 2 60 |
| Canadian Year Book, 3 exemplaires. | 2 25 |
| Index to Statutory Rules and Orders | 3 16 |
| Statuts du Canada, 1887 à 1895 | 15 60 |
| do 1877 et 1878 | 2 75 |
| do 1889, 1891 à 1895 | 10 60 |
| Statuts du Canada, 1894, 2 exempl. | 4 00 |
| do 1895 | 2 00 |
| do $18, moins 4 en reliure commune retournés, $8 | 10 00 |
| Statuts de Québec, 1895, 2 exempl. | 1 60 |
| Statuts d'Ontario, 1895 | 1 20 |
| Statuts anglais, 1894 | 2 00 |
| Statuts, Territoires du N.-O., 1895, 2 exemplaires | 1 00 |
| Statuts, Manitoba, 1895, 2 exempl. | 3 00 |
| Acte des élections fédérales, 81 exem. | 12 15 |
| Acte des ch. de fer de 1888, 2 exemp. | 0 60 |
| Code criminel, 3 exemplaires | 1 50 |
| Divers actes | 0 14 |
| Electoral Atlases, 6 | 9 00 |
| Rapport de la commission géologique du Canada pour 1878-79 | 1 00 |
| Rapports de la comm. géologique, 8. | 8 25 |
| Times Atlas | 8 00 |
| Cartes, 2, lot n° 377 | 2 66 |
| Reproductions de cartes remarquables des 15e et 17e siècles | 15 37 |
| Cartes de l'Empire Britannique | 10 00 |
| Cartes du Cap-Breton, 184 à 206 | 1 30 |
| Carte Jeffrey de la Nouv.-Ecosse | 1 25 |
| Carte Delisle de l'Amérique | 1 25 |
| Indexed Atlas of the World | 35 00 |
| Cartes d'Ottawa, par F. E. Smith, 4. | 20 00 |
| Frais de transport de cartes | 7 25 |
| Whittaker's Almanac, 1896, 8 exem. | 4 80 |
| Canadian Almanac, 6 exemplaires | 2 28 |
| Star Almanac, 6 exemplaires | 1 38 |
| Divers almanachs, 5 | 0 84 |
| Alman. des adr., Hamilton, 2 exem. | 5 00 |
| A reporter | 13,661 08 |

| **Communes—Détails**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,661 08 |
| *Papeterie*—Suite. | |
| Livres et cartes géographiques—*Fin.* | |
| Alm. d. ad., Toronto, 1896, 2 exemp. | 10 00 |
| do N.-Ecosse, 2 exempl... | 12 00 |
| do Chatham, do ... | 4 00 |
| do ville de London, 1895-96, 2 exemplaires.. . | 6 00 |
| do Peterborough, 2 exemp. | 4 00 |
| do Brantford, 2 exempl... | 4 00 |
| do St-Thomas, 2 exempl.. | 4 00 |
| do Belleville, do .. | 4 00 |
| do Ottawa, 1895-6, 15 ex.. | 37 50 |
| do Windsor, 2 exemplaires | 4 00 |
| do Montréal, 2 exempl.... | 8 00 |
| Guide postal.. .... ........... | 0 50 |
| Dictionnaire Canadien Français.... | 3 00 |
| Almanac de Gotha, 2 exemplaires.. | 1 50 |
| | 13,763 58 |
| Moins—Articles retournés .... | 8 72 |
| **Bibliothèque—Sommaire.** | 13,751 86 |
| Appoint. des fonctionn...(Page J—12) | 17,106 14 |
| Messagers, session...... .( do J—12) | 675 00 |
| Dépenses imprévues, détails .... ... | 2,072 61 |
| Livres et reliure....... .(Page J—22) | |
| Crédit général......... 12,000 00 | |
| Histoire américaine..... 1,000 00 | |
| | 13,000 00 |
| | 32,853 75 |
| (Note.—*Voir* partie Q, "Edifices d'Ottawa" p. dép. par le min. des trav. publics *re* bibliothèque du parlement).. | |

| **Bibliothèque du parlement—Dépenses imprévues.** | $ c. |
|---|---|
| Louage de voiture, pour livres....... | 2 50 |
| Chandelles, 5 boîtes ..... . ......... | 0 90 |
| Femme de journée— | |
| Ambrose, Mlle B., 39 jours à 75c. | 29 25 |
| do 327 do 50c. | 163 50 |
| Black, Mme M., 39 do 75c. | 29 25 |
| do 327 demi-j. 50c. | 163 50 |
| Gaulin, Mme J., 35 jours à 75c. | 26 25 |
| do 331 do 50c. | 165 50 |
| McGuire, Mlle A., 38 do 75c. | 28 50 |
| do 328 do 50c. | 164 00 |
| Roy, D., 24 do 75c. | 18 00 |
| do 12 do 50c. | 6 00 |
| Taquets en fer, 1 douz., bronze....... | 5 40 |
| Messagerie, $110.13 ; fret, $113.05.... | 223 18 |
| Gratifications, garçons des messageries | 2 00 |
| do messagers du télégraphe | 2 75 |
| Or en feuilles, 1 paquet............. | 7 00 |
| Glace, 50 liv. quotidien., 366 jrs...... | 45 75 |
| Veau, reliure des lois, ½ douz. ........ | 12 50 |
| Papier marbré, 6 mains.............. | 2 25 |
| Journaux.......... .......... | 144 71 |
| Compte de l'imprim. de la reine ... | 271 38 |
| Répar. de clavigraphes ... ......... | 0 90 |
| Savon, 3 boîtes.. .... .... ........ | 5 75 |
| Billets de tramway .. . ........... | 3 25 |
| Frais de voyages, Martin J. Griffin... | 24 50 |
| Télégrammes.... ....... .......... | 51 48 |
| Vernis, ¼ gall.......... ....... ... | 1 50 |
| Blanchiss. d'essuie-mains, 12 m.. .. . | 12 00 |
| Usage d'outils de relieur, 12 m. à $12 ; fournit. $4.75, Thos. Lynton. .. .. | 148 75 |
| A reporter.............. | 1,762 20 |

| **Bibliothèque du parlem.**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................. | 1,762 20 |
| *Papeterie.* | |
| Débats revisés sur le bill remédiateur, 6 exemplaires.. .... ... ......... | 3 00 |
| Sac à dépêches, $5.50 ; 2 paniers à 80c | 7 10 |
| Livres blancs, 17 agendas........ ..... | 10 50 |
| do 9 douz. papier ministre | 12 90 |
| do 1 réquisitions......... | 0 80 |
| do 5 douz. brouillards.... | 3 76 |
| Boîtes à argent, 2 ..... .. ....... . | 3 00 |
| Boîte à couleurs, et 12 plats et couleurs | 2 66 |
| Compas.... ....... ............. | 0 80 |
| Cartes, 18 paquets.... ...... ....... | 1 08 |
| Tampons-calendriers, 7 ...... ..... | 1 05 |
| Tampon à dess., $1.15 ; 6 hum., $1.14. | 2 29 |
| Enveloppes, 9,350..... ............ | 16 59 |
| Oblitér., 12, $1.45 ; 6 liv. gomme arabique, $1.92.......... ..... ..... | 3 37 |
| Encre, 18 bout., $4.02 ; 2 encriers, $1.66 | 5 68 |
| Couteaux : 15 poches, $11.24 ; 2 papier, 28c........................... | 11 52 |
| Papier, 3 rames, ministre........... | 10 82 |
| do 2 do à copier ........... | 1 35 |
| do 11 do à lettre .. ....... | 14 74 |
| do 1 boîte semi-carbone........ | 3 20 |
| do 6 douz. paquets, toilette...... | 3 96 |
| do 9⅗ rames à envelopper..... | 31 76 |
| Crayons : 8 douz., $1.31 ; 2 douz., de poche, $5.28... . ..... ... .... | 6 59 |
| Plumes, 63 boîtes, $14.31 ; 144 porte-plumes, $2.23........ ....... .. | 16 54 |
| Galon rouge, 1 douz. paquets... . ... | 3 84 |
| Bandes de caoutchouc, 12 boîtes..... | 3 74 |
| Supports de livre, 3......... . . . . | 3 30 |
| Thermomètres, 3 .................. | 1 70 |
| Ficelle, 36 liv...................... | 11 52 |
| Clavigraphe, 1.... ..... ........... | 102 50 |
| do rubans, 3............... | 2 05 |
| Divers menus articles .... ......... | 6 70 |
| | 2,072 61 |

| **Biblioth.—Livres et reliure.** | $ c. |
|---|---|
| Allen, Edw. G., Londres, Ang.. . | 4,689 85 |
| Allen, T. C. et Cie, Halifax, N.-E.... | 77 12 |
| Angus et Robertson, Sydney......... | 20 51 |
| Beauchemin, C. O. et Fils, Montréal.. | 227 28 |
| Benoit, George, New-York..... .. . | 112 40 |
| Bradley, Garretson et Cie, Brantford. | 30 00 |
| Briggs, Wm , Toronto.............. | 12 83 |
| Britnell, John, Toronto.... .. ..... | 26 00 |
| Brown, Wm. Foster, Montréal....... | 9 50 |
| Canadian Mining Review, Ottawa.... | 11 00 |
| Cie Carswell, Toronto.. ....... .... | 94 50 |
| Carveth, J. A. et Cie, Toronto....... | 18 00 |
| Chadenat, Ch., Paris.... ........... | 11 03 |
| Chisholm, J. F., St-Jean, Terr.... .. | 32 39 |
| Cimon, A. et Cie, Malbaie........ ... | 10 00 |
| Clapin, Sylva, Boston .... ......... | 55 05 |
| Clarke, Robert Co., Cincinnati....... | 25 25 |
| Debordora et Cie, Kingston, Jamaïque | 13 11 |
| Dodd, Mead et Cie, New-York...... | 31 00 |
| Drysdale, Wm. et Cie, Montréal ..... | 11 24 |
| Durie, J. et Fils, Ottawa........... . | 533 52 |
| Filteau et Frère, Québec... ......... | 54 20 |
| Gagnon, Ernest do ............ | 10 00 |
| Gagnon, P. do ... ... .... | 15 20 |
| Gaulon, Ch., Paris................. | 1,794 80 |
| Gazette Printing Co., Montréal .. | 29 00 |
| Goodwin Law Book & Pub. Co., Toronto | 10 00 |
| Granger, Frères, Montréal .... ...... | 9 00 |
| Haufstaengl, Franz, New-York ... .. | 102 50 |
| A reporter..... ......... | 8,076 28 |

| **Bibliothèque : Livres et reliure** —*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,076 28 |
| Hood, J. Cie, Montréal | 26 00 |
| Houghton, Mifflin et Cie | 58 45 |
| Johns Hopkins Press, Baltimore | 9 76 |
| Kingsford, Wm., Ottawa | 6 00 |
| Laperrière, A. Ottawa | 12 00 |
| Lewis & Dryden Prtg. Co., Portland | 15 00 |
| Librairie Française, Montréal | 12 60 |
| La Motte, Ch. de, Montréal | 22 60 |
| Little, Brown et Cie, Boston | 245 13 |
| Longmans, Green et Cie, Londres, A. | 30 38 |
| Lovell, John, et Fils, Montréal | 11 00 |
| Lowdermilk, W.H., et Cie, Washington | 236 81 |
| Mayer, Godefroy | 93 32 |
| Might Directory Co., Toronto | 10 00 |
| Morris, Frederick W., New-York | 14 51 |
| Mortimer, A. E., Ottawa | 9 00 |
| Munn et Cie, New-York | 13 00 |
| Munsell's, Joel, Fils, Albany | 15 20 |
| Murphy, Jno., et Cie, Baltimore | 12 52 |
| Murphy, I. J., Toronto | 29 45 |
| Murray, Robt. J | 20 00 |
| Maisonneuve, Cie de pub. de, Montréal | 20 00 |
| Magurn, A. J., Ottawa | 10 00 |
| McKay, Alex., M.P., Hamilton | 10 00 |
| McKellar, Mme C. M., Barrie | 15 00 |
| Ontario Pub. Co | 10 00 |
| Patry, Jos. A., Ottawa | 27 75 |
| Ottawa, dép. des impress., reliure, etc. | 1,910 33 |
| Québec, "L'Evénement" | 10 00 |
| Railway and Commercial Ptg. Co., Montréal | 81 00 |
| Renault, Raoul, Québec | 37 25 |
| Robertson, J. Ross, Toronto | 18 00 |
| Rowsell et Hutchison, Toronto | 72 00 |
| Scribner's, Chas., Fils, New-York | 231 18 |
| Scientific Pub. Co., New-York | 10 00 |
| Smith, F. E., Ottawa | 22 50 |
| Sproule, R. A. L., Ottawa | 51 00 |
| Théoret, C., Montréal | 23 50 |
| Thorburn, C. H., Ottawa | 44 62 |
| Union Pub. Co., Ingersoll | 21 00 |
| Virtue, A. G., Toronto | 35 00 |
| Watson, John, Gravenhurst | 12 00 |
| Weir, Arthur, Montréal | 15 00 |
| Whiteford et Theoret, Montréal | 53 80 |
| Divers paiements au-dessous de $10 | 555 12 |
| *Payé aux employés du gouvernement.* | |
| Aubé, Edouard, min. des trav. publics: | |
| Max O'Rell, 4 vols | 4 00 |
| Histoire des Abénakis, 1 vol | 1 50 |
| Chez les Allemands, 1 vol | 1 00 |
| Femmes d'Artistes, 1 vol | 0 50 |
| Lives of the James', 1 vol | 1 00 |
| L'Immortel, 1 vol | 1 00 |
| L'Avenir du Peuple Canadien | 1 00 |
| Audette, L. A., cour de l'Echiquier: | |
| Practice of Exch. Court, 2 à $6 | 12 00 |
| Baudry, C., min. des trav. publics : | |
| Sporting Tour through France, 2 vols | 4 00 |
| Liberté Religieuse, Pagnuelo | 1 00 |
| Faillite de 1864, Girouard | 0 50 |
| Siège de Québec | 0 30 |
| Casault, L. J., bibliot. du parlem. : | |
| Todd's Parl. Govt. in Eng., 2 vol | 13 14 |
| Dunlop, Jas., bibliothèque du parl. : | |
| Mémorial de l'Education | 0 75 |
| Vie des Abbés Raimbault et Leprohon | 0 25 |
| A reporter | 12,328 50 |

| **Bibliothèq. : Livres et reliure.** —*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,328 50 |
| *Payé à des employés du gouvern.*—Fin. | |
| Dunlop, Jas.—*Fin.* | |
| Mascotte, Erminie, Dorothy, Pinafore Iolanthe, Merry War, etc. | 5 00 |
| MacCormac, M. C., bibliot. du parl : | |
| British Battles, Grant, 4 vol | 16 00 |
| Roy, Henri, secrétariat d'Etat : | |
| Galerie de Portraits Historiques | 25 00 |
| Todd, A. H., bibliot. du parlem : | |
| Parl. Govt. in Eng., vol. 2: 12 à $7.30 | 87 00 |
| *Echanges de la bibliothèque.* | |
| Durie et Fils, Ottawa : | |
| Pope's Memoirs of Sir John A. Macdonald, 50 à $5 | 250 00 |
| Kingsford, Wm., Ottawa : | |
| History of Canada, vol. 8 : 50 à $3 | 150 00 |
| Lovell, John et Fils, Montréal : | |
| "Acadia", 50 à $3 | 150 00 |
| | 13,000 00 |

| **Impress., reliure et distribution de lois.** | $ c. |
|---|---|
| Compte d'avance de l'imp. de la reine : | |
| Statuts de 1895, ang.: 4800 du vol 1, 4100 du vol. 2 | 2,068 62 |
| Statuts de 1895, français, 1600 du vol 1 | 1,103 03 |
| Statuts de 1895, français, 900 du vol. 2 | 233 06 |
| Statuts de 1895, 8900 ang., 2500 fr. | 1,712 77 |
| Acte des élections, 2000 | 76 60 |
| Divers actes, circulaires, reliure, etc. | 284 50 |
| Bureau de la papeterie, fourniture | 87 56 |
| Cie de messagerie Canadienne, frais | 16 44 |
| Traduction de statuts impériaux, etc.; détaillé sous "Appoint. dans le départ. des impr.". (page O—2) | 582 37 |
| | 6,164 95 |

| **Impressions du parlement.** | $ c. |
|---|---|
| Charr. de mat. imprim. au bur. de p., 1895, Mme E. Batterton, 109 charges à 25c | 27 25 |
| Papier de man., 106 rames à $2.60 | 275 60 |
| do 48 do 2.25 | 108 00 |
| do 60 do 1.50 | 90 00 |
| do 100 do 1.30 | 130 00 |
| do 1 do | 7 55 |
| Enveloppes de manille, 1,100 | 15 44 |
| American Newspaper Directory | 4 07 |
| Plaques pour vol. de la sess., 14 | 51 00 |
| Timbre à dater, $1.25; pier. à aig., 42c. | 1 67 |
| Limes, 1.05; frais de messag., 25c | 1 30 |
| Fac-similé de signatures, 2 | 10 00 |
| Timbres en cuivre, 3 | 8 00 |
| Ficelle, 20 liv. à 24c | 4 80 |
| Commiss. royale, trafic des spirit.— | |
| Liste des erreurs, 3,525 | 6 80 |
| Traduction de la Table des matières. | 5 00 |
| Relier 6 exemplaires complets | 53 40 |
| Rapport, ang., 2,875 exemplaires. | 3,608 33 |
| do 2e éd., 3,000 exemp. | 911 05 |
| A reporter | 5,319 26 |

| **Impress. du parlement**—*Suite.* | $ c. | **Impressions du parlement**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 5,319 26 | Report | 10,860 79 |
| Com. royale, trafic des spirit.—*Fin.* | | Lithographie—*Fin.* | |
| Vol. I, ang., 2,000 exempl | 917 71 | Livre | 4 50 |
| Vol. II do 2,000 do | 780 82 | Papier, 3½ rames | 14 31 |
| Vol. III, ang., 2,000 exempl | 647 64 | Enveloppes, 300 | 2 25 |
| Vol. IV, partie I, ang., 2,000 | 671 37 | Docum. de la session, livres, etc.— | |
| Vol. IV do II, ang., 2,000 | 641 74 | Impressions et reliure | 15,864 28 |
| Vol. V, 2,000 | 793 24 | Papier | 2,594 88 |
| Index du rapport, 5,875 | 873 61 | Rapports au parlement— | |
| Lithographie, Sénat— | | Lithographie (Page J—25) | 891 45 |
| Cartes, 4,700 | 53 85 | Impressions et reliure ( do —25) | 46,333 43 |
| Chèques, 2,000 | 50 00 | Papier ( do —25) | 10,923 21 |
| Circulaires, 1,650 | 18 80 | Appoint. à Ottawa ( do —12) | 7,421 17 |
| Lithographie, Chamb. des Communes— | | | |
| Cartes, 1,500 | 59 75 | | 94,910 27 |
| Plans, 100 | 13 00 | Moins—Remises à compte de | |
| Formules, 1,000 | 20 00 | bills privés | 710 60 |
| A reporter | 10,860 79 | | 94,199 67 |

| Rapports pour le parlement. | Nombre d'exemplaires. | Lithographie. | Impressions et reliure. | Papier. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ministère de l'agriculture— | | | | |
| Agriculture, 1894 .... français. | 725 | 4 12 | 327 86 | 29 09 |
| do 1895 .... anglais. | 2,750 | .......... | 422 61 | 101 32 |
| Archives, 1894 .... " | 2,700 | .......... | 1,169 83 | 443 74 |
| do 1895 .... " | 2,750 | 83 79 | 716 21 | 215 32 |
| Droits d'auteur .... " | 3,000 | .......... | 71 07 | 20 98 |
| Statistique criminelle, 1894 .... français. | 725 | .......... | 129 70 | 34 40 |
| do do .... anglais. | 2,700 | .......... | 172 03 | 129 12 |
| Fermes expérimentales, 1894 .... français. | 725 | .......... | 70 72 | 65 50 |
| Bureau de l'auditeur général— | | | | |
| Comptes des crédits, 1893-94 .... français. | 690 | .......... | 2,982 13 | 194 81 |
| do 1894-95 .... anglais. | 3,067 | .......... | 4,548 06 | 821 66 |
| Décisions du conseil du Trésor .... " | 2,750 | .......... | 16 53 | 7 41 |
| do do .... français. | 725 | .......... | 49 13 | 5 12 |
| Ministère des finances— | | | | |
| Budget, supp., 1895-96 .... anglais. | 2,700 | .......... | 4 73 | 0 97 |
| do 1895-96 .... français. | 725 | .......... | 2 43 | 0 30 |
| do 1895-96 .... anglais. | 2,750 | .......... | 39 10 | 5 90 |
| do 1895-96 .... français. | 725 | .......... | 23 12 | 1 58 |
| Budget, 1896-97 .... anglais. | 2,750 | .......... | 202 42 | 44 08 |
| do 1896-97 .... français. | 725 | .......... | 115 48 | 11 60 |
| Actionnaires des banques, 1894 .... anglais et français. | 2,700 | .......... | 972 16 | 198 86 |
| do 1894 .... français. | 725 | .......... | 25 13 | 53 14 |
| Compagnies d'assurances sur la vie, 1894 .... " | 730 | .......... | 71 87 | 7 05 |
| Relevé des compagnies d'assurances, 1894 .... " | 730 | .......... | 21 21 | 8 67 |
| Rapport des assurances, 1894 .... anglais. | 2,700 | .......... | 610 38 | 269 63 |
| do 1894 .... français. | 725 | .......... | 782 19 | 73 64 |
| Relevé des assurances, 1895 .... anglais. | 2,750 | .......... | 92 53 | 35 59 |
| do 1895 .... " | 2,760 | .......... | 62 08 | 27 59 |
| do 1895 .... français. | 725 | .......... | 70 13 | 7 28 |
| Comptes publics, 1894-95 .... anglais. | 3,000 | .......... | 397 40 | 120 28 |
| do 1894-95 .... français. | 725 | .......... | 276 32 | 28 53 |
| Banques chartées, 1895 .... anglais. | 2,750 | .......... | 920 78 | 208 00 |
| do 1895 .... français. | 725 | .......... | 402 41 | 55 14 |
| Balances non réclamées, 1894 .... " | 725 | .......... | 32 18 | 34 02 |
| do 1895 .... anglais. | 2,750 | .......... | 569 31 | 125 91 |
| do 895 .... français. | 725 | .......... | 211 91 | 33 44 |
| Commission géologique— | | | | |
| Rapport, 1894 .... français. | 725 | .......... | 330 93 | 19 14 |
| do 1895 .... anglais. | 2,750 | .......... | 369 25 | 80 60 |
| Département des affaires indiennes— | | | | |
| Rapport, 1894 .... français. | 725 | .......... | 941 80 | 68 98 |
| do 1895 .... anglais. | 2,750 | 72 95 | 1,405 33 | 357 15 |
| do 1895 .... français. | 725 | .......... | 1,085 58 | 85 01 |
| Ministère de l'intérieur— | | | | |
| Rapport, 1894 .... français. | 725 | .......... | 698 75 | 56 35 |
| do 1895 .... anglais. | 2,750 | 210 81 | 916 18 | 604 09 |
| Ministère de la justice— | | | | |
| Pénitenciers, 1894 .... français. | 725 | .......... | 282 36 | 26 27 |
| Justice, 1895 .... anglais. | 2,750 | 14 68 | 509 16 | 136 91 |
| Législation parlementaire— | | | | |
| Agriculture et colonisation, 1895 .... anglais. | 3,675 | 5 45 | 538 67 | 172 28 |
| do 1895 .... français. | 805 | .......... | 533 45 | 38 35 |
| Enquête,—témoignages, J. W. Robertson .... anglais. | 221,250 | .......... | 634 58 | 1,244 60 |
| do do .... français. | 73,750 | .......... | 508 45 | 495 16 |
| Cause des écoles du Manitoba .... anglais. | 2,875 | .......... | 607 71 | 191 55 |
| do .... " | 1,000 | .......... | 139 62 | 66 99 |
| Ministère de la marine et des pêcheries— | | | | |
| Rapport des pêcheries, 1894 .... français. | 725 | .......... | 839 14 | 60 92 |
| do 1895 .... anglais. | 2,750 | .......... | 620 22 | 134 91 |
| Rapport de la marine, 1894 .... français. | 725 | .......... | 323 02 | 28 04 |
| do 1895 .... anglais. | 2,750 | .......... | 363 23 | 90 49 |
| Système de pilotage .... " | 2,750 | .......... | 850 38 | 183 09 |
| Inspection des bateaux à vapeur, 1894 .... " | 2,700 | .......... | 636 22 | 139 19 |
| do .... français. | 725 | .......... | 415 80 | 38 08 |
| Liste des navires au 31 déc. 1895 .... | 2,750 | .......... | 928 74 | 277 84 |
| A reporter .... | .......... | 391 80 | 31,059 72 | 8,015 66 |

| Rapports pour le parlement. | Nombre d'exemplaires. | Lithographie. | Impression et reliure. | Papier. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | ........ | 391 80 | 31,059 72 | 8,015 66 |
| Ministère de la milice— | | | | |
| Rapport, 1894 ....... français. | 725 | .......... | 196 66 | 21 06 |
| do 1895 ....... anglais. | 2,850 | .......... | 161 97 | 39 61 |
| do 1895 ....... français. | 725 | .......... | 86 39 | 10 30 |
| Collège militaire, Kingston ....... anglais. | 2,225 | .......... | 63 14 | 14 86 |
| Police à cheval du Nord-Ouest— | | | | |
| Rapport, 1894 ....... français. | 725 | .......... | 476 42 | 36 10 |
| do 1895 ....... anglais. | 2,750 | .......... | 781 54 | 123 16 |
| Rapport du contrôleur, 1895 ....... " | 2,750 | .......... | 37 68 | 13 13 |
| Ministère des postes— | | | | |
| Rapport du directeur général des postes, 1894 .. français. | 725 | .......... | 445 66 | 39 23 |
| do do do 1895 .. anglais. | 2,850 | .......... | 857 60 | 221 65 |
| do do do 1895 . français. | 725 | .......... | 504 82 | 55 70 |
| Ministère des travaux publics— | | | | |
| Rapport, 1893-94 ....... " | 725 | .......... | 378 49 | 40 00 |
| do 1894-95 ....... anglais. | 2,850 | .......... | 605 09 | 156 91 |
| Département des impressions et de la papeterie— | | | | |
| Rapport, 1894 ....... français. | 725 | .......... | 88 87 | 8 87 |
| do 1895 ....... anglais. | 2,750 | .......... | 184 83 | 37 89 |
| Ministère des chemins de fer et canaux— | | | | |
| Rapport, 1894 ....... français. | 725 | .......... | 847 14 | 79 30 |
| do 1895 ....... anglais. | 3,000 | 466 22 | 987 78 | 469 67 |
| Commission du tarif des ch. de fer ....... " | 2,875 | .......... | 68 03 | 15 98 |
| do do do ....... français | 775 | .......... | 69 44 | 4 16 |
| Secrétariat d'Etat— | | | | |
| Examens du service civil, 1894 ....... " | 725 | .......... | 77 90 | 8 81 |
| do 1895 ....... anglais. | 2,750 | .......... | 51 52 | 19 11 |
| Liste du service civil, 1895 ....... " | 2,750 | .......... | 500 10 | 135 76 |
| do 1895 ....... français. | 725 | 33 43 | 264 45 | 35 85 |
| Rapport, 1894 ....... anglais. | 2,700 | .......... | 199 96 | 48 58 |
| do 1894 ....... français. | 725 | .......... | 156 02 | 13 14 |
| do 1895 ....... anglais. | 2,750 | .......... | 125 68 | 29 07 |
| Ministère du commerce— | | | | |
| Conférence coloniale, 1894 ....... français. | 725 | .......... | 880 69 | 51 23 |
| Revenu de l'intérieur, III, 1894 ....... anglais. | 2,700 | .......... | 205 42 | 66 75 |
| do 1894 ....... français. | 725 | .......... | 151 03 | 17 92 |
| do 1895 ....... anglais. | 2,750 | .......... | 167 64 | 50 71 |
| Revenu de l'intérieur, accise, partie I, 1895 ....... " | 2,750 | .......... | 491 79 | 109 47 |
| do do 1895 ... français. | 725 | .......... | 217 79 | 29 75 |
| Bulletin du commerce, au 30 sept. 1895 ....... anglais. | 1,850 | .......... | 98 86 | 21 88 |
| Commerce et navigation, 1894 ....... français. | 725 | .......... | 787 33 | 96 53 |
| do 1895 ....... anglais. | 3,000 | .......... | 1,556 23 | 411 63 |
| do 1895 ....... français. | 725 | .......... | 841 53 | 95 29 |
| Commerce, 1895 ....... anglais. | 3,000 | .......... | 854 65 | 183 62 |
| do 1894 ....... français. | 725 | .......... | 636 26 | 53 97 |
| Poids et mesures, partie II, 1895 ....... anglais. | 2,750 | .......... | 113 95 | 32 20 |
| do do 1895 ....... français. | 725 | .......... | 53 36 | 8 70 |
| | ........ | 891 45 | 46,333 43 | 10,923 21 |

## Élections.

| Dépenses à Ottawa. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Services dans le bur. du greffier de la couronne durant les élections générales— | | |
| J. B. Geo. Samson, 208 heures de travail de nuit entre le 24 avril et le 22 juin, à 30c.; 18 jrs, 3-22 août, à $2. | 98 40 | |
| A. Samson, 122 heures, trav. de nuit entre le 24 avril et le 28 mai, à 30c. | 36 60 | |
| | | 135 00 |
| Urnes à bulletins— | | |
| Pénitencier de Kingston, 1,000 urnes à bulletins à $1 | 1,000 00 | |
| C. J. Chisholm, 250 urnes à bulletins à $1 85 | 462 50 | |
| | | 1,462 50 |
| Emballage et transport d'urnes à bulletins : Cie de mess. Dominion | | 226 29 |
| Cie de meess. Canadienne, $1.35 ; C.C.P., fret, $3.21 ; charriage, $1.50 | | 6 06 |
| C. Donnelly, 4 caisses et emball. d'urnes à bulletins | | 14 00 |
| John Bennett, soin de 850 urnes à bulletins, 2 ans | | 8 00 |
| Cie de télégraphe, C.C.P. télégrammes *re* élections | | 113 16 |
| Imprimeur de la reine— | | |
| Actes des élections, 2,060, $178.49 ; 8,500 amendements, $16.60 | 195 09 | |
| Livres de scr.1,000, $121.63 ; 200 acte de la représentation, T.N.-O., $42.08. | 163 71 | |
| Guides des électeurs, 71,000 ang., 19,000 fr. | 207 39 | |
| 2 livres de mandats, $35.16 ; 500 mandats, $13.12 | 48 28 | |
| 3,500 enveloppes, $17.41 ; 300 brochures, $13.53 | 30 94 | |
| 50 formes brevetées, $16.67 ; 3 assort. de blocs, $5.25 | 21 92 | |
| 1,000 plombs pour l'impression du bulletin Durocher | 220 35 | |
| Diverses formules et blancs | 62 10 | |
| Traduction, $5 ; messagerie, $3.35 | 8 35 | |
| | | 958 13 |
| Bureau de la papeterie du gouvernement— | | |
| 225 boîtes pour plombs de bulletin, $11.25 ; 2 item, 83c. | 12 08 | |
| 7 rames de papier à envelopper, $27.50 ; 18 liv. ficelle, $5.46 | 32 96 | |
| | | 45 04 |
| *Paiements sur comptes déjà détaillés.* | | |
| Lennox, 1892, T. D. Pruyn, O.R., frais de route | 3 00 | |
| Ontario-Ouest, 1882, J. A. McGillivray, O.R., frais de route | 18 10 | |
| do Sud, 1892, J. H. Perry, O.R.: Oshawa "Vindicator", impressions | 10 40 | |
| Perth-Nord, 1892, J. G. Hess, O.R.: fr. de route, $10.14 ; loyer de 7 b. de v., $28. | 38 14 | |
| | | 69 64 |
| *Elections spéciales, non détaillées.* | | |
| Elections faites avant les élections générales (Page J—30) | | 7,825 95 |
| *Elections générales, 1896.* | | |
| Payé au 27 janv. 1897, sur compte des élections générales (Page J—30) | 182,219 36 | |
| Paiement en plus non encore remboursé—Richelieu, J. N. Mondor | 50 00 | |
| | | 182,269 36 |
| Paiements au 27 janv. 1897, à l'exclusion des élections locales faites en 1896-97 | | 193,133 13 |
| Moins—Payé en 1896-97 pour élections générales | | 27,733 06 |
| Elections, dépenses imputées à 1895-96 | | 165,400 07 |

ÉLECTIONS GÉNÉRALES DE 1896.

| Division électorale. | Officier-rapporteur. | Réclamé. | Alloué. | Payé. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Addington | W. G. Wilson | 1,289 00 | 1,249 42 | 1,249 42 | |
| Algoma | H. Plummer | 3,557 15 | 3,512 20 | 3,312 20 | 200 00 |
| Bothwell | Wm. Whitebread | 770 45 | 765 45 | 765 45 | |
| Brant-Sud | H. M. Wilson | 544 15 | 525 56 | 525 56 | |
| Brockville | D. Mansell | 617 09 | 600 34 | 400 34 | 200 00 |
| Bruce-Nord | A. E. Belcher | 909 05 | 848 76 | 848 76 | |
| do Ouest | H. Morrison | 662 66 | 623 43 | 623 43 | |
| do Est | John Klein | 559 45 | 556 95 | 556 95 | |
| Cardwell | John Hackett | 599 60 | 574 35 | 574 35 | |
| Carleton, Ont | Geo. Boyce | 636 06 | 536 68 | 136 68 | 400 00 |
| Cornwall et Stormont | F. D. McNaughton | 818 64 | 801 29 | 801 29 | |
| Dundas | Wm. Faith | 641 34 | 626 43 | 426 43 | 200 00 |
| Durham-Est | Geo. C. Ward | 575 74 | 570 17 | 570 17 | |
| do Ouest | F. H. Mason | 569 77 | 557 14 | 357 14 | 200 00 |
| Elgin-Est | Robt. McCully | 841 30 | 812 30 | 612 30 | 200 00 |
| do Ouest | B. W. Wilson | 859 63 | 751 69 | 751 69 | |
| Essex-Nord | J. Templeton | 871 03 | 863 43 | 463 43 | 400 00 |
| do Sud | W. A. Grenville | 624 90 | 616 36 | 616 36 | |
| Frontenac | J. B. Walkem | 83 25 | 83 25 | 83 25 | |
| Glengarry | Wm. McPherson | 655 26 | 590 61 | 590 61 | |
| Grenville-Sud | Jas. Cairns | 509 98 | 492 33 | 492 33 | |
| Grey-Sud | H. W. Mockler | 869 32 | 849 84 | 849 84 | |
| do Nord | John Chisholm | 775 49 | 678 24 | 678 24 | |
| do Est | R. A. Rickey | 1,023 00 | 1,013 25 | 1,013 25 | |
| Haldimand et Monck | D. J. Almas | 722 33 | 687 23 | 487 23 | 200 00 |
| Halton | Wm. Clements | 598 22 | 583 72 | 583 72 | |
| Hamilton | Geo. H. Mills | 1,477 35 | 1,378 00 | 978 00 | 400 00 |
| Hastings-Ouest | Hugh Walker | 550 94 | 543 94 | 543 94 | |
| do Est | John Stokes | 576 36 | 574 11 | 574 11 | |
| do Nord | W. Vandervoort | 883 62 | 862 66 | 862 66 | |
| Huron-Est | Wm. Clegg | 552 33 | 549 33 | 549 33 | |
| do Ouest | A. M. Todd | 719 39 | 704 52 | 504 52 | 200 00 |
| do Sud | G. E. Jackson | 662 13 | 623 42 | 623 42 | |
| Kent, Ont | Warren Lambert | 969 08 | 959 20 | 959 20 | |
| Kingston | J. T. McMahon | 586 56 | 570 76 | 570 76 | |
| Lambton-Est | M. McLeay | 882 43 | 844 33 | 844 33 | |
| do Ouest | J. H. B. Moore | 855 55 | 718 88 | 518 88 | 200 00 |
| Lanark-Nord | John Argue | 647 42 | 647 42 | 447 42 | 200 00 |
| do Sud | G. A. Consitt | 622 94 | 617 94 | 617 94 | |
| Leeds-Nord et Grenville | John Ferguson | 436 74 | 435 09 | 435 09 | |
| do Sud | J. Legg | 729 64 | 719 64 | 519 64 | 200 00 |
| Lennox | T. D. Pruyn | 545 57 | 530 32 | 530 32 | |
| Lincoln et Niagara | W. J. Carroll | 1,079 25 | 924 62 | 924 62 | |
| London | Franklin Wright | 624 55 | 605 55 | 605 55 | |
| Middlesex-Nord | H. Eilber | 962 39 | 844 79 | 844 79 | |
| do Sud | Thos. Pearce | 556 07 | 512 92 | 512 92 | |
| do Est | T. E. Robson | 777 79 | 764 79 | 764 79 | |
| do Ouest | S. Blackburn | 599 25 | 591 45 | 591 45 | |
| Muskoka et Parry-Sound | Jos. Malkin | 2,175 37 | 2,064 00 | 1,864 00 | 200 00 |
| Nipissingue | J. A. Levis | 2,140 87 | 1,894 05 | 1,894 05 | |
| Norfolk-Nord | Roger Crysler | 711 41 | 707 06 | 707 06 | |
| do Sud | J. Phelan | 759 80 | 745 51 | 745 51 | |
| Northumberland-Est | A. M. Hamilton | 759 67 | 750 17 | 750 17 | |
| do Ouest | T. Patterson | 517 21 | 494 21 | 494 21 | |
| Ontario-Nord | Thos. Taylor | 887 89 | 866 64 | 866 64 | |
| do Sud | John Burns | 591 77 | 567 65 | 567 65 | |
| do Ouest | Chas. Kelly | 612 78 | 608 78 | 608 78 | |
| Ottawa | John Sweetland | 1,432 22 | 1,396 47 | 1,396 47 | |
| Oxford-Nord | J. H. Nellis | 735 73 | 710 48 | 510 48 | 200 00 |
| do Sud | M. Walsh | 748 50 | 701 66 | 701 66 | |
| Peel | Geo. Broddy | 476 23 | 473 93 | 473 93 | |
| Perth-Nord | J. Benneweis | 870 55 | 830 80 | 830 80 | |
| Perth-Sud | W. H. Graham | 670 27 | 652 02 | 452 02 | 200 00 |
| Peterborough-Est | B. Morrow | 1,485 94 | 1,294 65 | 1,294 65 | |
| Peterborough-Ouest | R. A. Morrow | 1,081 02 | 682 19 | 482 19 | 200 00 |
| Prescott | E. A. Johnson | 539 59 | 538 34 | 538 34 | |
| A reporter | | 54,678 03 | 51,872 71 | 47,872 71 | 4,000 00 |

## Élections générales, 1896.

| Division électorale. | Officier-rapporteur. | Réclamé. | Alloué. | Payé. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | 54,678 03 | 51,872 71 | 47,872 71 | 4,000 00 |
| Prince-Edouard | Jas. Gibson | 653 82 | 634 50 | 434 50 | 200 00 |
| Renfrew-Nord | H. W. Perrett | 549 01 | 537 76 | 537 76 | |
| Renfrew-Sud | Geo. Eady, jr | 518 43 | 517 43 | 517 43 | |
| Russell | W. H. Lowrie | 975 85 | 934 74 | 534 74 | 400 00 |
| Simcoe-Nord | L. Oliver | 691 62 | 660 50 | 460 50 | 200 00 |
| Simcoe-Sud | J. W. Norris | 775 89 | 638 96 | 638 96 | |
| Simcoe-Est | F. W. Webber | 1,087 17 | 1,081 67 | 881 67 | 200 00 |
| Toronto-Est | John Wilson | 2,132 44 | 2,044 94 | 2,044 94 | |
| Toronto-Ouest | J. I. Davidson | 2,845 12 | 2,731 23 | 2,731 23 | |
| Toronto-Centre | R. J. Score | 1,162 87 | 1,036 15 | 1,036 15 | |
| Victoria-Nord | S. Suddaby | 778 10 | 755 24 | 555 24 | 200 00 |
| Victoria-Sud | E. D. Orde | 653 42 | 647 39 | 647 39 | |
| Waterloo-Nord | V. Otterbein | 743 51 | 706 96 | 706 96 | |
| Waterloo-Sud | A. J. Brewster | 719 44 | 705 17 | 705 17 | |
| Welland | H. J. Macklem | 750 95 | 749 45 | 749 45 | |
| Wellington-Nord | Wm. Clarke | 1,051 15 | 1,007 05 | 1,007 05 | |
| Wellington-Sud | J. Newstead | 759 76 | 734 36 | 734 36 | |
| Wellington-Centre | H. Wissler | 749 51 | 743 71 | 343 71 | 400 00 |
| Wentworth-Nord et Brant | R. L. Hamilton | 883 98 | 843 50 | 643 50 | 200 00 |
| Wentworth-Sud | C. D. Potts | 843 80 | 788 17 | 788 17 | |
| York-Nord | R. J. Barry | 951 12 | 819 11 | 819 11 | |
| York-Est | Alex. Baird | 1,669 78 | 1,598 29 | 1,598 29 | |
| York-Ouest | G. G. Rowe | 2,164 79 | 2,108 29 | 1,708 29 | 400 00 |
| Argenteuil | G. F. Calder | 626 61 | 615 26 | 615 26 | |
| Bagot | Jean Morel | 111 84 | 94 44 | 94 44 | |
| Beauce | C. Fortin | 1,228 57 | 1,065 82 | 1,065 82 | |
| Beauharnois | J. G. Lussier | 625 13 | 470 26 | 470 26 | |
| Bellechasse | L. S. Forgues | 778 42 | 553 76 | 553 76 | |
| Berthier | M. A. L. St. Aubin | 176 45 | 119 18 | 119 18 | |
| Bonaventure | J. O. Roy | 831 62 | 745 48 | 745 48 | |
| Brome | H. S. Foster | 478 47 | 465 47 | 465 47 | |
| Chambly et Verchères | E. P. Bertrand | 890 28 | 802 77 | 802 77 | |
| Champlain | N. P. Massicotte | 952 00 | 870 36 | 870 36 | |
| Charlevoix | A. Cimon | 740 76 | 606 74 | 606 74 | |
| Châteauguay | Jos. Landry | 576 84 | 503 57 | 503 57 | |
| Chicoutimi et Saguenay | F. X. Gosselin | 2,017 52 | 1,826 68 | 1,826 68 | |
| Compton | E. S. Orr | 946 23 | 911 23 | 911 23 | |
| Dorchester | F. Fortier | 586 22 | 557 77 | 557 77 | |
| Drummond et Arthabaska | A. Poisson | 1,060 45 | 1,020 35 | 1,020 35 | |
| Gaspé | J. X. Lavoie | 2,101 42 | 1,520 30 | 1,520 30 | |
| Hochelaga | L. M. Sénécal | 1,610 07 | 1,452 75 | 1,452 75 | |
| Huntingdon | J. C. Bruce | 521 60 | 509 81 | 509 81 | |
| Jacques-Cartier | L. Forest | 867 81 | 737 66 | 737 66 | |
| Joliette | A. M. Rivard | 589 39 | 584 39 | 584 39 | |
| Kamouraska | L. J. Bérubé | 652 35 | 575 32 | 575 32 | |
| Labelle | L. N. Desjardins | 1,776 57 | 1,043 66 | 1,043 66 | |
| Laprairie et Napierville | P. R. Merizzi | 828 99 | 650 26 | 650 26 | |
| L'Assomption | E. Lemire | 456 14 | 406 48 | 406 48 | |
| Laval | P. O. Grenier | 506 00 | 461 85 | 461 85 | |
| Lévis | T. Carrier | 738 07 | 699 15 | 699 15 | |
| L'Islet | A. G. Verreault | 631 57 | 586 90 | 586 90 | |
| Lotbinière | L. O. Couture | 609 66 | 527 16 | 527 16 | |
| Maisonneuve | L. N. Dumouchel | 1,574 76 | 1,478 69 | 1,478 69 | |
| Maskinongé | C. Caron | 732 52 | 581 94 | 581 94 | |
| Mégantic | W. H. Lambly | 818 98 | 805 47 | 805 47 | |
| Missisquoi | H. Beatty | 672 19 | 621 43 | 621 43 | |
| Montcalm | A. E. Thibodeau | 595 35 | 557 48 | 557 48 | |
| Montmagny | J. B. A. Lépine | 464 29 | 440 29 | 440 29 | |
| Montmorency | P. C. Lafrançois | 398 11 | 383 11 | 383 11 | |
| Montréal, Sainte-Anne | F. J. Curran | 1,267 47 | 1,180 24 | 1,180 24 | |
| do Saint-Antoine | A. R. Johnson | 1,556 20 | 1,414 69 | 1,414 69 | |
| do Sainte-Marie | O. Thérien | 1,893 63 | 1,449 46 | 1,449 46 | |
| do Saint-Laurent | W. H. Baker | 1,721 30 | 1,552 42 | 1,352 42 | 200 00 |
| do Saint-Jacques | J. L. Coutlée | 1,810 56 | 1,218 46 | 1,218 46 | |
| A reporter | | 116,811 97 | 107,565 79 | 101,165 79 | 6,400 00 |

## Elections générales, 1896.

| Division électorale. | Officier-rapporteur. | Réclamé. | Alloué. | Payé. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | 116,811 97 | 107,565 79 | 101,165 79 | 6,400 00 |
| Nicolet | H. R. Dufresne | 974 03 | 924 34 | 924 34 | |
| Pontiac | W. Rimer | 1,022 29 | 1,012 04 | 1,012 04 | |
| Portneuf | H. Racette | 806 21 | 787 84 | 787 84 | |
| Québec-Est | J. B. Amyot | 1,105 83 | 1,051 37 | 851 37 | 200 00 |
| do Ouest | M. J. Morrison | 416 77 | 399 73 | 399 73 | |
| do Centre | G. P. Chateauvert | 501 74 | 486 76 | 486 76 | |
| do comté de | H. O. Roy | 645 88 | 615 90 | 615 90 | |
| Richelieu | J. N. Mondor | 651 09 | 592 91 | 592 91 | |
| Richmond et Wolfe | O. Lamoureux | 911 83 | 898 44 | 898 44 | |
| Rimouski | L. N. Côté | 1,380 94 | 1,040 61 | 1,040 61 | |
| Rouville | H. E. Poulin | 671 79 | 641 42 | 441 42 | 200 00 |
| Shefford | A. Audet | 664 65 | 641 68 | 641 68 | |
| Sherbrooke | E. P. Felton | 771 52 | 749 67 | 749 67 | |
| Soulanges | F. Bissonnette | 380 84 | 378 34 | 378 34 | |
| Stanstead | O. Shurtleff | 591 62 | 565 75 | 565 75 | |
| Saint-Hyacinthe | C. E. Gagnon | 131 21 | 101 61 | 101 61 | |
| Saint-Jean et Iberville | J. Lavoie | 787 57 | 631 96 | 631 96 | |
| Témiscouata | J. G. Pelletier | 1,047 07 | 1,012 78 | 1,012 78 | |
| Terrebonne | L. de G. Lachaine | 530 65 | 521 65 | 521 65 | |
| Trois-Rivières et St-Maurice | F. X. Bellemare | 685 16 | 534 78 | 534 78 | |
| Deux-Montagnes | D. Duprat | 426 91 | 399 91 | 399 91 | |
| Vaudreuil | E. C. Bastien | 537 11 | 491 61 | 491 61 | |
| Wright | N. E. Cormier | 1,360 98 | 1,072 56 | 1,072 56 | |
| Yamaska | L. M. Blondin | 481 21 | 454 16 | 454 16 | |
| Annapolis | A. Robinson | 495 93 | 495 83 | 495 83 | |
| Antigonish | A. J. McDonald | 416 31 | 415 31 | 415 31 | |
| Cap-Breton | D. M. Curry | 949 69 | 930 71 | 930 71 | |
| Colchester | L. J. Crowe | 621 87 | 602 77 | 602 77 | |
| Cumberland | M. A. Logan | 732 78 | 728 98 | 728 98 | |
| Digby | B. VanBlarcom | 608 77 | 597 77 | 597 77 | |
| Guysborough | Jas. E. Hadley | 614 65 | 604 53 | 604 53 | |
| Halifax | D. Archibald | 2,085 44 | 2,078 44 | 2,078 44 | |
| Hants | A. Kirkpatrick | 508 93 | 495 78 | 495 78 | |
| Inverness | H. McDonald | 719 37 | 705 12 | 505 12 | 200 00 |
| King, N.-E | S. Belcher | 586 19 | 548 70 | 548 70 | |
| Lunenburg | C. W. Lane | 864 99 | 845 04 | 845 04 | |
| Pictou | J. S. Harris | 1,038 36 | 1,030 71 | 1,030 71 | |
| Richmond | F. Landry | 415 13 | 408 38 | 408 38 | |
| Shelburne et Queen | G. W. McLean | 824 09 | 788 84 | 788 84 | |
| Victoria, N.-E | D. Dunlop | 634 09 | 479 53 | 479 53 | |
| Yarmouth | Job Hatfield | 444 70 | 444 70 | 444 70 | |
| Albert | W. Woodworth | 420 25 | 417 45 | 417 45 | |
| Carleton, N.-B | W. D. Balloch | 782 14 | 748 19 | 748 19 | |
| Charlotte | R. A. Stuart | 793 89 | 792 02 | 792 02 | |
| Gloucester | O. Blanchard | 573 70 | 571 75 | 371 75 | 200 00 |
| Kent, N.-B | C. C. Carlyle | 1,230 68 | 997 42 | 997 42 | |
| King, N.-B | S. N. Freeze | 930 14 | 889 13 | 889 13 | |
| Northumberland | J. Shirreff | 773 10 | 767 10 | 567 10 | 200 00 |
| Ristigouche | J. E. Stewart | 342 64 | 306 64 | 306 64 | |
| Sunbury et Queen | Geo. Robinson | 855 74 | 835 74 | 835 74 | |
| Saint-Jean, cité | H. L. Sturdee | 1,029 21 | 1,024 21 | 824 21 | 200 00 |
| Saint-Jean, cité et comté | do | 1,451 82 | 1,443 17 | 1,243 17 | 200 00 |
| Victoria, N.-B | J. F. Rice | 791 05 | 772 55 | 772 55 | |
| Westmorland | R. A. Chapman | 1,268 16 | 1,268 16 | 1,268 16 | |
| York | A. A. Sterling | 1,123 32 | 1,098 95 | 1,098 95 | |
| King, I.P.-E | D. Murphy | 747 48 | 712 53 | 712 53 | |
| Prince-Est | W. G. Strong | 583 97 | 577 87 | 577 87 | |
| Prince-Ouest | G. Buote | 701 70 | 659 80 | 459 80 | 200 00 |
| Queen-Est | Jas. Nicholson | 708 39 | 698 39 | 698 39 | |
| Queen-Ouest | Wm. Campbell | 789 47 | 749 17 | 749 17 | |
| Burrard | F. Schofield | 3,498 93 | 2,779 97 | 2,579 97 | 200 00 |
| New-Westminster | T. J. Armstrong | 1,865 20 | 1,701 06 | 1,701 06 | |
| Vancouver | M. Bray | 1,097 20 | 1,059 60 | 1,059 60 | |
| Victoria, C.-B | J. E. McMillan | 910 65 | 668 03 | 668 03 | |
| A reporter | | 170,126 99 | 157,313 65 | 149,113 65 | 8,200 00 |

## Élections générales, 1896.

| Division électorale. | Officier-rapporteur. | Réclamé. | Alloué. | Payé. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | 170,126 99 | 157,313 65 | 149,113 65 | 8,200 00 |
| Yale et Caribou | E. T. W. Pearse | 2,901 57 | 2,897 20 | 2,897 20 | |
| Brandon | W. A. Lang | 1,777 51 | 1,699 87 | 1,499 87 | 200 00 |
| Lisgar | C. F. Collins, à compte | 1,000 00 | 1,000 00 | 1,000 00 | |
| Marquette | Geo. L. Stone | 1,402 89 | 1,239 24 | 1,039 24 | 200 00 |
| Macdonald | W. Richardson | 1,874 97 | 1,676 30 | 1,676 30 | |
| Provencher | Aug. Gauthier | 1,059 44 | 926 93 | 926 93 | |
| Selkirk | L. S. Vaughan | 1,531 51 | 1,463 65 | 1,463 65 | |
| Winnipeg | F. I. Clarke | 1,231 22 | 1,146 62 | 1,146 62 | |
| Alberta | Geo. A. Gouin | 13,800 63 | 7,495 26 | 7,495 26 | 200 00 |
| Assiniboïa-Est | G. B. Murphy | 5,528 78 | 4,253 62 | 4,253 62 | |
| Assiniboïa-Ouest | Dixie Watson | 3,693 86 | 3,156 76 | 3,156 76 | |
| Saskatchewan | Thos. Campbell | 8,856 95 | 6,950 26 | 6,750 26 | 200 00 |
| | | 214,786 32 | 191,219 36 | 182,219 36 | 9,000 00 |

### Sommaire par provinces.

| | Réclamé. | Alloué. | Payé. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|
| Ontario | 78,789 56 | 74,897 28 | 68,697 28 | 6,200 00 |
| Québec | 55,507 31 | 48,676 33 | 48,076 33 | 600 00 |
| Nouvelle-Ecosse | 12,561 29 | 12,201 14 | 12,001 14 | 200 00 |
| Nouveau-Brunswick | 12,365 84 | 11,932 48 | 11,132 48 | 800 00 |
| Ile du Prince-Edouard | 3,531 01 | 3,397 76 | 3,197 76 | 200 00 |
| Colombie-Britannique | 10,273 55 | 9,105 86 | 8,905 86 | 200 00 |
| Manitoba | 9,877 54 | 9,152 61 | 8,752 61 | 400 00 |
| Territoires du Nord-Ouest | 31,880 22 | 21,855 90 | 21,455 90 | 400 00 |
| | 214,786 32 | 191,219 36 | 182,219 36 | 9,000 00 |

## Élections faites avant les élections générales.

| Division électorale. | Officier-rapporteur. | Réclamé. | Alloué. | Payé. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| Cardwell, déc. 1895 | R. Johnson | 549 52 | 524 90 | 324 90 | 200 00 |
| Huron-Ouest, janv. 1896 | Jos. Beck | 661 58 | 648 28 | 648 28 | |
| Ontario-Nord, déc. 1895 | W. R. McPhee | 923 93 | 827 46 | 827 46 | |
| Charlevoix, janv. 1896 | J. T. Fortin | 874 36 | 607 25 | 607 25 | |
| Jacques-Cartier, déc. 1895 | G. Boileau | 723 63 | 559 81 | 559 81 | |
| Montréal-Centre, déc. 1895 | J. P. Clarke | 1,668 53 | 1,426 28 | 1,426 28 | |
| Cap-Breton, fév. 1896 | D. M. Curry | 906 36 | 881 53 | 881 53 | |
| Northumberland, fév. 1896 | J. Shirreff | 782 34 | 759 50 | 759 50 | |
| Westmorland, août 1895 | R. A. Chapman | 1,235 39 | 1,233 15 | 1,233 15 | |
| Victoria, C.-B., janv. 1896 | J. E. McMillan | 576 41 | 557 79 | 557 79 | |
| | | 8,902 05 | 8,025 95 | 7,825 95 | 200 00 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Addington.* | | |
| O. R., W. G. Wilson....... | 108 00 | 98 00 |
| Secrét., salle et constable.... | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Beaver"..... | 66 23 | 61 86 |
| do "Express"..... | 4 50 | 4 50 |
| Papeterie et frais de port.... | 29 05 | 29 05 |
| Testaments, 50.............. | 3 50 | |
| Télégrammes et charriage... | 7 10 | 7 10 |
| Frais de route ............... | 466 62 | 444 91 |
| Ecrans, 49.............. | 36 75 | 36 75 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Rép. urnes et serrures ...... | 6 75 | 6 75 |
| 49 S.-O. R. et greffiers...... | 343 00 | 343 00 |
| 45 bur. de vot., 38 constables. | 194 50 | 194 50 |
| | 1,289 00 | 1,249 42 |
| *Algoma.* | | |
| O. R., H. Plummer......... | 162 00 | 162 00 |
| Secrét., salle et constable.... | 13 00 | 13 00 |
| Impress., "Weekly Courier" | 128 65 | 101 64 |
| do "Weekly Herald" | 2 75 | 2 31 |
| Frais de route... .......... | 2,225 71 | 2,225 46 |
| Frais de port et messagerie.. | 13 81 | 13 81 |
| Empaquetage.... .... .... | 9 45 | 7 20 |
| Papeterie et télégrammes.... | 40 28 | 40 28 |
| Ecrans, 34. ... . .......... | 26 50 | 26 50 |
| S.-O. R. et greffiers, 81...... | 569 00 | 567 00 |
| Bur. de v., 74 ; constables, 64. | 366 00 | 353 00 |
| | 3,557 15 | 3,512 20 |
| *Bothwell.* | | |
| O. R., Wm. Whitebread..... | 74 00 | 74 00 |
| Secrét., salle, deux fois...... | 17 00 | 16 00 |
| Impres., "Times", Dresden. | 5 00 | 4 50 |
| do "Planet", Chatham | 28 20 | 28 20 |
| do "News", Wallaceb'g | 10 75 | 9 25 |
| Frais de route ... ......... | 187 75 | 187 75 |
| Papeterie et ferronnerie..... | 16 35 | 16 35 |
| Frais de port et charriage... | 6 67 | 6 67 |
| Ecrans, 14. . .. . ......... | 9 73 | 9 73 |
| O. R. au décompte, 1 j. $4 ; secrétaire, 1 j., $2......... | 6 00 | 6 00 |
| Listes certifiées ............ | 2 00 | .......... |
| S.-O. R. et greffiers, 37 .... | 259 00 | 259 00 |
| 31 bur. de vot., 29 constables. | 148 00 | 148 00 |
| | 770 45 | 765 45 |
| *Brant-Sud.* | | |
| O. R., H. M. Wilson ....... | 65 00 | 60 00 |
| Secrétaire .. .... ..... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Courier"..... | 49 25 | 47 30 |
| Frais de route .. ........ | 68 00 | 56 36 |
| Frais de port et charriage.... | 3 27 | 3 27 |
| Papeterie et ferronnerie..... | 10 63 | 10 63 |
| 30 S.-O. R. et greffiers....... | 210 00 | 210 00 |
| 25 bur. de vot., 30 constables. | 130 00 | 130 00 |
| | 544 15 | 525 56 |
| *Brockville.* | | |
| O. R., D. Mansell, 33 b. de v. | 66 00 | 66 00 |
| Secrétaire, constable, salle .. | 13 00 | 13 00 |
| Pap., frais de port, serrures. | 7 23 | 7 23 |
| Impressions, "Times"... .... | 35 13 | 35 13 |
| Annonces, "Recorder". .... | 2 38 | 2 38 |
| Frais de route.............. | 86 35 | 85 60 |
| A reporter.. ....... | 210 09 | 209 34 |

| | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Brockville—Fin.* | | |
| Report...... ......... | 210 09 | 209 34 |
| 33 S.-O. R. et greffiers...... | 231 00 | 231 00 |
| 16 écrans ... ............ | 16 00 | |
| 28 bur. de vot. et constables.. | 160 00 | 160 00 |
| | 617 09 | 600 34 |
| *Bruce-Nord.* | | |
| O. R., A. E. Belcher........ | 74 00 | 74 00 |
| Secrétaire, constable, salle... | 20 74 | 13 00 |
| Impressions, "Beacon"..... | 11 20 | 10 70 |
| do "Canadian"... | 42 00 | 30 50 |
| Frais de route.............. | 278 14 | 258 92 |
| Présence au décompte, O. R. et secrétaire, 1 j.......... | 24 00 | 10 00 |
| Papeterie et télégrammes.... | 10 60 | 10 60 |
| Rép. urnes et divers......... | 8 37 | 1 04 |
| 37 S.-O. R. et greffiers... .. | 259 00 | 259 00 |
| 37 bur. de vot., 34 constables. | 179 00 | 179 00 |
| Interprète et constable spéc.. | 2 00 | 2 00 |
| | 909 05 | 848 76 |
| *Bruce-Ouest.* | | |
| O. R., H. Morrison......... | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire ........ ... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Sentinel".... | 15 00 | 11 75 |
| do "Review"..... | 26 50 | 25 40 |
| Frais de route............. | 129 88 | 103 00 |
| Frais dr port et papeterie... | 8 83 | 8 33 |
| Télégrammes et téléphones.. | 4 10 | 4 10 |
| Messagerie et ferronnerie.. . | 1 60 | 1 60 |
| Ecrans, $2.50; asser. (3), $1.50 | 4 00 | 0 50 |
| 34 S.-O. R. et greffiers...... | 238 00 | 238 00 |
| 33 bur. de vot., 29 constables. | 158 75 | 154 75 |
| | 662 66 | 623 43 |
| *Bruce-Est.* | | |
| O. R., John Klein ......... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable....... | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Herald". .... | 38 05 | 35 55 |
| Frais de route.............. | 91 72 | 91 72 |
| Papeterie et ferronnerie..... | 15 28 | 15 28 |
| Coton pour 2 écrans, 4 vgs.. | 1 40 | 1 40 |
| 29 S.-O. R. et greffiers... .. | 203 00 | 203 00 |
| 29 bur. de vot., 26 constables. | 141 00 | 141 00 |
| | 559 45 | 556 95 |
| *Cardwell.* | | |
| O. R., John Hackett........ | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable....... | 9 00 | 9 00 |
| Salle, deux fois... .......... | 8 00 | 8 00 |
| Frais de route.............. | 159 65 | 144 65 |
| Emmmag. d'urnes . ....... | 6 00 | 3 00 |
| Faire des urnes à bulletins... et réparations ........... | 6 50 | 6 25 |
| Impressions, "Sun"........ | 8 00 | 5 00 |
| do "Post"....... | 28 00 | 25 00 |
| Ecrans, 6............. ..... | 4 50 | 4 50 |
| Papeterie et frais de port.... | 9 95 | 8 95 |
| 25 S.-O. R. et greffiers ..... | 175 00 | 175 00 |
| 25 bur. de vot. et constables. | 125 00 | 125 00 |
| | 599 60 | 574 35 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Carleton.* | $ c. | $ c. |
| O. R., George Boyce........ | 104 00 | 60 00 |
| Secrétaire..... ............ | 18 00 | 8 00 |
| Impress., Thorburn et Cie.. | 32 68 | 30 18 |
| do "Citizen". ...... | 5 60 | 5 60 |
| Frais de route.... ......... | 187 43 | 153 30 |
| Papeterie et frais de port.... | 16 60 | 11 60 |
| Ecrans et prép. les bur. de v. | 2 75 | |
| 24 S.-O. R. et greffiers . .. . | 168 00 | 168 00 |
| 29 bur. de vot., 23 constables. | 101 00 | 100 00 |
| | 636 06 | 536 68 |
| *Cornwall et Stormont.* | | |
| O. R., F. D. McNaughton .. | 72 00 | 72 00 |
| Secrét., hall et constable..... | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Standard"... | 51 20 | 42 95 |
| Frais de route...... ....... ... | 169 91 | 169 81 |
| Loyer de bureau..... ...... | 4 00 | |
| Emmagasinage d'urnes.. . .. | 12 00 | 10 00 |
| Ecrans, $5; rép. d'urne, 90c.. | 5 90 | 5 90 |
| Frais de p., charriage et télég. | 26 87 | 26 87 |
| Papeterie . .. ............ | 35 76 | 32 76 |
| 36 S.-O. R. et greffiers...... | 252 00 | 252 00 |
| 36 bur. de vet., 32 constables. | 176 00 | 176 00 |
| | 818 64 | 801 29 |
| *Dundas.* | | |
| O. R., Wm. Faith.......... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et salle........... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, "Courier"..... | 4 60 | 3 00 |
| do "Press"..... .. | 3 60 | 3 00 |
| do A. Clarke...... | 42 00 | 37 32 |
| Frais de route......... .... | 124 47 | 121 72 |
| Loyer de bureau............ | 5 00 | |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Ecrans, 8, et serrures........ | 7 10 | 7 10 |
| Téléphones et charriage...... | 4 90 | 4 90 |
| Frais de port et papeterie. .. | 21 67 | 21 39 |
| 29 S.-O. R. et greffiers...... | 203 00 | 203 00 |
| 29 bur. de vot., 29 constables. | 143 00 | 143 00 |
| | 641 34 | 626 43 |
| *Durham-Est.* | | |
| O. R., Geo. C. Ward........ | 61 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable...... . | 9 00 | 9 00 |
| Frais de route.............. | 135 03 | 134 23 |
| Impressions, "The Times".. | 39 10 | 35 33 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 4 00 | 4 00 |
| Serrures et rép. aux urnes.... | 3 25 | 3 25 |
| Papeterie et charriage. . .. | 10 80 | 10 80 |
| Téléphones et frais de port.. | 1 56 | 1 56 |
| 26 S.-O. R. et greffiers...... | 182 00 | 182 00 |
| 26 bur. de vot. et constables. | 130 00 | 130 00 |
| | 575 74 | 570 17 |
| *Durham-Ouest.* | | |
| O. R., F. H. Mason......... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.... . ...... . ... | 8 00 | 8 00 |
| Deux f. à la salle et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "News"...... | 38 10 | 38 10 |
| do "Statesman".. | 3 60 | 3 60 |
| do "Orono News". | 3 60 | 3 60 |
| Compter les bull., 28 b. de v.. | 2 80 | 2 80 |
| Emmagasinage d'urnes.. .... | 10 00 | 10 00 |
| Frais de route.............. | 102 60 | 89 97 |
| A reporter...... .... | 237 70 | 225 07 |

| | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Durham-Ouest*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report ... ......... | 237 70 | 225 07 |
| Ecrans, 10............... ... | 5 00 | 5 00 |
| F. de port, papet. et charriage | 8 07 | 8 07 |
| 28 S.-O. R. et greffiers .... | 196 00 | 196 00 |
| 25 bur. de vot., 25 constables. | 123 00 | 123 00 |
| | 569 77 | 557 14 |
| *Elgin-Est.* | | |
| O. R., Robt. McCully....... | 78 00 | 78 00 |
| Secrétaire et constable....... | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Times"...... | 59 40 | 56 90 |
| do "Express"..... | 4 30 | 4 30 |
| Loyer de bureau. ... . .. | 15 00 | |
| Frais de route.............. | 138 22 | 138 22 |
| Constable p. g. les urnes 7 n.. | 12 00 | 10 50 |
| Emmagasinage d'écrans..... | 4 00 | 4 00 |
| Meubles, etc., p. bur. de vot. | 5 00 | |
| Télégrammes et messageries. | 2 50 | 2 50 |
| Papeterie et frais de port.... | 17 88 | 17 88 |
| 39 S.-O. R. et greffiers.. ... | 273 00 | 273 00 |
| 38 bur. de vot., 39 constables. | 223 00 | 218 00 |
| | 841 30 | 812 30 |
| *Elgin-Ouest.* | | |
| O. R., B. W. Willson....... | 72 00 | 72 00 |
| Secrétaire et constable....... | 9 00 | 9 00 |
| Impress., "The Dominion". | 55 85 | 47 85 |
| Frais de route.......... . . | 273 42 | 179 48 |
| Emmagasinage d'écrans..... | 5 00 | 5 00 |
| 6 urnes à bulletins, $4.50; 7 serrures, $1.80......... ... | 6 30 | 6 30 |
| Frais de port et télégrammes. | 10 16 | 10 16 |
| Papeterie et messageries.... | 3 90 | 3 90 |
| 36 S.-O. R. et greffiers. .... . | 252 00 | 252 00 |
| 34 constables, 35 bur. de vot. | 171 00 | 166 00 |
| Ameublement du bur. de vot. | 1 00 | |
| | 859 63 | 751 69 |
| *Essex-Nord.* | | |
| O. R., J. Templeton........ | 96 00 | 96 00 |
| Secrétaire........... ...... | 8 00 | 8 00 |
| Impress., J. B. McCallum... | 4 00 | 4 00 |
| do "Review"........ | 49 80 | 46 80 |
| Frais de route.............. | 122 90 | 122 40 |
| Ecrans, 45 (m. 8 non retourn.) | 22 50 | 18 50 |
| Papeterie et télégrammes.... | 8 45 | 8 35 |
| Frais de port et charriage. .. | 2 38 | 2 38 |
| 48 S.-O. R. et greffiers..... | 336 00 | 336 00 |
| 45 bur. de vot., 41 constables. | 221 00 | 221 00 |
| | 871 03 | 863 43 |
| *Essex-Sud.* | | |
| O. R., W. A. Grenville...... | 62 00 | 62 00 |
| Secrétaire....... .......... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Post". ... .. | 8 50 | 8 50 |
| do "Reporter".... | 31 85 | 31 85 |
| Frais de route.............. | 143 33 | 143 33 |
| Rép. de voiture....... ..... | 8 00 | |
| Papeterie et ferronnerie..... | 5 53 | 5 03 |
| Rép. d'urnes............... | 4 00 | 4 00 |
| Télégrammes et frais de port. | 6 69 | 6 65 |
| Ecrans, 2.... ..... ........ | 2 00 | 2 00 |
| Emballage des bulletins..... | 1 00 | 1 00 |
| 31 S.-O. R. et greffiers...... | 217 00 | 217 00 |
| 26 bur. de v. et 30 constables. | 127 00 | 127 00 |
| | 624 90 | 616 36 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Frontenac.* | $ c. | $ cts. |
| O. R., J. B. Walkem | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire et constable | 5 00 | 5 00 |
| Impress. "Kingston News". | 10 00 | 10 00 |
| Frais de route | 28 25 | 28 25 |
| | 83 25 | 83 25 |
| *Glengarry.* | | |
| O. R., Wm. McPherson | 70 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impress., "Glengarrian" | 33 50 | 29 75 |
| Frais de route | 165 23 | 114 48 |
| Emmagasinage d'urnes | 18 50 | 18 50 |
| Emp. des bullet., 27 bur. de v. | 2 70 | 2 70 |
| Frais de port et papeterie | 8 83 | 8 68 |
| Ecrans, 27 à 75c.; serrure, 25c. | 20 50 | 20 50 |
| 27 S.-O. R. et greffiers | 189 00 | 189 00 |
| 27 bur. de vot. et constables | 135 00 | 135 00 |
| | 655 26 | 590 61 |
| *Grenville-Sud.* | | |
| O. R., Jas. Cairns | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impress., "Messenger" | 48 00 | 30 35 |
| Frais de route | 83 17 | 83 17 |
| Emmagasinage d'urnes | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie et frais de port | 12 81 | 12 81 |
| 24 S.-O. R. et greffiers | 168 00 | 168 00 |
| 24 bur. de vot. et constables | 120 00 | 120 00 |
| | 509 98 | 492 33 |
| *Grey-Sud.* | | |
| O. R., H. W. Mockler | 76 00 | 76 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Chronicle" | 38 40 | 35 90 |
| Frais de route | 265 61 | 254 63 |
| Emmagasinage d'urnes | 10 00 | 10 00 |
| Loyer de bureau | 6 00 | |
| Papeterie et frais de port | 20 66 | 20 66 |
| Ecrans (2), serr. et charriage | 2 65 | 2 65 |
| 38 S.-O. R. et greffiers | 266 00 | 266 00 |
| 36 bur. de vot. et constables | 175 00 | 175 00 |
| | 869 32 | 849 84 |
| *Grey-Nord.* | | |
| O. R., John Chisholm | 136 00 | 76 00 |
| Secrétaire et salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, J. Rutherford Sons | 30 25 | 30 25 |
| Impressions, "Sun" | 15 00 | 6 50 |
| Frais de port, pinc. à colle, etc | 2 84 | 2 84 |
| Papeterie | 12 03 | 12 03 |
| Frais de route | 123 37 | 103 62 |
| Installat. de bur. de vot., etc. | 9 00 | |
| 38 S.-O. R. et greffiers | 266 00 | 266 00 |
| 38 bur. de vot., 19 constables | 169 00 | 169 00 |
| | 775 49 | 678 24 |
| *Grey-Est.* | | |
| O. R., R. A. Rikey | 100 00 | 100 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Free Press" | 57 35 | 49 10 |
| do "Herald" | 3 00 | 3 00 |
| do "Mirror" | 6 70 | 6 70 |
| A reporter | 175 05 | 166 80 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Grey-Est*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 175 05 | 166 80 |
| Impressions, "Standard" | 7 20 | 6 20 |
| do "Reflector" | 3 00 | 3 00 |
| Frais de route | 224 35 | 223 85 |
| Ecrans, 47 | 25 85 | 25 85 |
| Frais de port, papeterie, etc. | 14 05 | 14 05 |
| 50 S.-O. R. et greffiers | 350 00 | 350 00 |
| 49 bur. de vot., 35 constables. | 223 50 | 223 50 |
| | 1,023 00 | 1,013 25 |
| *Haldimand et Monck.* | | |
| O. R., D. J. Almas | 76 00 | 76 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "News" | 52 00 | 35 75 |
| Frais de route | 127 61 | 116 36 |
| Ecrans (15), serrures, etc. | 14 12 | 14 12 |
| Frais de port et papeterie | 7 25 | 7 25 |
| Télégrammes et charriage | 2 75 | 2 75 |
| Listes des votants | 7 60 | |
| 38 S.-O. R. et greffiers | 266 00 | 266 00 |
| 35 bur. de vot., 38 constables. | 161 00 | 161 00 |
| | 722 33 | 687 23 |
| *Halton.* | | |
| O. R., Wm. Clements | 64 00 | 64 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Reformer" | 10 00 | 7 80 |
| do "Free Press" | 3 60 | 3 60 |
| do "Champion" | 20 00 | 18 20 |
| Frais de route | 90 27 | 89 77 |
| Emmagasinage d'urnes | 8 00 | 8 00 |
| Décompte, O. R., 1 j | 12 00 | 6 00 |
| do secrétaire, 1 j | 8 00 | 4 00 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 6 85 | 6 85 |
| 32 S.-O. R. et greffiers | 224 00 | 224 00 |
| 28 bur. de vot., 30 constables. | 138 50 | 138 50 |
| | 598 22 | 583 72 |
| *Cité d'Hamilton.* | | |
| O. R., Geo. H. Mills | 148 50 | 132 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, Jas. Ennis | 1 40 | 1 40 |
| do "Spectator" | 92 00 | 66 75 |
| do "Times" | 18 75 | 15 75 |
| do "Herald" | 12 50 | 10 50 |
| Frais de route | 41 88 | 41 88 |
| Loyer de bureau et emmagasinage d'urnes | 21 00 | 9 00 |
| Ecrans, 66 | 132 00 | 132 00 |
| Papeterie | 22 76 | 22 76 |
| Fournir les clefs, bureaux de votation vacants | 8 50 | 3 00 |
| Nettoy. du bur. de vot. n° 56. | 10 00 | 4 00 |
| Loyer de tables et chaises | 9 50 | 8 00 |
| Charriage | 81 35 | 53 75 |
| Téléphones et télégrammes | 2 21 | 2 21 |
| 66 S.-O. R. et greffiers | 462 00 | 462 00 |
| 66 bur. de vot. et constables | 354 00 | 354 00 |
| Décompte, O. R., 5 j | 30 00 | 30 00 |
| do secrétaire, 5 jrs. | 20 00 | 20 00 |
| | 1,477 35 | 1,378 00 |

## Elections générales, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Hastings-Ouest.* | $ c. | $ c. |
| O. R., Hugh Walker........ | 65 00 | 60 00 |
| Secréta re, constable deux fois | 10 00 | 10 00 |
| Impress., "Intelligencer"... | 33 35 | 33 35 |
| Frais de route.............. | 62 62 | 62 62 |
| Papeterie et frais de port.... | 9 97 | 9 97 |
| Charriage, etc., d'urnes...... | 5 00 | 4 00 |
| 26 S.-O. R. et greffiers....... | 182 00 | 182 00 |
| 23 bur. de vot., 26 constables. | 183 00 | 182 00 |
| | 550 94 | 543 94 |
| *Hastings-Est.* | | |
| O. R., John Stokes.......... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et salle........ . | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, "News"...... | 40 50 | 40 50 |
| Frais de route......... ..... | 87 61 | 85 36 |
| Ecrans, 30... .............. | 21 00 | 21 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 12 25 | 12 25 |
| 30 S.-O. R. et greffiers . ... | 210 00 | 210 00 |
| 29 bur. de vot., 29 constables. | 133 00 | 133 00 |
| | 576 36 | 574 11 |
| *Hastings-Nord.* | | |
| O. R., W. Vandervoort...... | 82 00 | 82 00 |
| Secrétaire et salle........... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, "Review"..... | 48 85 | 43 01 |
| Frais de route.. ..... ..... | 246 25 | 243 13 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 12 63 | 10 63 |
| Ecrans, 32.... .............. | 22 40 | 22 40 |
| Charriage et messageries .... | 4 49 | 4 49 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 7 00 |
| 41 S.-O. R. et greffiers..... . | 287 00 | 287 00 |
| 32 bur. de vot., 38 constables. | 158 00 | 151 00 |
| | 883 62 | 862 66 |
| *Huron-Est.* | | |
| O. R., Wm. Clegg.......... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Advance"... . | 29 00 | 26 00 |
| do "Herald".... | 4 25 | 4 25 |
| Compt. les bullet., 29 b. de v. | 2 90 | 2 90 |
| Emmagasinage d'urnes..... | 10 00 | 10 00 |
| Frais de route..... ........ | 89 21 | 89 21 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 5 97 | 5 97 |
| 29 S.-O. et greffiers ......... | 203 00 | 203 00 |
| 28 bur. de vot., 25 constables. | 135 00 | 135 00 |
| | 552 33 | 549 33 |
| *Huron-Ouest.* | | |
| O. R., A. M. Todd..... .... | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire, salle et const. 2 fois | 12 00 | 12 00 |
| Impress., "News Record".. | 57 75 | 44 95 |
| Frais de route.......... ... | 161 47 | 160 40 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 7 97 | 7 97 |
| Charr., soin des urnes, serr.. | 5 20 | 5 20 |
| 34 S.-O. R. et greffiers ..... | 238 00 | 238 00 |
| 34 bur. de vot., 33 constables. | 169 00 | 168 00 |
| | 719 39 | 704 52 |
| *Huron-Sud.* | | |
| O. R., G. E. Jackson ... .. | 66 00 | 66 00 |
| Secrétaire et salle........... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, "Sun"....... | 61 00 | 32 25 |
| do "Times-Gazette".. | 4 00 | 2 90 |
| A reporter.......... | 143 00 | 113 15 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Huron-Sud—Fin.* | $ c. | $ c. |
| Report............... | 143 00 | 113 15 |
| Frais de route.... ....... .. | 129 93 | 122 07 |
| Emmagasinage d'urnes.... | 2 00 | 2 00 |
| Papet., serr., frais de port, etc | 6 20 | 6 20 |
| 33 S.-O. R. et greffiers ...... | 231 00 | 231 00 |
| 33 bur. de vot., 9 constables. | 150 00 | 149 00 |
| | 662 13 | 623 42 |
| *Kent, Ont.* | | |
| O. R., Warren Lambert..... | 98 00 | 98 00 |
| Secrétaire et salle........... | 9 50 | 9 50 |
| Impressions, "Planet"...... | 45 40 | 45 40 |
| Frais de route............... | 178 70 | 170 82 |
| Ecrans, 18, lavage, 31....... | 15 67 | 15 67 |
| Papeterie et frais de port.... | 13 71 | 13 71 |
| Charriage et rép. d'urnes.... | 5 10 | 5 10 |
| 49 S.-O. R. et greffiers ..... | 343 00 | 343 00 |
| 48 bur. de vot., 46 constables. | 260 00 | 258 00 |
| | 969 08 | 959 20 |
| *Kingston.* | | |
| O. R., J. T. McMahon...... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable....... | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Whig"...... | 2 30 | 2 30 |
| do "News"....... | 50 00 | 39 00 |
| Frais de route......... . . | 9 00 | 9 00 |
| Certific. pour listes d. votants | 4 80 | |
| Papeterie.................. | 8 20 | 8 20 |
| Empaq. de bullet., 24 b. de v. | 2 40 | 2 40 |
| Frais de port.......... ... | 4 86 | 4 86 |
| Charriage....... ........ | 4 00 | 4 00 |
| 24 S.-O. R. et greffiers ...... | 168 00 | 168 00 |
| 24 constables et bur. de vot.. | 264 00 | 264 00 |
| | 586 56 | 570 76 |
| *Lambton-Est.* | | |
| O. R., M. McLeay.......... | 90 00 | 90 00 |
| Secrétaire................ | 8 00 | 8 00 |
| Salle (4 fois)............... | 16 00 | 16 00 |
| Présence au décompte, O. R.. | 6 00 | 6 00 |
| do décomptes officiels.. | 12 00 | |
| Impress., "Guide Advocate" | 54 50 | 48 00 |
| Frais de route ............. | 191 78 | 187 78 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 50 | 10 50 |
| Loyer de bureau..... ...... | 3 00 | |
| Ecrans, 20; cadenas, 14..... | 12 50 | 12 50 |
| Papeterie et frais de port.... | 15 10 | 11 50 |
| Télégrammes, charriage, etc. | 5 05 | 4 05 |
| 45 S.-O. R. et greffiers ...... | 315 00 | 315 00 |
| 39 bur. de vot., 22 constables. | 143 00 | 135 00 |
| | 882 43 | 844 33 |
| *Lambton-Ouest.* | | |
| O. R., J. H. B. Moore .. .. | 148 00 | 82 00 |
| Secrétaire........ ........ | 18 00 | 8 00 |
| Impress., "Sarnia Canadian" | 56 74 | 36 07 |
| Frais de route......... .. ... | 184 12 | 144 12 |
| Emmagasinage d'urnes.... | 5 00 | 5 00 |
| Réparations d'urnes......... | 5 35 | 5 35 |
| Papeterie et frais de port.... | 10 59 | 10 59 |
| Charriage.................. | 4 75 | 4 75 |
| 41 S.-O. R. et greffiers....... | 287 00 | 287 00 |
| 38 bur. de vot., 32 constables. | 136 00 | 136 00 |
| | 855 55 | 718 88 |

## Élections générales, 1896.

| *Lanark, Nord.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O.R., John Argue . . . .... | 64 00 | 64 00 |
| Secrétaire et salle........... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions "Times" .. .. | 37 20 | 37 20 |
| Frais de route........... ... | 142 22 | 142 22 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 16 00 | 16 00 |
| 32 S.-G.R. et greffiers. .. | 224 00 | 224 00 |
| 31 bur. de vot., 22 constables. | 142 00 | 142 00 |
| | 647 42 | 647 42 |

| *Lanark, Sud.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O. R., G. A. Consitt........ | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et salle.... ...... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions. "Expositor"... | 37 75 | 34 25 |
| Frais de route.... .... .... | 161 44 | 159 94 |
| Emmagasinage d'urnes. .... | 14 00 | 14 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 10 75 | 10 75 |
| 30 S.-O.R. et greffiers. ..... | 210 00 | 210 00 |
| 24 bur. de vot., 21 constables | 117 00 | 117 00 |
| | 622 94 | 617 94 |

| *Leeds, Nord et Grenville.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O.R., John Ferguson...... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire . .......... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "News"...... | 33 40 | 31 90 |
| Frais de route............ | 61 44 | 61 44 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie et urne .... ..... | 2 90 | 2 75 |
| 24 S.-O.R. et greffiers..... | 168 00 | 168 00 |
| 22 bur. de vot., 14 constables | 93 00 | 93 00 |
| | 436 74 | 435 09 |

| *Leeds, Sud.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O. R., J. Legge.......... ... | 74 00 | 74 00 |
| Secrétaire............. .... . | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Journal".... | 34 85 | 32 35 |
| Frais de route.............. | 141 35 | 135 85 |
| Emp. de bull., 37 bur. de vot. | 3 70 | 3 70 |
| Emmagasinage d'urnes..... | 4 00 | 4 00 |
| Ecrans, 8, et posage......... | 9 18 | 7 18 |
| Papeterie et télégrammes.... | 7 28 | 7 28 |
| Frais de port, charr. et serr. | 10 28 | 10 28 |
| 37 S.-O.R. et greffiers....... | 259 00 | 259 00 |
| 36 bur. de vot., 36 constables | 178 00 | 178 00 |
| | 729 64 | 719 64 |

| *Lennox.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O. R., T. D. Pruyn.......... | 70 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 10 00 | 10 00 |
| Impressions, "Beaver".... | 37 92 | 36 17 |
| do "Express".... | 1 50 | 1 50 |
| do "Star"...... | 1 50 | 1 50 |
| Frais de route.. .... ....... | 136 35 | 136 35 |
| Papeterie..... ..... ....... | 12 75 | 12 75 |
| Loyer de bureau........... | 2 50 | |
| Emmagasinage d'urnes ... | 8 00 | 8 00 |
| Frais de port, télég., charriage | 7 05 | 7 05 |
| 23 S.-O.-R. et greffiers ..... | 161 00 | 161 00 |
| 19 bur. de vot., 24 constables | 97 00 | 96 00 |
| | 545 57 | 530 32 |

| *Lincoln et Niagara.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O. R., W. J. Carroll........ | 96 00 | 96 00 |
| Secrètaire .................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Star"... ..... | 41 45 | 36 95 |
| do "Standard"... | 31 50 | 27 25 |
| Frais de route ... ........ | 211 35 | 157 97 |
| Papeterie.................. | 18 67 | 18 67 |
| Avis d'hom. de loi et aut. aide | 92 50 | |
| Serrures et charriage........ | 7 78 | 7 78 |
| 48 S.-O.R. et greffiers..... | 336 00 | 336 00 |
| 47 bur. de vot., 48 constables | 236 00 | 236 00 |
| | 1,079 25 | 924 62 |

| *London, cité.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O. R., Franklin Wright..... | 60 00 | 60 00 |
| Secrét., constable deux fois. | 11 00 | 10 00 |
| Printing & Litho. Co....... | 30 25 | 30 25 |
| Frais de route ... ......... | 32 60 | 32 60 |
| Prés. au décompte, secrétaire | 2 00 | |
| Papeterie. ................ | 4 70 | 4 70 |
| 26 S.-O.R. et greffiers...... | 182 00 | 182 00 |
| 26 bur. de vot., 26 constables | 286 00 | 286 00 |
| 16 constables spéciaux....... | 16 00 | |
| | 624 55 | 605 55 |

| *Middlesex-Nord.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O.R., H. Eilber........... | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Advocate"... | 51 33 | 41 98 |
| Frais de route .. ....... .. | 269 98 | 223 73 |
| Ecrans, 34.................. | 25 50 | 25 50 |
| Papeterie et frais de port.... | 62 25 | 17 50 |
| Messag., frais de port, télég | 19 00 | 10 25 |
| Const., garder les urnes la nuit | 10 00 | 7 50 |
| Emmagasinage d'urnes.. ... | 10 33 | 10 33 |
| Décompte, O.R. 3 jrs........ | 24 00 | 18 00 |
| do secrétaire, 2 jrs... | 8 00 | 8 00 |
| 34 S.-O.R. et greffiers .. . | 238 00 | 238 00 |
| 34 bur. de vot., 32 constables | 168 00 | 168 00 |
| | 962 39 | 844 79 |

| *Middlesex-Sud.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O.R., Thos. Pearce......... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable....... | 9 00 | 9 00 |
| Impress., Ptg. and Litho. Co. | 29 75 | 29 35 |
| Frais de route. . ........ | 123 59 | 82 84 |
| Ecrans, 52.... ............ | 28 60 | 28 60 |
| Emmagasinage d'urnes ... . | 12 00 | 10 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 6 13 | 6 13 |
| 26 S.-O.R. et greffiers ...... | 182 00 | 182 00 |
| 24 bur. de vot., 15 constables | 105 00 | 105 00 |
| | 556 07 | 512 92 |

| *Middlesex-Est.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O.R., T. E. Robson......... | 86 00 | 86 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 13 00 | 13 00 |
| Impress., Ptg. and Litho. Co | 41 20 | 41 20 |
| Frais de route... .......... | 114 95 | 103 95 |
| Emmagasinage d'écrans..... | 8 00 | 8 00 |
| Papeterie et frais de port.... | 5 64 | 5 64 |
| 43 S.-O.R. et greffiers.. ... | 301 00 | 301 00 |
| 42 bur. de vot., 40 constables | 208 00 | 206 00 |
| | 777 79 | 764 79 |

## Elections générales, 1896.

| | Réclamé. $ c. | Alloné. $ c. |
|---|---|---|
| *Middlesex-Ouest.* | | |
| O.R., S. Blackburn......... | 64 00 | 64 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Transcript"... | 33 50 | 33 50 |
| Frais de route.............. | 105 76 | 98 01 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 11 99 | 11 94 |
| 32 S.-O.R. et greffiers...... | 224 00 | 224 00 |
| 30 bur. de vot., 31 constables | 147 00 | 147 00 |
| | 599 25 | 591 45 |
| *Muskoka et Parry-Sound.* | | |
| O.R., Jos. Malkin .......... | 202 50 | 162 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Canadian"... | 107 06 | 73 00 |
| Frais de route............. | 757 27 | 751 46 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 8 00 | 8 00 |
| Ecrans, 81.................. | 60 75 | 60 75 |
| Décompte, O. R., 2 jrs...... | 20 00 | 12 00 |
| do secrétaire, 2 jrs.. | 20 00 | 8 00 |
| Papet., serr., fr. de port, etc. | 31 79 | 21 79 |
| 81 S.-O.R. et greffiers ...... | 567 00 | 567 00 |
| 81 bur. de vot., 73 constables | 388 00 | 387 00 |
| | 2,175 37 | 2,064 00 |
| *Nipissingue.* | | |
| O.R., J. A. Levis .. ....... | 172 00 | 112 00 |
| Secrétaire et salle......... ... | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, Thoburn et Cie. | 16 50 | 12 75 |
| do "Colonization" | 3 00 | 3 00 |
| do "Despatch"... | 35 00 | 28 22 |
| Frais de port .... ......... | 1,192 53 | 1,019 39 |
| Ecrans, 45................ | 33 75 | 33 75 |
| Papeterie............. ... | 20 50 | 20 35 |
| Télégrammes et frais de port | 16 34 | 16 34 |
| Frais de messagerie et charr. | 18 25 | 18 25 |
| 56 S.-O.R. et greffiers...... | 392 00 | 392 00 |
| 50 bur. de vot., 46 constables | 232 00 | 229 00 |
| | 2,140 87 | 1,894 05 |
| *Norfolk-Nord.* | | |
| O. R., Roger Chrysler .... | 70 00 | 70 00 |
| Secrétaire, salle deux fois.... | 14 00 | 14 00 |
| Impressions, "Vindicator".. | 44 50 | 40 15 |
| Frais de route ............. | 158 48 | 158 48 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Ecrans, 8............ ...... | 4 38 | 4 38 |
| Pap., serr. frais de port, etc. | 5 05 | 5 05 |
| 35 S.-O.R. et greffiers.. .. | 245 00 | 245 00 |
| 34 bur. de vot., 30 constables | 160 00 | 160 00 |
| | 711 41 | 707 06 |
| *Norfolk-Sud.* | | |
| O. R., J. Phelan, M.D...... | 78 00 | 78 00 |
| Secrétaire et salle. .......... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, "Canadian"... | 48 37 | 41 48 |
| do "News" ...... | 1 00 | 1 00 |
| Frais de route ............ | 170 70 | 170 70 |
| Papeterie et frais de port.... | 16 45 | 16 45 |
| Inst. bur. de vot., charr., etc.. | 8 78 | 2 38 |
| 39 S.-O.R. et greffiers ...... | 273 00 | 273 00 |
| 32 bur. de vot., 35 constables | 151 50 | 150 50 |
| | 759 80 | 745 51 |

| | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| *Northumberland-Est.* | | |
| O. R., A. M. Hamilton.. .. | 78 00 | 78 00 |
| Secrét., constable, salle 2 fois | 16 00 | 16 00 |
| Impressions, "Express".... | 61 75 | 52 25 |
| Frais de route.............. | 114 72 | 114 72 |
| Emmagasinage d'urnes ... | 5 25 | 5 25 |
| Empaq. bullet., 39 b. de vot. | 3 90 | 3 90 |
| Papet., écrans, fr. de p., etc. | 12 05 | 12 05 |
| 39 S.-O.R. et greffiers...... | 273 00 | 273 00 |
| 39 bur. de votat. et constables | 195 00 | 195 00 |
| | 759 67 | 750 17 |
| *Northumberland-Ouest.* | | |
| O. R., T. Patterson......... | 60 00 | 60 00 |
| Secrét., constable, salle 2 fois | 17 00 | 17 00 |
| Impress., "Sentinel Star".. | 51 35 | 38 35 |
| Frais de route.............. | 58 80 | 58 80 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 4 00 | 4 00 |
| Ecrans, 11................. | 7 15 | 7 15 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 8 91 | 8 91 |
| Loyer de bureau............ | 10 00 | |
| 25 S.-O.R. et greffiers ...... | 175 00 | 175 00 |
| 25 bur. de vot. et constables. | 125 00 | 125 00 |
| | 517 21 | 494 21 |
| *Ontario-Nord.* | | |
| O. R., Thos. Taylor ........ | 71 00 | 70 00 |
| Secrétaire et salle deux fois.. | 16 00 | 16 00 |
| Impressions, "Herald".... | 24 00 | 22 00 |
| do Robinson Frères | 39 00 | 25 75 |
| Frais de route.............. | 300 34 | 300 34 |
| Papet., fr. de port, serr., etc. | 4 55 | 4 55 |
| Ecrans, 3. .......... ..... | 3 00 | |
| Décompte, O. R., 1 j........ | 6 00 | 6 00 |
| do secrétaire, 1 j.... | 4 00 | 4 00 |
| 35 S.-O.R. et greffiers...... | 245 00 | 245 00 |
| 35 bur. de vot., 33 constables | 175 00 | 173 00 |
| | 887 89 | 866 64 |
| *Ontario-Sud.* | | |
| O. R., John Burns......... | 62 00 | 62 00 |
| Secrétaire et salle deux fois.. | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Chronicle".. | 14 00 | 7 00 |
| do "Vindicator". | 2 50 | 2 50 |
| do "Observer"... | 23 35 | 23 23 |
| do "Gazette".... | 20 00 | 6 00 |
| Frais de port ........ ....... | 71 73 | 70 98 |
| Emmagasinage d'urnes.... | 10 00 | 8 00 |
| Papeterie et frais de port.... | 18 39 | 18 39 |
| Télég., charr., serr., etc.... | 6 80 | 6 55 |
| 31 S.-O.R. et greffiers...... | 217 00 | 217 00 |
| 27 bur. de vot., 31 constables | 133 00 | 133 00 |
| | 591 77 | 567 65 |
| *Ontario-Ouest.* | | |
| O. R., Chas. Kelly.......... | 62 00 | 62 00 |
| Secrétaire et salle deux fois.. | 14 50 | 14 50 |
| Impressions, "Times"...... | 48 75 | 48 75 |
| Frais de route... .......... | 94 70 | 94 70 |
| Papeterie, frais de port, etc . | 5 23 | 5 23 |
| Ecrans, 31..... .. . ....... | 18 60 | 18 60 |
| 31 S.-O.R. et greffiers ... | 217 00 | 217 00 |
| 31 bur. de vot., 28 constables | 152 00 | 148 00 |
| | 612 78 | 608 78 |

ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Cité d'Ottawa.* | $ c. | $ c. |
| O. R., shérif Sweetland | 124 00 | 124 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Free Press" | 66 20 | 61 45 |
| Papeterie | 41 42 | 41 42 |
| Frais de port, serrure, etc. | 4 50 | 4 50 |
| Ecran et instal. des bur. de vot. | 28 00 | 0 75 |
| Frais de route | 65 10 | 63 35 |
| 62 S.-O. R. et greffiers | 434 00 | 434 00 |
| 62 bur. de vot. et 40 constables | 660 00 | 658 00 |
| | 1,432 22 | 1,396 47 |
| *Oxford-Nord.* | | |
| O. R., J. H. Nellis | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire, salle et constable | 10 00 | 10 00 |
| Loyer de bureau | 10 00 | |
| Impressions, "Times" | 54 00 | 43 00 |
| do "Sentinel Review" | 6 00 | 3 75 |
| Emmagasinage d'urnes | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie | 5 92 | 5 92 |
| Frais de port, charriage, serrures, etc. | 6 81 | 6 81 |
| Frais de route | 108 00 | 107 00 |
| 40 S.-O. R. et greffiers | 280 00 | 280 00 |
| 39 bur. de vot., 24 constables | 165 00 | 164 00 |
| | 735 73 | 710 48 |
| *Oxford-Sud.* | | |
| O. R., M. Walsh | 78 00 | 78 00 |
| Secrétaire et sall | 11 00 | 11 00 |
| Impressions, "Tribune" | 36 02 | 36 02 |
| Frais de route | 121 92 | 106 08 |
| Louage de cheval | 29 00 | |
| Papeterie | 10 71 | 10 71 |
| Charriage | 10 00 | 9 00 |
| Ecrans, 13 | 9 75 | 9 75 |
| Fr. de port, télégram. et serr. | 4 10 | 4 10 |
| 39 S.-O. R. et greffiers | 273 00 | 273 00 |
| 37 bur. de vot., 29 constables | 165 00 | 164 00 |
| | 748 50 | 701 66 |
| *Peel.* | | |
| O. R., Geo. Broddy | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Conservator" | 38 90 | 37 10 |
| Frais de route | 73 98 | 73 48 |
| Fr. de port, papet., serr., etc. | 9 35 | 9 35 |
| 24 S. O. R. et greffiers | 168 00 | 168 00 |
| 24 bur. de vot. et constables | 117 00 | 117 00 |
| | 476 23 | 473 93 |
| *Perth-Nord.* | | |
| O. R., J. Benneweis | 103 00 | 86 00 |
| Secrétaire, salle, deux fois | 16 00 | 16 00 |
| Impressions "Standard" | 4 00 | 2 35 |
| do "Herald" | 43 38 | 40 38 |
| Frais de route | 161 29 | 147 19 |
| Emmagasinage d'urnes | 4 00 | 2 00 |
| Ecrans, 11 | 8 25 | 8 25 |
| Papeterie | 12 10 | 12 10 |
| Fr. de p., serrures, téléig., etc. | 5 53 | 5 53 |
| 43 S.-O. R. et greffiers | 301 00 | 301 00 |
| 43 bur. de vot., 41 constables | 212 00 | 210 00 |
| | 870 55 | 830 80 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Perth-Sud.* | $ c. | $ c. |
| O. R., W. H. Graham | 62 00 | 62 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Journal" | 25 00 | 13 25 |
| do "Advocate" | 21 35 | 21 35 |
| Frais de route | 157 88 | 157 88 |
| Papeterie | 15 00 | 15 00 |
| Fr. de p., charriage, broq., etc. | 11 04 | 8 54 |
| Ecrans | 4 00 | |
| 31 S.-O. R. et greffiers | 217 00 | 217 00 |
| 31 bur. de vot., 24 constables | 148 00 | 148 00 |
| | 670 27 | 652 02 |
| *Peterborough-Est.* | | |
| O. R., B. Morrow | 82 00 | 82 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Review" | 71 05 | 45 60 |
| Frais de route | 811 71 | 652 87 |
| Papeterie | 35 90 | 35 90 |
| Fr. de port, télégr. et serrures | 11 30 | 11 30 |
| Ecrans | 14 98 | 10 98 |
| 41 S.-O. R. et greffiers | 287 00 | 287 00 |
| 34 bur. de vot., 31 constables | 163 00 | 160 00 |
| | 1,485 94 | 1,294 65 |
| *Peterborough-Ouest.* | | |
| O. R., R. A. Morrow | 70 00 | 70 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Loyer de bureau | 20 00 | |
| Subdivision de div. de votat. | 20 00 | |
| do listes des vot., 28 j. | 140 00 | |
| Impressions, "Review" | 180 44 | 45 75 |
| Frais de route | 165 53 | 106 39 |
| Frais de port | 15 00 | 5 00 |
| Papeterie, charriage | 12 55 | 12 30 |
| Ecrans et install. de bur. de v. | 21 75 | 12 25 |
| Numéroter des urnes | 8 75 | 3 50 |
| 35 S.-O. R. et greffiers | 245 00 | 245 00 |
| 35 bur. de vot., 33 constables | 173 00 | 173 00 |
| | 1,081 02 | 682 19 |
| *Prescott.* | | |
| O. R., E. A. Johnson | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Advertiser" | 15 55 | 15 55 |
| do Thoburn et Cie. | 17 20 | 17 20 |
| Frais de route | 127 30 | 126 05 |
| Emmagasinage d'urnes | 18 00 | 18 00 |
| Papeterie et matériel pour écran | 11 42 | 11 42 |
| Frais de port, charriage, etc. | 3 12 | 3 12 |
| 27 S.-O. R. et greffiers | 189 00 | 189 00 |
| 18 bur. de vot., 23 constables | 89 00 | 89 00 |
| | 539 59 | 538 34 |
| *Prince-Edouard.* | | |
| O. R., James Gibson | 83 00 | 68 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Gazette" | 42 40 | 38 90 |
| Frais de route | 120 57 | 119 75 |
| Emmagasinage d'unes | 8 66 | 8 66 |
| Papeterie, fr. de port, charr. | 8 19 | 8 19 |
| 34 S.-O. R. et greffiers | 238 00 | 238 00 |
| 29 bur. de vot., 33 constables | 145 00 | 145 00 |
| | 653 82 | 634 50 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Renfrew-Nord.* | $ c. | $ c. |
| O. R., H. W. Perrett....... | 60 00 | 60 00 |
| Secrét., constable deux fois.. | 10 00 | 10 00 |
| Impressions, "Standard"... | 34 54 | 32 04 |
| Frais de route......... .... | 135 54 | 132 79 |
| Ecrans, 16.................. | 9 60 | 9 60 |
| Papeterie, fr. de p., charriage | 14 83 | 14 83 |
| 26 S.-O. R. et greffiers...... | 182 00 | 177 00 |
| 22 bur. de vot., 18 constables. | 102 50 | 101 50 |
| | 549 01 | 537 76 |
| *Renfrew-Sud.* | | |
| O. R., Geo. Eady, jeune.... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable....... | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Mercury"... | 8 00 | 8 00 |
| do A. Gravelle.... | 25 70 | 24 70 |
| Frais de route.............. | 124 29 | 124 29 |
| Papeterie, écrans, etc....... | 9 44 | 9 44 |
| 27 S.-O. R. et greffiers...... | 189 00 | 189 00 |
| 20 bur. de vot., 21 constables | 93 00 | 93 00 |
| | 518 43 | 517 43 |
| *Russell.* | | |
| O. R., W. H. Lowrie........ | 123 00 | 88 00 |
| Secrétaire ..... . ... ...... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Thoburn et Cie. | 47 15 | 44 65 |
| do "Citizen"..... | 4 80 | 4 80 |
| Frais de route.......... .. | 224 45 | 223 44 |
| Ecrans et confection........ | 8 70 | 8 70 |
| Réparer des urnes et serrures. | 5 88 | 5 88 |
| Papeterie............... ... | 22 85 | 22 85 |
| Fr. de p., téléph., charriage. | 22 02 | 20 42 |
| 44 S.-O. R. et greffiers.. .. . | 308 00 | 308 00 |
| 43 bur. de vot., 29 constables | 201 00 | 200 00 |
| | 975 85 | 934 74 |
| *Simcoe-Nord.* | | |
| O. R., L. Oliver.. ......... | 70 00 | 70 00 |
| Secrétaire et salle .... .... | 10 50 | 10 50 |
| Impressions, "Messenger".. | 54 20 | 42 45 |
| do "Examiner"... | 3 00 | 3 00 |
| Frais de route ............ | 136 12 | 116 75 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 2 00 | 2 00 |
| Charriage et 4 écrans ....... | 4 50 | 4 50 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 8 30 | 8 30 |
| 35 S.-O. R. et greffiers ...... | 245 00 | 245 00 |
| 32 bur. de vot., 31 constables | 158 00 | 158 00 |
| | 691 62 | 660 50 |
| *Simcoe-Sud.* | | |
| O. R., J. W. Norris........ | 64 00 | 64 00 |
| Secrét., salle, constable, 2 fois | 14 00 | 14 00 |
| Impressions, F. Morrison.... | 50 00 | 39 20 |
| Frais de route.............. | 123 19 | 109 06 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 16 00 | 16 00 |
| 10 écrans, 6 serrures .. ..... | 9 30 | 9 30 |
| Papeterie et messagerie ..... | 7 40 | 7 40 |
| Erreur dans l'addition.. ... | 110 00 | |
| 32 S.-O. R. et greffiers .. ... | 224 00 | 224 00 |
| 31 bur. de vot., 32 constables | 158 00 | 156 00 |
| | 775 89 | 638 96 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Simcoe-Est.* | $ c. | $ c. |
| O. R., Fred. W. Webber ... | 116 00 | 116 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Packet"..... | 67 30 | 63 80 |
| Frais de route......... . | 191 17 | 191 17 |
| Fr. de port, télégr., charriage | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie .... ...... ..... | 19 70 | 19 70 |
| Soin des urnes et réparations. | 5 00 | 5 00 |
| Ecrans, 20................ | 10 00 | 10 00 |
| 58 S.-O. R. et greffiers...... | 406 00 | 406 00 |
| 54 bur. de vot., 43 constables | 249 00 | 247 00 |
| | 1,087 17 | 1,081 67 |
| *Toronto-Est.* | | |
| O. R., John Wilson......... | 189 00 | 174 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 19 00 | 13 00 |
| Impressions, Phillips et Smith | 60 35 | 60 35 |
| do J. S. Williams.. | 31 00 | 21 00 |
| do "News"...... .. | 2 25 | 2 25 |
| do "Telegram"..... | 1 50 | 1 50 |
| do "Mail"......... | 2 25 | 2 25 |
| Frais de route.......... .. .. | 130 20 | 105 20 |
| Ecrans, 87.................. | 87 00 | 87 00 |
| Numéroter et nettoyer les urnes.................... | 18 00 | 18 00 |
| Listes des votants, 2 .... .. | 8 92 | |
| Serrures, 1½ douz. ..... ..... | 4 50 | 4 50 |
| Frais de port et papeterie ... | 40 01 | 24 69 |
| Testaments, 87............. | 6 96 | |
| Charriage et boîtes p. rapports | 11 50 | 11 20 |
| 87 S.-O. R. et greffiers.... .. | 609 00 | 609 00 |
| 87 bur. de vot., 79 constables | 911 00 | 911 00 |
| | 2,132 44 | 2,044 94 |
| *Toronto-Ouest.* | | |
| O. R., J. I. Davidson....... | 234 00 | 234 00 |
| Secrétaire, salle et constable.. | 24 00 | 13 00 |
| Annonces d'agents, 6 journ'x | 15 00 | 15 00 |
| Impress., 'Mail' Job Ptg. Co. | 88 60 | 88 60 |
| do N. Ford...... ... | 2 50 | 2 50 |
| do Grand et Toy..... | 6 25 | 6 25 |
| Frais de route.. ... .. .... | 249 32 | 158 43 |
| Ecrans, 117.... ...... ..... | 117 00 | 117 00 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Frais de port............ . | 38 51 | 38 51 |
| Papeterie ................ | 26 04 | 26 04 |
| Délivrer circulaires et charriage ..... ............... | 7 90 | 7 90 |
| 117 S.-O. R. et greffiers...... | 819 00 | 819 00 |
| 117 bur. de v., 107 constables | 1,207 00 | 1,195 00 |
| | 2,845 12 | 2,731 23 |
| *Toronto-Centre.* | | |
| S.-O. R. J. Score......... . | 92 00 | 82 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 38 00 | 13 00 |
| Impressions, J. S. Williams. | 69 00 | 60 85 |
| Annonces d'agents, 3 journ'x | 4 50 | 4 50 |
| Frais de route . .......... | 110 80 | 74 80 |
| Loyer de bureau........ .. | 20 00 | |
| Ecrans, 41........... .. | 41 00 | 30 75 |
| Urnes, nettoyage, etc....... | 12 00 | 9 00 |
| Papeterie.. ............ . | 17 70 | 17 70 |
| Testaments, 2 ; listes des v., 17 | 2 32 | |
| Frais de port. ............. | 9 55 | 9 55 |
| Charriage, urne et serrures.. | 9 00 | 9 00 |
| Déclarations des agents, 40. | 2 00 | |
| 41 S.-O. R. et greffiers.... | 287 00 | 287 00 |
| 41 bur. de vot., 38 constables. | 448 00 | 438 00 |
| | 1,162 87 | 1,036 15 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Victoria-Nord.* | $ c. | $ c. |
| O.R., S. Suddaby.......... | 70 00 | 70 00 |
| Secrétaire, salle, deux fois... | 16 00 | 16 00 |
| Impressions, "Watchman".. | 59 50 | 36 64 |
| Frais de route... ...... | 203 77 | 203 77 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 14 13 | 14 13 |
| Ecrans, 6.................. | 4 20 | 4 20 |
| Compt. les bull., 35 bur. de vot. | 3 50 | 3 50 |
| 35 S.-O.R. et greffiers. .... | 245 00 | 245 00 |
| 35 bur. de vot., 23 constables. | 162 00 | 162 00 |
| | 778 10 | 755 24 |
| *Victoria-Sud.* | | |
| O.R., E. D. Orde........... | 68 00 | 68 00 |
| Secrét., salle et constable.... | 13 38 | 13 00 |
| Impressions, "Warder".... | 42 40 | 36 85 |
| Frais de route..... ....... | 123 21 | 123 11 |
| Papeterie et charriage....... | 5 43 | 5 43 |
| 34 S.-O.R. et greffiers....... | 238 00 | 238 00 |
| 34 bur. de vot., 28 constables. | 163 00 | 163 00 |
| | 653 42 | 647 39 |
| *Waterloo-Nord.* | | |
| O.R., V. Otterbein.. ...... | 78 00 | 78 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impr., "Deutsche Zeitung". | 31 90 | 31 90 |
| do "Farmer's Friend".. | 35 00 | 13 20 |
| Frais de route... ... ...... | 140 35 | 125 60 |
| Ecrans, 13.................. | 9 75 | 9 75 |
| Papeterie, messagerie, etc... | 5 51 | 5 51 |
| 39 S.-O.R. et greffiers..... | 273 00 | 273 00 |
| 34 bur. de vot., 27 constables. | 162 00 | 162 00 |
| | 743 51 | 706 96 |
| *Waterloo-Sud.* | | |
| O.R., A. J. Brewster........ | 74 00 | 74 00 |
| Secrétaire et constable . .. | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Reporter".... | 42 70 | 41 70 |
| Frais de route.............. | 139 68 | 126 41 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Frais de port et télégrammes. | 12 74 | 12 74 |
| Papeterie .... .... ........ | 11 32 | 11 32 |
| 37 S.-O.R. et greffiers. ... | 259 00 | 259 00 |
| 32 bur. de vot., 35 constables. | 161 00 | 161 00 |
| | 719 44 | 705 17 |
| *Welland.* | | |
| O.R., H. G. Macklem....... | 96 00 | 96 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Telegraph".. | 33 54 | 32 04 |
| Frais de route ............. | 78 98 | 78 97 |
| Ecrans, 5.................. | 3 75 | 3 75 |
| Frais de port et papeterie.... | 7 13 | 7 13 |
| Ferronnerie et téléphones... | 5 55 | 5 55 |
| 48 S.-O.R. et greffiers. .... | 336 00 | 336 00 |
| 34 bur. de vot., 46 constables. | 182 00 | 182 00 |
| | 750 95 | 749 45 |
| *Wellington-Nord.* | | |
| O.R., Wm. Clarke. ....... | 92 00 | 92 00 |
| Secrét., salle et constable.... | 13 00 | 9 00 |
| Impressions, "Enterprise".. | 45 10 | 41 50 |
| Frais de route... ..... ..... | 298 17 | 273 67 |
| Emb. de bull., 46 bur. de vot. | 4 60 | 4 60 |
| A reporter......... | 452 87 | 420 77 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Wellington-Nord*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report........ ..... | 452 87 | 420 77 |
| Ecrans..................... | 2 00 | |
| Télégrammes et téléphones. | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie et frais de port.... | 35 28 | 25 28 |
| 46 S.-O.R. et greffiers..... . | 322 00 | 322 00 |
| 46 bur. de vot., 45 constables. | 229 00 | 229 00 |
| | 1,051 5 | 1,007 05 |
| *Wellington-Sud.* | | |
| O.R., J. Newstead......... | 80 00 | 80 00 |
| Secrét., salle et constable.... | 17 00 | 17 00 |
| Impressions, "Mercury".... | 4 00 | 4 00 |
| do "Herald"..... | 53 15 | 46 75 |
| Frais de route.............. | 103 89 | 103 89 |
| Loyer de bureau ........... | 10 00 | |
| Empaquetage de bulletins... | 4 00 | |
| Usage d'écrans et charriage.. | 4 50 | |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 13 72 | 13 72 |
| 40 S.-O.R. et greffiers....... | 280 00 | 280 00 |
| 40 bur. de v. et 40 constables. | 189 50 | 189 00 |
| | 759 76 | 734 36 |
| *Wellington-Centre.* | | |
| O.R., H. Wissler........... | 74 00 | 74 00 |
| Secrétaire, salle, deux fois, et constable ............ | 17 00 | 17 00 |
| Impressions, "Express"..... | 45 20 | 39 45 |
| Frais de route ............ | 130 35 | 130 30 |
| Ecrans, 37............ .... | 14 80 | 14 80 |
| Frais de port. .... ........ | 18 84 | 18 84 |
| Papeterie ...... .......... | 10 65 | 10 65 |
| Serrures, télégrammes, etc... | 4 67 | 4 67 |
| 37 S.-O.R. et greffiers...... | 259 00 | 259 00 |
| 37 bur. de vot., 35 constables. | 175 00 | 175 00 |
| | 749 51 | 743 71 |
| *Wentworth-Nord, et Brant.* | | |
| O.R., R. L. Hamilton. .... | 85 00 | 80 00 |
| Secrétaire, salle, deux fois... | 14 00 | 14 00 |
| Impressions, "Courier".... | 43 25 | 41 00 |
| Frais de route.............. | 245 60 | 226 62 |
| Ecrans, 36................. | 27 00 | 18 75 |
| Emp. de bull., 40 bur. de vot. | 4 00 | |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 18 13 | 18 13 |
| 40 S.-O.R. et greffiers....... | 280 00 | 280 00 |
| 38 bur. de vot., 18 constables. | 167 00 | 165 00 |
| | 883 98 | 843 50 |
| *Wentworth-Sud.* | | |
| O.R., C. D. Potts........... | 95 00 | 86 00 |
| Secrétaire et salle.... ...... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, "Star".. ..... | 53 40 | 47 60 |
| Frais de route........ . .. | 145 76 | 123 13 |
| Papeterie...... .......... | 11 42 | 11 42 |
| Inst. bur. de vot. et écrans... | 21 50 | 6 30 |
| Charriage, frais de port, etc.. | 4 72 | 3 72 |
| 43 S.-O.R. et greffiers. ..... | 301 00 | 301 00 |
| 43 bur. de v. et 42 constables. | 199 00 | 197 00 |
| | 843 80 | 788 17 |

## ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *York-Nord.* | | |
| O.R., R. J. Barry | 162 00 | 68 00 |
| Secrét., salle et constable | 13 00 | 13 00 |
| Impres., "Witness-News" | 40 90 | 38 90 |
| Frais de route | 274 87 | 238 86 |
| Emmagasinage d'urnes | 10 00 | 10 00 |
| Ecrans, 33 | 24 75 | 24 75 |
| Papeterie et télégrammes | 8 60 | 8 60 |
| Frais de port, charriage, etc. | 9 00 | 9 00 |
| 34 S.-O.R. et greffiers | 238 00 | 238 00 |
| 34 bur. de vot. et constables | 170 00 | 170 00 |
| | 951 12 | 819 11 |
| *York-Est.* | | |
| O.R., Alex. Baird | 212 00 | 152 00 |
| Secrét., salle et constable | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Sun" | 38 75 | 38 75 |
| do T. Moore | 19 50 | 19 50 |
| Frais de route | 216 25 | 206 76 |
| Décompte, O.R., 3 j | 18 00 | 18 00 |
| do secrétaire, 1 j | 4 00 | 4 00 |
| Papeterie | 16 50 | 16 50 |
| Frais de port et divers | 8 78 | 8 78 |
| 76 S.-O.R. et greffiers | 532 00 | 532 00 |
| 76 bur. de vot., 75 constables | 591 00 | 589 00 |
| | 1,669 78 | 1,598 29 |
| *York-Ouest.* | | |
| O.R., G. G. Rowe | 202 00 | 202 00 |
| Secret., salle et constable | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Times" | 108 10 | 89 60 |
| Frais de route | 254 69 | 222 69 |
| Ecrans, 101 | 73 73 | 73 73 |
| Papeterie et messagerie | 44 93 | 44 93 |
| Frais de port et télégrammes | 18 34 | 13 34 |
| 101 S.-O.R. et greffiers | 707 00 | 707 00 |
| 101 bur. de vot., 98 constables | 743 00 | 742 00 |
| | 2,164 79 | 2,108 29 |
| *Argenteuil.* | | |
| O.R., G. F. Calder | 65 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Watchman" | 38 32 | 37 42 |
| Frais de route | 190 75 | 186 75 |
| Papeterie et frais de port | 7 50 | 7 50 |
| Serrures, charriage, etc | 8 04 | 7 59 |
| Emmagasinage d'urnes | 2 00 | 2 00 |
| 27 S.-O.R. et greffiers | 189 00 | 189 00 |
| 27 bur. de vot., 9 constables | 117 00 | 116 00 |
| | 626 61 | 615 26 |
| *Bagot.* | | |
| O.R., J. Morel | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire | 4 00 | 4 00 |
| Impressions, "Courrier" | 25 00 | 13 50 |
| Frais de route | 40 09 | 36 94 |
| Exempl. listes des votants | 2 75 | |
| | 111 84 | 94 44 |
| *Beauce.* | | |
| O.R., C. Fortin | 225 00 | 100 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Mercier et Cie | 83 25 | 50 50 |
| Frais de route | 258 63 | 258 63 |
| A reporter | 574 88 | 417 13 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Beauce—Fin.* | | |
| Report | 574 88 | 417 13 |
| Papeterie et divers | 16 19 | 15 19 |
| Ecrans, 50 | 37 50 | 37 50 |
| Soin des urnes | 4 00 | |
| 50 S.-O.R. et greffiers | 350 00 | 350 00 |
| 50 bur. de vot., 46 constables | 246 00 | 246 00 |
| | 1,228 57 | 1,065 82 |
| *Beauharnois.* | | |
| O.R., J. G. Lussier | 67 00 | 60 00 |
| Secrét., salle, constables (2) | 15 00 | 13 00 |
| Impressions, Sénécal et Fils | 31 25 | 26 15 |
| Frais de route | 102 17 | 61 15 |
| Ecrans, 19 | 108 00 | 43 50 |
| Papeterie, serrures et divers | 21 71 | 20 46 |
| 21 S.-O.R. et greffiers | 147 00 | 147 00 |
| 21 bur. de vot., 21 constables | 133 00 | 99 00 |
| | 625 13 | 470 26 |
| *Bellechasse.* | | |
| O.R., L. S. Forgues | 128 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, Mercier et Cie | 62 25 | 35 10 |
| Frais de route | 220 66 | 122 15 |
| Papeterie | 23 96 | 23 96 |
| Frais de port, charriage, etc. | 11 80 | 6 80 |
| Ecrans, 13 | 33 75 | 9 75 |
| 24 S.-O.R. et greffiers | 168 00 | 168 00 |
| 24 bur. de vot., 25 constables | 121 00 | 119 00 |
| | 778 42 | 553 76 |
| *Berthier.* | | |
| O.R., M. A. L. St. Aubin | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire et salle | 5 20 | 5 20 |
| Impress., "La Cie d'Imprimerie" | 50 00 | 15 85 |
| Frais de route | 81 25 | 58 13 |
| | 176 45 | 119 18 |
| *Bonaventure.* | | |
| O.R., J. O. Roy | 73 45 | 60 00 |
| Secrétaire, salle et constable | 14 00 | 13 00 |
| Impressions, J. E. Frénette | 55 75 | 32 25 |
| do T. W. Brown | 1 50 | 1 50 |
| Frais de route | 298 62 | 268 33 |
| Ecrans | 16 25 | 12 75 |
| Emp. de bul., 29 bur. de vot. | 2 90 | 2 90 |
| 5 exempl. listes des votants | 7 40 | |
| Urnes à bulletins et réparat. | 7 65 | 7 65 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 11 10 | 11 10 |
| 29 S.-O.R. et greffiers | 203 00 | 198 00 |
| 29 bur. de v. et 24 constables | 140 00 | 138 00 |
| | 831 62 | 745 48 |
| *Brome.* | | |
| O.R., H. S. Foster | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle et constable | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Gazette" | 53 00 | 43 00 |
| Frais de route | 121 00 | 119 00 |
| Papeterie et frais de port | 10 22 | 10 22 |
| 24 S.-O.R. et greffiers | 168 00 | 168 00 |
| 23 bur. de vot., 20 constables | 53 25 | 52 25 |
| | 478 47 | 465 47 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| *Chambly et Verchères.* | | |
| O.R., E. P. Bertrand....... | 146 00 | 76 00 |
| Secrétaire et salle.......... | 12 00 | 12 00 |
| Impress., R. et C. Ptg. Co.. | 13 52 | 13 52 |
| do Senécal et Fils.... | 27 15 | 25 15 |
| Frais de route.............. | 167 49 | 166 23 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Empaq. de bullet., 38 bur. v. | 3 80 | 3 80 |
| Ecrans et compartiments... | 35 50 | 26 25 |
| Papeterie, serrures, etc...... | 24 82 | 24 82 |
| 38 S.-O.-R. et greffiers .. . | 266 00 | 266 00 |
| 38 bur. de vot, 30 constables. | 184 00 | 179 00 |
| | 890 28 | 802 77 |
| *Champlain.* | | |
| O. R., N. P. Massicotte..... | 82 00 | 72 00 |
| Secrétaire et salle.......... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, P. V. Ayotte.. | 51 00 | 37 00 |
| Frais de route.............. | 354 90 | 307 26 |
| Papeterie et frais de port.... | 33 10 | 33 10 |
| Ecrans.................... | 6 00 | |
| 36 S.-O.R. et greffiers...... | 251 00 | 251 00 |
| 36 bur. de vot., 17 constables | 162 00 | 158 00 |
| | 952 00 | 870 36 |
| *Charlevoix.* | | |
| O. R., A Cimon............ | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Courier"..... | 52 80 | 28 78 |
| Frais de route.............. | 301 50 | 203 25 |
| Ecrans, 7.................. | 17 00 | 5 25 |
| Papeterie et frais de port... | 8 46 | 8 46 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 6 00 | 6 00 |
| 23 S.-O.R. et greffiers...... | 161 00 | 161 00 |
| 23 bur. de vot., 34 constables | 126 00 | 126 00 |
| | 740 76 | 606 74 |
| *Châteauguay.* | | |
| O. R., Jos. Landry........ | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, Senécal et fils... | 34 00 | 31 25 |
| do Cadieux et Derome | 21 75 | 19 35 |
| do "La Minerve"... | 3 00 | 3 00 |
| Frais de route.............. | 156 24 | 98 87 |
| Papeterie, écrans, etc........ | 12 85 | 3 10 |
| 23 S.-O.R. et greffiers...... | 161 00 | 161 00 |
| 23 bur. de vot., 23 constables | 115 00 | 114 00 |
| | 576 84 | 503 57 |
| *Chicoutimi et Saguenay.* | | |
| O. R., F. X. Gosselin. .... | 138 00 | 138 00 |
| Secrétaire et constable...... | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, La Cie d'imp.... | 130 25 | 71 06 |
| Frais de route.............. | 779 66 | 648 01 |
| Télégrammes............... | 104 22 | 104 22 |
| Papeterie et frais de port.... | 35 39 | 35 39 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 20 00 | 20 00 |
| Charr. et soin d'urnes........ | 6 50 | 6 50 |
| 69 S..O.R. et greffiers...... | 483 00 | 483 00 |
| 69 bur. de vot., 59 constables. | 311 50 | 311 50 |
| | 2,017 52 | 1,826 68 |

| | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| *Compton.* | | |
| O. R., E. S. Orr.......... | 94 00 | 94 00 |
| Secrétaire et constable....... | 9 00 | 9 00 |
| Frais de route.............. | 263 97 | 2 22 |
| Impressions, "Chronicle"... | 42 50 | 39 25 |
| Ecrans, 10................. | 7 00 | 7 00 |
| Frais de port et télégrammes | 6 50 | 6 50 |
| Serrures et crayons.......... | 1 26 | 1 26 |
| 47 S.-O.R., 47 greffiers...... | 329 00 | 329 00 |
| 45 bur. de vot., 26 constables. | 193 00 | 193 00 |
| | 946 23 | 911 23 |
| *Dorchester.* | | |
| O. R., F. Fortier........... | 65 00 | 60 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Mercier et Cie. | 53 25 | 34 00 |
| Frais de route.............. | 136 06 | 134 86 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 11 91 | 11 91 |
| 25 S.-O.R. et greffiers...... | 175 00 | 175 00 |
| 25 bur. de vot., 25 constables. | 127 00 | 124 00 |
| | 586 22 | 557 77 |
| *Drummond et Arthabaska.* | | |
| O. R., A. Poisson.......... | 108 00 | 108 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Gleaner"..... | 71 20 | 55 10 |
| Frais de route.............. | 236 77 | 217 77 |
| Compter les bulletins, 54 bur. | 5 40 | 5 40 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 8 00 | 8 00 |
| Papeterie et frais de port.... | 15 33 | 10 33 |
| 54 S.-O.R. et greffiers...... | 378 00 | 378 00 |
| 54 bur. de vot., 23 constables | 229 75 | 229 75 |
| | 1,060 45 | 1,020 35 |
| *Gaspé.* | | |
| O. R., J. X. Lavoie......... | 656 00 | 96 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impress., "L'Evénement".. | 52 80 | 49 55 |
| Frais de route.............. | 712 21 | 701 54 |
| Urnes à bulletins et numérot. | 10 50 | 10 50 |
| Copie de listes des votants... | 4 35 | |
| Ecrans, 11.................. | 17 60 | 15 75 |
| Frais de port et télégrammes | 77 96 | 77 96 |
| 48 S.-O.R. et greffiers...... | 336 00 | 336 00 |
| 46 bur. de vot., 42 constables | 226 00 | 225 00 |
| | 2,101 42 | 1,520 30 |
| *Hochelaga.* | | |
| O. R., L. M. Senécal........ | 148 00 | 120 00 |
| Secrétaire et salle.......... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, A. Beaudoin... | 98 25 | 67 20 |
| Frais de route.............. | 167 14 | 104 87 |
| Ecrans.................... | 45 23 | 45 23 |
| Papeterie et frais de port.... | 34 45 | 34 45 |
| Soin d'urnes, 28 jrs.......... | 34 00 | |
| 60 S.-O.R. et greffiers...... | 420 00 | 420 00 |
| 60 bur. de vot., 51 constables. | 651 00 | 649 00 |
| | 1,610 07 | 1,452 75 |
| *Huntingdon.* | | |
| O. R., J. C. Bruce......... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "The News"... | 40 00 | 31 45 |
| A reporter.......... | 108 00 | 99 45 |

ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1896.

| *Huntingdon*—Fin. | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| Report | 108 00 | 99 45 |
| Impressions, "Gleaner" | 3 00 | 3 00 |
| Emmagasinage d'urnes | 10 00 | 10 00 |
| Frais de route | 106 39 | 106 15 |
| Ecrans, 26 | 15 00 | 13 00 |
| Papeterie et frais de port | 5 21 | 5 21 |
| 24 S.-O.R. et greffiers | 168 00 | 168 00 |
| 22 bur. de vot., 23 constables | 106 00 | 105 00 |
| | 521 60 | 509 81 |
| *Jacques-Cartier.* | | |
| O. R., L. Forest | 90 00 | 80 00 |
| Secrétaire et salle | 8 00 | 8 00 |
| Impress., C. O. Beauchemin et Fils | 42 00 | 42 00 |
| Frais de route | 121 97 | 119 07 |
| Papeterie et frais de port | 11 84 | 11 84 |
| Traduction de proclamation | 15 00 | 2 75 |
| 40 S.-O.R. et greffiers | 280 00 | 280 00 |
| 40 bur. de vot., 34 constables | 299 00 | 194 00 |
| | 867 81 | 737 66 |
| *Joliette.* | | |
| O. R., A. M. Rivard | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, A. Gervais | 31 25 | 26 25 |
| Frais de route | 173 74 | 173 74 |
| Emmagasinage d'urnes | 10 00 | 10 00 |
| Compt. les bulletins, 23 bur. | 2 30 | 2 30 |
| Ecrans, frais de port, etc | 7 40 | 7 40 |
| Papeterie | 19 70 | 19 70 |
| 23 S.-O.R. et greffiers | 161 00 | 161 00 |
| 23 bur. de vot. et constables | 115 00 | 115 00 |
| | 589 39 | 584 39 |
| *Kamouraska.* | | |
| O. R., L. J. Berubé | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impress., Proulx et Proulx | 92 10 | 33 85 |
| Frais de route | 149 28 | 139 24 |
| Papeterie, frais de port, etc | 27 97 | 23 23 |
| 26 S.-O.R. et greffiers | 182 00 | 182 00 |
| 26 bur. de vot., 25 constables | 133 00 | 129 00 |
| | 652 35 | 575 32 |
| *Labelle.* | | |
| O. R., L. N. Desjardins | 262 00 | 70 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Traduire proclamation, etc | 46 00 | 4 85 |
| Impressions, "Post" | 95 90 | 49 00 |
| do "Spectateur" | 10 00 | 5 00 |
| Frais de route | 845 87 | 430 01 |
| Loyer de bureau | 12 00 | |
| Serrures et urnes | 30 25 | 20 25 |
| Ecrans | 24 50 | 24 50 |
| Papeterie, charriage, etc | 21 05 | 19 05 |
| 35 S.-O.R. et greffiers | 245 00 | 245 00 |
| 35 bur. de vot., 31 constables | 175 00 | 167 00 |
| | 1,776 57 | 1,043 66 |

| *Laprairie et Napierville.* | Réclamé. $ c. | Alloué. $ c. |
|---|---|---|
| O. R., P. R. Merizzi | 181 00 | 60 00 |
| Secrétaire et salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, "Courier" | 59 00 | 37 50 |
| do "News Journal" | 3 00 | 3 00 |
| do "Canada Français" | 3 00 | 3 00 |
| Frais de route | 200 12 | 177 89 |
| Emmagasinage d'urnes | 15 00 | 15 00 |
| Ecrans | 7 51 | 2 51 |
| Papeterie et frais de port | 6 36 | 6 36 |
| 28 S.-O.R. et greffiers | 196 00 | 188 00 |
| 26 bur. de vot., 28 constables | 146 00 | 145 00 |
| | 828 99 | 650 26 |
| *L'Assomption.* | | |
| O. R., E. Lemire | 70 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "L'Etoile du Nord" | 40 00 | 24 30 |
| Frais de route | 79 75 | 63 79 |
| Ecrans | 10 92 | 2 92 |
| Emmagasinage d'urnes | 8 00 | 8 00 |
| Papeterie, frais de port, etc | 3 47 | 3 47 |
| 20 S.-O.R. et greffiers | 140 00 | 140 00 |
| 20 bur. de vot., 16 constables | 96 00 | 96 00 |
| | 456 14 | 406 48 |
| *Laval.* | | |
| O. R., P. O. Grenier | 80 00 | 60 00 |
| Secrétaire et salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, Senécal et Fils | 28 20 | 25 70 |
| Frais de route | 129 06 | 111 91 |
| Empaq. les bulletins, 21 bur. | 2 10 | 2 10 |
| Ecrans et papeterie | 10 64 | 7 14 |
| 21 S.-O.R. et greffiers | 147 00 | 147 00 |
| 21 bur. de vot., 12 constables | 97 00 | 97 00 |
| | 506 00 | 461 85 |
| *Lévis.* | | |
| O. R., T. Carrier | 72 00 | 72 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Mercier et Cie | 76 15 | 54 40 |
| Frais de route | 131 51 | 118 84 |
| Papeterie | 14 81 | 14 81 |
| Compt. les bulletins, 36 bur. | 3 60 | 3 60 |
| Ecrans, 2 | 5 00 | 1 50 |
| 36 S.-O.R. et greffiers | 252 00 | 252 00 |
| 36 bur. de vot., 31 constables | 175 00 | 174 00 |
| | 738 07 | 699 15 |
| *L'Islet.* | | |
| O. R., A. G. Verreault | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et salle | 12 00 | 12 00 |
| Impress., Proulx et Proulx | 73 05 | 33 40 |
| Frais de route | 212 17 | 207 15 |
| Emmagasinage d'urnes | 6 00 | 6 00 |
| Décompte, O.R., 1 jour | 6 00 | 6 00 |
| do secrét, 1 jr | 4 00 | 4 00 |
| Papeterie, frais de port, etc | 19 35 | 19 35 |
| 20 S.-O.R. et greffiers | 140 00 | 140 00 |
| 20 bur. de vot., 19 constables | 99 00 | 99 00 |
| | 631 57 | 586 90 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Lotbinière.* | $ c. | $ c. |
| O. R., L. O. Couture.... .. | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire........ ........ | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Mercier et Cie. | 79 00 | 37 50 |
| Frais de route ............. | 95 39 | 57 39 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie et écran ....... .... | 13 27 | 10 27 |
| 29 S.-O.R. et greffiers....... | 203 00 | 203 00 |
| 29 bur. de vot., 25 constables. | 141 00 | 141 00 |
| | 609 66 | 527 16 |
| *Maisonneuve.* | | |
| O. R., L. N. Dumouchel.... | 124 00 | 124 00 |
| Secrétaire et salle..... .... | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, Senécal et Cie.. | 101 96 | 77 71 |
| Frais de route.. . ......... | 199 90 | 135 08 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 48 90 | 48 90 |
| 62 S.-O.R. et greffiers. | 434 00 | 434 00 |
| 62 bur. de vot., 37 constables. | 654 00 | 647 00 |
| | 1,574 76 | 1,478 69 |
| *Maskinongé.* | | |
| O. R., C. Caron .......... | 65 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle, deux fois... | 16 00 | 16 00 |
| Impressions, W. Gagné...... | 8 50 | 5 50 |
| do "L'Echo"..... | 18 00 | 6 00 |
| do P. V. Ayotte... | 37 20 | 27 75 |
| Frais de route............. | 296 52 | 175 39 |
| Papeterie, frais de port, etc . | 31 00 | 31 00 |
| Compt. les bull., 23 bur. de vot. | 2 30 | 2 30 |
| 23 S.-O.R. et greffiers..... . | 161 00 | 161 00 |
| 23 bur. de vot., 5 constables. | 97 00 | 97 00 |
| | 732 52 | 581 94 |
| *Mégantic.* | | |
| O. R., W. H. Lambly....... | 74 00 | 74 00 |
| Secrétaire.................... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, C. Darveau.... | 20 00 | 10 00 |
| do E. H. Lambly.. | 26 50 | 23 50 |
| Frais de route........ ..... | 230 73 | 230 22 |
| Ecrans, 9.................. | 6 75 | 6 75 |
| Papeterie, charriage, etc .... | 11 00 | 11 00 |
| 37 S.-O.R et greffiers.. ..... | 259 00 | 259 00 |
| 37 bur. de vot., 35 constables. | 183 00 | 183 00 |
| | 818 98 | 805 47 |
| *Missisquoi.* | | |
| O. R., H. Beatty ........... | 74 00 | 74 00 |
| Secrétaire.... .... ...... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Times"...... | 52 00 | 33 00 |
| Frais de route........... .. | 116 88 | 90 12 |
| Empaquetage de bulletins... | 3 70 | 3 70 |
| Ecrans, 10............ .... | 6 36 | 6 36 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 4 25 | 4 25 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| 37 S.-O.R. et greffiers. ... | 259 00 | 259 00 |
| 37 bur. de vot., 31 constables. | 138 00 | 133 00 |
| | 672 19 | 621 43 |
| *Montcalm.* | | |
| O. R., A. E. Thibodeau.... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire................ | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Senécal et Fils. | 33 00 | 32 00 |
| Frais de route....... ..... | 199 00 | 162 13 |
| A reporter ........ . | 300 00 | 262 13 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Montcalm*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report.... ... ..... | 300 00 | 262 13 |
| Papeterie, frais de port...... | 30 35 | 30 35 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Ecrans, 8 ............ ..... | 6 00 | 6 00 |
| 21 S.-O. R. et greffiers...... | 147 00 | 147 00 |
| 21 bur. de vot., 18 constables. | 102 00 | 102 00 |
| | 595 35 | 557 48 |
| *Montmagny.* | | |
| O. R., J. B. A. Lepine...... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable....... | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Mercier et Cie | 51 75 | 28 25 |
| Frais de route.............. | 150 04 | 149 54 |
| Frais de port.............. | 1 50 | 1 50 |
| 16 S.-O. R. et greffiers ..... | 112 00 | 112 00 |
| 16 bur. de vot. et constables.. | 80 00 | 80 00 |
| | 464 29 | 440 29 |
| *Montmorency.* | | |
| O. R., P. C. Lefrançois ..... | 65 00 | 60 00 |
| Secrétaire et salle........... | 12 00 | 12 00 |
| Impress., "L'Evénement".. | 34 05 | 29 05 |
| Frais de route .. .. ........ | 68 86 | 68 86 |
| Papeterie et écrans......... .... | 5 20 | 2 20 |
| 18 S.-O. R. et greffiers ...... | 126 00 | 126 00 |
| 18 bur. de vot., 15 constables. | 87 00 | 85 00 |
| | 398 11 | 383 11 |
| *Montréal, Sainte-Anne.* | | |
| O. R., F. J. Curran.... .... | 122 50 | 100 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 13 00 | 13 00 |
| Impress., "Gazette"........ | 40 00 | 26 00 |
| do "True Witness".. | 27 00 | 27 00 |
| do "Trade Review".. | 20 00 | 7 25 |
| do "Star"........... | 4 38 | 4 38 |
| Frais de route.. ........... | 144 01 | 120 28 |
| Emp. de bull., 50 bur. de vot. | 5 00 | 5 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 26 58 | 16 33 |
| Num. p. bur. de vot. et urnes. | 13 00 | 9 00 |
| 50 S.-O. R. et greffiers .... . | 350 00 | 350 00 |
| 50 bur. de vot., 2 constables.. | 502 00 | 502 00 |
| | 1,267 47 | 1,180 24 |
| *Montréal—Saint-Antoine.* | | |
| O. R., A. R. Johnson....... | 138 00 | 118 00 |
| Secrétaire et salle..... ... | 12 00 | 12 00 |
| Impress., E. R. Smith et Fils | 37 00 | 31 15 |
| do "Gazette"........ | 40 00 | 29 50 |
| do "Star"...... .. .. | 3 75 | 3 75 |
| Frais de route............... | 163 00 | 107 84 |
| Emmag. d'urnes, 3 sem....... | 10 00 | |
| Papeterie et frais de port, etc. | 20 45 | 20 45 |
| Vis, 59................. . | 59 00 | 59 00 |
| 59 S.-O. R. et greffiers .. ... | 413 00 | 413 00 |
| 59 bur. de vot., 10 constables. | 600 00 | 600 00 |
| Décomp., O. R. et secrét., 2 j. | 60 00 | 20 00 |
| | 1,556 20 | 1,414 69 |
| *Montréal—Sainte-Marie.* | | |
| O. R., O. Therien..... .... | 265 00 | 118 00 |
| Secrétaire, salle, deux fois, et constable................. | 17 00 | 17 00 |
| A reporter ......... | 282 00 | 135 00 |

## ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Montréal, Ste-Marie*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 282 00 | 135 00 |
| Impressions, A. P. Pigeon | 164 00 | 65 25 |
| do "Com. Ptg. Co." | 10 00 | 7 25 |
| Frais de route | 200 14 | 141 96 |
| Papeterie | 156 09 | 45 00 |
| Listes des votants | 16 40 | |
| 59 S.-O.R., 60 greffiers | 416 00 | 413 00 |
| 60 bur. de vot., 49 constables | 649 00 | 642 00 |
| | 1,893 63 | 1,449 46 |
| *Montréal—Saint-Laurent.* | | |
| O. R., W. H. Baker | 118 00 | 118 00 |
| Secrét., salle et constable | 38 00 | 13 00 |
| Impress., "Trade Review" | 152 10 | 80 25 |
| Frais de route | 165 80 | 124 37 |
| Carte de la division élector | 20 00 | |
| Ecrans, 59 | 102 00 | 102 00 |
| Numeroter des urnes | 5 90 | 5 90 |
| Listes des votants | 5 90 | |
| Papeterie et clavigraphie | 35 10 | 35 10 |
| Frais de port et nett. de bur. | 16 50 | 11 80 |
| 59 S.-O. R. et greffiers | 413 00 | 413 00 |
| 59 bur. de vot., 59 constables | 649 00 | 649 00 |
| | 1,721 30 | 1,552 42 |
| *Montréal, Saint-Jacques.* | | |
| O. R., J. L. Coutlée | 569 50 | 102 00 |
| Secrét., salle, constables (2) | 34 00 | 13 00 |
| Impression, "Herald" | 2 00 | 2 00 |
| do "Gazette" | 2 00 | 2 00 |
| do "Le Soir" | 2 00 | 2 00 |
| do "La Minerve" | 2 00 | 2 00 |
| do Sénécal et Fils | 117 90 | 72 45 |
| Frais de route | 107 90 | 87 15 |
| Plans de la divisions élector | 25 00 | |
| Papeterie | 28 86 | 28 86 |
| Frais de port, etc | 17 40 | 7 00 |
| 51 S.-O.R. et greffiers | 357 00 | 357 00 |
| 51 bur. de vot., 35 constables | 545 00 | 543 00 |
| | 1,810 56 | 1,218 46 |
| *Nicolet.* | | |
| O. R., H. R. Dufresne | 90 00 | 90 00 |
| Secrétaire, salle, deux fois | 16 00 | 16 00 |
| Impressions, P. V. Ayotte | 45 00 | 27 50 |
| do L. L. Brouillet | 22 00 | 22 00 |
| Frais de route | 234 20 | 206 76 |
| Emp. de bull., 45 bur. de vot. | 4 50 | 4 50 |
| Emmagasinage d'urnes | 4 00 | 4 00 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 43 33 | 39 58 |
| 45 S.-O. R. et greffiers | 315 00 | 315 00 |
| 45 bur. de vot., 20 constables | 200 00 | 199 00 |
| | 974 03 | 924 34 |
| *Pontiac.* | | |
| O. R., W. Rimer | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Equity" | 43 50 | 36 75 |
| Frais de route | 496 12 | 496 12 |
| Emmagasinage d'urnes | 8 00 | 8 00 |
| Papeterie, charriage, etc | 17 67 | 17 17 |
| 34 S.-O. R. et greffiers | 238 00 | 238 00 |
| 31 bur. de vot. 24 constables | 143 00 | 140 00 |
| | 1,022 29 | 1,012 04 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Portneuf.* | $ c. | $ c. |
| O. R., H. Racette | 82 00 | 70 00 |
| Secrétaire et salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, L. Brousseau | 40 50 | 36 10 |
| do "Mercury" | 6 90 | 6 90 |
| do "Courrier" | 6 00 | 6 00 |
| Frais de route | 197 40 | 195 43 |
| Soin des urnes | 5 00 | 5 00 |
| Emmagasinage d'urnes | 10 00 | 10 00 |
| Compt. les bull. 35 bur. de vot. | 3 50 | 3 50 |
| Papeterie, frais de port, etc | 33 91 | 33 91 |
| 35 S.-O. R. et greffiers | 245 00 | 245 00 |
| 35 bur. de vot. 24 constables | 164 00 | 164 00 |
| | 806 21 | 787 84 |
| *Québec-Est.* | | |
| O. R., J. B. Amyot | 90 00 | 90 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Mercier et Cie | 97 00 | 46 88 |
| do "Chronicle" | 6 10 | 4 90 |
| do "L'Evénement" | 5 00 | 5 00 |
| Frais de route | 91 11 | 87 97 |
| Papeterie, frais de route, etc. | 11 12 | 11 12 |
| Emp. de bull., 45 bur. de vot. | 4 50 | 4 50 |
| 45 S.-O. R. et greffiers | 315 00 | 315 00 |
| 45 bur. de vot., 28 constables | 478 00 | 478 00 |
| | 1,105 83 | 1,051 37 |
| *Québec-Ouest.* | | |
| O. R., M. J. Morrison | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impress., "L'Evénement" | 4 50 | 4 50 |
| do "Commerciale" | 14 08 | 14 08 |
| do "Chronicle" | 14 00 | 14 00 |
| Frais de route | 50 69 | 34 65 |
| Compt. les bull., 15 bur. de vot. | 1 50 | 1 50 |
| Papeterie et frais de port | 7 00 | 6 00 |
| 15 S.-O. R. et greffiers | 105 00 | 105 00 |
| 15 bur. de vot., 2 constables | 152 00 | 152 00 |
| | 416 77 | 399 73 |
| *Québec-Centre.* | | |
| O. R., G. P. Chateauvert | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Courrier" | 6 00 | 6 00 |
| do "Mercury" | 6 90 | 6 90 |
| do L. Brousseau | 33 75 | 33 00 |
| Frais de route | 48 88 | 37 65 |
| Emp. des bull., 18 bur. de vot. | 1 80 | 1 80 |
| Papeterie, frais de port, etc | 19 41 | 18 41 |
| 18 S.-O. R. et greffiers | 126 00 | 126 00 |
| 18 bur. de vot., 11 constables | 191 00 | 189 00 |
| | 501 74 | 486 76 |
| *Comté de Québec.* | | |
| O. R., H. O. Roy | 62 00 | 60 00 |
| Secrétaire et salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, L. Brousseau | 32 00 | 28 25 |
| do "Courrier" | 4 00 | 4 00 |
| do "Mercury" | 6 90 | 6 90 |
| Frais de route | 151 14 | 132 41 |
| Emmagasinage d'urnes | 10 50 | 10 00 |
| Emp. des bull., 18 bur. de vot. | 2 80 | 2 80 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 29 54 | 28 54 |
| 18 S.-O. R. et greffiers | 196 00 | 196 00 |
| 28 bur. de vot., 24 constables | 139 00 | 135 00 |
| | 645 88 | 615 90 |

## ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Richelieu.* | $ c. | $ c. |
| O. R., J. N. Mondor........ | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et salle, deux fois. | 16 00 | 16 00 |
| Impress., "La Cie d'Imp."... | 33 75 | 29 50 |
| Frais de route... .......... | 174 78 | 138 39 |
| Emmagasinage d'urnes.. .. | 10 00 | 10 00 |
| Ecrans ................... | 14 00 | |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 12 56 | 10 02 |
| 28 S.-O. R. et greffiers....... | 196 00 | 196 00 |
| 28 bur. de vot., 22 constables. | 134 00 | 133 00 |
| | 651 09 | 592 91 |
| *Richmond et Wolfe.* | | |
| O. R., O. Lamoureux....... | 84 00 | 84 00 |
| Secrétaire............ ...... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Le Pionnier". | 47 00 | 45 75 |
| do "Guardian"... | 5 00 | 4 00 |
| Frais de route ... ......... | 285 02 | 273 88 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 21 31 | 21 31 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Empaq. de bullet., 42 b. de v. | 4 20 | 4 20 |
| 42 S.-O.R. et greffiers. .... .. | 294 00 | 294 00 |
| 37 bur. de vot., 27 constables. | 153 30 | 153 30 |
| | 911 83 | 898 44 |
| *Rimouski.* | | |
| O. R., L. N. Côté. ... .... | 101 00 | 98 00 |
| Secrétaire ............ .... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, A. G. Dion..... | 15 00 | 13 00 |
| do Mercier et Cie.. | 19 50 | 19 50 |
| Frais de route.............. | 618 46 | 288 13 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Empaq. de bullet., 49 b. de v. | 4 90 | 4 90 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 29 08 | 26 08 |
| 49 S.-O. R. et greffiers.. ... | 343 00 | 343 00 |
| 49 bur. de vot., 35 constables. | 232 00 | 230 00 |
| | 1,380 94 | 1,040 61 |
| *Rouville.* | | |
| O. R., H. E. Poulin ........ | 62 00 | 62 00 |
| Secrétaire.... .......... . | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Courrier".. . | 47 00 | 32 75 |
| Frais de route.......... .... | 164 65 | 148 53 |
| Empaq. de bullet., 31 b. de v. | 3 10 | 3 10 |
| Ecrans, 6......... ........ | 4 80 | 4 80 |
| Papeterie et frais de port.. . | 25 24 | 25 24 |
| 31 S.-O. R. et greffiers...... | 217 00 | 217 00 |
| 31 bur. de vot., 16 constables. | 140 00 | 140 00 |
| | 671 79 | 641 42 |
| *Shefford.* | | |
| O. R., A. Audet .......... | 79 00 | 78 00 |
| Secrétaire et constable. . . | 9 00 | 9 00 |
| Impressions "Le Journal".. | 59 80 | 44 83 |
| Frais de route............. | 160 68 | 160 68 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Ecrans, 6 .. .... ....... | 11 50 | 4 50 |
| Papeterie et frais de port.... | 4 67 | 4 67 |
| 39 S.-O. R. et greffiers.. . | 273 00 | 273 00 |
| 12 bur. de vot., 16 constables. | 57 00 | 57 00 |
| | 664 65 | 641 68 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Sherbrooke, ville.* | $ c. | $ c. |
| O. R., E. P. Felton... .... | 81 25 | 68 00 |
| Secrétaire, salle et constable. | 17 00 | 13 00 |
| Impressions, "Gazette". ... | 36 00 | 34 50 |
| Frais de route............. | 110 24 | 110 24 |
| Ecrans, 34..... ...... | 25 50 | 25 50 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 5 00 | 5 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 25 53 | 22 43 |
| 34 S.-O. R. et greffiers... . | 238 00 | 238 00 |
| 28 bur. de vot., 31 constables. | 233 00 | 233 00 |
| | 771 52 | 749 67 |
| *Soulanges.* | | |
| O. R., F. Bissonnette...... | 62 50 | 60 00 |
| Secrétaire..... .. ......... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Senécal et Fils. | 24 50 | 24 50 |
| Frais de route . ......... | 74 41 | 74 41 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 7 00 | 7 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 24 43 | 24 43 |
| 15 S.-O. R. et greffiers ..... | 105 00 | 105 00 |
| 15 bur. de vot., 15 constables. | 75 00 | 75 00 |
| | 380 84 | 378 34 |
| *Stanstead.* | | |
| O. R., O. Shurtleff.......... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable...... | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Observer".... | 34 12 | 32 97 |
| Frais de route...... ... .... | 126 71 | 104 99 |
| Frais de port, écrans, etc... | 16 79 | 16 79 |
| 30 S.-O. R. et greffiers ..... | 210 00 | 210 00 |
| 29 bur. de vot., 21 constables. | 135 00 | 132 00 |
| | 591 62 | 565 75 |
| *Saint-Hyacinthe.* | | |
| O. R., C. E. Gagnon........ | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire..... ... ..... . | 4 00 | 4 00 |
| Impressions, "Courrier".... | 35 00 | 14 50 |
| Frais de route.... .. .... | 42 71 | 42 51 |
| Frais de port, charriage, etc. | 9 50 | 0 60 |
| | 131 21 | 101 61 |
| *Saint-Jean et Iberville.* | | |
| O. R., J. Lavoie..... ..... | 204 00 | 68 00 |
| Secrétaire.. ............ | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Courrier".... | 48 00 | 39 00 |
| Traduct. de proclamation. .. | 10 00 | 4 80 |
| Frais de route..... ........ | 100 42 | 98 01 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 19 15 | 17 15 |
| 34 S.-O. R. et greffiers...... | 238 00 | 238 00 |
| 32 bur. de vot., 32 constables. | 160 00 | 159 00 |
| | 787 57 | 631 96 |
| *Témiscouata.* | | |
| O. R., J. G. Pelletier.. ..... | 74 00 | 74 00 |
| Secrétaire..... ............ | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, J. E. Frenette. | 66 00 | 39 50 |
| Frais de route.......... .... | 428 94 | 428 56 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 17 22 | 17 22 |
| Ecrans, 10............ ... | 4 50 | 4 50 |
| Exempl. des listes des votants | 7 41 | |
| 37 S.-O. R. et greffiers...... | 259 00 | 259 00 |
| 37 bur. de vot., 34 constables. | 182 00 | 182 00 |
| | 1,047 07 | 1,012 78 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Terrebonne.* | | |
| O. R., L. de G. Lachaîne.... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impress., "Imp. du Nord".. | 34 00 | 28 00 |
| Frais de route.............. | 107 65 | 106 65 |
| 28 S.-O. R. et greffiers ..... | 196 00 | 196 00 |
| 28 bur. de vot., 15 constables. | 125 00 | 123 00 |
| | 530 65 | 521 65 |
| *Trois-Rivières et St-Maurice.* | | |
| O. R., F. X. Bellemare...... | 130 00 | 60 00 |
| Secrétaire .................. | 8 00 | 8 00 |
| Impression, P. V. Ayotte.... | 43 00 | 31 25 |
| Frais de route.. ...... .... | 113 12 | 76 24 |
| Soin des urnes..... ........ | 5 00 | 5 00 |
| Papeterie.... .... ......... | 25 04 | 24 29 |
| Ecrans...................... | 29 00 | |
| 25 S.-O. R. et greffiers. .... | 175 00 | 175 00 |
| 25 écrans, 9 constables... ... | 157 00 | 155 00 |
| | 685 16 | 534 78 |
| *Deux-Montagnes.* | | |
| O. R., D. Duprat............ | 84 00 | 60 00 |
| Secrétaire, constable........ | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, Senécal et Fils. | 26 81 | 23 81 |
| Frais de route.... ... .... | 80 01 | 80 01 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 8 00 | 8 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 7 29 | 7 29 |
| Compter les bull., 18 b. de v.. | 1 80 | 1 80 |
| 18 S.-O. R. et greffiers...... | 126 00 | 126 00 |
| 18 bur. de vot., 12 constables. | 84 00 | 84 00 |
| | 426 91 | 399 91 |
| *Vaudreuil.* | | |
| O. R., E. C. Bastien........ | 70 00 | 60 00 |
| Secrétaire .. . .... .. .... | 8 00 | 8 00 |
| Impress., N. F. et V. Guertin | 40 75 | 31 50 |
| Frais de route .... ........ | 154 36 | 128 11 |
| 22 S.-O. R. et greffiers...... | 154 00 | 154 00 |
| 22 bur. de vot., 22 constables. | 110 00 | 110 00 |
| | 537 11 | 491 61 |
| *Wright.* | | |
| O. R., N. E. Cormier....... | 271 00 | 100 00 |
| Secrétaire . . ..... .. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Spectateur".. | 95 00 | 50 15 |
| do "Despatch"... | 10 00 | 6 60 |
| Frais de route.... ......... | 300 87 | 246 70 |
| Loyer de bureau........ .. | 15 00 | |
| Emmagasinage de boîtes.... | 10 00 | 10 00 |
| Nettoyage et rép. d'urnes.... | 6 75 | 6 75 |
| Ecrans, et façon ..... .... | 7 66 | 7 66 |
| Empaq. de bullet., 50 b. de v. | 5 00 | 5 00 |
| Papeterie, charriage, etc..... | 20 20 | 20 20 |
| 50 S.-O. R. et greffiers...... | 350 00 | 350 00 |
| 44 bur. de vot., 29 constables. | 261 50 | 261 50 |
| | 1,360 98 | 1,072 56 |
| *Yamaska.* | | |
| O.R., L. M. Blondin... .. | 70 00 | 60 00 |
| Secrétaire..... .......... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions "Sorel News".. | 31 25 | 27 60 |
| Frais de route... .......... | 79 91 | 71 26 |
| Papeterie, écrans, etc....... | 13 05 | 8 30 |
| 24 S.-O. R. et greffiers .... .. | 168 00 | 168 00 |
| 22 bur. de vot., 23 constables. | 111 00 | 111 00 |
| | 481 21 | 454 16 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Annapolis.* | | |
| O. R., A. Robertson........ | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire........ .. ...... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Spectator"... | 11 25 | 11 25 |
| Frais de route.............. | 94 48 | 94 38 |
| Empaq. de bullet., 28 b. de v. | 2 80 | 2 80 |
| Emmagasinage des écrans... | 2 00 | 2 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 3 40 | 3 40 |
| 28 S.-O. R. et greffiers.... . | 196 00 | 196 00 |
| 27 bur. de vot., 14 constables. | 118 00 | 118 00 |
| | 495 93 | 495 83 |
| *Antigonish.* | | |
| O. R., A. J. McDonald. ... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.......... .. ..... | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Casket"..... | 17 25 | 17 25 |
| Frais de route ........... | 113 26 | 113 26 |
| Papeterie et frais de port.... | 6 80 | 6 80 |
| 18 S.-O. R. et greffiers...... | 126 00 | 126 00 |
| 17 bur. de vot., 17 constables. | 85 00 | 84 00 |
| | 416 31 | 415 31 |
| *Cap-Breton.* | | |
| O. R., D. M. Curry......... | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire, deux f. constable. | 10 00 | 10 00 |
| Impress., "The Advocate".. | 59 08 | 59 08 |
| Frais de route ...... ...... | 393 35 | 387 85 |
| Ecrans ......... ......... | 13 48 | |
| Papeterie et charriage. .... | 5 78 | 5 78 |
| 34 S.-O. R. et greffiers ... | 238 00 | 238 00 |
| 33 bur. de vot., 30 constables. | 162 00 | 162 00 |
| | 949 69 | 930 71 |
| *Colchester.* | | |
| O. R., L. J. Crowe......... | 66 10 | 60 00 |
| Secrétaire ............... | 10 50 | 8 00 |
| Impressions, "Sun"........ | 28 38 | 28 38 |
| Frais de route.............. | 160 30 | 149 80 |
| Emmagasinage d'urnes... .. | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie et frais de port.... | 11 09 | 11 09 |
| 30 S. O. R. et greffiers. ..... | 210 00 | 210 00 |
| 28 bur. de vot., 20 constables. | 125 50 | 125 50 |
| | 621 87 | 602 77 |
| *Cumberland.* | | |
| O. R., M. A. Logan........ | 76 00 | 76 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Sentinel".... | 39 00 | 39 00 |
| do "Press"...... | 4 00 | 4 00 |
| Frais de route .. ..... ... | 148 98 | 148 98 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 2 00 | 2 00 |
| Empaq. de bullet., 38 b. de v. | 3 80 | 3 80 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 9 00 | 5 20 |
| 38 S.-O. R. et greffiers...... | 266 00 | 266 00 |
| 37 bur. de vot., 34 constables. | 176 00 | 176 00 |
| | 732 78 | 728 98 |
| *Digby.* | | |
| O. R., B. Van Blarcom. .... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, constable........ | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Courier"..... | 29 00 | 29 00 |
| Frais de route.............. | 184 25 | 182 25 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 8 00 |
| Ecrans, 6 ; boîtes, 3......... | 9 00 | 9 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 9 52 | 7 52 |
| 27 S.-O. R. et greffiers . . | 189 00 | 184 00 |
| 27 bur. de vot., 4 constables. | 109 00 | 109 00 |
| | 608 77 | 597 77 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Guysborough.* | | |
| O. R., Jas. E. Hadley....... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impress., " The Standard ".. | 34 25 | 26 13 |
| Frais de route.............. | 234 85 | 234 85 |
| Ecrans, 23.................. | 15 64 | 15 64 |
| Papeterie, fr. de port, etc.... | 8 91 | 6 91 |
| 23 S.-O. R. et greffiers...... | 161 00 | 161 00 |
| 21 bur. de vot., 8 constables.. | 92 00 | 92 00 |
| | 614 65 | 604 53 |
| *Halifax.* | | |
| O. R., D. Archibald........ | 180 00 | 180 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, N. S. Ptg. Co.". | 47 00 | 47 00 |
| do " Recorder "..... | 26 00 | 26 00 |
| do " Herald "..... | 1 50 | 1 50 |
| Frais de route.............. | 623 63 | 623 63 |
| Empaq. de bul., 90 bur. de v.. | 9 00 | 9 00 |
| Emmagasinage d'urnes.... | 10 00 | 10 00 |
| Frais de port et télégrammes | 20 32 | 20 32 |
| Papeterie, etc.............. | 22 99 | 22 99 |
| 90 S.-O. R. et greffiers .. | 630 00 | 630 00 |
| 90 bur. de vot., 31 constables. | 507 00 | 500 00 |
| | 2,085 44 | 2,078 44 |
| *Hants.* | | |
| O. R., A. Kirkpatrick...... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, " Tribune ".... | 34 50 | 27 85 |
| Frais de route.............. | 108 30 | 108 05 |
| Loyer de bureaux........... | 5 00 | |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 9 13 | 8 88 |
| 26 S.-O. R. et greffiers .... | 182 00 | 182 00 |
| 25 bur. de vot., 6 constables. | 102 00 | 101 00 |
| | 508 93 | 495 78 |
| *Inverness.* | | |
| O. R., H. McDonald........ | 69 50 | 60 00 |
| Secrétaire et constable...... | 9 00 | 9 00 |
| Secrétaire, " Casket "...... | 33 96 | 32 46 |
| Frais de route.............. | 231 65 | 231 65 |
| Empaq. de bul., 30 bur. de v. | 3 00 | 3 00 |
| Télégrammes et frais de port | 14 73 | 14 73 |
| Papeterie et divers.......... | 14 53 | 12 28 |
| 30 S.-O. R. et greffiers....... | 210 00 | 210 00 |
| 29 bur. de vot., 17 constables. | 133 00 | 132 00 |
| | 719 37 | 705 12 |
| *King, N.-E.* | | |
| O. R., S. Belcher..... ..... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire et constable...... | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, " Advertiser ".. | 16 25 | 12 25 |
| do " Chronicle ".... | 2 00 | 2 00 |
| do bulletins........ | 15 75 | 15 75 |
| Frais de route.............. | 137 59 | 111 10 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 8 00 |
| Papeterie, frais de port, etc.. | 5 60 | 5 60 |
| 29 S.-O. R. et greffiers...... | 203 00 | 198 00 |
| 27 bur. de vot., 21 constables. | 127 00 | 127 00 |
| | 586 19 | 548 70 |
| *Lunenburg.* | | |
| O. R., C. W. Lane........ | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire, salle et constable | 17 00 | 13 00 |
| Impressions, " Argus "...... | 44 00 | 44 00 |
| Frais de route.............. | 214 70 | 199 45 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 50 | 10 50 |
| Ecrans...................... | 22 00 | 21 30 |
| Papeterie et divers.......... | 18 79 | 18 79 |
| 40 S.-O. R. et greffiers....... | 280 00 | 280 00 |
| 40 bur. de vot., 20 constables. | 178 00 | 178 00 |
| | 864 99 | 845 04 |
| *Pictou.* | | |
| O. R., J. S. Harris......... | 104 00 | 102 00 |
| Sec., salle et constable, 2 fois.. | 14 00 | 14 00 |
| Impressions, " Chronicle "... | 24 75 | 24 75 |
| do " Standard ".. | 20 00 | 17 50 |
| do " Advocate "... | 9 00 | 7 75 |
| Frais de route.............. | 258 52 | 258 52 |
| Emmagasinage d'urnes...... | 10 00 | 10 00 |
| Compter des bul., 51 b. de v. | 7 00 | 5 10 |
| Papeterie et divers......... | 16 09 | 16 09 |
| 51 S.-O. R. et greffiers. .... | 357 00 | 357 00 |
| 50 bur. de vot., 32 constables | 218 00 | 218 00 |
| | 1,038 36 | 1,030 71 |
| *Richmond.* | | |
| O. R., F. Landry.... ..... . | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, " Gazette " ... | 26 50 | 21 75 |
| Frais de route.............. | 121 63 | 121 63 |
| Papeterie, fr. de port, etc.... | 10 00 | 8 00 |
| 17 S.-O. R. et greffiers ..... | 119 00 | 119 00 |
| 16 bur. de vot., 7 constables. | 70 00 | 70 00 |
| | 415 13 | 408 38 |
| *Shelburne et Queen.* | | |
| O. R., G. W. McLean. .. . | 70 00 | 70 00 |
| Sec., constable, salle (3) .... | 21 00 | 21 00 |
| Impressions, " Budget "..... | 25 00 | 25 00 |
| do " Times "...... | 1 75 | 1 75 |
| Frais de route.............. | 256 82 | 255 57 |
| Agent spécial, Queen.. .... | 26 00 | |
| Emmagasinage d'urnes.. .. | 8 00 | 8 00 |
| Papeterie et fr. de port, etc.. | 16 52 | 16 52 |
| 35 S.-O. R. et greffiers..... .. | 245 00 | 240 00 |
| 34 bur. de vot., 22 constables | 154 00 | 151 00 |
| | 824 09 | 788 84 |
| *Victoria.* | | |
| O. R., D. Dunlop........... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impress., " The Advocate ". | 19 00 | 17 00 |
| Frais de route ............ | 321 07 | 168 51 |
| Ecrans...................... | 12 75 | 12 75 |
| Papeterie et frais de port.... | 9 27 | 9 27 |
| 17 S.-O. R. et greffiers..... .. | 119 00 | 119 00 |
| 17 bur. de vot., 17 constables | 85 00 | 85 00 |
| | 634 09 | 479 53 |
| *Yarmouth.* | | |
| O. R., Job Hatfield ....... | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire.................. | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, " Times "...... | 16 40 | 16 40 |
| A rerpoter.......... | 84 40 | 84 40 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Yarmouth*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 84 40 | 84 40 |
| Fr. de port | 95 00 | 95 00 |
| Papeterie, fr. de port, etc. | 7 30 | 7 30 |
| 24 S.-O. R. et greffiers | 168 00 | 168 00 |
| 22 bur. de poste, 2 constables | 90 00 | 90 00 |
| | 444 70 | 444 70 |
| *Albert.* | | |
| O. R., W. Woodworth | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, constable | 9 00 | 9 00 |
| Impressions, "Transcript" | 22 25 | 19 45 |
| Frais de route | 129 00 | 129 00 |
| 17 S.-O. R. et greffiers | 119 00 | 119 00 |
| 16 bur. de vot., 17 constables | 81 00 | 81 00 |
| | 420 25 | 417 45 |
| *Carleton.* | | |
| O. R., W. D. Balloch | 66 00 | 66 00 |
| Sec., salle et constables (2) | 16 00 | 16 00 |
| Impressions, "Press" | 33 69 | 9 74 |
| do "Despatch" | 32 00 | 22 00 |
| Répar. d'urnes | 7 00 | 7 00 |
| Papeterie, charriage, etc | 9 72 | 9 72 |
| Frais de route | 232 73 | 232 73 |
| 33 S.-O. R. et greffiers | 231 00 | 231 00 |
| 32 bur. de vot., 34 constables | 154 00 | 154 00 |
| | 782 14 | 748 19 |
| *Charlotte.* | | |
| O. R., R. A. Stuart | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire, constable 2 fois | 10 00 | 10 00 |
| Impressions, "Beacon" | 38 52 | 37 40 |
| Frais de route | 274 87 | 274 12 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 6 50 | 6 50 |
| 34 S.-O. R. et greffiers | 238 00 | 238 00 |
| 33 bur. de vot., 31 constables | 158 00 | 158 00 |
| | 793 89 | 792 02 |
| *Gloucester.* | | |
| O. R., O. Blanchard | 60 00 | 60 00 |
| Secrét., constable 2 fois | 10 00 | 10 00 |
| Impressions, P. J. Veniot | 33 28 | 31 83 |
| Frais de route | 149 27 | 149 27 |
| Papet. et frais de port | 8 65 | 8 65 |
| 26 S.-O. R. et greffiers | 182 00 | 182 00 |
| 26 bur. de vot., 26 constables | 130 50 | 130 00 |
| | 573 70 | 571 75 |
| *Kent.* | | |
| O. R., C. C. Carlyle | 60 00 | 60 00 |
| Secrét., constable 2 fois | 10 00 | 10 00 |
| Impress., "The Review" | 13 50 | 10 00 |
| do "Times Pub. Co." | 54 25 | 23 63 |
| Frais de route | 645 01 | 456 37 |
| Nouv. urnes à bulletins, 30 | 22 50 | 22 50 |
| Ecrans, 30 | 30 00 | 30 00 |
| Soin des urnes, 3 jrs. | 3 00 | 3 00 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 33 92 | 33 92 |
| 29 S.-O. R. et greffiers | 203 00 | 203 00 |
| 29 bur. de vot., 29 constables | 145 50 | 145 00 |
| Erreur dans le rapport | 10 00 | |
| | 1,230 68 | 997 42 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *King, N.-B.* | $ c. | $ c. |
| O. R., S. N. Freeze | 70 00 | 70 00 |
| Secrét., constable 2 fois | 10 00 | 10 00 |
| Impressions, "Record" | 47 12 | 35 12 |
| do "News" | 2 00 | 2 00 |
| Frais de route | 392 25 | 368 49 |
| Papeterie, fr. de port, etc. | 10 77 | 10 52 |
| 35 S.-O. R. et greffiers | 245 00 | 245 00 |
| 33 bur. de vot., 35 constables | 153 00 | 148 00 |
| | 930 14 | 889 13 |
| *Northumberland.* | | |
| O. R., J. Shirreff | 68 50 | 66 00 |
| Sec., salle, constable, 2 fois | 11 50 | 11 50 |
| Impress., "Advance" | 32 65 | 31 15 |
| Frais de route | 253 90 | 253 90 |
| Empaq. de bull., 33 bur. de v. | 3 30 | 3 30 |
| Papeterie, fr. de port, etc. | 10 25 | 10 25 |
| 33 S.-O. R. et greffiers | 231 00 | 231 00 |
| 32 bur. de v., 32 constables | 162 00 | 160 00 |
| | 773 10 | 767 10 |
| *Ristigouche.* | | |
| O. R., J. E. Stewart | 60 00 | 60 00 |
| Sec., salle, constable 2 fois | 18 00 | 18 00 |
| Impress., "Enterprise" | 16 50 | 16 50 |
| Frais de route | 118 75 | 82 75 |
| Emmagasinage d'urnes | 5 00 | 5 00 |
| Papeterie et réparat. d'urnes | 3 39 | 3 39 |
| Empaquetage de bulletins, 10 bureaux de votation | 1 00 | 1 00 |
| 10 S.-O. R. et greffiers | 70 00 | 70 00 |
| 10 bur. d vot., 10 constables | 50 00 | 50 00 |
| | 342 64 | 306 64 |
| *Sunbury et Queen.* | | |
| O. R., Geo. Robinson | 60 00 | 60 00 |
| Secrét., constable 2 fois | 10 00 | 10 00 |
| Impress., "St. John Sun" | 35 00 | 18 00 |
| do E. J. Armstrong | 9 75 | 9 75 |
| Frais de route | 401 49 | 399 49 |
| Ecrans, 12 | 9 00 | 9 00 |
| Emmagasinage d'urnes | 16 00 | 16 00 |
| Papeterie, fr. de port, etc. | 8 50 | 8 50 |
| 26 S.-O. R. et greffiers | 182 00 | 182 00 |
| 26 bur. de vot., 26 constables | 124 00 | 123 00 |
| | 855 74 | 835 74 |
| *Ville de Saint-Jean.* | | |
| O. R., H. L. Sturdee | 104 00 | 104 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Globe" | 3 50 | 3 50 |
| do G. A. Knodell | 63 20 | 59 20 |
| Frais de route | 25 51 | 25 51 |
| 52 S.-O. R. et greffiers | 364 00 | 364 00 |
| 52 bur. de vot., 48 constables | 461 00 | 460 00 |
| | 1,029 21 | 1,024 21 |
| *Ville et comté de Saint-Jean.* | | |
| O. R., H. L. Sturdee | 136 00 | 136 00 |
| Secrétaire, constable 2 fois | 10 00 | 10 00 |
| Impressions, "Globe" | 3 50 | 3 50 |
| do G. A. Knodell | 84 10 | 75 95 |
| Frais de route | 131 26 | 131 26 |
| A reporter | 364 86 | 356 71 |

ELECTIONS GÉNÉRALES, 1896.

| | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Cité et comté de St-Jean*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 364 86 | 356 71 |
| Ecrans, 30 ; réparat. à 10, $4. | 24 40 | 24 40 |
| Répar. d'urnes et charriage | 25 75 | 25 75 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 24 31 | 24 31 |
| 68 S.-O.R. et greffiers | 476 00 | 476 00 |
| 68 bur. de vot., 60 constables | 536 50 | 536 00 |
| | 1,451 82 | 1,443 17 |
| *Victoria, N.-B.* | | |
| O. R., J. F. Rice | 70 00 | 60 00 |
| Secrét., salle, constable 2 fois | 19 00 | 18 00 |
| Impressions, "Press" | 23 38 | 23 38 |
| Frais de route | 329 51 | 327 01 |
| Nouvelles urnes, 5 | 10 00 | 10 00 |
| Soin d'urnes, 6 jrs | 6 00 | 6 00 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 16 16 | 16 16 |
| 26 S.-O.R. et greffier | 182 00 | 182 00 |
| 26 bur. de vot., 30 constables | 135 00 | 130 00 |
| | 791 05 | 772 55 |
| *Westmorland.* | | |
| O. R., R. A. Chapman | 104 00 | 104 00 |
| Secrétaire, constable 2 fois | 10 00 | 10 00 |
| Impressions, "Times" | 52 02 | 52 02 |
| do "Transcript" | 7 00 | 7 00 |
| do "Le Moniteur" | 1 50 | 1 50 |
| Frais de route | 386 38 | 386 38 |
| Emb. de bull., 52 bur. de vot. | 5 20 | 5 20 |
| Frais de port, papeterie, etc. | 24 81 | 24 81 |
| Réparer les urnes à bullet. | 6 25 | 6 25 |
| Décompte, 2 j., O.R. et secrét. | 18 00 | 18 00 |
| 52 S.-O.R. et greffiers | 364 00 | 364 00 |
| 51 bur. de vot., 51 constables | 289 00 | 289 00 |
| | 1,268 16 | 1,268 16 |
| *York.* | | |
| O. R., A. A. Sterling | 94 00 | 74 00 |
| Secrét., salle, constable 2 fois | 18 00 | 18 00 |
| Impressions, "Farmer" | 31 00 | 26 63 |
| Frais de route | 487 50 | 487 50 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 21 82 | 21 82 |
| Ecrans, 8 | 10 00 | 10 00 |
| 37 S.-O.R. et greffiers | 259 00 | 259 00 |
| 37 bur. de vot., 38 constables | 202 00 | 202 00 |
| | 1,123 32 | 1,098 95 |
| *King I.P.-E.* | | |
| O. R., Dennis Murphy | 62 00 | 62 00 |
| Secrétaire, constable 2 fois | 18 00 | 10 00 |
| Impressions, "Examiner" | 33 40 | 29 20 |
| Frais de route | 225 36 | 225 36 |
| Décompte, O. R. 2 jrs | 20 00 | 12 00 |
| do secrétaire, 2 jrs | 16 00 | 8 00 |
| Papeterie, réparations, etc. | 16 97 | 15 97 |
| 31 S.-O.R. et greffiers | 217 00 | 212 00 |
| 27 bur. de vot., 30 constables | 138 75 | 138 00 |
| | 747 48 | 712 53 |
| *Prince-Est.* | | |
| O. R., W. G. Strong | 60 00 | 60 00 |
| Secrét., salle, constable 2 fois | 18 00 | 18 00 |
| Impressions, W. A. Brennan | 44 55 | 39 45 |
| A reporter | 122 55 | 117 45 |

| | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Prince-Est*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 122 55 | 117 45 |
| Frais de route | 129 81 | 129 81 |
| Emmagasinage d'urnes | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 10 61 | 10 61 |
| 26 S.O.R. et greffiers. | 183 00 | 182 00 |
| 26 bur. de vot., 25 constables | 128 00 | 128 00 |
| | 583 97 | 577 87 |
| *Prince-Ouest.* | | |
| O. R., G. Buote | 60 00 | 60 00 |
| Sec., constable et salle 2 fois. | 15 00 | 15 00 |
| Impressions, "Journal" | 14 75 | 7 10 |
| do "Le Imperial" | 33 45 | 31 20 |
| Frais de route | 240 67 | 208 67 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 14 83 | 14 83 |
| 27 S.-O.-R. et greffiers | 189 00 | 189 00 |
| 27 bur. de vot., 26 constables | 134 00 | 134 00 |
| | 701 70 | 659 80 |
| *Queen-Est.* | | |
| O. R., Jas. Nicholson | 64 00 | 64 00 |
| Secrétaire, salle 2 fois | 22 00 | 16 00 |
| Impressions, "Examiner" | 36 35 | 32 35 |
| Frais de route | 194 13 | 194 13 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 12 91 | 12 91 |
| 32 S.-O.R.. et greffier | 224 00 | 224 00 |
| 32 bur. de vot., 27 constables | 155 00 | 155 00 |
| | 708 39 | 698 39 |
| *Queen-Ouest.* | | |
| O. R., Wm. Campbell | 60 00 | 60 00 |
| Secrét., salle, constable 2 fois | 18 00 | 18 00 |
| Impressions, "Examiner" | 33 45 | 29 15 |
| Frais de route | 191 16 | 168 16 |
| Loyer de bureau | 12 00 | |
| Emmagasinage d'urnes | 3 00 | 3 00 |
| Ecrans, 6 | 7 50 | 7 50 |
| Réparat. d'urnes et charr | 9 10 | 9 10 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 28 26 | 28 26 |
| 29 S.-O.R. et greffiers | 203 00 | 203 00 |
| 29 bur. de vot., 30 constables | 224 00 | 223 00 |
| | 789 47 | 749 17 |
| *Burrard.* | | |
| O. R., F. Schofield, 42 b. de v. | 126 00 | 126 00 |
| Greffier et salle | 50 00 | 21 00 |
| Papeterie, frais de port. etc. | 23 73 | 23 73 |
| 42 urnes à bulletins | 130 35 | 130 35 |
| Soin d'urnes | 10 00 | 10 00 |
| 32 écrans | 56 00 | 48 00 |
| Impress., "News-Advertiser" | 107 00 | 71 34 |
| Frais de route | 2,221 35 | 1,736 30 |
| 42 S.-O.R. et greffiers | 456 00 | 336 00 |
| 39 bur. de vot., 11 constables | 249 50 | 219 00 |
| Loyer et charriage d'ameub. | 58 50 | 58 25 |
| Erreurs dans les comptes | 10 50 | |
| | 3,498 93 | 2,779 97 |
| *New-Westminster.* | | |
| O. R., T. J. Armstrong | 144 00 | 144 00 |
| Secrétaire | 16 00 | 16 00 |
| Papeterie, fr. de port. charr. | 47 20 | 36 70 |
| A reporter | 207 20 | 196 70 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *New-Westminster*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 207 20 | 196 70 |
| 19 urnes, $25.65 ; répar., 50c | 26 15 | 26 15 |
| 19 écrans et plac. des b. de v. | 50 25 | 50 25 |
| Emmag. et emball. d'urnes | 11 00 | 11 00 |
| Impressions, Commercial Ptg. Co | 61 00 | 57 36 |
| Frais de port | 777 60 | 777 60 |
| 48 S.-O.R. et greffiers | 527 00 | 384 00 |
| 40 bur. de vot., 7 constables | 205 00 | 198 00 |
| | 1,865 20 | 1,701 06 |
| *Vancouver.* | | |
| O. R., M. Bray | 150 00 | 150 00 |
| Secrétaire | 20 00 | 20 00 |
| Papeterie et fret | 12 30 | 12 30 |
| Frais de port et télégrammes | 5 93 | 5 93 |
| 8 écrans et posage | 11 00 | 11 00 |
| Impressions, "Free Press" | 34 55 | 32 90 |
| Frais de route | 418 42 | 391 97 |
| 27 S.-O.R. et greffiers | 384 00 | 384 00 |
| 10 bur. de vot., 9 constables | 54 50 | 51 50 |
| Repas pour S.-O. R. et greff. | 6 50 | |
| | 1,097 20 | 1,059 60 |
| *Victoria, C.-B.* | | |
| O. R., J. E. McMillan | 84 00 | 84 00 |
| Secrétaire | 20 00 | 16 00 |
| Papet., frais de port, charr. | 16 99 | 16 99 |
| 16 urnes à bullet., répar. | 39 91 | 39 91 |
| Impressions, "Colonist" | 20 00 | 18 00 |
| do E. P. Miller | 35 00 | 24 38 |
| Annonces, "Times" | 4 00 | 4 00 |
| Frais de route | 21 80 | 21 80 |
| 28 S.-O.R. et greffiers | 448 00 | 224 00 |
| 23 bur. de vot., 28 constables | 164 00 | 162 00 |
| Fournir écrans et ameublement | 56 95 | 56 95 |
| | 910 65 | 668 03 |
| *Yale et Cariboo.* | | |
| O. R., E. T. W. Pearce | 183 00 | 183 00 |
| Secrétaire | 16 00 | 16 00 |
| Papeterie et frais de port | 42 86 | 42 86 |
| Télégrammes et charriage | 30 36 | 30 36 |
| 61 urnes à bulletins | 78 25 | 78 25 |
| 61 écrans | 47 25 | 47 25 |
| Impressions, Wm. Baillie | 60 75 | 56 38 |
| Frais de r ute | 1,797 60 | 1,797 60 |
| 60 S.-O.R. et greffiers | 479 00 | 479 00 |
| 42 bur. de vot., 13 constables | 166 50 | 166 50 |
| | 2,901 57 | 2,897 20 |
| *Brandon.* | | |
| O.R., W A. Lang, 56 b. de v. | 112 00 | 112 00 |
| Secrétaire et constable | 9 00 | 9 00 |
| Papet., frais de port, télég. | 67 30 | 66 90 |
| Messagerie et charriage | 3 55 | 3 55 |
| 59 écrans | 42 78 | 42 78 |
| Traduire proclamation | 7 50 | |
| Loyer de bureau | 25 00 | |
| Impressions, "Times" | 89 55 | 89 55 |
| Frais de route | 748 33 | 711 09 |
| A reporter | 1,105 01 | 1,034 87 |
| *Brandon*—Fin. | | |
| Report | 1,105 01 | 1,034 87 |
| 56 S.-O.R. et greffiers | 392 00 | 392 00 |
| 56 bur. de vot., 54 constables | 280 50 | 273 00 |
| | 1,777 51 | 1,699 87 |
| *Lisgar.* | | |
| O. R., C. F. Collins—Avance (compte non reçu 27 janv. '97) | 1,000 00 | 1,000 00 |
| *Marquette.* | | |
| O.R., Geo. L. Stone, 37 b. de v. | 174 00 | 74 00 |
| Secrétaire et salle | 16 00 | 16 00 |
| Papet., frais de port, télég | 15 60 | 15 05 |
| Messagerie et charriage | 4 90 | 4 90 |
| 32 écrans, 6 urnes | 30 00 | 30 00 |
| Serrures, numéroter urnes | 5 00 | 5 00 |
| Impress. et ann., "Tribune" | 52 67 | 50 04 |
| Frais de route | 671 72 | 620 25 |
| 37 S.-O.R. et greffiers | 256 00 | 256 00 |
| 37 bur. de vot., 30 constables | 177 00 | 168 00 |
| | 1,402 89 | 1,239 24 |
| *Macdonald.* | | |
| O.R., W. Richardson, 52 b. v. | 104 00 | 104 00 |
| Secrétaire et salles | 28 00 | 16 00 |
| Papet., frais de port, télég. | 37 56 | 37 56 |
| Emmag. d'urnes à bulletins | 50 00 | 10 00 |
| Emball. et charr. d'urnes | 2 75 | 2 75 |
| Impressions, "Review" | 88 70 | 87 26 |
| Annonces, "Liberal" | 7 00 | 7 00 |
| do "Graphic" | 2 30 | 2 30 |
| Frais de route | 913 91 | 788 43 |
| 52 S.-O.R. et greffiers | 364 00 | 364 00 |
| 52 bur. de vot., 46 constables | 267 50 | 253 00 |
| Ecrans et pos. au bur. de vot. | 9 25 | 4 00 |
| | 1,874 97 | 1,676 30 |
| *Provencher.* | | |
| O. R., Aug. Gauthier | 72 00 | 72 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Papeterie, frais de port | 23 45 | 23 45 |
| 16 écrans | 24 10 | 24 10 |
| 5 urnes à bullet., 11 serrures | 12 60 | 12 60 |
| Impressions, "Le Manitoba" | 120 00 | 78 31 |
| Frais de r.ute | 358 29 | 291 47 |
| 36 S.-O.R. et greffiers | 252 00 | 252 00 |
| 34 bur. de vot., 31 constables | 188 00 | 165 00 |
| Répar. au bureau de votation | 1 00 | |
| | 1,059 44 | 926 93 |
| *Selkirk.* | | |
| O. R., L. S. Vaughan, 48 b. v. | 96 00 | 96 00 |
| Secrétaire et salle | 18 00 | 12 00 |
| Papeterie et frais de port | 14 10 | 13 30 |
| Télégrammes, charriage, fret | 13 56 | 8 56 |
| 11 urnes à bulletins | 22 00 | 22 00 |
| Réparer urnes à bulletins | 10 40 | 10 40 |
| 48 écrans | 33 60 | 33 60 |
| Décompte, O. R., 3 jrs | 21 00 | 18 00 |
| do secrétaire, 3 jrs | 21 00 | 12 00 |
| A reporter | 249 66 | 225 86 |

## Élections générales, 1896.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Selkirk*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 249 66 | 225 86 |
| Impress., S. J. Youhill et Cie | 37 75 | 29 94 |
| do "Record" | 25 75 | 25 75 |
| Frais de route | 653 35 | 639 10 |
| 48 S.-O. R. et greffiers | 336 00 | 336 00 |
| 44 bur. de vot., 36 constables. | 213 00 | 207 00 |
| Guide, $10 ; 3 interprètes | 16 00 | |
| | 1,531 51 | 1,463 65 |
| *Winnipeg.* | | |
| O. R., F. I. Clark, 40 b. de v. | 105 50 | 80 00 |
| Secrétaire et constable | 34 50 | 9 50 |
| Impress., "Free Press" | 52 00 | 48 26 |
| do "Nor-Wester" | 16 00 | 16 00 |
| do Youhill et Cie | 27 00 | 26 69 |
| do Pollard et David | 9 50 | 9 50 |
| Traduction de proclamation | 4 00 | 2 50 |
| Arr. les bullet. p. 40 bur. de v. | 4 00 | 4 00 |
| Frais de route | 81 00 | 71 77 |
| Papeterie et frais de port | 55 22 | 43 40 |
| Réparer urnes | 10 00 | 10 00 |
| 37 écrans | 27 75 | 27 75 |
| 40 S.-O. R. et greffiers | 400 00 | 400 00 |
| 40 bur. de vot., 78 constables. | 404 75 | 397 25 |
| | 1,231 22 | 1,146 62 |
| *Alberta.* | | |
| O. R., Geo. A. Gouin | 707 00 | } 252 00 |
| Aide de clerc | 105 00 | |
| Secrétaire d'élection, 50 jours | 250 00 | 50 00 |
| Frais de route | 1,497 48 | 623 33 |
| Messageries, fret et charriage | 65 70 | 65 70 |
| Télégrammes | 41 01 | 41 01 |
| 4 urnes à bulletins, 24 clefs | 26 80 | 26 80 |
| Emmag. d'urnes à bulletins | 5 00 | ........ |
| Clavigraphie | 5 50 | 5 50 |
| Ferronnerie | 1 55 | 0 30 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 68 90 | 68 90 |
| Guide et interprètes | 41 00 | 41 00 |
| Impress., "Gazette" | 15 00 | 7 00 |
| do "Herald" | 194 50 | 99 44 |
| do "Tribune" | 98 50 | 57 63 |
| Enumérateurs | 8,584 96 | 4,530 25 |
| Sous-officiers rapporteurs | 2,092 73 | 1,626 40 |
| | 13,800 63 | 7,495 26 |
| *Assiniboïa-Est.* | | |
| O. R., shérif G. B. Murphy, 51 bureaux de votation | 253 00 | 153 00 |
| Secrétaire et salle | 28 00 | 24 00 |
| Aide de commis surnuméraire | 25 00 | |
| A reporter | 306 00 | 177 00 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Assiniboïa-Est*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 306 00 | 177 00 |
| Impress., "Spectator" | 138 35 | 97 32 |
| do "Progress" | 9 75 | 9 75 |
| do E. L. Christie | 6 00 | 6 00 |
| Frais de route | 1,352 25 | 895 65 |
| Fret et charriage | 27 60 | 16 05 |
| Arr. les bullet. de 53 bur. de v. | 5 00 | 5 00 |
| Papeterie, frais de port, télég. | 89 74 | 89 74 |
| Nommer éumérateurs, J. P. et N. P. | 76 50 | 20 00 |
| Enumérateurs, 51 districts | 2,395 63 | 2,008 58 |
| 51 bureaux de votation | 1,101 96 | 928 53 |
| Erreur dans l'addition | 20 00 | |
| | 5,528 78 | 4,253 62 |
| *Assiniboïa-Ouest.* | | |
| O. R., Dixie Watson, 48 b. v. | 151 00 | 144 00 |
| Secrétaire et salle | 28 00 | 24 00 |
| Impres., "Standard" Pub. Co. | 47 85 | 24 81 |
| Printing, "Leader" | 43 50 | 37 00 |
| Formules, F. Young | 7 50 | 7 50 |
| Ann., "Medicine Hat News" | 3 48 | |
| Frais de route | 643 05 | 613 05 |
| Décompte, O.-R. | 24 00 | |
| do secrétaire | 16 00 | |
| Fret, charriage | 28 55 | 28 55 |
| Emballage d'urnes | 15 15 | 15 15 |
| Papet., frais de port, télégr. | 49 55 | 49 55 |
| 29 écrans | 37 70 | 37 70 |
| Nommer énumérateurs, 2 J. P. | 20 00 | 20 00 |
| Enumérateurs, 48 districts | 1,426 20 | 1,118 55 |
| 48 bureaux de votation | 1,152 33 | 1,036 90 |
| | 3,693 86 | 3,156 76 |
| *Saskatchewan.* | | |
| O. R, Thos. Campbell | 129 00 | 129 00 |
| Secrétaire d'élection | 50 00 | 20 00 |
| Asserm. des O.-R., S.O.R., énumérateurs | 89 00 | .......... |
| Salle, 3 jours | 12 00 | 12 00 |
| Frais de route | 1,431 15 | 723 97 |
| 3 urnes à bulletins | 9 00 | 9 00 |
| Papet., $35.10 ; transp., $18.61 | 53 71 | 53 71 |
| 43 écrans | 25 80 | 25 80 |
| Frais de port, télégr., etc | 7 86 | 7 86 |
| Impress., "Advocate" | 67 63 | 28 07 |
| do "Herald" | 105 55 | 49 21 |
| do "Times" | 348 75 | 171 38 |
| Enumérateurs | 2,452 60 | 2,144 10 |
| Sous-officiers rapporteurs | 4,074 90 | 3,576 16 |
| | 8,856 95 | 6,950 26 |

## ÉLECTIONS SPÉCIALES.

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Cardwell, 24 déc. 1895.* | $ c. | $ c. |
| O. R., R. Johnson | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle et constable | 13 00 | 13 00 |
| Impressions, "Post" | 38 00 | 22 50 |
| do "Sun" | 10 00 | 7 00 |
| Frais de route | 112 42 | 106 30 |
| Emmagasinage d'urnes | 3 00 | 3 00 |
| Papeterie et frais de port, etc. | 13 10 | 13 10 |
| 25 S.-O. R. et greffiers | 175 00 | 175 00 |
| 25 bur. de vot., 25 constables | 125 00 | 125 00 |
| | 549 52 | 524 90 |
| *Huron-Ouest, 14 janv. 1896.* | | |
| O. R., Jos. Beck | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire, salle et constable deux fois | 12 00 | 12 00 |
| Impress., "News Record" | 48 55 | 35 25 |
| Frais de route | 115 23 | 115 23 |
| Emmagasinage d'urnes | 8 00 | 8 00 |
| Papet., frais de port, charr. | 7 80 | 7 80 |
| 34 S.-O. R. et greffiers | 238 00 | 238 00 |
| 34 bur. de vot., 32 constables | 164 00 | 164 00 |
| | 661 58 | 648 28 |
| *Ontario-Nord, 12 déc. 1895.* | | |
| O. R., W. R. McPhee | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire et salle deux fois | 18 00 | 16 00 |
| Impressions, "Banner" | 1 25 | 1 25 |
| do J. Curran et Fils | 1 25 | 1 25 |
| do "Gleaner" | 94 00 | 45 15 |
| Frais de route | 246 67 | 244 05 |
| Emmagasinage d'écrans | 10 00 | |
| Papeterie, serrures, etc | 16 76 | 16 76 |
| Ecrans | 11 00 | |
| 40 S.-O. R. et greffiers | 280 00 | 280 00 |
| 40 bur. de vot., 39 constables | 165 00 | 143 00 |
| | 923 93 | 827 46 |
| *Charlevoix, 27 janv. 1896.* | | |
| O. R., J. T. Fortin | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, "Courrier" | 257 75 | 35 67 |
| Frais de route | 262 71 | 217 68 |
| Ecrans et papeterie | 9 40 | 9 40 |
| 23 S.-O. R. et greffiers | 161 00 | 161 00 |
| 23 bur. de vot., 24 constables | 115 50 | 115 50 |
| | 874 36 | 607 25 |
| *Jacques-Cartier, 30 déc. 1895.* | | |
| O. R., G. Boileau | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle deux fois et constable | 29 00 | 17 00 |
| Impressions, Sénécal et Fils | 38 25 | 34 25 |
| Frais de route | 152 13 | 80 26 |
| Emp. de bullet., 26 bur. de v. | 2 60 | 2 60 |
| Papeterie et frais de port | 50 65 | 34 20 |
| 26 S.-O. R. et greffiers | 182 00 | 182 00 |
| 26 bur. de vot., 27 constables | 131 00 | 130 00 |
| 26 écrans | 78 00 | 19 50 |
| | 723 63 | 559 81 |

| | Réclamé. | Alloué. |
|---|---|---|
| *Montréal-Centre, 27 déc. 1895.* | $ c. | $ c. |
| O. R., J. P. Clark | 110 00 | 110 00 |
| Secrétaire, salle et constable | 13 00 | 12 00 |
| Impress., "Gazette" | 75 00 | 72 00 |
| do "Star" | 3 63 | 3 63 |
| do Callahan et Cie | 16 00 | 10 00 |
| Frais de route | 255 25 | 149 00 |
| Papeterie et frais de port | 24 65 | 24 65 |
| Bibles, 55 | 27 50 | |
| 55 S.-O. R. et greffiers | 385 00 | 385 00 |
| 55 bur. de vot., 55 constables | 605 00 | 605 00 |
| 55 écrans | 153 50 | 55 00 |
| | 1,668 53 | 1,426 28 |
| *Cap-Breton, 4 fév. 1896.* | | |
| O. R., D. M. Curry | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire, constable deux fois | 10 00 | 10 00 |
| Impress., "C. B. Advocate." | 62 00 | 59 49 |
| Frais de route | 336 96 | 336 96 |
| Papeterie, frais de port et écrans | 20 40 | 15 08 |
| 34 S.-O. R., et greffiers | 238 00 | 238 00 |
| 34 bur. de vot., 25 constables | 171 00 | 154 00 |
| | 906 36 | 881 53 |
| *Northumberland, 6 fév. 1896.* | | |
| O. R., J. Shirreff | 66 00 | 66 00 |
| Secrét. et constable deux fois | 10 00 | 10 00 |
| Impress., "Advance" | 36 00 | 32 00 |
| Frais de route | 252 52 | 249 43 |
| Compter les bullet., 33 b. de v. | 3 30 | 3 30 |
| Papeterie et divers | 17 52 | 16 77 |
| 33 S.-O. R. et greffiers | 231 00 | 226 00 |
| 33 bur. de vot., 31 constables | 166 00 | 156 00 |
| | 782 34 | 759 50 |
| *Westmorland, 24 août 1895.* | | |
| O. R., R. A. Chapman | 104 00 | 104 00 |
| Secrét., constable deux fois | 10 00 | 10 00 |
| Impressions, "Times" | 49 04 | 46 80 |
| Frais de route | 375 29 | 375 29 |
| Emmagasinage d'urnes | 9 00 | 9 00 |
| Urnes à bulletins et réparat. | 8 32 | 8 32 |
| Emp. de bullet., 52 bur. de v. | 5 20 | 5 20 |
| Frais de port, écrans, etc | 27 04 | 27 04 |
| 52 S.-O. R. et greffiers | 364 00 | 364 00 |
| 52 bur. de vot., 50 constables | 283 50 | 283 50 |
| | 1,235 39 | 1,233 15 |
| *Victoria, C.-B., 6 janv. 1896.* | | |
| O. R., J. E. McMillan | 100 00 | 100 00 |
| Secrétaire | 20 00 | 20 00 |
| Impressions, "Colonist" | 23 80 | 20 80 |
| do E. P. Millar | 25 00 | 24 38 |
| Frais de route | 55 50 | 44 50 |
| Réparat. d'écrans et d'urnes | 7 80 | 7 80 |
| Ecrans, nouv., 13 | 15 73 | 15 73 |
| Loyer de meubles et charriage | 41 18 | 41 18 |
| Papeterie, frais de port, etc. | 7 40 | 7 40 |
| 12 S.-O. R. et greffiers | 192 00 | 192 00 |
| 10 bureaux de votation | 88 00 | 84 00 |
| | 576 41 | 557 79 |

## Acte du cens électoral.

| Dépenses du département des impressions et de la pateterie. | $ c. |
|---|---|
| Salaires dans le département des impressions et de la papeterie.................(Page O—3) | 1,180 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine.......................................... | 602 36 |
| Bureau de la papeterie— | |
| Clavigraphe Smith, premier.......................................... | 102 50 |
| Cabinet pour clavigraphe.......................................... | 40 00 |
| Diverse papeterie.......................................... | 64 82 |
| Cie de messagerie Dominion.......................................... | 0 90 |
| | 1,990 58 |
| Moins—Produit de la vente de listes des votants.......................... ... | 1,893 23 |
| | 97 35 |

## Membres de la Chambre des Communes appelés au Sénat—Manière de calculer leur indemnité.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 28 septembre 1896.

Monsieur,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur l'état suivant des paiements de l'indemnité des sénateurs et pour le nombre de milles parcourus par eux, pour la première session de 1896 :—

| | Indemnité. | Nomb. de milles parcourus. | Total. |
|---|---|---|---|
| Adams, M. (absent 1 journée)......... | $992 | $140 | $1,132 |
| Baker, G. B. do ......... | 992 | .... | 992 |
| McKeen, D. (absent 41 jours)......... | 768 | 226 | 994 |
| Temple, T. (présent 1 journée)......... | 10 | .... | 10 |

Je remarque sous le chef de dépense, indemnité et nombre de milles parcourus pour la Chambre des Communes, que ces messieurs ont reçu pendant la même session de 1896, les montants suivants :—

| | Indemnité. | Nomb. de milles parcourus. | Total. |
|---|---|---|---|
| Adams, M. (7 jours).......... | $ 70 | $140 40 | $ 210 40 |
| Baker, G. B. do ............ | 70 | 35 20 | 105 20 |
| McKeen, D. do ............ | 70 | 208 40 | 278 40 |
| Temple, T..................... | 1,000 | 115 80 | 1,115 80 |

Comme l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes ne comporte point qu'un des membres de ces deux corps puisse recevoir plus que sa pleine indemnité sessionnelle de $1,000 ainsi qu'un seul paiement du nombre de milles parcourus par lui, veuillez attirer l'attention de ces sénateurs sur cette question et réclamer d'eux les remboursements suivants :—

| | |
|---|---|
| Adams, M.......................................... | $ 202 00 |
| Baker, G. B. .......................................... | 62 00 |
| McKeen, D.......................................... | 278 40 |
| Temple, T.......................................... | 10 00 |

Si les sénateurs Adams et McKeen ont droit à un double paiement pour le nombre de milles parcourus par eux, pourquoi le sénateur Temple n'a-t-il pas le même droit?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier du Sénat.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

SÉNAT, OTTAWA, 7 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 de l'écoulé.

Je crois bon de dire que l'indemnité et le paiement du nombre de milles parcourus accordés aux membres des deux chambres par l'acte sont chacun séparés, distincts et indépendants l'un de l'autre.

Je ne suis pas censé savoir si la personne que Son Excellence appelle au Sénat faisait ou non partie de la Chambre des Communes ; elle n'a aucun rang dans le Sénat autre que celui de sénateur après avoir prêté serment.

Je dois calculer la somme due à chaque sénateur à la fin de la session, d'après la loi et suivant la déclaration que chacun fait et signe dans la forme prescrite par le statut. Aucune discrétion ne m'est accordée, et je ne puis rien savoir que ce que contient cette déclaration.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

EDOUARD J. LANGEVIN,
*Greffier du Sénat.*

A l'auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 octobre 1895.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 28 septembre attirant votre attention sur le paiement de l'indemnité et du nombre de milles parcourus à certains sénateurs pour la première session de 1896, je dois vous dire qu'en écrivant ma lettre j'étais sous l'impression que le sénateur McKeen recevait la pleine indemnité pour la partie de la session pendant laquelle il a été nommé sénateur, moins les huit dollars par jour pour les jours d'absence au-dessus de douze durant cette période. J'avais de plus oublié le fait qu'il n'a pas été appelé de la Chambre des Communes au Sénat. Le sénateur McKeen m'a rappelé la chose, me disant qu'il s'était écoulé un temps considérable à partir de la date de sa démission aux Communes jusqu'à sa nomination au Sénat. Je corrigerai donc ma lettre du 28 septembre à son sujet.

J'attirerai cependant votre attention sur la déclaration du sénateur McKeen, laquelle porte qu'il a été absent pendant quarante-un jours durant cette session. La session du parlement a commencé le 2 janvier, M. McKeen a été appelé au Sénat le 29 février, et son premier jour de présence date du 5 mars. Il a été absent du Sénat du 2 janvier au 28 février, inclusivement, cinquante-huit jours, la période de la session pendant laquelle il n'était pas sénateur, ce qui, ajouté aux cinq jours du 20 février au 4 mars inclusivement, porterait ses jours d'absence à 63, à part des jours pendant lesquels il aurait pu s'absenter après le 5 mars. Veuillez m'expliquer comment l'on est arrivé à fixer les quarante-un jours ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au greffier du Sénat.

---

LE SÉNAT, OTTAWA, 12 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 courant.

Le sénateur McKeen a déclaré qu'il avait assisté pour la première fois au Sénat le 5 mars.

A cette date il y avait 63 jours que le parlement siégeait, et il a continué à siéger 50 jours après, ce qui fait une session de 113 jours.

Il y avait eu avant cette date vingt-cinq séances du Sénat, y compris les séances des premiers jours.

Pendant la période de 50 jours du 4 mars au 23 avril il y a eu 30 séances et un ajournement de 20 jours.

Comme d'après la coutume établie depuis longtemps les premiers et derniers jours ne comptent point comme jours d'absence, le sénateur McKeen n'a été absent avant le 5 mars que pendant 24 séances. qui doivent être déduites.

Je constate qu'il a été présent 33 jours, en conséquence il n'a été absent que 17 jours, chiffre qui, ajouté aux 24 jours, forme un total de 41 jours, avant et après sa première séance.

D'après les faits que j'ai relatés il était évident que le sénateur avait déclaré tous les jours pendant lesquels il avait été absent au lieu de ceux compris dans la période suivant son premier jour de présence, ainsi que l'exige le statut, et je m'y suis en conséquence conformé pour calculer le chiffre de son indemnité.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 7 de l'écoulé, je dois dire que bien que l'indemnité et le paiement du nombre de milles parcourus accordés aux membres des deux Chambres soient d'après l'acte séparés, distincts et indépendants l'un de l'autre, comme vous l'alléguez, je ne puis accepter cette interprétation de l'acte qu'un membre du parlement recevra plus qu'un autre, quoique le premier puisse avoir été appelé de la Chambre des Communes au Sénat dans le cours de la session.

Quant à votre allégation que vous n'êtes pas censé savoir si la personne que Son Excellence a appelé au Sénat était ou non un membre de la Chambre des Communes et qu'elle n'a aucun rang dans le Sénat, sauf comme sénateur, après avoir prêté le serment, j'attirerai votre attention sur le fait que vous n'avez pas suivi cette manière de voir en tant que le sénateur Temple n'a pas reçu le paiement du nombre de milles parcourus pour la session.

L'argent payé aux membres du Sénat pour le nombre de milles parcourus et aux membres de la Chambre des Communes pour la même fin, n'appartient ni au Sénat ni aux Communes respectivement. Cet argent appartient au même propriétaire, et c'est le peuple du Canada. L'argent payé dans les deux cas pour le nombre de milles parcourus est destiné à indemniser le sénateur ou député en particulier pour ses dépenses. Je suis certain qu'il ne peut y avoir même légalement aucune raison, et il n'en existe certainement aucun d'équitable pour payer deux fois à quelqu'un ayant un mandat public des dépenses qu'il n'a encourues qu'une seule fois.

Vous saviez, je suppose, que l'honorable M. Adams faisait partie de la Chambre des Communes lorsqu'il a été appelé au Sénat, et vous désirez certainement que le pays ne paie point une seconde fois une réclamation qui a déjà été acquittée. Croyez-vous que si pour donner suite à ce désir vous aviez dit à M. Adams : " Vous avez reçu des Communes l'allocation pour vos dépenses en vous rendant à Ottawa, et je ne me crois pas justifiable de les payer une deuxième fois", l'on vous aurait critiqué parce que vous vous seriez permis de remarquer une circonstance qui, prévue par la législature, eut formé le sujet d'un article pour empêcher un double paiement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au greffier du Sénat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

LE SÉNAT, OTTAWA, 19 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception, le 11, de votre lettre du 7 courant.

Etant admis que le paiement de l'indemnité et du nombre de milles parcourus aux sénateurs est séparé, distinct et indépendant de celui fait aux membres des Communes, il s'en suit que leur déclaration de présence (qui forme la base de ces paiements), et qu'eux-mêmes aussi et leur présence dans les deux chambres sont également séparés, distincts et indépendants.

Dans ce cas il serait manifestement illogique pour moi si je connaissais les actes de ces personnes lorsqu'elles n'étaient pas des sénateurs.

Il paraitraît d'après le rapport de l'auditeur général pour 1891-92 qu'un membre de la Chambre des Communes a reçu pour sa présence à la session de 1892 les sommes suivantes :—

| | |
|---|---|
| Indemnité (premier terme) | $ 520.00 |
| Nombre de milles parcourus | 74.20 |
| Indemnité (réélu) | 654.00 |
| Nombre de milles parcourus | 74.20 |
| Total de l'indemnité | 1,174.00 |
| Total, nombre de milles parcourus | 148.40 |

Ce n'était pas le cas d'un membre recevant plus qu'un autre, mais de deux membres séparés et distincts, étant une seule personne, ayant des présences séparées et distinctes, et leurs paiements d'indemnité et de milles parcourus étant faits séparément, selon l'acte. Le trésor public n'a subi aucune perte parce que ce député a reçu pour son deuxième terme ce qu'un autre aurait reçu à sa place.

Son cas ne diffère d'aucune façon de celui d'un député qui se démet et devient sénateur, ou *vice versa.*

Mon allégation quant au *statut* d'un sénateur n'est pas affectée par le fait que le sénateur Temple n'a pas réclamé le paiement des milles parcourus par lui.

Je suis certain que le troisième paragraphe de votre lettre n'est pas destiné à répondre à rien de ce que j'avais prétendu.

Dans le cas du sénateur Adams j'ai suivi la seule ligne de conduite définie par la loi ; il ne m'est accordé aucun pouvoir discrétionnaire, et c'eut été de ma part, je crois, une inconvenance que de lui adresser les mots que vous suggérez.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 7 octobre dernier, concernant le paiement de l'indemnité et du nombre de milles parcourus aux sénateurs Adams, McKeen et Temple, l'opinion légale qui, pour les fins de l'indemnité, a permis de considérer comme deux députés une personne introduite deux fois à la chambre pendant une session, pouvait être invoquée pour regarder comme deux personnes, pour les fins de l'indemnité, le membre de la Chambre des Communes appelé au Sénat pendant la même session ; mais je ne puis voir que vous soyiez justifié de payer, ou que je le sois, ou qu'aucune autre personne en charge de deniers publics puisse payer deux fois des dépenses que le pays a déjà notoirement soldées.

Je n'insiste point sur le fait que vous auriez dû choisir les propres termes que j'ai suggérés pour faire connaître à un sénateur qu'on ne pouvait lui payer deux fois, pour un seul voyage, ce qui lui est accordé pour le nombre de milles parcourus par lui. Je conviens parfaitement qu'on ne doit point se servir de termes offensants si la chose peut s'éviter, mais il y a des occasions où l'on ne peut s'empêcher d'appeler les choses par leurs noms.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier du Sénat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

LE SÉNAT, OTTAWA, 11 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 du mois dernier.

Comme le crédit comprend le paiement de l'indemnité et du nombre de milles parcourus, je ne puis rien voir dans l'acte qui m'autorise à refuser cette dernière allocation à un membre qui assiste à la session et demeure au delà de la limite des dix milles.

L'argent du peuple n'a pas été gaspillé, mais simplement payé deux fois à une personne par suite du fait qu'il était député et qu'il a été ensuite nommé sénateur. Une autre personne aurait été payée si celle-là ne l'avait pas été, c'est tout.

Je suis la ligne de conduite prescrite par la loi, c'est-à-dire, de calculer et payer suivant le nombre de jours de présence et de milles parcourus, aux termes de la déclaration, et je suis forcé de payer d'après le mérite de chaque déclaration sans référer à aucun autre. Votre critique est basée sur votre opinion de la loi et non sur ses termes. Dans ma lettre précédente mon intention était de m'objecter à l'irrégularité de la ligne de conduite, non pas à la forme des mots suggérés par vous, non plus qu'à toute autre expression.

Je n'ai jamais payé deux fois, ni ne paierai deux fois des dépenses déjà payées par le pays. Ce n'est pas là la question. La question c'est de savoir ce que la loi accorde. Elle accorde les deux paiements ou ni l'un ni l'autre, car la présence est le principe cardinal régissant les deux allocations.

Ma ligne de conduite est non seulement conforme à la loi, mais encore au précédent établi par mon prédécesseur dans le cas de feu l'honorable Robert Read, qui s'est démis de son mandat à la Chambre des Communes et a été appelé au Sénat, au cours de la session de 1871.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

---

## Nombre de milles parcourus par les sénateurs ; route postale la plus rapprochée.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 septembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer de nouveau votre attention sur la question de fixer le nombre des milles parcourus par les sénateurs des provinces maritimes. Suit un état d'un certain nombre de paiements faits de trop pour la première session de 1896 :—

| | Milles parcourus d'après la déclaration. | Milles parcourus, route postale la plus rapprochée. | Paiement de trop. |
|---|---|---|---|
| Almon, W. J., Halifax | 1,838 | 1,744 | $ 9 40 |
| McClelan A. R., Riverside | 1,606 | 1,438 | 16 80 |
| McKay, T., Truro | 1,714 | 1,622 | 9 20 |
| Dever, J., Saint-Jean | 866 | 600 | 53 20 |
| Dickey, R. B., Amherst | 825 | 734 | 18 20 |
| Miller, Wm, Arichat | 1,058 | 967 | 18 20 |
| McDonald, Wm, Baie-Glacée | 1,130 | 1,039 | 18 20 |
| McKeen, D., do | 1,130 | 1,039 | 18 20 |
| Poirier, P., Shédiac | 794 | 703 | 18 20 |
| Primrose, C., Pictou | 956 | 865 | 18 20 |
| Wood, J., Sackville | 816 | 725 | 18 20 |
| Arsenault, J. O., Abram's-Village | 1,104 | 763 | 68 20 |
| Ferguson, D., Marshfield | 1,053 | 800 | 50 60 |
| McDonald, A. A., Charlottetown | 1,047 | 798 | 49 80 |
| Prowse, S., Murray-Harbour, S. | 1,072 | 820 | 50 40 |

La différence entre le nombre de milles déclaré et le nombre de milles calculé d'après la route postale la plus rapprochée, ainsi que dit plus haut, provient du fait que les sénateurs Almon, McClelan et McKay ont déclaré le nombre de milles en suivant la route de l'Intercolonial pour aller et celle du Pacifique Canadien pour le retour—que les sénateurs Dever, Dickey, Miller, McDonald, McKeen, Poirier, Primrose et Wood ont déclaré le nombre de milles par l'Intercolonial pour l'aller et le retour—et que les sénateurs Arsenault, Ferguson, McDonald et Prowse, de l'Ile du Prince-Edouard, ont déclaré leur nombre de milles par les routes de l'Intercolonial et de Pictou et Georgetown, pour l'aller et le retour.

Je ne puis trouver dans l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes rien qui autorise un sénateur à demander le nombre de milles de la route qu'il peut choisir. Que la déclaration du sénateur au sujet du nombre de milles parcourus ou les informations du président qui fixe et atteste ce nombre de milles soient ou non le principal moyen d'établir le montant exact à payer, l'acte porte expressément que ce nombre de milles doit être calculé d'après la route postale la plus rapprochée. Si je comprends bien, les mots " route postale la plus rapprochée " forment la base et la seule qui puisse servir à fixer le nombre exact de milles parcourus. Si tel n'était pas le cas il y aurait défaut d'uniformité, comme pour les sénateurs Almon et Power, tous deux d'Halifax, qui ont demandé, le premier $183.80 et le deuxième $175, et pour les sénateurs Dever et Lewin, tous deux de Saint-Jean, qui ont reçu le premier $173.20 et le dernier $120.

Je vous rappellerai que d'après l'acte cité plus haut, dans lequel le Sénat et la Chambre des Communes sont toujours mentionnés ensemble, les membres de la Chambre des Communes reçoivent le paiement du nombre de milles parcourus par eux en la manière qui me paraît être la seule régulière.

Je vous renverrai à la page I—23 de mon rapport de 1893-94, et particulièrement à l'opinion de M. Lash.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier du Sénat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

LE SÉNAT, OTTAWA, 7 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 29 de l'écoulé.

En réponse je puis vous dire que, si j'ai bien compris, la question de l'indemnité et du paiement des milles parcourus doit être soumise à l'honorable ministre de la justice. En attendant, je ne sache pas que je puisse rien ajouter à ce que je vous ai déjà écrit dans mes lettres du 12 octobre 1894 et du 13 octobre 1895.

J'ai lu l'opinion de M. Lash à laquelle vous faites allusion, ainsi que celle du ministre de la justice publiée sur la même page de votre rapport et dont vous ne parlez aucunement dans votre lettre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 7 octobre dernier au sujet du paiement de milles parcourus à certains sénateurs, et dans laquelle vous me dites que la question doit être soumise à l'honorable ministre de la justice, veuillez me faire connaître si le ministre de la justice a donné son opinion.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier du Sénat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Dépenses de funérailles des sénateurs payées par le Sénat.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 novembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les paiements suivants dans votre dépense supplémentaire à compte de l'exercice 1895-6 :—

Chèque n° 2314 : S. Rogers et Fils, $415.—Dépenses de funérailles du feu sénateur Read.

Chèque n° 2313 : John Carleton, $17.15.—Dépenses encourues pour le transport du cadavre à Belleville. Je vois par un mémoire annexé aux comptes que ces dépenses ont été payées d'après un ordre signé des sénateurs sir M. Bowell, R. W. Scott et F. Clemow. N'y a-t-il pas d'autre autorisation pour le paiement de ces comptes?

Ce n'est pas un genre de dépense qu'il est agréable de critiquer. Je n'ai pas le droit de faire aucune remarque sur la convenance de payer les dépenses de funérailles

des membres du parlement qui meurent dans le cours d'une session, mais il me semble que la dépense devrait être autorisée dans chaque cas par le parlement, ou bien par un acte général, car le pays n'est pas directement responsable d'une dépense de cette nature.

Je vous suggérerais de communiquer cette lettre au président du Sénat dans le but de connaître s'il demandera au parlement de donner son approbation générale à une dépense de cette sorte.

Je demeure, monsieur, votre obéissent serviteur,

Au greffier du Sénat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Le Sénat, Ottawa, 6 novembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant.

Ça été dans le passé la pratique invariable de payer les dépenses de funérailles des sénateurs qui meurent au siège du gouvernement pendant la session. Le feu senateur Read est tombé malade pendant la session de l'hiver dernier et il n'a pu quitter Ottawa. Avant de partir pour l'Angleterre sir Mackenzie Bowell est venu à mon bureau et m'a donné les instructions par écrit, mentionnées dans votre lettre, de payer les frais funéraires du feu sénateur à même les dépenses contingentes du Sénat, conformément à la coutume qui a prévalu. Je ne puis dire si cette pratique sera continuée dans l'avenir.

Je transmets au président, comme vous le suggérez, une copie de votre lettre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du. S.*

---

Le Sénat, Ottawa, 10 novembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous informer que j'ai reçu une lettre de Son Honneur le Président, en réponse à la mienne, lui transmettant une copie de votre lettre du 4 du courant, et il me prie de vous dire qu'il a l'intention de soumettre la question au ministre de la justice. Le résultat vous en sera communiqué dès qu'il aura reçu une réponse.

Je demeure, Monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

## Législation—Revenu.

*Sommaire.*

| | $ c. |
|---|---|
| Honoraires et frais sur bills privés— | |
| Chambre des communes | 7,015 41 |
| Sénat—Moins excédent des déboursés sur les recettes | 80 51 |
| | 6,934 90 |
| Revenu casuel— | |
| Chambre des communes | 45 30 |
| Sénat | 172 75 |
| | 7,152 95 |

## Chambre des communes.

| | | | $ c. |
|---|---|---|---|
| *Honoraires et frais sur bills privés :—* | | | |
| Cie d'irrigation d'Alberta | Bill nº | 81 | 208 70 |
| Cie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté | do | 71 | 218 90 |
| do de Brandon et du Sud-Ouest | do | 47 | 208 70 |
| Cie de houille et de transport Anglo-Américaine | do | 76 | 220 40 |
| Cie de pont et de tunnel du Canada et du Michigan | do | 42 | 208 70 |
| Cie Canadienne de chemin de fer et de force électrique | do | 35 | 240 80 |
| Jockey-Club canadien | do | 48 | 238 50 |
| Cie de transport maritime de Chignectou | do | 59 | 8 00 |
| do do | do | 75 | 12 00 |
| Cie de chemin de fer et d'amélioration du district d'Edmonton | do | 54 | 229 10 |
| Cie de bienfaisance dite l'Equitable | do | 33 | 220 40 |
| Cie du chemin de fer de Jonction de Guelph | do | 30 | 208 70 |
| do Grand-Tronc et Saint-Laurent et Adirondack | do | 37 | 229 10 |
| Cie des hauts-fourneaux de Hamilton | do | 69 | 218 90 |
| Cie de canal et de navigation de la Baie-d'Hudson | do | 52 | 236 10 |
| Cie de chemin de fer du Pacifique et de la Baie-d'Hudson | do | 31 | 229 10 |
| Cie de prêts et d'épargnes Huron et Lac-Erié | do | 49 | 233 40 |
| Cie de chemin de fer Huron et Ontario | do | 28 | 229 10 |
| Cie d'assurance sur la vie dite Impériale | do | 64 | 220 40 |
| Cie de chemin de fer International Radial | do | 63 | 210 20 |
| do Kingston, Smith's-Falls et Ottawa | do | 82 | 208 70 |
| do Lac-Erié et Rivière-Détroit | do | 41 | 208 70 |
| do Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool | do | 27 | 208 70 |
| do Manitoba et Vallée de la Nelson | do | 65 | 230 60 |
| Association des meuniers du Manitoba et du Nord-Ouest | do | 83 | 220 40 |
| Cie de chemin de fer de ceinture et de l'île de Montréal | do | 56 | 250 00 |
| do Montréal et Ottawa | do | 38 | 208 70 |
| do du parc et de l'île de Montréal | do | 72 | 218 90 |
| do de Montréal à la ligne provinciale | do | 85 | 218 90 |
| Association du Sanitarium National | do | 79 | 210 20 |
| Cie de chemin de fer Nelson et Fort-Sheppard | do | 26 | 218 90 |
| do Nipissingue et Baie-James | do | 34 | 230 60 |
| Cie de tourbe combustible et de chemin de fer d'Ontario | do | 62 | 230 60 |
| Cie de chemin de fer Jonction de Pontiac au Pacifique | do | 53 | 233 40 |
| Cie du pont de Queenston-Heights | do | 43 | 229 10 |
| Cie de chemin de fer Schomberg et Aurora | do | 45 | 220 40 |
| do du Pacifique d'Ontario-Sud | do | 40 | 208 70 |
| do suburbain de la Rive-Sud | do | 36 | 225 00 |
| do du Sud-Ouest et Saint-Laurent et Adirondack | do | 50 | 230 60 |
| Cour suprême, Ordre des Forestiers Indépendants | do | 29 | 223 60 |
| Cie de chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack | do | 39 | 229 10 |
| do Saint-Laurent et Ottawa | do | 25 | 208 70 |
| do des Milles-Iles | do | 60 | 208 70 |
| Chambre de commerce de Toronto | do | 44 | 208 70 |
| Cie de chemin de fer Toronto, Hamilton et Buffalo | do | 70 | 270 00 |
| do électrique de Toronto, Hamilton et Chutes-Niagara | do | 61 | 230 60 |
| do Winnipeg et Grand Nord-Ouest | do | 32 | 208 70 |
| | | | 10,028 40 |
| Moins déboursés, comme ci-dessous | | | 3,012 99 |
| | | | 7,015 41 |

| **Honoraires et frais sur bills privés**—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| *Déboursés.* | | |
| Annoncer les règlements *re* bills privés ($623.59)— | | |
| *Gazette*, Colombie-Britannique | | 13 00 |
| do Manitoba | | 374 40 |
| do Nouveau-Brunswick | | 21 60 |
| do Nouvelle-Ecosse | | 30 00 |
| do Territoires du Nord-Ouest | | 34 10 |
| do Ontario | | 41 50 |
| do Ile du Prince-Edouard | | 27 75 |
| do Québec | | 81 24 |
| Remboursements par ordre de la Chambre des communes ($1,614.00)— | | |
| Cie de houille et de transport de l'Amérique-Britannique | | 201 40 |
| Cie Canadienne de ch. de fer et de force électri ques | | 202 80 |
| Cie de bienfaisance dite l'Equitable | | 201 40 |
| Cie de navigation du canal et de la Baie-d'Hudson | | 202 10 |
| Cie de ch. de fer de la Baie-d'Hudson et du Pacifique | | 202 10 |
| Cie de ch. de fer Manitoba et Vallée de la Nelson | | 202 10 |
| Association du Sanitarium national | | 200 00 |
| Chemin de fer électrique de Toronto, Hamilton et Chutes-Niagara | | 202 10 |
| Remboursements, montants déjà déposés ($64.80)— | | |
| Cie de transport maritime par ch. de fer de Chignecto | | 4 00 |
| Cie de ch. de fer suburbain de la Rive-Sud | | 4 60 |
| Cie de ch. de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo | | 56 20 |
| Comité des impressions, pour impression de bills privés | | 660 55 |
| Imprimeur de la reine, pour impression d'actes privés | | 50 05 |
| | | 3,012 99 |
| **Revenu casuel.** | | |
| Remboursement, dépense des années précédentes, J.D. Hazen, M.P., payé en plus | | 45 00 |
| Deux petits item | | 0 30 |
| | | 45 30 |
| **Sénat.** | | |
| Honoraires et frais sur bills privés— | | |
| Cause de divorce Pearson | $ 207 20 | |
| Cie de développement commercial du Yukon | 212 30 | |
| H. Morrison | 7 20 | |
| | | 426 70 |
| *Déboursés.* | | |
| Annoncer les règlements *re* bills privés— | | |
| *Gazette*, Colombie-Britannique | $ 16 50 | |
| do Manitoba | 124 80 | |
| do Nouveau-Brunswick | 20 25 | |
| do Territoires du Nord-Ouest | 32 30 | |
| da Nouvelle-Ecosse | 10 00 | |
| do Ontario | 13 75 | |
| do Ile du Prince-Edouard | 27 75 | |
| do Québec | 61 86 | |
| Remboursement par ordre du Sénat— | | |
| Cause de divorce Pearson | 180 35 | |
| Rapport sur la cause de divorce Pearson— | | |
| Holland Frères | 19 65 | |
| | | 507 21 |
| Excédent des déboursés sur les recettes | | 80 51 |
| **Revenu casuel.** | | |
| Copies d'actes certifiées— | | |
| Cie de ch. de fer et de houille Alberta | | 16 00 |
| Banque de Montréal | | 90 00 |
| Association canadienne sur la vie | | 16 00 |
| Chrysler et Lewis | | 14 25 |
| Ferguson, A | | 6 00 |
| Ordre des Forestiers Indépendants | | 6 50 |
| 11 item au-dessous de $5 | | 24 00 |
| | | 172 75 |

CHAMBRE DES COMMUNES, OTTAWA, 28 octobre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 27 courant *re* arrérages et changement au paragraphe 3, je dois vous informer qu'il n'est dû à ce département aucuns arrérages soit par "des fonctionnaires de l'Etat ou autres".

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM BOWLES, *secrétaire du greffier.*

---

LE SÉNAT, OTTAWA, 21 octobre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 courant je dois dire qu'il n'y a pas d'arrérages dus ou impayés à compte de l'exercice terminé le 30 juin dernier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur

A l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
## 1895-6

---

## PARTIE K.

# MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

**Marine et pêcheries: Sommaire des dépenses.**

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil, appointements des employés permanents | (Page K— 3) | 55,476 73 |
| do dépenses imprévues, commis surnuméraires | ( do K— 3) | 1,828 79 |
| do do papeterie | ( do K— 5) | 1,999 94 |
| do do impressions | ( do K— 5) | 2,370 56 |
| do do diverses | ( do K— 5) | 2,027 69 |
| Service par voie de mer et à l'intérieur ($181,451.71)— | | |
| Steamers fédéraux | ( do K— 6) | 150,519 41 |
| Examen des capitaines et seconds | ( do K— 25) | 4,062 82 |
| Canots de sauvetage et récompenses pour sauvetage | ( do K— 25) | 8,004 38 |
| Enquête sur les naufrages | ( do K— 27) | 483 98 |
| Enregistrement des navires | ( do K— 27) | 517 60 |
| Enlèvement d'obstacles | ( do K— 27) | 456 38 |
| Service postal d'hiver, Ile du Prince-Edouard | ( do K— 27) | 7,779 69 |
| Observations des marées | ( do K— 28) | 9,627 45 |
| Phares et service côtier ($466,057.55)— | | |
| Appointements de gardiens de phares | ( do K— 30) | 199,348 61 |
| Agences, loyers et dépenses imprévues | ( do K— 36) | 15,372 14 |
| Entretien des phares | ( do K— 37) | 225,691 07 |
| Construction des phares | ( do K— 63) | 17,662 28 |
| Réparations aux quais | ( do K— 63) | 2,644 69 |
| Service des signaux | ( do K— 64) | 5,338 76 |
| Institutions scientifiques ($81,699.92)— | | |
| Service météorologique | ( do K— 65) | 62,852 32 |
| Observatoire, Toronto | ( do K— 69) | 2,747 97 |
| do Montréal | ( do K— 68) | 500 00 |
| do Kingston | ( do K— 68) | 500 00 |
| Travaux hydrographiques | ( do K— 69) | 15,099 63 |
| Hôpitaux de la marine et marins en détresse ($36,683.36)— | | |
| Hôpitaux de la marine | ( do K— 70) | 33,633 57 |
| Marins en détresse | ( do K— 74) | 3,049 79 |
| Inspection des bateaux à vapeur | ( do K— 74) | 26,321 27 |
| Pêcheries ($263,682.59)— | | |
| Gardes-pêche et gardiens, etc., Ontario | ( do K— 75) | 24,917 48 |
| do Québec | ( do K— 77) | 11,870 43 |
| do Nouvelle-Ecosse | ( do K— 78) | 23,049 41 |
| do Nouveau-Brunswick | ( do K— 81) | 20,526 56 |
| do Ile du Prince-Edouard | ( do K— 83) | 3,555 87 |
| do Manitoba | ( do K— 83) | 3,852 18 |
| do Territoires du N.-O | ( do K— 84) | 2,963 02 |
| do Colombie-Britannique | ( do K— 84) | 6,226 77 |
| Service pour la protection des pêcheries (y compris le crédit de $465 pour le bureau de renseignements) | ( do K— 85) | 107,317 21 |
| Poisson—Pisciculture | ( do K—103) | 38,050 41 |
| Construction de passes-migratoires et nettoyage des rivières | ( do K—109) | 1,722 40 |
| Exposition des pêcheries canadiennes | ( do K—109) | 149 14 |
| Percepteurs des douanes, licences en vertu du *modus vivendi* | ( do K—110) | 278 55 |
| Distribution des primes de pêche | ( do K—110) | 4,951 05 |
| Frais judiciaires et dépenses imprévues | ( do K—110) | 4,982 24 |
| Culture des huîtres et inspection des huîtrières | ( do K—110) | 5,143 68 |
| Commission internationale des pêcheries | ( do K—111) | 1,945 69 |
| Ed. Hackett, arrérages d'appointements | ( do K—111) | 214 40 |
| W. B. Deacon, do | ( do K—111) | 93 15 |
| Piscifacture d'Ottawa, S. Wilmot, dépenses | ( do K—111) | 45 55 |
| A. L. Belyea, arbitrage de la mer de Behring | ( do K—111) | 577 40 |
| Frais judiciaires dans les poursuites contre le gouvernement de Terreneuve. | ( do K—111) | 1,250 00 |
| Divers ($5,015.19)— | | |
| Canal d'égout de Chicago | ( do K—111) | 2,500 00 |
| John McDonald, compensation pour blessures | ( do K—111) | 200 00 |
| Préparation de rapports pour le parlement | ( do K—111) | 291 08 |
| Wm. Smith, frais de voyage | ( do K—111) | 746 89 |
| Dépenses imprévues | ( do K—111) | 1,277 22 |
| *Autorisé par statut spécial.* | | |
| Appointements du ministre | ( do K— 3) | 7,000 00 |
| Primes de pêche | ( do K—111) | 163,567 99 |
| | | 1,295,183 29 |

| Taxe du fonds de retraite | Marine et pêcheries : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| ........ | L'hon. John Costigan, ministre de la marine et des pêcheries.... .. | 7,000 00 | |
| | *Personnel.* | | |
| 32 25 | Adams, Edward, président des inspecteurs des bateaux à vapeur, 1er juillet au 15 mai à $1,600 ; 16 mai au 30 juin à $1,700........ | ........ | 1,612 62 |
| 32 75 | Alexander, W. H., 3 m. à $1,600, 9 m. à $1,650.................... | 1,637 50 | |
| 52 00 | Anderson, W. P., 12 m. au 30 juin 1896.......................... | 2,600 00 | |
| 26 25 | Anderson, F. do ........................ | 750 00 | |
| 6 25 | Archambault, R. do ........................ | 500 00 | |
| 20 00 | Aumond, T. do ........................ | 1,000 00 | |
| ........ | Bance, Lucien, commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin.............. | 450 00 | |
| 6 00 | Beaulieu, R., 6 m. au 30 juin à $400 ........................ | 200 00 | |
| 28 00 | Belliveau, A. H., 12 m. au 30 juin 1896........................ | 1,400 00 | |
| ........ | Brophy, C. B., commis surnum., 9 mai au 30 juin 1896 à $400....... | ........ | 57 77 |
| 18 25 | Burnett, B. F., 9 m. à $900, 3 m. à $950........................ | 912 50 | |
| ........ | Cameron, J. N., 15 janv. au 17 juin 1896, 132 j. à $2............. | ........ | 264 00 |
| 35 00 | Campbell, D. C., 12 m. au 30 juin 1896........................ | 1,000 00 | |
| ........ | Casey, Mlle M., commis surn., 2 m., 11 déc. 1895 au 10 fév. '96 à $400 | ........ | 66 66 |
| 8 16 | Cox, C. F., 2 m. au 31 août 1895 à $1,400........................ | 233 32 | |
| 24 50 | Cunningham, F. H., 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250.................. | 1,225 00 | |
| ........ | do préparer des chèques de primes, 56 h. à 44c.... | ........ | 24 64 |
| 71 31 | Dawson, W. B., 3 m. à $2,000, 9 m. à $2,050..................... | 2,037 50 | |
| ........ | Dickson, A. E., commis surnuméraire, 8 janv. au 9 mars à $400..... | ........ | 69 66 |
| ........ | Dowdall, Mlle H., commis surn., 15 au 31 juillet, 1 m. au 21 sept. ; 1 m. au 29 déc., 1 m. au 19 fév. à $400.................. | 33 33 | 84 93 |
| 18 00 | Doyle, Mlle M. C., 12 m. au 30 juin 1896........................ | 900 00 | |
| 37 33 | Fraser, B. H., 2 m. à $900, 10 m. à $1,100...................... | 1,066 66 | |
| 23 19 | Fraser, J. F., 3 m. à $625, 9 m. à $675 ........................ | 662 50 | |
| 10 72 | Gilbert, E. W., 3 m. à $550, 9 m. à $600........................ | 587 50 | |
| 49 07 | Gourdeau, F., comptable, 10 m. à $2,300 ; sous-ministre, 2 m. à $3,200. | 2,445 03 | |
| ........ | do préparer des chèques de primes, 56 h. à 44c.......... | ........ | 24 64 |
| 16 25 | Guiou, A. H., 9 m. à $800, 3 m. à $850........................ | 812 50 | |
| 24 75 | Halkett, Andrew, 3 m. à $1,200, 9 m. à $1,250.................. | 1,237 50 | |
| 28 00 | Halkett, J. B. 12 m. au 30 juin 1896........................ | 1,400 00 | |
| 48 00 | Hardie, John, 12 m. au 30 juin 1896........................ | 2,400 00 | |
| ........ | Hawley, G., commis surnuméraire, 1 m., janv., à 400 ............ | ........ | 33 33 |
| ........ | Hayes, E. do 15 janv. au 29 fév. à $400. ..... | ........ | 49 99 |
| ........ | Hunter, N. do 8 oct. au 29 fév. à $400.......... | ........ | 159 12 |
| ........ | Kelly, Daniel, messager, 4 oct. au 31 déc. à $16.66 par m.......... | 48 38 | |
| 4 50 | Kelly, M. D., 6 m. au 30 juin à $300 ........................ | 150 00 | |
| 28 00 | Kent, S. B. 12 m. au 30 juin 1896........................ | 1,400 00 | |
| 13 00 | Lalonde, J. M., 12 m. au 30 juin 1896........................ | 650 00 | |
| ........ | Lamouche, Mme Marie, commis surnumér., 366 j. au 30 juin à $2.25 | 823 50 | |
| 39 25 | Magee, W. L., 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950..................... | 1,938 00 | |
| ........ | Macoun, J. M., différence entre les appoint. payés à la commis. géolog. et $5 par j. pour mai 1896, $46.50 ; 30 j. à $5 par j., juin 1896, $150 | ........ | 196 50 |
| 7 99 | Makinson, W. A., 6 m. au 31 déc. à $800........................ | 399 97 | |
| 6 25 | Morin, J., 12 m. au 30 juin 1896........................ | 500 00 | |
| 22 00 | Murray, J. A., 12 m. au 30 juin 1896........................ | 1,100 00 | |
| 14 25 | McCharles, J., 6 m. à $450, 6 m. à $500 ........................ | 475 00 | |
| 20 00 | McClenaghan, J. E., 12 m. au 30 juin 1896........................ | 1,000 00 | |
| 32 75 | McElhinney, M. P., 3 m. à $1,600, 9 m. à $1,650.................. | 1,637 50 | |
| 4 10 | McQuarrie, E., messager, 5 m. au 30 nov. à $330.................. | 137 45 | |
| ........ | O'Grady, Mlle S. M., com. surn., 1 m. au 28 sept., 2 m. au 10 mars à $400 | 33 33 | 66 66 |
| 33 74 | O'Hanly, J. M., 16 août au 30 juin à $1,100 ........................ | 963 80 | |
| ........ | O'Hanly, R. W., commis surnuméraire : 1 m. au 18 août 1895 ; 1 m. au 18 août 1896 à $400........................ | 33 33 | 33 33 |
| ........ | O'Sullivan, M. A., commis surnuméraire, 1 m. au 2 nov............ | 33 33 | |
| 30 75 | Owen, A. W., 3 m. à $1,500, 9 à $1,550........................ | 1,537 50 | |
| ........ | do préparer des chèques de primes, 56 h. à 44c ........ | ........ | 24 64 |
| ........ | Peck, L., messager surnuméraire, 1er au 10 juillet, $16.66 ; détaillé en 1894-95, page K—4, $1.56........................ | 6 93 | |
| ........ | Plunkett, Mlle C., commis surnum., 8 oct. au 30 juin à $400........ | ........ | 292 44 |
| ........ | Price, M Helen do 11 janv. au 29 fév. à $400 ........ | ........ | 55 55 |
| ........ | Prince, E. E., commissaire des pêcheries, 12 m. au 30 juin ........ | 2,000 00 | |
| ........ | Quinn, W. J., commis surnum., 28 janv. au 30 juin à $400.......... | ........ | 170 95 |
| ........ | Robert, A. M. A. do 17 janv. au 29 fév. à $400........ | ........ | 48 28 |
| 19 10 | Roy, R., 6 m. à $930, 6 à $980........................ | 955 00 | |
| ........ | St. Denis, Joseph, commis surnum., 1 m., 20 fév. au 19 mars........ | ........ | 33 33 |
| 891 71 | ....................A reporter........................ | 48,313 86 | 3,369 04 |

| Taxe du fonds de retraite | Marine et pêcheries : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 891 71 | Report | 48,313 86 | 3,369 04 |
| .......... | St. Denis, Mlle L., commis surnum., 2 m., 20 janv. au 19 mars | .......... | 66 66 |
| 12 00 | Skelly, John J., 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 | |
| .......... | Smith, Mlle K., commis surnum., 8 oct. au 30 juin | .......... | 292 44 |
| .......... | Smith, Wm., sous-ministre, 10 m. au 30 avril 1896 à $3,600 | 3,000 00 | |
| 30 75 | Stanton, C., 3 m. à $1,500, 9 à $1,550 | 1,537 50 | |
| 26 75 | Steele, V. H., 3 m. à $1,300, 9 m. à $1,350 | 1,337 50 | |
| .......... | do préparer des chèques de primes, 56 h. à 44c. | .......... | 24 64 |
| 59 50 | Stewart, W. J., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,700 00 | |
| 26 75 | Stumbles, W. H., 3 m. à $1,300, 9 à $1,350 | 1,337 50 | |
| .......... | Sullivan, Mlle M., commis surnum., 2 au 13 nov. ; 2 m., 8 janv. au 7 mars ; 1 m., 30 mars au 29 avril à $400 | .......... | 113 32 |
| .......... | Trainor, M. B., commis surnu., 8 m. au 8 mai 1896 à $400. | 66 66 | 199 98 |
| .......... | Tyrwhitt, R. E., dessinateur, 11 m. au 30 juin à $50 par m | 300 00 | 250 00 |
| 36 00 | Venning, R. N., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,800 00 | |
| 28 00 | Walsh, M. F., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| .......... | do secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| 12 75 | Watson, J. W., 3 m. à $600, 9 à $650 | 637 50 | |
| 28 00 | Webster, J. S., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 14 25 | White, C. W., 6 m. à $450, 6 à $500 | 475 00 | |
| 1,166 46 | | 64,305 52 | 4,316 08 |
| | *Imputé comme suit :—* | | |
| .......... | Gouvernement civil : Statutaire | 7,000 00 | |
| 1,134 21 | do Appointements | 55,476 73 | |
| .......... | do Dépenses imprévues | 1,828 79 | |
| .......... | Service par voie de mer et à l'intérieur : Observations des marées | .......... | 50 00 |
| .......... | do do Enregistr. des navires | .......... | 264 00 |
| .......... | Phares et service côtier : Entretien | .......... | 233 33 |
| 32 25 | Inspection des bateaux à vapeur | .......... | 1,612 62 |
| .......... | Pêcheries : Gardes-pêche et gardiens, Ontario | .......... | 13 33 |
| .......... | do do Québec | .......... | 33 33 |
| .......... | do do Nouveau-Brunswick | .......... | 18 27 |
| .......... | do Distribution de primes | .......... | 1,603 62 |
| .......... | do Pisciculture | .......... | 196 50 |
| .......... | Divers : Préparation de rapports pour le parlement | .......... | 291 08 |
| 1,166 46 | | 64,305 52 | 4,316 08 |

| Ministère de la marine et des pêcheries : Gouvern. civil, dépenses imprév. | $ c. |
|---|---|
| *Commis et aides.* | |
| Détaillé sous Appointements à Ottawa.............. ........................(Page K— 3) | 1,828 79 |
| *Impressions.* | |
| Impressions, reliure, etc., 2,129.17 ; lithographie, etc., $241.39........................ ... | 2,370 56 |
| *Papeterie ($1,999.94).* | |
| Almanachs, 51, $12.93 ; machine à numéroter automatique, $13.50........................ | 26 43 |
| Paniers, 11 à 35c., 3 à 80c ; cartons bleus, 24, $1.08...................................... .... | 7 33 |
| Livres blancs : 5 présence, $3.50 ; 2 chèques, $6.40 ; 43 agendas, $27.98 ; 14 lettres, $26 ; 31 index, $5.16 ; 51 callepins, $13.29 ; 24 carnets de rapporteur, $2.40 ; 4 réquisition, $2.80 ; 16 albums, $23.80 ; 102⅝ douz. brouillons, $115.92 ; 9 douz. sténographie, $5.60 ; divers, $1.82. | 234 67 |
| Livres et cartes géog. : *American Architect*, 2, $20 ; *British Code Lists and Supplement of* 1895, 30, $37.36 ; *British Empire Map of the World*, 2, $20 ; cartes mar., 10, $8.23 ; liste des lois canad., $2 ; *Engineering*, $10 ; *Fishes of North America*, 4 parties, $6 ; dictionnaire de Funk et Wagnalls, $8.50 ; *Garland on Bank and Banking*, $3 ; Histoire de la Colombie-Britann., $3 ; *International Code of Signals*, 2, $4.38 ; guide du ch. de fer International, $2.50 ; *London Times Atlas*, $8 ; *Lovell's Gazetteer of British North America*, $4 ; *Lovell's Gazetteer of the Dominion*, $4 ; carte d'Ottawa, $5 ; Acte de la marine marchande, $5.10; *North Atlantic Steam Navigation History*, $2 ; *Ontario Gazetteer*, $6 ; *United States Senate Executive*, 3, $3.75 ; *Statesman's Year Book*, $2.30 ; dictionnaire de Webster $15 ; almanachs des adresses, 8, $26.76 ; divers autres livres au-dessous de $2, 10, $12.35...... | 219 23 |
| Publications parlementaires : *Débats* quotidiens, 5, $15 ; atlas électoral du Canada, $1.50 ; Pêcheries, Acte et amendements des pêcheries, 300, $15 ; *Débats*, revisés, 1890, $5 ; Procès-verbaux de la Chambres des Communes, $2 ; Statuts revisés du Canada, 1886, $7.50 ; Statuts du Canada, 1892-95, $9 ; Statuts du Canada, 1867-95, $45.65 ; Annuaire statistique, 1894, 3 exemplaires, $2.25 ; divers, $11.70............ ............ ... ..... ..... | 114 60 |
| Carton, 28 feuilles, $1.39 ; cartes, visite, 3,100, $4.24 ; couleurs, 5 bout., $3.26.............. | 8 89 |
| Presse-papier, 6, $2.18 ; 2 humecteurs, $5.80 ; 14 tampons de pupitre, $5.15............... .... | 13 13 |
| Boîte à dépêche, 1, $19 ; lieuses Dunlevie, 8 douz., $5.36 ; 26,650 enveloppes, $172.97...... .. | 197 33 |
| Oblitérateurs, 10⅓ douz., $5.85 ; liasses, 3 à 80c., 100 à 35c. ; buvards, $1.46................. | 44 71 |
| Pierres à aiguiser, 3 à 42c. ; encre, 131 bout., $43.82 ; 99 encriers, $26.21..... ............. | 71 29 |
| Instruments, dessin, 2 assort., $52.10 ; 4 compas de précision, $18.50 ; 2 compas, $3.60 ; échelle, ivoire, $4 ; échelle en buis, $1.15 ; rapporteur, $3.65 ; triangle, $1.90................ ... | 84 90 |
| Couteaux : 45 pupitre à 27c. ; 7 poche, $5.20 ; 17 papier à 75c., 1 à 14c. ; 5 à ressort à 25c... | 31 49 |
| Lacets, 25 douz., $1.60 ; liquide mélangé, 12 bout., $4 ; mucilage, 26 bout., $11.26........... | 16 86 |
| Bouteilles de mucilage, 8, $2.25 ; boîtes à brochure, 4, $8 ; 214 boîtes d'agrafes, $30.87........ | 41 12 |
| Papier : 4$\frac{1}{10}$ rames buvard, $19.09 ; 1 roul. 48 feuilles, $12.46 ; 1 roul. 18 feuilles à dessin, $12.10 ; 3½ rames buvard, $10.91 ; 27½ rames tellière, $107.85 ; 1 rame hélios, $1.25 ; 22 rames note, $36.96 ; 54 boîtes semi-carbone, $168 ; 3,500 feuilles de soie, $5.21 ; 108 paquets de toilette, $5.94 ; 25 rames clavigraphe, $21.70 ; 27 rames envelopper, $59.50... | 460 97 |
| Crayons, 70½ douz., $13.83 ; 15⅘ douz. crayons de couleur, $4.80 ; 18 crayons de poche, $4.60.. | 23 23 |
| Plumes, 137 boîtes, $48.60 ; 4 tire-lignes, $3.85 ; 32½ douz. porte-plumes, $8.26.......... .... | 60 71 |
| Epingles, 5 douz. de papiers à 12c., 8 douz. à 7c. ; 2½ grosses punaises, $4.71.. .. ........... | 18 63 |
| Poinçons, 3 à $1.50, 1 à $1.80 ; ruban, 2 roul., $1.45 ; 7 règles, $3.93......................... | 11 68 |
| Bandes en caoutchouc, 254 boîtes, $108.60 ; timbres en caoutc., 7, $10.75 ; 8 tampons, $1.28.. | 120 63 |
| Ciseaux, 22 prs, $14.23 ; étiquettes, 632, $1.96 ; 2 galons-mesures, $3.80................. ... | 19 99 |
| Toile à calquer, 3 roul., $13.75 ; papier à calquer, 5 roul. à 90c. ; ficelle, 42 liv., $11.76........ | 30 01 |
| Rubans de clavigraphe, 62, $47.25 ; réparations, $125.25 ; divers, $2.34.............. ...... | 174 84 |
| Cire, 12 liv., $6.50 ; sacoches, 2, $4.55 ; 15,500 enveloppes à journaux, $27.13................ | 38 18 |
| Divers petits item.................................... | 11 45 |
| Détaillé en 1894-95...................... .. ...................... .......(Page K—5) | 80 38 |
| *Divers ($2,027.69).* | |
| Frais de voyages : L'hon. J. Costigan, $308 ; Wm. Smith, $9.45 ; F. Gourdeau, $44.45 ; J. Hardie, $6.30 ; D. C. F. Bliss, $73.47 ; M. C. Doyle, $4.20. .. ...... .. .................. | 445 87 |
| Journaux, $361.99 ; frais de port, $65.11 ; billets de tramway, $1.90 ... ...................... | 429 00 |
| Télégrammes : Cie de télég. du C. C. P., $400.39 ; Cie de télég. du G.-N.-O., $477.23.. .... | 877 62 |
| Frais de transport et de messagerie, $54.76 ; charriage, $29.65 ; téléphones, 50c............. | 84 91 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Mme C. O'Meara, 12 m., $60 ; savon, $6...................... | 66 00 |
| Plumeaux, $1.60 ; crachoir, 60c., verres, $1.14.............................................. | 3 34 |
| Pots à eau, $2.15 ; savonniers, 45c. ; chandelles, 25c. ; allumettes, 40c.... .. ............... | 3 25 |
| Gratifications aux garçons de télégraphe, $4.75 ; petits balais, 90c. ; divers petits item, $4.05. | 9 70 |
| Louage de voiture à Ottawa : L'hon. J. Costigan, $107.50 ; M. F. Walsh, 50c.......... .... .. | 108 00 |
| | 8,389 72 |
| Moins—Papeterie, imputé à 1896-97.............. .... ..... ..... | 162 74 |
| | 8,226 98 |

### Steamers fédéraux : Sommaire.

| | $ c. |
|---|---|
| *Aberdeen* ..........(Page K— 6) | 22,134 68 |
| *Alert* ..........( do K—10) | 4 25 |
| *Druid* ..........( do K—10) | 15,803 31 |
| *La Canadienne* ..........( do K—11) | 251 78 |
| *Lansdowne* ..........( do K—11) | 26,546 94 |
| *Newfield* ..........( do K—16) | 26,064 70 |
| *Quadra* ..........( do K—20) | 29,365 58 |
| *Sir James Douglas* ..........( do K—21) | 115 93 |
| *Stanley* ..........( do K—22) | 29,421 48 |
| Steamers en général ..........( do K—25) | 810 76 |
| | 150,519 41 |

### Steamers fédéraux : "Aberdeen".

| | |
|---|---|
| C. T. Knowlton, capitaine, 8$\frac{5}{9}$ m., $90 ; 3$\frac{4}{9}$ demi-paye à $45, au 30 avril 1896.......... | 925 01 |
| James Meikle, 1er officier, à $58.33, $447.82 ; A. Morin, 2e officier, à $40 ou $55 par m., $346.82 ; C. Bennett, 2e officier, à $45 par m., $4.50 ; H. M. Steward, 3e officier, à $40 par m., $406.45 ; John Callaghan, 3e officier, à $35 par m., $317.90 ; Levi Whitman, 3e officier, à $35 par m., $2.34.......... | 1,525 83 |
| T. R. Ferguson, 1er mécanicien, à $75 par m., $900 ; A. Leitch, 2e mécanicien, à $55 par m., $649.36 ; J. J. Wilmot, 3e mécanicien, à $40 par m., $340.53 ; Jos. Le Blanc, pilote, 34 jrs à $2.......... | 1,957 89 |
| Gages de l'équipage : R. Latimer, cuisinier, à $35 par m., $295.07 ; G. H. Longard, cuisinier, à $30 par m., $4 ; John Webber, cuisinier, à $18 ou $20 par m., $159.94.......... | 459 01 |
| H. Mitchell, patron de chaloupe, à $30 p. m., $330.02 ; E. Evans, économe, à $30 p. m., $280.16. | 610 18 |
| Chefs d'ordinaire à $20 par m.: Thos. Nickerson $164.58 ; A. S. Jenks, $170.84 ; Chas. Tully, $87.33 ; A. Blakeney, $20.66 ; A. Martin, à $21 par m., $168.35.......... | 611 76 |
| J. G. Beattie, charpentier, à $30 par m., $132 ; E. Spence, charpentier, $68.90.......... | 200 90 |
| R. Conroy, préposé à la sonde, à $21 par m., $17.62 ; Jas. Cook, prép. à la sonde, $102.60.... | 120 22 |
| Jos. McDonald, huileur, à $27 par m., $317.09 ; James Currie, huileur, $286.09.......... | 603 18 |
| Chauffeurs à $24 par m.: F. Collins, $222.34 ; E. Ward, $201.32 ; A. J. Ross, $115.20 ; J. Dobson, $20.13 ; M. McDonald, $24 ; R. McDonald, $89.03 ; John Kennedy, $144 ; John Mountain, $172.65 ; Thomas Pitts, $78.68 ; F. Ward, $110.07 ; F. Fitzgerald, $69.82 ; J. Sullivan, $66.87 ; I. Lowe $21.67 ; James Kent, $38.63 ; W. Vincent, $35 54.......... | 1,409 95 |
| Matelots à $20 par m.: A. Malcolm, $133.33 ; J. Menigan, $7.33 ; Neil McIntyre, $68 ; A. Gullage, $174.39 ; Thos. O'Toole, $61.33 ; F. Brooks, $25.68 ; A. Anderson, $102.76 ; A. Foley, $73.29 ; R. Jennex, $32 ; George Parsons, $65.29 ; H. Roper, $74.06 ; W. Duffett, $27.29 ; Hy. Harty, $17.42 ; Hy. Hartley, $26.29.......... | 888 46 |
| Matelots à $17 ou $18 par m.: J. F. Webber, $143.06 ; A. Mitchell, $156.18 ; A. Stevenson, $143.22 ; C. Hendriken, $79.23 ; Chas. McGregor, $73.48 ; Alex. Jennex, à $21 par m., $199.09.......... | 794 26 |
| Diverses personnes, $94.59 ; coût de traite, $2.50.......... | 97 09 |
| Acadia Coal Co., Pictou, houille, 488$\frac{3}{4}$ tonnes à $2.70, 96 à $2.25.......... | 1,535 63 |
| Archibald, J. L., Halifax : pommes, 3 brls, $7.55 ; fèves, 2 caisses, $4.55, fèves, 2 boiss. à $2 ; bœuf, en boîte, 1 douz., $3.25 ; bœuf, extrait, 6 pots, $3 ; poudre à pâte, 1 caisse et 12 boît., $14.40 ; fromage, 3 jarres, $1.80 ; café, 25 liv. à 35c., 50 à 25c.; morue, 1 quintal, $5.50 ; chandelles, 6 liv., $1 ; farine, 6 brls à $5 ; figues, 10 liv., $1.40 ; jambon, 33 liv. à 12$\frac{1}{2}$c.; confitures, 5 douz., $12.65 ; homard, 1 caisse, $9 ; marmelade, 1 boîte, $1 ; moutarde, 5 liv., $1.50 ; mélasse, 10 galls à 45c. ; noix, 10 liv., $1.80 ; oranges, 11 douz., $3.80 ; pois, 2 caisses, $4.55 ; marinades, 12 bout. à 30c.; poivre, 7 liv., $1.75 ; annanas, 8 boîtes, $2.35 ; pois, fendus, 1$\frac{1}{2}$ boiss., $2 65 ; raisin, 28 liv. à 6c., 28 à 6$\frac{1}{2}$c., 28 à 7c., 10 à 18c.; sucre, 608 liv. à 4c., 136 à 4$\frac{3}{4}$c.; sauce, 3 douz. à $4.20 ; biscuits, 19 liv. à 6c.; savon de toilette, 6 douz., $6 ; papier de toilette, 1 douz., $1.35 ; vinaigre, 2$\frac{1}{2}$ galls, $1 ; diverses provisions, $10.92. | 222 02 |
| Baylis, Henry, Halifax : main-d'œuvre pour réparat. à la coque, 15 hommes, 22 heures chacun à 25c.; louage de brosses, grattoirs, etc., $27.50.......... | 110 00 |
| Bentley et Flemming, Halifax : barr. d'ansp., 3, $5.40 ; bois de s., 422 pds, $13.86 ; rames, 20, $30.70 | 49 96 |
| Blake, Frère, Charlottetown : beurre, 16 liv. à 23c.; morue, 1 quintal, $5 ; maquereau, 12 liv. à 15c.; lait, 2 galls à 25c.......... | 10 98 |
| Blakiston, W. C., Québec : ciment d'asbeste, $4 ; câble, 8 liv., $1.12 ; toile à voile, 68 vgs à 30c.; main-d'œuvre pour couvrir tuyaux avec ciment d'asbeste, 5 j. à $2 ; faire des voiles, 5 j. à $2 ; divers matériaux, $3.35.......... | 48 87 |
| Boutilier, A. M., et Cie, Halifax : morue, 1 quintal, $5 ; confitures, 1 douz. bouteilles, $2.75 ; oranges, 5 douz., $1.45 ; riz, 20 liv., $1 ; sucre, 315 liv. à 4c.; thé, 22 liv. à 25c.; diverses provisions, $4.65.......... | 32 95 |
| Brookfield, Frères, Halifax : ciment, 7 brls à $2.40 ; bois de serv., 1,475 pds, $38.92 ; argile réf., 750 liv. à 75c. le quintal ; 1 sac, $2.50 ; briques réf., 1,100, $18.75 ; sable, 10 brls, $3.10. . | 85 70 |
| Bryson, John, Québec : essences assorties, 2 boîtes, $6 ; confit. assort., 2 douz. à $3, 2 douz. à $3.50 ; sirops assortis, 2 caisses à $4 ; biscuits, 559 liv. à 6c.; poudre à pâte, 3 douz. à $4 ; beurre, 200 liv. à 20c.; 10 à 30c.; fèves, 2 douz. boîtes à $1.50 ; bœuf salé, 1 boîte, $3.50 ; sauces, $\frac{1}{4}$ douz. à $4.20 ; café, 50 liv. à 40c.; amidon, 10 paquets, $1 ; raisin de Corinthe. 35 liv. à 8c.; farine, 4 brls à $5.50 ; langues, 2 douz., $8 ; homard, 2 douz. à $2.25 ; cordial jus de limon, 1 caisse, $5 ; macaroni, 6 paq. à 20c.; allumettes, 2 gr., 80c.; marmelade, 7 jarres à 25c.; moutarde, 5 liv. à 40c.; liqueur médicinale, 2 bout. à $2.50 ; noix, 10 liv. à 20c.; orge perlée, 30 liv., $1.50, do 2 douz. à $3.60 ; marinades, 2 douz. à $3.50 ; poivre, | |
| A reporter.......... | 12,299 85 |

| **Steamers fédéraux : "Aberdeen"**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,299 85 |
| Bryson, John, Québec—*Fin.* noir, 5 liv. à 25c.; blanc, 1 liv. à 40c.; pois, 2 douz. boîtes à $1.50; riz, 30 liv. à 5c.; raisins, 28 liv. à 8c., do. 20 liv. à 20c.; sardines, 2 douz. à $3; saumon, 4 douz. à $1.75; sagou, 10 liv. à 10c.; sucre, 134 liv. à 5c.; 272 à 4½c.; 302 à 4c.; savon, 1 boîte, $3.50; chandelles de baleine, 42 liv. à 17½.; biscuits, 17 liv. à 10c.; brosses à plancher, 3 à 35c.: tapioca, 10 liv. à 10c.; thé, 25 liv. à 40c.; papier de toilette, 12 paq. à 15c.; vinaigre, 1 dame-jeanne, $1.75; vermicelle, 10 paq. à 20c.; soude à laver, 50 liv. à 2c.; diverses provisions, $1.75 | 305 15 |
| Buchanan et McLean, Sydney-Nord : pains, 144 à 7c.; biscuits, 22 liv. à 12c.; bananes, 6 douz. à 36c.; beurre, 20 liv. à 20.; choux, 1 douz., $1.75; lait, 6 galls à 30c.; oranges, 6 douz. à 40c.; pommes de terre, 5 boiss. à $1; panais, 10 liv., $1; navets, 20 boiss., $1.60 | 32 43 |
| Butler, E. A., Halifax : gaffes, 4 à 80c.; rames en épinette blanche, à $1.60 | 12 80 |
| Carrier, Laine et Cie, Lévis : treuil, $2.50; tampons en acier, 24 à $1 | 26 50 |
| Carson, Adam, Pictou, N.-E. : vernis, 2 galls, $5; poudre à polir le cuiv., 2 douz. boîtes, $2.40; broquettes de cuivre, 2 liv., $1; huile colza., 5 galls., $3; câble de manille, 69 liv., $8.97; clous, 40 liv., $1.55; huile valoline, 25 galls, $22.50; soude à laver, 100 liv., $3; déchets de coton blanc, 140 liv., $18.20; divers menus item, $2.60 | 68 22 |
| Carter, J., Dartmouth, glace, 11 tonnes | 11 00 |
| Carvell, Frères, Charlottetown, eau, 21,285 galls à 50c. par m | 10 65 |
| Hôpital de Charlottetown, pension et soins au matelot F. Beagen, 48 jours à 90c | 43 20 |
| Cie de ferronnerie Chinic, Québec : huile à machine, 44 galls à 60c.; chiffons blancs, 117 liv. à 9c.; diverse ferronnerie, $1.50 | 38 43 |
| Crabb, S. W., Charlottetown : globes de lanterne, 2, 20c.; huile d'olive, 42⅝ galls à $1.10; kérosine, 51½ galls à 20c | 57 30 |
| Crosby, A. B., et Cie, Halifax, houille, 252 tonnes à $3.25 | 819 00 |
| Crowe, W. E., et Cie, Halifax : fèves, 1 boîte, $2, poudre à pâte, 1 douz., $6; jambon, 119 liv. à 12c.; marinades, 1 douz., $2.50; oignons, 166 liv. à 2½c.; pois, 1 caisse, $2; raisins, 56 liv. à 6c., 11 à 15c.; sardines, 12 boîtes, $2; tomates, 1 caisse, $2.10; savon de toilette, 3 douz. $3; thé, 58 liv. à 22c., 10 liv. à 35c.; tapioca, 10 liv. à 8c.; vinaigre, 4 galls à 40c.; diverses provisions, $2.60 | 64 30 |
| Crowell, M. O., Halifax : toile à voile, 25 vgs à 19c.; huile siccative, 5 galls à $1; peinture, 10 bidons à 25c.; grappins, 2, $4.55; lanternes, 3 à $1.25; 1 do, $4; câble de manille, 262 liv. à 9½c.; étoupe, 600 liv. à 6½c.; vis en cuivre, $3.25; térébenthine, 5 galls à 65c., 15 à 55c.; vernis, 7 galls à $2; menues fournitures, $18.89 | 136 08 |
| Cunard Steamship Co., Halifax, fret sur tubes à chaudière | 23 62 |
| Davidson, Frères, Halifax : bœuf, 3 brls à $9.25; lard, 1 baril, $13 | 40 75 |
| Davis, J. F., Gaspé : bœuf, 400 liv. à 9c.; beurre, 10 liv. à 20c.: fèves, 1½ boiss., $3.80; choux, 2 douz., $1.80; carottes, 20 douz., $2.50; concombres, 10 douz., $2; morue, 100 liv., $4; œufs, 20 douz., $3; farine, 2 brls à $6.50; poisson frais, 60 liv. à 4c.; glace, ½ tonne, $3; lait, 8 galls à 25c.; pommes de terre, 13 boiss., $9.15; savon sunlight, 1 boîte, $6; eau, 8,000 galls, $20; diverses provisions, $2.50 | 113 05 |
| Delaney, Thomas, Québec : bœuf, 3 brls à $18; choux, 5 douz., $2.20; œufs, 75 douz., $11.45; jambon, 185 liv. à 12c.; glace, 2½ tonnes, $10; lait, 17 galls, $4.25; mouton et bœuf, 3,578 liv. à 8c.; queues de bœuf, 2 douz., $2.60; lard, 480 liv. à 10c.; pommes de terre, 20 boiss. à 30c.; 30 boiss. à 40c.; saucisse, 65 liv., $7.80; langues, 50, $25; navets, 2 boiss., 70c. | 492 44 |
| Dominion Coal Co., Baie Glacée : houille, 289 tonnes à $1.95; arrimage à 15c. la tonne, $43.35 | 606 90 |
| Donahue et Fils, E., Halifax : pommes, 1 brl, $2.75; bananes, 1 paq., $2.50; biscuits, 45 liv. à 14c., 10 à 12c.; orge, ½ brl., $2.50; fèves, 3 boiss. à $1.50; extrait de bœuf, ½ douz., $2.10; amidon, 10 liv., $1.20; bœuf salé en boîte, 2 douz. à $1.60; hareng, ½ brl., $2.75; marmelade, 1 douz., $2.50, 2 seaux, $3.36; lard, 20 liv. à 12c.; moutarde, 5 liv. à 40c.; marmelade, 1 boîte, $1.15, ½ douz., $1.25; noix, 20 liv. à 20c.; oranges, 9 douz. à 50c.; riz, 25 liv. à 5c.; 112 liv. à 4c.; farine d'avoine, ½ brl., $2.25; sauce, 3 douz., $6; sirop, ass't, 1 douz., $3.50; marmelade aux fraises, 1 seau, $1.40; biscuits, 16 liv. à 8c.; pois fendus, ½ brl, $2.75; sucre, 111 liv. à 5½c, 285 à 4½c.; sirop, 1 caisse, $3.50; thé, 59 liv. à 20c., 10 à 40c.; diverses provisions, $10.45 | 121 76 |
| Donovan, Timothy, Carleton, N.-B. : bœuf, 610 liv. à 7c.; volailles, 3 couples à 70c.; oies, 6 à 90c.; jambon, 68 liv. à 13c.; agneau, 100 liv. à 7c.; lard, 150 liv. à 7c.; dindes, 18 liv. à 14c.; diverses viandes, $1.64 | 80 70 |
| Drake, W. H., Halifax : pommes, 1 boiss., $1.75; biscuits, 10 liv. à 10c.; bananes, 1 paq., $2.50; raisin de Corinthe, 10 liv., 70c.; pommes évap., 1 caisse, $4.50; marmelades, pêches et prunes, 1 douz., $2.76; raisins, ½ boîte, $1.50; diverses provisions, $2.65 | 17 36 |
| Edmonds, G., Halifax, lait, 780 pintes à 6c | 46 80 |
| Evans et Fils, N., Dartmouth : main-d'œuvre, réparations, ¾ j. à $3, 2½ à $2.50, ½ à $2; usage d'un tour, $2; divers matériaux, $3.92 | 15 42 |
| Fader et Cie, Halifax : merluche fumée, 19 liv. à 6c.; morue fraîche, 150 liv. à 3c.; flétan, 80 liv. à 10c | 13 64 |
| Ferguson, J. D., Pictou Landing : arrimage de 626 tonnes de houille à 15c | 93 90 |
| Fleming et Ferguson, Paisley, Écosse : joints d'asbestes, 65¼ liv., $47.65; bagues métalliques, 116½ liv., $99.14; drap à filtre, 50 vgs, $39.58; plaques de zinc laminées, 48, $81.78; tubes pour réchauffoirs, 30, $69.35; brosses à tubes, 4 douz., $24.35 | 361 83 |
| Ford, William, Québec : m.-d'œuv. p. réparer réchauff. à vap., 4 j., $8; matériel et soudure, $3.50 | 11 50 |
| A reporter | 15,964 58 |

| **Steamers fédéraux : "Aberdeen"**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,964 58 |
| Francis et Cie, C. F., Saint-Jean : pommes, 1 brl, $2.75 ; beurre, 59½ liv. à 20c., 10 liv. à 24c.; œufs, 20 douz. à 21c.; raisin, 10 liv., $2 ; jelées, 1 douz., $2.95 ; noix, 10 liv., $1.60 ; oranges, 4 douz., $1.40 ; sucre, 165 liv. à 3¾c., 25 liv. à 5c.; soude à laver, 50 liv. à 1c.; diverses fournitures, $3.35 | 40 99 |
| Frizzle, Alex., Halifax : poulies, grosses, 3, $23.50, petites, $2.88 ; cisailles, $11.60 ; convertir une poulie double en triple, $3.25 | 41 23 |
| Giroux et Frère, E., Québec : drogues | 24 74 |
| Godsoe et Cie, W. C., Saint-Jean : volailles, 6 coupl. à 65c.; agneau, mouton et lard, 309 liv. à 7c.; saucisse, 20 liv. à 13c.; diverse viande, $2.28 | 30 41 |
| Grant et Cie, A. J., Halifax : cheminées de lanterne, 6, 60c.; câble de manille, 188 liv. à 10c.; fil de fer, 7¼ liv., 76c.; ficelle, 6 pelottes, 90c.; chanvre goudronné, 25 liv. à 9½c | 23 44 |
| Grant, Oxley et Cie, Halifax : limes assorties, 12, $5.50 ; chiffons de coton, 236 liv. à 7¾c.; huile colza, 5 galls à $1.10 ; toile d'émeri. 168 feuilles à 3c.; lait de renne, 5 boîtes à $6 ; fer Smede, 187 liv. à 5c. ; ancres (3), 6,850 liv. à $5.10 ; tôle, 98 liv. à 3c. ; boyau couvert en tissu de fil métallique, 100 pds, $27 ; divers item, $4.04 | 457 00 |
| Gregory, J. U., déboursés : charger un navire de houille, diverses personnes, 80 hrs à 25c | 20 00 |
| Gunn, Francis, Québec : renards, 1 pre, $2.50 ; messagerie, $2.32 ; lignes de loch, $5.25 ; câble de manille, 20 liv. à 10½c.; renards d'acier, 1 douz., $2.25 ; couron. de la poupe, complet, $30 | 44 42 |
| Hamilton et Fils, G. J., Halifax : biscuits de matelot, 1,127 liv. à 5½c.; gâteau sultana, 10¼ liv. à 25c.; biscuits, 38 liv. à 6c.; divers biscuits, $4.14 | 70 98 |
| Harding, F. J., pour le steamer *Lansdowne* : provisions transférées du *Lansdowne* à *Aberdeen* | 21 56 |
| Harris, Allan et Fils, Saint-Jean, N.-B.: accouplem. en cuivre et soudure, $2.60 ; soupape d'arrêt, $1.20 ; soupapes sphériques, 2 à $1.20 ; tuyau galvanisé, 30 pds à 14c.; mamelons, 5, $1.00 ; réparations, 3 jrs à $3, 3½ jrs à $2.75, 1 j., $1.70, 15 hrs à 30c.; poêles, 1, $6.50, 2 à $7.90 ; tuyau de poêle, 78 pds à 7c.; divers item, $18.73 | 82 71 |
| Henderson et Potts, Halifax : huile bouillie, 45¼ galls à 57c.; peinture—mât, 22 liv. à $1.25 ; noire, 300 liv. à 6½c.; blanche, 100 liv., $8 ; 100 liv. do., $8 50 : métalliq., 75 liv. à $5.15 ; rouge de plomb, 200 liv. à $5.75 ; do. 425 liv. à $4 ; blanc de plomb, 1,800 liv. à $5.95 ; blanc de céruse, 70 liv., 32c | 229 02 |
| Hogg, Craig et Cie, Pictou, N.-E.: fèves, 1 caisse, $2.20 ; beurre, 155 liv. à 17c., 14 liv. à 22c.; pain, 200 pains à 6c.; raisin de Corinthe, 47 liv. à 7c.; lait condensé, 8 douz. à $1.75 ; œufs, 30 dz. à 13c.; farine, 4 brls à $5 ; figues, 10 liv. à 14c.; bière de gingem., 4 douz. à 90c.; confitures, 2 douz. à $3.60 ; oranges, 7 douz. à 35c.; pain de pilote, 344 liv. à 5c.; pois, 1 caisse, $2.20 ; raisins, 28 liv. à 7c.; sucre, 316 liv. à 3¾c.; thé, 64 liv. à 24c. diverses provisions, $5.30 | 153 34 |
| Holland, John, Halifax : toile à voile, 22 vgs à 35c.; m.-d'œuv., couvrir les tuy. à vap., 4½ j. à $2 | 16 70 |
| Imperial Oil Co., Saint-Jean : pétrole, 48 galls à 18¼c.; 42½ galls à 20¾c.; 41½ galls à 21c.; huile à machine, 125½ galls à 43c.; 84½ galls à 58c.; de phoque, 44 galls à 32c.; valvoline, 41 galls à 85c | 178 20 |
| Ch. de fer Intercolonial : fret, 31c.; réparer le dommage au quai, $133.84 ; quaiage, $18.2 | 152 35 |
| Kane, J. R., Québec : couteaux et fourchettes, 2 douz., $2.20 ; pot, $3.25 ; assiettes, 2 douz., $1.50 ; divers ustensiles de cuisine, $10.60 | 17 55 |
| Knox, James, Saint-Jean : eau, 6,550 galls | 32 75 |
| Laflamme, Frs., Québec : pain, 87 pains à 16c.; 75 pains à 14c.; barils vides, 3, 45c | 24 87 |
| Lecomte, Omer, Québec : lampes de cuivre, 3 à $3 ; cheminées de lampe et mèches, $2.20 ; pétrole, 47·78 galls à 25c. ; baril, $1.25 | 24 40 |
| Likely, Jos. A., Saint-Jean : houille, 90²⁄₂₀ tonnes à $3.50 | 316 |
| McDonald, A. R., Halifax : essences assorties, 1 douz. $2.30 ; pommes, 1 brl, $2 ; biscuits, 18 liv. à 25c.; morue, 1 quintal, $5 ; coco, 14 liv. à 48c.; amidon, 12 paq., $1 40 ; pommes évaporées, 60 liv. à 10c.; oranges, 4 douz. à 30c.; prunes, 2 bouteilles, $1 ; noix, 10 liv. à 20c.; diverses provisions, $3.75 ; bacon, 10 liv. à 15c.; café, 50 liv. à 25c., 10 liv. à 35c | 53 37 |
| McLennan, George, Halifax : bœuf, 5,849 liv. à 8½c., 2 brls à $11.50 ; canards, 1 pr. $1.25 ; œufs, 19 douz. $3.75 ; volailles, 19 couples à 90c.; 14 couples à 75c.; oies, 2, $1 90 ; jambon, 162 liv. à 13c.; agneau, 612 liv. à 9c.; agneau, 4 et 1 côté, $18.75 ; mouton, 674½ liv. à 8½c.; queues de bœuf, 35 à 15c.; lard, 968 liv. à 10c.; 2 brls à $20 ; saucisses, 105 liv. à 12c.; saucisson, 24½ liv. à 10c.; langues, 30 liv. à 50c.; dindes, 45 liv., $6.50 ; thé, 13 liv. à 45c.; 102 liv. à 7½c.; diverse viande, $8.21 | 907 19 |
| McMillan et Fils, H.: main-d'œuvre, réparations, 22 h. à 30c.; divers matériaux, $9.90 | 16 50 |
| Maloney, James, Québec : couvertures, 12 prs à $3.80 ; matelas en crin, $10.50 ; matelas à ressorts, $3 ; taies d'oreillers, 3 à $1.15 | 62 55 |
| Marios, Louis, Québec : pommes, 2 brls à $3.75 ; 2 boiss., $4 ; fèves, 1 boiss., $2.40 ; choux, 4 douz., $3.60 ; volailles, 18 couples, $14.35 ; oranges, ½ boîte, $2.75 ; 13 douz., $5.20 ; oignons, 1 brl $2.75 ; 70 liv., $3.50 ; divers fruits et légumes, $13.45 | 59 50 |
| Meagher, Thos., Pictou, N.-E.: bœuf, 400 liv. à 10c.; volailles, 8 couples à 60c.; glace, 1 tonne, $6 ; agneau, 100 liv. à 10c.; mouton, 50 liv. à 10c | 65 80 |
| Moir, W. et A., Halifax : garn. d'amiante, 26 liv. à 75c.; amiante, "Duroflex", 122½ liv. à $1 ; barres, 28, et parties de grille, 790 liv. à 2½c.; charriage, $5 ; garcette Eclipse, 20¾ liv. à $1.20 ; diamant, $1 ; main-d'œuvre d'artisans, 5½ j. à $4 ; 29⅛ j. à $3 ; 6½ j. à $2.50, 24 j. à $2 ; 4½ j. à $1.50 ; 2 h. à 50c.; 2 h. à 15c.; plombago, 20 liv. $4 ; caoutchouc rouge, 25½ liv. à 80c.; tresses de chanvre, 9½ liv., à 60c.; amarre, 414 liv. à 8½c.; fer forgé, 594 liv. à 3c.; soudure, 3 pieds sur 4 daviers à $27.50 chaque, divers ouvrages et matériaux, $28.61 | 595 97 |
| A reporter | 19,728 70 |

| Steamers fédéraux ; "Aberdeen"—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 19,728 70 |
| Moore et Robertson, Sydney-Nord, C.-B. : pommes, 1 brl., $2.50 ; biscuits, 324 liv. à 6c. ; 95 pains à 6c. ; beurre, 51 liv. à 18c. ; café, 50 liv. à 28c. ; morue, 1 quintal, $3.50 ; choux, 3 douz. à $1 ; œufs, 30 douz. à 18c. ; hareng, 1 brl., $4.50 ; confitures, 1 douz., $3 ; oranges, 5 douz. à 40c. ; pommes de terre, 30 boiss. à 40c. ; thé, 62 liv. à27c. ; provisions diverses, $13.31 | 114 27 |
| Mott, J. P., et Cie, Halifax : soude caustique, 100 liv à 5c. ; savon, 240 liv. à 4c., 180 à 4½c. | 22 70 |
| Munro, John, Pictou, N.-E. : bananes, 1 régime, $3 ; carottes, 3 paquets à 75c. ; choux, 3 douz., $1.80 ; fromage, 10 liv., $1.40 ; fèves vertes, 25 liv., $1.50 ; bière de gingembre, 4 douz., $5.30 ; lait, 6 galls. à 25c. ; noix, 10 liv., $2 ; oignons, 40 liv, $1.70 ; oranges, 3 douz. à 50c. ; pommes de terre, 30 boiss. à 60c., 20 à 45c. ; savon, 3 douz. à 80c. ; navets, 2 boiss, à 65c. ; vinaigre, 5 galls. à 40c. ; provisions diverses, $4.20 | 58 85 |
| O'Neil, Frères, Saint-Jean : bœuf, 669 liv. à 7c. ; choux, 1 douz., $1 ; pommes de terre, 30 boiss. à 60c. ; divers légumes, $3.10 | 68 93 |
| Parsons, J., déboursés : charger le steamer de houille, 523 tonnes à 34c., 74 à 25c., 129 à 24c. ; poisson frais, $15.41 ; fret et charriage, $18.47 ; soins médicaux au 3e mécanicien, $2.50 ; lait, $3.60 ; frais de port, $2.90 ; pommes de terre, $1.50 ; réparations aux machines et aux chaudières, 144 jrs à $1.25, 12 h. à 12½c. ; télégrammes, $1.73 ; téléphone, 70c. ; voyage, capit. Knowlton, $23.45 ; eau, 7,000 galls., $4.7 | 484 74 |
| Pictou Iron Foundry and Mfg. Co. : réparat., 22½ h. à 40c., 22½ à 30c. ; matériel, $4.15 | 19 90 |
| Plamondon, P., Québec, poisson, 38½ liv. à 15c., 86 à 8c., 52 à 6c | 15 78 |
| Pope Frsres, Pictou : viandes assorties, 661 liv. à 10c. ; volailles, 4 pres, $2.40 ; jambon, 75 liv. à 15c. ; glace, ½ tonne, $3 ; agneau, 27 liv. à 10c. ; lard, 130 liv. à 10c. ; langues, 24, $7.20 | 105 65 |
| O'Toole, P., Louisburg : bœuf, 163 liv à 5½c. ; mor., 1 quint., $4 ; pom de terre, 10 boiss. à 40c. | 16 97 |
| Power et Cie, Halifax : cuivre, 4½ liv. à 35c. ; soupapes sphériques, 4 à 60c. : main-d'œuvre, 83 h. à 30c., 83 à 20c. ; tuyau, ½-pce, 80 pds à 6c. ; réparer l'appareil de chauffage, $10 ; serpentins d'occasion, 3 à $11 ; unions, 3, $2.20 ; divers matériaux, $3.60 | 99 08 |
| Priest, J. S., Halifax, pension des officiers, 1½ semaine chacun à $5 : T. R. Ferguson, 1er mécanicien, $7.50 ; Jas. Meikle, 1er officier, $7.50 ; Arthur Morin, 2e officier, $7.50 | 22 50 |
| Renner, Chas., Halifax : morue, 250 liv. à 3c. ; merluche fumée, 6 boîtes à 20c. ; flétan, 143 liv, à10c. ; saumon, 20 liv. à15c. ; maquereau, 2½ douz. à $1 | 28 50 |
| Rouillard, P., Québec : blanchissage de linge de navire, 28 douz. à 55c | 15 40 |
| Samson, O. J., déboursés : diverses réparat., 5 jrs à $2.50, 5 jrs à $1.80 ; 20¾ jrs à $1.50 | 52 63 |
| Scriven et Fils, J. J., Halifax : 878 pains à 5c | 43 90 |
| Shaw et Cie, S. J., Québec : clous, 20 liv., $2.20 ; boulons et noix, 18 liv., $5.40 ; fil de cuiv., 6 liv à 30c. ; accouplements, 1 pre, $1.50 ; pentures, 4 prs, $2.65 ; clanches, 3 à 30c. ; fil de plomb, 4 liv. à 25c. ; serrure, $2.25 ; garniture (asbeste), 15¾ liv. à 75c. ; rivets, 15 liv., $1.35 ; anneaux en caoutchouc, 4 douz. à 30c. ; vis, 6 grosses, $3.99 ; boyau recouvert en fil métallique, 25 pds à 30c. ; divers petits item, $2.39 | 45 57 |
| Shaw, J. et W., Saint-Jean : 200 pains à 6c | 12 00 |
| Smith et Cie, G. E., Halifax : foute d'acier, 15 liv. à 12c. ; déchets de coton 518 liv. à $6.75 ; marteau, $1.50 ; colle liquide, 1 bout., 25c. ; lampe et globes de lanternes, 10, $1.60 : coul., 50 liv., $5 ; graisseur, 50c. ; peinture—jaune, 100 liv. à 3c. ; verte, 25 liv. à 4c. ; bleue, 5 liv., 50c. ; vermillon, 5 liv. à 90c. ; vernis, 2 galls à $5 ; câble métallique, 52 liv. à 15c. ; soude à laver, 192 liv.., $1.64 ; zinc, 10 liv., $8 ; divers petits item, $1.50 | 83 57 |
| Smith, P. A., Saint-Jean : morue, 250 liv. et 1 quintal, $14.50 ; flétan, 85 liv., $10.20 ; merluche, 29 liv, $2.03 ; huîtres, 2 pts, $1.20 | 27 93 |
| Smith et Proctor, Halifax : beurre, 470 liv. à 18c., 172 liv. à 19c., 76 liv. à 22c., 66½ liv. à 23c., 45 liv. à 24c. ; fromage, 32 liv. à 11c., 26½ liv. à 12c. ; œufs, 70 douz. à 14c., 60 douz. à 15c., 30 douz. à 20c | 191 61 |
| Starr, Fils et Cie, J., Halifax : douilles à lampes Edison, 12, $6.60 ; réparer les lumières électriques et autres lumières, $8.75 ; diverses fournitures, $1.31 | 16 66 |
| Stimpson, W. H., Halifax : chandelles, 8, $1.18 ; pommes en boîtes, 1 caisse, $2.50 ; prunes en boîtes, 2 douz. à $2.25 ; pêches en boîtes, 2 douz. à $2.20 ; poires en boîtes, 2 d. à $2.20 café, 50 liv à 22c. ; figues, 10 liv., $1.50 ; raisin, 1 panier, $1 ; confit., 4 douz. à $2.75 ; marmelade, 4 jarres, $3.60 ; noix mélangées, 10 liv. à 15c. ; essences mél., 1 boîte, $1.80 ; oranges, 3 douz. à 35c. ; sel à marin., 1 sac, 75c. ; marin., 1 barillet, $2.75 ; sel, 6 bout., 84c. ; mor. sal., 1 quint., $4.75 ; savon de toilette, 3 douz., $1.50 ; pap. de toil., 6 paq., 60c. | 60 62 |
| Tanner, Thos., Pictou : bœuf, 2 brls à $15.25 ; lard, 1 brl., $17.50 | 48 00 |
| Thompson, J. A., Halifax : barres de fournaise, 1,823 liv à 3c | 54 69 |
| Thompson, George, Halifax : coudes en cuivre, 3½ douz | 17 50 |
| Tufts, Samuel, Saint-Jean : beurre, 52 liv. à 23c., 10 liv. à 25c. ; œufs, 20 douz. à 25c. ; lait, 88 pintes à 6c. ; savon, 1 boîte, $6 ; sel, 2 sacs, $1.90 | 32 64 |
| Remorqueur *Maud E. Rudderham*, Sydney-Nord : eau, 10,500 galls. à 25c. les 100 galls | 26 25 |
| Tutty et Barrington, Sydney-Nord : bœuf, 852 liv. à 8c., 770 liv. à 10c. ; volailles, 12 prs à 35c., 6 prs à 60c. ; glace, 1¾ tonne, $8.25 ; agneau, 251 liv. à 8c. ; queues de bœufs, 6 à 10c. ; pommes de terre, 4 boisseaux à 60c. ; lard, 176 liv. à 8c. ; saucisse, 20 liv. à 15c. ; saucisson, 20 liv. à 10c. ; viandes diverses, 25c | 203 62 |
| Vezina, G., déboursés : main-d'œuvre, 1 j. à $2 50 ; 2 j à $2 ; 2 j. à $1.75 ; 3 j. à $4 37 | 14 37 |
| Hôpital général Victoria : pension de marins malades, 90c. par j | 36 00 |
| Wallace, A. G., Dalhousie, N.-B. : bœuf, 410 liv. à 8c. ; huile à machine, 25 galls. à 75c. ; glace, 500 liv., $5 ; oignons, 10 liv à 6c. ; riz, 10 liv. à 5c | 57 65 |
| White, Michael, Woodside, sacs à charbon, 500 à 7c | 35 00 |
| A reporter | 21,862 18 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Steamers fédéraux : "Aberdeen"**—*Fin.* | |
| Report | 21,862 18 |
| Whitman et Fils, A. N., Canso : beurre, 10 liv à 23c.; fromage, 10 liv. à 16c.; œufs, 10 douz. à 16c.; poisson, 100 liv. à 1½c.; hareng, ½ brl. $2.50 ; flétan, 20 liv. à 11c.; morue salée, 1 quintal, $4.50 | 16 20 |
| Whitten et Carroll, Halifax : pom., 1 brl., $2.50 ; better., 1½ boiss., 95c.; choux, 10 douz. $8.65 ; morue, 1 quintal, $4.75 ; carottes, 4½ boiss.. $3.15 ; concombres, 2 douz., $1.92 ; céleri, 1½ douz., $1.80 ; jamb., 117 liv. à 13c.; laitue, 1 boîte et 1 douz., $1.45 ; oignons, 85 liv., $2.55; panais, 2 boiss., $1.40 ; pomm. de terre, 20 boiss. à 30c., 30 boiss. à 40c.; 40 boiss. à 50c.; 80 boiss. à 60c.; navets, 13 boiss, $5.30 ; divers légumes, $2.85 | 138 48 |
| Wilson, J. E., succession de, Halifax : briques, 30 à 10c.; ciment, 50 liv. à 2c.; réparations la nuit, 8 heures, $8 | 12 00 |
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie, $10.98 ; comptes au-dessous de $10, 21, $94.84 | 105 82 |
| | 22,134 68 |
| **Steamers fédéraux : "Alert."** | |
| Samson, O. J., déplacer le navire, 1½ j | 3 05 |
| Shaw, S. J. et Cie, Québec, pelles en bois, 2 à 60c | 1 20 |
| | 4 25 |
| **Steamers fédéraux : "Druid."** | |
| Charles Koenig, capitaine, 13 m. au 31 mai 1896, à $75 par m | 975 00 |
| S. Carroll, 1er mécanicien do do | 975 00 |
| T. Rousseau, 1er officier, au 31 mai 1896, à $58.33 par m | 498 14 |
| J. Couturier, 2e officier, au 31 mai à $40 par m.; 21 j. à $1.10 | 480 09 |
| E. Filteau, 2e mécanicien, au 31 mai à $50 par m.; 88 j. à $2 | 577 00 |
| Gages de l'équipage au 31 mai 1896— | |
| H. Caouette, économe, à $35 par m., $236.83 ; J. Menard, cuisin. à $30 par m., $256 66 ; P. Godreau, cuisin., $46 ; O. Tremblay, pat. de chal., à $22 par m., $181.86 ; A. Adams, garçon à $10, $83 | 804 35 |
| Matelots et chauff. à $20 par m.: E. Brudotte, $133.33; S. Coulombe, $100.66; I. Dubé, $185.13 ; N. Dubois, $135.33 ; J. B. Fortin, $126.94 ; M. Koenig, $30 ; B. Leclerc, $165.33 ; E. Langlois, $135.33 ; F. Mailloux, $165.33 ; R. Plante, $91.17 ; J. Simard, $254 ; J. Scofield, $165.33 ; J. Tremblay, $25.33 ; W. Tremblay, $30.67 ; J. Turbid, $14.19 | 1,758 07 |
| Matelots et journaliers à $ 18 par m. ou $1.10 par j.; J. Caron, $22.80 ; H. Nadeau, $27.60 ; H. Bouchard, $24.20 ; L. Bouchard, $88 | 162 60 |
| Angers, C. P., Québec, services d'hommes de loi Carrière Laine et Cie *vs* la Reine | 75 10 |
| Blackiston, W. C., Québec : toile à voiles, 5 vgs à 31c.; câble de manille, 12 liv. à 13c.; main-d'œuvre, 4 j. à $2 ; petites fournitures, $4.90 | 16 01 |
| Carrière, Laine et Cie, Lévis ($5,302.10)— | |
| Jugement de la cour de l'échiquier pour réparations, $4,601.40 ; frais taxés, $602.73 | 5,204 13 |
| Main-d'œuvre, 41 hrs à 30c., 1 h. à 50c., 22 hrs à 40c., 96 hrs à 25c., 81 hrs à 15c.; diverse ferronnerie, 40.22 | 97 97 |
| Carroll, S., mécanicien, passeur, Lévis à Québec | 18 60 |
| Casgrain, T. C., Québec, services d'hommes de loi, Carrier, Laine et Cie *vs* la Reine | 122 21 |
| Cie de ferronnerie Chinic, Québec : ancre Lloyd, 1,212 liv. à 11½c.; chaîne, 7,142 liv. à $2.55 le qtl ; boyau, 50 pds à 30c. ; barres de fer, 3,422 liv. à 3½c., 885 liv. à 2½c., 93 liv. à 4c.; huile à machine, 83⅔ galls. à 55c. ; huile d'olive, 10 galls. à $1.10 ; pet. ferronn., $12.53 | 551 65 |
| Convey, A., Québec : beurre, 95 liv. à 23c., 716 liv. à 20c., 70 liv. à 18c | 177 45 |
| Crowell, M.O., Halifax : huile à machine, 175 galls à 57c | 99 75 |
| Delaney, Thomas, Québec : bœuf, 5,966 liv. à 8c., 79 liv. à 10c ; saucisse, 43 liv. à 12½c., 238 liv. à 12c. ; œufs, 87 douz. à 15c., 50 douz. à 16c., 60 douz. à 17c. ; volailles, 4 prs à 40c. ; jambon, 494 liv. à 12c. ; glace, 17 tonnes à $4 ; saindoux, 220 liv. à 15c. ; langues, 2 à 50c. ; lard, 1,470 liv. à 10c. ; pommes de terre, 81 boiss. à 50c., 66 boiss. à 40c., 75 boiss. à 30c. ; menus approvisionnements, $1.50 | 951 15 |
| Drolet, F. X., Québec : cuivre pour pompe, 30½ liv. à 40c., 4 liv. à 30c | 13 40 |
| Dunn, Chas. J., Québec : savon, 4 boîtes à $3 | 12 00 |
| Foley et Cie, Québec : habillements en toile, 10 à $2 ; casquettes, 8 à $1.50, 10 à $1.20 ; chemisettes, 10 à 25c.; chemisettes en flanelle, 10 à $1 ; jambières, 10 à $2.50 ; pantalons, 10 prs à $2.90 ; uniformes d'officiers, 8 à $25 | 310 50 |
| Ford, Wm., Québec : manomètre | 23 00 |
| Guay, J. F., Québ.: sonn., 3 à $4 ; fil mét. couv. en caoutc., 230 pds à ¼c. ; fil mét., 1½ l. à 50c. | 21 95 |
| Gunn, Frs., Québec : jus de lim., 10 bout., $5.15 ; chaux, $5.99 ; 1 bar. de peint., $2.50 ; câb. de manille, 20 liv. à 10½c.; câb. de chanv., 18 liv. à 13c.; ros., 200 liv. à 2½c.; ferr, $7.37 | 30 45 |
| Hamel, Jos. et Cie, Québec : ess.-mains., 6 à 35c. ; courtep., 4, $14.05 ; tapis de table, $4.55. | 27 05 |
| Huot, Adolphe et Cie, Québec : manivelles en cuivre, 6 à 60c. ; entonnoir en cuiv., $1 ; ½ douz. godets en cuiv., $5 ; tuyau en cuiv., 14½ pds à 25c.; briq., $6 ; fil de cuiv, 9 liv. à 40c.; pist. de pompe, 32 liv. à 7c.; plaq. de fourneau, 2 à $1.75 ; couverts de fourn., 4 à 30c.; robinets, 2 à $1 ; main-d'œuvre, 5¾ j. à $3.50, 37 hrs à 35c.; men. fournit., $16.54 | 81 39 |
| Hunter, John, Québec : tuyau de cuiv. 2½ pcs, 67 liv. à 4c. ; tuyau de cuiv. 2 pcs, 55 liv. à 4c.; accoup., etc., $8 ; m.-d'œuvre de chaudronn., 70 hrs à 40c., aides (2) 70 hrs à 20c | 112 80 |
| A reporter | 14,177 01 |

| Steamers fédéraux : "Druid"—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 14,177 01 |
| Imperial Oil Co., Saint-Jean : huile d'olive, 84 gall. à 69c.; huile de lp mar., 125 gall., $40.52. | 98 48 |
| Kane, J. R., Québec : tarr. en cuivre, $5 ; tube en cuivre, 61 liv. à 15c.; accoupl. cuivre, 6 à 75c.; réparations, $14.40 ; divers tuyaux et menue ferronnerie, $17.55 | 50 60 |
| Koenig, Chas., capitaine ; pension et passages d'eau à Lévis et Québec | 14 47 |
| Laflamme, Frs., Québec : pain, 54 pains à 12c., 270 à 14c., 234 à 16c | 81 72 |
| Langlois, Damase, Québec : lait, 686 pintes à 6c | 41 16 |
| McCall, A., Québec : gravier, 55 charges à 25c | 13 75 |
| Marois, Louis, Québec : légumes de différentes sortes | 157 45 |
| Moffet, Nap., Québec : balais, 1 douz., $3 ; poudre à pâte, 1 douz., $3 ; 59 liv. biscuit, $6.45 ; 1 boiss. fèves, $2.50 ; café, 35 liv. à 32c.; fromage, $10\frac{3}{4}$ liv. à 13c.; lait cond., 2 douz. à $2 ; sucre, 100 liv. à 4c., 50 liv. à 5c.; savon, 120 liv. à 5c., thé, 15 liv. à 30c.; diverses provisions, $11.17 | 79 73 |
| O'Connor et Hogg, services judic., la Reine *vs* Carrier, Lainé et Cie, et Lainé *vs* la Reine | 154 52 |
| O'Donnell, John, Québec : poudre à pâte, 3 douz. à $3 ; orge, 50 liv. à 5c. ; $1\frac{1}{3}$ douz. balais à $2.80 ; fromage, $56\frac{1}{2}$ liv. à 13c. ; café, 120 liv. à 30c., 25 liv. à 40c. ; 141 liv. biscuits, $17.63 ; lait cond., 3 douz. à $2.40 ; 24 jares fruits assortis, $9.12 ; allumettes, $4.20 ; 42 bouteilles marinades, $8.70 ; raisins, 56 liv. à 8c., 22 liv. à 30c. ; riz, 50 liv. à 4c. ; sucre, 645 liv. à $4\frac{1}{4}$c., 100 liv. à $4\frac{1}{2}$c., 400 liv. à 5c., 25 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; sardines, 2 douz. boîtes à $2.40 ; savon, 5 boîtes à $3 ; sirop, 8 gall. à 45c. ; thé, 63 liv. à 30c., 15 liv. à 40c. ; 1 boite bougies, $5 ; diverses provisions, $92.40 | 327 95 |
| Peters, Simon, Québec : chêne, 385 pds à 9c. ; pin, 1,108 pds à 3c., 149 pds à $3\frac{1}{2}$c. ; noyer, 3 morceaux à $2.50 | 80 63 |
| Plamondon, P., Québec : poisson frais, 953 liv. à 6c., 132 liv. à 5c., $227\frac{1}{4}$ liv. à 4c | 72 87 |
| Renaud, J. B., et Cie, Québec : farine, $3\frac{1}{2}$ brls, $16.75, 1 brl, $4 ; hareng et menus articles, $8 | 28 75 |
| Robertson, Thos., Montréal, plaques en fer, 1,789 liv. à $2\frac{1}{5}$c | 39 36 |
| Robitaille et Laperrière, Québec : triple poulies, 2 à $9 ; poulies brevetées, 4 à $1.25 ; peinture, 4 boîtes à $1.25 | 28 00 |
| Rouillard, P., Québec ; laver toile à voile à 55c. la douz., $96.84 ; lavage de planches, 24 jrs à $1 ; menus item, $6.64 | 127 48 |
| Samson, O. J., déboursés p. m.-d'œuvre : div. personnes, 18 jrs à $2.50, 21 jrs à $1.80, 27 jrs à $1.60, 47 jrs à $1.50, 45 hrs à 25c | 207 76 |
| Shaw, S. J., Québec : boulons de cuivre, 4 gross. à $1.20 ; pelles à charbon, 3 à 90c. ; verres à manom., 6 à 75c ; envel. caoutch., 11 liv. à 25c. ; joints au trou d'homme, $8\frac{1}{2}$ liv. à $1.25 ; peint. brûleur, $6 ; 116 liv. peint., $9.90 ; garnit., $4\frac{1}{2}$ liv. à 80c., $6\frac{1}{2}$ liv. à 50c., 15 liv. à 35c. ; cuivre en feuil., 22 liv. à 35c. ; soupapes, 6 à $3, do, $9\frac{3}{4}$ liv. à $1.75, do, $6\frac{3}{4}$ liv. à $1.25, do, 10 seulem. $12.75 ; fil métal. à envel. caoutch., 14 liv. à 60c. ; menue ferron., $65.21 | 190 95 |
| Signorette, F., Québec : or en feuil., $1\frac{1}{2}$ paq. à $7 ; peint. bronze, $3.50 : peintur., $20\frac{1}{2}$ jrs à $2 | 55 00 |
| Van Felson, G., Québec : cretonne, 21 vgs à 40c. ; ruban, 19 vgs à 20c. ; tapis, 13 vgs à 50c.; fournitures diverses, $10.90 | 29 60 |
| Vézina, G., Québec : déboursés p. m.-d'œuvre : div. personnes, 12 jrs à $2.50, $18\frac{1}{2}$ jrs à $2, 32 jrs à $1.75, 31 jrs à $1.50 ; menues sommes, $122.43 | 291 93 |
| V. and B. Sporting Goods Co., Québec : huile astrale, 56 gall. à $25\frac{1}{2}$c. ; bidon, $1 | 15 28 |
| Divers menus comptes au-dessous de $10 (15) | 94 48 |
| | 16,438 93 |
| Moins—Charbon vendu à Madden et Ellis | 635 62 |
| **Steamers fédéraux : "La Canadienne."** | 15,803 31 |
| Bryson, John, Québec : poudre à pâte, 6 boîtes à 25c.; café, 10 liv. à 40c.; lait condensé, 6 boîtes à 25c.; fromage, 11 liv. à 15c.; sucre, 20 liv. à 5c.; 40 liv. à 4c.; menus item, $1.20 | 12 45 |
| Convey, A., Québec, beurre, 115 liv. à 20c | 23 00 |
| Delaney, Thomas, Québec : bœuf, 1,150 liv. à 8c.; œufs, 33 douz. à 17c.; jamb., 35 liv. à 12c. ; lard, 100 liv. à 10c.; pommes de t., 30 boiss. à 30c.; marin., 36 liv. à 12c.; suif, 25 liv. à 8c. | 127 25 |
| Laflamme, Frs., Québec, pain, 87 pains à 14c | 12 18 |
| Langlois, Damase, Québec, lait, 121 pintes à 6c | 7 26 |
| Marois, Louis, Québec, légumes assortis | 33 90 |
| Plamondon, P., Québec : poisson, 130 liv. à 6c.; 45 liv. à 5c | 10 05 |
| Shaw, S. J., et Cie, Quebec : ciment, 1 brl, $3 ; 1 pelle à charbon, $1.10 ; huile de ricin, $86\frac{1}{2}$ liv. à $7\frac{1}{2}$c.; huile de colza, 2 galls à $1.25 ; menus item, $1.60 | 14 69 |
| Comptes au-dessous de $5 (2), $6.68 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $4.32 | 11 00 |
| **Steamers fédéraux : "Lansdowne."** | 251 78 |
| Geo. W. J. Bissett, capitaine, 12 m. au 31 mai 1896, à $80 | 960 00 |
| J. B. Sutherland, premier officier, à $58.33 par m., $435.09 ; dem -paye, $4\frac{23}{30}$ m., $139.21 | 574 30 |
| Appointements des autres officiers au 31 mai 1896— A. W. Upham, 2e officier à $45 par m., $280.16 ; N. McKellar, 2e officier à $45 par m., $45 ; James Doody, 3e officier à $35 par m., $35. C. Bennett, 3e officier à $35 ou $38 par m., $361.79 ; A. M. Lane, 3e officier à $35 par m., $27.10 ; Wm. Kennedy, 1er mécamcien, à $75 par m., $900 ; Jas. Clarke, 2e méc., à $55 par m., $441.01 ; Fred. Williamson, 3e méc., à $49 par m., $280.73 ; F. J. Lewis. 3e mécan., $33.55 | 2,404 34 |
| A reporter | 3,938 64 |

| **Steamers fédéraux : "Lansdowne."**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .. | 3,968 64 |
| Gages de l'équipage au 31 mai 1896— | |
| Chauffeurs à $22 par m. : W.B. Crockett, $14.90 ; Geo. Donaldson,$11 ; James Emerson, $18.45 ; James Gorman, $129.47 ; Wm. Hart, $141.94 ; James Kent, $127.33 ; Alex. Muirhead, $34.47 ; Duke Ritchie, $11 | 488 56 |
| Graisseurs à $24 par m.: Chas. Wilson, $225.54 ; Robt. McMarg, $192.44 | 417 98 |
| Appareilleurs à $20 par m.: Thos. Drillen, $20 ; Wm. Fitzpatrick, $20 ; John Hurley, $9.03 ; Fred. Johnston, $17.42 ; James Kelly, $20 ; Wallace Muirhead, $27.33 ; Wm. Muirhead, $129.03 ; Wm. Seward, 100 ; Wm. Vincent, $109.03 | 451 84 |
| Matelots à $20 par m.: Wm. Appt, $161.19 ; Chas. Borden, $2 ; Andrew Craig, $16.77 ; Jos. Irvine, $2 ; Jos. Kerby, $161.19 ; Geo. Knowles, $124.52 ; L. McNeal, $30.67 ; E. R. Norland, $124.52 ; Albert Pottle, $36.67 ; Vincent Puty, $101.33 ; Jos. Rice, $6.52 ; Wm. Seberry, $29.33 ; C. H. Sheraton, $32 ; Thos. Simonds, $30.96 ; Geo. Sleep, $122.52 ; C. Sutherland, $2 ; S. Thériault, $30.67 ; Wm. Tighe, $124.52 ; John Veatz, $122.52 ; H. A. Way, $124.52 | 1,386 42 |
| Marins à $20 ou $22 par m. : Geo. Ash, $17.74 ; Bart. Antle, $163.19 ; Wm. Davis, $139.85 ; Thos. Gill, $157.19 | 477 97 |
| Ernest Thompson, 1er économe à $35 par m., $270.40 ; S. E. Stevens, 2e économe à $20 par m., $155.85 ; Wm. Brown, 1er cuisinier, à $35 par m., $221.10 ; David Long, 2e cuisinier, à $22 par m., $175.16 ; David Ross, charpentier, à $30 par m., $60 ; Allan McDonald, charpentier, à $30 par m., $156.77 ; Wm. O'Brien, contremaître ou gardien de nuit à $32 ou $38 par m., $373.54 ; pension des marins pendant le nettoyage de la chaudière, 9¼ sem. à $3.50 | 1,446 32 |
| Acadia Coal Co., Pictou, N.-E.: houille, 109¼ tonnes à $2.70 ; 42 tonnes à $2.25 | 389 48 |
| Allan Foundry and Machine Works, Carleton, Saint-Jean : stoppeurs en fonte, 243 liv. à 4c.; garde-fous, fonte, 681 liv. à 5c.; main-d'œuvre pour modèles et fontes, 2½ jrs à $3.50, 29½ hrs à 60c., 22½ hrs à 40c., 65 hrs à 35c., 127¼ hrs à 30c., tournage de fonte, $19.50; fer, 141½ liv. à 3c., bois de serv., colle et clous, etc., $4.65 | 168 57 |
| Allan, W. C. R., Saint-Jean : drogues et médicaments | 117 33 |
| Armstrong, James H., Carleton : boulons, 1,285½ liv. à 2½c.; ouvrage de forge, $25.96 | 58 09 |
| Bently et Fleming, Halifax, 8 rames en frêne | 13 52 |
| Bissett, Geo. W. J., déboursés : pension des hommes dur. nettoyage de la chaudière, 3 sem. à $3.50 ; répar. la chaud., 21 jrs, $14.90 ; transb. houille, 24¾ jrs à $3, 11 jrs à $2.50, 36½ jrs à $1.75 ; frais de port, télégrammes et passage d'eau, $7.95 | 198 94 |
| Brittain, F. J., Saint-Jean, charriage | 14 20 |
| Callen, Mary, Saint-Jean : blanch. de linge, 23 douz. à 60c., 19 couvertures à 40c., 20 courtes-pointes à 10c., 14 tapis de table à 10c | 24 80 |
| Cameron, J. R., Saint-Jean : kérosine, 120 gall. à 22c., 42 gall. à 23½c.; 3 barils kérosine à $1.50 ; lampes, 2 à $2.50, 2 à $1.50 ; brûleurs de lampe, 4½ douz., $4.75 ; 8½ douz. cheminées de lampe, $6.95 ; blanchissoirs et mèches de lampes, $1.30 | 61 77 |
| Christie, David, Pictou, N.-E., 6,000 gall. d'eau à ½c. le gall | 30 00 |
| Cité de Saint-Jean, quaiage, 5 jrs à $2.50 | 12 50 |
| Cole's National Mfg. Co., Ottawa, cottes d'armes, 3 à $4.50 | 13 50 |
| Crowell, S. A. et Cie, Yarmouth : peint. noire, 100 liv. à 5c.; D. B. huile, 10 gall. à 80c.; 1 graisseur, 50c | 13 50 |
| Davis, John F., Gaspé : bacon, 30½ liv. à 15c.; bœuf et mouton, 800 liv. à 9c.; beurre, 60 liv. à 20c.; betteraves, carottes et choux, $2.04 ; bluets, 7 gall à 25c.; œufs, 20 douz. à 15c.; jambon, 16 liv. à 15c.; glace, 1⅓ tonnes à $6 ; oignons, 60 liv. à 5c.; pommes de terre, 18 boiss. à 60c.; navets, 9 boiss. à 60c.; huile, 41 gall. à 27c | 137 04 |
| DeRoi, Elias, Gaspé, eau, 13,000 gall. à ½c. le gall | 65 00 |
| Dominion Coal Co., Baie-Glacée, C.-B. : houille, 289 tonnes à $1.95 ; arrimage, 289 tonnes à 15c. | 606 90 |
| Donovan, Timothy, Carleton, Saint-Jean : bœuf, 3 brls à $15 ; 1,864 liv. à 8c., 433 liv. à 7c.; bacon, 36 liv. à 13c.; pains, 5½ douz. à 80c.; volailles, 6 couples $4.70 ; lait, 37 pintes à 7c.; mouton, 152 liv. à 8c.; lard, 75 liv. à 8c.; pommes de t., 6 brls, $9.35 ; 11½ boiss. navets, $6.20 ; dindon, 8½ liv. à 15c.: veau, 78 liv. à 8c.; divers menus item, $3.65 | 285 68 |
| Drake, Sarah J., Saint-Jean, 1 pavillon fédéral bleu | 10 00 |
| Estey et Cie, Saint-Jean : boyau en caoutchouc, 125 pds à 80c.; accouplements, etc., $3.30 | 103 30 |
| Ferguson, John D., Pictou, N.-E., arrimage de houille, 150 tonnes à 20c | 30 00 |
| Francis, Chas. F. et Cie, St-Jean, bœuf, 2 douz. boîtes à $3, bleuets, 2 douz. boîtes à $1.60 ; beurre, 10 liv. à 22c., 60 liv. à 19c.; café, 25 liv. à 30c., 25 liv. à 38c.; maïs, 2 douz. boîtes à à $1.10 ; crème de tartre, 5 liv. à 34c. ; pain cabine, 92 à liv. 5¼c.; œufs, 25 douz. à 12c.; pommes év., 50 liv. à 10c.; farine, 6 brls à $5.85, 1 brl, $5.60 ; fruits assortis, 4 douz. à à $2.75 ; égrefin fumé, 4 douz. boîtes à $1.45 ; pois, 2 douz. boîtes à $1.10 ; marin., 1 douz. bout'les, $3.45 ; poivre, 5 liv. à 37c.; raisins, 56 liv. à 6¾c.; far. d'av. roulée, 1 brl, $5.15 ; tomates, 2 douz. boîtes à $1.10 ; langue, 2 douz. boîtes à $2.75 ; sauce Wor., 1 douz., $6 ; menus item, $1.33 | 145 49 |
| Gillespie, D. et Fils, Parrsboro, N.-E.: 1 brl pommes, $1.85 ; bœuf, 600 liv. à 8c.; beurre, 80 liv. à 19c,; café, 20 liv. à 40c.; lait cond., 2 douz. à $2.35 ; œufs, 10 douz. à 18c.; farine, $4.40 ; poisson, 50 liv. à 4¾c.; glace, ½ tonne, $3 ; marmelade, 1 seau, $2.25 ; agneau, 48 liv. à 8c.; huile, 40¾ gall. à 23c.; marinades, 1 douz., $2.10 ; pommes de terre, 12¾ bois. à 50c.; sucre, 322 liv. à 4½c,; thé, 10 liv. à 35c.; menus item, $3.24 | 134 51 |
| A reporter | 11,241 85 |

| **Steamers fédéraux : "Lansdowne"**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,241 85 |
| Godsoe, W. C. et Cie, Saint-Jean : asperges, $5.80 ; bœuf, 1,337 liv. à 7c., 6 brls à $12, 3 brls à $14 ; 7 têtes de veau, $5.10 ; concombres, $2.18 ; 5½ couples vol., $4.23 ; jambon, 200 liv. à 12c. : 1 douz. bout. herbes, $6 ; laitue, 3 douz. à 72c ; agneau, 1 côté, $2 ; oignons, 2 boiss. $1.80 ; lard, 9 brls à $16 ; pieds de cochon, 4 bar. à $3 ; dinde, 11¾ liv. à 18c. ; petits, $3.82. | 424 59 |
| Grant, Oxley et Cie, Halifax : 1 douz. balais, $2.50 ; étamine, 9 vgs à 25c. ; câble, manille, 53 liv. à 10c. ; lait de renue, 1 boîte, $6 ; savon, 80 liv. à 4c | 19 25 |
| Harding, C. E. et Fils, St-Jean : bois de pin, 1960 p. à $25, 400 p. à $20, 600 p. à $15, 1205 p. à $12, 1160 p. à 6c. le pd, 150 pds à 5c. ; plancher en merisier, 964 à 4c. ; mad. d'épin. bl., 1244 p. à $14 ; bois, 1700 p. à $11, 1608 p. à $10 ; madriers, 267 p. à 3c. ; 1148 pds de bois de divers prix, $16.98 ; coins de merisier, 200 à 3c ; courbes, 4 à $1.25 ; 5 défenses, $6.75 ; espar pour défense, $4.50 ; raboter, fendre et charriage, $18.55 | 314 10 |
| Harding, F. J., déboursés : calfatage et réparations générales ($2,800.56)— | |
| J. O. Stackhouse à $4 par j., $128 ; Geo. H. Waring à $3.50 par j., $42 ; Wm. J. Coulston à $2.75 par j., $17.87 ; David Ross à $2 par j., $21 | 208 87 |
| Gages des hommes à $3 par j. : Fred Allen, $15 ; S. R. Belyea, $87 ; C. J. Stackhouse, $63. | 165 00 |
| Gages des hommes à $2.50 par j. : Fred Allan, $26.25 ; Isaac Amos, $62.50 ; John Bartlett, $35 ; H. Beatteay, $49.38 ; Hazen Brown, $58.12 ; Wm. Carney, $48.75 ; Chas. Christy, $42.50 ; Geo. Clark, $23.75 ; Jas. Clark, $88.12 ; Wm. Cooey, $30 ; R. Crombie, $76.25 ; Wm. H. Foster, $58.75 ; F. Fullerton, $32.50 ; Geo. Fullerton, $37.50 ; C. Godsoe, $20 ; Wm. Howard, $71.25 ; R. Hurst, $76.25 ; J. Keane, $43.12 ; Fred Lewis, $30 ; J. Lobb, $42.50 ; W. Lord, $50.62 ; W. McCallum, $61.25 ; C. McCarthy, $20 ; James McLellan, $75 ; Wm. McLeod, $54.37 ; M. Mitchell, $45 ; John Mullin, $48.75 ; S Murphy, $40 ; Thos. Murphy, $65 ; Wm. Napier, $56.25 ; E. Newcombe, $72.50 ; W. Parks, $20 ; A. Prophit, $45 ; J. F. Ring, $55 ; David Ross, $66.25 ; Thos. Sargent, $57.50 ; C. J. Stackhouse, $26.25 ; A. Stanton, $45 ; S. Stanton, $10 ; Fred Storm, $20 ; J. C. Thomas, $40 ; E. Toole, $51.25 ; James Vincent, $20 ; Geo. H. Waring, jr., $15 ; J. A. W. Waring, $15 ; Fred Williamson, $30 ; Albert Winchester, $77.50 | 2,134 98 |
| Gages des hommes à $2.25 par jour : Rob't McHarg, $27 ; Alex. Muirhead, $23.63 ; Chrs. Wilson, $27 | 77 63 |
| Gages des hommes à $1.50 par j. : Bart. Antle, $8.62 ; Wm. Appt, $5.62 ; Geo. Ash, $3 ; Geo. Donaldson, $1.50 ; Thos. Gill, $21 ; Rob't McHarg, $4.50 ; Andrew McKay, $5.25 ; Wm. O'Brien, $10.50 ; Chas. Pike, $1.50 ; Geo. Sleep, $4.87 ; Chas. Wilson, $2.25 ; Geo. Donaldson, gardien de nuit à $38 par m., $19 | 87 61 |
| Augurs, 9, $15.80 ; boul., 137 liv., $6.88 ; pass. d'eau $7 ; fret et charraige, $7.56 ; charr. de houille, 211·625 ton à 30c. ; 802 p. bois, $9.28 ; répar. et menus item, $16.46. | 126 47 |
| Harris Allan's Son, St-Jean : boul., rondelles et vis, $6.98 ; lit de soup. en cuivre, 6 liv. à 35c. ; tuyau en cuiv., 188 liv. à 35c. ; ciment, $2 ; lampes en cuivre, 4 à $1.50 ; marmite en cuivre, 3 à $1.75 ; lampes de côté, en cuivre, 1 pre, $25 ; sable réf., 25 liv. à 10c. ; garcett., 4¼ liv. à 80c. ; graisse 20 liv. à 15c. ; grille, $1.50 ; 1 supp. de grille, $6 ; manches de hach., 6 à 25c. ; main-d., 7 à. à $2.75, 20 h. at 30c ; tuyau de plomb, 121 liv. à 7c. ; emball., 4½ liv. à 65c. ; 20 cass., $10.65 ; feux de bâbort, 4 à $8.50 ; répar. lanternes, 18, $36.70 ; feutre à toit., 3 roul. à $2.75 ; cuivre en feuille, 8 liv. à 35c. ; plaq. d'acier, 122 liv. à 6c. ; 2 steel studs, $2.75. ; menus ustensiles de cuis., $7.37 ; 2 soupapes, $1.52 ; soude à laver, 76 liv. à 3c. ; pots à l'eau, 4 à $1.25 ; plaque de zinc, 320 liv. à 13c. ; répar. et menus item, $31.79 | 359 71 |
| Hatfield, Fred. L., Yarmouth : bœuf, 479 liv. à 9c. ; pain, 134 à 8c. ; beurre, 37 liv. à 24c. ; fromage, 10 liv. à 14c. ; 12 poulets, $1.80 ; café, 20 liv. à 35c. ; œufs, 10 douz. à 21c. ; jambon, 35 liv. à 15c. ; glace, ½ ton., $2 ; saindoux, 10 liv. à 15c. ; oignons, 30 liv. à 4c. ; huîtres, 1 boiss., $1.50 ; lard, 69 liv. à 9c. ; pom. de ter., 5 brls à $1.15 ; saucisse, 25 liv. à 14c. ; divers menus item, $6.13 | 108 05 |
| Hayward, W. H., St-Jean : 1 service à dîner, $16.50 ; assiettes, verres, pots, etc., $10.85. | 27 35 |
| Hevenor, S., St-Jean : œils-de-bœuf, 19 à $1.60 ; 1 marm. à poisson, $5 ; main-d. p. rép. tuyaux et œils-de-bœuf, 21 hrs à 50c., 41¼ à 35c., 68 à 30c., 41 à 25c. ; tuyau de plomb, 24 liv. à 6c. ; 3 casseroles, $16.75 ; soudure, rivets et cuivre, $2.45 | 111 63 |
| Hogg, Craig et Cie, Pictou, N.-E. : 1 boiss. de pomm., $2 ; 1 régime de bananes, $2.50 ; 1 seau de mûres, $1.50 ; pain, 192 à 6c. ; beurre, 25 liv. à 24c., 65 liv. à 17c. ; concombres, 3 douz. à 60c. ; fromage, 10 liv. à 12c. ; œufs, 10 douz. à 13c. ; menus item, $2.60 | 41 47 |
| Hughes, Ellen, St-Jean, lavage de plancher, 15 j. à $1 | 15 00 |
| Hutcheson et Power, Halifax : beurre, 51½ liv. 4 20c. ; œufs, 20 douz. à 15c | 13 30 |
| Imperial Oil Co. : huile à cyl., 8½ galls à 85c., 41½ à 80c., 1 boîte, 80c. ; huile à mach., 38 galls à 58c. ; huile de saind., 44 galls à 85c. ; huile de phoque, 42 galls à 35c. ; huile bl., 41 galls à 84c | 149 81 |
| Jackson, J. St-Jean : faire 3 auvents et 2 braies de mât | 22 50 |
| Jardine et Cie, St-Jean : 1 douz. poudre à levain, $5.75 ; fèves, 5⅝ boiss. à $2.10, 2 à $2, 2 douz. boîtes à $1.10, 2 à $1.20 ; bluets, 2 douz. boîtes à $1.25 ; beurre, 36 liv. à 18c. ; maïs, 4 douz. boîtes à $1.10 ; moules, 4 douz. boîtes à $1.50 ; pain, 185 liv. à 4½c. ; fromage, 25 liv. à 12c. ; figues, 13 liv. à 12c. ; marm., 2 douz. à $2.25 ; gelées, 1 douz., $4.50 ; pois, 6 douz. à $1.10 ; prunes, 55 liv. à 5½c. ; marin., 1 douz., $3.25 ; pain, 75 liv. à 5½c. ; 1 brl farine d'avoine, $4.80 ; raisins, 28 liv. à 6c. ; riz, 75 liv. à 5c. ; sucre, 278 liv. à 3¾c. ; tomates, 2 boîtes à $3.70 ; sauce Wor., 1 douz., $3.75 ; menus item, $1.10 | 117 78 |
| Johnston, C. H. S., St-Jean : main-d'œuvre, 109 j. à $2.50 ; menus item, $3.25 | 275 75 |
| Joncas, Joseph, Gaspé, blanchissage, 46 douz. à 60c | 27 60 |
| Kelly, James, et Cie, St-Jean : 6 casquettes, $7.75 ; 2 chemises, $3.50 ; 2 paires pantal., $9.95 | 21 20 |
| King, Chas., Saint-Jean, charriage et batelage | 101 69 |
| A reporter | 16,193 19 |

| Steamers fédéraux : "Lansdowne"—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ... | 16,193 19 |
| Knox, James, St-Jean : lignes à morue, 4 à 40c. ; 1,100 bouchons, $3.70 ; lanternes, 2 à 75c. ; métal, 29 liv. à 11c. ; quarantenier, 51½ liv. à 11c. ; câble, manille, 301½ liv. à 9½c. ; 1 boîte savon, $3 ; bitord, 46 liv. à 11c. ; quaiage, 114 j. à $1 ; quaiage sur houille, 80 tonnes à 5c. ; eau, 100,450 galls à ½c. ; menus item, $2.22 ... | 674 84 |
| Larkin, E., Havre de Shag : bœuf, 230 liv. à 8c. ; mouton, 65 liv. à 8c. ; lard, 42 liv. à 10c... | 27 80 |
| Lewis, Wm., et Fils, St-Jean : boul., 2,425 à 4c., 100 liv. à 4½c. ; boulons en cuivre, 110 à 18c.; crampes, 26 à 10c. ; chaîne, 290 liv. à 5c., 254 liv. à 4c.; croch. de chaîne, 12 à 40c.; pincettes à chaînes, 160 à 6c., 490 à 5c. ; boul. à œil, plaq., engr. d'ancre, etc., 1,068 liv. à 7c. ; collerettes, 5 à $1.25 ; fer galv., 450 liv. à 2½c. ; bandes galv., 24 à 20c. ; main-d., 59½ j. à $2.50, 52 à $2, 32 h. à 60c., 8 à 20c. ; secteur, 275 liv. à 7c. ; répar. boul. et plaques, $14.20 ; anneaux et boulons, 13 à 60c. ; 8 rouleaux et plaques, $4.90 ; acier, 54 liv. à 10c., 210 à 4c. ; feuilles d'acier, 2,012 liv. à 6c., 285 à 3c. ; boul. taraudés et rondelles, $40.73 ; 30 ratis. en acier, $14.40 ; 10 manilles, $6.30 ; réservoir (à l'entreprise), $98 ; coins, 20 à 60c. ; 3 clés anglaises, $4 ; menus item et réparations, $57.16 ... | 979 88 |
| Likely, Joseph A., St-Jean : charriage, $3.50 ; bois de pin, 600 p. à $35, 111 pds cubes à 40c.. | 68 90 |
| Lordly, A. J. et Fils, St-Jean : fauteuils, 2 à $9 ; oreillers, 6 à $2 ; ressorts en fil de fer, $3.50 | 33 50 |
| Macauley, Frères et Cie, St-Jean : couvert., 6 à $3.75 ; serviettes et essuie-m., 7½ douz., $29.46; courtes-pointes, 6 à $7 ; serviettes à verr., 2½ doz. $6.68 ; ourler des couvre-p., essuie-m. et nappes, $1.80 ; 1 natte, $2.75 ; serviett., 3 douz. à $3.75 ; boîtes d'emb., 2 à $1.50 ; coton à oreillers, 48 vgs à 23c. ; rouleaux, 12 à 50c. ; coton à drap, 120 vgs à 32c. ; nappes, 2 à $9.50, 4 à $7.50 ; menus item, $2.90... | 226 78 |
| McIntyre, W., St-Jean : gournables en épin. rouge, 3,000 à $25 le M., char. et pass. d'eau, $2.50 | 77 50 |
| McLellan, Geo., Halifax : bœuf, 1,145 liv. à 8½c. ; poulets, 6 coupes à 70c. ; 3 coupes canards, $2.55 ; oies, 2 à 90c. ; mouton, 62 liv. à 9c., 55 liv. à 8½c. ; lard, 67 liv. à 10c. ; 1 coup. perdrix, 40c. ; saucisse, 40 liv. à 12c ... | 128 02 |
| Magee Frères, Saint-Jean : hangarage de houille... | 77 40 |
| Remorqueur *Maggie M* et propriétaires, Saint-Jean, remorquage de bâtiments ... | 10 00 |
| Mayes, G. S., Carleton : calage, 28 j. à $6.40 ; louage d'un ras de carène, 150 j. à 40c. ; louage de pont volant et de pot à goud., 399 j. à 10c. ; entrepôt, quai et boîte à vapeur, 19 j. à 50c. ; madriers d'épin. blanche, 680 pds à $12 ; nettoyer des poulies et charriage, $6.20. ... | 302 96 |
| Meagher, Thos., Pictou, N.-E. : bœuf, 700 liv. à 10c. ; poulets, 2 coupes à 60c. ; choux, 2 douz. à $1 ; poulets, 2 coupes à 80c. ; glace, 1½ tonne à $6 ; lait, 6 galls. à 28c. ; mouton, 116 liv. à 10c. ; oignons, 45 liv. à 5c. : lard, 50 liv. à 10c. ; pommes de t., 24 boiss. à 60c. ; navets, 3 boisseaux. à 60c. ; menus item, $2.20 ... | 122 73 |
| Moir, W. et A., Halifax : cuivre, 36 liv. à 30c. ; roue du cable, 1,688 liv. à 3½c. ; fer, 248 liv. 3c. ; main-d'œuvre, 1$\frac{1}{12}$ j. à $5 ; 5½ j. à $4, 23 j. à $3, 4 j. à $2.50, 4½ j. à $1.50 ; bois de pin, 463 pds à 6c. ; placer une roue, $8 ; menus item, $2.55 ... | 232 98 |
| Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : bœuf et veau, 1,769 liv. à 10c. ; bluets, 2 seaux à 75c. ; pain, 72 pains à 10c. ; beurre, 175 liv. à 20c. ; poulets, 6 coup. à 60c. ; œufs, 50 douz. à 12c. ; glace, 4⅓ tonnes à $6 ; lait, 25 galls à 25c. ; mouton, 65 liv. à 10c. ; oignons, 1 boiss.. $1.75, 60 liv. à 5c. ; pommes de terre, 8 brls à $1.25 ; poivre, 3 liv. à 35c. ; sucre, 25 liv. à 7c. ; saumon, 20 liv. à 12½c., navets, 3 brls à $1 ; légumes, $3 ; menus articles, 95c... | 294 70 |
| Morrison, John F., Saint-Jean, dommages au quai... | 75 00 |
| O'Neil Frères, St-Jean : 2 doz. asperges, $5.50 ; bœuf et mouton, 223 liv. à 7c., 444 liv. à 8c. ; betteraves, $1.75 ; poulets, 8 coup. à $1, 2 coup. à 75c. : choux, 6 douz. $9.50 ; 1 douz. céleri, $2.50 ; carottes, 2 brls à $1.50, 2 boiss., $1.30 ; 1 coup. canards, $1 ; concombres, $1.20 ; saind., 24 liv. à 15c. ; oignons, 1 brl, $4 ; 1 bois. $1.75 ; pom. de t., 48 brls à $1.50 ; panets, 2 brls à $1.75 ; 1 boiss. 80c. ; lard, 3 brls à $18 ; radis et laitue, $4.40 : rhubarbe, 33 liv. $1.31 ; saucisse, 10 liv. à 14c. ; navets, 8 brls à $1.50 ; 1 brl, $1 ; langues, 62 liv. à 7c. ; dindes, 7 liv. à 15c. ; menus item, $1.50... | 253 03 |
| Pictou Iron Foundry & Mfg. Co. : fer, 79 liv. à 3c. ; main-d., 12½ hrs à 60c., 6½ hrs à 40c., 12 hrs à 30c., 3 hrs à 20c ; menus item, $2.60. ... | 19 27 |
| Pope Frères, Pictou, N.-E. : bœuf, 880 liv. à 10c. ; œufs, 10 douz. à 15c. ; glace, 1½ ton. à $6 ; agneau, 50 liv. à 10c. ; lait, 9 galls à 25c. ; saumon, 92 liv. à 15c... | 119 55 |
| Puddington et Merritt, Saint-Jean : 1 boîtes de fèves, $2.20 ; 1 boîte bluets, $2.40 ; orge, ½ brl, $2.50 ; 1 douz. boîtes fraises, $2.40 ; beurre, 50 liv. à 24c., 56 liv. à 20c. ; 1 boîte maïs. $2.20 ; 1½ douz. câpres, $3.38 ; gadelles, 25 liv. à 8c. ; fromage, 14 liv. à 14c. ; œufs, 15 douz. à 12c. ; figues, 10 liv. à 14c. ; 1 douz. gélatine, $1.50 ; 3 douz. marmel. et gelées, $7.30 ; noix, 25 liv. à 14c. ; 1 1 bte d'huîtres, $5 ; oignons, 1 bois., $1.80 ; 1 boîte pois, $2.20 ; 1 douz. marinades, $3.40 ; bisc. de matelot, 147 liv. à 6c. ; farine d'avoine, ½ brl, $2.50 ; 1 bte raisins, $3.25 ; 1 douz. bout. sel, $1.75 ; 1 boîte tomates, $2.20 ; 2 douz. boît. sauce Wor., $23.50 ; memus item, $2.16... | 114 32 |
| Quinn, W. H., Saint-Jean : gournables, 400 à 5c. ; charriage, 25c... | 20 25 |
| Robertson, Geo. et Cie, St-Jean : pommes, 1½ douz. boîtes à $2.25 ; fèves, 2 douz. btes à $1.10 ; bleuets, 2 douz. boîtes à $1.10 ; bœuf, 2 douz. boîtes à $2.10 ; maïs, 2 douz. boîtes à $1.10 ; boîte lait cond., $9 ; légumes évap., 2 boîtes à $4.25 ; 1 douz. marm., $2.75 ; 1 douz. pqts gelée, $2.50 ; macaroni, 4 liv. à 20c. ; huîtres, 2 douz. boîtes à $2.25 ; bisc. de mat., 80 liv. à 5½c. ; 1 douz. marin., $3 35 ; raisins, 50 liv. à 8c. ; saumon, 4 douz. boîtes à $1.50 ; 1 douz. bout. sel, $1.60 ; savon, 2 boîtes à $5.25 ; tomates, 2 douz. boîtes à $1.10 ; 1 douz. sauce Wor., $11.50... | 85 78 |
| Robertson, W. G., Saint-Jean, quaiage, 30 jrs à $2.50... | 75 00 |
| Ross, David, Saint-Jean, charpenterie, 18½ jrs à $2 par jour ... | 37 00 |
| A reporter... | 20,250 38 |

| Steamers fédéraux : "Lansdowne"—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Reporter | 20,250 38 |
| Ross, Elijah, Saint-Jean : réparer les chaloupes, 27 jrs à $2.50 ; bois de service, etc., $18.13 | 85 63 |
| *Rudderham, M. & E.* et propriétaires, Sydney-Nord, eau, 9,300 galls à $\frac{1}{2}$c | 46 50 |
| Sayre, F. E., Saint-Jean, louage de chalan, $7\frac{1}{2}$ jrs à $2, 8 jrs à $1 ; réparer les flotteurs, $10 ; touage, $2.50 | 35 50 |
| Scoboria, Fannie P., Saint-Jean, faire des pavillons fédéraux, 2 à $15 | 30 00 |
| Scriver, J. J. et Fils, Halifax, 228 pains à 5c | 11 40 |
| Shaw, J. et W., Saint-Jean, 889 pains à 6c | 53 34 |
| Simms, T. S. et Cie, Saint-Jean : 1 douz. de balais à tapis, $2.75 ; 1 douz. de seaux, $3.50 ; 2 douz. de brosses à plancher, $6.50 | 12.75 |
| Skinner, A. O., Saint-Jean : tapis, 25 vgs à $1.30 ; nattes en cacao, $5.30 ; nattes en caoutchouc, 3 à $2.50 | 45 30 |
| Smalley, A. B., Saint-Jean : 15 cartes marines, $13.75 ; 1 horloge, $5.50 ; boîte à clef pour horloge, $3.50 ; propulseur pour loch, $5 ; réparer l'horloge, $1 | 28 75 |
| Smith, P. A., Saint-Jean : morue, 244 liv. à 4c., 13 liv à 5c. ; 3 quint. à $4.75, 1 quint. à $4.50, 9 quint. à $4.25 ; hareng, 1 brl., $10 ; flétan, $279\frac{1}{2}$ liv. à 12c., 14 liv. à 10c. ; homards, 11 douz., $11.46 ; 20 maquereaux, $3.72, 1 brl, $20 ; huîtres, 9 pintes à 60c. ; saumon, 34 liv. à 18c., 48 liv. à 13c. ; alose, $\frac{1}{2}$ brl, $6, 4 douz., $10 ; divers poissons, $10.36 | 191 65 |
| Smith, W. H., Saint-Jean : Dr J. H. Morrison, compte pour soins médic. à A. W. Upham | 10 00 |
| Staples, A. G., Saint-Jean, peinturage, $63\frac{1}{2}$ jours à $2.50 | 158 75 |
| Stentiford, J. B., Saint-Jean ; peinturer, 13 jrs à $2.50, 65 jrs à $2.25 ; laque et vernis, $2\frac{1}{2}$ galls, $5.25 ; vernis, 1 gall., $5 ; petits item, $2.30 | 191 31 |
| Stephenson, James, St-Jean : poutres, 3 à $4 ; planc., 5,894 pds à $14 ; planc, de boul., $4.40 | 98 90 |
| Stimpson, W. H., Halifax : pommes, 1 brl, $2.50 ; beurre, 15 liv. à 25c., 50 liv. à 19c. ; café, 25 liv. à 22c. ; 1 douz. marmel., $2.75 ; sucre, 295 liv. à $3\frac{7}{8}$c. ; thé, 15 liv. à 40c., 25 liv. à 38c. ; petits item, $5.98 | 56 91 |
| Stirling, W. H., Saint-Jean : améliorer le robinet à vapeur, etc, $15.80 ; godets à graisse, 4 à $3 ; réparer la cloche, $4 | 31 80 |
| Strane, Mary J., Saint-Jean : blanchissage de linge, $21\frac{1}{2}$ douz. à 60c. ; couvertures, 6 prs à 40c. ; nappes, 23 à 10c., couvre-pieds, 70c | 18 30 |
| Steamer *Hercules*, Saint-Jean, touage | 15 00 |
| Tanner, Thos., Pictou, N.-E., gaffes, 2 à $1 ; lignes à morue, 6 à 40c. ; déch. de coton, 60 liv. à 10c. ; huile à machine, $25\frac{1}{2}$ galls à 60c. ; garn., 5 liv. à 65c. ; div. ferronn. $2.56 | 31 51 |
| Thompson, E. : pomm., 2 boiss., $1.50 ; morue, 1 quint., $4.50 ; 6 liv. à 5c. ; canards, 7 coup. $2.55 ; agneau, 38 liv. à 8c. ; lait, 55 pint. à 6c. ; maquer., 30 à 10c. ; petits item, $1.80 | 19 99 |
| Thorne, W. H. et Cie, St-Jean : balais, $1\frac{1}{3}$ douz., $4.80 ; ciment, 1 brl, $2.75 ; déchets de coton, 50 liv. à 12c. ; 58 accouplem., $7.52 ; charriage, $1.86 ; contre-sabords, 6 à 52c. ; coudes, croix et tés, 56, $19.16 ; collerettes, 24 à 22c ; florentine, 4 galls à $3 75 ; clous galv., 35 liv., $4.50 ; mord., $\frac{1}{3}$ gall., $2 ; plomb, 300 lbs. à $6.55 ; serr. et boutons, $4.23 ; huile, crue, $40\frac{7}{9}$ galls à 54c. ; huile, bouill., $43\frac{1}{9}$ gall., à 57c. ; bidons à l'huile, 9 à 50c. ; peint.—noire, 400 liv. à $7\frac{1}{2}$c., rouge, 200 lbs. à $7\frac{1}{2}$c., jaune, 25 liv. at $7\frac{1}{2}$c., blanc de plomb, 300 liv. à $5\frac{1}{2}$c., zinc, blanc, 50 liv. à $9\frac{3}{4}$c., vernis, 15 galls à $1 ; pinceaux, 4 à $1.80, 4 à $1.60, 40 à 30c., $1\frac{1}{3}$ douz. $3.40 ; tuyau, $193\frac{3}{4}$ pds à $8.05, $185\frac{1}{4}$ pds à $5.58, $29\frac{1}{3}$ pds à $5.35 ; vis, $4.59 ; carvelles, 2 barillets, $7.60 ; savon, 60 liv. à 4c., 1 boîte, $6 ; térébenthine, 30 galls à 65c. ; vernis, 3 galls à $3.50 ; diverse ferronnerie, $14.36 | 351 67 |
| Townshend et Cie, Parrsboro' : houille, 323 tonnes, à $2.75, 147·1 tonnes à $3 ; arrimage de houille, 113 tonnes à 12c., 210 tonnes à 6c | 1,355 71 |
| Troop et McLaughlin, Saint-Jean : 2 ancres, 3,815 liv. à 3c. ; étamine, 20 vgs à 25c. ; vis en cuivre, 2 gross., $5.75 ; charriage, $9.25 ; grosse toile, 93 vgs à 24c., 189 vgs à 18c. ; toile à voile, 20 vgs à 28c., $41\frac{1}{2}$ vgs à 27c. ; chaîne, 25,533 liv à $2.65 ; carvelles galvan., 112 liv à $5\frac{1}{2}$c. ; anneaux de corde, 1 grosse, $4 ; vernis séc., 2 galls à $1.50 ; ligne, 6 liv à 15c., 131 liv. à 13c., 35 liv à 12c. ; étoupe, 1,000 liv. à 7c., 1,000 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; osnaburg, 64 liv. à 10c ; peintures—rouge, 12 boîtes à 65c. : couleur cuivre, 20 galls à $1.75 ; peint. à joints, 18 boîtes à $1.25 ; pinc., 12 à 50c. ; blanchissoirs, 4 à $1.75 ; 16 br. pour ch. et pont, $4.30 ; goudron, 2 barils à $2.50 ; câble, 171 liv. à 12c., 845 liv. à 10c. ; bitord, 114 liv. à 12c. ; ficelle, $15\frac{1}{3}$ liv. à 40c., 16 liv. à 25c. ; térébenthine, 5 galls à 75c. ; 7,900 coins, $7.90 ; fil métall., 43 liv. à 12c. ; câble métallique, 355 liv. à 5c ; diverses petites ferronn., $12.59 | 1,324 53 |
| Tufts, Samuel, Saint-Jean : beurre, 466 liv. à 25c., 70 liv. à 24c., 20 liv. à 28c. ; bœuf, 1 boîte. $3.60 ; poudre à pâte, 6 douz., $36 ; 36 pains à 6c. ; fromage, 19 liv. at 15c. ; café, 350 liv. à 36c., 25 liv. à 35c. ; cacao, 1 boîte, $11.50 ; lait condensé, 3 boîtes, $24 ; œufs, 15 douz. 15c., 25 douz. à 24c. ; légumes évap., 1 boîte, $5.50 ; extrait de citron, 3 douz., $9 ; fruits assortis, 2 boîtes, $12.50 ; farine, 4 brls à $5.75, 1 brl à $4.50 ; gingembre, 5 liv. à 40c. ; jambon, 15 liv. à 15c. ; confitures, 1 douz., $3 ; 5 pots, $3.40 ; saindoux, 250 liv. à 12c. ; huîtres, 1 boîte, $8.75 ; mélasse, 12 galls à 46c. ; eau minérale, 12 douz. $18,72 ; lait, 432 pint. à 6c. ; oignons, 50 liv. à 4c. ; pain de matelot, 225 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; savon, 1 boîte, $6 ; sardines, 9 douz. de boîtes à $2.25 ; sirops, 1 boîte, $4.20 ; sucre, 1,427 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; épices mêl, 12 liv. à 50c. ; savon à toil., 4 douz. à 96c. ; thé, 138 liv. à 35c. ; vinaigre, 10 galls à 70c. : petits item, $10.74 | 719 76 |
| Tutty et Barrington, Sydney-Nord : pommes, 1 brl, $3.50 ; bœuf et mouton, 1,200 liv. à 10c., 750 liv. à 9c. ; groseilles, $3.40 ; beurre, 226 liv. à 20c., 10 l. à 22c. ; 256 pains à 8c. ; bananes, 1 boiss., $2.50 ; balais, 1 douz., $3 ; lait condensé, 2 boîtes à $8 ; fromage, 15 liv. à 14c. ; choux, 4 douz., $3.75 ; canards, 3 coup. à 70c. ; œufs, 47 douz. à 15c. ; poisson frais, $10.10 ; farine, 2 brls à $5.40 ; jambon et bacon, 120 liv. à 13c. ; glace, $2\frac{1}{2}$ tonnes, $5 ; lait, $3.17 ; oignons, 100 liv. à 5c. ; étoupe, 50 liv. à 9c. ; pomm. de terre, 2 brls à $2.40, 36 boiss. à 80c., | |
| A reporter | 25,175 34 |

| **Steamers fédéraux : "Lansdowne"**— *Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 25,175 34 |
| Tutty et Barrington, Sydney-Nord—*Fin.* 18 boiss. à 50c.; lard, 37 liv. à 10c.; peinture, 50 liv. à 8c.; sucre, 305 liv. à 5c.; thé, 5 liv. à 40c.; langues, 25 liv. à 10c.; térébenthine, 4 galls à 80c.; légumes, $9; petits item, $19.57; blanchissage de draps, 19 douz. à 60c.; couvertures de laine, $1.20 | 474 87 |
| Waring, White et Cie, Saint-Jean: fonte, 593 liv. à 3c.; hachettes forgées, 3 à $1.50; main-d'œuvre, 12 jrs à $4, $294\frac{1}{2}$ hrs à 50c., 2 hrs à 40c., 92 hrs à 30c.; grattoirs, 2 à $1.50; acier, 84 liv à 6c.; menue ferronnerie, $8.98 | 262 96 |
| Waring, Geo. H., Saint-Jean: métal babbit, 100 liv. à 40c. tuyau en cuivre, 10 liv. à 40c.; fonte, 155 liv. à 3c.; coudes, pitons, joints, etc., $9.83; 2 limes, $2.60; main-d'œuvre, 14 jrs à $3.50, 52 jrs 3 $2.50, 36 jrs à $2.25, 147 hrs à 50c.; acier, 42 liv. à 6c | 397 10 |
| Welling, S. W., Cap-Tourmente: pilotage | 10 00 |
| Whitten et Carroll, Halifax: bacon, 28 liv. à 14c.; céleri, $1\frac{1}{4}$ douz., $1.56; choux et choux-fleurs, $3\frac{1}{2}$ douz., $2.52; carottes, $3\frac{1}{2}$ boiss., $2.40; atocas, 12 pint. à 10c.; jambon, 27 liv. à 13c.; oignons, 90 liv. à 3c.; pommes de terre, 36 boiss. à 50c.; panais, 3 boiss. à 70c.; patates, 25 liv. à 5c.; tomates, 30 liv., $1.80; navets, 6 boiss. à 40c | 43 36 |
| Whetsel, Mme R., Saint-Jean : glace, 3 tonnes à $3.5 | 10 50 |
| Wisdom, F. W., Saint-Jean: déchets de coton, 115 liv. à 9c.; 4 limes, $2.55; garcettes, 4 à $1; pâte à polir, 6 boîtes à 50c.; emballage, 3 liv. à $1, 3 liv. à 80c., $15\frac{1}{4}$ liv. à 30c.; savon, 1 boîte, $6; vernis, 1 gall., $6.20; soup. pour pompe à air, 2 à $12.50; petit. ferronn., $10.79 | 77 87 |
| Williams, Geo., Saint-Jean: faire des gaffes et charriage | 19 00 |
| Woodley, A. B., Saint-Jean: réparer les chaloupes, 14 jrs à $2; matériel, $10 | 38 00 |
| Imprimeur de la reine et papeterie | 11 93 |
| Petits comptes au-dessous de $10 (13) | 47 57 |
| | 26,568 50 |
| Moins—Provisions transférées à l'*Aberdeen* | 21 56 |
| | 26,546 94 |
| **Steamers fédéraux : "Newfield."** | |
| Appointements des officiers, 13 m. au 31 mai 1896— | |
| J. H. Campbell, capitaine à $80, $1,040; O. R. Dakin, 1er officier à $58.33, $758.29 | 1,798 29 |
| J. U. Blakeney, 2e officier à $45, $585; C. Bennett, 3e officier, $1\frac{23}{31}$ m. $61.83 | 646 83 |
| Jas. Doody, 3e officier $7\frac{7}{30}$ m., $252; John Callaghan, 3e officier, 4 m., $140 | 392 00 |
| C. E. Stewart, mécanicien à $75, $975; W. Devan, 2e mécanicien à $60, $780 | 1,755 00 |
| E. H. Lovitt, 3e mécanicien, $5\frac{19}{30}$ m. à $45, $252.58; J. H. Ewing, do., $7\frac{11}{30}$ m. $332.42 | 585 00 |
| Gages de l'équipage au 31 mai 1896— | |
| E. Mason, charpentier à $40 par m., $520; G. F. Perry, charpentier, 34 jrs, $43.48 | 563 48 |
| Julius Jensen, maître-d'équi. à $30 par m., $390; W. Goodwin, nett. de lamp. à $22, $267.79 | 657 79 |
| W. H. Walker, commis au vivres à $35 par m., $455; R. Hutt, do. à $22, $66; R. K. Collins, do. à $22, $215 | 736 00 |
| Wm. Wells, cuisinier à $35 par m., $455; Jas. Edwards, do. à $22, $248.39; N. Faulkner, do., $16.13 | 719 52 |
| D. McMullin, garde-mag. à $30 par m., $390; M. Walker, mousse à $5, $47.90 | 437 90 |
| Chauffeurs à $24 par m.: W. Campbell, $312; Hugh McDonald, $312; John McLeekie, $312; Patrick Scanlan, $312 | 1,248 00 |
| Chauffeurs et matelots à $22 par m.: Chas. Hamilton, $189.48; B. Hanneberry, $10.65; C. Hines, $286; W. Horne, $257.41; H. Johnson, $274; P. Mountain, $112.13; John O'Neill, $96.80; Jasper Sullivan, $286; John Walsh, $286 | 1,798 47 |
| Matelots à $20 par m.: Jas. Arnold, $217.42; Jerry Blank, $165.44: John Blank, $27.43; M. Bolger, $19.91; J. Burns, $82.70; W. Conrad, $40; Jas. Cullen, $193.54; S. Hatcher, $10.32; D. Hill, $13.71; S. Hopkins, $20; E. Hubley, $82.03; M. Jones, $232.66; Hugh Love, $3.87; N. McIsaac, $26; J. McIsaac, $13.55, John McIvor, $228; John McNeill, $260; P. Madden, $27.20; G. Messenger, $99.90; R. Meadows, $64.51; R. Mitchell, $13.71; W. Mosher, $60; J. Richardson, $103.87; A. Ronayne, $96.03; R. Walsh, $226.07; J. Wilson, $102.57 | 2,430 44 |
| Cie houillère d'Acadie, Pictou, houille, $120\frac{3}{4}$ tonneaux à $2.70 | 326 03 |
| Archibald, J. L., Halifax: pommes, 3 brls, $8.90; biscuits, 122 liv. à 18c.; bacon, $20\frac{1}{2}$ liv. à 15c.; poudre à pâte, 1 douz., $7.20; morue, 3 quintaux à $5; café, 59 liv. à 40c., 125 à 25c.; cacao, 5 liv. à 55c., 5 liv. at 42c.; câpres, 2 bouteilles à $1.38; légumes évaporés, 1 boîte, , $4.25; essences, 2 douz. à $2.75; confit., 3 douz. à $2.75, 28 liv. à 11c., 28 liv. à 12c.; huîtres, 1 boîte, $9; marmelade, 2 douz. à $1.25; moutarde, 5 liv. à 30c., 3 liv. à 50c.; pêches, 2 boîtes, $11.50; marinad., 4 douz., $11.60; riz, 224 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; raisins, 112 liv. à 6c.; sauce, 18 bouteilles, $6.75; sucre, 934 liv. à $3\frac{3}{4}$c., 576 liv. à $3\frac{7}{8}$c., 140 liv. à $4\frac{1}{2}$c., 142 liv. à $4\frac{3}{4}$c., 139 liv. à $4\frac{7}{8}$c.; soupe, 2 douz. boîtes à $3; sirop assortis, 1 douz., $2.75; thé, 146 liv. à 20c., 15 liv. à 40c.; savon à toilette, 3 douz. à $1; divers petits approv., $90.66 | 418 99 |
| Bentley et Fleming, Halifax: doublage en cèdre, 11,400 pds à $11.50; pin, clair, 1,000 pds à $60; moulures de cèdre, 900 pds à $2\frac{1}{4}$c.; épinette blanche, emb., 300 pds à $19; frêne, 32 pds à 7c.; rames en cuiller, 12 à $3; anspects en bois dur, 8 à $1.80; 4 manches de gaffes en frêne, $3.50; mât, $3 | 276 19 |
| A reporter | 14,789 93 |

| **Steamers fédéraux : "Newfield"**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report. | 14,789 93 |
| Boutilier, A. M. et Cie, Halifax : bacon, 10 liv. à 14c. ; bœuf salé, 24 boîtes, $3.80 ; extrait *Armour*, 6 bout., $2.75 ; 1 douz. poudre à pâte, $6 ; 1 quintal morue, $5 ; jambon, 61 liv. à 12c. ; ½ brl hareng, $2.50 ; mélasse, 10 galls à 40c. ; oignons, 160 liv. à 2¾c. ; 1 douz. sardines, $2.25 ; sucre, 135 liv. à 5½c. ; savon à toil., 3 douz. à $1 ; menus approvis., $8.06. | 57 90 |
| Brookfield, Frères, Halifax : pin, 1,584 pds à $60 ; pin, 379 pds à $50 ; chêne, 1,520 pds à $60 ; pin, 100 pds à $70 ; ciment, 9 brls, $22.25 ; sable, 14 brls à 35c ; épinette blanche ,1,102 pds à $20 ; préceinte, $6 ; bois de service, $41.16 | 308 36 |
| Burns et Murray, Halifax : courtes-pointes, 6 à 70c., 6 à $1.35 ; essuie-mains, 2 douz. à $1.75 ; 3 à $1.25 ; draps de lit, 4 douz. à $4.25 ; taies d'oreillers, 4 douz. à $1.60 ; tapis de table, 1 douz., $13, 1 douz., $10.50 ; serviettes de table, 2 douz. à $2.10 ; menus item, $2.08 | 72 73 |
| Butler, E. A., Halifax : rames, 4 à $2.40, 12 à $1.60 ; 6 à $4 ; gaffes, $3.50 | 56 30 |
| Calder, James, Campobello : bœuf, 1,089 liv. à 7½c. ; beurre, 52 liv. à 23c., 100 liv. à 25c. ; pain, 1 brl, $5.50 ; poulets, 21 à 40c. ; agneau, 109 liv., $8.27 ; huile, 35 galls à 25c. ; sucre, 200 liv. à 4½c. ; divers menus approvisionnements, $3[illegible].13 | 194 68 |
| Carter, J., Dartmouth, glace, du 1er janv au 27 déc. 1895, à $2 la tonne | 29 00 |
| Chisholm, John ; rép. la chambre d'ordinaire et gaillard-d'avant, lui, 40 j. à $3 ; charpentiers, 31 j. à $2, 40 j. à $2.50 | 282 00 |
| Christie, David, Pictou : eau, 5,000 galls à ½c. | 25 00 |
| Cogswell, Robt. G., Halifax ; boîte à compas, $14 ; rép. compas et chronomètres, $31.50 | 45 50 |
| Crosby, A. B., Halifax, houille à vapeur du Cap-Breton, 197 tonnes à $3.25 | 640 25 |
| Crowdis, A. G. : bœuf, 304 liv. à 8c. ; pain, 98 gros à 7c. ; beurre, 43 liv. à 20c. ; glace à $8 la tonne, $11.20 ; canards et poulets, 12, $4.80 ; agneau, 204½ liv. à 10c. ; œufs, 15 douz. à 15c. ; pommes de terre, 6 boiss. à $1 ; baies et légumes, $10.99 | 95 47 |
| Crowe, W. E., et Cie, Halifax : bacon, 36½ liv. à 13c. ; biscuits, 16½ liv. à 18c. ; poudre à pâte, 1 boîte, $6 ; morue, 1½ quintal à $5 ; lait condensé, 2 boîtes à $7 ; farine, 3 brls à $4.50 ; jambon, 486 liv. à 12c. ; mélasse, 10 galls à 45c. ; prunes, 4 bout. à 90c. ; 140 l v. raisins, $8.96 ; oignons, 341 liv. $7.69 ; thé, 126 liv. à 22c., 25 liv. à 35c. ; 11 douz. de savon à toilette, $12 ; divers menus approvisionnements, $41.05 | 221 30 |
| Crowell, M. O., Halifax : lampes, 6 à 75c. ; pavillons bleus, 2, $9 ; boîtes en cuivre, 4 à 85c. ; vis en cuivre, 3 gros., $7.70 ; gonds en cuivre (faits sur comm.), 1 pre, $6.75 ; jaune chrome, 50 liv. à 7½c. ; lampe pour cabine, $2.75 ; boulons pour pont, 144 liv. à 5c. ; bougies p. pont, 27 liv. à 15c. ; clous galvanisés, 30 liv. à 8c. ; vernis, 5 galls à $1 ; câble de manille, 942 liv. à 9½c. ; étoupe, 100 liv. à 6½c. ; cordages, 49¾ liv. à 9c. ; ligne Sampson, 49 liv. à 10½c. ; verges en acier, 1 pre, $3.50 ; térébenthine, 5 galls à 65c, 5 à 55c. : peinture blanche de zinc, 50 liv. à 7½c. ; menus approv., $51.53 ; ligne et loch brevetée de Walker, $17.75. | |
| Dartmouth Iron Foundry Co. : 90 barres pour fournaise, 3,033 liv. à 2c. | 244 50 |
| Dominion Coal Co., Baie-Glacée : houille sassée, 561 tonnes à $1.95, 254 tonnes à $2.20 ; | 60 66 |
| déchets de houille, 815 tonnes à 15c. | 1,775 00 |
| Donahoe, Edward, Halifax : orge, 110 liv. à 3½c. ; fèves, 400 liv., $12.70 ; poudre à pâte, 3 douz. à $7 ; 30 liv. biscuits, $5.95 ; cacao, 10 liv. à 50c. ; café, 10 liv. à 35c., 5 liv à 40c. ; 5 quintaux morue, $25.25 ; farine, 3 brls à $5.50, 6 à $5, 3 à $4.90, 3 à $4.25 ; hareng, 1½ brl, $8.25 ; marmelades, 4 seaux, $5.04 ; 1 boîte de pommes évaporées, $5 ; lard, 4 brls à $18.50, 1 brl, $16, ½ brl, $8.50 ; mélasse, 20 galls à 45c. ; 1 douz. de champignons, $3 ; poivre, 20 liv. à 25c. ; lard, 30 liv. à 12c. ; 1 douz. marinades, $3.25 ; ½ brl pois, $2.75 ; 1½ brl gruau, $7.75 ; 1 boîte et 112 liv. raisins, $9.19 ; riz, 224 liv. à 4c. ; sucre, 599 liv. à 4c., 288 liv. à 4¾c. ; 6 bout. sauce, $2.25 ; thé, 15 liv. à 40c. ; vinaigre, 17 galls à 40c. ; blé moulu, 40 liv. à 6c. ; divers menus approvisionnements, $53.47 | 431 05 |
| Drake, W. H., Halifax : pommes, 1 brl, $3 ; extrait de bœuf *Armour*, ½ douz., $2.75 ; 2 douz. chaque de fèves, pois, maïs et tomates, $4.40 ; café, 75 liv. à 25c., 10 liv. à 40c. ; farine, 3 brls à $4.75 ; 1 douz. de chaque marmelades, essences et sirops, $9.75 ; menus approvisionnements, (sauce, fruits, etc., Worcester) $24.74 | 81 64 |
| Dunn, James P., Dartmouth : bidons à eau, 10 à 60c., 2 à 75c. ; plats, 3 à 30c., 4, $1.90 | 10 30 |
| Edmonds, Gabriel, Halifax, lait, du 31 mars au 31 déc. 1895, 1,740 pintes à 6c. | 104 40 |
| Evans, N. et Fils, Dartmouth : main-d'œuvre de fabricant de chaudière, 33½ j. à $2.50, aides, 32 j. à $2 ; forgeron et aide, 1j., $5 ; fer d'angle, 3½, 245 liv. à 3c. ; plaque, 365 liv. à 4c. rivets, 103 liv. à 7c. ; usage de machine, 1 j., $3 ; diverse ferronnerie, $4.97 | 189 88 |
| Fader et Cie, Halifax : morue fraîche, 265 liv. à 3c. ; merluche fumée, 77 liv. à 6c. ; ½ brl hareng, $2 50 ; 1 quint. morue sèche, $5 ; hareng, 11 douz. à 25c. ; maquereau salé, 150 liv. à 10c. ; alose salée, 1½ brl à $14 ; éperlans, homards et moules, $10.41 | 69 23 |
| Ferguson, John D., débarcadère de Pictou, déchets de houille, 120 tonnes à 20c. | 24 00 |
| Forrest Canning Co., Halifax, lait condensé (*jersey*), 5 boîtes à $5.50 | 27 50 |
| Frizzle, Alex., Halifax : 2 poulies doubles de 15 pcs, $15, 3 poulies doubles de 10 pcs avec courroies, $16.20 ; rouets de poulies avec dés en métaline de 3 9 x 1⅝, $9.75 ; diverses poulies simples et doubles, $35.51 | 76 46 |
| Gordon et Keith, Halifax : rideaux p. la ch. des cartes marines, $8, rideaux p. la ch. de la machine, $6, rideaux en tapisserie p. lit, $5 ; coussin couvert en tapisserie, $7 ; coussin en cuir verm, $4 ; oreillers en plume, 2 à $1 50, 4 à $2.50 ; prélart, 33 vgs à 90c. ; matelas en crin, $9.60 ; do., 3 à $10 ; matelas à ressort, 2, $8 ; 3 coussins en crin, $8 ; sommier élast., $2.75 ; rembourrer des matelas, 11 à $2.50 ; rembourrer des coussins, 6 à $3 ; renouv. des oreillers en plume, 21 à 30c. ; recouvrir des oreillers, 6 à 40c. ; coussin en peluche, $20 ; tapis d'escalier, 20¾ vgs $1.25 ; tapis pour la cabine des dames, 8½ vgs à 75c. ; diverses réparations et menus item, $10.47 | 248 02 |
| A reporter | 20,161 06 |

**Steamers fédéraux : "Newfield"**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,161 06 |
| Grant, A. J. et Cie, Halifax : crochets de cabine, 1 douz. $3.50 ; toile, 25 vgs. à 15c ; boyau en caoutchouc, 30 pds à 18c. ; lanternes à main, 12 à 50c. ; ligne de sonde, $55\frac{3}{4}$ liv. à $15\frac{1}{2}$c. ; vernis, 5 galls à 95c. ; nattes, 3 à $1.50 ; huile d'olive, 5 galls à $1 ; huile d'habitacle, 5 galls à $1.10 ; menue ferronnerie, $38.32 | 85 36 |
| Grant, Oxley et Cie, Halifax : crochets en cuivre p. habits, 1 douz. $3.50 ; déchets de coton, 50 liv. à $8\frac{1}{2}$c., 238 liv. à $7\frac{3}{4}$c. ; câble en fil mét., 179 liv. à 12c. ; défenses en liège, 2 à $3.50 ; lait condensé, 10 boîtes à $6 ; grosse toile, 104 vgs à 18c. ; toile de chanvre, $127\frac{1}{2}$ vgs à 30c. ; toile à voile, 8 onces, 32 vgs à 13c. ; pièce de toile à voile, 88 vgs à 20c., 104 vgs à 22c. ; toile d'émeri, 108 feuilles à 3c. ; 1 côté de cuir, $2.25 ; cuir tanné au chêne, 11 liv. à 70c. ; câble de manille, $757\frac{3}{4}$ liv. à 9c. ; 616 liv. à 10c., plomb en feuilles, $86\frac{1}{2}$ liv. à 5c. ; fer de Suède, 150 liv. à 6c., 120 liv. à 7c. ; térébenthine, 5 galls, $4.25 ; 2 carreaux de verre poli, $5.25 ; menus approvisionnements de ferronnerie, $48.30 | 438 77 |
| Halifax Graving Dock Co. : halage sur chemin de fer à 20c. la tonne | 235 00 |
| Hamilton, G. J. et Fils, Halifax : biscuit de matelot, 2,794 liv. à $5\frac{1}{2}$c., 128 à 5c | 160 09 |
| Healy et Woodman, Eastport : bœuf, 188 liv. à 7c. ; agneau, 143 liv. à 8c. ; $12\frac{1}{4}$ liv. poulets, $1.96 ; fruits, $3.14 | 29 70 |
| Henderson et Potts, Halifax : huile de lin bouillie, $169\frac{3}{8}$ galls à 57c. ; huile de lin crue, 43 galls à 55c. ; bl. de plomb *Anchor Indian*, 25 liv. à 8c. ; peint. noire, 200 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; terre d'ombre, 43c. ; oxyde métallique, 50 liv. à $5.15 ; vermillon anglais pur, 6 liv. à $1.20 ; ocre, 100 liv. à $5.75 ; rouge de plomb, 300 liv. à 4c. ; blanc de plomb, 1,900 liv. à $5.95 | 276 51 |
| Henry, G. P., Halifax : bœuf, 1,4273 liv. à $7\frac{3}{4}$c. ; bœuf salé, 1,439 liv. à 8c. ; bœuf *American plate*, 4 brls à $11.50 ; saucisse de Boulogne, $42\frac{1}{4}$ liv. à 15c. ; volailles, 40 coupl. à $1, 22 prs, $18.85 ; 41 oies, $37.95 ; jambon, 252 liv. à 13c. ; agneau, 7 à $5, 8 à $3.50 ; mouton, $1,324\frac{1}{2}$ liv. à 9c. ; queues de bœuf, 140 à 12c. ; rognons de bœuf, 58 à 12c. ; lard frais, 607 liv. à 9c. ; saucisse, 215 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; saucisson, 190 liv. à 10c. ; dindes, $324\frac{1}{4}$ liv. $52.92 ; langues, 117 à 50c. ; céleri et lapins, $2.10 ; veau, 171 liv. à $7\frac{1}{2}$c | 1,836 05 |
| Holland, John, Halifax : grande voile d'étai, toile, 121 vgs à 27c. ; câble et ficelle, $5.40 ; faire une voile, $12.34 | 50 41 |
| Hutcheson et Power, Halifax : beurre, 156 liv à 16c., $124\frac{1}{2}$ liv. à 18c., 17 liv. à 20c., 127 liv. à 22c. ; 43 douz. œufs $7.66 ; $39\frac{1}{2}$ liv. fromage, $3.81 | 90 18 |
| Imperial Oil Co. : pétrole, $43\frac{1}{2}$ galls à $20\frac{3}{4}$c., $84\frac{1}{2}$ à 21c., 288 à $21\frac{1}{4}$c., $125\frac{1}{2}$ à $21\frac{3}{4}$c. ; huile à machine, 41 galls à 58c. ; huile valvoline, 42 galls à 85c | 174 74 |
| Macdonald et Cie, Halifax : cuivre, 35 liv. à 25c. ; fonte de cuivre, 87 liv. à 30c. ; tuyau en cuivre, 176 liv. à 25c., cuivre en feuilles, 69 liv. à 20c. ; 1 assort. de verres à manomètre et 6 verres de rechange, $11.50 ; menus item de ferronnerie, $51.75 ; main-d'œuvre pour rép., 9 hrs à 50c., 291 hrs à 35c., 164 hrs à 30c., 162 hrs à 20c | 343 85 |
| McDonald, H. R., Halifax : poudre à pâte, 1 douz. $6 ; bacon, 12 liv. à 15c. ; café, 10 liv. à 45c. ; oignons, 187 liv. à 3c. ; menus approvisionnements, $10.30 ; thé, 20 liv. à 22c | 32 61 |
| McGill, Joseph, Shelburne : bœuf, 309 liv. à 9c. ; mouton, 27 liv. à 10c. ; menus item, $2.50 | 33 01 |
| Martin, Young et Cie, Halifax : peint. du navire, 80 j. à $2.50, 18 j. à $3 ; 10 livrets d'or en feuilles, $5 ; mordant, $5 ; dorer trois camions, $4 ; peinture, 152 liv. à 15c. ; finir, 6 galls à $3 ; térébenthine, 5 galls à 75c. ; vernis, 5 galls à $3.50 ; vernis blanc, $1\frac{1}{2}$ gall à $5 ; menues fournitures, $11.86 | 349 41 |
| Moir, W. et A., Halifax : garn. d'asbeste, $12\frac{1}{2}$ liv. à $1 ; galon d'asbeste, $3\frac{3}{4}$ liv. à 90c. ; soup. en cuivre et autres articles, 137 liv. à 30c. ; chaîne et autres articles en fer brut, 4,454 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; soupapes à eau froide, $9\frac{1}{2}$ liv. à $1.40 ; garcette, 13 liv. à 90c., $10\frac{1}{2}$ liv. à 80c. ; soup. à eau chaude, $9\frac{3}{4}$ liv. à $1.65 ; garn. en caoutchouc, 33 liv. à 25c. ; caoutchouc pur, $5\frac{3}{4}$ liv. $2.25 ; chaîne $\frac{9}{16}$, 68 p. 6 pcs à 30c. ; tresses de filasse, 18 liv. à 60c. ; garn. arc-en-ciel, $24\frac{3}{4}$ liv. à 90c. ; 1 assort. de tarauds et filières, $11 ; tuy. en fer f. de $2\frac{1}{2}$ pcs, 39 à 25c. ; plaque en fer forgé, 1,829 liv. à 3c. ; plaques en zinc, 84 liv. à 8c. ; menue ferr., $111.48 ; main-d'œuvre, machinistes avec tour, 7 j. à $5, $35\frac{1}{2}$ j. à $4 ; forgeron et aide, $26\frac{1}{4}$ j. à $5 ; modeleur, 67 j. à $3 ; machiniste, 14 j. à $3, 75 à $2.50 ; aides, 6 j. à $2 ; 39 j. à $1.50 | 1,340 24 |
| Moore, George N., Sydney : rép. de toile à voile, $42\frac{1}{2}$ vgs à 28c. ; câble, $54\frac{1}{4}$ liv. à 13c. ; ficelle, $1.28 ; main-d'œuvre, 6 j. à $2.50 | 35 23 |
| Mott, John P. et Cie, Halifax : savon, 1,040 liv. à 4c. ; savon et soude, $4.85 | 46 45 |
| Munnis, Jas. K., Halifax : uniformes d'officiers, 1, $28.50 ; 5 à $25 ; 7 à $17.50 ; 1 à $9.85 ; casq. d'officiers, 14 à $1.50 ; pantalons bleus, 18 à $2.90 ; chemises, 18 à $2.50 ; habill. de toile, 18 à $2 ; devants en flan,, 18 à $1 ; dev. de ch., 18 à 25c. ; casq. de mat., 18 à $1.20 | 484 15 |
| Munro, John, Pictou : beurre, 15 liv. à 22c. ; 1 régime de bananes, $3 ; divers, $24.42 | 30 72 |
| O'Brien, Mme M., Halifax : blanchissage de linge à 40c., $72.80 ; morc. à 20c. chaque, $10.50 | 83 30 |
| O'Toole, P., Louisburg : bœuf, 138 liv. à 5c. ; 130 à 8c. ; 709 à $8\frac{1}{2}$c. ; beurre, 24 liv. à 20c. ; 9 coup. de volailles, $4.80 ; pommes de terre, 6 boiss. à 75c. ; 10 à 40c. ; diverses provisions, $14.82 ; 2 agneaux, $4.50 | 114 99 |
| Parsons, J., agent, déboursés : charriage et menus item, $3 ; calfatage, 13 j. à $2.70 ; charpentiers, $46\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; billet de tramway p. le capit. au bur., 76 j. à 10c. ; poisson et lait, $55.24 ; rets détr. par le steamer, Alex. McEachren, $30 ; Jos. Foder, $10 ; Chas. Burke, $10 ; Thos. Ead, ch. le nav. de ch., 223 ton. à 34c. ; H. Kerr, fab. de chaud., 22 j. à $1.50 | 376 01 |
| Patterson et Davidson, Halifax : réparations, fabricants de chaudière, 36 j. à $3 ; aides, 36 j. à $2 ; boulons, 186, $22.74 ; plaque en acier, 226 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; blanc de plomb, 85 liv. à 8c. ; plaque, 80 liv. à 4c. ; charriage et rondelles, $1.16 | 221 81 |
| Peppett, J. W., Sydney-Nord : bœuf, 190 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; bœuf salé, 63 liv. à 6c. ; agneau, 63 liv. à 6c. ; 2 dindes, $2.20 ; œufs et légumes, $4.80 | 25 01 |
| A reporter | 27,054 66 |

| Steamers fédéraux : "Newfield"—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 27,054 66 |
| Comm. de pilotage, Louisburg, pilotage de navires | 15 00 |
| Pope Frères, Pictou : bœuf, agneau et lard, 745 liv. à 10c. ; jambon, 76 liv. à 15c. ; 5 couples de volailles, $4.60 ; glace, 1 tonne, $6 ; légumes, $9.38 | 105 88 |
| Power et Cie., Halifax : bain, $14 ; 2 bassins, $3 ; tuyau en cuivre rouge, 20 liv. à 35c. ; tuyau galv., 20 liv. à 30c., 54 à 12c. ; réservoirs galv., 85 liv. à 10c. ; redoubler un évier, $12 ; divers approvis., $54.38 ; main-d'œuvre de machine, 301½ h. à 30c. ; aide, 301½ h. à 20c. | 262 11 |
| Power, Thomas M., Halifax, drogues et approvisionnements médicaux | 64 90 |
| Renner, Charles, Halifax : morue, 880 liv. à 3c., $26.40 ; flétan, 146 liv. à 10c. ; homards, 6½ douz. à 80c. ; maquereau, 3½ douz. à $1 ; hareng, 19 douz. à 25c. ; saumon, 37 liv., $5.45 ; égrefin, 26 liv. à 20c | 65 10 |
| Richardson, G., et Cie, Halifax : beurre, 50 liv. à 20c., 15 à 24c. ; œufs et fromage, $4.60 | 18 20 |
| Robertson, C. H., et Cie., Halifax, cheminées de lampes et divers articles de table | 43 10 |
| Robin, Charles, Collars et Cie., Havre de l'Est : thé noir, 5 liv. à 40c. ; 1 baril de farine, $4.75 ; diverses provisions, $8.30 | 15 05 |
| Sailors' Home, Halifax, pension des marins lors de la réparation du gaillard d'avant | 18 40 |
| Scriven, J. J., et Fils, Halifax : pain, 3,230 pains à 5c. ; biscuit, 150 liv. à 25c | 199 00 |
| Smith, Geo. E., et Cie, Halifax : étamine, 20 vgs à 25c. ; boulons, 8 douz. à $1.20 ; poignées de tiroirs en cuivre, 60 à 25c. ; plaque en cuivre et serrures de tiroirs, $9 ; déchets de coton, 260 liv. à 6¾c. ; limes de 18 pcs, 1 douz., $7.85 ; toile de chanvre, 43 vgs à 27c. ; courroies en cuir de 4½ pcs, 22 pds à 60c. ; 25 liv. à 30c. ; câble de manille, 2,037 liv. à 10c. ; 1 baril de poix, $3 ; 6 pinceaux, $6.80 ; bitord, 68½ liv. à 10c., 73½ à 12c. ; fil métall. en acier, 28 liv. à 12c., 41 à 10c. ; ligne Sampon, 50 liv. à 15c. ; vernis, 6 galls à $2.50 ; vermillon, 6 liv. à $1.25 ; cadenas de Yale 3 à $1.50 ; divers menus appsovisionnements, $230.83 | 598 29 |
| Smith, Lewis, main-d'œuvre à la chaudière et la machine, 21½ jrs à $2 | 43 00 |
| Smith et Proctor, Halifax : beurre pour officiers, 36 liv. à 25c., 196 à 24c., 87 à 22c., 27 liv. à 23c. ; beurre pour l'équipage, 470 liv. à 18c., 797 à 19c. ; 163½ liv. de fromage, $19.36 ; fromage, 21 pots à 25c. ; 325 douz. d'œufs, $56.30 | 398 31 |
| Capitaine Spencer, Sydney-N., eau, 3,400 galls | 13 60 |
| Stimpson, W. H., Halifax : pommes, 3 barils, $8.75, 1 boiss., $1.65 ; extrait de bœuf, 12 pots à 90c. ; fèves, 8 douz. boîtes à $1.10 ; bananes, 5 régimes, $10.90, 4 douz. à 30c. ; bacon, 30 liv. à 14c. ; 26 liv. biscuit, $4.25 ; poudre à pâte, 2 douz. à $6 ; café cond., 1 douz., $3.60 ; 14 boît. de framb., $1.84 ; bœuf en cons., 8 douz. de boît. à $3.20 ; 1 douz. de boît. de bœuf haché, $3.60 ; 179 liv. raisin de Corinthe, $9.97 ; café, 100 liv. à 22c, 20 à 35c., 10 à 37½c. ; 10 pots de fromage, $4.15 ; 1½ quintal de morue, $7.25 ; cacao, 15 liv. à 42c., 3 à 85c. ; chocolat 5 liv. à 33c. ; lait cond., 8 douz. à $1.80 ; légumes évap., 4 douz. paquets à $1.38 ; pommes évap., 100 liv. à 9½c., 50 à 7¾c. ; figues, 13 liv., $2.10 ; bière de gingembre, 15 douz. à 50c. ; 4 douz. ginger ale, $2.20 ; 2 liv. gélatine, $1.75 ; raisin, $1.40 ; 1 baril. de hareng, $5.45 ; gelée, 42 liv. à 10c., 1½ douz. à $2.75 ; saind., 100 liv. à 10½c. ; jus de limon, 3 douz. à $2.75 ; homard, 6 douz. de boîtes à $1.50, 4 à $1.75, 2 à $2 ; langue, 6 douz. à $4 ; citrons, 11 douz., $2.70 ; 9 liv. de moutarde, $3.40 ; macaroni, 10 liv. à 14c. ; 12 pots de marmelade, $2.58 ; noix mélangées, 45 liv. à 15c. ; oranges, 15 douz. à 30c., 15 douz. à 25c. ; 313 liv. d'oignons, $8.06 ; 1 douz. marinades, $2.40 ; prunes, 4 bout. à 90c. ; 13 douz. poires, $3.20 ; 10 douz. boîtes de pêches, $25.06, 8 douz. do, $2.80 ; pois, 12 douz. de boîtes à $1.10, 2 douz. de boîtes à $1.15 ; gingembre en cons., 3 pots à 75c. ; ananas, 4 à 30c., 1 douz. de boîtes, $3 ; prunes, 2 paniers à 60c., 8 douz. à 15c. ; 1 baril de lard, $16.50 ; raisin, 5 liv. à 23c., 2 boîtes, $6.30 ; blé roulé, 40 liv. à 4c. ; fraises, 12 boîtes à 10c. ; riz, 158 liv. à 4c. ; 1 baril d'avoine roulée, $4.50 ; ½ baril de pois fendus, $2.25 ; 4 liv. d'épices mélangées, $1.38 ; sucre, 916 liv. à 3⅞c., 272 liv. à 4⅝c. ; saumon, 8 douz. boîtes à $1.50, 4 douz. boîtes à $1.80 ; sardines, 5½ douz. à $3.50 ; framboises, 18 boîtes à 10c. ; sel, $3.33 ; soupes, 3 douz. boîtes à $3.60 ; ½ baril d'alose, $6.75 ; savon à toilette, 9 douz. à 50c. ; tomates, 6 douz. boîtes à $1.10, 1 manne et 6 liv., $3.75 ; thé, 10 liv. à 45c., 15 à 40c., 5 à 38c., 15 à 22c., 147 à 18c. ; 5¼ galls de vinaigre, $1.65 ; biscuits à l'eau, 5 liv. à 25c. ; sauce Wor., ½ douz., $1.20 ; div. menus articles, $14.56 | 607 57 |
| Sullivan, James, pilotage | 10 00 |
| Thompson, George, Halifax : 3 douz. balais, $13.36 ; 47 brosses, $15.50 ; 12 manches, 50c. ; petits balais, 6 à 17c | 30 38 |
| Thompson, John A., Halifax, barres de grille et plaques pour foyer, 2,553 lbs. à 3c | 76 59 |
| Tutty et Barrington, Sydney-Nord : 1 baril de pommes, $3 ; 4 boît. de poudre à pâte, $2 ; pain, 100 pains à 6c. ; beurre, 29 livres à 20c. ; 1 régfme de bananes, $2.50 ; bœuf, 625 liv. à 7c., 587 à 10c. ; morue, 50 liv. à 3c. ; œufs, 10 douz. à 20c., 20 à 15c. ; 6 c. de volailles, $3.15 ; oies, 5 à 65c. ; 1½ tonne de glace, $6.75 ; 2 douz. citrons, 60c. ; 27 pintes de lait, $1.79 ; mouton, 129 liv. à 10c., 70 à 7c. ; oignons, 25 liv. à 5c. ; oranges, 4 douz. à 40c. ; lard, 206 liv. à 8c. ; pommes de terre, 12 boiss. à 50c., 10 à 60c. ; légumes, $2.40 ; veau, 27 liv. à 10c | 198 02 |
| Victoria, Hôpital général de, Halifax, pension et soin des marins malades, 88 jrs à 90c | 79 20 |
| Walker, W. H., économe en chef, dépenses : poisson, $3.70 ; lait, $8.30 ; pommes de terre, 6 boiss. à 40c. ; télégrammes et menus item, $4.69 | 19 09 |
| Webber, Alex. A., Dartmouth, N.-E. : plaque de chaudière, 190 liv. à 3½c., do avec main-d'œuvre, 80 liv. à 7c. ; boulons et rivets, $7.30 ; 2 entonnoirs (d'après contrat), $375 ; main-d'œuvre, 25 jrs à $2.50, 37 à $2 | 531 05 |
| Webster, Smith et Cie, Halifax : 20 brûleurs, $3 ; 6⅙ douz. de cheminées, $13.60 ; 1 filtre, $9.75 ; 2 lampes, $1.50 ; mèches, etc., $2.36 | 30 21 |
| White, Michael, Woodside, N.-E., sacs de houille, 1,000 à 7c | 70 00 |
| Whitman, A. N. et Fils, Canso, N.-E. : bœuf, 392 liv. à 6c. ; œufs, 10 douz. à 25c. ; oies, 4 à 50c. ; mouton, 36 liv. à 6c. ; lait, 12½ pintes à 8c. ; dinde, 10¾ liv. à 15c. ; menus item, $1.35 | 34 15 |
| A reporter | 30,600 86 |

| **Steamers fédéraux : "Newfield"**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 30,600 86 |
| Whitten et Carroll, Halifax : pommes, 1 baril, $2.50 ; 1 rég. bananes, $2.50 ; $4\frac{3}{4}$ boiss. betteraves, $3.25 ; 10 douz. concombres, $7.45 ; 1 douz. choux-fleurs, $1.32 ; 28 paq. céleri, $3.18 ; 21 boiss. de carottes, $13.95, 12 paq., 60c.; $17\frac{1}{2}$ douz. de choux, $16.45 ; légumes, $1.65 ; jambon, 194 liv. à 13c.; laitue, $8\frac{1}{2}$ douz., $4.15, 3 boîtes, $2.25 ; oignons, 475 liv. à 3c.; pommes de terre, 2 boiss. à 80c., 4 à 70c., 112 à 60c., 55 à 50c., 163 à 40c., 25 à 35c.; 12 boiss. de panais, $8.25 ; 110 liv. rhubarbe, $4.13 ; $4\frac{1}{2}$ douz. de radis, $1.71 ; tomates, $2.30 ; $30\frac{1}{2}$ boiss. de navets, $12.85, 12 paq., 60c.; menus item, $4.08 | 305 69 |
| Wilson, succ. de J. E., Halifax : 2 bouill., $6.25 ; 4 cafetières, $4.75 ; 2 chaudrons en cuivre rouge, $4.25 ; 15 casseroles, $11.10 ; 5 casser. à ordin., $5.45 ; 8 casser. à pouding, $5 ; 2 casseroles à frire, $1.30 ; tuyau galv., 67 liv. à 15c.; 1 douz. seaux galv. $6.60 ; main-d., $5 ; 3 bidons à lait, $2.80; 1 douz plats à pâté, $1.55 ; 10 casser., $10.15 ; 2 soupières, $4 ; 1 poêle, $6.50 ; 3 baq. à houille, $1.85 ; 3 théières, $3.10 ; menus item, $8.60 ; port. d'eau, 6 à $2.50. | 113 30 |
| Menus comptes au-dessous de $10 (11) | 50 02 |
| | 31,069 87 |
| MOINS—Matériel vendu pour le service de la marée ..... $ 5 17 | |
| Remise par le minist. des trav. publics pour poser le câble... 5,000 00 | 5,005 17 |
| | 26,064 70 |
| **Steamers fédéraux : "Quadra."** | |
| Appointements des officiers, 12 m. au 31 mai 1896— John T. Walbran, capit., $1,200 ; Wm. Owen, 1er second, $720 ; Chas. Barnes, 2e second, $600 ; G. F. Grant, 1er mécanicien, $1,200 ; Wm. J. Cullum, 2e mécanicien, $1,080 | 4,800 00 |
| Chauffeurs à $50 par m. : James Davies, $481.90 ; Thomas Dooley, $481.90 ; Arthur Restell, $481.90 ; Wm Warren, $481.90 | 1,927 60 |
| Matelots et arrimeurs de houille, à $40 par m.: Chas. Blomquist, $480 ; Neil Bonde, $480 ; Thomas Boyd, $40 ; Wallace Cameron, $320 ; Jas. Doring, $380.60 ; Henry Evins, $344.85 ; Wm. Godfrey, $385.50 ; John S. Hickford, $386.20 ; William Gillespie, $40 ; Thomas Steele, $379.25 ; W. H. Turnbull, $385.50 ; John Williams, $26.20 | 3,648 10 |
| Commis aux vivres et cuisiniers : Edward Harris, comm. aux viv., 6 m. à $52 ; Alfred Aspdin, à $52 par m., $190.00 ; cuisinier à $40 par m., $386.20 ; aide-cuisinier à $20 par m., $193.10 | 1,081 30 |
| Chauffeurs et arrimeurs de houille, nettoyage de la machine, à $2.50 par j. : James Davies, $127.50 ; Thos. Dooley, $62.50 ; William Godfrey, $15 ; Arthur Restell, $127.50 ; W. H. Turnbull, $15 ; Wm. Warren, $62.50 | 410 00 |
| Albion Iron Works Co., Ltd., Victoria, C.-B. : boulons et graisseurs, $5.72 ; cuivre, $17\frac{1}{2}$ liv. à 40c., 26 à 30c. ; main-d'œuvre, $88\frac{3}{4}$ h. à 75c., 7 à $1.25, 1 à 70c., $19\frac{1}{4}$ à 65c., 66 à 50c., 5 à 40c. ; garniture, 11 liv. à 75c. ; réparations à la coque d'après contrat, $5,000 ; acier en plaque, 589 liv. à 4c. ; zinc en plaque, 75 liv. à 10c. ; menus item, $6.68 | 5,189 60 |
| Clarke, Chapman et Cie, Gateshead sur Tyne, 2 supports en fontes pour câbles | 51 09 |
| Devereux Bros., Victoria : composition Rahtjen, 2 qtx. n° 1 à $35 le qtl., 2 qtx n° 3 à $45 par qtl | 160 00 |
| Bassin de radoub fédéral, Esquimalt : droits de dock, $600 ; chômage, $602.85 | 1,202 85 |
| Gaudin, James, déboursés : vilebrequin, $3.25 ; horloge réparée, $3 ; cartouches, 100, $4 ; $4 ; poisson, 662 liv. à 6c. ; fret et charriage, $16.45 ; main-d., 2 jrs à $5, 16 à $4, 13 à $2.50, 50 à $2, $7\frac{1}{4}$ jrs, $10.55 ; linoleum, $2\frac{1}{4}$ vgs à $1.25 ; viande, 100 liv. à 8c. ; impression d'assignations et témoignages, $26.30 ; oreillers, 2 à $1.50 ; gages, M. E. Baker, aide-commis aux vivres, 18 jrs à $20 par m. ; eau, 91,600 galls à 20c. par 1,000 galls ; loyer du compteur d'eau, $2.50 ; menus item, $27.60 | 384 10 |
| Harrison, Eli, Victoria, peinturer, imiter et vernir, d'après soumission | 175 00 |
| Hong Yuen et Cie, Victoria, légumes, 8,030 à $\frac{9}{10}$c. par liv | 72 23 |
| Jackson, Geo. R., Victoria, uniformes d'officiers, 4 à $27 | 108 00 |
| Remorqueur *Lorne* et propriétaires, Victoria : services rendus au *Quadra* échoué près du récif Fulford, d'après conv., 2 jrs à $500 par j. ; dommage à la haussière, $260.79 | 1 260 79 |
| McRae, Geo., Victoria : lait, $340\frac{1}{2}$ galls, $118.15 ; crème, 1 chopine, 20c | 118 35 |
| McKee, Wm., Ladner's Landing, C.-B. : bœuf, 150 liv. à 10c. ; charriage, $2 | 17 00 |
| Marvin, E. B., et Cie, Victoria : vis en cuivre, 30 douz., $10 ; balais, 1 douz., $9, 2 à $7.50, 2 à $4, 11 à 35c. ; seaux, 16 à 35c. ; anneaux en cuivre, 26 douz., $5.25 ; soude caustique, 60 liv., $3.70 ; chaîne, 265 liv, à $4\frac{1}{2}$c.; déchets de coton, 330 liv. à 10c.; lessive condensée, $3\frac{1}{2}$ douz. à $1.50 ; grosse toile, 112 vgs, $45.41 ; pelles à houille, 5, $5 ; poulies doubles, 2, $8 ; toile d'émeri, 5 mains à $1.40 ; argile, 375 liv. à 3c ; briques réfract., 84 à 5c. ; v. de manomètres et anneaux, 12 douz., $5.30 ; meule, $3.50 ; boyau, 100 pds à 30c. ; manches de marteaux, 14 $3.10 ; lignes de sonde, 2 à $3.50 ; ligne de gros plomb de sonde, 52 liv. à 30c. ; merlin, 37 liv. à 15c. ; quarantenier, 47 liv. à 15c. ; rames, 9, $15.75 ; huile, machine, $172\frac{1}{2}$ galls à $1 ; huile, cylindre, 55 galls à $1.40 ; huile, Skidigate, 8 caisses, $33 ; garniture, $113\frac{1}{4}$ liv. à 50c., 7 à 75c., 49 à 40c., 14 à $37\frac{1}{2}$c. ; peintures, blanc de plomb, 900 liv. à $6\frac{1}{2}$c., 350 à 6 c. ; oxyde de fer, 125 liv., $8.02 ; blanc de zinc, 125 liv., $11 ; ocre d'épin., 100 liv. $8 ; rouge de plomb, 350 liv. à 6c., 100 à $6\frac{1}{2}$c. ; bleu de Prusse, 10 liv. à 50c. ; differ. sortes, $160\frac{1}{2}$ liv., $17.30 ; peinture et pinceaux à vernir, 2 à $1.25, 19 à 75c., 3 à 50c., 12 à 25c. ; clous, boulons et rondelles, $6.17 ; poix, 1 baril, $3 ; pommade Putz, 16 boît. à 75c. ; résine, 60 liv., $3.50 ; câble de manille, 402 liv. à $10\frac{1}{2}$c., 943 à 10c. ; cuir à agrès, 9 liv. à 60c. ; Rosen. | |
| A reporter | 20,606 01 |

| Steamers fédéraux : "Quadra"—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,606 01 |
| Marvin, E. B., et Cie, Victoria—*Fin.* berg's Elasticea, 2 galls à $6 ; manilles, 4 à $1 ; savon, 105 liv. à 5c., 20 à 4c. ; soude, 125 liv., $3.25 ; brosses à plancher, 6 à 75c. ; drisses, 2 à $2.50 ; pavillon bleu, $6 ; nettoyeurs de tubes, 2, $7.88 ; térébenthine, 23 galls à 80c., 2 à 75c., 1 bidon, $3.75 ; vernis, 3¾ galls, $9.25 ; bitord, 29 liv. à 15c. ; diverse menue ferronnerie, $67.18 | 1,150 82 |
| Parker, John, Victoria : bœuf, mouton et lard, 3,655 liv. à 8c. ; agneau, 4 quart., $3.90 ; saucisse, rognons et saucisson, 103 liv. à 12½c. ; gigot, 226 liv. à 3c. ; veau, 86½ liv. à 10c. | 324 58 |
| Porter, Robt., et Fils, Victoria : bœuf, mouton et veau : 8,832 liv. à 8c. ; bœuf, 550 liv. à 9c. ; jarrets de bœuf, 17 à 25c. ; 150 liv. bœuf salé, $10 ; 8 langues salées, $5.75 ; volailles, 8 couples, $8.40 ; agneau, 1½ carcasse à $4 ; langues de mouton, 20 à 15c. ; oranges, pêches et poires, $7.75 ; lard, 183½ liv. à 8c. ; pommes de terre, 1,100 liv. à 1½c. ; saucisse, 40 liv. $5.25 ; menus item, $10.68 | 848 32 |
| Puget Sound Tug Boat Co., Port-Townsend, services rendus au *Quadra* échoué près du récif Fulford | 150 00 |
| Rithet, R. P., et Cie, Victoria, ciment, 8 brls à $3.10 | 24 80 |
| Robertson, John, Victoria : manilles, 2, $5 ; crampons et boulons, $6 ; main-d'œuvre, allonger la cheminée, 8 hrs à $1 ; réparations et matériaux, $9.70 ; courroies, rivets, rondelles et clés, $6.25 ; clés anglaises, 3, $4.50 | 39 45 |
| Robinson, J. J., Victoria : journalier, 19¾ jours à $4 ; matériaux, $5.02 | 84 02 |
| Saunders, E. J., et Cie, Victoria : pommes, 2,150 liv. à 2½c. ; abricots, 25 liv. à 15c. ; fèves, 130 liv. à 3½c. ; biscuits, 20 liv. à 12½c., 2 boîtes à 60c. ; bacon, 443 liv. à 15c., 113½ liv. à 13¾c. ; beurre, 695 liv. à 28c., 247 liv. à 26½c., 78 liv. à 20c. ; farine de blé-d'inde, 90 liv. à 2¾c. ; lait condensé, 36 douz. à $1.60, 2 douz. à $1.55 ; crème condensée, 2 douz., $3.75 ; chutney, 14 bout., $6 ; café, 225 liv. à 27c., 85 liv. à 20c. ; amidon, 96 paquets à 8½. ; chicorée, 35 liv. à 12c. ; raisin de Corinthe, 60 liv., $4.15 ; fromage, 99¾ liv., $13.69, 2 petits, à 50c. ; morue, 100 liv. à 9c. ; chandelles, 43 liv., $6.76 ; baies, 80 pintes à 10c. ; essences, 33 bout., $8.84 ; œufs, 271 douz. à 30c. ; pommes év., 40 liv., $4.10 ; farine, 12 brls à $4.50, 2 brls à $4, 6 sacs, $6.38 ; 3 douz. *ginger ale* et eau gazeuse, $4 ; jambon, 765 liv. à 15c., 250 liv. à 14c. ; confitures, 7 douz. à $2, 1 seau, 65c. ; hareng, 1 douz. boîtes, $3.25 ; graisse, 140 liv. à 13½c., 30 liv. à 11¾c. ; citrons, 5 douz., $1.80 ; jus de limon, 20 bout. à 50c., 1 bout., 75c. ; homard, 3 douz. boîtes à $2 ; moutarde, 17 liv. à 30c. ; macaroni et vermicelle, 3 boîtes, $3 ; muscades, 3 liv. à $1.30 ; oolachans, 150 liv. à 6c. ; farine d'av., 870 liv. à 3½c., 40 liv. à 3¼c. ; marinades, 2½ douz. à $6.25 ; prunes, 95 liv. à 10c., 35 liv. à 8c. ; écorce de fr., mélangée, 34 liv., $7.35 ; tartes aux fruits, 3 douz. à $2.75 ; riz, 270 liv. à 4c. ; pois fendus, 120 liv. à 3¼c., 50 liv. à 3c. ; raisin sultana, 143 liv. à 12½c. ; sel, $3.75 ; sucre, gran., 1,635 liv. à 4¾c., 450 liv. à 4½. ; sirop, 28 galls à 40c., 14 galls à 35c. ; sardines, 1 douz. boîtes, $3.25 ; saumon, 1½ douz. boîtes à $1.10 ; soupes, 10 douz. à $3.25 ; thé, 218 liv. à 17c., 82 liv. à 15c., 2 liv. à 30c. ; savon de toilette, 7 douz. à 50c. ; savon, 50 liv. à 5½c., 70 liv. à 5¼c. ; tomates, 3½ douz. boîtes, $4.75 ; langues, ½ douz. bout. à $13.50 ; vinaigre, 6 galls à 40c., 1 bout., 50c. ; levain, 10 douz. à $2.40, 2 douz. à $1.75 ; menus item, $22.68 ; moins, 3 douz. viandes assorties retournées, $9 | 1,405 32 |
| Shotbolt, Thos., Victoria, drogues et médicaments | 16 22 |
| Smith, M. R., et Cie, Victoria : pain, 102 liv., $3.80 ; biscuits, 17 boîtes à $2.50, 2½ $3.70 | 50 00 |
| Spratt et Macaulay, Victoria : haler et lancer un chalan, $20 ; louage d'un chalan, 5 jrs à $10 ; m.-d'œuvre, décharger de la houille, 384 hrs à 50c., 62 hrs à 40c., 77½ hrs à 15c. ; m.-d'œuvre, réparer un chalan, 3 j. à $5, 30 j. à $4, 5 j. à $3, 6 j. à $2.50 ; étoupe, 4 ballots à $4.25 ; goudron, 2 brls à $4.50 ; carvelles et clous, 2 barillets, $10.50, 25 liv., $2.50 ; bois de service et menus item, $12.53 ; usage du remorq. *Vancouver*, 3 j. à $100 par j. (convention) | 814 95 |
| Union Colliery Co., Victoria : houille, 643 tonnes à $3.25, 484 tonnes à $3.10, 22 tonnes à $2 | 3,634 15 |
| Victoria Steam Laundry, blanchissage de linge, 120 douz | 16 37 |
| Wilson, A., et W., Victoria : main-d'œuvre, 10 hrs à 50c. ; tuyau, coudes, etc., $9.81 ; soudure, 8 liv. à 40c. ; 1 poêle, $13 ; étamer 5 chaudrons et couvercles, $12.50 | 43 51 |
| Wong Lay, Victoria : oignons, 535 liv. à 2c. ; pommes de terre, 6,500 liv. à 1½c. ; rhubarbe, 580 liv. à 2c. ; légumes, 3,900 liv. à 1½c | 178 30 |
| Petits comptes au-dessous de $10 (6) | 21 63 |
| | 29,408 45 |
| MOINS—Pour haussière brisée vendue | 42 87 |
| | 29,365 58 |

| Steamers fédéraux : "Sir James Douglas". | |
|---|---|
| Cormack, William, Victoria, gardien du steamer, 9 m. au 30 nov. 1895, à $10 par m | 90 00 |
| Dooley, Thos., Victoria, nettoyage de machines, 7 j. à $2.50 | 17 50 |
| Marvin, E. B., et Cie, Victoria : toile à voile, 3 vgs à $1, 3 vgs à 30c. ; toile d'émeri, 2 douz. à 70c. ; suif, 25 liv. à 6c. ; blanc de plomb, 25 liv. à 6½c | 8 43 |
| | 115 93 |

| **Steamers fédéraux : "Stanley".** | $ c. |
|---|---|
| Allan Finlayson, capitaine, juin 1895, et du 15 sept. au 15 juin 1896, à $90 par m.......... . | 903 00 |
| John J. Murchison, second, du 1er nov. 1895 au 18 mai 1896, à $60........................... | 394 84 |
| John McKenzie, 2e second do do $40.......................... | 263 22 |
| John McMillan, mécanicien, juin 1895, et du 15 sept. à juin 1896, à $83.33 .................. | 836 08 |
| N. A. Currie, 2e mécanicien, juin 1895, et du 15 sept. au 15 juin 1896, à $68.18 par m... .... | 684 07 |
| Wm. Hislop, 3e do do do $40 do ........ | 401 33 |
| D. D. Ryan, commis, du 1er dec. 1895 au 30 avril 1896, à $50...... ... .................. | 250 00 |
| James Smith, commis aux vivres, à $30 par m., $278.33 ; H. Levangée, do à $20 par m., $111.61 ; J. Rudge, do à $20 par m., $131.61. .. .......................... .. | 521 55 |
| John Smith, maît.-d'éq., à $30 par m., $189.42 ; M. Kilfoy, prép. à la mac. aux., à $27.50, $275.92 | 465 34 |
| A. Pelly, cuisinier, à $35 par m., $351.17 ; E. Pelly, do à $20 par m., $131.61............... | 482 78 |
| J. Murdock, charpentier, à $35 par m., $140 ; D. Carroll, gardien, à $20, $100 ; S. LeBlanc, chef d'ordinaire, à $20 par m., $39.61.. .. ................................ | 279 61 |
| Huileurs à $27.50 par m.: John Gard, $226.92 ; F. McEachern, $162.50 ; M. McLeod, $152.17 ; P. McMahon, $193.42 ............................................................ | 735 01 |
| Chauffeurs et matelots à $20 par m. : W. Allen, $120 ; F. Began, $200.67 ; A. W. Brown, $30.67 ; F. Collins, $131.61 ; P. Crerar, $30.67 ; F. Devox, $11.61 ; G. Dixon, $31.61 ; H. Hendrigan, $20 ; P. Hession, $111.61 ; P. Hubert, $100 ; J. McIsaac, $180.67 ; C. McKenzie, $10.67 ; D. McKenzie, $70 ; A. McLeod, $63.33 ; H. McDonald, $131.61 ; A. McDonald. $131.61 ; M. McDonald, $131.61 ; W. McDonald, $10 ; P. McTague, $200.67 ; Jos. O'Heron, $60 ; A. Smith, $208.17 ; H. Smith, $80.67 ; H. Shultz, $131.61 ; P. Steele, $100 ; A. Stevenson, $200.67 ; W. Webb, $200.67...... ............... .... | 2,700 41 |
| Cie de houille d'Acadie, Pictou, houille, 355·25 tonnes à $2.70, 50·25 à $2.60, 1,272·75 à $2.50, 180.75 à $2.25.............................................................. | 4,678 39 |
| Allard, Wm., Pictou : morue, 698 liv. à 5c.; bar, 36 liv. à 12c. ; autres poissons, 32 liv., $3.96. | 43 18 |
| Anglo American Telegraph Co., télégrammes.... ....... .............. ........ | 37 45 |
| Blake, Frères, Charlottetown : bœuf et mouton, 6,146 liv. à 10c., 1,942 liv. à 9c., 1,200 liv. à 8c. ; langues salées, $260\frac{1}{2}$ liv. à 10c., 87 liv. à 8c. ; morue, 65 liv. à 5c., 100 liv. à 4c., 461 liv. à 3c. ; choux, 9 douz. à 75c. ; canards, 2 coup. à 75c. ; volailles, 8 coup. à 65c., 22 coup. à 55c., $12\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; oies, 19 seulem. à 70c., 79 liv. à 9c. ; jambon, $389\frac{3}{4}$ liv. à 12c. ; hareng, $3\frac{1}{2}$ brls, $19.50 ; maquereau, $5\frac{1}{2}$ brls, $7.50 ; lait, 295 galls à 25c. ; pommes de terre, 37 boiss. à 45c., 25 boiss. à 40c., 33 boiss. à 35c., $106\frac{1}{2}$ boiss. à 30c. ; lard, 4 brls à $14.50, 25 liv. à 10c., 214 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; saucisse, 49 liv. à 12c. ; dindes, 4, $4.50 ; navets, 16 boiss., $4.75 ; divers légumes, $20.74............................................................ | 1,316 77 |
| Blenkinsop, J. K., et Cie, Pictou : boulons et écrous, 20 douz., $15.90 ; métal antifriction, 35 liv. à 40c. ; main-d'œuvre pour réparer la machine, $12.... .............. ......... | 41 90 |
| Bourke et Ogar, Charlottetown : peinturage, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1.50 ; peintur. des bateaux brise-gl., $2. | 29 75 |
| Brennan, J., Pictou : eau, 171 barils à 50c. ; charriage, 60c.. ....................... | 86 10 |
| Brennan, W., Pictou., surveillance au peinturage.... ....... .... .. ................. | 25 00 |
| Brown et Brennan, Pictou : vernis, 5 galls à $2.50 ; huile bouillie, 55 galls à 74c. ; blanc de plomb, 1,025 liv. à $7\frac{1}{4}$c. ; peinture rose pâle, 150 liv. à 9c. ; jaune, 90 liv. à 7c. ; peinture verte, 30 liv. à 20c. ; rouge vénitien, 100 liv. à 7c. ; vermillon, 2 liv. à $1.50 ; peinture noire, 50 liv. à 6c. ; oxyde métallique, 125 liv. à 6c. ; térébenthine, 30 galls à 60c. ; vernis, 14 galls à $7.50 ; main-d'œuvre p. peinturage, 28 j. à $3, $74\frac{1}{2}$ j. à $2.25 ; menus item, $3.20.. | 551 64 |
| Brown et Russell, Pictou : réparer chaudière et coque, 50 h. à 40c., 70 à 45c., 265 à 30c., 545 à 25c. ; rivets et boul., 350 liv. à 5c. ; 1 ton. houille, $3 ; camionnage et menus item, $3.10. | 290 85 |
| *Caber Feidle* et propriétaires, louage d'un remorqueur ... ................. ........ | 20 00 |
| Carson, Adam, Pictou : pinc., 1 douz., $7.50, 1 douz., $12 ; chiffons de coton, 180 liv. à 13c. ; clous en cuiv., 26 liv. à 60c. ; pelles à houille, 5 à $1 ; vernis, 7 galls à $3 ; garniture en caout., 10 liv. à 75c. ; blanc de plomb, 150 liv. à 6c. ; peint. noire, 100 liv. à 6c. ; rouge de pl., 865 liv. à 6c. ; rouge métallique, 100 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; peinture blanche de zinc, 200 liv. à 8c. ; huile bouillie, 48 galls à 75c. ; térébenthine, 15 galls à 75c. ; menue ferronnerie, $31.75......... | 258 40 |
| Carson, J. et Fils, Pictou : portes, 2 à $2.50 ; réparation de chaises et matériaux, $16.73..... | 21 73 |
| Carson, Wm., Pictou, réparations de tuyaux, ustensiles de cuisine, etc. ...... .......... | 31 12 |
| Carvell, Frères, Charlottetown, eau, 56,000 galls à 50c. par 1,000 galls. ................... | 28 00 |
| Charlottetown Steam Navigation Co., billets de passage des matelots entre Charlottetown et Pictou et fret.. ........................................................... | 48 31 |
| Christie, David, Pictou, eau, 10,000 galls à $\frac{1}{2}$c.......................................... | 50 00 |
| Connell, Walter, Pictou : rondelles en cuivre, $7\frac{1}{4}$ liv. à 50c. ; courbes, 12 à 50c. ; réparation de chaloupes, 12 j. à $2, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; menus item, $1.78 .... ....... ....... .... .. .. | 39 15 |
| Coyle, Ellen, Charlottetown, blanchissage de linge, $36\frac{1}{2}$ douz. à 60c., 82 à 45c.... .......... | 58 70 |
| Crabbe, Simon W., Charlottetown : pinceaux, 20, $13.95 ; lampes en cuivre, 3 à $1, 4 à $1.25 ; vis en cuiv., $11\frac{1}{2}$ douz. à 20c. ; cheminées de lampe, 10 douz., $13.95 ; chiff. de coton, 224 liv. à 12c., 20 à 14c. ; pelles à houille, 4 à $1 ; chandelles, 4 boît., $4.60 ; fil mét. en c., 6 liv. à 35c. ; toile d'émeri, 10 douz., $6.20 ; limes, 22, $21.60 ; argile réf., 300 liv. à $1\frac{1}{2}$c. ; v. de manom., 5 douz. à $2 ; joints en caoutc., $79\frac{3}{4}$ liv. à 75c. ; joints d'asbeste, $17\frac{3}{4}$ liv. à $1.40 ; couteaux, 1 douz., $3.75 ; clés, $4.25 ; lanternes, $4.25, 10 à 60c. ; becs de lampe, 38, $9.45 ; mèches de l., $4.37 ; tuyau de plomb, 67 liv. à 6c. ; asbeste métall., $78\frac{1}{16}$ liv. à $1.20 ; huile kérosine, $99\frac{1}{2}$ galls à 22c., 103 à 20c. ; huile bouillie, 17 galls à 70c. ; huile crue, 12 galls à 65c. ; peinture jaune, 50 liv. à 6c. ; peint. noire, 100 liv. à 6c. ; blanc de plomb, 100 liv. à 6c., 25 à $7\frac{1}{2}$c. ; vermillon, $\frac{3}{4}$ liv. à $1.20 ; garniture en asbeste, $7\frac{1}{4}$ liv. à 80c. ; garniture, $49\frac{1}{4}$ liv. à 28c. ; garnit. de Tuck, $70\frac{1}{2}$ liv. à 60c. : garnit. impériale, $25\frac{1}{2}$ liv. à 75c. ; pommade, 5 douz. à $1.40, 5 boîtes à 20c. ; répar. de latrine, $17.75 ; diverses réparat., $41 29 ; manomètre, $10 ; poêle, $8 ; savon, 255 liv. à 6c. ; caoutc. en feuille, $43\frac{3}{8}$ liv. à $1.90 ; | |
| A reporter ....................................................... | 16,573 68 |

| **Steamers fédéraux : "Stanley"**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 16,573 68 |
| Crabbe, Simon W., Charlottetown—*Fin.* bouil., $2.50 ; plats, ferbl., 15, $6.40 ; boîtes, ferbl., 6 à $1.50 ; ficelle, 12 liv. à 28c.; téréb., 7 galls à 80c.; vernis, 5 galls à $2.50, 1, $6.50; soude à laver, 1,344 liv. à 2c.; métal jaune, 11½ liv. à 20c.; divers petits articles de ferronnerie, $51.88 | 807 77 |
| Cunard, S., et Cie, Halifax : paniers à houille, 2 douz. à $9.60 ; camionnage, 25c. | 19 45 |
| Diamond Steam Tug, Pictou, haler le str. du débarcadère à la cale et retour | 20 00 |
| English, Jas. P., Pictou : ciment, 1 brl, $4 ; argile réfract. et sable, $2.60 ; main-d., 1 j., $3, 3 j. à $2.50 | 17 10 |
| Fairfield Shipbuilding and Engineering Co.: ressorts en spirale | 18 98 |
| Foster, Geo. H., Charlottetown : poulies doubles, 4, $4 ; ciseaux, 3, $3.30 ; crochets, 4 à $1.25, do. 2 à $1 ; clés de boul. à œillet, $2.50 ; boyau à incend., 6 à $2 ; clés, $4.60 ; courroies p. grue, $10 ; couroie, $8.50 ; répar. divers articles, $30.25 ; manilles, 4 à $1.75, do. 1, $1.50 ; estroper des poulies, $6.50 ; poinçons d'acier, 8, $4 05 ; clés anglaises, 4 à $1.50, do. 1, $1.25 ; menus articles de ferronnerie, $28.71 | 137 16 |
| Fraser, F. Wyatt, Pictou : huile de gr. de lin, 86⅜ galls à 70c., 41⅞ galls à 65c.; kérosine, 87¼ galls à 22½c., 43 galls à 23½c.; fret, $1 | 118 87 |
| Fullerton, D. et Fils, Pictou : bois de service en petite quantités | 14 53 |
| Grant, Oxley et Cie, Halifax : soude caust., 100 liv. à 5½c.; boîtes, 50c.; pavillons fédér., 6½ vgs, $13 ; câble de manille, 1,011 liv. à 10c. | 120 10 |
| Hamilton, G. J. et Fils, Pictou : biscuits, 26 liv. à 7c., 65 liv. à 6c.; biscuit de mat., 1,039 liv. à 6c.; gâteaux, 62 liv. à 12c | 75 50 |
| Hemphill, Dan, Georgetown : soin des amarres du bâtiment (4 m.) | 20 25 |
| Hogg, Craig et Cie, Pictou : pain, 786 à 6c ; fèves, 3 douz. boîtes, $3 50 ; beurre, 4 liv. 2 5c., 23½ liv. à 18c., 25 liv. à 24c.; fromage, 10 liv. à 14c., do. 18 pots à $1 ; farine, 1 brl, $5.75 ; jambon, 17 liv. à 13c.; gelées, 5 seaux à $1.68, do. 3 douz. pots à $2.50 ; pâtés, 9½ douz. à $1.80 ; marinades, 1 douz., $3 ; sucre, 358 liv. à 4c., 1,200 liv. à 4½c., 230 liv. à 4¾c.; biscuit de m , 16 liv. à 7c.; gâteaux, 50 liv., $5 55 ; oranges, 7 douz. à 35c., 15 douz. à 30c.; café, 35 liv. à 35c.; savon de toilette, 2 boîtes, $4 ; pois, 24 boîtes à 10c.; merluche fumée, 38½ liv. à 7c.; diverses provisions, $29.78 | 269 25 |
| Hobbs, A. P., Georgetown : bœuf, 1,970 liv. à 8c.; bœuf salé, 2 brls à $14 ; mouton, 72 liv. à 8c.; lard, 3 brls à $16 ; agneau, 41 liv. à 8c.; saucisse, 163 liv. à 14c ; dinde, 21 liv. à 10c.; volailles, 12 coup. à 50c.; poisson, $3. | 276 56 |
| Imperial Oil Co., St-Jean : huile valvoline, 42 galls à 85c.; huile de saind., 630 galls à 84c.; huile de phoque, 250 galls à 48c.; 44 galls à 32c.; à cylindre de marine, 42½ galls à 85c. | 735 11 |
| Chem. de fer Intercolonial, transport | 15 76 |
| Jenkins, Richard R., Georgetown : lait, 160 galls à 24c.; pain, 2 douz. à 84c. | 40 08 |
| Keeping, Minter, Pictou : fret sur houille, 100¾ tonnes à 75c. | 75 55 |
| Lee, Mme C., Pictou : blanchiss. de linge de mag., 237½ douz. à 50c.; couvertures, 24 à 10c. | 121 15 |
| McCormack, John A., Georgetown : eau, 135 barils à 50c.; emplir les chaudières, $75 | 142 50 |
| McDonald et Cie, Halifax : main-d., répar., 27 hrs à 35c., 18 hrs à 30c., 15 hrs à 20c.; matériaux et fret, $6. | 23 85 |
| McDonald, Alex., Pictou : bois pour garde-corps et accessoires | 12 00 |
| McDonald, D. et Cie, Charlottetown : savon, 20 liv. à 5c.; thé, 20 liv. à 28c.; divers ustensiles, $11.70 | 18 31 |
| McDonald, A. A., Georgetown ($712.32)— | |
| Déboursés pour main-d'œuvre, charger de la houille, 1,211 hrs à 20c. | 242 20 |
| do do arrimage et réparations | 14 45 |
| Œufs, 30 douz. à 16c., 90 douz. à 20c.; amidon de m., 4 douz. à $1.20 ; fèves, 1½ douz. à $1.44 ; orge, 40 liv. à 4c.; morue, 650 liv. à 4½c.; sucre, 154 liv. à 5½c.; mélasse, 18 galls à 40c.; navets, 26 boiss. à 20c.; carottes, 6 boiss. à 50c.; pommes de terre, 151 boiss. à 25c.; poudre à pâte, 2 douz. à $4.20 ; raisins. 28 liv. à 9c., 56 liv. à 7c.; beurre, 385¼ liv. à 22c., 100 liv. à 24c., 147 liv. à 20c., 50 liv. à 23½c.; choux, 4 douz. à 60c.; thé, 121 liv. à 24c.; savon, 300 liv. à 6½c.; lait condensé, 4 douz. à $7 ; hareng, 1 brl, $5; kérosine, 42½ galls à 22c. ; enveloppes, 12 pcs à 20c. ; déchets de coton, 101 liv. à 12c.; saindoux, 40 liv. à 13c ; fromage, 130 liv. à 12½c.; tomates, 3 douz. boîtes, $4.20 ; pommes, 1 douz. boît., $3 ; sauce, 1¼ douz. à $4.50 ; marin., 1 douz., $2.88 ; moutarde, 1 douz., $1.75 ; riz, 40 liv. à 4½c.; farine d'avoine, 1 brl, $4.50 ; vinaigre, 4 galls à 48c.; divers petits articles, $14.52 | 455 67 |
| McDonald, John R., Pictou : morue, 250 liv., $14.50 ; fèves, 100 liv., $3.75 ; chandelles, 2 boîtes, $2.40 ; homard, 24 boîtes à 17c.; beurre, 27 liv. à 19c.; diverses provisions, $20.93 | 50 79 |
| McDonald, Jos., Georgetown, appoint. d'agent du 1er janvier 1894 au 30 juin 1896 | 200 33 |
| McDonald, Rodk., Pictou, main-d'œuvre, 50 hrs à 25c. | 12 50 |
| McElhinney, M. P., Ottawa : voyage, $12 ; porté en compte pour 1896-97, $60 | 72 00 |
| McKinnon et McLean, Charlottetown : boulons et écrous, $10.31 ; cuivre, 200 liv. à 40c., 2 liv. à 30c.; godets à l'huile en cuivre, 4 à 50c.; fontes, 340 liv. à 4c.; métal, 20 liv. à 15c.; ress. d'acier, 3, $4 ; rivets d'acier, 27 liv. à 8c.; main-d., 258 hrs à 40c., 61 hrs à 35c., 658 hrs à 30c., 228 hrs à 20c.; menus item, $7.85 | 491 07 |
| McMillan, H., et Fils, Pictou : boul. et écrou, $12.65 ; ciseaux, $15.05 ; rât. à feu, 6 à $2.25 ; crochets à glace, 18 à 85c.; leviers, 3 à 90c.; diverses rép., $72.20 ; ratis. en acier, 27, $7.05; manch. d'outils, 12 à 35c.; souder le jas de l'ancre, $7 ; clés angl., $18.50 ; têtes de rat., 4 à 90c.; pent. en cuivre, 25 liv. à 25c.; diverse ferronn., $26.16 ; m.-d'œuvre, 23 jrs à $3, 102 hrs à 30c., 65 hrs à 40c., 129 hrs à 25c. | 362 01 |
| A reporter | 21,574 53 |

| Steamers fédéraux : "Stanley"—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 21,574 53 |
| Meagher, Thomas, Pictou : bœuf, 729 liv. à 10c., 1,566 liv. à 8c.; lard, 64 liv. à 8c.; veau, 65 liv. à 10c.; choux, 75c.; lait, 359 galls à 28c.... | 311 07 |
| Munro, Hugh, Pictou : toile, 12 vgs. à 25c., 45 vgs à 27c.; corde, 25 liv. à 14c.; couvrir des tuyaux, $16 ; couvertures de chaloupe et de daviers, $9.50 ; menus item, $6.03.... | 50 18 |
| Munro, Jas., Pictou : 11 hommes pour amener le steamer à Charlottetown.... | 34 00 |
| Munro, John, Pictou : beurre, 87½ liv. à 20c., 34 liv. à 18c.; fromage, 11 liv à 15c ; morue, 25 liv. à 6c.; chandelles, 12 liv. à 20c.; œufs, 40 douz. à 12c.; jambon, 32½ liv. à 13c.; pom. de ter., 5 boiss. à 45c., 6 boiss. à 40c., 8 boiss. à 30c.; lard, 17 liv. à 10c.; pois fendus 45 liv. à 3c.; savon, 2 boîtes à $4.50, 1 boîte à $2.60. 1 boîte à $1.80 ; sucre, 50 liv. à 5c., 300 liv à 4½c.; thé, 21 liv. à 30c.; café, 10 liv à 35c.; sardines, 3 douz., $5.30; maquereau, 2⅔ douz. boîtes à $1.20 ; do., 19 liv. à 10c.; marmelade, 2½ douz. à $3, 3½ douz. à $2.75 ; lait condensé, 8 douz. à $1.75 ; prunes, 35 liv. à 8c.; marin., 1 douz., $3 ; saumon, 24 boîtes, $3.50 ; homards, 23 boîtes, $4 ; essence de citron, 1 douz., $2.40 ; panier, $2.10 ; diverses provisions, $15.72.... | 162 34 |
| Murdock, David, Pictou, main-d'œuvre, 20 j. à $2.... | 40 00 |
| Newson, John, Charlottetown : tapis, 23 vgs à $1 ; border du tapis, 6 à 50c.; coussins, 2, $5 50 ; nattes de porte, 3 à $1.15 ; toile cirée, 1¾ verge à 65c.; main-d., 9¼ h. à 25c., 11 h. à 30c.; faire 4 coussins, $2 50 ; matelas, $2.75 ; posage de tapis, $1.50 ; cadres en chêne, 2 à 70c.; dos en peluche, $3.50 ; peluche, ¾ verge, $1.50 ; oreillers, 6 à $1.50 ; bordures,, 71 à 6c.; divers item, $8.12.... | 76 30 |
| Noonan et Davies, Pictou : moitié d'appointem. d'agents du 1er janvier 1895 au 30 juin 1896 (autre moitié payée par Protection des pêcheries, page K— ).... | 337 50 |
| Noonan et Davies, Pictou, déboursés ($2,570.87)— | |
| Main-d'œuvre sur houille, 485½ tonnes à 58c.; fret sur houille, 1,272½ tonnes, $426.98.... | 708 57 |
| Main-d'œuvre, charger du charbon, 395 j à $1.50, 24 j. à $2, 97 j. à $1, 5,428 h. à 20c... | 1,823 10 |
| Barils à eau, 12 à $1.25 ; espar pour grue, $14 ; hangarage, $5 ; réparations, $5.20.... | 39 20 |
| Norton, R. et B. et Cie, Charlottetown, couteaux, fourchettes et divers ustensiles.... | 25 55 |
| Peake Frères, Charlottetown : commission sur perception du fret à 5 p. 100, $89.27 ; coton à voile, 85½ vgs à 25c., 57 vgs à 26c., 19 vgs à 28c.; vernis, 15 galls à 40c., vernis, 2 chop. à 80c.; fil de fer, 33 liv. à 8c.; déchets de coton, 35 liv. à 12c.; câble de manille, 425¾ liv. à 12c., 204 liv. à 11c.; bois de s., $9.01 ; huile, 207½ galls à 21c.; seaux, 18 à 28c.; balais, 3 douz à $3 ; seaux, 12 à 28c.; pelles à houille, 6 à $1.25 ; savon, 60 liv. à 5c.; menus articles, $45.03. | 344 32 |
| Peake Frères, Charlottetown, déboursés ($393.02)— | |
| Main-d'œuvre sur fret, décharger et charger, 1,362¾ h. à 20c.... | 272 55 |
| John Hogan, faire 4 brouettes à $8.75, $35 ; William Dillon, réparer voiles, $33.12.... | 68 12 |
| Divers travaux à bord du steamer.... | 52 35 |
| Cie de passeurs de Pictou : billets de passage, 384 à 5c.; fret, $1.86.... | 21 06 |
| Pictou Iron Foundry Mfg. Co. : boulons et écrous, 8 douz., $6.36 ; fer, 1,257 liv. à 3c., 363 liv. à 3½c.; rivets, 70 liv. à 6c.; caoutchouc, 4 liv. à $1 ; robinets de tuyau, 10, $16.93 ; voyage des ouvriers, $6.20 ; men. articles, $11.97 ; main-d., 26 h. à 60c., 464½ h. à 40c., 35 h. $ 47½c., 654½ h. à 30c., 416 h. à 25c.... | 618 43 |
| Pope, Frères, Pictou : bœuf, 378 liv. à 10c., 1,497 liv. à 8c.; lard et jambon, 212½ liv. à 14c.; lard, 44 liv. à 10c.; jambon, 49 liv. à 13c., 17 liv. à 12c.; poisson et légumes, $6.26.... | 204 94 |
| Quirk, A. et Cie, Charlottetown : pommes, 1 brl., $3.75 ; poudre à pâte, 2 douz. à $2 60 ; pain, 2,172 à 7c.; biscuits de matelot, 565 liv. à 7c.; fèves, 50 liv. à 4½c.; gadelles, 61 liv. à 8c.; gâteau, 83 liv. à 25c., 57 liv. à 15c., 29 douz. à 12c.; farine, 5 brls à $5 ; gelée, 9½ liv. à 24c.; gelée, 28 liv. à 16c.; gâteau d'avoine, 35 liv. à 12c., 5 liv. à 15c.; pâtés, 6½ douz. à $1.44 ; pêches, 2 douz. boîtes à $2.85 ; avoine roulée, 1 brl, $4.50 ; raisins, 1 boîte, $3.25, 50 liv. à 14c.; fraises, 24 boîtes, $5.70 ; menus articles, $2.50.... | 315 17 |
| Rogers, J. S., Victoria, I.P.-E., réparer et peinturer la chaloupe à glace.... | 20 25 |
| Skinner, Sarah, Georgetown, blanchissage du linge du bâtiment, à 45c. la douz.... | 68 40 |
| Stanley, Frères, Charlottetown : couvertures, 4 prs à $4 ; courtes-pointes, 12 à $1.50 ; natte de cocot., 11 vgs à 40c., 4 vgs à 35c. ; tapis, 3 vgs à 50c.; grosse toile, $1.50 ; nattes de portes, 5, $7.10 ; serviettes, 4 douz. à $3.25 ; prélart, 2 vgs à 35c.; boîtes d'emball., $1.10 ; taies d'oreillers. 3 douz. à $3 ; couvre-p., 4 à $2.35 ; draps, 36 à 90c.; serviettes de bain, 12, $5.46; touailles, 6 à 45c., do plats, 3½ douz. à $3, do 4 douz. à $2.60 ; tapis de table, 6 à $1.50 ; nappes, 4 à $5.25.... | 174 26 |
| Stewart, Daniel, Charlottetown : pommes, 1 brl, $3 ; pain, 24, $1.68 ; beurre, 258½ liv. à 22c., 165 liv. à 25c., 101 liv. à 23c., 483½ liv. à 22½c.; orge, 30 liv. à 5c.; fèves, 150 liv. à 5c.; poudre à pâte, 2 douz. à $2.10, à douz. à $2.75 ; 2 douz. à $2 ; amidon de maïs, 60 paq. à 60c.; fromage, 15 liv. à 16c.; 30 liv. à 15c., 75 liv. à 14c.; gadelles, 80 liv. à 9c., 15 liv. à 8c.; morue, 350 liv. à 6c., 150 liv. à 5c.; laid cond., 4 douz. à $3 ; café, 35 liv. à 36c.; œufs, 30 douz. à 25c., 30 douz. à 20c., 30 douz. à 18c., 20 douz. à 16c., 90 douz. à 15c.; gelées, 3 douz. à $3 ; saindoux, 60 liv. à 15c.; mélasse, 15 galls à 40c.; moutarde, 2 douz. boîtes à $2.40 ; marmelades, 1 douz., $2.50 ; noix, 10 liv. à 20c.; gât. d'av., 11 liv. à 12c.; oignons, 150 liv., $7.10 ; pois fendus, 85 liv., $3.75 ; prunes, 10 liv. à 20c.; marinades, 1 douz., $3 ; poivre, 3 liv. à 40c.; raisins, 3 boîtes à $2.80, do 38 liv., $3.52 ; sucre, 50 liv. à 6c., 450 liv. à 5c., 657 liv. à 4½c.; sel, 30 boîtes à 12c., 12 sacs à 12c.; 15 liv. sagou, $1.70 ; savon, 4 boîtes, $13.80 ; savon, toilette, 108 tablet., $6 ; saumon, 4 douz. boîtes à $2.40 ; sardines, 5 douz. boîtes à $2.20 ; thé, 257 liv. à 22½c., 87 liv. à 23c.; tomates, 2 douz. boîtes à $2 ; sauce, 1 douz., $3 ; vinaigre, 3 galls à 80c.; vermicelle, 10 liv., $2.50 ; sauce au vin, 1 douz., $3.25 ; diverses provisions, $5.40.... | 644 18 |
| A reporter.... | 27,986 37 |

**Steamers fédéraux: "Stanley"**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 27,986 37 |
| Tanner, Thomas, Pictou : balais, 6½ douz., $22.15, 1 douz., $3.25 ; brosses, 38, $15 20 ; couplets cuivre, 2 prs à 60c.; grattoirs fer, 7 à 40c.; déchets coton, 24 liv. à 12c.; vermillon, 370 liv. à 6c., 150 liv. à 7c.; blanc de pl., 200 liv. à 6½c.; mine de plomb, 150 liv. à 5½c.; étuis de couteaux, 6 à 30c.; drisses, $2.88 ; vernis, 10 gall. à 40c.; clous, 34 liv. à 5c.; câble de manille, 146½ liv. à 11c., 72½ liv. à 12c.; bougies, 17 liv. à 25c., bougies, 4 boîtes, $5.10 ; térébenthine, 10 gall. à 75c.; peinture, 13 liv. à 10c.; vernis noir, 3 liv. à 85c.; savon, 2 boite, $3.10 ; seaux galv., 1 douz., $3.60 ; longue-vue, 1 paire, $15 ; huile kérosine, 43 gall. à 22½c.; cheminées de lampe, 2 douz., $1.92 ; menues fournit., $14.34 | 204 77 |
| Teas, Mme, blanchissage de linge, à 50c, la douz | 24 25 |
| Whitty, Peter, charriage, $21.91 ; White, A. B., réparer l'horloge, $2 | 23 91 |
| Yorston, J. J., Pictou : poulies, 5 à $1 ; halage de vaiss. sur ber, 2,426 tonnes à 15c.; placer sur ber, 2,426 ton. pour 7 jrs, $636.83 ; m.-d'œuvre p. réparat., 3 jrs à $3, 72 hrs à 22c., 25½ hrs à 17½c., 25 hrs à 15c.; carvelles, renards et tarauds, $11.75 ; épin. blanche, 1½ ton. à $5 ; bois de serv. scié et menus item, $10.21 | 1,068 25 |
| Papeterie du bureau de la papeterie, $25.05 ; div. petits comptes (au-dessous de $10), $93.88. | 113 93 |
| | 29,421 48 |

**Steamers fédéraux en général.**

| | |
|---|---|
| Imperial Oil Co., St-Jean : huile à mach., 421½ gall. à 58c.; huile de loup-marin, 209 gall. à 48c. | 344 79 |
| Jarvis, F. A., Ottawa, cartes, 5 à $2 | 10 00 |
| Negretti et Zambra, Londres, Ang., 6 binocles | 107 13 |
| St. Johns Stone Chinaware Co. : 1 boîte, 50c.; tasses à café, 4 douz. à $1.58 ; tasses à thé, 4 douz. à $1.36 ; 1½ douz. pots, $1.90 ; plats, 14 douz., $13.04 ; plats couverts, 12 à 64c.; orn., 28½ douz. pièces à 40c.; graver une couronne et une ancre sur plaque encuivre, $6.50. | 52 78 |
| Slack, J. H., Ottawa, encadrer tableau "Alert" | 2 00 |
| Bur. de la papet., Ottawa : 130 livres, $254.01 ; 3,000 rapports quot., $10.31 ; enveloppes, etc., $9 23 ; 2,000 bordereaux de paye, $20.51 | 294 06 |
| | 810 76 |

**Examen des capitaines et seconds.**

| | |
|---|---|
| W. H. Smith, président, appointements 12 m. au 30 juin 1896 | 1,800 00 |
| do voyage, $51.30 ; frais de port, $30 ; télégrammes, $26.10 | 107 40 |
| A. E. Gilpin, commis, bur. du président, 12 m. au 30 juin | 500 00 |
| David, Hunter, Halifax, examinateur, 26 jrs au 17 juin, à $4 | 104 00 |
| R. C. W. MacCuaig, Ottawa, examen des candidats au 30 juin | 21 00 |
| William McIlwaine, Sainte-Catherine : examen des candidats to 30 juin, 83 à $4 ; renouvellements de certificats, 19 à $1 ; voyage, $202.85 ; frais de port, $18.59 | 572 44 |
| John E. Murphy, Yarmouth, examen de candidat au 15 mai 1896, 7 à $4 | 28 00 |
| W. C. Seaton, Québec, examen de candidats au 22 juin 1896, 17 à $4 | 68 00 |
| Thomas F. Taylor, Kingston, examen d'un candidat, oct., 1895 | 4 00 |
| Wm. Thomas, Saint-Jean : examen pour navig. à l'étranger au 30 juin 1896, 24 jrs à $4 ; pour cabotage, 27 candidats à $4 ; renouvellements, $7 ; frais de port, 76c | 211 76 |
| A. J. Wolf, Lunenburg, examen des candidats au 29 nov. 1895, 4 à $4 | 16 00 |
| J. A. Belyea, Saint-Jean, frais judic. en divers cas | 250 00 |
| Thomas Donnelly, dépenses de voyage à Lindsay | 13 10 |
| Imprimeur de la reine et bur. de la papeterie, Ottawa : impressions, livres, etc., $330.83 ; papeterie, $36.29 | 367 12 |
| | 4,062 82 |

**Stations de bateaux de sauvetage et récompenses.**

| | |
|---|---|
| Anse Baker ($223.50)— | |
| John H. Gavel, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 ; 1 exercice supplém., $1.50 | 127 50 |
| Blanche ($225.22)— | |
| W. A. B. Smith, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Câble de manille, 72c.; poulies brevetées, $2.50 | 3 22 |
| Cap Tourmente ($234)— | |
| Priestly, Allen, patron, salaire, $75 ; exercices, 15 à $1.50 ; supplém., $1.50 | 97 50 |
| Exercices de 6 hommes, 15 chacun à $1.50 | 136 50 |
| Cobourg ($436.32)— | |
| D. Rooney, patron, salaire, $75 ; 14 exercices à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Thomas Donnelly, voyage, inspection de station | 8 93 |
| Réparer et peinturer canot, matériel, et m.-d'œuvre à 20c. l'heure | 205 39 |
| Collingwood ($604.92)— | |
| P. Doherty, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercice de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| P. Doherty, canot de sauv., $375 ; W. H. Noble, voyage, $3 ; J. Henderson, câble, $4.92 | 382 92 |
| A reporter | 1,723 96 |

**Stations de canots de sauvetage et récompenses**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,723 96 |
| Devil's-Island ($222)— | |
| Fred. Edwards, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Anse Duncan ($222)— | |
| Lawrence Johnson, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Goderich ($250)— | |
| William Babb, patron, salaire $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exerc. de 9 hom., 84 en tout, à $1.50, $126 ; D. K. Strachan, répar. la voie du can. s., $28 | 154 00 |
| Anse au Hareng ($222)— | |
| John Dempsey, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Ile à la Vase : Mud Island Lobster Co., allocation pour fins de sauvetage | 80 00 |
| Ile Pelée ($222)— | |
| A. Henning, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Ile Pictou ($229)— | |
| D. Maclean, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun $1.50, $126 ; réparations, $7 | 133 00 |
| Pointe-aux-Peupliers ($329.97)— | |
| Leroy Spafford, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Peinturer et réparer canot, m.-d'œuvre et matériel | 53 50 |
| Carter, Frères, diverse ferronnerie et peint., $19.85 ; Ulanson Head, rép. canot, 15 jrs, $34.62 | 54 47 |
| Port-Hope ($222)— | |
| C. R. Nixon, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 8 hommes, 84 en tout à $1.50 | 126 00 |
| Port-Mouton ($222)— | |
| James Maxwell, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Port-Rowan ($252.65)— | |
| Richard Clark, patron, salaire, $75 ; 14 exercices à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50, $126 ; menues réparations $3 | 129 00 |
| E. A. Kittermaster, câble, 93 liv. à 15c. ; rames et menues fournitures, $13.70 | 27 65 |
| Port-Stanley ($278)— | |
| William Berry, patron, salaire, $75 ; exercices, 15 à $1.50 | 97 50 |
| do surv. le transp. du can. sauv., $16 ; exerc. de 6 homm., 15 ch. à $1.50, $135. | 151 00 |
| Peinturer canot de sauvetage et la station, $26 ; fer, $3.50 | 29 50 |
| Scattarie ($222).. | |
| John McDonald, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Ile au Loup-Marin ($1,097.30)— | |
| Trefry Wilson, patron, $317.81 ; aides : W. Dexter, $75 ; B. Goodwin, $75 ; W. Chetwynd, $127.12 ; A. Crowell, $127.12 ; S. O'Connell, $127.12 ; A. Nickerson, $52.12 ; R. Penny, $27.12 ; C. H Smith, $127.12 | 1,055 53 |
| Alex. Frizzell, poulies brevetées, estropées en fer, 4 | 8 40 |
| A. J. Grant et Cie: câble, 178 liv. à 9c. ; lanternes et menues fournitures, $17.35 | 33 37 |
| Ile Toronto ($222)— | |
| W. Ward, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 | 126 00 |
| Wellington ($234.38)— | |
| H. McCullough, patron, salaire, 9 m., $56.25 ; exercices, 14 à $1.50 | 77 25 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50, $126 ; réparations, $17 | 143 00 |
| Divers matériaux pour réparations, bois de serv., etc | 14 13 |
| Whitehead ($232.50)— | |
| Hugh P. Munroe, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 | 96 00 |
| Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50, $126 ; service supplém., $10.50 | 136 50 |
| Frais généraux ($1,643.44)— | |
| Cie de messageries canadiennes, frais de messagerie de télescope | 8 02 |
| Geo. Cox, gravure sur montres et médailles à 3c. par lettre | 109 20 |
| P. W. Ellis et Cie, Toronto, médaille en or | 50 00 |
| John Leslie, Ottawa : montres de chasse en or, 4 à $73, 4 à $97.33 ; binocles, 8 à $24.33 ; commission pour lui à 2½ p. 100, $21.90 ; fret et assurance, $12.92 ; 1 douz. boîtiers de montre, $12 ; détaillé dans le rapport de 1895, à la page K—13, $168.10 | 1,090 92 |
| Alfred Ogden, frais de voyages, 5 août au 9 nov. 1895 | 77 64 |
| Patrick Murphy, récompense pour sauvetage de vie à Québec | 25 00 |
| Cafiero G. Stephano, pour canot détruit pendant un sauvetage | 73 00 |
| Baxter et Hicks, verres et lentilles | 20 44 |
| E. F. Williams, Dartmouth, réparer canot, m.-d'œuvre et matériel | 61 74 |
| Récompenses en argent à diverses personnes | 127 48 |
| | 8,127 20 |
| MOINS payé en 1896-97 par chèque 3409 à John Leslie | 122 82 |
| | 8,004 38 |

| Enquête sur les naufrages. | $ c. |
|---|---|
| Rapports des naufrages à $2 chaque : W. W. Atwood, Shelburne, $4 : James Barber, St-Jean, $108; J. C. Bourinot, Port Hawkesbury, $26 ; Wm. Cameron, Guysboro', $8 ; H. W. Dimock, Windsor, $30 ; E. Gillespie, Parrsboro', $74 ; A. G. Hamilton, Sydney-N., $26 ; R. C. W. MacCuaig, Ottawa, $2 ; R. McDonald, Sydney, $18 ; D. McDonald, Pictou, $2 ; W. H. Moody, Yarmouth, $12 ; D. Sargeant, Barrington, $10 | 320 00 |
| Dépenses des enquêtes—*Belgravia*— | |
| Bloomfield Douglas, voyage à Saint-Jean | 40 78 |
| W. S. McDonald, prendre des témoignages, 4 jrs | 8 00 |
| L. A. Nadeau do et clavigraphie | 30 00 |
| W. H. Smith, voyage, Halifax à Saint-Jean | 45 20 |
| Wm. Thomas, voyage à Saint-Jean | 40 00 |
| | 483 98 |
| **Enregistrement des navires canadiens.** | |
| J. N. Cameron, voyage, Lévis à Ottawa et retour | 14 35 |
| H. J. McHugh : voyage, Québec à Ottawa, $11 ; allocation de pension à Ottawa, 4 janv. au 16 avril à $26 par m. | 99 20 |
| Wm. Dawson, sommaire de la navigation | 14 76 |
| Abonnements au *Bureau Veritas et Répertoire Général* | 30 66 |
| Impressions et papeterie, $92.48 ; messagerie, $2.15 | 94 63 |
| Détaillé sous appointements à la page K—3 | 264 00 |
| | 517 60 |
| **Enlèvement d'obstacles.** | |
| Bailey, G. T., enlever des arbres à l'embouchure du lac Maquapit, N.-B | 15 00 |
| Borden, R. L., Halifax, frais judiciaires | 10 03 |
| Brennan, Chas., enlever 13 souches du chenal de la rivière au saumon, N.-B | 10 00 |
| Cann, Peter, enlever l'épave du *Sea Foam*, Gabarus | 5 00 |
| Curry, William, garder un feu sur l'épave à Port-Morien du 7 mai au 10 sept | 88 00 |
| Field, Harris H., enlever des obstacles dans la rivière aux Pommes | 7 00 |
| McVicar, Wm., enlever le quai coulé à fond dans la rivière Magaguadavic | 15 00 |
| Mullen-Gatfield Coal Co., enlever l'épave du *Ark*, Amherstburg | 300 00 |
| Diverses fournitures de papeterie du bureau de la papeterie | 6 35 |
| | 456 38 |
| **Service postal en hiver : Ile du Prince-Edouard.** | |
| Capitaines à $75 par m., du 23 janv. au 13 avril 1896 : William N. Allen, $199.44 ; Mont Muttart, $201.86 | 401 30 |
| Pat. de chal. à $55 par m. : Irving Allen, $146.25 ; J. E. Allen, $117.10 ; Thos. Clarke, $148.02 ; Thos. Howatt, $117.09 ; W. E. Howatt, $148.02 ; Isaac Trenholm, $146.25 | 822 73 |
| Chaloupiers à $50 par m. : Fred. Allen, $132.96 ; Chap. Allen, $132.96 ; J. S. Allen, $62.90 ; Eli Arsenault, $71 67 ; James Campbell, $134.57 ; John E. Campbell, $134.57 ; Mont. Campbell, $106.45 ; Wm. Driscoll, $134.57 ; Ph. Howatt, $134.57 ; Geo. McWilliam, $134.57 ; John Manson, $106.45 ; Milton Peacock, $132.96 ; Menuel Peacock, $132.96 ; John Spence, $132.96 ; Fred. Trenholm, $106.45 ; J. Tucker, $106.45 ; Nelson Tucker, $132.96 | 2,030 98 |
| Matelots à $45 par m. : M. Allen, $119.66 ; Wm. M. Allen, $95.80 ; J. R. Barry, $98.60 ; Arch. Bell, $121.11 ; Geo. Briggs, $41.35 ; Walter Briggs, $34.10 ; Geo. Burns, $6.20, D. Cameron, $29.45 ; C. Campbell, $121.11 ; John Campbell, $29.45 ; Wm. Carruthers, $121.11 ; Chas. Carruthers, $121.11 ; John Crossman, $29.45 ; Gordon Dawson, $95.80 ; Alex. Deegan, $121.11 ; B. Dobson, $6.20 ; Wm. Doull, $95.80 ; Law Hennessy, $121.11 ; W. McDonald, $121.11 ; J. F. McGlashing, $112.40 ; E. McPherson, $29.45 ; Michael Mulligan, $121.11 ; Henry Peacock, $95.80 ; Arthur Peacock, $9.30 ; Albert Spence, $119.66 ; Edwin D. Spence, $119.66 ; Wm. Spence, $119.66 ; Pat. Tierney, $95.80 ; H. Trenholm, $100.16 ; James Trenholm, $119.66 ; W. A. Trenholm, $55.16 ; L. Trenholm, $91.45 ; Chester Trenholm, $6.20 ; Robert Walker, $119.66 ; Chas. Wright, $121.11 ; J. H. Trenholm, $19.50 ; T. Trenholm, $31 | 3,016 37 |
| Transport des malles et de l'équipage sur la glace— | |
| Priestly Allen, 155 voyages à $1.50, 114 à 25c | 261 00 |
| Alex. Strang, 131 voyages à $2.75 | 360 25 |
| Gardiens d'abris à chaloupes et agents : J. B. Allen, Tormentine, $139.28 ; T. C. Muncey, Cap Traverse, $139.28 | 278 56 |
| Anglo American Telegraph Co. : télégrammes, 3 m | 35 04 |
| Crabbe, Simon W., Charlottetown : blanc de plomb, 200 liv. à 6c. ; peint. et ferr., $29.61 | 41 61 |
| Dillon, William, Charlottetown : faire des voiles et fournir le matériel, 4 à $5 | 20 00 |
| Howatt, James A. : ferrer des chaloupes, 3 à $4 ; gaffes, 8 à 80c. ; men. fourn., $3.80 | 22 20 |
| Chemin de fer du N.-B. et de l'Ile du P.-E., houille, 4 tonnes à $3.50 | 14 00 |
| Peake Frères., Charlottetown : câble de manille, 87½ liv. à 12c. ; men. fournit., $3.38 | 13 88 |
| Pooleet Lewis, Charlottetown : bordage et planchéiage, 1,291 pds. | 17 71 |
| Robertson, James, et Cie, Saint-Jean : fer étamé, 1,320 liv. à 6c. ; soudure, 50½ liv. à 15c. ; broquettes étamées, 50 liv. à 25c., 25 à 30c. ; caisse, 25c. ; moins escompte, $5 | 101 99 |
| A reporter | 7,437 62 |

| **Service postal en hiver : Ile du Prince-Edouard**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,437 62 |
| Rogers, J. S., Victoria, I.P.-E. : construire un bateau sur patins, $65 ; réparer des bateaux, 10¾ j. à $2 : matériel, $3.10 | 89 60 |
| Rogers, Albert, Cap Traverse : construire 2 bateaux sur patins pour le service postal | 130 00 |
| Rogers Frères, Cap Traverse : réparer des bateaux sur patins, 26 j. à $1.50 | 39 00 |
| Stewart, D., Charlottetown : biscuit de mer, 110 liv. à 6½c., 125 à 5½c | 14 03 |
| Trenholm, John : rames, 18 prs à $1.50 ; réparations, $2.75 | 29 75 |
| Bureau de la papeterie : fournit., $8.38 ; petits comptes, $30.81 | 39 69 |
| | 7,779 69 |

| **Service des marées.** | $ c. |
|---|---|
| Bloomfield, Douglas, ingén., 6 m. au 31 déc. et 1⅝ m. du 10 mai au 30 juin à $75 | 575 00 |
| H. M. Mackay, aide, 11 m. au 31 mai à $50, 1 m. (juin) $75 | 625 00 |
| G. G. Hare, aide, du 11 au 30 juin à $45 par m | 75 00 |
| Hardie, G. E., aide, 2 m., du 21 juin au 21 août 1895 | 70 00 |
| Observateurs : Chas. Bryant, Halifax, 7 m., $112 ; Frank Cox, Baie-Bonne, 4 m., $40 ; John Gunn, Pictou, 4 m., $40 ; A. Hart, Baie-Forteau, $120 ; R. Higham, Halifax, 4 m. $64 ; D. L. Hutchinson, St-Jean, $200 ; Chas. McIntosh, Negouac, 4 m., $40 ; J. McLeod, Ile Saint-Paul, 11 m., $110 ; J. McWilliams, Pointe-au-Père, $180 ; H. Pope, S. W. Pointe Anticosti, $120 ; U. Valiquet, Lévis, $120 | 1,146 00 |
| Registre des marées : A. N. Lemelin, Lauzon, $5 ; Geo. Chabot, Anticosti, $5 | 10 00 |
| W. B. Dawson, déboursés ($1,374.39)— | |
| Voyage : transport, $74.65 ; subsistance, $20.94 | 95 59 |
| do G. G. Hare, $35 ; G. E. Hardie, $50.80 ; H. M. Mackay, $18.80 | 104 60 |
| Télégrammes et frais de port, $63.11 ; diverses fournitures, $156.16 ; fret, $60.03 | 279 30 |
| Galons en acier, 3. $13.40 ; cartes spéciales pour rapp. des marées, 48, $9 ; bouss, $7.50 | 29 90 |
| Niveau en Y de 14-pcs et mire de 14 pds pour télescope | 65 00 |
| Compté pour 1896-97 | 800 00 |
| Bloomfield Douglas, déboursés ($1,312.48)— | |
| Voyage : transport, $113.74 ; subsistance, 156 j., $228.95 | 342 69 |
| do buauderie, $6.80 ; voyage des ouvriers, $59.51 | 66 31 |
| Télégrammes et frais de port, $23.53 ; matériel divers, $67.47 ; fret, $83.24 | 174 24 |
| Main-d'œuvre à Halifax, Saint-Paul et Pointe-au-Père : 121 j. à $2, 60½ à $1.75, 169 à $1.50, à 63½ à $1.25 | 680 79 |
| Ouvrage supplémentaire, 121 h., $18.95 ; louage de chaloupe et charriage, $29.50 | 48 45 |
| Ahearn et Soper, Ottawa : relais 30 ohms, $4.75 ; zincs avec 3 noix ch., 24 à 28c. ; caoutchouc couvert avec du fil métal. tressé, 518 pds à 3c. ; 12 chop. sel ammoniaque, $1.20 ; petites lampes aveç consoles, 2 à $1.50 | 31 21 |
| Archibald et Cie, Sydney-Nord, déboursés pour magasinage et fret | 46 30 |
| Bailey, George, Ottawa, fil métall. phosph. avec poulies et anneaux et rouleaux en cuivre | 31 25 |
| Baxter et Ellis, Londres, Ang. : lunettes marines, 12 lentilles, grande puiss., $21.90 ; 12 lent. forme pilote, métal grené, $14.60 | 36 50 |
| Beazley, W. H., Halifax : lest pour marégraphe, 25 tonnes de pierre | 12 50 |
| Birkett, Thomas, Ottawa : serrures, 2 à $1.50 ; poulies 2, $6.15 ; menus item, $5.25 | 14 40 |
| Brookfield Frères, Halifax : dessus de tables, 2, $9.50 ; épinette rouge, 56c | 10 06 |
| Buff et Berger, Boston : compteur et registre électrique, $218.70 ; registre B. et B., $35 | 253 70 |
| Cameron, J. R., Saint-Jean : pétrole, 45 galls à 28c., 20 à 25c. ; lanterne et mêche, $1.60 | 19 20 |
| Canadian Rubber Co., Montréal : boyau, 4 ép., 18 pds, $9 ; caoutc. pour accumul., 160 à 75c. | 129 00 |
| Carrier, Laine et Cie, Lévis, main-d'œuvre et matériel et diverses réparations | 16 24 |
| Cassella, Louis P., Londres : thermomèt. de l'observatoire Kew, 4, $7.78, 1, $3.77 ; aimants en fer à cheval, 6, $1.46 ; rapporteurs circulaires, 2, $9.24 ; règles paral., 2, $1.09 ; galons-mesures, 66 pds, $3.89, galvanométre, $2.55 ; barographe Richard, $ 27.98 ; 500 diagr. $10.94 ; chambre du compteur, $21.90 ; 5 indicateurs avec flotteurs, poids et corde métallique, $233.60 ; 725 diagrammes, $15.88 ; menus approvisionn. et expédit., $17.42 ; (moins l'escompte de 5 p. 100, $13.94) | 343 56 |
| Chesterman, Jas., et Cie, Sheffield : galons en argent d'Allemagne, 50 pds, et frais de port | 15 00 |
| Cragg, Frères, Halifax : vileb., $2 ; faire 1 tuyau galv. sur com., $5.25 ; men. fourn., $3.55 | 10 80 |
| Crowell, M. O., Halifax : acier, 35⅝ liv. 10c., peinture, 4 galls. à $1.25 ; 2 poulies, $3.95 ; câble de manille, 31½ liv. à 10½c., menues fournitures de ferronnerie, $12.16 | 27 98 |
| Cogswell, R. H., Halifax, réparer 3 marégraphes | 28 00 |
| Conrad et Anderson, Lunenburg, bateau avec 2 mâts, 3 voiles et une paire de rames | 62 00 |
| Cullen, J. E., Carleton, P.Q. : bois de service, madriers et main-d'œuvre | 15 30 |
| Dominion Wire Rope Co., Montréal : câble avec dévidoir, 3,600 pds, $60 ; câble, 1,200 pds à $3.30, 400 pds à $2.25 | 108 60 |
| Ferguson, James, Pictou : faire 8 boîtes pour marégraphes et les placer | 45 81 |
| Fleck, Alex., jeune, Ottawa : ventelles de 10 pds, 535 liv. à 4c. ; tuyaux, 448 liv. à 4c. ; main-d'œuvre du machiniste, 6 hrs à 60c., 57 h. à 40c. ; ventelles de 10 pds, 2 à $40 ; tuyaux en fer galvanisé, 24 pds à $1.25 ; menue ferronnerie, $7.86 | 183 58 |
| Friez, Julien P., Baltimore : plumes de barographes, 6 à $1.25 ; encre spéciale, 6 bout. à 75c | 12 00 |
| Gurley, W., et L. E., Troy, N.-Y. : compteur avec accouplem. spécial et baguette en cuivre. | 110 00 |
| Harris, Allan, Fils de, St-Jean : rouet en fonte, $44 ; le tourn. par ordre de l'ing., $13 | 57 00 |
| Henleys (W. T.) Telegraph Works Co., Londres, Ang. : câble de compteur, sur commande | 94 17 |
| A reporter | 6,902 03 |

| **Observations des marées**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,902 03 |
| Howe, William, Ottawa : fournitures, peinturage, etc., compteurs (7 de 8 pds, et 2 de 12 pds) | 42 00 |
| India Rubber, Gutta Percha and Telegraph Works Co., Londres, Angl. : 1,800 pds de câble. | 80 17 |
| Ingraham, J. W., Sydney-Nord : poulie brevetée, 8-pds, $14, do , 3-pds, 2 à $3.25 ; manilles, d'ancre, 105 liv. à 7¾c. ; dévidoir en fer forgé, $22 ; menue ferronnerie, $7.08. | 57 71 |
| Laverdure, E. G., et Cie, Ottawa : poulies en cuivre, 12, $7 ; do galv., 6, $4 ; flotteurs en cuivre rond, 6, $9 ; bouées, 1, $19, 3, $60 ; 6 petites bouées, $7.50 ; 12 poids de 16-liv., $9 ; petites fournitures de ferronnerie, $27.93 | 143 43 |
| Lecombe, Omer, Québec : huile astrale, 91·2 galls à 30c. ; 2 brls, $2.50 | 29 86 |
| Legé, A., et Cie, Londres, Anglet. : 2 marégraphes spéc., et 240 cartes marines, embal. et boîte. | 376 92 |
| Leslie, Wm., et Cie, Grindstone, usage du quai, 2 ans à sept. 1894. | 50 00 |
| Lewis, Wm., et Fils, Saint-Jean : ancre, 690 liv. at 3½c. ; tige, $3.50. | 27 65 |
| Mackay, H. M., observateur : déboursés pour fret et télégrammes, $23.59 ; ériger un marégraphe, $8.25 ; voyages du 14 mai au 30 juin 1896, $128.16 | 160 00 |
| McClary Manfg. Co., Montréal : brûleurs duplex P. A., 2 douz. à $13.20 ; colliers suppl., 2 douz. à 75c. ; mèches de 4-pcs, 3 grosses à $4.80 ; do 1⅛-pc, 4 grosses à $1.50 ; ½ douz. cuivres Queen, $24 : boîte, 25c | 72 55 |
| McWilliams, J., Pointe-au-Père : déboursés pour fret et réparations, $39.73 ; moins $23 pour matériel vendu | 16 73 |
| Morton, Phillips et Cie, Montréal : 6 boîtes plombs, 6 grosses bandes en caoutchouc | 12 83 |
| Mosher et Fils, Halifax : enfoncer 4 pilotis, $24 ; usage de mouton et main-d'œuvre, $12 | 36 00 |
| Murray, Isaac, Saint-Jean : pomper au marégraphe et divers nettoyage | 12 50 |
| Musgrave, Robert et Fils : chaîne, 790 liv. à 5c. ; ancres, 1,312 liv. à 5½c. ; anneaux de chaîne, 6 à $1 ; réparer un gros grappin, $24 ; diverses réparations, $33.55. | 175 21 |
| Negretti et Zambra, Londres, Angl. : 3 jeux, chac. consist. de 1 hydromètre de gravité spécifiq., 1015 à 1025, 1 do, 1020 à 1030 avec thermomètre Farh. dans boîte en acajou, $29.57 ; 12 jarres épr., $6.57 ; 500 cartes marines, $10.95 ; dipleidoscope, réparé et ajusté, $7.29 ; thermomètre à eau prof., $24.10 ; bouteille à eau prof., $23 ; clinomètre pendule, $8.21 ; compas de poche, $2.30 ; évantail pour *Walker's cherub*, $4.92 ; fret et emballage, $10.65. | 127 56 |
| Parkinson et Frodsham, Londres : réparer un chronomètre, transport et dépenses | 31 75 |
| Peake, Frères, Charlottetown : bois de service et ferronnerie (menus item) | 13 69 |
| Peters, Simon, Québec : pin de 3 pcs, 12 x 10 x 2, 600 pds | 18 00 |
| Pouliot, P., Saint-Laurent, espars préparés pour Forteau, 40. | 24 00 |
| Ministère des travaux publics, impress. photographiques | 30 00 |
| Bureau de l'impr. de la reine et de la papet. : impressions, etc., $134.33 ; papeterie, $80.44. | 214 77 |
| Roberts, Edward, Londres, Angl., analyser les observations de la marée de Québec pour 1894, et fournir les prédictions de la marée pour 1896 | 301 73 |
| Robertson, Thomas et Cie, Montréal : tuyau en fer de 2-pcs, 187⅝ pds, $21.81 ; tube en cuivre, 43 liv. à 18c. ; têtes et racords, $4.62 | 34 17 |
| Ross, Frères, et Cie, Montréal, ligne de sonde, 56 liv. à 20c. | 11 20 |
| Rouleau, P. D., Pointe-au-Père : pension, 51 j. au 30 juin à $1 ; blanchissage et charriage, $5 | 56 00 |
| Sclater, Wm., et Cie, Montréal, poulie en fer de 16-pcs | 35 00 |
| Shaw, S. J., et Cie, Québec : ciment, 15 brls à $2.75 ; sacs vides, 40 à 13c. ; charriage et menues fournitures, $5.20 | 51 65 |
| Smalley, A. B., Saint-Jean : montre découverte en or, $140 ; menues réparations, $6.20 (moins vieux chronomètre, $45) | 101 20 |
| Sonne, Thomas, Montréal, tente ronde, 12 pds de diamètre, complète | 17 00 |
| Sproule, W. H., Ottawa : échappement dans le marégraphe, $7 ; étui de montre à repos, $12 ; crayons pour marégraphe, $20 ; menues réparations, $5 | 44 00 |
| Stairs, John et Cie, Halifax : fret sur marégraphe et chaudière des Iles de la Madeleine | 30 00 |
| Tennant, John, Saint-Jean : madriers, 461 pds à $12 ; carvelles et câble, $3.60 ; main-d'œuvre à $2.50 par jour, $12.50 | 21 63 |
| Troughton et Simms, Londres : réparer un sextant de sondage de 5-pcs | 13 63 |
| Tyrwhitt, R. E., commis surnuméraire, voyage à Gaspé et retour | 55 05 |
| Appointements à Ottawa, détaillé à la page (K—3). | 50 00 |
| Sporting Goods Co., Québec : huile astrale, 378 galls à 25½c. ; barils, 9 à $1 | 105 39 |
| White, James, Glasgow, Ecos. : feuilles de diagramme p. marégraphe, 1,598 feuilles | 68 01 |
| Whitecross Co., Warrington : 600 brasses de grelin galv., épissé à chaque bout avec dévidoir. | 257 85 |
| Transport et messageries sur divers matériaux, $62.08 ; télégrammes, $8.73 | 70 81 |
| Divers petits comptes au-dessous de $10 | 97 77 |
| | 10,077 45 |
| Moins—Payé en 1894-95—*Voir* Rapport de 1895, page K 15 | 450 00 |
| | 9,627 45 |

**Salaires et allocations.**

*Sommaire.*

| | $ c. |
|---|---|
| En amont de Montréal..(Page K—30) | 51,935 76 |
| Québec... ..............( do K—31) | 44,393 03 |
| Nouvelle-Ecosse.........( do K—32) | 58,477 94 |
| Nouveau-Brunswick ....( do K—33) | 26,186 67 |
| Ile du Prince-Edouard..( do K—34) | 7,555 21 |
| Colombie-Britannique...( do K—35) | 10,800 00 |
| | 199,348 61 |

**Salaires des gardiens de phares.**

*En amont de Montréal ($51,935.76).*

| | $ c. |
|---|---|
| Harty, Patrick, surintendant ........ | 1,350 00 |
| Acton, J. A., Ile Brûlée.. .. ..... . | 250 00 |
| Armstrong, John, Fort-William, L.Sup | 200 00 |
| Baker, B. B., Ile Clapperton, 3 m.... | 87 49 |
| Baker, H. F. do 9 m.... | 262 50 |
| Bamford, Robt., Chenal Wilson . ... | 250 00 |
| Barr, Robert, Rivière du Sud..... ... | 80 00 |
| Baskin, William, Quai de Baskin..... | 130 00 |
| Baxter, W. J., Rocher au Genièvre... | 300 00 |
| Bealieu, Oct., Pointe à Cadieux...... | 150 00 |
| Bertrand, Félix, Lac Coulonge... ... | 100 00 |
| Blakely, Alex , Port-Crédit. .. .... | 150 00 |
| Blondin, Alphonse, Jetée de Lachine. | 200 00 |
| Borron, Edward, jne, Riv.des Français | 500 00 |
| Boucher, François, Ile d'Aylmer...... | 140 00 |
| Boucher, Hilaire, Pointe McTavish... | 100 00 |
| Boyd, R. P., Batture de Cole......... | 250 00 |
| Boyd, W. S., Ile Griffith ............ | 350 00 |
| Boyd, W. M., Kagawong............ | 72 00 |
| Boyter, Mary D., Baie-Gore, 1⅓ m... | 38 09 |
| Boyter, Thomas do 3 m..... | 55 50 |
| Brazeau, Max., St-Louis bat.-p. (2)... | 75 00 |
| Brayère, Mme F., Ile Victoria....... | 100 00 |
| Burlingham, Jas., Pointe à Pitre..... | 650 00 |
| Campbell, Thos., Burlington-Beach... | 350 00 |
| Campbell, Robert, Goderich ........ | 400 00 |
| Campbell, Wm., Cabot's-Head....... | 78 62 |
| Carson, Jeffrey, Ile du Nègre........ | 200 00 |
| Cartier, H. J., Rivière Thames.. .. . | 425 00 |
| Chase, John, Ile du Milieu... ... ... | 240 00 |
| Chisholm, J. W., Pointe Michel...... | 250 00 |
| Clark, A. J., Ile Nottawasaga... .... | 500 00 |
| Collins, Allan, Ile du Chrétien. . ... | 435 00 |
| Columbus, Chris., Ile au Whisky.... | 300 00 |
| Conover, F. H. C., Leamington..... | 150 00 |
| Cooper, John, Port-Arthur.......... | 250 00 |
| Cosgrove, Geo., Ile Victoria.......... | 350 00 |
| Coulter, Sam., Ile Muskoka.......... | 285 62 |
| Covert, John, Belleville.. ......... | 200 00 |
| Cox, John, jeune, Ile Morrisson..... | 100 00 |
| Craig, William, Cap du Tonnerre.... | 600 00 |
| Crevier, Dolphis, Pointe Claire..... . | 200 00 |
| Cullis, William, Ile Manitouline...... | 740 00 |
| Currie, George, Ile des Anses........ | 750 00 |
| Daby, A. W., Ile Pie, du 15 sept..... | 59 37 |
| Daoust, Dosithée, Pointe McKie..... | 175 00 |
| Daoust, Moïse, Lac St-Louis, bat.-ph. (3) ... ........ ........ | 300 00 |
| Darling, Thomas, Baie Sud-Est ..... | 60 00 |
| Davieau, Joseph, Pointe Corbay...... | 350 00 |
| Davieau, Hy., Ile Michipicoten.. .. | 400 00 |
| Davis, Sanford, Gananoque-Narrows.. | 480 00 |
| Davis, Richard, Ile aux Pigeons...... | 317 07 |
| Davis, John H., do ..... | 32 93 |
| Davis, Abraham, Tobermory, à nov... | 53 08 |
| Davis, Henry, Tobermory, du 28 nov. | 76 92 |
| DeLamorandière, P. R., Killarney... | 400 00 |
| DeRepentigny, Touss., Ste-Anne du Bout de l'Ile .................. . | 150 00 |
| A reporter............. . | 15,499 19 |

**Salaires des gardiens de phares**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report..... .............. | 15,499 19 |
| *En amont de Montréal*—Suite. | |
| Dick, Andrew, Pointe Porphyre..... | 400 00 |
| Dickinson, W. E., Longue Pointe.... | 410 00 |
| Dixon, J. G., Rousseau .. ........ | 100 00 |
| Durnan, George, Pointe Gibraltar.... | 625 00 |
| Dutcher, Samuel, Meaford........... | 150 00 |
| Ead, Mme Chas., Port-Stanley....... | 300 00 |
| Ely, H. R. A., Wiarton............. | 75 00 |
| Farley, William, Scotch-Bonnet, 3 m. | 87 50 |
| Felan, Maurice, Jetée de Oakville.... | 150 00 |
| Fellowes, W. R., jeune, Rondeau.... | 300 00 |
| Filiatreault, Thos., Coteau-Landing.. | 140 00 |
| Fortier, D. H. A., Port-Colborne..... | 546 25 |
| Gates, Wm., Neebish, Riv. Ste-Marie | 102 52 |
| Gauthier, Chas., Saint-Placide. .. .. | 100 00 |
| Gillespie, William, Ile Wolfe .... ... | 250 00 |
| Gloude, Benj., Dorval .............. | 300 00 |
| Gordon, Robert, Cobourg...... .... | 180 00 |
| Grignon, Xavier, Beauharnois........ | 260 00 |
| Groulx, A., Ile Perrot. .. .. ... . | 100 00 |
| Grubb, W. A., jne, Réc. de la Pte Pelée | 700 00 |
| Hackett, Andrew, Bois-Blanc........ | 435 00 |
| Haitze, Jean, Ile Seule............. | 450 00 |
| Hamilton, John, Ile Hamilton....... | 130 00 |
| Hawkins, D. B., Havre de la Péninsule | 400 00 |
| Hewitt, W. J., Owen-Sound......... | 126 00 |
| Hill, T. H., Jetée de Lancaster ...... | 325 00 |
| Hudgins, J. M., Faux-Canards. .... | 350 00 |
| Hudgins, Lewis, Pointe aux Saumons. | 300 00 |
| Huff, T. H., Ile Jones...... ........ | 425 00 |
| Hughes, Wm., Riv. Rouge, bat.-ph... | 250 00 |
| Hunter, David, Port-Dalhousie....... | 350 00 |
| Innis, Andrew, Port-Dover .. ..... | 260 00 |
| Irving, Matthew, Manitowaning...... | 150 00 |
| Jackson, Wm., Batture du Spectacle.. | 450 00 |
| Johnson, I. S., Ile Cherry ..... ..... | 300 00 |
| Kay, William, Kincardine. .. . ... | 374 69 |
| Kennedy, James, Lower-Narrows.... | 100 00 |
| Kinney, James, Baie Gore........... | 314 24 |
| Laberge, Alfred, Batture de Green... | 250 00 |
| Labrosse dit Raymond, Col., Pointe aux Anglais.............. | 200 00 |
| Lambert, W. McG., Ile Chantry..... | 500 00 |
| Lamondon, Jos., Byng-Inlet.......... | 375 00 |
| Lawson, A. A., Rocher Rouge.. .... | 450 00 |
| LeBlanc, Albert, Lac Saint-Louis, bat.-ph. (2). . .. .... . ......... | 225 00 |
| Lee, John, Southampton.............. | 150 00 |
| Little, R. B., Tombeau du Géant.... | 250 00 |
| Lockerbie, And., Collingwood........ | 300 00 |
| Lowe, Robert, Thornbury...... ...... | 80 00 |
| Lowry, R. M .. ........ ....... | 15 00 |
| Lumsden, A., Souciers, Témiscamingue..... ... .... ..... .... | 200 00 |
| McCool, Jas., Fort-William, Rivière Ottawa ...... ............... | 90 00 |
| McDonald, Neil, Ile Mississagua..... | 450 00 |
| McIntosh, Jno., Ile Arnprior........ | 150 00 |
| McIntosh, Dan., Pte de la Baie Sud.. | 200 00 |
| McKay, C. S., Ile à la Bataille...... | 499 97 |
| McKay, John, Ile Lyal .. ........ | 450 00 |
| McKenzie, Donald, Petit-Courant.... | 350 00 |
| McKenzie, John, Presqu'Isle ........ | 100 00 |
| McKenzie, William, Ile aux Fraises.. | 300 00 |
| McKillop, John, Ile Campbell ..... . | 150 00 |
| McKillop, Donald, Pointe McKillop.. | 230 00 |
| McLacklan, Mme K., Glengarry..... | 250 00 |
| McLaren, Hugh, Pointe Brown, 9 m.. | 135 00 |
| McLaren, Allan, do 3 m.. | 45 00 |
| McLeod, Murdock Saugeen......... | 80 00 |
| McQuestion, Mme M., Pte McQuestion | 100 00 |
| A reporter ...... ....... | 32,840 36 |

| Salaires des gardiens de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 32,840 36 |
| *En amont de Montréal*—Fin. | |
| Maguire, J. A., Coranna | 120 00 |
| Malott, A. E., Kingsville | 150 00 |
| Manson, John, Récif de Colchester | 600 00 |
| Marchildon, Thos., Ile Hope | 500 00 |
| Martin, W. J., Rivière des Espagnols | 250 00 |
| Mason, Annie, Ile du Télégraphe | 100 00 |
| Meloche, Simon, St Louis, bat.-ph. (1) | 250 00 |
| Milligan, Alex, feu d'align., Kingston | 150 00 |
| Miron, Louis, Havre Gargantua | 450 00 |
| Mongeon, C. A., Batture du Chenal | 100 00 |
| Montgomery, Wm., Chenal est de T. | 121 67 |
| Moreland, Francis, Pte de Neuf-Milles | 200 00 |
| Morriseau, Michel, Riv. à la Pluie | 230 83 |
| Munroe, J. J., Lancaster-Bar | 250 00 |
| Nesbitt, R. G., Cap Robert | 119 58 |
| Noble, W. H., inspect. des travaux | 1,150 00 |
| O'Donnell, E., Pointe aux Pins | 250 00 |
| O'Rourke, M., Ile des Frères Centre | 200 00 |
| Oldfield, S. E., Pointe au Baril | 300 00 |
| Orr, W. B., Ile au Serpent | 350 00 |
| Orser, William, Baie Weller | 150 00 |
| Ouellett, Godfrey, Pointe Buckom | 180 00 |
| Peters, William, Ile Narrow | 200 00 |
| Pettypiece, Step., Tr. du Four à Chaux | 349 70 |
| Pim, C. J., Caribou | 800 00 |
| Plumb, W. S., Pointe du Moul. à Vent | 180 00 |
| Plunkett, H. E., Ile du Chenal | 350 00 |
| Port Darlington Harbour Co | 100 00 |
| Prinyer, John, Pointe Plaisante | 300 00 |
| Purvis, Wm., Ile du Gros Canard | 700 00 |
| Pye, Robert, Scotch-Bonnet, 6 m | 200 00 |
| Quick, J. E., Ile Pelée | 300 00 |
| Rae, John, Pointe Clark | 400 00 |
| Rains, E. E., Pointe de la Batture | 250 00 |
| Rains, A. W., Rivière Ste-Marie | 132 60 |
| Rains, W. W., do | 55 07 |
| Rathbun Co., Deseronto | 200 00 |
| Readmand, W. H., Gravenhurst | 100 00 |
| Roddick, Robert, Ile aux Goëlands | 500 00 |
| Root, Albert, Ile du Grenadier | 250 00 |
| Rowe, Geo. A., Ile du Télégraphe | 100 00 |
| Sauve, Honoré, Pointe Carson | 60 00 |
| Scholfield, Fergus, Port-Maitland | 350 00 |
| Seguin, Gregoire, L'Original | 100 00 |
| Shannon, William, Grosse-Pointe | 435 00 |
| Shannon, George, do | 175 00 |
| Shepherd, Mme W., Ile du Soufre | 325 00 |
| Sherwood, W. H., Presqu'Isle, princ. | 375 00 |
| Simpson, H. V., align. de Presqu'Isle | 540 00 |
| Smith, Owen, Ile de la riv. Creuse | 100 00 |
| Smith, Richard, Iles de l'Ouest | 493 01 |
| Smithers, R. H., Ile Mohawk, 9 | 308 75 |
| *Smithers, R. O. do 3 | 201 25 |
| Spence, Bernard, Ile aux Allumettes | 100 00 |
| Stalker, W. H., Long.-Pointe, ext. est. | 800 00 |
| Stoneburner, J. A., canal Cornwall | 100 00 |
| Stoner, Abraham, Baie du Français | 118 75 |
| Sutherland, John, Port-Burwell | 225 00 |
| Theriault, Alfred, machiniste, Ottawa | 562 47 |
| Thompson, John R., Cap Robert, du 4 nov. | 230 41 |
| Veech, Staunes, Pointe de Neuf-Milles | 450 00 |
| Wallace, J. G., Ile Lindoe | 250 00 |
| Watt, John, Ile de l'Agneau | 400 00 |
| Weightman, W., Roc. des Sœurs-N. | 350 00 |
| White, C. L., Havre Snug | 306 31 |
| Winthrop, R. W., Rapides des Chênes | 100 00 |
| *R. O. Smithers, paiement en plus $101.25 remboursé trop tard pour être crédité en 1896. | |
| A reporter | 51,935 76 |

| Salaires des gardiens de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 51,935 76 |
| *Québec ($44,393.03.)* | |
| O'Farrell, Geo., surintendant | 1,000 00 |
| Allarie, Pierre, Pointe du Lac, du 6 avril | 23 61 |
| Arcand, Elzéar, Cap de la Madel'ne (A) | 80 00 |
| Arcand Flavien, Sept-Iles | 550 00 |
| Ascah, James, Pointe de la Renommée | 420 00 |
| Ascah, John, Gaspé, bateau-phare | 400 00 |
| Arnseneau, Nectaire, Etang du Nord | 378 00 |
| Asselin, Athanase, Sainte-Famille | 70 00 |
| Ayer, R. L., Georgeville, Magog, 21 5/7 semaines | 32 57 |
| Babin, L. D., Piliers et Algernon | 649 00 |
| Beaudet, F., Lotbinière | 80 00 |
| Beaudet, Geo., do | 80 00 |
| Beaudet, Chas., Platon | 120 00 |
| Beaudin, T. H., Grande-Rivière | 195 00 |
| Beaulieu, J. H., Pointe aux Orignaux | 262 00 |
| Back, John, Cap-Désespoir | 450 00 |
| Bertrand, A., Pointe au Maquereau | 340 00 |
| Biron, Ed., St-Pierre, bat.-ph. (3) | 400 00 |
| Bond, T. D., Plateau | 450 00 |
| Bouchard, Louis, Cap au Saumon, ¼ | 125 00 |
| Boulianne, P., Islet aux Alouettes | 400 00 |
| Bourget, Florian, Percé | 225 00 |
| Breton, N., Pointe Riché, de févr. 26 | 172 40 |
| Brodeur, Joseph, Sainte-Therèse | 130 00 |
| Campbell, J. W., Cap-Normand | 720 00 |
| Carignan, P. L., Champlain | 80 00 |
| Cassidy, James, Ile de l'Entrée | 335 00 |
| Chabot, Ed., Pointe Saint-Laurent | 300 00 |
| Colton, Michael, Belle-Ile | 1,000 00 |
| Cormier, Wm., Ile Amherst | 400 00 |
| Costin, Eugène, Cap-Rosier | 800 00 |
| Coté, Tréflé, Cap-Chatte | 529 00 |
| Coté, Paul, Ile aux Œufs | 560 00 |
| Delabissonnière, E., Pointe aux Citrouilles | 176 67 |
| Deschenaux, Edm., Rivière Saint-François | 140 00 |
| Desjardins, J. B., Kamouraska | 425 00 |
| Desjardins, Oct., Matane | 320 00 |
| Desjardins, D., Pélerins | 408 00 |
| Eden, F. G., Gaspé (B) | 42 00 |
| Faffard, Vict., Pointe des Monts | 600 00 |
| Fagot, George, Ile Greenley | 800 00 |
| Fiset, Hector, St Peirre, bat.-phare (2) | 500 00 |
| Fontaine, E., Cap-Bauld | 875 00 |
| Francoeur, J. C., Saint-Pierre-les-Becquets | 70 00 |
| Fraser, P. T., Ile Rouge | 450 00 |
| Fugère, L., Batiscan | 86 00 |
| Fugère, N., do | 80 00 |
| Gagné, J. Z., Anticosti, P.-E. | 670 00 |
| Gallibois, J. B., Bellechase | 330 00 |
| Galipeau, Frs, Pointe-aux-Trembles | 130 00 |
| Gauthier, F , Poste Saint-Martin | 40 00 |
| Gauthier, Jean, Rivière Martin | 325 00 |
| Gervais, Avilas, Contrecœur | 100 00 |
| Giguère, Denis, Lavaltrie | 350 00 |
| Harvey, André, Quai de Chicoutimi | 40 00 |
| Hébert, Moïse, Cap-Madeleine (A) | 80 00 |
| Heppel, Elzéar, Bicquette | 700 00 |
| Houde, Athanase, Cap-Charles | 160 00 |
| Huot, Jos , Ange-Gardien | 70 00 |
| Jessup, James, Newport, du 16 sept. | 79 16 |
| Lafleur, Léon, Saint-Antoine | 185 00 |
| Laflèche, Désiré, Saint-Pierre, bateau-phare (3) | 400 00 |
| Lachapelle, J. B., Repentigny | 75 00 |
| Landry, Elmire, Pointe-Carleton | 320 00 |
| A reporter | 72,719 17 |

| Salaires des gardiens de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| | 72,719 17 |
| Report ................ | |
| *Québec*—Suite. | |
| Langlois, Chas., Pointe Saint-Jean... | 316 00 |
| Langlois, Ant., Rivière du Chêne.... | 100 00 |
| Lavoie, F., Anse Saint-Jean........ | 40 00 |
| Lavoie, Max., Rivière Valin........ | 70 00 |
| Lemieux, Ferd., Pointe Riche à févr.. | 434 50 |
| Lepage, Joseph, Saint-François, I.O.. | 87 00 |
| Lindsay, Irène, Ile Verte............ | 600 00 |
| Loisel, John, Paspébiac............ | 200 00 |
| McLaren, Donald, Rivière du Moulin | 38 75 |
| McWilliams, James, Pointe au Père.. | 480 00 |
| Malouin, Alf., Anticosti, Pointe-Ouest | 720 00 |
| Maltais, Eli, Baie de la Malbaie..... | 50 00 |
| Marchant, F., Pte aux Citrouilles, 2 m | 33 33 |
| Marceau, Ls, Saint-François, I.O.... | 87 00 |
| Martin, Jules, Métis ............ | 340 00 |
| Martin, Paul, Saint-Valentin........ | 150 00 |
| Martineau, Valérie, Champlain...... | 72 00 |
| Ménard, Denis, Pte Mi-Chemin-Nord. | 170 00 |
| Mercier, Onésime, Ile à la Bague..... | 150 00 |
| Molson, Alex, Ile Molson........ | 52 50 |
| Montplaisir, Ant., Cap-Madeleine (A) | 187 00 |
| Nadeau, Alph., Anticosti, Pointe-Sud | 800 00 |
| O'Shaughnessy, E., Port-St-François. | 240 00 |
| Pagé, Célestin, L'Islet, Richelieu..... | 150 00 |
| Painchaud, Jos, Ile aux Grues .... | 336 00 |
| Paquette, Pierre, Sainte-Famille. .... | 70 00 |
| Paquin, Médard, Pointe du Lac..... | 75 00 |
| Patterson, J A., Wadleigh, Memph. | 32 57 |
| Paul, Ed., Ile de Grâce.......... | 240 00 |
| Pedneault, A. Ile aux Coudres...... | 40 00 |
| Peters, D. E. Roc de la Sorc., Memph. | 54 28 |
| Peters, J. H., Pointe Verte, do .. | 32 57 |
| Pilote, Aug., Poste Saint-Martin..... | 40 00 |
| Poitras, Alex, Bersimis ............ | 100 00 |
| Pope, H., Anticosti, Pointe S.-O..... | 590 00 |
| Puize, L. T., Rivière-du-Loup..... | 70 00 |
| Commissaires du havre de Québec.... | 65 80 |
| Reeves, Sam, Ile Sainte-Thérèse..... | 270 00 |
| Rennie, E. H., Cap-Ray............ | 800 00 |
| Richard, Alph., Pots à l'Eau-de-Vie.. | 430 00 |
| Cie de Nav. Richelieu et Ont., Sorel.. | 85 00 |
| Rivet, L. L., Repentigny ........ | 75 00 |
| Roberge, Jean, Saint-Pierre, Orléans. | 70 00 |
| Roberge, Honoré, do .. | 70 00 |
| Robin, J. Bte., Montmagny........ | 50 00 |
| Robinson, G. L. Iles d. C'dres et du S. | 210 00 |
| Rodrigue, F., Portneuf (*a*)......... | 266 00 |
| St. Onge, Thos., Contrecœur....... | 75 00 |
| St. Pierre, Fréd, Ile aux Prunes...... | 128 00 |
| Salvail, Paul, jeune, Ile à la Pierre... | 220 00 |
| Sasseville, J. F., Cap-Madeleine (B). | 700 00 |
| Savard, Xavier, Rivière Caribou.... | 40 00 |
| Savard, X, Rivière Valin............ | 70 00 |
| Savard, E., Cap à l'Aigle............ | 40 00 |
| Simard, H., Rivière Caribou. ........ | 40 00 |
| Simard, Ed., Montée du Lac........ | 430 00 |
| Simard, A., Cap au Saumon, 9 m.... | 450 00 |
| Smith, F.-X., Cap-Gaspé............ | 674 00 |
| Thurber, Wm., Sainte-Croix........ | 191 00 |
| Tremblay, Hilaire, Baie Saint-Paul... | 255 00 |
| Tremblay, Thos., Cap aux Oies.... | 270 00 |
| Tremblay, Geo., Rivière du Moulin.. | 38 75 |
| Tremblay, D., Portneuf, (*b*)......... | 380 00 |
| Tremblay, Pitre, Saint-Alphonse..... | 40 00 |
| Tremblay, Magloire, Eboulements.... | 40 00 |
| Trottier, Ephrim, Grondines......... | 104 00 |
| Trottier, veuve J. do ......... | 104 00 |
| Trudel, Amb., Ange-Gardien........ | 70 00 |
| Turbide, Téles., Rochers aux Oiseaux. | 1,300 00 |
| Verville, Théo., Ile aux Raisins .. | 252 00 |
| A reporter............... | 88,271 22 |

| Salaires des gardiens de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| | 88,271 22 |
| Report.......................... | |
| *Québec*—Fin. | |
| Vigneau, Placide, Penoquet.......... | 600 00 |
| Wheeler, Wm., M. de plomb, Memph. | 32 57 |
| Whitman, R. H., Lacolle............ | 150 00 |
| Wyatt, Thomas, Forteau ........... | 875 00 |
| Bateaux-phares, grands— | |
| Delisle, L. T., Ile Rouge........... | 1,900 00 |
| Gourdeau, Isaac, Traverse d'en bas. | 1,500 00 |
| Lebel, Esdras, Traverse d'en haut.. | 1,000 00 |
| LeBlanc, Régis, Ile Blanche........ | 2,000 00 |
| *Nouvelle-Écosse ($58,477.94).* | |
| Hutchins, C. A., surintendant..... | 1,600 00 |
| Amers, G. D., Pubnico.............. | 200 00 |
| Amers, B., Sissebo................ | 200 00 |
| Aucoin, Henry, feu d'alig. de Chétic'p. | 118 10 |
| Baker, Thomas, Ile aux Pois......... | 350 00 |
| Bancroft, J. E., Ile aux Eglantiers... | 400 00 |
| Beaton, Angus, Pugwash............ | 300 00 |
| Belliveau, J. H., Anse Belliveau..... | 80 00 |
| Bollong, James, Havre de Pope..... | 300 00 |
| Bonner, George, Pointe Aconi....... | 200 00 |
| Bourchie, D. C., Petite de Grat..... | 200 00 |
| Boutilier, R. J., Ile de Sable ........ | 450 00 |
| do pour équipage (17)... | 3,253 12 |
| Brown, T. J., Little Dyke........... | 25 00 |
| Brownell, Alfred, Coldspring-Head... | 115 00 |
| Burgess, Watson, Port LeBert....... | 150 00 |
| Burke, Jas. P., Louisburg.......... | 350 00 |
| Burke, James, Main-à-Dieu......... | 300 00 |
| Burns, W. H., Wedge-Island....... | 400 00 |
| Campbell, Angus, Ile aux Oiseaux.... | 400 00 |
| Campbell, A. J., Pointe du Fort...... | 174 73 |
| Carey, James, Pointe Carey......... | 60 00 |
| Carr, J., Port au Pique............. | 25 00 |
| Christian, P., aîné, Ile Betty......... | 500 00 |
| Clory, Abram, Pointe Glasgow....... | 60 00 |
| Clough, Daniel, Grandique......... | 60 00 |
| Comeau, L. C., Métaghan.......... | 100 00 |
| Condon, William J., Ile aux Œufs... | 500 00 |
| Coolin, Jos. R., Anse Hubbard....... | 250 00 |
| Crichton, H. H., Creighton's-Head... | 200 00 |
| Crooks, Demas, Liscomb........... | 300 00 |
| Croucher, Geo., Ile Croucher......... | 300 00 |
| Crowell, B. S., Ile de Page......... | 150 00 |
| Crowell, Corning, Ile aux Phoques.... | 800 00 |
| Cummings, Pat., Little-Hope 7 m.... | 291 67 |
| De Coste, Chris., Arichat ......... | 250 00 |
| D'Entremont, W. H., Havre Abbott. | 50 00 |
| Demings, F., Cap-Roseway.......... | 800 00 |
| Dillon, Jas. P., Whitehead ........ | 510 00 |
| Doane, Joshua, Ile Bunker.......... | 380 00 |
| Doane, J. H., Cap-Fourchu......... | 800 00 |
| Doane, Isaac K., Cap-Sable......... | 800 00 |
| Donovan, Jer., Havre Ingonish...... | 140 00 |
| Doody, James, Batture de Mauger, du 28 févr........................ | 271 26 |
| Duann, William, Ile Verte.......... | 500 00 |
| Dunn, J. M., Port-Williams......... | 260 00 |
| Early, John, Margaretsville.......... | 230 00 |
| Ehler, John, Havre au Corbeau...... | 300 00 |
| Ellis, W. E., Pointe Prim........... | 800 00 |
| Ernst, John A., Pointe de la Batterie. | 300 00 |
| Firth, C. M., Ile Coffin ........... | 400 00 |
| Fisher, J. W., Baccaro ............ | 350 00 |
| Foster, I. C., Port-Medway ......... | 260 00 |
| Fowler, Jas. E., Rivières aux Pommes | 700 00 |
| Fraser, John A., Havre Dover..... | 200 00 |
| Fraser, Alex., f. d'alig., Hav. de Pictou | 150 00 |
| Fulker, W. G., Ile du Diable......... | 420 00 |
| A reporter................ | 118,362 67 |

| Appointements des gardiens de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... ........... | 118,362 67 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| Gardner, F. T., Jetée de Brooklyn... | 100 00 |
| Gerrior, Dennis, Baie Tor............ | 300 00 |
| Giffin, S. H., Havre du Pays ........ | 400 00 |
| Giffin, Ira L., Havre d'Isaac......... | 200 00 |
| Gilkie, Alfred, Sambro............... | 800 00 |
| Goodick, Ed., Havre de Shelburne... | 279 96 |
| Hamilton, H. H., Argyle........ .... | 350 00 |
| Hardy, John, Gabarouse. ......... | 200 00 |
| Hawbolt, Hy., Havre au Castor ..... | 150 00 |
| Hayes, Thomas, Anse aux Harengs... | 100 00 |
| Healy, Jos. R., Pointe Shafner. ..... | 150 00 |
| Helm, William, Ile Flint............ | 450 00 |
| Horne, Ed., Mauger's-Beach, à fév... | 528 73 |
| Huntley, C. H., Kingsport ......... | 100 00 |
| Jamieson, Ch., Cap Saint-Laurent... | 400 00 |
| Johnson, Ed., Chebucto-Head....... | 800 00 |
| Johnston, J. J., Iles Rouges, de nov.. | 73 67 |
| Jollymore, Peter, Baie Terrence...... | 100 00 |
| Joyce, Simon, Ile aux Phoques....... | 100 00 |
| Kirkpatrick, J. W., Cap d'Or........ | 800 00 |
| Larkin, I. A., Havre de Stoddart.... | 75 00 |
| Larkin, Eph., Havre de Stoddart, 6 m. | 75 00 |
| Latimer, Chas., Cap La Ronde....... | 300 00 |
| LeBlanc, Benj., Ile Candlebox....... | 300 00 |
| LeBlanc, Severin, Ile au Poisson..... | 250 00 |
| Livingstone, G. S., Advocate-Harb... | 250 00 |
| McAndrew, John, Port-George ...... | 100 00 |
| McAskill, D., Sainte-Anne .......... | 140 00 |
| McCully, Ernest, Masstown ......... | 25 00 |
| McDonald, John, Cap-Nord.......... | 400 00 |
| McDonald, Hugh, Cap Saint-George.. | 450 00 |
| McDonald, Robert, Ile Carter.. ..... | 250 00 |
| McDonald, D., Clarke's-Cove........ | 50 00 |
| McDonald, John, Little-Narrows, 8 m. | 80 00 |
| McDonald, C. L. do 4 m. | 40 00 |
| McDonald, John, Pass. de Mabou, ext.. | 70 00 |
| McDonald, Nor., Ile Marjorie.. ..... | 100 00 |
| McDonald, Mme C., Merigomishe.... | 250 00 |
| McDonald, James, Pointe Tupper.... | 300 00 |
| McDonald, J. A., Port-Hood ........ | 280 00 |
| McDonald, John, Scattarie .... .... | 800 00 |
| McDonald, Walter, Little-Hope . ... | 208 33 |
| McFarlane, J. C., Margaree.......... | 400 00 |
| McFarlane, Alex., Havre Margaree... | 60 00 |
| McFarlane, And., Ile Pictou ......... | 400 00 |
| McFayden, Mal., Pass. de Mabou, int. | 50 00 |
| McKay, Robie, Canso-Nord.......... | 350 00 |
| McKenzie, Rodk., Ile au Caribou.... | 300 00 |
| McKinnon, Jas., Ile du Nègre........ | 300 00 |
| McLeod, Angus, Saint-Esprit... .... | 400 00 |
| McLeod, John, Ile Saint-Paul........ | 500 00 |
| do pour chaloupiers (5) .. | 1,500 00 |
| McNeill, F. X., Gillies' Point, 6 m... | 60 00 |
| McNeill, Philip E. do ... | 60 00 |
| McNeil, J. E., Pointe Jérôme....... | 250 00 |
| McNeil, Lauchlin, McNeil's-Beach... | 60 00 |
| McNeil, Ed., Anse Piper .. ...... | 120 00 |
| McPherson, Mme E., Port-Mouton... | 300 00 |
| McRae, Donald, Ile Kidstone.. ..... | 200 00 |
| McRae, Hector, Pointe McKenzie.... | 160 00 |
| Marks, Law., Hav. du Navire, du 9 sept | 194 44 |
| Matheson, Mund., Whycocomagh.... | 60 00 |
| Misener, J. E., Pte du Fort, du 16 mai. | 18 95 |
| Mitchel, W. A., Ile Quaker, du 3 mars ...................... | 95 16 |
| Mitchell, J. W., Jeddore-Rock...... | 400 00 |
| Morrison, Chas., Ile Amet.......... | 320 00 |
| Morrison, M. D., Pte du Rocher Noir. | 250 00 |
| Morrison, L., Freestone ............ | 150 00 |
| Moser, Samuel, Ile Moser........... | 350 00 |
| A reporter............... | 136,846 91 |

| Appointements des gardiens de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report....... .......... | 136,846 91 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Fin. | |
| Mosher, Prescott, Burnt-Coat........ | 250 00 |
| Mullins, James, Pointe Mullin....... | 200 00 |
| Mundell, Jos., Pointe de Sable....... | 400 00 |
| Munro, William, Pictou.. .......... | 460 00 |
| Munro, Donald, douane de Pictou.... | 100 00 |
| Munro, W. L., Three Top Island..... | 300 00 |
| Murphy, M., Ile Pomquette.......... | 350 00 |
| Murray, John, Cap George. .... .... | 225 00 |
| Myrick, Patk., Cap Race, Terren..... | 1,000 00 |
| Nickerson, L. S., Barrington, B.P... | 500 00 |
| Nunn, Geo., Sydney-Bar ..... .... | 300 00 |
| O'Leary, Jno. F., Ile au Castor ...... | 350 00 |
| Orchard, L. D., Rocher aux Goëlands. | 400 00 |
| Palmer, F., Ile Campbell............ | 100 00 |
| Palmer, W. H., LaHave............. | 200 00 |
| Pearl, Albert, Baie Margueritte..... | 500 00 |
| Peck, Thomas, Ile aux Atocas........ | 500 00 |
| Perry, John, Sheet-Rock.. . . . | 500 00 |
| Peters, John G., Pointe Basse ....... | 460 00 |
| Pettis, William, Parrsboro' .... .... | 340 00 |
| Phinney, Elisha, Cap Sharpe......... | 250 00 |
| Power, John, Havre de Canso ........ | 200 00 |
| Quinn, James, Lingan-Head......... | 200 00 |
| Rathburn, Mme S. M., Horton-Bluff. | 250 00 |
| Reid, J. G., Ile au Haut............ | 500 00 |
| Riley, Simon W., Annapolis.......... | 100 00 |
| Robichau, B. H., Cap Sainte-Marie.. | 350 00 |
| Robin, C. et Cie, Chéticamp.......... | 300 00 |
| Robinson, Chas., Rocher Noir........ | 330 00 |
| Ross, Robert, Ile George............. | 250 00 |
| Ruggles, H. M., Boar's-Head........ | 425 00 |
| Sallowes, Walter, Anse Verte........ | 60 00 |
| Sampson, Cyril, Ile Quitique......... | 350 00 |
| Sampson, Theo. S. E., Ile au Castor.. | 80 00 |
| Saulnier, J. H., Pointe de l'Eglise.... | 200 00 |
| Scott, M. C., Guysboro'............ . | 220 00 |
| Smith, George E., Ile de la Croix .... | 800 00 |
| Smith, Malc., Ingonish ........... | 300 00 |
| Smith, Caleb, Salter's-Head ......... | 60 00 |
| Smith, Wm. B., jeune, W. Head-Barrington...................... ..... | 200 00 |
| Spencer, R. A., Pointe Spencer ...... | 125 00 |
| Strum, Alfred, Ile Westhaver........ | 200 00 |
| Sullivan, James, Iles aux Atocas..... | 800 00 |
| Suthern, F., Ile aux Eglantiers...... | 500 00 |
| Suthern, E. W., Westport.. ........ | 300 00 |
| Swinehammer, Geo., Pointe à Peggy.. | 350 00 |
| Taylor, John W., Economie.......... | 45 00 |
| Turnbull, N. A., Jetée de Digby..... | 100 00 |
| Vigneau, Geo., Ile du Jersiais . ..... | 300 00 |
| Wambolt, James, Passage Sheet Har. | 50 00 |
| Webb, W. J., Havre au Bouche, au 18 janv.. ........................ | 199 74 |
| Webb, Mme W. J., Havre au Bouche, du 18 janv.... ...... | 50 24 |
| Wheadon, Bur., Havre Walton. ..... | 125 00 |
| Whelan, William, Ile du Quaker..... | 204 84 |
| Winton, R. B., Ile Guyon........... | 450 00 |
| Wolf, Howard, Ile Ironbound........ | 250 00 |
| Wrayton, W. W., Bon-Portage ...... | 350 00 |
| Young, Uriah, Chester............ .. | 400 00 |
| Zink, Abraham, Hobson's-Nose . ... | 300 00 |
| *Nouveau-Brunswick ($26,186.67).* | |
| Kelly, John, surintendant .......... | 1,200 00 |
| Allain, Joseph, Ile au Foin .......... | 150 00 |
| Archer, William, Tracadie........... | 285 00 |
| Arseneau, James, Dalhousie.......... | 100 00 |
| A reporter............... | 156,541 73 |

| **Appointements des gardiens de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 156,541 73 |
| *Nouveau-Brunswick*—Suite. | |
| Ashford, James, Néguac | 150 00 |
| Barbour, Jas. G., Cap Enragé | 800 00 |
| Belmore, Fredk., Havre Dipper | 100 00 |
| Belyea, S. B., Pointe Belyea | 90 00 |
| Bent, A. W., Cap Journain | 310 00 |
| Blackley, Law., Pointe Harper | 75 00 |
| Blacklock, F. G., Cap Spencer | 425 00 |
| Boudreau, J. B., Petit Rocher | 25 00 |
| Boyd, B. G., Pointe aux Epinettes | 120 00 |
| Bradshaw, L. B., sig. de brume de Quaco | 400 00 |
| Bridges, Abraham, Pointe du Pont | 80 00 |
| Brown, Chas., phare de Quaco | 400 00 |
| Brune, J. D., Lac aux Oies | 250 00 |
| Case, A. D., Pointe Hendry | 80 00 |
| Chapman, James, Baie du Vin | 200 00 |
| Clark, Geo. H., Balise | 370 00 |
| Cochran, F. M., brise-lames de Quaco | 100 00 |
| Conley, John C., Havre du Castor | 270 00 |
| Cox, Eliza, Pointe Cox | 80 00 |
| Cumming, Geo., Quai de Moffatt | 100 00 |
| Daggett, Mark, Grand-Havre | 420 00 |
| Dalzell, G. Y., Queue d'Hirondelle | 400 00 |
| Davidson, Alex., phare, Pte aux Pois | 270 00 |
| DeGrace, John, Pointe des Sauvages | 150 00 |
| Delaney, John, Giant's-Beach | 125 00 |
| Dinsmore, S. G., Ile du Gros-Canard | 550 00 |
| Drummond, Wm., Néguac, arrérag. '94 | 37 50 |
| Dumaresq, F. H., Shippigan | 280 00 |
| Dutch, John, Ile au Héron | 200 00 |
| Egan, E. H., Pointe Bellony | 100 00 |
| Flewelling, Mary, Quai Flewelling | 80 00 |
| Forbes, Joseph, Tracadie-Sud | 150 00 |
| Gallant, W. A., Pointe Lepréau | 450 00 |
| Gillard, John, Pointe du Chêne | 82 50 |
| Gillespie, David, Jetée de Hillsborough | 75 00 |
| Hachey, Octave, Poquesudie | 180 00 |
| Hagen, Mme P., Ward's-Point | 80 00 |
| Hamm, C. P., Tête-Est, Musquash | 320 00 |
| Hayden, Michael, Pokemouche | 200 00 |
| Helens, George, sign. de brume, Latête | 580 00 |
| Henderson, Arthur, Midgic-Bluff | 200 00 |
| Kent, Oliver A., Rocher Gannet | 700 00 |
| Lantaigne, G., Caraquet | 200 00 |
| LeBlanc, Chas., Pointe à Cassie | 250 00 |
| Looney, Thos. E., Tête Verte | 80 00 |
| McConnell, Robt., Petite Shippigan | 100 00 |
| McDonald, Whitfield, Musquash | 80 00 |
| McEwen, David, Ile du Milieu | 300 00 |
| McIntosh, Chas., alignem. de Néguac | 100 00 |
| McLaughlin, W. B., Tête Sud-Ouest | 500 00 |
| McLennan, Ken., Escuminac | 750 00 |
| McMann, Robert, Pointe McMann | 80 00 |
| McMonagle, Miles, Batture Oromocto | 80 00 |
| McNeill, Hy., Ile Montgomery | 130 00 |
| McNichol, Burton, Ile Bliss | 320 00 |
| Maillett, D. O., Pointe de l'Eglise | 150 00 |
| Maloney, H. G., Baie Passamaquoddy | 350 00 |
| Merry, W., Newcastle | 100 00 |
| Moore, S. C., Anderson's-Hollow | 100 00 |
| Morrison, Peter, P. du Chêne, Mirami'i | 100 00 |
| Morrison, Peter, jeune, Ile du Portage | 200 00 |
| Morrison, Duncan, Ile Sheldrake | 300 00 |
| Mott, Chas. H., Fanjoy's-Point | 80 00 |
| Munroe, Ezra, Southern-Wolf | 500 00 |
| Nevers, George F., Jemseg | 80 00 |
| Nobles, Israel, Belleisle | 80 00 |
| Palmer, B. R., Pointe Palmer | 80 00 |
| Parker, Malachi, Pointe Mulholland | 200 00 |
| Pendleberry, W. J., Saint-André | 270 00 |
| Pickett, S. B., Pte du Chêne, St-Jean | 80 00 |
| A reporter | 172,236 73 |

| **Appointements des gardiens de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 172,236 73 |
| *Nouveau-Brunswick*—Fin. | |
| Preston, Stanislaus, Preston's-Beach | 125 00 |
| Quinton, W. M., Pointe Mark | 120 00 |
| Reinsborrow, Rob., Ile au Ren. (en bas) | 200 00 |
| Richard, André, Fort-Folly | 182 27 |
| Richard, P. F., Richibouctou | 185 00 |
| Rivers, Robert, Miscou | 800 00 |
| Robertson, C. W., Pointe Robertson, 7 m. | 46 66 |
| Roberty, Ann, Petite Belledune | 100 00 |
| Robichaud, Jude, bal. de Richibouctou | 236 90 |
| Robicheaux, H. B., bal. de Bouctouche | 160 00 |
| Robinson, M., Shédiac | 250 00 |
| Ross, E., Pointe Negro-Town | 400 00 |
| Roy, Hilarion, Petit-Rocher, 3 m. | 37 50 |
| Russell, G. M., Ile à la Meule | 700 00 |
| Ryan, William, Miramichi, B.P. | 700 00 |
| Scott, Chas. F., Stonehaven | 100 00 |
| Scovil, Morris, Gagetown | 80 00 |
| Seely, Ch. F., Machias, Ile aux Phoq. | 1,000 00 |
| Seelye, N. A., Head-Harbour | 800 00 |
| Stevens, Jos., Pointe Robertson, 5 m. | 33 34 |
| Sutherland, G. C., Bathurst | 210 00 |
| Tatton, Geo. T., Grand-Manan | 550 00 |
| Thomas, G. H., Pointe Lepreaux | 400 00 |
| Wagner, Richard, Pointe de Sable | 80 00 |
| Williams, R. C., débarcadère William | 80 00 |
| Williston, Wood, Ile au Renard, en ht. | 300 00 |
| Wilmot, Sara B., Wilmot's-Bluff, 11 m | 71 64 |
| Wilmot, Henry do 1 m | 8 36 |
| Wilson, James, Ile aux Perdrix | 800 00 |
| *Ile du Prince-Edouard* (*$7,555.21*). | |
| Walsh, Milton, surintendant | 600 00 |
| Beaton, Alex. R., Pointe de l'Est | 600 00 |
| Cahill, F. J., Ile de Sable | 208 00 |
| Callaghan, W. P., Miminegash (intér.) | 40 00 |
| Casey, Nov. do (extér.) | 60 00 |
| Daley, Abraham, Hav. Murray do | 50 00 |
| Donahoe, Chas., Quai de Summerside | 100 00 |
| Dourant, Joseph, Rustico-Nord | 108 00 |
| Galvin, James, Brighton, alignement | 100 00 |
| Gaudette, F. L., Rivière Tignish | 134 50 |
| Hackett, Aug., Cap Nord | 310 00 |
| Hardy, William, Petit Chenal | 100 00 |
| Hewson, William, Ile Saint-Pierre | 208 00 |
| Howatt, A. J., Crapaud (extérieur) | 100 00 |
| Kennedy, Alex., Hazard (intérieur) | 66 00 |
| Laird, S. J. B., Crapaud do | 100 00 |
| McDonald, John, Orwell | 80 00 |
| McDonald, William, Ile Panmure | 312 00 |
| McDonald, Angus, Souris-Est | 308 00 |
| McDonald, C. A., Pointe Saint-André | 131 00 |
| McDonald, William, Pointe Ouest | 310 00 |
| McDonald, Jas. A., Hav. aux Sauvages | 104 00 |
| McGrath, W. W., Havre Saint-Pierre | 134 00 |
| McKenzie, G., New-London, au 6 fév. | 60 06 |
| McLaine, Arch'd, Block-House | 348 00 |
| McLellan, A. J., Ile au Poiss., au 24 nov. | 99 54 |
| McLellan, Matilda do du 25 nov. | 150 00 |
| McLeod, J. H., New-London, du 7 fév. | 39 94 |
| McLeod, Michl., Pointe Prim | 308 00 |
| McMillan, Donald, Covehead, alignem. | 90 00 |
| McMillan, Wm. D., Ile Wood | 258 00 |
| Morrison, Angus, Rivière Cardigan | 100 00 |
| Morrison, Cornelius, Darnley, alignem. | 84 50 |
| Mountain, John, Alberton, alignem. | 80 00 |
| Munn, John T., Cap à l'Ours | 320 00 |
| O'Roneghan, M. P., Sea-Cow-Head | 260 00 |
| Penny, Jas., Havre Murray (intér) | 50 00 |
| A reporter | 187,504 94 |

| Appointements des gardiens de phares—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 187,504 94 |
| *Ile du Prince-Edouard*—Fin. | |
| Perry, Bruno, Cap-Egmont | 208 00 |
| Ready, Michael, Grande-Tracadie | 100 00 |
| Stavart, Geo., Summerside, align | 66 67 |
| Walsh, James, Pointe du Sauvage | 362 00 |
| Westaway, Roger, Georgetown (intér.) | 131 00 |
| Wood, George, Hazard (extérieur) | 76 00 |
| Wright, Charles, Wright, align | 100 00 |
| *Colombie-Britannique* (*$10,800.00*). | |
| Armour, H., Sand-Heads | 900 00 |
| Bruin, Rich'd, île de la Découverte | 900 00 |
| A reporter | 190,348 61 |

| Appointements des gardiens de phares—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 190,348 61 |
| *Colombie-Britannique*—Fin. | |
| Dare, Joseph, Fizgard | 500 00 |
| Daykin, W. P., Carmanah | 1,200 00 |
| Eastwood, Fred'k, Race-Rocks | 1,200 00 |
| Erwin, Walter, Pointe Atkinson | 1,000 00 |
| Gallup, W. J., Balfour | 120 00 |
| Georgeson, Henry, Active-Pass | 900 00 |
| Georgeson, James, Pointe Est | 500 00 |
| Gray, Robert, île de l'Entrée | 900 00 |
| Jones, W. D., Pointe Brockton | 240 00 |
| McKinnon, Mary, île Bereno | 500 00 |
| Patterson, Thos., Cap Beale | 1,200 00 |
| Piercy, T. H., île Jaune | 500 00 |
| Richardson, John, Pointe Portlock | 240 00 |
| | 199,348 61 |

### Agences, loyers et dépenses imprévues—Sommaire.

| | $ c. |
|---|---|
| Agence de Québec | 5,435 60 |
| do du Nouveau-Brunswick | 2,221 70 |
| do de la Nouvelle-Ecosse | 4,038 14 |
| do de l'Ile du Prince-Edouard | 1,493 35 |
| do de la Colombie-Britannique | 2,183 35 |
| | 15,372 14 |

*Agence de Québec ($5,435.60).*

| | |
|---|---|
| J. U. Gregory, agent, 12 m. au 30 juin 1896 | 2,200 00 |
| L. A. Blanchet, commis do | 1,249 75 |
| Alph. Hamel do | 800 00 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de 2 téléphones, 12 m. au 19 juillet 1896 | 65 00 |
| L. Fitzhenry : ajustage de tuyaux et plombage, 6 j. à $2 ; 23 hrs à 25c | 17 75 |
| J. U. Gregory, déboursés : frais de port, $119 ; P. Rouillard, lavage de plancher à 75c. par j. | 166 25 |
| McCall, Andrew, enlever la neige durant l'hiver de 1895-96, à l'entreprise | 100 00 |
| Loyer de boîte au bureau de poste, à juin 1896 | 6 00 |
| Bur. de la papeterie, Ottawa : impressions, reliure, etc., $90.41 ; fournit. de papeterie, $210.63 | 301 04 |
| P. Stephens, surveiller les dépendances et quai, 244 j. à $1.50, 122 j. à $1 | 488 00 |
| S. J. Shaw, menues fournit., $4.13 ; V. & B. Sporting Goods Co., 11 lanternes de ch. de fer, $8.25 | 12 38 |
| Abonnement à des journaux : "Gazette", $6 ; "Chronicle", $6 ; "Monetary Times", $2 | 14 00 |
| Diverses menues fournitures de différentes personnes | 15 43 |

*Agence du Nouveau-Brunswick ($2,221.70).*

| | |
|---|---|
| F. J. Harding, agent, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 |
| Robert Allan, gardien do | 500 00 |
| Barnes et Cie, Saint-Jean : reliure, 27 vols de rapports, $18.30 ; menus item, $1 | 19 30 |
| J. et J. D. Howe, Saint-Jean, coussins pour 6 chaises de bureau | 6 00 |
| Ellen Hughes, lavage de plancher, 11 j. à $1 ; Jane Miller, blanchissage d'essuie-mains, $5 | 16 00 |
| Cie de téléphone du N.-Brunswick, loyer au 30 novembre 1896 | 35 00 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : impressions, etc., $13.09 ; fournitures de papeterie, $56.07 | 69 16 |
| Loyer de boîte au bureau de poste au 30 juin 1897 | 6 00 |
| Abonnement à des journaux : Almanach nautique, $3.77 ; "Sun", $5 | 8 77 |
| William Tait, timbres-poste, 12 m. à juin 1896 | 120 00 |
| Mme R. Whetsel, glace durant la saison de 1896 (6 m.) | 18 00 |
| Divers menus comptes pour réparations et fournitures | 23 47 |

*Agence de la Nouvelle-Ecosse ($4,038.14).*

| | |
|---|---|
| J. Parsons, agent, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,600 00 |
| A. DeB. Tremaine, commis, 12 m. au 30 juin 1896 | 949 76 |
| J. H. Marshall, commis surnuméraire, au 26 mai 1896 | 361 25 |
| Georgina Renner do du 4 au 30 juin 1896 | 30 00 |
| H. Metzler, messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 360 00 |
| Cité de Halifax, taxes d'eau, depuis nov. 1894 jusqu'au 8 oct. 1895 | 164 69 |
| J. Parsons, déboursés : Ada Oldfield, nettoyage de bureau et blanchissage d'essuie-mains, $103.50 ; loyer de boîte au bur. de poste, $3 ; timbres-poste, $101 ; fret, $5.22 | 212 72 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : impressions, etc., $117 ; fournitures de papeterie, $139.86 | 256 86 |
| Télégrammes, $78.99 ; journaux, $15 ; publicat. périod. nautique, $3.87 ; glace, $4 ; reliure, $1 | 102 86 |

*Ile du Prince-Edouard ($1,493.35).*

| | |
|---|---|
| A. Lord, agent, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 |
| Bureau de la papeterie, fournitures, $91.60 ; tapis, $1.75 | 93 35 |

*Agence de la Colombie-Britannique ($2,183.35).*

| | |
|---|---|
| James Gaudin, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,500 00 |
| A. J. Dallaine, commis surnuméraire, 137 j. à $2 au 30 juin | 274 00 |
| Charles Perkins, gardien, salaire, $120 ; blanchissage d'essuie-mains, $12 | 132 00 |
| J. Gaudin, déboursés : lui-même, voyage, $129.20 ; timbres-poste, $29.25 ; fret, $39 ; télégrammes, $7.40 ; abonnement au "Colonist" à 25c. par semaine, $11.95 ; époussettes, $1 | 217 80 |
| Bureau de la papeterie, fournitures, $39.20 ; menus item, 85c | 40 05 |
| Union Colliery Co., Comox, houille, 6 tonnes à $3.25 | 19 50 |
| | 15,372 14 |

| Entretien des phares. | $ c. |
|---|---|
| *Sommaire.* | |
| En amont de Montréal ... (Page K—37) | 35,334 30 |
| Québec ... ( do K—41) | 74,315 03 |
| Nouveau-Brunswick ... ( do K—47) | 34,603 39 |
| Nouvelle-Ecosse ... ( do K—52) | 60,711 67 |
| Ile du Prince-Edouard ... ( do K—59) | 8,939 59 |
| Colombie-Britannique ... ( do K—61) | 11,787 09 |
| | 225,691 07 |
| *En amont de Montréal ($35,334.30).* | |
| Abbott, Richard, balance, phare de la Pointe aux Anglais, à l'entreprise | 27 49 |
| Acton, Joseph A., Gananoque, inspection des travaux au phare de Jackstraw | 25 00 |
| Anderson, Wm. P., Ottawa : voyage en Angleterre et en Ecosse, $44.73; voy. au Canada,—subsistance, 21 jrs, $39.50; transport, $127.47; fournitures photograph., $38.45; déposé au revenu casuel, 1896-97, $31.54 | 281 69 |
| Anglin, S., et Cie, Kingston : cèdre, 110 pcs à 9c.; bardeaux, 7½ M. à $2.40 | 27 90 |
| Armstrong, John, Fort-William : constr. un chemin au phare, $34; diverses réparations, bois de serv., ferronnerie, $24.75, m.-d'œuvre, 15 jrs à $1.50 | 81 25 |
| Askwith et Neville, Ottawa : 4 caisses en pin | 12 50 |
| Bate, H. N., et Fils, Ottawa : pétrole, 141·16 gall. à 14½c., 263·70 gall. à 14c.; barils à huile, 9 à 80c | 64 57 |
| Beatty, Wm., Parry-Sound : 3 poulies, $2.10; 1 jeu de roues de wagon, $2; fret, $4.50; 17 liv. fer galv., $1.35; 448 pds bois de serv., $4.09; peinture, rouge de plomb, 50 liv. à 6c.; mastic, 50 liv. à 4c.; 7½ liv. câble, $1.35; térébenthine, 2 gall. à 80c.; men. ferronn., $1.70. | 23 69 |
| Bolton, succession de feu John, Niagara : cuivre, peinture et réparations à la bouée | 12 55 |
| Boucher, F., Aylmer, peinturer le phare | 12 00 |
| Boyle, Thomas, Louis Head : nettoy. terr., phare Cabot-Head, $20; inspect. du phare, $154. | 174 00 |
| Bradshaw, D., Toronto : messag., $1.75; quarantenier, 9 liv. à 12c.; câb. manille, 136 liv. à 9½c. | 15 75 |
| Brown et Henning, Port-Hope, 5¼ tonnes houille | 25 00 |
| Byrnes, John, Chenal Wilson, 5 cordes bois | 10 00 |
| Bullock, R., Selkirk, Man. : huile, *sunlight*, 44·74 gall. à 35c. : 1 réservoir à huile, $4.50; étoupe, 10 liv. à 15c.; blanc de céruse, 5 liv. à 4c.; fret, $1 | 22 85 |
| Burke, Edward, Midland, louage de chalan, 8 jrs à $21 | 168 00 |
| Burrow, S., Port-Colborne : m.-d'œuv., siffl. de br., 7 jrs à $1.50 : lampes et tuy. à vap., $3.50 | 14 00 |
| Calder, James, Parry-Sound : réparer la bouée, $11.50; fer et charriage, $2.25 | 13 75 |
| Cie du C. C. P. : fret, $45.43; loyer d'emplacem. d'abri à chaloupe, Port-Arthur, $5, emplacement de feux d'alignement, Owen-Sound, $2 | 52 43 |
| Canada Paint Co., Montréal. : huile bouillie, 500 gall. à 52c.; huile crue, 500 gall. à 50c.; rouge de plomb, 875 liv. à 3¾c.; peint. jaune pâle, 1,010 liv. à 3½c.; 500 liv. mast. à $1.60 | 586 16 |
| Carrier, Laine et Cie, Lévis, 1 cornet de brume (arrangement) | 400 00 |
| Cartier, H. J., Riv. Thames : fonte d'ancre, 105 liv. à 3c.; m.-d'œuvre, $9; menus item, $2.15. | 14 30 |
| Casey, John, Ottawa, savon, 4,800 liv. à 4¾c | 228 00 |
| Chadwick, C. W., Portage-du-Rat : poulies et câble, $3.60; fret, $3; voyage, 5 jrs, $37 | 43 60 |
| Chance Frères, et Cie, Birmingham, Ang. : 1 lanterne phare ancr. à lentilles 240° avec cheminées rouges et fournitures usuelles, $88.81, 2 avec cheminées blanches, $395.42, 2 360° sans lampes, supports et fourn. usuelles, $160.60; 1 lanterne phare ancr., 240° avec chemin. rouges et fourn. usuelles, $98.54, 5 avec cheminées blanches, $444.08; fret, $19.06. | 1,206 51 |
| Chanteloup Manfg. Co., Montréal : abat-jour et poulies, 12 à $8.17; poser des poignées sur plaque du toit, $16; 16 carr. de vitre, $4; lanterne, 10½ pds, $793.10; 2 contre-vents, $24; 1 escabeau, $4.50; 6 vis, $4.50; 1 arbre en spirale, $1.50; 3 clés anglaises, $3.64 | 949 28 |
| Chew, Frères, Midland : charriage, $4.; portes et châssis, $5.05; m.-d'œuvre, $3; bois de serv., 500 pds à $17, 1,800 pds à $16, 426 pds à $15, 4,109 pds à $13, 3,553 pds à $12, 2,596 pds à $8, 1,000 pds à $7.50, 1,088 pds à $12.34; bardeaux, 6 M. à $2, 3 M. à $2.25. | 211 14 |
| Eglise de Saint-Jean l'Evangeliste, Ottawa, loyer de magasin, 12 m. au 13 mars 1896 | 300 00 |
| Cockburn, John, Pembroke : esquif, cèdre $38; 1 petit canot, $10 | 48 00 |
| Cole, Charles, ph. Rivière La Pluie : entreprise de déplacer le phare et amélior. la station, $1,150; allocation supplém. pour étais, $50 | 1,200 00 |
| Commissaire des terres de la Couronne, Québec, achat d'emplacement pour phare | 20 00 |
| Conger Coal Co., Toronto : houille, 10 tonnes à $4.75; transp. à l'île à $1.75 la tonne, $17.50 | 65 00 |
| Municipalité de la cité d'Ottawa, taxes d'eau, 12 m. au 31 juillet 1896 | 12 80 |
| Craig, Wm., Port-Arthur, bois, 37½ cordes à $2 | 75 00 |
| Crawford, R., Kingston, houille, 71 tonnes à $5.30, 5 à $4 | 396 30 |
| Crevier, D., Pointe-Claire : bois de chauffage, $7.50; fret et m.-d'œuvre, $5 | 12 50 |
| Crow, D. W., Chatham, Ont., bois, 6 cordes à $2 | 12 00 |
| Cullis, Wm., Baie Meldrum, bois, 5 cordes à $2.50 | 12 50 |
| Currie, Fred., Riv. des Français, fournitures de bois de constr. et reconstr. du phare | 20 00 |
| Daby, A. W., balance, phare de l'île Pie, à l'entreprise (plan de F. H. Keefer) | 125 00 |
| Dalton, Thos., Freeman, Ont., 2 tonnes houille délivrées | 12 00 |
| Darling, Thomas, Lac Nipissingue : pétrole, 53 gall. à 25c.; peinturer le phare, $10; menus item, $1.75 | 25 00 |
| Davoust, Dosithé, Rivière Beaudette : pension de charpentier, 3 jrs à 50c.; pentures et serrure, $1.30; m.-d'œuvre, 3½ jrs à $2; 1,598 pds bois de serv., $22.80; 50 liv. clous, $1.98; bardeaux, 2 M. à $1.90; voyage, $5 | 43 38 |
| A reporter | 7,082 89 |

| Entretien des phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,082 89 |
| *En amont de Montréal*—Suite. | |
| Derry, Hugh, Toronto, m.-d'œuvre, Ile de la Pointe-Gibraltar, 7 jrs, à $2 | 14 00 |
| Dickinson, W. E., Port-Rowan : 1,000 pds bois de serv., $16 ; bard., 2 M à $3 ; répar. voit., $6 | 28 00 |
| Ditchburn, Henry, Gravenhurst : 1 canot de cèdre, $40 ; 1 paire rames, $2.25 | 42 25 |
| Dods, P. D., et Cie, Montréal, térébenthine, 335 gall. à 42c | 140 70 |
| Doherty, P., Collingwood : 3 canots et agrès, $220 ; 2 paires rames, $4.25 | 224 25 |
| Dominion Glass Co., Montréal, cheminées de lampe, 60 douz. à 95c., 25 à 65c | 73 25 |
| Dreaver, Thos., Collingwood, 1 jeu de voiles | 40 00 |
| Durnan, Walter, Pte-Gibraltar, m.-d'œuvre et maçonnerie, 36 jrs à $1.25 | 45 00 |
| Eclipse Office Furniture Co., Ottawa, réflecteurs, 3 à $5, 2 à $4 | 23 00 |
| Edwards, H. D., et Cie, Détroit : lampes, 2 à $6 ; réflecteurs, 6 à 35c. ; 2 brûleurs, 67c. ; vitre et fret, $1.38 | 16 10 |
| Enright, J. C., Ottawa : 18 liv. cuivre, $5.26 ; godets, 30 à 30c. ; filtres, 36 à 30c., 2 à 40c. ; entonn., 36 à 9c. ; fer, 179 liv. à 6c. ; seaux en fer, 14 douz. à $2.50 ; 25 mesures, $8.99 ; réserv. à huile et godets, 18 à $7.65 ; bid. à huile, 125 à 58c., 50 à 40c., 40 à 28c., 120 à 12c. ; 1 poêle, $4.65 ; menus item, $1.56 | 345 84 |
| Evans et Fils, lim., Montréal : ammoniaque, 13½ liv. à 12c. ; 2 gall. huile à horloger, $2.88 ; 2½ gall. huile douce, $3.52 ; 300 sacs papier, $1.82 ; esprit de vin, 24⅗ gall. à $4.65 ; bouteilles et bidons, $8.89 | 133 81 |
| Falls, Frères, Amherstburg, houille, 4 tonnes à $5.25 | 21 00 |
| Fellows, W. R., jeune, ph. Rondeau, réparations au phare | 18 37 |
| Foster, T. J., et Cie, phare Ile Saint-Joseph, bois, 5 cordes à $2 | 10 00 |
| Fraser, J., Lefroy : 25 espars cèdre, $25 ; bois, $10 | 35 00 |
| Galna et Danter, Parry-Sound, houille, 2 tonnes à $6.75 | 13 50 |
| George, John, Port-Elgin, Ont. : fret et charriage, $111.61 ; m.d'œuvre, 12 jrs à $2.50 ; 1,000 pds bois de serv., $8 ; plomb en feuille, 120 liv. à 7c. ; menus item, $1.50 | 159 51 |
| Graham, Horne et Cie, Fort-William : bois de s., 2,775 pds à $16, 272 à $17, 1,916 à $18, 310 à $20, 43 à $40 ; bardeaux, 6¼ M à $4 ; 6 charges copeaux, $9 | 125 40 |
| Grant, Oxley et Cie, Halifax, 1 cornet de brume | 15 00 |
| Grant, George, Arnprior, construction de mât pour phare : main-d'œuvre, 9½ jrs à $1.75 ; bois de constr., $7.56 ; peinture et menus item, $11.13 | 35 31 |
| Grattan, Peter, Stella, Ont., réparations au phare centre de l'île des Frères | 25 00 |
| Green et Reid, Owen-Sound : intérêt sur entreprise à Double Top Rock, baie Georgienne, $4,788 ; 88 jrs à 6 p.c., $69.26 ; intérêt p. 4 m. sur $71.20 (mont. payé p. fret), $1.42 | 70 68 |
| Gunyo, John, Brighton : bois de serv., 200 pds à $13 ; bardeaux, 12½ M à $3.50 | 46 35 |
| Hacker, Wm., Midland : réparations au canot, 4 jrs à $2 ; bois de serv. et clous, $12 | 20 00 |
| Hackett, Andrew, Ile au Bois-Blanc, bouées espars, 9 à $10 | 90 00 |
| Haight, E. J., Wellington, blanchissage du phare de Scotch Bonnet | 19 00 |
| Hanbidge, Robert, Southampton, réparations au phare de Saugeen | 10 00 |
| Harrison, John, Owen-Sound : bois de serv., 3,000 pds à $18, 1,500 pds à $16, 3,000 pds à $13, 384 pds à $7.50, 2,842 pds à $7 ; bardeaux, 20 M. à $3.25, 8 M. à $1.75 | 218 77 |
| Harty, Patrick, frais de voyage p. inspection de phares | 119 22 |
| Henning, Capt. A., Ile Pelée, 1 bateau à rames | 55 00 |
| Hepburn, A. W., Picton, Ont., houille, 2 tonnes à $6.50 | 13 00 |
| Hillock, John et Cie, Toronto : 503 pds bois de serv., $10.22 ; charriage et menus item, $4.15 | 14 37 |
| Hodgins, F. E., Toronto, frais judiciaires, Wickler *vs* la Reine | 300 00 |
| Holland, G. A. et Fils, Montréal : papier, 262 pcs à 10c. ; bordure, 443 vgs à 2½c | 37 29 |
| Holmes, Booth et Haydens, New-York : brûleurs, 6 à $2.50, 60 à $1.50, 11 à 75c. ; mèches, etc., $12.12 | 125 37 |
| Hose, Jacob, Portage-du-Rat : huile bouillie, 5 gall. à 90c. ; pétrole, 89·68 gall. à 32c. ; 9 balais et pinceaux, $4.30 ; peinture, 15 liv. à 10c., 50 liv. à 8c. ; 1 gall. esprit de vin, $5 ; térébenthine, 3 gall. à 85c. ; menus item, $7.10 | 57 64 |
| Howe, George, Ottawa, 23 carreaux | 129 50 |
| Howe, Wm., Ottawa : 479 carreaux, $38.93 ; 40 carr. verre poli, $135.40 | 174 33 |
| Hudgins, L., Pointe au Saumon : réparations au phare, pension d'homme, 6 jrs à 75c. ; 1 brl cim., $3.75 ; m.-d'œ., 6 jrs à $1.50 ; réparer lanterne, etc., $4.97 ; bard., 3 M. à $2.30 | 29 12 |
| Hudson, Robt., Parry-Sound : réparer et peinturer canot, $37 ; constr. d'un quai à l'île de Jones, $25 | 62 00 |
| Hunter, Frères, Kincardine, fontes et réparations au phare | 15 75 |
| Huff, Thos. W., Parry-Sound, haler le canot pour réparations | 11 66 |
| Hutchinson, Wm., Port-Dalhousie : houille, 2 tonnes à $5 ; réparations aux lampes, $1.25 | 11 25 |
| Hurdon, H. T., Kincardine ; houille, 2 tonnes à $6 ; bois, 3 cordes à $5 | 27 00 |
| Imperial Oil Co., Petrolia : huile de lantern., 2,912 gall. à 21⅗c., 2,912 gall. à 21½c., 41·60 gall. à 21¼c., 2,138·24 gall. à 20c., 2,865·63 gall. à 17c., 2,862·73 gall. à 16⅗c., 5,623·11 gall. à 16½c., 5,642·21 gall. à 15½c., 4,862·80 gall. à 14½c. ; fret, $2.73 ; emmagasinage, $14.70 | 5,187 48 |
| Jackson, R., Port-Coldwell, huile sunlight, 43⅗ gall. à 32c | 13 96 |
| Jaques, G. E. et Cie, Montreal, emmagasinage d'huile et balais | 15 00 |
| Jenkins, John, Saut-Sainte-Marie : manilles, 115 liv. à 10c. ; menus item, $5.95 | 17 45 |
| Kay, Robert, Kincardine, réparations au phare | 12 36 |
| Killmaster, C. S., Port-Rowan, houille, 2 tonnes à $7 | 14 00 |
| A reporter | 15,584 73 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,584 73 |
| *En amont de Montréal*—Suite. | |
| King, M. J., Lansdowne, réparations au phare de l'île du Grenadier | 10 00 |
| Knapp, A. C., Kingston, 1 chaloupe pour le phare de la Pointe des Neuf Milles | 64 00 |
| Kavanagh, Frères, Ottawa, balais, 50 douz. à $2.50 | 125 00 |
| Kennedy, James, Chapeau, Qué.: bois de service pour remise à chaloupe, 1,100 pds à $11 ; bardeaux, 3 M. à $1.50 ; bois de construction, 624 pds à 2c.; menus item, $4.85 | 33 93 |
| Laberge, Alfred, Templeton-Est : réparations à l'habitation, phare de la Batture Verte, charriage, $11.25 ; 4 portes, $6 ; 3,000 lattes, $3.75 ; 25 boiss. de chaux, $5 ; bois de service, $14.06 ; maind'œuvre, 8 j., $17.50 ; serrures, poignées et clous, $4.28 ; 1 bouée-espars, $15. | 76 84 |
| Lake Erie Coal Co., Sandusky, O., houille, 29 8 tonnes à $6.50 | 193 70 |
| *Lake Michigan* et propriétaires, Hamilton : sauver des approvisionnem. de phare en août 1895. | 115 68 |
| Lalone, H., Coteau-Landing : houille, 2 tonnes à $6.25 ; charriage, $2 | 14 50 |
| Lambert, Wm. McG., île Chantry : répar. de chaloupe et lanterne, etc., $8 ; 8 cordes de bois, $24. | 32 00 |
| Laplante, Frank, Summerstown : 2 chaloupes à $30 chaque, moins le prix d'une ancienne | 54 00 |
| Lee, William, Goderich, houille, 2 tonness à $5.50 | 11 00 |
| Linton, Robt. et Cie, Montréal : sacs, 10 à 20c. 1,202 à $7\frac{1}{2}$c.: toile, 242 vgs à $9\frac{1}{2}$c.; coton jaune, 742 vgs à 7c.; flanelle grise, $484\frac{3}{4}$ vgs à $17\frac{1}{2}$c.: coutil, $435\frac{3}{4}$ vgs à 15c.; essuie-mains, 12 douz. à $1.60, 58 douz. à $1.50 | 423 47 |
| Loucks, E. B., Kingston : fil métallique barbelé, 643 liv. à $3\frac{1}{2}$c.; 25 livres de clous, $1. | 23 50 |
| Macdonell, D. F., Port-Arthur : inspection de la construction du phare de l'île Pie, $16.25 ; main-d'œuvre, Fort-William, lac Supérieur, $30.30 | 46 55 |
| McElroy, John A., phare des îles de l'Ouest, inspection de la construction du phare, 4 p. 100 sur $4,788, montant de l'entreprise | 191 52 |
| Macpherson, Alex. et Fils, Montréal : haches, 9 à $1 ; 1 ancre, $3.50 ; 1 vilbreq. et 2 j. de mèches, $7.50 ; purgeur de chaud., 2 gall. à $1.50 ; 2 bondonnières, $4 ; 9 ciseaux, $3.75 ; baquets à houille, 4 à 50c.; chaîne, 240 liv. à 4c.; ciment, 5 barils à $2.25 ; raccords et verres de manomètres, $3.89 ; porte-ordures, 5 à $1 ; toile d'émeri, 68 feuilles à 3c.; 52 limes, $12.30 ; $129\frac{1}{4}$ pds de tuyau à gaz, $13.10 ; 1 étau de tuyau à gaz, $4 ; 8 marteaux, $4.75 : 1 pompe à bras, $4.50 ; vernis, $8\frac{1}{2}$ galls à $1.50 ; $\frac{1}{2}$ douz. couteaux, $3 ; 11 serr. et poignées, $8 ; $3\frac{1}{12}$ douz. lanternes, $15.75 ; 2 lampes, $4.75 ; huile à machine, $43\frac{1}{4}$ galls à 55c.; 1 gall d'huile, $2.50 ; huile à cylindre, 12 galls à 80c., huile de saind., 3 galls à 90c.; huile à lubrifier, 5 galls à 65c.; 274 liv. clous, $10.53, 16 barillets à $2.95 ; varlope, 3 à $2.25 ; cadenas, 15 à 75c.; caoutchouc, $47\frac{1}{2}$ liv. à 20c. ; boyau, 205 pds à 20c., 50 pds à 15c.; 15 scies, $22.35 ; soudure, $12\frac{1}{4}$ liv. 20c.; carvelles, 230 liv. à $4\frac{3}{4}$c.; emboîtures, 2 à $1.25 ; ciseaux, 6 douz. à $6.50 ; vernis à poêle, 103 boîtes à 5c.; 1 poêle, $8 ; 41 boîtes, $10.38 ; 20 liv. de suif, $3 ; 11 soupapes, $16.50 ; vernis $7\frac{1}{2}$ galls $13.75 ; 6 clefs anglaises, $6.85 ; 1 baril blanc de céruse, $3 ; soude à laver, 2 barils à $4 ; brouettes, 2 à $2 ; zinc, 57 liv. à 5c.; menue ferronnerie, $28.13 | 509 84 |
| McFadyen et McQuade, Collingwood, gouttière et tuyau pour le phare de l'île du Chrétien | 10 20 |
| McFarlane, Frères, Ottawa : coussinets, 124 à 4c.; fontes de cuivre, 40 liv. à 25c.; fontes, 72 liv. à 4c.; 20 liv. d'acier, $3 ; main-d'œuvre, $152\frac{3}{4}$ hrs à 40c.; menus item, $8.17. | 90 11 |
| Mackay, R. O. et A. B., Hamilton : noliser le steamer *Lake Michigan* pour transporter les provisions aux phares, $3,190 ; fret, $96.52 | 3,286 52 |
| McKenzie, D. A., Petit Courant, bois, 12 cordes à $1.25 | 15 00 |
| McKenzie, George, Petit Courant, bois, 15 cordes à $1 | 15 00 |
| McCoppen, S. J., Port-Colborne, 1 embarcation à fond plat | 17 00 |
| McColman, D., Baie Gore : main-d'œuvre, $8 ; bois de serv., $10 ; clous et grosse toile, $3.24. | 21 24 |
| McKillop, John, phare de l'île Campbell : 1 chaloupe, $37 ; fret, $1.06 | 38 06 |
| McKay, Wm., construction de phare à l'embouchure de la rivière La Pluie, Ont | 238 00 |
| McKinnon, R. J., Saut-Sainte-Marie, touer des perches, 1 journée | 25 00 |
| McKinley et Northwood, Ottawa : 6 forets, $6.70 ; fer galv., $53\frac{1}{2}$ liv. à 7c.; câble de manille, 35 liv. à 15c.; cuivre poli, 38 liv. à 40c.; cuivre étamé, $10\frac{1}{2}$ liv. à 25c.; soudure, 10 liv. à 25c.; étau, $1.50 ; clef anglaise, $2.50 ; diverse ferronnerie, $20.02 | 60 05 |
| Malott, A. E., Kingsville : main-d'œuvre, 3 jrs à $1.75 ; bois de serv. et menus item, $8.30 | 13 55 |
| Manson, John, Amherstburg : fret et droit, $13.13 ; lampe pour poêle à huile, $5 ; voy., $9.50. | 27 63 |
| Marks, Thos., et Cie, Port-Arthur : toile, 24 vgs à 20c.; fer galv., 30 liv. à 8c ; 4 serrures, $1.60 ; 85 liv. clous, $3.75 ; câble, 16 liv. à 12c.; menus item, $4.81 | 19 28 |
| Martin, A., et A., Lachine, houille, $1\frac{1}{2}$ tonne à $7.50 | 11 25 |
| Meakins et Cie, Montréal : brosses à lampes, 2 douz. à $1.80 ; pinceaux, 7 douz. à $10, 8 à $6 ; brosses à plancher, 20 douz. à $2.50 ; brosses à poêle, 3 douz. à $3.10 ; blanchissoirs, 7 douz. à $8 ; plumeaux, $\frac{7}{12}$ douz., $11.67 ; 5 époussettes, $2 ; pinceaux à châssis, 8 douz. à $1.75 ; 1 douz. petits balais, $1.80 | 266 37 |
| Merrick, Anderson et Cie, Winnipeg : hache, bêche et pelle, $3 ; balais, 10 à 30c. ; 13 pinceaux, $6.15 ; huile eocène, 16 boîtes à $4 ; fret, $20.73 ; huile bouillie, 10 galls à 68c. ; huile crue, 5 galls à 65c.; peintures : blanc de plomb, 50 liv. à 6c., vert, 12 liv. à 17c., oxyde de fer, 90 liv. à 3c., pétrole, 3 boites à $4.25 ; 60 liv. de savon, $4.60 ; essuie-mains, 10 à 25c.; térébenthine, 10 galls à 70c.; diverse ferronnerie, $25.32 | 166 84 |
| Metayer et Leblanc, Lachine, 1 chaloupe avec rames | 18 00 |
| Metras, Ludger, Lachine : 906 pds de bois pour un nouveau pont au bareau phare, $36.96 ; main-d'œuvre, $9\frac{1}{2}$ jrs à $2, $13\frac{1}{2}$ hrs à 35c.; scies à glace, 3 à $1.75 ; 2 carr. verre poli, $7 ; échelle en fer, $6 ; menus item, $18.04 | 96 98 |
| A reporter | 21,946 34 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,946 34 |
| *En amont de Montréal*—Suite. | |
| Moore, N. M., Wiarton : 2 peaux de chamois, $1.50 ; pétrole, 101·14 gall. à 24c.; 2 gall. huile à cylindre, $1.70 ; menus item, $7.90 | 35 38 |
| Neilson, J. S., Stella, houille, phare du centre, île des Frères | 20 00 |
| Nelson, H. A., et Fils, Toronto : 2 paniers d'osier, $2 ; allumettes, 20 boîtes à $2.75 | 57 00 |
| Noble, C., jeune, et Frère, Cook's-Mills, houille, 2 tonnes | 15 75 |
| Noble, W. H., déboursés ($1,391.33)— | |
| Avance à rendre compte, $200 ; pension des hommes, 816 repas à 12½c., 108 à 15c.; fret, $49.90 ; louage de remorqueurs, $41.50 | 409 60 |
| Main-d'œuvre, $1.75 par jr: G. Dobson, $56 ; Wm. Hutchinson, $23.62 | 79 62 |
| Main-d'œuvre, $1.50 par jour : L. Beaudoin, $18 ; Jas. Beckett, $34.50 ; W. Boden, $23.25 ; D. Brown, $27 ; W. A. Grubb, $16.50 ; Wm. Irwin, $18 ; J. H. McGaw, $21 ; S A. Perrin, $28.50 ; W. M. Quick, $6 ; Harry Russell, $18 ; John Tuckwell, $18 ; A. Wilkinson, $18 ; W. F. Wilson, $21 | 267 75 |
| Main-d'œuvre à $1.25 par jour : Fred. Chester, $17 50 ; Peter Louttil, $10 ; Firth Smith, $15 ; Richard Smith, $18.75 ; Robt. Smith, $17.50 | 78 75 |
| Diverses main-d'œuvre, 6 jrs à $2.25, 6 à $1.60, 32 hrs à 30c., 125 à 17½c., 30 à 15c. | 59 07 |
| Charriage, $15 ; voyage, $481.54 | 496 54 |
| Ohio and Pennsylvania Coal Co., Cleveland, O., houille, 71·448 tonnes à $2.50, 12 à $4.85 | 236 82 |
| Oldrieve et Horn, Kingston : confection de voiles, $10.60 ; câble de manille, 25 liv. à 10c | 14 10 |
| Remorqueur *Osprey* et propriétaires, Midland : louage de remorqueur, 2 jrs à $17.50 ; louage de chalan, 2 jrs à $5 | 45 00 |
| Cie de transport, Ottawa, Ottawa, fret | 68 25 |
| Ouellette, Godfrey, Torbolton, extraire et charrier 24 charges de pierre à $1.50 | 36 00 |
| Parry Sound Lumber Co. : 1 treuil, $10 ; houille, 3·01 tonnes, $18 ; 803 pds de bois de service, $10.25 | 38 25 |
| Perkins, J., Co., Toronto : 1 poids, 2,480 liv. à 3¼c.; manille et cheville, 71 liv. à 4¼c.; main-d'œuvre, 23 hrs à 60c | 97 42 |
| Peters, C.M., Midland : 6 poulies, $11.30 ; 10 boucles, $8.50 ; encacher houille, $3 ; huile bouillie, 4 galls à 70c., 46 à 65c.; pétrole, 92 galls à 17½c.; houille, 12 tonnes à $5.50, sacs à houille, 197 à 10c.; baril de ciment, $4 ; chaîne, 130 liv. à 6c.; 25 carreaux, $3.25 ; boyau, 30 pds à 15c., 50 pds à 18c.; 422 liv. de fer, $9.77 ; peintures, blanc de plomb, 100 liv. à 6c., ocre jaune, 50 liv. à 4c., rouge de plomb, 50 liv. à 7c.; 4 pinceaux, $3.05 ; câble, 55 liv. à 12c., 34 à 10c.; 36 feuilles de tuyau, $3.60 ; 625 liv. de clous, $24.42 ; 2 cordes de bois, $3.50 ; menus item, $36 91 | 292 30 |
| Piper, Noah L. et Fils, Toronto : pétrole, 20 galls à 27c. ; 2 bidons à huile, $1 ; lentilles Fresnel, 36 à $2.50 | 96 40 |
| Playfair, James et Cie, Midland, 1 treuil pour remise à chaloupe, Double Top Rock | 15 00 |
| Plummer, W. H. et Cie, Saut-Sainte-Marie : peintures—blanc de plomb, 113 liv., $7.43 ; rouge de plomb, 41 liv., $3.29 ; h. crue, 14½ galls, $10.35 ; pl. de sonde, $1.50 ; menus item, $10.30. | 32 87 |
| Post et Cie, Sandusky, Ohio : houille, 2 tonnes à $6 ; fret et charriage, $2 | 14 00 |
| Purvis, Wm., Ile du Gros Canard : réparat. de réservoirs à huile, $2 ; 4 cordes de bois, $12 | 14 00 |
| Pye, T. F., Rose Hall : peinturage de la tour du phare, $6 ; 2 cordes de bois, $9 | 15 00 |
| Quinn, F. J., Port-Colborne : ciment, 3 liv. à $1.50 ; main-d'œuvre, $9 ; bois de service et bardeaux, $8.77 ; 12 cordes à $5 ; menus item, $2.16 | 84 43 |
| Rains, W. W., phare de la rivière Sainte-Marie : 1 mât de lampe, $20 ; câble de manille, 11 liv. 10c. ; enlever le mât de la lumière, $15 | 36 10 |
| Ramsay, A. et Fils, Montréal : peintures—blanc de plomb, 12,500 liv. à $4.23 ; vert, 500 liv. à 5c.; métallique, 1,150 liv. à 2c. ; terre d'ombre brûlée, 50 liv. 5c. ; div. espèces, 62 liv. à $6.50. | 585 75 |
| Rathbun Co., Deseronto : houille, 2·05 tonnes à $6.50, 6 tonnes à $4.75, 2 tonnes à $4.50 ; charriage, $6 ; 680 pds de bois de service, $10.94 | 67 77 |
| Raymond, Z., Saint-Placide : main-d'œuvre, replacer le phare, $7.75 ; peinture et huile, $7.50 ; menus item, $9.75 | 25 00 |
| Rewcastle, Wm., phare nord du Rocher des Sœurs : main-d'œuvre, réparer l'habitation, 13½ jrs à $2 ; bois de service, $2.75 ; 1 rouleau de papier goudronné, $1.25 ; fret, $2 | 33 00 |
| Robinson et Cie, Selkirk-Ouest, Man. : bois de service, 250 pds à $16, 277 pds à $15 ; 267 pds à $13 ; pilotis, 195 pds à 10c | 31 13 |
| Robinson, Wm., Selkirk-Ouest : pétrole, 25 galls à 40c., 10 galls à 35c. ; 1 poêle, $5.25 ; menus item, $5.53 | 24 28 |
| Root, Albert, Rockport : houille, 2 tonnes, $9.50 ; fret, $1.50 | 11 00 |
| Rosenthal, A., Ottawa : 4 horloges à $3.75 chaque | 15 00 |
| Saut-Sainte-Marie, Cie de remorqueurs du, lim., louage de remorqueur | 15 00 |
| Saurin, James et Fils, Port-Colborne, houille, 7¼ tonnes à $5.50 | 39 88 |
| Sclater Asbestos Mfg. Co., Montréal : toile à voile, 45½ vgs à 25c. ; déchets de coton, 292 liv. à 6¾c. ; 1 appareil de sauvetage en liège, $5.50 ; câble de manille, 655½ liv. à 9c. ; câble, 15 liv. à 25c. ; 18 poulies brevetées, $52.45 ; menus item, $2.40 | 154 19 |
| Scranton Coal and Fuel Co., Gananoque, houille, 2 tonnes à $5 | 10 00 |
| Shannon, John, Southampton, bardeaux, 8 M. à $2 | 16 00 |
| Sheperd, T. E., Port-Stanley, madriers, 800 pds à $17 | 13 60 |
| Shepherd, Mme Wm., Thessalon, 1 tonne de houille | 10 00 |
| Smith, J. A., Midland : louage de chal., 58 jrs à 40c. ; bois de serv., $11.50 ; main-d., $1.50 | 36 20 |
| Smith, Sidney, Port-Arthur : billets de bât. à vap., $10 ; fret, $3 ; rép. de réserv. à huile, $1.10 | 14 10 |
| A reporter | 25,703 64 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 25,703 64 |
| *En amont de Montréal*—Fin. | |
| Smithers, G. H., Ile Waife, réparer une chaloupe | 12 00 |
| Spanish River Lumber Co. : houille, 2 tonnes à $7.50 ; bois, 14 cordes à $1 | 29 00 |
| Spence, J. et H., phare de l'Ile des Anses, bois, 70 cordes à $1.50 | 105 00 |
| Stafford, Wm., succession, Lancaster : rouleaux pour bateaux, 8 à $1.63 ; intérêt à 6 p. 100 depuis le 24 oct. 1889, 6 ans, $4.68 | 17 72 |
| Standard Oil Co., New-York : pétrole, 1,300 galls. à 18c. ; bidons à huile, 13 à 50c | 240 50 |
| Stevenson, P. S., Montréal, charriage | 15 00 |
| Stewart, Wm. J., Ottawa, voyage, 4 jrs | 25 75 |
| Stickler, Alex., Lancaster, houille, 6 tonnes à $6 | 36 00 |
| Thériault, A., Ottawa : charriage, $1.70 ; main-d'œuvre, 12 h. à 20c. ; voyage, $25.15 | 29 25 |
| Thomas, Duncan, Portage-du-Rat, charriage | 20 00 |
| Thomson, T. I., Owen-Sound : huile bouillie, 20 galls à 70c., 6 galls à 75c. ; fer galv., 62 liv. à 7c. ; m.-d'œuv., 18 h. à 40c., 200 liv. plomb, $12 ; 8 bar. clous, $25.75 ; peint., bl. de plomb, 400 liv. à 5½c. ; rouge de plomb, 25 liv. à 7c. ; 4 pinceaux, $3.70 ; 1 car. verre poli, $4.77 ; feut. goud., 12 roul., $9 ; 200 bard. f. bl., $3 ; térébent., 3 galls à 75c. ; men. item, $5.91 | 120 17 |
| Toner et Gregory, Collingwood : bois de serv, 800 pds à $20 ; 1,500 pds à $18, 500 pds à $12.25, 1,000 pds à $12 ; bardeaux, 7 M., à $2.25 | 76 88 |
| Trinity House, Londres, Ang. : fret, $19.20 ; 45 liv. poudre rouge, $22.74 | 41 94 |
| Valade, F. X., M.D., Ottawa, analyser de la peinture | 42 50 |
| Wabb, S. A., Rivière-des-Français, 2 tonnes de houille | 15 00 |
| Walker, Gamble, Kincardine, charriage | 10 25 |
| Wallace, J. G., Ile Wallace : 2 tonnes houille, $9 ; fret, $4 | 13 00 |
| Walsh, Louis, Port-Arthur, houille, 4 tonnes à $6.50 | 26 00 |
| Watts, W. et Fils, Collingwood : 8 chal., $613 ; rames, 13 prs à $2, 4 prs $2.50 ; tolets, 9 prs à 40c. ; menus item, $4.70 | 657 30 |
| West, C. H., feu d'al. de la Riv. Rouge : serv. d'insp., 5 p. 100 sur le prix de l'entrep. de $697 | 34 85 |
| White, C. L., phare de l'Ile de l'Ouest : charriage, $10.50 : 2 serrures, $2 | 12 50 |
| Williams, A. R. Machinery Co., lim., Toronto : mèche d'asbeste, 4 pelotes à 50c. ; huile à cylindre, 5 galls à 75c. ; 2 coudes, $6 ; 2 pompes à bras, $14 ; main-d'œuvre, 68½ h. à 30c. ; cheminée, $4.20 ; 7 soupapes, $14.39 ; menus item, $9.56 | 74 45 |
| Wilson, J. H., Valleyfield, houille, 2 tonnes à $6 | 12 00 |
| Wilson, Patterson et Cie, Montréal, fret et charriage | 20 46 |
| Würtele, J. W. et Cie, Ottawa : chaîne, 2,114 liv. à 3c. ; fret, $9.53 | 72 95 |
| Imprimeur de la reine et papeterie ; impressions et livres, $306.44 ; diverse papet., $21.38 | 327 82 |
| Menus comptes, $572.39 ; appointements à Ottawa, page K—3, $233.33 | 805 72 |
| Soin de bouées en différents endroits ($6,736.65)— | |
| Acton, Jas. A., Tin Can Shoal | 30 00 |
| Bolton, John, succession, Niagara, saison de 1895 | 100 00 |
| Booth, E. A., jeune, Kingston, à juin 1896 | 179 00 |
| Brown, F. W., Saut-Sainte-Marie | 35 00 |
| Brown, William, Saut-Sainte-Marie | 475 00 |
| Brydges, E. W., Lac des Bois | 2,000 00 |
| Burke, Edward, Midland | 85 00 |
| Chappee, James, Belleville | 80 00 |
| Collins, D., Belleville, 3 ans au 2 déc. 1895 | 75 00 |
| Darling, Thomas, Lac Nipissingue | 54 00 |
| Davidson, Hay et Cie, Toronto | 125 00 |
| Dease, J. A., Port-Rowan, saison de 1895 | 100 00 |
| Dusome, Francis, Pénétanguishene | 39 95 |
| Elliott, T. H., Saut-Sainte-Marie, déboursés | 458 70 |
| Fitzgerald, Thos., Baie de Quinté, saison de 1895 | 87 00 |
| Genier, Joseph, Port-Lewis, 1 an au 1er août 1895 | 175 00 |
| Hackett, Andrew, Ile du Bois-Blanc, saison de 1895 | 390 00 |
| Cie de remorquers du Lac Supérieur, Port-Arthur | 50 00 |
| Mackay, Capit. E., Little-Current, saison de 1895 | 40 00 |
| Mowers, Blakeley, Napanee, saison de 1895 | 41 00 |
| Oldfield, S. E., Pointe au Baril, saison de 1895 | 50 00 |
| Ouellette, Alfred, Lachine | 700 00 |
| Pratt, E. S., Parry-Sound, saison de 1895 | 555 00 |
| Scott, Capt. F., Collingwood | 520 00 |
| Solmes, A., Deseronto, 1 an au 15 août 1895 | 100 00 |
| Thibodeau, J. A., Pembroke, année 1895-96 | 125 00 |
| Wallace, J. G., Ile Wallace | 20 00 |
| Eves, John, Kingston, $6 ; Fellows, W. R., jeune, Rondeau, $16 | 22 00 |
| Gaudaur, F., Orillia, saison de 1895, $15 ; Sicotte, Horace, Valleyfield, $10 | 25 00 |
| *Québec ($74,315.03).* | |
| *Admiral* et propriétaires : fret, $6.47 ; repas pour A. Laliberté et hommes, 21 à 25c | 11 72 |
| Andrew Gordon, Traverse d'en bas : remorquage, $4 ; surveil. des navires, 59 j. à $1 | 63 00 |
| A reporter | 35,409 02 |

| **Entretien des phares**--*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 35,409 02 |
| *Québec*—Suite | |
| Arahill, M. et Cie, Montréal, allumettes, 150 grosses à 40c.... | 60 00 |
| Cie Avenarius, Québec,, carbolineum, 10 barils à $12.50.... | 125 00 |
| Babin, L. D., Pillows: pension des hommes, 44 jrs, $43.20: fret, $5; main-d'œuvre, 36 jrs à $1; matériel pour brise-lames, $72.95; transport de machinerie, $9.... | 166 15 |
| Beaubien et Fils O., Québec, bois de service, 4,690 pds à 4c.... | 187 60 |
| Beaudet, Fulgence, Lotbinière, déplacer et replacer la tour, 54¾ h. à 25c.; charriage, $1.51... | 15 44 |
| Bélanger, Germ., faire du gaz, remplir des bouées, etc., 2 m. à $30; 40 sem. à $15; 17 jrs à $1.50; aides, 193 jrs à $1.50; 50¼ jrs à $1.25; 12 jrs à $1.... | 1,049 81 |
| Bélanger, O., Kamouraska, réparer la cale, y compris les matériaux (entreprise).... | 100 00 |
| Bernier, Godias, Sorel: couvrir le toit du phare, $24; tuyaux de poêle et div. rép., $10.51.... | 34 51 |
| Bertrand, Auguste, Pointe au Maquereau: charriage, $7; main-d'œuv., 29 j. à $1.50, 6 j. à $1; bois de serv., 135 morc., $10.10, 400 pds, $5.60; clous, 30 liv. à 4c.; fr. de port, $2.. | 75 40 |
| Bertrand, H., Québec: roues de charrettes, 3 prs à $12.... | 36 00 |
| Bissonnière, F. E., Pointe aux Citrouilles, ériger un poteau-phare.... | 15 90 |
| Blakiston, W. C., Québec: circulaires en cuivre, 24½ douz. à 80c.; voiles de chal, 2, $20: poulies, 8 à 35c.; rang. toile, 16, $7.60: cramp., 8 à 25c.; toile à voile, 171 vgs à 28c., 152 vgs à 29c., 260 vgs à 31c., 99 vgs à 33c., 23 vgs à 34c.; cim., $6; gr. toile, 78 vgs à 29c., 55 vgs 30c., 98 vgs à 35c; pavill., 2, $9.50; étamine angl., 40 vgs à 30c.; ficelle de lin, 6 liv. à 50c.; crochets, 15 à 12c.; main-d'œuvre, faire des voiles, 70½ jrs à $2; estropper des poids, 4, $2; cercles, 8 à 15c.; câble, 36 liv. à 12c.; 91 liv. à 15c.; liures de garcettes de ris, 3 à 50c.; dés, 21, $2.30; manœuvre en fil de fer, 36 liv. à 10c.; garcettes de ris, 20 à 10c.: diverses petites fournitures, $12.04.... | 554 38 |
| Blanchet, G.: crampes, 14 douz. à $1.80; fil métallique, 12½ liv. à 45c.... | 30 83 |
| Blouin, Télésphore, sauvetage des bouées à gaz de l'Ile Madame.... | 36 00 |
| Bond, Henry, Plateau-Rock—peinturer le phare, 15 jrs à $1.50.... | 22 50 |
| Bouliam, Ives, récif de l'Ile Blanche, bois, 79 cordes à $2.92.... | 230 68 |
| Boulianne, Pierre, Ilet aux Alouettes: peint. la tour et rép. la chaud., $17.50; rép. la chal., $11.15 | 28 65 |
| Boisvert, capit. F., L'Islet Richelieu, billets de passage des ouvriers et fret.... | 12 00 |
| Brodeur, O., Ile Sainte-Thérèse, peinturer le phare.... | 15 00 |
| Brouard, T. D., Québec: manches de gaffe, 1 douz., $1.50; courbes, 4 à $1.50, 2 à $1; 36 à 20c.; mât, $2; espars, 1 à $12, 1 à $10, 2 à $4, 11 à $3, 1 à $2.50; 6, $11.... | 95 20 |
| Canada Paint Co., Montréal: huile bouillie, 1,100 galls à 54c.; mastic, 700 liv. à $1.70; peint. rouge, 1,750 liv. à 3¼c.; jaune, 1,500 liv. à 3½c.; térébenthine, 175 galls à 43c... | 790 53 |
| Canada Sugar Refining Co., lim., Montréal, sacs vides, 300 à 5c.... | 15 00 |
| Canadian Bridge and Iron Co., Montréal: tours-phares, d'après arrangement—1 à Lavaltrie, $120; 1 à l'Ile aux Prunes, $120; matériel divers, $2.50.... | 242 50 |
| Cantin, Louis, Québec, allumettes, 14 caisses à $4.50.... | 63 00 |
| Caron, Eugène, Ilet aux Alouettes, bois, 112 cordes à $2.... | 224 00 |
| Carrier, Laine et Cie, Québec: boulons en cuivre, 126, $43.80; douilles en cuivre, 86 liv à 40c.; dés en cuiv., 6 liv. à 40c.; chaud., 2, à l'entrep., phare de la Pointe Sud, Anticosti, $441.66, Pointe-au-Père, $883.34; poids en fonte, 268 liv. à 3c.; ancrages en fonte, 12, 130 liv. à 3c.; anneaux en fonte, 2,964 liv. à 3c.; tuyau en fonte, 668 liv. à 4c.; charriage, $3.25; tuyau en cuivre, 14 liv. à 35c.; pompe à huile à cylindre, $4.50; forets, 10, $4; barres de fourn., 252 liv., $6.30; barres de grilles, 1,141 liv. à 3c.; métal à canon, 24 liv. à 40c.; pent., 15 liv., $6; aspirat. hancock, $15; caoutchouc, 15 liv. à 40c.; soupapes sphériques Jenking, 12, $12.90; main-d'., 40 h. à 15c.; 9 h. à 20c.; 544 h. à 25c.; 178 h. à 30c.; 122 h. à 40c.; 60 h. à 50c.; robinet, $4; sup. de lampes, 12 a $1.25; coudes et tés de tuyau, $2.30; pin, 142 pds, $6.96; piston, 68 liv. à 3c.; caoutc.pur, 8 liv. à 80c.; rivets, 24 liv. à 8c.; ressorts, 24 à 30c.; plaque en acier, 578 liv à 4c.; métal antifriction, 5 liv. à 50c.; garniture, 3 liv. à $1; vis ailées, 13 à 25c.; soupapes et robinets, $5.80; robinets-jauges, 1 jeu, avec 3 robinets, $25; divers petits item, $18.01.... | 2,402 36 |
| Chabot, Capitaine M., fret.... | 16 70 |
| Chance, Frères et Cie, Angl.: 24 becs duplex, $27.75; 360 chemin. duplex rouges, $176.84; 216 rouges n° 5, cheminées 6pcs, $99.87; emballage et fret, $26.92.... | 331 37 |
| Châteauvert et Cantin, Québec: réargenter 14 réflecteurs.... | 137 72 |
| Chinic, Cie de ferronnerie, Québec: haches, 19, $15.35; clous, 35 liv., $4.35; vilebrequins et mèches, 1 jeu, $7.50; tubes de chaudière, 735 pds à 11c.; mèches, 2 jeux, $3.40; cuiv., 50½ liv. à 30c.; chaud., $2.10; bal., 4 à 30c.; ciment, 27 brls à $2.50; déc. de cot., 2,640 liv. à 7c.; fonte d'ac., 101 liv., $14.01; charb. de bois, 6 sacs à $1; broq. en cuiv., 6 paq., $3.90; cuiv., 3½ liv. à 30c; baq. à charb., 2, $1.30; boul. à voit., 16 douz., $7.40; for., ½ douz., $4.50; grat. de pont, 6, $2.70; couss., 1 ass., $4.50; toile d'émeri, 17¾ mains, $13.85; fret, $8.50; briq. réfract., 350 à $4; briq. réfr., 450 à $3.75; arg. réfr., 2 racs à $2.50; arg. réfr., 1 sac, $2; limes, 119, $40.20; ajust., 12 liv. à 12c.; pit. à gaz, 6, $3.95; vitre, 25 pann., $2.30; vitre, 2 boîtes, $3; verres de manomètres, 12, $2.40; clous galv., 67 liv., $5.55; pierre à aiguiser, $5; feuillard, 148 liv. à 3¼c.; marteaux, 9, $5.70; mart. à deux mains, 6, $7.02; fer, 6,457 liv, à 2½c.; 436 liv. à $2.65; 50 liv. à $2.80; 50 liv. à $2.95; 427 liv. à 3c.; 3,673 liv. à 3½c.; 135 liv. à 4c.; 122 liv. à 5c.; tissu en fil métallique, 5 vgs 40c.; garnit. en caoutchouc, 40 liv. à 45c.; clous, 1,850 liv. à $2.50; 4 barillets à $2.75; 24 barillets à $3; 8 barill. à $3.25; 1,115 liv. à $3.50; 1 bar., $3.75; 20 liv. à 10c.; huile, bouil., 86⅝ galls à 70c.; 19 galls à 75c.; huile, olive, 42 galls à $1.10; huile à machine, 42½ | |
| A reporter.... | 42,523 25 |

**Entretien des phares**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 42,523 25 |
| *Québec*—Suite | |
| Chinic, Cie de ferronnerie, Québec—*Fin.* galls à 50c.; huile à machine, 43 galls à 45c.; godet à huile, $2.45 ; poudre, 775 liv. à 11c.; poudre, 1,000 liv. à 20c.; poudre, 4 barillets à $3.50 ; peint., verte et rouge, 625 liv. à 5c.; peint. mét. Cleveland, 350 galls à 65c.; id. pour pont, 2 boîtes à $1.50 ; terre d'ombre, 15 liv. à 15c. ; jaune, 2 barill. à $1.75 ; 25 liv., $1.30 ; bleue, 43 liv. à 15c.; tuyaux, tés et coudes, 87¼ liv., $9.18 ; tuyau, 97⅓ pds à 15c.; tuyau, différ. prix, 209⅓ pds, $13.39 ; rabots, 2, $1.20 ; garn. caoutchouc pur, 15½ liv. à 75c.; cuir à pompe, 4 liv. $2 ; pinceaux, 2, $2.20 ; rivets et noix, 311 liv., $25.49 ; rouge de plomb, 2,000 liv. à $4, 850 à $6 ; garn. caoutc., 24 liv. à 45c.; rochet, $3 ; rabot, rond, $4 ; carvelles, 800 liv. à $4.25, 100 liv., $4.50, 195 liv. $9.18 ; vis à tête fendue, 18 douz. à 60c.; clefs anglaises, 2, $3.85 ; scies, 16, $12 ; galon simple à fusée, 300 pds à 75c. par 100 ; plomb en feuille, 238 liv. à 5c. ; tourne-vis $1.55 ; pelles, 2, $2.20 ; gorets d'acier p. pont, 2 à $2.75 ; fil métall., 96 liv. à 13c.; soufflets Smith, $17 ; térébent., 28 galls à 75c.; bol à suif. $4.25 ; essieux, 3 prs à $3 ; soupapes et robinets, 24, $31.10 ; vernis, 3½ galls, $11; câble métall., 34 liv. à 8c.; 93 liv. à 17c.; 57 liv. à 20c.; 27 liv. à 25c.; zinc, 2 feuilles, $5.80 ; divers approvisionn. de ferronn, $202.19 | 2,535 75 |
| Colonial Oil Clothing Co., L'Islet, toile goudronnée, 39½ vgs à 50c | 19 75 |
| Connolly, M. K. et N., Québec, louage de remorqueur ½ jr à $75 | 37 50 |
| Cormier, William, Ile Amherst, réparer le phare, 60½ jrs à $1.20 ; pension des hommes, 198 jrs à 50c.; grosse toile, 4 vgs à 16c.; pentures, 9 prs $1.16 ; mastic, 64 liv. $3.20 ; divers matériel, $7.27 | 183 87 |
| Costin, Eugène, Cap-Rosier : main-d'œuvre, 6 jrs à $1.50, 19 à $1.25, 3½ à $1 ; pension des hommes, 4 à 60c.; diverses réparations et charriage, $14.65 | 53 30 |
| Côté, Paul, Ile aux Œufs : main-d'œuvre, 9½ jrs à $1 ; pens., 11½ jrs à 50c.; div. répar, $1.45 | 16 70 |
| Côté, Trefflé, Cap-Chatte : transport et charriage, $3.38 ; cheminées de lampe, 7, 35c.; frais de port, 2 ans, $1.05 ; piquets, 200, $2 50 ; pelles, $1.10 ; divers item, $2.20 | 10 58 |
| Colton, Michael, Belle-Ile : mains-d'œuvre, 24 jrs à 50c.; pension, 24 jrs à 50c., 170 jrs à 60c. | 126 00 |
| Cotton Powder Co., limitée, Londres, Angl. : signaux d'alarme, 5,000, $3,650 ; connaissements, 60c.; cartouches de poudre coton, 25,000, $4,055.55 ; transport, $340.68 | 8,046 83 |
| Crowell, M. O., Halifax, huile à machine, 125 galls à 57c | 71 25 |
| Currie, John, Québec, débarquer des approvisionnements à Belle-Ile et aux Rochers-aux-Oiseaux, 295½ hrs à 20c.; 20½ hrs à 25c. | 64 23 |
| Danielson, Louis, Québec., bois, 8 cordes à $3.50 | 28 00 |
| Davie, Geo. T., Lévis : purgeur, 1 baril, $50 ; trav. en bouleau, 180 pds à 5c.; houille, 2½ boiss., $2.25 ; ciment, ½ brl $1.50 ; orme, 65 pds $3.90 ; feutre, 3 rouleaux, à $3.50 ; halage, hivernage et lancer le bateau phare "White Island", $350, do "Upper Traverse", $350 ; louage de foret, 7½ hrs à 40c.; loua. de pompe foulante, 3 jrs, $10 ; louage de forge, 6¾ jrs, $8.12 ; louage de poinçon, 7 hrs à 50c.; louage de fraise, 8 hrs, $4 : surveill. du const. de navire, $7 ; boulons, 377½ liv. $22.65 ; main-d'œuvre, 47½ hrs à 25c.; 30 hrs à 17½c.; 1,817½ hrs à 15c.; 15 hrs à 14c.; 15 hrs à 10c.; clous, 150 liv à 12c.; huile à peinture, 3 galls à 80c.; huile de loup-marin, 2 galls à 70c.; étoupe, 380 liv. à 10c.; chêne, 388 pds à 12c.; goudron, 1 baril, $4 ; composition, 1 baril, $35 ; rouge de plomb, 66 liv. à 7c. ; fer pour rép. écubiers, 42 liv., $2.94 ; gratter et peinturer les navires, $43 ; plaque d'acier, 118 liv., $4.13 ; plomb en feuile, 20 liv. à 6c. ; roue de gouvernail, $18 ; espars, $4 ; feuillard, 1,840 liv. à 3c. ; goudron, ½ brl., $2.50 ; courbes en bois, 5, $2.50 ; blanc de plomb, 5 liv. à 10c. ; pin blanc, 295 pds, $11.80 ; chevilles de bois, 1,300 à ½c. ; coins, 9 douz., $3.60 ; diverse ferronnerie, $26.04 | 1,460 47 |
| Delaney, Thos., Québec : sel, 3 sacs, $1.95 ; suif, 427 liv., $34.16 | 36 11 |
| Delisle, L. T. : reparer une chaudière, $5.42 ; bois, 36½ cordes à $3 ; gages de l'équipage, station de la Traverse d'en bas, 9 jrs chaque : mécanicien, $10.80 ; 2e mécanicien, $6.90 ; cuisinier, $5.40 ; 4 matelots, $16.80 ; pension de l'équipage, 63 jrs en tout, $31.50 | 186 32 |
| Desgagne, Mme Jos., nettoyeurs de cheminées, 1½ grosse | 27 00 |
| Dobbin, J. F., Québec, réveille-matin, 8 à $2 | 16 00 |
| Dobson, Geo. H., Sydney, fret sur 213 tonnes de houille à $3.40 | 724 20 |
| Dods, P. D., et Cie, Montréal, huile crue, 96⅞ galls à 52c | 50 38 |
| Dominion Coal Co., Baie Glacée : houille, 212 tonnes à $1.95 ; arrim. de houille à 4c. la tonne. | 421 88 |
| Dominion Glass Co., Montréal : cheminées de lampe, 235 douz. à 95. ; 25 douz. à 65c. ; 180 douz. à 60c. ; 42 douz. à 55c. ; 88 douz. à 42c. | 407 56 |
| Donaldson, A., surveiller les phares flottants et enlever la neige, 71 jrs à 60c | 42 60 |
| Drolet, F. X., Québec : cuivre, 6 liv., $2.40 ; boul. en cuiv. 12 a $1.25 ; coussinets, 46, $9.20 ; pens. des ouvriers, 21 jrs, $10.50 ; messag. $2.15 ; m.-d'œuvre 245 hrs à 25c., 963½ à 30c., 392 à 35c., 91½ à 40c., 43½ à 50c., 14¼ jrs à $1 ; planer languettes de sifflets de brume, 114 à 60c.; arrière-dos de foyer, 896 liv., $44.80 ; arb. de couc. en acier, 187 liv. à 6c.; déf. et fontes, 598 liv., $17.94 ; pompe à vap., $75 ; tourner un anneau de sémaphore, $2.75 ; tourn. des arbres de couche en acier, 12 à $1.25 ; voyage des ouvriers, $20.21 ; divers matér., $33.64. | 888 32 |
| Dufour, Ismaël, Cap au Saumon : faire 2 tables, $2 ; réparer un canot, $15 ; scier 10 cordes de bois à 50c | 22 00 |
| Dunn, Chas. J., savon liquide, 560 liv. à 2½c | 14 00 |
| Dunn, Mme M. A. : savon de buanderie, 3,740 liv. à 5c. ; savon mou, 1,403 liv. à 2½c | 222 08 |
| Fagault, George, Ile Greenly : charriage de houille, 165 charges à $1 ; charr. du sifflet, $13 | 178 00 |
| Fiset, H., chaloupe | 11 00 |
| A reporter | 58,424 93 |

**Entretien des phares**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 58,424 93 |
| *Québec*—Suite. | |
| Fitz Henry, L. P. : robinets et soupapes, 3, $1.25 ; ajustages, 22 liv., $2.20 ; tuyau en fer, 16 pds à 9c. ; main-d'œuvre, 16 jrs à $1.50 ; mamelons, 135, $12.96 ; pinces, 3 prs, $2.90 ; réparar des boyaux, $2 ; diverse ferronnerie, $5 | 51 74 |
| Fitz Henry, N., déboursés : main-d'œuvre, 16 jrs à $1.50, 2 à $1.25, 57½ à $1, 53 h. à 20c | 94 63 |
| Fontane, Edouard, peinturer le phare du Cap Bauld | 15 00 |
| Ford, William, Québec : coudes en cuivre,, 7 à 60c. ; coller. en cuivre, 7, $14 ; manomètres en cuivre, $15 ; coudes en cuivre, 2, 30c. ; soud. des tuyaux en cuivre, $11.50 ; robinets à vap. en cuivre, 2, $1 ; boul. et rond., 8, 64c.; coudes, 61, $6.35 ; vernis noir, 2½ galls., $2.50 ; coussinets, 8, 95c.; accouplem., 100, $11.65 ; charr., $2.75 ; tubes en cuivre, 17 pds à $1.10 ; coudes, 71, $7.56 ; bronze en or et cuivre rouge, 19 paquets à 25c.; réchauffeurs, 24 à $6 ; tuyau en fer, 470 pds à 5c., 636 pds à 6c., 77 pds à 7½c., 8 ft. at 9c.; m.-d'œuvre, 58 jrs à $2.50, 58 jrs à $1.50 ; mamelons, 59, $16.30 ; répar. le mancin. $5.50 ; siphon, $1 ; tés, $4.38 ; soupapes, 27, $37.20 ; diverse ferronnerie, $9.68 | 620 06 |
| Fortier, X., Anticosti, Pointe-Sud, réparer le brise-lames, 34 jrs à $1.50 | 51 00 |
| Fradette, M. : main-d'œuvre au Cap au Saumon et Ilet aux Alouettes, 21 jrs à $2.50, 12 jrs à $2, 8 jrs à $1.50 ; pension et voyage, $7.15 | 95 65 |
| Fugère, Napoléon, Batiscan, placer le ventilateur et peinturage | 18 00 |
| Gagne, Z., Pointe-Est, Anticosti, pension de 2 charpentiers, 154 jrs à 50c | 77 00 |
| Gagnon, Adolphe, bois, 4 cordes à $3.60 | 14 40 |
| Garneau, Louis, déboursés : charriage, $2.45 ; verre, 60 carreaux, $2.40 ; main-d'œuvre, 48 jrs à $2, 71 jrs à $1.50 ; voyage des hommes, $36.64 | 243 99 |
| Gervais, Avilas : charriage, $4 ; peinturer la tour à Contrecœur, $15 | 19 00 |
| Giguere, Denis, Lavaltrie, réparations à 2 jetées | 50 00 |
| Glover, Fry et Co., Québec : coton ouaté, 339 vgs à 12c.; toile grise, 243½ vgs à 6c.; essuie-mains, 60 douz. à $1.55 | 148 29 |
| Great North-western Telegraph Co., télégrammes | 177 09 |
| Gregory, J. U., ($854.69), débours. : charr., $198.75 ; couper des arbres, $10 ; coup. de la glace, $10 ; transp., $217.76 ; ajusler et éprouv. le sifflet de brume, $15 ; chap. de lampes, 1 douz., 60c.; droits de havre, $5.37 ; charg. approvis., 26½ jrs à $1.50 ; échell., 2, $1.47 ; chaînes d'amarr., $2.50 ; rép. les balises, $5 ; do poulies, $12.75 ; do grue, $20 ; sable, 2 charg., b. de scie. 4 sacs, $2.50 ; espar, 75c. ; sauvet. de bouée, $10 ; do de tourillon de chaîne, $2.25 ; voy. de J. U. Gregory, $56.65 ; do des hommes, $68.25 ; mess. de télép., $13.18 ; télég., 88c. | 693 11 |
| Dépenses *re* enquête dans la plainte contre H. Tremblay, gardien du phare de la Baie Saint-Paul : charriage, $3.85 ; comptable, $1 ; dépenses des témoins, $88.25 ; frais de subsistance, $12.10 ; provisions, $10.56 ; voyages, $44.45 ; télégrammes, $1.43 | 161 58 |
| Gunn, Frs., Québec : poulies doub., 1 à $5.25, 2 à $2.80, 12 à $2.25, 2 à $1.90, 1 à $1.55 ; do simp., 4, $5.40 ; chevilles, 1½ douz., $2.40 ; boussoles, 2, $7.25 ; toile à voile, 40 vgs à 29c., 380¼ vgs à 32c., 8 vgs à 35c. ; vernis, 1 brl, $5.50 ; do, 5 galls à 30c. ; crocs à ciseaux, 1 douz., $6 ; ver. lent. de pont, 2 à $1.50 ; grosse toile, 40 vgs. à 25c., 15 vgs à 30c. ; gorets, 16, $10.40 ; drisses à pavillons, 4, $11.50 ; boucles en fer galv., 4, $2.80 ; câble de chanvre, 73½ liv. à 12c., 156 liv. à 13c. ; drisses, 6 assort., $27 ; ligne de sonde, 1, $3.75 ; merlin, 2,058½ liv. à 10½c., 200 à 11c., 92½ à 15c.; 6 écheveaux ; gratt. de mâts, 3, $1.50 ; étoupe, 320 liv. à 7c.; poulies, 4, $4 ; cuirs de pompe, 2, $1.20 ; bitord, 29 liv. à 12½c.; gorets en acier, 2, $4.50 ; ficelle, 12½ liv., $5.65 ; fil métal. pour agrès, 15 liv. à 10c.; divers matériel, $17.66 | 625 37 |
| Hackett et Fils, William, touage de bateaux phares | 61 00 |
| Hamel et Cie, Joseph, Québec : batiste, 3 vgs à 12c.; cretonne, 2 vgs à 30c.; coton jaune, 417¼ vgs à 5½c.; 616 vgs à 5⅝c.; toile à nappe, 3 vgs à 85c.; coutil, 257¼ vgs à 14¾c.; 217¾ vgs à 15½c.; cordonnet, 3 grosses à $2.75 ; ouate, 638¾ vgs à 11¼c | 214 45 |
| Hamilton Powder Co., Montréal : batterie, $22.50 ; fusées, 27½ M à $22.50 | 641 25 |
| Hand et Cie, Hamilton : cartouches d'alarme, 10,000 à 23c.; fusées d'alarme, 200 à 65c | 2,430 00 |
| Harvey, André, Chicoutimi, emmagasiner et distribuer des approvisionnements | 10 95 |
| Heppell, Elzéar, Bicquet, chaloupe | 30 00 |
| Heppell, J. E., Bicquet : charr. 20 tonnes de houille, $20 ; bois de chauffage , 20 cordes à $3 | 80 00 |
| Holmes, Booth et Haydens, Waterbury, Conn. : becs, 6 douz. à 72c., 6 à 75c.; 18 à $1.08, 36 à $1.50 ; emballage, $1.50 ; mèches, 76 grosses, $36.65 | 120 41 |
| Houde, Athanase, Cap-Charles : charr., $7.85 ; main-d'œuvre, 3 jrs à $1 ; bois, 1 corde, $3.50 ; bois de service et menus item, $1.88 | 16 23 |
| Huot et Cie, A., Québec : allong. les tubes en cuivre de la chaud. et les souder, 51 pds à $1 ; charr., $1.65 ; tuyau en cuivre rouge, 10½ pds à 40c.; bidons, 5 galls, 2 douz. à $9.60 ; 4 galls, 3 douz. à $7.20 ; 3 galls, 2 douz. à $7.20 ; 3 galls, 3 douz. à $6 ; 2 galls, 7 douz. à $5.40 ; 1 gall., 2 douz. à $3 ; 1 gall., 9 douz. à $2.40 ; ½ gall., 10 douz. à $2.16 ; ½ gall., 4 douz. à $1.80 ; anneaux de sémaphore, 3, $3 ; lampes de mécan., 3 à 50c.; coller., 2 à 65c.; tuyau galv., 18 pds à 50c.; dessus de cheminée galv.,, $4.50 ; fer galv.,, 110 liv. à 8c.; tuyau en plomb, 5 pds à 25c.; main-d'œuvre, 53 jrs à $2.50, 14¼ à $1 ; 24 hrs à 50c.; graisseurs, 2, $2 ; boîtes à peinture, 3⅓ douz, $5.64 ; caoutc., 5¼ liv. à 80c.; cuivre en feuille, 26 liv. à 40c.; tuyaux de poêle et les joindre, $2 ; robinets, 3, $1.80 ; diverse ferronnerie, $16.26 | 454 65 |
| Imperial Oil Co., Petrolia, huile, grande lanterne, 23,939·05 galls à 17¾c.; 2,080 galls à 22¼c | 4,711 98 |
| Jaques et Cie, G. E., transport et charriage de corne de brouillard | 29 00 |
| Jobin et Nadeau, Québec : pin, 2,200 pds à 20c.; épin. bl., 100 pièces à 22c.; 200 pièces à 14c | 94 00 |
| A reporter | 70 474 76 |

| Entretien des phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 70,474 76 |
| *Québec*—Suite. | |
| Kane, J. E., Cap-Norman, réparer un sifflet, 10 j. à $2.50 | 25 00 |
| Kane, J. R., Québec : bassin agate, $1.10 ; trompette en cuivre, $2 ; boulons en cuivre, 24 à 25c.; noix en cuivre, 24 à 20c.; vis ailées en cuivre, $8\frac{1}{2}$ douz., $25.50 ; tuyau en cuivre avec tournant tournant, $9 ; mine de plomb, 60 liv., $12 ; scie à débiter, $2 25; rouleaux de rideaux, 12 à 45c. ; charriage, $3 ; capuchons de cheminée, 414 liv., $62 ; fil métallique électrique, 500 pds, $3 ; grenades, 1 douz., $12; cornes de brume, 2 à $8 ; tuyaux, 6 douz., $7.60 ; verre, 19 carreaux, $1.12 ; verre rouge, 8 carr., $5.10 ; tôle galv., 7 feuilles à 75c.; boyau, 129 pds à 35c., 50 à 20c. ; mesures impériales, 6 1-gall. à 85c., 6 $\frac{1}{2}$-gall. à 70c., 6 $\frac{1}{4}$-gall. à 40c., 2 ass., $5 ; chaudière en fer, $2.50 ; boulons en fer, 3 douz., $3.75 ; fil métal. isolé, 163 pds à 10c.; lanternes, 6 à $18, 1 à $15, 2 à $11; lampes, 12 à $5, 6 à $4.50, 42 à $4, 6 à $3.50, réparer 11, $13.75, modifier 12, $19.25 ; supports de lampe, $3\frac{1}{2}$ douz., $31.50 ; robinets, 6 à $1.50 ; tuyau de plomb, 30 pds à 25c. ; m.-d'œuvre, $1\frac{1}{2}$ j. à $2, 282 h. à 20c.; godets, 70 à $1 ; réserv., 39 à $1.50, 51 liv. à 20c.; garn., $30.05 ; pompes, 8 à $3.50, 2 à $2.50, 1, $4, do, réparat., $7 ; tuyau en tôle galv., 164 liv. à 25c., 20 pds à 15c.; trous de tuyau, 7, $4.20 ; réflecteurs, 19, $11.10, do, réparer 5, $17.50 ; réparer brûleurs, $1.50 ; do le toit du phare, $8,50 ; cheminée en fer galv., $5.50, do, 48 liv., $9.60; soudure, $16\frac{3}{4}$ liv., $5.85; poêles, 3 à $12, 1 à $6 ; pt. de poêle, $33.05 ; tuy. de poêle, 362 long., $38.38 ; plaq. découpées, 50 à 75c.; réservoirs, 24 à $12, 55 à $4.50, 7 à $3 ; robinets de réservoir, 14 à $1.50 ; réparations à un réservoir, $29,90 ; ventilateurs, 1 à $9, 9 à $1.50 ; diverse ferronnerie, $61.88 | 2,001 13 |
| Kendrick, Hy., liquidateur, comté d'Anticosti, bois, 225 cordes à $1 | 225 00 |
| Labissonnière, F. E., de, Pte-aux-Citrouilles, construire un hangar à huile | 20 00 |
| Lapointe et Fils, Joseph, Cap-au-Saumon, bois de chauffage, 16 cordes à $3 | 48 00 |
| Lapointe Jos., Cap-au-Saumon, main-d'œuvre, $12\frac{1}{2}$ j. à $1 | 12 50 |
| Lawler William, déboursés, phare de l'Ile Greenly : main-d'œuvre, 104 j. à $4, 98 à $2, 488 à $1.50, 194 à $1 ; cuisinier à $30 par m., $112 ; charriage, $1 ; provisions, $21 ; billets sur chem. de fer, 10 hom. à $5.90 ; moins avance, 1894-95, $150 et vente de provisions, $21 | 1,560 00 |
| Leclaire et Lavallée, Sorel, 14 cordes de bois de chauffage à $5 | 70 00 |
| Lecompte, O., Québec : lampes, 1 douz., $9, $\frac{1}{2}$ à $20 ; pinceaux, $\frac{1}{2}$ douz. à $2.60, $\frac{1}{2}$ douz. à $4, $\frac{1}{2}$ à $7.20, 1 douz., $10.60, 3 douz. à $13.50, 1 douz., $20 ; télescopes, 3 à $16 | 145 00 |
| Lelièvre, Alph., Anticosti, Pte Sud, transport des ouvriers | 20 00 |
| Léonard, B., Québec : rouleaux de rid., 32 à 30c.; papier à tent., 96 roul. à 10c.; abat-jour, 75c. | 19 95 |
| Levêque, Arthur, Kamouraska, peinturer la tour, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 11 25 |
| Lindsay, R. W., Ile Verte : chaloupe, $25 ; enlever les balises à l'Ile Verte, $5.30 | 30 30 |
| Livernois, J. E., Québec : développer des négatifs et imprimer les vues | 32 18 |
| Loisel, John, Paspébiac, réparer les phares | 35 00 |
| Lynch, John, Québec : 5 pres rames à $3.50, 3 pres à $3.40, 3 pres à $3.20, 6 pres à $3, 7 pres à $2.50, 10 pres à $2 | 92 80 |
| McLaren, John, Cap-au-Saumon, 15 cordes de bois de chauffage à $3 | 45 00 |
| Madden et Ellis, Québec : houille, 28·265 tonnes à $7 ; 1 chaudron, $6 | 203 86 |
| Maguire, W. J., Québec, carbolineum, 40 galls à $1.25 | 50 00 |
| Mahon, P., Québec : diverses réparations, 24 j. à $2.50 ; voyages, $6.50 | 66 50 |
| Maloney, James, Québec : corde à rideau, 500 vgs à $3\frac{1}{2}$c.; 6 boîtes à 70c., 6 do à 75c. ; coton jaune, 100 vgs à 6c.; coton-peluche, 366 vgs à 12c.; coutil, $277\frac{1}{4}$ vgs à 15c., $57\frac{3}{4}$ vgs à $15\frac{1}{2}$c | 126 66 |
| Malouin, Alfred : pens. des hommes, 362 j. à 60c.; madriers, 82, $13 ; autre bois de serv., 1,829 pds à 6c.; louage de chev., $39 ; voy. des hom., $4 ; roues pour char., $22 ; divers item, $1.70 | 406 64 |
| Martin, Jules, Métis : charriage, $3.75 ; frais de port, $3.50 ; chaloupe à voiles, $50 | 57 25 |
| Méthot, Cyrias, Pillars, treuil | 20 00 |
| Ministère de la milice et défense, loyer du quai à Québec, 12 m. au 30 avril 1896 | 1,403 82 |
| Miller, Richard, Gaspé : passage d'eau de 10 hommes à $3 ; pension, 6 j. à 50c | 33 00 |
| Morin, Isidore, pension de 7 hommes, 14 j | 14 25 |
| Morin, Joseph, Québec : canistres, 24 1-gall. à 20c., 24 3-gall. à 45c., 50 4-gall. à 60c.; lanterne, 1, $25 ; réparer les lanternes, $60 ; divers item, $9.88 | 140 48 |
| Myrand, L. A., agent, Cie de nav. R. et O., transport et charriage | 13 65 |
| Nadeau, Alp., Anticosti, Pte Sud : pens. des hommes, 106 j. à 60c.; bois de ch., 110 cordes à $3 | 393 60 |
| Nesbitt, E. T., Québec : tilleul, 550 pds à $35; bouleau, 27 pds, $1.35 ; cèdre, 551 pds à 15c., 52 pds à 13c., 25 pds à 12c., 50 pds à 11c., 84 pds à 10c., 163 pds à 8c.; pin, 2,121 pds à $57.50 ; $1,578\frac{1}{2}$ pds à $40 ; $1,075\frac{1}{2}$ pds à $35 ; raboter 212 morc., $6.36 ; bardeaux, 3 M à $2.50, 24 M. à $2.25 ; épinette bl., 1,986 pds à $20, 11,814 pds à $18, 5,706 pds à $15, 16,341 pds à $14, 15,538 pds à $9.50, 24 pds à 25c.; 1,337 morc., $216.94 ; divers matériel, $2.41 | 1,370 21 |
| Noble, W. H., déboursés : transport, $11.49 ; diverse main-d'œuvre, 18 hrs, $3 ; attelage, $2 ; voyages, $88.12 | 104 61 |
| O'Doherty, J., déboursés, main-d'œuvre : $33\frac{1}{2}$ j. à $1.25, $551\frac{1}{2}$ j. à $1 | 593 40 |
| O'Donnell, John, Québec : paniers, 4, $8.75 ; bondes, $2\frac{1}{2}$ grosses, $4.50 ; lessive concentrée, 240 liv. à 8c.; savon, 3 douz., $2.70 ; soude, 1,008 liv. à 2c.; blanc de céruse, 375 liv. à 2c.; divers menus item, 75c | 63 56 |
| O'Farrel, George, déboursés : charriage, $46 99 ; voyages, $122.41 ; quaiage, $6 | 175 40 |
| Pagé, Célestin : louage de chaloupe, $1.50 ; pension des ouvriers, 16 j., $8 ; charriage, $2.50 | 12 00 |
| Painchaud, Jos., Ile aux Grues : pension des ouvriers, 8 j., $4 ; madriers, $1.95 ; peinturage, 8 j. à $1 ; gomme laque, 1 boîte, $1 | 14 95 |
| A reporter | 80,131 71 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report........ | 80,131 71 |
| *Québec*—Suite. | |
| Parent, Thos., Québec : bouées, 8 à $30 ; chaux, 33 brls à $1.25 ; répar. de bouées, 7 à $15 ; do. $692.15 ; barils à eau, 1 à $5.50, 1 à $5, 1 à $4.50, 2 à $4.25, 1 à $4, 2 à $1.25..... | 1,108 40 |
| Pelletier, Odilon, Traverse d'en bas : télégrammes, $25.38 ; bois, 34¾ cordes à $3.25...... | 138 32 |
| Pelletier, Geo. L., Matane : réparer une chaloupe et bouées........ | 23 05 |
| Peters, D. E.: transport, $5.16 ; clous, 10 liv., 50c. ; peinturer 5 phares, $26.65 ; replacer une bouée, $5 ; recouvrir de bardeaux 2 toits, $5.32 ; bard., 1½ M. à $3 ; rebâtir un phare, $8.. | 55 13 |
| Peters, Simon, Québec : bouleau, 1 morc., $1.80 ; charriage, $8 ; cèdre, 195 pds à $12, 219 pds à 15c., 6 morc., $13.50 ; barr. d'échelle, 255 à 9c.; chêne, 25 pds à 27c., 342½ pds à $90, 12 morc., $4.32 ; pin, 825 pds à $20, 825 pds à $25, 6,504 pds à $30, 1,044⅓ pds à $35, 600 pds à $36, 624 morc., $131.02 ; raboter et découper, $8.52 : boît. d'embal., 26, $10.45 ; épinet. bl., 2,241 pds à $9, 4,520 pds à $15, 1,784 pds à $18, 5,214 pds à $20 ; 75 pds à $35, 42 pds à 16c., 1,717 morc., $296.18 ; scier du bois de serv., 984 pds, $14.77 ; divers bois de serv., $36.68 | 1,144 93 |
| Pintsch's Patent Lighting Co., lim., Londres, Angl. : briques réfract., 24 à 30c., 24 à 36c., 24 à 73c.; prot. en argile réfract., 12 à 24c.; transport, $22.07 ; boîtes d'embal., 15 à 73c. | 69 26 |
| Piper et Fils, N. L., Toronto : lentilles Fresnel, 24 à $1.90........ | 45 60 |
| Pouliot, Phydime : rames, 4 à $4.35 ; 3 à $4.20, 3 à $3.75, 2 à $3.50, 2 à $3.40, 3 à $3.25, 2 à $3.10, 2 à $3, 9 à $2.70, 4 à $2.40........ | 110 90 |
| Pouliot, Pierre, St-Laurent : chaloupes, 1, $100, 2 à $88, 1, $80, 1, $75 ; défenses, 14 à 30c., 8 à $1 ; bordage et courbes, $5 ; rames, 1 pr., $5, 1 pr., $4.50, 1 pr., $3.40 ; doubler une chaloupe, $12 ; espars, 17 à $1.50, 30 à $1 ; divers espars, $35.50........ | 564 10 |
| Prowse, Geo. R., Montréal : lanternes, 2 à $85 ; main-d'œuvre, 25 h., $8.76 ; clous en fer, etc., $2.08 ; emballage, $2.50........ | 183 34 |
| Ministère des travaux publics : verre, 12 carr., $1.80 ; main-d'œuvre, 5 j. à 80c., 16½ j. à $1.30, 5 j. à $1.35, 6 j. à $1.40, 6 j. à $1.60 ; matériel et main-d'œuvre pour l'abri du gardien, $19.17 ; garniture, 102 liv. à 7c.; pin, 250 pds, $5 ; goudron, 140 liv. à 2c.; câble, 75 liv. à 10c.; louage de remorqueur, 5 j., $101.21 ; diverse ferronnerie, $2.66........ | 197 48 |
| Commissaires du havre de Québec, hivernage des bateaux-phares........ | 80 00 |
| Ramsay et Fils, A., Montréal : peinture noire, 1,250 liv. à $3.25 ; huile d'olive, 45 galls à 75c. ; blanc de plomb, 12,500 liv. à $4.35........ | 618 13 |
| Rennie, E. H., Cap-Ray, charriage........ | 13 75 |
| Loyers à diverses personnes pour emplacements de balises entre Québec et Montréal........ | 72 00 |
| Cie de navigation Richelieu et Ontario, Québec, transport........ | 69 64 |
| Rivet, L. L., Repentigny : charriage, $1 ; peinturer le phare, $15........ | 16 00 |
| Robertson et Cie, Thos., Montréal : bouilleurs, 650 pds à 8¾c. ; acier, 382½ liv. à 12½c. ; tôle Lowmoor, 532 liv. à 8c. ; plaques d'acier, 2,679 liv. à $1.90........ | 194 91 |
| Robinson, Geo. L., Noyou : peint. le phare de l'île des Frênes, $15 ; diverses réparat., $5.69.. | 20 69 |
| Roche, Frank, Québec : hivernage du ponton à l'Anse Woodfield, $16 ; placer en position, $2 | 18 00 |
| Routier, A. C., Québec : horloges, 2 à $1.75 ; réparations, $7.10........ | 10 60 |
| Roy, N. J., Cap de la Madeleine : bois de chauffage, 60 cordes à $3 75, 45 à $2.75........ | 348 75 |
| Samson, O. J., déboursés : main-d'œuvre, 245 j. à $1, 237 à $1.20, 135 à $1.25, 2,147½ à $1.50, 60½ à $1.60, 126 à $1.80, 415 à $2, 335½ à $2.50 ; charriage, $3.50 ; carvelles, $3.48 ; voyage des hommes, $9.85 ; voyage de O. J. Samson, $85.30........ | 6,013 46 |
| Samson, T., déboursés, main-d'œuvre, 66 j. à $1.50........ | 99 00 |
| Savard, Achille, Ile Rouge, canot........ | 30 00 |
| Savard, Ernest, Cap à l'Aigle, nouveau poteau, phare et peinturage........ | 12 12 |
| Sclater Asbestos Mfg. Co., Montréal, balais de millet, 20 douz. à $2.25........ | 45 00 |
| Sclater et Cie, W., Montréal, seaux galv., 12 douz. à $2.45........ | 29 40 |
| Shaw et Cie, S. J., Québec : haches, 4, $3 ; manches de hache, 12, $2.40 ; asbeste, 53 liv. à 17c. ; tarières, 2, $1.98 ; fil de cuivre, 5¼ liv. à 30c. ; manchons, 3 dz., $5.40 ; robinets et soupapes, 15, $14.30 ; cuivre, 12 pds à 15c. ; fil de cuivre, 9 liv. à 48c. ; coudes, courbes, tés, etc., $7.95 ; émeri, 20 liv. à 10c. ; limes, 63, $20.48 ; verre, 220 carreaux, $11.96 ; verres de manomètres, 1 dz., $3 ; gonds, 35 prs, $9 ; tuy. en fer, 123¾ pds, $12.02 ; serr., 14, $7.65 ; clous, 133 liv., $7.39 ; peinture : bleue, 100 liv. à 5c. ; cuivre, 3 galls à $2 ; verte, 35 liv., $3.50 ; à toiture, 60 liv. à 75c.; cuivre, 50 liv. à 5c. ; terre d'ombre, 10 liv. à 10c. ; mastic, 75 liv. à $2.90 ; fers à rabot, 4, $1.80 ; tenailles, 1 pr., $1.10 ; pinceaux, 8, $3.90 ; poulies, 2, $1.50 ; coupe-tuyau, $4 ; rouge de plomb, 90 liv., $4.74 ; scies, $1.75 ; soude, 5 liv., $2.25 ; pl. en feuil., 46 liv., $2.76 ; caoutchouc, 20¾ liv., $9.11 ; étoupage en caoutc., 6¾ liv., $1.70 ; garn. d'argent allem., 12 liv. à 35c.; niveaux d'air, 2, $6 ; térébenthine, 9 galls à 65c.; tampons. 12, $11.40 ; pinces, 1 pr., $1.75 ; nettoyeurs de tube, 3 douz. à $10.80 ; vernis, 1 gall., $2.50 ; câble métal. 8 liv. à 45c. ; diverses fournitures de ferronnerie, $39.86........ | 332 57 |
| Signoretti, F., Québec : main-d'œuvre sur bouées, 28 j. à $2 ; marquer 20 à $3........ | 116 00 |
| Simard, A., Cap-au-Saumon : pension des ouvriers, 72 j. à 50c.; bois de chauf., 10 cordes à $3 ; voyage de 3 hom. *re* enquête gard. du phare, $18 ; pension, 24 j. à $1 ; hon. de témoins, $16 | 124 00 |
| Simard, Edouard, Montée-du-Lac, peinturer la tour du phare........ | 14 00 |
| Smith, F. X., Cap-Gaspé : pension, 8 j. à 50c. ; charriage et main-d'œuvre, $12.75 ; télégramme, 50c........ | 17 25 |
| Vapeur *Saguenay*, transport........ | 16 33 |
| St. Pierre, Louis, Ile aux Prunes, chaloupe........ | 12 00 |
| Tonguay, George, Belle-Ile, madriers de pin, 245........ | 73 50 |
| A reporter........ | 92,169 32 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 92,169 32 |
| *Québec*—Fin. | |
| Tours, montant payé pour ériger et démolir—F. St. Pierre, Ile aux Prunes, $40 ; Théo. Verville, Ile aux Raisins, $30 ; Ed. Paul, Ile de Grâce, $45 ; Théo. Brodeur, Ile Sainte-Thérèse, $8 ; Denis Giguère, Lavaltrie, $80 ; H. Brassord, Port Saint-François, $60 ; Edmond Deschenaux, Rivière Saint-François, $30 ; emmagasinage, O. Mercier, $12 ; J. Duval, $10 | 315 00 |
| Trottier, Mme Isaie, Grondines : perron pour le phare, $1.50 ; peinturage, $15 | 16 50 |
| Turgeon, F., Rocher de l'Ile aux Oies : ériger des balises, 6 j. à $2, 6 à $1.50 | 21 00 |
| V. & B. Sporting Goods Co., Québec : purgeur de chaud., 95 galls à $1.10 ; pinceaux, 2 dz. à à $12.45, 5 à $12, 4 à $4.76, 4 à $2.73, 3 à $1.91, 3 à $1.20, 2½, assortis, $17.43 ; pinceaux à découper, 5 douz. at $1.31 ; brosses à poêle, 2 douz. à $2.40 ; brosses à plancher, 20 douz. à $2.40 ; blanchissoirs, 4¼ douz., $33.89 ; peaux de chamois, 6 douz., $27 ; plumeaux, 2 douz. à $5.51 ; porte-ordures, 2 douz. à $1.75 ; lanternes, 2 douz. à $9 ; globes de lanterne, 6 douz. à $3 ; lampes, 2 à $2.40 ; brûleurs de lampe, 4 douz. à $2.40 ; cheminées de lampe, 6 douz. à $1.20 ; verre poli, 245¾ pds à 60c., 152 à 70c. ; ciseaux, 4 douz. prs à $4.50 ; verre Smithwick, 4 carreaux à $1.20 ; éponges, 1½ douz. at $1.50 ; bougie, 4 boîtes à $2.. | 725 38 |
| Valade, F. X., analyse d'huile | 27 50 |
| Veilleux, Chas., Québec : bois, 107¾ pds orme à 40c., 408 pds à $45 ; 133 7/12 pds chêne à 45c... | 121 57 |
| Vézina, G., déboursés, 209¼ j. à $2.50, 141 à $2, 177 à $1.75, 454¼ à $1.50, 23 à $1.25, 232 à $1.20, 48 à $1 | 2,151 40 |
| Vibert, P. L., phare du Cap-Désespoir, construire une grange à l'entreprise | 296 00 |
| Wakeham, W., Cap-Gaspé : sacs, 25, $2.98 ; briques, 2,800, $48 ; charriage, $35 ; chaux, 7 brls à $1.50 ; bois de service, 463 pds, $5.42 ; main-d'œuvre, 12 j. à $1.75 ; clous, 97 liv., $5.65 ; bardeaux, 1⅔ M, $4.16 ; feutre goudronné, 57 liv. à 4c. ; travaux à la cheminée du phare, $42 ; divers matériaux, $10.15 | 187 15 |
| Wallace, Colin, Grande Entrée : louage de chaloupe, $7.50 ; chaîne, 120 liv., $4.80 ; huile de lin, 2½ galls, $2.30 ; main-d'œuvre, 2 j. à $2.50, 18 à $1 ; peinture, 30 liv., $3 ; peinturer et réparer, $15.35 ; bouées-espars, 2, $4 ; diverse ferronnerie, $2 | 61 95 |
| Warren, William, Chicoutimi, main-d'œuvre, 10 j. à $1.50, 7 j. à $1.25, 8 j. à $1, 4 j. à 80c.. | 34 95 |
| Warren, Jean, Cap-au-Saumon : balance, entreprise de la construction du phare, $100 ; faux frais, $42 | 142 00 |
| Whitman, R. H., Lacolle : livrer des approv., $11.50 ; planch. la jetée, $10 ; peinturage, $5. | 26 50 |
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie | 137 14 |
| Comptes au-dessous de $10 | 556 61 |
| Soin des bouées à divers endroits ($12,659.36)— | |
| Arcand, N., Rapides de Richelieu, $16 ; Bouchard, N., Havre de Saint-Thomas, $40 | 56 00 |
| Bourque, P., Havre aux Maisons, $75 ; Cassidy, J., Havre d'Amherst, $25 | 100 00 |
| Cauchon, E. Chenal du Nord, $82.50 ; Chamberlin, H., Pointe du Chêne, $60 | 142 50 |
| Chandonnet, Jos., Sainte-Croix, $15 ; Furlong, M., aîné, Anses Nord et Sud, $44 | 59 00 |
| Jalbert, M., Rocher Eschourie, $60 ; Johnstone, C. E. A., Chambly et Sorel, $275 | 335 00 |
| Landry, Emile, Pointe Carleton, $20 ; LeBlanc, A., Rivière des Prairies, $75 | 95 00 |
| LeBlanc, Hy., New-Richmond, $27.86 ; LeBouthillier, Frères et Cie, Pte Paspébiac, $20. | 47 86 |
| Lenfesty, Thos., Anse du Cap, $20 ; Leslie et Cie, Cap à la Meule Ouest, $5 | 25 00 |
| Naylor, B. N., Saint-Jean et Rouse's Point, $150 ; Pelletier, G. L., Matane, $46 | 196 00 |
| Rouleau, P, D., $30 ; Ligne Sincennes McNaughton, Montréal et Québec, $11,400. | 11,430 00 |
| St. Lawrence Lumber Co., Havre de Bersimis, $100 ; Wilson, James, Pte du Chêne, $73. | 173 00 |
| *Nouveau-Brunswick ($34,603.39).* | |
| Cie houillère d'Acadie, Pictou, houille, 12 tonnes à $2.25 | 27 00 |
| Archer, Geo. E., Tracadie, madriers, 650 pds, $5.20 ; poteaux en cèdre, 12 à 25c. ; main-d'œuvre, $29.62 | 37 82 |
| Allain, Jos., Néguac, construire une maison à l'Ile au Foin : main-d'œuvre, 15 j. à $1.35, 8 j. à $1.30, 1 j. à $1.50 ; châssis, 4 à $1 ; poteaux en cèdre, 10 à 20c. ; clous, 1 barillet et 70 liv., $6.50 ; voliges, 791 pds, $6.72 ; planches, 428 pds à $12, 1,200, pds à $4.50, 200 pds $1.20, 100 pds $1 ; bardeaux, 8 M. à $1.25, 4 m. à $1.60, montants, 900 à 1c. ; briques, 200 à $1.75 ; vitres, 15 carreaux à 10c. ; usage d'un chalan, 3 j. à 50c. ; menus item, $3.29. | 100 49 |
| Allan, Frederick, St-Jean : main-d'œuvre, 14 j. à $1.75, 6 j. à $1.50 ; div. ferronnerie, $9.85. | 43 35 |
| Allan, Jack, Saint-Jean, main-d'œuvre à l'entrepôt, 743 h. à $14c | 104 02 |
| Allan, W. C.,R. Saint-Jean : alcool, 1 gall, $4.90, 85·7 galls à $4.40 ; menus item, $8.25 | 390 23 |
| Allan, Walter H., Saint-Jean : fonte, 25 liv. à 5c. ; main-d'œuvre, 36 h. à 40c | 15 65 |
| Anthony, John, Red-Head, main-d'œuvre, 6 j. à $2 | 12 00 |
| Appleby, R. N., balance, entreprise du phare d'Oromocto (*voir* page K—63) | 425 00 |
| Armstrong, James, Saint-Jean : tonneaux à eau, 7, $20.10 ; barillets, 50 à $1 ; charriage, 75c. | 70 85 |
| Arseneau, Vital, Tracadie : chaîne, 98 liv. à 5c. ; faire 4 bouées-espars, $12 ; menus item, $4.40. | 21 30 |
| Babcock, Geo. A. : entreprise, phare à la Queue de l'Hirondelle | 88 50 |
| Barbour, Jas. G. : planches d'épinette blanche, $8 ; charriage et fret, $11.82 | 19 82 |
| Barbour, Robt. et Fils, Saint-Jean, peinturage de bouées à Quaco | 63 39 |
| Belyea, J. A., Saint-Jean, frais judiciaires | 50 15 |
| A reporter | 111,118 90 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report................................................ | 111,118 90 |
| *Nouveau-Brunswick*—Suite. | |
| Benson, Wm., Grand-Manan ($756.16)— | |
| Salaire, 9 m. au 30 juin, transporter les malles et l'eau au Rocher Gannet............... | 206 25 |
| Voyages au Rocher Gannet, 2½ à $12, 4 à $12.50 ; voyages à Machias, 27 à $12.......... | 404 00 |
| Un voyage du Rocher Gannet à Welch-Pool avec inspecteur et ouvriers.................. | 27 00 |
| Fret sur houille, $102.91 ; eau, 160 barillets à 10c............................ | 118 91 |
| Bridgeo, John D., Sheffield, déplacer le phare .............................. | 24 00 |
| Brookfield, Frères, Halifax : briques, 1,000, $10.50 ; ciment, 2 brls à $2.35 ; bois de service, 706 pds, $9.82 ; poteaux en cèdre, 12 à 50c............................ | 31 02 |
| Brown, Wm. P.: main-d'œuvre à Quaco, 24 j. à $1.50.............................. | 36 00 |
| Brune, John D.: planchéiage, 400 pds $5 ; grosse toile, 25 vgs à 20c.; menus approv., $13.14.. | 23 14 |
| Burpee, J. V. E., St-Jean : coller., 2, $7.80 ; soup. sphériques, 2 à $1.55 ; menus item, $12.54. | 23 44 |
| Call, R. R., Newcastle : garder en position et touage du phare à ses quartiers d'hiver, $125 ; réparer et gréer le phare *Jennie*, $245 ; houille, 1½ tonne à $4.50 ; bois de chauffage, 10 charges à 50c.; charriage et fret, $5.60 ; emmagasinage, $31.50............ | 418 85 |
| Cameron, J. R., Saint-Jean : lampes, 3 à $1, 3 à 50c.; brûleurs de lampe, 3 douz. à $3.85, 2 douz. à $3.25, 2 douz. à $1.20, 1 douz., $1.75 ; toile à châssis, 10 vgs à 25c.; mèches, 4 grosses à 75c., 12 vgs à 18c., 15 vgs à 15c.; menus approvisionnements, $17.45.......... | 54 06 |
| Carrier, Laine et Cie, Lévis : chaudières, 2 à $400 (moins payé en plus sur fret, $37.20)...... | 762 80 |
| Carson, Adam, Pictou, tuyau de poêle, clous et menue ferronnerie...................... | 15 28 |
| Chambers, Jos., charriage de houille, $32.60 ; bois, 6 cordes à $3.50 ; m.-d'œuvre et voy., $7. | 60 60 |
| Chance, Frères, Birmingham, Ang., lampes, cheminées et phare........................ | 1,343 71 |
| Chandler, Susan M., loyer de la cour et du hangar pour bouée, Saint-Jean.............. | 20 00 |
| Chesley, W. A., Saint-Jean, main-d'œuvre, 22 j. à $2.50, 38 j. à $2.................. | 131 00 |
| Christie Wood Working Co., Saint-Jean : grand cadre avec 4 portes ferrées et posées, $16.50 ; bois de serv., $6.75 ; châssis, 6 prs à $1.30 ; menus item, $5.80 ; double-châssis, 9 à $2... | 54 85 |
| Codner, H., St-Jean : bidons à huile, 2 douz. à $5.60 ; poêles, 2, $15 ; divers bidons, $23.10.. | 49 30 |
| Cogswell, Calvin, inspection de l'ouvrage à Oromocto.............................. | 25 00 |
| Coleman, Patrick, Chatham, échelle avec barreaux en fer............................ | 23 00 |
| Colwell, Chas, Saint-Jean, charriage d'une chaudière.............................. | 37 50 |
| Connors, Frères, Black's-Harbour : bardeaux, 2,500 à $2.25 ; briques, 300 at $1.30 ; main-d'œuvre, 7½ j. à $1.25 ; menus approvisionnements, $5.41............................ | 24 32 |
| Cotton, John, charriage de houille à l'Ile du Gros Canard, 49 tonnes à 75c.............. | 36 75 |
| Cotton Powder Co., à respons. limitée, Londres : cartouches, 10,000, $1,622.23 ; fret, $127.86. | 1,750 09 |
| Crowell, M. O., Halifax, huile à machine, 600 galls à 57c.......................... | 342 00 |
| Dalzell, Ernest, Grand-Manan, chaloupe .......................................... | 20 00 |
| De Grace, John, Shippégan : peint., $3.15 ; chaînes, 3, $11 ; plac. 10 bouées, $25 ; m.-d'œuv., $5. | 44 15 |
| De Witt, W. N. et Cie, Saint-Jean, 5 échelles à rallonges............................ | 30 00 |
| Dinsmore, Wm., réparer une chaudière, Grand-Manan, 12 j. à $2........................ | 24 00 |
| Dominion Glass Co., Montréal, cheminées de lampe, 65 douz. à 95c., 70 douz. à 85c.......... | 121 25 |
| Donaldson, Andrew, Saint-Jean, grattage de bouées, 17½ j. à $2........................ | 35 00 |
| Drummond, P., Saint-Jean, réparer le phare à l'Ile du Portage.......................... | 25 00 |
| Duffy, Edward, Saint-Jean, main-d'œuvre, 37½ j. à $2, 24 j. à $1.50.................. | 111 00 |
| Dunlop, Samuel, Saint-Jean, louage d'un appareil, 16 jours............................ | 45 00 |
| Elliott, James, Saint-Jean : barres en fer, 7, $12.68 ; houille, 4 sacs à 50c.; usage de vérins, forets, etc., $10 ; river des liens, 42 à $1.25 ; river des boulons et noix, 670 à 6c.; rivets et boulons, $10.44 ; main-d'œuvre, 30 h. à 35c., 184 h. à 30c., 56 h. à 25c.; diverse main-d'œuvre et matériaux, $86.68.............................................. | 294 20 |
| Estey et Cie, Saint-Jean : lanternes, 1 1/12 douz. à $9, 7 à 65c.; peinture jaune, 600 liv. à 5c.; peinture métal., 650 liv. à 4¾c.; seaux galv., 12 douz. à $2.20 ; soude, 448 liv. à 1c.; balais, 20 douz. à $2.35 ; savon de buanderie, 1,620 liv. à 5¼c.; déchets de coton, 409 liv. à 8c.; 122 liv. à 9c.; menus item, $14.40............................................ | 299 21 |
| Farren, Ed., St-George : grosse toile, 32 vgs à 30c.; rép. des lampes et menus item, $13.50.... | 23 10 |
| Ferguson, John, Newcastle : coton, 90 vgs à 8c.; flanelle, 90 vgs à 30c.; toile à essuie-mains, 86 vgs à 12c.; stores, 22 vgs à 36c.; câble de manille, 36 liv. à 14c.; balais, 24 à 25c.; déchets de coton, 25 liv. à 18c.; toile à voile, 20 vgs à 18c.; alcool, menus item, $18.47.......... | 90 05 |
| Flewelling, G. et G. et Cie, Saint-Jean : allumettes, 40 grosses à 27c.................. | 10 80 |
| Galey, John et Cie, Saint-Jean : bois de serv., 2,146 pds à $12 ; voliges, 200 pds à $10 ; bordage, 600 pds à $18, 1,200 pds à $20, 1,000 pds à $30 ; lattes, 500 at $2 ; lambr., 400 pds à $30 ; épin. bl., 2,000 pds à $12, 1,000 pds à $10 ; pin. 500 pds à $12 ; bouleau, 100 pds à $25 ; bardeaux de cèdre, 4,000 à $2.75 ; 78 caisses, $36.60 ; charriage et menus item, $20.75. | 216 39 |
| Gallant, Walter F.: bois pour la Pointe Lepreaux, 12 cordes à $2.50.................. | 30 00 |
| Gallant, W. A., gardien du phare de la Pointe Lepreaux, allocation .................. | 15 00 |
| Godsoe et Cie, Saint-Jean : bœuf, 110 liv. à 8c.; légumes, $5.50...................... | 14 30 |
| Grimmer, Geo. D., Saint-André, houille, 4 tonnes à $6.............................. | 24 00 |
| Cie de bateaux à vapeur de Grand-Manan : houille, 20 tonnes à $3.25 ; fret, $20............ | 85 00 |
| Grannan, Phillip, St-Jean : lampes et réparations, $7.25 ; robinets de réservoir, 10 à $1.50 ; fonds de réservoir, 2 à $2.50, 2 à $3 ; barres en fer galv., 8 à $1 ; poêle, $8 ; cuivre, 15 liv. à 25c.; soudure, 6 liv. à 30c.; bidons de différentes grandeurs, 16 1/12 douz., $50.02 ; porte-ordures, 4 à $1.25 ; égouttoirs en tôle galv., 1½ douz. à $12 ; div. ferronnerie, $4.45 ; pension des hommes, $8 ; main-d'œuvre, 108 h. à 25c.; 3½ j. à $3, 3½ j. à $2, 3½ j. à $1.50. | 190 02 |
| A reporter.............................................. | 118,909 24 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........ | 118,909 24 |
| *Nouveau-Brunswick.*—Suite. | |
| Grimlaw, C. H., St-André, transport d'eau ........ | 15 00 |
| Griffin, George, Yarmouth, sauvetage de bouée........ | 10 00 |
| Hamilton Powder Co., Montréal, fusées, 10,000........ | 222 65 |
| Hamm, J. B., St-Jean, louage de chevaux ........ | 39 86 |
| Hanson, A. E., St-Jean : arpentage de terrain, 4 jrs à $5 ; dép. et gages des hommes, $16.50.. | 36 50 |
| Harding, C. E., St-Jean : planches de pin, 487 p. à $35, 520 p. à $16, 400 p. à $25, 570 p. à $28, 140 pds à $20, 530 p. à $18, 320 p. à $30 ; plancher, 1,025 p. à $14, 1,270 p. à $13, 600 p. à $12 ; bardeaux, 5,000 à $3, 2,000 à $2.75, 12,500 à $2.50, 10,000 à $2.25, 17,000 à $2 ; planches, 10,145 p. à $11, 600 p. à $18 ; bois de s., 9,530 p. à $10 ; palplanches, 565 p. à $20 ; bois franc, 283 p. à 4c. ; madriers, 2,780 p. à $8.50, 1,125 p. à $8 ; planches d'épin. bl., 2,170 pds à $10, 4,710 p. à $11 ; planches de pin, 560 p., $14.08 ; voliges, 540 p. à $10 ; espars, 1, $2.75, 3 à $3.75 ; menues fournitures, $54.99 ; charriage, $22.20........ | 676 71 |
| Harding, F. J., St-Jean, déboursés pour télégrammes, fret et voyages........ | 32 15 |
| Haines, Allan, St-Jean, enlever le phare, à l'entreprise, $80 ; lest, 12 tonnes, $20 ; échelle et plate-forme, $10 ; courbes, 8 à $1.50 ; diverse main-d'œuvre, $27........ | 149 00 |
| Harris Allan et Fils, St-Jean : boul. et écrous, $9.32 ; coudes en cuivre, 12 à 35c., 5 à 20c. ; tubes de chaud., 1,420 à 11c. ; tôle à chaud., 640 liv. à 13c. ; chaîne, 55 liv. à 6c. ; cylindre, $10 ; cim., 5 brls à $2.75 ; pelles à houille, 3 à $1.50 ; lampe de cuiv., $5 ; godet à h. à cyl., $8.50 ; bidons, div. grand., 9 douz., $28.68 : déch. de coton, 200 liv. à 9c. ; bal. et mail. en fonte, 13,310 à 1c. ; poulie double, $3 ; verre de lum. fresnal, $6 ; 12 entonn., $2 ; briq. réfr., 60 à 4c. ; 1 sac d'arg. réfr., $2.50 ; tuyau galv., 29⅔ p. à 20c., 20 à 25c. ; meule, $6.15 ; réservoir galv., 2, $24 ; injecteur, $22 ; plomb, 323 liv. à 7½c. ; lampe, $3.80 ; chaux, 24 brls à 60c. ; main-d'œuvre, 63 j. à $3 ; câble de manille, 18 liv. à 11c. ; clous, 1 baril., $3.40 ; garnit. de cylind., $9.80 ; tiges de piston, $13 ; bagues métall., 408 à 3c. ; caoutc., 10 p. à 90c. ; lent. rouge, 1 $16, 1, $8 ; lum. à signaux rouge, $15 ; pièges à rat, 3 à $1.25 ; vis d'acier, 18 à 9c. ; soupape à vap., $11 ; 200 carv., $6.25 ; chem., 2, $117.34 ; tuyaux, 353 p. à 7c. ; évier, $2.50 ; pelles, 5 à $1 ; poêle, $9 ; plaq. d'acier, $5.60 ; divers. ferron. et réparat., $109.13 ; robinets, $10.50 ; filières et tarauds, $14.85 ; nett. de tube, $2.50 ; voyage des hom., $35.60 ; soupapes, différent. grand., 10, $13.40 ; brouette, $6.50 ; tapisserie, 26 roul. à 15c........ | 1,260 73 |
| Hatfield, Fred. L., Yarmouth : poêle, $12 ; tuyau, $1.70 ; jambon, 35 liv à 15c........ | 18 95 |
| Hayward, S., et Cie, St-Jean ; peint. rouge, 750 liv. à 5c. ; térébenthine, 86 galls à 50c. ; blanc de plomb, 1,250 liv. à $5.35 ; blanc de céruse, 336 liv., $2.35........ | 149 73 |
| Hevenor, G., St-Jean : réflect. en cuivre, 2 à $3.50 ; lampes en cuivre, 3 à $5 ; tube en cuivre, $2 ; tuyau en fer galv, $5½ p. à 10c. ; ventilat., $16 ; globes rouges, 1, $6.50, 2 à $5 ; réargenter réflecteurs, 2 à $8.50, 3 à $6.50, 4 à $6, 2 à $4, 1, $2.75 ; voyage des ouvriers, $35 ; main-d., 41 j. à $3.50, 29 à $2.50 ; diverse ferronnerie et réparations, $28.50........ | 415 80 |
| Hillman, Wm., St-Jean, plaquer de nouveau 3 réflecteurs du phare........ | 30 00 |
| Holmes, Booth et Haydens, New-York : mèches de lampe, 40 gross., $18.72 ; becs de lampe, 12 douz. à $1.50, 12 à 75c. ; boîte, 50c........ | 46 22 |
| Imperial Oil Co., St-Jean : huile à horl., 42 galls à $1.05 ; pétrole, 4,992 galls à 22¼c. ; magasinage, $159.25 ; charriage et fret, $143.07........ | 1,457 14 |
| Johnstone et Cie, Pictou : bardeau de cèdre, 4,000 à $2.50, 16,000 à $1.80 ; planches d'épin. bl., 300 pds à $14, 300 à $10........ | 46 00 |
| Kelly, John, inspect. de phares, frais de voyages........ | 305 35 |
| Kelly, James, Saint-Jean, charrette........ | 25 00 |
| Kent, O. A., pension et logement des ouvriers à Gannet Rock........ | 86 25 |
| King, Charles, St-Jean : charriage de houille, $168.84 ; enlever de la houille, 55 j. à $1.50 ; transport de fournitures, $309.20 ; charr. de fournit., $233.86 ; attelage, 5 j. à $3, 6 à $3.50 ; réparations et fret, $15.19........ | 845 59 |
| Lee, E. G., St-Jean : main-d'œuvre, 14¼ j. à $1.50 ; perches, 50c. ; poser toile sur le pont, $5. | 26 88 |
| Lewis, Wm., et Fils, St-Jean : cuivre, 5 pcs., $9.84 ; attaches, 35 à 6c. ; boul., $15.40 ; briq., 300, $2.40 ; chaîne, 1,635 liv. à 3c. ; cornières pour bouées, 762 liv. à 7c. ; houille, 2 ch. à $2 ; boulons à œillet, 623 liv. à 7c., 210 à 5c., 255 à 6c. ; fret, $14.40 ; fer galv., 15 liv. liv. à 10c. ; fer, 21 liv. à 4c., 109 à 3c. ; soupapes sphériques, 2 à $2.10 : gardes, 254 liv. à 7c. ; crochets, 605 liv. à 7c. ; louage de clés angl. et vérins, $11 ; cercles, 5 à 40c. ; anneaux, 1,009 liv. à 7c. ; plomb, 60 liv. à 4c. ; bois de serv., 500 p. à $9 ; échelle, $22.92 ; main-d., 299½ j. à $2.50, 4 à $2, 42 à $1.50 ; 20 h. à 60c., 48 à 40c., 10 à 30c. ; rochers et forage, 4 à $2, 4 à $3 ; caoutchouc, 25 liv. à 25c., 45 à 22c., 48 à 20c., 21 à 18c., 25 à 15c., 120 à 12c. ; manilles, 2,831 liv. à 10c. ; métal à cloche, 135 liv. à 7c. : cramp., 5, $1.40 ; carvelles, 50 liv. à 3c. ; acier, 75 liv. à 6c. ; pistons, 125 liv. à 7c. ; tourillons, 145 liv. à 12c. ; diverse ferronnerie et répar., $57.89 ; boul. de robin, $19.56 ; boul. taraudés, $26.41 ; bl. de plomb, 35 liv. à 8c., 20 à 7c. ; rondelles, 45 à 5c., 8 à 10c. ; voyage des ouvriers, $29.40........ | 1,791 57 |
| Likely, J. A., St-Jean : houille, 340 ton. à $5.50, 160 1/20 ton. à $5, 304 ton. à $6 ; surstarie allouée au str *Herald*, $60........ | 4,558 50 |
| Lingley, Daniel, charriage de houille et fournitures au Cap Enragé........ | 64 00 |
| McArthur, D., St-Jean : tapisserie, 32 roul. à 15c., 144 roul. à 12c., 40 roul. à 10c. ; bordure, 100 vgs à 6c., 176 vgs à 4c., 20 vgs à 8c., 100 vgs à 5c., 20 vgs à 3c........ | 46 32 |
| Macauley Frères et Cie, St-Jean : coton jaune, 170 vgs à 7c., 346 vgs à 8c. ; flanelle, 100 vgs à 16c., 401 vgs à 19c. ; essuie-m., 5 douz. à $1.50 ; essuie-mains, 416 vgs à 10c., 120 vgs à 11c. ; coutil, 217 vgs à 14c., 20 vgs à 18c........ | 228 05 |
| A reporter........ | 131,493 19 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 131,493 19 |
| *Nouveau-Brunswick*—Suite. | |
| McGoldrick John, St-Jean ; plomb, 150 liv. à 3c.; rails, 7,585 liv. à 1¼c.; vernis, 44½ galls à $1.35 | 159 38 |
| McLachlan, D. et Fils, St-Jean : poser une nouvelle chaudière à l'Ile aux Perdrix, $600 ; boulons et rondelles, $8.59 | 608 59 |
| McLaughlin, Clara, loyer d'un magasin à la Tête Nord-Ouest, 2 ans à juin 1896 | 48 00 |
| McLaughlin, O., charriage et main-d'œuvre à la Tête Nord-Ouest | 86 60 |
| McLean, A. C., Chatham : vitres, 11, $2 ; répar., $3.75 ; fer galv. et répar., $7 | 12 75 |
| McLellan, H. R., St-Jean, arpentage et prépar. le plan du phare de la Pointe au Sable | 20 00 |
| McLennan, K. R., Chatham : vitres et ferrures, $7.75 ; main-d'œuvre et charriage, $12 | 19 75 |
| McMaster, David, main-d'œuvre à Machias et au rocher Gannet, 44½ j. à $2 | 89 00 |
| McNaughton, John, loyer d'mplacements de balises, 2 ans au 30 juin 1896 | 60 00 |
| McPherson, Chas., balance de l'entreprise, phare d'Oromocto | 50 00 |
| Maloney, H. G., St-Andrews : charr. de l'eau, 3 m. à $8, 3 m. à $5 ; peint. et main-d., $8.54 | 47 54 |
| Maltby, Thomas, Newcastle : tuyau de fer, 103 p. à 17c. ; soupapes sphériques, 2 à $1.60 ; ferronnerie, $3 | 23 71 |
| Melliday, F., St-Jean : main-d., cimenter bouée cloche, 4½ j. à $3, 8½ j. à $1.50 ; ciment, 6 brls à $3 ; sable, 9 brls à 30c | 46 95 |
| Miller's Tanning Extract Co., louage de chaloupe à vapeur, 3¾ j. à $15 | 56 25 |
| Mooney, B. et Fils, St-Jean : briques, 4 M. à $9 ; ciment, 10 brls à $3 ; 11 liv. clous de cuivre, $2.50 ; louage de vérins, 18 j. à 25c. ; main-d., 21½ j. à $3.50, 21½ j. à $1.50, ½ j. à $4 ; sable, 4 charges à $1.75 ; ardoises, 300 à 4c.; div. ferronn. et voyages, $15.70 ; zinc, 30 liv., $2 | 219 20 |
| Mugridge, James, allocation pour inspection des travaux au feu d'alignement de Shédiac | 39 85 |
| Nobles, Israel, Springfield, nettoyer le chenal et soin du feu d'alignement | 20 00 |
| Nash James, Pointe-Escuminac, bois, 10 cordes à $2.60 | 26 00 |
| Phinney, J. H., Newcastle : seaux galv., 1 7/12 douz. à $2.50 ; bidons à huile, 3 à 30c.; poêle, $5.20 ; tuyau et diverse ferronnerie, $11.20 | 21 26 |
| Pictou iron Foundry, Pictou, bouées, à l'entreprise | 328 00 |
| Portland Rolling Mills, St-Jean : boul. et écrous taraudés, 20 à 40c., 10 à 50c., 32 à 10.; fer raffiné, 1,079 liv. à $1.90 liv.; vieux rails de fer, 2,595 liv. à 1¼c | 69 14 |
| Preston, Margaret, Preston-Beach, loyer de terrain, 12 m | 20 00 |
| Ramsay, A. et Fils, Montréal : verre poli, 5 carreaux à $3.80 ; emballage, 30c | 19 30 |
| Reinsborrow, Robert, Ile du Renard, en bas, bois, 6 cordes à $3 | 18 00 |
| Rivers, Robert, Miscou : bois, 10 cordes à $3 ; bois de serv., 500 p. à $10 ; peint. le phare, $15 ; charriage, $17 | 67 00 |
| Robertson, W. G., St-Jean : magasinage des bouées, $247.50 ; quaiage, $54.39 | 301 89 |
| Ross, David, St-Jean, main-d. aux réparations et faire des bouées, 15 j. à $2 | 30 00 |
| Rourke, W. R., et H. W., St-Martin : bardeaux de cèdre, 9 M. à $3; planch. de pin, 304 p. à $20 ; mad. d'épinette blanche, 4,295 p. à $10 ; divers bois de service, $46.95 | 122 98 |
| Russell, Chas.: transporter de l'eau, 3 m. à $12.50 ; fret, 75c | 38 25 |
| Russell, John, transporter de la houille, 85½ tonnes à $1 | 85 50 |
| Goélette *Ernest F. Norwood*, sauvetage de bouée à sifflet | 220 00 |
| Scovil, Miss E. R., loyer de terrain | 30 00 |
| Seelye, Neil A., Campobello : bois, 5 cordes à $3 ; main-d. p. répar. tramway, 24¾ j. à $1.50 | 52 12 |
| Shewen, E. T. P., Pointe-du-Chêne ; répar., main-d'œuvre, $36.60 ; matériaux, $25.94 | 62 54 |
| Shires, K., Campbellton : déplacer le phare | 25 00 |
| Sinclair, Hy., Pointe Escuminac, main-d'œuvre, réparations, 33½ j. à $1.50 | 50 25 |
| Smith, G. D.: répar. à l'Ile aux Perdrix—matériaux, $6.69 ; main-d'œuvre, 7 j. à $3 | 27 69 |
| Smith, J. R., St-Jean : paniers à houille, 3 douz. à $4, 3 douz. à $3.50, 1 douz. à $4.80 ; fret, 40c | 27 70 |
| Starr, M. P., et W. F., St-Jean, houille, 20·38 tonnes à $4.75 | 96 82 |
| *Springfield*, remorqueur, transporter bouée à St-Martin | 35 00 |
| Standard Oil Co., New-York, pétrole, 1,600 galls à 18½c | 296 00 |
| Staples, A. G., St-Jean : peinturer des bouées, peint. mêl., 381½ liv. à 12c.; vernis, $15.28 ; menus articles, $5.58 ; peinturer, 92 j. à $2.50 | 296 60 |
| Starkey, S. M., arpentage de terrain, Pointe-Starkey | 54 00 |
| Stirling, W. H., St-Jean : tuyau en cuivre, 48 p. à 40c.; coudes en cuivre, 6 à 36c, 6 à 54c, 6 à 84c ; cuivre, 40 liv. à 60c.; fontes, 20 liv. à 40c.; becs, 2 assort., $7.50 ; godet à huile, $5 ; mamelons, 3 à 24c., 3 à 75c., 3 à $3.30, 3 à $5, 3 à $7.50 ; modèle pour brosses, $3 ; soupapes, 4, $13.20 ; diverse ferronnerie et main-d'œuvre, $19.60 | 160 31 |
| *Storm King*, enlever les bouées de la Pointe-Noire | 16 00 |
| Stocker, John, emplacement pour le phare d'Oromocto | 80 00 |
| Cie de chem. de fer de St-Jean, phare à la Pointe de Reed, 9 m. à $115 per année | 86 25 |
| Sutherland, Geo. C., Bathurst : loyer à la Pointe Caron, $8 ; poêle, $4 ; briques et charriage, $3.25; différence dans le prix entre le vieux et le nouveau bateau, $12 | 27 25 |
| Tanner, Thomas, Pictou : clous, 1 barillet, $3; broq. en cuivre, 3 liv. à 50c.; clôture en fil de fer, $4 ; grosse toile, 10 vgs à 15c.; ancre, $3 ; menue ferronnerie, $4.05 | 17 05 |
| Tatton, Howard, Grand-Manan : charr. de 115 ton. houille, $92; charr. d'eau, 15 j., $37.50 ; charriage de tubes, $4 | 133 50 |
| Tatton, Percy C., Grand-Manan : bois, 6 cordes à $3.50 ; charrier 68 ton. de houille, $54.40 ; réparations, 18 j. à $1.25 | 97 90 |
| A reporter | 136,140 06 |

| **Entretien des phares.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 136,140 06 |
| *Nouveau-Brunswick*—Suite. | |
| Taylor, James G., Saint-Jean, échelles à rallonges, 17,544 pds à 25c. le pied | 136 00 |
| Tennant, John, main-d'œuvre au Rocher Gannet, 27 j. à $2 | 54 00 |
| Theriault, Alf., Ottawa, frais de voyage au Nouveau-Brunswick | 76 08 |
| Thibodeau, Edward, chaloupe pour le phare Néguac. | 40 00 |
| Thomas, G. H., salaire de télégraphiste, Pointe Lepreaux, au 30 juin | 150 00 |
| Thomson, Wm., Yarmouth, sauvetage de bouée sur Rocher Blonde | 10 00 |
| Thorne, W. H., Saint-Jean: ancres, 351 liv. à $5\frac{1}{2}$c, 121 liv. à $6\frac{1}{2}$c.; haches, 3 à $1, 2 à 65c.; acier, 40 liv. à $8\frac{1}{2}$c.; chaîne, 50 liv. à $4\frac{1}{2}$c., 40 liv. à 4c., 780 liv. à $3\frac{3}{4}$c.; ciment, 13 brls à $2.75.; toile, 25 vgs à 27c.; tubes à chaudières, 260 pds à 9c.; noir de fumée, 6 douz. à 75c.; étais, $5.85; roue d'émeri, $3.85; forge, $31.50; rails de clôture, 60 à 60c.; vitre verte, 21 pds à 40c., $112\frac{1}{2}$ pds à 60c.; verre, 64 carreaux, $6.20; clous galv., 25 liv. à 8c., 25 liv. à 7c.; fer galv., 102 liv. à 4c.; garcettes, $2\frac{1}{4}$ liv. à 80c.; pentures, 4 prs $2.60; boyau, 50 pds à 18c.; serrures, 7, $4.25; plomb, 348 liv. à 6c., $105\frac{1}{2}$ liv. à $5\frac{1}{2}$c.; cheminées de lampe, 4 douz. à $1.80; supp. de lampes, 3 douz. $2.80; câble de manille, 144 liv. à 9c., 106 liv. à $9\frac{1}{2}$c.; clous, 11 barillets, $53.99; huile d'olive, 8 galls à $1.10; huile crue, 88 galls à $51\frac{1}{5}$c.; huile bouillie, 80 galls à $57\frac{1}{5}$c.; peinture, $7.84; pinceaux, 1 douz., $12.28; peinture rouge, 100 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; courroie en caoutchouc, 6 pds à 26c.; ciseaux, 3 douz. à $4.76; galon-mesure en acier, $9; carvelles, 2 bar., $4.65; bèches, 2 à 85c., 3 à 90c., 1, 65c.; brosses à poêle, 4 douz. à $1.80; brosses à pl., 7 douz. à $2.50; brosses à ch., 2 douz. à $2.40; soufre, 50 liv. à 5c.; teinture, 2 galls à $2; vernis, 2 galls à $2.75; diverse ferronnerie, $66.46; suif, 68 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; vernis, 2 galls à $2.50; térebenthine, 41 galls à 50c.; fil métall., 285 pds à 3c., 100 pds à $3\frac{1}{2}$c.; blanchissoirs, 3 douz. à $5.76; brouette, $5; zinc, $84\frac{1}{2}$ liv. à 7c | 776 57 |
| Trinity House, Londres: peaux de chamois, 50 douz., $130.79; poudre rouge, $24.34; com. et emballage, $6.69 | 161 82 |
| Troop et McLaughlin, St-Jean: chaîne, 3,956 liv. à $3\frac{1}{10}$c.; charriage, 50c | 123 13 |
| Truro Foundry and Machine Co., languettes d'acier, 6 à $3.50 | 21 00 |
| Tufts, Samuel, Saint-Jean: fèves, $2.60; pains, 38 à 7c.; poudre à pâte, 4 douz. à 60c.; beurre, 33 liv. à 22c.; mine de plomb, 1 boîte, $5.10; biscuits, 30 liv. à 15c.; lait condensé, $4; café, 10 liv. à 35c.; farine, 1 brl, $4.95; confitures, 1 douz., $1.20; homard, 2 douz. de boîtes, $3.60; allumettes, 10 grosses à 40c.; sucre, 50 liv. à 5c.; thé, 5 liv. à 35c.; menus approvisionnements, $9.71 | 59 73 |
| Welling, Leonard H., balance, entreprise, 2 tours à Shédiac | 597 00 |
| White, D. P., construire 2 phares à Shédiac | 63 00 |
| Wilson, James, pension des hommes à l'Ile aux Perdrix, 902 repas | 180 40 |
| Woodley, A. B., Saint-Jean: bateau, $50; réparations de bateaux, $31 | 81 00 |
| Young, E. Falmouth, loyer du hangar pour bouées, 1 an | 20 00 |
| Bureau de la papeterie, fournitures, $154.63; annonces, $10.80 | 165 43 |
| Menus comptes pour fournitures et main-d'œuvre, $1,018.46; télégrammes, $36.21 | 1,054 67 |
| Soin des bouées dans différents endroits ($4,342.83)— | |
| Vital Arseneau, Tracadie, $150; Jacob Babineau, Bouctouche, $21 | 171 00 |
| John Beattie, Hickham, $25; Wm. Benson, Grand-Manan, $105; soin des bouées, 3 à $12 | 166 00 |
| Jos. L. Blanchard, Caraquet, $87.50; M. Boudreau, Pokemouche, $50 | 137 50 |
| Thomas Bourque, Colaque, $20; George Brown, Newcastle, $45 | 65 00 |
| Thomas Cadman, Petite Shemogue, $30; R. R. Call, Miramichi, $440 | 470 00 |
| E. D. Chase, Bathurst, $150; Obijah Coakley, Havre de Douglas, $44 | 194 00 |
| Edward Cole, Havre Dorchester, $115; J. D. Colwell, Grand-Lac, $29 | 144 00 |
| Aug. B. Cormier, Grande-Anse, $30.75; Mme Eliza Cox, Grand-Lac, $144 | 174 75 |
| J. W. W. Currier, Oromocto, $49; James DeGrace, Havre Shippegan, $46.67 | 95 67 |
| Andrew Downing, Grande Shemogue, $33; Robert Ellis, Lepreaux, Musquash et Dipper, $32.50 | 65 50 |
| Maxime Gallant, Cocagne, $20; Thomas F. Granville, Rivière Saint-Jean, $215 | 235 00 |
| C. P. Hamm, Pisarinco, $25; Daniel Hilyard, Campobello, $152 | 177 00 |
| Peter Hoyt, La tête, $100; P. Hutten, Havre au Castor, 2 ans, $240 | 340 00 |
| James Lawson, Richibouctou, $30; Paul Legoof, Richibouctou, $107.50 | 137 50 |
| Vidal Losier, Havre de Bouctouche, $20; Phillip Londry, Havre de Bouctouche, $14.35 | 34 35 |
| P. McMahon, Rivière Magaguadavic, $94; Robert McNeill, Rivière Ristigouche, $144 | 238 00 |
| S. Maillett, Kouchebouguac, $43; B. L. Martin, district des îles de l'Ouest, $221.50 | 264 50 |
| G. W. Palmer, Belle-Isle, $45; John S. Parker, Tynemouth Creek, $20 | 65 00 |
| G. B. Paulin, Caraquet, $42.50; Whitfield G. Peny, Washademoak, $60 | 102 50 |
| John Reid, Pisarinco, $35; Jas. W. Robertson, Tabusintac, $74 | 109 00 |
| L. H. Roy, Petit Rocher, $10; Romain Savoy, Rivière des Caches, $112.50 | 122 50 |
| Morris Scovell, Georgetown Creek, $10; J. Silliken, Port-Elgin et Baie Verte, $19 | 29 00 |
| R. Sweezey, Rivière Nappan, $80; Chas. Vibert, Petite Shippegan et Miscou, $32.56 | 112 56 |
| Robert Walls, Rivière Miramichi, $10; D. P. White, Shédiac, $122.50 | 132 50 |
| H. Wilbur, Harvey, $325; T. B. Williston, Rivière de la Baie-du-Vin, $15 | 340 00 |
| John Wren, St-André, $130; Albert J. Young, Rivière Sainte-Croix, $90 | 220 00 |
| A reporter | 144,252 72 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report........................................ | 144,252 72 |
| *Nouvelle-Ecosse ($60.711.67).* | |
| Acadia Coal Co., Pictou, N.-E., houille, 30 tonnes à $2.25.................... | 67 50 |
| Alexander, A. E., Campbellton, N.B., bardeaux de cèdre, 100 M. à $2.25, 40 M. à $1.85.... | 299 00 |
| Amiro, Geo. D., phare de Pubnico : 1 chaloupe, $20 ; 1 brl ciment, $3.50 ; charriage, $4.50 ; 8 jrs de main-d'œuvre, $14 ; 500 pieds de bois de service, $10 ; menus item, 62c........ | 52 62 |
| AuCoin, Henry, Havre de l'Est, C.-B. : journalier, faire une clôture, 11 j. à $1 ; bois de service, 511 pds à $9 ; perches, 32 à 12½c. ; poteaux, 32 à 18c.......................... | 25 36 |
| Anderson, Robt., et Cie, Toronto, machines à signaux automatiques, 3 à $150............. | 450 00 |
| Anderson, Wm. P., Ottawa, voyage, 15 oct. au 9 nov. 1895........................ | 77 19 |
| Atkinson, A. W., Avocate, N.-E. : 1 brl calcine, $2.10 ; 8⅝ brls ciment, $25.74 ; bardeaux de cèdre, 3 M. à $2.35 ; transport, $2 ; chaux, 2 tonneaux à $1.50 ; 325 pds bois de service, $8.50 ; zinc, 25 liv. à 8c. ; menus items, $4.............................. | 54 39 |
| Atkinson, Capt. Ezra, Barrington, 1 chaloupe..................................... | 20 00 |
| Baker, Thos., Pease Island, réparations à la maison................................ | 16 00 |
| Baldwin et Cie, Halifax : 1 douz. brûl., $3 ; chemin., 6 douz. à $1.50 ; huile, 4 bid. à $1.40.. | 17 60 |
| Bates, Martin, Scattarie Island : 1 chaloupe...................................... | 18 00 |
| Beaton, Angus, Pugwash, forrage de puits......................................... | 27 00 |
| Beazley, W., et H., Halifax, charriage de 500 boîtes d'huile......................... | 10 00 |
| Bentley et Flemming, Halifax, bois de service : pin, embouveté et à bag., 600 pds à $60 ; 100 pds de planche de pin, $5.50 ; madrier de pin, 500 pds à $60 ; 1,100 pds pin clair, $59.50 ; épinette, 3,946 pds à $16 ; planche d'épinette, 1,450 pds à $15 ; épinette, emb., 2,000 pds à $18 ; plancher, etc., $9.29 ; 22 prs de rames, $48.25 ; bardeaux de cèdre, 44½ M. à $4 ; 5 bouées-espars, $95.......................................... | 582 41 |
| Bethell, John E., phare Baccaro : m.-d'œuv. rép. bâtim., 4 j. à $1.50 ; matériel, $12 99..... | 18 99 |
| Blanchard, F. C., Shelburne, serv. d'homme de loi *re* phare de l'île du Cap au Nègre....... | 39 25 |
| Bonner, George, phare de la Pointe Aconi : m.-d'œuv. et matériel pour rép. le brise-lames ... | 20 30 |
| Borden, R. L., Q.C., Halifax : service d'homme de loi................................ | 420 34 |
| Boudrot, Sylvester, Petit-de-Grat : boulons, 187 liv. à 5½c. ; charriage, $6 ; billots, 26 à 60c. ; perches, 68 à 10c. ; madriers de pin, 844 pds à $9 ; menus items, $2.70................ | 48 98 |
| Boutilier, A. M., et Cie, Halifax : pommes, 2 brls à $2.85 ; 6 douz. de prunes en boît., $12.60 ; fromage, 64 liv. à 12½c. ; pommes évap., 300 liv. à 8¾c. ; farine, 25 brls à $4.50 ; houblon, 30 liv. à 15c. ; mélasse, 50 galls à 40c. ; mélasse en barils, 2 à 75c. ; raisins, 196 liv. à 8c. ; riz, 448 liv. à 3⅞c. ; sucre, 1,508 liv. à 3⅞c. ; sucre gran., 160 liv. à 5c. ; pois fendus, 1 brl, $4.50 ; 1 boîte de saumon, $9.60 ; 1 douz. sauce Wor., $8.......................... | 312 64 |
| Brannen, J. B., Ile du Cap : calfater et ratisser le bateau-phare, 7 j., $16.50 ; 100 liv. poix, $2 ; 50 pds de madriers, 50c................................................ | 19 00 |
| Bras d'Or Lime Co., Ltd., Halifax : chaux, 10 brls à $1.10 ; 41 ½-brls à 80c............ | 43 80 |
| Brookfield-Frères, Halifax : bois de serv.—pin, 171 pds à 6c., 514 pds à 4c., 206 pds à 4½c , 106 pds à 3½c. ; pin, 1,006 pds à $15 ; pin raboté, 1,213 pds à $30 ; doublage en pin, 188 pds à 2½c. ; doublage à bag., 1,911 pds à 3c., 1,205 pds à $25 ; lambrissage raboté, 300 pds à 2c. ; moulures, 655 pds à 1½c., 100 pds à 1¼c., 500 qr. rond, $4.50 ; doublage, 2,000 pds à $15 ; épinette, 12,793 pds à $12.50, 4,630 pds à $11.50, 783 pds à $12 ; bois de constr. en épinette, 592 $13.50 ; planches embouvetées, 3,800 pds à $14.50 ; plancher, 1,510 pds à $16, 2,162 pds à $15 ; bouleau, 120 pds à 3½c. ; chêne, 150 pds à 6½c., 170 pds à 6c. ; bois dur, 220 pds à 3c. ; bois blanc, 253 pds à 6½c. ; 3 portes, $7.30 ; 6 châssis et cadres, $13.80 ; tuyau, 110 pds, $16.20 ; 1 foyer de cheminée, $6.50 ; 2 brls chaux, $2.25 ; ciment, 31½ brls, $78.80, 1½ boiss., $2.40 ; bard. en cèdre, 14 M. à $3.15, 2 M. à $3.25, 6 M. à $3.10, 1 M, $2.75 ; bardeaux en épinette, 10 M. à $1.60, 1 M, $1.50 ; menus item, $13.74.................. | 858 91 |
| Brown, W. N., Halifax : 1 charrette, $40 ; 1 brouette, $5............................ | 45 00 |
| Burke, James P., Louisbourg : charriage, $3.50 ; réparations au phare, $7.12............ | 10 62 |
| Burke, Wm., Mira Ferry, C.B. : 10 cordes de bois à $5............................. | 50 00 |
| Burns et Murray, Halifax : stores, 15 vgs à 23c., 397½ vgs à 16½c., 26 vgs à 16c. ; grosse toile, 1,039 vgs à 10c., 6 vgs à 9c. ; coton, 1,026 vgs à 8c., 18 vgs, $1.36 ; élastique, 91c. ; flanelle, 296 vgs à 25c., 12 vgs à 30c. ; essuie-m., 36 douz. à 55c., 4 douz. à 42c.............. | 361 07 |
| Burns, W. H., Wedge Island : réparations au phare, 14 j. à $1 ; pension, 10 j. à 60c........ | 20 00 |
| Burrell-Johnson Iron Co., Yarmouth : louage de chal., $1.50 ; 1 rob. d'arrêt en cuivre, $4.35 ; 1 brl de ciment, $3 ; transp. des hommes, $9.25 ; toile, 32 vgs à 21c. ; barres de grille, 369 liv. à 2½c. ; m.-d'œuvre, 13½ h. à 50c., 32¼ h. à 40c., 123 h. à 30c. ; tuyau, 11 pds à 25c., 30½ pds à 4c. ; garniture, $13\frac{1}{16}$ liv. à $1 ; garniture en caoutchouc, 6¼ liv. à 50c., 41⅛ liv. à 40c. ; tubes, 27 pds à 12c. ; unions, mamelons et menus item, $16.54 ; soupapes, 2 à $1.50 ; ajustages, $2.60 ; 1 vg. de gaze en fil métallique, $1.25.......................... | 153 83 |
| Butler, Albert, Bunker Island : 1 dory............................................ | 10 00 |
| Butler, E. A., Halifax : mât, mât de hune, drisses, etc., $59 ; transport à Camperdown et ériger un mât, $19 ; 9 prs de rames, $14 ; 2 bouées-espars, $25...................... | 117 00 |
| Butler, J. E., Halifax : 20 prs de rames........................................ | 46 40 |
| Campbell, Wm., phare de l'Ile Rouge : service d'inspecteur, 5 p. 100 sur $885, m. de l'entrep. | 44 25 |
| Campbell, G. D., Weymouth Bridge : bardeaux en cèdre, 9 M. à $2.40 ; ½ brl ciment, $1.75 ; charriage, $5.50 ; 53½ liv. de clous galv., $5.29 ; peinture, blanc de plomb, 100 liv. à 7c. ; huile à peinture, 10 galls à 80c. ; bois de serv. en épin., 481 pds à $12 ; mad. en épin., 600 pds à $10 ; papier goudronné, 92½ lbs. at 3c. ; zinc, 28½ liv. à 7¼c. ; menus item, $3.16..... | 68 91 |
| Canning, John W., Isle au Haute : m.-d'œuv., 13 j. à $3, 12½ j. à $1.50 ; poil de b., 3 boiss. à 35c. | 58 80 |
| A reporter........................................ | 148,737 88 |

| Entretien des phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 148,737 77 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| Cashen, Joseph S., Halifax, avoine, 200 boiss. à 37c | 74 00 |
| Chance, Frères et Cie, Birmingham, Ang. : 1 lentille, 240°, avec 2 lampes et cheminées rouges, $90.03 ; 1 lent., lum. rouge 360°, avec access., $120.45 ; 1 do avec lumière blanche, $88.82 ; 2,400 chemin. rouges, $1,395.68 ; 29 barils pour emballage, $59.98 ; fret, $63.92 | 1,818 88 |
| Chanteloup Manf'g. Co., Montréal : phare de 5⅓ pds, 1, $217.35 ; stores, 6 à $3 ; double-châssis, 2 à $5.40 ; vitres de rechange, 8 à 15c. ; 2 clés anglaises, $2.44 | 249 79 |
| Chisholm, John, phare de la Pointe du Loup, journalier, 67 j. à $3, 40 j. à $2, 48½ j. à $1.50, 167½ j. à $1.25, 216½ j. à $1 ; ustensiles de cuisine, $17.45 ; clous et carvelles, $1.64 ; 1 poêle, $9 ; voyage, $45 ; louage de chaloupe, $8—moins $600 payées en 1894-95, page K—30 | 260 71 |
| Cité d'Halifax : taxes d'eau au 7 nov. 1894, 1,411,700 galls à 12½c. par 1,000 ; loyer de compteur, $7.50 | 183 96 |
| Cogswell, Robt. H., Halifax : horloges, 2 à $12 ; tirer le canon du midi, 1 an au 18 avril 1896, $100 ; nouveau verre de télescope, $2 ; 2 télescopes, $19 | 145 00 |
| Connell, James, Sydney-Nord, C.-B. : pos. des tubes à la chaudière, 11 j. à $2.25 ; pension, 11 j. à 50c. ; louage de cheval, $2 | 32 25 |
| Corbett, F. D., et Cie, Halifax : transport d'huile, $75 ; quaiage, $10 | 85 00 |
| Craig, Wm. S., Halifax : coudes, 10 à 50c. ; tuyau de fer galv., 85 joints à 50c. ; bassin et support, $3 ; répar. à la chaudière, $2 ; 2 poêles, $16 | 68 50 |
| Crooks, Demas, phare de Liscomb, pension des hommes, 74 j. à 60c | 44 40 |
| Crosby, A. B., charriage d'eau, sifflet de brume du Cap Fourchu, 70 brls à 50c | 35 00 |
| Crosby, A. B., et Cie, Halifax, houille, 268 tonnes à $3.25 | 871 00 |
| Crosby, J. H., Boston, 1 signal de brume avec soupape autom | 150 00 |
| Croucher, J. E., et Cie, Halifax, avoine, 200 boiss. à 36½c. | 73 00 |
| Croucher, Robt. A., Halifax : foin, 5·033 ton. à $11.75 ; avoine, 60 boiss. à 37c. ; fret, $36.70 | 118 03 |
| Crowe, W. E., et Cie, Halifax : 2 brls de pommes, $5.25 ; bacon, 64 liv. à 13c. ; blé-d'inde, 2 douz. de boîtes à $1.05 ; farine de blé-d'inde, 10 brls à $2.60 ; café, moulu, 45 liv. à 35c. ; café non moulu, 210 liv. à 22c. ; 1 douz. d'ex. de bœuf, $3.60 ; jambon, 18 liv. à 13½c. ; citrons, 4 douz. à 50c. ; oignons, 931 liv. à 2c. ; pêches, 2 douz. boîtes à $2.90 ; marinades, ½ brl, $5, 3 douz. bout. à $2 50 ; pommes de terre, 150 boiss. à 30c. ; biscuits, 4 douz. à 95c. ; thé, 63 liv. à 33c., 317 liv. à 22c. ; menus item, $1.45 | 289 35 |
| Crowell, Corning, Ile au Phoque, charriage de houille, 197 tonnes à 75c | 147 75 |
| Crowell, M. O., Halifax : 2 ancres, 274 liv. à 3½c. ; chaîne, 540 liv. à 3c. ; vitre, 2 boîtes, $2.80, 3½ douz. carreaux, $1.55 ; fer, 821½ liv. à 6c., 665 liv. à 2¼c. ; plomb, 41 liv. à 5c. ; câble de manille, 15½ liv. à 10c. ; 109 liv. de clous, $4.91 ; huile d'olive, 81⅓ galls à 68c. ; ligne Sampson, 151¾ liv. à 10½c. ; carvelles, 2 barillets à $3.50 ; fil d'acier, 377 liv. à 3½c. ; bitord, 49 liv. à 9c. ; térébenthine, 171¼ galls à 40c, 5 galls à 55c. ; 1 gall. de vernis, $2 ; 3 clés anglaises, $7.70 ; menus item, $12.67 | 292 96 |
| Cummings, Patrick, phare de Little-Hope : main-d'œuvre pour réparer un débarcadère de chaloupe, 44 j. à $1.25 ; pension des hommes, 6 semaines à $2 | 67 00 |
| Cunard, S., et Cie, Halifax : houille, 2 tonnes à $4.65 ; charriage, 80c | 10 10 |
| Cutler, W. R., C.R., Arichat, frais judiciaires *re* phare de Cap-George | 36 00 |
| Dartmouth Iron Foundry Co., Dartmouth, 6 poids, 2,464 liv. à 2½c | 61 60 |
| Davidson, Frères, Halifax : fèves, 10⁴⁄₆₀ boiss. à $1.25 ; bœuf, 4 brls à $10 ; bacon, 27 liv. à 9½c. ; 1 boîte de mine de plomb, $2 ; fromage, 70 liv. à 9⅞c. ; cr. de tarte, 25 liv. à 32c. ; 1 sac de sel, $1.40 ; mélasse, 77 galls à 30c. ; moutarde, 4 douz. à 85c. ; oignons, 6 boîtes à $1.25, 300 liv. à 3¼c. ; lard, 10 brls à $13 ; sucre, 1,469 liv. à 4¼c. | 310 44 |
| Davis, Arthur J., Halifax, choucroute, 10 demi-barils à $2 | 20 00 |
| Dempster, James, et Cie, Halifax : planchéiage de bouleau, 200 pds à 4c. ; 6 portes, $15.50 ; 100 pds de lambrissage de pin, $3.50 ; 3 châssis, $9.75 | 36 75 |
| Deveau, H. F., Météghan : bois de service, 2,336 pds à $10 | 23 36 |
| Dickenson, S. S., Canso : faire un pigeonnier | 17 34 |
| Doane, T. K., phare du Cap Sable : pension des hommes, 6⁵⁄₇ sem. à $4 ; charriage, $3.75 ; bois de chauffage, $10 ; charr. de houille, 150 ton. à 75c. ; m.-d'œuvre, 11 j. à $1.50 ; 350 pds bois de serv., $3.50 ; faire des marches, $3 ; usage de vérins, $3 ; 2 M. bardeaux, $3 | 180 97 |
| Dobson, Geo. H., Sydney-Nord : houille, 160 tonnes à $4 | 640 00 |
| Dominion Coal Co., Baie-Glacée, C.-B. : 136 tonnes de houille, $230.20 ; 151 tonnes à $1.95 ; arrimage de houille, 151 tonnes à 15c | 547 30 |
| Dominion Glass Co., Montréal ; cheminées, 105 douz. à 95c., 125 douz. à 55c., 37 douz. à 65c. | 192 55 |
| Donahoe, Edward et Fils, Halifax ; bacon, 30 liv. à 12c. ; lard, 5 brls à $18.50 ; 1 boîte de pearline, $5.25 ; 1 douz. de harengs fumés, $1.40 ; vinaigre, 38·4 galls à 25c. | 112 35 |
| Donovan, Jeremiah, Baie du Sud, Ingonish : 1 chaloupe, $18 ; main-d'œuvre pour réparer le phare, 8 j. à $1.50 | 30 00 |
| Dorey, Henry, phare du Cap La Ronde : forgeage, $4.66 ; ciment, $4 ; chaux, $2 ; m.-d'œuvre, 5 j. à $3, 4½ j. à $1 ; menus item, $2.25 | 32 41 |
| Doyle, Thos., Halifax ; barillets en ovale, 2 à $2 ; barils vides, 116 à 50c. ; réparations de barils à eau, 27 à 15c. ; barils à eau, 20 à 50c. ; barils à eau, 50 à 65c. | 108 55 |
| Drake, W. H., Halifax : citrons, 4 douz. à 20c. ; farine d'avoine, 4 brls à $3.75 ; 1 brl d'orge perlée, $7.25 | 23 05 |
| A reporter | 156,127 23 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 156,127 23 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| Dunn, James P., Dartmouth : augets, 2½ douz. à $1.95 ; porte-ordures, 8 douz. 90c.; entonnoirs, 3½ douz. à 45c.; fontaines autom., 2½ douz. à $1.75 ; mesures, 2 douz. ½ gall. à $6.60, 1 douz. ¼ gall., $4.80 ; 1 douz. de graisseurs, $3 ; bidons à huile, 50 5 galls à 41⅔c., 42 3 galls à 25c., 24 2 galls à 21c., 18 1 gall. à 15c., 72 ½ gall. à 12c., 42 ¼ gall. à 9½c.; boîtes à huile, 2 douz. à $7.20 ; boîtes à soude, 120 à 10½c.; boîtes à blanc de céruse, 140 à 9¼c | 130 70 |
| Ellis, W. E., Pointe Prime : main-d'œuvre, décharger de la houille, etc., 162½ hrs à 15c.; pension des hommes, 59 repas à 25c | 39 13 |
| Entremont, Maude de, Pubnico-Ouest : 1 chaloupe | 30 00 |
| Evans, N. et Fils, Dartmouth : fer, 406 liv. à 4c., 135 liv. à 3c.; main-d'œuvre, 38 j. à $2.50, 25 j. à $2 ; rivets, 82 liv. à 7c.; camionnage, $1.50 ; usage d'une tondeuse, $5 | 177 53 |
| Fader, Martin et Fils, Bayside : const. un abri à chaloupe et une cale au phare du Hav. Dover. | 100 00 |
| Fowler, J. E., Rivière aux Pommes : fret et charriage, $2.90 ; charriage de houille, 72 tonnes 75c.; main-d'œuvre, 4 j. à $2 ; réparation de la tour du phare, $5.62 | 70 52 |
| Fulker, Wm. G., phare de l'Ile du Diable : peinturage, 16 j. à $1.50 | 24 00 |
| Gaudet, Lézin : main-d'œuvre au phare Sissibou, 10 j. à $1.75 ; pension, 14 j. à 50c | 24 50 |
| General Mining Association, Mines de Sydney : houille, 13 tonnes à $2.50, 5 tonnes à $1.50. | 40 00 |
| Giffin, Ira L., Havre d'Isaac : construire une cale et cabestan | 21 00 |
| Graham, H., Westport : charriage de houille à l'Ile aux Eglantiers, 160 tonnes à $1.10 | 176 00 |
| Grant Oxley et Cie, Halifax : 6 haches, $6.10 ; m. de plomb, 3 gross., $6.45, 80 liv. à 23c.; tubes à chaud., 280 liv. à 9c.; tôle à chaud., 376 liv. à 2¼c.; virole en cuiv., 24 à 20c.; vernis brun, 5 galls à $1.50 ; étamine, 7 rouleaux à $7.25, 263 vgs à 20c., 167½ vgs à 19c.; chaîne, 1,554 liv. à $4.05 les 100 liv., 7,455 liv. à $2.95, 19,590 liv. à $2.85, 58,635 liv. à $2.75, 1,230 liv. à $2.50; peaux de chamois, 6 à 50c.; broquettes en c., 9 liv. à 35 c.; peinture, cuivre, 6 galls à $1.50; chiff. de coton, 2,046 liv. à 6⅞c.; 4 douz. augets en argile, $6.35; pavillons féder., 2 à $6 ; nattes de porte, 2 à $1.50; coutil, 20 vgs à 10c.; gr. toile, 46 vgs à 25c., 24 vgs à 12c., 23 vgs, $4.82 ; 40 limes, $8.59 ; filasse, 10 liv. à 30c.; cornes de brouillard, 5 à $15, 6 à $13 ; clous de Paris, 340 liv. à 7c., 24 liv., $2.26 ; tissu en fil de fer galv., 3 roul. à $3.50 ; vitre, 114 carreaux à 6c., 96 carr. à 7c., 96 carr. à 5c., 108 carr. à, $5.18, 5 boîtes, $7.40 : poudre à canon, 2 barill. à $4.50 ; 38 prs pentures, $10.01 ; 821 liv. de fer, $24.22 ; 1 évier en fer, $3.50 ; ½ douz. roul. en fer, $5.50 ; 69½ liv. tuyau de plomb, $4.65 ; 15 serrures et poig., $5.80 ; câble de man., 228¾ liv. à 10c., 162½ liv. à 9½c., 117¾ liv. à 9c.; allumet., 20 gr. à 32c.; clous et carvelles, 69 liv. à 5c., 315 liv. à 4c., 244 liv. $9.59, 7 barill., $23.20 ; clous à bard., 1,227 liv. à 7c.; huile d'olive, $49\frac{9}{10}$ galls à 85c.; 11 galls huile colza, $10.90 ; 2 galls huile lucca, $4.40 ; huile crue, 659⅝ galls à 53c.; piquets de clôt., 500 pds à 3¾c. ; verre poli, 127½ pds à 59c.; 481⅓ pds à 50c.; 280 pds à 45c.; 18 boîtes pommade, $4.50 ; 1 forge portative, $18 ; 4 scies, $4 ; soude, 2,128 liv. à $1.22½ ; plomb en feuille, 186¾ liv. à 5c.; 8 roul. de drisses, $5.61 ; 73 liv. d'acier, $4.69 ; 1 brouette en acier, $17 ; 1 grosse de tripoli, $10 ; quaiage, $15.50 ; 5 feuilles de zinc, $3.28 ; diverse ferronnerie, $61.14 | 4,426 67 |
| Grant, A. J. et Cie, Halifax : tarières, 2 à 75c.; 26 liv. corde d'horloge, $5.69 ; cuivre, 10 liv. à 20c., toile à voile, 26 vgs à 15c.; pavillon fédéral, $4.75 ; 30 carreaux de verre, $1.59 ; rivets galv., 7 liv. à 25c.; fer, 153 liv. à 6c.; 352 liv. à 2c.; brouettes en fer, 2 à $4.75 ; saindoux, 2 galls à $1 ; câble de manille, 16 liv. à 10½c., 29¼ liv. à 10c., 60¾ liv. à 9c.; clous et carvelles, 1 barillet, $2.35 ; 50 liv. à 5½c., 70 liv. à 3½c., 70 liv., $3.45 ; 13 pelles, $6.55 ; câble métall., 35 liv. à 11c.; menus item, $8.09 | 88 47 |
| Haggerty, Wm., Mines de Sydney, C.-B., loyer de maison, 1 an au 9 fév. 1896 | 60 00 |
| Hamilton, G. J. et Fils, Halifax, 30 brls biscuit de matelots, 1,908 liv. à 5½c | 104 94 |
| *Harlaw* et propriétaires, Halifax, passage de 4 hommes, Ile Saint-Paul à Sydney | 16 00 |
| Haverstock, Henry : boîtes d'emballage, 100 à 40c., 100 à 30c., 100 à 20c | 90 00 |
| Henderson et Potts, Halifax : huile bouillie, $648\frac{4}{9}$ galls à 56c.; huile crue, $42\frac{2}{9}$ galls à 55c.; peintures : blanc de plomb, 10,750 liv. à $6.25, 675 liv. à $5.95, rouge de pl., 50 liv. à $5.75, 250 liv. à $4.50, noire, 12½ liv. à 6½c., verte, 300 liv. à 7c., 437½ liv. à 6c., à navire, 2,125 liv. à $5.15, métallique, 2,500 liv. à $5.15 ; blanc de céruse, 672 liv. à 45c. les 100 liv | 1,401 82 |
| Henry, G. P., Halifax : bœuf salé, 13 demi-brls à $8 | 104 00 |
| *Henry Hoover* et propriétaires, Halifax, touage d'une bouée, 8 h. à $5 | 40 00 |
| Holmes, Booth et Haydens, New-York : brûleurs, 25 douz. à $1.50, 25 douz. à 75c.; 38 grosses de mèches de lampe, $15.30, 2 boîtes, $1 | 72 55 |
| Horne, Edward, Manger's-Beach, déboursés pour main-d'œuvre, réparer un brise-lames, 79 j. à $1.30 | 102 70 |
| Hubley, Andrew, Halifax : son, 50 boiss. à 25c.; foin, 49,943 liv. à 55c. les 100 liv.; avoine, 50 boiss. à 53c., 50 boiss. à 43c., 100 boiss. à 37c.; son, 100 boiss. à 4 c | 419 21 |
| Hutt, Alex., Dartmouth : 1 charrette à bœuf, $70 ; 1 paire de roues, avec essieu, $25 | 95 00 |
| Gouvern. impérial, Halifax : salaire, capit. H. V. Kent, 12 m., $150.00 ; gages des hommes préposés aux signaux, $872.82 ; transport des hommes, $382.52 ; faire et réparer des pavillons, $39 95 ; menus approvisionn., $30.10 | 1,475 39 |
| Imperial Oil Co. : huile de lampe à arc, 50 galls à 21¼c., 83 galls à 20¾c.; huile de grande lanterne, 19,951⅓ galls à 22¼c.; huile valvoline, 82½ galls à 85c.; térébenthine, 165½ galls à 41c., moins 2 brls d'huile retournés à 60c | 4,603 84 |
| Ch. de fer Intercolonial : loyer de terrain, 2 ans au 31 déc. 1896, $200 ; loyer de quai à Halifax, 1 an au 31 mars 1896, $1,500 | 1,700 00 |
| Johnson, J. J., balance, entreprise, phare de l'Ile Rouge | 385 00 |
| A reporter | 172,146 20 |

| Entretien des phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 172,146 20 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| Johnson, Edward, Chebouctou-Head : main-d'œuvre pour réparer la cale du nav., 28 j. à $1.50 ; bois de charpente et dynamite, $3 | 45 00 |
| Kinny, W. H., Yarmouth : 1 serrure à mortaise en cuivre, $2.50 ; main-d'œuvre, 2½ j. à $3 ; bois de service et clous, $5.30 | 15 30 |
| Kirkpatrick, J. W., Cap-D'Or : pension d'un homme, 19⅗ j. à 50c.; transport de 4 hommes à Parrsboro, $8 ; charriage de houille, 50 tonnes à 90c.; 467 pds de bois de service, $7.57 ; 500 pds de planches d'épinette bl., $5 ; main-d'œuvre, changement de chaudières, 1½ j. à $4, 19 j. à $1.40 ; charriage, 2½ j. à $4 ; menus item, $8.40 | 126 40 |
| Lang, Henry, main-d'œuvre pour réparer les bâtiments, Liscomb (limitée), 21 j. à $1.50 | 31 50 |
| Lattimer, Solomon, Cap La Ronde : 1 paquet d'écorce, $1 ; main-d'œuyre, 15 j. à $1.50 ; clous, 43 liv. à 4c. ; bardeaux, 8 M à $2.50 | 45 22 |
| LeBlanc, Severin, Tusket-Wedge : bardeaux de cèdre, 9 M. à $2.28, 6 M. à $2.25 ; 4 portes, $8 ; clous galv., 92 liv. à 7c. : main-d'œuvr, 17½ j. à $1.07, 33¼ j. à $1 ; chaux, 1¼ barillet à $1.80 ; épinette bl., 1,500 pds à $8.35 ; planchéiage, 347 pds à $11 ; 848 pds volige, $8.98 ; 113 liv. de clous et carvelles, $4.34 ; châssis, 2 prs à $1.40 ; menus item, $12.01 | 147 17 |
| Livingstone, Geo. S., Advocate-Harbour, 1 chaloupe | 28 00 |
| *Lizzie* et patrons, île du Cap Sable, service sur le bateau-phare, 9 j. à $6 | 54 00 |
| McAvity, T., et Fils, Saint-Jean, feutre à toiture, 24 rouleaux à $2.30 | 55 20 |
| McCormick, Frères, Mines de Sydney, bois, 5 cordes à $3 | 15 0 |
| Macdonald et Cie, Halifax : métal antifr., 11 liv. à 40c. ; cloche, 353 liv. à 30c., moins l'ancienne, 343 liv. à 13c. ; boul. et vis, $7.12 ; cuivre, soudure et charbon de bois, $15.15 ; 40 anneaux en cuivre, $4.40 ; 1 douille en cuivre, $7.50 ; 1 pr. de pentures en cuiv., $3.75 ; 1 pompe en cuivre, $5 ; fontaines à l'huile en cuivre, 25 à $7 ; 1 pivot d'horloge, $3.50 ; disques, 4 à $6, 2 à $3.50 ; faux toit de lanterne, $23 ; tuy. de poêle galv., 55 liv. à 10c. ; 26 verres manomètres, $5 ; accessoires des manomètres, 1 ass., $4.50 ; m.-d'œuvre, 12 h. à 50c., 71 h. à 40c., 375 h. à 35c., 378½ h. à 30c., 53 h. à 25c., 21 h. à 20c. ; lampes, 6 à $7, 1, $10.50, 3, $10.10 ; cous de cygne, 70 liv. à 12c. ; poids en plomb, 134 liv. à 10c. ; globes de lanterne, rouges, 3 à $7, 2 à $4.25 : do, verts, 3 à $7 ; do., blancs, 5 à $2 50 ; feutrage d'un tuyau de 36 pds, $8.25 ; 1½ ass. de poulies, $30 ; 1 lant. rouge, $38 ; boyau en caoutc., 30 pds à 20c. ; cuivre en feuill., 30 liv. à 25c. ; caoutchouc en feuille, 41¾ liv. à $1.75, 1¾ liv. à $1.80, 82¾ liv. à $1.20 ; 1 pivot, $12.50 ; régulateurs en acier, 2 à $3 ; centres en acier et plaques pour lampes, 2 à $2.25 ; voyages, $43.45 ; 4 soupapes, $5.05 ; menus item, $33.34 | 1,170 28 |
| McDonald, Hugh, Cap Saint-George, réparations au phare | 10 79 |
| McDonald, John, Little-Harbour : m.-d'œuv. pour portique, etc., 14½ j. à $1.25 ; bois de s., $2 | 20 13 |
| McDonald, John, île Scattarie : pension, 50 jrs à 60c. ; transporter un homme à Port-Morien, $4 ; main-d'œuvre pour replacer chaudière, 187 h. à 20c. ; télégrammes, 50c | 71 90 |
| McDonald, John F., main-d'œuvre à l'île Scattarie, 30 j. à $1.50 | 45 00 |
| McDonald, M. et Fils, Halifax, foin, 11·715 tonnes à $11 | 128 87 |
| McDonald, M. J., Canso, main-d'œuvre, peinturer le phare à l'île aux Atocas, 39 j. à $2 | 78 00 |
| McFarlane, Angus J. do phare de l'île Marguerite, 16 j. à $1.50 | 24 00 |
| McGill, Joseph, Shelburne, bois de serviee : merisier, 399 pds à $32 ; chêne, 2,802 pds à $35 ; pin, 4,794 pieds à $30 | 254 67 |
| McGray, Jas. C., île du Cap : 2 seaux de ciment, $1 ; fer galv., 130 liv. à 5c. ; 6½ liv. de clous et broquettes, $1.30 ; quaiage, $2 ; menus item, $1.46 | 12 26 |
| MacKay, Robie, Canso-Nord : pension, 5 j. à 50c. ; main-d'œuvre, 5 j. à $1.50, 12 j. à $1 ; camionnage, $1.50 ; menus item, $4.61 | 28 11 |
| MacKenzie, Hugh D., Halifax : houille, 15 tonnes à $3.20 ; charriage, $4 | 52 00 |
| McKenzie, J. F., phare de Economy-Pole : pétrole, 5 galls à 30c. ; charriage et fret, $5.25 ; main-d'œuvre, $2.50 ; divers item, $3.87 | 13 12 |
| McKinnon, James, achat de terrain, phare de l'île du Nègre | 150 00 |
| McKinnon, Adelbert, Yarmouth : remorquer la bouée Roaring Bull dans le havre | 25 00 |
| McKinnon, John, main-d'œuvre au Cap Saint-Laurent, 8 j. à $1.25 | 10 00 |
| McLearn, James et Fils, Halifax : son, 50 boiss. à 25c. ; sacs, 27 à 10c. ; foin, 11·7365 tonnes à $11 ; son, 50 boiss. à 45c | 166 80 |
| McLellan, Amos, Halifax : gages de contremaître-charpentier, 8 m. au 29 février 1896, à $40, 4 m. au 30 juin 1896, à $50 | 520 00 |
| McLellan, Donald N., Margaree, usage de chaloupe du 5 déc. 1890 au 1er oct. 1891 | 10 00 |
| McLeod, Alex., île Scattarie, bois, 8 cordes à $5 | 40 00 |
| McLeod, John, île Saint-Paul, pension des hommes, 95 j. à 50c | 47 50 |
| MacLeod, Murdock do déboursés pour main-d'œuvre, lui-même, contremaître, 45 j. à $2 : D. McKenzie, 35 j. à $1.50 ; Norman Carmichael, 35 j. à $1.50 ; Philip McRae, 35 j. à $1.50 ; pension et charriage, $3 | 250 50 |
| McNab, W. C., arpentage au phare de Little Narrows, 2 j. à $3 ; plans et devis, 2 à $4 ; aide, $1 ; voyage, $11.40 | 26 40 |
| McNeary, John, Canso, 1 chaloupe avec 2 prs de rames | 20 00 |
| MacNeil, E. A., Grand-Narrows : 931 pds de planches, $8.85 ; poteaux de cèdre, 38 à 17c. ; charriage, $3 ; main-d'œuvre, etc., $6.35 | 24 66 |
| McNeil, I. E., phare de la Pointe Jérôme : clôture, 900 pds à ½c.. 1,050 piquets, $9.45 ; planchéiage, 292 pds à 1½c. ; main-d'œuvre, 10 j. à $1.50 ; clous, 56 liv. à 3½c. ; camionnage, $2.40 ; menus item, $2.46 | 40 15 |
| A reporter | 175,949 13 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.... | 175,949 | 13 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | | |
| MacNeil, Philip B., phare de la Pointe Gillis : 1 chaloupe, $16 ; 1 brl de ciment, $4.50 ; main-d'œuvre, 10 j. à $1,165 hrs à 10c. ; bois de service, 50c. ; réparer un support de lampe, $2.50 | 50 | 00 |
| Martin et Moore, Halifax : couper des vitres pour lanternes, $14 ; main-d'œuvre, 8½ j. à $2.50 ; huile à finir, 3½ galls à $3.50 ; peinture, 15 liv. à 15c. ; 2 prs châssis, $4 ; menus item, $1.60 | 55 | 35 |
| Martin, R. et Cie, Halifax : brides, 6 à $3 ; colliers, 7 à $3.50 ; sangle, 2 roul. à $3 ; attelles, 6 prs à $1.50 ; cuir à harnais, 12 liv. à 50c., 20 liv. à 40c. ; 1 couverture, $4 ; rênes, $3.50 ; selles, 2 à $15, 2 à $12.50 ; réparer une selle et des colliers, $6 ; menus item, $2.... | 142 | 00 |
| Ministère de la milice et de la défense, loyer de propriété à Annapolis, 1 an au 31 mai 1896... | 22 | 17 |
| Miller, Charles, main-d'œuvre à l'île Scattarie, 32½ j. à $1.50.... | 48 | 75 |
| Mitchell, J.W., phare de Jeddore : 1 planc. de cent., $2 ; m.-d'œuv., 7 j. à $1 ; menus item, $1.36 | 10 | 36 |
| Moir, W. et A., Halifax : ciment d'asbeste, 17 sacs à $4.50, 2 brls à $5 ; supports de chaud. et tuyaux, 1,089 liv. à 3½. ; tôle à chaudière, 100 liv. à 3c. ; 284 boulons et écrous, $20.02 ; cuivre, 17 liv. à 30c. ; tissu en fil métall., 3 vgs à $1.75 ; pension des hommes, 125⅚ j., $71.46 ; 161 coudes et tés, $19.36 ; fret et charriage, $4.90 ; tissu de fil de fer galv., 36 vgs à 20c. ; fer, 1,008 liv. à 3c. ; tissu de caoutchouc, 32½ pds à 30c. ; 1 régul. Judson, $24 ; m.-d'œuv., 8⅓ j. à $5, 11¾ j. à $4, 133⅙ j. à $3, 2½ j. à $2.50, 1 j. à $2, 1½ j. à $1 50 ; tuyau, 82¼ pds à 47c., 113⅓ pds à 15c., 108¾ pds à 12c., 130¾ pds, $13 19 ; 1 forge portative. $26 ; garniture arc en ciel, 20½ liv. à 90c. ; 136 liv. d'acier, $6.88 ; voyage, $72.45 ; anches de trompette, 3 à $2.50 ; brosses à tubes, 1½ douz. à $7.20 : unions et mamelons, 68, $9.29 ; 36 soupapes, $60.20 ; soupapes autom. brevetées Crosby, $40 ; 1 vanne gliss., $20 ; menus item, $25.33.. | 1,202 | 34 |
| Morton, G. J. et Cie, Yarmouth, cuivre laminé pour gouttières et raccordements, à l'entrep.. | 64 | 50 |
| Mosher, J. P., Burnt Coat : peinturer le phare, 8 j. à $1.50 ; pension, 8 j. à 50c. ; fret, 25c..... | 16 | 25 |
| Morrill, James, Westport : main-d'œuvre, île aux Eglantiers, 5½ j. et $1.50 ; camionnage, $6. | 14 | 25 |
| Mott, John P., et Cie, Halifax : chocolat, 12 liv. à 30c., 25 liv. à 20c. ; gingembre, 25 liv. à 23c. ; poivre, 16 liv. à 14c. ; savon, 8,020 liv. à 4½c., 260 liv. à 4c.... | 387 | 89 |
| Munro, W. L., phare de l'île Three-Top. : main-d'œuvre, peinturage, $10 ; pension, 10 j. à 50c ; transport d'un charpentier au phare de Canso, $3.... | 18 | 00 |
| Murphy, Martin E., main-d'œuvre, phare de Sheet-Rock, 16 j. à $1.50.... | 24 | 00 |
| Murray, H. N. do do Cap-George : 14 j. à $1 ; 334 pds de bois de service, $3.34 ; carvelles et boulons, $1.56.... | 18 | 90 |
| Myrick, Frank, Cap Race, service postal, 1 an au 1er janvier 1896.... | 48 | 00 |
| Myrick, James do couper et charrier du bois de construction.... | 30 | 00 |
| Myrick, Patrick do m.-d'œuvre, 10 j. à $1.50, 24 j. à $1.20 ; timbres-poste et fret, $1.95 | 45 | 75 |
| Naas, Geo. W., Lunenburg, services pour sauvetage de bouée.... | 40 | 00 |
| Neal, Charles, Halifax, déboursés pour main-d'œuvre au quai : lui-même, 366 j. à $2.25 ; John Findlay, 311 j. à $2.25 ; Wm. McDonald, 314 j. à $2 ; John Yeadon, 311 j. à $1.25 ; Edw. Bennett, 366 j. à $1.25 ; Ernest Smith, 349 j. à $1.25.... | 3,433 | 75 |
| Neville, J. T., phare de Cap Race, fret, timbres-poste, etc.... | 16 | 62 |
| Cie de téléphone de la Nouv.-Ecosse, lim., loyer de 3 téléphones à Halifax, 1 an au 1er sept. 1896 | 128 | 00 |
| O'Connor et Hogg, Ottawa, frais judiciaires.... | 34 | 49 |
| Orchard, L. D., phare du Rocher aux Goëlands, 1 chaloupe.... | 26 | 50 |
| O'Toole, Patrick, Louisburg, bois de chauffage, 10 cordes à $5.... | 50 | 00 |
| Cie de messagerie Overy, Halifax, charrier 4,800 bidons d'huile au quai.... | 64 | 00 |
| Paint, Peter et Fils, Port-Hawkesbury : toile de coton, 48 vgs à 25c. ; bois de service : voliges d'épinette bl., 500 pds à $12 ; lambrissage, 300 pds à $25 ; épinette équarrie, 800 pds à $20 ; planches de pin, 300 pds à $30 ; pin pour doublage, 400 pds à $65 ; clous et carvelles, 170 liv. à 5c. ; huile bouillie, 6 galls à 70c. ; huile crue, 6 galls à 67c. ; papier goudronné, 242 liv. à 2c. ; camionnage, $2.50 ; blanc de plomb, 100 liv. à 6c. ; menus item, $7.82.... | 114 | 38 |
| Parker, Joseph, E., Owl's-Head : ½ boiss. fèves, $1.20 ; bœuf, 91 liv. à 7c. ; beurre, 25 liv. à 25c. ; œufs, 29¾ douz. à 15c. ; 1 brl de farine, $4.65 ; poisson frais, $1.37 ; mouton, 113 liv. à 10c. ; clous, 60 liv. à 4c. ; pommes de terre, 4 boiss. à 60c. ; menus item, $1.73.... | 42 | 14 |
| Parsons, J., déboursés : avance dont il doit être rendu compte, 1896-97, $200 ; pension des hommes, 47 j. à 50c. ; soin des pigeons, 12 m., $132 ; nottoyage de bureau, 12 m., $24 ; dép. pour transporter des pigeons à Canso, $33.53 ; fret et charr., $305.65 ; m.-d'œuvre : 16 j. à $2.50, 48 j. à $2, 19½ j. à $1.75, 151¾ j. à $1.50, 296 j. à $1.25, 30 j. à $1, 185 hrs à 25c., 91 hrs à 20c. ; timbres-poste, $66.24 ; 4 cochons, $14 ; achat de terrain, île Betty, $100 ; peinture, 95 liv. à 10c. ; réparer magasin, Ironbound-ouest, $10 ; réparer mâts de pavillon, $6.21 ; réparation et confect. de pavillons, $25.15 ; sauvet. de 3 bouées, $50 ; doublage, 300 pds à $18 ; voyages : John Chisholm, $6.25 ; John Fleming, $3 ; C. A. Hutchins, $264.45 ; H. Kerr, $33 ; Amos McLellan, $121.19 ; J. Parsons, $137.07 ; D. Stevens, $9.91 ; C. E. Stewart, $15.50 ; menus item, $42.36.... | 2,500 | 11 |
| Patterson, John, Halifax : main-d'œuvre, 2½ j., $6.50 ; réparer une bouée-boîte (par arrangement), $75 ; 6 liv. de rivets, 36c.... | 81 | 86 |
| Patterson et Davidson, Halifax : main-d'œuvre, 1 j., $2.50 ; plaques et œillet pour une vieille bouée, $5.55 ; réparer 2 bouées-boîtes (arrangement.), $30.... | 38 | 05 |
| Perry, Edward S., île du Nègre : fer, 157 liv. à 2½c. ; m.-d'œuvre, $11.75, 9½ j. à $1.50 ; 10 billots, $10 ; 41 poteaux, $12 ; 800 pieds de madrier, $7 ; touage de billots, $6 ; menus item, $2.15. | 67 | 08 |
| Perry, John, phare de Sheet-Rock : pension des hommes, 42 j. à 60c. ; menues réparations, $1.52 | 26 | 72 |
| A reporter.... | 184,811 | 34 |

| Entretien des phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 184,811 34 |
| *Nouvelle-Écosse*—Suite. | |
| Pettis, Wm., Parrsboro': main-d'œuvre, 6½ j. à $1.75 ; réparer une lanterne et évier, $5.25 ; camionnage, $4.13 ; tapisserie, $2.49 | 23 24 |
| Phinney, Elisha, m.-d'œuvre au phare du Cap-Sharp, 10 j. à $1.25 ; tuyau et coudes, $1.20 | 13 70 |
| Pictou Gas Works, gaz à la tour de la douane de Pictou, 1 an au 31 mars 1896 | 150 00 |
| Pictou Iron Foundry and Mfg. Co., bouées à l'entreprise | 1,158 00 |
| Power et Cie, Halifax : cuivre, 39 liv. à 30c. ; tuyau en cuivre, 54 liv. à 30c.; posage de brûleurs, 27¼ douz. à $2 ; coudes, 4 à 60c. ; tôle galvanisée, 86 liv. à 10c. ; tuyau galvanisé, 93 liv. à 20c. ; main-d'œuvre, 8 h. à 50c., 35 h. à 40c., 67 h. à 30c., 56 h. à 20c. ; tuyau de plomb, 36 liv. à 6c. ; pompes, 2 à $7.50 ; goudron à toiture, 114 galls à 15c. ; cheminées, 2,280 liv. à 7½c. ; menus item, $10.30 | 376 86 |
| Power, Thos. M., Halifax, drogues et médicaments | 27 95 |
| Pugh, Charles : main-d'œuvre, Ile aux Eglantiers, 5½ j. à $1.50 ; camionnage, $4.50 | 12 75 |
| Rankin, Angus F., enlever et replacer le phare de Mabou, extérieur | 11 00 |
| Rapp, Geo., Shelburne, charriage de houille, 39 tonnes à 75c | 29 25 |
| Rathburn, S. M., peinturage du phare, Horton-Bluff | 10 00 |
| Reid, Judson : m.-d'œuvre, Ile au Haute, 20 j. à $1 ; pens. des hommes, 26 j. à 50c.; camion., $6. | 39 00 |
| Robertson, C. H. et Cie, Halifax : brûleurs, 6 douz. à $1.25; cheminées, 6 douz. à 60c. ; 41 douz. mèches, $2.54 | 13 64 |
| Robertson, John J., Arichat, arpentage de propriété au phare de la Pointe-Glasgow | 15 50 |
| Robin, Chas., Collas et Cie, Havre de l'Est: 4 lampes-fontaines, $5 ; main-d'œuvre, 5½ j. à $1.25; bois de service et clous, $3.69 ; 600 bardeaux, $5.40 | 20 96 |
| Rockett et Gannon, Halifax, charriage de chaîne, 43 tonnes à 40c | 17 20 |
| Rogers, W. L., Yarmouth : tuyau d'égout, 36 pds à 18c. ; doub. embouveté, 152 pds à $25 ; planchéiage d'épinette blanche, 250 pds à $18 ; chaux, 14 brls à 85c. ; camionnage, $1.10 ; tissu en fil métallique, 40¼ vgs à 15c. ; menus item, $4.23 | 38 05 |
| Rose, John, Ile Saint-Paul : 1 chaloupe, $10 ; pension des hommes, 59 j. à 50c | 39 50 |
| Rudolph, Alex., phare de Liscombe, main-d'œuvre, 21 j. à $1.50 | 31 50 |
| Ruggles, B. H., Westport, quaiage de houille, 161 tonnes à 12c | 19 32 |
| Ruggles, H. M., phare de Boar's-Head : construire une clôture, 70 panneaux à 40c. ; barrière et poteaux, $1.45 ; camionnage, $2.50 | 31 95 |
| Saunders et McLearn, Halifax : nourriture pour pigeons, 11 sacs maïs, $21.63 ; graine de chanvre, 30 liv. à 8c., 45 liv à 7c. ; pois, 7 sacs, $21.92, 3 boiss. à $1.50 ; graine de navette, 25 liv. à 8c. ; sel, 50 liv. à 2c. ; pois fendus, 3 brls à $4.50 | 70 10 |
| Simson, Frères et Cie, Halifax, drogues et médicaments | 10 46 |
| Shea, John, Rivière Jean, 1 chaloupe | 25 00 |
| Shean, R. et Cie, Sydney-Nord : cuivre, 94 liv. à 20c. ; louage de cheval, $3 ; main-d'œuvre, 4 j. à $2.50 ; menus item, $4.65 | 36 45 |
| Smith, A. et W., et Cie, Halifax : bœuf, 5 brls à $9.50 ; farine, 5 brls à $4.60, 20 brls à $3.95 ; hareng, brls, 10 à 40c., lard, 5 brls à $14.25 ; farine d'avoine,, 1 brl., $3.20 ; 10 brls sel, $6.88 | 234 83 |
| Smith, Geo. E., et Cie, Halifax : graisse à essieux, 2 douz. à $1.25 ; coutil, 42 vgs à 12c.; 1 pav. fédéral, $6 ; toile d'émeri, 240 feuilles, à 3c.; limes, 24 à 45c., 24 à 35c., 24 à 25c.; 51, $6.70 ; filasse, 56 liv. à 25c.; tôle galvanisée, 242 liv. à 6c.; ½ douz. seaux galvanisé, $2.40 ; 2 boîtes de vitre, $3.50 ; 17 écopes à grain, $17.50 ; 15 gonds et loquets, $5.65 ; lanternes à main, 9 douz. à $7.50 ; fer, 2,002 liv. à 6c., 419 liv., $10.26 ; brouette en fer, $6 ; lampes, 3 dz. à $2.50 ; câble de man., 53 liv. à 12c.; clous, 4 barillets, $11.40, 300 liv. à $3.20, 500 liv. à $2.85, 500 liv. à $2.80 ; 1 pompe à huile, $2.50 ; osnaberg, 56 vgs à 9c.; peinture, noire, 512½ liv. à 3c.; blanc de zinc, 37½ liv. à 8c., 250 liv. à 5c.; rouge, 1,312½ liv. à 3c.; jaune, 1,200 liv. à 3c.; terre d'ombre, 175 liv. à 6c.; goudron, 9 galls à 35c.; 1 gall. esprit de vin, $4.50 ; carvelles, 400 liv. à 5c.; fil d'acier, 18 liv. à 20c.; ciseaux, 4 douz. à $3 ; bitord, 207 liv. à 10c.; broquettes et pointes, $4 45 ; 214 liv. papier goudronné, $5.60 ; 2½ douz. ficelle en échev., $5 ; mouchettes, 6 dz. à $3 ; tripoli, 72 dz. à 90c. ; câble en fil mét., 12½ liv. à 19c., 30½ liv. à 7½c., 838 liv. à 5c.; fil métal., 29 liv. à 10 ; menus item, $27.95 | 740 71 |
| Smith, Geo. E. : peinturage de bâtiments, phare de l'île de la Croix | 30 00 |
| Smith, John, bois franc, 20 cordes à $6, 16 cordes à $5.50, 57 cordes à $5 | 493 00 |
| Smith, John C., Baie Sud, Ingonish, 1 chaloupe avec rames, voile et mâts. | 20 00 |
| Smith, N. et M., Halifax : morue, 10 quintaux à $5.50 ; hareng, 7 demi-barils à $3.50, 4 demi-barils à $3.25 ; camionnage, 45c | 92 95 |
| Spencer, Wm. E., main-d'œuvre au phare de Scattarie, 37 h. à 40c., 59 h. à 20c | 26 60 |
| Starr Mfg. Co., à responsabilité limitée, Dartmouth, plaquer en argent et polir réflecteurs, 8 à $7.75, 4 à $7, 4 à $4.75, 6 à $3.50 | 130 00 |
| Starr, John, Fils et Cie, lim., Halifax : 3 batteries, $3.70 ; 1 batterie *Excelsior*, $20 ; fil métallique pour téléphone, 4,239 liv. à 4½c.; isoloirs en verre, 300 à 4⅞c., chevilles en chêne, 400 à 2¼c.; pinces, 3 paires à $1.90 ; réparer le téléphone, $3.88 ; cordes de téléphone, 4 à 40c.; zinc et charbons, $5.30 | 243 59 |
| Stairs, Wm., Fils et Morrow, Halifax, tubes de chaudière, 350 liv. à 12½c | 43 75 |
| Standard Oil Co., New-York, huile de phare, 5,000 galls à 18½c | 925 00 |
| Stimpson, W. H., Halifax : café, 192 liv. à 22c.; amidon, 40 liv. à 7⅞c.; allumettes, 10 grosses à 33c.; 1 boîte de pearline, $5 ; tomates, 2 douz. boîtes à $1.15 | 55 94 |
| A reporter | 190,069 09 |

| Entretien des phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 190,069 09 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| Strum, C. A., Baie Mahone : constr. de brise-lames (arrangement), $400; ouvrage suppl. au phare, $40; commission pour l'inspection du phare de Weshaver, $23.75 | 463 75 |
| Strum, Wm., construire un phare à Westhaver (à l'entreprise) | 475 00 |
| Strum, Wm., et J. H. Mader, const. de brise-lames, Pointe du Fort, La Have (à l'entreprise). | 140 00 |
| Summer, Geo., Halifax, faire un râtelier à pavillon à la station des signaux de la citadelle | 22 00 |
| Suthern, Douglas, Westport : pension, 13 j. à 50c.; charriage d'eau, 7 j. à $3 ; main-d'œuvre, 8½ j. à $1.50 ; bois de service et charriage, $2.15 | 42 40 |
| Suthern, Ivan, Westport, main-d'œuvre, île aux Eglantiers, 7 j. à $1.75 | 12 25 |
| Sweeney, Edward, charriage d'eau, sifflet de brume du Cap-Fourchu, 60 brls à 50c., 76 brls à 30c. | 52 80 |
| Sweeney, Hugh : charriage d'eau, sifflet de brume du Cap-Fourchu, 68 brls à 50c., 89 à 30c.; divers camionnage, $3 | 63 70 |
| Sweeney, John, charriage d'eau, sifflet de brume du Cap-Fourchu, 68 brls à 50c., 89 à 30c | 60 70 |
| Thompson, Evan, Elmsdale, 32 lochs à $2, moins fret, $5.75 | 58 25 |
| Thompson, George, Halifax : pinceaux, 10 douz. à $5.10, 8 douz. à $3.50, 12 douz. à $2.20, 8 douz. à $4, 8 douz. à $3, 18 douz. à $2.05, 16 douz. à $1.60 ; 10 douz. balais de bouleau, $7.90 ; bal. de maïs, 35 douz. à $1.75, 1 douz., $3 ; chem. de lampe, 10 douz. à $2.35 ; seaux, 18 dz. à $1.60 ; pinceaux à châssis, 14 dz. à $1.55 ; brosses à tubes, 36 à 42c., 3 dz. à $5. | 400 17 |
| Thompson, John A., Halifax, barres de fournaise, 1,543 liv. à 3c | 46 29 |
| Toronto Can Co., Toronto : lampes à sign. de cuivre, blanches, 3 à $6.60 ; do., rouges, 3 à $8.35. | 44 85 |
| Townshend et Cie, Parrsboro : houille, 257·75 tonnes à $6 ; 559·65 à $5.40, 121 à $4.40 | 5,101 01 |
| Trinity House, Londres, Ang. : 50 peaux de chamois, $130.79 ; 40 douz. éponges, $175.20 ; emballage et commission, $13.38 | 319 37 |
| Wagner, Isaac, 1 petite chaloupe pour le phare de Little-Hope | 10 00 |
| Walker, E. M., Dartmouth : ½ brl bœuf, $8 ; 1 boiss. fèves, $2 ; biscuits, 152 liv. à 6c. ; bœuf, 37 liv. à 20c. ; 1 douz. lait conc., $2 ; pommes évap., 20 liv. à 12c. ; 1 brl farine, $5 ; jambon, 32 liv. à 15c. ; porc, 40 liv. à 12½c. ; ½ brl lard, $9 ; pommes de terre, 4 boiss. à 55c. ; sucre, 150 liv. à 4c. ; 1 boîte de savon, $3 ; thé, 21 liv. à 25c. ; menus item, $9.75 | 80 92 |
| White, John et Cie, Halifax : seaux galv., 24 à 35c. ; chaudières à houille galv., 18 à 50c. ; théières en granit, 6 à 65c. ; 2 mesures, $3.50 ; théières, 3 à 80c. ; pompes en ferblanc, 3 à $2 ; menue ferronnerie, $3.30 | 36 50 |
| White, Michael, Woodside, sacs à houille, 500 à 7c | 35 00 |
| Whitman, A. N., et Fils, Canso : ¾ M. bardeaux de cèdre, $2.45 ; broquettes en cuivre, 6 liv. à 40c. ; toile à voile, 48 vgs à 26c. ; main-d'œuvre, 1 j., $2.50 ; échelles, 37 pds à 15c.; 297 pds bois de service, $4.61 ; pinceaux, 2 à $2.20 ; menus item, $3.04 | 37 43 |
| Whitten et Carroll, Halifax : sacs, 15 à 10c. ; barils, 11 à 10c. ; choux, 16 douz. à 60c., 15 douz. à 55c. ; carottes, 5 boiss. à 50c. ; pommes de terre, 30 boiss. à 60c. ; navets, 10 boiss. à 50c., 25 à 30c | 53 45 |
| Williams, B. R., Yarmouth : pension, 4 semaines, à $4 ; ciment, 2 brls à $3.25 ; main-d'œuvre, 15 j. à $3, 13 à $2, 7 à $1.50 ; planches appareillées, 300 pds à $18 ; doublage, 2,000 pds à $17 ; voliges, 1,083 pds à $11 ; 53 liv. carvelles et clous, $2.43 ; sciure, ½ charge, $5.45 ; camionnage, $15.90 ; menus item, $10.99 | 190 09 |
| Wilson, J. E. (succession de), Halifax : dos de fourneaux, 12 à 75c. ; 3 dos de fourn., $3.60 ; 4 ass. de foyer à h., $13 ; seaux galv., 12 à 60c. ; ch. à houille galv., 5 à 75c., 4 à 60c. ; tuy. galv., 294 liv. à 15c. ; doubl. de four, 10 à 90c., 3, $4.25 ; 8 poêles, $97.50 ; menus item, $12.15 | 205 95 |
| Worgan, Philip H., Sydney, arpentage au phare de la Pointe Basse | 22 20 |
| Imprimeur de la reine et papeterie : impressions et livres, $48.30 ; div. papeterie, $165.39 | 213 69 |
| Jugem. de la cour de l'échiquier, phare du Cap-George, en fav. de Wm. Sutherland et autres | 300 00 |
| Menus item au-dessous de $10 (72), $351.38 ; annonces, $28.35 | 379 73 |
| Soin des bouées à divers endroits ($6,051.27)— | |
| Acker, James S., Shelburne, saison de 1895 | 42 00 |
| Ackles, Walter S., Halifax, été de 1892 | 22 50 |
| Amiro, Henry J., Pubnico, année finissant le 30 avril '96 | 100 00 |
| Amiro, succession de feu James, Pubnico, 6 mois | 50 00 |
| Baker, Stephen, Havre de Musquodoboit | 40 00 |
| Blackadar, Wallace, Rivière Sissiboo, 1 an à déc. 1895 | 33 00 |
| Blakeley, A. J., Havre d'Isaac, 1 an à juin 1896 | 157 50 |
| Boucher, Simon, Arichat, 1 an à mai 1896 | 221 33 |
| Brewer, F. C., Ingonish-Sud, 1 an à mai 1896 | 55 00 |
| Brundage, Wm. T., Tidnish, saison de 1895 | 26 50 |
| Burns, Fred., Chéticamp, saison de 1895 | 27 50 |
| Campbell, Hugh, Rivière Jean, 6 mois au 31 déc. 1895 | 30 00 |
| Campbell, Ronald, Havre de McKinnon, 6 mois à déc. 1895 | 12 50 |
| Christian, John D., Prospect, 1 an au 18 avril 1896 | 38 00 |
| Conrad, Henry, Anse de Lunenburg-Back, 1 an au 31 déc. 1895 | 30 00 |
| Corkum, L. B., Jeddore-Est, un an | 55 00 |
| Crooks, Demas, Liscomb, phare, placé sur la Batture du Maquereau | 10 00 |
| Crowdis, John G., Margaree, 1 an finissant à déc. 1895 | 25 00 |
| Crowell, Job A., Havre de Clarks, 6 mois à sept. 1895 | 24 00 |
| Davison, Edward, Rivière Avon, au 31 déc. 1895 | 136 77 |
| Diggdon, Wm., Havre de la Corneille, 1 an à juin 1896 | 13 00 |
| A reporter | 200,086 19 |

| Entretien des phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 200,086 19 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Fin. | |
| Soin des bouées—*Fin.* | |
| Dobson, Geo. H., Sydney-Nord, saison de 1895 | 68 50 |
| Dotten, Amos, B. C., Wallace, 1 an à mai 1896 | 64 90 |
| Fagan, John, Ketch-Harbour, 1 an au 1er mai 1896 | 150 00 |
| Farrell, James, Main-à-Dieu, 1 an à mai 1896 | 71 50 |
| Feltmate, O. N., White-Head, 1 an à mai 1896 | 350 00 |
| Ford, R. W. et F. B. Lent, Westport, 1 an au 13 mars 1896 | 135 00 |
| Fougere, Chas., D'Escousse, 1 an à mai 1896 | 42 00 |
| Graham, Geo. H., Seaforth, 1 an à avril 1896 | 66 66 |
| Greenwood, E., Havre Nord-Est, 1 an à avril 1896 | 90 00 |
| Hatfield, C. W., Rivière Tusket, 1 an au 13 mai 1896 | 60 00 |
| Heisler, R., Lunenburg, 1 an à déc. 1895 | 170 00 |
| Hutt, John W., Port-Medway, 1 an à mai 1896 | 145 00 |
| Jameson, James, Cap-Canso, 1 an à déc. 1895 | 140 00 |
| Jones, John, Cooks-Cove, 1 an à nov. 1895 | 10 00 |
| Kehoe, George, Louisbourg, 1 an à mai 1896 | 119 00 |
| Kenney, B. K., Barrington, 6 m. à janv. 1896 | 137 50 |
| Kenney, Samuel, Sheet-Harbour, 1 an à avril 1896 | 70 00 |
| Landry, Peter, St. Peter's Inlet, 1 an à mai 1896 | 75 00 |
| Livingstone, Geo. S., Advocate-Harbour, 1 an à nov. 1895 | 20 00 |
| Lohnes, Henry, Lunenburg, 1 an au 31 déc. 1895 | 40 00 |
| McBurnie, Daniel, Tatamagouche, 1 an à nov. 1895 | 40 00 |
| McCarthy, John, Annapolis, 6 m. au 31 déc. 1895 | 150 00 |
| McDonald, Alex., Sydney, C.-B., 1½ an à juin 1896 | 22 50 |
| Macdonald, D., Cook's-Cove, à déc. 1895 | 34 79 |
| McDonald, John, Pictou, N.-E., saison de 1895 | 65 00 |
| McGowan, J. A., Shelburne, à mai 1896 | 36 40 |
| McInnis, John, Baie-Ouest, 1 an à déc. 1895 | 15 00 |
| McKillop, James, Havre de Sainte-Anne, 1 an à mai 1896 | 20 00 |
| McLean, John, Havre McKinnon, 6 m. à mai 1896 | 12 50 |
| McLeod, Duncan, Grand-Bras-d'Or, 1 an à mai 1896 | 122 50 |
| McLeod, Murdoch, Pugwash, 1 an à déc. 1895 | 60 00 |
| McNeil, Hector D., Grand-Narrows, 1 an à déc. 1895 | 58 00 |
| McNeil, Michael L., Havre de l'Anse Hay, 1 an à mai 1896 | 43 00 |
| Malone, Andrew, Havre de Upper-Woods, 1 an à mai 1896 | 120 00 |
| Marchand, Thos., Petit de Grat, 1 an à mai 1896 | 50 00 |
| Marks, Conrod, Ship-Harbour, 1 an à avril 1896 | 60 86 |
| Matheson, Normad, Little-Narrows, 1 an à avril 1896 | 26 29 |
| Murphy, J. H., Port-Hood, 1 an à mai 1896 | 130 63 |
| Mury, Lawrence, Arichat-Ouest, 6 m. à déc. 1895 | 24 00 |
| Noonan et Davies, Pictou, 1 an à mai 1896 | 137 51 |
| Oliver, Geo. F., Canso, fournir et placer une balise | 15 00 |
| Pelham, John, Arichat-Ouest, 1 an au 31 déc. 1895 | 20 00 |
| Pickles, Jacob, Baie Mahone, saison de 1895 | 125 00 |
| Preshong, Wallace, L'Ardoise, 1 an au 31 déc. 1895 | 24 00 |
| Pride, Albert, Rivière Sainte-Marie, 1 an au 31 déc. 1895 | 48 00 |
| Rankin, Finlay, Mabou, 1 an au 31 déc. 1895 | 63 00 |
| Reynolds, Oscar T., Port-LaTour, 1 an au 30 sept. '95 | 90 00 |
| Sampson, M. H., Passage Lennox, 1 an à mai 1896 | 150 00 |
| Sampson, Urban, Baie Saint-Pierre, 1 an à mai 1896 | 190 00 |
| Scott, Eben., Yarmouth, à mai 1896 | 186 96 |
| Scott, Jas. H., Dover-Est, 1 an à mai 1896 | 75 00 |
| Simpson, Daniel, Merigomish, 1 an au 31 déc. 1895 | 52 00 |
| Slaunwhite, Chas., Baie Terrence, 1 an au 1er mai 1896 | 65 00 |
| Smith, A., et I., Ile Smith, 1 an au 31 déc. 1895 | 10 00 |
| Smith, Benj., Sambro, 1 an au 17 avril 1896 | 90 00 |
| Smith, E.. D., Shag-Harbour, 1 an à avril 1896 | 100 00 |
| Smith, James, Canso, à déc. 1895 | 10 00 |
| Smith, John, Chezzetcook, 1 an à mai 1896 | 40 00 |
| Smith, Wm. L., Parrsboro, 1 an à avril 1896 | 42 00 |
| Webb, Patrick, Havre au Bouche | 45 00 |
| Weir, George R., Rivière de l'Ours, 1 an à avril 1896 | 76 67 |
| Westhaver, Benj., Martin's-Brook, 1 an au 31 déc. 1895 | 35 00 |
| White, Chas. T., Rivière aux Pommes, 1 an à avril 1896 | 50 00 |
| Wolfe, Joseph N., La Have, 1 an à nov. 1895 | 45 00 |
| *Ile du Prince-Edouard ($8,939.59).* | |
| Acadia Coal Co., Stellarton, houille, 20 tonnes à $2.70 | 54 00 |
| Anderson, W. P., ministère de la marine, Ottawa : voyage, 26 juin au 13 juillet 1896—subsistance, $19.15 ; transport, $48.44 ; remboursé en 1896-97, $32.41 (revenu casuel) | 100 00 |
| A reporter | 205,141 86 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 205,141 86 |
| *Ile du Prince-Edouard*—Suite. | |
| Baker, P. R., Summerside: poteaux de cèdre, 28 à 10c.; planches à clôt., 426 pds à $10; pruche, 112 pds à $50; pin, 426 pds à $20; voliges, 52 pds à $50; 597 pds à $40; divers, $17.38 | 65 04 |
| Barrett, James, Charlottetown: bois de service, $3.94; quaiage pour 1895-96, $15 | 18 94 |
| Birge, Thomas, Pointe-Est: charriage et réparations, $10; bois, 1 corde, $2 | 12 00 |
| Beer et Fils, Charlottetown: savon, 600 liv. à 5c | 30 00 |
| Blake, Frères, Charlottetown: bœuf, 159½ liv. à 10c.; bacon, 13½ liv. à 12c.; lard, 26½ liv. à 10c.; suif, 20 liv. à 8c.; langues, 30 à 10c.; diverses viandes, $2.06 | 27 00 |
| Bourke et Ogar, Charlottetown: peint. feux d'alignem., 51½ j. à $1.50; peint. poteau, $6.25 | 83 50 |
| Carver, Joseph, Charlottetown: peinturer et ratisser 3 bouées | 18 00 |
| Crabbe, Simon W., Charlottetown: balais, 5 douz. à $2.50; brosses à cheminée, 2⅝ douz. à $1.50; pompe à cit., $2; ciment, 1 brl, $4; feut., 179 liv. à 4c.; seaux en fer galv., 5 douz. à $2.50; tirant, $3; tuyau de pl., 37½ liv. à 7c.; pompe L. F., $11; peint. liquide, 3 galls à $1.50; peint., 6 liv. à 20c.; peint. jaune, 25 liv. à 6c.; mesures, 2, $2.25; becs de lampe, 2 douz. à 75c.; clous, 13 liv. à 3c., 30 liv. à 3½c.; clous de Paris, 60 liv. à 4c.; mastic, 100 liv. à 2½c.; huile crue, 14 galls à 65c.; huile bouillie, 25⅝ galls à 70c.; huile à polir, 1 gall., $2.25; huile valvoline, 5 galls à $1.25; pinceaux, $9.65; caoutchouc, 12⅝ liv. à 35c.; ciseaux, 1 douz., $4.50, 3 douz. à $4; poêle, $5; déchets, 108 liv. à 10c.; brouette, $7.50; soude à laver, 224 liv. à 2c.; blanc de céruse, 200 liv. à 1c.; rouge de plomb, $1.71; blanc de plomb, 2,500 liv. à 5c., 100 liv. à 6c., 1,000 liv. à $5.65 le qtl; diverse ferronnerie, $68.17 | 429 40 |
| Dillon, William, Charlottetown: réparer une chaloupe | 14 50 |
| Dominion Glass Co., Montréal: cheminées de lampe, 200 douz. à 95c | 190 00 |
| Doyle, Sarah, Charlottetown: nettoyage de bureau, 12 m | 30 00 |
| Duchemin, A. et Cie, Charlottetown: bois de service, $5.61; cadre de lanterne, $9.50; cadre à coulisse, $6.50; 5 pinceaux, $1.90; pin, 1,102 pds à $25; rabotage et menus item, $8.15 | 59 21 |
| Forbes, Geo., Pont Vernon: pruche, 8,335 pds à $6.50; menus item, 86c | 55 03 |
| Foster, Geo. H., Charlottetown: poulies, 4, $4.38; chaîne, 759 liv. à 4c.; manilles, 1, $4, 5 à $3, 3 à $2.50, 1, $3.50, 1, $2; tourniquet, $5; pierre et camionnage, $3; vis, 8 à 75c.; main-d'œuvre et diverses fournitures, $39.40 | 120 14 |
| Hemphill, Sam., Georgetown: surintend. des réparat., $10; chaîne, 276 liv. à 2½c.; peinture, 25 liv. à 7c., 33 liv. à 8c.; placer des bouées, $25; réparer des bouées, $18.22; fer, 153½ liv. à 3c.; huile bouillie, 5 galls à 85c.; charriage, main-d'œuvre et menus item, $6.61 | 79 98 |
| Holmes, Booth et Haydens, New-York: becs à vis, 25 douz. à $1.50; emballage, $8.44 | 45 94 |
| Imperial Oil Co., pétrole, 5,824 galls à 23¼c | 1,354 08 |
| Leclair, Geo., Rustico-Nord: main-d'œuvre, $12.50; charriage, $71 | 83 50 |
| Lord, A., agent, Charlottetown: déboursés—gages des marins de la goélette *Prince Edward*, 4 hommes, 26 j. chaque, $104; frais de voyages, $46.17; frais de port et télégram., $27.14; transport et messag., $73.15; abonnement à l'*Examiner*, $4; loyer de boîte au B.B., $3; main-d'œuvre à Brighton-Range, 37 j., $55.90; provisions et matériel pour les hommes employés sur le nouv. chem. à Blockhouse, $44.49; div. m.-d'œuvre et menus item, $83.86 | 441 71 |
| McCormack, John, Pointe-Est, charriage de houille, 20 tonnes à $3.10 | 62 00 |
| McDonald, James A.: diverses réparations, $56.45; enlever le phare au Havre Savage, $10.50; charriage, $5.75 | 72 70 |
| McEachren, John J.: loyer de terrain, Havre Savage, 1896 | 15 00 |
| McDonald, A. A., et Frères: Georgetown: huile bouillie, 2 galls à 85c.; fer, 66 liv. à 3½c.; pein-59 liv. à 7c.; diverses petites fournitures, $9.96 | 18 10 |
| McInnes, Allan, Georgetown: creuser un puits au phare de la Pointe Saint-André | 30 00 |
| McKenzie, John G.: surintendant, recouvrir la jetée à Vernon, 7 j. | 14 33 |
| McLaine, Thomas: faire une clôture et des barrières sur le chemin du phare Blockhouse | 44 33 |
| McLellan, James F.: peinturer le phare de l'Ile aux Poissons | 30 00 |
| McLellan, Stephen: entreprise, chemin du phare Blockhouse | 36 64 |
| McNally, Thomas, Rivière de l'Est: fournir 6 bouées-espars | 30 00 |
| Morson, W. A. O., Charlottetown: services d'homme de loi, $276.94; achat d'un emplacement à Summerside pour J. et G. Stavart, $35 | 311 94 |
| Morrison, H. E., Charlottetown: tour, maudrins et outils | 95 00 |
| Mutch, H. W.: ouvrage de commis, bureau de l'agent, 10 m. au 30 juin '96 | 200 00 |
| Newson, John, Charlottetown: droit de passage à Blockhouse selon le titre, $91.60; rouleaux et stores, $5.95 | 97 55 |
| Nicholson, John P.: inspecter le chemin à Blockhouse, 3 j | 19 48 |
| Norton, R. B., Charlottetown: huile crue, 169½ galls à 53c.; huile bouillie, 170⅝ galls à 53c.; déchets de coton, 278 liv. à 8c.; câble de manille, 170 liv. à 8¼c.; mastic, 100 liv., $2.20; seaux, 5 douz. à $2; diverse ferronnerie, $5.43 | 232 17 |
| O'Brien, Wm.: peinturer le phare de Panmure, 6 j | 12 00 |
| Oldfield, Fred.: peinturer le phare de l'Ile Saint-Pierre, 8 j | 16 00 |
| Peake, Frères, Charlottetown: coton jaune, 347½ vgs à 9c.; coton ouaté, 358¼ vgs à 16c.; grosse toile, 192 vgs à 23c.; toile à voile, 4½ vgs à 30c.; broquettes de cuivre, 6 pqts à 45c.; pelles à houille, 2 à $1.15; chaîne, 130 liv. à 5c., 472 liv. à 4½c.; peint., cuivre, $4.10; balais, 5 douz. à $2.75; blanchissoir, $5.40; brosses à plancher, 30 à 17c.; pinceaux, $13.52; porte-ordure et brosse, $8.20; pruche, 12½ ton. à $4; bois dur, 2 pilots à $3; voliges en épin. bl., 336 ft. à $10; câble de manille, 55 liv. à 12c.; osnabeig, 92 vgs à 12c.; batiste, 6 vgs à 24c.; tarière, $2.10; allumettes, 80 boîtes à 30c.; esprit de vin, 10 galls à $4.60; téré- | |
| A reporter | 209,637 07 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 209,637 07 |
| *Ile du Prince-Edouard*—Fin. | |
| Peake Frères, Charlottetown—*Fin.* benthine, 55½ galls à 48c.; fil métallique, 188 liv. à 7c.; essuie-mains, 124 vgs à 23c., 132 vgs à 20c., 6 à 50c.; persiennes, 7 à 42c., 2 à 35c.; coutil, 46½ vgs à 35c.; divers menus approvisionnements et main-d'œuvre, $62.48 | 548 58 |
| Peake, George, Charlottetown : quaiage | 20 03 |
| Peake, R. B., Charlottetown : loyer d'entrepôt, 18 m | 180 00 |
| Poole et Lewis, Charlottetown : bardeaux en cèdre, 7½ M. à $2.75 ; poteaux de cèdre, 416 à 12c.; rails, 862 à 11c.; pin, 270 pds à $20, 400 pds à $18 ; épinette blanche, 310 pds à $12, 690 pds à $10 ; diverses pièces de bois de service, $6.52 | 195 17 |
| Poole, L. M., Charlottetown : droit de bassin de la goélette *Prince Edward*, 2 ans | 10 00 |
| Ready, M., Grande Tracadie : courbes, 8 à $1 ; bandes de fer et boulons, $4.50 ; main-d'œuvre, 8 jrs à $1.25 ; enlever des feux d'alignement, $18 ; menus item, $3.20 | 43 70 |
| Robertson, James et Cie, Saint-Jean : traverses, 28 à 35c.; coller., 30 à 14c.; tuyau en fer, 515 liv. à 5⅝c.; poêle à gaz, $4.75 ; garnitures, 30 à 20c.; attaches de rail, 30 à 35c.; coupe tuyau, $5; diverse ferronnerie, $2.87 | 72 72 |
| Ecurie de louage Robin, Charlottetown, louage d'attelage | 21 00 |
| Rogers, D. et Fils, Summerside : boulons et rondelles, $7.49 ; grosse toile, 10 vgs à 17c.; diverse ferronnerie, $19.22 | 28 41 |
| Rogers, J. S., Victoria : frais de voyages, $8.30 ; main-d. aux réparat., 6½ jrs à $2, 18 jrs à $1.75. | 52 80 |
| Schurman, Clarke et Cie, Summerside : planches et voliges, 833 pds à $15 ; divers, $12.19 | 24 69 |
| Small, David, Charlottetown, bouée-espar d'hiver | 15 00 |
| Stewart, Daniel, Charlottetown : poudre à pâte, 1½ douz. à $2 ; pains, 6 douz. à $1.68 ; biscuits, 72 liv. à 7c.; lait condensé, 4½ douz. à $3 ; café, 6 liv. à 40c., beurre, 85 liv. à 22c.; pommes, 10 boîtes à 25c.; raisin de Corinthe, 10 liv. à 9c.; morue, 15 liv. à 6c.; œufs, 37 douz. à 12c.; marmelades, ½ douz. $1.50 ; marinades, 8 bouteilles, $2 ; pommes de terre, 6 sacs à 40c., saindoux, 15 liv. à 16c.; raisins, 15 liv. à 10c. ; sucre, 25 liv. à 4½c., 35 liv. à 5c. ; thé, 14 liv. à 30c.; riz, 25 liv. à 5c.; menus item, $8.11 | 87 66 |
| Cie de téléphone, Charlottetown : loyer, 18 m. au 31 déc. 1895, $60 ; messages, $7.60 | 67 60 |
| Walsh, Milton, surintendant des phares : voyages et déboursés pour main-d'œuvre | 155 09 |
| Whitty, Peter : charriage d'huile et approvisionnements, de juin 1895 à avril 1896 | 77 36 |
| Woods, Harry P., Summerside : boulons, 117 at 7c.; réparat. de chaloupe, $10 ; divers, $4.25. | 22 44 |
| Wright, Charles, achat de terrain, feu d'align. de Wright | 20 00 |
| Divers menus comptes pour approvis. et main-d., $322.98 ; bur. de la papeterie, Ottawa, $98.86. | 421 84 |
| Soin des bouées en divers endroits— | |
| D. Aitken, Havre-Fortune, $15 ; Geo. Bollum, Baie Edmond, $38.61 | 53 61 |
| John Brennan, havre de Cascumpec , $204 ; Jas. Day, havre Crapaud, $40 | 244 00 |
| M. Dunn, Summerside, $228 ; goélette *Elizabeth* et propriétaires, Georgetown, $28.90 | 256 90 |
| W. T. Ellis, Port-Hill, $55 ; Geo. H. Foster, Charlottetown, $483.34 | 538 34 |
| George G. Henry, Baie Egmont, $24 ; Jos. Jardin, Pownal, $26 | 50 00 |
| P. McAdam, Savage-Harbour, $30.50 ; Wm. McDonald, Pointe-Ouest, $30 | 60 50 |
| James McDonald, Pinette, $45 ; Jno. D. McDonald, Orwell, $78 | 123 00 |
| Michael, McElroy, Mininegash, $41 ; D. McDonald, Lower-Cardigan, $30 | 71 00 |
| Alex. McGilvray, Upper-Cardigan, $45 ; John McGrath, Havre de Saint-Pierre, $58.75. | 103 75 |
| Edward McKay, Havre Murray, $100 ; F. McKinnon, Havre de Brac-River, $22 | 122 00 |
| Wm. McLaren, Souris-Ouest, $27 ; Jas. D. McMillian, Cove-Head, $35 | 62 00 |
| Wm. D. McMillan, Wood-Island, $10 ; Francis McNally, Rivière de l'Est, $90 | 100 00 |
| Goélette *Marcella Butler*, Georgetown, $25 ; Jos. Mead, Roll Bay Harbour, $20 | 45 00 |
| Wallace, Palmer, Freeland, $17 ; Edward, Parkman, Rivière Montague, $22 | 39 00 |
| M. Ready, Havre de Tracadie, $34.70 ; J. T. Reeves, Beach-Point, $20 | 54 70 |
| Albert Simpson, Havre de New-London, $73 ; John Skerry, Havre aux Oies, $25 | 98 00 |
| Swallow, Wm., Grande-Rivière, $50 ; Alex. Thompson, Malpèque, $105.49 ; Robt. Wyand, Rustico-N., $49 | 204 49 |
| *Colombie-Britannique ($11,787.09).* | |
| Albion Iron Works Co., Ltd., Victoria : balise pour Brochie Ledge, 35,679 liv. à 4⅝c.; cuivre, 109½ liv. à 30c.; main-d'œuvre aux réparations, 36 h. à 75c., 10 à 50c., 4 à 70c. 13½ à 60c.; pivot en acier, $4.95 ; menus item et réparations, $22 55 | 1,753 40 |
| Anderson, J. S., Kaslo, une chaloupe, complète | 75 00 |
| Angus et Seaton, peinturage du phare de Race-Rocks | 60 00 |
| Bridgman, E. C.,, enlèvement de bouée et remorquage à False-Creek | 25 00 |
| Cie de navigat. du Pacifique Canad., allocation pour service du str. *Carmanah*, 12 m. à mars '96. | 60 00 |
| Chance, Frères et Cie, Londres, Ang., lentilles de phare et fret | 89 66 |
| Colston, R. C., enlever et reconstruire le sifflet de brume d'Active-Pass | 55 00 |
| Davis, W., Carmanah, placer des écriteaux sur la grève entre le Cap-Beale et San-Juan | 85 00 |
| Foreman et Campbell, Nanaïmo, construction d'une balise dans le havre | 25 00 |
| Foreman, John D., soin des phares, havre de Nanaïmo, 12 m. à juin | 180 00 |
| Frost, Geo. H., balance sur entreprise, île Prevost (*voir* construction, page K—63) | 670 00 |
| A reporter | 217,005 51 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 217,005 51 |
| *Colombie-Britannique*—Suite. | |
| Fletcher, Frank, surveillant de la réserve du phare près de Balfour | 40 00 |
| French et Robertson, louage du remorqueur *Erie* au phare de Sand-Heads, 10½ jrs | 157 50 |
| Gallup, J. W.: construire une remise à chaloupe, Balfour, bois deserv., 1,750 pds à $12; 4,000 bardeaux, $12; divers menus approvisionnem., $19.30; 3 hommes, 8 jrs, $72 | 124 30 |
| Gaudin, Jas., déboursés: calfatage de réservoir à Carmanah, $18; transport de la malle à Alberni, 6m., $30; annonces, $6; horloge, $5; fret, $94.77; échelles, 2, $8.50; stores opaques, 9, $6.75; fr. de port, $5; bouée-espar, $12.20; goudron, 40 galls à 10c.; télégrammes, $6.20; menus approv., $47.28; voy., $6.50; main-d., 2 jrs à $5, 32 à $2.50, 85 à $2, 2 à $1.50 | 513 20 |
| Georgeson, Henry: flottes de cèdre, 4 à $2; pilotis, 920 pds à 5c | 54 00 |
| Georgeson, George, pilotis, 450 pds à 6c., 1,820 à 5c | 118 00 |
| Gilley, W. A., New-Westminster, enfoncer 9 pilotis au bras nord de la Fraser | 58 50 |
| Glide, Andrew, soin du phare, havre de Victoria, 12 m. à juin | 180 00 |
| Marvin, E. B., et Cie, Victoria: voile de chal., $6.50; huile bouillie, 92 galls à 80c., 44 à 65c., 93 à 62½c.; huile bouillie, 3 barils à $4.50; huile crue, 43 galls à 60c.; ciment, 9 barils à $3; poulies, 16, $35.50; huile à cylindre, 3 caisses à $10; carvelles coup. et clous 3 barill., $14; chaîne, 2,136 liv. à 4c., 1,920 à 3¾c., 3,792 à 3½c.; 18 pds à 25c.; gr. toile, 4 vgs à 80c., 8 vgs à $1, 15 à 75c.; houille de forge, 2,445 liv. à 1c.; déchet de coton, 385 liv. à 10c.; peinture, cuivre, 29 boîtes à $2; lanternes à signaux fresnal, 1, $10, 1, $12.50; lumière blanche de 8 pcs, $12.50; corde métallique flexible, 330 pds à 5c.; garcette, 10 liv. à $1; poudre géante, 25 liv. à 25c., 50 à 20c.; pent., 6 prs à $1; boyau, 25 pds à 75c., 50 à 30c.; lanternes, 4 à $3. 50; câble de manille, 205 liv. à 10½c., 774 à 10c.; huile à machine, 1 boîte, $4.50; rames, 225 pds, $23.25; pinceaux, 18 à 75c., 18 à $1.25; peint., div. prix, 671 liv., $46.65; rouge de plomb, 375 liv. à 6c.; oxyde rouge à l'huile, 200 liv. à 6½c.; cuir à pompe, 10 liv. à 60c.; drisses à signaux, 2 jeux, $5.25; manilles, 576 liv. à 15c.; plombagine, 23 liv., $15.75; écarlate D. R., 102 boîtes à 25c.; câble métallique, 90 pds à 5c.; térébenthine, 17 galls à 80c., 21 à 75c.; brosses à tube, 2 à $2.50; goudron, 20 galls à 75c.; barils à eau, 2 à $5; blanc de plomb, 1,237½ liv. à 6½c. 1,275 à 6c.; garnit. Tuck, 22½ liv. à 50c.; divers approvisionnements de phare, $449.24 | 1,947 17 |
| Muirhead et Mann, Victoria: porte et cadre, $4; verre poli, 4 lumières (30 x 36) $20; 2 prs de châssis, $5.50; 2,000 bard., $3.20; gournables, 450, $15.50; div. approvis. de bois, $50.5 | 98 71 |
| Nicholls et Renouf, Victoria: outils de charpentiers, $33.95; poudre, 2 barillets à $3; acier, 42 liv. à 16c.; menus item, $2.25 | 48 92 |
| Piercy, J. et Cie, Victoria: flanelle, 103½ vgs à 26c.; toile-verre, 95 vgs à 13¾c.; plumeaux, 6½ douz. à $1.50 | 49 66 |
| Prevost, W., nettoyer l'emplacement du phare de l'île Prevost | 120 00 |
| Prior, E. G. et Cie, Victoria: scie à main, $4.50; fer, 56 liv. à 4c.; forets de Miller, 4 à $4.50; mèches à vilebrequin Miller, 16, $6; tuyau et ajustage, 10 longueurs, $17.86; brouette, $3.50; divers outils de charpentiers, $30.85 | 82 95 |
| Ministère des travaux publics, Ottawa, louage du bateau-chèvre *Samson* pour service de bouée, rivière Fraser, au 30 juin 1896, 45¼ jrs à $30 | 1,357 50 |
| Rithet, R. P. et Cie, Victoria: ciment blanc, 7 barils à $3; charriage, $1 | 22 00 |
| Robertson, John, Victoria: boulons et noix, 128 liv. à 12c., 166 liv. à 10c., 41 liv. à 5c.; cage pour dessus de bouée, $8; charriage et menus approv., $16.90; emboitures, 2, $6; boulons à œil, 2, $3.50; boulons à œil et noix, 48 liv. à 15c.; clefs pour chevilles de manille, 48, $4; main-d., réparations, 11 h. à $1, 127 à 50c.; chevilles ovales et clefs pour manilles, 4, $9; ferr. de gouvernail et rivets pour chal., $4; manilles, 35 liv. à 15c.; tourill. et anneaux pour chaîne, 4, $36.50; réparations de 2 daviers, $8; languettes pour cornets de brume, 24, $121.20; clefs anglaises, 3, $6.50 | 344 56 |
| Robinson, J. J. Victoria: services de charpentier de navire, 7¼ jrs à $4; chaloupe de 17 pds, $98.50; chaloupe de 20 pds, $110 | 237 50 |
| Sayward Mill and Timber Co., Victoria: bois de service, 6,277 pds à $8, 1,211 pds à $15, 4,752 $14.50, 448 pds à $14; diverses menues pièces de bois, $21.51; gouttière (6 x 6), 100 pds à $10; bardeaux, 6 M. à $2; charriage, $10.12 | 197 18 |
| Shaw, Thomas, Victoria: rép. à la chaudière Carmanah. $150; pompe à vap. Northey, $90.50 | 240 50 |
| Shotbolt, Thomas, Victoria: ammoniaque et glycerine, $19.92; peaux de chamois, 22, $23.50; éponges, 27, $29.05; alcool et espirit de vin, 6¼ galls, $33.40; huile douce et d'olive, 4½ galls, $17; charriage, $1.25 | 124 12 |
| Standard Oil Co., Tacoma, pétrole, 4,500 galls à 22c | 990 00 |
| Stephens, W. J., Victoria, 2 chaloupes de 16 pds bordées à clin, ($90 et $80) | 170 00 |
| Tye, T. H. et Cie, Victoria: clôture de fil métallique, 190 liv. à 9¼c.; clefs anglaises à tuyau, $4.25; forets de Morse 1 jeu, $6.25; scie, $3.50; baquets à houille, 3 à $1.50; acier, 76 liv. à 15c.; $6; escabeau, $2.25; divers outils de charpentiers, $7.44 | 63 17 |
| Union Colliery Co., Victoria: houille de Comax, 188 tonnes à $3.25; pilotis pour balises de Baynes-Sound, 340 à 4c.; cuivre en feuille, 63 liv. à 12c.; clous, 20 liv. à 18c.; 2 pilotis recouv. en cuivre, $4.50; emploi d'une sonnette, 1 j., $10; main-d., 1 j., $3, 6 jrs à $2.50 | 668 26 |
| Weiler Frères, Victoria: nattes de cacao, 3 à $1; cheminées de lampe, $4.40; stores à ressorts, 14, $9.75; corde d'abat-jour, 1 grosse, $3 | 20 15 |
| West, T. P., Victoria: louage de sonnette, 27 jrs à $10; gages de mécanicien, 27 jrs à $3; construire une patte d'oie à l'entrée du havre de Victoria, $20; balise pour le phare, havre de Victoria, $16; dommage au chalan et à la machine, $75 | 462 00 |
| A reporter | 225,495 36 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Entretien des phares—*Fin.*** | |
| Report | 225,495 36 |
| *Colombie-Britannique*—Fin. | |
| Wilson, A. et W., Victoria : réservoirs à l'huile, galv., 4, $16.25 ; gros tuyau, 294 pds à 15c., 119 pds à 12c., 34 pds à 10c. ; tuyau galv., 40 pds à 20c. ; diverse ferronnerie, $59.70 ; plomb en feuilles, 47 liv. à 10c. ; soup., 14, $22.05 ; lavabos, 2, $7.75 ; boyau avec lance, 25 pds, $6.75. | 186 98 |
| Papeterie fournie par le bureau de la papeterie | 32 20 |
| | 225,714 54 |
| MOINS—Appr. au str. *Harlaw*, $13.47 ; domm. à la bouée dans le havre de Halifax, $10. | 23 47 |
| | 225,691 07 |
| **Construction de phares.** | |
| Cabot Head ($3,859.34)— | |
| Carrier, Laine et Cie., Lévis, cornet de brume | 2,400 00 |
| Chanteloup Mfg. Co., Montréal, lanterne, 9¾ pds avec accessoires, etc | 1,459 34 |
| Oromocto : R. N. Appleby, avance sur entreprise (*Voir* entretien, Page K—47) | 200 00 |
| Ile Prevost : G. H. Frost, avance sur entreprise ( do Page K—62) | 200 00 |
| do Drake, Jackson et Helmcken, services d'hommes de loi | 25 50 |
| Iles Rouges, Chanteloup Mfg. Co., lanterne, 5½ pds et accessoires | 294 29 |
| Rivière Rouge, R. Moncrief, construire un feu d'alignement à l'embouc. de la riv. Rouge | 699 40 |
| Havre au Navire ($598.34)— | |
| Brookfield-Frères, Halifax : voliges d'ép. bl., 10,047 pds à $10.50 ; planc., 400 pds, $5.76 planche, emb., 5,300 pas 1½-pce à $14 ; doub., 2,000 pds à $18 ; doub. en cèdre, 1,000 pds, $40 ; pin 306 pds à $30, 1,000 pds, $25 ; cadres et châssis, 7 à $2.15 ; portes, 5 à $2.50 ; bardeaux de cèdre, 9 M. à $3.15, 10 M. à $2.50 ; bard. d'ép. bl., 9 M. à $1.50 ; briques dures, 9 M. à $9 ; ciment, 7 brls à $2.35 ; chaux, 6 brls à $1.10 ; petites fournitures, $15.18 | 509 26 |
| Grant, A. J., Halifax : clous coupés, 2 barillets et 150 liv., $8.25 ; grosse toile, 20 vgs à 19½c. ; blanc de plomb, 300 liv. à 5¾c. ; huile bouillie, 20 galls à 63c. ; câble de manille, 66 liv. à 9c. ; diverse ferronnerie, $42.64 | 89 08 |
| Toronto, N. L. Piper, ériger une tour-phare à l'entrée est du havre de Toronto | 140 75 |
| Iles de l'Ouest— | |
| Carrier, Laine et Cie, Lévis, cornet de brume | 2,400 00 |
| Green et Reid, entreprise pour construction, $4,788 (moins déduction, $105.95) | 4,682 05 |
| do fret sur lanterne et vitres | 131 20 |
| Harrison, John, Owen-Sound, bois de service, 27 pcs et 400 pds | 6 82 |
| Dépenses en général, Carrier, Laine et Cie, Lévis, deux cornets de brume | 2,300 00 |
| Détaillé dans le rapport de 1895, Pages K-30 et 31 | 2,124 59 |
| | 17,662 28 |
| **Réparations aux quais.** | |
| Anse Saint-Jean : F. Lavoie, couper de la glace | 7 00 |
| Baie Saint-Paul : O. J. Samson, payé pour 12 jrs de main-d'œuvre | 21 00 |
| Barrington, N.-E. : H. Doane, main-d'œuvre et matériel pour réparations | 29 27 |
| Belle-Isle : main-d'œuvre et réparations, O. J. Samson, $45 ; J. Lepage, $45 | 90 00 |
| Berthier ($38.05)— | |
| A. Laliberte, 6 jrs à $1.50 ; pension et voyage, $5.25 | 14 25 |
| Jobin et Nadeau, 100 pcs épinette blanche, $22 ; E. Nesbitt, épinette blanche, $1.80 | 23 80 |
| Bic : L. N. Cote, main-d'œuvre et matériel pour réparations | 11 30 |
| Campbellton, N.-B. : Alfred J. Venner, lest et réparations | 10 00 |
| Ile Cockburn : planche, 756 pds à $15 ; pin, 756 pds à $12 ; main-d'œuvre et fret, $4.50 | 24 91 |
| Baie des Vaches : planche, 2,160 pds à $10 ; main-d'œuvre, $56.37 ; petits approv., $2.11 | 80 08 |
| Digby ($413.40)— | |
| John Henderson, pilots de défense en bois dur, 8 à $5 | 40 00 |
| Thos. Gibbons, 1 pilot de défense, $5 ; C. Vantassel, 10 vilbrequins, $15 | 20 00 |
| Turnbull et Welsh, 8 pilots, $16 ; bois, $1 ; G. M. Wilson, eau et houille, $3.95 | 20 95 |
| G. I. Letterney et Frères, 610 pds bois de service, $18.30 ; limes, 35c. | 18 65 |
| H. B. Short, contremaître, 14¾ jrs, $36.87 ; M. L. Oliver, 13½ jrs, $32.50 | 69 37 |
| Charpentiers, (6) à $1.50 par j., $156 ; main-d'œuvre à $1.25 par j., $42.50 | 198 50 |
| Sidney Wood, 7 pilots en bois dur, $21 ; épinette blanche, $3.58 | 24 58 |
| Jas. Hazelton, 3 courbes en épinette blanche, $10.50 ; F. H. Dakin, boulons, $3 | 13 50 |
| Rondelles, $2 ; huile, $1 25 ; houille et charriage, $4.60 | 7 85 |
| Eboulements ($89.02)— | |
| Cie de ferronnerie Chinic : fer et clous, $8.88 ; M. Tremblay, peinturage, $24.20 | 33 08 |
| O. J. Samson : 1 jour, $2.50 ; pour main-d'œuvre de 3 hommes, $17.50 | 20 00 |
| Chas. Veilleux : 4 pcs orme, $32.54 ; petits approvisionnements, $3.40 | 35 94 |
| Georgetown, I.P.-E., ($190.94)— | |
| James Bourk : divers matériaux, $27.69 ; 8 jrs à $2.50 | 47 69 |
| Poole et Thompson, planches de pruche, 10,500 pds à $8 | 84 00 |
| Petits comptes pour main-d'œuvre et matériel (9) | 59 25 |
| A reporter | 1,004 97 |

| Réparations aux quais—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,004 97 |
| Grand-Narrows ($64.77)— | |
| Billots pour quai et couvrir : H. McKenzie, $7 ; J. McNeil, $19 ; J. McDougall, $6 | 32 00 |
| R. McNeil : fer fergé, $9.25 ; bordereau de paye de la main-d'œuvre, $23.52 | 32 77 |
| Hampton : J. Foster, réparations, main-d'œuvre et matériel | 12 18 |
| Iona, C.-B.: J. C. Macdonald, main-d'œuvre pour réparat., $38.65 ; billots et mat., $66.75 | 105 40 |
| L'Islet, E. T. Nesbitt, 1 pce de pin | 4 93 |
| Longueuil : D. Page, 2 jrs, $6 ; main-d'œuvre de 8 hommes, 1 j., $11 | 17 00 |
| Margaretsville : N.-E., T. Devine, main-d'œuvre de 7 hommes, 19¼ jrs | 25 10 |
| Morden : John Redgate, Main-d'œuvre, réparations à $1 par j | 20 00 |
| Malbaie : George Warren, ouvrage de charpentier, par arrangement | 50 00 |
| do O. J. Samson : 2 jrs, $5 ; voyage, $9.20 | 14 20 |
| Ogilvie : Martin Donnellan, main-d'œuvre à $1.25 par j | 27 00 |
| Percé : main-d'œuvre et matériel pour réparations | 11 00 |
| Port-Hood : V. A. Macdonald, réparations, matériel et main-d'œuvre | 6 54 |
| Pownal : A. M. McRae, placer 15 défenses, $18.75 ; réparations, $13.85 | 32 60 |
| Rivière-du-Loup ($372.97)— | |
| Diverses personnes : main-d'œuvre, 22 jrs à $2 ; 45 à $1.50 | 111 50 |
| O. J. Samson : 5 jrs à $2.50 ; voyage, $15.05 | 27 55 |
| L. T. Puize, pension et louage d'attelage pour MM. Laliberté et Samson | 37 18 |
| Carrier, Laîné et Cie, rouets et cadres, par arrangement | 50 00 |
| Richard Duguay, 100 madriers livrés au quai | 25 00 |
| Pierre Nadeau : fer, 400 liv. à 6c. ; ouvrage, $2.25 | 26 25 |
| Simon Peters : pin, 1,878 pds à 3½c., 333 pds à 4½c | 80 72 |
| Waterson et Proulx, réparations, $6 ; Lachance et Fils, planche, $8.77 | 14 77 |
| Saint-Laurent : Jobin et Nadeau, 100 pièces d'épinette blanche | 29 25 |
| Saulnierville : John T. Saulnierville, main-d'œuvre et matériel pour réparations | 39 67 |
| Jetée Stevens : I.P.-E., Thomas Collins, petites réparations | 1 50 |
| Wallace, N.-E.: Donald McKenzie, main-d'œuvre, $35.50 ; réparations, $2.46 | 37 96 |
| Pubnico-Ouest : planche, 16,271 pds, $134.23 ; carvelles, $10.25 ; main-d'œuvre, $55.37 | 199 85 |
| Wiarton : H. R. A. Ely, bardeaux et main-d'œuvre | 7 45 |
| Quais en général— | |
| Cie Avenarius, Québec, sémaphores, 5 à $12.50 | 62 50 |
| J. U. Gregory : voyage pour inspecter les quais, $14 ; fret, $5.25 | 19 25 |
| O. J. Samson, voyage et 8 jrs de salaire pour inspection | 61 00 |
| Services d'hommes de loi : C. P. Angers, Québec, $235.64 ; A. J. Bender, Montmagny, $129.55 ; J. N. Pouliot, Rimouski, $52.41 | 417 60 |
| | 2,644 69 |

| Service de signaux. | |
|---|---|
| H. J. McHugh, Québec, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1896 | 950 00 |
| do voyage, Ottawa à Québec, en mars 1896 | 10 00 |
| Appointements à diverses tations— | |
| James Ascah, Pte-de-la-Renommée, $50 ; John Beck, Cap-Désespoir, $50 ; A. Bertrand, Pointe-Maquereau, $50 ; J. J. Brown, Chatham, $35 ; Eugène Costin, Cap-Rosier, $50 ; Treflé Côté, Cap-Chatte, $50 ; Oct. Desjardins, Matane, $50 ; Victor Faffard, Pointe-des-Monts, $50 ; Mme J. B. Fortin, L'Islet, $50 ; Jean Gauthier, Rivière Martin, $50 ; C. Langlois, Grosse-Isle, $50 ; K. R. McLennan, Pointe-Escuminac, $50 ; John McWilliams, Pte-au-Père, $50 ; Jules Martin, Petit-Métis, $50 ; J. G. Peters, Pointe-Basse, $50 ; L. T. Puize, Rivière-du-Loup, $50 ; J. F. Sasseville, Cap-Madeleine, $50 ; D. Tremblay, Port-Neuf, $50 ; E. Rennie, Cap-Ray, $50 ; James Wilson, Ile-aux-Perdrix | 1,035 00 |
| Adams, A. W., Saint-Jean: étamine, 21 vgs à 25c. ; alcool, ½ gall, $2.50 ; paraffine, 20 galls à 28c. ; 1 douz. d'esuie-mains, $3 ; câble de manille, 30 liv. à 12c. ; savon de Marseilles, 16 liv. à 22c. ; menus item, $14.26 | 37 73 |
| Baxter et Ellis, Londres, Ang., télescope pour Halifax | 84 31 |
| Blackiston, W. C., Québec ; faire des pavillons de signaux et fournir le matériel, 17 à $4 ; étamine, 12 vgs à 30c. ; câble, 50c | 72 10 |
| Duquet, Cyr, Québec : télescope | 15 00 |
| Drake, Sarah J., réparer des pavillons, $10.60 ; Mme Fortin, réparer le mât, $5 | 15 60 |
| Gregory, J. U., déboursés : fret et charriage, $10.28 ; nettoyer le bureau, $3.75 ; réparer le chemin maritime—main-d'œuvre à $1 et $1.50 par j., $300 | 314 03 |
| Gunn, Frs., Québec : étam., 8 vgs à 37½c. ; 2 poul. galv., $2.50 ; drisses, 4 assortim., $20.25 | 25 75 |
| Harris Allan, Fils, Saint-Jean, poêle et ajustage de tuyaux | 10 41 |
| McLennan, K. R. : réparer le mât à la Pointe-Escuminac | 13 80 |
| Cie de téléphone du Nouveau-Brunswick, loyer, 12 m. au 31 décembre 1895 | 37 00 |
| Pruneau, A. R., et Cie, Québec : houille, 2,800 liv. à $7 la tonne ; main-d'œuvre, 20c | 10 00 |
| Robitaille et Laperrière, Québec : assortiment complet de pavillons de signaux, 19 à $3 | 57 00 |
| Samson, O. J.: déboursé pour main-d'œuvre, 49 jrs à $1.50, 2 jrs à $1.25, 1 j. à $2.50 | 78 50 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : impressions, etc., $70.04 ; clavigraphe Smith Premier avec cabinet, $148 ; diverses fournitures de papeterie, $153.01 | 371 05 |
| Télégraphier au 31 mai 1896 : Cie de télégraphe ch. de fer C. P., $104.72 ; Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, $2,056.16 ; Cie de télégraphe Union de l'Ouest, $3.46 | 2,164 34 |
| A reporter | 5,301 62 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Service des signaux**—*Fin.* | |
| Report | 5,301 62 |
| Abonnement à la "Gazette", de Montréal, 2 ans à mars 1896 | 12 00 |
| Menus comptes pour réparations et fournitures | 25 14 |
| | 5,338 76 |
| **Service météorologique.** | |
| *Bureau principal, Toronto.* | |
| R. F. Stupart, directeur, $1,600 au 4 mars, $1,700 du 5 mars au 30 juin | 1,632 26 |
| Inspecteurs, 12 m. au 30 juin: B. C. Webber, $1,400; H. V. Payne, $1,300 | 2,700 00 |
| Observateurs, 12 m. au 30 juin: W. A. Stewart, $1,350; W. F. Davison, $1,150; Wm. Menzies, $1,000 | 3,500 00 |
| Photographes, 12 m. au 30 juin: James Young, $900; J. W. Carroll, $550 | 1,450 00 |
| Télégraphistes, 12 m. au 30 juin: D. O'Halloran, $699.99; Charles Ross, $530 | 1,229 99 |
| Wm. Crane, aide-mécanicien, 12 m. au 30 juin 1896 | 702 00 |
| F. L. Blake, astronome do | 650 00 |
| F. F. Payne, bibliothécaire do | 850 00 |
| Commis, 12 m. au 30 juin: W. A. Bannon, $750; Ross, McA. Cameron, $350; F. N. Denison, $350; H. A. Small, $300; Chas. E. Tweedie, $300; W. R. Kingsford, $170 | 2,220 00 |
| John Davis, messager, 12 m. au 30 juin | 400 00 |
| Geo. E. Flannery, télégraphiste, 21 nuits à 90c | 18 90 |
| *Stations principales.* | |
| Esquimalt, C.-B., E. B. Reed, $1,200; Frédéricton, Thos. Harrison, $600 | 1,800 00 |
| Halifax, A. Allison, $740; Montréal, C. H. McLeod, $800 | 1,540 00 |
| Québec, Arthur Smith, $830; Régina, bureau du commissaire, police à cheval du N.-O, $120. | 950 00 |
| Saint-Jean, D. L. Hutchinson, $900; J. Drake, aide, $650 | 1,550 00 |
| Winnipeg, St. John's College, $800; Woodstock, Ont., J. I. Bates, $400 | 1,200 00 |
| *Stations de télégraphe.* | |
| Anticosti, S. W., Grace Pope, $180; Battleford, L. P. O. Noel, $400 | 580 00 |
| Banff, G. McLeod, $150; N. B. Sanson, $98.77 | 248 77 |
| Bermudes, receveur du fonds pour la poudre, $49.56; Buffalo, Geo. A. Burnett, $80 | 129 56 |
| Calgary, Thos. O'Brien, $300; Charlottetown, Arthur Newbery, $400 | 700 00 |
| Chatham, James F. Connors, $400; Edmonton, Alex. Taylor, $400 | 800 00 |
| Pointe-au-Père, J. McWilliams, $260; Grand-Manan, Clara C. Seely, $150 | 410 00 |
| Ile à la Meule, Aug. LeBourdais, $150; Kingston, A. P. Knight, $432 | 582 00 |
| London, Ont., J. S. Dewar, $300; Minnedosa, Mme S. J. Wellwood, $400 | 700 00 |
| Medicine-Hat, J. K. Drinnan, $400; Ottawa, W. T. Ellis, du 30 janvier, $62.91 | 462 91 |
| Parry-Sound, rév. R. Moseley, $416; L. Moseley, $60 | 476 00 |
| Port-Arthur, W. P. Cooke, $450; Port-Stanley, M. Payne, $400 | 850 00 |
| Prince-Albert, Canon J. Flett, $200; C. O. Davidson, $200 | 400 00 |
| Qu'Appelle, Clara E. Gordon, $400; Rockliffe, W. H. McIntyre, $240 | 640 00 |
| Southampton, Kate Stewart, $400; Spence's-Bridge, John Murray, $300 | 700 00 |
| Spence's-Bridge, Thomas Clyde, $80; William Munro, $20 | 100 00 |
| Swift-Current, Mme Maud Knight, $400; Sydney, A. R. McIsaac, $270 | 670 00 |
| Sydney, Richard Laffin, $90; Saint-Jean, Terreneuve, Mme H. Higgins, $100 | 190 00 |
| Rivière-Blanche, W. E. McLauchlin, $200; Winnipeg, John Tait, $120 | 320 00 |
| Yarmouth, John E. Murphy | 400 00 |
| *Spécial et divers.* | |
| Anticosti, Pointe-Heath, Z. Gagné, $18; Anticosti, Pointe-Ouest., A. Malouin, $18 | 36 00 |
| Belle-Isle, M. Colton, $100; Bicquette, E. Heppel, $18 | 118 00 |
| Cap-Chatte, L. Côté, $18; Cap-Madeleine, J. F. Sasseville, $18 | 36 00 |
| Cap-Norman, J. W. Campbell, $18; Carmanah, W. P. Daykin, $50 | 68 00 |
| Ile du Chenal, H. E. Plunkett, $60; Chicoutimi, rév. abbé Huart, $25 | 85 00 |
| Fort-Chipewyan, rév. J. R. Lucas, $60; Fort-Churchill, John Hawes, $200 | 260 00 |
| Forteau, M. J. Wyatt, $18; Haileybury, P. A. Cobbold, $100 | 118 00 |
| Lac Mistassini, Wm. Miller, $100; Petit-Lac-de-l'Esclave, H. B. Round, $100 | 200 00 |
| Lindsay, Thos. Beale, $30; Pointe-Basse, Anticosti, J. G. Peters, $50 | 80 00 |
| Marten's-Falls, J. G. Christie, $100; Moose-Factory, A. Nicholson, $100 | 200 00 |
| Norway-House, Geo. Chute, d'avril 1895, $117.53; Pointe-des-Monts, Victor Faffard, $18 | 135 53 |
| Pointe-Riche, Terreneuve, F. Lemieux, pour 3 ans finissant le 30 juin 1896 | 54 00 |
| Port-Simpson, C. W. D. Clifford, $100; Rivière-Inlet, G. S. McTavish, $100 | 200 00 |
| St-André, S. T. Gove, $300; Ile de Sable, R. J. Boutelier, $75 | 375 00 |
| Ile de Sable, A. R. Tobin, $18; Pointe-de-Sable, Terr., Ed. Hirst, $100 | 118 00 |
| Lac-Stuart, A. C. Murray, $100; Ile Toronto, W. Y. Martin, $36 | 136 00 |
| Truro, J. Little, $30; Whitehead, J. P. Dillon, $18 | 48 00 |
| A reporter | 34,019 92 |

| Service météorologique—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 34,019 92 |
| *Stations à tambours.* | |
| Amherstburg, W. H. McEvoy, $17; Bathurst, Dr J. C. Meahan, $100 | 117 00 |
| Bayfield, J. Gairdner, $19; Burlington-Beach, Thos. Campbell, $45 | 64 00 |
| Canso, J. K. Young, $60; Caraquette, J. G. C., Blackhall, $45 | 105 00 |
| Chéticamp, Dr N. Fiset, $45; Cobourg, H. B. Cruso, $45 | 90 00 |
| Collingwood, A. Henser, $19; Dalhousie, H. A. Johnson, $78 | 97 00 |
| Deseronto, The Rathbun Co., $17; Digby, N. A. Turnbull, $57.50 | 74 50 |
| Fort-William, W. C. Mapledoran, $45; Gaspé, F. G. Eden, $60 | 105 00 |
| Georgetown, J. H. Byrne, $45; Goderich, Robt. Campbell, $60 | 105 00 |
| Halifax, surintendant des signaux, $104.51; Ingonish, F. C. Brewer, $45 | 149 51 |
| Kincardine, Dr DeWitt H. Martyn, $100; Liscomb, Jas. Hemlock, $60 | 160 00 |
| Liverpool, J. C. Bartling, $60; Petite-Baie-Glacée, C. H. Rigby, $60 | 120 00 |
| Louisbourg, Elias Townsend, $60; Midland, W. Henderson, $45 | 105 00 |
| Sydney-Nord, M. J. Phoran, $60; Oakville, Geo. J. Sumner, $17 | 77 00 |
| Owen-Sound, Robt. Thomson, $45; Paspébiac, Bryan Murray, $50 | 95 00 |
| Parry-Sound, J. M. Logan, $19; Percé, Francis LeBrun, $45 | 64 00 |
| Ile Pelée, James E. Quick, $84; Pictou, M. Campbell, $84 | 168 00 |
| Picton, J. A. Rawson, $17; Pointe-du-Chêne, S. C. Charters, $45 | 62 00 |
| Pointe-Lepreaux, Geo. H. Thomas, $60; Port-Colborne, D. Hughes, $45 | 105 00 |
| Port-Credit, A. Blakely, $17; Port-Dalhousie, J. L. Clarke, $45 | 62 00 |
| Port-Dover, L. G. Morgan, $84; Port-Burwell, G. B. McConnell, $17 | 101 00 |
| Port-Hastings, C. S. McKeen, $60; Port-Hood, A. G. McLellan, $45 | 105 00 |
| Port-Hope, John Harcourt, $45; Port-Morien, S. E. Landry, $60 | 105 00 |
| Presqu'Isle, J. Mackenzie, $100; Prinyer, Nellie Prinyer, $45 | 145 00 |
| Sarnia, Robt. McAdams, $45; Saut-Sainte-Marie, T. H. Elliott, $45 | 90 00 |
| Souris, F. E. Morrow, $45; Shippegan, Annie Duguay, $45 | 90 00 |
| Southampton, Thomas Davis, $60; Tignish, Geo. Conroy, $45 | 105 00 |
| Tobermory, W. J. Smith, $45; Toronto, Alex. Taylor, $45 | 90 00 |
| Trenton, Chas. Lyons, $17; H. R. A. Ely, $15 | 32 00 |
| *Rapport des signaux sur les trains.* | |
| Alexandria, L. D. Hardie, $10; Allendale, G. W. Cowie, $10 | 20 00 |
| Antigonish, H. Power, $10; Bathurst, W. R. Payne, $10 | 20 00 |
| Beeton, T. F. Chapin, $10; Brockville, W. Wells, $10 | 20 00 |
| Cataract, J. Howard, $10; Causapscal, R. A. Blais, $10 | 20 00 |
| Chatham, J. P. Dunn, $10; Dalhousie, R. Z. Walker, $10 | 20 00 |
| Dorchester, G. B. Burnett, $10; Elmsdale, W. A. Ennis, $10 | 20 00 |
| Guelph Junc., T. F. Crottie, $10; Hamilton, John P. Baker, $10 | 20 00 |
| Harcourt, J. B. Humphrey, $10; Lindsay, A. M. Patton, $10 | 20 00 |
| Lorneville, G. L. Fisk, $10; Madoc Junc., C. W. LeRoy, $10 | 20 00 |
| Manilla Junc., R. A. Elleker, $10; Myrtle, F. E. Harrison, $10 | 20 00 |
| Chutes-Niagara, John J. Beck, $10; Orangedale, J. E. McFarlane, $10 | 20 00 |
| Orangeville, J. C. Browne, $10; Pugwash, J. H. Clarke, $10 | 20 00 |
| Richmond, F. W. R. Jennings, $10; Joncion Saint-Charles, F. Castonguay, $10 | 20 00 |
| Saint-Pascal, A. LeBel, $9; Shédiac, J. A. Murray, $10 | 19 00 |
| Stellarton, James McDonald, $10; Stouffville, A. Low, $10 | 20 00 |
| Streetsville, J. C. McHenry, $10; Sussex, G. W. Sherwood, $10 | 20 00 |
| Tatamagouche, J. B. Jones, $10; Wentworth, A. C. Mills, $10 | 20 00 |
| Rivière-de-l'Ouest, A. H. Mackay, $10; Woodstock, R. Scott, $10 | 20 00 |
| *Divers.* | |
| Ballard Electric Works, Toronto: batteries à charbons cylindriques, 6 à 75c.; m.-d'œuvre, 5½ h. à 40c.; menues fournitures, $4.07 | 10 77 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphones: 1, 12 m., $45; 1, 6 m., $12.50 | 57 50 |
| Bennett et Wright, Toronto: m.-d'œ., 10 h. à 50c.; tuyau, 30 pds à 7c.; raccords et coudes, $3.34 | 10 44 |
| Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, réparations aux disques barométriques | 36 89 |
| Desjardins et Fils, Fraserville: peinturer et marq. les disques à signaux, 14 à $1; répar., $3.25 | 17 25 |
| Cie du ch. de fer Grand-Tronc, peinturer et marquer 44 disques barométriques | 63 86 |
| Jack et Robertson, Montréal, sulfate de cuivre, 450 liv. à 4½c | 20 25 |
| Lewis, Rice et Fils, lim., Toronto: 3 douz. boul. et forets, $3.44; bag. de cuiv., 9¼ liv. à 24c.; 3 pinc., $1.95; 3 gal. v. siccatif, $2.65; 11 limes, $1.85; 8 verres de lamp., $1.68; fil galv., 75 liv., $2.78; 179 liv. clous et carvelles, $7.36; 3 paires pinces, $3.45; huile cr., 6 gall. à 65c., 50 gross. vis, $11.21; térébenthine, 4 gall. à 55c.; 100 liv. blanc de pl., $8.50; 3 clés anglaises, $5.35; menus item, $13.63 | 72 17 |
| Lyman, Frères et Cie, Toronto, vitriol, 469 liv. à 6c., 471 liv à 5c | 51 69 |
| Meadows, Geo. B., Toronto, 1 garde-feu | 22 00 |
| Munro, Wm., et Fils, Toronto: bois de serv., clair, 216 pds à $50; bois ouvré, 500 pds à $25; blanchi 1 côté, 1,000 pds, $18; planches, etc., 536 pds à $16; stores, 28 pcs à 75c.; planchettes de trottoir, 544 pds à 1¾c.; camionnage, $2.30 | 82 70 |
| A reporter | 37,612 54 |

| **Service météorologique**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 37,612 45 |
| *Divers—Fin.* | |
| Murray, G. et J., Toronto : becs, 1 douz., $2.50 ; cheminées et mèches, $1.20 ; huile, 10 galls à 30c., 20 à 28c. | 12 30 |
| Rogers, Elias et Cie, Toronto : houille, 14 tonnes à $5, 10 à $4.75 ; bois, 13 cordes à $5, 4, $12.10 | 194 60 |
| Stupart, R. F., déboursés : loyer du gaz, 1 an au 30 mars 1896, $32.24 ; main-d'œuvre, 33 hrs à 15c. ; peinturer les signaux météorol., 4 à $1 ; timbres-poste, $273.10 ; laver le bureau, $42.50 ; taxes d'eau., 6 m., $8 ; menus item, $50.04 ; remb. au revenu casuel, 1897, $150. | 564 83 |
| Surint. de l'observatoire Kew, Angleterre : 1,100 feuilles de papier photographique | 98 99 |
| Wattie, George, Barrie : soins du registre du beau temps, 18 m. au 11 juillet 1896 | 18 00 |
| Imprimeur de la reine et papeterie : impressions et lithograp., $1,683.38 ; papeterie, $227.23. | 1,910 61 |
| Menus comptes au-dessous de $10 (8) | 56 34 |
| *Charriage, fret et messageries.* | |
| Cie de messagerie Canadienne, $100.30 ; Cie de messagerie Dominion, $197.05 | 297 35 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, $16.25 ; E. B. Reed, Esquimalt, $7.83 | 24 08 |
| Stupart, R. F., déboursés pour fret et messageries | 143 30 |
| *Instruments.* | |
| Ballard Electric Works, Toronto : 1 anémographe, $50 ; main-d'œuvre sur instruments, 375¼ hrs, $139.70 ; menues fournitures, $19.30 | 209 00 |
| Blair Camera Co., Boston : 1 chambre noire, $35 ; régulateur, $7 | 42 00 |
| Burgess, J. P., Victoria, C.-B. : thermomètres, 3 à $23 ; emballage et expédition, $2 | 71 00 |
| Dean Frères, Toronto : zinc, 111 pièces à 32c. | 35 52 |
| Foster, James, Toronto : anémomètres, 3 à $37.50 ; 1 horloge, $15 ; jarres en verre, 4 douz. à $4.75 ; diverses réparations aux instruments, $38.25 ; girouettes, 4 à $15 | 244 75 |
| Green, Henry J., Brooklyn, N.-Y., 1 baromètre à mercure | 35 00 |
| Hansen, Neil, Campbellton, peinturer 14 signaux météorologiques | 14 50 |
| Leckie, John, Toronto, cônes à signaux, 3 à $8.50 | 25 50 |
| McElhinney, L. B., Truro, N.-E., peinturer et réparer 17 signaux météorologiques | 11 80 |
| Meadows, Geo. B., Toronto, panneaux en fil métallique, 6 à $2 | 12 00 |
| Negretti et Zambra, Londres, Angl. : 1 baromètre, $39.34 ; 4 boîtes, $11.49 ; fret et assurance, $16.61 ; 100 pluviomètres, $109.50 ; 80 thermomètres, $438 ; vérification des thermomètres, $136.26 | 751 20 |
| Seth Thomas Clock Co., New-York, horloges, 6 à $2.75 | 16 50 |
| Stupart, R. F., déboursés : approvisionnement photographique, $7.75 ; réparer une horloge, $2 ; 12 timbres en acier, $3 ; divers menus item, $6.15 | 18 90 |
| Toronto Can Co., Toronto : lampes à signaux en cuivre, 8 à $6.60 ; récepteurs en cuivre, 60 à 25c. ; signaux météorologiques, 24 à $3 ; menus item, $4.50 | 144 30 |
| Menus comptes au-dessous de $10 (2) | 14 80 |
| *Télégraphie.* | |
| Anglo American Telegraph Co. : bulletins du vent, 191 jrs à 85c., 25 à 75c., 116 à 45c. | 233 30 |
| Cie de télégr. du ch. de fer C. P. : entreprise, 12 m. au 30 juin, 3,499.92 ; service quotidien des Bermudes, 12 m., $1,055.12 ; diverses dépêches, $218.32 | 4,773 36 |
| Cie de télégr. G.N.-O. : entreprise, 12 m. au 30 juin, $12,300 ; échange de l'heure, $152 ; signaux de Grand-Manan, $61.75 ; signaux de Terreneuve, $90 ; signaux de l'Ile du P.-E., $466.81 ; frais de port pour M. Dawson, $9.31 ; services du dimanche à différents endroits, $591.05 ; droits sur dépêches pour Grand-Manan, $21.69 ; diverses dépêches, $26.78 | 13,719 39 |
| Western Union Telegraph Co. : bullet. du vent, 12 m. au 30 juin, $520.57 ; serv. supp., $14.92. | 535 49 |
| Télégraphistes en différentes endroits ; J. H. Byrne, Georgetown, $13.30 ; A. E. Clarke, Souris, $25 ; W. H. Izzard, Toronto, $18.90 ; H. L. Johnson, Dalhousie, $8.95 ; G. B. McConnell, Port-Burwell, $12.75 ; W. H. McEvoy, Amherstburg, $12.50 ; James McTague, Tignish, $23 ; A. E. Morrison, Charlottetown, $24.50 ; T. C. Muncey, Cap-Traverse, $7 ; T. F. Ruttan, Prinyer, $10 ; G. H. Thomas, Pointe Lepreaux, $25.60 ; N. A. Turnbull, Digby, $25.60 ; paiements au-dessous de $5 (3), $9.55 | 216 65 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphones : Chemin Carleton, 1 an au 1er oct. 1896, $15 ; Fort-William, 1 an au 30 sept. '96, $50 ; Québec, 6 m. an 2 mai '96, $17.50 ; changer les fils, $1.33 | 83 83 |
| Eastern Telephone Co., Ltd., dépêches, Sydney à Louisbourg, 1 an | 25 00 |
| North American Telegraph Co., loyer de téléphone, Prinyer, 1 an au 13 juillet 1896 | 20 00 |
| Cie de téléphone de la Nouv.-Ecosse, loyer de téléphone, Halifax, 1 an au 1er sept. 1896 | 30 00 |
| Cie de téléphone de l'Ile Prince-Edouard, bulletins météorologiques, 1,008 dépêches à 12½c. | 126 00 |
| Cie de télép. de Victoria et Esquimalt, limitée, loyer de téléphone, 15 m. au 30 juin 1896 | 75 00 |
| *Frais de voyages.* | |
| Denison, F. N., voyage, du 3 au 30 juin 1896 | 26 23 |
| Menzies, W., Toronto à Woodstock et retour | 5 80 |
| Report | 62,449 67 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Service météorologique**—*Fin.* | |
| Report | 62,449 67 |
| *Frais de voyages*—Fin. | |
| Payne, H. V. : voyages dans Ontario et Québec, $74.45 ; billet de retour de Toronto et Victoria, $120.50 ; voyage à la Colombie-Britannique et Territoires du N.-O., $289.35 | 484 30 |
| Stupart, K. F. : assister à la conférence de Paris, $262.78 ; voyages en Canada, $132.85 ; déposé au revenu casuel, 1896-97, $83.52 | 479 15 |
| Webber, B. C. : voyages dans Ontario, $68.25 ; billets de tetour de Toronto et Victoria, $120.50 ; voyages dans le Colombie-Britannique et Territoires du Nord-Ouest, $313 | 501 75 |
| *Dépenses aux stations.* | |
| Allison, Augustus, Halifax : distribuer des rapports météorologiques, 32 sem. à 60c. ; 1 douz. de cadres pour les rapports météorologiques, $4.90 ; déménagement et réparations à la maison du thermomètre, $18.45 ; menus item, $1.35 | 43 90 |
| Baker, Thomas E., Prince-Albert : tour pour anémomètre, $63 ; paravent de thermom, $10 | 73 00 |
| Butler, O., Cobourg, réparer le mât de signaux et et les sémaphores | 12 00 |
| Choquette, C. P., Saint-Hyacinthe, soins des batteries, etc., 2 ans | 18 00 |
| Connors, Jas. F., Chatham, N.-B. : loyer d'un mât de signaux, $10 ; câble et réparat, $2.97 | 12 97 |
| Driscoll, A., Chilliwack, C.-B. : trouver la différence du niveau entre la station de la rivière Harrison et la station Chilliwack, 2 jrs à $10 ; porte-mire, 1½ jr à $2 | 23 00 |
| Flynn, John, Québec : main-d'œuvre, 7½ jrs, $13.50 ; divers menus item, $4.50 | 18 00 |
| Gaskill, J. E., Grand-Manan : soin des instruments, 1 an, $10 ; nettoyer les batteries, $10 | 20 00 |
| Gilmour, Alex., Grand-Manan : réparer la ligne de l'anémomètre, 8 jrs à $1.50 ; attelage, $4. | 16 00 |
| Good, H. E., Fort-Simpson, B.-C. : 1 lanterne, $6.50 ; main-d'œuvre à peinturer, etc., $4 ; peinture, 18 liv., à 25c. ; 1 pinceau, $2 ; menus item, $2.25 | 19 25 |
| Gorman, James, Souris : enlever le mât de signaux, $15 ; peinturage et menus item, $4.25 | 19 25 |
| Lapaline, J., Montréal, loyer du dessus de la tour du Mont-Royal, 1 an au 1er juillet 1895 | 10 00 |
| Le Brun, Francis, Station de Percé, peinturer et réparer le mât, sémaphore et cône | 16 00 |
| Logan, John A., Union, C.-B., déménager les instruments | 10 00 |
| Lyndon, A., Québec : enlever la neige, 2 ans, $10 ; menus item, $3.20 | 13 20 |
| McEvoy, W. H., Amherstburg : placer le mât sur le château d'eau, $50 ; drisses et poulies, $5.47 ; 1 serrure, $1 ; huile, 12 galls à 25c. ; réparer les sémaphores et lampes, $2.50 | 61 97 |
| McGrath, Thomas, Pointe-du-Chêne : 1 mât de signaux neuf et réparer 2 sémaphores | 25 00 |
| Melvin, A. L., Halifax : 1 paire de pentures, 30c. ; câble de manille, 85 liv. à 9c. ; peinture, 25 liv. à 10c. ; 100 planches d'épinette blanche, $1.20 | 11 65 |
| Morris, A., Port-Arthur : construire un magasin, $7 ; 200 pds de bois de service, $4 ; clous et verre, $2 ; peinturage, $2.50 ; support pour l'ammiomètre sur le toit, $1.50 | 17 00 |
| Murphy, J. E., Yarmouth : loyer de tarrain, 1 an au 29 juillet '95, $20 ; loyer de terrain pour le mât de sig., 7 m. au 31 déc., '95, $5.83 ; rép. les fils métal., $5.50 ; menus item, $2.10 | 33 43 |
| Paul, Jas. A., Saint-Jean : laver le bureau, 10 m. au 15 avril '96 | 10 00 |
| Pope, Sarah, Pointe S.-O., Anticosti : faire des rapports mensuels sur les observations du vent, 1 an au 1er oct. 1895 | 15 00 |
| Reed, E. B., Esquimalt : transport et charriage, $12.37 ; limes et vis, $2 ; frais de port, $6.96 ; séisomètre, $10 ; voyage, $6.50 ; menus item, $6.05 | 43 88 |
| Riddle, James L., Calgary : charpente pour anémomètre, $50 ; réparer l'abri du thermomètre. | 56 00 |
| Robinson, John A., Saint-Thomas : loyer de terrain à Port-Stanley | 15 00 |
| Springstead, Oliver, Wiarton : ériger des signaux de tempête, à l'entreprise | 75 00 |
| Stupart, R. F., déboursés : 2 poulies, $3.30 ; pétrole, 16½ galls à 35c., 32 galls à 30c., 35 galls à 25c. ; bois de service, $3.88 ; 1 poêle à huile, $4.50 ; peinture, 32 liv., $2.80, 2 galls, $2 ; peinturer les mâts de signaux, $21.20 ; réparer l'horloge et l'anémomètre, $10.05 ; réparer le sémaphore et la ligne, $7.75 ; passer des drisses, $8.58 ; loyer de terrain pour les mâts de signaux, $18 ; 57 liv. de câble, $7 ; diverses réparations et menues fournitures, $55.68 | 168 87 |
| Tapp, Emisse, Rivière-aux-Renards : main-d'œuvre aux signaux de tempête (entreprise), $95 ; badigeonner la bâtisse, $1. | 96 00 |
| Theakston, E. M., Halifax : copier les bulletins météorologiques | 10 00 |
| Tutty, Solomon, Louisbourg : un mât de signaux neuf | 70 00 |
| Menus comptes au-dessous de $10 (27) | 174 08 |
| | 65,122 32 |
| Moins—Imputé à l'observatoire de Toronto | 2,270 00 |
| | 62,852 32 |
| **Observatoires.** | |
| *Kingston.* | |
| Subvention annuelle, Queen's University | 500 00 |
| *Montréal.* | |
| Subvention annuelle, collège McGill | 500 00 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Observatoires**—*Fin.* | |
| *Toronto.* | |
| Détaillé sous appointements, bureau principal.......(page K—65) | 2,270 00 |
| Lyman, Frères. et Cie, Toronto : divers produits chimiques.......... | 14 45 |
| Munro, Wm. et Fils, Toronto : portes vitrées, 5 prs à $1.95 ; portes à panneaux, 5 prs à $1.85 ; bois de service, façonné, 550 pds à $50, 353 pd. à $55 ; do assemblé, 100 pds à $22 ; do de différentes sortes, 454 pds, $13.01 ; menus item, $3.15 ...... | 84 28 |
| Rogers, Elias et Cie, Toronto : houille, 4 tonnes à $5 ; bois dur, 4 cordes à $5 ...... | 40 00 |
| Stupart, R. F., déboursés : gaz, 1 an au 30 mars 1896, $54.60 ; main-d'œuvre, 11 j. à $1.35 ; 11 hrs à 30c ; plombage, etc., $5.98 ; laver les planchers des bureaux, $7.50 ; taxes d'eau, 12 m. au 30 sept. 1896, $15.20...... | 101 43 |
| Toronto Can Co., Toronto : couvrir une toiture en zinc, $13 ; 1 capuchon en cuivre, $2. ... | 15 00 |
| Université de Toronto : faire un chemin pour l'observatoire ...... | 200 00 |
| Menus comptes au-dessous de $10 pour loyer de téléphone et plombage (3) ...... | 22 81 |
| | 2,747 97 |
| **Levés hydrographiques.** | |
| *Exploration du lac Erié.* | |
| Steamer *Bayfield*, salaires des officiers et de l'équipage, au 30 juin :— | |
| A. M. McGregor, capitaine, 12 m. au 30 juin 1896 ...... | 1,050 00 |
| Mécaniciens : John Nisbet, 9 m. à $66.67 ; E. J. Riley, 12 m. à $40...... | 1,080 03 |
| William Baker, charpentier : 6 m. à $40 ; 31 j. à $2 ; boni, $15...... | 317 00 |
| Ed. Lemieux, cuisinier : 6 m. à $45 ; 7 j. à $2 ; boni, $15. ...... | 299 00 |
| Patrick McCarthy, timonier : 21 j. à $1.40 ; 2 m. à $35...... | 99 40 |
| Patrons de chaloupe à $35 par m. et boni, $15 chacun : Nath. Barrett, $217.09 ; W. C. Mercer, $217.09...... | 434 18 |
| Equipage à $30 par m. et boni de $15 chacun : P. Doyle, $125.32 ; Wm. Earle, $110.32 ; Bert. Flesher, $60 ; Chas. Howe, $263.90 ; Chas. Knight, $183.22 ; A. Lemieux, $193.02 ; Jas. McLean, $135 ; James Paul, $128.22 ; Thos. Pringle, $42.32 ; John T. Shackleton, $125.32 ; Moses Smith, $239.12 ; Frank Tranch, $128.22 ; John Wilcox, $128.22.... | 1,862 20 |
| Equipage à $27.50 par m. : John Barrett, $55 ; Aime Dion, $64.80 ; Alex. Ferguson, $55 ; James Ferguson, $55 ; Arthur Peck, $55 ; Albert Vanestone, $55 ; W. Walkerly, $57.10 | 396 90 |
| Garçons à $30 ou $20 par m. : Pat. Carroll, $30 ; E. Julian, $25.40 ; Allan Kingston, $37.68 ; O. Marchildon, $95 : James Pelletier, $48.05 ...... | 236 13 |
| Allan, John, Port-Dover, pompe Brokenshire ...... | 15 00 |
| Butchart, R. P., et Frères, Owen-Sound : soupape à angle, $3 ; nettoyeur de cheminée, $2.50 ; huile à machine, 24½ galls à 65c. ; huile à cylindre, 42 galls à 90c. ; menus item, $2.71...... | 61 93 |
| Coleman, A., Port-Dover : bœuf, 1,759¼ liv. à 9c. ; bœuf et mouton, 1,774¼ liv. à 10c. ; bœuf, 220¼ liv. à 7c. ; 135 à 6c. ; langues, 12 à 25c. ; diverses viandes, $29.74 ; glace, 21,460 liv., $52.94...... | 444 84 |
| Coleman, C. W., Toronto, réparer et ajuster 3 chronomètres ...... | 27 50 |
| Cole's Manfg Co., Ottawa : pavillon féd., $15.75 ; soupape à vent, $1.75 ; étamine, 34 vgs à 25c. | 26 00 |
| Corbet, Geo., et Fils, Owen-Sound : fonte pour ancre de bouée, 1,330 liv. à 2½c. ; fontes pour eccentrique, 310 liv. à 4c. ; barres de fournaise, 1,325 liv. à 4c. ; manilles, avec chevilles, 10 à 30c. ; main-d'œuvre au tour, 159½ h. à 40c. ; travail de machiniste, 60¼ h. à 30c. ; 16½ h. à 50c. ; travail des aides, 26 h. à 20c. ; garniture métallique, 30 liv. à 75c. ; fer, 260 liv. à 3½c. ; diverses menues fournitures, $51.14...... | 279 71 |
| Coy, Frères, Ste-Catherine : huile d'olive, 5 galls à $1.25 ; métal antifr., 20 liv. à 12½c. ; 500 briques réfract., $2 ; garniture imperméable, 14⅞ liv. à 85c. ; id. pheonix, 5 liv. à 85c. ; id., 15 liv. $12.25 ; 4 alésoirs, $10.75 ; div. menues fournit., $11.63 ; couteaux, etc., 4 douz., $19.58... | 81 86 |
| Foster, James, Toronto : plomb, $3.50 ; ruban d'acier de 100 pds, très fort, $12.50...... | 16 00 |
| Gillies, Thomas L., Port-Dover : bois de const., 928 pds à $17, 1,550 pds à $16, 800 pds à $14... | 51 92 |
| Gourlay, S. P., Ste-Catherine : 3 godets graisseurs, $5.70 ; 2 réservoirs galv., $15 ; tuyau d'échap. en fer galv., $4 ; tuyau, 138 pds, $11.20 ; 20 soupapes, $26.38 ; fourneau de cuisine, $47 ; bouilloires, marmites et accessoires pour fourneau, $28.85 ; temps du machiniste aux répar., 23 j. à $3 ; diverse ferronnerie, $52.38 ; tuyau de plomb pour dalots, 242 liv. à 8c. ; tuyau en fer galv., 66 liv. à 7c. ; 2 j. de travail pour lui-même, $6.68...... | 290 17 |
| Greenwood, R. et J. W., Port-Colborne : bœuf, 945½ liv. à 10c. ; langues de bœuf, 35 liv. à 7c. ; pains, 192 à 6c. ; beurre, 103¼ liv., $21.29 ; huile bouillie, 5 galls à 75c. ; café, 10 liv. à 40c. ; fromage, 34½ liv., $4.32 ; œufs, 80 douz., $10.38 ; farine, 200 liv., $6.18 ; jambon, 85¼ liv., $12.13 ; glace, 5,600 liv., $14 ; lait, 54 galls à 20c. ; sucre, 287 liv. à 4½c. ; savon, 100 barres, $4 50 ; diverses provisions, $73.65...... | 286 44 |
| Howe, M. et J., Port-Dalhousse, pension de MM. Nisbet et Riley, du 3 février au 30 avril, à $4.50 par semaine chacun...... | 85 51 |
| Hutchinson, Wm., Port-Dalhousie, houille, à grille et noisette, 24·87 tonnes à $5.25 ...... | 130 57 |
| Lehigh Valley Coal Co., Buffalo, houille, 19·85 tonnes à $3.26...... | 64 61 |
| Low, William, Port-Dover : pains, 120 à 5c. ; beurre, 25 liv. à 12½c. ; café, 10 liv. à 40c. ; œufs, 50 douz. à 8c. ; farine, 100 liv. à $2.10 ; lait, 31 galls à 20c. ; div. provisions, $23.10. | 48 53 |
| Mills Dry Dock Co., Buffalo, droit de bassin du steamer *Bayfield*, $45 ; main-d'œuvre, 4 j., divers item, $15.45...... | 60 45 |
| A reporter ...... | 7,745 88 |

| **Levés hydrographiques**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report ... | 7,745 88 |
| *Lac Erié*—Fin. | |
| Muir, A. et W., Port-Dalhousie: réparat. au *Bayfield*, charpentiers de navire, 892 j. à $2; journaliers, 349½ j. à $1.50; machiniste et aide, 6 j. à $4.50; forgeron, 9 j. à $3; contremaître, 75¾ j. à $3; huile bouillie, 34⅓ galls à 65c.; 4 feux de pont, $6; droits de bassin, $70; remplir la portée de l'arbre avec du gaïac, $8; planchéiage, 250 pds, $8.75; bordage ass., 768 pds à 4c.; étoupe, 12 balles à $4; rouge et blanc de plomb, 1,291½ liv. à 6c.; pin assorti et équarri, 747 pds, $20.85; chêne, 22,120½ pds à 4c.; vernis, 4 galls à $1.75; coins de chêne, 217 à 5c.; chaise et collier de l'arbre de l'hélice, 1,226 liv. à 6c.; coins en fer de Suède, 52 à 10c.; carvelles, 2,709 liv. à 5c.; acier, 1,154 liv. à 2½c.; courbes de navire, 15 à $1.50, 340 liv. à 7c.; suif, 268 liv. à 8c.; térébenthine, 15 galls à 65c.; diverse ferronnerie, $394.66 | 4,499 40 |
| Murphy et Scott, Port-Dalhousie: beurre, 44 liv. à 16c., 50 à 19½c.; café, 5 liv. à 40c.; œufs, 60 douz. à 10c.; farine, 100 liv. à $2; lait, 19¼ galls à 20c.; sucre, 290 liv. à 4¼c., 313 liv. à 4⅝c.; thé, 30 liv. à 45c.; diverses provisions, $36.12; garniture de piston, 8 liv. à 90c.; huile bouillie, 49 galls à 90c.; garnit. de cylindre, 38 liv. à 55c.; garnit. de Boston, 14½ liv. $13.05; déchets de coton, 50 liv. à 10c.; 3 rob. de comp. manomètre, $4.50; 2 soup. d'arrêt, $6.50; lanternes, 6 à $1.40; sel de Liverpool, 14 sacs à $1.15; 3 pinceaux, $4.20; garniture en caoutchouc, 7 liv, à $1; 2 alésoirs solides, $7.90; caoutchouc en feuilles, 21½ liv., $11.83; huile à machine, 48·6 galls à 70c.; suif, 100 liv. à 7½c.; vernis, 5 galls à $.120; diverse ferronnerie, $100.71 | 412 86 |
| Nath, Mme Peter, Port-Dalhousie, blanchissage de literie et linge de table | 20 60 |
| Orr, Geo. T., Sainte-Catherine, peinturer, marquer et vernir, à l'entreprise | 128 00 |
| Rice, Lewis et Fils, Toronto: 12 haches, $7.25; toile de coton, 57 vgs à 11c., 53 vgs à 12½c.; chaîne, 630 liv. à 3¼c.; gorets, 12, $5.82; boyau lion, 50 pds, $10.50; prélart, 1 morc., $6.30; câble de manille, 1,046 liv. à 9c.; coutil, 44 vgs à 50c.; 2 blanchissoirs, $4.94; clous de Paris, 3 barillets, $9.99; diverse ferronnerie, $28.23 | 222 53 |
| Ritchie, E. S. et Fils, Brookline: boussole, $60; girouettes, $35 | 95 00 |
| Cie W. L. Scott, Erié, houille à grille, 167·65 tonnes à $3.75 | 628 69 |
| Smith, J. R., Port-Dalhousie: bœuf, 384 liv. à 9c., 30½ liv. à 6c.; bacon et jambon, 124¾ à 12c.; glace, $1.05 | 52 42 |
| Stewart, W. J., hydrographe, déboursés— | |
| Blanchissage, $57.60; messagerie et fret, $61.22; menus item, $118.34; gages, $56.72 | 293 88 |
| Voyages, W. J. Stewart, $41.60; F. Anderson, $28.35; J. F. Fraser. $28.35; capit. McGregor, $68.70; matelots, $68.85 | 235 85 |
| Topley, Wm. J., Ottawa, fournitures photographiques | 9 30 |
| Warren, C. G., Port-Dover: beurre, 351 liv., $63.23; pains, 532, $27.04; café, 27½ liv. à 40c.; huile à cylindre, 10 galls à 90c.; œufs, 224 douz. $25.80; farine, 200 liv. $4.88; jambon, 297¾ liv. $38.46; savon, 240 liv. à 6½c.; lait, 157 galls à 20c.; saindoux, 40 liv. à 12½c.; huile à machine, 5 galls à $1; sucre, 150 liv. $5.63; thé, 32 liv. à 45c.; diverses provisions et menues fournitures, $207.41 | 463 85 |
| Wilson et Smith, Sainte-Catherine: légumes et diverses provisions | 18 58 |
| Wright et Cunningham, Sainte-Catherine: soupape à vapeur Chapman, $52.50; 240 liv. de tuyaux finis, $12; menue ferronnerie, $7.80 | 72 30 |
| Voyage des inspecteurs de bateaux à vap. pour l'inspection du *Bayfield*: John Dodds, $7.35; Thos. Donnelly, $65.20; Wm. Evans, $92.67 | 165 22 |
| Menus comptes pour diverses fournitures, $16.10; fournitures du bur. de la papeterie, $19.17. | 35 27 |
| | 15,099 63 |
| **Hôpitaux de la marine et marins en détresse.** | |
| Hôpitaux—Ontario .(Page K—70) | 320 40 |
| do Québec .(Page K—70) | 6,795 92 |
| do Nouvelle-Ecosse .(Page K—71) | 14,045 96 |
| do Nouveau-Brunswick .(Page K—73) | 4,961 92 |
| do Ile du Prince-Edouard .(Page K—73) | 1,705 88 |
| do Colombie-Britannique .(Page K—74) | 5,803 49 |
| Marins en détresse .(Page K—74) | 3,049 79 |
| | 36,683 36 |
| **Hôpitaux, Ontario.** | |
| Sainte-Catherine— | |
| Hôpital général et de la marine: pension de marins, 356 j. à 90c | 320 40 |
| **Hôpitaux, Québec.** | |
| Batiscan— | |
| Dr H. Marchand, soins médicaux, $99.25; W. Brunelle, pension de marins, 3 j. à 50c. | 100 75 |
| Chicoutimi ($577)— | |
| Hôtel-Dieu, pension de marins, 624 jrs à 90c | 561 60 |
| T. Z. Cloutier, services professionnels, $10; annonces, $5.40 | 15 40 |
| Gaspé ($262.14)— | |
| Dr N. C. Smillie, honoraires, 15 m. au 30 juin 1896 | 250 00 |
| C. Sinnet, pension de marins, 17 jrs | 12 14 |
| A reporter | 1,260 29 |

| **Hôpitaux, Québec**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,260 29 |
| Grand-Métis— | |
| Dr H. D. Kemp, soin, $34 ; A. C. Landry, transport et pension de marin, $3 | 37 00 |
| Lévis, Hôtel-Dieu, pension de marins, 366 jrs à 90c | 329 40 |
| Iles de la Madeleine— | |
| Dr P. P. Delaney, soins, $17.50 ; pension de marins, 9 jrs à 50c., transport, $1 | 23 00 |
| Matane, Dr J. P. Pelletier, soins | 34 00 |
| Montréal ($1,382.70)— | |
| Hôpital Général, pension et soins aux marins, 560 jrs à 90c.; service d'ambulance, $25.50 | 529 50 |
| Notre-Dame, 948 jrs à 90c | 853 20 |
| New-Carlisle ($201.50)— | |
| Dr A. A. Laferrière, honoraires au 31 mai | 125 00 |
| Dr H. J. Martin, soins, $15 ; diverses personnes, pension et soins aux marins, 82 jrs à 75c, $61.50 | 76 50 |
| Percé— | |
| Dr S. Grenier, soins, $184.50 ; div. personnes, pension de marins, 99 jrs, $79.45 | 263 95 |
| Québec ($2,287.53)— | |
| Hôpital Jeffrey Hale : pension et soins aux marins, 2,057 jrs à 90c. ; inhumation, $8 | 1,859 30 |
| Hôtel-Dieu, pension et soins aux marins, 404 jrs à 90c | 363 60 |
| Rimouski— | |
| Dr L. F. Lepage, soins, $33 ; Mme Crawley, pension de marins, 58 jrs à 75c | 76 50 |
| Saint-Jean— | |
| Dr George Tassé, soins, $411 ; Wight et Cie, drogues, $498.50 | 909 50 |
| Trois-Rivières— | |
| Dr L. P. Normand, soins, $172 ; L. A. Hoerner, drogues, $138.95 | 310 95 |
| Québec, hôpital de marine, C. P. Angers, services d'homme de loi | 64 63 |
| **Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse.** | |
| Advocate ($309 95)— | |
| Dr E. W. Fillmore, soins, $64.65 ; J. W. De Wolfe, pension de marins, 3 j., $1.30 | 65 95 |
| W. H. Copp : pension de marins, 24 sem., $72 ; garde-malade, nuit et jour, $154 ; literie détruite, etc., $14 | 240 00 |
| W. H. Moore, transport de marins | 4 00 |
| Annapolis— | |
| Dr J. A. Coleman, soins, $20.50 ; J. Ferguson, pension de marins, 2 sem. à $3 | 26 50 |
| Arichat ($318.44)— | |
| Dr A. A. Leblanc, soins, $130.75 ; Dr H. J. Fixott, soins, $92.25 | 223 00 |
| Div. personnes, pens. de mar., 157 jrs, $79.44 ; eau-de-vie, $5 ; désinfectants, etc., $11 | 95 44 |
| Baddeck, Dr J. L. Béthune, soins | 2 00 |
| Rivière à l'Ours ($416.50)— | |
| Dr R. J. Ellison, soins, $195.75 : Dr L. J. Lovett, soins, $95 | 290 75 |
| Diverses personnes, pension de marins, 50 sem | 125 75 |
| Anse Belliveau ($52.50)— | |
| Dr E. J. Elderkin, soins, $15 ; Dr E. O. Hallett, soins, $19.50 | 34 50 |
| Dr B. E. Donham, soins, $8 ; Dr G. Bell, soins, $10 | 18 00 |
| Bridgetown, Dr L. G. De Blois, soins | 8 00 |
| Barrington— | |
| Dr G. W. Brown, soins, $1.75 ; Dr C. M. Freeman, soins, $1 | 2 75 |
| Canso— | |
| Dr J. F. Brien, appoint., 18 m. au 30 juin $420 ; div. personnes, pens. de mar., 11 sem., $33.02 | 453 02 |
| Ile du Cap-Sable, Dr C. M. Freeman, soins | 4 40 |
| Chéticamp— | |
| Dr H. C. Hache, soins, $97 ; T. T. Chiasson, pension de marins, 8 jrs à 50c | 101 00 |
| Canning— | |
| Dr J. W. Miller, soins, $75 ; G. E. Eaton, pension de marins, 12 sem. à $3 | 111 00 |
| Clementsport, Dr F. F. Smith, soins | 4 00 |
| Cheverie, Dr F. N. Burgess, soins | 61 00 |
| Baie-des-Vaches ($137)— | |
| Dr R. A. H. Mackeen, honoraires, au 15 février 1895 | 12 50 |
| Dr J. F. Fraser : soins, $24.50 ; honoraires, 12 m. au 1er juin $100 | 124 50 |
| Digby ($251.74)— | |
| Dr F. E. Rice, soins, $22.50 ; Dr J. E. Jones, soins, $71 | 93 50 |
| Dr F. S. Kinsman, soins, $24.25 ; Dr E. DuVernet, soins, $57.70 | 81 95 |
| Diverses personnes, pension de marins, 25 sem. 3 jrs | 76 29 |
| Economy, Dr J. L. Peppard, soins | 72 00 |
| Freeport ($326.97)— | |
| Dr M. E. Armstrong, soins, $202.80 ; Dr Geo. H. Cox, soins, $34.95 | 237 75 |
| Dr F. E. Rice, soins, $43 ; div. personnes, pension de marins, 17 sem., $46.22 | 89 22 |
| French-Cross— | |
| Dr A. R. Andrews, soins, $7.10 ; Mme E. Porter, pension de marins, 35 sem. à $2.50 | 94 60 |
| Halifax— | |
| Victoria, hôpital général, pension de marins, 3,550 jrs à 90c. ; frais funéraires, $16.50 | 3,211 50 |
| A reporter | 13,081 19 |

| Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,081 19 |
| Hantsport— | |
| Dr C. J. Margeson, soins, $23; J. Watt, pension de marins, 6 jrs, $10.50 | 33 50 |
| La-Have ($169.19)— | |
| Dr F. F. Eaton, soins, $107.50; Dr D. O. Saunders, soins, $6.50 | 114 00 |
| Dr F. S. Messenger, soins, $20.05; div. personnes, pension de marins, 11⅚ sem., $35.14 | 55 19 |
| Liscomb, Dr A. F. Falconer, soins | 30 50 |
| Liverpool— | |
| Dr H. G. Farrish, honorair., au 30 juin $100; div. personnes, pens. de mar., 28⅚ sem., $92.50 | 192 50 |
| Lockeport ($153.26)— | |
| Dr F. Irwin, soins, $76.05; Dr T. C. Lockwood, soins, $15 | 91 05 |
| Diverses personnes, pension de marins, 21⅚ sem., $56.71; transport de marins, $5.50 | 62 21 |
| Louisburg, Dr D. A. Morrison, soins | 72 75 |
| Lunenburg ($808.75)— | |
| Dr C. C. Atkins, honoraires, 3 m. au 30 sept., à $250 par année | 62 50 |
| Dr T. L. Des Brisay, honoraires, 30 sept. au 30 avril à $250 par année | 145 83 |
| Dr J. N. Mack, honoraires, 1er mai au 30 juin à $250 par année | 41 67 |
| Arthur Thurlow, gardien, au 30 juin, $150; alloc. p. comb., $50; répar. magasin, $5.28. | 205 28 |
| do pension de marins, 104⅐ sem | 314 15 |
| J. J. Rudolph, matér. pour stores, $9.12; B. Smeltzer, réparat. au bâtiment, $30.20 | 39 32 |
| Baie Mahone— | |
| Dr C. Gray, soins, $58; Mme J. Young, pension de marins, 2 sem. à $3 | 64 00 |
| Meteghan ($287.31)— | |
| Dr G. Bell, soins, $165.35; Dr F. Gaudet, soins, $40 | 205 35 |
| Diverses personnes, pension de marins, 39½ sem | 81 96 |
| New-Glasgow, Dr S. Keith, soins | 19 25 |
| Northport, Dr J. G. Campbell, soins | 57 60 |
| Sydney-Nord ($546.25)— | |
| Dr H. B. MacPerson, honoraires, au 31 mars à $300 par année | 225 00 |
| Dr Thomas H. Smith, honoraires, 1er avril au 30 juin à $300 par année | 75 00 |
| R. T. Campbell, drogues, $223.70; Copeland et Cie, drogues, $22.55 | 246 25 |
| Parrsboro' ($366.20)— | |
| Dr A. S. Townshend, honoraires, au 30 juin | 300 00 |
| Diverses personnes, pension de marins, 11⅐ sem., $50.33; transport, $15.87 | 66 20 |
| Pictou ($1,069.11)— | |
| Dr John MacMillan, honoraires, au 30 juin | 400 00 |
| A. McKeracher, gardien, salaire, au 30 juin | 200 00 |
| do pension de marins, 45⅐ sem., $136.71; transport, $10.50 | 147 21 |
| W. Carson, appar. p. fournaise, $5.25; M. McKeen, couvrir les tuyaux de chaud., $53.20 | 58 45 |
| J. Kenna, houille, 30½ tonnes à $3.50; Noonan et Davies, 30 tonnes à $3.25 | 204 25 |
| J. R. McDonald, poterie, $6.65; A. C. Baillie, toile à essuie-mains, $14.55 | 21 20 |
| J. P. English, crépir, $25; J. McMillan, frais funéraires, $13 | 38 00 |
| Port-Gilbert ($142.71)— | |
| Dr E. O. Hallett, soins, $27; Dr F. S. Kinsman, soins, $64.50 | 91 50 |
| Diverses personnes, pension de marins, 18 sem | 51 21 |
| Port-George— | |
| Dr J. A. Sponagle, soins, $30.75; F. Wilson, pension de marins, 42 sem. à $2 | 114 75 |
| Port-Gréville— | |
| Dr F. A. Rand, soins, $32; Mme R. Merriam, pension de marins, 8 sem. à $3 | 56 00 |
| Port-Hawkesbury ($687.96)— | |
| Dr P. A. MacDonald, honoraires, au 30 juin, $100; drogues, $30.60 | 130 60 |
| J. Matheson, gardien, salaire, au 30 juin, hôpital de marine de la Pointe-Tupper | 144 00 |
| do pension de marins, 28⅚ sem., $86.15; matériel pour réparations, $138.51 | 224 66 |
| J. Chisholm, contremaître, 18 jrs à $3; pension, $10.20; 6 hommes, 83 jrs à $1.50 | 188 70 |
| Port-La-Tour, Dr J. W. Smith, soins | 6 00 |
| Port-Williams, Dr W. Y. Fullerton, soins | 4 00 |
| Pugwash— | |
| Dr R. A. Dakin, soins, $86.25; A. Wilson, transport de marins, $5.33 | 91 58 |
| Rivière-Bourgeois, D. J. McDonald, soins | 25 90 |
| Rivière-Hébert— | |
| Dr Wm. Rockwell, soins, $47.25; Mme J. Porter, pension de marins, 10 sem. à $3.50 | 82 25 |
| Sheet-Harbour, Dr F. McMillan, soins | 15 00 |
| Shelburne— | |
| Dr S. W. Burns, soins, $9.50; J. H. West, pension de marins, 8 jrs à 50c | 13 50 |
| Saint-Pierre, Dr J. McDonald, soins | 73 45 |
| Springhill ($435.54)— | |
| Hôpital Cottage, pension et soins aux marins, 465 jrs à 90c | 418 50 |
| Frais funéraires, $8; chemin de fer Intercolonial, transport de marins, $9.04 | 17 04 |
| Sydney ($1,376.92)— | |
| Dr A. D. McGillvray, honoraires, au 30 juin, $300; drogues, $104.05 | 404 05 |
| S. Muggah, gardien, au 30 juin, $250; pension de marins, 88⅚ sem., $266.18 | 516 18 |
| Diverses personnes, matériel pour réparations, $282.67; J. McLellan, poêle, $18 | 300 67 |
| J. Chisholm, contrem., 22 jrs à $3; 2 hom., 39½ jrs à $1.50; bill. ch. de f. et pens., $30.77 | 156 02 |
| Anse de Thorne, Dr A. Robinson, soins | 9 50 |
| A reporter | 20,086 42 |

| Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,086 42 |
| Anse de Vogler, Dr F. S. Messenger, soins | 119 80 |
| Westport ($299.13)— | |
| Dr M. E. Armstrong, soins, $124.20; Dr F. E. Rice, soins, $4.30 | 128 50 |
| Dr G. T. Bingay, soins, $111.50; diverses personnes, pension de marins, 19¼ s., $56.93 | 168 43 |
| Weymouth ($75.84)— | |
| Dr B. E. Dunham, soins, $22.70; Dr E. O. Hallett, soins, $20 | 42 70 |
| Dr E. J. Elderkin, soins, $7; diverses personnes, pension de marins, 10 s., $26.14 | 33 14 |
| Walton, Dr F. N. Burgess, soins | 14 75 |
| Windsor— | |
| Dr C. J. Gossip, soins, $30.25; Dr J. B. Black, soins, $15 | 45 25 |
| Yarmouth ($517.70)— | |
| Dr A. M. Perrin, honor., au 30 juin, $150; Mme LeCain, pension de marins, 90⅔ s., $290.20 | 440 20 |
| A. J. McCallum, drogues, $72.50; Butler et Haley, frais d'inhumation, $5 | 77 50 |
| Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie | 5 59 |
| **Hôpitaux : Nouveau-Brunswick.** | |
| Alma, Dr G. G. Melvin, soins | 16 00 |
| Baie-Verte ($278.70)— | |
| Dr H. P. Clay, soins, $21.75; Dr C. A. Black, soins, $146.05 | 167 80 |
| Dr F. Goodwin, soins, $81.40; diverses personnes, pension de marins, 9 m. $29.50 | 110 90 |
| Bathurst, ($436.02)— | |
| Dr Gideon Duncan, honoraires, au 30 juin, $150; J. Ferguson, soins supplém., $14 | 164 00 |
| H. E. Baldwin, pension et soins aux marins, 56⅔ s. $198.50; combustible et huile, $16.50 | 215 00 |
| A. C. Smith et Cie, drogues | 57 02 |
| Campbellton ($157.40)— | |
| Dr W. W. Doherty, soins | 135 00 |
| Hôtel-Dieu, pension de marins, 6 j. à 90c.; D. F. Graham, frais d'inhumation, $17 | 22 40 |
| Dalhousie, Dr Wm. Montgomery, soins | 99 50 |
| Dorchester, Dr J. F. Teed, soins, $5; Mme F. Cook, pension de marins, 2 s. à $2.50 | 10 00 |
| Harvey, Dr S. C. Murray, soins | 14 50 |
| Hillsboro, Dr B. A. Marven, soins, $19.30; Dr W. J. Lewis, soins, $12.45 | 31 75 |
| Miramichi ($1,287.19)— | |
| Dr J. S. Benson, honoraires, au 30 juin, $450; J. D. B. F. Mackenzie, drogues, $77.41 | 527 41 |
| Wm. Porter, gardien, au 30 juin, $250; pension de marins, 141⅓ s. $424.72 | 674 72 |
| J. McKnight, pinceaux et huile, $16.06; E. Hutchison, combustible, $69 | 85 06 |
| Moncton ($137.07)— | |
| Dr R. L. Botsford, soins, $112.85; Dr C. T. Purdy, soins, $17.22 | 130 07 |
| J. M. McKinnon, pension de marins, 14 j. à 50c | 7 00 |
| Richibouctou ($361.14)— | |
| Dr J. W. Doherty, honoraires, au 30 juin | 200 00 |
| Eliza E. Rhodes, infirmière, salaire, au 30 juin, $150; pension de marins, 3⅐ s. $11.14 | 161 14 |
| St-Andrew's, Dr S. T. Gove, honoraires, au 30 juin | 100 00 |
| Saint-Jean ($1,779.77)— | |
| Commissaires de l'hôpital général, pension et soins aux marins, 1,879 j. à 90c | 1,691 10 |
| Frais d'inhumation, 2 marins, $16; allocation de combustible, $50; taxes d'eau, $19.13 | 85 13 |
| Ch. de fer Intercolonial, transport de marins, $2.74; W. H. Thorne, ferronnerie, 80c | 3 54 |
| St-Stephen, Dr F. I. Blair, soins | 10 20 |
| Sackville— | |
| Dr J. O. Calkin, soins, $9.75; O. Snowdon, pension de marins, 2 s. $10 | 19 75 |
| Shédiac— | |
| Dr Joseph Léger, honor., au 30 juin, $200; div. personnes, pens. de marins, 7⅐ s. $22.93 | 222 93 |
| **Hôpitaux : Ile du Prince-Edouard.** | |
| Alberton— | |
| Dr P. C. Murphy, soins, $43; W. B. Dyer, drogues, $12.25 | 55 25 |
| Cardigan, Dr A. A. Allan, soins | 4 75 |
| Charlottetown ($1,095.30)— | |
| Hôpital de Charlottetown, pension et soins aux marins, 1,106 j. à 90c | 995 40 |
| Hôpital de l'Ile du P.-E., pension et soins aux marins, 111 j. à 90c | 99 90 |
| Crapaud— | |
| Dr W. H. Doherty, soins, $37; Dr J. F. Covey, soins, $11.25 | 48 25 |
| Georgetown, Dr D. A. Stewart, soins | 29 60 |
| Grande-Rivière, Dr G. Gillis, soins | 10 00 |
| Montague— | |
| Dr J. R. Matheson, soins, $60.75; J. T. Robison, drogues, $1.90 | 62 65 |
| New-London, Dr R. MacNeill, soins | 20 00 |
| Rustico, Dr I. Gallant, soins | 59 00 |
| Souris ($221.50)— | |
| Dr E. B. Muttart, soins, $78.85; Dr A. A. McLellan, soins, $101 | 179 85 |
| Diverses personnes, pension de marins, 12⅐ s | 41 65 |
| A reporter | 27,730 50 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Hôpitaux : Ile du Prince-Edouard**—*Fin.* | |
| Report | ........... |
| Summerside, Dr H. F. Jarvis, soins | 27 10 |
| Tignish ($72.48)— | |
| Dr J. J. Denoyer, soins, $20.70 ; Dr J. Doiron, soins, $21.10 | 41 80 |
| Diverses personnes, pension de marins, 4⅗ s., $18.62 ; frais d'inhumation, $12.06 | 30 68 |
| **Hôpitaux : Colombie-Britannique.** | |
| Comox— | |
| Dr R. Lawrence, soins, $78 ; hôpital U. et C., pension de marins, 6 s. à $10 | 138 00 |
| Nanaïmo— | |
| Dr L. T. Davis, honor., au 30 juin, $600 ; hôpital de Nanaïmo, pens. de marins, 16⅗ s. à $10 | 767 13 |
| New-Westminster— | |
| Hôpital Royal Columbian, pension et soins aux marins, 17 j. à 90c | 15 30 |
| Vancouver— | |
| Hôpital Saint-Paul, pension et soins aux marins, 2,821 j | 2,821 00 |
| Victoria ($2,062.06)— | |
| Dr J. C. Davie, honor., au 30 juin, $300 ; G. W. Unwin, gardien, sal., au 30 juin, $499.92 | 799 92 |
| G. W. Unwin, pension de marins, 228⅗ s., $1,143.54 ; taxes d'eau, $27.25 | 1,170 79 |
| Langley et Cie, drogues, $58.20 ; Cie de la Baie-d'Hudson, eau-de-vie, 2 galls, $11 | 69 20 |
| Weiler, Frères, poterie, $8.10 ; H. Young, nouveautés, $8 70 | 16 80 |
| Ch. de fer d'Esquimalt et Nanaïmo, transport d'un marin | 5 35 |
| | 33,633 57 |
| **Marins en détresse.** | |
| Pension et transport de marins naufragés— | |
| Dépensé sous lettre de crédit, $1,340.31 ; par la chambre de commerce, Ang., $1,709.48 | 3,049 79 |
| **Inspection des bateaux à vapeur.** | |
| Edward Adams, président, voyages, $248.55 ; appoint. à Ottawa (page K—3), $1,612.62 | 1,861 17 |
| L. Arpin, Montréal : app. au 30 juin, $1,000 ; fr. de port, $1.60 ; voyage, $31.60 ; loyer, $100 | 1,133 20 |
| P. D. Brunelle, Québec : appoint. au 30 juin, $1,050 ; frais de port, $4 ; $383.30 | 1,437 30 |
| R. Collister, Victoria, inspection de 21 coques à $15, 27 à $10 | 585 00 |
| J. Dodds, Toronto : appoint. au 30 juin, $1,050 ; voyages, $478.52 ; frais de port, $9 ; réparat. de tubes-éprouvettes et manomètres, $6 | 1,543 52 |
| Thos. Donnelly, Kingston : appoint. au 30 juin, $1,000 ; voyages, $240.97 ; loyer de bureau, 12 mois, $102 ; frais de port, $7.50 ; télégrammes, $2.69 | 1,353 16 |
| J. P. Esdaile, Halifax : appoint., 12 mois au 30 juin, $1,000 ; voyages, $349.20 ; frais de port, $9 ; nettoyage de bureau, 12 mois, $36 | 1,394 20 |
| W. Evans, Toronto : appoint. au 30 juin, $1,000 ; voyages, $398.90 ; frais de port, $7.25 | 1,406 15 |
| S. R. Hill, Halifax : appoint. au 30 juin, $1,000 ; voyages, $255.94 ; fr. de port, $3 ; messag., 50c. | 1,259 44 |
| James Johnston, Toronto : appointem. au 30 juin, $1,150 ; voyages, $405 ; frais de port, $9 ; gardien et messager, 12 mois, $100 | 1,664 00 |
| W. Laurie, Montréal : appoint. au 30 juin, $1,200 ; voyages, $332.78 ; nettoyage de bureau, $39 ; fra s de port, $4 ; auvent, $3.50 | 1,579 28 |
| W. McIlwain, inspection, 9 j. à $5 | 45 00 |
| Nova Scotia Furnishing Co., Halifax : meubles, etc., pour le bur. de l'inspect. des bat. à vap.—chaises, 2 à $1 ; 1 do bureau, $5.50 ; linoleum, 19⅓ vgs à 75c. ; abat-jour, 2, $1.20 ; table, $9. | 32 20 |
| I. J. Olive, Saint-Jean : appoint. au 30 juin, $1,000 ; voyages, $141.84 ; frais de port, $1 ; nettoyage de bureau, 12 mois, $6 ; blanchissage d'essuie-mains, $4.50 | 1,153 34 |
| G. P. Phillips, Winnipeg : appointements depuis le 5 mai à $1,000, $155.92 ; services lors de l'examen pour inspecteur à Toronto, voyage, $86 | 241 92 |
| C. E. Robertson, Winnipeg : appoint. au 4 mai, $844.08 ; voyages, $115.15 ; frais de port, $5 ; loyer de bureau au 31 mai à $22.50, $295.75 | 1,259 98 |
| J. Samson, Québec, appoint. au 30 juin, $1,200 ; voyages, $180.56 | 1,380 56 |
| Douglas Stevens, Halifax : appointem. au 30 juin, $1,300 ; voyages, $160.22 ; commis, D. J. Stevens, 1 an, $400 ; frais de port, $2.50 ; nettoyage de bureau, $10 ; abonnement au *Herald*, Halifax, 3 ans au 31 déc. 1895, à $6 ; charriage, 99c. ; téléphone, 80c | 1,892 51 |
| Thos. P. Thompson, Kingston : appoint. au 30 juin, $1,000 ; voy., $274.13 ; fr. de port, $6.50. | 1,280 53 |
| J. A. Thompson, Victoria : appoint. au 30 juin, $1,250 ; voyages, $695.15 ; frais de port, $8 | 1,953 15 |
| W. L. Waring, Saint-Jean : appoint. au 30 juin, $1,000 ; voyages, $333.12 ; fr. de port, $7 ; lavage de plancher de bur., 12 m., $7.20 ; blanch. d'essuie m., $4.50 ; plaque pour porte de bur., $2. | 1,353 82 |
| *Divers.* | |
| Frais judiciaires et frais taxés— | |
| C. P. Angers, C.R., Québec, $88.71 ; J. A. Belyea, Saint-Jean, $12.53 | 101 24 |
| J. Bergin, C.R., Cornwall, $7.76 ; Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, Halifax, $2.56 | 10 32 |
| W. J. Cooper, C.R., Portage-la-Prairie, $5 ; Drake, Jackson et Helmcken, Victoria, $30.10 | 35 10 |
| J. C. Eccles, Dunnsville, $80 ; F. W. Kiddermaster, Sarnia, $3.50 | 83 50 |
| W. O. Morson, C.R., Charlottetown, $57.05 ; H. H. Strathy, C.R., Barrie, $4.02 | 61 07 |
| A reporter | 26,100 66 |

**Inspection des bateaux à vapeur**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 26,100 66 |
| *Divers*—Fin. | |
| Chas. Wilson, Q.C., New-Westminster | 83 98 |
| R. C. W. McCuaig, services *re* poursuite des propriétaires des steamers *Bonita* et *Squaw* | 62 50 |
| R. C. W. McCuaig, voyage, $7.69 ; revenu casuel, 1896-97, $2.31 | 10 00 |
| M. P. McElhinney, voyage, $17.60 ; revenu casuel, 1896-97, $32.40 | 50 00 |
| Imprimeur de la reine, $325.97 ; bureau de la papeterie, $126.47 | 452 44 |
| | 26,759 58 |
| Moins—Payé par les propriétaires | 438 31 |
| | 26,321 27 |

**Pêcheries : Ontario.**

*Gardes-pêche et gardiens, 15 m. au 30 juin ($22,008.05).*

| | |
|---|---|
| Shepherd, O. B., inspecteur : salaire, 3 m. au 30 juin $375 ; voyages, $8.20 | 383 20 |
| Acton, Nassau, Gananoque : salaire, $125 ; voyages, $2.50 | 127 50 |
| Ball, H. W., Goderich, salaire | 187 50 |
| Bastedo, David E., Bracebridge : salaire, $62.50 ; voyages, $50.05 | 112 55 |
| Bishop, Ornie, Wilkesport : salaire, $62.50 ; voyages, $1.25 | 63 75 |
| Boddy, Samuel, Athens : salaire, $75 ; voyages, $57 | 132 00 |
| Boismier, Joseph, Sandwich : salaire, $250 ; voyages et frais de port, $34.15 | 284 15 |
| Boucher, W. W., Ottawa : salaire, $125 ; voyages, $414.10 | 539 10 |
| Bowen, James C., Marmora, salaire | 125 00 |
| Boyd, R. P., Cole's Shoal, salaire | 62 50 |
| Bradshaw, Arch., Lindsay : salaire, $206.21 ; voyages, $102.05 | 308 26 |
| Breeze, David, Peterboro' : salaire, $125 ; voyages, $24.72 | 149 72 |
| Brickwood, J. H., Kingston, voyages | 7 90 |
| Briggs, Charles, Paisley : salaire, $125 ; voyages, $106.80 | 231 80 |
| Campbell, R. O., Kemptville : salaire, $93.75 ; voyages, $121 | 214 75 |
| Castle, Henry, Gravenhurst : salaire, $138.66 ; voyages, $155.95 | 294 61 |
| Chadwick, Chas. W., Portage-du-Rat : salaire, $213.15 ; voyages, $24.15 ; dépenses de saisie et vente de rets à chambre, $407.53 | 644 83 |
| Clark, George, Orillia : salaire, $250 ; voyages, $42.31 | 292 31 |
| Clark, W. P., Belleville : salaire, $500 ; voyages, $52.45 | 552 45 |
| Colcleugh, J. W., Portage-du-Rat, salaire payé en juillet 1895 | 100 00 |
| Coleman, David, Alton : salaire, $62.50 ; voyages, $21.60 | 84 10 |
| Cox, John, Howe-Island : salaire, $93.75 ; voyages, $24.35 | 118 10 |
| Croome, Wm. P., Brantford : salaire, $125 ; voyages, $89.97 | 214 97 |
| Crotty, John, Bothwell : salaire, $187.50 ; voyages, $28 | 215 50 |
| Cunningham, F. H., ministère, Ottawa ; voyages | 54 00 |
| Davis, J. H., Gananoque : salaire, $62.50 ; voyages, $1.05 | 63 55 |
| Deacon, Ephraim, Bolingbroke : salaire, $125 ; voyages, $39.20 | 164 20 |
| DeLamorandière, P. R., Killarney, voyages | 13 83 |
| Donaldson, John, Collingwood : salaire, $125 ; voyages, $18.20 | 143 20 |
| Douglas, George, Rivière-du-Serpent : salaire, $31.25 ; voyages, $9.75 | 41 00 |
| Dunn, capitaine E., Owen-Sound, voyages | 7 00 |
| Eagleson, A. R., Coldsprings : salaire, $120.55 ; voyages, $91.40 | 211 95 |
| Edgar, David W., Delta : salaire, $50 ; voyages, $5 | 55 00 |
| Edmonstone, Robt., Balaclava : salaire, $125 ; voyages, $102.61 | 227 61 |
| Elliott, Thomas H., Saut-Sainte-Marie : salaire, $1,125 ; voyages et frais de port, $134.36 ; payé pour chaloupiers—Geo. La Rush, $406 ; John Baxter, $138 ; G. W. Ellis, $69 ; H. Jackson, $45 ; W. T. Smith, $27 ; main-d'œuvre et divers matériaux, $82.12 | 2,026 48 |
| Evans, Charles W., Cayuga : salaire, $125 ; voyages, $230.93 | 355 93 |
| Finkle, R. R., Bath, salaire | 62 50 |
| Fitzgerald, G. W., Lakefield : salaire, $375 ; voyages, $146.10 | 521 10 |
| Forsyth, Edmund, Loring, salaire | 125 00 |
| Freeland, William, Saint-Thomas : salaire, $125 ; voyages, $15.75 | 140 75 |
| Gainsforth, William, Haliburton : salaire, $125 ; voyages, $9.50 | 134 50 |
| Gallagher, Hugh, Lac-Clair, salaire | 62 50 |
| Gilbert, Robert A., McLaren's-Depot : salaire, $125 ; voyages, $6.15 | 131 15 |
| Graham, Joseph, Claude : salaire, $62.50 ; voyages, $11.50 | 74 00 |
| Green, Jediah, Stirling, salaire, trimestre de juin 1896 | 12 50 |
| Greer, James, Outlet : salaire, $50 ; voyages, $2.50 | 52 50 |
| Hicks, H., Arnprior, salaire | 62 50 |
| Hicks, William, Athens : salaire, $156.25 ; voyages, $214.70 | 370 95 |
| Huff, Thomas W., Jones-Island, voyages | 4 75 |
| Hyndman, James O., South-Mountain, salaire | 62 50 |
| Jeacle, George, Westport : salaire, $131.25 ; voyages, $163.75 | 295 00 |
| Jelly, W. B., Bowling-Green : salaire, $50 ; voyages, $12.20 | 62 20 |
| A reporter | 10,984 70 |

| **Pêcheries : Ontario**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,984 70 |
| *Gardes-pêche et gardiens*—Fin. | |
| Kerr, Fred., Hamilton : salaire, $687.50 ; voyages et frais de port, $463.58 | 1,151 08 |
| Lake, George, Tichbourne : salaire, $125 ; voyages, $66.50 | 191 50 |
| Lennox, Isaac, Wiarton : salaire, $250 ; voyages, $73.55 | 323 55 |
| Linley, Henry, Cedar-Springs : salaire, $156.25 ; voyages, $49.45 | 205 70 |
| Lockhard, William, Denville : salaire, $62.50 ; voyages, $15.25 | 77 75 |
| McCann, Peter, London : salaire, $187.50 ; voyages, $41.56 | 229 06 |
| McCrae, Chas. H., Dunville : salaire, $125 ; voyages, $162.40 | 287 40 |
| McCuaig, R. C. W., Ottawa : salaire, $62.50 ; voyages, 60c | 63 10 |
| McDermott, William, Beeton : salaire, $125 ; voyages, $41.30 | 166 30 |
| McFadyen, Hugh, Durham : salaire, $50 ; voyages, $7.50 | 57 50 |
| McGlynn, James, Wolfe-Island : salaire, $162.50 ; voyages, $98.80 | 261 30 |
| Macdonell, D. F., Port-Arthur : salaire, $1,125 ; voyages, $19.75 | 1,144 75 |
| Macdonell, D. J., Alexandria : salaire, $62.50 ; voyages, $6.20 | 68 70 |
| Martin, Myron, Raglan : salaire, $156.25 ; voyages, $154.90 | 311 15 |
| Miron, Oliver, Alfred : salaire, $37.50 ; voyages, $7.30 | 44 80 |
| Mooney, John, Maitland : salaire, $262.50 ; voyages, $88.10 | 350 60 |
| Moore, John, Carleton-Place, salaire | 37 50 |
| Moorehead, John, Long-Point : salaire, $50 ; voyages, $10 | 60 00 |
| Peltier, Théodore, Dover-Sud : salaire, $187.50 ; voyages, $16 | 203 50 |
| Perry, Charles, Whitby : salaire, $62.50 ; voyages, $29.27 | 91 77 |
| Pollock, J. C., Forest : salaire, $218.75 ; voyages, $37.25 | 256 00 |
| Poole, Robert, Poole's-Resort : salaire, $62.50 ; voyages, $5.50 | 68 00 |
| Purcell, H. R., Enterprise : salaire, $125 ; voyages, $76.08 | 201 08 |
| Purdy, John, Williamsville : salaire, $187.50 ; voyages, $97.32 | 284 82 |
| Quarry, H. B., Park-Hill : salaire, $156.25 ; voyages, $71.26 | 227 51 |
| Quick, J. E., Ile Pelée, salaire | 125 00 |
| Raymond, C. W., Baie-Mitchel : salaire, $187.50 ; voyages, $190.70 | 378 20 |
| Redmond, Jos., jeune, Picton : salaire, $375 ; voyages, $314.90 | 689 90 |
| Richardson, J. S., Sturgeon-Falls, salaire, $112.50 ; Richardson, C. S., salaire, $18.75 | 131 25 |
| Riddell, Matthew, Mohr's-Corners : salaire, $75 ; voyages, $2.75 | 77 75 |
| Russell, M. L., Renfrew, salaire, $31.25 ; Sargeant, W., Bronte, salaire, $187.50 | 218 75 |
| Sharp, David, Port-Ryerse : salaire, $312.50 ; voyages, $98.73 | 411 23 |
| Sills, E. H., Napanee : salaire, $187.50 ; voyages, $185.52 | 373 02 |
| Simmons, Nelson, Meyerburg : salaire, $125 ; voyages, $53.25 | 178 25 |
| Smith, F. J., Midland : salaire, $225.13 ; gages de deux chaloupiers, 254 j., $381 ; louage de chaloupes, 135 j., $270 ; pension et diverses dépenses, $62.42 | 938 55 |
| Stanley, James, Brighton : salaire, $120.55 ; voyages, $90.45 | 211 00 |
| Steele, G. R., Lac Lonnier : salaire, $125 ; voyages, $38.05 | 163 05 |
| Stobo, Isaac, Scarboro : salaire, $125 ; voyages, $4.85 | 129 85 |
| Sweet, B. H., Bancroft, salaire, $62.50 ; J. G. Wallace, Ivey Lea, salaire, $62.50 | 125 00 |
| Watson, John, Caesarea : salaire, $177.73 ; voyages, $40.60 | 218 33 |
| White, Zaccheas, Horwood : salaire, $120.55 ; voyages, $44.25 | 164 80 |
| Wigle, Everett, Leamington, salaire | 125 00 |
| *Gardiens spéciaux ($1,624.65).* | |
| Armstrong, W., 80 j. au 21 mai 1896, $120 ; Beardsley, H. W., voyages et dépenses, $4.50 | 124 50 |
| Batty, Wm., 1 an au 15 avril 1896, $40 ; Breckon, Jas., 37 j. au 1er juin, $55.50 | 95 50 |
| Cosgrove, R., 1 an à avril 1896, $40 ; Davis, Edwin, 58⅔ j., $44 | 84 00 |
| Dunn, Amb., mai à août 1895, $39 ; Evans, J. B., 78 j. à mai 1896, $117 | 156 00 |
| Eagleson, A. R., voyages, $6.75 ; Fee, Thos. H., 1 an à avril 1896, $40 | 46 75 |
| Fenton, John, 50½ j. à juin 1894, $101 ; French, B., 8 j. à mai 1895, $10 | 111 00 |
| Graham, Henry, 34 j. à mai 1896, $51 ; Hewitt, W. G., 1 an à avril 1896, $40 | 91 00 |
| Hicks, Wm., 6 j., $12 ; Jackson, C., 67 j. à juillet 1895, $83.75 | 95 75 |
| Johnstone, Thos., 1 an à avril 1896, $40 ; Leary, Thos., 1 an à avril 1896, $40 | 80 00 |
| McLeod, Murd., 1 an à déc. 1895, $10 ; Mann, Alf., 91 j. à juin 1896, $136.50 | 146 50 |
| Martin, A., 1 an à avril 1896, $40 ; Mooney, P., 26 j. à mai 1896, $32.50 | 72 50 |
| Moore, Stephen, 8 j. à mai 1896, $10 ; Mortimer, John, 1 an à avril 1896, $40 | 50 00 |
| Murphy, Gerald, 1 an à avril 1896, $40 ; McBride, John, 10 jours à juin, $15 | 55 00 |
| O'Brien, Jas., 2 ans à avril 1896, $65 ; Price, Geo., à avril '96, $36, voyages, $45.75 | 146 75 |
| Ross, James H., salaire à avril 1896, $50 ; voyages, $30.50 | 80 50 |
| Sinclair, D., 1 an à avril 1896, $40 ; Thompson, H. S., 48 j. à nov. 1895, $72 | 112 00 |
| Wellwood, Wm., 1 an à avril 1896, $40 ; York, Sarsfield, déc. 1895, $25, voyages, $11.90 | 76 90 |
| *Divers ($1,284.78).* | |
| Boismier, Joseph : en règlement des réclamat. de Evererett et Brossard povr saisie de poisson. | 25 00 |
| Burke, J. D., Amherstburg : câble pour le garde-pêche Quick, 85 liv | 10 20 |
| Costigan, H. A., percepteur du revenu de l'intérieur, Winnipeg : frais de voyage au Portage-du-Rat ; pension, 11 j. à $3 ; transport, y compris $50 pour remorqueur, $64 | 97 00 |
| A reporter | 23,764 90 |

| Pêcheries : Ontario—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,764 90 |
| *Divers—Fin.* | |
| Ellison, John : services du str *Joe Milton* croisant sur le lac Erié, 20 j. à $30, du 24 août au 14 sept. 1895 | 600 00 |
| Dunn, William, Owen-Sound : chaloupe à voiles pour le garde-pêche Quick | 155 00 |
| Ch. de fer Grand-Tronc : fret sur chaloupe à voiles d'Owen-Sound à Port-Dover | 26 00 |
| Johnston, F. W., juge de la cour de comté, Algoma : avance pour l'enquête Noble | 100 00 |
| Marks, Thomas et Cie, Port-Arthur : diverses provisions | 10 38 |
| Sherwood, A. P.: voyages et gages des constables de la police fédérale | 104 78 |
| Trottier, A. C., sténographe : rapport des témoignagnes, enquête Noble, 260 folios à 15c.; frais de subsistance, 5 j. à $3 ; transport, $25.70 ; télégramme, 25c | 79 95 |
| Annonces, $6.50 ; impressions et fournitures du bur. de la papet., $52.64 ; menus comptes, $4 | 63 14 |
| Détaillé sous Appointements à Ottawa, page K 3 | 13 33 |
| | 24,917 48 |

| Pêcheries : Québec. | |
|---|---|
| *Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin ($10,991.59).* | |
| Annette, Geo. T., Péninsule : salaire, $200 ; voyages, $234.68 | 434 68 |
| Beach, N. A., Georgeville, salaire | 150 00 |
| Beaubien, Octave V., Montmagny : salaire, $150 ; voyages, $73.68 | 223 68 |
| Bhéreur, Ulysse, Malbaie : salaire, $75 ; voyages, $65.60 | 140 60 |
| Boisvert, George, Bécancour : salaire, $100 ; voyages, $31.55 | 131 55 |
| Boivin, Jos., Rivière-Beaudet, salaire, $50 ; P. C. Bourke, Somerset, salaire, $75 | 125 00 |
| Caron, Gabriel, Louiseville : salaire, $73.01 ; voyages, $11.55 | 84 56 |
| Carr, Guy, Station de Compton : salaire, $29.11 ; voyages, $53.40 | 82 51 |
| Catellier, L. N., Tadoussac : salaire, $225 ; voyages, $13 | 238 00 |
| Charbonneau, Joseph, Saint-Césaire : salaire, $75 ; voyages, $49.20 | 124 20 |
| Chevrier, J. A., Amherst : salaire, $150 ; voyages, $97 | 247 00 |
| Clairvoux, M. D., Hull : salaire, $200 ; voyages, $418.73 | 618 73 |
| Cloutier, Toussaint, Piedmont : salaire, $100 ; voyages, $20.35 | 120 35 |
| Coghlan, J. T., Chapeau, salaire | 50 00 |
| Comeau, N. A., Godbout : salaire, $150 ; voyages, $106 | 256 00 |
| Côté, Henri, Baie-Saint-Paul : salaire, $30 ; voyages, $22.80 | 52 80 |
| Courtney, S. M., Knowlton : salaire, $150 ; voyages, $3.50 | 153 50 |
| Dagneau, J. T., Robitaille : salaire, $100 ; voyages, $25.40 | 125 40 |
| Dion, J. O., Canton-Chambly : salaire, $150 : voyages, $40.64 | 190 64 |
| Duberger, George, Mingan : salaire, $200 ; voyages, $147.75 | 347 75 |
| Dunberry, David, Lachine, salaire, $25 ; Duprey, Louis, Sherbrooke, $29.11 | 54 11 |
| Filiatrault Damien, Sainte-Rose : salaire, $75 ; voyages, $2.35 | 77 35 |
| Filiatrault, Joseph, Sainte-Adèle, salaire | 50 00 |
| Finley, James, Saint Jean-Est : salaire, $150 ; voyages, $55.78 | 205 78 |
| Gaudin, Geo., Anse-du-Cap : salaire, $200 ; voyages, $56.05 | 256 05 |
| Greene, Horace, Bolton-Est, salaire | 125 00 |
| Grondin, L. S. E., Rimouski : salaire, $100 ; voyages, $21.75 | 121 75 |
| Huot, L. P., Québec : salaire, $125 ; voyages, $16.39 | 141 39 |
| Joncas, Johnny, Matane : salaire, $100 ; voyages, $127.60 | 227 60 |
| Joncas, P. L., Havre-aux-Maisons, voyages | 3 20 |
| Jones, Henry, Petite-Rivière, Ouest : salaire, $150 ; voyages, $266.47 | 416 47 |
| Jones, R. W., Saint-André, Est : salaire, $75 ; voyages, $31.45 | 106 45 |
| Joynt, Robert, Joynt, salaire | 50 00 |
| Kelly, John, Beauharnois : salaire, $225 ; voyages, $267.15 | 492 15 |
| Lauzon, Joseph, Terrebonne : salaire, $150 ; voyages, $34.75 | 184 75 |
| Lavallée, Narcisse, Sainte-Anne-de-Sorel : salaire, $150 ; voyages, $4.60 | 154 60 |
| Legouvé, Jean, Anse-au-Homard : salaire, $150 ; voyages, $65.50 | 215 50 |
| Lemieux, Joseph, Montlouis : salaire, $100 ; voyages, $61.45 | 161 45 |
| Levesque, Napoléon, Ile Verte : salaire, $100 ; voyages, $21.95 | 121 95 |
| Luke, P. E., Phillipsburg : salaire, $50 ; voyages, $66.95 | 116 95 |
| McCaw, John, Sherbrooke : salaire, $47.40 ; voyages, $3.10 | 50 50 |
| McLeod, Allan, Echo-Vale : salaire, $100 ; voyages, $25.20 | 125 20 |
| Magnan, Gédéon, L'Epiphanie : salaire, $75 ; voyages, $48.65 | 123 65 |
| Martin, H., Rimouski : salaire, $37.84 ; voyages, $24.35 | 62 19 |
| Mathurin, Gaspard, Saint-Thomas, voyages | 65 00 |
| Matte, Arthur, Saint-Constant : salaire, $100 ; voyages, $147.90 | 247 90 |
| Migneault, T., Montmagny : salaire, $200 ; voyages, $155.71 | 355 71 |
| Mohr, Erwin, Onslow-Sud : salaire, $40 ; voyages, $2.30 | 42 30 |
| Montpetit, Julien, Ile Perrot : salaire, $50 ; voyages, $19 | 69 00 |
| Mooney, D., Saint-Théodore-de-Chertsey : salaire, $30 ; voyages, $67.40 | 97 40 |
| Morris, John, Saint-Lambert : salaire, $200 ; voyages, $89.40 | 289 40 |
| Pelletier, Olivier, Sainte-Anne-des-Monts, salaire | 25 00 |
| Pelletier, Xavier, Sainte-Anne-de-la-Pocatière : salaire, $100 ; voyages, $16.65 | 116 65 |
| A reporter | 8,849 35 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Pêcheries : Québec**—*Fin.* | |
| Report | 8,849 35 |
| *Gardes-pêche et gardiens*—Fin. | |
| Picotin, J. F., Drummondville, salaire | 150 00 |
| Ross, W. C. Hopetown : salaire, $100 ; voyages, $52.75 | 152 75 |
| Sabourin, Théo., Rigaud : salaire, $100 ; voyages, $5 | 105 00 |
| Sasseville, A. J., Sainte-Anne-des-Monts : salaire, $75 ; voyages, $48.90 | 123 90 |
| Shooner, Denis, Pierreville : salaire, $100 ; voyages, $58 | 158 00 |
| Simard, Joseph, Sainte-Agnès : salaire, $50 ; voyages, $3 | 53 00 |
| Smith, John L., New-Carlisle : salaire, $100 ; voyages, $55.35 | 155 35 |
| Smith, Joseph, Cedar-Hall : salaire, $100 ; voyages, $232.61 | 332 61 |
| Thériault, Pierre, Anse-aux-Griffons : salaire, $50 ; voyages, $76.75 | 126 75 |
| Vadeboucœur, Chas., Trois-Rivières, salaire | 50 00 |
| Veilleux, Vital, Saint-Ephrem-de-Tring : salaire, $70 ; voyages, $2.40 | 72 40 |
| Verge, J. A., Cambellton : salaire, $300 ; voyages, $262.48 | 562 48 |
| Whitely, W. H., Québec, salaire | 100 00 |
| *Gardiens spéciaux ($786.55).* | |
| W. A. Achilles, 19 j. à nov., '95, $28.50 ; L. E. Annett, mai à août '95, $25 | 53 50 |
| Félix Ascah, mai à août '95, $15 ; N. A. Beach, 10 j. à nov. '95, $15 | 30 00 |
| Peter Bourque, août au 15 oct. '95, $75 ; John Burbank, 22 j. à nov. '95, $33 | 108 00 |
| John A. Camber, 4 j. à oct. '95, $6 ; Olivier, Derepentigny, mai et juin '95, $91.50 | 97 50 |
| William Dutton, 4 j. à oct. '95, $6 ; Edward Eryon, 8 j. à nov. '95, $8 | 14 00 |
| Arthur, George, 24 j. à nov. '95, $36 ; C. C. Hand, 12 j. à nov. '95, $12 | 48 00 |
| M. Hand, 18 j. à nov. '95, $27 ; Fr. Lavoie, saison de 1895, $12 | 39 00 |
| C. E. Lee, 5 j. à oct. '96, $7.50 ; H. Martin, 224 j. à fév. '96, $62.05 | 69 55 |
| Thos. R. Miller, mai à août '95, $25 ; W. F. Morris, 61 j. à mai '96, $91.50 | 116 50 |
| John E. Mullin, mai à août '95, $40 ; W. Munnings, 3 m. à mai '96, $75 | 115 00 |
| D. E. Peters, 26 j. à nov. '95, $39 ; W. Powers, 11 j. à nov. '95, $11 | 50 00 |
| Colin, Wallace, 1er septembre au 15 octobre 1895 | 45 00 |
| *Divers ($92.79).* | |
| Annonces, $40 ; appointements à Ottawa, $33.33 | 73 33 |
| Livrer des rets, $2 ; fournitures du bureau de la papeterie, $17.46 | 19 46 |
| | 11,870 43 |
| **Pêcheries : Nouvelle-Ecosse.** | |
| *Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin ($17,220.90).* | |
| Bertram, A. C., inspecteur, Sydney-Nord : salaire, $900 ; voyages, $440.27 ; fr. de port, $43.06 | 1,383 33 |
| Ford, L. S., inspecteur, Milton : salaire, $700 ; voyages, $674.74 ; fr. de port, télégram., $61.04 | 1,435 78 |
| Hockin, Robert, inspecteur, Pictou : salaire, $900 ; voyages, $186.67 ; frais de port et télégrammes, $59.95 ; remise, 1897, $100 | 1,246 62 |
| Stayner, C. A., inspecteur, Halifax : salaire, $700 ; voyages, $148.26 ; remise, 1897, $62.54 | 910 80 |
| Ogden, Alfred, Bedford, voyages pour pêcheries | 44 23 |
| Aymer, J. R., Fourches Pomquet, salaire | 25 00 |
| Bailey, W. M., Round-Hill : salaire, $200 ; voyages, $479.49 ; à rendre compte pour $25 | 704 49 |
| Bartlett, J. H., Baie-Terence : salaire, $85.68 ; voyages, $79.66 | 165 34 |
| Bishop, C. E., Horton, salaire, $30 ; Brown, Ph. Blomidon, salaire, $30 | 60 00 |
| Bland, George, Wallace-Bridge ; salaire, $75 ; voyages, $26 | 101 00 |
| Burke, Wm., Passage-Mira : salaire, $120 ; voyages, $100.40 | 220 40 |
| Cameron, Duncan, Saint-Pierre : salaire, $125 ; voyages, $99.94 | 224 94 |
| Cameron, Lochlin, Rivière-Fraser, salaire | 50 00 |
| Cameron, Wm., Guysboro : salaire, $150 ; voyages, $330 | 480 00 |
| Campbell, C. L., New-Campbellton : salaire, $120 ; voyages, $375.79 | 495 79 |
| Chisholm, Don., Salt-Springs, salaire, $25 ; Chisholm, H. L., Rivière-du-Sud, salaire, $25 | 50 00 |
| Coady, James, Margaree S.-O. : salaire, $100 ; voyages, $126.65 | 226 65 |
| Davidson, J. W., Rivière-du-Bar : salaire, $100 ; voyages, $42.85 | 142 85 |
| Dempsey, Mme Miles, Salmon-Beach, N.-B., arrérages du salaire de son mari | 8 75 |
| Deveaux, Joseph, Chéticamp : salaire, $100 ; voyages, $88.90 | 188 90 |
| Dexter, John, Antigonish, salaire | 30 00 |
| Evans, David, Chester : salaire, $200 ; voyages, $162.92 | 362 92 |
| Fowler, Elijah, Parrsboro : salaire, $130 ; voyages, $45.08 | 175 08 |
| Fraser, Duncan, Saint-Joseph, salaire | 20 00 |
| Freeman, J. N., Liverpool : salaire, $200 ; voyages, $269.08 | 469 08 |
| Gass, Robert, Tatamagouche : salaire, $50 ; voyages, $42.15 | 92 15 |
| Gaston, Robert, Havre de Pope : salaire, $100 ; voyages, $106.82 | 206 82 |
| Gilroy, G. W., Oxford : salaire, $100 ; voyages, $6.60 | 106 60 |
| Goudey, E. S., Barrington : salaire, $100 ; voyages, $355.82 | 455 82 |
| Hatfield, J. A., Tusket : salaire, $150 ; voyages, $356.06 | 506 06 |
| A reporter | 10,589 40 |

| **Pêcheries : Nouvelle-Ecosse**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report. .. | 10,589 40 |
| *Gardes-pêche et gardiens, etc.*—Fin. | |
| Hellen, Willian, Cap-Nord : salaire, $120 ; voyage, $146.85 | 266 85 |
| Hickey, Richard, Sydney-Nord : salaire, $120 ; voyage, $23.62 | 143 62 |
| Lenoir, Alfred, Arichat : salaire, $125 ; voyage, $105.50 | 230 50 |
| McCharles, Daniel, Rivière-du-Milieu : salaire, $120 ; voyage, $102.40 | 222 40 |
| McDonald, John, Doctor's-Brook : salaire, $150 ; voyage, $118.72 | 268 72 |
| McDonald, Allan, Rivière-James, salaire | 10 00 |
| McDonald, Alex., Baie-de-l'Est : salaire, $120 ; voyage, $87.10 | 207 10 |
| McDougall, Archibald, Anse-McNair, salaire | 25 00 |
| McEachren, Peter, Glendale : salaire, $100 ; voyage, $31.30 | 131 30 |
| McGill, W. J., Shelburne : salaire, $125 ; voyage, $152.66 | 277 66 |
| McInnis, D., Fourches-d'Addington : salaire, $25 ; McIntyre, W., Aylesford, salaire, $50 | 75 00 |
| McKeen, Lewis, Mabou : salaire, $100 ; voyage, $61.95 | 161 95 |
| McLean, D. F., Port-Hood : salaire, $200 ; voyage et frais de port, $262.65 | 462 65 |
| McPhee, Allan, Avondale : salaire, $100 ; voyage, $49.45 | 149 45 |
| McQuarrie, Allan, Sherbrooke : salaire, $150 ; voyage, $233.58 | 383 58 |
| McQueen, J. D., Petit-Havre : salaire, $75 ; voyage, $34 50 | 109 50 |
| Macadam, Alex., Rivière-de-l'Ouest : salaire, 6 m. au 31 déc. 1895 | 12 50 |
| Miller, James S., Canning : salaire, $125 ; voyage, $59.10 | 184 10 |
| Mosher, J. R., Kempt-Shore : salaire, $75 ; voyage, $106.99 | 181 99 |
| Murchison, John, Grande-Rivière : salaire, $100.60 ; voyage, $171.95 | 272 55 |
| Murphy, Louis A., Gaspereaux, salaire | 30 00 |
| Pollock, R. J., Stewiacke (en bas) : salaire, $100 ; voyage, $22.74 | 122 74 |
| Pritchard, A. O., New-Glasgow : salaire, $150 ; voyage, $51.90 | 201 90 |
| Quinan, Francis, Sydney : salaire, $120 ; voyage, $85.95 | 205 95 |
| Randall, Albert, Bayfield, salaire à novembre 1895 | 5 31 |
| Reid, R. F., Wolfville : salaire, $125 ; voyage, $37.10 | 162 10 |
| Robinson, Charles, Lakeville : salaire, $30 ; voyage, $32.85 | 62 85 |
| Rogers, Joseph R., Yarmouth : salaire, $16.66 ; voyage, $62.38 | 79 04 |
| Ross, Ravid, N. E. Margaree : salaire, $100 ; voyage, $92.50 | 192 50 |
| Rowlings, Geo., Havre-Musquodoboit : salaire, $150 ; voyage, $124.59 | 274 59 |
| Shreve, T. C., Digby : salaire, $500 ; voyage, $111.13 | 611 13 |
| Snide, John, Shubénacadie : salaire, $75 ; voyage, $27.02 | 102 02 |
| Solomon, W. M., Passage-LaHave-Ouest : salaire, $200 ; voyage, $141.78 | 341 78 |
| Sutherland, Robt., Rivière-Jean : salaire, $140 ; voyage, $49 | 189 00 |
| Thorpe, J. W., Havre-de-Hall, salaire | 30 00 |
| Wills, Alex. M., Pugwash : salaire, $150 ; voyage, $94.17 | 244 17 |
| *Gardiens spéciaux* ($5,758.80). | |
| M. Anderson, 19 juin au 15 août 1895, $20 ; Jno. Bentley, 25 sept. au 30 nov. 1895, $25 | 45 00 |
| Geo. Bezanson, 1er mai au 30 nov. 1895, $15 ; Thos. F. Blake, 50 h. au 31 oct. 1895, $7.14 | 22 14 |
| Thos. A. Blackburn, 8 mai au 31 oct. 1895, $25 ; Jno. Bradley, 2 m. au 15 juin 1895, $30 | 55 00 |
| J. R. Bruce, 25 sept. au 30 nov. 1895, $15 ; A. Burns, 1er mai au 1er déc. 1895, $25 | 40 00 |
| Allan Cameron, 25 sept. au 25 nov. 1895, $25 ; Thos. Cameron, 25 sept. au 30 nov. 1895, $24.28 | 49 28 |
| Duncan Cameron, 25 sept. au 30 nov. 1895, $25 ; Angus Cameron (comté de Pictou), 25 sept. au 30 nov. 1895, $35 | 60 00 |
| Angus Cameron (comté de Guysboro'), 25 sept. au 30 nov. 1895, $24 ; W. A. Campbell, 29 oct. au 30 nov. 1895, $10 | 34 00 |
| Alex. F. Campbell, 30 sept. au 31 déc. 1895, $3.58 ; Peter O. Carroll, 11 j. au 18 nov. 1895, $22 | 25 58 |
| Donald Carmichael, 17$\frac{5}{7}$ s. au 19 oct. 1895, $53.50 ; R. S. Carter, 25 sept. au 30 nov. 1895, $25 | 78 50 |
| Jno. Chisholm, 10 s. au 1er sept. 1895, $25 ; D. Chisholm, 46 j. au 25 nov. 1895, $57.50 | 82 50 |
| Alex. J. Chisholm, 18 j. au 15 nov. 1895, $13.50 ; Calvin Churchill, 20 j. au 1er nov. 1895, $20 | 33 50 |
| J. A. Collins, 3 m. au 30 juin 1895, $30 ; dépenses, $19 ; Robert Collins, 25 sept. au 30 nov. 1895, $25 | 74 00 |
| Chas. Conrad, jeune, 2 m. au 30 juin '95, $18.42 ; Chas. T. Conrad, 1er juill. au 31 oct. '95, $21.58 | 40 00 |
| Wilber Cooney, 1er mai au 30 oct. 1895, $20 ; Wm. H. Craft, 15 mai au 25 nov. 1895, $15 | 35 00 |
| Wesley Crooks, 9 m. au 31 mars 1896, $22.50 ; C. B. Cunningham, 1er juill. au 30 nov. 1895, $25 | 47 50 |
| Jas. N. Curry, 9 s. au 10 sept. 1895, $27 ; Nehemiah Dauphiney, 3 m. au 31 oct. 1895, $15 | 42 00 |
| David Demont, 4 fév. au 30 nov. 1895, $30 ; Jno. W. Densmore, 163 h. au 31 oct. 1895, $23.28 | 53 28 |
| Peter J. Deveau, 1 an à déc. 1895, $25 ; Eug. S. Dodge, 20 j., $25 | 50 00 |
| Alex. Douglas, 56 j. à nov., $21.28 ; Alex. Dowling, 18 j. au 15 nov., $13.50 | 34 78 |
| Mathew Doyle, 21$\frac{3}{4}$ s. au 16 nov., $65.25 ; Jno. R. Dwyer, 4 s. au 30 nov., $12 | 77 25 |
| Jno. Fagan, 3 m. au 31 juill., $15 ; Jno. A. Fields, 25 sept. au 30 nov., $17 | 32 00 |
| Wm. Findlay, 1$\frac{1}{2}$ m. au 30 nov., $15 ; Theodosius Ford, 1er avril au 30 nov., $50 | 65 00 |
| Jas. Foote, 25 sept. au 30 nov. $25 ; Stephen Foote, 25 sept. au 30 nov. $25 | 50 00 |
| Leslie Foyle, 4$\frac{1}{2}$ s. au 15 nov., $13.50 ; Donald Fraser, 11 m. au 31 mars 1896, $33 | 46 50 |
| Simon Fraser, 1er mai au 30 nov., $25 ; David Freeman, 15 mai au 30 nov., $30 | 55 00 |
| Jesse W. Fulmor, 25 sept. au 30 nov., $25 ; R. K. Fulton, 25 sept. au 30 nov., $25 | 50 00 |
| Alex. Gillis, 22$\frac{1}{2}$ s. au 1er déc., $56.25 ; Jno. Gillis, 30 j. au 31 déc., $60 | 116 25 |
| Solomon Gerrior, 25 sept. au 30 nov., $23.28 ; Abial Harlow, 23 mai au 30 nov., $20 | 43 28 |
| A reporter | 18,658 24 |

| **Pêcheries : Nouvelle-Ecosse**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ..... | 18,658 24 |
| *Gardiens spéciaux*—Suite. | |
| Jno. S. Harlow, 26 oct. au 6 nov., $5 ; Jonathan Harris, 15 avril au 1er nov., $20 | 25 00 |
| Gordon Hatfield, 49$\frac{3}{10}$ j. au 1er nov., $74.70 ; J. V. N. Hatfield, 33$\frac{2}{10}$ j. au 1er nov. 1, $49.80. | 124 50 |
| J. Henderson, 1er juillet au 30 nov., $25 ; Walter D. Hill, 12 j. au 1er juillet, $9 | 34 00 |
| Jno. Holmes, 2 m. au 30 nov., $35 ; Arch. Horne, 8 mai au 31 oct., $15.42 | 50 42 |
| Daniel T. Howie, 9 s. au 10 déc., $27 ; J. M. Hoyt, 1er mai au 1er déc., $50 | 77 00 |
| Jno. H. Hudson, 1er juillet au 30 nov., $25 ; S. F. Hunt, 23 mai au 30 nov., $35 | 60 00 |
| Wm. Hurlburt, 20½ j. au 1er nov. 1895, $30.30 ; Jas. A. Jackson, 40 j. au 27 nov., $40 | 70 30 |
| A. O. B. Johnstone, 1er juillet au 30 nov., $32.56 ; Tim. Johnstone, 25 sept. au 30 nov., $25. | 57 56 |
| John Jones, 1er juillet au 30 nov., $25 ; Peter Jordan, 25 sept. au 30 nov., $25 | 50 00 |
| Enos Kaulbach, 1er mai au 1er déc., $25 ; John H. Keddy, 15 mai au 30 oct., $20 | 45 00 |
| W. F. Kehoe, 30 j. au 30 nov. , $30 ; Howe Keizer, 2 m. au 10 juillet, $15 | 45 00 |
| Wm. Kemp, 91 j. au 31 août, $30 ; Archd. Kennedy, 4 s. au 30 nov. , $12 | 42 00 |
| Thos. King, 30 nuits au 25 nov. , $37.50 ; Isaac J. King, 30 j. à sept. 1895, $30 | 67 50 |
| Edward Langille, 15 j. au 30 oct., $15 ; Wm. Ledbetter, 17⅓ s. au 23 oct., $52 | 67 00 |
| Joseph Lloy, 5 déc. au 15 janv., 1896, $15 ; Elkanah Lohnes, 1er mai au 1er déc., $25 | 40 00 |
| Aulay McAulay, 4½ s. au 15 nov., $13.50 ; A. E. McCurdy, 89 h. au 30 nov., $12.71 | 26 21 |
| Alex. McDonald, 2 j. en 1894, $2.50 ; Malcolm McDonald, 8 s. au 15 août, $20 | 22 50 |
| Jas. N. McDonald, 4 s. au 15 nov., $12 ; Frank McDonald, 247 h. au 30 nov., $35.29 | 47 29 |
| Chas. McDougall, 4 m. au 30 nov., $25 ; Pius McEachern, 20 s. au 30 nov., $50 | 75 00 |
| John McEvoy, 8 s. au 31 oct , $24 ; Donald McFayden, 84 j. au 30 mai 1896, $63 | 87 00 |
| Angus A. McFarlane, 19¾ s. au 16 nov., $59.25 ; Angus McGillivray, 25 sept. au 30 nov., $25 | 84 25 |
| Adam McGratte, 5 m. au 31 oct., $25 ; Alex. McInnis, 5 s. au 15 nov., $15 | 40 00 |
| Angus McKay, 20 j. au 15 nov., $15 ; Lachlin R. McKay, 16$\frac{1}{14}$ s. au 19 oct., $32.14 | 47 14 |
| Hugh McKay, 4 s. au 10 juillet 1895, $12 ; Angus R. McKay, 25 sept. au 30 nov., $25 | 37 00 |
| Wm. H. McKay, 6 m. au 1er juillet, $60 ; Daniel McKay, 25 sept. au 30 nov., $40 | 100 00 |
| Robt. McKay, 21 sept. au 1er mars 1896, $15 ; Thos. McKeen, 5 m. au 31 oct., $30 | 45 00 |
| Lewis G. McKenny, 20 j. au 17 mai, $20 ; N. McKeil, 1er juillet au 30 nov., $25 | 45 00 |
| John McKinnon, 8 s. au 31 oct., $24 ; John H. McKinnon, 1er juillet au 30 nov., $46 | 70 00 |
| Peter McKinnon, 25 sept. au 30 nov., $22 ; Thos. McKinnon, 69 h. au 30 nov., $9.86 | 31 86 |
| Patrick McKinnon, 106 h. au 30 nov., $15.14 ; Stephen McKenzie, 14⅓ 4. au 14 oct., $35.94 | 51 08 |
| Kenneth McKenzie, 17⅙ s. au 24 oct., $51.50 ; Neil McKenzie, 13 juin au 15 nov., $33.50 | 85 00 |
| Neil McLean, 1 an au 1er fév. 1896, $30 ; Geo. McKenzie, 4 s. au 15 nov., $12 | 42 00 |
| Jos. A. McLean, 9 m. au 25 mars 1896, $18.75 ; Wm. McLean, 22 avril au 1er juin, $25 | 43 75 |
| R. D. McLennan, 21¼ s. au 11 oct., $63.75 ; Allan McLennan, 26 s. au 29 déc., $65 | 128 75 |
| A. G. McLeod, 14 s. au 10 oct., $35 ; G. McLeod (comté de Colchester), 25 sept. au 30 nov., $25. | 60 00 |
| Geo. McLeod (comté de Victoria), 4 s. au 30 juin, $8 ; Wm. McLeod (comté d'Inverness), 17⅙ s. au 24 oct., $51.50 | 59 50 |
| Wm. McLeod (comté de Victoria) 21½ s. au 30 nov., $53.75 ; R. H. McLeod, 5 juillet au 30 nov., $48.75 | 102 50 |
| Kenneth C. McLeod, 3 m. au 31 oct., $30 ; Jas. McLeod, 30 sept. au 30 nov., $25 | 55 00 |
| Neil McMillan, 16⅙ s. au 19 oct., $40.42 ; D. J. McNeil, 15 juillet au 28 déc., $54.96 | 95 38 |
| John McNeil, 12 s. au 1er nov., $24 ; Colin McNeil, 3 s. au 30 juin, $9 | 33 00 |
| Jno. C. McPhail, 20 j. au 15 nov. 1895, $15 ; Chas. W. McPhee, 8 s. au 15 août, $20 | 35 00 |
| Alex. McPherson, 12½ s. au 31 oct., $31.25 ; Jas. McPherson, saison 1895, $5 | 36 25 |
| Allan McRae, 15 oct. au 30 nov., $15.25 ; Angus McRae, 19 juin au 15 nov., $33.50 | 48 75 |
| Alex. McRae, 4½ s. au 15 nov., $13.50 ; Jno. D. McRae, 4½ s. au 15 nov., $13.50 | 27 00 |
| Alex. Manson, 6 m. au 31 déc., $12.50 ; L. Marks, 4 m. au 31 oct., $24 | 36 50 |
| Joseph Manthorn, 15 mai au 30 nov., $50 ; N. Mason, 3 m. au 31 oct., $24 | 74 00 |
| F. W. Matheson, 26 juin au 31 août, $21.78 ; Fred. Mathé, 25 sept. au 30 nov., $15 | 36 78 |
| Jacob Meisner, 1er mai au 30 nov., $20 ; Thos. Meister, 15 mai au 30 oct., $20 | 40 00 |
| Freeman Millett, saison 1895-96, $22.50 ; Jos. Miller, 22¾ s. au 29 sept., $68.25 | 90 75 |
| Edwin Mills, 1er juillet au 30 nov., $15 ; George Moore, 25 sept. au 30 nov., $25 | 40 00 |
| Noah Mosher, 6 m. au 31 oct., $36 ; J. Mosher, 17 h. au 31 oct., $2.43 | 38 43 |
| Wm. M. Munroe, 1er juillet au 30 nov., $20 ; Wm. Munro, 22 j. au 30 nov., $27.50 | 47 50 |
| Donald Murray, 1 an au 31 mars 1896, $25 ; Fletcher Park, 5½ m. au 30 oct., $35 | 60 00 |
| Jos. Patriquin, 45 j. au 30 nov., $56.25 ; Jno. Petipas, 177 h. au 31 déc., $25.29 | 81 54 |
| W. D. E. Pinkham, 17½ j. au 20 nov., $26.25 ; Jno. B. Porter, 8⅓ j. au 1er nov., $12.50 | 38 75 |
| Wm. Pride, 3 m. au 30 sept., $18 ; Edwd. Proctor, 10½ s. au 15 fév., $31.50 | 49 50 |
| Geo. Purdy, 28 j. au 25 nov., $35 ; Sam. Reden, 6 m. au 31 oct., $30 | 65 00 |
| S. D. R. Ritchie, 23 j. au 4 nov., $23 ; Robt. Ritchie, 20$\frac{3}{10}$ j. au 1er nov., $20.30 | 43 30 |
| Angus Rhindress, 36 j. au 25 nov., $45 ; Jas. Roberts, 25 j. au 1er nov., $25 | 70 00 |
| D. L. Robertson, 1er mai au 31 oct., $25 ; Edwd. Rutherford, 1er juillet au 30 nov., $35 | 60 00 |
| Adelbert Ryder, 24 j. au 1er oct., $24 ; Justiman Sampson, 3 m. au 25 sept. , $30 | 54 00 |
| Nicholas Schmieser, 1er mai au 1er déc., $25 ; Richd. Seldon, 15 mai au 30 nov., $20 | 45 00 |
| George Sibley, 92 h. au 30 nov., $13.15 ; Daniel Simpson, 11 oct. au 30 nov., $15 | 28 15 |
| Byron, H. Smith, 18½ j. au 29 juin, $27.75 ; Val. Smith, 1er juillet au 31 mars 1896, $50.75 | 78 50 |
| Sydney Smith, 30 juin au 30 nov., $20 ; Martin Soward, 5 m. au 30 juin, $20 | 40 00 |
| Norman Stewart, 228 h. au 30 nov., $32.57 ; D. Stoddart, 13 j. au 1er mars 1896, $9.75 | 42 32 |
| Nathan Sweeney, 13½ j. au 1er nov., $20.25 ; Gay Thompson, 38 j. au 20 nov., $47.50 | 67 75 |
| A reporter ..... | 22,402 50 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Pêcheries : Nouvelle-Ecosse**—*Fin.* | |
| Report | 22,402 50 |
| *Gardiens spéciaux*—Fin. | |
| Martin Tobin, 3 m. au 30 sept. $6.25 ; Jno. Tompkins, 18½ sem. au 24 oct. $54.50 | 60 75 |
| David Tompkins, 18⅛ sem. au 24 oct. $54.50 ; Jno. C. Townsend, 25 jrs. au 19 nov. $25 | 79 50 |
| Jas. Troop, 5 m. au 31 oct. $25 ; Wm. Tupper, 49 jrs au 30 nov. $61.25 | 86 25 |
| Robt. Turner, 60 jrs au 1er août, $60 ; Hy. Urquhart, 25 sept. au 30 nov., $25 | 85 00 |
| Wm. Usher, 105 h. au 31 oct., $15 ; David Vaughan, 4 m. au 31 oct., $25 | 40 00 |
| Mathew Varner, 1er mai au 1er déc, $25 ; David Venot, 1er mai à oct. 1895, $15 | 40 00 |
| Geo. H. Vroon, 24 j. au 1er nov., $24 ; Francis Walker, 5 m. au 31 oct., $25 | 49 00 |
| Jno. Warren, 30 juin au 1er juillet 1896, $20 ; Jno. P. Webber, 3 m. au 31 oct., $16.70 | 36 70 |
| J. M. Wentzel, 1er mai au 1er déc., $25 ; Edwin Wentzell, 1er mai au 1er déc., $25 | 50 00 |
| David Whalen, 1er mai au 30 oct., $15 ; H. B. Whitman, 20 jrs au 16 juin, $20 | 35 00 |
| Barry D. Woods, 3 m. au 31 oct., $15 | 15 00 |
| *Divers ($69.71).* | |
| Cie de messagerie Canadienne, $1.80 ; fournitures du bureau de la papeterie, $64.79 | 66 59 |
| Prof. E. E. Prince, voyage, moins avance de $100 en 1894-95 | 3 12 |
| | 23,049 41 |
| **Pêcheries : Nouveau-Brunswick.** | |
| *Gardes-pêche et gardiens ($12,690.52).* | |
| Chapman, R. A., inspecteur, Moncton : salaire, $900 ; voyage, $392.36 ; télégrammes et téléphone, $7.80 ; frais de port, $67.56 ; avance à être rendue compte, $100 | 1,467 72 |
| Miles, H. S., inspecteur, Oromocto ; salaire, $600 ; voyage, $507.28 ; frais de port, télégrammes et téléphones, $60.24 | 1,167 52 |
| Pratt, John H., St-André : capitaine du croiseur *Curlew*, voyage, $100.96 ; télégramms, $11.17 ; frais de port, $41.63 ; loyer de bur. pour réclam. de primes de pêche, $4.25 ; divers, $3.06 | 161 07 |
| Abbott, Lemuel H., Chatham : salaire, $175 ; voyage, $472.35 | 647 35 |
| Aché, Adolphe, Lameque : salaire, $100 ; voyage, $82 | 182 00 |
| Albert, X. D., Caraquet : salaire, $100 ; voyage, $160.50 | 260 50 |
| Beattie, John, aîné, Kouchibouguac : salaire, $75 ; voyage, $81.42 | 156 42 |
| Belyea, W. L., Brown's-Flats : salaire, $50 ; voyage, $43.40 | 93 40 |
| Boyes, Robt. C., Blackville : salaire, $200 ; voyage, $55.24 | 255 24 |
| Brown, Barth., Campobello : salaire, $100 ; voyage, $33.42 | 133 42 |
| Calnan, John, jeune, Kinsale : salaire | 35 00 |
| Campbell, D. F., Saint-André : salaire, $200 ; voyage, $130.82 | 330 82 |
| Case, Mayes, Wickham : salaire, $100 ; voyage, $81.32 | 181 32 |
| Cormier, D. T., Pré-d'en-haut : salaire | 60 00 |
| Deacon, W. B., Shédiac : salaire, $65.59 ; voyage, $21.50 | 87 09 |
| Dempsey, Miles, Salmon-Beach : salaire | 15 00 |
| Despres, Thomas, Cocagne : salaire, $75 ; voyage, $223.30 | 298 30 |
| Fenwick, Edwin, Studholm : salaire | 30 00 |
| Gibbs, Valentine., Pokemouche : salaire | 50 00 |
| Goodwin, Robt., Baie-Verte : salaire $100 ; voyage, $14.24 | 114 24 |
| Gray, J. H., Springfield : salaire, $75 ; travel, $22.26 | 97 26 |
| Griffiths, Chas., Sheffield : salaire | 30 00 |
| Hannah, W. F., Richibouctou : salaire, $100 ; voyage, $41.41 | 141 41 |
| Heine, W. H., Norton-Station : salaire, $75 ; voyage, $34.69 | 109 69 |
| Hickson, James, Bathurst : salaire, $350 ; voyage, $237.75 | 587 75 |
| Hoben, G. W., Burton : salaire, $100 ; voyage, $40.90 | 140 90 |
| Hoché, Joseph L., Caraquet : salaire, $100 ; voyage, $8.10 | 108 10 |
| Hogan, Patrick, Newcastle : salaire, $225 ; voyage, $539.60 | 764 60 |
| Landry, A., Shippegan : salaire, $50 ; voyage, $19.95 | 69 95 |
| LeBlanc, A. T., Legerville : salaire | 75 00 |
| LeBlanc, O. J. O., Bouctouche : salaire, $75 ; voyage, $195.05 | 270 05 |
| McLaughlin, W. B., Grand-Manan : salaire | 50 00 |
| McLean, Donald, Charlo : salaire. $100 ; voyage, $65.65 | 165 65 |
| Marks, Wm., Havre Miscou : salaire, $75 ; voyage, $26.50 | 101 50 |
| Martin, Fred J., Grand-Manan : salaire, $100 ; voyage, $99.35 | 199 35 |
| Martin, Joseph, Lac-Baker : salaire, $16.66 ; voyage, $2.95 | 19 61 |
| Munroe, Chas. E., Port-Elgin : salaire, $150.30 ; voyage, $158.24 | 308 54 |
| Nowlan, J. W., Crique de Smith : salaire, $50 ; voyage, $4 | 54 00 |
| O'Brien, Joseph, Saint-Jean : salaire, $300 ; voyage, $33.07 | 333 07 |
| Orr, Robert, Frédéricton : salaire, $300 ; voyage, $153.40 | 453 40 |
| Pearson, Isaac, English-Settlement : salaire | 30 00 |
| Richard, Pierre L., Saint-Louis : salaire, $80 ; voyage, $14.60 | 94 60 |
| Robichaud, Ferd., Néguac : salaire, $150 ; voyage, $366.29 | 516 29 |
| Robicheau, Oliver, Pointe-Ferguson : salaire, $100 ; voyage, $154.90 | 254 90 |
| Robinson, John, jeune, Newcastle : voyage | 121 35 |
| A reporter | 10,823 38 |

| **Pêcheries : Nouveau-Brunswick**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report ... | 10,823 38 |
| *Gardes-pêche et gardiens*—Fin. | |
| Ryan, T. D., Grand-Falls : salaire, $150 ; voyage, $43.35 | 193 35 |
| Stewart, Suth., Alma : salaire, $100 ; voyage, $59.96 | 159 96 |
| Sweeney, Wm., Petite-Roche : salaire, $100 ; voyage, $74.90 | 174 90 |
| Taylor, Wallace, Salisbury : salaire | 40 00 |
| Thériault, James, D., Grande-Anse : salaire, $100 ; voyage, $30.78 | 130 78 |
| Walsh, W., Pokemouche : salaire, $100 ; voyage, $125.58 | 225 58 |
| Whelton, Michael, Pokeshaw : salaire | 30 00 |
| Wilbur, K. T., Midway-Harvey : salaire | 40 00 |
| Williston, J. G., Baie-du-Vin : salaire, $150 ; voyage, $550.67 | 700 67 |
| Wood, Wm. R., Pointe-du-Chêne : voyage | 9 10 |
| Worden, A. C., Johnston : salaire, $48.60 ; voyage, $114.20 | 162 80 |
| *Gardiens spéciaux ($6,728.32).* | |
| Allison, John, 94 j. au 5 fév. 1896, $112.80 ; Astle, James, 112 j. au 20 oct. 1895, $134.40 | 247 20 |
| Barry, Robt., 112 j. au 20 oct. 1895, $134.40 ; Bates, Wm., 29½ j. au 30 juin 1895, $36.87 | 171 27 |
| Bateman, W. S. : 88 j. au 11 oct. 1895, $105.60 ; louage de chaloupe, 62 j. à 20c., $12.40 | 118 00 |
| Beattie, Wm., 49 j. au 27 oct. 1895, $58.80 ; Bell, Thos., 12 j. au 31 mai 1896, $18 | 76 80 |
| Boardman, C. E., 157 j. au 1er mai 1896, $203.75 ; Bossé, Henry, 15 j., mai 1896, $45 | 248 75 |
| Bossé, Godfroi, lui-même et attelage, 8 j. mai 1896, à $2 par j | 16 00 |
| Boudreau, Ed., 67 j. au 28 mai 1896, $80.40 ; Braydon, J., 6¼ j. au 25 sept. 1895, $10.20 | 90 60 |
| Brayall, Wm., 45½ j. au 15 août 1895, $68.25 ; Brown, J. C., 31 j. au 1er sept. 1895, $62 | 130 25 |
| Burns, Chas., 8 j. au 30 avril 1896, $12 ; Cochran, J., 12 m., 30 juin 1896, $120 | 132 00 |
| Conrad, S. W., 10 m. au 30 avril 1896, $100 ; Cross, E. W., 21 j. au 31 déc. 1896, $26.25 ; frais de voyage, $48.23 | 174 48 |
| Cunningham, A., 53½ j. au 31 août 1895, $64.20 ; Davis, W., 12 m. au 1er janv 1896, $50 | 114 20 |
| Deacon, W. B., 5 j. au 15 déc. 1896, $6.25 ; Dick, Isaac, 35½ j. au 30 avril 1896, $42.60 ; frais de voyage, $68.84 | 117 69 |
| England, Chas., 41¾ j. au 29 sept. 1895, $83.50 ; Fraser, And., 21 j. au 25 déc. 1896, $25.20 | 108 70 |
| Fraser, Jas. E., 16 j. au 18 août 1895, $24 ; Frawley, John, 37 j. au 31 août 1895, $44.40 ; frais de voyage, $1.60 | 70 00 |
| Gallant, Joshua, 24½ j. au 31 oct. 1895, $29.40 ; Glass, Jas., 157 j. au 1er mai 1896, $235.50 | 264 90 |
| Graham, Jas., 28 j. au 31 oct. 1895, $33.60 ; Griffin, John, 70 j. au 24 nov. 1895, $105 | 138 60 |
| Haney, A. H. : 24½ j. à $1.20, $29.40 ; 2 m. au 30 avril 1896, $16.66 ; frais de voyage, $40.25 | 86 31 |
| Hartt, A. E., 40½ j. au 30 nov. 1895, $54.85 ; Hayes, D., 64 j. au 16 nov. 1895, $76 80 | 131 65 |
| Hitchcock, J. W., 21⅓ j. au 15 sept. 1895, $31.50 ; Hogan, Peter, 28 j. au 31 mai 1896, $33.60 | 65 10 |
| Holmes, Robert, 112 j. au 20 oct. 1895, $134.40 ; Hutchinson, Robert, 6 m. au 30 juin 1891, $25.00 | 159 40 |
| Highland, Jas., 119 j. au 27 oct. 1895, $142.80 ; Jardine, B. H., 118 j. au 26 oct. 1895, $141.60 | 284 40 |
| Keating, John, 203 j. au 10 mai 1896, 243.60 ; Kingston, Paul, 110 j. au 18 oct. 1895, $132 | 375 60 |
| Lindsay, A. G. : 8 j. au 24 nov. 1895, $11.70 ; frais de voyage, $25.45 | 37 15 |
| McDonald, Alex., 150 j. au 27 nov. 1895, $225 ; Martin, Peter, 7 j. au 8 juillet 1895, $10.50 | 235 50 |
| Martin, F., 80 j. au 30 nov. 1895, $120 ; Matchett, John, 114 j. au 22 oct. 1895, $136.80 | 256 80 |
| Mitchell, Silas, 9 m. au 31 mars 1896, $187.50 ; Mitchell, Frank, 9 m. au 31 mars 1896, $150 | 337 50 |
| Moran, Thos., 119 j. au 27 oct. 1895, $142.80 ; Mundle, W., 53 j. au 31 janv. 1896, $63.60 | 206 40 |
| Murray, T. F., 94 j. au 4 mars 1896, $112.80 ; O'Brien, N., 119 j. au 27 oct. 1895, $142.80 | 255 60 |
| O'Donnell, A., 117 j. au 25 oct. 1896, $140.40 ; Palmer, Wm., 145 j. au 24 nov. 1895, $174 | 314 40 |
| Parker, Thos., 119 j. au 27 oct. 1896, $142.80 ; Parker, L., 99¾ j. au 30 nov. 1895, $148.87 | 291 67 |
| Peterson, Benj., 5 j. en avril 1893, $5 ; Petre, Jos., 37 j. au 30 sept. 1895, $44.40 | 49 40 |
| Richard, J. F., 46 j. au 31 janv. 1896, $55.20 ; Robinson, John, jeune, 329 j. au 24 mai 1896, $394.80 | 450 00 |
| Robinson, Wm., 10 mai au 15 juin 1895, $15 ; Standish, S., 158 j. au 14 janv. 1896, $189.60 | 204 60 |
| Stewart, A., 94 j. au 18 oct. 1895, $112.80 ; Tushie, John, 62 j. au 7 avril 1896, $74.40 | 187 20 |
| Ullock, Wm., 28 j. au 31 oct. 1895, $33.60 ; Underhill, W. M., 30 j. au 8 juillet 1891, $36 | 69 60 |
| Violette, G., 28 j. au 31 juillet 1895, $56 ; Walsh, Jas., 203 j. au 10 mai 1896, $243.60 | 299 60 |
| Way, Robt., 16 j. au 6 août 1895, $19.20 ; White, Fred., 104 j. au 22 oct. 1895, $136.80 | 156 00 |
| Wood, W. R., 5½ m. au 14 déc. 1895 | 55 00 |
| *Divers ($1,107.72).* | |
| Butt et McCard, Saint-Jean, pour la patrouille : 2 habillements de serge, $44 ; 2 casquettes, $3. | 47 00 |
| Cox, Philip, services, 240 j. au 12 janv. 1896, à $3, $720 ; voyage, $119.92 | 839 92 |
| Imprimeur de la reine, $34.13 ; appointements à Ottawa, (page K— ) $18.27 | 52 40 |
| Smith, D. G., enquête sur la dispute *re* pêche de saumon : services, 4 j., $40 ; sténographe, 3 j. $12 ; rapport de témoignages, 104 folios, $5.20 ; avis, $2 ; voyage, $9.20 | 68 40 |
| Venning, R. N., avance à rendre compte pour 1896-97 | 100 00 |
| | 20,526 56 |

| Pêcheries : Ile du Prince-Edouard. | $ c. |
|---|---|
| *Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin ($1,860.60).* | |
| Ed. Hackett, inspecteur : appointements, $820.57 ; voyage et frais de port, $391.12 . .. .... | 1,211 69 |
| McBride, Patrick, Bedèque Centrale : appoint., $125 ; voyage et frais de port, $156.13...... | 281 13 |
| McCormack, Michael, Souris : appointements, $200 ; voyage et frais de port, $167.78........ | 367 78 |
| *Gardiens spéciaux ($1,656.94).* | |
| Rodolph Arbing, 16 oct. à déc. 1895, $50 ; Michael Bagan, 75 j. à déc. 1895, $25............. | 75 00 |
| Rufus Bagnall, 75 j. à déc. 1895, $25 ; Herbert Birch, 75 j. à déc. 1895, $25.......... .... | 50 00 |
| Dominick Buote, 184 j. à déc. 1895, $22.08 ; David L. Bryant, 275 j. à mars 1896, $30.25, ouvrage supplémentaire la nuit protégeant le saumon, $5.... ....... ................ | 57 33 |
| Hugh Campbell, 75 j. à déc. 1895, $25 ; Jos. Carver, 8 nuits à nov. 1895, $10 ................ | 35 00 |
| Jas. M. Clark, 78 j. à sept. 1895, $16.84 ; Stanley A. Compton, 275 j. à mars 1896, $37.81...... | 54 65 |
| Thos. Croker, 75 j. à déc. 1895, $25 ; Jas. Cuddy, 275 j. à mars 1896, $30.25.. .... .. ..... | 55 25 |
| Neil Currie : 123 j. à nov. 1895, $23.37 ; présence à l'enquête sur la mise en boîte illicite du homard, $2... .... .... .......... | 25 37 |
| Jonathan Delaney : 275 j. à mars 1896, $30.25 ; frais de port, $1 ; Gilb. DesRoches, 53 j. à nov. 1895, $10.07..... ........... | 41 32 |
| Jas. H. Dingwell, 275 j. à mars 1896, $37.12 ; L. Doyle : 275 j. à mars 1896, $30.25 ; frais de port, $2.50. ....... .... | 69 87 |
| Geo. Duck, 275 j. à mars 1896, $22.68 ; P. Duffy, 275 j. à mars 1896, $26.81... ....... .... | 49 49 |
| Artemas Farrow, 75 j. à déc. 1895, $30 ; V. S. Gillis, 275 j. à mars 1896, $37.81 . .... ...... | 67 81 |
| Thos. Henry, fils, 275 j. à mars 1896, $22.68 ; J. F. B. Holland : 123 j. à oct., 1895, $14.14 ; ouvrage supplémentaire pour marquer les boîtes de homard, $5... ........... ...... | 41 82 |
| Wilson Howatt, 275 j. à mars 1896, $26.39 ; Jas. Howatt, 244 j. à mars 1896, $24.40.......... | 50 79 |
| Jno. Johnston, 184 j. à déc. 1895, $30.04 ; John L. Kilbride, 275 j. à mars 1896, $23.14....... | 53 18 |
| P. McBride : loyer d'une chambre pour les gardiens, du 1er oct. à déc. 1895, $20 ; peinturer une chaloupe, $2 ......... | 22 00 |
| Thos. McCabe, 75 j. à déc. 1895, $30 ; J. A. McDonald, 275 j. à mars 1896, $26.39........ | 56 39 |
| Allan McDonald, 275 j. à mars 1896, $30.25 ; Geo. McDonald, 275 j. à mars 1896, $19.25..... | 49 50 |
| Ronald McDonald, 275 j. à mars 1896, $30.25 ; Alex. McDonald : 275 j. à mars 1896, $30.25 ; frais de port, $2.34 .............. | 62 84 |
| Theod. McIvor, 75 j. à déc. 1895, $25 ; F. McKenzie, 275 j. à mars 1896, $37.81 ............. | 62 81 |
| F. McKenna, 75 j. à déc. 1895, $25 ; Thos. McNally, 92 j. à sept. 1895, $11.96.. ........... | 36 96 |
| Jno. McNally, 184 j. à déc. 1895, $40.02 ; James McQuaid, 184 j. à déc. 1895, $22.54........ | 62 56 |
| Malcolm Matheson, 184 j. à déc. 1895, $22.54 ; Robt. Mooney, 184 j. à déc. 1895, $22.54...... | 45 08 |
| Pat. J. Murphy, 244 j. à mars 1896, $25.15 ; Thomas Murphy, 275 j. à mars 1896, $22.68....... | 47 83 |
| Wm. Murphy, 275 j. mars 1896, $22.68 ; James Murnaghan, 275 j. à mars 1896, $26.39 . . | 49 07 |
| Jas. M. Nelligan, 275 j. à mars 1896, $30.25 ; James Power, 275 j. à mars 1896, $22.68 .. .... | 52 93 |
| Jas. Praught : 275 j. à mars 1896, $22 68 ; ouvrage supplémentaire, aide à l'inspecteur au sujet des huîtrières, $1.50.......... | 24 18 |
| Michael Ready, 275 j. à mars 1896, $37.81 ; Peter Reid, 275 j. à mars 1896, $26.39 .......... | 64 20 |
| Milton Schurman, 75 j. à déc. 1895, $25 ; Geo. W. Sharp, 92 j. à sept. 1895, $12.65 .......... | 37 65 |
| Willard J. Sharp, 183 j. à mars 1896, $25.16 ; John A. Sharp, 275 j. à mars 1896, $22.68 .... .. | 47 84 |
| Alex. C. Shaw : 275 j. mars 1896, $30.25 ; ouvrage supplémentaire, 4 j., aide pour marquer des boîtes de homard, $10 ; dépenses, $14.60 ............ | 54 85 |
| Peter D. Sinnett, 76 j. à déc. 1895, $20.01 ; Henry Squarebriggs, 275 j. à mars 1896, $22.68...... | 42 69 |
| Francis Stanley : 275 j. à mars 1896, $30.25 ; ouvrage supplémentaire, surveiller la pêche du homard pendant la saison défendue, $2.50.............. | 32 75 |
| Geo. H. Stevenson, 275 j. à mars 1896, $22.68 ; Benj. D. Waite, 275 j. à mars 1896, $30.25. ... | 52 93 |
| Artemas Wright, 75 j. à déc. 1895... ...... | 25 00 |
| *Divers ($38.33).* | |
| Annonces, $2.50 ; A. Lord, déboursés, $15.20................ | 17 70 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures............. .... | 20 63 |
| | 3,555 87 |
| **Pêcheries : Manitoba.** | |
| *Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin ($1,432,45).* | |
| R. L. Tupper, inspect. : app., $725 ; frais de voyage et dép., $93.95 ; remb. en 1897, $13.50... | 832 45 |
| M. Sutherland, inspecteur, appointements............ .... | 600 00 |
| *Divers ($1,582.19).* | |
| Frederick C. Elliott, commissaire (S. R. C., chap. 114)— | |
| Prendre les témoig. à Selkirk et au lac Winnipeg, 20 janvier au 28 mars '96, 58 j. à $10.. | 580 00 |
| Louage d'attelage, couvertures, ustensiles de cuisine, etc., 43 j. à $8. ........... | 344 00 |
| Gages de guide et interprète au lac Winnipeg, 39 j. à $2.50............ | 97 50 |
| Louage de cheval et d'attelage de chien à la Tête du Chat .... .... . | 10 00 |
| Frais de voyage et de subsistance pour lui-même et les interprètes sur le lac........ | 133 05 |
| A reporter ....... .... | 2,597 00 |

| Pêcheries : Manitoba—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report........................................ | 2,597 00 |
| *Divers*—Fin. | |
| Alex. McQueen, allocation pour loyer de bureau du 1er mars 1891 au 31 juillet 1893.......... | 412 50 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures.................................... | 5 14 |
| *Gardiens spéciaux ($837.54).* | |
| J. H. Adam, saison 1895, $30 ; Ed. Crayston, à avril 1896, $28.75.......................... | 58 75 |
| D. Devlin : saison 1895, $75 ; voyages à mars 1896, $73.85.............................. | 148 85 |
| Wm. Hughes : saison 1895, $30 ; voyages à mars 1896, $28.90 ; Jas. Hunter, $30.50.......... | 89 40 |
| Wm. McEwan, à janv. 1896, $58.04 ; Leo. Schames : saison 1895, $50 ; voyages, $130......... | 238 04 |
| G. M. Thompson, saison 1895, $50 ; voyage à déc. 1895, $38 ; Chas. Woods, saisons 1893 et 1895 à $100 chacune ; voyages à oct. 1895, $14.50.................................... | 302 50 |
| | 3,852 18 |
| **Pêcheries : Territoires du Nord-Ouest.** | |
| *Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juillet ($2,211.85).* | |
| F. C. Gilchrist, inspecteur au 29 février 1896 : appointements, $533.28 ; voyages et frais de port, $575.40 ; loyer de bureau, 9 m., $54 ; avance dont il n'a pas été rendu compte, $150. | 1,312 68 |
| Cook, R. S., Prince-Albert : salaire, $100 ; voyages, $166.86.............................. | 266 86 |
| Davidson, G. S., Qu'Appelle : salaire, $161.89 ; voyages, $15.95.......................... | 177 84 |
| Foster, John, Lac-Long : salaire, $150 ; voyages, $103.................................... | 253 00 |
| Matheson, W. D., Edmonton : salaire, $139.62 ; voyages, $61.85............................ | 201 47 |
| *Gardiens spéciaux ($742.75).* | |
| Félix Dumont, à nov. 1895, $66 ; H. S. Young, à nov. 1895, $174............................ | 240 00 |
| G. Fitzgerald : salaire à déc. 1895, $19.50 ; voyages, $32.50............................. | 52 00 |
| John Leader : salaire à avril 1896, $60 ; voyages, $65.35................................. | 125 35 |
| Raphaël Morin : salaire au 2 janvier 1896, $146 ; D. Villebrun, à nov. 1895, $92........... | 238 00 |
| D. Whitford : salaire à janvier 1896, $15.50 ; voyages, $71.90............................ | 87 40 |
| *Divers ($8.42.)* | |
| Nécessaire de voyage et courroies, $4.85 ; fournitures du bureau de la papeterie, $3.57...... | 8 42 |
| | 2,963 02 |
| **Pêcheries : Colombie-Britannique.** | |
| *Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin ($1,457.92).* | |
| John McNab, inspecteur : salaire, $1.000 ; voyage et frais de port, $407.92................ | 1,407 92 |
| W. F. Wood, Kamloops : salaire............................................................ | 50 00 |
| *Gardiens spéciaux ($3,475.53).* | |
| W. T. Adamson, salaire à août '95, $143.87 ; voyages, $25.................................. | 168 87 |
| H. L. Bates, salaire, juin à avril '96, $165 ; voyages, $26.50............................. | 191 50 |
| F. J. Dalby, salaire, juin à août '95, $172.26 ; voyages, $47.............................. | 219 26 |
| David Deane, salaire, juin à oct. '95, $140 ; voyages, $31.25.............................. | 171 25 |
| John M. Dougall, salaire, juin à avril '96, $165 ; voyages, $9............................. | 174 00 |
| Thos. McNeish, salaire, juillet à mai '96, $385 ; voyages, $41.10.......................... | 426 10 |
| Robert O'Connor, salaire, juin à août '95, $180 ; voyages, $51.25.......................... | 231 25 |
| J. Marquette, salaire, juillet 1895......................................................... | 48 00 |
| A. Peters, salaire, juillet à mai '96, $740.50 : voyages, $82.80............................ | 823 30 |
| John A. Purkiss, salaire, nov. à mai '96.................................................... | 175 00 |
| Wm. Roxburgh, salaire, à sept. '95, $231 ; voyages, $43..................................... | 274 00 |
| Hy. Watson, salaire, oct. 1895 à mai 1896................................................... | 434 00 |
| James Wise, salaire, à août '95, $120 ; voyages, $19........................................ | 139 00 |
| *Divers ($1,.93.32).* | |
| Anderson, R. F., New-Westminster : pétrole, 6½ galls à 50c., huile à cylindre, 8½ galls à $1 ; huile à machine 5½ galls à 80c.; gal.-mesure, 1, $3 ; peinture, cuiv., 1 gall. $3 ; blanc de plomb, 12½ liv. à 8c.; peint. noire, 12½ liv. à 12c, diverse ferronnerie, $8.93.............. | 33 58 |
| Byrnes, G., Victoria, service du steamer *Lottie*, 1 m. et 13 j. à $400 par m.............. | 567 74 |
| Cie de messageries Dominion, transport...................................................... | 29 50 |
| Gilley et Rogers, New-Westminster : houille, 19⅝ tonnes à $7 ; 12⅝ tonnes à $6.25........... | 214 53 |
| McNeely, Thos., Ladner's : huile à peinture et suif......................................... | 2 10 |
| A reporter.................................................................................. | 5,780 90 |

**Pêcheries : Colombie-Britannique**—*Fin.*

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 5,780 | 90 |

*Divers*—Fin.

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Ovens, Thos., New-Westminster : faire un nouvel arbre de couche, $10 ; nouveau tube, $4.25 ; forgeage, $3.50; temps des hommes, 6 h. à 60c. ; diverses réparations, $1.80 | 23 | 15 |
| Prince, Prof. E. E., Ottawa : voyage à la Colombie-Britannique et au Manitoba, juillet au 17 sept. 1895, $559.43, moins $250 payés en 1894-5 de la pisciculture | 309 | 43 |
| Reid et Currie, usine à fer, New-Westminster : centres de grilles 2, $2.85 ; injecteur 1, $7 ; barres de grille, 78 liv. à 4c. ; réparer un arbre de couche, $10.65 ; replacer la chaudière, $7.78 ; graisseur, 1, $6.50 ; diverses réparations, $5.39 | 43 | 29 |
| Watson, Henry, New-Westminster, gages du mécanicien du str *Claymore* pour décembre | 60 | 00 |
| Western Fisheries and Trading Co., lim., New-Westminster, touage du str *Claymore* de Ladner à New-Westminster | 10 | 00 |
| | 6,226 | 77 |

**Protection des pêcheries : Sommaire.**

| | | $ | c. |
|---|---|---|---|
| *Aberdeen* | (Page K— 85) | 1,042 | 09 |
| *Acadia* | ( do — 88) | 20,266 | 51 |
| *Constance* | ( do — 90) | 19,051 | 55 |
| *Curlew* | ( do — 92) | 12,009 | 43 |
| *Dolphin* | ( do — 93) | 4,599 | 70 |
| *Kingfisher* | ( do — 95) | 8,468 | 90 |
| *La Canadienne* | ( do — 98) | 20,556 | 78 |
| *Petrel* | ( do —100) | 12,416 | 24 |
| *Stanley* | ( do —101) | 6,857 | 65 |
| *Vigilant* | ( do —102) | 5,972 | 99 |
| Bureau des pêcheries, y compris $465 spécialement votées | ( do —103) | 3,053 | 63 |
| Protection des pêcheries—Compte général | ( do —103) | 8,249 | 52 |
| | | 122,544 | 99 |
| Moins payé par le ministère des douanes pour le *Constance* | | 15,227 | 78 |
| | | 107,317 | 21 |

**Protection des pêcheries.**

"*Aberdeen.*"

Salaires des officiers et de l'équipage pour mai 1896—

| | $ | c. |
|---|---|---|
| C. T. Knowlton, capitaine, $90 ; Arthur Morin, 1er officier, $55 | 145 | 00 |
| C. Bennett, 2e officier, $45 ; Levi Whitman, 3e officier, $35 | 80 | 00 |
| Mécaniciens : T. R. Ferguson, $75 ; A. B. Leitch, $55 ; H. M. Stewart, $40 | 170 | 00 |
| G. H. Longard, commis aux vivres, $30 ; A. S. Jenks, chef d'ordinaire, $22 | 52 | 00 |
| Richard Latimer, cuisinier, $35 ; John Webber, cuisinier, $22 | 57 | 00 |
| Harris Mitchell, maître d'équipage, $30 ; John Etherington, charpentier, $30 | 60 | 00 |
| Huileurs à $27 par m. : John Currie, James Muckler, Edward Ward (3) | 81 | 00 |
| Contremaîtres à $24 par m. : W. Dooks, A. Jennox, Geo. Logan, D. Scott, A. Stevens, J. Sullivan, F. Ward (7) | 168 | 00 |
| Sondeurs à $21 par m., A. Martin, A. York (2) | 42 | 00 |
| Matelots à $20 par m. : Jas. Jennex, W. Lamb, C. Mitchell, Jas. Mitchell, S. Nieforth | 100 | 00 |
| Matelots à $18 par m. : H. Bennett, $18 ; H. Kerr, $18 ; C. Livingston, $18 ; G. McNamarra, $10.45 ; A. Turple, $18 ; Donald McLellan, $4.64 | 87 | 09 |
| | 1,042 | 09 |

"*Acadia.*"

| | $ | c. |
|---|---|---|
| J. H. Rood, capitaine, 5 m. au 30 nov. 1896, à $70 ; $2\frac{4}{31}$ m. au 30 juin à $75 | 509 | 67 |
| E. Kinney, 1er second, à $60 par m., $252.32 ; W. J. Milne, 2e second, à $40, $222.40 | 474 | 72 |
| D. M. A. Mooney, 1er mécanicien, 9 m. à $80, 3 m. à $90 au 30 juin | 990 | 00 |
| W. A. Robertson, 2e mécanicien, 12 m. à $60 ; E. S. Meehan, 3e mécanicien, 12 m. à $45 | 1,260 | 00 |
| J. S. Mackay, commis, $4\frac{11}{30}$ m. au 11 nov. 1895 ; $1\frac{21}{31}$ m. au 30 juin à $60 | 362 | 64 |
| J. Burns, garçon, $4\frac{11}{30}$ m. au 11 nov. 1895, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $20, 14 j. à $1.25 | 128 | 70 |
| C. E. Craig, com. aux vivres, 5 m. au 30 nov. 1895, 2 m. au 30 juin à $35, 5 m. au 30 avril à $25. | 369 | 99 |
| W. Fitzgerald, magasinier, $4\frac{11}{30}$ m. à nov., à $28, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $28.50, 196 j. à $1.25 | 401 | 28 |
| C. Griffin, sondeur, $4\frac{11}{30}$ m. au 11 nov. 1895, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $23, 11 j. à $1.25 | 141 | 63 |
| E. Hubley, sondeur, $4\frac{11}{30}$ m. à nov., à $21, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $21.50, 38 j. à $1.25 | 164 | 86 |
| A. Martell, maître d'équipage, $4\frac{11}{30}$ m. au 11 nov. 1895, $1\frac{6}{31}$ m. à juin, à $25, $42\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 192 | 13 |
| J. McLeod, cuisinier, $4\frac{11}{30}$ m. au 11 nov. 1895, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $20, 7 j. à $1.25 | 119 | 95 |
| G. Messenger, chef d'ordinaire, $4\frac{11}{30}$ m. au 11 nov. 1895, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $25, 14 j. à $1.25. | 156 | 50 |
| J. Pye, charpentier, $4\frac{11}{30}$ m. au 11 nov. 1895, à $22, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $23, 24 j. à $1.25 | 153 | 51 |
| A. Ronayne, cuisinier en chef, $4\frac{11}{30}$ m. au 11 nov. 1895, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $35, 39 j. à $1.25 | 243 | 35 |
| D. Smith, lampiste, $4\frac{11}{30}$ m. à nov., à $28, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $28.50, 196 j. à $1.25 | 401 | 28 |
| J. Wilson, canonnier, $4\frac{11}{30}$ m. au 11 nov. 1895, $1\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $25, 10 j. à $1.25 | 151 | 50 |
| A reporter | 6.221 | 71 |

| | $ | c. |
|---|---|---|
| **Protection des pêcheries**—*Suite.* | | |
| Report | 6,221 | 71 |
| "*Acadia*"—Suite. | | |
| Chauffeurs : Geo. Dixon, $4\frac{11}{30}$ m. à $23.50, $1\frac{6}{31}$ m. à $24, 5 j. à $1.25 ; John Fitzgerald, $4\frac{11}{30}$ m. à $25.50, $1\frac{6}{31}$ m. à $26, 102 j. à $1.25 ; Chas. Gray, $4\frac{11}{30}$ m. à $23 ; Patrick Mountain, $4\frac{11}{30}$ m. à $23.50, 21½ j. à $1.25 ; Geo. North, $1\frac{6}{31}$ m. à $25, 10 j. à $1.25 ; Wm. Power, $4\frac{11}{30}$ m. à $25, $1\frac{6}{31}$ m. à $25.50, 37 j. à $1.25 ; Jeremiah Sullivan, $4\frac{11}{30}$ m. à $25, 6 j. à $1.25 ; W. J. Wylie, $1\frac{6}{31}$ m. à $23, 14 j. à $1.25 | 1,027 | 09 |
| Chauffeurs : Wm. Duffit, 1½ m. à $19 ; Wm. Duffy, 18 j. à $1.25 ; Francis Frye, $4\frac{11}{30}$ m. à $20.50, $1\frac{6}{31}$ m. à $21, 9 j. à $1.25 ; Harry Hartley, $4\frac{11}{30}$ m. à $20, 15 j. à $1.25 ; John Hawes, $1\frac{6}{31}$ m. à $18, 8 j. à $1.25 ; John Hession, $4\frac{11}{30}$ m. à $17.50, $1\frac{6}{31}$ m. à $19, 3 j. à $1.25 ; Wm. Hobbs, $4\frac{11}{30}$ m. à $17.50 ; Alex. Jennex, $1\frac{6}{31}$ m. à $19, 18 j. à $1.25 ; Roland Kedy, $1\frac{6}{31}$ m. à $17, 21 j. à $1.25 ; Francis Kilgar, $1\frac{6}{31}$ m. à $17, 6 j. à $1.25 ; Edmund LaPierre, $4\frac{11}{30}$ m. à $17.50, $1\frac{6}{31}$ m. à $19, 25 j. à $1.25 ; Chas. Martell, $1\frac{6}{31}$ m. à $19, 13 j. à $1.25 ; Henry McClure, $1\frac{6}{31}$ m. à $27.50, 14 j. à $1.25 ; John Morrisey, $2\frac{12}{30}$ m. à $19 ; Allan J. Morrison, $4\frac{11}{30}$ m. à $17.50, $\frac{6}{31}$ m. à $18, 1 m. à $23, 10 j. à $1.25 ; Fraser Rose, $4\frac{11}{30}$ m. à $19 ; W. J. Sigsworth, $4\frac{11}{30}$ m. à $20 | 1,164 | 00 |
| Aarestrup, A. J., Halifax, réparation de clochettes électriques | 18 | 50 |
| Acadie, Cie de houille d', Pictou, houille à vapeur, 177¾ tonnes à $2.70 | 479 | 93 |
| Andrews, Alex., Sydney : bœuf et mouton, 425 liv. à 10c. ; glace, 1 ton., $10 ; menus item, $2.90 | 55 | 40 |
| Bailie, A. C., Pictou : couvertures, blanches, 2 prs à $5 ; menus item, $3.90 | 13 | 90 |
| Ball et Grantmeyer, Sydney : bœuf, 450 liv. à 10c. ; 110 liv. à 7c. ; provisions, $4.85 | 57 | 55 |
| Blake, Frères, Charlottetown ; bœuf et agneau, 247 liv. à 10c. ; menus item, $3 | 27 | 70 |
| Borden, Ritchie, Halifax, services profess., la Reine *vs* goélette *Mabel R. Bennett* | 27 | 39 |
| Boutilier, A. M., et Cie, Halifax : bacon, 118 liv. à 18c. ; poudre à pâte, 1 douz., $6 ; biscuits, 70 liv. à 9c. ; gelée de pied de veau, 1 douz. pintes, $12 ; cacao, 1½ douz. boîtes, $9 ; café, 25 liv. à 35c., 100 liv. à 22c. ; crème évaporée, 2 caisses, $16 ; farine, 4 brls, $20 ; confitures, 6 douz., $16.50 ; jus de limon, 2 douz. pintes, $6 ; homard, 1 caisse, $8 ; mangue, 1½ caisse, $12 ; huile, 4 caisses, $12 ; sardine, ½ caisse, $10 ; éponges, 10, $14.70 ; thé, 97 liv. à 23c. ; savon de toilette, 2 boîtes, $11.25 ; sauce Worcester, 3 douz. pintes, $24.75 ; menus item, $46.48 | 305 | 28 |
| Bower, John, Shelburne : bœuf, 1,177 liv. à 10c., 253 à 8½c., 108 à 8c. ; pain, 68 liv. à 8c. ; beurre, 48 liv., $9.96 ; mouton et agneau, 160 liv. à 10c. ; lard, 60 liv. à 10c. ; sucre, 89 liv., $4.70 ; menus item, $42.94 | 232 | 89 |
| Brookfield, Frères, Halifax : pin, 235 pds, $10.30 ; épin. bl., 1,052 pds, $13.54 ; menus item, $14.85 | 38 | 69 |
| Butler, E. A., Halifax : rames, 16 pds, 6 à $3.75 ; façon, $1.50 | 24 | 00 |
| Burns et Murray, Halifax : div. marchandises, $12.46 ; Cie de mess. Can., messag., $9,02 | 21 | 48 |
| Christie, D., débarcadère de Pictou, eau, 12,600 galls à ½c | 63 | 00 |
| Cogswell, R. H., Halifax : tube de baromètre, $4 ; horloge de cabine, $16 ; réparation de chronomètres, $29 ; menus item, $2.50 | 51 | 50 |
| Crowell, M. O., Halifax : toile à voile, 83 vgs à 18¼c. ; limes, 1 douz., $7.30 ; ferronnerie, $25 ; grande lanterne de mât, $20 ; huile d'olive, 10 galls à $1 ; peinture, 250 liv., $14.70 ; câble, 1,157 liv., $109.91 ; tableau de loch, $28.50 ; térébenthine, 16 galls à 55c. ; vernis, 19 galls, $59 ; menus item, $54.87 | 353 | 23 |
| Cunard, S., et Cie, Halifax : houille, 30 ton. à $6, 100 à $3.50 ; paniers à houille, 25 à 75c. ; charriage, $15 | 563 | 75 |
| Dobson, J. W., Sydney, eau, 2,700 galls, $13.50 ; Ead, Thos., houille, 115 tonnes, $39.10 | 52 | 60 |
| Evans, N., et Fils, Dartmouth : réparat. de chaudière, $230.15 ; réparation de coque, $30.98 ; faire un capuchon de cheminée, $31.96 | 293 | 09 |
| Grant, Oxley et Cie, Halifax : peint. noire, 5 galls, $7.50 ; étamine, 1 roul., $7.25, 20 vgs, $4 ; pavillons fédéraux, 1 à $32, 1 à $15, 1 à $6 ; pavillons, 4 à $2.50 ; menus item, $5.41 | 87 | 16 |
| Gordon et Keith, Halifax : couchette en cuivre, $37.50 ; couverture de chaloupe, $6.50 ; chaises, chêne, $10 ; pupitre, chêne, $40 ; frange, 11 vgs à 35c. ; crin, 18 liv. à 50c. ; linoleum, 17½ vgs à $1.25 ; natte, fibre de coco, $22.50 ; matelas, 3 à $2.50 ; sommier, 1, $10 ; oreillers, 6 à $1 ; peluche, 4 vgs à $1.50 ; peluche, 13½ vgs à $1.20 ; réparat. de matelas, $5.25 ; tapis de foyer, 1 à $7, 2 à $5.50, 1 à $2.75 ; tapis, 4 vgs à $3.75 ; menus item, $15.15 ; $253.08, moins pupitre en échange, $25 | 228 | 08 |
| Hart, A. : eau, 3,700 galls, $18.50 ; remorq. *Henry Hoover* pour touage de l'*Acadia* $26 | 44 | 50 |
| Hamilton, G. J. et Fils, Halifax : biscuit de matelot, 409 liv., $21.51 ; menus item, $15.79 | 37 | 30 |
| Hamilton, Jas. T., Halifax, uniformes, 1 à $40, 1 à $28 | 68 | 00 |
| Henry, Mme M., Georgetown : poulets, 9 couples, $4.05 ; lait, 25 pintes, $5 ; menus item, 95c. | 10 | 00 |
| Henry, G. P., Halifax : bœuf, 768 liv. à 7¾c. ; bœuf salé, 2 demi-brls, $17 ; lard salé, 10 demi-brls, $83 ; volailles, 11 couples $9.70 ; oies, 7 à $1.25 ; mouton et agneau, 344 liv. à 9c. ; lard, 88 liv. à 9c. ; dindes, 79 liv. à 20c. ; menus item, $30.52 | 263 | 18 |
| Henderson et Potts, Halifax : huile de graine de lin, 20 galls, $11.30 ; blanc de plomb, 250 liv., $14.88 ; menus item, $3.60 | 29 | 78 |
| Hobbs, A. P., Georgetown : bœuf, 2,642 liv., $252.64 ; bœuf et mouton, 530 liv. à 8c. ; glace, 5¼ ton. à $4 ; mouton, 371 liv., $32.54 ; pommes de t., 16½ boiss., $6.35 ; menus item, $13.90 | 368 | 83 |
| Hogg, Craig et Cie, Pictou : beurre, 40 liv., $7.10 ; farine, 7 brls, $39.75 ; fruit, $19.48 ; jus de limon, 1 douz. bouteilles, $5.25 ; marinades, 2 douz bout., $7.50 ; biscuit de matelot, 502 liv., $35.14 ; sucre, 321 liv., $12.03 ; menus item, $27.78 | 154 | 03 |
| Hutcheson et Power, Halifax : beurre, 30 liv. à 22c., 100 à 16c. ; menus item, $3.60 | 26 | 20 |
| Imperial Oil Co., St-Jean : huile, spermacéti, 225 galls à 26c., à machine, 259 galls à 58c., Chester A., 43½ galls à 22c., de loup-m., 131 galls à 32c. ; valvoline, 43 galls. à 85c. | 296 | 76 |
| A reporter | 12,706 | 50 |

| Protection des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,706 50 |
| "*Acadia*"—Suite. | |
| Intercolonial Coal Co., Pictou : houille à vap., 190·85 tonnes à $2.25 | 429 40 |
| Kinney, E., louage de voit., $16.55 ; Mackay, J. S., fr. de voyage et pension à Halifax, $42.54. | 59 09 |
| Macdonald, A. A. et Frères, Georgetown : beurre, 71 liv., $13.04 ; œufs, 119 douz., $12.58 ; huile kérosine, 16 gall., $4 ; biscuit de m., 97 liv., $6.31 ; pommes de t., 23¼ boiss., $5.81 ; menus item, $21.88 | 63 62 |
| Macdonald et Cie, Halifax : répar. de coque, $3 ; plombage, 178 h. à 35c., 153 à 20c. ; lampe à naphte, $5 ; verres de feux de côté, 10 à 80c. ; collerettes de tube, cuivre, 27 liv. à 25c. ; trompette, 1, $8.50 ; râtelier, 1, $5.20 ; menus item, $24.53 | 153 88 |
| McDonald, Hanrahan et Cie, Sydney : fèves, $6.58 ; beurre, 137¾ liv., $14.27 ; bouilloire à café, $4.25 ; farine, 2 brls à $6 ; poisson, $8.25 ; fruits, $11.59 ; agneau, 55¼ liv., $5.34 ; lait, 96 boîtes, $21.12, 12 gall., $6.72 ; huile, 6 boîtes, $14.25 ; pois, 45 boîtes, $5.85 ; biscuit de mat., 148 liv. à 8c. ; pommes de t., 20 boiss., $12 ; serge, 3 vgs à $1.50 ; sucre, 130 liv. à 6c. ; menus item, $37.87 | 184 23 |
| Martin, Young et Cie, Halifax : dorer l'arrière et 5 têtes de mât de pavillon, $55 ; polir, vernir et dorer la coque, $138.75 ; peinturer et imiter la chaloupe à vapeur, $30 ; glaces angl., taillées en biseau, $10 ; menus item, $12.40 | 246 15 |
| Maxwell et Fils, Halifax : casquettes, 30 à $1.50, 40 à $1.20 ; devants de chemise, 40 à 25c. ; pantal., 20 prs à $2.90 ; chemises, 20 à $2.50, flanelle, 40 à $1 ; habillem., toile, 40 à $2, habill. matelot, 1 à $7.85, 20 à $5.75 ; uniformes d'offic., 1, $28.50, 11 à $23, 19 à $19. | 1,096 35 |
| Meagher, Thos., Pictou : bœuf, 550 liv. à $10 ; glace 1 tonne, $6 ; agneau et bœuf, 432 liv. à 10c. ; mouton, 283 liv. à 10c. ; menus item, $5.70 | 138 20 |
| Milne, W. J., frais de voyage et pension à Halifax | 20 30 |
| Moir, W. et A., Halifax : soupape de pompe et siéges et collier de soupape, 40½ liv., cuivre à 30c. ; chem. de foyer, 6, 435 liv. à 3c. ; travail de machiniste, 3 jrs à $5, 6½ jrs à $4, 13 à $3 ; anneaux, grappins et palans pour cabestan et soupapes à coulisse 834 liv. à 3½c. ; caoutc. pour soupape, 14½ liv. à $1.40 ; soup. caoutc. vulcan., 3, 10 liv. à $1 ; menus item, $19.10. | 183 79 |
| Mott, J. P. et Cie, Halifax : soude, 336 liv. à 2c. ; savon, dur, 576 liv., $30.36, mou, 3 boîtes à $5, 8 à $2.50 | 72 08 |
| Munro, John, Pictou : poudre à pâte, 15 liv. à 6c. ; paniers, 2 à $2 ; fèves, 271½ liv., $10.86 ; beurre, 404½ liv., $71.48 ; morue, 178 liv., $9.54 ; café, 60 liv. à 35c. ; œufs, 98 douz., $11.31 ; poisson, $28.02 ; condim., $8.70 ; farine, 2 brls, $11.25 ; fruits, $18.51 ; jambon, 314 liv., $42.51 ; glace, 3 tonnes à $4 ; marmelades, $11.75 ; jus de lim, 2 douz., $5.50 ; lait, $35.58 ; huile, 4 bidons, $11 ; pois, $6 ; biscuit de mat., 207 liv., $12.42 ; pommes de t., 44¾ boiss., $18.57 ; sucre, 554 liv., $23.70 ; thé, 158 liv., $47.50 ; langue, 9 boît., $4.50 ; vinaigre, 10 gall. à 40c. ; menus item, $54.18 | 484 88 |
| Munro, Daniel, Pictou : m.-d'œuv., charg. houille, 6 hommes, 1 jr à $1·50 ; passages d'eau, $1. | 10 00 |
| Noonan et Davies, Pictou, transp. de houille, 190¼⁄₅ tonnes, du garage Drummond à Pictou. | 42 63 |
| O'Brien, M. : main-d'œuvre, répar. pont et cabine, 28 jrs à $2.70 ; nettoyer, peinturer le str *Acadia*, marquer et peinturer la carène, $250 ; calfater le pont de la chaloupe à vapeur et réparations générales, 50 jrs à $2.70 ; menus item, $4.18 | 464 78 |
| O'Brien, Mme M. : blanchissage, habillements, couvertures, etc | 45 80 |
| Parker et Evans, Cooksville, purgeur de chaudière, 460 liv. à 9c | 41 40 |
| Peppett, J. W., Sydney-Nord : bœuf, 154 liv. à 6c. ; provisions, $10.71 | 19 95 |
| Pickford, C. S., Halifax : chaloupe à vap., $225 ; Power, Thos. M., Halifax, drogues, $15 | 240 00 |
| Pictou Iron Foundry & Mfg. Co. : travail de machiniste, 21 h. à 60c., 23 h. à 40c., 10 h. à 30c., 50 h. à 20c. ; menus item, $3.11 | 37 91 |
| Pope, R. H., Sydney : bacon, 191 liv. à 14c. ; marinades, 71 liv. à 14c., men. item, $3.15 | 39 83 |
| Pope Frères, Pictou : bœuf et agneau, 245 liv. à 10c. ; glace, 1,800 liv., $5.40 ; lard, 180 liv. à 10c. : menus item, $8.78 | 56 68 |
| Pringle, J. et Fils, Pictou : uniformes, 1 à $25, 1 à $18 ; menus item, $3.50 | 46 50 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures de papeterie | 21 66 |
| Renner, Chas., Halifax : morue, 275 liv. à 3c. ; flétan, 127 liv. à 10c. ; menus item, $2.70 | 23 65 |
| Robertson, C. H., Halifax : brûleurs, 2½ douz., $12.25 ; cheminées doubl., 85, $8.86 ; serv. pour fruits, $10 ; armoire et bout'les p. médic., $20 ; serv. de table, $43.74 ; men. it., $5.70 | 100 55 |
| Routledge, T., Sydney ; houille, 204 tonnes à $2.25 ; Rudderham, F. J., eau, 1,850 gall. à ½c. | 468 25 |
| Roue, Jas., Halifax : bière ging., 4 douz. à 90c. ; limonade, 13 douz. à 80c. ; eau gazeuse, 18 douz. à 70c. ; tonique, 7 douz. à 90c | 32 90 |
| Skinner, Mme, Georgetown, blanchissage pour l'*Acadia*, 5 m. à oct. 31 | 80 62 |
| Smalley, A. B., Saint-Jean : loch, 1, $10 ; dévidoir pour id., $5 | 15 00 |
| Smith, G. E., et Cie, Halifax : limes bâtardes plates, 1 douz., $7.50 ; balances, 1 jeu, $4.50 ; vermillon, 10 liv. à $1.25 ; chiffons, 577 liv. à 6¾c. ; menus item, $17.03 | 80 48 |
| Smith et Proctor, Halifax : beurre, 17 liv. à 24c., 51 à 18c. ; menus item, $3.26 | 16 52 |
| Somers, J., M.D., Halifax : soins médicaux au 2e mécanicien | 15 00 |
| Spain, O. G. V., commandant : main-d'œuv., faire du charbon, *Acadia*, 572·6 tonnes à 30c. ; voyage et déboursés, $1,569.16 ; remise au revenu casuel, $89.64 | 1,830 57 |
| Star Manufacturing Co., Dartmouth : finir, polir et plaquer en nickel des boutons de consoles, 54 ; clous, cuivre, 218 ; baguettes p. rideaux, 71 ; anneaux de rid., 564 ; lampes, 5 ; consoles, 114 ; vis, 336 ; plats à savon, 10 ; règlet (18 pcs x 30 pcs x 42 pcs) | 80 75 |
| Stewart, D., Charlottetown : beurre, 40 liv., $6.80 ; haricots en boîte, 3 douz., $4.80 ; pois en boîte, 3 douz., $4. 80 ; farine, 1 brl, $5.50 ; menus item, $3.99 | 25 89 |
| A reporter | 19,675 79 |

| **Protection des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 19,675 79 |
| "*Acadia*"—Fin. | |
| Stimpson, W. H., Halifax : haricots, 3 boîtes, $4.60 ; pommes séchées, 50 liv, $4.50 ; poisson, $11 ; fruits, $13.60 : gelées, 5 douz., $13 ; lait, 2 boîtes, $14.40 ; huîtres, 1 boîte, $4.80 ; marinades, 3 douz., $7.20 ; provisions, $55.36 ; prunes, 100 liv., $7.43 ; saumon, 1 boîte, $6 ; sucre, 355 liv., $16.26 ; menus item, $3.96 | 162 11 |
| Tanner, Thos., Pictou : toile, 65 vgs, $12.55 ; soude caust., 250 liv., $25 ; couteaux pliants, matel., 2 douz., $8 ; lignes à morue, 12, $4.80 ; paniers à charbon, 1 douz., $10.80 ; toile à voile, 78 vgs, $14.78 ; vernis brun, 5 gall., $6.25 ; vernis noir, 4½ gall., $6.75 ; lanterne de mât, 1, $19 ; huile oléophène, 8 gall., $12.20 ; câble, 96 liv. $12.21 ; papier sablé, 2 mains, $7 ; vis, cuivre, 2⅛ douz., $5.30 ; savon, 2 boîtes, $7, 20 liv., $1.40 ; térébenthine, 10 gall., $7 ; vernis, 4 gall., $10 ; chiffons, 166 liv., $17.60 ; menus item, $56.89 | 244 53 |
| Ungar, Max, Halifax : nettoyer tapis, 154 vgs, à 8c | 12 32 |
| Webster, M. C., fret, $9.72 ; Whitten et Carroll, Halifax, provisions, $16.99 | 26 71 |
| Webster, Smith et Cie, Halifax : cheminées, 50 à 20c. ; menus item, $2 | 12 00 |
| Zwicker et Cie, Lunenburg : farine, 1 brl, $5.25 ; menus item, $18.94 | 24 19 |
| Paiements au-dessous de $10 : fournit. d'entrepont, $32.90 ; glace, 3 tonnes, $6 ; soins médicaux, $7.50 ; provisions, $17.60 ; emmag, de poudre, $3.75 ; remorq., $10 ; eau, 14,570 gall., $13.58 ; menus item, $17.53 | 108 86 |
| | 20,266 51 |
| "*Constance.*" | |
| Salaires des officiers, 12 m. au 30 juin 1896— | |
| Geo. M. May, capitaine, 8 m. 16 jrs à $90, 3 m. 15 jrs à $45 | 923 22 |
| L. A. Demers, 1er officier, 4 m. 29 jrs à $60, 3 m. 15 jrs à $30, 3 m. 16 jrs à $60 | 613 48 |
| J. B. Mercier, 2e officier, 4 m. 29 jrs à $40, 3 m. 15 j. à $20, 3 m. 16 j. à $40, 2 j. à $1 | 411 00 |
| Jos. Lemieux, 1er mécanicien, 12 m. à $65 | 780 00 |
| Jos. Blanchet, second mécanicien, 8 m. 15 jrs à $40, 1 m. 10 jrs à $20, 57 jrs à $1.50 | 451 30 |
| Ed. Forgue, 3e mécanicien, 8 m. 15 jrs à $21, 53 jrs à $1.10 | 236 46 |
| Gages de l'équipage au 30 juin 1896— | |
| F. Barrett, cuisin. et boul., 3 m. 16 jrs à $30 ; Jos. Gagné, maître d'équip., 4$\frac{18}{30}$ m. à $24 | 224 68 |
| M. Dickey, économe, 8 m. 15 jrs à $35, 107 jrs à $1 | 403 93 |
| J. Johnson, canonnier, 4 m. 29 jrs à $22, 3 m. 16 jrs à $24, 16 jrs à $1 | 209 66 |
| A. La Couvée, charpentier, 20 jrs à $22 par m., 3 m. à $24 | 86 19 |
| E. Letourneau, aide-com. aux vivres, 3 m. 16 j. à $15 ; L. Richard, cuisin., 4 m. 29 j. à $30 | 201 74 |
| Wm. Stewart, com. aux vivres, 4 m. 29 j. à $30 ; Ed. Suddard, charpent., 4 m. 29 j. à $22 | 258 27 |
| Chauffeurs : P. Corriveau, 24 d. à $1 ; A. Forgue, 5 m. à $20 ; D. Girard, 8 m. 15 jrs à $20, 53 jrs à $1 ; P. McGee, 8 m. 15 jrs à $20, 59 jrs à $1 | 575 36 |
| Matelots et journaliers : P. Boulanger, 3 m. 15 jrs à $20, 29 jrs à $1 ; H. Boulanger, 2 jrs à $1 ; Paul Cook, 7 jrs à 80c. ; N. Desbiens, 7 jrs à $1 ; Ephraim Forgue, 8 jrs à $1 ; Jas. Howell, 2 m. 11 jrs à $20 ; Ed. Miller, 4 m. 29 jrs à $20, 3 m. 20 jrs à $22 ; Henry Miller, 4 m. 29 jrs à $20, 3 m. 20 jrs à $20 ; Jos. Morency, 2 jrs à $1 ; Wm. Patterson, 3 m. 20 jrs à $20 ; Wilfred Patterson, 3 m. 20 jrs à $20 ; Thos. Robert, 39 jrs à $20 par m. : Alex. St. Laurent, 17 jrs à $1 ; John Stewart, 4 m. 29 jrs à $20 ; Wm. Tremblay, 4 m. 28 jrs à $20 | 909 43 |
| Blakiston, W. C., Québec : anneaux, cuivre, "inserted", 8 douz. à 80c. ; toile, 20 vgs à 34c., 29 à 29c. ; défenses liége, 2 à $5 ; façon de couvert. de chaloupe, cabestan, et posage à bord, couvrir bouées de sauvetage, 9 jrs à $2 ; menus item, $2.40 | 52 01 |
| Bourbeau, Jos., Québec, rames, 2 prs à $3.75, 2 à $3.50, 1 à $3.25 | 17 75 |
| Bryson, Jno., Québec : sauce piq., 2 douz. à $3.50 ; café, 30 liv. à 40c. ; lait condensé, 6 douz., $14.40 ; bœuf salé, 1 boîte, $12, 1 boîte, $4 ; pommes sèch., 25 liv. à 10c., 2 boîtes à $3.50 ; marmel., 2 douz., $3.50, 2 boîtes, $6 ; macaroni, 1 boîte, $4.80 ; pois et fèves, 2 boîtes, $9 ; marin., 1 caisse, $3.50 ; raisins, 28 liv. à 8c., 10 liv. à 20c. ; sardines, 1 caisse, $3 ; savon, 2 boîtes à $3.50, 1 boîte à $2 ; sucre, 6 liv. à 8c., 200 à 5½c., 300 à 5c. ; thé, 50 liv à 40c ; menus item, $37.71 | 186 13 |
| Cantin, L., Québec : café, 25 liv. à 32c. ; pommes sèches, 25 liv. à 15c. ; marmelade, 1 douz., $3.50 ; marinades, 1 douz., $3.60 ; thé, 20 liv. à 30c. ; menus item, $13.83 | 38 68 |
| Carrier, Laine et Cie : Lévis : fer, 132 liv. à 3c. ; freins en fer pour bosses, 4 à $1 ; cabestan à vap., 1, $500 ; collerettes en acier, plaques et feuilles, 1,377 liv. à 4c. ; bosses, fonte, 2, $60, 2, $21.44 ; poêle, $7 ; m.-d'œuvre, poser bosses, cabestan, tuyau de grelin, soupape de sûr., etc., 42 h. à 50c., 30 à 40c., 114 à 30c., 605 à 25c., 37 à 20c., 262 à 15c. ; fret, $1.25 ; menus item, $26.67 ; moins déduction, $4.34 | 940 21 |
| Chinic Hardware Co., Québec : ciment, 12 brls à $3.50, 2 à $2.50 ; chevilles, 27 douz., $6.15 ; fourn. cabine, $20.35 ; tarauds, gauches et droites, 7, $9.50 ; limes, 10, $5.91 ; pompe foul. 1, $6.50 ; garcette, 35⅛ liv. à 90c. ; grelin, acier, 9¾ liv. à 40c. ; fer, 220 liv. à 2½c., 6 à 4c., 98 à 8c. ; tuyau fer, 93¼ liv., $6.09 ; teinture chêne, 24 liv. à 25c. ; huile astrale, 41·92 gall. à 27½c., bouillie et crue, 21 gall. à 75c., machine, 54½ gall. à 40c., machine, 88½ gall. à 55c., olive, 2 gall. à $1.50, loup-marin, 41 gall. à 50c. ; pinceaux, 5, $8.25 ; peinture, 375 liv., $19.75, 2 boîtes, $3.85 ; fournit. de peintres, $11.15 ; crochets brevetés, 5 à $1.25 ; bossoir breveté, 1, $10.25 ; câble, acier, 330 liv. à 12c. ; tolets, 8 prs, $6.75 ; cuivre en feuille, 24 liv. à 30c. ; plaques cuivre d'escal., 9 à $1.25 ; tuyau d'asp. caoutch., 15 pds, avec accouplem. cuivre, $25.50 ; térébenthine, 13 gall. à 75c. ; vernis, 2 gall. à $3, 3 à $5 ; vermillon, 3 liv., $5 ; blanc de plomb, 200 liv. à 6c., 50 à 5c. ; chif. blancs, 627 liv. à 9c. ; zinkara, 10 gall. à $1.75 ; menus item, $60.16 | 612 00 |
| A reporter | 8,131 50 |

| Protection des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,131 50 |
| "*Constance*"—Suite. | |
| Cole's National Mfg. Co., Ottawa, pavillons fédéraux, 4, $7.50, $7, $5.25, $3.75 | 23 50 |
| Convey, A., Québec, beurre, 380 liv. à 20c | 76 00 |
| Crawford, Wm. H., et Cie, Québec, houille américaine, 32·015 tonnes à $5.50 | 176 08 |
| Davis, John F., Gaspé: bacon, 72 liv. à 15c.; bœuf, 226 liv. à 10½c., 370 à 9c., 1 brl, $16.50; beurre, 42 liv. à 18c.; œufs, 22 douz. à 15c.; glace, 1,290 liv., $3.87; lait, 13½ galls à 25c., lait condensé, 3 douz., $8.40; lard, 60 liv. à 10c.; thé, 12 liv. à 40c.; pommes de terre, 7 boisseaux, $4.50; menus item, $17.94 | 144 07 |
| Demers, L. A., frais de voyage de Québec à Montréal et retour | 13 45 |
| Delany, Thos., Québec: bœuf, 1,597 liv. à 8c., 3 brls à $18; pain, 8 gros à 14c.; œufs, 55 dz. à 15c., 18½ à 16c.; jambon et bacon, 342 liv. à 12c.; glace, 1¼ tonne à $4; saindoux, 186 liv. à 15c.; lard, 2 brls à $20, 22 liv. à 10c.; pommes de terre, 18 boiss. à 60c., 22 à 50c., 12 à 40c., 4 à 30c.; saucisse, 78 liv. à 12c.; langues 12 à 50c | 353 39 |
| Dickey, M., Lévis: blanchissage et réparation, matelas, 16 à 75c., oreillers, 10 à 20c.; blanchissage de couvertures, 17 prs à 25c., linge, 18 douz. à 55c., habillements, uniformes, 11 à 60c., toile, 11 à 40c.; réparer un habill. en serge, 72c.; algues marines, 50 liv., $1; charriage, $1. | 41 87 |
| Foley et Cie, Québec: casquettes, matelots, 11 à $1.20, officiers, casquettes 8 à $1.50; devants de chemise, 11 à 25c.; devants en flanelle, 11 à $1; vareuses, 11 à $2.50; vestes de pilote, 4 à $7; habillements en toile, 11 à $2, habillements d'officiers, 7 à $25, tenue d'officier, 1, $30; pantalons, 11 prs à $2 90, 1 pr, $7; messageries, 75c | 361 10 |
| Giroux, E. et Frère, Québec: drogues et médicaments | 13 90 |
| Goulet et Frère, Lévis: lait condensé, 3 douz. à $2; café, 20 liv. à 40c., 25 liv. à 35c.; bœuf salé, 2 douz. à $2.75; confitures, 3 douz. $8; marmelade, 2 douz., $5.75, 5 galls à 60c.; confitures de pommes, 2 douz., $4; savon, 60 liv., $2.50, 3 douz. $1.95; sucre, 150 liv. à 4½c., 50 liv. à 5½c.; sirop, 10 galls à 40c.; thé, 20 liv. à 40c.; menus item, $23.40 | 98 35 |
| Gunn, Francis, Québec: seaux, 1 douz., $4.50: toile à voile, 20 vgs à 30c.; nattes de coco, 2 à $2.85, 2 à $1.75; grosse toile, 40 vgs à 27c., 20 vgs à 25c.; pierres douces, 3 à $1; fauberts, ½ douz., $3.60; cuir, 6½ liv., $4.87; câble, 672 liv. à 10½c., 36 liv. à13c.; ficelle, 1 douz., $3.90; bitord, 25 liv. $3.25; menus item, $20.94 | 150 31 |
| Hamel, Jos. et Cie, Québec: tapis, 20 vgs à 70c., 10 vgs à 55c.; rideaux, 1 pre, $3, 7 vgs à vgs à $1.35, 5 vgs à 95c.; flanelle, 5 vgs, $3.13; toile, 28 vgs, $6.20; nattes, 3, $5.50; serviettes de table, 1 douz., $3 25; toile goudronnée, 7 vgs à 60c.; menus item, $8 | 66 98 |
| Hethrington, Thos., Québec: biscuits, cabine, 209 liv., $10.97, thé, 100 liv. à 10c., eau, 120 liv., $10, mélangés, fantaisie, 46 à 13c.; boîtes, 11, $2.15 | 39 10 |
| Joucas, Jos., Gaspé: blanchissage, 27 douz. à 50c | 13 50 |
| Kane, J. R., Québec: changem. aux chem. des machines, $4.50; soufflet, fer galvanisé, et 10 coudes, 170 liv. à 20c.; embranchement pour l'embouchure du soufflet, $4.50; chaudières avec fond en cuivre, 2, $5.50; ciment, 1 brl, $3; charbonnier, en fer, $8.50; ustensiles de cuisine, $24 20; lampes, 9, $7.45; lanterne avec réflecteur, 1, $3.50; réservoirs à l'huile, 2, $24; boîtes aux provisions, 3, $4.50; réfrigérateur, $20; cheminée en entonnoir en fer galvanisé, 56 liv. à 20c.; fourneau en acier, $100; bidons à eau, 6, $5.40; main-d'œuvre, enlever le vieux plancher en ciment et en faire un nouveau à la cuisine, montage de poêle, cheminée, soufflet, etc., 25 j. à $2; charriage, $18; menus item, $35.53 | 363 78 |
| Kerwin, L., Québec: houille, 52·6 tonnes à $5.40 | 284 04 |
| Laflamme, Frs, Québec: pain, 89 gros à 14c., 48 gros à 12c | 18 22 |
| Lecomte, Omer, Québec: huile astrale, 42·8 galls à 29c.; menus item, $7.40 | 19 81 |
| Lemieux, Jos., Lévis: frais de charriage, 49 j. à 50c | 24 50 |
| Madden et Ellis, Québec: houille à poêle, 34 tonnes à $6.50, 249·988 tonnes à $6.33, 221·695 tonnes à $6.28, 503·79 tonnes à $6.15 | 6,294 00 |
| Marois, Louis, Québec: pommes, 5½ boiss., 5 dz., $13.25; betteraves, 10 dz., $5; choux, 17½ dz., $10.50; carottes, 6½ boiss., $9.75; fèves sèches, 2 boiss., $4; herbes salées, 185 liv., $14.80; sirop d'érable, 5 galls. $5; oignons, 7 boiss., $10 50; persil, 19 douz., $3.80; radis, 14 douz., $3.50; anguilles fumées, 2½ doz., $5; navets, 12½ boiss., $6.25; menus item, $19.90. | 111 25 |
| May, Geo. M., Québec: morue, 881 liv. à 2c., 10 liv. à 6c., 5 lots, $6.75: saumon, 227 liv. à 6c., 76 liv. à 8c., 53 liv. à 10c.; truite, 112 liv. à 5c., 27 liv. è 6c.; baies, $4.20; légumes, $8.85; louage de voitures, $15.05; pass. d'eau, $4.06; fret et messageries, $4.70; repas, $2.35; frais de port, $6.70; télégr., $16 35; menus item, $10.94; m. avance en 1894-95, $50. | 80 39 |
| Peters, Simon, Québec: bouleau, 100 pds, $5; chêne, 84 pds, $7.56; pin, 450 pds, $15.75; menus item, $1.72 | 30 03 |
| Petroleum Oil Trust: bœuf, 381 liv. à 9c.; beurre, 174¾ liv. à 18c.; farine, 3 brls, $14.25; agneau et mouton, 37 liv. à 12c., 15 liv. à 9c.; savon, 1 boîte, $3.75, 1 douz., 60c.; sucre, 75 liv. à 5½c., 297 liv. à 4¼c.: grosse toile, 30 vgs à 17c.; peinture, 50 liv. à 6c., 2 boîtes à $2; vernis, 1 gall., $5; menus item, $13.82 | 137 81 |
| Plamondon, P., Québec: poisson, 83 liv. à 6c., 90 liv. è 5c.; harengs et sardines, $2.15. | 11 63 |
| Pouliot, P., Saint-Laurent: chaloupe, $96; rames, 2 prs à $3.20, 1 pre à $3.15 | 105 55 |
| Département des impressions publiques et papeterie, fournitures de papeterie | 7 71 |
| Renaud, J. B., et Cie, Québec: morue, 1 brl, $5; farine, 2 brls à $5, 2 brls à $4.50, 1 brl à $4; saumon, 50 liv. à 7c.; menus item, $4 | 35 50 |
| Robin, Chas., Collas et Cie, Gaspé: bœuf, 50 liv. à 9c.; beurre, 55½ liv. à 18c.; café, 10 liv. à 40c.; farine, 1 brl, $5; jambon, 40¾ liv. à 14c.; provisions, $10.18; sucre, 75 liv., $4; pétrole, 41·49 galls à 20c.; ferronnerie, $3.29; bois de service, $6.64; fournitures de peintre, $10.85; eau, $87.15; menus item, $12.70 | 172 23 |
| A reporter | 17,399 55 |

| **Protection des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 17,399 55 |
| "*Constance*"—Fin. | |
| Robitaille et Laperrière, Québec: poulies doubles brevetées, 4 à $5; menus item, $2.40 | 22 40 |
| Ruel, Edouard, Saint-Joseph-de-Lévis: bacon, 50 liv. à 9c.; bœuf, 150 liv. à 9c.; pain, 4 douz. gros à $1.68; beurre, 40 liv. à 20c.; anguille, 31 liv. à 9c.; lait, 12 galls, $3.01; provisions, $11.38; pétrole, 25 galls à 18c.; bois de service, $8.89; huile de loup-marin, 10½ galls à 60c.; diverse main-d'œuvre, $4; menus item, $20.11 | 93 70 |
| Sampson, O. J., m.-d'œuvre p. faire une porte à la chambre aux cartes marines, arrimage de houille, 3 j. à $1.80, 5 j. à $1.50 | 12 90 |
| Seifert, G., Québec: baromètre, $10; horloge de huit jours, $8 | 18 00 |
| Shaw, S. J., et Cie: Québec: asbeste, 74¼ liv. à 17c.; serr. et boutons de porte en cuivre, $5; serr. en cuivre, $2.50; tuyau à vap. en cuivre, 27 lbs. at 30c.; seaux, 3 à 60c.; verre ridé, 2 pann., à $1.25; déchets de coton, 242 liv. à 8c.; limes, 1 douz., $8.65; garcette, 13 liv. à 80c.; verres de manom., 1 douz., $4; garcette pour trou-d'homme, 10½ liv. à 85c.; soup. sphériq. Jenkin, 4, $4.65; tourne-à-gauche, 1, $3; soup. d'après modèle, 1 assort., $20.50; huile de lin, 3 galls à 70c.; machine, 131 galls à 55c.; loup-marin, 40 galls à 60c.; peinture, 125 liv., $8.01; pinceaux, 5, $2.40; soupapes de pompe en caoutch., 11 liv. à $1.25; feuilles caoutch., 16 liv. à 45c.; cuivre en f., 18 liv. à 35c.; pelles, 3 à $1.10; savon, 1 boîte, $2.40; brosses en acier pour tubes, 2 à $3, 2 à $3.50; suif, 25 liv. à 10c.; vernis, 2 galls à $5; vermillon, 2 liv. à $1.50; blanc de plomb, 125 liv. à 6c.; garniture en caoutch., 12½ liv. à 60c.; clef anglaise, $2.45; plaques en zinc pour escal., 9 à 40c.; m. item, $39.43 | 342 51 |
| St. Laurent, Jos., Rimouski: pommes, 4 boiss. à $1 50; bacon, 15 liv. à 14c., 305 liv. à 10c.; bœuf, 1,215 liv. à 9c.; bœuf et mouton, 730 liv. à 9c.; beurre, 375 liv. à 20c.; fromage, 20 liv. à 15c.; poulets, 1 douz., $3.30; café, 10 liv. à 45c.; bœuf salé, 6 boîtes à 35c.; œufs, 74 douz., $11.88; farine, 8 brls à $6; glace, 2⅜ tonnes à $6; confitures, 47 liv., $5.65; huile, 5 galls à 90c.; lait, 50½ galls à 25c.; lait condensé, 3½ douz. à $2.50; mouton et bacon, 205 liv. à 9c.; pommes de terre, 98 boiss., $37.10; sirop, 7 galls à 50c.; thé, 14 liv., $6.60; légumes, $23.30; bois de service, $5.50; soins médicaux et médicaments, $5; diverse main-d'œuvre, $9.75; louage de voitures, $10.50; messageries et fret, $12.24; blanchissage de linge, 97 douz. à 55c.; menus item, $33.29 | 625 81 |
| Veit, H. et S., Gaspé, houille, 43 tonnes à $7 | 301 00 |
| Vézina, G.: répar. à la machine, etc., 2 j. à $2.50, 1 à $1.75, 3 à $1.50, 2 à $1.20; diverse main-d'œuvre, $13 | 26 65 |
| Transport des hommes, Ed. Miller, Henry Miller, John Stewart, Ed. Suddard, de Lévis à Gaspé, à $21.58 | 86 32 |
| Paiements au-dessous de $10: ——cartes marines, $1.80; nettoyage de chronomètre, $4; encre, $1.90; mucilage, $1; lait, 32 pintes à 6c.; amarrage, $2; régler le chronomètre, $4; réparer la ferblanterie, $3.78; réparations aux pistolets, $3.65; blanchissage de linge, 10 douz. à 55.; eau, 1,500 galls à ½c.; levain, 6 douz. à $1; menus item, $4.66 | 47 71 |
| A rendre compte par le capitaine May en 1896-97 | 75 00 |
| | 19,051 55 |
| Moins payé par le ministère des douanes | 15,227 78 |
| "*Curlew.*" | 3,823 77 |
| Appointements des officiers, 13 mois au 30 juin 1896— | |
| J. W. Pratt, capitaine à $75 | 974 99 |
| Ernest Kinny, 1er officier à $60, $141.29; J. S. Kyffin, 1er officier à $60, 2e officier à $40, $486.31; Lachlan Cameron, 2e officier à $40, $258.74 | 886 34 |
| M. Morris, 1er mécanicien à $60, $779.99; W. Tatton, 2e mécanicien à $40, $519.99 | 1,299 98 |
| Wm. Gray, commis aux vivres, $35, $309.98; F. Mackie et J. Slattery, mousses, $10.50 à $12, $102.38 | 412 36 |
| J. E. Moore, gardien, à $1 par jour | 127 00 |
| Gages des chauffeurs à $25 par m. ou $1 par jour: A. Gallagher, $332.57; Wm. Hammond, $182.86; M. Nyham, $336.57; A. Wood, $38.71 | 890 71 |
| Gages des matelots à $12 à $24 par m. ou $1 par j.: H. Allen, $88.05; Wm. Calhoun, $46.32; L. Cameron, $56.51; G. Clayton, $77; A. Cunningham, $121.80; F. Hagan, $49.34; P. Mahoney, $158.82; J. E. Moore, $202.33; R. McAllister, $31.92; R. McKee, $31.92; J. Nice, $48; S. Reid, $40.52; G. Sleepe, $54.52; P. Tatton, $39.45, Wm. Unkneff, $100.64; A. C. Veniot, $100.64; T. Wilson, $36.26 | 1,284 04 |
| Adams, A. W., Saint-Jean, pavillons bleus, 4 | 37 00 |
| Archibald et Cie, Sydney-Nord, houille, 33 tonnes à $2; arrimage à bord, $4.50 | 70 50 |
| Buchanan et McLean, North-Sydney: pommes vertes, 4 brls, $6.75; évap., 30 liv., $3.60; biscuit, 2 brls, $8.80; beurre, 30 liv., $6; bœuf, 70 liv., $5.60; farine, 2 brls, $10.50; fruits, 1½ douz. boîtes $4.50; mouton, 55 liv., $4.13; menus item de provisions, $36.15 | 86 03 |
| Cameron, J. R., Saint-Jean: pétrole, 121 galls, $27.43; lampe, cheminées, brûleurs, etc., $14 | 41 43 |
| Capen, Geo. W., Eastport, eau, 13,500 galls | 13 50 |
| Crosby, A. B. et Cie, Halifax, houille, 11 tonnes à $3.25 | 35 75 |
| Cross, E. W., Havre au Castor: baies et fruits, 32 boîtes, $5.75; farine, 2 brls, $10.55; lait, condensé, 3 douz. boîtes, $5.25; marinades, 21$\frac{7}{12}$ douz., $6.05; sucre, 135 liv., $7.35; menus item de provisions, $27.51 | 62 46 |
| A reporter | 6,222 09 |

| Protection des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,622 09 |
| "*Curlew*"—Suite. | |
| Currie, J. S., Saint-Jean : magnésie, 100 liv., $6 ; garniture, 20 liv., $14.80 ; tuyaux en fer, 50½ pds, $4.94 ; chiffons, 109 liv, $13.08 ; mèches, 6 liv, $4.80 ; diverses ferronn, $14.38 | 58 00 |
| Davis, Benj., Yarmouth, tonneaux, bois teck, 2 à $6.50 | 13 00 |
| Donovan, T., Carlton, N.-B.: bœuf, 347 liv., $26.06 ; salé, 2 brls, $30 ; jambon, 50 liv., $6.76 ; lard, 50 liv., $4.50 ; pommes de terre, 5 boiss., $7.30 ; légumes, 9½ boiss., $3.70; menus item de provisions, $7.75 | 86 07 |
| Elliott, Jas., St-Jean : approv. de pont, $21.95 ; rép. la machine, $14.85 ; rép. la coque, $73.14. | 109 94 |
| Foster, W. D., Saint-André : houille, 6·27 tonnes à $5, 223·7685 tonnes à $3.75 ; charriage, 62 $9.98 ; paniers à houille, 2, pelles, 1, $2.15 | 882 63 |
| Francis, Chas. F. et Cie, Saint-Jean : poudre à levain, 24 liv., $11.40 ; baies, 4 douz. de boîtes, $10 ; café, 20 liv., $5.60 ; fruits, 7 douz. boîtes, $19.40 ; alose, ½ brl., $6.95 ; thé, 123 liv., item de provisions au-dessous de $5, $34.42 | 119 93 |
| Gibbon, J. S. et Cie, Saint-Jean, houille, 54·88 tonnes à $3.60 | 197 57 |
| Grimmer, C. D., Saint-André : houille, 1·7 tonnes, $9.35 ; pétrole, 80½ galls, $18.05 ; cartes mar., $8.70 ; bois de serv. et ferr., $55.90 ; prélart, 10 vgs, $8.50 ; lard, 97 liv., $6.31 ; potasse, 38 boîtes, $5.70 ; câble, 134¼ liv., $17.05 ; savon, 1 boîte, $4 ; menus item, $17.75. | 151 31 |
| Hamm, T. et Cie, Lunenburg : houille, 23·57 tonnes at $3.80 ; charriage $2.50 | 92 07 |
| Harris, Allan Fils, St-Jean : tuyaux de poêle, $5.46 ; zincs, 300 liv. à 13c.; menus item, $4.70 | 49 16 |
| Hatfield, F. L., Yarmouth : bœuf, 249 liv, $22.52 ; farine, 1 brl., $5.50 ; menus item, $2.58 | 30 60 |
| Hevenor, G., Saint-Jean : tuyau en cuivre et collerettes, 33⅓ liv. à 55c.; tubes du condensateur, 121⅝ pds à 20c.; ajuster collerettes et les raccorder au tuyau, $11.25 | 53 91 |
| Imperial Oil Co., Saint-Jean : huile, lumière à arc, 80½ galls, $16.91 ; machine, 127 galls à 60c.; cylindre, 27½ galls, à 80c | 115 11 |
| Kelly, Jas., Sydney-Nord : bœuf, salé, ½ brl., $5.50, frais, 164 liv., $9.84 ; beurre, 32 liv., $5.76 ; item de provisions au-dessous $4, $28.52 | 49 62 |
| Killam Frères., Yarmouth : houille, 38 tonnes à $3.50 | 133 00 |
| Lamb et Billings, Saint-André : pommes, 125 liv., $6.35 ; fèves, 2⅞ boiss., $7.80 ; bœuf, 1,889 lbs., $166.99 ; baies, 105 pint., $8.53 ; biscuit, 229 liv., $12.60 ; beurre, 224 liv., $45.10 ; choux, 11 douz., $17.06 : café, 15 liv., $6 ; œufs, 45 douz., $6.32 ; poisson, $16.37 ; farine, 5 brls, $28.50 ; fruits, 6 douz. boîtes, $21.90 ; jambon, 95 liv., $13.90 ; glace 5,300 liv., $13.25 ; saind., 95 liv., $11.90 ; lait, 5 douz. bidons, $10.80 ; mouton, 191 liv., $19.84 ; marinad., 2½ douz. bout., $9.60 ; lard, 192 liv., $19.92 ; pomm. de terre, 9 brls, $13.50 ; courges, 344 liv., $10.92 ; sucre, 532 liv., $26.54 ; thé, 24 liv., $9.60 ; item de provis. au-dessous $5, $37.48 | 540 77 |
| Lamson, A. J., Grand-Manan ; bœuf et autres provisions | 28 95 |
| McAvity, T., et Fils, Saint-Jean : réparer la machine | 20 05 |
| McCurdy, Ellen, pension de matelots malades | 16 29 |
| McDonald, Hanrahan et Cei, Sydney : bœuf, 310 liv. à 10c.; sucre, 120 liv., $6.20 ; menus item, $8.94 | 46 14 |
| McKay et Eldridge : bœuf, 495 liv., $45.49 ; biscuit, 1 brl., $5 ; beurre, 184 liv., $35.90 ; œufs, 90 douz., $12.78 ; farine, 2 brls, $10.75 ; saindoux, 40 liv., $5.20 ; lait, 6⅝ douz. boîtes, $13.44 ; mouton, 174 liv., $14.91 ; pommes de terre, 6 brls, $7.50 ; sucre, 100 liv., $5.20 ; thé, 16 liv., $6.40 ; menus item de provisions, $47.27 | 209 84 |
| McMonagle, M., Saint-André : grilles et doublures de fourneau, 2 assortiments | 10 66 |
| Maloney, J. S., Saint-André : farine, 1 brl., $6.40 ; fruits, 29 boîtes, $6.67 ; lait, 30 bidons, $5.40 ; menus item, $20.15 | 38 62 |
| Manchester, Robertson et Allison, Saint-Jean: linoleum, 26¼ vgs, $21.73 ; natte, $1.35 | 23 08 |
| Martin, E. S., et Fils, Eastport : loch, $22 ; natte en caoutchouc, 26¾ vgs, $8.03 ; menue ferronnerie, $18.60 | 48 63 |
| May, James S., et Fils, St-Jean: blouses, 10 à $2.50 ; casq. d'officiers, 8 à $1.50 ; devants de chemise, 10 à 25c.; devants de flanelle, 10 à $1 ; chapeaux, 10 à $1.25 ; pantalons, 10 à $2.95 ; habillements, uniformes, 5 à $25, 3 à $20 ; toile, 10 à $2 | 296 50 |
| Myles, Mme Anne, blanchissage de linge du navire | 15 60 |
| Naas, Jas., Lunenburg : bœuf, 294 liv., $29.40 ; jambon, poisson, mouton et lard, $8.92 | 38 32 |
| Naas, Geo. W., Lunenburg : eau, 2,500 galls à ½c | 12 50 |
| O'Neill, H., Saint-André : bœuf, 335½ liv., $33.55 ; biscuit, 80 liv., $5.20 ; beurre, 180 liv., $34.27 ; café, 13 liv., $5.20 ; œufs, 40 douz., $6 ; farine, 3 brls, $16.75 ; fruits, 3 douz. boîtes, $7.50 ; agneau, 54½ liv., $5.45 ; saindoux, 67 liv., $8.24 ; viandes, 316 liv., $27.08 ; lard, 65 liv., $7.40 ; pommes de terre, 8 brls, $11.20 ; sucre, 140 liv., $6.25 ; légumes, $14.53 ; menus item de provisions au-dessous de $5, $32.33 | 220 95 |
| Parker, Eakins et Cie, Yarmouth : bœuf, 2 brls, $29 ; café, 10 liv., $4 ; menus item, $3.75 | 36 75 |
| Paul, E. W., Saint-Jean : dorer les arabesques, $50 ; peinturage, $9.96 | 59 96 |
| Pratt, H. J., Saint-Jean : charpenterie, 21 d | 42 50 |
| Ross, P. H., Lunenburg : beurre, 48½ liv., $8.73 ; menus item, $11.75 | 20 48 |
| Ross, Mme M., Saint-André, blanchissage de linge du navire | 34 55 |
| Routledge, T., Sydney : houille, 44 tonnes, $92.40 ; arrimage, $6.30 | 98 70 |
| Rudderham, F. J., Sydney-Nord : eau, 7,300 galls | 18 50 |
| Smith, D. A., Sydney-Nord : houille, 39⅓ tonnes, $77 ; arrimage, $5.25 | 82 25 |
| Smith, Geo. D., St-Jean : barres de grille, 2,459 liv. $61.48 : plaque, $4 ; rép. vérin, $1. | 66 48 |
| Stephenson, E. S. et Cie, Saint-Jean, réparer la machine | 83 87 |
| Stirling, W. H., Saint-Jean, bois de service et diverses réparations | 130 59 |
| A reporter | 10,605 54 |

| **Protection des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report................................................ | 10,605 54 |
| "*Curlew*"—Fin. | |
| Thorne, W. H. et Cie, Saint-Jean : étamine, 29 vgs. $10.05 ; fourn. de cabine et ustensiles de cuisine, $25.01 ; cartouches, 1,220, $30.44 ; grosse toile, 84 vgs., $17.30 ; graisse, 120 liv., $24 ; boyau en caoutchouc, 100 pds $16 ; plomb, sec, 232½ liv., $17.70 ; blanc, 650 liv., $35.76 ; zinc, blanc, 150 liv., $14.70 ; huile, peinture, 19 galls, $15.10 : garnit., 66 liv., $19.81 : peintures, noire, 150 liv., $9.26 ; cuivre, 13 galls, $24.70 ; zinc, 100 liv., $9.75 ; vermillon, 10 galls, $10.04 ; divers approvisionnements de peintre, $57.74 ; pommade, 28 boîtes, $14 : poudre, 4 barillets, $12.50 ; câble, 302½ liv., $28 85 ; savon, 292¼ liv., divers approv. de ferronnerie, $97.69 ; nettoyeurs de tube, 5, $13 : térébenthine, 18 galls, $11.50 ; soupapes, 10, gacettes, 6, $40.65 ; vernis, 15 galls., $50.20 ; soude à laver, 465 liv., $13.95 ; chiffons, 350 liv., $42.50 ; divers menus item, $98.90.................. | 777 72 |
| Tufts, Samuel, Saint-Jean : pommes, évap., 50 liv., $5.50 ; biscuit, 69 liv., $5 18 ; beurre, 56 liv., à 24c. ; farine, 3 brls, $16 ; saind., 50 liv., $7 ; lait, cond., 1 boîte, $7.75 ; marinades, 3 douz. bouteilles, $10.80 ; sucre, 335 liv., $17.96 ; menus item de provisions, $23.60..... | 107 23 |
| Tutty et Barrington, Sydney-Nord : bœuf, 147 liv., $14 10 ; beurre, 21½ liv., $4.30 ; glace, $7 ; pommes de terre, 3 brls, $4.50 ; menus item de provisions, $9.70.................. | 39 60 |
| Waring, White et Cie, St-Jean : manchon d'embrayage, $16.70 ; louage de chaud., $25 ; clavette, 1, 75c.................................... | 42 45 |
| Whitman, A. N. et Fils, Canso : bœuf, 121 liv., $12.10 ; salé, 1 brl., $12.75 ; choux et concombres, $4.25 ; cartes marines, 5, $4.75.................. | 33 85 |
| Youngclaus, T., Saint-Jean : blouses, 12 prs à $2.50 ; flanelle, 12 à $1 ; pardessus, 12 à 25c. ; pantalons, 12 prs à $2.95 ; habillem., uniformes, 5 à $25, 2 à $20 ; id. toile, 12 à $2...... | 269 40 |
| Zwicker et Cie., Lunenburg : bœuf, 60 liv., $6 ; houille, 1·375 tonne, $8.25 ; menus item de provisions, $16.36 ; divers item, $2.95.................. | 33 56 |
| Paiements au-dessous de $10 : toile à voiles, 94 vgs, $10 ; nettoy. les tapis, $1.50 ; pétr., 41 galls, $8.93 ; fret et transport, $17.35 ; glace, 1,900 liv. $4.19 ; bois de serv., $13.37 ; rames, 2 prs, $3.52 ; impress. et papet., $1.30 ; prix, exercice du tir à la cible, $4 ; réparer la machine, $4.75 ; diverse ferronnerie, $13.85 ; eau, 43,500 galls, $17.32.................. | 100 08 |
| "*Dolphin.*" | 12,009 43 |
| Salaires des officiers au 30 juin 1896— | |
| G. W. Pearsone, capitaine à $60 par m. $384.57 ; pension, $9.60.................. | 394 17 |
| J. B. Peterson, capitaine à $60 par m.................. | 120 00 |
| F. W. Cornish, mécanicien à $50 par m. $459.68 ; pension, $9.60.................. | 469 28 |
| J. Chevrette, commis aux vivres, $30 par m. $245.80 ; pension, $9.60.................. | 255 40 |
| Stewart, Allen, commis aux vivres à $30 par m.................. | 30 00 |
| Gages des chauffeurs et matelots à $30 par m. : Richard Battle, $15 ; Stanley Brians, $90, pension, $8 10 ; George Cram, $185.80, pension, $1.50 ; Wm. Lowery, $90, pension, $8.10 ; James Turner, $257.80, pension, $9.60.................. | 665 90 |
| Divers services : A. Belrose, pilote, $37.33 ; E. Norguay, pilote, $10 ; Wm. Dunn, charpentier, $47.25 ; H. W. Ansley, gardien, $90 ; H. H. A. Jones, gardien, $63.88 ; John Cockburn, journalier, $43.75.................. | 292 21 |
| Andrew, W. H., Port-Robinson : services, 3¼ jrs $7.31 ; usage de la cale, $8.................. | 15 31 |
| Ansley, H. W., Port-Dover : houille, 1¼ tonne à $5 ; roue pour le str, $15.10.................. | 21 35 |
| Austin, J. et Cie, Simcoe : tuyau à gaz pour la machine, $1 ; approv. de peintre, $9 95...... | 10 95 |
| Brown, W., et Cie, Owen-Sound, houille, 17·37 tonnes.................. | 99 39 |
| Conlon, J. et T., Port-Colborne, houille, 4 tonnes à $3.50.................. | 14 00 |
| Creighton, A. J., Owen-Sound ; matelas, 4, $9 ; menues fournitures, $4.40.................. | 13 40 |
| Douglas, T. W., Owen-Sound : bandes de casquette, soie, 4, $1.40 ; casquettes d'officiers, 4 $1.50 ; matel., 4 à $1 25 ; 3 à $1.20 ; habill. d'officiers, 4 à $25 ; matel., 4 à $10.50, 3 à $8 | 182 00 |
| Duncan, D. R., Owen-Sound, menus item de provisions.................. | 22 39 |
| Duncanson et Smith, Amherstburg, menus item de provis., $17.67 ; diverse ferronn., $2.41.. | 20 08 |
| Green, A., et Cie, Owen-Sound, houille, 8·862 tonnes.................. | 52 99 |
| Greenwood, R. et J. W., Colborne : viandes, 79¾ liv., $8.54 ; menus item de provis., $19.58 ; diverse ferronnerie, $6.16.................. | 34 28 |
| Grier, W. A., Owen-Sound : bacon et jambon, 46 liv., $5.76 ; beurre, 47 liv., $6.95 ; approv. de cabine et articles de table, $13.12 ; fruits, 4½ douz. boîtes, $11.20 ; blanch. de linge du navire, $3.15 ; sucre, $6 ; thé, 12 liv., $5.80 ; menus item de provisions, $46.32.......... | 98 30 |
| Harrison, John, Owen-Sound, bois de service, moulures, etc.................. | 83 37 |
| Jeffery, F. W., Rivière-des-Français : bœuf et lard, 141½ liv., $14.84 ; houille, 1 tonne, $4 ; menus item de provisions, $25.82.................. | 44 66 |
| Jeffery et Cie, Midland, houille, 4·3 tonnes à $4.................. | 17 20 |
| Kennedy, W. H., Owen-Sound : bœuf, 173½ liv., $20.37 ; agneau, 8 qrts, $8.73 ; lard, 51¼ liv., $5 13 ; menus item, $9.70.................. | 43 93 |
| Kennedy, Wm., et Fils, Owen-Sound : barres de grille, 470 liv., $14.10 ; diverse ferronnerie et réparations, $46.33.................. | 60 43 |
| LePan, F. N., Owen-Sound : boulons, 349, $6.81 ; approv. de cabine, ustens. de cuisine, etc., $56.92 ; grosse toile, 40 vgs, $12 ; grande lanterne, $8 ; diverse ferronnerie, $91.95 ; main-d'œuvre, 51 h., $11.05 ; réflecteur, plaqué en nickel, $13 ; huile bouillie, 26 galls, $21.05 ; ricin, 14 galls, $12.15 ; cylindre, 5 galls, $4.50 ; garnit., 8 liv., $6.28 ; approv. de peintre, $37.49 ; mastic, 128 liv., $5.12 ; radiateur, 1, $6.50 ; câble, 227 liv., $20.43 ; soupapes, 10, $8.65 ; vernis, 3½ galls, $9.63 ; blanc de plomb, 16 boîtes, en fer, $26.20... | 357 73 |
| A repoterr.................. | 3,418 72 |

| **Protection des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,418 72 |
| "*Dolphin*"—Fin. | |
| McLauchlan, J., et Fils, Owen-Sound, diverses provisions | 22 92 |
| McLenhan, A., Owen-Sound : mettre le vapeur en cale sèche, $25 ; 3½ j. dans le bass. à $8 ; forger. et aide, 18 h., $9.75 ; charp. et calf, 315 h. à 20c. ; contrem., 50 h. à 25c. ; aides, 110 hrs à 15c. ; bois de service et ferronnerie, $23.64 | 178 39 |
| Maitland, Rixon et Cie, Owen-Sound, magasinage | 10 00 |
| Pearson, Geo. W. : bill. de vap., $17.50 ; charriage, mess., etc., $3.55 ; fr. de port, $2.15 ; provisions, $1.40 | 24 60 |
| Playfair, Preston, Co., Midland, menus item de provisions | 12 73 |
| Playfair, Jas., et Cie, Midland : houille, 5·737 tonnes, $34.43, 5·225 tonnes, $20.90 | 55 33 |
| Potter, Chas., Toronto, cartes marines de la baie Georgienne, 13 | 13 50 |
| Potvin et Brown, Byng Inlet, menus item de provisions | 12 74 |
| Priest et Spragge, Owen-Sound : bœuf et agneau, 171¾ liv., $17.70 ; jambon et lard, 95½ liv., $9.57 ; beurre, 37⅝ liv., $6.20 ; menus item de provisions, $73.88 | 107 35 |
| Départ. des impressions publiques et de la papeterie, impress. et fourniture de papeterie. | 6 39 |
| Shipman, O. W., Amherstburg, houille, 4 tonnes à $2.60 | 10 40 |
| Thompson, W. M., Pénétanguishene : pain, $11.17 ; beurre, 135¼ liv., $23.30 ; fournit. de cabines et ustensiles de cuis., $33.54 ; café, 21 liv., $10 50 ; œufs, 70 douz., $8.68 ; fruits et baies en boîtes, 85 boîtes, $24.60 ; jamb. et bacon, 154¼ liv., $22.16 ; glace, $8.90 ; saindoux $6.20 ; viandes, $57.24 ; lait, $17.33 ; marin. et sauces, 64 bout., $21.15 ; pom. de terre et légum., $16.64 ; sucre, $13.40 ; thé, 20 liv., $10 ; légum. et céréales, en boîtes, 71 boîtes, $6.75 ; menus item de provisions $51.64 ; blanchiss. de linge de navire, $10.90 ; houille, 2·975 tonnes à $6, 22 tonnes à $5.50 ; huile à cylindre, 8½ galls., $7.05 ; bois de service ferronnerie, $28.43 ; revolver, $5 | 533 44 |
| Thomson, T. I., Owen-Sound, cartouches de carabines, 30 boîtes | 27 00 |
| Warren, G. G., Port-Dover : bœuf et diverses provisions, $9.84 ; item de ferronnerie, $2.02 | 11 86 |
| Wolfe, W. F., Owen-Sound, fournitures de cabines et literie | 25 68 |
| Wood, F., Port-Colborne, cheminée et réparations | 20 95 |
| Wright, C. E., Pénétang. : viandes, 390¾ liv. à 10c. ; glace, $2.01 | 41 09 |
| Paiements au-dessous de $10 : houille, 1·84 tonne, $12.80 : forgeage et réparations, $10.80 ; transport, $5 ; ferronnerie diverse, $9.19 ; provisions, $18.48 ; emmagasinage de rets et chaloupes, $4 ; bois, 1 corde, $2.50 ; menus item, $3.82 | 66 61 |
| | 4,599 70 |
| "*Kingfisher.*" | |
| Appointements des officiers du 1er juin au 14 déc. '95, et du 1er avril au 30 juin '96 :— W. H. Kent, capitaine, à $90 par m., $888.38 ; John Graham, 1er officier, à $60 par m., $567.09 ; James McKenzie, 2e officier, à $40 par m., $378.06 ; John McKenzie, 2e officier, à $40 par m., $11.61 | 1,845 14 |
| Gages de l'équipage au 30 juin 1896— | |
| Daniel Skinner, cuisinier, à $35 par m., $330.80 ; B. Townsend, patron de chaloupe, à $25 par m., $236.22 ; H. P. Cousens, lampiste, à $25 par m., $236.22 ; John Ross, garçon de cabine, à $12 par m., $113.42 | 916 66 |
| Matelots à $19 par m. : Howard Acker, $179.58 ; Arthur Boudrou, $13.93 ; John Harrington, $51.30 ; Thomas Irving, $122.58 ; Ashton Lyons, $179.58 ; David Lyons, $179.58 ; H. McDonald, $12.67 ; Arch. Ryer, $15.79 ; W. W. Scott, $53 ; James Shields, $179.58 ; Samuel Snow, $122.58 ; Harry Syda, $166.67 | 1,276 84 |
| Matelots à $17 par m. : Christopher Acker, $104.09 ; J. W. Bower, $51 ; C. J. Campbell, $11.33 ; Daniel Dillon, $51 ; Lemuel Firth, $49.30 ; J. W. Hopkins, $109.67 ; J. G. McKenzie, $109.67 ; John A. Pumey, $51 ; Vincent Stoddart, $109.67 ; change 55 cts | 647 28 |
| Archibald, J. L., Halifax : 1 boiss. pommes, $2 ; fèves, 2 douz. de boîtes à $1.15 ; lait cond., 4 douz. de boîtes à $1.85 ; œufs, 10 douz. à 18c. ; 1 douz. gelées, $2.20 ; 1 douz. de boîtes de homard, $2 ; sirop de citron, 6 bout. à 30c. ; 1 caisse d'huîtres, $2.60 ; pois, 2 douz. de boîtes à $1.15 ; ½ douz. bout. de marinades, $1.80 ; prunes, 3 bout. à $75c. ; raisins, 28 liv. à 6c. ; 1 douz boîtes de saumon, $1.70 ; menus item, $5.15 | 36 98 |
| Baillie, A. C., Pictou, N.-E. : couvertures, 12 prs à $2.25, 2 prs à $1.90 | 30 80 |
| Bower, John, Shelburne : œufs, 10 douz. à 12c. ; 3 douz. couteaux et fourchettes, $4.98 ; cheminées de lampes, 10 1 10c. ; 4 vgs prélart, $1.60 ; 1 douz. assiettes, $1.26 ; 1½ douz. cuil., $3.15 ; div. ustens. de cuisine, $7.25 ; 8 vgs coutil, $1.44 ; 4 plats à légumes, $3 | 25 08 |
| Crowell, M. O., Halifax : ½ douz. gaffes, $2.10 ; 1½ douz. brosses, $5.68 ; étamine, 1 roul., $4.60, 12 vgs à 22c. ; toile, 30 vgs à 22c, 106 vgs à 17¼c. ; déchets de coton, 50 liv. à 9c. ; 3 pavillons fédéraux, $13.50 ; lignes de pêche, $2.84 ; huile à polir, 5 galls à $1.75 ; lampe, $2.30 ; 1 bouée de sauv., $3.25 ; métal antifrict., 37 liv. à 13c. ; huile d'olive, 1¾ galls à $1 ; huile bouil., 5 galls à 70c. ; huile crue, 10 galls à 65c. ; 2 prs rames, $2.52 ; peintures—noire, 8 galls à $1.80, 100 liv. bl. de plomb, $5.75, peint., 1⅓ caisse, $25.20, 21 liv. div. sortes, $2.30 ; câble de chanv., 26¼ liv. à 9c. ; câble de manille, 638 liv. à 9c. ; aiguillettes de bosse, 126 liv. à 10½c., 33 liv. à 11½c. ; 1 assortiment de romaines, $3.30 ; divers menus item, $19.82 ; 134 liv. soude à laver, $2.01 | 243 71 |
| A reporter | 5,022 49 |

| Protection des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,022 49 |
| "*Kingfisher*"—Suite. | |
| Davis, John F., Gaspé: bœuf, 150 liv. à 9c.; bluets, 6½ galls à 15c ; carrottes et choux, $1.40; œufs, 8 douz. à 15c.; 600 liv. glace, $1.80; ½ corde de bois, $1.75 | 20 63 |
| Douglas, D., Pictou, N.-E.: habillements, 1 complet à $28, 2 à $23, 4 à $19, 11 à $9.85; casquettes, 7 à $1.50, 4 à $1.20 | 273 65 |
| Drake, W. H., Halifax: 1 boiss. pommes, $1; beurre, 10 liv. à 22c.; 6 boîtes poudre à pâte, $1.38; 1 d. lait cond., $2.25; 1 caisse d'huile, $2.75; 35 liv. suc., $1.50; men. item, $1.05. | 12 13 |
| Graham, John: voyages dans la Nouvelle-Ecosse et l'Ile du P.-E | 43 39 |
| Grovestine et Contanche, Shelburne: bœuf, 200 liv. à 8½c.; 10 liv. foie, 50c | 17 50 |
| Henry, G. P., Halifax; bœuf, 315 liv. à 7¾c., 1½ brl bœuf salé, $25; 2 douz. choux, $1; 600 liv. glace, $1; œufs, 10 douz. à 22c., mouton, 118 liv. 9c.; 10 liv. saucisse, $1.25; 2 boiss. navets, $1 | 66 47 |
| Kent, W. H., déboursés: 3 seaux baies, $3; pétrole, 8 galls à 35c.; plats, $5.70; 26 douz. œufs, $2.70; poisson frais, $5.40; fret et charriage, $5.33; lait, 41 galls à 25c.; pommes de terre, 1 brl, $1.75, 6 boiss., $2.45; timbres-poste, $9.56; télégrammes, $3.61; voyage, $32.25; 1 nappe, $2; blanchissage de linge de navire, $16.88; 2,440 galls eau, $11.32; 2 cordes bois de chauffage, $7.63; menus item, $29.92 | 152 55 |
| Lincoln et Williams, Yarmouth: 1 fourneau de cuisine, $38.50; fret, 75c | 39 25 |
| Macdonald et Cie, lim., Halifax, matériel et main-d'œuvre pour réparer les latrines et faire un tuyau en cuivre | 22 15 |
| McGill, Joseph, Shelburne: 3½ boiss. pommes, $4.47; beurre, 79 liv. à 25c., 116½ liv. à 22½c.; bœuf, 1,791 liv. à 8c.; 2 brls à $15.50, 3 demi-barils, $24.40; 75 liv. bacon, $9.34; poudre à pâte, 7 douz. à $2.30; fèves, 2 boiss à $2, 2 douz. boîtes à $2.60; 1½ douz. balais, $4.10; 4 poulies, $3.70; 19 rouets de poulies, $6.50; collets en cuivre, 6 à 70c., 2 à 40c., 2 plaques en cuivre pour pont, $3.15; ciment. et peint. le planch. de la cuis., $3; 1·52 ton. houille, $12.46; pétr., 17 galls à 27c.; 3 cais., $6.70; 2 chaîn. p. le pont, $10; toile, 37 vgs à 30c., 17 vgs à 28c., 10 vgs à 24c.; 1 huilier, $3.50; café, 50 liv. à 30c.; lait cond., 2 caisses à $8; fromage, 29 liv. à 13c.; raisin de Cor., 45 liv. à 9c.; morue, 2 quint. à $5; tiroirs et tablettes, $11; œufs, 75 douz. à 15c.; 3 douz. essences, $3.10; 45 liv. pommes sèches, $5.60; farine, 3 brls à $5.50, 4 brls à $4.50, 1 brl à $4.75; fruits, $4.40; 5⅞ cordes bois de chauffage, $26.44; 2 portes de passerelle, $14; tuyau galv., 40½ liv. à 15c., 82 liv. à 10½c.; jamb., 79 liv. à 14c., 76 liv. à 15c.; glace, $11.86; ustens. de cuis., $31.59; main-d., 3 j. à $2, 3 j. à $1.25; 10 j. à $1, 147½ h. à 30c., 68 h. à 25c., 201 h. à 20c., 81 h. à 15c.; 398 pds b. de serv., $9.35; agn., 30 liv. à 11c.; saind., 50 liv. à 14c., 78 liv. à 12c.; 2 douz. boîtes de hom., $4.60; mélasse, 30 galls à 40c.; 1 gr. gaffe, $12; clous et vis, $5.86; peintur. le navire, $25; peint. les cabines, la ch. d'ordin. et passages, $25; peint. le gaillard d'avant, $15; peint. 2 chal., $10; peint. la cuis., $10; 33 lbs. peint, $3.13; pomper le navire, 16 sem. à 50c.; pom. de terre, 2 brls à $1.50, 8½ boiss. 65c., 25 boiss. 45c.; 2½ brls lard, $44.75, 120 liv. à 10½c.; bisc. de mer, 344 liv. 8c., 84 liv. à 7c.; pois, 25 liv. à 5c., 2 douz. boîtes à $1.40; 1⅞ douz. marinades, $4.65; 2 brls avoine concassée, $9.70; 56 liv. raisins, $4.34; enlever claire-voie de la cabine et la replac. par une nouvelle, $50; 100½ liv. câble, $15.50; 2 boîtes savon, $11.50; access. de poêle, $6.75; diverses répar., $5.40; bitord et ficelle, $5.39; poulies en acier, 3 à $1.50, 8 à $1.30; cassonade, 321 liv. à 4⅞c., 308 liv. à 3¾c., sucre gran., 154 liv. à 6¼c., 132 liv. à 4½c.; ½ douz. bout. sirop, $3; 2 douz. boîtes saumon, $4.16; 1 douz. boîtes langue, $4.80; thé, 27 liv. à 35c., 47 liv. à 25c.; navets, 15 boiss. à 40c., 1 brl, $1; taquets et boulons, $3.50; camionnage, $5.70; vernis, $3.25; blanchissage de vêtements, $14.56; quaiage, droits de bassin et mouillage de navire, $75; 17 bout. sauce, $4.40; divers menus item, $92.45 | 1,426 23 |
| McKenzie, James, voyages dans la Nouvelle-Ecosse et l'Ile du P.-E | 39 19 |
| Malzard, Mme F. M., Arichat: bœuf, 265 liv. à 8c.; 700 liv. glace, $1.40 | 22 60 |
| Meagher, Thomas, Pictou: bœuf, 200 liv. à 10c.; ½ ton. glace, $3; pom. de terre, 5 bois. à 60c. | 26 00 |
| Moore et Robertson, Sydney-Nord: pommes, 1 boiss., $1.50, 1 brl, $3.25; 1 douz. poudre à pâte, $3.60; beurre, 35 liv. à 19c., 37 liv. à 18c.; fèves, 1 douz. boîtes, $1 20, 20 liv. à 4c.; bacon, 21 liv. à 12c.; ½ douz. balais, $1.88; 3 douz. choux, $2.50; lait cond., 2 douz. à $2.25; café, 20 liv. à 40c.; ½ quintal morue, $2; 20 douz. œufs, $3.80; pommes sèches, 20 liv. à 15c.; farine, 2 brls à $4.50; jambon, 34 liv. à 14c.; ½ brl hareng, $2.50; kérosene, 24 galls à 30c.; homard, 2 douz. boîtes à $1.80; saind., 27 liv. à 15c.; pom. de terre, 14 boiss. à 40c.; pois, 1 douz. boîtes, $1.20, 20 liv. à 5c.; saumon, 2 douz. boîtes à $2.25; sucre, 100 liv. à 4c.; thé, 20 liv. à 30c.; 6 boiss. navets, $2.20; 6 boîtes langue, $1.80; 2 vgs toile à nappe, $1.50; eau, $5.30; 2¼ cordes bois, $11.34; menus item, $9.44 | 136 85 |
| Munro, John, Pictou, N.-E.: beurre, 32½ liv. à 17c.; haricots, 2 douz. à $1.20, 20 liv. à 4c.; bacon, 18 liv. à 13c.; 4 douz. lait condensé, $7; 1 douz. essences, $1.80; farine, 2 brls à $6.25; confit., 1 seau, $1.60, 27¾ liv. à 13c.; homard, 2 douz. boîtes à $1.75; maccaroni, 10 liv. à 20c.; 2 caisses d'huile, $5.50; bisc. de mer, 105 liv. à 6½c., 85 liv. à 4½c.; pois, 2 douz. boît. à $1.20, 20 liv. à 3c.; 1 douz. marinades, $3; raisins, 28 liv. à 7½c.; saumon, 2 douz. boîtes à $1.75; 1 boîte savon, $5.25; 1 douz. boîtes langue, $7.05; menus item, $6.72 | 89 85 |
| Paint, Peter et Fils, Port-Hawkesbury: bœuf, 197 liv. à 10c.; beurre, 54 liv. à 16c.; pommes sèches, 20 liv. à 11c.; ½ brl hareng, $2.50; ½ tonne glace, $3; main-d., calfatage, 16½ j. à $2; étoupe, 140 liv. à 7½c.; résine, 155 liv, à 2c.; thè, 21 liv. à 30c.; ½ corde bois, $2.25; menus item, $3.26 | 94 45 |
| Power, Michael, Arichat, bœuf, 193 liv. à 9c., 400 liv. glace, 80c | 18 17 |
| A reporter | 7,523 55 |

| Protection des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .. | 7,523 55 |
| "*Kingfisher*"—Fin. | |
| Sterns, Frères, Souris-Est, I.P.-E.: pommes, $9.50; bœuf, 1,843½ liv. à 7½c., 2 brls à $16; bacon, 80¼ liv. à 14c.; haricots, 36 boîtes à 12c., 80 liv., $3; beurre, 30 liv. à 25c., 110¾ liv. à 20c., 103½ liv. à 18c.; poudre à pâte, 72 paq. à 20c.; 4 douz. boîtes de bluets, $4; fromage, 21¾ liv. à 16c.; 30 liv. de raisin de Corinthe, $2.20; café, 45 liv. à 32c.; lait cond., 10 douz. à $2; 100 liv. morue, $4; 2½ douz. cheminées, $2.04; œufs, 20 douz. à 14c., 48 douz. à 12c., 30 douz. à 11c., 40 douz. à 10c.; pommes évap., 80 liv. à 12c.; farine, 8 brls à $6, 1 brl., $5.50; jambon, 78½ liv. à 14c.; 4⅘ tonn. glace, $22; 3½ seaux marmel., $7.84; huile kérosine, 30 galls à 28c.: 9 carcasses d'agneau, $22.50; saindoux, 80 liv. à 16c.; 3 dz. boît. homard, $6; mélasse, 12½ galls à 40c.; mouton, 98½ liv. à 7½c.; oignons, 55 liv. à 5c.; osnaburg, 15 vgs à 21c.; pommes de t., 4 boiss. à 40c., 5 boiss. à 50c., 13 boiss. à 30c., 26 boiss. à 25c., 10 boiss. à 20c.; haricots, 36 boît. à 12c.; 15 bout. marinades, $4.95; lard, 148 liv. à 10c.; bisc. de pilote, 202 liv. à 8c., 240 liv. à 5c.; riz, 50 liv. à 5c.; 56 liv. raisins, $5.04; câble, 23½ liv. à 12c.; 6 vgs serge, $3.90; 1 boîte de savon, $6; 4 douz. boîtes saumon, $8.40; pois fendus, 60 liv. à 5c.; sucre, 50 liv. à 6c., 100 liv. à 5½c., 293 liv. à 4c.; thé, 20 liv. à 25c.; langues, 10 boîtes à 50c.; 14 boiss. navets, $3.50; légumes, $12.05; bois, 4 cordes à $5; menus item, $16.08 ... | 681 11 |
| Tutty et Barrington, Sydney-Nord; bœuf et mouton, 628 liv. à 7c.; agneau, 80 liv. à 8c.; lard, 90 liv. à 8c.; légumes, $1.50 .. | 59 06 |
| Whitman, A. N. et Fils, Canso: poudre à pâte, 2 douz. à $4.20; beurre, 60 liv. à 22c.; bœuf, 332 liv. à 10c.; café, 20 liv. à 40c.; raisin de Corinthe, 20 liv. à 10c.; pommes évap., 20 liv. à 12c.; 2,025 liv. glace, $2.03; 1 seau de saindoux, $2.75; thé, 10 liv. à 35c.; ½ corde de bois, $3; 2 douz. de levain à gâteaux, $2.40; menus item, $5.75.. | 86 63 |
| Zwicker et Cie., Lunenburg: bœuf, 150 liv. à 10c.; biscuit, 45 liv. à 7c., 92 liv. à 5c.; 1 quintal de morue, $5.50; farine, 2 brls à $5, 1 brl., $4.50; pommes de terre, 12 boiss. à 55c., 13 boiss. à 50c.; sucre, 317 liv. à 4¼c.; 5 boiss. de navets, $2.35; 1½ corde de bois, $8; menus item, $5.01.. | 84 68 |
| Menus comptes au-dessous de $10 (7) $31.12; papeterie, $2.75.. | 33 87 |
| | 8,468 90 |
| "*La Canadienne.*" | |
| W. Wakeham, commandant, 12 m. au 30 juin .. | 1,600 00 |
| S. Bélanger, capitaine à $90 par m.. | 1,125 00 |
| J. Bélanger, 1er officier à $60 par m., $434; J. Chalifour, 1er officier à $60 par m., $136; M. Coulombe, 2e officier à $40 par m. $349.. | 910 00 |
| A. Michaud, 1er mécanicien à $75 par m., $975; L. Samson, 2e mécanicien à $60 ou $50 par m., $666.13 .. | 1,641 13 |
| S. Delisle, commis aux vivres à $35 par m., $304.50; L. Guérin, cuisinier à $35 par m., $235.50; G. Guérin, cuisinier, $35 par m. $94.50; F. Plante, mousse, à $12 par m., $102; L. Dussault, mousse à $10 par m., $60 .. | 796 50 |
| X. Fortin, maître d'équip. à $24 par m., $341.60; S. Tondreau, pat. de chal. à $24 par m., $281.60; A. Michaud, charpentier à $24 par m., $230.60; T. Lagacé, magasinier à $24 par m., $300.. | 1,153 80 |
| Matelots, A. B., à $20 par m.: J. Bernier, $110; A. Bégin, $231; A. Bernier, $140; L. Côté, $170; J. Desmeules, $20; D. Desprès, $150: C. Desprès, $124.20; J. Desmeules, $20; B. LeBlanc, $232; L. Lemieux, $114.66; J. Lemieux, $144.20; T. Lavoie, 201; J. Lapointe, $20; E. Nicol, $151; X. Ouellette, $93: A. Sanschagrin, $231. .. | 2,152 06 |
| Matelots, O. S. à $18 par m.: N. Bégin, $29.61; W. Boudreau, $18; A. Bélanger, $50; U. Bouchard, $31.61; A. Doyer, $22.80; J. Dallaire, $29.61; X. Fortin, $25; W. Hovington, $45; A. Hovington, $45; H. Hovington, $94.20; P. Miller, $20; R. Plante, $125; A. Pelletier, $20; T. Thériault, $14; E. Vallée, $22.80 .. | 592 63 |
| Cie houillère d'Acadie, Pictou: houille, 425½ tonnes à $2.70; 150 ton. à $2.60; 18 ton. à $2.25. | 1,579 36 |
| Bélanger, captaine S., déboursés: charriage et fret, $9.40; madriers, 3, $1; volailles, 4 couples, $2; poisson, $18.45; lait, $20.80; pilotage, J. Phiepot, $15; frais de port, $5.16; espar, $1.50; spiritueux pour des fins médicales, $12.50; mouton, $5.50; télégrammes, $13.64; suif, 20 liv., $2; moins $100 imputées à 1894-95.. | 6 95 |
| Beattie, James, Gaspé: amarre d'ancre, $2; râteaux pour fournaise, 2, 75c.; supports pour poêles, 12 à $1.25; divers item, 60c.. | 18 35 |
| Blakiston, W. C., Québec: circulaires en cuivre, 8½ douz. à 80c.; toile à voile, 184 vgs à 34c.; 184 vgs à 30c.; filières, 2 assort., $4.60; erses, 3 grosses, $9.75; confection de voiles, etc., 29 j. à $2; câble, 51 liv. à 15c.; aiguilles, 5 douz. à $1; diverses fournitures, $3.60.. | 213 16 |
| Bourbeau, J.: rames en frêne, 4 paires à $6.. | 24 00 |
| Bryson, John: Québec: biscuits, 112 liv., $4; biscuits, assortis, 70 liv. à 12½c.; balais, 1 douz. $3.50; café, 25 liv. à 20c.; amidon de maïs, 40 liv. à 10c.; fromage, 72 liv. à 14c.; caustique, 2 boît. à $2.25; chlorure de chaux, 1 caisse, $10; époussettes, ½ douz., $1.50; essence de vanille, 1 boîte, $3; essence de ratafia, 1 boîte, $3; houblon, 20 liv. à 20c.; allumettes, ½ caisse, $2.40; poivre, 10 liv. à 30c.; poivre blanc, 6 liv. à 40c.; marinades, 2 douz. à $3.50; marinades mêlées, 1 brl., $5; raisins, 156 liv. à 8c.; raisins, table, 1 boîte, $5; levain royal, 2 douz. à $1.20; savon, 5 boîtes à $3; sirop, 34 galls à 45c.; sirop d'érable, 5 galls à $1; sucre, 647 liv. à 5c., 570 liv. à 5½c; sucre pulvérisé, 7 liv. à 7c.; gorets, ½ douz., $2.40; tapioca, 25 liv. à 10c.; vernis, ½ douz. paq., $1.50; soude à laver, 672 liv. à 2c.. | 220 34 |
| A reporter.. | 12,033 28 |

**Protection des pêcheries**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................ | 12,033 28 |
| "*La Canadienne*"—Suite. | |
| Carrier, Laine et Cie, Lévis : réparer la coque, $400 ; réparer la machine, $175 d'ap. arrangem- | 575 00 |
| Chateauvert et Cantin, Québec : horloge, $6 ; réparations, $8.75.......... | 14 75 |
| Cie de ferronnerie Chinic, Québec : asbeste, 60 liv., $11.45 ; ciment d'asbeste, 2 brls à $3.50 ; garniture d'asbeste, 8 liv. à 50c.; câble d'asbeste, 17 liv. à 40c.; cuivre, 34 liv. à 30c. ; bain l.c. n° 2 et sièges, $31.75 ; tubes condensateurs en cuiv., 650 pds à 21c.; garniture, 8 liv. à 75c. ; robinet en cuivre, $5.25 ; seaux, 6 à 45c. ; métal antifric., 20 liv. à 20c.; godets, 4 à $2 75 ; ciment, 5 brls à $2.50 ; manomètre compr., $15 ; émeri, 6 mains à 75c.; forge, $20 ; briques réfractaires, 50 à 5c. ; filasse, 29¼ liv. à 75c. ; garcette, 20½ liv. à $1 ; égoïne, $2 ; fer, 1,084 liv. à 2½c., 842 liv. à 3½c., 102 liv. à 4c. ; courroie en cuir, 24 pds à 12c. ; clous, pressés, 40 liv., $4.20 ; pétrole, 50 galls à 16c. ; huile d'olive, 2 galls à $1.35 ; huile, bouillie, 41⅜ galls à 70c. ; huile de ricin, 540 liv. à 10c. ; pommade putz, 8 boîtes à 40c. ; mastic, 33 liv. à 4c. ; peinture, 25 liv. à 5c. ; peinture noire, 700 liv. 7½c.; peinture, métalliq., 250 liv. à 5c., 400 liv. à 4½c.; peinture verte, 10 liv. à 20c., 50 liv. à 8½c. ; peinture jaune, 100 liv. à 4½c., 100 liv. à 5c. ; peinture, chrome, 50 liv. à 10c.; peinture, vermillon, 2 liv. à 75c. ; peinture, vermillon anglais, 4 liv. à $1.50 ; peinture, vermillon chinois, 5 liv. à $2.50 ; peinture, vernis, 4 galls à $3, 1 gall., $1.50, r. m., 3 galls à $1.50 ; laque, 6 galls à $4 ; brosses en acier, 6 à $1.75 ; térébenthine, 50 galls à 70c. ; térébent., 5 galls à 90c. ; nettoyeur de tube, $2.50 ; vernis, 3 galls à $3 ; soupapes et robinets, $5 ; blanc de plomb, 1,100 liv. à 6c. ; diverse ferronnerie, $43.07.............. | 844 26 |
| Convey, A., Québec, beurre, 390 liv. à 20c.............. | 78 00 |
| Davis, J. F., Gaspé : beurre, 200 liv. à 22c. ; 268 liv. à 20c ; bœuf, 400 liv. à 10½c. ; 550 liv. à 9c. ; œufs, 70 douz. à 15c.; poisson, 85 liv., $5.50 ; morue, 1 quintal, $4 ; farine, 3 brls à $5.50 ; jambon, 30 liv. à 15c. ; glace, 3 tonnes à $6 ; oignons, 60 liv. à 5c. ; pommes de terre, 26 boiss. 60c. ; riz, 25 liv. à 5c. ; savon de toilette, 2 douz. à $1.20 ; levain à gâteau, 1 douz. $1.20 ; diverses provisions, $4.55.............. | 274 90 |
| Delany, Thos., Québec : bœuf, 5 brls. à $18 ; 2,290 liv. à 8c.; œufs, 111 douz., $16 65 ; jambon et bacon, 632 liv. à 12c. ; glace, 3 tonnes à $4 ; saindoux, 320 liv. à 15c. ; langues de bœuf, 24 à 50c.; pommes de terre, 116 boiss. à 30c. ; lard, 5 brls à $20 ; 319 liv. à 10c.; saucisses, 60 liv. à 12c.; sucre, 15 liv. à 5c. ; sel, 1 sac, 60c. ; suif, 70 liv. à 8c.......... | 618 54 |
| Drolet, F. X., Québec : cuivre, 63½ liv., $25.40 ; boulons de raccordem. p. chaîne, 30 liv. à 55c.; barres de grille, 2,634 liv. à 3c. ; garcette, $1.35 ; main-d'œuvre, 40½ hrs à 50c , 65 h. à 40c., 418½ h. à 35c., 502½ h. à 30c. ; pompe, double action, $50 ; tige de piston, coller., etc., 58 liv. à 0c. ; 4 soupapes en caoutchouc, 4 à $1.60 ; baguette d'acier, 36 liv., $2.16 ; trou-d'homme, pl. d'acier, 55 liv., $3.30 ; soupape, 26 liv. à 40c.; divers matériaux, $47.63. | 608 84 |
| Dunn, Chas. J., Québec : savon, 10 boîes à $3 ; savon liquide, 634 liv. à 2½c.............. | 45 85 |
| Ferguson, J. D., Pictou-Landing, arrimage de houille, 442 tonnes à 10c.............. | 44 20 |
| Fraser, F. W., Pictou : huile bouillie, 43⅝ galls à 70c. ; charriage, 15c.............. | 30 48 |
| Giroux et Frère, E., Québec, drogues et médicaments.............. | 23 11 |
| Gunn, Frs., Québec : étamine, 10 vgs à 35c.; cire d'abeille, 2 liv., $1 ; gorets, 18 à 60c., 6 en caoutchouc à 60c., 6 à plancher à 25c. ; lignes à morue, 2, $1.20 ; grosse toile, 56 vgs à 20c., 104 à 26c. ; chanvre, 6 liv. à 50c., 40 à 32c. ; cuir, 25½ liv. à 60c. ; ligne de loch, 60 brasses, $4 ; sonde, 120 brasses, $7.50 ; rouets en bois de gaïac, 12 à $1·40 ; merlin, 24 écheveaux à 25c.; câble, 836 liv. à 11c., 909 à 11½c., 152 à 12½c.; 4 drisses à signaux à $2.25 ; paumelles, 6, $2.50 ; acier, 12 liv. à 20c. ; diverses fournitures, $3.31.............. | 357 94 |
| Hamel et Cie., Jos., Québec : tapis, 16 vgs à $1.25, 3 à 75c. ; couvre-pieds, 6 à $1.20 ; toile, 16½ vgs à 45c.; damas, 6 vgs à $1.60 ; feutre, 57 liv. à 5c. ; nattes, 2, $3.25 ; serviettes, 1 douz., $6 ; prélart, 8 vgs à $1.25, 7½ à 30c., 20 à 18c. ; taies d'oreillers, 2 douz., $7.80 ; draps de lit, $9 10 ; tapis de table, $3.75 ; essuie-mains, 15 vgs à 60c., 72 à 20c., 15 à 17c. ; divers item, $8.31.............. | 129 33 |
| Hunter, John, Québec : soudure, $1 ; tuyau de cuivre, 200 liv. à 40c. ; métal à canon, 15 liv. à 40c., 5 pcs, $2.50 ; main-d'œuvre, 109 h. à 40c., 158 à 20c. ; diverses fournitures, $5.70.... | 170 40 |
| Huot et Cie, A., Québec : étamer tubes de condens., 420 à 20c.; argile réfr., 35 liv. à 4c.; grille, $4.50 ; tuyaux, $9.77 ; main-d'œuvre, 7 h. à $3.75, 1 j. $3.50, 21 à $2.50, 16½ h. à 35c. ; robinet, $2.75 ; tuyau de poêle et coudes, 32, $4.51 ; feuillard, 70 liv. à 5c. ; répar. feux de côté, $2 ; plats en ferbl., 27, $9.95 ; bidons, 2, $4 ; div. réparations et ferronnerie, $20..... | 234 41 |
| Joncas, Jos., blanchissage de linge du navire, 80 douz. à 50c.............. | 40 00 |
| Laflamme, Frs., Québec, pain, 186 pains à 14c., 62 à 12c.............. | 33 48 |
| Langlois, Damase, Québec, lait, 239 pintes à 6c.............. | 14 34 |
| DeBlanc, N. D., Shédiac, N.-B. : carottes, 12 paq., $1.20 ; choux, 12 à 12c. ; savon, ½ douz., 72c. ; divers légumes, $9.80.............. | 13 16 |
| Lee, William, Québec : uniformes d'officiers, 3 unif. à $30, 12 à $25 ; saute en barq., 1 à $14, 5 à $7 ; casquettes, 12 à $1.50 ; habillem. pour l'équip.—casq., 16 à $1.20 ; habillem. de toile, 16 à $2 ; dev. ch., 16 à 25c., dev. en flanelle, 16 à $1 ; vareuse (serge), 16 à $2.50 ; pantal., 17 à $2,90. | 617 50 |
| Marios, Louis, Québec : pommes, 2 brls, $13.50 ; haricots, 18 boiss., $31.80 ; betteraves, 2 boiss. et 4 douz., $5 ; carottes, 9 boiss., $13.50 ; choux, 22 douz., $16 ; poisson, $11 ; sirop d'érable, 8 galls, $6.60 ; oignons, 6 brls à $5, 3½ boiss., $5.25 ; légumes marinés, 285 liv. à 8c.; navets, 24 boiss. à 50c.; divers légumes, $39.20.............. | 206 65 |
| Meagher, Thomas, Pictou : bœuf et agneau, 850 liv. à 10c.; choux, 3 douz., $3 ; œufs, 25 douz. à 15c.; glace, 1 tonne, $6 ; oignons, 15 liv., 75c.; pommes de terre, 18 boiss. à 60c.; légumes (divers) $1.10.............. | 110 40 |
| A reporter.............. | 17,118 82 |

**Protection des pêcheries**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report ... ..... ..... | 17,118 82 |
| "*La Canadienne*"—Suite. | |
| Moffet, Napoléon, Québec ; sauce aux anchois, 3 bout., $1.50 ; balais, 1 douz., $3 ; br. à soul., ½ douz., $1.50 ; 1 douz. à planc., $3 ; poudre à levain, ½ douz., $1.50 ; lessive concent., 13 douz. à 60c.; café, 41 liv. à 32c.; farine, 25 liv. à 4c.; allumettes, 20 boîtes, $2 ; moutarde, 4 liv. à 30c.; sucre, 100 liv. à 4c., 75 liv. à 5c.; savon, buanderie, 480 liv. à 5c.; do. toilette, 3 douz., $1.80 ; thé, 10 liv. à 30c.; diverses provisions, $10.50...... | 82 67 |
| O'Donnell, John, Québec : poudre à levain, 7½ douz. boîtes à $3 ; cirage, 4½ douz., $5 ; brosses, 1 douz., $3 ; balais, 1 douz., $3 ; orge, 50 liv., $2.50 ; haric., boîtes, 4 douz. à $1.80 ; do. maïs, 6 douz. à 90c.; do. pois, 4 douz. à $1.80 ; do. tomates, 6 douz. à $1.20 ; café, 18 liv. à 30c., 274 liv. à 40c., 39½ liv. à 45c.; chandelles, 124 liv. à 20c.; lessive concentrée, 12 douz. boîtes à 60c.; lait de coco, 1 douz., $2.40 ; gadelles, 20 liv. à 8c.; chocolat, 14 liv. à 38c.; sauce au tom., 1 douz., $3 ; lait cond., 24 douz. à $2.40 ; dames-jeannes, 2, $1.50 ; essence de gingemb., 1 douz., $3 ; do. menthe poivrée, 1 douz., $3 ; do. citr., 2 d., $6 ; do. orange, 2 douz., $6 ; pomm. evap., 118 liv. à 13c.; farine, 1 sac, $3, 50 liv., $1.50 ; allum., 47 boîtes, $4.70 ; marmelade, 8½ douz. à $3 ; macaroni, 60 boîtes à 10c.; moutarde, 8 liv. à 30c.; muscade, 2 liv., $2 ; far. d'av., 50 liv. à 4½c.; huile d'olive, 12 bout., $12 ; marin., bout. ; $1.76 pois, 245 liv. à 4c.; prunes, 56 liv. à 18c.; pain-killer, 24 bout. à 24c.; riz, 74 liv. $3.58; raisin, 80 liv. à 8c.; sucre, 80 liv. à 4¼c., 120 liv. à 4½c., 41 liv. à 5c., 57 liv. à 5½c.; savon, 15 douz. à 60c., 3 boîtes à $3 ; thé, 21 liv. à 60c.; 268 liv. à 40c.; vinaigre, 10 galls à 60c.; vermicelle, 60 liv. à 10c.; petits balais, 1½ douz., $3.05 ; diverses provisions, $10.69. | 606 79 |
| Peters, Simon, Québec : manches de renards, 6, $2.10 : fourrure, 100 pcs, $4 ; moulure, $20.60 ; chêne, 1,825 p. à $90, 121 p. à $100 ; pin, 195 p. à $60, 168 p. à $50, 240 p. à $45, 158 p. à $40, 1,818 p. à $35, 587 p. à $30 ; divers bois de service, $86....... | 407 51 |
| Petroleum Oil Trust : pommes, 1 boiss., $1.50 ; beurre, 305½ liv. à 18c.; bœuf, 1,165 liv. à 9c.; œufs, 45 douz. à 12c., 18 douz. à 15c.; farine, 90 liv. à 2½c.; glace, 3 ton., $15 ; mouton, 53 liv. à 10c.; pom. de terre, 3 boiss. à $1.25, 18 boiss. à 80c. ; diverses provisions, $1.95. .. | 212 0 |
| Shaw, S. J., Québec : ust. en agate, 7 pièces, $3.05 ; tarr., 4 à 36c.; bassins, 5, $11.70 ; croc. en cuiv., 4 d. à 50c. ; bout. de porte, cuiv., 10, $16.75 ; pent., cuiv., 3 prs à $5.50 ; pointes en cuiv., 10 liv., $5.55 ; cuiv. en feuil., 107 liv. à 35c.; plaq. d'escal., cuiv., 19 liv. à $1.85, 6 à $1.90 ; garnit. en cuivre, $14.90 ; boul. et écrous, 17⅙ douz., $9.19 ; boul., cuivre, 6, $5.10 ; peint., 2 douz., $15 ; seaux, 1 douz. à 70c.; boîtes, 4, $4.10 ; cartouches, 300 à 1½c.; ciment, 1 brl, $3 ; forets, 8, $4.70 ; toile d'émeri, 10 douz. à 30c.; feutre, 12 p. c., $4.75 ; limes, 14, $3.54 ; tubes et vers de manom., 2 douz., $6.60 ; marteau, cuivre, $4.75 ; croch., 3 douz., $14.30 ; fer, galv., 260 liv. à 6c.; couteaux et fourch., 1 douz., $2.50 ; lampes, supp. de globes, 2 à $4 ; plomb, feuilles, 166 l. à 6c. ; blanc de plomb, 50 liv. à 5¾c., 150 à 5½c., 50 à 6c.; serr., 8, $12.70 ; joints de trou d'h., 16 liv. à $1.25 ; nattes, cacao, 4 à $1.25, caoutc., 2 à $2 ; fauberts, 6 à 50c.; clous, 118 liv., $3.46 ; clous et broq., cuivre, 21 liv., $10.40 ; huile, graine de coton, 43⅓ galls à 75c., colza, 5 galls à $1.25, machine, 189½ galls à 55c., phoque, 7 galls à 60c.; garniture, empire, 14 liv. à $2.40 ; caoutch., 4¾ liv. à $1.20 ; rabots, 2, $3.75 ; plombagine, 10 liv. à 30c.; cafetières, 2 à $1.20 ; pommade putz, 4 douz. à $3 ; pompes, 2, $16 ; baguet., abat-jour, 5½ douz., $4.40 ; caoutc. pur, 15 liv. à 45c.; gasnit. en fil de fer, 15½ liv. à 60c.; garniture, 96 liv. à 25c.; vis, 7 grosses, $9.85, cuivre, 9½ grosses, $69.60 ; laque, 4 galls à $3.25 ; pelles, 6 à 50c.; pointes, 2 boîtes à $1.25 ; suif, 28 liv. à 10c.; tubes, brosses, 6 à $1.10 ; nettoyeurs, 3, $9.50 ; ficelle, 4 liv. à $1.40 ; soupapes, 3, $6.45 ; soupape, caoutchouc, 1, 8½ liv. à $1.25, 1, 4¼ liv. à $1.75 ; vernis, 4 galls à $5 ; chiffons, 600 liv. à 8c.; fil de fer, 8 liv. à 30c. ; clé anglaise, $2.75 ; métal jaune, 16 liv. à 25c. ; diverses fournitures de ferronnerie, $46.62....... | 886 77 |
| Pictou Iron Foundry and Mfg. Co. : cuivre, 9 liv. à 20c.; clous de cuivre, 3½ liv. à 40c.; cuivre, 18 liv. à 18c.; main-d., 4 h. à 60c., 45 hrs à 40c.; tuyau, 11 p. à 40c.; réparer la lum. de tête de mât, $2 ; diverse ferronnerie, $4.08....... | 37 32 |
| Plamondon, P., Québec, poisson, 261 liv. à 6c.... | 15 66 |
| Renaud et Cie, Québec : plats assortis, 1 douz., $2.14 ; pots et bassins, ½ douz., $4.50 ; lanterne, 1, $5.50, 1, $2, 1, $1 ; lampes, 2, $2 ; chem. de lampe, 1 d., $2.50, 3 douz. à $3 ; lampe, becs, 3 douz. à $1.40 ; miroir, $1.25 ; huile, 93 galls à 26c., 144·52 à 15c.; huile, brls, 5, $5.50 ; verres, 1 douz., $3 ; plats à légumes, ½ douz., $3.30 ; mèches, 32 rouleaux, $9.30 ; divers menus item, $10.91.... | 112 15 |
| Renaud et Cie, J. B., Québec, farine, 13 brls à $4.75, 12 à $5...... | 121 75 |
| Robin, Collas et Cie, C., Gaspé : étamine, 18 vgs à 22½c.; bœuf, 183 liv. à 9c.; coton, 9 vgs à 10c. ; cretonne, 4½ vgs à 45c. ; œufs, 12 douz. à 15c. ; lignes de pêche, $1.55 ; lessive, 1 boîte, $4.80 ; huile, phoque, 30 galls à 37½c.; tuyau, 20 p. à 11c.; pomm. de t., 2 brls à $1 ; câble, $1.95 ; vernis, 1 gall, $4 ; divers menus articles, $12.28...... | 65 27 |
| Rouillard, Philomène : ourler des essuie-m., 16 à 5c.; blanchis. de linge, 16 douz. à 55c.; blanchissage de couvertures, 5 prs à 25c.; blanchiss. de couvre-pieds, 12 à 10c...... | 12 05 |
| Samson, O. J., déboursés pour main-d. : 6 j. à $2.50, 8½ j. à $1.80, 109 j. à $1.50, 5 j. à $1.25, 1 j. à $1.20, 14 j. à $1...... | 215 25 |
| Sinnett, Mme Alexis, Gaspé, pension et logement du patron de chaloupe Fortin, 18½ s. à $5.. | 92 50 |
| Tanner, Thomas, Pictou : cuses en cuivre, 1 grosse, $2.16 ; pinc., 6 à 95c.; bl. de plomb, 100 liv., $7...... | 14 86 |
| Tremblay, Dr J. E., soins médicaux pendant son voyage sur la rive nord et le Labrador, 40 j. à $3 ...... | 120 00 |
| A reporter ...... | 20,121 46 |

| **Protection des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,121 46 |
| "*La Canadienne*"—Fin. | |
| Vezina, G. : déboursés pour main-d., $13\frac{1}{2}$ j. à $2.50, 4 à $2, 9 à $1.75, $31\frac{1}{2}$ à $1.50, $5\frac{1}{2}$ à $1.25, 8 à $1.20, 1, $1 ; auget à houille, $2 | 124 23 |
| Wakeham, William, à rendre compte en 1896-97 | 100 00 |
| Yorston, J., et J., Pictou, N.-E., hâler et placer le bâtiment sur les lisses | 160 20 |
| Compte au-dessous de $10 (11) | 50 89 |
| | 20,556 78 |
| "*Petrel.*" | |
| Edwin Dunn, capitaine, 1er juill. au 16 déc. '95, et 15 mars au 30 juin, '96 à $90 par m. | 812 90 |
| A. J. Frame, 1er officier, à $60 par m., $522 58 ; G. W. Pearson, 2e officier, à $40 par m., $92. | 614 58 |
| F. A. Jarvis, 2e officier, à $40 par m., $233 98 ; H. H. A. Jones, caissier, à $40 p. m., $352.26 | 586 24 |
| Jos. Taylor, économe, à $45 par m., $246.77 : C. W. Wilson, économe, à $45 par m., $135. | 381 77 |
| A. I. Brown, mécanic.-chef, à $65 p. m., $780 ; W. H. Linter, 2e mécanicien, à $40 p. m., $480 | 1,260 00 |
| John McNeil, aîné, pat. de chal., à $35 p. m., $301.45 ; George Burdell, garçon de l'ordinaire à $15 par m., $126.77 | 428 22 |
| Matelots et chauffeurs à $30 par m. : W. J. Cole, $98.70 ; F. Davis, 258.38 ; F. B. Ely, 257.42 ; Geo. Mitchell, $98.70 ; N. Murdoch, $256.45 ; Thos. McIver, $277.73 ; John McLean, $111.29 ; John McNeil, jun., $258.38 ; John Oliver, $276.77 ; G. A. Russell, $165.48 ; F. S. Smith, $258.38 | 2,317 68 |
| Allocation de pension des offic. et matelots, 5 au 10 déc. '95, et 15 mars au 24 avril '96, à 45c. par jour | 281 40 |
| Bake, Jas., Port-Stanley : bœuf et mouton, $1,589\frac{3}{4}$ liv. à 10c. ; volailles, $118\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; jambon, 48 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; glace, $2.30 ; saindoux, 60 liv., $7.20 ; lard, 198 liv. à 10c. | 206 13 |
| Berry, capit. M., Port-Stanley : bananes, 16 douz., $3.30 ; fraises, 59 boîtes, $6.60 ; pain, 182 à 5c. ; cassonade, 180 liv., $8 ; beurre, 104 liv., $17.65 ; choux, $5\frac{1}{3}$ douz., $3.69 ; fruits en cons., 7 douz., $20.65 ; légumes en cons., 10 douz., $10.35 ; fromage, 52 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; poulets, 52 liv. à 10c. ; café, 23 liv. $9.20 ; œufs, 190 douz., $22.08 ; farine, 150 liv., $3.30 ; jamb., $37\frac{1}{2}$ liv., $5.12 ; marm., $32\frac{1}{2}$ liv., $4.77 ; saind., 30 liv., $3.50 ; lait, 196 pts., à 5c. ; melons, 12, $3.85 ; marin., $1\frac{1}{2}$ douz., $3.60 : pom. de t., 23 bois. $9.20 ; saumon et sardines, $5\frac{1}{3}$ douz., $8.30 ; thé, 23 liv., $11.10 ; diverses provisions, $58.09 | 242 95 |
| Boyd, J. R., Owen-Sound : bœuf et mouton, $488\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; lard, 138 liv. à 10c. ; bœuf, etc., $91\frac{1}{2}$ liv. à 8c. ; saindoux, 38 liv. à 10c. ; légumes, 6 douz. à 50c. ; glace, 1,150 liv., $2.87 ; diverses provisions, $6.52 | 86 16 |
| Brown et Cie, G. W., Port-Arthur : bœuf, etc., 268 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; diverses provisions, $5.22 ; blanch. linge de navire, 128 pièces, $4.35 | 43 07 |
| Brown et Cie, W., Owen-Sound : houille, $41\frac{1780}{2000}$ ton. à $4.35, $\frac{1580}{2000}$ ton. à $6 ; sacs, 12, $1.20. | 188 16 |
| Burk, J.D., Amherstburg : pommes, $3\frac{1}{2}$ bois, $2.85 ; poud. à lev., 5 boîtes, $2.25 ; bananes et raisin, $1.99 ; fraises, 6 b., $5.30 ; pain, 83 à 5c., 72 à 6c. ; balais, 13, $3.45 ; beurre, 79 liv., $13.33 ; biscuit, 78 liv., $9.52 ; fruits en cons., $10\frac{1}{2}$ douz., $16.84 ; légumes, en cons., 8 douz., $9.40 ; choux, $5\frac{1}{2}$ douz., $3.98 ; café, 18 liv. à 40c. ; œufs, 106 douz., $13.01 ; extraits, 4 bout., $4.70 ; farine, 100 liv. à 2c. ; égrefin fumé, $2\frac{1}{2}$ douz., $3.75 ; miel, 2 douz., $2.88 ; saindoux, 20 liv. à 10c. ; lait, 3 douz., $6.03 ; pom. de t., 8 boiss., $4.80 ; chaud. et lèchef., 8 $5.30 ; marin., $1\frac{1}{2}$ douz. $2.80 ; melons, 11, $2.00 ; sauce, 2 douz., $5.05 ; savon, 1 boîte divers, $10.69 ; saumon et sardines, $3\frac{1}{2}$ douz., $5.88 ; sucre, 178 liv., $8.50 ; thé, 16 liv. à 50c. ; toile à v., 20 vgs, $3.05 ; toile, 99 vgs, $13.47 ; coudes, 2, $2.50 ; pouss. d'or, 18 paq. à 23c. ; graisse, 50 liv. à 18 c. ; plomb, 100 liv. à 6c. ; vitres, 6 douz., $13.81 ; huile, saind., 5 galls à 90c. ; huile, ricin, 290 galls, $33.10 ; huile bouillie, 9 galls, $6.70 ; pommade, 21 boîtes, $8.20 ; fontes de poêles, $3, ; térébent., $2\frac{1}{2}$ galls à 80c. ; soupapes, 10, $16.88 ; vernis, 3 galls, $4.75 ; chiffons, 257 liv. à 10c. ; divers articles, $50.30 | 379 07 |
| Butchart et Frère, R. P., Owen-Sound : mèches et feuilles d'amiante, $2.85 ; garcettes, 16 à 70c. ; huile, cylindre, 10 galls à 90c. ; huile de ricin, 190 galls à 10c. ; garniture, $10\frac{1}{4}$ liv., $5.13 ; do en caoutc., 15 liv. à 40c. ; soupap., caoutc., $10\frac{1}{2}$ liv. à $1.25 ; diverse ferronn., $13.84 | 80 15 |
| Cole's National Mfg. Co., Ottawa : pavillon, 9 vgs, $7.88 ; étamine, 15 vgs à 25c | 11 63 |
| Cuddy-Mullen Coal Co., houille, 30 ton. à $2.50, 50 à $2.40, 1,675 liv. à $5.50 | 199 61 |
| Dunn, Capit. E. : voyage et pension, $5.90 ; menus déboursés, $14.65 ; avance, $150, à rendre compte en 1896-97 | 170 55 |
| Duncan, D. R., Owen-Sound : beurre, 10 liv. à 18c. ; œufs, 20 douz. à 10c. ; fruit en cons., 2 douz., $5.50 ; marin., 2 galls et 1 douz., $4.70 ; tom., 2 douz., $2 ; sauce piq., $\frac{1}{2}$ douz., $2 ; sauce, 1 douz., $3.50 ; diverses épiceries, $11.50 | 33 00 |
| Ead, C. R., Port-Stanley : beurre, 31 liv., $4.46 ; fruits en cons., $6\frac{1}{3}$ douz., $17.70 ; café, 5 liv. à 40c. ; œufs, 35 douz., $3.05 ; sucre, 40 liv. à 5c. ; savon, 1 boîte, $5 ; thé, 5 liv. à 50c. ; tomates, 2 douz., $2.10 ; diverses provisions, $12.12 | 50 93 |
| Fox et McWilliams, Owen-Sound : poud. à lev., 6 boîtes à 50c. ; bisc., $27\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; fruits en cons., 2 douz., $8.45 ; marin., 1 douz., $2.80 ; sucre, 200 liv., $10.60 ; diverses provis., $6.95 | 35 21 |
| Greenwood, R. et J. W., Port-Colborne : bœuf et mouton, $312\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; pain, 18 à 6c., 34 à 5c. ; beurre, $30\frac{3}{4}$ liv., $6.21 ; fruit en c., $1\frac{1}{2}$ douz., $3.90 ; glace, $2.50 ; saind., 20 liv., $2.65 ; jambon, 39 liv., $4.87 ; œufs, 17 douz., $2.15 ; lait, $22\frac{1}{2}$ galls à 20c. ; div. provisions, $7.92 | 68 73 |
| Grier, W. A., Owen-Sound : légumes en conserv., $2\frac{1}{2}$ douz., $2.60 ; café, 15 liv. à 40c. ; beurre, 5 liv. à 18c. ; biscuits, 14 liv., $1.05 ; nattes, 2, $1.75 ; pom. de t., 6 sacs, $1.85 ; savon, 1 boîtes et $\frac{1}{2}$ douz., $2.30 ; diverses provisions, $6.50 | 22 95 |
| | 8,501 09 |
| A reporter | 8,501 09 |

| **Protection des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.......  ....  . ....... ... ...... ......... | 8,501 09 |
| "*Petrel*"—Suite. | |
| Harcourt, Geo., Owen-Sound : blanch. du linge du nav., 213 pièces à 2c.; 25 prs couv. à 25c.. | 10 51 |
| Harrison, John, Owen-Sound : pin dressé, 186 pds à $30, 183 à $25 ; divers bois, $5.48. .. | 15 63 |
| Hodder et Ham, Saut-Sainte-Marie : bœuf et mouton, 131$\frac{1}{2}$ liv. à 12$\frac{1}{2}$c.; lard, 40$\frac{1}{4}$ liv. à 12$\frac{1}{2}$c.; beurre, 36 liv. à 20c. ; fruits en boîtes, 3 douz. à $3 ; légumes en boîtes, 1 douz., $1.20 ; œufs, 28 douz., $4.30 ; fromage, 13 liv. à 15c.; lait, 13 galls à 20c.; viande hachée 1$\frac{1}{2}$ douz. boîtes, $2.70 ; diverses provisions, $16.01.............. . .... .. ................ | 66 45 |
| Cie de docks Internationale, Saut-Sainte-Marie, houille, 12$\frac{1}{2}$ tonnes à $2.75......... . . | 34 38 |
| Jarvis, F. A.: frais de voy. au nav., $25 ; avance dont il doit être rendu compte, $25 ; remb., 80c | 49 20 |
| Jones, H. H. A., gardien du navire, du 17 déc. 1895 au 22 mars 1896, à $20 par m......... .. | 63 86 |
| Kennedy et Fils, Wm., Owen-Sound : manivelles de mach. oscill., entrep., $150 ; grattoirs en acier, 4, $3.42 ; clef à vis, $7 ; clef anglaise, $2 ; temps des hommes, 73$\frac{1}{4}$ h., $23.09 ; ferronnerie, $11.09 ............ ....................... .................. | 196 60 |
| LePan, F. N., Owen-Sound : asbeste, 6 liv. $1 65 ; grosse toile, 18 vgs à 25c.; limes, 5, $2.05 ; articles en granit, 8 pièces, $4 ; garniture, 4$\frac{1}{2}$ liv. à 40c., 10$\frac{1}{2}$ à 60c., 15 à 85c.; blanc de plomb, $3.20 ; cuillers, 2 douz., $3.75 ; radiateur, $6.50 ; soupapes, 2, $1.30 ; vernis, 1 g., $2.50 ; chiffons, 50 liv. à 12$\frac{1}{2}$c.; zinc, blanc, 25 liv. à 9c.; diverse ferronnerie, $20.06...... | 78 86 |
| Lloyd et Scully, Owen-Sound : beurre, 52 liv. à 17c., 107 liv. à 16c. ; farine, 1 sac, $2.35... . | 28 81 |
| Mclean, Thos., et Cie, W. A., Owen-Sound : jambon, 177 liv. à 10c. ; saindoux, 20 liv. à 10c. | 19 70 |
| Marks, Thos., et Cie, Port-Arthur : beurre, 10 liv. à 22c. ; fruits en boîtes, 1 douz., $2.50 ; houille, 500 liv. à 40c.; pain 6$\frac{1}{2}$ douz., $3.76 ; œufs, 12 douz. à 20c.; jambon, 30$\frac{1}{2}$ liv., $4.58 ; lait, 6 bidons de 2 galls., $1.80 ; sirop d'érable, 2 galls, $2.25 ; pommes de terre, 2 sacs à $1.12 ; melons, 2 à 50c.; sardines et saumon, 1$\frac{1}{2}$ douz., $3.15 ; provisions diverses, $13.30 | 41 18 |
| Morgan, C., Port-Dover, houille, 1$\frac{1650}{2000}$ tonne à $5.50, $\frac{1210}{2000}$ tonne à $5, 6 sacs à 20c .......... | 14 27 |
| Morrison, L., Amherstburg : ajustage de boussoles, $25 ; frais de voyage, $10 ............. | 35 00 |
| Price, John, Pt-Stanley : pommes, 4 boiss. à 75c.; bleuets, 118 boîtes, $13.42 ; biscuit, 66 liv. à 15c.; pains, 30 à 6c., 313 à 5c. ; balais, 6 à 25c. ; beurre, 178$\frac{1}{2}$ liv., $34.72 ; fruits en boîtes, 12$\frac{1}{2}$ douz., $34.84 ; légumes en boîtes, 9 douz. à $1 ; fromage, 81$\frac{1}{2}$ liv., $10.38 ; café, 44 liv. à 40c.; œufs, 159 douz., $18.62 ; jambon, 12 liv. à 15c.; miel, 20 liv. à 15c.; glace, 5,408 liv. à $\frac{1}{4}$c.; marmelade, 3 boîtes à $1.75 ; saindoux, 35$\frac{1}{2}$ liv., $4.44 ; citrons, 10 douz., $2.85 ; sirop d'érable, 3$\frac{1}{2}$ galls à $1 ; lait, 99$\frac{1}{2}$ galls à 20c. ; lait concentré, 27 bidons, $5.59 ; viande hachée, 2[illegible] liv. et 6 boîtes, $3 85 ; pétrole, 25 galls à 18c., 47$\frac{39}{100}$ à 25c. ; marinades, 34 flacons, $9.10 ; pommes de terre, 19$\frac{1}{2}$ boiss., $10.15 ; saumon et sardines, 4 douz., $8.25 ; thé, [illegible]8 liv. à 50c. ; légumes, $10 66 ; sucre, 324 liv., $17 ; forgeage, $7.80 ; pinces à glace, 1 pr., $2 ; bl. de plomb, 75 liv. à 6c. ; huile, 9 galls à 75c. ; pommade, 3$\frac{3}{4}$ douz., $5.17 ; câble, coton, 30 liv. à 23c. ; térébenthine, 2$\frac{1}{2}$ galls, $1.92 ; diverses provisions, $58.45.... | 418 13 |
| Priest et Spragge, Owen-Sound : pommes, 2 boiss., $1.80 ; pains, 74 à 5c. ; balais, 9 à 25c.; biscuits, 122 liv., $10.90 ; fruits en boîtes, 1$\frac{1}{2}$ douz., $4.10 ; légumes en boîtes, $4.30 ; fromage, 40 liv. à 12c.; cacao, 2 liv. à 80c.; café, 12 liv. à 40c.; extraits, 4 flacons, $2 ; plats, 3$\frac{1}{2}$ douz., $5.05 ; œufs, 30 douz., $3.86 ; fruits, 5 panieres à 75c. ; poussière d'or, 9 boîtes, $2.20 ; jambon, 58 liv. à 14c. ; lait, 27$\frac{1}{2}$ galls à 20c. ; marinades et sauces, 1 douz., $4.65 ; boîtes d'emballage, 9 à 25c.; pommes de terre, 6$\frac{1}{2}$ boiss., $2.90 ; brosses à plancher, 11, $4.50 ; sapolio, 1$\frac{1}{2}$ douz. à $1.50 ; savon, 4 boîtes de 2 douz., $18.65 ; thé, 25$\frac{1}{2}$ liv., $12 ; légumes, $2 ; diverses provisions, $24.01............ ...... .... ..... ............. | 141 99 |
| Redfern, J. W., Owen-Sound : 1 vitre, $1.95 ; huile bouillie, 4 galls à 80c. ; huile de ricin, 343$\frac{1}{2}$ liv. à 10c.; huile à cylindre, 11$\frac{1}{4}$ galls à 90c. ; diverse ferronnerie, $10.14 ; temps des hommes, 6$\frac{1}{2}$ hrs à 35c ..... .... .... ............................. . . | 62 04 |
| Shipman, O. W., Amherstburg, houille, $\frac{1}{5}$ tonne à $5.50, 1$\frac{630}{2000}$ tonne à $5.25, 374$\frac{1}{4}$ t. à $2.60 | 981 10 |
| Stanton, Frères, Port-Stanley : bœuf et mouton, 1,413$\frac{1}{2}$ liv. à 16c. ; lard, 209 liv. à 10c. ; poulets, 25 liv. et 3, $3.40 ; jambon, 15 liv. à 12$\frac{1}{2}$c.; cœurs, 3 à 25c.; glace, 25 qtx à 25c.; légumes, $2.50.. ............................................... | 177 03 |
| Steinhoff, C. D., Owen-Sound, dorer, 42 hrs à 30c .... ........ ........ ............. | 12 60 |
| Stevenson, Frank, Simcoe : habillements, 2 à $27, 10 à $25 ; pantalons, 24 paires à $2.90 ; vareuses, 24 à $2.50 ; devant de ch., 48 à 25c. ; casq., 12 à $1.50, 24 à $1.20 ; messag., 80c; | 493 20 |
| Stokes, John W., Amherstburg : bœuf et mouton, 1,058 liv. à 10c. ; lard, 52 liv. à 10c. agneau, 32 liv. à 12$\frac{1}{2}$c. ; bacon, 10 liv. à 14c.; jambon, 32 liv. à 12$\frac{1}{2}$c.; poulets et dindes, 65 liv. à 10c. ; lait, 48$\frac{1}{2}$ galls à 20c. ; glace, 20 qtx à 25c. ; légumes, $1.96........ ...... | 143 56 |
| Thomson, T. J., Owen-Sound : poulies, 6, $8.50 ; bouilloires, 2, $4.75 ; cartouches, 40 boîtes à $1.10, 10 à 80c. ; cheminées, 3$\frac{1}{2}$ douz., $4.35 ; cord., argent, 200 pds, $2.50 ; pinc., 11, $6.20 ; grosse toile, 15 vgs à 15c. ; brique réfractaire, 20 liv., $2.00 ; feuillets d'or, 37 livrets, $16.65 ; boyau, 50 pds à 30c. ; fer galv., 113 liv., $9.04 ; lanternes, 3 à 75c. ; plombs, fer, 5 à $1.75 ; rouge de plomb, 125 liv. à 6c. ; blanc de plomb, 100 liv., $1.75 ; noir du Japon, 3 galls à $1.50 ; temps des hommes, 68 h. à 20c. ; pétrole, 44 galls à 25c. ; huile bouillie, 13 galls à 80c. ; peinture mélangée, $12 ; peinture noire, 2 boîtes à $1.50 ; pots et boîtes, 9, $5.50 ; câble de manille, 267 liv. à 12$\frac{1}{2}$c. ; corde de coton, 30$\frac{1}{2}$ liv., $7.63 ; térébenthine, 5 galls à 75c. ; vernis, 2$\frac{1}{2}$ galls à $3.50 ; chiffons, 26 liv. à 12c. ; poudre à canon, 6 barillets à $5.83$\frac{1}{3}$c. ; diverse ferronnerie,, $104.63... ...... ........ . | 397 22 |
| Walsh, Louis, Port-Arthur, houille, 13 tonnes à $4.50.......................... . | 58 50 |
| A reporter......................... ........ ........ ...... . . . | 12,040 91 |

| **Protection des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .. | 12,040 91 |
| "*Petrel*"—Fin. | |
| Warren, C. G., Port-Dover ; bœuf et mouton, 615 liv. à 10c. ; lard, 81 liv. à 10c. ; agneau, 47 liv. à 12½c. ; pommes, 4 boiss. à 50c. ; pain, 4½ douz. à 60c. ; 5½ douz. à 72c. ; biscuit, 14 liv., $1.25 ; fruits en boîtes, 38 boîtes, $9.30 ; légumes en boîtes, 3 douz. à $1 ; fromage, 26½ liv., $3.31 ; café, 8 liv. à 40c. ; œufs, 11 douz., $1.32 ; glace, 1,580 liv., $5.27 ; lampe, $1 ; melons, 2, $1.20 ; lait, 24¾ galls à 20c. ; marinades et sauces, 13 flacons, $3.15 ; pommes de terre, 9 boiss., $2.40 ; sardines et saumon, 3 douz. à $1.80 ; sucre, 110 liv. à 5c. ; légumes, $2.08 ; diverses provisions, $25.46 | 159 70 |
| Wolf, W. F., Owen-Sound ; couvertures, 3 paires à $3 ; tapis, 18 vgs à $1 ; coton, 18 vgs, $3.30 ; coutil, 12 vgs, $1.50 ; papier-feutre, 29 vgs, $1.62 ; linoléum, 23 vgs à $1 ; nattes, 8 à $3.50 ; coton à draps, 16 vgs, $5.20 ; toile à nappe, 16½ vgs, $13.50 ; serviettes, 1 douz., $2.25 ; couvertures, $7 ; toile à essuie-mains, 33 vgs, $2.82, ½ douz. à $6, 1 douz. à $2.40, 1 douz. à $1.50 ; façon, $6.50 | 128 59 |
| Voyage des matelots, item au-dessous de $10, 10 | 69 06 |
| Imprimeur de la reine et papeterie, Ottawa | 17 98 |
| | 12,416 24 |
| "*Stanley.*" | |
| Allan Finlayson, capitaine, juillet au 14 sept. 1895 ; 15 au 30 juin 1896, à $90 par m | 267 00 |
| John Murchison, 1er mai à $60 par m., $178.06 ; John McKenzie, 2e officier à $40 par m., $118.70 ; Robert Salisbury, 3e officier à $35 par m., $60.96 | 357 72 |
| John McMillan, mécanicien, $83.33 par m., $247.20 ; N. A. Currie, do à $68.18 par m., $202 27 ; Wm. Hislop, do à $40 par m., $118.66 | 568 13 |
| James Smith, à $35 par m., $103.83 ; Hugh Gillis, charpentier à $45 par m., $103.86 | 207 69 |
| Nicholas Pelly, cuisinier à $35 par m., $103.83 ; aide, M. Donovan, $9.93 ; Ernest Pelly, $37.41 | 151 17 |
| Joseph Rudge, commis aux vivres, à $25 par m., $74.18 ; D. Carroll, canonnier, à $25 par m., $61.66 ; L. Stewart, do, $1.66 | 137 50 |
| John Smith, maître d'équipage, à $32 per m., $94.96 ; John de Balinhara, chef d'équipage, à $21 par m., $61.96 | 156 92 |
| Matelots, A.B., à $18 par m. : H. H. Gordon, $9.60 ; Alfred O'Henley, $9.60 ; D. O'Henley, $43.82 ; Ed. Horne, $9.60 ; Watson Logan, $43.82 ; M. McDonald, $53.42 ; R. J. McDonald, $53.42 ; A. J. McDonald, $51.02 ; Jos. McDonald, $40.33 ; John McIsaac, $52.82 ; M. McLeod, $9.60 ; John Martin, $53.42 | 430 47 |
| Matelots, O.S., à $14 par m. : A. Campbell, $7.46 ; John Egan, $7.46 ; A. Johnson, $41.54 ; W. A. McDonald, $32 72 ; William McDonald, $7.46 ; Geo. McEachren, $30.91 ; J. S. McEachren, $7.46 ; W. D. McLeod, $34.08 ; S. S. Weatherbie, $34.08 | 203 17 |
| Huileurs et mécaniciens du petit cheval, à $27.50 : John Gara, $13.75 ; M. Kilfoy, $81.58 ; P. McMahon, $81.58 ; Mal. McLeod, $58.96 ; Alex. Smith, $27.50 | 263 37 |
| Chauffeurs à $20 par m.: Frank Began, $59.33 ; H. Bridges, $10.66 ; A. W. Brown, $47.39 ; Peter Crerar, $48.68 ; John Gara, $49.33 ; Fred Groome, $10.66 ; W. Hampson, $48.68 ; John Hampson, $10.66 ; Chas. Handigan, $10.66 ; Colin McIsaac, $48.68 ; D. McKenzie, $56.10 ; Alex. McLeod, $59.99 ; Jas. McQuade, $10.66 ; P. McTague, $59.33 ; Jas. B. McWade, $48.68 ; Alex. Smith, $39.33 ; Hugh Smith, $59.33 ; Alex. Stevenson, $59.33 ; Wm. Webb, $59.33 | 796 81 |
| Cie houill. d'Acadie, lim'.: houille Albion, 125 ton. à $2.25 ; houille d'Acadie, 141⅓ ton. $2.70 | 663 30 |
| Blake, Frères, Charlottetown : bœuf et agneau, 1,092 liv. à 10c. ; bœuf salé, 800 liv. à 10c., 400 liv. à 9c., 800 liv. à 8c. ; langue salée, 100 liv. à 10c. ; glace, 2 tonnes à $4 ; lard, 4 brls à $16.50 ; lait, 25 galls à 25c. ; 1 brl de hareng, $5.75 ; pommes de terre, 50 boiss. à 35c., 14½ boiss. à 50c. ; bacon fumé, 146 liv. à 12c. ; légumes, $5.19 | 432 53 |
| Carson, Adam, Pictou : mine de plomb, 10 liv. à 25c. ; 6 douz. toile d'émeri, $3.40 ; 40 liv. peinture brune, $4 ; 1 boîte de savon, $4.50 ; chiffons, 120 liv. à 13c. ; blanc de plomb, 100 liv. à 6c. ; vernis, 1 gall., $7 ; petits item, $2.36 | 45 36 |
| Carvell, Frères, Charlottetown : eau pour navire | 18 15 |
| Christie, David, Pictou : eau pour l'usage du navire, 2,500 galls | 12 50 |
| Flynn, B., Pictou : charriage d'ailes d'hélice et travail de 8 hommes | 20 00 |
| Foster, Geo. H., Charlottetown : diverse ferronnerie et réparations | 19 22 |
| Fraser, F. Wyatt, Pictou : huile kérosine, 41·56 galls à 26c. ; charriage, 15c | 10 95 |
| Hamilton, G. J. Pictou : biscuits, 569 liv. à 6c | 34 14 |
| Hogg, Craig et Cie, Pictou : poudre à pâte, 24 boîtes à 55c. ; fromage, 25½ liv. à 12c. ; pain, 18 douz. à 72c. ; beurre, 85 liv. à 18c. ; farine, 2 brls à $5.25 ; marmelade, 1 douz. $2.75 ; saindoux, 40 liv. à 12c. ; lard, 2 brls à $18 ; savon, 3 douz. à 50c. ; sucre, 326 liv. à 4c. ; 75 liv. à 4½c. ; diverses provisions, $7.92 | 124 41 |
| Imperial Oil Co., Saint-Jean : huile de saindoux, 87½ galls à 84c | 73 50 |
| Lee, Mme Christy : blanchissage | 12 50 |
| McDonald, John R., Pictou : fèves et pois, 75 liv. à 4c. ; morue, 150 liv. à 5c. ; pommes sèches, 40 liv. à 10½c. ; mélasse, 10 galls à 5c. ; marinades, 1 douz. $2.70 ; savon, 1 boîte, $3.90 ; menues provisions, $6.98 | 32 78 |
| Meagher, Thomas, Pictou : bœuf et agneau, 211 liv. à 10c. ; glace, 1 tonne, $6 ; lait, 16 galls à 28c.. pommes de terre, $1.80 | 33 38 |
| A reporter | 5,072 67 |

| **Protection des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,072 67 |
| "*Stanley*"—Fin. | |
| Munro, John, Pictou: fèves, 2 douz. à $1.20; beurre, 95 liv. à 17c.; cassonade, 286 liv. à 3¾c.; jambon, 72½ liv. à 13c.; lait, 6 douz. bidons $1.75; sardine, 2 douz. à $1.50; raisin et raisin de Corinthe, 48 liv. à 7c.; thé, 70 liv. à 25c.; menus approvisionn., $7.85 | 80 91 |
| Munro, Hugh, Pictou: toile à voile, 22½ vgs à 25c.; câble et anneaux, $2.05; main-d'œuvre, 4 jours à $2.50 | 17 67 |
| Noonan et Davies, Pictou: charger et arrimer de la houille, 266⅓ tonnes à 58c | 154 57 |
| Norton, R. B. et Cie, Charlottetown: pinceaux assortis, 6, $5.60; balais, 2 douz. à $3; seaux, 1 douz. $2.65, 1 douz. $6; nattes de porte, 3 à $1.25; couteaux et fourchettes, 2 douz. à $1.70; mèche de lampe, 20 liv. à 35c.; peinture, 25 liv. à 8c.; 100 liv. à 7c.; brosses à pl., 24, $6.10; chiff. de coton, 75 liv. à 12c.; bl. de plomb, 162 liv. à 7c.; menus approv., $26.55 | 96 39 |
| Peake Bros. et Cie, Charlottetown: toile à voile, 5 galls à 23c.; rames en frêne, 84 pds à 12c.; huile kérosine, 51½ galls à 21c.; savon, 60 liv. à 5c.; drisses, 15½ liv. à 25c.; lignes à morue, 6 à 40c.; 19 vgs d'étamine, $2.14; menus approvisionnements, $5.07 | 38 52 |
| Pope, Frères, Pictou: bœuf et agneau, 192 liv. à 10c.; bacon, 39 liv. à 12c.; hareng, ½ brl, $3.25; légumes, 30c | 27 43 |
| Pringle, John et Fils, Pictou: uniformes d'officiers, 7 à $25; uniformes et casquettes, 12 à $20.50; casquettes d'officiers, 7 à $1.50; habillem. en serge (pantalons et chemises), 26 à $5.40; chemises blanches, 26 à $1; tenues en toile, 26 à $2; devants de chemise, 26 à 25c.; casquettes de matelots, 26 à $1.20; refaçonner une redingote, $2 | 689 60 |
| Quirk, A. et Cie, Charlottetown: pain, 521 liv. à 7c., 25 douz. à 84c.; poudre à pâte, 4 douz. à $2; biscuits, 59 liv. à 14c.; farine, 6 brls à $5.90; gateaux aux fruits, 13 liv. à 25c.; confitures, 60 liv. à 16c.; raisin, 2 boîtes à $2.75; gruau, 1 brl, $4.75; thé, 2 liv. à 65c.; menus approvisionnements, $4.94 | 138 47 |
| Reddin, Frères, Charlottetown, drogues et médicaments | 12 65 |
| Rudderham, F. J., Sydney-Nord, eau pour navire, 2,200 gallons | 11 00 |
| Sterns, Frères, Souris-Est: bœuf, 699 liv. à 7½c.; beurre, 197¾ liv. à 18c.; glace, $5.61; lampes, 3 à $2.50; lait condensé, 24 bidons à 25c.; buanderie, $5; mélasse, 5¼ galls à 40c.; pommes de terre, 20 boiss. à 50c.; sucre, 20 liv. à 6c.; savon, 60 liv. à 6c.; menus provisions, $18.68 | 147 71 |
| Stewart, Daniel, Charlottetown: beurre, 200 liv. à 22c.; saumon en boîte, 4 douz. à $2; homard, 1 douz. $2.25; sardines, 1 douz. $2; bœuf, 1 douz., $3.75; égrefin, 1 douz., $2.40; pois et fèves, 6 douz. à $1.80; blé-d'inde, 1 douz. $1.80; lait, 6 douz. à $3; amidon, 24 liv. à 12c.; tomates en boîtes, 2 douz. à $2; raisin de Corinthe, 40 liv. à 9c.; fromage, 33 liv. à 15c.; café, 30 liv. à 40c.; cacao, 14 liv. à 45c; pommes en boîtes, 1 douz., $3; crème évaporée, ½ douz. $1.50; œufs, 45 douz. à 15c.; morue, 200 liv. à 5½c.; pommes évaporée, 50 liv. à 12c.; légumes évaporés, 1 douz. à $3; hareng, 1 brl, $6.50; confitures, 3 douz. à $2.50; saindoux, 40 liv. à 16c.; savon, buand., 120 liv. à 7c.; marinades mél., 2 douz. à $3; moutarde, 1 douz. à $1.85; mélasse, 8 galls à 40c.; orge mondée, 20 liv. à 5c.; prunes, 20 liv. à 12c.; poivre, 5 liv. à 35c.; riz, 30 liv. à 5c.; oignons, 40 liv. à 6c.; sucre, 569 liv. à 4½c., 60 liv. à 5c.; sauce, 1 douz., $3.25; pois fendus, 40 liv. à 5c.; fèves blanches, 60 liv. à 5c.; thé, 85 liv. à 22c.; vinaigre, 4 galls à 80c.; menues item, $6.55 | 272 18 |
| Tanner, Thomas, Pictou: balais de maïs, 1½ douz. à $3.50; ½ douz. pinceaux, $3.15; chiffons de coton, 50 liv. à 12c.; 1 boîte de savon, $3; pelles, 6 à $1.10; huile à peinture, 10 galls à 70c.; câble de manille, 30 liv. à 12c.; diverses fournitures de ferronnerie, $12.05 | 46 65 |
| Menus comptes; pension des matelots malades, $22; divers menus item, $29.23 | 51 23 |
| | 6,857 65 |
| "*Vigilant.*" | |
| Hector McKenzie, capitaine, juillet au 20 nov., et 13 avril au 30 juin à $90 par m | 654 00 |
| Rufus Acker, 1er second à $60 par m., $428; Mat Murphy, 2e second à $40, $285.33 | 713 33 |
| Wm. Thompson, canonnier à $25 par m., $178.33; Chas. Towner, charpentier à $20, $142.67 | 321 00 |
| X. Townsend, maître d'équipage à $25 par m. $115; Alex. Currie, do $58.33 | 173 33 |
| Bloze Besszes, cuisinier et commis aux vivres, à $35 par m. $161; John McPherson, do, $91 | 252 00 |
| Matelots à $19 par m.: Lester Acker, $135.54: John Bateman, $87.40; Simon Boudrot, $129.88; Lewis Burns, $48.14; John Dedrick, $135.54; James Hayden, $135.54; Robt. McDonald, $25.96; John Quinlan, $87.40; Arch. Ryer, $80.43; Sam Smith, $135.54; E. Townend, $121.21; Silas Towner, $135.54; John Turner, $73.60; Albert Zinck, $48.14 | 1,379 86 |
| Matelots à $16 ou $14 par m.: S. A. Acker, $40.54; Murd. McPherson, $31.20; Claude H. Perry, $64.40 | 136 14 |
| Acker, Rufus, second, frais de voyage | 10 40 |
| Anderson, Benjamin, Lunenburg: houille, ½ tonne, $2.75; bois, 1 corde. $5.30; défense en bois, $1; quaiage durant l'hiver, $50 | 59 05 |
| Anderson, Lewis et Cie. Lunenburg: bisc. de matelot de Boston, 81 liv. à 7c.; fèves, 1 boiss., $2; beurre, 10 liv. à 23c.; café, 25 liv. à 25c.; 1 caisse de lait cond., $7.50; ½ brl de morue, $2.50; bœuf, 2 brls à $12; lard, 1 brl, $15; 4 brls de farine, $20; jambon, 58½ liv. à 14c.; sucre, 289 liv. à 4½c.; thé, 52 liv. à 26c.: riz, 50 liv. à 5c.; saindoux, 20 liv. à 15c.; gruau, 95 liv. à 4c.; glace, 500 liv. à 75c.; drogues, $4.20; pommes évaporées, 10 liv. à 15c.; 1 boîte de raisin, $1.75; 1 boîte d'huile kérosine, $2.25; savon, 80 liv. à 6c.; 75 liv. blanc de plomb, $4.50; 50 liv. peinture noire, $3; 20 vgs coton à voile, $4.90; huile bouillie et térébenthine, 6 galls à 90c.; divers menus approvisionnements, $34.71 | 200 03 |
| A reporter | 3,899 14 |

| Protection des pêcheries—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,899 14 |
| *Vigilant*—Fin. | |
| Benoit, Mme J. S., Arichat: marinades, 1 douz., $2.75; sucre, 319 liv. à 4½c.; gruau, 50 liv. à 3½c.; 2 boîtes d'huile kérosine, $5; diverses provisions, $7.74 | 31 59 |
| Dichoff, John, Canso: bœuf, 626½ liv. à 10c., 818 liv. à 9c., 579 liv. à 8c.; beurre, 151½ liv. à 20c.; farine, 2 brls à $6.50, 2 brls à $5.50, 2 brls à $5; jambon, 147 liv. à 14c., 29 liv. à 15c.; fromage, 27½ liv. à 14c.; saindoux, 60 liv. à 14c.; pommes de terre, 2 brls et 34 boiss., $19.65; légumes et menus item, $49.43 | 353 15 |
| Grant, Oxley et Cie, Halifax: pavillons fédéraux bleus, 4, $12.50; pavillon, $2; étamine, $2.50 | 17 00 |
| Herman, Stephen, Lunenburg: blanchissage et raccommodage, 197 morceaux à 10 | 19 70 |
| Kent, W. H., voyage, Shelburne à Yarmouth et Saint-Jean | 21 40 |
| Mackintosh et Chisholm, Port-Hawkesbury: bœuf, 255 liv. à 10c., 330 liv. à 9c.; beurre, 61 liv. à 20c.; œufs, 20 douz. à 10c.; pommes de terre, 3 boiss. à $1: bois, 1½ corde à $4; eau et sel, $4.10 | 82 50 |
| McKenzie, Hector, voyage, Lunenburg à Halifax et Pictou, et déboursés | 71 14 |
| Meagher, Thomas, Pictou: bœuf, 322 liv. à 10c.; pommes de terre, 8 boiss. à 60 | 37 00 |
| Moore et Robertson, Sydney-Nord: beurre, 10 liv. à 20c., 96½ liv. à 18c., 97 liv. à 17c.; pommes, 1 brl, $2.75; ½ quintal morue, $2; 20 douz. œufs, $2.75; farine, 2 brls à $5.25, 1 brl, $4.50; 1 douz. lait, $2.20; pommes de terre, 10 boiss. à 40c.; diverses provisions $5.50; pétrole américain, 14 galls à 30c.; flanelle, 10 vgs à 25c.; répar. de mât et menus item, $9.25; bois, 3 cordes à $4; eau, à ½c. par gall, $8.80 | 106 83 |
| Munnis, Jas. K., Halifax: uniformes d'officiers, 6 à $25, 6 à $17.50; casquettes d'officiers, 12 à $1.50; habill. de matelot (pantal. et chem.) 26 à $5.40; habill. en toile bl., 26 à $2; chemises de flanelle, 26 à $1; devants de chem., 26 à 25c; casq. de matel., 26 à $1.20; fret, $6.60. | 535 70 |
| Murphy, Matthew, voyage, Lunenburg et Charlottetown à Pictou | 26 54 |
| Naas, James, Lunenburg, bœuf, 407 liv. à 8c | 32 56 |
| O'Toole, P., Louisbourg: farine, 2 brls à $5.75; 1 brl hareng, $4.75; 1 douz. bidons de lait, $2.50; pommes de terre, 5 boiss. à 50c | 21 25 |
| Pictou Iron Foundry and Mfg. Co., Pictou: écubier | 9 00 |
| Peppet, J. W., Sydney-Nord: bœuf et agneau, 368 liv. à 6c.; bœuf, 105 liv. à 5½c.; volailles, 4 couples, $3.25; jambon, 32 liv. à 14c | 35 58 |
| Sterns, Frères, Souris-Est: beurre, 87½ liv. à 20c.: bœuf, 180 liv. à 8c.; farine, 3 brls à $5.50; œufs, 20 douz. à 10c.; pommes de terre, 10 boiss. à 35c.; ½ corde de bois, $2.25; diverses provisions, $2.71 | 58 86 |
| Tanner, Thomas, Pictou: café, 25 liv. à 30c.; thé, 60 liv. à 26c.: diverses provisions, $1.15; peinture, 6 boîtes à $1.90: menus item, $5.64 | 41 29 |
| Tutty et Barrington, Sydney-Nord: bœuf, 516 liv. à 10c., 376 liv. à 8c., 590 liv. à 7c.; bœuf, 1 brl, $13; bacon, 15 liv. à 13c.; lard, 200 liv. à 10.; jambon, 27 liv. à 15c.; farine, 2 brls à $4.90, 1, $4.85; pommes de terre, 27 boiss. à 50c., 8 boiss. à 60c.; raisin, 30 liv. à 10c.; légumes et menues provisions, $18.65; huile, 15 galls à 20c.; câble, 368 liv. à 13c., divers menus item, $5.35 | 272 82 |
| Whitman A. N., et Fils, Canso: poudre à pâte, 2 douz., $11.76; ½ douz. marm. assorties, $1.80; bœuf, 2 brls à $12.75; biscuits, 21 liv. à 8c.; bœuf salé, ½ douz., $2.10; langue de bœuf, 1 douz., $8.60; 265 liv. morue, $7.66; 55 liv. flétan, $3.85; saumon, 17 liv. à 6c.; café, 25 liv. à 40c.; pommes évaporées, 10 liv. à 15c.; lait, 1 douz., $2.40; mélasse, 24 galls à 42c.; marinades, ½ douz., $2.10; pois, 1½ douz., $2.50; sucre, 50 liv. à 3½c.; diverses provisions, $4.35; glace, $5.05; huile crue, 9½ galls, $8.70; pétrole, 33 galls à 28c., 13 galls à 30c.; peinture, 10 liv. à 10c.; câble, 16¾ liv. à 15c.; bois, 2½ cordes à $6; 1 gall. d'huile douce, $2; 1 boîte de savon, $2.25; ½ tonne houille de poêle, $3; 3 galls vernis, $7.80; blanc de plomb, 50 liv. à 8c.; menus item, $32.08 | 196 17 |
| Whitney, C. et W., Lunenburg 12 prs de couvertures grises | 19 80 |
| Yorston, J. et J., Pictou, haler le navire, $13.05; main-d'œuvre, $2.75 | 15 80 |
| Voyage de 11 matelots, $33; menus comptes, $35.17 | 68 17 |
| | 5,972 99 |
| *Bureau de renseignements.* | |
| W. H. Hutchins, Halifax: salaire, 12 m. au 30 juin, $600; timbres-poste (du capit. Spain) $20 | 620 00 |
| R. H. Bolman, Shelburne, salaire, 12 m. au 31 mars 1896 | 50 00 |
| Rapports au bureau à $15 chaque: J. J. Annett, S. Aucoin, Ada Beck, Kate Beck, Rémi Benoit, R. H. Bolman, Mme P. Bond, R. E. Bourke, J. P. Brennan, E. B. Burke, E. A. Calder, E. D. Chenard, M. A. Carberry, A. J. Clarke, Thos. C. Cook, E. W. Cross, J. A. D'Entremont, J. Doyle, J. H. Dunlop, M. A. Dunn, C. H. Feltmate, P. T. Fougère, S. R. Griffin, Mme A. Hamon, F. L. Hatfield, A. G. Hamilton, W. C. Henley, J. J. Keary, J. A. Le Bourdais, C. P. Le Lacheur, E. E. Letson, John McIsaac, A. B. McDonald, R. McLean, Louis McKeen, J. M. McNutt, D. McAulay, Mme Meunier, David Murray, P. O'Toole, Chas. Owen, Grace Pope, E. G. Randall, George Rawlings, J. R. Ruggles, J. W. Taylor, Isaiah Thurber, E. D. Tremain, D. Urquhart, E. S. Vibert, J. M. Viets, P. E. Vignault, J. H. Whitman, W. A. Zwicker (54) | 810 00 |
| J. C. Bourinot, Hawkesbury, 2 ans | 30 00 |
| Anglo-American Telegraph Co., télégraphie, 1er mai 1895 au 31 mai 1896 | 201 50 |
| A reporter | 1,711 50 |

| Protection des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,711 50 |
| *Bureau de renseignements—Fin.* | |
| Eastern Telephone Co. : messages, Louisbourg à Sydney, 24 semaines au 15 oct. 1895, $18 ; do, Gabarus à Sydney, $28.80 | 46 80 |
| Cie de télégraphe G. N.-O., télégraphie, 1er mai 1895 au 31 mai 1896 | 400 89 |
| Cie de téléphone du Port La-Tour, usage du téléphone, 2 mai au 14 oct | 4 12 |
| do de Malpèque, messages au 30 sept. 1895 | 5 70 |
| Union Telephone Co., service téléphonique de 4 lignes | 24 00 |
| Western Union Telegraph Co., télégraphie, 1er mai 1895 au 31 mai 1896 | 851 91 |
| Yarmouth Telephone Co., messages pendant la saison | 3 30 |
| Abonnement au *Herald*, Halifax, 6 m., $3 ; papeterie, $2 41 | 5 41 |
| | 3,053 63 |
| *Compte général.* | |
| O. G. V. Spain, commandant, salaire, 12 m. au 30 juin | 1,700 00 |
| do voyages, 1er janv. au 5 fév. 1896 : subsistance, $53.23 ; transport, $137.52 ; timbres, $5.75 ; télégrammes, $23.28 (pour autres voyages, *voir Acadia*) | 219 78 |
| Noonan et Davies, agent, Picton, moitié de salaire du 1er janv. 1895 au 30 juin 1896 (voir *Stanley*, page K—00) | 337 50 |
| Matel. à demi-paye : Rufus Acker, *Vigilant*, $146 ; J. B. Boulanger, $105 ; F. W. Cornish, *Dolphin*, $95 ; Michel Coulombe, *La Canadienne*, $99 ; E. Dunn, *Petrel*, $157.29 ; A. J. Frame, *Petrel*, $98.70 ; John Graham, *Kingfisher*, $106.45 ; W. H. Kent, *Kingfisher*, $142.25 ; E. Kinney, *Acadia*, $193.19 ; John S. Kyffin, $123.29 ; John S. Mackay, $202 50 ; James McKenzie, *Kingfisher*, $70.96 ; John McKenzie, *Stanley*, $77.42 ; Hector McKenzie, *Vigilant*, $213 ; W. J. Milne, *Acadia*, $144.27 ; John J. Murchison, $122.90 ; Mathew Murphy, *Vigilant*, $97.33 ; Geo. W. Pearson, *Dolphin*, $98.70 ; J. H. Rood, *Acadia*, $170.34 ; R. Salisbury, *Stanley*, $156.91 | 2,611 50 |
| Témoins dans la cause de H. L. Phillips à $1 50 par jour : C. Fortin, $16.50 ; W. Holland, $19 50 ; A. Holland, $19.50 ; W. Patterson, $19.50 ; E. Osborne, $16.50 ; M. Stacey, $16.50 ; John Stoddart, $19.50 | 127 50 |
| Army and Navy Co-operative Society : 15½ vgs galon en fil métal., $147.47 ; 50 prs bretelles, $12.17 ; 20 grosses boutons d'uniforme, $119.84 ; 4 casquettes pour commandant, $30.67 ; 451 vgs rubans de casquettes, $54.85 | 365 00 |
| Cole's Manufacturing Co., Ottawa, pavillons fédéraux, 2 ($22.50 et $9) | 31 50 |
| Dunn, capit. E., *Petrel*, frais de voyages | 43 65 |
| Mackay, John S., *Acadia* do | 25 67 |
| Miller, Richard A., perte pendant son absence à Halifax comme témoin dans la cause de H. L. Phillips | 180 00 |
| Mortimer et Cie, Ottawa, 12 exempl. *Jarvis' Nautical Chart* | 24 00 |
| Negretti et Zambra, 6 lunettes binoculaires | 107 12 |
| Polson Iron Works, balance de l'entreprise pour *Constance*, *Curlew* et *Petrel* (crédit) | 2,393 31 |
| Rets détruits : Daniel Fiander, $7 ; Daniel Smith, $7.50 | 14 50 |
| Transport et messageries, $7.30 ; abonnement au *Herald*, Halifax, $2.25 | 9 55 |
| Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie, Ottawa, impressions et fournitures | 58 94 |
| | 8,249 52 |

**Pisciculture : Sommaire.**

| | | |
|---|---|---|
| Piscifacture de Bay-View, Nouvelle Ecosse | (Page K—103) | 3,225 95 |
| do de Bedford do | ( do K—104) | 1,223 58 |
| do de la Rivière Fraser, Colombie-Britannique | ( do K—104) | 2,817 02 |
| do de Gaspé, Québec | ( do K—105) | 1,993 21 |
| do de Magog do | ( do K—105) | 855 06 |
| do de Miramichi, Nouveau-Brunswick | ( do K—105) | 1,860 99 |
| do de Newcastle, Ontario | ( do K—106) | 3,733 48 |
| do d'Ottawa do | ( do K—106) | 1,097 31 |
| do de Ristigouche, Nouveau-Brunswick | ( do K—106) | 2,701 10 |
| do de la Riv. Saint-Jean do | ( do K—107) | 4,691 62 |
| do de Sandwich, Ontario | ( do K—107) | 4,624 03 |
| do de Selkirk, Manitoba | ( do K—108) | 2,865 69 |
| do de Sydney, C.-B., Nouvelle-Ecosse | ( do K—108) | 560 86 |
| do de Tadoussac, Québec | ( do K—108) | 2,711 13 |
| Compte général | ( do K—109) | 3,089 38 |
| | | 38,050 41 |

**Homarderie de Bay-View.**

| | |
|---|---|
| Alfred Ogden, préposé, salaire au 30 juin. (*Voir* pisciculture de Bedford) | 450 00 |
| Acadia Coal Co., Pictou, houille, 24 tonnes à $2.70 | 64 80 |
| Brown et Russell, Pictou, examiner une chaudière | 4 00 |
| Johnstone et Cie, Pictou : madriers, 1,100 pds à $10 ; charriage, $2 | 13 00 |
| A reporter | 531 80 |

| **Homarderie de Bay-View**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 531 80 |
| Leslie, Alex., Pictou, bois de service, 720 pds à 2c | 14 40 |
| Macdonald, John : 500 pds épinette blanche et pin, $7 50 ; pierre, 68 vgs à $1 | 75 50 |
| MacKenzie, J. H., Pictou, service du remorqueur *Caber Feidh*, 44 j. à $22 | 968 00 |
| MacLennan, Fred., Pictou : tissu en fil métallique, 20 pds à 45c., 8 à 37½c.; puisoirs et auges, 6, $2.85 ; messag., $1.85 ; boyau, 25 pds à 16c., 35 à 18c. ; tuyau, 17 morc., $5.50 ; zinc perforé, 48 pds à 16c.; réservoir à eau, $3.55 ; diverse ferronnerie, $3.84 | 47 57 |
| Munro, Donald : couper des boulons, 806 liv. à 1¼c.; diverses réparations, 85c. | 10 92 |
| Murdock, John D., billots de pruche, 586 pds à 4c | 23 44 |
| Ogden, Alfred : pension à Bay-View, 9 sem. à $4.50, do à Pictou, 23¾ j. à $1.25 ; louage d'attelage, $17 ; frais de voyages, $20.67 | 134 35 |
| Pictou Iron Foundry Manuf'g Co., Pictou : boulons, $3.12 ; collerettes, 12 à $3, 44 liv. à 3c. ; plaques, 200 à 3½c. ; caoutchouc, 20 liv. à 30c. ; temps des hommes, 22 h. à 20, 35 à 30c., 40 à 40c., temps des hommes, $3.10 ; diverse ferronnerie, $2.84 | 90 28 |
| Ross, R. D., billots, 1,368 pds à 4c., 384 à 2c | 62 40 |
| Tanner, Thos., Pictou : balais, 1½ douz., $4.95 ; ciment et chaux, 2 brls et 50 liv., $3.30 ; limes, 7, $1.60 ; brosses, 9, $2.02 ; graphite, 4¾ liv., $1.90 ; drisses, 11 liv. à 25c.; encre, 3 bout., $1.55 ; blanc de plomb, 50 liv., $3.75 ; clous, 135 liv. à 4c., 30 à 5c. ; huile de ricin, 129 liv., $13.33 ; huile à cylindre, 13 galls, $12.50 ; huile, kér., 42 galls à 24c.; huile rouge, 43 à 22c.; huile de gr. de lin, 4½ galls à 70c.; rames, 2 pres à $1 ; étoupe, 20 liv. à 9c. ; papier à toit, 62 vgs à 6c. ; pin, 505 pds à $10 ; peint., 5 boîtes à 40c., 30 liv. à 10c. ; seaux et bidons, 6, $2.05 ; garnit. en caoutc., 13¼ liv. et 1 morc., $9.45 ; fer en bag., 806 liv. à 3c., câble, 44½ liv., $4.82 ; savon, 29 liv., $1.76 ; scie à débiter, 1, $2 ; carvelles, 1 bar., $3.90 ; térébent., 4½ galls, $3.70 ; chiffons, 75 liv., $10 ; petits balais, 1½ douz., $3.40 ; louage d'outils, etc., $4 ; diverses fournitures de ferronnerie, $14.79 | 178 87 |
| Cueillage d'œufs et m.-d'œuvre : J. W. Corbin, 12 j. à $1 ; J. M. Currie, 62¾ j. à $1.50 ; J. Dobson, 5¾ j. à $1.25 ; Wm. Gordon, 56 j. à $1.50 ; I. Harris, 6 j. à $2 ; R. Logan, 6 j. à $1 ; J. McDonald, 69 j. à $2, 8½ j. à $1.50 ; P. McFarlane, 5¾ j. à $1.25 ; D. McKenna, 51 j. à $2 ; Geo. McKay, 13 j. à $1 ; J. McKeil, 4¾ j. à $1.25 ; D. McKenzie, 6 j. à $1 ; D. McKinnon, 15 j. à $1 ; G. W. Murdock, 25¾ j. à $1.25 ; J. Reid, 53 j. à $1.50 ; A. Ross, 53 j. à $1.75 ; J. Sutherland, 12 j. à $1, 5¾ j. à $1.25 ; J. R. Sutherland, 6¾ j. à $1.25 ; U. Talbot, 8½ j. à $1.75 | 761 70 |
| Charriage d'eau : A. Leslie, 69 barriq. à 35c.; J. McDonald, 248 à 35c.; R. D. Ross, 391 à 35c. | 247 80 |
| Lou. d'attelages : B. Flynn, 16 charg., $27.50 ; J. McDonald, 5, $8.90 ; D.M. Geldert, 5, $7.50 | 43 90 |
| Camionnage et manut. de houille : J. McDonald, 41¼ ton. à 50c.; C. Sproul, 24 ton. à 60c. | 35 02 |
| | 3,225 95 |

| **Piscifacture de Bedford.** | $ c. |
|---|---|
| Alfred Ogden, préposé, salaire au 30 juin. (*Voir* homarderie de Bay-View) | 450 00 |
| F. G. Tolson, aide, salaire au 30 juin | 399 96 |
| Dunn, succession de Wm., Merigonishe, loyer d'étang à saumon, nov. 1895 à nov. 1896 | 10 00 |
| Finlayson, E., Merigonishe, loyer d'étang à saumon, nov. 1895 à nov. 1896 | 10 00 |
| Grant, Oxley et Cie, Halifax : moustiquaire, 6 vgs à 25c.; boyau, 12 pds à 20c.; fauch. de pelouse, $5.50 ; serrur., 2, $1.60 ; pétrole, 24 gals à 26c.; peint., 22 liv. à 10c.; div. ferronnerie, $9.30 | 28 74 |
| Intercolonial Coal Mining Co., Halifax : houille, 11 tonnes à $2 ; fret payé, $12 | 34 00 |
| Lowden, G. W. A., Merigonishe, surveiller l'étang à saumon | 11 00 |
| Ogden, A. : voyages, $97.35 ; transport, $39.37 ; télégrammes, $5.10 ; divers déboursés, $4.66 | 146 48 |
| White, John, Halifax, diverse ferronnerie, $2.85 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $7.80. | 10 65 |
| Cueillage d'œufs et distribut. de frai : W. M. Bailey, 10 voy., $40 ; J. G. Dunlop, 1 voy., $5 ; B. Flynn, 2 voy., $5.50 ; J. D. Fawcett, 1 voy., $3 ; J. R. Robertson, 1 voy., $1.50 ; H. G. Pollock, 1 voy., $2 ; S. Smith, 1 voy., $3.50 ; A. H. Mackay, 1 voy., $1.50 ; A. Tolson, 6 j. à $1, 20 voy., $29.50 | 97 50 |
| Camionnage et louage d'attelage en général— C. Boutilier, camionnage de 2 wagons de houille à $2 ; A. Tolson, camionnage de 16 tonnes de glace à 75c, charriage, 37 voyages à 25c | 25 25 |
| | 1,223 58 |

| **Piscifacture de la rivière Fraser.** | $ c. |
|---|---|
| J. McNab, préposé, salaire au 30 juin | 500 00 |
| Anderson, R. F., New-Westminster : balais, 4, $1.90 ; cheminées, 13, $2.95 ; manches, 3, $1.70 ; blanc de plomb, 25 liv. à 8c.; pétrole, 2 boîtes à $7 ; huile bouillie, 2 galls à 85c.; clous, 119 liv., $4.95 ; câble et ficelle, 15 liv., $2.75 ; rabots, $1.25 ; scie, $1 ; petits balais, ½ douz. à $2.50 ; diverse ferronnerie, $11.82 | 47 27 |
| Harvey, H., New-Westminster : pétrole, 6 boîtes à $3.10 ; pearline, 1 douz. pqts, $1.80 | 20 40 |
| Rice, J., New-Westminster, bois, 6¼ cordes à $3 | 18 75 |
| Royal City Planing Mills : bois de service, 1,450 pds à $12.50 ; 789 à $15, 560 à $20, 436 à 1½c., 850 à ½c.; diverses fournitures, $9.20 | 61 13 |
| Item au-dessous de $10 (10) | 30 65 |
| A reporter | 678 20 |

| Piscifacture de la Rivière Fraser—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 678 20 |
| Cueillage d'œufs et distribution de frai : sauvage, 12 jrs à $2 ; S. D. Bales, 4 jrs à $2 ; J. Bell, 2 j. à $2 ; Cassmere, $4.50 ; J. Chessen, 13 jrs à $2 ; Wm. Grace, 16 jrs à $2, 7 jrs à $50 m.; J. Hall, 1 jr à $2 ; H. Hicks, 28 jrs à $65 m., 5 m. 8 jrs à $55 m.; R. B. Kelly, $19 ; J. S. Laidlaw, 7 jrs à $2 ; J. Léon, 17 jrs à $2 ; E. S. Lomas, $7.50 ; J. McMillan, 2 jrs à $2 ; T. McNeish, 6 m. 11 jrs à $75, voyage, $42.10 : J. Newman, 8 jrs à $2, 1 m. à $65, 3 m. 16 jrs à $55 ; capit. Paul, $6 ; R. Philip, 1 jr à $2 ; C. T. Price, $7.50 ; J. Rice, 6 jrs à $2 ; Wm. Roxburgh, 1 m. à $65, 5 m. 16 jrs à $55 ; J. Scowlitz, 17 jrs à $2 ; vap. *Bon Accord*, $7 ; *Courier*, 4 voyages à $60, 11 repas à 25c.; *Erie*, 4 jrs à $15, 9 repas à 25c.; *Gladys*, $51.50 ; *Transfer*, $14.50 | 2,138 82 |
| | 2,817 02 |

| Piscifacture de Gaspé. | |
|---|---|
| Préposés : H. Davis au 30 juin à $33.33 par m., $245.53 ; Wm. Sheasgreen à nov. à $50 par m., $225 | 470 53 |
| Davis, H.: déboursés—louage de canot, $10.80 ; louage de cheval, $46,50 ; m.-d'œuvre, $5.15 ; bois de serv., $4 ; provisions, $4.50 ; menus item, $3.81 | 74 76 |
| Davis, J. F., Gaspé : bottes, 1 pr, $5 ; fournit. de cabine, $3.95 ; houille, 8 ton., $56 ; bois de serv. et div. ferronnerie, $19.40 ; clous, 231 liv., $9.55 ; peau huilée, 1 habill., $3.25 ; peinture, 125 liv., $10 ; bardeaux, 5 M, $7.50 | 114 65 |
| Gaspé Lumber Manufacturing Co.: bois de serv., 1,887 pds, $23.51 ; bardeaux, 2½ M, $6.25 | 29 76 |
| Le Messurier, A., Bas. de Gaspé, tubes en ferbl. et en tôle galv. et doub. en ferbl., $10.10 ; rép. filtres, etc., $9.35 | 19 45 |
| Patterson, Lizzie, ficelle à saumon, 35 liv. à 35c | 12 25 |
| Robin, Chas., Collas et Cie, Gaspé : bois de Campêche, 8 liv., $1.60 ; câble, 100 liv., $9.74 ; ficelle, 75 liv., $24 | 35 34 |
| Sheasgreen, Wm.: déboursés—pension et logem., $9.50 ; louage de chal., $5 ; billets ch. de f., $6.50 ; pass. d'eau, $4.40 ; div. ferronnerie, $6.90 ; louage de cheval, $61.50 ; m.-d'œuvre à $1.30 par jr, $31.20 ; bois de serv., $5 ; télégrammes, $1.39 | 131 39 |
| Stanley, Phillip, Bassin de Gaspé, bois de serv., 1,000 pds | 10 00 |
| Stanley, Wm., Bassin de Gaspé, saumon, 24 à $2 | 48 00 |
| Suddard, Maggie, faire et réparer les rets | 18 25 |
| Tingley, Edward, loyer de maison pour pêcheurs | 10 00 |
| Paiements au-dessous de $10 : louage de chal., $1.50 ; charriage de houille, $7.20 ; louage de cheval, $9 ; bois de serv., $6 ; poêle et tuyau, $8 ; bois, 2 cordes, $5 | 36 70 |
| Cueillage d'œufs, distribution de frai et m.-d'œuv. : Peter Adams, 2 j., $2.60 ; Felix Ascah, 6 j., $7.80 ; S. Bond, 2 j., $2.60 ; loyer de chal., 80c.; J. Cass, 1 j., $1.30 ; A. Coffin, 35½ j., $46.15 ; J. Coffin, 30½ j., $39.65 ; C. Davis, 34½ j., $44.85 ; Felix Davis, 19¾ j., $25.70 ; louage de ch., $15.20 ; H. Davis, 27 j., $35.10 ; J. S. Davis, $5\frac{29}{31}$ mois, $237.93 ; Wm. C. Davis, 5 mois, $150, 37 j., $48.10 ; louage de chev., 39¼ j., $78.50 : Geo. Hamilton, 2 j., $2.60 ; J. Patterson, 2 j., $2.60 ; Alfred Stanley, 88⅔ j., $115.30 ; Robert Stanley, 5 j., $6.50; lou. de chal., 80c., William Stanley, 14 j., $18.20 ; loy. chal,, $5.60; Walter Suddard, 27½ j., $35.75 ; louage de chal., $5.60 ; Elias Thompson, loyer d'attel., 7 j., $24.50 ; loyer de chal., $2.40 ; Geo. Thompson, 6 j., $7.80 ; E. J. Vibert, 14 j., $18 .20 | 982 13 |
| | 1,993 21 |

| Piscifacture de Magog. | |
|---|---|
| A. H. Moore, préposé, au 15 juin 1896, à $50 par m. | 575 00 |
| Moore, A. H. et Cie, Magog : balais et petits balais, $1.60 ; charriage et messagerie, $9.30 ; div. m.-d'œuvre, $5.50 ; peinture, 3 boîtes, $2.18 ; bois, 4 cordes, $12 | 30 58 |
| Moore, R. M., déboursés : pension et logem., $7.20 ; charriage, $11 ; messagerie, $24.08 ; billets ch. de fer, $22.20 ; glace, $3 ; main-d'œuvre, $12.50 ; télégrammes, $1.75 | 81 73 |
| Distribution de frai, etc.: H. Cass, 9 jrs, $11.25 ; A. F. Fisk, louage de cheval, $21.50 ; repas et écurie, $4.50 ; D. E. Peters, 102 jrs, $127.50 ; louage de chaloupe, $3 | 167 75 |
| | 855 06 |

| Piscifacture de Miramichi. | |
|---|---|
| Préposés, au 30 juin 1896 : I. Sheasgreen, $500 ; Wm. Sheasgreen, $312.53 | 812 53 |
| Ferguson, Jno., Newcastle : fournitures de chambre, $12.42 ; câble et div. ferronnerie, $17.69 ; ficelle, 25 liv., $12.50 | 42 61 |
| Gillis, P., South-Esk, ficelle à rets, 9 liv., $2.25 ; louage de chaloupe, $2 | 4 25 |
| Hyland, Jas., South-Esk, ficelle à rets, 25 liv., $5 ; louage de chaloupe, $5 | 10 00 |
| Phinney, J. H., Newcastle, fontes de poêle et tuyau, etc | 8 17 |
| Sheasgreen, I.: déboursés—pension, logement et écurie, $32.60 ; messag. et fret, $13.77 ; bil. de ch. de f., $18.81 ; lou. de chev., 13 j., $26.55 ; m.-d'œuv., 7½ j., $10.50 ; télégr., 63c. | 102 86 |
| Sheasgreen, Wm.: déboursés—charriage et messagerie, $9.75 ; billet de ch. de fer, $13.07 ; louage de cheval, $2 ; dépenses d'hôtel, 5 jrs, $10.15 | 34 97 |
| Sinclair, E.: houille, 9 ton., $45 ; planches d'épin. bl., 1,000 pds, $10 ; hal. à la piscifact., $2. | 57 00 |
| A reporter | 1,072 39 |

| Piscifacture de Miramichi—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,072 39 |
| Cueillage d'œufs et distribution de frai : Wm. Hare, loy. d'attel., 24½ jrs, $98 ; M. T. Hogan, 37 jrs, $51.80 ; J. Lawlor, 44 jrs, $61.60 ; Thos. McKenzie, 39 jrs, $54.60 ; loy. de cheval, 39 jrs, $39 ;Chas. Mullin, 36 jrs, $50.40 ; Thos. Murphy, 13 jrs, $18.20 ; Jno. T. Nelson, 3$\frac{1}{3}\frac{8}{0}$ m., $144 ; Jas. Sheasgreen, 44 jrs, $45.60 ; loyer d'attelage, 33¾ jrs, $135 ; John Way, louage d'attelage, 10 jrs; $40 ; Joseph Wheddan, 36 jrs, $50.40 | 788 60 |
| | 1,860 99 |

**Piscifacture de Newcastle.**

| | |
|---|---|
| A. B. Wilmot, préposé, 1 an au 30 juin 1896 | 1,000 00 |
| John Kenefick, aide, 1 an au 30 juin 1896 | 540 00 |
| Barfett, George, Newcastle : pétrole, 14 gall. à 30c. ; fer galv., 19 liv. à 7c. ; 42 liv. clous, $2.28 ; 26 liv. tuyau, $2.60 ; 12 pds boyau en caoutch., $2.75 ; menue ferronnerie, $7.14. | 20 30 |
| Barfett, J. R., Newcastle : 47 liv. tôle galv., $3.30 ; peinture, $1 ; menue ferronnerie, $6.41. | 10 71 |
| Clark, Geo. M., Newcastle, privilège d'eau au 31 déc. '95 | 100 00 |
| Claus, Ransom, Rondeau : mouton pour sonnette, $10 ; voyage, $18.40 | 28 40 |
| Crawford Tug Co., Wiarton, services de remorqueur, saison 1895 | 150 00 |
| Douglas, Thomas, Newcastle, messagerie | 10 80 |
| Douglas, T. et J., Newcastle, distribution de frai | 40 75 |
| Ely, R., Wiarton : réparation de chaloupe, $1.50 ; emmagasinage, $26.25 | 27 75 |
| Hackett, Alfred, Wiarton, réparer le chalan de la sonnette | 32 00 |
| Hillam, E. C., Newcastle : 10 couvercles de boîtes à poisson, $6 ; réserv. en tôle galv., $3.20 ; réparat. de couvercles, $4 ; écrans de réservoir, 6 à 75c. ; menus item, $2.60 | 20 30 |
| Miller, John E., Wiarton, piquets de rets, 19 à $2, 30 à $1.50 | 83 00 |
| Rickard, William, Newcastle : houille, 11 tonnes à $4.75 ; charriage, $8.25 | 60 50 |
| Rogers, Silas, Newcastle, pensions des hommes, 579 repas à 25c | 144 75 |
| Simmons, E., Newcastle : fer et rivets, $5.10 ; m.-d'œuvre p. tuyau, $17.50 ; 1,341 pds bois de serv., $19.93 ; menus item, $1.23 | 43 76 |
| Wilmot, A. B., voyage, $238.42 ; à rendre compte en 1897, $386.45 | 624 87 |
| Wilmot, Samuel, loyer des dépendances de la piscifacture de Newcastle, au 31 déc. '95 | 200 00 |
| Menus comptes au-dessous de $10 (10) | 35 59 |
| Cueillage d'œufs et distribution du frai : Wm. Baines, 78 jrs, $97.50 ; Willoughby Brent, 9 $11.25 ; Ransom Claus, 63 jrs, $126 ; John Finley, 35 jrs, $14 ; Donald McLean, 61 jrs, $76.25 ; Alex. McLeod, 188 d., $235 | 560 00 |
| | 3,733 48 |

**Piscifacture d'Ottawa.**

| | |
|---|---|
| Walker, John, préposé, 12 m. au 30 juin | 700 00 |
| Dobbs, Frères., louage d'attel. p. distrib. de frai, $21 ; Cie mess. Dominion, messag., $128.97 | 149 97 |
| Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa : poêle, 1, tuyaux, montage, $26.75 ; men. item, $3. | 29 75 |
| Halkett, Andrew, avance pour distribution de frai | 150 00 |
| Higman, John, Ottawa, réparer 40 boîtes à poisson ; peinture, 2 boîtes ; pinceaux, 2 | 12 00 |
| Walker, John, Ottawa : nourrit. de poisson, $13.55 ; dépenses de voyage, Ottawa à Toronto et retour, $23.20 ; montant remboursé au revenu casuel, $1.80 | 38 55 |
| Paiements au-des. $10 : loy.chal., $3 ; poisson, $1 ; frai, 1 charge, $6 ; fret, $5.04 ; men. item, $2 | 17 04 |
| | 1,097 31 |

**Piscifacture de Ristigouche.**

| | |
|---|---|
| Mowat, A., préposé, 12 m. au 30 juin | 700 00 |
| Adams, Melvin, saumons, 48 à $2.50, 54 à $2 ; Dickson, A., pieux de rets, 300, $15 | 243 00 |
| Mowat, John P., Campbellton : bois de service, 5,312 pds, $50.26 ; clous, 262½ liv., $11.95 ; câble, 95¼ liv., $11.79 ; ficelle à saum., 69 liv., $21.40 ; remorq., $10 ; men. item, $35.23. | 140 63 |
| Mowat, Alex., débours. : pension et logem., $31.25 ; messagerie, $10.70 ; bill.ch.de f., $26.32 ; fret et charr., $6.93 ; louage de chev., $71 ; fr. de port, $2 ; pullmans, $2 ; télégr., 52c. ; div. item, $20.22 | 170 94 |
| Nelson, John T. : bois, 25½ cordes à $3.50 ; billet ch. de fer, $3.36 ; louage de cheval, $1.50 | 94 11 |
| Cueillage d'œufs, distribution de frai et m.-d'œuvre : Edward Bolton, 174½ jrs à $1.30 ; N. Cleveland, 18 jrs à $1.25, 139 jrs à $1 ; louage de chev., 10 jrs à $1.50 ; Andrew Dickson, 56 jrs à $1.25 ; Robert Gerrard, 14 jrs à $1.40 ; louage chev. et remorq., $46.50 ; Jas. S. Hoar, 69 jrs à $1.30 ; Allan McDougall, 81 jrs à $1.30 ; Francis Mahoney, 58 j. à $1.25 ; John Mowat, 6 j. à $2, 6 j. à $1 ; louage de chev., 12 j. à $1.25 ; loy. chalan, 29 jrs à $1 ; cheval et chalan, 6 jrs à $1.75 ; attelage et chalan, 12 jrs à $2 ; W. A. Mowat, 13 jrs à $1.30 ; Archibald Myles, 22 jrs à $1.25 ; Robt. Nelson, lui-m., attel., chal. et 3 hom., 15½ jrs à $10 ; louage de cheval, $4.50; Jno. T. Nelson, 225 jrs à $1 | 1,332 35 |
| Paiem. au-dess. $10 : pétrole, 15 gall. à 30c. ; ferronn., $8.07 ; louage de cheval, 5 jrs à $1.50 | 20 07 |
| | 2,701 10 |

| Piscifacture de la rivière Saint-Jean. | $ c. |
|---|---|
| McCluskey, C., préposé, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Baskin, W. D., Saint-Jean : peint., 7 prs à 20c.; clous et carvelles, 109 liv., $3.85 ; cadenas, 8, $2.55 ; blanc de plomb, 7 liv. à 8c.; menus item, $4.68 | 13 04 |
| Belyea, J. W., Carleton, saumons, 24 à $2 ; Belyea, S. W., saumons, 58 à $2 | 164 00 |
| Belyea, John, Carleton, saumons, 26 à $2 ; Brayley, Wm., saumons, 88 à $2 | 228 00 |
| Brittain, B. B., Carleton, saumons, 71 à $2 ; Brittain, F. J., fret et charriage, $9.51 | 151 51 |
| Coram, D., Carleton, 74 à $2 ; Christopher, J. M., saumons, 119 à $2 | 386 00 |
| Grey, James, Carleton, charriage, $10.60 ; Hutton, Robt., saumons, 100 à $2 | 210 60 |
| Hutton, Robt., et McLeod, H. H., Carleton, saumons, 200 à $2 | 400 00 |
| Knox, Jas., Saint-Jean : grosse toile, 15 vgs, $3.05 ; crochets et anneaux, 2, 40c.; câble, 57¼ liv., $5.74 ; goudron, 13½ liv., $2.48 | 11 67 |
| Lee, Wm., Carleton, saumons, 27 à $2 ; Lilley, J. F., saumons, 3 à $2 | 60 00 |
| McCluskey, Chas. M. : frais de voy. et déboursés, pension et logement, $127.25 ; messageries et fret, $165.76 ; main-d'œuvre en général, $53.87 ; glace, $5.50 ; couper du bois, 19 cordes à 75c. ; bois de serv., 600 pds, $4.80 ; frais de port et télégr., $13.93 ; billets de ch. de fer, $326.84 ; camionnage, $139.25 ; m. item, $9.39—$854.09 ; m. avance 1894-95, $250. | 604 09 |
| Morrison, J. F., Saint-Jean : houille, 3 055 tonnes à $5 ; barils, 20 à 15c.; fret, $20.13 | 38 41 |
| Toner, James, bois, 10 cordes à $2 ; Toole, D. G., Carleton, saumons, 137 à $2 | 294 00 |
| Toole, E. S., Carleton, saumons, 92 à 2 ; Woodworth, E. C., saumons, 27 à $2 | 238 00 |
| Cueillage d'œufs, distr. de frai et m.-d'œuvre: R. A. Belyea, l. de chaloupe, 6 sem. à $1 ; Daniel Coram, 78 j. à $2, 102 à $1.25 ; louage de chaloupe, 11 sem. à $1.25 ; George Christopher, 80 j. à $2, 18 à $1.50 ; louage de chaloupe, 4 sem. à $1.25 ; John Connolly, 79 j. à $2, 18 à $1.50 ; J. H. Fawcett, 77 j. à $2, 18 j. à $1.50 ; louage de chaloupe, 13 sem. à $1.25 ; George S. Murphy, 41 j. à $1.25 ; Ella McCluskey, 8 j. à 60c.; Frank McCluskey, 80 j à 60c.; P. A. McCluskey, 33 j. à $1.25 ; Joseph O'Brien, 5 j. à $2 ; Willie Patrois, 30 j. à 60c.; Edward Toole, 18 j. à $1.50 ; Michael J. Walsh, 77 j. à $2, 18 à $1.50 | 1,258 80 |
| Paiements au-dessous de $10 : houille, $1 ; houille de poêle, $2 ; ferronnerie, $2.99 ; bois de service, 1,562 pds, $12.37 ; camionnage, $5 ; ficelle, 34⅛ liv., $5.89 ; menus item, $4.25 | 33 50 |
| | 4,691 62 |

| Piscifacture de Sandwich. | |
|---|---|
| Wm. Parker, préposé, 1 an, $900 ; loyer de maison, 1 an au 30 juin, $120 | 1,020 00 |
| Brown, A. S., sciage de bois, 81 cordes à 35c | 28 35 |
| Dee, M. J., Détroit, loyer de terrain, 2 ans au 21 juin 1896 | 40 00 |
| Imperial Oil Co., Windsor : huile *Crescent*, 133·52 galls à 19c., 49·49 galls à 18c.; huile à cylindre, 8½ galls à 70c | 40 23 |
| McKee, W. J., Windsor : b. de serv., 1,438 pds à $12, 1,992 pds à $15, 200 pds à $16 ; menu, $2.15 | 52 49 |
| Mullen-Gatfield Coal Co., Amherstburg, 20¼ tonnes houille | 50 70 |
| Neal, Frederick, sciage de bois, 41 cordes à 35c | 14 35 |
| Neveux, Clinton et Baxter, Windsor : papier uni, 3 rouleaux, à 90c.; réparer des pompes, $12.28 ; menue ferronnerie, $8.75 | 23 73 |
| Page et Desrosiers, Sandwich : 2 boiss. fèves, $3.02 ; toile à fromage, 100 vgs à 5c.; raisin de Corinthe, 60 liv. à 5c.; 4 brls farine, $13.60 ; 10 cruches, $2.10 ; lard, 1,465 liv. à 6c.; 8 barillets de poudre, $2 ; 45 liv. riz, $2.03 ; 4 brls sel, $3.20 ; sucre, 165 liv. à 3½c.; sirop, 9 galls à 45c.; 60 barres de savon, $2.40 ; thé, 25 liv. à 18c.; ficelle, 10 liv. à 25c.; m. item, $24.08. | 165 16 |
| Parker, Wm., déboursés : bœuf et lard, 71¼ liv. à 10c.; 1 pr. bottes, $4.50 ; louage de chaloupe, $23 ; 8 douz. choux, $2.85 ; fret et charriage, $38.21 ; foin, $4.20 ; 1 injecteur, $8 ; main-d'œuvre p. distrib. le poisson, $14.50 ; bois de serv., 1,536 pds à $11, 280 pds à $12, 532 pds à $14, 331 pds, $4 69 ; viande, 315 liv. à 6c., avoine, 24 boiss. à 30c.; 2 prs rames, $3.50 ; pom. de terre, 20 boiss. à 40c.; câble, 24 liv. à 13c.; câble, 28 liv. à 18c ; câble de manille, 80 liv. à 8c.; garniture, 6½ liv. à 50c.; ficelle, 15¼ liv. à 25c.; télégrammes, $3.55 ; voyages, $101.35 ; attel., $47 ; usage d'un yacht, 75 j., $196 ; fil mét., 50 liv. à 6c.; m. item, $23.37. | 568 26 |
| Pequegnot, C. F., et Cie, Sandwich : 5 douz. cheminées, $4.80 ; 2 lanternes, $1.20 ; clous, 2 barillets, $7.25, 200 liv., $6.15 ; peint., $4.55 ; 1 clef angl., $1.50 ; menue ferronn., $11.66. | 37 11 |
| Spiers, John, Sandwich : 1 brl farine, $3.40 ; pom. de terre, 5 boiss. à 32c.; sucre, 40 liv. à 4c ; sirop, 2 galls à 50c.; thé, 5 liv. à 20c.; toile à essuie-mains, $2.04 ; menus item, $7.12. | 17 76 |
| Menus comptes au-dessous de $10 (4) | 21 70 |
| Cueillage d'œufs et distribut. de frai : Samuel Adamson, 216½ j., $324.75 ; Albert Antaya, 28 j., $18.49 ; James Antaya, 33 j., $23.49 ; William Antaya, 28 j., $18.49 ; James Benson, 34 j., $42.50 ; Alfred Bondy, 28 j., $18.49 ; John Brooks, 28 j., $23.11 ; A. S. Brown, 17 j., $25 ; Oscar Buckner, 26 j., $21.45 ; Elie Côté, 22 j., $18 22 ; Léandre Côté, 28 j., $18.49 ; Henry Drouillard, 29 j., $19.16 ; Alex. Dufour, 30 j., $45 ; Arsène Dufour, 41 j., $31.49 ; Barnabé Dufour, 28 j., $18.49 ; Denis Dufour, 26 j., $26 ; George Dufour, 28 j., $18.49 ; Jos. Durand, 29 j., $19.16 ; Eli Gignac, 28 j. $35 ; Frank Haggart, 85 j., $127.50 ; Henry Ivon, 28 j., $18.49 ; Rémi Laframboise, 42 j., $63 ; Joseph Lazarus, 33 j., $41.25 ; A. H. McCombs, 214 j., $321 ; Magloire Marcotte, 28 j., $18.49 ; Rémi Martin, 29 j., $19.16 ; Onésime Mayrand, 22 j., $22 ; George Meloche, 28 j., $18 49 ; J. D. Meloche, 63 j., $94.50 ; W. M. Nevin, 12 j., $12 ; Albert Parry, 28 j. $18.49 ; Alfred Parry, 28 j. $18.49 ; Jacque Parry, 27 j. $40.50 ; Cyrille Paré, 28 j., $42 ; Jerry Paré, 29 j. $19.16 ; Wm. Paré, 29 j. $19.60 ; Donus Réaume, 26 j. $39 ; Samuel Réaume, 28 j. $18.49 ; Albert Redd, 41 j. $41 ; James Renaud, 28 j. $18.49 ; William Ridgale, 22 j. $18.22 ; Paul Rolmer, 12 j. $12 ; Wm. Schofield, 27 j. $22.31 ; Chas. Semade, 79 j. $118.50 ; James Smith, 49 j. $49 ; Thomas Thornton, 16 j., $13.23 | 2,029 19 |
| A reporter | 4,190 03 |

| Piscifacture de Sandwich—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................ | 4,190 03 |
| Louage d'attelages durant la pêche : Alex. Dufour, $20 ; Geo. Meloche, $10 ; Cyrille Paré, $20 ; Jacques Parry, $10 ; Donus Réaume, $10 ; Samuel Réaume, $10........ | 80 00 |
| Bois de corde à $3 la corde : Paul Adams, $69 ; Peter Bondy, $24 ; Alberny Chappus, $84 ; Joseph Durocher, $52.50 ; R. Gignac, $63 ; Louis Lafferty, $73.50 ; Alfred Matchett, $69. | 435 00 |
| | 4,624 03 |
| **Piscifacture de Selkirk.** | |
| R. Latouche Tupper, préposé, loyer de maison, 5 m. au 30 nov. ........ | 50 00 |
| Bullock, Robt., Selkirk : bacon, 89½ liv. à 11c. ; lait cond., 18 boîtes à 20c. ; sucre, 90 liv., $4.95 ; huile oléophène, 47·71 galls à 35c. ; huile *Sunlight*, 59·69 galls à 35c. ; menus item, $13.08. .. | 69 06 |
| Dalman, G. E., Selkirk, charriage de bois, 236½ cordes à 25c. ........ | 59 12 |
| Cie de messageries Dominion, fret sur poisson et verre ........ | 70 00 |
| Knaus, W. M. et Cie, Selkirk : 5 galls huile à cylindre, $4.25 ; tuyau en fer galvan., $2.50 ; 5 liv. chanvre, $1 ; 35 liv. clous, $2.65 ; 22 liv. étoupe, $2.75 ; goudron, 77½ liv. à 6c. ; 16 liv. garnit. de caoutch., $6.10 ; gouttière 17 pds, $2 55 ; fil mét., 1 bob., $4.60 ; m. item, $8.30. | 39 35 |
| McDonald, Wm., Selkirk-Ouest : 12 boulons, $3 ; plier un tuyau, $3 ; fer et étais pour chal., $5.50 ; faire une clef anglaise, $2.50 ; menus item, $2.85........ | 16 85 |
| Manitoba Fish Co., à responsabilité limitée, Selkirk-Ouest : louage de rets à encl., $50 ; louage de remorqueurs, 18½ j., $222.50 ; main-d'œuvre, 8½ j. à $1.25........ | 283 13 |
| O'Grady, T., Selkirk : bœuf, 90 liv. à 8c. ; pain, $2.50 ; pommes de terre, 10½ boiss. à 20c. ; lard, 73 liv. à 10c. ; suif, 18 liv. à 8c. : menus item, $2.05........ | 22 59 |
| Ministère des travaux publics, louage du remorqueur *Winnipeg*, 1 j ........ | 60 00 |
| Robinson, Wm., Selkirk-Ouest : 1 gall. vernis noir, $1.75 ; 23 liv. beurre, $2.88 ; 62 liv. ciment, $1.55 ; 1 sac farine, $1.70 ; 1 seau saindoux, $1.85 ; serrures, pent., etc., $5.45 ; 1 faulx, $1.25 ; 5 liv. thé, $2........ | 18 43 |
| Robinson et Cie, Selkirk-Ouest : charriage de bois, 63½ cordes à 15c. ; bois de service, 525 pds à $15, 1,314 pds à $14, 414 pds à $13, 211 pds, $4.33 ; bois, 300 cordes à $3 ........ | 945 50 |
| Stuart et Harper, Winnipeg : couvert. en cuivre, $10.36 ; fret, $3.52........ | 13 88 |
| Tupper, R. L. : déboursés : bœuf, 30 liv. à 10c., 165 liv. à 8c. ; pain, $3 ; beurre, 45½ liv. à 10c. ; lait cond. 2 douz. à $2.40 ; café, 8 liv. à 40c. ; 100 cartouches, $2 ; 22 douz. œufs, $3.30 ; 10 bout. d'essences, $2 40 ; 10 liv. abricots évap., $2 ; 4 sacs farine, $7.20 ; 83 liv. jambon et bacon, $9.55 ; seau saindoux, $2.25 ; 45 liv. clous, $2.25 ; 10 boîtes pêches, $2.90 ; 111 liv. lard, $11.10 ; 17 boiss. pom. de terre, $4.10 ; fr. de port et fret, $4 ; 56 liv. câble, $5.27 ; sucre, 55 liv. à 6c., 50 liv. à 5c. ; 2 douz. boîtes fraises, $6 ; 1½ douz. boîtes tomates, $2.25 ; légumes, $2.85 ; menus item, $19.91 ........ | 126 88 |
| Menus comptes au-dessous de $10, (3)........ | 12 35 |
| Cueillage d'œufs et m.-d'œuvre : Alex. Anderson, 39 j. $43 ; John Anderson, 43 j. $43 ; Frank Ashby, 39 j. $19.50 ; W. J. Cleland, 4 m. 21 j. $303.34 ; Wm. Cline, 47¼ j. $47.25 ; Joseph Gignac, 7 m. $291.62 ; Donald Munro, 5½ j. $13.75 ; Thos. Pollock, 2 j. $2 ; Robt. Taylor, 4 m. 21 j. $163.34 ; Wm. Taylor, 46 j. $46 ; James Thomas, 47 j. $47 ; J. G. Thomas, 47 j. $58.75........ | 1,078 55 |
| | 2,865 69 |
| **Piscifacture de Sydney.** | |
| W. J. Dunlop : préposé, 12 m. au 30 juin 1896, $360 ; voyage, $17.20........ | 377 20 |
| McIsaac, D. A., Sydney, camionnage........ | 13 05 |
| McLellan, John, Sydney : 4 coudes, $1.20 ; 1 foyer, $2.75 ; tuyau, 11 joints à 30c. ; réparer des boîtes à poisson, $8.21 ; menus item, $1.20........ | 16 66 |
| McLellan, N. et J., Sydney : 4 coudes, $1.20 ; 2 chaudières à houille, $1.50 ; main-d'œuvre, etc., $1.05 ; 21 joints, tuyau, $6.10........ | 9 85 |
| Moore et Johnston, Sydney : huile kérosine, 49½ galls à 23c. ; 1 boîte d'huile, $1.75 ; peinture, 16 liv. à 10c. ; menue ferronnerie, $8.13........ | 22 87 |
| Routledge, T., Sydney, 15·1 tonnes de houille........ | 22 16 |
| Menus comptes au-dessous de $10 (3)........ | 21 07 |
| Cueillage d'œufs et distribution de frai : A. C. Bertram, voyage, $17 ; David Dunlop, attelage, $14 ; louage du remorqueur *Gladiator*, $35 ; John McDonald, 12 j., $12........ | 78 00 |
| | 560 86 |
| **Piscifacture de Tadoussac.** | |
| L. N. Catellier : préposé, 12 m., $650 ; loyer de maison, $120 ........ | 770 00 |
| do déboursés : fret, $10.80 ; 44 repas, $11. ........ | 21 80 |
| Cie de ferronnerie Chinic, Québec : pétrole, 42·85 galls à 20c. ; huile D.B., 5 gall à 70c. ; fourches et pelles, $3 ; lampes, 3 à 70c. ; lanternes, 3 à 75c. ; chaux, 2 brls à $1.25 ; 2 barillets clous, $5.60 ; câble, 56 liv. à 12c. ; câble de manille, 37 liv à 10¾c. ; tuyau de poêle, 24 feuilles à 8c. ; ficelle à saumon, 50 liv. à 40c., 40 liv. à 42c. ; ficelle à loup-marin, 60 liv. à 27c. ; 3 bras de f., $2.25 ; camionnage, $1.65 ; 100 liv. blanc de plomb, $6 ; menus item, $17.36. | 120 40 |
| Hovington, Alexis, Tadoussac : m.-d'œuvre, 8 j. à 80c. ; 300 piq., $4.50 ; bois, 10 charges à 80c. | 18 90 |
| Lemieux, Ernest, Tadoussac : bois de corde, 8 cordes à $2 ; charriage, $9.65........ | 25 65 |
| Maher, John N., Tadoussac, bois de chauffage, 10 cordes à $2........ | 20 00 |
| A reporter........ | 976 75 |

| **Piscifacture de Tadoussac**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 976 75 |
| Riverin, Joseph, Tadoussac : boîtes pour frai de saumon, 25 à $5 ; répar. des boîtes, $1 | 126 00 |
| Sturton, A., Chicoutimi, louage du str *Forest*, 10 voyages | 165 00 |
| Menus comptes au-dessous de $10 (5) | 18 15 |
| Cueillage d'œufs et distribut. de frai : Théodore Boulianne, 15 j., $15 ; J. N. Catellier, 6 m., $150 ; Etienne Dufour, 78½ j., $76.18 ; Wm. Gravel, 96½ j., $93.50 ; Doherty Hovington, 18 j., $18 ; Louis Hovington, 103 j., $100 ; Wm. Hovington, 17 j., $17 ; Amable Morin, 8 m. 8 j., $208 ; Wm. Munnings, 23 j., $23 ; Alfred Ouellet, 1 m., $25 ; Caïphe Tremblay, 17 j., $17 ; Narcisse Tremblay, 5 m. 19½ j., $143.30 | 885 98 |
| Louage d'attel., char. de frai de s.: Henri Boulianne, 13 charg., $23.50 ; François Deschênes, 16 charges, $27.50 ; Louis Deschênes, 14 charges, $24.50 ; Janvier Degagne, 32 charg., $48 ; Timothée Dumont, 13 charg., $23.50 ; Pierre Gauthier, 5 charg., $3.75 ; Alphonse Girard, 13 charges, $23.50 ; Wm. Gravel, 14 charges, $24.50 ; Alfred Harvey, 16 charg., $28 ; John Harvey, 15 charg., $26.50 ; Joseph Lapointe, 10 charg., $18.50 ; Ernest Lemieux, 115 charg., $38 ; J. B. Levesque, 6 charg., $7.50 ; John Maher, 4 charges, $5 ; François Marquis, 13 charges, $23.50 ; Joseph Marquis, 20 charg., $31.50 ; Philias Marquis, 15 charges, $25.50 ; Paschal Perron, 15 charges, $25.50 ; Joseph Savard, 14 charg., $24.50 ; Jude Tremblay, 12 charges, $20.50 ; Wilfred Tremblay, 24 charges, $36 ; Basile Villeneuve, 18 charges, $30. | 539 25 |
| | 2,711 13 |
| **Pisciculture—Compte général.** | |
| Appointements à Ottawa (Page K— ). | 196 50 |
| Cunningham, F. H. : voyages du 2 au 18 oct. 1895, dans Ontario | 110 09 |
| Gray, Frères et Cie, Sambro, N.-E. : homards, 48 à 10c., 403 à 5c., 150 à 2c., 24, $1 ; cueillage de frai, $2.05 ; louage de steamer, $20 | 51 00 |
| Halkett, Andrew : avance pour voyage à compte de 1896-97 | 500 00 |
| MacCarthy, H. F., Ottawa : fournitures de photographie | 10 50 |
| McKinnon, Thos., Erinville, N.-E.: nettoyer la rivière | 7 00 |
| Macoun, James M.: avance pour voyage à rendre compte en 1896-97 | 1,000 00 |
| Margach, Wm.: repeupler des lacs, Portage-du-Rat, d'achigan | 250 00 |
| Milne, A. R., copier des témoignages *re* saisies de la mer de Behring | 39 00 |
| Piper, Noah L., Toronto : auges à poisson, 750 à 25c ; boîtes, 15 à 37c | 193 05 |
| Prince, E. E.: avance pour voyage, à compte de 1896-97 | 70 00 |
| Stayner, C. A.: menus déboursés, $14.36 ; à rendre compte en 1896-97, $350 | 364 36 |
| Topley, Wm. J., Ottawa : matériel de photographie | 147 88 |
| Wilmot, A. B.: à rendre compte en 1896-97 | 150 00 |
| | 3,089 38 |
| **Construction de passes migratoires et nettoyage de rivières.** | |
| H. W. Eaton et E. H. Balkam : le ⅓ du coût de la passe-migratoire à Porters-Mill-Stream | 27 42 |
| Daniel Evans : enlever les obstacles de la rivière Martin | 49 50 |
| L. S. Ford : enlever des obstacles au barrage du ruisseau au Castor, $11.87 ; répar. passe-migratoire à la rivière Musha Mush, $75 ; réparations, Mill-Brook, $10 | 96 87 |
| F. C. Gilchrist : répar. au barrage de la rivière près de Fort-Qu'Appelle | 329 42 |
| J. A. Hatfield : enlever le rocher à la jetée de Crosby, près de Hebron | 19 62 |
| Robert Hockin : répar. et main-d'œuvre se rapportant à diverses rivières et passes migratoires, Nouvelle-Ecosse | 80 00 |
| Johnstone et McNeill : ouvrage supplément. au mur du canal de Grand-River-Falls en 1894. | 98 75 |
| A. Lord : enlever des obstacles, Blooming-Ponds, $43.50 ; enlever des obstacles, C. C. McDonald, $50 | 93 50 |
| W. McCarthy : voyage se rapportant au mur du canal de Grand-River-Falls | 6 50 |
| W. J. McGill : enlever les obstacles, ruis. du Lac aux Moules et lac du Fer-à-Cheval | 45 00 |
| H. S. Miles : construct. de passes-migratoires, Maduxmakeag, près de Woodstock, N.-B. | 364 59 |
| Capit. J. H. Pratt : réparation de passes-migratoires, rivière Magaguadavic | 16 87 |
| do pour payer la construction de passe-migratoire, rivière Magaguadavic. | 300 00 |
| W. M. Solomon : enlèv. d'obstacles, Petite-Rivière, près de Lunenburg | 25 00 |
| Rhindress et Seaman : partie du coût d'une passe-migratoire à la rivière Wallace, N.-E. | 169 36 |
| | 1,722 40 |
| **Exposition des pêcheries canadiennes.** | |
| Barker, R. W., Washington : réservoir en cuivre de 16 gallon, $18 ; boîte de bois, $2 | 20 00 |
| Comeau, N. A., Godbout : spécimens de mâle et femelle de loup-marin | 11 00 |
| Henry, W. J., Ottawa : bourrer et monter deux loups-marins | 75 00 |
| Slack, J. H., Ottawa : encadrer des diplômes | 2 00 |
| Thackray, Robert, Ottawa : doublage, 400 p. à $22 ; divers bois, $16.95 | 25 75 |
| Fret et messagerie C. C. P., $12.14 ; C. C. A., 45c. ; Cie de messagerie Canadienne, $2.80 | 15 39 |
| | 149 14 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Percept. des douanes—Distr. de primes sous l'empire du "Modus Vivendi"** | |
| Rémunération, 5 p. 100 des honoraires perçus— | |
| Atwood, W. W., Shelburne, $14.77 ; Bourinot, J. C., Port-Hawkesbury, $36 ; Benoit, R., Arichat, $27.83 ; Clarke, A. J., Campobello, $5.70 ; Cook, T. C., Canso, $30.52 ; Currie, James, Charlottetown, $3.30 ; D'Entremont, J. A., Pubnico, $1.50 ; D'Entremont, P. S., Pubnico, $8.48 ; Dunlop, J. H., Liverpool, $23.10 ; Hamilton, A. G., Sydney-Nord, $6.98 ; Lent, A. S., Tusket, $8.25 ; McGill, W. J., Yarmouth, $6.15 ; Moody, W. H., Yarmouth, $6.45 ; Murray, D., Port-Mulgrave, $25.65 ; Owen, Chas., Georgetown, $6.30 ; Painchaud, C. F., Amherst, Qué., $17.77 ; Ruggles, J. J., Lockport, $8.03 ; Tremaine, E. T., Port-Hood, $22.35 ; Urquhart, D., St-Pierre, $14.62 ; Viets, J. M., Digby, $4.80 | 278 55 |
| **Distribution de primes de pêche.** | |
| Détaillé sous appointements à Ottawa (page K—4) | 1,603 62 |
| Rémunération pour paiement de réclamations de 1894-95 et 1895-96— | |
| J. H. Bartlett, Terence Bay, $90 ; C. L. Campbell, New-Campbellton, $115 | 205 00 |
| David Evans, Chester, $150 ; Elijah Fowler, Parrsborough, $30 | 180 00 |
| Robert Gaston, Havre de Pope, $50 ; Alfred Ogden, Bedford, $75 | 125 00 |
| Geo. Rowlings, Havre de Musquodoboit, $100 ; Wm. Solomon, La Have-Ouest, $150 | 250 00 |
| Rémunération pour paiement de réclamations de 1894-95— | |
| Lemuel Abbott, $15 ; G. T. Annett, Peninsula, $75 ; W. M. Bailey, Round-Hill, $25 | 115 00 |
| R. A. Chapman, Moncton, $100 ; J. A. Chevrier, Amherst, Ile de la Madeleine, $25 | 125 00 |
| N. A. Comeau, Godbout, $25 ; John T. Dagneau, Robitaille, $25 | 50 00 |
| George Du Berger, Mingan, $25 ; J. N. Freeman, Liverpool, $50 | 75 00 |
| George Gaudin, Natashquan, $25 ; E. S. Goudey, Barrington, $50 | 75 00 |
| Ed. Hackett, Charlottetown, $75 ; W. F. Hannah, Richibouctou, $50 | 125 00 |
| J. A. Hatfield, Tusket, $50 ; Johnny Joncas, Matane, $25 ; P. L. Joncas, $50 | 125 00 |
| Henry Jones, Petite-Rivière, $75 ; John Legouvé, La Tabatière, $25 | 100 00 |
| Jos. Lemieux, Montlouis, $25 ; A. Lord, Charlottetown, $25 | 50 00 |
| M. McCormack, Souris, $100 ; W. J. McGill, Shelburne, $50 | 150 00 |
| Donald McLean, Charlo., $15 ; Theo. Migneault, Moisie, $25 | 40 00 |
| James S. Miller, Canning, $25 ; Jos. O'Brien, Carleton, $50 | 75 00 |
| J. H. Pratt, Saint-Andre, $75 ; W. C. Ross, Hopetown, $50 | 125 00 |
| John L. Smith, New-Carlisle, $100 ; Pierre Thériault, $50 | 150 00 |
| W. H. Whiteley, Bonne-Espérance, $25 ; J. G. Williston, Baie-du-Vin, $15 | 40 00 |
| Rémunération pour paiement de réclamations de 1895-96— | |
| A. C. Bertram, Sydney-Nord, $75 ; D. Cameron, St-Pierre, $50 | 125 00 |
| Wm. Cameron, Guysborough, $75 ; Jas. W. Croucher, Village-Français, $15 | 90 00 |
| James Coady, Margaree-Forks, $25 ; Jos. Deveaux, Havre de l'Est, $25 | 50 00 |
| Wm. Hellen, Cap-Nord, $40 ; Robert Hockin, Pictou, $75 | 115 00 |
| A. E. Lenoir, Arichat, $50 ; D. F. McLean, Port-Hood, $50 | 100 00 |
| Allan McQarrie, Sherbrooke, $75 ; John Murchison, Grande-Rivière, $50 | 125 00 |
| James E. Shratford, Indian-Harbour, $15 ; H. A. Shratford, Anse-Hubbard, $15 | 30 00 |
| Commissions sur mandats-poste pour paiements de primes | 26 74 |
| Imprimeur de la reine, Ottawa : impressions et lithographie | 505 69 |
| | 4,951 05 |
| **Frais judiciaires et dépenses imprévues.** | |
| Frais jud. : Alex. W. Baird, St-Jean, $76.85 ; J. A. Belyea, St-Jean, $90.20 ; A. C. Bertram, frais taxés, $70.50 ; J. W. Beynon, Brampton, $80 ; Borden, Ritchie et Cie, Halifax, $2,124.02 ; C. L. Campbell, frais taxés, $145.65 ; E. N. Clement, Yarmouth, $19.25 ; L. A. Curry, $65 ; T. S. DesBrisay, Bathurst, $139.58 ; Drake, Jackson et Helmcken, Victoria, $114.50 ; Harris, Henry et Cahan, Halifax, $26.14 ; F. E. Hodgins, Toronto, $116.04 ; Johnny Joncas, frais taxés, $7.68 ; Moses McFayden, Saut-Sainte-Marie, avance, $250 ; Jas. A. McLean, Bridgewater, $91.15 ; R. G. Munro, Digby, $404.55 ; O'Connor et Hogg, Ottawa, $7.83 ; H. H. Strathy, Barrie, $44.09 ; P. V. Taché, Fraserville, $18.99 ; Chas. Wilson, New-Westminster, $789.36 ; C. Wurtele, Sorel, $38.05 | 4,719 43 |
| Dép. imprév.—Honor. de constables et div. déboursés : A. W. Beardsley, $3.55 ; Wm. Boyd, $21.40 ; Geo. H. Clarke, $9.55 ; Aimé Dion, $52.74 ; Myron Martin, $5.55 ; Jos. Maurice, $42.47 ; E. B. Shuttleworth, $50 ; John Watson, $12.20 ; E. Wills, $8.35 ; Hy. Wright, $57 | 262 81 |
| | 4,982 24 |
| **Inspection des bancs d'huîtres et ostréiculture.** | |
| Ernest Kemp, surintendant, appointements, 12 m. au 30 juin | 1,500 00 |
| do pension à $1 par j., $114.70 ; pension à 65c. par j., $39.65 | 154 35 |
| do frais de voyages à et d'Ottawa, etc. | 132 07 |
| Alex. Gordon, timonier, juillet au 15 nov., 8 mai au 30 juin à $50 | 313 71 |
| Journaliers : 35 j. à $1.50, 35 j. à $1.25, 80 j. à $1.15, 131 j. à $1 | 319 25 |
| Archibald et Cie, Sydney-Nord : louage du remorq. *Zaidee*, juill. à nov. 1895, et mai et juin 1896, 126 j. à $12 ; 35 j. (ne travaillant pas) à $6 | 1,722 00 |
| Irving, Geo., Bouctouche, huîtres, 100 brls à $2.75 | 275 00 |
| A reporter | 4,416 38 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Inspection des bancs d'huîtres et ostréiculture**—*Fin.* | |
| Report | 4,416 38 |
| O'Donoghue, S., Antigonish, louage de deux chaloupes | 8 00 |
| Sinclair, E., Miramichi, compromis sur réclamations pour arrérages d'un remorq. nolisé en 1893 | 365 00 |
| Télégrammes et frais de port, $8.31 ; charriage et fret, $102.65 ; écailles d'huîtres, $7.10 ; menus item, $36.24 | 154 30 |
| Déposé au revenu casuel de 1896-97, par M. Kemp | 200 00 |
| | 5,143 68 |
| **Commission internationale des pêcheries.** | |
| Wm. Wakeham, commissaire, voyage, du 3 juillet au 12 février 1896— | |
| Allocation de subsistance : 39 j. aux Etats-Unis à $10 ; au Canada, 8 à $5, 61 à $3.50 | 643 50 |
| Transport : louage de remorqueur, rivière Fraser, $20 : billets de passage, pullman, $40 ; billets de passage en chemin de fer et voitures de place, $389.19 | 449 19 |
| Cie de messagerie Canadienne, frais de messagerie | 3 00 |
| A rendre compte par M. Wakeham en 1896-97 | 850 00 |
| | 1,945 69 |
| **Arrérages d'appointements.** | |
| Ed. Hackett, arrérages d'appointements, du 9 sept. au 17 déc. 1892 | 214 40 |
| W. B. Deacon, arrérages de sal. de gardien de pêche, du 6 juillet 1891 au 11 janv. 1892 | 93 15 |
| **Piscifacture d'Ottawa et commission des pêcheries de l'Ontario.** | |
| Samuel Wilmot, dépenses se rattachant à la piscifacture et à la commission | 45 55 |
| **Arbitrage de la mer de Behring.** | |
| A. L. Belyea, services professionnels et déboursés | 577 40 |
| **Frais judiciaires dans le procès contre le gouvernement de Terreneuve.** | |
| Div. personnes, p. faire face aux fr. judic. pour recouvrir les honor. illégalem. exigés sur la boitte. | 1,250 00 |
| **Permis de pêche.** | |
| Québec, $30,598.27 ; Nouveau-Brunswick, $12,919.32 | 43,517 59 |
| Nouvelle-Ecosse, $110,765.27 ; Ile du Prince-Edouard, $9,285.13 | 120,050 40 |
| | 163,567 99 |
| **Divers—Canal d'assainissement de Chicago.** | |
| J. L. P. O'Hanly, pour services et dépenses au sujet de son effet probable sur le lac | 2,500 00 |
| **Divers—Compensation pour blessure.** | |
| John McDonald, pour blessure reçue pendant qu'il chargeait le steamer *Stanley* | 200 00 |
| **Divers—Préparation de rapports pour le parlement.** | |
| Détaillé sous " Appointements à Ottawa " (Page K—3) | 291 08 |
| **Equipement de navires anglais—Frais de voyage.** | |
| Wm. Smith, balance de frais de route, deux voyages en Angleterre, 301 j. en tout | 746 89 |
| **Divers—Dépenses imprévues.** | |
| Gratifications aux familles d'employés décédés— | |
| Baker, Benj. B., gardien de phare, île Clapperton | 58 33 |
| Cox, C. F., commis, ministère de la marine et des pêcheries | 233 33 |
| Lemieux, Ferd., gardien de phare, Pointe Riche | 66 67 |
| McDonald, Neil do Ile Mississauga | 75 00 |
| McLaren, Hugh do Pointe de Brown, île Wolfe | 30 00 |
| McLellan, Angus J. do Ile au Poisson | 41 67 |
| Muirhead, Robert, mécanicien, Ile Saint-Paul | 83 33 |
| Pye, Robert, gardien de phare, Bonnet-Ecossais | 66 67 |
| Robertson, S. W. do Pointe Robertson | 13 33 |
| Roy, Hilarion do Petit-Rocher | 25 00 |
| Webb, W. J. do Havre-au-Bouche | 41 67 |
| Whelan, Wm. do Ile Quaker | 50 00 |
| Coles Manufacturing Co., bannière en soie pour l'Institut Royal Canadien | 75 00 |
| F. E. Barker, C.R., Saint-Jean, services d'homme de loi, La Reine *vs* Holder | 46 72 |
| Enquête au sujet dn pilotage, Saint-Jean, N.-B.: W. H. Smith, $20.50 ; Fred. de Vine, $350 | 370 50 |
| Payé par le ministère de la marine et des pêcheries | 1,277 22 |

## Emploi d'une lettre de crédit pour une dépense à laquelle elle ne pouvait être appliquée.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 14 février 1896.

MONSIEUR,—Au sujet de la demande que vous avez faite en date du 10 courant, d'un chèque pour $577.40 en faveur de A. L. Belyea, je dois vous informer que je n'ai pas encore reçu l'arrêté du conseil que vous donnez comme autorisant le paiement de la somme en question.

Veuillez m'envoyer le compte fourni par M. Belyea à l'appui de sa créance. Il faudra, naturellement, qu'il soit certifié juste par le ministère de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au député du ministre de la marine et des pêcheries.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 6 mars 1896.

MONSIEUR,—J'observe dans votre liste des chèques du mois de février, que vous avez tiré sur le crédit destiné aux dépenses imprévues pour la somme de $577.40. Le chèque qui répond à cette somme (le numéro 9175) est porté comme ayant été payé à l'ordre de A. L. Belyea pour services professionnels. Est-ce là la créance que l'on a voulu payer par chèque du receveur général le 10 du mois dernier et dont le paiement a été suspendu par l'auditeur général en attendant la réception du compte et du certificat requis par ma lettre du 14 du mois dernier? S'il en est ainsi, veuillez me faire savoir pour quelle raison vous avez fait ce paiement à même votre crédit. Il va sans dire que vous n'ignorez pas que votre lettre de crédit ne couvre pas le crédit voté pour les dépenses imprévues, et je serais bien aise que vous me disiez avec quelle autorisation vous avez tiré sur un crédit qui est en dehors de votre domaine. Je retiens votre demande de rembourser la banque jusqu'à ce que j'aie reçu vos explications.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au député du ministre de la marine de des pêcheries.

---

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 9 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai à accuser réception de votre lettre du 6 courant relative au paiement de $577.40 fait à M. A. L. Belyea pour services professionnels, et en réponse je dois vous informer qu'un arrêté du conseil du 1er février dernier a autorisé le paiement de cette somme sur le crédit des dépenses imprévues à M. A. L. Belyea en règlement complet de sa créance pour services professionnels et déboursés à l'occasion des affaires de la mer de Behring pour les années 1892 et 1893. Demande a été faite à votre bureau pour le paiement de cette somme en conformité des termes de l'arrêté du conseil, mais cette demande a été refusée pour la raison que vous n'aviez pas encore eu copie de l'arrêté du conseil et que le compte n'avait pas été certifié juste par le ministère de la justice. Je présume que vous avez maintenant reçu copie de l'arrêté du conseil qui autorise le paiement de cette somme à M. Belyea. Pour ce qui est du certificat du ministère de la justice, je dois dire vue M. Belyea a actepté la somme en question en règlement final d'une réclamation plus forte (pour services spéciaux en l'absence de toute entente spécifique relative à la rémunération) qui était pendante depuis longtemps et qui avait fait l'objet de beaucoup de correspondance touchant la valeur à attacher aux services de M. Belyea. Vu les circonstances, on n'a pas cru que le certificat du ministère de la justice serait de grande utilité. J'ajouterai que le budget supplémentaire pourvoit au paiement de cette somme pour refaire le crédit des dépenses imprévues.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *D.M.M. et P.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 14 mars 1896.

Monsieur,—Au sujet de votre lettre du 9 courant, je désire vous faire observer que vous n'avez pas donné de raison de la mesure que vous avez prise en tirant sur le crédit des dépenses imprévues au moyen de votre lettre de crédit, sachant que votre crédit ne s'étendait pas aux emplois d'argent de cette nature. La preuve que vous saviez cela se trouve dans le fait que vous avez d'abord demandé un chèque du receveur général, et dans ce que vous avez invariablement fait une demande directe quand il s'est agi d'autres déboursés imputables sur le même crédit, comme, par exemple, le paiement des gratifications aux familles des officiers décédés. Quant au certificat du ministère de la justice, il doit accompagner la note si les services professionnels en question sont des services d'homme de loi ; s'ils sont d'une autre nature, alors la note doit spécifier en détail les frais encourus et porter le certificat voulu par l'art. 22 de la loi du revenu consolidé et de l'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la manine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Bordereaux de paye qui n'ont pas été traités selon la volonté du conseil de la Trésorerie.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 5 mars 1896.

Monsieur,—Comme votre administration ne m'a pas envoyé pour février de liste de ses employés qui ne sont pas payés à même la caisse du gouvernement civil, j'ai adressé au greffier du Conseil privé une lettre (dont copie ci-incluse) au sujet de la distribution des copies de l'arrêté ministériel du 19 février. Vu sa réponse, dont je vous adresse également une copie, je dois vous demander pourquoi le bordereau de paye n'a pas été envoyé à ce bureau pour être visé avant le paiement des appointements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Marine et pêcheries, Ottawa, 6 mars 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant, demandant pourquoi le bordereau de paye des employés de l'administration n'a pas été envoyé à votre bureau pour être visé avant le paiement des appointements de février, et en réponse je dois vous informer que l'administration n'a pas reçu de copie de l'arrêté ministériel confirmant le règlement adopté par le conseil de la Trésorerie, et qu'elle en a demandé une copie au greffier du conseil, mais n'en a pas encore reçue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. Wm SMITH, *D.M.M. et P.*

P.S.—Depuis que ce qui précède est écrit je viens de recevoir une copie de l'arrêté ministériel du 19 février.

---

## Paiement à M. O'Hanly à propos du canal d'assainissement de Chicago.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 28 avril 1896.

Monsieur,—Au sujet des papiers que vous m'avez laissés relativement aux services de M. O'Hanly dans l'étude de l'effet probable du canal d'assainissement de Chicago sur le niveau des grands lacs, j'ai à vous informer qu'il y aura lieu d'obtenir un arrêté ministériel déterminant quelle part de la somme votée doit aller à M. O'Hanly pour ses services. L'arrêté que j'ai vu recommande qu'il soit porté au budget une somme d'argent

pour payer les services et les frais de voyage de M. O'Hanly, mais ne détermine aucunement le montant.

En demandant un arrêté du conseil, je me conforme à la règle qui gouverne tous les paiements de cette nature.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Paiement des appointements de A.-B. Richard, gardien de phare, Fort-Folly.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 13 mai 1896.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur le paiement, par chèque n° 3344, de $28.65 à And. B. Richard, gardien de phare à Fort-Folly, montant de ses appointements du 9 décembre au 1er mars 1890. La pièce qui m'a été envoyée à l'appui de ce paiement ne porte pas le certificat de votre agent à Saint-Jean, et n'est accompagnée d'aucune explication du retard apporté au paiement de la créance. D'après les renseignements fournis dans le temps à ce bureau, M. Richard n'est entré dans ses fonctions de gardien de phare que le 1er mars 1890.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 15 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant, dans laquelle vous demandez des renseignements au sujet d'un paiement de $28.65 à Andrew B. Richard, gardien de phare à Fort-Folly, pour appointements depuis le 9 décembre 1889 jusqu'au 1er mars 1890, et en réponse j'ai l'honneur de vous informer que selon l'arrêté ministériel du 19 septembre, par lequel a été nommé ce gardien de phare, ses appointements devaient compter de la date où le phare serait en activité. C'est pourquoi il avait été payé à compter du 1er mars 1890. Mais le gardien représenta que l'inspecteur des phares lui avait confié la charge du phare le 9 décembre 1889, et que ses appointements devaient lui être comptés de cette date. Renseignements ayant été pris il fut établi que Richard avait eu la charge du phare depuis la date mentionnée et qu'il avait été obligé d'y voir. Ses appointements lui furent en conséquence alloués, d'où le paiement de $28.65.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

## Arrérages de salaire à Thomas Marchildon, gardien de phare à Port-Hope.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 26 mai 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous demander une explication du paiement par chèque n° 10995, de $50, à Thomas Marchildon, gardien de phare à l'île Hope. Cette somme est représentée comme arrérages de salaire pour la période écoulée entre le 28 novembre 1893 et le 28 mai 1894. D'après les écritures qui se trouvent dans ce bureau, le dernier gardien, John Hoar, a été payé en cette qualité jusqu'au 31 décembre 1893, et la nomination de son successeur (Marchildon) n'a été autorisée que le 28 août 1894. On paraît avoir payé deux fois pour la période du 28 novembre au 31 décembre 1893. Veuillez expliquer aussi la cause du délai.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 28 mai 1896

Monsieur,—Je dois accuser réception de votre lettre du 26 courant, dans laquelle vous me demandez des explications au sujet d'un paiement de $50 à Thomas Marchildon, gardien du phare à l'île Hope, et en réponse je dois vous informer que la somme en question a été allouée par le ministre en paiement complet d'une réclamation de M. Marchildon pour temps et frais de voyage, après avoir reçu ordre de se rendre à l'île Hope le 7 novembre 1893, pour prendre charge du phare à la place de M. John Hoar qu'il était question de mettre à la retraite. Marchildon se rendit à l'île mais M. Hoar refusa de le laisser entrer en possession. Il retourna donc à Midland et fit rapport à l'administration du résultat de son voyage. Sur les entrefaites l'exécutif refusa de mettre M. Hoar à la retraite et ce dernier resta gardien du phare jusqu'en mai 1894, quand un arrêté ministériel nomma définitivement Marchildon. Ce paiement de $50 est en dédommagement de la perte de son temps et en remboursement des frais qu'il a encourus en se rendant à l'île et en en revenant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

## Dépenses encourues sans autorisation du parlement.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 5 août 1896.

Monsieur,—Au sujet de votre demande du 3 courant, pour le transfert de la somme $10,959.34 qui a été portée au compte du crédit pour l'entretien des phares, à celui du crédit pour la construction des phares, permettez-moi de vous faire remarquer que vous ne m'avez pas expliqué pourquoi les paiements en question ont été en premier lieu imputés sur un crédit auxquels ils n'appartenaient pas. Veuillez me renseigner aussitôt qu'il vous sera possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L McDOUGALL, *A.G.*

---

Marine et pêcheries, Ortawa, 6 août 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant relative à ma demande de transférer $10,959.34 du compte de l'entretien des phares à celui de la construction des phares, et en réponse je dois vous informer que le solde du crédit pour la construction des phares pour 1894-95 n'était pas disponible après le 31 août 1895, et à cette date nombre d'entreprises de construction n'étaient pas terminées. En 1895-96 l'administration n'a pas eu de crédit pour construction de phares et elle a dû payer les dépenses encourues pour construction à même le crédit pour entretien et réparations. Pour refaire ce crédit la somme de $17,780.71 a été portée au budget supplémentaire de 1895-96.

Je dois faire observer que le paiement de ces frais de construction à même le crédit pour entretien avait été sanctionné par le ministre des finances en exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 10 août 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 courant, dans laquelle vous expliquez pourquoi vous avez porté au crédit de 1895-96 pour entretien de phares certaines sommes s'élevant à $10,959.34 payés pour la construction de phares.

Si je comprends bien la question, l'administration a poursuivi la construction de phares pendant l'exercice 1895-96 en dépit de ce que le parlement n'avait pas voté le crédit nécessaire pour les travaux en question, et, en l'absence de pareil crédit, a porté

au compte de l'entretien des phares les chèques payés aux entrepreneurs. Or, s'il convenait de porter ces chèques au compte de l'entretien, il eut été également régulier de les imputer sur n'importe quel autre crédit ; de sorte que vous comprenez que si l'on permettait à pareille opération de passer sans protestation, la subdivision des prévisions budgétaires en crédits distincts serait tout à fait illusoire, et pour ce qui est de restreindre les dépenses aux chiffres de leurs crédits respectifs, le parlement ferait aussi bien de voter les voies et moyens en bloc.

Il me semble que vous devez avoir mal compris le ci-devant ministre des finances, vu qu'il n'avait aucunement le pouvoir de donner une sanction légale au procédé adopté par l'administration en cette occurrence. Je regrette d'être obligé de refuser votre demande du 15 courant, d'un crédit supplémentaire de $25,000, jusqu'à ce qu'il y ait une entente établie avec votre administration relativement à la marche à suivre à l'avenir en pareils cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L McDOUGALL, *A.G.*

---

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 12 août 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 10 courant relative au transfert de $10,959.34 du compte de l'entretien à celui de la construction des phares, et en réponse permettez-moi de vous informer que le parlement avait déjà voté des crédits pour la construction de ces phares, mais le solde de ces crédits n'étant plus disponible après le 31 août 1895, il y avait nécessité de trouver les fonds nécessaires pour l'achèvement de ces phares. Je vous mets sous ce pli copie d'une lettre adressée au ministre des finances le 14 octobre dernier, et où se trouve expliquée la situation ; je vous envoie aussi un mémoire adressé à M. Costigan par le ci-devant ministre des finances, et dans lequel celui-ci dit qu'il conviendra de faire face aux besoins pressants à l'aide du crédit pour l'entretien, mais que les paiements ne devront pas dépasser le montant du crédit périmé. Je suis tout à fait d'accord avec vous sur la nécessité de n'imputer sur un crédit que les dépenses pour lesquelles il est voté, et l'administration veillera à ce que cette règle soit observée ; mais dans le cas en question, le député du ministre, M. Smith, a adopté, avec l'approbation du ministre, le seul moyen qui lui paraissait possible de faire face aux obligations contractées par l'administration.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 14 octobre 1895.

CHER M. FOSTER,—J'ai votre lettre du 12 du courant au sujet de la demande faite relativement au paiement de certaines sommes d'argent dues pour construction de phares, et dans laquelle vous objectez à accorder cette demande pour la raison qu'il ne s'agit pas d'arriérés de travaux commencés en 1894-95 mais de nouveaux ouvrages de 1895-96.

Je crois bon de vous expliquer l'origine de la difficulté. J'observerai d'abord que les travaux en question étaient tous compris dans la liste, soumise à la Chambre des Communes, des nouveaux phares à ériger pendant l'exercice terminé le 30 juin 1895, et les crédits nécessaires pour la construction de ces phares ont été votés pour cet exercice. Cependant, vous vous en souviendrez, un arrêté du conseil du 14 janvier dernier, basé sur votre représentation qu'il importait de réduire les dépenses de l'exercice courant, établit qu'on ne donnerait à l'entreprise ni ne commencerait à la journée aucuns travaux ou services, même ceux pour lesquels il avait été voté des crédits.

Aussitôt qu'il reçut copie de cet arrêté notre ingénieur suspendit la préparation des plans et devis de nouveaux phares, et rien ne fut fait jusqu'à l'ouverture des chambres. Les députés des districts ou devaient être érigés ces phares représentèrent alors fortement au ministre de la marine et des pêcheries, qu'il importait de pousser la construction de ces phares. L'ingénieur reçut instruction de se hâter de demander des soumissions, dans

l'attente que les travaux pourraient être terminés dans les trois premiers mois de l'exercice 1895-96, et que le crédit voté pour ces constructions pour l'exercice 1894-95 serait de cette façon disponible pour le paiement des travaux. Un rapport fut en conséquence fait au conseil, qui prit le 2 juillet 1895 un arrêté dont je vous envoie copie et par lequel le crédit pour la construction des phares était prolongé jusqu'au 30 septembre. Si cet arrêté avait été laissé en vigueur, il n'y aurait eu aucune difficulté au sujet des paiements, vu que les travaux devaient être terminés le 30 septembre, et nous nous attendions à payer les sommes dues à même le solde du crédit pour construction de 1894-95. Cependant, par quelque inadvertance, je présume, votre ministère fit annuler par le conseil les arrêtés antérieurs, ne prolongeant les crédits que de deux mois, et, bien que le ministre de la marine et des pêcheries obtint un autre arrêté en date du 8 août, prolongeant de nouveau le crédit en question jusqu'au 30 septembre, l'auditeur refusa de le reconnaître, et en conséquence nous avons été incapables de payer jusqu'au 30 septembre les sommes dues en conformité des contrats.

Je crois bon de vous donner cette explication, vu que n'eût été l'embarras causé par le refus de l'auditeur de reconnaître l'arrêté du 8 août confirmant celui du 2 juillet, il n'y aurait eu aucune difficulté à ce sujet.

J'espère que vu les circonstances, il y aura moyen de faire quelques arrangements pour le paiement des sommes dues, car les entrepreneurs demandent leur argent avec instance.

Bien à vous,

J. COSTIGAN,

L'honorable G. E. Foster,
Ministre des finances.

---

Cher M. Costigan,—J'ai dit à M. Smith que s'il ne se présentait aucune objection il pourrait payer les dettes les plus pressantes, mais pas au delà du montant du crédit périmé.

G. E. FOSTER.

---

## Le service des bouées n'a pas été payé comme à l'ordinaire.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 4 novembre 1896.

Monsieur,—Permettez-moi de vous signaler la note 8963 présentée par D. Collins, et s'élevant à $75, pour surveillance du mouillage et de l'emmagasinage des bouées de Belleville à Trenton pour trois années à compter du 1er mai 1893 jusqu'au 2 décembre 1895, laquelle a été payée dans le cours de l'année dernière. Veuillez me dire pourquoi ce service n'a pas été payé comme il est d'usage à la fin de chaque année.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Marine et pêcheries, Ottawa, 15 décembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 11 courrant, dans laquelle vous demandez pourquoi la note de M. D. Collins pour $75, pour surveillance du mouillage et de l'enmagasinage des bouées de Belleville à Trenton pendant trois ans, a été payée en une seule fois au lieu d'être divisée en trois paiements de $25 opérés à la fin de chaque année, je dois vous informer que M. Collins n'a envoyé sa note pour ses services qu'en janvier de cette année.

M. Collins est maître du port à Belleville, et officier de la commission du port, mais il a été prié d'inspecter les bouées faisant l'objet du contrat passé avec M. James Chappee. Ces bouées ne sont pas dans le port de Belleville, mais dans le lac entre Belleville et Trenton. Afin d'assurer l'accomplissement du service, il avait été stipulé dans le contrat que le maitre du port de Bellevillle surveillerait les bouées.

Il a visité chaque bouée après qu'elle a été mise en place, chaque année, et plusieurs fois dans le cours de la saison il a dû voir à ce que les bouées qui avaient été déplacées fussent remises en place. Le passage des grands trains de bois qui sont remorqués dans le voisinage des bouées ne se fait pas sans souvent déplacer ces dernières, des plaintes sont alors portées à M. Collins qui paraît avoir donné beaucoup d'attention au service.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 18 décembre 1896.

Monsieur,--Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre du 15 courant, en explication du délai qu'a subi le paiement de D. Collins, pour ses services dans l'inspection des bouées de Belleville à Trenton. Comme je l'ai déjà fait remarquer, je ne crois pas que l'administration ait raison de permettre que les obligations d'un exercice passent à un exercice subséquent simplement parce qu'il n'a pas été présenté de compte.

L'administration devrait savoir ce qu'elle doit pour l'exercice, et comme vous savez, le gouverneur en conseil accorde ordinairement un délai de deux ou trois mois après la clôture de chaque exercice pour permettre aux administrations de rassembler les comptes non réglés de l'exercice et les porter aux crédits qu'il appartient.

Je suis, monsieur votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Marine et pêcheries, Ottawa, 4 janvier 1897.

Monsieur,—En réponse à votre nouvelle lettre du 18 du mois dernier au sujet du paiement de $75 à M. D. Collins pour la surveillance du service des bouées entre Belleville et Trenton pendant trois ans, je dois vous renvoyer à ma lettre du 15 du mois dernier qui expose clairement les circonstances de l'affaire en question. Quant à la proposition que l'administration n'a pas raison de permettre que les obligations d'un exercice passent à un exercice subséquent simplement parce qu'il n'a pas été présenté de compte, je dois vous informer que cette administration regardait la créance de M. Collins comme juste.

Le contrat avec M. Chappee couvrait une période de trois ans et M. Collins paraît avoir été sous l'impression que l'argent ne lui serait dû qu'à l'expiration du contrat. Il n'y avait pas d'arrangement avec lui par l'effet duquel il dût recevoir aucune somme annuellement ou pour aucune période. Le service était tel que l'administration ne pouvait pas prévoir quel en serait la valeur ni en fixer la rémunération par année. La note n'a été payée que lorsque les détails du service ont été connus, et il eût été injuste de refuser de payer M. Collins, après qu'il eût démontré qu'il avait servi fidèlement le gouvernement, pour la simple raison que sa note n'avait pas été présentée annuellement.

Sans doute vous avez raison en général de dire que l'administration devrait connaître ses propres obligations pour l'exercice, mais dans le cours des travaux administratifs plusieurs cas se présentent où les obligations de l'administration ne peuvent être connues que lorsque les comptes sont présentés. Parmi les biens qui appartiennent à cette administration, il en est qui sont exposés aux tempêtes et à des accidents, et quand les signaux de danger sont détruits, ce qui arrive fréquemment, les officiers autorisés doivent immédiatement prendre des mesures immédiates pour leur remplacement pour la protection des personnes et des navires.

Dans le cas de Collins la dette encourue était principalement due à ce que les bouées dont il avait la surveillance ont été déplacées par des trains de bois et des tempêtes et la valeur de ses services ne pouvait être connue d'avance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

## Paiement de pension non autorisé par arrêté du conseil.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 23 décembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous informer que je n'ai pas reçu l'autorisation du gouverneur en conseil pour le paiement de $26 par mois, pour pension, à H. J. McHugh, du 4 janvier au 15 avril 1896. Veuillez me dire pourquoi cette pension a été accordée, et, si ce n'est par arrêté du conseil, par qui elle a été autorisée ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Emploi de J. N. Cameron en qualité de commis à titre provisoire à $2 par jour.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 23 décembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous demander en vertu de quelle autorité M. J. N. Cameron a été employé dans l'administration de la marine et des pêcheries depuis le 15 janvier jusqu'au 17 juin 1896, et sa rémunération portée à $2 par jour et payée à même le crédit pour l'enregistrement des navires. Pourquoi n'a-t-il pas été payé selon l'arrêté du conseil et ses appointements n'ont-ils pas été compris dans les bordereaux de paye ordonnancés à ce bureau avant le paiement.

Je serais bien aise aussi que vous m'expliquiez le paiement de $14.35 qui lui a été fait pour frais de route de Lévis à Ottawa et retour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 12 janvier 1897.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 13 du mois dernier concernant le paiement des gages de M. J. N. Cameron, employé dans cette administration depuis janvier jusqu'au 17 juin 1896, et me demandant pourquoi il n'a pas été payé comme le veut l'arrêté du conseil au moyen des bordereaux de paye ordonnancés à votre bureau. En réponse je dois vous demander d'être assez bon de m'informer de la date de l'arrêté du conseil dont vous parlez, attendu que les seuls documents que je trouve dans l'administration à ce sujet sont une lettre de M. Courtney, adressée au conseil des ministres à la date du 7 décembre 1895, donnant avis d'une minute du conseil de la Trésorerie relative au paiement des appointements des commis à tire provisoire, ainsi qu'un arrêté ministériel subséquent du 1er février 1896, qui dit que la minute dont il est question ne doit pas avoir d'effet avant d'avoir été approuvée par Son Excellence le gouverneur général en conseil ; je serais donc bien aise de connaître la date de l'arrêté ministériel dont vous parlez dans votre lettre, afin que je puisse en demander copie au bureau du Conseil privé. Quand j'aurai vu les termes de l'arrêté en question, je répondrai à la question que vous me posez dans votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 14 janvier 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 12 courant au sujet du règlement du conseil de la Trésorerie relatif au paiement des commis à titre provisoire dont les appointements sont pris sur d'autres crédits que celui des contingents du gouvernement civil, permettez-moi de vous signaler l'arrêté du conseil du 19 février 1896 qui annule l'arrêté précédent du 1er février mentionné dans votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Achat d'instruments d'un officier de l'administration.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 décembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur un paiement de $65 à M. W. Bell Dawson pour un niveau de 14 pouces et une jauge à coulisses de 14 pieds à l'usage de l'étude des marées, service dont M. Dawson a lui-même la direction. Il me semble qu'une opération de ce genre effectuée avec un officier de l'administration présente toujours quelque objection, même lorsque, ainsi que dans le cas présent, le certificat voulu par l'article 33 de la loi de l'audition est donné par un officier de l'administration supérieur à l'intéressé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Différents prix payés pour le charbon à la Dominion Coal Company.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 30 novembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur la note 7979 présentée par la Dominion Coal Company, pour charbon fourni au steamer *Newfield* en décembre 1895. Le prix du charbon d'après cette note est de $2.20, bien que le prix du charbon de même qualité acheté de la même compagnie en juillet 1895 et en mars 1896, ne fût que de $1.95 la tonne. Veuillez me faire savoir pourquoi on a payé davantage en décembre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 2 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 30 du mois dernier, dans laquelle vous attirez mon attention sur la note 7979 présentée par la Dominion Coal Company, pour charbon fourni au steamer *Newfield*, à Sydney, et dans laquelle le charbon est porté au chiffre de $2.20, bien que le prix du charbon de même qualité acheté de la même compagnie en juillet 1895 et en mars 1896, n'ait été que de $1.95 la tonne, je vous mets sous ce pli un état de compte.

Vous remarquerez par cet état qu'il y a eu une correction et que les 254 tonnes de charbon reçues à bord du *Newfield* en 1895 sont portées à $1.95 la tonne.

Vous remarquerez aussi parmi les sommes à l'avoir que celle de $596.90 a été créditée à l'administration le 27 janvier 1896. L'erreur commise en mettant le prix du charbon à $2.20 au lieu de $1.95 ayant été remarquée par l'administration en mars dernier, on écrivit à la compagnie de mettre, dans ses comptes avec l'administration, le charbon à $1.95, le prix convenu.

Vous verrez par l'état ci-inclus que l'administration a, dans le compte courant qui existe avec la compagnie, reçu plein crédit de l'argent payé à la compagnie, tandis que le charbon a été porté au prix convenu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 11 février 1897.

MONSIEUR,—A propos du compte de la Dominion Coal Company pour 254 tonnes de charbon fournies au steamer *Newfield*, à $2.20 la tonne au lieu de $1.95, le prix convenu (voir note 7979 de 1896-96), j'ai à vous informer que la Dominion Coal Company a mis au crédit du receveur général la somme de $63.50—certificat de dépôt n° 1107, 16 décembre 1896—en remboursement de 25c. la tonne pour les 254 tonnes de charbon en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

## Taxes du service de l'eau payées à la ville de Halifax.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 4 janvier 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous signaler un paiement à la ville de Halifax de $164.69 de taxes pour eau, fait à même le crédit pour loyers et dépenses contingentes des agences par chèque n° 7919. L'endroit occupé dans la ville de Halifax par la propriété pour laquelle a été payée cette taxe n'est pas indiqué. Veuillez réparer cette omission et me dire si le gouvernement a payé des taxes pour l'eau sur la propriété en question ou autre propriété similaire auparavant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 29 janvier 1897.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 4 courant, dans laquelle vous demandez des renseignements au sujet d'une somme de $164.69 portée en compte pour taxe d'eau payée à la ville de Halifax, pièce 7919 de 1895-96, et en réponse je dois vous informer que ce paiement est pour eau fournie, pendant une année, aux steamers fédéraux, au quai de l'agence de l'administration, et aussi pour l'essai des bouées et autres usages au besoin de l'administration.

La somme aurait dû être divisée entre les steamers fédéraux et l'entretien des phares, mais par erreur l'agent l'a portée toute entière au compte des loyers et dépenses contingentes des agences.

Je dois aussi vous informer qu'avant le mois de mai 1893, l'administration payait une somme fixe de $250 par année. Depuis lors le compte est fait d'après les indications d'un compteur. Je vous envoie sous ce pli le tarif actuel.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

## Salaire payé au garde-pêche Kerr après son renvoi par arrêté du conseil.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 21 janvier 1897.

MONSIEUR,—Je vois par les bordereaux de paye des garde-pêche de l'Ontario pour l'exercice terminé le 30 juin 1896, que M. Fred. Kerr, de Hamilton, a été payé au complet pour les trimestres terminés respectivement le 31 mars et le 30 juin 1896.

Veuillez me dire pourquoi on a payé ce salaire à M. Kerr après l'arrêté du conseil du 25 février 1896 qui a mis fin à ses services à compter de cette date.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 1er février 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 21 du mois dernier, dans laquelle vous demandez pourquoi on continue de payer le salaire du garde-pêche Fred Kerr, de Hamilton, après que l'arrêté du conseil (n° 3565) du 25 février 1896, a mis fin à ses services, j'ai l'honneur de dire que cet arrêté est resté lettre morte, attendu que le ministre en exercice (l'honorable J. Costigan), après nouvel examen de la chose, avait décidé qu'il y avait lieu de faire annuler la partie de l'arrêté se rapportant au renvoi de M. Kerr, et le 4 juillet 1896 une recommandation à cet effet était faite au conseil.

Le 13 juillet 1896, le rapport en question a été référé au ministre actuel de la marine et des pêcheries, qui a décidé de s'en tenir à la recommandation de son prédécesseur, et qui prendra les mesures nécessaires pour y donner effet.

M. Kerr n'a jamais reçu avis de son renvoi et a continué d'agir en qualité de garde-pêche comme par le passé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 février 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 1er courant en explication du paiement du salaire du garde-pêche Kerr, de Hamilton, après son renvoi par arrêté du conseil.

Nonobstant le fait que le ministre a décidé après l'arrêté du conseil de continuer Kerr dans ses fonctions de garde-pêche, il est clair que les paiements qui lui ont été faits pour salaire depuis le 15 février 1896, d ιte de l'arrêté du conseil autorisant son renvoi, sont illégaux. Ils devraient à présent être sanctionnés par arrêté du conseil pour les purger de cette illégalité autant qu'il est possible de le faire maintenant.

Je présume que la recommandation au conseil, que vous dites avoir été approuvée par le ministre actuel, pourvoit à la sanction nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

## Rémunération de surcroît à des employés réguliers, contrairement à la 51e Vic., ch. 12, art. 51.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 janvier 1897.

MONSIEUR—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les pièces 9668 à 9671 à l'appui de p ιiements de $24.64 chacun à F. Gourdeau, A. W. Owen, F. H. Cunningham et V. H. Steele, tous employés réguliers de l'administration de la marine et des pêcheries, pour services se rattachant à la distributiou des primes de pêche, du 31 janvier au 14 mars 1896.

Veuillez me faire connaître avec quelle autorisation ces paiements ont été faits, car ils me paraissent être clairement en désaccord avec l'article 51 de la loi du service civil telle que modifiée par la 51e Vic., ch. 12.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUCALL, *A.G.*

---

MARINE ET PÊCHERISS, OTTAWA, 26 janvier 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 25 courant, dans laquelle vous demandez avec quelle autorisation certains paiements ont été faits à des employés réguliers de cette administration pour ouvrage de surcroît relatif à la distribution des primes de pêche pour 1895, j'ai l'honneur de vous expliquer que cet ouvrage a consisté à signer les chèques de primes, et que ce service et sa rémunération ont été autorisés par le ministre et le député du ministre du temps. Permettez-moi d'expliquer de plus que l'ouvrage de routine qu'a entraîné la distribution des primes pour 1895 a été fait par des commis supplémentaires, mais qu'il n'a pas été jugé à propos de donner à ces commis l'autorisation de signer des chèques du gouvernement.

J'ajouterai que l'ouvrage a tout été fait en dehors des heures régulières de bureau, et par les mêmes officiers que l'année précédente.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 29 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 26 courant, au sujet de certains paiements faits à des employés réguliers de votre administration pour ouvrage de surcroît à l'occasion de la distribution des primes de pêche pour 1895.

Vous dites que cet ouvrage a consisté à signer les chèques de primes, et que ce service et sa rémunération ont été autorisés par le ministre et le député du ministre du temps. Le ministre ou le député du ministre avait parfaitement le droit de faire faire ce travail, mais non pas de payer pour, d'après l'article 12 de la 51e Vic., ch. 12, qui dit : "Il ne sera payé d'appointements cumulatifs ou de rémunération supplémentaire d'aucume nature quelconque à aucun sous-chef-officier ou employé du service civil du Canada, ni à aucune autre personne employée au service public à titre permanent."

Vous dites de plus : "Permettez-moi d'expliquer de plus que l'ouvrage de routine qu'a entraîné la distribution des primes pour 1895 a été fait par des commis supplémentaires, mais qu'il n'a pas été jugé à propos de donner à ces commis l'autorisation de signer des chèques du gouvernement."

Personne ne saurait objecter à cela. Il ne conviendrait nullement de faire signer des chèques de l'administration par personne autre qu'un employé à titre permanent et d'un rang élevé.

Vous écrivez plus loin : "J'ajouterai que l'ouvrage a tout été fait en dehors des heures régulières de bureau, et par les mêmes officiers que l'année précédente."

Il n'y a réellement pas d'heures de bureau dans le service public. Les chefs d'une administration ont aussi bien le droit de réclamer les services d'un employé quand ils sont nécessaires après les heures usuelles que durant ces heures. Si l'auditeur général n'a pas objecté l'an dernier à ce que les mêmes employés fussent payés pour pareil travail, c'est que le ministre de la marine et des pêcheries, lors de l'étude de la prévision budgétaire y relative, annonça au parlement que ces paiements seraient faits.

Voulez-vous être assez bon de faire rembourser les sommes en question immédiatement, afin que le remboursement puisse être mentionné dans mon rapport, qui est en voie de publication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Prix du biscuit de mer.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er décembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les factures de G. J. Hamilton et Fils, pour buiscuit de mer fourni au steamer *Newfield* dans le cours de l'exercice 1895-96. Le prix mentionné dans toutes ces factures, à l'exceptien de celle de décembre 1895, est de 5½ centins la livre. En décembre 128 livres ont été fournies à 5 centins la livre, et je voudrais que vous disiez pourquoi le prix a été plus élevé pour le reste de l'année. Je remarque que le prix payé à Hogg, Craig et Cie, de Pictou, pour le biscuit de mer fourni à l'*Aberdeen* est de 5 centins la livre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 26 janvier 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 1er du mois dernier, au sujet de l'achat de MM. G. J. Hamilton et Fils de biscuit de mer pour le vapeur *Newfield*, à 5 centins la livre pour 128 livres en décembre 1895, et dans laquelle vous me demandez pourquoi on a payé 5½ centins la livre le reste de l'année, je dois vous dire que les 128 livres étaient de qualité inférieure et que le prix de ce biscuit s'est trouvé ⅓ de centin de moins que celui qui avait déjà été fourni.

Quant à votre observation que le prix payé à MM. Hogg, Craig et Cie., pour le biscuit de mer fourni à l'*Aberdeen* est de 5 centins la livre, je dois vous faire remarquer qu'il y a différentes qualités de biscuit de mer, et, de plus, que l'*Aberdeen* a acheté ce biscuit de MM. Hogg, Craig et Cis., à Pictou et non pas à Halifax.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

| Sommaire. | $ c. |
|---|---|
| Revenu des pêcheries....(Page K—124) | 88,822 66 |
| *Modus vivendi*.. ....( do K—135) | 7,351 50 |
| Inspection des bat. à vap..( do K—136) | 23,934 16 |
| Caisse des marins....... ( do K—143) | 45,726 11 |
| Steamers fédéraux.......( do K—143) | 11,414 02 |
| Quais et jetées ......... ( do K—144) | 7,797 24 |
| Havres...................( do K—144) | 146 00 |
| Service côtier et des phares...............( do K—144) | 2,771 66 |
| Exam. des capit. et sec...( do K—145) | 3,393 00 |
| Ventes de form. de nav..( do K—145) | 134 00 |
| do l'île de Sable..( do K—145) | 1,608 67 |
| do d'épaves, etc..( do K—145) | 1,603 56 |
| Insp. du bétail sur pied...( do K—146) | 1,744 25 |
| Gages et effets des matelots décédés .........( do K—146) | 103 01 |
| Honor. de licences reçus du gouvern. de Terren.( do K—146) | 2,584 90 |
| Revenu casuel ....... .. ( do K—147) | 2,472 95 |
| Amendes et confiscations.( do K—147) | 505 71 |
| | 202,113 40 |
| Moins—Remb. aux prop. de nav. p. lic. de boittes de Terren., $5,778.07, desquels $1,250 sont imputés aux dépenses, page K—111 ............. | 4,528 06 |
| | 197,585 34 |

| Revenu des pêcheries. | |
|---|---|
| Ontario.................(Page K—124) | 35,681 68 |
| Québec... ........( do K—127) | 8,160 98 |
| Nouvelle-Ecosse .........( do K—130) | 6,180 93 |
| Nouveau-Brunswick......( do K—131) | 10,696 88 |
| Ile du Prince-Edouard ..( do K—132) | 2,161 85 |
| Manitoba ...............( do K—133) | 1,670 19 |
| Territoires du N.-O.....( do K—133) | 586 50 |
| Colombie-Britannique....( do K—133) | 26,410 75 |
| | 91,549 76 |
| Moins—Remb. et dép.( do K—133) | 2,727 10 |
| | 88,822 66 |

**Revenu des pêcheries—Permis, amendes, etc.**

*Ontario.*

| | |
|---|---|
| Acton, Nassau, garde-pêche ($53)— | |
| Atkinson, Hiram, licence ......... | 30 00 |
| McGinty, James do .......... | 20 00 |
| Turcotte, James do .......... | 3 00 |
| Ball, H. W., garde-pêche ($195)— | |
| Craigie, John, licence.............. | 25 00 |
| Inkster, James do ............ | 25 00 |
| McGaw, Thos. do ............. | 25 00 |
| Martin Bros. do ............ | 60 00 |
| Wylie, David do ............ | 25 00 |
| Licences, 7 à $5................ | 35 00 |
| Boddy, Samuel, garde-pêche ($70)— | |
| Hudson, A., licence ............... | 35 00 |
| Sexton, J. J. do ............ | 35 00 |
| Boismier, Joseph, garde-pêche($510)— | |
| Drouillard, A., licence ............ | 40 00 |
| Herbert, Henry do ........... | 15 00 |
| Joyce, Samuel do ........... | 20 00 |
| Labute, Elie do ........... | 65 00 |
| Lounsbury, W. do ........... | 15 00 |
| Mooney, James do ........... | 50 00 |
| Montreuil, Chas. do ........... | 15 00 |
| Parent, E. do ........... | 15 00 |
| Segor, Moses do ........... | 50 00 |
| Wilkinson, David do ........... | 50 00 |
| Licences, 12 à $10, 11 à $5......... | 175 00 |
| A reporter.................. | 828 00 |

| Revenu des pêcheries, etc.—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report..... .. ........ | 828 00 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Bowen, J. C., garde-pêche ($10)— | |
| Licences, 2 à $5.......................... | 10 00 |
| Bradshaw, Archibald, garde-pêc. ($5)— | |
| Amende.................................... | 5 00 |
| Breeze, David, garde-pêche ($16)— | |
| Amendes, 1 à $10, 1 à $5, 1 à $1.... | 16 00 |
| Briggs, Chas., garde-pêche ($320)— | |
| Logie, John, licence.............. | 25 00 |
| McAuley, D. G. do ............ | 25 00 |
| McAuley, G. S. do ............. | 25 00 |
| McLoud, J. B. do ............. | 25 00 |
| Taylor, Thos. do ............. | 25 00 |
| Licences, 39 à $5.................. | 195 00 |
| Castle, Henry, garde-pêche ($2.50)— | |
| Amendes, 1 à $1.50, 1 à $1......... | 2 50 |
| Chadwick, C.W., garde-p. ($4,306)— | |
| Begg, John, licence .............. | 50 00 |
| Brooke, James do ............ | 50 00 |
| Campbell, Dan. do ............. | 50 00 |
| Campbell, F. do ............ | 50 00 |
| Cotter, Frank do ............. | 50 00 |
| Duval, Wm. do ............. | 50 00 |
| Ellison, Robt. do ............. | 50 00 |
| Fogg, S. do ............ | 50 00 |
| Glenn, John do ............ | 400 00 |
| Glenn, Thos. do ............ | 50 00 |
| Goodman, J. do ............ | 50 00 |
| Hackett, J. L. do ............ | 300 00 |
| Hockley, Ernest do ............ | 50 00 |
| Hood, Wm. do ............ | 50 00 |
| Hooper, F. T. do ............ | 600 00 |
| Isbester, John do ............ | 50 00 |
| Littleman, J. do ............ | 50 00 |
| McCarthy, Dan. do ............ | 50 00 |
| McDonald, Arch do ............ | 50 00 |
| Morrison, A. do ............ | 50 00 |
| Morrison, J. do ............ | 50 00 |
| Morrison, J. G., licence........ | 50 00 |
| Norman Fish Co. do ........ | 600 00 |
| Quaig, John do ........ | 50 00 |
| Sherman, James do ........ | 50 00 |
| Shouldice et Short do ........ | 500 00 |
| Smith, Wm. do ........ | 50 00 |
| Stewart, Chas. do ........ | 50 00 |
| Sweeney, Thos. do ........ | 50 00 |
| Whiting, J. S. do ........ | 20 00 |
| Young, Thos. do ........ | 50 00 |
| Licences, 43 à $10, 1 à $6......... | 436 00 |
| Vente de rets .... ................ | 200 00 |
| Clark, Geo. H., garde-pêche ($48)— | |
| Amendes, 1 à $20, 2 à $10, 1 à $7.50, 1 à 50c......... ........... | 48 00 |
| Clarke, W. P., garde-pêche ($650)— | |
| Belknap, Daniel, licence........ | 30 00 |
| Belknap, David do ........ | 25 00 |
| Belknap, John do ........ | 35 00 |
| Black, W. do ........ | 50 00 |
| Day, H. M. do ........ | 15 00 |
| Larue, Joseph do ........ | 15 00 |
| McDonald, Geo. do ........ | 15 00 |
| McDonald, Robt. do ........ | 35 00 |
| McDonald, Thos. do ........ | 45 00 |
| McDonald, Wm. do ........ | 20 00 |
| McDonald, W. C. do ........ | 15 00 |
| Vancott, E. N. do ........ | 30 00 |
| Vancott, James do ........ | 35 00 |
| Weese, Wesley do ........ | 40 00 |
| Licences, 9 à $10, 31 à $5. ........ | 245 00 |
| A reporter ... ......... | 6,185 50 |

| Revenu des pêcheries, etc.—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,185 50 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Cox, John, garde-pêche ($37)— | |
| Cook, John, licence | 18 00 |
| Roach, John do | 13 00 |
| Licences, 2 à $3 | 6 00 |
| Croome, W. P., garde-pêche ($3)— | |
| Amendes | 3 00 |
| Crotty, John, garde-pêche ($97.50)— | |
| Everingham, A., licence | 35 00 |
| Licences, 5 à $10, 3 à $3, 1 à $1.50, 2 à $1 | 62 50 |
| Deacon, E., garde-pêche ($12)— | |
| Licences, 1 à $10, 2 à $1 | 12 00 |
| Donaldson, J., garde-pêche ($139.63)— | |
| Draver, Thos., licence | 25 00 |
| Duffy, Chas. do | 15 00 |
| Licences, 16 à $5 | 80 00 |
| Vente de poisson | 19 63 |
| Dunn, Capt. E., garde-pêc. ($1,195.40) | |
| Vente du remorqueur *Telephone* et rets | 1,100 00 |
| Vente de chaloupe de pêche | 25 00 |
| Amendes, 3 à $20 | 60 00 |
| Licence, $5; vente de poiss., $5.40 | 10 40 |
| Edgar, W. D., garde-pêche ($37)— | |
| Shaw, Edward, licence | 25 00 |
| Licences, 2 à $5, 2 à $1 | 12 00 |
| Edmondstone, Robt., garde-p. ($215)— | |
| McInnis, Hector, licence | 25 00 |
| McRae, John do | 25 00 |
| Pilgrim, James do | 30 00 |
| Licences, 27 à $5 | 135 00 |
| Elliott, T. H., garde-pêc. ($4,993.40)— | |
| Bellrose, Daniel, licence | 150 00 |
| Birch, Wm. do | 100 00 |
| Cameron, Donald do | 15 00 |
| Clark, W. A. do | 95 00 |
| Couture, Nelson do | 250 00 |
| Ganley, James do | 260 00 |
| Ganley, Joseph do | 75 00 |
| Glanville, James do | 250 00 |
| Graham, R. et M. do | 75 00 |
| Hastie et Foreshew do | 25 00 |
| Hill, Leroy do | 100 00 |
| Holden, W. W. do | 275 00 |
| Irving, Wm. do | 150 00 |
| King, Larry do | 250 00 |
| Lapointe, John do | 275 00 |
| McDonald, Jas. P. do | 275 00 |
| McDonald, Norman do | 25 00 |
| McKay, Donald do | 25 00 |
| Marks, S. A. do | 275 00 |
| Milligan, Gordon do | 100 00 |
| Murphy, J. L. do | 150 00 |
| Noble, J. et C. do | 90 00 |
| Pilgrim, Jas. do | 25 00 |
| Purvis Frères do | 350 00 |
| Richardson, Wm. do | 260 00 |
| Roussain, J. J. do | 20 00 |
| Sullivan, John do | 250 00 |
| Licences, 4 à $10, 132 à $5, 72 à $1 | 772 00 |
| Amendes, 2 à $10, 4 à $2.50; poisson vendu, $1.40 | 31 40 |
| Evans, C. W., garde-pêche ($4)— | |
| Amendes, 2 à $2 | 4 00 |
| Finkle, R. R., garde-pêche ($38)— | |
| Licences, 12 à $3, 1 à $2 | 38 00 |
| Fitzgerald, G. W., garde-pêc. ($37.50) | |
| Amendes, 2 à $5, 4 à $2.50, 4 à $2, 9 à $1, 1 à 50c | 37 50 |
| A reporter | 12,994 93 |

| Revenu des pêcheries, etc.—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,994 93 |
| *Ontario*—Suite | |
| Freeland, Wm., garde-pêche ($2,970)— | |
| Brown, A. C, licence | 250 00 |
| Brown, J. E do | 100 00 |
| Brown et Denning do | 250 00 |
| Ellison, John do | 250 00 |
| Hoover, Abram do | 200 00 |
| Hoover, Absolom do | 250 00 |
| Lang, Daniel do | 250 00 |
| Leitch, M. M. do | 150 00 |
| Page et Baisdon do | 100 00 |
| Payne, M. do | 250 00 |
| Swan et Backhouse do | 200 00 |
| Swarts, Darius do | 200 00 |
| Young, Levi do | 250 00 |
| Young et Fils do | 250 00 |
| Licences, 4 à $5 | 20 00 |
| Gainforth, Wm., garde-pêc. ($3.25)— | |
| Amende, $3; vente de bac, 25c | 3 25 |
| Gallagher, Hugh, garde-pêche ($2)— | |
| Licence | 2 00 |
| Graham, Joseph, garde-pêc. ($1.50)— | |
| Amendes | 1 50 |
| Greer, James, garde-pêche ($87)— | |
| Atkinson, Hiram, licence | 15 00 |
| Day, James W. do | 15 00 |
| Griffin, Chas. do | 25 00 |
| Licences, 3 à $10, 2 à $1 | 32 00 |
| Hicks, Wm., garde-pêche ($60)— | |
| Cook, Wm. H., licence | 15 00 |
| Griffin, Jeremiah do | 30 00 |
| Townsend, John do | 15 00 |
| Jeacle, Geo., garde-pêche ($207)— | |
| Flemming Geo. C., licence | 20 00 |
| Hall, Samuel do | 25 00 |
| McLean, J. H. do | 15 00 |
| Stevens, A. do | 20 00 |
| Licences, 6 à $10, 6 à $5, 26 à $1 | 116 00 |
| Amendes, 1 à $5, 2 à $2.50, 1 à $1 | 11 00 |
| Kerr, Fred., garde-pêche ($748.50)— | |
| Hand, Wm. licence | 25 00 |
| Scott, Wm. do | 155 00 |
| Wadsworth, C. do | 20 00 |
| Licences, 19 à $10, 61 à $5, 1 à $4, 2 à $2, 17 à $1 | 520 00 |
| Amendes, 7 a $2.50, 1 à $1, vente de 2 chaloupes, $10 | 28 50 |
| Lake George, garde-pêche ($142)— | |
| Dawson, Geo., licence | 15 00 |
| Larue, John do | 15 00 |
| Licences, 2 à $10, 2 à $6, 7 à $5, 2 à $2, 36 à $1 | 107 00 |
| Amendes | 5 00 |
| Lennox, Isaac, garde-pêc. ($251.50)— | |
| Crigie, Alex., licence | 25 00 |
| McDonald, D. do | 30 00 |
| Matheson, Neil do | 25 00 |
| Licences, 28 à $5, 1 à $10, 1 à $2.50 | 152 50 |
| Vente de poisson | 19 00 |
| Linley, Henry, garde-pêc. ($2,500)— | |
| Bates Bros. licence | 100 00 |
| Bates et Bloomfield do | 100 00 |
| Best, J do | 100 00 |
| Bunning, Wm. do | 50 00 |
| Burton, John A. do | 400 00 |
| Christie, Alex. do | 50 00 |
| Hillman, David do | 100 00 |
| Johnson, Wm. do | 150 00 |
| Lamarche, Edward do | 150 00 |
| Lamarche, J. et O. do | 150 00 |
| McLean, Enoch do | 300 00 |
| A reporter | 19,117 68 |

| Revenu des pêcheries, etc.—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 19,117 68 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Linley, Henry—*Fin.* | |
| McLean, Geo. licence | 150 00 |
| Moody et Coulson do | 100 00 |
| Shirley, Chas. do | 250 00 |
| Shirley, Geo. do | 200 00 |
| Stammers, Arthur do | 150 00 |
| McCann, P., garde-pêche ($8)— | |
| Amende, $5 ; licence, $3 | 8 00 |
| McCrae, C. H., garde-pêc. ($38.75)— | |
| Martin, Frères, licence | 25 00 |
| Licences, 3 à $5, 1 à $1, moins $2 non payés et 25c. d'escompte sur chèq. (Le garde-pêche McCrae n'a pas fait de rapport) | 13 75 |
| McFayden. Hugh, garde-pêche ($4)— | |
| Amende | 4 00 |
| McGlynn, James, garde-pêche ($235)— | |
| Brown, James, licence | 13 00 |
| Grant, J. B. do | 23 00 |
| Keeley, Daniel do | 30 00 |
| McLaren, Daniel do | 25 00 |
| Pyke, Thos. do | 20 00 |
| Licences, 2 à $10, 1 à $7, 1 à $6, 11 à $5, 7 à $3, 4 à $2.50, 2 à $2, 1 à $1. | 124 00 |
| Macdonell, D. F., garde-p- ($2,670)— | |
| Alexander, A., licence | 75 00 |
| Almos, Benj. do | 15 00 |
| Ashforth, Jos. do | 110 00 |
| Ashforth, J. G. do | 20 00 |
| Blanchard. Wm. do | 15 00 |
| Brimson, Joseph do | 270 00 |
| Bruley, Eli do | 125 00 |
| Clarke, Alex. do | 15 00 |
| Craigie, Thos. do | 30 00 |
| Cross, James do | 100 00 |
| Emmerson, J. T. do | 170 00 |
| Gagne, Louis do | 110 00 |
| Gagnon, Alex. do | 15 00 |
| Ganley, Joseph do | 250 00 |
| Hawkins, D. B. do | 15 00 |
| Jackson et Morrison do | 25 00 |
| Jackson, Robt. do | 100 00 |
| Johnson, E. do | 50 00 |
| Kerr, John do | 100 00 |
| Lampshire, John do | 20 00 |
| Larsala, Andrew do | 15 00 |
| Maloney, John do | 190 00 |
| Nuttal Frères do | 180 00 |
| Nuttal, Eli J. do | 70 00 |
| Rossport Fish Co. do | 20 00 |
| Servais, Henry do | 160 00 |
| Sutherland et McInnes do | 200 00 |
| Wollard, B. do | 15 00 |
| Licences, 19 à $10 | 190 00 |
| Macdonnell, Don. J., garde-p. ($10)— | |
| Licence | 10 00 |
| Mooney, John, garde-pêche ($10)— | |
| Vente de chaloupes, 2 à $5 | 10 00 |
| Moorehead, John, garde-pêche ($35)— | |
| Andress, Sampson, licence | 15 00 |
| Licences, 2 à $10 | 20 00 |
| Oldfield, S. E., garde-pêche ($5)— | |
| Licence | 5 00 |
| Parker, Wm., proposé à la picifacture, Sandwich ($550)— | |
| Poisson vendu, Geo. Giddy, $541 ; S. Adamson, $1 ; W. Hawkins, $3.50 ; Eli Autaea, $4.50 | 550 00 |
| A reporter | 23,533 43 |

| Revenu des pêcheries, etc.—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,533 43 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Pearson, capit. Geo. W., préposé à la piscifacture, ($102.65)— | |
| Amendes, 1 à $20, 1 à $10, 1 à $5 | 35 00 |
| Poisson saisi et vendu, $13.65 ; rets saisi et vendu, $54 | 67 65 |
| Peltier, Théodore, garde-pêche ($210) | |
| Licences, 21 à $10 | 210 00 |
| Perry, C., garde-pêche ($23.50)— | |
| Licences, 2 à $5, 3 à $3.50, 1 à $3 | 23 50 |
| Pollock, J. C., garde-pêche ($1,540)— | |
| Brown, W. A., licence | 100 00 |
| Chester, J. do | 15 00 |
| Dufresne, John do | 50 00 |
| Evland, D. M. do | 50 00 |
| Fortier, F. do | 15 00 |
| Galley, D. do | 50 00 |
| Gallie, Isaac do | 50 00 |
| Haight, F. do | 50 00 |
| Hitchcock, M. A. do | 200 00 |
| Hitchcock, S. do | 25 00 |
| James, D. et R. do | 50 00 |
| Kemsley, T., jeune do | 50 00 |
| Kemsley, T., aîné do | 50 00 |
| Kenny, R. do | 50 00 |
| McDonald, J. D. do | 15 00 |
| McGregor, John do | 50 00 |
| McLaughlin, J. do | 30 00 |
| Minton, Mlle K. do | 15 00 |
| Neal, J. S. do | 30 00 |
| Rattray, G. do | 15 00 |
| Rod, Peter do | 30 00 |
| Savoy, E. do | 30 00 |
| Savoy, J. do | 50 00 |
| Soals, Walter do | 50 00 |
| Ward, E. B, do | 15 00 |
| Weas, Mme B. do | 100 00 |
| West, A. do | 50 00 |
| West, H. et F. do | 100 00 |
| Wilson, Chas. do | 50 00 |
| Wilson et Soals do | 50 00 |
| Wood et Lawyer do | 50 00 |
| Licence, 1 à $5 | 5 00 |
| Purcell, H. R., garde-pêche ($42)— | |
| Licences, 1 à $10, 1 à $5, 1 à $2, 25 à $1 | 42 00 |
| Purdy, John, garde-pêche ($182)— | |
| Brown et Davis, licence | 17 00 |
| Esford et Dowler do | 27 50 |
| Murray, John do | 27 50 |
| Pyke, Cornelius do | 16 00 |
| Pyke, David do | 25 00 |
| Simmons, Geo. do | 25 00 |
| Licences, 1 à $5, 10 à $2.50, 14 à $1 | 44 00 |
| Quarry, H. B., garde-pêche ($735)— | |
| Bell, John, licence | 50 00 |
| Gill, Mme M. do | 50 00 |
| Green, Cyrus do | 50 00 |
| Green, Henry do | 50 00 |
| Green, Jonah do | 50 00 |
| Jamieson, Angus do | 25 00 |
| Laing, Andrew do | 100 00 |
| Manore, C. C. do | 50 00 |
| Phelps, E. do | 50 00 |
| Smith, Geo. do | 50 00 |
| Spackman, John do | 50 00 |
| Welsh, John do | 50 00 |
| Licences, 20 à $5 | 100 00 |
| Amendes, 2 à $5 | 10 00 |
| A reporter | 26,368 58 |

| **Revenu des pêcheries, etc.**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 26,368 58 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Quick, J. E., garde-pêche ($490)— | |
| Mahoney, John, licence | 200 00 |
| Mahoney, S. do | 250 00 |
| White, W. J. do | 20 00 |
| Licences, 1 à $5, 6 à $2.50 | 20 00 |
| Raymond, C. W. g.-pêche ($466.75)— | |
| Northwood, Chas., licence | 30 00 |
| Urquhart, Wm. do | 21 00 |
| Licences, 3 à $10, 75 à $5, 1 1 $2, 4 à $1, 9 à 50c., 1 à 25c | 415 75 |
| Redmond, J., jeune, g.-pêche ($281)— | |
| Aulthouse Frères, licence | 20 00 |
| Cooper, H. Y. do | 20 00 |
| Cooper, Thos. do | 20 00 |
| Cunningham, E. Y. do | 45 00 |
| Heburn, A. W. do | 25 00 |
| McDonald, F.G., et Cie do | 20 00 |
| Masters, C., et Fils do | 20 00 |
| Shourds, L. K. do | 20 00 |
| Licences, 3 à $10, 4 à $5, 1 à $3, 5 à $2, 28 à $1 | 91 00 |
| Ross, J. H., garde-pêche ($65)— | |
| Fleming, W. H., licence | 50 00 |
| Fowlie, G. C. do | 15 00 |
| Russell, M. L., garde-pêche : Licence | 6 00 |
| Sargant, Wm., garde-pêche ($75)— | |
| Joyce, Wm., licence | 15 00 |
| Licences, 2 à $10, 8 à $5 | 60 00 |
| Sharp, David, garde-pêche ($1,248)— | |
| Allan, John S., licence | 200 00 |
| Backhouse, Wm. do | 200 00 |
| Bates, G. C. do | 250 00 |
| Cooper, John V. do | 50 00 |
| Swan, Henry do | 250 00 |
| Licences, 1 à $14, 4 à $10.50, 1 à $10, 12 à $8, 1 à $6, 19 à $5, 5 à $3, 2 à $2.50, 3 à $2, 9 à $1 | 298 00 |
| Sills, E. H., garde-pêche ($495.25)— | |
| Benn, Ira, licence | 21 00 |
| Brown, R. do | 15 00 |
| Diamond, J. A. do | 40 00 |
| Gilbert, Wm. do | 21 00 |
| Keech, Fred. do | 15 00 |
| Kronkright, R. L. do | 31 00 |
| Lloyd, Frères do | 25 00 |
| McCabe, Frères do | 23 00 |
| McDonald, N. K. do | 15 00 |
| McWain, T. G. do | 20 00 |
| Moore, Chas. do | 20 00 |
| Rikely, Orlando do | 18 00 |
| Robinson, Frères do | 15 00 |
| White, Chas. do | 13 00 |
| Licences, 7 à $10, 1 à $8, 4 à $6, 6 à $5, 1 à $4.50, 18 à $3, 1 à $2, 6 à $1.50, 1 à $1.25 et 2 à $1 | 203 25 |
| Simmons, Nelson, garde-pêche ($105)— | |
| Forest, Wm., licence | 15 00 |
| Thompson, A. J. do | 15 00 |
| Licences, 4 à $10, 7 à $5 | 75 00 |
| Smith, F. J., garde-pêche ($725.40)— | |
| Church et Bonter, licence | 15 00 |
| Corbman, Jacob do | 15 00 |
| Hill, Ira do | 15 00 |
| Hill, Jas. C. do | 20 00 |
| Noble, Frères do | 30 00 |
| Oldfield, S. E. do | 25 00 |
| Stalker, Geo. do | 30 00 |
| Licences, 2 à $10, 99 à $5 ; amendes, 2, $7.50 ; moins esc. sur billets | 521 00 |
| Vente de poisson et rets | 54 40 |
| A reporter | 30,325 98 |

| **Revenu des pêcheries, etc.**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 30,325 98 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Stanley, James, g.-pêche ($211.60)— | |
| Covell, Albert, licence | 35 00 |
| Covell, Anson do | 20 00 |
| Shewman, Jacob do | 35 00 |
| Shewman, Peter do | 30 00 |
| Licences, 2 à $10, 14 à $5 | 90 00 |
| Amendes, 2 à 50c., 1 à 60c | 1 60 |
| Stobo, Isaac, garde-pêche ($48)— | |
| Licences, 1 à $8, 8 à $5 | 48 00 |
| White, Z., garde-pêche, ($55)— | |
| Licences, 11 à $5 | 55 00 |
| Wigle, E., garde-pêche ($450)— | |
| Deslauriers, Chas. E., licence | 50 00 |
| Deslauriers, Gilbert do | 100 00 |
| Deslauriers, John E. do | 50 00 |
| Gardner, Philip do | 50 00 |
| Goodchild, Jno. R. do | 100 00 |
| Moody et Coulson do | 50 00 |
| Wilkinson, Lewis do | 50 00 |
| Payé au ministère ($4,591.10)— | |
| Bates Frères, licence | 50 00 |
| Départ. des affaires indiennes ($35)— | |
| Licences délivrées aux sauvages | 35 00 |
| Ministère de la justice ($644.06)— | |
| Propriétaires du remorq. *Grace*, déposé comme garantie pour frais | 249 80 |
| Vente du remorqueur *Grace* | 394 26 |
| Forest et Hendricks, licence | 20 00 |
| Joyce, S., licence | 30 00 |
| Killackey, W. P. ($20)— | |
| Licences, 2 à $10 | 20 00 |
| McInnis, Hector, licence | 25 00 |
| McMillan, W. ($800)— | |
| Colcleugh, F. W., licence | 400 00 |
| McMillan, W. W., licence | 400 00 |
| Mackie, J. A. ($17.25)— | |
| Amendes, 3 à $5, 1 à $2.50, reçu en moins, 25c | 17 25 |
| Potts, Stephen, licence | 15 00 |
| Savage, J. M. ($2,750)— | |
| Rat Portage Fish Co., licences | 2,750 00 |
| Wilkie, W. R. ($50)— | |
| Cook, J., 10 permis à $5 | 50 00 |
| Diverses personnes ($134.79)— | |
| Licences, 3 à $10, 2 à $8, 11 à $5, 2 à $1, 1 à 55c., 2 à 50c. et 1 à 25c | 104 80 |
| Amendes, 9 à $1.50, 1 à $2, 1 à $1, 7 à 50c | 20 00 |
| Vente de poisson | 9 99 |
| | 35,681 68 |
| *Québec.* | |
| Annett, G. T., g.-pêche ($244.08)— | |
| Licences, 1 à $6, 16 à $5, 3 à $4 | 98 00 |
| Licences au-dessous de $4, 91 | 123 00 |
| Amendes, 2 à $10 ; ventes de rets et poisson, $4.35, moins les frais sur mandats d'argent, $1.27 | 23 08 |
| Beach, N. A., garde-pêche, ($20)— | |
| Permis de pêche à la ligne, 4 à $5 | 20 00 |
| Beaubien, O. V., garde-pêche ($50)— | |
| Licences, 25 à $2 | 50 00 |
| Bélanger, capit. S., préposé aux pêches ($3,579.07)*— | |
| Alexender et Cie, licence de rets à morue | 40 00 |
| Allen, Capt. Jas. do | 12 50 |
| Anderson, John do | 13 00 |
| Anderson, Wm. do | 17 50 |
| A reporter | 397 08 |

* De cette somme $805.10 sont détaillés sous W. H. Whiteley.

| Revenu des pêcheries, etc.—*Suite* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report................ ... | | 397 08 |
| *Québec*—Suite. | | |
| Bélanger, capit. S.—*Suite.* | | |
| Ayers, James, licence de rets à enclos à morue . | | 25 00 |
| Buckle, James | do | 20 00 |
| Barbour, capit. Alfred | do | 12 50 |
| Barbour, capit. John | do | 15 00 |
| Bartman, capit. James | do | 12 50 |
| Beaudoin, Alfred | do | 16 50 |
| Bell, capit. Chas. | do | 15 00 |
| Belvin, John | do | 20 00 |
| Blais, capit. Narcisse | do | 15 00 |
| Blais, Xavier | do | 12 50 |
| Blanford, capit. Samuel | do | 40 00 |
| Bobbitt, Chas. | do | 20 00 |
| Bobbitt, John | do | 27 00 |
| Bobbitt, Robert | do | 19 00 |
| Boudreau, capit. Félix | do | 20 00 |
| Bregg, capit. Samuel | do | 15 00 |
| Brown, James | do | 30 00 |
| Brown, John et Wm. | do | 15 00 |
| Bruhm, capit. Henry | do | 40 00 |
| Buckle, John | do | 20 00 |
| Buckle, W. H. | do | 20 00 |
| Buffett et Bobbett | do | 13 00 |
| Buffett, capit. John | do | 15 00 |
| Butler, capit. Robt. | do | 12 50 |
| Butt, capit. Nathaniel | do | 12 00 |
| Caines, capit. Richard | do | 12 50 |
| Coady, capit. Lawrence | do | 12 50 |
| Corkom, capit. Isaac | do | 12 50 |
| Croft, capit. Lemuel | do | 17 50 |
| Courtney, capit. Wm. | do | 12 50 |
| Cox, Samuel | do | 15 00 |
| Dean, capit. Wm. | do | 12 50 |
| Dicks, capit. Henry | do | 12 50 |
| Dicks, capit. Philip | do | 12 50 |
| Dunn, Edward | do | 15 00 |
| Dunn, Jeremiah | do | 15 00 |
| Fequet, Frank | do | 15 00 |
| Fequet, John | do | 15 00 |
| Fiander, capit. Stephen | do | 15 00 |
| Frueng, Wm. et Cie | do | 15 00 |
| Fudge, capit. Nat. | do | 12 50 |
| Furlong, capit. James | do | 15 00 |
| Gallachon, Albert | do | 20 00 |
| Gallachon, Geo. | do | 17 50 |
| Gibbons, capit. Mark | do | 19 00 |
| Giffin, capit. Anthony | do | 17 50 |
| Goddard, John | do | 15 00 |
| Gooby, John | do | 60 00 |
| Green, John | do | 14 00 |
| Guay, Adolphe | do | 17 50 |
| Guilmette, Narcisse | do | 12 00 |
| Harding, John | do | 20 00 |
| Haun, capit. Peter | do | 12 50 |
| Haughan, capit. J. W | dc | 30 00 |
| Hebb, capit. Chas. | do | 15 00 |
| Hebb, capit. Timothy | do | 37 50 |
| Hilty, capit. Nathan | do | 40 00 |
| Howard, capit. | do | 45 00 |
| Hyson, capit. A. | do | 32 50 |
| Ibolell, Joseph | do | 30 00 |
| Joncas, Thos. | do | 15 00 |
| Kennedy, Wm. | do | 15 00 |
| King, capit. John | do | 20 00 |
| LeBoutillier Frères et Cie | do | 45 00 |
| Legg, capit. Emanuel | do | 20 00 |
| Levesque, François | do | 15 00 |
| Look, capit. T. A. | do | 32 50 |
| McKay, capit. Joseph | do | 15 00 |
| Mader, capit. Nathan | do | 40 00 |
| A reporter.................... | | 1,789 58 |

| Revenu des pêcheries.—*Suite.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report...................... | | 1,789 58 |
| *Québec*—Suite. | | |
| Bélanger, capit. S.—*Suite.* | | |
| Mansbredge, Geo., licence de rets à enclos à morue.. | | 12 50 |
| Manthorm, capit. Alex. | do | 30 00 |
| Marcon, Antoine | do | 17 50 |
| Marshall, capit. Michael | do | 12 50 |
| Martan, P. | do | 20 00 |
| Mason, capit. Enoch | do | 40 00 |
| Mathews, capit. James | do | 15 00 |
| Mercier, Nazaire | do | 17 50 |
| Michelle, L. | do | 12 50 |
| Mongier, Daniel | do | 15 00 |
| Moors, capit. Chas. | do | 12 50 |
| Morley, capit. Thos. | do | 12 50 |
| Murphy, capit. James | do | 12 50 |
| Mosher, capit. James | do | 32 50 |
| Nadeau, Cyrville | do | 15 00 |
| Naugler, capit. Geo. | do | 15 00 |
| Organ, Geo. | do | 17 50 |
| Osburn, capit. Wm. | do | 12 50 |
| Park, capit. Nelson | do | 15 00 |
| Parsons, capit. Geo. | do | 15 00 |
| Pèrsons, Crocretees | do | 15 00 |
| Pike, capit. H. | do | 15 00 |
| Pinney, Wm. | do | 80 00 |
| Power, capit. Wm. | do | 15 00 |
| Publicover, J. W. | do | 27 50 |
| Publicover, capit. Lem. | do | 35 00 |
| Rafuse, capit. Edgar | do | 15 00 |
| Ramson, Edward | do | 22 50 |
| Robertson, Henry | do | 20 00 |
| Robins, Collas, et Cie | do | 40 00 |
| Rodgers, Robt. | do | 15 00 |
| Romkey, capit. James | do | 15 00 |
| Romkey, capit. Thos. | do | 30 00 |
| Schmeisser, capit. John | do | 20 00 |
| Shankel, cap. Philippe | do | 30 00 |
| Shankel, capit. R. | do | 26 50 |
| Sheppor, capit. Moses | do | 12 50 |
| Stevens, capit. Robt. | do | 19 50 |
| Stone, capit. John | do | 20 00 |
| Teel, capit. Samuel | do | 40 00 |
| Touzel, Philip, | do | 40 00 |
| Vatcher, capit. John | do | 12 50 |
| Westover, capit. D. | do | 40 00 |
| Whiteley, W. H. | do | 30 00 |
| Whiteley, Geo. | do | 20 00 |
| Wolf, capit. Wm. | do | 35 00 |
| Licences, 1 à $10.50, 21 à $10, 1 à $9.50, 1 à $9, 1 à $8.50, 2 à $8, 1 à $7.50; surplus déposé, 8 août, 27c.; moins la traite du capit. Legg de $20 sur Lawson, Harrington et Cie non acceptée; escompte sur 10 traites à 25c. à déduire. .... .... | | 248 77 |
| Saumon pris, 15½ brls à 40c ........ | | 6 20 |
| Bhéreur, U., garde-pêche ($6)— Licences, 3 à $2.................. | | 6 00 |
| Boisvert, Geo., garde-pêche ($32.85)— Licences, 38 ..................... .... | | 32 85 |
| Caron, Gabriel, garde-pêche ($63.60)— Licences, 58. ............... . .... | | 63 60 |
| Carr, Guy, garde-pêche ($10)— Amende .. .. ... ............... | | 10 00 |
| Catellier, L. N., garde-pêche ($125)— Licences, 3 à $10, 19 à $5..... .... | | 125 00 |
| Charbonneau, Joseph, g.-pêche ($18.40) Licence, 37.. . . ............... | | 17 90 |
| Ligne saisie et vendue........ .... | | 0 50 |
| A reporter ..... ...... ...., | | 3,343 90 |

| **Revenu des pêcheries, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ... ............ | 3,343 90 |
| *Québec*—Suite. | |
| Chevrier, J. A., garde-pêche ($360.10) | |
| Arseneau, J N., licence......... | 16 00 |
| Chevaire, Frs. do .......... | 16 00 |
| Delaney, Frères do .......... | 20 00 |
| Dingwell, Wm. do .......... | 40 00 |
| Leslie, R. J. do .......... | 36 00 |
| Leslie, Wm. et Cie do .......... | 42 00 |
| McPhail, Neil do .......... | 20 00 |
| Savage, J. P. do .......... | 20 00 |
| Tidmarsh, W. F. do .......... | 36 00 |
| Webb, F. H. do .......... | 14 00 |
| Licences, 1 à $12, 2 à $10, 1 à $8, 2 à $6, 3 à $4, 19 à $2, moins, frais sur mandats-poste, $1.90. ........ | 100 10 |
| Clairoux, M.D., garde-pêche ($82.54)- | |
| Licences, 105 .. .................. | 73 04 |
| Amendes, 1 à $5, 1 à $2.50, 1 à $2.. | 9 50 |
| Comeau, N. A., garde-pêche ($70.80)— | |
| Licences. 28...... .. ............ | 70 80 |
| Courtney, S. W., garde-pêche ($5)— | |
| Amende.......................... | 5 00 |
| Dagneau, J. T., garde-pêche ($238.84) | |
| Licences, 27.... ................ | 238 84 |
| Dion, J. O., garde-pêche ($71.15)— | |
| Lemonde, Francois, licence.. ..... | 40 25 |
| Licences, 52.... ............ ..... | 30 90 |
| DuBerger, Geo., garde-pêche ($25)— | |
| Licences, 15...................... | 25 00 |
| Dunberry, David, garde-pêche ($1.75)- | |
| Licences, 2.......... ............ | 1 75 |
| Filiatrault, D., garde-pêche ($1.08)— | |
| Licences, 4.......... ............ | 1 08 |
| Finley, James, garde-pêche ($78.90)— | |
| Licences, 3 à $5, 7 à $4, 7 à $3, 2 à $2, 2 à $1.50, 5 à $1, 1 à 90c...... | 76 90 |
| Amende...................... . | 2 00 |
| Gaudin, Geo., garde-pêche ($29.20)— | |
| Licences, 9. .......... ........ | 25 20 |
| Bal. de l'amende (*voir* rapport de l'aud. gén., 94-95, page K. 76)... | 4 00 |
| Huot, L. P., garde-pêche ($44)— | |
| Licences, 3 à $4, 16 à $2.. .... .... | 44 00 |
| Joncas, Johnny, garde-pêche ($20)-- | |
| Licences, 10 à $2............... | 20 00 |
| Joncas, P. L., garde-pêche ($5)— | |
| Amende .......................... | 5 00 |
| Jones, Henry, garde-pêche ($186.82)-- | |
| Robin, Collas et Cie, licence.. ... | 24 00 |
| Windsor, J. W. do . .... | 18 00 |
| Licences, 41, $145.70, moins frais de mandat-poste, 88c.......... ..... | 144 82 |
| Jones, R. W., garde-pêche ($6.10)— | |
| Licences, 7 ...................... | 6 10 |
| Kelly, John, garde-pêche ($28)— | |
| Licences, 57.......... .......... | 28 00 |
| Lauzon, J., garde-pêche ($39.50)— | |
| Licences, 49...................... | 39 50 |
| Lavallee, Narcisse ($3)— | |
| Licences, 5........ .. ......... | 3 00 |
| Legouvie, John, garde-pêche ($329.35) | |
| Barber, Wm., licence.............. | 14 50 |
| Roberts, do ............... | 20 00 |
| Sarty, Wm., do ............... | 20 00 |
| Westhaver, Martin, do ........ | 23 00 |
| Licences : 4 à $12.50, 2 à $12, 1 à $11, 2 à $10.50, 7 à $10, 1 à $9, 1 $8.50, 1 à $7... ...... ....... | 200 50 |
| Autres licences, 34.. .. ..... ..... | 30 20 |
| Réalisé sur bil. de Terren. (*voir* rap. de l'A.G., 94-95, page K 77)..... | 21 15 |
| A reporter............. | 4,970 03 |

| **Revenu des pêcheries, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ......... ... .. | 4,970 03 |
| *Québec*—Fin. | |
| LeGrisley, J. V., garde-pêche ($40)— | |
| Rossiter, James, licence...... ..... | 15 00 |
| Sweetland, Wm., do .......... | 15 00 |
| Gudger, James, do ...... . | 10 00 |
| Lemieux, Joseph, garde-pêche ($18)-- | |
| Licences, 13....... ... ... ..... | 18 00 |
| Luke, P. E., garde pêche ($128)— | |
| Licences, 8 à $10, 1 à $7, 6 à $6, 1 à $5.... .......... ......... .... | 128 00 |
| Magnan, G., garde-pêche $43.50)— | |
| Licences, 74.... .... ............ | 43 50 |
| Matte, Arthur, garde-pêche ($6.10)— | |
| Licences, 6.... .................. | 6 10 |
| Migneault, T., garde-pêche ($67)— | |
| Licenees, 23.... ............... | 67 00 |
| Mohr, E., garde-pêche ($0.60)— | |
| Licences, 2 à 30c.... ............. | 0 60 |
| Montpetit, Julian ($12.16)— | |
| Licences, 10 .......... ......... | 12 16 |
| Morris, John, garde-pêche ($35.35)— | |
| Licences, 52................ . .. | 35 35 |
| Ross, W. C., garde-pêche ($135.82)— | |
| Alexander Frères, licence.... ..... | 29 75 |
| Licences, 4 à $5 ; autres licences, 24 $86.07.... ............... . | 106 07 |
| Sabourin, T., garde-pêche ($29.50)— | |
| Licences, 24 ... ................ | 29 50 |
| Sasseville, A. J., garde-pêche ($3.40)— | |
| Licences, 7.... ................. | 3 |
| Shooner, Denis, garde-pêche ($30.75)- | |
| Licences, 23.. . .... .... ... | 30 75 |
| Smith, J. L., garde-pêche ($74.27)— | |
| Licences, 16.... ................. | 74 27 |
| Theriault, P., garde-pêche ($5.80)— | |
| Licences, 3...................... | 5 80 |
| Verge, J. A., garde-pêche ($154.20)— | |
| Busteed, Thos. R., licence .... ... | 24 60 |
| Licences, 18.... ................ | 129 60 |
| Whiteley, W.H., garde-pêche ($805.10) | |
| Adey, S., licence ........ | 12 50 |
| Barbour, G., do ....... | 13 00 |
| Berrister, Heber, do .......... | 13 00 |
| Bragg, S., do .......... | 15 00 |
| Connolly, M., do .......... | 15 00 |
| Davis, J., do .......... | 25 00 |
| Fowler, J., do .......... | 13 00 |
| Fowler, R., do ....... .. | 14 00 |
| Freeman, Jos., do ........ | 14 00 |
| Grouchy, Jesse, do .......... | 20 00 |
| House, J., do ..... .... | 12 50 |
| Kane, G., do .......... | 12 50 |
| Knee, Job, do ... ..... | 15 00 |
| Penny, Alf., do .......... | 20 00 |
| Penney, J. H., do ..... .... | 42 50 |
| Perry, John, do .......... | 12 50 |
| Pilley, A., do ..... ..... | 20 00 |
| Pilley, R., do .......... | 15 00 |
| Ploughman, Alex., do ......... | 17 00 |
| Rendell, P., do .......... | 14 00 |
| Road, R., do ..... .... | 13 00 |
| Short, G., do .......... | 15 00 |
| Smith, P., do . .. ...... | 15 00 |
| Stone, Alf., do .......... | 23 50 |
| Licences : 6 à $12, 4 à $11.50, 4 à $11, 20 à $10, 1 à $9.50, 1 à $9, 1 $1.... ...................... | 381 50 |
| Saumon capturé, 54 brls à 40 cts... | 21 60 |
| A reporter............... | 6,559 58 |

| **Revenu des pêcheries, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,559 58 |
| Payé au ministère ($1,601.40) | |
| Beauvais, Edmond, licence | 40 00 |
| Breckenridge, J.W., rets achetés | 20 00 |
| Cassels, W. G. P., bail, estuaire Matane | 100 00 |
| Coffin, Edward, bail, estuaire rivière Saint-Jean | 400 00 |
| Holliday, Frères, bail, estuaire R. Moise | 1,000 00 |
| Diverses personnes ($41.40)— | |
| Licences: 1 à $14, 2 à $10, 16, $7.40 | 41 40 |
| | 8,160 98 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | |
| Dist. n° 1 ($808) A. C. Bertram, insp | |
| Baker, H. E., licence | 98 00 |
| Campbell, John do | 30 00 |
| Hewitt, Jas. S. do | 16 00 |
| Hines, Joseph do | 20 00 |
| Leslie, G. A. do | 20 00 |
| McLeod, Kenneth, licence | 30 00 |
| Metherall, T. H. do | 16 00 |
| Murphy, John H. do | 40 00 |
| Payzant, Freeman do | 20 00 |
| Licences, 1 à $14, 4 à $12, 14 à $10, 3 à $8, 8 à $6, 14 à $4, 23 à $2, 79 à $1 | 455 00 |
| Amendes, 1 à $15, 1 à $9, 7 à $5, 1 à $4 | 63 00 |
| Dist. ns 2 ($2,985.98) R. Hockin, insp | |
| Barlett, J. H., garde-pêche ($2)— | |
| Licence | 2 00 |
| Bland, Geo., garde-pêche ($33)— | |
| Licences, 12 à $2, 9 à $1 | 33 00 |
| Cameron, Wm., garde-pêche ($1,195) | |
| Barss, John A., licence | 20 00 |
| Boudrot, Hubert do | 20 00 |
| Cahoon, Asa do | 55 00 |
| Carter, John F. do | 25 00 |
| DesBarres, W. F. do | 47 50 |
| Ehler, David do | 23 50 |
| Fraser, D. A. do | 14 00 |
| George, Joseph do | 40 00 |
| George, Levi do | 20 00 |
| Goodwin, E. K. do | 50 00 |
| Gordon Alex. W. do | 20 00 |
| Harding, James do | 20 00 |
| Hendsbee, D. S. do | 20 00 |
| Hendsbee, Elias do | 17 50 |
| Hendsbee, Silas do | 24 00 |
| Horton, Chas. S. do | 35 00 |
| Horton, W. S. do | 45 00 |
| Hurst, Geo. do | 65 00 |
| Jamieson, John J do | 20 00 |
| Leary, John do | 30 00 |
| McIsaac, Mme Jane, licence | 20 00 |
| McKenzie, John S do | 20 00 |
| Matthews, John do | 17 50 |
| Murphy, John do | 27 50 |
| Myers, Wm. G. do | 48 00 |
| Roberts, Alex. do | 50 00 |
| Roberts, John G. do | 45 00 |
| Smith, Geo. R. do | 12 50 |
| Taylor, Wm. do | 30 00 |
| Taylor, Wm. L., jeune do | 25 00 |
| Walsh, Wm. do | 45 00 |
| Watkins, Thos. do | 20 00 |
| Wells, John S. do | 51 00 |
| White, A. K. do | 86 00 |
| Licences, 5 à $10, 1 à $8, 1 à $4, 12 à $2 | 86 00 |
| A reporter | 2,038 00 |

| **Revenu des pêcheries, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,038 00 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| District No. 2—*Suite.* | |
| Gass, Robt., garde-pêche ($27)— | |
| Licences, 13 à $2, 1 à $1 | 27 00 |
| Gaston, Robt., garde-pêche ($29)— | |
| Balcom, H. J., licence | 18 00 |
| Henley, W. C. do | 20 00 |
| Mason, P., et Fils, licence | 25 00 |
| Licences, 2 à $12, 2 à $10, 1 à $6, 3 à $2 | 56 00 |
| Amendes, 1 à $10 | 10 00 |
| Hockin, Robt., inspect. ($991.50)— | |
| Andrews, F. S., licence | 88 00 |
| Clattenberg, Henry, licence | 18 00 |
| Devereaux, John H. do | 24 00 |
| Foster, Lester do | 26 00 |
| Gardiner, G. W. do | 20 00 |
| Gray, Jos. A. do | 20 00 |
| Greely, W. F. do | 32 00 |
| Gunn, Alex. do | 24 00 |
| Hemlow, Jas., jeune do | 24 00 |
| Hines, Benj. do | 22 00 |
| Keith, Maurice do | 16 00 |
| Kennedy, R. R. do | 14 00 |
| Kirby, John W. do | 20 00 |
| Leslie, Isaac do | 20 00 |
| Leslie, John A. do | 24 00 |
| McKinnon, Murdock do | 20 00 |
| McMillan, Freeman do | 46 00 |
| McNab, W. do | 22 00 |
| Moser, Geo. H. do | 28 00 |
| Myers, W. D. do | 28 00 |
| Penny, Samuel do | 30 00 |
| Suttes, Alfred do | 24 00 |
| White, F. A. do | 20 00 |
| Whitman, R. E. do | 16 00 |
| Whitman, W. E. do | 24 00 |
| Williams, John M. do | 46 00 |
| Licences, 2 à $12, 6 à $10, 3 à $8, 6 à $6, 1 à $5, 4 à $4, 1 à $2.50, 8 à $2, 74 à $1, 16 à 50cts | 265 50 |
| Amendes, 1 à $15, 1 à $10, 1 à $5 | 30 00 |
| McDonald, John, garde-pêche ($22) | |
| Licences, 1 à $14, 1 à $8 | 22 00 |
| McPhie, Allan, garde-pêche ($16)— | |
| Licences, 1 à $10, 3 à $2 | 16 00 |
| McQuarrie. Allan, garde-pêche ($74) | |
| Clarke, G. W., licence | 16 00 |
| Mills, Joseph do | 14 00 |
| Pye, James do | 24 00 |
| Licences, 1 à $8, 1 à $4, 4 à $2 | 20 00 |
| McQueen, J. D., garde-pêche )$33)— | |
| Licences, 4 à $2 | 8 00 |
| Amendes, 1 à $15, 1 à $10 | 25 00 |
| Pollock, R.J., garde-pêche ($2.98)— | |
| Produits de la vente de câbles et flottes de rets | 2 98 |
| Pritchard, A.O., garde-pêche ($58) | |
| Hogg, J. W. et Cie, licence | 22 00 |
| McKenzie, M. et D. do | 14 00 |
| Licences, 1 à $12, 5 à $2 | 22 00 |
| Rowlings, Geo., garde-pêche ($18.50) | |
| Leslie, G, A., licence | 16 00 |
| Amende, 1 à $2.50 | 2 50 |
| Sutherland, Robt., garde-pêche ($88) | |
| McLennan et Mitchell, licence | 16 00 |
| Munroe et McKenzie do | 14 00 |
| Licences, 1 à $12, 3 à $8, 1 à $6, 3 $4, 2 à $2 | 58 00 |
| A reporter | 3,497 98 |

| Revenu des pêcheries, etc—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................. | 3,497 98 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| District n° 2—*Fin.* | |
| Wills, A. M., garde-pêche ($296)— | |
| McInnis, Arch., licence......... | 14 00 |
| McInnis, John do ......... | 18 00 |
| Smith, W. et Cie do .......... | 14 00 |
| Licences, 4 à $12, 1 à $10, 4 à $8, 5 à $6, 1 à $4, 33 à $2, 5 à $1......................... | 195 00 |
| Amendes, 1 à $35, 2 à $10........ | 55 00 |
| Dist. n° 3 ($1,691.45), L. S. Ford, insp.. | |
| Evans, David, garde-pêche ($436.50) | |
| Cleveland, David, licence ....... | 15 00 |
| Cleveland, Geo. do ........ | 20 00 |
| Fleet, Wm. et Cie do ........ | 15 00 |
| Manning, L. C. do ........ | 30 00 |
| Rafuse, James do ........ | 20 00 |
| Robinson, F. J. do ........ | 20 00 |
| Saller, Geo. do ........ | 20 00 |
| Stanford, James do ........ | 20 00 |
| Young, George do ........ | 20 00 |
| Licences, 2 à $12.50, 1 à $12, 9 à $10, 2 à $8, 1 à $7.50, 8 à $6, 9 à $5, 1 à $4, moins $1 d'erreur dans le rapport de juin ........ | 246 50 |
| Crédité en moins pour 1894-95. *Voir* R. de l'auditeur général, 1894-95, (page K—78).......... | 10 00 |
| Ford, L. S., inspecteur ($6)— | |
| Neville, John, licence............ | 6 00 |
| Freeman, J. N., g.-pêche ($53.95)— | |
| Licences, 3 à $10, 1 à $8, 2 à $6, 2 à $2, moins mandat-poste, 5c. | 53 95 |
| Goudey, E. S., g.-pêche ($467.10)— | |
| Chute, Henry, licence ......... | 45 00 |
| Cunningham, John C., licence.... | 40 00 |
| Goreham, Arthur do .... | 18 00 |
| Goreham, C. A. do .... | 14 00 |
| Kenney, B. F. do .... | 75 00 |
| Kenney, Peter et autres do .... | 100 00 |
| Nickerson, A. F. do .... | 38 00 |
| Nickerson, J. L. do .... | 37 50 |
| Nickerson, McCallum do .... | 40 00 |
| Smith, W. B, et autres do .... | 35 00 |
| Licences, 1 à $12, 2 à $6, 1 à $2, m. mandat-poste, $1.40.......... | 24 60 |
| Hatfield, J. A., g.-pêche ($438)— | |
| Cann, H. B., licence............. | 90 00 |
| Churchill, Geo. B., licence..... | 50 00 |
| D'Entremont, H. T. do ...... | 24 00 |
| Gardner, J. N. do .... | 50 00 |
| Poole, A. H. do ..... | 50 00 |
| Porter, A. do ..... | 50 00 |
| Stoneman, A. F. do ....... | 90 00 |
| Licences, 1 à $12, 1 à $8, 2 à $5, 1 à $4...... ...... ....... | 34 00 |
| McGill, W. J., garde-pêche ($16)— | |
| Licences, 2 à $6, 1 à $4........... | 16 00 |
| Miller, Jas. S., garde-pêche ($80)— | |
| Licences, 16 à $5. ........... | 80 00 |
| Rogers, Jos. R., garde-pêche ($16)— | |
| Allen, Edward, licence........... | 15 00 |
| Schreve, T. C., g.-pêche ($50.90)— | |
| Licences, 1 à $12, 2 à $10, 3 à $5, 1 à $4, m. mandat-poste, 10c ... | 50 90 |
| Solomon, W. M., g.-pêche ($123)— | |
| Young, E., licence..... ......... | 16 00 |
| Licences, 6 à $10, 1 à $8, 2 à $6, 4 à $5, 2 à $4, 2 à $2 ........... | 112 00 |
| A reporter.... .... .. | 5,485 43 |

| Revenu des pêcheries, etc—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... ... .......... | 5,485 43 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Fin. | |
| District n° 3—*Fin.* | |
| Payé au ministère ($695.50)— | |
| Am. imp. aux navires de pêche am. | |
| "Grace L. Fears"....... ..... | 127 50 |
| "J. L. Nicholson"............ | 500 00 |
| Spain, commandant O.G.V. ($40)— | |
| Amendes, 1 à $25, 1 à $10, 1 à $5.. | 40 00 |
| Diverses personnes— | |
| Licences, 2 à $10, 1 à $8.......... | 28 00 |
| | 6,180 93 |
| *Nouveau-Brunswick.* | |
| District n° 1 ($1,819.85), J. H. Pratt, inspecteur— | |
| Brown, B., garde-pêche, ($125)— | |
| Licences, 25 à $5.......... ..... | 125 00 |
| Campbell, D. F., g.-pêche, ($735)— | |
| Clark et Jackson, 6 licences à $5.. | 30 00 |
| Joyce, Henry 18 do à $5. | 90 00 |
| Licences, 123 à $5 . ... ....... | 615 00 |
| Haney, A. H., garde-pêche ($355) | |
| Licences, 71 à $5 ......... ..... | 355 00 |
| Martin, F. J., garde-pêche ($558)— | |
| Burnham et Morill, licences...... | 48 00 |
| Ingersoll, Frank, 3 licences à $5.. | 15 00 |
| Newton Isaac, loyer............ | 200 00 |
| do licences ....... . | 30 00 |
| Wilcox, A., licences............. | 15 00 |
| Licences, 50 à $5............ . | 250 00 |
| Pratt, John H., inspecteur ($45.50)— | |
| Amendes, 1 à $10, 1 à $8, 3 à $7.50, 1 à $5........................ | 45 50 |
| Todd, F., garde-pêche ($1.35)— | |
| Licences, 2...................... | 1 35 |
| District n° 2 ($8,285.97), R. A. Chapman, inspector— | |
| Abbott, L. H., g.-pêche ($1,003.61)— | |
| Lic. de pêche à l'éperlan, 305 à $2. | 610 00 |
| Lic. de pêc. au bar et aux h., 175 à $1 | 175 00 |
| Autres licences, 84, $218.76, moins, déposé en moins, en juin, 15 c... | 218 61 |
| Ache, Adolpe, garde-pêche ($58)— | |
| Licences, 1 à $12, 2 à $8, 15 à $2.... | 58 00 |
| Albert, X. D., garde-pêche ($85.40)— | |
| Licences, 2 à $11.70, 2 à $10, 1 à $8, 17 à $2 .. ...... ........ | 85 40 |
| Beattie, John, aîné, g.-pêche ($315.18) | |
| Loggie, W. S., licences .. ....... | 124 84 |
| Licences, 6, $23.34, 65 à $2, 37 à $1........................... | 190 34 |
| Boyes, R. C., garde-pêche ($1.20)— | |
| Licence ........................ | 1 20 |
| Chapman, R. A., inspecteur ($664.43) | |
| Barnes, Jas., loyer, banc d'huîtres | 13 00 |
| Loggie, W. S., licences.......... | 84 00 |
| O'Leary, R. D., licences......... | 16 00 |
| Licences pour l'éperlan, 132 à $2. | 264 00 |
| Licences pour les huîtres, 26 à $1.. | 26 00 |
| Autres licences, 31. ........... | 174 00 |
| Amendes, 4 à $10, 5 à $5......... | 65 00 |
| Bar, saisi et vendu, $22.51, moins, ·08 déposés en moins en juin.... | 22 43 |
| Deacon, W. B., g.-pêche ($110.50)— | |
| Diverses licences, 30.... ........ | 110 50 |
| Després, Thos., garde-pêche ($187)— | |
| Licences, 59 à $2, 68 à $1; am., $1.. | 187 00 |
| Goodwin, Robt., garde-pêche ($50)— | |
| Licences pour l'éperlan, 25 à $2... | 50 00 |
| A reporter. ... .......... | 4,295 17 |

| Revenu des pêcheries, etc—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,295 17 |
| *Nouveau-Brunswick*—Suite. | |
| District n° 2—*Fin.* | |
| Hache, Jos. L., garde-pêche ($76)— | |
| Licences, 25 à $2, 26 à $1 | 76 00 |
| Hannah, W. F.. g.-pêche ($688.56)— | |
| Loggie, W. S., licences | 28 95 |
| Licences, 7 à $6, 9 à $4, 275 à $2, 10 à $1, 4, $11.61 | 649 61 |
| Amende | 10 00 |
| Hickson, Jas., g.-pêche ($222.39)— | |
| Armstrong, Robt., licence | 45 90 |
| Boudreau, Thos. do | 18 00 |
| Jennings, Mme Robt., licence | 16 32 |
| Miller, Robt., licence | 29 70 |
| Licences, 12 à 2 | 24 00 |
| Diverses licences, 12 | 88 47 |
| Hogan, Patrick, g.-pêche ($187.21)— | |
| Licences, 151 à $1 | 151 00 |
| Diverses licences, 33 | 36 21 |
| Landry, Arcade, g.-pêche ($114.11)- | |
| DeGrace, E., licence | 14 00 |
| Loggie, A. C. R., licence | 17 19 |
| Loggie, W. S. do | 52 92 |
| McNally, R. J. do | 16 00 |
| Licences, 7 à $2 | 14 00 |
| LeBlanc, Olivier J. O., parde-pêche ($521)— | |
| Licences, 1 à $6, 2 à $4, 229 à $2, 46 à $1 ; amende, $3 | 521 00 |
| McLean, Donald, g.-pêche ($465.60)- | |
| Licences, 28 à $2 | 56 00 |
| Diverses licences, 54 | 409 60 |
| Marks, Wm., g.-pêche ($137.50)— | |
| Windsor, J. W., licence | 22 00 |
| Licences, 1 à $12, 3 à $10, 2 à $8, 1 à $7.50, 2 à $4, 21 à $2 | 115 50 |
| Munroe, Chas. E., g.-pêche ($288)— | |
| Licences, 6 à $10, 2 à $8, 2 à $6, 3 à $4, 92 à $2, 4 à $1 | 288 00 |
| Richard, Pierre L., g.-pêche ($208)— | |
| Licences, 1 à $12 ; 1 à $8 ; 17 à $4 ; 57 à $2 ; 6 à $1 | 208 00 |
| Robichaud, F., g.-pêche ($600.99)— | |
| Licences, 148 à $2 ; 58 à $1 | 354 00 |
| Diverses licences, 67 | 246 99 |
| Robicheau, Oliver, g.-pêche ($160.59) | |
| Licences, 1 à $8 ; 2 à $4 ; 71 à $2 ; 1 à $1.59 ; 1 à $1 | 160 59 |
| Stewart, S., garde-pêche ($2)— | |
| Licences, 2 à $1 | 2 00 |
| Sweeney, Wm., g.-pêche ($174.91)— | |
| Diverses licences, 30 | 174 91 |
| Thériault, Jas. D., g.-pêche ($133)— | |
| Poirier, Joseph, licence | 28 50 |
| Stewart, A. J. H., licence | 50 40 |
| Licences, 1 à $8.55 ; 1 à $8 ; 1 à $6.30 ; 2 à $6 ; 1 à $5.25 ; 7 à $2 | 54 10 |
| Verge, J. Albert, g.-pêche ($833.10). | |
| Licences, 12 à $9 ; 6 à $8.40 ; 1 à $7.50 ; 1 à $7.20 ; 1 à $8.10 ; 1 à $6 ; 1 à $5.10 ; 3 à $4.80 ; 1 à $3 ; 2 à $2.70 ; 309 à $2 | 833 10 |
| Walsh, Wm., g.-pêche ($98.50)— | |
| Gatain, F. J., licences | 28 50 |
| Licences, 35 à $2 | 70 00 |
| Williston, John G., g.-pêche ($899.19) | |
| Licences, 184 à $2 ; 181 à $1 | 549 00 |
| Diverses licences, 85 | 350 19 |
| A reporter | 10,105 82 |

| Revenu des pêcheries, etc—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,105 82 |
| *Nouveau-Brunswick*—Fin. | |
| District n° 3 ($521.06)— | |
| H. S. Miles, inspecteur— | |
| Belyea, W. L., g.-pêche ($210.50)— | |
| Belyea, Jesse L., licence | 30 00 |
| Currie, Geo., do | 15 00 |
| Currier et Souther do | 15 00 |
| Flewelling, O. D., do | 120 00 |
| Purdy, John D., do | 16 80 |
| Licences, 2 à $1 ; 13 à 90c | 13 70 |
| Case, Mayes, garde-pêche ($63.45)— | |
| Lamont, Chas. R., licence | 45 00 |
| Shaw, B. B., licence | 15 00 |
| Licences, 3 à 90c. ; 1 à 75c | 3 45 |
| Cochrane, John, g.-pêche ($99)— | |
| Bar saisi et vendu | 99 00 |
| Gray, Justus H., g.-pêche ($72.74)— | |
| Licences, 56 à $1 ; 15 à 90c. ; 1 81c. ; 1 à 75c. ; 2 à 66c. ; 1 à 36c | 72 74 |
| Heine, W. H., g.-pêche ($6.48)— | |
| Rets vendus, $6 ; licence, 48c | 6 48 |
| Hoben, Geo. W., g.-pêche ($7.74)— | |
| Licences, 8 à 90c. ; 1 à 54c | 7 74 |
| Miles, H. S., inspecteur ($12.50)— | |
| Amende, $10 ; canot vendu, $2.50 | 12 50 |
| O'Brien, Joseph, g.-pêche ($25)— | |
| Licences, 5 à $5 | 25 00 |
| Orr, Robert, garde-pêche ($15)— | |
| Petites licences, 18 | 15 00 |
| Worden, A. C., g.-pêche ($8.65)— | |
| Petites licences, 10 | 8 65 |
| Payé au ministère ($70)— | |
| Hoegg, D. W., et Cie, licences | 70 00 |
| | 10,696 88 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | |
| Hackett, E., inspecteur ($976.85)— | |
| Agnew, John, licence | 16 00 |
| Bell, A., et Cie, licence | 16 00 |
| Clowe, Jas., licence | 20 00 |
| Larkin, A. F., licence | 24 00 |
| McNutt, Peter, licence | 20 00 |
| Matthew et McLean, licence | 18 00 |
| Portland Packing Co., licence | 52 00 |
| Licences, 4 à $12 ; 11 à $10 ; 11 à $8 ; 13 à $6 ; 40 à $4 ; 69 à $2 ; 186 à $1 ; 2 à $2.85 | 810 85 |
| Hockin, ——— inspecteur ($6)— | |
| Licence | 6 00 |
| Lord, A., préposé aux pêch. ($728)— | |
| McDonald, A. A., licence | 20 00 |
| Myrick, J. H., et Cie, licence | 90 00 |
| Licences, 1 à $14 ; 19 à $10 ; 6 à $8 ; 6 à $6 ; 8 à $4 ; 50 à $2 ; 138 à $1 | 558 00 |
| Amendes, 6 à $10 | 60 00 |
| McBride, P., garde-pêche ($409)— | |
| Licences, 63 à $2 : 283 à $1 | 409 00 |
| Ready, Michael, g.-pêche ($30)— | |
| Licences, 15 à $2 | 30 00 |
| Shaw, A. C., g.-pêche ($4)— | |
| Licences, 2 à $2 | 4 00 |
| Payé au ministère, $8— | |
| Arseneau, J. O., | |
| Licence | 8 00 |
| | 2,161 85 |

| **Revenu des pêcheries, etc.**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| *Manitoba ($1,670.14).* | |
| R. La Touche Tupper, inspecteur— | |
| Adam, J. H., garde-pêche ($36)— | |
| Licences, 18 à $2 | 36 00 |
| Crayston, E., garde-pêche ($8)— | |
| Licences, 4 à $2 | 8 00 |
| Devlin, Dan., garde-pêche ($195)— | |
| Bacon, R., licence | 25 00 |
| Kelly, Geo., licence | 25 00 |
| Normand, Jos., licence | 25 00 |
| Licences, 60 à $2 | 120 00 |
| McEwan, Wm., garde-pêche ($68)— | |
| Licences, 34 à $2 | 68 00 |
| Martineau, H., garde-pêche ($38)— | |
| Licences, 19 à $2 | 38 00 |
| Shanus, Leo, garde-pêche ($116)— | |
| Licences, 58 à $2 | 116 00 |
| Sutherland, M., garde-pêche ($183)— | |
| Copsey, W. J., licence | 25 00 |
| Guest, W. J., licence | 25 00 |
| Kleiner, D., licence | 25 00 |
| Redmond, B., licence | 25 00 |
| Rosenblat, M., licence | 25 00 |
| Samson, Jos., licence | 25 00 |
| Sanasrgret, Henry, licence | 25 00 |
| Licences, 4 à $2 | 8 00 |
| Tupper, R. L., inspecteur ($908.19)— | |
| Manitoba Fish Co., licence | 96 00 |
| Cie Reid et Tait, limitée, licence | 80 00 |
| Robinson, Wm., licence | 96 00 |
| Selkirk Fish Co | 80 00 |
| Poisson vendu à la Cie du poiss. du Manitoba, poiss. bl., 100 liv. à 3c.; doré, 10,824 liv. à 2c.; esturgeon et brochet, 8,071 liv. à 1c | 300 19 |
| Licences, 6 à $10, 98 à $2 | 256 00 |
| Wood, Chas., garde-pêche ($74)— | |
| Licences, 37 à $2 | 74 00 |
| | 1,626 19 |
| Détaillé en 1896-97 | 44 00 |
| | 1,670 19 |
| *Territoires du Nord-Ouest ($586.50).* | |
| G. S. Davidson et F. C. Gilchrist, inspecteurs— | |
| Cook, R. S., garde-pêche ($327)— | |
| Licences, 1 à $10, 120 à $2, 52 à $1 | 302 00 |
| Amendes, 2 à $10, 1 à $5 | 25 00 |
| Davidson, G. S., inspecteur ($20)— | |
| Licences, 9 a $2 ; déposé en plus, $2 | 20 00 |
| Foster, John, garde-pêche ($70)— | |
| Licences, 35 à $2 | 70 00 |
| Gilchrist, F.C., inspecteur ($122.50)— | |
| Licences, 60 à $2 | 120 00 |
| Amendes | 2 50 |
| Matheson, W., garde-pêche ($22)— | |
| Licences, 11 à $2 | 22 00 |
| | 561 50 |
| Montant en banque au crédit de l'inspecteur Gilchrist et déposé comme revenu par l'inspecteur Davidson | 25 00 |
| | 586 50 |
| *Colombie-Britannique.* | |
| McNab, John, inspect'r, ($26,410.75)— | |
| Alliance Canning Co., licence | 200 00 |
| Angle-American Canning Co., licence | 200 00 |
| Bain, W. H., licence | 200 00 |
| Balmoral Canning Co., licence | 200 00 |
| A reporter | 800 00 |

| **Revenu des pêcheries, etc.**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 800 00 |
| *Colombie-Britannique*- Fin. | |
| McNab, John, inspecteur—*Fin.* | |
| Beaver Cannery, licence | 100 00 |
| Bell-Irving, H., licence | 1,175 00 |
| Boutillier et Cie, licence | 110 00 |
| British American Cannery, licence | 200 00 |
| Brunswick Canning Co., licence | 400 00 |
| Burton, John, loyer de banc d'huîtres | 54 75 |
| Carlisle Packing Co., licence | 200 00 |
| Clayoquot Fish Co., licence | 300 00 |
| Costello, M., licence | 200 00 |
| Cunningham et Cie, licence | 200 00 |
| Draney, R., licence | 100 00 |
| Ewen et Cie, licence | 200 00 |
| Gordon P. (F. S. F. Co.) licence | 40 00 |
| Gulf Georgia Canning Co., licence | 200 00 |
| Hinchliffe, S., licence | 200 00 |
| Hobson, G. W., licence | 50 00 |
| Inverness Canning Co., licence | 200 00 |
| Ladner, Thos. E., licence | 50 00 |
| Lulu Island Canning Co., licence | 200 00 |
| Mill Bay Canning Co., licence | 200 00 |
| Morris, W., licence | 400 00 |
| North Pacific Cannery, licence | 200 00 |
| Page, David, licence | 22 25 |
| Richmond Cannery, licence | 100 00 |
| Rithet, R. P., licence | 150 00 |
| Rivers' Inlet Canning Co., licence | 200 00 |
| Roan, Frères, licence | 200 00 |
| Royal Canadian Canning Co., licence | 400 00 |
| Scandinavian Fishing Co., licence | 70 00 |
| Sea Island Canning Co., licence | 200 00 |
| Short et Squire, licence | 200 00 |
| Standard Canning Co., licence | 200 00 |
| Todd, A. V., licence | 25 00 |
| Todd, C. F., licence | 25 00 |
| Todd, J. H., licence | 25 00 |
| Victoria Canning Co., licence | 200 00 |
| Wadham's Cannery, licence | 50 00 |
| Western Fish Co., licence | 20 00 |
| Westminster Packing Co., licence | 200 00 |
| Winch, R. V., licence | 100 00 |
| Windsor Cannery, licence | 200 00 |
| Licences, 1,735 à $10 | 17,350 00 |
| Licences, 21 à $5, 2 à $2, 146 à $1 | 255 00 |
| Baux d'huîtres, 1 à $14, 1 à $6 | 20 00 |
| Amendes, 13 à $10, 1 à $7.50, 13 à $5, 1 à $3, 5 à $2.50, 3 à $1.25 | 221 75 |
| Amendes | 97 50 |
| Vente de lignes et hameçons saisis | 69 75 |
| Vente de chaloupe | 20 00 |
| Moins déposé en 1894-95 dont il est rendu compte mainten., *voir* le rapport de l'auditeur général, 1894-95, Page K—81 | 9 50 |
| Payé en plus | 0 25 |
| | 26,410 75 |
| **Remises et dépenses.** | |
| *Ontario* | |
| Acton, N., garde-pêche ($30)— | |
| Atkinson, Hiram | 10 00 |
| McGinty, James | 20 00 |
| Boddy, S., garde-pêche ($35)— | |
| Sexton, James J. | 35 00 |
| Boismier, Joseph, garde-pêche ($15)— | |
| Labute, Elie | 15 00 |
| Clark, Geo. H., garde-pêche ($20)— | |
| Steele, John | 20 00 |
| A reporter | 100 00 |

| **Remises et dépenses**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 100 00 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Clarke, W. P., garde-pêche ($15)— | |
| Geddes, Samuel | 5 00 |
| McDonald, Nicholas | 10 00 |
| Donaldson, John— | |
| Stone, B | 5 00 |
| Edgar, D. W., garde-pêche ($2)— | |
| Breese, Malcolm | 1 00 |
| Ripley, M | 1 00 |
| Edmonstone, R., garde-pêche ($15)— | |
| Degarde et Bushay | 5 00 |
| Kennedy, Arch | 5 00 |
| Pilgrim, James | 5 00 |
| Elliott, T. H., garde-pêche ($100)— | |
| King, L | 100 00 |
| Greer, James, garde-pêche ($15)— | |
| Atkinson, Hiram | 15 00 |
| Hicks, Wm., garde-pêche ($45)— | |
| Cook, Wm. H | 15 00 |
| Griffin, Jeremiah | 30 00 |
| Jeacle, Geo., garde-pêche ($5)— | |
| Stevens, A | 5 00 |
| Lake, Geo., garde-pêche ($34)— | |
| Cook, J. H | 5 00 |
| Dawson, Geo | 10 00 |
| Hopkins, Aaron | 1 00 |
| Innerman, Anson | 1 00 |
| Larue, John | 10 00 |
| Roach, John H | 5 00 |
| Senecal, Anthony | 1 00 |
| Senecal, Edward | 1 00 |
| Lennox, Isaac, garde-pêche ($3)— | |
| Davidson, W. F | 3 00 |
| Peltier, T., garde-pêche ($10)— | |
| Bunning, W. D | 10 00 |
| Purcell, H. R., garde-pêche ($12)— | |
| Gosline, Oliver | 10 00 |
| Hoppins, A | 1 00 |
| Whalen, Chas | 1 00 |
| Redmond, Joseph, garde-pêche ($45)— | |
| Hepburn, A. W. | 25 00 |
| Outhouse, Frères | 20 00 |
| Sills, E. H., garde-pêche ($72)— | |
| Benn, Ira | 3 00 |
| Card, Jethro | 5 00 |
| Diamond, J. A. | 25 00 |
| Diamond, W. H | 5 00 |
| Dickson, James | 6 00 |
| Gilbert, Wm | 3 00 |
| Kronkright, R. L | 3 00 |
| Lindsay, Geo | 8 00 |
| Lloyd, A. et T | 6 00 |
| Ruttan, Geo | 3 00 |
| Vanorder, T. S | 5 00 |
| Simmons, N., garde-pêche ($5)— | |
| Shore, Arthur | 5 00 |
| Smith, F. J., garde-pêche ($25)— | |
| Oldfield, S. E | 25 00 |
| Stobo, Isaac, garde-pêche ($15)— | |
| McDonald, Hector | 5 00 |
| Ramsden, Mme A. L | 5 00 |
| Sinclair, C. C | 5 00 |
| Remis directem. du dépt. ($1,651.50)— | |
| Bates, Frères | 50 00 |
| Becker, Isaac | 8 00 |
| Brown, Isaac | 8 00 |
| Hadley, James | 5 00 |
| Forrest et Hendricks | 20 00 |
| Joyce, S | 20 00 |
| Keller, Chris | 10 00 |
| A reporter | 644 00 |

| **Remises et dépenses**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 644 00 |
| *Ontario*—Fin. | |
| Remis directem. du ministère.—*Fin.* | |
| McDonald, Geo. A | 0 50 |
| McDonald, Nicholas | 5 00 |
| Potts, Stephen | 15 00 |
| Savage, J. N | 1,500 00 |
| Slate, Emery | 5 00 |
| Troy, Michael | 5 00 |
| *Québec.* | |
| Clairoux, M. D., garde-pêche ($5)— | |
| Chartrand, M | 5 00 |
| Dion, J. O., garde-pêche ($20)— | |
| Lemonde, Francis | 20 00 |
| Lauzon, Joseph, garde-pêche (85c)— | |
| Maillett, G | 0 85 |
| Luke, P. E., garde-pêche ($10)— | |
| Miller, Dolphin | 10 00 |
| Ross, W. C., garde-pêche ($11.75)— | |
| Alexander, Frères | 11 75 |
| Remis directem. du ministère ($20)— | |
| Beauvais, Edmond | 20 00 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | |
| Cameron, Wm., garde-pêche ($21)— | |
| Roberts, Jas. W | 21 00 |
| Kinney, J. R., inspecteur ($15)— | |
| Oats, J. W | 10 00 |
| Surette, D | 5 00 |
| Sutherland, Robt., garde-pêche ($8)— | |
| Gratto et McDonald | 8 00 |
| *Nouveau-Brunswick.* | |
| Miles, H. S., inspecteur ($45)— | |
| Léonard, Chas. R | 45 00 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | |
| Lord, A., garde-pêche ($20)— | |
| Doyle et McNally | 20 00 |
| *Dépenses re saisies.* | |
| Cook, Thos. C., percepteur des douanes, Canso, N.-E. ($123), frais et dépenses encourus *re* goélette américaine "John L. Nicholson"— | |
| Cook, Thos. C., droit de bassin, etc. | 17 00 |
| Hurst, Geo., services | 30 00 |
| Hurst, J. E., do | 32 00 |
| Hurst, W. E. do | 30 00 |
| Morris, W. E. do | 2 00 |
| Roberts, W. H. do | 2 00 |
| Str. "Anita", touage | 10 00 |
| Ministère de la justice ($6)— | |
| Rambo, Wm, toutes les réclamat. de gardien du remorq. amér. "Grace" | 6 00 |
| Dunn, E., command. du croiseur fédéral "Petrel" ($247), dépenses se rattachant à la vente du remorqueur "Telephone"— | |
| Annonces— | |
| "Enterprise Messenger", Collingwood | 6 48 |
| "Star", Goderich | 4 75 |
| "Mirror", Meaford | 3 96 |
| "Sun", Owen-Sound | 4 25 |
| A reporter | 2,499 54 |

| **Remises et dépenses**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,499 54 |
| *Dépenses re saisies*—Fin. | |
| Dunn, E.—*Fin.* | |
| Annonces—*Fin.* | |
| Owen-Sound "Times" | 4 25 |
| Southampton "Beacon" | 2 56 |
| Wiarton "Canadian" | 4 25 |
| Burley, Walter, charriage | 1 00 |
| Duncanson, John, estimation | 5 00 |
| Gott, John, gardien | 90 00 |
| Lovegrove, John, nettoyer des boîtes à poisson, etc | 3 00 |
| McGuires, Wm., honor. d'encanteur | 27 50 |
| Taylor, James, gardien | 90 00 |
| | 2,727 10 |

| **Modus Vivendi.** | $ c. |
|---|---|
| *Noms des navires licenciés.* | |
| "A. E. Whyland", Gloucester | 184 50 |
| "Alice R. Lawson", do | 172 50 |
| "American", do | 177 00 |
| "Annie G. Quiner", Bucksport | 118 50 |
| "Annie Wesley", Gloucester | 132 00 |
| "Arbutus", do | 171 00 |
| "Carrie B. Babson", do | 129 00 |
| "Carrie E. Sawyard", Gloucester | 88 50 |
| "Carrier Dove", do | 246 00 |
| "Cecil H. Low", do | 112 50 |
| "Christie Campbell", do | 78 00 |
| "D. A. Wilson", Salem | 91 50 |
| "David Sherman", Gloucester | 100 50 |
| "Davy Crockett", do | 120 00 |
| "Edward Trevoy", do | 132 00 |
| "Elector", do | 169 50 |
| "Emma M. Dyer", do | 115 50 |
| "Epses Tarr", do | 99 00 |
| "Ettie", do | 132 00 |
| "Everett Pierce", do | 97 50 |
| A reporter | 2,667 00 |

| **Modus Vivendi**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,667 00 |
| *Noms des navires licenciés*—Fin. | |
| "F. W. Thomas", Gloucester | 94 50 |
| "Fanny Reed", Bucksport | 30 00 |
| "Fernwood", Gloucester | 186 00 |
| "Flora L. Nicherson", Booth Bay | 94 50 |
| "Frank G. Rich", do | 108 00 |
| "Gertie Evelyn", Gloucester | 121 50 |
| "Gladiator", do | 160 50 |
| "Howard Holbrook", do | 138 00 |
| "Joseph B. Maguire", Gloucester | 132 75 |
| "Josie M. Calderwood", do | 129 00 |
| "Judique", do | 172 50 |
| "Lizzie J. Greenleaf", do | 132 00 |
| "Louie and Rosie", Booth Bay | 73 50 |
| "M. H. Perkins", Gloucester | 108 00 |
| "Madonna", do | 165 00 |
| "Marathon", do | 97 50 |
| "Margaret", Salem | 160 50 |
| "Mary E", Gloucester | 96 00 |
| "Masconomo", do | 136 50 |
| "Mayflower", do | 162 00 |
| "Monitor", do | 156 00 |
| "Mystery", do | 171 00 |
| "Nellie Burns", Portland | 96 00 |
| "Notice", Gloucester | 94 50 |
| "Oliver Cromwell", Provincetown | 90 00 |
| "Penobscot", Gloucester | 127 50 |
| "Pinta", do | 141 00 |
| "Quickstep", do | 148 50 |
| "Ralph E. Eaton", Gloucester | 97 50 |
| "Reporter", do | 118 50 |
| "Richard Lester", do | 103 50 |
| "Robin Hood", do | 132 00 |
| "Stranger", do | 123 75 |
| "Thetis", do | 136 50 |
| "Volunteer", do | 153 00 |
| "Willie L. Swift", Provincetown | 142 50 |
| "Winona", Gloucester | 154 50 |
| | 7,351 50 |

| Inspection des bateaux à vapeur—Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes. | $ c. |
|---|---|
| *Ontario ($10,979.43).* | |
| Amhertburg ($25.76)— | |
| "Energy" $14.28, "Home Rule" $11.48 | 25 76 |
| Belleville ($44.92)— | |
| "Annie Lake" $6.52, "Carmana" $9.48, "Curlew" $5.72 | 21 72 |
| "Florence" $5.24, "Kismet" $5.40, "Marino" $6.04, "Ometa" $6.52 | 23 20 |
| Brockville ($30.68)— | |
| "Corella" $5.32, "Dortha" $9.08, "Echo" $5.48, "Olga" $5.40, "Pomona" $5.40 | 30 68 |
| Chatham ($123.40)— | |
| "City of Chatham" $35.28, "City of Dresden" $23.52 | 58 80 |
| 'Dominion", 2 ans, $32.08, "Owen," 2 ans, $26.48, "Vick" $6.04 | 64 60 |
| Collingwood ($1,000.08)— | |
| "Alfred Morel" $8.76, "Atlantic" $62.64, "Bob Foote" $8.20 | 79 60 |
| "Carlton", 3 ans, $17.16, "City of Collingwood" $118.96 | 136 12 |
| "City of London" $49.28, "City of Midland" $85.92 | 135 20 |
| "City of Parry Sound" $47.28, "City of Toronto" $70.56 | 117 84 |
| "Dalton McCarthy" $9.32, "Emma," 2 ans, $22, "Ethel" $6.04 | 37 36 |
| "Fred. A. Hodgson" $10.04, "Geraldine" $10.28, "Grace Darling" $7.24 | 27 56 |
| "Harold Gauthier" $5.72, "Jas. Clark" $8.84, "Jas. Playfair" $7.08 | 21 64 |
| "John J. Long" $24.08, "John William" $6.12, "Laura M." $6.44 | 36 64 |
| "Majestic" $134.24, "Maganettawan" $19.96, "Marie" $6.04 | 160 24 |
| "Mascott" $6.68, "Maud S." $6.12, "Minnie D." $5.24 | 18 04 |
| "Minniehaha" $7.56, "Mizpah" $6.44, "Northern Belle" $49.04 | 63 04 |
| "Orcadia" $7.08, "Pacific" $81.44, "Ripple" $5.40, "Saucy Jim" $12.44 | 106 36 |
| "Sweet Mary", 2 ans, $12.08, "Telegram" $23.84, "Topsy" $5.72 | 41 64 |
| "Vixen" $10.44, "W. J. Akins" $8.36 | 18 80 |
| Cornwall ($152.08)— | |
| "A. B. Cook" $7.72, "Beaver" $8.28, "G. F. Dunbar" $7.64, "Garnet" $20.16 | 43 80 |
| "Gilbert" $8.28, "Grenada" $9.56, "H. C. Curtis" $7 88, "Mabel C." $5.32 | 31 04 |
| "Mary Ellen" $6.60, "Mona" $7, Princess Louise" $7.08 | 20 68 |
| "Rocket" $42.24, "Sandy" $7.32, "Sarah Daly" $7 | 56 56 |
| Deseronto ($178.40)— | |
| "Armenia" $16.80, "Deseronto" $9.40, "Ella Ross" $34, "Hydra" $5.48 | 65 68 |
| "Nile" $12.68, "Nora" $7.24, "Prince Edward" $6.44, "Ranger" $6.12 | 32 48 |
| "Reliance" $27.12, "Rescue" $9.16, "Resolute" $37.76, "Siesta" $6.20 | 80 24 |
| Fort-Erié ($29.36)—"Union" | 29 36 |
| Goderich ($154.37)— | |
| "A. Chambers" $6.84, "Earl" $6.44, "Elmer" $8.04 | 21 32 |
| "George Swann" $6.45, "Gilpie," 2 ans, $13.12, "Iris" $5.72, "John Logie" $7.32 | 32 61 |
| "Killarney Belle" $7.24, "Lillie Smith" $27, "Mary Arnott" $5.64 | 39 88 |
| "Ontario", 3 ans, $28.68, "Phœnix" $7.96, "Sarah E. Day" $5.40 | 42 04 |
| "Sea Shell" $5.56, "Verbena May" $6.28, "Welcome" $6.68 | 18 52 |
| Hamilton ($373.78)— | |
| "Acacia" $9.41, "Acadia" $72.50, "Arabian" $93.84 | 175 75 |
| "Eleanor" $7.10, "Lake Michigan" $50.84, "Macassa" $44.72 | 102 66 |
| "Mazeppa" $19 65, inspection supplém., $8, "Modjeska" $62.24, "Osprey" $5.48 | 95 37 |
| Kingston ($1,765.96)— | |
| "Aberdeen" $6.04, "Active" $29.16, "Armenia" $56.44, "America" $52.24 | 143 88 |
| "Antelope" $6.60, "Aryan" $5.16, "Bannockburn" $137.60, "Bertha," 2 ans, $12.88 | 162 24 |
| "Blue Belle" $5.96, "Bothnia" $75.80, "Chieftain" $39.80, "Colonel By," $5.72 | 127 28 |
| "Corsican" $104.24, "D. D. Calvin" $65, "D. G. Thomson" $19.80 | 189 04 |
| "Dolce" $5.40, "Edmond" $16.24, "Fearless" $8.68, "Glengarry" $63.56 | 93 88 |
| "Glide" $11.24, "H. H. Bronson" $15.96, "Hamilton" $92.16 | 119 36 |
| "Hero" $35.36, "J. G. Nichols" $16.12, "Jack" $5, "Jas. A. Walker" $19.72 | 76 20 |
| "Jas. Swift" $29.28, "Jessie Hall" $9.56, "Jopl" $5.72 | 44 56 |
| "King Ben" $16.60, "Maggie May," 2 yrs., $14.64 | 31 24 |
| "Mildred" $5.40, "Miltonia" $7.56, "Myles" $100.92, "North King" $77.84 | 191 72 |
| "Orion" $72.68, "Parthia" $20.84, "Petrel" $32.68, "Pierrepont" $28.16 | 154 36 |
| "Pilgrim" $28.96, "Princess Louise" $17.20, "Reginald" $19.88, "Rescue" $5.56 | 71 60 |
| "S. L. Tilley" $102.24, "Saturn" $75.64, "Sea Gull" $5.56, "Sophy" $7.08 | 190 52 |
| "South Eastern" $8, "Spartan" $101.52, "Stormy Petrel" $5.88 | 115 40 |
| "Sunbeam" $6.04, "Thistle" $7.88, "Tropic" $5.72, "Valeria" $9.16 | 28 80 |
| "Ventura" $5.56, "Where Now" $8.84, "Wm. Johnston" $11.48 | 25 88 |
| Lindsay ($166.08)— | |
| "Alice Ethel" $10.76, "Beaubocage" $18.32, "Columbian" $29.68 | 58 76 |
| "Comet" $5.64, "Crandella" $29.28, "Esturon" $17.44 | 52 36 |
| "Eva" $7.72, "Greyhound" $6.52, "Maple Leaf" $7.08 | 21 32 |
| "Mary Louise" $6.20, "Myrtle" $7.16, "Nuno Roy" $5.32 | 18 68 |
| "Stranger" $9.24, "Water Witch" $5.72 | 14 96 |
| London ($11.56)—"Thames" | 11 56 |
| A reporter | 4,056 43 |

| **Inspection des bateaux à vapeur: Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,056 43 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Morrisburg ($38.76)— | |
| "D. P. Dey" $5.88, "Hubert Larkin" $8.92, "Montgomery" $6.44 | 21 24 |
| "Rigaud," 2 yrs., $17.52 | 17 52 |
| Napanee ($15.44)— | |
| "Dorothy" $5.80, "Reindeer" $9.64 | 15 44 |
| Ottawa ($908.60)— | |
| "Ada" $7.24, "Aid" $7, "Alex Fraser" $30.60, "Albert" $22.36 | 67 20 |
| "Amable du Ford" $6.36, "Archie Stewart" $11.40, "Ballantyne" $6 12 | 23 88 |
| "Baskatong" $6.04, "Bella Ritchie" 2 ans, $23.12, "Bonnechere" $6.04 | 35 20 |
| "Booth" $23.72, "C. B. Powell" $26.76, "C. E. Read" $6.04, "Carleton" $10.44 | 66 96 |
| "Charlotte" $6.12, "Clyde" 2 ans, $14.64, "Commodore" $5.24, "J. Craig" $5.96 | 31 96 |
| "D. A. Martin" $8.76, "Daniel McLachlin" $6.76, "Dauntless" $5.64 | 21 16 |
| "Dolphin" $10.60, "E. B. Eddy" $11.24, "E. G. Laverdure" $9.32 | 31 16 |
| "E. H. Bronson" 2 ans, $55.60, "Emile" $5.96, "Empress" $7.88 | 69 44 |
| "Eva Bell" $5.88, "F. H. Avery" $6.12, "Flora" $5.40, "Florence" $9.96 | 27 36 |
| "G. A. Harris" $11.96, "G. B. Pattee" $7.40, "G. H. Notter" $6.12 | 25 48 |
| "Geraldine" $6.44, "Glide" $11.40, "H. Trudel" 2 ans, $12.08 | 29 92 |
| "Hall" $27.76, "Harry Bate" $28.32, "Hawywa" $5.32 | 61 40 |
| "Hiram Easton" $7.72, "Hiram Robinson" $9.88, "Hurtubise" $8.68 | 26 28 |
| "Ida" $6.28, "J. L. Murphy" $18.84, "J. R. Booth" $15.56, "John Haggart" $24.16 | 64 84 |
| "John Thompson" $10.80, "Joseph Taylor" $6.36, "Josephine" $5.64 | 22 80 |
| "Juno" $6.36, "Madawaska" $6.20, "Marquis Lorne" $6.60 | 19 16 |
| "Minnie Bell" $6.76, "Nokomis" $7, "North River" $6.12 | 19 88 |
| "Nosbonsing" $7, "Okimiawkiawa" $6.04, "Olive" $25.04 | 38 08 |
| "Ottawa" $17.28, "Otter" $6.68, "Pearle" 2 ans, $10.80; "Pembroke" $20.52 | 55 28 |
| "Pioneer" $8.04, "Quebec" $13.64, "R. Anglin" $12.76 | 34 44 |
| "R. Hurdman" $12.44, "Rockland" $11.24, "Samson" $6.20 | 29 88 |
| "Sir Hector" 2 ans, $16.40, "Swift" $5.32, "T. Osborne" $7 | 28 72 |
| "Thurso" $6.60, "Tit Willow" $12.72, "Union" $11, "Vesta" $6.12 | 36 44 |
| "Welshman" $16.44, "Wenoway" $12.92, "Weslemkoon" $6.36, "Winona" $5.96 | 41 68 |
| Owen-Sound ($760.96)— | |
| "Adam Ainslie" 2 ans, $19 44, "Alberta" $190.56, "Athabasca" $189.52 | 399 52 |
| "Heather Bell," 2 ans, $13.20, "Manitoba" $217.28 | 230 48 |
| "United Lumberman" $36.92, "W. B. Hall" $94.04 | 130 96 |
| Picton ($206.52)— | |
| "Aberdeen" $16.36, "Alexandra" $77.04, "C. H. Herritt" $17.76 | 111 16 |
| "Empress of India" $54.32, "Nellie Cuthbert" $9.72 | 64 04 |
| "Varuna" $18.72, "Water Lily" $12.60 | 31 32 |
| Port Arthur ($413.08)— | |
| "Alma T." $6.28, "Annie Mac" $7. "Beaver" $7.72, "Brothers" $6.44 | 27 44 |
| "Caro" $6.12, "Chieftan" $15.76, "Clara" $5.96, "Cruiser" $5.96 | 33 80 |
| "D. L. Mather", 2 ans, $26.48, "Daisy Moore" $7.48, "Edna Brydges" $22.08 | 56 04 |
| "Eleanor" $5.16, "Empress" $18.32, "Georgina" $8.52, "Gordon M." $5.24 | 37 24 |
| "Ida" $6.20, "James Mayhew, $6.36, "Kate Marks" $9.32, "Keewatin" $8.28 | 30 16 |
| "Kennina" $8.36, "Lotty S." $8.84, "Maple Leaf" $11, "Mary Ann" $11.96 | 40 16 |
| "Mary Hatch" $17.68, "Minnetonka" $10.44, "Minota" $7.80 | 35 92 |
| "Mocking Bird" $8.04, "Monarch" $21.44, "Ninsongas" $5.56 | 35 04 |
| "Nora", 2 ans, $13 20, "Orcadia" $6.84, "Queen" $7.56, "Regina" $5.56 | 33 16 |
| "Richmond" $6.12, "Rover," 2 ans, $11 28, "Salty Jack" $8.60 | 26 00 |
| "Shamrock" $11.40, "Siskiwit" $7.72, "Sunbeam" $5.24 | 24 36 |
| "Swallow" $19.04, "Victoria" $8.20, "Zephyr" $6.52 | 33 76 |
| Prescott ($91.68)— | |
| "City of Belleville" $16.08, "Myra" $10.84, "International" $39.60 | 66 52 |
| "Transit" $19.28, "Triton" $5.88 | 25 16 |
| Sainte-Catherine ($492.56)— | |
| "Abino" $5.64, "Alert" $8 76, "Augusta" $9.56, "C. E. Armstrong" $8.92 | 32 88 |
| "Cuba" $82.48, "Ella Taylor," 2 ans, $15.44, "Erin" $60.08, "Escort" $8.20 | 166 20 |
| "Garden City" $58.96, "Golden City" $7.80, "H. Neelon" $10.20 | 76 96 |
| "Inez" $9.72, "Jas. Norris" $9, "Joe Mac" $8.44, "Lakeside" $35.84 | 63 00 |
| "M. A. Bennett" $7.72, "M. R. Mitchell" $8.20 | 15 92 |
| "Maid of the Mist" $9.96, "Mary" $9.96, "Melbourne" $79.52 | 99 44 |
| "Nautilus," 2 yrs. $11.44, "Nellie Bly," 2 ans, $12.08 | 23 52 |
| "S. Neelin" $8.68, "Wm. Wilson" $5.96 | 14 64 |
| Saint-Thomas ($64.70)— | |
| "Conservative" $5.58, "Enterprise" $6.44, "Ida Bell" $5.48 | 17 50 |
| "Joe Milton" $12.44, "Lottie Maud" $5.80, "Ruby" $10.76 | 29 00 |
| "Snow Storm" $6.36, "Swan" $6.12, "Uncle Tom" $5 72 | 18 20 |
| A reporter | 7,048 75 |

| Inspection des bateaux à vapeur : Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,048 73 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Sarnia ($459.52)— | |
| "Charlton" $36.12, "Despatch" $7.64, "Hiawatha" $20.96 | 64 72 |
| "J. C. Clark" $19.60, "Kitty Haight" $9.80, "Luther Westover" $15.16 | 44 56 |
| "Monarch" $169.36, "Tepiakan" $7.32 | 176 68 |
| "United Empire" $164.88, "W. F. McCrae" $8.68 | 173 56 |
| Sault-Sainte-Marie ($288.84)— | |
| "Advance" $10.76, "Alpha" $7.72, "Anderson" $6.28 | 24 76 |
| "Annie Clark" $9.08, "Annie Long," 2 ans, $17.20, "Bertha Endress" $7.56 | 33 84 |
| "Clara" $8.36, "Delight" $7.08, "E. P. Sawyer" $9.16, "Edward Blake" $6.76 | 31 36 |
| "Elgin" $6.28, "Elite" $13.52, "Fanny Arnold" $10.84, "Frank Reid' $7.72 | 38 36 |
| "Georgie" $7.24, "Hattie Vinton" $9.40, "Huron Bell" $7.16 | 23 80 |
| "James McKeon" $7.88, "Jas. Story" $8.92, "Jessie," 2 ans, $34.88 | 51 68 |
| "M. G. McDonald" $7.32, "Maggie May" $8.68, "Maida" $5.24 | 21 24 |
| "Minnie Kid" $6.44, "P. M. Campbell" $8.92, "P. S. Heisordt" $8.60 | 23 96 |
| "Purvis" $11.92, "Scotch Thistle" $6.36, "Surprise" $6.52 | 24 80 |
| "Uncle Jim" $5.88, "W. A. Booth" $9.16 | 15 04 |
| Simcoe ($67.62)— | |
| "A. H. Jennie", 2 ans, $33.68, "Albani" $5.40, "Hazard" $7.72 | 46 80 |
| "Ivey Alderson" $8.04, "Maid of the Mill" $5.64, "W. M. Germain" $7.24 ; moins 10c déposés en août | 20 82 |
| Stratford ($119.40)— | |
| "A. Seaman", 2 ans, $22.32, "A. V. Crawford" $9.16 | 31 48 |
| "Agnes", 2 ans $13.84, "Arbutus", 2 ans, $17.84 | 31 68 |
| "Harold Gauthier" $5.72, "Joe Milton" $12.52 | 18 24 |
| "Ocean Lily", 3 ans, $15.72, "Port Elgin Queen" $7.96 | 23 68 |
| "Walter Scott", 2 ans, $14.32 | 14 32 |
| Toronto ($1,922.52)— | |
| "A. J. Tymon" $23.52, "Ada Alice" $6.20, "Adrelexa", 2 ans, $12.40 | 42 12 |
| "Algonquin" $149.48, "Arlington" $6.84, "Bertha May" $6.60 | 162 92 |
| "C. W. Chamberlain" $35.80, "Caponaning" $6.44 | 42 24 |
| "Chicora" $82.48, "Chippewa" $129.12, "Chub" $9.56 | 221 16 |
| "City of Windsor" $48.88, "Clark Bros." $7.64, "Clark Bros." $5.40 | 61 92 |
| "Cleopatra" $13.32, "Clinton" $39.40, "Conqueror" $7 | 59 72 |
| "Curlew" $5.24, "Edith May" $8.60, "Electric" $6.84, "Emulator" $7 | 27 68 |
| "Enterprise" $19.84, "Erastus Wiman" $9.32, "Ethel May" $5.32 | 34 48 |
| "Eurydice," $55.20 ; "Frank Jackman," $8.12 ; "Fred Davidson," $8.44 | 71 76 |
| "Gertrude," $11.08 ; "Glenrosa," $10.04 ; "Greyhound," $34.96 | 56 08 |
| "Gypsy," $6.60 ; "H. L. Lovering," 2. ans, $18.80 ; "Halcro," $5.64 | 31 04 |
| "Hiawatha," $8.68 ; "Ida," 2 ans, $13.36 ; "Island Queen,' $6.84 | 28 88 |
| "J. C. Else," 2 ans, $15.28 ; "J. W. Steinhoff," $32.96 ; "Jennie Wilson," $5.56 | 53 80 |
| "Jessie L. McEdwards," $6.68 ; "John Hanlan," $7.96 | 14 64 |
| "Kate Murray," $5.24 ; "Kathleen," $16.80 ; "Kenozha," $23.28 | 45 32 |
| "L. Shickluna," $40.60 ; "Ladas," $9.32 ; "Lake Joseph," $7.24 | 57 16 |
| "Lilly May," $5.80 ; "Lizzie," $9.08 ; "Longford," $9.24 ; "Lorna Doone," $5.40 | 29 52 |
| "Louis Shickluna," 2 ans, $12.56 ; "Luella," $8.04 | 20 60 |
| "M. A. Bennett," $7.72 ; "Mabel," $5.88 ; "Masonic," $8.12 | 21 72 |
| "Maud," $8.20 ; "May Bird," $8.68 ; "Mayflower," $23.12 | 40 00 |
| "Mayflower," $6.12 ; "Medora," $31.92 ; "Metamora," $24.12 | 62 16 |
| "Mink," $6.04 ; "Minota," $7.32 ; "Morning Star," $5.40 | 18 76 |
| "Muskoka," $12.92 ; "Naiad," $7.32 ; "Niagara," $42.44 | 62 68 |
| "Nipissing," $30 ; "Odessa," $5.96 ; "Onaganoh," 2 ans, $13.04 | 49 00 |
| "Ongiara," $12.84 ; "Ontario," $5.88 ; "Orillia," $22 ; "Oriole, $11." | 51 72 |
| "Osprey," $8.12 ; "Persia," $68.56 ; "Primrose," $23.12 ; "Queen," $5.56 | 105 36 |
| "Queen of the Isles," $8.20 ; "R. Kendrick," 2 yrs., $12.40 | 20 60 |
| "Reliance," $29.88 ; "Rival," $15 ; "Rosedale," $125.56 | 170 44 |
| "Rosseau," $9.24 ; "St. George," $6.60 ; "Sea Flower," $5.56 | 21 40 |
| "Sea Gull," $5.72 ; "Severn," $8.52 ; "Shamrock," $20.32 | 34 56 |
| "Shawanaga," $12.68 ; "Southwood," $6.52 ; "Sparrow," $7 | 26 20 |
| "Superior," $12.12 ; "Sweet Mary," $6.04 ; "Sylvester," $7.16 | 25 32 |
| "Tecumseth," $72.20 ; "Thistle," $11.24 ; "Turtle," $7.64 ; "Wapenas," $5.40 | 96 48 |
| "Waubaushene," 2 ans, $25.52 ; "Wenonah," $20 88 ; "Wm. Booth," $8.68 | 55 08 |
| Trenton ($86.12)— | |
| "D. R. Vanallen," $30.44 ; "Iona," $23.56 ; "Iona," $26.56 | 80 56 |
| "Rescue," $5.56 | 5 56 |
| Wallaceburg ($114.80)— | |
| "Ariaduc," $8.04 ; "City of Mt. Clemens," $13.16 ; "Comfort," $6.12 | 27 32 |
| "Euna," $5.48 ; "Frankie," $6.92 ; "Ireland," $13.40 | 25 80 |
| "John Lee, Sr.," $9.16 ; "Nina," $5.88 ; "Ripple," $6.60 ; "Seagel," $6.76 | 28 40 |
| "Sea Gull," $8.28 ; "Sewell," $7 ; "Vera," $6.12 ; "Windsor," $11.88 | 33 28 |
| A reporter | 10,107 55 |

| Inspection des bateaux à vapeur : Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,107 55 |
| *Ontario*—Fin. | |
| Windsor ($871.88)— | |
| "Cambria," $82.96 ; "Carmona," $86.40 ; "Evelyn," $11.80 | 181 16 |
| "Gordon Gauthier," $7.08 ; "Great Western," $94.40 ; "Hope," $21.60 | 123 08 |
| "Imperial," $20 ; "Juno," $28.04 ; "Lansdowne," $133.68 | 181 72 |
| "Lurline," $10.28 ; "Michigan," $146.40 ; "Onaping," $25 48 | 182 16 |
| "Ontario," $137.20 ; "Saginaw," $33.56 ; "Wales," $33 | 203 76 |
| *Québec ($4,915.45).* | |
| Montréal ($3,081.66)— | |
| "Aberdeen," $11.96 ; "Agnes," $7.32 ; "Algerian," $81.12 | 100 40 |
| "Alice," $10.36 ; "Asilda," $6.84 ; "Aurelia," $7.56 ; "Berthier," $96.08 | 120 84 |
| "Bohemian," $99.04 ; "Bonenfant," $6.68 ; "Bonito," $6.36 | 112 08 |
| "C. W. Jones," $8.84 ; "Canada," $168.72 ; "Caroline," $86.16 | 263 72 |
| "Chambly," $59.76 ; "Charlemagne," $11.08 | 70 84 |
| "Chateauguay," $25.76 ; "Conqueror," $23.64 | 49 40 |
| "Cultivateur," $36.96 ; "D. P. Dey," $5.88 ; "Dama," 2 ans, $18.80 | 61 64 |
| "Dandy," $8.68 ; "Derrick No. 1," $13 ; "Derrick No. 2," $13 | 34 68 |
| "Derrick No. 3," $13 ; "Derrick No. 4," $13 ; "Derrick No. 5," $13 | 39 00 |
| "Derrick No. 6," $13 ; "Dredge No. 1," $13 ; "Dredge No. 2," $13 | 39 00 |
| "Dredge No. 3," $13 ; "Dredge No. 4," 2 ans, $26 ; "Dredge No. 5," $13 | 52 00 |
| "Dredge No. 6," $13 ; "Dredge No. 7," $13 ; "Drill Boat," $13 | 39 00 |
| "Duchess of York," 2 ans, $94.40 ; "E. Munson," $7.56 | 101 96 |
| "Elevator No. 4," $20 04 ; "Elevator No. 5," $11.40 ; "Elevator No. 6," $18.60 | 50 04 |
| "Elevator No. 7," $18.60 ; "Elevator No. 10," $18.84 ; "Elevator No. 11," $18.50 | 55 94 |
| "Elevator No. 12," $19.64 ; "Elevator No. 13," $19.24 ; "Elevator No. 14," $19.48 | 58 36 |
| "Empress" $62.16, "Enterprise" $6.04, "Ethel" $10.76, "Filgate" $29.04 | 108 00 |
| "Fire Fly" $25.12, "Georgiana" $9.24, "H. Larose" $6.04 | 40 40 |
| "H. M. Mixer" $6.68, "Hamilton," honoraires de tonnage supplémentaire, $1.84 | 8 52 |
| "Hector" $8.44, "Hochelaga" $41.52, "Honore" $6.76 | 56 72 |
| "Hosanna" $12.12, "Hudson" $17.64, "Island Queen" $12.84 | 42 60 |
| "Ile Heron" $20.80 droit de tonnage supplémentaire '94–95 64c., "John" $7.80 | 29 24 |
| "John A" 2 ans $13.20, "Julia" $12.28, "Laprairie" $56 | 81 48 |
| "Leon" $6.20, "Longueuil" $37.20, "McNaughton" $15.96 | 59 36 |
| "M. A. Laughlin" $6.84, "Mabel Macdonald" $8.36 | 15 20 |
| "Maggie R. King" $7.16, "Maude" $29.52, "Mildred" $6.20 | 42 88 |
| "Monarque" $15.88, "Montreal" $184.88, "Nama" $8.36 | 209 12 |
| "Ocean" $62.72, "Passport" $90.72, "Plover" $8.20 | 161 64 |
| "Prefontaine" $19.84, "Princess" $54.32, "Quebec" $252.48 | 326 64 |
| "Reliance" 2 ans $23.44, "Richelieu" $7.72, "Richelieu" $17.04 | 48 20 |
| "Rivière du Loup" $23.92, "Robt. Stoker" $6.12, "St. George" $10.44 | 40 48 |
| "St. Lawrence No. 1" $11.64, "St. Louis" $7.72, "St. Peter" $8.44 | 27 80 |
| "Shickluna" $10.28, "Sincennes" $23.24, "Sorel" $20.64 | 54 16 |
| "Sovereign" $58.96, "Spray" $13.56, "T. H. Nasmith" $8.92 | 81 44 |
| "Terrebonne" $65.28, "Three Rivers" $144.80, "Tiber" $146.88 | 356 96 |
| "Tim Doyle" $6.20, "Victoria" $9.72, "W. C. Francis" $7.96 | 23 88 |
| "W. F. Logie" $6.36, "W. P. Davis" $5.88, "Wild Rose" $5.80 | 18 04 |
| Québec ($1,518.32)— | |
| "Activity" $6.76, "Albani" $9.64 ; "Almanda" $5.88 | 22 28 |
| "Anglesea" $17.24, "Anna McGie" 2 ans $19.60, "Arizona" $5.72 | 42 56 |
| "Aurelia" $7.56, "Bastican" $8.20, "Belle" $9.08, "Brothers" $8.40 | 33 24 |
| "C. S. Parnell" $6.36, "Campana" 2 ans $284 80 | 291 16 |
| "Campania" $6.84, "Colon" $21.84, "Contest" $26.48 | 55 16 |
| "Daisy" 2 ans $10.64, "Dauntless" $11.48, "Duguay" 2 ans $12.40 | 34 52 |
| "Eureka" $21.04, "Eva" $5.32, "Fearless" $5.80, "Five Brothers" $5.80 | 37 96 |
| "Five Brothers" $6.12, "Florence" $15.64, "Florence" $6.44 | 28 20 |
| "Florence" $14.04, "Genereux" $5.56, "Hope" $6.52, "Ivan R" $6.44 | 32 56 |
| "Jessie Hume" $9.64, "Johanna" $6.36, "Kinogami" $6.68 | 22 68 |
| "L'Ami" $6.28, "Lena" $6.76, "Lévis" $20.48, "Lillie H" $5.96 | 39 48 |
| "Lord Stanley" $30.08, "Marie Louise" 2 ans $25.84 | 55 92 |
| "Maud" $9, "Mersey" $9.80, "Miramichi" $66.16 | 84 96 |
| "Mistassini" $27.92, "Montmagny" $36.08, "North" $31.12 | 95 12 |
| "Orleans" $22.48, "Otter" $23.84, "Peribonca" $19.32 | 65 64 |
| "Pilot" $42.08, "Polaris" $50.64, "Polino" $72.56, "Queen" $37.36 | 202 64 |
| "Randolph" $6.28, "St. Ann" $6.44, "St. Croix" $48.48 | 61 20 |
| "St. George" $6.04, "St. Louis" 2 ans $84.48, "Saguenay" $96.32 | 186 84 |
| "South" $35.92, "Spray" $6.92, "Swallow" 2 ans $11.44 | 54 28 |
| "Thor" $30.84, "Undyne" $6.36, "Vega" $18.56, "Victor" $7.80 | 63 56 |
| "Victory" $8.36 | 8 36 |
| Saint-Jean ($22.68)— | |
| "Chaffey" $16.72, "Ellida" $5.96 | 22 68 |
| A reporter | 15,602 09 |

| **Inspection des bateaux à vapeur : Nom des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,602 09 |
| *Québec*—Fin. | |
| Sorel ($149.76)- | |
| "Acadian" $82.48, "Arthur" 2 ans, $22.48, "C. Anderson" $16.40 | 121 36 |
| "Canadian" $7.08, "Charlotte" $9.72, "Ed. Arpin" $5.48, "Ste. Anne" $6.12 | 28 40 |
| Stanstead $68.51)— | |
| "Annie C." $5.51, "Lady of the Lake" $56.56, "May Flower" $6.44 | 68 51 |
| Trois-Rivières ($74.52)— | |
| "Bourgeois" $12.52, "Como" $11, "Florence" 2 ans, $12.88 | 36 40 |
| "Glacial" $16.72, "Ivan R." $12.88, "Voyageur" $8.52 | 38 12 |
| *Nouvelle-Ecosse ($2,864.14).* | |
| Amherst ($25.92)— | |
| "Lion" 2 ans $14, "Victoria" $5.80, "Yantic" $6.12 | 25 92 |
| Annapolis ($29.28)— | |
| "Glencoe" 2 ans, $15.12, "Pinafore" 2 ans, $14.16 | 29 28 |
| Baddeck ($25.32)— | |
| "May Queen" $19.36, "Zuleika" $5.96 | 25 32 |
| Barrington ($11.44)— | |
| "May Flower" $5.48, "Yuba" $5.96 | 11 44 |
| Canso ($14.32)— | |
| "Meadow Flower" $5.66, "St. John" $8.76 | 14 32 |
| Digby ($108.04)— | |
| "Clipper" $7.40, "Prince Rupert" $100.64 | 108 04 |
| Halifax ($1,570.68)— | |
| "A. C. Whitney" $10.04, "Active" $9.80, "Anita" $7.16, "Annie" $8.36 | 35 36 |
| "Anticosti" $6.52, "Bessie & Harry" $6.76, "Bonavista" $112.48 | 125 76 |
| "Bridgewater" $24.64, "Cacouna" $121.08, "Cape Breton" $146.12 | 291 84 |
| "Coban" $93.04, "Collector" $9.16, "Commodore" $6.04 | 108 24 |
| "Delta" $77.84, "Dartmouth" $32.88, "Douglas H. Thomas" $21.96 | 132 68 |
| "Fastnet" $35.04, "Gambrinus" $7.24, "Halifax" $147.04 | 189 32 |
| "Halifax" $35.04, "Harlaw" $44.08, "Henry Hoover" $9.40 | 88 52 |
| "Highland Mary" 2 ans, $21.84, "Ida Lue" $8.60 | 30 44 |
| "Jessie Gray" $11.08, "L. Boyer" $9.80, "Louisburg" $150.28 | 171 16 |
| "Lunenburg" $29.28, "Mascot" $6.84, "Mic Mac" $20 | 56 12 |
| "Nereus" $6.28, "Newfoundland" $78.44, "Northumberland" $108.40 | 193 12 |
| "Pastime" $10.44, "Premier" $37.92, "Ralph, E. S." $7.24 | 55 60 |
| "Rimouski" $18, "Robbie Burns" $12.12, "St. Pierre" $47.68 | 77 80 |
| "Salvor" $8.60, "Ulala" $6.12 | 14 72 |
| Kentville ($11.32), "Evangeline" $11.32 | 11 32 |
| Liverpool ($20.96), "Aid" $12.84, "St. Michael" $8.12 | 20 96 |
| Lunenburg ($8.92), "La Have" $8.92 | 8 92 |
| Sydney-Nord ($98.40)— | |
| "Daisy" 2 ans, $11.76, "Gladiator" 2 ans, $21.20, "Guluare" $27.76 | 60 72 |
| "M. E. Rudderham" $7.64, "Merrimac" $23.60, "Zaidee" $6.44 | 37 68 |
| Pictou ($172.80)— | |
| "Alameda" $7.72, "Bessie" $5.80, "Caber Feidh" $9.88 | 23 40 |
| "Diamond" 2 ans, $13.68, "Elliott" $34.36, "Elsie" $6.76 | 54 80 |
| "J. B. Hamblin" $7.56, "Lennox" $10.28, "Maple Leaf" $18.32 | 36 16 |
| "St. Olaf" $32.40, "Vesta" $5.72, "Weymouth" $20.32 | 58 44 |
| Port-Hawkesbury ($62.24)— | |
| "Blue Hill" 2 ans, $47.36, "Eldon" $8.04, "Mary O'Dell" $6.84 | 62 24 |
| Sydney ($134.28)— | |
| "Arcadia" $9.88, "C. W. Winch" 2 ans, $24 | 33 88 |
| "Eleanor M. Cates" 2 ans, $19.44, "Gipsy" 2 ans, $12.56 | 32 00 |
| "Hygeia" $9.64, "Marion" $46.24, "Peerless" $12.52 | 68 40 |
| Weymouth ($13.36), "David Duncan" 2 ans, $13.36 | 13 36 |
| Windsor ($61.52)— | |
| "Avon" $10.12, "Edith" $9.16, "Hiawatha" $26.40 | 45 68 |
| "Rob Roy" $6.12, "W. M. Weatherspoon" $9.72 | 15 84 |
| Yarmouth ($495.34) — | |
| "Albatross" $6.60, "Alpha" $32.48, "Boston" $143.52 | 182 60 |
| "City of St. John" $64.72, "Dolphin" $5.64, "Edna R." $8.92, "Florence C." $8.04 | 87 32 |
| "Freddie V." 2 ans, $14.16, "Island Gem" $6.28, "John L. Cann" $16.36 | 36 80 |
| "Juno" $5.74, "La Tour" $20.32, "Marina" $7.56 | 33 62 |
| "Wanda" $8.04, "Westport" 2 ans, $22.80, "Yarmouth" $124.16 | 155 00 |
| A reporter | 18,759 02 |

| **Inspection des bateaux à vapeur : Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 18,759 02 |
| *Nouveau-Brunswick ($1,297,86).* | |
| Chatham ($118.88)— | |
| "Alice" $6.28, "Arthur" $5.40, "Colluna" $6.76, "Eva," $6.44 | 24 88 |
| "Lina" $7.08, "Mascott" $10.60, "Miramichi" $11, "Nelson," $10 12 | 38 80 |
| "St. Andrew" $11.08, "St. George" $17.80, "St. Isidore" $16.36, "St. Nichols" $9.96 | 55 20 |
| Dalhousie ($112.80)— | |
| "Admiral" $62.56, "Christiana" $9.56, "East Riding" $11.88 | 84 00 |
| "Frances" $6.52, "Oak Bay" $7.16, "Victor" $8.68, "Vulcan" $6.44 | 28 80 |
| Frédéricton ($60.56)— | |
| "Ada," 2 yrs. $10.64, "Bismark" $8.92, "Ernest" 2 ans, $11.92 | 31 48 |
| "Eva Johnson" 2 ans, $12.56, "Meta" 2 ans, $10.80, "Randolph" $5.72 | 29 08 |
| Moncton ($6.52)—"Delta" $6.25 | 6 52 |
| St-André ($20.12)— | |
| "Arbutus" $8.76, "Bessie Ardella" $5.88, "Calla" $5.48 | 20 12 |
| Saint-Jean ($959.40)— | |
| "Aberdeen" $27.44, "Ada G" $13.16, "Admiral" $17.64 | 58 24 |
| "Amanda Green" $6.52, "Arbutus" $8.76, "Bismark" $8.92 | 24 20 |
| "Captain" $10.44, "Carrie Knight" $5.40, "Champion" $20.20 | 36 04 |
| "Clifton" $19.04, "Cricket" $5 40, "David Weston" $69 20 | 93 64 |
| "Dirigo" $10.60, "Dream" $8.52, "E. Ross" $7.32, "Fannie" $7.64 | 34 08 |
| "Fanchon" $13.80, "Flushing" $28.56, "Fred Glasier" $5.80 | 48 16 |
| "G. D. Hunter" $10.36, "Hampstead" $26.72, "Hercules" $11.96 | 49 04 |
| "Hero" $15.16, "Hope" $29 40, "Kingsville" $7.88, "Leader" $7.32 | 59 76 |
| "Lille" $10.76, "Lily Glasier" $21.72, "Lotus" $5.40 | 37 88 |
| "Maggie M" $10.20, "Maggie Miller" $16.32, "Martello" $6.44 | 32 96 |
| "May Queen" $51.12, "Neptune" 2 yrs. $21.36, "Nereid" $7.40 | 79 88 |
| "New City" $11.24. "Olivette" $33.44, "Ouangondy" $31.52 | 76 20 |
| "Prince Rupert" $100.64, "Quiddy" $7.40, "Randolph" $5.72 | 113 76 |
| "Sea King" $15.32, "Springfield" $26.56, "Springhill" $20.12 | 62 00 |
| "Starr" $44.88, "Storm King" $16.56, "Tangent" $7.80 | 69 24 |
| "Tourist" $6.28, "W. E. Vroom" $5.80, "Waring" $7.32 | 19 40 |
| "Wee Laddie" $6.28, "Western Extension" $41.92 | 48 20 |
| "William H. Murray" $10.76, "Winnie" $5.96 | 16 72 |
| St-Stephen ($6.60)—"Marguerite" $6.60 | 6 60 |
| Sackville ($12.98)— | |
| "Atlas" $6.28, "Wenola" $6.70 | 12 98 |
| *Ile du Prince-Edouard ($271.32).* | |
| Charlottetown ($263.76)— | |
| "Albert" $47.48, "Coila" $31, "Electra" $16.48 | 94 96 |
| "Fred M. Batt" $9.72, "Jacques Cartier" $38.40 | 48 12 |
| "May Queen" $7.88, "Montague" $18.32 | 26 20 |
| "St. Lawrence" $75.60, "T. A. Stewart" $7.88, "Wm. Aitken" $11 | 94 48 |
| Summerside ($7.56)—"Frank C. Batt" $7.56 | 7 56 |
| *Manitoba ($360).* | |
| Winnipeg ($360)— | |
| "Angler" $6.28, "Assiniboine" $16.16, "Athabasca" $21.36 | 43 80 |
| "City of Selkirk" $44.64, "Fisherman" $8.52, "Frank Burton" $9.16 | 62 32 |
| "Grahame" $34.56, "Hazel" $5.64, "Harry Montgomery" 2 ans, $10.64 | 50 84 |
| "Hudson's Bay Messenger" $5.08, "Ida" 2 ans, $13.04 | 18 12 |
| "Idell" $9.32, "Isabelle" $9.88, "Lady Ellen" $6.52, "Lillian" $5.16 | 30 88 |
| "Miles" $10.04, "Millie Howell" $6.92, "Mountain Belle" $5.08 | 22 04 |
| "Ogema" $9.96, "Osprey" $5, "Premier" $41.12, "Red River" $21.28 | 77 36 |
| "Ripple" $5.80, "Sultana" $36.64, "Wrigley" $12.20 | 54 64 |
| *Colombie-Britannique ($2,429.90.)* | |
| Nanaïmo ($57.58)— | |
| "Esperanza" 2 ans, $14.96, "Mermaid" 2 ans, $36.64, "Swan" $5.98 | 57 58 |
| Nelson ($148.68)— | |
| "Alberta" $48.64, "Despatch" $5.56, "Kokanee" $35.84, "Nakusp" $94.64 | 184 68 |
| New-Westminster ($569.76)— | |
| "Ainsworth" $23.44, "Blonde" $7.64, "Bon Accord" $11.72 | 42 80 |
| "Brant" $6.52, "Brunette" $7.96, "Buzz" $6.04, "City of Nanaimo" $68.88 | 89 40 |
| "Clara W. Young" $7.48, "Courser" $20.88, "Despatch" $5.56 | 33 92 |
| "Edgar" $21.20, "Eric" $7.16, "Eva" 2 ans, $15.60, "Fairy Queen" $7 | 50 96 |
| "Fawn" $7.64, "Flirt" $5.32, "Galena" $8.84, "Gipsy" $9 | 30 80 |
| "Gladys" $24.88, "Idaho" $5.48, "Illecillewæt" $12.84 | 43 20 |
| A reporter | 21,221 54 |

| **Inspection des bateaux à vapeur : Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes—*Fin*.** | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 21,221 54 |
| *Colombie-Britannique*—Fin. | | |
| New-Westminster—*Fin.* | | |
| "Iris" $6.60, "Kalso" $9.08, "Kildonan" $9.08, "Lytton" $44.16 | | 68 92 |
| "May Queen" $6.12, "Nelson" $47.68, "Red Star" $6.20 | | 60 00 |
| "Robt. Dunsmuir" $26.48, "Sunbury" $8.04, "Surprise" $6.60 | | 41 12 |
| "Surry" $29.04, "Stranger" $6.68, "Telephone" $11.48 | | 47 20 |
| "Thompson" $20, "Transfer" $29.12, "Wellington" $6.28, "Winnipeg" $6.04 | | 61 44 |
| Vancouver ($382.96)— | | |
| "Aberdeen" $52.32, "Active" $21.76, "Agnes" $6.84 | | 80 92 |
| "Autobycus" $7, "Burt" $9, "Capilano" $26.48, "City of Columbia" $7.08 | | 49 56 |
| "Clyde" $10.44, "Comet" $11.80, "Comox" 2 ans, $32.16 | | 54 40 |
| "Coquitlam" $28.48, "Cutch" $33.92, "Enterprise" $5.96 | | 68 36 |
| "Etta White" $12.76, "Fraser" $7.88, "Glad Tidings" $8.44 | | 29 08 |
| "Lois" 2 yrs. $14, "Mamie" $12.20, "Nagasaki" 2 ans, $12.40 | | 38 60 |
| "Nordica" $5.72, "Saturna" $6.76, "Sea Lion" $5.48 | | 17 96 |
| "Senator" $7.24, "Skidegate" $7.96, "Spray" $5.56, "Stella" $6.28 | | 27 04 |
| "Swan" $6.36, "Tepic" $10.68 | | 17 04 |
| Victoria ($1,234.92— | | |
| "Alarm" $7.72, "Alert" $8.52, "Angerona" $6.12 | | 22 36 |
| "Barbara Boscowitz" $29.52, "Caledonia" $36.32 | | 65 84 |
| "Cariboo" et "Fly" $30.56, "Charmer" $91.52 | | 122 08 |
| "Chieftain" 2 ans de droits et honoraires d'inspection, $15.40, "Clayoquot" $11.96 | | 27 36 |
| "Constance" $9, "Coquitlam" inspection spéciale, $8, "Daisy Victoria" $9.80 | | 26 80 |
| "Danube" $78.96, "Delta" $7, "Dutchess" $19.60 | | 105 56 |
| "Falcon" 2 ans, droits de tonnage et inspection $13.48, "Fingal" $12.28, "Florence" $7.40 | | 33 16 |
| "Florence" droits d'inspection $5, "Georgie" $7.56, "Gwendoline" $12 28 | | 24 84 |
| "Hope" $11 32, "Horse Shoe" $6.44, "Hyak" $8.12, "Islander" $127.60 | | 153 48 |
| "Jennie June" 2 ans $10.64, "Joan" $73 68, "Katie" $8.68 | | 93 00 |
| "Lorne" 2 ans $62.08, "Lottie" $7.32, "Maude" $22 | | 91 40 |
| "Minnie" $5.80, "Mischief" $10.20, "Muriel" $8.52 | | 24 52 |
| "Mystery" $10.20, "Nell" $24.64, "Nora" $6.52 | | 41 36 |
| "Princess Louise" $82.56, "R. P. "Rithet" $73.36 | | 155 92 |
| "Rainbow" $24.64, "Sadie" $8.92, "Spinster" $6.20 | | 39 76 |
| "Spitfire" $6.28, "Staffa" $9.08, inspection spéciale $5 | | 20 36 |
| "Sunbury" $8.04, "Swan" $7.88 "Thistle" $25.76 | | 41 68 |
| "Vancouver" $9, "Westminister" $6.44 "Yosemite" $130 | | 145 44 |
| | | 23,118 10 |
| MOINS—Remboursements. | | |
| "Nellie Reid" droits d'inspection, 94-95 payés deux fois | 9 40 | |
| "Columbian" surplus de droits de tonnage 94-95 | 2 04 | |
| | | 11 44 |
| | | 23,106 66 |
| **Inspection des bateaux à vapeur.** | | |
| Droits d'inspection perçus par les préposés des douanes, comme ci-dessus | | 23,106 66 |
| Droits de certificats de mécaniciens, perçus par les inspect. de bateaux à vap..(Page K—141) | | 717 50 |
| Droits d'inspection de chalans do do ..( do K—141) | | 110 00 |
| | | 23,934 16 |

| Inspection des bateaux à vap. | $ c. |
|---|---|
| *Sommaire par inspecteur.* | |
| Adams, E., président | 6 36 |
| Arpin, L., Montréal | 537 54 |
| Dodds, John, Toronto | 3,061 51 |
| Esdale, J. P., Halifax | 2,648 78 |
| Johnston, James, Toronto | 3,647 48 |
| Laurie, Wm., Montréal | 1,750 07 |
| Phillips, G. P., Portage-du-Rat | 543 60 |
| Robertson, C. E., Winnipeg | 75 24 |
| Samson, J., Québec | 3,298 40 |
| Stephens, D., Halifax | 177 16 |
| Thompson, Thos. G., Kingston | 2,637 20 |
| Thompson, J. A., Victoria | 2,403 14 |
| Waring, L., Saint-Jean | 1,488 86 |
| Non inspectés | 842 76 |
| | 23,118 10 |
| Moins—Remises | 11 44 |
| | 23,106 66 |
| **Certificats de mécaniciens.** | |
| *Honoraires perçus par les inspecteurs de bateaux à vapeur.* | |
| Adams, E., Ottawa | 19 00 |
| Dodds, John, Toronto | 86 50 |
| Esdaile, J. P., Halifax | 104 00 |
| Johnston, J., Toronto | 75 00 |
| Laurie, Wm., Montréal | 87 00 |
| Robertson, C. E., Winnipeg | 37 00 |
| Samson, J., Québec | 53 00 |
| Thompson, T. P., Kingston | 131 00 |
| Thomson, J. A., Victoria | 52 00 |
| Waring, W. L., Saint-Jean | 73 00 |
| | 717 50 |
| **Inspection des chalans, etc.** | |
| Donnelly, Thos., Kingston | 70 00 |
| Evans, Wm., Toronto | 20 00 |
| Olive, I. J., Saint-Jean | 10 00 |
| Robertson, C. E., Winnipeg | 10 00 |
| | 110 00 |
| **Caisse des matelots.** | |
| *Québec ($13,499.66).* | |
| Gaspé | 82 96 |
| Montréal | 3,370 60 |
| New-Carlisle | 271 32 |
| Percé | 100 06 |
| Québec | 7,287 38 |
| Rimouski | 485 88 |
| Saint-Armand | 15 38 |
| Saint-Jean | 1,487 50 |
| Sorel | 11 56 |
| Stanstead | 22 46 |
| Trois-Rivières | 364 56 |
| *Nouveau-Brunswick ($10,027.30).* | |
| Bathurst | 186 20 |
| Chatham | 1,403 72 |
| Dalhousie | 660 38 |
| Dorchester | 12 66 |
| Moncton | 1,270 46 |
| Newcastle | 764 14 |
| Sackville | 216 80 |
| St-André | 79 04 |
| Saint-Jean | 5,364 40 |
| St. Stephen | 69 50 |
| A reporter | 23,526 96 |

| Caisse des matelots—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,526 96 |
| *Nouvelle-Ecosse ($15,129.23).* | |
| Amherst | 756 04 |
| Annapolis | 92 18 |
| Antigonish | 11 64 |
| Arichat | 110 30 |
| Baddeck | 245 54 |
| Barrington | 6 54 |
| Bridgetown | 2 64 |
| Canso | 180 00 |
| Digby | 217 82 |
| Halifax | 5,665 38 |
| Kentville | 13 00 |
| Liverpool | 65 16 |
| Lockeport | 13 31 |
| Lunenburg | 559 88 |
| Margaretsville | 7 30 |
| Sydney-Nord | 1,085 44 |
| Parrsborough | 1,281 88 |
| Pictou | 347 98 |
| Port-Hawkesbury | 25 92 |
| Port-Hood | 15 46 |
| Shelburne | 80 98 |
| Sydney | 2,720 20 |
| Weymouth | 167 40 |
| Windsor | 1,048 50 |
| Yarmouth | 408 74 |
| *Colombie-Britannique ($6,725.74).* | |
| Nanaïmo | 2,325 34 |
| New-Westminster | 61 82 |
| Vancouver | 1,740 20 |
| Victoria | 2,598 38 |
| *Ile du Prince-Edouard ($379.68).* | |
| Charlottetown | 300 12 |
| Summerside | 79 56 |
| | 45,761 61 |
| Moins remboursé à la Hamburg Am. Packet Co., droits payés deux fois sur SS. "Christiana" | 35 50 |
| | 45,726 11 |

| Vapeurs fédéraux. | $ c. |
|---|---|
| *"Stanley."* | |
| De l'Ile du P.-E. à la terre ferme— | |
| Déc. 1895., 24 voyages, fret, $1,229.04; passagers, $968; repas, $39.50; literie, $9 | 2,245 54 |
| Janvier 1896, 17 voyages, fret, $1,025.23; passagers, $701; repas, $119.50; literie, $73 | 1,918 73 |
| Février, 6 voyages, fret, $821.84; passagers, $329; repas, $118; literie, $43 | 1,311 84 |
| Mars, 11 voyages; fret, $1,217.93; passagers, $625; repas, $74; literie, $45 | 1,961 93 |
| Avril, 23 voyages, fret, $1,998.40; passagers, $1,465; repas, $99.50; literie, $39 | 3,601 90 |
| *"Newfield"* | |
| Pension de passager, 3 jours, à $1 | 3 00 |
| A reporter | 11,042 94 |

| **Vapeurs fédéraux**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... . ........... | 11,042 94 |
| *"Quadra"* | |
| Pension de passagers : 1, 10 jrs à $1 ; 1, 4 jrs à $1..... .................. | 14 00 |
| Serv. des malles, Ile du P.-E. en hiv.— | |
| Janvier 1896 ...... ........ .. | 24 90 |
| Février 1896 ... . ... ............... | 106 35 |
| Mars 1896. .. ..... ..... ..... | 150 65 |
| Avril 1896 ... .......... .......... | 75 18 |
| | 11,414 02 |
| **Quais et jetées.** | |
| *Ontario* ($586.14). | |
| Ile Cockburn, au 30 juin 1896..... | 67 70 |
| Goderich do .... | 267 09 |
| Kingsville do .... | 21 91 |
| Morpeth do .... | 45 67 |
| Rondeau do .... | 59 97 |
| Saut-Sainte-Marie, pas de recettes, *voir* correspondance. | |
| Southampton, au 30 juin 1896.. .. | 34 81 |
| Wiarton do ........ | 88 99 |
| *Québec* ($2,281.69). | |
| Agnès, pour 1893-94 et 1895...... . .. | 23 92 |
| Anse Saint-Jean au 30 juin 1896...... | 120 32 |
| Baie Saint-Paul do ..... | 176 76 |
| Berthier au 31 mai 1896........... | 56 03 |
| Carleton au 30 juin 1896........ .... | 64 14 |
| Chicoutimi do ............ | 198 75 |
| Grande-Rivière do ... ........ | 161 43 |
| Ile aux Grues do ..... ...... | 1 27 |
| Lacolle do ..... ..... | 19 29 |
| Les Eboulements, pas de rapport..... | 59 00 |
| Longueuil, au 31 mai 1896...... .... | 47 21 |
| Malbaie, au 30 juin 1896... ......... | 146 79 |
| New-Carlisle do ............. | 165 24 |
| Percé do ............. | 32 28 |
| Port-Daniel do ............. | 70 24 |
| Rivière-du-Loup do ......... .... | 183 83 |
| Rivière-Ouelle do ............ | 1 61 |
| Saint-Alphonse do ............ | 310 73 |
| Sainte-Cécile, rapport pour oct.. ..... | 77 86 |
| do ministère de la justice... | 100 00 |
| Saint-Jean-d'Orléans, au 30 juin 1896.. | 65 50 |
| Saint-Laurent, pas de rapport........ | 40 27 |
| Saint-Thomas de Montmagny au 30 juin 1896.......................... | 8 28 |
| Tadoussac au 30 juin 1896.... ....... | 150 94 |
| *Nouvelle-Ecosse* ($3,182.11). | |
| Barrington au 30 juin 1896..... ..... | 168 26 |
| Bayfield do ........ | 42 62 |
| Anse Belliveau do ........ | 186 33 |
| Cap Ste-Marie do ........ | 15 37 |
| Centreville do ... .... | 76 30 |
| Pointe-de-l'Eglise do ........ | 49 19 |
| Digby do ........ | 1,137 08 |
| Hampton do ........ | 55 98 |
| Harbourville do .... ... | 31 12 |
| Anse aux Irlandais au 31 déc. 1895.... | 31 20 |
| Kingsport. bail à la Cie ch. fer W. A. | 200 00 |
| Margaretsville, au 30 juin 1896. ..... | 57 78 |
| Anse Météghan do ...... | 79 24 |
| Rivière Météghan do ...... | 114 33 |
| Morden, au 30 sept. 1895......... . | 12 21 |
| A reporter................ | 5,125 84 |

| **Quais et jetées**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................... | 5,125 84 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Fin. | |
| Ogilvie, au 30 juin 1896.. ... ...... | 25 65 |
| Parrsboro' do .. . ....... | 49 13 |
| Port-George do ........... | 137 48 |
| Port-Hood au 31 déc. 1895......, ..... | 133 29 |
| Port-Lorne au 31 mai 1896 ......... .. | 50 95 |
| Port-Maitland, au 30 juin 1896....... | 31 20 |
| Port-Morien, ci-dev. Baie-des-Vaches, 30 juin 1896...................... | 444 58 |
| Saulniersville, au 30 juin 1896... ..... | 43 17 |
| Victoria, au 30 sept. 1895...... .. .. | 8 65 |
| *Nouveau-Brunswick* ($908.96). | |
| Bouctouche, au 30 nov. 1895.......... | 13 99 |
| Campbellton, au 30 juin 1896........ | 303 04 |
| Cap-Tormentine do ........ | 303 78 |
| Clifton, rapport de Stonehaven p. août 1895 ......... ............... | 20 44 |
| Dalhousie, au 30 juin 1896........... | 87 59 |
| Montants non payés en 1895 par vap. "Admiral"..... .............. | 53 15 |
| Edgett's-Landing, au 30 juin 1896.... | 66 76 |
| Cap-Hopewell, au 30 juin 1896. ...... | 60 21 |
| *Ile du Prince-Edouard* ($847.16). | |
| Bay-View, au 30 juin 1896..... . . | 8 30 |
| Jetée Belfast, au 31 déc. 1895......... | 84 89 |
| Quai de Brush do ... .... | 121 62 |
| Pointe-Chapelle do ...... . | 9 28 |
| Georgetown, au 30 juin 1896. ..... .. | 16 91 |
| Quai de Hickey, pas de rapport... .. | 12 00 |
| Pointe-Hurd, au 31 déc. 1895........ | 16 39 |
| Kier's-Shore, au 31 mai 1896..... . .. | 58 90 |
| Lambert, Stevens et Montague, au 30 nov. 1895........... ......... | 59 63 |
| Pointe-Lewis, au 31 déc. 1895..... | 71 58 |
| Cardigan-Nord do ..... .. | 29 39 |
| Pownal, au 30 juin 1896............... | 57 03 |
| Baie Sainte-Marie, au 31 mai 1896.... | 18 18 |
| Rustico-Sud, au 30 juin 1896...... ... | 22 84 |
| Rivière à l'Eturgeon, au 31 mai 1896.. | 24 95 |
| Tignish, au 30 nov. 1895.. .. ........ | 54 46 |
| Rivière Vernon, au 30 juin 1896...... | 77 26 |
| Victoria et Crapaud do ...... | 87 88 |
| Iles Boisées, au 31 déc. 1895.. ..... .. | 15 67 |
| | 7,806 06 |
| Moins—Remise à O. J. Spencer...... | 8 82 |
| | 7,797 24 |
| **Havres.** | |
| Fort-William, Ont.................. | 16 50 |
| Port-Arthur, Ont...... ............ | 6 00 |
| Saint-Jean, Qué.................... | 95 00 |
| Vancouver, C.-B.................... | 28 50 |
| | 146 00 |
| **Phares et service côtier.** | |
| Droits, station des signaux, Halifax.. | 825 00 |
| Contribution du gouvernement impérial à l'île au Sable pour 1895..... | 1,946 66 |
| | 2,771 66 |

| **Examen des capitaines et seconds.** | $ c. |
|---|---|
| Baldwin, J. E., percepteur, Bathurst, N.-B. | 15 00 |
| Cook, T. C., percepteur, Canso, N.-E. | 7 50 |
| Cuffe, John E. do Ste-Catherine. | 2 00 |
| Denning, H. V. do Wallaceburg. | 15 00 |
| Donnelly, Thos. Kingston | 276 00 |
| Gaudin, Jas., Victoria | 415 00 |
| McCauig, R. C. W., Ottawa | 82 50 |
| McIlwain, Wm., Ste-Catherine | 801 50 |
| Mathieu, Jos., percepteur, Sorel | 15 00 |
| Montgomery, Wm., percepteur, Dalhousie | 15 00 |
| Murphy, J. E., Yarmouth | 78 00 |
| Park, W. A., percepteur, Newcastle, N.-B. | 30 00 |
| Prescott, Wm., sous-percepteur, Baie Verte, N.-B. | 15 00 |
| Scott, Thos., percepteur, Winnipeg | 8 00 |
| Seaton, W. H., Québec | 140 00 |
| Smith, W. H., Halifax | 794 50 |
| Strong, C. W., percept., Summerside. | 8 00 |
| Street, A. F. do Frédéricton. | 15 00 |
| Taylor, Thos. F., Kingston | 6 00 |
| Thomas, Wm., Saint-Jean | 328 00 |
| Wolff, A. J., Lunenburg | 36 00 |
| Sommes remises au ministère | 290 00 |
| | 3,393 00 |

| **Vente de formules de navigation et livres de loch.** | $ c. |
|---|---|
| Bowell, J. M., Vancouver | 6 00 |
| Campbell, M., Pictou, N.-E. | 2 25 |
| Cunnabell, W. W., Parrsboro' | 1 00 |
| Eden, Frs G., Gaspé | 1 00 |
| Gregory, J. U., Québec | 17 25 |
| Grice, John, Clayoquot, C.-B. | 5 00 |
| Lacelles, L., Montréal | 6 00 |
| Lewis, H. G., Victoria | 31 25 |
| Malcolm, T. A., Cheverie, Qué. | 0 25 |
| Mathieu, Jos., Sorel | 1 50 |
| Meuleman, H., Kyuguot, C.-B. | 1 00 |
| Owen, Chas., Georgetown, I.-P.E. | 4 00 |
| Purdy, W. H., Saint-Jean | 42 00 |
| Rogers, J. R., Yarmouth | 7 00 |
| Vanasse, F., Montréal | 5 50 |
| Viets, J. M., Digby | 3 00 |
| | 134 00 |

| **Ventes de l'île de Sable.** | $ c. |
|---|---|
| Poneys— | |
| 1 à $36, 1 à $30, 1 à $29, 1 à $27.50 | 122 50 |
| 1 à $28, 1 à $26, 1 à $24, 2 à $22 | 122 00 |
| 1 à $21.50, 5 à $21, 3 à $19, 2 à $18 | 219 50 |
| 6 à $20, 3 à $17, 3 à $16.50, 5 à $16 | 300 50 |
| 7 à $15, 3 à $14, 2 à $13.50, 6 à $13 | 252 00 |
| 3 à $12, 2 à $11, 6 à $10, 1 à $9.50 | 127 50 |
| 7 à $9, 5 à $8, 9 à $7, 6 à $6.50 | 205 00 |
| 3 à $6, 3 à $5.50, 6 à $5, 1 à $4.50 | 69 00 |
| 1 à $4, 1 à $3.50 | 7 50 |
| 1 jument et poulain, à $30 et $22 chaq. | 52 00 |
| Peaux vertes, 323 liv., $13.73 ; huile, $2.75 ; 2 chaloupes, $31 | 47 48 |
| Sauvetage de matériaux et d'épaves du navire *S. S. Nerito*, 25 p. 100 de valeur estimée acceptée | 229 28 |
| | 1,754 26 |
| Moins—Dépenses comme ci-dessous. | 145 59 |
| | 1,608 67 |

| **Ventes de l'île de Sable**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Dépenses— | |
| G. E. Smith et Cie, 72 liv. de câble. | 7 20 |
| A. J. Grant, 33 liv. de câble | 3 14 |
| J. McLearn et Fils, 4,878 liv. de foin | 26 82 |
| Chas. Neal, services de 3 hommes p. nourrir et surveiller les poneys, etc. | 26 50 |
| Halifax, "Herald", annoncer 2 fois | 10 00 |
| do "Eve. Mail," do | 10 00 |
| do "A. Recorder" do | 10 00 |
| James Shand, 2½ p. 100 de commiss. | 36 93 |
| W. Jakeman, C.V.D., serv. prof. | 5 00 |
| Wm. McFatridge, estimation de l'épave du *S. S. Nerito* | 10 00 |
| | 145 59 |

| **Ventes d'épaves et de vieux matériaux.** | $ c. |
|---|---|
| A Halifax ($611.31)— | |
| Du str *Alert*— | |
| 10 voiles, $105.75 ; 2 toiles goud., $2 | 107 75 |
| 1 lot de métal, $52 ; daviers, $20 | 72 00 |
| Du str *Newfield*— | |
| 1 lot de fer, $25 ; 1 grelin, $1 | 26 00 |
| 1 lot de câble | 33 00 |
| De l'Ile au Phoque— | |
| 1 chaloupe chaque à $40 et $20 | 60 00 |
| De l'Ile aux Eglant.—1 vieille chaud. | 10 00 |
| Caisses à huile, 76 à 3c., 5 à 5c., 1,515 à 5½c., 145 à 6c., 200 à 20c. | 134 56 |
| Boîtes de cheminée, 94 à 35c | 32 90 |
| Barils à huile, 21 à 60c., 24½ à 30c. | 19 95 |
| Vieilles chal., 1 à $1.30, 1 à $3, 1 à $5 | 9 30 |
| Propulseur, ancre, etc., $20 ; 2 ancres, $6 | 26 00 |
| Chaîne, fer et cuivre en lots | 73 35 |
| Echafaudage à l'hôpital de Sydney | 6 50 |
| A Saint-Jean ($230.06)— | |
| Cais. à h., 1,520, $168.75 ; 735, $39.41 | 208 16 |
| Barils à huile, 18 à 30c., 2 à 60c., 2 à 15c. | 6 90 |
| Du phare de Head-Harbour, vieux fer | 15 00 |
| A Charlottetown— | |
| Caisses à huile, 160 à 20c | 32 00 |
| A Québec— | |
| Barils à huile, 44 à 55c., 289 à 60c., 21 à 75c., 14 à $1 | 227 35 |
| Barils à peinture, 19 à 25c | 4 75 |
| Vieilles chaloupes, 1 à $2, 1 à $8 | 10 00 |
| Canot, 1, $10 ; bidons à huile, $2.70 | 12 70 |
| Vieux fer | 6 50 |
| A Victoria, C.-B.— | |
| Bidons à huile, 200 à 3c | 6 00 |
| A Toronto— | |
| De la Pte Gibraltar, 1 vieille chaud. | 36 00 |
| Exp. à la Imperial Oil Co., par l'insp. Harty— | |
| De Kingston— | |
| 49 barils à $1, 192 caisses à 40c. | 125 80 |
| De Hamilton— | |
| 40 barils à $1, 161 caisses à 40c. | 104 40 |
| De Sarnia— | |
| 171 barils à $1, 172 caisses à 40c. | 239 80 |
| De Collingwood— | |
| 51 barils à $1 ; 22 caisses à 40c. | 59 80 |
| A l'île Télégraphe, Ont.— | |
| Caisses à huile | 0 70 |
| | 1,707 17 |
| Moins—Dépenses comme ci-dessous | 103 61 |
| | 1,603 56 |

| Ventes d'épaves, etc.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Dépenses à Halifax— | |
| Chas. Neal, services et charriage.... | 4 70 |
| Halifax, "Morning Herald", ann'ces | 4 50 |
| do "Eve. Mail", annonces.... | 4 50 |
| do "Ac. Recorder", do ... | 4 50 |
| James Shand, 2½ p. 100 de commiss. | 12 32 |
| A Saint-Jean— | |
| Charr. et main-d'œ. sur caisses à huile | 8 15 |
| Droits de quaiage do .. | 5 50 |
| A Ottawa— | |
| Fret sur barils et caisses expédiés par l'inspecteur Harty.............. | 59 44 |
| | 103 61 |

**Inspection des bestiaux.**

| | $ c. |
|---|---|
| *Inspection à Montréal par Geo. H. Pope et E. B. Morgan ($4,350.35).* | |
| Juillet 1895, bêtes à cornes, 14,797 à 3c. | 443 91 |
| do do moutons, 24,172 à 1c ... | 241 72 |
| Août do bêtes à cornes, 15,589 à 3c. | 467 67 |
| do do moutons, 29,449 à 1c.... | 294 49 |
| Sept. do bêtes à cornes, 15,659 à 3c. | 469 77 |
| do do moutons, 39,824 à 1c.... | 398 24 |
| Oct. do bêtes à cornes, 12,585 à 3c. | 377 55 |
| do do moutons, 59,087 à 1c.... | 590 87 |
| Nov. do bêtes à cornes, 6,512 à 3c. | 195 36 |
| do do moutons, 39,355 à 1c.... | 393 55 |
| Mai 1896, bêtes à cornes, 14,827 à 1½c. | 222 46 |
| do do moutons, 5,915 à ½c.. ... | 29 63 |
| Juin do bêtes à cornes, 13,953 à 1½c. | 209 35 |
| do do moutons, 3,148 à ½c........ | 15 78 |
| *Inspection à Québec par W. Simmons, ($139.64).* | |
| Juillet 1895, bêtes à cornes, 78 à 3c.... | 2 34 |
| do do moutons, 1,801 à 1c...... | 18 01 |
| Sept. do bêtes à cornes, 161 à 3c .. | 4 83 |
| Oct. do do 283 à 3c.. | 8 49 |
| do do moutons, 577 à 1c......... | 5 77 |
| Nov. do bêtes à cornes, 1,042 à 3c. | 31 26 |
| do do moutons, 6,894 à 1c...... | 68 94 |
| *Inspection à Halifax par David Hunter ($1.20).* | |
| Déc. 1895, bêtes à cornes, 40 à 3c..... | 1 20 |
| *Inspection à St-Jean par W. A. Chesley ($240.30).* | |
| Déc. 1895, bêtes à cornes, 377 à 3c.... | 11 31 |
| do do moutons, 2,816 à 1c. ..... | 28 16 |
| Janv. 1896, bêtes à cornes, 644 à 3c... | 19 32 |
| do do moutons, 1,060 à 1c..... | 10 60 |
| Fév. do bêtes à cornes, 610 à 3c... | 18 30 |
| do do moutons, 18 à 1c.... ... | 0 18 |
| Mars do bêtes à cornes, 1,656 à 3c. | 49 68 |
| do do moutons, 3,279 à 1c .... | 32 79 |
| Avril do bêtes à cornes, 1,759 à 3c. | 52 77 |
| do do moutons, 1,719 à 1c. ... | 17 19 |
| | 4,731 49 |
| Moins—Dépenses comme ci-dessous | 2,987 24 |
| | 1,744 25 |
| *Dépenses.* | |
| *A Montréal ($2,433.02).* | |
| Morgan, E. B., appointem., 12 m..... | 1,000 00 |
| do louage de voiture..... | 32 85 |
| A reporter................. | 1,032 85 |

| Inspection des bestiaux—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report...................... | 1,032 85 |
| *Dépenses: A Montréal*—Fin. | |
| Pope, Geo. H., appointem., 12 m..... | 1,000 00 |
| do louage de voiture..... | 82 90 |
| Matthews, G. H., ½ loyer, 12 m...... | 100 00 |
| Cie de télép. Bell : 2 m. en 1895, $8.34 ; 12 m. à avril '97, $55; changer la ligne, $2.13.......................... | 65 47 |
| Soin du bur., $13 ; garçon de b., $46.50 | 59 50 |
| Taxes, $5 ; taxes d'eau, $10.67. .... | 15 67 |
| Frais de port, $5 ; 1 lampe, $1.85..... | 6 85 |
| Tentes pour bêtes à cornes, 2......... | 7 00 |
| Départ. des impress. et de la papeterie | 62 78 |
| *A Québec.* | |
| Simmons, W, services ................ | 100 00 |
| *A Halifax.* | |
| Hunter, David, honor. perçus, avril '95 | 41 22 |
| *A Saint-Jean.* | |
| Chesley, W. A., services, saison 1895-6 | 400 00 |
| *A Ottawa.* | |
| Magee, W. L., voyage............... | 13 00 |
| | 2,987 24 |

| Gages et effets des marins décédés et congédiés. | $ c. |
|---|---|
| John Rasmusen, navire *Canaria*, Windsor, N.-E...... ... ........ | 12 82 |
| W. N. Crogman, navire *Ida Monde*, Liverpool, N.-E................. . | 83 19 |
| Edward Porgin, navire *Gypsum King*, Parrsboro', N.-E. ................ | 6 83 |
| F. Vanasse, S.M., Montréal, produits de la vente par encan.............. | 7 00 |
| | 109 84 |
| Moins—Transféré au consul de Russie, Londres, pour parents de Edward Porgin...... ... | 6 83 |
| | 103 01 |

| Licences de boitte de Terre-neuve. | $ c. |
|---|---|
| *Remboursé aux propriét. de navires.* | |
| Amiro, D. L.......................... | 116 30 |
| Anderson, Benjamin................... | 165 84 |
| Anderson, C ......................... | 95 05 |
| Anderson, L. et Cie.................. | 122 97 |
| Cann, Hugh et Fils..... ... ...... | 396 00 |
| Creaser, Stannage.................... | 116 30 |
| Creaser, James....................... | 100 43 |
| Dentremo, E. D...................... | 98 09 |
| Gayton, Jeremiah..................... | 233 53 |
| Getson, D ........................... | 128 42 |
| Geldert, G........................... | 147 13 |
| Hewit, Chas.......................... | 160 78 |
| Hines, Byron......................... | 742 30 |
| Lewis, H. et N. B.................... | 297 66 |
| Lohnes, D............................ | 179 99 |
| McGregor, Dr Wm...................... | 135 50 |
| McKeen, Albert....................... | 192 39 |
| Oxner, S. W.......................... | 243 19 |
| Parks, Simon ........................ | 192 39 |
| Parker, Eakins et Cie................ | 42 35 |
| A reporter.... ...................... | 3,906 61 |

| **Licences de boit. de Terreneuve** *Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,906 61 |
| *Remb. aux prop. de navires*—Fin. | |
| Pickles, W. A | 106 50 |
| Porter, J. et H | 392 98 |
| Rafuse, J. N | 38 43 |
| Rheinhart, W. N | 248 80 |
| Ritcey, John M | 157 30 |
| Ritcey, Reuben | 228 69 |
| Smith, Benjamin | 133 13 |
| Smith, R | 189 10 |
| Spearwater, James | 106 50 |
| Spinney, Edgar K | 419 87 |
| Stoneman, A. F. et Cie | 247 65 |
| Teal, S. E | 116 16 |
| | 6,291 72 |
| Payer en 1895-96— | |
| Imputé au revenu casuel | 4,528 06 |
| do au crédits du revenu casuel | 1,250 00 |
| Payé en 1896-97— | |
| Imputé au revenu casuel | 356 00 |
| do au crédits du revenu casuel | 157 66 |
| | 6,291 72 |
| *Sommaire.* | |
| Remis par Morrison, Morine et Gibbs, les agents légaux du gouvernement fédéral à Saint-Jean, Terreneuve, et déposé en 1894-95 | 2,343 16 |
| do do 1895-96 | 2,584 90 |
| do do 1896-97 | 356 00 |
| | 5,284 06 |
| Moins—avancé aux agents en 1892-93 | 400 00 |
| | 4,884 06 |
| Crédit pour couvrir les frais, 1895-96 | 1,250 00 |
| Partie du crédit do 1896-97 | 157 66 |
| | 6,291 72 |
| Note—Une nouvelle remise de $637 a depuis été faite | |

| **Revenu casuel.** | |
|---|---|
| Corp. de L'Hotel Dieu de St Valier, hôpital de marine, Chiccutimi | 300 00 |
| Isaac Duffy, 127,024 p. bois de s. à $2.50 coupé sur le lot du phare Cap-Spencer | 317 56 |
| Madden et Ellis, houille | 671 19 |
| Str "La Canadienne", pension de passagers— | |
| Mme Fontaine et filles, 38 jrs à 60c | 22 80 |
| P. Colton, 11 j. à 60 | 6 60 |
| 3 aides au gardien de la Pointe-S., 42 j. à 60c | 25 20 |
| A. Pelletier, 15 j. à $1 | 15 00 |
| Str "Constance", pension de passagers— | |
| John Gilmour et parti, 7 j. à $1 | 7 00 |
| Gardien de phare et 2 fils, 4½ j. à $1 | 4 50 |
| Pas de détails | 28 00 |
| A reporter | 1,397 85 |

| **Revenu casuel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,397 85 |
| Str "La Canadienne", remorq. le navire du capit. Blandford, Ile Greenby au Blanc-Sablon | 10 00 |
| Remise des dép. des années précéd.— | |
| Anderson, M. P | 100 00 |
| Harty, P., balance non dépensée | 9 20 |
| McElhinney, M. P. do | 23 37 |
| Theriault, Alf. do | 0 87 |
| Olive, I. J. do | 50 00 |
| Eccles Jno. C. Dunneville, balance de l'av. p. frais judic. *re* remorq. "Grace" | 99 30 |
| Prince, E. E., bal. d'av. p. voyage | 100 70 |
| Gourdeau, F. do | 11 00 |
| Traite en fav. marins de la barque "Ethel Rose", en 1875, remise, ces hommes étant introuvables | |
| John A. Olin | 20 00 |
| Geo. Smith | 20 00 |
| Albert Brum | 20 00 |
| Eugene Heney | 20 00 |
| Remise de chèques de primes de pêche Harris et Heffey | 99 77 |
| Joncas P. L., $3; Cameron Wm., $3 | 6 00 |
| Chèq. de primes de pêche 1893-94, annulé | 79 31 |
| Amarrage et quaiage à Québec— | |
| Strs "Miramichi", $6.90; "Campania", $44.24 | 51 14 |
| Strs "Orinoco", $19.50; "Campana", $135.02 | 154 52 |
| Str "Savoy", $17.42 | 17 42 |
| Acquit de conscience, $4, $30 | 34 00 |
| Cartes vendues, 56 à 15c | 8 40 |
| Gardien du phare de la Pointe de la Baie Sud pour usage d'un chalan | 8 00 |
| Renouvell. de certificat de 1881, W. D. Hogg | 1 00 |
| Piscifacture de Magog, loyer de chamb. | 192 85 |
| | 2,534 70 |
| Moins, Isaac Stevens, insp. de bois vendu à Isaac Duffy, 25c. le M., $31.75; dépenses, 10 voyages à $30 | 61 75 |
| | 2,472 95 |

| **Amendes et confiscations.** | |
|---|---|
| Str "Memmon" violation SS. Shipping Act | 100 00 |
| Str "Quadra" amende au capitaine pour l'avoir échoué | 100 00 |
| Str "Robt. Hurdman" violation de l'acte d'inspection des bat. à vapeur. | 50 00 |
| Str "Rocket" violation de l'acte d'inspection des bateaux à vapeur | 130 71 |
| Pass. à vapeur "Ada Alice" violation de l'acte d'inspection des bat. à vap. | 50 00 |
| Rem. "Doty" violation de l'acte d'inspection des bat. à vapeur | 50 00 |
| Rem. "Tender" violation de l'acte d'inspection des bateaux à vapeur | 50 00 |
| | 530 71 |
| Moins—Moitié de l'am. du str "Ada Alice" payée par le capit. McIllwain | 25 00 |
| | 505 71 |

## *Re* Quai du Saut-Sainte-Marie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 mars 1886.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 7 janvier dernier vous disiez que le gardien intérimaire du quai de Saut-Sainte-Marie avait retenu toutes les recettes perçues depuis le 31 août 1894, et que la question des appointements qui devaient lui être donnés n'était pas encore décidée.

Comme la rémunération accordée à d'autres gardiens de quais est inscrite dans votre rapport à $100 par année, et comme, d'après votre lettre, les recettes de ce quai s'élèvent à plus de $100 par mois, je ne puis comprendre pourquoi on a laissé le gardien de quai retenir toutes les recettes.

Je n'ai pas besoin de dire combien il serait irrégulier, pour un receveur de l'Etat, de retenir, sans autorisation, la totalité ou une partie de ses perceptions.

Veuillez me dire ce qui a été fait, depuis, en l'espèce.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 23 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 19 mentionnant le fait qu'on a laissé le gardien intérimaire du quai du Saut-Sainte-Marie retenir ses perceptions, et de vous dire en réponse que le gardien ayant été nommé à des appointements de $100 par année, on a constaté que cette somme ne constituait pas une juste rémunération des services exigés de lui, et que, en fixant ses appointements, on n'avait pas tenu compte du fait qu'une grande partie du quai appartenait originairement à M. Plummer qui fut nommé gardien de quai, mais que la question de la rémunération du gardien de quai est encore l'objet des délibérations du conseil.

Relativement à ce que vous dites—que vous ne pouvez pas comprendre pourquoi on a laissé le gardien de quai retenir toutes les perceptions—j'ai l'honneur de vous apprendre que toutes les recettes n'ont pas été retenues, car, le 31 août 1894, le gardien intérimaire a remis la somme de $368.90.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *S.-M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 23 en réponse à la mienne du 19, relative au gardien de quai du Saut-Saint-Marie qui a retenu ses perceptions.

La loi du revenu et de l'audition exige que tous les receveurs déposent leurs perceptions brutes. Veuillez me faire connaître la loi sous l'autorité de laquelle des gardiens de quais ont la faculté de retenir un percentage de leurs recettes.

Ce gardien de quai n'avait droit de retenir que $100 par année seulement ; cependant, on l'a laissé garder toutes ses perceptions, plus de $100 par mois, depuis le 31 août 1894. Vous dites que la rémunération a été jugée insuffisante, et que la question est devant le conseil. Les allocations accordées aux gardiens de quais varient : celui de la Baie des Vaches reçoit seulement 7½ pour 100 de ses perceptions, deux autres reçoivent 20 pour 100, un 50 pour 100 (Baie de l'Est), deux $50 par année, et tous les autres 25 pour 100. A en juger par ces faits, et sans aucune explication du contraire, le gardien de quai du Saut-Sainte-Marie doit des arrérages considérables.

S'il en est ainsi, vous allez sans doute prendre des mesures immédiates pour faire rentrer ces sommes d'argent. S'il existe des circonstances qui justifient ce déficit apparent, je serai bien aise de les connaître.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 31 mars 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 27, relative au gardien de quai du Saut-Sainte-Marie qui retient ses perceptions, et, en réponse, je dois vous dire que le dit gardien a reçu instruction de déposer sans délai la somme en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *S.-M.M. et P.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 31 mars 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 15 du mois dernier dans laquelle vous dites avoir envoyé par la poste un état des perceptions de novembre, décembre et janvier, lequel complétait le rapport des opérations de la saison, indiquant que le total des perceptions de la saison avait été de $1,729.48—ainsi qu'un état des dépenses faites en rapport avec le quai, dépenses s'élevant à $605.53, ce qui laissait entre vos mains un solde de $1,123.95, auquel doit être ajouté le solde des opérations de 1894, $269.09, soit un total de $1,393.04 entre vos mains,—je vous prie de nous transmettre le plus tôt possible la somme totale de vos perceptions de 1894 et 1895, moins la somme déjà remise, car la loi du revenu et de l'audition exige que tous les fonctionnaires exerçant les fonctions de receveurs déposent leurs perceptions.

Le gardien de quai du Saut-Sainte-Marie a été autorisé par arrêté du conseil à recevoir des appointements de $100 par année, et cette somme seulement aurait du être retenue ; mais je dois vous dire que dès que vos perceptions auront été reçues, la question du salaire ou de la gratification qui doit vous être accordée pour vos services sera décidée.

Je dois aussi vous dire que si la somme perçue n'est pas envoyée immédiatement, il deviendra nécessaire de communiquer les papiers au ministère de la justice afin que des mesures légales soient prises pour recouvrer l'argent.

Une prompte réponse est sollicitée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM SMITH, *S.-M.M. et P.*

M. A. CARNEY, gardien de quai, Saut-Sainte-Marie, Ont.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 31 mars dans laquelle vous dites avoir demandé au gardien intérimaire de quai du Saut-Sainte-Marie de déposer immédiatement la somme qu'il a retenue. D'après votre lettre à ce fonctionnaire, dont vous me communiquez une copie, il a en caisse $1,393.04, après avoir déboursé $605.53.

Vous avez oublié de nous transmettre les rapports et les relevés des déboursés ; veuillez nous les envoyer.

Je vous ai écrit le 8 mars 1895, pour vous signaler les arrérages de 1894 dont il n'a pas été rendu compte. Il est à regretter que de promptes mesures n'aient pas été prises pour obliger ce fonctionnaire à se conformer aux règlements. Pourquoi a-t-on laissé ce fonctionnaire, qui devait des arrérages il y a un an, retenir toutes ses perceptions de 1895 ? Ceci demande certainement explication. Quelle est la somme et la nature de la garantie que vous avez de lui ?

Les fonctionnaires chargés de recevoir des deniers de l'Etat ne semblent pas comprendre la situation où ils se mettent en ne déposant pas promptement ou en ne remettant pas leurs perceptions. Vous vous rappelez le cas récent d'un employé important d'un autre département qui a perdu sa situation pour avoir retenu des fonds publics s'élevant à moins de $1,000 ; il en avait déposé jusqu'au dernier centin lorsque des procédures furent prises contre lui.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 17 juin 1896.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 31 mars dernier il était dit que le gardien intérimaire du quai du Saut-Sainte-Marie avait reçu ordre de déposer immédiatement la somme qu'il avait en mains et qui, d'après ses propres relevés, s'élevait à $1,394.04.

Je constate que depuis cette époque il n'en a pas été question.

Je suppose que le même employé est encore en fonctions et qu'il opère les perceptions de cette année.

Ne vous semble-t-il pas que cette affaire exige une intervention prompte et décisive?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 25 avril 1896.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 31 mars dernier vous disiez que le gardien intérimaire du quai du Saut-Sainte-Marie avait reçu ordre de déposer immédiatement la somme de ses perceptions qu'il avait retenue. Depuis il n'a été rendu compte d'aucun dépôt.

Les perceptions opérées par ce gardien de quai, durant la saison de 1894, se sont élevées à $1,354.46. De cette somme, $658.04 ont été déposés et $427.33 déboursés, laissant en mains un solde de $269.19.

Pendant la saison de 1895 les perceptions se sont élevées à $1,729.28, dont $605.53 ont été déboursés, laissant en mains un solde de $1,123.75.

Déduisant l'allocation de $100 par année qui revient au gardien de quai, il reste encore un solde de $1,192.84 dont il n'est pas rendu compte.

Un membre du personnel de mon bureau, qui a récemmant visité le quai, m'apprend que l'employé en question est toujours gardien intérimaire du quai, qu'il est aussi éclusier sur le canal, et que les fonctions de gardien de quai sont remplies par ses deux fils, qui reçoivent chacun $26 par mois à même les recettes.

Ne serait-il pas à propos de prendre des procédures criminelles contre un employé qui néglige de déposer les deniers publics qu'il perçoit ?

Je suppose que le département n'a pas l'intention de laisser le présent état de choses se continuer. Je serai bien aise de savoir ce qu'il se propose de faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 décembre 1896.

MONSIEUR,—Je crois devoir vous remettre en mémoire que je n'ai pas eu de réponse à ma lettre du 25 août relative à la non-réception des droits perçus par le gardien du quai du Saut-Sainte-Marie.

Je voudrais savoir ce que vous avez fait à cet égard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## *Re* Quais et jetées.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 juin 1896.

MONSIEUR,—Je dois appeler votre attention sur la note suivante accusant les recettes produites par le quai de la Baie des Vaches (Port Morein) en 1894-95 et partie de 1895-96 :

| | 1894-95. | 1895-96. |
|---|---|---|
| Juillet | $265 40 | $ 51 56 |
| Août | 110 08 | 37 17 |
| Septembre | 100 34 | 45 60 |
| Octobre | 126 78 | 54 00 |
| Novembre | 67 86 | 54 30 |
| Décembre | 46 00 | 24 00 |
| | $716 46 | $266 63 |
| Janvier | $ 89 73 | |
| Février et mars | 130 42 | |
| Avril | 127 71 | |
| Mai | 195 76 | |
| Juin | 87 20 | |
| | $1,347 28 | |

Vous observerez la grande diminution qui s'est opérée dans les recettes des six mois allant au 31 décembre 1895.

Il n'a pas été rendu compte et nous n'avons pas reçu un état des recettes depuis le mois de décembre dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 26 juin 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 appelant notre attention sur les recettes provenant du quai de la Baie des Vaches, et de vous dire, en réponse, que le 16 du présent mois un certificat de dépôt de $98.02 pour droits de quaiage a été reçu du gardien du quai, mais que, comme les relevés n'étaient pas corrects, ils ont été renvoyés au gardien pour correction.

Je dois ajouter qu'il a été prié d'expliquer la cause de la diminution de recettes que vous signalez dans votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M.M. et P.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 11 juillet 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 18 du mois dernier par laquelle vous appelez notre attention sur la dimnution survenue dans les recettes du quai de la Baie des Vaches, j'ai l'honneur de vous communiquer copie d'une lettre que nous avons reçue du gardien du quai donnant des explications à cet égard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M.M. et P.*

PORT-MOREIN, CAP-BRETON, N.-E., 6 juillet 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 26 juin, n° 4132, demandant explication de la diminution accusée dans les recettes du semestre clos le 31 décembre 1895, je prends la liberté de dire qu'en 1892 le gouvernement local a constitué en corporation une compagnie appelée Compagnie de houille Dominion, laquelle a pris possession de toutes les houillères de ce côté-ci du comté. Cette compagnie s'est principalement appliquée à développer les mines de la Baie Glacée et a considérablement diminué l'exploitation des mines d'ici, à telle enseigne que l'année dernière les exportations ne se sont chiffrées que par 40,000 tonnes, contre 173,000 à l'époque où les mines étaient aux noms des anciens propriétaires. De plus elle expédie maintenant presque toute sa houille par chemin de fer de Louisbourg et Sydney, au lieu de se servir des quais de notre baie.

Il n'y a pas eu de perceptions en février ou mars, et les rapports ont été envoyés lorsqu'il n'y avait pas de recettes à accuser.

Je demeure, etc.,

ARCH. McKINNON, *gardien de quai.*

Au député du ministre de la marine et des pêcheries.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 février 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 15 janvier dernier, contenant une note au sujet des perceptions de droits de quai à l'Anse Saint-Jean, à Chicoutimi et à Beauport.

Vous avez oublié de me donner le renseignement que je vous demandais dans ma lettre du 15 septembre 1894. Sans ce renseignement il n'y a pas moyen de déterminer les périodes couvertes par les sommes perçues par le ministère de la justice.

A l'Anse Saint-Jean, pendant la saison de 1895, les perceptions se sont élevées à $101.62. Il n'a pas été rendu compte des affaires de ce quai pendant la saison de 1894, ni pendant celle de 1893, à moins qu'elles ne soient comprises dans la somme perçue par le ministère de la justice. Ni votre lettre ni la note n'expliquent pourquoi il n'a pas été rendu compte de ces deux années.

Le gardien de quai de Chicoutimi a déposé $80 le 4 avril 1894, probablement pour les perceptions de 1893, et $150 le 27 avril 1895, probablement aussi pour les perceptions de 1894. Nous n'avons pas reçu de rapports du gardien de quais pour ces deux années. Je suis bien aise de dire qu'on nous a fourni les rapports d'une partie de la dernière saison et qu'il a été fait des dépôts de temps en temps, mais pas aussi souvent qu'on aurait du le faire. Il n'a été reçu ni dépôt ni rapport depuis ceux du mois de septembre dernier.

La note dit qu'il n'a pas été reçu de perceptions de Beauport, mais elle n'en donne pas la raison et ne mentionne pas les mesures qui ont été prises à cet égard.

Je désirerais avoir de plus amples renseignements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 juin 1896.

MONSIEUR,—Il a été rendu compte des dépôts provenant des quais ci-dessous mentionnés, comme recettes de 1895-96, mais on ne nous a pas communiqué les rapports.

| | |
|---|---|
| Québec : | |
| Baie-Saint-Paul | $134 76 |
| Les Eboulements | 59 00 |
| Saint-Jean-d'Orléans | 65 50 |
| Tadoussac | 110 64 |
| Ile du Prince-Edouard : | |
| Quai de Hickey | 12 00 |

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 juin 1896.

MONSIEUR,—J'appelle votre attention sur la liste suivante des quais, placés sous le contrôle de votre département, dont il n'a été reçu ni recettes ni rapports. Au cours de l'exercice 1894-95 il a été rendu compte des recettes de quelques-uns, comme suit :—

Ontario :—Saut-Sainte-Marie (voyez ma lettre du 17 du courant) Summerstown.

Québec :—Beauport, Cascades, Echo Vale, Lac Mégantic, L'Islet, $3.99 en 1894-95, Mégantic, Rimouski, Trois-Pistoles. Pas de rapport pour juillet 1895.

Nouvelle-Ecosse :—Arisaig, $37 en 1894-95, Avonport, Broad-Cove, Broad-Cove-Marsh, Brooklyn, Canada-Creek, Chipman's-Brook, Cranberry-Head, Delap's-Cove, Eagle-Head, Baie de l'Est, Rivière de l'Est, Grand-Narrows, Comté de Victoria, Grand-Narrows, Comté de Cap-Breton, $180.48 en 1894,95, Hall's-Harbour, Irish-Cove, $37.90 en 1894-95, Maitland, comté de Hants, $48.56 en 1894-95, Militia-Point, Quai de Picketts, Plymton, Port-Brûlée, Ile Tancook, Tracacie, Tusket-Wedge, Wallace, Pubnico-ouest, $11.50 en 1894-95, Rivière de l'Ouest, Sheet-Harbour, White-Point.

Nouveau-Brunswick :—Quaco, Saint-Louis.

Ile du Prince-Edouard :—Annandale, $59.46 en 1894-95, Campbell's-Cove, China-Point, $16.50 en 1894-95, Clifton, Higgins Shore, $1.02 en 1894-95 pour mai 1892, île McGee, Rivière au Vison, Murray-Harbour-Sud, $10 en 1894-95, Crique des Neuf-Milles, Pinette, Souris.

Je suis, monsieur, votre obéissant servitaur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 juin 1896.

MONSIEUR,—Je dois vous faire observer qu'il ne nous a été rendu compte des recettes des quais suivants que pour une partie seulement de la saison de 1895.

Rivière-du-Loup, Qué. Le rapport d'août est le dernier reçu.

Morden, Nouvelle-Ecosse. Le rapport de septembre est le dernier reçu.

Port-Hood, Nouvelle-Ecosse. Le rapport de juillet est le dernier reçu.

Pownal, Ile du Prince-Edouard. Le rapport de septembre est le dernier reçu.

Je dois aussi faire observer que les gardiens de quais suivants n'ont pas déposé leurs recettes aussi promptement que les règlements l'exigent :—

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mégantic : | Recettes de | 1893 | $ 7 92, | déposées | 30 | sept. | 1895. |
| " | " | 1894–95 | $16 00, | " | 6 | déc. | 1895. |
| Chicoutimi : | " | mai, juin, juillet | $84 48, | " | 3 | sept. | 1895. |
| " | " | août | $49 00, | " | 9 | oct. | |
| Malbaie : | " | juillet, août | $89 40, | " | 3 | oct. | 1895. |
| " | " | sept., oct., nov. | $57 39, | " | 3 | janv. | 1896. |
| Rivière-du-Loup : | " | juillet et août | $88 31, | " | 1er | oct. | 1895. |
| St-Alphonse : | " | mai, sept. | $154 49, | " | 11 | oct. | |
| Belfast, I.P.-E., : | Recettes de toute la saison | | $84 87, | " | 25 | janv. | 1896. |
| Quai Brush : | Recettes de mai, juin, juillet | | $41 45, | " | 20 | août. | |
| " | " | août, déc. | $80 17, | " | 10 | janv. | 1896. |
| Pointe Lewis : | " | pour toute la saison | $71 58, | " | 2 | fév. | 1896. |
| Tignish : | " | " | $54 46, | " | 23 | janv. | 1896. |

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 août 1896.

MONSIEUR,—Il me faut vous remettre en mémoire que je n'ai pas reçu de réponse à mes lettres des 20 (2) et 22 juin au sujet des recettes de quais et jetées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## *Re* Droits de port.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 20 juin 1896.

Monsieur,—Les seules sommes dont il ait été rendu compte pendant le présent exercice pour droits de port sont les suivantes :—

| | |
|---|---|
| Fort-William, Ont. | $16 50 |
| Port-Arthur " | 6 00 |
| Saint-Jean, Qué. | 95 00 |
| Burrard-Inlet, C.-B. | 28 50 |

Je suppose que des rapports ont été fournis à votre département par tous les maîtres de havres. J'ai à vous demander un état des rapports reçus pour la saison de 1895, indiquant la part autorisée et les recettes dans chaque cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 22 août 1896.

Monsieur,—Ma lettre du 20 juin dernier, relative à des droits de port, est restée sans réponse.

Encore une fois je demande un état des rapports reçus pour la saison de 1895 indiquant la part autorisée et les recettes dans chaque cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Vente du " Miramichi "

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 25 février 1895.

Monsieur,—La somme de $150 est inscrite, sur votre état de recettes n° 3 du 15 décembre dernier, comme produit de la vente du steamer *Miramichi*. Cette vente paraît avoir été faite sur l'ordre de M. John S. Clute, receveur des douanes à New-Westminster. Les pièces probantes ne sont pas certifiées par M. Clute. Le compte de l'encanteur porte la date de Vernon, C.-B., où la vente a probablement eu lieu. Le seul journal sur lequel elle ait été annoncée est le *News* de Vernon dont je vous envoie le compte, attendu qu'il n'est pas certifié par l'imprimeur de la reine. Au lieu de déposer le produit de la vente au nom du receveur-général dans la banque de Montréal à Vernon, une traite fut achetée sur la succursale de New-Westminster.

Les preuves justificatives ne portent pas trace d'avoir été examinées et approuvées dans votre département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au député intérimaire du ministre de la marine et des pêcheries.

---

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 28 mars 1895.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 25 du mois dernier renvoyant le compte de $5 du *News* de Vernon pour être certifié, je vous inclus le compte en question régulièrement certifié.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN HARDIE, *S.-M.I.M. et P.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 8 janvier 1896.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 7 du courant, dans laquelle vous dites que certaines lettres que vous avez adressées à notre département et qui sont restées sans réponse vont être publiées dans le rapport que vous préparez par le parlement. Vous dites qu'une de ces lettres, portant la date du 25 février, avait trait à la vente du steamer *Miramichi*, et que la réponse était incomplète. Relativement à votre lettre du 25 février, je vous prie de dire en quoi la réponse qui vous a été envoyée est incomplète.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *S.-M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 janvier 1896.

MONSIEUR,—J'ai votre lettre du 8 dans laquelle vous demandez en quoi votre lettre du 28 mars dernier était une réponse incomplète à la mienne du 25 février précédent.

Cette dernière appelait votre attention sur les faits suivants se rattachant à la vente du steamer *Miramichi* :—

(1) La somme nette réalisée était $150.

(2) La vente avait apparemment été faite sur l'ordre du receveur des douanes à New-Westminster.

(3) Les pièces justificatives n'étaient pas certifiées par lui.

(4) La vente eut lieu à Vernon et n'a été annoncée que dans un seul journal, le *News* de Vernon.

(5) Le compte du *News*, que je vous renvoyais alors, n'était pas certifié par l'imprimeur de la reine.

(6) Au lieu de déposer le produit de la vente à Vernon, une traite avait été achetée sur New-Westminster.

(7) Les pièces justificatives ne portaient pas trace d'avoir été examinées et approuvées dans votre département. Votre lettre du 28 mars renvoyait simplement le compte du *News* de Vernon certifié par l'imprimeur de la reine.

Comme je devais publier dans mon rapport un certain nombre de lettres restées sans réponses, j'ai cru que c'était simple affaire de courtoisie de vous en avertir, afin de vous donner occasion d'y répondre. Il n'aurait pas été strictement exact de dire que je n'avais pas reçu de réponse à la lettre en question, et cependant il paraissait raisonnable de penser qu'une réponse plus complète devait être faite ; c'est pourquoi j'y ai mis les mots "réponse incomplète".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 14 janvier 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 11 qui revient sur certaines matières en rapport avec la vente du Steamer *Miramichi*, et dans laquelle vous appelez mon attention sur certains faits se rattachant à cette vente. Il m'est assez difficile de comprendre ce que vous désirez à ce sujet. Vos lettres mentionnent certains faits, mais elles ne me font pas bien saisir ce que vous voulez. Ainsi, prenons le premier point : que la somme nette réalisée était de $150. Tout en admettant le fait, je ne puis comprendre si vous avez objection à cette somme. Relativement à votre second point—que la vente paraît avoir été faite sur l'ordre du receveur des douanes à New-Westminster—je vous serais reconnaissant de dire quelle objection il y avait à ce que le receveur eut la direction de la chose. Sur le troisième point—que les pièces justificatives n'étaient pas certifiées par lui—j'ai à dire que si vous voulez renvoyer ces pièces, je les ferai certifier. A propos de votre quatrième point—que la vente a eu lieu à Vernon et n'a été annoncée que dans un seul journal—veuillez me faire connaître l'objection que vous avez

à cela. J'ai fait justice de votre cinquième point en faisant certifier la pièce probante par l'imprimeur de la reine. Veuillez aussi me dire, relativement au sixième point, les objections que vous avez à l'achat d'une traite à Vernon au lieu de faire déposer le produit de la vente en cette localité. Veuillez aussi me dire s'il existe à Vernon une succursale de la Banque de Montréal. Plus tard je répondrai au septième point.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *S.-M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 février 1896.

MONSIEUR,—Le travail que nécessite la préparation de mon rapport pour le parlement m'a empêché de répondre plus tôt à votre lettre du 14 janvier dernier relative à la vente du steamer *Miramichi.*

Sur votre demande, je vous renvoie aujourd'hui les pièces justificatives en question pour le certificat du receveur des douanes à New-Westminster. Son certificat devra établir: l'ordre qui a déterminé la vente, que celle-ci a eu lieu dans l'endroit le plus avantageux, qu'elle a été convenablement et suffisamment annoncée et faite en forme, que les dépenses ont été raisonnables et justes, que le meilleur prix possible dans les circonstances a été obtenu.

Il y a une succursale de la Banque de Montréal à Vernon, et le produit de la vente aurait du y être déposé, au lieu d'acheter une traite sur la succursale de New-Westminster.

Je tiens note de votre intention de répondre plus tard au septième point de ma lettre : que les pièces justificatives ne portent pas trace d'avoir été examinées et approuvées dans votre département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 20 février 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 8 du courant, en réponse à la mienne du 14 janvier, laquelle avait trait à la vente du steamer *Miramichi*, et en réplique je dois dire,—relativement à vos déclarations :—que les pièces justificatives auraient dû être accompagnées du certificat du receveur des douanes à New-Westminster, certificat qui aurait du établir que la vente avait été ordonnée, qu'elle a eu lieu dans l'endroit le plus avantageux, qu'elle a été convenablement et suffisamment annoncée et faite en forme, que les dépenses ont été raisonnables et justes et que le meilleur prix possible dans les circonstances a été obtenu—je dois vous dire que, informations prises, le receveur des douanes de New-Westminster ne paraît pas avoir été mêlé à la transaction autrement que pour recevoir l'argent envoyé par l'encanteur et le transmettre à notre département. Par conséquent je ne vois pas comment il pourrait faire ce que vous exigez.

Le *Miramichi* fut saisi par le gouvernement pour infraction à la loi qui régit l'inspection des bateaux à vapeur. L'affaire fut soumise au ministère de la justice qui la renvoya à son agent de Vancouver, M. Charles Wilson, avocat. Après avoir aussi mis la cause entre les mains du ministère de la justice, le département n'avait plus à s'en occuper jusqu'à ce que le produit de la vente fût reçu du receveur des douanes de New-Westminster.

Jugement fut rendu contre le propriétaire du navire, et l'amende n'ayant pas été payée, la vente eut lieu. Que le navire ait été vendu aux conditions les plus avantageuses, que la vente ait été suffisamment annoncée et faite en forme, le département ne saurait le dire. Cependant, je suppose que l'agent du ministère de la justice prendra toutes les précautions possibles pour régler l'affaire au mieux.

Quant à votre déclaration que le produit de la vente aurait dû être déposé dans la Banque de Montréal à Vernon sans encourir la dépense d'acheter une traite sur la banque à New-Westminster, je dois dire que très probablement l'encanteur employé par

l'agent du ministère de la justice pour vendre le navire à Vernon ne connaissait pas les règlements de votre bureau et a cru bien agir en envoyant la traite au receveur au lieu de déposer la somme dans la Banque de Montréal. J'ai envoyé une copie de votre lettre au ministère de la justice, qui pourra peut-être nous fournir le certificat que vous demandez pour établir que la vente a été suffisamment annoncée, faite régulièrement et parfaitement autorisée.

Relativement à mon intention d'expliquer pourquoi les pièces justificatives ne portent pas trace d'avoir été examinées et approuvées par notre département, je dois dire que les raisons exposées plus haut vous permettront de voir pourquoi personne, dans ce département, ne pouvait certifier l'exatitude des comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *S.-M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 février 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 20 dans laquelle vous dites que l'affaire du steamer *Miramichi* ayant été placée entre les mains du ministère de la justice, votre département n'avait plus à s'en occuper jusqu'à ce que le produit de la vente fût reçu du receveur des douanes de New-Westminster.

Je regrette que vous ne m'ayez pas dit cela lorsque je vous ai écrit pour la première fois à ce sujet, le 25 février 1895. Je dois vous prier de faire en sorte qu'à l'avenir les pièces justificatives et les papiers qui seront fournis contiennent toutes les particularités des faits qui s'y rattachent.

Quoique cette affaire ait été transférée au département de la justice, ce n'est pas une raison pour qu'elle n'ait pas été minutieusement étudiée dans votre département. Tous les relevés fournis à notre bureau devraient porter la preuve d'avoir été examinés par votre département et devraient être approuvés par le vérificateur.

Je tiens note de votre déclaration à l'effet que vous avez transmis une copie de ma lettre au ministère de la justice afin de vous procurer le certificat demandé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 25 mars 1896.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 20 février, dans laquelle je disais que j'avais envoyé une copie de la vôtre du 8 février au ministère de la justice pour qu'il procurât les certificats que vous demandiez, j'ai à vous apprendre que j'ai reçu de ce ministère une lettre portant la date du 20 du courant et contenant le certificat de M. Clute, receveur des douanes à New-Westminster, par lequel ce fonctionnaire établit que la vente du navire a eu lieu en l'endroit le plus avantageux, qu'elle a été régulièrement et suffisamment annoncée, que les dépenses encourues ont été justes et raisonnables et que le meilleur prix possible dans les circonstances a été obtenu.

Je ne sache pas que M. Clute ait été en situation de donner une attention personnelle aux détails de l'affaire et de fournir le certificat qu'il a envoyé, et je serais bien aise de savoir si ce certificat vous satifait.

Dans votre lettre du 11 janvier sur ce sujet vous semblez trouver à redire contre le fait que la vente a été annoncée dans un seul journal ; mais je vois que M. Clute déclare que la vente a été suffisamment annoncée.

Relativement à ce que vous dites dans votre lettre du 29 février—que quoique cette affaire ait été transférée au département de la justice, ce n'est pas une raison pour que les pièces justificatives n'aient pas été examinées lorsqu'elles ont été renvoyées à notre département—j'ai à vous dire que les pièces justificatives ont été examinées lorsqu'elles furent renvoyées à notre département ; mais comme je vous l'ai déjà fait observer, il n'y avait personne dans le département en situation de certifier de leur exactitude. Quant à ce que vous dites aussi dans votre dernière lettre—qu'il est à regretter qu'on ne vous ait pas appris que l'affaire avait été transférée au ministère de la justice lorsque vous avez

écrit la première fois à ce sujet—je dois observer que l'affaire était entre les mains du ministère de la justice, et lorsque vos lettres faisant objection à certains détails furent reçues, j'ai cru devoir m'assurer au juste de ce que vous désiriez afin d'en faire part au ministère de la justice et de le prier de donner, si possible, le renseignement que vous demandîez.

Je vous renvoie les pièces justificatives.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *S.-M.M. et P.*

---

## *Re* Rapports du capitaine Bélanger.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1896.

MONSIEUR,—Les rapports du capitaine Bélanger, du croiseur *La Canadienne*, démontrent qu'il a reçu, durant les mois de mai, juin et juillet 1895, $2,497.50 pour permis de pêche. De cette somme $2,195.27 ont été déposés le 8 août, $193.25 en différents jours du mois d'août, et $86.75 en octobre. La différence, $22.23, se compose de l'escompte sur traites et de la traite de $20 sur Emmanuel Legg, laquelle n'a pas été payée.

A part ce que dessus, le capitaine Bélanger accuse $804.10 perçus par le garde-pêche W. H. Whitely durant les mois de juin et juillet, et qui ont été déposés le 6 novembre.

Dans un très grand nombre de cas des permis ne paraissent pas avoir été livrés; ils ont été remplacés par un reçu.

Les talons des permis ou des reçus n'ont pas été fournis, et il n'a pas été rendu compte du permis n° 618.

S'il n'est pas possible à ce fonctionnaire de rendre compte plus promptement de ses perceptions, il devrait dire pourquoi.

Existe-t-il des raisons pour que des permis ne lui soient pas livrés, ainsi qu'à tout autre fonctionnaire, en cahiers de 100, avec instructions de renvoyer les talons de chaque cahier immédiatement après que les permis ont été distribués?

Qu'a-t-il été fait au sujet de la traite sur M. Legg restée impayée? Lorsque des traites sont faites pour des sommes dues au gouvernement, il faut y ajouter les commissions de la banque.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 12 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2, laquelle demande certains renseignements au sujet des rapports du capitaine Bélanger.

A propos du retard de ce fonctionnaire à déposer ses perceptions, je dois dire que le steamer de l'Etat *La Canadienne* fait croisière sur la rive nord et sur la côte du Labrador, délivrant de permis et en percevant les honoraires ; de retour à Gaspé, son port de relâche où se trouve le bureau de poste le plus accessible, le capitaine Bélanger envoie ses perceptions à notre département. Cette année il recevra instructions de nous transmettre les deniers qu'il aura en mains dès qu'il arrivera dans un port où il lui sera facile de faire l'envoi.

La traite du capitaine Emmanuel Legg pour $20 sur MM. Lawson, Harrington et Cie, a été placée à la Banque de Montréal, Ottawa, pour perception le 7 août 1895, et renvoyée au département le 22 du même mois, paiement ayant été refusé parce que le capitaine n'était pas autorisé à tirer. Le 24 août la traite fut envoyée au capitaine Bélanger avec instructions de la présenter pour paiement, mais jusqu'ici la somme n'a pas été reçue. Nous allons de suite appeler l'attention du capitaine Bélanger sur ce fait, afin d'opérer un règlement immédiat.

La raison pour laquelle des reçus, au lieu de permis, ont été donnés dans un certain nombre de cas, c'est parce que le capitaine Bélanger a négligé de demander un autre cahier de formules de permis de rets à trappe lorsque sa provision s'est trouvée

épuisée, et quand il s'est aperçu qu'il n'en avait plus, il s'est servi de reçus, bien qu'il eut encore dans son cahier de permis de pêche au saumon quelques formules qui auraient pu être utilisées après légère modification.

Le permis n° 618 n'a pas été livré et est annexé au talon dans le cahier de permis qui vous sera envoyé dès que les permis de pêche au saumon pour 1896, qui doivent être livrés par notre département, seront prêts.

Le seul cahier de permis qui sera envoyé au capitaine Belanger cette année couvrira l'emploi du rets à trappe pour la pêche de la morue, et ne contiendra que 250 permis numérotés de 501 à 750.

Le capitaine Bélanger va recevoir instruction d'ajouter une commission de 1 pour 100 pour reception chaque fois qu'il sera obligé d'accepter des traites en paiement d'honoraires de permis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *S..M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1896.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 12 mars dernier vous disez que l'attention du capitaine Bélanger avait été de nouveau appelée sur le non-paiement de la traite faite par le capitaine E. Legg sur MM. Lawson, Harrington et Cie, qu'il avait acceptée en paiement d'un permis, afin d'amener un paiement immédiat.

Je voudrais savoir si la traite a été payée.

Ne serait-il pas à propos d'avertir vos employés de ne pas accepter de traites en paiement de permis ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au département de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 12 juin 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre communication du 4 de ce mois, j'ai l'honneur de vous apprendre que le capitaine Bélanger, dans une lettre portant la date du 24 mars dernier, a fait rapport qu'il avait écrit au capitaine Emmanuel Legg et qu'il n'en avait pas reçu de réponse. A la suite d'autres recherches, il a su que le capitaine Legg voyageait aux Antilles et que l'époque de son retour n'était pas connue. Le seul moyen de percevoir la traite est d'attendre que le capitaine Bélanger rencontre le capitaine Legg sur la côte du Labrador (ce qui arrive tous les ans) et qu'il reçoive de lui l'honoraire.

Le capitaine Bélanger est le seul fonctionnaire de notre département qui accepte des traites, et seulement quand il ne peut pas avoir l'argent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M.M. et P,*

---

## *Re* Déficits dans les remises.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 février 1896.

MONSIEUR,—En outre des déficits au sujet desquels je vous ai écrit déjà, il paraît qu'il y en a eu un de $41.63 dans la remise de John Phelan, ex-officier des pêcheries, Port-Daniel.

J'ai à vous demander des détails à ce sujet ; je voudrais aussi savoir ce que le département a fait à propos de ce déficit et d'autres antérieurs.

La seule pièce justificative fournie est une note qui ne porte ni date ni signature, mais qui paraît avoir été faite dans votre département. Une déclaration ou une lettre du fonctionnaire est nécessaire, avec un exposé de tous les faits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 14 mars 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 du mois darnier, relative au déficit constaté dans la remise de John Phelan, ex-officier des pêcheries, Port-Daniel, j'ai l'honneur de vous apprendre que, le 8 juin 1893, ce fonctionnaire a envoyé à votre département une lettre, reçue ici le 14 du même mois, dans laquelle il disait qu'il incluait $48.63, comme en faisait foi le relevé annexé, produit d'honoraires de permis de pêche.

M. John Hardie, un de nos premiers commis, en ouvrant l'enveloppe constata qu'elle contenait seulement deux chèques s'élevant à $7, et le relevé mensuel plus haut mentionné.

Le 15 juin M. Phelan reçut avis du déficit qui se trouvait dans sa remise, et fut prier d'expliquer ce qu'était devenu le reste de la somme. Il fut aussi informé que l'affaire avait été placée entre les mains du ministère des postes pour investigation.

Le 22 juin la lettre de M. Phelan donnant sa version de la perte de l'argent que contenait sa lettre chargée fut transmise au secrétaire du ministère des postes, en la possession duquel elle est présentement.

Le 4 septembre le secrétaire de ce département m'apprit qu'il n'avait été fait aucune découverte pouvant indiquer que la lettre avait été pratiquée dans la transmission par le courrier, et que l'inspecteur était d'avis que le défaut se trouvait dans le ministère de la marine et des pêcheries.

Le 26 septembre j'écrivis au secrétaire du ministère des postes que je différais d'opinion avec l'inspecteur.

La correspondance ne fut pas poussée plus loin, et, le 21 octobre 1893, notre département se dispensa des services de John Phelan.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *S.-M.M. et P.*

---

## *Re* Remboursements et frais contre le revenu des pêcheries.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 avril 1896.

MONSIEUR,—Quoique je n'aie pas reçu de réponse à ma lettre du 27 mars 1895 relative à des renboursements et frais contre le revenu des pêcheries, il me fait plaisir de voir, par les chèques émis cette année, que chaque chèque est maintenant fait en faveur de la personne ayant droit au paiement, au lieu d'être, comme autrefois, en faveur de l'employé des pêcheries concernant un ou plusieurs remboursements à être distribués par lui.

La pièce justificative (qui est simplement une note ne portant pas de signature) fournit plus de renseignements qu'autrefois. Je désire qu'à l'avenir la date du paiement et une courte note des circonstances qui ont motivé le remboursement soient données, et que cette note soit signée par vous-même et par le comptable.

En attendant, veuillez expliquer les circonstances qui se rattachent au remboursement de $1,500 à J. M. Savage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 22 mai 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 2 du mois dernier, concernant les remboursements et frais contre le revenu des pêcheries, j'ai l'honneur de vous apprendre qu'à l'avenir une copie en double des lettres concernant les remboursements d'honoraires de permis vous sera envoyée, car les raisons motivant ces remboursements y sont toujours exposées. J'espère que cet arrangement fera droit à vos désirs.

Quant au remboursement de $1,500 à M. J. M. Savage, je dois dire que cette somme a été payée par lui à notre département dans le but d'acquérir un droit à certains

privilèges de pêche, et, comme il y avait d'autres solliciteurs, il a été jugé à propos, en attendant une décision dans l'espèce, de rembourser les $1,500 à M. Savage, afin qu'il n'eut pas de réclamation contre nous.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M.M. et P.*

---

## *Re* Revenu des pêcheries.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 21 mars 1896.

Monsieur,—Les inspecteurs n'inscrivent pas dans leurs rapports la date de la réception des remises faites par les gardes-pêche, et ces derniers n'inscrivent pas non plus dans leurs rapports la date des remises qu'ils font aux inspecteurs. Veuillez donner des ordres pour que cette lacune soit comblée dans les deux cas.

Lorsqu'une banque est à portée, les gardes-pêche devraient y déposer l'argent et envoyer le reçu de la banque à l'inspecteur au lieu de remettre l'argent à ce dernier. Ils devraient faire un dépôt ou une rêmise dès qu'ils ont $25 ou plus en mains.

J'aimerais savoir si des permis réguliers sont donnés pour la pêche de l'éperlan et du bar. On ne m'a pas communiqué la formule des permis distribués aux inspecteurs cette année. Le rapport des formules de permis que nous avons reçu ne contient pas la formule de permis pour la pêche de l'éperlan et du bar.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 26 mars 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 21, relative aux rapports des recettes des pêches.

Je dois vous dire, en réponse, que notre département voit à ce que les inspecteurs et les garde-pêche inscrivent dans leurs rapports la date où ils font leurs remises.

Les employés aux pêcheries ont reçu instructions de faire leurs dépôts dans une banque lorsque c'est possible, et de déposer ou remettre lorsqu'ils ont $25 ou plus en mains.

Un état des permis de pêches à l'éperlan et au bar, accordés cette année par les inspecteurs, est en préparation et vous sera transmis aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. Wm. SMITH, *D.M.M. et P.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 31 mars 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 26, relative aux cahiers de permis pour 1895 qui ont été envoyés aux inspecteurs.

Dans cette lettre vous avez oublié de mentionner les formules de permis de pêche d'huîtres distribué aux inspecteurs Bertram, Hockin et Lord.

Veuillez me donner un état des formules distribuées à l'inspecteur dans le cours de la présente année.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et qes pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 16 mars 1896.

Monsieur,—Un temps considérable paraît s'être écoulé entre la date de quelques-uns des permis distribués par votre département et la remise ou le dépôt des recettes fait par les imspecteurs.

Le rapport de décembre de l'inspecteur Chadwick contient 12 permis pour $50 chacun, lesquels ont été donnés en juin. Le colonne du rapport dans laquelle la date de la réception de l'argent aurait dû être inscrite est en blanc. Le dépôt a été fait à la banque de Montréal le 9 janvier 1896.

Est-il d'usage de donner un permis avant que le droit en soit acquitté? Si ce n'est pas d'usage, dans quelles conditions les permis sont-ils livrés, et combien de temps les inspecteurs ont-ils pour en rendre compte. Nous n'avons, dans notre bureau, aucun moyen de déterminer que les inspecteurs sont prompts à remettre les deniers provenant de ces permis. Ils devraient avoir instructions de mentionner dans leur rapport mensuel les permis qu'ils ont en mains.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 26 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16, relative aux remises du garde-pêche C. W. Chadwick à compte du revenu des pêches.

Je dois vous dire, en réponse, que le retard dont vous parlez est dû au fait que la division du garde-pêche Chadwick (Lac des Bois) est toute nouvelle, et qu'il s'y est fait très peu de pêche avant 1895. Après la distribution des permis, il est survenu un si grand nombre de demandes pour transport de permis et modification de limites, que le ministre fit instituer une enquête pour savoir qui avait droit à des permis et quelles devaient être les limites de pêche. Ceci, naturellement, amena beaucoup de retards dans la distribution des permis; mais comme la division est maintenant parfaitement organisée, ces retards ne se produiront plus.

Il est d'usage d'émettre les permis le plus tôt possible, afin que le département connaisse ceux qui ont l'intention de faire la pêche; mais les gardes-pêche ont instruction de ne pas livrer ces permis avant que le droit en ait été payé. Dans les cas où le détenteur de permis ne commence pas la pêche avant l'automne, le permis est bon pour plusieurs mois.

Les officiers des pêcheries vont recevoir ordre de fournir, à la fin de chaque mois, une liste des permis qu'ils ont en mains.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *D.M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 mars 1896.

MONSIEUR,—Je vous renvoie sous ce pli les cahiers de permis de 1893 qui ont été fournis aux inspecteurs Chapman, Pratt et McNab, puis renvoyés par eux. Ce sont les seuls cahiers de permis de 1893 qui aient été fournis à notre bureau. Nous n'en avons pas reçu de 1894. Des inspecteurs Miles et Chapman nous en avons reçu de 1895 que nous renvoyons aujourd'hui.

Nous avons besoin des cahiers fournis aux autres inspecteurs pour faire l'audition, et je dois vous prier d'insister à ce qu'ils nous soient envoyés de suite.

Si l'on a l'intention de continuer l'usage de faire distribuer les permis par les inspecteurs, je suggère que les permis soient reliés en cahiers qui en contiennent 100 seulement au lieu de 500, et que dès que 100 permis auront été distribués, les talons soient renvoyés; aussi, que lorsque le paiement aura été fait en personne, le payeur signe le talon.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Au député du ministre de la marine et des pêcheries.

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 26 mars 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16, demandant que l'on vous fournisse les cahiers de permis de pêche, afin de vous permettre de compléter votre audition.

En réponse, j'ai l'honneur de vous dire que les cahiers de permis de 1895 ont été reçus des inspecteurs Pratt, McNab, Gilchrist et du capitaine Bélanger, et qu'ils vont vous être envoyés immédiatement. L'inspecteur Tupper n'a pas encore remis son cahier, et il a été requis de le renvoyer immédiatement. Dès que nous l'aurons, je vous le ferai transmettre.

Quant à votre recommandation que les permis soient reliés en cahiers de 100 chacun, je dois dire qu'il est impossible d'y donner suite dès maintenant, car toutes les impressions sont faites pour cette année ; mais l'année prochaine le département fera faire les permis dans la forme que vous suggérez.

Les inspecteurs ont reçu instruction de demander aux détenteurs de permis de signer le talon lorsque ce sera possible, mais lorsque les permis sont demandés par les gardes-pêche et qu'ils leur sont envoyés pour être distribués, il n'est pas possible d'obtenir une signature.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. Wm SMITH, *D.M.M. et P.*

---

## *Re* Permis de pêche de l'esturgeon.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 16 mars 1896.

Monsieur,—Les relevés des gardes-pêche Belyea et Case, inclus dans le rapport de l'inspecteur Miles pour le mois de juillet dernier, accusent 17 permis à $15 chaque émis pour la pêche de l'esturgeon sur la rivière Saint-Jean.

Veuillez expliquer pourquoi il n'y a pas eu de permis de ce genre les années précédentes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Au député du ministre de la marine et des pêcheries.

---

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 26 mars 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 16, dans laquelle vous demandez pourquoi, avant l'année dernière, il n'y a pas eu de permis de pêche à l'esturgeon sur la rivière Saint-Jean, je dois vous dire que comme cette pêche n'a été permise que par un arrêté du conseil du 16 mai 1895, il était inutile d'émettre des permis avant cette date.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. Wm SMITH, *D.M.M. et P.*

---

## *Re* Vente de poisson.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 16 mars 1896.

Monsieur,—Le directeur de la piscifacture de Sandwich rend compte, chaque année, des ventes de poissons reproducteurs. En 1892-93 le produit de ces ventes s'est élevé à $1,369.61, en 1893-94 à $600, en 1894-95 à $562, et un dépôt de $500 fut fait le 14 décembre 1895. Partie du produit de 1894-95 a été un dépôt de $400, et pour ce dépôt ainsi que pour celui de $500 il n'a pas été fourni de pièces justificatives satisfaisantes.

Le 12 février 1895 le directeur de la piscifacture de Selkirk a fait un dépôt de $453.30, produit de poissons vendus dans le mois d'octobre précédent. Quelle est l'ex-

plication du retard apporté à ce dépôt? Je ne vois pas que ce fonctionnaire ait rien envoyé depuis pour poisson vendu.

En octobre 1894 le directeur de la piscifacture de Ristigouche rendit compte de $795, produit de ventes de poisson; mais rien depuis.

Je ne vois pas qu'aucune des autres piscifactures ait accusé de ventes de poissons en 1894-95, ni depuis.

Je serais bien aise d'avoir des renseignements à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Au député du ministre de la marine et des pêcheries.

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 26 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 concernant la vente de poissons reproducteurs par les piscifactures de Sandwich, Selkirk et Ristigouche.

En réponse je dois vous dire que le directeur de la piscifacture de Sandwich a pour instructions de vendre tous les poissons qui sont blessés et de remettre en liberté ceux qui ne le sont pas. Dans cet établissement le poisson blanc est capturé en novembre et gardé dans des mannes jusqu'à ce qu'il soit prêt à frayer. Comme la saison réservée au poisson blanc, en Canada, se trouve dans ce mois, il ne peut être vendu ici ; il est donc envoyé aux marchés des Etats-Unis, où l'employé qui en a charge le vend aux meilleures conditions possibles.

Le poisson blessé dans la piscifacture de Selkirk est close à la Compagnie de poisson de Manitoba, qui a des comptes en compensation. La capture ayant été faible l'année dernière, il n'y a pas eu de poisson à vendre.

A Ristigouche les poissons reproducteurs sont tenus dans de grands étangs au lieu de mannes ; aussi, c'est l'exception quand il y a des poissons blessés à vendre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM SMITH, *D.M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 26 en réponse à la mienne du 16, relative aux ventes de poissons.

Vous n'avez pas parlé de l'absence de pièces justificatives concernant les ventes faites par le directeur de la piscifacture de Sandwich, et vous n'expliquez pas non plus pourquoi les autres piscifactures ne vendent pas de poissons.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## *Re* Permis accordés dans Ontario dont il n'est pas rendu compte.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 mars 1896.

MONSIEUR,—Les employés des pêcheries auxquels ils avaient été envoyés n'ont pas rendu compte des permis suivants émis par votre département pour Ontario en 1894-95 ; ces permis n'ont pas été, non plus, renvoyés à notre bureau :—

| Date. | N°. | Employés des pêcheries. | Détenteurs de permis. | Somme. |
|---|---|---|---|---|
| 1894. | | | | $ c. |
| Juillet | 954 | J. Jackson | Geo. Stalker | 40 00 |
| do | 5 | do | H. Harrison | 5 00 |
| do | 6 | do | Geo. Knight | 5 00 |
| do | 7 | do | Isaac Vankoughnet | 5 00 |
| do | 8 | do | Hugh Begley | 5 00 |
| do | 9 | do | Wm. Farr | 5 00 |
| do | 960 | do | Adam Brown | 5 00 |
| do | 1 | do | Geo. Stewart | 5 00 |
| do | 2 | do | John McGratton | 5 00 |
| do | 3 | do | Dillon et Minor | 5 00 |
| do | 4 | do | Narcisse Minor, ainé | 5 00 |
| do | 5 | do | Edmond Minor | 5 00 |
| do | 6 | do | Wm. West | 5 00 |
| Août | 1027 | T. H. Elliott | Samuel Oldfield | 5 00 |
| do | 1028 | do | Henry Oldfield | 5 00 |
| do | 1029 | do | Wm. Oldfield | 5 00 |
| Sept. | 931 | J. C. Pollock | Duncan H. McDonald | 40 00 |
| Oct. | 1143 | Chas. Briggs | Moses Holman | 5 00 |
| do | 1166 | Geo. Lake | M. B. Stack | 1 00 |
| 1895. | | | | |
| Janv | 114 | F. J. Smith | Jas. J. Anderson | 15 00 |
| do | 260 | do | Peter Light | 5 00 |
| do | 514 | do | Jas. J. Anderson | 15 00 |
| Fév | 870 | C. H. McCrae | Jas. Siedall | 15 00 |
| Mai | 999 | do | R. Siddall | 5 00 |
| do | 1000 | do | John Taylor | 5 00 |
| Juin | 1192 | do | Martin Frères | 25 00 |
| do | 1194 | do | Wm. Bauchere | 1 00 |
| do | 1246 | C. W. Chadwick | Ernest Huckley | 50 00 |
| Mai | 1144 | Donald MacDonald | John et Wm. Senécal | 10 00 |
| Fév | 702 | Everett Wigle | Peter Gardner | 50 00 |
| do | 703 | do | Gilbert Deslauriers | 150 00 |
| do | 735 | do | Moody et Coulson | 50 00 |
| do | 880 | do | Philip Deslauriers | 50 00 |
| do | 881 | do | Thos. Robson | 100 00 |
| do | 882 | do | Herman Robson | 50 00 |
| do | 884 | do | Wm. Black | 100 00 |
| do | 904 | do | Loop Frères | 100 00 |
| Mai | 1122 | do | Urias Loop | 100 00 |
| do | 1123 | do | John Lott | 50 00 |

Si quelques-uns de ces permis ont été renvoyés à votre département et annulés, les permis annulés devraient être transmis à notre bureau.

Je dois vous faire souvenir que je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 5 mars 1895, dans laquelle je vous signalais plusieurs permis dont il n'avait pas été rendu compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 août 1896.

MONSIEUR,—Je vous ait écrit le 9 mars dernier, en vous communiquant une liste de permis dont il n'avait pas été rendu compte par les employés auxquels ils avaient été adressés.

Je n'ai pas eu de réponse, et j'appelle de nouveau votre attention sur ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 21 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à vos lettres du 9 mars et du 22 août derniers, relatives à des permis de pêche dus, j'ai à vous dire que 13 de ces permis ont été donnés au garde-pêche John Jackson, qui a quitté son district sans en rendre compte. Les trois permis faits au nom dn garde-pêche Elliott ont été donnés à ces personnes pour légaliser leur pêche, car elles avaient déjà payé et avaient des reçus du garde-peche Jackson pour ces sommes. Le permis livré au garde-pêche Pollock a été payé directement par D. H. McDonald—reçu de dépôt n° 4157 daté 15 février 1894. Le permis livré au garde-pêche Charles Briggs a été payé par Charles Briggs le 28 mars 1896, reçu de dépôt n° 4626. Le permis livré à Geo. Lake a été payé le 20 mars 1896, reçu de dépôt n° 4544. Les honoraires de permis livrés au garde-pêche F. J. Smith, de Midland, ont été envoyés au département par lettre chargée ; mais lorsque la lettre fut ouverte, elle ne contenait pas d'argent. Le ministre fut convaincu que l'argent avait été inclu dans la lettre et que celle-ci avait été ouverte avant d'arriver au département. Les permis livrés à M. McCrae ont été payés par lui en versements comme suit :—7 avril, reçu 4722, la somme de $24 ; 18 mai 1896, reçu 244, la somme de $15—ce qui fait $2 de trop, somme qui a été portée au crédit de ses permis de 1896. Nous n'avons pas reçu et n'avons pu obtenir d'explications de lui, car il demeure maintenant à Buffalo, Etats-Unis.

Le permis livré à C. W. Chadwick a été payé le 10 avril 1896 ; reçú n° 4765.

Le permis livré à Donald McDonald a été payé par le Dr Bergin, M.P., le 22 avril 1896 ; reçu n° 7685. Sur les permis du garde-pêche Wigle, $100 ont été payées pour Gilbert Deslauriers, permis n° 703, le 20 décembre 1895 ; il n'a pêché qu'avec 2 rets à enclos dont le permis coûte $100. Le permis n° 735 de Moody et Coulson a été payé le 12 février 1896 ; reçu n° 4092. Le garde-pêche Wigle a renvoyé les autres permis pour être annulés en disant qu'ils n'avaient pas servis ; mais ils lui ont été transmis de nouveau pour affidavits à cet effet. Nous continuons l'examen de cette affaire, comme je l'expliquais dans ma lettre du 15 du courant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

## *Re* Rapports du garde-pêche E. Wigle.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 août 1896.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 9 mars dernier, je dois appeler votre attention sur le compte du garde-pêche Everett Wigle. A cette date il n'avait pas rendu compte de 8 permis s'élevant à la sommaire de $650 qui lui avaient été livrés en février 1895 et de 2 permis forment $150 qui lui avaient été livrés en mai 1896. Depuis, il a réglé pour deux permis s'élevant à $200.

En mars derniers il lui a été livré 13 permis formant $1,550 dont il n'a pas rendu compte.

Au cours de l'exercice 1892-93, $2,200 furent perçues par le garde-pêche Wigle, en 1893-94, $1,954.65, en 1894-95, $855, et en 1895-96 il n'a rendu compte que de $450.

Veuillez expliquer particulièrement pourquoi il n'a pas été rendu compte pendant si longtemps de sommes aussi considérables. Assurément ce garde-pêche doit avoir reçu le

paiement des permis quelques jours seulement après que ceux-ci lui ont été livrés. N'existe-t-il pas un réglement exigeant le paiement des permis avant leur envoi de votre département ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département de la marine et pêcheries, Ottawa, 31 août 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 22, me demandant des explications au sujet du retard mis par le garde-pêche Everett Wigle à rendre compte d'honoraires de permis, j'ai l'honneur de vous apprendre que partie de la somme en question, c'est-à-dire $650, représente les honoraires de 8 permis pour 1895 qui ont été remis par cet employé pour être annulés, seulement après clôture de la pêche, mais que notre département a refusé d'accepter à moins qu'il ne garantit que les personnes en faveur desquels ils avaient été émis n'avaient pas pêché pendant la saison. Le reste de la somme, c'est-à-dire $1,550, couvre les permis de cette année qui lui ont été envoyés comme d'habitude pour être livrés sur paiement des honoraires.

A l'heure qu'il est le département ignore si ces personnes ont fait ou n'ont pas fait la pêche, car jusqu'ici le garde-pêche a négligé de répondre à notre lettre sur ce sujet, et il a été décidé de placer l'affaire entre les mains du département de la justice afin de pouvoir prendre les mesures nécessaires pour percevoir les droits de ces permis.

Il est d'usage que les pêchenrs paient les permis avant que ceux-ci leur soient livrés, et il ne se fait pas de pêche avant que les permis soient livrés et acquittés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

## *Re* Mouillage et quaiage—Québec.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 2 décembre 1896.

Monsieur,—Au cours de l'exercice 1895-96, la somme de $223.08 a été déposée par votre agent à Québec pour mouillage et quaiage des navires suivants :—*Miramichi*, $6.90 ; *Campania*, $44.24 ; *Orinoco*, $19.50 ; *Campana*, $135.02, et *Savoy*, $17.42.

Comme il n'a pas été rendu compte de recettes de ce genre, en ces dernières années du moins, j'ai à vous demander de plus amples renseignements à ce sujet, pourquoi il n'y a pas eu de recettes les années précédentes, plus de détails sur les droits exigés, et s'il y a eu des perceptions pendant la saison qui vient de finir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 11 décembre 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 2 de ce mois, demandant des renseignements au sujet de la perception de droits de mouillage et de quaiage faite par l'agent de notre département à Québec, j'ai l'honneur de vous communiquer copie d'une lettre que nous avons reçue de notre agent et qui contient les renseignements demandés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

QUÉBEC, 7 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4, me priant de faire un rapport au sujet de la lettre de l'auditeur général datée le 2 du courant, *in re* mouillage et quaiage, Québec.

1. Pourquoi il n'y a pas eu de recettes les années précédentes ?
2. Plus de détails sur les droits exigés ?
3. S'il y a eu des perceptions pendant la saison qui vient de finir ?

En réponse à la première question "pourquoi il n'y a pas eu de perceptions les années précédentes ?" je prends la liberté de dire que c'est parce que, à part nous-mêmes, personne ne s'est servi du quai : nous avions alors le *Napoléon III* ou l'*Alert*, ainsi que le *Druid* et quelquefois *La Canadienne*, outre les steamers faisant le service de la quarantaine, qui venaient y mouiller. La raison pour laquelle le *Miramichi* et le *Campana* ont demandé à se servir du quai, c'est que jusqu'à cet été il n'y avait pas d'autres quais auxquels ils pouvaient mouiller, leur écoutille exigeant une cale profonde. Pour les mêmes avantages le *Savoy*, le navire de M. Menier, est venu au quai prendre un chargement d'animaux pour Anticosti.

Depuis l'ouverture de cette saison le quai Napoléon, avec un excellent ponton naguère occupé par la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario, a été ouvert au public, et ces navires y abordent.

2° question.—Les droits exigés étaient conformes au tarif établi par arrêté du conseil du 12 juin 1889, et ne différaient pas de ceux qui sont perçus aux autres quais du gouvernement.

3° question.—Il a été perçu, cette année, une petite somme qui sera bientôt déposée au crédit du receveur général.

J'ai aussi contre le département de l'agriculture un compte de $150 pour usage du quai, et je le signale à votre attention. Il n'a pas encore été payé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. U. GREGORY, *agent.*

---

## *Re* Houille vendue à Madden et Ellis.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1896.

MONSIEUR,—En février dernier un dépôt de $671.19 fut fait par votre agent à Québec, comme produit de houille vendue à Madden et Ellis. La pièce justificative fournie, qui ne porte ni date ni signature, se lit : "somme reçue de MM. Madden et Ellis pour houille et déposée au crédit de receveur général.

| | | |
|---|---|---|
| $510\frac{1}{2}\frac{300}{240}$ tonnes de houille à $2.52............ | | $1,286 66 |
| A déduire, pour houille fournie au Str *Constance* en 1895 ................................ | $578 47 | |
| Payé à G. Andrews pour taille et livraison de houille, d'après reçu annexé.............. | 37 00 | 615 47 |
| E. et O.E." | | $ 671 19 |

Le reçu est daté 22 février 1896, et couvre 37 jours de livraison et de taille de houille, à $1 par jour.

J'ai à demander quand, pourquoi et à quel prix cette houille a été achetée, pourquoi elle a été vendue, si la vente a été faite à l'enchere ou par soumission, et pourquoi la houille fournie au steamer *Constance* n'a pas été portée au compte du crédit. Une pièce justificative régulièrement certifiée devrait être fournie pour cette houille. Le compte de 37 jours de services pour livraison de 510 tonnes demande explication.

Je suis, monsieur votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 9 décembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 3 du courant, concernant de la houille achetée de notre département par MM. Madden et Ellis et de la houille achetée de MM. Madden et Ellis par le département pour le steamer *Constance*, et demandant pourquoi la houille achetée pour le *Constance* n'a pas été portée au compte du crédit, je dois vous dire que la somme de $578.47 a été portée au compte du crédit.

Quant à fournir une preuve justificative de cette houille, je dois aussi vous dire que votre lettre n'est pas suffisamment claire pour indiquer la houille dont vous voulez parler. Une pièce justificative a été produite pour la houille qui est allée à bord du *Constance*. La houille vendue à MM. Madden et Ellis était sur le quai à Québec, propriété de notre département ; elle a été endommagée par combustion spontanée et vendue à MM. Madden et Ellis, dont l'offre était la plus élevée de trois. Le département devait à MM. Madden et Ellis la somme de $578.47 pour charbon fourni au *Constance* à Gaspé et à Québec. Comme le département n'avait pas de fonds pour solder le compte, le crédit affecté au *Constance* étant épuisé—leur compte a été crédité contre le département.

La transaction était favorable et dans l'intérêt public. Le compte de $37 pour livraison de la houille ne paraît pas exiger explication, car il y a eu services rendus pour l'argent, et le reçu vous a été envoyé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 18 décembre 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 9, en réponse à la mienne du 3, qui demandait des renseignements dans une vente de houille à MM. Madden et Ellis.

De la somme de cette vente il a été déduit $578.47 pour houille fournie au steamer *Constance*. Vous dites que cette somme a été portée au compte du crédit. Je ne trouve pas ce compte. Veuillez me dire quand et comment il a été fait.

Vous dites aussi que le département n'avait pas de fonds pour payer MM. Madden et Ellis lorsqu'ils ont livré la houille au *Constance*, et qu'en conséquence ce mode de régler le compte a été adopté. Je ne compsends pas bien cette explication, car vous avez dit auparavant que la somme avait été portée au compte du crédit.

Je dois ajouter qu'il n'était pas permis d'augmenter un crédit à même les produits d'une vente de marchandises avariées.

Vous trouvez que le compte de 37 jours de services pour livrer 510 tonnes de houille n'exige pas d'explications, parce que le service a été fait et le reçu fourni. Vous devez avoir pris connaissance du règlement qui exige qu'un compte soit certifié par l'employé auquel cette partie du service public est spécialement confiée, attestant que l'ouvrage a été fait et que le prix en est juste et raisonnable. La longueur de temps que l'exécution de ce service a pris doit aussi être expliquée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Revenu casuel.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 3 décembre 1896.

Monsieur,—Il me faut de nouveau appeler votre attention sur les rapports du revenu casuel perçu fournis par vos agents. Il faudrait donner des détails complets de chaque article, la date où les perceptions ont été faites, celle où les recettes ont été déposées et la banque qui a reçu les dépôts. Toutes les pièces justificatives devraient être certifiées par les agents, et les comptes d'annonces par l'imprimeur de la reine. Rapports et pièces justificatives devraient être examinés dans votre département, et, s'ils donnent

satisfaction, être notés "examinés et approuvés" et signés par les vérificateurs et le comptable.

Je serais bien aise de savoir quel contrôle vous avez pour établir qu'il est rendu compte de tous les deniers perçus. Les agents ne pourraient-ils pas se servir de cahiers de reçus portant des numéros consécutifs et donner un reçu pour chaque paiement ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 18 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 du courant, par laquelle vous appelez mon attention sur les rapports du revenu casuel perçu fournis par les agents de notre département, et suggérez que certaines instructions leur soient données à ce sujet. En réponse, je dois vous dire que vos recommandations vont être suivies et que les agents vont recevoir des ordres en conséquence.

Quant au contrôle que nous avons pour établir qu'il est rendu compte de toutes les perceptions, je dois faire observer que les agents et autres employés sont tenus de donner des états complets et détaillés de toutes les recettes perçues par eux et que toutes les précautions possibles sont prises pour qu'il soit strictement rendu compte de tous les deniers reçus ; mais vous comprenez que, malgré tous les soins possibles, il peut se produire des erreurs par le fait que des employés malhonnêtes ne donnent pas des rapports complets. Ainsi les agents examinent périodiquement les livres et les pièces justificatives des gardiens de quais, et ils les trouvent généralement corrects. Moi-même j'ai personnellement inspecté quelques quais et examiné sur place les livres et les comptes des gardiens de quai, et tandis que tout paraissait correct et satisfaisant, il est très possible que par connivence le gardien et la personne qui se servait du quai se soient approprié et partagés quelques deniers provenant du quaiage. C'est possible, mais je ne le crois pas probable, et je suis d'opinion que le mode présentement suivi pour percevoir les recettes est excellent ; cela n'empêche que si des employés publics sont malhonnêtes, il faudrait un service de police secrète pour découvrir leur malhonnêteté. Je ne pense pas qu'on ait l'intention d'organiser un service de ce genre ?

Quant à fournir aux agents des cahiers de reçus portant des numéros consécutifs, je ne vois pas l'utilité de cette dépense ; mais si vous désirez établir ce mode, je vais donner effet à votre recommandation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 18 du courant, et noté ce que vous dites à l'effet que les recommandations contenues dans ma lettre du 3 seront mises en pratique, et que toutes les précautions sont prises pour qu'il soit strictement rendu compte de tous les deniers perçus.

Quant à faire donner par les receveurs des reçus sur des formules imprimées portant des numéros successifs et talons, je dois dire que ce mode a été adopté par plusieurs départements, qui s'en sont bien trouvés. Il peut n'être pas praticable pour les gardiens de quais de livrer ces reçus, et je n'ai pas eu l'intention de le suggérer, mais je crois certainement que les agents devraient donner des reçus de ce genre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## *Re* Propriété à la Pointe Sainte-Anne.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1896.

MONSIEUR,—Au mois d'octobre 1894, votre agent de Québec a fait rapport que la propriété de la Pointe Sainte-Anne avait été vendue à Octave Côté pour $200, dont $50 furent payées à cette époque, le reste à être payé en trois versements annuels égaux. Je ne vois pas qu'il ait été rendu compte d'autres paiements que de celui qui a été fait au moment de la vente. Je dois vous demander en vertu de quel ordre et de quelle manière cette vente a été effectuée, et quelles mesures sont prises pour en faire exécuter les conditions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 7 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 du courant, pour laquelle vous vous informez du solde dû par Octave Côté sur la propriéte de la Pointe Sainte-Anne, et de vous dire, en réponse, que M. Côté a négligé de faire d'autres paiements que le premier de $50, et qu'il a été jugé à propos de passer la propriété à Louis Blanchet, du Cap-Chatte, pour la somme de $100. La vente de la propriété à M. Blanchet a été confirmée par arrêté en conseil du 11 août dernier, et le 3 du présent mois des lettres patentes couvrant la concession faite à M. Blanchet ont été reçues du secrétaire d'Etat et envoyées à notre agent de Québec pour être remises à M. Blanchet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

## *Re* Piscifacture de Magog—Loyer d'une chambre.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1896.

MONSIEUR,—Je dois vous demander des renseignements au sujet d'un dépôt de $182.85 fait au mois de juin dernier par A. H. Moore pour loyer d'une chambre dans la piscifacture de Magog. Une autre somme de $10 a, depuis, été déposée pour loyer d'avril et de mai derniers.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 7 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 3, demandant des renseignements au sujet d'un dépôt de $182.85 fait au mois de juin dernier par A. H. Moore pour loyer d'une chambre dans la piscifacture de Magog, et au sujet d'une autre somme de $10 déposée depuis pour loyer d'avril et de mai derniers, je dois dire que notre département a prié M. Moore de rendre compte des derniers reçus par lui pour le loyer de certaines chambres, dans la piscifacture de Magog, qu'il avait sous-louées pendant quelques années en vertu d'une entente verbale avec M. S. Wilmot, l'ancien surintendant de la pisciculture. M. Moore n'a pas remis l'argent de ce loyer parce qu'il avait un compte de dépenses *contra* dont le département examine en ce moment les détails, qu'il n'a reçus de M. Moore que tout dernièrement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 4 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de vos lettres des 5 et 27 octobre dernier demandant un détail des arrérages dus à notre département au 30 juin dernier, et en réponse je vous envoie sous ce pli l'état demandé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

---

## *Re* Arrérages dus.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 décembre 1896.

MONSIEUR,—Je reçois aujourd'hui votre lettre du 4, renfermant un état des arrérages dus pour honoraires de permis de pêche. Cet état couvre les permis de 1895, s'élevant à $650, et les permis de 1896, s'élevant à $1,550, envoyés à votre agent E. Wigle.

Au mois d'août dernier j'ai appelé votre attention sur l'état peu satisfaisant des comptes de cet agent, et, dans votre réponse du 31 août, vous disiez que M. Wigle avait renvoyé les permis de 1895 pour être annulés après la clôture de la saison de pêche, permis que le département refusa d'accepter à moins que ce monsieur ne garantît que les gens n'avaient pas pêché pendant la saison. Vous disiez aussi que le département ne savait pas si les personnes au nom desquelles les permis avaient été livrés avaient pêché, attendu que jusqu'à ce moment l'agent avait négligé de répondre à votre lettre, et que vous aviez alors décidé de placer toute l'affaire entre les mains du ministère de la justice. Dans ces conditions, ne croyez-vous pas qu'il serait bon de faire connaître, comme devant des arrérages, les personnes au nom desquelles les permis ont été livrés ?

Je dois demander ce que le ministère de la justice a décidé au sujet de M. Wigle, et si ce dernier retire encore son salaire ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 15 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 17, dans laquelle vous demandez ce que le ministère de la justice a décidé au sujet du garde-pêche E. Wigle à propos des honoraires de permis dus par lui et si ce dernier reçoit encore son salaire, j'ai l'honneur de vous apprendre qu'un fonctionnaire spécial a été envoyé pour s'enquérir de tous les faits afin de permettre au ministère de la justice d'en arriver à une décision à ce sujet. En attendant, il n'est pas payé de salaire à M. Wigle. Dans ces conditions, je ne crois pas qu'il serait à propos de publier les sommes en question comme étant des arrérages, en attendant la décision du ministère de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M et P.*

Arrérages d'honoraires de permis, au 30 juin 1896.

| Garde-pêche. | Numéro du permis. | Détenteurs de permis. | Droit. |
|---|---|---|---|
| Ontario. | | | $ cts. |
| W. P. Clarke | 582 | J. E. Quackenbush | 5 00 |
| Wm. Hicks | 132 | J. J. Warren | 5 00 |
| C. H. McCrae | | | 49 00 |
| F. J. Smith | 381 | Henry Morrow | 5 00 |
| | 397 | Jas. Drummond | 5 00 |
| | 420 | Theoph. Brassett | 5 00 |
| | 89 | Jacob Corbman | 15 00 |
| | 92 | Church et Bouter | 25 00 |
| | 93 | Ira Hill | 25 00 |
| | 759 | Jno. Petroa | 5 00 |
| | 752 | Adam Ricaiton | 5 00 |
| | 776 | Peter Bertineau | 5 00 |
| | 785 | N. Minor, jeune | 5 00 |
| | 967 | Richard Smith | 1 00 |
| | 1067 | Jos. Lacroix | 5 00 |
| E. Wigle | 22 licenses. | | 1,550 00 |
| *Quebec.* | | | |
| M. D. Clairoux | 111 | Aug. Schuer | 3 50 |
| | 269 | H. St. Pierre | 3 50 |
| | 403 | Geo. Marie | 0 90 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | | | |
| L. S. Ford | 100 | Dorey et Harnish | 40 00 |
| | 17 | L. S. Bishop et Cie | 5 00 |
| | 20 | Issac Newton et Cie | 5 00 |

A. W. OWEN, *comptable intérim.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 7 décembre 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 4, contenant un état des arrérages dus pour honoraires de permis.

Je dois vous faire observer que mes lettres des 5 et 27 octobre demandaient un état de tous les arrérages dus. Veuillez me fournir un relevé des autres arrérages.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au député du ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 18 décembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 7, demandant un état des arrérages dus à notre département, autres que ceux des permis de pêche, j'ai l'honneur de vous apprendre que celles des avances qui ont été faites pendant l'exercice 1895-96 et qui ne sont pas encore définitivement réglées sont comme suit :

R. N. Venning .......... $100

M. Venning est en ce moment dans la Colombie-Britannique en rapport avec la commission de la mer de Behring, et lorsqu'il sera de retour à Ottawa le compte couvrant le déboursé de cette avance vous sera transmis.

C. A. Stayner.......................................... $350

Il a été rendu compte de cette somme, mais nous gardons le compte en attendant la sanction du ministre.

E. E. Prince.............................................. $70

Il reste un solde dû au professeur Prince en rapport avec cette avance. Règlement final n'a pas encore été fait en attendant la réception de quelques pièces justificatives nécessaires.

R. L. Tupper.............................................. $100

Le compte de cette somme a été fait, mais comme il ne contenait pas suffisamment de détails il a été renvoyé pour correction.

F. C. Gilchrist........................................... $150

Ce fonctionnaire est mort subitement, et bien qu'il ait rendu compte de $130 de la somme ci-dessus, le solde est en ce moment examiné par le département.

A. B. Wilmot.............................................. $150

Un compte de $136 45 et un reçu de dépôt de $13.55 ont été transmis au département en règlement de cette avance ; mais vu l'absence de certaines pièces justificatives, le compte a été renvoyé pour correction. Dans l'intervalle M. Wilmot est décédé, et le compte ne nous a pas encore été renvoyé.

A. B. Wilmot.............................................. $200
" .............................................. 200

Ces avances ont été faites pour défrayer les dépenses occasionnées par la distributions d'alevins provenant de la piscifacture de Newcastle. Ce travail venait de finir lorsque M. A. B. Wilmot est mort subitement, et M. S. Wilmot, ancien contrôleur de la pisciculture, est actuellement à régler les comptes avec le département.

F. A. Jarvis.............................................. $25

Cette avance a été faite pour permettre à M. Jarvis de rejoindre le steamer *Petrel.* Le compte a été renvoyé pour y faire annexer les pièces justificatives, et il vous sera transmis prochainement.

Andrew Halkett............................................ $150

Non seulement il a été rendu compte de cette somme, mais il revient un solde à M. Halkett. Règlement final attend l'approbation du ministre.

Andrew Halkett............................................ $500

Cette avance a été donnée pour faire face aux dépenses de M. Halkett sur la mer de Behring, et, comme ce monsieur n'est revenu à Ottawa qu'au mois d'octobre dernier, et comme le compte exige action spéciale, il n'y a pas encore eu de règlement final.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M.M. et P.*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1895-6.

## PARTIE L

# MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Ministère de la milice et défense : Sommaire des dépenses. | | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Gouvernement civil—Appointements | (Page L— 3) | 50,994 81 | |
| do Dépenses imprévues | ( do L— 4) | 5,664 60 | |
| | | | 56,659 41 |
| Solde de l'état-major, des corps permanents et de la milice active, y compris toutes les allocations, etc | ( do L—11) | 451,933 86 | |
| Appointements et salaires des employés du service civil | ( do L—14) | 62,999 37 | |
| Propriétés militaires, travaux et bâtiments | ( do L—24) | 102,983 28 | |
| Matériel de guerre et autres | ( do L—27) | 30,994 32 | |
| Habillement et nécessaires | ( do L—29) | 55,183 53 | |
| Provisions, munitions et remontes | ( do L—34) | 120,326 94 | |
| Transport et fret | ( do L—48) | 37,482 85 | |
| Allocat. aux associat. d'artillerie et de tir et aux corps de musique. | ( do L—34) | 34,555 00 | |
| Dépenses imprévues et diverses | ( do L—36) | 13,133 60 | |
| Collège militaire royal du Canada | ( do L—39) | 62,102 26 | |
| Fabrique de cartouches du Canada | ( do L—41) | 38,770 46 | |
| Défense d'Esquimalt, C.-B | ( do L—41) | 121,891 55 | |
| Milice en aide au pouvoir civique dans le township de Lowe | ( do L—42) | 1,683 32 | |
| Gratification aux officiers de la milice active en retraite | ( do L—42) | 1,606 00 | |
| Balance de paye du major G. Guy, payeur, forces, rébellion 1885 | ( do L—42) | 1,067 20 | |
| | | | 1,136,713 54 |
| *Imputable sur le capital.* | | | |
| Armes et munitions | ( do L—53) | | 1,000,000 00 |
| | | | 2,193,372 95 |

| Taxe du fonds de retraite | Ministère de la milice : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| | L'hon. A. R. Dickey, min. de la milice, 1er juillet au 6 janv. 1896 | 3,612 88 | |
| | L'hon. A. Desjardins do 15 janv. au 30 avril 1896 | 2,069 88 | |
| | L'hon. D. Tisdale do 2 mai au 30 juin 1896 | 1,147 84 | |
| | *Personnel.* | | |
| 28 00 | Aldrich, F. E. P., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| | Aylmer, M., lieut.-col., sous-adjudant général, 6 m. au 31 déc. 1895 | | 1,400 00 |
| | adjudant général, 6 m. au 30 juin 1896 | | 1,600 00 |
| 34 00 | Aumond, W. H., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,700 00 | |
| 36 00 | Bacon, Thos., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,800 00 | |
| 51 00 | Benoit, A., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,700 00 | |
| 21 21 | Bliss, D. C. F., 1er juillet au 3 avril 1896, à $1,400 | 1,061 62 | |
| | do sous-adjudant général, 4 avril au 30 juin, à $1,800 | | 433 15 |
| | Burpee, L. J., secrétaire particulier, 1er juill. au 6 janv. 1896, à $600. | 309 68 | |
| 28 00 | Campbell Colin C., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 7 00 | Campbell, Wm. W., 2 m. au 30 juin 1896, à $1,200 | 200 00 | |
| 6 25 | Casault, Napoléon, messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| 28 00 | Clarke, P., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 6 25 | Courtman, J., messager, 12 m. 30 juin 1896 | 500 00 | |
| 20 00 | Davidson, W. J., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,000 00 | |
| | De la Porte, G., commis surnum., 2 oct. au 30 juin 1896, 273 j., à $2. | 546 00 | |
| 28 00 | Donaldson, J. B., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| | Drummond, F. S., commis surnum., 3 m. au 31 déc. 1895, à $400 | 100 00 | |
| | Fisher, S., commis, magasins militaires, 366 j. au 30 juin $1.25 | | 457 50 |
| 20 24 | Foley, Lawrence, 3 m. à $900, 3 m. à $950, 6 m. au 30 juin à $1,100 | 1,012 49 | |
| | Gascoigne, W. J., major général, 19 sept. au 30 juin 1896, à $4,000 | | 3,131 53 |
| | Gérin, Léon, secrétaire particulier, 20 janv. au 30 avril 1896, à $600. | 169 35 | |
| 28 00 | Guy, George, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| | Harris, J., commis surnum., 12 m. au 30 juin 1896 | | 400 00 |
| | Herbert, Ivor, major général, 1 m., juillet 1895, à $4,000 | | 333 33 |
| 29 50 | Holt, E. B., 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 | 1,475 00 | |
| | Hughes, J. W., commis, mag. militaire, 128 j. à $1.25, 30 j. à $1.50. | | 205 00 |
| | Irwin, T. D., lieut.-colonel, inspecteur d'artillerie, 12 m | | 2,300 00 |
| | do commandant du régiment d'artillerie, 365 j. au 30 juin, à $1.25 | | 456 25 |
| 24 00 | Jarvis, E. F., 12 m. au 30 juin à 1896 | 1,200 00 | |
| | Jolicœur, O., inspection d'habillement, 17½ j. à $5 | | 86 00 |
| 23 50 | Knight, F. E., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 | 1,175 00 | |
| | Lake, P. H. N., col., quartier-maître général, 12 m. (alloc. incl.) | | 3,200 00 |
| | A reporter | 28,279 74 | 14,002 76 |

| Taxe du fonds de retraite | Ministère de la milice : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits antérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | *Personnel*—Suite. | $ c. | $ c. |
| .......... | .................... Report .... .... ............................ | 28,279 74 | 14,002 76 |
| * | Lambert, F.-X., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,800 00 | |
| 28 00 | Lane, H. D., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 30 00 | Larose, T. C., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,500 00 | |
| 22 75 | Lemieux, E. E., 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 | |
| .......... | Marks, A., commis surn., 1 m. au 4 déc., 1 m. au 13 janv., à $33.33 | 66 66 | |
| 15 38 | Maunsell, G. S., 9 m. à $500, 3 m. à $550 | 512 50 | |
| 20 00 | McCann, J. A., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,000 00 | |
| 36 00 | Macdonald, D. A., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,800 00 | |
| *..... | McLean, A., capit., A.D.C., 10 oct. au 30 juin 1896, à $1,000 | ............ | 726 94 |
| .......... | McLeod, J. R., commis, mag. militaire, juill.-août '95, 62 j. à $1.25 | ............ | 77 50 |
| 60 00 | Macpherson, J., intendant militaire, 12 m. au 30 juin 1896 | 3,000 00 | |
| .......... | O'Connor, Mlle K., commis surn., 5 juillet au 30 juin 1896, à $400 | 395 13 | |
| 48 00 | O'Meara, C. H., comptable, 12 m. au 30 juin 1896 | 2,400 00 | |
| 96 00 | Panet, C. E., sous-ministre, 12 m. au 30 juin 1896 | 3,200 00 | |
| 25 81 | Panet, C. L., 3 m. à $700, 9 m. au 30 juin à $750 | 737 50 | |
| 32 00 | Powell, W., col., adjudant général, 6 m. au 31 déc. 1895 | ............ | 1,600 00 |
| 16 50 | Roy, L. G., 12 m. au 30 juin 1896 | 550 00 | |
| .......... | Streatfield, Eric, capit., A.D.C , 2 m. au 31 août '95, à $1,200 | ............ | 200 00 |
| 39 25 | Sulte, Benj., premier commis, 9 m. à $1,950, 3 m. à $2,000 | 1,962 50 | |
| .......... | Tooley, E. R., commis surnuméraire, 1 m., août '95, 23 janv. au 30 juin '96, à $400 | 208 87 | |
| 6 25 | Verrault, E., 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| .......... | Wallace, B. B., secrétaire particulier, 2 mai au 30 juin '96, à $600 | 98 38 | |
| .......... | Watson, R., inspection d'habillement, 97½ j. à $10, 4 j. à $5 | ............ | 995 00 |
| .......... | Watson, T. Chas., commis surn., 2 m. au 30 sept. '95, à $33.33 | 66 66 | |
| 9 68 | Watterson, A. E., messager, 3 m. à $300, 9 m. à $330 | 322 50 | |
| 29 97 | White, F. W., 1er juill. '95 au 29 fév. '96, et 26-30 juin, à $1,400 | 952 69 | |
| 14 63 | Young, G. W., 3 m. à $450, 9 m. à $500 | 487 50 | |
| 947 17 | | 52,378 13 | 17,602 20 |
| | *Imputés comme suit :—* | | |
| 915 17 | Gouvernement civil, appointements ....(Page L— 2) | 50,994 81 | |
| .......... | do dépenses imprévues ....( do L— 4) | 1,383 32 | |
| 32 00 | Solde des corps permanents ....( do L— 3) | ............ | 15,781 20 |
| .......... | Appointements et gages des employés, service civil.( do L—13) | ............ | 740 00 |
| .......... | Habillement et nécessaires ....( do L—28) | ............ | 1,081 00 |
| 947 17 | | 52,378 13 | 17,602 20 |

*35 ans de service complétés.

| Ministère de la milice : Dépenses imprévues du gouvernement civil. | $ c. |
|---|---|
| *Commis et autre aide.* | |
| Appointements à Ottawa ........(Page L— 3) | 1,383 32 |
| *Impressions ($659.13).* | |
| Impressions, reliure, etc ........ | 596 68 |
| Lithographie ........ | 62 45 |
| *Papeterie ($1,400).* | |
| Sac, dépêches, $7.20 ; paniers, 9 à 35c., 30 à 50c., 6 à 80c. ........ | 30 15 |
| Poinçons, 11, $1.42 ; 13 pinceaux, $2.02 ; 1 Burr Index, $50 ........ | 53 44 |
| Livres-blancs : 63 agendas, $41.54 ; 17 journaux, $12.23 ; 24 p.-ministre, $13.80 ; 30 index, $5.67 ; 21 de lettres, $32.10 ; 124 carnets, $51.50 ; 19 à note, $2.70 ; 22 albums, $33.55 ; 2 portefeuilles, $6 ; 110 de sténographe, $6.07 ; 548 brouillons, $37.86 ........ | 248 02 |
| Livres et cartes géographiques : rapports du secrétaire de l'entomologie, 13, $8 ; Home Knowledge Atlas, $7.50 ; Lippincott's Gazetteer, $9.10 ; cartes géograp. de la cité d'Ottawa, 2, $10 ; Ontario Gazetteer, $6 ; 28 almanachs, $6.16 ; 21 alm. des adresses, $76 ; div., $2.58. | 125 34 |
| Publications parlementaires : Rapports de l'auditeur général, 3, $3 ; Atlas électoraux, 4, $6 ; Débats, 1895, revisés, 3, $15 ; Commission royale sur le trafic des liqueurs, 6 à $3 chaque, et 3 à $1 chaque ; Rapports de la milice et de la défense, 79, $10.75 ; divers, $3.48. .... | 59 23 |
| Peaux de chamois, 6, $2.20 ; tampons-calendriers, 18, $2.71, 2 à $1.80, 60 à 3c ........ | 10 31 |
| Cartes, 28 paquets, $1.30 ; Columbian telephone, index, 2, $3 ........ | 4 30 |
| Tampons de pupitre, 12, $4 70 ; boîte à dépêches, $19 ; 1 boîte d'instruments à dessin, $10... | 33 70 |
| Enveloppes, 10,425, $45.14 ; 70 oblitérateurs, $6.50 ; 6 grattoirs en acier, $1.32 ........ | 52 96 |
| Humecteurs d'enveloppes, 13, $2.93 ; liasses, Shannon, 3, $2.70 ; 8 pierres à rasoir, $3.36.... | 8 99 |
| Tampons-buvard à main, 14, $3.18 ; 83 bouteilles d'encre, $24.90 ; 11 encriers, $15.52 ........ | 43 60 |
| Couteaux : de pupitre, 30 à 27c. ; de poche, 46 à $76c. ; à ressort, 7 à 25c. ; à papier, 3 à 15c., 3 à 75c. ; canif, 1 à $1.80 ........ | 49 31 |
| Sacoche en cuir, 1, $1.65 ; 30 bouteilles de mucilage, $12.62 ; 9 bout. de mucilage, $1.80..... | 16 07 |
| Papier : 3½ rames compte, $12.50 ; 8½ rames buvard, $30.30 ; 2 mains à dessin, $4.40 ; 8 rames papier-ministre, $33.83 ; 2 rames à lettre, $3.12 ; 16 rames communicatif, $11.50 ; 15 rames à note, $23.62 ; 12 boîtes semi-carbone, $38.40 ; 10 rames à clavigraphe, $73 ; 5 rames à clav., $5 ; 20 roul. à toilette, $1.10 ; 65½ rames à envelopper, $151.34 ........ | 388 11 |
| Agrafes, 70 boîtes, $23.96 ; 6 presse-papier, $2.10 ........ | 26 06 |
| Règle parallèle, cuivre, 1, $8.10 ; perforateurs, 3 à 30c., 3 à 80c., 1 à $1.50 ........ | 12 90 |
| Crayons : 39½ douz., $9.85 ; 62 de poche, $9.37 : 4 douz. de coul., $1.04 ; 33 boîtes, $2.48...... | 22 74 |
| Plumes, 147 boîtes, $46.30 ; 1 p.-fontaine, $4 ; 1 tire-ligne, $1.10 ; 23 douz. p.-plume, $13.40.. | 64 80 |
| Epingles, 76 papiers à 12c., 69 à 7c. ; 2 grosses de punaises à $2.04 ........ | 18 03 |
| Pelotes à épingles, 8, $2.56 ; 1 rapporteur, $5.60 ; 8 bouteilles de colle, $1.44 ........ | 9 60 |
| Galon rouge, 27 paquets, $1.97 ; 12 recrues, $1.50 ; 11 cartes de ruban, $2.20 ........ | 5 67 |
| Règles, 22, $2.62 ; 168 boîtes de bandes élastiques, $75.72 ........ | 78 34 |
| Rép. d'étampe, $1.75 ; 6 toiles caoutchoutées, $1.26 ; 1 étampe, $2.35 ........ | 5 36 |
| Ciseaux, 20 paires, $13.77 ; 1 galon d'acier, $1.15 ; 9 éponges, $1.59 ........ | 16 51 |
| Boîtes à transfert, 12, $4.20 ; 1,000 étiquettes, $2.18 ; 4 thermomètres, $2 ........ | 8 38 |
| Toile à calquer, 1 roul., $5.30 ; 214½ liv. ficelle, $57.72 ; allumettes en cire, $1.44 ........ | 64 46 |
| Clavigraphe, 1, $102.50, moins $40 allouées pour une vieille machine ........ | 62 50 |
| do cabinet, $55.50, moins $10 allouées pour un vieux ........ | 45 50 |
| do rubans, 20, $12.70 ; diverses fournitures pour clavigraphe, $2.05 ........ | 14 75 |
| Cire, 7 liv., $3 ; 600 enveloppes à journaux, $1.93 ; divers, $18.68 ........ | 23 61 |
| Détaillé en 1894–95 ........(Page L—6) | 10 00 |
| *Divers ($2,222.15).* | |
| Frais de voyages : l'hon. A. Desjardins, $25.75 ; l'hon. D. Tisdale, $200 ; C. E. Panet, $258.08 ; L. J. Burpee, $125.29 ; L. Gérin, $24.75 ; E. F. Jarvis, $27.70 ; B. Sulte, $17 ; R. B. Wallace, $18.75 ........ | 697 32 |
| Louage de voitures à Québec pour le sous-ministre ........ | 16 00 |
| do Ottawa, l'hon. A. R. Dickey ........ | 68 00 |
| Abonnements aux journaux, etc., $405.57 ; frais de port, $83.53 ........ | 489 10 |
| Télégrams : Cie de télég. du ch. de fer C. P., $514.01 ; Cie de télég. G.N.-O., $323.63........ | 837 64 |
| Charriage des malles, Mme T. Graves, 12 m. à $2 ; 4 charges supplémentaires à 25c ........ | 25 00 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Mme A. Fair, 7 m. à $3, 5 m. à $4 ........ | 41 00 |
| do etc., pour wagon officiel ........ | 4 41 |
| Rép. de clavigraphe, $3.80 ; rép. d'horloge, $3 ........ | 6 80 |
| Photo mat, $2.25 ; encadrer 2 gravures, $5 ; encadrer photographies, $11 ........ | 18 25 |
| Plumeaux, 4, $2.60 ; 1 douz. petits balais, $1.80 ; 1 douz. verres, $1 ........ | 5 40 |
| Savon, 3 boîtes, $3.75 ; allumettes, 98c. ; 3 crachoirs, $2.25 ; divers, $6.25 ........ | 13 23 |
| | 5,872 34 |
| Moins—Papeterie imputée en 1896–97 ........ | 207 74 |
| | 5,664 60 |

| Solde des corps permanents, milice active, etc. | $ c. |
|---|---|
| *Etat-major du quartier général.* | |
| Appointements à Ottawa........(Page L—3) | 15,781 20 |
| *Milice : Etat-major de district ($24,146.28).* | |
| District n° 1, London, Ont.— | |
| Lieut.-col. H. Smith, sous-adjudant général, 12 m........ | 1,825 00 |
| District n° 2, Toronto— | |
| Lieut.-col. W. D. Otter, sous-adjudant général, 12 m........ | 1,825 00 |
| Lieut.-col. L. Buchan, sous-adjudant général intérim., 135 j. au 12 nov. 1895 à $1.25..... | 168 75 |
| District n° 3, Kingston— | |
| Lieut.-col. W. H. Cotton, sous-adjudant général........ | 2,200 00 |
| do indemnité de logement, 366 j. à $1.25........ | 457 50 |
| Lieut.-col. B. H. Vidal, sous-adjudant général intérim., 14 avril-30 juin à $500........ | 106 61 |
| do indemnité de logement et de subsistance, 78 j. à $2.50........ | 195 00 |
| District n° 5, Montréal— | |
| Lieut.-col. C. T. Houghton, sous-adjudant général, 12 m........ | 1,700 00 |
| Maj. Alex. Roy, major de brigade, 12 m........ | 1,200 00 |
| District n° 6, Saint-Jean, P.Q.— | |
| Lieut.-col. G. d'Orsonnens, sous-adjudant général, 12 m........ | 1,825 00 |
| Lieut.-col. F. M. Pope, major de brigade, 21 avril-30 juin à $1,200........ | 233 42 |
| Dictrict n° 7, Québec— | |
| Lieut.-col. T. J. Duchesnay, sous-adjudant général, 12 m........ | 1,700 00 |
| Lieut.-col. C. E. Montizambert, sous-inspecteur de l'artillerie, 12 m........ | 1,825 00 |
| District n° 8, Frédéricton— | |
| Lieut.-col. G. J. Maunsell, sous-adjudant général, 12 m........ | 1,825 00 |
| District n° 9, Halifax— | |
| Lieut.-col. J. D. Irving, sous-adjutant général, 12 m........ | 1,700 00 |
| Maj. J. A. Black, major de brigade, 13 avril-30 juin à $1,200........ | 260 00 |
| District n° 10, Winnipeg— | |
| Lieut.-col. J. G. Holmes, sous-adjudant général, 12 m........ | 1,700 00 |
| District n° 11, Victoria, B.C.— | |
| Lieut.-col. J. Peters, sous-adjudant général, 12 m........ | 1,700 00 |
| District n° 12, Charlottetown— | |
| Lieut.-col. F. S. Moore, sous-adjudant général, 12 m........ | 1,700 00 |
| *Artillerie: Batterie A, Kingston ($34,571.30).* | |
| Burstall, H. E. : lieutenant, 366 j. à $2.50 ; adjudant, 44 j. à 50c........ | 937 00 |
| Cooks, W. E. : lieutenant, 366 j. à $2.50 ; adjutant, 4 j. à 50........ | 917 00 |
| Drury, C. W. : major, 366 j. à $3.50; commandant, 346 j. à $1.25........ | 1,713 50 |
| Gaudet, F. M. : lieutenant, 320 j. au 15 mai à $2.50 ; adjudant, 54 j. à 50c........ | 827 00 |
| Hudon, J. A. G. : capitaine, 289 j. à $2.82 ; commandant, 20 j. à $1.25 ; adjudant, 69 j. à 50c. | 874 48 |
| Massie, J., médecin vétérinaire, 366 j. à $2.50........ | 915 00 |
| Neilson, J. L. H., chirurgien-major, 366 j. à $3.50........ | 1,281 00 |
| Ogilvie, G. H. : lieutenant, 366 j. à $2.50 ; adjudant, 195 j. à 50c........ | 1,012 50 |
| Saunders, H. J., chirurgien-major intérim., 5 j., du 3 au 7 juillet 1895 inc., à $3.65........ | 18 25 |
| Service en cour martiale, lieut.-col. J. Duff, 4 j., juillet 1895, à $4.87........ | 19 48 |
| Allocations : ordinaire des officiers, $200 ; bibliothèque et chambre de lecture, $20........ | 220 00 |
| do logement, $662.50 ; subsistance, $67.50........ | 730 00 |
| Solde des sous-officiers et soldats, y compris solde des soldats surnuméraires........ | 25,106 09 |
| *Artillerie: Batterie B, et compagnies n^os^ 1 et 2, Québec ($56,093.21).* | |
| Benson, T. R., capitaine, 219 j. à $2.50, 147 j. au 30 juin à $2.82........ | 962 04 |
| Benson, J. F., lieutenant, 366 j. au 30 juin à $2........ | 732 00 |
| Couture, J. A., médecin vétérinaire, 86 j. au 30 juin à $2........ | 172 00 |
| duPlessis, J. E. L., lieutenant, 98 j. au 30 juin à $2........ | 196 00 |
| Fages, J. A., capitaine, 366 j. au 30 juin à $2.50........ | 915 00 |
| Farley, A. A. : major, 366 j. au 30 juin à $3 ; commandant, 48 j. à $1.25........ | 1,158 00 |
| Hudon, J. A. : capitaine, 77 j. à $2.82 ; commandant, 47 j. à $1.25........ | 275 89 |
| Imlah, Wm., quartier-maître, 320 j. à $2.50, 46 j. au 30 juin à $2.82........ | 929 72 |
| Montizambert, C. E., lieut.-col., solde de commandant, 306 j. à $1.25........ | 382 50 |
| Ogilvy, J. H. C., lieutenant, 366 j. à $2........ | 732 00 |
| Panet, H. A., lieutenant, 306 j. à $2, 60 j. au 30 juin à $2.50........ | 762 00 |
| Pelletier, O. C. : capitaine, 366 j. à $2.50 ; commandant, 6 j. à $1.25........ | 922 50 |
| Rivers, V. B. : capitaine, 366 j. à $2.82 ; commandant, 12 j. à $1.25........ | 1,047 12 |
| Rutherford, R. W., major, 191 j. à $2.82, 175 j. au 30 juin à $3........ | 1,063 62 |
| Sewell, sous-chirurgien général, 366 j. à $3.50........ | 1,281 00 |
| Thacker, H. C. : lieutenant, 101 j. à $2, 265 j. au 30 juin à $2.50 ; adjudant, 366 j. à 50c........ | 1,047 50 |
| A reporter........ | 88,077 67 |

| Solde des corps permanents, milice active, etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 87,077 67 |
| *Artillerie: Batterie B, et compagnies nos 1 et 2, Québec*—Fin. | |
| Wilson, J. F. : lieut.-col., 366 j. à $3.50 ; commandant, 313 j. à $1.25 ; logement, 366 j. à $1. | 2,038 25 |
| Service en cour martiale, lieut.-col. White, président, 3 j. à $4.87 | 14 61 |
| Allocations : ordinaire des officiers, $200 ; bibliothèque et salle de lecture, $40 | 240 00 |
| Allocations pour classe spéciale d'instruction | 84 75 |
| Changement et ajustage d'habillements, compagnie n° 1, 5 à 50c | 2 50 |
| Allocation pour trompettes, batterie B | 16 00 |
| Solde des sous-officiers et soldats, y compris solde des soldats surnuméraires | 41,118 21 |
| *Cavalerie : Dragons A, Toronto ($19,511.66).* | |
| Bowie, G. S. : lieutenant, 151 j. au 30 juin à $2 ; adjudant, 53 j. à 50c | 328 50 |
| Forester, Wm. : capitaine, 366 j. à $2.50 ; adjudant, 235 j. à 50c. ; logement, 366 j. à 50c | 1,215 50 |
| Hall, W. B. : capitaine vétér., 366 j. à $2.50 ; logement, 366 j. à 60c | 1,134 60 |
| Heward, E. H. T., lieut. et capit., 151 j. au 30 juin à $2.50 | 377 50 |
| Lessard, F. L. : major, 366 j. à $3 ; commandant, 207 j. à $1.25 ; logement, 366 j. à 75c | 1,631 25 |
| Pearse, C. St. A., lieutenant, adjudant intérimaire, 60 j. à 50c | 30 00 |
| Turnbull, J. F. : lieut.-col., 123 j., 31 oct. '95 à $4 ; command., 60 j. à $1.25 ; logement, 68 j. à $1 | 635 00 |
| Williams, V. A. S. : capitaine, 215 j., 31 janv. à $2.50 ; commandant, 99 j. à $1.25 ; logement, 215 j. à 50c | 768 75 |
| Service en cour martiale, lieut.-col. F. C. Denison, 3 j. à $4.87 ; cheval, 3 j. à $1 | 17 61 |
| Conseil médical : chirurgien Ryerson, $4.65 ; chirurg. Grasset, $4.65 ; chirurg. Stuart, $4.65 | 13 95 |
| Allocation pour entretien d'habillement d'hiver | 114 00 |
| Allocation pour ajustage d'habillement | 9 00 |
| Solde des sous-officiers et soldats, y compris solde des officiers et soldats surnuméraires | 13,236 00 |
| *Cavalerie : Dragons B, Winnipeg ($20,253.20).* | |
| Codd, A., chirurgien, 366 j. à $3.50 | 1,281 00 |
| Evans, T. D. B. : lieutenant, 154 j. à $2.50 ; major, 212 j., 30 juin à $3 ; commandant, 241 j. à $1.25 ; adjudant, 65 j. à 50c | 1,354 75 |
| Gardiner, E. W. G. : lieutenant, 366 j. à $2.50 ; adjudant, 138 j. à 50c | 984 00 |
| Heward, E. H. T. : lieutenant, 215 j., au 31 janv. à $2.50 ; commandant, 125 j. à $1.25 | 693 75 |
| Sutton, F. H. C., lieutenant, 366 j. à $2 | 732 00 |
| Williams, V. A. S. : lieutenant, 151 j., au 30 juin à $2.50 ; adjudant, 163 j. à 50c | 459 00 |
| Indemnité de logement, officiers et soldats | 429 70 |
| Allocations : ordinaire des officiers, $200 ; bibliothèque et salle de lecture, $20 | 220 00 |
| Entretien d'habillement d'hiver | 168 00 |
| Solde des sous-officiers et soldats, y compris solde des soldats surnuméraires | 13,931 00 |
| *Infanterie : Compagnie n° 1, London ($28,599.53).* | |
| Carpenter, A. E. : lieutenant, 366 j. à $2.50 ; adjudant, 6 j. à 50c | 918 00 |
| Denison, S. A. : capitaine, 366 j. à $2.50 ; commandant, 6 j. à $1.25 ; adjudant, 294 j. à 50c. | 1,069 50 |
| Hanavan, M. J., chirurgien, 366 j. à $3.50 | 1,281 00 |
| Hemming, T. D. R. : capitaine, 365 j. à $2.50 ; adjudant, 66 j. à 50c. | 945 50 |
| Smith, H., lieut.-col., commandant, 354 j. à $1.25 | 442 50 |
| Vidal, B. H. : lieut.-col., 366 j. à $3.50 ; commandant, 6 j. à $1 25 | 1,288 50 |
| Service en cour martiale, 4-7 oct. '95, capit. Jno. Graham, 4 j. à $2.82 | 11 28 |
| Allocation aux officiers en camp | 91 40 |
| Allocations : ordinaire des officiers, $200 ; bibliothèque et salle de lecture, $20 | 220 00 |
| Entretien d'habillement d'hiver et ajustage d'habillement | 197 50 |
| Solde des sous-officiers et soldats, y compris solde des soldats surnuméraires | 22,134 35 |
| *Infanterie : Compagnie n° 2, Toronto ($30,150.99).* | |
| Buchan, L. : lieut.-col., 366 j. à $3.50 ; commandant, 135 j. à $1.25 | 1,449 75 |
| Cartwright, R. ; lieut. et capit., 366 j. à $2.50 ; adjudant, 366 j. à 50c | 1,098 00 |
| Laurie, J. H., lieutenant, 123 j. au 31 oct. 1895 à $2.50 | 307 50 |
| Otter, W. D., lieut.-col., commandant, 231 j. à $1.25 | 288 75 |
| Pearse, C. St. A., lieutenant, 249 j. au 30 juin à $2 | 498 00 |
| Strange, F. W., sous-chirurgien général, 366 j. à $3.50 | 1,281 00 |
| Thacker, P., lieutenant, 366 j. à $2 | 732 00 |
| Allocations : ordinaire des officiers, $200 ; bibliothèque et salle de lecture, $20 | 220 00 |
| Allocation pour entretien d'habillement d'hiver | 210 00 |
| Allocation pour ajustage d'habillement | 12 00 |
| Solde des sous-officiers et soldats, y compris solde des officiers et soldats surnuméraires | 24,053 99 |
| A reporter | 229,107 37 |

| Solde des corps permanents, milice active, etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 229,107 37 |
| *Infanterie : Compagnie n° 3, Saint-Jean, P.Q., ($26,571 58).* | |
| Campbell, F. W., chirurgien-major, 366 j. à $3.50 | 1,281 00 |
| Chinic, J. E., capitaine, 114 j. au 30 juin à $2.50 | 285 00 |
| d'Orsonnens, G., lieut.-col., solde de commandant, 343 j. à $1.25 | 428 75 |
| Fages, A. O.: capitaine, 366 j. à $2.50 ; adjudant, 287 j. à 50c | 1,058 50 |
| Fiset, C. F. O.: capitaine, 252 j. au 8 mars 1896 à $2.50 | 630 00 |
| McDougall, J. C.: capitaine, 366 j. à $2.50 ; adjudant, 79 j. à 50c | 954 50 |
| Young, D. D.: major, 366 j. à $3.50 ; commandant, 23 j. à $1.25 | 1,309 75 |
| Allocation : ordinaire des officiers, $200 ; bibliothèque et salle de lecture, $20 | 220 00 |
| Allocation de subsistance et de logement | 594 50 |
| Entretien d'habillement d'hiver | 243 00 |
| Solde de sous-officiers et soldats, y compris les surnuméraires | 19,566 58 |
| *Infanterie: Compagnie n° 4, Frédéricton ($27,021.03).* | |
| Bridges, J. W.: chirurgien, 15 j. en juillet à $3.65 ; 42 j., 23 sept.-3 nov. à $3 | 180 75 |
| Chinic, J. E.: capitaine, 252 j. au 8 mars 1896 à $2.50 | 630 00 |
| Fiset, C. F. O.: capitaine, 114 j. au 30 juin à $2.50 ; command., 11 j. à $1.25 ; adjudant, 69 jrs à 50c | 333 25 |
| Gordon, W. D.: lieut.-col., 366 jrs au 30 juin à $3.50 ; commandant, 87 j. à $1.25 | 1,389 75 |
| Maunsell, G., lieut.-col., commandant, 268 j. à $1.25 | 335 00 |
| Macdonnell, A. H.: lieutenant, 22 j. à $2 ; 344 j., 30 juin à $2.50 ; adjudant, 8 j. à 50c | 908 00 |
| McLearn, K., chirurgien-major, 366 j. à $3 | 1,098 00 |
| Wadmore, K., L.: capitaine, 366 j. à $2.50 ; adjudant, 289 j. à 50c | 1,059 50 |
| Allocations : ordinaire des officiers, $200 ; bibliothèque et salle de lecture, $20 | 220 00 |
| Allocations de logement | 318 80 |
| Solde des sous-officiers et soldats, y compris les surnuméraires | 20,547 98 |
| *Gardes, salves et escortes ($2,052.22).* | |
| District militaire n° 1— | |
| B. C. de London. 1er juillet : 1 officier, 31 sous-officiers et soldats et 24 chevaux | 45 30 |
| do 25 mai : 1 do 29 do do 23 do | 43 05 |
| District militaire n° 2— | |
| Batterie de campagne de Toronto, 25 mai : 3 officiers, 29 sous-officiers et soldats | 26 77 |
| Musique du 2e bataillon, ouverture de la législature, 11 fév., 38 hommes | 19 95 |
| District militaire n° 4— | |
| Dragons de la Princesse Louise : Dévoilement du monument Macdonald, 1er juillet : 2 officiers, 29 sous-officiers et soldats ; 30 chevaux | 50 25 |
| Prorogation du parlement, 20 et 22 juillet : 2 officiers, 29 sous-officiers et soldats, 29 | 83 30 |
| Ouverture du parlement, 2 janv. : 3 officiers, 30 sous-officiers et soldats, 32 chevaux | 55 43 |
| Escorte et réception, 11 janv. : 3 officiers, 27 sous-officiers et soldats, 28 chevaux | 47 53 |
| Prorogation du parlement, 23 avril : 3 officiers, 29 sous-officiers et soldats, 31 chevaux | 52 53 |
| Batter. de camp. d'Ottawa : Dévoilement de monument, 1er juillet : 4 officiers, 51 sous-officiers et soldats, 27 chevaux | 65 15 |
| Prorogation du parlement, 20 et 22 juillet : 3 officiers, 33 sous-officiers et soldats | 42 31 |
| Ouverture du parlement, 2 janv. : 3 officiers, 32 sous-officiers et soldats | 24 41 |
| Salle de réception, 11 janv., 2 sous-officiers | 1 50 |
| Prorogation du parlement, 23 avril : 3 officiers, 29 sous-officiers et soldats | 24 65 |
| Salve du 25 mai : 3 officiers, 38 sous-officiers et soldats | 28 50 |
| Gardes à pied du gouverneur général : Dévoilement de monument, 1er juill.: 16 officiers, 246 sous-officiers et soldats | 174 21 |
| Prorogation du parlement, 20 juillet : 3 officiers, 74 sous-officiers et soldats | 46 82 |
| do do 22 : 4 do 92 do | 58 65 |
| Ouverture du parlement, 2 janv. : 4 do 148 do | 85 75 |
| Dîner d'Etat, 2 janv. : 1 do 9 do | 6 33 |
| Escorte et réception, 11 janv. : 4 officiers, 156 sous-officiers et soldats | 91 15 |
| Prorog. du parlement, 23 avril : 3 do 149 do | 86 25 |
| 43e bataillon : Dévoilem. de monument, 1er juillet : 14 officiers, 192 sous-officiers et soldats, 2 chevaux | 137 55 |
| Réception, 11 janv., 2 sous-officiers | 1 50 |
| District militaire n° 5— | |
| Artillerie de place de Montréal, 25 mai : 4 officiers, 28 sous-officiers et soldats | 22 91 |
| District militaire n° n° 7— | |
| Hussards canadiens de la reine, ouverture de la législature, 30 oct. : 1 officier, 13 sous-officiers, 24 chevaux | 23 82 |
| District militaire n° 8— | |
| Artillerie de place du N.-B., 1er juillet : 3 officiers, 22 sous-officiers et soldats | 23 45 |
| do 25 mai : 5 officiers, 14 sous-officiers et soldats | 23 53 |
| A reporter | 284,092 53 |

| **Solde des corps permanents, milice active, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 284,092 53 |
| *Gardes, salves et escortes*—Fin. | |
| District militaire n° 9— | |
| Artillerie de place, Halifax, 1er juillet : 2 officiers, 37 sous-officiers et soldats | 31 67 |
| do ouvert. de la législat., 9 janv. : 4 offi., 47 sous-offic. et soldats | 37 88 |
| do prorog. de la législat., 15 fév. : 4 offic., 39 do | 35 05 |
| 63e bataillon, ouvert. de la législature, 9 janv. : 4 officiers, 117 sous-officiers et soldats | 70 22 |
| 66e bataillon, prorog. de la législature, 15 fév. : 4 officiers, 156 do | 90 10 |
| District militaire n° 10— | |
| Bat. de camp. de Winnipeg, 1er juill. : 4 officiers, 31 sous-offic. et soldats, 27 chevaux | 56 35 |
| do ouvert. de la législature : 3 officiers, 15 sous-offic. et soldats | 17 00 |
| do 25 mai : 3 officiers, 32 sous-officiers et soldats | 26 35 |
| District militaire n° 11— | |
| Artillerie de camp. de la C.-B., ouv. de la législ., 25 janv. : 3 offic., 66 sous-offic. et soldats | 41 33 |
| do prorog. de la législ., 17 avril : 3 offic., 51 sous-offic. et sold. | 34 33 |
| District militaire n° 12— | |
| Artil. de place de l'I. du P.-E., 1er juill. : 3 officiers, 20 sous-officiers et soldats | 19 55 |
| do ouvert. de la législ., 24 mars : 4 offic., 20 s.-offic. et soldats | 20 48 |
| do prorog. de la législ., 30 avril : 4 offic., 22 s.-offic. et soldats | 21 68 |
| do 25 mai : 4 officiers, 17 sous-officiers et soldats | 19 08 |
| 82e bataillon, ouvert. de la législature : 4 officiers, 115 sous-officiers et soldats | 69 65 |
| do prorogation de la législature : 4 officiers, 113 sous-officiers et soldats | 68 95 |
| *Diverses dépenses ($826.61).* | |
| Lieut. Copus, 28e batt., enlever approv. militaires, 3 j. à $1.58 | 4 74 |
| Lieut.-col. Dunn, pension des officiers, 10 janv., 1896, 1 jour | 4 87 |
| Major Delamere do do | 3 90 |
| Lieut.-col. Lindsay : président de la cour martiale, 22 fév. au 2 mars 1896, 10 j. à $4.87 : inspection de salles d'armes, 94 j. à $5.16 | 533 74 |
| Lieut. E. O'Sullivan : témoin à la cour d'enquête, 1 j. à $1.28 ; subsistance, $1 | 2 28 |
| Lieut. Alf. Lefebvre : témoin, cour d'enquête, 1 j. à $1.28 ; subsistance, $1 ; transport, $3.50 | 5 78 |
| Capit. E. Langevin, témoin, cour d'enquête, 1 j. à $2.82 ; subsistance, $1 ; transport, $2.50 | 6 32 |
| Major H. A. Cropley, 71e bat., service à la cour martiale, 1 j | 3 90 |
| Lieut.-col. F. Dogherty, 82e bataillon, commis. d'inspection, 1-2 avril 1896, 2 j. à $4.87 | 9 74 |
| Major F. B. Gregory, Victoria, commission d'inspection, 2 j. à $3.90 | 7 80 |
| Solde et allocat. d'armuriers pour examiner des fusils à la salle d'exerc., Victoria : 2 hommes, 10 j., $39.04 ; billets de passage, $5 | 44 04 |
| Lieut.-col. Duchesnay, S.-A.G., n° 7, alloc. de campagne, camp de Lévis, 1894, 51 j. à $2.50 | 127 50 |
| Allocation pour trompetiers— | |
| J. McLean, batterie de campagne d'Hamilton | 8 00 |
| George James, batterie de campagne d'Ottawa | 12 00 |
| T. F. Williams, batterie de campagne de Gananoque | 8 00 |
| 8e hussards, 1 à $12, 6 à $4 | 36 00 |
| W. Hartley, dragons du Manitoba | 8 00 |
| *Ecole d'instruction, Halifax ($58.50).* | |
| Lieut. H. S. Jacques, 63e bataill. : assistance à l'école, 3 j. au 24 déc. 1894, à $1.50 ; maladie pendant le cours, 21 j. à $1.50 | 36 00 |
| Lieut. W. N. Mackenzie, 94e bat., maladie en avril 1895, pendant le cours à l'école, 15 jrs à $1 50 | 22 50 |
| *Ecole d'instruction, Vancouver, C.-B. ($2,600).* | |
| Officier de service, capit. G. E. Barnes : 6 janv. au 31 mars 1896, 86 j. à $3.50 ; frais d'hôtellerie, 12 j. à $3.50 | 343 00 |
| Instructeurs à $1.50 par j. : serg.-maj. Porter, 69 j. ; serg. Carleton, 69 j. ; serg. Phillips, 55 j. ; caporal Bundy, 37 jrs | 345 00 |
| Lieut. H. H. Baker, frais d'hôtellerie, janv. à avril 1896, 96 j. à $2 | 192 00 |
| Bonis pour obtention de certificats : 26 à $50 ; 14 à $30 | 1,720 00 |
| *Instruction en Angleterre ($1,220).* | |
| Capit. W. Forester, D.R.C., à compte de dépenses en Angleterre | 200 00 |
| do solde d'un sous-officier, D.R.C | 120 00 |
| Lieut.-col. Gordon, R.R.I.C., pour 2 sous-officiers | 390 00 |
| Capit. G. H. Ogilvie, A.R.C., pour 3 sous-officiers | 510 00 |
| A reporter | 289,457 31 |

| Solde des corps permanents, milice active, etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 289,457 31 |
| *Exercice annuel: District nº 1. ($6,726.87).* | |
| 1re brigade d'artillerie de campagne : 11 officiers, 148 sous-officiers et soldats ; 62 chevaux, $2,001.47 ; rations, $441.50 ; fourrage, $260.40 ; gamelles de camp, $20 | 2,723 37 |
| Batterie de campagne de London : 6 officiers, 47 hommes, 27 chevaux, $523.08 ; rations, $104 ; fourrage, $75.60 ; gamelles de camp, $6 | 708 68 |
| Batterie de campagne de London, 1892 : 1 sous-officier surnuméraire, 6 jours | 5 40 |
| 7e bataillon, dépôt local : 17 officiers, 188 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 1,804 19 |
| 22e bataillon, 1895 : 1 officier, 3 sous-officiers et soldats surnuméraires | 29 36 |
| 25e bataillon, dépôt local : 13 officiers, 167 sous-officiers et soldats, 3 chevaux | 1,438 82 |
| 27e bataillon, 1895 : 1 sous-officier surnuméraire | 7 55 |
| Calland, John, chlorure de chaux, 100 liv | 6 00 |
| Dawson, lieut.-col., payeur, frais de voyages, 13 sept. 1895 | 3 50 |
| *Exercice annuel: District nº 2. ($22,838.22).* | |
| Gardes de corps du gouverneur général, au dépôt local, Toronto : 19 officiers, 168 sous-officiers et soldats, 169 chevaux | 3,678 26 |
| Batterie de campagne d'Hamilton, camp de Stony-Creek, 5 officiers, 70 sous-officiers et soldats, 29 chevaux : $853.96 ; rations, $156 ; fourrage, $81.20 ; transport de bagage, $9.80 ; marche, d'Hamilton à Stony-Creek, $21.28 | 1,122 24 |
| Smith N., Stony-Creek, réparations, $3 ; usage de chaloupes, cibles, etc., $10 | 13 00 |
| Zimmerman, A., Hamilton, médicaments | 7 00 |
| Batterie de campagne du canal Welland, camp de Sainte-Catherine : 6 officiers, 69 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $954.32 ; rations, $218.25 ; fourrage, $121.80 ; gamelles de camp, $10 ; marche, Port-Colborne à Sainte-Catherine, $25.26 | 1,329 63 |
| Brown, Rob., Sainte-Catherine, paye, sellier, 4 jrs | 2 00 |
| Elliott, Chas., M.V. do médicaments pour chevaux | 9 15 |
| Rea, Geo., do loyer de champ | 15 00 |
| Rogers, E. C., do bois, 2 cordes à $6.90 | 13 80 |
| Shickluna, John, do charriage d'équipement de camp | 4 00 |
| Batterie de campagne de Toronto, Parc de l'Exposition, Toronto : 5 officiers, 74 sous-officiers 29 chevaux, $993.60 ; rations, $237 ; fourrage, $121.80 ; gamelles de camp, $10 ; marche, de Toronto au Parc, $9.80 | 1,372 20 |
| Spry, James, sellier, 10 jrs d'ouvrage, $5 ; matériel, $3 | 8 00 |
| 2e bataillon, au dépôt local, Toronto : 35 officiers, 420 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 3,660 80 |
| 10e bataillon, au dépôt local, Toronto : 30 officiers, 419 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 3,586 56 |
| 12e bataillon— | |
| Cumberland, Barlow, Toronto, transport de bagage | 6 00 |
| 13e bataillon, au dépôt local, Hamilton : 32 officiers, 336 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 3,055 56 |
| 38e bataillon, au dépôt local, Brantford : 18 officiers, 220 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,001 10 |
| 48e bataillon, au dépôt local, Toronto : 27 officiers, 338 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,953 92 |
| *Exercice annuel : Districts nºˢ 3 et 4 ($15,385.10).* | |
| Dragons de la Princesse Louise, au dépôt local, Ottawa : 2 officiers, 31 sous-officiers et soldats, 31 chevaux | 579 30 |
| Batterie de campagne d'Ottawa, au camp de Rockliffe : 6 officiers, 73 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $829.34 ; rations, $158 ; fourrage, $81.20 ; transport de bagage, $10.30 | 1,078 84 |
| Kerr, P. A., Ottawa, bois de service et cibles | 10 00 |
| Thompson, J. R., Ottawa, construction de latrines et cuisine | 18 00 |
| Batterie de campagne de Kingston, camp de Barriefield : 16 officiers, 53 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $580.32 ; rations, $118 ; fourrage, $81.20 ; gamelles de camp, $10 ; transport de bagage, $8.30 | 797 82 |
| Spence, R. A., Kingston, creuser des fosses et ériger des écrans | 23 00 |
| Batterie de campagne de Gananoque, Gananoque : 6 officiers, 64 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $710.38 ; rations, $138.75 ; fourrage, $80.15 ; gamelles de camp, $10 | 939 28 |
| Harrison, J. W., Gananoque, médicaments | 4 05 |
| McKenzie, lt.-col., louage de chaloupe, etc. | 5 00 |
| Batt. de camp. de Durham, camp au parc, Port-Hope : 5 offic., 73 sous-offic. et soldats, 29 chev., $660.80 ; rations, $158 ; fourrage, $81.20 ; gamelles de camp, $10 ; transp. de bagage, $8.80 | 918 80 |
| Artillerie de place de Cobourg, au dépôt local, Cobourg ; 2 officiers, 42 sous-officiers et soldats. | 319 20 |
| Gardes à pied du gouverneur général, au dépôt local, Ottawa : 14 officiers, 298 sous-officiers et soldats, 3 chevaux | 2,238 96 |
| 14e bataillon, au dépôt local, Kingston : 18 officiers, 248 sous-offic. et soldats, 4 chevaux | 2,096 13 |
| 15e bataillon, au dépôt local, Belleville : 14 officiers, 213 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 1,859 06 |
| 43e bataillon, au dépôt local, Ottawa : 19 officiers, 218 sous-officiers et soldats, 3 chevaux | 1,981 32 |
| 57e bataillon, au dépôt local, Peterborough : 19 officiers, 238 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,157 32 |
| Heron, major, officier surnum. au camp de Kingston, juin 1895 : 15 jrs à $4 ; allocation, 1 journée, $2.50 ; servante, 15 jrs à 50c. ; moins $39.48 payés en 1894-95 | 30 52 |
| Lt.-col. Irwin, S.A.G.A., transport de 2 officiers et 16 sous-officiers et soldats de Cobourg à Québec et retour à $18.25 | 328 50 |
| A reporter | 334,407 50 |

| **Solde des corps permanents, milice active, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 334,407 50 |
| *Exercice annuel : Districts nos 5 et 6 ($17,957.34).* | |
| Batterie de camp. de Montréal, camp de l'Ile Ste-Hélène : 6 officiers, 7 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $1,000.56 ; rations, $231 ; fourrage, $121.80 ; transport de bagage, $10.10 | 1,363 46 |
| Batterie de campagne de Shefford, camp de Granby, Qué. : 5 officiers, 73 sous-offic. et soldats, 29 chevaux, $658.24 ; rations, $156 ; fourrage, $81.20 ; transport de bagage, $9.80 | 905 24 |
| Inglis, W. R., M.V., Granby, médicaments pour chevaux | 23 00 |
| Artillerie de place de Montréal, au dépôt local, Montréal : 18 officiers, 307 sous-officiers et soldats | 2,492 80 |
| 1er bataillon, au dépôt local, Montréal : 23 officiers, 246 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,277 16 |
| 3e bataillon, au dépôt local, Montréal : 23 officiers, 264 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,411 76 |
| 5e bataillon, au dépôt local, Montréal : 23 officiers, 251 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,296 46 |
| 6e bataillon, au dépôt local, Montréal : 17 officiers, 193 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 1,805 28 |
| 53e bataillon, au dépôt local, Sherbrooke : 15 officiers, 182 sous-offic. et soldats, 3 chevaux | 1,654 00 |
| 65e bataillon, au dépôt local, Montréal : 26 officiers, 301 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,721 60 |
| Major Bliss, Ottawa, dépenses pour télégrammes et téléphones, au camp, Richmond, 1895 | 6 58 |
| *Exercice annuel : District n° 7 ($9,500.47).* | |
| Hussards canadiens de la reine, au dépôt local, Québec : 8 officiers, 73 sous-officiers et soldats, 81 chevaux | 1,628 90 |
| Batterie de campagne de Québec, camp de Lévis : 6 officiers, 73 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $1,010.16 ; rations, $158 ; fourrage, $81.20 ; transport de bagage, $3 | 1,252 36 |
| Artillerie de place de Québec, au dépôt local, Québec : 3 officiers, 89 sous-officiers et soldats | 650 20 |
| Artillerie de place de Lévis, n° 1, au dépôt local, Lévis : 3 officiers, 42 sous-officiers et soldats | 378 06 |
| Artillerie de place de Lévis, n° 2, au dépôt local, Lévis : 3 officiers, 42 sous-officiers et soldats | 316 14 |
| 8e bataillon, au dépôt local, Québec : 20 officiers, 251 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,258 94 |
| 9e bataillon, au dépôt local, Québec : 23 officiers, 336 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,868 06 |
| La Compagnie M. et I., de Lévis, transport | 105 71 |
| Noël, Félix, Québec, divers charriage et bois de service | 42 10 |
| *Exercice annuel : District n° 8 ($6,232.35).* | |
| Batterie de campagne de Woodstock, ferme Doherty, Woodstock : 5 officiers, 66 sous-officiers et soldats, 29 chev., $759.81 ; rations, $139.75 ; fourr., $81.20 ; transp. de bagage, $9.10 | 989 86 |
| Campbell, E. M., Woodstock : usage d'un champ de tir pour la pratique du tir à obus | 5 00 |
| Doherty, J. F., Woodstock, usage de terrains pour l'exercice annuel, 1895 | 15 00 |
| Fields, A. W., Woodstock, faire des cibles pour la pratique du tir à obus | 5 00 |
| Batterie de campagne de Newcastle, camp de Newcastle : 6 officiers, 61 sous-officiers et soldats 29 chevaux, $627.84 ; rations, $134 ; fourrage, $81.20 ; transport de bagage, $9.10 | 852 14 |
| Call, R. R., lt.-col., déboursés : loyer de champ, $15 ; réparations de harnais, $10.25 ; cibles et chaloupes, $4.94 | 30 19 |
| Artillerie de place du Nouveau-Brunswick, au dépôt local, Saint-Jean ; 18 officiers, 205 sous-officiers et soldats | 1,795 22 |
| 62e bataillon, au dépôt local, Saint-Jean : 22 officiers, 225 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 2,119 66 |
| 62e bataillon, 1894, 1 officier, aide-chirurgien, M. McLaren, surnuméraire, 11 jrs à $2.43 | 26 73 |
| Cie de carab. de Saint-Jean, au dépôt local, St-Jean : 3 officers, 35 sous-offic. et soldats | 291 36 |
| Armstrong, A. J., major, frais de voyages aux camps de la batterie de camp., 9-14 sept. 1895 | 24 00 |
| Bingham, J. H., sergt., R.R.C.I., n° 4, dépenses, instructeur 94e batt., camp de Baddeck | 9 25 |
| Russell, J. O., caporal postiche, dépenses au camp, 82e bataillon | 2 75 |
| Remboursé en 1896-97 | 66 19 |
| *Exercice annuel : District n° 9 ($10,906.53).* | |
| Batterie de campagne de Sydney, camp, Sydney : 5 officiers, 74 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $668.70 ; rations, $156 ; fourrage, $81.20 ; transport de bagage, $9.80 | 915 70 |
| Boreham, A. A., Sydney, médicaments pour chevaux | 4 00 |
| Burns, S., et Fils, Sydney, do | 1 75 |
| Downing, C., Sydney, camionnage | 3 00 |
| Ingraham et McLean, bois de service et ferronnerie | 4 49 |
| Moore et Johnston, Sydney, poudre, 2 liv. à 35c | 0 70 |
| McIsaac, A., Sydney, usage de chaloupe pour le parti du champ de tir | 6 00 |
| Artillerie de place d'Halifax, au dépôt local, Halifax : 24 officiers, 357 sous-officiers et | 2,795 61 |
| allocation au lieu de rations pour mobilisation avec les troupes impériales | 36 00 |
| Artillerie de place de la Baie-Mahone, au dépôt local, Baie-Mahone : 2 officiers, 40 sous-officiers et soldats | 304 20 |
| Artillerie de place de Digby, au dépôt local, Digby : 2 officiers, 33 sous-officiers et soldats | 252 80 |
| Artillerie de place de Yarmouth, au dépôt local, Yarmouth : 3 officiers, 38 sous-offic. et soldats | 311 16 |
| 63e bataillon, au dépôt local, Halifax : 26 officiers, 247 sous-officiers et soldats, 3 chevaux | 2,301 38 |
| Allocation au lieu de rations pour mobilisation avec les troupes impériales | 54 75 |
| 66e bataillon, au dépôt local, Halifax : 30 officiers, 457 sous-officiers et soldats, 4 chevaux | 3,841 24 |
| Allocation au lieu de rations pour mobilisation avec les troupes impériales | 73 75 |
| A reporter | 379,004 19 |

| **Solde des corps permanents, milice active, etc—*Fin.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 379,004 19 |
| *Exercice annuel : District n° 10 ($3,895.48).* | |
| Dragons du Manitoba, compagnie A, au dépôt local, Virden : 2 officiers, 29 sous-officiers et soldats, 37 chevaux | 739 40 |
| Dragons du Manitoba, compagnie B, au dépôt local, Portage-la-Prairie : 3 officiers, 38 sous-officiers et soldats, 37 chevaux | 752 25 |
| Dragons de Winnipeg, au dépôt local, Winnipeg : 3 officiers, 32 sous-officiers et soldats, 35 chevaux | 432 74 |
| Batterie de campagne de Winnipeg, camp, parc de l'exposition : 6 officiers, 73 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $674.23 ; solde, 2 soldats, $8 ; rations, $158 ; fourrage, $81.20 ; transport de bagage, $10.30 | 931 73 |
| Ashdown, J. H., Winnipeg, 4 fenêtres pour logement de l'artillerie | 7 00 |
| Coutlee, L. W., major, Winnipeg, déb. pour loyer de terrain, eau, bois de service, etc | 50 95 |
| Firth. Thos., Winnipeg, fournitures pour réparations de harnais | 7 55 |
| Gordon, J. C. do médicaments | 4 50 |
| 90e bataillon, au dépôt local, Winnipeg : 17 officiers, 132 sous-officiers et soldats | 969 36 |
| *Exercice annuel : District n° 11.* | |
| Artillerie de place de la Col.-Britannique, au dépôt local : 26 officiers, 432 sous-offic. et soldats. | 3,552 19 |
| *Exercice annuel : District n° 12 ($2,214.35).* | |
| Artillerie de place de l'île du P.-E., au dépôt local : 19 officiers, 207 sous-officiers et soldats | 1,867 99 |
| Longworth, lieut.-col., déboursés pour transport, etc | 43 00 |
| Génie de Charlottetown, au dépôt local : 3 officiers, 37 sous-officiers et soldats | 303 36 |
| | 388,666 21 |
| Allocations pour instruction d'exercice, détaillé (page L—52) | 35,480 78 |
| do soin des armes do ( do —52) | 23,915 49 |
| do frais de port do ( do —52) | 4,124 92 |
| | 452,187 40 |
| Moins—Retenues, solde des officiers, corps permanents | 253 54 |
| | 451,933 86 |
| **Employés du service civil : Surintendants des magasins et payeurs.** | |
| Gray, John, lieut.-col., inspecteur des magasins : 12 m. au 30 juin à $1,200 ; au lieu de logement, 366 j., $366 | 1,566 00 |
| District n° 1— | |
| Dawson, M. D., lieut.-col., London, surintendant des magasins : 12 m. au 30 juin à $800 ; payeur, 12 m. à $200 | 1,000 00 |
| District n° 2— | |
| Graveley, J. V., lieut.-col., Toronto, surintendant des magasins : 12 m. au 30 juin à $1,000 ; au lieu de logement, 366 j., $366 | 1,366 00 |
| District n° 3— | |
| Strange, capit. F., Kingston, surintendant des magasins : 12 m. au 30 juin à $1,000 ; payeur, 12 m. à $200 | 1,200 00 |
| District n° 5— | |
| Mattice, G., lieut.-col., Montréal, surint. des magasins et payeur, 12 m. au 30 juin à $1,200 | 1,200 00 |
| Districts n^os^ 5 et 6— | |
| Frenette, capit. L. E., St-Jean, P.Q., surint. des magasins et payeur, 12 m. à $1,200 | 1,200 00 |
| District n° 7— | |
| Forrest, W. H., lieut.-col, Québec, surint. des magasins : 12 m. au 30 juin à $1,000 ; payeur à $200 : district, 12 m. ; cartoucherie, 12 m | 1,400 00 |
| District n° 8— | |
| Armstrong, A. J., major, St-Jean, N.-B., surintendant des magasins et payeur : 9 m. à $1,000, $749.97 ; 3 m. à $1,200, $300.04 | 1,050 01 |
| District n° 9— | |
| Curren, capit. J. E., Halifax, payeur et surintendant des magasins, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 |
| District n° 10— | |
| Fraser, John, major, Winnipeg, surint. des magasins et payeur, 12 m au 30 juin | 1,200 00 |
| District n° 11— | |
| Jones, capit. A. W., Victoria, C.-B. : sur. des magasins, 12 m., $500 ; payeur, 12 m., $200. | 700 00 |
| District n° 12— | |
| Dogherty, G. L., surint. des magasins, 12 m. au 30 juin | 500 00 |
| A reporter | 13,382 10 |

| **Employés du service civil : Armuriers autorisés.** | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,382 01 |
| Toronto : W. Oldbury, armurier de district, 366 j. au 30 juin à $1.94⅝ | 712 44 |
| Kingston : Wm. McCrae, armurier, 360 j. au 30 juin à $1.94⅝ | 700 80 |
| Ottawa : S. Smallwood, armurier, 366 j. au 30 juin à $1.95 | 713 70 |
| Montréal : D. Blackford, armurier, île Sainte-Hélène, 366 jours au 30 juin à $1.50 ; rations, 366 jj. à 13½c | 598 37 |
| Québec : W. Johnston, armurier, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 549 00 |
| do J. Barrington, armurier, 1er au 30 juin, 151 j. à $1.94 7/10 | 293 98 |
| Halifax : J. Egan, armurier, 12 m. au 30 juin | 750 00 |
| Winnipeg : John Mason, armurier, 366 j. au 30 juin à $1.95 | 713 70 |
| **Employés du service civil : Gardes-magasins, gardiens, journaliers, etc.** | |
| Chambly— | |
| Dion, J. O., gardien, 12 m. au 30 juin | 99 96 |
| Charlottetown ($426.00)— | |
| Gillis, John, gardien, 12 m. au 30 juin | 60 00 |
| Villard, J. A., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Halifax ($2,734.50)— | |
| Bland, L. J. : gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 ; messager, 366 j. à 25c | 549 00 |
| Curren, A. E., lieut.-col., gardien, batterie de la Pointe-Plaisante, 2⅔ m. au 30 juin à $10. | 26 66 |
| Kelly, J. P., garde-magasin, 21 juin 1895 au 30 juin 1896, 376 j. à $1 | 376 00 |
| Lawler, T., aide-armurier, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Lockhart, A., gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| McKenzie, J. T., gardien, champ de tir de Bedford, 12 m. au 30 juin à $16 | 192 00 |
| Mulvena, A., contremaître, 123 j. au 31 oct. à $1.50 | 184 50 |
| O'Donohue, P.: garde-mag., 119 j. au 28 oct. à $1 ; contremaît., 247 j. au 30 juin à $1.50 | 489 50 |
| Purcell, W. A., gardien, batterie de la Pointe-Plaisante, 9⅓ m. au 10 avril à $10 | 93 34 |
| Hamilton— | |
| Harris, W. J., gardien de la salle d'exercice, 4 m. au 31 oct. à $20 | 80 00 |
| Kingston ($3,136.50)— | |
| Augustus, W., garde-magasin, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Conley, H., garde-magasin, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Carrington, W. H., gardien, 12 m. au 30 juin | 300 00 |
| Coughlin, P., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Lawrie, J., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Newnham, T. F., commis, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Swaine, E., chef du matériel, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 549 00 |
| Woodhead, T., garde-magasin, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| London ($1,491.00)— | |
| Brett, Geo., garde-magasin, 6 fév. au 6 juin, 4 m. à $30 | 120 00 |
| Burton, Fred., garde-magasin, 9 sept. au 9 oct. et du 23 oct. au 23 nov., 2 m. à $30 | 60 00 |
| Conroy, John, messager, etc., 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Coughlin, Joseph, gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Deacon, A., garde-magasin, 1 m. | 30 00 |
| Pratt, Heny, chef du matériel, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 549 00 |
| Montréal, salle d'exercice— | |
| Fellows, Wm., gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Montréal, artillerie de place ($366)— | |
| Gale, Thos., gardien, 1er janv. au 30 juin, 183 j. à $1 | 183 00 |
| Vaughan, John, gardien, 1er juillet au 31 déc., 183 j. à $1 | 183 00 |
| Montréal, Ile aux Noix— | |
| Duchêne, Thos., gardien, 366 j. au 30 juin à 50c | 183 00 |
| Montréal, Vieux Cimetière, Chemin Papineau— | |
| Brown, Wm., gardien, 366 j. au 30 juin à 75c | 274 50 |
| Montréal, champ de tir— | |
| Allan, R. W., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Montréal, Ile Sainte-Hélène ($1,597.00)— | |
| Adair, J., 1er au 11 juillet, 11 j. à $1 | 11 00 |
| Phillips, J. R., journalier, 305 j. au 30 avril à $1 | 305 00 |
| Phillips, R., contremaître, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 549 00 |
| Rowe, A., journalier, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Taylor, G., journalier, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Montréal, propriétés diverses ($3,294)— | |
| Boulanger, H., journalier, 366 j. au juin 30 juin à $1 | 366 00 |
| Brown, Wallie, gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Donovan, John, gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Elliot, T. C., commis, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Hawker, Arthur, gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Higgins, Wm., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Pettigrew, Thos., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Suetens, D., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Warren, James, gardien, 366 j. au 30 juin à $1. | 366 00 |
| A reporter | 32,919 96 |

| Employés du service civil : Gardes-magasins, gardiens, journal., etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 32,919 96 |
| Niagara— | |
| Geale, capit. J. B., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Ottawa, salle d'exercice ($1,551.50)— | |
| Benbow, H. A., gardien, du 1er oct. au 30 juin, 274 j. à $1 | 274 00 |
| Benbow, T. J., gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Bloxam, J., gardien, 92 j. au 30 sept. à $1 | 92 00 |
| Bosse, capit. H., gardien, du 1er juillet au 20 déc., 173 j. à $1.50 | 259 50 |
| Pilon, J. A., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Cameron, J., gardien, salle d'exercice et musée, 82 j. au 30 juin à $1.25 | 102 50 |
| Ottawa, magasins militaires— | |
| Auclair, F., charpentier, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 549 00 |
| Barker, H., contremaître, 365½ j. au 30 juin à $1.50 | 548 25 |
| Bishop, T., journalier, 365½ j. au 30 juin à $1.25 | 456 87 |
| Cawdron, H., aide-armurier, 1er nov. au 30 avril, 182 j. à $1 | 182 00 |
| Christian, T., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Corbett, Wm., journalier, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 456 50 |
| Donaldson, J., journalier, 365½ j. au 30 juin à $1.25 | 456 87 |
| Donaldson, R., aide-armurier, 215 j. à $1, 151 j. à $1.25 | 403 75 |
| Doyle, W. G., journalier, 365½ j. au 30 juin à $1.25 | 456 87 |
| Duffy, Wm., journalier, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Quinn, B., journalier, 365½ j. au 30 juin à $1.25 | 456 88 |
| Ryan, M., journalier, 305 j. au 30 avril à $1, 61 j. au 30 juin à $1.25 | 381 25 |
| Simeneau, Jos., journalier, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Wheatley, R., garde-magasin, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Wingate, J., voilier, 365½ j. au 30 juin à $1.25 | 456 88 |
| Salaires à Ottawa (Page L— 3) | 740 00 |
| Ottawa, Pointe Nepean— | |
| Thompson, G., gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Ottawa, champ de tir— | |
| Cawdron, H., gardien, du 1er juillet au 31 oct. et du 1er mai au 30 juin, 184 j. à 70c | 128 80 |
| Prescott— | |
| Press, A., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Québec ($8,658.25)— | |
| Bacon, B. G., journalier, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Beaudoin, J. D., journalier, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Bissonnette, R., journalier à la salle d'exercices militaires, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Chrétien, J., journalier à la poudrière, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Douglas, J. do do | 457 50 |
| Dubé, Chas. J., journalier au magasin militaire, 215 j. au 31 janv. à $1.25 | 268 75 |
| Genest, E., gardien à la salle d'exercice, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 549 00 |
| Genest, J. B. Z., commis, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Germain, Jos., marqueur, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Gerret, F., tonnelier, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Higgins, H., journalier, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Lemieux, M. C., gardien, Fort n° 3, Lévis, 305 j. à 75c., 61 j. à $1 | 289 75 |
| Lewis, P., artisan, 12 m. au 30 juin, 275 j. à $1.50, 91 j. à $1.75 | 571 75 |
| Martineau, Ferd., gardien, Fort n° 2, Lévis, 305 j. à 75c., 61 j. à $1 | 289 75 |
| McClory, D., 366 j. au 30 juin : journalier à $1 ; ordonnance à 25c | 457 50 |
| McHugh, F., gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Richard, A., marqueur, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Roussell, R., gardien, 158 jrs de semaine à $1.25, 91 jrs de sem. à 75c, 91 j. à $1 | 356 75 |
| Samson, P., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Smith, John, contremaître, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 549 00 |
| Trudel, P. Th., journalier, 31 j. au 31 juillet à $1 | 31 00 |
| Turcotte, A., journalier, du 13 fév. au 30 juin, 139 j. à $1 | 139 00 |
| Turcotte, L. Eug., journalier, 215 j. au 31 janv. à $1 | 215 00 |
| Sherbrooke— | |
| Rawson, Thos., gardien, 367 j. au 30 juin à 60c | 220 20 |
| Saint-Jean, N.-B., propriétés militaires ($1,231.15)— | |
| Armstrong, R., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Damery, R. D., gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Horseman, T. W., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Wilson, J., gardien, 5 m. au 30 nov. à $100 par année | 41 65 |
| Saint-Jean, N.-B., salles d'armes ($1,639.50)— | |
| Hughes, S., gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Lamb, W., gardien, 358½ j. au 30 juin à $1 | 358 50 |
| Sulis, W, H., gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Sullivan, J., gardien, du 1er oct. au 30 juin, 274 j. à $1 | 274 00 |
| Smith, J. F., gardien, du 1er juillet au 30 sept., 92 j. à $1 | 92 00 |
| Sussex, N.-B., ($530.50)— | |
| McKenzie, Thos., serg.-major, gardien de terrains de campement, 344 j. au 30 juin à $1.25 | 430 00 |
| do indemnité de logement, 335 j. à 30c | 100 50 |
| A reporter | 55,353 98 |

| Employés du serv. civil : Gardes magasins, gardiens, journaliers, etc.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 55,353 98 |
| Toronto, salle d'exercice ($1,172.65)— | |
| Atkinson, John, aide-gardien et sentinelle, 339 j. au 30 juin à $1.25 | 423 75 |
| Harding, C. W., 1er gardien, 366 j. au 30 juin à $1.65 | 603 90 |
| Hill, John, aide-gardien, du 7 mars au 30 juin, 116 j. à $1.25 | 145 00 |
| Toronto, Vieux Fort ($2,330)— | |
| Baldock, J. G., garde-magasin, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Cantlin, Wm., gardien, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Dalley, R., contremaître, 12 m. au 30 juin | 500 00 |
| Greer, J., aide-armurier, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Martin, A., aide-contremaître, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Pirrie, Robt., garde-magasin, 366 j. au 30 juin à $1 | 366 00 |
| Toronto, divers ($1,332)— | |
| Shanly, C. N., commis du payeur, 12 m. au 30 juin | 600 00 |
| Woodcock, R., sellier, 366 j. au 30 juin à $2 | 732 00 |
| Victoria, C.-B.. ($1,938)— | |
| Ireland, Chas., contremaître, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 549 00 |
| do indemnité de logem., combust. et éclairage, 4 m. au 30 juin à $15 | 60 00 |
| McDonald, Hugh, aide-gardien, 1 m. au 30 juillet | 40 00 |
| do indemnité de logement, etc., 1 m. | 10 00 |
| Mulcahy, A., sergt.-major, gardien, 366 j. au 30 juin à $1.50 | 549 00 |
| do indemnité de logement, etc., 12 m. à $15 | 180 00 |
| Springer, Geo., aide-gardien, 11 m. au 30 juin à $40 | 440 00 |
| do indemnité de logement, etc., 11 m. à $10 | 110 00 |
| Winnipeg ($1,923.75)— | |
| Brice, Henry, journalier, 16 oct., 1 journée | 1 50 |
| Davis, Ed., journalier, du 5 au 30 sept., 21½ j. à $1.50 | 32 25 |
| Suttie, Jas., garde-magasin, 356½ j. au 30 juin à $2.50 | 891 25 |
| Watson, John, gardien, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| do allocation d'éclairage, 12 m. à $1.50 | 18 00 |
| Williams, Amos, journalier, 299 j. au 30 jun à $1.75 | 523 25 |
| | 64,050 38 |
| Moins—Imputé à 1896-97 | 1,051 01 |
| | 62,999 37 |

**Propriétés militaires, travaux et édifices.**

| | |
|---|---|
| Alberton, I.P.-E.— | |
| Maxfield, E. C., loyer de champ de tir, dû le 1er mai 1895 | 20 00 |
| Annapolis, N.-E. ($602.40)— | |
| Buckler, J. A., et W. H. : 275 liv. de fer à 3½c. ; gonds et clous, $2 | 11 62 |
| Buckler Brick Co., 800 briques à $10 le M, 800 à $5 | 12 00 |
| Burrell, Otty, charrier de la pierre, de l'eau et de la chaux | 17 40 |
| Casey, H., main-d'œuvre, charger des canons sur chalan à Digby | 14 80 |
| Copeland, S., réparations à la maçonnerie du fort Anne, 28 j. à $1.25 | 35 01 |
| Corbitt, Geo. E. : 3½ brls de ciment à $2.75 ; 3⅝ barillets de chaux à $1.25 | 14 15 |
| Corbitt, Arthur, 18 charges de sable à 75c., 3 à 25c | 14 25 |
| Curry, Frères, et Bent, 1 brl. ciment, $3.50 ; Damery, R.D., m.-d'œuv., charger canons, $1.60 | 5 10 |
| Forbes, H., réparations au fort Anne, 14¼ j. à $1.25 ; Francis Ray, 18¼ j. à $1.25 | 40 63 |
| Hardwick, R. W., bois de service, $26 ; Hudson, H., main-d'œuvre, 3½ j. à $1.25 | 30 38 |
| Jefferson, H., réparations au fort Anne, 5 j. à $2 ; Jefferson, R., main-d'œuvre, $2.25 | 12 25 |
| King, Wm. J., remorqueur *Pinafore*, 2 j. pour transporter des canons à Annapolis | 40 00 |
| Maxwell, Robt., briques pour réparations, $20 ; Millar, Hy., main-d'œuve, 6 j. à $1 | 26 00 |
| Millbury, J., journalier, 3$\frac{1}{10}$ j. à $1.25 ; McLean, Wm., 21¾ j. à la maçonnerie, à $2 | 48 12 |
| McCarthy, John, transporter 5 canons au fort Anne, $10 ; Orde Frères., charriage, $24.25 | 34 25 |
| Parker, R., transporter canon au quai, $16 ; Pickles et Mills, chaux, $20.25 | 36 25 |
| Pittman, E., briqueteur, 16½ j. à $2.50 ; Riley, A., charriage d'eau, $1.10 | 42 35 |
| Ritchie, A., contremaître de la maçonnerie, 15 j. à $2 ; Scragg, Wm., 21¾ j. à $1.25 | 57 19 |
| Roach, F. L. do 34¼ j. à $2.50 ; 1 brl ciment, $3.35 | 89 24 |
| West, H. A., 6⅝ brls ciment | 21 41 |
| Barrie, Ont. $34.71)— | |
| Cie du gaz de Barrie : 1,600 pds de gaz à $1.75 le 1,000 ; arrérages, $24.41 | 27 21 |
| Deane, J. F., 2 cordes de bois à $3.25 ; scier et rentrer, $1.00 | 7 50 |
| Belleville, Ont. ($302.20)— | |
| Cie du gaz, Belleville, 100,100 pds à $2.25 le mille | 225 25 |
| Lazier, S. A., et Fils : 5 tonnes de houille à $6 ; 1 corde de bois, $4.35 | 34 35 |
| Cie Rathbun, 3½ cordes de bois, 3 cordes sciées et fendues, $20.60 ; Sandford, B. A., nettoyage de cheminées, $7 | 27 60 |
| Cie d'aqueduc, taxe d'eau, 1 an au 1er juillet 1896 | 15 00 |
| Bowmanville, Ont.— | |
| Cawker, R. R., loyer de 45 buts, champ de tir de Bowmanville, 1 an au 1er août 1895 | 40 00 |
| A reporter | 991 31 |

| Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 999 31 |
| Brantford, Ont. ($430.01)— | |
| Brantford Electric and Power Co., lumière à arc, 14 m. au 1er juin 1896, à $8.34; incandescente, 14 m., $165.62; 2 lampes à 30c. | 282 98 |
| Leonard, F. H., 20 tonnes de houille à $5; 3 cordes de bois à $6 | 118 00 |
| Commissaires de l'aqueduc, taxes d'eau, 1 an au 1er mars 1896 | 29 03 |
| Brockville, Ont.—Hendry, Wm., loyer de champ de tir, 1 an échu en oct. 1895 | 50 00 |
| Cannington—Bick, C. F., enlever la neige et la glace de la toiture de la salle d'exercice | 6 00 |
| Charlottetown, I. P.-E. ($540.51)— | |
| Crabbe, S. W., 20 feuilles de tuyau de poêle à 40c.; 26 carreaux, vitre, $3.12; coude, 40c.; balais, 50c.; 1 corde de bois, $1 | 13 02 |
| Cie d'éclairage au gaz, 39,800 pds à $2 le mille; loyer de compteur, 1 an. $3 | 82 60 |
| Lyons, C. et Cie, 24 tonnes de houille à $3.06, 11 à $3.56; 3 charges de bois à $1.25 | 116 35 |
| Moore, lieut.-col., allocation pour soin de bureau, 9 m. à déc. 1895, à $4 | 36 00 |
| McGregor, Chas., 217 pds de clôture à 22c.; portes, pentures, etc., $4.80 | 52 54 |
| Cie de téléphone, 12 m. de loyer de téléphones aux bur. du surint. et du S. A. G. | 50 00 |
| Warburton, A. B., loyer de champ de tir, 1 an au 1er mars 1896 | 150 00 |
| Aqueduc, eau pour casernes, 1 an au 31 déc. 1896 | 40 00 |
| Cobourg, Ont.— | |
| Cobourg Electric Light and Power Co., éclairage durant l'exercice annuel, A.P.C. | 10 00 |
| Purser, John, loyer de hangars pour l'A. P. C., 1 an à janvier 1896 | 50 00 |
| Cornwall, Ont.— | |
| Cornwall. Association de carabiniers, loyer de champ de tir, 1 an au 1er juillet 1895 | 50 00 |
| Durham-Est— | |
| Macnachtan, A., loyer de champ de tir, 1 an au 1er juillet 1895 | 20 00 |
| Essex, Ont.— | |
| Robinson, Jos., do 3 ans finissant au 1er oct. 1895 | 60 00 |
| Frédéricton ($812 40)— | |
| Berringer, C., 24 bouteilles de cirage, $5.80; 8 vgs flanelle, $2; divers, $3.92 | 11 72 |
| Campbell, H. M., 1 an de loyer du lot formant l'entrée du champ de tir | 12 00 |
| Cook, S., loyer du champ de tir au 30 juin 1895 | 50 00 |
| Estey, R. A., bois de service, $165.90; Fowler, J. D., réparer horloge, 75c | 166 65 |
| Kitchen et Shea: dépt. du quartier-maître Walker, tuyaux d'eau, etc., $35; ch. de bain au logement des officiers, $19.50; pose de tuyaux et éviers à l'entr., $40; nettoyer et monter des poêles et fournit., $13.35; m.-d'œuvre et matér. de plombage, $202.71 | 310 56 |
| Loggie, Major T. G., réparat. au ch. de tir, $20.15; McMurray et Cie, 3 abat-jour, 75c. | 20 90 |
| Neill, Jas. S., peinture, $12.60; 2 brls clous, $7; 105 liv. bl. de cér., $5.25; 1 b. savon, $3.60; 2 galls térébenthine, $1.60; 1 gross. mine de pl., $3.60; vitre, $3.49; 100 liv. chlorure de ch., $10; 2 barr. de ch., $4; 90 liv. fer, $2.70; nettoyer 8 anti-chambres $19; diverse ferronnerie, $21.53 | 94 37 |
| Prowse, Geo. R., fournit. au ch. de tir, 6 anneaux, $6; plaque, $6.50; 2 grilles, $8.50 | 21 00 |
| Rossborough, Wm., réparat. aux casernes, $14; poser des tuyaux d'égout, $25; constr. et répar. la fournaise, $15; 2 échelles, $7.20; reconstr. la cheminée, $25; maçonnerie, $15; diverses réparations, $24 | 125 20 |
| Georgetown, I.P.-E. ($43.60)— | |
| Lavers, Wm., réparations au champ de tir | 10 00 |
| Parker, A. H., loyer de champ de tir du comté de King, 1 an à avril 1896 | 25 00 |
| Weatherbee, S. S., ferronnerie fournie pour salle d'exercices | 8 60 |
| Granby, Qué.— | |
| Village de Granby, loyer du hangar à canons et magasin, 6 m. au 1er oct. 1895, pour la batterie de campagne de Shefford | 80 00 |
| Guelph, Ont.— | |
| Hearn et Crane, loyer de champ de tir, 1 an au 13 avril 1895 | 35 00 |
| Halifax, N.-E. ($3,292.10)— | |
| Bauld, Gibson et Cie, divers, $6.50; Bland, L. J., nettoyage et réparations, $11.75 | 18 25 |
| Carmichael, Jas., réparer la salle d'exercice à l'entreprise | 657 00 |
| Clarke, T. J., ériger le bureau régimentaire, la salle d'armes, etc | 300 00 |
| Cunard, S., et Cie, houille, 11 chaudrons à $5.75; 12 tonnes à $5.15 | 125 05 |
| Cunningham, A. G., 4 boîtes kérosine, $12.25; Davidson, J., et Fils, bois de serv., $34.35 | 46 60 |
| Curren, lt.-col., déboursé au 31 déc. 1895, à compte sur loyer de salle du corps de musique | 55 45 |
| Drysdale, Chas., bois dur, 2 cordes à $6, bois mou 2 cordes à $4.25 | 20 50 |
| Farquhar, Frères, installer l'éclairage de la salle d'armes à l'ancienne salle d'exerc., $19.25; plombage, $11.81; poser la lumière au gaz à l'entreprise, $28.25; faux frais, $5.75 | 65 06 |
| Gorman, D., abattage d'arbres, $2; creuser une tranchée, $6; répar. aux planchers, portes et fenêtres, $27.75 | 35 75 |
| Cie d'éclair. au gaz, Halifax, 77,900 pds de gaz à $2 le mille; 28 ch. d'alcool p. compteur à 25c.; lum. électrique, 3 lampes à arc, 21 sem. à nov. 1895, à $6 | 288 80 |
| Cité de Halifax, 18 mois de taxes d'eau au 1er mai 1896 | 81 00 |
| Harris, H. J., ouvr. au ch de tir de Bedford: const. un nouveau coffrage p. cibles, parapet et ponceau en pierre et fer au-dessous, $142; 25 cibles, $65; 3 rames papier blanc et brun, $12; 2 grosses blancs de cible, $6; pièces blanches et noires, $13; coton croisé, $5; 6 brls colle, $25; disques, $10; pavillon, $4; peinture et pinceaux, $7; graisse, $3.50; diverses autres réparations, $265.50; charriage, $8 | 566 00 |
| A reporter | 5,446 29 |

| **Propriétés militaires, travaux et édifices**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,446 29 |
| Halifax, N.-E.—*Fin.* | |
| Hendry, W. A., arpentage du champ de tir de Bedford et faire des plans | 50 63 |
| Irving, J. D., lt.-col., honor. *re* recherche au sujet du titre de la salle d'exerc. à Noël | 1 50 |
| Naylor, John, estimateur, 1 p. 100 sur $32,878, $328.78; estim. conjoints, $40; Ritchie, I. W., 9 mois de loyer de magasin, $225 | 593 78 |
| Cie de téléphone N.-E., 1 an de loyer de téléphone au 1er juin 1896, aux bur. et magasins | 70 00 |
| Rent, Geo., poêles, tuyaux et montage, à l'entreprise | 103 43 |
| Robinson, T., 1 an de loyer de salle de pratique du corps de musique, au 31 mars 1896 | 160 00 |
| Sallis, I., enlever 12 charges de débris, etc., à $2.50 | 30 00 |
| Skinner, Wm., enlever la neige de la salle d'exercices | 12 00 |
| Way, H. R., réparer les tuyaux d'eau: main-d'œuvre, $3; matériaux, $8.30 | 11 30 |
| Hamilton, Ont. ($1,107.00)— | |
| Barnes, Thos., loyer de ch. de tir pour le 13e bataillon, 6 mois au 31 juillet 1895 | 75 00 |
| Cie d'éclairage au gaz, 12 mois au 1er mai 1896— | |
| Salle d'exerc.: gaz, 487,700 p. à $1.50; l. du compt., $12; ms payé p. les offic., $268.65 | 474 90 |
| Hangar à canons: gaz, 121,700 pds à $1.50; loyer du compteur, $4.80 | 187 35 |
| Houlden, J., réparat. au toit de deux tours et à la salle de musique | 24 00 |
| Mason, J. J., 6 mois de loyer du champ de tir pour le 13e bataillon, au 31 déc. 1895 | 75 00 |
| Mackay, R. O. et A. B., 57 tonnes de houille à $4.75 la tonne | 270 75 |
| Jarvis, Ont— | |
| Rodgers, J. W., honoraires du commissaire-priseur et pose d'affiches | 6 00 |
| Kingston, Ont., soin et entretien ($3,313.61)— | |
| Cie de téléph. Bell: loyer de téléphone au bur. du S.-A. G., 1 an au 1er juin 1896, $25; au logement du garde-magasin, Fort-Henry, 1 an à sept. '96, $10 | 35 00 |
| Breck et Booth, houille à $4.33: Fort-Henry, 36 tonnes; bur. de brigade, 2 tonnes | 164 54 |
| Burns et Cie, renouveler, démonter et remonter les poêles de cuisine | 198 10 |
| Cataraqui Bridge Co., loyer de pont, 1 an au 31 déc. 1895 | 1,403 82 |
| Chown, C. D., démonter et remonter les poêles, et fournitures | 19 97 |
| Dalton et Strange, ferronnerie, 83c.; Follest, Wm., ramoner 22 cheminées à 17c | 4 57 |
| Kingston Light, Heat and Power Co., gaz, 30,300 pds à $2; loyer du compteur, $2; lumière électrique au parc d'artillerie, $37.31; loyer du compteur, $1 | 100 91 |
| Kingston, aqueduc, eau, 1 an au 30 juin 1896; propriété, rue Montréal, $6.25; rue des Casernes, $15.50 | 21 75 |
| Lewis, C., vider les latrines, 65¼ brls à 30c., 14½ brls à 35c | 24 65 |
| Miller, Geo., réparer les buttes du ch. de tir, $10; McKelvey et Birch, 1 poêle, $20 | 30 00 |
| McRossie, Wm., bois de serv., $121.08; clous, $12; Savage, Frères, vitre et vitrage, $1.85 | 134 93 |
| Nugent et Taylor, réparer, nettoyer, démonter et remonter les poêles | 13 00 |
| Queen's College, 18 mois de loyer de salle d'exercices et de terrains à déc. 1895 | 750 00 |
| Sowards, Jas., 2 cordes bois mou à $2.59, 21 cordes bois dur à $3.11 | 70 49 |
| Spence, R. A., 2 doub.-châssis à $3.25; Stigney, Mme, lavage de plancher et nettoyage, $4.50 | 11 00 |
| Swift, Jas., et Cie, 88 tonnes de houille à $3.76 la tonne | 330 88 |
| Kingston, Ont., construction et réparations, bordereaux de paye ($1,068.02)— | |
| Collège militaire royal: construction, réparations et autres dépenses— | |
| Birtles, sergent-major H., surintendant, 9 m. au 30 avril '96 | 233 00 |
| Charpentiers à $1.75: W. Dean, 91 jrs; Geo. Keen, 201½ jrs | 511 88 |
| Journaliers à $1.25: Jas. Kane, 16½ jrs; C. Kingswell, 172 jrs; Geo. Wilson, 70 jrs | 323 14 |
| Kingston, Ont., construction et réparations, comptes ($5,182.06)— | |
| Anglin, S. et Cie, pour collège M. R.: cèdre, $59.19; charriage, $13.40; chêne, $10.70; pin, $259.57; bardeaux, $26.50; bois de serv. scié, $8.90; divers, $5.01 | 383 27 |
| Bastow, J. G., manivelle pour bouche d'eau, 25c.; H. D. Bibby, monter un poêle au parc d'artillerie, $1; fournitures, 80c | 2 05 |
| Gaw, R. et Cie.: châssis, $7; stores, $40; divers, $3.29 | 50 29 |
| Goold, Shapley & Muir Co., moulin à vent érigé à la commune de Barriefield | 225 00 |
| Gray, John, réparer les drains au parc d'artillerie | 63 05 |
| Horsey, R. M. et Cie: remontage de poêle à la résidence du commandant, $14; réparer les poêles de cuisine, $51.34; réparer le magasin, $1.95; 12 ventilateurs, $12 | 79 29 |
| Hunter, Geo, réparer la clôture des magasins militaires | 89 40 |
| Jamieson, Jos., plombage: au collège M. R., $144.97; au camp, $207.91 | 352 88 |
| Kennedy, Tim.: charriage de pierre au ch. de course, 5 jrs, $12.50; argile, terr. du collège, 2 jrs, $5; couvrir les drains, 5 jrs, $12.50; 50 charges de litière à 6c | 33 00 |
| Kingston Light, Heat and Power Co.: réparer les lumières au collège M. R., $28.67; posage de fils conducteurs aux casernes de l'artillerie, $73 | 101 67 |
| Laird, John, peinturage, nettoyage et tapissage: collège M.R., $101.75; édifices du parc d'artillerie, $47.61 | 149 36 |
| Langdon, Wm.: répar. au crépi et à la maçonnerie aux casernes de la Tête-du-Pont, $12; au collège M. R., $30; aux logements des officiers, $35.13; office, $7.60 | 84 73 |
| McMahon, T., et Cie: pavillons et peinturage de mâts, $10; peint. aux casernes, Tête du-Pont, $4.60; nettoyage au logem. du major Drury, $32; édifice nord, peinturage à l'intérieur et à l'extérieur, $273; peinturage du logem. du magasinier, $125; nettoyage au collège M. R., $124.77; divers vitrage, etc., $5.25 | 574 62 |
| McMahon, John: charpenterie au parc d'artillerie, $190.53; couvrir les hangars de la cour du magasin militaire, $204.63 | 395 16 |
| A reporter | 14,557 33 |

| Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 14,557 33 |
| Kingston, Ont., construction et réparations—*Fin.* | |
| McCartney, Wm., jointoyer et rép. la maçonn.: casernes du parc de l'artillerie, $58.57 ; tour de la Pointe-Frederick, $77.85 ; tour Murray, $888.35 ; réparations à la forge, $5.02 ; cheminée de l'hôpital, $3.52 ; grille au logement du major Hudon, $4.11 | 1,037 42 |
| Newman, Wm. : clôturage, $15 ; cibles, $13.50 ; réparer camions, $6.60 | 35 10 |
| Nugent et Taylor : réparer toiture, cheminée et gouttières au log. des officiers, $24.82 ; réparer cheminée de la cuisine, $13.56 ; réparer toiture, gouttières et cheminée des tours du bâtiment nord, $37.80 | 76 18 |
| Percy, Jas., 2 jours de main-d'œuvre sur le terrain de campement | 2 50 |
| Power et Fils, services d'architectes, édifices militaires de Kingston, 261 jrs à $2.50 | 652 50 |
| Savage, Frères, collège M. R.: badigeonnage et peinturage à l'intérieur, $120 ; peinturage, à l'extérieur, $140 ; vitrage, $11.50 ; logem. des officiers, nettoyage, $73.50 ; peinturage à l'extérieur, $152.50 ; vitres, $9.30 | 506 80 |
| Sears, Geo., ferronnerie pour le collège M. R | 60 17 |
| Spence, R. A., ouvrage de charpentier : hangar à canons, $9.75 ; bloc C, $17.83 ; fort Frederick, $12 ; constr. d'un magasin militaire, $64.83 ; plancher à la nouvelle caserne, $65 ; parc de l'art., $25.76 ; nouv. pont à la tour du fort Frederick, $30 | 225 17 |
| Wilmot, N., forgeage, collège M. R | 2 45 |
| London, Ont. ($3,140.09)— | |
| Cie de téléphone Bell, loyer, 1 an au 1er nov. 1896, au bureau du payeur | 25 00 |
| Burns, John et Cie : 10 grilles à $4.50, 6 à $4 ; transport, $2.26 | 71 26 |
| Bruin, Geo., sciage de 35 cordes de bois à 75c. la corde | 26 25 |
| Cie du gaz de la cité, gaz, au 1er mai 1896— | |
| Salle d'exercices, 203,300 pds à $1 le M. ; loyer de compteur, $7.15 | 210 45 |
| Division du matériel : 35,200 pds à $1 ; loyer de compteur, $1.50 | 36 70 |
| Christie, John, loyer des édifices p. les div. de l'art., de la cav. et du mat., 1 an au 3 avril 1896 | 720 00 |
| Christie, John : construire 77 pds de clôture à 50c. ; rép. aux châssis, etc., $26.04 | 64 54 |
| Colerick, H. et C., peinturage, tapissage et nettoyage du log. du lieut.-col. Vidal | 50 00 |
| Craig, S. H., bois de serv., $267.75 ; Dennis Wire & Iron Works, rép. le monte-charge, $10 | 277 75 |
| Dominion Savings and Investment Society, 1 an au 1er déc. 1895, loyer des édifices pour le logement des officiers et du bureau régimentaire | 300 00 |
| Fallon, P., loyer du champ de tir, 1 an au 21 mars 1896 | 100 00 |
| Howard, Thos., rép. aux barrières, charr., etc., $10.95 ; McClory Mfg. Co., 2 grilles, $7 | 17 95 |
| Leigh, R.S., et Cie : rép. au canal d'égout de l'hôpital, $17.75 ; rép. aux fournaises, $87.50 ; rép. aux latrines, $51.35 ; nouv. latrines, $10 ; divers plombage, $63.81 | 230 41 |
| Aqueduc de London : rue Wellington, 15 mois. au 15 avril 1896, $15 ; rue Waterloo, 3 mois. au 15 avril 1896, $4.25 ; nouvelle barrière et pivot, $5.75 | 25 00 |
| Meredith, G., préparer un bail, propriété de la Dominion Savings Society | 5 00 |
| McBride, R., réparer et monter les poêles, $33.85 ; McLaren, Parkinson et Cie, ferronnerie, $4.30 | 38 15 |
| McNeill, Geo. : 35 tonnes de houille à $4.60, 5 tonnes à $4 ; 65 cordes de bois à $4 | 441 00 |
| Odorless Excavating Co., nettoyage des latrines à la division du matériel | 4 0C |
| O'Grady, Jas., loyer du champ de tir, 1 an au 31 janv. 1896 | 30 00 |
| Oliver, Geo., loyer du champ de tir, 1 an au 31 janv. 1896 | 30 00 |
| Toll, Peter : rép. au champ de tir, fournir les cibles, etc., $156.38 ; renforcer clôture en planche avec bandes de fer, 5,138 pds à 2c | 259 14 |
| Wright, Jas., et Cie ; 269 liv. peint., $23.88 ; 8 galls térébenthine, $6.40 ; 5 galls h. crue, $3.50 ; 2½ galls vernis n., $4.80 ; 560 liv. bl. de céruse, $19.60 ; 30 liv. mordant, $7.50 ; 3 galls vernis, $6 ; rabot, $2.50 ; 10 galls h. bouillie, $7.65 ; 6 ressorts de porte, $5.55 ; 10 douz. pentures, $6 ; 7 barillets et 80 liv. clous, $52.40 ; diverse ferronnerie, $31.71 | 177 49 |
| Lévis, Qué.— | |
| Martineau, capit. T. O., allocation pour éclairage de salle d'exercices | 3 00 |
| Lavery, J. I., avocat, services professionnels *re* loyer de Wm Patton | 14 49 |
| Lauzon, Qué. ($598.90)— | |
| Richard, A. : 305 vgs coton à 20c. ; 130 liv. mouches, $32.50 ; laque, colle et broquettes, $37 ; 55 vgs papier brun et blanc, $11.75 ; 27 douz. bl. de cible, $11.25 ; 6 disques indic., $1.40 ; 138 cadres, $300 ; marquer 24 disques à $2 ; replacer les numéros, 6 à $3 | 520 90 |
| Robitaille, D., nettoyage de latrines au parc du génie royal | 45 00 |
| Samson, Pierre, main-d'œuvre, enlever la clôture l'automne et la replacer le printemps | 30 00 |
| Vinv, major G. S., allocation pour éclairage de salle d'exercices | 3 00 |
| Lunenburg, N.-E ($475)— | |
| Smith, Albert, rép. et peinturage de la salle d'exercices | 300 00 |
| Spencer, J., main-d'œuvre et matériel pour réparer le champ de tir, à l'entreprise | 175 00 |
| Moncton, N.-B.— | |
| Hanington, capit. H. C., allocation pour champ de tir, 1895-96 | 20 00 |
| Montréal, Qué. ($41,635.52)— | |
| Allan, R. W., réparations, champ de tir de Saint-Luc | 60 00 |
| Cie manuf. de lumière incandescente Auer, loyer de 18 lumières pour 3 m | 9 00 |
| Cie de téléphone Bell, loyer, 20⅓⅞ m. à la salle d'exercices, rue Craig | 85 70 |
| Brown, T. H. : architecte surintendant, 338 j. à $2.50 ; télégrammes, $1.27 ; téléphones, $2.75 ; divers, $4.45 | 853 47 |
| A reporter | 22,415 27 |

| **Propriétés militaires, travaux et édifices**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| A reporter | 22,415 27 |
| Montréal, Qué.—*Fin.* | |
| Burns, John, et Cie, 12 fourneaux en brique, $2 | 24 00 |
| Burns, John, et Cie, ouvrage sur la toiture de la salle d'exercices, à l'entreprise | 10,035 01 |
| Carsley, S., et Cie, 12 vgs prélart à 35c. ; Crowe, John, et Fils, ferronnerie, $30.20 | 34 40 |
| Chagnon et Frigon : ouv. au plancher de la s. d'exer., $9,128.50, m. payé en 1894-95, $6,700 ; couv. la toiture de la s. d'exercices au-dessus du bur. de brigade, $242.03 ; enlev. une partie de l'abat-jour sur la toit. de la s. d'exercices, $1,100 ; vitrage aux différents logements régimentaires, $60 ; main-d'œuvre et matériel fournis, édifice de la salle d'exercices, $5,215.90 ; ouvrage fait au logement du génie, $175 ; peinturage de l'extérieur et l'intérieur de la toiture de la salle d'exercices, à l'entreprise, $6,716.04 | 15,937 47 |
| Citizens' Gas Control Co., loyer de compteur, 13 m. au 1er mai 1896 | 39 00 |
| Descary, Desiré, loyer du champ de tir de la Côte Saint-Luc, 1 an au 29 fév. 1896 | 900 00 |
| Dowling, Wm. B. : faire et chang. aux râteliers et armoires dans la salle d'armes, à l'entrep., $215 ; vitrage des portes des armoires et peinturage et vernissage, $76.60 ; baguettes en fer p. protéger les vitres des portes, $19.80 ; faire des tablettes et agrandir les armoires au magasin du quartier-maître, $36.90 ; divers, $21.32 | 369 62 |
| Fellows, sergent-major W., gardien de la salle d'exercices, ouvrage de piqueur, 201 j. à 50c.; divers, vitres, savon, nettoyer et enlever la neige, $39.42 | 139 92 |
| Frenette, capit. L. E., dép. pour enlever la neige de la toiture de la salle d'exercices | 182 00 |
| Garth et Cie, main-d'œuvre et matériel, plombage à la salle d'exercices | 170 69 |
| Gendron, F., chang. et rép. au logement des carabiniers Victoria, à l'entreprise | 625 00 |
| Gendron, A., architecte, 1 p. 100 des estimations, travaux de la toiture | 138 00 |
| Labrèque et Cousinean, bois, 36 cordes à $6.85, 15 à $3.50 | 299 10 |
| Lessard et Harris, 5 ventilateurs éoliens à $125 | 625 00 |
| Lessier, O., couper l'herbe et mettre le cimetière en bon ordre, île Sainte-Hélène | 10 00 |
| Liverpool, London & Globe Insurance Co., primes, assurance des ouvriers | 22 50 |
| Montreal Toilet Supply Co., loyer de nécessaire de toilette, 2 m | 2 00 |
| Cité de Montréal, taxes d'eau, 1 an au 1er mai 1896— | |
| Salle d'exercices, rue Craig : répartit. sur $10,450, $440 ; 11 latrines, $44 ; 9 urinoirs, $9 ; moins 3 p. 100 d'escompte, $14.79 | 478 21 |
| Résid. du gardien, cimetière, avenue Papineau, 7½ p. 100 s. $50, m. 3 p. 100 d'escompte. | 3 64 |
| Cie du gaz de Montréal, gaz au 1er avril 1896— | |
| Salle d'exercices, rue Craig : 206,900 pds à $1.30 ; loyer de compteur, $3.60 ; 567,800 pds à $1.20 ; loyer de compteur, $10.80 | 964 73 |
| Carabiniers Victoria, rue Cathcart : 75,900 pds à $1.30 ; loyer de compteur, $1.80 ; 33,800 pds à $1 ; loyer de compteur, $1 ; 343,000 pds à $1.20 ; loyer de compteur, $5.40, moins 10c. payés en moins | 552 17 |
| Moore, T. F., et Cie : houille, 1 tonne à $4, 240 tonnes à $4.45, 4 tonnes à $4.75 | 1,091 00 |
| Morrow, John, rép. du magasin sur l'île Sainte-Hélène, à l'entreprise | 252 00 |
| Murphy, J. : soin du champ de Mars pour la saison, $50 ; enlever la clôture des rues Craig et Vitré, 1,520 pds à 25c | 430 00 |
| McCrae et Watson : pompes de citerne, $5 ; réparer la toiture, carabiniers Victoria, matériel, $8.70, main-d'œuvre, $37.10 ; peinturage de la toiture, $50 | 100 80 |
| Neville, Robt., renouv. et poser râteliers, etc., à l'entreprise | 30 00 |
| Norris, Jas., vitres pour la salle d'exercices, 3 carreaux à 45c., 1 à $1.20 | 2 55 |
| Oman, Wm., rép. à la maçon. de la s. d'armes, C.V. : m.-d'œuvre, $41.47 ; matér., $49.40. | 90 87 |
| Ouimet, D., achèvement de la toiture de la salle d'exercices, à l'entreprise | 3,536 00 |
| Ouimet, Louis, rép. au magasin sur l'île, à l'entreprise | 795 00 |
| Pruneau, T., rép. en sous-œuvre de l'édifice et jointoyer la façade nord du bloc en pierre, île Sainte-Hélène, à l'entreprise | 628 00 |
| Ramsay, A., et Fils : 20 galls peinture mélangée, $19 ; divers, $5.50 | 24 50 |
| Royal Electric Co., lampes à la salle d'exercices de la rue Craig, 10 m. au 30 avril 1896 | 565 50 |
| Royal Electric Co., salle d'armes, C.V.: lumières à arc, au 30 avril 1896, $164.50 ; lumières incandescentes, au 27 avril 1896, $42.29 | 206 79 |
| Shearer, James, Co. : rép. de la toiture, peinturage du log. du gardien, cimetière du ch. Papineau, $271 ; posage d'un drain en bois à l'île Sainte-Hélène, $35.60. | 306 60 |
| Simpson, H., reposage à l'entreprise de la toiture du magasin, île Sainte-Hélène | 542 50 |
| Simpson et Peel, rép. à la salle d'armes, C.V.: main-d'œuvre, $62 ; matériel, $28.78 | 90 78 |
| Sueters, D., nettoyage du bureau de brigade, 11 m. à mai 1896, à $5 | 55 00 |
| Wylie, John, rép. de la digue et quai à l'île Sainte-Hélène | 327 00 |
| Northumberland Co., N.-B.— | |
| Association de tir de Northumberland, 1 an de loyer du champ de tir, dû 1er oct. 1896 | 24 00 |
| Newcastle, N.-B.— | |
| Call, R. R., loyer du bâtiment servant d'abri aux canons, 2 ans | 80 00 |
| New-Westminster, C.-B. ($209.25)— | |
| Succession Brown, 1 an de loyer du champ de tir au 1er août 1895 | 50 00 |
| Macnamara, Jas., loyer de la propriété de la rue Mackenzie, 13 m. au 1er avril 1896 | 65 00 |
| Cie du gaz de New-Westminster : 36,100 pds à $2.50 ; loyer de compteur, 16 m., $4 | 94 25 |
| Niagara, Ont., ($46.50)— | |
| Cole et McMurray, gouttière et tuyaux en tôle galvanisée à la salle d'exercices | 37 00 |
| Crandell, E., enlever latrines des casernes | 2 00 |
| Nash, Geo., rép. au mât du pavillon au fort Mississagua | 7 50 |
| A reporter | 63,402 37 |

| **Propriétés militaires, travaux et édifices**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 63,402 37 |
| Ottawa ($6,288.14)— | |
| Askwith et Neville, ériger une clôture au champ de tir Rideau | 245 00 |
| Bart, A., construire une cheminée à la salle d'exercices | 50 00 |
| Bennet, Jas., réparer le crépi aux magasins militaires | 5 36 |
| Bourguignon, F., ériger un mât de pavillon à la Pointe Nepean | 10 00 |
| Conseil de santé, cité d'Ottawa, vider les laterines | 17 30 |
| Borthwick, W., construire une plate-forme et réparer la clôture au carré Cartier, $85; enlever la clôture de chaque côté de la salle d'exercices, $42.50; poser un égout et plombage à la maison de Benbow, $67.50; ériger une clôture, $76; réparer la porte de la salle d'exercices, $6; réparer le plancher de la salle d'exercices, 10,125 pds de madriers, à $16, 1,710 pds de cèdre à 5c, 341 pds de chêne à 5c., équarrir chêne, $1, commission de l'entrepreneur, $76.26, main-d'œuvre, $115.75; planchéiage de la salle d'exercices, 29,925 pds de madriers à $16, 5,410 pds de cèdre à 5c, 17 barillets de carvelles, $47.25, main-d'œuvre, $277.63, commission de l'entrepreneur, $214.83; raccordement de la maison de Benbow avec l'égout, main-d'œuvre et matériaux, $20.47 | 2,044 04 |
| Brulé, E., enlever et replanter 18 arbres, à $1.50 | 27 00 |
| Dominion Rifle Ass'n.: cibles fournies pour l'usage du corps sur le champ de tir Rideau, 30, 6 x 6, à $4; 33, 4 x 4, à $1.75 | 177 75 |
| Easton, H., enlever la neige aux magas. milit., cheval et hom., 3½ j. à $2, homme, 3½ j. à $1.25 | 11 38 |
| Elmitt, T. et Fils, faucher l'herbe sur le carré Cartier | 30 00 |
| Esmonde, J. P. et F. W., poêle à charb., $28; Garrow, J. F., savon, brosses, etc., $17.30 | 45 30 |
| Garello, L., tenir en bon ordre les terrains des magasins militaires, du 15 avril au 15 oct. | 122 00 |
| Gaulet, Mme M., lavage de plancher et nettoyage de la salle d'exercices, 32 j. à $1 | 32 00 |
| Graham, J., nettoyer la manège, 2 hommes, 20 j à $2; cheval et charrette, 10 j. à $2; gazonner 80 vgs à 15c; parade à la salle d'exercices, 17 charges gravier à $1; 2 hommes, 4 j. à $1.50; cheval et charrette, 4 j. à $3; enlever la cendre, etc., $10; enlever la neige sur la toiture de la salle d'exercices, 6 hommes, 5 jours à $1.50; hommes, 58 j. à $1.25; cheval et charrette, 2 j. à $2; commission de l'entrepreneur, $24.30 | 308 80 |
| Harris, Geo. A., 38 cordes de bois dur à $3.75; 8 cordes de bois mou à $1.60; 6·775 tonnes de houille à $5.90 | 195 30 |
| Heney, J., 1 corde de bois dur livrée aux magasins militaires | 4 20 |
| Keefer, C. H., services professionnels pour arpenter le champ de tir à Rockliffe, $175; dépenses, $4 | 179 00 |
| King, Mme M., lavage de plancher et de châssis à la salle d'exercices, 30 j | 30 00 |
| Morel et Gagnon: réparer le logement des gardes D. P. L., $46.90; jointoyer le pignon sud des vieux magasins militaires, $45.60; nettoyer et peinturer l'intérieur et l'extérieur de la maison du gardien à la Pointe Nepean, $238 | 330 50 |
| McDonald, Geo. F., tenir le signal d'alarme en bon ordre entre les magasins et le poste des pompiers, 1895 | 12 00 |
| McKinley et Northwood: réparer les tuyaux à eau à la Pointe Nepean, $20; plombage, $2.90 | 22 90 |
| Ottawa Electric Co., éclairage— | |
| Salle d'exercices: du 31 déc. 1894 au 5 mai 1896, 50,010 h. ampère à 1c, loyer du compteur, $8; moins escompte, $118.61 | 389 49 |
| Magasins militaires: courant pour ascenseur, du 1er juillet 1894 au 1er nov. 1894, du 1er fév. 1895 au 1er mai 1896, à $250 par année | 395 83 |
| Posage de fils à la salle d'exerc., $200; poser des fils au logem. des officiers, $50; div., $3.10 | 253 10 |
| Cie du gaz d'Ottawa, 12 m. au 1er avril 1896— | |
| Salle d'exercices: 89,000 pds à $1.75; loyer du compteur, $8 | 163 75 |
| Magasins militaires: 43,600 pds à $1.75 do $3 | 79 30 |
| Aqueduc d'Ottawa: taxes des magasins militaires, 12 m. au 1er août 1896, $64.80; résidence du gardien, Pte Nepean, 1er fév. 1895 au 1er mai 1896, $18.90; champ de tir, $1.60 | 85 30 |
| Plumb, I. W., 4 tonnes de houille à $5.25 | 21 00 |
| Ray, C. C., et Cie, houille à $6.10; magasins milit., 32 tonnes; salle d'exerc., 55½ tonnes. | 533 75 |
| Robillard, O., réparer évier et tuyau d'égout, $24.75; gouttières, $47.04; cheminée, $38; nettoyer et monter 31 poêles à $2; 5 écrans en zinc, $4; 8 fonds en zinc, $1; 4 dessus à $1; 3 grilles de poêle à $4; 1 alimentateur, $5; 1 foyer, $5; 3 dessus à $1.25; 30 micas à 20c.; 40 coudes à 40c.; 188 feuilles de tuyau à 16½c.; 20 feuilles à 20c.; réparer la toiture et la cheminée aux magasins militaires, $60; monter 12 poêles à $2; 15 feuilles de tuyau à 20c.; divers, $2.70 | 375 79 |
| Shaw, C. S., et Cie, 32 galls de pétrole à 35c.; cheminées, etc., $1.05 | 12 25 |
| Smith, J. R., 4 baguettes en fer | 7 00 |
| Watters, H., 1 gall. d'acide carbolique | 1 75 |
| White, Jos., arpenteur, choisir 1 champ de tir à Nepean, 22½ j. à $3; déboursés p. aide, $2.50 | 70 00 |
| Owen-Sound ($50.75)— | |
| Sidney, John, installer une salle d'armes dans la salle d'exerc. de la Cie n° 8, 31e bataillon | 20 75 |
| Telford, J. P., loyer de champ de tir, 1 an au 30 juin 1895 | 30 00 |
| Peterborough ($226.20)— | |
| Curtis, M., et Fils, loyer de champ de tir, 1 an à mai 1895 | 45 00 |
| Peterborough Light and Power Co., gaz: 12 m. au 31 déc. 1895, 53,900 pds à $2 le M. | 107 80 |
| Cie Rathbun, houille: 10 tonnes à $6.25 | 62 50 |
| Rogers, lt-col., H. C., enlever la neige de la toiture de la salle d'exercice, $4.20; poser des moises pour renforcer la toiture, $6.70 | 10 90 |
| A reporter | 69,967 46 |

| **Propriétés militaires, travaux et édifices**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 69,967 46 |
| Port-Colborne ($92.75)— | |
| Cook, John, aîné, 2 cordes de bois | 12 75 |
| King, F., loyer d'un hangar à canon, 1 an au 1er mai 1896 | 80 00 |
| Port-Hope ($119.20)— | |
| Benson, lt-col. F. A., honoraires de registraire et frais de port | 1 20 |
| Brown et Henning, houille, 9 tonnes à $5 | 45 00 |
| Succession Hall, loyer de la salle d'exercices, 1 an au 1er janv. 1896 | 60 00 |
| Electric Light and Power Co., 2 lumières à arc, 13 nuits à $1 | 13 00 |
| Prescott, Ont. ($1,495.00)— | |
| Baker, Chas., faire un capuchon en fer pour cheminée et le poser | 1 50 |
| Cairns, Jas., réparer la clôture autour de la salle d'exercices, à l'entreprise, $200 ; réparer les levées au fort Wellington, $200 ; peinturer et jointoyer le blockhaus, $250 ; démolir et reconstruire les murs à la porte d'entrée principale et jointoyer tous les murs, $250 ; crépir le logem. des officiers, $20 ; réparer 1 pompe et faire une nouvelle plateforme autour du puits, $20 | 940 00 |
| Smith, John, jeune, loyer du champ de tir, 1 an au 1er avril 1895 | 50 00 |
| White et Bolton, faire des buttes, à l'entreprise | 35 00 |
| Wood, John, réparer la maison du cuisinier et le blockhaus | 468 50 |
| Québec, soin et entretien ($5,076.05)— | |
| Cie du téléphone Bell : loyer de téléphones : | |
| Bureau de la côte de la Citadelle, 12 m. au 12 sept. 1896 | 40 00 |
| Camp du génie, Lauzon, 12 m. au 30 sept. 1896 | 20 00 |
| Bureau de la rue Saint-Louis, 12 m. au 1er oct. 1896 | 40 00 |
| Salle d'exercices, 6 m. au 5 sept. 1896 | 17 50 |
| Blais, Jos., scier et fendre 30 cordes de bois à $1.25 | 37 50 |
| Laine, Léon, bois à $5.25 : bur. de la brigade, $27\frac{11}{16}$ cordes ; manège, $14\frac{3}{5}$ cordes ; magasins militaires, $31\frac{2}{25}$ cordes ; parc G. R., 25 cordes ; fort Lévis, nº 1, 25 cordes ; fort Lévis, nº 2, $24\frac{3}{16}$ cordes ; fort Lévis, nº 3, $24\frac{7}{16}$ cordes ; salle d'exercices, 151 cordes ; bureau de la milice, $3\frac{13}{14}$ cordes ; $1\frac{9}{32}$ corde de bois mou pour le bur. de la brigade à $5. | 1,724 00 |
| LaRue, Naz., héritiers : loyer du terrain sur l'île d'Orléans, 1895-96 | 12 75 |
| Lessard, Elzéar : enlever la neige et la glace de la cartoucherie et des rues y débouchant, hiver de 1895-96 | 300 00 |
| Laveille, A. F. X.: 385 feuilles de tuyau à 15c. ; 38 coudes à 30c. ; 6 clefs à 25c. ; 3 hommes, 6 j. à $1.50 ; nettoyer 16 poêles à $1 ; 1 gros poêle, $35 ; réparer 6 poêles à $2 ; réparer une cheminée, $9.25 ; support de poêle, $3.50 | 173 40 |
| Madden et Ellis : 10·65 tonnes de houille à $4.85 ; 2·1 tonnes de houille bitum. à $3.74 | 59 50 |
| Manning, Geo.: enlever la neige et la glace des édifices de la milice et des propriétés à Québec autres que ceux de la cartoucherie, hiver de 1895-96 | 500 00 |
| Matte, Octave, nettoyer 6 poêles et tuyaux à 70c | 4 20 |
| Montmorency Electric Power Co.: éclairage de la salle d'exercices de Québec, 12 m. au 12 mai 1896 à $1,300 par année ; 6 douz. de lampes à $6 | 1,336 00 |
| Noël, Francis, loyer annuel du champ d'exercices sur l'île d'Orléans, au 1er août 1895 | 60 00 |
| O'Reilly, John, ramonage de cheminées à 75c : salle d'exercices, 6 ; magasins, 5 | 8 25 |
| Plante, Mme Geneviève, loyer d'un terrain sur l'île d'Orléans, 1 an au 1er août 1895 | 24 00 |
| Quebec Golf Club, dommages causés par l'exposition provinciale de 1894 sur ces terrains | 100 00 |
| Cité de Québec, taux spéciaux sur la salle d'exercices, année civique de 1895-96 | 300 00 |
| Peters, Simon : bois de service, $218.95 ; réparer les trottoirs à la citadelle | 218 95 |
| Couvent des Ursulines, loyer des Plaines d'Abraham, sur le côté sud du chemin St-Louis, une année au 1er mai 1896, d'après un bail de 99 ans, daté du 23 fév. 1803 | 100 00 |
| Québec, construction et réparations, bordereaux de paye ($4,063.81)— | |
| Batterie " B "— | |
| Réparer la toiture en fer galvanisé des casernes | 14 00 |
| Reconstruire une partie de la cheminée au logement du capit. Farley | 63 57 |
| Réparer le lambrissage, les portes du portique, les châssis, la boiserie, les planchers, peinturage et plombage, etc | 94 55 |
| Cartoucherie— | |
| Reconstruire l'atelier des machinistes | 1,104 23 |
| Faire un drain des caves aux murs de fortification et reposer les planchers de la cave de la cartoucherie | 151 50 |
| Poser des latrines pour les hommes et les femmes | 365 03 |
| Installer deux chambres dans la cartoucherie pour tirer et éprouver les cartouches, et porche pour fulminate | 185 09 |
| Reconstr. une partie des murs de la poudrière A, tranchée p. tuyau d'alim. et drainage à la fonderie et fabrique, laboratoire, cheminée, et plancher de poudr. E | 341 52 |
| Citadelle— | |
| Démolir et reconstruire le front du mur des casemates | 1,206 68 |
| Nettoyer le drain et renouveler les conduites d'eau des bureaux et des buanderies | 106 02 |
| Magasins militaires— | |
| Reconstruire la clôture, réparer les marches, jointoyer le mur de la porte St-Louis et peinturer la clôture | 60 12 |
| A reporter | 80,442 77 |

| **Propriétés militaires, travaux et édifices**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 80,442 77 |
| Québec, construction et réparations, bordereaux de paye—Fin. | |
| En général— | |
| Couvrir avec du fer galv. la partie du toit au-dessus des loges de la cavalerie et des magasins, et renouveler le plancher et les solives de la plate-forme de Mann | 229 59 |
| Réparer et nettoyer la chaudière, les serpentins, tuyaux, soupapes, etc. du calorifère aux logements des hommes mariés | 47 26 |
| Démolir les latrines et remplir les fosses | 9 35 |
| Renouveler le plancher et les solives des casemates dans le bastion de Richmond | 85 30 |
| Québec, construction et réparations, comptes ($7,021.21)— | |
| Barbeau, Nap., toit pour l'atelier à la fabrique de cartouches, $134.45 ; réparer le toit à la citadelle, $30.25 ; réparations à la poudrière de la citadelle, $25.04 | 189 74 |
| Beaubien, O. et fils : bois de s., $410.29 ; J. et W. D. Brown, 350 pcs d'épin. rouge, $122.50 | 532 79 |
| Cie de ferronn. Chinic : étain en saumon, $20.61 ; acier coupé, $4.50 ; fer en barre, $59.46 ; ciment, $265 ; huile D. B., $21.75 ; verre, $104.44 ; tuyaux en terre cuite, $12 ; diamant de vitrier, 4$ ; fer galv., $211.87 ; clous, $79.85 ; poulies, $7.90 ; mastic, $11.16 ; boyau en caoutch., $4.80 ; blanc de plomb, $26 ; vis, $10.98 ; vernis, $11 ; diverse ferronnerie, $44.71 | 900 03 |
| Gagnon, Olivier, bois de service : pour la fabrique de cartouches, $126.51 ; pour la citadelle, $513.37 ; pour planchers, $120.38 ; pour trottoir en face de la porte St-Jean, $79.35 | 839 61 |
| Giguère, P. P., plombage : fabrique de cartouches, $464.33 ; logement du capit. Pelletier, $14.90 ; casemates de la citadelle, $35.62 ; batterie B, $6 ; toit en fer galv., $168 ; magasins milit., $23.69 ; logem. des hommes mariés, $96.51 ; matér. de plomb., $89.11. | 898 16 |
| Giroux, Ex., 312 boiss. de chaux | 56 16 |
| Hookes, A. E.: pin, $27.04 ; épinette rouge, $108 ; épinette blanche, $5.60 | 140 64 |
| Leclerc, B., ouvrage de forgeron, $37.88 ; B. Leonard, peinture, $1.12 | 39 00 |
| Marcoux, F., chaux, 58 boiss., $10.44 ; Madden et Ellis, 28 barils de ciment, $84 | 94 44 |
| Maguire, Jas., plombage : cuisine de l'hôpital, $291.08 ; ancien palais de justice, $100.40 ; buanderie de la citadelle, $40 ; prise d'eau de la citadelle, $48.65 : latrines de la cavalerie, $15 : magasins militaires, $12 ; logement du capit. River, $45 ; logement des officiers de la rue St-Louis, $53.95 ; ancien hôpital, $85 ; rép. aux fourneaux de la cuisine, $50. | 741 08 |
| Mathieu, Ls. Jos., inspecteur des travaux du 1er juillet 1895 au 30 juin 1896, 366 jrs à $3 ; voyage, $15.20 | 1,113 20 |
| Mathieu, Jos., bois de service, $3.78 ; pierre, $288.10 | 291 88 |
| Peters, W. J., 10 fenêtres pour la fabrique de cartouches | 80 00 |
| Peters, Simon, bois préparé : cèdre, $30.30 ; boul., $3 ; épin. bl., $68.27 ; épin. rouge, $44.34 | 145 91 |
| Picard, Jos. B., bois de service préparé, $281 ; Piton et Sampson, réparation du pont en arrière du fort de Lévis n° 3, $177.45 | 458 45 |
| Pruneau, A. R. et Cie, ciment, $72 ; coudes, $9.38 ; briques blanches, $38.50 ; tuyaux, $73.98, divers, $7.20 | 201 06 |
| Réaume, A., bois de service, $84.81 ; Réaume, P. F., ferronnerie, $3.53 | 88 34 |
| Robert, F., 84 boiss. de chaux, $15.12 ; Robitaille, réparations au champ de tir, $24 | 39 12 |
| Shaw, S. J. et Cie, ferronnerie : fabrique de cartouches, $14.19 ; citadelle, $29.22 ; logements du capit. Pelletier, $17.49 ; en général, $109.62 | 170 52 |
| Sylvain, E., chandelles et huile | 1 08 |
| Souris, I.P.-E. ($261.75)— | |
| Brenan, J. W. : 1 tonne de houille, $3.50 ; 5 galls de pétrole, $1.50 ; 3 lampes à $1.25 ; 10 longueurs de tuyau de poêle, à 25c. ; 2 coudes, 50c | 11 75 |
| McEachern, Jas. M., solde du coût de construction de salle d'exercices, à l'entreprise | 250 00 |
| Spring-Hill, N.-F. ($1,049.59)— | |
| Borden, R. L., frais judiciaires *re* salle d'exercices de Spring-Hill | 16 09 |
| Donkin, L. B., subv. du gouvernement pour salle d'exercices de Spring-Hill | 1,000 00 |
| Townshend et Rogers : frais judiciaires *re* salle d'exercices de Spring-Hill | 33 50 |
| Stratford, Ont.— | |
| Grey, Wm. : 160 pds de tablettes, à 2c. ; 42 râteliers, à 15c. ; tourner 84 chevilles en bois à 3c. ; 30 h. de main-d'œuvre à 17c. ; 8 liv. de clous à 4c | 17 44 |
| Sherbrooke, P.Q.— | |
| Terrill, T. B., 1 an de loyer du champ de tir, au 1er mai 1896 | 25 00 |
| Sussex, N.-B. ($833)— | |
| Fairweather, D. M. : loyer de champ de tir de King et Cie, 1 an au 30 juin '95, $20 ; loyer de champ de tir pour camp de brigade, 1 an, 1895, $25 | 45 00 |
| Howes, R., placer une fournaise à air chaud dans la maison du gardien | 68 00 |
| Wallace Frères, construire une maison pour le gardien, à l'entreprise | 720 00 |
| Sainte-Catherine, Ont. ($145.75— | |
| Coy, Frères, cadenas, $1.25 ; Dittrick, D., 2 cordes de bois dur à $6 | 13 25 |
| Pinder, B., faire 2 clefs, 50c. ; Rogers, E. C., 2 cordes de bois dur à $6.90 | 14 30 |
| St. Catharines Electric Light and Power Co., 1 an d'éclairage, salle d'ex., au 16 fév. 1896. | 100 00 |
| St. Catharines and Welland Canal Gas Light Co. : 3,600 pds de gaz à $2 ; loy. du compt., $1. | 8 20 |
| Commissaires de l'aqueduc, taxe d'eau, 1 an au 1er avril 1896 | 10 00 |
| Saint-Jean, N.-B. ($885.69)— | |
| Adams, J. A., contruction d'une clôture à la batterie de Dorchester, à l'entreprise | 30 00 |
| Baker, capit. J. W., loyer de champ de tir, 1 an au 30 juin 1894 | 10 00 |
| Brown, Jas. A., réparer la clôture sur la rue Sidney, $35 ; faire et poser 2 fenêtres sur le toit du magasin, $8 | 43 00 |
| A reporter | 90,251 01 |

| Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 90,251 01 |
| Saint-Jean, N.-B.—*Fin.* | |
| Cospore, Thos., enlever les déchets du magasin | 5 00 |
| Succession Drury, loyer de champ de tir à Saint-Jean, N.-B., 1 an au 31 janvier 1896 | 250 00 |
| Fisher, G. S., et Cie., réparation du toit à la salle d'exercice de fort Howe | 34 00 |
| Lordly, S. B. : 4 ass. complet de cibles, $50 ; pinceaux, marqueurs et disques indic., $15 ; réparations aux buttes, et gazonner, $15 ; madriers pour ponter les fossés sur le champ de tir, $17.50 | 97 50 |
| McGivern, Jas. S., 19 chal. de houille bitumineuse, à $5.25 ; 3 charges de bois, $1. | 102 75 |
| Cie de téléphone du Nouv.-Brunswick, loyer de téléphone, 1 an au 1er juin 1896 | 25 00 |
| Parsons et Brown : 3 chaudrons à $2 ; 10 feuilles de tuyau à 20c. ; 10 coudes à 30c.; 2 baquets à houille, 50c. ; pelle, 25c. ; main-d'œuvre, $6 | 18 25 |
| Pitt, J. H., peinturage et poser un mât de pavillon au magasin | 6 00 |
| Starr, P. W. F., 19 tonnes de houille anthracite, $4.05, d'après soumission | 76 95 |
| Cie de ch. de fer de St-Jean : gaz, 52,900 pds à $1.85 ; compteur, $4.50 ; moins l'escompte, $5.27 ; fournir un courant électrique, 1 an, $20 | 117 09 |
| Aqueduc de Saint-Jean, taxes, 1 an au 1er mai 1896 : magasin, $14 ; propriété de la poudrière, $4 ; rue Carmarthen, $14.50 | 32 50 |
| Wilson, John E. : poêle, $9.50 ; 4 baquets à 60c. ; 2 nattes de poêle à $1.25 ; 33 feuilles de tuyau, $7.35 ; réparer un poêle, $3.75 ; 6 coudes à 35c. ; réparations au toit du portique, $3.50 ; main-d'œuvre, $5.25 ; divers, $1.30 | 37 65 |
| Saint-Jean, P.Q. ($1,267.98)— | |
| Barsalou, Jos., et Cie. : 2 buttes, plaques en acier pour blinder, 3,938 liv. à 2¼c ; main-d'œuvre pour river et placer, $28 ; bois, $25 ; divers, $7.90 | 149 50 |
| Bousquet, N. : plancher en pin, 324 pds à 3½c. ; 2 cloisons en épinette bl., 127 pds à 2½c. ; main-d., 65 h. à 25c. ; 9 double-châssis à $2.50 ; 267 pds de bois de s. à 2c. ; div., $6.39. | 64 99 |
| Carroll, Jas., peinturer tout l'extérieur de la caserne, à l'entreprise | 349 50 |
| Côté et Frère, ferronnerie, $101.74 ; Hébert, L. N., 3 charges à $1 | 104 74 |
| Duclos, J., replanchéier 4 chambres de la caserne et réparer le lambrissage, à l'entreprise. | 300 00 |
| Howie, John, posage d'égout dans le logement des officiers, $10 ; réparer lanterne, $1 | 11 00 |
| Racicot, J. H., réparer 3 horloges | 3 50 |
| Raymond, Honoré, réparer 2 grilles à $9 ; faire deux ouvertures, chambres nos 48 à 43, $5 ; réparer les châssis et le plafond de la chambrée, $6 ; réparer les écuries, le corps de garde, etc., 2½ j. main-d., $8.75 ; 1 b. mortier, $1.50 ; 1 b. mastic, $1.25. | 40 50 |
| Reid, J. et Cie, réparations et faire un nouv. plancher à la vérandah, ordinaire des sergents, $30 ; portique aux logements des sous-officiers, $50 ; reparer la clôture, 2 jrs à $1 ; réparations à la porte du hangar à houille, $10 ; 20 pds de pin, $1 ; ½ j. d'ouvrage, $1.25. | 94 25 |
| Towner, W. W., loyer de champ de tir, du 1er nov. 1894, bail annulé | 150 00 |
| St. Stephens, N.-B.— | |
| Charlotte Co. Rifle Association, don pour loyer de champ de tir, 1895 | 20 00 |
| Saint-Thomas, Ont. ($482.13)— | |
| Lindop, H., loyer de bureau régimentaire et magasin, du 1er août 1894 au 5 sept. 1895, à $20 par mois | 263 32 |
| Spencer, A. V., loyer de champ de tir, 2 ans au 15 déc. 1895 | 90 00 |
| Cie de gaz et de lumière électrique de St-Thomas, gaz du 1er janv. 1895 au 29 fév. 1896, 75,400 pds à $1.40, 15,500 pds à $1.50 | 128 81 |
| Toronto ($4,970.83)— | |
| Aggett, John T., plombage, $17.75 ; Baird, S., plombage, $21.69 | 39 44 |
| Atkinson, John, nettoyer la nouvelle salle d'exercices, 25 jrs à $1.25. | 31 25 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 1 an au 1er octobre 1896, au Vieux Fort | 45 00 |
| Berry, Wm., enlever les vidanges au Vieux Fort, à l'entreprise | 60 00 |
| Burns, P. et Cie, 8 cordes de bois à $4 ; Farley, Wm., enlever la neige, 3½ jrs à $1. | 35 50 |
| Chalkley, R., plancher en ciment, escaliers, etc., maison du garde-magasin, $60 ; changement aux égouts des écuries de la cavalerie, $18.75 ; réparation de l'égout dans la cuisine, $10.17 ; diverses fournitures, $8.50 | 97 42 |
| Collins, H. A., réparat. des fourneaux aux casernes Stanley, $41 25 ; réparat. au foyer, $11.63 ; 50 feuilles de mica, $5 ; plombage, main-d'œuvre et matériel, $68.26 | 126 14 |
| Consumers' Gas Co., salle d'exercices, 11 m. au 31 mai 1896 ; gaz, 625,700 pds à $1.05, moins escompte supplém., $6.49 | 650 50 |
| Gardner, A. et Cie, 1 brl de ciment de Portland | 3 00 |
| Cie de fonderie Gurney, temps et matériel pour réparer une chaudière Gurney | 35 90 |
| Guy, Wm. J., nouv. prise d'eau et répar. de tuyaux sur les terrains de parade, $15.25 ; réparat. des tuyaux dans la buanderie des femmes, $18.44 ; divers plombage, $7.50 | 41 19 |
| Hodgins, F. E., frais judiciaires *re* ch. de fer Toronto, Hamilton et Buffalo, traverse des champs de tir | 50 00 |
| Johnston, D., 14 clefs, $3.50 ; 6 nouvelles serrures, $3.30 ; 7 poignées en bronze, $5.25 ; temps, 30½ hrs, $12.20 ; divers, $3.96 | 28 21 |
| Johnston, H. W., vitrage aux nouv. salles d'armes, $23.60 ; peint. et marq. de clavier, $5 | 28 60 |
| Keeler, Wm., tambour et 2 double-châssis, $21 ; 5 double-châssis, $22 ; faire une ouverture dans les écuries de la cavalerie, $30 ; faire une plateforme sous la fournaise, $8.50 ; réparat. dans les écuries de la cavalerie, $11.50 ; diverses réparations, $21.40 | 114 40 |
| Kent, W. H., poignée de porte, $1.25 ; serrure de porte, $3.50 | 4 75 |
| Lake, Wm. H., réparation de poêles, plombage et ferronnerie en général | 82 77 |
| A reporter | 94,297 88 |

| Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 94,297 88 |
| Toronto—*Fin.* | |
| Matson et Fils, ouvrir un drain sur le côté nord de la salle d'exercices | 20 00 |
| Ontario Wind Engine and Pump Co., réparer une pompe, à l'entreprise | 10 00 |
| Parkinson, Geo., enlever la neige de la salle d'exercices, 6½ j. à $1 | 6 50 |
| Phillips, F. E., 2 écriteaux | 3 00 |
| Reggin, J., réparer la toiture en ardoise du logement des officiers aux casernes Stanley | 27 76 |
| Rogers, Elias et Cie, houille, 2 ton. à $3.20, 110¾ ton. à $3.38, 35 ton. à $3.74, 3 ton. à $4.80 ; main-d'œuvre, 42 hrs à 15c. ; balances de la cité, $1.40 | 532 19 |
| Smith, John B. et Fils : 20 poteaux à 75c. ; 410 pds de lambrissage à $25 ; 500 pds planchéiage, $20 ; 100 morceaux de chêne à 11c. ; 23,866 pds bois de service à $15, 500 pds à $12 ; 1,000 lattes à $2 ; charriage, $1.15 ; divers, $3.95 | 417 35 |
| Standard Fuel Co. (Limited)— | |
| Grenadiers Royaux, 7 tonnes de houille à poêle à $5.50 | 38 50 |
| 48e Highlanders, 18 cordes de bois dur à $5.50, 2 cordes à $4.50 ; 1 ton. houille à $5. | 113 00 |
| Carab. Queen's Own, 7·125 ton. houille à $5.50 ; G.C.G.G., 8 cordes de bois à $5.50. | 83 19 |
| Batterie de campagne, 2 tonnes de houille à $5.50 ; 1 corde de bois dur à $5.50 | 16 50 |
| Salle d'exercices, 52·1125 tonnes de houille à $5.50 | 286 61 |
| Cité de Toronto, loyer du champ de tir, 1 an au 1er sept. 1895 | 1 00 |
| Cie de lumière électrique de Toronto, 1er juin-30 avril 1896 : lumière, lampe, 7,132 h. à 5c.; courant pour moteur électrique, 6 m. à $300 par année ; réparations, $17 ; 1er juillet-31 déc. 1895, non réglé | 523 60 |
| Aqueduc de Toronto, taxe d'eau, 9 m. au 31 mars 1896 : Vieux Fort, rue Bathurst, 87,843 galls à 12c. le M.; loyer de compteur, $22.50 ; nouvelle salle d'armes, rue de l'Université, 282,219 galls à 12c.; compteur, $22.50 | 89 41 |
| Vokes Hardware Co.: 8 gardes de roues en acier pour stalles d'affûts de canon, et main-d'œuvre, à l'entreprise, $28 ; 5 galls d'huile à machine à 55c.; 10 galls de pétrole à 25c.; lanterne, $1.50 ; 2 bidons à 50c.; 6 pelles à 40c. | 38 15 |
| Walsh, H., réparations au bloc de l'ouest, Nouveau Fort, à l'entreprise | 1,217 50 |
| Windeyer, R., services professionnels, rapport sur l'efficacité des drains sur le côté nord de la salle d'armes de Toronto | 10 00 |
| 48e Highlanders, loyer de l'édifice U. C. C., du 1er avril 1895 au 30 juin 1895, à $250 par année | 62 50 |
| Valleyfield— | |
| Sullivan, J. H., services et déboursés pour inspection | 26 00 |
| Vancouver, C.-B. ($2,422.75)— | |
| Cie du ch. de fer C.P., loyer du terrain en face de la salle d'exerc., 2 ans au 1er mai 1897 | 2 00 |
| McLuckie, J. M. : nettoyer et réparer le champ de tir, à l'entreprise, $1,000 ; construire un abri à canons, à l'entreprise, $380 | 1,380 00 |
| Succession Pemberton, 9 m. de loyer de la salle d'exercices, au 1er avril 1896, à $75 par m. | 675 00 |
| Cie du gaz de Vancouver : gaz pour la salle d'exercices, 1 an au 29 fév. 1896, 142,700 pds à $2.50 ; loy. de compt., $3.50 ; abri à can., gaz p. fév., 2,000 pds à $2.50 ; l. de comp., 50c. | 365 75 |
| Victoria, C.-B. ($876.36)— | |
| Fletcher, E. H., capit., secrétaire, société de tir de la C.-B.: allocation pour champ de tir, au 31 déc. 1895, $40 ; entretien, $20 | 60 00 |
| Jones, A. W., capit., payeur de district, allocation p. loyer de bureau, 13 m. au 9 juil. 1896. | 260 00 |
| Lawrie, T., réparations au champ de tir de Clover-Point, à l'entreprise | 75 00 |
| Lettice, R. : peinturer et marquer des écriteaux, $5 ; repeinturer les écriteaux, $3.50 ; peinturer bandes pour pardessus, $4.50 | 13 00 |
| Lines, Ed., nettoyer un puisard aux magasins militaires | 5 00 |
| Neal, Wm., enlever les débris et nettoyer en arrière de la salle d'exercices | 7 00 |
| Northcott, J. R., changem. aux râteliers, $10 ; Wall, Erskine et Cie, pétrole, $3.25 | 13 25 |
| Cie de téléphone Victoria et Esquimalt— | |
| Bureau du payeur, téléphone, 12 m. au 31 mars 1896, à $4 | 48 00 |
| Bureau du S.-A.G., téléphone, 12 m. au 31 mars 1896, à $5 | 60 00 |
| Cité de Victoria : loyer de 3 etaux au marché pour fins d'emmagasinage, 9 m. au 9 fév. 1896, à $8 par m. chaque | 216 00 |
| Cie de tramways et de lumière électrique de Victoria, poser 5 commutateurs | 19 50 |
| Aqueduc de Victoria : eau, 22 m. au 30 nov. 1895, à $2.50 par m. ; loyer de compteur, $20 ; 4 m. au 31 mars 1896, eau, 78,125 galls imp. à 20c. le M.; loyer de compteur, 4 m. à 50c.; compteur nº 2, 20,000 galls imp. à 20c.; loyer de compteur, $3. | 99 61 |
| Windsor, N.-E ($5.24)— | |
| Bureau du payeur, Halifax, loyer de lopin nº 51 pour salle d'exercices | 0 24 |
| Irons, Anne, loyer du terrain de la salle d'exercices, 1 an au 1er mai 1896 | 5 00 |
| Winnipeg, Man. ($1,522.79)— | |
| Graham, Chas. W. : plombage, $3.25 ; monter 14 poêles à $1 ; 9 registres à 20c.; tuyaux, $1.95 ; coudes, $1.33 ; divers, $3 | 26 23 |
| Cie Bell, téléphone au bureau du S.-A.G., 12 m. au 1er août 1896 | 50 00 |
| Burden, R., afficher des placards pour fournitures à l'entreprise | 2 00 |
| Campbell, Frères : 6 foyers à $4.10, 1 à $3 ; 10 cendriers à 90c., 1 à 80c., 3 à 70c. ; 5 portes à coulisse à 80c.; grille, $1.50 ; réparer un poêle, $5 | 50 00 |
| Greene, L. J. : temps et matériel pour construire une clôture et un hangar, $23.50 ; 22 râteliers de selles, $9.25 ; 6 écrans en fil métal., $4.80 ; porte-écran, $3 ; ressort, 30c. | 40 85 |
| A reporter | 101,294 07 |

| **Propriétés militaires, travaux et édifices**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 101,294 07 |
| Winnipeg—*Fin.* | |
| Lee, W. F. : réparer les tuyaux au logement du capit. Howard, $10 ; réparer les conduites d'eau au logement du capit. Gardner, $7 | 17 00 |
| Cie de lum.élec.et de gaz du Manitoba, gaz, 10 m. au 1er mai 1896, 84,800 pds à 27c. les 100 pds | 228 96 |
| McDiarmid, J., et J., réparer et mettre en ordre le bur. régim., $29.50 ; réparer les double-châssis, $5.50 ; 8 carreaux de verre, $2 ; répar. portes, $2 ; répar. hangar à houille, $3 | 42 00 |
| Passmore, C. A., laver et badigeonner 2 chambres à coucher et les latrines | 10 00 |
| Plaxton, Frères : pos. les tuy. à l'eau à la salle d'exer., $1.95 ; 3½ h. à dégeler les tuyaux, $2.10 | 4 05 |
| Rourke, W. H.: réparer le crépi dans les blocs A, B et C, $12 ; badigeonner et crépir le logement du capit. William, $10 | 22 00 |
| Scott, J. H., loyer des magasins militaires, 10 m. au 1er mai 1896 | 500 00 |
| Smith et McMaster : tapissage et peinturage aux casernes, $18.50 ; vitrage des double-châssis, $4 | 22 50 |
| Cie du champ de tir de Winnipeg, usage du champ de tir pour la saison de 1895 | 60 00 |
| Cie houil. de l'Ouest : 58 ton. houille à $7.40 ; 2 ton. houille bitum. à $6.90 ; 1 corde bois à $4.20 | 447 20 |
| Woodstock, N.-B. ($70.00)— | |
| Dibblee, F. N., loyer de salle d'armes et du hangar à canons, 1 an au 25 mai 1895 | 40 00 |
| Raymond, capit. A. J., loyer du champ de tir, 1 an au 30 juin 1895 | 30 00 |
| York, Ont.— | |
| Verth, Agnes, loyer du champ de tir pour le 37e bat., 1 an au 30 juin 1895 | 15 00 |
| En général ($250.50)— | |
| Schurman, John W. : inspection des salles d'exercices dans la Nouvelle-Ecosse, 50 j. à $2.50 ; frais de voyages, $93.75 ; honoraires payés aux bureaux d'enregistrement, $6.75. | 225 50 |
| White, F. W., avance, à compte de frais de voyages | 25 00 |
| | 102,983 28 |
| **Approvisionnements militaires et autres.** | |
| Allan, R. W., Montréal, fournitures de cible : 1 rame papier blanc, $5.25 ; 1 rame papier brun, $4.75 ; mouches blanches, 60 M, $6 ; mouches noires, 30 M, $9 ; blancs, 325, $23.75 ; disques indicateurs, 350, $10.76 ; 20 cibles de deuxième classe, $60 ; 20 cibles de troisième classe, $50 ; divers, $9.20 | 178 71 |
| Alleyn, J., Québec, grosse toile, 25 vgs à 15c., 20 à 80c | 19 75 |
| Ashdown, J. H., Winnipeg, fournitures de ferronnerie | 23 80 |
| Bailey, W., et Cie, Kingston, balais, 1,000 à 18c | 180 00 |
| Baldock, Mme, Toronto, blanchissage à 5c. par morceau : 235 couvertures, 47 musettes, 31 paillasses, 15 taies d'oreillers | 16 40 |
| Barnes, T. G., et Cie, Hampton, ½ corde de bois | 2 50 |
| Baskin, W. D., Saint-Jean, diverses fournitures de ferronnerie | 49 26 |
| Birks, Henry, et Fils, Montréal, horloge pour la salle d'exercices | 30 00 |
| Boisseau et Marcotte, Québec : cirage Diamond, 3 douz. à $2.10 ; cirage, 3 douz. à $1.20 ; divers, 70c | 10 60 |
| Borbridge, S. et H., Ottawa : numnahs, 36 à $2.50, 16 à $2.25 ; longes, 3 à 35c.; courroies de bagage, 30 à 17c., 67 à 20c.; sacoches, 100 à 5c.; courroies de gamelles, 31 à 20c.; courroies de lits, 3 à 35c.; porte-carabine, $3.50 ; musettes, 506 à 50c., gourmettes, 4 à 18c., bricoles, 2 à $1.35 ; caisses de fer à cheval, 12 à 20c., 1 pr., $2 ; ceinturons et gibernes, 8 à $1 ; ceinturons, 2 à 50c., 109 à 67½c., 4 à 75c., 50 à 80c., 2 à $2 ; vernis blanc, 5 boîtes à 30c.; nœuds d'épée en buffleterie, 4 à 40c. ; nœuds d'épée, 6 à 25c. ; courroies d'éperons, 8 prs, $1.60 ; fourreaux, 1 à 35c., 2 à 30c.; 14 ceinturons de sabre de cavalerie, ceinturons de giberne, nœuds de sabre, gibernes, à $6 par assort. ; accoutrements en cuir brun, 12 assort. à $6 ; supports, 500 à 12c.; divers, $9.50 | 784 35 |
| Borthwick, W., Ottawa : peinturer des chariots, etc., $35 ; réparer une roue, $8 | 43 00 |
| Bromley et Cie, Winnipeg : 389 boutons en bois, $3.89 ; corde de chanvre, 525 vgs à 2½c., courroies et boucles, 5 à 30c.; anneaux en bois, 68 à 3c.; réparer des tentes de soldat, 49 à $2 ; réparer une marquise, $8 | 126 55 |
| Brown, W. J., Hampton, aide à l'inspecteur, salle d'armes, 12 j. à $1.50 | 18 00 |
| Brundage et Jackson, Saint-Jean, réparer des tentes, etc | 69 40 |
| Bryson, Graham et Cie, Ottawa, flanelle verte, $1.65 ; fil, 60c | 2 25 |
| Burton, Fred., London, ouvrage au magasin, 30 j. à $1 | 30 00 |
| Butterworth et Cie, Ottawa, 2 poêles à houille, $39 ; 2 chaudières en cuivre avec robinets, $11 ; 2 dessous de poêle, $2.50 | 52 50 |
| Campbell, E., capit., 40e bat., boîtes pour approv., emballage et charriage | 5 00 |
| Canuem, S., Kingston, blanchissage aux magasins, 4,755 articles à 5c | 237 75 |
| Cape Breton F. & M. Co., Sydney, réparer les mires des canons | 3 20 |
| Carson, Hugh L., Ottawa, courroies de bagage, 250 à 20c. ; diverses répar. aux harnais, $30.35 | 80 35 |
| Chapman, S., Sussex, réparer la sellerie du 8e hussards | 44 90 |
| Chinic, Cie de ferronnerie, Québec : rivets, 84 liv. à 35c. ; boutons en cuivre, 2,200 à 2c. ; div. fournitures, $153.59 | 226 99 |
| Christie Wood Working Co., Saint-Jean, boîtes pour munitions, 50 à 15c., 50 à 30c | 22 50 |
| Cole's National M'f'g Co., Ottawa, étamine rouge, 4 vgs à 25c. ; grosse toile, 6 vgs à 30c. ; pavillons, 2, $43.50 ; sacs à tentes, 4 à $1.50 ; sacs à marquises, 12 à $4.50 ; sacs à piquets, 12 à $1.45 | 123 70 |
| Colley, A. W., Québec, droits de havre sur 1,820 boîtes de cordite | 42 38 |
| A reporter | 2,423 84 |

| Approvisionnements militaires et autres—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,423 84 |
| Collins, H. A., et Cie, Toronto, horloge, $10; poêle, $35; div. fournit. de ferronnerie, $88.80. | 133 80 |
| Colwell, R., Frédéricton, rép. 4 roues d'affût, à l'entreprise | 50 00 |
| Copus, H. W., 28e bataillon, effets divers | 3 25 |
| Cornwell, J. W., Sainte-Catherine, rép. de sellerie: 2e dragons, $7.90; batterie de campagne du canal Welland, $17.30 | 25 20 |
| Couture, J. A., M.D., Québec, médicaments pour la batterie de campagne de Québec | 4 50 |
| Cox, Geo., Ottawa, plaque en cuivre et gravure pour boîte | 10 00 |
| Crabbe, Simon W., Charlottetown, diverses fournitures de ferronnerie | 11 85 |
| Craig, S. H. London, 1,000 pds de bois de service | 20 00 |
| Crockett, Thos. A., Saint-Jean, médicaments | 23 55 |
| Cummiskey, B., Charlottetown, blanchissage de couvertures, 660 à 5c | 33 00 |
| Curren, J. E., payeur d'Halifax, divers déboursés | 0 53 |
| Dalley, Mme, Toronto, blanchissage à 5c. le morceau; 234 couvertures, 46 musettes, 31 paillasses, 15 taies d'oreillers | 16 30 |
| Dalton et Strange, Kingston, cire d'abeille, 5 liv. à 40c.; ficelle à rets, 4 liv. à $1.10; div., $1.02. | 7 42 |
| Damery, A., Saint-Jean, rép. des couvertures, 192 à 25c | 48 00 |
| Dansereau, C. E., Montréal: barillet de clous coupés, $3; divers, 95c | 3 95 |
| Dawson, W., Montréal: produits chimiques, $1; toile d'émeri, 55c | 1 55 |
| Dennis Wire and Iron Works, London, ajuster les mires des canons | 5 00 |
| Dillon, Jas., et Cie, Fort-Qu'Appelle, emmagasinage des armes et accoutrements, 1er avril 1894 au 1er sept. 1895 | 10 00 |
| Dunn, Thos., et Cie, Vancouver, câble de manille, 49 liv. à 12c.; épissoirs, 6 à 40c., 6 à 50c; divers, 20c | 11 48 |
| Edwards, W. C., et Cie, à respons. limitée, Ottawa, approv. de bois de service | 138 19 |
| Erratt, Jacob, et Cie, Ottawa, divers | 0 50 |
| Esplin, G. et J., Montréal, boîtes pour armes, 36 à 30c., 100 à 12c | 22 80 |
| Evans, A., London, râteliers d'armes, 12 à $3; boîtes en pin, 150 à 25c | 73 50 |
| Fisher, S. et Fils, Québec, selles militaires doublées, 80 à $2; graisse, 50 liv. à 20c.; divers, $7.75 | 177 75 |
| Frothingham et Workman, Montréal, pelles, 2 à $1.50 | 3 00 |
| Garello, L., Ottawa, ouvrage au magasin, 15 avril–15 juin 1896 | 41 00 |
| Garrow, Jas. F., Ottawa, diverses fournitures en mai 1896 | 16 30 |
| Gauvreau, A., Ottawa, rép. de pavillons, 33 à 15c | 4 95 |
| Gaw, R., et Cie, Kingston, caisses pour armes, 15 caisses à $2.75 | 41 25 |
| Grier, Mme, Toronto, blanchissage à 5c. le morceau: 235 couvertures, 47 musettes, 31 paillasses, 15 taies d'oreillers | 16 40 |
| Gingras, Mme P., Québec, blanchissage de couvertures, 2,577 à 5c | 128 85 |
| Giroux, E., et Frères, Québec, vernis à canons, 10½ galls à $2 | 21 00 |
| Graham, Chas. W., Winnipeg, diverse ferronnerie | 14 61 |
| Graham, Dr K. D., Ottawa, huile de pied de bœuf, $1.70; divers, $3.30 | 5 00 |
| Gregory, T. W., Frédéricton, marquer des baïonnettes et fourreaux, 100 | 5 00 |
| Guernsey, G. F., Qu'Appelle, soin des armes, 17 fév. 1888 au 2 sept. 1895 | 15 00 |
| Gunning et Cie, Halifax, diverse ferronnerie | 53 40 |
| Haggarty, Jas., Prescott, rép. de sellerie, compagnie D, 4e hussards | 4 55 |
| Hamilton, W., Québec, droits de havre et d'entrée sur effets | 141 52 |
| Hammond, A., London, blanchissage à 5c. le morceau: 448 couvertures, 156 musettes | 30 20 |
| Hartley et Graham, New-York, divers approv. militaires | 230 58 |
| Payeur de district de Sa Majesté, Halifax, peinturage et nettoyage des canons | 7 78 |
| Horsey, R. M. et Cie, Kingston, rép. 2 cuves en fer | 6 00 |
| Howe, Wm., Ottawa, rép. aux canons, batterie de campagne d'Ottawa | 66 25 |
| Howe, Wm., Ottawa, diverses fournitures de ferronnerie | 10 69 |
| Independent Ice Co., Ottawa, glace pour le magasin militaire, saison, au 30 sept. 1895 | 6 00 |
| Irwin, Robt., Montréal, rép. de sellerie, etc | 23 80 |
| Jamieson, R. H., Victoria, bidon de pétrole, $3.25; balais en crin, $1.75 | 5 00 |
| Jarvis, sergent-maj., Toronto, marquer des accoutrements, 441 à 5c | 22 05 |
| Kavanagh, Frères, Ottawa: balais d'écurie, 501 à 42½c.; diverses fournitures, $20.63 | 233 56 |
| King, Mme, Ottawa, lavage de toiles goudronnées, etc., 7 j. à $1 | 7 00 |
| LaBranche, Nap., Vancouver, marquer des accoutrements, 92 assort. à 5c | 4 60 |
| Lake, Wm. H., Toronto, 2 poêles à houille, $55; lanternes, en cuivre, 50 à $1; diverses fournitures, $283.46 | 388 46 |
| Landon, E., Gananoque, rép. de sellerie, batterie de campagne de Gananoque | 123 15 |
| Légaré, J. B., Sainte-Foye, ouvrage sur affûts de canons, 16 à $5 | 80 00 |
| Livanois, J. E., Québec, 7 liv. aqua fortis | 0 70 |
| Loucks, E. B., Kingston, bidons, 6 à 30c.; 12 douz. briques à couteau, $7.20 | 9 00 |
| Lyman, Frères et Cie, Toronto, médicaments, camp de Niagara | 28 59 |
| Marchand, P., Québec, boulons, 176 liv. à 6c | 10 56 |
| Martin, Mme, Toronto, blanchissage à 5c. le morceau: 234 couvertures, 46 musettes, 31 paillasses, 15 taies d'oreillers | 16 30 |
| May, Guy, Fort-Qu'Appelle, transport d'armes | 3 90 |
| Meakins et Cie, Montréal, 1½ douz, fauberts en laine à $6.60; 1 douz. balais en crin, $24; 1 douz. brosses à chaussures, $4.50; 1 douz. brosses à plancher, $2.70; ½ douz. pinceaux, $3.30; divers, $1.33 | 45 73 |
| A reporter | 5,127 69 |

| **Approvisionnements militaires et autres**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,127 69 |
| Muirhead et Mann, Victoria, 2 sabots en chêne, 2 maillets en chêne emm., 2 leviers en chêne. | 42 50 |
| McAvity, T. et Fils, Saint-Jean, divers | 0 30 |
| MacBunnie, J. D. M., Montréal, diverses fournitures | 2 87 |
| MacCaulay, Frères et Cie, Saint-Jean, laine filée et fil | 1 54 |
| McDiarmid, S., Saint-Jean, camphre, 7 liv. à 90c | 6 30 |
| McDonald, Geo., Kingston, rép. entraves, 294 à 40c.; diverses répar. de sellerie, $20.40 | 138 00 |
| McKinley et Northwood, Ottawa, haches emmanchées, 4 à $1 ; pics emmanc., 4 à $1 ; balance à comptoir, $8 ; plats en ferblanc, 4 douz. à $1.20 ; lanternes, 40 à 60c. ; div. fourn., $23.80 | 68 60 |
| McLeod, Jas. B., Kingston, médicaments : 4e hussards, $6.15 ; 3e dragons, $8.73 ; batterie de campagne de Kingston, $10.80 | 25 68 |
| McLuckie, J. M., Vancouver, divers travaux pour A.P.C.-B | 46 45 |
| McMorran, R. M., Ottawa, diverses fournitures | 8 94 |
| McRobbie, W., Kingston, bois de service, etc | 6 21 |
| Nicholles et Renouf, Victoria, 1 étau | 9 00 |
| Norris, Jas., Montreal, changements à 12 coffres d'avant-trains, à l'entreprise | 36 00 |
| O'Connor, D. jeune, Ottawa, caisses, 36 à 90c., 12 à 80c., 24 à 70c. ; 15 tringles en frêne, $3 ; bois de service, 255 pds à $25, 500 à $15 | 75 68 |
| Oldreive et Horn, Kingston : câble de chanvre, 53 liv. à 18c. ; câble de manille, 44 liv. à 12c. | 14 82 |
| Osborne, A. M., Wellington : licous, 5 à 35c. ; porte-sab e, 12 à 20c. ; réparations, 85c | 5 00 |
| Ottawa Ice Co., Ottawa, fournir la glace au magasin militaire en 1892 | 3 75 |
| Parker, T. M., Winnipeg, blanchissage de couvertures, 2,636 à 5c | 131 80 |
| Peddie, T. B. et Cie, Newark, N.J., havresacs "Merram", 50 à $3 | 150 00 |
| Peters, Simon, Québec, 20 pièces épinette rouge, $10 ; épinette blanche, 1,224 pds à 2½c | 40 60 |
| Petrie, A. B., médicaments p. le camp de batterie de campagne, Berlin, sept. '94 | 20 15 |
| Philip, Jas. et Fils, Hamilton, rép. de harnais, batterie de campagne de Hamilton | 15 35 |
| Phillips, Mme J. R., Montréal, blanchissage à 5c. le morceau : 3,340 couvertures, 451 musettes. | 189 55 |
| Pirrie, Mme, Toronto, blanchissage à 5c. le morceau : 235 couvertures, 46 musettes, 31 paillasses, 15 taies d'oreillers | 16 35 |
| Prior, E. G., et Cie, à resp. limitée, Victoria : égohine, $2 ; étau, $3 ; tourne-vis à rochet, $1.50 ; lettres et chiffres en acier, $3 ; divers, $1.40 | 10 90 |
| Pritchard et Andrews, Ottawa : 2 lettres en ac., $2 ; timbre en caout., 90c. ; r. découpée, $1.50. | 4 40 |
| Quinn, W. H., St-Jean : 1,500 pds de planches d'épinette bl., $14 ; 500 pds de planches de pin, $13.75 ; planche en érable, 50c. ; bois de service blanchi, $1.50 | 29 75 |
| Reardon, E., Ottawa, copie d'une vue du camp à Lowe | 0 50 |
| Read, J. Hugo, Guelph, médicaments pour le camp de Berlin, 1894 | 13 00 |
| Reid, Craig et Cie, Québec, manille, 1 rame | 3 50 |
| Renaud, King et Batterson, Montréal : fauteuils, 12 à $2 ; 10 causeuses, $33 | 57 00 |
| Richardson, O. L., et Fils, Québec : cuir à harnais, 72 liv. à 25 ; divers, 40c | 18 40 |
| Robertson et Hackett, Vancouver, 3 pièces en chêne | 2 00 |
| Ross, Frères et Cie, corde en fil métallique, 15½ liv. à 50c | 7 75 |
| Samuel, Benjamin et Cie, Toronto, raquettes d'acier, 183 à 27c | 49 41 |
| Scott Furniture Co., Winnipeg : table, $5.50 ; chaises, 4 à $2.75 | 16 50 |
| Sharon, A., Hemmingford, rép. de sellerie, 3e compagnie, 6e de cavalerie | 10 85 |
| Shaw, C. et Cie, Ottawa, huile, 8 galls à 35c | 2 80 |
| Shortly, B., Peterborough, rép. de sellerie, compagnie C, 3 dragons | 15 70 |
| Smith, J. O., Port-Hope, rép. de sellerie, batterie de campagne de Durham | 18 75 |
| Smith, Frères, Toronto, maillets en bois, 5 à $1.50 ; caisses à munitions, 250 à 30c | 82 50 |
| Spence, R. A., Kingston : nouveau plancher et table de marquise, $19 ; 100 chevilles, $30 ; changements à 2 coffres d'avant-train, $9 | 58 00 |
| Storey, D., Ottawa, montants de marquise, 10 à $3 ; montants et traverses, 6 assort. à $6.75 ; montants, 14 ass. à $1.60 ; vases, 20½ assort. à 50c. ; mâts de pavillon, 18 à 25c. ; div., $2.35. | 110 00 |
| Strong, W. T., London, médicaments pour le 1er hussards, camp, London, juin 1895 | 24 60 |
| Tackaberry et Loughrey, London, rép. de sellerie, compagnie A et B, 1er hussards | 92 50 |
| Taylor et Gilbert, Ottawa, fourn. de cibles pour le champ de tir Rideau | 32 72 |
| Thorne, W. H. et Cie, Saint-Jean, fournitures de ferronnerie | 93 40 |
| Tisdall, Chas. E., Vancouver, 2 bouteilles d'huile | 1 50 |
| Trees, Samuel et Cie, Toronto : boucles en cuivre, 2 grosses à $21 ; anneaux en cuivre, 2 grosses à $6 ; boutons pour fourreauu d'épée, 2 douz. à $4 | 62 00 |
| Unger, Max, Saint-Jean, blanchissage à 5c. le morceau : 3,135 couvertures, 45 paillasses | 159 00 |
| Vancouver Hardware Co., Vancouver, diverses fournitures | 2 70 |
| Waldron, R., Kingston, ficelle et galon | 1 48 |
| Walker, G., Montréal, gages | 3 00 |
| Walker, Jas. et Cie, Montréal : briques à couteau, 3 douz. à 60c. ; étoupe, 50 liv. à 10c. ; déchets de coton, 50 liv. à 12c. ; toile d'émeri, 2 mains à 90c. ; div. ferronnerie, $10.80 | 25 40 |
| Walsh, P., Kingston, 3 brls de chaux | 2 50 |
| Walsh, P. C., Québec, gages, 6–30 juin 1896 | 25 00 |
| Way, H. R., Halifax, diverses fournitures de ferronnerie | 24 85 |
| Wilson, Wm., et Cie, Montréal, diverses fournitures | 38 65 |
| Workman, Alex., et Cie, Ottawa, diverses fournitures de ferronnerie | 57 16 |
| Wright, Jas., et Cie, London ; clous métal., 100 liv. à 4½c. ; 2 scies, $3.75 ; ciseaux, 6 à 50c. ; fil de chanvre, 2 liv. à $1 ; câble, 25 liv. à 25c. ; toile à voile, 56½ vgs à 20c. : 12 briques à couteau, $2 ; graisse, 12 liv. à 20c. ; savon mou, 12 liv. à 20c. ; divers, $26.04 | 63 64 |
| A reporter | 7,404 94 |

| **Approvisionnements militaires et autres**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report .... .... .................. . .............. .......... | 7,404 | 94 |
| *Dépenses en Angleterre.* | | |
| Comptable général de Sa Majesté :— | | |
| Sacs : 1,500 capsules, $99.16, 260 poudre, $242.52, 1,000 amorces, $9 94.. . . . ...... .. | 351 | 62 |
| Courroies, ceinture, 165, $91.55 ; porte-lance, 40, $18.66 ; brosses, 60, $9.07. .... ..... | 119 | 28 |
| Carabines, 500, $8,901.94 ; porte-carabine, 2, $6.69 ; coffres à carabine, 25, $174.90.. ... | 9,083 | 53 |
| Cartouches : 500,000, $8,972.92 ; 7,000, $478.23 ; 9,000 blanches, $253.49................ | 9,704 | 64 |
| Boîtes de cartouches, 500, $548.21 ; diverses fournitures de cartouches, $109.75 ... .... | 657 | 96 |
| Bonnets, 90, $47.45 ; boucles, ceinturons, 500, $10.98 ; cartouches, 24, $32.61........... | 91 | 04 |
| Drap, 92 vgs, $176.05 ; cylindres, fer, 16, $6.16 ; fusées, $511.56 ; outils de fusée, $254.69 | 948 | 46 |
| Flanellette, 800 vgs, $48.67 ; pavillons, 4, $33.90 ; fournit. électr., $16.74 ; mires, $101. | 200 | 31 |
| Tuniques, 5, $14.03 ; gants, 90 paires, $41.97 ; poudre à canon, 13,000 liv., $1,845.28.... | 1,901 | 28 |
| Fournitures de harnais : mors, 10, $7.71 ; brosses, 150, $36.50 ; selles, 2, $26.85 ; peaux d'agneau, 2, $28.92 ; peaux de mouton, 48, $180 07 ; éperons, 1,000, $415.70 ; divers, $533.21 ; traits, 20 paires, $24.33 ; fouets, 83, $22.20.......................... | 1,275 | 49 |
| Lithographies, $11.88 ; poudrière portative, 1 jeu, $27.23 ; torchons, 500, $136.02 .. ... | 175 | 13 |
| Mantelets, câble, 3, $63.85 ; huile à carab., 100 galls, $20.28 ; huile, boîtes de 6 gal., $8.72. | 92 | 85 |
| Pitons, 204, $11.38 ; barils à poudre, 520, $230.34 ; plaques, ceintures, 500, $43.09. ... | 284 | 81 |
| Pull-throughs, 1,900, $144.48 ; 1,000, $101.39 ; tampons, 6,000, $401.50 .. ....... ..... | 647 | 37 |
| Projectiles, 12 boîtes, $10.46 ; visières, 3,722, $245.24 ; boulets, 500, $516.47.... ....... | 772 | 17 |
| Carabines, 1,400, $30,716.78 ; bandoulières, 2,00, $1,145.69 ; coffres à carab., 70, $590.49. | 32,452 | 96 |
| Mousquets, 2, $18.86 ; baguettes, 1,900, $462 33, bourres, 1,000, $2.70 ; laine filée, $7.36. | 491 | 25 |
| Câble, $17.22 ; droit régalien sur 2 mékomètres, $6.75 ; pointes p. ressort de fusil, 50, $12.17. | 36 | 14 |
| Amorces d'obus à balles, 1,000, $44 ; access. d'ob. à balles, $36.37 ; savon mou, 448 liv., $11.36 | 91 | 73 |
| Eponges, $211.50 ; baïonnettes-épée, 1,400, $3,605.39 ; protecteurs, 1,400, $106.46...... | 3,923 | 35 |
| Fourreaux, 1,400, $1,050.39 ; boîtes à fourr., 7, $28. 53 ; fourr. de sabres-baïonn., 90, $20.08. | 1,099 | 00 |
| Livres scientifiq., 214, $26.60 ; poil de ch., 10 liv., $32.45 ; garnit. p. uniformes, $185.44. | 244 | 49 |
| Tourniquets, 200, $14.19 ; nœuds d'épée, 165, $22.20 ; doigtiers, 100, $8.62............. | 45 | 01 |
| Palans, 14 brasses, $24.33 ; éprouvettes, $4.14 ; gamelles, 500, $81.11.................. | 109 | 58 |
| Fourn., télégraphe : supp. à dépression, 1, $15.49 ; indicateur, 1, $60.83 ; divers, $4.16.. | 80 | 48 |
| Chariots, munitions, 4, $1,503.21 ; palonniers, 20, $55.56 ; fourgons, 4, $1,315.82. ..... | 2,874 | 59 |
| Bissacs, 2 paires, $7.87 ; dépenses départmentales, $398.64 ; div. fournitures, $762.40... | 1,168 | 91 |
| Caisses et emballage, $239 ; bouteilles, huile, 1,900, $202.27. ... .... .............. | 441 | 27 |
| Morris' Tube, Ammunition and Safety Range Co., Ltd., carabines de précision, 2........... | 152 | 08 |
| Price's Patent Candle Co. Ltd., huile à carabine, 2 bidons........................ ......... | 33 | 74 |
| | 76,955 | 46 |
| Moins—Imputé à 1894-95, (Page L—35)............ . ...... ..... | 45,961 | 14 |
| | 30,994 | 32 |
| **Habillement et équipement.** | | |
| Birkett, Thos., Ottawa, cuillers de table, 60 douz. à 62½c........ ... .................... | 37 | 50 |
| Boisseau, E. et Cie, Toronto : pantal. de cavalerie, 329 paires à $5.68 ; grandes capotes, 2 à $11.50, 2 à $10.50, 2 à $9.50, 1 à $6.98, 2 à $6........ ..... | 1,950 | 70 |
| Boivin, P. Isaïe, Québec : grandes bottes, 2 prs à $3.50 ; bottes à boucl., 1 p. à $3, 1 p. à $2.50. | 12 | 50 |
| Borbridge, S. et H , Ottawa, sacs, 525 à 13c........ ............ ......... , . ..... | 68 | 25 |
| Buller, Wm., London, bottes d'hiver, 2 prs à $3.50......... ... .......... ............ | 7 | 00 |
| Cole's National M'fg. Co., Ottawa, draps, 328 à 47¾c.............. ...... ..... ... ... | 156 | 62 |
| Dalley, F. F., Hamilton, cirage de l'armée anglaise, 100 douz. à 60c... ............... .... | 60 | 00 |
| Garland, John M., Ottawa, bretelles, 532 prs à 34⅞c........... ..... .................... | 185 | 54 |
| Gillispie, Ansley et Dixon, Toronto : bonnets de pol. d'artillerie, 1,000 à 36½c. ; bonnets de pol. d'infanterie, 4,000 à 30⅔ ... ...... ............. ... | 1,581 | 00 |
| Girard, H., Bienville, bottes d'été, 4 prs à $2 50 ; bottes d'hiver, 4 prs à $4 25............. | 27 | 00 |
| Hall, Jas. et Cie, Brockville, gants de caribou, 151 prs à $1.70 .... ..................... ... | 256 | 70 |
| Hibbard, Spencer, Bartlett et Cie, Chicago, équipage de chasse...... ... .... .. ......... | 6 | 15 |
| Hodgson, Frères et Cie, Alexandria : grandes bottes d'hiver, 542 prs à $3 25, 1 pr. à $3.50 ; gr. bottes d'été, 1 pr. à $3.25 ; bottes de dragons, 2 prs à $4.75 ; bottes lacées, 423 prs à $2.50 ; wellingtons, 3 prs à $4, 1 pr. à $4.50 ; bottines noires, 14 prs à $1.74, 2 prs à $2.50 ; bottines brunes, 60 prs à $2.50 ; napoléons, 1 pr., $4.................. ........ | 3,035 | 11 |
| Inch, Jas. et Cie, London, habillement et équipement..... ... ..... ........ ..... | 710 | 53 |
| Lee, Wm., Québec : tuniques de serge, 18 à $4 ; tuniques de drap, 3 à $7.50 ; pantalons de drap, 4, $20.70, pantalons de cavalerie, 1 douz., $6.50 ; pardessus et collerette, $10......... | 131 | 70 |
| Macpherson, Alex. et Fils, Montréal, rasoirs, 2,700 à 18¼c.................... ..... .... | 492 | 75 |
| Maunsell, H., Victoria, bottes, hommes, 1 pr. à $5, 1 pr. à $4.50. ........ ........... | 9 | 50 |
| Police à cheval du Nord-Ouest, tuniques, peau de mouton, 3 à $17.44.......... ......... | 52 | 32 |
| Piper, Noah L. et Fils, Toronto : patiences, 251 à 10½c. ; brosses à habits, 501 à 15c.... ... | 101 | 51 |
| Renfrew, G. R., et Cie, Québec : bonnets, mouton de Russie, 34 à $4.75 ; gants, mouton de Russie, 12 prs à $6 ; sacs à capsules, 38 à 25c. ; gants, 1 pr., $3. ........... ...... | 246 | 00 |
| Sanford Manfg. Co., Hamilton : tuniques, drap, artillerie, 514 à $5.72 ; tun. serge, infanterie, 50 à $3.15 ; tun. serge pour ordonnance G.G., 3 à $4.50 ; pant. à l'écuyère, artillerie, 24 prs à $5.55 ; pant. drap p. ordonnance du G. G., 6 prs à $5.25............. ... | 3,275 | 78 |
| A reporter.......................... ... ..... ..... .... | 12,404 | 16 |

| **Habillement et équipement**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,404 16 |
| Seybold, J. A., et Cie, Ottawa, bretelles pour l'armée, 302 prs à 34$\frac{1}{2}$c. | 104 19 |
| Seney, L., Saint-Jean : bottes d'hiver, 23 prs à $4.75 ; bottes d'été, 152 prs à $3.10. | 580 45 |
| Shorey, H., et Cie, Montréal : tuniques de dragon, serge, 300 à $3.85 ; tun. d'artillerie, serge 353 à $3.85 ; pantalons d'artillerie, serge, 2,035 prs à $2.78$\frac{1}{2}$ ; pantal. d'infanterie, serge, 1,855 prs à $2 82 ; pantal., serge, carab., 1,450 prs à $2.80 ; grandes capotes, artillerie, 5 à $11.25, 3 à $9.90 ; grandes capotes, infanterie, 9 à $9.55, 3 à $7, 2,070 à $5.73 ; moins $2,305.63 en 1896-97 | 27,220 99 |
| Storey, W. H., et Fils, Acton, mitaines en peau de veau, brunes, 2,842 prs à 66$\frac{2}{3}$c. | 1,894 67 |
| Webb, C. et I., et Cie, Londres, Ang. : tuniques de sergents-majors, 2, $65.70 ; bonnets de sergents-majors, $8.15 ; frais divers, $5.41 | 79 26 |
| Whitehead, R. A., et Cie, Montréal : bottes Wellington, 51 prs à $4 ; bottes d'hiv., 1 pr., $4 ; bottes à l'écuy., 1 pr., $4 40, 1 pr., $3.90 ; bottines, 1 pr., $2.20, 1 pr., $2.30, 1 pr., $2.60, 1 pr., $2.75 ; 5 caisses, $3.50 | 229 65 |
| Appointements à Ottawa (Page L—3) | 1,081 00 |
| *Allocation au lieu d'habillement, etc.* | |
| Escadron A, Toronto— | |
| Allocat. annuelle pour habillem. de sergents porte-drapeau et sergents : tuniques, drap, 5 à $20, 3 à $17 ; pardessus, 8 à $6 ; pantalons de drap, 8 à $6 ; petites tenues, 1 à $15, 3 à $14, 4 à $10.50 ; d'écurie, 8 à $5 | 386 00 |
| Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur d'habillements pouvant encore servir | 103 58 |
| Escadron B, Winnipeg— | |
| Hobson et Fils, Londres, façon d'uniformes | 390 10 |
| Frais d'expédition, $16.30 ; droits de douane, 25c | 16 55 |
| Moore, J., poser des collets neufs et border des tuniques, 39 à $1 | 39 00 |
| Batterie A, Kingston— | |
| Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur d'habillements pouvant encore servir | 120 31 |
| Creegan, Geo., Kingston : tuniques, 6 à $16.50, 1 à $17, 2 à $18, 1 à $18.95, 1 à $20 ; pantal. de drap, 13 à $6, 12 à $6.50 ; petites tenues, 8 à $14, 1 à $14.50, 1 à $14 75, 6 à $17, 2 à $18, 1 à $18.50, 2 à $28, 2 à $36 ; pant. de serge, 6 à $3 ; bonnets de pol., 12 à $4.50, 12 à $5 ; bandoulières écarlates, 425 prs à 25c. ; sacs écarlates pour bonnets de police, 140 à 30c. ; collets écarlates aux capotes, 13 à 50c. ; collets neufs aux tuniques, 2 à 40c., 2 à 30c. ; changem. aux bottes à l'écuyère, 32 prs à 25c. ; galons de promotion sur habillement, $19.50 | 1,088 35 |
| Drury, C.W., major, déboursés p. habillem. fait en Angleterre pour le sergent D'Amour. | 32 73 |
| Harris, J., habillem. pour sergent quartier-maître, : pantal., drap, $6 50 ; pantal. serge, $3 ; petite tenue, $17 ; bonnets de police, $5 ; gants fourrés, $6 | 37 50 |
| Mills, Thos., et Cie, Kingston, tuniques, 2, à $15 | 30 00 |
| Batterie B et Cies n[os] 1 et 2, Québec— | |
| Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur d'habillem. pouvant encore servir, batterie B | 100 37 |
| do do do compagnie n° 1 | 109 18 |
| do do do compagnie n° 2 | 121 59 |
| Benyon, J. A., lieut., remise de déboursés pour habillement | 51 37 |
| Farley, A. A., major do do | 90 56 |
| Hudon, J. A. G., capit. do do | 40 29 |
| Imlah, W., capit. do do | 11 32 |
| Lee, Wm., Québec : tuniques de drap, 1 à $7 50, 10 à $16.50, 2 à $18, 2 à $20 ; petite ten., 14 à $14, 5 à $17, 3 à $18, 1 à $18.50 ; pantal. de cav., 3 prs à $13 ; bonnets de pol., 14 à $4.50, 8 à $5 ; pantal. de drap, 11 prs à $6, 8 à $6.50 ; pantal., serge, 17 prs à $3 ; façon d'habillement, $1 50 ; 100 bandoulières écarlates, $12.36 ; nouv. galons de promotion, $16.38 ; moins $3.89 pour chevrons d'or, etc., remis, et $8.72 reçus des magasins | 930 13 |
| Pelletier, O. C., capit., remise de déboursé pour habillement | 51 37 |
| Slade, sergent, allocation pour habillement pour instruction en Angleterre | 16 50 |
| Compagnie d'infanterie n° 1, London— | |
| Alloc. annuelle des serg. porte-drap. et sergents pr habillem. : tuniques drap, 7 à $20, 2 à $13, 8 à $10 ; tuniques, serge et galon, serge, etc., 1 à $15.55, 6 à $13.55, 10 à $8 ; pantalons de drap, 7 prs à $5.50, 10 à $4.50 ; bonnets de police, 7 à $5 | 541 35 |
| Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur d'habillement pouvant encore servir | 79 66 |
| Compagnie d'infanterie n° 2, Toronto— | |
| Alloc. annuelle p. habillem., sergents porte-drap. et sergents : tuniques, drap, 7 à $20, 1 à $17, 1 à $3 ; pantalons drap, 7 prs à $5.50, 2 prs à $6 ; tuniques serge et bord. serge, 2 à $15.55, 5 à $13.55, 5 à $8 ; bonnets de police, 7 à $5, 1 à $4.50 ; petite tenue, $10.50 | 399 35 |
| Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur d'habillements pouvant encore servir | 60 14 |
| Austin, J., enlever les vieux boutons, enlever le fil et poser de nouveaux boutons | 24 54 |
| Compagnie d'infanterie n° 3, Saint-Jean, Québec— | |
| Alloc. annuelle p. habillem. des sergents porte-drap. et sergents : tuniques, drap, 4 à $20 ; tuniques, serge, 1 à $15.55, 3 à $13.55 ; pantalons, drap, 4 prs à $5.50 ; képis, 4 à $5. | 178 20 |
| A reporter | 48,644 41 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Habillement et équipement**—*Fin.* | |
| Report | 48,644 41 |
| *Allocation au lieu d'habillement, etc.*—Fin. | |
| Compagnie d'infanterie n° 4, Frédéricton, N.-B.— | |
| Allocation annuelle pour habillem. des serg. porte-drap. et serg. : tuniq., 7 à $20 ; tuniq. de serg., 1 à $15.55, 6 à $13.55 ; pantalons, 7 prs à $5.50 ; bonnets de police, 7 à $5. | 310 35 |
| Bingham, J. A., sergent, modifier les habillements | 10 00 |
| Brewer, H. T., do do | 10 80 |
| Daniel, W. A., do do | 15 70 |
| Naufts, F., do do | 11 50 |
| Vincent, C., do do | 10 80 |
| 2e dragons, compagnie D, Queenston, au lieu de casques | 21 00 |
| Hussards canadiens de la reine, Québec, au lieu de bonnets de police, 73 à 50c | 36 50 |
| Batterie de campagne de Québec, au lieu de bonnets de police, 74 à 50c | 37 00 |
| Artillerie de place de Cobourg, au lieu de bonnets de police, 42 à 50c | 21 00 |
| 2e bataillon carabiniers de la reine, Toronto, au lieu de bonnets de police | 225 00 |
| 3e bataillon carabiniers Victoria, Montréal, au lieu de bonnets de police, 264 à 50c | 132 00 |
| 5e bataillon Royal Scots, Montréal, allocation pour habillements | 2,784 18 |
| 8e bataillon carabiniers royaux, Québec, au lieu de bonnets de police, 276 à 50c | 138 00 |
| 10e bataillon Royal Grenadiers, Toronto, au lieu de bonnets de police, 276 à 50 | 138 00 |
| 14e bataillon Princess of Wales' Own Rifles, Kingston, au lieu de bonnets de police, 276 à 50c. | 138 00 |
| 43e bat. carab. d'Ottawa et Carleton, Cie B, Ottawa, au lieu de bonnets de police, 42 à 50c. | 21 00 |
| 48e bataillon Highlanders, Toronto, au lieu de pantalons, 360 prs à $4.18 ; au lieu de bonnets de police, 360 à 50c | 1,684 80 |
| 62e bataillon fusiliers de St-Jean, Saint-Jean, au lieu de bonnets de police, 223 à 50c | 111 50 |
| 65e bataillon carabiniers Mont-Royal, Montréal, au lieu de bonnets de police, 336 à 50c. ; au lieu de distribution, 1893, 336 à 50c | 336 00 |
| 78e bat. Colchester, infant. de Hants et Pictou, Truro, au lieu de bonnets de police, 316 à 50c. | 158 00 |
| 90e bataillon carabiniers de Winnipeg, au lieu de bonnets de police, 70 à 50c | 35 00 |
| Mlle M. Clarke, Ottawa, reposer des boutons aux tuniques, 443 à 15c., 377 à 22c.; poser des œillets aux bonnets, 36 à 10c | 152 99 |
| | 55,183 53 |
| **Provisions et fournitures.** | |
| *Batterie A, Kingston, ($15,651.69).* | |
| Anglin, S. et Co., fournit. de bois service, $174.89 ; J. G. Bastow, plombage, $37.41 | 212 30 |
| Cie de téléphone Bell, loyer : caserne de la Tête-du-Pont, 18 m. au 30 avril '96, $52.50 ; Fort-Henry, 12 m. au 31 août '96, $50 | 102 50 |
| Cannem, Mme blanchiss. de literie : 1,722 draps à 4c.; 253 taies d'oreillers à 5c.; 352 couvertures à 5c.; 128 paillassons à 5c.; 69 essuie-mains à 5c.; 129 paillasses à 6c ; 75 habill. à 10c | 124 22 |
| Cantine de la batterie A : lavage de l'hôpital, $13.50 ; approvisionnements, $7.22 | 20 72 |
| Carnovsky, T. R.: pain, 24,410 livres de rations à $1\frac{3}{4}\frac{1}{2}$c., 23,611 à $1\frac{5}{8}\frac{3}{4}$c. | 810 11 |
| Chown, Chas. D.: 1 poêle à charbon, $6 ; démonter, monter et réparer des poêles, $51.53 | 57 53 |
| Chown, Edwin et Fils : 4 chaud., $10 ; 2 seaux, $5 ; 4 plats à viandes, $6 ; 11 lanternes, $11 ; 21 seaux galv., $10.50 ; 2 pots émaillés, $4 ; 10 cafetières, $22.50 ; 3 poêles carrés, $48 ; 3 cuves, $12 ; 2 théières, $4.50 ; 3 lampes, $3.75 ; divers, $32.80 | 170 05 |
| Commandant de la batterie A, allocation pour huile, $31\frac{2}{10}$ galls à 15c, $25\frac{9}{10}$ galls à 13c | 8 01 |
| Dalton et Strange : 50 liv. cirage à 25c.: 25 liv. cire d'abeille à 40c.; 12 douz. briques à couteaux à 60c ; 8 galls vernis $2 ; peinture, $9.10 ; 2 scies de travers à $1.20 ; 1 scie, $4.25 ; menue ferronnerie, $13.14 | 74 59 |
| Dolan, M., modifier harnais, $14 ; Foster, J. G. et Cie, 2 alman. des adr. de Kingston, $4 | 18 00 |
| Donoghue, C.: fourrage pour chevaux, 8,293 rations à 23c, 8,562 rations à 31c ; paille pour les hommes, 13,006 liv. à 30c. le qtl, 7,600 liv. à 50c. le qtl | 4,638 60 |
| Follest, Wm., vider les cendriers, 6 m. au 31 déc. à $7 ; ramon. de cheminées, 83 à 17c | 56 11 |
| Hobart, G. S. et Fils, drogues, etc, $101.17 ; Horsey, R. M. et Cie, 11 lampes, $6.23 ; divers, $13.75 | 121 15 |
| Kingston Water Works ($395.25)— | |
| Propriétés de la rue Wellington, 18 m. au 30 sept. '96 | 34 00 |
| Propriétés de la rue Bagot, 12 m. au 30 sept. '96 | 16 00 |
| Casernes de la Tête-du-Pont, 12 m. au 1er juillet '96, 65,015 pds cubes à $13\frac{1}{2}$c. le 100, 66,577 à 13c, 140,153 à $11\frac{7}{10}$c. ; loyer du compteur, $7 | 345 29 |
| Knapp, A. C., 3 prs de rames, $7 ; Laturney, Jas., réparations de chariot, $10 | 17 00 |
| Lewis, Calvin : vider et nettoyer les latrines, 6 m. à $14, 6 m. à $12 ; vider les cendriers, 6 m. à $7 ; vider $102\frac{3}{4}$ barils à 35c.; charriage de cendre, 13 charges à 16c | 236 04 |
| Loucks, E. B., répar., $2.10 ; McKelvey et Birch, répar. 5 extincteurs chimiques, $14.75 | 16 85 |
| Marshall, F. C.: 7 somm. élastiquess, $35 ; recouvrir un fauteuil, $10 ; répar. 2 berceuses, $4 ; 2 tables, $10 ; 9 chaises, $27 ; 4 dessus de table, $12 ; 4 bancs, $12 ; 2 lavabos, $8 ; 1 brouette, $4 ; 1 matelas, $3.50 ; chaise, 90c | 126 40 |
| Martin, W. C., 15 vgs de serge, $13.50 ; 12 peaux de moutons, $12 ; 20 liv., crin de cheval frisé, $10 ; 2 peaux de vaches, $16.05 ; 36 couvertures de cheval, $48 ; 144 briques à couteau, $7.20 ; rênes, $4.50 ; 4 prs de sangles, $8.00 ; fournitures d'écurie, $9.90 | 129 15 |
| A reporter | 7,334 62 |

| Provisions et fournitures—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,334 62 |
| *Batterie A, Kingston*—Fin. | |
| McMahon, T. et Cie, peinturer et nettoyer la chambre de recréation des sous-officiers | 10 00 |
| Kingston News, 100 placards, $3 ; Oldrieve et Horn, signaux, $6.16 | 9 16 |
| Frais de port payés par le commandant, $13.90 ; Spangenberg, F. W., horloge de bureau, $4 | 17 90 |
| Reid, W. H., viande, 24,410 liv. de rations à $3.67 les 100 liv | 895 84 |
| Roche, H. H., drogues et prescriptions, $204.35 ; 76 éponges, $22.80 | 227 15 |
| Sears, Geo.: chaux, 30 boiss., $10.50 ; 4 fouets, $19.50 ; 1 douz. de mesures d'une chopine, $4 ; fer à fers à cheval, $24.16 ; clous de fers à cheval, $25 ; acier, $11.89 ; anneaux en caoutch., $7.50 ; globes, $5 ; limes, $17.65 ; cibles, $3.40 ; grosse toile, $5.40 ; réparations de roues, $5 ; fer en barre, $4.50 ; diverse ferrronnerie, $168.25 | 311 75 |
| Sharpe, H.: pétrole, $1,361\frac{1}{3}$ galls à 15c.; pommes de terre, 24,410 liv. de rations à $\frac{5}{8}$c, 23,611 liv. de rations à $\frac{3}{4}$c.; épiceries, 24,410 rations à $2.38 le 100, 23,611 rations à $2.70 le 100 | 1,752 09 |
| Sowards, Jas., $3\frac{1}{2}$ tonnes de houille à $4.50, $1\frac{1}{2}$ tonne de houille à $5 ; bois, $794\frac{9}{16}$ cordes à $3.11 | 2,494 35 |
| Swift, J. et Cie, charb. dur, 118·34 tonnes à $3.76 ; charb. mou, 10·86 tonnes à $4, $\frac{1}{2}$ tonn. à $5 | 490 91 |
| Waddington, Henry : 21,473 liv. de rations de bœuf à $3.93 le qtl ; 2,138 liv. de rations de mouton à $4 le qtl | 929 38 |
| Waldron, R.: 20 taies d'oreillers, $3.20 ; 14 draps de lit, $9.80 ; 9 chemises de nuit, $8.10 ; 14 traversins, $2.94 ; 5 couvertures, $10 ; 6 courtes-pointes, $10.50 | 44 54 |
| Walsh, P., 30 boiss. de chaux, $6 ; récompenses pour arrestation de déserteurs, $20 | 26 00 |
| Remontes : 2 chevaux, $181 ; jument baie et cheval bai, $325 ; 2 chevaux bruns, $295 ; 1 jument grise, $157 ; 1 cheval noir, $150 | 1,108 00 |
| *Batterie B, Cie nos 1 et 2 Québec* ($31.313.41). | |
| Cie de téléphone Bell, loyer : logements des officiers, rue St-Louis, 12 m. au 1er sept. '96, $35 ; logements des officiers, citadelle, 12 m. au 2 août '96, $42.50 | 77 50 |
| Boulanger et Marcotte, 2 alman. des adresses, $6 ; Brousseau, G., répar. de balance, $4 | 10 00 |
| Boyce, M. et Fils : pommes de terre, 44,469 liv. de rations à $\frac{1}{2}$c.; épiceries, 44,472 rations à $3\frac{1}{2}$c.; pétrole, $1,381\frac{1}{8}$ galls à 15c. | 1,985 93 |
| Brophy, Mme, paille pour lit des soldats, 12,330 liv. à $7.20 la tonne | 44 38 |
| Cantine de la batterie B, subsist. pour prisonniers dans les cellules, 12 m. au 30 juin | 18 61 |
| Cantin, Louis : pommes de terre, 38,156 liv. de rations à $1\frac{1}{2}$c.; épiceries, 38,156 rations à 4c. | 2,098 59 |
| Cie de ferronnerie Chinic : 411 liv. de peinture, $37.70 ; 42 pinceaux, $16.45 ; 4 boîtes de clous, $17 ; 28 cadenas, $14 ; étau, $14 ; 778 liv. de fer, $29.56 ; 7 barillets de fers à cheval, $33 ; 12 râpes, $6.63 ; 2 diamants de vitrier, $8 ; 4 chaud., $37.50 ; 8 cafetières, $16 ; 64 pelles, $42.80 ; 10 poêles, $165 ; 5 baquets, $5 ; 10 évaporat., $55 ; brouettes, $6.50 ; 620 feuilles de tuyau de poêle, $72.40 ; 36 coudes, $11.70 ; 14 bar. de clous coupés, $40.15 ; 262 liv. de tôle galv., $16.40 ; 15 plats à viande, $11.25 ; 15 casseroles, $4.50 ; 8 douz. briques à couteau, $4.80 ; 63 manches de hache, $22.20 ; 60 liv. savon, $4.80 ; 6 haches, $6 ; 17 râteaux, $12.75 ; 11 boîtes de vitre, $24.05 ; 84 carreaux de vitre, $25.99 ; divers, $318.96 | 1,080 09 |
| Colvin, Geo.: fourrage, 5,364 rations $23\frac{1}{2}$c.; foin supplémentaire, 8·045 tonnes à $18 | 1,405 36 |
| Colvin et Cie : fourrage, 5,133 rations à $23\frac{1}{2}$c.; foin supplémentaire, 7·69 tonnes à $18 | 1,344 84 |
| Cummins, P. H., M.V., service de vétérinaire et médicaments pour chevaux | 670 05 |
| Compensation au lieu de pétrole : batterie B, $25.69 ; ordinaires des sergents, $13.74 ; ordinaires des officiers, $13.50 ; librairie, $4.41 | 57 34 |
| Delaney, Thos., viande, 38,252 liv. de rations à $8\frac{1}{4}$c., 44,600 rations à $7\frac{1}{2}$c | 6,500 77 |
| Farley, Maj. A. A., télégrammes pour l'arrestation du déserteur Dobson | 9 55 |
| Fisher, S. et Fils : cuir brun, $60\frac{1}{2}$ liv. à 75c., $68\frac{1}{4}$ liv. à 80c., 30 liv. à 90c.; cuir noir, 10 liv. à 60., 4 liv. à 50c.; 16 liv. de cuir à harnais à 40c.; 3 peaux de moutons à $1 ; diverses fournitures, $15.25 | 159 63 |
| Geehan, cononnier F., garde-malade, 24 j. à 50c | 12 00 |
| Giroux, Ed. et Frères, médicaments, $738.40 ; Hewlett, Mme, réparer des pavillons, $10. | 748 40 |
| Hetherington, Thos., pain, 38,374 liv. de rations à $2\frac{2}{5}$c., 44,761 liv. de rations à 2c | 1,816 21 |
| Laine, Leon, bois dur, $842\frac{1}{3}$ cordes à $5.25 ; Légaré, J. B., réparation de chariot, $18 | 4,440 17 |
| Latimer et Légaré, rép. de hache-paille, $2.50 ; Livernois, J. E., 200 liv. de viande, $10 | 12 50 |
| Lessard, E.: vider les cendriers, 6 m. à $25 ; vider les latrines, $20\frac{1}{2}$ brls à $1 | 170 50 |
| Madden et Ellis : houille, 239·175 tonnes à $5.25, 210·095 tonnes à $4.85, 133.572 tonnes à $3.74, 3 tonnes à $7 | 2,795 20 |
| Maguire, Jas.: réparer les conduites d'eau, chambrée, ancien palais de justice, $82 28 ; plombage au logem. du capit. Rivers, $10 ; rép. au champ de tir de la citadelle, $14 ; rép. au champ de tir, batterie B, $10 ; arrosoir pour le manège, $15 | 131 28 |
| Maltby, Thos. et Fils, modifier la mire des canons de la batterie de campag. de Newcastle | 3 50 |
| Matte, Octave : nettoyage des tuyaux de poêle et cheminée | 141 20 |
| Marceau, Frs.: boyaux en cuir, 2 à $8 ; accouplements, 2 à $2 | 20 00 |
| McDonald, canonnier A., garde-malade, 51 j. à 50c | 25 50 |
| Paquet, Z., 52 vgs de coton à $3\frac{1}{2}$c.; commandant, déboursés pour frais de port, $43.39 | 45 21 |
| Perry, James, 11 fauteuils à $1.50 ; 6 maillets à 80c.; lavabo à $2.50 ; miroir, $1.25 | 25 05 |
| Peters, Simon, bois de service | 480 85 |
| O'Reilly, John, ramonage de 156 cheminées à 75c.; Renfrew, G. R. et Cie, réparations de trois coussins de selle, $8 | 125 00 |
| O'Reilly, canonnier J., garde-malade, 24 j. à 50c | 12 00 |
| A reporter | 42.118 90 |

**Provisions et fournitures**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 42,118 90 |
| *Batterie B, compagnies nos 1 et 2, Québec*—Fin. | |
| Rutherford, major R. W., réparer sellerie | 23 71 |
| Sewell, Barney, affichage, soumissions pour fournitures | 3 00 |
| Shaw, S. J. et Cie, 12 vgs de toile à voile à 40c.; hôpital, $3 | 7 80 |
| Studam, T. M., 21 lampes, $15.35 ; 3 réflecteurs, $1.35 ; 26 becs, $3.25 ; divers, $1.25 | 21 20 |
| Thomas, F. T., lampes, cheminées et becs, $7.65 ; Thompson, W., fouet, $2.50 | 10 15 |
| Trudel, Louis : charriage, 1 cheval, 161½ jrs à $2 ; charr., 2 chevaux, 126½ jrs à $4 ; 27 charges à $1.50 ; 5 charges à $2 ; 18 charges à 50c.; vider les cendriers et enlever les débris, 134½ charges à $2 ; 100 boiss. de chaux à 30c. | 1,187 50 |
| Vandry et Matte : 46 coudes, $12.25 ; 752 long. de tuyau, $97.43 ; main-d. et fournit., $6.70 | 116 38 |
| Départ. des poids et mesures, inpection de balances, $1 ; Whaley, Royce et Cie, 3 peaux de caisse, $5.40 | 6 40 |
| White, A., canonnier, soins de garde-malade, 51 jrs à 50 | 25 50 |
| Blanchissage : 1,022 couvertures à 5c.; 3,902 draps à 23c.; 406 nattes à 5c.; 396 taies d'oreillers à 5c.; 793 traversins à 2c.; 433 chemises à 5c.; 24 habits, à 5c.; 67 pantalons à 5c.; 212 essuie-mains à 2c.; 27 nappes à 20c., 12 à 10c.; 88 vestes à 5c | 265 56 |
| Cité de Québec, taxes d'eau— | |
| Taxes spéciales, 5 ans au 30 juin 1895 à $30 | 150 00 |
| Logements des cavaliers, 1892-93 et 1893-94 | 478 00 |
| Logements des cavaliers, rue St-Louis | 239 00 |
| Ancien palais de justice, logement des officiers mariés, 1 an au 30 juin 1896 | 300 00 |
| Citadelle, 1 an au 30 juin '96 | 2,000 00 |
| Logement du capit. O. Pelletier, 1 an au 30 juin '96 | 12 00 |
| *Escadron A de cavalerie et compagnie d'infanterie n° 1, Toronto,* ($18,853.46). | |
| Adams, Thos., pain, 31,623 rations à 1½c | 474 36 |
| Beddingfield, Jas., et Fils, viande, 40,399 rations à 4½c., 31,623 rations à 5c | 3,399 09 |
| Berry, Wm. : vidange, 2,304 boîtes à 20c., 108 cendriers à $1 ; nett. d'égouts, 42 à $3 | 694 80 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 1 an au 1er oct. 1896 | 45 00 |
| Burns, P., et Cie, bois, 94⅜ cordes à $4 | 377 44 |
| Bryan, M., nettoyage de 285 cheminées à 30c | 85 50 |
| Carlyle, Wm., pain, 40,399 rations à 1⅞c | 757 45 |
| Collins, H. A., et Cie : poêles, 3 à $35, 1 à $27.50 ; bouilloire en cuivre rouge, $12 ; seaux, 22 à 75c. ; plats à viande, 13 à $2.75 ; grands chaudrons, 2 à $11.50 ; éponges pour chevaux, 40 à $1 ; diverses fournitures, $248.55 | 508 30 |
| Fletcher, Lizzie, blanchissage : 378 nattes à 5c. ; 3,218 draps à 4c. ; 437 paillasses à 5c. ; 1,136 dessus de travers. à 3c. ; 172 essuie-m. à 3c. ; 40 habillem. à 25c., 13 à 20c. ; 1,038 couv. à 5c. | 273 21 |
| Fry, W. S., et Cie : pommes de terre, rations, 40,399 à ½c., 31,623 à ⅝c. ; épiceries, 40,399 rations à 2¾c, 31,623 à 3¼c | 2,588 37 |
| Graham, R. H. : fourr., 8,780 rations à 26c. ; paille p. hommes, 3·57 ton. à $12, 3·02 ton. à $14. | 2,367 92 |
| Gray, John C. et Cie, drogues pour chevaux, $141.18 ; Lyman, Frères et Cie, chlorure de chaux, 9 brls, $123.94 | 265 12 |
| Lake, Wm. H. : pétrole, 922$\frac{5}{16}$ galls à 16c. ; 50 taies d'oreill., $10 ; fers à cheval en acier, $38.30 ; 600 pds de corde en coton, $5 ; 58 boiss. de chaux, $17.40 ; tuyau de poêle, $54.75 ; clous de fers à cheval, $10.10 ; 8 barillets, $24.30 ; peinture, $10.90 ; 20 galls de térébenthine, $11 ; 45 galls d'huile bouillie, $29.25 ; 400 liv. de blanc de plomb, $22 ; savon, $4.25 ; 104 chaînes de licous réparées, $10.40 ; 75 courroies, $15 ; divers, $79.27 | 489 49 |
| Lugsdin et Barnett : agrandir 41 porte-carabine, $26.65 ; 5 côtés de cuir, $39 ; 2 tondeurs, $5 ; 1 couteau, $4.50 ; 1 harnais double, $65 ; divers, $13.15 | 153 30 |
| Martin, Mme, blanchissage, 80 couvert., $4 ; Might Directory Co., almanach des adresses, $5 | 9 00 |
| Buanderie Parisienne à vapeur, 90 couvertures, $18 ; Pike, D., 5 pavillons, $5 | 23 00 |
| Frais de port : R.R.C. I., $35.19 ; R. C. D., $38.95 | 74 14 |
| Quinn Frères, 1 jument baie, $150 ; Smith, J. B., et Fils, 500 chevilles, $4 | 154 00 |
| Rogers, Elias, e Cie, houille, 648·8 tonnes à $3·74 ; Selway, D., ferrage de cheval, $338.27 | 2,764 91 |
| Smith, Frères : 3 bancs de casernes, $5.25 ; 3 brouettes, $18 ; échelle, $8 ; 11 tire-bottes, $2.75 ; 6 poteaux, $15 ; 2 massues en bois, $3 ; 7 coffres, $14 ; divers, $3.75 | 69 75 |
| Sturgeon, Thos., pétrole, 753½ galls à 13c. ; Thistle, Dr W. B., soins médicaux, $5 | 102 96 |
| Aqueduc de la cité de Toronto, 12 m. au 30 juin 1896 : 4,560,360 galls d'eau à 12c. le M. ; loyer du compteur, $30 | 577 25 |
| Tynan, P. : 12 boîtes à houille, $30 ; 8 seaux à écurie, $20 ; cuve, $2.50 | 52 50 |
| Youle, A., fourrage, 9,095 rations à 28c | 2,546 60 |
| *Escadron B de cavalerie, Winnipeg ($18,509.09).* | |
| Armstrong, Wm., ferrage de cheval et divers forgeage, juillet 1895 au 30 juin 1896 | 610 64 |
| Ashdown, J. H., ferronnerie | 27 92 |
| Cie Bell, loyer de téléphone aux casernes, 12 m. au 1er août 1896 | 50 00 |
| Bossuyt, Chas. : fourrage, 6 m. au 31 déc. 1895, 8,863 rations à 17c. ; paille pour hommes, 6,000 liv. à 30c. le qtl | 1,524 71 |
| Boyd, W. J., pain, 12 m. au 30 juin 1896, 42,887½ rations à 2¾c | 1,179 12 |
| A reporter | 69,210 95 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Provisions et fournitures**—*Suite.* | |
| Report | 69,210 95 |
| *Escadron B de cavalerie, Winnipeg ($18,509.09).* | |
| Coleman, J., et Cie, lait pour malades à l'hôpital | 8 83 |
| Graham, C. W., pétrole, 6 m. au 30 juin 1896, 209·05 galls à 29½c. | 61 67 |
| do monter 41 poêles, $41 ; nettoyer 44 cheminées, $44 ; div. ferronnerie, $407.68. | 492 68 |
| Graham et Rolston, ferronnerie | 58 43 |
| Hanby, Frères, blanchissage, 12 m. au 30 juin : dessus de taies d'oreillers et de traversins, 295 à 4c. ; paillasses, 295 à 8c. ; draps, 1,700 à 11½c. la paire ; habillements d'hôpital, 26 à 25c. ; couvre-pieds d'hôpital, 18 à 5c. ; nattes, 100 à 8c. ; couvertures, 654 à 8c | 200 86 |
| Hargrave, J. G., 12 m. au 30 juin : pommes de terre, 12,445 liv. à 1c., 16,140 liv. à ½c. ; épiceceries, 28,585 rations à 4c. ; chandelles, 106¾ liv. à 23c | 1,373 17 |
| Hargrave, J. G., 6 mois au 31 déc., pétrole, 156·72 galls à 25c | 39 18 |
| Harvie, R. A., dentiste, traitement des dents du soldat MacAlpine, blessé à l'exercice | 33 00 |
| Hinman, W. J., M.V., 12 m. au 30 juin : visites, 64 à $2 ; médicaments, $175.05 ; examiner et donner des certificats, 4 chevaux, $12 | 315 05 |
| Hutchings, E. F., harnais et réparations | 54 47 |
| Inman, W. R., et Cie, médicaments, 12 m. au 30 juin 1896 | 457 32 |
| Lauzon, J. B., 12 m. au 30 juin 1896 : bœuf, 30,697½ liv. à 5¼c. ; mouton, 12,270 liv. à 8½c. | 2,649 81 |
| Little, Mme, nettoyer l'ordinaire et le logement des officiers, 13 m. au 30 juin '96 à $5 | 65 00 |
| Major, Geo. : charriage d'engrais, 6 m. à $18, 6 m. à $17 ; nettoyer les latrines, 6m. à $15, 6 m. à $13 | 378 00 |
| Manitoba Electric and Gas Light Co., 12 m. au 30 juin 1896 ($1,431.39)— | |
| Gaz, 33,400 pds à 27c. | 90 18 |
| Lumière électrique, 99,355 h. amp. à $\frac{9}{10}$c. | 894 21 |
| Cours des casernes, 2 lumières à arc, 323 jrs à 63c chaque | 407 00 |
| Lampes incandescentes, 16 c., 100 à 40c | 40 00 |
| Mitchell, W. J., savon mou anglais, 125 lbs. à 12c. ; huile de Rangoon, 3 galls à $2.75 | 23 25 |
| Moore, J., poser des courroies et boucles sur pantalans longs, 125 paires à 35c | 43 75 |
| Munroe, A., 6 m. au 30 juin 1896 : fourrage, 9,012 rations à 17c. ; paille pour hommes, 6,000 liv. à 30c. le qtl | 1,550 04 |
| Ch. de fer du Pacifique Nord, frais de transport | 12 00 |
| Police à cheval du N.-O., rations aux D.R.C. à Régina, du 30 juillet au 5 août 1895 | 52 37 |
| Oxarard et Marsh, remontes : 1 cheval bai, 4 ans, $145 ; 1 cheval blond, 5 ans, $145 ; 1 cheval blond, 4 ans, $145 ; 1 cheval blond, 5 ans, $145 | 580 00 |
| Paxton, Frères, plombage, main-d'œuvre et fournitures | 7 65 |
| Bureau de poste, loyer de tiroir, 1 an au 30 juin 1896 | 6 00 |
| Frais de port sur lettres et journaux aux D.R.C., escadron B | 10 69 |
| Rourke et Cass, chaux, 40 boiss. à 40c | 16 00 |
| Sprague, D. E., bois de service | 34 92 |
| Stinson, F. S., pour cheval vendu par lui pour l'usage des D.R.C | 100 00 |
| Wade, Frank, charpentier, diverses réparations | 20 50 |
| Western Coal Co., 12 m. au 30 juin 1896, houille, 562·06 tonnes à $7.40 | 4,159 22 |
| Western Ice Co., 200 liv. de glace par jour à 10c. le cent, 188 jrs à 20c | 37 60 |
| Cie d'aqueduc de Winnipeg, eau aux casernes, 9 m. au 31 mars 1895 à $1,000 par année | 750 00 |
| Wright et Cie, éponges, 88 à 30c. ; sellerie et réparations, $27.45 | 53 85 |
| Récompenses pour arrêter des déserteurs, 4 à $10 | 40 00 |
| *Infanterie n° 1, London ($11,290.60).* | |
| Beaumont, Mme H., cuisinière de l'hôpital, 366 jrs au 30 juin à 20c. ; lait, 70c | 73 90 |
| Cie Bell, loyer de téléphone, 18 m. au 1er janv. 1897 | 67 50 |
| Berry, W. J. T., nettoyage de 25 cheminées à 25c ; Callard, John, drogues, $85.78 | 92 03 |
| Craig, S. H., bois de service, $29.84 ; bardeaux, $68.87 ; ferronnerie, $12.28 | 110 99 |
| Edwards, Philip, enlever les vidanges des casernes, 277 charges à 25c., 112 barils à 35c | 108 45 |
| Howard, Thos., 2 brouettes, $7 ; réparat. de lits, $6.10 ; diverses réparations, $6 | 19 10 |
| Johnston Frères, pain, 42,992 rations à 1$\frac{19}{40}$c | 634 12 |
| Jolliffe, A. E. H., viande, 25,445 rations à 6c., 17,547 rations à 5¾c. | 2,535 64 |
| Kennedy, Mme D. C., blanchissage : 3,429 draps à 5c. ; 1,237 taies d'oreillers à 2c., 267 à 5c. ; 3 habillem. à 20c., 8 à 15c. : 826 dessus de traversins à 2c. ; 242 taies d'oreillers à 6c., 252 à 7c. ; 99 havresacs à 1c. ; 197 essuie-mains à 2c., 12 à 3c. ; 223 courtes-pointes à 6c., 135 à 7c. ; 222 couvertures à 6c., 333 à 7c | 324 77 |
| Lawson, John, pommes de terre, 18,182 rations à ⅔c. ; épiceries, 18,182 rations à 2$\frac{25}{24}$c. | 659 09 |
| Leigh, R. S. et Cie, posage de bain, $18 ; 8 robinets, $9.60 | 27 60 |
| Mitchell, B. A., drogues, $57.90 ; McCallum, C., drogues, $90.06 | 147 96 |
| McNeill, Geo., 217¼ cordes de bois à $4, 12¼ cordes à $3 ; houille, 143·63 tonnes à $4.60, 611·77 tonnes à $4.45, 18·24 tonnes à $4 | 4,361 76 |
| Percival, Wm., paille pour hommes, 3¼ tonnes à $10, 6 tonnes à $12 ; fourrage, 368 rations à 26c., 364 rations à 30c | 309 38 |
| Frais de port payés sur correspondance officielle | 57 58 |
| Scandrett Frères, pommes de terre, 24,810 rations à ⅜c. ; épiceries, 24,810 rations à 2⅞c. | 806 31 |
| A reporter | 94,66 83 |

| **Provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 94,663 83 |
| *Infanterie : Compagnie n° 1, London*—Fin. | |
| Wright, James et Cie, pétrole, 757 galls à 14c. ; verre, 89 carreaux, $22.05 ; 6 douz. chemin. de lampe, $7.50 ; 6 pelles, $6.50 ; 15 becs, $3.80 ; 8 serr. de porte, $8.80 ; tond. de pel., $7.50; répar. 3 tondeuses de pelouse, $3.75 ; 5 blanchissoirs, $6.50 ; 3 cuves, $12 ; divers, $20.50. | 204 88 |
| Wyatt, Wm. et Fils, pétrole, 625 gall. à $14\frac{1}{2}$c. ; mèches, $2 ; 21 seaux, $12 ; 3 bouil. en ferb., $12 ; nouv. serpentin, $8 ; 6 blanchissoirs, $6 ; 2 plats à viande, $6 ; 7 bidons à pétrole, $2.10; 2 cafetières, $2.50 ; foyer de poêle à gazoline, $8 ; réparer poêles, $30.35 ; divers, $20.25. | 199 80 |
| Aqueduc, London, taxes d'eau, 12 m., au 15 juillet 1896 | 506 40 |
| Allocation pour entretien d'équipement d'hiver, $33.50 ; réparations, $9.84 | 43 34 |
| *Infanterie : Compagnie n° 3, Saint-Jean, P.Q. ($11,409.29).* | |
| Beliveau, E., pain, 18,507 rations à $2\frac{1}{4}$c | 416 40 |
| Bissett et Donaghy : 257·77 cordes bois à $4 ; 306·885 tonnes houille à $4, 184 à $4.15, 100 à $5. | 3,522 22 |
| Bock, Mme C., blanchis. : 40 habill. à 10c.; 425 couvertures à 8c.; 252 couvertures à 5c.; 2,150 couvert. de traversins à 3c.; 212 paillasses à 5c.; 4,916 draps à 4c | 322 34 |
| Bousquet, N., bois, $58.92 ; Brouillet, N., répar. des havresacs, etc., $6.80 | 65 72 |
| Camaraire, A., viande, 38,477 rations à 7c.; Coté et Frère, ferronnerie, $109.07 | 2,802 46 |
| Cotton, A., infirmier major, frais add., $11.13 ; Dart, Henry, J., et Cie, drogues, $9.15 | 20 28 |
| d'Orsonnens, lieut.-col., fourrage et établage, 366 j. au 30 juin à 35c | 128 10 |
| Etienne, L., réparer pavillons, etc., $2.40 ; Hearn et Harrison, thermomètre, $4. | 6 40 |
| Fages, capit. A. O., fourrage et établage, 275 j. au 30 juin à 35c | 96 25 |
| Gauvin, P., pain, 19,970 rations à 2c | 399 40 |
| Goold, R. : épiceries, 19,178 rations à $3\frac{3}{4}$c., 17,622 à 4c.; pommes de terre, 19,178 rations à $\frac{4}{5}$c. | 1,577 48 |
| Lamontagne, quartier-maître E. M., marquer des nécessaires, distributions et divers travaux | 15 70 |
| Langlois, J. P. O., 30 chaîses à 55c.; Molleur, Louis, plombage, $5.10 | 21 60 |
| Lomme, J. A. : pétrole, 829 galls à 15c., $978\frac{2}{3}$ à 18c.; mèches, 4 roul., $3 ; lumières, rations supplémentaires $48.92. | 352 46 |
| Morel, E. : paille p. hommes, 3·16 ton. à $10 ; poêles, $81.50 ; crachoirs, $4.80 ; baquets, $18 ; bouilleurs, $2.25 ; lèchefrites, $5.50 ; dess. de poêles, $24 ; tuyaux, $44.70 ; coudes, $10 ; bassin de ch. de bain, $10 ; monter 49 poêles, $49 ; ramon. 86 cheminées, $21.50 ; fournit., répar. poêles, $66.60 ; diverse main-d'œuvre, $23 ; divers, $29 | 421 40 |
| MacDougall, capit. J. C., fourrage et établage, 91 j. à 35c. | 31 85 |
| McGuillan, J., haltères, 28 prs à 50c., 4 à 80c., 4 à $1 ; 12 barres horizontales à 50c | 27 20 |
| Quartier-maître, corps n° 3, pommes de terre et épiceries fournies aux officiers mariés, 12 m. au 30 juin : pommes de terre, 791 rations à $\frac{4}{5}$c.; épiceries, 885 rations à 4c., 792 à $3\frac{3}{4}$c | 71 43 |
| Ross, Frère et Cie, ferronnerie, $5 ; Roy, E., charriage, 37 charges à 25c | 14 25 |
| Sabourin, A., pommes de terre, 18,506 rations à $\frac{11}{12}$c | 169 64 |
| Simard et Godin, paille pour hommes, $2\frac{1}{2}$ tonnes à $5 | 12 50 |
| Steward, A., 10 prs couvert. à $3.29 ; aqueduc de Saint-Jean, 1 an au 31 déc. 1895, $375. | 407 90 |
| Tanguay, Jean, vider la boîte aux rebuts, 12 m. au 30 juin, $50 ; cheval et voiture, 15 j., nett. le carré de la caserne, $30 ; charr. 26 charges cendre à 25c.; charr. 14 barils de rebuts à $1. | 100 50 |
| Wilson, Wm., et Cie : 1 douz. balais, $3.25 ; 1 cuve, $1.50 ; 15 pelles, $9 ; 38 épouss., $23.95 ; 28 brosses à plancher, $5.60 ; 3 pinceaux, $1.20 ; 2 blanchissoirs, $1.20 ; 2 douz. manches de hache, $4 | 49 70 |
| Wight et Cie : drogues, $352.11 ; remise de l'année subséquente, $4 | 356 11 |
| *Infanterie : Compagnie n° 4, Frédéricton ($12,795.95).* | |
| Adams, John G. : refaire 6 matelas à $7 ; 3 oreillers à $2.25. | 48 75 |
| Boyle, James, viande, 16,854 rations à 6c.; Cropley, H. A., poser des affiches, $1 | 1,012 24 |
| Buswell, Mme, blanchis. : 215 couvert. à 10c.; 84 paillasses à 10c.; 190 traversins à 10c.; 125 traversins à 3c.; 170 taies d'oreillers à 4c.; 442 draps à 6c | 85 97 |
| Clynick, F., pain, 16,854 rations à $1.73 le qtl | 291 57 |
| Cochran, Mme R., blanch. de linge d'hôpital : 112 draps à 7c.; 96 couvert. à 10c.; 46 paillass. à 10c.; 62 taies d'oreillers à 5c.; 29 complets à 15c.; 21 essuie-mains à 5c | 30 54 |
| Currie, Geo. W., charriage de bois, poêles, etc., et vidanges | 417 25 |
| Driscoll, D., et Cie, viande, 22,547 liv. à $5.85 par qtl | 1,319 00 |
| Edgecombe, F. B. : 5 draps, $3.75 ; plumeaux, $1.59 ; nattes, $1.50 ; divers, $1.85 | 8 60 |
| Estabrook, D. W. : fourrage, 176 rations à 35c.; paille pour hommes, 19,330 liv. à $7 par tonne | 129 26 |
| Estabrook Frère : fourr., 182 rations à 35c.; 15,586 liv. paille pour hommes à $7 la ton. ; pétrole $284\frac{9}{11}$ galls à 22c., 198 galls à 19c.; pommes de terre, 16,854 rations à $1\frac{1}{16}$c.; épiceries, 16,854 rations à $3\frac{1}{5}$c | 937 02 |
| Farrell, P., 20·11 tonnes de houille à $4.16 ; frais funéraires du soldat Hewson, $10 | 93 68 |
| Taxes d'eau de la ville de Frédéricton : 18 m. au 1er juillet 1896, à $300 par année. | 450 00 |
| Cie d'éclairage au gaz de Frédéricton : 698,300 p. 3 $2.70 ; loyer du compt., $10.20 ; lampe à la barrière d'entrée, 12 m., $30 ; réparations, $1.50. | 1,927 11 |
| Hatt et Cie : pommes de terre, 22,547 rations à $\frac{15}{16}$c.; épiceries, 22,547 rations à 3c | 887 80 |
| Bureau de poste de Frédéricton, loyer de boîte aux lettres, 1 an | 2 00 |
| A reporter | 114,668 33 |

| **Provisions et fournitures**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 114,668 33 |
| *Infanterie : Compagnie n° 1, Frédéricton*—Fin. | |
| Kitchen et Shea : 118 liv. zinc en feuilles, $11.80 ; accessoires de grille et maçonnerie, $22.50 ; poêle, $10 ; tambour, $4 ; poser arrosoir pour pelouse, $7 ; monter des poêles, $2.10 ; fournitures et réparations, $14.53 | 71 93 |
| McCatherin, D., 830¼ cordes de bois à $3.40 ; McGivern, Jas. S., houille, 130·66 ton. à $4.80 | 3,449 98 |
| Neill, Jas. S. ; 7 poêles, $117 ; chaises, $18.75 ; cuves, $16.75 ; câble, $5.25 ; 225 p. boyau, $43.25 ; porte-ord., $5.20 ; 100 liv. chlor. de chaux, $10 ; 2 barr. de chaux, $4 ; 4 galls peint. blanche, $6 ; bouilloire, $10 ; réchaud à l'huile, $12 ; enclume, $15 ; 2 brouettes, $12 ; pinc., $8.45 ; 13 plats à viande, $16.25 ; seaux, $8 ; 8 serrures, $10 ; répar. et div. fournitures, $109.13 | 427 03 |
| O'Neill, H., pain, 22,549 rations à $2\frac{1}{10}$c. ; offic. commandant, frais de port, $110.20 | 583 72 |
| Rossborough, Wm. : ramoner des cheminées, 1 an, $51 ; 159 tuyaux à 18c. ; 60 coudes à 25c. ; nett. et poser des tuyaux dans 42 chambres à 25c. ; zinc, etc., $18.08 ; poser le zinc, $4 | 127 20 |
| Styran, Mme G., blanch. : 285 couvert. à 10c. ; 143 paillasses à 10c. ; 153 tapis à 10c. ; 531 draps à 6c. ; 185 taies d'oreillers à 4c. ; 103 traversins à 3c | 100 45 |
| Toner, Chas., vider des latrines, $67 ; Cie de télégraphe Union de l'Ouest, $2.99 | 69 99 |
| Whelpley, G. T., 2 boîtes de savon, $9 ; Wiley, John M., drogues, $315.86 | 324 86 |
| *En général ($503.45).* | |
| Bailey, W., et Cie, Kingston, balais, 1,000 à 18c | 180 00 |
| Borbridge, S. et H., Ottawa, cartes géographiqees, 400 à 40c | 160 00 |
| Esmonde, J. P., et F. W., Ottawa, éponges. 1,008 à 16c | 161 28 |
| Harris, J., et Cie, Montréal, savon à selle, 13 boîtes à $2 la douz | 2 17 |
| | 120,326 94 |
| **Allocations aux sociétés d'artillerie, de tir et aux corps de musique.** | |
| Société de tir du Canada | 10,000 00 |
| do d'artillerie du Canada | 2,900 00 |
| do provinciales de tir— | |
| Ontario | 1,800 00 |
| Québec | 1,700 00 |
| Nouvelle-Ecosse | 1,500 00 |
| Nouveau-Brunswick | 1,300 00 |
| Manitoba | 750 00 |
| Colombie-Britannique | 629 00 |
| Ile du Prince-Edouard | 630 00 |
| Institut militaire canadien | 100 00 |
| Institut militaire de Montréal | 100 00 |
| Associations locales de tir et de bataillon (Page L—52) | 5,630 00 |
| Musique des corps militaires actifs ( do ) | 7,525 00 |
| | 34,555 00 |
| **Dépenses diverses, casuelles et imprévues.** | |
| *Frais judiciaires.* | |
| Borden, R. L., Halifax, *re* la Reine *vs* Mills | 1 42 |
| do do la Reine *vs* comté de Cap-Breton | 3 56 |
| Brooke, J. C., Hull, *re* Dufresne | 24 50 |
| Scott, Hamilton et Robson, Régina, *re* Larocque *vs* O'Brien | 99 50 |
| Macmaster et McLennan, Montréal, *re* entreprise de la toiture de la salle d'exercices | 175 00 |
| *Compensation pour maladie, blessures, etc.* | |
| Barber, Warren, Sherbrooke, pour blessures à un cheval, compagnie B, 5e dragons, au camp de Compton, juillet 1895 | 25 00 |
| Blaind, Wm., sergent-major, 49e bat.. : pour bless. reçues au camp, 30 juin au 10 août 1895, 41 jrs à $1 ; allocation, 41 j. à 50c | 61 50 |
| Crocker, Wm., Kingston, N.-E., plein montant des réclam. *re* M. Crocker, qui mourut des fièvres contractées au camp d'Aldershot, sept. 1891 | 200 00 |
| Donald, C., compagnie D, 3e dragons, perte de l'usage d'un chev. pend. 15 j. à cause de bless. reçues au camp de brigade, Kingston | 15 00 |
| Erskine, Robt. : perte des services d'un cheval blessé au camp de London, 4 juillet 1895, 108 j. à 75c. ; soins d'un vétérinaire pour un cheval, $5 | 86 00 |
| Gates, F., compagnie C, 4e hussards, pour bless. causées par la ruade d'un cheval au camp, 1895, incapable de travailler du 29 juin au 16 août | 48 00 |
| German, W. H., compagnie A, 3e dragons, perte de l'usage d'un chev. pend. 20 j., 30 juin au 20 juillet 1895, à $1 | 20 00 |
| Gillies, Jos., batterie de campagne de Sydney, perte d'un cheval, exercice annuel, 1893 | 60 00 |
| A reporter | 819 48 |

| Dépenses diverses, casuelles et imprévues—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 819 48 |
| *Compensations pour maladies, blessures, etc.*—Fin. | |
| Graham, Andrew, 31e bat., pour blessure à l'œil, servant de marqueur au camp de Niagara, 16 juin 1893, 1,043 j., du 23 août 1893 au 30 juin 1896, à 30c | 312 90 |
| Haws, W. J., 3e dragons, pour perte de l'usage d'un cheval, du 30 juin au 11 juillet 1895, au camp de Kingston, 12 j | 12 00 |
| Hôpital général de Kingston, soins du soldat Jos. Smith, compagnie n° 5, 49e bat., maladie contractée au camp de juin 1895 | 35 10 |
| Manley, capit. F., compensation pour blessures essuyées pendant la rébellion du Nord-Ouest. | 500 00 |
| McCauley, Mme Jessie, Québec, gratification, ses enfants ayant été blessés accidentellement sur l'Esplanade | 50 00 |
| McFarland, A., compagnie B, 5e dragons, pour blessures reçues au camp de Compton en 1895, incapable de travailler, 44 j. | 44 00 |
| McPhail, D., Ottawa : pour perte de l'usage d'un cheval, 12 j., $12 ; serv.de vétérin.p.cheval, $7 | 19 00 |
| O'Brien, M., Peterborough, p. perte de l'usage d'un chev., bless.en retournant du camp, 20 j. | 20 00 |
| Patten, Mme E., pour perte de l'usage d'un cheval, blessure à l'exercice annuel, juin 1894, batterie de campagne de London | 21 00 |
| Ridout, Catherine, Toronto, gratification pour frais d'inhumation du lieut. N. Ridout, tué en service avec parti de reconnaissance | 150 00 |
| Rickley, E., compagnie B, 4e hussards, pour perte de l'usage d'un cheval blessé au camp, juin 1895, 38 j. à 75c.; service de vétérinaire, $15 | 43 50 |
| Stewart, E., conducteur, batterie de campagne d'Hamilton, pour blessure pendant l'exercice annuel, 1895, 10 j. à 50c.; allocation, 10 j. à 50c | 10 00 |
| Swartz, John, compagnie B, 2e dragons, pour perte de l'usage d'un cheval, blessé au camp de Niagara, 15 j | 15 00 |
| Tooley, E. R., batterie de campagne d'Ottawa, incapable de vaquer à son occupation ordinaire à cause de maladie contractée à l'exercice annuel, 60 j. à 90c.; allocation, 60 j. à 50c | 84 00 |
| Vanhouser, Jos., cavalier, 4e hussards, pour blessure au camp de Barriefield, juin 1895, 35 j. | 35 00 |
| Watson, Adam, compagnie B, 3e dragons, pour perte de l'usage d'un cheval, blessé à l'exercice annuel, juin 1895, 24 j | 24 00 |
| Watson, J., sergent, compensation en conséquence de l'état insalubre du logement occupé par lui comme gardien | 300 00 |
| *Frais de déménagement et de voyages.* | |
| Bergin, D., chirurgien en chef, à compte sur frais de voyages et dépenses personnelles, inspection de casernes, etc., $800 ; moins payé en 1894-95, $700 (page L—49) | 100 00 |
| Gascoigne, général-major, frais de voyages, de Londres, Ang., à Ottawa | 486 04 |
| Herbert, général-major, frais de voyages de lui-même et sa famille, d'Ottawa en Angleterre, $694.89 ; moins $500 payées en 1894-95 (page L—49) | 194 89 |
| Holmes, J. H., lieut.-col., allocat. de déménagem. du district militaire n° 11 au district n° 10. | 425 00 |
| Streatfield, capit., frais de voyages, d'Ottawa à Londres, Ang | 80 00 |
| *Parti de reconnaissance inspectant la campagne aux environs de Montréal.* | |
| Brigstocke, R. W., lieut., ouvrage en campagne, 92 j. à $3.50 ; ouvrage de bureau, 199 j. à $3 ; frais de voyages, $22.20 | 941 20 |
| Gordon, H. L., lieut., 26 j. à $3.50 ; frais de voyages, $8.15 | 99 15 |
| Inksetter, G., lieut., 49 j. à $3.50 ; frais de voyages, $10.55 | 182 05 |
| Lafferty, F., cadet, 49 j. à $3.50 ; frais de voyages, $14.75 | 186 25 |
| Leach, F., cadet, 56 j. à $3.50 ; frais de voyages, $20.05 | 216 05 |
| Lefevre, A. F., lieut., 49 j. à $3.50 ; frais de voyages, $14.10 | 185 60 |
| Maunsell, E. St. J., 88 j. à $3 ; frais de voyages, $6.55 | 270 55 |
| Ridout, N., lieut., 18 j. à $3.50 ; frais de voyages, $3.20 | 66 20 |
| Twining, P. G., capit., 3 juillet-21 août 1895, 50 j. à $8 | 400 00 |
| Plans de l'île de Montréal et du voisinage, $25 ; réparer les instruments, etc., $26 | 51 00 |
| Chemins de fer C.-A. et G.-T., frais de transport | 4 80 |
| *Diverses dépenses.* | |
| Télégrammes et câblegrammes, $144.92 ; frais de messagerie, $16.10 | 161 02 |
| Afficher des placards pour approvisionnements, R. W. Allen, Kingston | 0 50 |
| Boîtes aux b. de poste : Kingston, 2, $8 ; St-Jean, $4 ; Victoria, $6 ; Charlottetown, $5 ; Halifax, $3 | 26 00 |
| Almanachs des adresses : Kingston, $2 ; Montréal, $3 ; Québec, 2 exempl., $6 ; Winnipeg, $5 | 16 00 |
| Abonnement au "Journal des Ingénieurs Royaux", et journaux | 4 86 |
| Monter une carte géographique, $1.50 ; combinaison néostyle, complète, $20.50 | 22 00 |
| Timbre à dater, $3 ; livres de l'armée et formules, $32.38 | 35 38 |
| *Annonces, impressions et papeterie.* | |
| Arnprior "Chronicle", $15.84 ; Beeton "World", $5.90 | 21 74 |
| Belleville "Intelligencer", $20.65 ; Berlin "Deutsche Zeitung", $5.90 | 26 55 |
| A reporter | 6,697 81 |

| Dépenses diverses, casuelles et imprévues—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,697 81 |
| *Annonces, impressions et papeterie*—Fin. | |
| Bowmanville "West Durham News", $9.44 ; Bradford "Witness and News", $10.62 | 20 06 |
| Brantford "Courier", $8.40 ; Brockville "Times", $10.62 | 19 02 |
| Carleton Place "Central Canadian", $9.44 ; Charlottetown "Examiner", $8.40. | 17 84 |
| Chatham "Planet", $10.62 ; Clinton "Huron News Record", $9.44 | 20 06 |
| Cobourg "Sentinel-Star", $9.44 ; Colborne "Express", $5.90 | 15 34 |
| Dundas "Star", $11.80 ; Exeter "Advocate", $6.70 | 18 50 |
| Exeter "Times-Gazette", $5.90 ; Gananoque "Journal", $7.08 | 12 98 |
| Goderich "Star", $9.44 ; Guelph "Herald", $5.90 | 15 34 |
| Halifax "Herald", $20.65 ; Hamilton "Templar", $8.26 | 28 91 |
| Hull, "Spectateur", $16.25 ; Kingston "News", $25.55 | 41 80 |
| Lakefield "News", $5.31 : London "Catholic Record", $17.70 | 23 01 |
| London "Free Press", $52.80 ; L'Orignal "Advertiser", $9.44 | 62 24 |
| Mitchell "Advocate", $5.90 ; Montréal "Canadian Military Gazette", $11.80 | 17 70 |
| Montréal "Gazette", $37.45 ; Montréal, "Minerve", $37.45 | 74 90 |
| Montreal "Politics", $11.80 ; Montréal, "Presse", $23.60 | 35 40 |
| Napanee "Beaver", $9.44 ; Norwood "Register", $10.60 | 20 04 |
| Orillia "Packet", $11.80 ; Ottawa "Citizen", $20.65 | 32 45 |
| Ottawa "Danebrog", $5.90 ; Ottawa, "Le Canada", $10.75 | 16 65 |
| Pembroke "Standard", $9.44 ; Perth "Expositor", $9.44 | 18 88 |
| Peterborough "Review", $17.70 ; Peterborough "Times", $20.65 | 38 35 |
| Petrolia "Advertiser", $11.80 ; Prescott "Messenger", $5.90 | 17 70 |
| Québec, "Courrier", $20.65 ; Québec, "Chronicle", $31.15 | 51 80 |
| Québec, "Evénement", $31.15 ; Québec, "Mercury", $46.20 | 77 35 |
| Renfrew "Journal", $11.80 ; Shawville "Equity", $5.90 | 17 70 |
| Smith's-Falls "News", $10 62 ; St-Jean "News and Eastern Townships Advocate", $9.44 | 20 06 |
| St. Mary's "Journal", $5.90 ; St. Thomas "Times", $11.80 | 17 70 |
| Tilbury "Times", $11.80 ; Toronto "Canada Presbyterian", $17.70 | 29 50 |
| Toronto "Catholic Register", $17.70 ; Toronto "Dominion Oddfellow", $17.70 | 35 40 |
| Toronto "Mail", $90.90 ; Toronto "National", $5.90 | 96 80 |
| Toronto "Presbyterian Review", $26.55 ; Toronto "World", $54 | 80 55 |
| Walkerton "Globe", $7.08 ; Windsor "Review", $11.80 | 18 88 |
| Bureau de la papeterie, fournitures, $1,888.33 ; compte de l'imprimeur de la reine, $3,534.55. | 5,422 88 |
| | 13,133 60 |
| **Collège militaire royal, Kingston.** | |
| *Personnel supérieur ($28,639.85).* | |
| Commandant, général-major D. R. Cameron, C.M.G., £650 sterling | 3,163 32 |
| Adjudant d'état-major, lieut.-col. S. C. McGill | 1,400 00 |
| Professeur d'histoire militaire et de topographie, de levée de plans, de reconnaissance, de stratégie et de tactique, capit. A. H. Lee | 2,500 00 |
| Professeur de mathématiques, de mécanique et d'astronomie, Iva E. Martin, B.A. | 2,000 00 |
| Professeur de fortification, génie militaire, dessin géometrique et géometrie descriptive, du 1er au 28 juillet, capit. Wm. Huskisson, 28 j. à $2,500 | 188 17 |
| Professeur de fortification, génie militaire, dessin géometrique et géométrie descriptive, capit. P. G. Twining, du 1er au 28 juillet, $\frac{28}{31}$ m. à $2,000, du 28 juillet au 30 juin 1896, $11\frac{3}{31}$ m. à $2,500 | 2,462 37 |
| Professeur d'artillerie, d'dministration et de loi, capit. Chas. E. English, R.A. : appointements, $2,500; solde régimentaire, 281 j. à 50c | 2,640 50 |
| Professeur adjoint de fortification, génie militaire, dessin géometrique et géometrie descriptive, lieut. W. B. Leslie, du 5 sept. au 30 juin, $9\frac{26}{30}$ m. à $2,000. | 1,644 44 |
| Professeur adjoint en mathématiques, capit. A. G. Wurtele : appointements, $1,000 ; allocation de logement, $150 ; solde régimentaire, 281 j. à 50c | 1,290 50 |
| Professeur adjoint en levée de plans, topographie militaire, physique et chimie, capit. J. B. Cochrane : appoint., $1,000 ; allocat. de logement, $150 ; solde régimentaire, 281 j. à 50c. | 1,290 50 |
| Professeur adjoint en mathématiques, capit. J. A. Moren : appointements, $1,000 ; allocation de logement, $150 ; solde régimentaire, 281 j. à 50c | 1,290 50 |
| Professeur d'anglais, rév. Clare L. Worrell, M.A. | 1,000 00 |
| Professeur de dessin à main levée et de peinture, Forshaw Day, A.C.R. | 2,000 00 |
| Professeur de français, A. D. Duval, M.D. | 1,000 00 |
| Professeur de génie civil et d'architecture, R. Carr Harris, I.C. | 2,700 00 |
| Professeur de physique, chimie et géologie, John Waddell, E.D. | 2,000 00 |
| Ordonnances, par l'adjudant d'état-major McGill, $9\frac{8}{30}$ m. au 26 juin 1896, à $75 pour 10 m. | 69 55 |
| *Personnel inférieur ($8,037.76).* | |
| Anderson, C., domestique, 12 m. au 30 juin 1896, à $20 | 240 00 |
| Birtles, H., sergent-major, 366 j. au 30 juin 1896 : solde à $1.50 ; solde supplémentaire à 50c. ; allocation pour combustible, éclairage et rations à 30c | 841 80 |
| A reporter | 29,721 65 |

**Collège militaire royal, Kingston**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 29,721 65 |
| *Personnel inférieur*—Fin. | |
| Boutillier, A., sergent-instructeur de canonnage, 366 j. au 30 juin 1896 : solde à $1.50 par j. ; allocation pour combustible, éclairage et rations à 30c. ; logement. $100 par an | 758 80 |
| Brogan, P., sergent-major, 366 j. au 30 juin 1896 : solde, $1.25 par jour ; allocation pour combustible, éclairage et rations à 30c | 567 30 |
| Burton, Chas., canonnier de service, haute-paye, 114 j. au 6 nov. à 25c | 28 50 |
| Hennessy, T. J., garde-magasin, 366 j. au 30 juin 1896 ; solde, $1.25 par j.; allocation pour combustible, éclairage et rations à 30c. ; logement, $100 par an | 667 30 |
| Hopwood, C., canonnier de service, haute-paye, 58 j. à 25c | 14 50 |
| Huggins, E. W., garde-magasin, 12 m. au 30 juin 1896, à $27 | 324 00 |
| Leaden, M. J., sergent-major, 366 j. au 30 juin 1896 : solde, $1.75 par j. ; combustible, éclairage et fourrage à 30c. ; logement, $100 par an | 850 30 |
| Liston, J. : domestique, 11 m. au 31 mai à $20 ; haute-paye, 305 j. au 30 avril à 25c. | 296 25 |
| Mackenzie, J., domestique, 12 m. au 30 juin à $20 | 240 00 |
| Mackenzie, T., domestique, 12 m. au 30 juin 1896, à $27 | 324 00 |
| McCormick, J., sommelier, 12 m. au 30 juin 1896, à $27 | 324 00 |
| McGregor, C. : domestique, 12 m. au 30 juin 1896, à $20 ; aide au laboratoire, 61 j. à 25c | 255 25 |
| Morgans, John, sergent-major, 366 j. au 30 juin 1896 : solde, $1.80 par j.; allocation pour combustible, éclairage et rations à 30c | 768 60 |
| Ryder, E., canonnier de service, haute-paye, 353 j. au 30 juin 1896, à 25c | 88 25 |
| Ryder, J., domestique, 12 m. au 30 juin 1896, à $20 | 240 00 |
| Salsbury, J., domestique, 12 m. au 30 juin 1896, à $20 | 240 00 |
| Saunders, J., journalier, 366 j. au 30 juin 1896, à $1.25 | 457 50 |
| Wirtz, F., canonnier de service, 179 j. au 30 juin 1896, à 25c | 44 75 |
| Wolfe, C., domestique, $9\frac{8}{30}$ m. au 30 juin à $20 ; logement, $8\frac{8}{30}$ m. à $60 par an | 226 66 |
| Young, A., domestique, 12 m. au 30 juin 1896, à $20 | 240 00 |
| | 36,677 61 |
| Moins—Retenues : personnel supérieur, $81.57 ; personnel inférieur, $3.42. | 84 99 |
| | 36,592 62 |
| Allan, H. et S., passage du lieut. W. B. Leslie, de Liverpool, Ang., à Kingston | 97 23 |
| Anthony, E., et H. T., et Cie, supports de plaques photographiques, 12 | 8 00 |
| Cie de téleph. Bell, loyer de téléph. au collège et à la rés. du command., 12 m. au 1er nov. 1896. | 80 00 |
| Breck et Booth, houille, 2 tonnes | 8 66 |
| Cie de messag. Can., mess., $2.55 ; Common Sense Mfg. Co., 2 liv. extermin. de la peste, $2. | 4 55 |
| Creeggan, Geo., pour sous-officiers et domestiques, etc. : habits en alpaga, 2, $5.50 ; tabliers, 2, 80c. ; blouses, 2, $3.20 ; vestes bleues, 11, $27.50 ; gr. capotes et capuch., 3, $24 ; casq., 11, $16.50, 5 $25 ; habits, 2, $5.50; 11 $121 ; pantal., 2 prs $13, 12 $66, 22 $99, 2 $8, 2 $6 ; vestes, patrouille, 2 $36, vestes de p. tenue 7, $108.85 ; chem. de laine, 2, $3 ; tuniq., 7 $140, 1 $25.. | 733 85 |
| Creggan, Geo., achats remb. par les cadets : casquettes, 1 $5, 45 $56.25 ; cap., 13 $10.40, 6 $4.50 ; gr. capotes, 19, $66.50, bord. en fourr., 3, $53.25 ; habits, récréat., 29, $159.50; vestes, gr. toile, 1, $1.50, p. tenue, 109, $408.75 ; chemises, gr. toile, 1, $2, 2 $3 ; bas, 22 prs, $18.70 ; pantalons, 170 prs, $935, récréation, 41 prs, $153.75 ; tuniques, 30, $150 ; culottes, 4 prs, $12 ; jerseys en laine, 20 prs $40, 12 $16.20 ; racommodage d'habillements des cadets et ouvrage supplémentaire, $178.86 | 2,275 16 |
| Dalton et Strange : fleurets, 25 paires, $87.50 ; poignées, 15, $5.25; sabres, 8, $48 ; bâtons, 97, $11.64 ; batons ferrés, 6, $1.80 ; ressorts de carabine, 10, $3 ; pince, 1 paire, $1 ; bêches, 2, $1.30 ; camions, 3, $6.75 | 166 24 |
| Cie de messag. Dom., messag., $13.36 ; Duff, John, lieut.-col., assermenter des cadets, $4.25. | 17 61 |
| Drennan, W. M. : gants de boxe, 4, $22 ; compas, 1 paire, $2.50 ; pavillons, 3, $4.25 ; m. de pav., 11, $11 ; massues indiennes, 3 prs, $6 ; galons-mesures, 4, $6 ; meubles et réparations, $79.10. | 130 85 |
| Frais d'examen : examinateurs, J. Thorburn, $33.33 ; J. C. Glashan, $100 ; J. A. McCabe, $100 ; H. A. Constantineau, $75 ; examinateur présid., Halifax, capit. J. S. Dimock, 4j., $8 46 | 316 79 |
| Follist, Wm., enlever les cendres, déchets et vider les latrines | 28 29 |
| Foster, Jas. : chambre noire, 1, $80 ; trépied, $6.50 ; boîte, $8.50 | 95 00 |
| Foster, J. G., almanach des adresses, 1 | 2 00 |
| Furness, Withy e Cie, (à resp. limitée), Halifax, fret et chargement | 24 02 |
| Cie de télégraphe G.N.-O., télégrammes | 3 50 |
| Hanley's Ticket Agy., billet de pas. de 1 offic. et 13 cadets à Toronto (assist. à un tournoi milit.) | 95 45 |
| Henderson, John, et Cie : encre, 6 bout., $2.10 ; tabouret, 1, $5 ; tables, 1, $45, 1, $35 ; div., $6 | 93 10 |
| Comptable général de Sa Majesté : mékomètres, 3 assort. à $43.19 ; fulmi-coton, $253.59 | 383 16 |
| Hobart, G. S., et Fils, médicaments | 54 32 |
| Horsey, R. M., et Cie, fournit. de ferronnerie : divis. de la gymnastique, $7.07 ; division du génie militaire, $14.22 ; divis. de la mousqueterie, $15.65 ; dép. du quartier-maître, $7. | 43 94 |
| Remb. par les cadets : boîtes aux dépêches, 7, $21.70 ; réparat., 65c. ; serrures, 2, $2.50.. | 24 85 |
| En général : pétrole, 5 galls, $1.50 ; baquets à houille, 3, $3.75 ; cout., déjeûner, 18, $7.50, dîner, 2, $1 ; casserole, 1, $1.50 ; bouilloire aux p. de terre, 1, $3 ; double-bouilloire, $3 ; casseroles, 2, $3 ; nattes de table, 6, $2.25 ; arranger et réparer les ustensiles de cuisine, $32.50 ; diverse ferronnerie, $5.65 | 64 65 |
| A reporter | 41,343 84 |

| **Collège militaire royal, Kingston**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 41,343 84 |
| Horsey, R. M. et Cie—*Fin.* | |
| Rép. et nettoyer les tuyaux, etc.: gymnase, $18 50; hangar aux modèles, $12.50; hangar de l'artill., $3.25; atelier du charpentier, 50c.; dortoir, chambre de chauffe, $13.50; calorifère, chambre de chauffe, $5.45; logements des officiers, n° 1, $1, n° 2, $2, n° 3, $13.55, n° 4, $5; logements des sous-officiers, n° 1, $5.25, n° 2, $4.50, n° 3, $4.45; vernissage des tuyaux de la fournaise, etc., $10 | 99 45 |
| Hôtel-Dieu, pour le traitement du cadet Fuller | 34 00 |
| Huggins, E. W.: blanchissage, $58.15; marquer du linge, etc., $20.88 | 79 03 |
| Réparations: habillement, $7.70; articles de gymnase, $17.30; divers, $11.50 | 36 50 |
| Remboursé par les cadets, marquage d'habillements, 2,610 articles à 2c | 52 20 |
| Huskisson, capit. Wm., frais de voyage en Angleterre, $351.62, moins avance en 1894-95, $250 (page L—52) | 101 62 |
| Ministère de l'intérieur, plaques photographiques, 18 douz. à $1.30 | 23 40 |
| Kane, J., remplir des tranchées, 16 j. à $1.25 | 20 00 |
| Keen, Geo.: faire et rép. de cibles et buttes, $17.25; répar. des guérites, $28; accessoires de gymnase, $3; main-d'œuvre, lui, 24½ j. à $1.75, aide, 14 j. à $1.25 | 108 63 |
| Kingston Light, Heat and Power Co.: résidence du commandant, gaz, 80,800 pds à $2; gaz pour poêle, 7,500 pds à $1; loyer de compteur, $3 | 172 10 |
| Collège et dortoirs, lumière électrique: 9,172,800 watts à 16c.; 1,105,200 ampères à 16c. | 1,644 51 |
| Lumière incandescente, 16-ch., 300 à 25c | 75 00 |
| Cité de Kingston: eau, résidence du commandant, 15 m. au 30 sept., 1896, $30.55; boyau, 2 saisons, $9 | 39 55 |
| Cité de Kingston: garder le télégraphe d'alarme en bon ordre, d'après arrangement, 3 ans au 31 déc. 1895 à $14; ouvrage supplémentaire, $20.10 | 62 10 |
| Knapp, A. C., rames, 3, $6; Lee, capit. A. H., frais de voyage, Chicago à Ottawa et Kingston, $114.55 | 120 55 |
| Lewis, C.: charriage de cendre, 177 charges à 16c.; nettoyage, $9.19 | 37 51 |
| Loucks, E. B.: refrigérateur, 1, $47.50; diverse ferronnerie, $8.15 | 55 65 |
| Mansley, Thos.: chargement et transport de fulmi-coton, $8; charriage, $1 | 9 00 |
| Marshall, F. C. et Cie: chaises, 12 à $1.75; bergères, 3 à $15; matelas en paille, 3 à $3; oreiller en cuir, 1, $3; tabourets, 3 à $1.50; rép. aux meubles, $316.30 | 398 80 |
| Mitchell, E. C., acide sulfurique, $5; McDermott, J. F., brouette, 1, $6.50 | 11 50 |
| Montgomerie et Workman, frais d'expédition, etc | 35 61 |
| Moren, capit. J. A., avance à compte, $150; Mackinlay, A. et W., papier, 4 mains, $1.20 | 151 20 |
| McMahon, J., travail au gymnase, $10; fournir et marquer des boucliers, etc., $32 | 42 00 |
| Cie New-York et Ohio, tubes de Crooke, 4, $24.50: O'Brien, J., charriage, 68 charges à 50c. | 58 50 |
| Oliver, C. G., rédiger des déclarations à la douane, 12 à 28c | 3 36 |
| Cie de navigation de la rivière Ottawa, transport des officiers | 6 96 |
| Ockley, Vincent et Fils: verres, ½ ch., 145 à 25c.; verrerie et porcelaine | 102 42 |
| Bureau de poste de Kingston, loyer d'un tiroir, 1 an, $66.17 | 6 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $385.79; bureau de la papeterie, Ottawa, $2,407.44 | 2,793 23 |
| Salle de lecture pour les cadets, allocation annuelle | 20 00 |
| Remboursements de soldes dus aux cadets en quittant le collège | 699 55 |
| Richmond et Cie: draps, 5 de toile à $2.85, 39 de coton à 73c.; taies d'oreillers, toile, 5 à 75c., 58 à 63c.; couvre-pieds, 2 à $4, 3 à $2.50; paillassons, 9 à 60c.; divers, $10.55; serviettes, 5 douz. à $2 | 124 46 |
| Robinson, Wm., rép. de chaloupes et voiles | 55 00 |
| Roche, H. H.: drogues, $152.03; papier à toilette, 3 caisses, $29.50 | 181 53 |
| Ross et Cie, lentille et écran | 17 88 |
| Sears, Geo.: couteaux, à dépecer, 1, $1.50, à pain, 1, 60c., à dessert, 7, $3.15, de table, 12, $6; cuillers à sel, 4, $1; serviettes de table, 6, $1.20 | 13 45 |
| Servantes du collège, blanchissage, 10 m. au 30 juin 1896 | 1,333 48 |
| Smith, Mme H. S., relier des livres, $54.90; Smith et Wright, insignes pour casq., 50, $18.25 | 73 15 |
| Sowards, Jas.: bois mou, 12½ cordes à $2.59; scier ½ corde menu bois, 50c | 32 86 |
| Spangenberg, F. W.: gravure, remb. par les cadets, $81.08; en général, $13.34; rép., $13.45. | 107 87 |
| Sutherland, J. H.: chaussures d'été, 16 paires à $3; souliers, 2 paires à $3.50; réparations d'accoutrements, $1.65 | 56 65 |
| Remboursé par le cadets: longues bottes, 24 paires, à $10, 144 paires. demi-bottes à $6; mocassins, 9 paires à $1.50, 18 paires à $1.40; jambières, 17 paires à $1.50; réparations aux accoutrements $182.75 | 1,350 95 |
| Swift, Jas. et Cie: houille, 381½ tonnes à $3.76, ½ tonne $2; transport, 70c | 1,437 14 |
| Eglise Saint-André, loyer de bancs, 10 à $3; cathédrale Saint-George, do, 38 à $3 | 144 00 |
| Cathédrale Sainte-Marie, loyer de 2 bancs | 47 34 |
| Toner, W., 12 têtes d'arbres à 75c.; 20 fagots de broussailles à 50c | 19 00 |
| Frais de voyages des cadets en quittant le collège | 335 16 |
| Waldron, R.: couvertures, 4 à $2.50, 2 à $3; couvre-pieds, 4 à $2.50, 2 à $3; taies d'oreillers, 6 à 90c., 28 à 75c.; serviettes, 48 à 35c.; draps, de coton, 24 à $1.60, de toile, 5 à $3; tapis de table, 1, $8; torchons de vaisselle, 6 à 20c.; essuie-mains, 50c | 138 30 |
| Webb, C. et J. et Cie: courroies, gym. 50, $30.42; couronnes, 20, $8.92; serge bleue, 15½ vgs, $141.31; nécessaires, 30, $35.89; éperons, 3 prs, $15.82; étoiles, 20, $10.14; div., $10.69 | 253 19 |
| Wilson, T. C., attelage et diligence: 34 j. à $4, 2 j. à $3, ½ j. $3; 2 voyages au dépôt, $4; péage, 20c | 149 20 |
| A reporter | 54,314 38 |

| Collège militaire royal, Kingston—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 54,314 38 |
| Wilkinson, G. M. et Fils : poudre à polir, 12 b îtes, $3 ; lessive, 12 boîtes, $1.50 ; allumettes, 12 boîtes, $2 ; savon, 6 boîtes, $18 ; soude S., 200 liv., $10. | 34 50 |
| Wilkinson Sword Co., (lim.), épée, 1, (prix annuel aux sous-officiers.) | 33 71 |
| Williams, L. J., pension des cadets à 46c. par jour, chacun, du 1er sept. '95 au 30 juin '96, $6,655.28 ; frais de port. $45.25 | 6,700 53 |
| Worth, T. : poteaux de mire, 8, $4 ; réparer la barre horizontale, $8. | 12 00 |
| Wright, Clark et Fils : bonnets de police, 4, $20 : gants, 1 pr., $6 | 26 00 |
| Remb. p. les cadets : bonnets, 20, $100 ; gants, 3 prs, $18, 1, $3.50 ; mitaines, 32 prs, $80. | 201 50 |
| Bureau des visiteurs, frais de voyages : col. W. Powell, $41.80 ; lieut.-col. T. J. Duchesnay, $36 ; capit. D. Macpherson, $32, services, 7 jrs à $5 | 144 80 |
| Army & Navy Co-operative Society, prix pour les cadets | 154 44 |
| Corps de mus. du 14e bat., services à la clôt. des exercices, 26 juin '95, $25, et 25 juin '96, $25. | 50 00 |
| Sous-officiers, compensation au lieu de nécessaires d'hiver, 6 à $3. | 18 00 |
| Annonces pour le C.M.R. ($412.40)— | |
| Clinton "Huron News-Record", $7.04 ; Montréal, "Gazette", $50, do. "People's Almanac", $50 | 107 04 |
| Montreal "Star", $100 ; Toronto Copp Clark Co's. "Canadian Almanac", $100 | 200 00 |
| Toronto "Canadian Magazine", $100 ; Wiarton "Canadian and L. C. Banner", $5.36 | 105 36 |
| | 62,102 26 |

**Cartoucherie fédérale, Québec.**

| | |
|---|---|
| Prevost, O., lieut.-col., surintendant, 3 m. au 30 sept. 1895, à $2,000 par an | 499 99 |
| Gaudet, F. M., capit., surintendant, du 16 mai au 30 juin 1896, à $2,000 par an | 254 33 |
| Dixon, W., contrem., 1 an, $1,362.66 ; Duchesnay, A.J., commis, 215 jrs à $1.75, 5 m. à $800 | 2,072 24 |
| Dupré, A., commis, 215 jrs à $1.50, 5 m. à $720 par an | 622 50 |
| Hallé, F., 8 m. à $704.25 par an, 4 m. à $900 par an | 769 48 |
| Panet, Ant. de L., directeur de la fonderie d'obus, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Bissonnette, L., charpentier, $284\frac{8}{10}$ jrs à $1.40, $87\frac{1}{2}$ hrs à $17\frac{1}{2}$c | 414 03 |
| Campeau, E., journalier, 64 jrs à $1, 89 hrs à $12\frac{1}{2}$c. | 75 13 |
| Cantin, W., mouleur, $285\frac{1}{2}$ jrs $1.$66\frac{2}{3}$, $87\frac{1}{2}$ hrs à $20\frac{5}{6}$c | 494 03 |
| Chalifour, L. F., mouleur, $6\frac{1}{2}$ jrs à $1.50, 37 jrs à $1.$66\frac{2}{3}$, 79 hrs à $20\frac{5}{6}$c. | 87 87 |
| Charland, J., chauffeur, 311·95 jrs à $1, $93\frac{1}{2}$ hrs à $12\frac{1}{2}$c | 323 64 |
| Coveny, W., mécanicien, $278\frac{1}{10}$ jrs à $1.50, $87\frac{1}{2}$ hrs à $18\frac{3}{4}$c. | 433 57 |
| Dandurand, A., 49 jrs à $1.75, 12 jrs à $2, $87\frac{1}{2}$ hrs à 25c | 131 62 |
| Dollard, P., mécanicien, 177·83 jrs à $2, $87\frac{1}{2}$ hrs à 25c | 377 53 |
| Drolet, A., mécanicien, 38·35 jrs à $2 | 76 70 |
| Dubea, P., journalier, 261·37 jrs à 90c., $87\frac{1}{2}$ hrs à $11\frac{1}{4}$c. | 245 07 |
| Garneau, N., journalier, $52\frac{1}{2}$ jrs à $1, $87\frac{1}{2}$ hrs à $12\frac{1}{2}$c. | 63 44 |
| Genest, T., mécanicien, 276·52 jrs à $2, $87\frac{1}{2}$ hrs à 25c | 574 93 |
| Gingras, A., $1\frac{5}{10}$ jr à $1 ; Gosselin, P. O., mécanicien, $182\frac{1}{4}$ jrs à $2, $87\frac{1}{2}$ hrs à 25c | 387 88 |
| Grenier, F. X., journalier, 318 jrs à $1, 111 hrs à $12\frac{1}{2}$c | 331 88 |
| Guillaume, F., mouleur, $292\frac{5}{10}$ jrs à $2.40, 82 hrs à 30c. | 726 60 |
| Guillaume, J., mouleur, 263·5 jrs à $1.$66\frac{2}{3}$, 87 hrs à $20\frac{5}{6}$c | 457 32 |
| Guilmet, N., journalier, $293\frac{1}{2}$ jrs à $1, $87\frac{1}{2}$ hrs à $12\frac{1}{2}$c | 304 44 |
| Houde, G., journalier, 50 jrs à $1, $87\frac{1}{2}$ hrs à $12\frac{1}{2}$c. | 60 94 |
| Julien, J., mécanicien, $291\frac{2}{10}$ jrs à $2.25, $87\frac{1}{2}$ hrs à $28\frac{1}{8}$c. | 679 82 |
| Kane, J., mécanicien, 2 jrs à $2. | 4 00 |
| Kipling, J., mécanicien, $292\frac{9}{10}$ jrs à $2, $87\frac{1}{2}$ hrs à 25c | 607 67 |
| Laplante, L., journalier, $428\frac{4}{10}$ jrs à $1, 168 hrs à 10c. | 445 20 |
| Mann, G., mouleur, $289\frac{8}{10}$ jrs à $1.$66\frac{2}{3}$, $87\frac{1}{2}$ hrs à $20\frac{5}{6}$c. | 501 29 |
| Martin, F., mécanicien, $171\frac{5}{8}$ à à $2, $82\frac{1}{2}$ hrs à 25c. | 363 88 |
| Martin, W., forgeron, $284\frac{7}{10}$ jrs à $1.$66\frac{2}{3}$, $87\frac{1}{2}$ hrs à $20\frac{5}{6}$c | 492 77 |
| Mignault, C., mécanicien, 49 jrs à $1.75, $87\frac{1}{2}$ hrs à $21\frac{7}{8}$c. | 104 89 |
| Myler, J., mécanicien, $268\frac{3}{10}$ jrs à $2, 79 hrs 25c. | 556 35 |
| Noël, S., mécanicien, $106\frac{9}{10}$ jrs à $2, $185\frac{1}{2}$ jrs à $2.25, $87\frac{1}{2}$ hrs à $28\frac{1}{3}$c | 655 78 |
| Paton, T. A., mécanicien, $291\frac{7}{10}$ jrs à $2, $87\frac{1}{2}$ hrs à 25c. | 605 32 |
| Poulin, J., journalier, $282\frac{2}{10}$ jrs à $1.$16\frac{2}{3}$, 69 hrs à $14\frac{7}{12}$c. | 339 26 |
| Robitaille, C., mécanicien, $291\frac{9}{10}$ jrs à $2.50, 79 hrs à $31\frac{1}{4}$c. | 754 50 |
| Robitaille, E., mécanicien, 4 jrs à $1.75, $87\frac{1}{2}$ hrs à $21\frac{7}{8}$c | 26 14 |
| Robitaille, L., $69\frac{7}{10}$ jrs à $1, 79 hrs à $12\frac{1}{2}$c. | 79 58 |
| St-Pierre, J., chauffeur, 331·525 jrs à $1.$33\frac{1}{3}$, 93 hrs à $16\frac{2}{3}$c | 457 53 |
| Thibault, J., mouleur, 71 jrs à $1.25, $87\frac{1}{2}$ hrs à $15\frac{5}{8}$c | 102 42 |
| Turcot, H., mécanicien, $15\frac{1}{2}$ jrs à $1.75, $87\frac{1}{2}$ hrs à $21\frac{7}{8}$c. | 46 27 |
| Piecework : M. Boucher, $372.96 ; E. Bryant, $23.97 ; J. Burns, $331.61 ; F. Chartre, $376.17 ; J. Coughlin, $445.20 ; E. Delacy, $23.97 ; M. Dionne, $4.49 ; C. Gamache, $146.39 ; A. Gingras, $47.59 ; A. Goulet, $297.14 ; L. Guillaume, $72.03 ; F. Hallé, 57c ; J. Harrington, $53.09 ; G. Lagace, $339.92 ; J. Lessard, $76.85 ; J. Marcoux, $4.16 ; S. Palmer, $82.91 ; J. Poulin, 92c. ; M. Renaud, $1.60 ; C. Roy, $411.56 | 3,113 10 |
| A reporter | 20,920 93 |

| **Cartoucherie fédérale, Québec**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 20,920 93 |
| Réparations à la cartoucherie ($906.84)— | |
| Contremaître à $2.50 par jr, J. N. Guillot, 29 jrs | 72 50 |
| Maçons à $1.50 p. jr : F. Goulet, $6\frac{1}{2}$ jrs ; D. Guillot, $16\frac{3}{4}$ j. ; L. Parent, 6 j. ; L. Plante, $9\frac{1}{4}$ j. ; F. Robert, $8\frac{1}{4}$ j. ; J. Thibaudeau, $14\frac{3}{4}$ j. ; J. Dion, $12\frac{1}{4}$ j. ; T. Fournier, $10\frac{3}{4}$ j. | 126 75 |
| Menuisiers : D. Genest, $33\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; C. Giguère, 4 j. à $1.50 ; à $1.40 : G. Giguère, $33\frac{1}{4}$ j. ; C. Huot, 32 j. ; A. Laberge, 12 j. ; A. Mathier, $35\frac{1}{2}$ j. ; H. Renaud, $24\frac{1}{4}$ j. ; F. Robert, $30\frac{1}{4}$ jrs | 293 75 |
| Couvreurs et plombiers à $1.75 par j. : E. Collin, 18 j. ; J. Collin, 10 j. ; N. Coté, 11 j. ; P. Huot, 12 j. ; F. X. Leveille, $1\frac{1}{4}$ j. ; A. Parent, 12 j | 112 44 |
| Peintre à $1.50 par j., F. Robitaille, 22 j | 33 00 |
| Charretier a $1.75 par j., F. Lessard, $30\frac{1}{4}$ j | 52 95 |
| Journaliers à $1 par j. : C. Bourgelas, $13\frac{3}{4}$ j. ; J. Bilodeau, $12\frac{1}{2}$ j. ; Jas. Burns, $13\frac{1}{4}$ j. ; P. Frawley, $16\frac{3}{4}$ j. ; L. Landry, $14\frac{3}{4}$ j. ; J. Latouche, 29 j. ; Jos. Latouche, $28\frac{1}{4}$ j. ; J. B. Martel, $5\frac{1}{4}$ j. ; N. Martineau, $14\frac{3}{4}$ j. ; T. Mullins, $10\frac{3}{4}$ j. ; J. Quinn, $17\frac{3}{4}$ j. ; John Roe, 16 j. ; J. Turcotte, $14\frac{3}{4}$ j | 207 50 |
| F. Dufresne, 53 charges sable à 15c. | 7 95 |
| Andrews, F. H. et Fils, $405\frac{1}{12}$ pds courroie | 188 30 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 m. au 15 juillet 1896 | 67 50 |
| Bertram, John, et Fils, tours : 2 à machine, $800 ; 1 à outils, $840 ; 2 polisseurs de cuivre, $1,150 ; machines à broyer, 1, $550, 1, $500 ; 1 foret, $300 ; support de rôdoir à l'émeri, $85 ; machine à canneler, $400 ; supplém. p. outils, $70.02 ; frais de transp., $52 | 4,747 02 |
| Broomer, Geo., charriage | 18 20 |
| Chinic Hardware Co. : antimoine, 2,400 liv., $252 ; enclume, 257 liv., $25.70 ; seaux galv., $4\frac{1}{2}$ douz., $15.90 ; brosses, 30, $15.50 ; arrosoirs, 6, $4.50 ; charriage, $1.65 ; cuivre rouge, 1,000 lbs., $132 ; creusets, 10, $17.50 ; mèches, 14 douz., $51.86 ; plumeaux, 18, $10 ; dynamite, 12 liv., $9 ; toile d'émeri, 9 mains, $5.40 ; poudre d'émeri, 30 liv. $2.40 ; feutre, $267\frac{3}{4}$ pds, $64.26 ; limes, 34 douz., $134.96 ; manches de lime, 4 douz., $2 ; argile réfract., 8 brls, $28.50 ; boyau, caoutchouc, 100 pds, $14 ; injecteur, 1, $12.50 ; tôle galvan., 139 liv., $7.30, 2 feuilles, $4 ; fer en barre, 2,440 liv., $47.58 ; lanternes, 2, $1.20 ; huile, D.B., 8 galls, $5.65 ; graisseurs, 2 douz., $5 ; godets à huile, verre, 5 douz., $7.50 ; peinture, 10 galls, $13.05, 55 liv. $5.75 ; plâtre de Paris, 100 liv., $2 ; résine, 2,500 liv., $37.50 ; garniture en caoutch., 11 liv., $4.95 ; scies, à ruban, 2, $3.10 ; lames et montants, 2 douz. $5 ; balance, 1, $10 ; cord. à châssis, 140 pds, $1.75 ; sable de moul., 5 ton., $27.50 ; ciseaux, 3 prs, $3 ; pelles, 8, $4 50, en bois, 12, $4.80 ; évier, 1, $6 ; soude à laver, 200 liv., $4 ; acier en feui., 6,864 liv., $281.42, à machine, 742 liv., $22.26, fondu, 648 liv., $103.68 ; poêle, 1, $10 ; brun d'Espagne, 150 liv., $3 ; tarauds et coussinets, 1 jeu, $27.50 ; étain, 1,921 liv., $114.40, en saumon, 700 liv., $122.50 ; vis, 27 douz., $21.85 ; térébenthine, 9 galls, $5.80 ; chiffons, 200 liv., $16 ; blanc de céruse, 100 liv., $1.50 ; fil métal., 100 liv., $4.50, ressort d'acier, 88 liv., $13.20 ; clé angl. 75c. ; étaux, 4, $72 ; diverse ferronnerie, $20.05. | 1,851 17 |
| Canada Iron Furnace Co., (lim.), fer en gueuse, 15 tonnes à $26. | 390 00 |
| Cie du ch. de fer Can. du Pac., transp. de machine, $16 ; Cie de mess. du Can., 75c. | 16 75 |
| Crawford, Wm. H., et Cie : coke, $111\frac{5}{6}$ chaudrons, $615.08 ; briques réfract., 400, $12.50 | 627 58 |
| Dixon, Wm., frais de voyage, Dundas et retour :, $27.10 ; voiture de place, $1 ; hôtel, 13 jrs $32.50 | 60 60 |
| Drolet, F. X. : plaques de cuivre, 2, polies et cannelées, $10 ; 1 polie, $4.50 ; plaque de cuivre r., 1, $15 ; tarauds, 118, $159.19 ; poulies, bois, 2, $8.50 ; poulies, fer, 9, $77.82 ; emporte-pièce, 63, $95.76 ; machine, recuire, 1, $100 ; éprouvette, $30 ; soupapes, 3, $27 ; arbres de couche, $37.50 | 565 27 |
| Faguy, Lepinay et Frère, 12 habits et vestes à $6.46 | 77 52 |
| Forman, John : lampes électriques, 12, $9 ; émeri raffiné, 130 liv., $15.73 | 24 73 |
| Furness, Withy et Cie, Halifax, fret, quaiage et déchargement | 142 48 |
| Gagnon et Frère, 1 poche de fonderie | 12 00 |
| Gaudet, capit. F. M. : frais de voyage lors de son séj. en Angleterre, $589.30 ; débours, $58.58 | 647 88 |
| Giguere, C. : bois de service, $65.40 ; clous, 14 liv., 46c. ; bibliothèque, 1, $12 | 77 86 |
| Giguere, P. P. : fer, 15 feuilles, $1.50, galv., 3 feuilles, $3 ; appareils de chauffage et main-d'œuvre, $250 ; fer-blanc, 15 feuilles, $1.50 ; plombage, évier, $5.50 ; appareils à gaz, $8.50 ; tuyau, $6 ; réservoir, $15 ; m.-d'œuv., $3\frac{1}{2}$ jrs, $5.25 ; bardeaux, 1 M, $2.70 ; divers, $2.02 | 300 97 |
| Guay, J. F. : fil métal., 5 liv., $1.20 ; douilles, 20, $4.60 ; lampes, 116, $41.30 ; chevilles, 195, $19.50 ; charriage, 25c. | 66 85 |
| Compte général de Sa Majesté : cordite, 2,500 liv., $1,337.05 ; emballage, $203.57 | 1,540 62 |
| Horton, E., & Sons Co. : mandrins à forets, 4, $19 ; mors de mandrins, 3, $31.50 | 50 50 |
| King, Edward, billet fourni au capit. Gaudet pour Liverpool, Ang., et retour | 110 00 |
| Laberge, Arthur, réparations à la cartoucherie, à l'entreprise | 554 60 |
| Livernois, J. E. : acide nitrique, 115 liv., $10 21 ; touque, $2 ; charriage, 20c | 12 41 |
| Lyman, Fils et Cie. : mercure, 25 liv., $16.25 ; acide nitrique, 270 liv., $27 ; alcool pyroxyl., 38·69 galls, $65.77 ; 1 brl, $2.50 ; 1 touque, $4 | 115 52 |
| Madden et Ellis, houille : 6 chaudrons à $6 ; $342\frac{17}{40}$ tonnes à $3.74 ; $15\frac{27}{200}$ tonnes à $4.85 | 1,390 08 |
| Mathier, Joseph : sable, 12 charges, $6 ; bran de scie, 79 sacs, $31.60 | 37 60 |
| Mechanics' Supply Co. : cutter, $2.75 ; filières doubles, 4, $22.75 ; tarauds, 16, $7.35, 1 jeu, $6.50 ; étau, 1, $3.25 | 42 60 |
| Montgomerie et Workman, frais d'expédition | 41 61 |
| A reporter | 35,605 99 |

| Cartoucherie fédérale, Québec—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 35,605 99 |
| Montmorency Electric Power Co.: courant fourni au moteur, 23 juill. au 31 mai à $900 par ann., $772.20; changer les fils pour mot., $2; poser les fils cond. dans la cart., 19 lum., $47.50. | 821 70 |
| O'Reilly, John, ramonage des cheminées, 10 à 75c | 7 50 |
| Panet, Ant. de L., frais de voyage | 50 75 |
| Pepin et Cie: chaussures, 6 prs, $15.60; réparer 3 prs, $1.60 | 17 20 |
| Picard, Joseph B., bois de service | 29 22 |
| Pitkin, James: chronographe et planche avec instruments, $333.37; loupes, 4, 97c.; tubes, 100, $26.76; frais d'embellage, $14 | 375 10 |
| Piddington, T. A.: savon, 1, 200 liv. à 8c.; savon, 200 liv. à 1¼c | 18 50 |
| Peters, Simon: échelles, 23, $107; pin, 321 pds, $12.84; persiennes, 5 prs, $13; crochets et œillets, 20, 90c.; ajustage de persiennes, $1.50 | 135 24 |
| Cité de Québec, approvisionnement d'eau, 1895-96, taux spécial | 1,000 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $86.74; bureau de la papeterie, Ottawa, $68 | 154 74 |
| Robertson, Thos. et Cie, jauge hydraulique, 1 | 7 50 |
| Sclater, Wm. et Cie: couvrir le mag-sect., 90 pds à 27c.; coudes, 6 à 27c | 25 92 |
| Shaw, S. J. et Cie: clous de cuivre, 4 liv., $2; limes, 5½ douz., $16.35; verres, 24 carreaux, $2.16; serrures et poignées, 2, $2; acier Stubbs, $36.88; blanc de plomb, 1 barillet, $1.75; diverse ferronnerie, $6.05 | 67 19 |
| Vandry et Matte, reservoir en cuivre, 1 | 11 00 |
| Menus comptes divers— | |
| Asbestes, 1 feuille, $1.95; bière sure, 25 galls, $2.50; courroie, 43 pds, $4.68 | 9 13 |
| Humecteur, 1, $4; serr. en cuivre, 1, $2.50; brosses, 10, $9.30; briques, 200, $6 | 21 80 |
| Cabinet, $4; charriage, $32.35; ciment, 1 brl, $2.50; argile, 1 charge, $1.75 | 40 60 |
| Capuch. de chem. en tôle galv., 1, $3.50; cuivre: broq., 50c., plat.. $2.50, laiton, $1.60 | 8 10 |
| Almanach des adresses, 1, $3; dynamite, 5 liv., $5.40; coton, $3.69; transport, $23.66 | 35 75 |
| Fournitures électriques, $6.17; tuyau, $3; limes, 6, $6; gaz, 1,200 pds cubes, $1.51 | 16 68 |
| Vitre, 81 carreaux, $5.19; droits de havre, $11.97; fer, $2.75; poulies, 2, $5 | 24 91 |
| Inspection de chaudières, $3; échelles, 1, $1.44; louage d'outils, $7 | 11 44 |
| Lampes, 5, $4; lanterne, 1, 50c.; bois de service, $41.20; acier, $4.17 | 49 87 |
| Spiritueux méthyliques, 3 galls, $5.37; micromètre, 1, $7.75; savon, 50 liv. $4 | 17 12 |
| Huile: moteur électrique, 2 galls, 80c.; graine de lin, 1 gall., 75c.; pied de bœuf, 1 gall., $1.25; pétrole, 40 galls, $8 | 10 80 |
| Tuyau de plomb, 25 pds, $3.75; cadenas, 1, $1.10; plombage, $13.27 | 18 12 |
| Frais de port, $3.26; recharger les accumulateurs, $7.20 | 10 46 |
| Garniture en caoutchouc, 4½ liv., $2.03; étampe en caoutchouc, $1.65 | 3 68 |
| Sable, 6 charges, $4.50; mastic, 22 liv., 82c.; polir une plaque, $3.50 | 8 82 |
| Suif, 20 liv., $2; essuie-mains, 12, $3.72; soupapes, 5, $8.30; divers, $127.91 | 141 93 |
| Ouvrage sur arbre de couche, $5; papeterie, $8.70 | 13 70 |
| | 38,770 46 |
| **Défense d'Esquimalt, C.-B.** | |
| *Contribution fédérale aux dépenses imputées sur le capital ($79,201.64).* | |
| Payeur général de Sa Majesté, balance de la contribution de £30,000 pour construction de travaux et bâtiments | 71,000 00 |
| Payeur général de Sa Majesté, contribution annuelle pour l'entretien des travaux, etc, pour l'année terminée le 3 août 1895 | 2,433 33 |
| Jones, capit. A. W., payeur, commission pour régler la réclamation de W. T. Bullen, 2½ pour 100 $5,000 | 125 00 |
| Drake, Jackson et Helmcken, Vict., serv. d'hommes de loi *re* batt. de can. à la Pointe Macaulay. | 58 00 |
| Fell, J. I., Victoria, dommages à sa propriété, causés par fortifications | 1,819 95 |
| Jardine, J., do do do | 1,017 22 |
| Pooley, Chas. E., Victoria, compensation pour expropriation de terrain pour fortifications | 500 00 |
| Stuart, D. M., dommages à sa propriété, causés par fortifications | 400 00 |
| Détaillé en 1894-95, (page L—55) | 1.848 14 |
| *Solde du détachement d'artillerie de la marine royale ($42,689.91).* | |
| Amirauté anglaise, dépenses faites par le gouvernement canadien à Esquimalt, allocation au lieu de provisions, combustible et éclairage, 12 m. au 30 juin 1896 | 8,495 15 |
| Contribtion par le gouv. fédéral à compte de l'entretien du détachement de la marine royale à Esquimalt, au prix de £7,00 par année pour 5 ans à partir du 1er avril 1894 | 34,066 66 |
| Lieut.-col. C. H. L. Rawstorne, allocat. au lieu de fourrage de chev., 366 j. au 30 juin à 35c. | 128 10 |
| | 121,891 55 |
| **Milice pour aider le pouvoir civil dans le township de Low.** | |
| Paye et allocations, 16 au 20 nov. 1895, 16 officiers, 108 sous-officiers et soldats, 49 chevaux | 920 47 |
| Bertschinger, serg. A. H., rassembler et retourner les accoutrements, etc., D.G. P.L., 7 j | 7 00 |
| Brooks, Geo., Low: charriage, $2; avoine, 29 boiss. à 30c.; 1,410 liv. de foin, $7.75; loyer d'écuries, $21.15 | 39 60 |
| A reporter | 967 07 |

| Milice pour aider le pouvoir civil dans le township de Low—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 967 07 |
| Brooks, M., Low : charriage, 50c. ; sac de pommes terre, 40c | 0 90 |
| Brooks, O., Low : charriage, $2.60 ; loyer du terr. de campem., $8 ; loyer de b. de service, $2. | 12 60 |
| Brooks, W., Low, divers approvisionnements | 15 59 |
| Brooks, W. S., Low : 4 charges de bois, $5.50 ; charriage d'équipement de camp, $14 | 19 50 |
| Curry, J. P. Ottawa, transport d'équipement de camp à et de la station | 15 00 |
| Eaton, Lieut., D. I. V., déboursés pour vaisselle, etc., $4.45 ; Evans, H., divers, $1 | 5 45 |
| Hickey, P., Ottawa, charriage d'équipement de camp, 21 charges à 35c | 7 35 |
| James, Geo., nettoyage de la sellerie du détachement à cheval, 7 j | 7 00 |
| King, Mme M., Ottawa, blanchissage d'habillements, etc., 11½ j. à $1 | 11 50 |
| Kavanagh, Jos., Ottawa : fromage, 82½ liv. à 10c. ; pain, 580 liv. à 3c. ; bœuf, 310 liv. à 6c. ; avoine, 15 boiss. à 30c. ; divers, $11.21 | 59 96 |
| Morehouse, G., Low, bois et charriage, $8 ; Stoor, A. M., Ottawa, charriage, $1.50 | 9 50 |
| Télégrammes, $1 ; l. de voit., lieut.-col. Aylmer, $3 ; l. de voit., lieut.-col. Macdonald, $2.50. | 6 50 |
| Ch. de fer d'Ottawa et Gatineau, transport de la milice et équipement de camp | 545 40 |
| | 1,683 32 |
| **Gratifications aux officiers retraités de l'état-major de la milice active.** | |
| Lieut.-col. J. F. Turnbull, dragons canadiens royaux, corps permanent, Toronto, à la retraite le 1er nov. 1895 | 1,606 00 |
| **Balance de solde et solde de campagne du major G. Guy comme payeur des forces du Nord-Ouest, rébellion, 1885.** | |
| 2 avril 1885 au 23 avril 1886, 387 j. à $1.09, $421.83 ; solde pour la même période, 387 j. à $1.21, $468.27 ; solde de campagne du 2 avril au 10 déc. 1885, 253 j. à $1, $253 | 1,143 10 |
| Moins—Payé comme commissaire, réclamations de guerre, 23 j. à $3.30 | 75 90 |
| | 1,067 20 |
| **Transport de l'état-major et des officiers permanents en devoir d'inspection.** | |
| Etat-major du quartier-général— | |
| Aylmer, M., frais de voyage, $61.95 ; remboursé en 1896-97, $42 | 103 95 |
| Bliss, D. C. F., frais de voyage, $243.60 ; moins $8.05 payés en 1896-97 | 235 55 |
| Gascoigne, W. J., $563.45 ; Irwin, T. D., $95.75 | 659 20 |
| Lake, P. H. N., $1,311.96 ; MacLean, A., $430.52 | 1,742 48 |
| Powell, W., frais de voyage | 106 80 |
| Etat-major de district— | |
| Cotton, W. H., $161.36 ; d'Orsonnens, Geo., $190.90 | 352 26 |
| Duchesnay, T. F., $58.71 ; Holmes, J. G., $105.75 | 164 46 |
| Houghton, C. F., $189.35, moins $50 payés en 1894-95 ; avance, $50 à rendre compte | 189 35 |
| Moore, F. S., $85.05 ; Irving, J. D., $291.93 | 376 98 |
| Maunsell, Geo. J., $292.61 ; moins payé en 1896-97, $130.36 | 162 25 |
| Montizambert, C. E., $327.02 ; moins payé en 1896-97, $34.05 | 292 97 |
| Otter, W. D., $124.25 ; moins payé en 1896-97, $13.50 ; Peters, J., $224.50 | 335 25 |
| Roy, A., $61, avance, $25 à rendre compte ; Smith, H., $51.25 | 137 25 |
| Officiers de corps permanents, etc.— | |
| Buchan, L., lieut.-col., $607.56 ; moins $150 payés en 1894-95 | 457 56 |
| Burstall, H. E., lieut., $29.70 ; Carpenter, A. E., lieut., $15.10 | 44 80 |
| Cartwright, R. C., capit., $191.65 ; Chinic, J. E., capit., $20.60 | 212 25 |
| Cooke, W. E., capit., $6 ; Denison, S. A., capit., $18.10 | 24 10 |
| Duff, lieut.-col., 4e hussards, louage de voiture à et de la cour martiale | 3 00 |
| Drury, C. W., major, $136.38, avance, $50 à rendre compte ; Evans, T. D. B., capit., $15.75 | 202 13 |
| Fages, A. O., capit., $8.90 ; Fages, J. A., capit., $240.33 | 249 23 |
| Farley, A. A., major, $19 ; Fiset, C. F. O., capit., $91.10 | 110 10 |
| Forester, W., capit., $9 ; Gaudet, F. M., capit., $33.14 | 42 14 |
| Gordon, W. D., lieut.-col., $27.30 ; Hall, W. B., vet. capit., $3.50 | 30 80 |
| Heward, E. H., capit., $167.95 ; Hudon, J. A. G., capit., $37.85 | 205 80 |
| Laurie, J. H., capit., $98.40 ; Lee, A. H., capit., $41.45 | 139 85 |
| Lessard, F. L., major, $40 ; Lindsay, W. H., lieut.-col., 7e bataillon., $177.80 | 217 80 |
| Macdonnell, A. H., lieut., $116.17, moins payé en 1896-97, $48.47 ; Macdougall, J. C., capit., $16.45 | 84 15 |
| Neilson, J. L. H., médecin, $14.25 ; Pearse, C. St. A., lieut., $70.25 | 84 50 |
| Sutton, F. H. C., lieut., $35 ; Thacker, P. E., lieut., $17 | 52 00 |
| Vidal, B. H., lieut.-col., $151.28 ; Wadmore, R. L., major, $349.50, m. payé en 1896-97, $26 | 474 78 |
| Young, D. D., major, $27.65 ; Wilson, J. F., lieut.-col., $32.69 | 60 34 |
| Williams, V. A. S., $33.25 ; avance, Toronto à Winnipeg, $150 ; dont il a rendu compte par retenues de solde et allocations | 183 25 |
| A reporter | 7,737 33 |

**Transport de l'état-m. permanent et des officiers en serv. d'inspection**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,737 33 |
| Intendants et payeurs de districts— | |
| Gray, John, lt.-col., inspecteur d'approvisionnements | 131 05 |
| Armstrong, A. J., $150.90 ; Curren, J. E., $42.91 | 193 81 |
| Dogherty, G. L., $9.75 ; Forrest, W. H., $27.50 | 37 25 |
| Frenette, L. E., $19.50 ; Graveley, J. V., $41.35 | 60 85 |
| Jones, A. W., frais de voyages | 11 25 |
| Transport, en général— | |
| Cie de strs de la Baie de Fundy, $11 ; Cie de nav. à la vapeur du Bras-d'Or, $101 | 112 00 |
| Ch. de fer Canada-Atlantique, $16.25 ; ch. de fer Canadian du Pacifique, $1,492.92 | 1,509 17 |
| Ch. de fer Ontario-Central, $3 ; ch. de fer Vermont-Central, $3.65 | 6 65 |
| Ligne de steamers Dominion, $34.72 ; Cie de nav. à la vapeur de Charlottetown, $3.50 | 38 22 |
| Ch. de fer Dominion-Atlantic, $100.05 ; ch. de fer Grand-Tronc, $2,178.08 | 2,278 13 |
| Ch. de fer Intercolonial, $125.07 ; chem. de fer Kingston et Pembroke, $26.95 | 152 02 |
| La Compagnie M. et I. de Lévis, $378.77 ; ch. de fer Lac-Erié et Détroit, $12.10 | 390 87 |
| Ch. de fer Nouv.-Brunswick et Ile du P.-E., $1.10 ; Cie de Nav. de Niagara, $39.85 | 40 95 |
| Ch. de fer Central de la Nouvelle-Ecosse, $9.75 ; ch. de fer de l'Ile du P.-E., $18.50 | 28 25 |
| Ch. de fer Québec-Central, $20.70 ; ch. de fer Québec et Lac-Saint-Jean, $1 | 21 70 |
| Cie de pass. d'eau Québec et Lévis, lim., $143.66 ; Cie de nav. Richelieu et Ontario, $49.53 | 193 19 |
| Str *Lunenburg*, $3 ; ch. de fer la Ligne Riveraine, N.-B., $3.50 | 6 50 |
| Ch. de fer de la Rive-Sud, Québec | 1 50 |

**Transport—Présence aux écoles d'instruction, enrôlement, etc.**

| | |
|---|---|
| Adair, Alfred, dépenses, de Montréal à Québec, enrôlement | 3 00 |
| Adams, A. M., lieut., 67e bataillon, dépenses à Frédéricton pour instruction | 2 25 |
| Adamson, A. J. M., lieut., G.P.G.G., dépenses, d'Ottawa à Toronto | 7 68 |
| Aldcroft, Alf., caporal, 93e bataillon, dépenses à Frédéricton pour instruction | 1 00 |
| Anderson, A. E., 63e bataillon, dépenses, d'Halifax à Frédéricton et retour | 3 00 |
| Anderson, F. C., Ottawa, dépenses, revenir de Frédéricton | 4 50 |
| Anthony, W., 69e bataillon, Port-Lorne, N.-E., à Frédéricton et retour | 8 45 |
| Arnold, R. H., lieut., 8e hussards, de Sussex à Toronto, juin 1896 | 12 25 |
| Armstrong, R. B., de Saint-Jean à Québec et retour | 33 10 |
| Atwater, H. E., caporal, 94e bataillon, Baddeck, N.-E., à Frédéricton et retour | 8 85 |
| Baker, E. A., 63e bataillon, de Saint-Jean à Frédéricton | 1 35 |
| Baker, H. H., lieut., B.A.P. C.-B., de Victoria à Vancouver et retour | 10 50 |
| Baldock, T., sergt., 20e bataillon, de Stewarton à Toronto | 0 90 |
| Baltzer, M. O., sergent., 68e bataillon, de Kentville à Frédéricton | 3 95 |
| Barnes, G. E., capitaine, A.M.R., de Victoria à Vancouver et retour | 11 50 |
| Barry, John J., lieutenant, 85e bataillon, de Montréal à Saint-Jean et retour | 2 00 |
| Berube, Jos., canonnier, A.R.C., de Québec à Kingston | 7 50 |
| Black, J. W. S., lieut., 8e hussards, de Sackville à Toronto | 11 50 |
| Botterell, S. H., capit., 58e bataillon, de Cookshire à Saint-Jean et retour | 7 50 |
| Boucher, A., Aylmer, P. Q., à Toronto, enrôlement | 8 05 |
| Bowie, G. S., lieut., d'Ottawa à Toronto do | 13 30 |
| Brandon, C., caporal., 39e bataillon, de Port-Rowan à Toronto | 2 00 |
| Braniff, Jas. E., 72e bat., Wilmot, N.-E., à Frédéricton et retour | 6 30 |
| Brownell, Jos. E., 74e bataillon, de Sackville à Frédéricton | 4 25 |
| Brown, G. D., sergent., 72e bataillon, de Farmington-Sud à Frédéricton et retour | 3 85 |
| Burns, Louis, sergt., 75e bat., de Lunenburg, N.-E., à Frédéricton et retour | 5 10 |
| Butcher, W. P., serg. instructeur, I.C.R.R., de Toronto à Montréal et retour | 3 50 |
| Cameron, Alex. A., de Saint-Jean à Frédéricton | 2 00 |
| Cameron, A. P., 73e bat., de Loggieville, N.-B., à Frédéricton | 2 30 |
| Cameron, E. D., capit., 38e bat., de Brantford à Toronto | 2 95 |
| Campbell, A. A., 94e bat., de Frédéricton à Margaree, N.-E | 9 75 |
| Campbell, Chas. J., sergt., 94e bat., de Baddeck à Frédéricton et retour | 4 35 |
| Campbell, Peter, 94e bat., de Margaree à Frédéricton et retour | 19 50 |
| Chambers, Fred., 73e bat., de Chatham à Frédéricton | 1 25 |
| Charlton, Chas., sergt., 68e bat., de Buckley's-Corners, N.-E., à Frédéricton et retour | 8 35 |
| Chase, Chas., 93e bat., de Springhill, N.-E., à Frédéricton et retour | 3 00 |
| Chinic, P., sergt., Saint-Jean à Montréal | 1 50 |
| Choisnet, A. E., 93e bat., de Maccan à Frédéricton | 5 25 |
| Clark, F. J., lieut., de Brandon à Winnipeg et retour | 8 00 |
| Clegg, E. B., lieut., 57e bat., de Peterboro' à Toronto | 2 50 |
| Cleugh, E., sergt., 40e bat., de Campbellford à Toronto | 3 25 |
| Cole, E. C., lieut., A.P.M., de Montréal à Québec et retour | 10 85 |
| Cooper, A., lieut., 6e bat., Montréal à Saint-Jean et retour | 2 00 |
| Copus, H. W., lieut., 28e bat., de Stratford à Toronto | 3 10 |
| Curtis, R., 82e bat., de Victoria, I.P.-E., à Frédéricton et retour | 8 10 |
| Damery, R., de Saint-Jean à Annapolis et retour | 8 60 |
| Dastons, L. E., lieut., 53e bat., de Sherbrooke à Saint-Jean et retour | 4 25 |
| Dawson, T. H., 82e bat., de Tryon, I.P.-E., à Frédéricton et retour | 7 60 |
| A reporter | 13,256 27 |

| **Transport—Présence aux écoles d'instruction, enrôlement, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,256 27 |
| Dionne, Alf., A.R.C., de Saint-Denis à Québec, enrôlement | 1 15 |
| Douglass, I. W., sergt., 72e bat., de Digby à Frédéricton | 1 35 |
| Doyle, E. S., 67e bat., de Woodstock à Frédéricton | 2 50 |
| Driscoll, J. E., 68e bat., de Kentville à Frédéricton | 2 85 |
| Dunlop, C. J. A., capit., 33e bat., de Seaforth à Toronto et retour | 9 90 |
| Durling, F. D., caporal, 68e bat., de Buckley's-Corners, N.-E., à Frédéricton | 3 25 |
| Eastwood, H. E., 46e bat., de Peterboro' à Port-Hope | 0 75 |
| Elliott, Jno., 35e bat., de Barrie à Toronto | 1 95 |
| Elliott, C. M., 69e bat., de Paradise, N.-E., à Frédéricton et retour | 6 10 |
| England, Geo. P., lieut., 2e bat., de Montréal à Québec et retour | 11 85 |
| Fairweather, W., lieut., 8e hussards, de Sussex à Toronto | 12 25 |
| Farewell, N. E., lieut., 34e bat., d'Ottawa à Toronto | 1 25 |
| Fawcett, F., sergt., 8e hussards, de Sackville à Toronto | 17 90 |
| Ferguson, A. A., lieut., 16e bat., de Consecon à Toronto | 3 90 |
| Forbes, E. L., lieut. G.P.G.G., d'Ottawa à Toronto | 14 10 |
| Forbes, J. R., lieut., 68e bat., de Canning à Frédéricton et retour | 3 90 |
| Foster, F. A., lieut., B.A.P.N.-B., de Saint-Jean à Québec et retour | 33 55 |
| Foyle, M. W., 94e bat., de Baddeck à Frédéricton | 8 35 |
| Foyle, R. K., 94e., de Grand-Narrows à Frédéricton et retour | 12 55 |
| Fraser, C. K., lieut., 53e bat., de Sherbrooke à Saint-Jean et retour | 4 25 |
| Fritze, E. B., lieut., 75e bat., de Lunenburg à Frédéricton do | 7 50 |
| Furbish, A., 82e bat., de Cove-Head à Frédéricton | 4 25 |
| Gannon, J. J., R.R.I.C., d'Halifax à Frédéricton | 7 50 |
| Garnett, S., 63e bat., d'Halifax à Frédéricton et retour | 8 50 |
| Gates, L., sergt., 68e bat., de Kingston, N.-E., à Frédéricton et retour | 6 95 |
| Gibson, D. S., lieut., 38e bat., de Brantford à Toronto | 2 95 |
| Gibson, M. sergt., 69e bat., de la Rivière-à-l'Ours, N.-E., à Frédéricton et retour | 12 35 |
| Gillis, A., sergt., 69e bat., de Paradise, N.-E., à Frédéricton et retour | 5 45 |
| Glover, J. D., 82e bat., de Frédéricton à Charlottetown | 2 75 |
| Golding, E., A.R.C., d'Halifax à Québec | 9 35 |
| Graham, Jas., 71e bat., de Saint-Etienne à Frédéricton | 0 75 |
| Green, Jas., caporal, 73e bat., de Chatham à Frédéricton | 1 25 |
| Grenfell, W., A.R.C., de London, Ont., à Québec | 10 00 |
| Hardwick, J. de H., Halifax à Toronto, enrôlement | 10 00 |
| Hardy, B. C., 82e bat., de Frédéricton à Little-York, I.P.-E | 3 50 |
| Harris, C. O., lieut., 68e bat., de Sheffield-Mills, N.-E., à Frédéricton et retour | 9 65 |
| Harvey, A., 49e bat., de Madoc à Belleville | 0 85 |
| Hayward, C. E., A.R.C., de Liverpool, Angl., à Québec, enrôlement | 10 00 |
| Healy, M. H., capit., 64e bat., de Windsor-Mills à Saint-Jean et retour | 7 70 |
| Holmes, C. D., 78e bat., de Lansdowne à Frédéricton et retour | 5 10 |
| Howard, F. A., lieut., 38e bat., de Brantford à Toronto | 2 95 |
| Hurdman, W. G., lieut., 2e bat., B.C., d'Ottawa à Kingston et retour | 17 95 |
| Hunter, F., lieut., 31e bat., de Durham à Toronto | 3 15 |
| Huntley, Thos., d'Halifax à Frédéricton, enrôlement | 6 75 |
| Hyndman, Wm. E., d'Ottawa à Kingston do | 3 50 |
| Irving, H., lieut., 73e bat., de Frédéricton à Chatham | 3 75 |
| Kane, Jas., de Montréal à Québec, enrôlement | 1 50 |
| Kidd, F., de London, Ont., à Kingston, enrôlement | 7 30 |
| Kinnear, G. S., lieut., 8e hussards, de Sussex à Toronto | 15 50 |
| Laidlaw, Jno. D., lieut., 13e bat., d'Hamilton à Brantford, officier, champ de tir du 38e batt. | 3 55 |
| Lamothe, T. G., de Québec à Toronto, enrôlement | 9 85 |
| Lane, D. R., 82e bat., de Frédéricton à Charlottetown | 2 75 |
| Lane, Ernest, 74e bat., dépenses à Frédéricton | 3 25 |
| Langrill, A., lieut., 37e bat., d'Oshweken à Toronto | 2 20 |
| Lawler, Jos., sergt., 35e bat., de Barrie à Toronto | 1 95 |
| Lay, A. G., 79e bat., de Lawrenceville à Saint-Jean | 2 05 |
| Martineau, E., de Montréal à Québec, enrôlement | 3 00 |
| Monteith, Jas., 67e bat., de Woodstock à Frédéricton | 1 45 |
| Morrison, A.S., 94e bat., de Big-Intervale, N.-E., à Frédéricton | 4 75 |
| Murphy, J. F., 66e bat., d'Halifax à Frédéricton | 1 00 |
| Murphy, J. J., 66e bat., d'Halifax à Frédéricton | 1 00 |
| Murray, D., 94e bat , de Big-Intervale à Férdéricton | 9 75 |
| McCormack, A. S., capit., 16e bat., de Picton à Toronto | 4 40 |
| McDonald, D. F., sergt., 93e bat., d'Oxford, N.-E., à Frédéricton et retour | 2 75 |
| McDonald, Jas., lieut., 59e bat., de Picton à Toronto | 4 00 |
| McDonald, J. Allan, 94e bat., dépenses à Frédéricton | 4 75 |
| McDougall, A. B., 94e bat., de Grand-Narrows à Frédéricton et retour | 8 50 |
| McDougall, Dan., 34e bat., d'Iona, N.-E., à Frédéricton et retour | 6 00 |
| McDougall, D. J., 94e bat., de Christmas-Island, N.-E., à Frédéricton et retour | 6 50 |
| McGill, V. C., lieut., 57e bat., de Peterboro à Toronto | 2 40 |
| McInnis, Herbert W., 93e bat., de Spring-Hill à Frédéricton | 1 85 |
| McIntosh, canonnier, de Montréal à Québec, enrôlement | 2 00 |
| A reporter | 13,688 32 |

| Transport : Présence aux écoles d'instruction, enrôlement, etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,688 32 |
| McIver, M., 94e bat., de Baddeck à Fréderieton et retour | 8 85 |
| McKeen, F. D., serg., 94e bat., de Baddeck à Frédéricton | 5 35 |
| McKenzie, A. D., caporal, 94e bat., dépenses à Frédéricton | 6 00 |
| McKenzie, J. G., do 94e bat., de Margaree à Frédéricton et retour | 19 50 |
| McKenzie, W. F., do 94e bat., dépenses à Frédéricton | 9 00 |
| McKenzie, W. R., capit., 94c bat., d'Halifax à Big Intervale | 8 00 |
| do do de Big Intervale à Frédéricton et retour | 17 50 |
| Mackenzie, M., capit., 94e bat., de Baddeck à Fréderieton et retour | 3 90 |
| McKinnon, H. P., caporal, 94e bat., de Margaree à Frédéricton et retour | 8 85 |
| McLean, R. H., 82e bat., de Charlottetown à Frédéricton | 1 50 |
| McLeod, Freeman, de Petitocodiac à Québec, enrôlement | 7 40 |
| McLeod, Jas. D., 78e bat., de New Larig, N.-E., à Frédéricton et retour | 7 35 |
| McLeod, R., 94e bat., dépenses à Fréderieton | 8 00 |
| McLeod, Wm., de Winnipeg à Toronto, enrôlement | 10 00 |
| McLeod, Wm. McK., major, B.C., de Sydney à Kingston et retour | 32 80 |
| McNaughton, Donald, de la Rivière Noire à Frédéricton et retour | 5 00 |
| McNeil. H. W., serg., 72e bat., de Wilmot à Frédéricton et retour | 6 40 |
| McNeil, Jno. J., 94e bat., de Baddeck à Fréderieton et retour | 3 85 |
| McNeil, Wm. H., serg., 72e bat., d'Annapolis à Frédéricton et retour | 5 60 |
| McPherson, Daniel, caporal, 94e bat., de Grand Narrows à Frédericton et retour | 3 60 |
| McRae, A. D., lieut., 94e bat., de Cap-Breton à Frédéricton | 5 75 |
| McRae, Jno. D., lieut., 94e bat., de la Rivière-du-Milieu à Frédéricton et retour | 10 85 |
| Neale, B., 79e bat., de Roxton-Sud à Saint-Jean | 1 70 |
| Nelles, Chas. W., capit., 38e bat., de Toronto à Brantford | 2 95 |
| Nelson. H. R., serg., 68e bat., Weston, N.-E., à Frédéricton et retour | 7 85 |
| Nurill, T. D., capit., 54e bat., de Richmond à Saint-Jean et retour | 9 00 |
| O'Hara, F., caporal, 71e bat., de Stanley à Frédéricton et retour | 5 50 |
| Parsons, F. J., lieut., 13e bat., d'Hamilton à Toronto | 3 20 |
| Penhall, Jno. J., lieut., 53e bat., de Sherbrooke à Saint-Jean et retour | 4 25 |
| Phillips, R.R.C.I., de Saint-Jean à Sherbrooke | 2 55 |
| Power, Fred., 93e bat., de Spring-Hill, N.-E., à Frédéricton et retour | 3 65 |
| Proudfoot, Thos. A., 78e bat., de Mount Thorn, N.-E., à Frédéricton et retour | 4 50 |
| Ramsay, P. B. H., lieut., dragons de Manitoba, de Virden à Winnipeg | 5 90 |
| Rawstorne, lt.-col., A.R.M., de Victoria à Vancouver, pour inspecter l'école, 2 voyages | 26 00 |
| Reading, E., d'Halifax à Toronto, enrôlement | 10 00 |
| Robertson, R. A., lieut., 13e bat., d'Hamilton à Toronto | 3 75 |
| Ross, Albert, 73e bat., de Chatham à Frédéricton et retour | 4 50 |
| Ross, W. L., lieut., 13e bat., d'Hamilton à Brantford, tir annuel de classe | 3 75 |
| Scott, John, 93e bat., de Spring-Hill, N.-E., à Frédéricton | 1 00 |
| Seamans, W. J., 82e bat., de la Rivière Hunter, I.P.-E., à Frédéricton et retour | 6 60 |
| Sefern, Wm., 68e bat., Canning, N.-E., à Frédéricton | 3 20 |
| Shanahan, Jno., de Montréal à Québec, enrôlement | 1 50 |
| Shipter, E. S., caporal, 66e bat., d'Halifax à Frédéricton | 1 35 |
| Skinner, Alfred, de Port-Arthur à Toronto, enrôlement | 10 00 |
| Smith, F. W., lieut., 75e bat., de Lunenburg à Frédéricton | 2 60 |
| Smith, John, Québec, chef du matériel, dépenses à l'assoc. d'artill. du Canada | 3 00 |
| Smith, J., R.R.C.I., de Sainte-Catherine à Toronto | 2 15 |
| Smith, Wm., 74e bat., de Sussex à Frédéricton et retour | 2 10 |
| Somers, T. S., capit., 53e bat., de Sherbrooke à Saint-Jean et retour | 4 25 |
| Spinney, T. H., de Farmington, N.-E., à Frédéricton | 2 75 |
| Stevens, F. W., lieut., 63e bat., d'Halifax à Frédéricton et retour | 5 70 |
| Stewart, N., 82e bat., dépenses à Frédéricton | 2 55 |
| Strong, A., 67e bat., de Wilmot à Frédéricton et retour | 3 85 |
| Stroud, W. A., serg.-maj., dépenses avec remontes pour la batterie B, Québec | 4 25 |
| St. Laurent, E., de Rimouski à Québec, enrôlement | 2 50 |
| Taylor, C., d'Hamilton à Québec do | 9 85 |
| Telford, Jas. P., lt.-col., 31 bat., d'Owen-Sound à Toronto | 5 81 |
| Terris, Thos., 93e bat., de Spring-Hill, N.-E., à Frédéricton et retour | 3 00 |
| Thompson, F. W., lieut., 5e dragons, de Coaticook à Toronto | 16 60 |
| Tilley, L. P. D., lieut., Cie de carabiniers de St-Jean, de St-Jean à Frédéricton et retour | 4 10 |
| Trenholm, C., 74e bat., Frédéricton à la Baie-Verte, juin 1895 | 4 45 |
| do do de la Baie-Verte à Frédéricton et retour | 10 00 |
| Trevors, S., 73e bat., dépenses à Frédéricton | 1 25 |
| Tyrnor, H., de St-George à Frédéricton | 5 10 |
| Turnbull, Harry, 71e bat., de Stanley à Frédéricton et retour | 5 50 |
| Vale, S., de Fréderieton à Charlottetown | 2 50 |
| Vaux, F. L., lieut., 42e bat., de Brockville à Saint-Jean et retour | 2 00 |
| Walker, Chas., 78e bat., de la Rivière Gay, N.-E., à Frédéricton et retour | 4 70 |
| Wallace, T. G., lieut., 36e bat., de Woodbridge à Toronto et retour | 2 00 |
| Walton, Fred. A., 74e bat., de la Baie-Verte à Frédéricton | 1 25 |
| Weir, W. M., lieut. 37e bat., de Cayuga à Toronto | 2 50 |
| Wells, John P., lieut., 53e bat., de Sherbrooke à Saint-Jean et retour | 4 25 |
| A reporter | 14,126 63 |

| Transport : Présence aux écoles d'instruction, enrôlement, etc—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 14,126 63 |
| Westorer, W., serg., 79e bat., de Lawrenceville à Saint-Jean | 2 05 |
| Wetmore, J. S. C., 67e bat., de Woodstock à Frédéricton et retour | 4 75 |
| White, Wm. J., 73e bat., de Chatham à Woodstock et retour | 4 50 |
| Whittey, F., lieut., 6e Hussadrs, de Montréal à Toronto et retour | 24 00 |
| Whittier, H., de Halifax à Toronto, enrôlement | 10 00 |
| Willis, A. B., lieut., 66e batt., de Halifax à Frédéricton | 1 60 |
| Wilson, A., R.R.C.I., de Saint-Jean à Montréal | 1 50 |
| Wilson, Harry T., 72e bat., de Baie-du-Vin à Frédéricton | 1 25 |
| Wilson, Wm. G., 93e bat., de Maccan à Frédéricton | 2 50 |
| Wright, G. W., de Halifax à Frédéricton, enrôlement | 7 50 |
| Woodcock, R., sellier, district n° 2, dépenses, de Toronto à Hampton, N.-B., et retour | 94 45 |
| Yorston, F. P., 73e bat., de Newcastle à Frédéricton et retour | 6 32 |
| Frais de transport des hommes enrôlés dans l'escadron B de cavalerie, Winnipeg : C. A. Curtis, $6.50 ; E. T. L. Hensloe, $4.90 ; A. M. Kennedy, $1.65 ; T. J. King, $2.55 ; E. Mobbs, $8.35 ; H. T. Smart, $10 ; W. E. Syer, $2.55 ; S. H. Thompson, $10 | 46 50 |
| Frais de transport des hommes enrôlés, Cie n° 3, infanterie, St-Jean, P.Q. : D. Brunette, $1 ; T. L. Gervais, $2.25 ; J. A. Pelland, $1.50 ; S. Pepin, $10 ; J. A. Rousell, $1 ; J. Ryan, $1 | 16 75 |
| Transport, billets de passage aux hommes présents aux écoles d'instruction :— | |
| Cie de steamers de la Baie de Fundy, lim., $16 ; Cie de navig. à vap. de Bras-d'Or, $1 | 17 00 |
| Chemin de fer Canada-Atlantique, $27.05 ; chemin de fer Canada-Est, $71.10 | 98 15 |
| Cie de navig. du Pacifique Canadien, $19 ; ch. de fer du Pacifique Canadien, $2,291.21 | 2,310 21 |
| Chemin de fer de Vermont-Central, $1.70 ; chemin de fer Ontario-Central, $65.50 | 67 20 |
| Chemin de fer Central, N.-E., $30 95 ; Cie de navig. à vap., Charlottetown, $13.50 | 44 45 |
| Chemin de fer Dominion-Atlantic, $37.59 ; chemin de fer Grand-Tronc, $1,450.40 | 1,487 99 |
| Chemin de fer Intercolonial, $1,309.55 ; chemin de fer Kingston et Pembroke, $225.55 | 1,535 10 |
| Ch. de fer Lac-Erié et Riv.-Détroit, $13.60 ; La Compagnie M. et I. de Lévis, $9.45 | 23 05 |
| Ch. de fer Michigan-Central, $5.85 ; ch. de fer du N.-Brunswick et de l'I.P.-E., $1.32 | 7 17 |
| Chemin de fer de l'I.P.-E., $21.15 ; chemin de fer Québec-Central, $21.90 | 43 05 |
| Ch. de fer Québec et Lac-St-Jean, $9.20 : Cie de pass. d'eau de Québec et Lévis, $90.38 | 99 58 |
| Cie de navig. Richelieu et Ontario, $11.28 : Cie de steamers *Star Line*, $5 | 16 28 |
| Steamer *Stanley* | 60 00 |

**Transport : Présence aux écoles d'instruction.**

*Instruction en Angleterre.*

| | |
|---|---|
| Cotton, W. H., lt.-col., O.C.D., allocation, cours spécial d'instruction | 450 00 |
| Forester, W., capit., D.R.C., avance sur dépenses en Angleterre | 350 00 |
| Gordon, W. D., lt.-col., R.R.C.I. do do | 450 00 |
| Lessard, F. L., major, D.R.C., dépenses, de service en Angleterre | 200 00 |
| Macdougall, J. C., capit., R.R.C.I., allocation en Angleterre | 200 00 |
| Ogilvie, G. H., capt., A.R.C., allocation, cours spécial d'instruction | 450 00 |
| Otter, W. D., Lt.-Col., O.C.D., allocation de service en Angleterre | 200 00 |
| Rutherford, R. N., major, A.R.C., dépenses do | 200 00 |
| Roy, A., major, allocation, cours spécial d'instruction | 450 00 |

**Frais de transport d'approvisionnements militaires, etc.**

| | |
|---|---|
| Steamers de la Ligne Allan, fret | 199 25 |
| Ashton, A. R., lieut., 16e bat., Rednorville, charriage de gamelles d'ordinaires | 2 40 |
| Bayard, H., Montréal, charriage d'approvisionn. militaires, du 17 juin au 17 juillet 1896, 199 charges à 25c., 6 à 35c., 18 à 40c., 23 à 50c., 2 à 75c., 1 à $1.50, 2 à $2, 3 à 15c | 78 00 |
| Chemin de fer de la Baie de Quinté, frais de transport | 1 22 |
| Cie de steamers de la Baie de Fundy, lim., fret | 17 00 |
| Benton, J. E., Montréal, charriage de cendre de la salle d'exercice, 44 charges à 50c | 22 00 |
| Blouin, Jos., capit., 87e bat., frais de transport de boîtes de provisions | 4 50 |
| Bolduc, Jos., capit., 17e bat., frais de transport d'approvisionnements | 5 00 |
| Cie de navig. à vapeur de Bras-d'Or, N.-E., fret | 42 50 |
| Briggs, Wm. J., capit., 55e bat., transport d'habillements | 2 00 |
| Brocklesby, C. M., Québec, do | 1 00 |
| Broomer, Geo., Québec, charr. au dép. d'approvis. de la milice, du 13 juin 1895 au 15 juin 1896 | 475 90 |
| Chemin de fer Canada-Atlantique, frais de transport | 88 14 |
| Chemin de fer Canada-Est, frais de transport d'approvisionnements militaires | 1 57 |
| Cie de messageries Canadienne, frais de transport do | 263 50 |
| Cie de navigat. du Pacifique Canadien, lim., frais de transport | 891 30 |
| Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, frais de transport | 3,192 68 |
| Chemin de fer Ontario-Central, Trenton, frais de transport | 3 06 |
| Chemin de fer Central, Norton, N.-B., frais de transport | 1 10 |
| Cie de chemin de fer Central, N.-E., frais de transport | 8 06 |
| Chemin de fer de Vermont-Central, St-Albans, Vt., frais de transport | 2 67 |
| A reporter | 28,412 38 |

| Frais de transport d'approvisionnements militaires, etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 28,412 38 |
| Charlottetown, Cie de navigation à vapeur de, fret | 29 14 |
| Consolidated Ry. and Light Co., New-Westminster, transporer le canon et l'affût de Vancouver à Westminster | 20 00 |
| Copus, H. W., lieut., 28e batt., transport d'approvisionnements | 8 55 |
| Cosgrove, Thos., Saint-Jean, charriage d'approvisionnements, etc., de juin 1895 à mai 1896 | 129 45 |
| Cruikshank, C., Winnipeg, charriage d'approvisionnements | 18 50 |
| Demers, E., Lévis, charriage d'habillements de la gare | 2 00 |
| Dominion-Atlantic, chemin de fer, frais de transport | 298 25 |
| Dominion, Cie de messageries, frais de transport d'approvisionnements militaires | 105 59 |
| Dominion, Cie de transport, Montréal, charriage, 3 charges à $1.50 | 4 50 |
| Elford, I., Toronto, transporter équipement du Vieux-Fort à la nouvelle salle d'exercice | 8 00 |
| Enair, Jos., Kirkdale, transporter les armes, etc., de Durham-Sud à Kirkdale | 10 00 |
| Erié et Huron, chemin de fer, frais de transport | 0 35 |
| Ferguson, D. T., Portage-du-Rat, transport d'armes à Winnipeg | 18 00 |
| Folger, F. A., Kingston, charriage d'approvisionnements | 3 50 |
| Frenette. J. L., 81e batt., transport d'habillements de Portneuf au Cap-Santé | 2 00 |
| Furness Co., Halifax, frais de transport | 10 48 |
| Grand-Tronc, chemin de fer, frais de transport | 2,270 68 |
| Gregory, G. H., New-Westminster, transp. d'approv. de la vieille à la nouv. salle d'exerc., 3 j. | 6 50 |
| Guinard, A., Ottawa, charriage | 0 50 |
| Heaney, J., Victoria, charriage d'approvisionnements | 95 00 |
| Hickey, P., Ottawa, charriage d'approvisionnements aux et des magasins militaires, du 27 juin 1895 au 28 mars 1896, 541 charges à 35c., 7 à 50c.; avril-juin 1896, 91 j. à $1.50 | 329 34 |
| Hoyle, R., capit., 51e batt., charriage d'accoutrements de Lacolle à Roxham | 4 00 |
| Intercolonial, chemin de fer, frais de transport | 914 20 |
| Keetch, W., capit., Cie de tir de Thessalon, transport de carabines | 7 15 |
| Kingston et Pembroke, chemin de fer, frais de transport | 276 50 |
| Kory, Wm., Granby, charriage de munitions et équipage de camp | 11 50 |
| Lac Erié et Détroit, chemin de fer, frais de transport | 1 13 |
| Lac Ontario et Baie de Quinté, Cie de vapeurs, fret | 2 50 |
| Laporte, G., lieut., 83e batt., frais de transport d'habillements, etc | 2 00 |
| Lefrançois, A., Lévis, frais de transport d'habillements | 1 50 |
| Lyons, Wm., London, charriage aux et des magasins militaires, 16 charges à 75c | 12 00 |
| Maher, P., Toronto, transporter les canons du Vieux-Fort à la nouvelle salle d'exercice | 4 00 |
| Manitoba et Nord-Ouest, chemin de fer, frais de transport | 2 36 |
| Mansley, Thos., Halifax, transport d'approvisionnements du vapeur à la gare | 1 25 |
| Mason, J. E., capit., 83e batt., frais de transport d'armes, etc | 10 00 |
| Matheson, R., Charlottetown, camionnage, 10 charges à 50c | 5 00 |
| Mead, J. H., Major, Toronto, transp. de l'équip., etc., du Vieux-Fort à la nouv. salle d'exerc. | 4 00 |
| Michigan-Central, chemin de fer, frais de transport | 2 94 |
| Montgomerie et Workman, Londres, Ang., frais de transport de marchandises anglaises | 681 80 |
| Morrison, Jas., capit., 56e batt., frais de transport d'habillements, etc | 10 50 |
| Muckle, W. H., Toronto, charriage d'approvis. militaires, de mars 1895 à juin 1896 | 207 53 |
| McIver, J. F., capit., 58e batt., charriage de carabines de Marsboro' à Mégantic | 2 50 |
| McIver, M. G., Marsboro', charriage de carabines de Milan à Marsboro' | 3 00 |
| McKay, G. J., capit., 51e batt., emballage et charriage de carabines | 3 00 |
| McKenzie, Thos., Sussex, gardien, transport de meubles, etc., de Frédéricton à Sussex | 11 52 |
| N.-Brunswick et Ile du P.-E., chemin de fer, frais de transport | 38 83 |
| Newman, W., Kingston, transporter les approv. de la salle d'exercice au Parc de l'Artil., 4 j. | 5 00 |
| Central de la Nouvelle-Ecosse, chemin de fer, frais de transport | 0 45 |
| O'Brien, John, Kingston, charriage d'approv. milit., de juin 1895 à mai 1896, 891 charg. à 50c. | 445 50 |
| Orr, Samuel, capit., 51e batt., emballage et charriage d'accoutrements | 4 00 |
| Ottawa, Cie de transport d', frais de transport | 1 00 |
| Prince-Edouard, chemin de fer de l'Ile du, frais de transport | 42 81 |
| Pedden, W., Vancouver, charriage d'approvisionnements du vapeur à la salle d'exercice | 20 00 |
| Peters, J., lieut.-col., B. de C. de London, déboursés pour transport | 3 61 |
| Piché, E. G., capit., 83e batt., emballage et charriage d'habillements, etc. | 7 00 |
| Phillips, R.: usage d'un cheval à l'île Sainte-Hélène, Montréal, 366 j. au 30 juin à 50c.; diverses dépenses, $9 | 192 00 |
| Potvin, A., capit., 88e batt., emballage et charriage de carabines | 3 50 |
| Press, Alfred, Prescott, transporter les canons de Morrisburg à la ferme de Chrysler | 7 40 |
| Québec-Central, chemin de fer, frais de transport | 371 43 |
| Québec et Lac Saint-Jean, chemin de fer, frais de transport | 4 29 |
| Quebec et Lévis, Cie de passage d'eau, à resp. lim, billets de pass., 100 p. hommes, 50 p. chev. | 17 50 |
| Richelieu et Ontario, Cie de navigation, fret | 410 07 |
| Rowan, J. H., capit., 83e batt., frais de transport d'accoutrements | 3 00 |
| Sheddon Co., à resp. lim., Montréal, charriage d'approvisionnements à l'île | 2 40 |
| Smith, Sydney, Fort-William, emballage et charriage de l'équipement | 20 00 |
| Chemin de fer de la Rive-Sud, frais de transport | 0 60 |
| Stackhouse, A., transporter 2 canons de Fairville à Fort-Howe, Saint-Jean | 7 00 |
| Stephens, M. N., Glencairn, emballage et charriage d'approvisionnements militaires | 4 00 |
| Swift, Jas., et Cie, Kingston, frais de transport | 20 90 |
| A reporter | 35,596 88 |

| **Frais de transport d'approvisionnements militaires, etc.**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 35,596 88 |
| Tyrwhitt, lieut.-col., 36e batt., divers déboursés pour le transport d'approvisionnements | 2 40 |
| Turgen, Jos., capit., 92e batt., transport d'habillements | 5 00 |
| Vien, G. S., Lauzon, transport de munitions | 1 00 |
| Vincent, J.: transport d'approvisionnements militaires à et de l'île Sainte-Hélène, du 18 juin '95 au 17 juin '96, 68 charges à $4, 37 charges à $1.50, 18 charges à 50c.: service de passeur, 1er avril 1895–22 janv. 1896, 296 j. à $2 | 928 50 |
| Ward, W. J., lieut.-col., 55e batt., frais de transport de carabines | 2 00 |
| Way, H. R., Halifax, charriage d'approvisionnements militaires, etc., jusq. 28 mars 1896 | 126 26 |
| Weese, A. W., capit., 16e batt., frais de transport de carabines, etc | 10 00 |
| Weightman, T., capit., 11e batt.., charriage d'approvisionnements militaires | 2 00 |
| Wideman, L. C., lieut., 30e batt., transport d'armes, etc., de Moorefield à Guelph | 20 55 |
| Williamson, A., capit., 37e batt., frais de transport d'approvisionnemts militaires | 2 50 |
| Wilson, Ralph, New-Westminster, charriage d'armes, habillements, etc | 3 00 |
| **Frais de transport : Exercice annuel.** | |
| Chemin de fer Grand-Tronc, $539.70 ; chemin de fer Intercolonial, $77.16 | 616 86 |
| Cie de navigation Richelieu et Ontario | 193 00 |
| | 37,509 95 |
| Moins—Remises, détails suffisants non donnés | 27 10 |
| | 37,482 85 |

| Gratifications, 1895-96. | Corps de musique. | Sociétés de tir. | Instruction militaire. | Entretien des armes. | Frais de port. |
|---|---|---|---|---|---|
| *District militaire nº 1.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Lieut.-col. H. Smith, A.A.G. | | | | | 4 95 |
| Lieut.-col. Dawson, payeur et intendant militaire | | | | | 22 45 |
| 1er régiment de cavalerie | | | 260 00 | 240 00 | 20 00 |
| 1re brigade d'artillerie de campagne | | | 450 00 | | 10 00 |
| Batterie de campagne de London | | | 191 67 | | 2 00 |
| 7e bataillon, fusiliers de London | 100 00 | 75 00 | 240 00 | | 30 00 |
| 21e do do d'Essex | 75 00 | | 325 00 | 200 00 | 25 00 |
| 22e do de carabiniers d'Oxford | 75 00 | 75 00 | 520 00 | 234 17 | 40 00 |
| 25e do do d'Elgin | 75 00 | | 160 00 | 160 00 | 20 00 |
| 26e do d'inf. légére de Middlesex | 75 00 | | 260 00 | 200 00 | 40 00 |
| 27e do Borderers du St-Clair | 75 00 | | 422 50 | 200 00 | 35 00 |
| 28e do d'infanterie de Perth | 75 00 | | 185 00 | 200 00 | 30 00 |
| 29e do do Waterloo | 75 00 | | 292 50 | 200 00 | 30 00 |
| 30e do carabiniers de Wellington | 75 00 | 50 00 | 325 00 | 400 00 | 50 00 |
| 32e do d'infanterie de Bruce | 75 00 | | 507 50 | 249 50 | 40 00 |
| 33e do do de Huron | 75 00 | 50 00 | 292 50 | 360 00 | 45 00 |
| Société de tir du district ouest | | 200 00 | | | |
| do comté de Perth | | 75 00 | | | |
| do do Huron | | 50 00 | | | |
| do do Guelph | | 75 00 | | | |
| do do Hespeler | | 25 00 | | | |
| do do Berlin | | 25 00 | | | |
| do do Bruce | | 50 00 | | | |
| *District militaire nº 2.* | | | | | |
| Lieut.-col. Otter, A.A.G. | | | | | 66 91 |
| Lieut.-col. Buchan, A.A.G. intérimaire | | | | | 27 68 |
| Lieut.-col. Gravely, payeur et intendant militaire | | | | | 77 85 |
| Gardes du corps du gouverneur général | | | 160 00 | 240 00 | 20 00 |
| 2e régiment de cavalerie | | | 325 00 | 300 00 | 25 00 |
| Batterie de campagne de Hamilton | | | 300 00 | | 2 00 |
| do Toronto | | | 200 00 | | 2 00 |
| do du canal Welland | | | 300 00 | | 2 00 |
| 2e bataillon, de carabiniers Queen's Own | 100 00 | 75 00 | 400 00 | 400 00 | 50 00 |
| 10e do de grenadiers royaux | 100 00 | 75 00 | 400 00 | 400 00 | 50 00 |
| 12e do "York Rangers" | 75 00 | 75 00 | 520 00 | 320 00 | 40 00 |
| 13e do d'infanterie de Hamilton | 100 00 | 75 00 | 320 00 | 320 00 | 40 00 |
| 19e do do de Lincoln | 75 00 | | 195 00 | 233 65 | 30 00 |
| 20e do de carabiniers de Lorne | 75 00 | 75 00 | 227 50 | 280 00 | 35 00 |
| 31e do d'infanterie de Grey | 75 00 | 75 00 | 260 00 | 309 07 | 40 00 |
| 34e do do d'Ontario | 75 00 | | 455 00 | 260 03 | 35 00 |
| 35e do des forestiers de Simcoe | 75 00 | 75 00 | 520 00 | 314 27 | 40 00 |
| 36e do d'infanterie de Peel | 75 00 | 75 00 | 520 00 | 313 54 | 40 00 |
| 37e do de carabiniers d'Haldimand | 75 00 | 50 00 | 455 00 | 279 67 | 35 00 |
| 38e do do de Dufferin | 75 00 | 75 00 | 240 00 | 238 33 | 30 00 |
| 39e do do de Norfolk | 75 00 | 75 00 | 260 00 | 319 67 | 40 00 |
| 44e do d'infanterie de Welland | 75 00 | | 227 50 | 278 10 | 35 00 |
| 48e do de Highlanders | 100 00 | 75 00 | 320 00 | 320 00 | 40 00 |
| 77e do d'infanterie de Wentworth | 75 00 | 75 00 | 390 00 | 240 00 | 30 00 |
| Cie de tir de Gore-Bay | | | 40 00 | 54 87 | 2 00 |
| do Thessalon | | | 40 00 | 74 16 | 2 00 |
| do du Saut-St-Maurice | | | | 78 33 | 2 00 |
| *Districts militaires nos 3 et 4.* | | | | | |
| Lieut.-col. Cotton, A.A.G. | | | | | 60 21 |
| Lieut.-col. Vidal, A.A.G. intérimaire | | | | | 14 43 |
| Capit. Strange, payeur et intendant militaire | | | | | 41 41 |
| *District nº 3.* | | | | | |
| 3e régiment de cavalerie | | | 260 00 | 240 00 | 20 00 |
| 4e do do | | | 260 00 | 240 00 | 20 00 |
| Batterie de campagne de Durham | | | 200 00 | | 2 00 |
| Batterie de campagne de Kingston | | | 200 00 | | 2 00 |
| A reporter | 2,150 00 | 1,700 00 | 12,426 67 | 8,697 36 | 1,443 89 |

| Gratifications, 1895-96. | Corps de musique. | Sociétés de tir. | Instruction militaire. | Entretien des armes. | Frais de port. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 2,150 00 | 1,700 00 | 12,126 67 | 8,697 36 | 1,443 89 |
| *District nº 3*—Fin. | | | | | |
| Artillerie de place de Cobourg | | 50 00 | 40 00 | 40 00 | 2 00 |
| 14e bataillon, "Princess of Wales' Rifles" | 100 00 | 75 00 | 240 00 | | 30 00 |
| 15e do d'infant. légère d'Argyle | 200 00 | | 240 00 | | 30 00 |
| 16e do d'inf. du Prince-Edouard | 75 00 | | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| 40e do do de Northumberland | 75 00 | 25 00 | 520 00 | 315 76 | 40 00 |
| 45e do do de Durham-Ouest | 75 00 | | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| 46e do do do Est | 75 00 | | 390 00 | 160 00 | 30 00 |
| 47e do do de Frontenac | 75 00 | | 243 75 | 276 06 | 40 00 |
| 49e do de carabiniers d'Hastings | 75 00 | 75 00 | 390 00 | 240 00 | 30 00 |
| 57e do "Peterboro' Rangers" | 75 00 | 75 00 | 240 00 | 240 00 | 30 00 |
| *District nº 4.* | | | | | |
| Dragons de la Princesse Louise | | | 20 00 | | 2 00 |
| Batterie de campagne d'Ottawa | | | 200 00 | | 2 00 |
| do de Gananoque | | | 200 00 | | 2 00 |
| Gardes à pied du gouverneur général | 200 00 | 75 00 | 180 00 | | 30 00 |
| 41e bataillon, carabiniers de Brockville | | | 195 00 | 220 00 | 30 00 |
| 42e do d'infanterie do | 75 00 | | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| 43e do carab. d'Ottawa et Carleton | 75 00 | 75 00 | 260 00 | 160 00 | 20 00 |
| 56e do do de Grenville et Lisgar | 75 00 | 75 00 | 455 00 | 280 00 | 35 00 |
| 59e do d'infanterie de Stormont et Glengarry | 75 00 | | 227 50 | 280 00 | 35 00 |
| Société de tir Métropolitaine | | 150 00 | | | |
| do de Cornwall | | 75 00 | | | |
| do de Bowmanville | | 75 00 | | | |
| do du comté de Victoria | | 75 00 | | | |
| *District militaire nº 5.* | | | | | |
| Lieut.-col. Houghton, A.A.G. | | | | | 39 05 |
| Major Alex. Roy, A.A.G. intérimaire | | | | | 3 03 |
| Capit. L. E. Frenette, payeur et intendant militaire | | | | | 58 80 |
| 6e régiment de cavalerie | | | 260 00 | 180 00 | 20 00 |
| Batterie de campagne de Montréal | | | | | 2 00 |
| Artillerie de place do | 100 00 | 75 00 | 180 00 | | 30 00 |
| 1er bataillon, carab. du Prince de Galles | 100 00 | 75 00 | 180 00 | | 30 00 |
| 3e do do Victoria | 100 00 | 75 00 | 180 00 | | 30 00 |
| 5e do Royal Scots | 100 00 | 75 00 | 180 00 | | 30 00 |
| 6e do de fusiliers de Montréal | 100 00 | 75 00 | 180 00 | | 30 00 |
| 11e do des carab. d'Argenteuil | 75 00 | | 260 00 | 320 00 | 40 00 |
| 50e do Huntingdon Borderers | | | 130 00 | 160 00 | 20 00 |
| 51e do Hemmingford Rangers | | | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| 64e do Voltigeurs de Beauharnois | | | 292 50 | 170 69 | 25 00 |
| 65e do des carabiniers royaux | 100 00 | | 240 00 | | 40 00 |
| 76e do Voltigeurs de Châteauguay | | | 390 00 | 208 66 | 30 00 |
| 83e do d'infanterie de Joliette | 75 00 | 50 00 | 390 00 | 236 67 | 30 00 |
| 86e do d'inf. des Trois-Rivières | 75 00 | 25 00 | 390 00 | 240 00 | 30 00 |
| Société de tir d'Argenteuil | | 50 00 | | | |
| do d'Hemmingford | | 75 00 | | | |
| do de la frontière | | 75 00 | | | |
| *District militaire nº 6.* | | | | | |
| Lieut.-col. d'Orsonnens | | | | | 75 78 |
| 5e régiment de cavalerie | | | 322 35 | 240 00 | 25 00 |
| Batterie de campagne de Shefford | | | 192 25 | | 2 00 |
| 52e bataillon d'inf. légère de Brome | 75 00 | | 227 50 | 280 00 | 35 00 |
| 53e do Sherbrooke | 75 00 | 75 00 | 100 50 | | 20 00 |
| 54e do Richmond | 75 00 | 75 00 | 378 00 | 239 08 | 30 00 |
| 58e do Compton | 75 00 | | 390 00 | 268 64 | 50 00 |
| 60e do Missisquoi | 75 00 | 50 00 | 332 50 | 436 90 | 32 00 |
| 79e bataillon, Shefford Highlanders | 75 00 | | 552 25 | 275 34 | 35 00 |
| 80e do infanterie de Nicolet | 75 00 | | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| 84e do do St-Hyacinthe | 75 00 | | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| A reporter | 4,900 00 | 3,450 00 | 23,385 77 | 15,605 16 | 2,804 55 |

| Gratifications, 1895-96. | Corps de musique. | Sociétés de tir. | Instruction militaire. | Soin des armes. | Frais de port. |
|---|---|---|---|---|---|
| *District militaire n° 6*—Fin. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 4,900 00 | 3,450 00 | 23,385 77 | 15,605 16 | 2,804 55 |
| 85e bataillon, infanterie de Montréal | 75 00 | 75 00 | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| Société de tir du district de Bedford | | 50 00 | | | |
| do comté de Brome | | 50 00 | | | |
| do do Shefford | | 75 00 | | | |
| do do Wellington | | 75 00 | | | |
| *District militaire n° 7.* | | | | | |
| Lieut.-col. Duchesnay, A.A.G | | | | | 39 31 |
| Lieut.-col. Forrest, payeur et intendant militaire | | | | | 24 74 |
| Hussards canadiens Queen's Own | | | 80 00 | | 10 00 |
| Batterie de campagne de Québec | | | 200 00 | | 2 00 |
| Artillerie de place de Québec | | | 80 00 | | 2 00 |
| Artillerie de place de Lévis | | | 80 00 | 80 00 | 4 00 |
| 8e bataillon, carabiniers royaux | 100 00 | 75 00 | 240 00 | | 30 00 |
| 9e do voltigeurs de Québec | 100 00 | 75 00 | 320 00 | | 40 00 |
| 17e do infanterie de Lévis | | 25 00 | 260 00 | 320 00 | 40 00 |
| 23e do Beauce | 75 00 | | 260 00 | 159 66 | 20 00 |
| 55e do infant. légère de Mégantic | 75 00 | | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| 61e do infanterie de Montmagny et L'Islet | 75 00 | | 390 00 | 240 00 | 30 00 |
| 70e do infanterie de Champlain | 75 00 | | 390 00 | 240 00 | 30 00 |
| 81e do do Portneuf | 75 00 | | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| 87e do do Québec | 75 00 | 75 00 | 195 00 | 231 46 | 30 00 |
| 88e do infanterie de Kamouraska et Charlevoix | 75 00 | | 195 00 | 240 00 | 30 00 |
| 89e do infanterie de Témiscouata et Rimouski | 75 00 | | 520 00 | 320 00 | 40 00 |
| 92e do infanterie de Dorchester | 75 00 | | 130 00 | 160 00 | 20 00 |
| Ecolenormale Laval | | | 40 00 | | |
| Séminaire de Québec | | | 120 00 | | |
| Société de tir de Champlain | | 50 00 | | | |
| do Lévis | | 50 00 | | | |
| do Mégantic | | 50 00 | | | |
| do Rimouski | | 50 00 | | | |
| do Somerset | | 25 00 | | | |
| do Témiscouata | | 50 00 | | | |
| *District militaire n° 8.* | | | | | |
| Lt.-col. Gordon, S.-A.G. intérimaire | | | | | 7 58 |
| Major Armstrong, payeur et intendant militaire | | | | | 40 83 |
| 8e régiment de cavalerie | | | 650 00 | 480 00 | 40 00 |
| Batterie de campagne de Newcastle | | | 200 00 | | 2 00 |
| do Woodstock | | | 200 00 | | 2 00 |
| Artillerie de place du Nouv.-Brunswick | 100 00 | | 325 00 | 120 00 | 25 00 |
| Génie de Brighton | | | 100 00 | 80 00 | 2 00 |
| 62e bataillon, fusiliers de Saint-Jean | 100 00 | | 240 00 | | 30 00 |
| 67e do infanterie de Carleton | 75 00 | | 292 50 | 360 00 | 45 00 |
| 71e do do York | 75 00 | | 227 50 | 160 00 | 35 00 |
| 73e do do de Northumberland | 75 00 | | 325 00 | 200 00 | 25 00 |
| 74e do do Sussex | 75 00 | | 390 00 | 242 24 | 30 00 |
| Cie de carabiniers de Saint-Jean | | | 40 00 | | |
| Soc. de tir du comté de King | | 75 00 | | | |
| do York | | 75 00 | | | |
| do Carleton | | 50 00 | | | |
| do Westmoreland | | 50 00 | | | |
| do Charlotte | | 40 00 | | | |
| do Northumb'rland | | 40 00 | | | |
| do Saint-Jean | | 75 00 | | | |
| A reporter | 6,350 00 | 4,705 00 | 30,460 77 | 19,958 52 | 3,571 01 |

| **Gratifications, 1895-96.** | Corps de musique. | Sociétés de tir. | Instruction militaire. | Soin des armes. | Frais de port. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 6,350 00 | 4,705 00 | 30,460 77 | 19,958 52 | 3,571 01 |
| *District militaire n° 9.* | | | | | |
| Lieut.-col. Irving, S.-A.G | | | | | 50 99 |
| Major J. A. Black | | | | | 3 91 |
| Capit. J. E. Curren, payeur et intendant militaire | | | | | 52 11 |
| Cavalerie de King | | | 40 00 | 60 00 | 2 00 |
| Batterie de campagne de Sydney | | | 100 00 | | 2 00 |
| Artillerie de place de Digby | | | 40 00 | 40 00 | 2 00 |
| do Halifax | 100 00 | 75 00 | 240 00 | 240 00 | |
| do Baie Mahone | | | 40 00 | 40 00 | 2 00 |
| do Pictou | | | 20 00 | 40 00 | 2 00 |
| do Yarmouth | | | 40 00 | 40 00 | 2 00 |
| 63e bataillon, carabiniers d'Halifax | 100 00 | 75 00 | 180 00 | | |
| 66e do fusiliers Princesse Louise | 100 00 | 75 00 | 480 00 | 480 00 | |
| 68e do infant. du comté de King | 75 00 | 75 00 | 292 50 | 348 54 | 45 00 |
| 69e do 1re infant. d'Annapolis | 75 00 | 75 00 | 292 50 | 356 64 | 45 00 |
| 72e do 2e do | 75 00 | | 390 00 | 239 11 | 30 00 |
| 75e do infanterie de Lunenburg | 75 00 | | 195 00 | 235 43 | 30 00 |
| 78e do montagnards | 75 00 | | 455 00 | 277 14 | 35 00 |
| 93e do infanterie de Cumberland | 75 00 | | 381 88 | 213 83 | 28 75 |
| 94e do montagnards Argyle de Victoria | 75 00 | | 381 88 | 228 17 | 28 75 |
| Soc. de tir du comté de Digby | | 50 00 | | | |
| do do Hants | | 50 00 | | | |
| do do Pictou | | 50 00 | | | |
| do do Colchester | | 50 00 | | | |
| do do Cumberland | | 75 00 | | | |
| do do Lunenburg | | 50 00 | | | |
| *District militaire n° 10.* | | | | | |
| Lieut.-col. Holmes, S.-A.G | | | | | 17 15 |
| Major Fraser, payeur et inten. militaire | | | | | 8 69 |
| Dragons du Manitoba | | 25 00 | 80 00 | 118 11 | 4 00 |
| Cavalerie de Winnipeg | | | 40 00 | 60 00 | 2 00 |
| Batterie de campagne de Winnipeg | | | 200 00 | | 4 00 |
| 90e bataillon, carabiniers de Winnipeg | 100 00 | | 320 00 | 320 00 | 40 00 |
| 96e do do d'Algoma | | | 40 00 | 40 00 | 15 00 |
| Compagnie d'infanterie | | 25 00 | 10 00 | 40 00 | 2 00 |
| *District militaire n° 11.* | | | | | |
| Lieut.-col. Peters, S.A.G | | | | | 9 14 |
| Major A. W. Jones, payeur et intendant militaire | | | | | 5 49 |
| Artillerie de place de Col.-Britannique | 100 00 | | | | |
| *District militaire n° 12.* | | | | | |
| Lieut.-col. Moore, S.-A.G | | | | | 12 93 |
| Major Dogherty, payeur et intend. milit. | | | | | 10 00 |
| Artill. de place, Ile du Prince-Edouard | 75 00 | 25 00 | 276 25 | 220 00 | 25 00 |
| Génie de Charlottetown | | | 30 00 | 40 00 | 2 00 |
| 82e bat., infanterie du comté de Queen | 75 00 | 25 00 | 455 00 | 280 00 | 35 00 |
| Soc. de tir du comté de Queen, I.P.-E. | | 75 00 | | | |
| do do King | | 50 00 | | | |
| Totaux | 7,525 00 | 5,630 00 | 35,480 78 | 23,915 49 | 4,124 92 |

| Armes, munitions et défenses. | $ cts. |
| --- | --- |
| Birmingham Small Arms and Metal Co., Ltd., fusils Enfield à magasin, avec lavoirs, huiliers et nettoyeurs "pull through", 2,641, $51,411.47, moins $2,570.58 pour fûts ébauchés fournis | 48,840 89 |
| Cooper Allan, Birmingham, fourreaux de sabres-baïonnettes pour fusils Lee-Enfield, 10,571 | 5,626 86 |
| London Small Arms Co., Ltd., fusils Lee-Enfield à magasin, avec lavoirs, huiliers et nettoyeurs "pull through", 350, $6,813.33, moins $447.12 pour 350 fûts ébauchés et 350 canons de fusils fournis | 6,366 21 |
| Sanderson Bros. & Co., Ltd., Sheffield, sabres-baïonnettes, modèle 1888, 3,000 | 8,030 00 |
| Wilkinson Sword Co., Ltd., Londres, sabres-baïonnettes, modèle 1888, 4,200 | 11,242 00 |
| Comptable général de Sa Majesté, aux bureaux de la guerre, pour matériel destiné à la fabrique royale d'armes, de cartouches et de bouches à feu (un règlement final des comptes de la fabrique royale sera fait quand les comptes auront été complétés par le ministère de la guerre) | 919,894 04 |
| | 1,000,000 00 |

## Indemnité de logement—Certificat voulu.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 15 octobre 1896.

Monsieur,—Je vois dans les comptes du payeur Forrest, sous le chef de "Solde des corps permanents, etc.", 1895-96, une indemnité de logement, à $1 par jour, payée au lieutenant-colonel J. F. Wilson, de la batterie B, Québec, et s'élevant à $366 pour l'année. Veuillez me dire de quel droit ce paiment a été fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

---

Ministère de la milice et défense, Ottawa, 23 octobre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 15 de ce mois, j'ai l'honneur de vous envoyer, ci-joint, copie d'une note (10351) du 21 mars 1895, concernant l'indemnité de logement allouée au lieutenant-colonel J. F. Wilson, de l'artillerie royale canadienne.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.-M.M. et D.*

---

Bureau du ministre, 21 mars 1895.

*Note.*—Indemnité de logement est allouée au lieutenant-colonel J. F. Wilson, de l'artillerie royale canadienne, sur le pied de $1 par jour, à dater du 1er janvier dernier.

(Signé) J. C. PATTERSON.

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 23 octobre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 23 de ce mois, dans laquelle vous me transmettez une note signée du ministre, allouant une indemnité de logement au lieutenant-colonel Wilson, de l'artillerie royale canadienne, j'attirerai votre attention sur le fait que ni cette note ni les comptes du payeur ne portent de certificat attestant que l'officier s'est réellement procuré un logement, et qu'il n'a été et n'a pu être logé dans aucun bâtiment appartenant à l'Etat ou tenu à bail par le gouvernement, comme le veulent les règlements de la milice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 janvier 1896.

MONSIEUR,—Il me faut attirer de nouveau votre attention sur la nécessité de fournir, au sujet du paiement fait au lieutenant-colonel Wilson, de l'artillerie royale canadienne, Québec, d'une indemnité de logement sur le pied de $1 par jour, le certificat voulu par les règlements et attestant que l'officier s'est réellement procuré un logement et qu'il n'a été et n'a pu être logé dans aucun bâtiment appartenant à l'Etat ou tenu à bail par le gouvernement. Vous êtes prié de répondre au plus tôt, vu que la partie de mon rapport qui a trait à la milice est entre les mains de l'imprimeur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

---

## Autorisation à obtenir pour augmenter des appointements.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 octobre 1896.

MONSIEUR,—Dans les comptes de la cartoucherie fédérale je vois que les appointements de A. J. Duchesnay et de A. Dupré, commis, ont été respectivement portés à $800 et $720, à compter du 1er février 1896. Ces augmentations ne devraient être faites que par autorisation du gouverneur en conseil. Veuillez obtenir cette autorisation avant de rien payer de plus à ces employés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 janvier 18

MONSIEUR,—Au sujet de ma lettre du 26 octobre 1896, appelant votre attention sur les augmentations d'appointements payés à A. J. Duchesnay et A. Dupré sans l'autorisation du gouverneur en conseil, et vous demandant d'obtenir cette autorisation, je vous rappellerai que ce bureau n'a pas encore reçu avis de l'autorisation voulue pour ces augmentations. Les appointements des employés dont les services sont d'une nature permanente ne peuvent être augmentés que par autorisation du gouverneur en conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Copies de contrats demandées.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 octobre 1896.

MONSIEUR,—Veuillez fournir à ce bureau copie des contrats passés entre votre ministère et les personnes suivantes pour des fournitures militaires imputables sur le crédit pour "Habillement et effets de petit équipement", 1895-96 :

W. H. Storey & Son, Acton, Ont.
W. E. Sanford Mfg. Co. Ltd. Hamilton, Ont.
E. Boisseau & Co., Toronto.
Hodgson Bros., Alexandria, Ont.
James Hall & Co., Brockville, Ont.
G. R. Renfrew & Co., Québec.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 janvier 1897.

MONSIEUR,—Il me faut vous rappeler que je n'ai pas reçu de votre ministère les copies de contrats demandées par ma lettre du 27 octobre 1896. Faute de ces copies, l'examen des comptes des entrepreneurs ne peut qu'être incomplet. Veuillez faire diligence.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Paiements irréguliers.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 octobre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les imputations suivantes faites sur le crédit des "Propriétés, ouvrages et bâtiments militaires", pendant l'exercice 1895-97 :—

Chèque n° 67, Jos. White, Ottawa, $50, pour avoir déterminé la position d'un champ de tir dans le township de Nepean. Veuillez fournir de plus amples renseignements sur la nature des services rendus.

Chèque n° 204, *Quebec Golf Club*, $100. Ce paiement a été fait sur le certificat d'approbation du sous-ministre, sans autre preuve que ce doive être une charge publique, ni calcul montrant de quoi se compose le montant des dommages payés.

Chèque n° 254, *Liverpool and London Globe Insurance Co.*, $22.50—3 mois de prime d'assurance sur le hangar d'exercice de Montréal. En face de l'arrêté pris en conseil le 5 juillet 1881, sur la question d'assurance, de quel droit votre ministère a-t-il contracté cette dette et payé le compte de la compagnie ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 janvier 1897.

MONSIEUR,—Dans une lettre datée le 27 octobre 1896, j'ai attiré votre attention sur ce qui paraissait être des paiements irréguliers se rapportant à votre dépense au sujet des propriétés militaires, et faits au moyen des chèques 67, 204 et 254. Votre ministère n'ayant pas fourni d'explication, je vous prie de vouloir bien vous occuper de cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Arrérages dus par le township de Low.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement au paiement de $1,683.32 fait en 1895-96, sous l'autorité des dispositions du chapitre 41, article 34, paragraphe 6, des statuts revisés, pour couvrir les dépenses de la milice appelée à l'aide des autorités civiles par rapport au soulèvement populaire dans le township de Low, je désirerais savoir quelles mesures ont été prises pour faire rentrer le gouvernement dans ses déboursés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 13 novembre 1896.

MONSIEUR,—Ainsi que vous le demandez par votre lettre du 4 de ce mois, je vous envoie ci-joint un état de la dépense faite par la milice appelée à l'aide des autorités civiles dans le township de Low et payée par ce ministère, avec copie de l'arrêté du conseil du 18 novembre 1895, autorisant l'honorable ministre de la milice et défense à avancer l'argent nécessaire pour le transport, la solde, etc., des troupes envoyées là.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.-M.M. et D.*

P.S. Il sera bientôt pris des mesures pour faire rentrer le gouvernement dans ses déboursés.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 22 janvier 1897.

Momsieur,—Relativement à votre lettre du 13 novembre 1896, concernant les dépenses faites par le gouvernement en faveur des autorités civiles du township de Low, a-t-il été pris des mesures pour faire rentrer le gouvernement dans ses déboursés? A ce sujet, j'attirerai particulièrement votre attention sur la dernière partie du paragraphe 6 de l'article 34 du chapitre 41 des Statuts revisés, laquelle dispose que l'officier commandant doit procéder immédiatement, en son propre non, contre la municipalité pour recouvrer d'elle le montant de la solde, du transport, etc., des troupes, et le verser à la caisse du trésor public dès qu'il l'a touché.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## L'arrêté pris en conseil le 1er février 1868 ne s'applique qu'aux employés permanents.

Milice et défense, Ottawa, 25 novembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre, ci-joint, copie certifiée d'un arrêté du conseil en date du 19 de ce mois, autorisant de payer à la veuve de feu le lieutenant colonel Oscar Prevost, en son vivant directeur de la cartoucherie de l'Etat, deux mois d'appointements de ce dernier, et de demander qu'un chèque pour le montant en question soit émis en faveur de Madame Prevost et me soit envoyé pour que je le lui transmette.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.-M.M. et D.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 5 décembre 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 25 novembre transmettant copie d'un arrêté du conseil du 19 du même mois, à l'effet d'autoriser de payer à la veuve de feu le lieutenant-colonel Oscar Prévost, deux mois d'appointements de son mari à titre de gratification, imputable sur les "dépenses imprévues", et demandant qu'il soit émis un chèque pour le montant en faveur de Madame Prevost.

En réponse je dois dire qu'à mon grand regret il m'est impossible d'ordonnancer ce paiement. Par l'effet de l'ordre général du 1er février 1868, les deux mois de gratification à la veuve ou aux orphelins ne peuvent être payés que si l'employé décédé était sur la *liste des permanents.*

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Une nomination ne peut légalement être antidatée.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 22 juillet 1896.

Monsieur,—J'ai reçu copie d'un arrêté du conseil en date du 17 de ce mois, autorisant la nomination du lieutenant-colonel l'honorable Matthew Aylmer à l'emploi d'adjudant général, à compter du 1er janvier 1896.

A mon avis on ne peut pas légalement faire compter la nomination d'une date antérieure à celle de l'arrêté qui fait cette nomination.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 24 novembre 1896.

Monsieur,—Aussitôt que j'eus reçu copie de l'arrêté du conseil du 17 juillet 1896, nommant le lieutenant-colonel l'honorable Matthew Aylmer à l'emploi d'adjudant général à compter du 1er janvier 1896, j'appelai votre attention sur le fait qu'il était illégal d'antidater la nomination.

Je vois aussi, dans votre dépense supplémentaire à l'égard de l'exercice 1895-96, que le 22 juillet 1896 il a été tiré, en faveur du lieutenant-colonel Aylmer, un chèque (n° 1137) pour la somme de $200, qui est la différence entre la solde d'un adjudant général et celle d'un aide-adjudant général.

Je suis encore d'avis que l'on ne pouvait pas faire compter la nomination à partir d'une date antérieure à celle de l'arrêté du conseil (17 juillet 1896), et que, par conséquent, ce paiement de $200 est illégal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 20 décembre 1896.

Monsieur,—J'ai reçu un arrêté du conseil en date du 10 décembre 1896, allouant une indemnité annuelle de $200 au major D. C. F. Bliss, à compter de la date de sa nomination à l'emploi qu'il occupe actuellement (4 avril 1896). Ainsi que le porte l'arrêté en question, cette indemnité est accordée à titre de rémunération proportionnée à sa position dans le service, vu que le fait d'avoir accepté l'emploi d'aide-adjudant général le prive du bénéfice de la pension de retraite.

Je ne puis rien trouver dans l'Acte de la milice qui soit de nature à autoriser l'allocation d'une pareille indemnité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 2 novembre 1896.

Monsieur,—J'ai reçu copie d'un arrêté du conseil en date du 21 octobre, autorisant votre ministère à payer la solde des officiers permanents de l'état-major du quartier général tous les mois le 15 de chaque mois, ou le 14 si le 15 tombe un dimanche ou un jour de fête fixé par la loi.

Cela, j'imagine, a pour but de couvrir la solde du major général Gascoigne, du colonel Lake, du lieutenant-colonel Aylmer, du lieutenant-colonel Irwin, du major Bliss, du capitaine MacLean et du fourrier Harris.

Dans son mémorandum faisant la recommandation au conseil, le ministre dit que tandis que les fonctionnaires et commis du ministère de la milice et défense, à Ottawa, qui touchent leurs appointements sur le bordereau de paye pour le gouvernement civil, sont payés le 15 de chaque mois, les officiers militaires permanents reçoivent leurs appointements mensuels en retard, c'est-à-dire, à la fin du mois. J'attirerai votre attention sur l'importante différence qu'il y a entre les deux. Au cas de décès, la famille de l'employé qui est sur la liste civile a droit à la totalité de ses appointements pour le mois, tandis que pour les autres les appointements ne peuvent être payés que jusqu'au jour du décès, de sorte qu'en payant les employés de la liste civile le 15 du mois on ne court pas le risque—que l'on courrait avec ceux qui ne sont pas sur cette liste—de leur payer plus qu'il ne leur est dû.

Il me semble donc qu'il serait illégal de payer aux officiers militaires permanents de l'état-major du quartier général leurs appointements du mois avant la fin de ce mois-là.

A ce sujet j'attirerai votre attention sur le procès-verbal du conseil de la Trésorerie, en date du 2 décembre 1895, lequel veut "que tous les employés des ministères à Ottawa, autres que les commis et messagers surnuméraires payés à même les ressources extraordinaires du gouvernement civil, aussi bien que les journaliers et les ouvriers,

soient payés d'après des bordereaux certifiés par l'auditeur général avant paiement," et je demanderai qu'à l'avenir les bordereaux de paye des employés en question soient envoyés à ce bureau pour être certifiés avant que paiement soit fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 2 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 2 de ce mois, concernant un arrêté rendu en conseil le 21 octobre dernier pour autoriser le ministère à payer les appointements des officiers permanents de l'état-major du quartier général le 15 de chaque mois, tous les mois. Quand le ministre, actuellement absent, sera de retour, je lui expliquerai l'objection que vous voyez à la permission donnée par l'arrêté du conseil en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.-M.M. et D.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 janvier 1896.

MONSIEUR,—Je prends la liberté de vous rappeler que je n'ai pas reçu de réponses à mes lettres des 22 juillet et 24 novembre derniers, concernant la promotion du lieutenant-colonel Aylmer au grade d'adjudant général ; à celle du 2 novembre, concernant l'arrêté du conseil qui permet de payer le major général et d'autres le 15 au lien d'à la fin du mois, et attirant votre attention sur le procès-verbal du conseil de la Trésorerie du 6 décembre 1895, qui exige que certains employés soient payés sur des bordereaux certifiés par moi avant paiement ; et enfin à celle du 2 décembre mettant en question l'autorisation d'une allocation de $200 au major Bliss.

Je vois qu'il n'a été fait aucun cas de ces lettres. Il est évident que vous vous méprenez sur la manière d'agir prescrite en pareil cas par l'acte de l'audition. Vous avez parfaitement raison d'estimer que lorsque ce bureau soulève une objection à quelque paiement fait, ou à quelque mode de paiement adopté par un ministère, cette objection peut être rejetée par l'autorité compétente, mais le ministère n'a pas le droit, simplement de son propre avis, de n'en pas tenir compte. L'article 32 de l'Acte d'audition indique ce qu'il y a à faire : c'est d'en appeler au conseil de la Trésorerie, qui peut ou soutenir l'auditeur général ou renverser sa décision.

Si les paiements dont je parle avaient été de ceux qui se font sur demande directe à ce bureau, j'aurais refusé de les ordonnancer. Mais comme ils sont faits par application de votre crédit, vous pouvez en faire, d'abord, ce que vous voulez ; toutefois, je vous ferai observer que pour ce qui est des paiements auxquels j'ai fait objection vous êtes également tenu, dans les circonstances, de ne pas les faire. De fait, comme j'envisage la chose, je n'ai pas le droit de renouveler des crédits aux ministères qui continuent à donner des chèques une fois que je leur ai montré que, selon moi, paiement ne devrait pas être fait. Sentant donc que je pourrais être à bon droit censuré par le parlement si j'ouvrais un crédit à votre ministère dans de telles circonstances, je vais être obligé de refuser le crédit qui vient d'être demandé jusqu'à ce que je reçoive des explications de vous.

Vous pouvez consulter à ce sujet l'article 30 de l'Acte d'audition, qui traite des crédits, ainsi que l'article 32, auquel je fais allusion plus haut.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 7 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 5 de ce mois, dans laquelle vous parlez de communications antérieures que vous m'avez adressées au sujet de certains paiements faits par moi au major général commandant, à l'adjudant général et à d'autres

membres de l'état-major du quartier général à Ottawa, trouvez aussi à redire à ces paiements et dites qu'aucun cas n'a été fait de vos lettres.

Je regrette de voir que vous soyez sous cette impression. Le fait que je vous ai envoyé, dans chaque cas, copie d'un arrêté du conseil autorisant la dépense, était à mon avis, une suffisante réponse à vos objections, et m'exemptait d'entrer dans une discussion qui, selon moi, n'était pas nécessaire.

J'ai lu avec soin les articles de l'Acte d'audition auxquels vous me renvoyez, et je ne vois pas qu'il y ait eu d'irrégularité dans cette affaire ; néanmoins je n'ai pas la moindre objection à ce que la chose soit soumise au conseil de la Trésorerie. En attendant je ne vois pas de raison de retenir le crédit qui vient d'être demandé et dont dépendent les paiements hebdomadaires des hommes des corps permanents et de tout le service militaire dans le pays.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.-M.M. et D.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 janvier 1896.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir votre lettre d'hier en réponse à la mienne du 5 de ce mois au sujet de certains paiements de votre ministère qui me paraissent irréguliers.

J'étais sûr que vous ne feriez pas de paiements qui vous paraîtraient irréguliers. regrette de voir par votre lettre que je n'ai pas réussi à me faire comprendre sur ce que vous deviez faire.

Votre lettre implique que vous regardez un arrêté du conseil comme étant souverain. Or, mon interprétation de l'Acte d'audition est que, quand l'auditeur général s'est fait une idée de la marche que la loi exige qu'on suive dans une affaire de finances, il ne saurait s'abstenir de faire mettre son idée à exécution parce qu'un arrêté du conseil indiquerait qu'il faut s'y prendre autrement. Ainsi que je l'explique dans une lettre précédente, il n'y a qu'une autorité qui puisse renverser ma décision : c'est le conseil de la Trésorerie, et cela, après que les deux parties et le ministère de la justice ont été entendus. Il est bien vrai que six membres du conseil de la Trésorerie sont aussi membres du Conseil privé, et l'on pourrait par conséquent penser que ce dernier en son entier est un corps plus important que l'autre ; soit, mais quand il sagit de renverser la décision de l'auditeur général les membres du conseil de la Trésorerie sont les seuls membres du Conseil privé qui aient le droit de le faire. Si vous demandez pourquoi, je repondrai que c'est parce que le parlement en a décidé ainsi.

Vous dites : " Je n'ai pas la moindre objection à ce que la chose soit soumise au conseil de la Trésorerie. En attendant, je ne vois pas de raison de retenir le crédit qui vient d'être demandé."

Il n'y a pas de raison de refuser le crédit à moins que vous ne continuiez à mettre des chèques par application de votre crédit après avoir été informé que celon moi il est irrégulier d'émettre ces chèques et avant que vous ayez obtenu du conseil de la Trésorerie une décision renversant la mienne sur les points en cours de discussion. Et s'il doit y avoir un appel au conseil du Trésor il faut que ce soit vous qui l'y portiez. Dans le cas où vous m'informeriez que jusqu'à ce qu'il ait été obtenu du conseil de la Trésorerie une décision renversant la mienne vous vous conformerez à ma manière de voir en cette affaire, j'ordonnancerais avec plaisir votre demande du crédit en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 11 janvier 1897.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre n° 26205, du 7 de ce mois, concernant certains paiements faits par moi au major général Gascoigne, au colonel Lake, au colonel Aylmer, au lieutenant-colonel Irwin, au major Bliss, au capitaine MacLean et au fourrier Harris, tous membres de l'état-major du quartier général à Ottawa, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai soumis au ministre de la milice vos lettres des 5 et 8 janvier cou-

rant. Il m'a donné instruction de soumettre au conseil de la Trésorerie les différentes choses auxquelles vous faites allusion dans vos lettres, et il ne sera rien fait par ce département avant que le conseil de la Trésorerie se soit prononcé sur les points en discussion.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.-M.M. et D.*

## Avances dont il n'a pas été rendu compte.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 octobre 1896.

MONSIEUR,—Pendant l'exercice 1894-95 il a été payé au Dr Bergin, chirurgien en chef, à compte de frais de voyage et dépenses personnelles pour inspecter les casernes, etc., la somme de $700 prise sur le crédit affecté aux " dépenses diverses et imprévues". Une autre somme de $100 lui a été payée (chèque 113) en 1895-96 sur le même crédit.

Veuillez envoyer immédiatement à ce bureau tous les comptes du Dr Bergin se rapportant à cette dépense.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 24 octobre 1896.

MONSIEUR,—Ainsi que vous le demandez par votre lettre du 15 de ce mois, je vous envoie l'état suivant, au sujet des frais de voyage et dépenses personnelles du colonel Bergin, chirurgien en chef, pour 1894-95.

Diverses sommes, s'élevant à $800, ont été avancées à cet officier, et son état de dépenses, solde comprise, s'élève à $736.20. Nous avons attendu jusqu'à ce jour un compte final de la part du Dr Bergin.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.-M.M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 novembre 1896.

MONSIEUR,—Je vous rappellerai que je n'ai pas encore reçu de votre ministère les comptes de feu le Dr Bergin, chirurgien en chef, au sujet des avances qui lui ont été faites à compte de ses frais de voyage et dépenses personnelles pour inspecter les casernes, etc.

Je ferai aussi observer que le compte de votre ministère avec le Dr Bergin aurait dû être clos vers la fin de l'exercice et les pièces renvoyées au complet à ce bureau. Sans ces pièces il m'est impossible de vérifier le compte du crédit sur lequel sont imputées les avances, puisque ces dernières ne sont pas appuyées par les documents qu'exige l'Acte de l'audition et par des preuves de paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

**Sommaire.**

| | $ c. |
|---|---|
| Milice..................(Page L—61) | 22,835 25 |
| Collège militaire royal ..( do L—64) | 19,881 55 |
| Revenu casuel .........( do L—65) | 1,103 23 |
| | 43,820 03 |

**Revenu de la milice.**

| | $ c. |
|---|---|
| Ventes de munitions.................. | 12,337 19 |
| do effets milit. et habillements.. | 2,590 51 |
| Divers, transport, etc............ .... | 44 55 |
| Loyers de propriétés militaires...... | 7,155 24 |
| Divers revenus...................... | 707 76 |
| | 22,835 25 |

**Munitions.**

| | $ c. |
|---|---|
| Balles Martini-Henry— 642,314 à $15 le M................ | 9,634 72 |
| Balles Martini-Metford— 1,850 à $31 le M.................. | 57 35 |
| Balles Snider— 282,783 à $8 le M........ ......... | 2,262 32 |
| Balles Spencer— 200 à $5 le M .... ..... ......... | 1 00 |
| Balles Winchester— 3,850 à $17 le M............. .... | 65 45 |
| Blancs Snider— 6,000 à $10 le M................. ... | 60 00 |
| Cartouches— | |
| Tubes Morris, 13,000 à $6 le M..... | 78 00 |
| Pleines, 39 à 11c. chaque........... | 4 29 |
| do 24 à 28$\frac{7}{8}$c. chaque......... | 6 93 |
| do 24 à 37$\frac{1}{2}$c. do ........ | 9 00 |
| Vides, 12 à 5c. do ...... | 0 60 |
| do 9 pr. pour................... | 0 90 |
| Etoupilles à friction— | |
| 591 pour..... . .................. | 13 62 |
| 444 à $2.25 le 100 .... . ... ..... | 10 00 |
| 125 à $2.30 do ................ | 2 88 |
| 25 à $2.60 do .. ............ | 0 65 |
| Poudre à fusil— | |
| 506 liv. à 25c. la liv .. ....... .... | 126 50 |
| 21 do pour....... ......... ... | 2 98 |
| | 12,337 19 |

**Effets militaires et habillem.**

| | $ c. |
|---|---|
| Boîtes à munitions— 6 à 33c., 14 à 33$\frac{1}{3}$c., 8 à 33$\frac{1}{2}$c., 1 à 34c., 2 à 35c., 4 à 50c., 9 pour $1.87 | 14 24 |
| Sacs à balles, 2 à 17c., 3 à 50c......... | 1 84 |
| Echelle inférieure ...... ......... ..... | 0 25 |
| Ceintures, 2 à 25c., 98 à 50c., 6 à 53$\frac{1}{3}$c., 25 à 55c., 3 à 65c., 5 à 80c., 3 à $1.25, 2 à $1.50 ........... ...... | 79 15 |
| Couvertures, 4 à 50c., 52 à $2........ | 106 00 |
| Blouse, toile, 1.................. .... | 1 00 |
| Livres d'exercices, 20 à 25c..... .. . | 5 00 |
| Bottes, 1 pr. à $1.75, 50 prs à $1.80, 5 prs à $2 50, 2 prs à $3.25, 1 pr. à $4, 1 pr. à $4.25....... ........ | 119 00 |
| Pantalons, cavalerie, 2 prs à $5.75 ... | 11 50 |
| Boucles, 2 à 5c.................. ..... | 0 10 |
| Sachets, 40 à 2c........ ............ | 0 80 |
| Trompettes, 15 à $4, 1 à $8........... | 68 00 |
| Embouchures de trompette, 3 à 50c.. | 1 50 |
| Boutons, 1 douz. à 3c., 2 douz. à 5c., 1 douz. à 32c...... ................ | 0 45 |
| Patiences, 24 à 12c.................. | 2 88 |
| A reporter.................. | 411 71 |

**Effets militaires et habillements**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report .... ...................... | 411 71 |
| Patiences, 6 à 2c..................... | 0 12 |
| Bonnets, 1 à 50c., 1 à $1.25, 3 à $8.15. | 26 20 |
| Chevrons, or, 1 à 40c., 1 à 42c., 36 à 65c., 2 à 66c., 10 à 85c..... ...... | 34 04 |
| Drap, bleu, 7 vgs à $1.25 ; écarlate, $\frac{1}{4}$ vg. à $1.75.............. ...... | 9 19 |
| Couronne, or, 50c. ; croupière, 40c.... | 0 90 |
| Caleçons, 10 prs à 75c ......... .... | 7 50 |
| Gants blancs, chèvre, 1 pr..... ..... | 1 50 |
| Gr. capotes, 6 à $6, 1 à $7.50, 1 à $7.75, 1 à $10.75........... ............ | 62 00 |
| Gr. capote, à collerette, 1.......... . | 2 50 |
| Cordes, 7 à 25c ...... ............ | 1 75 |
| Havresacs, 5 à 35c., 7 pour $1.63..... | 3 38 |
| Têtière, 1........ ...... ........ | 2 67 |
| Casques, 7 à $1, 1 à $1.15, 81 à $1.25 | 109 40 |
| Casque, chaînettes de : 5 à 10c., 42 à 12 ; aigrettes, 30 à 10c. ; plaques, 50 à 10$\frac{1}{2}$; 39 à 15c.; rosettes, 10 à 2c. ; chev., 5 à 12c.; 40 à 10c., 1 à 15c........... | 24 40 |
| Maillets, 2 à 25c., 1 à 50c....... . | 1 00 |
| Coll. Mackintosh, 1 à $2.13, 1 à $3.04, 1 à $4.38, 1 à $10.20, 1 à $4.26..... | 24 01 |
| Ruban p. médailles, $\frac{1}{2}$ vg. à 20c....... | 0 10 |
| Gamelles, 3 à 35c.................... | 1 05 |
| Mitaines, 3 prs à 50c., 3 prs à 70c., 1 à 75c...... .. ..................... | 4 35 |
| Mocassins, orignal, 1 pr.............. | 1 10 |
| Musettes, 8 à 60c....... .. ......... | 4 80 |
| Numéros, 212 à 3c... ............... | 6 36 |
| Huile à carabine, 40 galls à 44c. ..... | 17 60 |
| Pantalons (artillerie), 1 pr ........... | 5 75 |
| Papier à envelopper, 260 pour........ | 1 85 |
| Boîte à tuyau, 1 ................... | 11 87 |
| Gibecières, 2 à $1.... ... .......... | 2 00 |
| Huile de Rangoon, 2 gal., et 3 roq. à $2 | 4 20 |
| Rasoirs, 1 à 12c., 6 à 12$\frac{1}{2}$c., 8 à 20c.... | 2 47 |
| Rênes, bridons, 2 pour le 67c......... | 0 67 |
| Carabines, Winchester, 4 à $14 ...... | 56 00 |
| Bretelles de carab., 16 à 25c., 2 pour 33c | 4 33 |
| Paillasson, 1..... ................. | 1 90 |
| Ceintures, laine tricotée, 19 à 75c..... | 14 25 |
| Ceintures, soie, 8 à $3................ | 24 00 |
| Savonnettes, 1 à 10c., 300 à 19c....... | 57 10 |
| Imperméables, 18 à $1.50............. | 27 00 |
| Chemises, 6 à 75c., 3 à $1.10........ .. | 7 80 |
| Amorces, 100 à 5c.................... | 5 00 |
| Chaussettes, 13 prs à 20c....... . ... | 2 60 |
| Eperons, 1 pr ........................ | 0 70 |
| Etoiles : 1 soie, 4 argent, 4 or, à 50c. p.. | 4 50 |
| Courroies, 12 à 16$\frac{2}{3}$c. p., 6 pr $1, 6 p. $2 | 5 00 |
| Epée, 1 à $3.50 ; épées et fourreaux, 3 à $4.25 ........................ | 16 25 |
| Tentes, de rebut, 4 à $7, 3 à $7.50 .... | 50 50 |
| Chevil. tente, 135 à 1c., 8 à 3c., 1 à 5c. | 1 64 |
| Sacs à chevilles, 15 à 50c., 1 à $1.50 .. | 9 00 |
| Montant de tente, soldat, 1......... | 0 75 |
| Pantalons, 1 pr à $4.50, 12 prs à $5.25, 34 prs à $2.94 ...................... | 167 50 |
| Trompette, 1 à $2.67 ; embouchure de trompette, 1 à 50c ................ | 3 17 |
| Tuniques, 6 à $3, 15 à $3.25, 4 à $3.75, 6 à $4.50, 24 à $5.25, 1 à $6.50, 1.. à $10, 7 à $21.90.................. | 404 55 |
| Loquets Union, 123 à 25c. ...... .... | 30 75 |
| Valises, 11 à $1, 1 à $2.50, 2 à $3..... | 19 50 |
| | 1,700 23 |
| Effets milit. détér. vendus à l'encan.. | 890 28 |
| | 2,590 51 |

**Ventes d'effets militaires condamnés.**

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Ottawa, dépt. des affaires indiennes.. | | 367 25 |
| Kingston ................ | 43 70 | |
| Moins, com'n Wm. Murray | 4 35 | |
| | | 39 35 |
| London.... ............... | 98 42 | |
| Moins, com'n Neil Cooper | 12 00 | |
| | | 86 42 |
| Québec ................... | 245 10 | |
| Moins, A. J. Maxham et Cie, commission........ | 12 25 | |
| | | 232 85 |
| Toronto................... | 173 06 | |
| Moins, C. M. Henderson et Cie, commission .... | 8•65 | |
| | | 164 41 |
| Les frais de publicité concernant les ventes ci-dessus ont été portés au compte des dépenses. | | 890 28 |

**Divers.**

| | $ c. |
|---|---|
| Frais de messagerie, $1.90; fret et expédition, $32.53; charriage et boîtes, $10.12 ........ .. .. | 44 55 |

**Loyers de propriétés militaires**

| | $ c. |
|---|---|
| Annapolis— | |
| Ministère de la marine. . ..... ... | 21 92 |
| Gilmour, Mme A .... ....... .. .. | 9 00 |
| Gillis, H. E..................... . | 23 50 |
| Jordan, Geo. W., du 1er mai 1893 au 1er août 1895, 27 m. à $2 pr m. | 54 00 |
| Lewis, Charles, du 1er nov. 1892 au 1er nov. 1894, 1er mai 1895 au 1er août 1895. Vacant, 1er nov. 1894 au 1er mai 1895, 27 mois à $2..... | 54 00 |
| Produit de la vente de l'herbe, de juillet 1893 à juillet 1895......... | 82 00 |
| Chatham— | |
| Chatham, municipalité de.......... | 1 00 |
| Chester— | |
| Freda, Mme... ........... ....... | 2 00 |
| Digby— | |
| Dakin, B ......................... | 6 00 |
| Halifax— | |
| Ramblers' Club................... . | 10 00 |
| Ile aux Noix— | |
| O'Hara, Mlle Kate................ | 4 00 |
| Smith, P..................... .... | 120 00 |
| Rivière Jacques-Cartier— | |
| Jacques-Cartier, club de pêche. .... | 15 00 |
| Kingston— | |
| Allen, Wm ......................... | 34 00 |
| Cartwright, J. S .................. | 6 80 |
| Cartwright, sir R. J. ............ | 89 04 |
| Ministère de la marine ...... ...... | 1 00 |
| Drysdale, S ....................... | 17 11 |
| Dunlop, R. J....................... | 65 58 |
| Grand-Tronc, Cie de ch. de fer du.. | 0 25 |
| Kingston, municipalité de.. .. .... | 1 00 |
| Monk, M............................ | 7 29 |
| Montreal Transportation Co ....... | 100 00 |
| Nelson, succession de ............ | 4 00 |
| Pittsburg, municipalité de...... . | 0 50 |
| Bureau des écoles publiques....... | 2 00 |
| Revel, succession de.............. | 50 00 |
| Walsh, P........................... | 35 00 |
| Lévis— | |
| Bégin, C... ....................... | 5 00 |
| Bégin, I.................... .... | 80 00 |
| A reporter............. .... | 900 99 |

**Loyers de prop. miltaires**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report..... ........... .... | 900 99 |
| Levis—*Fin.* | |
| Bégin, P......... ............... | 5 00 |
| Bégin, P. et C..................... | 20 00 |
| Bossé, P.................... .... | 12 00 |
| Carrière, G ........ .... ... ... | 18 00 |
| Eglise d'Angleterre................ | 2 00 |
| Couture, A......................... | 80 00 |
| Ministère de l'agriculture........... | 154 50 |
| Fabrique St-Joseph-de-Lévis ..... | 1 00 |
| Dames Jésus-Marie ..... ......... | 50 00 |
| Morin, veuve....................... | 0 25 |
| Patton, Wm ........................ | 180 00 |
| Eglise presbytérienne........... ... | 2 00 |
| Roberge, E ................ ....... | 16 00 |
| Ruel, E............................ | 36 50 |
| Samson, E... ................ .. | 45 00 |
| Théberge, G ................ ... . | 1 50 |
| Lunenburg— | |
| Ministère de la marine.......... .. | 0 25 |
| Kaulbach, C. E............... ..... | 0 25 |
| Montréal— | |
| Allan, H. et A.. . ....... ...... | 200 00 |
| Hamilton Powder Co ............. | 500 00 |
| Montréal, municipalité de......... | 1 25 |
| Ramsay, W. M..................... | 30 00 |
| Niagara— | |
| Navy Island Fruit Growing Co .... | 150 00 |
| Niagara, commissaire du parc de... | 2 00 |
| Wright, Mme A.... ........ | 16 00 |
| Ottawa— | |
| Canadian Granite Co............ . | 20 00 |
| Collegiate Institute................ | 1 00 |
| Ottawa Tennis Club............... | 1 00 |
| Pictou— | |
| Robson, Geo . ............ .. ... | 0 25 |
| Ile du Prince-Edouard— | |
| Gouvernement provincial ......... | 1 00 |
| Québec— | |
| Allan, H. et A.................... | 200 00 |
| Caron, juge........................ | 0 25 |
| Min. de l'agriculture.............. | 51 50 |
| Min. de la marine. .... . .... .... | 1,403 82 |
| Forrest, lieut.-col.... ............. | 119 80 |
| Frontenac, Cie de l'hôtel, 2 jan. 1892 au 2 janv. 1896, 4 ans à $489.40... | 1,957 60 |
| Griffiths, Mme ...... ............ | 1 00 |
| Montreal Telegraph Co.......... .. | 0 25 |
| Quebec Curling Club ... .......... | 30 00 |
| Quebec Golf Club.. ... .... .... | 400 00 |
| Quebec High School............... | 2 25 |
| Québec, gouvernement provincial... | 10 00 |
| Quebec Turf Club ............... | 100 00 |
| Raynor, succession de............. | 0 50 |
| Samson, E.... .... .... ..... .. | 45 00 |
| Sœurs de charité ................. | 10 00 |
| Tanguay, Geo...................... | 1 00 |
| Théberge, G ...................... | 1 50 |
| Walsh, J. G..... ..... .......... | 10 00 |
| Walsh, P .. ......... ............. | 1 03 |
| Young Men's Christian Assn ...... | 1 00 |
| Sussex, N.B— | |
| Beer, lieut.-col ................... | 25 00 |
| Sydney— | |
| McDonald, D...................... | 0 25 |
| St-Jean, N.-B.— | |
| Corkey, T ....... .... ........... | 0 25 |
| Feron, Thos, ..................... | 5 00 |
| Fisher, J.......................... | 0 25 |
| St-Jean, municipalité de.......... | 51 00 |
| Thorne, W. H ... ........ ....... | 100 00 |
| Tilley, sir Leonard ..... ......... | 20 00 |
| Tilley, lady.... ............ ..... | 1 00 |
| A reporter............ ..... | 6,996 99 |

| **Loyers des prop. militaires**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,996 99 |
| Saint-Jean, Qué.— | |
| Poutré, E. | 50 00 |
| Saint-Jean, municipalité de | 6 00 |
| Toronto— | |
| Toronto, municipalité de | 102 00 |
| Yarmouth, N.-E.— | |
| Power, M. | 0 25 |
| | 7,155 24 |
| **Divers.** | |
| Remboursement des dépenses de l'année, Holmes, lieut.-col., Winnipeg, transport | 4 00 |
| Ventes— | |
| Salle d'exercices d'Annan | 82 00 |
| Empl. de la salle d'ex. de Bothwell. | 88 00 |
| Salle d'exercices de Bradford | 100 00 |
| do Cheapside | 90 00 |
| Empl. et salle d'ex. de Cold-Spring. | 104 25 |
| Manuels d'exercices | 50 59 |
| Salle d'exercices de Kendall | 62 25 |
| Médaille | 2 19 |
| Salle d'exercices de Sharon | 116 00 |
| do de Streetsville | 205 00 |
| Sydney, débris du vieux magasin | 15 00 |
| Salle d'exercices de Tilbury | 66 00 |
| Toronto, 1 cheval réformé | 29 00 |
| Winnipeg, 6 chevaux réformés | 225 00 |
| | 1,239 28 |
| MOINS—Dépenses et remboursement, comme ci-dessus | 531 52 |
| | 707 76 |
| *Dépenses.* | |
| Salle d'exercices d'Annan— | |
| Affichage | 1 00 |
| Edgar, Robt., hon. d'encanteur | 5 00 |
| Salle d'exercices de Bothwell— | |
| Kent, comté de | 44 75 |
| Thomson, S. J., hon. d'encanteur | 5 00 |
| Salle d'exercices de Bradford— | |
| Simcoe, comté de | 55 54 |
| Affichage et distribut. d'affiches | 1 00 |
| Stewart, Robt, hon. d'encanteur | 5 00 |
| A reporter | 117 29 |

| **Divers**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 117 29 |
| *Dépenses*—Fin. | |
| Salle d'exercices de Cheapside— | |
| Haldimand, conseil du comté d' | 33 39 |
| Walpole, conseil du township de | 12 55 |
| Old, James, jeune, hon. d'encanteur et dépenses | 8 00 |
| Empl. de la s. d'ex. de Cold-Spring— | |
| Hamilton, township de | 58 24 |
| Noble, A. R., hon. d'encanteur | 13 25 |
| Salle d'exercices de Kendall— | |
| Clarke, township de | 19 00 |
| Kerr, James, honor. d'encanteur, $12 ; affichage, $5 ; frais de voyage, $4.50 | 21 50 |
| Salle d'exercices de Sharon— | |
| York, comté de | 31 17 |
| Gwillambury, township de | 41 14 |
| Kavanagh, W. H., hon. d'encanteur et dépenses | 10 00 |
| Commission sur traite | 0 25 |
| Salle d'exercices de Streetsville | |
| Toronto, township de | 72 00 |
| Thomson, John, hon. d'encanteur | 10 00 |
| do affichage, Sydney, | 5 00 |
| C.B., vieux débris— | |
| Annonces (pas de pièce justificative) | 2 25 |
| Tremaine, L. E., hon. d'encanteur, 75c. ; main-d'œuvre, 50c | 1 25 |
| Salle d'exercices de Tilbury— | |
| Kent, conseil du comté de | 17 71 |
| Honoraires d'encanteur et dépenses (pas de nom) | 15 00 |
| Toronto, cheval réformé— | |
| "World", annonces | 1 50 |
| Henderson, C.M. et Cie, hon. d'encanteur | 1 45 |
| Winnipeg, chevaux réformés— | |
| "Free Press", annonces | 13 20 |
| "Tribune" do | 10 80 |
| "Commercial" do | 2 50 |
| Hill, C. F., hon. d'encanteur | 11 25 |
| Remboursement— | |
| Bateman, A., demande de duplicata médaille du N.-O. refusée | 1 83 |
| | 531 52 |

| Collège militaire royal, Kingston. | Examen spécial. | Honoraires. | Approvisionnements. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Alexander, R. C. F. | | 200 00 | 125 48 | 325 48 |
| Anderson, W. B. | | 200 00 | 106 52 | 306 52 |
| Baldwin, K. J. M. | | 200 00 | 75 00 | 275 00 |
| Beaudry, V. C | | 200 00 | 232 12 | 432 12 |
| Bennett, L. G | | 200 00 | 132 96 | 332 96 |
| Bland, Edward M. | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Bogart, J. L. H | | 200 00 | 101 00 | 301 00 |
| Brown, G. B | | 200 00 | 95 00 | 295 00 |
| Cantlie, J. A | | 64 58 | | 64 58 |
| Cantlie, W. H | | 200 00 | 132 82 | 332 82 |
| Cassels, R. C. H | | 200 00 | 91 58 | 291 58 |
| Courtney, F. H | | 200 00 | 129 33 | 329 33 |
| Dean, A. C. H. | | 200 00 | 122 78 | 322 78 |
| Denison, F. C | | 81 08 | | 81 08 |
| Denison, G. W | | 200 00 | 138 93 | 338 93 |
| Doucet, C. de B. | | 200 00 | 141 27 | 341 27 |
| Evans, A. S. | | 200 00 | 151 75 | 351 75 |
| Frith, G. R | | | 16 | 16 |
| Fuller, H. A. T. | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Fuller, H. H. | 42 00 | | | 42 00 |
| Gzowski, Geo. V | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Hamersley, H. St. G. | | 200 00 | 160 30 | 360 30 |
| Hardie, G. E | | 200 00 | 133 32 | 333 32 |
| Harris, Dale Carr | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Harris, F. F. C | | 200 00 | 148 68 | 348 68 |
| Hayne, G. R. | | 200 00 | 152 90 | 352 90 |
| Holden, J. C | | 300 00 | 49 68 | 349 68 |
| Hunter, F. F | | 200 00 | 150 00 | 350 00 |
| Kingsmill, W. B. | | 200 00 | 150 83 | 350 83 |
| Kirkpatrick, G. H | | 200 00 | 121 18 | 321 18 |
| Lafferty, F. D | | 261 00 | 95 75 | 356 75 |
| LaRocque, H. P. | | 200 00 | 102 02 | 302 02 |
| Law, J. C | | 200 00 | 140 00 | 340 00 |
| Leach, F. E. | | 200 00 | 126 63 | 326 63 |
| Matthews, Wilmot L. | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Moore, W. | | 200 00 | 59 46 | 259 46 |
| Mosgrove, R. St. P | | 200 00 | 140 00 | 340 00 |
| O'Connor, J. F | | 200 00 | 142 35 | 342 35 |
| Parks, J. H. | | 200 00 | 102 91 | 302 91 |
| Payzant, H. R. | | 200 00 | 155 42 | 355 42 |
| Peters, James. | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Poole, Henry R | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Queen's University | | | 12 25 | 12 25 |
| Rathbun, H. McM. | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Rogers, Guy H | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Russel, A. M | | 200 00 | 9 03 | 209 03 |
| Sherwood, L. | | 200 00 | 146 00 | 346 00 |
| Skinner, H. T. | | 200 00 | 159 44 | 359 44 |
| Smith, A. E. | | 200 00 | 189 00 | 389 00 |
| Smith, Harold E. | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Stairs, J. A | | 200 00 | 109 28 | 309 28 |
| Stephen, C. M | | 200 00 | 159 98 | 359 98 |
| Stewart, C. J. T. | | 64 58 | | 64 58 |
| Sweeney, R. L. C | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Syer, H. H | | 200 00 | 180 93 | 380 93 |
| Tobin, H. S. | | 200 00 | 131 39 | 331 39 |
| Uniacke, C. D. W. | | 200 00 | 153 96 | 353 96 |
| Weatherbe, D. | | 200 00 | 158 05 | 358 05 |
| Weston, Arthur W. P | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Weston, B. A. | 42 00 | | | 42 00 |
| Wilby, A. W. R. | | 200 00 | 141 55 | 341 55 |
| Wilkie, Arthur B | | 200 00 | 200 00 | 400 00 |
| Wood, C. C. | | 200 00 | 117 12 | 317 12 |
| | 84 00 | 11,571 24 | 8,176 11 | 19,831 35 |
| Matériel d'éducation fourni aux officiers | | | | 50 20 |
| | | | | 19,881 55 |

| **Revenu casuel.** | $ c. |
|---|---|
| Remises des dépenses des années antérieures— | |
| Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, transport de marchandises | 2 80 |
| O'Brien, canonnier, dépense, 1892 | 7 25 |
| Tyrwhitt, lt-col., exercice annuel, 1894-95 | 93 18 |
| Vente de l'emplacement de la salle d'exercices de Gananoque | 1,000 00 |
| | 1,103 23 |
| **Arrérages dus.** | |
| Succession de feu le col. de Bellefeuille | 1,262 05 |
| Succession Beaudet et Chinic | 438 16 |
| *Pour loyers.* | |
| Lévis— | |
| Rév. D. Anderson | 135 00 |
| Veuve Simpson | 72 00 |
| Veuve Paquette | 25 00 |
| M. Vachon | 24 00 |
| P. Samson | 12 00 |
| Saint-Jean— | |
| Edouard Poutré | 229 75 |
| Annapolis— | |
| J. B. Mills | 854 68 |
| | 3,052 64 |

## *Re* Revenu de la milice.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 juin 1896.

MONSIEUR,—Sur votre état de revenu n° 9, en date du 24 octobre, figurait la somme de $38.46 comme produit de la vente du hangar d'exercice de Bradford, mais cet item n'était accompagné d'aucune pièce.

Sur l'état de revenu n° 26, en date du 8 mai, figurait la somme de $11.00 comme produit de la vente des débris d'un vieux magasin, à Sydney, C.-B. L'état montre qu'il a été déboursé, en frais d'annonce, la somme de $2.85 ; mais cette dépense n'est appuyée d'aucune pièce justificative.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 23 juin 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 17 de ce mois, concernant l'état de revenu n° 9, daté du 24 octobre, $38.46—vente du hangar d'exercice de Bradford, ainsi que l'état de revenu n° 26, 8 mai, $11.50—vente de débris d'un vieux magasin, Sydney, C.-B., j'ai l'honneur de vous communiquer les renseignements qui suivent :—

Etat de revenu n° 9 : état de compte détaillé de la vente, par le capitaine Cartwright, ci-joint.

Etat de revenu n° 26 : vente d'un vieux magasin, à Sydney, C.-B., $11.50.—Le compte de vente, certifié par l'encanteur L. E. Tremaine, a été envoyé au ministère des finances le 8 mai 1896, mais il n'y avait pas de pièce spéciale à l'égard de la dépense de $2.25 faite par l'encanteur pour annoncer la vente.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.-M.M. et D.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 juillet 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 juin, je vous ferai observer que les pièces justificatives sont encore incomplètes.

Etat de revenu n° 9 : vente du hangar d'exercice de Bradford.—Je n'ai pas le reçu de l'encanteur, ni les chiffres sur lesquels a été basé le partage du produit de la vente.

Etat de revenu n° 26 : vente de vieux débris, Sydney, C.-B.—Dans ma lettre du 17 juin, je faisais remarquer qu'il n'avait pas été fourni de pièce à l'appui de la dépense de $2.25 faite pour annoncer cette vente, et dans votre réponse vous disiez qu'en effet il n'y avait pas de pièce spéciale à l'égard de cette somme. Il me faut demander qu'on se procure le compte dûment certifié par l'imprimeur de la reine. La coutume, depuis des années, a été de publier un état des annonces, et cela ne peut pas se faire sans le renseignement contenu dans une pièce justificative régulièrement certifiée. Il faut qu'il soit fourni des pièces justificatives dans tous les cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 12 août 1896.

MONSIEUR,—En réponse au premier paragraphe de votre lettre en date du 20 du mois dernier, je vous envoie ci-joint le reçu de M. Robert Stewart, l'encanteur dans l'affaire de la vente du hangar d'exercice de Bradford, avec celui du préfet et trésorier du comté, et j'ai l'honneur de vous informer que le hangar d'exercice et son emplacement ont été vendus à l'enchère publique, le 20 septembre 1895, pour la somme de $100.

Compte de vente :—

| | |
|---|---|
| Robert Stewart, encanteur, pour ses services d'encanteur. . | $ 5 00 |
| Affichage et distribution d'affiches...................... | 1 00 |
| Part du produit de la vente au préfet et trésorier du comté de Simcoe...................................... | 55 54 |
| Balance versée à la caisse du receveur général, certificat de dépôt n° 3092, Toronto, 3 octobre 1895............. | 38 46 |
| | $100 00 |

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.-M.M. et D.*

---

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 9 mars 1896.

Memo.—Pour l'information de l'auditeur général relativement aux ventes d'effets réformés.

Dans plusieurs des ventes le prix obtenu pour certains articles peut paraître insignifiant, mais il ne faut pas oublier qu'un certain nombre de ces articles ont été usés par les corps permanents et autres de la milice active, et qu'ils ne pouvaient servir presque à rien avant d'être renvoyés dans les magasins, étant hors d'usage et de service.

En beaucoup de cas il a été difficile de trouver quelqu'un qui voulût acheter certains des effets, bien qu'instruction spéciale eut été donnée aux intendants militaires des différents districts de faire des efforts pour attirer autant de monde que possible aux encans, dans le but de stimuler la concurrence dans les enchères.

J. MACPHERSON,
*Directeur de l'intendance.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 décembre 1896.

MONSIEUR,—Il n'a pas été fourni de pièces justificatives de ventes des hangars d'exercice de Cold-Spring et de Tilbury. *Voir* états de revenu n[os] 35 et 40.

Je vous renvoie ci-inclus les comptes d'annonces suivants, pour qu'on y ajoute le certificat de l'imprimeur de la reine, savoir, ceux du *World*, de Toronto—$1.50 ; du *Free Press*, de Winnipeg—$13.20 ; de la *Tribune*, de Winnipeg—$10.80, et du *Commercial*, de Winnipeg—$2.50.

Il me faut demander que l'on veille à ce que ces sortes de pièces soient certifiées avant qu'on ne les envoie à ce bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-ministre de la milice et défense,

---

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 12 janvier 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la partie de votre lettre du 23 du mois dernier, qui concerne la vente du hangar d'exercice de Cold-Spring, je vous envoie ci-joint copie des pièces déposées en ce département, savoir :—

Compte de A. R. Noble pour services d'encanteur, $13.25.
Etat des deniers reçus et déboursés se soldant par $104.25.
Reçu du township de Hamilton pour $58.24.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. B. SULTE, *S.-M.M. et D. par intérim.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 12 janvier 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la partie de votre lettre du 23 du mois dernier, qui concerne la vente du hangar d'exercice de Tilbury, j'ai l'honneur de vous informer que le comptable de ce ministère fait rapport que les pièces justificatives de la vente de cette propriété ont été envoyées au ministère des finances le 11 août dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. B. SULTE, *S.-M.M. et D. par intérim.*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

1895-96

---

## PARTIE M

# POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Police à cheval du Nord-Ouest : Dépenses. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| *Sommaire.* | | |
| Gouvernement civil, appointements ..................... (Page M— 2) | ............ | 10,062 50 |
| Police à cheval— | | |
| Solde du corps .....................................( do M— 3) | 264,858 46 | |
| Subsistance .....................................( do M— 3) | 58,105 61 | |
| Fourrage ..................................... ( do M— 7) | 49,687 96 | |
| Combustible et éclairage .....................................( do M—10) | 29,834 69 | |
| Vêtements .....................................( do M—13) | 24,105 95 | |
| Réparations et renouvellements .....................................( do M—14) | 22,964 31 | |
| Armes et munitions .....................................( do M—20) | 5,278 09 | |
| Chevaux et bœufs .....................................( do M—20) | 1,739 13 | |
| Médicaments et réconfortants .....................................( do M—22) | 4,265 61 | |
| Livres et papeterie .....................................( do M—23) | 3,559 67 | |
| Eclaireurs et guides .....................................( do M—24) | 7,749 11 | |
| Logements et frais de voyage .....................................( do M—25) | 16,559 16 | |
| Transport et fret ..................................... ( do M—26) | 18,865 81 | |
| Dépenses imprévues .....................................( do M—28) | 4,989 96 | |
| Nouveaux bâtiments .....................................( do M—29) | 20,450 65 | |
| | | 533,014 17 |
| Divers— | | |
| Compensation pour blessures ..................... ( do M—31) | 1,131 12 | |
| L. W. Herchmer, remise des dépenses encourues pour l'enquête. (Page M—31) | 1,241 60 | |
| | | 2,372 72 |
| Total, police à cheval du Nord-Ouest ..................... | ............ | 545,449 39 |

| Taxe du fonds de retraite | Ministère à Ottawa—Appointements. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Police à cheval du Nord-Ouest.** | $ c. | $ c. |
| 17 25 | Bishop, R. S., 9 m. à $850, 3 m. à $900 ..................... | 862 50 | |
| .......... | Bissonnette, F., emballeur, 363 j. au 30 juin à $1 ..................... | .......... | 363 00 |
| .......... | Deslauriers, L. F.: constable, solde et allocation, 366 jrs au 30 juin à $1.40 ; compensation pour habillement, $26.32 ..................... | .......... | 538 72 |
| ........ | Drake, E. F.: sergent-major, solde et allocat., 30 jrs au 30 juin 1895, à $1.50 ; 366 jrs au 30 juin 1896, à $2.50 ; compensation, pour habillement, $17.77 ..................... | .......... | 977 77 |
| 20 00 | Du Plessis, L., 12 m. au 30 juin ..................... | 1,000 00 | |
| 31 00 | Fisher, Alex., comptable, 12 m. au 30 juin ..................... | 1,550 00 | |
| 39 00 | Fortescue, L., 12 m. au 30 juin ..................... | 1,950 00 | |
| 20 00 | Gallwey, R. M., 12 m. au 30 juin ..................... | 1,000 00 | |
| 6 25 | Hinchey, E. H., messager, 12 m. au 30 juin ..................... | 500 00 | |
| ...... | McCullough, Jas., inspection de chaussures, etc., 5 j. à $10 ..................... | .......... | 50 00 |
| .......... | Nagle, M. G., emballeur, 366 jrs au 30 juin à $1 ..................... | .......... | 366 00 |
| .......... | Pearson, C. J., sergent-major, solde et alloc., 366 jrs au 30 juin à $3 ..................... | .......... | 1,098 00 |
| .......... | Slaney, W. F., emballeur, 366 jrs au 30 juin à $1.25 ..................... | .......... | 457 50 |
| .......... | Stevens, G.: sergent-major, solde et alloc., 366 j. à $3 ..................... | .......... | 1,098 00 |
| .......... | Stuart, C. R. W., sergent, solde et allocation, 366 j. au 30 juin à $2 ... | .......... | 732 00 |
| .......... | Watson, R., inspection d'habillement, etc., 42½ j. à $10 ..................... | .......... | 425 00 |
| 64 00 | White, F., contrôleur, 12 m. au 30 juin ..................... | 3,200 00 | |
| 197 50 | | 10,062 50 | 6,105 99 |
| | *Imputés comme suit —* | | |
| 197 50 | Gouvernement civil : Appointements ..................... | 10,062 50 | |
| | Police à cheval : Solde ..................... (Page M— 3) | .......... | 5,586 90 |
| | do Habillement ..................... ( do M—13) | .......... | 519 09 |
| 197 50 | | 10,062 50 | 6,105 99 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Solde.** | |
| Services à Ottawa .......... (Page M -2) | 5,586 90 |
| Commissaire, L. W. Herchmer, 12 m. au 31 mai .......... | 2,600 00 |
| Sous-commissaire, J. H. McIllree, 12 m. au 31 mai .......... | 1,600 00 |
| Surintendants à $1,400 : J. Cotton, 12 m.; R. B. Deane, 12 m.; S. Gagnon, 12 m.; A. H. Griesbach, 12 m.; J. Howe, 12 m.; G. B. Moffat, 12 m.; A. B. Perry, 12 m.; S. B. Steele, 12 mois .......... | 11,200 00 |
| Inspecteurs à $1,000 : J. B. Allan, 12 m.; M. Baker, 12 m.; J. V. Bégin, 12 m.; R. Belcher, 12 m.; E. G. Brown, 12 m.; J. Burnett, 12 m.; H. S. Casey, 12 m.; C. Constantine, 12 m.; A. R. Cuthbert, 12 m.; H. J. A. Davidson, 12 m.; F. Harper, 12 m.; D. M. Howard, 12 m.; W. H. Irwin, 12 m.; A. M. Jarvis, 12 m.; A. C. Macdonell, 12 m.; D. H. Macpherson, 12 m.; J. D. Moodie, 12 m.; W. S. Morris, 12 m.: J. A. McGibbon, 12 m.; P. C. H. Primrose, 12 m.; W. H. Routledge, 12 m.; G. E. Sanders, 12 m.; W. H. Scarth, 12 m.; A. E. Snyder, 12 m.; C. Starnes, 12 m.; D'A. E. Strickland, 12 m.; W. H. White-Fraser, 12 m.; W. H. de R. Williams, 12 m.; J. O. Wilson, 12 m.; Z. T. Wood, 12 mois .......... | 29,999 92 |
| Chirurgien auxiliaire à $1,200, G. P. Bell, 2 m. au 31 mai .......... | 200 00 |
| Chirurg.-auxiliaires à $1,000 : P. Aylen, 1 m. au 30 juin 1895 ; G. P. Bell, 10 m. au 31 mars ; S. M. Fraser, 12 m.; C. S. Haultain, 12 m.; L. A. Paré, 12 m.; A. E. Wills, 12 m. .......... | 4,916 67 |
| Chirurg.-auxiliair. intérim. : H. U. Bain, 12 m. à $60 ; E. A. Braithwaite, 12 m. à $10 ; R. G. Brett, 12 m. à $30 ; H. R. Mead, 12 m. à $10 ; F. H. Mewburn, 12 m. à $60 ; A. J. Rutledge, 5 m. à $5, 7 m. à $15 ; R. D. Sanson, 12 m. 18 j. à $60 ; E. H. Scott, 12 m. à $15 ; A. B. Stewart, 12 m. à $10 .......... | 3,224 84 |
| Vétérinaire, à $900 : T. A. Wroughton, 12 m. au 31 mai .......... | 900 00 |
| Détachement du Yukon : allocation des inspecteurs Constantine et Strickland, et du chirurgien auxiliaire Wills, en vertu d'un arrêté en conseil, 313 j. chacun à $1.25 .......... | 1,173 75 |
| Détachement du Yukon : bordereau de paye, inspecteurs Constantine et Strickland, et chirurgien auxiliaire Wills, 7 j. chacun à 50c .......... | 10 50 |
| Cautionnements, à moitié prix, 36 officiers à $7.50 .......... | 270 00 |
| Solde des sous-officiers et hommes : division du Dépôt, $48,745.49 ; div. A, $20,480.64 ; division C, $18,054.08 ; division D, $35,975.60 ; division E, $21,844.39 ; division F, $16,470.05 ; division G, $19,354.83 ; division K, $18,695.01 ; détachement du Yukon, $7,275.80 .......... | 206,895 89 |
| | 268,578 47 |
| Moins—Ministère de l'intérieur pour serv. de la quarantaine, $3,627.65 ; surint. Gagnon, remise de solde, $56.66 ; payé en plus au caporal A. Rousselle, $35.70 .......... | 3,720 01 |
| | 264,858 46 |
| **Subsistance.** | |
| *En général ($2,254.86).* | |
| Arahill, M., et Cie, Montréal : thé, 1,455 liv. à 25c., $363.75, moins transport, $18.69 .......... | 345 06 |
| Bate, T. C., Ottawa : thé, 1,037 liv. à 25c .......... | 259 25 |
| Chambre de commerce, Montréal, inspection d'échantillons de farine et rapport .......... | 5 00 |
| Carter, Galbraith et Cie, Montréal, thé, 1,201 liv. à 25c .......... | 300 25 |
| Galt, G. F., et J., Winnipeg, thé, 960 liv. à 25c .......... | 240 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, thé, 1 774 liv. à 25c., 2,004 à 20c .......... | 844 30 |
| Kavanagh, Frères, Ottawa, thé, 1,044 liv. à 25c .......... | 261 00 |
| *Division du Dépôt, Régina ($11,595.32).* | |
| Balderston et Cie, Régina, bœuf, 6,675 liv. à $5\frac{3}{4}$c.; Bell, J. T., Estevan, bœuf, 159 liv. à 7c .......... | 394 94 |
| Benneau, P., Willow Bunch, pommes de terre, 34·72 boiss. à 50c .......... | 17 36 |
| Bennett, Isaac, Virden, pommes de terre, 244·7 boiss. à 46c .......... | 112 57 |
| Cantine, Régina : beurre, $149\frac{1}{2}$ liv. à 20c., $1,113\frac{5}{8}$ à 19c., $2,804\frac{1}{2}$ à 16c., $1,047\frac{5}{8}$ à 15c. ; farine d'avoine, 1 sac, $2 ; tabac, usage de vétérinaire, 2 liv., $1.20 .......... | 850 58 |
| Darke, F. N., Régina : bœuf, 38,195 liv. à $5.45, 32,880 à $5 .......... | 3,725 62 |
| Donahue, J. S., Régina : farine, 50 sacs à $2 ; Dumais, E., Willow Bunch, beurre, 101 liv. à 20c .......... | 120 20 |
| England, J., Régina : pain, 9,321 liv. à $1\frac{5}{8}$c.; Gaudry, A., Montagne-de-Bois, bœuf, 5,314 liv. à 8c .......... | 576 59 |
| Gilbert, J., Régina : pommes de terre, $84\frac{2}{3}$ boiss. à 50c., $37\frac{1}{2}$ à 30c .......... | 53 58 |
| Hallett et Hallett, Saltcoats : bœuf, 162 liv., $16.20 ; menus item, $15.48 .......... | 31 68 |
| Hallett, W. H., Saltcoats : bœuf, 726 liv. à 10c.; beurre, $60\frac{1}{2}$ liv. à 20c.; farine, 604 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; menus item, $38.38 .......... | 138 18 |
| Hallis, J., Buttes-de-Tondre : bœuf, 1,579 liv. à 7c .......... | 110 53 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, $270\frac{1}{2}$ liv., $30.09 ; bacon, 1,861 liv., $218.60 ; poudre à pâte, $133\frac{3}{4}$ liv., $30.11 ; fèves, $415\frac{1}{2}$ liv., $17.88 ; bœuf, salé, 168 liv., $24.36 ; biscuits, $943\frac{3}{4}$ liv., $52.35 ; beurre, $170\frac{1}{4}$ liv., $26.63 ; café, 1,134 liv., $347.88 ; farine, 1,435 liv., $40.65 ; riz, 1,845 liv., $93.98 ; sel, $1,212\frac{1}{2}$ liv., $20.30 ; savon, 1,084 liv., $80.63 ; sucre, $7,106\frac{1}{4}$ liv., $502.68 ; thé, $49\frac{7}{8}$ liv., $24.56 ; menus item, $17 .......... | 1,527 70 |
| King, Malcolm, Régina : glace, 100·76 tonnes à $1 .......... | 100 76 |
| A reporter .......... | 10,015 15 |

| **Subsistance**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 10,015 | 15 |
| *Division du Dépôt, Régina—Fin.* | | |
| Lindsay et Paterson, Estevan : bacon, 239 liv. à 15c., 473 à 11c. ; poudre à pâte, $26\frac{3}{4}$ liv., $13.37 ; beurre, $309\frac{7}{8}$ liv., $41.20 ; café, $77\frac{1}{4}$ liv. à 35c. ; farine, 3,084 liv., $65.57 ; pommes de terre, 40·55 boiss., $17.28 ; riz, $154\frac{5}{8}$ liv., $8.05 ; sucre, 464 liv., $30.33 ; thé, $77\frac{1}{4}$ liv. à 35c. ; menus item, $8.03 | 325 | 80 |
| Macdonald, A., et Cie, Winnipeg : pommes, évap., 450 liv. à $9\frac{1}{8}$c. ; bacon, 409 liv. à $10\frac{3}{4}$c. ; poudre à pâte, 48 liv. à 18c. ; bœuf salé, 72 liv., $8.25 ; café, 1,018 liv. à $31\frac{1}{2}$c. ; farine, 12,348 liv. à $2\frac{1}{2}$c. ; poivre, 72 liv. à 20c. ; riz, 1,750 liv. à 5c. ; sel, 1,140 liv. à $1\frac{3}{4}$c. ; savon, 1,440 liv. à $7\frac{7}{8}$c. ; sucre, 5,796 liv. à $6\frac{1}{2}$c | 1,343 | 27 |
| McDonald, Charles, Montagne-de-Bois : beurre, 265 liv. à 18c. | 47 | 70 |
| McLeod, John, Estevan : bœuf, $1,367\frac{1}{2}$ liv. à 10c., $307\frac{1}{2}$ à 8c., 812 à 6c | 210 | 07 |
| McNaughton, R. D., et Cie, Moosomin : beurre, $108\frac{5}{8}$ liv., $14.64 ; café, 26·94 liv., $10.64 ; farine, $877\frac{1}{2}$ liv., $17.53 ; sucre, 162·94 liv., $14.34 ; thé, 26·94 liv., $13.53 ; menus item, $8.66 | 79 | 34 |
| Reilly, J., Régina : pommes de terre, 221·33 boiss. à 31c | 68 | 61 |
| Scott, Cooke et Cie, Moosomin : bœuf, 1,053 liv. à 10c., $250\frac{1}{2}$ à 8c | 125 | 34 |
| Slinn, Charles, Régina : pain, 50,266 liv. à $1\frac{7}{8}$c | 942 | 47 |
| Thompson, J. H., Montagne-de-Bois : bœuf, 400 liv à 8c. | 32 | 00 |
| Thompson, R. do beurre, 485 liv. à 20c. | 97 | 00 |
| Tinning, R. J., Régina : beurre, $921\frac{3}{4}$ liv. à $19\frac{1}{4}$c | 177 | 44 |
| Weisbrod, Konrad, Régina : pommes de terre, $13\frac{1}{2}$ boiss. à $1, $9\frac{1}{2}$ boiss. à 80c., 20 boiss. à 75c. | 36 | 10 |
| Western Milling Co., Régina : farine, 110 sacs, $200 ; farine d'av., 9 sacs, $21.10 ; nourr. hachée, 55c. | 221 | 65 |
| Williams, R. H., Régina : pommes de terre, 396·616 boiss à 22c. | 87 | 26 |
| Paiements au-dessous de $10 : pain, $250\frac{1}{2}$ liv., $6.88 ; beurre, $36\frac{3}{4}$ liv., $5.51 ; pommes de terre, 65·45 boiss., $24·29 ; sel, 280 liv., $3 ; menus item, $1.30 | 40 | 98 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($7,183.50).* | | |
| Adsit, W. N., Medicine-Hat : bœuf, $1,799\frac{1}{4}$ liv. à 8c | 143 | 94 |
| Claustre, Jean, Creek-de-l'Erable : pommes de terre, 351·4 boiss., à 40c | 140 | 57 |
| Cochran, L. B., Medicine-Hat : beurre, 150 liv., $29.99 ; farine, 1,499 liv., $37.47 ; pommes de terre, 20 boiss., $12.01 ; sucre, $224\frac{3}{4}$ liv., $13.49 ; menus item, $12.55 | 105 | 51 |
| Dixon, Frères, Creek-de-l'Erable : farine, 32,915 liv. à $2\frac{3}{4}$c | 905 | 13 |
| Fearon, E. do bœuf, 28,963 liv. à 9c | 2,606 | 67 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, évap., 200 liv., $20.75 ; bacon, 8,173 liv. à $12\frac{3}{5}$c., 1,842 à $10\frac{3}{4}$c. ; poudre à pâte, 192 liv., $34.43 : fèves, 445 liv. à $4\frac{1}{10}$c. ; bœuf salé, 288 liv. à $14\frac{1}{2}$c. : café, 900 liv. à 31c., 200 à $29\frac{3}{5}$c. ; poivre, 60 liv., $9.60 ; riz, 1,700 liv. à $5\frac{1}{4}$c. ; sel, 1,960 liv., $33.46 ; savon, com., 1,004 liv. à $7\frac{3}{5}$c., Castille, 10 liv. à $9\frac{1}{2}$c. : sucre, 4,618 liv. à $7\frac{3}{5}$c., 1,015 liv. à $6\frac{4}{5}$c. ; thé, 680 liv. à 25c | 2,480 | 77 |
| Jones, W. S., Creek-de-l'Erable : beurre, 273 liv. à 24c | 65 | 52 |
| Lindner, John, 10-Milles : beurre, 50.56 liv. à 24c., 294·62 à 15c. | 56 | 35 |
| Manzer, Mme L., Graburn : beurre, 88·7 liv | 16 | 22 |
| Minnisgewsky, V., Medicine-Lodge : beurre, 109·62 liv | 21 | 09 |
| Mitchell, J., et R., Medicine-Hat : bœuf, 706 liv. à 10c. | 70 | 62 |
| McCarthy, Frères, Creek-de-l'Ours : beurre, 256 liv | 41 | 22 |
| McGarry, John, Creek-de-l'Erable : beurre, 1,349·75 liv. à 15c. | 202 | 46 |
| Peecock, F. W. do beurre, 955 liv. à 15c | 143 | 25 |
| Reid, Charles, Swift-Current : bœuf, $622\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; farine, 424 liv., $12.73 ; pommes de terre, 415 liv., $6.22 ; thé, 10·6 liv., $5.27 ; item au-dessous de $5, $11.23 | 113 | 26 |
| Stewart, Mme C., Swift-Current : beurre, 52 liv. à 15c | 7 | 81 |
| Tweed et Ewart, Medicine-Hat : beurre, $39\frac{1}{2}$ liv., $9.86 ; café, $14\frac{3}{4}$ liv., $5.15 ; farine, $588\frac{1}{2}$ liv., $14.60 ; pommes de terre, $470\frac{3}{4}$ liv., $7.07 ; sucre, $88\frac{1}{4}$ liv., $6.61 ; menus item, $8.93 | 52 | 22 |
| Paiements au-dessous de $10 : beurre, $23\frac{1}{8}$ liv., $3.91 ; farine, $95\frac{1}{4}$ liv., $3.04 ; divers, $3.94 | 10 | 89 |
| *Divison C, Battleford ($6,0)5.79).* | | |
| Daunais, C. M., Battleford : pommes de terre, 39·883 boiss. à 73c | 29 | 11 |
| Dufresne, F., Lac-aux-Oignons : pommes de terre, 26 boiss. à 5c | 19 | 50 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, 400 liv. à $14\frac{1}{5}$c., 1,070 liv. à $14\frac{4}{5}$c. ; bacon, 8,436 liv. à $12\frac{4}{5}$c. ; poudre à pâte, 192 liv. à 21c. ; fèves, 629 liv. à 4·7c. ; bœuf, $23,421\frac{1}{2}$ liv. à 5c., 2,358 liv. à $4\frac{7}{8}$c. ; biscuits, 250 liv. à 7c. ; café, 697 liv. à 33c. ; houblon, 45 liv. à 20c. ; poivre, 50 liv. à 22c. ; riz, 1,500 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; sel de table, 1,133 liv. à $2\frac{1}{2}$c., gros sel, 1,120 à 2c. ; savon, commun, 920 liv. à $9\frac{1}{2}$c., de Castille, 16 liv. à $11\frac{1}{3}$c. ; sucre, 4,659 liv. à $7\frac{1}{4}$c. ; thé, 340 liv. à 25c | 3,435 | 03 |
| Département des affaires indiennes : bœuf, 2,754 liv. à 7c. | 192 | 78 |
| Kidd, Joseph, Prince-Albert : farine, 306 sacs à $2.86. | 875 | 16 |
| O. L'Heureux, Battleford : poudre à pâte, 23,486 liv. à $1\frac{1}{2}$c. | 352 | 26 |
| Macdonald, A., Battleford : bacon, $1,200\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; beurre, $1,573\frac{1}{8}$ liv. à 20c., $1,496\frac{3}{4}$ liv. à 18c. ; thé, 50 llv. à 23c | 745 | 59 |
| Mahaffy et Clinkskill, Battleford : beurre, $329\frac{3}{4}$ liv. à 25c., 50 liv. à 19c. ; farine, 20 sacs à $2.75 | 146 | 94 |
| A reporter | 26,830 | 05 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Subsistance**—*Suite.* | |
| Report | 26,830 05 |
| *Division C, Battleford*—Fin. | |
| McCready, J., Bresaylor, beurre, 83 liv. à 25c | 20 75 |
| McDermot, Joseph, Battleford, pommes de terre, 140 boiss. à 40c., 100 boiss. à 35c | 91 00 |
| Nicholls, F., Battleford, pommes de terre, 41·93 boiss. à $1.25 | 52 41 |
| Speers, R. A., Battleford, pommes de terre, 26·88 boiss. à 75c | 20 16 |
| Speers, R. G., Battleford, pommes de terre, 26·76 boiss. à 75c | 20 04 |
| Paiements au-dessous de $5, pommes de terre, 6·76 boiss | 5 06 |
| *Division D, Macleod ($14,200.69).* | |
| Allan, H. S., et Cie, Cardston, beurre, 1,805$\frac{5}{8}$ liv. à 16$\frac{3}{4}$c | 302 33 |
| Barker, Miller et Cie, Macleod : beurre, 302 liv. à 25c.; menus item, $2.40 | 77 90 |
| Bell, Mme Emily, New-Oxley, beurre, 155 liv. à 20c | 31 00 |
| Bell, J. W., Macleod, pommes de terre, 338$\frac{3}{4}$ boiss. à 42c | 142 28 |
| Belvidere, R. G. Cardston, beurre, 3,833$\frac{5}{8}$ liv. à 19·95c | 764 73 |
| Card, C. B., Cardston, bœuf, 3,017$\frac{5}{8}$ liv. à 6$\frac{1}{3}$c | 191 12 |
| Cardston Co., Cardston : bœuf, 8,177$\frac{1}{4}$ liv. à 5$\frac{7}{8}$c.; beurre, 334$\frac{7}{8}$ liv. à 20c | 547 37 |
| Cochrane Ranch Co., Macleod, bœuf, 9,662 liv. à 7c., 2,357$\frac{1}{2}$ liv. à 6$\frac{1}{3}$c | 825 63 |
| Conrad, Frères, Macleod, bœuf, 195 liv. à 7$\frac{1}{3}$c | 14 30 |
| Gallagher, M., Macleod, pommes de terre, 72·18 boiss. à 75c. | 54 14 |
| Gill, G. W., Pincher-Creek, beurre, 423 liv. à 20c | 84 57 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, 1,592 liv. à 12c.; bacon, 6,559$\frac{1}{4}$ liv. à 12c., 641 liv. à 12$\frac{1}{2}$c.; poudre à pâte, 480 liv. à 22c. ; fèves, 2,063 liv. à 4$\frac{1}{2}$c. ; bœuf salé, 120 liv., $16.75 ; biscuits, 952 liv. à 7c. ; beurre, 47$\frac{1}{2}$ liv. à 20c. ; café, 2,388 liv. à 30c. ; farine, 12 sacs à $3.15, 53 sacs à $2.90, 84,084 liv. à 2$\frac{4}{5}$c.; houblon, 30 liv. à 21c. ; poivre, 108 liv. à 24c., 36 liv. à 20c.; riz, 3,758$\frac{1}{4}$ liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; sel de table, 2,400 liv. à 2$\frac{1}{2}$c., gros sel, 3,183 liv. à 1$\frac{3}{5}$c. ; savon, 2,265 liv. à 7$\frac{1}{2}$c., 225 liv. à 7c., savon de Castille, 58$\frac{1}{2}$ liv. à 11c. ; sucre, 14,849 liv. à 6·89c.; thé, 1,695 liv. à 25c.; levain, 39 douz. à $1 | 6,646 68 |
| Département des affaires indiennes, réserve des Piégânes, bœuf, 746 liv. à 7c., 165 liv. à 6$\frac{1}{3}$c | 62 67 |
| Kettles, C. et Cie, Pincher-Creek : bœuf, 7,098 liv. à 7$\frac{3}{4}$c.; beurre, 132·94 liv., $35.89 ; pommes de terre, 28·98 boiss., $12.87 | 598 85 |
| Maunsell, Frères, Macleod, bœuf, 2,085 liv. à 8c., 44,381$\frac{7}{8}$ liv. à 7c | 3,273 52 |
| New-Oxley Ranche Co., New-Oxley, bœuf, 1,905 liv. à 7c., 439$\frac{1}{2}$ liv. à 6$\frac{1}{3}$c | 161 18 |
| Norrish, J. D., Creek-aux-Moustiques, bœuf, 1,971$\frac{5}{8}$ liv. à 8c.; beurre, 168$\frac{1}{2}$ liv. à 20c | 191 42 |
| Reach et Cie, Macleod, beurre, 40 liv. à 30c | 12 00 |
| Robertson, Fred., Edmonton, pommes de terre, 50 boiss. à 22c | 11 00 |
| Simmers, J. A., Toronto : graines de fleurs et de légumes, $24.30 ; semoir, 1, $9.60 ; cultivateur, 1, $7.20 ; boîtes, pots, etc., $1.96 | 43 06 |
| Walrond Ranch Co., Macleod, bœuf, 1,832 liv. à 8c | 146 56 |
| Paiements au-dess. de $5 : bacon, 4 boîtes, $1.20 ; beurre, 65$\frac{3}{4}$ liv., $16.43 ; tabac, 1 liv., 75c. | 18 38 |
| *Division E, Calgary ($7,161.55).* | |
| Arial, G., Gleichen : bœuf, 3,674 liv. à 9c. ; pommes de terre, 42·34 boiss., $37.69 ; cuisine pour 5 hommes, 12 m. à $15 | 548 38 |
| Bradley, J., Rivière-Haute, beurre, 26$\frac{1}{2}$ liv. à 25c., 128$\frac{1}{2}$ liv. à 20c | 32 28 |
| Drew, H., Rivière-Haute, bœuf, 551 liv. à 9c | 49 58 |
| Forbes, J., Gleichen, beurre, 300 liv. à 18c | 54 00 |
| Fulmer, L. C., et Cie, Banff : café, 111$\frac{1}{4}$ liv., $35.62 ; farine d'avoine, 157$\frac{3}{8}$ liv., $7.68 ; pommes de terre, 60·06 boiss., $53.94 ; riz, 189$\frac{1}{2}$ liv., $11.37 ; savon, 98 liv., $5.88 ; sucre, 601$\frac{3}{4}$ liv., $48.12 ; thé, 94$\frac{3}{4}$ liv., $28.42 ; menus item, $5.37. | 196 40 |
| Halliday, W. J., Calgary, pain, 2,880 liv. à 3c. | 86 40 |
| Henry et Baines, Rivière-Haute, bœuf, 132 liv. à 9c | 11 88 |
| Henry, W. S., Rivière-Haute, bœuf, 517$\frac{1}{2}$ liv. à 9c | 46 56 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, 250 liv. à 12$\frac{1}{2}$c. ; bacon, 2,710 liv. à 12c. ; poudre à pâte, 144 liv. à 22c. ; biscuits, 4,027 liv. à 6$\frac{2}{3}$c. ; café, 710 liv. à 34c. ; farine, 11,564$\frac{1}{2}$ liv. à 2$\frac{9}{10}$c., 387 liv. à 2·05c. ; farine d'avoine, 190 liv., $5.76 ; poivre, 35 liv., $7.70 ; riz, 1,322$\frac{5}{8}$ liv., $66.02 ; sel, 2,170 liv., $37.87 ; savon, 760 liv. à 9$\frac{1}{2}$c. ; sucre, 4,557 liv. à 7c. ; thé, 300 liv. à 25c , 136 liv. à 19c. ; légumes, séchés, 2 liv., 50c. ; $1,851.18, moins, payé en moins sur farine, $10 62. | 1,840 56 |
| Hull, Frères et Cie, Calgary : bœuf, 2,566 liv. à $11, 12,217 liv. à $6.20, 13,429$\frac{1}{2}$ liv. à $5.95, 2,910 liv. à $5.90. | 2,010 51 |
| Kinnisten, W. H., Calgary, pain. 22,122 liv. à 3$\frac{1}{4}$c | 718 97 |
| Laurendeau. A., Banff : bœuf, 127$\frac{1}{2}$ liv. à 11c. ; pain, 5,491$\frac{1}{2}$ liv. à 3$\frac{1}{2}$c | 206 24 |
| MacNulty, J. H., Canmore : pain, 1,127$\frac{5}{8}$ liv., $39.47 ; beurre, 53$\frac{3}{8}$ liv., $10.68 ; café, 22$\frac{1}{2}$ liv., $6 74 ; pommes de terre, 465$\frac{3}{4}$ liv., $6.43 ; sucre, 133 liv., $10.65 ; thé, 22$\frac{1}{8}$ liv., $8.88 ; menus item, $7.10. | 89 95 |
| Mitford Emporium, Mitford, beurre, 350 liv. à 20c | 70 00 |
| Moorhouse, Frères, Calgary, beurre, 306 liv. à 25c., 2,215$\frac{1}{2}$ liv. à 19c | 497 44 |
| Parrish, S., Calgary, pommes de terre, 231·73 boiss. à 98c | 227 09 |
| Peecock, Eliza, Creek-de-l'Erable, beurre, 29·19 liv | 7 88 |
| A reporter | 47,934 28 |

| Subsistance—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 47,934 28 |
| *Division E, Calgary*—Fin. | |
| Robinson, J., Calgary, pommes de terre, 139·8 boiss. à $29\frac{1}{2}$c. | 41 25 |
| Smith, Jasper, Rivière-Haute, bœuf, $559\frac{1}{2}$ liv. à 10c. | 55 95 |
| Telford, J. M., Gleichen, beurre, 30 liv. à 20c. | 6 00 |
| Webster, D., Banff, bœuf, $3,311\frac{1}{4}$ liv. à 11c. | 364 23 |
| *Division F, Prince-Albert ($5,126.40).* | |
| Adams, R., Prince-Albert, pommes de terre, $77\frac{1}{2}$ boiss. à 40c. | 31 00 |
| Brunnelle, E., Lac-aux-Canards, bœuf, $881\frac{1}{4}$ liv. à 8c. | 70 50 |
| Carter, G. E., Lac-aux-Canards, pommes de terre, 40 boiss. à 50c. | 20 00 |
| Davis, W. Y., Prince-Albert, bœuf, $13,330\frac{1}{2}$ liv. à $5\frac{1}{2}$c., 12,098 liv. à $4\frac{1}{2}$c. | 1,277 59 |
| Drever, Wm., Prince-Albert, pommes de terre, 50 boiss. à 40c. | 20 00 |
| Fiddler, B., Lac-aux-Canards, bœuf, 876 liv. à 8c. | 70 08 |
| Giles, Robert, Prince-Albert : beurre, $256\frac{1}{4}$ liv., $56 81 ; pommes de terre, $62\frac{1}{2}$ boiss. à 40c. | 81 81 |
| Grant, J. S., Osler, pommes de terre, 30 boiss. à 50c. | 15 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, 143 liv. à 13c. ; bacon, 25 liv. à 20c., 1,230 liv. à $12\frac{7}{8}$c. ; poudre à pâte, 57 liv. à 21c. ; fèves, 319 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; bœuf frais, 2,447 liv. à 5c., salé, 216 liv. à 15c., en conserv., 62 boîtes, $18.50 ; biscuits, 513 liv., $43.79 ; café, 645 liv., $226.63 ; farine, 3,479 liv. à $1.$62\frac{1}{2}$ ; houblon, 52 liv. à 21c. ; poivre, 30 liv. à 22c. ; riz, 1,174 liv. à 6c. ; sel, 1,524 liv., $33.73 ; savon, 961 liv., $81.10 ; sucre, 4,099 liv. à $7\frac{3}{8}$c., 21 liv. à 15c. ; thé, 748 liv. à 25c., $3\frac{1}{2}$ liv. à 40c. ; menus item, $1.50 | 1,406 61 |
| Hutchinson, H. G., Prince-Albert, pommes de terre, 82·08 boiss. | 38 16 |
| Hutchinson, W. H., Prince-Albert, pommes de terre, 1,100 liv. à 1c. | 11 00 |
| Kidd, J., Prince-Albert, farine, 287 sacs à $1.92 | 551 04 |
| Oram, A., Prince-Albert, pain, 2,194 liv. à $\frac{5}{6}$c. | 18 28 |
| Parks, W., Prince-Albert, pommes de terre, 34·61 boiss. at 75c. | 25 96 |
| Shea, F. W., Prince-Albert, pain, 22,910 liv. à $\frac{5}{6}$c. | 190 92 |
| Sinclair et Leslie, Saskatoon : bœuf, 2,160 liv. à 10c. ; beurre, $172\frac{1}{4}$ liv., $32.80 ; café, $40\frac{3}{4}$ liv. à 40c ; houblon, 20 liv. à 25c. ; pommes de terre, 9·77 boiss., $6.23 ; riz, 90 liv., $6.54 ; savon, 80 liv. à 8c. ; sucre, 242 liv. à 8c. ; menus item, $1.82. | 310 45 |
| Snell, J. D., Prince-Albert, beurre, $1,760\frac{1}{4}$ liv. à 19c. | 334 44 |
| Stobart, Wm., et Cie, Lac-aux-Canards, poudre à pâte, 39 boîtes, $9.75 ; bœuf, $4,262\frac{1}{3}$ liv. à 8c. ; beurre, $516\frac{1}{2}$ liv., $119.31 ; café, $114\frac{1}{2}$ liv., $39.79 ; farine, $1,793\frac{3}{4}$ liv., $37.46 ; riz, $261\frac{1}{8}$ liv., $17.41 ; savon, 146 liv., $11.63 ; sucre, 761 liv., $53.14 ; menus item, $13.25 | 642 71 |
| Paiements au-dessous de $10 : pommes de terre, $22\frac{3}{4}$ boiss. | 10 85 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($6,849.24).* | |
| Allan, J. L., Rivière-à-l'Esturgeon, beurre, 49 liv. à 25c. | 12 25 |
| Astley, Mme M., Rivière-à-l'Esturgeon, beurre, 75 liv. à 18c. | 13 50 |
| Berg, E., Edmonton, pain, 454 liv. à $3\frac{1}{3}$c. | 15 15 |
| Berg, G., Edmonton, pain, $3,427\frac{3}{8}$ liv. à $3\frac{1}{3}$c. | 114 24 |
| Bolduc, R., Fort-Saskatchewan, pommes de terre, 39.15 boiss. à 60c. | 23 49 |
| Bremner, C., Fort-Saskatchewan, pommes de terre, 197·06 boiss. à 30c. | 59 12 |
| Gagnon, J., Saint-Albert, bœuf, 831 liv. à $8\frac{1}{2}$c. | 70 63 |
| Houston, A. E., Fort-Saskatchewan, farine, 13,314 liv. à 1c. | 133 14 |
| Howey, W. R., Edmonton, bœuf, $742\frac{1}{2}$ liv. à 9c., $6,521\frac{1}{2}$ liv. à $8\frac{1}{2}$c. | 621 14 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, $65\frac{5}{8}$ liv., $10.50 ; bacon, $1,759\frac{1}{4}$ liv., $243.81 ; poudre à pâte, 64 liv., $19.10 ; fèves, 329 liv., $19.74 ; bœuf salé, 700 liv., $117.50 ; biscuits, $443\frac{1}{2}$ liv., $35.60 ; beurre, 767 liv., $167.79 ; café, $241\frac{1}{2}$ liv., $86.06 ; farine, $4,372\frac{1}{4}$ liv., $127.16 ; riz, 123 liv., $9.22 ; savon, 120 liv., $11.30 ; sucre, $370\frac{3}{4}$ liv., $31.54 ; thé, $468\frac{1}{2}$ liv., $134 ; menus item, $5.99 | 1,019 31 |
| Lamoureux, J., Fort-Saskatchewan, beurre, 106 liv. à 21c. | 22 26 |
| Mouseau, O., Fort-Saskatchewan, farine, 4,933 liv. à 1c. | 49 33 |
| Moret, L., Fort-Saskatchewan : bœuf, 2,550 liv. à 8c., 14,277 liv. à 7c. ; beurre, 983 liv. à 18c. | 1,380 33 |
| Ross, D., Edmonton, pommes de terre, 50 boiss. à 30c. | 15 00 |
| Ross et Adamson, Fort-Saskatchewan : pommes, séchées, 200 liv. à $11\frac{3}{4}$c. ; bacon, $421\frac{1}{2}$ liv. à $13\frac{1}{2}$c. ; poudre à pâte, 36 liv. à 27c. ; biscuits, 112 liv. à 7c. ; café, 389 liv. à 34c. ; farine, 19,796 liv. à $2\frac{9}{10}$c. ; houblon, 10 liv. à 30c. : poivre, 24 liv. à 30c. ; riz, 732 liv. à $6\frac{3}{4}$c. ; sel, 560 liv., $14 ; savon, 360 liv. à 8c. ; sucre, $3,126\frac{1}{2}$ liv. à 8c. | 1,156 80 |
| Ross et Moret, Fort-Saskatchewan : pommes, séchées, 300 liv. à $11\frac{3}{4}$c. ; bacon, 692 liv. à $13\frac{1}{2}$c. ; fèves, 318 liv. à 6c. ; bœuf, 10,979 liv. à 7c. ; beurre, 916 liv. à 18c. ; café, 224 liv. à 34c. ; farine, 11,172 liv. à 2·9c. ; riz, 450 liv. à $6\frac{3}{4}$c. ; sel, 1,390 liv., $33.60 ; savon, 164 liv. à 8c. ; sucre, 2,521 liv. à 8c. | 1,760 07 |
| Sharples et Cie, Daim-Rouge : bacon, 50 liv. à 13c. ; poudre à pâte, 48 liv. à 30c. ; beurre, 205 liv. à 18c. : café, 55 liv. à 45c. ; farine, 2,156 liv. à 3c. ; sucre, 350 liv. à $7\frac{1}{2}$c. : item au-dessous de $5, $15 85 | 189 33 |
| Smith, G. W., Daim-Rouge, bœuf, $2,213\frac{7}{8}$ liv. à 8c. | 177 11 |
| Paiem. au-des. de $10 : beurre, 2 liv., 40c. ; pommes de terre, 53·21 boiss., $15.64 ; sucre, 10 liv., $1 | 17 04 |
| A reporter | 60,377 35 |

| **Subsistance**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 60,377 | 35 |
| *Division K, Lethbridge ($6,441.59).* | | |
| Cie de chemin de fer et houillère d'Alberta, eau, 10 m. au 31 mars à $12 | 120 | 00 |
| Bentley, H., Lethbridge : bacon, 2,139 liv. à 11c.; poudre à pâte, 84 liv. à 23c.; beurre, 2,674½ liv. à 17½c.; café, 258 liv. à 25c.; farine, 33,444 liv. à $2.55 ; pommes de terre, 146·95 boiss. à 97⅕c., 41·63 boiss. à 90c.; riz, 325 liv. à 6⅛c.; savon, 200 liv. à 6c.; sucre, 600 liv. à 7½c. | 1,897 | 14 |
| Brady, S. R., Lethbridge, poudre à pâte, 16,812 liv. à 1c. | 168 | 12 |
| Conrad, Frères, Lethbridge, bœuf, 3,028 liv. à $6.19, 26,759 liv. à $4.94 | 1,509 | 29 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, évap., 350 liv. à 10c. ; poudre à pâte, 516 liv. à 23c. ; bacon, 10,604 lbs. à $10\frac{9}{10}$c. ; biscuits, 88 liv. à 7½c. : café, 720½ liv. à 25c. ; farine, 4,018 liv. $2.19⅖ ; poivre, 49½ liv. à 16c. ; riz, 1,474 liv. à 5½c : sel, 1,740 liv. $22.68 ; savon, 969 liv., $58.39 ; sucre, 5,600 liv. à 6¾c. ; thé, 886 liv. à 25c. | 2,353 | 95 |
| Macdonald, A., Lethbridge, pommes de terre, 361·31 boiss., à 53⅗c | 192 | 94 |
| McGovern, B., Lethbridge, pommes de terre, 4⅓ boiss. à 75c | 3 | 25 |
| Sherlock, Freeman et Cie, Lethbridge, beurre, 460 liv. à 24c. | 110 | 40 |
| Waters, W., Rivière-au-Lait, beurre, 432½ liv. à 20c | 86 | 50 |
| *Détachement de Yukon ($2,702.08).* | | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, séch., 300 liv. à 9c. ; abricots, 250 liv. à 12½c. ; bacon, 2,410 liv. à 11¾c., 7,211 liv. à 10c. ; beurre, 194 liv. à 22½c., 811 liv. à 18c. ; chollets, 144 liv. à 50c. ; café, 300 liv. à 23½c. ; farine, 114 sacs à $1.85 ; farine de pois, 2 sacs à $6 ; saind., 7 boîtes à $5.10 ; jus de limon, 115 galls à $1.55 ; pêches, pelées, 175 liv. à 23c. ; prunes, 275 liv. à 6½c. ; riz, 450 liv. à 4¾c. ; sucre, 987 liv. à 5¾c. ; thé, 325 liv. à 28½c. ; tabac, 14 boîtes à $10.70, 1 boîte, $9.25 ; légumes, évap., 45 douz. paquets à $1.50 ; vinaigre, 10 galls à 50c. ; item au-dessous de $5, $20.75 | 2,312 | 70 |
| North American Transportation and Trading Co., Fort-Cudahy ; poudre à pâte, 43½ liv. à 80c. ; fèves, 2,331 liv. à 8c. ; fruits, 240 liv. à 18c. ; prunes, 165 liv. à 18c. ; savon, 140 liv. à à 15c. ; sucre, 406 liv. à 15c. ; menus item, $13.30 | 389 | 38 |
| | 69,521 | 02 |
| Moins—Déductions tel que ci-dessous | 11,415 | 41 |
| | 58,105 | 61 |
| *Déductions.* | | |
| Entretien des prisonniers, ministère de la justice | 5,704 | 50 |
| do do gouvernement du Nord-Ouest | 527 | 55 |
| Retenues du fourrier | 3,812 | 78 |
| Ministères de l'agriculture et de l'intérieur, dépenses de quarantaine | 1,088 | 62 |
| Provisions vendues et délivrées aux indigents | 225 | 64 |
| Dépenses *re* prisonnier évadé de Régina, $9.23 ; soin de J. Wood à l'hôpital, Fort-Saskatchewan, $11.40 ; provisions distribués aux Dragons Canadiens, Régina, $21.04 ; vente de pommes de terre à Maple-Creek, $14.65 | 56 | 32 |
| | 11,415 | 41 |
| **Fourrage.** | | |
| *Division du Depôt ($10,115.69).* | | |
| Bert, H. H., Buttes-de-Tondre, avoine, 58 boiss. à 28c. | 16 | 24 |
| Boake, E. W., Saltcoats : Son, 200 liv., $1.80 ; avoine, 9·23 boiss. à 30c., 271·8 boiss. à 35c. | 99 | 70 |
| Brooke, E., Moosomin : foin, 14·12 tonnes à $6.25. | 88 | 25 |
| Bulyea, G. H. V., Qu'Appelle : son, 146 liv., $1.20 ; avoine, 143 boiss., $53.30 | 54 | 50 |
| Dorsey, W. H., Portal-Nord : son, 200 liv., $1.50 ; avoine, 30 boiss. à 30c. ; 60 boiss. à 35c. | 31 | 50 |
| Dunbar, R., Portal-Nord : avoine, 44 boiss. à 22c. | 9 | 68 |
| Foster, H., Buttes-de-Tondre : avoine, 160 boiss. à 30c., 35 boiss. à 32c. | 59 | 20 |
| Fraser, J. H., Qu'Appelle : foin, 10·05 tonnes à $5 ; avoine, 130 boiss. à 16c. | 71 | 01 |
| Gaudry, A., Montagne-des-Bois : foin 44·937 tonnes à $7.50 | 337 | 01 |
| Département des affaires indiennes, Régina, foin, 302·702 tonnes à $5.50 | 1,664 | 86 |
| Isbester, G., Kutawa, foin, 9⅓ tonnes à $2·75 | 25 | 67 |
| Joll, W. J., Moosomin : foin, 10,915 tonnes, $63.55 ; avoine, 186·53 boiss. à 24c. | 108 | 32 |
| Kelly, A., Estevan, avoine : 515·85 boiss. à 45c., 113·77 boiss. à 35c., 63·7 boiss. à 34c., 188·9 boiss. à 30c. | 350 | 27 |
| Kerr, D., Portal-Nord, foin, 9·07 tonnes à $5 | 45 | 33 |
| Lawson, H. C., Régina : foin, 24·97 tonnes à $5.50. | 137 | 33 |
| Loverock, S., Regina, foin, 22·9775 tonnes à $5.50. | 126 | 38 |
| MacKenzie, F. B., Brandon, avoine, 3,790·6 boiss. à 34c. | 1,288 | 83 |
| More, Alex., Saltcoats : avoine, 15½ boiss. à 18c., 237·7 boiss. à 25c. | 62 | 20 |
| Mowat, Frères, et Baxter, Régina, sel, 8 brls, $3 | 24 | 00 |
| McGillis, N., Willow-Bunch, foin, 21·16 tonnes à $5.50. | 116 | 36 |
| O'Brien, T., Grampian-Hills, pâturage de 72 chevaux, 6 m. à $40 | 240 | 00 |
| A reporter | 4,956 | 64 |

| **Fourrage**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,956 64 |
| *Division du Dépôt*—Fin. | |
| Corporation de Pulham, foin, 5·375 tonnes à $4 | 21 50 |
| Russell, W., Régina, foin, 50·9115 tonnes à $6 | 305 47 |
| Sharpe, J., Moosomin: son, 400 liv., $3.55: avoine, 40 boiss. à 20c., 193 boiss. à 33c | 75 22 |
| Stephenson, F. H., Estevan, foin, 45·9585 tonnes à $5.80 | 266 56 |
| Western Milling Co., Régina: son, 5 tonnes, $58; grain, 500 liv., 70c.; sacs, 25, $3.35 | 62 05 |
| Williams, R. H., Régina: foin, 57·669 tonnes à $5.50; avoine, 3,274·2 boiss. à 19½c | 955 69 |
| Paiements au-dessous de $5: son, 700 liv., $5.60; foin, 1·3 tonnes, $7.80; avoine, 12·2 boiss., $4.88; pâturage, $4.50; sel, 103 liv., $2.32 | 25 10 |
| Nourr. et établage: R. C. Andros, Indian-Head, $41.58; E. Bierwirth, Souris-Valley, $64.46; C. H. Bonesteel, Kenlis, $29.55; Jos. Brennan, Broadview, $46; Brine et Featherstonehaugh, Fort-Qu'Appelle, $214.39; Thos. Carleton, Saltcoats, $341.20; F. W. Chamberlain, Whitewood, $23.34; R. A. Copeland, Grenfell, $25.42; P. H. Covernton, Wolseley, $113.19; Cumpston, Brett et Rossiter, Wapella, $26.11; P. C. Duncan, Estevan, $48.85; A. Everett, Portal-Nord, $29.20; Fairbairn, Fr'res, Carnduff, $108.62; S. C. Field, Fort-Pelly, $222.45; Thos. Gillman, Fleming, $54.65; John Heap, Rocanville, $27.40; A. Hermann, Longlaketon, $29.47; W. Hodson, Broadview, $36.79; G. A. E. Hyde, Hyde, Assa., $24.21; J. Jasper, Riga, $23.50; A. Kelly, Estevan, $231.05; J. C. Large, Yorkton, $140.98; Luxton et Copeland, Grenfell, $251.55; M. G. Miller, Lumsden, $29.80; Jas. Milligan, Quill-Plain, $80.47; George Morrison, Percy, $63.17; R. W. McConnell, Lac-Sheho, $24.19; J. McLean, Fourches-du-Faisan, $30.26; E. C. Pierce, Cannington, $121.28; A. H. Powell, Caron, $29.07; John Poyser, Lac-du-Bisson, $27.35; G. M. Reade, Whitewood, $221.10; J. J. Reynolds, Winlaw, $57.75; H. D. Selby, Gainsboro', $80.75; Jas. Sumner' Sumner, $31.41; F. Thompson, Arcola, $64.27; A. Wiegand, Roche-Percée, $42.74; Wiggins et Darragh, Oxbow, $19.33; J. T. Wiggins, Oxlow, $86.14; Wilson et McDonald, Mâchoire-d'Orignal, $170.25; paiements au-dessous de $10, $114.17 | 3,447 46 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($6,161.37).* | |
| Bolton, M. C., Jarwell, foin, 9·555 tonnes à $5 | 47 78 |
| Caswell, A., Creek-de-l'Erable, foin, 10·1915 tonnes à $12 | 122 30 |
| Cochran, L. B., Medicine-Hat, son, 8 qtx à $1.25 | 10 00 |
| Cooper, E., Swift-Current, foin, 5·231 tonnes à $8 | 41 84 |
| Dixon Frères, Creek-de-l'Erable: son, 1,300 liv., $14.25; avoine, 380·6 boiss. à 34c | 143 65 |
| Emarais, J. D., Creek-de-l'Erable, foin, 24·44 tonnes à $3.95 | 96 53 |
| Fawcett, S. J., Graburn, foin, 11·828 tonnes à $3.25 | 38 44 |
| Hastie, J., jeune, Creek-de-l'Erable, foin, 57·9 tonnes à $10.75 | 622 42 |
| Hungerford, S. W., Creek-de-l'Erable, foin, 31·718 tonnes à $8 | 253 74 |
| Jones, W. S., Creek-de-l'Erable, foin, 19·4775 tonnes à $8.75 | 170 42 |
| Lawrence, J., jeune, Creek-de-l'Erable, foin, 9·937 tonnes à $12 | 119 24 |
| Moore, W., Creek-de-l'Erable, foin, 8·654 tonnes à $12 | 103 85 |
| Parrish et Lindsay, Brandon: son, 2,000 liv., $15.50; avoine, 1,023·53 boiss. à 34c., 3,435·86 à 48c | 2,012 72 |
| Peacock, F. W., Creek-de-l'Erable, pâturage de chevaux à $2.10 par m. $29, à $1 par m. $110.94, à 50c. par m. $38.51 | 178 45 |
| Sanderson, J. F., Medicine-Hat, foin, 14·52 tonnes à $7.75 | 112 52 |
| Watson, R., Medicine-Hat, foin, 4·832 tonnes à $9, 5·023 tonnes à $7.75 | 82 41 |
| Williams, R. H., Régina: avoine, 125·18 boiss. à 19½c., 102 boiss. à 22$\frac{2}{10}$c.; sacs 27 à 12½c | 50 66 |
| Wylie, D. J., Creek-de-l'Erable, foin, 173·2435 tonnes à $10.90 | 1,888 35 |
| Paiements au-dessous $5: son, 400 liv | 5 00 |
| Nourriture et établage: W. A. Douglas, Creek-de-l'Erable, $9.03; M. Goodwin, Swift-Current, $33.02; Neil McDonald, Swift-Current, $19 | 61 05 |
| *Division C, Battleford ($5,631.78).* | |
| Arcand, D., Battleford, foin, 49·2405 tonnes à $6.98 | 343 69 |
| Bellavance, F., Battleford, foin, 15·5315 tonnes à $5.50 | 85 42 |
| Bourassa, E., Jackfish, pâturage de chevaux à $1.50 par m., $16.15; à $1 par m., $151.78; à 25c. par j., $102.75 | 270 68 |
| Dewan, Thos., Battleford: foin, 104·414 tonnes à $6.40; avoine, 2,817·59 boiss. à 59c | 2,330 66 |
| Dufresne, F., Lac-aux-Oignons, foin, 32·242 tonnes à $6.50 | 209 57 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, Battleford, avoine, 736·53 boiss. à 64c | 471 30 |
| Pambrun, P., Battleford, foin, 49·248 tonnes à $5.75 | 283 17 |
| Prince, Frères, Battleford, son, 29 qtx à $1 | 29 00 |
| Salsbury, W., Henrietta, foin, 11·8125 tonnes à $8 | 94 50 |
| Sinclair et Leslie, Saskatoon, avoine, 2,500 boiss. à 54c | 1,350 00 |
| Stoven, J. H., Battleford, foin, 19·229 tonnes à $7.40 | 142 29 |
| Nourriture et établage, sergent-major Hall, $11.50; menus paiements, $10 | 21 50 |
| A reporter | 21,908 84 |

| Fourrage—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,908 84 |
| *Division D, Macleod ($10,748.59).* | |
| Cie Cardston, Cardston, avoine, 2,483·18 boiss. à 48c | 1,191 94 |
| Colpman Frères, Lethbridge, son, 2·99 tonnes à $18.50 | 55 31 |
| Commissaire des terres fédérales, Winnipeg, avoine, 54·79 boisseaux à 43c | 23 56 |
| Duck, Frères et Mason, Buttes-du-Porc-épic, foin, 10 tonnes à $9.94 | 99 40 |
| Ferguson, J., Buttes du Porc-épic, foin, 14·7 tonnes à $9 | 132 30 |
| Garrow, F., Macleod, avoine, 289·85 boiss. à 47c., 79·65 boiss. à 34c., 208·47 boiss. à 32c. | 230 01 |
| Grier Frère, McLeod, avoine, 212·65 boiss. à 28c., 120·59 boiss. à 25c | 89 69 |
| Grier, D. J., Creek-du-Saule, avoine, 402·79 boiss. à 28c | 112 78 |
| Cie Baie-d'Hudson : son, 1,200 liv., $15.60 ; avoine, 1,282·94 boiss. à 30c., 1,644·45 boiss. à 46c., 1,182·71 boiss. à 47c., 3,573·95 boiss. à 48c., 1,277·53 boiss. à 49c. ; graine de mil, 100 liv. à 8½c | 4,062 77 |
| Départem. des affaires indiennes, foin, 8·98 tonnes à $8, 17·672 tonnes à $6 | 177 89 |
| Johnson, C. R., Kipp, foin, 16·8 tonnes à $10.70 | 179 76 |
| Kearl et Matkin, Cardston, avoine, 724·5 boiss. à 28c., 392·24 boiss. à 33½c., 133·33 boiss. à 42c. | 390 17 |
| Kearl et Percival, Ste-Marie, foin, 12 tonnes à $5.75, 43·867 tonnes à $4.99 | 287 88 |
| Leeds et Elliott, Cut-Bank, foin, 15 tonnes à $7.98 | 119 70 |
| McNab, W. H., Macleod, avoine, 169·06 boiss. à 28c | 47 34 |
| Newton, I. P., Macleod, foin, 13 tonnes à $6 | 78 00 |
| Norrish, J. D., Creek-aux-Moustiques, foin, 15 tonnes à $9 | 135 00 |
| Rouleau, A., Macleod, foin, 159·5 tonnes à $10 | 1,595 00 |
| Scott, J. R., Macleod, foin, 40 tonnes à $9.45 | 378 00 |
| Staunton, A. H. L., Pincher-Creek : foin, 35·08 tonnes à $4.74 ; avoine, 697·79 boiss. à 40c., 372 boiss. à 33c., 501·88 boiss. à 28c | 708 67 |
| Stewart, D. G., et Cie, Lacombe, foin, 77·09 tonnes à $8 | 616 72 |
| Whitney, A. J., Kipp, foin, 2·1 tonnes à $11 | 23 10 |
| Nourriture et établage, D. McAuley, Macleod, $11.60 ; menus paiements, $2 | 13 60 |
| *Division E, Calgary ($5,724.29).* | |
| Brett, R. G., Banff, foin, 19·907 tonnes à $15 | 298 60 |
| Disbury, Wm., Gleichen, foin, 29·197 tonnes à $5.50 | 160 58 |
| Hugghard, S., Calgary, foin, 24·71 tonnes à $6 | 148 26 |
| Hull Frères, Canmore, foin, 1 tonne à $13 | 13 00 |
| Ikin, W. J., Rivière-Haute, foin, 15·76 tonnes à $7 | 110 32 |
| Maclean, D., Calgary, son, 1 tonne à $16, 2 tonnes à $20 | 56 00 |
| Macleod, D., Calgary, son, 1 tonne | 20 00 |
| Middleton, Wm., Namaka, avoine, 15,678 liv. à $1·4706 le qtl, 3,035·42 boiss. à 44c | 1,566 13 |
| Parrish et Lindsay, Brandon, avoine, 1,742·59 boiss. à 37·4c., 979·71 boiss. à 34c | 984 71 |
| Sullivan, P., Calgary, foin, 194·017 tonnes à $8.99 | 1,744 21 |
| Nourrit. et établage : E. D. Adams, Millarville, $40 ; F. W. Frith, Olds, $97 ; F. W. Ings, Lineham, $84 ; D. McDougall, Morley, $115.39 ; G. Smith, Morley, $10.67 ; Thos. Stone, Calgary, $129.84 ; A. Traunsweiser, Dewdney, $87.25 ; J. F. Waite, Millarville, $47.33 ; paiements au-dessous de $5, $11 | 622 48 |
| *Division F, Prince-Albert ($3,815.63).* | |
| Caron, J., Batoche, foin, 17·31 tonnes à $5 | 86 55 |
| Caswell, R. W., Saskatoon, foin, 3 tonnes à $4.95 | 14 85 |
| Chartier, N., Lac-aux-Canards, 4 tonnes à $4, 18·68 tonnes à $3·95 | 89 79 |
| Cook, R. D., Prince-Albert, foin, 19·69 tonnes à $5 | 98 44 |
| Drever, Wm. R., foin, 51·1 tonnes à $5.75 | 293 82 |
| Hutchinson, W. G., et McKay, H. M. W., foin, 35·05 tonnes à $5.88 | 206 07 |
| Hutchinson, W. H., Prince-Albert, foin, 34·618 tonnes à $5.88 | 203 55 |
| Irvine, J., Saskatoon, foin, 27·07 tonnes à $4.95 | 134 00 |
| Kennedy, R. J., Prince-Albert, pâturage et nourriture de chevaux à $2 par tête par mois | 149 50 |
| Kidd, J., Prince-Albert, son, 3,400 liv | 19 35 |
| Loucks, H. L., Prince-Albert, orge, 25 boiss à 30c | 7 50 |
| Mathieson, J., Prince-Albert, foin, 10 tonnes à $6.90 | 69 00 |
| Meyers, W. H., Kinistino, avoine, 50 boiss. à 30c | 15 00 |
| McDonald, A., Prince-Albert, foin, 24·438 tonnes à $5.50 | 134 41 |
| McLennan, P., Longlaketon, foin, 2 tonnes à $5 | 10 00 |
| McLeod, S., Prince-Albert, avoine, 3,000 boiss. à 38c | 1,139 99 |
| Parrish et Lindsay, Brandon, avoine, 1,043·02 boiss. à 34·16c., 1,163·65 boiss. à 32c | 728 70 |
| Sinclair et Leslie, Saskatoon, avoine, 129·77 boiss. à 38c., 22 boiss. à 35c | 57 01 |
| Stobart, Wm., et Cie, Lac-aux-Canards : son, 1,100 liv. $5.50 ; avoine, 600 boiss. à 45c | 275 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : son, 725 liv. $4.25 ; foin, 1 tonne $5 ; avoine, 29·53 boiss. à 30c. | 18 10 |
| Nourrit. et établage : Jas. Freeman, Kinistino, $34.50 ; menus paiements, $30 | 64 50 |
| A reporter | 42,197 35 |

| **Fourrage**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 42,197 35 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($4,095.38).* | |
| Boiduc, R., Fort-Saskatchewan, avoine, 1,135·59 boiss. à 32c | 363 39 |
| Gaetz, J. J., Daim-Rouge, avoine, 431 boiss. à 36c | 155 16 |
| Garose, J. Edmonton, foin, 17·946 tonnes à $5 | 89 73 |
| Grindley, T. M., Fort-Saskatchewan, foin, 183·9 tonnes à $7.75 | 1,425 22 |
| Harold, J., Edmonton, avoine, 578·33 boiss. à 31c | 179 28 |
| Krebs, J., Fort-Saskatchewan, pâturage d'un cheval à 4c. par jour | 192 44 |
| McCauley, M., Edmonton, foin, 32·62 tonnes à $5.50 la tonne | 179 38 |
| McKenney, H. W., Saint-Albert, foin, 5·827 tonnes à $5.50 la tonne | 32 05 |
| McKinley, M., Rivière-à-l'Esturgeon, 485·7 boiss. à 34c | 165 13 |
| Plumb, E., Daim-Rouge, foin, 15 68 tonnes à $6, 7·84 tonnes à $5 | 133 28 |
| Ross et Adamson, Fort-Saskatchewan, avoine, 2,281·9 boiss. à 25½c. | 581 86 |
| South Edmonton Milling Co., son, 2·85 tonnes à $18 | 51 30 |
| Nourriture et établage : François Adams, Duhamel, $42.75 ; T. C. Anderson, Wetaskiwin, $43.25 ; B. F. Boyce, Wetaskiwin, $48.50 ; Alf. Brown, Edmonton, $18.25 ; Dolmage et Cie, Lacombe, $14.75 ; F. Faut, Lac-au-Castor, $12.75 ; Mme C. Fetherston, Edmonton-Sud, $53.25 ; Cie Baie-d'Hudson, $28.86 ; Wm. G. Hutchison, Lamerton, $12.20 ; W. H. Kemp, Innisfail, $90.25 ; Angus McLeod, Buttes-du-Lapin, $11 ; W. Parlby, Lac-au-Bison, $42.10 ; C. Shantz, Lewisville, $50.25 ; X. St. Jean, Fort-Saskatchewan, $10 ; R. Tindale, Edmonton-Sud, $30.50 ; paiements au-dessous de $10, $38.50 | 547 16 |
| *Division K, Lethbridge, ($5,883.17).* | |
| Bentley, H., Lethbridge : foin, 120·44 tonnes à $12.95, 18·886 tonnes à $11.45 ; avoine, 80,244 qtx à $1.37 le qtl | 2,875 26 |
| Colpman, Frères, Lethbridge, son, 9 tonnes à $18.50 | 166 50 |
| Parrish et Lindsay, Brandon, avoine, 4,701 15 boiss. à 37c | 1,739 42 |
| Patterson, W., Rivière-au-Lait, foin, 30·02 tonnes à $8 | 240 16 |
| Patterson et Waters, Rivière-au-Lait, foin, 21·152 tonnes à $8 | 169 21 |
| Sherlock et Freeman, Lethbridge, foin, 28·609 tonnes à $10 | 286 09 |
| Waters, W., Rivière-au-Lait, foin, 50·816 tonnes à $8 | 406 53 |
| *Détachement du Yukon ($35.19).* | |
| North American Transportation and Trading Co., Fort-Cudahy, poisson pour chiens, 281½ liv. à 12½c | 35 19 |
| | 52,211 09 |
| Moins—Déductions tel que ci-dessous | 2,523 13 |
| | 49,687 96 |
| *Déductions.* | |
| Retenues du fourrier | 610 24 |
| Ministères de l'agriculture et de l'intérieur, dépenses de quarantaine | 1,454 08 |
| Ministère de la milice et de la défense, foin fourni aux Dragons Canadiens | 31 33 |
| Grain de semence pour les indigents de Fort-Saskatchewan | 257 56 |
| Foin vendu à A. Kelly, Estevan, $105.60 ; fourrage vendu à Prince-Albert, $11.61 ; soin de 8 animaux à la quarantaine, Estevan, $18 ; soin de chevaux à Calgary, $23.10 ; soin de bestiaux au Lac-Sheho, $11.61 | 169 92 |
| | 2,523 13 |
| **Combustible et éclairage.** | |
| *Division du Dépôt, Régina ($12,525.09).* | |
| Cie de chemin de fer et de houille d'Alberta, 506·352 tonnes à $7.25 | 3,671 05 |
| Beauchamp, J. P., Qu'Appelle : pétrole, 8 galls, $3.20 ; allumettes, 45c. ; bois, 2 cordes, $7 | 10 65 |
| Bradford, Thos., Saltcoats : pétrole, 65 galls, $25.75 ; allumettes, $1.20 | 26 95 |
| Bristow, T. H., Moosomin, houille de Galt, 21·575 tonnes à $7.55 | 162 90 |
| Doney, W. H., Portal-Nord, pétrole, 27 galls | 10 40 |
| Dumais, L., Willow-Bunch, bois, 5 cordes | 12 00 |
| Duncan, P. C., Estevan : pétrole, 6½ tonnes à $9 ; bois, 2½ cordes à $5 | 71 00 |
| Gosla, A., Willow-Bunch : bois, 3 cordes à $2, 3 à $3 | 15 00 |
| Henderson, John, Régina, bois, 18 cordes à $2.50 | 45 00 |
| Cie Baie-d'Hudson : chandelles, 88 liv., $14 16 ; pétrole, 1,141·27 galls, $416.76 ; allumettes, 44 grosses, $27.44 | 458 36 |
| Keown, L. D., Moosomin, houille, 6·155 tonnes à $9.25 | 56 93 |
| Lacerte, N., Willow-Bunch : bois, 2 cordes à $3, 100 cordes à $2.50 | 256 00 |
| A reporter | 4,796 24 |

| Combustible et éclairage—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,796 24 |
| *Division du Dépôt, Régina*—Fin. | |
| Lindsay et Paterson, Estevan: chandelles, 5 liv. 90c.; houille, 34⅞ tonnes, $52.12; pétrole, 119½ galls, $47.80; allumettes, 6¼ grosses, $3.75 | 104 57 |
| Macdonald, A., et Cie: chandelles, 64 liv., $7.92; pétrole, 2,568·78 galls, $963.25; allumettes, 40 grosses, $17.60 | 988 77 |
| Miller et Cie, Moosomin, pétrole, 83½ galls | 33 30 |
| McKenzie, J., North-Portal, houille, 21½ tonnes | 64 50 |
| Parrott et Magrath, Saltcoats, houille, 11 tonnes | 137 50 |
| Paul, Knight et McKinnon, Régina: houille, 10·69 tonnes à $9.35, 638·72 tonnes à $9.50 | 6,167 78 |
| Cie Smith et Fergusson: charbon de bois, 5 boiss., $2.05; h. de forge, 3·3 tonnes, $52.16 | 54 21 |
| White, Wm., Régina, charbon de bois, 66 boiss. à 25c | 16 50 |
| Paiements au-dessous de $10: houille, 9 tonnes, $9; pétrole, 12 galls, $5.15; allumettes, 1½ grosses, 77c.; bois, 52·35 cordes, $146.80 | 161 72 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($2,406.70).* | |
| Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta, houille, 30·25 tonnes à $4.25, 320·8 tonnes à $4.85 | 1,681 44 |
| Cochrane, L. B., Medicine-Hat: pétrole, 40 galls, $18; allumettes, 2 grosses, $1.60 | 19 60 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: chandelles, 152 liv., $21.84; pétrole, 930·49 galls, $409.40; allumettes, 30 grosses, $18 | 449 24 |
| McNeill, H. W., et Cie, houille anthracite, 15 tonnes à $7.60 | 114 00 |
| Quesnelle, J., Creek-de-l'Erable, bois, 15⅝ cordes | 62 21 |
| Reid, Chas., Swift-Current, houille, 7 tonnes à $6.50 | 45 50 |
| Cie Smith et Fergusson, houille de forge, 1·075 tonnes | 18 46 |
| Paiements au-dessous de $10: pétrole, 28 galls, $12.50; allumettes, ¾ grosses, 75c | 13 25 |
| *Division C, Battleford ($2,751.11).* | |
| Cummings, Wm., Battleford, bois, 50 cordes à $2.60 | 130 00 |
| Head, H. A., Battleford, bois, 200 cordes à $2.45 | 490 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: chandelles, 64 liv., $10.88; pétrole, 1,434·04 galls, $702.71; allumettes, 50 grosses, $29.50 | 743 09 |
| L'Heureux, M., Jackfish, bois, 13½ cordes à $2.75 | 37 12 |
| McDermott et Wolf, Battleford, bois, 130 cordes | 329 50 |
| Nolin, Jos., Battleford, bois, 100 cordes | 249 00 |
| Pambrun, P., Battleford, bois, 75 cordes | 202 50 |
| Parker, H. J., Battleford, bois, 24 cordes à $2.60 | 62 40 |
| Sayers, W., Battleford, bois, 10 cordes à $2.75 | 27 50 |
| Sufferin, A., Battleford, bois, 150 cordes à $2.70 | 405 00 |
| Taylor, M., Battleford, charbon de bois, 250 boiss. à 30c | 75 00 |
| *Division D, Macleod ($6,304.87).* | |
| Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta: houille, 415·172 ton. à $6.25; 20·577 tonnes à $6.50 | 2,728 59 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: chandelles, 235 liv., $39.40; pétrole, 2,353·11 galls, $919.01; allumettes, 90 grosses, $45.50 | 1,003 91 |
| Département, houille 196·1 tonnes à $6.25 | 1,225 62 |
| McNeill, H. W., et Cie, houille anthracite, 152·717 tonnes à $7.45 | 1,137 75 |
| Cie de houille de McMullen et Foote, Pincher-Creek, houille, 51 tonnes à $2.50 | 127 50 |
| Rouleau, A., Macleod, houille, 10·4 tonnes à $6.25 | 65 00 |
| Willock, F., Pincher-Creek, houille de forge, 3·3 tonnes | 16 50 |
| *Division E, Calgary ($4,036.07).* | |
| Cie de chemin de fer et de houille d'Alberta, houille, 320·16 tonnes à $6.70 | 2,145 06 |
| Beaupré, P., Gleichen: houille, 13 tonnes à $5; pétrole, 40 galls à 50c | 85 00 |
| Calgary Hardware Co., houille de forge, 2·05 tonnes | 35 25 |
| Calgary Water Power Co.: éclairage, 4,408,500 watt-heures à 15c. le 1,000, $661.28; lampes, 16 ch., 10 à $1; loyer de 2 compteurs, 9 mois, $9 | 680 28 |
| Eau Claire and Bow River Lumber Co., Calgary: loyer de deux compteurs, 2 mois, $2; lampes, 16 ch., 25 à 50c | 14 50 |
| Few, A. B., Calgary, pétrole, 80·25 tonnes à $7.50 | 601 88 |
| Fulmer, L. C., Banff, pétrole, 121 galls à 45c,; allumettes, 3¼ grosses, $2.60 | 57 05 |
| High River Trading Co.: houille, 10 tonnes, $55; pétrole, 30 galls, $15; bois, 5 cordes, $17.50 | 87 50 |
| Cie de la B.-d'Hudson: chand., 48 liv., $7.20; pétrole, 167·85 galls, $73.85; allum., 30 gr., $15 | 96 05 |
| Département des affaires indiennes, houille, 6 tonnes | 27 30 |
| MacNulty, J. H.: pétrole, 13½ galls, $7.29; allumettes, 2¾ grosses, $2.75 | 10 04 |
| Macpherson, D. H., insp., allocation pour éclairage, 12 mois | 60 00 |
| McBride, A., et Cie, Galgary, houille de forge, 1·641 tonnes | 16 41 |
| McCardell, T., Canmore, houille, 1 tonne | 3 00 |
| McNeill, H. W., et Cie: houille, 8½ tonnes à $3; 17¼ tonnes à $5; pétrole, 10 gals, $5 | 116 75 |
| A reporter | 28,023 84 |

| Combustible et éclairage—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 28,023 84 |
| *Division F, Prince-Albert ($2,131.80)* | |
| Bowen, Hugh, Prince-Albert, bois, 26¼ cordes à $1.45 | 38 06 |
| Caron, Jean, Batoche, bois, 16⅔ cordes à $1.50 | 25 00 |
| Cook, R. D., Prince-Albert, bois, 44 cordes à $1 48 | 65 12 |
| Drain, W., Prince-Albert, sciage de 330 cordes de bois | 82 50 |
| Drever, Wm., Prince-Albert, bois, 100·78 cordes à $1.44, 3 cordes à $1.48 | 149 56 |
| Evans, J., Saskatoon, bois, 5 cordes à $3.49 | 17 45 |
| Gardipi, D. do 15 do $3.50 | 52 50 |
| Grundy, E., Lac-aux-Canards, bois, 15 cordes $1 | 15 00 |
| Hawke, E. D. B., Saskatoon, bois, 20 cordes à $2.75 | 55 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, chandelles, 61⅛ liv., $11.71 ; pétrole, 359·59 galls $147.56 ; allumettes, 40 grosses, $22 | 181 27 |
| Hutchinson, H. G., Prince-Albert, bois, 102·187 cordes | 151 24 |
| McKay, A. J., Prince-Albert, bois, 259⅛ cordes | 372 72 |
| McKay, Jos., Prince-Albert, bois, 17 cordes | 25 16 |
| Montour, A., Lac-aux-Canards, bois, 40 cordes | 45 50 |
| Montour, B., Batoche, bois, 20 cordes | 22 40 |
| Prince Albert Electric Light Co., lampes, 6 à 60c. ; lumière, 62,205 heures à 1c. ; loyer de compteurs à 50c. par m., $11 | 636 65 |
| Sinclair et Leslie, Saskatoon, pétrole, 40 galls, $20 ; allumettes, 2 grosses, $1.60. | 21 60 |
| Stanley, R., Prince-Albert, bois, 72 cordes à $1.48 | 106 56 |
| Stobart, Wm. et Cie, Lac-aux-Canards, pétrole, 93 galls, $46.05 ; allumettes, 5¾ grosses, $3.45 | 49 50 |
| Paiements au-dessous de $10 ; houille, ½ tonne, $8.65 ; bois, 7 cordes, $10.36 | 19 01 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($1,935.54).* | |
| Davies, C. F., Fort-Saskatchewan, houille, 58 tonnes à $2.75 | 159 49 |
| Davies, G. W. do bois, 459·72 cordes | 591 52 |
| Edmonton Electric Light and Power Co., lampes et globes, 6 à 50c., 18 à 75c. ; lumière, 16 lampes, 11 m., $88 | 104 50 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, chand., 48 liv., $12 ; pétrole, 5 galls, $2 ; allum., 2¼ grosses, $2.25 | 16 25 |
| Humberstone, Wm., Edmonton, pétrole, 60¼ tonnes à $1.75 | 105 43 |
| Lamoureux, A., Fort-Saskatchewan, sciage de bois, 851·34 cordes à 30c | 255 40 |
| Linn, D., Daim-Rouge, bois, 20 cordes à $1.25 | 25 00 |
| Moran, S., Edmonton, houille, 15 tonnes à $2.15 | 32 25 |
| McKenney, H. W., Saint-Albert, bois, 34⅓ cordes à $1.50 | 51 50 |
| Ross et Adamson, Fort-Saskatchewan, pétrole, 817·98 galls à 40c. ; allum., 15½ grosses à 70c. | 338 04 |
| Ross et Moret do chandelles, 22 liv., $3.74 ; pétrole, 225·24 galls à 40c. ; allumettes, 10½ grosses à 70c | 101 17 |
| Sharples et Cie, Daim-Rouge, pétrole, 55 galls à 47c. ; allumettes, 1½ grosse, 90c | 26 75 |
| Stafford, F., Fort-Saskatchewan, bois, 102¼ cordes à $1.23 | 125 86 |
| Paiements au-dessous de $5 : houille, ¾ tonne, $1.13 ; bois, 1 corde, $1.25 | 2 38 |
| *Division K, Lethbridge ($1,644.90).* | |
| Cie de chemin de fer et de houille d'Alberta, houille, 1¼ tonne à $1, 399 tonnes à $2.45 ; de forge, ·13 tonne à $23·50 | 981 85 |
| Bentley, H., Lethbridge, allumettes, 10 grosses à 50c | 5 00 |
| Honk, G., Sainte-Marie, houille, 13 tonnes à $3 | 39 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, pétrole, 309·48 galls à 35½c. ; allumettes, 30 grosses à 50c | 124 86 |
| Lethbridge Water Works and Electric Light Co., lumière, 3,955,400 watt-heures à 12c. le 1,000, 77,000 à 15c. ; loyer de 2 compteurs, 12 m., $8 | 494 19 |
| *Détachement du Yukon ($683.04).* | |
| North American Transportation and Trading Co., Cudahy : houille de forge, 549 liv. à 6c. ; chandelles, 4 liv., 85c. ; pétrole, 245 galls à $1 ; bois de chauffage, 45 cordes à $8, 5½ cordes $6 ; allumettes, 114 boîtes, $11.25 | 683 04 |
| | 34,419 12 |
| Moins—Déductions comme ci-dessous | 4,584 43 |
| | 29,834 69 |
| *Déductions.* | |
| Retenues du fourrier | 779 93 |
| Ministère de la justice, entretien des prisonniers | 3,803 00 |
| Montant remboursé par erreur par l'inspecteur M. Baker | 1 50 |
| | 4,584 43 |

**Habillement.**

| | $ | c. |
|---|---|---|
| *En général ($28,779.41).* | | |
| Services à Ottawa................(Page M—2) | 519 | 09 |
| Baxter et Hicks, Angleterre : insignes brodés, 125, $51.46 ; insignes brodés, 248, $122.64 ; poste aux paquets, 20c........ | 174 | 30 |
| Boisjeau et Cie, Toronto : serge écarlate, 24 vgs à $1.30 ; tuniques en serge écarl., 1,000, à $2.57½ | 2,606 | 21 |
| Borbridge, S. et H., Ottawa : courroies de couvertures, 50 à 50c........ | 25 | 00 |
| Cole's M'f'g Co., Ottawa : havre-sacs, 204 à 33¼c. ; sacs, 201 à 12½c........ | 92 | 96 |
| Devlin, R. J., Ottawa : refaire 5 pardessus en fourrure à $8, robes, 10 à $20, 2 à $15........ | 270 | 00 |
| Dolan et Cie, Angleterre : bottes de cavalerie, 75 pr., $319.37 ; emballage, 4 boîtes, charriage et frais de transport, $20.62 ; fret, $12.86 ; connaissements et assurance, $2.80...... | 355 | 65 |
| Gagné et Cie, Montréal : gantelets, chevreuil, 297 prs à $1.35, de charretiers, 200 prs à $1.34½ ; mitaines, chevreuil, 897 prs à $1.05, 73 prs à $1, 30 prs à 85c........ | 1,710 | 30 |
| Garland, J. M., Ottawa : couvertures, 251 prs à $3.15 ; casquettes en toile, 1,009 à 17¼c. ; caleçons de laine, 2,041 prs à $1.07½ ; chemises, 501 à $1.09½ ; paillassons, 109 à $2.49 ; chaussons, 2,958 prs à 13¾c. ; camisoles, 996 à $1.10½ ; toiles imperméables, 203 à $1.64........ | 5,818 | 99 |
| Gillespie, Ansley et Dixon, Toronto : bonnets de fourrure, 750, $401.32 ; casques, 130, $182.68 | 584 | 00 |
| Hodgson, Sumner et Cie, Montréal : mocassins, 1,021 prs à 86c. ; draps de coton, 502 à 39½c.. | 1,076 | 35 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : lacets de souliers, 3 grosses à $2.50 ; galon à pantalons, 1¾ grosse, $10.05 ; doublure, 38 vgs, $9.66 ; fil, coton, 36 douz. bobines, $9.30 ; chanvre, 24 douz. de bobines, $21.80, 5 liv., $7.25 ; soie, 4 douz. bobines, $36 ; menus item, $4.20. | 113 | 29 |
| Knell, F., Berlin ; chaussons, 526 prs à 24c., moins déduction, $5.25........ | 120 | 99 |
| Lindsay, T. et Cie, Ottawa, culottes de cavelerie, 500 prs à $4.69........ | 2,345 | 00 |
| Lyon et Hurdman, Ottawa : couvertures, 250 prs à $3.15........ | 787 | 50 |
| Martin, R., Régina : camphre, 10 liv........ | 9 | 50 |
| McMorran, R. M., Ottawa : chaussons, 25 douz. à $1.85........ | 46 | 25 |
| McPherson, Jno. et Cie, Hamilton : bottes, 501 prs à $1.95 ; bottes à l'écuyère, 1,010 prs à $3.50.. | 4,511 | 95 |
| Renfrew, G. R. et Cie, Québec : bonnets de pelleterie, 300 à $1.45........ | 435 | 00 |
| Sanford, W. E. et Cie, Hamilton : grandes capotes, 101 à $9.95 ; gilets de toile, 25 à $2.50 ; pantalons en toile, 25 prs à $2.10........ | 1,119 | 95 |
| Schlomar, M. L., Montréal : chemises de flanelle, 1,303 à 88c. ; pantalons en toile, 257 prs à 60c., $1,300.84 ; moins frais de transport, $6.25........ | 1,294 | 59 |
| Strickland et Fils, Angleterre : chevrons et bonnets de police........ | 335 | 29 |
| Whitehead, E. A. et Cie, Montréal : bottes à l'écuyère, 978 pr. à $4.50 ; caisses, 25 à 90c..... | 4,423 | 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : réparer des bottes, $2.25 ; réparer des pard. en fourr., $1.50...... | 3 | 75 |
| *Division du Dépôt, Régina ($443.42).* | | |
| Compensation aux sous-officiers et hommes au lieu de petite tenue........ | 317 | 07 |
| Cox, D. G., Régina : fil, écarlate, 8 liv. à $1.85........ | 14 | 80 |
| Henderson, Mme, Régina : réparer des grandes capotes et robes, 53½ j. à $1.25........ | 66 | 87 |
| Strothers, Jane, Moosomin : réparer des grandes capotes à $1.66⅔........ | 15 | 00 |
| Paiements au-dessous de $5 : réparer des habillements, $19.90 ; serge, 1, $4 ; fil, $5.78.... | 29 | 68 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($333.53).* | | |
| Compensation aux sous-officiers et hommes au lieu de petite tenue........ | 267 | 35 |
| Cie Baie-d'Hudson, Winnipeg : doublure, 14 vgs à 65c., 30 vgs à 60c. ; menus item, $1.83.... | 28 | 93 |
| O'Hare, P., Creek-de-l'Erable : réparer des habillements........ | 32 | 25 |
| Paiements au-dessous de $5 do ........ | 5 | 00 |
| *Division C, Battleford ($136.39).* | | |
| Compensation aux sous-officiers et hommes au lieu de petite tenue........ | 119 | 90 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, Battleford : menus articles de nouveautés........ | 8 | 09 |
| Paiements au-dessous de $5 : loyer de machine à coudre, $5 ; menus item, $3.40........ | 8 | 40 |
| *Division D, Macleod ($497.68).* | | |
| Compensation aux sous-officiers et hommes au lieu de petite tenue........ | 486 | 01 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : bottes, 4 paires, $6.50 ; chaussons, 30 paires, $5.17........ | 11 | 67 |
| *Division E, Calgary ($383.88).* | | |
| Compensation aux sous-officiers et hommes au lieu de petite tenue........ | 308 | 88 |
| Dupen, Jas., Calgary : modifier et ajuster des habillements........ | 12 | 50 |
| Glanville et Robertson, Calgary : caleçons, 10 pr. à 60c. ; camisoles, 10 à 60c., 10 à 70c..... | 19 | 00 |
| Ritchie, W. J., Calgary : modifier et ajuster des habillements........ | 40 | 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : réparer des bottes, $2 ; fil, $1........ | 3 | 00 |
| *Division F, Prince-Albert ($224.63).* | | |
| Compensation aux sous-officers et hommes au lieu de petite tenue........ | 218 | 23 |
| Paiements au-dessous de $5 : bottes, 1 pr. $1 ; celeçons, 1 pr., $1.50 ; camisoles, 2, $1.50 ; fil, $2.40 | 6 | 40 |
| A reporter........ | 30,798 | 94 |

| **Habillement**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 30,798 94 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($368.65).* | |
| Compensation aux sous-officiers et hommes au lieu de petite tenue | 263 90 |
| Becker, Geo.: réparer et modifier des habillements | 104 75 |
| *Division K, Lethbridge ($626.21).* | |
| Compensation aux sous-officiers et hommes au lieu de petite tenue | 574 23 |
| Dunwell, H.: réparer et modifier des habillements | 47 63 |
| Cie de la Baie-d'Hudson: satin, 4 vgs, $3; fil, $1.35 | 4 35 |
| *Détachement du Yukon ($491.43).* | |
| Compensation au sergent Brown au lieu de petite tenue | 8 03 |
| Borbridge, S. et H., Ottawa: jambières, 31 paires à $1.40 | 43 40 |
| North American Transportation & Trading Co., Cudahy: bottes, 2 paires à $10, 33 paires, $2; mitaines, 17 paires à $2; parkas, 16 à $20 | 440 00 |
| | 32,285 23 |
| Moins—Déductions commis ci-dessous | 8,179 28 |
| *Déductions.* | 24,105 95 |
| Habillem. vendus: Benbow, T., 3 camisoles, $3.15; Bishop, S., caleçons, $5.60; Black, E. A., sacs de petite tenue condamnés, $4.50; Casey, B. T., caleçons, $2.24; Chamberlain, R. E., vêtement, $4.34; Courtney, R. M., sacs de petite tenue condamnés, $4.50; Devlin, R. J., casques, $46.80; Du Plessis, L., chaussons, 45c.; Hayter, F., couvertures, $3.50; Hinchey, E. H., mitaines, $1.25; Hodgins, J., sac de petite tenue cond., $1.50; Hughes, sergt., 4 chemises, $4.20; Landells, A., 1 pr. de bottes à l'écuyère, $3.50; Lee, W. H., 2 sacs de petite tenue cond., $3; ministère de la marine et des pêcher., approv., $4.85; ministère de la milice et déf., pardessus en peau de mouton, $52.32; Nagle, M. G., chem. endomm., 50c., 4 chemises, $4.20; Scarth, W. B., équipement de camp, $9.94; Shaw, J. F., sac de petite tenue condamné, $1.50; Slade, T. C., 2 chemises, $2.10; White, G. B., sac de petite tenue condamné, $1.50 | 165 44 |
| Ministère de l'intérieur, secours aux indigents à Saskatchewan | 111 67 |
| do la justice, entretien des prisonniers | 1,901 50 |
| Ministères de l'agriculture et de l'intérieur, dépenses de la quarantaine | 769 63 |
| Retenues du fourrier | 2,861 75 |
| Manque dans les petites tenues | 78 29 |
| Achats de congés, (31 hommes) | 2,291 00 |
| | 8,179 28 |
| **Réparations et renouvellements.** | |
| *En général ($5,941.69).* | |
| American Ball Nozzle Co., New-York: extincteur et frais sur traite | 35 25 |
| Birkett, Thos., Ottawa: clous, 2 barillets, 35 liv., $10.10; corde, 42 liv., $5.04; camion, $9; blanc de plomb, 2 brls, $3.50; menus item, $17.05 | 44 69 |
| Booth, Geo. W., Toronto: extincteur chimique, 1 | 30 00 |
| Borbridge, S. et H., Ottawa: couvertures de cheval, 100 à $3 | 300 00 |
| British American Assurance Co., prime sur $6,000 d'assurance sur approvisionnements | 45 00 |
| Coffin, Margaret, Trois-Rivières: loyer d'entrepôt à Ottawa, 12 mois au 30 avril | 300 00 |
| Cole's National Mfg. Co., Ottawa: pavillons fédéraux, 24 à $3.19, 12 à $5.44, 2 à $15.75 | 173 34 |
| Devlin, R. J., Ottawa: robes, 6 à $20 | 120 00 |
| Fergusson, R. B., Régina: tabourets de camp, 6, $3; fauteuils, 12 à $2.50 | 33 00 |
| Gurney Stove and Range Co., Winnipeg: cendriers, 12, $13.20; briques, 40 assort., $38.50; fontes de poêle, 2,337½ liv., $166.86; emballage, $1.20 | 219 76 |
| Hammond, W. J., Winnipeg: robes de bison, 1 à $10, 10 à $14.25 | 152 50 |
| Haut-commissaire, Londres, Angl.: poterie achetée des magasins de l'armée et de la marine | 230 03 |
| Howson, Chas., Régina: ressort de plate-forme de wagon | 165 00 |
| Howard, Thos., Montréal: extincteur | 35 00 |
| Hutchings, E. F., Winnipeg: mors de bride, 2⅙ douz., $17; stores, 47 pr, $13.44; anneaux, 17 liv., 12 pr., $7.66; boucles, cuivre, 69 douz., $19.29; boucles, trait, 7½ douz., $14.15; sangles, simples, 6, $8.55; sangles, doubles, 9, $29.25; coussins de voit., 4, $24.25; colliers, 2, $6; droguets, 26 vgs, $26; têtières, 34, $8.93; attelles, 28 pr., $35.88; vernis à harnais, 2 dz., $10.50; chanvre, 27 liv., $17.45; cuir, roussâtre, 43 liv., $23.65; mousse, 100 liv., $12; numnah, 97 liv., $63.05; anneaux, cuivre, 18 douz., $8.56; anneaux, 4 douz., $13.10; rosettes, 58, $9.83; selles, coupé, 2, $14; bois de selle, 6, $6; croch. d'acier, 6 douz., $5.25; sellettes, 24, $11.50; coussins, 14, $35; fouets, 4, $5; emballage, $3.75; menus item, $59.39 | 508 43 |
| A reporter | 2,392 00 |

| Réparations et renouvellements—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,392 00 |
| *En général—Fin.* | |
| Lang Tanning Co., Berlin: cuir, 1,883 liv., $588.92 ; peaux de mouton avec toison, 3½ douz., $27.25 | 616 17 |
| Maguire, W. J., Québec, peinture, 10 bidons | 125 00 |
| Massey-Harris Co., Régina, chariots Chatham, 4 à $83 | 332 00 |
| Merrick, Anderson et Cie, Winnipeg : poêle de cuisine, $23.50 ; fonte, 67½ liv., $6.57 | 30 07 |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : supp. d'ess., 4 prs, $10 ; graisse à essieu, 216 boîtes, $23.76 ; mine de pl., 10 douz., $7.20 ; couv. de chaud., 4¾ douz., $7.31 ; chaud., part. de, $43.70 ; 6 douz., chaud., ferblanc, 6, $10.95 ; boulons, 1,200, $9.62 ; balais, maïs, 11 douz., $40.60 ; bal., écurie, 46, $39.45 ; brosses, dandy, 12, $5.76 ; brosses à chev., 36, $21.60 ; bross. à plancher et blanch., 3 douz., $9.67 ; cuivre, 203 liv., $37.56 ; fauberts, 5 douz., $15.60 ; limes, 9½ douz., $16.79 ; vitre, 20 boîtes 32 carr., $54.74 ; gongs, 12 douz., $10.57 ; fers à ch., 1,500 liv., $73.50 ; tôle du Canada, 1,290 liv., $43.20 ; fer galv., 604 lbs., $32.80 ; fer de Russie, 304 liv., $36.48 ; fer et acier, 2,358 liv., $79 82 ; anses et couv. de casser., 9 douz., $13.05 ; oreilles de chaud., 51 liv., 12 douz. prs, $13.76 ; parties de chaud., 9 douz., $24.36 ; brûleurs, lampe, 8 douz., $8.72 ; verres, 430, $29 ; globes de lanterne, 6 douz., $6.12 ; serrures et bout., $10.45 ; lessive, 6 douz. boîtes, $6.94 ; ciseaux à mort., 1 jeu, $5.50 ; clous de const., 1,300 liv., $54.16 ; clous de fer à ch., , 100 liv., $12.40 ; h. de Rangoon, 4 gal., $7 ; huile de p. de bœuf, 10 gal., $11 ; huile à peint., vernis, $116.45 ; cadenas, 21, $27.56 ; mastic, 150½ liv., $5.68 ; râpes de maréch., 12, $7.20 ; câble, 282 liv., $34.55 ; vis, 42 gross., $12.43 ; pelles, 6, $5.46 ; savon mou, 224 liv, $21.28 ; ressorts, 4, $8 ; tuyau de p., 200 feuilles, $22.50 ; étain, 31 liv., 626 feuilles, $81.93 ; outils de ferblantier, $56.94 ; fil de fer, 238 liv., $10.82 ; zinc, 801 liv., $50.23 : item au-dessous de $5, $78.73. | 1,374 91 |
| McKenzie, Wm., Gananoque, latrines brevetées en terre, 12 | 120 00 |
| Reilly, J. R. et Cie, Régina : bois de service, 398 pds, $13.87 ; blanchir, $5.45 | 19 32 |
| Robertson Jas., et Cie, Winnipeg, roues, 4 | 16 50 |
| Ross et Maw, Winnipeg, chariot à ressort | 155 00 |
| Singer Manufacturing Co., Régina : machine à coudre, $65 ; réparations, $1.25 | 66 25 |
| Smith & Fergusson Co., Régina : purificateur de chaudière, 50 liv., $7.50 ; ustensiles de cuisine, $13.80 ; serrures et poignées, $10.45 ; clous, 215 liv., $9.20 ; peinture et huile, $17.81 ; tuyaux et raccords, $19.55 ; menus item, $27.56 | 105 87 |
| Sweet et McDonald, Régina, fouets, 5 douz. à $12 | 60 00 |
| Stephens, G. F., et Cie, Winnipeg, peinture, 10 galls | 15 50 |
| Thackeray, Robt., Ottawa : bois de service, $89.24 ; charriage, $1.50 | 90 74 |
| Tower et Lyon, New-York : menottes, 24 prs, $72 ; fers, 50 prs, $225 ; clés supplémentaires, $2.50 ; frais sur traites, 75c. | 300 25 |
| Turner, J. J., et Fils, Peterborough, tentes, 2 | 20 50 |
| Williams, R. H., Régina : coton, 8 vgs, 80c. ; bois de service, 564 pds, $23.78 | 24 58 |
| Willoughby, Chas., Régina : bois de serv., 1,797 pds, $26.88 ; papier goudronné, 1 roul., $1.75 | 28 63 |
| Wright, T. Howard, Ottawa, déflecteurs, 6 à $2 | 12 00 |
| Paiements au-dessous de $10 : poêle de camp, $5.80 ; arrosoir, $3.50 ; barils à spiritueux, 2, $3.75 ; essieu, $5 ; boîtes en ferblanc, 2 douz., $4 ; menus item, $14.35 | 36 40 |
| *Division du Dépôt, Régina ($2,327.48).* | |
| Abbott, C. M., Yorkton, loyer de chambre, 13 m. au 30 juin | 39 00 |
| Boden, J. T., Touchwood : ferrer des chevaux, $24.50 ; réparat. aux voitures, etc., $2 25. | 26 75 |
| Bradford, Thos., Saltcoats, peinture, huile, et ferronnerie, etc. | 21 63 |
| Cameron, W. C., Qu'Appelle-Station, loyer d'étable, 12 m. au 30 juin à $4 | 48 00 |
| Carlton Thos., Saltcoats, loyer de chambre à harnais, 13 m. au 30 juin à $4 | 52 00 |
| Deavitt, J., Moosomin, loyer de maison pour logement des officiers au 30 juin, à $15 par m. | 116 00 |
| Dumais, L., Willow Bunch, loyer de logement à Willow Bunch, 12 m. au 30 juin à $10 | 120 00 |
| Furby, J. W., Saltcoats, peinturer le bureau, 5½ jrs à $2 | 11 00 |
| Garvin, R., Saltcoats : ferrer des chevaux, $4.40 ; réparat. à la grille et aux voitures, $14.15 | 18 55 |
| Greenless, G. G., Grenfell : do $65.75 ; réparat. aux barouches et traîneaux, $6.60 | 72 35 |
| Henderson, J., Régina, gravier, 23⅓ vgs à $1.25 | 29 16 |
| Hickson, H., Battleford : loyer du logem. des officiers, 11 m. au 30 avril, 1 m. au 30 juin, à $15, moins montant déduit pour réparations, $13.65 | 166 35 |
| Hobbs, W. J., Estevan, loyer de maison, 13 m. au 30 juin à $15 | 195 00 |
| Kerr, J., Saltcoats : ferrer des chevaux, $92.20 ; forgeage, 30c. | 92 50 |
| Kyles, Alex., Whitewood : ferrer des chevaux, $26.75 ; réparations aux traîneaux, $1.50 | 28 25 |
| Lillie, J., Alameda, ferrer des chevaux | 15 75 |
| Lindsay et Paterson, Estevan : verres de lampe et div. ust. de cuisine, $12 ; menus item, $2.25 | 14 25 |
| Longworthy, W. M., Régina, établage de chevaux à $6 par m. | 84 32 |
| Love et Trygon, Grenfell, loyer de bureau, 8 m. au 30 juin à $4 | 32 00 |
| Macey, H., Oxbow : ferrer des chevaux, $22 ; réparations, 75c. | 22 75 |
| Massey-Harris Co., Régina, faucheuse, 1, et râteau | 41 00 |
| Miller et Cie, Moosomin : fourneau, $18 ; peinture, ustensiles de cuisine et réparations, $12.25 ; menus item, $9.35 | 39 60 |
| Miller, Morse et Cie : balais, 3 douz., $10.50 ; brosses, 3 douz., $9.12 ; cirage à harnais, 2 douz. ; ferblanterie, $11 ; verres de lampe, 12 douz., $9.36 ; peinture, 4 galls, $6 ; vis, 27 gr., $7.95 ; térébenthine, 10 galls, $9 ; menus item, $14.45 | 77 38 |
| A reporter | 7,305 28 |

| Réparations et renouvellements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,305 28 |
| *Division du Dépôt*—Fin. | |
| Mowat, Frères et Baxter, Régina, soude à laver, 300 liv. à 5c | 15 00 |
| McCurdy et Walker, Moosomin : ferrage de chevaux, $71.25 ; réparations, $16.65 | 87 90 |
| McCusker, C. J., Régina, chariot, 1 | 100 00 |
| McDonall, H. L., Yorkton, loyer de logement, 13 m. au 30 juin | 195 00 |
| McEwen, Jas., Qu'Appelle-Station : ferr. de chev., $31.65 ; traîne, 1, $14 ; réparat., $1.15. | 46 80 |
| McGibbon, J. A., Saltcoats : forgeage et réparation de harnais, $10.25 ; ferrage de chevaux, $6.80 ; menus item, $6.42 | 23 47 |
| McKenzie, F. B., Brandon, sacs, 159 à 10c | 15 90 |
| Rooks, Geo., Estevan : bois de service, 705 pds à $20 le M.; clous, 60c | 14 70 |
| Smith et Fergusson Co., Régina : ferronnerie et item au-dessous de $5, $22.01 ; lampes, 2, $11 ; cheminées de lampe, broquettes, brûleurs et mèches, $14.31 ; câble, 160 liv., $19.60 ; cisailles, 1 pr. $6 | 72 92 |
| Smith, J., Mâchoire-d'Orignal : ferrage de chevaux, $11 ; réparations à la barouche, $3.50 | 14 50 |
| Stockwell, J. R., Estevan : ferronnerie, huile, peinture et menus item, $27.10 ; clous, 117 liv., $7.02 ; papier goudronné, 3 roul., $5.40 | 39 52 |
| Stovin, W., Carnduff, ferrage de chevaux | 20 25 |
| Sweet et McDonald, Régina : clochettes de traîneau, 4 bandes, $5.25 ; cirage à harnais, 19 boîtes, $5.70 ; courroie, 20c | 11 15 |
| Urquhart, A., Fort-Qu'Appelle ; ferrage de chevaux | 18 00 |
| Wood, A., Gainsboro', do | 13 50 |
| Paiements au-dessous de $10 : nettoyer les latrines, $8.50 ; horloges et réparat., $8.36 ; cabas, 50, $5 ; ferr. de chev., $87.80 ; m.-d'œuvre, $7.25 ; bois de serv., 307 pds $5.88 ; peinture, 4½ galls $8.38 ; réparat. aux harnais, $31.30 ; réparat. aux chariots, $11.50 ; loyer de terr. à Estevan, $5 ; loyer de chamb. à Indian-Head, $5 ; loyer de log. à Willow-Bunch, 1 m. $7 ; blanch. couv., 13 prs $5.85 ; soude à laver, 100 liv. $5 ; m. item, $73.46. | 275 28 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($948).* | |
| Dixon Fres, Creek-de-l'Erable : coton, 83 vgs, $5.15 ; câble, 30 liv., $4.20 ; m. item, $18.20. | 27 55 |
| Finlay et Cie, Medicine-Hat, contrevents, 10 | 22 50 |
| Fleager, Thos. J., Medicine-Hat : ferrage de chevaux, $83.80 ; réparat. aux chariots, $14 75. | 98 55 |
| Gow, A., Graburn, loyer de logement pour le détachement, 4½ m. au 15 nov | 22 50 |
| Gurney Stove and Range Co : briques, 6 ass., $11.50 ; poêle en fonte, 178 liv., $14.49 | 25 99 |
| Hargrave, Thos., Medicine-Hat, labourer un coupe-feu autour de la caserne | 10 00 |
| Hutchings, E. F., Winnipeg : cinchas, 10, $15 ; vernis à harnais, 12 boîtes, $5.25 ; étriers, 12 prs, $10 ; réparations de harnais, $12.11 | 42 36 |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : manches de hache, 4 douz., $8.16 ; bras, 1 ass., $12 ; graisse à essieu, 72 boîtes, $7.92 ; mine de plomb, 120 pqts, $7.20 ; bouilloires en ferblanc, 3, $5.10 ; boulons de voit., 750, $5.42 ; machine à forer, $13.50 ; balais de maïs, 5 douz., $18.75 ; bal. d'écurie, 21, $18.03 ; pinceaux, 21, $9.28 ; brosses à pl. et blanchiss., 42, $11.76 ; étrilles, 2 douz., $5.76 ; outils de charp., $10.37 ; vitre, 340 carr., 1 boîte, $19 ; fers à chev., 800 liv., $41.20 ; fer, 681 liv., $26.76 ; cheminées de lampe, 144, $10.08 ; clous de constr. 360 liv., $18.75 ; clous, fer à ch., 259 liv., $32.63 ; huile de ricin, 1 gal. $8.35 ; huile, p. de bf, 10 galls, $11.25 ; huile à peint., et vernis, $32.51 ; câble, 390½ liv., $48.62 ; scie à ref., 1, $6 ; vis, 12 gross., $5.67 ; savon mou, 112 liv., $10.92 ; cuves à laver, 4, $5.20 ; zinc, 160½ liv., $12.03 ; menus item, $56.53 | 478 75 |
| Poett, Mme M., Creek-de-l'Erable, loyer d'écurie, 11$\frac{3}{4}$ m. au 4 mars | 22 26 |
| Sheldon, Oscar, do nettoyer 6 latrines | 48 00 |
| Stewart, Mme C., Swift-Current : loyer de logement, 12 m. au 30 juin, $96 ; balais, 35c | 96 35 |
| Paiements au-dessous de $10 : nettoyer latrine à Medicine-Hat, $8 ; loyer d'écurie à Swift-Current, $8.57 ; loyer d'écurie au Creek-de-l'Erable, $7 ; harnais et réparations, $7.25 ; réparations aux chariots, $7.87 ; menus item, $14.50 | 53 19 |
| *Division C, Battleford ($1,101.27).* | |
| Clinkskill, J. H., Battleford, loyer de m. p. le détachem. au Lac-aux-Oignons, 9 m. au 31 déc. | 135 00 |
| Gurney Stove and Range Co., Winnipeg : poêle de cuisine, $46.17 ; fontes de poêle, 399 liv., $31.92 ; baguettes pour poêle, 72, $9 | 87 09 |
| Cie Baie-d'Hudson : chem. de lampe, 48, $3.84 ; coutil, 20½ vgs, $3.59 ; menus art., $11.95 | 19 38 |
| Hutchings, E. F., Winnipeg : mors, 24, $9.50 ; chanv., 8 liv., $5.40 ; anneaux, cuivre, 3 douz., $3 ; rivets et rondelles, 16 liv., $4.80 ; crochets, acier, 9 douz., $8.75 ; coussins, 22, $9.48 ; mèches de fouet, 38, $8.38 ; menus item, $9.55. | 58 86 |
| Macdonald, A., Battleford : poêle sourd, $5.25 ; feutre, 4 vgs. $3 ; huile à mach., 4 galls, $4 ; câble, 52¼ liv., $6.79 ; blanc de céruse, 60 liv., $3.40 ; zinc, 91 liv., $9.10 ; m. item, $10.65 | 42 19 |
| Mahaffy et Clinkskill, Battleford : chaises, 12, $8.60 ; coton à chemise, 68 vgs, $7.54 ; vitre, 19 carreaux, $5.85 ; chaux, 10 bois., $4.50 ; câble, 20 liv., $3 ; tuyau de poêle, 58 loug., $8.70 ; menus item, $13.88 | 52 07 |
| A reporter | 9,611 76 |

| Réparations et renouvellements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,611 76 |
| *Division C, Battleford*—Fin. | |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : graisse à ess., 108 boît., $12.96 ; boulons, voit., 1,350, $15.70 ; balais, millet, 7 douz., $28 ; balais, écurie, 12, $10.44 ; cout. de boucher, 6, $5.50 ; outils de charpent., $14.61 ; limes, 4 doz., $6.12 ; filtres, 2, $23.76 ; huile à harnais, 24 boît., $10.56 ; pentures, 48 prs, $6.40 ; fers à chev., 300 liv., $16.25 ; fer, 521 liv., $22.14 ; verres de lampe, 144, $10.08 ; serrures de porte, 12, $6.74 ; fourches à fumier, 12, $9 ; moustiquaire, 66⅔ vgs, $11.33 ; clous, const., 550 liv., $22.28 ; clous, fer à cheval, 75 liv., $9.94 ; seaux, 30, $12 ; peinture, huile et vernis, $14.50 ; câble, 252 liv., $32.13 ; scies à débiter, 5, $30 ; vis, 30 grosses, $10.02 ; ress. de siège, 3 prs, $9 ; tuyau de poêle, 100 long., $12 ; menus item, $84.14 | 445 60 |
| Prince, Frères, Battleford : bois de service, 1,939 pds, $54.40 ; affûter une scie circulaire, $5. | 59 40 |
| Robertson, Jas., Co., Winnipeg : bois de serv. dur, 311 pds, $18.02 ; parties de chariots, $26.26 | 44 28 |
| Skelton, J. M., Battleford : loyer d'un manège, 11 m. au 31 mai, $55 ; chariot, $67 | 122 00 |
| Stephens, G. F., et Cie, Winnipeg, peinture mélangée, 10 galls. | 16 25 |
| Paiements au-dessous de $10 : nettoyage de latrines, $3.50 ; droits sur bois de construction, $3.85 ; papier à tenture, 16 roul., 21 vgs, $7.50 ; menus item, $4.30 | 19 15 |
| *Division D, Macleod ($2,978.14).* | |
| Cie ch. de f. et houil. d'Alberta, Lethbridge : planch., 48 pds à 10c. ; boyau en caoutc., 10 pds à 53c. | 10 10 |
| Barnes, R. B., Macleod, loyer de logement, 5 m. au 31 oct | 75 00 |
| Black, W., Macleod, bois de service, 2,162 pds | 39 85 |
| Bonnell, L. F., Lees'-Creek : ferrage de chevaux, $186.79 ; réparat. aux chariots, $18.25 | 205 04 |
| Bowes, P. H., Stand-Off, loyer de logement, 13 m. au 30 juin | 65 00 |
| Bright, R. C., Lees'-Creek, loyer de logement, 5 m. au 31 oct., 7 m. au 30 juin | 120 00 |
| Carson et Shore, Macleod : cuir, 28 liv., $13.30 ; menus item, $3 | 16 30 |
| Bryson et Whittkoff, Pincher-Creek : ferrage de chevaux, $93.06 ; réparat. aux chariots, $5 | 98 06 |
| Evans, R., Lethbridge, loyer de logement, 8 m. au 30 juin | 120 00 |
| Grady, A. F., Macleod : ferronnerie pour constructeur, $41.74 ; fournitures pour peintres, $24.48 ; câble et chaîne, $26.93 ; fil métal., 1,527 liv., $78.90 ; item au-des. de $10, $32.83 | 204 88 |
| Gurney Stove & Range Co., Winnipeg : poêle, 1, $28.56 ; briques pour poêle, 28 assort., $44.85 ; fontes de poêle, 2,039¾ liv., $163.18 ; menus item, 80c. | 237 39 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : coton, 182 vgs, $11.24 ; herses, 3, $18 ; timons, 7, $21.50 ; fournitures pour tailleurs, $10.50 ; item au-dessous de $10, $42.33 | 103 57 |
| Hudson, Wm., Macleod, réparations aux tentes | 40 00 |
| Hunter, L. H., Macleod, bois de service, 2,953 pds | 57 04 |
| Hutchings, E. F., Winnipeg : sangles, 25, $81.25 ; traîneaux Rosette, 2, $15 ; cirage à harnais, 24 boîtes, $10.50 ; colliers, 12, $31 ; item au-dessous de $10, $46.67 | 184 42 |
| Lees, T. S. C., Calgary, loyer de logement, 13 m. au 30 juin | 130 00 |
| Miller, E. C., Macleod, loyer de logement, 11 m. au 30 avril | 66 00 |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : graisse à ess., 24 douz. boîtes, $32.40 ; balais, millet, 6 douz., d'écurie, 3 douz., $54.96 ; pinceaux, 21, bros. à planc., 12, $10.77 ; ferron. p. const., $44.26 ; boul. de voit., 1,250, $15.10 ; moulins à café, 3, $11.25 ; cuivre en feuille, 50 liv., $12.50 ; limes et râpes, 54, $17.46 ; plieuse, tôle, 1, $15 ; vitres, 592 carreaux, $30.65 ; fer, 524 liv., $26.01 ; verres de lampe, 288, $21.60 ; clous de const., 600 liv., $25.30 ; clous de fer à chev., 1,675 liv., $116.18 ; fil métal., 200 liv., $10 ; câble, 493½ liv., $65.85 ; vis, 36 gros., $13.41 ; ferblanc, 267 liv., $16.02 ; vermillon, 13 liv., $16.25 ; blanc de plomb, 200 liv., $14 ; item au-dessous de $10, $104 | 672 97 |
| McLennan, Alex., Pincher-Creek, loyer de logement, 13 m. au 30 juin | 195 00 |
| New Oxley Ranch Co., loyer de logement à Leavings, 13 m. au 30 juin | 130 00 |
| Pillings, R., Sainte-Marie, loyer de logement à Lees-Creek, 13 m. au 30 juin | 104 00 |
| Robertson, Jas. Co. : bois de service, 677 pds, $42.60 ; parties de chariots, etc., $33.22 | 75 82 |
| Paiements au-dessous de $10 : essieux, 7, $6.30 ; sangles, 1 pr., $2.75 ; loyer de charrue, $5 ; fontes de poêle, 97 liv., $5.82 ; menus item, $7.83 | 27 70 |
| *Division E, Calgary ($2,258.75).* | |
| Bean, J., Calgary, fontes de poêle, 225 liv. à 10c. | 22 50 |
| Begg, Flora, Gleichen, loyer de logement, 13 m. au 30 juin | 260 00 |
| Bragg, H. W., Gleichen : ferrage de chevaux, $32 ; réparations, $1.15 | 33 15 |
| Calgary Hardware Co. : boyau, 200 pds, $29 ; ferronnerie, $14.53 ; menus item, $16.90 | 60 43 |
| Freeze, F. W., Calgary, nettoyage de latrines | 10 00 |
| Gurney Stove and Range Co., Winnipeg : fontes de poêle, 177 liv., $12.39 ; menus item, $2.95 | 15 34 |
| Heslip, S., Rivière-Haute, ferrage de chevaux | 48 50 |
| Hutchings, E. F., Winnipeg : sangles, 12, $39 ; fournitures de harnais, $23.19 | 62 19 |
| Iken, W. J., Rivière-Haute, loyer de logement, 1 m. au 30 juin | 10 00 |
| Lane, Geo., Rivière-Haute, loyer de logement, 1 m. au 30 juin | 10 00 |
| Lee, W. H., Calgary : bois de service, 19 pds, $2.38 ; traîneaux, $30 | 32 38 |
| Macpherson, D. H., inspecteur, Calgary, allocation pour loyer, 14 m. au 30 juin | 210 00 |
| A reporter | 14,071 07 |

| Réparations et renouvellements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 14,071 07 |
| *Division E, Calgary*—Fin. | |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : boul.: de voit., 3,000, $35.50, communs, 1,682, $13.60 ; balais : millet, 8 douz., $32, d'écurie, 2 douz., $21.40 ; brosses, 3 douz., $18, plumeaux, 1 douz., $6.75, brosses à chev., 3 douz., $21.60, bros. à planc., 3 douz., $8.40, diverses, 47, $16.83 ; outils de charpent., $38.59 ; limes et râpes, 61, $15.93 ; verre, 166 carr., $11.40 ; ferron., $61.42 ; fers à chev., 1,000 liv., $57.27 ; fer, 3,175 liv., $130.11 ; clous : de construct., 1,400 liv., $61.45, de fer à ch., 175 liv., $22.15 ; huiles : bouillie, 46½ galls, $36.89, de ricin, 7 galls, $7, à machine, 20c., de pied de bœuf, 5 galls, $6 ; seaux, 40, $12 12 ; peint. sèc., 4·875 liv., $6.09, peint. mélangée, 3 galls, $9 ; câble, 279 liv., $35.86 ; vis, 32 grosses, $10.91 ; savon à harnais, 54 liv., $12.96, savon mou, 56 liv., $5.60 ; tuyau de poêle, 100 longueurs, $11.50 ; cuvettes, 10, $15.28 ; zinc, 205 liv., $15.88 ; item au-dessous de $10, $103.83 | 861 52 |
| McBride, A., et Cie, Calgary : enclume, 1, 125 liv., $18.75 ; peinture, 382 liv., $17.19 ; balance plate-forme, 1, $25 ; item au dessous de $10, $40.54 | 101 48 |
| McCabe, F., Banff : réparations, forgeron, $21.89 ; ferrage de chevaux, $65.63 | 87 52 |
| McDonald, N., et Cie, Calgary : accoupl. de boyaux, 1, $4.50, monter un poêle de cuis., $8.95 | 13 45 |
| Robertson, Jas. Co., Winnipeg : bois de service, 166 pds, $10.79 ; rais de roue, 6 ass., $23.94 ; flèches, 12, $12.50 ; parties de chariots, $7.28 | 54 51 |
| Service, Wm., Gleichen : ferrage de chevaux, $37 ; réparations, 75c | 37 75 |
| Shall, R. Olds, ferrage de chevaux | 12 00 |
| Smith, Jasper, Rivière-Haute, loyer de logement, 11 m. au 31 mai | 110 00 |
| VanWart et Cie, Calgary : chaux, 70 boiss., $24.50 ; bois de service, 3,372 pds, $70.92 | 95 42 |
| Wills, A. E., chirurgien, allocation pour loyer de logement, 2 m. au 30 avril | 20 00 |
| Wilson, J., Dewdney, ferrage de chevaux | 12 75 |
| Paiements au-des. de $10 : cirage à harn., 1 douz. boîtes, $5.50 ; pâturage de chev. à 4c. par j., $9.24 ; ferrage de ch., $11.30 ; chaux, 10 boiss., $3.50 ; peint. mêlée, 5 galls, $7.25 ; loyer de chamb., $9 ; cloch. p. traîn., 2 ass., $4 ; fontes de poêle, 29 liv., $3.90 ; menus item, $24.17 | 77 86 |
| *Division "F", Prince-Albert ($2,795.80).* | |
| Agnew, T. J., Prince-Albert : poêle de cuisine, $40 ; menus item, $38.40 | 78 40 |
| Boyer, Mme J. B., Batoche, loyer de logement pour oct. 1892 | 25 00 |
| Brown et Rutherford, Winnipeg, bois de service, 625 pds | 36 88 |
| Brunelle, E., Lac-aux-Canards : ferrage de chev., $14.75 ; traîneaux, 2, $8 ; réparat., $14.20 | 36 95 |
| Caswell, R. W., Saskatoon, loyer de logement, 15 m. au 30 avril | 300 00 |
| Gordon, Wm., Prince-Albert, réclam. p. la différence de 25c. par fer sur ferrage de ch. (crédit) | 613 25 |
| Gurney Stove and Range Co : poêle de cuisine, $46.17 ; fontes de poêle, 1,078 liv., $86.24 ; menus item, $3.20 | 135 61 |
| Hutchings, E. F., Winnipeg : mors de bride, 16 paires, $6.92 ; coussins, 8, $13.50 ; moustiquaires, 6, $6 ; menus item, $24.32 | 50 74 |
| Kernaghan, Frères, Prince-Albert : montage de tuyaux de poêle, $8.05 ; couper des chaudières en cuivre et fournir 2 bouilleurs, $7.80 ; menus item, $1.45 | 17 30 |
| L'Etendre, X., Batoche, loyer de logement, 15½ m. au 30 juin | 387 82 |
| Mack, J. B., South-Branch, faire une traverse au passage | 25 00 |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : mine de pl., 9 douz., $6.48 ; balais, mill., 4 douz., $16 ; balais, écurie, 12, $10.56 ; brosses, 12, $6 ; pinceaux, etc., 17, $9.58 ; outils de charpentier, $9.87 ; moulins à café, 2, $7.50 ; balances de comptoir, $7 ; vitres, 3 boîtes, $8.30 ; fers à cheval, 100 liv., $5.60 ; fer, 267½ liv., $11.74 ; blanc de céruse, 90 liv., $6.30 ; verres de lampe, 72, $5.76 ; clous de const., 319 liv., $14.25 ; huile de ricin, 5 galls, $5 ; huile à harnais, 12 boîtes, $5.16 ; peinture, huile et vernis, $36.97 ; câble, 145½ liv., $18.54 ; ressorts de siège, 4 paires, $5.80 ; tuyau de poêle, 125 long., $14.75 ; timons de chariot, 4, $5.50 ; zinc, 157 liv., $12.17 ; item au-dessous de $5, $81.23 | 310 06 |
| Moore & Macdowall Co., Prince-Albert, bois de service, 624 pds | 13 96 |
| McKay, W. C., Prince-Albert, poteaux en épinette rouge, 413 à 8c | 33 04 |
| Oakden, Wm., Prince-Albert, ferrage de chevaux | 12 80 |
| Prince Albert Electric Light Co., lampes électriques, 27 à 60c., 12 à 75c | 25 20 |
| Robertson, Jas., Co., Winnipeg : chevilles, 6, $7.56 ; bois de service, 389 pds, $27.78 ; ressorts, 2, $5.41 ; flèches, 11, $12.48 ; roues, 4, $11.75 ; palonniers, 26, $7.68 ; menus item, $4.77 | 77 43 |
| Sanderson, J., Prince-Albert, bois de service, 1,780 pds | 37 00 |
| Stevenson, J., Prince-Albert, traîneau plat, 3 à $5 | 15 00 |
| Stewart, J. W., Saskatoon ; ferrage de chevaux, $12.15 ; réparations aux chariots, $1.60 | 13 75 |
| Stobart, Wm., et Cie, Lac-aux-Canards : bois de serv., 232 pds, $5.20 ; ferron. et menus item, $27.70 ; loy. de logem., 15 m. au 30 juin, $300 ; loy. de log. des offic., 3½ m. au 30 juin, $41.50 | 374 40 |
| Vermette, Roger, Lac-aux-Canards, poteaux en épinette rouge, 250 à 13c | 32 50 |
| Way et Ingram, Prince-Albert, horloge | 12 00 |
| Williamson, D., Prince-Albert, nettoyer 3 latrines | 13 00 |
| Woodman, A. H., Prince-Albert, pompe foulante, 1½-pce, double action | 45 40 |
| Paiements au-dessous de $10 : sacs, 20, $5 ; chaises, 12, $8.25 ; nettoyage de latrines, $5 ; coton, 33 vgs, $3.30 ; balance de comptoir, $3.50 ; traîneaux, 3, $14 ; peinture, 5 galls, $7.75 ; ferrage de chevaux, $8 ; droits sur bois de construction, $3 ; menus item, $15.51 | 73 31 |
| A reporter | 18,351 13 |

| Réparations et renouvellements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 18,351 13 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($2,171.78).* | |
| Beck et Emery, Edmonton, loyer du logement des hommes, 13 m. au 30 juin | 520 00 |
| Burch, Louisa, Daim-Rouge, loyer du logement du détachement, 13 m. au 30 juin | 234 00 |
| Dietrich et Curtis, Wetaskiwin, ferrage de chevaux | 11 00 |
| Fetherston, Mme Catherine, Edmonton-Sud, loyer du logement des hommes, 9 m. au 30 juin | 45 00 |
| Fraser et Cie, Edmonton, bois de service, 750 pds | 14 75 |
| Grindley, T. M., Fort-Saskatchewan, terronnerie | 12 51 |
| Horner et Hutchinson, Lethbridge, harnais, grosse voiture, 2 | 120 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : loyer du logement, débarcadère d'Athabasca, 5 mois au 30 sept $25 ; menus item, $9.52 | 34 52 |
| Hutchings, E. F., Winnipeg : anneaux de cuivre, 6 douz., $4 ; coussins, chariot, 6, $13.50 ; chanvre, 5 liv., $3.25 ; étriers, bois, 6 prs, $5 ; menus items, $10.66 | 36 41 |
| Massey-Harris Co. : chariot, $90 ; Milette, N., Fort-Saskatchewan, b. de serv., 1,569 pds, $27.96 | 117 96 |
| Miller et Morse et Cie, Winnipeg : casseroles, 6, $7.50 ; mine de plomb, 100 paquets, $6.25 ; bouilloires, fer-blanc, 6, $10.80 ; balais, maïs, 6 douz., $25.20 ; balais, écurie, 24. $21.60 ; brosses, 12, $6 ; pinceaux et blanchissoirs, 30, $15.45 ; marm. de camp, 12, $9 ; outils de charp., $6 07 ; huile de ricin, 5 galls, $5 ; savon à harnais, 18 lbs., $5 ; fers à chev., 200 liv.,$11.90 ; verres de lamp., 72, $5.76 ; clous, 400 liv., $19.80 ; clous, fer à chev., 75 liv., $9 ; cadenas, Yale, 12, $15.75 ; seaux, 30, $13.38 ; seaux, chêne, 12, $15 ; peint. huile et vernis, $73.64 ; câble, 199¾ liv., $25.47 ; pelles, 7, $6.71 ; tuyau de poêle, 50 long., $6 ; cuvettes, 3, $5.55 ; zinc, 211½ liv., $17 09 ; items au-dessous de $5, $74.57 | 417 49 |
| Montgomery, G. T., Fort-Saskatchewan : répat. de harn., $41.80 ; ceint. p. revolv., 17, $4.25. | 46 05 |
| Ross, Frères, Edmonton : poêle de camp, $8 ; mat. pour glacière, $4.25 ; menus item, $14.90 | 27 15 |
| Sanderson, Geo. P., Edmonton, ferrage de chevaux, $54.20 ; réparations, $12 15 | 66 35 |
| Snider, Insp., A. E., Edmonton, loyer de logement des officiers, 14 mois au 30 juin | 210 00 |
| Springbett, W., Daim-Rouge, ferrage de chevaux | 32 50 |
| Walters et Crockart, Edmonton : traîneaux, $10 ; réparations, $3 | 13 00 |
| Walters, Jno., Edmonton : chaloupe, $25 ; wagon, $90 | 115 00 |
| White et Woolley, Fort-Saskatchewan, forgeage | 49 37 |
| Paiements au-dessous $10 : nettoyer les latrines, $6 ; coton, 58¾ vgs, $4.70 ; scie de travers, $4.50 ; ferrage de chevaux, $12.75 ; fontes de poêle, $9.82 ; menus item, $10.95 | 48 72 |
| *Division K, Lethbridge ($1,317.86).* | |
| Bentley, H., Lethbridge : balais, maïs, 1 douz., $3.25 ; coton, 182 vgs, $10.01 ; menus item, $10.96 ; loyer de maison, 13 m. au 30 juin à $8 | 128 22 |
| Colpman, Frères, Lethbridge, bois de service, 1,551 pds | 45 41 |
| Cooper, John, et Chas. Williams, Lethbridge, nettoyer les latrines | 40 00 |
| Gurney, E. et C., Cie, Winnipeg : briques à poêle, 5 assortiments, $10 ; fontes de poêle, 325½ liv., $26.04 ; menus item, 85c | 36 89 |
| Hipperson, A. J., Lethbridge : bouilloire, 30 galls, avec serpentin, $25 ; poêle de cuisine, 2, $78 ; réparations et menus item, $17.22 | 120 22 |
| Horner et Hutchinson, Lethbridge, réparations aux harnais | 60 40 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : boîte d'essieu, $3.75 ; lessive, 42 boîtes, $4.20 ; menus item, $11.06. | 19 01 |
| Hutchings, E. F., Winnipeg : cinchas, doubles, 6 prs, $19.50 ; colliers, 3, $7.03 ; cirage à harnais, 2 douz., $10.50 ; étriers, bois, 6 prs, $5 ; menus items, $5 | 47 03 |
| Kirkham, F., Lethbridge, poêle à charbon, $27 ; Lawrence J., Lethbridge, ferronn., $21.63. | 48 63 |
| Lethbridge Water Works and Electric Light Co., 65 lampes, 16 chand., à 40c | 26 00 |
| Main, O. S., Lethbridge, loyer de maison et écuries à Little-Bow, 5 mois au 31 oct | 50 00 |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : manches de hache et de pic, 30, $5.63 ; graisse d'ess., 72 boît., $8.28 ; mine de plomb, 9 douz., $7.02 ; boul. de voit., 1,100, $10.25 ; bal., maïs,, 5 douz., $20 ; balais, écurie, 18, $15.66 ; outils de charp., $21.03 ; brosses à plancher, 2 douz., $6 ; serrures de portes et clanches, $8.17 ; vitres, 4 boîtes, $15.50 ; huile à harn., 12 boîtes, $5.16 ; fers à cheval, 1,350 liv., $77.33 ; fer et acier, 1,724½ liv., $80.68 ; lessive, 7 douz. de boîtes, $8.40 ; clous, 300 liv., $12.60 ; clous, fer à cheval, 275 liv., $35.16 ; peint., huile et vernis, $36.41; râteaux en fer, 2 douz., $12.48 ; râpes, maréchal, 18, $10.80 ; câble, 159½ liv., $20.33 ; vis, 21 grosses, $6.85 ; pelles, 6, $5.40 ; savon mou, 112 liv., $11.20 ; cuvettes, 6, $9.30 ; zinc, 131 liv., $10.16 ; item au-dessous de $5, $62.25 | 522 05 |
| McClary Manufacturing Co., Winnipeg, fontes de poêle | 33 04 |
| Oliver, W., Leithbridge, bois de service et parties de chariots | 25 91 |
| Whitney, B. S., Little Bow, loyer de maison et écurie, 8 m. au 30 juin à $10 | 80 00 |
| Paiements au-dessous $10 : papier à tenture, 16 rouleaux, $8 ; bois de service, dur, 83 pds, $8.30 ; peinture, 5 galls, $8.50 ; papier à tenture, 22 roul., 15 vgs, $9 ; menus item, $1.25. | 35 05 |
| *Détachement du Yukon ($1,743.89).* | |
| Cie de la Baie-d'Hudson : enclume, 1, $7.80 ; haches, 12, $11.55 ; barils, 3, $6.75 ; outils de forger., $12.52 ; out. de charp. et fourn., $75.22 ; scie de trav., 3, $8.20 ; forge, 1, $23.50 ; verres, 300 carreaux, $19.50 ; pentures, 50 prs, $12.93 ; barillets, 25, $36 ; chaud., 20-galls, 2, $8.75; ustens. de cuis., $52.37 ; clous, pointe de Par., 5 barillets, $17.45 ; emballage, $25.53 ; câble, 1,380 liv., $138.39 : coffre de sûreté, $44 ; outils de cord., $20.66 ; poêle, 12, $216.50 ; | |
| A reporter | 21,840 77 |

| Réparations et renouvellements—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,840 77 |
| *Détachement du Yukon*—Fin. | |
| Cie de la Baie-d'Hudson—*Fin.* fontes de poêle, 192 liv., $19.20; tuyau de poêle, 200 long., $20; coudes de tuyau de poêle, 24, $5; coffre d'outils, $13.25; balance union, $9; étau, $14.10; châssis, 24, $19.80; menus item, $7.14 | 845 11 |
| North American Transportation & Trading Co., Fort-Cudahy: usage de scierie, 3¾ jours à $20, 6 j. à $25; haches, 5, $11.50; manches de hache, 20, $10; brouettes, 2, $5; balais, maïs, 15, $15; chaises, 4, $13; horloge, 1, $5; fer, 73½ liv., $8.82; ustens. de cuis., $25.50; lampes, 15, $37.50; cheminées de lampes, 44, $15.40; bois de service, 3,761 pds, $225.66; matelas, 19, $52.25; clous, 100 liv., $12; seaux, 10, $13.50; crochets, 2, $7; dosses, 175, $26.25; lisses de traîneaux, 2 prs, $6; lavabos, 5, $6.25; cuvettes, 5, $11.50; tissu métallique, 250 pds, $15; menus item, $56.65 | 803 78 |
| Peterborough Canoe Co., Peterborough: canots, 2, $87; avirons de rechange, 8, $8 | 95 00 |
| | 23,584 66 |
| Moins—Déductions comme ci dessous | 620 35 |
| | 22,964 31 |
| *Déductions.* | |
| Retenues du fourrier | 83 05 |
| Dommages et pertes des constables | 8 90 |
| Réparations au bâtiment au Creek-aux-Maringouins | 1 01 |
| Ministère de l'agriculture, dépenses de la quarantaine | 45 30 |
| Ministère de l'intérieur, do | 11 27 |
| Ventes de provisions et fournitures: charrettes, 5, $87; chariot et harnais, $50; licou, $5; colliers de cheval, $12; mors Whitman, $2.16; soucoupes et assiettes, 60c.; selles, $239; sacs, 120, $6; traîneaux, 2, $5; poêle, $2; tentes, 4, $14.80; harnais, $15; carriole, $2; provisions à Prince-Albert, $11.70; machine à coudre, $10; bois de service, $8.56 | 470 82 |
| | 620 35 |
| **Armes et munitions.** | |
| *En général ($6,235.72).* | |
| Ministère de la milice et défense: clairons, 6, $24; huile pour carabines, 40 galls, $17.60; boîte pour canon envoyé à Régina, $11.87 | 53 47 |
| Heney, E. N., et Cie, Montréal: étuis de carabine, 149 à $1.62 | 241 38 |
| Comptable général de Sa Majesté: dessins des canons Maxim, etc, $42.56; affûts pour canons Maxim, 2, $1,265.33; dépenses départementales *re* affûts et canons Maxim, $181.50; canons Maxim, 2, $1,265.33; boîtes d'emballage, $125.91; impressions, $15.82; parties d'armes, $909.86; droit régalien, $389.33; gravure, 81c | 4,196 45 |
| Herchmer, L. W., commissaire, rembourser aux constables Conway, Hallam et Provost, montant retenu pour revolver perdu | 15 75 |
| McIllree, J. H., sous-commissaire, remboursement pour carabines Lee-Metford, chargé par erreur en mai 1895 | 20 00 |
| Winchester Repeating Arms Co., New-Haven: frais de banque, $2.13; cart., 100 M., $1,700 | 1,702 13 |
| Paiements au-dessous de $10: droit de port, etc | 6 54 |
| *Détachement du Yukon ($35).* | |
| Borbridge, S. et H., Ottawa, étuis, toile brune, 25 à $1.30 | 32 50 |
| North American Transportation & Trading Co., Fort-Cudahy, poud. à pétarder, 5 liv. à 50c. | 2 50 |
| | 6,270 72 |
| Moins—Retenues du fourrier, $809.11; produits de la vente de munitions, $182.72; fontes détruites, 80c | 992 63 |
| | 5,278 09 |
| **Chevaux et bœufs.** | |
| *En général ($3,640).* | |
| Arcand, A., Prince-Albert, poney, 1 | 20 00 |
| Bell, Frères, Pincher-Creek, chevaux, 2 à $60 | 120 00 |
| Brown, John, Edmonton, cheval, 1 | 100 00 |
| Cameron, P., Kennel, chevaux, 2 à $60, 1 à $100 | 220 00 |
| Cheeseman, Frères, Creek-de-l'Erable, cheval, 1 | 80 00 |
| Fearon, E., Creek-de-l'Erable, cheval, 1 | 60 00 |
| Forrester, John, Régina, cheval, 1 | 150 00 |
| Foster, H., Kutawa, chevaux, 3 à $20 | 60 00 |
| A reporter | 810 00 |

| **Chevaux et bœufs**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 810 00 |
| *En général*—Fin. | |
| Gilchrist, Mme H. M.. Fort-Qu'Appelle, cheval, 1 | 65 00 |
| Leeds et Elliot, New-Oxley, cheval, 1 | 60 00 |
| Leslie, J. A., Ottawa, mesure-type pour cheval, 1 | 10 00 |
| Murray, John, Creek-de-l'Erable, cheval, 1 | 60 00 |
| McKay, Joseph, Prince-Albert, poney, 1 | 20 00 |
| North-west Cattle Co., Rivière-Haute, chevaux, 5 à $60, 1 à $90 | 390 00 |
| Oxarart, M., Creek-de-l'Erable, chevaux, 1 à $60, 1 à $125 | 185 00 |
| Quorn Rauch Co., Dewdney: chevaux, 28 à $60, 1 à $175 | 1,855 00 |
| Smith, John, Stand-Off, chevaux, 2 à $60 | 120 00 |
| Todd, Robert, Fort-Saskatchewan, cheval, 1 | 65 00 |
| *Division du Dépôt, Régina ($211.46).* | |
| Dumble, T. H., et Cie, Régina, fournitures de vétérinaire | 10 40 |
| Harris, Jas. V. S., Moosomin, services de vétérinaire | 20 25 |
| Martin, Robert, Régina, fourniture de vétérinaire | 132 61 |
| Parrish et Lindsay, Brandon: graine de lin, 200 liv., $2.70; far. de gr. de lin, 800 liv., $19.30 | 22 00 |
| Paiements au-dessous de $10: farine de graine de lin, 137 liv., $4.30; médic., $5.37; sel gemme, 203 liv., $4.68; services de vétérinaire, $7.80; menus articles, $4.05 | 26 20 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($22.07).* | |
| Dumble, T. H. et Cie, Régina, fournitures de vétérinaire | 13 22 |
| Menus paiem.: farine de gr. de lin, 200 liv., $3.20; médicam., $2.20; menus item, $3.45 | 8 85 |
| *Division C, Battleford ($53.65).* | |
| Mercer, J. B., Battleford, fournitures de vétérinaire | 53 65 |
| *Division D, Macleod ($106.54).* | |
| Bleasdell, A. W. et Cie, Macleod, médicaments | 81 88 |
| Campbell, D. J., Macleod: commiss. sur vente de chev., $12.30; commis. sur mand.-poste, 50c. | 12 80 |
| Menus paiements: gr. de lin, 393 liv., $5.26; saindoux, 24 liv., $3.20; menus item, $3.40 | 11 86 |
| *Division E, Calgary ($33.25)* | |
| Monkas, A., Dewdney, dompter des chevaux | 19 00 |
| Menus paiements: dompter des chevaux, $5; médicaments, $9.25 | 14 25 |
| *Division F, Prince-Albert ($41.76).* | |
| Barry, T., Lac-la-Pêche, soin et établage de cheval malade, 19 j. à 75c | 14 25 |
| Fleming, W. J. et Cie, Prince-Albert, médicaments | 21 71 |
| Menus paiements: commission sur vente de chevaux, $5; menus articles, 80c | 5 80 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($5).* | |
| Menus paiements, services de vétérinaire | 5 00 |
| *Division K, Lethbridge ($37.66).* | |
| Higinbotham, J. D. et Cie, Lethbridge, médicaments | 36 06 |
| Menus paiements, saindoux, 10 liv | 1 60 |
| *Détachement du Yukon ($60).* | |
| North American Transportation and Trading Co., Fort-Cudahy, 3 chiens, $20 | 60 00 |
| | 4,211 39 |
| Moins—Déductions comme ci-dessous | 2,472 26 |
| | 1,739 13 |
| *Déductions.* | |
| Produit de la vente de 114 chevaux réformés | 2,301 26 |
| do bestiaux, 11 têtes | 161 00 |
| Dommage à un cheval par A. Brumian, Battleford | 10 00 |
| | 2,472 26 |

| Médicaments et réconfortants. | $ c. |
|---|---|
| *En général ($130.20).* | |
| Codd, A., M.D., Winnipeg, examiner 7 recrues à $2 | 14 00 |
| Durie, J. et Fils, Ottawa : abonn. à deux exempl. de chacun des journaux suivantss pour 1895 : "American Druggist", "American Practitioner", "American Journal of Medical Science," "Canada Lancet", "London Lancet", "Medical Record" | 54 00 |
| Lougheed, W. A., Ponoka, frais funéraires d'immigrant allemand | 20 00 |
| Sharpe, E. M., M.D., Wetaskiwin, rapp. sur la cause de la mort d'un immigrant allemand | 29 00 |
| Paiements au-dessous de $10 : médicam., $5.55 ; rép. de chaise d'hôpital, $4.60 ; éclisses, 2, $2.85 ; frais de port, 20c | 13 20 |
| *Division du Dépôt, Régina ($1,377.80).* | |
| Boyd, W. W., Régina, lait, 276 pintes | 18 85 |
| Burroughs, Wellcome et Cie, Angleterre, sérum anti-diphthéritique, 74 fioles | 15 21 |
| Canteen, Régina, provisions | 55 52 |
| Cotton, R. B., M.D., Régina : examiner recrue, $2 ; services au conseil d'invalidation, $25 | 27 00 |
| Dumble, T. H. et Cie, Régina, drogues et médicaments | 120 91 |
| Cie Baie-Hudson ; eau-de-vie, 16 bout., $18.67 ; vin d'Oporto, 16 bout., $20 ; rye, 6 bout., $6 ; whiskey écossais, 4 bouteilles, $3.33 ; porter, 6 douz. chopines, $12 | 60 00 |
| Martin, R., Régina : chlorure de chaux, 685 liv., $46.98 : jus de limon, 287 galls., $318.35 ; appareils médicaux, $10.95 ; taies d'oreillers, 2 douz., $7.80 ; thermomètres, 6, $13.75 ; drogues et médicaments, $535.75 | 933 58 |
| Routledge, A. J., Moosomin, soins médicaux | 15 00 |
| Rowell, John, Wapella, faire un cercueil et une boîte | 15 00 |
| Willoughby, J. H. C., M.D., Régina, services au conseil d'invalidation | 15 00 |
| Wright, Mme R. J., Régina, blanchissage de linge d'hôpital | 45 73 |
| Paiem. au-dessous de $10 : bière et porter, 4 douz. pintes, $9 ; poignées et plaque de cercueil, $3.50 ; examiner des recrues, $4 ; soins médicaux et médicam., $27.30 ; lavage de plancher et blanchiss., $2 ; services au conseil d'invalidation, $5 ; menus articles, $5 20 | 56 00 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($108.13).* | |
| Calder, J. G., Medicine-Hat, médicaments, etc | 8 75 |
| Canteen, Creek-de-l'Erable : taies d'oreillers, 1½ douz., $4.50 ; provisions, $52.23 | 56 73 |
| Gagnon, surint., frais funéraires d'un constable | 10 00 |
| Hudson, Mme R., blanchissage de linge d'hôpital, 12 m. | 18 00 |
| O'Hara, Mme, lait, 155 pintes à 7c | 10 85 |
| Paiements au-dessous de $5 : coton, 20 vgs, $1.20 ; toile à fromage, 40 vgs, $2.60 | 3 80 |
| *Division C, Battleford ($290.58).* | |
| Cantine, Battleford, provisions | 28 05 |
| Lucey, Mme T., Battleford, lait, 193 pintes à 10c | 19 30 |
| Megaffin, Mme J. H., Battleford, blanchissage de linge d'hôpital | 15 65 |
| Mercer, J. B., Battleford : drogues et médicam., $178.18 ; appareils médicaux, $49.40 | 227 58 |
| *Division D, Macleod ($485.19).* | |
| Ah, Too, Macleod, blanchissage d'hôpital, 13 m. | 41 05 |
| Bleasdell, A. H., et Cie, Macleod ; bout., 12 douz., $5.40 ; appareils médicaux, $8.38 ; drogues et médicaments, $327.60 | 341 38 |
| Bryan, Mme E., Macleod : lait, 303 pintes et 10c. ; œufs, 1 douz., 25c | 30 55 |
| Canteen, Macleod, provisions | 27 65 |
| Cie Baie-d'Hudson, Macleod : coton, 25 vgs, $6.25 ; essuie-mains, 2 douz., $4.50 | 10 75 |
| Jackson, W. A., Macleod, lait, 72 pintes à 10c., 161½ à 6⅝c | 17 96 |
| Kennedy, G. A., M.D., Macleod, services au conseil d'invalidation | 10 00 |
| Paiem. au-dessous de $5 : œufs, 8 douz., $1.85 ; far. d'av., 5 liv., 25c. ; strychnine, 3 onces, $3.75 | 5 85 |
| *Division E, Calgary ($210.05).* | |
| Laycock, Wm., Calgary, lait, 180 pintes à 5c | 9 00 |
| Maclean, W., Calgary : chlorure de chaux, 1,050 liv. à 5c. ; drogues et médicam., $75.14 ; appareils médicaux, $8.25 | 135 89 |
| Sanitarium, Banff ; pension d'un prisonnier, 8 j. à $2 ; bains, 48, $10.50 | 26 50 |
| Sinclair, E., Calgary, blanchissage de linge d'hôpital | 35 66 |
| Paiements au-dessous de $5, soins médicaux | 3 00 |
| *Division F, Prince-Albert ($488.27).* | |
| Cotton, J., Supt., allocation pour frais funéraires de feu le const. A. B. Lutz | 10 00 |
| Fleming, W. J., et Cie, Prince-Albert : chlorure de chaux, 10 liv., $12 ; eau-de-vie et whiskey, 5, galls, $21 ; appar. médic., $9.70 ; vin d'Oporto, 2 galls, $11 ; drogues et médic., $145.17 | 198 87 |
| Gilmor, W. T., Prince-Albert, cercueil, 1 | 10 00 |
| A reporter | 2,820 82 |

| Médicaments et réconfortants—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,820 82 |
| *Division F, Prince-Albert*—Fin. | |
| Sayers, Mary, Prince-Albert, blanchissage de linge d'hôpital | 7 90 |
| Stewart, A. B., M.D., Lac-aux-Canards, soins médicaux et médicaments | 146 40 |
| White, J. G., et Cie, Prince-Albert: alcool, 2 galls, $13; bouteilles, 18 douz., $9.90; drogues et médicaments, $72.30; instruments de chirurgie, $3.50 | 98 70 |
| Paiements au-dessous de $5: cercueil, 1, $2.50; coton, 10 vgs, $1; provisions, $12.90 | 16 40 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($412.42).* | |
| Braithwaite, E., M.D., Edmonton, services professionnels | 147 00 |
| Groydon, J. H., Edmonton: chlorure de chaux, 110 liv. à 8c; drogues, etc., $166.91 | 175 71 |
| Harrison, J. D., M.D., Edmonton, services professionnels | 25 00 |
| Henderson, Mary, Fort-Saskatchewan, blanchissage de linge d'hôpital | 28 30 |
| McInnis, H. L., M.D., Edmonton, services professionnels | 10 00 |
| Royal, P., M.D., Edmonton, services professionnels | 10 00 |
| Paiements au-dessous de $5: natte de porte, $3.50; soins médicaux et médicaments, $9.75; menus item, $3.16 | 16 41 |
| *Division K, Lethbridge ($147.74).* | |
| Higinbotham, J. D. et Cie: chlorure de chaux, 170 liv. à 10c.; drogues, médicaments, etc., $89.06 | 106 06 |
| Phasey, Mme Jane, blanchissage de linge d'hôpital | 41 16 |
| Paiements au-dessous de $5: lait, 1½ gall. à 35c | 0 52 |
| *Division du Yukon ($836.41).* | |
| Martin, Bole & Wynne Co., Winnipeg: drogues, médicaments, etc., $565.72; instruments de chirurgie et appareils, $262.59 | 828 31 |
| North American Transportation and Trading Co., Fort-Cudahy: bulbes, 2 pr., 50c.; toile à fromage, flanelle, etc., pour bandages, $7.60 | 8 10 |
| | 4,486 79 |
| Moins—Retenues du fourrier, $37.30; ministère de l'intérieur, secours aux indigents, $9.58; dépenses d'un aliéné, $49; gouvernement du Nord-Ouest, honoraires pour enquête, $5; remboursement à compte d'entretien aux hôpitaux, $120.30 | 221 18 |
| | 4,265 61 |

| Livres et papeterie. | |
|---|---|
| Département des impressions et de la papeterie publiques— | |
| Impressions et reliure faites au bureau, $1,071.87; sceau, 1, $3 (Geo. Cox) | 1,074 87 |
| Fournitures de papeterie:—Autographe néostyle, 1, $18.50; cartons à liasse, 72, $29.40; cartons bleus, 450, $13.50; livres blancs, 160, $28.32, à copier, 1, $104.20, papier-ministre, 70, $54.50, à lettres, 3, $5.10, à notes, 278, $61.77, carnets, 13, $15.60; nettoyer et réparer des clavigraphes, $7.50; "Cattle Brand Book", 4 exemplaires, $8; presses à copier, 3, $19.25; Code Criminel, 30 exemplaires, $15; humecteurs, 2, $5.80; timbre à dater, 1, $8.50; couteaux, pupitre et à papier, 48, $12.72; agendas, 301, $188.30; dictionnaire, "Standard", 1, $22; enveloppes, 6,900, $32.50; courroies à liasses, 432, $25.92; encre, noire, 136 pintes, $90.70, à chromographe, 24 bouteilles, $5.04, à copier, 62 pintes, $35.45, cyclostyle, 12 pintes, $31.20, rouge, 28¾ pintes, $18.88; encriers, 63, $9.94; "Constable's Manual" de Jones, 100 exemplaires, $65; paniers aux lettres, 14, $7.60; presse à lettres, 1, $13; cartes géographiques (de l'univers), 2, $20; papier buvard, 1 rame, $9.20, brun, 30 rames, $86.25, cyclostyle, 42 mains, $50, papier-ministre, 163 rames, $519.74, à lettre, 22 rames, $18.76, semi-carbone, 900 feuilles, $28.80, à clavigraphe, 28 rames, $17.50, 20 boîtes, $13, à toilette, 500 rouleaux, $27.50; agrafes, 72 boîtes, $12.98; colle chromographique, 6 boîtes, $8.10; crayons, 1,564, $27.32, 48 boîtes, $4.26; plumes communes, 76 boîtes, $17.22, néostyle, 1, $3.15; porte-plumes, 115 douz., $8.49; épingles, 304 papiers, $34.68, 76 boîtes, $24.46; publications parlementaires, $16; "Ready Reference Guide to Ordinances N.W.T.", 41 exemplaires, $41.50; galon rouge, 90, douz., $34.22; bandes en caoutchouc, 160 boîtes, $30.74; toiles caoutchoutées, 36, $7.56; ciseaux, 9 paires, $6.28; brouillons, 1,098, $63.52; corde, 250 liv., $64.50; ficelle, 125 liv., $46.85; clavigraphe, 1, $102.50; rubans à clavigraphe, 57, $20.49; toiles cirées, 300, feuilles pour protéger le caractère, 300, feuilles encrées, 300, $11.55; menus articles, $5, $48.89 | 2,409 20 |
| Menus paiements: Gazetteer for 1895, 1 exemplaire, $5; papier, plumes, etc., $2.84 | 7 84 |
| Menus achats de papeterie: division du Dépôt, $9.20; division C, $1.05; division D, $57.11; division G, 40c. | 67 76 |
| | 3,559 67 |

**Eclaireurs, guides, etc.**

| | $ c. |
|---|---|
| *Division du Dépôt, Régina ($802.64).* | |
| Bear, Henry, guide, 13 j. à $2.25 | 29 25 |
| Brass, Sam., interprète, 4 j. à $1.25 | 5 00 |
| Louis, J., interprète, 5 m. 29 j. au 31 mai à $30 | 178 06 |
| Mousseau, George, guide, 5 j. à $1.25 | 6 25 |
| Seabright, M., interprète : 1 m. 17 j. au 31 août à $12 ; 243 j. au 30 avril à 50c.; 1 m. au 31 mai à $18 | 158 08 |
| Thompson, J. H., interprète, 12 m. au 31 mai à $35 | 420 00 |
| Eclaireurs sioux à $1 | 6 00 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($973.02).* | |
| Cobell, L., éclaireur et guide : 7 m. au 31 déc. à $50, 3 m. au 31 mars à $35, 2 m. au 31 mai à $40. | 535 00 |
| Laplante, J., éclaireur, guide et interprète : 6 m. à $35 ; 12 j. au 12 déc. à $15 | 215 81 |
| Laveillé, P., éclaireur, guide et interprète, 5½ m. au 15 nov. ; 21 j. au 31 mai à $35 | 216 21 |
| Payé pour interprètes, par le sergent J. Richards | 6 00 |
| *Division C Battleford ($640.48).* | |
| Ballendine, S., guide, 12 m. au 31 mai à $25 | 300 00 |
| Burke, Mme Sarah, cuisinier, 12 m. au 31 mai à $15 | 180 00 |
| Sayers, W., guide, 6 m. 12 j. au 12 déc. à $25 | 160 48 |
| *Division D, Macleod ($3,306.31).* | |
| Brady, W. C., services à Montana *re* quarantaine | 25 00 |
| Pâtres à $25 : H. Dowson, 3 m. 3 jours ; C. E. Denny, 6 m. ; G. W. Murray, 3 m. ; D. McAulay, 6 m.; H. B. Rich, 5 m. 1 j. ; J. Votier, 4 m. 16 j. | 691 55 |
| Pâtre à $20, Entend-Quelque-chose, 1 m. 4 jours au 4 juillet | 22 58 |
| Interprète à $60, J. Potts, 12 m. au 31 mai | 720 00 |
| Interprètes à $25 : B. DeRoche, 9 m. 13 j. ; F. Guardipe, 4 m. 18 j. ; C. Halloway, 5 m. 7 j. | 480 83 |
| Eclaireurs sauv. à $20 : Grosse-Bouche, 1 m. 11 j.; Grosse-Loutre-de-Mer, 9 m. ; Grosse-Côte, 8 m. 30 j.; Queue-de-Veau, 1 m.; Porte-sa-Queue-Haute, 4 m. 20 j. ; Elan-qui-fait-face-au-Vent, 5 m.; Plusieurs-Chevaux-Blancs, 6 m.; Grue-Rouge, 12 m.; Crie-le-matin, 1 m. | 979 35 |
| Conducteur à $35 : G. Henault, 11 m. au 30 avril | 385 00 |
| Knuth, A. G., interprète dans une cause de vente de liqueurs | 2 00 |
| *Division E, Calgary ($649.75).* | |
| Interprète, C. Godin, 7 m. 25 j. au 29 fév. à $30, 3 m. au 31 mai à $35 | 339 20 |
| do Isidore Mitchell, interprète à un procès de vente de liqueurs | 1 00 |
| Eclaireurs à $20 : W. Sepenea, 12 m. au 31 mai ; Le-Cri, 1 m. 15 j. au 28 oct. | 269 39 |
| Ecl. à $15 : Canard-Chef, 21 j.; Aigle-du-Nord, 21 j.; Vieillard-Rouge, 21 j.; Trois-Soleils, 20 j. | 40 16 |
| *Division F, Prince-Albert ($727.40).* | |
| Bruce, Wm., interprète, 2 m. 19 j. au 16 avril à $30 | 78 90 |
| Champagne, A. aîné, éclaireur avec trois chevaux, 7 jours à $3.50 | 24 50 |
| Dumont, F., guide et emballeur, avec 2 chevaux, 12 j. à $3 | 36 00 |
| Erasmus, Wm., guide et interprète, 6 j. à $2 | 12 00 |
| Fidler, Alex., guide, 5 j. à $2 | 10 00 |
| Harper, Thos. : emporter une dépêche de Buck-Hills | 5 00 |
| Henderson, Edwin., guide, 3 j. à $2 | 6 00 |
| Meyer, W. H., éclaireur, interprète et guide, 17 j. à $3 | 51 00 |
| McKay, Joseph, interprète, 12 m. au 31 mai à $40 | 480 00 |
| Smith, S., guide, 4 j. à $2, $8 ; Wentworth, James, guide, avec cheval, 3 j. à $3, $9 | 17 00 |
| Menus paiements pour interprétation | 7 00 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($424.50).* | |
| Henderson, C., interprète, 12 m. au 31 mai à $35 | 420 00 |
| Moody, A., Lac-aux-Canards, constable spécial, 6 jours à 75c. | 4 50 |
| *Division K, Lethbridge ($844.16).* | |
| Taylor, H., interprète, 12 m. au 31 mai à $40 | 480 00 |
| Eclaireurs sauvages à 64c. par jour : Jim Russel, 237 j.; Mangeur-de-Viande, 332 j. | 364 16 |
| | 8,368 26 |
| Moins : Remboursement à compte des dépenses de quarantaine : ministère de l'agriculture, $512.65 ; ministère de l'intérieur, $106.50 | 619 15 |
| | 7,749 11 |

| Cantonnement et frais de voyages. | $ c. |
|---|---|
| *En général ($2,333.38).* | |
| Frais de voyages, F. White, contrôleur: repas et logement, $95.75 ; billets de pass., $240.97 ; pullmans, $50.50 ; menus item, $4.15 | 391 37 |
| Frais de voyages, L. Fortescue, Montréal, 12-13 déc. 1895 | 8 50 |
| Voyages du commissaire, L. W. Herchmer : pension et logement, $197.75 ; billets de passage, $299.07 ; pullmans, $73.50 ; voitures de place et tramways, $7.15 ; journaux, $1.95 | 579 |
| Voyages du sous-commissaire, J. H. McIllree : pension et logement, $59.25 ; billets de passage, $99.15 ; pullmans, $24.50 | 182 90 |
| Voyages des surintendants : R. B. Deane, $43 ; S. Gagnon, $29.25 ; A. H. Griesbach, $131 ; J. Howe, $22 ; G. B. Moffatt, $34.59 ; A. B. Perry, $10.85 ; S. B. Steele, $4.45 | 275 14 |
| Voyages des inspecteurs : J. B. Allan, $74.05 ; J. Burnett, $200.60 ; A. R. Cuthbert, $3.80 ; F. Harper, $209 ; D. M. Howard, $41.90 ; A. M. Jarvis, $3 ; A. C. Macdonell, $17.75 ; D. H. Macpherson, $10.20 ; J. D. Moodie, $4.50 ; J. A. McGibbon, $50.50 ; J. McKay, $1.10 ; W. H. Routledge, $36.25 ; W. H. Scarth, $18 ; A. E. Snyder, $62.50 ; C. Starnes, $20.20 ; W. H. White-Fraser, $21.25 ; W. M. Williams, $24 ; J. O. Wilson, $54.30 ; Z. T. Wood, $14.90 | 867 80 |
| Voyages du vétérinaire, T. A. Wroughton | 28 25 |
| *Division du Dépôt, Régina ($9,628.80).* | |
| Pension à divers endroits : C. M. Abbott, Yorkton, $261.95 ; R. W. Beatty, Carnduff, $156.65 ; C. A. Bell, Whitewood, $124.43 ; E. Bierwith, Souris-Valley, $96.80 ; C. H. Bonesteel, Kenlis, $43.90 ; J. W. Cleverly, Moosomin, $493.47 ; W. J. Cleverly, Moosomin, $41.73 ; R. A. Copeland, Grenfell, $319.49 ; A. Davidson, Indian-Head, $39.90 ; Wm. Dixon, Weed-Hills, $18.73 ; A Elliott, Wolseley, $262.72 ; A. Everett, Boscurvis, $30.25 ; S. C. Field, Fort-Pelly, $320.26 ; John Fisher, Whitewood, $246.11 ; O. C. Fredrickson, New-Denmark, $59.32 ; Thos. Gillman, $116.87 ; E. Gilroy, Souris-Valley, $17.60 ; T. K. Grigg et Cie, Régina, $613.77 ; John Heap, Rocanville, $39.35 ; A. Hermann, Long-laketon, $46.27 ; F. Hinchey, Broadview, $183 ; G. A. E. Hyde, Hyde, $115.10 ; Wm. Isbister, Nut-Lake, $26.35 ; John Jasper, Riga, $35.25 ; A. Kelly, Estevan, $670.56 ; Love et Raymond, Stat. de Qu'Appelle, $75.95 ; Wm. Metcalf, Wawota, $36.10 ; M. G. Miller, Carssdale, $43.20 ; J. Milligan, Quill-Plain, $209.93 ; George Morrison, Percy, $109.20 ; R.W. McConnell, Sheho, $80.39 ; John McLean, Fourches-du-Faisan, $44.40 ; S. A. McPhee, Portal-Nord, $45.16 ; James Nelson, Saltcoats, $710.89 ; T. O'Brien, Grampian-Hills, $38.70 ; S. E. Ostrander, Mâchoire-d'Orignal, $320.66 ; E. C. Pierce, Cannington-Manor, $206.40 ; R. J. Portens, Gainsboro', $129.35 ; A. H. Powell, Caron, $43.60 ; John Payser, Lac-au-Bison, $39.65 ; J. J. Reynolds, Winlaw, $99.60 ; Edward Sample, Indian-Head, $26.60 ; H. W. Skinner, Indian-Head, $10 ; W. H. Skinner, Indian-Head, $17.00 ; R. S. Smith, Fort-Qu'Appelle, $336.95 ; James Sumner, Sumner, $52.95 ; F. Taflemeyer, Portal-Nord, $131.30 ; J. L. Thompson, Arcola, $16.60 ; J. Thompson, Arcola, $81 ; L. J. Tudge, Wapella, $35.55 ; A. Wiegand, Roche-Percée, $67.80 ; J. Williams, Cannington-Manor, $42.55 ; Cie de l'hôtel Windsor, Régina, $43.70 ; J. A. Wood, Portal-Nord, $283.23 ; W. Young, Oxbow, $176.60 ; paiements au-dessous de $10, $103.48 | 8,038 32 |
| Subsistance des sergents de l'état-major : J. Fyffe à $20 par m. $204.71 ; Thos. McGinnis à $20 par m., $223.35 | 428 06 |
| Divers : pour services spéciaux, $656.90, dépenses *re* élections, $16.75, transports, $16, quarantaine, $18.75, dépenses pour aliénés, $106.05, dépenses d'invalides, $15, dépenses pour prisonniers, $332.97 | 1,162 42 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($540.76).* | |
| Pension à divers endroits : George Tranter, Creek-de-l'Erable, $312.40 ; Fritz Vogel, Josepsburg, $56.66 ; J. Vogel, Josephsburg, $154.20 | 523 26 |
| Divers : services spéciaux | 17 50 |
| *Division C, Battleford ($228.23).* | |
| Pension et établage à divers endroits : J. Art, Creek des Quarante-Milles, $8.80 ; E. Bourassa, Jackfish, $184.33 ; August Meyer, Lac des Quarante-Milles, $23.10 ; men. paiem., $1 | 217 23 |
| Divers : services spéciaux, $4.25 ; dépenses pour les prisonniers, $6.75 | 11 00 |
| *Division D, Macleod ($347.55).* | |
| Pension et établage à divers endroits : Cie de la Baie-d'Hudson, $12 ; H. G. Nash, Rivière-du-Vieux, $8.60 ; D. McAulay, Macleod, $247 ; E. G. Smith, Buttes du Porc-Epic, $42.30 ; Wilson, Frères, Fourche-Nord, $17.65 ; menus paiements, $3.10 | 330 65 |
| Divers : services spéciaux | 16 90 |
| A reporter | 13,078 72 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Cantonnement et frais de voyages**—*Fin.* | |
| Report.... | 13,078 72 |
| *Division E, Calgary ($2,189.59).* | |
| Pension et établage à divers endroits : E. D. Adams, Millarville, $79.07 ; G. Arial, Gleichen, $16.60 ; J. H. Doyle, Cochrane, $71.62 : F. W. Frith, Olds, $291.75 ; M. J. Harper, Anthracite, $176.08 ; F. W. Ings, Lineham, $305.20 ; G. Keefe, Anthracite, $80.80 ; M. Millar, Millarville, $29.50 ; D. McDougall, Morley, $225.94 ; H. A. Perley, Calgary, $29.50 ; G. Smith, Morley, $19.20 ; J. Stevenson, Airdrie, $45 ; W. Stuart, Jumping-Pond, $75 ; A. Traunweiser, Dewdney, $392.68 ; J. T. Waite, Millarville, $85.20 ; paiements au-dessous de $5, $5.50.... | 1,928 64 |
| Divers : services spéciaux, $37.35 ; dépenses d'élection, $5.25 ; dépenses pour prisonniers, $174.10 ; dépenses pour aliénés, $44.25.... | 260 95 |
| *Division F, Prince-Albert ($676.46).* | |
| Pension et établage à divers endroits : R. Beatty, Melfort, $13.75 ; E. Bell, Melfort, $7.75 ; W. Flett, Flett's-Springs, $39 ; J. L. Freeman, Kinistino, $30.50 ; D. L. Freeman, Kinistino, $33.55 ; Cie de la Baie-d'Hudson, $168.94 ; H. Keith, Plaines-du-Serpent, $198.87 ; J. B. Mack, Division-Sud, $17.25 ; H. J. Moberly, Willoughby, $12.90 ; N. McKenzie, McKenzie's-Crossing, $23.67 ; paiements au-dessous de $5, $12.45.... | 558 63 |
| Divers : services spéciaux, $77.73 ; dépenses pour prisonniers, $25.10 ; dépenses pour aliénés, $6 ; dépenses pour invalides, $9.... | 117 83 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($2,011.80).* | |
| Pension à divers endroits : F. Adams, Duhamel, $131.85 ; C. E. Compton, Wetaskiwin, $159.75 ; Daniel, Frères, Plaines-Pierreuses, $15 ; F. Fane, Lac-du-Castor, $28.20 ; Geo. Gibbs, Wetaskiwin, $153 ; Cie de la Baie-d'Hudson, $314 ; W. G. Hutchison, Lac-du-Bison, $36.60 ; G. T. Lundy, Innisfail, $187.25 ; D. Mahon, Edmonton-Sud, $91.50 : F. H. Mobley, Lacombe, $27 ; L. J. Murray, Innisfail, $102 ; W. McLaren, Edmonton-Sud, $22.50 ; Angus McLeod, Buttes-du-Lapin, $22 ; W. Parlby, Lac-du-Bison, $122 ; C. Schantz, Lewisville, $145.35 ; W. H. Sheppard, Edmonton-Sud, $11 ; X. Saint-Jean, Fort-Saskatchewan, $15 | 1,584 00 |
| Divers : services spéciaux, $153.85 ; dépenses d'élection, $15.50 ; dépenses pour prisonniers, $176.35 ; dépenses pour aliénés, $82.10.... | 427 80 |
| *Division K, Lethbridge ($61.25).* | |
| Divers : services spéciaux, $17.75 ; dépenses pour prisonniers, $41.50 ; dépenses pour aliénés, $2.... | 61 25 |
| | 18,017 82 |
| Moins—Déductions comme ci-dessous .... | 1,458 66 |
| | 16,559 16 |
| *Déductions.* | |
| Ministère de l'intérieur, pour l'entretien des aliénés .... | 1,436 49 |
| Dépenses pour quarantaine.... | 22 17 |
| | 1,458 66 |
| **Frais de transport et fret.** | |
| *En général ($16,626.74).* | |
| Paquebots de la ligne Allan, fret.... | 54 98 |
| Broomer, Geo., Québec, transporter canon et affûts du paquebot à la gare du chemin de fer.. | 8 00 |
| Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique : transport en 1884-85, $1,271 ; transport en 1891, $1,096.97 ; transp. des officiers et des hommes, $7,469.17 ; tr. de mach., $6,222.05 ; transport de chevaux, $43.30 ; télégrammes, $128.34.... | 16,230 83 |
| Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie.... | 243 21 |
| Montgomerie et Workman, Londres, Angl., courtage et fret.... | 89 72 |
| *Division du Dépôt, Régina ($694.88).* | |
| Brine et Fetherstonhaugh, Fort-Qu'Appelle, louage d'attelage.... | 10 50 |
| Cie de messagerie Dominion, messagerie.... | 39 55 |
| Ch. de fer Manitoba et N.-Ouest, transport des officiers et des hommes, $160.85 ; march., $5.43 | 166 28 |
| Transp. de fournitures de Régina à la Montagne-de-Bois : Beauchamp, B., $22.50 ; Bottineau, F., $20.79 ; Bouyer, L., $18.90 ; Chatrand, Z., $105.39 ; Henderson, J., $74.45 ; Lapointe, B., $28.80 ; Lapointe, L., $22.41 ; Landry, A., $4 ; Longer, B., $22.32 ; Louies, Jas., $30 ; Morin, J., $20.07 ; McGillis, N., $45 ; Swetford, Jim, $19.89.... | 434 52 |
| Menus paiements : passage d'eau, $8.50 ; louage d'attelage, $31.63 ; divers, $3.90.... | 44 03 |
| A reporter.... | 17,321 62 |

**Frais de transport et fret**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 17,321 62 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($248.52).* | |
| Cooper, John, Medicine-Hat, charrier 30¼ tonnes de houille à 50c. la tonne | 15 13 |
| Cie de messagerie Dominion, transport | 66 35 |
| Reggin, P., Creek-de-l'Erable, charrier 255·4 tonnes de houille à 45c., 80·2 tonnes à 55c | 159 04 |
| Menus paiements : louage d'attelage, $5 ; interprète et main-d'œuvre, $3 | 8 00 |
| *Division C, Battleford ($470.60).* | |
| Cie de la Baie-d'Hudson, transport de meubles du surintendant Cotton | 32 55 |
| Macdonald, A., Battleford, transport, $33.65 ; Oliver, J. G., passage d'eau, $56.20 | 89 85 |
| Mahaffey et Clinkshill, Battleford, fr. de messagerie sur numéraire, $65 ; transport, $28.48 | 93 48 |
| Parker, H. J., Battleford, transport, $183.55 ; Taylor, H., Battleford, transport, $54.22 | 237 77 |
| Menus paiements : passage d'eau, $14 ; transport, $2.95 | 16 95 |
| *Division D, Macleod ($181.03).* | |
| Anderton, W. S., frais de messagerie, $15.45 ; Urch, R., Kipp, passage d'eau, $21.50 | 36 95 |
| Steele, surintendant S. B., frais de transfert de prisonniers de Macleod à Régina | 144 08 |
| *Division E, Calgary ($43.40).* | |
| Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie | 34 40 |
| Menus paiements : charrier de la houille, $4.50 ; louage d'attelage, $2.50 ; divers, $2 | 9 00 |
| *Division F, Prince-Albert ($263.92).* | |
| Allen, J.S., louage d'att., $10 ; Boyer, C., Batoche, pass. d'eau, $43.15 ; louage de chev., $2.50 | 55 65 |
| Burnie, P., Flett's Springs, louage d'attelage, $5 ; Caron, J., Batoche, louage de cheval, $8 | 13 00 |
| Cunningham, Jas., Birch-Hills, conduire Mme Colebrook de Harper's à Boucher | 5 00 |
| Cie de messag. Dominion, frais de mess., $39.92 ; Dubois, M., Lacs-Croches, louage de chev., $5 | 44 92 |
| Fisher, Geo., Batoche, louage de chariot, $5.50 ; Freeman, Jas., louage d'attelage, $10 | 15 50 |
| Harper, Wm., Birch-Hills, louage d'attel., $15 ; Mack, J.B., division sud, passage d'eau, $5 | 20 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, louage d'atttel., $3.50 ; transp. d'un parti de Cumberland à Prince-Albert, $19 | 22 50 |
| Meyers, W.H., Kinistino, l. de chev., $20.50 ; McKay, J., Prince-Albert, l. de chev., $10.50 | 31 00 |
| Stewart, J. W., Saskatoon, passage d'eau | 7 40 |
| Menus paiements : passage d'eau, $39.45 ; louage de cheval, $9.50 | 48 95 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($426.39).* | |
| Cie de la Baie-d'Hudson, transport des hommes, $73 ; marchandises, $56.84 | 129 84 |
| Kemp, W. H., Innisfail, l. de cheval, $11 ; Lamoureux, J., Ft-Saskatchewan, p. d'eau, $220 | 231 00 |
| Walters, John, Edmonton-Sud, passage d'eau | 38 60 |
| Menus paiem. : servir assignation, $1.50 ; pass. d'eau, $4.60 ; marchand., $2.85 ; louage d'att., $18 | 26 95 |
| *Division K, Lethbridge ($950.08).* | |
| Cie ch. de f. et houille d'Alberta, transp. des officiers et des hommes, $296.95 ; march., $636.63 | 933 58 |
| Urch, R., Kipp, passage d'eau | 16 50 |
| *Détachement du Yukon ($5,097.84).* | |
| Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, transport de fournitures de Winnipeg | 745 34 |
| Cie commerciale et de transport de l'Amérique du Nord, transport des officiers, de leurs femmes et des hommes, $2,200 ; marchandises, $2,152.50 | 4,352 50 |
| | 25,003 40 |
| Moins—Déductions comme ci-dessous | 6,137 59 |
| | 18,865 81 |
| *Déductions.* | |
| Transport avancé aux hommes | 121 91 |
| Fret et transport remboursés | 220 73 |
| Ministère de l'intérieur : dépenses pour aliénés | 149 63 |
| do frais de transport, grain de semence | 3,890 29 |
| Dépenses *re* capture d'un prisonnier évadé de la prison de Régina | 20 93 |
| Ministère de la justice : transport de prisonniers | 1,734 10 |
| | 6,137 59 |

| Dépenses imprévues. | $ | c. |
|---|---|---|
| *En général ($2,067.02).* | | |
| Annonces : soumissions pour provisions et éclairage, $88.41, habillement, $9.60, combustible, $14.06, foin, $6.50, glace, $6.30, avoine et pommes de terre, $17.68, vente de chevaux réformés, $5.76, impression d'affiches, $5.50 | 153 | 81 |
| Abonnement à 11 journaux, $60 ; A. Calder, engager 6 recrues à $2 | 72 | 00 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin | 90 | 00 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pac., télégram., Ottawa, $230.38 ; Régina, $627.92 | 858 | 30 |
| Fisher, A., dépenses imprévues : charriage, $50.02 ; timbres-poste, $3 ; savon et allumettes, $6.75 ; télégrammes, $4.75 ; blanchissage d'essuie-mains, $11 ; divers, $15.06 | 90 | 58 |
| Service télégraph. du gouvernement, $15.54 ; Cie de télégraphe Grand-Nord-Ouest, télégrammes, $4.34 | 19 | 88 |
| Vick, Jas. et Fils, graines de fleurs, $9 ; Whitmore, J. A., timbres-poste, $770.50 | 779 | 50 |
| Paiements au-dessous de $5 : graines de fleurs | 2 | 95 |
| *Division du Dépôt, Régina ($551.34).* | | |
| Abonnement à 6 journaux | 19 | 50 |
| Aldous, Mme M. J., Régina : escorter des femmes aliénées au refuge de Brandon | 8 | 00 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes | 96 | 13 |
| Champion, Mme E., Régina, services de cuisinière, 8 jrs à $25 par m | 6 | 45 |
| Herchmer, L. W., allocation à l'ordinaire des officiers | 200 | 00 |
| Kenrick, E. B., Winnipeg, analyser le contenu de 6 bouteilles | 25 | 00 |
| Cie télégr. du ch. de fer du Manitoba et N.-O. : télégrammes, Saltcoats | 46 | 85 |
| Macdonald, A. W., inspection de 4 balances, $6 ; charriage, $1.50 | 7 | 50 |
| Frais de port à différ. endroits : Cannington-Manor, 72c.; Estevan, $55.73 ; Grenfell, $3.04 ; Moosomin, $27.18 ; Saltcoats, $40.76 ; Whitewood, $2.02 ; Wolsely, $1.78 ; Montagne-de-Bois, 85c | 132 | 08 |
| Menus paiements : annonces pour la vente de chevaux de réforme, $3.24 ; fusée à dynamite, etc., $1.68 ; soin d'un aliéné, $4 ; télégrammes, 91c | 9 | 83 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($207.72).* | | |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pac., télégrammes : Creek-de-l'Erable, $36.62 ; Medicine-Hat, $11.81 ; Swift-Current, $1.20 | 49 | 63 |
| Dixon, J., Creek-de-l'Erable, timbres-poste | 125 | 00 |
| Secord, J., C.P., Régina, frais judiciaires *re* titre de terrain à Medicine-Hat | 29 | 02 |
| Menus paiements : droit, 25c.; réparations au téléphone, $2 ; télégrammes, $1.82 | 4 | 07 |
| *Division C, Battleford ($294.97).* | | |
| Annonces : soumissions, beurre, $4.30 ; charbon de bois, $5.10 ; foin, $7.20 ; fournitures, $9.60 ; impression d'affiches, $12 | 38 | 20 |
| Service télégraph. du gouvernement, télégrammes, Battleford | 95 | 77 |
| Mercer, J. B., Battleford, timbres-poste | 161 | 00 |
| *Division D, Macleod ($315.54).* | | |
| Annonces : vente de chevaux, $6.84 ; soumissions pour avoine et pommes de terre, $10 ; impression d'affiches, $8 | 24 | 84 |
| Campbell, D. J., Macleod, timbres-poste | 163 | 50 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes, Macleod | 119 | 05 |
| Costello, J. W., Macleod, inspection de balances | 6 | 55 |
| Menus paiements, télégrammes | 1 | 60 |
| *Division E, Calgary ($593.97).* | | |
| Annonces : soumiss. p. foin, $18.40 ; avoine et pommes de t., $11.60 ; impres. d'affiches, $2 | 32 | 00 |
| Cie de téléphone Bell, Calgary, loyer de téléphone, 18 m. au 31 déc. 1896 | 48 | 00 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes, Banff, $22.89 ; Calgary, $238.18 | 261 | 07 |
| Fulmer, L. C., Banff, frais de port, $30.90 ; King, G. C., Calgary, frais de port, $220.50 | 251 | 40 |
| Menus paiements : délivrer télégramme, 50c.; dépenses pour garde de prisonnier, $1 | 1 | 50 |
| *Division F, Prince-Albert ($303.99).* | | |
| Annonces : soumissions, pommes de terre, $4.50 ; foin, $4.50 ; impression d'affiches, $4 | 13 | 00 |
| Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 18 m. au 1er déc. 1896, $54 ; batteries, sèch, 4, $8 | 62 | 00 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifiq., télégrammes, Lac-aux-Canards, $28.55 ; Prince-Albert, $75.79 | 104 | 34 |
| Delorme, Mme M., Prince-Albert, services de garde-malade, 3 5/7 semaines à $4 | 14 | 85 |
| Way, R. B., Prince-Albert, timbres-poste | 79 | 25 |
| Frais de port à divers endroits : Lac-aux-Canards, $23.80 ; Saskatoon, $6 | 29 | 80 |
| Menus paiements, louage de voiture | 0 | 75 |
| A reporter | 4,334 | 55 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Dépenses imprévues**—*Fin.* | |
| Report ... | 4,334 55 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($433.05).* | |
| Annonces : soumissions pour fournitures | 15 39 |
| Cie du téléphone Bell : loyer de téléphones au 30 juin 1896, à Edmonton-Nord, Edmonton-Sud et Saint-Albert | 105 00 |
| Ch. de f. de Calgary et Edmonton, télégrammes, $29.74 ; Cie de tél. C.C.P., télégram., $222.6. | 52 36 |
| Service du télégraphe de l'Etat, télégrammes, Edmonton, $11.60 ; Fort-Saskatchewan, $111.34 | 122 94 |
| Ross, W. G., Fort-Saskatchewan, frais de port | 137 36 |
| *Division K, Lethbridge ($250.28).* | |
| Annonces : soumissions, beurre, $3.96 ; foin, $7.20 ; pommes de terre, $9.20 | 20 36 |
| Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 12 m. au 1er juillet | 36 00 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes | 65 92 |
| Higinbotham, J. O., Lethbridge, frais de port | 126 00 |
| Menu paiement, inspection de poids | 2 00 |
| | 5,017 88 |
| MOINS—Remises, dépenses *re* capture de prisonniers évadés à Régina, $7.27 ; payé en plus sur timbres-poste, $15 ; télégrammes, $5.65 | 27 92 |
| | 4,989 96 |
| **Nouveaux bâtiments.** | |
| *En général ($20.70).* | |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : vitres, 6 boîtes, $18.95 ; mastic, 50 liv., $1.75 | 20 70 |
| *Division du Dépôt, Régina ($5,982.67).* | |
| Black, Samuel, Régina : charriage de pierre, 362 charges | 160 00 |
| Gurney Stove and Range Co., Winnipeg : registres, 6 | 11 40 |
| Lamont, P., Régina : papier-tenture, 16 roul., $8 ; bordure, 33 vgs, $4.95 | 12 95 |
| Martin et Ross, Régina : réparer le crépi et matériel | 29 00 |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : clous, 506 liv., $19.45 ; peinture pour toiture, 907 liv., $45.35 ; mastic, 56 liv., $2.10 | 66 90 |
| McDougall, Frères, Régina : enlever un jeu de boule | 70 00 |
| McGibbon, l'insp. J. A.: vitres et réparer des portes | 1 25 |
| Phillips, Sam. S., Régina : démolir et reconstruire un réservoir élevé | 125 00 |
| Reilly, J. R., et Cie, Régina : châssis pour réparer un bâtiment incendié, 12 | 53 00 |
| Cie Smith et Fergusson, Régina : alabastine, 8 paquets, $4 ; fournaises à air chaud pour l'hôpital, 2, $485 ; ferronnerie pour réparer un bâtiment incendié, $37.26 | 526 26 |
| Symonds, John, Régina : charpenterie, 97 heures | 26 67 |
| Williams, R. H., Régina : bois de service, 2,232 pds | 51 34 |
| Willoughby, Chas., Régina : portes, 3, $13.50 ; bois de service, 5,956 pd., $171.28 ; moulure, 1,180 pds lin., $16.12 ; bardeaux, 8¼ M., $24.75 ; papier goudronné, 32 rouleaux, $56 | 281 65 |
| Dépensé par le ministère des travaux publics— | |
| Clark, S. A., commis des travaux, 5 mois à $100 | 500 00 |
| Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie | 1 25 |
| Henderson, Wm. : élever et construire un soubassement au bloc B, $3,500 ; réparer le mur et le plafond, $150.35 ; allonger les gouttières, $65.92 ; enlever les soles et les poutres défectueuses et les remplacer, $212.97 ; élever les poutres, serrer les tirants, etc., $35.06 ; mettre des appuis et des nouvelles poutres pour supporter les planchers, $64.70 | 4,029 00 |
| Longworthy, Wm., louage de cheval, 37 voyages | 37 00 |
| *Division A, Creek-de-l'Erable ($1,108.71).* | |
| Columbia River Lumber Co. : bois de service, 36,886 pd., $616.36 ; bardeaux, 10 M, $20 | 636 36 |
| Dixon, Frères, Creek-de-l'Erable : alabastine, 15 paq., $10.50 ; chaux, 6 boiss., $3 ; bois de service, $3 ; blanc de plomb et mastic, $3 | 19 50 |
| Lawrence, John, Creek-de-l'Erable : chaux, 11 boiss | 4 40 |
| Lowe, Wm., Creek-de-l'Erable : brique, 2,000, $45 ; chaux, 25 boiss., $10 | 55 00 |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : briques réfractaires, 503, $60.36 ; argile réfractaire, sac, $8 ; clous, 800 liv., $31.65 ; huile bouillie, 94⅞ galls, $85.30 ; peinture, 113 liv., $13.18 ; poil à mortier, 2 balles, $2.60 ; papier goudronné, 50 rouleaux, $72.50 ; térébenthine, 20 galls, $18.40 ; blanc de plomb, 600 liv., $40.20 | 332 19 |
| Sherwood, Henry, Creek-de-l'Erable : construire un four de boulanger | 27 75 |
| Cie Smith et Fergusson, Régina : ferronnerie | 16 01 |
| Bordereaux de paye des hommes, réparations générales | 17 50 |
| A reporter | 7,112 08 |

| **Nouveaux bâtiments**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,112 08 |
| *Division C, Battleford ($2,792.21).* | |
| Ecole industrielle de Battleford, double-châssis, 9 | 11 30 |
| Bégin, insp. J. V., modifier le logement des officiers mariés | 8 22 |
| Cotton, surint., avances à compte de bâtiment | 1,100 00 |
| Daniels, John, Battleford, creuser une cave sous la nouvelle cantine | 37 00 |
| Desjardin, S., Battleford, nettoyer et crépir les bâtiments du détachement de Henrietta et McFarlane | 40 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, bois de service, 2,540 pieds | 50 80 |
| Macdonald, A., Battleford : clous, 190 liv., $10.50 ; peintures, huile et vernis, $32.80 ; menus item, $14.25 | 57 55 |
| Mahaffy et Clinkskill, Battleford : chaux, 78 boiss., $35 ; clous, 49 liv., $4.12 ; démolir et construire une cheminée, $13 ; menus item, $10.20 | 62 32 |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg : huile bouillie, 101⅝ galls, $78.95 ; peinture, à toiture, 440 liv., $24.20 ; pinceaux, 6, $6.25 | 109 40 |
| Mowat, D., Régina, ériger une habitation | 250 00 |
| Pomerleau, J. N., Battleford, construire une maison et étables à Jackfish | 522 00 |
| Prince, Frères, Battleford : porte, 1, $3 ; bois de service, 14,523 pds, $413.96 ; dosses, 50, $2.50 ; 4⅝ M., $18.66 | 438 12 |
| Sufferin, A., Battleford : construire une cheminée et fournir les matériaux | 27 00 |
| Sauvages : bousiller et badigeonner des bâtiments à Battleford | 51 75 |
| Bordereaux des hommes, couper des perches de clôture, peinturage et ouvrage à la cantine | 26 75 |
| *Division D, Macleod ($406.69).* | |
| Grady, A. F., Macleod : vitre, 20 carreaux, $4.44 ; chaux, 28 boiss., $18.90 ; clous, 225 liv., $13.70 ; peinture, 350 liv., $17.50 ; menus item, $6.49 | 61 03 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : fil de fer barbelé, 107 liv., $6.42 ; peinture, 350 liv., $25.50 | 31 92 |
| Hunter, L. H., Macleod : bois de service, 15,017 pds, $275.50 ; châssis, 1, $1.75 | 277 25 |
| Paiements au-dessous de $10 : chaux, 10 boiss., $6 ; bois de service, 311 pds, $5.14 ; réparer les murs et le crépi, $15 | 26 14 |
| Bordereau des hommes, peinturer les casernes | 10 35 |
| *Division E, Calgary ($2,525.23).* | |
| Cie de ferronnerie de Calgary : ciment, 1 brl, $6.25 ; pentures, 20 prs, $5.20 ; clous, 150 liv., $7.60 ; peintures, huiles et vernis, $23.28 ; tuyau d'égout, 174 pds, $48.52 ; papier goudronné, 15 rouleaux, $29.25 ; menus item, $10.68 | 121 78 |
| Calgary Water Power Co., installation de lumières électriques | 900 00 |
| Evans, E., Banff, construire 6 cheminées | 18 00 |
| Fulmer, L. C., et Cie, Banff : bois de s., 2,466 pds, $44.39 ; clous, 64 liv., $4.04 ; barde'x, 3 M., $9 | 42 00 |
| Cie de l'aqueduc de Calgary, taxes d'eau, 9 mois au 31 mars | 57 43 |
| Hall, C. H., I.C., Calgary, poser et donner les niveaux pour un égout | 15 00 |
| McBride, A., et Cie, Calgary : huile bouillie, 362⅝ galls, $284.61 ; peinture, 827 liv., $47.06 ; peinture et pinceaux, 20, $33.40 ; térébenthine, 43 galls, $34.40 ; blanc de plomb, 2,150 liv., $139.75 ; menus item, $1 | 540 22 |
| McCak, Frank, Banff : bois de service, 1,500 pds, $31.50 ; menus item, $9.55 | 41 05 |
| McDonald, Neil, et Cie, Calgary : bâtiments, à l'entreprise, $396.60 ; éviers, 3, $18 | 414 60 |
| Sanitarium, Banff : briques, 800, $10.80 ; clous, $1.05 ; bardeaux, 3,500, $10.50 | 22 35 |
| Vanwart et Livingstone, Calgary : bois de serv., 9,179 pds, $141.83 ; bardeaux, 45½ M., $125.12 | 266 95 |
| Paiements au-dessous de $10 : chaux, 45 boiss., $8.10 ; menus item, $2.50 | 10 60 |
| Bordereaux de paye des hommes pour l'érection de bâtiments à Banff | 75 25 |
| *Division F, Prince-Albert ($1,187.05).* | |
| Agnew, T. J., Prince-Albert : ciment, 100 liv., $5 ; huile bouillie, 48 gall., $43.20 ; m. item, $2.25. | 50 45 |
| Congdon, R. G., Prince-Albert, construction de cheminées | 56 70 |
| Miller, Morse et Cie, Winnipeg, huile de lin bouillie, 94⅝ galls | 87 94 |
| Cie Moore et Macdowall, Prince-Albert : bois de serv., 2,197 pds, $54.33 ; bardeaux, 2 M, $6. | 60 33 |
| McKay, Jas., Q.C., Prince-Albert, achat de propriété | 900 00 |
| Sanderson, Jas., Prince-Albert, bois de service, 1,178 pds | 22 16 |
| Paiem. au-dess. de $5 : install. de lumières électriq., $4.37 ; clous, 100 liv., $4.35 ; briques, 50, 75c. | 9 47 |
| *Division G, Fort-Saskatchewan ($2,329.70).* | |
| Cie du cimetière du Fort-Saskatchewan : terrain pour sépulture | 75 00 |
| Grindley, T. M., Fort-Saskatchewan : clous, 150 liv., $8.25 ; huile de lin, 122 galls, $120.36 ; peinture, 232 liv., $17.25 ; corde, 81 liv., $14.50 ; blanc de plomb, 700 liv., $56 ; menus item, $10. | 226 36 |
| Milette, Nap., Fort-Saskatchewan : ériger des étables, à l'entreprise, $1,920 ; chaux, 12 boiss., $6 ; bois de service, 3,463 pds, $58.27 ; bardeaux, 2 M., $6.80 ; châssis, $7 | 1,998 07 |
| Paiements au-dessous de $10 : main-d'œuvre, $9.50 ; bardeaux, 3 M., $9 ; papier goudronné, 3 roul., $4.95 ; couvrir le toit de l'appentis en bardeaux, $4.00 ; menus item, $2.82. | 30 27 |
| A reporter | 16,352 96 |

| **Nouveaux bâtiments**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 16,352 96 |
| *Division K, Lethbridge ($858.13).* | |
| Colpman, Frères, Lethbridge : huile bouillie, 44·33 galls, $32.80 ; bois de service, 18,416 pds, $516.21 ; châssis, 2 prs, $5 : bardeaux, 19¾ M., $78.80 | 632 81 |
| Hipperson, A. J., Lethbridge : cheminée en tôle galv., $9.50 ; faîtes, 3 pour $5.25 ; avant-toit en ferblanc, $3.80 | 18 55 |
| Honk, G., Sainte-Marie, chaux, 16 boiss. à 50c | 8 00 |
| " Fer " (sauvage), pièces pour écurie, 75 à 75c | 56 25 |
| Lawrence, J., Lethbridge : clous, 551 liv., $27.15 ; peinture et huile, $65.60 ; papier goudronné, 9 rouleaux, $12.15 ; menus item, $13.35 | 118 25 |
| Marlowe, E., Lethbridge, réparer cheminée et crépi | 8 54 |
| Paiements au-dessous de $10 : chaux, 5 boiss., $2.50 ; peinture, 100 liv., $6.50 | 9 00 |
| Bordereau de paye des hommes, charpenterie et peinturage | 6 73 |
| *Détachement du Yukon ($3,239.56).* | |
| North American Transportation and Trading Co., Fort-Cudahy : fer et acier, 854¼ liv., $102.51 ; pièces, 342, $745.80 ; bois de service, 10,926 pds, $654.90 ; clous et carvelles, 600 liv., $75.25 ; billots, 13,824 pieds, $345.60 ; vis, 7½ grosses, $11.25 ; latrines, 3, $25 ; châssis, 32, $120 ; zinc, 3½ feuilles, $24.50 ; menus item, $11.75 | 2,116 56 |
| Bordereau de paye des hommes construisant le poste, etc | 1,123 00 |
| | 20,450 65 |

**Divers : Compensation aux membres de la police à cheval du Nord-Ouest pour blessures.**

| | $ c. |
|---|---|
| Barry, Thos., Prince-Albert, T.N.-O., 391 j. au 30 juin à 30c | 117 30 |
| Boyd, John Wilson, Arlington, New-Jersey, E.-U.A., 366 j. au 30 juin à 30c | 109 80 |
| Brierly, Jas., Ottawa, 366 j. au 30 juin à 25c | 91 50 |
| Cowan. Arthur Wm., Toronto, 356 j. au 30 juin à 20c | 73 20 |
| Edgar, David, Gorrie, Ont., 366 j. au 30 juin à 23c | 84.18 |
| Gilbert, E. W., Palermo, Ont., 366 j. au 30 juin à 20c | 73 20 |
| Hayes, John, Toronto, 366 j. au 30 juin à 30c | 109 80 |
| Mills, G. B., Melbourne, Australie, 366 j. au 30 juin à 30c | 109 80 |
| Phillips, A. C., Toronto, 366 j. au 30 juin à 23c | 84 18 |
| Poitevin, A. B., Montréal, 366 j. au 30 juin à 60c | 219 60 |
| Scholes, W. H., Belleville, 366 j. au 30 juin à 16c | 58 56 |
| | 1,131 12 |

**Pour rembourser au commissaire L. W. Herchmer les dépenses encourues par lui pour avis d'homme de loi, etc., pendant l'enquête.**

| | $ c. |
|---|---|
| L. W. Herchmer, montant alloué sur paiements à E. P. Davis pour services professionnels de conseil : honor. de conseil, 51 j. à $20 ; dépenses, 60 j. à $3 ; bil. de pass. sur ch. de fer, $41.60. | 1,241 60 |

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—RECETTES.

| Revenu casuel. | $ c. |
|---|---|
| Remboursements des dépenses de l'année précédente— | |
| C. Constantine, balance de l'avance pour frais de voyages ........ | 7 95 |

## *Re* Arrérages.

BUREAU DU CONTRÔLEUR, OTTAWA, 24 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre circulaire demandant un état détaillé de tous les arrérages le 30 juin dernier non payés (1) par les percepteurs (2), par les fonctionnaires qui font des déboursés, et (3) par toutes autres personnes, qu'elles soient ou non fonctionnaires publics, j'ai l'honneur de vous dire :

1. Nous n'avons pas d'employés percepteurs.

2. Les fonctionnaires qui font des déboursés ont rendu compte de toutes les sommes se rapportant à l'exercice 1895-6, sauf d'un chèque, daté le 1er mai dernier, pour un montant de $900, que l'agent du ministre de la justice à Prince-Albert, T.N.-O., conserve en attendant le règlement d'un différend à savoir qui a légalement droit de recevoir l'argent.

3. Le 30 mai 1895 (exercice 1894-5) il a été fait une avance $1,000 à l'inspecteur C. Constantine, qui quittait alors les territoires du N.-O. à la tête d'un détachement de la police pour faire le service dans le district du Yukon supérieur. Les derniers relevés reçus de ce fonctionnaire indiquent qu'il reste une balance non dépensée de $791.92.

Instruction lui a été donnée de payer cette balance et de transmettre à la première occasion les pièces justificatives. Il n'y a pas de service régulier des postes dans le district du Yukon.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. FRED. WHITE, *contrôleur.*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1895-96

---

## PARTIE N

# MINISTÈRE DES POSTES

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| **Ministère des postes—Sommaire.** | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil: Traitement du ministre | (Page N— 2) | 7,000 00 |
| do Appointements des commis permanents | ( do N— 2) | 195,248 27 |
| do Dépenses imprévues—Commis | ( do N— 2) | 20,156 74 |
| do do Divers | ( do N— 8) | 5,285 66 |
| do do Impressions | ( do N— 8) | 11,290 85 |
| do do Papeterie | ( do N— 8) | 3,623 37 |
| do Balancer les comptes de la caisse d'épargne | ( do N— 8) | 2,545 30 |
| Service postal ($2,237,906.24). | | |
| Sacs de malle, cadenas et réparations | ( do N— 9) | 26,254 88 |
| Service postal par eau | ( do N—10) | 79,218 16 |
| do do chemins de fer | ( do N—12) | 1,285,353 19 |
| do do mode ordinaire de transport par terre | ( do N—19) | 847,080 01 |
| *Appointements, service extérieur ($1,249,402.10). | | |
| Bureaux des inspecteurs des postes | ( do N—19) | 541,027 50 |
| do de poste des villes | ( do N—27) | 708,374 60 |
| Divers, bureaux de poste ($177,702.96). | | |
| Dépenses imprévues—En général | ( do N—37) | 109,501 36 |
| do Bureaux des inspecteurs des postes | ( do N—38) | 18,178 22 |
| do Bureaux de poste de villes | ( do N—41) | 50,023 38 |
| Divers—Dépenses imprévues | ( do N—46) | 1,226 64 |
| | | 3,911,388 13 |

| Taxe du fonds de retraite. | **Ministère des postes—Appointements.** | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| | Directeur général des postes— | | |
| | L'hon. sir A. P. Caron, C.C.M.G., au 1er mai 1896 | 5,833 30 | |
| | L'hon. L. O. Taillon, du 2 mai au 30 juin 1896 | 1,166 70 | |
| | *Personnel.* | | |
| 17 75 | Adams, W. J. H., 3 m. à $850, 9 m. à $900 | 887 50 | |
| ..... | do balancer les comptes de la caisse d'épargnes | 84 17 | |
| 19 00 | Ainsborough, T., 12 m. au 30 juin | 950 00 | |
| 20 00 | Alford, W. do | 1,000 00 | |
| 18 00 | Anderson, F. C. do | 900 00 | |
| 27 79 | Anderson, G. C., 1 m. à $1,300, 11 m. à $1,400 | 1,391 59 | |
| 43 50 | Ardouin, G. G. V., 12 m. au 30 juin | 1,450 00 | |
| ..... | do secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| ..... | Baine, Miss E. C. R., commis surnum., 5 m. au 30 nov. à $400 | 166 65 | |
| ..... | Baine, Mlle F. S., commis surnum., du 2 déc. au 18 janv., du 20 fév. au 30 juin à $400 | 195 26 | |
| 10 72 | Balderson, W., 3 m. à $550, 9 m. à $600 | 587 50 | |
| ..... | do balancer les comptes de la caisse d'épargnes | 85 75 | |
| 17 35 | Ballantyne, Mlle E., 3 m. à $830, 9 m. à $880 | 867 50 | |
| 7 22 | Barber, Mlle A. V., 3 m. à $540, 9 m. à $590 | 577 50 | |
| ..... | Barber, Mlle C. W., commis surnum., 5 m. au 30 juin à $400 | 166 65 | |
| 36 00 | Barrett, W. J., comptable, du 12 au 30 juin | 1,800 00 | |
| 28 00 | Barrett, D. A., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 6 25 | Barrett, J., emballeur, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 20 00 | Beatty, J. C., du 12 au 30 juin | 1,000 00 | |
| 14 50 | Beatty, W. J., 6 m. à $700, 6 m. à $750 | 725 00 | |
| 12 38 | Bell, Mlle A. M., 9 m. à $400, 3 m. à $450 | 412 50 | |
| 28 00 | Bell, E. B., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| ..... | do balancer les comptes de la caisse d'épargnes | 72 69 | |
| 6 25 | Bell, John, emballeur, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 6 25 | Bell, W. J. do do | 500 00 | |
| ..... | do ouvrage supplémentaire à la la caisse d'épargnes | 12 50 | |
| ..... | Benjamin, E. H., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 6 25 | Bennett, Maurice, messager, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 32 00 | Bennett, W. E., sous-inspecteur en chef, 12 m. au 30 juin | ..... | 1,600 00 |
| 16 50 | Bentley, P. D., 6 m. à $800, 6 m. à $850 | 825 00 | |
| ..... | Beroard, C. P. V., 3 m. à $950, 9 m. à $1,000 | 987 50 | |
| 28 00 | Binks, G. J., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 28 00 | Blanchette, L. do | 1,400 00 | |
| 20 00 | Bollard, J. H. do | 1,000 00 | |
| ..... | do balancer les comptes de la caisse d'épargnes | 104 27 | |
| 22 00 | Bonner, J. C., 12 m. au 30 juin | 1,100 00 | |
| ..... | Braceland, P., emballeur surnum., 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| 491 71 | A reporter | 34.249 53 | 1,600 00 |

* *Voir* Revenu du ministère des postes pour appointem. des bureaux de poste ruraux, page N—55.

| Taxe du fonds de retraite. | Ministère des postes—Appointements. | Gouvernement civil. | Crédit extérieur. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 491 71 | Report | 34,249 53 | 1,600 00 |
| 6 25 | Bradley, J., emballeur, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 28 00 | Brennan, P. J., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 20 00 | Brenot, H. do | 1,000 00 | |
| 18 40 | Briggs, J. do | 920 00 | |
| .... | Brophy, J. P., 1er au 31 juillet à $1,400 | 116 66 | |
| 11 10 | Brophy, W. M., 9 m. au 30 juin à $740 | 555 00 | |
| 28 00 | Brown, J. H., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| .... | Bryant, Thos., emballeur surn., 9 oct. au 11 mars, moins 20 j. à $300. | 110 40 | |
| 18 00 | Buckley, James, 12 m. au 30 juin | 900 00 | |
| 13 00 | Buell, Mlle M. C. do | 650 00 | |
| 22 50 | Bunel, E. L., 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150 | 1,125 00 | |
| .... | Bunnelle, Geo. L., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| .... | Butterworth, E., emballeur surnuméraire, 13 avril au 30 juin à $300 | 65 00 | |
| 6 25 | Caffarati, T. A. emballeur, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| .... | Campbell, A. M., commis surnuméraire, 7 avril au 30 juin à $400 | 93 32 | |
| 14 00 | Campbell, A. P., 12 m. au 30 juin, moins 9 j. à $700 | 681 89 | |
| .... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes | 84 76 | |
| 16 50 | Campbell, A. W., 6 m. à $800, 6 m. à $850 | 825 00 | |
| .... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes | 84 99 | |
| 20 00 | Campbell, H. S., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| 13 13 | Carson, Geo , 3 m. à $400, 9 m. à $450 | 437 50 | |
| 20 00 | Carter, James, 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| .... | Carter, S. J., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| 19 01 | Champagne, N., 1er juillet 1895 au 14 juin 1896 | 952 75 | |
| 12 25 | Charlebois, C. P., 9 m. à $600, 3 m. à $650 | 612 50 | |
| 6 25 | Cheney, W. H., emballeur, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 6 25 | Cherry, W., messager do | 500 00 | |
| 20 00 | Chesley, H. N. P. do | 1,000 00 | |
| .... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes | 93 14 | |
| .... | Choquette, S., commis surnuméraire, 1 m. au 6 sept., 1 m. au 10 nov., 1 m. au 21 déc., 17 janv. au 30 juin à $400 | 281 58 | |
| 6 25 | Clarke, C. A., emballeur, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| .... | Clarke, H. G , emballeur surn., 12 m. au 30 juin, moins 7 j. à $300 | 294 35 | |
| 14 63 | Clarke, Mlle M. A., 3 m. à $450, 9 m. à $500 | 487 50 | |
| .... | Clarke, Mlle M. M., embal. surn., 12 m. au 30 juin, moins 1 j. à $400. | 398 88 | |
| 14 75 | Code, W. A., 3 m. à $700, 9 m. à $750 | 737 50 | |
| 13 00 | Collins, M., 12 m. au 30 juin | 650 00 | |
| .... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes | 95 25 | |
| .... | Connolly, Mlle F. C., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| 28 13 | Conroy, J. M., 3 m. à $900, 9 m. à $950 | 937 50 | |
| .... | Conway, Mlle M. A., commis surnumér., 10 m. au 30 juin à $400 | 333 30 | |
| .... | Conway, M. E., emballeur surnuméraire, 2 m. au 31 août à $300 | 50 00 | |
| 6 25 | Cooch, W., emballeur, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 16 13 | Corcoran, Mlle B., 3 m. à $500, 9 m. à $550 | 537 50 | |
| 6 25 | Courtney, Denis, messager, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| .... | Courtney, D. G., messager surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 320 00 | |
| .... | Courtney, Mlle L. M., commis surnum. do | 400 00 | |
| 15 50 | Cousineau, E. J., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 | |
| 9 18 | Currie, Neil, messager, 9 m. à $330, 2 m. à $360 au 31 mai | 307 41 | |
| 28 00 | Daubney, E., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 28 00 | D'Auteuil, N. G. do | 1,400 00 | |
| .... | Dawson, S., emballeur surnuméraire, 19 mai au 30 juin à $300 | 35 48 | |
| 28 00 | Devine, A., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 6 25 | Dodd, John, messager, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| .... | Dodd, P. S., emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 300 00 | |
| 23 00 | Doucet, C. O., 12 m. au 30 juin | 1,150 00 | |
| .... | Drummond, Mlle M. M., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| 16 00 | Duhamel, Mlle M. T., 12 m. au 30 juin | 800 00 | |
| 28 00 | Dunlevie, M. K. do | 1,400 00 | |
| 4 97 | Durocher, L., emballeur, 9 m. à $390, 3 m. à $420 | 397 50 | |
| 28 00 | Eagleson, W. H., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| .... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes | 90 11 | |
| 6 25 | Edwards, E. T., emballeur, 12 m. au 30 juin | 500 00 | |
| 6 25 | Elbourne, G. do do | 500 00 | |
| 6 25 | Elliott, J. H. do do | 500 00 | |
| 48 00 | Everett, G. F., surint. de la div. des mand.-poste, 12 m. au 30 juin | 2,400 00 | |
| 28 00 | Fairweather, J. H., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 1,225 64 | A reporter | 76,636 30 | 1,600 00 |

| Taxe du fonds de retraite. | Ministère des postes—Appointements. | Gouvernement civil. | Crédit extérieur. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1,225 64 | ..............Report.......................... | 76,636 30 | 1,600 00 |
| .......... | Fairweather, J. H., balancer les comptes à la caisse d'épargnes ... | 101 26 | |
| .......... | Farrell, Mlle F. M., commis surnuméraire, 183 j. au 30 déc. à $1.50.. | 274 50 | |
| 6 75 | Farrell, Mlle F. M., 31 déc. au 30 juin à $450.................... | 226 14 | |
| 10 72 | Ferguson, R. C., 3 m. à $550, 9 m. à $600.................... .... | 587 50 | |
| 19 00 | Ferguson. W., 12 m. au 30 juin.......................... | 950 00 | |
| 17 25 | Fortier, J. G., 9 m. à $850, 3 m. à $900.......................... | 862 50 | |
| 36 00 | Fortier, Octave, 12 m. au 30 juin ........................ | 1,800 00 | |
| 12 80 | Fraser, L. C. do .................................. | 640 00 | |
| .......... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes.............. | 89 69 | |
| .......... | Fraser, Mlle Margaret, commis surnumér., 6 août au 30 juin à $400.. | 361 25 | |
| .......... | Fraser, Mlle May, commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin........... | 400 00 | |
| .......... | Fréchette, E. G., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin............ | 400 00 | |
| .......... | Gagnon, N., emballeur surnuméraire, 2 m. au 31 août à $300........ | 50 00 | |
| 6 25 | Galvin, 12 m. au 30 juin ................................... | 500 00 | |
| 4 98 | Geddes, A. F. L., 3 m. au 30 sept. à $1,000.......... ........ | 249 99 | |
| .......... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes........ | 96 27 | |
| 15 25 | Gibson, Mlle N. M. H., 9 m. à $750, 3 m. à $800.. .............. .... | 762 50 | |
| 17 50 | Glover, W. J., 6 m. à $850, 6 m. à $900 ........................ | 875 00 | |
| .......... | Gordon, Mlle Kate, commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin.......... | 400 00 | |
| 17 00 | Goulden, D. H., 16 août au 12 déc. '95, 1er au 30 juin '96 à $850. ... | 347 32 | |
| 28 75 | Graham, John, 3 m. à $1,400, 9 m. à $1,450...................... | 1,437 50 | |
| 6 25 | Graham, S., messager, 12 m. au 30 juin.......................... | 500 00 | |
| .......... | do ouvrage supplémentaire à la caisse d'épargnes ....... | 30 00 | |
| .......... | Graham, Mlle A., 12 m. au 30 juin, moins 86 j..................... | 306 36 | |
| 9 71 | Graham, Mlle C. B., 3 m. à $550, 8 m. à $600...................... | 537 49 | |
| .......... | Graham, Mlle G. G., commis surnum., 1 m. au 7 oct., 1 m. au 14 déc. | 66 66 | |
| .......... | Grant, Peter, emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin ............ | 300 00 | |
| .......... | Gray, F. G., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin................ | 400 00 | |
| 28 00 | Gray, H. H., 12 m. au 30 juin................................ | 1,400 00 | |
| 14 00 | Gray, Mme M. D., 12 m. au 30 juin ............................ | 700 00 | |
| 28 00 | Greaves, W., do .................................. | 1,400 00 | |
| .......... | Green, John, messager surnuméraire, 366 j. au 30 juin à $1.......... | 366 00 | |
| .......... | do ouvrage supplémentaire à la caisse d'épargnes......... | 12 50 | |
| .......... | Green, P., messager surnuméraire, 12 oct. au 30 juin à $300......... | 215 83 | |
| 20 00 | Greenfield, R., 12 m. au 30 juin................................ | 1,000 00 | |
| .......... | do tirer le canon du midi.............................. | 50 00 | |
| 6 25 | Greenfield, S., emballeur, 12 m. au 30 juin....................... | 500 00 | |
| .......... | do tirer le canon du midi.............................. | 50 00 | |
| .......... | Griffin, H. W., 12 m au 30 juin................................ | 1,400 00 | |
| 20 00 | Grout, F. E. S., do .................................. | 1,000 00 | |
| 20 00 | Hale, J. S., do .................................. | 1,000 00 | |
| 20 00 | Hanley, W. R., do .................................. | 1,000 00 | |
| 36 00 | Harrington, W. H., do .................................. | 1,800 00 | |
| .......... | do ouvrage supplémentaire à la caisse d'épargnes. | 120 00 | |
| 19 00 | Hayes, G. H., 12 m. au 30 juin................................ | 950 00 | |
| .......... | Hayes, J. G., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin............... | 400 00 | |
| 20 00 | Heming, A. E., 12 m. au 30 juin ............................. | 1,000 00 | |
| .......... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes.......... | 85 94 | |
| .......... | Heney, P. A., emballeur surn., 1er juill. au 30 déc., moins 1 j., à $300. | 148 35 | |
| 6 03 | do 31 déc. au 30 juin à $400.............................. | 201 05 | |
| 14 00 | Hicks, Mlle A. M., 12 m. au 30 juin.............................. | 700 00 | |
| .......... | Higgins, Mlle K., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin........... | 400 00 | |
| .......... | Hinds, Mme M. A., do do ......... | 400 00 | |
| 5 51 | Holmes, Mlle E., 1er juillet au 17 déc............................ | 275 80 | |
| .......... | Hopkirk, Mlle J. G., commis surnum., 10 m. au 30 avril à $400...... | 333 30 | |
| .......... | Houde, Mlle A., commis surnuméraire, 7 m. au 31 janv. à $400...... | 233 31 | |
| 18 75 | Howard, J. P., 3 m. à $900, 9 m. à $950.......................... | 937 50 | |
| 17 75 | Hunt, G. A., 3 m. à $850, 9 m. à $900............................ | 887 50 | |
| .......... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes ........... | 91 89 | |
| 19 00 | Jackson, J. A., 12 m. au 30 juin................................ | 950 00 | |
| .......... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes.......... | 90 68 | |
| 12 00 | Jamieson, P., 12 m. au 30 juin.................................. | 600 00 | |
| .......... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes........... | 82 23 | |
| 20 00 | Jenkins, F. M. S., 12 m. au 30 juin.............................. | 1,000 00 | |
| 31 50 | Johnstone, W. J., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600.................... | 1,575 00 | |
| 20 00 | Jones, E. A. D., 12 m. au 30 juin................................ | 1,000 00 | |
| .......... | Jones, J. H., emballeur surn., 5 déc. au 30 juin, moins 2 j., à $300... | 170 11 | |
| 1,829 64 | ..............A reporter.......................... | 114,715 22 | 1,600 00 |

| Taxe du fonds de retraite. | Ministère des postes—Appointements. | Gouvernement civil. | Crédit extérieur. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1,829 64 | .................Report.............................................. | 114,715 22 | 1,600 00 |
| 17 50 | Jones, W. A., 6 m. à $850, 6 m. à $900.............................. | 875 00 | |
| .......... | Kearns, J., commis surn., bur. de l'insp. en chef, 12 m. au 30 juin, moins 1 jour, à $400.................................... | ............ | 398 93 |
| 6 25 | Kehoe, P., emballeur, 12 m. au 30 juin .............................. | 500 00 | |
| ........ | Kehoe, T. C., emballeur surnum., 1er juillet au 30 déc. à $300........ | 149 19 | |
| 4 52 | do 31 déc. au 30 juin à $300.................................... | 150 80 | |
| 3 48 | Ketchum, W. Q., 3 m. au 30 sept. à $700.............................. | 174 99 | |
| 20 00 | Knauf, H., 12 m. au 30 juin........................................... | 1,000 00 | |
| 28 00 | Kreps, W. H., 12 m. au 30 juin........................................ | 1,400 00 | |
| .......... | do balancer les comptes de la caisse d'épargnes......... | 92 70 | |
| 26 00 | Lally, C. W., 12 m. au 30 juin........................................ | 1,300 00 | |
| 10 72 | Lally, P. J., 3 m. à $550, 9 m. à $600................................ | 587 50 | |
| ......... | do balancer les comptes de la caisse d'épargnes............. | 93 72 | |
| 15 00 | Lambert, E. T., 12 m. au 30 juin..................................... | 500 00 | |
| 23 50 | Lampman, A., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200........................... | 1,175 00 | |
| .......... | Landels, A. F., emballeur surnum., 12 m. au 30 juin................. | 300 00 | |
| 12 00 | Landor, Mlle A., 12 m. au 30 juin.................................... | 600 00 | |
| 6 25 | Laurie, J. B., 12 m. au 30 juin....................................... | 500 00 | |
| 9 96 | Leahy, P. T., 6 m. au 31 déc.......................................... | 499 98 | |
| 19 75 | Learoyd, E. L., 3 m. à $950, 9 à $1,000.............................. | 987 50 | |
| ......... | Lemay, J. O. T., commis surnuméraire, 1er juillet au 30 déc. à $400. | 198 90 | |
| 6 03 | do 31 déc. au 30 juin à $400.................................. | 201 05 | |
| 20 00 | L mieux, F. X., 12 m au 30 juin...................................... | 1,000 00 | |
| ......... | Le Sueur, W. D., secrétaire, 12 m. au 30 juin....................... | 2,600 00 | |
| 40 00 | Lindsay, A., 12 m. au 30 juin......................................... | 2,000 00 | |
| 7 09 | Lewis, J. H., 3 m. à $530, 9 m. à $580............................... | 567 50 | |
| ......... | Lowe, E. J., commis surnum., bur. de l'insp. en chef, 12 m. au 30 juin | ......... | 400 00 |
| .......... | Lyon, Mlle M. C., commis surnum., 12 m. au 30 juin.................. | 400 00 | |
| 20 00 | Macdonald, J. A., 12 m. au 30 juin.................................. | 1,000 00 | |
| ......... | Macdougall, J. G., commis surnuméraire, 9 au 29 sept., à $400...... | 23 33 | |
| 15 40 | Mahon, M. J., 12 m. au 30 juin........................................ | 770 00 | |
| .......... | Mahony, P. : commis surnumér., 12 m. au 30 juin à $400 ; arrérages, mai et juin 1895, $16.66.......................................... | 416 66 | |
| 20 00 | Mailleue, G. A. D., 12 m. au 30 juin................................. | 1,000 00 | |
| 28 00 | Maingy, L. F. A., dessinateur, bur. de l'insp. en chef, 12 m. au 30 juin | ........... | 1,400 00 |
| 6 25 | Marier, Joseph, emballeur, 12 m. au 30 juin......................... | 500 00 | |
| 16 75 | Martin, J. C., 3 m. à $800, 9 m. à $850.............................. | 837 50 | |
| ........ | Martin, Mlle A., commis surn., 12 m. au 30 juin, moins 1 j., à $400. | 398 88 | |
| 63 06 | Matheson, D., surintendant de la caisse d'épargnes, 12 m. au 30 juin. | 2,400 00 | |
| 15 55 | Matthewman, E. H., 3 m. à $740, 9 m. à $790 ........................ | 777 50 | |
| 15 50 | May, Mlle Ida M., 6 m. à $750, 6 m. à $800........................... | 775 00 | |
| ......... | May, O., embal. surnum., 13 avril au 30 juin, moins 2 j., à $300..... | 63 33 | |
| 20 00 | Mercer, F. H. F., 12 m. au 30 juin ................................. | 1,000 00 | |
| 18 25 | Merrick, Mlle K., 9 m. à $900, 3 m. à $950.......................... | 912 50 | |
| 15 75 | Merrick, Mlle L. L., 6 m. à $500, 6 m. à $550....................... | 525 00 | |
| 20 00 | Methot, J. E., 12 m. au 30 juin...................................... | 1,000 00 | |
| 4 97 | Milne, A. W., messager, 9 m. à $390, 3 m. à $420.................... | 397 50 | |
| ......... | Mitchell, N., commis surnum., 12 m. au 30 juin, moins 9 j., à $400.. | 390 17 | |
| 16 25 | Moffatt, T. I. D., 9 m. à $800, 3 m. à $850......................... | 812 50 | |
| 28 00 | Moon, F. G., 12 m. au 30 juin ........................................ | 1,400 00 | |
| 20 00 | Morton, H. H., 12 m. au 30 juin..................................... | 1,000 00 | |
| ......... | Munro, Mlle B. M., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin........... | 400 00 | |
| ......... | McArthur, Mlle S. L., com. surn., 12 m. au 30 juin, moins 4 j., à $400. | 395 65 | |
| 28 00 | McCarthy, D. F., 12 m. au 30 juin.................................... | 1,400 00 | |
| 28 00 | McCuaig, W. H., 12 m. au 30 juin..................................... | 1,400 00 | |
| .......... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes........ | 93 91 | |
| ......... | McElroy, J. T., embal. surnum., 17 mars au 30 juin à $300........... | 86 66 | |
| 20 00 | McGillivray, H., 12 m. au 30 juin.................................... | 1,000 00 | |
| ......... | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes ........ | 85 20 | |
| 28 00 | McGrail, T., 12 m. au 30 juin ........................................ | 1,400 00 | |
| ......... | McGreevy, H. S., commis surnum., 3 au 31 juillet, à $400 ........... | 31 18 | |
| 18 25 | McGuire, H., 9 m. à $900, 3 m. à $950................................ | 912 50 | |
| ......... | McKinnon, Mlle E., com. surn., 1 m., nov., 6 fév. au 30 juin, à $400.. | 193 53 | |
| 28 00 | McLennan, A. H., 12 m. au 30 juin ................................... | 1,400 00 | |
| 8 16 | McNeeley, James, 9 m. à $550, 3 m. à $600........................... | 562 50 | |
| .......... | Nile, E., emballeur surnuméraire, 1er juillet au 5 fév. à $300....... | 179 31 | |
| 4 97 | Nolan, T. J., emballeur, 9 m. à $390, 3 m. à $420.................... | 397 50 | |
| 28 00 | Northrop, B. M., 12 m. au 30 juin..................................... | 1,400 00 | |
| 2,640 80 | ................... A reporter........................................ | 160,306 86 | 3,798 93 |

| Taxe du fonds de retraite. | Ministère des postes—Appointements. | Gouvernement civil. | Crédit extérieur. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 2,640 80 | ....................Report .......... | 160,306 86 | 3,798 93 |
| 28 00 | O'Brien, W. D. do | 1,400 00 | |
| 6 72 | O'Connor, J., 3 m. à $500, 9 m. à $550......... | 537 50 | |
| 28 00 | O'Leary, J. M., 12 m. au 30 juin ........ | 1,400 00 | |
| 4 97 | Oliver, F. A., emballeur, 9 m. à $390, 3 m. à $420 ........ | 397 50 | |
| ........ | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes........... | 12 50 | |
| 20 00 | Oliver, T. M., 12 m. au 30 juin........ | 1,000 00 | |
| ........ | Ostrom, Mlle H., commis surnum., 12 m. au 30 juin........ | 400 00 | |
| 18 00 | Parish, G. H., 12 m. au 30 juin........ | 900 00 | |
| ........ | Patterson, A. W., commis surnum., 1er juill. au 29 sept., 2 m. à $400 | ........ | 66 66 |
| ........ | Patterson, W. J., embal. surn. 1er juill. au 29 sept. ; moins 4 j. à $300. | 70 84 | |
| 15 60 | Payne, A. N., bur. de l'insp. en chef, 6 m. à $760, 6 m. à $800....... | ........ | 780 00 |
| 6 25 | Pearce, W. H., emballeur, 12 m. au 30 juin........ | 500 00 | |
| 20 00 | Plunkett, G. L., 12 m. au 30 juin ........ | 1,000 00 | |
| 28 00 | Pope, C., 11 m. au 30 juin........ | 1,400 00 | |
| ........ | Poston, J. G., commis surnum., 12 m. au 30 juin, moins 4 j., à $400. | 395 52 | |
| 28 00 | Pouliot, L. H., 12 m. au 30 juin........ | 1,400 00 | |
| 20 00 | Powell, P. B. do | 1,000 00 | |
| 18 50 | Prendergast, J., 6 m. à $900, 6 m. à $950........ | 925 00 | |
| 18 00 | Regan, P., 12 m. au 30 juin........ | 900 00 | |
| ........ | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes........ | 90 32 | |
| 18 50 | Robertson, C. R., 6 m. à $900, 6 m. à $950........ | 925 00 | |
| 18 00 | Robinson, Mlle L., 12 m. au 30 juin........ | 900 00 | |
| 20 00 | Rochester, F. K. do | 1,000 00 | |
| 28 00 | Rowan, W. do | 1,400 00 | |
| ........ | Rowe, J., commis surnuméraire, 1er au 15 juillet à $400........ | 16 12 | |
| 20 00 | Roy, Théophile, 12 m. au 30 juin........ | 1,000 00 | |
| ........ | Sagala, D., embal. surnuméraire, 4 m. au 30 juin à $300........ | 100 00 | |
| ........ | Sagala, Thos., emballeur surnuméraire, 8 m. au 29 fév. à $300....... | 200 00 | |
| 18 00 | Samuels, Mlle A., 12 m. au 30 juin........ | 900 00 | |
| 20 00 | Scott, J H., 12 m. au 30 juin........ | 1,000 00 | |
| 15 50 | Scribner, J. F., 6 m. à $750, 6 m. à $800, moins absence, $118.27.. | 656 73 | |
| ........ | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes........ | 87 41 | |
| 17 50 | Seguin, F. O. O., 6 m. à $850, 6 m. à $900........ | 875 00 | |
| 18 00 | Seymour, Mlle A., 12 m. au 30 juin........ | 900 00 | |
| 39 00 | Shaw, H. S., 12 m. au 30 juin........ | 1,300 00 | |
| 17 75 | Short, Samuel, 3 m. à $850, 9 m. à $900........ | 887 50 | |
| ........ | Simpson, Mlle J. S., commis surnumér., 12 m. au 30 juin........ | 400 00 | |
| 12 00 | Simpson, Mlle A. M., 12 m. au 30 juin........ | 400 00 | |
| ........ | Sinclair, Mlle M. B., commis surnum., 10 sept. au 30 juin à $400.... | 323 30 | |
| ........ | Slater, Mlle M. A., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin........ | 400 00 | |
| ........ | Smith, A., emballeur surnum., 1 m. juil., 10 m. au 30 juin à $300... | 275 00 | |
| 28 00 | Smith, J. R., 12 m. au 30 juin........ | 1,400 00 | |
| ........ | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes........ | 47 35 | |
| 48 00 | Smith, Sidney, contrôleur des approvisionnements, 12 m. au 30 juin. | 2,400 00 | |
| 26 00 | Smith W., 12 m. au 30 juin........ | 1,300 00 | |
| ........ | Smith, W. G., embal. surnum., 1 m. août, et 9 oct. au 30 juin, moins 3 j., à $300........ | 240 91 | |
| ........ | Smythe, Mlle M. J., comm. surn., 12 m. au 30 juin, moins 4 j., à $400 | 395 62 | |
| 20 00 | Spencer, J. H., 12 m. au 30 juin........ | 1,000 00 | |
| 6 25 | Spence, J. L. do | 500 00 | |
| 36 00 | Stanton, E. P., surintendant de la division des timbres ........ | 1,800 00 | |
| ........ | Stevens, Mme A., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin........ | 400 00 | |
| 16 25 | Stewart, Mlle H. S., 9 m. à $800, 3 m. à $850........ | 812 50 | |
| 30 00 | Stewart, W. C. E., 12 m. au 30 juin........ | 1,000 00 | |
| ........ | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes .... | 97 72 | |
| 13 00 | Taché, Mlle Emma, 12 m. au 30 juin........ | 650 00 | |
| 20 00 | Taylor, E. L., 12 m. au 30 juin........ | 1,000 00 | |
| 13 00 | Taylor, Mlle E. H., 12 m. au 30 juin........ | 650 00 | |
| 20 00 | Taylor, P. B., 12 m. au 30 juin........ | 1,000 00 | |
| ........ | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes........ | 93 34 | |
| ........ | Taylor, N., emball. surnum., 10 m. au 30 avril à $300........ | 250 00 | |
| 9 68 | Taylor, R. P., emballeur, 3 m. à $300, 9 m. à $330........ | 322 50 | |
| 20 00 | Taylor, E. E. F., 12 m. au 30 juin........ | 1,000 00 | |
| ........ | do balancer les comptes à la caisse d'épargnes........ | 96 27 | |
| 6 25 | Taylor, W., messager, 12 m. au 30 juin........ | 500 00 | |
| ........ | Têtu, Mlle Alice, commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin........ | 400 00 | |
| 31 50 | Thorne, S. S., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600........ | 1,575 00 | |
| 35 00 | Throop, A. W., 12 m. au 30 juin ........ | 1,750 00 | |
| 3,542 02 | ........ A reporter ........ | 208,663 31 | 4,645 59 |

| Taxe du fonds de retraite. | Ministère des postes—Appointements. | Gouvernement civil. | Crédit extérieur. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 3,542 02 | Report | 208,663 31 | 4,645 59 |
| 18 26 | Visser, T. E., 11 m. au 31 mai | 916 63 | |
| .... ..... | Waddell, Mlle F. G., commis surn., 12 m. au 30 juin, moins 1 j. à $400. | 398 88 | |
| 17 25 | Waddell, Mlle K. T., 9 m. à $850, 3 m. à $900 | 862 50 | |
| .... ..... | Wainwright, Mlle K., commis surn., 6 déc. au 30 juin à $400 | 227 93 | |
| 17 50 | Walker, E. M., 6 m. à $850, 6 m. à $900 | 875 00 | |
| 28 00 | Wall, J. F., 12 m. au 30 juin | 1,400 00 | |
| 20 00 | Wall, A. W., do | 1,000 00 | |
| 4 97 | Watson, Alex., emballeur, 9 m. à $390, 3 m. à $420 | 397 50 | |
| 41 00 | Welsh, John, chef, division des lettres de rebut, 12 m. au 30 juin | 2,050 00 | |
| 13 00 | Webb, Vincent, 12 m. au 30 juin | 650 00 | |
| 14 63 | Webber, Mlle S., 3 m. à $450, 9 m. à $500 | 487 50 | |
| 31 50 | White, G. R., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600 | 1,575 00 | |
| * | White, Wm., sous-directeur général des postes, 12 m. au 30 juin | 3,200 00 | |
| 12 00 | Williams, Mlle M. A., 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| .... .... | Wilson, Joseph, emballeur surnum., 6 déc. au 4 avril à $300 | 99 29 | |
| .... .... | Wilson, Mlle L. J. L., surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| 20 00 | Wilson, W. T., 12 m. au 30 juin | 1,000 00 | |
| .......... | Wright, E. H., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin | 400 00 | |
| ......... | do balancer les comptes de la caisse d'épargne | 46 77 | |
| 3,780 13 | | 225,050 31 | 4,645 59 |
| | *Imputés comme suit:—* | | |
| .... ..... | Gouvernement civil—Traitement du ministre, statutaire | 7,000 00 | |
| 3,704 53 | do Appointements | 195,248 27 | |
| .......... | do Dépenses imprévues | 20,156 74 | |
| .... ..... | do Balancer les comptes de la caisse d'éparg. | 2,545 30 | |
| .......... | do Tirer le canon de midi | 100 00 | |
| 75 60 | Postes—Bureau de l'inspecteur en chef | ............ | 4,645 59 |
| 3,780 13 | | 225,050 31 | 4,645 59 |

*Au delà de 35 ans de service.

| Gouvernement civil—Dépenses imprévues. | $ c. |
|---|---|
| *Aide de commis et autres.* | |
| Commis surnuméraires et messagers (détaillé sous Appointements à Ottawa)....(Page N— ) | 20,156 74 |
| *Impressions, $11,290.85.* | |
| Imprimeur de la reine, Ottawa, impressions, reliure, etc.......... | 9,260 70 |
| do lithographie.......... | 2,030 15 |
| *Papeterie ($3,623.37.)* | |
| Néostyle automatique, 2, $113.20, moins $10 alloués pour miméographe, et $10 pour le vieux néostyle ; 2 supports, $1.10.......... | 94 30 |
| Paniers, 4 pupitre 80c., 3 à 50c.; 1 rebut à 35c.; 8 B.P. à $10, 6 B.P., $40.50.......... | 125 55 |
| Serviettes, 3, $16.25 ; machine à dater de Bates, $9, boîtes à dépêches, $19.......... | 44 25 |
| Liasses, 52 douz., $310.50 ; liasses Webb, 35 douz., $25.96.......... | 336 46 |
| Livres blancs : 6 comptes, $2 ; 4 chèques, $18.40 ; 1 journal, $1.04 ; 27 agendas, $15.12 ; 24 notes, $2 ; 76½ douz. brouillons, $50.30 ; divers, $21.15.......... | 110 01 |
| Livres : Abbott's Railway Law of Canada, $9 ; 123 almanachs, $43.76 ; Code civil, $10 ; carte de la France, 2, $5.87 ; Canadian Law Lists, 6, $12 ; Canadian Iron and Steel Manual, 4, $16 ; Consolidated Supplement to Sharpe's Civil Code, $9 ; Cotes' Political Appointments, 8, $24 ; Colonial Office Lists, 2, $3.40 ; dictionnaires canadiens-français, 4, $12 ; Debrett's Peerage, $6 ; 139 alm. des adresses, $486 ; History of British Columbia, $3 ; International Postage Stamp Album, 2, $10.05 ; Longman's Gazetteer of the World, $13.10 ; London Annual Register, $3.60 ; 2 cartes géog. d'Ottawa, $10 ; 2 cartes géog. de l'Empire britannique, $20 ; Ontario's Legal Chart, 2, $7.50 ; cartes géog. de la paroisse du Manitoba, $13.70 ; Practice of the Exchequer Court of Canada, 4, $24.00 ; Public Finance, $3.77 ; Rand & McNally's Indexed Atlas of the World, $35 ; abonnement à l'Army List, $4.90 ; Official Quarterly Army List, 4, $13 ; Official Railway Guide, $5 ; au-dessous de $3, $25.77. | 829 42 |
| Publications parlementaires : rapport de l'auditeur général, 2, $2 ; atlas électoraux, 12, $18 ; diverses, $6.98.......... | 26 98 |
| Brosses, 7 à $1.09, 7 à 25c. ; cartes, 30 paquets, $1.44 ; 1 calendrier, $1.95.......... | 12 77 |
| Tampons de pupitre, 15, $5.90 ; 3,500 enveloppes, $15.39 ; 135 grattoirs, $12.72.......... | 34 01 |
| Liasses, 2 à 90c., 50 couvercles pour liasses, $5 ; 89 liv. de gomme arabique, $28.48.......... | 35 28 |
| Encre, 353 bouteilles, $105 54 ; 31 encriers, $17.65 ; 2 presses à lettre, $26.......... | 149 19 |
| Couteaux, 8 de poche, $5.84 ; 71 de pupitre, $19.17 ; 31 à ressort, $7.75.......... | 32 76 |
| Mucilage, 77 bouteilles, $29.56 ; 23 fontaines, $5.60 ; miméographe, $14.05.......... | 49 21 |
| Accessoires de miméographe, $5.30 ; 82 boîtes d'agrafes, $18.26.......... | 23 56 |
| Papier : 14 ram. buvard, $102.12 ; 6 rouleaux copier, $9 ; 11¾ ram. ministre, $44.05 ; 3 ram. néostyle, $2.85 ; 11½ ram. note, $19.26 ; 27 mains royal, $8.35 ; 5 mains découpé, $4.50 ; 496 feuilles semi-carbone, $15.87 ; 129 ram. envelopper, $519.49.......... | 725 49 |
| Presse-papier, 17, $7.40 ; 111¼ douz. de crayons, $29.93 ; 27 de poche, $6.88 ; 96 de couleur, $2.66. | 46 87 |
| Plumes, 433 boîtes, $113.72 ; 34½ douz. porte-plumes, $19.54 ; 243 papiers d'épingles, $22.11... | 155 37 |
| Bandes élastiques, 418 boîtes, $90.22 ; 209 rouleaux de galon rouge, $44.66.......... | 134 88 |
| Ciseaux, 27 paires, $14.13 ; 72 éponges, $9.12 ; 7 rubans à étampe, $2.80 ; table, $9.......... | 35 05 |
| Ficelle, 920 liv., $236.80 ; 3 douz. de bougies, $3.60 ; 50 boîtes de sceaux, $5.......... | 245 40 |
| Clavigraphe, $102.50 ; calligraphe, $95, moins $40 alloués sur l'ancien.......... | 157 50 |
| do rubans, 40, $34.45 ; réparations, $20.67 ; 10 pains à cacheter, $1.30.......... | 56 42 |
| Cire, 234 liv., $104.07 ; allumettes en cire, 24 boîtes, $4.14 ; divers, $54.43.......... | 162 64 |
| *Divers ($5,285.66.)* | |
| Frais de voyages : sir A. P. Caron, $1,192.65 ; Wm. White, $35.35 ; G. G. V. Ardouin, $482.19 ; W. J. Barrett, $34.05 ; W. H. Harrington, $166.65 ; J. O. T. Lemay, $107.55 ; W. D. LeSueur, $174.80 ; A. Lindsay, $84.30 ; D. Matheson, $5.60 ; W. Rowan, $91.68 ; W. T. Wilson, $12.65.......... | 2,387 47 |
| Journaux et revues périodiques : canadiens, $394.92 ; américains, $43 ; européens, $82.49..... | 520 41 |
| Télégrammes : Cie de télég. C.P. $636.66 ; Cie de tél. G.N.-O., $919.01 ; ch. de f. C. A., 75c. | 1,556 42 |
| Frais de port, $176.50 ; gratifications aux garçons de télégraphe, $9.50.......... | 186 00 |
| Billets de tramways, $21 ; transport, $20.77.......... | 41 77 |
| Epoussettes, 10 douz., $23 ; savon, $60.45 ; allumettes, $8.10.......... | 91 55 |
| Verres coupés, 6 douz. à $4.50 ; brosse à cheveux et peigne, $3.......... | 30 00 |
| Brosses à ongles, ½ douz., $3 ; chandelles de baleine, $4.80 ; boîtes à savon, $2.......... | 9 80 |
| Sac à dépêches en cuir, $10 ; divers item, $8.84.......... | 18 84 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Mlle C. Bennett, 12 m. à $20.......... | 240 00 |
| Louage de voit. à Ottawa : sir A. P. Caron, $161.65 ; Wm. White, $2 ; G. G. V. Ardouin, $14.75. | 178 40 |
| Remboursé en 1896-97.......... | 25 00 |
| | 40,356 62 |
| **Ministère des postes—Balancer les comptes de la caisse d'épargne.** | |
| Paiements aux commis permanents—détaillé sous Appointements à Ottawa.....(Page N— 2) | 2,545 30 |

| Sacs de malle, cadenas et réparations. | $ c. |
|---|---|
| Bailey, George, Ottawa : réparer les cadenas en cuivre, 750 à 15c.; réparer les cadenas internationaux, 77 à $1 ; faire des clefs et menues réparations, $3.50 | 193 00 |
| Borbridge, S. et H., Ottawa ($10,095.00)— | |
| Sacs de malle en grosse toile et toiles avec cadenas et accessoires— Grandeurs (30 x 48) 459 à $1.81 ; (26 x 36) 1,304 à $1.42, 19 à $1.44 ; (22 x 32) 394 à $1.14, 2 à $1.16 ; (18 x 24) 33 à $1.09 ; (16 x 22) 1, $1.03 | 3,198 31 |
| Sacs en grosse toile avec cadenas et accessoires— Grandeur (26 x 36) 106 à $1.77 | 187 62 |
| Sacs de malle en grosse toile, doublés en caout., avec tous les accessoires— Grand (30 x 48) 7 à $3.31, 47 à $2.56 ; (26 x 36) 12 à $2.57, 3 à $1.82 ; (22 x 32) 4 à $1.52 | 185 87 |
| Sacs en grosse toile sans couture avec anneaux et accessoires— Grand. (20 x 36) 18 à 38c., 182 à 36c. ; (20 x 30) 159 à 35c., 30 à 33c.; (16 x 24) 37 à 31c. | 149 38 |
| Petits sacs à lettres en grosse toile avec courroies, boucles, etc.— Grandeur (13¼ x 16) 293 à 30 ; (11 x 13¼) 16 à 27c | 92 22 |
| Sachets en grosse toile pour les facteurs, 186 à $1.75 | 325 50 |
| Petits sacs en toile, marqués— Grand. (26 x 40) 8 à 56c.; (23 x 35) 58 à 46c.; (18 x 34) 100 à 47½c.; (18 x 34) 12 à 36c.; (12 x 20) 6 à 26c.; (16 x 23) 100 à 31c. | 115 54 |
| Sacs en jute pour journaux, avec cordes, anneaux, etc.— Grand. (31 x 42) 3,768 à 85c.; (31 x 66) 12 à $1.03 ; (26 x 22) 52 à 74c.; (30 x 56) 18 à 83c. | 3,268 58 |
| Sacs de malle en cuir avec courroies et attaches, etc.— Grandeurs (28 x 45) 36 à $6.86 ; (23 x 42) 27 à $5.77 ; (20 x 34) 12 à $4.06 | 451 47 |
| Petits sacs en cuir pour facteurs, 25 à $1.70, 6 à $1.33 | 50 48 |
| Petits sacs en cuir. 2 à $5, 1, $4.75 | 14 75 |
| Poser des étiquettes, cordes et anneaux, 2,006 sacs à 9c.; poser des étiquettes seulement, 401 sacs à 1c.; poser avec anneaux, 512 sacs à 6c.; poser des étiquettes sur des sacs en cuir, 87 à 11½c | 225 26 |
| Sacs en grosse toile réparés, 1,703 à 42c.; réparer des petits sacs à lettres, 72 à 15c. ; réparations aux sacs en jute, 549 à 40c.; réparer des sacs en jute et poser des étiquettes et anneaux, 2,058 à 41c.; réparer des sacs en cuir, 32 à 90c | 1,818 24 |
| Etamper de nouveau 74 sacs, $6.78 ; menues réparations, $5 | 11 78 |
| Carson, H. L., Ottawa : réparer des sacs en jute, 1,020 à 40c.; réparer des sacs en coton, 349 à 42c.; réparer des sachets en cuir, 25c.; réparer des courroies, 72 à 15c., 40 à 20c | 573 63 |
| Howe, Wm., Ottawa : répar. aux cadenas en cuivre, 750 à 15c.; éprouver les emboît. de cadenas, $1 | 113 50 |
| Bureau de poste impérial, Londres, Ang., réparer les sacs aux paquets | 152 49 |
| Low, George, Ottawa ($9,778.04)— | |
| Cadenas brevetés, en acier, 12,057 à 70c ; clefs pour ditto, 3,912 à 10c | 8,831 10 |
| do avec dessus en bronze 3 à $1.25 ; clefs pour ditto, 14 à 18c | 6 27 |
| Etamper des clefs, 676 à 2c.; poser des chaînes aux cadenas, 281 à 15c | 55 67 |
| Etiquettes, combinaison brev., 3,000 à 17c.; anneaux en fil d'acier p. cordes, 30,000 à $12.50 | 885 00 |
| Montgomery, R. S. et Fils, Ottawa, ($3,391.67)— | |
| Sacs en grosse toile, godet automatique, pêne à ressort, anneaux, etc.— Grandeurs (30 x 48) 40 à $1.61 ; (26 x 36) 181 à $1.32 ; (22 x 32) 237 à $1.13 ; (18 x 24) 236 à $1.08 | 826 01 |
| Sacs de malle en grosse toile pour le service de bateau sur patins—spécialement préparés— Grandeur (60 x 39) 16 à $8.56 | 136 96 |
| Sacs en toile barrée, godet automatique, pêne, anneaux, etc.— Grand. (30 x 48) 69 à $1.67½ ; (26 x 36) 187 à $1.45½ ; (22 x 32) 203 à $1.36½ ; (18x24) 26 à $1.28½ ; (14 x 22) 28 à $1.22½ | 732 47 |
| Sachets en cuir pour courriers de la malle sur chemins de fer, 2 à $8 | 16 00 |
| Sacs en grosse toile réparés, 1,498 à 42c.; réparer des sacs en grosse toile et poser étuis à étiquettes et attaches, 21 à 53½c.; réparer des sacs en jute, 1,340 à 40c.; réparer des sacs en jute et poser étuis à étiquettes, 814 à 41c | 1,510 13 |
| Poser des cordes et étuis à étiquettes aux sacs en jute, 1,811 à 9c ; poser des étuis seulement, 114 à 1c.; poser étuis à étiquettes et attaches aux sacs en grosse toile, 13 à 11½c. | 165 62 |
| Etamper de nouveau et menues réparations | 4 48 |
| O'Donoghue, P., Montréal : réparer des sacs de malle en grosse toile, 486 à 42c. ; réparer des sacs en jute, 1,641 à 40c | 860 52 |
| Pritchard et Andrews, étamper des sacs et sachets | 13 35 |
| Tackaberry et Loughrey, London, Ont., réparer des petits sacs et sachets, 239 à 15c | 35 85 |
| Thompson, T., Toronto : réparer des sacs de malle en grosse toile, 508 à 42c.; réparer des sacs en jute, 1,558 à 40c | 836 56 |
| Eriger des poteaux accroche-sacs à divers endroits : ch. de fer Canad. du Pacifique, $140.93 ; chemin de fer Grand-Tronc, $78.59 : ch. de fer Intercolonial, $3.45 ; ch. de fer du Pacifique-Nord, $24.73 ; chemin de fer Michigan-Central, $17.97 ; menus item, 25c | 265 92 |
| | 26,309 53 |
| Moins, remboursé par Borbridge, $48.85 ; Montgomery, $5.80 | 54 65 |
| | 26,254 88 |

| Postes—Service des malles par eau. | $ c. |
|---|---|
| Ahmic-Harbour et Burke's-Falls : Cie de navigation de Muskoka ; service quotidien au 30 novembre 1895, 180 jours à $4 | 720 00 |
| Bella-Coola et steamer de la malle : Robert Drany ; distance, 60 milles ; service une fois par mois en été, mensuel en hiver ; 19 voyages du 1er avril 1895 au 26 mars 1896, à $25 par voyage | 475 00 |
| Bell-Ewart et Roach's-Point ; Thomas Ellis ; distance, 2 milles ; service quotidien du 7 juin au 7 oct. 1895 à 50c par voyage | 52 50 |
| Chicoutimi, Pointe-à-Pic et Québec : Cie de navigation du Richelieu et Ontario ; distance, 235 milles ; service semi-hebdomadaire du 1er mai au 15 juin ; quatre fois par semaine du 17 juin au 13 juillet ; quotidien du 15 juillet au 24 août ; quatre fois par semaine du 26 août au 14 sept., et semi-hebdomadaire au 31 octobre 1895 | 3,500 00 |
| Collingwood et Sault-Sainte-Marie ; service semi-hebdomadaire :— | |
| Cie de navigation de la Rive-Nord, 60 voyages au 23 nov. 1895 | 2,000 00 |
| Cie de transport du Grand-Nord, 60 voyages au 22 nov. 1895 | 2,000 00 |
| Comox et Nanaïmo : Cie de ch. de fer d'Esquimalt et Nanaïmo ; distance, 60 milles ; service hebdomadaire ; 52 voyages au 31 mars 1896, à 10c. par mille | 624 00 |
| Cie de navigation de Deseronto ($2,950.30) :— | |
| Deseronto et Picton ; distance, 14 milles ; service semi-quotidien durant l'année | 1,964 24 |
| do service quotidien additionnel du 17 mai au 10 déc. 1895 | 340 31 |
| Deseronto et Northport ; service quotidien pendant l'année | 600 00 |
| do service riverain sur 183 voyages à 25c | 45 75 |
| Pointe-aux-Esquimaux et Rimouski : A. Fraser et Cie ; distance, 286 milles ; service bi-mensuel au 15 novembre 1895 ; 17 voyages à $200 | 3,400 00 |
| Fort-Francis et Mine-Centre : distance, 40 milles— | |
| Thomas Wiegand, 7 voyages au 30 juin 1895 | 45 50 |
| A. Isherwood, 3 do | 15 00 |
| G. Allen, 5 do | 25 00 |
| Rivière-des-Français et Midland : Cie de navigation de la Rive-Nord, service semi-hebdomadaire au 27 novembre 1895, 56 voyages à $19 | 1,064 00 |
| Route de Parry-Sound et Penetanguishene, service quotidien, Cie de navig'n de la Rive-N. | 500 00 |
| Gananoque et Clayton, N.-Y. : Cie de ch. de fer des Mille-Iles ; distance, 9 milles, service quotidien durant la saison de 1895, du 13 mai au 31 oct | 200 00 |
| Bassin de Gaspé et rive nord du Saint-Laurence : Richard A. Miller, distance, 356 milles, service bi-mensuel au 10 nov. 1895, 13 voyages à $100 | 1,300 00 |
| Halifax et Boston : Cie de steamers Canada-Atlantique, 71,650 lettres à 1c., et 21 sacs fermés à $5 chaque, au 31 déc. 1895 | 821 50 |
| Halifax et Saint-Jean, Terreneuve— | |
| New-York, Cie de strs Terreneuve et Halifax, 30 voyages au 23 nov. 1895, à $75 | 2,250 00 |
| Cie de strs Canada et Terreneuve, 50c. la liv. pour les lettres et 5c. pour autres matières | 1,674 83 |
| Kaslo et Nelson : distance, 45 milles, jusqu'au 31 mars 1896— | |
| Cie de nvigation à vap. de la Colombie et Kootenay, serv. 4 fois par semaine à 5c. par mille | 706 50 |
| Geo. Hayward, service 4 par semaine à 5c. par mille | 277 85 |
| John Paterson, service tri-hebdomadaire à 5c. par mille | 704 25 |
| Kingston et Cap-Vincent, E.-U. : Cie de bateaux à vapeur du fleuve Saint-Laurent, distance, 18 milles, service quotidien durant avril 1895, semi-quotidion du 2 mai au 2 nov., et quotidien depuis nov. jusqu'au 31 mars 1896 | 1,200 00 |
| Kingston et parc des Mille-Iles : Cie de bateaux à vapeur du fleuve Saint-Laurent, distance, 24 milles, service quotidien durant la saison 1895, 44 voyages | 200 00 |
| Lakefield et île au Genièvre : Samuel Reynolds, distance, 12 milles, service quotidien durant la saison 1895, 49 voyages | 65 00 |
| Lac Témiscamingue et embouchure du Long-Sault : A. Lumsden, distance, 110 milles, service hebdomadaire, 30 voyages au 31 déc. 1895, à $5 | 150 00 |
| Lévis et Québec : Cie de passage d'ean de Québec et Lévis— | |
| Ch. de fer Intercolonial : service 25 fois par semaine au 26 janvier 1896 | 341 15 |
| Quebec-Central : service 12 fois par semaine au 26 janvier 1896 | 147 09 |
| Lindsay, Sturgeon-Point et Bobcaygeon : Cie de navigation de la Vallée de la Trent, distance, 36 milles, service semi-quotidien au 30 sept. 1895, à $1.50 par jour | 156 00 |
| Lourdes du Blanc Sablon et Natashquan : Joseph Hebert, distance, 271 milles, 4 voyages pendant la saison 1895, à $100 | 400 00 |
| Montréal et Québec : Cie de navigation Richelieu et Ontario, distance, 180 milles, service quotidien du 16 mai au 22 nov. 1895 | 1,200 00 |
| Lacs Muskoka : Cie de navigation de Muskoka, service entre Gravenhurst, Rosseau et Bala, Port-Carling et Port-Cockburn au 30 nov. 1895, 189½ voyages à $13.50 | 2,558 25 |
| New-Westminster, Steveston et Ladner's-Landing : Wm. Rogers, distance, 20 et 12 milles, service au 31 mars 1896, 183 voyages à 5c. par mille | 152 60 |
| New-Westminster et Steveston : R. H. Baker, distance, 20 milles, service quotidien au 31 mars 1896 (pas de service du 8 au 27 janvier) | 295 94 |
| Niagara et Toronto : Cie de navigation de Niagara, distance, 36 milles, service quotidien du 14 au 31 mai 1895, et 6 jours en octobre ; semi-quotidien du 1er juin au 5 octobre 1895 ; 130 voyages à $4, 108 à $3 | 844 00 |
| Okanagan-Landing et Penticton : Cie de ch. de fer Canadien du Pacifiq., distance, 60 milles, service tri-hebdomadaire au 31 mars 1896, à 5c. par mille | 942 00 |
| Cie de navigation de la rivière Ottawa : saison de 1895— | |
| Ottawa et L'Orignal, du 20 mai au 14 nov., 154 jours à $4.05 | 623 70 |
| Carillon et Lachine, du 20 mai au 28 sept., 114 jours à $3.58 | 408 12 |
| A reporter | 34,990 08 |

| **Postes—Service des malles par eau**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 34,990 08 |
| Pembroke et Rapides des Joachims : J. A. Thibodeau, distance, 50 milles, service quotidien durant la saison 1895 | 200 00 |
| Port-Arthur et Duluth : Joseph Brimson, distance, 150 milles, service semi-hebdomadaire au 4 décembre 1895 | 150 00 |
| Port-Hope et Charlotte, N.-Y. : H. H. Gildersleeve, distance, 60 milles, service quotidien jusqu'à octobre 1895, 142½ voyages à $10 | 1,425 00 |
| Revelstoke et Thomson's-Landing : R. Sanderson, distance, 40 milles, service quotidien au 13 novembre 1895, à 5c. par mille | 88 00 |
| Rimouski et paquebots-poste : Ch. de fer Intercolonial pour services de l'aviso *Contest* du 27 avril au 18 novembre 1895, à $1,000 par mille | 6,733 32 |
| Robson, Revelstoke, Wigwam et Arrow-Head : Cie de navigation Columbia et Kootenay, service semi-hebdomadaire jusqu'au 19 janvier 1896, à 5c. par mille | 1,420 00 |
| Robson et ligne frontière : Cie de navigation à vapeur Columbia et Kootenay, distance, 38 milles, service 4 fois par semaine jusqu'au 31 mars 1896, à 5c. par mille | 387 60 |
| Saint-Jean et Eastport : Cie de messageries Américaine, distance, 58 milles, 162 voyages aller et retour, jusqu'au 31 mars 1896 | 200 00 |
| Saint-Jean et Frédéricton : Cie de steamers de la Ligne Star, distance, 84 milles, service quotidien jusqu'au 23 novembre 1895 | 1,500 00 |
| Saint-Jean et Hatfield-Point : J. E. Porter, distance, 40 m., service quotid. dur. la sais. 1895 | 325 00 |
| St-Stephen, St-Andrew et Iles : Cie de bateaux à vapeur de Passamaquoddy, distance, 45 milles, service semi-hebdomadaire en avril 1895, et de novembre à mars 1896 ; tri-hebdomadaire de mai au 31 octobre 1895 | 1,700 00 |
| Vancouver et îles du Golfe : Cie de steamers Union, distance, 115 milles, service quotidien, du 1er avril au 31 octobre 1895 | 420 00 |
| Vancouver et Moodyville : Cie de steamers Union, distance, 3½ milles, service 9 fois par semaine jusqu'au 31 mars 1896 | 500 00 |
| Vancouver et Nanaïmo : Cie de steamers Union, distance, 40 milles, service quotidien jusqu'au 31 mars 1896, à 10c. par mille | 2,508 00 |
| Vancouver et Port-Neville : Cie de steamers Union, distance, 170 milles, service quotidien du 1er novembre au 31 mars 1896, à 5c. par mille | 366 00 |
| Vancouver et Squamish : D. Mooney, distance, 35 milles, service quotidien jusqu'au 31 mars 1896, à 5c. par mille | 173 25 |
| Vancouver et Victoria : Cie de navigation du Pacifique Canadien, distance, 80 milles, service quotidien durant l'année finissant le 31 mars 1896 | 10,000 00 |
| Victoria, Naas-Harbour et Skidegate : J. D. Warren, service semi-mensuel en été, mensuel en hiver, 12 m. au 31 mars 1896 | 4,000 00 |
| Victoria et Nanaïmo : Cie de chemin de fer Esquimalt et Nanaïmo, distance, 75 milles, service quotidien jusqu'au 31 mars 1896, à 10c. par mille | 787 50 |
| Victoria et Port-Renfrew : Cie de navigation du Pacifique Canadien, distance, 56 milles, 21 voyages aller et retour, au 22 février 1896, à $5 | 105 00 |
| Victoria et New-Westminster : Cie de navigation du Pacifique Canadien, tri-hebdomadaire, service durant l'année finissant le 31 mars 1896 | 5,000 00 |
| Victoria et Port-Townsend : Cie de steamers de Puget-Sound et de l'Alaska, distance, 40 milles, service quoditien durant l'année finissant le 31 mars 1896 | 2,900 00 |
| Victoria et Quatsino : H. R. Foote, distance, 300 milles, 2 voyages—sept. '95 et mars '96 | 90 00 |
| Victoria et Alberni : Cie de navigation du Pacifique Canadien, distance, 212 milles, 3 voyages aller et retour en mars 1896, à 5c. par mille | 63 60 |
| Wiarton et ports de la baie Georgienne et du lac Huron : A. Macaulay, distance, 485 milles, service semi-hebdomadaire, du 25 avril au 8 novembre 1895 | 75 00 |
| Yarmouth et Boston : Cie de steamers de Yarmouth, limitée, distance, 240 milles, 311,081 lettres à 1c. chaque au 31 mars 1896 | 3,110 81 |
| | 79,218 16 |

| **Postes—Service des malles par ch. de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| *Cie de houille et de ch. de fer Albert, au 31 mars :* | | | | | | |
| Coutts et Lethbridge........ ... ............ | 66·5 | 1 | 225 | 2 | ............ | 299 25 |
| *Ch. fer Atlantique et Lac-Supérieur, au 31 déc. :* | | | | | | |
| Métapédia, Capelan, Saint-Charles et Paspébiac, (service fait en partie par diligence).... ... | 106 | 2 | 183 | $4,890 par an | .. ....... | 2,852 50 |
| *Chemin de fer Baie-de-Quinté, au 31 mars :* | | | | | | |
| Kingston et Tweed.. ....... .... ..... .... | 61 | 2 | 314 | 8 | 3,064 64 | |
| Yarker et Napanee ............................ | 14 | 2 | 314 | 8 | 703 36 | |
| Napanee, Yarker et Tamworth, allocation...... | 15 | 2 | 314 | .... | 1,000 00 | |
| Deseronto et Jonction de Napanee......... . | 9 | 2 | 314 | 2 | 113 04 | |
| do do Deseronto . .... .... | 4 | 4 | 366 | $2 p.j. | 732 00 | |
| Services auxiliaires, Tweed et Kingston, Tamworth et Napanee ............. ......... | ........ | .... | 314 | ...... | 2,546 00 | |
| Services auxiliaires, Deseronto et Napanee..:.... | ........ | ... | 314 | . | 100 00 | |
| Transfert des malles, Tweed et Napanee . .. . | ....... | .... | ... | ...... | 100 00 | |
| | | | | | | 8,359 04 |
| *Chemin de fer Boston et Maine, au 31 mars :* | | | | | | |
| Lennoxville et Stanstead...................... | 35 | 2 | 314 | 8 | 1,758 40 | |
| do do ...................... | 35 | 2 | 314 | 1 | 219 80 | |
| | | | | | | 1,978 20 |
| *Chemin de fer Brockville, Westport et Sault-Sainte-Marie, au 31 mars :* | | | | | | |
| Brockville et Westport, depuis le 1er janv. 1896. | 45 | 2 | 78 | 8 | ..... ...... | 561 60 |
| *Ch. de fer Canada-Atlantique, au 31 mai 1896 :* | | | | | | |
| Ottawa et Coteau........... .............. | 78·25 | 2 | 288 | 8 | 3,605 76 | |
| do .. .. . . ........ ......... | 78·25 | 2 | 288 | 4 | 1,802 88 | |
| Ottawa et Rouse's-Point, 1er juillet au 3 août .. | 132 | 1 | 30 | 4 | 158 40 | |
| Rouse's-Point et Coteau, juillet et août 1895 .... | 54 | 1 | 54 | 4 | 116 64 | |
| Ottawa et Rouse's-Point, depuis le 1er sept..... | 132 | 2 | 234 | 4 | 2,471 04 | |
| Glen Robertson et Hawkesbury.............. | 21 | 4 | 288 | 4 | 967 68 | |
| Ottawa et Valleyfield, août 1895............... | 84 | 1 | 24 | 4 | 80 64 | |
| Jonction du Coteau et Valleyfield, dep. le 25 nov. | 6 | 1 | 38 | 2 | 4 56 | |
| do do 8 janv. | 6 | 2 | 124 | 2 | 29 76 | |
| | | | | | | 9,237 36 |
| *Cie de houille et de ch. de fer du Canada, au 31 mars :* | | | | | | |
| Maccan et Joggins.... .... ............... | 12 | 2 | 314 | 4 | ............ | 301 44 |
| *Chemin de fer Canada-Est, au 31 mars :* | | | | | | |
| Frédéricton et Chatham... ..... ............ | 117 | 2 | 78 | 4 | 730 08 | |
| do do . .. ............... | 120 | 2 | 236 | 4 | 2,265 60 | |
| Fredéricton et Marysville ..................... | 3 | 2 | 314 | 4 | 75 36 | |
| Chatham et Jonction de Chatham, allocation... | 9 | 8 | 78 | ...... | 224 00 | |
| do do dep. le 1er juill. '95 | 12 | 6 | 60 | 4 | 172 80 | |
| do do dep. le 9 sept. '95. | 12 | 8 | 176 | 4 | 675 84 | |
| | | | | | | 4,143 68 |
| *Ch. de fer Canadien du Pacifique, au 31 mars 1896* | | | | | | |
| Montréal et Vancouver, à $105 par mille par année ; 3 m. au 30 juin.... ........ .... | 2,913 | 2 | .... | ..... | 76,466 25 | |
| Fairville et Vancouver, à $130 par mille par année ; 1er juillet 1895 au 31 mars 1896..... | 3,384 | 2 | .. ... | ..... | 329,940 00 | |
| Fairville et McAdam, au 30 juin......... ..... | 81·8 | 2 | 78 | 12 | 1,531 30 | |
| do do ............ | 81·8 | 1 | 72 | 8 | 471 17 | |
| do do .... ........ | ·81·8 | 1 | 72 | 4 | 235 58 | |
| do Vanceboro'.................... | 88·1 | 3 | 314 | 8 | 6,639 20 | |
| do do dimanches........... | 88·1 | 2 | 11 | 8 | 155 05 | |
| do Jonction de Frédéricton ......... | 42·4 | 1 | 90 | 4 | 152 64 | |
| do Frédéricton ..................... | 64·5 | 1 | 314 | 4 | 810 12 | |
| Frédéricton et jonction de Frédéricton......... | 22·1 | 5 | 314 | 4 | 1,387 88 | |
| do Woodstock....................... | 64·7 | 2 | 314 | 2 | 812 62 | |
| Jonction de Watt et Saint-André ............. | 27·5 | 2 | 308 | 4 | 677 60 | |
| do do ............ | 27·5 | 3 | 6 | 4 | 19 80 | |
| Jonction d'Aroostock et Grandes-Chutes.. ... | 18·5 | 2 | 78 | 4 | 115 44 | |
| do do ....... | 18·5 | 1 | 152 | 4 | 112 48 | |
| Aroostock et Vanceboro'.......... . ...... ...... | 111·7 | 2 | 157 | 8 | 2.805 91 | |
| do do .... ............... | 111·7 | 2 | 72 | 4 | 643 39 | |
| A reporter ........................... | ........ | .... | ...... | .... . | 422,976 43 | 27,733 07 |

| **Postes—Service des malles par ch. de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report........ | ........ | .... | ...... | ..... | 422,976 43 | 27,733 07 |
| *Chemin de fer Canadien du Pacifique*—Fin. | | | | | | |
| Aroostock et Edmundston........ | 57·2 | 2 | 84 | 4 | 384 38 | |
| do do ........ | 57·2 | 1 | 152 | 4 | 347 77 | |
| do McAdam........ | 105·4 | 2 | 157 | 8 | 2,647 65 | |
| Edmundston et Grandes-Chutes........ | 38·7 | 2 | 6 | 4 | 18 58 | |
| Jonction Debec et Holton (ligne frontière)..... | 5 | 6 | 72 | 4 | 86 40 | |
| do do .... | 5 | 3 | 242 | 4 | 145 20 | |
| Jonction de Saint-Etienne et Watt........ | 19·2 | 1 | 72 | 4 | 55 30 | |
| do McAdam........ | 33·9 | 5 | 72 | 4 | 488 16 | |
| do do ........ | 33·9 | 3 | 85 | 4 | 345 78 | |
| do do ........ | 33·9 | 4 | 157 | 4 | 851 57 | |
| do do ........ | 33·9 | 1 | 13 | 4 | 17 63 | |
| Saint-André do ........ | 42·2 | 1 | 6 | 4 | 19 12 | |
| do do ........ | 42·2 | 2 | 66 | 4 | 222 82 | |
| Woodstock do ........ | 51 | 2 | 242 | 4 | 987 36 | |
| Vanceborough do ........ | 6·3 | 2 | 157 | 8 | 158 25 | |
| McAdam et Montréal, au 30 juin '95........ | 397 | 2 | 78 | 12 | 7,431 84 | |
| Montréal et Smith's-Falls........ | 128 | 4 | 313 | 4 | 6,410 24 | |
| do do ........ | 128 | 3 | 1 | 4 | 15 36 | |
| do Saint-Jérôme ........ | 33 | 2 | 314 | 3 | 621 72 | |
| do Pointe-Fortune........ | 47 | 2 | 314 | 3 | 885 48 | |
| do ligne provinciale........ | 87·5 | 2 | 314 | 8 | 4,396 00 | |
| do Québec........ | 172 | 2 | 314 | 8 | 8,641 28 | |
| do do ........ | 172 | 2 | 314 | 2 | 2,160 32 | |
| do do ........ | 172 | 1 | 84 | 3 | 433 44 | |
| do do (dimanches)........ | 172 | 1 | 23 | 4 | 158 24 | |
| do Trois-Rivières........ | 95 | 1 | 84 | 3 | 239 40 | |
| Jonction de Montréal et Mile-End........ | 7 | 1 | 287 | 2 | 40 18 | |
| Saint-Lin et Sainte-Thérèse........ | 17 | 2 | 314 | 3 | 320 28 | |
| Saint-Eustache et Sainte-Thérèse ........ | 6 | 2 | 314 | 2 | 75 36 | |
| Saint-Jérôme et Labelle........ | 66·9 | 2 | 314 | 3 | 1,260 40 | |
| do Sainte-Thérèse........ | 13·5 | 1 | 314 | 3 | 127 18 | |
| Farnham et Saint-Pie........ | 17 | 2 | 314 | 3 | 320 28 | |
| do Sutton........ | 25·7 | 1 | 51 | 3 | 39 32 | |
| Lac Mégantic et Sherbrooke........ | 68 | 2 | 314 | 8 | 3,416 32 | |
| Farnham et Sherbrooke........ | 64 | 2 | 314 | 8 | 3,215 36 | |
| Drummondville et Knowlton........ | 52 | 2 | 314 | 8 | 2,612 48 | |
| Trois-Rivières et Grandes-Piles........ | 30 | 2 | 314 | 3 | 565 20 | |
| Ottawa et Prescott ........ | 52 | 2 | 314 | 8 | 2,612 48 | |
| do do ........ | 52 | 1 | 314 | 3 | 489 84 | |
| do Brockville........ | 72 | 4 | 314 | 8 | 7,234 56 | |
| do do (dimanches)........ | 72 | 2 | 52 | 2 | 149 76 | |
| do Smith's-Falls........ | 44 | 2 | 366 | 12 | 3,864 96 | |
| do Aylmer ........ | 9 | 2 | 314 | 6 | 339 12 | |
| do do ........ | 9 | 3 | 314 | 2 | 169 56 | |
| Eganville et Renfrew........ | 22·5 | 2 | 314 | 4 | 565 20 | |
| Toronto et Owen-Sound ........ | 121·5 | 2 | 314 | 8 | 6,104 16 | |
| do Orangeville........ | 48·5 | 2 | 314 | 4 | 1,218 32 | |
| do London ........ | 114·5 | 2 | 314 | 8 | 5,752 48 | |
| do Streetsville........ | 20·5 | 1 | 314 | 4 | 257 48 | |
| do Streetsville, jonction........ | 22 | 1 | 314 | 2 | 138 16 | |
| do Smith's-Falls........ | 210 | 2 | 366 | 12 | 18,446 40 | |
| do do ........ | 210 | 2 | 314 | 4 | 5,275 20 | |
| Orangeville et Owen-Sound........ | 73 | 2 | 314 | 2 | 916 88 | |
| do Teeswater *via* Wingham........ | 83·3 | 2 | 314 | 8 | 4,184 98 | |
| Teeswater et Wingham........ | 9·5 | 1 | 314 | 2 | 59 66 | |
| Jonction d'Elora et Streetsville........ | 54 | 2 | 314 | 8 | 2,712 96 | |
| Woodstock et Saint-Thomas........ | 33·5 | 2 | 314 | 4 | 841 52 | |
| Cataract et Orangeville........ | 7·8 | 2 | 314 | 4 | 195 94 | |
| do do ........ | 7·8 | 2 | 314 | 2 | 97 97 | |
| Sudbury et Sault-Sainte-Marie........ | 179 | 2 | 313 | 8 | 8,964 32 | |
| do do ........ | 179 | 1 | 1 | 8 | 14 32 | |
| Pontypool et Peterborough........ | 22 | 1 | 257 | 2 | 113 08 | |
| Ayr et Galt........ | 10 | 2 | 314 | 2 | 125 60 | |
| Mount-Forest et Orangeville........ | 38·2 | 2 | 314 | 4 | 959 58 | |
| Winnipeg et Napinka........ | 220·7 | 1 | 249 | 8 | 4,396 34 | |
| A reporter ........ | ........ | .... | ...... | ..... | 549,329 91 | 27,733 07 |

| Postes—Service des malles par ch. de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins per mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | 549,329 91 | 27,733 07 |
| *Chemin de fer Canadien du Pacifique*—Fin. | | | | | | |
| Winnipeg et Gretna | 69·3 | 2 | 366 | 8 | 4,058 21 | |
| do Stonewall | 19·8 | 2 | 125 | 4 | 198 00 | |
| do Melita | 216·6 | 1 | 249 | 8 | 4,314 67 | |
| North-Portal et Pasqua, moins voy. retranchés. | 160·3 | 2 | 364 | 4 | 4,660 61 | |
| Napinka et Estevan | 105·7 | 1 | 201 | 8 | 1,699 65 | |
| do Alameda, du 1er mars | 71·3 | 2 | 4 | 8 | 45 63 | |
| Brandon et Reston | 62·8 | 1 | 209 | 4 | 525 00 | |
| Jonction de Dunmore et Lethbridge | 109 | 2 | 157 | 3 | 1,026 78 | |
| do do voy. suppl. | 109 | 1 | 79 | 3 | 258 33 | |
| Calgary et McLeod | 105 | 2 | 104 | 4 | 873 60 | |
| do Edmonton | 190·6 | 1 | 210 | 8 | 3,202 08 | |
| Régina et Prince-Albert | 246·8 | 1 | 208 | 4 | 2,053 38 | |
| Sicamous et Okanagan | 51·5 | 1 | 188 | 8 | 774 56 | |
| do do | 51·5 | 2 | 126 | 8 | 1,038 24 | |
| Huntingdon et jonction de la Mission | 10 | 2 | 366 | 4 | 292 80 | |
| Augm. sur la ligne princ. imput. au trim. de juin | | | | | 25,390 58 | |
| do les embranchements do | | | | | 3,567 21 | |
| do do imp. au trim. de mars. | | | | | 3,532 79 | |
| | | | | | | 606,842 03 |
| **Chemin de fer Canada-Sud, au 31 mars :* | | | | | | |
| Buffalo et Windsor | 234·5 | 2 | 314 | 8 | 11,781 28 | |
| St-Thomas et Windsor à $3,000 du 21 juillet | 111·2 | 2 | 296 | .... | 2,586 53 | |
| Amherstburg et Essex | 16 | 2 | 314 | 4 | 401 92 | |
| Saint-Thomas et Courtright | 66·4 | 2 | 314 | 8 | 3,335 94 | |
| Oil-City et Petrolia | 6·9 | 2 | 314 | 2 | 86 65 | |
| do Oil-Springs | 2 4 | 1 | 314 | 2 | 15 06 | |
| Oil-Springs et Petrolia | 9·3 | 2 | 314 | 2 | 116 81 | |
| Comber et Leamington | 13·8 | 3 | 314 | 2 | 259 98 | |
| do do et Staples | 13·8 | 1 | 314 | 4 | 173 33 | |
| Malle d'entier parcours, subvention par O. C. | | | | | 20,000 00 | |
| | | | | | | 38,757 50 |
| *Chemin de fer Caraquet, au 31 mars 1896 :* | | | | | | |
| Bathurst et Shippigan | 65 | 2 | 314 | 3 | 1,224 60 | |
| Services auxiliaires à $680 par année au 30 sept., $755 du 1er oct. | | | | | 717 50 | |
| | | | | | | 1,942 10 |
| *Chemin de fer Ontario-Central, au 31 mars :* | | | | | | |
| Trenton et Picton | 30 | 4 | 314 | 8 | 3,014 40 | |
| do Coe-Hill | 74 | 2 | 314 | 8 | 3,717 76 | |
| Jonction de Kingston et Kingston | 1 | 4 | 314 | 2 | 25 12 | |
| Transfert des malles, jonct. du G.T., à 50c. par j. | | | | | 157 00 | |
| | | | | | | 6,914 28 |
| *Chemin de fer Vermont-Central, au 31 mars :* | | | | | | |
| Saint-Armand et Saint-Jean | 25 | 4 | 314 | 8 | 2,512 00 | |
| do do (dimanches) | 25 | 1 | 52 | 2 | 26 00 | |
| Saint-Césaire et Sainte-Marie | 9 | 2 | 314 | 3 | 169 56 | |
| Saint-Lambert et Waterloo | 61 | 2 | 314 | 8 | 3,064 64 | |
| | | | | | | 5,772 20 |
| *Chemin de fer Colombie et Kootenay, au 31 mars :* | | | | | | |
| Nelson et Robson | 28 | 2 | 144 | 4 | 322 56 | |
| do | 28 | 1 | 13 | 4 | 14 56 | |
| | | | | | | 337 12 |
| *Cie houillère et de ch. de fer Cumberland, au 31 mars :* | | | | | | |
| Jonction de Spring-Hill et Mines de Spring-Hill | 5 | 2 | 314 | 3 | 94 20 | |
| do Parrsboro' | 32 | 2 | 314 | 4 | 803 84 | |
| | | | | | | 898 04 |
| *Chemin de fer Dominion-Atlantic, au 31 mars :* | | | | | | |
| Halifax et Yarmouth | 217 | 2 | 314 | 8 | 10,902 08 | |
| do Kentville | 71 | 2 | 314 | 4 | 1,783 52 | |
| Kentville et Kingsport | 14 | 4 | 314 | 4 | 703 36 | |
| *Chemin de fer du comté de Drummond, au 31 mars :* | | | | | | 13,388 96 |
| Nicolet et Saint-Hyacinthe | 64 | 2 | 312 | 8 | | 3,194 88 |
| *Ch. de fer Elgin, Petitcodiac et Havelock, au 31 mars :* | | | | | | |
| Butternut-Ridge et Elgin | 27 | 2 | 314 | 4 | | 678 24 |
| A reporter | | | | | | 706,458 42 |

*Exploité par le Michigan-Central.

| Postes—Service des malles par ch. de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report ... | ..... | .... | ..... | ..... | ........... | 706,458 42 |
| *Chemin de fer Erié et Huron, au 31 mars :* | | | | | | |
| Blenheim et Chatham | 12 | 2 | 314 | 8 | 602 88 | |
| do do | 12 | 2 | 314 | 4 | 301 44 | |
| Chatham et Sarnia | 55 | 2 | 314 | 8 | 2,763 20 | |
| do Wallaceburg | 24 | 2 | 314 | 4 | 602 88 | |
| Sarnia et Courtright | 12 | 2 | 314 | 2 | 150 72 | |
| | | | | | | 4,421 12 |
| **Chemin de fer Erié et Niagara, au 31 mars :* | | | | | | |
| Buffalo et Niagara | 35 | 2 | 314 | 4 | 879 20 | |
| do | 35 | 2 | 45 | 4 | 126 00 | |
| do | 35 | 1 | 57 | 4 | 79 80 | |
| do | 35 | 1 | 57 | 2 | 39 90 | |
| | | | | | | 1,124 90 |
| *Chemin de fer Esquimalt et Nanaïmo, au 31 mars :* | | | | | | |
| Victoria et Wellington | 78 | 2 | 314 | 6 | .......... | 2,939 04 |
| *Chemin de fer Grand-Tronc, au 31 mars :* | | | | | | |
| Ligne principale, à $160 par mille par année— | | | | | | |
| Lévis et Sarnia | 736·25 | ... | ..... | ..... | 117,800 00 | |
| Section de l'Est, à $160 par mille par année— | | | | | | |
| Arthabaskaville et Doucet's-Landing | 35·5 | ... | ..... | ..... | 5,680 00 | |
| Saint-Lambert et Hemmingford | 40 | ... | ..... | ..... | 6,400 00 | |
| Brousseau's-Junction et Rouse's-Point | 50 | ... | ..... | ..... | 8,000 00 | |
| Section de l'Ouest, à $160 par mille par année— | | | | | | |
| London et Sainte-Marie | 22·25 | ... | ..... | ..... | 3,560 00 | |
| Harrisburg et Brantford | 8 | ... | ..... | ..... | 1,280 00 | |
| do Guelph | 26·86 | ... | ..... | ..... | 4,297 60 | |
| London et Sarnia | 61 | ... | ..... | ..... | 9,760 00 | |
| Pont-Suspendu et Windsor | 229 | ... | ..... | ..... | 36,640 00 | |
| Wyoming et Petrolia | 5·5 | ... | ..... | ..... | 880 00 | |
| Toronto et Hamilton | 39 | ... | ..... | ..... | 6,240 00 | |
| Subventions annuelles— | | | | | | |
| Pour plus grandes facilités entre Montréal et Toronto | ..... | ... | ..... | ..... | 25,000 00 | |
| Malle américaine entre le Pont-Suspendu et Détroit | ..... | ... | ..... | ..... | 5,725 00 | |
| Embranchements, à $80 par mille par année— | | | | | | |
| Saint-Isidore et Fort-Covington | 50·82 | ... | ..... | ..... | 4,065 60 | |
| Saint-Martin et Valleyfield, au 8 janvier | 19·09 | ... | ..... | ..... | 1,179 66 | |
| Saint-Lambert et Longueuil | 2·76 | ... | ..... | ..... | 220 80 | |
| do Saint-Henri | 10·34 | ... | ..... | ..... | 827 20 | |
| Belleville et Peterborough | 63·84 | ... | ..... | ..... | 5,107 20 | |
| Hastings-Nord et Madoc | 14·81 | ... | ..... | ..... | 1 184 80 | |
| Lakefield et Peterborough | 11·66 | ... | ..... | ..... | 932 80 | |
| Port-Hope et Midland | 143·93 | ... | ..... | ..... | 11,514 40 | |
| Millbrook et Omemee | 15·01 | ... | ..... | ..... | 1,200 80 | |
| Haliburton et Lindsay | 55 45 | ... | ..... | ..... | 4,436 00 | |
| Allandale et Meaford | 50·5 | ... | ..... | ..... | 4,040 00 | |
| Penetang et Colwell-Junction | 33·3 | ... | ..... | ..... | 2,664 00 | |
| Toronto et North-Bay | 223 | ... | ..... | ..... | 17,840 00 | |
| Gravenhurst et Muskoka (temps indéfini) | 1 | ... | ..... | ..... | 48 57 | |
| Hamilton et Allandale | 94·95 | ... | ..... | ..... | 7,596 00 | |
| Beeton et Collingwood | 41·6 | ... | ..... | ..... | 3,328 00 | |
| London et Wingham | 70·08 | ... | ..... | ..... | 5,606 40 | |
| Saint-Thomas et Canfield | 76·27 | ... | ..... | ..... | 6,101 60 | |
| Buffalo et Goderich | 159·35 | ... | ..... | ..... | 12,748 00 | |
| Stratford et Port-Dover | 55·6 | ... | ..... | ..... | 4,448 00 | |
| Hamilton et Port-Dover | 40·25 | ... | ..... | ..... | 3,220 00 | |
| Port-Rowan et Simcoe | 17·34 | ... | ..... | ..... | 1,387 20 | |
| Elmira et Berlin | 24·63 | ... | ..... | ..... | 1,970 40 | |
| Guelph et Southampton | 95·87 | ... | ..... | ..... | 7,669 60 | |
| Palmerston et Kincardine | 57·71 | ... | ..... | ..... | 4,616 80 | |
| Stratford et Wiarton | 106·77 | ... | ..... | ..... | 8,541 60 | |
| Palmerston et Durham | 26·73 | ... | ..... | ..... | 2,138 40 | |
| Park-Head et Owen-Sound | 12·4 | ... | ..... | ..... | 992 00 | |
| A reporter | ..... | ... | ..... | ..... | 356,888 43 | 714,943 48 |

* Exploité par le Michigan-Central.

| Postes—Service des malles par ch. de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | 356,888 43 | 714,943 48 |
| *Chemin de fer Grand-Tronc*—Fin. | | | | | | |
| Scarboro'-Junction et Blackwater | 41·63 | | | | 3,330 40 | |
| Sutton et Stouffville | 24·81 | | | | 1,984 80 | |
| Whitby et Manilla-Junction | 32·75 | | | | 2,620 00 | |
| Port-Colborne et Dalhousie | 24·61 | | | | 1,968 80 | |
| Voyages spéciaux avec malles anglaises : | | | | | | |
| Lévis et Montréal, du 7 juillet 1895 au 17 mai 1896, 38 voyages à $258 chacun | 172 | | | | 9,804 00 | |
| Lévis et Richmond, 1 voyage | 96 | | | | 144 00 | |
| | | | | | | 376,740 43 |
| *Chemin de fer Intercolonial, 9 m. au 31 mars :* | | | | | | |
| Ligne-mère et embranc. à $130 p. mille p. année : | | | | | | |
| Lévis et Halifax | 675 | | | | 65,812 49 | |
| Embranchement de Dalhousie | 7 | | | | 682 50 | |
| Moncton et Saint-Jean | 89 | | | | 8,677 50 | |
| Embranchement de la Pointe-du-Chêne | 11 | | | | 1,072 50 | |
| Truro, Pictou et Mulgrave | 137 | | | | 13,357 50 | |
| Oxford-Junction et Brown's-Point | 67 | | | | 6,532 50 | |
| Embranchement du Cap-Breton | 96 | | | | 9,360 00 | |
| do de Pugwash | 5 | | | | 487 50 | |
| Derby et Derby-Junction | 5 | | | | 487 50 | |
| Passage d'eau, détroit de Canso | | | | | 1,350 00 | |
| | | | | | | 107,819 99 |
| *Irondale, Bancroft et Ottawa, au 31 mars :* | | | | | | |
| Wilberforce et Jonction du Grand-Tronc | 30 | 2 | 314 | 3 | | 565 20 |
| *Chemin de fer Kent-Nord, au 31 mars :* | | | | | | |
| Richibouctou et Kent-Junction | 27 | 2 | 301 | 4 | | 650 16 |
| *Chemin de fer Kingston et Pembroke, au 31 mars :* | | | | | | |
| Kingston et Renfrew | 104 | 2 | 314 | 8 | 5,224 96 | |
| do Mississipi-Station | 61 | 1 | 198 | 3 | 362 34 | |
| do Sharbot-Lake | 47 | 1 | 116 | 3 | 163 56 | |
| Harrowsmith et Sharbot-Lake, du 16 mars | 28 | 1 | 14 | 3 | 11 76 | |
| Services auxiliaires, allocation annuelle | | | | | 1,238 00 | |
| | | | | | | 7,000 62 |
| **Chemin de fer Lac-Erié et Détroit, au 31 mars :* | | | | | | |
| London et Port-Stanley | 23·48 | 3 | 76 | 4 | 214 14 | |
| do | 23·48 | 2 | 219 | 4 | 411 36 | |
| do | 23·48 | 1 | 32 | 4 | 30 05 | |
| Walkerville et Leamington | 38 | 2 | 314 | 8 | 1,909 12 | |
| London et Saint-Thomas | 15 | 1 | 16 | 4 | 9 60 | |
| do | 15 | 2 | 219 | 4 | 262 80 | |
| do | 14·48 | 2 | 13 | 4 | 15 06 | |
| do | 14·48 | 1 | 66 | 4 | 38 22 | |
| Saint-Thomas et Port-Stanley | 8·48 | 2 | 219 | 4 | 148 56 | |
| do | 8·48 | 1 | 16 | 4 | 5 43 | |
| do | 9 | 2 | 13 | 4 | 9 36 | |
| do | 9 | 1 | 66 | 4 | 23 76 | |
| | | | | | | 3,077 46 |
| *Chemin de fer L'Assomption, au 31 mars :* | | | | | | |
| L'Assomption et L'Epiphanie, allocation | 3·5 | 4 | | | 250 00 | |
| do supplémentaire | 3·5 | 2 | | | 33 65 | |
| | | | | | | 283 65 |
| **Ch. de fer London et Port-Stanley, au 31 mars :* | | | | | | |
| London et Saint-Thomas | 15 | 2 | 314 | 8 | | 753 60 |
| *Chemin de fer Maine-Central, au 31 mars :* | | | | | | |
| Beecher's-Falls et Lime-Ridge | 53 | 2 | 314 | 3 | | 998 52 |
| *Chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest, au 31 mars :* | | | | | | |
| Portage-la-Prairie et Winnipeg | 56 | 1 | 314 | 4 | 703 36 | |
| do Minnedosa | 78·5 | 1 | 314 | 8 | 1,971 92 | |
| Minnedosa et Yorkton, moins $2.80 | 144·4 | 1 | 105 | 8 | 1,210 16 | |
| do Binscarth | 76·4 | 1 | 105 | 8 | 641 76 | |
| Binscarth et Russell | 11·3 | 1 | 105 | 2 | 23 72 | |
| | | | | | | 4,550 92 |
| A reporter | | | | | | 1,217,384 03 |

* Exploité par la Michigan-Central.

| Postes—Service des malles par ch. de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | 1,217,384 03 |
| *Chem. de fer de colonisation de Montfort, au 31 mars :* | | | | | | |
| Jonction de Montfort et Montfort, du 19 sept | 13 | 2 | 45 | 2 | 23 40 | |
| do 1er janv. | 13 | 1 | 78 | 2 | 20 28 | |
| *Chemin de fer Nakusp et Slocan, au 31 mars :* | | | | | | 43 68 |
| Nakusp et Trois-Fourches | 37 | 1 | 166 | 4 | 245 68 | |
| do Sandow | 41 | 1 | 53 | 4 | 86 92 | |
| do New-Denver | 32 | 1 | 1 | 4 | 1 28 | |
| Sandow et Trois-Fourches | 4 | 1 | 9 | 4 | 1 44 | |
| | | | | | | 335 32 |
| *Chemin de fer Nelson au Fort-Shepherd, au 31 mars :* | | | | | | |
| Kootenay et Waneta, au 5 déc | 55·2 | 1 | 206 | 4 | 454 84 | |
| Nelson et Waneta, du 6 déc | 60 | 1 | 100 | 4 | 240 00 | |
| | | | | | | 694 84 |
| *Ch. de fer N.-Brunswick à l'Ile du P.-E., au 31 mars :* | | | | | | |
| Sackville et Cap-Tourmente | 36 | 2 | 314 | 3 | 678 24 | |
| do do spécial | 36 | 2 | 38 | 3 | 82 08 | |
| Service auxiliaire à Sackville | | | | | 25 00 | |
| Supplémentaire, saison du bateau à glace—24 janv. au 18 avril, 123 voyages à $6 | | | | | 738 00 | |
| Malles anglaises, 4 voyages à $12 | | | | | 48 00 | |
| Serv. auxiliaire à la stat. du bateau—127 voy. | | | | | 31 75 | |
| | | | | | | 1,603 07 |
| *Chem. de fer New-Westminster et Sud, au 31 mars :* | | | | | | |
| Westminster-Sud et Blaine, au 24 nov | 24 | 2 | 237 | 4 | 455 04 | |
| do do du 25 nov | 24 | 1 | 109 | 4 | 104 64 | |
| | | | | | | 559 68 |
| *Chemin de fer New-York-Central, au 31 mars :* | | | | | | |
| Jonction du Coteau et Saint-Stanislaus | 14 | 2 | 78 | 3 | 65 52 | |
| do do 1er juillet au 9 sept. | 13 | 2 | 61 | 3 | 47 58 | |
| Montréal et ligne frontière, du 5 au 11 sept. | 66·8 | 1 | 6 | 4 | 16 03 | |
| do do 12 sept | 66·8 | 2 | 100 | 4 | 534 40 | |
| do do 1er janv. à $100 le mille. | 66·8 | | | | 1,559 89 | |
| | | | | | | 2,223 42 |
| *Chemin de fer Pacifique-Nord, au 31 mars :* | | | | | | |
| Winnipeg et Morris | 40·6 | 1 | 314 | 4 | 509 94 | |
| do Brandon | 185·7 | 1 | 314 | 8 | 4,664 78 | |
| Emerson et Morris | 24·5 | 2 | 314 | 4 | 615 44 | |
| | | | | | | 5,790 16 |
| *Ch. de fer Central de la Nouv.-Ecosse, au 31 mars :* | | | | | | |
| Middleton et Lunenburg | 74 | 2 | 314 | 4 | 1,858 88 | |
| Lunenburg et Bridgewater | 18 | 2 | 210 | 4 | 302 40 | |
| | | | | | | 2,161 28 |
| *Cie de ch. de fer d'acier de la N.-Ecosse, au 31 mars :* | | | | | | |
| Jonction Ferrona et Sunnybrae | 12·5 | 2 | 314 | 4 | | 314 00 |
| *Chemin de fer de la Montagne d'Orford, au 31 mars :* | | | | | | |
| Kingsbury et Eastman | 28 | 2 | 314 | 3 | | 527 52 |
| *Ch. de f. Ottawa, Arnprior et Parry-Sound, au 31 mars :* | | | | | | |
| Ottawa et Eganville, au 21 déc | 75·25 | 2 | 150 | 8 | 1,806 00 | |
| do do du 23 déc | 77 | 2 | 138 | 8 | 1,700 16 | |
| Eganville et Whitney, au 4 avril | 68·5 | 1 | 240 | 4 | 657 60 | |
| do do du 6 avril | 68·5 | 2 | 48 | 4 | 263 04 | |
| | | | | | | 4,426 80 |
| *Ch. de fer Ottawa et Gatineau, 9 m. au 31 mars :* | | | | | | |
| Ottawa et Wright | 58 | 2 | 98 | 6 | 682 04 | |
| do Gracefield | 60 | 2 | 138 | 6 | 993 60 | |
| do Wakefield | 25 | 2 | 79 | 3 | 118 50 | |
| | | | | | | 1,794 14 |
| **Cie de ch. de f. de colon. du Parry-Sound, au 31 mars :* | | | | | | |
| Emsdale et Falding, au 20 février | 41·5 | 2 | 201 | 4 | 667 32 | |
| do Parry-Sound, du 21 février | 49·25 | 2 | 87 | 4 | 342 78 | |
| | | | | | | 1,010 10 |
| *Ch. de f. Jonc. Pontiac du Pacifique, 9 m. au 31 mars :* | | | | | | |
| Aylmer et Fort-Coulonge | 59 | 2 | 236 | 6 | 1,670 88 | |
| Fort-Coulonge et Waltham | 11 | 2 | 104 | 3 | 68 64 | |
| | | | | | | 1,739 52 |
| A reporter | | | | | | 1,240,607 56 |

* Exploité par l'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound.

| **Postes—Services des malles par ch. de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report........ | ........ | .... | ..... | ..... | ........... | 1,240,607 56 |
| *Ch. de f. de l'Ile du Prince-Edouard, 9 m. au 31 mars :* | | | | | | |
| Charlottetown, Tignish, Souris, Georgetown et Cap-Traverse, à $50 par mille par année.... | 207·8 | .... | ...... | .. . | 7,792 50 | |
| Voyages spéciaux pour le service de la malle, du 6 janv. au 31 mars à $1 par mille........ | ........ | ... | ..... | ..... | 6,392 00 | |
| | | | | | | 14,184 50 |
| *Chemin de fer Québec-Central, au 31 mars :* | | | | | | |
| Lévis et Sherbrooke........ | 143 | 2 | 314 | 8 | 7,184 32 | |
| Saint-Victor de Tring et Jonction de Tring .... | 12 | 2 | 118 | 3 | 84 96 | |
| | | | | | | 7,269 28 |
| *Ch. de fer Québec et Lac-Saint-Jean, au 31 mars :* | | | | | | |
| Québec et Chicoutimi........ | 228 | 1 | 152 | 8 | 2,772 48 | |
| do Roberval........ | 190 | 2 | 78 | 8 | 2,371 20 | |
| do Rivière-à-Pierre........ | 58 | 1 | 84 | 8 | 389 76 | |
| do Saint-Raymond........ | 36 | 2 | 152 | 8 | 875 52 | |
| do do ........ | 36 | 2 | 84 | 4 | 241 92 | |
| do do ........ | 36 | 1 | 54 | 4 | 77 76 | |
| do Chambord........ | 177 | 1 | 52 | 8 | 736 32 | |
| Chambord et Roberval........ | 13 | 2 | 204 | 4 | 212 16 | |
| Chicoutimi et do ........ | 64 | 2 | 78 | 8 | 798 72 | |
| do Chambord........ | 51 | 1 | 52 | 8 | 212 16 | |
| Saint-Raymond et Rivière-à-Pierre........ | 22 | 1 | 126 | 8 | 221 76 | |
| Jonction Saint-Tite do ........ | 39 | 2 | 228 | 3 | 533 52 | |
| Garneau do ........ | 40 | 2 | 80 | 3 | 192 00 | |
| do do ........ | 40 | 1 | 1 | 3 | 1 20 | |
| | | | | | | 9,636 48 |
| *Chemin de fer Québec, Montmorency et Charlevoix :* | | | | | | |
| Québec et Ste-Anne-de-Beaupré, du 2 mars...... | 21 | 4 | 26 | 4 | 87 36 | |
| Services auxiliaires sur la ligne........ | ........ | .... | .... | ..... | 50 00 | |
| | | | | | | 137 36 |
| *Chemin de fer Revelstoke et Lac-Arrow, au 31 mars :* | | | | | | |
| Revelstoke et Wigwam........ | 16 | 2 | 37 | 4 | 47 36 | |
| do do ........ | 16 | 1 | 12 | 4 | 7 68 | |
| do Arrowhead........ | 27·7 | 2 | 24 | 4 | 53 18 | |
| | | | | | | 108 22 |
| *Cie de pont et ch. de f. de prol. de St-Jean, au 31 mars :* | | | | | | |
| Saint-Jean et Fairville, allocation annuelle..... | ........ | .... | ... | ..... | .......... | 500 00 |
| *Chemin de fer Salisbury et Harvey, au 31 mars :* | | | | | | |
| Harvey et Salisbury........ | 48 | 2 | 314 | 8 | .......... | 2,411 52 |
| *Chemin de fer de la Rive, au 31 mars :* | | | | | | |
| Saint-Jean et Saint-Stephen........ | 82·5 | 2 | 314 | 4 | 2,072 40 | |
| Services auxiliaires, allocation annuelle........ | ........ | .... | ...... | ..... | 125 00 | |
| | | | | | | 2,197 40 |
| *Chemin de fer de la Rive-Sud, au 31 mars :* | | | | | | |
| Saint-Lambert et Sorel ........ | 45 | 2 | 314 | 3 | ............ | 847 80 |
| *Chemin de fer Témiscouata, au 31 mars :* | | | | | | |
| Rivière-du-Loup et stat. Connors, 9 m. à $3,465.. | ........ | ... | ...... | ..... | 2,598 75 | |
| do do 3 m. ........ | 113 | 2 | 78 | 8 | 1,410 24 | |
| Services auxiliaires pour les bureaux sur la ligne. | ........ | .... | ...... | .. . | 1,900 00 | |
| | | | | | | 5,908 99 |
| *Chemin de fer des Mille-Iles, au 31 mars :* | | | | | | |
| Gananoque et jonction de Gananoque, à $2 par j. | 3·5 | .... | 366 | ..... | ............ | 732 00 |
| *Ch. de f. Toronto, Hamilton et Buffalo, au 31 mars :* | | | | | | |
| Brantford et Waterford........ | 18 | 2 | 236 | 4 | ............ | 339 84 |
| *Chemin de fer des Comtés-Unis, au 31 mars :* | | | | | | |
| Saint-Hyacinthe et Sorel ........ | 36 | 2 | 157 | 3 | ............ | 339 12 |
| *Chemin de fer Victoria et Sidney, au 31 mars :* | | | | | | |
| Sidney et Victoria, du 1er déc........ | 16 | 2 | 104 | 4 | ........ | 133 12 |
| | | | | | | 1,285,353 19 |

| Transport ordinaire par terre. | $ c. |
|---|---|
| Division postale de Barrie.... ..... | 48,256 95 |
| do de la Col.-Britann.. | 63,421 03 |
| do de Kingston.. . | 42,757 12 |
| do de London........ | 57,553 22 |
| do du Manitoba.... .. | 82,576 97 |
| do de Montréal. ..... | 37,144 15 |
| do du N.-Brunswick.. | 61,457 02 |
| do de la Nouv.-Ecosse. | 139,038 30 |
| do d'Ottawa.......... | 72,077 04 |
| do de l'Ile du Prince-E. | 15,788 29 |
| do de Québec ... .... | 55,157 19 |
| do de Sherbrooke..... | 31,558 43 |
| do de Stratford...... | 46,629 52 |
| do des Trois-Rivières . | 27,387 13 |
| do de Toronto........ | 57,331 82 |
| Billets de tramways pour facteurs— Halifax, $135; Hamilton, $900; Kingston, $312.19; London, $400; Montréal, $2,200; Ottawa, $900; St-Jean, $241.67; Toronto, $3,544; Québec, $312.97... .......... | 8,945 83 |
| | 847,080 01 |

**Postes—Appointements.**

*Bur. de l'inspecteur en chef ($10,275.59).*

| | $ c. |
|---|---|
| Sweetnam, Matthew, inspect. en chef. | 2,800 00 |
| Bradley, N. S., commis de 3e classe .. | 430 00 |
| Fairman, Daniel, com. de la malle ang.— Appoint., $960; alloc. spéciale, $240 | 1,200 00 |
| Walmsley, Alex., com. de la m. ang.— Appoint., $960; alloc. spéciale, $240. | 1,200 00 |
| Appoint. à Ottawa.......(Page N—2) | 4,645 59 |

*Division de Barrie ($27,796.61).*

| | $ c. |
|---|---|
| Bureau de l'inspecteur— | |
| Jones, Allen, inspecteur...... ..... | 2,000 00 |
| Henderson, Jas., sous-inspecteur.... | 1,600 00 |
| Boys, T. R .. . ........... | 800 00 |
| Crease, C. B., messager...... ..... | 427 50 |
| Murchison, D. R............. ... | 560 00 |
| Powell, John................... | 1,200 00 |
| Ward, James ... ................. | 1,100 00 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Bennett, J. H., chef— App., $1,500; fr. de route, $87.85 | 1,587 85 |
| Atkins, Thomas— App., $799.50; f. de route, $187.17 | 986 67 |
| Brown, H. M.— App., $520; f. de route, $294.44.. | 814 44 |
| Flood, J. D., transféré à la division de Kingston, frais de route. ... | 3 44 |
| Hartley, J. McL.— App., $720; f. de route, $196.14.. | 916 14 |
| Kelly, M. E.— App., $960; f. de route, $158.43.. | 1,118 43 |
| Kirkpatrick, W. J.— App., $480; f. de route, $193.98.. | 673 98 |
| Leadlay, Wm.— App., $800; f. de route, $241.27.. | 1,041 27 |
| Legate, James— App., $960; f. de route, $194.23.. | 1,154 23 |
| Little, R. H.— App., $640; f. de route, $207.36.. | 847 36 |
| McKenzie, A. C.— App., $560; f. de route, $187.51.. | 747 51 |
| Marrs, J. E.— App., $520; f. de route, $278.94.. | 798 94 |
| A reporter............ ... | 28,653 35 |

| Postes—Appointements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ...... ..... ..... .. | 28,653 35 |
| *Division de Barrie—Fin.* | |
| Courriers sur chemins de fer—*Fin.* | |
| Martin, Thomas— App., $800; f. de route, $160.74.. | 960 74 |
| Maloney, Michael— App., $960; f. de route, $157.76.. | 1,117 76 |
| Palling, James— App., $518; f. de route, $180.46.. | 698 46 |
| Quinlan, Michael— App., $640; f. de route, $240.90.. | 880 90 |
| Skelly, E. J.— App., $800; f. de route, $233.73.. | 1,033 73 |
| Stanton, G. B.— App., $480; f. de route, $231.71.. | 711 71 |
| Stokes, William— App., $960; f. de route, $235.54.. | 1,195 54 |
| Swan, W. H.— App., $800; f. de route, $179.54.. | 979 54 |
| Courriers sur ch. de fer surnumér.— | |
| Anderson, Geo. G., du 30 mars— App., $122.58; f. de route, $26.36 | 148 94 |
| McMillan, Donald, du 1er août— App., $440; f. de route, $183.79.. | 623 79 |
| Sanders, Walter C., du 10 avril— App., $92; f. de route, $22.79.... | 114 79 |
| Sloan, W. B., jusqu'au mars— App., $329.03; f. de route, $223.92 | 552 95 |
| Hamlin, Chas., agent de transfert, du 25 oct. au 16 nov . . .. .. . | 24 19 |
| Meeking, E.S., agt de trans. (m.abs.) | 375 81 |
| *Div. de la Col.-Britanniq. ($22,693.01).* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| Fletcher, E. H., inspecteur......... | 2,200 00 |
| Dorman, W. H., sous-inspecteur ... | 1,550 00 |
| Babbage, F.: messager, appoint., $360; allocation prov., $120.... . | 480 00 |
| Greenfield, J. R. M............... | 1,350 00 |
| Rogers, H. B........ ............ | 1,200 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| O'Connor, K. M.: (moins absence)— App., $382.80; allocation prov., $114.84........ .. .......... | 497 64 |
| Sehl, F. J.: (moins absence)— App., $374.12; alloc. prov., $112.23 | 486 35 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Atkinson, E. O.— App., $ 20; f. de route, $505.12.. | 1,025 12 |
| Black, A. P.— App., $500; f. de route, $483.58.. | 983 58 |
| Cliff, A. A.— App., $520; f. de route, $517.77.. | 1,037 77 |
| Cox, W.T., transf. à la div. de London App., $320; f. de route, $198.05.. | 518 05 |
| Drummond, R. F.— App., $720; f. de route, $515.86.. | 1,235 86 |
| Ellis, R. Y.— App., $560; f. de route, $208.57.. | 768 57 |
| Hampton, Geo., du 1er nov. à avril— App., $400; f. de route, $136.58.. | 536 58 |
| Macleod, J. O., transf. à Vancouver— App., $165.59; f. de route, 21c... | 165 80 |
| Morton, Thomas— App., $520; f. de route, $534.55.. | 1,054 55 |
| Powell, E. C.— App., $485.31; f. de route, $546.60 | 1,031 91 |
| Reynard, M. C.— App., $518.50; f. de route, $123.89 | 642 39 |
| Rooney, John— App., $960; f. de route, $1.93 ... | 961 93 |
| A reporter..... ........ | 55,798 30 |



1—2½N

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report............ | 55,798 | 30 |
| *Division de la Col.-Britannique*—Fin. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Fin.* | | |
| Stewart, H. D. R.— | | |
| App., $500; f. de route, $98.84 .. | 598 | 84 |
| Trew, Archibald, N.— | | |
| App., $479; f. de route, $539.96.. | 1,018 | 96 |
| Courriers sur ch. de fer surnumér.— | | |
| Darling, O. E. (moins absence)— | | |
| App., $396.77; f. de route, $512.09 | 908 | 86 |
| Finlayson, Wm. (moins absence)— | | |
| App., $397.70; f. de route, $138.06 | 535 | 76 |
| Gamble, A. G. (du 25 juillet, moins absence)— | | |
| App., $315.91; f. de route, $435.86 | 751 | 77 |
| Garrett, B. D., du 1er mai— | | |
| App., $66.67; f. de route, $34.54. | 101 | 21 |
| Morgan, G. E.— | | |
| App., $479; f. de route, $572.51.. | 1,051 | 51 |
| *Division de Kingston ($17,463).* | | |
| Bureau de l'inspecteur— | | |
| Merrick, Henry, inspecteur........ | 2,000 | 00 |
| Macarow, P. H., sous-inspecteur... | 1,387 | 50 |
| Hopkirk, J. E............ | 1,250 | 00 |
| O'Reilly, W. J.................. | 760 | 00 |
| Strange, J. C. ..................... | 1,200 | 00 |
| Wilmot, H. F.......................... | 1,037 | 50 |
| Courriers sur chemins de fer— | | |
| Bower, T. T.— | | |
| App., $560; f. de route, $215.19.. | 775 | 19 |
| Doller, W. J.— | | |
| App., $800; f. de route, $171.88.. | 971 | 88 |
| Donaldson, J. R.— | | |
| App., $560; f. de route, $150.29.. | 710 | 29 |
| Doyle, Edward— | | |
| App., $520; f. de route, $202.42.. | 722 | 42 |
| Flood, J. D., du 25 oct. au 31 janv.. | 129 | 03 |
| Gillies, Angus— | | |
| App., $560; f. de route, $214.77.. | 774 | 77 |
| Halliwell, W. E.— | | |
| App., $480; f. de route, $79.15... | 559 | 15 |
| Ketcheson, H. F.— | | |
| App., $960; f. de route, $215.43.. | 1,175 | 43 |
| McKinnon, Murdock— | | |
| App., $560; f. de route, $172.16.. | 732 | 16 |
| Sayers, J. R.— | | |
| App., $620; f. de route, $130.48.. | 750 | 48 |
| Walker, D. J., jeune— | | |
| App., $960; f. de route, $193.77.. | 1,153 | 77 |
| Courriers sur ch. de fer surnumér.— | | |
| Driver, John, agent de transfert, jusqu'au 30 avril.................. | 333 | 33 |
| Grey, Douglas, agent de transfert, du 1er mai ..................... | 66 | 67 |
| Jarman, H. N. (moins absence)— | | |
| App., $465.76; f. de route, $176.22 | 641 | 98 |
| Metcalfe, H. F., du 9 déc.— | | |
| App., $269.67; f. de route, $61.78. | 331 | 45 |
| *Division de London ($54,091.24).* | | |
| Bureau de l'inspecteur— | | |
| Spry, Daniel, inspecteur........... | 2,200 | 00 |
| Fisher, Charles, sous-inspecteur.... | 1,600 | 00 |
| Blair, William.................... | 1,200 | 00 |
| Cox, W. T., transféré de la div. de la Col.-Brit., 1er nov ............ | 640 | 00 |
| Hampton, Geo., transféré à la div. de la Col.-Brit., 1er nov.......... | 266 | 67 |
| Johnson, Joseph ................. | 800 | 00 |
| A reporter ............ | 84,934 | 88 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.................. | 84,934 | 88 |
| *Division de London*—Suite. | | |
| Bureau de l'inspecteur—*Fin.* | | |
| Matthews, F. W.................. | 1,200 | 00 |
| Mercer, R. G .................... | 800 | 00 |
| Screaton, J. A., messager.......... | 600 | 00 |
| Thompson, Andrew ............... | 1,500 | 00 |
| Courriers sur chemins de fer— | | |
| McWhinney, A. G., chef— | | |
| App., $1,500; f. de route, $132.98 | 1,632 | 98 |
| Bealey, J. M.— | | |
| App., $520; f. de route, $207.53.. | 727 | 53 |
| Casgrain, J. P.— | | |
| App., $800; f. de route, $192.04.. | 992 | 04 |
| Coulter, A. F.— | | |
| App., $800; f. de route, $216.79.. | 1,016 | 79 |
| Cousins, Hugh— | | |
| App., $960; f. de route, $214.98.. | 1,174 | 98 |
| Cousins, Walter— | | |
| App., $800; f. de route, $144.51.. | 944 | 51 |
| Crawford, T. W.— | | |
| App., $700; f. de route, $216.71.. | 916 | 71 |
| Dalton, Jas.— | | |
| App., $480; f. de route, $285 43.. | 765 | 43 |
| Doyle, J. J.— | | |
| App., $960; f. de route, $188.36.. | 1,148 | 36 |
| Edgar, William— | | |
| App., $960; f. de route, $207.40.. | 1,167 | 40 |
| Elliott, F. E.— | | |
| App., $520; f. de route, $233.64.. | 753 | 64 |
| Elliott, J. L. G.— | | |
| App., $800; f. de route, $235.90.. | 1,035 | 90 |
| Essex, T. J.— | | |
| App., $960; f. de route, $193.98.. | 1,153 | 98 |
| Farrow, J. M.— | | |
| App., $800; f. de route, $230.49.. | 1,030 | 49 |
| Flynn, John— | | |
| App., $960; f. de route, $199.70.. | 1,159 | 70 |
| Fox, C. C.— | | |
| App., $620; f. de route, $207.95.. | 827 | 95 |
| Gemmill, F. A.— | | |
| App., $800; f. de route, $110.95.. | 910 | 95 |
| Glendinning, Thos.— | | |
| App., $520; f. de route, $190 55.. | 710 | 55 |
| Johnson, J. E.— | | |
| App., $530; f. de route, $318.62.. | 848 | 62 |
| Johnson, R. W. S.— | | |
| App., $560; f. de route, $152.68.. | 712 | 68 |
| Kiernan, Patrick, jusqu'au 4 mars— | | |
| App., $350.85; f. de route, $109.62 | 460 | 47 |
| McLaren, J. W.— | | |
| App., $960; f. de route, $185.58.. | 1,145 | 58 |
| McLean, D. J.— | | |
| App., $800; f. de route, $241.38.. | 1,041 | 38 |
| McMillan, W. G.— | | |
| App., $800; f. de route, $239.93.. | 1,039 | 93 |
| McNeal, W. L.— | | |
| App., $800; f. de route, $214.69.. | 1,014 | 69 |
| McVicar, W. W.— | | |
| App., $620; f. de route, $210.69.. | 830 | 69 |
| Mathews, George— | | |
| App., $800; f. de route, $187.35.. | 987 | 35 |
| Mitchell, William— | | |
| App., $960; f. de route, $248.66.. | 1,208 | 66 |
| Mitchell, John— | | |
| App., $800; f. de route, $193.98.. | 993 | 98 |
| Morgan Chas. J.— | | |
| App., $470.97; f. de route, $107.92 | 578 | 89 |
| Northwood, Alex.— | | |
| App., $800; f. de route, $215.24.. | 1,015 | 24 |
| O'Connor, James, jusqu'au 31 août.. | 133 | 34 |
| A reporter................ | 119,116 | 27 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Division de London*—Fin. | 119,116 27 |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | |
| O'Leary, Geo. A.— | |
| Appoint., $480 ; fr. de r., $188.78. | 668 78 |
| O'Meara, T. J.— | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $232.90 | 1 192 90 |
| Purdon, Percy— | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $99.28.. | 1,059 28 |
| Rogers, E. O'B.— | |
| Appoint., $800 ; fr. de r., $212.96. | 1,012 96 |
| Rorison, B. D. D.— | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $196.56. | 1,156 56 |
| Simpson, H. E.— | |
| Appoint., $520.00 ; fr. de r., $224.27 | 744 27 |
| Sinclair, C. McL.— | |
| Appoint., $800 ; f. de r., $177.75.. | 977 75 |
| Tye, W. D.— | |
| Appoint., $798 ; fr. de r., $220.38. | 1,018 38 |
| Wright, J. G.— | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $227.37 | 1,187 37 |
| Wright, R. P.— | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $138.89 | 1,098 89 |
| Young, G. W.— | |
| Appoint., $800 ; fr. de r., $269.92.. | 1,069 92 |
| Dagg, R., agent, transf. de la malle.. | 600 00 |
| Cour. sur chem. de fer surnum.— | |
| Hollister, Chas. J.— | |
| Appoint., $480 ; fr. de r., $224.33 | 704 33 |
| Hull, John H., du 1er sept.— | |
| Appoint., 339.79 ; fr. de r., $167.14 | 506 93 |
| McRoberts, R. C., du 13 fév.— | |
| Appoint., $183.45 ; fr. de r., $21.41 | 204 86 |
| *Division du Manitoba ($53,693.09).* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| MacLeod, W. W., inspecteur ..... | 2,400 00 |
| Cairns, A. W., sous-inspecteur (1).. | 1,600 00 |
| Phinney, H. H., do (2).. | 1,387 50 |
| Broughton, J. L.— | |
| Ap., $1,187.50 ; alloc. prov., $118.75 | 1,306 25 |
| Knighton, Sam. messag., au 31 oct.— | |
| Appoint., $200 ; alloc. prov., $20.. | 220 00 |
| McGillis, Alex., appointements.... | 1,500 00 |
| MacPherson, W. T.— | |
| App., $1,125 ; alloc. prov., $112.50. | 1,237 50 |
| Miller, R., messager, transféré— | |
| Appoint., $350 ; alloc. prov., $35.. | 385 00 |
| Morice, Jessie M.— | |
| Appoint., $600 ; alloc. prov., $60.. | 660 00 |
| Simons, J. R.— | |
| Appoint., $800 ; alloc. prov., $80.. | 880 00 |
| Stevenson, E. R. A.— | |
| Appoint., $740 ; alloc. prov., $74.. | 814 00 |
| Tuck, C. F.— | |
| Appoint., $1,200 ; alloc. prov., $120 | 1,320 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| Gouin, Nellie (moins absence)— | |
| App., $379.95 ; alloc. prov., $38.01 | 417 96 |
| Goulet, Roger (moins absence)— | |
| App., $393.91 ; alloc. prov., $39.40. | 433 31 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Kavanagh, C. E., chef— | |
| Appoint., $1,500 ; fr. de r., $83.40 | 1,583 40 |
| Auger, A. L.— | |
| Appoint., $530 ; fr. de r., $354.38 ; alloc. prov., $53. ..... ... .... | 937 38 |
| Barrett, W. T.— | |
| Appoint., $560 ; fr. de r., $355.04 ; alloc. prov., $56 .......... . . | 971 04 |
| Colton, J. T.— | |
| Appoint., $760 ; fr. de r., $328.47 ; alloc. prov., $76............... | 1,164 47 |
| A reporter. ............. | 151,537 26 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.......... | 151,537 26 |
| *Division du Manitoba*—Suite. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | |
| D'Amour, J. E.— | |
| Appoint., $640 ; fr. de r., $318.11 ; allocation prov., $64...... ..... | 1,022 11 |
| Davidson, G. D.— | |
| Appoint., $530 ; fr. de r., $378.02 ; allocation provisoire, $53........ | 961 02 |
| Dorland, P. M.— | |
| Appoint., $510 ; fr. de r., $408.26 ; allocation provisoire, $51........ | 969 26 |
| Farrow, M. Y.— | |
| Appoint., $520 ; fr. de r., $417.79 ; allocation provisoire, $52........ | 989 79 |
| Farrow, H. W., transféré à la division de Stratford... ...... | |
| Appoint., $40 ; fr. de route, $18.17 ; allocation provisoire, $4........ | 62 17 |
| Ferguson, A. McD.— | |
| App., $560 ; fr. de route, $361.60 ; allocation prov., $56.... ..... | 977 60 |
| Gleeson, Cornelius— | |
| Appoint., $800 ; fr. de r., $408.02 ; allocation provisoire, $80........ | 1,288 02 |
| Hicks, Amos, appoint., $720 ; fr. de r., $369.23 ; allocation prov., $72. . | 1,161 23 |
| Holland, R. W.— | |
| Appoint., $560 ; fr. de r., $375.91 ; allocation provisoire, $56.... .. | 991 91 |
| James, A. C., appoint., $720 ; fr. de r., $324.01 ; allocat. provis., $72.. | 1,116 01 |
| Johnson, Rowan— | |
| Appoint., $480 ; fr. de r., $326.26 ; allocation provisoire, $48...... | 854 26 |
| Kinney, John— | |
| Appoint., $720 ; fr. de r., $375.99 ; allocation provisoire, $72. ..... | 1,167 99 |
| Lipsett, W. S.— | |
| Appoint., $560 ; fr. de r., $409.26 ; allocation provisoire, $56........ | 1,025 26 |
| McCracken, W. H.— | |
| App., $475.64 ; fr. de r., $191.31 ; allocation prov., $47.56... ..... | 714 51 |
| McCulloch, H. H.— | |
| Appoint., $560 ; fr. de r., $386.56 ; allocation provis., $56...... ... | 1,002 56 |
| MacDonald, J. G.— | |
| Appoint., $520 ; fr. de r., $411.19 ; allocation prov., $52............ | 983 19 |
| McEwen, A. L.— | |
| Appoint., $510 ; fr. de r., $285.51 ; allocation prov., $51............ | 846 51 |
| Might, S. H.— | |
| App., $480 ; fr. de route, $291.03 ; alloc. prov , $48... ... ........ | 819 03 |
| Moore, J. G.— | |
| Appoint., $800 ; fr. de r., $100.79 ; allocat. prov., $80 ............ | 980 79 |
| Norris, J. G.— | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $111.12 ; alloc. prov., $96.......... ... | 1,167 12 |
| O'Neil, T. J., jun., transféré de la division de Strathford, 1er août. .. | |
| Appoint., $470 ; fr. de r., $195.18 ; alloc. prov., $47 ...... . .... | 712 18 |
| Parson, B. A.— | |
| Appoint., $560 ; fr. de r., $345.69 ; alloc. provisoire, $56............ | 961 69 |
| Porter, T. A.— | |
| App., $497.59 ; fr. de r., $328.91 ; allocation prov., $49.76.... . .. | 876 26 |
| A reporter.. ............ | 173,187 73 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report..... ... ....... | 173,187 | 73 |
| *Division du Manitoba*—Fin. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Fin.* | | |
| Pridham, Richard— | | |
| Appoint., $800 : fr. de r., $311.20 ; allocation prov., $80.......... | 1,191 | 20 |
| Reed, A. L.— | | |
| Appoint., $480 ; fr. de r., $244.79 ; alloc. prov., $48 ... .......... | 772 | 79 |
| Scott, T. A.— | | |
| Appoint., $860 : fr. de r., $356.27 ; alloc. prov., $86............... | 1,302 | 27 |
| Scott, T. W.— | | |
| Appoint., $520 ; fr. de r., $308.59 ; allocatien prov., $52 .. ........ | 880 | 59 |
| Smith, T. J.— | | |
| Appoint., $720 ; fr. de r., $368.55 ; alloc. prov., $72........... .... | 1,160 | 55 |
| Sproule, J. F.— | | |
| Appoint., $530 ; fr. de r., $296.27 ; allocat. prov., $53............. | 879 | 27 |
| Stewart, C. R.— | | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $187.24 ; alloc. prov., $96............... | 1,243 | 24 |
| Tempest, Geo.— | | |
| App., $174.76 ; fr. de r., $274.98 ; allocation prov., $47.49. ........ | 797 | 23 |
| Wilkins, E. D. H.— | | |
| Appoint., $560 ; fr. de r., $409.86 ; allocation prov., $56............ | 1,025 | 86 |
| Courr. sur ch. de fer surnum.— | | |
| Carman, J. A. R..... ....... . | 810 | 66 |
| Chabot, A. F. X., du 2 janv.— | | |
| App., $238.71 ; fr. de r., $40.36 ; alloc. prov., $23.87.... ...... .. | 302 | 94 |
| Cleverly, W. G., du 7 mai— | | |
| Appoint., $57.99 ; fr. de r., $5.34 ; allocat. prov., $5.79....... ..... | 69 | 12 |
| Fleming, H. V. (moins absence)— | | |
| App., $385.81 ; fr. de r., $157 73 ; allocat. prov , $38.59........... | 582 | 13 |
| Innes, J. A. W. (moins absence)— | | |
| App., $371.43 ; fr. de r., $237.09 ; allocat. prov., $37 14............ | 645 | 66 |
| Ross, D. A., au 31 déc.— | | |
| App., $197.78 ; fr. de r., $88.93 ; allocat. prov., $19.78.......... | 306 | 49 |
| Scott, F. J.— | | |
| Appoint., $480 ; fr. de r., $273 61 ; allocation prov., $48............ | 801 | 61 |
| Youhill, J. A., du 26 mai— | | |
| Appoint., $47.74 ; fr. de r., $0.69 ; allocation prov., $4.77.......... | 53 | 20 |
| *Division de Montréal* (*$44,166.15*). | | |
| Bureau de l'inspecteur— | | |
| Bain, J. W., inspecteur du 14 janv. | 930 | 10 |
| Nelligan, D., sous-inspecteur (1).... | 1,600 | 00 |
| Gervais, J. E., do (2).... | 1,550 | 00 |
| Kearney, Mathew ........ .... . | 800 | 00 |
| Lacken, Hugh, messager ......... | 600 | 00 |
| Larin, Arthur O ................. | 1,000 | 00 |
| Madore, J. A.................... | 1,200 | 00 |
| Renaud, J. A. A... .... ..... .... | 680 | 00 |
| Tansey, Denis...... .. ......... | 1,000 | 00 |
| Commis surnuméraires— | | |
| Benoit, Evangeline (moins absence). | 378 | 44 |
| Curran, Mary A. do . | 369 | 62 |
| A reporter....... .......... | 196,120 | 70 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report........ .......... | 196,120 | 70 |
| *Division de Montréal*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer— | | |
| Briegel, F., chef— | | |
| Appoint., $1,500 ; fr. de r., $132.05 | 1,632 | 05 |
| Anderson, J. D.— | | |
| Appoint., $960 ; fr. de route, $93. | 1,053 | 00 |
| Armstrong, Arthur— | | |
| App., $799.50 ; fr. de r., $414.85.. | 1,214 | 35 |
| Beique, L. S.— | | |
| App., $960 ; fr. de r., $226.99.... | 1,186 | 99 |
| Chavot, Cyprien— | | |
| Appoint., $800 ; fr. de r., $230.93 | 1,030 | 93 |
| Constantin, J. E.— | | |
| Appoint., $520 ; fr. de r., $205.93.. | 725 | 93 |
| Dewar, G. R.— | | |
| Appoint., $799 ; fr. de r., $428.30. | 1,227 | 30 |
| Filion, H. D.— | | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $396.62. | 1,356 | 62 |
| Ford, John— | | |
| Appoint., $800 ; fr. de r., $390.56 | 1,190 | 56 |
| Frost, D. T.— | | |
| Appoint., $800 ; fr. de r., $265.56. | 1,065 | 56 |
| Garceau, L. A.— | | |
| Appoint., $520 ; fr. de r., $166.51. | 686 | 51 |
| Goodfellow, H. G.— | | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $244.83. | 1,204 | 8 |
| Hall, J. M.— | | |
| Appoint., $720 ; fr. de r., $157.61. | 877 | 61 |
| Jones, George— | | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $124.62. | 1,084 | 62 |
| Lachapelle, Alphonse— | | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $232.79 | 1,192 | 79 |
| Laprairie, R. L.— | | |
| Appoint, $480 ; fr. de r., $211.12.. | 691 | 12 |
| Lawrence, G. W.— | | |
| Appoint., $798 ; fr. de r., $138.46. | 936 | 46 |
| McLellan, Norman— | | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $166.63 | 1,126 | 63 |
| McRobie, A. J.— | | |
| Appoint., $799 ; fr. de r., $478.65. | 1,277 | 65 |
| McRobie, J. T.— | | |
| Appoint., $520 ; fr. de r., $443.45 | 963 | 45 |
| Menzies, Augustus— | | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $426.61. | 1,386 | 61 |
| Murphy, William— | | |
| App., $795.56 ; fr. de r., $444.42. . | 1,239 | 98 |
| O'Regan, W. H.— | | |
| Appoint., $960 ; fr. de r., $113·17. | 1,073 | 17 |
| Robertson, P. M.— | | |
| Appoint., $480 ; fr. de r., $216.05. | 696 | 05 |
| St. Arnaud, N. H.— | | |
| Appoint , $530 ; fr. de r., $251.57. | 781 | 57 |
| Tuck, Fred.— | | |
| Appoint., $800 ; fr. de r., $421.83 . | 1,221 | 83 |
| Urquhart, J. R.— | | |
| Appoint., $800 ; fr. de r., $403.44. | 1,203 | 44 |
| Villeneuve, Mathias— | | |
| Appoint., $540 ; fr. de r., $447.81. | 987 | 81 |
| Vinet, Ferdinand— | | |
| Appoint., $640 ; fr. de r., $132. .. | 772 | 00 |
| Courr. sur chemin de fer surnum.— | | |
| Austin, A. E.— | | |
| Appoint., $400 ; fr. de r., $208.13. | 608 | 13 |
| Stevens, J. (moins absence)— | | |
| App., $449.03 ; fr. de r., $323.41. | 772 | 44 |
| Agents pour le transfert de la malle | | |
| Cahill, Thomas.. ............... | 400 | 00 |
| Chase, Clark.................... | 600 | 00 |
| Gariepy, L. O................... | 590 | 00 |
| A reporter............... | 230,178 | 69 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... ....... . .. | 230,178 69 |
| *Division du N.-Brunswick ($51,983.14).* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| King, S. J., inspecteur...... ...... | 2,200 00 |
| Whittaker, W. C., sous-inspecteur.. | 1,600 00 |
| Avery, W. R.................. ..... | 1,400 00 |
| Ervin, Bessie W ................ | 402 50 |
| Freeze, R. J .... ................. | 1,075 00 |
| Hatch, Willoughby ...... ........ | 1,200 00 |
| McLeod, M. A., messager......... | 480 00 |
| Murray, C. A..... ..... .... ... | 1,150 00 |
| Thompson, Alex....... .......... | 800 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| King, Geo. T........... ...... ... | 400 00 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Ryan, Geo. M., chef— | |
| App., $1,500; fr. de route, $59.35. | 1,559 35 |
| Albert, Emile Victor— | |
| App., $480; fr. de route, $284.32. | 764 32 |
| Bedell, Thos. B.— | |
| App., $480; fr. de route, $282.04. | 762 04 |
| Belding, H. W.— | |
| App., $640: fr. de route, $486.76. | 1,126 76 |
| Belyea, A. S.— | |
| App., $480.42; fr. de r., $278.68.. | 759 10 |
| Blizard, F. W.— | |
| App., $960; fr. route, $638.31.... | 1,598 31 |
| Brittain, Alfred, au 31 déc. (décédé)— | |
| App., $400; fr. de route, $415.43. | 815 43 |
| Budge, Benjamin— | |
| App., $520; fr. de route, $344.09. | 864 09 |
| Caldwell, B. McG.— | |
| App., $880; fr. de route, $447.36. | 1,327 36 |
| D'Aigle, D. J.— | |
| App., $520; fr. de route, $275.18. | 795 18 |
| Edgecombe, A. C.— | |
| App., $800; fr. de route, $462.36. | 1,262 36 |
| Emerson, John— | |
| App., $530; fr. de route, $420.40. | 950 40 |
| Estey, F. A.— | |
| App., $800; fr. de route, $279.05. | 1,079 05 |
| Gross, A. J.— | |
| App., $800; fr. de route, $573.28. | 1,373 28 |
| Hall, W. S.— | |
| App., $720; fr. de route, $337.11. | 1,057 11 |
| Hipwell, J. P.— | |
| App., $640; fr. de route, $404.37. | 1,044 37 |
| Hoben, C. F.— | |
| App., $800; fr. de route, $285.83. | 1,085 83 |
| Humphrey, W., du 18 janv.— | |
| App., $218.06; fr. de r., $65.93.. | 283 99 |
| Jack, S. R.— | |
| App., $800; fr. de route, $777.67. | 1,577 67 |
| Ketchum, F. E.— | |
| App., $800; fr. de route, $288.26. | 1,088 26 |
| McKendrick, Dawson— | |
| App., $800; fr. de route, $678.20. | 1,478 20 |
| McLeod, E. B.— | |
| App., $480; fr. de route, $250.03. | 730 03 |
| Magee, R. G.— | |
| App., $800; fr. de route, $661.82. | 1,461 82 |
| Maxwell, S. R.— | |
| App., $800; fr. de route, $618 59. | 1,418 59 |
| Mercure, P. L.— | |
| App., $405.37; fr. de r., $168 09. | 573 46 |
| Miller, J. G.— | |
| App., $800; fr. de route, $646.32. | 1,446 32 |
| Murray, Alex.— | |
| App., $800; fr. de route, $412.86. | 1,212 86 |
| O'Reilly, C. E., du 20 déc.— | |
| App., $255.48; fr. de r., $77.17.. | 332 65 |
| A reporter............... | 270,714 38 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report............... ... | 270,714 38 |
| *Division du Nouveau-Brunswick*—Fin. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Fin.* | |
| Oulton, G. H.— | |
| App., $800; fr. de route, $827.18. | 1,627 18 |
| Peck, H. B.— | |
| App., $720; fr. de route, $322.57. | 1,042 57 |
| Pidgeon, J. R.— | |
| App., $960; fr. de route, $622.13 | 1,582 13 |
| Price, David— | |
| App., $800; fr. de route, $176.95. | 976 95 |
| Smith, R. R.— | |
| App., $720; fr. de route, $427.14. | 1,147 14 |
| Wathen, Henry— | |
| App., $800; fr. de route, $521.92. | 1,321 92 |
| Watt, J. H.— | |
| App., $760; fr. de route, $304.89. | 1,064 89 |
| Weldon, W. J.— | |
| App., $960; fr. de route, $565.37. | 1,525 37 |
| Wilkins, R. J.— | |
| App., $480; fr. de route, $308.99. | 788 99 |
| Willis, E. LeRoi, au 31 oct.— | |
| App., $266.67; fr. de route, $3.64. | 270 31 |
| Agent surnuméraire pour le transfert— | |
| Steele, Herbert, du 1er avril....... | 100 00 |
| *Division de la Nouv.-Ecosse ($38,409.28).* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| Macdonald, C. J., inspecteur....... | 2,400 00 |
| Stewart, D., sous-inspecteur (1) .... | 1,475 00 |
| Costley, Alfred do (2) .... | 1,412 50 |
| Curran, T. J.. .. ......... ...... | 730 00 |
| Curran, L. D..................... | 490 00 |
| Davison, T. E............... .... | 1,200 00 |
| Griffin, G. F., messager......... . | 472 50 |
| Macdonald, Ethel A............. . | 450 00 |
| Page, W. W ... ............... ... | 1,037 50 |
| Sircom, S. J. R. ............... | 1,200 00 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Browne, Alfred, chef— | |
| App., $1,500; fr. de route, $123.51. | 1,623 51 |
| Bennett, William— | |
| App., $799; fr. de route, $202.93. | 1,001 93 |
| Bigney, J. E.— | |
| App., $559; fr. de route, $262.36. | 821 36 |
| Blinkinsop, T. W.— | |
| App., $520; fr. de route, $260.19. | 780 19 |
| Cameron, J. W. H.— | |
| App., $960; fr. route, $226.48.... | 1,186 48 |
| Campbell, John— | |
| App., $800; fr. de route, $1.06... | 801 06 |
| Davison, Robt.— | |
| App., $800; fr. de route, $221.50. | 1,021 50 |
| Eaton, W. P.— | |
| App., $800; fr. de route, $374.05. | 1,174 05 |
| Gabriel, J. McN— | |
| App., $960; fr. de route, $216.92. | 1,176 92 |
| Hall, Samuel— | |
| App., $800; fr. de route, $202.89. | 1,002 89 |
| Hawkesworth, G. A.— | |
| App., $800; fr. de route, $198.37. | 998 37 |
| Keating, J. P.— | |
| App., $520; fr. de route, $249.09. | 767 09 |
| Keith, Thomas— | |
| App., $800; fr. de route, $283.47. | 1,083 47 |
| Kelly, J. H.— | |
| App., $510; fr. de route, $348.33. | 858 33 |
| Little, H. R.— | |
| App., $560; fr. de route, $245.66. | 805 66 |
| McKinnon, W. C.— | |
| App., $800; fr. de route, $201.51. | 1,001 51 |
| A reporter............... | 309,133 65 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................... | 309,133 65 |
| *Division de la Nouvelle-Ecosse*—Fin. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Fin.* | |
| McLeod, J. S. F.— | |
| App., $540; fr. de route, $237.26. | 777 26 |
| McMillan, F. N.— | |
| App., $510; fr. de route, $345.02. | 855 02 |
| McRae, Christopher— | |
| App., $510; fr. de route, $284.54. | 794 54 |
| McRobert, W. H.— | |
| App., $800; fr. de route, $270.54.. | 1,070 54 |
| McDonald, Arch.— | |
| App., $560; fr. de route, $210.46.. | 770 46 |
| O'Sullivan, Denis— | |
| App., $560; fr. de route, $345.80.. | 905 80 |
| Power, C. E.— | |
| App., $800; fr. de route, $315.83.. | 1,115 83 |
| Rolston, Edward— | |
| App., $560; fr. de route, $256.80.. | 816 80 |
| Ross, R. H.— | |
| App., $560; fr. de route, $237.50. | 797 50 |
| Ross, J. D.— | |
| App., $800; fr. de route, $230.04.. | 1,030 04 |
| Southall, Fred.— | |
| App., $800; fr. de route, $358.71. | 1,158 71 |
| Courriers sur ch. de fer surnum.— | |
| McKenzie, D. G., du 1er août— | |
| App., $440; fr. de route, $176.67.. | 616 67 |
| McLeod, M. G.— | |
| App., $480; fr. de route, $248.29. | 728 29 |
| *Division d'Ottawa ($60,212.71.)* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| Hawken, F., inspecteur........... | 2,200 00 |
| Le Sueur, C. P., sous-inspecteur (1).. | 1,600 00 |
| Chamard, J. do (2).. | 1,387 50 |
| Carroll, Henry.................. | 800 00 |
| Cochran, W. C.................... | 750 00 |
| Duggan, Cornelius, messager....... | 600 00 |
| Dunne, P. B...................... | 720 00 |
| McNulty, J. J.................... | 530 00 |
| O'Connor, J. F................... | 1,300 00 |
| Pope, Theo....................... | 500 00 |
| Short, H. M., au 31 août.......... | 86 66 |
| Whitty, M. J..................... | 1,200 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| Green, M. C...................... | 400 00 |
| Leacy, H. E. (moins absence). | 342 97 |
| Robinson, A. L. do .... | 393 52 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Gordon, E., chef, appointements, | |
| $1,500; frais de route, $116.86.... | 1,616 86 |
| Annable, William— | |
| App., $560; fr. de route, $391.32.. | 951 32 |
| Armstrong, J. G.— | |
| App., $520; fr. de route, $448.27.. | 968 27 |
| Booth, W. S.— | |
| App., $480; fr. de route, $294.66.. | 774 66 |
| Burnham, W. F.— | |
| App., $960; fr. de route, $282.94.. | 1,242 94 |
| Chevrier, J. A.— | |
| App., $960; fr. de route, $417.78. | 1,377 78 |
| Coburn, A. H. J.— | |
| App., $800; fr. de route, $482.83. | 1,282 83 |
| Corcoran, John— | |
| App., $640; fr. de route, $501.09.. | 1,141 09 |
| Eagleson, John— | |
| App., $800; fr. de route, $184.57.. | 984 57 |
| Evanson, F. S.— | |
| App., $520; fr. de route, $465.85. | 985 85 |
| A reporter.............. | 344,707 93 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................... | 344,707 93 |
| *Division d'Ottawa*—Suite. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Fin.* | |
| Farrell, W. J.— | |
| App., $560; fr. de route, $242.36.. | 802 36 |
| Gass, W. H.— | |
| App., $800; fr. de route, $226.12.. | 1,026 12 |
| Gillissie, J. B.— | |
| App., $800; fr. de route, $391.72. | 1,191 72 |
| Gorrell, G. T.— | |
| App., $960; fr. de route, $283.39.. | 1,243 39 |
| Gorrell, G. M.— | |
| App., $520; fr. de route, $266.53.. | 786 53 |
| Griffith, John— | |
| App., $800; fr. de route, $228.67.. | 1,028 67 |
| Hawkins, T. T.— | |
| App., $520; fr. de route, $459.70.. | 979 70 |
| Hetherington, J. E.— | |
| App., $800; fr. de route, $335.45.. | 1,135 45 |
| Houston, Stewart— | |
| App., $800; fr. de route, $391.23.. | 1,191 23 |
| Lally, J. J.— | |
| App., $800; fr. de route, $398.15.. | 1,198 15 |
| Leclair, Adolphus— | |
| App., $960; fr. de route, $247.43.. | 1,207 43 |
| Legendre, J. B. Z.— | |
| App., $960; fr. de route, $437.14.. | 1,397 14 |
| McDonnell, H. M.— | |
| App., $520; fr. de route, $500.73.. | 1,020 73 |
| McFarlane, James, au 31 déc.— | |
| App., $280; fr. de route, $126.26.. | 406 26 |
| McFarlane, J. D. C.— | |
| App., $530; fr. de route, $454.34.. | 984 34 |
| McLaren, Robert— | |
| App., $720; fr. de route, $109.95. | 829 95 |
| MacDonald, Henry— | |
| App., $800; fr. de route, $394.14. | 1,194 14 |
| Maingy, P. A.— | |
| App., $800; fr. de route, $427.17. | 1,227 17 |
| Martin, Clarence W.— | |
| App., $520; fr. de route, $242.50. | 762 50 |
| Montgomery, Robert— | |
| App., $960; fr. de route, $310.37. | 1,270 37 |
| Nevens, J. J.— | |
| App., $800; fr. de route, $468.89. | 1,268 89 |
| Peden, Robert— | |
| App., $960; fr. de route, $456.74. | 1,416 74 |
| Pelton, J. E.— | |
| App., $850; fr. de route, $298.54. | 1,148 54 |
| Plumb, Charles— | |
| App., $800; fr. de route, $430.14. | 1,230 14 |
| Purcell, John— | |
| App., $560; fr. de route, $62.45.. | 622 45 |
| Rochester, C. D.— | |
| App., $520; fr. de route, $364 37. | 884 37 |
| Simpson, H.— | |
| App., $446.45; fr. de r., $218.34. | 664 79 |
| Skelly, D. J.— | |
| App., $960; fr. de route, $358.70. | 1,318 70 |
| York, Dunbar— | |
| App., $560; fr. de route, $301.82. | 861 82 |
| Commis surnuméraires— | |
| Dorion, D. N. (moins absence)— | |
| App., $398.93; fr. de r., $270 75. | 669 68 |
| Ferguson, H. S. (moins absence)— | |
| App., $391.30; fr. de r., $195.70. | 587 00 |
| Jackson, Horace, du 20 avril— | |
| App., $89.42; fr. de route, $24.64 | 114 06 |
| Kahala, John— | |
| App., $480; fr. de route, $286.05. | 766 05 |
| Kenny, H. I. (moins absence)— | |
| App., $385.60; fr. de r., $294.31. | 679 91 |
| A reporter.................. | 377,824 42 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... ............... | 377,824 42 |
| *Division d'Ottawa*—Fin. | |
| Courriers sur ch. de fer surnum.—*Fin.* | |
| Ketchum, H. G.— | |
| App., $480 ; f. de route, $167.93.. | 647 93 |
| McLatchie, A. A., du 11 mai— | |
| App., $55.92 ; f. de route, $17.21. | 73 13 |
| Macdougall, A. C., au 31 oct.— | |
| App., $133.33 ; f. de route, $209.20 | 342 53 |
| Moore, A. C.— | |
| App., $400 ; f. de route, $297.48.. | 697 48 |
| Reeves, B. A.— | |
| App., $480 ; f. de route, $318.33.. | 798 33 |
| Agent de transfert surnuméraire— | |
| Cavanagh, J. .. ............... | 400 00 |
| *Division de Québec ($42,328.22).* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| Bolduc, A., inspecteur........... | 2,000 00 |
| Green, S. T., sous-inspecteur....... | 1,412 50 |
| Caouette, J. B.................... | 1,175 00 |
| Gray, E. L. F..... ....... ....... | 490 00 |
| LaRue, L. J. H .... .. .. .... | 1,075 00 |
| MacNaughton, F. M............. | 550 00 |
| Pelletier, Maxime.. ............... | 800 00 |
| Philibert, J. E.................. | 580 00 |
| Raymond, Antoine, messager...... | 457 50 |
| Commis surnuméraires— | |
| Shaw, Minnie, au 8 oct............ | 108 60 |
| Taché, M. E., dv 6 déc............ | 227 96 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Blondeau, F. E., chef— | |
| App., $1,500 ; f. de route, $126.70 | 1,626 70 |
| Audet, A. P., f. de route.......... | 237 81 |
| Audet, Charles— | |
| App., $640 ; f. de route, $452.47.. | 1,092 47 |
| Bédard, Charles, 1 m. (décédé). ... | 66 67 |
| Blondeau, Antoine— | |
| App., $800 ; f. de route, $141.97.. | 941 97 |
| Blondeau, Donat— | |
| App., $960 ; f. de route, $534.43 . | 1,494 43 |
| Carrier, J. E.— | |
| App., $800 ; f. de route, $69.43... | 869 43 |
| Chabot, A. F. A.— | |
| App., $720 ; f. de route, $438.22.. | 1,158 22 |
| Dagneau, D. C.— | |
| App., $960 ; f. de route, $539.02.. | 1,499 02 |
| Dorion, Napoléon— | |
| App., $760 ; f. de route, $554.71.. | 1,314 71 |
| Furois, Leger— | |
| App., $799.50 ; f. de route, $469.40 | 1,268 90 |
| Gagnon, J. T.— | |
| App., $640 ; f. de route, $253.19.. | 893 19 |
| Gaudry, B. T.— | |
| App., $960 ; f. de route, $249.74.. | 1,209 74 |
| Gauvreau, Napoléon— | |
| App., $480 ; f. de route, $201.16.. | 681 16 |
| Gauvreau, Ulric— | |
| App., $720 ; f. de route, $251.14.. | 971 14 |
| Germain, Ulric— | |
| App., $520 ; f. de route, $241.98.. | 761 98 |
| Gingras, J. N. A.— | |
| App., $610 ; f. de route, $328.53... | 938 53 |
| Goulet, Irénée— | |
| App., $519 ; f. de route, $251.58. | 770 58 |
| Hudon, L. E.— | |
| App., $957 ; f. de route, $518.74.. | 1,475 74 |
| L'Abbé, F. X.— | |
| App., $960 ; f. de route, $512.96.. | 1,472 96 |
| Marquette, Lactance— | |
| App., $520 ; f. de route, $267.92. | 787 92 |
| A reporter............. | 411,193 65 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report......... ..... .... | 411,193 65 |
| *Division de Québec*—Fin. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Fin.* | |
| Nolet, Jean G.— | |
| App., $719.50 ; f. de route, $301.84 | 1,021 34 |
| O'Dowd, Francis— | |
| App., $720 ; f. de route, $426.44. | 1,146 44 |
| Pelletier, W.— | |
| App., $480 ; f. de route, $154.60. . | 634 60 |
| Rouillard, Adolphe— | |
| App., $520 ; f. de route, $256.13.. | 776 13 |
| Routhier, A. A.— | |
| App., $720 ; f. de route, $303.80.. | 1,023 80 |
| Rousseau, H. B.— | |
| App., $720 ; f. de route, $455.52.. | 1,175 52 |
| Roy, J. E.— | |
| App., $960 ; f. de route, $317.03.. | 1,277 03 |
| Simard, L. E.— | |
| App., $640 ; f. de route, $412.55.. | 1,052 55 |
| Simard, E. A.— | |
| App., $520 ; f. de route, $242.92.. | 762 92 |
| Talbot, O.— | |
| App., $959.50 ; f. de route, $542.41 | 1,501 91 |
| Courrier sur ch. de fer surnum.— | |
| Fitzpatrick, C. J., (moins absence)— | |
| App., $376.17 ; f. de route, $154.07 | 530 24 |
| Agents de transfert surnuméraires— | |
| Thibault, L. P.— | |
| App., $600 ; f. de route, $40.64 .. | 640 64 |
| Bédard, J. P. P., surnuméraire depuis le 24 juillet......... .. ... | 375 27 |
| *Division de Sherbrooke ($17,919.90).* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| Thompson, F. C., inspecteur. ... | 2,000 00 |
| Farwell, E. W., sous-inspecteurr... | 1,171 69 |
| Bonnallie, A. G ...... .. ....... | 450 00 |
| Commis surnuméraire— | |
| Proulx, L., à $1.50 par jour.. ...... | 549 00 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Beaudoin, Charles— | |
| App., $960 ; f. de route, $190.97 .. | 1,150 97 |
| Brooks, E. R. H... ............... | 720 00 |
| Chamnell, H. E.— | |
| App., $960 ; f. de route, $114.17.. | 1,074 17 |
| Crevier, J. W.— | |
| App., $480 ; f. de route, $104.44. . | 584 44 |
| Dorion, Edouard— | |
| App., $799.50 ; f. de route, $204. . | 1,003 50 |
| Evans, A. H.— | |
| App-, $800 ; f. de route, $110.29... | 910 29 |
| French, J. L.— | |
| App., $732.90 ; f. de route, $115.24 | 848 14 |
| Hall, J. P.— | |
| App., $960 ; f. de route, $87.41. .. | 1,047 41 |
| Jones, W. E. C.— | |
| App., $800 ; f. de route, $224.38.. | 1,024 38 |
| Murphy, John— | |
| App., $960 ; f. de route, $202.24.. | 1,162 24 |
| Peters, W. N.— | |
| App., $800 ; f. de route, $194.34. . | 994 34 |
| Smith, E. L.— | |
| App., $800 ; f. de route, $186.35. . | 986 35 |
| Webb, F. W.— | |
| App., $800 ; f. de route, $196.75. . | 996 75 |
| Whitcher, C. F.— | |
| App., $800 ; f. de route, $109.88.. | 909 88 |
| Courrier sur ch. de fer surnum.— | |
| Macdougall, A. C., du 18 nov..... | |
| App., $241.21 ; f. de route, $95.14. | 336 35 |
| A reporter.. .. ...... ... | 441,031 94 |

| Postes—Appointements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 441.031 94 |
| *Division de Stratford ($24,167.76.)* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| Hopkirk, H. G., inspecteur | 2,200 00 |
| Maloney, Daniel, sous-inspecteur | 1,525 00 |
| Bruce, D. A | 1,025 00 |
| Clark, F. C., messager | 433 47 |
| Lawrence, C. M. B | 937 50 |
| Macfarlane, M. A | 520 00 |
| Watson, W. S | 690 00 |
| Yorick, John | 1,200 00 |
| Messagers surnuméraires— | |
| Horne, E. W., 13 j | 12 58 |
| Smith, W. S. (différentes périodes) | 57 19 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Allen, F. N.— App., $510 ; f. de route, $266.48 | 776 48 |
| Austin, J. J.— App., $478.71 ; f. de route, $135.75 | 614 46 |
| Cheyne, A. J.— App., $640 ; f. de route, $269.40 | 909 40 |
| Clark, R. C.— App., $510 ; f. de route, $148.37 | 658 37 |
| Dinning, H. F.— App., $600 ; f. de route, $246.62 | 846 62 |
| Dundas, James— App., $960 ; f. de route, $276.19 | 1.236 19 |
| Farrow, H. W., de la div. du Man.— App., $470 ; f. de route, $174.22 | 644 22 |
| Freel, E. J.— App., $640 ; f. de route, $159.89 | 799 89 |
| Golden, J. J.— App., $800 ; f. de route, $272.32 | 1,072 32 |
| Harris, G. M.— App., $800 ; f. de route, $241.12 | 1,041 12 |
| Johnston, Louis— App., $530 ; f. de route, $136.65 | 666 65 |
| Jones, Albert— App., $800 ; f. de route, $112.51 | 912 51 |
| Kelly, D. B.— App., $800 ; f. de route, $175.72 | 975 72 |
| McKee, William— App., $510 ; f. de route, $284.78 | 794 78 |
| Nelson, Robert— App., $520 ; f. de route, $279.23 | 799 23 |
| O'Neill, T. J., tr. à la div. du Man. App., $40 ; f. de route, $8.26 | 48 26 |
| Pierson, Charles— App., $800 ; f. de route, $296.14 | 1,096 14 |
| Richardson, William— App., $640 ; f. de route, $166.15 | 806 15 |
| Sharman, F. D.— App., $560 ; f. de route, $254.99 | 814 99 |
| Courrier sur ch. de fer surnum.— | |
| Hull, John H., au 21 août— App., $36.56 ; f. de route, $16.96 | 53 52 |
| *Division des Trois-Rivières ($13,224.39).* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| Desilets, G., inspecteur | 2,000 00 |
| Chillas, J. P., sous-inspecteur | 1,600 00 |
| Bailey, G. O | 1,000 00 |
| Normand, N. M | 530 00 |
| Teasdale, E., messager | 427 50 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Beaudry, Arthur— App., $800 ; f. de route, $122.89 | 922 89 |
| Dorais, A.— App., $800 ; f. de route, $133.65 | 933 65 |
| Dusault, Rémi— App., $520 ; f. de route, $129.23 | 649 23 |
| A reporter | 473,262 97 |

| Postes—Appointements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 473,262 97 |
| *Division des Trois-Rivières*—Fin. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Fin.* | |
| Genest, J. V., au 30 avril (décédé)— App., $666.67 ; f. de route, $99.70 | 766 37 |
| McKenzie, J. E.— App., $800 ; f. de route, $108.74 | 908 74 |
| Marineau, J. P.— App., $480 ; f. de route, $117.79 | 597 79 |
| Méthot, C. A.— App., $800 ; f. de route, $142.71 | 942 71 |
| Poliquin, J. D.— App., $520 ; f. de route, $135.57 | 655 57 |
| Ricard, L. O.— App., $500 ; f. de route, $154.16 | 654 16 |
| Courrier sur ch. de fer surnum.— | |
| Forest, S.— App., $480 : f. de route, $155.78 | 635 78 |
| *Division de Toronto ($62,603.41).* | |
| Bureau de l'inspecteur— | |
| Barker, R. W., inspecteur | 2,600 00 |
| Burnham, G. A., sous-inspecteur (1) | 1,600 00 |
| Smith, F. S. do (2) | 1,500 00 |
| Crocker, William | 1,200 00 |
| Griffith, W. E | 1,500 00 |
| Gurnett, G. T | 1,200 00 |
| McKillop, John, messager | 600 00 |
| Smallpiece, H. W | 1,200 00 |
| Sweetnam, G. B | 1,187 50 |
| Whiteside, J. A | 750 00 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Winstanley, C. J. H— App., $1,500 ; f. de route, $43 | 1,543 00 |
| Arland, W. H.— App., $800 ; f. de route, $210.60 | 1,010 60 |
| Barker, E. J.— App., $500 ; f. de route, $156.25 | 656 25 |
| Beatty, Alex.— App., $959 ; f. de route, $349.82 | 1,308 82 |
| Bennett, J. O.— App., $960 ; f. de route, $191.23 | 1,151 23 |
| Birchall, T. S.— App., $960 ; f. de route, $486.21 | 1,446 21 |
| Boyle, E. O.— App., $800 ; f. de route, $185.22 | 985 22 |
| Brent, T. H.— App., $520 ; f. de route, $132.88 | 652 88 |
| Burns, G. F.— App., $960 ; f, de route, $229.50 | 1,189 50 |
| Byrne, L. V.— App., $960 ; f. de route, $147.29 | 1,107 29 |
| Clarke, F. C.— App., $640 ; f. de route, $345.05 | 985 05 |
| Costello, P. J.— App., $800 ; f. de route, $371.25 | 1,171 25 |
| Egan, John— App., $960 ; f. de route, $452.90 | 1,412 90 |
| Findlay, Alex— App., $800 ; f, de route, $349.42 | 1,149 42 |
| Flinn, William— App., $480 ; f. de route, $189.94 | 669 94 |
| Flood, J. D., transféré de la division de Kingston, 1er fév.— App., $200 ; f. de route, $39.80 | 239 80 |
| Frizzell, A. B.— App., $559 ; f. de route, $309.24 | 868 24 |
| Griffin, G. W., au 31 mai— App., $600.88 ; f. de route, $255.31 | 856 19 |
| Higgins, F. O'C.— App., $960 ; f. de route, $344.37 | 1,304 37 |
| A reporter | 511,469 75 |

| Postes—Appointements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| A reporter | 511,469 75 |
| *Division de Toronto*—Fin. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | |
| Lawrence, W. J.— | |
| App., $500 ; frais de route, $112.20 | 612 20 |
| Little, James— | |
| App., $800 ; frais de route, $165.37 | 965 37 |
| McGill, Alex.— | |
| App., $706.67 ; fr. de route, $223.94 | 930 61 |
| McLeod, J. E.— | |
| App., $960 ; frais de route, $381.53 | 1,341 53 |
| Mason, Thomas— | |
| App., $797.78 ; fr. de route, $403.64 | 1,201 42 |
| Mollard, J. T.— | |
| App., $800 ; frais de route, $294.40 | 1,094 40 |
| Noble, William— | |
| App., $800 ; frais de route, $346.41 | 1,146 41 |
| O'Connor, William— | |
| App., $800 ; frais de route, $381.74 | 1,181 74 |
| O'Loane, J. T.— | |
| App., $800 ; frais de route, $394.50 | 1,194 50 |
| Ollerhead, G. E.— | |
| App., $520 ; frais de route, $435.36 | 955 36 |
| Patterson, G. G.— | |
| App., $520 ; frais de route, $162.03 | 682 03 |
| Patterson, Thomas— | |
| App., $720 ; frais de route, $358.25 | 1,078 25 |
| Platt, W. M.— | |
| App., $800 ; frais de route, $143.62 | 943 62 |
| Pringle, James— | |
| App., $800 ; frais de route, $223.30 | 1,023 30 |
| Ramsay, W. J.— | |
| App., $800 ; frais de route, $379.27 | 1,179 27 |
| Saulter, Joseph— | |
| App., $960 ; frais de route, $466.96 | 1,426 96 |
| Sloan, M. W.— | |
| App., $760 ; frais de route, $333.27 | 1,093 27 |
| Smellie, William— | |
| App., $800 ; frais de route, $319.75 | 1,119 75 |
| Smith, W. B.— | |
| App., $800 ; frais de route, $460.66 | 1,260 66 |
| Thompson, Andrew— | |
| App., $960 ; frais de route, $196.27 | 1,156 27 |
| Thompson, H. P.— | |
| App., $760 ; frais de route, $164.99 | 924 99 |
| Thompson, J. D.— | |
| App., $560 ; frais de route, $195.17 | 755 17 |
| Tyner, Fred.— | |
| App., $954.67 ; fr. de route, $311.49 | 1,266 16 |
| Wiley, W. E.— | |
| App., $780 ; frais de route, $248.59 | 1,028 59 |
| Wilson, J. T.— | |
| App., $480 ; frais de route, $85.54 | 565 54 |
| Agents pour le transfert de la malle— | |
| Armstrong, T. B., transféré au bureau de poste de Toronto | 121 67 |
| Ball, Thomas | 508 71 |
| Harper, J. F | 600 00 |
| Kidner, Edward | 400 00 |
| Lawless, Matthew | 600 00 |
| Scholes, Adam | 600 00 |
| Sullivan, Michael | 600 00 |
| Total porté à la (Page N—2) | 541,027 50 |
| *Bur. de poste de Belleville, ($8,540.81).* | |
| Meacham, J. H., directeur de poste, au 31 octobre 1895 | 466 67 |
| Taylor, John, directeur de poste, du 2 décembre 1895 | 812 90 |
| Duncan, sous-directeur de poste | 1,350 00 |
| A reporter | 2,629 57 |

| Postes—Appointements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,629 57 |
| *Bureau de poste de Belleville*—Fin. | |
| Bowell, C. J., temporaire, (temps indéterminé) | 91 24 |
| Embury, W. J | 800 00 |
| Gillen, Alfred | 1,200 00 |
| Hargrove, B. L | 410 00 |
| Kennedy, Mary | 480 00 |
| Lynch, J. J | 780 00 |
| Newberry, J. M | 800 00 |
| Reeves, J. H | 550 00 |
| Walker, W. B | 800 00 |
| *Bur. de poste, Charlottetown, ($16,278.03)* | |
| Brecken, F. de St. C., directeur de poste et inspecteur de poste | 2,200 00 |
| Callaghan, J. A | 600 00 |
| Campbell, J. M | 1,025 00 |
| Clarkin, J. T | 520 00 |
| Gill, W. H. F | 689 00 |
| Harris, William | 1,200 00 |
| Hughes, J. M | 510 00 |
| Lawson, J. A | 1,200 00 |
| McCarey, Joseph | 912 50 |
| Murphy, M. W | 800 00 |
| Robertson, J. N | 800 00 |
| Trainor, Bernard | 1,037 50 |
| White, Nicholas | 1,037 50 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Crabbe, O. R.— | |
| App., $800 ; frais de route, $221.11 | 1,021 11 |
| Haszard, T. A.— | |
| App., $800 ; frais de route, $229.68 | 1,029 68 |
| Macdonald, D. J.— | |
| App., $778.49 ; fr. de route, $225.70 | 1,004 19 |
| McEwen, H. D.— | |
| App., $480 ; frais de route, $211.55 | 691 55 |
| *Bur. de poste de Frédéricton ($6,978.00)* | |
| Hilyard, F. S., directeur de poste | 1,600 00 |
| Cameron, John | 1,200 00 |
| Gardiner, Robinson | 680 00 |
| Phair, W. B | 1,200 00 |
| Phillips, R. B. H | 800 00 |
| Vavasour, E. W | 1,037 50 |
| Facteurs— | |
| Phair, L. B. C | 442 50 |
| Wright, Milford, temporaire, 18 j | 18 00 |
| *Bureau de poste d'Halifax ($35,565.31).* | |
| Blackadar, H. W., directeur de poste | 2,400 00 |
| Tremaine, F. V., sous-direct. de poste | 1,800 00 |
| Bent, F. P | 1,300 00 |
| Boggs, H. A | 800 00 |
| Brennan, P. F | 720 00 |
| Casey, T. W | 1,100 00 |
| Chamberlain, W. H | 1,200 00 |
| Creighton, T. G | 1,200 00 |
| Crowe, A. C | 800 00 |
| Delaney, Edward | 800 00 |
| Fraser, C. D | 800 00 |
| Fultz, W. S | 560 00 |
| Harris, W. C | 540 00 |
| King, D. A | 760 00 |
| Lownds, C. M. R | 800 00 |
| McLennan, D. A | 620 00 |
| Meagher, J. N | 550 00 |
| Mulcahey, P. J | 950 00 |
| O'Bryan, J. S | 1,200 00 |
| A reporter | 50,696 84 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 50,696 84 |
| *Bureau de poste d'Halifax*—Fin. | |
| Parker, William | 800 00 |
| Pender, P. T., au 30 avril (décédé) | 456 67 |
| Power, F. J. | 800 00 |
| Quinnane, W. P., messager | 600 00 |
| Sullivan, E. A | 800 00 |
| Travis, L. W | 800 00 |
| Walker, W. H | 800 00 |
| Commis temporaire— | |
| Healey, Arthur, du 2 mai | 61 14 |
| Facteurs— | |
| Saunders, Sampson, surintendant— | 800 00 |
| Beattie, V. B. | 405 00 |
| Davis, George | 600 00 |
| De Freytas, F. E | 367 50 |
| De Young, G. H | 405 00 |
| Grant, J. A | 600 00 |
| Hancock, William | 487 50 |
| Laurillard, H. S | 600 00 |
| Lindsay, J. P | 600 00 |
| Linloff, William | 405 00 |
| Mahar, John | 600 00 |
| Mulcahey, Joseph | 600 00 |
| Myers, Robert | 600 00 |
| O'Donnell, J. J | 577 50 |
| O'Malley, John | 600 00 |
| Payne, Edward, facteur boîtier | 600 00 |
| Robb, Donald | 540 00 |
| Smyth, J. H | 600 00 |
| Theakston, M. J | 600 00 |
| Wilson, John | 600 00 |
| Facteur temporaire— | |
| Day, J. F | 360 00 |
| *Bureau de poste d'Hamilton* (*$53,650*). | |
| Brown, Adam, directeur de poste | 2,800 00 |
| Eager, H. A., sous-directeur de poste | 2,000 00 |
| Barber, B. F | 800 00 |
| Beatty, Oliver | 800 00 |
| Bull, G. H | 1,200 00 |
| Burns, Thomas | 1,400 00 |
| Campbell, D. D | 800 00 |
| Crisp, A. C | 1,200 00 |
| Cusack, M. L | 670 00 |
| Dempsey, J. H. C | 750 00 |
| Dunnett, E. H | 1,025 00 |
| Ecclestone, W. R | 800 00 |
| Filgiano, H. E. J | 800 00 |
| Fitzgerald, Robert | 800 00 |
| Flynn, William | 800 00 |
| Hamilton, A. M | 600 00 |
| Harron, R. J | 800 00 |
| Judd, Charles | 800 00 |
| Kell, R. H | 550 00 |
| Kerr, A. J | 600 00 |
| McCulloch, J. O | 800 00 |
| Mackay, J. E. B | 800 00 |
| Matthews, J. S | 1,025 00 |
| Miller, R. S | 760 00 |
| Morden, J. R | 800 00 |
| Richter, J. C | 520 00 |
| Ross, George | 1,300 00 |
| Smith, Gertrude | 750 00 |
| Strous, James, messager | 600 00 |
| Walsh, David do | 600 00 |
| Waterman, W. L | 800 00 |
| Webber, J. A | 800 00 |
| Winckler, J. | 490 00 |
| Carroll, F. J | 400 00 |
| A reporter | 97,802 15 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 97,802 15 |
| *Bureau de poste d'Hamilton*—Fin. | |
| Facteurs— | |
| Austin, T. B. S., surintendant | 800 00 |
| Bale, Thomas | 465 00 |
| Baskerville, B. W | 442 50 |
| Blake, A. C | 412 50 |
| Charters, James | 600 00 |
| Coates, H. M. | 600 00 |
| Cochrane, Thomas | 472 50 |
| Cox, J. A | 495 00 |
| Dowrie, D. C | 600 00 |
| Fernside, J. H | 600 00 |
| Fielding, C. W. W | 600 00 |
| Frank, Emile | 600 00 |
| Gardner, John | 600 00 |
| Guy, Robert | 450 00 |
| Hanlon, George | 600 00 |
| Hodd, Frank | 540 00 |
| Hoey, William | 420 00 |
| Hutton, William | 450 00 |
| James, W. H | 600 00 |
| Lawrence, William | 600 00 |
| Logan, Hugh | 420 00 |
| McFarland, William | 547 50 |
| McKeown, James | 517 50 |
| Mitchell, Andrew | 450 00 |
| Mitchell, Jas. E | 450 00 |
| Morton, George | 450 00 |
| Mundy, Wm. A | 600 00 |
| North, J. W | 600 00 |
| Nunn, William | 600 00 |
| Paradine, Thomas | 442 50 |
| Phillips, Charles | 450 00 |
| Phillips, John | 600 00 |
| Rolston, Edward | 510 00 |
| Sevier, Edward | 600 00 |
| Springate, George | 600 00 |
| Stipe, Samuel | 450 00 |
| Stratton, Robert | 600 00 |
| Strongman, William | 600 00 |
| Thomas, J. R. | 600 00 |
| Towers, G. T. | 495 00 |
| Wilson, Joseph | 600 00 |
| Facteurs temporaires— | |
| Campbell, John | 360 00 |
| Moore, Robert | 360 00 |
| Woolley, Robert | 360 00 |
| *Bur. de poste de Kingston* (*$19,990.46*). | |
| Shannon, James, directeur de poste | 2,000 00 |
| Renton, John L., sous-direct. de poste | 1,400 00 |
| Chamberlain, Allen J | 700 00 |
| Cochrane, J. B | 510 00 |
| D'Arcy, R. J | 800 00 |
| Genge, R. E | 510 00 |
| Kane, Frank | 520 00 |
| Kelly, John | 1,500 00 |
| McBride, James | 800 00 |
| McDonald, Francis | 800 00 |
| Morrisey, John, messager | 585 00 |
| Pense, J. P. | 800 00 |
| Shannon, C. G | 1,000 00 |
| Wells, W. J | 680 00 |
| Commis temporaires— | |
| Bunt, C. A | 400 00 |
| Driver, John, du 1er mai | 66 67 |
| Gray, D. W., du 13 mars au 30 avril | 48 39 |
| Hamilton, Isabel (moins absence) | 389 00 |
| Little, George, 10 jrs | 10 00 |
| Morrison, Joanna (moins absence) | 389 01 |
| A reporter | 134,920 22 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 134,920 | 22 |
| *Bureau de poste de Kingston*—Fin. | | |
| Commis surnuméraires—*Fin.* | | |
| Reid, Sarah M. (moins absence) | 397 | 85 |
| Facteurs— | | |
| Miller, A. H., surint. au 23 fév. | 505 | 83 |
| Christmas, W. J. | 382 | 50 |
| Collins, John | 600 | 00 |
| Elliott, Robert J | 510 | 00 |
| Gilmour, Robert | 600 | 00 |
| Kearns, Robert | 588 | 71 |
| Lewers, Robert | 600 | 00 |
| Maguire, John J | 510 | 00 |
| Neill, William | 600 | 00 |
| Purtell, J. J | 427 | 50 |
| Hanlon, B. J., (surnuméraire) | 360 | 00 |
| *Bureau de poste de London ($36,295.32).* | | |
| Dawson, R. J. C., directeur de poste | 2,200 | 00 |
| Sharman, J. D., sous-direct. de poste | 1,600 | 00 |
| Ashton, A. E. | 800 | 00 |
| Carrothers, Arthur | 800 | 00 |
| Devinney, F. J. | 800 | 00 |
| Hevey, Christopher | 1,200 | 00 |
| Hilton, G. W., | 800 | 00 |
| Jones, Thomas | 480 | 00 |
| Lawless, Lawrence, au 31 août (décédé) | 133 | 34 |
| McCormick, H. K. | 480 | 00 |
| McMartin, D. | 400 | 00 |
| McNeil, Neil | 800 | 00 |
| Macdonald, J. A | 680 | 00 |
| Matthews, R. F. | 1,200 | 00 |
| Murray, J. P. | 800 | 00 |
| Nash, G. B. | 680 | 00 |
| Nicholls, Wm. | 800 | 00 |
| O'Meara, Martin, messager | 600 | 00 |
| Reed, C. C. | 620 | 00 |
| Shanley, C. J. N | 1,149 | 00 |
| Skinner, W. H | 800 | 00 |
| Ward, John | 799 | 50 |
| Wheeler, F. C | 798 | 50 |
| Facteurs— | | |
| Haystead, Martin, surintendant | 800 | 00 |
| Beattie, J. N. | 600 | 00 |
| Bernard, H | 420 | 00 |
| Birmingham, F. W | 600 | 00 |
| Brennan, Thomas | 600 | 00 |
| Brimacombe, J. P | 450 | 00 |
| Burns, W. P | 600 | 00 |
| Cushing, James | 600 | 00 |
| Cushing, John | 600 | 00 |
| Dibbs, D. A | 510 | 00 |
| Francis, John | 397 | 50 |
| Harris, J. H | 510 | 00 |
| Hiscott, W. C. | 598 | 50 |
| Logan, Walter | 457 | 50 |
| McKenna, W. G | 592 | 50 |
| Maitland, M. J. | 600 | 00 |
| Mercer, William | 367 | 50 |
| Nicholson, James | 600 | 00 |
| Pate, W. R. | 568 | 42 |
| Perrin, C. N | 510 | 00 |
| Phillips, Percy | 600 | 00 |
| Pontey, Francis | 600 | 00 |
| Pugh, Charles | 510 | 00 |
| Routledge, G. W | 465 | 00 |
| Short, W. S. | 600 | 00 |
| Southcott, W. F. | 600 | 00 |
| Walsh, Robert | 600 | 00 |
| Ward, Joseph | 600 | 00 |
| Wilson, John | 600 | 00 |
| A reporter | 176,579 | 87 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 176,579 | 87 |
| *Bureau de poste de London*—Fin. | | |
| Facteurs surnuméraires— | | |
| Grimmond, Geo. M. | 360 | 00 |
| Williamson, A. C. (moins absence) | 358 | 06 |
| *Bur. de poste de Montréal ($152,928.93).* | | |
| Dansereau, Arthur, direct. de poste | 4,000 | 00 |
| Palmer, Jos. L., sous-direct. de poste | 2,000 | 00 |
| Arless, R. J. | 1,037 | 50 |
| Barbe, Wilfred | 800 | 00 |
| Barcelo, Edouard | 720 | 00 |
| Bathurst, J. W. | 800 | 00 |
| Beaudoin, George | 1,300 | 00 |
| Bennett, John, messager | 600 | 00 |
| Beresford, John | 798 | 89 |
| Berthelet, Joseph | 480 | 00 |
| Bourret, H. A | 1,500 | 00 |
| Bourret, R. E | 700 | 00 |
| Brophy, Thomas | 800 | 00 |
| Brophy, W. P. | 600 | 00 |
| Brown, J. H. P. | 800 | 00 |
| Callaghan, Thomas | 780 | 00 |
| Carpenter, G. A. | 800 | 00 |
| Chagnon, Edmond | 1,037 | 50 |
| Chandler, Henry (moins 1 jour absent) | 797 | 70 |
| Chase, Isaac | 1,200 | 00 |
| Clarke, George | 740 | 00 |
| Clermont, Ulderic | 800 | 00 |
| Coffey, Jeremiah | 780 | 00 |
| Conlon, Bernard | 1,037 | 50 |
| Coté, A. B | 799 | 25 |
| Cotret, L. D. A. R. de | 740 | 00 |
| Crowe, W. J | 800 | 00 |
| Dagenais, F. S | 719 | 00 |
| Daniel, R. T | 1,037 | 50 |
| Daoust, J. B. A, | 1,300 | 00 |
| Delorme, Pierre | 480 | 00 |
| Desnoyers, Thomas | 1,200 | 00 |
| Doray, J. L. E | 680 | 00 |
| Dowd, E. C. | 799 | 75 |
| Dufresne, Auguste | 800 | 00 |
| Dumont, Ovide | 710 | 00 |
| Duncan, Robert | 1,200 | 00 |
| Durack, J. J | 790 | 00 |
| Eckhardt, W. H. A., du 1er nov. | 600 | 00 |
| Filiatrault, Joseph | 1,146 | 75 |
| Florence, Charles | 799 | 75 |
| Forbes, E. H | 800 | 00 |
| Galbraith, Samuel | 530 | 00 |
| Gariepy, J. B., chargeur | 442 | 50 |
| Gaudry, H. D. | 1,200 | 00 |
| Germain, Clément | 500 | 00 |
| Giroux, T. A | 800 | 00 |
| Gould, Civila | 430 | 00 |
| Goyette, Henri | 1,200 | 00 |
| Grant, J. G | 690 | 00 |
| Grenier, Arthur | 580 | 00 |
| Grey, F. W | 400 | 00 |
| Grondin, A. L | 800 | 00 |
| Guillemette, J. E. | 800 | 00 |
| Harding, Thomas | 1,300 | 00 |
| Hayden, William, au 4 juillet | 12 | 90 |
| Lalonde, J. B. A | 760 | 00 |
| Lamanque, Thomas | 800 | 00 |
| Lamb, J. D. | 480 | 00 |
| Lamoureux, A. E | 799 | 00 |
| Lamoureux, E. A | 800 | 00 |
| Langevin, Amédée | 580 | 00 |
| Lapointe, T. H | 800 | 00 |
| Larivière, Chas | 800 | 00 |
| A reporter | 233,113 | 42 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 233,113 42 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | |
| Larose, Anatole | 1,300 00 |
| Larseneur, T. F | 1,400 00 |
| Leduc, C. A. T | 1,037 50 |
| Lefebvre, Gaspard | 1,200 00 |
| Lefebvre, Louis | 1,037 50 |
| Lefebvre, Chas | 800 00 |
| Lefebvre, Germain | 750 00 |
| Lorange, Oscar | 799 75 |
| Lord, Alfred | 1,037 50 |
| McElroy, W. J | 800 00 |
| McGillis, Grace | 440 00 |
| Marchand, M. E | 400 00 |
| Masse, Arthur | 750 00 |
| Mayer, Edouard | 1,200 00 |
| Mayer, J. A. A | 430 00 |
| Mayer, L. D. E | 800 00 |
| Mercille, L | 610 00 |
| Moore, Thomas E | 569 75 |
| Morin, Alcidas | 800 00 |
| O'Donoghue, Daniel | 800 00 |
| O'Neil, Patrick | 798 00 |
| Ouelette, E. H | 800 00 |
| Ouimet, Onésime, chargeur | 375 00 |
| Perrault, Dénis R | 650 00 |
| Plouffe, Francois | 800 00 |
| Poitevin, Antoine | 620 00 |
| Poitras, J. R. A. | 478 71 |
| Prudhomme, L. T | 800 00 |
| Renaud, J. E | 799 00 |
| Rondeau, Ulysse | 1,200 00 |
| Rostang, Alfred de | 1,300 00 |
| Rostang. E. de | 410 00 |
| Royal, A. S | 690 00 |
| Sauriol, Alphonse | 800 00 |
| Sims, J. C | 1,200 00 |
| Taylor, James | 670 00 |
| Thimens, Joseph | 1,037 50 |
| Thompson, W. H., chargeur | 412 50 |
| Vincent, F. P | 460 00 |
| Whelan, J. P | 727 69 |
| Commis surnuméraires— | |
| Archambault, C. A | 400 00 |
| Biron, C. B | 400 00 |
| Caron, F. J. (1 jour absent) | 398 92 |
| Coderre, N., du 17 avril | 82 23 |
| Cousineau, Joseph (moins absence) | 386 98 |
| Desilets, J. A. do | 387 15 |
| Gervais, J. B. E. do | 348 21 |
| Hurteau, D. F. do | 389 03 |
| Irvine, William do | 271 78 |
| Lafleur, A. R. H. do | 306 17 |
| Lalonde, E., du 15 juin | 17 78 |
| Miraglia, A. L. (moins absence) | 394 86 |
| Murray, Eva, du 14 oct | 281 09 |
| Pelletier, L. J., du 4 sept | 290 33 |
| Richardson, Theresa (moins absence) | 336 48 |
| Roy, J. A | 399 50 |
| Facteurs— | |
| Ayotte, J. E | 450 00 |
| Ayotte, T. E | 405 00 |
| Balthazard, F. X | 465 00 |
| Barcelo, J. C. H | 375 00 |
| Begin, Ludger | 360 00 |
| Bisson, J. L | 600 00 |
| Bissonnette, A. I | 599 75 |
| Blaustein, Samuel | 449 25 |
| Blouin, A. W | 382 50 |
| Boisjoli, Ludger | 336 05 |
| Boucher, Adolphe | 397 50 |
| Boudreau, J. A | 600 00 |
| A reporter | 275,614 38 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 275,614 38 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Bourgeois, Joseph | 600 00 |
| Brunelle, Moïse | 502 50 |
| Cadotte, Alphonse | 494 75 |
| Callary, Patrick | 600 00 |
| Carle, L. E | 599 75 |
| Caron, Louis | 397 50 |
| Carrière, Alphonse | 600 00 |
| Charbonneau, Roch | 382 50 |
| Chartrand, Adélard | 375 00 |
| Clarke, Patrick | 600 00 |
| Collard, J. A | 599 75 |
| Collins, John | 600 00 |
| Conroy, James | 397 50 |
| Cusson, Narcisse | 600 00 |
| Daoust, Omer | 472 50 |
| Delamadeleine, Théo | 450 00 |
| Demers, J. W | 406 45 |
| Destroismaisons, Rosario | 334 04 |
| Doucet, Réal | 465 00 |
| Dubé, Louis | 600 00 |
| Duboulay, Adolphe | 600 00 |
| Dumesnil, A. E | 600 00 |
| Dussault, J. B | 502 50 |
| Fenaughty, John | 600 00 |
| Fenaughty, Thomas | 435 00 |
| Filion, L. J | 463 79 |
| Forest, Samuel | 465 00 |
| Frank, Raphael | 412 50 |
| Frigon, H. M | 442 50 |
| Gauthier, Aldéric | 570 00 |
| Gauthier, Avila | 510 00 |
| Giroux, Joseph | 600 00 |
| Gorman, Samuel | 600 00 |
| Gosselin, W | 442 50 |
| Harvey, W. T. | 600 00 |
| Hayes, J. J | 432 67 |
| Jacques, Alfred | 405 00 |
| Jacques, Pierre, suspendu 1er janv. | 300 00 |
| Johnston, M. F | 436 17 |
| Jones, J. J | 420 00 |
| Kelly, James | 600 00 |
| King, Joseph | 600 00 |
| Labonté, Louis | 404 00 |
| Lachapelle, A | 360 00 |
| Lagacé, Philippe | 600 00 |
| Laguerrier, J. B | 420 00 |
| Lapointe, Prospère | 600 00 |
| Latimore, Thomas | 600 00 |
| Lamère, Joseph | 420 00 |
| Ledoux, Joseph | 600 00 |
| Lemieux, Joseph, au 31 oct | 190 00 |
| Lépine, J. H | 450 00 |
| Lortie, Alphonse | 600 00 |
| Lussier, Joseph | 600 00 |
| McAfee, John | 600 00 |
| McInerney, L. D | 450 00 |
| McKenna, Edward (absent ½ jour) | 599 17 |
| McLennan, Duncan | 465 00 |
| McShane, J. F | 600 00 |
| Maher, James | 250 00 |
| Mathieu, Alfred | 600 00 |
| Mathieu, Joseph | 448 50 |
| Meehan, John | 599 19 |
| Miggins, Michael | 600 00 |
| Miraglia, Joseph | 505 42 |
| Mitchell, W. F | 600 00 |
| Moore, Thomas | 600 00 |
| Moreau, J. B | 600 00 |
| Nugent, James | 551 31 |
| A reporter | 310,641 84 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 310,641 84 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| O'Neill, P | 375 00 |
| Ouelette, J. W | 420 00 |
| Ouelette, Alphonse | 397 50 |
| Pepin, Delphis | 412 50 |
| Plante, J. B | 600 00 |
| Plante, Gaspard | 600 00 |
| Power, John | 600 00 |
| Radakir, Alfred | 547 50 |
| Renois, Ludger | 600 00 |
| Ryan, John | 397 50 |
| St. Jean, L. J | 502 50 |
| St. Onge, A. L | 592 50 |
| St. Onge, J. A | 465 00 |
| Sauriol, J. B | 600 00 |
| Simard, Maxime | 435 00 |
| Têtu, Henri | 447 75 |
| Tierney, J. J | 196 35 |
| Traynor, Stephen | 420 00 |
| Valeur, Albert | 435 00 |
| Valeur, Joseph A | 600 00 |
| Valiquette, Joseph | 600 00 |
| Vanier, J. H. (résigné le 23 déc.) | 215 32 |
| Witzig, F. X. | 420 00 |
| Facteurs surnuméraires— | |
| Beaudoin, A., du 22 avril | 68 00 |
| Beaudin, C. A. (moins absence) | 359 62 |
| Bisaillon, J. B | 360 00 |
| Brissette, Joseph, du 22 janvier | 156 29 |
| Burke, W. M. (moins absence) | 356 90 |
| Chabot, George (absent une journée) | 359 03 |
| Conway, Thomas, 27 jrs (Noël) | 27 00 |
| Clémont, H. A. (moins absence) | 330 03 |
| Desautels, A., 27 jours (Noël) | 27 00 |
| Dion, Horace, du 7 déc | 203 69 |
| Ducharme, J. A | 360 00 |
| Dumontier, H., 26 jours (Noël) | 26 00 |
| Duprat, A | 359 03 |
| Fuller, William, du 16 janvier | 157 73 |
| Gaudry, J. (moins absence.) | 343 50 |
| Gelmas, Jules, 30 jours (Noël) | 30 00 |
| Gervais, J. H. (périodes interromp.) | 240 00 |
| Harrington, P. | 360 00 |
| Hudon, Alex. (absent ½ journée) | 359 52 |
| Irwin, James, 26 jours (Noël) | 26 00 |
| Jodoin, A. E | 360 00 |
| Kleinhaus, Charles H. | 360 00 |
| Lacroix, E. O. H | 360 00 |
| Lafontaine, L. P., 27 jours (Noël) | 27 00 |
| Lalonde, L. N. (absent 1 jour) | 359 03 |
| Larivée, H. (moins absence) | 353 21 |
| Laroche, S. (absent 3 jours) | 357 00 |
| Lauthier, Joseph, du 24 février | 126 21 |
| LeBlanc, V. (moins absence) | 355 16 |
| Leduc, Maxime, du 11 février | 138 62 |
| Milette, J. A | 61 84 |
| Paquette, J. A., 27 jours (Noël) | 27 00 |
| Pickering, Chas. P., 26 jours (Noël) | 26 00 |
| Prevost, J. E. W. (absent 2½ jours) | 357 50 |
| Ratelle, J. A., du 6 décembre | 201 29 |
| Regan, Francis, 8 jours (Noël) | 8 00 |
| Vezeau, J. A. (absent une journée) | 359 00 |
| Way, A. G | 360 00 |
| *Bureau de poste d'Ottawa ($61,960.60).* | |
| Gouin, J. A., directeur de poste | 3,000 00 |
| Bates, E. B., sous do | 1,700 00 |
| Allen, F. G | 750 00 |
| Archambault, M. P | 600 00 |
| A reporter | 336,276 86 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 336,276 86 |
| *Bureau de poste d'Ottawa*—Suite. | |
| Bangs, W. A. | 690 00 |
| Bartlett, J. H | 1,075 00 |
| Bell, B. H | 730 00 |
| Bell, J. C | 590 00 |
| Binks, J. T | 750 00 |
| Brophy, W. M., au 30 sept., transféré | 185 00 |
| Chevrier, E. L | 1,050 00 |
| Chevrier, L. D | 650 00 |
| Chilton, J. P | 550 00 |
| Clewes, J. R | 510 00 |
| Coughlin, M. A. | 680 00 |
| Darcy, Mary | 700 00 |
| Devlin, C. A., chargeur | 382 60 |
| Dontigny, C. P | 580 00 |
| Duhamel, Sephora | 580 00 |
| English, F. W. P | 600 00 |
| Farrell, I. E | 410 00 |
| Faulkner, E. E | 550 00 |
| French, Fleming | 1,400 00 |
| Gallup, A. H. | 800 00 |
| Ketchum, W. Q., du 1er octobre | 525 00 |
| Landriau, N. E | 975 00 |
| Lough, J. O | 440 00 |
| McElligott, Patrick, messager | 480 00 |
| MacQueen, G. R | 800 00 |
| Marks, P. H., chargeur | 382 50 |
| Mercer, W. O | 1,200 00 |
| Mix, H. W | 470 00 |
| Murphy, James | 470 00 |
| Murphy, W. H | 630 00 |
| O'Connor, E. J | 1,200 00 |
| O'Neil, H | 800 00 |
| Parent, V. A | 714 20 |
| Patrick, Mary | 670 00 |
| Pennock, W. H. | 1,200 00 |
| Pirrie, T. A., messager | 600 00 |
| Poole, Henry | 962 50 |
| Powell, A. H. H | 600 00 |
| St. Denis, M. L | 600 00 |
| St. Denis, Léon | 470 00 |
| Warwicker, W. S | 600 00 |
| Webber, Susan A | 600 00 |
| Webber, E. M | 600 00 |
| Wills, G. W | 720 00 |
| York, Alex | 800 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| Carrière, P. (absent 1 journée) | 398 93 |
| Chevrier, B., du 27 janvier | 172 05 |
| Corbeil, L | 400 00 |
| Dorion, G. E. (moins absence) | 391 40 |
| Farrell, M. J. (absent 1 jour) | 398 92 |
| Knauf, G. H. (moins absence) | 389 25 |
| Mann, W. E. B. (moins absence) | 396 70 |
| Warwicker, C. F. (moins absence) | 393 55 |
| Facteurs— | |
| Warwicker, F. S., surintendant | 800 00 |
| Béland, J. S | 463 00 |
| Birtch, C. S | 472 50 |
| Brisbois, John | 420 00 |
| Brock, W. C., du 1er avril | 90 00 |
| Brown, John | 600 00 |
| Carwardine, W. H | 390 00 |
| Chamberlin, Howard | 570 00 |
| Cooch, Charles | 577 50 |
| Corbeil, Edouard | 450 00 |
| Cuddie, Thomas | 600 00 |
| Darcy, William, facteur boîtier | 600 00 |
| Demers, M. A. | 465 00 |
| Dupuis, Adolphe | 600 00 |
| Egan, M. J | 600 00 |
| A reporter | 377,887 36 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 377,887 36 |
| *Bureau de poste d'Ottawa*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Egan, James | 472 50 |
| Fagan, Michael | 600 00 |
| Fair, R. W | 600 00 |
| Fair, J. J | 600 00 |
| George, F. J. | 600 00 |
| Giroux, F. H | 600 00 |
| Goodwin, William, facteur boîtier | 600 00 |
| Hayes, Jeremiah | 510 00 |
| Jeffrey, W. H | 420 00 |
| Ketcheman, H | 472 50 |
| Kissick, W. J | 390 00 |
| Lamb, William | 588 71 |
| Larue, J. N | 600 00 |
| Legault, Olorie | 420 00 |
| McCallum, J. A | 472 50 |
| McDonald, T. E | 390 00 |
| Moss, C. H | 472 50 |
| Noël, J. O. | 600 00 |
| Robert, P | 600 00 |
| Roeske, F. W | 547 50 |
| Ross, J. W | 495 00 |
| Spénard, A. E | 420 00 |
| Usher, W. J | 510 00 |
| Williams, Alfred | 472 50 |
| Wilson, J. A. | 495 00 |
| Woodland, Isaac H | 495 00 |
| Facteurs surnuméraires— | |
| Doyle, A. J., du 6 janvier | 174 16 |
| Grecco, A. (moins absence) | 333 04 |
| Langford, W. (moins absence) | 349 19 |
| *Bureau de poste de Québec ($39,147.61).* | |
| Paquet, E. T., directeur de poste | 2,200 00 |
| Laberge, M. P., sous do | 1,600 00 |
| Audet, A. P | 530 00 |
| Batterton, Wm | 699 50 |
| Battle, J. J | 800 00 |
| Bittner, J. E. A | 499 50 |
| Cannon, J. F., messager | 367 50 |
| Darveau, Edmond | 480 00 |
| Dubé, Joseph | 539 50 |
| Eckhardt, W. H. A., au 31 octobre | 275 00 |
| Evanturel, Gustave | 800 00 |
| Gagnon, Zoël | 1,062 50 |
| Garneau, L. H | 799 50 |
| Lane, P. E | 799 50 |
| Lebel, A. W | 1,199 50 |
| L'Heureux, Louis | 800 00 |
| Marcotte, L. de L | 430 00 |
| Martineau, F. N | 520 00 |
| Myler, Michael | 948 50 |
| O'Rielly, Mary A | 500 00 |
| Plamondon, Olivier | 799 50 |
| Rochette, L. A | 1,200 00 |
| Shaw, M. M | 291 40 |
| Vézina, Ulric | 950 00 |
| White, William | 800 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| Bryson, D. A. (périodes interromp.) | 290 24 |
| Burroughs, A., du 10 janvier | 187 67 |
| Fortier, O. J. J | 400 00 |
| Gaboury, Ernest (moins absence) | 394 49 |
| Murray, Eva, au 11 octobre | 103 23 |
| Turcotte, J. L. E., du 23 janvier | 176 35 |
| Facteurs— | |
| Giasson, Nicolas, surint. au 30 avril | 666 67 |
| Blackburn, Robert | 600 00 |
| Boulet, J. A., surintend. du 16 mai. | 625 26 |
| A reporter | 415,522 77 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 415,522 77 |
| *Bureau de poste de Québec*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Bussière, Alphonse | 457 50 |
| Desroches, Joseph | 600 00 |
| Dubé, Antoine | 510 00 |
| Duhault, Eusèbe | 600 00 |
| Emond, Eugène | 141 53 |
| Emond, Joseph | 442 50 |
| Gagnon, Herménégilde | 457 50 |
| Gauvin, P. N | 600 00 |
| Gingras, A. E | 591 50 |
| Gingras, J. P. T | 600 00 |
| Guay, Louis | 600 00 |
| Houle, Victor | 599 50 |
| Kelly, H. P | 600 00 |
| Langlois, C. N | 600 00 |
| Légaré, Etienne | 435 00 |
| Mercier, Delphis | 600 00 |
| Ouellette, F. X | 600 00 |
| Pelletier, R | 600 00 |
| Pelletier, J. A | 599 50 |
| Reynar, Thomas | 600 00 |
| Samson, Alfred | 600 00 |
| Trepanier, Wilfred | 450 00 |
| Wilkinson, Robert | 600 00 |
| Facteurs surnuméraires— | |
| Augé, D. L., permanent dep. le 19 fév. | 351 28 |
| Bigaouette, Jos. (moins absence) | 324 54 |
| Boivin, David | 360 00 |
| Boutet, Pierre | 360 00 |
| Emond, Ernest, du 6 décembre | 193 45 |
| Fiset, A. O. (moins absence) | 326 11 |
| Lapointe, O. do | 358 55 |
| Louis, P. G. do | 351 30 |
| Parent, P. W | 360 00 |
| Pelletier, P. A. J. (moins absence) | 342 54 |
| *Bureau de poste de St.-Jean ($38,129.94)* | |
| Hanington, T. B., directeur de poste | 2,200 00 |
| Woodrow, James, sous do | 1,600 00 |
| Bell, J. P, 2 m | 66 67 |
| Clark, J. C. | 800 00 |
| Clark, J. S | 520 00 |
| Copp, J. R | 800 00 |
| Ferguson, Frederick | 800 00 |
| Finen, J. L | 1,200 00 |
| Finley, F. S | 410 00 |
| Flaglor, J. S | 1,200 00 |
| Hamlin, R. A | 900 00 |
| Harrison, George, messager | 427 50 |
| Jenkins, Thomas | 800 00 |
| Kierstead, E. B | 400 00 |
| Lee, H. P | 800 00 |
| Lingley, A. W | 400 00 |
| McClaverty, W. J | 450 00 |
| McIntyre, R. C | 1,200 00 |
| McNicholl, Andrew | 1,200 00 |
| McMullin, Alex | 450 00 |
| Malcolm, James | 760 00 |
| Montgomery, John | 580 00 |
| Moore, A. T | 400 00 |
| Potter, M. J | 1,300 00 |
| Reed, A. W | 1,300 00 |
| Reed, T. L | 490 00 |
| Ring, G. F. (moins absence) | 794 57 |
| Ring, J. W | 1,075 00 |
| Ritchie, J. H | 800 00 |
| Wilson, A. E | 800 00 |
| Woodrow, R. D | 1,200 00 |
| A reporter | 457,458 81 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 457,458 81 |
| *Bureau de poste de St-Jean*—Fin. | |
| Facteurs— | |
| Withers, Geo. E., surintendant | 725 00 |
| Beamish, John | 600 00 |
| Belyea, Caleb | 600 00 |
| Belyea, Uriah | 600 00 |
| Bridges, H. T | 442 50 |
| Brown, James T | 397 50 |
| Cassely, Patrick | 600 00 |
| Damery, Thomas | 412 50 |
| Elston, C. H | 600 00 |
| Hill, Robert, au 31 mars (décédé) | 450 00 |
| Killorn, Dominick | 450 00 |
| Lane, William | 600 00 |
| McManus, James | 600 00 |
| McMonagle, James | 397 50 |
| Macaulay, Marshall | 412 50 |
| Mailman, J. A | 600 00 |
| Morgan, Archibald | 600 00 |
| Perkins, F. N | 442 50 |
| Plumpton, G. W | 600 00 |
| Roberts, L. H | 450 00 |
| Rossiter, J. E | 450 00 |
| Ryan, J. J | 465 00 |
| Thompson, James | 412 50 |
| Facteurs surnuméraires— | |
| Magee, C. W., du 23 mars | 98 70 |
| *Bur. de poste de Sherbrooke ($5,471.87).* | |
| Robertson, J. G., directeur de poste | 1,600 00 |
| Miquelon, A. C., sous-direct. de poste | 1,200 00 |
| Fisette, A. A | 510 00 |
| Genest, J. A | 410 00 |
| Norcross, A. A | 580 00 |
| White, C. A | 410 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| Hackett, Annie (moins absence) | 373 70 |
| Robertson, Jas. J. do | 388 17 |
| *Bur. de poste de Toronto ($147,156.47).* | |
| Patteson, T. C., directeur de poste | 4,000 00 |
| Carruthers, John, sous-direct. de poste | 2,000 00 |
| Aikens, James | 800 00 |
| Allan, H. S | 1,012 50 |
| Anderson, John | 780 00 |
| Armstrong, B. M | 1,500 00 |
| Aymong, R. A | 800 00 |
| Baird, Fred | 490 00 |
| Beatty, Alex | 1,200 00 |
| Benson, Thomas | 480 00 |
| Bills, T. H | 600 00 |
| Boddy, J. S | 800 00 |
| Bonnick, William | 800 00 |
| Booth, George | 777 91 |
| Boulter, Henry | 833 34 |
| Boyd, Mossom | 800 00 |
| Briggs, J. R | 800 00 |
| Callaghan, James | 925 00 |
| Cameron, W. M | 580 00 |
| Campbell, Joseph | 600 00 |
| Canniff, W. H | 730 00 |
| Chadd, R. E | 1,300 00 |
| Crate, A. E | 710 00 |
| Curran, Alfred | 1,150 00 |
| Davis, W. E | 630 00 |
| Douglas, W. H | 1,009 58 |
| Dunbar, John | 950 00 |
| Durham, R. F | 800 00 |
| Dwyer, H. A | 800 00 |
| A reporter | 503,595 31 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 503,595 31 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Elson, E. B | 410 00 |
| Falkiner, H. F | 1,200 00 |
| Fraser, J. R | 800 00 |
| Galbraith, John | 710 00 |
| Gorman, James | 1,012 50 |
| Gould, T. D | 720 00 |
| Harris, H. J | 430 00 |
| Hassard, Richard | 1,200 00 |
| Herst, Samuel | 770 00 |
| Huggard, John | 790 00 |
| Hutty, R. H. S | 690 00 |
| Hyatt, F. F | 660 00 |
| Hynes, W. A | 800 00 |
| Hynes, M. E | 800 00 |
| Ingram, J. A | 680 00 |
| James, C. W | 720 00 |
| Jeffrey, J. E | 580 00 |
| Kennedy, James | 430 00 |
| Kirkpatrick, John | 800 00 |
| Langley, Benj | 1,200 00 |
| Lemon, W. E | 800 00 |
| Loudon, William | 1,200 00 |
| McCague, W. A | 780 00 |
| McCandless, John | 800 00 |
| McConaghy, J. S | 510 00 |
| McDonald, Murdock | 800 00 |
| MacPherson, William | 1,200 00 |
| Middleton, A. T | 1,200 00 |
| Milligan, W. G | 790 00 |
| Moerschfelder, Jacob | 1,500 00 |
| Monaghan, John | 600 00 |
| Monkman, A. H | 860 00 |
| Newell, E | 409 50 |
| Newell W. J | 800 00 |
| Parker, Alfred | 580 00 |
| Parett, James | 718 04 |
| Peake, T. B | 400 00 |
| Pollock, George | 780 00 |
| Pope, J. A | 620 00 |
| Reading, W. B | 410 00 |
| Reeves, H. J | 430 00 |
| Riddle, R. W | 1,450 00 |
| Riddle, William | 800 00 |
| Riggs, James | 388 17 |
| Rutherford, James | 800 00 |
| Smith, C. E | 800 00 |
| Sparks, Walter | 800 00 |
| Sparks, Robert | 795 00 |
| Spencer, Edward | 800 00 |
| Stoddart, James | 800 00 |
| Thomas, G. A | 800 00 |
| Thompson, A. G | 1,500 00 |
| Thompson, George | 730 00 |
| Thompson, James | 460 00 |
| Thompson, Robert | 800 00 |
| Watkins, J. L | 800 00 |
| Watson, Charles | 586 67 |
| Westman, Eldon | 750 00 |
| Wright, Joseph | 800 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| Hutchison, H. H., du 23 mai | 43 02 |
| Mills, W. J., du 4 mai | 63 44 |
| Young, R. S., du 13 décembre | 216 14 |
| Facteurs— | |
| Adam, J. W | 592 50 |
| Adams, George | 487 50 |
| Allen, H. R | 600 00 |
| Allen, W | 341 61 |
| Alwell, R. J | 495 00 |
| Armstrong, Thomas | 442 50 |
| A reporter | 553,066 80 |

| Postes—Appointements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 553,066 80 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Armstrong, T. B | 478 33 |
| Ashby, A. H | 487 50 |
| Ashmead, H. A | 600 00 |
| Askin, J. W | 600 00 |
| Bailey, J. D | 445 40 |
| Barnes, James | 600 00 |
| Barnhart, D. B | 540 00 |
| Beale, Thomas | 600 00 |
| Bentley, J. S | 390 00 |
| Birney, Thomas | 600 00 |
| Blanchfield, F. J | 405 00 |
| Bloomer, Richard | 442 50 |
| Bobby, H. J | 358 00 |
| Bowell, B. R | 600 00 |
| Buck, John | 435 00 |
| Butler, John | 600 00 |
| Bythell, W. H | 495 00 |
| Cairns, J. J | 382 50 |
| Cheatley, P | 420 00 |
| Clark, C. F | 502 50 |
| Clark, J. S | 540 00 |
| Clarke, J. H | 427 50 |
| Cluff, G. W | 420 00 |
| Connolly, Robert | 450 00 |
| Corp, Walter | 405 00 |
| Courtney, J. S | 482 50 |
| Cox, R. H | 570 00 |
| Crawford, John | 600 00 |
| Culross, Chas | 600 00 |
| Cummins, William | 600 00 |
| Curley, Thomas, au 31 mars (décédé) | 450 00 |
| Cuthbert, W. A | 319 92 |
| Cuthbertson, J. R | 600 00 |
| DeLong, I. P | 495 00 |
| Drew, John | 405 00 |
| Durston, Robert | 600 00 |
| Edmondston, Robert | 487 50 |
| Ellis, George | 600 00 |
| Fitzpatrick, John | 397 50 |
| Flack, David | 600 00 |
| Fleming, A | 375 00 |
| Foley, Philip | 495 00 |
| Foster, James | 487 50 |
| Foster, William | 600 00 |
| Friers, John | 382 50 |
| Gardiner, R. B | 600 00 |
| Gazey, James | 390 00 |
| Good, N. A | 600 00 |
| Gordon, A. H | 495 00 |
| Gordon, John | 600 00 |
| Harken, H. J | 382 50 |
| Haycock, Thomas | 600 00 |
| Hayward, W. G | 540 00 |
| Henderson, John | 495 00 |
| Henderson, J. G | 450 00 |
| Hildred, Chas., au 4 juill. (démiss.) | 5 16 |
| Hooey, E. D | 502 50 |
| Humphries, Thomas | 465 00 |
| Hurst, George | 574 20 |
| Jackson, A. C | 600 00 |
| Johnston, Adam | 495 00 |
| Johnston, H. W | 397 50 |
| Kennedy, Charles | 600 00 |
| Kenny, William, au 31 août | 100 00 |
| Kimber, William | 600 00 |
| Kirk, Frederick | 600 00 |
| Knowlton, Joseph | 600 00 |
| Knox, E. E | 510 00 |
| Lackey, J. G | 540 00 |
| A reporter | 587,180 31 |

| Postes—Appointements—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 587,180 31 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Langstone, W. H | 600 00 |
| Latimer, David | 487 50 |
| Latornell, T. J | 405 00 |
| Leake, W. W | 181 93 |
| Lepper, W. D | 448 79 |
| Lettan, Herman | 540 00 |
| Lewis, John, au 5 juill. (démissionn.) | 6 45 |
| Loan, J. B | 495 00 |
| Loudon, Robert | 600 00 |
| Lynn, James | 457 50 |
| McElnea, F. | 360 00 |
| McMordie, Alex | 600 00 |
| McMullen, H. J | 336 77 |
| McNair, W. C | 600 00 |
| Manhard, L. E | 442 50 |
| Mankey, W. J | 600 00 |
| Marks, John | 600 00 |
| Marks, J. T | 495 00 |
| Meadows, A. H | 600 00 |
| Miller, T. A | 502 50 |
| Mitchell, Robert | 600 00 |
| Moody, G. C | 495 00 |
| Moore, W. D | 495 00 |
| Murphy, Edward | 600 00 |
| Neely, J. F | 397 50 |
| Orr, D. G. E | 472 50 |
| Parrett, W. F | 345 49 |
| Parry, W. S | 600 00 |
| Payne, H. J | 495 00 |
| Phillips, Julius | 502 50 |
| Price, A. E. | 495 00 |
| Quinn, Thomas | 540 00 |
| Reading, T. J | 450 00 |
| Reeves, Charles | 600 00 |
| Reid, John | 600 00 |
| Reid, Samuel | 600 00 |
| Richards, Fred | 600 00 |
| Richardson, H. E | 540 00 |
| Rogers, George | 540 00 |
| Rogers, James | 600 00 |
| Rogers, W. T | 540 00 |
| Sargent, William | 600 00 |
| Saunders, C. J | 480 00 |
| Secor, Franklin | 495 00 |
| Sewell, T. C | 540 00 |
| Scott, J. L | 405 00 |
| Sharpe, John | 457 50 |
| Smith, Theophilus | 600 00 |
| Smith, Vincent | 480 00 |
| Spicer, Benjamin | 600 00 |
| Stanley, T. R | 555 00 |
| Stevens, W. F | 540 00 |
| Stewart, Edmund | 540 00 |
| Stewart, John | 600 00 |
| Stubbs, Edwin | 442 50 |
| Swait, C. E | 600 00 |
| Tolley, W. J | 487 50 |
| Tyner, W. E. | 592 50 |
| Vanderburg, Arch | 465 00 |
| Walton, George | 397 50 |
| Ward, W. R | 570 00 |
| Weir, Robert | 600 00 |
| White, W. R | 465 00 |
| Williams, Joseph | 600 00 |
| Wilson, R. T | 457 50 |
| Wood, John | 600 00 |
| Woodhouse, John | 502 50 |
| Yates, George | 600 00 |
| A reporter | 621,919 74 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... .... ......... | 621,919 74 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Fin. | |
| Courriers sur ch. de fer surnumér.— | |
| Hornell, D., du 20 avril...... .... | 71 00 |
| Hynes, J. F., 37 j............ .... | 36 61 |
| Matthews, T., du 25 avril.......... | 66 00 |
| *Bur. de poste de Vancouver ($12,316.41).* | |
| Miller, Jonathan, directeur de poste.. | 2,000 00 |
| Harrison, F. E., sous-direct. de poste. | 1,400 00 |
| Grant, Donald . ....... .......... | 911 50 |
| MacLeod, J. O., tran. de la div.C.-B.— | |
| App., $621.08 ; alloc. prov., $4.52. | 625 60 |
| Parker, M. M. M.— | |
| App., $400 ; allocation prov., $120.. | 520 00 |
| Wintermute, A.— | |
| App., $410 ; allocation prov., $120.. | 530 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| Barker, Kate (moins absence)— | |
| App., $390.32 ; alloc. prov., $117.10 | 507 42 |
| Garrett, D. B. (moins absence)— | |
| App., $329.06 ; alloc. prov., $99.03 | 428 09 |
| MacLean, E. K. (absent 7 j.)— | |
| App., $392.47 ; alloc. prov.,$117.74 | 510 21 |
| Stitt, E. W. (moins absence)— | |
| App., $380.51 ; alloc.prov., $114.15 | 494 66 |
| Willis, W. (absent 2 j.)— | |
| App., $397.84 ; alloc.prov., $119.36 | 517 20 |
| Facteurs— | |
| Carr, G. P.— | |
| App., $359 ; alloc. prov., $11.967. | 478 67 |
| Cornwall, S. C.— | |
| App., $367 50 ; alloc. prov., $120. | 487 50 |
| Marshall, E. A.— | |
| App., $345.63 ; alloc.prov.,$115.21 | 460 84 |
| Facteurs surnuméraires— | |
| Ashworth, W. S. (div intervalles)— | |
| App., $152.10 ; alloc. prov., $40 36 | 192 46 |
| Bennett, T., 11 j................ .. | 11 00 |
| Bolton, M. E. | |
| App., $359 ; alloc. prov., $119.67. | 478 67 |
| Carr, G. S., 4 j.— | |
| App., $4 ; allocation prov., $1.33. | 5 33 |
| Denton, E.— | |
| App., $164.95 ; alloc.prov., $44.65 | 209 60 |
| Givens, S. (moins absence)— | |
| App., $311.38 ; alloc.prov.,$103.81 | 415 19 |
| Green, J. A.— | |
| App., $102.11 ; alloc.prov., $21.33 | 123 44 |
| Miller, F. P., du 25 mars au 30 avril— | |
| App., $36.77 ; alloc. prov., $12.26 | 49 03 |
| Reid, D. R.— | |
| App., $360; allocation prov., $120. | 480 00 |
| Shrapnell, W.— | |
| App., $360 ; allocation prov., $120 | 480 00 |
| *Bur. de poste de Victoria ($23,749.86).* | |
| Shakespeare, Noah, direct. de poste .. | 2,000 00 |
| Cairns, T. A., sous-direct. de poste... | 1,400 00 |
| Brown, John, messager— | |
| App., $600 ; allocation prov., $120.. | 720 00 |
| Browne, E.— | |
| App., $410 ; allocation prov., $120.. | 530 00 |
| Butler, R. J.— | |
| App., $740 ; allocation prov., $120.. | 860 00 |
| Chadwick, Thomas....... ......... | 1,137 50 |
| Finlaison, C. W.................. | 1,200 00 |
| Godson, Ernest— | |
| App., $480 ; allocation prov., $120.. | 600 00 |
| A reporter..... ......... | 642,857 26 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report . ... ............ | 642,857 26 |
| *Bureau de poste de Victoria*—Fin. | |
| McRoberts, J. E., messager— | |
| App., $600 ; allocation prov., $120.. | 720 00 |
| Murray, James— | |
| App., $600 ; allocation prov., $120.. | 720 00 |
| Newbury, C. W.... ................ | 1,200 00 |
| Smith, J. S.— | |
| App., $720 ; allocation prov., $120.. | 840 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| Ferrall, John— | |
| App., $400 ; alloc. prov., $120.... | 520 00 |
| Graham, William— | |
| App., $397.89 ; alloc.prov.,$119.67 | 517 56 |
| Griffiths, E. H., du 1er oct.— | |
| App., $294.59 ; alloc.prov., $88.38 | 382 97 |
| Haynes, E. M. (absent 2 j.)— | |
| App., $397.77 ; alloc.prov., $119.33 | 517 10 |
| Hollins, J. M.— | |
| App., $400 ; alloc. prov., $120.... | 520 00 |
| Newling, Harriette (absent 2 j.)— | |
| App., $397.81 ; alloc.prov., $119.35 | 517 16 |
| O'Brian, Eugenia (absent 3 j.)— | |
| App., $396.76 ; alloc.prov., $119.03 | 515 79 |
| Peers, E. (absent 6 j.)— | |
| App., $393.52 ; alloc.prov., $118.06 | 511 58 |
| Ray, C. E.— | |
| App., $400 ; allocation prov., $120 | 520 00 |
| Shepheard, B. F.— | |
| App., $400 ; allocation prov., $120 | 520 00 |
| Stewart, I. W., 3 mois— | |
| App., $100 ; allocation prov., $30. | 130 00 |
| Cave, A. E.— | |
| App., $390 ; alloc. prov., $120.... | 510 00 |
| Kay, F.— | |
| App., $367.50 ; alloc. prov., $120.. | 487 50 |
| Malpas, Abiather— | |
| App., $420 ; alloc. prov., $120.... | 540 00 |
| Shaw, R. W.— | |
| App., $390 ; alloc. prov., $120.... | 510 00 |
| Smith, Francis— | |
| App., $420 ; alloc. prov., $120.... | 540 00 |
| Taylor, J. G.— | |
| App., $420 ; alloc. prov., $120.... | 540 00 |
| Wickens, E. G., a démis. le 31 déc.— | |
| App., $195 ; allocation prov., $60. | 255 00 |
| Facteurs surnuméraires— | |
| Adams, Joseph— | |
| App., $360 ; alloc. prov., $120.... | 480 00 |
| Ball, Joseph (absent 1 j.)— | |
| App., $359.03; alloc. prov., $119.68 | 478 71 |
| Brakes, J., 7 days— | |
| App., $6.77 ; alloc. prov., $2.26... | 9 03 |
| Colley, F., du 1er juin— | |
| App., $30 ; allocation prov., $10 . | 40 00 |
| Millett, G., du 11 mai— | |
| App., $50.32 ; alloc. prov., $16.77. | 67 09 |
| Murton, F. E.— | |
| App., $360 ; alloc. prov., $120.... | 480 00 |
| Pearson, Thomas (moins absence)— | |
| App., $318.41 ; alloc.prov., $109.47 | 437 88 |
| Sheather, A.— | |
| App., $359.50 ; alloc. prov., $120.. | 479 50 |
| Tubbs, Fred., surnuméraire— | |
| App., $341.62 ; alloc.prov., $113.87 | 455 49 |
| Wager, H., surnuméraire— | |
| App., $255 ; alloc. prov., $85..... | 340 00 |
| *Bur. de poste de Windsor ($10,710.00).* | |
| Wigle, Alfred, directeur de poste..... | 1,600 00 |
| Meloche, F. X., sous-direct. de poste. | 1,200 00 |
| A reporter ............ | 660,959 62 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 660,959 62 |
| *Bureau de poste de Windsor*—Fin. | |
| Askin, J. F | 680 00 |
| Belleperche, P. A | 780 00 |
| Conway, W. A | 1,200 00 |
| Jeffers, John, messager | 600 00 |
| McCarthy, Nora | 620 00 |
| Nesbitt, M. W | 800 00 |
| O'Connor, Eleanor | 800 00 |
| Ruthvin, Adolphus | 800 00 |
| Wagner, Mary | 800 00 |
| Commis surnuméraires— | |
| Kelly, M. | 400 00 |
| Rocheleau, Denis | 430 00 |
| *Bur. de poste de Winnipeg ($39,504.98.)* | |
| Hargrave, William, directeur de poste | 2,600 00 |
| Brough, R. R., sous-directeur de poste | 2,000 00 |
| Abbott, L. K.—App., $449.50 ; alloc. prov., $45 | 494 50 |
| Allen, G. H.—App., $1,200 ; alloc. prov., $120 | 1,320 00 |
| Barrett, Edward—App., $1,200 ; alloc. prov., $120 | 1,320 00 |
| Boswell, C. M | 1,500 00 |
| Braden, William—App., $800 ; allocation prov., $80 | 880 00 |
| Broad, Thomas—App., $757 ; alloc. prov., $76 | 835 00 |
| Calloway, L. P. (moins absence) App., $407.42 ; alloc. prov., $40.75 | 448 17 |
| Ducharme, L. J. D.—App., $490 ; alloc. prov., $49 | 539 00 |
| Dumas, H. C.—App., $1,200 ; alloc. prov., $120 | 1,320 00 |
| Hargrave, G A.—App., $800 ; alloc. prov., $80 | 880 00 |
| Harrison, C. E.—App., $490 ; alloc. prov., $49 | 539 00 |
| Jackson, Emeline—App., $489.50 ; alloc. prov., $49 | 538 50 |
| Keizer, D. A.—App., $740 ; alloc. prov., $74 | 814 00 |
| Macdonnell, E. C., jusq. 30 nov.—App., $266.66 ; alloc. prov., $26.66 | 293 32 |
| Moore, J. C.—App., $489.50 ; prov. allow., $49 | 538 50 |
| Pridham, R. A.—App., $799 ; alloc. prov., $80 | 879 00 |
| Purdon, Arch., jusqu'au 31 janv.—App., $280 ; alloc. prov., $28 | 308 00 |
| Rice, W. A.—Appointements, $1,037.50 ; allocation prov., $103.75 | 1,141 25 |
| Rowan, Mary E.—App., $490 ; alloc. prov., $49 | 539 00 |
| Scarlett, H. L.—App., $490 ; allocation prov., $49 | 539 00 |
| Scott, John—App., $1,200 ; allocation prov., $120 | 1,320 00 |
| Smith, D. J.—App., $766.66 ; alloc. prov., $76.66 | 843 32 |
| Commis surnuméraires— | |
| Bouche, L. F.—App., $400 ; allocation prov., $40 | 440 00 |
| Harley, Richard J. (m. absence)—App., $309.60 ; alloc. prov., $30.93 | 340 53 |
| Harris, E. L. G.—App., $400 ; allocation prov., $40 | 440 00 |
| Johnson, James (absent 5 j.)—App.., $394.52 ; alloc. prov., $39.44 | 433 96 |
| A reporter | 692,953 67 |

| **Postes—Appointements**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 692,953 67 |
| *Bureau de poste de Winnipeg*—Fin. | |
| Commis surnuméraires—*Fin.* | |
| McKee, L. M., du 17 janv.—App., $182.79 ; alloc. prov., $18.28 | 201 07 |
| Mills, R. R.—App., $400 ; allocationn prov., $40 | 440 00 |
| Moore, Cyril, jusqu'au 15 oct.—App., $116.12 ; alloc. prov., $11.61 | 127 73 |
| Panet, Horace—App., $400 ; allocation prov., $40 | 440 00 |
| Summers, Annie (moins absence)—App., $339.58 ; alloc. prov., $33.96 | 373 54 |
| Facteurs— | |
| Gow, William J., surint.—App., $800 ; allocation prov., $80 | 880 00 |
| Beckett, J. H.—App., $459.50 ; alloc. prov., $45.75 | 503 25 |
| Bloomfield, George—App, $420 ; allocation prov., $42 | 462 00 |
| Burrows, Wm.—App., $600 ; allocation prov., $60 | 660 00 |
| Bush, H. T.—App., $427.50 ; alloc. prov., $42.75 | 470 25 |
| Bushby, H. T.—App., $457.50 ; alloc. prov., $45.75 | 503 25 |
| Bussell, John—App., $510 ; allocation prov., $51 | 561 00 |
| Close, Jarvis—App., $600 ; allocation prov., $60 | 660 00 |
| Cox, R. S.—App., $435 ; alloc. prov., $43.50 | 478 50 |
| Cuthbert, W. J., jeune—App., $600 ; allocation prov., $60 | 660 00 |
| Cuthbert, W. J., aîné—App., $600 ; allocation prov., $60 | 660 00 |
| Godfree, Henry—App., $367.50 ; alloc. prov., $36.75 | 404 25 |
| Lilly, J. H., jusqu'au 1er fév.—App., $350 ; allocation prov., $35 | 385 00 |
| Miller, Robt., jusq. 30 nov., transf.—App., $250 ; allocation prov., $25 | 275 00 |
| Morgan, M. H.—App., $213 ; alloc. prov., $21.30 | 234 30 |
| Morris, Frank—App., $510 ; allocation prov., $51 | 561 00 |
| Simmons, J. T.—App., $420 ; allocation prov., $42 | 462 00 |
| Smith, Mark—App., $465 ; alloc. prov., $46.50 | 511 50 |
| Sutton, Edgar W.—App., $375 ; alloc. prov., $37.50 | 412 50 |
| Taylor, Amos—App., $600 ; allocation prov., $60 | 660 00 |
| Taylor, W. H.—App., $600 ; allocation prov., $60 | 660 00 |
| Wilson, William—App., $450 ; allocation prov., $45 | 495 00 |
| Wood, S. J.—App., $375 ; alloc. prov., $37.50 | 412 50 |
| Commis surnuméraires— | |
| Crayston, J. T. (moins absence)—App., $348.26 ; alloc. prov., $34.82 | 383 08 |
| McDonald, R. W. H.—App., $360 ; allocation prov., $36 | 396 00 |
| Naven, Thomas (moins absence)—App., $356.14 ; alloc. prov., $35.60 | 391 74 |
| West, Henry—App., $359.50 ; alloc. prov., $36 | 395 50 |
| Williams, F. J. (div. intervalles)—App., $273.61 ; alloc. prov., $27.36 | 300 97 |
| Total porté à la page N—2 | 708,374 60 |

| Postes—Divers. | $ c. |
|---|---|
| *Dépenses imprévues en général.* | |
| Bailey, George, Ottawa ($3,236.15)— | |
| Boîtes aux lettres, fer forgé, 6 à $12.50 ; clefs pour do, 36 à 20c. ; convertir de vieilles boîtes aux nouveaux modèles, 12 à $8 ; réparations, peinturage et posage de boîtes avec protect. de serrures, 6 à $2.75 ; peintur. et vernissage de boîtes aux lettres, 14 à $1.25. | 212 20 |
| Tampons à timbrer, 500 assort., nº 1 à $1.32, 1,300 assort., nº 2 à $1.02 ..... | 1,986 00 |
| do (4 x 8), 31 à $1 ; (4 x 12), 13 à $1.30 ; (6 x 15), 9 à $1.90 ; réparer 200 tampons, $99.40 ..... | 164 40 |
| Encre à timbrer, 700 roquilles à 55c. ; 120 chopines à $1.75 ; 102 pintes à $2.25..... | 824 50 |
| Boîtes aux lettres en ferblanc pour voyager, 3 à $3 ; boîtes en ferblanc vernissé, 3, $8.50 ; divers menus item, $19.45 ; réparation d'une presse à copier, $12.10..... | 49 05 |
| British American Bank Note Co., Ottawa ($47,384.20)— | |
| Timbres-poste des dénominations suivantes : (½c.) 850,000, (1c.) 46,000,000, (2c.) 13,000,000, (3c.) 82,000,000 (5c.) 3,000,000, (6c.) 400,000, (8c.) 1,300,000, (10c.) 200,400, (15c.) 400, (20c.) 200 (50c.) 200—146,751,200 en tout, à 13c. le M..... | 19,077 66 |
| Cartes-poste, (1c.) 24,526,000 à $1.05 par M. ; (2c.) cartes à rép., 180,000 à $2.75 ; (2c.) cartes-poste union, 40,000 à $2.75..... | 26,357 30 |
| Cartes-lettre, (1c.) 82,000, (2c.) 55,500, (3c.) 31,500—169,000 en tout, à $1.75 le M..... | 295 75 |
| Enveloppes timbrées, (2c.) 30,970 à $3, (3c.) 90,000 à $3, 30,000 à $2.50..... | 437 91 |
| Enveloppes timbrées, (1c.) 370,000 à $1.50..... | 555 00 |
| Cartes-lettres pour différentes banques, imprimées tel que requis, (1c.) 60,800, (2c.) 82,000, (3c.) 88,100,—230,900 en tout, à $2.25 ; (1c.) 13,000 (2c.) 2,000, (3c.) 10,000—25,000 en tout, à $2.50; (3c.) 1,000 à $3, 2,000 à $2.75, 5,000 à $2.65..... | 603 77 |
| Formules C.C.P. (cartes de 1c.), 54,000 à $1.05 ; timbres-p. d'enregist. de 5c., 400 à 28c. le M | 56 81 |
| Ch. de fer C.-A.: transport, $19.17 ; ch. de fer C. C. P., transport, $1.25..... | 20 42 |
| Carson, Hugh L., Ottawa : ceinturons de facteurs, 50 à 75c..... | 37 50 |
| Coddington, W. H., Hamilton : casquettes de facteurs en drap bleu et couvert., 265 à $1.60.. | 424 00 |
| Inch et Cie, Londres, Ang. : collerettes imperm. de facteurs, 117, $232.93 ; habits imperm., 52, $291.02 ; monogrammes, 2 grosses, $9.01 ; casques d'été, 242, $284.62 ; patiences, $8.02 ; poinçons et matrice, etc., $10.22 ; emballage et assurance, $23.37..... | 859 19 |
| Bureau International, Berne : part du Canada pour entretien de bureau, et 60 exemplaires du supplément au guide postal..... | 437 73 |
| Low, George, Ottawa : boîtes aux lettres, fer forgé, 33 à $8, 6 à $12.50 ; changer l'indicat. sur 5 boîtes, à $1.10 ; convertir de vieilles boîtes au nouveau modèle, 6 à $7.50 ; clefs, 12 à 25c. ; camion-plateform., $30 ; camion à bras, $12 ; rép. de camions, $38.55 ; div. menus item, $6.39 | 479 44 |
| McKinley et Northwood, Ottawa : porte-bougies, 50 douz. à 10c. ; boîte à argent, $4.50 ; boîtes en ferbl. pour courriers sur ch. de fer, 30 à $8 ; coussins en caoutchouc, 2,000 à 10c., 100 à $1 ; répar. des boîtes des commis de la malle, $16 ; 5 bid. d'huile d'olive, $5 ; étiquettes en ferbl., marquées, 79 à 10c. ; boîtes à déclar., 36 à 30c. ; plateaux, 6 à $1.50 ; div. menus item, $12.04. | 610 24 |
| McNeely, James, commis, voyage à Rimouski..... | 21 50 |
| O'Reilly, John, Ottawa : boîtes pour timbres-poste, 12 à $3 ; réparer des boîtes, 15 à $1..... | 51 00 |
| Porter, William, Ottawa : boîtes pour cartes-poste, 12 à $3.25 ; 2 boîtes en pin, $2.25 ; réparations, $1 ; réparat. de boîtes en bois, 51 à 50c., 19 à 75c., 25 à $1, 8 à $1.25..... | 117 00 |
| Pritchard et Andrews, Ottawa ($6,243.07)— | |
| Sceaux de la couronne, 396 à 35c. ; composit. excellographe, $16 : roul. en feutre, 118 à 20c. | 178 20 |
| Timbres à dater, unis, 458 à $3.75 ; do, avec rebord extér., 96 à $4.50, 9 à $4.60, 1, $7 50, 11 à $5, 1, $5.50, 1 $5.10, 1 $9 ; timbres à ruban, 3 à $7 ; timbres à dater, 2 à $2.50, 6 à $1.95, 1, $1.90..... | 2,312 60 |
| Timbres en cuivre, 500 à 25c., 250 à 40c., 475 à 35c., 25 à 45c., 25 à 18c., 2 à 60c., 5 à 50c., 1, $1.75, 26 à 80c. ; oblitérateurs tournants, 41 à $1.65 ; oblitérateurs, 11 à 30c. ; 1 timbre en acier, $3..... | 507 20 |
| Timbres en caoutchouc, 27 à $1, 8 à 35c., 2 à $3 ; 5 de prix différents, $3.10..... | 38 90 |
| Enumérateur automatique de Bate, 1, $19.50, 1, $17.50, 2 à $19..... | 75 00 |
| Fac-similé, 4 à $5, 2 à $7.50..... | 35 00 |
| Balances, double fléau, 102 à $6.80, do, 16 onces, 400 à $3.85 ; balances-plateforme, 2 à $23 ; convertir des balances à simple fléau en double fléau, 10 à $5 ; répar. de balances, 23 à $1, 5 à $1.75 ; poids, 118 à 10c..... | 2,373 15 |
| Tampons, 78 à 35c., 8 à 60c. ; tampons tournants, 24 à 15c..... | 35 70 |
| Caract., mois, 1,571 lett. à 8c. ; chiffres, 9,684 à 4c. ; fontes de caract. en caoutch., 3 à $6.50. | 532 54 |
| Réparat. de dateurs mécaniques, 5, $44.30, numérateurs, 4, $10 ; menus item, $100.48... | 154 78 |
| Samson, J. B., Ottawa : boites pour timbres-poste, 12 à $3 ; réparer 14 boîtes, $7.75..... | 43 75 |
| Caisses d'épargnes, commission aux directeurs de poste, de juillet au 31 mars 1896, 9 mois.... | 11,710 87 |
| Storey, D., Ottawa : fontaines à encre en bois pour oblitérateurs tournants, 60 à 45c..... | 27 00 |
| Therien et Stewart, Ottawa : boîtes pour timbres-poste, 12 à $3..... | 36 00 |
| Menus comptes (au-dessous de $5) 5..... | 5 05 |
| Service de police secrète : Montréal, $161.21 ; Galetta, $4.35 ; South-Indian, $6.25 ; Newcastle, $61 ; Toronto, $93.18 ; Stirling, $32.75 ; Sutton-Ouest, $3 ; Ste-Anne-des-Monts, $17.60 | 379 34 |
| Directeurs de poste intérimaires ($342.07)— | |
| John Campbell, Wallace, N.-E., subsistance et frais de voyages..... | 20 62 |
| P. B. Dunne, terrains de l'exposition, Ottawa, frais de subsistance, 7 jrs..... | 6 45 |
| Geo. J. Moore, camp de Sussex, N.-B., subsistance, 12 jrs..... | 12 00 |
| J. O. Macleod, Vancouver, frais de subsistance, du 26 mars au 17 octobre 1895..... | 303 00 |
| A reporter..... | 72,465 52 |

| Postes—Divers—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 72,465 52 |
| *Dépenses imprévues en général*—Fin. | |
| Loyers : Ch. de fer G.-T., Toronto, 12 m. au 31 déc. 1895, $50 ; Caisse d'ép. de la cité et district de Montréal, 12 m. au 30 avril 1896, $250 ; Jane Keith, Montréal, 12 m. au 30 avril 1896, $356.25 ; Wm. McGowan, Montréal, 12 m. au 30 avril 1896, $250 ; ch. de fer G.-T., Montréal, $50. Library and Art Association, Sherbrooke, 12 m., au 30 juin 1896, $340 | 1,296 25 |
| Transfert des malles, Toronto, ch. de fer G.-T., au 31 mars 1896 | 141 60 |
| Frais judiciaires : C. P. Angers, Québec, $113.83 ; J. A. Belyea, St-Jean, $8 ; R. L. Borden, Halifax, $33.84 ; H. B. Brown, Sherbrooke, $15 ; L. A. Curry, St-Jean, $425 ; Farmer et Farmer, Hamilton, $746.78 : J. S. Hall, Montréal, $95 ; F. L. Hazard, Charlottetown, $16.49 ; F. E. Hodgins, Toronto, $808.15, moins $408.23, remboursé de l'année dernière ; Longworth et Layton, Truro, $10 ; C. McNaughton, honoraires de magistrat, $1 ; F. G. Meredith, London, $5 ; H. Moe, honoraire de constable, $20.25 ; W. A. Morson, Charlottetown, $100 ; W. Nesbitt, Toronto, $100 ; O'Connor et Hogg, Ottawa, $69.67 ; J. N. Pouliot, Rimouski, $17.54 ; S. S. Queen, honoraire de magistrat, $8 ; C. H. Ritchie, Toronto, $100 ; C. P. Robertson, honoraire de constable, $1.70 ; Russell et Russell, Boston, $184.11 ; Scott et Houston, Toronto, $7.72 ; W. H. Strathy, Barrie, $95 ; B. F. Wetmore, honoraire de magistrat, $2 ; White, Cate et Wells, Sherbrooke, $56.20 | 2,632 05 |
| Annonces dans différents journaux : service postal, $2,296.51 ; annonces spéciales *re* poste aux paquets, $54 ; annonces spéciales *re* système de mandats d'argent, $100 ; annonces pour changer l'horaire aux endroits suivantes : Arnprior, $25 ; Aylmer, $50 ; Barrie, $100 ; Berlin, $50 ; Brantford, $50 ; Brockville, $50 ; Carleton-Place, $50 ; Chatham, Ont., $100 ; Cobourg, 4 ans à juin 1895, $200 ; Galt, $50 ; Guelph, $100 ; Hull, $125 ; Kingston, $23 ; London, $125 ; Montréal, $100 ; Chutes-Niagara, $12.50 ; Ottawa, $441.70 ; Owen-Sound, $150 ; Pembroke, $50 ; Peterborough, $56.25 ; Port-Hope, $41.66 ; Québec, $300 ; St-Hyacinthe, $37.50 ; Ste-Marie, $37.50 ; Sarnia, $50 ; Smith's-Falls, $50 ; Sorel, $30 ; Stratford, $50 ; Trois-Rivières, $54 ; Toronto, $155 ; Windsor, $50 ; Woodstock, $50 | 5,264 62 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : listes alphabétiques des bur. de mandats d'argent, $150.66 ; almanachs des adresses, 150, $451 ; agendas, 72 à 56c. ; guides de chemins de fer, 3 à $5 ; guides postaux des E.-U., 32 à $2 ; cire à cacheter et diverse papeterie, $380.95 | 1,101 93 |
| Imprimeur de la reine, Ottawa, diverses impressions et lithographie | 26,599 39 |
| | 109,501 36 |
| **Postes—Dépenses imprévues des inspecteurs.** | |
| *Bureau principal ($1,723.65)* | |
| M. Sweetnam, inspecteur en chef des bureaux de poste—Voyage : frais de subsistance, 133 jrs à $321.68 ; transport, $170.40 | 492 08 |
| W. E. Bennett, aide de l'inspecteur en chef—Voyage : frais de subsistance, 24 jrs, $54.20 ; transport, $43.10 | 97 30 |
| N. S. Bradley, commis, bureau de l'inspecteur en chef—Voyage : frais de subsistance, 51 jrs, $100.44 ; transport, $19.70 | 120 14 |
| A. N. Payne, commis, bureau de l'inspecteur en chef—Voyage : frais de subsistance, 71 jrs, $144.43 ; transport, $94.31 | 238 74 |
| A. Walmsley, commis de la malle anglaise—Voyage : frais de subsistance, 206 jrs, $329.85 ; transport, $18 | 347 85 |
| D. Fairman, commis de la malle anglaise—Voyage : frais de subsistance, 170 jrs, $320.97 ; transport, $35 | 355 97 |
| Télégrammes : Cie du C. C. P., $10.61 ; G. N.-Ouest, $14.40 | 25 01 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures | 46 56 |
| *Division de Barrie ($945.20).* | |
| Allan Jones, inspecteur de bureaux de poste—Voyage : frais de subsistance, 51 jrs, $59.95 ; transport, $34.60 | 94 55 |
| James Henderson, aide au bureau de l'inspecteur—Voyage : frais de subsistance, 98 jrs, $105 60 ; transport, $82.30 | 187 90 |
| Anna Court, nettoyage de bureau, 12 m. au 30 juin 1896 | 60 00 |
| George Ottaway, facteur temporaire, 12 m | 392 50 |
| Anderson, Nugent et Cie, chaise pour le bureau de poste de Lindsay | 4 00 |
| N. L. Piper et Fils : fanal, $5 ; canistre, 20c | 5 20 |
| Télégrammes et téléphones : loyer de téléph., 10 m., $20.84 ; télégr.. $22.15 ; menus item, $1.95. | 44 94 |
| Bur. de la papeterie : cire à cachet., 31 liv. à 35c. ; ficelle, 435 liv., $83.90 ; div. fournit., $61.36. | 156 11 |
| *Division de la Colombie-Britannique ($2,020.46).* | |
| E. H. Fletcher, inspecteur, frais de voyages, 167 jrs | 553 90 |
| W. H. Dorman, sous-inspecteur, frais de voyages, 20 jrs | 99 25 |
| J. R. Greenfield, commis, bureau de l'inspecteur, frais de voyage, 60 jrs | 227 91 |
| John Rooney, en devoir spécial à Vancouver : allocat. de subsist., 361 jrs à $1.50 ; voy., $11.40. | 552 90 |
| A reporter | 4,102 81 |

| Postes—Dépenses imprévues des inspecteurs—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,102 81 |
| *Division de la Colombie-Britannique*—Fin. | |
| Frais de voyage des courriers intér. sur chemins de fer : E. O. Atkinson, $1 ; A. P. Black, $2.50 ; A. A. Cliff, $2 ; R. Y. Ellis, $2 ; Geo. Hampton, $16 ; G. E. Morgan, $2.50 ; O. Morton, $3 ; F. J. Sehl, $4 ; F. E. Harrison, $5 | 38 00 |
| W. H. Bailey : nettoyage de bureau, 12 m., $120 ; blanchissage d'essuie-mains, 6 m., $10.75. | 130 75 |
| Colin McDonald, poser des boîtes aux lettres des rues à Nanaïmo | 18 75 |
| Abonnement aux journaux : Kamloops, *Sentinel*, $2 ; Nanaïmo, *Press*, $4.50 ; *Columbian*, $2 ; *News Advertiser*, $8 | 16 50 |
| Télégrammes, $184.20 ; transport, $3.50 ; glace, $2.80 ; réparer une boîte, $1.85 | 192 35 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : 18 couteaux de poche, $13.68 ; 295 liv. de ficelle, $58.20 ; cire à cacheter, 45 liv. à 35c. ; diverses fournitures, $102.52 | 190 15 |
| *Division de Kingston ($375.03).* | |
| H. Merrick, inspecteur, frais de voyage, 30 j | 56 75 |
| P. H. Macarow, sous-inspecteur, voyage, 43 j | 107 37 |
| J. C. Strange, commis, bureau de l'inspecteur, voyage, 7 j | 14 55 |
| Frais de voyage des courriers intérimaires sur chemins de fer : E. Doyle, 75c. ; A. Gillen, $4.80 ; H. N. Jarman, $4.10 ; W. J. O'Reilly, $1 ; H. F. Wilmot, 25c. ; J. Reid, $1.50 | 12 40 |
| James Cochrane, garder une lampe à la gare du G.T., Grafton, oct. à mars 1896 | 9 96 |
| M. A. Morrissey, blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 31 mars 1896 | 10 30 |
| Réparer les boîtes aux lettres des rues : J. G. Bastow, $12.13 ; divers menus articles, $10.50 | 22 63 |
| Téléphones et télégrammes : loyer de téléphone, $25 ; messages, 98c. ; télégrammes, $22.01 | 47 99 |
| Menus articles : W. Pipe, glace, $5.75 ; quatre comptes au-dessous de $5, $9.02 | 14 77 |
| Bur. de la papeterie : cire à cacheter, 5 liv. à 35c. ; 135 liv. de ficelle, $23.80 ; div. fournit., $52.76. | 78 31 |
| *Division de London ($775.63).* | |
| Daniel Spry, inspecteur de bureaux de poste— | |
| Voyage : frais de subsistance, 62 d., $59.60 ; transport, $37.06 | 96 66 |
| Chas. Fisher, sous-inspecteur de bureaux de poste— | |
| Voyage : frais de subsistance, 48 j. $38.15 ; transport, $56.41 | 94 56 |
| Courriers intér. sur ch. de fer : H. D. Johnson, 2 j., $3.10 ; J. E. Johnson, billet de ch. de f., 90c. | 4 00 |
| Femmes de journée : Mme H. Pritchard, 288 j. au 31 mai '96, à 75c. par j. ; Flora O'Meara, blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 31 mars '96, $16 | 232 00 |
| Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, 1 an, $55 ; messages, 90c. ; télégrammes, $20.05. | 75 95 |
| Edward Adams, chandelles, allumettes et savon | 6 68 |
| Petits comptes, 2 | 3 00 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : couteaux de poche, 19, $14.44 ; cire à cacheter, 80 liv. à 35c. ; ficelle, 670 liv., $124.30 ; diverses fournitures de papeterie, $96.04 | 262 78 |
| *Division du Manitoba ($1,093.03).* | |
| W. W. McLeod, inspecteur de bureaux de poste— | |
| Voyage : frais de subsistance, 7 j., $14 ; transport, $15 | 29 00 |
| A. W. Cairns, sous-inspecteur de bureaux de poste— | |
| Voyage : frais de subsistance, 30 j., $28.40 ; transport, $29.50 | 57 90 |
| H. H. Phinney, sous-inspecteur de bureaux de poste— | |
| Voyage : frais de subsistance, 120 j., $202.25 ; transport, $206 | 408 25 |
| Frais de voyage des courriers intérim. sur ch. de fer : Cornelius Gleeson, $1.50 ; J. A. W. Innes, $1.50 ; W. S. Lipsett, $3 ; W. H. McCracken, $3.25 ; B. A. Parson, $2 ; F. J. Scott, $1.50. | 12 75 |
| Femme de journée : Emma L. Fewtrell, 12 m. à $12 par m., blanch. d'essuie-mains, 12 m., $6. | 150 00 |
| Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, 1 an, $50 ; télégrammes, $66.49 | 116 49 |
| Arctic Ice Co., glace pour la saison, $8 ; C. W. Graham, 2 boîtes aux paquets en fer galv., $15. | 23 00 |
| Hodges et Cie, savon et menus articles | 6 15 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : couteaux de poche, 20, $15.20 ; cire à cacheter, 65 liv. à 35c. ; ficelle, 645 liv., $133.55 ; diverses fournitures de papeterie, $117.99 | 289 49 |
| *Division de Montréal ($758.93).* | |
| J. W. Bain, inspecteur de bureaux de poste, frais de voyage | 2 97 |
| D. Nelligan, sous-inspecteur de bureaux de poste, voyage et déboursés | 6 20 |
| J. E. Gervais, do voyage—fr. de subsist., 221 j. $233.90 ; transport, $114.95. | 348 85 |
| Frais de voyage des courriers intérim. sur chemins de fer : A. O. Larin, $9.75 ; J. A. Madore, $10.38 ; Denis Tansey, $6.85 | 26 98 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Mme Hugh Lacken, 12 mois au 31 mars | 12 00 |
| Télégrammes, $27.35 ; abonnement à *La Minerve*, 1 an au 15 sept. 1895, $5 | 32 35 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 42 liv. à 35c. ; ficelle, 575 liv., $105.95 ; clavigraphe, $90, (moins coût de l'ancien), $20 ; menus articles, $138.93 | 329 58 |
| A reporter | 7,691 92 |

| **Postes—Dépenses imprévues des inspecteurs**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,691 92 |
| *Division du Nouveau-Brunswick (1,314.21).* | |
| S. J. King, inspecteur : voyage—frais de subsistance, 88 jours, $101.65 ; transport, $105.81 | 207 46 |
| W. C. Whittaker, sous-inspecteur : voyage—frais de subsist., 85 j. $106.90 ; transport, $90.82. | 197 72 |
| Voyages de commis : W. R. Avery, $11.65 ; A. Thompson, $2 | 13 65 |
| Rose Mills : nettoyage de bur. au 31 mai, $120 ; blanchiss. d'essuie-m., $5 ; nettoy. spécial, $4. | 129 00 |
| D. L. Hutchinson, monter et régler une horloge, 18 mois au 31 déc. 1895 | 75 00 |
| Réparer des boîtes aux lettres des rues : H. Codner; $12.10 ; S. Gauvreau, $4 ; G. F. Whitnect, peinturer 53 boîtes, $79.50 ; petites sommes, $3.80. | 99 40 |
| Menus comptes : abonnem. au *Sun*, $5 ; glace pour la saison, $8 ; item au-dessous de $5, $5.44. | 18 44 |
| Loyer de téléphone au 30 sept. 1896, $35 ; messages, $7.05 ; télégrammes, $85.22 | 127 27 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 110 liv. à 35c.; 1,396 liv. de ficelle, $254.04 ; dictionnaire de Webster, $10.80 ; diverses fournitures, $142.93 | 446 27 |
| *Division de la Nouvelle-Ecosse ($2,339.11).* | |
| C. J. Macdonald, inspecteur : voyage—frais de subsist., 150 jours, $282 ; transport, $349.45. | 631 45 |
| Douglas Stewart, sous-inspecteur : voyage—frais de subsist., 84 j. $152.10 ; transport, $162.85.. | 314 95 |
| Alfred Costley, do voyage—frais de subsist., 57 j. $98.15 ; transport, $91.40.. | 189 55 |
| Voyages de commis : John Campbell, $6.05 ; W. W. Page, $3.55 ; M. McDonald, $2.10 | 11 70 |
| Lav. de plancher, etc. : Mary Bowen, nettoyage du magasin , $2 ; Mme McMillan, gardienne, 1 an, $80 ; Fannie Filleul, nett. de bureau, 1 an, $156 ; N. H. McNeill, nett. une chambre, Sydney, 75c.; Catherine McNeill, soin de la chamb. des courr. sur ch. de f., Sydney, $17.50. | 256 25 |
| Anderson, Chas.: balais, allumettes et savon | 6 60 |
| Apothecaries Hall : huile, savon et petits balais | 7 25 |
| W. Fraser et Fils : meubles pour les chambres des courr. sur ch. de f. à Sydney—couvertures, 3 prs à $5, lits, 3 à $2.50 ; chaises, 3 à $1 ; courtes-pointes, 3 à $2.50 ; matelas, 3 à $3 ; oreillers et cache-oreillers, 6 à $1.70 ; couvre-pieds, 3 à $2 ; autres artic. de literie, $15.30. | 73 50 |
| Abonnement aux journaux : *Herald*, $6 ; *Chroniele*, $6 | 12 00 |
| O. M. Taylor, honoraires de magistrat dans la cause de W. H. Brown | 12 50 |
| Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, $25, messages, 55c ; télégrammes, $164.73 | 190 28 |
| Menus comptes : glace, $5 ; diverses fournitures, $7.79 | 12 72 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 450 l v. à 35c.; 1,125 liv. de ficelle, $225.90 ; rouleau rapide à copier, $25 ; réparat. au clavigraphe, $15 ; diverses fournitures, $196.96.. | 620 36 |
| *Division d'Ottawa ($1,259.28).* | |
| F. Hawken, inspecteur : voyages, frais de subsistance, 39 j., $37.45 ; transport, $29.53 | 66 98 |
| C. P. Le Sueur, sous-inspecteur : voyages, frais de subsist., 44 j., $35.65 ; transport, $100.90. | 136 55 |
| John Chamard, sous-inspecteur : voyages, frais de subsist., 54 j., $44.70 ; transport, $130.52.. | 175 22 |
| Main-d'œuvre et ouvrage à la journée : Andrew Kelly, gardien de nuit, 366 j. à $1.50 par j. ; Mme M. A. Barrett, blanchissage d'essuie-mains, 12 m., $12 | 561 00 |
| Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, 1 an, $35 ; télégrammes, $14.62 | 49 62 |
| Abonnement aux journaux : *Citizen*, 1 an, $5 ; *Journal*, 1 an, $5 | 10 00 |
| Ottawa Ice Co., glace pour la saison | 6 00 |
| Menus comptes, 4 | 5 07 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : couteaux de poche, 19, $14.44 ; cire à cacheter, 54 liv. à 35c. : ficelle, 675 liv., $126 ; menus articles, $89.50 | 248 84 |
| *Division de Québec ($1,950.39).* | |
| A. Bolduc, inspecteur : voyage, frais de subsistance, 55 j., $63 ; transport, $91.75 | 154 75 |
| S. T. Green, sous-inspecteur : frais de subsist., 45 j., $52 ; transport, $74.30 ; frais de port, $5. | 131 30 |
| R. Pamphile Vallée, inspecteur intérimaire, côte du Labrador, 12 m. | 100 00 |
| Voyages de commis pour inspecter les bureaux— J. B. Caouette, $52.65 ; L. H. Larue, $40.36 ; M. Pelletier, $47.44 | 140 45 |
| Lavage de plancher et blanchissage : Marguerite Bilodeau, 12 m., $211.60 ; blanchissage d'essuie-mains, $6 ; H. McGreevy, main-d'œuvre, 58 j. à $1.50 | 304 60 |
| Téléphone et télégrammes : loyer de 2 téléphones, 1 an, $80 ; télégrammes, $110.40 | 190 40 |
| R. C. Laurier, transférer le bureau de poste des Laurentides de l'ancien au nouveau | 75 00 |
| N. Leclerc, témoin dans une cause de vol, 4 j. à $1.50 ; transport, $4 | 10 00 |
| Joseph Richard, témoin dans une cause de vol, 5 j. à $1.50 ; transport, $7.50 ; messages, $1.. | 16 00 |
| Québec, *Morning Chronicle*, abonnement, 1 an | 6 00 |
| L C. Rion, montant du jugement avec intérêt *re* Blondeau *vs* Bolduc | 464 94 |
| Cie du gaz de Québec, gaz, 12 m., $61.79 ; N. Rancour, glace durant la saison, $5 | 66 79 |
| A. C. Simard, enlever la neige, hiver de 1895-96 | 20 00 |
| Boîtes aux lettres des rues : Louis Bilodeau, peinturage, $2 ; T. Landry, placer une boîte aux lettres, $1 ; B. Leclerc, placer et réparer des boîtes aux lettres, $20 ; A. N. Pelchat, placer une boîte, $1 ; Joseph Smith, do, $1.50 | 25 50 |
| Comptes au-dessous de $5 (7) | 17 49 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : miméographe, $12.70 ; réparer un clavigraphe, $14.55 ; cire à cacheter. 60 liv. à 35c. ; ficelle, 380 liv., $71.40 ; menus articles, $107.53 | 227 17 |
| A reporter | 14,554 92 |

| **Postes—Dépenses imprévues des inspecteurs**—*Fin.* | c. |
|---|---|
| Report | 14,554 92 |
| *Division de Sherbrooke ($1,035.15).* | |
| F. C. Thompson, inspecteur : voyages, frais de subs., 86 jrs, $130.30 ; transport, $68.70 | 199 00 |
| E. W. Farwell, sous-inspecteur des postes—Voyages : frais de subsistance, 61 jrs, $104.45 ; transport, $180.46 | 284 91 |
| L. Proulx, commis temporaire—Voyages : frais de subsistance, 56 jrs, $69 ; transport, $23.35 | 92 35 |
| A. G. Bonnaille, courrier sur chem. de fer intérimaire, frais de voyages, 8 jrs | 10 00 |
| Boîtes aux lettres, peinturer et vernir : A. Garwood, $17.50 ; G. A. Herrick, $1.50 ; J. A. Montminy et Frère, $2.25 ; A. H. Moore et Co., $1 ; S. Pinard, $1.25 ; J. Ruel et G. Couture, $1.50 ; B. E. Walsh, $1.50 ; N. Premont, $3 | 29 50 |
| Téléphone et télégram. : loyer du telephone, 1 an, $25 ; messages, $13.93 ; télégram., $53.24 | 92 17 |
| Thomas Hogle, nettoyer le bureau de l'inspecteur des postes, 12 m | 54 00 |
| Cie de gaz et d'eau de Sherbrooke : gaz, 12 m., $15.25 ; eau, 12 m., $8 | 23 25 |
| Bibliothèque de Sherbrooke et société artistique, 12 m | 25 00 |
| Samuel Taylor, dépenses *re* vol au bureau de poste de Richmond | 13 15 |
| Menus comptes, 7 | 10 46 |
| Bur. de la papet., Ottawa : réparer 2 clavigraphes, $15.30 ; cire à cacheter, 34 liv. à 35c. ; ficelle, 245 liv., $44.36 ; menus articles, $129.80 | 201 36 |
| *Division de Stratford ($875.19).* | |
| H. G. Hopkirk, inspecteur : voyages, frais de subsist., 91 jours, $116.20 ; transport, $162.95 | 279 |
| D. Maloney, sous-inspecteur des postes—Voyages : frais de subsistance, 82 jrs, $81.50 ; transport, $118.50 | 200 00 |
| Dép. de courr. sur ch. de fer intérim. : D. B. Kelly, $4.60 ; M. A. Macfarlane, $9.15 ; John Yorick, $16.80 ; 6 petits montants, $8.65 | 39 20 |
| Nett. de bureau : Mary A. Roberts, 11 m. à $8 ; nettoyage de bur., $2.40 ; E. W. Horne, 20 jrs de travail à $1 | 110 40 |
| Téléphones et télégram. : loyer du téléphone, 1 an, $45 ; messages, $9.68 ; télégram., $22.35 | 77 03 |
| Réparer et poser des boîtes aux lettres : Foster et Lockson, $18.50 ; divers petits montants, $6.75 | 25 25 |
| Abonnement au *Herald*, $4 ; glace, $4.25 ; menus déboursés pour fournitures, $5.65 | 13 90 |
| Bur. de la papet. : cire à cachet., 10 liv. à 35c. ; 363 liv. ficelle, $67.17 ; diverses fournit., $59.59 | 130 26 |
| *Division de Trois-Rivières ($562.88).* | |
| G. Desilets, inspecteur—Voyages : frais de subsistance, 66 jours, $49.10 ; transport, $113.30 | 162 40 |
| J. P. Chillas, sous-inspecteur des postes—Voyages : frais de subsistance, 68 jours, $54.80 ; transport, $93.64 | 148 44 |
| Voyages des courriers intér. sur chem. de fer : G. O. Bailey, $7.50, N. M. Normand, $17.65 | 25 15 |
| M. L. G. Teasdale, nettoyage de bureau, 11 m. à $10.40 | 114 40 |
| Téléphone et télégram. : loyer du téléphone 1 an, $55 ; messages, 50c. ; télégrammes, $10.32 | 65 82 |
| Menus comptes : abonnem. à des journaux, $5 ; rép. horloge, $1 ; placer 2 boîtes à lettres, $4 | 10 00 |
| Bur. de la papet., : cire à cache, 10 liv. à 35c. ; 93 liv. ficelle, $16.92 ; div. fournitures, $16.25 | 36 67 |
| *Division de Toronto ($1,150.08).* | |
| R. W. Barker, inspecteur—Voyages : frais de subsistance, 68 jours, $50.10 ; transport, $71.70 ; frais de port, $5 | 126 80 |
| F. H. Smith, sous-inspecteur—Voyages : frais de subsist., 88 jours, $122.95 ; transport, $109.60 | 232 55 |
| Nett. de bureaux : Mary Pooler, 12 m. à $12 ; blanch. d'ess.-m., 9 m., $9.75 ; J. Whitehead, nettoyer le bureau du sous-inspecteur à Port-Arthur, 12 m. à $3 | 189 75 |
| Téléphones et télégrammes : loyer de téléphones, $95 ; télégrammes, $43.27 | 138 27 |
| H. J. Grassett, payé au gardien de nuit, 12 m | 130 00 |
| Lake Simcoe Ice Supply & Cold Storage Co., glace pour la saison, $8 ; menus fournit., $6.66 | 14 66 |
| Bur. de la papet., Ottawa : cout. de poche, 19, $14.36 ; ficelle, 975 liv. $180 ; cire à cacheter, 102 liv. à 35c ; menus articles, $87.99 | 318 05 |
| Total, dépenses imprévues des inspecteurs (Page N—2) | 18,178 22 |

| **Bureaux de poste des villes—Dépenses imprévues.** | |
|---|---|
| *Bureau de poste de Belleville ($268.80).* | |
| Elizabeth Wall, nettoyage de bureau, 9 m. au 31 mars à $15 par mois | 135 00 |
| Cie d'impres. et de public. *Intelligencer*, impress. de guides postaux, 9 m. au 31 mars | 72 00 |
| Glace, $5 ; messages téléphoniques, 60c. ; télégrammes, 51c | 6 11 |
| Bur. de la papet. : cire à cacheter, 10 liv. à 35c. ; ficelle, 36 liv., $6.30 ; menus art., $45.89 | 55 69 |
| A reporter | 268 80 |

| **Bureaux de poste des villes—Dépenses imprévues**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 268 80 |
| *Bureau de poste de Brockville ($185.12).* | |
| Elizabeth McLean, nettoyage de bureau, 12 m. à $6.50 | 78 00 |
| Chemin de fer Grand-Tronc, boîte en fer pour la malle | 50 00 |
| Balais, 50c.; allumettes, 50c.; savon, 50c.; essuie-mains, $3.85 | 5 35 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : paniers, 10 à $3.50 ; menus articles, $16.77 | 51 77 |
| *Bureau de poste de Charlottetown ($1,107.86).* | |
| F. D. St. C. Brecken, directeur de poste et sous-inspecteur—<br>Voyages : allocat. de subsistance, 19 jrs, $17 ; transport, $15.78 | 32 78 |
| Cour. intér. sur ch. de fer : J. M. Campbell, alloc. de subsistance, 15 j., $16.75 ; transport, $13.85 ; W. H. F. Gill, allocat. de subsistance, 117 j., $158.75 ; I. McCarey, 4 j., $3.50 | 192 85 |
| Femme de journée et chargeur : Mary Matheson, nett. de bur., 12 m. à $10 par m., blanchiss. d'essuie-mains et de literie, 9 m. au 29 fév., $29.50 ; J. D. Masson, 12 m., $200 | 349 50 |
| Téléphone et télégram. : loyer du téléphone, 6 m., $25 ; messages, $1.80 ; télégram., $117.13 | 143 93 |
| Charlottetown *Herald*, impression de guides postaux, 9 m. au 31 mars | 72 00 |
| Cie de navigation à vapeur de Charlottetown, alloc. pour accommod. aux courriers de la malle sur steamers entre Summerside et Pointe-du-Chêne, 196 j. à $1.16 par jour | 227 36 |
| Menus comptes pour allumettes et savon | 3 05 |
| Bur. de la papet. : cire à cachet., 37 liv. à 35c.; ficelle, 180 liv., $33.80 ; menus art., $39.64 | 86 39 |
| *Bureau de poste de Frédéricton ($95.23).* | |
| Femmes de journée : Clara Elliott, 4¾ j. à $1 ; Lottie Fisher, 14½ j. à $1 ; blanch. d'essuie-m., 25c. | 19 50 |
| Téléphone et télégram. : loyer du téléphone, 1 an, $20 ; messages, 50c.; télégram., $3.66 | 24 16 |
| Glace, $6 ; balais, allumettes et savon, $1.99 | 7 99 |
| Bur. de la papet. : cire à cachet., 55 liv. à 35c.; ficelle, 76 liv., $14.34 ; menus articles, $9.99 | 43 58 |
| *Bureau de poste d'Halifax ($1,753.23).* | |
| Mary Bowen, nettoyage de bureau, 12 m. au 30 juin | 216 00 |
| Mme E. McMillan, blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 31 mars | 48 00 |
| Chittick et Fils, glace pour la saison, juin à sept. 1895 | 7 50 |
| R. H. Cogswell, monter et réparer l'horloge | 8 50 |
| M. Conroy, essuie-mains, 3 douz., $10.20 ; W. et C. Silver, essuie-mains, 1 douz., $5.39 | 15 59 |
| Chas. W. Davies, enlever et réparer des boîtes aux lettres | 3 50 |
| *Herald*, Halifax, impression de guides postaux, 12 m. au 31 déc. 1895 | 150 00 |
| Hattie et Mylius, savon, 9 douz. morceaux à $1.50 | 13 50 |
| John Lilley, bottes pour facteurs, 38 prs à $4.50 | 171 00 |
| Cie manufacturière de W. E. Sanford : uniformes pour facteurs : pardessus, 12 à $7 70 ; pantalons d'été, 19 prs à $3.10 ; pantalons d'hiver, 19 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 19... à $5.45 ; tuniques d'hiver, 12 à $7.90 | 438 00 |
| Succursale de la rue Morris ($110.54)— | |
| S. M. Brookfield, bois de service et charpenterie | 68 63 |
| C. W. Davies, écran en fil de fer pour comptoir | 10 00 |
| Farquhar, Frères, plombage, $9.19 ; Frank Reardon, peinturer, $21.75 ; fret, 97c. | 31 91 |
| Téléphone et télégrammes : loyer du téléphone, 1 an, $40 ; télégrammes, $16.44 | 56 44 |
| Bur. de la papeterie, Ottawa : paniers, 12 à $1 ; clavigr. et cabinet, $147.50 ; cire à cacheter, 165 liv. à 35c.; 510 liv. ficelle, $103.85 ; diverses fournitures, $193.56 | 514 66 |
| *Bureau de poste de Hamilton ($2,149.15).* | |
| Borthman et Hutchinson, peinturer et marquer des enseignes au bureau de poste | 30 00 |
| H. A. Eager, sous-directeur de poste : voyage, allocat. de subsistance, $3.85 ; transport, $4.85 | 8 70 |
| R. J. Devlin, agrandir des bonnets de fourrure, 10 | 7 25 |
| W. R. Ecclestone : allumettes, 99c.; savon, 1 boîte, $3.55 ; menus articles, $1.60 | 6 14 |
| *Spectator*, Hamilton, impression de guides postaux, 12 m. au 31 mars | 150 00 |
| McKay, Frères : coton, 20c.; flanelle, 12 vgs, $1.50 ; essuie-mains, 27 vgs, $3.48 | 5 18 |
| F. H. Revell, bottes pour facteurs, 81 prs à $4.50 | 364 50 |
| Cie manuf. de W. E. Sanford : uniformes pour facteurs ; pardessus, 28 à $7.70 ; pantalons d'été, 40 prs à $3.10 ; tuniques d'été, 40 à $5.45 ; pantalons d'été, 40 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 23 à $7.90 | 925 30 |
| Walter Woods et Cie : époussettes, 3 à $1 ; balais de crin, 3 à $1.75 ; savon, $1.80 ; petits balais, ½ douz., $1 ; diverses fournitures, $2.25 | 13 30 |
| Blanchissage d'essuie-m. et femmes de journée : Mme Wm. Carter, blanch. d'essuie.-m., $19 13 ; Elizabeth Johnson, femme de journée, 12 m. à $22.50 | 289 13 |
| Télégram. et téléphones : télégrammes, $1.63 ; loyer du téléphone, 12 m. au 1er août, $40 | 41 63 |
| Comptes au-dessous de $5, (2) | 1 45 |
| Bur. de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 120 liv. à 35c.; ficelle, 395 liv., $76.10 : diverses fournitures, $188.47 | 306 57 |
| A reporter | 5,559 39 |

| Bureaux de poste des villes—Dépenses imprévues—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,559 39 |
| *Bureau de poste de Hull ($54.89).* | |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 9⅔ mois | 40 35 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures | 14 54 |
| *Bureau de poste de Kingston ($559.90).* | |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 1 an au 30 juin 1896 | 25 00 |
| John Hamer, messager intérimaire, 31 j. à $1 | 31 00 |
| J. S. Henderson : savon, 6 douz. à $1.20 ; diverses fournitures, $1.93 | 9 13 |
| *News*, Kingston, impression de guides postaux, 12 m. au 30 avril | 96 00 |
| J. W. McElligott, Ottawa, bottes pour facteurs, 11 paires à $4 50 | 49 50 |
| M. A. Morrissey, blanchissage d'essuie-mains et taies d'oreillers, 12 m | 20 86 |
| F. H. Revell, Hamilton, bottes pour facteurs, 11 prs à $4.50 | 49 50 |
| Cie manufacturière de W. E. Sanford : uniformes pour facteurs, pardessus, 3 à $7.70 ; pantalons d'été, 11 prs à $3.10 ; id. d'hiver, 11 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 11 à $5.45 ; id. d'hiver, 3 à $7.90 | 192 00 |
| R. Waldron : essuie-mains, 1 douz., $4.81 ; diverses fournitures, 80c | 5 61 |
| Comptes au-dessous de $5 (3) | 2 30 |
| Bur. de la papeterie : cire à cacheter, 65 liv. à 35c. ; ficelle, 94 liv., $18.72 ; div. fournit., $37.53 | 79 00 |
| *Bureau de poste de London ($1,210.54).* | |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 1 an au 31 octobre | 60 00 |
| *Free Press*," London, imprimer des guides postaux, 12 m. jusqu'à avril | 60 00 |
| T. Force, Ottawa, bottes pour facteurs, 45 prs à $4.50 | 202 50 |
| E. Hart, gardien de nuit, 9 m. au 31 mars | 39 00 |
| P. M. Lawrason, savon, 60 liv. à 3¾c | 2 25 |
| Flora O'Meara : fournir de la colle, 9 m., $9 ; blanchissage d'essuie-mains, 9 m., $12 | 21 00 |
| Cie manufacturière de W. E. Sanford : uniformes pour facteurs, pardessus, 18 à $7.70 ; pantalons d'été, 26 prs à $3.10 ; id. d'hiver, 26 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 26 à $5.45 ; id. d'hiver, 9 à $7.90 | 552 90 |
| Boîtes aux lettres des rues : John Christie, placer 7 boîtes et fournir le fer, $18 ; Greer et Wigmore, peinturer 58 boîtes et poteaux, $58 ; D. Smith, placer une boîte, 50c | 76 50 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 58 liv. à $35c. ; ficelle, 320½ liv., $60.06 ; roulettes pour paniers, 6 jeux, $12 ; paniers d'osier, 6, $39 ; diverses fournitures, $65.03 | 196 39 |
| *Bureau de poste de Montréal ($20,050.17).* | |
| Marion Bell, sténographe, du 13 avril au 30 juin 1896, à $1.50 par jour | 118 50 |
| Journaliers et chargeurs à $1.50 par jour :—H. Bourdon, $52.50 ; E. Bruneau, $394.50 ; T. Corley, $232.50 ; A. P. Côté, $406.50 ; T. Cunningham, $549 ; D. Danaher, $333 ; W. Duggan, $532.75 ; Thos. Finnigan, $545.25 ; R. Guilbault, $549 ; F. J. Howe, $300 ; F. Johnson, $321.75 ; G. P. Labat, $502.50 ; J. B. McCuaig, $529.50 ; J. McLaughlin, $298.-50 ; J. McVey, $543 ; J. Manning, $543 ; E. Moore, $547.50 ; Jas. Murphy, $549 ; E. Nugent, $427 ; J. O'Keefe, $38.50 ; L. Quinlan, $549 ; John Quinn, $513.75 ; W. Ryan, $533.25 ; Jas. A. Stewart, $129 ; E. E. Tackberry, $277.50 ; R. Talbot, $535.50 ; A. Trudel, $543 ; L. P. Trudel, $96 | 11,372 25 |
| Journaliers à $1 par jour : W. L. Brown, $98.50 ; Jules Gélinas, $138 ; D. Lauriu, $159.50 ; F. Monette, $23 ; Thos. Murray, $203 ; W. G. Proctor, $316 ; H. St. Sauveur, $229 ; Wm. Cannon, à $1.25 par jour, $268 75 ; R. Bennett à $360 par année, $139.90 | 1,575 65 |
| Nettoyage de bureau : D. B. Bissonette, à 40c. par jour, $86 ; Marie Resouche, à $19 par m., $152 ; Mathilde Resouche, 1 m., $19 ; Jos. Roy, à $5 par m., $40 ; Madame Trudel à $47 par m., y compris les arrérages et travail supplémentaire, $618.27 | 915 27 |
| L. Renois, allocation pour loyer, combustible et éclairage, 12 m | 200 00 |
| Déboursés du directeur de poste : billets de pass., $8 ; nourrit. p. 2 chats, $24 ; menus item, $6.60 | 38 60 |
| R. E. Boyd et Cie : balais de maïs, 3 douz. à $3.50 ; balais de crin, 4 à $1.75 ; 13 plumeaux, $8.19 ; 6 petits balais, 90c | 26 59 |
| Cie manufacturière de Chanteloup : enlever et replacer 17 boîtes aux lettres | 36 70 |
| C. F. Charlebois, peinturage de boîtes aux lettres, 148 à $1 ; 8 à $1.50 ; marquer 2 boîtes, $1.50 | 161 50 |
| G. Chapleau : ouvrir un coffre de sûreté, $10 ; changer la combinaison et fournir 1 serrure, $3.25 | 13 25 |
| R. J. Devlin, Ottawa : bonnets de fourrure, 4 à $2 ; mocassins, 96 prs à $1.75 | 176 00 |
| Dominion Ice Co. : glace durant la saison d'été | 15 00 |
| Henry Grant et Fils : monter et régler des horloges jusqu'au 30 juin 1896 | 101 50 |
| Jas. L. Lightfoot, Hamilton : bottes pour facteurs, 202 prs à $4.50 | 909 00 |
| Alph. Racine et Cie : toile à essuie-mains, 150 vgs | 16 22 |
| Cie manuf. de W. E. Sanford, uniformes pour facteurs : pardessus, 59 à $7.70 ; tuniques d'été ; 101 à $5.45 ; tuniques d'hiver, 47 à $7.90 ; pantalons d'été, 101 prs à $3.10 ; pantalons d'hiver, 104 prs à $4.65 | 2,172 75 |
| Menus comptes : Gravel, Frères, savon, $7.50 ; J. A. Nutter, réparat., $6 ; menues fournit., $4.55 | 18 05 |
| Guides postaux, 12 m. au 30 juin : Cie d'imprimerie de la *Gazette* (anglais), $333 ; Cie d'impressions commerciales et de chemins de fer (français), $113 | 446 00 |
| A reporter | 25,697 55 |

| **Bureaux de poste des villes—Dépenses imprévues**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .... | 25,697 55 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Fin. | |
| Téléphones et télégrammes : loyer de téléphones aux succursales, 4, $215 ; bureau général, 1, $50 ; bureau privé et résidence du directeur de poste, 2, $88 ; J. Neilson, rapports par téléphone de l'arrivée des malles, 1 an, $120 ; télégrammes, $96.09.... | 569 09 |
| Succursales : C. F. Charlebois, peinturage et marquage, $21.70 ; Alph. Delisle, menuiserie, $32.80 ; P. Donnelly, comptoir et tablette, $90 ; W. W. Robertson, grillage de comptoir et porte, etc., $87.02 ; J. J. Ulley, ouvrage en fil métall., $4 ; J. Paquette, boiserie, $3.95 ; L. J. A. Surveyer, serrures, gonds, etc., $5.25 ; transport, 55c.... | 245 25 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 490 liv, à 35c. ; 6 paniers, $11.50 ; 1,200 liv. de ficelle, $221.50 ; réparer un clavigraphe, $16.45 ; diverses fournitures, $502.05.... | 923 00 |
| *Bureau de poste de New-Westminster.* | |
| Placer une boîte aux lettres, $1.50 ; papeterie du bureau de la papeterie, $12.78.... | 14 28 |
| *Bureau de poste d'Ottawa ($5,050.47).* | |
| Journaliers à $1.50 et $1.25 par jour : E. L. Fairbanks, $73.50 ; Wm. Porter, $451.25 ; N. Taylor, $78.... | 602 75 |
| Journaliers à $1 par jour : W. C. Brock, $206 ; O. Fabricius, $366 ; F. G. Gordon, $314 ; Fred. Houde, $144 ; Jos. Kiers, $362 ; P. Leclair, $310 ; P. Leclair, jeune, $315 ; H. W. G. Mailleue, $354 ; O. E. Traversy, $360.... | 2,731 00 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Agnes Proderick, 12 mois.... | 24 00 |
| Geo. Bailey, réparer et replacer des boîtes aux lettres des rues.... | 6 75 |
| J. H. Bartlett, monter et régler l'horloge de la tour, 12 mois.... | 60 00 |
| Thos. Force, bottes pour facteurs, 70 paires à $4.50.... | 315 00 |
| K. D. Graham, savon windsor, 14½ douz. de tablettes.... | 10 00 |
| Ottawa Ice Co., glace durant la saison d'été.... | 9 00 |
| Paynter et Abbott, impression de guides postaux, 12 mois.... | 150 00 |
| W. E. Sanford Mfg. Co., uniformes pour facteurs : pardessus, 19 à $7.70 ; tuniques d'été, 37 à $5.45 ; tuniques d'hiver, 24 à $7.90 ; pantalons d'été, 42 prs à $3.10 ; pantalons d'hiver, 37 prs à $4.65.... | 839 80 |
| Menus comptes pour poudre à polir, réparations, etc.... | 7 41 |
| Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, $25 ; télégrammes, $3 73.... | 28 73 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 171 liv. à 35c. ; 555 liv. de ficelle, $115.77 ; diverses fournitures, $90.41.... | 266 03 |
| *Bureau de poste d'Owen-Sound ($14.12).* | |
| John Miller, placer une boîte aux lettres des rues.... | 1 50 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, menus item.... | 12 62 |
| *Bureau de poste de Peterborough ($61.52).* | |
| Femmes de journée : Bella Gauthier, 13 semaines à $1 ; Virginia Gauthier, 26 s. à $1 ; M. A. Watt, blanchissage d'essuie-mains, 9 m. au 31 mars, $4.82.... | 43 82 |
| I. W. Butcher, bois, allumettes, savon, etc.... | 3 40 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, menus item.... | 14 30 |
| *Bureau de poste de Québec ($3,293.39).* | |
| E. T. Paquet, directeur de poste, frais de voyage, 10 jours.... | 33 50 |
| Journaliers à $1 50 par jour : T. F. Battle, $549 ; R. G. Bourget, $481.50.... | 1,030 50 |
| Femmes de journée : Délina Lépine, 366 j. à 50c. par j., lavage de plancher, 1 an, $12.50 ; Sarah Rancour, 366 j. à 50c. par j., lavage de plancher, 1 an, $12.50 ; Maxime Hudon, blanchissage d'essuie-mains, 24 douz. à 50c. la douz. ; Magloire Pelletier, nettoyage du bureau de Saint-Sauveur, 80c.... | 403 80 |
| Facteurs surnuméraires : Alfred Bolduc, 3½ j. à $1 ; A. Masson, 3 j. à $1 ; Jos. Métivier, 4 j. à $1 ; M. Mullins, 3½ j. à $1.... | 14 00 |
| Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, 1. an, $35 ; messages, $10.15 ; télégram., $22.36 | 67 51 |
| Impression de guides postaux, 12 m. au 30 juin 1896 : *Morning Chronicle*, $128.04 ; *Courrier du Canada*, $128.04.... | 256 08 |
| George Bacon, nettoyage du bureau du D. G. P., Québec, 275 j. à 25c.... | 68 75 |
| R. J. Devlin, Ottawa : agrandir 1 bonn. de f., 50c. ; 1 bonnet de fourr., $2 ; mocassins, 28 prs à $1.75 | 51 50 |
| Thos. Force, Ottawa : bottes, 1 pr., $4.50 ; J. W. McElligott, Ottawa, bottes, 28 prs à $4.50 ; F. H. Revell, Hamilton, bottes, 28 prs à $4.50.... | 256 50 |
| W. E. Sanford Manfg. Co., Hamilton, uniformes pour facteurs : pardessus, 19 à $7.70 ; pantalons d'été, 28 prs à $3.10 ; tuniques d'été, 28 à $5.45 ; pantalons d'hiver, 30 prs à $4.65 ; tuniques d'hiver, 19 à $7.90.... | 675 30 |
| B. Leclerc, placer des boîtes aux lettres.... | 14 00 |
| G. Seifert, soin de clochettes et horloges, 1 an au 1er mars 1896.... | 75 00 |
| Glace, $15 ; abonnement au *Morning Chronicle*, 3 ans, $18.... | 33 00 |
| A reporter.... | 35,554 72 |

| Bureaux de poste des villes—Dépenses imprévues—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 35,554 72 |
| *Bureau de poste de Québec*—Fin. | |
| Menus comptes (8) | 16 55 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa ; paniers, 12, $21.90 ; cire à cacheter, 120 liv. à 35c. ; ficelle, 306 liv. $59.76 ; menus articles, $173.74 | 297 40 |
| *Bureau de poste de Saint-Jean ($2,067.70).* | |
| Journaliers à $1 par jour : Chas. Hamilton, 306 j. ; Geo. Harrison, jeune, 10 j. ; Walter Macaulay, 304 j | 620 00 |
| Femmes de journée : Eliza Hayes, 1 an au 30 juin 1896, $256, blanchissage d'essuie-mains et linge de lit, $14.40 ; Elizabeth Miller, lavage, 1 an au 18 juin 1896, $129 | 399 40 |
| Gilbert, Bent et Fils, balais, allumettes et savon | 6 78 |
| Thos. Force, Ottawa, bottes, 43 prs à $4.50 | 193 50 |
| W. E. Sanford Manfg. Co., Hamilton, uniformes des facteurs : pardessus, 12 à $7.70 ; pantalons d'été, 22 prs à $3.10 ; tuniques d'été, 22 à $5.45 ; pantalons d'hiver, 21 prs à $4.65 ; tuniques, 10 à $7.90 | 457 15 |
| *Sun* Printing Co., impression de guides postaux, 1 an au 30 juin 1896 | 124 00 |
| Glace, $8.00 ; menus comptes (4), $5.38 | 13 38 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : presses à copier, 2, $24.30 ; cire à cacheter, 70 liv., à 35c. ; ficelle, 190 liv., $36 ; menus articles, $168.69 | 253 49 |
| *Bureau de poste de Saint-Thomas ($27.42).* | |
| Brownell et Kennedy : peinturer 12 boîtes aux lettres, $6 ; réparer camion, $1 | 7 00 |
| M. V. B. Stearns, réparer plate-forme de balance | 3 15 |
| Glace, $5 ; allumettes, savon et essuie-mains, $3.20 | 8 20 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures de papeterie | 9 07 |
| *Bureau de poste de Sherbrooke ($616.70).* | |
| Journalier et femme de journée : F. W. Perry, 307 j., $305.50 ; Mme C. Savard, 11 m. au 31 mai 1896, $110., blanchissage d'essuie-mains, $3 | 418 50 |
| Geo. H. Bradford, impressions de guides postaux, 12 m. au 30 juin 1896 | 90 00 |
| Balais, allumettes, savon, etc | 7 27 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : paniers aux journaux, 4 à $7 ; cire à cacheter, 10 liv. à 35c. ; ficelle, 75 liv., $13.68 : menus articles, $55.75 | 100 93 |
| *Bureau de poste de Toronto ($7,877.70).* | |
| Journaliers et chargeurs à $50 par mois : H. L. Bell, $200 ; S. Fitzgerald, $300 ; John Somers, $308.91 | 808 91 |
| Journaliers et chargeurs à $1.25 par jour : Wm. Benson, $457.50 ; F. Rutland, $450 : Fred. Smith, $457.50 | 1,365 00 |
| Femme de journée, Elizabeth Piper à 75c. par j., $273, blanchissage d'essuie-mains, $48 | 321 00 |
| Téléphone et télégrammes : loyer de téléph., 1 pour 6 m., $25, 1 pour 12 m., $45 ; télégr., $16.67. | 86 67 |
| T. C. Patteson, directeur de poste, timbres-poste | 9 00 |
| Enlever et peinturer les boîtes aux lettres des rues : A. Cahoon, peinturer 206 boîtes, $79 ; E. H. Roberts, $173.85 | 252 85 |
| George Burry, installation de la succursale de l'Av. Pope, complète (par arrangement) | 86 00 |
| R. J. Devlin, Ottawa, bonnets de fourrure, 6 à $2 | 12 00 |
| T. Force, bottes, 243 prs à $4.50 ; J. W. McElligott, Ottawa, bottes, 3 prs à $4.50 | 1,107 00 |
| W. E. Sanford Manufacturing Co., Hamilton, uniformes pour facteurs : pardessus, 71 à $7.70 ; pantalons d'été, 122 prs à $3.10 ; tuniques d'été, 122 à $5.45 ; pantalons d'hiver, 129 prs à $4.65 ; tuniques d'hiver, 52 à $7.90 | 2,600 45 |
| J. E. Ellis Cie, régler et réparer les horloges, 12 m. au 31 mars 1896 | 100 00 |
| Monetary Times Printing Co., impressions de guides postaux, 12 m. au 30 juin | 240 00 |
| Kensington Dairy : lait p. chats, 152½ p. à 6c. ; Knickerbocker Ice Co., glace p. la sais. $26.50 | 35 65 |
| James Lumbers : balais, 4 douz., $9.50 ; savon, 2 boîtes, $8 ; menus articles, $1.11 | 18 61 |
| Noah L. Piper et Fils : balais, brosses, cartes géographiques, etc | 18 25 |
| Sanderson Pearcy et Cie : vernis, 4 galls à $4 ; vermillon, 30 liv. à $1.15 ; menus articles, $5.45 | 55 95 |
| Menus comptes (3) | 5 10 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : papier carbone, 600 feuilles $22.60 ; cire à cacheter, 250 liv. à 35c. ; ficelle, 1,205 liv., $227.70 ; paniers, 6, $110.80 ; menus articles, $306.66 | 755 26 |
| *Bureau de poste de Vancouver ($546.92).* | |
| James L. Lightfoot, bottes, 14 paires à $4.50 | 63 00 |
| Robertson et Hackett, enlever, poser et peinturer les boîtes aux lettres | 17 90 |
| W. E. Sanford Manufacturing Co., uniformes pour facteurs : pardessus, 2 à $7.70 ; pantalons d'été, 9 prs à $3.10 ; pantalons d'hiver, 8 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 9 à $5.45 ; tuniques d'hiver, 4 à $7.90 | 161 15 |
| A reporter | 46,700 24 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Bureaux de poste des villes—Dépenses imprévues**—*Fin.* | |
| Report | 46,700 24 |
| *Bureau de poste de Vancouver*—Fin. | |
| Vancouver, *News Advertiser*, impression de guides postaux, 3 m. au 31 mai | 33 00 |
| Nettoy. de bur. et blanch. d'essuie-mains : Atwell King, balay. et nettoy. de bur., $166.50 ; Mme E. Johnson, blanch. d'ess.-m., $2.80 ; Pioneer Steam Laundry, bl. d'ess.-m., $9.10. | 178 40 |
| Comptes au-dessous de $5 (6) | 8 80 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 30 liv. à 35c. ; ficelle, 75 liv., $16.20 ; diverses fournitures, $57.97 | 84 67 |
| *Bureau de poste de Victoria ($797.28).* | |
| British Columbia Cold Storage and Ice Co., glace pour la saison | 6 20 |
| Colonist Printing Co., guides postaux, 9 m. au 31 mars 1896 | 99 00 |
| E. C. Ray, pension lorsqu'il était courrier sur chemin de fer, 4 semaines | 32 00 |
| A. B. Erskine, bottes en caoutchouc pour facteurs, 9 paires à $3.50 | 31 50 |
| Frank H. Revell, Hamilton, bottes pour facteurs, 26 paires à $4.50 | 117 00 |
| W. E. Sanford Manufacturing Co., uniformes pour facteurs : pardessus, 6 à $7.70 ; tuniques d'été, 13 à $5.45 ; tuniques d'hiver, 8 à $7.90 ; pantalons d'été, 13 paires à $3.10 ; pantalons d'hiver, 13 paires à $4.65 | 281 00 |
| Cie de téléphone Victoria et Esquimalt, loyer de téléphone, 9 m | 36 00 |
| Victoria Steam Laundry Co., blanchissage d'essuie-mains et toile, 9 m | 16 70 |
| Menus comptes pour balais, savon et réparations | 14 57 |
| Bureau de la papet. : cire à cacheter, 60 liv. à 35c. ; 195 liv. ficelle, $39.20 ; men. fourn., $103.11. | 163 31 |
| *Bureau de poste de Windsor ($662.11.)* | |
| Bell Ice Co., glace pour la saison | 7 25 |
| F. H. Mann ; savon, $4.25 ; diverses menues fournitures, $4.65 | 8 90 |
| J. W. Walsh, journalier, 366 j. à $1.25 | 457 50 |
| Nettoyage de bureau et essuie-mains : B. Cavanagh, nettoyage de bureau, $88 ; Mme Sarah Curtis, blanchissage d'essuie-mains, 12 m. $16 | 104 00 |
| Comptes au-dessous de $5 (3) | 10 33 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 36 liv. à 35c; ficelle, 100 liv., $18.60 ; panier d'osier, $5 ; diverses menues fournitures, $37.93 | 74 13 |
| *Bureau de poste de Winnipeg ($1,558.88).* | |
| Arctic Ice Co., glace pour la saison | 8 00 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 6 m | 25 00 |
| S. et H. Borbridge, Ottawa, vestes en chamois pour facteurs, 2 à $8 | 16 00 |
| R. J. Devlin, Ottawa, mocassins pour facteurs, 24 paires à $1.75 | 42 00 |
| W. J. Mitchell, balais, savon et menus articles | 14 30 |
| Mary Pugsley : nettoyage de bureau, 11 m. à $20 ; blanchissage d'essuie-mains, 12 m. à $2 | 244 00 |
| Frank H. Revell, Hamilton, bottes pour facteurs, 48 paires à $4.50 | 216 00 |
| W. E. Sanford Manufacturing Co., uniformes pour facteurs : pardessus, 7 à $7.70 ; tuniques d'été, 24 à $5.45 ; tuniques d'hiver, 8 à $7.90 ; pantalons d'été, 24 paires à $3.10 ; pantalons d'hiver, 25 paires à $4.65 | 438 55 |
| The *Western World*, impressions de guides postaux, 11 m. au 3 mai 1896 | 132 00 |
| Menus comptes pour réparations et autres menus articles | 6 10 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : carte géographique de Winnipeg, $10 ; cire à cacheter, 190 liv. à 35c. ; 340 liv. de ficelle, $70.30 : diverses fournitures, $270.13 | 416 93 |
| | 50,023 38 |
| **Divers—Dépenses imprévues.** | |
| *Gratifications aux familles d'employés décédés.* | |
| Charles Bédard, courrier sur chemin de fer, division de Québec | 133 33 |
| Alfred Brittain do division du Nouveau-Brunswick | 133 33 |
| Thomas Curley, facteur, Toronto | 100 00 |
| Neil Currie, messager au département, Ottawa | 60 00 |
| F. L. Geddes, commis au département, Ottawa | 166 66 |
| J. V. Genest, courrier sur chemin de fer, division des Trois-Rivières | 133 33 |
| N. Giasson, surintendant des facteurs à Québec | 133 33 |
| Geo. Hampton, courrier sur chemin de fer, division de la Colombie-Britannique | 133 33 |
| Robert Hill, facteur, Saint-Jean, N.-B | 100 00 |
| Laurence Lawless, commis, bureau de poste de London | 133 33 |
| | 1,226 64 |

## Bureau de poste de Hamilton—Diminution du revenu.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 21 mars 1896.

Monsieur,—Je désire attirer votre attention sur le revenu postal brut encaissé au bureau de poste de Hamilton pendant l'exercice 1894-95, tel qu'il figure dans votre rapport pour ce même exercice, et faire remarquer que comme le montant en question n'a pas dépassé $80,000, ce bureau de poste tombe dans la classe 6 de l'annexe B en ce qui concerne les appointements du directeur, et dans la classe 2 en ce qui concerne ceux du sous-directeur. Veuillez m'informer si les appointements de ces fonctionnaires ont été réduits de $2,800 à $2,400 et de $2,000 à $1,800, respectivement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 24 novembre 1896.

Monsieur,—Je prends la liberté de vous rappeler que je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 21 mars dernier, attirant votre attention sur la diminution du revenu du bureau de poste de Hamilton pour l'exercice 1894-95, et faisant remarquer qu'en conséquence les appointements du directeur et du sous-directeur de la poste devraient être réduits conformément à l'annexe B de la 52e Victoria, chapitre 12. Veuillez me dire ce que le ministère a fait en cette affaire, vu que j'aimerais à la voir réglée avant de publier le rapport de ce bureau pour le dernier exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère des postes, Ottawa, 30 novembre 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 24 de ce mois, attirant l'attention sur la diminution de revenu du bureau de poste de Hamilton pour l'exercice 1894-95, et faisant remarquer qu'en conséquence les appointements du directeur et du sous-directeur devraient être réduits conformément aux prescriptions de l'Acte du service civil, j'ai l'honneur de vous informer que le ministre a enjoint au directeur et au sous-directeur de la poste, à Hamilton, de rembourser ce qui leur a été payé en trop. L'intention n'est pas d'exiger qu'ils remboursent cela d'un seul coup, mais de leur donner jusqu'à la fin du présent exercice pour le faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. Wm WHITE, *S.-D. G.P.*

---

## Frais judiciaires dans la cause de Humphrey vs Haggart.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 4 août 1896.

Monsieur,—Relativement au paiement de $425 fait en juin dernier à M. L. A. Curray, de Saint-Jean, N.-B., pour services professionnels dans la cause de Humphrey *vs* Haggart, je prends la liberté de demander en vertu de quoi le ministère s'est chargé de ce montant comme dette du gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère des postes, Ottawa, 30 novembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 24 de ce mois, j'ai l'honneur de vous informer que le paiement de $425 à M. L. A. Curry, de Saint-Jean, N.-B., pour services professionnels dans la cause de Humphrey *vs* Haggart, a été fait sur le certificat du ministère de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. Wm WHITE, *S.-D.G.P.*

## Arrérages pour annonces dans la "Sentinel Star", de Cobourg.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 août 1896.

MONSIEUR,—J'attire votre attention sur un paiement de $200 fait par chèque 1741 à la *Sentinel Star*, de Cobourg, pour avoir annoncé les heures de départ des malles, du 1er juillet 1891 au 30 juin 1896.

Veuillez expliquer pourquoi cette annonce n'a pas été payée tous les ans selon la coutume.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 17 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 4 de ce mois, dans laquelle vous attirez mon attention sur un paiement de $200 fait par chèque 1741 à la *Sentinel Star*, de Cobourg, pour avoir annoncé les heures de départ des malles du 1er juillet 1891 au 30 juin 1895, et me demandez d'expliquer pourquoi cette annonce n'a pas été payée tous les ans selon la coutume. En réponse, j'ai l'honneur de vous informer que le compte n'en a pas été présenté tous les ans.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. WM WHITE, *S.-D.G.P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 17 de ce mois, dans laquelle vous dites que l'annonce publiée dans la *Sentinel Star*, de Cobourg, sur laquelle j'ai attiré votre attention le 4 de ce mois, n'a pas été payée dans l'ordre ordinaire parce que le compte n'en a pas été présenté tous les ans, comme d'autres journaux ont coutume de le faire pour de pareilles annonces. Il me semble qu'une semblable omission de la part du créancier n'était pas une raison suffisante pour que le ministère laissât la dépense d'une année passer à l'année suivante. Le ministère doit avoir autorisé la publication de l'annonce que lui compte la *Star*, et par conséquent savait, à la fin de l'exercice, bien que le compte n'eût pas été présenté, qu'il existait une dette à ce sujet. Comme vous le savez, le gouverneur en conseil alloue ordinairement, à l'expiration de chèque exercice, un délai raisonnable dans lequel il peut être émis des chèques sur le crédit de l'exercice justement clos, afin de mettre les différents ministères en mesure de faire rentrer les comptes en souffrance, et qu'on puisse ainsi les porter au débit de l'exercice pendant lequel la dépense a été faite.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 25 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre communication ultérieure du 23 de ce mois, au sujet des comptes d'annonce dans le *Star* de Cobourg. Si vous voulez bien examiner ces comptes vous verrez que chacun d'eux porte les initiales du directeur général des postes alors en charge, vu que je ne me croyais pas libre d'en autoriser le paiement sans autorisation spéciale du directeur général des postes dans chaque cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. WM WHITE, *S.-D.G.P.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 30 septembre 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 25 de ce mois, donnant plus ample explication du paiement fait à la *Sentinel Star*, de Cobourg, j'ai l'honneur de vous informer que la pièce justificative à moi envoyée ne porte pas les initiales du directeur général des postes. Je croyais que l'annonce des heures de départ des malles, pour les différents bureaux, était publiée conformément à un marché fait entre le ministère et les propriétaires de journaux ; s'il en était ainsi il me semblerait que le temps pour obtenir l'approbation du directeur général des postes aurait dû être lorsque le service a été autorisé et non quand il s'est agi de le payer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Jugement contre l'inspecteur des postes, à Québec, payé sur et à même le crédit.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 6 août 1896.

Monsieur,—Je désire appeler votre attention sur la pièce 1742, pour $464.94, montant d'un jugement de la cour supérieure (avec les frais) rendu contre M. Bolduc, inspecteur des postes à Québec, dans la cause de Blondeau *vs* Bolduc. Veuillez me dire en vertu de quoi le ministère s'est chargé de payer ce montant comme dette de l'Etat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère des postes, Ottawa, 2 septembre 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 6 du mois dernier, dans laquelle vous demandez en vertu de quoi le ministère s'est chargé de payer la somme de $464.94, montant d'un jugement de la cour supérieure—frais compris—rendu contre M. A. Bolduc, inspecteur des postes à Québec, dans la cause de Blondeau *vs* Bolduc, et, en réponse, j'ai l'honneur de vous informer que ce paiement a été fait par ordre de l'honorable sir A. P. Caron, alors directeur général des postes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur génésal. Wm WHITE, *S.D.G.P.*

## Lettre de crédit surtirée.

Ministère des postes, Ottawa, 3 juillet 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 de ce mois, dans laquelle vous faites remarquer que le ministère a excédé de $22,934.39 la lettre de crédit pour les " appointements et pensions civiles " du mois de juin.

En réponse, permettez-moi de dire que le ministère, sachant que le crédit pour les appointements et pensions était insuffisant, a demandé au parlement un crédit supplémentaire qui n'a pas passé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. J. BARRETT, *comptable.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 4 juillet 1896.

Monsieur,—Je reçois du comptable de votre ministère une lettre en date d'hier, dans laquelle je lis ce qui suit :

" En réponse, permettez-moi de dire que le ministère, sachant que le crédit pour les appointements et pensions n'était pas suffisant, a demandé au parlement un crédit supplémentaire qui n'a pas passé."

A ce sujet je vous rappellerai que vous n'avez pas le droit de payer, par application de votre crédit, quelque montant que ce soit qui n'a pas été autorisé par le parlement ou dépassant ce qui a été autorisé.

Je serai obligé de faire invalider votre crédit le 7 du présent mois, à moins que d'ici là vous ne me promettiez de ne plus excéder aucun crédit.

Le parlement ayant pris sur lui la responsabilité de tout inconvénient ou tort dont pourrait souffrir le service public par le fait que les ministères ne pourraient pas payer des créances contre l'Etat, nous nous trouvons dégagés de cette responsabilité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Chambre garnie pour les courriers sur chemins de fer à North-Sydney.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 4 août 1896.

Monsieur,—Je désire attirer votre attention sur une dépense de $18.25 faite pendant l'exercice 1895-96 pour nettoyage et entretien d'une chambre à North-Sydney, N.-E. Cette chambre, paraît-il, est occupée par les courriers qui font le service de la poste sur chemins de fer entre la Pointe-Tupper et Sydney. Pendant le dernier exercice il a aussi été fait, à ce sujet, une autre dépense de $73.50 pour de la literie et autres effets. (*Voir* compte de Fraser, pièce 1417.)

Veuillez me faire connaître les raisons de cette dépense, et dire si c'est la coutume que le ministère fournisse des chambres à coucher aux courriers sur chemins de fer quand, pour faire leur service, ils s'absentent de leur domicile ordinaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 17 novembre 1896.

Monsieur,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur ma lettre du 4 août dernier, demandant des renseignements sur une dépense faite à Sydney, N.-E., relativement à un local servant de chambre à coucher aux courriers qui font le service de la poste sur chemins de fer entre Sydney et la Pointe-Tupper.

Je n'ai pas reçu les renseignements demandés, et je vous serai obligé de vouloir bien vous occuper de la chose au plus tôt. Vous trouverez ci-inclus copie de ma lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'inspecteur des postes, Halifax, N.-E., 18 septembre 1895.

Cher colonel White,—Il y a, dans l'édifice public, à Sydney, C.-B., une chambre vide que je voudrais bien avoir comme chambre à coucher pour mes courriers sur chemins de fer. Suivant le tableau des heures d'arrivée et de départ de l'Intercolonial, les trains-poste arrivent à Sydney à 9h. 25m. du soir et partent à 4h. 15m. du matin, et quand les commis sont obligés d'aller à l'hôtel il y a danger qu'on les laisse dormir trop longtemps, et, par conséquent, qu'ils manquent le train du matin. La chambre en question, qui est au deuxième étage, a été assignée au gardien de port; mais ce fonctionnaire ne s'en est jamais servi, et, autant que je puis le savoir, n'est pas dans le cas de s'en servir en hiver. Les frais d'aménagement seraient insignifiants, et ce serait une grande commodité pour les courriers sur chemins de fer, en même temps qu'un avantage pour le ministère.

J'inclus une esquisse du deuxième étage de l'édifice, indiquant où se trouve la chambre.

Bien à vous,

Monsieur le sous-directeur général des postes. CHAS. J. MACDONALD, *I.P.*

Bureau de l'inspecteur des postes, Halifax, N.-E., 10 décembre 1895.

Monsieur le ministre,—Relativement à votre lettre n° 902, du 29 octobre, m'autorisant à avoir l'usage d'une chambre dans l'édifice public de Sydney, C.-B., pour y coucher les courriers sur chemins de fer, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai pris la chambre qui avait été assignée au gardien de port. Ce fonctionnaire a dit qu'il ne s'était jamais servi de cette chambre, et qu'il ne s'en servirait probablement jamais, vu que son service ne le mettait pas dans la nécessité de le faire. Je soumets, ci-joint, un détail estimatif de l'ameublement nécessaire, lequel vient de MM. W[m] Fraser et Fils,

de cette ville. Comme tous les articles mentionnés sont nécessaires, et que les prix demandés sont raisonnables, je serais heureux d'être autorisé à en faire l'achat. J'ai déjà payé 75 centins pour faire nettoyer la chambre, et je soumets aujourd'hui le compte de cet ouvrage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le directeur général des postes. CHAS. J. MACDONALD, *I.P.*

---

BUREAU DE L'INSPECTEUR DES POSTES, HALIFAX, N.-E., 5 octobre 1896.

CHER COLONEL WHITE,—Relativement à votre communication du 2 de ce mois, je vous envoie ci-inclus copie d'une lettre qui vous a été adressée et d'un rapport officiel qui a été fait sur la question de donner aux courriers sur chemins de fer l'usage d'une chambre à coucher à Sydney. Le détail estimatif de l'ameublement, soumis avec mon rapport, fut subséquemment approuvé, les articles achetés et le compte payé. La seule raison de se servir de cette chambre est celle énoncée dans ma lettre à vous, à savoir : que les courriers ne soient pas exposés à manquer le train du matin. Vu l'heure matinale à laquelle ce train part, je ne crois pas que le privilège accordé aux courriers soit excessif.

Sincèrement à vous,

Monsieur le sous-directeur général des postes. CHAS. J. MACDONALD, *I.P.*

---

## Indemnité de nourriture à J. Rooney, à Vancouver.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 novembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les paiements faits à M. J. Rooney, pendant l'exercice 1895-96, à titre d'indemnité pour des dépenses faites en service spécial à Vancouver. Ces paiements sont faits tous les mois, sur le pied de $1.50 par jour, et pour le dernier exercice se sont élevés à $541.50. Plusieurs fois déjà j'ai appelé votre attention sur de semblables paiements faits à M. Rooney, et vous ai fait observer que pour l'indemnité à tant par jour il faut obtenir du gouverneur général en conseil une autorisation sans laquelle on ne peut payer que les dépenses réelles suivant compte présenté.

Vu la longueur du temps depuis lequel M. Rooney est à Vancouver, il me semble que cette ville pourrait maintenant être regardée comme le lieu ordinaire de sa résidence.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 30 novembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 18 de ce mois concernant les paiements faits à M. Rooney à titre d'indemnité pour ses dépenses en service spécial à Vancouver, permettez-moi de vous rappeler que j'ai eu l'honneur de discuter cette question avec vous il y a quelque temps, et qu'il fut alors convenu qu'on pourvoirait M. Rooney comme chef des courriers sur chemins de fer, et qu'il ne toucherait alors que ses appointements réguliers ; c'est ce qui a été fait dans le budget de la dernière session, mais comme le directeur général des postes désire se mettre parfaitement au fait des besoins du ministère, la sanction de Son Excellence en conseil n'a pas encore été obtenue pour la nomination de M. Rooney à l'emploi en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. WM WHITE, *S.-D.G.P.*

---

## Emploi de Mlle Bell au bureau de poste de Montréal.

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 30 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Mlle Marion Bell, dont vous parlez dans votre lettre du 23 de ce mois, a été employée en qualité de sténographe, par autorisation du directeur général des postes. Mlle Bell n'a pas passé l'examen du service civil. Le directeur de la poste, à Montréal, a fait rapport qu'il ne pouvait trouver aucun

sténographe qui eut passé cet examen, et qu'il lui en fallait absolument un pour remplacer celui qui venait de le quitter pour la raison que sa rémunération était insuffisante.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. WM WHITE, *S.-D.G.P.*

---

## Subvention postale à la Compagnie du chemin de fer Pacifique transcanadien de Saint-Jean à Vancouver.

*Arrêté du conseil, 12 juin 1895.*—Vu le mémorandum du directeur général des postes, en date du 5 juin 1895, recommandant qu'à cause de la grande importance du chemin de fer Pacifique transcanadien entre Saint-Jean, N.-B., et Vancouver, C.-B., pour les services postaux du Dominion, en ce que c'est la route la plus courte et la plus directe de l'Atlantique au Pacifique, et la voie de communication entre les différentes provinces du pays, la Compagnie du chemin de fer Pacifique transcanadien soit rétribuée sur le pied de $130 par mille de chemin de fer et par année, pour le transport des malles sur sa ligne-mère entre Saint-Jean, N.-B., et Vancouver, C.-B., distance de 3,302 milles ;

Le ministre exposant que le taux de rétribution actuel sur cette partie du chemin de fer est un taux mixte, puisque pour la distance entre Montréal et Vancouver la compagnie est payée sur le pied de $105 par mille et par année, et pour celle de Montréal à Saint-Jean à tant par train-mille, faisant ensemble une rétribution annuelle de $341,835, et que si elle était rétribuée sur le pied projeté le paiement annuel serait de $440,960, soit de $99,125 de plus que le montant actuellement payé—la dite augmentation devant entrer en vigueur et sortir son effet le premier pour de juillet 1895 ;

Et le ministre exposant de plus qu'en considération de l'accroissement du taux de rétribution le ministère des postes sera libre de faire usage de tous les trains qui peuvent actuellement circuler ou qui pourront désormais circuler sur cette portion du chemin de fer, la compagnie fournissant toutes les facilités nécessaires pour la manutention et distribution voulues des malles, sans supplément de rétribution, et que comme jusqu'ici les aménagements du service postal sur les trains de transit de la ligne-mère ont été tout à fait insuffisants pour subvenir aux besoins du service, la Compagnie du chemin de fer Pacifique transcanadien devra fournir des wagons exclusivement affectés au service des postes pour ses trains de transit quotidiens marchant dans les deux sens entre Saint-Jean et Montréal et Vancouver, ces wagons devant être des mêmes dimensions que ceux actuellement en usage sur le chemin de fer Grand-Tronc entre Montréal et Toronto, et devant être aménagés sous tout rapport pour l'installation et la distribution voulues des malles, et que la compagnie ne commencera à être rétribuée sur le pied présentement recommandé que lorsqu'elle aura fourni ces wagons et les aura mis en service sur sa ligne-mère ainsi projeté :

Le comité soumet la recommandation susdite à l'approbation de Votre Excellence.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

---

*Arrêté du conseil du 25 juin 1895.*—Vu le rapport du directeur général des postes en date du 20 juin 1895, soumettant que par arrêté pris en conseil le 12 du même mois, autorisation a été donnée de rétribuer la Compagnie du chemin de fer Pacifique transcanadien sur le pied de $130 par mille et par année, pour le transport des malles sur sa ligne-mère entre Saint-Jean, N.-B., et Vancouver, C.-B. ;

Le ministre exposant que cette rétribution sera payée à la compagnie à la condition qu'elle fournisse des wagons exclusivement affectés au service des postes pour ses trains de transit quotidiens marchant dans les deux sens entre Saint-Jean et Montréal et Montréal et Vancouver, ces wagons devant être des mêmes dimensions que ceux actuellement en usage sur le chemin de fer Grand-Tronc entre Montréal et Toronto, et devant être aménagés sous tout rapport pour l'installation et la distribution voulues des malles, et que la compagnie ne commencera à être rétribuée sur le pied présentement recommandé que lorsqu'elle aura fourni ces wagons et les aura mis en service sur sa ligne-mère ainsi que projeté ;

Et le ministre exposant de plus que la compagnie a représenté que pour se conformer à ces prescriptions il lui faudrait engager un gros montant d'argent et établir un service

supplémentaire représentant une dépense excédant de beaucoup le supplément de rétribution, mais que la compagnie s'est déclarée prête à fournir, de quelque autre manière, tous les aménagements nécessaires sur ses trains de transit pour l'installation des malles ;

Et le ministre recommandant par conséquent que l'offre de la compagnie soit acceptée, à la condition qu'elle fournisse de suffisantes commodités sur chaque train pour toutes les malles ; et le ministre recommandant de plus que, relativement à la partie de la ligne-mère s'étendant entre Saint-Jean et Montréal, la somme de $130 par mille, par année, soit payée pour le service de transit, et que cette rétribution soit en sus et au delà de tout paiement pouvant être fait, au besoin, pour l'usage de trains locaux :

Le comité soumet les recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Subvention postale à la Compagniedu chemin de fer Pacifique transcanadien : embranchements.

*Arrêté du conseil, 19 février 1896.*—Vu le mémorandum du directeur général des postes en date du 3 février 1896, recommandant qu'à cause du grand accroissement des malles transportées, et pour mettre le ministère des postes à même de profiter de tous les trains circulant sur les sections de chemin de fer mentionnées, les changements ci-après détaillés soient faits dans les taux de rétribution de la Compagnie du Pacifique pour les services postaux—tels changements devant dater du 1er juillet 1895—à savoir :

Que la somme de $100 par mille de chemin de fer et par année soit le taux de rétribution à être payé pour le service fait sur les lignes de Montréal à Québec, ce qui donnera $17,200 par année (actuellement les taux de rétribution pour les services qui se font varient de 1 à 8 centins par train-mille et donnent la somme de $11,051.60 par année, de sorte que sur cette section l'augmentation sera de $9,148.40) ;

Que sur la section d'Ottawa à Prescott, pour laquelle les taux de rétribution sont actuellement de 8 et 3 centins par train-mille et donnent $3,092.44, le taux soit, pour la même raison, fixé à $100 par mille, par année, pour tout le service qui se fait là (ce qui produira un supplément de $2,107.56) ;

Que la somme de 8 centins par train-mille soit payée pour les services suivants :

Ottawa et Aylmer, où le taux exceptionnel actuel est de 2 et 6 centins par train-mille et donne $338.04 (à 8 centins par train-mille la rétribution sera de $450.72 par année, soit de $112.68 de plus) ;

Portal et Pasqua, où le taux de rétribution actuel est de 4 centins par train-mille, tandis que pour le transport des mêmes malles sur la section de Sudbury et Saut-Sainte-Marie il est de 8 centins par train-mille (l'augmentation, sur cette section s'élèvera à $4,876.40) ;

Qu'à cause du grand accroissement des malles sur les embranchements ci-dessous dénommés, il soit payé 4 centins au lieu de 3 centins par train-mille, taux de rétribution actuellement alloué sur toutes les sections entre Ottawa et Aylmer, et Saint-Eustache et Sainte-Thérèse, où le taux actuellement payé est 2 centins par train-mille :—

Montréal et Saint-Jérôme,
Trois-Rivières et Grandes-Piles,
Saint-Lin et Sainte-Thérèse,
Saint-Jérôme et Sainte-Thérèse,
Saint-Jérôme et Sainte-Agathe,
Ottawa et Aylmer,
Saint-Eustache et Sainte-Thérèse.

Le ministre dit que le surcroît de dépense du ministère des postes, qui résultera de ces changements dans le taux de rétribution pour les sections susmentionnées sera de $873.46, et que l'augmentation totale pour toutes les sections nommées sera de $14,118.50 par année :

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

| Sommaire. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Revenu des postes........................(Page N—54) | ............ | 2,964,014 23 |
| do casuel........................( do N—69) | ......... | 900 20 |
| Amendes et confiscations........................( do N—70) | ............ | 400 00 |
| | | 2,965,314 43 |
| **Division des timbres-poste.** | | |
| Timbres-poste et cartes-poste disponibles au juin 1895.................. | 832,388 20 | |
| do reçus des manufacturiers durant l'année......... | 3,750,663 51 | |
| do retournés par les directeurs de poste............. | 1,925 68 | |
| | | 4,584,977 39 |
| Moins—Timbres-poste endommagés et détruits par le feu ................ | 1,748 43 | |
| Réduction de 5c. pour 100 sur enveloppes timbrées................ | 40 60 | |
| Timbres-poste et cartes-poste disponibles au 30 juin 1896.......... | 803,195 65 | |
| | | 804,984 68 |
| Timbres-poste et cartes-poste émis durant l'année............... | ........ | 3,779,992 71 |
| **Revenu des postes.** | | |
| Timbres-poste, etc., entre les mains des direct. de poste comptables, 30 juin 1895. | 278,624 02 | |
| do do non compt. do .. | 127,373 37 | |
| do émis de la division des timbres-poste durant l'année........ | 3,779,992 71 | |
| | | 4,185,990 10 |
| Moins—Timbres de l'Union postale fournis au bureau d'International...... | 22 05 | |
| do et cartes-poste retournés à la division des timbres-poste... | 1,925 68 | |
| do entre les mains des direct. de poste comptables, 30 juin 1896 | 272,845 51 | |
| do do non compt. do .. | 125,206 15 | |
| | | 399,999 39 |
| Timbres-poste et cartes-poste vendus et dont il doit être rendu compte.......... | ............ | 3,785,990 71 |
| Frais de port sur lettres payées en argent........................ | ............ | 15,966 26 |
| Loyers de boîtes et tiroirs aux lettres........................(Page N—67) | ............ | 28,306 73 |
| D'après les rapports des directeurs de poste........................ | ............ | 3,830,263 70 |
| *Autres revenus.* | | |
| Droit de transit sur paquets du Royaume-Uni, du 1er janvier au 31 déc. 1895.... | 8,577 32 | |
| do do de Terreneuve, du 1er juillet 1892 au 31 déc. 1894.. | 1,192 30 | |
| do do de l'Australie-Sud, du 1er juill. 1892 au 31 déc. 1894. | 72 43 | |
| do do de Queensland do do .. | 1,081 86 | |
| do do de Hong-Kong do do .. | 198 03 | |
| do do de l'île au Turc, Ant. A., 1er janv. 1893 au 31 déc. 1894 | 63 23 | |
| do do des îles Sandwich, du 1er julllet 1892 au 31 déc. 1894 | 1,092 38 | |
| do do du Japon, du 1er janv. 1893 au 31 déc. 1894........ | 3,241 89 | |
| do do de Ste-Lucie, Ant. ang., 1er fév. 1894 au 30 sept. 1895 | 1 22 | |
| do do du Royaume-Uni, du 1er janv. au 31 déc. 1894...... | 14,094 92 | |
| do do des îles Sous-le-Vent, 1er oct. 1894 au 30 sept. 1895.. | 1 10 | |
| do do des Barbades, du 1er oct. 1894 au 31 déc. 1895...... | 2 06 | |
| do do de la Jamaïque, du 1er oct. 1893 au 31 déc. 1895.... | 28 25 | |
| do do du Japon, du 1er oct. 1894 au 31 mars 1895... .... | 50 06 | |
| do do de la Guyane angl., du 1er janv. 1893 au 30 sept. 1895 | 6 00 | |
| Profit sur les opérations des mandats-poste.................. Page N—67) | 77,788 00 | |
| Payé par les directeurs de poste sur le revenu des anciens comptes............ | 34 59 | |
| Profit sur traite à New-York........................ | 31 27 | |
| | | 107,556 91 |
| | | 3,937,820 61 |
| **Déboursés du revenu.** | | |
| Directeurs de poste des villes, villages et comtés ruraux— | | |
| Appointements et allocations accrus durant l'année........................ | 896,765 54 | |
| Mandats impayés pour les années précédentes— | | |
| Appointements et allocations payés durant l'année...........(Page N—67) | 21.904 66 | |
| Escompte aux vendeurs de timbres........................( do N—67) | 17,620 70 | |
| Rachat de timbres et cartes-poste........................( do N—68) | 5,647 52 | |
| Timbre-poste remis, autorités militaires et navales d'Halifax.....( do N—69) | 20 90 | |
| Pertes par incendie, vol, etc........................( do N—69) | 463 62 | |
| Droit de transit par les Etats-Unis, du 1er janv. au 31 déc. 1895................ | 31,325 69 | |
| do sur paquets à Terreneuve, du 1er janv. au 31 déc. 1895......... | 57 75 | |
| | | 973,806 38 |
| Revenu net........................ | ............ | 2,964,014 23 |

| Sommaire des rapports des directeurs de poste. | Recettes. | Appointements, allocations et commisions. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Ontario ....(Page N—56) | 1,997,872 39 | 477,807 78 |
| Québec....( do N—61) | 836,073 23 | 172,008 79 |
| Nouvelle-Ecosse....( do N—62) | 297,916 78 | 101,704 02 |
| Nouveau-Brunswick....( do N—64) | 202,224 41 | 60,497 81 |
| Ile du Prince-Edouard....( do N—65) | 41,961 67 | 13,123 43 |
| Manitoba....( do N—65) | 216,800 87 | 50,555 80 |
| Territoires du Nord-Ouest ....( do N—65) | 80,065 74 | 34,972 67 |
| Colombie-Britannique....( do N—66) | 156,882 69 | 31,965 59 |
| | 3,829,797 78 | 942,635 89 |
| AJOUTEZ—Erreurs à déduire en 1894-95, *voir* page N—52.... | 465 92 | |
| | 3,830,263 70 | 942,635 89 |
| **Appointements, allocations, etc.** | | |
| Imputés au revenu— | | |
| Appointements payés aux directeurs de poste.... | 804,288 52 | |
| Expédition en passe.... | 49,507 40 | |
| Allocations pour loyer, combustible et éclairage.... | 42,969 62 | |
| | 896,765 54 | |
| Déduit des profits sur les opérations de mandats-poste ....(Page N—67) | 30,461 13 | |
| Imputée aux dépenses— | | |
| Compensation aux directeurs de poste sur les opérat. de caisses d'éparg. | 15,409 22 | |
| | 942,635 89 | |

| Rapports des directeurs de poste. | Revenn des postes. | Appointements, allocations et commissions | Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ontario.* | $ c. | $ c. | *Ontario*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Aberfoyle | 199 43 | 101 06 | Report | 99,862 87 | 31,672 96 |
| Actinolite | 208 31 | 134 41 | | | |
| Acton | 2,155 06 | 947 54 | Bolton | 1,298 42 | 618 38 |
| Addison | 171 98 | 81 17 | Bondhead | 376 61 | 172 69 |
| Adolphustown | 161 63 | 76 18 | Bothwell | 1,633 68 | 784 64 |
| Ailsa-Craig | 1,062 04 | 512 56 | Bowmanville | 4,566 73 | 1,815 01 |
| Alboro | 76 72 | 27 50 | Bracebridge | 3,533 15 | 1,266 75 |
| Alexandria | 2,882 51 | 1,056 73 | Bradford | 1,843 03 | 704 24 |
| Algoma-Mills | 436 70 | 289 21 | Brampton | 4,593 60 | 1,431 97 |
| Algonquin | 224 99 | 91 52 | Brantford | 25,638 02 | 5,174 30 |
| Allandale | 1,209 34 | 551 52 | Brechin | 546 87 | 227 55 |
| Allansville | 159 53 | 74 34 | Bridgeburg | 998 20 | 512 39 |
| Allenford | 446 44 | 239 80 | Brigden | 1,106 84 | 464 90 |
| Alliston | 2,622 81 | 1,019 21 | Bright | 680 28 | 462 59 |
| Alma | 453 32 | 203 97 | Brighton | 1,981 77 | 913 60 |
| Almonte | 4,371 46 | 1,384 42 | Brockville | 24,533 12 | 4,470 00 |
| Alton | 550 72 | 245 23 | Bronte | 243 43 | 99 53 |
| Alvinston | 1,506 30 | 669 28 | Brooklin | 711 96 | 366 12 |
| Amherstburg | 2,289 05 | 795 55 | Brooksdale | 144 65 | 58 70 |
| Ancaster | 655 50 | 301 40 | Brougham | 234 22 | 160 72 |
| Angus | 728 51 | 223 90 | Brussels | 2,348 41 | 1,085 23 |
| Appin | 473 57 | 220 40 | Burford | 723 83 | 341 52 |
| Arden | 380 03 | 162 22 | Burgessville | 500 12 | 220 54 |
| Arkona | 966 74 | 443 55 | Burk's-Falls | 1,823 16 | 734 34 |
| Arkwright | 176 06 | 88 97 | Burlington | 1,322 55 | 511 28 |
| Arnprior | 4,666 58 | 1,538 16 | Byng-Inlet | 197 49 | 70 66 |
| Arthur | 2,021 41 | 825 04 | Cache Bay | 647 91 | 317 42 |
| Arva | 131 26 | 50 77 | Caistorville | 109 76 | 52 25 |
| Ashworth | 142 12 | 53 99 | Calabogie | 545 69 | 200 04 |
| Athens | 1,764 69 | 668 71 | Caledon | 351 46 | 171 38 |
| Auburn | 458 73 | 204 78 | Caledonia | 1,512 03 | 648 53 |
| Aultsville | 623 72 | 269 92 | Callender | 689 06 | 210 71 |
| Aurora | 2,521 86 | 991 25 | Cambray | 334 91 | 147 47 |
| Avening | 385 07 | 157 11 | Camden-Est | 372 66 | 173 73 |
| Aylmer-Ouest | 4,143 20 | 1,445 49 | Camlachie | 441 15 | 184 07 |
| Ayr | 1,556 25 | 708 51 | Campbellford | 3,441 87 | 1,194 25 |
| Ayton | 1,081 85 | 431 93 | Campbellville | 336 70 | 155 70 |
| Baden | 1,754 55 | 702 55 | Canfield | 651 51 | 211 06 |
| Baillieboro' | 294 32 | 126 97 | Cannington | 1,844 07 | 719 52 |
| Bainsville | 324 44 | 95 47 | Cardinal | 1,785 23 | 647 52 |
| Bancroft | 691 63 | 295 00 | Cargill | 450 03 | 170 23 |
| Barrie | 9,000 03 | 2,861 76 | Carleton-Place | 4,880 54 | 1,418 73 |
| Bath | 522 20 | 332 39 | Carlsruhe | 136 61 | 74 84 |
| Bayfield | 584 24 | 319 44 | Castleton | 446 50 | 212 48 |
| Baysville | 287 06 | 148 44 | Cayuga | 1,533 30 | 555 15 |
| Beachburg | 641 88 | 278 48 | Cedar-Dale | 499 77 | 238 56 |
| Beachville | 403 43 | 168 43 | Chapleau | 798 15 | 504 46 |
| Beamsville | 1,409 07 | 636 94 | Charing-Cross | 296 39 | 167 19 |
| Beaverton | 1,729 57 | 644 82 | Chatham | 15,226 49 | 3,799 60 |
| Beeton | 1,304 39 | 457 43 | Chatsworth | 730 26 | 443 48 |
| Belfountain | 343 62 | 127 09 | Chelmsford | 159 69 | 111 04 |
| Belhaven | 259 97 | 140 32 | Cheltenham | 438 58 | 234 08 |
| Belle-River | 509 86 | 230 18 | Chesley | 3,070 49 | 977 68 |
| Belleville | 16,235 58 | * | Chesterville | 1,465 63 | 656 06 |
| Bell's-Corners | 116 25 | 55 72 | Chippawa | 512 65 | 345 75 |
| Belmont | 522 29 | 263 71 | Clandeboye | 281 79 | 122 65 |
| Belwood | 666 73 | 302 28 | Claremont | 553 29 | 283 86 |
| Berlin | 10,860 11 | 2,973 44 | Clarence | 395 39 | 220 84 |
| Bethany | 457 85 | 164 41 | Clarke | 264 15 | 151 90 |
| Biscotasing | 251 79 | 157 05 | Clarksburg | 695 32 | 416 67 |
| Bishop's-Mills | 253 32 | 118 14 | Clayton | 173 40 | 88 86 |
| Blenheim | 2,429 72 | 1,070 52 | Clearville | 198 31 | 85 84 |
| Bloomfield | 585 83 | 259 19 | Clifford | 948 44 | 477 94 |
| Bluevale | 414 40 | 179 09 | Clinton | 4,630 08 | 1,702 00 |
| Blyth | 1,467 40 | 640 67 | Cloyne | 249 41 | 132 54 |
| Bobcaygeon | 1,475 85 | 635 73 | Cobden | 1,483 09 | 562 32 |
| A reporter | 99,862 87 | 31,672 96 | A reporter | 235,024 77 | 73,529 01 |

* Les appointements et les dépenses imprévues des bureaux des villes sont imputés à ce crédit.

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Ontario*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 235,024 77 | 73,529 01 |
| Coboconk | 747 40 | 315 76 |
| Cobourg | 6,618 26 | 2,075 25 |
| Colborne | 4,127 87 | 1,388 76 |
| Coldwater | 1,078 63 | 474 93 |
| Coleman | 335 91 | 177 02 |
| Collingwood | 7,410 16 | 2,418 65 |
| Colpoy's-Bay | 225 51 | 82 62 |
| Columbus | 329 11 | 145 62 |
| Comber | 1,014 74 | 453 59 |
| Conestogo | 221 10 | 108 40 |
| Consecon | 497 72 | 234 99 |
| Cookstown | 1,054 44 | 457 08 |
| Cooksville | 229 33 | 116 04 |
| Copper-Cliff | 692 61 | 239 05 |
| Corinth | 286 11 | 102 88 |
| Cornwall | 8,056 71 | 2,379 44 |
| Corunna | 496 15 | 117 52 |
| Courtright | 657 87 | 324 02 |
| Craighurst | 149 59 | 76 69 |
| Crediton | 693 61 | 329 50 |
| Creemore | 1,253 03 | 607 54 |
| Crysler | 418 35 | 218 53 |
| Cumberland | 581 71 | 257 21 |
| Darling-Road | 168 25 | 66 28 |
| Deer Park | 812 12 | 330 44 |
| Delaware | 468 42 | 215 95 |
| Delhi | 1,379 71 | 561 81 |
| Delta | 786 95 | 380 90 |
| Denbigh | 224 84 | 94 73 |
| Desboro' | 380 19 | 179 44 |
| Deseronto | 5,619 13 | 1,756 77 |
| Dickinson's-Landing | 218 11 | 112 99 |
| Dorchester-Station | 475 72 | 294 97 |
| Dorset | 523 09 | 230 28 |
| Drayton | 1,542 34 | 591 13 |
| Dresden | 2,084 62 | 896 93 |
| Drumbo | 875 95 | 436 50 |
| Duart | 304 12 | 141 07 |
| Dublin | 647 41 | 309 46 |
| Dunbarton | 179 92 | 73 58 |
| Dunchurch | 688 64 | 222 69 |
| Dundalk | 1,566 72 | 660 65 |
| Dundas | 3,798 79 | 1,270 62 |
| Dungannon | 522 93 | 250 05 |
| Dunnville | 2,929 55 | 1,159 02 |
| Duntroon | 520 05 | 195 44 |
| Dunvegan | 244 67 | 118 45 |
| Durham | 2,267 17 | 967 93 |
| Dutton | 1,515 16 | 923 88 |
| East-Toronto | 489 36 | 162 06 |
| Eganville | 1,924 83 | 921 12 |
| Elmira | 1,292 95 | 554 84 |
| Elmvale | 1,316 41 | 538 25 |
| Elmwood | 611 10 | 283 78 |
| Elora | 2,538 95 | 989 49 |
| Embro | 915 62 | 479 19 |
| Emsdale | 1,143 75 | 477 40 |
| Enterprise | 503 10 | 221 28 |
| Erin | 995 20 | 460 49 |
| Essex | 2,638 19 | 1,024 28 |
| Everett | 327 08 | 138 54 |
| Exeter | 2,079 88 | 938 90 |
| Fenelon-Falls | 2,327 53 | 730 32 |
| Fergus | 2,840 39 | 1,162 06 |
| A reporter | 324,829 60 | 108,154 06 |

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Ontario*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 324,829 60 | 108,154 06 |
| Fingal | 650 83 | 287 36 |
| Flesherton | 1,128 45 | 588 02 |
| Flinton | 331 30 | 145 69 |
| Florence | 663 82 | 314 56 |
| Fonthill | 602 73 | 244 03 |
| Fordwich | 693 43 | 336 83 |
| Forest | 2,576 13 | 952 61 |
| Formosa | 346 44 | 158 51 |
| Fort-Erié | 757 10 | 437 96 |
| Fort-Frances | 322 53 | 128 00 |
| Fort-Stewart | 318 15 | 122 20 |
| Fort-William | 3,021 29 | 1,080 57 |
| Fort-William, Ouest | 101 29 | 102 80 |
| Frankford | 648 41 | 294 89 |
| Freelton | 257 98 | 111 84 |
| Freeman | 369 32 | 164 41 |
| French-River | 424 45 | 138 08 |
| Fullarton | 271 33 | 100 97 |
| Galt | 12,791 98 | 3,151 27 |
| Gananoque | 5,328 84 | 1,522 39 |
| Georgetown | 2,974 56 | 1,154 90 |
| Glammis | 343 25 | 152 63 |
| Glenallen | 370 21 | 177 38 |
| Glen Buell | 155 72 | 70 66 |
| Glencoe | 2,481 78 | 965 80 |
| Glenora | 129 30 | 61 81 |
| Glen Robertson | 504 56 | 285 47 |
| Goderich | 6,068 99 | 1,959 09 |
| Gooderham | 548 51 | 194 02 |
| Gore Bay | 1,076 49 | 574 42 |
| Gorrie | 1,122 37 | 449 59 |
| Grafton | 678 45 | 326 50 |
| Grand-Valley | 1,538 10 | 568 61 |
| Granton | 658 58 | 289 31 |
| Gravenhurst | 3,381 77 | 1,154 22 |
| Greenwood | 246 22 | 111 63 |
| Grimsby | 2,907 78 | 1,034 28 |
| Guelph | 20,653 02 | 5,275 89 |
| Hagersville | 1,673 15 | 657 64 |
| Haliburton | 777 91 | 328 58 |
| Hamilton ($88,326.80)— | | |
| Bureau principal | 82,631 22 | * |
| Rue James | 3,085 30 | 349 68 |
| Rue Pearl | 1,616 35 | 249 40 |
| Rue Steven | 993 93 | 250 36 |
| Hampton | 218 05 | 131 80 |
| Hanover | 2,637 01 | 854 04 |
| Harriston | 3,298 07 | 1,225 99 |
| Harrow | 751 83 | 341 42 |
| Harrowsmith | 482 86 | 145 68 |
| Hastings | 1,501 64 | 667 31 |
| Havelock | 1,239 95 | 508 64 |
| Hawkesbury | 1,825 70 | 604 49 |
| Hawkestone | 250 17 | 103 97 |
| Hawkesville | 307 95 | 136 47 |
| Heathcote | 266 67 | 135 39 |
| Hensall | 1,179 87 | 512 78 |
| Hepworth | 514 49 | 249 25 |
| Hespeler | 2,829 53 | 880 06 |
| Highgate | 721 92 | 378 60 |
| Highland-Creek | 161 45 | 77 22 |
| Hillsburg | 682 45 | 297 45 |
| Hillsdale | 449 54 | 272 10 |
| Holland-Landing | 199 86 | 92 28 |
| A reporter | 512,571 93 | 142,793 89 |

* Les appointements et les dépenses imprévues des bureaux des villes sont imputés à ce crédit.

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions | Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ontario*—Suite. | $ c. | $ c. | *Ontario*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 512,571 93 | 142,793 89 | Report | 677,198 83 | 172,580 13 |
| Hollen | 156 39 | 82 31 | Manotick | 553 39 | 294 27 |
| Holstein | 532 29 | 267 97 | Maple | 558 63 | 246 94 |
| Honeywood | 144 90 | 71 64 | Markdale | 1,705 68 | 711 70 |
| Horning's-Mills | 663 20 | 223 06 | Markham | 1,900 40 | 766 56 |
| Humberstone | 971 19 | 419 04 | Marlbank | 206 45 | 112 58 |
| Huntsville | 3,155 57 | 1,071 96 | Marmora | 1,149 42 | 468 33 |
| Ingersoll | 10,348 96 | 3,119 70 | Marshville | 364 94 | 149 37 |
| Innerkip | 508 43 | 168 66 | Martintown | 778 87 | 275 45 |
| Invermay | 157 39 | 130 88 | Marysville | 174 20 | 101 56 |
| Inwood | 455 95 | 193 12 | Massey-Station | 1,011 68 | 378 20 |
| Iona | 263 96 | 104 79 | Mattawa | 2,746 21 | 1,110 74 |
| Iroquois | 2,315 98 | 974 22 | Maxville | 1,269 76 | 607 82 |
| Jarvis | 1,188 58 | 505 14 | Maxwell | 266 77 | 135 15 |
| Jordan | 272 95 | 101 06 | Maynooth | 380 16 | 227 67 |
| Keene | 444 44 | 185 97 | Meadowvale | 168 18 | 93 10 |
| Keewatin | 1,029 52 | 448 20 | Meaford | 3,087 89 | 1,179 84 |
| Kemptville | 2,467 56 | 945 41 | Melbourne | 824 77 | 244 62 |
| Kettleby | 248 63 | 127 72 | Merrickville | 1,825 49 | 792 84 |
| Kimberly | 237 44 | 86 58 | Merriton | 1,231 15 | 514 86 |
| Kincardine | 3,793 67 | 1,582 55 | Metcalfe | 613 44 | 307 37 |
| King | 641 61 | 312 56 | Middleville | 277 10 | 127 46 |
| Kingston | 25,473 05 | * | Midland | 2,738 90 | 871 04 |
| Kingsville | 1,843 76 | 699 82 | Mildmay | 1,085 17 | 471 75 |
| Kinmount | 744 82 | 377 22 | Millbank | 345 42 | 170 60 |
| Kippen | 312 73 | 176 08 | Millbrook | 1,772 51 | 822 40 |
| Kirkfield | 979 62 | 258 74 | Mille-Roches | 985 23 | 416 59 |
| Kirkton | 386 79 | 165 21 | Milton-West | 2,507 95 | 1,012 95 |
| Kleinburg | 237 98 | 102 72 | Milverton | 906 89 | 436 29 |
| Klock's-Mills | 460 75 | 175 29 | Mimico | 864 92 | 125 55 |
| Komoka | 237 41 | 113 16 | Minden | 1,020 07 | 457 38 |
| Lakefield | 1,592 98 | 706 68 | Mitchell | 3,599 05 | 1,366 67 |
| Lakeport | 254 32 | 117 66 | Mohawk | 270 26 | 138 77 |
| L'Amble | 261 18 | 145 01 | Mono-Mills | 206 77 | 103 87 |
| Lambton-Mills | 353 35 | 177 41 | Moore | 267 03 | 141 64 |
| Lanark | 1,394 62 | 652 45 | Moorefield | 623 38 | 289 37 |
| Lancaster | 1,538 67 | 763 41 | Morpeth | 369 18 | 190 28 |
| Langton | 287 44 | 173 05 | Morrisburg | 3,948 78 | 1,720 05 |
| Lansdowne | 822 43 | 418 11 | Morriston | 380 66 | 182 59 |
| Leamington | 2,691 41 | 1,020 04 | Mountain | 329 44 | 167 38 |
| LeBreton-Flats | 2,485 39 | 487 10 | Mount-Albert | 738 26 | 277 38 |
| Lefroy | 388 95 | 152 80 | Mount-Bridges | 458 64 | 232 44 |
| Lindsay | 9,130 39 | 2,711 09 | Mount-Elgin | 322 56 | 140 59 |
| Listowel | 4,238 00 | 1,529 02 | Mount-Forest | 4,288 45 | 1,461 20 |
| Little-Britain | 611 92 | 316 35 | Nanticoke | 213 45 | 71 18 |
| Little-Current | 1,026 83 | 589 31 | Napanee | 6,331 73 | 1,967 12 |
| Lloydtown | 229 23 | 99 50 | Napier | 199 58 | 99 24 |
| London | 60,867 50 | * | Nassagaweya | 366 86 | 136 18 |
| London-Est | 3,328 12 | 772 07 | Nepigon | 312 05 | 107 05 |
| London-Ouest | 253 26 | 122 18 | Neustadt | 768 95 | 363 28 |
| L'Original | 988 30 | 482 28 | Newboro' | 884 52 | 499 17 |
| Loring | 331 20 | 77 46 | Newburgh | 865 33 | 346 82 |
| Lucan | 1,339 58 | 699 25 | Newbury | 732 20 | 317 53 |
| Lucknow | 2,650 00 | 1,123 57 | Newcastle | 1,100 62 | 666 29 |
| Lyn | 711 16 | 299 33 | New-Dundee | 556 31 | 294 03 |
| Lynden | 390 99 | 195 40 | New-Edinburgh | 352 24 | 183 25 |
| Lyndhurst | 397 34 | 168 94 | New-Germany | 138 57 | 61 56 |
| Lynedoche | 369 58 | 206 06 | New-Hamburg | 1,915 41 | 745 49 |
| McKellar | 207 53 | 122 93 | Newmarket | 3,322 46 | 1,439 52 |
| McLaren's-Depot | 110 13 | 75 54 | Newton | 419 13 | 196 92 |
| Madoc | 2,489 91 | 928 39 | Niagara | 2,138 38 | 898 39 |
| Magnetawan | 573 02 | 244 72 | Niagara-Falls | 6,086 25 | 1,963 86 |
| Mallorytown | 506 63 | 345 71 | Niagara-Falls-Centre | 490 20 | 182 31 |
| Manilla | 341 48 | 171 19 | Niagara-Falls-Sud | 1,393 45 | 693 97 |
| Manitowaning | 788 54 | 401 45 | Nobleton | 271 92 | 119 43 |
| A reporter | 677,198 83 | 172,580 13 | A reporter | 755,182 54 | 203,975 93 |

* Les appointements et les dépenses imprévues des bureaux des villes sont imputés à ce crédit.

| **Rapports des directeurs de poste.** | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Ontario.*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 755,182 54 | 203,975 93 |
| Norland | 218 57 | 105 55 |
| Norman | 893 96 | 417 63 |
| North-Augusta | 554 61 | 251 69 |
| North-Bay | 3,461 63 | 1,385 26 |
| North-Gower | 635 27 | 324 54 |
| Norval | 385 65 | 168 43 |
| Norwich | 2,556 90 | 946 35 |
| Norwood | 2,139 93 | 851 67 |
| Oakland | 141 03 | 79 34 |
| Oakville | 2,618 24 | 1,052 40 |
| Oakwood | 534 79 | 221 89 |
| Odessa | 457 27 | 313 98 |
| Oil Springs | 1,266 75 | 618 29 |
| Omemee | 1,242 69 | 576 83 |
| Orangeville | 4,779 37 | 1,524 53 |
| Orillia | 9,367 70 | 2,563 39 |
| Orono | 864 86 | 454 03 |
| Orrville | 246 69 | 65 06 |
| Orwell | 106 16 | 58 86 |
| Osceola | 284 20 | 136 68 |
| Oshawa | 7,200 34 | 2,037 90 |
| Ottawa ($66,672.90)— | | |
| Bureau principal | 66,281 30 | * |
| Rue King | 391 60 | 71 47 |
| Otterville | 989 59 | 412 25 |
| Owen-Sound | 11,695 09 | 4,459 73 |
| Paisley | 2,475 34 | 1,086 89 |
| Pakenham | 1,081 01 | 501 40 |
| Palmero | 209 76 | 105 88 |
| Palmerston | 2,447 22 | 895 42 |
| Paris | 4,576 17 | 1,467 20 |
| Paris-Station | 1,008 33 | 502 31 |
| Parkdale | 7,004 11 | 1,531 75 |
| Parkersville | 35 40 | 29 21 |
| Park-Hill | 2,715 98 | 1,149 33 |
| Parry-Harbour | 447 93 | 158 08 |
| Parry-Sound | 2,400 35 | 947 24 |
| Pelee-Island | 258 28 | 147 64 |
| Pembroke | 7,057 96 | 2,120 45 |
| Pendleton | 253 99 | 101 92 |
| Penetanguishene | 2,505 18 | 914 98 |
| Perth | 5,269 57 | 2,074 93 |
| Peterboro' | 18,819 68 | 4,551 36 |
| Petrolea | 7,170 92 | 1,942 91 |
| Phelpston | 249 71 | 132 73 |
| Pickering | 875 84 | 394 23 |
| Picton | 6,044 98 | 2,167 99 |
| Plantagenet | 878 97 | 378 84 |
| Plattsville | 1,152 76 | 559 23 |
| Plevna | 164 38 | 92 55 |
| Point-Edward | 871 58 | 448 66 |
| Pontypool | 874 60 | 358 57 |
| Port-Arthur | 3,696 23 | 1,487 00 |
| Port-Burwell | 541 47 | 311 06 |
| Port-Carling | 510 83 | 239 94 |
| Port-Colborne | 1,917 56 | 680 49 |
| Port-Credit | 634 67 | 248 58 |
| Port-Dalhousie | 733 02 | 295 43 |
| Port-Dover | 1,871 70 | 702 23 |
| Port-Elgin | 2,199 96 | 939 97 |
| Port-Hope | 7,415 12 | 2,394 18 |
| Port-Lambton | 346 69 | 134 15 |
| Portland | 396 23 | 143 71 |
| Port-Perry | 2,705 17 | 990 12 |
| A reporter | 974,315 38 | 256,402 24 |

| **Rapports des directeurs de poste.** | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Ontario*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Beport | 974,315 38 | 256,402 24 |
| Port-Rowan | 1,123 67 | 589 61 |
| Port-Ryrse | 72 45 | 42 28 |
| Port-Stanley | 816 38 | 379 42 |
| Port-Sydney | 422 21 | 144 57 |
| Pottersburg | 276 44 | 140 25 |
| Powassan | 879 99 | 344 80 |
| Prescott | 4,780 43 | 2,119 15 |
| Preston | 2,866 11 | 997 27 |
| Priceville | 549 27 | 264 97 |
| Princeton | 725 94 | 287 32 |
| Puce | 72 03 | 36 18 |
| Puslinch | 166 93 | 103 93 |
| Queensville | 299 24 | 148 93 |
| Ratho | 83 36 | 48 02 |
| Rat-Portage | 5,008 17 | 1,694 03 |
| Renfrew | 4,960 50 | 1,620 25 |
| Riceville | 320 80 | 158 25 |
| Richmond | 515 70 | 234 49 |
| Richmond-Hill | 890 98 | 433 18 |
| Ridgetown | 3,641 62 | 1,219 26 |
| Ridgeway | 978 70 | 449 29 |
| Ripley | 1,035 03 | 485 13 |
| Riversdale | 203 93 | 78 15 |
| Rockingham | 205 09 | 137 30 |
| Rockland | 1,448 08 | 504 57 |
| Rockton | 228 26 | 113 37 |
| Rockwood | 694 66 | 298 87 |
| Rodney | 1,316 37 | 567 79 |
| Rosemont | 530 00 | 215 54 |
| Roseneath | 410 57 | 149 45 |
| Rosseau | 682 71 | 332 97 |
| Rothsay | 279 99 | 131 18 |
| Ruscom-Station | 169 61 | 91 01 |
| Russell | 542 10 | 267 59 |
| Rutherford | 261 38 | 98 04 |
| Ruthven | 286 17 | 159 67 |
| Sainte-Anne | 116 97 | 54 84 |
| Sainte-Catherine | 15,953 06 | 3,811 93 |
| Saint-George, Brant | 1,161 23 | 542 36 |
| Saint-Jacob | 430 71 | 217 23 |
| Sainte-Marie | 5,284 47 | 1,879 00 |
| Saint-Thomas | 19,308 88 | 4,984 00 |
| St.-Williams | 350 05 | 139 86 |
| Sandwich | 635 99 | 312 22 |
| Sarnia | 9,623 02 | 3,115 95 |
| Saut-Ste-Marie | 5,466 73 | 1,486 70 |
| Scarboro' | 104 04 | 49 98 |
| Schomberg | 712 79 | 327 13 |
| Schreiber | 799 16 | 437 08 |
| Scotland | 309 77 | 120 55 |
| Seaforth | 4,983 67 | 1,851 25 |
| Seely's-Bay | 436 81 | 202 28 |
| Selkirk | 499 64 | 221 72 |
| Severn-Bridge | 554 35 | 191 05 |
| Shakespeare | 624 37 | 281 78 |
| Shallow-Lake | 251 03 | 107 93 |
| Shannonville | 465 32 | 232 68 |
| Sharon | 207 59 | 82 54 |
| Shelburne | 2,572 78 | 940 85 |
| Simcoe | 5,880 87 | 2,024 06 |
| Singhampton | 332 99 | 151 09 |
| Smith's-Falls | 7,549 26 | 2,271 69 |
| Smithville | 1,004 39 | 521 61 |
| Sombra | 309 00 | 182 26 |
| A reporter | 1,097,989 19 | 298,229 94 |

*Les appointements et les dépenses imprévues des bureaux des villes sont imputés à ce crédit.

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Ontario*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 1,097,989 19 | 298,229 94 |
| Southampton | 1,548 39 | 680 67 |
| South-Casselman | 601 16 | 218 16 |
| South-Indian | 396 73 | 185 76 |
| South-River | 553 36 | 229 07 |
| South-Woodslee | 415 06 | 198 36 |
| Sparta | 356 97 | 153 38 |
| Spencerville | 466 06 | 266 42 |
| Spring-Brook | 322 06 | 148 82 |
| Springfield | 551 50 | 248 51 |
| Springfield-on-the-Credit | 262 03 | 111 27 |
| Springford | 293 75 | 119 63 |
| Sprucedale | 468 64 | 151 50 |
| Staples | 292 38 | 131 38 |
| Stayner | 1,980 34 | 739 26 |
| Stella | 262 97 | 126 93 |
| Stevensville | 365 66 | 181 83 |
| Stirling | 1,373 27 | 586 05 |
| Stirton | 99 02 | 49 13 |
| Stony-Creek | 439 20 | 155 52 |
| Stouffville | 2,066 82 | 822 55 |
| Strabane | 127 48 | 62 54 |
| Stratford | 12,846 05 | 3,360 68 |
| Strathroy | 4,733 03 | 1,564 63 |
| Streetsville | 808 23 | 418 13 |
| Sturgeon-Falls | 1,249 46 | 460 18 |
| Sudbury | 3,970 25 | 1,590 77 |
| Sunderland | 828 53 | 401 55 |
| Sundridge | 1,072 27 | 466 66 |
| Sutton-West | 957 38 | 491 93 |
| Sydenham | 594 07 | 289 13 |
| Tamworth | 1,115 21 | 490 19 |
| Tara | 1,677 96 | 620 16 |
| Tavistock | 1,151 71 | 507 42 |
| Teeswater | 1,647 73 | 646 95 |
| Thamesford | 616 68 | 317 25 |
| Thamesville | 1,667 43 | 749 67 |
| Thedford | 939 70 | 471 44 |
| Thessalon | 1,830 73 | 569 38 |
| Thomasburg | 190 72 | 95 93 |
| Thornbury | 1,385 61 | 593 31 |
| Thorndale | 426 43 | 196 00 |
| Thornhill | 1,536 20 | 622 77 |
| Thornton | 431 89 | 170 83 |
| Thorold | 2,266 65 | 939 91 |
| Tilbury | 2,027 37 | 747 60 |
| Tilsonburg | 4,833 54 | 1,600 72 |
| Tiverton | 808 95 | 425 06 |
| Toledo | 406 75 | 175 80 |
| Toronto ($464,060.52)— | | |
| Bureau principal | 361,388 17 | * |
| Rue Bathurst | 6,498 30 | 704 33 |
| Rue Bleeker | 3,522 56 | 359 11 |
| Rue Bloor | 2,668 93 | 337 84 |
| Avenue Broadview | 1,581 02 | 211 25 |
| Brockton | 1,056 51 | 573 92 |
| Rue Clinton | 1,908 60 | 208 61 |
| Rue Dundas | 4,007 64 | 371 13 |
| Rue Elm | 6,782 17 | 744 00 |
| Toronto-Nord | 1,221 48 | 207 17 |
| Pape-Avenue | 196 34 | 28 85 |
| Rue du Parlement | 5,483 60 | 474 43 |
| Rue Peter | 6,641 45 | 731 78 |
| Rue Queen-Est | 4,116 33 | 399 34 |
| Riverside | 2,142 14 | 641 27 |
| Chemin Rusholme | 1,839 42 | 321 73 |
| A reporter | 1,574,307 23 | 329,095 49 |

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Ontario*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 1,574,307 23 | 329,095 49 |
| Toronto—*Fin.* | | |
| Rue Saint-Joseph | 7,180 69 | 570 49 |
| Avenue Spadina | 12,615 40 | 1,033 43 |
| Avenue Strachan | 5,649 50 | 424 40 |
| Jonction de Toronto | 3,095 17 | 1,167 34 |
| Rue York | 15,456 22 | 964 86 |
| Yorkville | 9,008 88 | 1,010 07 |
| Tory Hill | 117 40 | 32 55 |
| Tottenham | 1,134 52 | 572 03 |
| Trenton | 5,015 77 | 1,617 27 |
| Tullamore | 75 39 | 41 36 |
| Tupperville | 317 97 | 114 08 |
| Tweed | 1,585 81 | 637 83 |
| Uffington | 239 98 | 118 27 |
| Underwood | 357 47 | 173 70 |
| Union | 294 35 | 127 58 |
| Unionville | 575 46 | 339 19 |
| Uxbridge | 3,239 60 | 1,281 55 |
| Vankleek-Hill | 2,464 03 | 899 20 |
| Varna | 452 57 | 153 70 |
| Vernon | 252 24 | 97 56 |
| Victoria-Harbour | 648 73 | 254 97 |
| Vienna | 471 28 | 230 52 |
| Vittoria | 430 55 | 214 09 |
| Wales | 758 15 | 417 89 |
| Walkerton | 5,012 69 | 1,621 18 |
| Walkerville | 4,730 82 | 1,315 01 |
| Wallaceburg | 3,437 98 | 1,093 60 |
| Wallacetown | 393 00 | 186 50 |
| Wardsville | 830 81 | 320 91 |
| Warkworth | 1,290 09 | 513 49 |
| Warsaw | 418 99 | 148 67 |
| Warwick | 175 91 | 97 82 |
| Waterdown | 664 78 | 304 90 |
| Waterford | 1,538 37 | 779 33 |
| Waterloo | 6,222 93 | 2,121 58 |
| Watford | 2,454 52 | 1,151 84 |
| Waubaushene | 966 37 | 409 40 |
| Waverley | 217 98 | 96 69 |
| Webbwood | 1,397 76 | 512 56 |
| Welland | 3,640 29 | 1,328 27 |
| Welland-Port | 416 83 | 205 01 |
| Wellesley | 735 72 | 324 94 |
| Wellington | 852 09 | 383 17 |
| Wellman's-Corners | 110 70 | 42 82 |
| West-Lorne | 994 49 | 428 89 |
| Westmeath | 423 87 | 232 31 |
| Weston | 968 71 | 498 50 |
| Westport | 1,045 20 | 497 35 |
| Whitby | 3,781 32 | 1,636 97 |
| Whitevale | 289 61 | 125 93 |
| Wiarton | 3,545 16 | 1,313 21 |
| Wilkesport | 236 42 | 117 07 |
| Williamstown | 632 18 | 282 19 |
| Winchester | 2,316 96 | 862 99 |
| Windsor | 16,069 49 | * |
| Wingham | 4,309 47 | 1,519 39 |
| Winona | 1,076 79 | 483 25 |
| Woodbridge | 824 08 | 430 75 |
| Woodham | 249 63 | 123 32 |
| Woodslee | 153 29 | 93 85 |
| Woodstock | 15,258 97 | 4,285 60 |
| Woodville | 1,309 88 | 486 19 |
| Wooler | 818 57 | 294 07 |
| Wroxeter | 885 78 | 477 95 |
| A reporter | 1,736,442 86 | 368,736 89 |

* Les appointements et les dépenses imprevues des bureaux des villes sont imputés à ce crédit.

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Ontario*—Fin. | | |
| Report | 1,736,442 86 | 368,736 89 |
| Wyoming | 1,494 02 | 614 93 |
| Yarker | 510 44 | 236 25 |
| York | 296 68 | 156 68 |
| Zurich | 823 87 | 364 54 |
| Bur. des lettres de rebut | 130 98 | ........... |
| Bureaux de poste non comptables | 258,173 54 | 107,698 49 |
| | 1,997,872 39 | 477.807 78 |
| *Québec.* | | |
| Abercorn | 369 08 | 143 40 |
| Acton-Vale | 917 72 | 590 23 |
| Agnes | 670 22 | 260 01 |
| Arthabaskaville | 1,501 85 | 612 89 |
| Aylmer-Est | 1,177 76 | 541 64 |
| Bagotville | 301 90 | 167 46 |
| Beauharnois | 1,209 10 | 505 20 |
| Bécancour | 401 70 | 259 09 |
| Bedford | 1,391 81 | 590 47 |
| Beebe Plain | 264 79 | 123 97 |
| Berthier (en haut) | 1,358 98 | 724 68 |
| Cap-Noir | 231 84 | 131 50 |
| Bolton-Centre | 213 92 | 182 01 |
| Bonaventure, Rivière | 200 50 | 123 62 |
| Bryson | 594 84 | 269 16 |
| Buckingham | 2,592 32 | 1,080 30 |
| Cacouna | 876 02 | 368 82 |
| Capelton | 483 61 | 213 96 |
| Cap-Santé | 338 61 | 129 47 |
| Chambly-Canton | 545 54 | 320 85 |
| Chapeau | 291 93 | 151 99 |
| Chelsea | 251 74 | 157 94 |
| Chêneville | 330 03 | 156 03 |
| Chicoutimi | 1,451 78 | 730 45 |
| Clarenceville | 617 14 | 299 34 |
| Coaticook | 3,302 94 | 1,111 81 |
| Compton | 991 25 | 457 37 |
| Cookshire | 1,754 05 | 737 61 |
| Coteau-Landing | 663 87 | 315 78 |
| Cowansville | 2,349 10 | 785 98 |
| Danville | 2,534 26 | 1,027 74 |
| Deschambault | 488 75 | 199 55 |
| Drummondville-Est | 1,398 27 | 618 31 |
| Dunham | 657 41 | 279 72 |
| East-Angus | 675 58 | 204 29 |
| Farnham-Est | 190 63 | 105 97 |
| Eastman | 720 30 | 259 54 |
| Etchemin | 747 71 | 443 61 |
| Farnham | 2,269 72 | 835 96 |
| Fitch-Bay | 339 25 | 139 42 |
| Franklin-Centre | 311 07 | 127 94 |
| Frelighsburgh | 614 95 | 324 09 |
| Gaspé, Bassin de | 1,011 39 | 643 59 |
| Granby | 2,752 73 | 864 14 |
| Grenville | 992 76 | 506 28 |
| Grindstone Island | 231 98 | 105 95 |
| Hatley | 549 29 | 252 80 |
| Hebertville | 466 75 | 228 15 |
| Hemmingford | 863 47 | 431 26 |
| Henryville | 388 73 | 174 52 |
| Hochelaga | 2,340 92 | 812 41 |
| House-Harbour | 105 88 | 64 77 |
| Howick | 681 16 | 317 43 |
| Hudson | 274 16 | 132 22 |
| A reporter | 49,253 06 | 21,342 69 |

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Québec*—Suite. | | |
| Report | 49,253 06 | 21,342 69 |
| Hull | 3,488 48 | 1,616 51 |
| Huntingdon | 2,742 72 | 1,083 41 |
| Iberville | 876 68 | 399 94 |
| Inverness | 818 27 | 456 82 |
| Joliette | 2,769 22 | 893 34 |
| Kamouraska | 479 05 | 261 06 |
| Kingsbury | 332 78 | 123 79 |
| Kingsey-Falls | 593 34 | 208 95 |
| Kinnear's-Mills | 307 08 | 147 31 |
| Knowlton | 1,695 39 | 730 71 |
| Lachine | 976 78 | 472 08 |
| Lachute | 2,072 63 | 972 31 |
| Lac-Matapédia | 437 83 | 107 23 |
| Lacolle | 817 94 | 441 48 |
| Lac-Témiscamingue | 337 22 | 139 40 |
| Lambton | 515 05 | 263 32 |
| Laprairie | 595 32 | 252 74 |
| L'Assomption | 986 29 | 464 42 |
| Laurentides | 789 37 | 466 81 |
| Lauzon | 521 76 | 248 66 |
| L'Avenir | 424 20 | 170 03 |
| Leeds | 87 74 | 69 45 |
| Lennoxville | 1,779 13 | 891 37 |
| L'Epiphanie | 543 80 | 316 47 |
| Les Eboulements | 336 89 | 165 36 |
| Lévis | 1,939 99 | 916 72 |
| L'Islet | 774 59 | 305 38 |
| Little-Metis | 599 07 | 305 14 |
| Longueuil | 2,132 74 | 445 59 |
| Lotbinière | 430 24 | 279 61 |
| Louiseville | 1,375 13 | 602 13 |
| Madeleine, Iles de la | 163 18 | 55 84 |
| Magog | 2,768 91 | 956 93 |
| Mansonville | 614 80 | 290 39 |
| Massawippi | 285 24 | 113 72 |
| Masson | 426 20 | 144 05 |
| Matapedia | 708 58 | 272 97 |
| Montmagny | 1,743 19 | 699 33 |
| Montréal (356,741.96)— | | |
| Bureau principal | 311,701 70 | * |
| Bellerive | 2,311 48 | 256 86 |
| Montréal, succ. N | 2,773 72 | * |
| Rue Notre-Dame-O., Montréal | 8,290 78 | 524 26 |
| Rue Ontario-Est | 3,465 83 | 429 97 |
| Rue Ste-Catherine-C | 19,374 87 | 1,025 50 |
| Rue Ste-Catherine-O | 5,071 11 | 271 07 |
| Rue Saint-Laurent | 3,752 47 | 236 72 |
| Murray-Bay | 685 90 | 455 83 |
| Napierville | 689 50 | 311 24 |
| New-Carlisle | 875 33 | 319 12 |
| Nicolet | 1,600 05 | 770 27 |
| North-Hatley | 648 98 | 237 50 |
| North-Wakefield | 198 13 | 100 65 |
| N.-Dame-de-la-Salette | 170 09 | 66 74 |
| do de Lévis | 1,165 96 | 523 63 |
| do de Stanbridge | 276 75 | 177 01 |
| Ormstown | 1,344 33 | 505 88 |
| Paspébiac | 742 02 | 588 86 |
| Percé | 591 36 | 383 10 |
| Pierreville | 791 84 | 302 89 |
| Pointe-à-Pic | 770 17 | 349 22 |
| Pointe-Fortune | 569 02 | 216 54 |
| Pointe-Saint-Charles | 6,304 06 | 1,375 94 |
| Pont-de-Maskinongé | 437 67 | 227 68 |
| A reporter | 463,143 00 | 47,749 94 |

* Les appointements et les dépenses des employés des bureaux de villes sont imputés à ce crédit.

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Québec*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 463,143 00 | 47,749 94 |
| Portage-du-Fort | 820 64 | 427 16 |
| Québec | 43,945 80 | * |
| Quyon | 926 13 | 466 14 |
| Richmond-Est | 2,242 31 | 855 65 |
| Rigaud | 983 49 | 446 89 |
| Rimouski | 1,901 34 | 891 74 |
| Rivière-du-Loup (*en bas*) | 2,326 87 | 815 72 |
| do Station | 1,291 98 | 452 58 |
| Roberval | 1,142 49 | 410 74 |
| Robinson | 620 68 | 254 90 |
| Rock-Island | 485 22 | 245 64 |
| Roxton-Falls | 986 90 | 390 50 |
| Ste-Agathe-des-Monts | 758 69 | 257 92 |
| Saint-André-Est | 997 21 | 510 52 |
| Sainte-Anne-de-Beaupré | 391 70 | 153 74 |
| do Bellevue | 469 90 | 204 48 |
| do la-Pérade | 952 52 | 378 01 |
| do la-Pocatière | 1,211 68 | 439 11 |
| Sainte-Anne-des-Monts | 230 38 | 123 88 |
| St-Antoine (Lotbinière) | 173 94 | 106 59 |
| St-Augustin (Portneuf) | 121 84 | 60 78 |
| Saint-Barthélémi | 657 69 | 284 57 |
| Saint-Casimir | 990 49 | 374 76 |
| Saint-Césaire | 1,069 56 | 429 15 |
| Saint-Charles, riv. Richelieu | 875 51 | 343 41 |
| Saint-Chrysostôme | 624 17 | 296 57 |
| Sainte-Croix | 433 93 | 175 40 |
| Sainte-Cunégonde | 4,007 98 | 872 08 |
| Saint-Cuthbert | 385 38 | 195 46 |
| Saint-David-d'Yamaska | 477 26 | 193 26 |
| St-Denis, riv. Richelieu | 463 49 | 217 62 |
| Saint-Eustache | 582 86 | 314 21 |
| Saint-Félix-de-Valois | 367 98 | 178 07 |
| Saint-Fidèle | 55 54 | 25 03 |
| Sainte-Flavie, Station | 825 31 | 472 02 |
| Saint-François, Beauce | 415 26 | 152 88 |
| St-Gabriel-de-Braudon | 598 91 | 227 41 |
| do Montréal | 1,475 25 | 455 93 |
| Sainte-Geneviève-de-Batiscan | 552 20 | 237 15 |
| Saint-George-Est | 714 29 | 281 44 |
| Ste. Gertrude | 300 01 | 118 58 |
| Saint-Grégoire | 599 67 | 266 25 |
| Saint-Henri-de-Montréal | 2,692 91 | 630 44 |
| Saint-Hilarion | 175 76 | 74 93 |
| Saint-Hyacinthe | 8,141 50 | 2,266 98 |
| Saint-Jean-Baptiste-de-Montréal | 3,898 59 | 766 63 |
| Saint-Jean-des-Chaillons | 409 14 | 168 30 |
| Saint-Jérôme | 1,831 00 | 652 44 |
| Saint-Jean, Est | 5,009 46 | 1,471 61 |
| Saint-Jean, faub. (Qué) | 4,089 22 | 1,720 57 |
| Saint-Joseph-de-Beauce | 1,171 88 | 416 00 |
| Saint-Jovite | 677 98 | 226 67 |
| Sainte-Julienne | 254 88 | 112 08 |
| Saint-Justin | 388 96 | 166 07 |
| Ste-Marie-de-Monnoir | 1,010 27 | 411 60 |
| Sainte-Martine | 579 92 | 206 34 |
| St-Patrick's-Hill | 343 87 | 170 48 |
| Saint-Paul, Baie | 703 12 | 447 19 |
| Saint-Pie | 420 94 | 199 45 |
| Saint-Polycarpe | 425 36 | 199 91 |
| Saint-Raymond | 720 95 | 297 09 |
| Saint-Rémi | 749 15 | 341 95 |
| A reporter | 576,292 31 | 72,700 61 |

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Québec*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 576,292 31 | 72,700 61 |
| Saint-Roch-de-Québec | 6,997 19 | 2,405 85 |
| St-Sauveur-de-Quebec | 2,289 52 | 1,133 65 |
| Saint-Scholastique | 873 97 | 543 41 |
| Saint-Siméon | 71 99 | 34 00 |
| Saint-Sylvestre-Est | 360 79 | 159 81 |
| Sainte-Thérèse-de-Blainville | 952 60 | 442 88 |
| Saint-Tite | 642 73 | 256 52 |
| Saint-Vincent-de-Panl | 444 70 | 64 31 |
| Sawyerville | 830 13 | 306 93 |
| Scotstown | 871 11 | 368 67 |
| Shawville | 1,192 68 | 551 43 |
| Sherbrooke | 16,029 93 | * |
| Somerset | 1,675 83 | 595 37 |
| Sorel | 2,350 27 | 1,034 45 |
| South-Durham | 633 79 | 252 21 |
| South-Ham | 250 07 | 108 00 |
| Stanfold | 1,393 74 | 559 56 |
| Stanstead | 1,237 31 | 750 39 |
| Sutton | 1,124 57 | 473 35 |
| Sweetsburg | 732 48 | 290 49 |
| Terrebonne | 1,159 35 | 457 98 |
| Thedford-Mines | 1,512 11 | 487 14 |
| Trois-Rivières | 6,836 16 | 2,296 97 |
| Thurso | 947 06 | 448 46 |
| Trois-Pistoles | 1,138 85 | 469 09 |
| Ulverton | 409 34 | 153 53 |
| Valleyfield | 3,551 17 | 1,033 36 |
| Victoriaville | 1,794 57 | 666 58 |
| Warwick | 776 07 | 433 15 |
| Waterloo-Est | 2,664 78 | 969 21 |
| Westmount | 1,805 93 | 324 25 |
| Windsor-Mills | 1,902 36 | 663 52 |
| Yamachiche | 857 28 | 422 64 |
| Bureaux de poste non comptables | 193,470 49 | 80,151 02 |
| | 836,073 23 | 172,008 79 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | | |
| Acadia-Mines | 1,542 16 | 585 99 |
| Advocate-Harbour | 441 81 | 191 22 |
| Amherst | 7,241 22 | 2,047 66 |
| Annapolis | 2,613 86 | 994 99 |
| Antigonish | 3,355 98 | 1,351 38 |
| Arichat | 904 23 | 515 89 |
| Athol | 155 25 | 93 29 |
| Auburn | 388 04 | 138 38 |
| Aylesford | 689 94 | 377 50 |
| Baddeck | 1,173 90 | 632 89 |
| Bailey's-Brook | 115 84 | 50 75 |
| Barrington | 648 49 | 583 32 |
| Bass-River | 569 99 | 202 70 |
| Bayfield | 144 04 | 62 98 |
| Bear-River, S.-O. | 1,116 01 | 467 88 |
| Berwick | 1,232 83 | 610 41 |
| Bill-Town | 522 72 | 203 39 |
| Boylston | 205 35 | 101 09 |
| Bridgeport | 312 32 | 180 74 |
| Bridgetown | 2,059 59 | 771 13 |
| Bridgeville | 445 82 | 215 44 |
| Bridgewater | 2,769 43 | 1,178 49 |
| Broad-Cove-Chapel | 51 40 | 32 63 |
| Brooklyn, Queens | 152 45 | 70 32 |
| Caledonia-Corner | 437 25 | 304 77 |
| A reporter | 29,289 92 | 11,965 23 |

* Les appointements et les dépenses des employés des bureaux de villes sont imputés à ce crédit.

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Nouvelle-Écosse*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 29,289 92 | 11,965 23 |
| Campbell | 44 41 | 38 00 |
| Canning | 1,142 51 | 506 38 |
| Canso | 1,304 27 | 651 11 |
| Chesley's-Corners | 314 71 | 143 39 |
| Chester | 795 16 | 310 12 |
| Cheticamp-Chapel | 18 02 | 33 88 |
| Cheverie | 259 53 | 113 98 |
| Christmas-Island | 140 96 | 62 56 |
| Clarence | 96 74 | 47 18 |
| Clarke's-Harbour | 420 94 | 159 45 |
| Clementsport | 353 20 | 157 99 |
| Cleveland | 163 42 | 193 86 |
| Clyde-River | 172 61 | 104 77 |
| Cross-Roads (C.H.) | 685 07 | 259 95 |
| Dartmouth | 3,048 24 | 855 69 |
| Descouse | 272 35 | 165 36 |
| Digby | 2,606 90 | 1,047 64 |
| Doctor's-Cove | 165 44 | 58 99 |
| East-Southampton | 56 57 | 31 64 |
| Economy | 381 94 | 212 35 |
| Englishtown | 182 57 | 139 71 |
| Eureka | 576 85 | 231 96 |
| Ferry-Landing | 71 46 | 24 51 |
| Five-Islands | 230 46 | 136 31 |
| Folly-Village | 301 71 | 104 76 |
| Freeport | 246 93 | 109 05 |
| Frizzleton | 107 90 | 49 12 |
| Gabarouse | 106 42 | 80 94 |
| Grand-Etang | 91 02 | 47 59 |
| Grand-Pré | 354 17 | 153 82 |
| Granville-Centre | 108 50 | 48 12 |
| Granville-Ferry | 758 44 | 320 91 |
| Grand-Village | 834 54 | 539 39 |
| Guysborough | 1,141 67 | 742 50 |
| Halifax ($66,468.13)— | | |
| Bureau principal | 66,468 13 | * |
| Rue Gottingen | .......... | 263 17 |
| Rue Morris | .... .... | 234 84 |
| Hantsport | 996 95 | 495 72 |
| Havre-au-Bouche | 254 28 | 127 08 |
| Hebron | 573 16 | 270 22 |
| Hopewell | 740 27 | 263 56 |
| Hubbard's-Cove | 462 95 | 184 17 |
| Iona | 86 49 | 65 22 |
| Isaac's-Harbour | 270 13 | 171 19 |
| Joggins-Mines | 929 85 | 378 18 |
| Kennetcook | 278 80 | 110 65 |
| Kentville | 4,004 39 | 1,393 67 |
| Kingsport | 239 84 | 89 93 |
| Kingston-Station | 719 73 | 383 92 |
| Larry's-River | 83 84 | 30 98 |
| Lawrencetown | 649 79 | 324 67 |
| Lingan | 67 04 | 30 81 |
| Petit-Bras-d'Or | 244 49 | 135 38 |
| Petite-Baie-Glacée | 1,645 22 | 628 31 |
| Liverpool | 2,085 14 | 905 16 |
| Lochaber | 426 73 | 154 51 |
| Lockeport | 802 50 | 406 71 |
| Louisburg | 540 41 | 223 76 |
| Lower-Argyle | 237 24 | 112 52 |
| Lower-L'Ardoise | 138 68 | 70 05 |
| Lower-Stewiacke | 909 41 | 404 85 |
| Lunenburg | 2,546 85 | 855 45 |
| McGray | 90 00 | 81 81 |
| A reporter | 133,337 86 | 28,644 70 |

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Nouvelle-Écosse*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 133,337 86 | 28,644 70 |
| Mabou | 564 07 | 518 18 |
| Maccan | 378 70 | 256 58 |
| Mahone, Baie | 1,065 60 | 458 95 |
| Main-à-Dieu | 152 95 | 78 17 |
| Maitland, Hants | 815 05 | 507 14 |
| Margaree-Harbour | 297 40 | 200 42 |
| Margaretsville | 225 71 | 111 65 |
| Merigonishe | 216 89 | 144 92 |
| Meteghan | 214 15 | 109 61 |
| Middle-Musquodoboit | 569 91 | 313 24 |
| Middle-Stewiacke | 132 02 | 53 81 |
| Middleton | 2,017 04 | 1,004 02 |
| Mill-Village | 274 90 | 194 56 |
| Milton | 651 95 | 234 71 |
| New-Campbellton | 373 75 | 160 12 |
| New-Glasgow | 6,565 99 | 1,927 35 |
| Newport | 834 10 | 428 65 |
| Newport-Landing | 185 87 | 78 52 |
| New-Ross | 422 32 | 126 35 |
| New-Victoria | 175 69 | 88 34 |
| Noël | 234 43 | 108 31 |
| Northport | 203 99 | 86 91 |
| North-Sydney | 4,345 37 | 1,345 16 |
| Old-Barns | 98 33 | 60 57 |
| Oxford | 1,606 79 | 604 15 |
| Parrsborough | 2,386 12 | 969 57 |
| Pictou | 5,508 79 | 1,896 84 |
| Pointe-Tupper | 123 45 | 65 59 |
| Port-George | 153 07 | 62 87 |
| Port-Hastings | 551 43 | 424 63 |
| Port-Hawkesbury | 811 48 | 506 27 |
| Port-Hood | 1,014 27 | 512 75 |
| Port-Howe | 102 37 | 33 87 |
| Port-la Tour | 191 23 | 86 98 |
| Port-Lorne | 119 79 | 32 42 |
| Port-Maitland | 481 66 | 169 10 |
| Port-Medway | 309 80 | 142 25 |
| Port-Morien | 856 27 | 512 18 |
| Port-Mouton | 136 46 | 63 20 |
| Port-Mulgrave | 237 60 | 153 50 |
| Port-Williams | 362 30 | 181 25 |
| Pubnico-Harbour | 219 67 | 140 51 |
| Pugwash | 1,319 00 | 472 84 |
| Rivière Bourgeois | 163 64 | 67 67 |
| Rivière John | 799 23 | 384 07 |
| Round-Hill | 235 33 | 106 44 |
| St-Andrews | 185 05 | 85 45 |
| St-Peters | 762 99 | 461 72 |
| Sandy-Cove | 207 33 | 111 52 |
| Shelburne | 1,228 45 | 550 19 |
| Sherbrooke | 766 58 | 524 72 |
| Shubenacadie | 999 44 | 658 09 |
| Southampton | 180 54 | 84 74 |
| South-Bay | 108 00 | 97 44 |
| South-Farmington | 446 71 | 237 44 |
| Springfield | 230 49 | 91 27 |
| Springhill | 2,780 54 | 1,095 39 |
| Stellarton | 1,737 01 | 708 30 |
| St athlorn | 170 50 | 108 05 |
| Sydney | 3,994 95 | 1,673 51 |
| Sydney-Mines | 544 88 | 282 95 |
| Tatamagouche | 852 58 | 468 74 |
| Thorburn | 321 74 | 142 92 |
| Tidnish | 135 81 | 58 77 |
| A reporter | 187,697 38 | 52,271 10 |

* Les appointements et les dépenses imprévues des bureaux des villes sont imputés à ce crédit.

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Nouvelle-Écosse*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 187,697 38 | 52,271 10 |
| Tracadie | 165 94 | 149 55 |
| Trenton | 824 20 | 249 21 |
| Truro | 10,876 83 | 2,695 66 |
| Tusket | 249 12 | 158 41 |
| Upper-Musquodoboit | 324 88 | 197 25 |
| Upper-Stewiacke | 357 89 | 192 96 |
| Wallace | 967 14 | 485 62 |
| Walton | 239 52 | 123 26 |
| Waterville | 878 97 | 410 20 |
| West Bay | 477 09 | 210 65 |
| Westport | 438 60 | 206 47 |
| West-River, Sheet-Harbour | 530 13 | 358 45 |
| Westville | 1,704 57 | 667 07 |
| Weymouth | 334 99 | 175 12 |
| Weymouth-Bridge | 1,301 34 | 513 77 |
| Whitehead | 137 55 | 111 82 |
| Whycocomagh | 625 00 | 354 55 |
| Wilmot | 170 77 | 61 64 |
| Windsor | 5,715 01 | 1,673 65 |
| Wine-Harbour | 193 81 | 68 72 |
| Wolfville | 3,291 57 | 1,219 12 |
| Yarmouth | 9,562 42 | 2,962 44 |
| Bureaux de poste non comptables | 70,852 06 | 36,187 33 |
| | 297,916 78 | 101,704 02 |
| *Nouveau-Brunswick.* | | |
| Albert | 608 02 | 329 61 |
| Alma | 347 15 | 120 36 |
| Anagance | 119 77 | 66 69 |
| Andover | 739 37 | 308 40 |
| Apohaqui | 332 19 | 207 91 |
| Baie-Verte | 293 99 | 190 87 |
| Bathurst | 2,365 62 | 1,018 14 |
| Bathurst-Village | 865 17 | 277 10 |
| Baie-du-Vin | 134 71 | 50 25 |
| Bayfield | 303 75 | 152 54 |
| Blackville | 397 59 | 223 99 |
| Bristol | 549 59 | 262 52 |
| Bouctouche | 833 04 | 437 69 |
| Butternut-Ridge | 396 96 | 181 41 |
| Campbellton | 3,146 56 | 1,116 19 |
| Campo-Bello | 123 07 | 57 34 |
| Canterbury-Station | 641 66 | 261 46 |
| Cap-Bald | 136 00 | 69 21 |
| Caraquet | 611 25 | 305 52 |
| Carleton | 1,246 75 | 524 98 |
| Centreville | 770 04 | 339 50 |
| Chatham | 4,902 59 | 1,953 99 |
| Chipman | 366 75 | 154 98 |
| Clifton | 109 88 | 89 43 |
| Cocagne | 284 04 | 123 72 |
| Dalhousie | 1,208 17 | 536 34 |
| Debec | 311 73 | 154 20 |
| Dorchester | 1,823 66 | 779 09 |
| Durhamville | 265 74 | 120 70 |
| Edmundston | 907 21 | 537 00 |
| Eel-River-Crossing | 302 27 | 93 50 |
| Elgin | 402 71 | 178 76 |
| Fairville | 717 43 | 283 97 |
| A reporter | 26,564 34 | 11,507 36 |

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|
| *Nouv.-Brunswick*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 26,564 34 | 11,507 36 |
| Florenceville | 340 27 | 125 11 |
| Frédericton | 12,603 69 | * |
| Fredericton-Junction | 797 67 | 169 88 |
| Gagetown | 411 48 | 238 86 |
| Grand-Falls | 849 36 | 363 29 |
| Grand-Manan | 510 13 | 271 80 |
| Hampstead | 99 86 | 45 50 |
| Hampton | 533 70 | 190 72 |
| Harcourt | 1,031 50 | 409 24 |
| Hartland | 872 63 | 411 86 |
| Harvey | 184 78 | 270 82 |
| Harvey-Station | 382 40 | 175 81 |
| Hillsborough | 849 20 | 602 08 |
| Hopewell-Cape | 334 54 | 137 04 |
| Hoyt-Station | 160 10 | 77 26 |
| Indian-Town | 1,369 73 | 595 62 |
| Jacksonville | 119 08 | 58 03 |
| Kingsclear | 83 34 | 40 47 |
| Kingston, Kent | 1,237 56 | 528 71 |
| Kingston, King | 97 54 | 53 64 |
| Kintore | 75 15 | 37 02 |
| Kouchibouguac | 177 59 | 83 76 |
| Lepreaux | 224 59 | 99 63 |
| McAdam-Junction | 643 61 | 316 45 |
| Markhamville | 61 45 | 36 29 |
| Memramcook | 247 17 | 135 95 |
| Middle-Sackville | 519 58 | 204 35 |
| Millerton | 435 16 | 140 90 |
| Milltown | 811 25 | 392 06 |
| Millville | 411 92 | 162 75 |
| Moncton | 11,807 96 | 3,463 77 |
| Narrows | 175 28 | 348 49 |
| Newcastle | 2,085 52 | 1,011 63 |
| New Mills | 480 37 | 209 79 |
| Norton-Station | 427 16 | 211 55 |
| Oak-Point | 72 27 | 30 52 |
| Oromocto | 407 49 | 273 95 |
| Ossekeag | 632 14 | 325 88 |
| Penobsquis | 266 87 | 123 49 |
| Petitcodiac | 1,693 97 | 737 23 |
| Petit-Rocher | 385 04 | 161 21 |
| Port-Elgin | 695 14 | 290 33 |
| Portland | 2,176 30 | 523 65 |
| Richibucto | 874 54 | 492 49 |
| Richmond-Corner | 96 14 | 48 96 |
| Rivière Charlo | 287 55 | 106 07 |
| Rivière Louison | 152 18 | 58 70 |
| Robichaud | 51 50 | 32 97 |
| Rockland | 120 04 | 45 74 |
| Rogersville | 427 76 | 193 97 |
| Rothesay | 966 07 | 281 12 |
| St-Andrews | 1,907 57 | 972 72 |
| St-George | 1,192 90 | 555 66 |
| St-Jean | 53,463 84 | * |
| St-Martin | 615 30 | 381 73 |
| St-Mary | 73 68 | 46 89 |
| St-Stephen | 6,076 92 | 2,011 04 |
| Sackville | 3,745 36 | 1,572 34 |
| Salisbury | 553 23 | 261 66 |
| Shediac | 1,846 69 | 852 44 |
| Sheffield | 128 02 | 201 21 |
| Shippegan | 223 29 | 106 26 |
| Springfield | 183 00 | 150 98 |
| Stanley | 392 88 | 161 18 |
| A reporter | 147,724 14 | 34,127 88 |

* Les appointements et les dépenses imprévues des bureaux des villes sont imputés à ce crédit.

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. $ | c. | Appointements, allocations et commissions $ | c. |
|---|---|---|---|---|
| *Nouv.-Brunswick*—Fin. | $ | c. | $ | c. |
| Report | 147,724 | 14 | 34,127 | 88 |
| Sussex-Vale | 2,836 | 83 | 953 | 73 |
| Tracadie | 515 | 12 | 217 | 82 |
| Upham | 38 | 50 | 22 | 39 |
| Upper-Gagetown | 122 | 49 | 52 | 30 |
| Upper-Pockmouche | 161 | 43 | 58 | 33 |
| Welsford | 482 | 70 | 240 | 36 |
| Westfield | 117 | 95 | 102 | 73 |
| Woodstock | 5,692 | 41 | 1,844 | 61 |
| Bureaux de poste non comptables | 44,532 | 84 | 22,877 | 66 |
| | 202,224 | 41 | 60,497 | 81 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | | | | |
| Alberton | 1,205 | 74 | 507 | 64 |
| Belfast | 282 | 96 | 144 | 10 |
| Cardigan-Bridge | 448 | 79 | 220 | 46 |
| Charlottetown | 15,191 | 35 | * | |
| Georgetown | 961 | 77 | 484 | 83 |
| Tête de la Baie St-Pierre | 370 | 31 | 175 | 31 |
| Kensington | 544 | 01 | 314 | 24 |
| Moutagne-Bridge | 1,051 | 85 | 547 | 80 |
| Mount-Stewart | 425 | 62 | 184 | 25 |
| Murray-Harbour, Sud | 312 | 34 | 153 | 58 |
| Souris, Est | 1,376 | 57 | 681 | 71 |
| Stanley-Bridge | 264 | 59 | 104 | 60 |
| Summerside | 4,291 | 71 | 1,402 | 30 |
| Tignish | 736 | 39 | 335 | 31 |
| Victoria | 246 | 11 | 133 | 16 |
| Bureaux de poste non comptables | 14,251 | 56 | 7,734 | 14 |
| | 41,961 | 67 | 13,123 | 43 |
| *Manitoba.* | | | | |
| Alexander | 976 | 44 | 538 | 77 |
| Arden-Station | 714 | 70 | 279 | 81 |
| Austin | 721 | 67 | 267 | 04 |
| Belmont | 767 | 92 | 271 | 88 |
| Beulah | 408 | 76 | 185 | 10 |
| Binscarth | 557 | 75 | 437 | 51 |
| Birtle | 1,394 | 64 | 605 | 59 |
| Boissevain | 2,552 | 92 | 1,007 | 28 |
| Brandon | 12,005 | 39 | 3,441 | 28 |
| Carberry | 2,926 | 95 | 1,152 | 99 |
| Carman | 1,991 | 95 | 873 | 48 |
| Cartwright | 793 | 54 | 394 | 88 |
| Crystal-City | 784 | 39 | 273 | 08 |
| Cypress-River | 928 | 19 | 448 | 24 |
| Deloraine | 2,072 | 90 | 839 | 51 |
| Dominion-City | 528 | 25 | 242 | 71 |
| Douglas-Station | 498 | 42 | 275 | 37 |
| Elkhorn | 1,410 | 01 | 745 | 03 |
| Emerson | 1,487 | 35 | 687 | 56 |
| Fox-Warren | 292 | 44 | 103 | 16 |
| Gartmore | 224 | 90 | 75 | 42 |
| Gladstone | 1,336 | 67 | 563 | 09 |
| Glenboro' | 1,252 | 03 | 497 | 62 |
| Glenlyon | 150 | 37 | 40 | 19 |
| Gretna | 1,812 | 85 | 701 | 80 |
| Griswold | 1,005 | 57 | 738 | 53 |
| Hamiota | 1,002 | 75 | 344 | 45 |
| Hartney | 1,284 | 42 | 633 | 36 |
| High-Bluff | 419 | 90 | 147 | 28 |
| A reporter | 42,304 | 10 | 16,812 | 01 |

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. $ | c. | Appointements, allocations et commissions $ | c. |
|---|---|---|---|---|
| *Manitoba*—Fin. | $ | c. | $ | c. |
| Report | 42,304 | 04 | 16,812 | 01 |
| Holland | 1,065 | 88 | 445 | 85 |
| Joly | 288 | 08 | 113 | 30 |
| Killarney | 1,511 | 97 | 606 | 07 |
| Lac-Dauphin | 487 | 35 | 209 | 92 |
| Lauder | 390 | 54 | 170 | 19 |
| McGregor-Station | 1,136 | 76 | 450 | 68 |
| Manitou | 2,196 | 24 | 914 | 55 |
| Melita | 1,577 | 48 | 704 | 50 |
| Miami | 844 | 24 | 325 | 44 |
| Minnedosa | 2,403 | 91 | 941 | 64 |
| Morden | 3,228 | 01 | 1,252 | 87 |
| Morris | 865 | 57 | 452 | 84 |
| Napinka | 606 | 43 | 421 | 72 |
| Nepawa | 3,233 | 61 | 1,300 | 98 |
| Newdale | 521 | 97 | 206 | 97 |
| Ninga | 755 | 76 | 259 | 53 |
| Notre-Dame-de-Lourdes | 307 | 93 | 89 | 20 |
| Oak-Lake | 1,751 | 03 | 711 | 00 |
| Pilot-Mound | 1,802 | 46 | 683 | 24 |
| Pipestone | 475 | 79 | 214 | 08 |
| Portage-la-Prairie | 7,734 | 61 | 2,629 | 57 |
| Rapid-City | 1,256 | 26 | 601 | 42 |
| Rounthwaite | 367 | 57 | 165 | 89 |
| Russell | 1,159 | 14 | 469 | 17 |
| Saint-Alphonse | 115 | 81 | 69 | 95 |
| Saint-Boniface | 1,016 | 30 | 498 | 13 |
| Saint-Laurent | 239 | 16 | 113 | 50 |
| Saint-Malo | 74 | 00 | 28 | 50 |
| Selkirk | 1,724 | 16 | 722 | 52 |
| Shoal-Lake | 923 | 49 | 423 | 26 |
| Sidney | 646 | 75 | 171 | 81 |
| Solsgirth | 289 | 67 | 155 | 20 |
| Souris | 2,599 | 74 | 945 | 97 |
| Stonewall | 1,207 | 11 | 559 | 86 |
| Treherne | 1,118 | 11 | 460 | 40 |
| Virden | 2,789 | 02 | 1,200 | 14 |
| Wawanesa | 1,296 | 74 | 499 | 08 |
| Winnipeg | 91,417 | 34 | * | |
| Bureaux de poste non comptables | 33,070 | 84 | 13,554 | 85 |
| | $216,800 | 87 | $50,555 | 80 |
| *Territoires du N.-O.* | | | | |
| Banff | 1,131 | 92 | 546 | 67 |
| Calgary | 10,082 | 65 | 3,035 | 55 |
| Canmore | 888 | 34 | 405 | 20 |
| Cardston | 299 | 57 | 117 | 61 |
| Edmonton | 3,767 | 62 | 1,514 | 87 |
| Fort-Saskatchewan | 664 | 98 | 327 | 68 |
| High-River | 470 | 03 | 172 | 67 |
| Innisfail | 1,052 | 64 | 504 | 80 |
| Lacombe | 926 | 78 | 288 | 11 |
| Leduc | 284 | 11 | 89 | 88 |
| Lethbridge | 2,421 | 85 | 1,247 | 40 |
| Macleod | 1,756 | 61 | 835 | 94 |
| Olds | 473 | 87 | 224 | 09 |
| Pincher-Creek | 785 | 75 | 437 | 89 |
| Red-Deer | 1,016 | 26 | 494 | 61 |
| Edmonton-Sud | 1,105 | 62 | 484 | 03 |
| Balgonie | 310 | 23 | 149 | 23 |
| Broadview | 878 | 67 | 441 | 75 |
| Cannington-Manor | 847 | 80 | 303 | 74 |
| Carnduff | 586 | 09 | 267 | 04 |
| A reporter | 29,751 | 39 | 11,888 | 76 |

* Les appointements et les dépenses des employes des bureaux des villes sont imputés à ce crédit.

| Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions | Rapports des directeurs de poste. | Revenu des postes. | Appointements, allocations et commissions |
|---|---|---|---|---|---|
| *Territoires du N.-O.*—Fin. | $ c. | $ c. | *Col.-Britannique*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 29,751 39 | 11,888 76 | Report | 7,717 37 | 3,326 83 |
| Estevan | 561 20 | 501 14 | Courtenay | 187 78 | 85 12 |
| Grenfell | 1,626 41 | 802 94 | Coutlee | 166 68 | 73 31 |
| Hyde | 98 32 | 34 53 | Donald | 952 81 | 531 61 |
| Indian-Head | 1,853 95 | 752 84 | Duncan-Station | 669 39 | 266 47 |
| Lumsden | 188 53 | 95 67 | Enderby | 521 73 | 266 48 |
| Maple-Creek | 1,490 40 | 548 74 | Esquimalt | 1,218 92 | 560 02 |
| Medicine-Hat | 1,793 71 | 810 76 | Field | 471 56 | 224 91 |
| Moose-Jaw | 2,403 69 | 1,010 36 | Golden | 1,268 59 | 541 11 |
| Moosomin | 3,181 25 | 1,448 19 | Hatzic | 229 01 | 118 76 |
| Oxbow | 804 23 | 365 36 | Hope | 170 95 | 79 59 |
| Pense | 271 17 | 125 99 | Illicillewaet | 175 27 | 80 64 |
| Qu'Appelle | 921 81 | 495 72 | Kamloops | 3,750 37 | 1,239 32 |
| Qu'Appelle-Station | 1,421 15 | 800 73 | Kaslo | 2,182 43 | 763 97 |
| Regina | 7,874 72 | 2,541 82 | Kelowna | 566 49 | 208 14 |
| Saltcoats | 789 13 | 506 67 | Ladner | 1,045 16 | 485 68 |
| Swift-Current | 401 50 | 224 72 | Langley | 365 99 | 246 27 |
| Wapella | 1,040 33 | 522 19 | Langley-Prairie | 167 76 | 66 44 |
| Whitewood | 1,518 63 | 744 85 | Lytton | 232 32 | 216 25 |
| Wolseley | 1,044 78 | 554 27 | Midway | 343 98 | 73 69 |
| Yorkton | 988 82 | 558 52 | Mission-City | 894 08 | 453 27 |
| Battleford | 997 73 | 434 91 | Nanaïmo | 5,802 44 | 2,226 30 |
| Duck-Lake | 645 53 | 240 43 | Nelson | 4,007 65 | 1,094 92 |
| Prince-Albert | 2,518 19 | 1,020 76 | New-Denver | 797 24 | 236 05 |
| Saskatoon | 323 67 | 157 72 | New-Westminster | 9,024 31 | 3,018 70 |
| Bureaux de poste non comptables | 15.555 50 | 7,784 08 | Nicola-Lake | 352 12 | 153 34 |
| | | | Plumper-Pass | 191 57 | 106 58 |
| | | | Port-Hammond | 440 06 | 205 00 |
| | 80,065 74 | 34,972 67 | Quesnelle | 518 68 | 225 73 |
| *Colombie-Britannique.* | | | Revelstoke | 1,018 98 | 739 46 |
| | | | Roger's-Pass | 100 03 | 82 78 |
| Abbotsford | 260 26 | 123 99 | Roseland | 4,713 81 | 1,064 62 |
| Agassiz | 977 20 | 304 19 | Salt-Spring Island | 273 36 | 109 91 |
| Alberni | 571 72 | 188 06 | Soda-Creek | 226 44 | 133 35 |
| Aldergrove | 91 16 | 47 61 | Spence's-Bridge | 291 86 | 168 01 |
| Armstrong | 526 62 | 187 73 | Steveston | 588 56 | 118 73 |
| Ashcroft-Station | 1,331 96 | 705 78 | Sumas | 61 07 | 51 89 |
| Barkerville | 551 00 | 201 88 | Union | 1,699 06 | 809 66 |
| Burgoyne-Bay | 53 44 | 44 99 | Vancouver | 32,653 08 | * |
| Chemainus | 336 98 | 116 56 | Vernon | 2,782 61 | 1,043 74 |
| Chilliwack | 1,650 32 | 704 00 | Victoria | 41,509 08 | * |
| Clinton | 726 04 | 360 41 | Wellington | 1,754 62 | 949 13 |
| Cloverdale | 252 05 | 130 28 | Yale | 555 36 | 218 64 |
| Comox | 243 35 | 150 70 | Bureaux de poste non comptables | 24,222 06 | 9,301 17 |
| Corfield | 145 27 | 60 65 | | | |
| A reporter | 7,717 37 | 3,326 83 | | 156,882 69 | 31,965 59 |

* Les appointements et les dépenses des employés des bureaux des villes sont imputés à ce crédit.

| **Opérations des mandats-poste.** | | $ | c. |
|---|---|---|---|
| Commission sur mandats émis.. .... | | 106,543 | 67 |
| Profits sur change........... ..... | | 1,696 | 36 |
| Mandats d'argent émis durant 1894-95, non réclamés le 30 juin 1896, moins les mandats précédents émis et payés en 1895-96........................ | | 1,369 | 59 |
| | | 109,609 | 62 |
| *Déboursés.* | | | |
| Solde de comm. payée aux autres pays | | 1,360 | 49 |
| Compensation aux directeurs de poste. | | 30,461 | 13 |
| | | 31,821 | 62 |
| Profits pour l'année ....... . ..... | | 77,788 | 00 |
| | | 109,609 | 62 |
| **Mandats d'appointements.** | | | |
| En circulation le 30 juin 1895 ........ | | 103,817 | 87 |
| Emis durant l'année— | | | |
| Appointements....... | $804,288 52 | | |
| Allocat. d'exp. en passe | 49,507 40 | | |
| Loyer, combustible et éclairage.... ....... | 42,969 62 | | |
| | | 896,765 | 54 |
| Compens. p. les opér. des mand.-poste | | 30,461 | 13 |
| | | 1,031,044 | 54 |
| Payé pendant l'année .... .......... | | 949,131 | 33 |
| En circulation le 30 juin 1896......... | | 81,913 | 21 |
| En circulation le 30 juin 1895......... | | 103,817 | 87 |
| do do 1896... .... | | 81,913 | 21 |
| Surplus des mandats émis durant l'année au-dessus de c. qui ont été payés. | | 21,904 | 66 |
| **Loyers de boîtes et tiroirs aux lettres.** | | | |
| Ontario— | | | |
| Belleville.... ...................... | | 996 | 40 |
| Brockville................. ...... | | 1,147 | 50 |
| Hamilton......................... .. | | 733 | 05 |
| Kingston .... ........ ..... .... | | 330 | 84 |
| London ......... ................. | | 706 | 86 |
| Ottawa........................... | | 452 | 12 |
| Owen-Sound . ... .............. | | 1,026 | 32 |
| Peterboro' .... ......... ..... | | 1,365 | 00 |
| Saint-Thomas .... .............. | | 1,471 | 30 |
| Toronto.......................... . | | 507 | 00 |
| Windsor.............. ......... | | 1,128 | 53 |
| Québec— | | | |
| Montréal..... ............. .... | | 4,616 | 93 |
| Québec......... . ........... .. | | 1,117 | 33 |
| Sherbrooke.......... ..... .... | | 847 | 50 |
| Nouvelle-Ecosse: Halifax.......... | | 1,869 | 15 |
| Nouveau-Brunswick— | | | |
| Frédéricton ................. .... | | 458 | 20 |
| Saint-Jean............. ......... | | 1,366 | 73 |
| Ile du Pr.-Edouard: Charlottetown .. | | 1,007 | 00 |
| Manitoba: Winnipeg................ | | 2,427 | 00 |
| Colombie-Britannique.. ... ........ | | | |
| Vancouver....................... | | 1,616 | 52 |
| Victoria ........ .. . ....... | | 3,145 | 50 |
| | | 28,336 | 78 |
| Moins—Dépôts pour clefs ...... | | 830 | 15 |
| | | 29,166 | 93 |
| Moins—Remb. pour clefs | $739 10 | | |
| do loyer | 121 10 | | |
| | | 860 | 20 |
| | | 28,306 | 73 |

| **Escompte aux vend. de timbres.** | $ | c. |
|---|---|---|
| Ontario ($9,820.53)— | | |
| Acton..... ...... ....... .... | 0 | 60 |
| Alliston. ............... ..... | 0 | 30 |
| Arnprior....................... | 8 | 77 |
| Barrie........................... | 62 | 48 |
| Beaverton.............. . . | 2 | 60 |
| Belleville................. ........ | 288 | 60 |
| Berlin. .. .................. ... | 106 | 40 |
| Bowmanville.... .......... .... | 4 | 63 |
| Brampton....................... | 10 | 69 |
| Brantford. ....... .. . ........ | 314 | 84 |
| Brockville..................... | 129 | 00 |
| Brussels...................... ..... | 5 | 36 |
| Campbellford ..... ....... .. .. . | 9 | 71 |
| Chatham ........................ | 151 | 50 |
| Chesley........ ................ | 18 | 69 |
| Clinton............ . .......... | 12 | 43 |
| Cobourg......... ......... .... | 2 | 50 |
| Collingwood .... ....... ... .... | 28 | 77 |
| Cornwall. ........... ....... ... | 20 | 83 |
| Deseronto......... .............. | 36 | 01 |
| Drayton ........................ | 1 | 26 |
| Dundas.......................... | 5 | 65 |
| Dunville........................... | 4 | 89 |
| Durham........................ | 3 | 17 |
| Elora.......... ........ ........ | 0 | 51 |
| Exeter........................ ....... | 3 | 75 |
| Fergus ................... ... | 17 | 30 |
| Fort-William ................... | 3 | 94 |
| Galt..... .... .................... | 127 | 40 |
| Georgetown...... ............... | 2 | 60 |
| Goderich................ ........ | 4 | 50 |
| Gravenhurst.. ............... . | 4 | 35 |
| Guelph ......................... | 12 | 95 |
| Hamilton ......... .... ...... | 825 | 80 |
| Hanover............. ......... | 12 | 73 |
| Harriston .... ................... | 8 | 06 |
| Hespeler..... .................. | 7 | 19 |
| Ingersoll. .. ..................... | 98 | 16 |
| Iroquois.......... . ....... .... | 3 | 04 |
| Kincardine............... ........ | 13 | 77 |
| Kingston ....................... | 437 | 48 |
| Lindsay ...................... .... | 12 | 93 |
| Listowel...... .......... ... | 8 | 01 |
| London.... ...................... | 727 | 63 |
| London-Est....... .. ... ........ | 2 | 35 |
| Markdale .. .. ......... .... | 4 | 22 |
| Meaford....... .. ......... ... . | 11 | 13 |
| Midland.................. ....... | 0 | 96 |
| Mildmay........ .... .......... | 1 | 30 |
| Milton-Ouest.................. .... | 25 | 26 |
| Mitchell...... ... ................ | 20 | 85 |
| Morrisburg ...................... | 1 | 88 |
| Mount-Forest.................... .... | 2 | 20 |
| Newmarket........... ........ | 6 | 10 |
| North-Bay.............. ....... .. | 0 | 20 |
| Norwood......................... .... | 3 | 21 |
| Oakville........ ......... .... .. | 2 | 70 |
| Orangeville .. .............. ..... | 30 | 84 |
| Orillia.......................... .... | 18 | 99 |
| Oshawa......................... ... | 30 | 15 |
| Ottawa ...................... .... | 983 | 46 |
| Owen-Sound. .................. | 16 | 92 |
| Paisley ... .... ..... ............. | 11 | 55 |
| Paris ... ........ .......... . | 3 | 54 |
| Parkhill.................. ... ... | 17 | 62 |
| Parry-Sound. ..... ......... ..... | 5 | 25 |
| Penetanguishene.... ......... .. | 2 | 45 |
| Perth............................ | 12 | 72 |
| Peterboro'. .... ............... .. | 174 | 75 |
| Petrolea..... ........ ......... | 8 | 67 |
| Pickering ....... ....... .. .... | 2 | 90 |
| Picton. ........................ | 16 | 50 |
| Port-Dover ..................... | 2 | 64 |
| A reporter............ . | 4,983 | 09 |

| **Esc. aux vend. de timbr.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,983 09 |
| Ontario—*Suite.* | |
| Port-Elgin | 4 80 |
| Port-Hope | 14 45 |
| Prescott | 11 00 |
| Ridgetown | 5 28 |
| Sainte-Catherine | 311 00 |
| Sainte-Marie | 38 50 |
| Saint-Thomas | 177 70 |
| Sarnia | 4 48 |
| Simcoe | 6 20 |
| Smith-Falls | 3 76 |
| Stratford | 128 00 |
| Strathroy | 6 06 |
| Thamesville | 1 62 |
| Thornbury | 0 85 |
| Tilsonburg | 17 89 |
| Toronto | 3,573 15 |
| Tottenham | 0 28 |
| Trenton | 9 30 |
| Tweed | 7 00 |
| Uxbridge | 4 35 |
| Wallaceburg | 5 92 |
| Waterloo-Ouest | 13 04 |
| Welland | 18 05 |
| Whitby | 17 01 |
| Windsor | 298 10 |
| Wingham | 7 75 |
| Woodstock | 151 90 |
| Québec ($4,184.04)— | |
| Granby | 0 25 |
| Hull | 2 00 |
| Montréal | 3,302 85 |
| New-Carlisle | 131 36 |
| Pointe-Saint-Charles | 5 21 |
| Québec | 424 84 |
| Sainte-Henri | 2 25 |
| Saint-Hyacinthe | 13 12 |
| Saint-Jean Baptiste de Montréal | 13 56 |
| Saint-Jean-Est | 8 05 |
| Saint-Roch de Québec | 13 55 |
| Sherbrooke | 265 65 |
| Sorel | 1 25 |
| Westmount | 0 10 |
| Nouvelle-Ecosse ($572.68)— | |
| Mines-d'Acadie | 0 66 |
| Grand-Village | 1 30 |
| Halifax | 544 42 |
| Sydney-Nord | 8 29 |
| Sydney | 2 04 |
| Truro | 15 97 |
| Nouveau-Brunswick ($1,098 62)— | |
| Frédéricton | 251 31 |
| Saint-Jean | 790 76 |
| Sussex-Vale | 0 70 |
| Woodstock | 55 85 |
| Ile du Prince-Edouard ($247.24)— | |
| Charlottetown | 241 46 |
| Summerside | 5 78 |
| Manitoba ($707.30)— | |
| Winnipeg | 707 30 |
| Territoires du Nord-Ouest ($43.26)— | |
| Calgary | 32 51 |
| Lethbridge | 0 30 |
| Macleod | 0 50 |
| Régina | 9 95 |
| Colombie-Britannique ($947.03)— | |
| Nanaïmo | 2 57 |
| New-Westminster | 8 48 |
| Vancouver | 519 49 |
| Victoria | 416 49 |
| | 17,620 70 |

| **Rachat de timbres-poste.** | $ c. |
|---|---|
| Abbott et Cie, Montréal | 5 82 |
| Ackroyd, E., Ottawa | 64 07 |
| Allen, T., Toronto | 8 08 |
| Allen, W. R., Winnipeg | 5 37 |
| Anderson Furniture Cie, Woodstock, Ont. | 7 32 |
| Barker, E., Toronto | 1 92 |
| Barrett, W. J., Ottawa | 0 98 |
| Beal, Frères, Toronto | 2 22 |
| Bishop Engraving and Printing Co., Montreal | 10 70 |
| Boyd, R. E., et Cie, Montréal | 2 23 |
| Bremner, W. E. P., Toronto | 6 96 |
| Brohard et Cie, Philadelphie | 4 19 |
| Brown Frères et Cie, Toronto | 16 55 |
| Bryant Press, The, Toronto | 4 42 |
| Canadian Advertising Co., Toronto | 1 69 |
| Canadian Bank of Commerce, Toronto | 26 65 |
| Canadian Bank of Commerce, Woodstock, Ont | 11 83 |
| Carswell et Cie, Toronto | 3 04 |
| Congdon, A., Winnipeg | 2 25 |
| Cook, D. C., Pub. Co., Chicago | 984 90 |
| Cornwell, W., Chicago | 2 47 |
| Ministère des douanes | 71 52 |
| Dawson, H. J., Petrolea | 3 56 |
| Des Etangs, G., Montréal | 2 86 |
| Detchon, S. G., Toronto | 5 47 |
| Dewar, D. C., Ottawa | 26 19 |
| Devins, R. J., Montréal | 15 35 |
| Doyle, R. J., Owen-Sound | 324 61 |
| Dudley et Burns, Toronto | 2 95 |
| Eaton, T., et Cie, Toronto | 9 84 |
| Empire Tobacco Co., Granby, Qué | 3 04 |
| Findlay, G. H., Montréal | 4 50 |
| Frank, A., New-Germany, Ont | 54 29 |
| Gagné, W. H., Saint-Justin | 447 22 |
| Gareau, A., Montréal | 91 13 |
| Greening, T. B., et Cie, Hamilton | 2 87 |
| Fonderie Gurney, Toronto | 3 37 |
| Cie d'assurance contre l'incend. et les acccidents de Hartford, Hartford | 124 96 |
| Henbach, F. W., Winnipeg | 2 44 |
| Hess, G. H., Fils et Cie, Toronto | 3 21 |
| Hopf, G., Moltke, Ont | 20 01 |
| Howden, Stark et Cie, Montréal | 3 51 |
| Howland, sir W. P., Toronto | 2 53 |
| Kerr, R., Winnipeg | 2 13 |
| Laporte, Martin et Cie, Montréal | 6 65 |
| Lawry, T., et Fils, Hamilton | 9 57 |
| LeBrun, G., Montréal | 1 78 |
| Lomas, A., et Fils, Sherbrooke | 1 99 |
| Lowe, W. G. H., Toronto | 3 90 |
| McDonald, W. A., Montréal | 5 97 |
| McKedie, J. W. et Cie, Montréal | 4 20 |
| McKim, A. et Cie, Montréal | 6 22 |
| McLaughlin, M., Toronto | 3 14 |
| McLean, D., Toronto | 2 03 |
| Mackay, Gordon et Cie, Toronto | 2 96 |
| Mann, W., et Cie, London | 1 72 |
| Miller, E. S., Saint-Thomas | 55 56 |
| Miller, J. W., et Cie, Freeport, Ill | 21 18 |
| Montague, W. T., Hamilton | 17 83 |
| Cie du "Herald" de Montréal | 5 94 |
| Montreal Rolling Mills Co | 2 27 |
| Morton, G. K., Saint-Thomas | 7 60 |
| Nesbitt Publishing Co., Toronto | 3 33 |
| Page, C. F., Marshall, Mich | 7 26 |
| Patterson et Frère, Winnipeg | 13 99 |
| Portch, E. A., Toronto | 3 72 |
| Rosevear, W. H., Montréal | 3 38 |
| Scott, F. M., Spencerville | 96 42 |
| Simpson, G., Montréal | 4 68 |
| Standard Fashion Co., Toronto | 4 30 |
| A reporter | 2,698 81 |

| Rachat de timbres-poste.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,698 81 |
| Stauffer, B. G., Harrisburg, Ill. | 4 53 |
| Stone et Wellington, Toronto | 2 53 |
| Thompson, H. R., Ulverton | 38 79 |
| Utica "Saturday Globe" | 1,671 71 |
| Williamsby, T., Montréal | 4 58 |
| Wilson, T. F., Ottawa | 26 11 |
| Woods, W., et Cie, Hamilton | 10 32 |
| World's Dispensary Medical Association, Buffalo | 1,188 45 |
| Young et Fils, Montréal | 1 69 |
| | 5,647 52 |
| **Timbres-poste remboursés.** | |
| Payeur de district, Halifax | 16 09 |
| Garde-magasin naval do | 4 81 |
| | 20 90 |
| **Pertes par incendie, vol, etc.** | |
| Pertes par incendie | 73 23 |
| do le vol | 231 53 |
| Pertes en transit | 46 86 |
| Billet du Dominion contrefait | 2 00 |
| Billets de banque de Terreneuve | 110 00 |
| | 463 62 |
| *Timbres-poste et argent détruits par le feu.* | |
| Castleton, Ont., 8 mars 1896 | 22 23 |
| Codrington, Ont., 16 déc. 1895 | 12 00 |
| Elmvale, Ont., 7 juillet 1895 | 4 14 |
| Erin, Ont., 9 sept. 1895 | 4 95 |
| Holbrook, Ont., 2 août 1895 | 1 00 |
| Lynedoch, Ont., 28 mai 1895 | 4 82 |
| Pigeon-Bluff, Man., 23 mars 1896 | 5 00 |
| Spence, Ont., 11 juillet 1895 | 5 00 |
| Springville, Ont., 6 juin 1895 | 2 00 |
| Staples, Ont., 15 déc. 1895 | 7 09 |
| Wakopa, Man., 8 mai 1895 | 5 00 |
| | 73 23 |
| *Timbres-poste et argent volés.* | |
| Alma, N.-B., 3 sept. 1895 | 5 91 |
| Arkona, Ont., 11 déc. 1894 | 34 00 |
| Aylmer, Ont., 4 oct. 1895 | 6 25 |
| Bainsville, Ont., 7 janv. 1896 | 20 00 |
| Eagle, Ont., 22 août 1895 | 12 65 |
| Eastman, Qué., 16 juillet 1895 | 49 26 |
| Fort-William, Ont., 30 oct. 1895 | 4 02 |
| Gravenhurst, Ont., 30 juillet 1895 | 65 69 |
| Peel, N.-B., 25 juillet 1895 | 7 50 |
| Ridgetown, Ont., 21 février 1896 | 1 90 |
| Stirling, Ont., 17 oct. 1895 | 9 00 |
| Sutton, Qué., 17 août 1895 | 7 80 |
| Thompson's-Station, N.-E., 15 sept. '95 | 7 55 |
| | 231 53 |
| *Timbres-poste perdus en transit.* | |
| Emsdale, Ont., 5 mars 1896 | 46 86 |
| *Billet du Dominion contrefait.* | |
| Pris à Toronto le 29 août 1895 | 2 00 |
| *Billets de banque de Terreneuve.* | |
| Georgetown, I.P.-E., 15 mars 1895 | 80 00 |
| Halifax, N.-E., 12 mars 1895 | 10 00 |
| A reporter | 90 00 |

| Pertes par incendie, vol, etc.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| *Billets de banque de Terreneuve.* | |
| Report | 90 00 |
| Havre-au-Bouche, N.-E., 15 mars 1895 | 5 00 |
| Baie Mahone, N.-E, 21 mars 1895 | 5 00 |
| Saint-Pierre, N.-E., 15 mars 1895 | 10 00 |
| | 110 00 |
| **Revenu casuel.** | |
| *Ventes.* | |
| Bailey, Geo., Ottawa— | |
| Vieux cuivre, 50 liv.; vieille fonte de fer, 680 liv. ; vieil acier, 565 liv. | 6 51 |
| Bond, Robt., Toronto— | |
| Tunique en serge d'Halifax, 1 | 5 45 |
| Pardessus, 3 à $7.70 | 23 10 |
| Bonnets de fourrure, 3 à $2 ; casquette et couvert., $1.60 | 7 60 |
| Pantalon, 1 pr. $3.10 ; monogram., 18c. | 3 28 |
| Eddy, E. B., et Cie, Hull— | |
| Sacs de malle condamnés, comme suit: Jute, 1,171 ; grosse toile, 884 ; poids total, 4,826 liv | 31 36 |
| Lawson, Thos., Ottawa— | |
| Dessus de sacs de malle condam., etc.: Sacs en jute, 1,118 : cuir, 780 ; anneaux, 334 ; sachets, 209 ; pochettes, 50 ; sacs en cuir, 63 ; sacs imperméables, 15 ; courroie de cuir, 76 ; étiquettes en cuir, 1,133 ; sacs sans couture, 22 ; ficelle, 6 sacs ; poids total, 3,114 liv | 8 96 |
| Vente de papier de rebut— | |
| Halifax | 11 63 |
| Québec | 4 23 |
| Toronto | 34 67 |
| Diverses personnes— | |
| Bottes et mocassins condamnés, 2 prs à 25c | 0 50 |
| Habit et bonnet imperm. condamnés | 0 50 |
| Gilet en chamois condamné | 0 50 |
| *Divers.* | |
| Division de la caisse d'épargne— | |
| Reçu de déposants pour nouveaux livrets pour remplacer ceux perdus durant l'année term. le 30 juin 1896 | 50 00 |
| Bureau des lettres de rebut— | |
| Argent et timbres renvoyés depuis le 31 mars 1895 jusq. 31 mars 1896 | 682 55 |
| Divers petits montants remis par des directeurs de poste à des bureaux non comptables en soldant les balances dues par eux | 3 32 |
| Acquit de conscience | 5 25 |
| Cie de téléphone Bell— | |
| Remplac. 1 boîte aux lett. détruite par des opérat. de pétardem. à Prescott | 8 00 |
| Reçus de la Guyanne anglaise en paiement de 3 grands sacs aux paquets, moitié prix | 18 12 |
| Remise à compte du service postal entre New-Westminster et le terminus du tramway, payé en plus en mars | 7 00 |
| Reçu du commis des M. P., bur. de poste de Kingston, pour le coût de 9 formules de M. P. détruites | 7 20 |
| Sous-directeur de poste, Windsor, Ont., télégramme | 0 36 |
| A reporter | 920 09 |

| Revenu casuel—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 920 09 |
| Intérêt payé par les garanties de l'ex-directeur de poste à Baddeck, N.-E. | 22 87 |
| Direct. de p. de Vancouver, télégram. | 1 35 |
| Remise du mont. du chèque n° 22,217, retiré par inadvertance en faveur du ch. de fer G.-T., en paiement d'un poteau-malle payé antérieurement. | 2 98 |
| Perçu d'un commis du B. P. de Toronto pour un paquet mal expédié...... | 0 91 |
| | 948 20 |
| Moins—Contenu de quatre lettres de rebut remboursé | 48 00 |
| | 900 20 |

| Amendes et confiscations. | $ c. |
|---|---|
| Emploi de timbres-poste annulés—Amendes: 1 à $40; 16 à $10; 2 à $5. | 210 00 |
| Correspondance dans un journal—Amendes: 3 à $10 | 30 00 |
| Correspondance dans un paquet: Amendes: 15 à $10; 2 à $5 | 160 00 |
| | 400 00 |

## Arrérages Dus.

Ministère des postes, Ottawa, 9 octobre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 5 de ce mois, et de vous envoyer ci-joint, ainsi que demandé, des relevés indiquant les balances qui étaient dues à ce ministère le 30 juin dernier.

L'état n° 1 indique les balances dues sur le vieux compte du revenu au 30 juin 1896, et l'état n° 2 indique le montant dû, à la même date, par des directeurs de la poste en disponibilité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. J. BARRETT, *comptable.*

N° 1—État indiquant les balances dues sur le vieux compte du revenu au 30 juin 1896.

| | |
|---|---|
| Dû par des directeurs de poste encore en fonctions— | |
| Ontario | $ 5,798 01 |
| Québec | 6,310 67 |
| Nouvelle-Ecosse | 5,326 98 |
| Nouveau-Brunswick | 1,401 05 |
| Ile du Prince-Edouard | 254 67 |
| Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest | 3,213 40 |
| Colombie-Britannique | 480 38 |
| Dû par des directeurs de poste encore en fonctions— | |
| Nouvelle-Ecosse | 38 25 |
| Total | $22,823 41 |

N° 2.—Etat indiquant les balances dues par des directeurs de poste en disponibilité au 30 juin 1896.

NOUVEAU COMPTE.

| | |
|---|---|
| Andover, N.-B., J. C. McClusky | $ 28 05 |
| Anthracite, Alta., A. Morgan | 7 20 |
| Argyle, N.-B., George O. Sproule | 6 00 |
| Black Point, N.-E., James Hubley | 6 00 |
| Brooke, Ont., R. Blair | 5 18 |
| Broughton, Qué., C. H. T. Hall | 5 00 |
| Canterbury, N.-B., C. E. Grosvenor | 41 50 |
| Carlisle, N.-B., Alex. Shaw | 8 11 |
| Station Dorchester, Ont., W. Scott | 198 86 |
| Elm Grove, Ont., George Hussey | 7 91 |
| Fargo, Ont., W. H. Hunter | 12 50 |
| Fairmont, N.-E., Wm. Dunn | 3 03 |
| Greeley, Ont., Reuben Bates | 17 50 |
| Green Valley, Ont., Ed. Townsend | 13 79 |
| Harvey Hill Mines, Qué., L. Barthelot | 3 00 |
| Herring Cove, N.-E., J. Reyne | 9 00 |
| Humber Bay, Ont., M. L. Carlisle | 6 50 |
| Lidcote, Ont., D. D. Purdee | 3 89 |
| Lower Settlements, Rivière du Milieu, N.-E., Alex. McRae | 6 00 |
| Lutes Mountain, N.-B., A. M. Bonnell | 4 00 |
| Manigotagan, Man., J. Wood | 5 34 |
| Marathon, Ont., H. Schloman | 21 50 |
| Middleton, comté d'Annapolis, N.S., J. Gullivan | 9 00 |
| Mountain City, Man., C. C. Chapman | 22 50 |
| North-Mountain, N.-E., W. Bennett | 6 00 |
| North-Sydney, N.-E., Wm. Forbes | 56 23 |
| Notre-Dame de la Salette, Qué., T. A. Filiatreault | 22 50 |
| Osprey, Man., W. Kines | 2 92 |
| Chemin Pisquid, I.P.-E., M. J. Gorman | 2 49 |
| Rivière Sainte-Marguerite, Qué., Jos. Harvey | 0 72 |
| Sainte-Croix, N.-E., D. Mosher | 15 50 |
| Saint-François du Lac, Qué., F. E. N. Boucher | 60 00 |
| Saint-François-Xavier de Viger, Qué., G. Garon | 9 28 |
| Saint-Gabriel de Brandon, Qué., M. O'Hier | 75 00 |
| Rivière au Saumon, N.-B., E. H. Foster | 22 50 |
| Stymast Settlement, N.-B., John Stymast | 9 00 |
| Tangier, N.-E., Wm. Hay | 205 40 |
| Thompson's Mills, N.-E., Joseph Jones | 22 13 |
| Upper Woodstock, N.-B., G. B. Wolhampton | 15 00 |
| Wellington, N.-E., Jacob Landers | 0 81 |
| Westcock, N.-B., Henry Purdee | 6 70 |
| Station de Whitewood, Assa., D. Campbell | 160 72 |
| Woodlawn, Ont., T. Mills | 6 87 |
| Woodside, Qué., W. Gardner | 11 25 |
| Total | $ 1,252 38 |

## *Re* Erreur de certificat de dépôt à la banque des Townships de l'Est.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 20 de ce mois, transmettant celle de la banque des Townships de l'Est, Sherbrooke, et demandant qu'il soit accordé un mandat d'inscription à l'effet de rectifier une erreur de $5 que la banque aurait faite en délivrant un certificat pour plus que le montant déposé. Il appert que la banque avait donné un certificat pour $102.58, et porté ce montant au crédit du receveur général, mais que, s'étant aperçue de l'erreur, elle avait changé le montant en celui de $97.58, vous prévenant en même temps de la chose.

Je dois attirer votre attention sur l'inconvénient qu'il y a de laisser une banque changer le certificat qu'elle a délivrée et dont elle a porté le montant au crédit du receveur général. Il faut suivre la marche ordinaire, qui est, pour la banque, de demander un remboursement.

Il serait bon d'aviser la banque de cela.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## *Re* Location de boîtes aux lettres.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 juillet 1896.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 9 juin 1895, vous disiez qu'à partir du 1er de ce mois-là les directeurs de poste qui étaient autorisés à garder le revenu des boîtes aux lettres fourniraient des états détaillés de tous les montants ainsi encaissés.

Aucuns tels états ne sont encore parvenus à ce bureau, et il me faut maintenant demander qu'on les transmette aussitôt que possible avec les talons de reçus donnés. Le relevé devrait être certifié par le directeur de la poste quant aux points 1 et 2 énoncés dans ma lettre du 30 avril 1895, et il faudrait aussi qu'il fût fourni un relevé administratif certifié de toute la période.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 novembre 1896.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 9 juillet 1895, vous disiez qu'il avait été pris des mesures pour avoir, des directeurs de la poste, à partir du 1er de ce mois-là, des états du revenu provenant de la location des boîtes aux lettres—revenu qu'ils étaient autorisés à garder.

Le 22 juillet dernier je vous ai écrit qu'aucuns de ces états n'avaient été fournis; ma lettre est restée sans réponse, et ce bureau n'a pas encore reçu d'états.

Je demanderai encore une fois que l'on me fournisse sans retard les états en question, avec un relevé certifié par le ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 novembre 1896.

MONSIEUR LE MINISTRE,—Je me vois dans la nécessité d'attirer votre attention sur la correspondance publiée dans le rapport de l'auditeur pour 1894, page M—81 et dans celui de 1895, page N—67, relativement à la location des boîtes aux lettres.

Vous remarquerez que ma prétention était que le revenu provenant de la location des boîtes fournies par le gouvernement devrait aller à l'Etat, et, par conséquent, ne devrait pas être regardé comme un supplément des appointements du directeur de la poste, même dans le cas où le ministre permettrait qu'il en fût ainsi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le directeur général des postes. J. L. McDOUGALL *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 décembre 1896.

MONSIEUR,—Il me faut vous rappeler que je n'ai pas eu de réponse à ma lettre du 17 novembre dernier, attirant votre attention sur le fait qu'il n'avait pas été fourni d'états indiquant le revenu provenant de la location des boîtes aux lettres et gardé par les directeurs de la poste.

Vous m'obligeriez en m'envoyant les états en question le plus tôt qu'il vous sera possible, vu que je suis sur le point d'envoyer à l'imprimeur la partie de mon rapport qui regarde votre ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-directeur général des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
## 1895-6

## PARTIE O

# DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Département des impressions et de la papeterie: Sommaire des dépenses. | Page dans la partie O. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| *Gouvernement civil :—* | | | |
| Appointements | 2 | 28,162 52 | |
| Dépenses imprévues | 4 | 2,726 01 | |
| Nettoyage de l'imprimerie | 4 | 1,572 70 | |
| | | | 32,461 23 |
| *Divers :—* | | | |
| *Gazette du Canada* | 4 | 4,396 27 | |
| Impressions diverses | 6 | 25,281 98 | |
| Distribution des documents parlementaires | 6 | 621 23 | |
| Matériel pour l'imprimerie | 6 | 3,281 37 | |
| | | | 33,580 85 |
| *Adjudication de la cour d'échiquier :—* | | | |
| MacLean, Roger et Cie | | | 29,674 05 |
| | | | 95,716 13 |
| *Comptes ouverts :—* | | | |
| Compte de fournitures du bureau de la papeterie | 20 | 197,658 69 | |
| Compte d'avances de l'imprimeur de la reine | 26 | 236,384 39 | |

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| | *Imputé au gouvernement civil, appointements ($28,162.52) :—* | | |
| 6 25 | Allen, Henry, messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| 19 25 | Andrews, Geo., 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 | |
| 5 16 | Andrews, Geo. P., messager, 3 m. à $390, 9 m. à $420 | 412 50 | |
| 27 00 | Barrette, J. G., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,350 00 | |
| 12 75 | Beahen, D., 3 m. à $600, 9 m. à $650 | 637 50 | |
| 20 00 | Beaulieu, A. H., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,000 00 | |
| 64 00 | Dawson, S. E., imprimeur de la reine, 12 m. au 30 juin 1896 | 3,200 00 | |
| 25 00 | Emond, Emery, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,250 00 | |
| 29 31 | Farrell, F. J., 3 m. à $800, 9 m. à $850 | 837 50 | |
| 14 75 | Frigon, J. A., 3 m. à $700, 9 m. à $750 | 737 50 | |
| 14 00 | Foran, John, 12 m. au 30 juin 1896 | 700 00 | |
| 43 25 | Gliddon, Wm., comptable, 9 m. à $2,150, 3 m. à $2,200 | 2,162 50 | |
| 27 00 | Gouldthrite, F., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,350 00 | |
| 27 00 | Grison, L. A., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,350 00 | |
| 18 00 | Hughes, John, 12 m. au 30 juin 1896 | 900 00 | |
| 28 00 | Larochelle, N., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 35 00 | Lefebvre, Moïse, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,000 00 | |
| 38 00 | McMahon, Wm., surint. de l'imprimerie, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,900 00 | |
| 6 74 | Patenaude, J. O., 3 m. à $500, 9 m. à $550 | 537 52 | |
| 28 75 | Potvin, A., 3 m. à $1,400, 9 m. à $1,450 | 1,437 50 | |
| 13 00 | Proulx, Isidore, 12 m. au 30 juin 1896 | 650 00 | |
| 30 75 | Roxborough, Thos., surint. de la papeter., 3 m. à $1,500, 9 à $1,550 | 1,537 50 | |
| 35 00 | Snow, Alfred T., 12 m. au 30 juin 1896, | 1,000 00 | |
| 27 00 | Walsh, W., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,350 00 | |
| | *Imputé aux dépenses imprévues du gouvernement civil ($1,409.98) :—* | | |
| ...... | Bronskill, F. G., commis, 6 m. à $30, 6 m. à $33.33 | 379 98 | |
| ...... | Emond, W., commis, 12 m. à $30 | 360 00 | |
| ...... | King, Wm., commis, 12 m. au 30. juin | 400 00 | |
| ...... | Marier, E. —., 6 m. à $20, 6 m. à $25 | 270 00 | |
| | *Imputé à la "Gazette du Canada" :—* | | |
| ...... | Harwood, Geo. P., traduction de 129,875 mots à 20c. le feuillet | ...... | 259 75 |
| | *Imputé à la distribution des documents parlementaires :—* | | |
| ...... | Harwood, Geo. P., traduction de 150 mots à 20c. le feuillet | ...... | 0 30 |
| | *Imputé au compte de fournit. du bureau de la papeterie ($5,683.59) :—* | | |
| ...... | Alary, J., emballeur, 12 m. à $35, moins 13 j. en mai | ...... | 404 82 |
| ...... | Constantineau, A., emballeur, 12 m. à $45.62 | ...... | 547 45 |
| ...... | Gooden, J., emballeur, 314 j. de s. à $1.50 | ...... | 471 00 |
| ...... | Howard, J. C., commis, 12 m. à $58.33, moins 3 j. en juin | ...... | 694 21 |
| ...... | Howard, W., 11 juillet., 31 août, 1er nov.. 30 déc., à $40 | ...... | 147 61 |
| ...... | Lafleur, A., 16 avril au 30 juin 1896, à $1 | ...... | 76 00 |
| ...... | Lepine, H., emballeur, 9 m. à $35, 3 m. à $38.02 | ...... | 429 07 |
| ...... | Lowhan, P., emball., 9 m. au 31 mars à $38.02, moins 4 j. en sept. | ...... | 337 18 |
| 594 96 | A reporter | 29,572 50 | 3,367 39 |

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Credits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 594 96 | Report | 29,572 50 | 3,367 39 |
| | *Imputé au compte de fournitures du bureau de la papeterie—* | | |
| .......... | Pinard, J. H. L., commis, 12 m. au 30 juin | ............ | 400 00 |
| .......... | Ring, E., emballeur, 12 m. à $38.02 | ............ | 456 25 |
| .......... | Scarf, J., 12 m. au 30 juin à $60 | ............ | 720 00 |
| .......... | Verge, J. A., commis, 12 m. au 30 juin | ............ | 1,000 00 |
| | *Imputé au compte d'avances de l'imprimeur de la reine ($2,577.90) :—* | | |
| .......... | Ami, S. T., traduction : pour la Chambre des Communes, $12 ; pour la milice, $30.60 ; pour le secrétaire d'Etat, $38 | ............ | 80 60 |
| .......... | Chamberlain, Alban, commis, 52·37 semaines à $8 | ............ | 418 94 |
| .......... | Cook, R. E., commis, 12 m. au 30 juin | ............ | 800 00 |
| .......... | Gamache, E., commis, 12 m. au 30 juin | ............ | 730 00 |
| .......... | Harwood, Geo. P., traduction : Agriculture, 50c. ; greffier de la Couronne, $5 ; Chambre des Communes, $12 ; Intérieur, $1.60 ; commission des liqueurs, $5 ; Milice, $144.90 ; Chemins de fer et canaux, $56 ; Secrétaire d'Etat, $6 | ............ | 231 00 |
| .......... | Howard, W., commis à $40, 1er sept.-31 oct., 1er janv.-30 juin, m. 2 j. | ............ | 317 36 |
| | *Imputé à l'Acte du cens électoral :—* | | |
| .......... | Moffatt, J. H., commis, juillet-août 1895, à $40 | ............ | 80 00 |
| .......... | Smith, H. T., commis, 12 m. au 30 juin 1896 | ............ | 1,100 00 |
| | *Imputé à "Législation,—Impression des Statuts" (page I— ) :—* | | |
| .......... | Harwood, Geo. P.: traduction des Statuts impér., etc., pour Vol. I. des Statuts du Can. de 1895, 401 pages à $1.25 ; arranger et classifier 85 pages à 62½c. ; faire un index en français et en anglais, 7 pages chaque, 14 à $2 | ............ | 582 37 |
| 594 96 | | 29,572 50 | 10,283 91 |

| Département des impressions et de la papeterie—Dépenses imprévues. | $ c. |
|---|---|
| *Papeterie et livres ($316.51).* | |
| Enveloppes, 3,550, $19.24 ; 7¼ rames de papier, $19.90 ; 168 feuilles de papier buvard, $2.67 | 41 81 |
| Registre de lettres, 8, $11.55 ; tissu-manille, 175 rouleaux à 7½c., $13.13 | 24 68 |
| Clavigraphes : réparations, $15.70 ; diverses fournitures, $10.66 | 26 36 |
| Serviettes, $7.85 ; 144 bandelettes, $8.24 ; 21 boîtes pour bandes élastiques, $9.87 | 25 96 |
| Encre, 8¾ pintes et 11 bouteilles, $6.91 ; liasses, 1 à $2.75, 2 à 80c | 11 26 |
| Agendas, 11, $6.32 ; 6 relieuses *Anchor*, $2.25 ; 78 tampons, 5.15 | 13 72 |
| Agrafes, 30 boîtes, $3.17 ; 51 carnets, $3.62 ; journaux, $2.10 | 8 89 |
| Plumes, 24 boîtes, $5.89 ; 120 crayons de mine, $3.50 | 9 39 |
| 39 item au-dessous de $2 | 20 83 |
| Eponges, pour nettoyer, 12 à 50c | 6 00 |
| Almanachs, 15, $6.40 ; 6 almanachs des adresses, $21 ; journaux de commerce, $20.75 | 48 15 |
| Dictionnaire français, Clapin, $3 ; 3 vols de la grammaire anglaise de Moetzner, $3.33 | 6 33 |
| Livres *re* confection de papier, $7.82 ; statuts, etc., $6.44 | 14 26 |
| "Clement's Constitution", $6.50 ; 3 catalogues, $7.67 | 14 17 |
| "Municipalities and Parishes", $4.50 ; Leopold Shakspeare, 90c | 5 40 |
| "Political Appointments, 1867-95", $4 ; divers livres, $7.80 | 11 80 |
| Photographies des secrét. d'Etat depuis la Confédération, 11 copies à $1 ; encadrage, $16.50 | 27 50 |
| *Impressions ($600.98).* | |
| Imprimeur de la reine : impressions, reliure, etc | 585 98 |
| Sceau en cuivre, $10 ; 1,000 chèques, $5 | 15 00 |
| *Commis et autre aide ($1,409.98).* | |
| Appointements à Ottawa (page O—2) | 1,409 98 |
| *Divers ($398.54).* | |
| Frais de voyages : S. E. Dawson, $57.85 ; Wm. Gliddon, $19.95 ; R. E. Cook, $13.60 | 91 40 |
| Abonnements à des journaux, $22 ; frais de port, $106.56 | 128 56 |
| Télégrammes : Cie du télég. du C.C.P., $49.87 ; Cie du télég. G. N.-O., $12.49 | 62 36 |
| Billets de tramway, $4 ; frais de messagerie, $1.39 ; réveille-matin, $1.50 | 6 89 |
| Gratifications aux garçons du télégraphe, $1 ; réparer des horloges, $2.75 ; 3 chandeliers, $1 | 4 75 |
| A reporter | 2,621 43 |

| **Gouvernement civil—Dépenses imprévues**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,621 43 |
| *Divers*—Fin. | |
| Réparations à un camion et camions-platesformes, $4.95 ; réparer un sac de malle, etc., 65c. | 5 60 |
| Lanterne, $1.25; clefs, $1.65; 7 vgs de mousseline, $1.26 ; 2 prs de pinces, $1.70 | 5 86 |
| Lait, $3.12 ; ratière, $2 ; 6 seaux en fer galv., $1.95 | 7 07 |
| Savon et allumettes, $4.60 ; 1 douz. de verres, $1.25 ; 1 douz. de petits balais, $2 | 7 85 |
| Réfrigérateur, $2.75 ; divers menus items, $1.70 | 4 45 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Mme E. Laskin, 12 m., $60 ; 2 douz. d'essuie-mains, $3 | 63 00 |
| Voiture de place à Ottawa : S. E. Dawson, $8.75 ; Wm. Gliddon, 50c.; divers, $1.50 | 10 75 |
| | 2,726 01 |
| **Département des impressions et de la papeterie.** | |
| *Nettoyage de l'imprimerie de l'Etat ($1,572.70).* | |
| Ouvrage à la journée— | |
| Bastin, M., 3 j. à 50c.; Berry, C., 20 j. à 75c.; 59 j. à 50c | 46 00 |
| Boyer, S., 2 j. à 50c.; Brisbois, M., 9 j. à 75c., 61 j. à 50c | 38 25 |
| Burke, K., 13 j. à 75c., 301 j. à 50c.; Burns, M., 314 j. à 50c | 317 25 |
| Courage, M., 5 j. à 50c.; Dey, M., 2 j. à 75c., 10 j. à 50c | 9 00 |
| Gosselin, E., 1 j. à 50c.; Hubert, N., 1 j. à 50c.; Jenkins, A., 6 j. à 50c | 4 00 |
| Landry, F., 13 j. à 50c.; Laughlin, M., 8 j. à 50c.; Laberge, M., 4 j. à 50c | 12 50 |
| Legna, C., 8 j. à 50c.; Legna, E., 3 j. à 50c.; Lerocque, M., 4 j. à 50c | 7 50 |
| Lapointe, E., 2 j. à 50c.; Laplante, S., 10 j. à 50c.; Lahaise, C., 3 j. à 50c | 7 50 |
| Leroux, D., 2 j. à 50c.; Leblanc, F., 23 châssis à 25c | 6 75 |
| Lowham, M., 4 j. à 50c.; Martin, E., 9 j. à 50c.; Metreaux, F., 1 j. à 50c | 7 00 |
| Moreau, C., 8 j. à 50c.; Moreau, M., 7 j. à 50c.; Paquette, M., 2 j. à 50c | 8 50 |
| Ouélette, Jos., laver 324 châssis à 25c.; Paquette, E., 1 j. à 50c | 81 50 |
| Pender, C., 314 j. à 50c; Proulx, M., 2 j. à 75c., 7 j. à 50c | 162 00 |
| Rice, C., 1 j. à 75c., 9 j. à 50c.; Rogers, M., 1 j. à 50c.; Santoka, M., 1 j. à 50c | 6 25 |
| Simpson, J., 4 j. à 50c.; Strang, S., 3 j. à 50c.; St. Laurent, R., 2 à 75c., 295 j. à 50c | 152 50 |
| Saunders, J., 16 j. à 75c., 298 j. à 50c.; Taillefer, E., 10 j. à 75c., 304 j. à 50c | 320 50 |
| Turgeon, S., 4 j. à 75c., 39 j. à 50c.; Turgeon, C., 5 j. à 50c | 25 00 |
| Vastlinder, L., 2 j. à 50c.; Vincent, E., 8 j. à 75c., 22 à 50c | 18 00 |
| Willett, S. N., 1 j. à 50c.; Wilson, C., 15 j. à 75c., 220 à 50c | 121 75 |
| Wood, M., 9 j. à 50c.; Young, M., 27 j. à 75c., 287 j. à 50c | 168 25 |
| Savon, 4 boîtes à $3, 1 à $2.90 ; lessive, 2 boîtes à $4 | 22 90 |
| Brosses à plancher, 2 douz., $2.50 ; époussettes, 6, $2.40 | 4 90 |
| Plumeaux, 6, $3.90 ; 6 torchons, 90c | 4 80 |
| Coton, 10 vgs à 9c., 45 vgs à 8c.; flanelle, 52 vgs à 30c | 20 10 |
| | 1,572 70 |
| **"Gazette du Canada".** | |
| Département des impressions et de la papeterie : impression de la "Gazette", 12 mois | 4,136 52 |
| Appointements dans le département .(Page O—2) | 259 75 |
| | 4,396 27 |
| **Impressions diverses.** | |
| *Rapports, etc., fournis aux départements.* | |
| Ministère de l'agriculture— | |
| Archives : 1894, ang., 1,500, $662.70 ; 1895, ang., 1,500, $550.79 | 1,213 49 |
| Statistique criminelle, 1894 : ang., 500, $55.44 ; fr., 150, $33.55 | 88 99 |
| Fermes expérimentales : 1894, fr., 150, $27.60 ; 1895, ang., 500, $82.62 | 110 22 |
| Ministère de l'agriculture : 1894, fr., 150, $74.10 ; 1895, ang., 500, $94.72 | 168 82 |
| Forêts du Canada, fr., 150, $177.40 ; divers, $37.30 | 214 70 |
| Ministère de l'agriculture, fermes expérimentales— | |
| 1894, ang., balance incomplète, 33,740, reliure seulement | 810 63 |
| 1894, fr., 13,000 ; impressions, $1,259.61 ; papier, $1,102.75 | 2,362 36 |
| 1895, ang., partie du lot de 40,000, ouvrage en mains, 10,000 | 2,199 85 |
| Bureau de l'auditeur général— | |
| Rapport : 1893-94, fr., 100, $465.49 ; 1894-95, ang., 477, $836.15 | 1,301 64 |
| do 1894-95, fr., 100, progrès, $511.24 ; budget, $5.31 | 516 55 |
| Examinateurs du service civil— | |
| Rapport : 1894, fr., 100, $12.02 ; 1895, ang., 400, $10.20 | 22 22 |
| Ministère des douanes— | |
| Commerce et navigation : 1894, fr., 30, $36.31 ; 1895, fr., 700, $457.24 ; 1895, R., 30, $38.49 | 532 04 |
| Ministère des finances— | |
| Comptes publics, 1894-95 : ang., 450, $75.38 ; fr., 50, $20.87 | 96 25 |
| Actionnaires de banq., 1894, EF, 300, $129.42 ; banques chartées, 1895, ang., 300, $122.57 | 251 99 |
| Balances non réclamées, 1895, ang., 300, $75.42 ; divers, $34.06 | 109 48 |
| A reporter | 9,999 23 |

| **Impressions diverses**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,999 23 |
| *Rapports, etc., fournis aux départements*—Fin. | |
| Ministère des finances—*Fin.* | |
| Désaveux du conseil de la Trésorerie : 1895, fr., 100, $7.43 ; 1896, ang., 400, $3.48. | 10 91 |
| Budget, 1896-97 : ang., 450, $39.96 ; fr., 50, $8.69 | 48 65 |
| Discours du budget, 1895 : ang., 20,000, $224.54 ; fr., 6,000, $76.63 | 301 17 |
| Ministère des finances, division des assurances— | |
| 1894 : ang., 2,900, $939.84 ; fr., 100, $117.10 | 1,056 94 |
| 1895, rapport des assurances : ang., 2,500, $81.06 ; ang., 3,000, $138.50 | 219 56 |
| Commission géologique— | |
| Rapport sommaire, 1895, ang., 600 | 97 61 |
| Département des affaires indiennes— | |
| 1894, rapport, fr., 25 | 28 91 |
| 1895, rapport : ang., 599, $461.72 ; fr., 25, $40.08 | 501 80 |
| Ministère du revenu de l'intérieur— | |
| 1894, poids et mesures : ang., 500, $26.40 ; fr., 250, $21.16 | 47 56 |
| 1894, falsification des substances alimentaires : ang., 500, $50.10 ; fr., 250, $58.24 | 108 34 |
| 1895, accise : ang., 500, $108.63 ; fr., 250, $84.62 | 193 25 |
| 1895, falsification des substances alimentaires, ang., 500 | 39 31 |
| Ministère de l'intérieur— | |
| Rapport : 1894, fr., 100, $103.42 ; 1895, ang., 500, $313.02 | 416 44 |
| Ministère de la justice— | |
| Pénitencierss : 1894, fr., 50, $21.15 ; 1895, ang., 250, $59.69 | 80 84 |
| Acte des écoles du Manitoba, 130, $286.95 ; divers actes, $10.85 | 297 80 |
| Commission du trafic des liqueurs— | |
| Rapport, ang., 25, $31.23 ; index du rapport, 5,875, $3.75 | 34 98 |
| Ministère de la marine et des pêcheries— | |
| Rapport de la marine : 1894, fr., $19.70 ; 1895, ang., 400, $65.66 | 85 36 |
| Rapport des pêcheries : 1894, fr., 100, $48.09 ; 1895, ang., 476, $136.54 | 184 63 |
| Inspection de bateaux à vapeur, 1895 : ang., 300, $85.67 ; fr., 100, $62.10 | 147 77 |
| Liste des nav., déc. 1895, fr., 500, $216.80 ; système de pilot. de St-Jean, ang., 100, $37.52 | 254 32 |
| Milice et défense— | |
| 1894, fr., 200, $59.63 ; 1895, 500 ang. $35.17, 200 fr. $26.49 | 121 29 |
| Police à cheval du Nord-Ouest— | |
| 1894, fr., 100, $70.13 ; 1895, ang., 300, $6.20 ; 1895, ang., 300, $98.06 | 174 39 |
| Ministère des postes— | |
| 1894, fr., 50, $33.20 ; 1895, 350 ang. $129.55, 50 fr. $38.38 | 201 13 |
| Département des impressions et de la papeterie— | |
| Rapport, 1895, ang., 200 | 16 10 |
| Ministère des travaux publics— | |
| 1893-94, fr., 250, $143.16 ; 1894-95, ang., 479, $133 | 276 16 |
| Ministère des chemins de fer et canaux— | |
| Rapport : 1894, fr., 50, $63.40 ; 1895, ang., 1,150, $732.81 | 796 21 |
| Secrétariat d'Etat— | |
| 1894, rapport : ang., 400, $36.94 ; fr., 100, $23.16 | 60 10 |
| 1895, ang. : rapport, 300, $16.78 ; haut-commissaire, 400, $34.81 | 51 59 |
| 1895, liste du service civil : ang., 500, $114.95 ; fr., 100, $46.04 | 160 99 |
| Ministère du commerce— | |
| Trimestriel, ang. : sept. '95, 400, $25.89 ; déc., 400, $43.07 ; mars '96, 400, $48.43 | 117 39 |
| Rapport, 1894 : fr., 25, $23.65 : 1895, ang., 500, $172.17 | 195 82 |
| 1894, Conférence coloniale fr., 50 | 63 82 |
| *Département des impressions et de la papeterie : rapports, etc., pour distribution ou vente.* | |
| Publications du ministère de l'agriculture— | |
| Annuaire statistique : 1894, 100, $59.11 ; 1895, 125, $37.26 | 96 37 |
| Archives, 25, ang., 1894 $13.52, 1895 $9.17 ; divers, $22.47 | 45 16 |
| Rapport de l'auditeur général— | |
| 1894, fr., 25, $116.37 ; 1895, ang., 139, $244.51 ; 1895, fr., 25, $127.80 | 488 68 |
| Ministère des douanes, rapport du commerce et de la navigation— | |
| 1894, fr., 25, $30.25 ; 1895, ang., 159, $87.49 ; 1895, fr., 25, $32.08 | 149 82 |
| Publications du ministère des finances— | |
| Comptes publics, 1894-95 : ang., 100, $16.75 ; fr., 25, $10.43 | 27 18 |
| Banques chartées : 1894, a.-f., 25, $10.85 ; 1895, ang., 25, $10.21 | 21 06 |
| Assurance, 1894, ang., 25, $8.10 ; divers, $7.38 | 15 48 |
| Rapports de la commission géologique— | |
| 1894, fr., 15, $7.14 ; 1895, ang., 25, $4.08 | 11 22 |
| Rapports des affaires indiennes— | |
| 1894, fr. 15, $20.65 ; 1895, ang., 50, $32.98 ; 1895, fr., 25, $40.08 | 93 71 |
| Rapports du revenu de l'intérieur— | |
| 1895 : accise, 50 ang. $10.90, 15 fr. $4.99 ; falsification de subst. aliment., 50 ang., $3.21 | 19 10 |
| A reporter | 17,358 15 |

**Impressions diverses**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 17,358 15 |
| *Rapports, etc., pour distribution ou vente*—Fin. | |
| Rapports du ministère de l'intérieur—1894, fr., 15. $15.51 ; 1895, ang., 25, $15.64 | 31 15 |
| Publications du ministère de la justice—Cause des écoles du Manitoba, ang., 162, $44.88 ; 1894, pénitenciers, fr., 10, $4.23 | 49 11 |
| Publications de la marine et des pêcheries—Marine, 1894 fr. $7.20, 1895 ang. $4.09 ; pêcheries, 1895, ang., 50, $13.64 | 24 93 |
| 1895 : liste des navires, 100, $43.36 ; inspection de bateaux à vapeur, fr., 15, $9.31 | 52 67 |
| Rapports du ministère de la milice—1894, fr., 15, $4.48 ; 1895, ang., 50, $3.51 ; 1895, fr., 25, $3.35 | 11 34 |
| Police à cheval du Nord-Ouest—1894, fr., 15, $10 ; 1895, ang., 25, $8.17 | 18 17 |
| Publications du ministère des postes—Guide postal, janv. 1896, 375, $71.68 ; cartes postales, $54.80 | 126 48 |
| Rapports : 1894, fr., 15, $9.93 ; 1895, ang., 25, $9.39 ; 1895, fr., 15, $11.49 | 30 81 |
| Rapports des chemins de fer et canaux—1894, fr., 15, $19.02 ; 1895, ang., 50, $31.87 | 50 89 |
| Secrétariat d'Etat—1895, liste du service civil, ang., 125, $28.74 ; divers, $8.54 | 37 28 |
| Rapports du commerce—1894, fr., 15, $14.19 ; 1895, ang., 50, $17.21 | 31 40 |
| Divers rapports, actes, etc., $80.87 ; carte électorale, $413 | 493 87 |
| *Débats*, $2,609.03 ; discours séparés, $4,356.70 | 6,965 73 |
| | 25,281 98 |

**Distribution de documents parlementaires.**

| | |
|---|---|
| Bureau de poste d'Ottawa, frais de port sur documents | 311 30 |
| Compte de l'imprimeur de la reine : impressions, etc | 29 57 |
| Bur. de la papeterie, Ottawa : manille éléphant, 65 rames à $2.60 ; manille, tailleur, 2 rames à $5 ; envelop. de manille, pesantes, 9½ x 15, 1¼ douz. à $12.55 ; gom. arabiq., 75 liv. à 32c. ; ficelle n° 15, 75 liv. à 37c. ; ficelle n° 142, 30 liv. à 24c., 30 à 23c. ; divers, $16.52 | 277 06 |
| Erratt et Cie, tabourets, 2 à $1.50 | 3 00 |
| Appointements dans le département (Page O— ) | 0 30 |
| | 621 23 |

**Matériel pour l'imprimerie de l'Etat.**

| | |
|---|---|
| American Type Founders Co., caractère de goût, 37 fontes et 73 liv | 121 43 |
| Birkett, Thos.: étau, $4.50 ; ferronnerie, $1.77 | 6 27 |
| Dominion Type Foundry : mignonne n° 3, 106¾ liv. à 38⅗c. ; nonpareille n° 3, 79½ liv. à 46⅗c.; 21 liv. divers, $6.61 ; 3 boîtes, $1 | 85 50 |
| Esmonde, J. et F. : 456 feuilles ferblanc coupé, $35.76 ; coins de livres, $1 | 36 76 |
| Fuller, E. C., et Cie : palettes, 6 de 6-pcs à $4.50, 6 de 4½-pcs à $4 | 51 00 |
| Mergenthaler Linotype Co. : matrices de petit texte, 2,130 à 2½c | 53 25 |
| Miller et Richard: mignonne n° 3, 1,616 liv. à 47½c.; cicero n° 20, 203 liv. à 30⅗c.; filets de 2 pds, nonpareille, 100 à 57c.; petit texte n° 23, 127½ liv. à 41⅘c. ; quotations de mignonne, 223 liv. à 23⅗c. ; fractions de mignon. en morc., 4½ liv. à $3.56¼ ; italiq. n° 3,10-pt., 28¼ liv. à 43·7c. ; petit romain n° 17, 25⅞ liv. à 34½c. ; 7 casses, $6.89 ; divers, $15.61 ; boîtes, $8.05 | 1,060 30 |
| Morel et Gagnon : charp. de table avec tablet. et tiroirs en coulis., 36 x 58-p., $30 ; planches à crochets, 2⅝ x 2-p., 48 à 75c. ; rangs en bois avec 20 planches chaque, 2 à $44.50 ; planches avec crochets et œillet, 18 à 65c.; moins, payé en plus, $1 | 165 70 |
| Morrison, Cie J. L., Toronto : machines à brocher au fil de fer "Perfection G", 2 et $215 | 430 00 |
| McDougall et Cuzner : poulies à machine, 4 à $3.85 ; plaques, $1.65 | 17 05 |
| McKinley et Northwood, ferronnerie, $4.50 ; O'Hara, J. F., coupoir d'or en feuilles, n° 18, $10 | 14 50 |
| Ostrander, J. W., lame de scie circulaire, $4 ; Potter Press Co., 22 planch. de presse, $14.35 | 18 35 |
| Semple, M. H., et Cie, New-York : une rogneuse améliorée, $400, moins $100 alloués pour la rogneuse Howard, différence, $300 ; un couteau Semple amélioré, $350 ; 4 lames pour le couteau Semple, $39.72 | 689 72 |
| Singer Mfg. Co. : têtes de machines de 16-50, 2 à $61 ; pièces, $12.10 | 134 10 |
| Toronto Type Foundry : interlignes, 1,000 liv. à 15c. ; 120 vgs fourniture en bois, $6.40 | 156 40 |
| Wesel Mfg. Co. : galées simples, Success, 50 à $1.33⅓ ; coins en fer n° 2, 34 douz. à $1.87½ ; châssis squelettes, 15 x 23⅝ en dedans, 12 à $3.56¼ ; châssis à livre, 24 x 34 en dedans, 2 à $7.12½ | 187 42 |
| Transp. et messagerie : C. C. A., $1.95 ; Cie de messagerie Dominion, $23.20 ; D. Taylor, $16.47 | 41 62 |
| Compte de l'imprimeur de la reine : 575 lingots de petit romain | 12 00 |
| | 3,281 37 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie.** | $ c. |
|---|---|
| *Papeterie achetée de marchands.* | |
| Adams, Peter, Cie, New-York, papier : carte, 24 x 36, 100 liv., $10\frac{1}{20}$ rames à $11 ; carte double-royal, 27 x 41, 80 liv., $45\frac{9}{20}$ rms à $8.80 ; carte carrée, 24 x 36, 64 liv., $24\frac{8}{20}$ rms à $7.04 | 682 29 |
| Adams, Peter, Paper Co., Buckland : carte postale, 32 x 48, 100 liv., 1 rame à $11 | 11 00 |
| Allen, T. C. et Cie, Halifax : loyer du Smith Premier, $1\frac{1}{2}$ mois à $5 ; répar. au Smith Premier $15 | 22 50 |
| Alpha Rubber Co., Montréal : bandes aromatiques, 50 grosses à 70c | 35 00 |
| Auld, Edward, Montréal : mucilage, $3\frac{1}{12}$ grosses d'une pinte à $48, 1 grosse d'une pinte à $27 ; boîtes de 3 liv., composition, 36 à 40c. ; mélange pour lithog., 60 liv. à 40c | 213 40 |
| Auld Mucilage Co., Montréal : boîtes de 3 liv., composition pour litho., 72 liv. à 40c. ; mucilage, 3 douz. pintes à $4 | 40 80 |
| Austin et Robertson, Montréal : Maple Grove, D. C., 24 liv., 18 rames à $3 | 54 00 |
| Bailey, Geo., Ottawa : 500 sceaux à rivets, $1 ; nouveau support pour presse à lettre, $5 | 6 00 |
| Barber & Ellis Co., Toronto, enveloppes, $17,227.87 (prix par mille)— | |
| A cartouche, O. E. : 12, à 10 $3.33 ; $8\frac{1}{4}$ x $3\frac{3}{4}$, 2 à $3.50 ; $9\frac{1}{2}$ x $4\frac{3}{4}$, 45 à $4.43 ; $13\frac{1}{2}$ x $5\frac{1}{8}$, $\frac{1}{2}$ à $10 ; 14 x 8, 1 à $10.50 | 255 15 |
| A cartouche 705 : 11 O.E., 45 à $2.73 ; 12, 50 à $3.08 ; 14 O.S., 25 à $4.37 ; 14 O.E., 15 à $4.62 | 455 40 |
| A cartouche : 7, 22 à $1.68, 5 à $1.75 ; 11, 31 à $2.48 ; 15 x $9\frac{1}{2}$, 5 à $11.35 ; $7\frac{3}{4}$ x $14\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ à $10.50 ; 13 x $6\frac{1}{4}$, 5 à $10.05 ; $6\frac{1}{2}$ x $10\frac{1}{2}$, 1 à $10 ; $6\frac{3}{4}$ x $4\frac{3}{4}$, $\frac{1}{4}$ à $7 ; $3\frac{3}{4}$ x $6\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ à $2.50 | 249 08 |
| Ambre : 14, 10 à $3.38 ; 12, 161 à $2.48 ; 11, 90 à $2.03 ; 7, 10 à $1.45 ; 7, 35 à $1.15 ; 7 x 11, 2 à $8.75 ; 7 x $4\frac{3}{4}$, 20 à $4 ; $6\frac{5}{8}$ x $3\frac{3}{4}$, 10 à $3 ; $7\frac{7}{8}$ x 5, 50 à $2.75 | 935 53 |
| Canari : $4\frac{3}{4}$ x 8, 60 à $4 ; 12, 70 à $2.48 ; 11, 100 à $2.03 ; 7, 70 à $1.15 ; 6, 35 à $1.10 | 735 60 |
| Azur, 14, $\frac{1}{2}$ à $9.75 ; brun, 5 x 7, 10 à $2.50 ; roussâtre 7,057, dorée 7, 35 à $1.45 | 80 63 |
| Rose : $7\frac{1}{2}$ x 6, 15 à $5.75 ; 7, 1 à $1.30 ; 6, 5 à $1.15 | 93 30 |
| Vert, 7. $2\frac{1}{2}$ à $1.45, 6, 10 à $1.15 ; saumon, 6 x $7\frac{1}{2}$, 100 à $3 | 315 13 |
| Bleu : 12, 50 à $2.48 ; 11, 100 à $2.03 ; 7, 105 à $1.15 ; 6, 10 à $1.10 | 458 75 |
| Toile bleue : 15 x $9\frac{1}{2}$, $\frac{1}{10}$ à $37.50 ; 8 x 10, $\frac{1}{5}$ à $35 ; 7 x 11, $\frac{1}{5}$ à $30 ; 7 x 12, $\frac{1}{4}$ à $28 ; la sq., $\frac{1}{2}$ à $11 | 29 25 |
| Toile blanche : $11\frac{1}{4}$ x $5\frac{1}{4}$, O.E., 1 à $100 ; $14\frac{1}{2}$ x 7, $1\frac{1}{4}$ à $37.50 ; $10\frac{1}{2}$ x $8\frac{1}{2}$, $\frac{1}{5}$ à $30 ; 13 x $6\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ à $18 ; 12's, $1\frac{1}{5}$ à $9.18 | 172 89 |
| Crème, 3060 : 14, 10 à $4.25, 20 à $3.90 ; 12, 55 à $2.90 ; 11, 512 à $1.98 ; 8, 1 à $1.25 ; 7, 500 à $1.10 ; 6, 100 à $1.05 ; la. 8vo., 100 à $1.55 ; $3\frac{3}{4}$ x $6\frac{1}{4}$, 2 à $2.50 | 2,110 01 |
| Crème : $5\frac{1}{2}$ x $7\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ à $4 ; $6\frac{5}{8}$ x $3\frac{3}{4}$, 2 à $3.50 ; $11\frac{1}{4}$ x $7\frac{1}{2}$, $\frac{1}{5}$ à $6.25 ; 12, 20 à $2 90 | 68 25 |
| Crème : glacé spécial, 5 à $4.50 : $6\frac{3}{4}$ x $4\frac{3}{4}$, $\frac{1}{2}$ à $4 ; O. E. 4, 3 x $5\frac{1}{8}$, 3 à $1.50 ; sm. 8vo. 10 à $1.25 | 41 50 |
| Manille 190 : 14, 145 à $1.34 ; 12, 568 à $1.04 ; 11, 160 à 87c. ; 7, 95 à 52c. ; 6, 45 à 48c. ; 12 O. E., 20 à $1.30 ; $9\frac{1}{2}$ x $4\frac{3}{4}$, $\frac{1}{2}$ à $2.45 ; $9\frac{7}{8}$ x $6\frac{5}{8}$, 2 à $2.40 ; $9\frac{1}{2}$ x $4\frac{3}{4}$, $13\frac{1}{10}$ à $1.45 ; $4\frac{1}{4}$ x 7, 5 à $1.35 ; $6\frac{5}{8}$ x $3\frac{3}{4}$, 30 à $1.25 | 1,090 50 |
| Grosse manille à sac à farine : $15\frac{1}{4}$ x 10, $1\frac{1}{2}$ à $19.60 ; $10\frac{3}{4}$ x 15, $\frac{1}{2}$ à $19.60 ; 14 x $7\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ à $15.60 ; $15\frac{1}{2}$ x $7\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ à $15 ; $8\frac{1}{2}$ x 12, 14 à $13.50 ; 15 x $9\frac{1}{2}$, 35 à $11.95 ; $12\frac{1}{8}$ x $8\frac{3}{4}$, 5 à $11.75 ; $10\frac{1}{4}$ x 7, 2 à $10.75 ; $8\frac{1}{4}$ x $11\frac{1}{4}$, $30\frac{1}{2}$ à $10.75 ; $10\frac{1}{2}$ x $7\frac{1}{2}$, 1 à $10.75 ; $10\frac{1}{2}$ x $7\frac{1}{4}$, O. E., 3 à $10.75 ; $10\frac{1}{2}$ x $7\frac{3}{4}$, $1\frac{1}{2}$ à $10.75 ; 11 x 7, 10 à $10.75 ; 10 x 7, 1 à $10.75 ; $7\frac{1}{4}$ x $10\frac{1}{2}$, O. E., 2 à $10.50 ; 14 x 7, 5 à $9 ; $10\frac{1}{2}$ x $5\frac{3}{4}$, 10 à $8.50 ; $10\frac{3}{8}$ x $5\frac{1}{4}$, 2 à $8.50 ; $10\frac{1}{2}$ x $5\frac{7}{8}$, 10 à $8.50 ; 6 x 11, 1 à $9.25 ; $9\frac{1}{2}$ x $7\frac{1}{2}$, 10 à $8.36 ; 13 x $6\frac{1}{4}$, 60 à $8.20 ; $13\frac{3}{4}$ x $6\frac{3}{4}$, 20 à $8.20 ; $9\frac{1}{2}$ x $4\frac{3}{4}$, 5 à $4.24 ; $9\frac{5}{8}$ x $5\frac{1}{8}$, 300 seulement pour $2.50 ; 14, 30 à $4.98 ; 12, 15 à $3.87 ; 11, 10 à $3.50 | 2,515 26 |
| Grosse manille à sac à farine, couteau double : $13\frac{3}{4}$ x $6\frac{3}{4}$, imprimées, $64\frac{1}{2}$ à $12.75 ; $13\frac{3}{4}$ x $6\frac{3}{4}$, unies, $15\frac{1}{2}$ à $12.50 ; $9\frac{1}{2}$ x $5\frac{1}{4}$, 5 à $9.70 | 1,064 62 |
| Manille mince à sac à farine : 8 x $10\frac{1}{2}$, 1 à $7.60 ; 8 x 10, 1 à $6.25 ; 9 x $5\frac{1}{4}$, 6 à $5.25 ; $6\frac{7}{8}$ x $4\frac{5}{8}$, 20 à $2.75 ; $6\frac{7}{8}$ x $4\frac{3}{4}$, 20 à $2.75 ; $6\frac{3}{4}$ x $3\frac{3}{4}$, $10\frac{1}{2}$ à $2.25 ; $6\frac{1}{4}$ x $3\frac{3}{4}$, $44\frac{1}{2}$ à $2.25 ; $6\frac{5}{8}$ x $3\frac{3}{4}$, 20 à $2 | 319 11 |
| Manille à sac à farine : 15 x $9\frac{1}{2}$, 5 à $12.25 ; 12 x $8\frac{3}{4}$, 5 à $11.50 ; $7\frac{5}{8}$ x $10\frac{1}{2}$, 1 à $8.50 ; 10 x 8, 4 à $6.25 ; 11, 10 à $3.48, 10 à $2.25 | 209 55 |
| Manille n° 1 : $1\frac{1}{4}$ x $7\frac{3}{4}$, 4 à $5.75 ; $7\frac{1}{2}$ x $11\frac{1}{2}$, 3 à $5.25 ; $13\frac{3}{4}$ x $6\frac{3}{4}$, 20 à $6 ; $10\frac{5}{8}$ x $7\frac{3}{8}$, 2 à $4.80 ; $13\frac{3}{4}$ x $6\frac{3}{4}$, $28\frac{1}{4}$ à $4.64 ; 8 x 11, 3 à $4.50 ; $10\frac{5}{8}$ x $7\frac{1}{4}$, 5 à $4.50 ; 11 x $7\frac{7}{8}$, O. E., 90 à $4.50 ; $11\frac{1}{4}$ x $5\frac{1}{4}$, 6 à $4 ; $7\frac{1}{2}$ x $9\frac{1}{2}$, 5 à $3.85 ; $8\frac{1}{2}$ x $4\frac{3}{4}$, 25 à $3.50 ; $6\frac{1}{4}$ x $8\frac{3}{4}$, 2 à $3.50 ; $10\frac{1}{2}$ x $5\frac{7}{8}$, 5 à $3.25 ; $10\frac{1}{2}$ x $5\frac{3}{4}$, $7\frac{1}{2}$ à $3.25 ; $7\frac{1}{2}$ x 5, O. E., 10 à $3 ; $3\frac{5}{8}$ x $6\frac{5}{8}$, 10 à $2 ; $3\frac{3}{4}$ x $6\frac{5}{8}$, 10 à $2 ; $4\frac{5}{8}$ x $6\frac{7}{8}$. 252 à $1.75 ; 14 x 20, O. E., 300 seulement pour $4.50 ; 14, O. E., 8 à $2.69 ; 11, $\frac{3}{4}$ à $1.44 ; 12, O. E., 200 à $2.50 ; 10 x 5, imprimées, $201\frac{1}{4}$ à $4.60 | 2,882 66 |
| Manille n° 1, couteau double : $9\frac{1}{2}$ x $5\frac{1}{4}$, 5 à $5.75 ; $9\frac{1}{2}$ x $5\frac{1}{8}$, $105\frac{1}{2}$ à $5.75 ; 11, 76 à $5 | 1,015 39 |
| Manille : $15\frac{1}{2}$ x $7\frac{5}{8}$, O. E., 5 à $12.50 ; $12\frac{1}{2}$ x $8\frac{1}{4}$, $\frac{1}{4}$ à $12 ; $10\frac{5}{8}$ x $7\frac{1}{4}$, 2 à $4.80 ; $5\frac{3}{8}$ x 14, sépcial O. E., 1 à $6.75 ; $5\frac{3}{8}$ x 14, O. E., 1 à $6.75 ; $10\frac{1}{2}$ x $5\frac{3}{4}$, $\frac{1}{2}$ à $5 ; 5 x $7\frac{1}{2}$, 10 à $3 ; $10\frac{1}{4}$ x 7, O. E., 50 à $2.40 ; 11, 10 à $3.25 ; n° 4, O. E., 10 à 85c. | 282 10 |
| A registre : $13\frac{5}{8}$ x $6\frac{3}{4}$, $75\frac{1}{4}$ à $6 ; $11\frac{1}{2}$ x $5\frac{5}{8}$, $152\frac{3}{4}$ à $5.15 ; $9\frac{1}{2}$ x $5\frac{1}{8}$, 5 à $5.75 | 1,266 92 |
| Manille à étiq., 15 x $9\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ à $22 ; env. n° 2 pour cartes de visite de dames, crème, 5 à $1.10 | 16 50 |
| Record : 14. $11\frac{3}{4}$ x 5, $2\frac{1}{2}$ à $9.75 ; 12, blanc, 1 à $6.50 | 30 88 |
| Vélin antique très fort : la. 8vo., 75 à $2.50 ; sm. 8vo., 30 à $2.25 | 255 00 |
| Vieux style : grand 8vo., 25 à $1.76 ; petit 8vo., 10 à $1.32 | 57 20 |
| Granit : 12, 1 à $4 ; 4, antique, 5 à $12.10 | 64 49 |
| Etuis en cuir : cartouche, $9\frac{3}{4}$ x $5\frac{1}{4}$, 3 à $5.25 ; H. F. B., $9\frac{3}{8}$ x $5\frac{1}{4}$, $3\frac{1}{2}$ à $8 | 43 75 |
| Etuis à document, manille n° 1 : 10 x $6\frac{3}{4}$, pas d'oreille, $4\frac{1}{2}$ à $3.75 ; $13\frac{3}{4}$ x $9\frac{1}{8}$, 5 à $.4 | 35 75 |
| Etuis glacés, 11 x 4, 20 à $3.50 ; fret, $7.64 ; "Mail and Empire", 8 exemplaires, 8c | 77 72 |
| A reporter | 18,292 86 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 18,292 86 |
| *Papeterie achetée de marchands*—Suite. | |
| Bell, Thos. G., Ottawa : mucilage, $\frac{5}{6}$ douz. pintes à $4,40, 2 douz. chop. à $2.80 ; colle de bur., 29 douz. à $2 ; encre à écrire B. B., $6\frac{1}{12}$ douz. pintes à $4.40, 44 pintes à 38c., 25 douz. chop. à $2.80, 5 chop. à 25c, 9 douz. roq. à 75c, 37 douz. crinolines à 60c.; encre à copier B. B., 15 pint. à 38c.; enc. à copier, 8 ch. à 25c.; enc. noire, 4 pint. $1.48, 1 douz. ch., $2.80 ; enc. verte, 11 pintes, $4.10 ; enc. écarl., 5 douz. bout. 2 onc. $1.67, $1\frac{1}{2}$ douz. crinolines à 70c.; encre r., 2 douz. ch. à $2.80, 3 chop. à 25c., 17 $\frac{1}{2}$ chop. à 13c., $3\frac{1}{2}$ ch. à 15c., $\frac{1}{4}$ ch. 8c., $\frac{1}{2}$ douz. roq., 38c. | 239 26 |
| Birkett, Thos., Ottawa : couteaux à ressort, 8 à 60c.; couteau de poche, 75c. | 5 55 |
| Borbridge, S. et H., Ottawa : sac Gladstone, $7.85 ; valise, $8 ; sac, $13 ; valise télescope, $3.75 ; étuis à livre en cuir, $10 ; portefeuilles en cuir, 3 à $6 ; sac, $3 ; sac à malle, $3.80 ; sacs à malle en toile, 3 à $1.50 ; serviettes 1 à $8.35, 1 à $7.30, 6 à $5.75, 7 à $5.25, 4 à $5, 1 à $4.75 ; serre-papiers, 4,288 à 2c.; diverses réparations, $4.25 ; divers, $12.60 | 286 16 |
| Bristow et Stimson, Ottawa, encre, 8 bouteilles à 35c | 2 80 |
| Brown, Frères, Toronto ($3,585,02)— | |
| Plumes Esterbrook, grosses : 15 à 78·37c., 40 à $71\frac{1}{4}$c., 65 à $60\frac{1}{2}$c., 391 à $53\frac{1}{2}$c., 250 à 46·31c., 2,122 à $42\frac{3}{4}$c., 60 à $39\frac{1}{5}$c., 50 à 35·62c.; total, $1,352.95—moins les droits sur les expéditions directes, $270.30 | 1,082 65 |
| Calepins, douzaines : 28 à $4.80, 30 à $6, 44 à $3.60, 12 à $3, 7 à $4.20 | 538 20 |
| Paniers de pupitre en fil m., 7 douz. à $4.50 ; albums, 7 douz. à $12 ; portefeuilles, $13.20. | 128 70 |
| Cahiers : 7 douz. à $1.60, 3 douz. à $1.40, 7 douz. à 80c.; presse-papier, $\frac{1}{2}$ grosse à $3 | 22 50 |
| Tampons Silver Star : 4to, 405 à 20c.; 8vo, 200 à 11c. | 103 00 |
| Crayons en ivoire : $8\frac{1}{3}$ douz. à $10 ; bout en caoutchouc, $20\frac{5}{12}$ douz. à $10 | 287 52 |
| Crayons, $13\frac{1}{2}$ douz. à $9 ; mine, 16 douz. boîtes à $2 | 153 50 |
| Portefeuilles, 33 douz. à $14.40 ; livres d'ordre, $1\frac{1}{2}$ douz. à $2.75 ; soie, $22.52. | 501 85 |
| Papier découpé : 14 mains à 85c., 2 mains à $1.49, 6 mains à $$1.27\frac{1}{2}$, 2 mains à $1.48 | 25 49 |
| Paniers à papier de rebut, $\frac{1}{4}$ douz. à $6.80 ; boîtes en carton, 276 à 5c | 15 50 |
| Miméographes, 2 à $12.70, 1 à $14.88 ; parties de miméo., 1 à $5, 1 à $4.25 | 49 53 |
| Serrures de pupitre, 3 à 90c.; vernis, $1.96 ; pinceaux, 1 à 22c., 3 douz. à $2.10 | 11 18 |
| Parties de calligraphe, $2.65 ; nettoyer, ajuster et aligner, $3.25 | 5 90 |
| Agrafes, 20 M à $1.35 ; carte geog., $1.30 ; plumes à régler Gisburn, 1 douz. cartes, $17.10. | 45 40 |
| Cartes de dames 10 M à $2 ; cartes de messieurs 20 M à $1.40 ; épingles pyram., 8 douz., à 80c. | 54 40 |
| Encre indél. de Stafford, 3 douz. à $2.20 ; plumes spenc., 3 grosses à 75c. | 8 85 |
| Encre pour miméo. : pourpre, 7 tubes à 85c., 2 tubes à $1.92 ; noire, 6 tubes à 60c. | 13 36 |
| Parchemin antique, 8vo., 50 rames grand à $2.90, 50 rames petit à $2.30 ; enveloppes parchemin antiq., 8vo., 25 M grandes à $6.75, 25 M petites à $5—moins transp., $16.27. | 537 49 |
| Buntin, Alex., et Fils, Valleyfield, papier buvard, 18 x 20, 40 liv.: blanc, 82 rames à $4.20 ; jaune, 10 rames à $4.20. | 386 40 |
| Burr Index Co., Hartford, Conn., index : 1 à $50, 1 à $45, 1 à $4—moins 30c. pour messag. | 98 70 |
| Butcher, Nelson R., Toronto, papier-carbone, 8 x 13, 600 feuilles à $3.50 | 21 00 |
| Ch. de fer Canada-Atlantique, frais de transport sur papeterie | 815 93 |
| Canada Paper Co. ($3,640.32)— | |
| Manille, très fort : 53 pcs, 336 liv. à $6\frac{1}{4}$c.; 45 pcs, 2,043 liv. à $6\frac{1}{4}$c.; 26 pcs, 135 liv. à $6\frac{1}{4}$c. | 157 12 |
| Crème, gouv. : $31\frac{1}{2}$ x 51, 80 liv. à 500 feuilles, $250\frac{4}{20}$ rames à $3.55 ; 24 x 36, 50 liv. à 500 feuilles, $444\frac{1}{20}$ rames à $2.75 | 2,109 55 |
| Couvert bleu : 20 x 25, XX, 10 rames à $2.97 ; 21 x 31, 40 liv. à 500 feuilles, $126\frac{6}{20}$ rames à $3.20 | 433 86 |
| Saumon, XX, moyen, 10 rames à $2.97 ; granit, $20\frac{1}{2}$ x 28, 40 liv., 25 rames à $3.60 | 119 70 |
| Couvert en paille, 20 x 25, XX, 2 rames à $2.97 ; couvert cage U. G., XXX, 4 rms à $3.00. | 20 34 |
| Couvert en cuir, 20 x 25, XX, 40 rms à $2.97 ; couvert citron, XX, 20 x 25, 45 rms à $2.97. | 252 45 |
| A écrire rose, 17 x 22, 19 liv., 270 rouleaux à $1.90 | 513 00 |
| Couvert fauve, XX, 20 x 25, 10 rames à $2.97 ; boîtes, 16 à 30c | 34 50 |
| Canada Printing Ink Co., Toronto, encre noire, 3 liv. à 30c | 0 90 |
| Canadian Express Co., frais sur papeterie | 155 05 |
| Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, frais de transport sur papeterie | 1,514 76 |
| Cie Canadienne de Caoutchouc, Montréal : 9 morceaux de caoutchouc, $7.56 ; tampons, 1 à $7.98, 1 à $2 | 17 54 |
| Carter, Dinsmore et Cie, Boston : encre combinée, 23 douz. 2 chop. à $$3.45\frac{1}{2}$, 6 douz. pintes à $5.53 ; bouteilles de mucilage vides de 8 onces, 3 douz. à $1.70 ; mucilage, 5 douz. à $1.65, 12 douz. à $$1.33\frac{3}{10}$ | 141 98 |
| Caw's Pen and Ink Co., New-York : encre liquide n° 12, $\frac{1}{2}$ grosse à $6 | 3 00 |
| Collins Manufacturing Co., Philadelphie : carton Bristol | 3 80 |
| Copp, Clark Co., Toronto : tournevis, $1.25 ; targettes, vis, etc., 13 boîtes à 50c.; targettes N. T. C., 2 douz. à $15 | 37 75 |
| Coursolles, Louis J., Ottawa : alignage, ajustage et poser un ressort au calligraphe | 2 00 |
| Cox, Geo., Ottawa : dateurs modèles, 9 à $4.50 ; dateurs atlas, 2 à $3.50 ; dateurs *centennial*, 5 à $8.50 ; grands timbres à main, 5 à $1.50 ; 21 timbres en caoutc., $7.75 ; 25 timbres à main, $17.35 ; timbres à poignée, 10 à 30c., 1 à 25c.; timbres, 1 à $2.50, 1 à $2.25, 2 à $2, 1 à $1.50, 3 à $1.75, 6 à $1.25, 2 à $$1.12\frac{1}{2}$, 1 à $1.10, 1 à $1, 2 à 75c.; timbres à main fac-simile, 1 à $3, 2 à $2.75, 1 à $2.50, 1 à $2, 1 à $1.25 ; réparations, nettoyage et divers matériaux, $15.80 | 184 75 |
| A reporter | 29,435 53 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 29,435 53 |
| *Papeterie achetée de marchands*--Suite. | |
| Crouch, R. A., agent, Ottawa : 38 timbres flexibles en caoutchouc, $34.50 ; dateurs modèles, 2 à $2.50 ; dateur améric., $1.25 ; timbre facsimilé, $1.25 ; timbre facsimilé, grav. sur b., $4 | 46 00 |
| Dawson, W. V., Montréal ($1,154.39)— | |
| Toile Silverburn : 24 x 36, 40 liv., $30\frac{5}{20}$ rms à $8.40 ; 12 wo. 17 x 22, $54\frac{1}{2}\frac{8}{0}$ rms à $2.52 | 393 08 |
| Rose de sûreté : 26 pcs dbl tellière, 2 rms à $7.80 ; 17 x 28, 32 liv., 2 rms à $9.60 | 34 80 |
| Papier n° 14, surface orange, 2 rms à $4.75 ; chromo, 24 x 36, 100 liv., $22\frac{3}{4}$ rms à $10 | 237 00 |
| Toile moyenne pour gr.-livre, $22\frac{1}{2}$ x 25, 58 liv., $1\frac{1}{20}$ rme à $6.96 ; caisses, 20, $9.40 | 16 53 |
| Litho. 24 x 36—70, 40 rms à $7.70 ; papier gommé, 18 x $22\frac{1}{2}$, 3 rms à $5 | 323 00 |
| Buvard rose, 20 pcs ex-fin, 2 rms à $3.60 ; antique vergé 24 x 36—60, 11 rms à $6 | 73 20 |
| Agendas : 6 douz. à $2.60, 6 douz. à $3.30 ; couv. océan., assort., $5\frac{7}{20}$ rms à $6 | 67 28 |
| Encriers en verre coupé, $2\frac{1}{2}$ pcs, 2 douz. à $3.50 ; tables d'intérêt, $\frac{1}{2}$ douz. à $2 ; table de change de Oakes, $1.50 | 9 50 |
| Dejonge, Louis et Cie, New-York, couvert en maroquin, 20 x 25 | 48 60 |
| Dennis' Wire and Iron Works, London, paniers à lettres en fil métallique, 2 à $1.75 | 3 50 |
| Dobbs, J. R. C., et Cie, Kingston, rubans à copier Star Brand : calligraphe, 2 douz. à $8.50, 4 douz. $7 ; Barlock, $\frac{5}{12}$ douz. à $10 ; Remington, 6 douz. à $8.50, 9 douz. à $7 ; Smith Premier, $7\frac{1}{12}$ douz. à $8.50, 3 douz. à $7 | 250 77 |
| Cie de messagerie Dominion, Ottawa, frais de transport de papeterie | 107 65 |
| Dovercourt Twine Mills Co., Toronto, ficelle : "A", 75 liv. à 22c. ; "B", 55 liv. à 18c. ; "C", 148 liv. à 20c. ; "D", $13\frac{1}{2}$ liv 18c. ; à voile, 51 liv. à 25c. ; n° 142, 1,780 liv. à 21c | 444 98 |
| Durie, J., et Fils, Ottawa ($2,043.12)— | |
| Brouillons, $41\frac{5}{12}$ douz. à 50c., 2 douz. à 40c., $1\frac{1}{2}$ douz. à 25c. ; cahiers d'exercices, $36\frac{2}{3}$ douz. à $1, 8 douz. à 40c., 2 douz. à 10c | 62 15 |
| Cahiers de Gage, $232\frac{1}{12}$ douz. à 80c. ; cahiers de dessin, P.S., $29\frac{1}{2}$ douz. à 54c | 201 68 |
| Papier et enveloppes, $26.56 ; livres de lettres, 4to, 4 à $1.35 ; cartes-mémoires, $6.50 | 38 46 |
| Presse à copier portative et livre, $4 ; cartes, $6 ; étuis à lettres, $4 | 14 00 |
| Grosse toile de Hurd, 3 rms à $4.50 ; $122\frac{5}{12}$ douz. agendas, $890.40 | 903 90 |
| Petites cartes, 25 à $12\frac{1}{2}$c., 75 à 8c., 100 à 5c., 100 à 4c. ; $72\frac{1}{2}$ douz. journaux, $599.45 | 617 58 |
| Plumes-fontaines Waterman, 3 à $5, 6 à $4, 1 à $6, 4 à $3.50 | 59 00 |
| Plumes stylographiques, 3 à $1.50 ; plume-fontaine Wirt, $3.83 ; à pointe d'or, 1 à $3, 2 à $2.25, 2 à $1.50 | 18 83 |
| Plumes diverses, $30.65 ; encres diverses, $5.40 ; cacoche de banquier, $6 | 42 05 |
| Brouillons, 1 à $1.25, 4 à $1, 3 à 75c. ; divers livres de dessin et tampons, $7.28 | 14 78 |
| Livres à notes et livres blancs, 19, $8.15 ; 6 boîtes à titres, $33.14 ouvre-enveloppes, $3 | 44 29 |
| Crayons et mine, $2.95 ; sceaux rouges, $2\frac{1}{3}$ douz. à $1.25 ; encrier en verre coupé, $2.50 ; divers, $18.03 | 26 40 |
| Eagle Pencil Co., New-York ($698.72)— | |
| Crayons : rouges, 3 grosses à $2.50 ; bleus, 8 grosses à $2.50 ; verts, 1 grosse à $2.50 ; jaunes, 1 grosse à $3 ; rouges et bleus, 20 grosses à $3 ; aigles, 20 grosses à $6.50 ; auto-noirs, 6 grosses à $9.50 ; à copier, 9 grosses à $11 ; bois, à copier, 10 grosses à $6.50 ; de charpentiers, 1 grosse à $2.50 ; auto la noirs, 1 grosse à $10 ; rouges et bleus, à copier, 1 grosse à $19.20 ; n° $202\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ grosse à $2.25 | 476 83 |
| Oblitérateurs : $5\frac{1}{12}$ grosses à $4.50 ; 2 grosses à $3 | 28 88 |
| Crayons : $\frac{1}{2}$ douz. boîtes à 72c. ; noirs, $\frac{1}{2}$ douz. boîtes à $1.50, 1 grosse, $8.64 ; bleus, boîte, $\frac{1}{2}$ grosse à $9.60 | 19 35 |
| Porte-plumes Crown : n° 1, 3 grosses à $3.60 ; n° 2, 15 grosses à $4 ; n° 3, 5 grosses à $4.40 ; n° 5, 1 grosse à $6.50 | 99 30 |
| Porte-plumes : 6 grosses à $3.50, 5 grosses à $1.85, 10 grosses à $1.12½, 1 grosse à $1.65, 15 grosses à $1.75 | 69 41 |
| Pointes, n° 337, 3 grosses à $1.50 ; frais de port, 45c | 4 95 |
| Eastwood et Bryce, Montréal ($229.96)— | |
| Clavigraphe, n° 4, carac. concave n° 7, $90 ; 1 jeu de clefs à coussins, $5 ; moins $40 alloués pour vieille machine, et $1.90 de messagerie | 53 10 |
| Clavigraphe, n° 4, caract. n° 5, $90 ; moins alloué. p. vieille machine, $20, et messag., $1.80 | 68 20 |
| Dessus de clefs pneumatiques, 3 jeux à $5 ; 8 armoires à tiroirs, $32.50 ; réparations, $35 | 82 50 |
| Huile d'horloger, 143 pour $19.86 ; divers matériaux, $6.30 | 26 16 |
| Eclipse Office Furniture Co., Ottawa, ($2,556.21)— | |
| Relieuses *Anchor* : avec index, $20\frac{1}{2}$ douz. à $4.50 ; sans index, $54\frac{5}{12}$ douz. à $4 | 309 91 |
| Liasses : *Eclipse* n° 3, 19 à $9 ; spéciales, 60 à $3.75 ; avec cadre, 30 à $4.35 | 526 50 |
| Relieuses spéciales, 51 douz. à $6 ; tablette tourn. *éclipse* en métal, 28 à $3.25, 72 à $3, 84 à $2.25 | 802 00 |
| Liasses à bulletins, 6 à $1 ; perçoirs, 3 douz. à $3 ; index, 123 à 10c. ; œillets, 50 à 10c | 32 30 |
| Boîtes à liasses à documents : avec rallonge, 124 à $1.50 ; spéciales avec rallonge, 28 à $3 ; en chêne, 30 à $1.25 | 307 50 |
| Liasses spéciales à documents : avec rallonge, 132 à $1.75, 32 à $2.75 ; avec rallonge spéciale, 88 à $2.50 ; grandes avec rallonges spéciales, 12 à $3.25 | 578 00 |
| Compagnie Eddy, Hull ($2,845.80)— | |
| Blanc d'impr. : 27 x 41, 40 liv., 804 rms à $1.60 ; 10 pcs, 468 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; $8\frac{1}{2}$ pcs., 379 liv. à $4\frac{1}{2}$c. | 1,324 52 |
| Brun à envelopper, manille : 37 x 57—275, 16 rames à $8.25 ; 34 x 37—164. $15\frac{6}{20}$ rames à $4.92 ; 30,690 liv. à $2\frac{3}{4}$c | 1,089 62 |
| A reporter | 39,433 57 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 39,433 57 |
| *Papeterie achetée de marchands*—Suite. | |
| Compagnie Eddy, Hull—*Fin.* | |
| Double royal d'imprimerie pour épreuves, 27 x 41, 50 liv. par 500 feuilles, 112 rames à $2 | 224 00 |
| Papier à dessin, 40pcs., 71 liv. à 6c | 4 26 |
| Papier à toilette: perforé, 100 rouleaux, $6.30; rouleaux unis, 31 caisses à $5.70; Impérial S. P., 4 caisses à $5.10 | 203 40 |
| Eddy, Geo. M., et Cie, Brooklyn, N.-Y., galon en acier de 300 pds, dévid. et poignées | 18 50 |
| Eimer et Amend, New-York: acide carbonique liquide, 10 liv. à 45c.; cylindre en fer, $10 | 14 50 |
| Esmonde, J. et F., Ottawa ($665.00)— | |
| Paniers: de pupit., 2 à $2.25, 4 à $1.75; de pup. en fil métal., 9 douz. à $5.35; à pap. de rebut, 4 à $3.75; à compart., 3 à $4.50; forme spéciale, 3 à $4.50, 4 à $2; très gr. en rotin, 2 à $7.40; malle, peinturés et liés en peau crue, 6 à $6.75; papier, rotin, 2 à $1.25; en osier, 4 à $1.10, 2 à $6, 1 à $9 | 192 85 |
| Mannes en osier, très grandes, roues avec bandages en caoutchouc, 4 à $24 | 96 00 |
| Paniers en osier avec roulettes et liés avec de la peau crue, 4 à $18, 2 à $10.50, 10 à $10, 2 à $9.50 | 212 00 |
| Mannes en osier, 1 à $5, 4 à $7, 6 à $6.50, 3 à $3.50; paniers, 6 à $7.15, 8 à $2.50 | 145 40 |
| Roulettes et les poser à des paniers, 8 jeux à $2; roulette, 50c.; bouchons brevetés, 75c; réparations, $1.50 | 18 75 |
| Esplin, G. et J., Montréal: boîtes, 100 à 15c., 150 à 11c., 200 à 10c., 200 à 9c. | 69 50 |
| Eveleigh, J., et Cie, Montréal: serviette, $8.50; sacs à livres en cuir, 2 à $2 | 12 50 |
| Faber, Eberhard, New-York ($1,934.65)— | |
| Bandes en caoutc.: 60 "A," 504 grosses à 48c.; 80 "B," 360 grosses à 82c.; 62 "C," 72 grosses à 41c.; 83 "D," 48 grosses à $1; 84 "E," 120 grosses à $1.17 | 755 04 |
| Bandes en caoutc.: n° 106, 24 grosses à $2.50; n° 105, 24 grosses à $3; n° 104, 36 grosses à $2; n$^{s}$ 85, 25 grosses à $1.35; n° 32, 864 grosses à 30c., 96 grosses à 31c.; n° 30, 204 grosses à 24c.; n° 18, 34 gr.grosses à $1.33, 12 gr. grosses à $1.05; n° 16, 38 gr. grosses à $1.16; n° 14, 27 gr. grosses à 99c.; n° 12, 19 gr. grosses à 82c.; n° 10, 3 gr. grosses à 67c., 4 gr. grosses à 66c | 724 58 |
| Bandes en caoutc.: n° 33 W, 35 grosses à 52c.; n° 32 W, 10 grosses à 45c.; n° 25 W, 30 grosses à 30c.; n$^{os}$ 25 W, 24 W, 51 W, assorties, 50 grosses à 26c.; n° 17 W, 1 gr. grosse à $1.60; à document, 1 grosse à $2.66; n° 95,-00000$\frac{3}{4}$, 10 grosses à $1.75; n° 85,-00000$\frac{1}{2}$, 10 grosses à $1.33; n° 65,-00000$\frac{1}{4}$, 10 grosses à 70c | 86 76 |
| Porte-plumes: en caoutc., $\frac{2}{3}$ grosse à $35.35, 2 grosses à $33.60, $\frac{2}{3}$ grosse à $31.65; divers, 18 grosses, $113.93 | 225 79 |
| Oblitér. à méc., 3 grosses à $5.70, 5 gr. à $2.85; bouts de crayons en caoutc., 5 gr. à 55c. | 34 10 |
| Règles, 2 grosses à $4.14, 2 gr. à $2.94, 1 douz. à $1.78, 2 douz. à $3.09; cour. à crayons, 7 grosses, $86.26 | 108 38 |
| Fairchild, Leroy W., et Cie, New-York: plumes d'or, $\frac{1}{4}$ douz. à $20; plume à coul., $2.21; port et enregistrement, 22c | 7 43 |
| Farr, J. H., et Cie, Toronto, colle pour bureau, 6 douz | 11 40 |
| Fligg, W. H., Ottawa ($2,576.51)— | |
| Clavigraphes Smith Premier, 20 à $102.50; moins $125 alloués sur 3 vieux | 1,925 00 |
| Cab. à dessus mobiles p. méc., 4 à $40, 2 à $45, 1 à $50; moins, $10 alloués sur vieux cab. | 290 00 |
| Armoire en noyer, 8 tir., $20; amoire en chêne à dessus plat, $25; support de méc, $15 | 60 00 |
| Platines, 11 à $5.50; rubans de méc., 13 à 50c., $\frac{7}{12}$ douz. à $6.75; huile à méc., 9 douz. à 75c. | 77 69 |
| Platine en cuivre, $7; graisseurs "Perfect", 3 douz. à $2.40; table à méc, $5; rouleaux de platine, 2 à $2 | 23 20 |
| Livres, 120 à 15c.; bobines pour S. P., 2 à $2.50; porte-manteau en cuir, $15 | 38 00 |
| Loyer de Smith Premier, 21 mai-21 août, $15; délivr. une arm. sur wag. "Cumberland," $1. | 16 00 |
| Papier carbone: plein, 10 boîtes à $2.25; semi, 15 boîtes à $2.75; moins messag., 55c | 63 20 |
| Réparer, nettoyer et ajuster des clavigraphes, $78.25; divers, $5.17 | 83 42 |
| Fotheringham et Popham, Ottawa: encrier, $1.50; presse-papiers, 2 à 94c | 3 38 |
| Fuchs & Lang Mfg. Co., New-York, papier photo-lithogr. Husnick, 216 feuilles à 40c. | 86 40 |
| Gage Company, Toronto, enveloppes vergées, $101\frac{1}{2}$ M a $2.20 | 223 30 |
| Garland, John M., Ottawa: galon rose Haarlem, 650 douz. de 9 vgs, $256; taffetas bleu, 60 rouleaux, $44.53, 102 cartes $68.26; galon de soie, 948 cartes de 30 vgs, $174.79; dentelle, 4 grosses à $52\frac{3}{4}$c., 5 grosses à 55c.; épingles, pyramides, 308 douz. à 80c.; épingles à liv., 150 douz. à $1.30; caisse, $1.83 | 991 67 |
| Garrioch, Godard et Cie, Ottawa: clavigraphe Williams, $90; cabinet, $5; encre, 75c., tampon, $1.30 | 97 05 |
| Graham, Dr. K. D., Ottawa: éponges, 1,000 pcs à 10c.; diverses éponges, $33.32; benzine, 4 douz., $3.65; peaux de chamois, 46 à 50c., $3\frac{1}{2}$ douz., $19; bros. à dents, 2 douz., $6.50; gomme d'acacia, $337\frac{1}{2}$ liv. à 30c., 129 liv. à 35c.; 6 thermom., $2.80; colle Chase, $7.40; 1 douz. colle Le Page, $1.50; 4 p. pierre ponce, 60c.; 4 douz. bouchons, 80c.; 3 bar. à 30c. | 345 87 |
| Grand et Toy, Toronto, livres à copier | 5 25 |
| Graves, Frères, Ottawa: ficelle en coton, 5 liv. à 20c.; grosse corde, 3 paquets à 25c | 1 75 |
| Greenough, Adams & Cushing Co., Boston ($202.75)— | |
| Crayons: n° 101, 4 grosses à $18; n° 102, $2\frac{1}{2}$ grosses à $22.50; n° 104, 1 grosse à $27 | 155 25 |
| Crayons, $4\frac{1}{3}$ grosses à $7.20; $1\frac{1}{12}$ grosse à $6; divers, $4.85; frais de port, 45c. | 47 50 |
| A reporter | 47,132 64 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report... | 47,132 64 |
| *Papeterie achetée de marchands*—Suite. | |
| Gurley, W., et L. E., Troy: 2 manomètres Boyden, $50; 1 assort. courbes de bois, $7.60.... | 57 60 |
| Hamilton Cotton Co.: ficelle de coton, 2,400 liv. à 15c., 5,400 à 16½c... | 1,251 00 |
| Harrison et Cie, Montréal: rapporteurs, carton, 14 pces, 2 à 50c.; transparents, 14 pces, 6 à 40c... | 3 40 |
| Hearn et Harrison, Montréal: niveau, $14.40; niveaux à main, 2 à $12.15; niveau de poche, $7.50; rapporteur en ivoire, $2.03; compas prismatique, $13.50; compas, 4 à $2.25... | 70 73 |
| Hewit, Henry O., Ottawa: relieuses, papier-ministre, 6 à $2; R. 8vo., 3 à $1.50... | 16 50 |
| Holmes, Booth et Haydens, New-York, agraffes, plates, 75 M à 75c., 50 M à 93¾c., 30 M à $1.12½, 30 M à $1.31¼; rondes, 12 M à $1.87½, 10 M à $1.12½, 5 M à 93¾c... | 214 70 |
| Hope, James, et Cie, Ottawa: chaîne, 100 pds, $6; chaînes, 1 à $5.20, 1 à $10; équerres en acier, 24 pces, 3 à $1.60; 1 douz. règles plates, $1.44; galon métal., $1.60; coupe-papier, 2 douz. à $2.75; agrafes à toile, 2 M $2; agrafes à parchemin, 12 boîtes à 75c.; livres pour les rapport., 2 douz. à $2.75, 1⅚ douz. à $2, 1 douz. à $1 25; regist. des pas. mérid., 1½ douz. à $5; compas, $15; drap imp., 54 pces, ⅝ roul. à $15; crayons, 2 douz. à $1; coul. à l'eau, $2.39; 7 douz. règles noires, $2.90; livres p. ten. le temps, 10 d. à $3; 150 morc. papier-feutre, $2.25; 1 douz. index papier-min., $3; 37 vgs papier à profil, $9.25; 27 vgs papier à dess., $13.50; plumes en or, 2 à $2.75, 2 à $3.25; plumes-fontaines, 1 à $6, 1 à $2.80; plume stylographique, $1.60; plumes Waterman, 2 à $4, 7 à $3.50; divers, $30.39... | 241 70 |
| Illinois Iron & Bolt Co., Carpentersville, presses à lettres: n° 5 F., 12 à $9.07½; n° 6 C., 12 à $5.22½; n° 5 D. 12 à $4.95... | 231 00 |
| Ministère de l'intérieur, Ottawa, lunette méridienne, trépied et base de chambre noire.... | 83 00 |
| Ives, H. R., et Cie, Montréal ($107.64)— | |
| Presses à lettres: F 10 x 15, 3 à $11; D 10 x 15, 4 à $6; D 10½ x 15, 6 à $6... | 93 00 |
| Aiguières à humecter, 10 x 15, 5 à $2.89; boîte, 20c... | 14 64 |
| Jellyman, R., et Cie, Montréal: 415 boîtes, $70.25; 7,300 couvre-livres, $100; moins transport, $12.33... | 157 92 |
| Judd Paper Co., Holyoke, Mass. ($5,226.47)— | |
| White Old Hampden Bond: T double, 17 x 27-30, 3,738 liv. à 17½c., 239 liv. à 16½c.; T double, 17½ x 27-24, 4,697 liv. à 17½c., 285 liv. à 16½c.; Med. 18 x 23-16, 2,032 liv. à 17½c., 68 liv. à 16½c.; 25 x 30-42, 2,310 liv. à 17½c., 80 liv. à 16½c.; 17½ x 27-30, 2,622 liv. à 17½c., 188 liv. à 16½c.; T double, 18½ x 27-24, 686 liv. à 17½c., 72 liv. à 16½c.; T double, 18½ x 27-30, 1,462 liv. à 17½c., 40 liv. à 16½c.; 18 x 23-22, 720 liv. à 17½c., 20 liv. à 16½c.; 25 x 30-42, 3,794 liv. à 17½c., 252 liv. à 16½c.; 8 x 13-5¼, 1,302 liv. à 17½c.; à clavigraphe, 1,281 liv. à 17½c., 26 liv. à 16½c... | 4,522 25 |
| Azure Old Hampden Bond: 17½ x 27-20, 1,028 liv. à 17½c., 58 liv. à 16½c.; 18 x 23-22, 600 liv. à 17½c., 22 liv. à 16½c.; 18 x 23-16, 372 liv. à 17½c., 16 liv. à 16½c... | 365 84 |
| Pink Old Hampden Bond: 18 x 23-16, 888 liv. à 17½c., 24 liv. à 16½c... | 159 36 |
| N° 16, à couverts, antique, 20 x 25-48, 1,200 liv. à 5¼c... | 63 00 |
| A clavigraphe, crème, réglé, en boîtes, 8 x 13, 192 liv. à 19c... | 36 48 |
| Toile française, 17 x 28-20, 500 liv. à 18c., 520 liv. à 18c; moins 2 p. 100 pour argent comptant sur tout le compte de $5,333.13, $106.66... | 79 54 |
| Keuffel & Esser Co., New-York: papier helio. préparé, 5 roul. de 42-pcs à $1.60, 4 roul. de 36-pcs à $1.36, 2 roul. de 24-pcs à 92c.; rapport. en argent d'Allemagne, $18; triangles celluloïd., 3 à $1.32, 3 à 80c., 14 pour $9.69; rapporteurs en caoutchouc, 2 à $3; rapp. en ivoire, $10.35; plumes à dessin, parangon, 10, $14.88; papier à dessin, parangon monté, 7 roul. à $9.40; profil-type monté, vert n° 285, 1 roul. de 20 vgs, $10.50; profil-type, orange n° 263, 10 vgs à 21c.; profil-type, vert n° 253, 100 vgs à 21c.; triangulation-type, vert n° 283, 20 vgs à 21c.; étui en maroquin pour instruments parangon, $3; 15 livres à profil, $7.80; chaîne excelsior, $8; échelles parangon, 2 à $3.60, 1 assort. à $10.40, 1 assort. à $17.75; 1 assort. échelles en buis, $8.80; mires automatiques, 2 à $21.60; 5 brosses, $7.16; 9 manches d'ivoire pour plumes parangon, $3.14; plumes, dessin, etc., $38.84; divers, $13.48... | 352 93 |
| Lincoln Paper Mills Co., Merriton ($534.43)— | |
| Manille Eléphant: 24 x 30-45, 4,635 liv. à 4½c.; 30 x 40-80, 3,984 liv. à 4½c... | 387 86 |
| Manille à étiquette: 15 x 19, 849 liv. à 5¾c.; 18 x 21, 1,700 liv. à 5¾c... | 146 57 |
| Low, Geo., Ottawa, 100 étiquettes en fer de Russie et 100 œillets pour ditto à 4½c... | 4 50 |
| Maddox, A. L., Toronto: encre et encriers mobiles, $12; encriers mobiles doubles avec cabarets, 72 à 38c.; moins transport, $1.31... | 38 05 |
| Manufacturing Stationers' Co., Montréal, couverts en caoutch. pour planches à dessin, 6 à 75c | 4 50 |
| May, Geo., Ottawa, œillets blancs n° 9, 30 M. à 20c... | 6 00 |
| Mortimer et Cie, Ottawa: relieuses Royal 8vo., 36 à $1.60, 36 à $1.50; relieuses papier-ministre, 18 à $2.15, 3 à $2; relieuses Rogers, 4½ x 10½ x 14½ demi-veau, 20 à $2.25; relieuses Rogers, toile fine, 2 douz. à $24... | 249 30 |
| Murray, W. A., et Cie, Toronto, serviette... | 16 00 |
| McCarthy, H. F., Ottawa: éponges, 200 à 5c., 100 à 10c... | 20 00 |
| McCormick, R. A., Ottawa, éponges, 1 douz. à $3; éponges turques, rondes, 3 douz. à $1.80; éponges turques, plates, 1 douz. à $2.25; diverses éponges, 1 douz. à 60c... | 11 25 |
| McFarlane, D., et Cie, Montréal: bristol superfin, 2 boîtes à $8.25; 37 royal orange, glacé, 5½ mains at 25c.; calendriers, ½ douz. à $8.40... | 22 08 |
| Mackey Print Paper Co., Pittsburgh, roul. 50 vgs papier B. P. monté, 30 pcs... | 11 75 |
| A reporter... | 56,065 09 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.......... | 56,065 09 |
| *Papeterie achetée de marchands*—Suite. | |
| McKinley et Northwood, Ottawa : plats d'humect., 18 à $2.75 ; boîtes de ferbl., 2 à $4 ; boîtes à lettres vernis., 2 à $2 ; marquer 5 boîtes, $3.60 ; pots à mucilage de gran., 5 à 40c. ; grands presse-papier, 2 douz. à $5.40 ; moyens do, 3 douz. à $4.20 ; petits do, 4 douz. à $3 ; bougies, 12 boîtes à 25c.; couteaux à papier, 1 douz. à $2.50, 1 douz. à $2; 14 pinceaux plats, $3.65 ; pierre à aiguiser, $1.50 ; colle liquide, 2 boîtes à 65c. ; divers, $3.35........ | 119 80 |
| Neostyle Co., Toronto : combinaisons néostyles automatiques, 2 à $56, moins $20 alloué pour vieux cyclo et mimeo ; combinaisons néostyles complètes, 3 à $17.43 ; roul. avec manches, 3 à $1.20 ; cap "A" à impression, 13 rms à 90c. ; cap "B" à impression, 4 rms à $1.12½ ; plumes néost., 8 à $3 ; encre rouge cyclostyle, 2 chop. à $2.20, 2 tubes à $1.20, 1 bid. à $2 ; encre noire auto., 42 boît. 1-ch. à $1.20, 2 boît. ½-ch. à 80c., 2 bouteil. à 48c. ; soie perforée, 14 feuilles, $5.53 ; typ. poreux, 415 feuil., $7.82 ; crayon typ. découpé, 423 feuil., $19.80 ; auto nº 4, découpé, réglé, 14 mains à $1.80 ; auto nº 3, découpé, réglé, 10 mains à $1.26 ; auto nº 2, découpé, réglé, 29½ mains à 90c. ; divers, $13.08 .......... | 360 43 |
| Newsome et Cie, Toronto : 1 ruban Densmore.......... | 1 00 |
| N. T. C. Automatic Fastener Agency, Ottawa : machines à attacher, 7 à $1.25 ; attaches, 7 boîtes à 45c.......... | 11 90 |
| Office Specialty Mfg. Co., Toronto ($763.20)— | |
| Relieuses Shannon, couvertes en drap spécial, 11 douz. à $5 ; nº 12, 6 douz. à $3.50, 6 douz. à $3.25 ; nº 6, 12 douz. à $3.25 ; nº 4, 3 à 30c. ; nº 4, avec index, 1 douz. à $4.......... | 139 40 |
| Liasses Shannon : 4a, 2 à $1.25 ; à document, 10½ x 9 x 4½, 3 douz. à $3.25 ; L.P., 6 douz. à $9.30 | 68 05 |
| Pupitre à clavigraphe, $45 ; rouleau à copier rapide et support, $25 : cabinet à cartes universel, $50 ; papier blanc à copier, 6 roul. à $1 50.......... | 129 00 |
| Liasse à documents Lang, $1 ; cartes-index pour cabinets-index, 10 M. à $2.50 ; relieuses Universal, grandeur tellière, avec index, 12 à 50c. ; relieuses, tellière, avec boîtes simplex, 3 douz. à $3.25.......... | 41 75 |
| Index spéciaux S. S. : douanes, 2 à $85, 1 à $30 ; "lettres reçues", 1 à $95 ; index du registre, intérieur, $90.......... | 385 00 |
| Orme, J. L., et Fils, Ottawa : papier MSS., ½ rame, $3.75, 6 mains, $2.55.......... | 6 30 |
| Orr, Robt., Ottawa, paniers à papiers de rebut, 2 douz.......... | 18 00 |
| Directeur de poste, Ottawa : cartes-postales, 14,000 à 1c. ; 800 timbres de 1-c., $8 ; 1,900 gr. enveloppes timbrées de 3c., $63.20.......... | 211 20 |
| Perine, M. B., et Cie, Doon, ficelle : *Cable*, 4,200 liv. à 22c. ; nº 15, 1,200 liv. à 35c. ; nº 10, coton, 1,830 liv. à 16c. ; nº 20, 300 liv. à 22c. ; nº 38 B., 75 liv. à 38c. ; nº 40 B., 300 liv. à 36c. ; nº 26, 150 liv. à 16c. ; nº 44 B., 900 liv. à 28c. ; nº 14, non finie, 450 liv. à 12c. ; moins transport, $26.59.......... | 2,142 71 |
| Pritchard et Andrews, Ottawa : dateurs avec tampons, 77 à $2.75 ; dateurs, 1 à $2.40, 3 à $2.50 ; numérateurs à 6 roues, 5 à $21.50 ; numérateur Bates à 5 roues, $19.50 ; dateur Bates, $9 ; 1 assort. marqueurs de prix, $7 ; numérateur Excelsior à 5 roues, $21 ; dateur droit, $8 ; dateur Centennial, $8.75 ; balances à paquets, 7 liv., 2 à $6.25 ; bal. à paquets, 12 liv., $6.80 ; caractères en caoutchouc, 3 boîtes, $10.39 ; caractères en caoutc., $21.21 ; balanc., 34 onc., 2 à $4.50 ; encre excelographe, 109 bout. à 20c.; diverses encres, $18.80 ; plaques découp., 4 à $2.25 ; 53 étampes, $12.20 ; 4 ass. pl. déc., $3 ; étampes à dater, ligne des E.-U., 9 à 40c ; étampe, bande spéciale en caoutc., $7.50 ; étampes à marquer, 2 à $1.50 ; étampes, 2 à $1 ; étampes en caoutchouc, $57.75 ; réparations et divers matériaux, $129.20 | 730 15 |
| Queen et Cie, Philadelphie : T. 464 decade set, $105 ; embal., 35c.; 1 roul. profil "A", vert, $12 | 117 35 |
| Ramsey, J. G., et Cie, Toronto, 3 roul. papier à impression photographique.......... | 8 10 |
| Ritchie et Ramsay, Toronto : carton fin, 4-plis, 5,709 feuilles à $2.25 le 100 ; carton, 12-plis, 1,500 feuilles à $4.75 ; papier pour livres, satiné naturel, 20½ x 27, 50 liv. par 500 feuilles, 56·208 rames à $5.13 ; papier pour livres, blanc porcelaine, 27 x 41, 85 liv., 27·406 rames à $9·35 ; papier pour livres, blanc porcelaine, 20½ x 27, ·79 rames à $4·68 ; papier pour livres, blanc porcelaine, Retree, ·425 rames à $3.......... | 748 88 |
| Roger, F., départ. des impres. et de la papet., Ottawa, liasses : papier-tellière, 111 p. à 30c.; papier-tellière, toile, 6 paires à 40c.; 8vo., 94 paires à 25c.; 9½ x 13, 1 paire à 35c.......... | 59 55 |
| Rogers Manifold and Carbon Paper Co., New-York ($47.75)— | |
| Papier communicatif, $2 le cents feuilles : semi-noir, 1,000 feuilles ; semi-bleu, 100 feuilles ; semi-pourpre, 100 feuilles ; tout pourpre, 800 feuilles ; tout noir, 100 feuilles.......... | 42 00 |
| Smith Premier, rubans à copier à 50c.: pourpres, 6 ; verts, 2 ; bleus, 2.......... | 5 00 |
| Papier blanc à copier, 8 x 13, 500 feuilles.......... | 0 75 |
| Cie de papier Rolland, Montréal ($29,303.61)— | |
| *Canadian linen ledger*, nº 1, azur— | |
| Imp., 22 x 30¼ pcs, 72 liv.: 52·6 rames à $15.84, 24·45 à $14.26.......... | 1,181 85 |
| Coquille, 15½ x 20 pcs, 24 liv.: 256·45 rames à $5.28, 25·95 à $4.76.......... | 1,477 57 |
| Royal, 19 x 24 pcs, 44 liv.: 55·2 rames à $9.68, 13 à $8.72.......... | 647 69 |
| Moyen, 17½ x 22½ pcs, 34 liv.: 85·3 rames à $7.48, 21·6 à $6.74.......... | 783 64 |
| Papier tellière, 13¼ x 16½ pcs, 16 liv.: 303·95 rames à $3.52, 31 à $3.17.......... | 1,168 18 |
| Royal sup., 19⅜ x 27 pcs, 54 liv.: 40·95 rames à $11.88, 9·25 à $10.70.......... | 585 46 |
| Coquille, 16½ x 26½ pcs, 32 liv.: 104 rames à $7.04.......... | 732 16 |
| Tellière, réglé, plié, 15, bords coupés, 549⅚ rames à $3.43, 34 181/240 à $3.10.......... | 1,993 70 |
| Tellière, uni, plié, 15, bords coupés, 108 rames à $3.30.......... | 356 40 |
| A reporter.......... | 70,338 06 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report................................................ | 70,338 06 |
| *Papeterie achetée de marchands*—Suite. | |
| Cie de papier Rolland—*Fin.* | |
| *Canadian linen ledger*, n° 1, crème— | |
| Papier tellière, $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$ pcs, 16 liv.: 801·85 rames à $3.52, 76·9 à $3.17. ...... | 3,066 29 |
| Papier à lettre, $15\frac{1}{4}$ x 19 pcs, 20 liv.: 35 rames à $4.40, 4 à $3.96.............. | 169 84 |
| Papier tellière, réglé, plié, 16 liv.: 160 rames à $3.65, 2·8 à $3.30.................. | 593 24 |
| Papier coquille double, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$ pcs, 32 liv.: 144 rames à $7.04................ | 1,013 76 |
| C. P. R., n° 2, azure— | |
| Moyen, $17\frac{1}{2}$ x $22\frac{1}{2}$ pcs, 30 liv.: $35\frac{1}{4}$ rames à $4 80, $7\frac{1}{2}$ à $4.32 .............. | 201 60 |
| Coquille, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$ pcs, 30 liv.: 34 rames à $4.80 .............................. | 163 20 |
| Royal, 19 x 24 pcs, 38 liv.: $10\frac{3}{4}$ rames à $6.08, $1\frac{1}{6}$ à $5.48.......................... | 71 76 |
| Papier à lettre, $16\frac{1}{2}$ x 21 pcs, 23 liv.: 94·65 rames à $3.68, $61\frac{324}{480}$ à $3.32............ | 553 08 |
| Coquille, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$ pcs, 28 liv.: 83·95 rames à $4.48, 5 à $4.04.................. | 396 30 |
| do $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$ pcs, 24 liv.: 78 rames à $3.84. ............................ | 299 52 |
| Papier tellière, $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$ pcs, 14 liv.: $42\frac{7}{16}$ rames à $2.24, $15\frac{67}{480}$ à $2.02............ | 125 66 |
| do $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$ pcs, 15 liv.: 315·7 rames à $2.40, 48·1 à $2.16............ | 861 58 |
| do $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$ pcs, 12 liv.: 644·45 rames à $1.92, 67·6 à $1.73.............. | 1,354 30 |
| Moyen, $17\frac{1}{2}$ x $22\frac{1}{2}$ pcs, 18 liv.: $48\frac{11}{16}$ rames à $2.88, 5 à $2.60 .................. | 153 22 |
| Papier à lettres, $15\frac{1}{4}$ x 19 pcs, 16 liv.: 64·55 rames à $2.56, 4·4 à $2.31.............. | 175 41 |
| Carré, $15\frac{1}{2}$ x 20 pcs, 23 liv.: 156·75 rames à $3.68, 10·65 à $3 32..................... | 612 20 |
| Papier à lettre, $16\frac{1}{2}$ x 21 pcs, 18 liv.: 123·2 rames à $2.88, $26\frac{13}{480}$ à $2.60.......... | 422 49 |
| *Crown cream*— | |
| Papier tellière, $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$ pcs, 12 liv.: $664\frac{1}{4}$ rames à $1.32, $45\frac{269}{480}$ à $1.19. .......... | 931 05 |
| Papier à lettres, $16\frac{1}{2}$ x 21 pcs, 18 liv.: $502\frac{221}{240}$ rames à $1.98, $19\frac{52}{60}$ à $1.79............ | 1,031 36 |
| Papier à lettres, $16\frac{1}{2}$ x 21 pcs, 23 liv.: 429·75 rames à $2.53, 42 à $2.28............. | 1,183 04 |
| Moyen, $17\frac{1}{2}$ x $22\frac{1}{2}$ pcs, 21 liv.: $184\frac{38}{60}$ rames à $2.31, $29\frac{1}{3}$ à $2.08................ | 487 54 |
| Coquille double, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$ pcs, 24 liv.: 108 rames à $2.64 ........................ | 285 12 |
| Papier tellière. $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$ pcs, 14 liv.: 145 rames à $1.54, 2 à $1·39. ................ | 226 08 |
| Coquillle double, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$ pcs, 28 liv.: 60 rames à $3.08.......................... | 184 80 |
| Papier à lettres, $15\frac{1}{4}$ x 19 pcs, 16 liv.: 189·9 rames à $1.76, 8·65 à $1.59 ............ | 347 99 |
| *Crown azure*— | |
| $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$ pcs, 24 liv.: $80\frac{47}{48}$ rames à $2.64.................................... | 213 79 |
| $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$ pcs, 12 liv.: 1,180·2 rames à $1.32, $15\frac{7}{60}$ à $1.19............................ | 1,575 85 |
| 22 x 42 pcs, 56 liv.: 50·4 rames à $6.16............................................ | 310 47 |
| *Canada cream wove*, $16\frac{1}{2}$ x 22 pcs, 20 liv.: 244·7 rames à $2.20, 31·45 à $1.98............ | 600 61 |
| C.P.R., n° 2, bleu moyen 18 x 23 pcs, 18 liv.: 48·7 rames à $2.88, $17\frac{118}{480}$ à $2.60.......... | 185 09 |
| Jaune citrou, 27 x 41 pcs, 72 liv.: 1,764 liv. à 8c.................................... | 141 12 |
| Crème, n° 2, $16\frac{1}{2}$ x 21 pcs, 23 liv., uni 4, plié : 54 rames à $3.68.......................... | 198 72 |
| Record azur, 14 x 17 pcs, coupé, 14 x $8\frac{1}{2}$ pcs, 16 liv., papier tellière, $1\frac{1}{24}$ rames à $3.52..... | 3 67 |
| Papier vergé, 8 x 13 pcs, uni en boîtes, n° 111, 100 rames à 66c............................ | 66 00 |
| Papier à imprimer, 23 x $34\frac{1}{2}$ pcs, 34 liv, 10,972 liv. à 8c ............................ | 877 76 |
| Papier du guide postal, 1 velin crème, $25\frac{1}{2}$ x 36 pcs, 55 liv., 17,347 liv. à $7\frac{1}{4}$c .......... | 1,257 65 |
| Encre syrienne, 2 douz. d'une pinte à $7.20 ; plumes B.P., 22 gr. à 65c.; 142 encriers, $7.10. | 35 80 |
| Rosenthal, A., Ottawa, crayon en argent pour le ministère de l'Agriculture.............. | 4 00 |
| Cie de pulpe et de papier Royal, Angus-Est : impression, 27 x 41 pcs, 60 liv. par 500 feuilles, 1,500 rames à $2.77................................................ | 4,155 00 |
| Cie manufacturière de papier Royal, Angus-Est ($27,915.08)— | |
| Impression, 27 x 41 pcs, 60 liv. par 500 feuilles : 1,000 rames à $2.77, $8,501\frac{1}{20}$ à $2.69..... | 25,637 82 |
| Statuts, 27 x 41 pcs, 60 liv.: $413\frac{1}{2}$ rames par $2.68, moins $2.72 fret.................. | 1,105 46 |
| Impression, saumon, 28 x 44 pcs, 64 liv. par 500 feuilles : $334\frac{16}{20}$ rames à $3.50............ | 1,171 80 |
| Sharpley, R. et Fils, Montréal ($524.19)— | |
| Papier bleu préparé, n° 70 : 30 pcs, 11 rouleaux à $1.20 ; 36 pcs, 9 rouleaux à $8 ; 40 pcs, 12 rouleaux à $1.60 ; $39\frac{1}{2}$ pcs, 6 rouleaux à $8 .............................. | 152 40 |
| Papier bleu préparé, n° 140 : 36 pcs, gros, 12 rouleaux à $9 ; 40 pcs, 1 roul. à $1.80...... | 109 80 |
| Papier bleu préparé, n° 90 : 42 pcs, 1 rouleau à $1.70 ; 40 pcs, 3 rouleaux à $1.60. ... | 6 50 |
| Papier à dessin, 57 pcs : gros grain, 44 vgs à 48c.; grenelé, 55 vgs à 36c.; n° 762, non grenelé, 110 vgs à 36c .................................................. | 80 52 |
| Papier noir préparé, 42 pcs, 1 rouleau, $4.25 ; papier à dessin Tenax, n° 455, 60 pcs, 100 vgs à 20c .................................................. | 24 25 |
| Papier manille à dessin, XX, 40 pcs, 123 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; gélatine, gros, 1 douz. feuilles, $4... | 13 22 |
| Compas proportionnels G.S. avec étuis : $6\frac{3}{4}$ pcs, 1 à $5 ; $6\frac{1}{4}$ pcs, 1 à $3.................. | 8 00 |
| Allum. en cire : 500 longues, $1\frac{1}{2}$ gr. de boîtes à $21.60 ; 1,000 longues, $\frac{1}{4}$ gr. de b. à $38.40. . | 42 00 |
| Bougies en cire blanche, boîtes de 4 grosses à $13 ; règles pliantes, 12 pcs, 2 à $4.50...... | 61 00 |
| Encre ind., $\frac{1}{2}$ douz. de bout. à $2.70 ; couleurs, $13\frac{1}{2}$ douz. de bidons à $1.80 ; transp., 25c.; crayons, 2 boîtes à 30c .............................................. | 26 50 |
| Smart Manfg. Co., Brockville : presse à copier, n° 10, $12.50 ; presse à lettres *Royal*, n° 9, $12.50 ; presse à copier à lettres, n° $4\frac{1}{2}$, $5.50 ; transp. et messageries, $5.16...... .. | 35 66 |
| Smith, F. E., Ottawa : couleurs kaolines, $4\frac{1}{12}$ douz. à $12 ; liquide mél., $2\frac{1}{2}$ douz. à $4 ; clav. Blickensderfer, n° 5, $45 ; clefs de couss. en caoutch., 2 assort. à $3.50 ; papier découpé, 2 mains $2.98 ; oblitérateurs, 2 douz. à $1 ; bandes élast., 1 douz. à 25c., 1 douz. à 30c.; rép. de pupitre, $1 ; 35 barres à caract., $12.25 : guide p. papier, 75c.; 3 fils métall. de racc., 75c.; réparer, nettoyer, aligner et rajuster les machines, $307.50 ; baguettes, $2.50..... | 441 28 |
| A reporter ................................................ | 123,790 23 |

**Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 123,790 23 |
| *Papeterie achetée de marchands*—Suite. | |
| Smith, Gustave, Ottawa : kaoline, carmin, 4 bouteilles à $1 ; liquide mélangé, 1 douz. à $4... | 8 00 |
| Smith, J. H., Ottawa : rép. de clavigraphes et fournir divers matériaux pour idem........ ... | 250 55 |
| Smith, Frères, Ottawa, rép. de clavigraphe et divers matériaux.......................... .. | 21 55 |
| Snider, John B., Waterloo : boîtes "Tucker" pour papier tellière, avec index alphabétique, 1 douz. à $6.50 ; 18 classifications avec index, $4.88. .... ...... ............. ........ | 11 38 |
| Spackman et Archibald, Montréal ($1,612.09)— | |
| Clavigraphes "Remington" n° 6, 17 à $100, moins $335 alloués sur 10 vieux............. | 1,365 00 |
| Clavigraphe "M. R." n° 6., aluminum, avec clefs en celluloide ................ ...... .. | 110 00 |
| Couverts n° 6, 3 à $2.50 : livres à lettres "Remington", 10 x 14, 500 p., $\frac{1}{2}$ douz. à $24... | 19 50 |
| Cabinet en chêne avec dessus mobile, $48 ; cabinets en chêne de 8 tiroirs, 2 à $38 ; brosse tournante p. caractère, 1 à $2.50, 1 à $2 ; moins transport, $10.91................. | 117 59 |
| Stafford, S. S., New-York : encre noire, 8 douz. à $3.25 ; encre ind. à marquer, 1 douz. d'une pinte, $3.75 ; colle, 1 douz. à $1 ; 1 douz. colle blanche, $1.38 ; mucilage avec éponge n° 2, 12 douz. à $1 ; charriage, 25c............ . ... ........................ | 44 38 |
| Steinberger, Fred. (agent Rand, McNally et Cie, Chicago), Toronto : baguettes, $3.50 ; liquide, 2 galls à $5 ; clochettes, 2 à 25c............ .. ........................... | 14 00 |
| Stephen, Frères, Ottawa, pinceaux : 6 à 27 c., 3 à 18c., 6 à $31\frac{1}{2}$c.......... ................ | 4 05 |
| Tees et Cie, Montréal ($28.60)— | |
| Supports en frêne : simples, 2 à $5.85 ; double, 1 à $7.65 ; emballage, $1.20..... .. .... | 20 55 |
| Support simple en chêne, $7.65 ; emballage, 40c............. ...................... | 8 05 |
| Thackray, Robt., Ottawa ($244.15)— | |
| Liasses à 35c. chaque : aux dépêches, 444 ; aux lettres, 50 ; Gourdeau, 144......... ..... | 223 30 |
| Encriers, 50, $10 ; 11 boîtes d'emballage, $10.75 ; 1 liv. de clous de 3 pcs pour boîtes, 10c. | 20 85 |
| Thomas, P., Ottawa : 20 douz. de sacs en toile................... ......... .. ....... | 56 55 |
| Thorburn, C. H., Ottawa : 3 pan. à pap. de reb., $2.30 ; 1 b. de plumes, $1 ; pl. à régler adj., 40c. | 3 70 |
| Tingley et Stewart, Toronto : rubans n° 6 pour timbre, 36 douz. à $4.50 ; rubans n° 9, 2 à 50c. ; moins 5 pour 100 pour argents comptant, $8.15.............................. ...... | 154 85 |
| Topley Studio, Ottawa : 50 feuilles de papier album., $5 ; albums, 6 à $2 50 ; photographies de 8 x 10 des secr. d'Etat depuis la conféd., 11 à $1 ; cadres en chêne et dorés, 11 à $1 50. | 47 50 |
| Toronto Paper Mfg. Co., Cornwall ($5,012.35)— | |
| Papier pour la loi, 27 x 41, 60 liv, $427\frac{3}{4}$ rames à $2.72 .... ........................ | 1,163 48 |
| Cour suprême, n° 1, 27 x 41, 68 liv, 21,902 liv. à 7c......... ...................... | 1,533 14 |
| A couvert, velin, vert, $18\frac{1}{2}$ x 27, 60 liv., 1,185 liv. à $8\frac{1}{4}$c. ; papier blanc, 27 x 41,52 liv., 2,527 liv. à 5c.............................................. | 224 11 |
| P. M. A., vélin n° 1, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$, 23 liv, 13,763 liv. à 9c.... .................. ..... | 1,238 67 |
| *Patent record*, 23 x 33, 50 lb., 12,185 liv. à 7c..... .............................. | 852 95 |
| Tower Manufacturing Co., New-York ($1,836.35)— | |
| Encre : Davis' auto, 1 douz. à $19.50 ; métal, 3 douz. à 75c. ; encriers-font., 3 douz. à $6.75 ; banque, 1 dz. à $4, 1 douz. à $9 ; encriers, 2 douz. à $7.35 ; de sûreté, $9\frac{1}{3}$ douz. à $6, $4\frac{1}{6}$ douz. à $4.50, $2\frac{1}{12}$ dz. à $3 ; de poche nikelés, 3 dz. à $3.50 ; Darling auto, 1 dz. à $12. | 173 20 |
| Plumes : Lyons, 1 grosse à $1.10 ; or Wirt, 75c. ; Jacob, 3 grosses, $3.33 ; 8 plumes-fontaines, $19.71 ; 3 à régler $4.26 ; à ombrager, 2 dz. à $1.40 ; 2 tire-lignes, $4.93 ; ronde, 1 à $1.75 | 38 63 |
| Etagères : étoile, $\frac{1}{2}$ grosse à $13.20 ; en spirale, 6 douz. at 50c, ; diverses, 2 douz. $2.65 .. | 12 25 |
| Sceaux rouges, $25.76 ; poinçons Triumph, 3 dz. à $15 60 ; thermomètres, $2\frac{1}{2}$ douz. à $4.50. | 83 81 |
| Machine à num. à 6 roues Bates, $13.50 ; rubans ass. du clav. Webster, 6 douz. à $7.50.... | 58 50 |
| Albums : "Mark Twain", 12, $19.80 ; pat., 2 à $2.50 ; Breed's, 3 douz. à $27, 4 seulement à $4.20. ... .. ....................................................... | 122 60 |
| Caoutchouc multiplex assort., 3 liv. à $1.50 ; caoutchouc Davidson assort., 80 liv. à 90c.. | 76 50 |
| Encre Higgins W. P. assort., 71 douz. à $2 ; encre écarlate Davidson, 54 douz., $54.68... | 196 68 |
| Toiles caoutchoutées, 10 x 14, 25 douz. à $2.10, 25 douz. à $1.75 ; 50 M étiquettes de manille, $52.50.................................. ........................ | 148 75 |
| Buvards Sill, 9 dz. à $4.50 ; 6 dz. buv., $10.80 ; encre à étamper, 12 dz. bout. de 1 once à $1. | 63 30 |
| Bout. d'encre rouge, 6 dz. à $1 ; bout. de mucilage, 24 dz. à $2 ; cout. à papier, 6 dz. à $1.25. | 61 50 |
| Crayons : Dixon, rouges, 1 grosse à $7.20 ; Dixon, $\frac{5}{6}$ grosse à $2.50 ; blancs. 2 boîtes, $7 ; assortis, 12 grosses à 50c. ; Dixon, pour bois, 25 douz. à 60c.................. ...... | 37 29 |
| Ardoises à dessin, 12 b., $39.80 ; ardoises, 4 boîtes à $4.50 ; support d'alm. des adresses, $4. | 61 80 |
| Crayons, 3 boîtes à $6.50 ; liasses Favorites, 3 douz. à $9........ ................. . | 46 50 |
| Papier déc., $17\frac{1}{2}$ x 12, 20 mains, $10.80 ; presse-papier Van Horne, 3 dz., $7.65 ; rép., $2.99 | 21 44 |
| Liasses à factures, 3 douz. à $1, 478 douz. à $1.90 ; agendas, 1 douz. à $12, $1\frac{1}{2}$ douz. à $8.40, 25 douz. à $4.80, 2 douz. à $1.60.......................................... | 167 41 |
| Boîtes à argent, avec tiroir, $1\frac{1}{2}$ donz., à $15 ; diverses boîtes à argent, $20.50 ; galon-mesure en aluminum, 100 pds, $8.03. . .................................... | 51 03 |
| Ciseaux à découper : 8 pcs, 7 douz. à $5.12 ; 6 pcs, 3 douz. à $3.84...... .. ......... | 47 36 |
| Tampons Excelsior, 28 douz., $38.50 ; épingles, 50 douz. à 75c. ; règles de 12 pcs B.E., $1\frac{5}{12}$ grosse, $6.31.... ... .... ......................... | 82 31 |
| Supports, 10 x 16, 2 douz. à $5.50 ; presse-papier, 6 douz. à $2.15 ; huileurs "Perfect", douz. à $1.85 .. .......................................... .... | 29 45 |
| Papier huilé, 20 x 24, 48 liv, 1 rame, $15 ; carton huilé, 20 x 30, 200 liv., 1 rame, $39.... | 54 00 |
| Bols à éponges, 6 douz. à 60c ; supports "Longley", $\frac{1}{2}$ douz., $10.20 ; cadres, 2 douz. à $3.25..................................................... | 20 30 |
| A reporter.................................................. | 132,958 54 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report. .......... | 132,958 54 |
| *Papeterie achetée de marchands*—Suite. | |
| Tower Manufacturing Co., New-York—*Fin.* | |
| Carnets quotidiens, 378 à $12\frac{1}{2}$c., 2 douz. à $1.50 ; étiquettes assorties, $17\frac{1}{6}$ douz. à $56\frac{1}{4}$c. ; 3 M à $1.35. .......... | 63 96 |
| Règles Stephen, 18 douz., $14.18 ; liasses à papier droites, 3 douz. à $1.42\frac{1}{2}$ ; 1 douz. de boîtes à ficelle, $2.63 .......... | 21 08 |
| Serrre-papiers Emerson, 3, $4.20 ; serre-papier P., $2\frac{1}{12}$ douz. à $2.50 ; $\frac{1}{4}$ douz. porte-copie, $5.10 .......... | 16 60 |
| Tablette-calendriers, 4 douz. à $1.50 ; tampons de clav., $1.70 ; boîtes à documents d'Amberg, 16 à 30c. ; 13 index, $3.30 .......... | 15 80 |
| Serre-papiers dits *common-sense*, 1 douz., $7.74 ; frais de port, $1.56 ; graisseurs, 3 douz. à 75c. ; broquettes, 1 grosse à $5.85 .......... | 17 40 |
| Papier à imprimer, $4.67 ; plioirs à enveloppe en nikel, 3 douz. à $1.25 ; divers, $38.48. . | 46 90 |
| Underwood, John et Cie, Toronto ($2,531.41)— | |
| Papier communicatif, 8 x 13 à $3 le 100 : noir, 21,500 ; bleu, 2,800 ; pourpre, 9,700. .......... | 1,020 00 |
| Papier communicatif noir, différentes dimensions, 2,388 feuilles. .......... | 96 10 |
| Papier communicatif noir : $5\frac{1}{2}$ x $8\frac{1}{2}$, 5,000 à 80c. ; différentes dimensions, 18 feuilles, $1. . . | 41 00 |
| Mucilage, 25 douz. chop. à $2.25, 1 douz. pintes à $5 ; mucilage, 80 douz. chop. à $2.50, 5 douz. de demiards, $1.50 .......... | 268 75 |
| Encre : rouge, 5 douz. $\frac{1}{2}$ chop. à $3.50 ; rouge, 12 douz. demiards, $2.50 ; à copier, 1 pinte à 60c. ; extra à copier, 65 douz. chop. à $3.72 ; violette, 1 douz. $\frac{1}{2}$ chop. à $2 ; égyptienne, 3 dz. pintes à $4.56, 3 donz. chop. à $3.04 ; banq., 15 douz. pintes à $4.56, 59 douz. chop. $3.04 ; rouge, 15 pintes à 50c. ; banq, 2 pintes à 50c., 2 pintes à 40c. ; à écrire, 1 pinte à 45c. | |
| Papier à clavigr. : 8 x 13, vergé n° 41, 350 rames à 50c. ; vélin n° 43, 50 rames à 50c. .......... | 572 21 |
| Rubans indélébiles à clavigraphes à $7.80 la douz : Barlock, $1\frac{1}{2}$ douz. ; Remington, 9 douz. ; Calligraphe. 3 douz. ; Hammond, $\frac{7}{12}$ douz. ; Smith Premier, $5\frac{1}{2}$ douz. .......... | 200 00 |
| Ruban à copier Crandall $5 la douz : bleu, 3 douz. ; pourpre, 3 douz. ; vert, 3 douz. .......... | 149 50 |
| do Remington à $5 la douz. : bleu, 2 douz. ; pourpre, 4 douz. ; vert, 1 douz. . | 45 00 |
| do Smith Premier à $5 la douz. : bleu, 5 douz. ; pourpre, 5 douz. .......... | 35 00 |
| do Calligraphe à $5 la douz. : bleu, 4 douz. ; vert, 1 douz. .......... | 50 00 |
| do Barlock, 1 douz. à $5 ; rubans à clavigraphe, 2 douz. à $5. .......... | 25 00 |
| Ruban bleu, 9, $3.75 ; 22 rubans choisis, $9.20 .......... | 15 00 |
| Protecteur et bandes à impression, 20c. ; transport, 50c. ; livré, 20c .......... | 12 95 |
| Union Card and Paper Co., Montréal : Carton jaune n° 1, 300 feuilles à $5 ; carton belu n° 1, | 0 90 |
| 300 feuilles à $5 ; carton coul. cerise n° 1, 300 feuiles à $4.10 ; carton vert n° 1, 300 feuilles à $5 ; carton rouge n° 3 T., 300 feuilles à $8 ; carton rouge n° 1 T., 200 feulles à $4.10 ; bristol bleu ciel, 4 doubles, 255 feuilles à $3.35 ; gris n° 27 carton coupé 11 x 14, 350 à $10 ; imitant le bristol éthére, 4 doubles, 250 feuilles à $3.10 ; 8 doubles, fin, 300 feuilles à $4.25 ; 4 id., fin, 4,600 feuilles à $2.68\frac{1}{3}$ ; 10 id., fin, 2,096 feuilles à $5.25 ; 12 id., fin, 1,100 feuilles à $5.75 ; 14 id. blancs, fin, 150 feuilles à $7 ; quaker, 10 id., 835 feuilles à $7 ; carton, $12\frac{1}{2}$ x $15\frac{1}{2}$-14 id. fin, 500 cartes à $3.60 ; Or ronge, 500 feuilles à $4.10 ; à livre, superfin, $1\frac{1}{2}$ x $2\frac{7}{8}$, 5 id., 200 cartes, 30c. ; cartes, $1\frac{9}{16}$ x $3\frac{7}{8}$, blanc, gl. 2 côtés, 5,000, $4.75 ; 6 cadres, 60c. ; 20 boîtes, $9.15 ; couper, $1.71 ; moins 3 p. 100 sur la facture de $574.47, $317.23 .......... | 557 24 |
| Watters, Henry, Ottawa, éponges, 2 à 75c .......... | 1 50 |
| Wells & Richardson Co., Montréal ($44.00)— | |
| Clavigraphe Williams, $80, moins l'allocation de $40 pour une vieille machine. .......... | 40 00 |
| Répar. à un Remington n° 3, $3 ; 1 paire de tampons à encre pour le clavigr. Williams, $1. | 4 00 |
| Willimott, C. P. et Cie, Ottawa : collection de minéraux contenant 163 échantillons, $49 ; 200 boîtes à malle en bois, $7.50 ; moins, boîtes à être renvoyées, $6.50, et 5 collections renvoyées, $3.75 .......... | 46 25 |
| Wilson, J. C. et Cie, Montréal ($5,485.64)— | |
| Manille de tailleur, 80 liv., 728 liv. à 5c. ; 80 liv. poids extra, 9,512 liv à $5\frac{1}{2}$c. ; spéciale, 80 liv., 12,754 liv. à 6c .......... | 1,324 81 |
| Manille, carré : double, 60 liv., 2,461 liv. à 5c. ; 24 liv., 3,106 liv. à 5c. ; 20 liv. à 8,387 liv. à 5c. ; 12 liv., 1,072 liv. à 5c .......... | 751 30 |
| Manille Elephant : 45 liv., 29,958 liv. à 5c. ; 45 liv., $\frac{1}{2}$ câble, $\frac{1}{2}$ jute, 351 liv. à $5\frac{1}{2}$c. .......... | 1,519 21 |
| Manille à sac de farine : 22 x 35, 618 liv. à 8c. ; 34 x 35-120 liv., 705 liv. à 8c .......... | 105 84 |
| Manille à étiquette : 18 x 21, 2,261 liv. à 8c. ; 15 x 19, 300 liv. à 8c .......... | 204 88 |
| Sacs à messageries, $\frac{1}{2}$ M à $3, $\frac{1}{2}$ M à $4.87\frac{1}{2}$ ; 60 pcs de manille à dessin, 205 liv. à 5c. .......... | 14 19 |
| Manille à écrire : d. cap., 17 x 28-28 liv., 775 liv. à $5\frac{3}{4}$c. ; carré, 17 x 22-19 liv, 23 liv. à $5\frac{3}{4}$c. . | 57 39 |
| Etiquettes de transp. : type n° 6, 20 m. à 77c. ; n° 1, 50 M à 35c. ; Gary, 25 M à $37\frac{1}{2}$c .......... | 42 28 |
| Papier à toilette : 1,000 rouleaux, 97 caisses à $5.10 ; en bande, $7\frac{1}{4}$ x $5\frac{1}{2}$ en paquets, 4 caisses à $9 ; rouleaux unis, 30 caisses à $5.70 ; rouleaux perforés, 11 caisses à $6.30 ; jaune uni, $28\frac{3}{4}$ caisses à $6.70 .......... | 963 63 |
| Manille mastodonte, 150 liv, 9,925 liv. à 5c. ; 2 douz. attaches, $4.20 ; transport, $1.66. . . | 502 11 |
| Writers' Supply Co., Ottawa ($438 13)— | |
| Rubans indél. à copier de Barlock : marque de l'étoile, 32 à $1 ; "Moderne", 42 à $1.25. . | 84 50 |
| Diagraphe n° 1, $45 ; compteur, $5 ; platines, 2 à $3.50 .......... | 57 00 |
| Echange du Barlock n° 4 et $20, pour Barlock n° 4 remodelé jusqu'à cette date avec compteur .......... | 20 00 |
| A reporter. .......... | 141,967 82 |

| Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ... | 141,967 82 |
| *Papeterie achetée de marchands*—Fin. | |
| Writers' Supply Co., Ottawa—*Fin.* | |
| Cabinet de clavigraphe, $30, moins allocation de $15 pour un ancien cabinet... | 15 00 |
| Barlock n° 6, avec compteur et porte-copie, $109 ; moins $45 allouées sur une ancienne machine... | 64 0 |
| Barlock n° 6, $100 ; moins allocation sur une ancienne machine, $40... | 60 00 |
| Barlock n° 6 avec compteur, $107 ; moin alloc. sur une ancienne machine, $30... | 77 00 |
| Columbian Telephone avec index, 12 à $1.50 ; oblitérat. élect. de Bristow, 6 boîtes à 50c... | 21 00 |
| Nettoyer, réparer et aligner les machines et divers matériaux fournis, $45.45 ; moins messageries, $5.82... | 39 63 |
| Westner, F. M., Cité de Jersey, plaques, 8 x 10, 8 douz... | 17 10 |
| Yarmouth Duck and Yarn Co. : ficelle de coton, 13 brins, 2,750 liv. à 17c.; ficelle de coton à enveloppes, 4,200 liv. à 17c... | 1,181 50 |
| *Livres, etc., achetés de marchands.* | |
| Appleton, D. et Cie, Rochester, 1 vol. Annual Cyclopedia... | 7 00 |
| Baker & Taylor Co., New-York, livres : pour le Collège M. R., $213.96 ; pour la Chambre des Communes, $54.90 ; pour le Sénat, $12.97 ; pour divers départements, $336.89... | 618 72 |
| Bangs et Cie., New-York, livres et brochures pour le Dr Bourinot... | 6 31 |
| Beauchemin, C. O. et Fils, Montréal : "Rapports Judiciaires," Juge Mathieu, vols. 13 à 16, $24 ; "Vieux Montréal", $10 ; "Le Comte de Frontenac", $2.25 ; Clapin, Dictionnaire Canadien et Français, 19 à $3; Dictionnaire de Fleming et Tibbins, 2 vols., $13.50 ; Dictionnaires de Spiers et Surenne, $4.50 ; Dictionnaire de Larousse, 2 à 90c.; "Répertoire National", 4 vols. $9 ; "Journal des Jésuites", $4.50 ; "Code Civil", De Bellefeuille, $10. | 136 55 |
| Begg, Alexander, Orillia : Histoire du Nord-Ouest, en 3 vols., 3 séries à $10 ; Histoire de la Colombie-Britannique, 14 à $3... | 72 00 |
| Blatch, Geo. L., Ottawa : R. R. Guide to Statutes, $1 ; bandes pour Guide, 10 à 10c... | 2 00 |
| Boston Book Co., American and English Encyclopedia of Law, vols. 29 et 28, à $6... | 12 00 |
| Boulanger et Marcotte, Québec : Almanach des adresses de Québec et Levis, 9 exemplaires de 1895 6, 33 exemplaires de 1896-97, à $3... | 126 00 |
| Bradley, Garretson & Co., Brantford : 2 paiements sur "Men of Canada", pour le ministère de l'Intérieur, $25 ; 2 paiements sur "Men of Canada", pour l'hon. J. A. Ouimet, $25 ; vol. 4, "Men of Canada", pour l'hon. A. R. Angers, $12.35... | 62 35 |
| Brazier, Chas., Montréal, cartes géograph. reversibles, 9 à $1... | 9 00 |
| Briggs, Wm., Toronto : Debrisay's "History of County of Lunenburg", $2 ; "House of Trees", $1... | 3 00 |
| Britnell, Albert, Toronto : "Dom. Illustrated", vols. 1-4, $6 ; "British American Portraits", 3 vols., $18 ; "Picturesque Canada", 36 parties, $3.25 ; divers livres, $5... | 32 25 |
| Britnell, John, Toronto : "Family Physician", $1.75 ; "Loyalists of America", 2 vols., $4.75 ; "Grip," 52 parties à 5c. ; divers livres, $6.15... | 15 25 |
| Brown, Wm. Foster, Montréal : Slater's Telegraphic Code, $5 ; Nautical Almanac, $1 ; Whittaker's Almanac, 5 à 75c ; "Canada's Intellectual Strength", 3 à $1.25... | 13 50 |
| Brownlee et Shaw, Victoria : carte geographique montée de E. et W. Kootenay, $3.50 ; carte geographique montée du Dist. de New-Westminister, $10 ; cartes géographiques, 7 à 50c | 17 00 |
| Brownlee, J. H., Vancouver : carte géographique montée, Dist. de New-Westminister, $10 ; cartes géograp. du nouveau gouvernement de la C.-B., 6 à $1... | 16 00 |
| Cambridge Botanical Supply Co., Cambridge, Mass., Synoptical Flora, partie 1... | 2 60 |
| Carswell Co., Toronto : rapports revisés, 4 vols. de chaque, 19, 20, 21 et 22, et 3 du vol. 23, $108.30 ; rapports du N.-B., $35 ; rapports de la C.-B., $22 ; livres de loi, $904.79... | 1,070 09 |
| Carter, Geo. et Cie, Charlottetown, almanach des adresses de l'I.P.-E... | 2 25 |
| Chamberlin, Jas. S., Ottawa, 1 série du Wagnalls' Standard Dictionary... | 17 00 |
| Chicago Central Traffic Assn., correction d'avis et supplément au Tank Guage hand book... | 0 93 |
| Chicago Central Freight Assn., Tank Guage Hand Book, No. 3... | 0 60 |
| Columbia University Library, New-York : Breckenridge, the Canadian Banking System, 1817-1890... | 1 50 |
| Comparative Synoptical Chart Co., Toronto, grande carte marine canadienne... | 5 00 |
| Copp, Clark Co., Toronto, ($365.50). | |
| Bourinot's "How Canada is Governed" : en veau, doré sur tranche, 12 à $4-50 ; en toile, 30 à $2.50 ; non décrits, 5 à $1, 215 à 75c... | 295 25 |
| Parkin's Map of British Empire, 5 à $6... | 30 00 |
| "Cape Breton", $1.50 ; "History of the Great Lakes", $1... | 2 50 |
| Cory, W. W., Winnipeg, 1 exemplaire des Statuts du Manitoba, 1881... | 5 00 |
| Dawson, Chas. F., Montréal, registres des passages méridiens, 16 à 60c... | 9 60 |
| Dawson, W. V., Montréal : "Bourinot's Procedure", 17 à $6 ; "Bourinot's Constitutional History of Canada", 2 à 94c.; "Bourinot's Comp. Politics", 2 à $1... | 105 88 |
| Dodd, Mead et Cie, New-York : "The Letter Bag", $1.40 ; "Cabot", $7.50 ; frais de port, 34c. | 9 24 |
| Durie, J. et Fils, Ottawa ($1,240.79)— | |
| Cartes : Hémisphère occidental, 2 à $2.34 ; Empire britannique, $13.50 ; Canada, $3 38 ; Manitoba, $2.50 ; divers, 12 à $3.37½... | 64 57 |
| Atlas, en toile, 2 à $8 ; globe, $12 ; série de cartes de Gage, $2.50 ; livres d'écoles, $376.03 | 406 53 |
| A reporter ... | 146,620 52 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Réaort | 146,620 52 |
| *Livres, etc., achetés de marchands*—Suite. | |
| Durie, J. et Fils, Ottawa—*Fin.* | |
| Canadian Almanach : carton, $9\frac{5}{12}$ douz. à $4.50 ; toile, $64\frac{1}{3}$ douz. à $2.50 ; papier, $2\frac{1}{6}$ douz. à $1.80 | 207 13 |
| Almanachs : "Star", 197 à $22\frac{1}{2}$c., 6 à 25c. ; de Whittaker, 1 à 90c. ; "Nautical", 8 à $1.25 ; I.P.-E.. 23 à 15c. ; N.-B., 1 à 15c. ; $3\frac{1}{3}$ douz. à $1.50 ; E.-U., 1 à 15c., $3\frac{1}{2}$ douz. à $1.50 | 70 98 |
| "Andrew's Valuation Tables", 3 à $10 ; "Shipping Manufacturers' List", $5 ; Guide postal, E.-U., 37 à $2 ; calendriers français, 6 à 60c. | 112 60 |
| Almanachs des adresses : Québec, 1 à $3 ; Ottawa, 6 à $3 | 21 00 |
| Dictionnaires : Webster, 1 à $13.50, 4 à $10.80, 1 à $10.50 ; Worcester, 2 à $9.75 ; "Nat. Pronouncing", 4, $2.29 ; 24 école, $6.72 ; Lemprière, 1 à $1.25 ; Chambers, 1 à 90c. ; Clifton, français-anglais, 1 à $2 ; Cassell, français-anglais, 1 à $1.13 ; Cassell, latin et anglais, 1 à $1.12 | 102 11 |
| Bible Douay, $1.50 ; catéchismes, $1\frac{1}{4}$ douz. à 30c. ; livres d'hymnes, 1 à 50c., 5 à 10c. ; les Dix Commandements, 25c. ; "Lord's Prayer", $1 | 4 12 |
| Tables d'intérêt et de change, $3.35 ; cartes-tables, $30\frac{1}{12}$ douz., $4.99 ; cartes, A. B. C., 14, 44c. ; leçons sur tablettes, 5 séries à $2.50, 1 à $2 75 | 24 03 |
| "New Eng. Magazine", $25 ; "New Eng. Review", 27 à 25c. ; "Nineteenth Century", $4 ; "Contemporary Review", $4 ; "Fortnightly Review", $4 ; "Forum", $3 ; "N. A. Review", $5 ; "Canadian Magazine", 3 exemplaires à 25c | 52 50 |
| "Miller's Studies in Ethics", 3 à 75c. ; "Bourinot's How Canada is Governed", 4 à $1 ; "McMullen's Canada", $4 ; "Roget's Thesaurus", $1.58 | 11 83 |
| "Pope's Confederation", 12 à $2.50 ; "Cassels' Supreme Court Digest", $10 | 40 00 |
| "Baedecker's Guide to Canada", 5 à $1.50 ; annuaire, "Church of England" 4 à $1, | 11 50 |
| "Ontario Families", vol. 1, $13 ; "Howell's Probate Practice", $8.50 | 21 50 |
| "Houston's Constitutional Documents", $3 ; Deschamps, Municipalités et Paroisses, $4.50 | 7 50 |
| "Home Knowledge Atlas", $7.50 ; Sir Wm. Phips, 2 à $1.25 | 10 00 |
| "Minutes of Conferences", 1895, $3 ; "Bligh's Ontario Law Index", $2.25 | 5 25 |
| Nominations politiques au Canada, 1 à $1.50, 2 à $4 ; Montcalm et Lévis, $3.50 | 13 00 |
| Monographies et Esquisses, $2.25 ; "Catholic Church in Niagara Peninsula", $2 | 4 25 |
| "Slater's Telegraphic Code", 6 à $2.34 ; "Clarke's Constables' Manual", 2 à $1 | 16 04 |
| "Forest, Lake and Prairie", $1 ; Le Fort et Le Chateau St. Louis, $1.25 | 2 25 |
| "Searle's Synonyms", $2.50 ; "Procedure of Public Meetings", $1 | 3 50 |
| Annuaire de Terreneuve, 15 à 50c. ; "Parkin's Great Dominion", 75c | 8 25 |
| "Kidder's Hand Book of Architecture", $4 ; "Canadian Engineers", vol. 4, $1 | 5 00 |
| "Clarke's Magistrates' Manual", $5 ; Pope's, Memoirs Sir John A. Macdonald, $5 | 10 00 |
| "Ready Reference Guide to N.W.T. Ordinances", 2 à $1 ; "Vikings of To-day", $1.25. | 3 25 |
| "Kribs' Manitoba School Question", 25c. ; "Wade's Manitoba School Question", 50c | 0 75 |
| "McCord's Hand Book of Dates", 75c. ; "Harper's Weekly", 10c. ; "Facts and Reflection's, 25c.; "Grant's The State, Religion and Schools", 25c | 1 35 |
| Société entomologique d'Ontario, London, 13 rapports annuels | 8 00 |
| Ferguson, D. C., Eganville, "Life of the Right Hon. Sir John Thompson", 2 à $1 75. | 3 50 |
| Foster, J. G. et Cie, Toronto, Almanach des adresses, cité de Kingston, 1895-96, 25 à $2 | 50 00 |
| Foote, A. E., Philadelphie, Troost, 5e rapport, $2 ; port, 3c. | 2 03 |
| Fry, Hy., Sweetsburg, Histoire de la navigation à vap. au nord de l'Atlantique, 2 exempl. à $2 | 4 00 |
| Funk & Wagnalls' Co., Toronto, Standard Dictionary, 2 exemplaires à $22 | 44 00 |
| Gage Company, Toronto : Prairies canadiennes, $4\frac{5}{12}$ douz. à $3.15 ; Agriculture des prairies, $4\frac{5}{12}$ douz. à $4.50 ; Principes d'agriculture, $\frac{1}{4}$ douz. à $3.60 | 34 69 |
| Gagnon, Philéas, Saint-Roch de Québec : Essai de bibliographie canadienne, $4 ; Procès-verbaux de la Société d'histoire de Québec, 4 vols., $3 | 7 00 |
| Dépt. de la Commisson géologique, Ottawa, cartes et rapports | 4 30 |
| Gibbs, W. H., agent, Montréal : "Beautiful Britain", 1 exempl | 4 50 |
| Goodwin Law Book Co., Toronto : "O'Brien's New Conveyancer", $3.75 ; "Ready Reference Guide", 40 à $1 ; frais de port, 50c | 44 25 |
| Harper, Francis P., New-York : "A Boston Merchant of 1745", $4.50 ; Observations—Hartford à Québec, $1.50 ; frais de port, 7c. | 6 07 |
| Harris Publishing Co., New-York, parties 9 et 10, "Poissons, Amérique du Nord" | 3 00 |
| Heidingsfeld, J., Nouveau-Brunswick, N.-J. : "Elizabeth City and Union County Directory", $3.50 ; "City of New Brunswick and Middlesex Co. Directory", $3.50 | 7 00 |
| Henderson Directory Co., Winnipeg : "Man., N.W.T. Gazetteer and Winnipeg Directory", 1895, 5 à $5 ; ditto pour 1896, 22 à $5 ; "N.W. Ranchers' Directory and Brand Book", pour 1894, 4 à $2 | 143 00 |
| Henry, M. J., Toronto, "Buyers' and Sellers' Guide of Canada, 1895-6-7", 2 exemplaires | 10 00 |
| Hope, James et Cie, Ottawa : chants sacrés et solos, 18 à 80c, 180 à 8c.; livres de prières ordinaires, 150 à 16c.; hymnes, a. et m., 30 à 27c., 70 à 36c.; bibles, 50 à 60c., 11 à 40c., 226 à 20c.; "Australian Hand Book", $3.50 ; dictionnaire de poche, 75c.; calepins, 2, $2.63 ; "Canadian Wild Flowers," $5.40 ; 2 "Whittaker's Almanacs", $1.25 ; tables de change, 3 à 20c | 179 83 |
| Houghton, Mifflin et Cie, Boston, "History of America", en feuilles, vol. 5 | 5 50 |
| Hunter, Rose et Cie, Toronto, "History of the North-west", 3 séries à $10 | 30 00 |
| Ingersoll Union Pub'g Co.: alm. des ad. du comté, 22 à $3 ; alm. des adr. de la cité, 47 à $2 | 160 00 |
| A reporter | 148,140 88 |

| Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................................................... | 148,140 88 |
| *Livres, etc., achetés de marchands*—Suite. | |
| Ministère de l'intérieur, Ottawa : un exempl. de l'Exploration photographique, $1 ; Manuel d'arpentage, 14 exemplaires à $1.................................... | 15 00 |
| Irwin, W. H. et Cie, Hamilton, almanach des adresses, cité de Hamilton, 27 à $2.50......... | 67 50 |
| Keys, Wm., Montréal, "Capital and Labour", 1 exempl.................................... | 25 00 |
| Little, Brown et Cie, Boston : "Green Bag", 1895, vol. 7, $5 ; "American and Eng. Law Reports", $9.00 ; frais de port, 50c.................................... | 14 50 |
| Littlefield, Geo. E., Boston : Winthrop's "History of New England", 2 vols.............. | 17 50 |
| Lockwood, Howard et Cie, New-York : Hofmann's "Treatise on Paper-making", 3 parties, à $1 ; Lockwood's "Directory of the Paper, Stationery and Allied Trades for 1895-96", $2 | 5 00 |
| Lovell, John et Fils, Montréal : Almanach des adresses de Montréal, 16 à $4, 52 à $3 ; reliure extra de 3 alm. des adresses à $1 chaque ; 1 série de l'Acadie, 2 vols, $3 ; "Lovell's "Gazetteer of B. N. A.", $4 ; alm. des adress., Winnipeg et Manitoba, 1895, 18 exempl. à $5 ; Lovell's "Business and Professional Directory", 1896-7, 35 à $5............ | 495 00 |
| Lowdermilk, W. H. et Cie, Washington : Rapport de la cour suprême des Etats-Unis, $5 ; "Digest Lawyers' Ed. U. S. Sup. Ct. Reports", vol. 3, $6 ; divers livres, $21.78........ | 32 78 |
| Lyons, J. W., Guelph, "Practical Home Physician", 6 à $5, moins messagerie, 75c......... | 29 25 |
| Maisonneuve Pub. Co., Ottawa, un vol. Souvenir Maisonneuve............................. | 20 00 |
| Manufacturers' List Co., Montréal : un exempl. "Shipping Manufacturers' List"—Guide de l'acheteur et du vendeur.................................... | 5 00 |
| Might Directory Co., Toronto : alm. des adr., Toronto, 57 à $5 ; alm. des adr., Toronto (réquisition envoyée 2 sem. en retard), $6 ; "Ontario Gazetteer", $6 ; alm. des adr. de 5 villes, $3 ; "Business Directory", 1895, 5 villes, 5 à $2 ; alm. des adr., Ottawa, 1895,101 exempl. à $2.50 ; alm.des adr.,Ottawa, 1896, 10 à $3 ; alm.d.adr., London, 2 exempl. à $3.50, 23 à $3 | 668 50 |
| *Gazette*, Montréal : Québec, rapports officiels, $30.40 ; "Legal News", 1896, 2 exempl. à $4 ; Almanach du Peuple, 12 à 5c.................................... | 39 00 |
| Mortimer, A. E., Ottawa, cartes, cité d'Ottawa, 27 à $5.................................... | 135 00 |
| Morton, Phillips et Cie, Montréal, code A.B.C.................................... | 5 25 |
| McAinsh et Kilgour, Montréal ; "Century Cyclo. of names", 1 exempl..................... | 15 00 |
| McAlpine, Fils de D., Saint-Jean : alm. des adr., Saint-Jean, 1895-96, 22 à $2.50 ; alm. des adr., Saint-Jean 1895, 1 à $2.50 ; alm. des adr., Halifax, 1895, $2.50.................. | 60 00 |
| McAlpine, Fils de D., Halifax : alm. des adr., Halifax, et carte, 1895 96, 28 à $3........ | 84 00 |
| McAlpine Publishing Co., Saint-Jean : alm. des adr. de la Nouvelle-Ecosse, 35 à $6 ; alm. des adr. de comté, N.-E., 18 à 30c.................................... | 215 40 |
| McCordock, W. J., St-Jean, "Lippincott's Gazetteer", acheté de McMillans en avril 1894... | 12 00 |
| McKim et Cie, Montréal, almanach des adresses des journaux canadiens.................. | 2 00 |
| McMillan, J. et A., Saint-Jean : livres d'école, $4.96 ; cahiers, 70⅔ douz. à 80c.............. | 61 56 |
| New York Natural Science Ass'n, "The Birds of North America", mi-Russie, spécial, 2 ex.. | 40 00 |
| New York Scientific Pub. Co., vols. 2 et 3, "Mineral Industry".......................... | 10 00 |
| Nichols Co., Springfield, vol. 5, "History Ready Reference"............................ | 4 64 |
| Poor, H. V. & H. W., New-York, Manuel, 1 exemplaire, 1895.............................. | 7 50 |
| Potter, Chas., Toronto, 13 cartes.................................... | 11 80 |
| Départem. du Secrétaire provincial, Frédéricton, 1 exempl. Statuts du N.-Brunswick, 1895.. | 0 50 |
| Impr. de la Reine, Québec : Statuts de Québec, $3.20 ; Gazette officielle, Québec, $1.35..... | 4 55 |
| do Régina, ordonnances, 1895, 4 exemplaires à 50c.................................... | 2 00 |
| do Toronto, Statuts de l'Ontario.................................... | 32 44 |
| do Victoria, Statuts.................................... | 19 50 |
| do Winnipeg, Statuts du Manitoba.................................... | 43 50 |
| Rand, McNally et Cie, Chicago, 1 série "Yaggy's Geo'l Portfolio"........................ | 42 50 |
| Registraire de la cour suprême, rapports de la cour suprême............................ | 28 80 |
| Registraire, cour de l'échiquier : Rapports de la cour l'échiquier, $40 ; Pratique de la cour de l'échiquier, 36 à $6.................................... | 256 00 |
| Renouf, E. M., Montréal, Maetzner, grammaire anglaise, 3 vols......................... | 3 33 |
| Richardson, R. D. et Cie, Winnipeg : rapports judiciaires du Manitoba.................. | 7 50 |
| Roberts, S. Raymond, New-Jersey, Manuel de conchologie, édition coloriée................ | 30 00 |
| Rose, G. M., et Fils, Toronto, 1 douz. arithmétiques.................................... | 5 76 |
| Rowsell et Hutchison, Toronto : Rapports d'Ontario, $4.50 ; Pratique, rapports, $4.35 ; Rapports d'appels, $4.70.................................... | 13 55 |
| Sadlier, D. et J., et Cie, Montréal : livres d'école pour le pénitencier de St-Vincent-de-Paul, $16.69 ; dictionnaire de Spiers et Surenne, 1 à $3.60, 1 à $1.25 ; alm. cathol. des adr., 1 à $1.35, 5 à $1.25 ; livres d'hymnes, etc., p. le pénitencier de Kingston, $33.99 ; dictionnaire Larousse, 7, $1.10 ; "Catholic Home Almanac", 18c. ; livres p. écoles sauv., $206.97 | 271 38 |
| Selby et Cie, Toronto, fournitures pour écoles sauvages.................................... | 89 88 |
| Smally, A. B., Saint-Jean, carte, havre de Caribou.................................... | 0 60 |
| Sproule, R. A. L., agent, Ottawa : "Book of The Fair", 4 parties à $7.50 ; dictionnaire International, $13.50.................................... | 43 50 |
| Steinberger, Fred. (agent pour Rand, McNally et Cie, Chicago) Toronto ($746.65)— | |
| Parkin, cartes du globe, 5 à $10 ; cartes de l'empire britannique, 34 à $10............ | 390 00 |
| Johnson, cartes, 1 série ; boîtes et rouleaux à ressort pour cartes de la Colombie......... | 31 50 |
| Rand & McNally's World Atlas, 3 à $35 ; nº 104, globes 8 pcs, 3 à $3.50................ | 115 50 |
| Carte en relief de l'Amérique du Nord, $20 ; cartes à main, 300 à 10c., 200 à 7c.......... | 64 00 |
| A reporter.................................... | 151,735 35 |

| **Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 151,735 35 |
| *Livres, etc., achetés des marchands*—Fin. | |
| Steinberger, Fred., Toronto—*Fin.* | |
| Cartes géographiques pour écoles, 3 à $4.50, 2 à $3.50, 1 à $3.38, 2 à $3, 7 à $2.70 | 48 78 |
| Cartes provinciales, montées, 1 assort., $3.25; carte, comté et ch. de fer de New-York, $9. | 12 25 |
| "Prof. Wheeler's charts of Natural History", 7 à $5.25; Dictionnaire Impérial, $3.25 | 40 00 |
| "Butler's Reading Chart", $8; cahiers Johnston, 23½ douz., $19.34 | 27 34 |
| "Johnston's Theory and Practice", 2 à $1.25; "Bancroft's Geography Definitions", $2.63 | 5 13 |
| "Johnston's Pictorial and Astronomical Diag.", 1 à $3.50, 1 à $3.75 | 7 25 |
| "Johnston's Teaching of Vertical Penmanship", 50c.; "Agriculture Text-book", 40c. | 0 90 |
| "Encyclopædia and Gazetteer" | 4 00 |
| Stow, A. M., Winn., 1 assort. de cart. géog. des paroiss. du Manit. de Lott, montées sur roul. | 13 00 |
| Taylor, Alex., Winnipeg, cartes géograp., cité de Winnipeg, 2 à $10 | 20 00 |
| Theoret, C., Montréal: "Revue de Jurisprudence, 1895-96", 2 vols. à $5; "Revue Légale, 1895-96, 2 vols à $5; "Droit Civil Canadien", $5; "Abbott's Railway Law", 4 at $9, 2 à $7: "Sharp's Consolidated Supplement", 3 à $9; 3 vols de "Sharp's Civil Code and Supplement", $20 | 122 00 |
| Thoburn et Cie, Ottawa: "Nominations Politiques", 16 de 1841-65 à $2, 32 de 1867-95 à $4 | 160 00 |
| Thorburn, C. H., Ottawa: 2 vols de dessins, $2.40; brouillons gommés, 3 à $1.50; 30 "Westminster Reviews", $13.05"; album à timbre, $1.58; "Star Almanac", 75c.; "World Almanac", 20c | 22 48 |
| Valois, J. M., Montréal: "Répertoire National", $9.50; "Histoire du Canada", $9.50; "Lois du Canada", $9.50; divers livres, $26.12 | 54 62 |
| Van Nostrand Co., D., New-York, vol. XIV., "Trans. Am. Soc. C.E." | 10 00 |
| Vernon, Henry, Hamilton, 4 exemplaires de l'almanach des adresses de Peterborough | 8 00 |
| Whidden, Bradlee, Boston, "Braithwaite's Moss Flora" | 2 00 |
| Whiteford et Theoret, Montréal: "Crankshaw's Magistrate's Guide", 1 à $6, 1 à $5; vol. 1, "Droit Civil Canadien", Mignault, 2 à $5; "Répertoire Revue Légale", Beauchamp, $7; "Code Municipal", Mathieu, 2 à $2; "Thèse sur la Preuve", Dorion, $1 | 33 00 |
| Wiley, John et Fils, New-York: "Dana's Minerals", $1.20; "Emmons' Geology", $1.20; frais de port, 32c | 2 72 |
| Williamson et Cie, Toronto, "Railway and Other Ways" | 2 50 |
| *Livres et papeterie achetés d'autres personnes que des marchands.* | |
| Badgley, C. W., Ottawa, 1 exemplaire du "Canadian Wild Flowers" | 6 00 |
| Bailliargé, G. F., Joliette, 10 cartes géograp. du "Canada Catholique", à $1.25 | 12 50 |
| Belliveau, Emile, Ottawa, 2 exemplaires, "Acadie" | 5 00 |
| Bourinot, Elise, Sydney, Cap-Breton: *Débats* du Sénat, 1876-1883, 14 vols à $2; *Débats* des Communes, 1875-1883, complèts, $28; *Débats* parlementaires fédéraux, complets, depuis 1870-1871, $5 | 61 00 |
| Campbell, W. W., Ottawa: "Mordred and Hildebrand", 6 ex. à $1 p. la Chamb. des Comm. | 6 00 |
| Dufresne, J. I., Ottawa, arithmographe | 2 00 |
| Kingsford, Dr Wm., Ottawa: "History of Canada", 11 vols à $3; "Statutes of Upper Canada", 1791-1831, $5 | 38 00 |
| Kitchaman, H., facteur, Ottawa, serre-papiers: 36 pcs., 15 grosses 11 5/12 douz. à $8.40 la grosse; 30 pcs, 5 grosses à $8.40; 24 pcs, 3 grosses à $7.20; 18 pcs, 3 grosses à $7.20; 12 pcs, 1 grosse à $7.20 | 226 40 |
| Lemieux, W. D., ministère des travaux publics, Ottawa: 2,000 liasses Casgrain | 40 00 |
| Locke, R. H., Trinity College, photo. encadrée du Trinity College | 2 00 |
| Moore, Mme John, Hull: rapports et autres publicat., $30; 76 feuilles de cartes géograp., $3. | 33 00 |
| McIntyre, A. F., Ottawa, payé à compte sur billet de $1,100 pour rapports de jurisprudence du Haut-Canada, en anglais | 1,026 75 |
| McRae, H., Ottawa, 6 cartes géographiques de Kootenay à $2 | 12 00 |
| Selwyn, Percy H., Ottawa: brochure intitulée "The Manufacture, Consumption and Production of Iron, Steel and Coal in the Dominion of Canada". | 2 00 |
| Walker, W. H., Ottawa, 372 vols des livres de lois anglaises et américaines | 765 00 |
| *Divers articles.* | |
| Papeterie fournie direct. par les marc. loc. à des bur. en dehors d'Ottawa: Barrie $6, Battleford $2, Rivière-à-l'Ours, 95c., Belleville $7.65, Brandon $23.80, Brockville 60c., Calgary $26.80, Charlottetown $20.20, Dorchester $7.02, Edmonton $10.25, Estevan $10.65, Fredericton $16.75, Gananoque $5.50, Halifax $92.51, Hamilton $71.59, Kamloops $2.50, Kingston $59.85, Lethbridge $1.25, London $32.10, Montréal $285.30, New-Westmin'r $16, Alberta-Nord $7.75, Sydney-Nord, $2.20, Owen-Sound $7.25, Peterboro' $1.90, Prince-Albert $4.05, Québec $151.15, Daim-Rouge $4.50, Régina $31.75, Sherbrooke $12.70, Stratford $4.70, St-Jean P Q $9.80, St-Jean $63.73, St-Thomas $1.30, St-Vincent-de-Paul $12.45, Toronto $201.15, Trois-Rivières $3.90, Vancouver $12.20, Victoria $75, Windsor $14.90, Winnipeg $146.60 | 1,468 25 |
| Abonnement à des journaux de commerce, scientifiques et revues légales, etc | 439 15 |
| Appointements au ministère à Ottawa (Page O— ) | 5,683 59 |
| A reporter | 162,159 96 |

**Compte de fournitures du bureau de la papeterie**—*Fin.*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 162,936 62 |
| *Achats en Europe ($35,498.73).* | | |
| Brockhaus, F. A., $62.43 ; Brown, Wm., $12.35 ; Chesterman, Jas., et Cie, $454.75 | | 529 53 |
| Comptoir Géologique de Paris, $1.68 ; Cowan, Alex., et Fils, $7,066.90 ; Craig, Robt., et Fils, $401.25 | | 7,469 83 |
| Compton, Jas. R., et Frères, $167.13 ; Elliott Frères, $442.14 ; Evans, Adlard, & Co., $851.22 | | 1,460 49 |
| Eyre et Spottiswoode, $851.05 ; Faber, Johann, $779.34 ; Faber, Frères, $209.90 | | 1,840 29 |
| Gaulon, Chas., $53.66 ; George Fils, Wm., $22.51 ; Gerhardt, C., $189.48 | | 265 65 |
| Grosvenor, Chater et Cie, $3,599.11 ; Gurney et Jackson, $69.07 ; Harrison et Fils, $2.01 | | 3,670 19 |
| Heath, John et Cie, $476.57 ; bureau de la papeterie de Sa Majesté, Londres, $150.66 | | 627 23 |
| Low, Marston., $1,090.59 ; Mabyre, M., $3.22 ; Maggs, Frères, $17.27 | | 1,111 08 |
| Millington et Fils, $177.35 ; Mitchell, Wm., $806.75 ; Morrell, H., $95.12 | | 1,079 22 |
| Perry et Cie, $94.78 ; Pirie, Alex., et Fils, $2,501.38 ; Potter, J. D., $50.25 | | 2,646 41 |
| Quaritch, Bernard, $176.25 ; Rendall, Underwood et Cie, $334.10 ; Rodgers, Joseph et Fils, $1,160.39 | | 1,670 74 |
| Ross et Cie, $22.81 ; Rowney, Geo., et Cie, $546.18 ; Sabel, Ernest E., $510.19 | | 1,079 18 |
| Schweizerbart, E., $50 : Smithers, Leonard C., $14.11 ; Spottiswoode et Cie, $60.49 | | 124 60 |
| Springer, Julius, $18.96 ; Stanford, Edward, $9.19 ; Stanley, Wm. F., $7.06 | | 35 21 |
| Stephens, Henry C., $757.92 ; Troughton et Simms, $42.46 ; Walker, John et Cie, $6,604.50 | | 7,404 88 |
| Ward, Marcus, et Cie, $301.77 ; Waterston, Geo., et Fils, $1,646.45 ; Waterlow et Fils, $134.99 | | 2,083 21 |
| Wilson et Fils, $22.39 ; Winsor et Newton, $299.93 ; Wostenholm, Geo., et Fils, $887.92 | | 1,210 24 |
| Winterbottom Book Cloth Company | | 1,190 75 |
| | | 197,658 69 |
| *Etat des articles disponibles en magasin.* | | |
| Compte de l'imprimeur de la reine, ouvrage fait sur matériaux | | 5,617 81 |
| Disponible, 1er juillet 1895 (vérifié) | | 58,462 89 |
| do 30 juin 1896 (vérifié) | $ 63,907 60 | |
| Profit, dû à la distribution d'articles au-dessus du prix coûtant | | 1,627 59 |
| Distribution durant l'année, remboursé par les ministères | 199,459 38 | |
| | 263,366 98 | 263,366 98 |

**Compte d'avances à l'imprimeur de la reine.**

*Salaires : Rapports au parlement ($58,317.19).*

| | |
|---|---|
| Joseph Auger, prote à $20 par semaine, du 1er juillet au 30 juin | 1,047 36 |
| Edward Carter, aide-prote à $15 par semaine | 761 54 |
| Compositeurs à $12 par semaine : Jos Alain $113.39, G C Baker $409.75, E Baril $626.18, A Beaumont $199.88, F Béland $88.94, A Bélanger $200.56, L A Belleau $701.97, W J Binks $610.15, R E Blakley $191.78, Thos Boucher $260.46, A Boudreault $106.53, H Bowen $102.42, A Boyer $628.18, H H Cairns $313.65, E Chenevert $631.34, I Choquette $618.28, J M Cleary $594.75, H Consit $601.97, J Coté jr $658.42, I Coté $602.79, Dan Coulter $163.64, James Coyle $184.89, Samuel Cross $262.22, H Dégagné $615.43, H O de Grammond $620.96, F X Délage $112.89, L N A de la Salle $38.67, H Demers $202.30, F X Désormeaux $386.70, J DesRoches $608.44, J S Dingman, $193.56, J B Dion $697.07, M H Doyle $597.49, P M Draper $365.08, R Dubé $622.65, Alf Ducharme $383.52, J T Dufresne $388.37, P J Dufresne $622.39, W Farrell $179.56, L Foley $192.45, Joseph Forget $634.66, R Fortier $90.51, J Frith $603.30, F Fulford $610.09, Nap Gagné $111.61, Z Gosselin $631.01, A Grison $578.83, P T Hickey $38.50, R J Hickson $272.22, J C Hodges $541.81, J A M Jacques $503.18, J N Jolicoeur $315.96, Wm D Jones $592.05, A Joubarne $617.72, P A Juneau $611.72, Wm H Kelly, $367.88, Chas Lacroix $386.62, J. B. Lafleur $616.91, J Langlois $616.96, W Langlois $365.51, J H Lanthier $613.16, J Larose $628.74, M A Latendresse $386.11, O C Leclerc $701.27, J B Ledoux $624.99, Fred Lee $435.13, Joseph Lefebvre $604.64, G L'Hérault $90.05 ; N Lepage, $695.95, L J LeRoy $190.68, F P Lewis $606.42, F O Lizotte $571.55, Louis Lussier $583.47, A Mackell $194.22, R Mackell $270.67, L Maloney $620.47, J H Marshall $96.01, A R Martin $192.89, R Mavaut $613.42, J J McCann $295.07, J McCarthy $493.17, Jas McClelland $382.59, H McClory $299.20, W J McCoy $616.79, F McDonald $494 84, G G Mercure $536.96, Wm Monaghan $185.56, J L Monty $196.72, G R Moore $537.84, Arthur Morel $345.11, J P Morency $618.14, Joseph Morin $111.77, A S Morris $608.93, M Mourier $630.79, H Nolet $427.20. H O'Connor $366.44, J P O'Connor $337.42, J T O'Neil $412.71, F J O'Keefe $613.66, C G Pepper $607.29, A Paré $113.64, James Pelton $343.24, L C Pothier $44.66, C Quinn $38.61, E W Raper $595.88, M A Rattez $656.82, F H Rea $526.88, C S A Renaud $611.91, W J Raney $601.89, D H Reynolds, $615.44, J Reynolds $305.32, Hector Richer $22, E Richard $609.39, Frank Ryan $190.67, A E Saunderson $470.80, J C Shipman $346.44, T Sloan $612.28, W R Small $28, J Stuart $193.12, Chas St Jacques $42 66, A Thériault $501.62, O Tourangeau $597.64, L A Trépanier $659.46, J Valentine $34.44, McGill Valentine $382 72, Alph Valiquette $610.70, H F Webb $624.91, A Wellard $273.78, F Wiggett $556.67, A Wilkie $602.20, W S Wilson $475.42, Chas Whitehead $193.41, E Whitney $38.39 | 55,165 77 |
| A reporter | 56,974 67 |

| **Compte d'avances de l'imprimeur de la reine**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 56,974 67 |
| *Salaires : Rapports au parlement*—Fin. | |
| Apprentis à $5 par semaine : W G Carter $280.20, W J Kane $253.35, M Brennan $279.18 | 812 73 |
| Apprenti à $4.50 par semaine, P Drapeau $241.79 | 241 79 |
| Apprentis à $3 par semaine : Geo Brown $16.22, Alf Gingras $138.73, E Marier $133.04 | 288 00 |
| *Salaires : Parlement—Salle des listes électorales ($19,026.64.)* | |
| Protes à $20 par semaine : D Tassé $660.32, A. Hallaire $374.44, Edw Carter $40 | 1,074 76 |
| Compositeurs à $12 par semaine : Jos Alain $273.34, E Alarie $490.16, N Barrette $263.99, F Béland $405.35, J A Bergeron $384.75, E Boivin $617.78, H Bowen $267.56, W T Byrnes $580.05, C M Cairns $473.79, D Cartier $584.28, J E Chabot $107.66, M Cobban $306.91, R Cullen $37.55, F X Delâge $224.23, L N A de la Salle $444.49, I Dionne $418.45, J M Doran $615.19, R Fortier $515.18, A J F Filiatrault $332.69, Wm McA Fraser $607.79, N. Gagné $266.01, N Gagnon $461.33, F A Heaslip $377.97, R J Hickson $89.39, Geo Hood $615.45, R W Keir $618.09, F Kirkpatrick $571.36, Alex Lecourt $266.90, Geo L'Hérault $506.59, J E McCarthy $21.38, Robert McCracken $478.24, F D McGovern $484.44, P McLaughlin $38, Joseph Morin $188.45, F X Myrand $79.51, J K Pearce $65.01, L C Pothier $203.27, H Richer $260.68, A Routhier $418.89, A Sicord $583.91, J C Shipman $33.88, W R Small $32.38, Chas St Jacques $310.16, F H Thomas $489.57, J C Thompson $586.73, E Trudel $107.92, H W Tyrell $494.01, Joseph Valentine $204.22, R Walsh $563.21, B C Warbury $37.62, Alf Wellard $109.14, J C Wilson $75.51, Wm Wilson $35.77 | 17,626 18 |
| Apprentis, H Ladurantaye à $5 $289.14, Frank Cousineau à $3 $36.56 | 325 70 |
| *Salaires : Parlement—Equipe de nuit ($10,220.89.)* | |
| D Tassé, prote à $25 par semaine | 490 00 |
| Compositeurs à $15 par semaine : Joseph Alain $288.40, W Barrette $294.40, J A Bergeron $270.40, A Boudreault $193.50, C S O Boudreault $156.30, H Bowen $286.40, J E Chabot $199.40, M Cobban $243.30, James Coyle $289.50, F X Délage $247.10, F X Desormeau $298.50, E Dorion $202.30, A Ducharme $301.60, J T Dufresne $301.70, Wm Farrell $292.80, Nap Gagné $289.90, Nelson Gagnon $47.30, F A Heaslip $241.50, R J Hickson $288.70, W Langlois $288.70, M A Latendresse $295.40, C Lacroix $283.50, A Lecourt $292.10, P W Leitch $175.20, Louis Lussier $45.30, James McClelland $286.40, H M McClory $293.70, William Monaghan $41, Joseph Morin $246.30, A Parent $202.10, A Paré $201.80, J J Perrault $186.30, L C Pothier $261.20, G Reeves $47, H Richer $289, Jas Soulard $202.10, C St Jacques $294.90, F G Storey $47, Eugène Trudel $171.80, McGill Valentine $292.40, A Wellard $299.30, E A Whitney $198.60 | 9,674 10 |
| Apprentis à $3.50 par semaine : Henri Coursolle $46, W H Ménard $10.79 | 56 79 |
| *Salaires : Salle des linotypes—Equipe de jour ($3,808.52.)* | |
| Linotypistes à $20 par semaine : C W Close $490.90, N A Hartley $490.90 | 981 80 |
| Linotypiste à $18 par semaine, N A Hartley | 492 48 |
| Linotypistes à $15 par semaine : Thos Boncher $6.94, C W Close $424.19, J A Jacques $151.70, J H Marshall $330.63, Arthur Morel $325.24, J C Peachy $2.78, J Pelton $369.87, J C Shipman $6.94, Wm R Small $347.81 | 1,966 10 |
| Linotypiste à $12 par semaine, H H Cairns | 368 14 |
| *Salaires : Salle des linotypes—Equipe de nuit ($2,110.52.)* | |
| Linotypistes à $18 par semaine : T Boucher $349.04, Samuel Cross $351.33, J A M Jacques $1·08, R Mackell $333.38, J J McCann $318.64, J C Shipman $349.40 | 1,702 87 |
| Linotypistes à $15 par semaine : T Boucher $16.88, Samuel Cross $13.75, W H Kelly $313.90, R Mackell $23.12, J J McCann $23.12, J C Shipman $16.88 | 407 65 |
| *Salaires : Départements ($19,453.16).* | |
| John Byrne, prote à $20 par semaine | 1,047 36 |
| J Dufresne, aide-prote à $15 par semaine, 1er juillet au 11 déc. | 254 16 |
| P M Draper, aide-prote à $15 par semaine, 11 déc au 30 juin | 302 46 |
| I Côté aîné, stéréotypeur à $18 par semaine | 942 62 |
| Compositeurs à $12 : V Auger $552.03, A Baker $589.63, Geo Beauregard $591.45, T Boucher $107.67, John Campbell $615.56, P Cameron $584.41, A Choquette $610.24, C Corneil $601 87, Samuel Cross $100.93, J Daly $585.15, W G Esdale $393.33, G Fraser $576.62, J Gliddon $588.85, A Grison $566,36, F Hannon $597.46, P T Hickey $493 71, E Jolicœur $489.35, R Mackell $109.58, J H Marshall $283.12, J McCann $613.63, P McLaughlin $519.31, F X Myrand $536.11, R Niles $594.98, J T O'Neil $79.26, C J Peachy $575.14, J K Pearce $528 41, Hector Richer $86.27, A Riendeau $614.90, W R Small $286.90, G Stroulger $465.56, W T Teague $618.40, W C Thomas $607.74, B C Warbury $224.68, F Wiggett $37.63, J C Wilson $494.03, J Wright $137.12 | 16,057 39 |
| Apprentis : C Wilson à $5.50, $264.81 ; G Roy à $4.50, $246.97 ; I Jobin à $3.50, $191.33 ; H Chamberlain à $2.50, $146.06 | 849 17 |
| A reporter | 112,936 92 |

| **Compte d'avances de l'imprimeur de la reine**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 112,936 92 |
| *Salaires : Correcteurs d'épreuves ($7,099.25).* | |
| Correcteurs d'épreuves à $18 par semaine : S T Ami $942.62, Geo P Harwood $942.62 | 1,885 24 |
| Correcteurs d'épreuves à $17 par semaine : Robert Hood $314.39, A L Lavigne $330.40 | 644 79 |
| Correcteurs d'épreuves à $15 par semaine : Chas Bettez $785.52, H G Letch $785.52 | 1,571 04 |
| Correcteur d'épreuves à $13.50 par semaine, Geo T Carey | 706 97 |
| Correcteurs d'épreuves à $13 par semaine : Robert Hood $444.59, A L Lavigne $426.39 | 870 98 |
| Correcteur d'épreuves à $10 par semaine, Mme G Gauthier | 523 68 |
| Correct. d'ép. à $7 par semaine : A E Harwood $180.30, Wm M Weir $20.10, J Whalen $162.08. | 362 48 |
| Correcteurs d'épreuves à $5 par semaine : A E Harwood $120, E Juneau $32.69, Wm M Weir $248.69, J Whalen $132.69 | 534 07 |
| *Salaires : Salle des presses ($16,065.61).* | |
| E S Pooler, chef, 12 m à $20 par semaine | 1,047 36 |
| Jos Roger, sous-chef, à $15 par semaine | 802 50 |
| Pressiers à $13 par semaine : A Bonnell $667.30, I Bureau $663.31, B J Hunt $668.15, J A Lachance $524.91, J Manson $641.38, P G McCann $502.23, E J Pearce $661.05, A Thériault $667.63, F R Thomas $601.10, J Trowbridge $666.31, N Valiquette $670.02, D A Welch $659.83 | 7,593 22 |
| Pressiers à $10 par semaine : Wm Fallis $30.58, Wm Hazel $517.37. | 547 95 |
| Pressier à $9 par semaine, Wm Fallis | 479 57 |
| Apprentis à $7 par semaine : A Archambault $371.93, Geo Dixon $347.79, A McGilton $352.95, D J Welch $367.80, Thomas West $366.81 | 1,807 28 |
| Apprentis à $5.50 par semaine : A Bart $69.61, F W Pooler $220.84. | 290 45 |
| Apprentis à $5 par semaine : A Bart $128.17, F W Pooler $63.31 | 191 48 |
| Filles à $5 par semaine : F Auclair $254.84, A Charbonneau $253.82, M Charbonneau $249.28, Mlle C Leslie $102.14, M O'Connor $242.01, E Munro $219.84, M Taylor $16.94 | 1,338 87 |
| Filles à $4.50 par semaine : A Bart $59.25, E Munro $12.66, S Mulligan $67.09, F Taggart $217.11, M Taylor $15.61. | 371 72 |
| Filles à $4 par semaine : Mary Kearns $187.46, J Mantha $188.38, C McMillan $187.51, S Mulligan $12.77, Kate O'Grady $174.55, Clara Saunders $95.11, F Taggart $14.35, N Taggart $181.43 | 1,041 56 |
| Filles à $3.50 par semaine : Mary Kearns $12.16, J Mantha $11.57, C McMillan $11.77, Kate O'Grady $11.57, Maggie O'Meara $116.90, Clara Saunders $74.09, N Taggart $10.34 | 248 40 |
| Filles à $3 par semaine : Albina Groulx $68.90. Clara Saunders $7.72 | 76 62 |
| Filles à $2.50 par semaine : Alma Beauregard $18.75, Rena Faulkner, $56.23, Mary Fitzpatrick $84.39, Annie Lepine $69.26 | 228 63 |
| *Salaires : Reliure : hommes, $29,795.69 ; filles, $19,807.49.* | |
| Wm. C. Allan, chef, 1er juillet au 5 mars à $25, 5 mars au 30 juin à $20 par semaine | 1,215 05 |
| Jas Langley, sous-chef à $15 par semaine | 762 70 |
| Fred Roger : 1er juillet au 4 mars à $14 par semaine, 5 mars au 30 juin à $18 | 808 47 |
| Relieurs à $14 par semaine : C A E Clendinnen $618.83, E Cockburn $714.33, Gilbert Deuchars $643.46, A Pelton $700 66, J W Turley $709.94, Chas E Walsh $707.28 | 4,094 50 |
| Relieurs à $13 par semaine : Harry Allan $660.21, P Bureau $648.30, J H Gliddon $666.38, Thomas Hasty $647.10, J Parrington $669.10, E Rivet $658.85, J Robertson $657.96, Joseph Ste Marie $625.71, J Thérien $639.98 | 5,873 59 |
| Relieurs à $12 par semaine : Wm J Annand $572.04, J E O Bédard $578.79, Z Bernier $592.86, W E Calvert $646.86, Hugh Carling $596.44, J B Lafontaine $603.16, J O Landry $618.57, E Marrier $583.40, Joseph O'Brien $602.55, H Pain $605.69, Jas Pender $609.94, N Perreault, $610.98, Alex S Robertson $566.62, F X Valiquette $608.54. | 8,396 44 |
| Relieurs à $11 par semaine : N Aubin $562.97, Jas Edmondson $429.03, J C Gauvin $540.90, A C Shore $509.60, Thomas Turley $472.91 | 2,515 41 |
| Relieurs à $10 par semaine : T Annand $277.56, T Bouthillier $493.18, R Davidson $493.57, James Deans $497.63, François Déry $517.17, Wm B Frith, $525.64, Gordon Roxborough $458.92, Geo A White $355.42 | 3,619 09 |
| Relieur, Alex Wilkie à $9 par semaine | 31 66 |
| Apprentis à $7 par semaine : Geo Braithwaite $356.77, Chas Carroll $152.73, James Dunn $168.61, H W Leggett $114.65, Joseph Valentine $12.06, Thomas Walsh $29.94 | 834 76 |
| Apprentis à $6.50 par semaine : Geo E Chateauvert $274 30, Geo A White $97.87 | 372 17 |
| Apprentis à $6 par semaine : Wm E Allan $296.23, Arthur Bureau $238.42, Geo E Chateauvert $77.10 | 611 75 |
| Apprentis : à $5.50, Arthur Bureau $49.04 ; à $5, Isidore Landreville $195.58 ; à $4.50, Isidore Landreville $58.59 ; à $4, Jos O'Reilly, $71.60 ; à $3.50, Oscar Bureau $180 ; à $3, Jos O'Reilly $105 29 | 660 10 |
| Filles à $8 par semaine : Julia Farrell $425.54, M J Whittey $424.63 | 850 17 |
| Filles à $5 par semaine : J Alexander $257.51, Nancy Alexander $250.82, M Burns $244.86, Mary Burns $207.51, Annie Burke $113.56, L Colbert $102.41, M Corbett $247.32, Ida Crowshaw $125.20, I Cyr $123.64, M Doolan $229.32, Laura Evans $235.83, M Farrell $231.64, Minnie Gallagher $222.20, Lizzie Guthrie $125.05, M Hodges $231.90, Lizzie | |
| A reporter | 166,747 64 |

| Compte d'avances à l'imprimeur de la reine—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 166,747 64 |
| *Gages : reliure*—Fin. | |
| Filles à $5 par semaine—*Fin.* Hughes $226.06; Tillie Horan $122.89, M Hull $258.08, M J Highland $238.37, Sophia Joselin $240.02, E Juneau $224.67, Julia Kennedy $183.39, Oliva Lafranc $251.94, E Lalonde $255, Jessie Lamb $244.41, E Loyer $242.71, M Loyer $242.83, J Mahoney $16.66, Lizzie Malloy $236.51, M Mooney $236.37, L Muir $248.23, V Muir $244.83, Mme Ella Murphy $256.57, K M O'Connor $254.64, Mary O'Connor $260.15, Maggie O'Connor $113.26, M O'Grady $249.53, Sarah O'Grady $30.47, Lizzie Porteous $220, Julia Prinderville $249.20, M Prinderville $218.41, Mme Catherine Rigby $247.69, Sophia Savory $231.74, Mary Scott $127.09, E St Denis $242.39, M Suttle $204.02, Mary Twoy $257.35, T Whalen $202.95, Mary Way $123.82, M Whitty $216.23 | 10,369 25 |
| Filles à $4.50 par sem. : B Armstrong $33.12, E Beatty $38.14, G Bonnin $189.71, R N Boyle $225.01, Kate Briere $204.65, Annie Burke $117.78, Mary Burns $25.92, L. Colbert $131.26, Ida Crowshaw $102, I Cyr $113.44, Laura Evans $16.40, Minnie Gallagher $15.57, A Girard $214.12, F E Gorden $37.80, Lizzie Guthrie $104.50, E Guertin $214.72, M Hayes $207.35, Jessie Hudson $220.14, Tillie Horan $102.59, Lizzie Hughes $25.30, H Mahoney $215.68, Lizzie Malloy $15.90, Ida Murphy $205.17, Aggie Nagle $177.22, M Lepine $224.50, M Loyer $17.92, Maggie O'Connor $128.58, M Prinderville $14.75, Mary Scott $103.97, M Suttle $11, Sarah Twoy $234.98, Belle Twoy $229.77, Lottie Roe $220.70, M Way $103.19, T Whalen $41.80 | 4,284 65 |
| Filles à $4 par sem. : B Armstrong $164.22, E Beatty $152.84, P Birch $83.93, Kate Briere $15.06, Ida Crowshaw $13.80, Mme A Girard $14.75, F E Gooden $16 11, Lizzie Guthrie $15.29, V Groulx $94.73, Tillie Horan $15.13, Annie Jordan $86.62, E Loyer $197.48, M Molloy $57.73, Aggie Nagle $14.10, K O'Connor $190.54, E O'Connell $55.46, Mary Scott $15.01, L St Denis $98.93, Mary Way $16.78 | 1,318 51 |
| Filles à $3.50 par sem. : B Armstrong $10.76, E Beatty $12.44, P Birch $12.58, E Burder $49.77, M Burke $77.51, M L Corteau $85.96, V Groulx $79.58, Annie Jordan $80.81, E Loyer $13.27, M Malloy $113.40, B Naubert $84.56, E O'Connell $91.59, K O'Connor $13.88, Bella Potter $88.53, R A Power $74.63, L St Denis $75.53 | 964 80 |
| Filles à $3 par sem. : A Archambault $72.97, S Bambrick $70.47, E Burder $81.29, M Burke $54, A Clement $72.73, M L Corteau $64.68, A Dorion $38.97, V Groulx $11.55, Annie Jordan $13.02, E Killen $129.94, M Malloy $11.18, B Naubert $55.95, E O'Connell $11.10, L O'Reilly $76.11, Mme J O'Regan $138.31, B Potter $69.20, R A Power $42.39, Mary Seguin $68.45, L St Dennis $13.31, M Varney $10.02, E Williams $75.75 | 1,181 39 |
| Filles à $2.50 par sem. : A Archambault $56.72, S Armstrong $56.24, S Bambrick $52.21, A Beauregard $58.99, M Burke $10.56, E Burder $9.38, M L Corteau $10.64, A Clement $54.58, A Dorion $44 95, Florence Grenier $46.44, L O'Reilly $57, B Naubert $9.88, B Potter $10.41, R A Power $9.35, B A Ryan $59.04, Mary Seguin $42.96, M Varney $28.65, E Willans $58.28 | 676 28 |
| Filles à $2 par sem. : A Archambault $7.48, S Armstrong $26.14, S Bambrick $7.45, A Clement $6.81, A Dorion $6.26, Florence Grenier $37.91, Dora Morin $26.95, L O'Reilly $6.93, B A Ryan $28.37, Mary Seguin $1.07, Ethel Willans $7.07 | 162 44 |
| *Gages : divers ($7,093.19).* | |
| Garde-magasin, Alph Hallaire, à $20 par semaine | 616 62 |
| Aide garde-magasin, Chas St Jacques, 2 semaines | 24 10 |
| Préposé à la salle de distribution, Wm Roger, à $15 par semaine | 819 19 |
| Contrôl. de l'ouvrage, Thos E D Lewis : 1er juillet-4 mars à $13.50, 4 mars-30 juin à $15 | 732 21 |
| Contrôleur du temps, J Lépine, à $12 par semaine | 628 42 |
| Machiniste, F. Askwith, à $12 par semaine | 628 42 |
| Contrôleur, Jos Roy, 1er juillet-18 mars à $10, 19 mars-30 juin à $12 | 557 35 |
| Salle de distribution, Adjutor Samson à $9 par semaine | 471 31 |
| Préposés à l'ascenseur $9 : E Lafleur $471.31, A Maginnes $471.31 | 942 62 |
| Balayeurs à $8 : I Champagne $418.20, P Chouinard $418.35, P Delinelle $418.20, O Gratton $418.20 | 1,672 95 |
| *Divers comptes.* | |
| Baskerville et Frères : savon ivoire, 3 boîtes à $5, 5 à $5.25 ; lessive Gillett, 2 boîtes à $4 ; chandelles, 6 liv. à 15c | 50 15 |
| Beaudet, A., boîte de lessive Gillett, $4 ; Birkett, Thos., ferronnerie, $7.38 | 11 38 |
| Bélanger et Cie: alun, 50 liv. à 4c.; gall. huile d'olive $1.50 | 3 50 |
| Borbridge, S. et H.: courroies, 8 à 25c.; courroies à livres, 4 à 60c | 4 40 |
| Brigham, T. G.: coke à poêle, 8 chaldrons à $5.25 | 42 00 |
| Brown Frères, Toronto ($952.50)— | |
| Drap : commune, assorti, 40 roul. à $5, 20 à $4.50 ; supplémentaire, 6 roul. à $6.25 | 327 50 |
| Drap : noir, 15 roul. à $4 ; vert, 1 roul., $7 | 67 00 |
| Chagrin : noir, 12 à $1.20 ; bleu, 6 à $1.50 ; rouge, 12 à $1.50 | 41 40 |
| Basane : 48 à 70c.; grandes, 48 à 80c | 72 00 |
| Cuir mince, vert, 12 à $1.15 ; cuir fendu pour reliure, 10 douz. à $5 | 63 80 |
| A reporter | 193,481 28 |

| **Compte d'avances à l'imprimeur de la reine**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 193,481 28 |
| *Divers comptes*—Suite. | |
| Brown, Frères, Toronto—*Fin.* | |
| Papier manille : dble cap., 6 rms de 45 à $4.50, 10 rames de 50 à $5 ; gr. écu., 6 rames de 36 à $3.60, 6 rames de 40 à $4 ; petit écu, 6 rames de 30 à $3 | 140 60 |
| Veau : vert, 24 à $2 ; bleu, 12 à $2.50 | 78 00 |
| Veau de Russie : rouge, 3 à $5.50 ; vert, 1 à $6.50, 2 grandeur extra, $8.50 | 40 00 |
| Maroquin à livres, 24 à $1.40 ; rognures de véliu, 21 liv. à 90c | 52 50 |
| Albumine, 12 liv. à $1, 6 à $1.25 | 19 50 |
| Vernis blanc, 1 gall., $7 ; fil Hayes, 60 liv. à 72c | 50 20 |
| Bryson, Graham et Cie : couvertures, 2 prs à $3.50, 1 pr à $4.50 | 11 50 |
| Canada Printing Ink Co., Toronto ($1,040 45)— | |
| Encre pour livres, 1,962 liv. à 30c.; fine, 400 liv. à 50c | 788 60 |
| Encre noire commun. à vignette, 45 liv. à $1.80 ; à fontaine, 105 liv. à 70c | 154 50 |
| Rouge spécial, 20 liv. à $1.50 ; bronze bleu, 4 liv. à $1.50 | 36 00 |
| Encre spéc. p. carte géograp. : noire, 15 liv. à $1 ; bleue, 8 liv. à 90c.; jaune, 6 liv. à 90c. | 27 60 |
| Encre bleu ciel, 25 liv. à 75c.; rouge impérial, 10 liv. à $1.50 | 33 75 |
| Canadian Mineral Wool Co., chiffons de coton blanc, 1,003 liv. à 9c | 90 27 |
| Cawdron, H. G., gardien du champ de tir, Ottawa, plomb à balles, 1,000 liv. à 2½c | 25 00 |
| Connor, J. H., 2 roul. de caoutchouc remplacés | 6 25 |
| Craig, Wm. et Fils, Port-Hope ($1,957.22)— | |
| Peaux comm. noires, douz. : 4X, 3 à $11.50 ; 4X2, 3 à $10.50 ; 3X, 4 à $10.50 ; 3X2, 7 à $9.50 ; 2X, 9 à $9.50 ; 2X2, 4 à $8.50 | 294 00 |
| Peaux tannées à l'écorce, douz. : 4X, 2 à $11 ; 3X, 8 à $10 ; 2X, 19 à $9 ; 1X, 1 à $8 | 281 00 |
| Cochenille comm., 6 douz. de 4X à $10, 1 douz. de 4X à $9 ; moins 4 p.c. d'esc. sur $1,673.65, $66.95 | 29 05 |
| Basanes marron, douz. : 5X, 1 à $9.50 ; 4X, 29 à $8.50 ; 4X2, 13 à $7.50 ; 3X, 9 à $7.50 ; 3X2, 9 à $6 50 ; 2X, 3 à $6.50 ; 2X2, 2 à $5.50 | 510 00 |
| Basanes : cochenille, 340 liv. à 8½c.; bleu, 180 liv. à 8½c.; vert, 80 liv. à 8½c., 177 à 8c.; rouge, 250 liv. à 8½c., 403 à 8c | 118 65 |
| Mouton, gr. grain, douz. : 3X, 10 à $7.50 ; 3X2, 5 à $6.50 ; 2X, 10 à $6.50 ; 2X2, 5 à $5.50 | 200 00 |
| Veau, gr. grain, douz. : imp, 4 à $26 ; RS, 7 à $22 ; R, 7 à $17 ; M, 6 à $15 ; petite, 1 à $10 | 477 00 |
| Veau, gr. grain, grandes, 2 douz.: 264 pds à $18 | 47 52 |
| Dawson, C. F., serrure Bramah, $1 80 ; Demers, H., boîte de lessive, $3.60 | 5 40 |
| Desrivières, J. A., bois de service, $2.45 ; Frederick, T., 4 clés et étiquettes, $1.40 | 3 85 |
| Erratt et Cie : tabourets, 8 hauts à 85c., 5 bas à 50c.; baguettes de fer, $2.25 | 11 55 |
| Esmonde, J. et F.: cuivres polis, 8 prs à 50c.: bidons à l'eau, 2 à $1 | 6 00 |
| Fuller, E. C. et Cie, New-York : fil Smyth n° 16, 250 douz. à $1.50 ; rouleaux 8vo, 5 douz. à $9 ; malle, 4c.; moins différence entre le fret et la messagerie, 125 douz., fil, $7 | 377 04 |
| Garland, J. M. ($256.70)— | |
| Coton blanc, 405½ vgs, à 8¾c., 381 à 8c., 269 à 8¼c.; 46-pcs do, 462¾ vgs à 12c | 144 36 |
| Coton à draps de lit uni : 7-4, 169 vgs à 17½c.; 8-4, 223½ vgs à 19½c | 73 17 |
| Mousseline noire : 10 pièces à $2.10 ; 36-pcs, coton jaune, 181¼ vgs à 5¾c | 31 42 |
| Divers, $15.13 ; moins escompte, $7.17 à 3 p.c., 21c. à 6 p.c | 7 75 |
| Globe Lubricating Oil Co.: huile à machine Globe, 53 galls à 43c | 22 79 |
| Graham, K. D., gall. acide carb. $1.50 : Hercules Co., 1 liv. liquide, $2 | 3 50 |
| Harris et Campbell : boîtes de pin, 300 à 40c.; rouleaux en noyer noir, 304 pds à 30c.; 114 pds à 15c.; bois pour couteaux, 400 grands à 6½c., 200 petits à 6c.; divers, $11.58 | 277 88 |
| Hay, Peter, Galt, lames de mach. à coup. le pap. : 5⅝ x 53 pcs, 10 à $22 ; 4½ x 39 pcs 6 à $11.92 | 291 52 |
| Hickey, Mme A., blanchissage et repassage de couvertures de presse, 23 à 45c | 10 35 |
| Hickok Mfg. Co.: 45 roul. de machine à paginer, $10.27 ; 5 liv. d'encre à paginer, $17.44 | 27 71 |
| Hyde, Wm., fiel, 1 gall, $1 ; Jones, R. A., 12 pierres à l'huile, $8 | 9 00 |
| Kelly, T., 10 bols, etc., $3.62 ; Laflamme, E. A., 25 liv. alun, $2 | 5 62 |
| Langwell, Geo. et Fils, Montréal : métal pour stéréotypie, 13,720 liv. à 6½c | 891 80 |
| Latremouille et Cie, 12 liv. d'amidon, $1.80 ; Laverdure et Cie, ferronnerie, $9.25 | 11 05 |
| Lessard, L. A., répar., $2.50 ; Linotype Co., 2 leviers $10, pièces de rechange, $18.66 | 31 16 |
| Low, Geo.: répar. la machine à couper, $160 : roue d'émeri de 24 pcs, $37.30 ; 36 morceaux de fourniture en métal, $36 ; divers ouvrages de fonderie, etc., $615.27 | 848 57 |
| Maigne, O. J.: composition, 400 liv. à 30c.; annihilateur électrique, 48 bouteilles à 50c | 144 00 |
| Marlatt et Armstrong : cuir fendu pour reliure, royal, 10 douz. à $6 ; 4 douz. basane coquille, 523 pds à 10c | 112 30 |
| Martin, I.: 2 sacs de farine S. B. à $2.37½, 4 à $2.25, 16 à $2.12½, 4 à $2 | 55 75 |
| May, Geo. et Fils : côté de cuir, 13 pds à 32c.; 6 côtés de cuir à lacets, 22½ — à 70c.; courroie de 1 pc. en peau verte, 100 pds à10c | 29 91 |
| Megill, E. L., pointes, etc., $7.40 : Merc. Synd. Co., doublure, 18½ vgs à 15c | 10 18 |
| Mergenthaler Co.: matrices assorties, 4,688 à 2½c | 117 20 |
| Miller et Kennedy, mercure, etc. $2.35 ; Morel et Gagnon, barreaux de bois franc, 100 à 7½c. | 9 85 |
| Monty, J. L., blanchiss. d'essuie-mains pour le départem. des impressions, 12 m. à $4 | 48 00 |
| Morrison, J. L. et Cie : 850 liv. fil de fer, $120.80 ; 170 bobines, $17 ; 9 boîtes, $2.20 | 140 00 |
| McArthur, Corneille e Cie: or en feuilles, 96 paquets à $4.75 | 456 00 |
| McCormick, R. A.: cire d'abeilles, 5 liv. à 35c.; 12 brosses à plancher, $1 | 2 75 |
| McDougall et Cuzner : courroies de 4 pcs, 25 pds à 35c.; colle de poisson, 25 liv. à 35c.; poulie, $9 ; divers, $8.68 | 35 18 |
| A reporter | 201,245 38 |

| Compte d'avances à l'imprimeur de la reine—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 201,245 38 |
| *Divers comptes*—Fin. | |
| McKinley et Northwood : dossiers de livre en cuivre, 37 paires à 40c.; 26 liasses, $7.65 ; tuyau à vapeur de ½ pce, 25 pds à 30c.; manomètres, $6.25 ; crachoirs, 24 à 25c.; brosses à cheveux, 2 à $2.25 ; diverse ferronnerie, $28.50 | 75 20 |
| McMorran, R. M., flanelle et fuseaux de fil, $3.45 ; Ogilvy, C., coton, etc., $1.30 | 4 75 |
| National Electro & Stereo Co., Toronto : composition des noms de 98 bureaux de poste, $5.50; lingots des noms, 392 à 15c.; 20 electros M. O., $21.10 ; patron, $2 | 87 4 |
| Nisbet, R., composition pour rouleaux, 30 liv. à 30c. | 9 00 |
| Ottawa Bicycle Mfrs.: repercer 8 creusets, $24 ; diverses réparations de linotype, $34 20 | 58 20 |
| Perine, M. B. et Cie : ficelle C. n° 4, 102 liv. à 28c.; moins transport, 60c | 27 96 |
| Potter Press Co., cuirs, 4 à $1.50, 6 à $2, 2 à $2.25 ; came, $6 | 28 50 |
| Pritchard et Mingard : refaire 3 en-têtes de page, $18 ; refaire 2 roues à numéroter, $12 ; diverses réparations, $17.43 | 47 43 |
| Ranger, D. Y., alcool, 13 galls à $4.20 | 54 60 |
| Rea, David et Cie : maroquin vert, moyen, 3 douz. à $25 ; drap D 93, 3 pcs à $7 ; drap F 4 première qualité, 5 pcs à $6.75 | 129 75 |
| Reardon, W.: balais, 5 douz. à $3.50 ; brosses à lessive, 6 douz. à $2.75 | 34 00 |
| Reilly, D. J. et Cie, composition pour rouleaux, 300 liv. à 30c. | 90 00 |
| Richard, A. D. et Fils : toile à essuie-mains, 50 vgs à 16c., 12 à 17c. ; toile, 50 vgs à 16c | 18 04 |
| Ripley Mfg. Co., Unionville, Conn., papier, 36·338 tonnes nettes à $34.50, l. à b | 1,253 64 |
| Rogers & Morris Co. : déchets de coton, 918 liv. à 9c. ; huile de blanc de baleine, 50 galls à 85c.; huile benzine XX, 47.81 galls à 20c.; huile olivine, 4 galls à $2 ; huile lubrifiante, 1 demiard, $10 | 152 68 |
| Shaw, C. et Cie : benzine, 101 galls à 25c. ; pétrole, 97 galls à 18½c. ; 4 brls, $3.20 | 46 40 |
| Singer Co., 12 bouteilles d'huile, $1.20 ; Slattery et Terrance, 2 galls, $2 | 3 20 |
| Storey, D., 2 charges de sciure, $3 ; Stratton et Cie, 12 boîtes de gélatine, $2.50 | 5 50 |
| Stephen, Frères : 48 pinceaux à colle, $22 28 ; bronze, 12 papiers à 25c. ; divers, $6.04 | 31 32 |
| Tellier, Rothwell et Cie, colle, 1,397 liv. à 8½c | 118 75 |
| Toronto Type Foundry Co. : 1,000 coins en buis, $10 ; maillets 12 LV, $9 ; 12 taquoirs, $6 | 25 00 |
| Valade, Dr. et Cie : coton, 4 liv. à $1 ; gall huile douce, $2.25 ; 2 douz. sapolio, $2.70 ; glycerine, 2½ liv. à 45c. ; craie française, 5 liv. à 25c., 20 à 15c. ; pinceau, $1 | 15 33 |
| Wesel Co. ; 12 bidons de benzine, $8 08 ; 12 rochets, $7.65 | 15 73 |
| West, James, colle T. F., 805 liv. à 9¾c | 78 49 |
| Wilson, H. W. et Cie : ruban, 24 rouleaux à 90c. ; aiguilles, $1.20 | 22 80 |
| Workman et Cie : mèche conique, $3.50 ; diverse ferronnerie, $9.39 | 12 89 |
| Transp., messageries, télégrammes, etc. : ch. de fer C.-A., $37.49 ; Cie de messag. Can.,$25.05 ; ch. de f. et télég. P.C., 1.84 ; mess. Dom., $66.15 ; B.P. Ottawa, $7.23 ; D. Taylor, $282.51 | 420 27 |
| Bureau de la papeterie, $956.75 ; imprimeur de la reine, impressions, etc., $1,040.18 | 1,996 93 |
| Gliddon, W., menus déboursés | 61 53 |
| Donovan, John : lui-même, second charretier, 2 chevaux et 2 charrettes, 12 m | 1,440 00 |
| Appointements dans le département (Page O—7) | 2,577 90 |
| | 210,188 57 |
| *Payé par l'imprimeur de la reine, subséquement porté au compte des autres départements.* | |
| Ministère de l'agriculture : Canadian Photo and Engraving Bureau, Toronto, $963.40 ; Geo. Cox, $234.64 ; Dominion Engraving Co., $2.45 ; Montreal Litho. Co., $44.25 ; Mortimer et Cie, $130 ; J. H. Ridgeway, $7.25 ; Sabiston et Cie, $590.10 ; Sutherland et Graham, New-York, $21.90 ; Toronto Engraving Co., $1,176.60 ; J. H. Walker, $50 | 3,220 59 |
| Greffier de la couronne en chancellerie : Dominion Type Foundry, $106.25 ; National Electro & Stereo. Co., $106.25 | 212 50 |
| Ministère des douanes, George Cox | 180 00 |
| Cour de l'échiquier do | 5 00 |
| Ministère des finances : Canadian Photo and Engraving Bureau, Toronto, $109.25 ; Geo. Cox, $70 ; Hart et Riddell, $6 ; Mortimer et Cie, $200 | 385 25 |
| Commission géologique : Canadian Engraving and Litho. Co., Montréal, $2,661.93 ; Geo. Cox, $77.63 ; Dominion Engraving Co., $16 ; *Gazette*, Montréal, $5.50 ; Mortimer et Cie, $410.50 ; Ottawa Engraving Co.,$13.75 ; Sabiston et Cie, $2,547.20 | 5,732 51 |
| Commission géologique, traduction, tel que détaillé à la page E—4 : Ernest Marceau, $246.85 ; N. H. Beaulieu, $405 | 651 85 |
| Bureau du gouverneur général, Geo. Cox | 120 35 |
| Chambre des Communes : Geo. Cox, $73.31 ; Desbarats et Cie, $27.50 ; Wm. Lane et Cie, Montréal, $51 ; Mortimer et Cie, $1,395 ; J. H. Ridgeway, $7 | 1,553 81 |
| Affaires indiennes: Geo. Cox, $232.35 ; Sabiston et Cie, $93.75 | 326 10 |
| Revenu de l'interieur : Geo. Cox, $206.95 ; Mortimer et Cie, $1,387 | 1,593 95 |
| Chemin de fer Intercolonial : Canadian Photo and Engraving Bureau, Toronto, $26.46 ; Geo. Cox, $33 ; "Grip" Co., $16.70 ; Jellyman et Cie, Montréal, $3 ; Matthews-Northrup Co., Buffalo, $28.65 ; Montreal Litho. Co., $4.55 ; Mortimer et Cie, $175 ; Sabiston et Cie, $435.44 ; Topley Studio, $10.50 ; Toronto Engraving Co., $22.75 | 756 05 |
| Ministère de l'intérieur : British American Bank Note Co., $16 ; Geo. Cox, $876.55 ; Dominion Engraving Co., $9 ; Mortimer et Cie, $779 20 ; National Electro Co., $7 ; Sabiston et Cie, $122 10 ; Sherbrooke Colonisation, $60 ; J. H. Walker, Montréal, $55.75 | 1,925 60 |
| A reporter | 226,852 13 |

| Compte d'avances à l'imprimeur de la reine—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 226,852 13 |
| *Payé par l'imprimeur de la reine, subséquemment porté au compte des autres départements*—Fin. | | |
| Ministère de la justice : Geo. Cox, $297.99 ; Sabiston et Cie, $15.70 | | 313 69 |
| Bibliothèque du parlement : Geo. Cox, $41.50 ; ministère de l'intérieur, $14.25 ; Sabiston et Cie, $15.60 ; Topley Studio, $3.65 | | 75 00 |
| Commission sur la vente des liqueurs : Rand, McNally et Cie | | 162 50 |
| Marine et pêcheries : Barclay, Clark et Cie, Toronto, $166.40 ; Copp, Clark Co., $473.70 ; Geo. Cox, $266.39 ; Mortimer et Cie, $199 ; J. H. Ridgeway, $68 | | 1,173 49 |
| Milice et défense : Geo. Cox, $94.43 ; Montreal Litho. Co., $18 ; J. H. Ridgeway, 60c. ; J. H. Walker, Montréal, $1 | | 114 03 |
| Assemblée législative du Nord-Ouest, Geo. Cox | | 22 50 |
| Police à cheval du Nord-Ouest, Geo. Cox | | 3 00 |
| Pénitenciers, Geo. Cox | | 20 00 |
| Ministère des postes : Canada Eng. and Litho. Co., Montréal, $717.07 ; Geo. Cox, $117.18 ; Mortimer et Cie, $1,803 ; *Sun*, Owen-Sound, $9.50 ; J. H. Ridgeway, $7.50 | | 2,654 25 |
| Dép. des impr. et de la papet. : Geo. Cox, $33 ; Mortimer et Cie, $276 ; Sabiston et Cie, $35.40 | | 344 40 |
| Conseil privé, Geo. Cox | | 112 02 |
| Travaux publics : Geo. Cox | | 166 08 |
| Chemins de fer et canaux : Geo. Cox, $206.36 ; Gebhardt-Berthiaume et Cie, $6.50 ; Mortimer et Cie, $651.50 ; Sabiston et Cie, $5 | | 869 36 |
| Secrétariat d'Etat, Geo. Cox | | 155 69 |
| Sénat : British American Bank Note Co., $50 ; Geo. Cox, $12.25 ; Desbarats et Cie., $70.40 | | 132 65 |
| Cour suprême : Geo. Cox, $46.66 ; J. H. Ridgeway, $6.30 | | 52 96 |
| Commerce, Geo. Cox | | 158 45 |
| *Achats en Europe.* | | |
| Berry et Roberts, Londres : 1,510 liv. colle T. F., $104.40 ; papier espagnol assorti, 32 rames, $71.20 ; 8½ rames, papier espagnol moyen selon patrons, $49.74 ; 35 pièces, mousseline, $36.40 ; 50 liv., retailles vélin, $27.90 ; 54 liv. fil, $27.30 ; 108 couteaux, $21.38 ; 4 grosses de galon blanc, $18.95 ; 3 liv. carmin, $15.26 ; 36 liv. fil de chanvre, 3 brins, $11.10 ; divers, $28.05 ; boîtes, etc., $7.67 | | 419 35 |
| Brockhaus, F. A., 3 électrotypes, $5.17 ; Gaulon, Ch., divers, $1.99 | | 7 16 |
| Hewit, J., et Fils, Edinburgh : peaux de mouton de Perse, 20 douz de 3 X pour $166.46, 20 douz. de 2 X pour $129.30, 1 douz. de X pour $48.57 ; 1 douz. vertes unies, $9.02 ; veau X, 10 douz. pour $97.10, 10 douz. pour $124.84 ; 25 douz. pourpres, veau, $364.10 ; 6 douz. colorées assorties, veau, $91.56 ; 8 douz. maroquin gros grain, $133.17 ; 11 douz. peaux communes grenelées assorties, $119.30 ; 6 douz. minces, $38.86 ; moins 5 p. 100 d'escompte sur les factures précédentes | | 1,239 63 |
| Rosenthal, J. V., Vienna, 13 électrotypes | | 34 19 |
| Winterbottom Book-Cloth Co., Manchester : 3,939 I. M. Co., $738.91 ; 60 lieurs teints, $229.78 ; 55 lieurs forts, $272.32 ; 76 grosses toiles, $51.26 ; boîtes, $9.59 | | 1,301 86 |
| | | 236,384 39 |
| *Etat des articles disponibles en magasin.* | | |
| Bureau de la papeterie, matériaux à être travaillés | | 98,045 34 |
| Bureau de la papeterie, compte du matériel | | 835 84 |
| Balance, 1er juillet 1895 | | 1,856 57 |
| Balance, 30 juin 1896 | $ 10,786 40 | |
| Imputé aux départements durant l'année | 326,335 74 | |
| | $337,122 14 | 337,122 14 |

## Fournitures aux départements déjà arriérés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 mai 1896.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit, le 22 août 1894, une lettre dont vous trouverez ci-joint la copie. Avant d'accorder le crédit de $50,000 demandé par votre lettre du 1er courant, je crois qu'il me faudrait obtenir de vous une lettre acceptant les conditions mentionnées dans cette lettre. Vous n'avez pas répondu à ma lettre dans le temps. Votre acceptation des conditions impliquerait la reconnaissance du principe que vous ne devez tirer sur votre crédit que pour payer l'ouvrage et les fournitures des départements en état de les rembourser à votre connaissance, et que vous ne devez pas remplir une commande subséquente de quelque département qui n'a pas payé les comptes par lui dus à votre département.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 août 1894.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre réponse du 4 juillet dernier à ma lettre concernant les arrérages de certains départements pour les impressions et fournitures de papeterie.

L'interprétation que je donne à l'arrêté du conseil mentionné par vous c'est que vous devez, d'après cet arrêté, refuser les fournitures au département qui ne vous a pas remis les fonds nécessaires pour le paiement des articles fournis sur une commande antérieure, à moins qu'il n'y ait des raisons valables et extraordinaires expliquant le retard. Il est bien vrai que l'arrêté a été adopté pour faire face à une difficulté qui n'existe pas maintenant généralement. C'était pour faire cesser l'habitude de mettre les comptes dans un casier et non pas pour empêcher de remplir les commandes quand le département n'avait pas de crédit pour solder la dépense.

Il est cependant impossible, à mon avis, de continuer le système actuel commode de vous fournir les fonds nécessaires pour obtenir les fournitures et rémunérer les imprimeurs, à moins que l'imprimeur de la reine n'ait la responsabilité de refuser les fournitures aux départements arriérés et à moins que chaque département ne prenne la responsabilité d'avoir à sa disposition un crédit suffisant pour faire face aux commandes qu'il fera à votre département.

L'auditeur général n'a aucun droit d'autoriser une dépense excédant les crédits votés par le parlement. Si donc il approuve des crédits et impute les chèques contre ces crédits sur un compte d'avance, il doit pouvoir s'en justifier : (1) par la raison que le parlement sait que les fournitures sont obtenues et les impressions faites et payées avant que les commandes des départements aient été remplies, et en conséquence avant que vous ayiez été mis en possession des fonds ; (2) parce qu'il sait qu'aussitôt que les articles auront été délivrés le compte d'avance sera crédité des avances par les montants imputés sur les crédits des départements.

Le bureau de l'auditeur général n'a rien qui l'autorise à permettre qu'on débite le compte d'avance sauf avec l'entente décrite dans le paragraphe (2).

Un département n'a pas le droit de se plaindre parce qu'il ne lui est pas permis de dépenser plus que son crédit. Si l'imprimeur de la reine n'a pas maintenant la responsabilité de voir à ce que son compte d'avance soit remboursé de tout le montant dont il est débité, il est manifeste qu'on devrait lui imposer cette responsabilité tout comme chaque département devrait avoir la responsabilité de restreindre ses commandes au montant de son crédit disponible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE, OTTAWA, 8 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 5 mai, laquelle comporte, en effet, qu'à moins que je n'interprète un certain arrêté du conseil dans un sens que l'ancien premier ministre et ministre de la justice a décidé en plein conseil qu'il n'avait pas, vous fermeriez à la banque le crédit d'après lequel se font toutes les affaires

du bureau. Avant l'arrivée de votre lettre j'avais reçu par le téléphone un message de la banque m'avertissant que le compte d'avance de l'imprimeur de la reine était à découvert et que vous aviez donné à la banque l'information que tout en ayant reçu la demande d'un crédit, vous n'étiez pas certain quand vous l'approuveriez, ou si vous l'approuveriez du tout.

Je dois vous rappeler que ces avances temporaires ont toujours eu lieu de la même façon depuis la formation du bureau de l'imprimerie et qu'il n'y a rien d'extraordinaire dans la demande actuelle. Les avances sont remboursées et l'ont toujours été par les montants payés par les divers départements de l'Etat et par les deux branches du parlement. Les avances servent exclusivement au paiement des gages et des matériaux pour l'ouvrage commandé par le gouvernement et par le parlement, parce qu'il n'est jamais fait, ou ne peut être légalement fait, au bureau d'ouvrages pour l'extérieur. Elles équivalent aux plus ordinaires avances faites par la banque sur les produits mis sur le marché—chose familière à tout commerçant du pays—et elles sont remboursées de la même manière—avec cette différence importante que le produit est entièrement commandé d'avance par des fonctionnaires autorisés à cet effet.

La banque qui sert d'intermédiaire pour l'emprunt temporaire est remboursée au moyen des chèques des départements tirés à l'ordre du receveur général. C'est le système qui a été suivi depuis que le bureau existe.

Je vous rappellerai en outre que, d'après la loi, aucun fonctionnaire de l'Etat non plus que du parlement ne peut rien obtenir en fait d'impressions et de papeterie que par l'entremise du bureau, donc si pour quelque cause je refuse de fournir à un département ce dernier devra se passer des articles qu'il demande—que ce soit les postes, les douanes ou le revenu de l'intérieur qui demande des formules, ou que la cour suprême ait besoin de rapports de causes, ou que les départements veuillent finir leurs rapports pour le parlement, ou que le parlement lui-même demande des débats ou le procès-verbal de ses séances, ou l'ordre du jour, ou que les juges et le barreau attendent la publication des lois, ou que le public ait besoin de la *Gazette Officielle.* Vous prétendez que chaque fois qu'un crédit est épuisé, quelque imprévues qu'aient pu être les circonstances qui ont produit cet état de choses, ce département doit de suite discontinuer ses fonctions, en tant qu'il s'agit du papier et des impressions, jusqu'à ce qu'il ait été adopté un nouveau bill des subsides lors de la session suivante du parlement.

Cette théorie, comme vous vous le rappelez, a été soutenue d'une manière très formelle en mai 1894 quand, pour donner suite a votre interprétation de l'arrêté du conseil en question, un de mes employés entreprit de retrancher les fournitures au département de la justice. La question fut soumise au conseil, et le premier ministre et ministre de la justice (feu sir John Thompson) décida que l'arrêté ne comportait point cette signification, et que l'imprimeur de la reine n'avait pas le droit de retrancher les fournitures à aucun département. Cette décision était bien connue de tous les départements, et vous me permettrez de soumettre que s'il y avait de bonnes raisons à l'appui de votre théorie, c'était alors le temps de les faire valoir. La question a été soumise au conseil de la manière la plus juste et la plus régulière. Tous les ministres étaient présents à Ottawa, et tout inconvénient qui aurait pn vraisemblablement se produire aurait pu alors être discuté et l'on aurait pu prendre les moyens de corriger ce qui aurait pu paraître défectueux. Vous n'avez pas alors insisté sur votre manière de voir et la décision a été en apparence acceptée ; car tout a continué à marcher comme auparavant.

Dans ma lettre du 4 juillet 1894, à laquelle vous faites allusion, j'ai étudié la question de la manière la plus détaillée possible. Vous dites maintenant qu'apparemment vous n'avez pas reçu de réponse à votre lettre du 22 août 1894, en réponse à la mienne. Je réponds à cela que ma lettre du 4 juillet 1894 couvrait le point et que je ne pourrais rien faire de plus que de la répéter. Votre lettre du 22 août n'exigeait aucune réponse. Elle ne faisait simplement que réitérer votre théorie de l'arrêté du conseil, théorie que dans l'intervalle la plus haute autorité du pays avait déclarée illégale. Je soumets que le conseil doit raisonnablement connaître la signification de ses propres arrêtés. Quoi qu'il en soit, cependant, j'ai l'honneur de vous faire remarquer que je n'ai jamais appris que vous ayiez fait quelque représentation au conseil ou au bureau de la Trésorerie. J'ai parcouru votre rapport avec intérêt, y cherchant si vous aviez soumis la question à la

Chambre dans le but d'obtenir une décision du parlement, mais je n'y ai rien trouvé à ce sujet. Tout s'est passé comme auparavant. Si vous me demandez cependant une plus ample réponse à votre lettre du 22 août 1894, vous la trouverez dans ma lettre du 20 mai 1895. Je me suis de nouveau occupé de cette question dans cette lettre. Comme le parlement était alors en session, je me permettrai bien respectueusement de vous dire que c'était le temps convenable de faire valoir votre opinion, sans encourir le risque d'embarrasser le service public.

Votre lettre en date du 5 mai m'est parvenue hier vers midi, et si je n'avais immédiatement agi le département se serait trouvé dans le plus grand embarras. En réalité, jamais, dans aucun autre moment jusqu'ici, le département ne s'est trouvé exposé à subir un tel inconvénient. Je n'ai réussi à voir le premier ministre et le chef responsable du département qu'au moment où sa voiture l'attendait à sa porte, cinq minutes avant son départ pour Winnipeg. Le conseil avait siégé pour la dernière fois avant plusieurs semaines, et tous les ministres sauf un quittaient Ottawa ce jour-là. Je soumets donc respectueusement que le temps était très inopportun pour soulever des questions constitutionnelles théorétiques dans une circonstance aussi extraordinaire quand on ne pouvait en appeler à aucune autorité. Le temps était mal choisi pour suspendre le crédit d'un département public et m'obliger à enfreindre une décision formelle de la plus haute autorité, avec l'alternative de jeter sur le pavé sans leur payer leurs gages plus de quatre cents ouvriers et femmes. A mon humble avis c'était un temps mal choisi, d'autant plus qu'il n'était rien demandé d'extraordinaire ; tout marchait comme cela avait toujours marché depuis dix ans. Le crédit de $50,000 pour avril avait été couvert par des dépôts de $52,000. Le crédit demandé n'était qu'un simple renouvellement, comme un commerçant ordinaire en denrées pourrait le demander d'une succursale de banque.

Je soumets qu'il est injuste de mettre en danger les gages des ouvriers dans un temps où il est impossible d'y remédier en aucune façon, et que pour enlever subitement sans avis les moyens de subsistance de quatre cents familles il faut de plus fortes raisons qu'un point de droit constitutionnel théorétique douteux. Si je ne reçois pas les crédits nécessaires, je n'ai pas d'autre alternative que de congédier tous ces gens et de suspendre le fonctionnement des départements les plus importants.

Relativement à la question du droit public vous vous méprenez, je crois, au sujet d mes fonctions. En ma qualité d'imprimeur de la reine, je dois obéissance au gouverneue en conseil, et il me faut me soumettre à son interprétation de son intention dans ser arrêtés. Comme imprimeur du parlement je suis tenu de suivre la loi qui a organisé mon département. Cette dernière pourvoit d'une façon impérative à ce que l'imprimeur de la reine fournisse aux départements de l'Etat les articles demandés par les sous-chefs. L'imprimeur de la reine n'a pas d'option d'après la loi. Le parlement décrète qu'il *devra* faire les fournitures d'après les conditions mentionnées dans le statut. J'ai l'honneur de soumettre que vous vous mettez au-dessus du gouverneur en conseil et du parlement et que vous cherchez à imposer votre opinion de la loi, sous peine de causer les plus graves embarras au service public. Je me permets de croire que si vous étiez convaincu qu'il fallait un changement, il aurait été plus conforme à l'usage reçu de soumettre la question au conseil, et que si le conseil n'appliquait pas ce que vous pensiez un remède, vous auriez alors fait rapport de la chose à la Chambre, mais à tout événement, le temps pour opérer le changement ne devait pas être le moment où le conseil ne pouvait se réunir et pendant que la Chambre ne siégeait point. Aucune circonstance urgente n'exige que vous preniez ces moyens dans le moment. Les départements n'ont pas commandé de fournitures extraordinaires—les balances qu'ils doivent sont moindres qu'elles l'ont été souvent auparavant, et le montant à découvert est bien moindre que pendant des années précédentes. En tenant compte de ces circonstances et en vous rappelant l'embarras que votre décision soudaine doit causer dans un temps où le conseil ne peut se réunir d'ici à quelque temps et qu'on ne peut en appeler à aucune autorité, j'espère sincèrement et vivement que vous considérerez de nouveau la décision que vous avez prise d'une façon si inattendue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R. et C.P.*

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE, OTTAWA, 11 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que les gages de quinzaine des ouvriers du bureau seront dus jeudi, le 14, et que je tirerai mercredi des chèques pour le paiement des gages des employés.

Je vous écris ainsi à bonne heure pour vous informer du fait, et aussi pour vous demander de vouloir bien m'accorder à la banque le crédit que j'ai demandé le premier mai.

Il n'est pas nécessaire que je parle de nouveau des points que j'ai soulevés dans une lettre précédente, mais je dois vous répéter que mon devoir est de refuser de vous donner la lettre demandée par vous à moins que je n'y sois autorisé par l'autorité de qui je tiens ma commission, et par là relevé des instructions claires et distinctes que j'ai reçues à ce sujet même.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R. et C.P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 courant, en réponse à la mienne datée du 5. Le contenu de ma lettre, dites-vous, c'est qu'à moins que vous n'interprétiez un certain arrêté du conseil dans un sens que l'ancien premier et ministre de la justice a décidé en plein conseil qu'il n'avait pas, je suspendrai à la banque le crédit d'après lequel se font toutes les affaires. Non, votre interprétation de l'arrêté du conseil n'influence en rien ce que je fais à ce sujet.

Vous pouvez considérer que l'arrêté du conseil vous oblige de fournir à un département les impressions et la papeterie quand ce département n'a pas de crédit du parlement, de même que lorsqu'il lui en a été accordé un, Je n'ai pas de raison d'intervenir pour vous empêcher de suivre ce que vous croyez être vos instructions, pourvu que vous ne demandiez pas à ce bureau d'approuver le paiement de fournitures lorsque le parlement n'a pas voté d'argent pour cette fin.

Vous vous trompez si vous supposez que je ne me suis pas efforcé de faire comprendre à ceux qui faisaient parti du gouvernement lorsque l'arrêté du conseil a été rendu, qu'on ne pouvait obtenir l'argent de la façon ordinaire si les demandes faites au bureau par les départements dont les crédits seraient épuisés devaient être honorés. J'eus une entrevue avec le premier et attirai son attention sur le fait qu'il n'existait aucun crédit pour le compte d'avance de l'imprimeur de la reine, et qu'en conséquence je n'avais aucun pouvoir d'accorder un crédit, sauf s'il devait être exclusivement employé pour la fabrication d'articles dont le paiement par les départements constituerait le remboursement du montant de ce crédit. Sir John Thompson convint que je ne pouvais accorder le crédit qu'à cette seule condition. Je suggérai alors à sir John de demander au parlement une somme ronde pour le compte d'avance de l'imprimeur de la reine afin de faire face à des circonstances pressantes de la nature de celles qui lui avaient peu auparavant causé tant d'ennuis, ou bien que le crédit pour les dépenses imprévues fut augmenté de façon à laisser une petite marge pour la dépense extraordinaire des différentes divisions du service public.

Peu de temps après je vis le ministre des finances et lui expliquai qu'il me serait impossible de continuer le compte d'avance avec la nouvelle base d'après laquelle on fournissait aux départements les articles demandés. Permettez-moi à ce sujet de vous prier de suggérer à votre ministre qu'il ne serait que juste à mon égard que si vous devez discuter du tout ce que vous pensez de ma conduite, cela doit être fait en la présence du ministre des finances. M. Foster doit comprendre qu'il me serait impossible de m'acquitter de mes devoirs à l'égard du parlement et de donner en même temps au crédit toute l'élasticité qu'il devrait avoir suivant vous.

Lorsque M. Montague devint secrétaire d'Etat je lui suggérai les mêmes moyens qu'à sir John Thompson pour donner suite à l'arrêté du conseil, tout en me permettant de ne pas dépasser les limites que le parlement avait mises à mes pouvoirs.

Le crédit qui vous est accordé équivaut, dites-vous, aux plus ordinaires avances de banque sur produits livrés au marché familières à tout commerçant du pays, et le remboursement s'en fait de la même manière. Supposons que vous demandiez à votre ban-

quier un crédit qui doit être en entier employé à l'achat de produits et que vous lui expliquiez que c'est votre intention de vendre à crédit une partie des produits à votre choix, si le gérant général de sa banque lui a donné les instructions les plus sévères de n'accorder aucun argent de l'agence pour des produits, sauf avec l'entente que ces produits ne seront vendus seulement qu'argent comptant, quelle serait votre chance d'obtenir le crédit? La similitude du cas est-elle complète, sans que j'y ajoute quelque chose?

Je comprends parfaitement qu'aucun département n'a le droit d'obtenir des fournitures du genre de celles que l'imprimeur de la reine distribue, sauf par l'entremise de votre département. J'ai dû rappeler ce fait assez souvent aux départements.

Vous croyez que votre lettre du 4 juillet 1894 répondait à la mienne du 22 août suivant. Evidemment ce n'était pas mon avis, autrement je ne vous eus pas écrit ma lettre. Vous avez compris que je n'étais pas convaincu.

J'espère qu'avec l'explication donnée plus haut vous verrez que si chaque fonctionnaire est tenu d'accomplir les désirs du gouvernement en exercice, en tant qu'il le peut, et que la chose ne soit pas incompatible avec ses propres fonctions, il n'y a rien qui puisse me justifier d'approuver les demandes de l'argent du parlement à part le crédit direct accordé par le parlement ou les circonstances et procédés exceptionnels mentionnés dans l'acte de l'audition des comptes. Cela n'a-t-il pas été démontré d'une façon bien évidente il n'y a encore que bien peu de jours? Pourquoi s'est-on tellement intéressé à savoir si les subsides seraient ou non votés, si un fonctionnaire pouvait, après la fermeture du parlement, distribuer l'argent comme il lui plairait?

Ce n'était pas mon affaire de faire aucune représentation formelle au conseil de la Trésorerie. Les entrevues que j'ai eues avec des membres importants du cabinet, ainsi que je l'ai dit plus haut, étaient tout ce que l'on pouvait exiger de moi.

La raison qui m'a porté à demander dans ce moment une réponse à ma lettre du 22 août 1894, c'est que, si j'ai bien compris, un département obtenait des fournitures en alléguant que le paiement en serait fait après l'adoption des estimés pour le prochain exercice. Plusieurs des départements sont actuellement arriérés pour les articles fournis en février, et quelques autres ont des arrérages qui remontent à plus longtemps encore. *Voir* votre état du mois de mars.

Il n'y a pas lieu de mettre en péril les gages de vos employés. Vous voyez, j'espère, que je ne pourrais approuver le crédit en la manière que vous le croyez. Si vous devez, croyez-vous, faire des arrangements pour obtenir de l'argent dans des cas que je ne puis reconnaître, trouvez l'argent de quelque autre source, mais si vous consentiez à faire ce que je désire au sujet de la dépense du crédit accordé à l'Etat, vous pourriez solder la plus grande partie de votre dépense.

L'imprimeur de la reine doit fournir les départements, dites-vous, d'après les conditions posées dans le statut, et qu'en conséquence je me mets au-dessus de la loi parce que je n'accorde pas l'argent sans un crédit. Pourquoi demande-t-on des crédits, si les départements ont le droit d'obtenir ce qu'ils ont besoin sans cela? Pourquoi le ministre des finances est-il si particulier non seulement à obtenir un crédit, mais encore à voir à ce que chaque subdivision du crédit soit respectée?

Je n'avais rien à soumettre au conseil. Le conseil est tout puissant tant que le parlement n'a pas décrété, mais dans les cas où il a décrété, le conseil ne peut rien faire dans une direction opposée.

Je ne demande pas que vous reconnaissiez l'exactitude de ma situation, mais vous la trouverez maintenant, je l'espère, bien différente de ce que vous croyiez.

Je regrette que vous soyiez dans l'embarras.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES FINANCES, OTTAWA, 12 mai 1896.

CHER M. McDOUGALL,—J'ai eu une entrevue avec l'imprimeur de la reine, et ce dernier m'assure que si vous lui accordez un crédit suffisant pour payer les gages des employés du bureau de l'imprimerie il ne fera aucun paiement de fournitures ou de ma-

tériaux avant que la question ne soit réglée. Comme les frais légitimes qui seront remboursés devront excéder de beaucoup le paiement des gages, j'ai la confiance que vous pourrez faire ce qui est nécessaire.

Bien à vous,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 12 mai 1896.

Monsieur,—M. Courtney vient de m'écrire dans les termes suivants :—" J'ai eu une entrevue avec l'imprimeur de la reine et ce dernier m'assure que si vous lui accordez un crédit suffisant pour payer les gages des employés du bureau de l'imprimerie il ne fera aucun paiement de fournitures ou de matériaux avant que la question ne soit réglée."

Avec cette entente, j'approuve aujourd'hui votre demande d'une nouvelle lettre de crédit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 15 mai 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 12 mai, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai eu hier une entrevue avec l'honorable premier, lequel m'a dit qu'il venait de rencontrer, en votre présence, l'honorable ministre des finances, et qu'il avait été entendu que l'examen du différend entre votre département et le mien serait remis à quelques jours, jusqu'à ce que les ministres aient eu l'occasion de se mettre au fait.

Dans ces circonstances, je suppose que l'entente mentionnée dans votre lettre de la date citée plus haut est mise de côté pour le présent. Comme un bon nombre de gens réclament vivement le paiement de leurs notes, j'aimerais pouvoir les payer, mais je ne veux rien faire qui enfreignent l'entente en question sans vous le faire connaître, et je serais content de recevoir de vous une lettre me relevant de cette entente.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R. et C.P.*

---

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 15 mai 1896.

Monsieur,—Relativement à notre conversation d'aujourd'hui, j'ai l'honneur de vous assurer que tous les argents avancés par la banque de Montréal au compte de l'imprimeur de la reine seront remboursés au moyen des crédits des départements pour ouvrage fait et commandé par les fonctionnaires autorisés à cet effet. Cette assurance vous satisfera certainement et permettra que les affaires reprennent leur cours habituel.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R. et C.P.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 16 mai 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre (deuxième) lettre d'hier, et vous pouvez délivrer des chèques sur le crédit que vous avez maintenant à la banque de Montréal.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 19 juin 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur une conversation que nous avons eue ensemble il y a quelque temps, dans laquelle vous avez dit, si j'ai bien compris, qu'en tant que l'ouvrage pour l'exposition du Nord-Ouest, non encore payé, avait été ordonné par le département de l'intérieur, vous le feriez payer à même le crédit pour les Terrioires du Nord-Ouest. Il me ferait plaisir de savoir si c'est ou non l'intention de payer ce compte, ainsi que les item du greffier de la Couronne en chancellerie, non encore payés, avant la fin du présent mois, ou si cela sera de nouveau reporté au prochain exercice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. GLIDDON, *comptable.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 9 juillet 1896.

Monsieur,—Je désirerais que vous examineriez la copie du relevé du mois de mai indiquant les arrérages dans les comptes d'impression et de papeterie, afin de faire réduire bientôt les réclamations contre les départements.

Le sous-chef du département de la commission géologique était ici l'autre jour, et j'ai compris qu'il était en situation de payer toutes vos réclamations contre son département. Celles qui existent contre le département des postes et le sien sont les plus considérables, mais il y a des départements qui ont des arrérages depuis un plus long temps.

Je serai bien aise de connaître les obstacles qui empêchent le règlement de chaque cas, si vous pouvez obtenir le renseignement.

J'ai vu l'ancien président du conseil et le député du ministre de l'intérieur, le premier au sujet du compte du greffier de la couronne, auquel il avait promis de voir, et le second au sujet du compte de l'exposition du Nord-Ouest, que M. Burgess convient d'avoir porté au débit d'un crédit approprié du Nord-Ouest.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 10 juillet 1896.

Monsieur,—J'ai votre lettre du 9, et en réponse je dois dire que j'ai écrit aux sous-chefs des départements qui doivent les sommes les plus considérables. Déjà la commission géologique s'est acquittée. Le département des postes, qui doit l'autre forte somme, est généralement très prompt; aussi, j'espère que le colonel White va faire droit immédiatement à ma demande. J'ai peur que les autres départements, qui doivent des petites sommes, ne soient pas capables de les payer avant que le prochain budget soit voté. Cependant, j'ai de suite écrit à la plupart des départements qui doivent de fortes sommes, et je vais maintenant écrire aux autres.

Bien à vous,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R. et C.P.*

---

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 29 sept. 1896.

Monsieur,—J'ai cherché dans les budgets supplémentaires un article concernant la somme due à l'imprimerie par le gouvernement du Nord-Ouest pour impression du catalogue de son exposition.

Je ferai remarquer encore une fois que je n'ai pu découvrir pourquoi ce compte n'a pas été, comme tous les autres, payé à même les crédits du Nord-Ouest, sans attendre un crédit spécial ou une mesure particulière. L'ouvrage a été ordonné par le sous-chef du département de l'intérieur en la forme prescrite par la loi. Je n'avais d'autre alternative que de l'exécuter. La réquisition a été envoyée, et toutes les formalités voulues ont été remplies. Le fait qu'un octroi spécial a été donné au gouvernement du Nord-Ouest pour soulager ses finances à l'égard de l'exposition était une chose avec laquelle je n'avais rien à faire et qui ne me concernait nullement comme imprimeur de la reine.

Je n'ai pas besoin de faire observer qu'il ne m'appartient pas d'aller au delà des réquisitions que je reçois et de chercher à savoir comment les différents départements disposent de leurs crédits; aussi, il me semble que c'est un grand désagrément, pour ne pas dire plus, que l'imprimerie ait à attendre aussi longtemps le paiement d'ouvrages qui ont été faits en stricte conformité avec la loi. J'espère donc que vous n'oublierez point la condition de ce compte, ni que j'ai pris toutes les précautions possibles prévues par la loi en exécutant la commande que j'ai reçue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R et P.C.*

## Pas d'argent pour gages.

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 8 septembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous remettre en mémoire que les $7,000 demandés dans ma dernière réquisition étaient pour les gages des ouvriers de l'imprimerie. Ces gages sont aujourd'hui presque tous échus. Après-demain, jeudi le 10, toute la somme sera due pour travail fait, et, suivant une coutume dont on ne s'est jamais éloigné, je devrai ce jour-là préparer les listes de paiement et les chèques pour le 11. Je serais donc bien aise de savoir si vous êtes ou non en situation de délivrer le crédit en question, car il y a quatre cents chèques à tirer, et il faut rassembler tous les listes de paiement, choses qui prend passablement de temps.

La semaine dernière j'ai écrit au député du ministre de finances, lui expliquant pour quoi l'argent était dû, quand il était dû, et qu'une partie en était due pour travail fait en août. Je sais que cette somme spéciale a été l'objet d'un débat dans les Communes, où l'on a paru croire que le crédit ne doit pas être employé. Toutefois, j'ose exprimer respectueusement mon idée que la Chambre n'a pas bien compris la nature du crédit. Il a malheureusement été imprimé avec les mots "pour septembre", comme s'il devait couvrir tout le mois de septembre, tandis que quatre jours du mois d'août y sont inclus. Toutefois, il ne m'appartient pas d'insister là-dessus. Je me contente d'exprimer l'espoir que la Chambre soit mise en possession des renseignements contenus dans ma lettre au député du ministre des finances, auquel cas j'ose croire quelle ne fera pas objection au paiement des ouvriers.

J'espère sincèrement que lorsque la Chambre se réunira de nouveau nous aurons trouvé, pour l'administration des affaires de ce département, un mode meilleur que celui qui a été suivi jusqu'ici. Tout l'ouvrage de la Chambre des Communes est maintenant exécuté par l'imprimeur de la Reine, en ce qui regarde les matériaux ; et si je ne puis obtenir cet argent, il me faudra faire l'ouvrage à crédit, aux dépens des hommes et femmes employés dans l'établissement. Je suis sans doute prêt à le faire, car il faut que l'ouvrage du parlement soit exécuté ; mais je serais heureux de l'éviter, si c'était possible.

Les maisons de commerce qui fournissent le papier pour les documents de la Chambre peuvent attendre facilement, car n'importe quelle banque leur avancera des fonds sur la dette ; mais les ouvriers, eux, ne sont pas dans cette situation.

La question est encore compliquée par le fait que la Chambre n'a jamais accordé un crédit direct à l'imprimerie, et que l'argent payé est en réalité une avance contre des crédits attribués à d'autres départements. Il serait à peu près impossible d'expliquer cela à la Chambre, car je crois que très peu d'employés du gouvernement, en dehors du ministère des finances, comprennent la question. Cependant, je n'ai pas besoin d'insister sur ce point en vous écrivant, car vous connaissez parfaitement tous les détails. Je me borne à exprimer l'espoir que l'on trouvera quelque mode pour payer les ouvriers, et je serai heureux d'apprendre bientôt qu'on en est arrivé à une décision sur ce point, afin que je puisse, soit préparer les chèques et les listes de paiement, ou m'abstenir de faire un travail inutile.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R. et C.P.*

P.S.—Après avoir écrit ce qui précède, j'ai reçu de vous une lettre me renvoyant ma demande d'un crédit et disant que, vu les observations qui ont été faites dans la Chambre, il ne peut être délivré. J'en suis fâché, mais je n'y puis rien faire. Tout ce qu'il était possible de faire a été fait, et les ouvriers devront attendre.

## Traductions de l'ingénieur Marceau sur la commission géologique.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 28 décembre 1896.

Monsieur,—Laissez-moi appeler votre attention sur le chèque n° 10541 de $246.85 en faveur de M. Ernest Marceau, pour traduction de rapports de la commission géologique, sur un compte daté 13 août 1895.

Veuillez donc obtenir de M. Marceau un état détaillé de ce travail qui a été fait après le 1er octobre 1894, date de sa nomination à la charge d'ingénieur-contrôleur des canaux de Québec.

Cette somme devrait être remboursée, je crois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 2 janvier 1897.

Monsieur,—En réponse à la vôtre du 28 décembre adressée à l'imprimeur de la reine *re* somme payée à E. Marceau pour traduction de rapports de la commission géologique, j'ai l'honneur de vous dire que le travail de traduction payé par le chèque en question a été terminé avant la date mentionnée, 1er octobre 1894. Je vous inclue aussi copie d'une lettre de M. Marceau, reçue ce matin, en réponse à celle qui lui a été adressée à ce sujet. J'espère que cet exposé des faits sera satisfaisant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. GLIDDON, *comptable.*

---

Département des chemins de fer et canaux, division de Montréal,
Bureau de l'ingénieur-contrôleur, Montréal, 31 décembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre d'hier qui en contient une autre dans laquelle l'auditeur général demande quelle partie du travail de traduction fait par moi et payé le 13 août 1895 a été exécutée après le 1er octobre 1894, j'ai l'honneur de dire qu'aucune traduction n'a été faite après cette dernière date. Quelques épreuves peuvent avoir été finalement corrigées en 1894, mais, autant que je puis me le rappeler, pas après le 1er octobre.

Vous vous souvenez que vers le temps où je terminais la traduction, les crédits étant épuisés, l'impression des rapports géologiques fut arrêtée pendant des mois, mais mon manuscrit était alors entre les mains de l'imprimeur. Ce manuscrit, si on l'a conservé, démontrera, je crois, par les dates qu'il porte, qu'il a été livré à l'imprimeur en 1893 ou, au plus tard, au commencement de 1894. Je savais parfaitement qu'il ne m'étais pas permis de faire des traductions après ma nomination ici, et je suis certain de n'en avoir pas fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le comptable, dépt. des imp. et de la papeterie. ERNEST MARCEAU, *ing.-cont.*

---

## Bibliothèque d'Histoire du Canada portée au compte des dépenses imprévues des Communes.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 14 novembre 1896.

Monsieur,—Dans votre compte de " Dépenses imprévues de la Chambre des Communes ", je remarque de fréquents paiements pour livres se rattachant à l'histoire et aux coutumes politiques du Canada, et dont les titres indiquent qu'ils n'ont aucun rapport avec la législation actuelle.

Un exemple frappant en est le paiement (sur votre réquisition) de $80.30 pour un exemplaire de "Thevet : Les Singularitez de la France Antarctique : 12mo. : relié en veau : publié en 1558."

Le champ de l'histoire canadienne est couvert par la bibliothèque du parlement ; je ne sais s'il l'est entièrement, mais un exemplaire de cet ouvrage spécial s'y trouve, et il ne porte pas traces d'un usage assez fréquent pour nécessiter d'autres exemplaires.

Puisque la bibliothèque du parlement est entretenue à grands frais pour l'Histoire Canadienne entre autres objets—il est nécessaire, je crois, qu'il y ait une responsabilité ministérielle ou autre (comme celle de la commission d'économie interne) pour en doubler cette partie, sauf pour les ouvrages de consultation qui se rapportent évidemment aux attributions publiques pour l'accomplissement desquelles les deniers sont votés.

Veuillez me faire parvenir une copie des instructions qui peuvent avoir été données pour la formation d'une bibliothèque historique canadienne à même les crédits votés pour "Dépenses imprévues de la Chambre des Communes."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

*J.* G. Bourinot, écr, C.M.G.,
Greffier de la Chambre des Communes.

---

Ottawa, 16 novembre 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre demandant des explications au sujet de l'achat d'ouvrages historiques pour la bibliothèque du greffier ou de l'Orateur de la Chambre des Communes, j'ai à dire ceci :—

1. Il a toujours été d'usage d'acheter, pour la bibliothèque du greffier ou de l'Orateur de la Chambre des Communes, des ouvrages traitant de l'Histoire du Canada.

2. Jamais objection n'a été faite à ces dépenses par la commission d'économie interne, qui a toujours laissé à l'Orateur et au greffier la disposition de la petite somme votée annuellement pour les dépenses imprévues, et la Chambre elle-même ne s'est jamais opposée aux dépenses de ce genre. Ces sommes ont été généralement consacrées aux dépenses du département de l'Orateur et du greffiier.

3. Bien que toutes les facilités soient données aux fonctionnaires de la Chambre par la bibliothèque du parlement, cette dernière ne leur est pas toujours accessible pendant la session, alors que les membres des deux Chambres l'emploient constamment, et il a été absolument nécessaire pour l'Orateur, le greffier et le rédacteur des lois d'avoir dans leur bibliothèque particulière une collection de livres aussi complète que possible.

4. Il a toujours été d'usage, sans conteste, d'acheter de temps à autres des ouvrages d'auteurs canadiens, ouvrages historiques et autres, afin de donner un faible encouragement à la littérature canadienne.

5. Les livres rares traitant de l'Histoire du Canada ne peuvent être consultés, strictement parlant, que dans la bibliothèque même du parlement, et le greffier actuel serait entravé dans le travail qui s'est accumulé sur lui—de rendre service à des personnes de toute classes dans le pays—s'il n'avait pas accès en tous temps à des ouvrages traitant de l'Histoire du Canada qui ne seraient pas autrement toujours à sa disposition.

6. Votre attention est spécialement dirigée sur le fait que depuis quelques années l'auteur de cette lettre, se basant sur un rapport du comité mixte de la bibliothèque du parlement, qui par deux fois a accepté sa proposition, se livre à des recherches d'autorités pour préparer un ouvrage couvrant tous les documents relatifs à l'histoire constitutionnelle du Canada. Pour exécuter un ouvrage qui exige un travail de plusieurs années et qui ne peut être fait qu'à des intervalles éloignés, l'auteur a dû nécessairement remonter aux première sources de l'histoire du pays et accumuler lentement dans sa bibliothèque les ouvrages, historiques et autres, qui seront nécessaires pour faire une compilation aussi laborieuse.

7. Le document ci-joint, approuvé par le comité, qui l'a fait insérer dans son rapport et imprimer dans les journaux de la Chambre, donne une idée de la vaste étendue de cet ouvrage qui, terminé, sera d'une grande valeur pour le Canada.

Tout cela vous fait voir que la bibliothèque du greffier sert à des objets publics très importants, et que si ce fonctionnaire a considérablement accru ses labeurs, ça été sans contribution additionnelle de l'échiquier public, bien que, pour cette considération et pour d'autres encore, il aurait pu réclamer quelque récompense. A tout événement, le moins qu'il puisse exiger c'est de n'être pas privé des moyens qui peuvent le rendre utile à la législature et aux habitants du Canada, snrtout lorsque ces moyens n'entraînent pas de nouvelles dépenses publiques et qu'il peut légitimement profiter des crédits votés.

Je dois ajouter que tous les arrangements pris pour préparer l'ouvrage en question l'ont été avec la pleine approbation du président de la commission d'économie, outre M. l'Orateur Ouimet, qui a lui-même soumis mon mémoire au comité de la bibliothèque, et qui, de même que son successeur, a toujours compris la nécessité pour le greffier d'avoir une bonne bibliothèque à sa disposition, à part des facilités que celle du parlement peut lui offrir.

Les matériaux qui doivent servir à l'ouvrage en question étant maintenant à peu près tous recueillis, et la bibliothèque du greffier se trouvant bien munie d'ouvrages qui touchent aux origines et aux sources de notre histoire parlementaire et constitutionnelle, la dépense sera faible désormais, et restreinte à l'achat des livres de consultation ordinaires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général — JNO. GEO. BOURINOT.

**Impressions et papeterie.**

*Sommaire du revenu.*

| | $ c. |
|---|---|
| " Gazette du Canada" | 4,955 34 |
| Ventes de publications | 7,682 63 |
| Profits sur la papeterie | 1,627 59 |
| Revenu casuel | 662 63 |
| | 14,928 19 |

**" Gazette du Canada ".**

| | $ c. |
|---|---|
| Abbotts, Campbell et Meredith | 85 70 |
| Adams et Plourde | 95 50 |
| Allan, W. A | 9 90 |
| Allison, E. P | 20 85 |
| Armstrong, A. B., et Elliot | 14 55 |
| Aylen, Henry | 16 30 |
| Banque de l'Amérique britan. du Nord | 34 00 |
| do Canadienne de Commerce | 18 35 |
| do Dominion | 16 65 |
| do d'Hamilton | 10 70 |
| do d'Hochelaga | 19 00 |
| do Impériale du Canada | 11 30 |
| do Jacques-Cartier | 19 60 |
| do des Marchands, du Canada | 25 50 |
| do do de Halifax | 13 30 |
| do Molsons | 18 20 |
| do de Montréal | 21 00 |
| do Nationale | 23 60 |
| do du Nouveau-Brunswick | 8 10 |
| do de la Nouvelle-Ecosse | 8 45 |
| do Ontario | 16 40 |
| do d'Ottawa | 12 10 |
| do du Peuple, de Halifax | 8 05 |
| do du Peuple | 9 50 |
| do de Québec | 19 60 |
| do de Saint-Hyacinthe | 19 20 |
| do de Saint-Jean | 14 80 |
| do Standard, du Canada | 9 20 |
| do de Toronto | 12 40 |
| do des Négociants, du Canada | 12 40 |
| do Union du Canada | 32 80 |
| do Union de Halifax | 12 40 |
| do Ville-Marie | 20 80 |
| Beatty, Blackstock, et Cie | 71 85 |
| Beck et Code | 32 15 |
| Beïque, Lafontaine, et Cie | 43 70 |
| Bell, John | 18 40 |
| Bisaillon, Brosseau et Lajoie | 50 90 |
| Blake, Lash et Cassels | 13 20 |
| Bodwell et Irving | 8 90 |
| Botterell, E | 42 30 |
| Boyce, A. C | 13 20 |
| Bradley et Wylde | 15 20 |
| Brewster, Muirhead et Heyd | 18 65 |
| Browne, J. C | 7 40 |
| Budden, H A | 29 30 |
| Busteed et Lane | 50 80 |
| Butler et Carmichael | 25 70 |
| Cie de l'aqueduc et du gaz de Calgary | 5 30 |
| Cie du ch. de fer Canadien du Pacifiq. | 61 40 |
| Caron, Pentland et Stuart | 63 10 |
| Carscallen et Cahill | 63 80 |
| Carscallen et Hall | 12 00 |
| Caswell, Thos | 6 20 |
| Chisholm et Chisholm | 13 20 |
| Christie, Green et Green | 96 10 |
| Chrysler et Lewis | 58 10 |
| Clark, George M | 12 85 |
| Clarke, Bowes, Hilton et Swabey | 14 90 |
| Clement et Spence | 13 90 |
| Corbould, G. E | 6 00 |
| Corbould et McColl | 8 70 |
| Cox et Yale | 11 90 |
| Crerer, Crerer et Bankier | 22 60 |
| A reporter | 1,601 90 |

**" Gazette du Canada "**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,601 90 |
| Creasor, Smith et Notter | 23 35 |
| Culham et Witton | 19 50 |
| Davidson et Ritchie | 28 70 |
| Dorion et Allan | 12 90 |
| Dowler et Sinclair | 33 50 |
| Drinkwater, C | 21 80 |
| Duclos, Charles A | 25 70 |
| Emard, J. W | 14 90 |
| Farwell, Wm | 8 70 |
| Ferguson, A | 131 70 |
| Fiedler, W. H. F | 9 65 |
| Findlay, Robt | 5 15 |
| Flack, D. A | 5 40 |
| Fleck, A W | 9 05 |
| Fleming, Wigle et Rodd | 12 50 |
| Foster, Martin et Girouard | 245 50 |
| Fraser et Woodruff | 14 25 |
| Gemmill et May | 46 55 |
| Geoffrion, Dorion et Allen | 24 60 |
| Gormully et Orde | 6 90 |
| Goyette, A | 24 90 |
| Cie du ch. de fer Grand-Tronc | 10 80 |
| Grant, Geo. W | 5 40 |
| Greenshields et Greenshields | 96 80 |
| Hagel, H. F | 40 60 |
| Halifax Banking Co | 6 70 |
| Hall, Cross, Brown et Sharp | 243 70 |
| Hanna, D. B | 15 30 |
| Hanna et Cowan | 16 35 |
| Harcourt, Cowper et Macoomb | 20 90 |
| Hardy, Wilkes et Hardy | 13 75 |
| Harris, Henry et Cahan | 7 90 |
| Hatton et McLennan | 65 80 |
| Hazen, J. D | 6 60 |
| Henderson, Stuart | 15 30 |
| Holgate, Henry | 23 80 |
| Howland, Arnoldi et Bristol | 39 80 |
| Hutcheson et Fisher | 18 10 |
| Kidd, Blanchet et Jones | 60 50 |
| Kingsmill, Saunders et Torrance | 42 35 |
| Lafleur et MacDougall | 23 60 |
| Latchford, F. R | 7 30 |
| Leclerc et Goyette | 5 30 |
| Lougheed et McCarter | 56 70 |
| Lynch, Lawrence | 5 00 |
| MacCraken, Henderson et McKay | 77 00 |
| MacDonald, J. A | 15 40 |
| MacDonald et MacDonald | 13 10 |
| MacIntyre, R. W | 13 90 |
| Maclaren, Macdonald, Merritt et Shepley | 10 10 |
| Macmaster et Maclennan | 42 40 |
| Macmillan, Jas. A | 25 00 |
| Meredith et Fisher | 15 30 |
| Mills et Mills | 11 80 |
| Morgan, E. A. D | 21 80 |
| Morrisey, T. L | 24 30 |
| Moss, Barwick et Franks | 10 40 |
| Mullarkey, J. P | 30 80 |
| Mulvey et McBrady | 12 50 |
| McCarthy et Bangs | 11 90 |
| McCarthy, Osler, Hoskin et Creelman | 78 40 |
| McDougall, J. M | 17 80 |
| McIntyre, A. F | 19 40 |
| McMurrich, Coatsworth, Hodgins et Cie | 10 40 |
| McNally, Paul | 6 90 |
| McPherson, Clark, Campbell et Jarvis | 6 40 |
| McVeity, Taylor | 25 70 |
| Nelson, Joseph | 43 70 |
| O'Connor et Hogg | 178 40 |
| O'Gara, MacTavish et Gemmell | 11 15 |
| Osler, Hammond et Nanton | 8 00 |
| A reporter | 3,917 40 |

| "Gazette du Canada"—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,917 40 |
| Parke et Purdon | 11 90 |
| Patterson, Leggatt, Murphy et Sale | 18 05 |
| Perkins et Fraser | 11 50 |
| Perry et Perry | 12 50 |
| Phillips, Geo. H | 16 60 |
| Prevost, R., et Cie | 5 40 |
| Purdon, D. H | 13 90 |
| Cie de chem. de fer Québec, Montmorency et Charlevoix | 5 00 |
| Rathbun, F. S | 45 20 |
| Rawlings, E | 21 80 |
| Raymond et Cohoe | 43 45 |
| Richards et Bradshaw | 72 90 |
| Roaf, Curry, Gunther et Greene | 9 90 |
| Robinson, O'Brien et Gibson | 23 35 |
| Rochon et Champagne | 12 25 |
| Ryan et Jacobs | 42 20 |
| Scott, J. G | 5 30 |
| Sinclair, R. V | 66 45 |
| Smith, R. A | 8 30 |
| Spragge, H. L | 19 10 |
| Staunton et O'Heir | 34 40 |
| Stewart, McLeod | 11 30 |
| Street et Cie | 11 40 |
| Sutherland, Hugh | 13 10 |
| Symons et Meyer | 39 30 |
| Teetzel, Harrison et McBrayne | 10 40 |
| Thorne, Warren et Starr | 14 25 |
| Toronto News Co | 5 65 |
| Trail-Creek, Cie de tramway de | 11 90 |
| Turnbull et Barrie | 13 90 |
| Tytler et McCabe | 13 90 |
| Watson, Smoke et Masten | 13 55 |
| White et Cie | 142 60 |
| Wood, R | 6 40 |
| Wurtell. A. C | 8 20 |
| Item au-dessous de $5 | 230 44 |
| | 4,963 14 |
| Moins—Remb. à Chrysler et Lewis | 7 80 |
| **Ventes de publications.** | 4,955 34 |
| Aux départements— | |
| Rapports et *Débats* | 874 55 |
| Statuts | 777 42 |
| Au public | 6,030 66 |
| | 7,682 63 |
| **Ventes de rapports aux départements.** | |
| Agriculture | 91 85 |
| Auditeur général | 1 50 |
| Douanes | 19 00 |
| Finances | 16 10 |
| Commission géologique | 0 90 |
| Chambre des Communes | 11 75 |
| Affaires indiennes | 14 55 |
| Revenu de l'intérieur | 74 60 |
| Intérieur | 64 05 |
| Justice | 161 15 |
| Bibliothèque du parlement | 17 40 |
| Marine et Pêcheries | 28 45 |
| Milice et défense | 50 05 |
| Postes | 27 55 |
| Conseil privé | 16 10 |
| Impressions publiques et papeterie | 0 75 |
| Travaux pablics | 87 80 |
| Chemins de fer et canaux | 34 20 |
| Secrétariat d'Etat | 152 30 |
| Sénat | 4 50 |
| | 874 55 |

| **Ventes de Statuts aux départ.** | $ c. |
|---|---|
| Agriculture | 23 36 |
| Auditeur général | 8 15 |
| Douanes | 156 30 |
| Finances | 23 05 |
| Commission géologique | 0 21 |
| Chambre des Communes | 61 34 |
| Affaires indiennes | 0 80 |
| Revenu de l'intérieur | 83 38 |
| Intérieur | 26 48 |
| Justice | 73 19 |
| Marine et pêcheries | 77 13 |
| Milice et défense | 8 88 |
| Police à cheval du Nord-Ouest | 19 50 |
| Postes | 4 78 |
| Conseil privé | 23 56 |
| Travaux publics | 0 75 |
| Chemins de fer et canaux | 90 61 |
| Secrétariat d'Etat | 19 38 |
| Sénat | 44 30 |
| Commerce | 32 27 |
| | 777 42 |
| **Ventes au public.** | |
| Allan, H. W | 7 54 |
| Banner of Gold Pub. Co | 6 00 |
| Banque de l'Amérique Brit. du Nord | 6 80 |
| Beausoleil, C | 7 68 |
| Béchard, F., M.P | 5 91 |
| Bentley, H | 5 00 |
| Berthiaume, T | 10 25 |
| Blair, l'hon. A. G | 22 00 |
| Blondeau, F. E | 9 00 |
| Chambre de commerce de Montréal | 7 10 |
| Boivin, L. J | 5 00 |
| Bruneau, A. A | 10 52 |
| Cameron, H | 22 47 |
| Cargill, H | 47 28 |
| Carpenter, J. M | 8 28 |
| Carswell Co | 481 67 |
| Cartwright, sir R. J | 15 89 |
| Casey, Geo. E | 40 00 |
| Charlton, John | 9 37 |
| Chrysler et Lewis | 14 32 |
| Cook, Fred | 15 00 |
| Cockburn, G. R. R | 5 15 |
| Costigan, l'hon. John | 8 25 |
| Craig, T. D | 24 04 |
| Creighton, J. G. A | 13 50 |
| Dawson, C. F | 9 96 |
| Dickey, l'hon. A. R | 72 45 |
| Doherty, T. K | 7 20 |
| Domville, James | 6 00 |
| Durie, J. et Fils | 13 00 |
| Edgar, J. D | 13 07 |
| Erie Medical Co | 6 00 |
| Gouvernement exécutif, Frédéricton | 10 30 |
| Ferguson, A | 7 65 |
| Ferguson, l'hon. D | 30 45 |
| Filteau, J. O | 11 63 |
| Flint, T. B | 6 04 |
| Foster, Brown et Cie | 28 03 |
| Fraser, S | 6 30 |
| Fréchette, L. J | 35 37 |
| Gentle, M A. L | 117 00 |
| Gibson, W | 13 96 |
| Goodwin Law Book and Pub. Co | 74 65 |
| Gormully et Orde | 30 87 |
| Haggart, l'hon. J. G | 16 09 |
| Henderson, D | 15 38 |
| Jeannotte, H | 19 10 |
| Kaulback, E | 5 00 |
| Kenny, T. E | 15 32 |
| King, P. S., et Fils | 12 91 |
| A reporter | 1,391 75 |

| **Ventes au public**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,391 75 |
| Law Society of U. C | 11 00 |
| Lay, J. G., $5.62; Lomas, C J., $7.62. | 13.24 |
| Mara, J. A | 11 00 |
| Mills, Hon. D | 25 89 |
| Moncrief, Geo | 32 19 |
| Montague, l'hon. W. H | 1,545 26 |
| Morton, Phillips et Cie | 11 91 |
| McCarthy, Dalton | 76 02 |
| McDonald, J. A | 8 08 |
| McDougall, H. F | 19 62 |
| McKenzie, J. A | 7 50 |
| McLarty, P | 24 38 |
| McLennan, R. R | 49 41 |
| McMullen, Jas | 24 62 |
| Paquet, Z | 13 00 |
| Pelletier, L. C | 16 52 |
| Pratt, W. H | 12 30 |
| Prior, l'hon. E. G | 18 10 |
| Prowse, l'hon | 6 03 |
| Ratté, Pierre, $6; Reid, J., $18 | 24 00 |
| Rider, T. B | 13 76 |
| Rinfret, Dr C | 6 30 |
| Ronan, R | 11 25 |
| Ryckman, S. S | 58 45 |
| Semple, Andrew | 20 91 |
| Sinclair, R. V | 15 00 |
| Sutherland, Jas | 1,412 30 |
| Tarte, J. Israël | 14 12 |
| Taylor, George | 325 04 |
| Théoret, C | 97 38 |
| Tupper, l'hon. sir C | 47 30 |
| Tupper, l'hon. sir C. H | 21 60 |
| Vickery & Hill Co | 5 00 |
| Wallace, l'hon. N. C | 61 30 |
| Welch, L. A | 15 00 |
| A reporter | 5,466 53 |

| **Ventes au public**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,466 53 |
| White et Cie | 5 75 |
| Whiteford et Théoret | 23 11 |
| Wood, l'hon. J. F | 10 22 |
| Yeo, J | 7 10 |
| Item au-dessous de $5 | 522 95 |
| | 6,035 66 |
| Moins—Remb. à A. Ferguson | 5 00 |
| **Profits de la papeterie.** | 6,030 66 |
| Papeterie en mains le 1er juillet 1895. | 58,462 89 |
| do achetée durant l'année | 189,381 71 |
| Frais de transport | 2,593 39 |
| Compte de l'imprimeur de la reine pour ouvrage fait au matériel | 5,617 81 |
| Gages au bureau de l'imprimerie | 5,683 59 |
| Profits sur les transactions de l'année | 1,627 59 |
| | 263,366 98 |
| Papeterie distribuée pendant l'année— | |
| Au service intérieur | 30,659 09 |
| do extérieur | 168,800 29 |
| Papeterie en mains le 1er juillet 1896 | 63,907 60 |
| **Revenu casuel.** | 263,366 98 |
| Dackus, A.— | |
| 291,515 liv. papier de rebut à 20c | 583 02 |
| Woodburn, T. M.— | |
| 17,275 liv. papier de rebut à 26 | 44 92 |
| Morrison & Co., The J. L.— | |
| Fuseaux vides de la reliure | 29 50 |
| Leslie, John: rebut d'or | 3 69 |
| Div. person.: 3 caisses doub. en f.-bl. | 1 50 |
| | 662 63 |

**Arrérages dus pour la "Gazette du Canada", l'Acte du Cens électoral et des publications, du 1er juill. 1891 au 30 juin 1896, et restés impayés au 18 fév. 1897.**

| | $ c. |
|---|---|
| Bergin, D., feu, Cornwall, Ont. | 80 52 |
| Boulton, l'hon. C.A., Shellmouth, Man. | 98 84 |
| Bruneau, A. A., M.P., Sorel, Qué | 11 74 |
| Burnham, J., M.P., Ashburnham, Ont | 6 77 |
| Casey, Geo., M.P., Fingal, Ont | 77 30 |
| Chisholm, A., Antigonish, N.-E | 11 88 |
| Clements, E. F., Yarmouth, N.-E | 10 70 |
| Comeau, J. E., Meteghan, N.-E | 11 65 |
| Daly, l'hon. T. M., Rossland, C.-B | 120 27 |
| Desjardins, L. G., Québec, Qué | 6 04 |
| Dewart et Raney | 11 40 |
| Drayton et Dunbar, Toronto, Ont | 4 80 |
| Dubeau, Geo., Sainte-Emélie, Qué | 14 30 |
| Conseil exécutif, Charlottet'n, I. P.-E. | 1 80 |
| Fairbairn, C., Bobcaygeon, Ont | 41 19 |
| Fitzgerald et Fitzgerald | 3 95 |
| Forbes, F. G., Halifax, N.-E | 63 00 |
| Gillies, J.A., M.P., Sydney, N.-E | 8 02 |
| Gillies et McEchen do | 13 60 |
| Geory, John, London, Ont | 11 83 |
| Gray, W. M | 0 15 |
| Henderson, D., M.P., Acton, Ont | 1 76 |
| Hughes, S., M.P., Lindsay, Ont | 20 02 |
| Ingram, A. R., M.P., St-Thomas, Ont. | 21 45 |
| Ives, l'hon. W. B., M.P., Sherbrooke. | 21 98 |
| Jackson, Jas., Brampton, Ont | 6 60 |
| Jeannotte, H., Montréal, Qué | 7 99 |
| Joncas, L. Z., Québec, Qué | 4 38 |
| Jones, F. C., Toronto, Ont | 1 40 |
| Jones, H. L., Weymouth, N.-E | 8 25 |
| A reporter | 703 58 |

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 703 58 |
| Lachapelle, Dr, Montréal, Qué | 22 50 |
| Lanctot, Dr do | 6 77 |
| Leclair, Pierre, Montréal, Qué | 2 55 |
| Lennox, Houghton, Barrie, Ont | 3 85 |
| Metcalfe, J. H., Kingston, Ont | 66 00 |
| Miller, A. C., Picton, Ont | 37 40 |
| Mills, J. B., M.P., Annapolis, N.-E | 0 79 |
| Montague, l'hon. W.H., M.P., Dunnville, Ont | 57 27 |
| Murray, T., Pembroke, Ont | 17 16 |
| McAlister, J., M.P., Campbellton, N.-B | 5 55 |
| McDonald, W. W., Fleming, T.N.-O. | 3 70 |
| McDougall, H. F., M.P., Christmas Island, N.-E | 39 24 |
| McIntyre, J. M | 5 25 |
| Neelon, S., Sainte-Catherine, Ont | 45 20 |
| Patterson, J., Hamilton, Ont | 4 25 |
| Perly, l'hon. W.D., Wolseley, T.N.-O. | 5 99 |
| Poirier et McCully | 6 25 |
| Ronan, R., Ottawa, Ont | 94 05 |
| Sawden, B., Toronto, Ont | 1 00 |
| Scrimgeour, D | 11 03 |
| Smyth, James, Montréal, Qué | 6 30 |
| Sproule, Dr, M.P., Markdale, Ont. | 38 93 |
| Stewart, McLeod, Ottawa, Ont | 18 25 |
| Taché, L. H., Montréal, Qué | 21 00 |
| Valois, J. M | 10 13 |
| Walsh, M. F., Ottawa, Ont | 29 13 |
| Watson et Osbourne, Innisfail | 0 25 |
| | 1,263 28 |

## *Re* Arrérages dus.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 23 septembre 1896.

Monsieur,—Je dois appeler votre attention sur les arrérages dus à votre département.

| | |
|---|---|
| La somme due au 30 juin 1895 et impayée au 31 décembre, était de........................................ | $ 649 48 |
| La somme due au 30 juin 1896 pour marchandises et services pendant l'exercice 1895-96, et impayée au 31 juillet, était de.................................. | 1,376 76 |
| La somme due au 31 août, pour marchandises et services durant juillet, était de.......................... | 214 60 |
| Total.......................... | $2,240 84 |

Je dois vous demander ce qui a été fait à cet égard. Les libraires, à qui un escompte est accordé, ne devraient-ils pas être appelés à payer promptement?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 28 sept. 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23, adressée à l'imprimeur de la reine, *re* arrérages dus, et de vous dire en réponse que la somme due au 30 juin 1895 reste la même, ainsi que le constate un état fourni.

La somme due au 30 juin 1896 et impayée au 31 juillet, était de $1,399.51 ; depuis il a été payé quelques articles dont la liste vous sera envoyée. La somme due au 31 août est presque toute payée.

Les libraires sont obligés de payer promptement, mais le gouvernement se trouvant dans l'impossibilité de solder des contre-comptes depuis le 1er juillet jusqu'au 24 du courant, quelques-uns ont démandé du délai.

Les sommes dues en 1895 et 1896 sont pour la plupart entre les mains de membres du parlement pour discours.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. GLIDDON, *comptable.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 6 octobre 1896.

Monsieur,—Dans ma lettre du 23 septembre, je vous demandais ce qui a été fait au sujet des nombreux arrérages dus à votre département.

Dans sa réponse, votre comptable ne me donne aucun renseignement sur ce point. Je renouvelle ma demande. En parcourant la liste de ceux qui doivent des arrérages. j'ai raison de croire que plusieurs s'acquitteraient de suite s'ils y étaient invités.

Une prompte réponse m'obligera.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, 10 nov. 1896.

Monsieur,—J'ai devant moi vos lettres du 23 septembre et des 6 et 15 octobre. Comme mes précédentes lettres n'ont pas suffisamment répondu à quelques-uns des points qu'elles touchent, je vais aujourd'hui les traiter dans leur ordre.

Vous demandez si les libraires ne devraient pas être appelés à payer promptement. Sans doute qu'ils devraient l'être, ils le sont.

* * * * * *

Vous demandez ce qui a été fait au sujet de ces comptes, et vous observez qu'un grand nombre de ceux qui doivent des arrérages les solderaient sans retard s'ils en étaient priés. En réponse, je dois dire que c'est une erreur de croire que la demande n'en a pas été faite. Ces comptes sont envoyés fréquemment, et non moins fréquemment les demandes de payer sont faites. De temps en temps des traites sont faites sur des libraires ou des particuliers qui sont en retard, mais je n'ai pas commencé de poursuites, parce que j'ai pensé que ce serait perdre cinq fois autant que je pourrais percevoir. Au reste, je n'ai pas l'autorisation d'inaugurer ce mode de faire rentrer les arrérages. J'applique strictement les règlements pour empêcher que de nouveaux noms viennent s'ajouter sur les livres, en ce qui concerne le public ; ce dernier en général nous donne très peu de tracas.

J'en viens maintenant à la source réelle de nos embarras ; elle a fait le sujet de précédentes communications qui n'ont pas abouti à un mode d'action défini. Je vous envoie une liste complète des arrérages, et je vous prie d'y observer que les trois quarts de ces arrérages sont dus par des membres du parlement, et une grande partie du quart restant couvre des effets envoyés à la demande de membres du parlement. En somme, le public général doit très peu de chose. Comme vous le savez, différents plans ont été élaborés pour faire rentrer les sommes dues par les députés, et une fois le comité des impressions a déposé un rapport recommandant de déduire de leur indemnité les comptes pour impression de leurs discours. La Chambre a biffé ce paragraphe et adopté le reste du rapport.

Il est évident que je suis tenu d'imprimer les dicours des députés : la Chambre l'a ordonné, et c'est une loi. Si je les imprime je dois aussi les livrer, car en les imprimant la dépense est faite, et ils ne représentent aucune valeur pour le gouvernement—c'est autant de papier de rebut ; ils ne peuvent être distribués et ils ne constituent pas un actif. Le mode suivi, dans les affaires du dehors, consiste à exiger un dépôt d'avance ; mais ici c'est hors de question, et j'ai toujours à ne pas oublier que, en ce qui concerne les discours, j'agis comme imprimeur du parlement, je relève du parlement et du comité des impressions, qui a l'autorisation du parlement. Je ne puis faire de rigoureux règlements pour les membres du parlement, sauf si j'y suis autorisé par ce comité.

Ces arrérages vous sont et vous ont toujours été signalés chaque année, et vous en faites rapport à la Chambre. En l'état présent, je ne vois pas qu'un fonctionnaire subalterne ait autre chose à faire. Je ne puis établir des règlements que mes supérieurs devront observer.

Cependant, je vais soumettre l'affaire au ministre et lui envoyer une copie de cette lettre avec la liste qui l'accompagne. En attendant, je vais continuer de demander la rentrée des arrérages dus, et j'espère en obtenir beaucoup.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R.*

---

## *Re* Papier de rebut.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 octobre 1896.

MONSIEUR,—Les sommes suivantes ont été accusées comme produits de la vente du papier de rebut :—

| | |
|---|---|
| T. M. Woodburn—17,275 liv. à 26c | $ 44 92 |
| A. Dackus—291,515 liv. à 20c | 583 02 |

Relativement à la correspondance échangée en mai 1895, je dois aujourd'hui demander des détails sur le contrat intervenu avec M. Dackus : si des soumissions ont été demandées, quand le contrat a été passé, pour combien de temps, et autres renseignements de cette nature. Je ne vois pas qu'une caution ait été déposée.

Je dois dire que deux personnes, qui paraissent connaître le prix que paie le présent entrepreneur, m'ont appris qu'elles sont prêtes à payer davantage, et désirent savoir si des soumissions seront de nouveau demandées. Je les ai renvoyées à vous.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE, OTTAWA, 27 oct. 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 21 octobre, dans laquelle vous me demandez des détails sur le contrat intervenu avec Dackus, si des soumissions ont été demandées, quand le contrat a été fait, pour combien de temps, et autres renseignements de cette nature.

Le papier de rebut a été le sujet d'une volumineuse correspondance, beaucoup trop importante, suivant moi, pour la valeur qu'il rapporte au gouvernement. Ce service est administré d'une façon contre laquelle j'ai toujours protesté comme irrationnelle au plus haut degré, car 80 pour 100 de la somme totale réalisée par le gouvernement sont dépensés pour avoir les pièces justificatives des produits de la vente. Je ne pense pas que, en dehors du gouvernement, un mode aussi peu pratique serait toléré.

* * * * * *

Je dois porter à votre attention le fait que cette correspondance a duré depuis le 10 mai jusqu'au 6 juin avant qu'on en arrivât à une décision. Pendant ce temps-là les départements étaient encombrés de papier de rebut, et dans quelques-uns il s'était accumulé au point de mettre les édifices en danger par les risques de l'incendie. Aussi les sous-chefs m'ont-ils poussé à prendre une décision. Finalement le sous-directeur général des postes m'a notifié qu'il ferait enlever le papier de rebut par le département des travaux publics. Je lui ai répondu que, bien que cela me parût être chose très raisonnable, je n'étais pas en situation de l'autoriser à le faire. Le résultat fut que le département des travaux publics enleva le papier de rebut et le fit déposer sur des terrains vacants; on m'a apporté des feuilles imprimées que le vent avait répandues dans les rues et qui témoignent du peu de soin avec lequel on a disposé des documents publics.

Je vous donne ces détails pour vous montrer combien irrationnel est le mode suivi et combien inapplicables sont les moyens lents que prend le gouvernement pour disposer d'une affaire très simple qui exige de la promptitude. Les édifices publics ont été mis en péril d'incendie et les employés des départements ont été gênés dans leur travail afin de ménager au gouvernement du Canada une centaine de dollars par année.

Je vais maintenant raconter ce qui est arrivé lorsque la disposition de ce papier de rebut m'a été confiée sans réserve par un arrêté du conseil.

Instruit par le retard apporté à une décision dans l'affaire du contrat Woodburn, je décidai qu'il n'y aurait plus de contrats à l'avenir, et que le travail se ferait au jour le jour, afin que dès qu'il surviendrait quelque chose qui ne donnerait pas satisfaction je pus instantanément appliquer un remède. J'envoyai le plus tôt possible quelqu'un connaître les prix de toutes les personnes qui paraîtraient en situation de faire la besogne. J'obtins ainsi les soumissions suivantes:—

| | |
|---|---|
| T. M. Woodburn | $0 15 |
| J. McFarlane | 0 16 |
| Alfred Bart | 0 17 |
| Alex. Dackus | 0 20 |

L'offre de M. Dackus, étant la plus élevée, fut acceptée; mais lors même qu'elle n'aurait pas été la plus élevée je l'aurais probablement acceptée, car il est réellement le seul homme à Ottawa en état de faire cette opération. Seul il a les facilités pour classer les différentes espèces de papier et pour en disposer avec promptitude. Néanmoins, comme sa soumission était la plus haute, je n'eus pas à m'occuper des autres. Toujours, depuis, M. Dackus a fait l'ouvrage de la façon la plus satisfaisante, et les départements n'ont jamais été aussi bien débarrassés de papier de rebut que depuis qu'il s'en est chargé.

Voilà où en sont les choses, et pourquoi vous ne pouvez trouver de caution déposée ; il n'était pas dans mon intention qu'il y eût de garantie ni de contrat pour un espace de temps donné, mais j'ai voulu que l'ouvrage fût fait jour par jour absolument sous mon contrôle.

Votre lettre m'apprend que deux personnes sont prêtes à payer plus cher que M. Dackus, et que vous me les avez envoyées. L'une d'elles est, je crois, M. Woodburn.

* * * * * *

L'autre qui s'est adressée ici est M. Bart, qui avait précédemment soumissionné à raison de 17 centins. Personne autre, que je sache, n'a fait de demande, et les fabriques de papier n'y toucheraient même pas. Eddy a refusé de recevoir en présent tout le papier de rebut.

Je vous prie de m'excuser si je suis entré dans autant de détails, mais ils m'ont paru nécessaires, car à tout instant on me demande de parler de cette affaire, et je l'ai fait une fois pour toutes, afin que vous en connaissiez bien les plus infimes détails.

Je ne puis terminer ma lettre sans vous exprimer encore une fois ma conviction qu'il est absolument irrationnel de mettre la propriété publique en un danger imminent dans le but d'économiser pour une valeur de $500 de papier de rebut, et encore l'économie ne s'élève pas à cette somme, car il en coûte $400 au gouvernement pour la percevoir.

Comme le travail se fait aujourd'hui, l'argent est au moins perçu promptement, tandis que sous l'ancien système des contrats j'avais des misères infinies à faire les perceptions.

L'arrêté du conseil m'a confié ce service sans réserve, et je l'exécute au meilleur de mes capacités dans l'intérêt du gouvernement. M. Dackus fait la besogne depuis un peu plus d'une année, et dès que j'aurai le temps de m'occuper de la chose je verrai ce qu'il pourrait y avoir de mieux à faire une autre année.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R. et C.P.*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1895-6.

## PARTIE P

# BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

## DÉTAILS DES DÉPENSES

| Bureau du Conseil privé—Dépenses. | $ c. |
|---|---|
| Gouvernement civil : Autorisé par la loi | 7,766 60 |
| do Appointements | 32,541 62 |
| do Dépenses imprévues.........(Page P—3) | 9,154 97 |
| Divers : Classification des archives.........( do P—2) | 1,000 00 |
| | 50,463 19 |

| Retenue du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| .......... | Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G., Premier et président du Conseil, du 1er juillet au 27 avril 1896. | 6,599 94 | |
| .......... | L'hon. A. R. Angers, président du Conseil, du 1er mai au 30 juin 1896. | 1,166 66 | |
| | *Personnel.* | | |
| 28 00 | Baldwin, R. W., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 32 00 | Bennetts, F. K., do do | 1,600 00 | |
| 26 25 | Bliss, H. A., do do | 750 00 | |
| * | Burke, D., do do | 1,200 00 | |
| 9 90 | Burns, L., messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 330 00 | |
| 3 64 | Carleton, J., messager, 7 m. au 31 janv. 1896, à $500 | 291 62 | |
| .......... | Carleton, John C., messager surnum., 6 m. au 30 juin 1896, à $300 | 150 00 | |
| * | Chadwick, F., 3 m. à $800; 9 m. à $850 | 837 50 | |
| 48 00 | Chapleau, S. E. St. O., greffier de la couronne en chancellerie, 12 m. 30 juin 1896 | 2,400 00 | |
| 6 25 | Chilton, B., messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| 29 31 | De Brisay, W. C., 3 m. à $800; 9 m. à $850 | 837 50 | |
| 25 25 | De Lanaudière, C. T.: 9 m. à $1,250; 3 m. à $1,300 | 1,262 50 | |
| 31 00 | Foley, J. G., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,550 00 | |
| * | Fraser, J. R.: 2 m. à $600; 9 m. à $650 | 587 50 | |
| .......... | Gérin, Léon, secrétaire particulier, du 1er mai au 30 juin 1896, à $600. | 100 00 | |
| 19 00 | Keating, C. J., 12 m. au 30 juin 1896 | 950 00 | |
| 10 72 | Kezar, G. G.: 3 m. à $550; 9 m. à $600 | 587 50 | |
| 36 00 | Lee, W. H., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,800 00 | |
| 13 75 | Lefebvre, J. M. J.: 3 m. à $650; 9 m. à $700 | 687 50 | |
| 28 00 | Lelièvre, S., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 14 63 | Lemaire, E. J.: 3 m. à $450; 9 m. à $500 | 487 50 | |
| 14 63 | Lothrop, H. W.: 3 m. à $450; 9 m. à $500 | 487 50 | |
| 42 00 | Loux, W., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,200 00 | |
| .......... | Macdonald, J., 440 hrs à 50c | .......... | 220 00 |
| .......... | Macdonell, K., 1,560 hrs à 50c | .......... | 780 00 |
| 19 00 | May, H. A., 12 m. au 30 juin 1896 | 950 00 | |
| 15 50 | McElroy, J.: 6 m. à $750; 6 m. à $800 | 775 00 | |
| 64 00 | McGee, J. J., greffier du Conseil privé, 12 m. au 30 juin 1896 | 3,200 00 | |
| † | Naughten, M., 12 m. au 30 juin 1896 | 700 00 | |
| .......... | Palmer, Mlle E., commis surnuméraire, 2 m. au 30 juilet 1895; du 21 octobre au 3 mai, à $400 par année | 280 58 | |
| 42 00 | Payne, J. L., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,200 00 | |
| .......... | do secrétaire particulier, du 1er juillet au 27 avril, à $600. | 495 00 | |
| 24 50 | Plunkett, J. M., 12 m. au 30 juin 1896 | 700 00 | |
| 40 00 | Pope, Joseph, 10 m. au 30 avril 1896, à $2,400 | 2,000 00 | |
| .......... | Potter, H., messager, 366 jrs au 30 juin, à $1 | 366 00 | |
| .......... | Walsh, P. H.: commis surnuméraire, du 1er sept. au 30 juin, moins 33 jrs, à $400 par année; détaillé en 1894-95 (page P—3), $19.33 | 315 81 | |
| 25 50 | Wood, E. B.: 6 m. à $1,250; 6 m. à $1,300 | 1,275 00 | |
| 648 83 | | 41,420 61 | 1,000 00 |
| | Imputés comme suit :— | | |
| | Gouvernement, civil : Autorisé par la loi | 7,766 60 | |
| 648 83 | do Appointements | 32,541 62 | |
| .......... | do Dépenses imprévues | 1,112 39 | |
| .......... | Divers, classification des archives | .......... | 1,000 00 |
| 648 83 | | 41,420 61 | 1,000 00 |

*Passé l'âge pour le fonds de retraite lors de la nomination.
†Au-dessus de 35 ans de service.

| Gouvernement civil : Bureau du Conseil privé—Dépenses imprévues. | $ c. |
|---|---|
| *Aide de commis et autres.* | |
| Commis surnuméraires et messagers à Ottawa......(page P—2) | 1,112 39 |
| *Impressions ($1,846.46.)* | |
| Imprimeur de la reine, impressions, reliure, etc...... | 1,693 02 |
| Lithographie...... | 153 44 |
| *Papeterie ($2,000.)* | |
| Liasses, 18, $6.75 ; 18 poinçons, $2.52 ; 1 sac à dépêches, $5.50...... | 14 77 |
| Livres blancs : 43 journaux, $16.65 ; 18 papier-ministre, $9.87 ; 3 grands-liv., $4.80 ; 12 lettres, $14.40 ; 15 memo, $6.15 ; 8 douz. rapporteurs, $4.40 ; 3 réquisitions, $2.10 ; 22 albums, $28.90 ; 37 douz. brouillons, $33.90 ; divers autres, $2.10...... | 123 27 |
| Livres et cartes : Almanachs, 24, $7.68 ; "Canada Law Journal", $5 ; "Capital and Labour," $25 ; almanachs des adresses, 5, $12.55 ; "Garland's Banks, Bankers and Banking," $3 ; Histoire du Nord-Ouest, $10 ; dictionnaire Impérial, $17.67 ; carte de l'empire britannique, $10 ; "Political Appointments, Parliament and Judicial Bench in the Dominion of Canada, 1867-1895," $4 ; "Webster's International Dictionary," $13.50 ; divers autres, $15.15...... | 145 15 |
| Publications parlementaires : Débats des Communes, 15, $45 ; Acte des élections fédérales, 70, $4 : "Electoral Atlas", $1.50 ; Budget, 7, $1.60 ; "Manitoba School Case", 25, $5 ; "Parliamentary Companions", 3, $6 ; Débats du Senat, 5, $15 ; "Slater's Code", 11 exemplaires, $21.60 : Statuts du Canada, 4, $8 ; Annuaire statistique, 12, $9 ; divers actes, $19.79...... | 114 89 |
| Boîte à couleurs et couleurs, $3.01 ; 6 peaux de chamois, $3.60 ; 107 feuilles de carton, $8.22...... | 14 83 |
| Cartes, 102 paq., $6.90 ; 4 boîtes à dépêches, $76 ; 24 lieuses Dunlevie, $1.24...... | 84 14 |
| Oblitérateurs, 2 douz., $2.90 ; 39,350 enveloppes, $137.45 ; 1 douz. buvards, $1.92...... | 142 27 |
| Boîtes à liasses : 4 à 40c. ; 16 à 54c. ; 6 à 36c. ; et 16, $6.93...... | 19 33 |
| Liasses Eclipse, 21, $7 ; 4 tiroirs à liasses Amberg, $8...... | 15 00 |
| Liasses : 9 douz. à 30c. chaque ; 6 douz. à 25c. chaque, 1 à 52c...... | 50 92 |
| Colle, 18 bouteilles, $3.42 ; 21 index, $3.70 ; 39 encriers, $10.60...... | 17 72 |
| Encre, 96 bouteilles, $27.19 ; couteaux de pupitre, 48 à 27c. ; 2 couteaux à papier à 15c...... | 40 45 |
| Canifs, 33, $27.36 ; 12 couteaux à ressort, $3 ; 1 miméographe, $41.75...... | 72 11 |
| Galon, soie verte, 27 douz., $16.79 ; 1 presse aux lettres, $4 ; 10 crayons, $2.76...... | 23 55 |
| Mucilage, 24 bout., $8.64 ; 3 fontaines, $1.50 ; 30 bout. de colle, $5.40...... | 15 54 |
| Papier : buvard, 4¾ rames, $24.26 ; ministre, 60 rames, $317.54 ; à lettre, 3 rames, $15.30 ; communicatif, 6 rames, $4.05 ; à note, 61½ rames, $81.50 ; semi-carbone, 47 boîtes, $146.40 ; à découper, 7 mains, $11.75 ; à envelopper, 11 rames, $51.10...... | 651 90 |
| Boîtes à brochures, 6, $9 ; 50 feuilles de soie perforée, $22.50 ; 1 poinçon, $1.50...... | 33 00 |
| Agrafes, 94 boîtes, $8.66 ; épingles, 96 papiers à 12c. ; 48 à 7c...... | 23 54 |
| Crayons, 195 douz., $27.37 ; colorés, 3 douz., $1.65 ; porte-plumes, 29 douz., $8.06...... | 37 08 |
| Plumes, 96 boîtes, $26.19 ; 1 plume stylographique, $5 ; 3 tire-lignes, $3.66...... | 34 85 |
| Rubau, 85 roul. à 80c., 3 à 70c., 71 à 20c. ; 12 feuilles caoutchoutées à 21c...... | 86 82 |
| Bandes en caoutchouc, 92 boîtes, $34.80 ; 16 étampes en caoutchouc, $2.40 ; 11 règles, $2.35...... | 39 55 |
| Ciseaux, 31 prs, $18.51 ; 2 roul. de toile à calquer, $9.10 ; 48 liv. de ficelle, $11.28...... | 38 89 |
| Rubans de clavigraphe, 76, $59.11 ; fournitures, $2.88 ; 3 liv. de cire, $1.38...... | 63 37 |
| Cire, 18 boîtes, $3.18 ; diverse papeterie fournie, $108.92...... | 112 10 |
| *Divers ($4,196.12.)* | |
| Frais de voyages : sir M. Bowell, $618.13 ; l'hon. A. R. Angers, $26 15 ; J. J. McGee, $382 ; J. Carleton, $51.33 ; F. Chadwick, $11.20 ; S. E. St. O. Chapleau, $46.78 ; W. C. DeBrisay, $28.32 ; L. Gérin, $127.69 : W. Loux, $14.75 ; J. L. Payne, $111.53...... | 1,417 88 |
| Frais de voyage des commissaires fédéraux à Winnipeg *re* Ecoles du Manitoba...... | 339 30 |
| Louage de voit. à Ottawa : J. J. McGee, $38 ; J. Pope, $1.75 ; J. L. Payne, $6 ; messagers, $5.50 | 51 25 |
| Charriage, $53.50 ; 3 boîtes d'emballage, $3 ; sac et courroie, $7.05...... | 63 55 |
| Verres découpés, 1 douz. $4 ; pot à la glace, 90c. ; réparer des horloges, 75c. ; marteau, 65c...... | 6 30 |
| Goûters pour le cabinet...... | 299 90 |
| Journaux, revues périodiques, etc., $598.89 ; frais de port, $113.01 ; téléphones, $2.15...... | 714 05 |
| Billets de tramway, $48 ; frais de messagerie, $6.93 ; frais de transport, $13.77...... | 68 70 |
| Télégrammes : Cie de tel. du C.C.P., $742.91 ; Cie de tel. G.N.-O., $348.55 ; divers, $2.13...... | 1,093 59 |
| Broquettes, $1 ; crachoirs, 60c. ; feutre, 50c. ; benzine, 30c. ; laque, 20c...... | 2 60 |
| Loyer de clavigraphe, 6¼ m., $31.25 ; clavigraphe réparé et fournitures, $23.75...... | 55 00 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Mme M. Patterson, 12 m. à $7...... | 84 00 |
| | 9,170 01 |
| Moins—Papeterie imputée à 1896-97...... | 15 04 |
| | 9,154 97 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1895-6.

---

## PARTIE Q

# MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DFS RECETTFS

| Ministère des travaux publics: Sommaire des dépenses. | Page dans la p. Q | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| *Gouvernement civil.* | | | |
| Ministre | 6 | 7,000 00 | |
| Gouvernement civil: Appointements | 6 | 48,002 03 | |
| | | | 55,002 03 |
| do Dépenses casuelles, générales | 10 | 3,378 91 | |
| do do papeterie, impressions, etc. | 10 | 3,441 27 | |
| | | | 6,820 18 |
| *Imputables sur le capital.* | | | |
| Fleuve Saint-Laurent : Chenal des navires | 25 | 106,994 73 | |
| Rivière Kaministiquia | 17 | 7,830 85 | |
| | | | 114,825 58 |
| *Imputables sur le revenu.* | | | |
| Edifices publics, Nouvelle-Ecosse— | | | |
| Salle d'exercices d'Halifax, y compris l'emplacement | 26 | 19,993 63 | |
| Edifice des immigrants d'Halifax | 26 | 23,449 68 | |
| Bureau de poste de Lunenburg, douane, etc. : Achèvement | 27 | 4,524 70 | |
| Bureau de poste de Pictou | 27 | 8,437 98 | |
| | | | 56,405 99 |
| Edifices publics, Nouveau-Brunswick— | | | |
| Edifice public de Marysville | 27 | 53 85 | |
| Douane de Saint-Jean, somme due à W. H. Thorne pour intérêt | 27 | 381 36 | |
| Lazaret de Tracadie | 28 | 19,999 50 | |
| | | | 20,434 71 |
| Edifices publics, provinces maritimes en général— | | | |
| Renouvellements et grosses réparations | 32 | ... | 11,920 34 |
| Edifices publics, Québec- | | | |
| En général : Renouvellements et grosses réparations | 42 | 11,999 40 | |
| Station de quarantaine de la Grosse-Ile | 32 | 900 49 | |
| Edifices publics de Montréal : Améliorations, etc | 36 | 14,336 74 | |
| Edifices des immigrants sur le quai de la reine, jetée et brise-lames Louise | 36 | 981 70 | |
| Bureau de poste de Québec: Nouvelle aile et chang. à l'anc. édifice | 37 | 2,498 77 | |
| Bureau de poste de Richmond, douane et revenu de l'intérieur | 37 | 1,629 50 | |
| Bureau de poste de Rimouski, douane, etc., emplac. donné gratuitem. | 37 | 5,297 40 | |
| Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul | 38 | 12,992 35 | |
| | | | 50,636 35 |
| Edifices publics, Ontario— | | | |
| En général : renouvellements et grosses réparations | 49 | 12,989 52 | |
| Bureau de poste d'Arnprior, douane, etc | 42 | 4,707 35 | |
| Bureau de poste de Brockville : Solde dû à Tompkins, Crain et Cie. | 42 | 1,457 82 | |
| Ecole de réforme fédérale, Alexandria | 43 | 6,125 42 | |
| Bureau de poste de Picton, douane, etc | 43 | 4,135 75 | |
| Rideau-Hall: Appareil de chauff., lumière électriq., nouvelle laiterie. | 43 | 1,277 55 | |
| Bureau de poste de Smith's-Falls, douane, etc | 43 | 1,742 65 | |
| Edifice public de Stratford : Pour réparer les dommages causés par l'incendie, 21 avril 1894 | 44 | 4,751 89 | |
| Salle d'exerc., Toronto : Bal. due à R. C. Windeyer, architecte surint. | 44 | 421 28 | |
| | | | 37,609 23 |
| Edifices publics, Manitoba— | | | |
| En général : Renouvellements et grosses réparations | 50 | 3,000 00 | |
| Ecole industrielle de Brandon : Achèvement | 49 | 524 00 | |
| Bureau de poste du Portage-la-Prairie, etc | 49 | 9,979 40 | |
| Edifices militaires de Winnipeg : Pour payer à la succession de feu D. N. McDonald le montant de l'entreprise pour chauffage | 49 | 3,200 00 | |
| | | | 16,703 40 |
| Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest— | | | |
| En général : Renouvellements et grosses réparations | 54 | 2,995 81 | |
| Palais de justice, violon et bâtiment de la police | 51 | 1,999 55 | |
| Edmonton, bureau d'enregistrement et bureau des terres | 51 | 286 00 | |
| Bureau de poste de Lethbridge, douane et palais de justice : Achèvement des paiements | 51 | 460 00 | |
| Palais de justice de Moosomin, rallonge, etc | 52 | 1,186 76 | |
| Palais de justice de Prince-Albert | 52 | 347 20 | |
| Bureau d'enregistr. de Prince-Albert : Achèv. des paiem. aux entrepr. | 52 | 349 50 | |
| | | | 7,624 82 |
| Edifices publics, T.N.-O., dépenses pour le départ. des affaires indiennes— | | | |
| Résidence de l'agent des sauvages de Battleford (imputé à G—18) | 54 | ... | 647 62 |
| A reporter | ... | ... | 378,630 25 |

| Minist. des travaux publics : Sommaire des dépenses—*Suite.* | Page dans la p. Q | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | | 378,630 25 |
| *Imputables sur le revenu*—Suite. | | | |
| Edifices publics, Colombie-Britannique— | | | |
| En général : renouvellements et grosses réparations | 56 | 2,559 55 | |
| New-Westminster, salle d'exercices | 54 | 4,992 65 | |
| Victoria, salle d'exercices et dépendances | 54 | 2,392 71 | |
| Victoria, nouveau bureau de poste | 55 | 59,998 93 | |
| | | | 69,943 84 |
| Fermes expérimentales : Nouveaux bâtiments, réparations, etc. | 58 | | 5,928 38 |
| Edifices d'Ottawa— | | | |
| Réparations, meubles, etc. | 73 | 99,997 58 | |
| Chauffage (y compris les ascenseurs) | 75 | 69,992 79 | |
| Eclairage (y compris les ponts et chaussées) | 76 | 29,979 37 | |
| Eau (y compris Rideau-Hall) | 76 | 14,996 54 | |
| Service téléphonique | 77 | 3,915 86 | |
| Terrains | 78 | 5,994 88 | |
| Parc de la Côte du Major | 78 | 3,999 25 | |
| Enlèvement de la neige (y compris Rideau-Hall) | 78 | 2,485 93 | |
| | | | 231,362 20 |
| Edifices d'Ottawa et autres— | | | |
| Loyers | 101 | | 12,397 48 |
| Rideau-Hall— | | | |
| Réparations, meubles, etc | 80 | 13,861 82 | |
| Allocation du gouverneur général pour combustible et éclairage | 80 | 8,000 00 | |
| | | | 21,861 82 |
| Edifices publics fédéraux— | | | |
| Meubles | 101 | 4,137 54 | |
| Mécaniciens, gardiens, chauffeurs, etc., salaires | 101 | 70,996 68 | |
| do do fournitures | 101 | 4,634 22 | |
| Chauffage | 101 | 43,616 05 | |
| Eclairage | 101 | 44,998 40 | |
| Eau | 101 | 17,497 74 | |
| Bâtiments de l'immigration : Réparations, meubles, etc | 102 | 833 87 | |
| | | | 186,714 50 |
| Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse— | | | |
| Arisaig : Réparations au quai | 102 | 999 10 | |
| Brise-lames de Bayfield : Réparations | 102 | 988 68 | |
| Bayfield : Nouveau quai | 103 | 348 37 | |
| Boularderie : Passage d'eau Ross | 103 | 412 67 | |
| Baie des Vaches : Réparations urgentes au brise-lames | 103 | 3,999 87 | |
| Digby : Jetée | 104 | 3,988 07 | |
| Georgeville : Prolongement du quai | 104 | 1,955 87 | |
| Grand-Etang | 105 | 4,999 13 | |
| Margaree : Protection de la grève | 106 | 2,196 57 | |
| Monk-Head : Pour couper un chenal | 106 | 200 00 | |
| Parrsboro, quai : Réparations | 106 | 700 00 | |
| Seaside : Quai | 106 | 1,997 61 | |
| | | | 22,785 94 |
| Halifax, bassin de radoub (autorisé par statut spécial) | | | 10,000 00 |
| Havres et rivières, Ile du Prince-Edouard— | | | |
| Kier's-Shore : Prolongement du quai et réparations | 107 | 723 89 | |
| Rustico-nord : Réparations au brise-lames, etc | 107 | 3,441 35 | |
| Souris : Reconstruction du brise-lames | 108 | 4,790 28 | |
| Iles Boisées : Réparations au brise-lames | 108 | 686 63 | |
| Réparations générales aux jetées et brise-lames | 111 | 5,649 13 | |
| | | | 15,291 28 |
| Havres et rivières, Nouveau-Brunswick— | | | |
| Eglise-Brûlée : Quai | 111 | 5 76 | |
| Gardner-Creek : Nouveau quai | 111 | 2,484 35 | |
| Rivière Saint-Jean, y compris ses affluents | 113 | 2,313 35 | |
| Saint-Jean, havre : Brise-lames de la Pointe du Nègre | 114 | 7,000 09 | |
| Shédiac, havre : Nouveau brise-lames | 112 | 2,462 03 | |
| | | | 14,265 58 |
| Havres et rivières, provinces maritimes en général— | | | |
| Réparations et améliorations en général | 117 | | 7,709 48 |
| Havres et rivières, Québec— | | | |
| Baie Saint-Paul : Quai à la Pointe-aux-Corbeaux | 117 | 4,835 42 | |
| Chicoutimi : Quai | 118 | 1,998 61 | |
| A reporter | | 6,834 03 | 976,890 75 |

| Minist. des travaux publics : Sommaire des dépenses—*Suite.* | Page dans la p. Q | $ cts. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | ...... | 6,834 03 | 976,890 75 |
| *Imputables sur le revenu*—Suite. | | | |
| Havres et rivières, Québec—*Fin.* | | | |
| Etang-du-Nord : Réparations | 118 | 838 61 | |
| Grande-Rivière : Achèvement du havre de refuge | 118 | 6,633 42 | |
| Lacolle : Réparations au quai | 118 | 726 36 | |
| Lac Saint-Jean : Jetées | 119 | 1,999 68 | |
| Laprairie : Brise-glace | 119 | 1,999 09 | |
| Matane : Réparations à la jetée | 119 | 572 81 | |
| Phillipsburg, jetée : (Payé par la municipalité, $4,000 de plus) | 120 | 6,496 34 | |
| Pointe-aux-Esquimaux : Quai | 120 | 4,028 42 | |
| Rimouski : Formation d'un bassin de marée | 120 | 156 08 | |
| Rivière Richelieu : Jetées conductrices, chenal de Belœil | 120 | 60 00 | |
| Rivière Saint-Maurice : Amélioration du chenal | 121 | 955 77 | |
| Saint-Irénée : Agrandissement de la jetée | 122 | 2,002 42 | |
| Saint-Jean, Ile d'Orléans : Grosses réparations au quai | 122 | 671 48 | |
| Havres, rivières et ponts : réparations générales, etc | 126 | 12,708 34 | |
| | | | 46,682 85 |
| Havres et rivières, Québec (comptes spéciaux)— | | | |
| Phillipsburg : Jetée | 120 | 4,000 00 | |
| Sainte-Anne-de-la-Pérade : Rivière | 121 | 90 12 | |
| | | | 4,090 12 |
| Havres et rivières, Ontario— | | | |
| Collingwood : Réparations an brise-lames | 127 | 2,478 43 | |
| Havre de Kingston, lac Ontario | 127 | 3,829 31 | |
| Lacs Simcoe et Couchiching : Règlement du niveau de l'eau | 127 | 2,416 48 | |
| Havre d'Owen-Sound : Dragage, etc | 128 | 11,194 10 | |
| Port-Dover : Dragage | 128 | 15,000 00 | |
| Thessalon : Nouveau quai | 129 | 8,730 80 | |
| Havre de Toronto : Entrée est, la ville ayant payé $100,000) | 129 | 39,448 18 | |
| Havre de Trenton : Dragage | 129 | 777 71 | |
| Havres, rivières et ponts : Réparations en général, etc | 131 | 6,426 84 | |
| | | | 90,301 85 |
| Havres et rivières, Manitoba— | | | |
| Quai sur le lac Winnipeg | 131 | 5,240 07 | |
| Havres, rivières et ponts : Réparations générales, etc | 131 | 870 09 | |
| | | | 6,110 16 |
| Havres et rivières, Territoires du Nord-Ouest— | | | |
| Havres, rivières et ponts : Réparations générales, etc | 132 | ........ | 3,519 04 |
| Havres et rivières, Colombie-Britannique— | | | |
| Rivière Colombie : Améliorations en amont de Golden | 133 | 2,489 83 | |
| Rivière Fraser : Amélioration du chenal | 134 | 9,425 55 | |
| Rivière Fraser : Travaux de protection à Garry-Bush | 134 | 997 97 | |
| Rivière Kootenay (Est) : Améliorations entre Canal-Flat et Fort-Steele | 134 | 1,270 65 | |
| Rapides de la Kootenay : Plus grandes facilités pour la navigation | 134 | 3,144 28 | |
| Rivière Skeena | 135 | 1,996 81 | |
| Havre de Victoria : Dragage dans le havre intérieur | 135 | 5,047 23 | |
| Havres, rivières et ponts : Réparations générales, etc | 136 | 2,995 25 | |
| | | | 27,367 57 |
| Havres et rivières en general | 137 | ............ | 2,916 29 |
| Dragage— | | | |
| Nouveau matériel de dragage | 137 | 16,315 88 | |
| Dragueur : Provinces maritimes | 138 | 19,726 89 | |
| Réparations aux dragueurs | 138 | 22,995 87 | |
| Dragage, provinces maritimes | 147 | 37,123 00 | |
| do Québec et Ontario | 155 | 45,228 03 | |
| do Manitoba | 157 | 7,676 85 | |
| do Colombie-Britannique | 160 | 10,776 91 | |
| Service en général | 160 | 4,668 20 | |
| | | | 164,511 63 |
| Glissoirs et estacades— | | | |
| Glissoirs et estacades—En général | 160 | 1,601 81 | |
| District d'Ottawa : Rivière Pétéwawa | 161 | 2,304 62 | |
| | | | 3,906 43 |
| Chemins et ponts— | | | |
| A Ottawa, sur les glissoirs, la rivière, le canal et leurs abords | 161 | 5,000 00 | |
| Pont sur le creek de l'Etang | 161 | 775 40 | |
| Chenal de Burlington : Pont tournant | 162 | 19,937 13 | |
| A reporter | ...... | 25,712 53 | 1,326,296 69 |

| Ministère des trav. publics : Sommaire des dépenses—*Suite.* | Page dans la p. Q | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | .... | 25,712 53 | 1,326,296 69 |
| *Imputables sur le revenu*—Fin. | | | |
| Chemins et ponts—*Suite.* | | | |
| Edmonton, T.N.-O.: Ponts sur la Saskatchewan, la municipalité fournissant 25 p. 100 sur le coût | 162 | 30 30 | |
| Ponts de trafic à travers le Canada, y compris les approches | 163 | 898 88 | |
| | | | 26,641 71 |
| Chemins et ponts (compte spécial)— | | | |
| Portage-du-Fort | 162 | ........ | 49 67 |
| Lignes télégraphiques— | | | |
| Saint-Laurent, rive nord : Godbout et Pointe-aux-Esquimaux | 163 | 734 78 | |
| Enlever le câble de l'île Pelée de la Baie-aux-Pigeons et le reposer *via* le phare Dunney | 163 | 260 92 | |
| Ashcroft, ligne de Barkerville : Reposage des poteaux et réparations | 163 | 966 77 | |
| Lillooet avec la ligne Ashcroft-Barkerville : Raccordement | 164 | 2,327 93 | |
| | | | 4,290 40 |
| Divers travaux publics— | | | |
| Arpentages et inspections | 166 | 11,864 20 | |
| Galerie Nationale des Arts | 166 | 999 90 | |
| Monument à feu sir John A. Macdonald | 166 | 240 50 | |
| Bureau de l'ingénieur en chef : Ingénieurs, dessinateurs, commis | 167 | 50,989 48 | |
| do l'architecte en chef : Architectes do do | 167 | 27,066 64 | |
| Service télégraphique : Appointements du personnel | 167 | 2,900 00 | |
| Commis surnuméraire et autre aide, nonobstant l'Acte du serv. civil | 167 | 29,864 90 | |
| | | | 123,925 62 |
| *Perception du revenu.* | | | |
| Glissoirs et estacades— | | | |
| District du Saguenay ; Personnel | 167 | 575 08 | |
| do Saint-Maurice : Personnel | 168 | 8,255 60 | |
| do do Réparations | 170 | 4,889 01 | |
| District d'Ottawa : Personnel | 172 | 25,930 89 | |
| do Réparations | 174 | 7,255 48 | |
| District de la rivière Trent et Newcastle : Personnel | 175 | 1,970 00 | |
| do do Réparations | 175 | 1,001 90 | |
| Chenal de Burlington : Personnel | 175 | 820 96 | |
| do Réparations | 176 | 3,816 25 | |
| Rivière Yamaska : Personnel | 176 | 835 30 | |
| do Réparations | 176 | 86 38 | |
| Rivière du Lièvre : Personnel | 176 | 851 60 | |
| do Réparations | 176 | 115 00 | |
| Bassin de radoub d'Esquimalt : Personnel et réparations | 177 | 12,355 09 | |
| do de Lévis : do | 177 | 9,205 80 | |
| do de Kingston : do | 178 | 6,282 16 | |
| Havres, rivières, glissoirs, etc. : Personnel en général | 178 | 241 00 | |
| do Réparations en général | 180 | 6,870 33 | |
| Estacades des Chenaux : Cie d'Améliorat. du haut de l'Ottawa, 1895-96 | 180 | 1,530 53 | |
| Perception des droits de glissoirs et d'estacades | 180 | 2,146 16 | |
| | | | 95,034 52 |
| Lignes télégraphiques— | | | |
| De l'Ile du Prince-Edouard à la terre ferme | 180 | 1,946 66 | |
| Bas du fleuve Saint-Laurent et provinces maritimes | 180 | 29,499 64 | |
| Renouvellement d'agrès à bord du str *Newfield* | 186 | 1,169 63 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 188 | 14,062 22 | |
| Colombie-Britannique | 190 | 13,411 52 | |
| Service télégraphique des signaux en général | 191 | 2,057 29 | |
| | | | 62,146 96 |
| Agence des travaux publics, Colombie-Britannique | 191 | ........ | 2,278 74 |
| | | | 1,640,664 31 |
| *Récapitulation.* | | | |
| Gouvernement civil | ..... | ........ | 61,822 21 |
| Imputables sur le capital | ..... | ........ | 114,825 58 |
| do revenu | ..... | ........ | 1,299,768 89 |
| do la jetée de Phillipsburg (compte spécial) | ..... | ........ | 4,000 00 |
| do la rivière Sainte-Anne-de-la-Pérade (compte spécial) | .. | ........ | 90 12 |
| do le Portage-du-Fort (compte spécial) | ... | ........ | 49 67 |
| Perception du revenu | ... | ........ | 159,460 22 |
| | | | 1,640,016 69 |
| Dép. par le minist. des trav. publics pour les affaires indienn. (*Voir* G—18) | ... | ...... | 647 62 |
| | | | 1,640,664 31 |

| Taxe du fonds de retraite | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Ministère des travaux publics.** | $ c. | $ c. |
| | *Autorisé par statut spécial—* | | |
| .......... | Ouimet, l'hon. J. A., ministre des travaux publics, 10 m. au 30 avril 1896.......... | 5,833 30 | |
| ........ | Desjardins, l'hon. A., ministre des travaux publics, 2 m. au 30 juin 1896.......... | 1,166 70 | |
| .......... | Imputé à appointements, gouvernement civil ($48,002.03)— | | |
| 5 17 | Beaulieu, R., 3e classe, du 27 juillet au 31 déc. 1895, à $400..... | 172 03 | |
| 28 00 | Belleau, A. E., 2e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,400 00 | |
| 7 50 | Belliveau, M., 3e classe, 6 m. au 30 juin à $500.......... | 250 00 | |
| 25 75 | Blais, J. C., 2e classe, 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300.......... | 1,287 50 | |
| 10 13 | Champagne, Isidore, messager, 9 m. à $330, 3 m. à $360.......... | 337 50 | |
| 6 00 | Costigan, Thos., 3e classe, 6 m. au 30 juin à $400.......... | 200 00 | |
| 68 00 | Coste, Louis, ingénieur en chef, 12 m. au 30 juin.......... | 3,400 00 | |
| 28 00 | Côté, Isidore, 2e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,400 00 | |
| 24 75 | Desrochers, R. C., 2e classe, 3 m. à $1,200, 9 m. à $1,250.......... | 1,237 50 | |
| .......... | do secrétaire particulier du ministre.......... | 600 00 | |
| 6 25 | Desrivières, F. McG., messager, 12 m. au 30 juin.......... | 500 00 | |
| 40 69 | Dionne, Ernest, 2e classe, 9 m. à $1,150, 3 m. à $1,200.......... | 1,162 50 | |
| 48 00 | Dionne, Octave, comptable, 12 m. au 30 juin.......... | 2,400 00 | |
| 15 00 | Durocher, Olivier, 3e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 500 00 | |
| 28 00 | Fortier, Théophile, 2e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,400 00 | |
| 64 00 | Fuller, Thomas, architecte en chef, 12 m. au 30 juin.......... | 3,200 00 | |
| 64 00 | Gobeil, A., sous-ministre, 12 m. au 30 juin.......... | 3,200 00 | |
| 35 00 | Guppy, H. J., 3e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,000 00 | |
| 20 00 | Hennessey, Geo., 3e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,000 00 | |
| 29 05 | Hyndman, Mme I. F., 3e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 830 00 | |
| 30 00 | Kingston, A. G., aide-comptable, 12 m.......... | 1,500 00 | |
| 6 25 | Lepage, Victor, messager, 12 m. au 30 juin.......... | 500 00 | |
| 36 00 | Lightfoot, F. C., 1re classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,800 00 | |
| 13 50 | Marion, Jos. E., 3e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 450 00 | |
| 39 81 | McLaughlin, T. J., 2e classe, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150.......... | 1,137 50 | |
| 28 00 | O'Brien, Stephen E., 2e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,400 00 | |
| 24 00 | Robillard, R. J., 2e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,200 00 | |
| 42 00 | Rouleau, Alfred, 2e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,200 00 | |
| 40 50 | Roy, E. F. E., secrétaire du dépt., 6 m. à $2,000, 6 m. à $2,050.. | 2,025 00 | |
| 20 00 | Slater, James, 3e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,000 00 | |
| 33 25 | Smith, E. T., percepteur du revenu, 9 m. à $1,650, 3 m. à $1,700. | 1,662 50 | |
| 20 00 | Smith, E. J., 3e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,000 00 | |
| 48 00 | Steckel, L. J. R., 1er commis, 12 m. au 30 juin.......... | 2,400 00 | |
| 31 75 | Taché, J. C., 1re classe, 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600.......... | 1,587 50 | |
| 25 25 | Thériault, J. A., 2e classe, 9 m. à $1,250, 3 m. à $1,300.......... | 1,262 50 | |
| 20 00 | Verreault, J. E., 3e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,000 00 | |
| 28 00 | Vincent, Joseph, 2e classe, 12 m. au 30 juin.......... | 1,400 00 | |
| | Dépenses casuelles du gouvernement civil— | | |
| | (Pas de commis surnuméraires au débit de ce crédit.) | | |
| | Chenal des navires du Saint-Laurent ($4,371.65) (page Q—25)— | | |
| | Cowie, F. W., ingénieur hydrogr., 10 mois, au débit de ce crédit. | .......... | 1,500 00 |
| | Des Rosiers, L. A., aide, 305 jours à $3 do .. | .......... | 915 00 |
| | Gingras, E. F., aide, 305 jours à $3 do .. | .......... | 915 00 |
| | Howden, James, surintendant du dragage, 5 m. do .. | .......... | 1,041 65 |
| | Maison de réforme fédérale ($229.50) (page Q—43)— | | |
| | Charron, Louis, temps supplémentaire, 42 h. à 50c.......... | .......... | 21 00 |
| | Fuller, T. W. do 89 h. à 50c.......... | .......... | 44 50 |
| | Lamb, J. B. do 6 h. à 50c.......... | .......... | 3 00 |
| | Mara, E. A. do 56 h. à 50c.......... | .......... | 28 00 |
| | Paquet, F. X. do 39 h. à 50c.......... | .......... | 19 50 |
| | Taylor, L. Fennings do 71 h. à 50c.......... | .......... | 35 50 |
| | Watts, J. W. H. do 104 h. à 75c.......... | .......... | 78 00 |
| | Edifices d'Ottawa, ministère des T.P. Gages (page Q—73) ($3,105.87)— | | |
| | Bédard, Jos., journalier, du 1er oct. au 30 juin, 232 j. à $1.50.... | .......... | 348 00 |
| | Fortier, L., messager, 313 j. à $1.50.......... | .......... | 469 50 |
| | Gauthier, I. do 315½ j. à $1.50.......... | .......... | 473 25 |
| | Laframboise, A., messager, 314 j. à $1.50.......... | .......... | 471 00 |
| | Laframboise, A. M.: du 1er juillet au 25 avril, 254 j. à $1; du 21 avril au 30 juin, 55½ j. à $1.25.......... | .......... | 323 37 |
| | Launière, E. R., journalier dans la division photographique: du 1er oct. au 30 juin, 9 m. à $60; supplémentaire, $7.50.......... | .......... | 547 50 |
| | Scrim, W. H., messager, 315½ j. à $1.50.......... | .......... | 473 25 |
| 1,039 60 | .......... A reporter.......... | 55,002 03 | 7,707 02 |

| Taxe du fonds de retraite | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Ministère des travaux publics**—*Suite.* | $ c. | $ c. |
| 1,039 60 | Report | 55,002 03 | 7,707 02 |
| | Dragage en général, ($3,499.98, Québec et Ontario $208.33)— | | |
| | Howden, James, surint. du dragage, 7 m. au débit de ce crédit | | 1,458 31 |
| | Godwin, E. B., commis, 12 m. au 30 juin à $100 | | 1,200 00 |
| | Robinson, C., commis, 12 m. au 30 juin à $87.50 | | 1,050 00 |
| | Arpentages et inspections ($666) (p. Q—165)— | | |
| | Cowie, F. W., ingénieur hydrogr., 2 m. au débit de ce crédit | | 300 00 |
| | DesRosiers, L. A., aide, 61 j. à $3 do | | 183 00 |
| | Gingras, E. F., aide, 61 j. à $3 do | | 183 00 |
| | Personnel de l'ingénieur en chef ($22,135.13)— | | |
| | Aubé, Joseph, dessinateur, 366 j. au 30 juin à $3; moins 3½ j. en oct | | 1,087 50 |
| | Bélanger, Victor, commis, 366 j. au 30 juin à $2.25 | | 823 50 |
| | Blain de St. Aubin, E. J., messager, 366 j. au 30 juin à $1.50 | | 549 00 |
| | Cantin, J. A., dessinateur, 366 j. au 30 juin à $2 | | 732 00 |
| | Chabot, J. A., dessinateur, 366 j. au 30 juin à $2 | | 732 00 |
| | Chaloner, Chas. F. X., sous-ingénieur, 366 j. au 30 juin à $4, moins 3 j. en avril | | 1,452 00 |
| | Drapeau, Ph., dessinateur, 366 j. au 30 juin à $2.50 | | 915 00 |
| | Fraser, J. W., aide, division de l'ingénieur, juillet, 31 j. à $3.50 | | 108 50 |
| | do dessinateur, 1er août-30 juin, 335 j. à $2.25 | | 753 75 |
| | Friel, H. J., calculateur, 17 sept.-28 déc., 25 févr.-30 juin, moins 8 j. en avril, 220 j. à $3 | | 660 00 |
| | Gobeil, Jos., commis, 366 j. au 30 juin à $2 | | 732 00 |
| | Hampshire, C. C., commis, 366 j. au 30 juin à $2 | | 732 00 |
| | Ladouceur, D., messager, 12 m. au 30 juin | | 500 00 |
| | Lafleur, Eug. D., ingénieur local, 366 j. au 30 juin à $5.50 | | 2,013 00 |
| | Lane, Albert, dessinateur, 1er juillet-15 août, 20 déc.-30 juin, 239 j. à $2.50 | | 597 50 |
| | Lane, Mme E., copiste, 2,095 folios à 5c | | 104 75 |
| | Marion, Is., dessinateur, 366 j. au 30 juin à $2.75 | | 1,006 50 |
| | Moffette, Nap., dessinateur, 366 j. au 30 juin à $2.75, moins 5 j. en nov | | 992 75 |
| | McMillan, H. A., éprouver du ciment, sept., 1 m. à $40 | | 40 00 |
| | Perley, Geo. E., sous-ingénieur, 12 m. au 30 juin à $150 | | 1,800 00 |
| | Perley, Henry F., services professionnels, 12 m. au 30 juin à $215 | | 2,580 00 |
| | Robitaille, J., garde-magasin et monteur de plans, 12 m. au 30 juin à $45 | | 540 00 |
| | Roy, Jos. H, dessinateur, 366 j. au 30 juin à $2.75, moins 3½ j. en oct. et 2 j. en déc | | 991 38 |
| | Smith, Emile G., dessinateur, 366 j. au 30 juin à $3, moins 4½ j. en oct. et 1 j. en déc | | 1,081 50 |
| | Smith, G., dessinateur, 222 j. au 7 févr. à $2.75 | | 610 50 |
| | Personnel de l'architecte en chef ($27,066.88, moins remb. $1.25)— | | |
| | Baudry, Chambord, dessinateur-copiste, juillet à $60.83, août-juin à $53.23 | | 646 36 |
| | Bélanger, S., commis, 366 j. au 30 juin à $2 | | 732 00 |
| | Billings, W. R., architecte et aide général dans le bureau, 12 m. au 30 juin | | 1,550 00 |
| | Bray, André, messager, sept.-nov., 91 j. à $2 | | 182 00 |
| | Bray, J. W., commis, 366 j. au 30 juin à $1.50 | | 549 00 |
| | Breton, F., commis des travaux: juillet, $106.46; 1er août-30 juin, 335 j. à $3 | | 1,111 46 |
| | Charron, L., dessinateur-copiste, 12 m. au 30 juin à $91.25 | | 1,095 00 |
| | Dubé, W. A., commis dans le bureau de Wm King, 366 j. au 30 juin à $1.50 | | 549 00 |
| | Ewart, D., sous-architecte en chef, 12 m. au 30 juin | | 2,500 00 |
| | Fuller, T. W., dessinateur: 12 m. au 30 juin, $800; ouvrage supplémentaire en juillet, 14 h. à 50c., $7 | | 807 00 |
| | Gareau, J. D., commis, 366 j. au 30 juin à $2 75 | | 1,006 50 |
| | Jordan, J. W., architecte et aide à M. Ewart, 12 m. au 30 juin | | 1,100 00 |
| | King, J. S., commis et dessinateur, 12 m. au 30 juin à $60 | | 720 00 |
| | King, Wm., ingénieur-mécanicien, 12 m. au 30 juin | | 1,500 00 |
| | Lamb., J. B., dessinateur et aide à M. Billings, 12 m. au 30 juin à $90 | | 1,080 00 |
| | Launière, E. R., commis surnumér., août et sept., 2 m. à $60 | | 120 00 |
| | Lecourt, J. P. M., architecte surintendant, 10 m. au 30 avril à $166.66, mai et juin à $166 par m | | 1,998 60 |
| 1,039 60 | A reporter | 55,002 03 | 51,463 38 |

| Taxe du fonds de retraite | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Ministère des travaux publics**—*Suite.* | $ c. | $ c. |
| 1,039 60 | ....................R·port.............., ..................... | 55,002 03 | 51,463 38 |
| | Personnel de l'architecte en chef—*Fin.* | | |
| | Mara, E. A., dessinateur, 12 m. au 30 juin à $95................ | .......... | 1,140 00 |
| | Morin, T. P., dessinateur-copiste : juillet, $62.60 ; août-juin, 11 m. à $55.... ....... .. ............................ | ............ | 667 60 |
| | Paquet, F. X., dessinateur, 12 m. au 30 juin.. ..... ..... .... | ............ | 1,000 00 |
| | Pelletier, Edgar, commis, 12 m. au 30 juin à $45....... ... .... | ............ | 540 00 |
| | Richard, J. S., commis, 12 m. au 30 juin à $68.44.. ........ .. | ............ | 821 28 |
| | Routhier, J. S. J., dessinateur : juillet, $76.04 ; août-juin, 11 m. à $66.66 .................................................. | ............ | 809 30 |
| | Shearer, John, commis des travaux, 12 m. au 30 juin à $100..... | ............ | 1,200 00 |
| | Taylor, F. L. F., dessinateur, 12 m. au 30 juin, $1,000 ; ouvrage supplémentaire en juillet, 7 h. à 75c., $5.25...... ........ | ............ | 1,005 25 |
| | Warwick, J. J., commis, 12 m. au 30 juin à $68.44.............. | ............ | 821 28 |
| | Watts, J. W. H., architecte en charge des dessins, 12 m. au 30 juin à $150, $1,800 ; ouvrage suppl. en juillet, 14 h. à $1, $14. | ............ | 1,814 00 |
| | Division des télégraphes ($2,900)— | | |
| | Keeley, D. H., surintendant général du service télégraphique, 12 m. au 30 juin.......... ................................ | ............ | 2,000 00 |
| | Keeley, Robt., commis, 12 m. au 30 juin à $75....... .......... | ............ | 900 00 |
| | Services temporaires et autres, nonobstant la loi sur le service civil ($29.864,98)— | | |
| | Aubé, Ed., com., 23 juill.—1er janv., 23 avril—30 juin, 231 j. à $2. | ............ | 462 00 |
| | Bédard, J. B. E., commis, 366 j. au 30 juin à $2.50............ | ............ | 915 00 |
| | Bédard, Jos., ouvrage de bureau, triage, etc., juillet—sept., 84 j. à $1.50.................................................. | ............ | 126 00 |
| | Bélanger, Nap, commis : juillet, $69.75 ; août—juin, 335 j. à $2. | ............ | 739 75 |
| | Belliveau, Maxime, commis, 184 j. au 31 déc. à $1.50 . ...... | | 276 00 |
| | Bénard, J. B. L., commis, 366 j. au 30 juin à $2... ...... .. .. | ............ | 732 00 |
| | Bénard, J. H., commis, 366 j. au 30 juin à $1... .............. | ............ | 366 00 |
| | Borbridge, E. W., commis, 366 j. au 30 juin à $1............... | ............ | 366 00 |
| | Bray, A., messager, juillet, août et déc.—juin, 275 j. à $2...... | ............ | 550 00 |
| | Chalifour, J. M., commis : juill., $54.25 ; août—juin, 335 j. à $1.50 | ............ | 556 75 |
| | Chassé, J. A., commis : juillet, $69.75 ; août—juin, 335 j. à $2... | ............ | 739 75 |
| | Colman, Lewis H., commis, 366 j. au 30 juin à $2.50........... | ............ | 915 00 |
| | Colman, M. C., transcrire 2,131 folios à 5c................ .... | ............ | 106 55 |
| | Cornellier, Mme A. B., services, 12 m. au 30 juin à $33.33....... | ............ | 399 96 |
| | Cornellier, J., transcrire 400 folios à 5c.......................... | ............ | 20 00 |
| | Costigan, Thos., messager, 6 m. au 31 déc. à $40............... | ............ | 240 00 |
| | Couture, D., commis, 366 j. au 30 juin à $1.50, moins 38 j. en sept.—oct........................................... | ............ | 492 00 |
| | Curran, A., transcrire 1,030·6 folios à 5c......................... | ............ | 51 53 |
| | Cusson, J. E., commis : juillet, $77.50 ; 1er août—7 oct., 11 nov.—30 juin, 300 j. à $2.25.... ................................ | ............ | 752 50 |
| | Delaney, John, commis, 366 j. au 30 juin à $1.50.......... ..... | ............ | 549 00 |
| | Dejardins, Jos. E., commis, 366 j. au 30 juin à $2......... .... | ............ | 732 00 |
| | Doody, T. N., commis : juillet, $77.50 ; 1er août—30 juin, 335 j. à $2.25........................................... | ............ | 831 25 |
| | Dostaler, Alfred, commis : juillet, $69.75 ; 1er août—30 juin, moins 5½ j. en janvier, 329½ j. à $2........................ | ............ | 728 75 |
| | Dugal, J. A., transcrire, 923 folios à 5c.. . . .. ............. . | ............ | 46 15 |
| | Duval, B., transcrire, 454 folios à 5.................... ....... | ............ | 22 70 |
| | Gagnè, F. X., commis, 366 j. au 30 juin à $2.. . ....... ..... | ............ | 732 00 |
| | Gingras, F. A., commis, 366 j. au 30 juin à $2.......... ..... | ............ | 732 00 |
| | Girard, Henri, commis, 1er juillet—6 nov., 5 janvier—30 juin, 306 j., $1.50.... . ........................................ | ............ | 459 00 |
| | Gordon, John, commis, 366 j. au 30 juin à $2..... .............. | ............ | 732 00 |
| | Grison, Arthur, clavigraphie au 23 oct. .......... ..... ....... | ............ | 61 45 |
| | Hardy, A., commis, 366 j. au 30 juin à $2.25..................... | ............ | 823 50 |
| | Houde, Mme C. D., commis, 12 m. au 30 juin à $45............. | ............ | 540 00 |
| | Hudon, Arthur, messager : 92 j. au 30 sept. à $1.25 ; 1er oct.—30 juin, 274 j. à $1....... ................................ | ............ | 389 00 |
| | Joncas, E. F., transcrire 619 folios à 5c...................... | ............ | 30 95 |
| | Keir, Tiberius W., commis, 366 j. au 30 juin à $3.......... ..... | ............ | 1,098 00 |
| | Lafleche, Eug. R., commis, 366 j. au 30 juin à $2.25............. | ............ | 823 50 |
| | Laframboise, C., garde-magasin, juillet—nov., janv.—févr., 7 m à $68.45 ; 1er—31 déc., 1er mars—30 juin, 153 j. à $2.25....... | ............ | 823 40 |
| 1,039 60 | ................... A reporter .... ........................ | 55,002 03 | 83,143 53 |

| Taxe du fonds de retraite | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Ministère des travaux publics**—*Fin.* | $ c. | $ c. |
| 1,039 60 | Report | 55,002 03 | 83,143 53 |
| | Services temporaires et autres—*Fin.* | | |
| | Lane, Mme E., transcrire 484 folios à 5c | | 24 20 |
| | Launière, E. R., commis, juillet, 1 m. | | 60 00 |
| | Lavigueur, F. X., messager, 366 j. au 30 juin à $1.50 | | 549 00 |
| | Le Boutillier, Jos., transcrire 397 folios à 5c | | 19 85 |
| | Long, Louis G., commis, 366 j. au 30 jnin à $2 | | 732 00 |
| | Lyon, H., commis, 366 j. au 30 juin à $1.75 | | 640 50 |
| | Marsan, G., commis, 366 j. au 30 juin à $1.50 | | 549 00 |
| | Mathé, Nap. M., sténographe, 12 m. au 30 juin | | 800 00 |
| | Moray, Mlle D. M., services dans la division du secrétaire, 222 j. au 8 fév., moins 2½ j. en août et 2 j. en nov., 217½ j. à $2.25 | | 489 37 |
| | Morin, J. A., commis, 366 j. au 30 juin à $1.75 | | 640 50 |
| | McGregor, Gordon, messager, 366 j. au 30 juin à $1 | | 366 00 |
| | McRae, M., commis, 366 j. au 30 juin à $2, $732 ; travail supplémentaire en janvier, 88 h. à 50c, $44 | | 776 00 |
| | O'Connor, Mme M., transcrire 980 folios à 5c | | 49 00 |
| | Panet, Maurice, commis, 366 j. au 30 juin à $2 | | 732 00 |
| | Parent, A. R., commis, juillet. $62 ; août—juin, 335 j. à $1.75 | | 648 25 |
| | Prudhomme, J. P.: juillet, $62 ; 1er août au 30 juin, 335 j. à $1.75 | | 648 25 |
| | Stevenson, H. C., commis, 366 j. au 30 juin à $3 | | 1,098 00 |
| | St. Laurent, J. B., jeune, commis, 366 j. au 30 juin à $3, $1,098 ; temps suppl., expédition de livres, juillet, 17½ hrs à 50c., $8.62 | | 1,106 62 |
| | Voyer, P. A. J., services, 20 j. en juillet à $3 | | 60 00 |
| | Woolsey, J. V., commis, 366 j. au 30 juin $2.50 | | 915 00 |
| | Bouchard, Joseph, traduire les rapports du ministre des travaux publics à $1.50 la page, 1894, 265 pages, 1895, 132 pages, imputé comme suit : Réfections, etc., Provinces maritimes (Q—32), $75 ; Réfections, etc., Québec (Q—42), $25 ; Havres et rivières, Ontario en général (Q—131), $120 ; Havres et rivières en général (Q—137), $302.50 ; Dragage, en général (Q—160), $48 ; service télégraphique en général (Q—191), $25 | | 595 50 |
| | Saucier, F. X. R., traduction du rapport du ministre des travaux publics à $1.50 la page, 104 pages de 1895, imputé comme suit : Réfections, etc., Colombie-Britannique (Q—56), $56 ; Havres et rivières, (Q—137), $75 ; Service télégr., en général (Q—191), $25 | | 156 00 |
| | Trudel, A., traduction de devis, etc., imputé comme suit : B.P. de Pictou (Q—27), $3.75 ; Bâtim. des Immigrants d'Halifax (Q—26), $20.31 ; Réfection, etc., Québec, B.P. de Rimouski (Q—40), 62c. ; B.P. d'Arnprior (Q—42), $21.56 ; Réforme du Dominion (Q—43), $32.50 ; Palais de justice de Prince-Albert (Q—52), $16.25 ; B.P. de Victoria (Q—55), $6.25 ; Chauffage des édifices féd. (Q—101), $1.87 ; Georgeville, N.-E (Q—104), $5 ; Seaside, N.-E. (Q—106), $5.62 ; Souris, I.P.-E. (Q—108), $8.12 ; Nouvel outillage de dragage (Q—137) $18 ; Dragage, Ontario et Québec (Q—155), $2.50 ; Pont de Burlington (Q—162), $18 | | 160 35 |
| 1,039 60 | | 55,002 03 | 94,958 92 |

| **Gouvernement civil—Dépenses casuelles : Ministère des travaux publics.** | $ c. |
|---|---|
| *Impressions ($1,499.16).* | |
| Impressions, reliure, etc | 1,412 38 |
| Lithographie | 86 78 |
| *Papeterie ($1,942.11.)* | |
| Paniers, 22 a 80c., 2 à 35c.; pointes, 6 à 14c., 3 à 12c. | 19 50 |
| Livres blancs : 18 de présence, $12.60 ; 5 de comptes, $1.33 ; 7 blancs, $5 ; 3 journaux, $3.15; 92 mémoires, $76.88 ; 4 index, 64c.; 18 à lettres, $23.90 ; 23 mémoires, $10.95 ; 4 de réq. $2.50 ; 37 calep. de rapport., $2.12 ; 66 de sténog., $3 ; 6 recueils, $7.30 ; 507 brouill., $43.61 | 192 98 |
| Livres : *Acadia*, 2, $10 ; almanachs, 6, $1.48 ; *Banks, Bankers and Banking*, $3 ; *Beautified Britain*, $4.50 ; *Répertoire de la Revue Légale*, Beauchamp, $7 ; *Canadian Law List*, $2 ; *Canadian Album*, $25 ; *Crankshaw's Guide to Magistrates*, $5 ; alman. des adr., 5, $16.50 ; *Diocesan Map of Canada*, 10, $12.50; Dictionnaire Canadien-Francais, $6 ; Dorion, Thèse sur la Preuve, $1 ; *Great Dominion or Studio of Canada*, 2, $2.60 ; *Hansard*, 1 série de 1867-96, $90 ; *History of British Columbia*, 2, $6 ; *History of the North-west*, $10 ; *Joliette, Illustré*, 3, 75c.; *Journal des Jésuites*, $4.50 ; *Life of Sir John Thompson*, $1.75 ; *Lovell's Gazetteer*, 2, $8 ; 3 cartes de l'Empire Britannique, $33.50 ; *Droit civil de Mignault*, $5 ; *Code Municipal de Mathieu*, 2, $4 ; *Répertoire National*, $9 ; *Political Appointements, Parliament and the Judicial Bench of the Dominion of Canada*, 4, $20 ; *Practice of the Exchequer Court of Canada*, 4, $24 ; *Slater's Telegraphic Code*, 2, $3.30 ; *Souvenirs de Maisonneuve, Illustré*, $20 ; *Spiers and Surenne's French Dictionary*, $5 ; *The Fair*, 4 séries. $30 | 371 38 |
| Publications parlementaires : Rapport de l'auditeur général, 7, $7 ; *Electoral Atlas*, 5, $7.50 ; *Hansand*,, 17 à $5, 7 à $3, $106 ; *Photographic Survey*, $1.50 ; divers actes, $2.20 | 124 20 |
| Carton, 100 feuilles, $8 ; 28 paquets de cartes, $1.40 ; 59 calendriers C. S. à 3c. | 11 17 |
| Boîtes à argent, 4, $8.80 ; porte-copie, 1, $1.85 ; couleurs et godets, $9.11 | 19 76 |
| Plat humecteur, $2.90 ; aiguières, 70c., pinceaux, $1 ; 3 tampons, $1 | 5 60 |
| Relieuses Dunlevie, 16 douz., $11.52 ; 17,125 enveloppes, $75.40 ; 117 effaçoirs, $8.83 | 95 75 |
| Encre, 143 bouteilles, $40.09 ; 16 encriers, $11.02 ; 20 index, $4.34 | 55 45 |
| Instruments : compas courbé, $1.30 ; 2 compas, $10.60 ; dessin, $7.66 ; 1 compas, $4.60 ; 14 règles, $15.28 ; équerres, 14, $8.33 ; 4 échelles, $4.15 ; 1 galon d'acier, $4.50 | 56 42 |
| Pierres à aiguiser, 6, $2.52 ; 7 buvards, $1.82 ; 4 douz. de lacets de soie verte, $2.96 | 7 30 |
| Couteaux, 47 de pupitre, 27c.: 4 à papier à 14c., 1 à 75c. ; 2 canifs à 25c. | 14 50 |
| Couteaux de poche, 1 à $3, 3 à 88c., 6 à 80c. ; 2 presses à lettres, $19.50 | 29 94 |
| Mucilage, 47 bouteilles, $15.74 ; 11 fontaines à mucilage, $2.05 ; 2 portefeuilles, $8.40 | 26 19 |
| Papier : buvard, 9⅝ rames, $42.65 ; à dessin, 11 mains et 1 rouleau, $44 ; tellière, 31⅝ rames, $118.79 ; ministre, 3 rames, $9.52 ; communicatif, 13 rames, $13.53 ; à lettre, 13½ rames, $20.72 ; semi-carbone, 3 boîtes, $9.60 ; à calquer, 3 rouleaux, $2.70 ; à envelopper, $36.82 | 298 33 |
| Agrafes à papier, 54 boîtes, $15.36 ; 6 bouteilles de colle, $1.08 | 16 44 |
| Crayons : 759, $21.46 ; de couleurs, 154, $5.58 ; 53 de poche, $7.79 ; de mine, 31 boîtes, $1.84 | 36 67 |
| Plumes : 128 boîtes, $39.28 ; 1 en or, 90c.; 3 à dessin, $2.70 ; 296 porte-plumes, $14.87 | 57 75 |
| Epingles, 114 papiers à 12c., 24 à 7c., 108, punaises, $1.42 ; 6 presse-papiers, $2.10 | 18 88 |
| Ruban, 20 rouleaux, $4.95 ; 2 estampes en caoutchouc, $1.80 ; 10 règles, $1.19 | 7 94 |
| Bandes élastiques, 273 boîtes, $108.34 ; ciseaux, 21 paires, $11.55 | 119 89 |
| Rubans d'estampe, 5, $2 ; 2 éponges, $1.10 ; 31 liv. de ficelle, $9.11 | 12 21 |
| Toile à calquer, 19 rouleaux, $100.70 ; 800 enveloppes à journaux, $1.40 | 102 10 |
| Clavigraphe, $102.50 ; 27 rubans, $16.76 ; 39 effaçoirs, $1.48 | 120 74 |
| do cabinet, $45 ; 2½ liv. de cire, $1 15 | 46 15 |
| Cire, 27 boîtes, $4.71 ; divers menus item, $11.15 | 15 86 |
| Détaillé en 1894-95 | 59 01 |
| *Divers ($3,378.91).* | |
| Journaux et revues pér. : Canadiens, $555.01 ; américains, $76.10 ; européens, $128...82 | 759 93 |
| Télégrammes : Cie de télég. du C.C.P., $312.82 ; Cie de télég. du G.N.-O., $223.06 | 535 88 |
| Frais de port, $12.69 ; timbres judiciaires, $2.20 ; billets de tramway, $25.65 | 40 54 |
| Gratifications aux messagers de télégraphe, $9.50 ; téléphones, 50c | 10 00 |
| Loyer de clavigraphe, W. H. Fligg, du 10 oct. 1894 au 10 juillet 1896, 21 m. à $5 | 105 00 |
| do F. E. Smith, du 2 août au 31 déc. 1895, à $2.50 le m | 12 50 |
| do do 1 m. au 22 juillet 1895 | 2 00 |
| Réparations au clavigraphe et fournitures : W. H. Fligg, $12.10 ; J. H. Smith, $9.45 | 21 55 |
| Valise de voyage et couverture, $23 ; carte des naufrages, Ile d'Anticosti, 4 photos, $2.40 | 25 40 |
| Photographies du cabinet de sir John Thompson | 1 50 |
| Savon et allumettes, $15.06 ; verres, 73c. ; crachoirs, $1.95 ; blanchissage d'essuie-mains, Mlle Séguin, 403 douz. à 25c, $100.75 ; essuie-mains, 8 douz., $25.75 ; époussettes, $1.25 ; plumeaux, $2 ; messageries et transport, $18.35 ; charriage, $1 ; divers item, 90c. ; colle de poisson, $5.70 ; 2 peignes, 40c. ; 2 balais en crin, $1.50 | 175 34 |
| Louage de voiture à Ottawa : l'hon. J. A. Ouimet, $7.25 ; A. Gobeil, $6.50 ; L. Coste, $3.75 ; R. C. Desrochers, $38 ; A. Hudon, $3.45 ; A. G. Kingston, $2 ; F. C. Lightfoot, 75c. ; E. F. E. Roy, $1 ; J. H. Watts, $2.50 ; divers messagers, $12.25 | 77 45 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 1,611 82 |
| | 6,820 18 |

| **Travaux publics : Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa.** | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Adams, Samuel ($344.52)— | | |
| Louage de voitures : à la gare d'Ottawa, $2 ; des gares aux hôtels, $4 ; divers, $3.25 ; des hôtels aux gares, $4 ; de la gare d'Ottawa, $3.75 | | 17 00 |
| Billets d'aller : entre Ottawa et Montréal, 11 à $3 50 ; divers, $135.32 | | 173 82 |
| Pullmans, $24 ; domestiques, $2 ; journaux, 30 à 5c | | 27 50 |
| Pension, $103.60 ; frais de port, 75c. ; télégrammes, $2.65 | | 107 00 |
| Balance de $100 d'avance, dont il n'a pas été rendu compte | | 19 20 |
| Aubé, Ed., voyages en fév.-mars 1895 ($18.15)— | | |
| Louage de voitures à et de la gare d'Ottawa, 3 voyages chaque à 50c | 3 00 | |
| Billets d'aller, $6.10 ; diverses voitures, $5.25 ; pension, $3.80 | 15 15 | |
| Billings, W. R. ($109.20)— | | |
| Louage de voitures : à la gare d'Ottawa, $1 ; des gares aux hôtels, 50c. ; des hôtels aux gares, 75c. ; de la gare d'Ottawa, $3 | | 5 25 |
| Tramways : à la gare d'Ottawa, 10c. ; à Montreal, 55c | | 0 65 |
| Billets d'aller, wagons-lits, etc., non détaillé par M. Billings : Ottawa à Pictou, 20 avril, $26.50 ; Pictou à Quebec, 24 avril, $17.75 ; Québec à Montréal, 26 avril, $5.25 | | 49 50 |
| Divers billets d'aller, $9.60 ; billets de retour, $2.35 ; pullmans, $1.50 | | 13 45 |
| Pension, $33.60 ; serviteurs, $3.50 ; domestique, 25c | | 37 35 |
| Frais de port, 51c. ; télégrammes, 30c. ; balance antérieure, 9c | | 0 90 |
| Journaux, 75c. ; livre, 50c. ; barbiers, 85c | | 2 10 |
| Blais, J. C., 29 juin au 14 août 1895 ($179.80)— | | |
| Louage de voitures : à et de la gare d'Ottawa, $1.50 ; divers, $15.75 | | 17 25 |
| Billets d'aller, y compris pullmans, $27.25 ; divers steamers, $18 | | 45 25 |
| Steamer, Rimouski et Pointe-aux-Esquimaux : aller, 7 juillet, $15 ; retour, 8 août, $15 | | 30 00 |
| Pension : à la Pointe-aux-Esquimaux, 30 j. à $1.25 ; divers, $33.25 | | 70 75 |
| Transport, $3.35 ; louage de chaloupe, $1.50 ; 20 télégrammes, $11.70 | | 16 55 |
| Blais, J. C., 9 sept. au 16 oct. 1895 ($163.80)— | | |
| Louage de voitures : à et d'Ottawa, 75c, 75c ; divers, $18.50 | | 20 00 |
| Billets d'aller, y compris pullmans, $33.25 ; divers steamers, $22.50 | | 55 75 |
| Vapeur, Rimouski et Pointe-aux-Esquimaux : aller, 15 sept., $15 ; retour, 2 oct., $15 | | 30 00 |
| Pens. : à la Pte-aux-Esquimaux, 15 j. à $1.25 ; blanch., $2.50 ; divers, $31.75 | | 53 00 |
| Transport, $3.05 ; louage de chaloupe, $2 | | 5 05 |
| Blais, J. C., 26 oct. au 11 déc. 1895 ($179)— | | |
| Louage de voit. : à et de la gare d'Ottawa, 75c., 75c. ; divers, $8 50 ; voit., $18 | | 28 00 |
| Billets d'aller, y compris pullmans, $36.60 ; steamers, $11.75 | | 48 35 |
| Pension, à Chicoutimi : payé à E. Lemieux, 25 j. à $2 ; nom non donné, 3 j., $6 | | 56 00 |
| do à Roberval, Hôtel Du Tremblay, 8¼ j. en nov. à $2.75 | | 22 75 |
| do à Québec, $15.65 ; divers, $8.25 | | 23 90 |
| Blais, J.C., 17 fév. au 30 avril 1896 ($222.82)— | | |
| Louage de voit. : à et de la gare d'Ottawa, 75c., 75c. ; divers, $9 ; voit., $24 | | 34 50 |
| Billets d'aller, y compris pullmans, $43 ; transport, 87c | | 43 87 |
| Télégrammes, $2.95 ; frais de port, $1 ; blanchissage, $3 | | 6 95 |
| Transport d'outils, Roberval à Saint-Félicien et retour | | 5 00 |
| Pension à Saint-Félicien, 43 j. à $1.50 ; blanchissage, $1.50 | | 66 00 |
| do à Chicoutimi, Hôtel Martin, 8 j. à $2 | | 16 00 |
| do à Roberval, 12 j. à $2 ; à Québec, $14 ; divers, $12.50 | | 50 50 |
| Chassé, J. A., à Hamilton, 21-24 août 1895 ($34.75)— | | |
| Louage de voitures : à et de la gare d'Ottawa, 50c., 50c. : divers, $4 | | 5 00 |
| Billets d'aller : Toronto, $7.80, $7.80 ; Hamilton, $1, $1 | | 17 60 |
| Pullmans, $5 ; domestiques, 90c. ; pension, $6.25 | | 12 15 |
| Coste, Louis ($779.38)— | | |
| Louage de voit. : à la gare d'Ottawa, $18.50 ; des gares aux hôtels, $19.70 ; divers, $66.50 ; des hôtels aux gares, $18.10 ; de la gare d'Ottawa, $18.75 | | 141 55 |
| Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 50 à $3 50 ; Ottawa et Toronto, 5 à $7.80, 2 à $7.85 ; Ottawa et Windsor, $14.30, $14.30 ; Ottawa et Saint-Jean, $13.50, $13 50 ; Montréal et Toronto, $10 ; divers, $10.50 | | 305 80 |
| Pullmans, $53.50 ; domestiques de wagon, $12.75 ; steamers, $5.50 | | 71 75 |
| Pension, $221.15 ; télégrammes, $25.53 ; pilote, $5 | | 251 68 |
| Bagage, $3.25 ; domestiques, $2.75 ; pourboire, 50c | | 6 50 |
| Tramways, Montréal, 10c. ; couper des trous dans la glace, $2 | | 2 10 |
| Côté, Isidore, payeur, 11 voyages du 29 juillet au 23 déc. 1895 ($665.53)— | | |
| Lou. de voit. : chez lui et la gare d'Ottawa, $5.75 ; des gares aux hôtels, $29 ; divers, $12.75 ; des hôtels aux gares, $27.75 ; de la gare d'Ottawa, $5.75 | | 81 00 |
| Billets d'aller : Montréal et Ottawa, 11 à $3.50 ; Toronto et Ottawa, 1 à $7.60 | | 46 10 |
| Divers billets d'aller, y compris pullmans et domestiques de wagons | | 230 25 |
| A reporter | 18 15 | 2,370 62 |

| Travaux publics : Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 18 15 | 2,370 62 |
| Côté, Isidore—*Fin.* | | |
| Steamers, $26.50 ; louage de chaloupe, $14.50 ; voitures, $63.25 | | 104 25 |
| Passages d'eau, 14c ; tramway à Windsor, 5c | | 0 19 |
| Pension, $174.15 ; télégrammes, $9.14 ; téléphone, 30c | | 183 59 |
| Domestiques, garçons, cirage de bottes, etc., $17.65 ; domestiques, garçons, etc., $2.50 ; (détails non donnés par M. Côté) | | 20 15 |
| Côté, Isidore, payeur, 5 voyages du 25 mai au 11 juillet 1896 ($231.77)— | | |
| Louage de voitures : à la gare d'Ottawa, $2.50 ; des gares aux hôtels, $7.75 ; divers, $8 ; des hôtels aux gares, $9 ; de la gare d'Ottawa, $3.75 | | 31 00 |
| Billets de retour : Ottawa et Montréal, 2 à $5.85 ; Chatham et Belle-Rivière, 1 à $1.90 | | 13 60 |
| Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 2 à $3.50 ; Ottawa et Toronto, 3 à $7.60 | | 29 80 |
| Divers billets d'aller, y compris pullmans et domestiques de wagons | | 77 30 |
| Pension, $54.85 ; steamers, $9.80 ; voitures, $2 | | 66 65 |
| Télégrammes, $2.65 ; louage de chaloupe, $1.75 ; passages d'eau, 12c | | 4 52 |
| Domestiq., garçons, cirage de bottes, etc., (détails non donnés par M. Côté) | | 8 90 |
| Côté, Isidore, payeur, chèque nº 11004 dont il sera rendu compte en 1896-7 | | 75 00 |
| Cowan, John ($392.16)— | | |
| Louage de voitures : des gares aux hôtels, $4.80 ; divers, $6.95 ; des hôtels aux gares, $6.35 ; 5 fois de la gare d'Ottawa, $2.40 | | 20 50 |
| Tramways, Ottawa, $1.35 ; Montréal, 75c ; Toronto, 50c | | 2 60 |
| Billets de retour : Ottawa et Montreal, $5.85 ; Ottawa et Cornwall, $5.95 ; Ottawa et Toronto, $13 ; Toronto et Stratford, 2 à $4.60 ; Saint-Jean, et Frédéricton, $3 | | 37 00 |
| Billets d'aller, Ottawa et Bathurst, 2 à $15.55, 2 à $15.50 ; divers billets d'aller, pullmans et domestiques de wagons, $110.08 | | 172 18 |
| Pension, $145.86 ; voitures, $3.25 ; passages d'eau, 65c | | 149 76 |
| Télégramme, 32c ; marteau, 50c ; balance de 1894-95, $2.50 | | 3 32 |
| Billets de tramway à Ottawa : lui-même, $1.80 ; personnel, $5 | | 6 80 |
| Cowie, F. W., 80 jours entre le 5 juillet et le 14 nov. 1895 ($450.50)— | | |
| Louage de voitures : à la gare d'Ottawa, $5 ; des gares aux hôtels, $17.25 ; divers, $27 ; des hôtels aux gares, $16.75 ; de la gare d'Ottawa, $5 | | 71 00 |
| Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 10 à $3.50 ; divers, y compris pullmans et domestiques de wagons, $69.95 | | 104 95 |
| Voitures, $23.60 ; charretiers, $2.50 ; louage de chaloupe, $15.20 | | 41 30 |
| Messagers, $5.25 ; bagage, $4.25 ; messagerie, $4.40 | | 13 90 |
| Pension, $177 ; buanderie, $7 ; repas pour les hommes, $5.25 | | 189 25 |
| Porte-mire, $4.50 ; observateurs, $4 ; charpentiers, $3.50 | | 12 00 |
| Télégrammes, $7.15 ; frais de port, $6.50 ; téléphone, $1.50 | | 15 15 |
| Passages d'eau, $1.95 ; réparations à une valise, $1 | | 2 95 |
| Cowie, F. W., 56 jours entre le 5 avril et le 5 juillet 1896 ($435.93)— | | |
| L. de voit. : à la gare d'Ottawa, $7 ; des gares aux hôtels, $14.75 ; div. l. de voit. et voit., $25.25 ; des hôtels aux gares, $14.25 ; de la gare d'Ottawa, $7 | | 68 25 |
| Billets de retour : Montréal et Saint-Lambert, 4 à 25c | | 1 00 |
| Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 10 à $3.50 ; Ottawa et Toronto, 8 à $7.80 | | 97 40 |
| Billets d'aller, divers, y compris pullmans et domestiques de wagons | | 66 70 |
| Steamers, $3.30 ; charretiers, $13 ; chaloupes et chaloupiers, $27.38 | | 43 68 |
| Messagers, $3.75 ; domestiques, 50c. ; garçons, $1.50 ; pilotes, $2 | | 7 75 |
| Aides, $9.25 ; frais de port, $3.50 ; télégrammes, $9.40 | | 22 15 |
| Messagerie, $3.35 ; bagage, $4.35 ; réparer une valise, 75c. | | 8 45 |
| Pension, $114.80 ; buanderie, $1 ; bottes, 30c. | | 116 10 |
| Téléphone, 90c. ; passages d'eau, 45c. ; aviron perdu, 50c | | 1 85 |
| Bouées, $1 ; plomb et chaux, $1 ; barres de fer, 60c | | 2 60 |
| Cusson, J. E., à Saint-Laurent d'Orléans, 9-15 août 1895— | | |
| L. de voit. : à la gare d'Ottawa, 50c. ; divers, $6.50 ; de la gare d'Ottawa, 50c. | | 7 50 |
| Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 2 à $3.50 ; divers, y compris pullmans, $5 | | 12 00 |
| Steamers, $4.80 ; pension, $15 | | 19 80 |
| Desjardins, l'hon. A., voyages en mai et juin 1896 | 21 50 | |
| Desrochers, R. C., 26 voyages entre le 23 juillet 1895 et 24 juin 1896 ($542.94)— | | |
| Louage de voitures : à la gare d'Ottawa, $18 ; à Montréal, $51.35 ; divers, $6.85 ; de la gare d'Ottawa, $17 | 93 20 | |
| Ottawa et Montréal : 23 juillet au 3 sept., 14 janv. au 15 juin, 10 billets d'aller à $3 50 ; 24 sept. au 27 déc., 10 billets de retour à $5.85 | 93 50 | |
| Ottawa à Montréal : pullmans 49 à 50c. ; domestiques de pullman, 47 à 25c. | 36 25 | |
| Divers voyages : billets d'aller, $7.25 ; pullmans, $5.50 | 12 75 | |
| A reporter | 275 35 | 4,303 46 |

| Travaux publics : Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report .... | 275 35 | 4,303 46 |
| Desrochers, R. C.—*Fin.* | | |
| Tramways à Montréal, 50c.; steamers, $12.75; frais de port, $4 .... | 17 25 | |
| Pension, $260.35 ; buanderie, $3.90 ; journaux, $2 .... | 266 25 | |
| Domestiques d'hôtels, de wagons, etc., $5 ; transport, $5.25 .... | 10 25 | |
| Télégrammes, $7.34 ; messagerie, $1.15 .... | 8 49 | |
| Argent au ministre à Montréal, 17 juin 1896 .... | 5 00 | |
| Desrosiers, L. A., à Amherstburg et Longueuil ($185.13)— | | |
| Voitures pour deux voyages : à la gare d'Ottawa, $1.50 ; divers, $5.50 ; de la gare d'Ottawa, $1.75 .... | .... | 8 75 |
| Billets d'aller, $33.80 ; pullmans et domestiques, $7.25 .... | .... | 41 05 |
| Steamers, $5.45 ; bagage, $3.75 ; messagerie, $6.20 .... | .... | 15 40 |
| Pension, $112.60 ; buanderie, $5.65 ; coton, 68c .... | .... | 118 93 |
| Loyer de bureau à St-Vincent-de-Paul en octobre .... | .... | 1 00 |
| Dionne, O., comptable, Ottawa ($176.12)— | | |
| Québec à la Rivière-au-Renard, comté de Gaspé, et retour, 5 au 13 août 1895. | .... | 55 99 |
| Louage de voiture : 5 fois à la gare d'Ottawa, $2.50 ; divers, $13.40 ; de la gare d'Ottawa, $2.50 .... | .... | 18 40 |
| Billets de retour : Ottawa et Montréal, 3 à $5.85 ; Ottawa et Québec, $12.70, $11.70 ; Lévis et Rimouski, $9.80 .... | .... | 51 75 |
| Pullmans, 10 à 50c., 2 à 75c., 4 à $1.50 ; domestiques, 12 à 25c .... | .... | 15 50 |
| Billets d'aller, divers, $1.85 ; passages d'eau, 21c .... | .... | 2 06 |
| Tramways à Montréal, 10c.; télégrammes, 37c .... | .... | 0 47 |
| Pension, $25.65 ; cirage, 45c .... | .... | 26 10 |
| Balance du chèque 2406 dont il a été rendu compte en 1896-97 .... | .... | 5 85 |
| Dostaler, Alf., à Montréal et Trois-Rivières, 12-15 d'août ($28.10)— | | |
| Voitures : à la gare d'Ottawa, 50c.; à Montréal, $4.50 ; à Trois-Rivières, $1.50 ; de la gare d'Ottawa, 50c .... | .... | 7 00 |
| Billets et pullmans : Ottawa à Montréal, $4.50 ; à Trois-Rivières, $2.75 ; à Ottawa, $6.60 .... | .... | 13 85 |
| Pension à Montréal, $5 ; repas sur la route, $2.25 .... | .... | 7 25 |
| Ewart, D., sous-architecte en chef ($108)— | | |
| Voit. : à la gare d'Ottawa, $1.50 ; divers, $8.75 ; de la gare d'Ottawa $12. | .... | 12 25 |
| Tramways : à la gare d'Ottawa, 10c.; de la gare d'Ottawa, 20c.; à Toronto, 45c.; à Montréal, 15c .... | .... | 0 90 |
| Billets de retour, Ottawa : Toronto $13, Montréal $5.80, Alexandria $3, Smith's-Falls $2.60, Arnprior $2.10 .... | .... | 26 50 |
| Billets d'aller : Montréal, $3.50, $3.50 ; Toronto, $7.80, $7.80 ; divers, $10.90 | .... | 33 50 |
| Pullmans, 4 à $2, 5 à 50c.; domestiques de wagon, 4 à 25c .... | .... | 11 50 |
| Domestiques d'hôtels, $1.50 ; papeterie, 25c .... | .... | 1 75 |
| Pension, $20.80 ; cirage, 10c.; journaux, 70c .... | .... | 21 60 |
| Fortier, Th., à Québec, 5-11 juin, 1896 ($22.81) | | |
| Voitures : à la gare d'Ottawa, 25c. ; divers, 50c. ; de la gare d'Ottawa, 50c.. | .... | 1 25 |
| Billets d'aller : à Québec, $7 ; Montréal à Ottawa, $3.50 .... | .... | 10 50 |
| Steamer, $4.50 ; pullmans, $2.50 .... | .... | 7 00 |
| Pension, $4 ; passages d'eau, 6c .... | .... | 4 06 |
| Fraser, J. W. ($807.74)— | | |
| Voitures : à la gare d'Ottawa, $14 ; des gares aux hôtels, $19.50 ; divers, $3.25 ; des hôtels aux gares, $20.50 ; de la gare d'Ottawa, $12 .... | .... | 69 25 |
| Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 15 à $3.50 ; Ottawa et Toronto, 2 à $7.80 ; divers, $78.05 .... | .... | 146 15 |
| Pullmans, $29 ; domestiques de wagon, $9.25 ; steamers, $6.50 .... | .... | 44 75 |
| Voiture de place, $97.50 ; louage de chaloupe, $6 ; bagage, $8 .... | .... | 111 50 |
| Messagerie, $33.95 ; fret, $5.25 ; frais de port, $4.30 .... | .... | 43 50 |
| Pension à Paspébiac, 24 janv. au 31 mars 1896 : 68 j. à $1.50 .... | .... | 102 00 |
| Pension, divers, $176.20 ; passages d'eau, 40c. ; m.-d'œuvre, $10.50 .... | .... | 187 10 |
| Dépenses : *re* repère, $2.50 ; *re* anémomètre, $2.25 .... | .... | 4 75 |
| Télégrammes, $5.74 ; perche de sondage, 50c. ; sac, $3.50 .... | .... | 9 74 |
| Trois voyages à la Pointe-Gatineau : voitures, $7.75 ; passages d'eau, $1.80. | .... | 9 55 |
| Touage d'estacade, $5 ; câble, $3.70 ; divers, $1.25 .... | .... | 9 95 |
| Journaliers à Paspébiac, $53 ; 2 thermomètres, $16.50 .... | .... | 69 50 |
| Fuller, Thos., architecte en chef, 9 voyages ($245.90)— | | |
| Voitures : à et de la gare d'Ottawa, $9 ; divers, $15 .... | 24 00 | |
| Billets de retour : Ottawa et Toronto, 2 à $13 ; Ottawa et Montréal, 4 à $5.80 ; Toronto et Hamilton, y compris pullman, $2.90 .... | 52 10 | |
| Billets d'aller : Ottawa et Toronto, 2 à $7.80 ; Ottawa et Montréal, 3 à $3.50 ; divers, $4.45 .... | 30 55 | |
| Pullmans, $16.50 ; domestiques de wagon, $4.75 ; télégrammes, $2.25 .... | 23 50 | |
| Pension, $112 ; domestique, 25c .... | 112 25 | |
| Voitures : deux fois à la ferme expérimentale, $2.50 ; à Rideau-Hall, $1 ... | 3 50 | |
| A reporter .... | 828 49 | 5,631 35 |

| **Travaux publics : Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa.** | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 828 49 | 5,631 36 |
| Gingras, E. F., 3 voyages ($221.12)— | | |
| Voit. : à la gare d'Ottawa, $2.25 ; divers, $12.55 ; de la gare d'Ottawa, $2.50 | | 17 30 |
| Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 4 à $3.50 ; divers, $30.65 | | 44 65 |
| Billets de retour, Montréal et St-Lambert, 3 à 25c. ; pullmans, $7.25 | | 8 00 |
| Télégrammes, 37c. ; messagerie, $4.70 ; passages d'eau, 50c | | 5 57 |
| Bagage, $4.95 ; domestiques, 75c. ; perches, pieux, etc., $5.72 | | 11 42 |
| Pension, $128.18 ; buanderie, $6 | | 134 18 |
| Gobeil, A. ($533.33 + $413.72)— | | |
| Voitures : à la gare d'Ottawa, $26.25 ; de la gare d'Ottawa, $21.75 | 28 50 | 19 50 |
| Voitures : à Montréal, $55.85 ; à Québec, $24.30 | 49 15 | 31 00 |
| Voitures : à l'Ile d'Orléans, $6.50 ; divers, $17.75 | 11 75 | 12 50 |
| Billets d'aller, divers | 27 15 | 28 65 |
| Tramways : à la gare d'Ottawa, 45c. ; de la gare d'Ottawa, 25c | 0 55 | 0 15 |
| Tramways : à Montréal, $2.25 ; à Peterboro, 15c. ; Belleville, 10c | 0 65 | 1 85 |
| Billets de retour, Ottawa et Montréal : 12 à $5.85, 1 à $3.50 | 67 85 | 5 85 |
| Billets de retour : Toronto et Picton, $7.40 ; divers, $41.05 | 41 05 | 7 40 |
| Billets d'aller, Ottawa et Montréal : 30 à $3.50, 2 à $2 | 60 00 | 49 00 |
| Billets d'aller : Ottawa et Toronto, 4 à $7.80 ; Ottawa et Québec, 2 à $7, 1 à $6.50 ; Montréal et Québec, 4 à $3.50 ; Montréal et Bathurst, $10.60 ; Bathurst et Lévis, $7.56 | | 83 86 |
| Pullmans, $75.80 ; domestiques de wagon, $18.25 | 51 80 | 42 25 |
| Steamers, $50.75 ; passages d'eau, $2.84 ; loyer de chambre, $2 | 25 08 | 30 51 |
| Voitures, $11 ; domestiques, $5.60 ; ascenseurs, 20c | 5 35 | 11 45 |
| Pension, $249.80 ; bagage, $1.10 ; paquets, 10c | 164 45 | 86 55 |
| Télégrammes, 25c ; téléphone, 25c. ; garçon, 10c | | 60 |
| Délivrer des télégrammes, juillet-août 1895 : 52 à 5c | | 2 60 |
| Godwin, E. B. ($326.79)— | | |
| Voit. : à la gare d'Ottawa, $5.50 ; de la gare d'Ottawa, $2 ; divers, $13.30 | | 20 80 |
| Tramways : à la gare d'Ottawa, 15c. ; de la gare d'Ottawa, 55c. ; à Windsor, 40c. ; à Toronto, 25c. ; à Montréal, 25c | | 1 60 |
| Billets de retour, Ottawa et Prescott, 3 à $3.50 | | 10 50 |
| Billets d'aller : Ottawa et Prescott, 4 à $2.10 ; Ottawa et Toronto, 2 à $7.80 ; Ottawa et Montréal, 4 à $3.50 ; Ottawa et Port-Hope, 2 à $6.20 ; Ottawa et Windsor, $14.30, $14.35, $14.45 ; divers, $73.40 | | 166 90 |
| Pullmans, $23.50 ; domestiques de wagons, $2.75 ; passages d'eau, 60c | | 26 85 |
| Louage de cheval, $16 ; louage de chaloupe, $2 ; steamer, 75c | | 18 75 |
| Télégrammes, $3.93 : frais de port, 81c. ; téléphone, $1.20 | | 5 94 |
| Pension, $72.55 ; domestiques,, $1.50 ; acquit, $1.40 | | 75 45 |
| Jordan, J. W., à Alexandria— | | |
| Tramways, 10c. ; billet de retour, $3 : repas, 50c | | 3 60 |
| Keeley, D. H., ($445.36)— | | |
| Voitures : à la gare d'Ottawa, $3.50 ; de la gare d'Ottawa, $3.75 ; divers, $15.75 ; tramways, Windsor, 30c | | 23 30 |
| Billets de retour : Ottawa à Toronto, $10.40 ; Toronto et Windsor, $11.50 ; Ottawa et Québec, $10, $11.70, $10 ; Ste-Anne, 40c | | 54 00 |
| Retour, Ottawa et Halifax, $30 ; moins, la moitié, $10 ; Halifax à Ottawa, $21 | | 41 00 |
| Billets d'aller, Ottawa et Toronto, $7.80, $7.80 | | 15 60 |
| Pullmans, $31.25 : domestiques, $10.60 ; steamers, 90c | | 42 75 |
| Messagerie, $18.40 ; fret, $5.13 ; charriage, $2.80 | | 26 33 |
| Frais de port, $2.08 ; paquets, 65c. ; papeterie, 50c | | 3 23 |
| Louage de cheval, $11.50 ; télegrammes, $10.92 ; emmagas. et quaiage, $3 | | 25 42 |
| Ferronnerie, $14.83 ; aide, $14.70 : almanach des adresses, $2.29 | | 31 82 |
| Pension, $162.55 ; passage d'eau, 45c | | 163 00 |
| Cie du G.N.-O., " autre ligne ", frais à Welchpool | | 18 91 |
| Kingston, A. G., à Belleville et Peterboro ($23.00)— | | |
| Voitures à la gare d'Ottawa, 50c. : de la gare d'Ottawa , 25c. ; divers, $1 | | 1 75 |
| Billets d'aller, $12.50 ; pension, $4.25 | | 16 75 |
| Pullmans, $4 ; domestiques, 50c | | 4 50 |
| Lafleur, E. D., 23 voyages ($841.29)— | | |
| Voitures : à la gare d'Ottawa, $24.25 ; de la gare d'Ottawa, $23 | | 47 25 |
| Voitures : à Montréal, $53.75 ; divers, $29.50 | | 83 25 |
| Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 38 à $3.50 ; Montréal et Saint-Armand, 13 à $2.25 ; Ottawa et Toronto, 2 à $7.80 ; divers, $88.08 | | 265 93 |
| Pullmans, $24 ; domestiques de wagon, $9.25 ; bagage, $1.35 | | 34 60 |
| Steamers, $46.70 ; voitures, $72.95 ; péages, $2.60 | | 122 25 |
| Louage de chaloupe, $2 ; passages d'eau, 84c. ; emmag. de boîtes, $1 | | 3 84 |
| Fret, $8.77 : charriage, $4.50 ; messagerie, $6.85 | | 20 12 |
| A reporter | 1,361 82 | 7,642 19 |

| **Travaux publics—Frais de voyages des fonct. d'Ottawa**—*Suite.* | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 1,361 82 | 7,642 19 |
| Lafleur, E. D.—*Fin.* | | |
| Télégrammes, $6.51 ; expédier des télégrammes, $1 | | 7 51 |
| Pension, $147.66 ; domestiques et garçons, $5.75 | | 153 41 |
| Frais de port, $1 ; pavillons, $13.40 ; rép. chronographe, $5 | | 19 40 |
| Petit-Metis, J. Macnider : pension de 4 hommes, 37 j. en tout, à $1.29, $47.73 ; bureau, $5 ; attelage, $20.50 ; bois de const. et piquets, $10.50 | | 83 73 |
| Lecourt, J. P. M. ($45.80)— | | |
| Voit.de p.: à la gare d'Ottawa, 75c. ; de la gare d'Ottawa, 75c. ; div., $1.50 | | 3 00 |
| Billets d'aller, Ottawa et Montréal, 2 à $3.50 | | 7 00 |
| Pullmans, $1 ; garçons de wagons, 50c. ; pension, $7.50 | | 9 00 |
| Billet de retour, Montréal et Saint-Lin | | 1 80 |
| Avance dont on devra rendre compte | | 25 00 |
| Mathé, N. M., ($23.75)— | | |
| Voit. de place : au bur. et à la gare, $1 ; de la gare d'Ottawa, 75c. ; divers, $1.75 | | 3 50 |
| Bill. d'aller, Ottawa et Montréal, 2 à $3.50 ; pullmans, $1.50 ; domestiq., 50c. | | 9 00 |
| Pension, $9.35 ; papiers, 20c. ; télégramme, 25c. | | 9 80 |
| Frais de port, 15c. ; bagage, 80c | | 0 95 |
| Tramways : Ottawa, 10c. ; Montréal, 40c | | 0 50 |
| Ouimet, l'hon. J. A.— | | |
| Frais de voyages encourus du 1er juillet 1895 au 1er janvier 1896 | 250 00 | |
| Shearer, John, 12 voyages ($119.20)— | | |
| Tramways : à la gare d'Ottawa, 20c. ; de la gare d'Ottawa, 20c | | 0 40 |
| Billets d'aller, Ottawa et Montréal, 2 à $3.50 | | 7 00 |
| Billets de retour, Ottawa et Alexandria : 7 à $3 ; Smith's-Falls, 2 à $2.60 ; Glen Robertson, $3.50 ; Aylmer, 50c | | 30 20 |
| Steamers, $9 ; tramways et ascenseurs, Québec, 70c | | 9 70 |
| Pension, $52.65 ; domestiques, 50c. ; papiers, $1.35 | | 54 50 |
| Voitures en dehors d'Ottawa, $5 ; louage de voitures, $10.50 | | 15 50 |
| Charriage, 50c. ; matériaux pour mines, $1.40 | | 1 90 |
| Smith, E. T., 25 voyages à Ottawa ($412.76)— | | |
| Voitures à Ottawa : à la gare, $11.25 ; de la gare, $9.75 ; divers, $4.25 | | 25 25 |
| Voitures et omnibus ailleurs, $26 ; louage de cheval et de voitures, $18.25 | | 44 25 |
| Tramway à Ottawa : à la gare, 5c. ; de la gare, 5c. ; divers, $2.50 | | 2 60 |
| Billets d'aller, Ottawa et Montréal : 2 à $3.50 ; Kingston, 2 à $4.10 ; Pembroke, 3 à $3.00 ; Trenton, 2 à $5.15 ; divers, $16.60 | | 51 10 |
| Divers billets de passage : d'aller, $9.10 ; retour, $16.95 | | 26 05 |
| Billets de retour, Ottawa et Montréal : 5 à $5.85 ; Trois-Rivières, 3 à $10 ; Kingston, 2 à $6.85 ; divers, $20.30 | | 93 25 |
| Pullmans, $40 ; garçons de wagons, $4 ; péages, 15c | | 44 15 |
| Steamers, $17 05 ; louage de chaloupe, 50c. ; bateaux-passeurs, $1.01 | | 18 56 |
| Pension, $77.60 ; domestiques, garçons, etc., $8.70 | | 86 30 |
| Télégrammes, $3.35 ; frais de port, $2 ; messagerie, 90c | | 6 25 |
| Payé pour vérification de rapports, $10, $5 | | 15 00 |
| Saint-Laurent, J. B. ($26.80)— | | |
| Voit. de p.: à sa résid. et à la gare, $1 ; de la gare d'Ottawa, 50c. ; divers, $3.75 | | 5 25 |
| Billets d'aller, $13.60 ; pension, $6.30 | | 19 90 |
| Divers, domestiques, garçons, etc | | 1 65 |
| Taché, J. C., 6 voyages ($533.23)— | | |
| Voitures de place : du bureau à sa résid. de la Pte Gatineau et la gare, $12 ; de la gare à la Pte Gatineau, $11.50 | | 23 50 |
| Voitures de place en dehors d'Ottawa, $37.25 ; diverses voitures, $38.75 | | 76 00 |
| Passeur de la Pte Gatineau, $2.65 ; tramways à Ottawa, 20c | | 2 85 |
| Billets d'aller : Ottawa et Sainte-Anne-de-la-Pérade, 5 à $6.75 ; Ottawa et Montréal, 6 à $3.50 ; divers, $32.30 | | 87 05 |
| Pullmans, $23.50 ; portiers, $2.25 ; aide, $7.89 | | 33 64 |
| Messagerie, $12.55 ; charriage, $8 ; fret, $1.15 | | 21 70 |
| Télégrammes, $4.70 ; téléphones, 75c. ; frais de port, $3.50 | | 8 95 |
| Loupe, $1 ; blanchissage, $4.14 | | 5 14 |
| Pension : à Ste-Anne-de-la-Pérade, $186 ; divers, $88.40 | | 274 40 |
| Taylor, L. F., à Rimouski ($35.50)— | | |
| Voit. de p.: à la gare d'Ottawa, 75c. ; de la gare d'Ottawa, 50c. ; divers, $1.25 | | 2 50 |
| Retour, Ottawa et Québec, $10 ; billets d'aller, $8.90 | | 18 90 |
| Pullmans, $6.15 ; pension, $7.05 ; bagage, 20c | | 13 40 |
| Papiers, 40c. ; domestiques et garçons, 30c | | 0 70 |
| A reporter | 1,611 82 | 9,103 28 |

| Travaux publics—Frais de voyages des fonct. d'Ottawa—*Suite.* | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 1,611 82 | 9,103 28 |
| Watts, J. W. H., 10 voyages ($420.76)— | | |
| Voit. de p. : à la gare d'Ottawa, $4.75 ; de la gare d'Ottawa, $7 ; divers, $9.25 | | 21 00 |
| Billets de tramway : Ottawa, 40c. ; Montréal, 20c. ; Toronto, 20c. | | 0 80 |
| Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 6 à $3.50 ; Montréal à Lévis, 4 à $3.50 ; Montréal et Rimouski, $8.10, $8.10, $7.90 ; divers, $69.89 | | 128 99 |
| Billets de pass. : Ottawa et Montréal, 4 à $5.85 ; Montréal et Frédéricton, $24.05 ; Ottawa et Toronto, $13 ; divers, $17.35 | | 77 80 |
| Pullmans, $48.05 ; garçons de wagons, $4 ; voiture de place, $22.75 | | 74 80 |
| Steamers, $5.15 ; passages d'eau, 24c. ; louage de chaloupe, 50c | | 5 89 |
| Télégrammes, $3.22 ; paquets, 90c. ; frais de port, 6c | | 4 18 |
| Carte, 50c. ; domestiques, $1 ; pension, $105.80 | | 107 30 |
| | 1,611 82 | 9,524 04 |
| Imputés comme suit : chen. des nav., Q—25, $338.78 ; B.P. Pictou, Q—27, $81.45 ; Marysville, Q—27, $50.05 ; Tracadie, Q—28, $454.20 ; renouvel., prov. mar., Q—32, $135.26 ; renouv., Qué., Q—42, $299.94 ; Grosse-Ile, Q—32, $32.60 ; E.P., Montréal, Q—36, $53.80 ; B.P., Québec, Q—37, $99.28 ; bat. des imm.. Québec, Q—36, $66.10 ; Richmond, Q—37, $86.65 ; Rimouski, Q—37, $171.34 ; Arnprior, Q—42, $3.50 ; réforme d'Alexandria, Q—43, $112.96 ; renouvell. Ont., Q—49, $132.10 ; B.P., Picton, Q—43, $70.80 ; appar. de chauffage, Rideau-Hall, Q—43, $15.30 ; Smith's-Falls, Q—43, $9.55 ; Stratford, Q—44, $63.32 ; chauffage, édifices fédéraux, Q—101, $67.40 ; havres, Québec, en gén., Q—126, $853.10 ; Ste-Anne-de-la-Pérade, Q—121, $63.25 ; havres, Ontario, en gén., Q—131, $35.10 ; Simcoe et Couchiching, Q—127, $232.23 ; havre de Toronto, Q—129, $62.65 ; havres en général, Q—137, $540.47 ; nouv. matér. de dragage, Q—137, $22.81 ; dragage, Ont. et Qué., Q—155, $411.46 ; dragage en général, Q—160, $460.79 ; pont de Burlington, Q—162, $34.75 ; arpent. et inspect., Q—166, $2,860.56 ; galerie nationale des arts, Q—166, $22.80 ; percep. des droits sur gliss. et estac., Q—180, $438.91 ; havres en génér., entretien, Q—180, $695 42 ; St-Laurent inférieur, télégraphes, Q—186, $378.81 ; télégraphes en général, Q—191, $66.55 | | 9,524 04 |

| | $ | c. |
|---|---|---|
| **Rivière Kaministiquia.** | | |
| Détaillé avec le chenal des navires du fleuve Saint-Laurent (Page Q—22) | 927 | 08 |
| do dragage, dragueur "n° 9" ( do Q— ) | 6,903 | 77 |
| | 7,830 | 85 |
| **Chenal des navires du Saint-Laurent.** | | |
| *Ateliers de Sorel.* | | |
| Antaya, Michel : aide, 58¾ j. à $1 ; main-d'œuvre, 5½ j. à 80c. | 63 | 15 |
| Arbour, Felix, main-d'œuvre, 43½ j. à 80c.; Aubichon, Noël, main-d'œuvre, 36½ j. à 80c. | 64 | 00 |
| Badeau, Joseph, charpentier, 22 j. à $1.12½, 8½ à $1.25. | 35 | 37 |
| Badeau, Jos., fils do 210¾ j. à $1 ; Badeau, Nap., contremaître, 291¼ j. à $3 | 1,084 | 50 |
| Barron, Jeffrey, main-d'œuvre, 51 j. à 80c., 7½ à 75c., 14 à 70c | 56 | 22 |
| Barron, Noé do 15½ j. à 80c., 10½ à 75c | 20 | 27 |
| Beaudoin, Nap., fabricant de chaudières, 75¼ j. à $1.40 | 105 | 35 |
| Beaulac, John, charpentier, 23 j. à $1.25, 22¾ à $1.20, 48 à $1,40. | 123 | 25 |
| Beaulac, Louis do 47½ j. à $1.50 ; Befort, Frs., 102½ j. à 80c | 153 | 24 |
| Benoit, Alex., main-d'œuvre, 48¾ j. à 80c., 21½ à 75c., 13 à 70c | 64 | 22 |
| Belevieu, Joseph do 103¼ j. à 80c.; Bérard, Frs., 18 j. à 80c., 10½ à 75c | 104 | 87 |
| Bergeron, Nap. do 121 j. à 80c | 96 | 80 |
| Bibeau, Jos.: ajusteur, 182½ j. à $1.25, 81 à $1.15; foreur, 26½ j. à $1.15 | 351 | 73 |
| Bibeau, Louis, main-d'œuvre, 1¼ j. à 80c.; Blais, Charles, main-d'œuvre, 19¼ j. à 80c | 16 | 40 |
| Blais, Raymond, gardien, 1 j. à $1.25, 20 à $1 ; main-d'œuvre, 255¼ j. à 80c., 29 à 70c. | 245 | 75 |
| Blette, Pierre, charpentier, 183¼ j. à $1.40, 18¾ à $1.20. | 279 | 05 |
| Bouchard, Bazil do 7 j. à $1.40, 22 à $1.25 | 37 | 30 |
| Bouchard, Frs, main-d'œuvre, 82¼ j. à 80c., Bouchard, Paul, aide, 127¼ j. à $1, 156¾ j. à 90c. | 334 | 12 |
| Bouchard, Philias, 12½ j. à 80c.; Boucher, George, ajusteur, 283½ j. à $2 | 577 | 00 |
| Boucher, G., fabricant de chaudières, 2 j. à $1.50 ; Boucher, Godfrey, main-d., 10½ j. à 90c. | 12 | 45 |
| Boucher, Godfroi, forgeron, 39¼ j. à $1.50 ; fabricant de chaudières, 16 j. à $1 ; aide, 21½ j. à $1. | 96 | 37 |
| Brunette, Ovide do 252½ j. à $1.50; Brunette, Paul, forgeron, 274½ j. à $2.25 | 996 | 34 |
| Cantaras, Aug., aîné, aide, 279¾ j. j $1.40; Cantaras, Aug., jeune, aide, 154¼ j. à $1.30, 110 à $1, 18¼ à 90c | 718 | 59 |
| Caplette, Damasse, fabricant de chaudières, 20¼ j. à $1 ; main-d , 86½ j. à 80c., 11 à 70c | 97 | 15 |
| Cardin, Paul, maid-d., 3⅝ j. à $1, 44½ à 80c.; Carpenter, Chas., fabric. de chaud., 285¼ j. à $1.75. | 538 | 61 |
| Champagne, Ad., fabricant de chaudières, 19½ j. à $1 ; aide, 130½ j. à $1, 139½ à 90c | 275 | 54 |
| Champagne, Alfred do 12¾ j. à $1.25 ; Champagne, Cuth., charpentier, 204¾ j. à $1.40, 23 à $1.25, 70¾ à $1.20 | 416 | 24 |
| Champagne, Désiré, garde-magasin, 375¾ j. à $1.50 ; Champagne, Elie, main-d'œuvre, 145½ j. à 80c., 64¾ à 70c | 725 | 31 |
| Champagne, Frs., main-d., 44½ j. à 80c., 10¼ à 75c.; Champagne, Mme Frs , blanchiss., 20¾ j. à 75c. | 58 | 85 |
| Champagne, Hubert, charpentier, 175½ j. à $1.50, 9½ à $1.30 | 275 | 59 |
| Champagne, Joseph, main-dœuvre, 62¼ j. à 80c., 21½ à 75c., 20¼ à 70c | 80 | 09 |
| Champagne, Pierre : gardien, 12 j. à $1 ; foreur, 54 j. à $1 ; aide, 103¼ j. à $1, 135½ à 90c.; main-d'œuvre, 12½ j. à 75c., 24 à 70c | 317 | 36 |
| Champagne, Pr., fils, main-d., 6½ j. à 80c.; Champagne, Pierre R., main-d., 46½ j. à 80c | 42 | 40 |
| Champagne, Simon, fabricant de chaudières, 8 j. à $2. | 16 | 00 |
| Champagne, Théo. do 184 j. à $1 ; aide, 51 j. à 90c., 26 à $1 | 255 | 89 |
| Champagne, William, ajusteur, 1 j. à $2 ; Chevrier, Daniel, main-d., 11½ j. à 80c., 12¼ à 75c. | 20 | 39 |
| Chevrier, Eugène, main-d'œuvre, 11½ j. à 80c., 12¾ à 75c | 18 | 76 |
| Chevrier, Xavier, gardien, 6 j. à $1 ; main-d., 104½ j. à 90c., 97¾ à 80c., 12½ à 75c., 52 à 70c. | 224 | 02 |
| Chrétien, Arthur, main-d., 21 j. à 80c., 20½ à 75c., 10½ à 70c | 39 | 52 |
| Chrétien, William, fabr. de chaud., 75¾ j. à $1.25 ; Collette, Jos., main-d., 10½ j. à 80c., 9 à 75c. | 109 | 82 |
| Connell, Jno., commis, 12 m. à $60 ; Cogan, Patrick, forgeron, 276 j. à $2.75 | 1,478 | 99 |
| Coskie, Louis, modeleur, 167½ j. à $1.75, 128¾ à $1.50 ; Coskie, Simon, modeleur, 299¾ jours à $2.75 | 1,310 | 51 |
| Cournoyer, Chas., charretier, 10¼ j. à $2 ; Cournoyer, Ed., charpentier, 207½ j. à $1.40, 23 à $1.25, 71½ à $1.20 | 425 | 55 |
| Cournoyer, Frs, main-d., 14½ j. à $1.25 ; Cournoyer, Frs, foreur, 106½ j. à $1.10, 23 à $1, 101 à 85c | 244 | 10 |
| Cournoyer, Joseph, main-d'œuvre, 106¼ j. à 90c., 99¾ à 80c., 12½ à 75c., 48½ à 70c | 218 | 74 |
| Cournoyer, J. B. do 83¼ j. à 80c., 11 à 70c., 6½ à 75c. | 79 | 17 |
| Cournoyer, Narcisse, charpentier, 203 j. à $1.50, 23 à $1.35, 70¾ à $1.30 | 427 | 51 |
| Cournoyer, Paul, fabricant de chaudières, 22¾ à $1 ; aide, 151¾ j. à $1, 138 à 90c.. | 298 | 69 |
| Cournoyer, Pierre, main-d'œuvre, 42½ j. à 90c., 45½ à 80c | 74 | 64 |
| Cournoyer, Pr., fils do 14¾ j. à 80c | 11 | 80 |
| Cournoyer, Thadée, charpentier, 116¼ j. à $1.25, 23 à $1.05, 24 à $1.12½ ; main-d., 70¼ j. à 80c., 39½ à 70c | 280 | 30 |
| Dandaneau, Chas., main-d'œuvre, 50½ j. à 80c., 18½ à 75c., 11 à 70c | 61 | 97 |
| Dauphinais, J. B., calfat, 228¾ j. à $1.30, 47¼ à $1.10, 23 à $1.15 | 375 | 79 |
| Dauphinais, Narcisse, main-d'œuvre, 28¼ j. à 80c., 22 à 75c., 11 à 70c.. | 46 | 80 |
| Deblois, Moïse, fabricant de chaudières, 9 j. à $1 ; Dectoret, G. R., aide, 6 j. à 80c | 13 | 80 |
| Deguise, Jos., main-d., 2 j. à 80c.; Deschamps, Jos., main-d., 73½ j. à 90c., 48 à 70c., 92¼ à 80c. | 175 | 14 |
| Denis, E., plombier, 2¼ j. à $3 | 6 | 75 |
| Dorion, D., fabricant de chaudières, 118¾ j. à $1.25 ; aide, 65½ j. à $1, 40½ à 90.. | 250 | 37 |
| A reporter | 14,928 | 50 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .................................... | 14,928 50 |
| *Ateliers de Sorel*—Suite. | |
| Ducharme, David, peintre, 24 j. à $1.25 ; Ducharme, Geo., fabric. de chaudières, 30½ j. à $1.25 | 68 12 |
| Ducharme, Jos., chauffeur, 389¾ j. à $1 ; Ducharme, Théo., charp., 146¼ j. à $1.40, 22½ à $1.20. | 621 50 |
| Ducharme, Wm., peintre, 75 j. à $1.80 ; Dumas, Wm., ajusteur, 290 j. à $2.................. | 715 00 |
| Dunn, William, ajusteur, 290 j. à $1.75 ; Dupré, Hya., main-d'œuvre, 29¾ j. à 80c., 9½ à 70c. | 537 91 |
| Fecteau, Ernest do 277¼ j. à $1.50 ; Ferland, Jos., chauffeur de rivets, 12½ j. à 50c..... | 422 12 |
| Ferland, Louis, fabric. de chaud., 279 j. à $2.25 ; Flamont, Alex., briqueteur, 11 j. à $2.50, 5½ à $2. | 666 24 |
| Fleury, Arsène, charpentier, 207 j. à $1.50, 23 à $1.35, 74¼ à $1.30 ...................... | 438 05 |
| Fleury, Naz. do 12 j. à $1.40 .................................. | 16 80 |
| Gadbois, Paul do 132½ j. à $1.40, 22 à $1.25, 10 à $1.20........................ | 225 00 |
| Gagné, Alex. do 22 j. à $1.40, 23 à $1.25, 10 à $1.20.............................. | 71 55 |
| Gagné, Jos. do 183½ j. à $1.50, 21½ à $1.35, 38½ à $1.30........................ | 354 32 |
| Gagné, J. B. do 196 j. à $1.50, 23 j. à $1.35, 62¼ à $1.30........................ | 405 97 |
| Gailloux, Chas., fabric. de chaudières, 31¼ j. à $1 ; Galien, Louise, blanchisseuse, 1¼ j. à 75c. | 32 19 |
| Gauthier, Alfred, main-d'œuvre, 51½ j. à 80c., 16 à 75c., 9½ à 70c........................ | 59 85 |
| Gauthier, Arthur do 31 j. à 80c., 16½ à 75c. ; Gauthier, Wm., charpentier, 21½ j. à $1.12½, 10½ à $1.25, 5 à $1.05.............................................. | 79 73 |
| Gauthier, Zéph., charpentier, 2 j. à $1.40 ; Gendron, Chas., charpentier, 2 j. à $1.40........ | 5 60 |
| Gendron, Eugène, fabric. de chaud., 44½ j. à $1.50 ; Gendron, Frs, fab. de chaud., 4 j. à $1.25 | 71 75 |
| Gendron, Henri, main-d., 28 j. à 80c., 19 à 75c. ; Gérard, Jos., fabric. de chaud., 43 i. à $1.50. | 101 15 |
| Guertin, Chas., main-d'œuvre, 19¼ j. à 80c. ; Guèvremont, Alfred, main-d'œuvre, 5¾ j. à 80c.. | 20 00 |
| Guèvremont, J. Bte do 44½ j. à 80c.............................................. | 35 60 |
| Guilbault, Adélard, charpentier, 154½ j. à $1.50, 24½ à $1.40, 20¾ à $1.30 ................. | 293 01 |
| Hainault, Louis Noé, ajusteur, 6¾ j. à $1.25 ; Hamel, Ephrem, calfat, 130 j. à $1.30, 12 à $1.10.............................................. | 190 62 |
| Hébert, J. B., charpentier, 20¾ j. à $1.40 ; Holmes, John, fabricant de chaud., 53 j. à $1.25.. | 95 29 |
| Houde, J. B., fabricant de chaudières, 39½ j. à $1, 23 à 80c. ; aide, 38½ j. à 90c., 15½ à 75c. ; main-d'œuvre, 22 j. à 80c.............................................. | 121 77 |
| Houle, Edouard, main-d'œuvre, 44½ j. à 80c., 20½ à 75c., 13¼ à 70c........................ | 60 24 |
| Houle, H. do 21½ j. à 80c., 20½ à 75c., 12 à 70c.............................. | 40 97 |
| Houle, Jos., charpentier, 10 j. à $1, 22 à 90c. ; Huard, Robert, charpentier, 2 j. à $1.40...... | 32 60 |
| Hunter, E. A., réparateur de la lumière électrique, 3 j. à $3 .............................. | 9 00 |
| Jolly, Alex., main-d'œuvre, 72¾ j. à 80c., 11 à 75c., 15½ à 70c.............................. | 77 30 |
| Jolly, Edouard do 1 j. à 80c. ; Jolly, Hector, aide, 2 j. à $1.30, main-d., 65¾ j. à 80c... | 56 00 |
| Joubert, Désiré do 10 j. à 80c., 6 j. à 75c. ; Joubert, Frs-X., main-d., 3¼ j. à 80c.... | 15 10 |
| Joubert, Joseph do 42½ j. à 80c., 10½ à 75c .............................................. | 41 87 |
| Joubert, Xavier, aide, 6¾ j. à $1.30 ; main-d'œuvre, 31½ j. à 80c., 8 à 75c.................. | 39 97 |
| Labossière, Alfred, main-d'œuvre, 11 j. à 70c. ; Labossière, Chas., charpentier, 50¼ j. à $1 40. | 78 05 |
| Lacombe, Alfred, ajusteur, 97 j. à $2.00 ; Lacombe, John, main-d., 29½ j. à 80c., 20 à 75c.... | 232 60 |
| Lacombe, Louis, treuil, 14½ j. à 90c., 49 à 80c., 23 à 75c.................................. | 69 50 |
| Ladébauche, Emile, ajusteur, 98¾ j. à $2.............................................. | 197 50 |
| Laforest, George, calfat, 156½ j. à $1.50, 23¼ à $1.35, 41¾ à $1.30........................ | 320 40 |
| Laforest, John do 200¼ j. à $1.35, 22½ à $1.20, 62½ à $1.15........................ | 369 20 |
| Laforest, Jos., do 63 j. à $1.30 ; main-d'œuvre, 25½ j. à 80c., 12 à 75c.................. | 111 29 |
| Laforest, Louis, main-d'œuvre, 31¼ j. à 80c., 12 à 75c. ; Laforest, Z., main-d., 45¾ j. à 80c. | 70 60 |
| Lamontagne, N., fabricant de chaudières, 26 j. à $1 ; main-d'œuvre, 21½ j. à $1, 13 à 70c.... | 56 60 |
| Lanceault, Frs, charpentier, 10 j. à $1.40, 22½ à $1.25, 5 à $1.20........................ | 48 12 |
| Lange, Jos., fabric. de chaud., 20 j. à $1 ; gardien, 245½ j. à $1.25 ; main-d., 34¼ j. à 90c, 22¾ à 80c. | 375 88 |
| Langlade, Arthur, ajusteur, 277½ j. à $2 ; Lapointe, Ad., 76¾ j. à 80c., 10¼ à 75c ............ | 624 09 |
| Laprade, Adolphus, main-d., 52¼ j. à 80c. ; Laprade, Gilbert, main-d., 10 j. à 80c., 10¾ à 75c. | 57 86 |
| Laprade, Joseph, main-d'œuvre, 2½ j. à 80c.............................................. | 2 00 |
| Laprade, Pierre, charretier, 9¼ j. à $2, 13¾ à $1.50 ; main-d., 31 j. à 80c., 10½ à 75c.......... | 71 79 |
| Laprade, Pierre, Fils, journalier, 11½ j. à 80c ; Lavallée, Arthur, main-d., 30¼ j. à 80c., 11 à 70c. | 41 10 |
| Lavallee, Louis, fabric. de chaud., 51½ j. à $1.25 ; Lavallée, N., fabr. de chaud., 39½ j. à $1.25. | 113 73 |
| Laviolette, Frs, main-d., 28¾ j. à 80c. ; Lebrun, Zéph., coupeur de boulons, 272¾ j. à $1.20.. | 350 30 |
| Leclaire, Bruno, charretier, 11¼ j. à $2.............................................. | 22 50 |
| Leclaire, Isaïe, main-d'œuvre, 27¼ j. à 80c., 23¼ à 75c., 15 à 70c........................ | 49 74 |
| Leclaire, Joseph, charpentier, 283½ j. à $1.50.............................................. | 425 23 |
| Lécuyer, Alph. do 11 j. à $1.25, 10 à $1.05, 22½ à $1.12½.............................. | 49 56 |
| Lefebvre, Chas., aide, 251¾ j. à $1, 19¾ à 90c. ; Lefebvre, Eugène, chauffeur de rivets, 68 j. à 50c. | 303 52 |
| Lizotte, G., calfat, 132¼ j. à $.30, 12 à $1.10 ; Lussier, Ed., 40¾ j. à $1.30.................. | 238 07 |
| Lussier, Eusèbe, charpentier, 9½ j. à $1.40, 23 à $1.25, 10 à $1.20 ........................ | 54 05 |
| Lussier, G., charpentier, 35¼ j. à $1.40 ; Lussier, O., charpentier, 40 j. à $1.30.............. | 101 34 |
| Magnan, T., gardien, 364 j. à $1.25 ; Mandeville, Ad., main-d'œuvre, 47½ j. à 80c.......... | 492 99 |
| Mandeville, Ed., charpentier, 196½ j. à $1.50, 53¾ à $1.30 ; Mandeville, Jos., main-d., 41 j. à 80c. | 397 42 |
| Mandeville, Mme C., couture, 11½ j. à 60c ; blanchissage, 1 j. à 75c.......................... | 7 65 |
| Marcotte, Joseph, charpentier, 11 j. à $1.40.............................................. | 15 40 |
| Martin, Albert, fabricant de chaud., 34 j. à $1 ; main-d'œuvre, 22 j. à $1, 21 à 90c., 12 à 80c. | 84 50 |
| Mathieu, Godias, charpentier, 27½ j. à $1.40 ; Matté, Adelard, main-d'œuvre, 15¾ j. à 80c.... | 51 10 |
| Matté, George, fileur d'étoupe, 251 j. à 50c., 48½ à 60c. ; Matté, Louis, blanchissage, 2 j. à 60c. | 155 80 |
| Matté, Max., charpentier, 3½ j. à $1.40, 21½ à $1.25 .............................................. | 31 77 |
| A reporter.............................................. | 26,621 94 |

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 26,621 94 |
| *Ateliers de Sorel*—Fin. | |
| Matté, Napoléon, charpentier, 9 jrs à $1.25, 23 à $1.12½, 10 à $1.05 | 47 62 |
| Matton, Jas., charpentier, 40 jrs à $1.40 ; Meany, Peter, ajusteur, 277¾ jrs à $1.50 | 472 61 |
| Merry, Ernest, aide, 107 jrs à $1, 24 à 90c., 134½ à 80c. | 236 20 |
| Murray, James, fab. de chaudières, 51¾ jrs à $1 ; Millette, M., charretier, 3¾ jrs à $2 | 59 25 |
| Millette, P., m.-d'œuvre, 7 jrs à 90c., 71 jrs à 80c., 23¼ jrs à 75c., 55½ jrs à 70c | 119 39 |
| Millette, Pierre, gardien, 1 jrs à $1.25, 35 jrs à $1 | 36 25 |
| Mongeon, Ovide, fab. de chaudières, 270¾ jrs à $1.50 ; Mongrain, F., journalier, 19 jrs à $1 | 425 10 |
| Mongrain, Maurice, journalier, 15¼ jrs à 80c.; Morin, Alexis, m.-d'œuvre, 50½ jrs à 80c., 22 jrs à 75c.. 14 jrs à 70c. | 78 90 |
| Morin, Antoine, contremaître, 72 jrs à $1 ; Morin, Aristide, journalier, 18¾ jrs à 80c | 87 00 |
| Morin, Jos., forgeron, 12¾ à $1.40, 41 jrs à $1.25, 76 jrs à $1 ; aide, 23 jrs à 90c. | 165 79 |
| Morin, J., fab. de chaudières, 17½ jrs à $1.25 | 21 87 |
| Morin, Oliver, charpentier, 18 jrs à $1.40, 22 jrs à $1.25 ; calfat, 13 jrs à $1.30 | 69 60 |
| Paradis, F. X., ajusteur, 280½ jrs à $1.50 ; Paradis, Zéph., modeleur, 279 jrs à $1.50 | 839 24 |
| Paul, Bruno, journalier, 48¼ jrs à 80c., 11 jrs à 70c | 46 30 |
| Paul, Mme C., blanchissage, 1 jr à 75c., couture, 11½ jrs à 60c. | 7 65 |
| Paul, Félix, journalier, 13½ jrs à 80c.; Paulet, Colbert, charpentier, 59½ jrs à $2 | 129 80 |
| Paulet, Naz., journalier, 11 jrs à 70c.; Paulet, Paul, charpentier, 29 jrs à $1.40 | 48 30 |
| Paulet, Pr., charpentier, 189½ jrs à $1.60, 15¼ jrs à $1.40 | 324 55 |
| Paulet, X. Pierre, 56½ jrs à $1.40 ; Paulet, Xavier, charpentier, 89 jrs à $2, 18 jrs à $1.25 | 279 60 |
| Payette, Jos., journalier, 21¾ jrs à 75c.; Pelland, Arsène, journalier, 11¾ jrs à 80c | 25 71 |
| Peloquin, Chs., charpentier, 10½ jrs à $1.25, 23 jrs à $1.12½, 5 jrs à $1.05 | 44 24 |
| Peloquin, Del., charpeniter, 10½ jrs à $1.25, 23 jrs à $1.12½, 10 jrs à $1.05 | 49 49 |
| Peloquin, Domino, journalier, 24 jrs à 80c.; Peloquin, Edouard, journalier, 3¾ jrs à 80c | 22 20 |
| Peloquin, Frs., 18 jrs à $1.35, 9 jrs à $1.50 ; Peloquin, Jos., journalier, 4 jrs à 80c | 41 00 |
| Peloquin, Louis, charretier, 442¼ jrs à $1.50 | 663 36 |
| Peloquin, Napoléon, aide, 3 jrs à $1, 48 jrs à 90c., 23 jrs à 75c.; main-d'., 25 jrs à $1, 70 jrs à 80c | 144 45 |
| Peloquin, Naz., charpentier, 205 jrs à $1.40, 23½ jrs à $1.25, 69 jrs à $1.20 | 399 17 |
| Peloquin, Paul, foreur, 104¾ jrs à $1.10, 10¾ jrs à $1, 49¼ jrs à 85c | 167 80 |
| Peloquin, Paul A., journalier, 11 jrs à 80c., 10½ jrs à 75c.; Peloquin, Pr. journalier, 28¼ jrs à 80c., 13 jrs à 70c | 48 37 |
| Peloquin, Théo., main-d, 27¾ jrs à 80c.; Pontbriand, David, pompier, 150¾ jrs à 90c., 201 jrs à 80c | 318 66 |
| Pontbriand, Jos., journalier, 26½ jrs à 80c; Prudhomme, A., aide, 118¼ jrs à $1.20, 97 jrs à $1, 24 jrs à 90c | 281 70 |
| Prudhomme, Régis, fab. de chaudières, 53 jrs à $1.25 ; forgeron, 23 jrs à $1.25 | 94 99 |
| Raymond. Ad., main-d, 14½ jrs à 80c.; Raymond, Ant., calfat, 109¼ jrs à $1.30, 11½ à $1.10 | 166 26 |
| Raymond, Louis, main-d., 60½ jrs à 80c. ; Raymond, O., fab. de chaudières, 23 jrs à $1 ; main-d., 46 jrs à $1 | 117 40 |
| Robidoux, John, fab. de chaudières, 7 jrs à $1 | 7 00 |
| Robillard, Wm., modeleur, 25½ jrs à $1.50 ; charpentier, 240½ à $1.50, 24½ à $1.30 | 430 84 |
| Seigman, James, charpentier, 33¼ jrs à $1.50, 11 jrs à $1.30, 22 jrs à $1.35 | 93 87 |
| Seigman, Salem, main-d., ½ jr à 80c.: Sevigny, Ad., charpentier, 17½ jrs à $1.40, 18 jrs à $1.25, 2 jrs à $1.05 | 49 50 |
| Senécal, Thos., aide, 56¾ jrs à $1 ; Sheridan, James, main-d., 27 jrs à 80c., 21 jrs à 75c., 12½ jrs à 70c | 102 85 |
| Steadworthy, Wm., contrem., 318¼ jrs à $3 ; St. Amand, Louis, calfat, 189¼ jrs à $1.30, 23 jrs à $1.15, 65 jrs à $1.10 | 1,298 71 |
| St-Martin, E., fab. de chaudières, 24 jrs à $1.25, 128 jrs à $1.20 ; aide, 84½ jrs à $1, 47 jrs à 90c. | 310 40 |
| St-Martin, P., main-d., 41½ jrs à 80c | 33 20 |
| St-Michel, John, fab. de chaudières, 29½ jrs à $1 ; main-d., 21½ jrs à $1, 20 jrs à 70c | 65 00 |
| St-Pierre, Jos., main-d., 63¼ jrs à 80c | 50 60 |
| Tancrède, Jos., main-d., 11½ jrs à 80c | 9 20 |
| Tanguay, E., aide, 23½ jrs à $1.30, 39 jrs à $1, 88¾ à 90c., 15 jrs à 80c.; main-d., 24¼ jrs à 80c | 180 82 |
| Valois, O., aide, 24½ jrs à $1.30, 136¼ jrs à $1.20, 87¾ jrs à $1, 17¼ jrs à 90c | 298 62 |
| Vandal, Geo., main-d., 1¼ jr à 80c.; Vandal, Pierre, 14¼ jrs à 80c | 12 40 |
| Wilkie, Duncan, 57 jrs à $2 ; Wilkie, R., chauffeur de rivets, 225 jrs à 50c | 226 49 |
| Wilkie, William, fab. de chaudrières, 36¼ jrs à $1.75 | 63 44 |
| *Dragueur "Laval" ($3,918.31).* | |
| Arbour, Félix, matelot, 1·515 m. à $20 ; Beaudet, S., mat., 4·666 m. à $20, arr. de gages, $12.33. | 135 98 |
| Beaulac, John, charpentier, 183 jrs à $1.40 ; Béland, O., mat., 4·666 m. à $20, arr. de gag. $10. | 359 53 |
| Bouin, J. B., mat., 4·666 m. à $20, arr. de gag., $12.33 ; Cournoyer, J. B., mat., 1·515 m. à $20. | 135 98 |
| Daigneau, Samuel, second, 6·733 m. à $30 | 202 00 |
| Dandonneau, Chas., chauffeur, 4·666 m. à $25, 22½ jrs à 80c. ; arriéré de gages, $12.33 | 147 00 |
| Dandonneau, Cordélia, 2e cuisinière, 4·666 m. à $8 | 37 33 |
| Ferland, Louise, cuisinière, 6·182 m. à $12 ; 1 jr à 60c | 74 79 |
| Harpin, Phil., chauffeur, 6·182 m. à $25, 47½ jrs à 80c. ; arr. de gages, $12.33 | 204 90 |
| A reporter | 37,232 21 |

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 37,232 21 |
| *Dragueur "Laval"*—Fin. | |
| Lacombe, Alfred, mécanicien, 7·905 m. à $70 | 553 41 |
| Lacombe, John, chauffeur, 6·182 m. à $25, 44 jrs à 80c.; arriéré de gages, $12.33 | 202 10 |
| Mandeville, O., 2e cuisinière, 1·516 m. à $8, 1 jrs à 60c | 12 73 |
| Mongeon, Maurice, matelot, 1·515 m. à $20 : Morin, Jos., chauffeur, 1·049 m. à $25, 28 jrs à 80c | 78 95 |
| Peloquin, H., matelot, 1·515 m. à $20; 1 jrs à 80c | 31 12 |
| Rajette, L., matelot, 1·515 m. à $20; Ritchie, Jeffrey, 4·666 m. à $20, arr. de gages, $12.33 | 135 98 |
| Robidoux, Nap., chauffeur, ·466 m. à $25 | 11 67 |
| Seigman, Jas., capitaine, 7·233 m. à $60; Tancrède, F., mat., 4·666 m. à $20, arr.de g., $12.33 | 539 66 |
| Tetreault, F. X., gardien, 6·182 m. à $20, 2 jrs à 80c.; arr. de gages, $12.33 | 137 58 |
| Seigman, James, Sorel: pens. de l'équip., du 1er juill. au 20 nov. 1895, 14 hom., 4·667 m. à $10; du 16 mai au 30 juin 1896, 14 hom., 1·533 m. à $10; pens. supplém., 49⅓ jrs à 33⅓c.; repas supplémentaires, 221 à 15c | 917 60 |
| *Dragueur n° 8 ($3,235.81).* | |
| Blais, B., matelot, 6·121 m. à $20, 2¾ jrs à 80c.; arriéré de gages, $14 | 138 63 |
| Chabot, Mlle Mary, 2e cuisinière, 5·121 m. à 8; 1 jr à 60c | 41 57 |
| Champagne, Jos., matelot, 6·121 m. à $20; arriéré de gages, $12.73 | 135 16 |
| Champagne, Pierre, matelot, 6·121 m. à $20; arriéré de gages, $14 | 136 43 |
| Champagne, Mlle, 2e cuisinière, 1 m. à $8 | 8 00 |
| Cournoyer, Frs., matelot, 4·355 m. à $20; gardien, 1·766 m. à $20, 4 jrs à 80c.; arr. de gages, $14 | 139 63 |
| Dauphinias, Louis, capitaine, 7·366 m. à $55; Ladébauche, E., mécanicien, 7·809 m. à $60 | 873 71 |
| Lavallée, Louis, chauffeur, 6·121 m. à $25, 2 jrs à $1, 50¾ jrs à 80c.; arr. de gages, $14 | 209 64 |
| Laprade, Gilbert, matelot, 6·121 m. à $20, 3¼ jrs à 80c.; arr. de gages, $14 | 139 03 |
| Laprade, Mme Gilbert, cuisinière, 6·121 m. à $12; 1 jr à 60c | 74 06 |
| Martin, Albert, chauffeur, 6·121 m. à $25, 31½ jrs à 80c.; arr. de gages, $13.20 | 191 44 |
| Morin, Alex., second, 6·121 m. à $30; Peloquin, M., matelot, 6·121 m. à $20, 3¼ jrs à 80c., arriéré de gages, $14 | 322 67 |
| Dauphinais, Louis, Sorel: pension de l'équip., 1er juillet au 23 nov. 1895, 13 hom., 4·766 m. à $10; du 20 mai au 30 juin 1896, 13 mains, 1·367 m. à $10; repas supplém., 190 à 15c | 825 84 |
| *Dragueur n° 11 ($3,155.20).* | |
| Arbour, Félix, matelot, 4·766 m. à $20; arriéré de gages, $10 | 105 33 |
| Baron, Noé, second, 6·121 m. à $30; 3 jrs à 80c | 186 04 |
| Bouin, J. Bte., matelot, 1·355 m. à $20; 6¼ jrs à 80c | 32 10 |
| Bourdelais, Eug., matelot, 6·121 m. à $20, 3¼ jrs à 80c.; arriéré de gages, $10 | 135 03 |
| Carrier, Chs., chauffeur, 6·121 m. à $25, 9¾ jrs à 80c.; arriéré de gages, $10 | 170 84 |
| Cournoyer, J. B., mat., 4·766 m. à $20, arr. de g., $10; Dulac, Mme, cuisin., 1·355 m. à $12 | 121 59 |
| Dupré, Hy., mécanicien, 7·850 m. à $60; Dutilly, Mlle, 2e cuisinière, ·333 m. à $8 | 473 67 |
| Gauthier, Mme, 2e cuisinière, 1·021 m. à $8 | 8 17 |
| Gendron, H., chauffeur, 6·121 m. à $25, 48¾ jrs à 80c.; arriére de gages, $10 | 202 04 |
| Godin, Jos., gardien, 6·121 m. à $20, 1 jr à 80c.; arriéré de gages, $10 | 133 23 |
| Godin, Mme, cuisinière, 1·419 m. à $12; Guertin, Mary, 2e cuisinière, 1·420 à $8 | 28 39 |
| Laforest, Ed., matelot, 4·766 m. à $20; arriéré de gages, $10 | 105 33 |
| Magneau, Louis, matelot, 1·355 m. à $20; 3¼ jrs à 80c | 29 70 |
| Matte, Mme, cuisinière, 3·347 m. à $12; Morin, Ant., capitaine, 7·266 m. à $50 | 403 50 |
| Morin, A., matelot, 6·121 m. à $20, 3¼ jrs à 80c.; arriéré de gages, $10 | 135 03 |
| Paul, Felix, matelot, 1·355 m. à $20; Raymond, O., 2e cuisinier, 3·246 m. û $8 | 53 87 |
| Morin, Ant., Sorel: pens. d'équipage, du 1er juill. au 23 nov. 1895, 13 mains, 4·766 m. û $10; du 21 mai au 30 juin 1896, 13 mains, 1·367 m. à $10; 1 homme, juin, $10; repas suppl., 160 à 15c | 831 34 |
| *Dragueur n° 12 ($3,361.13).* | |
| Béfort, Frs., mécan., 1·419 m. à $70; Bérard, Frs., mat., 6·475 à $20, arriéré de gages, $14 | 242 87 |
| Cardin, Bruno, gardien, 6·475 m. à $20, arriéré de gages, $14 | 143 52 |
| Cardin, Paul, second, 5·709 m. à $35, ·766 m. à $30 | 222 84 |
| Dauphinais, N., capitaine, 7·266 m. à $50; Gauthier, Alfred, chauffeur, ·354 m. à $25 | 372 20 |
| Guévremont, O., 2e cuisinière, 6·476 m. à $8, 1 jr à 60c | 52 41 |
| Joubert, D., matelot, 6·475 m. à $20, 1½ jr à 80c.; arr. de gages, $14 | 144 72 |
| Joubert, Joseph, matelot, 6·475 m. à $20; arr. de gages, $14 | 143 52 |
| Laforge, Mme, cuisinière, ·645 m. à $12 | 7 74 |
| Lamontagne, N., chauffeur, 6·442 m. à $25, 1 jr à $1, 39¼ jrs à 80c.; arr. de gages, $14 | 207 47 |
| Laprade, Pierre, matelot, 6·475 m. à $20, 1½ jr à 80c.; arr. de gages, $14 | 144 72 |
| Lippé, Marguerite, cuisinière, 5·825 m. à $12, 1 jr à 60c | 70 57 |
| Morin, Arthur, matelot, 6·475 m. à $20, 1½ jrs à 80c.; arr. de gages, $14 | 144 72 |
| Rappel, Geo., mécanicien, 5·242 m. à $70 | 366 94 |
| Sheridan, James, chauffeur, 6·121 m. à $25, 44½ jrs à 80c.; arr. de gages, $14 | 202 64 |
| A reporter | 48,710 90 |

| Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 48,710 90 |
| *Dragueur n° 12*—Fin. | |
| Dauphinais, Narcisse, Sorel: pension de l'équipage, 1er juillet au 23 nov. 1895, 13 hommes, 4·766 m. à $10; 1 homme durant oct., $10; 10 mai au 30 juin 1896, 13 hommes, 1·734 m. $10; 1 homme juin 1896, $10; repas supplémentaires, 195 à 15c. | 894 25 |
| *Remorqueur "C. J. Brydges" ($1,812.76).* | |
| Bibeau, Isidore, matelot, 5·960 m. à $20; arriéré de gages, $13.40 | 132 60 |
| Comtois, Ed., cuisinier, 1·612 m. à $12; Dandoneau, Chas., chauffeur, 1·613 m. à $30, 6½ j. à $1 | 74 24 |
| Dorion, D., chauffeur, 1·451 m. à $25 | 36 29 |
| Guévremont, Alf., matelot, 6·379 m. à $20; arriéré de gages, $14 | 141 59 |
| Harpin, Amanda, cuisinière, 4·766 m. à $12; Lacombe, Ls., mécanicien, 7·225 m. à $45 | 382 36 |
| Laforest, Z., matelot, 6·379 m. à $20; arriéré de gages, $14 | 141 59 |
| Morin, Oliver, capitaine, 6·377 m. à $45 | 287 08 |
| Payette, Jos., chauffeur, 1·546 m. à $28, 1·451 m. à $25, 1·766 m. à $30, 13½ j. à 80c.; arriéré de gages, $14 | 157 44 |
| Morin, Oliver, Sorel: pension de l'équipage, 1er juillet au 23 nov. 1895, 7 hommes, 4·766 m. à $10; 15 mai au 30 juin 1896, 7 hommes, 1·633 m. à $10; pension supplément., 32 j. à 33⅓c.; repas supplém., 6 à 15c. | 459 57 |
| *Remorqueur "Cartier" ($2,127.23).* | |
| Bernier, Louis, matelot, 6·666 m. à $20, 7¼ j. à 80c.; arriéré de gages, $14.33 | 153 46 |
| Blais, Z., matelot, 4·666 m. à $20; arriéré de gages, $14.33 | 107 66 |
| Chevrier, Raphaël, capitaine, 8 m. à $55 | 440 00 |
| Chrétien, William, mécanicien, 5 m. à $45, 2·76 m. à $50; arriéré de gages, $40 | 403 06 |
| Mongrain, E., matelot, ·322 m. à $20; Paul Bruno, matelot, 1·451 m. à $20 | 35 48 |
| Peloquin, P., matelot, 6·666 m. à $20, 14⅞ j. à 80c.; arriéré de gages, $14.33 | 159 46 |
| St. Michel, John, chauffeur, 6·666 m. à $30, 42 j. à 80c.; arriéré de gages, $12.33 | 245 93 |
| Trudeau, Mme, cuisinière, 6·666 m. à $12, 3 j. à 60c | 81 80 |
| Chevrier, R., Sorel: pension de l'équipage, 1er juillet au 30 nov. 1895, 7 hommes, 4·666 m. à $10; mai 1896, 6 hommes, 1 m. à $10; 1 homme 24 j. à 33⅓c.; juin 1896, 7 hommes, 1 m. à $10; repas supplém., 238 à 15c. | 500 38 |
| *Remorqueur "John Pratt" ($2,446.50).* | |
| Beaudoin, Nap., mécanicien, 8·548 m. à $60, 4½ j. à $2 | 521 90 |
| Chassé, Mme, cuisinière, 7·166 m. à $12, 3 j. à 60c | 87 80 |
| Chrétien, A., chauffeur, 7·166 m. à $25, 4½ j. à $1, 20½ j. à 80c.; arriéré de gages, $11 | 211 07 |
| Ducharme, A., 2e cuisinière, 9 j. à $1 | 9 00 |
| Gauthier, Albert, chauffeur, 5 m. à $25, 4½ j. à $1, 15½ j. à 80c.; arriéré de gages, $14 | 155 90 |
| Harpin, Rosanna, 2e cuisinière, 4·467 m. à $10; Houde, J. B., chauffeur, 2·166 m. à $25. | 98 84 |
| Houde, Hormisdas, chauffeur, 7·166 m. à $25, 4½ j. à $1, 39½ j. à 80c.; arriéré de gages, $14 | 229 27 |
| Laforest, Jos., matelot, 2 m. à $25, 5·166 m. à $20, 4⅞ j. à 90c.; arriéré de gages, $14 | 171 63 |
| Laforest, Louis, second, 7·166 m. à $30, 4½ j. à $1; arriéré de gages, $14 | 233 50 |
| Mongeon, Mélida, 2e cuisinière, 1·033 m. à $10 | 10 33 |
| Raymond, O., 2e cuisinière, 2 m. à $10, ·166 m. à $8, 1 j. à 40c | 21 73 |
| Chassé, Mme Jos., Sorel: pension de l'équipage, 1er juillet au 30 nov. 1895, 8 hommes, 5 m. à $10; 1 homme, 9 j. à 33⅓c.; 26 avril au 30 juin 1896, 8 hommes, 2·167 m. à $10; repas supplémentaires dans la cabine, 256 à 40c.; repas supplém. sur le pont, 112 à 15c. | 695 53 |
| *Remorqueur "M. F. Parsons" ($1,590.92).* | |
| Baron, Jeffrey, matelot, 6·153 m. à $20; arriéré de gages, $10 | 133 07 |
| Bélaire, Edmond, chauffeur, 2·907 m. à $25, 29 j. à 80c.; arriéré de gages, $4.73 | 100 61 |
| Bernier, Mme, cuisinière, 4·154 m. à $12; Bibeau, Isidore, ·419 m. à $20 | 58 24 |
| Clément, Alfred, matelot, 6·153 m. à $20, 1½ j. à 80c.; arriéré de gages, $10 | 134 27 |
| Clément, Mme A., cuisinière, 1·419 m. à $12 | 17 03 |
| Deschamps, Jos., chauffeur, 1$\frac{1}{15}$ m. à $30, 1·276 m. à $25 | 64 91 |
| Gendron, Eug., mécanicien, 7·274 m. à $45 | 327 34 |
| Lapointe, Ad., chauffeur, ½ m. à $25; Mongrain, E., capitaine, 1 m. à $40 | 52 50 |
| Perron, F., capitaine, 5·218 m. à $40; Raymond, Louis, chauffeur, 712 m. à $25 | 226 56 |
| Valois, E., chauffeur, 1·980 m. à $30, ·419 m. à $25 | 69 90 |
| Mongrain, Eph., Sorel, pension de l'équipage, 21 mai au 30 juin 1896, 6 hommes, 1·367 m. à $10; 1 homme, 16 j. à 33⅓c | 87 33 |
| Perron, Frs., Sorel: pension de l'équipage, juillet et août 1895, 6 hommes, 2 m. à $10; sept., 7 hommes, 1 m. à $10; 1er oct. au 23 nov. 1885, 6 hommes, 1·766 m. à $10; pension supplémentaire, 65 j. à 33⅓c.; repas supplém., 10 à 15c. | 319 16 |
| A reporter | 57,582 56 |

| | | $ c. |
|---|---|---|
| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | | |
| Report | | 57,582 56 |
| *Remorqueur "St. Francis" ($1,634.85).* | | |
| Beaudet, E., capitaine, 6·640 m. à $45 ; Beaudet, Mme F., cuisinière, 1 m. à $12 | | 310 84 |
| Benoit, Alexis, mécanicien, 2·354 m. à $45, 5 m. à $40 ; arriéré de gages, $40 | | 345 97 |
| Chrétien, Arthur, chauffeur, 9 j. à 80c.; Gendron, Arthur, ·166 m. à $25 | | 11 37 |
| Houle, Edouard, chauffeur, 6·286 m. à $30, 29½ j. à 80c.; arriéré de gages, $15 | | 227 18 |
| Laforest, J. B., matelot, 6·286 m. à $20, 1½ j. à 80c.; arriéré de gages, $14.27 | | 141 19 |
| Lavallée, L., surn., chauffeur, 1 j. à $1 ; Leclaire, I., matelot, 6·286 m. à $20, arr. de gages $12.73 | | 139 45 |
| Tancrède, Mme, cuisinière, 5·285 m. à $12 | | 63 43 |
| Beaudette, E.: pension de l'équip., 1er juill. au 26 nov. 1895, 6 hommes, 4·866 m. à $10 ; 19 mai au 30 juin 1896, 6 hommes, 1·433 m. à $10 ; 1 homme, 5 j. à 33⅓c.; repas supp., 105 à 15c. | | 395 42 |
| *Barges et arrache-pierres.* | | |
| Barge *Caroline* ($232.90)— | | |
| Lavallée, Arthur, capitaine ; 5·822 m. à $40 | | 232 90 |
| Barge *Waverly* ($238.23)— | | |
| Belliveau, Jos., capitaine, 5·955 m. à $40 | | 238 23 |
| Arrache-pierres nº 1 ($205.52)— | | |
| Millette, Pr., capitaine, 4·354 m. à $40 | | 174 19 |
| do pension, juillet à oct. 1895, et mai 1896, 94 j. à 33⅓c. | | 31 33 |
| Arrache-pierres nº 2 ($355.18)— | | |
| Roberge, Louis, capitaine, 5·930 m. à $50 | | 296 51 |
| do pension, 1er juillet au 23 nov. 1895, 4·767 m. à $10 ; mai 1896, 3 j. à 33⅓ ; juin, $10 | | 58 67 |
| Total des gages et pension (ateliers et navires) | | 60,249 24 |
| Moins—Imputé à d'autres crédits— | | |
| Nouvel outillage de dragage | $ 1,493 89 | |
| Réparations aux dragueurs | 1,404 59 | |
| Dragage, Ontario et Québec | 202 85 | |
| Rivière Kaministiquia (Page Q—17) | 927 08 | |
| | | 4,028 41 |
| | | 56,220 83 |
| Alliance Assurance Co., renouvellement de police, 12 m. au 16 nov. 1896 | | 38 00 |
| Anderson, R. : fil métallique nº 8, 600 pds à $3 ; lampes 16 c., 90 v., 30 à 30c., 85 v., 20 à 30c. ; 1 lampe à arc, $17 ; 1 résistance plate, 8 amp., $4 ; protecteurs en fil métal., 6 à 50c.; supports de sûreté, 2 à $3 ; divers, $13.18 | | 76 18 |
| Arcand, Frères, madriers d'épinette blanche, 6,821 pds m. p. à $10 | | 68 21 |
| Asselin, Joseph, Creek Geo., houille Cumberland, 130·67 tonnes à $4.35 | | 568 40 |
| Bacon, Frères : rivets de Norvège, 1,959 liv. à 4½c.; noix carr., 100 liv. à 3⅘c., 300 à 3½c. | | 102 46 |
| Beauchemin et Cie. : grilles, 1 assort., 4 x 4½, 18 pds carr. à $5 ; 2 assort., 5 pds 10 pcs x 3, 35 pds à $5, supplémentaires, 2 à $12 ; divers, $4 | | 293 00 |
| Beaudette, E.: chargem. de houille, 360 tonnes à 12½c.; télégramme, 75 | | 45 75 |
| Beliveau, Jos., pension sur la barge *Waverly re* houille pour les édifices d'Ottawa : Jas. Cook, 45 repas à 15c.; John Naylor, 45 repas à 15c | | 13 50 |
| Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone au bureau, 18 m. au 31 déc. 1896, à $20 par année ; 25 messages à 25c | | 36 25 |
| Bernier, Godias, divers, $8.88 ; Brown, Robt., savon, 36 boîtes à $1.80 | | 73 68 |
| Ch. de fer Can.-Atlantique, transport, 45c.; Cie de messagerie Can., transport, $22.85 | | 23 30 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pac., télégrammes | | 74 04 |
| Canada Paint Co. : plomb éléphant, 1,012 liv. à 4½c.; rouge de plomb, 224 liv. à 4¼c.; peinture noire, 400 liv. à 4c | | 71 06 |
| Canadian Rubber Co. : garniture, ¼ pc, 308 liv. à 19⅘c.; ⅛ pc, 301 liv. à 20 9/10c., 1/16 pc, 150 liv. à 23¾c.; 6 morceaux de boyau à vapeur, 1 pc., 4 épaiss., 192 pds à 33⅕c. ; boyau, 1 pc., 3 épaiss., 50 pds à 15c. ; 12 soupapes, $2.42 | | 233 16 |
| Canada Switch and Spring Co. : fontes d'acier, 6,005 liv. à 7¾c., ressorts d'acier en spirale, 2 à $1.60, 2 à $1.35 | | 471 30 |
| Carrier, Laine et Cie : cylindre, 1 N. P. 2,415 liv. à 7c.; 1 L. P. 3,538 liv. à 7c. | | 416 71 |
| Cartier, Louis : pin pour pont, 2,846 pds M. P. à $22 ; planches de pin, 1½ pce, 315 pds à $15. | | 67 33 |
| Cassidy, J. L., et Cie : brûleurs, 6 douz. à 70c., 2 douz. 3 75c., 6 douz. à 95c., 2 douz. à $2.40 ; cheminées, 8 douz. à 90c., 5 douz. à 60c., 18 douz. à 55c., 8 douz. à 36c.; divers, $3.70 ; 1 huilier en argent, $8 | | 50 88 |
| Chassé, Mme Jos., Sorel, blanchissage de linge, 7 m. à $4 | | 28 00 |
| Chevrier, R., Sorel, chargem. de houille, 288 tonnes à 12½c. | | 36 00 |
| Cie de ferronnerie Chinic : chaîne galv. ⅜, 75 pds, 147 liv. à 5¾c.; charriage, 20c. | | 8 65 |
| Coughlin, B. J., 2 barres de fer, marque Lion, rond 2¾, 723 liv. à 3c. | | 21 69 |
| Couture, John : préparation pour nettoyer le cuivre et le nickel, 13 douz. à $1.50 | | 19 50 |
| Dauphinais, Louis, Sorel : charg. de houille, 519 ton. à 12½c.; télégram., fr. de port, etc., $2.15. | | 67 03 |
| Dauphinais, Narcisse, Sorel : chargem. de houille, 694 tonnes à 12½c.; télégramme, 50c. | | 87 25 |
| Desruisseaux, Félix, divers, $2.55 ; Cie de messagerie Dom., transport, $1.30 | | 3 85 |
| A reporter | | 59,216 01 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 59,216 01 |
| Dobell, Henry et Cie: pétrole améric., 477·27 galls à 12½c.; pétrole canad., 531·82 galls à 15¼c.; huile de morue, 70 galls à 32c.: huile de graine de coton, 43 galls à 65c.; huile de lin bouill., 124⅓ galls à 57½c., 42⅖ galls à 56c.; huile de lin natur., 47⅓ galls à 54c.; huile de phoq., 81½ galls à 36c.; térébenthine, 85·42 galls à 43c., 42·5 galls à 47½c.; charriage, $1.35 | 399 24 |
| Dom. Wire Rope Co.: câble en fil métal. galv. C. C. S., 2 pcs, 1,000 pds à $66.75 les 100 pds, 1⅝ pc., 584 pds à $33.25 les 100 pds | 861 68 |
| Dorais, L. T.: salaire, 12 m. au 30 juin 1896, à $125; timbres-poste, 1er juin 1894 au 31 oct. 1895, $10 | 1,510 00 |
| Esmonde, J. P. et F. W.: 1 douz. lanternes, $15; 1 grande lanterne, $3.25 | 18 25 |
| Eveleigh, J. et Cie, 1 forge portative, $24; Garon, G., divers, $4 | 28 00 |
| Farlardeau, J. B. A.: toile cirée, 21 vgs à 30c., 18 vgs à 35c.; toile à essuie-mains, 132 vgs à 12½c.; essuie-mains, 46 à 12½c.; toile à nappes, 24 vgs à 35c; étamine, 41 vgs à 35c.; coton rouge, 96¼ vgs à 10c.; couvre-pieds, 4 à 80c., 3 à 90c.; divers, 43c. | 73 60 |
| Fagnan, J. O.: alcool, 1 gall., $2.50; laque en écaille, 20 liv. à 45c.; fil métallique pour tuyaux de poêle, 6 liv. à 10c. | 12 10 |
| Fleury, Nazaire, décharger de la houille, 2,264 tonnes à 13½c | 305 64 |
| Frothingham et Workman: fer rond, ⅝, 700 liv. à $1.55, ⅝, 200 liv. à $1.85; fer en feuilles, 436 liv. à $2.50: fil de cuivre, 35 liv., $7.11; 2 boîtes de haches S. K., $13; manches de haches, 2 douz., $5.12; limes, 9 douz. $44.78; vis, 12 gross., $13.78; clefs anglaises, ½ douz., $17.50; verres de manomètre, 5 douz., $9.77; toile d'émeri, 6 mains, $5.70; clous coupés, 2 barill. à $3, 2 barill. à $2.80; cuir à lacets, 18½ pds à 30c.; divers, $23.20 | 182 56 |
| Gagnon, J. A., houille à chaud., 4½ tonnes à $3.75; Garceau, Jos., divers, $15.55 | 32 43 |
| Garceau, Auguste: lampes de mécaniciens, 60 à 15c.; tuyaux de poêle, 321 feuilles à 8c.; réparer une pompe, $12.75; ustensiles de cuisine et diverses réparations, $121.08 | 168 51 |
| Garon, J. B., ferblanterie, $6.10; Grégoire, Adélard, diverses réparations, $6.82 | 12 92 |
| Garth et Cie: purificat. Hanna Feed, 1½ pc., 2 à $150; robin.-jauges ⅜, 12 à 60c.; transp., 45c. | 307 65 |
| Gilbert, Frank, 16 contre-clavettes et 4 soupapes, 812 liv. à 4c. | 32 48 |
| Goyette et Barrette, 6 pièces de bois de chêne, 544·3 pds cubes à 40c | 217 70 |
| Cie de télégraphe G. N.-O, télégrammes | 145 12 |
| Grier, G. A.: pin, tringles et boisage, 1 pouce, 17,650 pds à $21.50, 2 pcs, 17,914 pds à $26, 1½ pouce, 18,884 pds à $27.50, 1 pouce, 6,000 pds à $10, 11 x 3-16, 21,340 pds à $12.50, 1 x 10 commun, 5,010 pds à $11.50 | 1,748 92 |
| Grier, J. et B., planche en pin 3 pouces, 22,208 pds à $18 | 399 74 |
| Guinard et Fils, suif, 376 liv. à 7c.; Guinard, M., suif, 150 liv. à 7c | 36 82 |
| Hadfield's Steel Foundry Co., Ltd., ($1,862.00)— | |
| 2 arbres en acier pour tambour du bas, 2,364 liv. à $10.95 | 258 85 |
| 2 arbres en acier, 2,433 liv. à $10.95 | 266 40 |
| 2 moques en fonte d'acier, 4,409 liv. à $8.51 | 375 02 |
| 2 capuchons en fonte d'acier, 656 liv. à $7.30 | 47 88 |
| 2 fontes d'acier pour support des augets du bas, 1,391 liv. à $6.44 | 89 58 |
| 2 do do du haut, 2,507 liv. à $6.81 | 170 71 |
| 1 tambour de drague en fonte d'acier, 4,789 liv. à $5 23 | 250 45 |
| Modification de modèle, $9.73; frais de transport, $30.98 | 40 71 |
| 75 chevilles en acier forgé, 3,546 liv. à $10.22 | 362 40 |
| Hamilton Brass Mfg. Co., 3 injecteurs n° 35 T. J. C | 60 75 |
| Hartt, Geo. F., houille de Cumberland, 130 tonnes à $4.45 | 578 50 |
| Hurteau, A., et Frère, chêne blanc, M. P., 14,101 pds à $35, 26,326 pds à $60 | 2,073 09 |
| Johnson, Wm.: peinture de fer magnétique, 600 liv. à $3.97½; peinture jaune pure, 500 liv. à $5.50; peinture siccative brevetée, 100 liv. à $4.10 | 55 45 |
| Kerry, Watson et Cie; borax en poudre, 829 liv. à 6½c.; soude, 1,008 liv. à 1c.; craie blanche en morceaux, 60 liv. à 1½c | 64 86 |
| Kingman, Brown et Cie: houille à vapeur Dominion, 4,068·4 tonnes at $2.55; balance due, $650 (*voir* page Q—26, 1894-95) | 11,024 42 |
| Lacouture, A., et Cie: pin préparé, 5,532 pcs à 1c., 3,345 pcs à 2c.; moulures 257 morc. à 5c., 20 à 10c.; pruche, 3,430 pds à $11; chêne, tourné, 90 morc. à 25c.; épinette blanche, 488 pds à $12.50; divers bois de service, $11.48; montants, tournés, 49 à 50c.; raboter et scier, 26 h. à 60c.; charriage, 30c. | 255 28 |
| Langlois, T.: loyer annuel du bac de Sorel à Saint-Joseph, saison 1895, $25; 31 déc. au 4 janv. 1896, 24 traverses à 5c. | 26 20 |
| Leclaire, Frères et Prudhomme, manut. de houille, 2,866¾ tonnes à 15c., 2,375 tonnes à 12½c. | 726 89 |
| Letourneux, Fils, et Cie: clous coupés, 2½ pcs, 3 barill. à $2.35; 3 pcs, 3 barill. à $2.30; 4 pcs, 3 barill. à $2.25; 5 pcs, 3 barill. à $2.15; clous fraisés, 2 pcs, 100 liv. à 8c.; 2½ pcs, 100 liv. à 7½c.; 3 pcs, 50 liv. à 7c.; clous à finir, 1½ à 3 pcs, 380 liv., $15.44; carvell., 6 x ⅝, 12 barill. à $3.05; 7 x ⅝, 12 barill. à $3.05; 8 x 7/16, 10 barill. à $2.82; écrous à six pans, 1 pouce, 200 liv. à $5.25; 1¼ pc., 200 liv. à $5.55; rondelles en fer, 150 liv. à 4c.; fer, 4,498 liv. à $1.60; limes, 15 douz., $58.40; 216 vis à carrosse, $2.95; papier sablé, 24 douz., $3. | 326 91 |
| Lizotte, P. E.: indienne, 72 vgs à 10c.; coton blanc, 36 vgs. à 8c.; fil, 30c. | 10 38 |
| Macpherson, Alexander, et Fils: 3 douz. à $8, 1 douz. à $10; échant. de pell., 1, 67c., 1, 70c. | 35 37 |
| Magnan et Frères, graisse, 482 liv. à 7c.; Magnan, Frs., graisse, 119 liv. à 7c | 42 07 |
| Magnan, Pierre, 100 poteaux d'épinette rouge, $10; Massé et Vanasse, peint., etc., $32.98 | 42 98 |
| Manufacture de Scies Saint-Laurent, 2 scies de travers, 4½ pds, 1re qualité | 4 20 |
| Matte, Mme Louis: loyer annuel du bac de Saint-Joseph à Sorel, saison 1895, $25; 4 janv. 1896, 24 traverses, 5c | 26 20 |
| A reporter | 82,924 92 |

| Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 82,924 92 |
| Meakins et Cie : gorets, 7 douz. à $4 ; brosses, 3 douz. à $2.10 | 34 30 |
| Mitchell, Robt., et Cie : fontes de cuivre, 937½ lbs. à 18c. ; réparer l'injecteur Korting n° 6, $10.50 ; réparer 2 injecteurs Korting n° 7, $24 ; transport, etc., $1.70 ; réparer les tuyaux d'épuisement en cuivre, $3.75 | 208 70 |
| Mongrain, Eph., Sorel, chargement de houille, 60 tonnes à 12½c | 7 50 |
| Morel, Ant., Sorel, chargement de houille, 603 tonnes à 12½c | 75 38 |
| Morin, Olivier, Sorel, chargement de houille, 504 tonnes à 12½c | 63 00 |
| Montreal Oil Co. : huile lourde, 252 galls à 10c. ; huile à cylindre, 89½ galls à 90c., 41½ galls à 75c. ; huile à machine, 140 galls à 52½c | 210 38 |
| McAvity, T., et Fils : 36 soupapes sphériques avec sièges métalliques, 24 grochets avec disques Jenkins, 72 soupapes sphériques, disques Jenkins , $316.80 ; 6 soupapes sphériques avec sièges métalliques, 12 soupapes sphériques, disques Jenkins, 42 robinets à vapeur, $102.06 ; 20 soupapes sphériques Jenkins, siège en métal blanc, $38.70 ; 72 robinets à vapeur, $22.61 ; 2 soupapes de sûreté, 3 pcs, $100 ; 2 soupapes en cuivre, $17.82 ; 3 robinets à écrous, $43.74 ; emballage, $1.20 ; moins transport, $2.82 | 640 11 |
| McCarthy, D. et J., Sorel ($2,290)— | |
| Loyer du chantier de navires, Saint-Joseph-de-Sorel, 18 m. au 1er juillet, 1896, $1,800 ; moins $20 imputés à 1896-97 | 1,780 00 |
| Loyer du quai, cité de Sorel, 12 m. au 1er mai 1896 | 450 00 |
| Loyer de bureau, Saint-Joseph-de-Sorel, 12 m. au 1er fév. 1896 | 60 00 |
| McDougall, John, cabestans, collerettes, tambours, etc., 51,670 liv. à 3c | 1,550 10 |
| McLaren Belting Co.: courr. 31 x 6 tann. au chêne, $18.85 ; 2 côtés cuir à lacets, 8½ liv. à 65c. | 24 38 |
| McNally, W., et Cie : argile réfractaire, 18 sacs à $2, 6 à $1.90 ; briques réfractaires, 500 à $18.75 ; transport, $10.02 | 66 80 |
| Northey Mfg. Co., Ltd., 1 condensateur Indépendant, 10 x 12 x 12 | 575 00 |
| Nova Scotia Steel Co., Ltd., 3 arbres de couche en acier et 4 clavettes, 4,836 liv. à 6c | 290 16 |
| Paradis, C. O. : prélart, 13⅓ vgs à 75c., 5⅓ à 50c., 2 à 40c. ; tapis, 6 vgs à $1 | 19 47 |
| Park, Frères et Cie, lim. : acier, 7,517 lbs. à 3½c., 2,924 à 2¼c. ; mèches en acier, 2,117 liv, à 12c. ; acier supérieur pour outils, 64 liv. à 36c | 605 97 |
| Patenaude, N. F. : fontes en fer, 43,547 liv. à 2¼c., 69,418 à 1½c. ; fontes en cuivre, 901½ liv. à 10c. ; 1 coussinet et arbre de couche, métal spécial, 2,945 liv. à 3c. ; 1 coussinet, métal spécial, 1,750 liv. à 3c. ; 1 engrenage, métal spécial, 2,077 liv. à 3c. ; divers, $5.08 | 2,319 52 |
| Paul, Jos., paille, 325 bottes à 5c. ; Portelance, Ed., forgeage, $3 | 19 25 |
| Peck, Benny et Cie : clous coupés, 7 barillets, $2.70, 5 à $2.65, 2 à $2.75, 2 à $2.55 ; carvelles pressées, 20 barill. à $3.06, 17 à $2.80½ ; fer rond, 3,207 liv. à $1.60 ; briques réfractaires, 700 à 4c. ; pierre à sablon broyée, 3·468 tonnes à $6 ; barils, 13 à 25c | 255 06 |
| Perron, Frs., Sorel, chargement de houille, 372 tonnes à 12½c | 46 50 |
| Pillow & Hersey Mfg. Co., lim. : fer rond, 1,103 liv. à $1.60 ; noix carrées, 200 liv. à $4.30, 700 à $4 | 54 24 |
| Plante, Frères, suif, 665 liv. at 7c. ; Proulx, Marcil, suif, 1,532 liv. à 7c | 153 79 |
| Pontbriand et Frères : fontes, 2,427 liv. à 2¼c. ; fondre le lit d'une machine, 4,234 liv. à 2¼c. ; planer, 8½ jrs à $5 ; aide, $6.25 | 198 65 |
| Pyke, Jas. W., et Cie : 14 plaques d'acier, 11,351 liv. à $1.50 ; 2 feuilles d'acier, 1,130 liv. à $1.90 ; 6 tés en acier, 1,340 à $1.50 ; 1 conduit en acier pour monte-charge de dragueur, 4,555 liv. à 6¼c. ; 2 billettes en fer homogène Krupp, 1,732 liv. à $2.40 ; 75 do en fer forgé Bagnalts, 60,760 liv. à $2.40 ; moins frais de transport, $145.87 | 1,849 22 |
| Renaud, King et Patterson, 2 matelas en crin, 62 liv. à 50c | 31 00 |
| Cie de navigation Richelieu et Ontario, frais de transport | 175 06 |
| Robertson, Thos., et Cie : 6 morc. d'antimoine, 201 liv. à 8½c. ; 156 plaques en acier Dalzell, 43,724 liv. ½ $1.55 ; 4 plaques d'acier à collerettes Luken, 2,270 liv. à $2.60 ; fer en feuille, 1,194 liv. à $2.20, 2,860 à $2.50 ; rivets en fer Norvège, 200 liv. à 5½c., 2,600 à 5c. ; plomb en gueuse, 1,032 liv. à $3.15 ; zinc, 182 liv. à 4¾c. ; filières et coussinets Walworth, 1 assortiment à $5.75, 1 à $8.25 ; filière R. Walworth, 5 assort. à 85c., 3 à $1.50 ; 1 soupape 6 pcs à coller., $11 ; 1 soup. sphérique à coller., 3½ pcs, $8.60 ; 1 robinet à vapeur en cuivre de 3½ pcs, $13.50 ; 1 poulie et chaîne Weston, 10 qtx, $7.50 ; tuyaux en fer, 2 pcs, 230¼ pds à 12⅝c., 1½ pce, 171 pds. à 8⅝c., ¼ pce à 2 pcs, 1,218 pds, $78.39 ; ajustages E., 387½ liv. à 9c. ; 42 unions, $12.96 ; main. et couss., $28.98 ; divers, $24.29 | 1,320 61 |
| Ross, Frères et Cie : meill. étoupe, 500 liv. à 6⅝c., 3,250 à 6⅝c. ; étoupe en chanv. nouv., 2,500 liv. à 6c. ; poix de pin, 5 brls à $2.30, 2 à $2.50, 3 à $2.60, 4 à $2.75 ; toile de lin, 320 vgs 18c. ; merlin, 6 douz. d'écheveaux à $2 ; ficelle à voile, 5 douz. d'échev. à $2.40 ; coton à mèc., 50 liv. à 20c. ; câble de manille, 2,769 liv. à 9c. ; do de Russie goudronné, 172½ liv. à 10½c., 36½ à 18c. ; gaïac, 130 liv. à 7c.; vernis noir impérial, 40 galls à 40c. ; charriage, $2 | 835 10 |
| Samson, Joseph, inspecteur de bateaux à vapeur, voyage de Québec à Sorel et retour, du 3 au 7 mars 1896 | 16 60 |
| Sclater Asbestos M'f'g Co. : chiffons "Snow flake", 1,075 liv. à 7c. ; seaux galvanisés de 12 pcs, 8 douz. à $2.45 ; graisse, 200 liv. à 15c | 124 85 |
| Sclater, Wm. et Cie, lim. : carton en asbeste, 570 liv. à 9½c ; 576 liv. à 7c. ; garniture, asbeste métallique, 6 liv. à $1.15 ; caoutchouc en feuille Rainbow, 97 liv. à 45c. ; caoutchouc en feuille Jenkins, 64 liv. à 65c. ; piston Peerless, 14 liv. à 63c. ; carré, lin, 50 liv. à 45c. ; centre Empire, 139 liv. à 40c. ; chiffons "Snow flake", 546 liv. à 7c. ; grosse toile bleue, 88 vgs. à 16c. ; divers, $7.54 | 333 38 |
| Seigman, James, Sorel, chargement de houille, 507 tonnes à 12½c | 63 37 |
| A reporter | 97,382 37 |

| Chenal des navires du Saint-Laurent—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 97,382 37 |
| Sheppard, James, et Fils: bordage en pin, 4,518 pds à $25; pin, 5,707 pds à $24; 12,897 pds à $22; épinette, 1,183 pds à $18, 7,115 pds à $16; épinette blanche, T. et G., 1-pce, 2,722 à $12; 1½-pce, 4,102 pds à $13; épinette rouge, 25.277 pds à $24, 19,406 pds à $22; cèdre rond, 160 l. pds à 10c.; sciage de bois de const., 1,439$\frac{3}{10}$ pds à $1.25; divers $3.20 | 1,825 57 |
| Sorel, bureau de poste, loyer de la boîte nº 622, 2 ans au 31 déc. 1896 | 4 00 |
| Chemin de fer de la Rive-Sud, transport | 356 72 |
| St. Martin, Ant.: 100 liv. blanc pur, $5.50; colle, 30 liv à 15c | 10 00 |
| Taylor, J., et H.: 1 sifflet 6-pcs, nº 2, $29.40; graisseurs R. P. d'une chop., 2 à $6; 1 manomètre en cuivre, 8½-pcs, $16.75; boutons de sonnerie, nºs 3, 4 à $1.25; gongs, 10-pcs, 2 à $4.50; godets à graisse à cylindre, 2 à $3.75 | 79 65 |
| Téléphone Saint-Laurent, Sorel, loyer de téléphone, 2 ans au 1er avril 1897, à $15 | 30 00 |
| Tessier, J. B., plonger à Contrecœur *re* chapelet du dragueur "nº 12", 1 jour | 12 00 |
| Trempe, Louis, T. ($1 766.47)— | |
| 125 pds chaîne à grue de 4¼-pcs, 2,200 liv. à 7c | 154 00 |
| Fer: Lowmoor, 224 liv. à 6c.; de Norvège, 470 liv. à 3½c., 77 liv. à 4c.; rond, 7,291 liv. à $1.65; carré, 3,503 liv. à $1.70, 318 liv. à $1.75; en feuille, 1,847 liv. à $3 | 273 80 |
| Acier: meilleur, 92 liv. à 12c; rond, 2,640 liv. à $3, 305 liv. à $2.85 | 98 93 |
| Chevilles: 11,906 liv. à $2.80; 4,733 à $3 | 475 35 |
| Noix: 1½-pce, 100 liv. $7.60; 1¼-pce, 200 à $7.20; ⅝-pce, 200 à $6; ¾-pce, 300 liv. à $5.70 | 51 10 |
| Poêles de cuisine: nº 7, $9; nº 8, $11.50; fontes et doublages, $9.80 | 30 30 |
| Pierre à aiguiser, 4 x 7, $14; forge portative, $31; 8 douz. de limes, $27.09 | 72 09 |
| Tarières, 1 douz. $10.50, 6 à $1.20; manches de gros mart., 6 douz. à $1.80 | 28 50 |
| Vis à bois, 60 grosses, $30; serrures, 2 douz. à $3.50, 2 douz. à $2.50 | 42 00 |
| Lunettes marines, $12.50; diamant de vitrier, $6.50 | 19 00 |
| Pétrole: 8 galls à 20.; 83·59 galls à 18c.; 240·6 galls à 17½c | 58 73 |
| Allumettes. 2 caisses à $4, 4 à $3; bière, 12½ galls à 40c | 25 00 |
| Alcool, 3 galls à $3.50, 1 à $3; spiritueux pyroxyliques, 2 galls à $3.50, 1 à $3 | 23 50 |
| Colle, 50 liv. à 20c.; mastic, 318¾ liv. à 3c., 150 liv. à 2¼c., 406 liv. à $1.95 | 30 85 |
| Vernis brun, 12 boîtes à $1; meilleur rouge de plomb, 100 liv. à $5 | 17 00 |
| Peinture magnétique de Johnson, 800 liv. à 5c.; peinture blanche, 400 liv. à 5c. | 60 00 |
| Blanc de plomb, 300 liv. à $4.75, 250 à $5.50; peinture sèche, 54 liv. à 15c. | 36 11 |
| Vernis à engrenage, 8 galls à $2.50; peinture, 100 liv., $5.50 | 25 50 |
| Pinceaux à vernis, 2 douz. à $10.50, 1 à $12.50; balais, 6 douz. à $3 | 51 50 |
| Ustensiles de cuisine, $26.69; articles de table, $46.93; divers, $119.59 | 193 21 |
| Cie de chemin de fer des Comtés-Unis, transport | 27 59 |
| Vaccuum Oil Co.: graisse à chaîne, 772 liv. à 5½c.; huile à mach. M. O., 250 galls à 34c | 127 46 |
| Vandal, Napoléon: 1 morceau de chêne, 23 pds 15 x 15 | 12 00 |
| Victor Oil Co.: plombagine lubric. *Monarch*, 234 liv. à 12c | 28 08 |
| Weir, J., et R., réparer la tige du piston | 1 33 |
| Würtele, J. W., et Cie, ($385.12)— | |
| Couvrir le remorqueur *John Pratt*, couvr. sec. mag., 12 pds à 48c.; ciment mag., 22 sacs à $2.80; grosse toile, 61½ vgs à 13⅝ c.; fil métallique, etc., $1.20; tissu métallique, 60 vgs à 32c.; main-d'œuvre, 419¼ hrs à 30c | 221 97 |
| Savon: "St. Lawrence laundry bar", 33 boîtes à $3.50; "Sunshine", 100 morceaux à 6c.; "Eng. soft", 595 liv. à 7c | 163 15 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $68.47; compte de l'imprimeur de la reine, $38.28 | 106 75 |
| Divers déboursés par le surintendant James Howden— | |
| Poteaux d'épinette rouge, 100, $10; courbes d'épinette rouge, 37, $23.50 | 33 50 |
| Manches en noyer dur, 4 douz. à $1.50; loyer de terrain pour balises, 12 | 18 00 |
| Blanchissage pour dragueurs, $30.71; pilotage, $6; divers, $4.55 | 41 26 |
| Frais de voyages, y compris pension, du 1er juillet 1895 au 31 janv. 1896 | 534 33 |
| *Département à Ottawa.* | |
| Appointements à Ottawa (Page Q— 6) | 4,371 65 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa ( do 16) | 338 78 |
| | 107,492 63 |
| Moins—Remboursé par le ministère de la marine et des pêcheries . . $ 197 48 | |
| Transféré au chauffage des édifices à Ottawa, coût du transport d'un chargement de houille de Sorel à Ottawa . . . . . 300 42 | |
| | 497 90 |
| | 106,994 73 |

### Salle d'exercices d'Halifax.

| | $ c. |
|---|---|
| Askwith, John E., à compte de l'ouvrage fait sur entreprise de $195,000 | 18,500 00 |
| Bishop, Wm., commis des travaux, 10$\frac{5}{31}$ m. au 30 juin 1896 à $90 | 914 51 |
| Cie de messagerie Can., transport, $6.50 ; Cie de messagerie Dom., transport, 55c | 7 05 |
| Dodwell, C. E. W., payé pour nécessaire de photographe | 94 73 |
| Cie Fairbank, 1 éprouvette, $90 ; 9 moules, $40.50 | 130 50 |
| McLaughlin, D. A.: négatifs, 11 x 14, 2 à $2, 18 x 22, 1 à $4 ; photographies, 11 x 14, 19 à 40c., 14 x 17, 47 à 60c., 18 x 22, 18 à 60c | 54 60 |
| Wright et Duff : comparer 2 dessins de ferme de toit et faire rapport, $120 ; comparer 2 dessins de poutres pour plancher et faire rapport, $90 ; dépenses, Toronto à Ottawa et retour, $20 | 230 00 |
| Frais judiciaires, R. L. Borden : la reine *vs* Mary Slattery, $8.70 ; *re* emplacement, $14.50 | 23 20 |
| Annonces | 39 04 |
| | 19,993 63 |

### Bâtiment des immigrants, Halifax.

| | $ c. |
|---|---|
| Avenarius Company : carbolineum, 25 caisses à $12.50 : pinceaux, 6 à $2 | 324 50 |
| Dodwell, C. E. W.: voyage et divers déboursés, 13 mai au 26 sept. 1895 | 101 73 |
| Chemin de fer Intercolonial, préparer des fondations, aussi un compartiment imperméable, bâtiments au terminus en eau profonde, Halifax— | |
| Pilots : créosotés, 12,158 pds à 43c. ; pruche, 1,759 pds à 15c., vieux, 840 pds à 6c | 5,542 19 |
| Bois de constr., pin, 54,067 pds à $24.50 ; épinette blanche et pruche, 13,394 pds à $11 | 1,471 96 |
| Madriers : épinette blanche, 22,907 pds à $9 ; pin raboté de 3-pcs, 17,179 pds à $14 | 446 64 |
| Revêtement en épinette blanche, 942 pds à $12 ; scier et fendre du bois de service, $6.85 | 18 15 |
| Boulons : taraudés, 761 liv. à 4c. ; carvelles, pointues, 4,437 liv. à 3c | 163 55 |
| Carvelles : 6 et 7-pcs, 2,500 liv. à 3c., forgées, 650 liv. à 6c | 114 00 |
| Briques, 2,200 à $9 ; étoupe, 250 liv. à 6c.; poix, 2 brls $5.67 | 40 47 |
| Ciment de Portland, 4 brls à $2.50 ; divers, $5.84 ; toaage, $4 ; fret, $7.80 | 27 64 |
| Main-d. sur le quai, etc.: 43·45 j. à $1.75, 40·5 j. à $1.65, 97·05 j. à $1.60, 1,024·6 j. à à $1·50, 60·3 j. à $1.40, 20·6 j. à $1.25 ; 173·35 j. à $1 20, 199·8 j. à $1.15 | 2,383 00 |
| Part de l'inspect. : contrem. Olive, $75 ; C. T. Hillson, $113.50 ; A. C. Selig, $50 | 238 50 |
| Contremaître maçon, 1 j. à $3.25 ; maçons, 8$\frac{4}{9}$ j. à $2.70 | 26 05 |
| 2 machines, sonnette, outils et combustible, 43 j. à $8 | 344 00 |
| Chemin de fer Intercolonial, transp. de 25 caisses de carbolineum | 7 80 |
| McLaughlin, D. A.: négatifs, 11 x 14, 6 à $2 ; photogr. 11 x 14, 28 à 40c.; impressions photogr., 28 x 36, 4 à 70c | 26 00 |
| Peterborough Lock Mfg. Co.: pent., 4$\frac{1}{2}$ x 4$\frac{1}{2}$, 25$\frac{1}{2}$ prs à $1.70, 4 x 4, 88$\frac{1}{2}$ prs à 25c., 3 x 3, 104 prs à 15c. ; portes de mag., 6 ass. à $4.50, 641A., 62 ass. à $2.05 ; loquets, 6 ass. à $3 ; croc. d. châs., 7 douz. à $2.50 ; poids d. châs., 14 douz. à $3 ; div., $5.94 ; 4 cais., $1.40 ; fret, $4.80 | 324 81 |
| Power et Cie, poser un appareil de chauffage temporaire, terminus en eau profonde, entreprise | 80 00 |
| Rhodes, Curry et Cie, à compte sur entreprise de $14,390, bâtiments de l'immigration | 11,100 00 |
| do peint. seuils et sol. avec du carbolineum Avenarius, 2,500 pds car. à 6c. | 150 00 |
| Wiswell, W. G., services d'inspecteur, 8 avril au 30 juin 1896 à $90 | 238 06 |
| Annonces, $215 14 ; compte de l'imprimeur de la reine, $45.18 | 260 32 |
| Appointements à Ottawa (Page Q—9) | 20 31 |
| | 23,449 68 |

### Bureau de poste de Lunenburg, douane, etc.

| | $ c. |
|---|---|
| Anderson, Wm., remplissage de terrain : ouvrage avec attelage, 58 jrs à $2.50 ; creusage, 70 jrs à $1.25 ; gravier, 45 charges à $1.50 | 300 00 |
| Lunenburg Furniture Co., meubles : | |
| Pour le bur. des douanes et partic.: pup. tourn., $65 ; chaises tourn., 2 à $8 : chaises, 6 à $2 ; mir., 2 à $5 ; 2 tables, $10, $9 ; horl. de 8-j., $16 ; natte, 25 vgs à $1 ; nattes en caoutc., 2 à $3 ; rât. à chap. et parap., 2 à $12 ; tapis, 35 vgs à $1.25 ; stores, 5 à $4 | 256 75 |
| Pour le bur. d'expédit.: pup. tourn., $52 ; chaise de bureau, $6 ; chaises, 8 à $1 ; table, $8 ; crachoir, $1 ; stores, 3 à $3 ; horloge, $8 ; ajustages pour voûte et latrines, $8 | 100 00 |
| Pour la caisse d'épargne : pupitre double, $55 ; 2 chaises à bras à $3 ; chaises, 6 à $2 ; 2 tabourets à $3 : canapé, $14 ; table, $9 ; 2 porte-chap. à $1 ; 3 stores à $3 ; crach., $1 ; 2 enseignes en ferblanc à $2.50 ; tablettes dans la voûte, $10 | 129 00 |
| Morash, Joseph : commis des travaux, juillet 1895, $75 ; 2 jrs en nov. régler la réclamation de l'entrepreneur pour ouvrage supplémentaire au bâtiment, $6 | 81 00 |
| Morash, Peter : clôture avec poteaux et capuchons, y compris peinturage, 120 pds à 75c.; clôture sur les rues Lincoln et Pelham, 150 pds à 30c | 135 00 |
| McLaughlin, D. A., Ottawa : photog. 11 x 14, 10 à 40c. ; Cie de messag. Dom., transp., $1 | 5 00 |
| Oxford Furniture Co— | |
| Contrat, $18,500, baisser les planchers dans le soubassement, $895.14 ; boiserie dans le soubassement, $70 ; moins, déjà payé, $19,431.50 | 33 64 |
| Ciment dans la maçonnerie, etc., 44 brls à $3 | 132 00 |
| Agrandir les châssis du soubassement, $50.25 ; planchers en béton, $301.50 | 351 75 |
| March. en granit, $3.75 ; chang. un tuyau de plomb d'un pce en un d'un pce et demi, $20 | 23 75 |
| Pompe en cuivre au lieu d'une en fer, $20 ; arrondir les angles de l'entrée, $20 | 40 00 |
| Taillage aux marches de l'entrée principale, maçon, 3 jrs à $3.50 | 10 50 |
| Piliers en granit au lieu de briques, jour pour l'horloge | 120 00 |
| A reporter | 1,718 39 |

| **Douane, bureau de poste de Lunenburg**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,718 39 |
| Oxford Furniture Co.—*Fin.* | |
| Ciment pour châssis et cheminée, $25 ; châssis dans le beffroi, $15 | 40 00 |
| Maçonnerie en moellons bruts au-dessous des marches d'entrée, 3 v. c. à $6.50 | 19 50 |
| Plancher en bois brut dans le grenier, posé, 1,471 pds M.P. à $17 | 25 00 |
| Porte de charbonnier, $7.50 ; crépir le plafond de la chambre de la fourn., $12.60 | 20 10 |
| Gouttière en fer galvanisé pour la tour, $23.55 ; seuils de portes, $12.60 | 36 15 |
| Marches en fonte aux portes d'entrée : plaques, 426 liv. à 5c.; modeleurs et ajustages, 6 j. à $2.50 | 36 30 |
| Couplets bronzés, $2.95 ; jambages des châssis du soubassement, $7.50 | 10 45 |
| Balance de $1,800 pour installation du bureau de poste (1894-95, Q—30) | 1,040 00 |
| Oxner et Rudolf, à compte de $1,900 pour lots 3 et 12, en tout, 40 x 120 pds pour cour | 1,600 00 |
| Peterboro' Lock Mfg. Co., 5 serrures | 5 75 |
| Frais judiciaires : R. L. Borden, $10.71 ; Jas. A. McLean, $10 ; Owen et Ruggles, $47.35 | 68 06 |
| | 4,619 70 |
| Moins—Oxford Furniture Co., services de mécanicien | 95 00 |
| | 4,524 70 |
| **Bureau de poste de Pictou.** | |
| John S. Naters, Cornelius Dwyer, Joseph S. Harris, Mary A. Glennie, John D. McLeod et Margaret F. McLeod, autre intérêt sur $4,200, 11 sept. au 10 oct., 30 j. à 6 pour 100 | 20 71 |
| Brennan, John A., fret et charriage | 10 00 |
| Chanteloup Mfg. Co. : devants de boîtes du bureau de poste, 530 à $1.50 ; boulons et écrous, 530 à 3c ; boîtes et emballage, $3.75 ; fret, $6.99 | 821 64 |
| Hudson, James : commis des travaux, 12 m. au 30 juin 1896, à $75 ; déboursé, $3.61 | 903 61 |
| McLaughlin, D. A., photographies, 20 x 22, 12 à 45c., 17 x 21, 12 à 35c., 8 x 18, 24 à 25c | 15 60 |
| Peterborough Lock Mfg. Co. : pentures, 6 x 6, 4½ prs à $3, 5 x 5, 13½ prs à $2, 3 x 3, 10 prs à 95c. ; portes de magasin, 5 à $6 ; portes intérieures, 7 à $1.27½, 8 à 80c. ; boutons de châssis, 2⅔ douz. à $3 ; divers, $15.05 ; 2 boîtes, 70c | 119 58 |
| Powers, Frank, entreprise complète pour appareil de chauffage, $655, moins $15 à déduire pour tuyaux non couverts dans le soubassement | 640 00 |
| Rhodes, Curry et Cie, entreprise pour l'édifice du bureau de poste, complet, $10,275 : changement aux marches de la porte de devant, $150 ; égout en tuiles de 6 pcs, 116 pds de long, $87 ; total, $10,512, moins payé en (1894-95, Q—30), $6,620 | 3,892 00 |
| Rhodes, Curry et Cie, installation du bureau de poste, $1,450 : 2 portes entre les chambres 1 et 2 et 3 et 4 au rez-de-chaussée, portes, cadres et tout complet, $50 ; fournir un réservoir et évier avec tous raccordements au complet, pour le logement du gardien, $57 | 1,557 00 |
| Warden, King et Fils : 1 chaudière n° 6 *Daisy*, $141 ; fret, $9.81 | 150 81 |
| Frais judiciaires : R. L. Borden, $63.75 ; J. McG. Stewart, $51.68 | 115 43 |
| Annonces, $89.84 ; compte de l'imprimeur de la reine, $16.56 | 106 40 |
| Appointements à Ottawa (Page Q— 9) | 3 75 |
| Voyage des fonctionnaires d'Ottawa ( do Q—16) | 81 45 |
| | 8,437 98 |
| **Edifice public de Marysville.** | |
| McLaughlin, D. A. : 1 négatif, 11 x 14, $2 ; photogr., 3 à 40c. ; photogr., 1 à 60c | 3 80 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q— 9) | 50 05 |
| | 53 85 |
| **Douane de Saint-Jean.** | |
| Thorne, W. H., et Cie, intérêt à compte de marchandises fournies au 1er mai 1896 (crédit) | 381 36 |
| **Lazaret de Tracadie.** | |
| Arseneau, Philippe, divers, $5.22 ; Arseneau, S., charpenterie, $9.42 | 14 64 |
| Babineau, rév. J. A., voyage de Tracadie à Ottawa et retour, 14-6 nov. 1895 | 39 93 |
| Brideau, Odelon, charpentier, 19 j. à $1 ; Brideau, Philias, charriage, $9.75 | 28 75 |
| Ch. de fer Canada-Atlantiq., transp., $20.26 ; Cie de mes-ag. Can., frais de messageries, $5.20 | 25 46 |
| Chemin de fer Caraquet, transp., $23.58 ; Coughlan, J. C., transp. de fontes, 75c | 24 33 |
| Davidson, James : commis des travaux, 9 m. au 31 mars 1896, à $75 ; déboursé, $3 | 678 00 |
| DesRoches, Lazare : peinture, 94 liv. à 8c. ; peinturage, 20 j. à $1 | 27 52 |
| Garth et Cie : 2 fournaises à eau chaude avec doubles tubes, Garth's Special, n° 6, $1,600 ; 2 boîtes d'échantillons d'accessoires de fournaise à eau chaude, $130 ; fret, $1.04 | 1,731 04 |
| Landry, Antoine : construction de porches, 4 à $15 ; charpenterie, 6 j. à $1.25 | 67 50 |
| Losier, Clément, combustible, $30 ; McGrath, Georges, charpenterie, 21 j. à $1.20 | 55 20 |
| McDonald, John : planches de pin, rabotées des 2 côtés, 2,000 pds, $40, 1,000 pds, $22.50, 1,100 pds, $27.50 ; $500 pds de boiserie, $7.50 ; 4 tables en bois franc, $38 | 135 50 |
| McGrath, Silvestre, charpenterie, 33 j. à $1.40, 32 à $1.20 | 84 60 |
| A reporter | 2,912 47 |

| Lazaret de Tracadie—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,912 47 |
| McKinley et Northwood : 1 fourneau avec réchaud et réservoir n° A John Bull, $117 ; 1 soupage, $1.25 | 118 25 |
| McLaughlin, D. A. : photographies, 8 à 70c. ; photographies, 19 à 40c | 13 20 |
| Ouimet, David ($5,375.40)— | |
| Un appareil de chauffage à eau chaude, entreprise complète | 4,188 00 |
| Conduites d'eau chaude, serpentins, ajustages, etc., à l'entreprise | 361 87 |
| Fondation devant les fournaises, etc., à l'entreprise | 116 79 |
| Posage et raccord. des tuyaux p. fournir l'eau chaude aux éviers, cuves, etc., à l'entreprise. | 324 01 |
| Fondation en briques et ciment au-dessous des fourneaux, couper le plancher, placer les fourneaux et poser de la tôle galvanisée autour et monter les tuyaux, etc., poseurs d'appareils à chauffage et aides, 28·3 j. à $4, pension des do, 29 j. à $1; matériaux, $93.31 ; fret, $13 22 ; charriage, $9 | 257 73 |
| A compte d'ouvrage fini | 127 00 |
| Peterborough Lock Mfg. Co. : pentures, 6 x 6, 3 prs à $3, 5 x 5, 224 prs à 37½c., 4 x 4, 56 prs à 25c., 3 x 3, 124 prs à 15c., 44 prs à 95c. ; portes intérieures, 72 à 62½c., 72 à $1 ; portes de devant, 4 à $1.30, 11 à $2 ; portes de poêle, 1 ass., $7 ; serrures pour portes intér., 5 à $2.25 ; loquets de châssis, 16½ douz. à $2.50 ; boutons de châssis, 33 douz. à $3 ; poignées de portes, 4 douz. à $2.50 ; divers, $18.52 ; 6 boîtes, $3 | 501 63 |
| Poitras, Ferdinand, rép. de poêle, $6.70 ; Richard, B. A., charpenterie, 51 j. à $1.40 | 78 10 |
| Robichaud, Gilbert, charpenterie, 23 j. à $1.20 ; Ruddock, J. M., fontes de poêle, $2.01 | 29 61 |
| Robichaud, Pierre, charpenterie, 26 j. à $1.40, 32 à $1.20 | 74 80 |
| Savay, Clommo, transport de houille et de bois à la chambre de chauffe, $8 ; Turner, L. S., bois de service, etc., $15.75 | 23 75 |
| Stuart, Wm. : entreprise pour édifice, complète, $39,388 ; changements et allonges, $755.50 ; total, $40,143.50, moins les paiements précédents, $30.010 | 10,133 50 |
| Stuart, Wm. : boulons en cuivre, 6 pcs, 24, $10, 3 pcs, 40, $10.20 ; vis en cuiv., 10 grosses à 80c. ; pent. en cuiv., 6 prs à 75c., 30 prs à 20c. ; crochets à chap. et hab., 9 dz. à 40c. ; targettes en cuivre, 3 prs à $1.80 ; div., $12.75 ; payé à la Cie de mess. Can., transp., $36 ; charr., $5. | 101 45 |
| Annonces, $181.14 ; compte de l'imprimeur de la reine, $2 | 183 14 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 454 20 |
| | 19,999 50 |
| **Renouvellements et grosses réparations : provinces maritimes, en général.** | |
| Edifice public d'Amherst ($727.03)— | |
| Lusby, C. A., et Cie : réparer les tuyaux à eau | 2 35 |
| Robb Engineering Co : répar. de chaudière, 120 hrs à 30c., matériaux, $4 | 40 00 |
| Rhodes, Curry et Cie : grillage pour le guichet de distribution et posage, $20 ; divers matériaux et réparations, $17.68 | 37 68 |
| Rodger, Geo. P. : peinturer et vernir la boiserie intérieure de l'édifice public, à l'entreprise, $278 ; nettoyer et badigeonner les murs et plafonds, à l'entreprise, $134 ; peinturer l'ouvrage en bois et en fer à l'extérieur, à l'entreprise, $235 | 647 00 |
| Edifice public d'Annapolis ($254.31)— | |
| Goldie et McCulloch et Cie : 1 porte de voûte n° 73 au bureau de poste | 190 00 |
| Hardwick, R. L., rép. une horloge, $1 ; Orde, Frères, charr. de portes de voûte, $12 | 13 00 |
| Hardwick, R. W. : réparat. de portes, 8 j. à $1.75 ; serrures, 3 à $1.25 ; 1 gall. d'huile à finir, $3 ; ouvrage sur drain, 3½ j. à $1.25 ; divers, $5.02 | 30 14 |
| Pittman, E. L. : maçonnerie, peinturage, etc., portes de voûte | 21 17 |
| Edifice public d'Antigonish ($110.12)— | |
| Cie de messageries Canadienne : transport, $7.30 ; Gillis, Allan : charpenterie, $2.75 | 10 05 |
| Gurney Massey et Ciie : cendrier pour chaudière, $15 ; fond, $14.50 ; garcettes, $1.65 ; fret, $1.22 | 32 37 |
| Jackson, Geo. : nettoyage de latrine, $1 ; McLellan, Ronald : rép. de clôture, $1.56 | 2 56 |
| O'Brien, Patk. ; nettoyage de cheminée et tuyau | 1 00 |
| Wootten, C. A. : posage de section à l'appar. à air chaud, $10 ; tuyau, coudes et montage, $4.14 ; poser cond. d'eau à l'édifice public, à l'entreprise, $50 | 64 14 |
| Bureau de poste d'Arichat ($1.75)— | |
| Ceretto, B. : 6 longueurs de tuyau de poêle, $1.50 ; montage, 25c | 1 75 |
| Edifice public de Baddeck ($121.49)— | |
| Forbes, G. F. Muir : tuyau de 2 pcs, 13 pds à 33c., 1½ pc., 12 pds à 20c., 1¼ pc., 69 pds à 17c., 1 pc., 99 pds à 13c., coudes, manchons, tés, etc., $19.74 : bronze et peinture, $1.40 ; ajusteur, 7 j. à $2.25 ; aide, 7 j. à $2 | 82 18 |
| McDonald, Allan : dépenses de lui et aide de Sydney-Nord à Baddeck et retour, $6.46 ; fret et charriage d'outils, etc., $4.75 ; pension de lui et aide, 7 j. chacun à $1 | 25 21 |
| Musgrave, R. et Fils : 1 cheminée en acier | 12 00 |
| McIntyre, John : 3 carreaux de vitre et les poser | 2 10 |
| Edifice public de Dartmouth ($140.54)— | |
| Bateman, T. W. : examiner la serrure du coffre de sûreté, $2 ; Phillips, Wm. : niveler, à l'entreprise, $20 | 22 00 |
| Ritchie, J. et Cie : boulons, zinc et soudure, $1.75 ; homme et aide, 1¼ j. à $2.50 | 4 87 |
| Taylor, J. et J. : ouvrir le coffre de sûr., 40 hrs à 40c. ; billet de pass. et pullman, Toronto et Dartmouth et ret., $48.85 ; repas sur train, $3.75 ; hôtel, voit. et pass. d'eau, $5.07. | 73 67 |
| A reporter | 1,315 24 |

| **Renouvellements et grosses réparat. : Prov. maritimes en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,315 24 |
| Dartmouth, édifice public—*Fin.* | |
| Walker, E. M. : lampes électriques, 33 à 35c., 6 à 45c., 3 à 65c | 16 20 |
| Walker, John T. : transport de coffre de sûreté, $10 ; couvrir les marches de devant avec planches, $5.10 ; charbonnier, $4.75 ; divers, $3.95 | 23 80 |
| Bureau du sous-receveur général, Halifax ($7.05)— | |
| Bateman, T. W. ; nettoyer les voûtes, etc., $5 ; McDonald, Jos. : enlever la neige, $2.05. | 7 05 |
| Edifice fédéral de Halifax ($909.27)— | |
| Aarestrup, A. J. : réparer une serrure, 60c. ; Buskins, De Monte : nettoy. de cheminée, $3 | 3 60 |
| Barry, T. J.: 1 panneau de verre d'ornement dans la chambre du percepteur des douanes, $9 ; 1 panneau de verre circulaire dans le bureau de l'inspect. du bureau de poste, $2. | 11 00 |
| Brookfield, S. M. : démolir ouvr. en brique et placer une chaudière | 10 69 |
| Crawley, Timothy : nettoyer et blanchir dans l'édifice | 13 00 |
| Davies, Chas. W. : réparat. au coffre de sûreté et nouvelle serrure, $37 ; 1 ressort de porte Blount, $7.50 ; faire des nouvelles clefs, réparat. de serrures, etc., $57.85 | 102 35 |
| Farquhar, Frères : matériel et temps pour réparer les tuyaux à gaz et conduites d'eau et renouveler les tuyaux de renvoi | 161 85 |
| Fraser, W. et Fils : 4 feuilles de zinc pour écrans de châssis, $12, diverse menuiserie et réparations au mobilier, $35.78 | 47 78 |
| Gough, Patrick : rép. de charpentier, $35.21 ; Johns, D. L. : ouvrage de menuisier, $27.04. | 62 25 |
| Mabee, W. D. : poser des nouveaux boutons de portes, $1.50 ; Taylor, J. E. M. : nettoyage de châssis, $1.25 | 2 75 |
| Macdonald et Cie : 1 chaudière horizontale à vapeur, complète, posée dans la brique et raccordée à l'appareil, entreprise | 494 00 |
| Entrepôt de vérification, Halifax ($85.30)— | |
| Buskins, De Monte : nettoyage de cheminée | 2 00 |
| Macdonald et Cie : réparation à l'appareil de chauffage | 18 50 |
| Martin et Moore : ouvrage sur abat-jour, toit, etc., 10 j. à $2.50 ; verre, mastic, etc., $15.55. | 40 55 |
| Monaghan, James et fils : réparations et carrelage | 15 75 |
| Roche, David : 1 car. de verre angl., $4 ; marq., poser et glacer, $4.50 | 8 50 |
| Station de quarantaine de l'île Lawlor, Halifax ($94.35)— | |
| Grant, A. J., et Cie : rouge indien dans l'huile, 250 liv. à 7½c. ; rouge vénitien, 100 liv. à 5c., huile crue, 3 galls à 70c., 5 à 65c. ; huile bouillie, 5 galls à 75c., 10 à 68c. ; 3 pinceaux, $4.60 ; divers, $10.20 | 54 45 |
| Horton, W., et Fils, marquer 4 écriteaux | 7 00 |
| Williams, E. F. : drains au-dessous des gouttières, bois de service, $18.15 ; carvelles, 100 liv., $3.50 ; 5 jrs à $2.25 | 32 90 |
| Edifice public de Lunenburg ($25.45)— | |
| Gordon et Keith : pendre des lampes, 6 à $3 ; 6 crochets et 12 vgs de chaîne, $1.20 | 19 20 |
| Cie de gaz de Lunenburg, lampes de 16-ch., 15 à 35c., lampes de 32-ch., 2 à 50c | 6 25 |
| Edifice public de New-Glasgow ($1.89)— | |
| Bent et Cohoon, verre et mastic | 0 49 |
| Thompson et Sutherland, lampes électriques, 4 à 35c | 1 40 |
| Edifice public de Sydney-Nord ($8.97)— | |
| Forbes, G. F. Muir : 2 nouvelles grilles pour fournaises, 84 liv. à 8c. ; posage, $1.50 ; 1 arrosoir, 75c | 8 97 |
| Caisse d'épargnes de Parrsboro' ($16)— | |
| Cie de ch. de fer et de houille de Cumberland, transp. coffre de sûreté | 14 00 |
| Tipping, T., charriage de coffre de sûreté de la gare au bureau | 2 00 |
| Douane de Pictou ($14)— | |
| Carson, J. et Fils : poser 35 double-châssis, $7 ; enlever les double-châssis, $7 | 14 00 |
| Station de quarantaine de Pictou ($32.20)— | |
| Carson, Wm., poêle de cuisine et accessoires, tuyau et clef | 23 00 |
| Fullerton, J. D., réparat. de pompe, $7.20 ; McDonald, D. B., louage de cheval, $2 | 9 20 |
| Station de quarantaine de la Pointe-Edouard ($236.03)— | |
| Keating, M., un morceau de terre pour chemin, 2 perches de large et 266 vgs de long, y compris faire le chemin et clôturage | 175 00 |
| Services d'hommes de loi : Borden, Ritchie et Cie., $49 ; Colin Chisholm, $12.03 | 61 03 |
| Edifice public de Sydney ($62.92)— | |
| Bell, A. M. et Cie, boutons de portes, serrures, ressort et heurtoir | 6 65 |
| Curry, James, charr. de débris, 75c. ; Woodill, B., 92 pds de planche d'ép. et charr., $1.40. | 2 15 |
| Cie de gaz et de lumière électrique de Sydney. placer 2 lumières dans la douane, $7 ; posage de fils au bureau de poste, 25 lumières à $1.30 ; 2 commutateurs, $5 | 44 50 |
| Weeks, T. W., matériel et temps pour réparer les tuyaux à eau, etc | 9 62 |
| Edifice public de Truro ($129.36)— | |
| DeCoste, Félix, nettoyer des fosses, $15 ; Jones, Jerry, nettoyer des fosses, $8 | 23 00 |
| Cie de fonderie et de machines de Truro, réparations aux tuyaux à eau, etc. | 4 92 |
| Ville de Truro : posage d'asphalte, 24·3 vgs carrées à 64c., 130·4 vgs carrés à 53c. ; enlever les blocs et préparer les fondations, $16.78 | 101 44 |
| Edifice public de Windsor ($343.80)— | |
| Blaunett, Aaron G. : agrandir le bureau M.P. et enlever l'évier, menuisier, 6 jrs à $1.50 ; bois de service, clous, etc., plombier, $6.45 ; $16 : tuyau de renvoi, courbes de tuyau de plomb, etc., $11.20 ; ouvrage dans les corridors, $12.50. | 55 15 |
| A reporter | 3,033 18 |

| **Renouvellem. et grosses réparations—Prov. maritimes en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,033 18 |
| Edifice public de Windsor—*Fin.* | |
| Jackson, E. et Fils, plombier et soude, 6½ hrs à 30c | 1 95 |
| Ville de Windsor : 110 pds lin. de goudron et pavage en asphalte avec bordure en granit, $162.63 ; ouvrage en béton supplém. sur bordure à la traverse des voitures, $2.40, total, $165.03 ; le ⅓ de cette somme est imputable à la propriété | 55 01 |
| Préparation et drainage, etc., de surface supplém. pour le front de l'édifice, $42.41 ; 76½ vgs carrées de goudron et de pavage en asphalte, $36.23 | 78 64 |
| Warden, King et Fils, 1 chaudière n° 6 "Daisy", $141 ; fret, $10.65 | 151 65 |
| Windsor Electric Light and Power Co., lampes de 16-ch., 4 à 35c | 1 40 |
| Edifice public de Yarmouth ($20.83)— | |
| Morton, G. J. et Cie : meill. peinture mét., 3¼ galls à $2 ; 2 boiss. de chaux, $1 ; div., $1.33 | 8 83 |
| Reid, Chas. R. : entreprise pour écrans, $6 ; posés, $6 | 12 00 |
| Edifice fédéral de Charlottetown ($787.08)— | |
| Commissaires de l'aqueduc de Charlottetown, matériel et main-d'œuvre, conduites d'eau. | 60 38 |
| Hermans, Henry : réparat. de tuyaux à gaz, nettoyer et réparer les tuyaux de renvoi, etc., 44 hrs à 45c., 13 hrs à 30c. ; matériaux, $4.81 ; réparat de serrures et nouv. clés, $5.60. | 34 11 |
| Hogan, M. P., bois de service pour clôture, $6 ; Jury, C. C., nettoy. d'horloges, $4 | 10 00 |
| McGregor, Chas., nettoyer l'embouchure de l'égout | 7 80 |
| McKinnon et McLean : fabricants de chaudière, 114 hrs à 30c. ; aides, 9 hrs à 20c. ; tube de 3 pcs, 96 pds à 20c. ; brosses à tube de 3 pcs, 3 à $1.50 ; barres de grille, 248 liv. à 3½c., divers, $12.14 ; réparer une presse à lettre et table, $4.24 | 84 76 |
| Newson, John : diverses réparat. de menuisier, 98¾ h. à 25c. ; matériaux, $19.91 ; faire une plate-forme et des marches, $3.62 ; enlever la plate-forme et les marches, $5.75 ; polir le plancher, 3 jrs à $2.50 ; ballustrade en pin dur, $5.50 ; faire un support pour coffre de sûreté, $4.29 ; 1 carr. de verre et posage, $3.50 ; nettoy. et posage de tapis, $1.65. | 76 40 |
| Nicholson, John P. : construction de 300 pieds de tuyau en grès à égout (entreprise) | 400 00 |
| Wright, Mark et Cie : réparat. de menuisier, 236¼ h. à 30c. ; ouvrage à la machine, 16 h. à 40c. ; journaliers, $2.75 ; bois de service et ferronnerie, $33.60 | 113 63 |
| Edifice public de Montague ($10.93)— | |
| Bell, J. D. : tuyau en fer de Russie, 34 liv. à 15c. ; divers, $1.83 | 6 93 |
| Cameron, D. G., 2 carreaux de verre, etc., $2 ; Murphy, John, réparations, $2 | 4 00 |
| Edifice public de Summerside ($23.71)— | |
| Bishop, Geo. : barres de grille, 325½ liv. à 2½c. ; modèle, etc., $1.21 | 9 36 |
| Brazil, Thos. B., enlever les double-châssis | 1 00 |
| Compton, H. A. : mettre un carreau de verre dans un guichet de livraison, $5 ; mettre un un panneau de verre dans la porte de la chambre du directeur de poste, $5 | 10 00 |
| Rogers, D., et Fils, rép. de barrières, 50c. ; Parsons, M., ressort dans la serr. de la porte, 15c. | 0 65 |
| Shruman, Arthur, poser des double-châssis | 2 00 |
| Cie électrique de Summerside, lampes, 2 à 35c | 0 70 |
| Edifice public de Bathurst ($10.76)— | |
| Gurney-Massey Co., 1 grille, 141 liv. à 6c. ; Roy, Jas. J., plombage, $2.30 | 10 76 |
| Bureau de poste de Carleton ($2.50)— | |
| Emerson, Chas. : robinet plaqué en nickel, $1.25 ; plombier, etc., $1.25 | 2 50 |
| Edifice public de Chatham ($264.74)— | |
| Chemin de fer Canada-Eastern, transport, $3.20 ; Norris, Geo., charriage, 35c | 3 55 |
| Cie de lumière électrique de Chatham : poser des lampes, 24 à $3, 1 à $3.50 ; 1 commutateur pour le bureau principal, $5 ; 1 do pour cave, $2.50 ; 2 appareils pour lampes en | 89 00 |
| dehors au-dessus des portes de devant, $6 | 14 00 |
| Mann, Jos. : main-d'œuvre, 6¼ jrs à $2 ; bois de service, $1.50 | 6 19 |
| McAvity, T., et Fils : 1 latrine Richelieu, $5.50 ; fret et emballage, 69c | 15 00 |
| McDonald, John, matériel et ajuster 300 fonds de boîtes au B. P | 4 75 |
| McLean, A. C., plombage, 4 h., $1.15 ; Stothart, Geo., verre, $3.60 | 70 00 |
| Peterborough Carbon and Porcelain Co., 1 râtelier à sac Harrison, genre "D" | 10 35 |
| Peterborough Lock Mfg Co., 3 assort. 0660¼ avec serrure, 652¼. | |
| Edifice public de Dalhousie ($51.40)— | |
| Buckley, Jeremiah : réparat. de l'appareil à eau chaude, 4 jrs à $5 ; voyage de Newcastle à Dalhousie et retour, $4.50 ; pension, $6 ; divers matériaux, etc., $11.90 | 42 40 |
| Thorne, W. H., et Cie, serrurerie pour porte de devant | 9 00 |
| Edifice public de Frédericton ($442.90)— | |
| Cie de messag. Can., transp., 90c. ; Cie manuf. Chanteloup, 24 ébauches de clés à 10c | 3 30 |
| Cie de messag. Dom., transp., 50c. ; Grant, L., enlever les double-châssis, $3 | 3 50 |
| McKay, Wm., reposer et réparer l'asphalte, 380 vgs à 25c | 95 00 |
| Saunderson, A. H. : faire et poser de nouvelles boîtes à lettres, entreprise, $291.60 ; réparations aux boîtes à lettres, nouvelles serrures, taquets neufs et numéros nouveaux, entreprise, $38.50 ; diverses réparations, $11 | 341 10 |
| Edifice public de Moncton ($80.20)— | |
| Dunham, G. O. : répar. le plafond, bur. de l'inspect. du gaz, $6 ; rép. le plaf. au B.P., $18. | 24 00 |
| Cité de Moncton : inspection du compteur à gaz, $2.50 ; plombier, 75c | 3 25 |
| Watson, Wm. : réparer fournaise, 53 h. à 30c. ; aide, 53 h. à 12c. ; journalier, 2 jrs à $1.10 ; matériaux, $13.14 ; charriage, $4.50 ; divers plombage, $10.85 | 52 95 |
| A reporter | 4,964 98 |

| **Renouvellements et grosses réparations : Prov. maritimes en général**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 4,964 98 |
| Ædifice public de Newcastle ($1,965.87)— | |
| Campbell, T. : supports à gaz, 1 l., 1 à $1.50, 2 l., 3 à $3 ; tube à gaz, 6 pds à 50c. ; divers, $4.50 ; poseur d'appareil à gaz, 3 j. à $3.50 ; 1 réservoir doublé en cuivre, $12.50 ; soudure, 4 liv. à 35c. ; plombier, 4 j. à $3.50.... | 56 40 |
| Fairman, R. : porte pour fournaise, 300 liv. à 3½c. ; forgeage, $7.... | 17 50 |
| Fish, C. E., réparer le bureau de poste et la douane, 30 sept. au 1er déc. 1895 : rails d'acier pour solives, 2,575 liv. à 2½c. ; fer pour bloquer, 243 liv. à 3c. ; fer mince plat, 50 liv. à 3c. ; pierre de dim., 232·4 pds cub. à 40c. ; briques, 2,500 à $9 ; chaux, 7 barils à $1.60 ; ciment de Johnston, 15 brls à $3 ; sable, 8 charges à 60c. ; rouge vénitien, 380 liv. à 3¼c. ; blanc de plomb, 26 liv. à 8¼c. ; rouge de plomb, 14 liv. à 9½c. ; mastic et plâtre de Paris, $2.23 ; maçons et poseurs, 77½ j. à $3.50 ; tailleurs de pierre, 93½ j. à $3.50 ; maçon et jointoyeurs, 125½ j. à $2 50 ; journaliers, 88½ j. à $1.50 ; homme et attelage, 13 j. à $3.50 ; forgeron, 8¼ j. à $1.75 ; plâtriers, 4½ j. à $2 ; charpentiers, 10½ j. à $2 ; bois pour échafaudage, câbles, poulies, chaînes, crics, outils, etc., 54 j. à $1.50 ; nettoyer planchers, blanchir murs, laver châssis, etc., après réparations, 6 j. à $1.... | 1,489 67 |
| Ruddock, J. M. : renouveler tubes et réparer chaudière à vapeur, $95 ; 1 brl de chaux, $1.75 ; réparer briquetage, $4.50 ; nettoyeur de tube breveté, $2.50.... | 103 75 |
| Ryan, Frank D., peinturer et badigeonner, à l'entreprise.... | 61 00 |
| Troy, J. M. : réparer portes de devant, $12 ; nouveau plancher en brique dans vestibule et corridor, nouvelles marches à la porte de devant et au vestibule, $50 ; 3 portes et cadres en arrière de l'aile de l'est pour ventiler, et autres réparations, $12 ; porte et cadre au côté ouest, $7 ; moulures, sur tous les cadres de châssis et de portes au rez-de-chaussée et du 2e étage, $25 ; dépendre les grandes portes de derrière, les moulurer et boiser, et une couche de peinture, $10 ; nouvelles portes en avant, ajustées, et une couche de peinture, $20 ; châssis pour persiennes, 7 à $1.50, 6 à $3 ; cadre et écran en fil métallique, sur l'écran B. P, $40 ; div. réparations, $20.25.... | 224 75 |
| Station de quarantaine de l'île aux Perdrix ($150.50)— | |
| Clark, D. W. et Fils : réparations à l'hôpital de quarantaine, à l'entreprise, $70 ; réparations à la maison du médecin, à l'entreprise, $78 ; trav. suppl., rép. porte, 1 j., $2.50. | 150 50 |
| Bureau de poste de Portland ($273.63)— | |
| Jackson, W. H., vidanges, $28 ; Rowan, A. M., serrure de porte, 85c.... | 28 85 |
| Noble, Jos. H. : plomberie et menuiserie pour installer des latrines en faïence brevetées, à l'entreprise, $168 ; poser un lavabo, à l'entreprise, $10 ; main-d'œuvre et matériaux pour les tuyaux à eau, $21.83.... | 199 83 |
| Wilson, John E. : faire et poser gouttières et gravier, à l'entreprise, $20 ; faire et poser des tuyaux en tôle galvanisée, et boîte en tôle galvanisée ; tuyau en grosse tôle galvanisée, 15 pds à 30c. ; tôle galvanisée, 60 liv. à 6c. ; divers, $2.85 ; homme et aide, 2 j. à $3 ; réparer gouttière et conduite, $8.... | 44 95 |
| Edifice public de Saint-André : McCordock, W. J., frais de voyages, 3 janv. 1896.... | 10 17 |
| Douane de Saint-Jean ($1,442.04)— | |
| Beckman, Fredk., transporter la pierre de la rue et l'empiler dans la cour, 6 h.... | 1 20 |
| Campbell, T., latrines et posage.... | 17 40 |
| Carleton Electric Light and Power Co. : travail sur circuit électrique, 10 h. à 40c. ; divers, $1.85.... | 5 85 |
| Christie Wood Working Co. : laver et nettoyer châssis, etc., 192 à 70c., 30 à 50c., 23 à 40c., 18 à 30. ; do portes, 13 paires à 60c. ; toile opaque, 14 vgs à $1.14 ; divers, $3.69 ; menuiserie, 58½ h. à 25c.... | 206 08 |
| Dunbrack, Henry, réparer tuyau à eau.... | 8 47 |
| Estey et Cie : lances en cuivre avec orif. de décharge de ⅝ pc. pour boyau de 2½ pcs, 11 à $3.50 ; 1 douz. rondelles pour boyau en caoutch., 2½ pces, $1.50 ; m.-d'œuv. 1 j., $3 | 43 00 |
| Green, R. H., et Fils, retailler et limer 4 plaques découpées.... | 4 00 |
| Hegan, W. Hamilton et Cie, becs Morey, 12 à $2.50.... | 30 00 |
| Hevenor, G., bols en cuivre pour trappe de lattr., 4 à $1 ; Hope, Geo., enl. vidanges, $4.20 | 8 20 |
| Hunter, A., plaques Nann pour boutons électriques, 20 à 60c.... | 12 00 |
| Jones, John A., faire des clefs à tampon et à boyau, 14 à $1.50 ; boulons taraudés, 3 à 15c. ; couv. taraudé, 109 liv. à 6c.... | 27 99 |
| Leah, John H., 2 j. de travail et fournitures pour peinturer l'ardoise.... | 5 00 |
| Magee, Robt. : couv. trottoirs et cour en asphalte, à l'entreprise, $515.92 ; asphalte de Trinidad pour le plancher de la douane, 65 vgs carrées, $1.40.... | 606 92 |
| Maxwell, Robt. : poser une bordure en granit, etc., à l'entrepr., $206 ; jointoyer et réparer les châssis, $14.40 ; répararations au carrelage, y compris jointoyage du mur sur la rue Water, à l'entreprise, $75 ; réparer et redoubler les foyers des chaudières, maçon, 4 j. à $3.50 ; journalier, 3 j. à $1.50 ; divers matériaux, $17.40.... | 331 30 |
| Cie de chemin de fer de Saint-Jean, 4 lanternes, à l'entreprise.... | 10 00 |
| Tilley, Chas. F., installer l'intérieur de la maison sur le toit de la douane, pour bureau météorologique, à l'entreprise.... | 38 00 |
| White, Andrew : enlever neige et glace des trottoirs, 54 h. à 17c. ; enlever pierre de la rue et l'empiler, 6 h. à 20c.... | 10 38 |
| Whitenect, Geo. T., nettoyer et vernir portes, à l'entreprise.... | 55 00 |
| Wilson, John E., réparer tuyaux de ventilat, cimenter avant-toit et réparer crête, etc., sur toit, matériaux et main-d'œuvre.... | 21 25 |
| A reporter.... | 8,794 39 |

| **Renouvellements et grosses réparations : Prov. maritimes en général**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,794 39 |
| Bureau de poste de Saint-Jean ($873.63)— | |
| Christie Wood Working Co.: faire une cloison et des casiers, à l'entreprise, $68 ; faire un plancher en brique dans la chambre de triage des journaux et réparer l'ascenseur, 8 j. à $2.25 ; numéroter 62 boîtes, à l'entreprise, $23 50 ; laver les châssis et double-chassis et poser les lattes, 71 à 40c., 7 à 15c., 72 à 10c.; enlever double-châssis, 55 à 30c.; divers matériaux et réparations, $26.06 | 188 71 |
| Cole's National Mfg. Co.: réparer pavillon, $4.25 ; Cie de messageries Dom., $1.30 | 5 55 |
| Hunter, A.: poser fil électrique et nouvelles batteries pour clochettes, à l'entreprise, $50 ; réparer cordons acoustiq. et clochettes, $17.50 ; rép. serrures et nouvelles clefs, $5.95 | 73 45 |
| Myers, W. F. et J. W.: réparations à l'ascenseur, soupape, à l'entreprise, $140 ; travail au cylindre, à l'entreprise, $7 ; diverses réparations, $19.86 | 166 86 |
| Myles, James, bois de service, $3.93 ; Noble, Jos. H., réparer tuyaux à eau, $1.50 | 5 43 |
| Paul, E. W., vitrer et marquer, $22.43 ; Smalley, A. B., réparer horloge, $1.50 | 23 93 |
| Cie de chemin de fer de Saint-Jean : lampes, 16 c., 75 à 30c., 12 à 35c., 32 c., 50 à 55c., 50 c., 2 à $1.25 | 56 70 |
| Tilley, Chas. F.: briqueter les châssis et les finir, à l'entreprise, $40 ; prolonger l'ascenseur jusqu'à la toiture avec tôle galvanisée, à l'entreprise, $68 ; rapiéceter plancher dans le soubassement, $9.04 ; réparer le plafond de l'étage d'en haut, $3 ; jointoyer et réparer le soubassement et caniveaux du trottoir, à l'entreprise, $40 | 160 04 |
| Walsh, James F., nettoyer boulons, faire des rondelles, réparer et changer la serrure de combinaison pour porte de voûte du bur. d'enr., $6 ; faire poignée pour porte intér., $2. | 8 00 |
| Wilson, John E.: couvrir tables avec zinc, homme et aide, 14 h. à 35c.; zinc, 208 liv. à 6½c., clous, 60c.; réparer toiture en plomb et avant-toit, 2 j. à $3 ; materiaux, $2.25 ; réparer égout et poser tuyau d'égout, 3¼ j. à $3, 2½ j. à $1.50 ; tuyau d'égout, 30 pds à 25c.; divers, $6.60 ; faire et ajuster des conduits en cuivre, à l'entreprise, $108 ; fond de bouilloire, 45c | 163 32 |
| Wisdom, F. W.: construire une allonge pour râtel. de sacs de malle, $15.89 ; 1 graisseur réservoir avec robinet, $5.75 | 21 64 |
| Banques d'épargnes de Saint-Jean ($9.65)— | |
| Harris, Allan's Son, réparer cendrier, $1.20 | 1 20 |
| Maxwell, Robt., redoubler et réparer fourneaux de chaudière | 8 45 |
| Bureau d'inspection des bateaux à vapeur de Saint-Jean— | |
| Hunter, A., enlever et réparer serrure | 0 75 |
| Edifices publics de St-Stephen ($812.97)— | |
| Acheson, Thos., peinturer, badigeonner, etc., à l'entreprise | 191 00 |
| Donovan, W. H.: réparations à chaudière, 14 h. à 75c.; matériaux, $6.82 | 17 32 |
| McCordock, W. J., frais de voyages, 30 déc. 1895, 1er janv.1896 | 6 65 |
| Stevenson et McKenzie, diverses réparations à l'édifice public, à l'entreprise, $598 | 598 00 |
| Edifice public de Sussex ($44.33)— | |
| Erb, Charles, 4 échelles, $20 ; Howes, R., diverses réparations, $24.33 | 44 3 |
| Edifice public de Woodstock ($18.20)— | |
| Dunbar, Alex. et Fils, réparer chaudière | 2 20 |
| Stephenson, David M.: charpentier, 3 j. à $2.25 ; bois de service et clous, $9.25 | 16 00 |
| Dépenses générales ($1,301.72)— | |
| Adams, Samuel, commis des travaux, 3 m. au 30 nov. 1895 à $100 | 300 00 |
| Adams, Samuel, voyages et déboursés, 11 sept. au 11 déc. 1895 | 317 49 |
| Cie de messageries Canadienne, transp., $2.05 ; Cie de messageries Dom., transp., $1.50. | 3 55 |
| Dodwell, C. E. W.: inspecteur des édifices publics, Nouvelle-Ecosse, 1er oct. 1894 au 31 déc. 1895, 15 m. à $200 par année | 250 00 |
| Dodwell, C. E. W.: frais de voyages, 15 oct. au 18 déc. 1895, $43.41 ; 15 avril au 16 juin 1896, $53.64 | 97 05 |
| Patton, Chas., Toronto, extincteurs chimiques, 10 à $15 | 150 00 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 38 07 |
| Appointements à Ottawa (page Q— 9) | 75 00 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—16) | 135 26 |
| | 11,920 34 |

**Station de quarantaine de la Grosse-Isle.**

| | |
|---|---|
| Langlois, capit. Come : échelles en fer, 822 pds à 35c., bois, 884 pds à 18c | 446 82 |
| Lépine, A. P.: pension, $11 ; charriage et passage d'eau, etc., $12.12 | 23 12 |
| McLaughlin, D. A.: photographies, 1 à 45c, 4 à 70c., 4 à $1 : photos, 2 à 75c | 8 75 |
| Poitras, Ferdinand : charpentier, 9 j. à $2.50 ; épinette blanche, 60 madriers embouvetés à 16c.; divers, $7.10 | 39 20 |
| Verrault, Alphonse : laver, gratter, imiter, brûler de la vieille peinture, aussi réparer la toile, vernir, etc., vapeur *Challenger* | 350 00 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—16) | 32 60 |
| | 900 49 |

| Edifices publics de Montréal. | $ c. |
|---|---|
| *Douane.* | |
| Charpentiers, jours à $1.75 : A. Delisle. 20·9 ; N. Robillard, 80·4 | 177 28 |
| Journaliers, do $1.25 : A. Bourassa, 17 ; Jos. Gagnon, 9 ; N. Ste. Marie, 3 | 36 25 |
| Blanchisseuses, do $1 : Délina Lamarche, 18 ; Délia Daudelin, 10 ; Mme Daudelin, 10 ; Mme Noël, 2 | 40 00 |
| Charlebois, C. T.: bronze Arnstein, 31 paq. à 35c.; acide, 80 galls à $2 ; peinture mêlée, 120 liv. à 12c.; vernis, 2·06 galls à $3 ; teinture, 13 liv. à 25c.; vernis, 1½ gall. à $4 ; pinceaux, $10.70 ; divers, $12.90 ; charriage, $2.50 ; peinture, 185 h. à 25c.; plâtrier, 15 h. h. à 35c.; marquer, $15.50 ; verre poli, 62·08 pds à 65c.; usage d'échafauds, échelles, cordes, etc., 190 j. à 25c | 381 63 |
| Daudelin, C.: nettoyer le toit, trottoirs, etc., 3 m. au 1er avril 1894, et 12 m. au 30 juin 1896, à $100 par année | 125 00 |
| Deguise, Oliver : ciment, 2 brls à $2.50 ; sable, 2 charges à $1.25 | 7 50 |
| Hurteau, A. et Frère : pin, 1 à 3 pcs, blanchi 2 côtés, 248 pds à $45 ; 555 pds à $30, 500 pds à $18 ; divers bois de service, $5.54 ; charriage, $1.05 | 43 40 |
| Labelle, H. P. et Cie : chaises de bureau, 2 à $4.50 ; fauteuils, 3 à $2.50 ; coussin, $1 ; outils, $4.50 | 22 00 |
| Le Gallée, Frères, enseigne, "constable spécial" | 1 25 |
| Munderloh et Cie, réparer l'horloge du gardien | 4 00 |
| McArthur, Corneille et Cie : vitres et mastic, $2.55 ; térébenthine et huile crue, $1.25 | 3 80 |
| Ouimet, David : ($2,052.19)— | |
| Posage de tuyaux à gaz, 111⅓ hrs à 40c.; tuyau en fer, 1¼ pce, 50 pds à 12c., 1 pce, 150 pds à 8½c., ¾ pce, 26 pds à 6c., ½ pce, 76 pds à 4c.; réchauffeur à gaz Gurney, $12 ; tuyaux et ajustage, $6.15 ; globes à gaz, 4 à $1.25, 4 à 75c ; abat-jour, 7 à 90c.; divers, $50.96 | 151 36 |
| Poser 1 radiateur, enlever 5 serpentins et réparer des tuyaux à vapeur, 156 h. à 40c.; 1 radiateur, $27.84 ; couv. Mag. sect., 49 pds à 22c.; divers matériaux, $60.02 | 161 04 |
| Poser et raccorder 2 serpentins, 37 h. à 40c.; matériaux, $2 82 | 17 62 |
| do un tuyau pour ventiler 1 chambre, 19 h. à 40c.; tuyau en fer galv., 38 pds à 70c.; divers, $3.75 | 37 95 |
| Poser des lavabos, 1 évier, 1 auge avec tuyaux à eau et de renvoi et raccordement, et enlever les matériaux dans les compteurs à gaz, bureau de l'inspecteur, de l'édifice du revenu de l'intérieur à la douane, 317 h. à 40c.; tuyaux d'égout en fonte, 216 pds à 22c. ; tuyau en fer galv., 188 pds à 12c., 40 pds à 8½c.; plomb en feuilles, 742 liv. à 7c.; divers tuyaux, coudes, Y, T, etc., $74.30 ; dessus et dos en marbre, $13.50 ; lavabos brevetés, $4.50 ; consoles pour support de dessus en marbre, $5.50 ; 1 trappe de lavoir N.P. et tuyau, 1 coller. N.P. pour plancher, $8 ; filtres cond. en fil métallique galv. 4 pcs, 7 à $2.25 ; soudure, 28 liv. à 30c | 382 17 |
| Poser des tuyaux d'égout et faire les raccordements : 203 h. à 40c.; tuyau d'égout de 4 pcs I. C., 266 pds à 35c.; divers tuyaux, coudes, T, Y, etc., $104.72 ; collerettes en plomb et cuivre, 4 à $9 | 315 02 |
| Réparer le toit et les gouttières, 29 h. à 40c.; fer galv., etc., $11.37 | 22 97 |
| do les gouttières et le toit autour des tuyaux venant à travers la toiture, 18 h. à 40c., soudure et coke, $2.25 | 9 45 |
| Doubler les gouttières avec du cuivre en feuille et réparer les autres gouttières, entreprise | 229 10 |
| Poser et ajuster sur un comptoir dans la grande salle 1 grillage en bois avec carreaux de verre poli, casiers, etc., entreprise | 575 00 |
| Faux frais : verre biseauté au lieu d'uni, 135⅙ pds à 35c.; séparations en cuivre avec écrans en cuivre au lieu de grillage en bois, 10 divisions à $6 ; disjoindre les tuyaux à gaz et à vapeur, $3.32 | 110 98 |
| Diverses réparations, $28.28 ; 1 pompe en cuivre, complète. $11.25 | 39 53 |
| Paquette, Joseph : voliges, 250 pds à 5½c.; pin, emb., 200 pds à 2½c.; chêne rouge, 162 pds à 6c.; porte et cadre, $5 ; divers bois de construction, $7.25 | 40 72 |
| Sclater, Wm. et Cie : carton d'Asbeste de ⅛ pce, 2 feuilles, 16½ liv. à 20c | 3 30 |
| Surveyer, L. J. A.: clous coupés, 177 liv. à 4c., 2 barillets à $2.45, 1 barill. à $2.40 ; clous de Paris, 101 liv. à 8c., 37 liv. à 6c.; 1 pre de pentures à ressort Chicago, $8.50 ; ressorts et volets de porte Eclipse, 2 à $7 ; 1 valet de porte Eclipse, $3.75 ; zinc, 3 feuilles à $1.25 ; crachoirs, 14 à $1.25 ; 1 crachoir en cuivre, $2.25 ; balais de crin, $2.50 ; balais à tapis, $3 ; diverse ferronnerie, $155.18 | 235 11 |
| Wood, P. W., aiguille pour le côté ouest de l'horloge de la tour | 5 00 |
| *Salle d'exercices.* | |
| Ouimet, David, 2 grattes en fer | 7 50 |
| *Entrepôt de vérification.* | |
| Charpentier, N. Robillard, 78 j. à $1.75 ; journalier, A. Bourassa, 12 j. à $1.25 | 151 50 |
| Brush, Geo. : ouvrage de forge et de machiniste, 88 h. à 40c. ; mécaniciens et ajusteurs, 69 h. à 30c. ; câble métallique de ⅝ pce, 1re qualité, 130 pds à 21c. ; divers, $34.97 | 118 17 |
| Chanteloup Mfg. Co., pentures de bronze, 4½ x 4½, 2 prs à $1.10 | 2 20 |
| Charlebois, C. T., alabastine, 90 liv. à 7c. ; peinture mélangée, 486 liv. à 12c. ; divers, $5.87 ; peintres, 505 h. à 25c. ; vitres et vitrage, $21.34 | 218 08 |
| A reporter | 3,675 88 |

| Edifices publics de Montréal—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................ | 3,675 88 |
| *Entrepôt de vérification*—Fin. | |
| Deguise, Olivier : pierre, 40 pds carr. à 40c., 95 pds carr. à 20c.; échelle, 27 pds l. à $1 ; ciment, 4 brls à $2.50 ; chaux, 18 qtx à 35c.; sable, 4 charges à $1 ; briques, 3½ M à $10 ; charriage d'échafaudage, 4 charges à 40c. ; maçon, 80 h. à 30c. ; tailleur de pierre, 15 h. à 35c. ; briqueteur, 30 h à 40c. ; aide, 90 h. à 20c. ; réparer le mur de division, remplir les trous, etc.—briqueteur, 45 h. à 40c., aides, 45 h. à 20c. ; ciment, $2.50 ; sable, $1.................... | 205 35 |
| Hurteau, A., et Frère : cèdre, scié d'un côté, 673 pds à 9c. ; pruche de 2 pcs, emb., 4,190 pds à $20 ; pin d'un pouce à 3 pcs, bl. sur 2 c., 1,637 pds à $40 ; plancher en érable, 1¼ pce, 2 carrés à $7.50 ; divers, $39.90 ; charriage, $8.05.................... | 272 80 |
| Miller, Frères, et Toms : réparer un ascenseur, 57 h. à 50c. ; forgeron, renforcer le tambour de l'arbre de couche, 8 h. à 60c. ; arbre de couche en acier, 165 liv. à 5c. ; divers, $11.37 ; câble en fil métallique de ⅜ pce, 130 pds à 10½c. ; métal antifriction, 10 liv. à 10c......... | 67 56 |
| Mongeau, A. : horloge du gardien, $40 ; McArthur, Corneille et Cie : peinture, etc., $4.03... | 44 03 |
| Ouimet, D. ($1,081.59)— | |
| Rép. les goutt. et les tuyaux de renvoi du toit, mettre de nouv. can. de gouttières, etc., 76 h. à 40c. ; can. de gout. en fer galv., 58 pds à 25c. ; coudes, 12 à 60c., 4 à 90c. ; div., $11.06. | 66 76 |
| Poser 3 latrines avec citernes, sièges, etc., 2 urinoirs avec divisions en marbre, tuyaux de renvoi, raccord., etc., 226 h. à 40c.; tuyau en fer de 1½ pouce, 41 pds à 16c. ; latrines Ivory Unitas, 3 à $18 ; coudes pl. en nickel avec collerette sur marbre, 2 à $7.50 ; raccordements et joints, 2 à $3 ; citernes de latrines doublées en cuivre, 3 à $13.50, 1 à $12.50 ; tuyaux de service pl. en nickel pour latrines, avec coudes et accouplem., 3 à $5.75 ; grands urinoirs brevetés, 2 à $14 ; 1 évier en porcelaine bl., $14.75 ; sièges de latrines en bois dur avec dos à panneaux, 3 à $4.75 ; plancher en marbre en dessous des urinoirs, 11¼ pds carr. à $2.25 ; ajuster 1 dalle, 27 pds carr. à $1.25 ; 3 div. en marbre, 45 pds carrés à $1.25 ; divers tuyaux, raccordements, soudure, etc., $109.76 ; charpentier, 4 j. à $3 .................... | 536 28 |
| Poser des tuyaux à vapeur, ajuster un lavabo avec tuyaux à eau et de renvoi, etc., 111 h. à 40c.; tuyau en fer, 2 pcs, 160 pds à 22c., 1½ pce, 86 pds à 16c., 1¼ pce, 77 pds à 12c., ¾ pce, 87 pds à 7c., ½ pce, 166 pds à 8½c. ; supports de serpentins, 2 à $4.58 ; plaques rondes, 8 à 80c ; supports plaqués en nickel, 3 prs à $5.50 ; trappes de lavoir id. avec tuyaux id. et coller. sur plancher, 2 à $8 ; dessus et dos en marbre, $13.50 ; lavabos brevetés, $4.50 ; divers tuyaux, etc., $79.18 .................... | 268 04 |
| Mettre un conduit en fonte, rép. le tuyau d'égout des latrines et les raccordements des bassins, éviers, etc., 67 h. à 40c. ; creuser un drain, 4 j. à $1.50 ; tuyaux d'égout en fonte, 6 pcs, 38 pds à $1.02, 4 pcs, 36 pds à 64c ; plomb en feuilles, 98 liv. à 7c. ; support de dalle de marbre pl. en nickel, $5.50 ; divers tuyaux et raccordements, $35.82........ | 142 78 |
| Réparer un boyau à incendie, 18 h. à 40c ; accouplements en cuivre de 2½ pcs pour boyau, 4 assort. à $3.25, 2 assort. à $1.65 ; divers, $2.01.................... | 25 51 |
| Soupape brevetée, $10 ; tuyaux en fonte, 8½ pds à 95c. ; bronze Arnstein (liquide), 1 gall., $4.25 ; bronze doré, 3 liv. à $2.75 ; seau en fer galv., $3.75 ; 1 douz. becs et pointes, $3 ; divers, $4.89.................... | 42 22 |
| Surveyer, L. J. A.: clous coupés, 2 barillets à $2.45, 1 barillet à $2.40 ; pelles à cendre en acier, 2 à $2.25 ; ferronnerie, $1.80.................... | 13 60 |
| *Revenu de l'intérieur.* | |
| Journalier, N. Ste. Marie, 6 j. à $1.25.................... | 7 50 |
| Charlebois, C. T., vitrage, $3.50 ; Filiatrault, F., ciment, 5 brls à $3 ; sable, 5 charges à $1.50 | 26 00 |
| Dequise, Oliver : mortier, 4 charges à $3 ; plâtre, 5 brls à $2.50 ; potée, 5 brls à $1.75 ; plâtrier, 257 h. à 32½c.; aide, 125 h. à 17½c.; charriage, 8 charges à 40c.................... | 141 86 |
| Hurteau, A. et Frère : pin, 2 pcs, emb., 892 pds à $30, 766 pds à $20 ; 1 pce, emb., 802 pds à $25, 200 pds à $35 ; 1 pce à 2 pcs, clair, 1,865 pds à $40 ; divers, $11.29 : charriage, $2.45. | 157 47 |
| Ouimet, David : réparer les tuyaux de renvoi et à gaz, 112½ h. à 40c, matériaux, $23.46 ; réparer 1 serpentin, 8 h. à 40c., matériaux, 35c.; réparer le toit, 38½ h. à 40c, matériaux, $5.99.. | 93 40 |
| Paquette, Jos.: moulure 1¼ x 2½, 10½ pds à 30c.................... | 3 15 |
| Surveyer, L. J. A.: boutons de porte en bronze, 6 à $1.50 ; serrures à mortaise, 6 à 60c.; clous de Paris, 1 barillet, $5.85 ; ferronnerie, $13.94.................... | 32 39 |
| *Bureaux d'immigration et de colonisation.* | |
| Charlebois, C. T.: grandes enseignes, 2 à $8 ; 1 enseigne coudée avec ornements sur le dessus et couverte en toile, $11 ; peinturage et marquage d'enseignes, 2 à $8, 1 à $12 ; poser 3 enseignes, $7 ; marquer une porte vitrée dans le bureau de colonisation, $3.............. | 65 00 |
| *Bureau de poste.* | |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Jos. Charlebois 36, N. Robillard 91·3 .................... | 222 78 |
| Journaliers : Louis Brault, 189 j. à $1.50 ; Jos. Roy, 100 j. à $1, 3·067 m. à $20.............. | 444 84 |
| do jours à $1.25 : A. Bourassa 236, L. S. Brault 12, Jos. Gagnon 7, Jos. Marchand 1, N. Ste. Marie, 157.................... | 516 25 |
| Cie du téléphone Bell ; loyer de téléphone, 12 m. au 1er sept. 1896, $50 ; conversations, $33.65.. | 83 65 |
| A reporter .................... | 7,155 40 |

| **Edifices publics de Montréal**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,155 40 |
| *Bureau de poste*—Suite. | |
| Burritt, H. M., 2 nattes en fil de fer tissé et marquage | 27 00 |
| Can. Gen. Electric Co.: douilles à clé, 12 à 22c, 12 à 25c.; tampons, 58 à 10c; rosettes, 12 à 15c; divers, $1.90 ; réparer 2 compteurs, $7.63 | 22 77 |
| Cie man. Chanteloup : dev. de boîtes de B.P., 1,098 à $1.50 ; boul. et écrous, 1,098 à 3c. ; emball., $6.50 ; numéros en cuivre p. boîte de B.P., 237 à 25c.; cadres en cuivre p. tiroirs, 35 à 85c., 7 à $1.10 ; vis en cuivre, 12 douz. à 25c., 13 douz. à 15c.; clés, 45 à 25c., 37 à 30c.; ventilateurs, 12-pcs, 1, $12, 18-pcs, $25 ; poser, $8 ; diverses répar. de serrures, etc., $27.45 | 1,882 89 |
| Charlebois, C. T.: bronze, 22 paquets à 35c.; vernis anglais, 5 galls à $4 ; peint. mél., 286 liv. à 12c.; vernis blanc, 2 galls à $3 ; verre poli dans le vestibule, $44\frac{3}{4}$ pds à 65c ; vitres et vitrage, $43.52 ; marquage, $14 ; div., $19.56 ; bureau de poste de la rue Ste-Catherine, vitrage, $1.25 | 175 38 |
| Coles' National Mf'g Co., réparer pavillons, $4.50 ; Dom. Bridge Co., ouvrage en acier pour réparations, à l'entreprise, $159 | 163 50 |
| Deguise, Oliver : tailleurs de pierre, 10 h. à 35c.; 1 brl ciment, $2.50 ; sable, 2 charges à $1.25. | 8 50 |
| Filiatrault, F., ciment, sable, etc., $8.55 ; Grant, Henry et Fils, réparer l'horloge, $1.50 | 10 05 |
| Henderson, C. W.: 1 téléph. de pup., $20 ; rosettes, 12 à 18c.; corde de chanvre, $26\frac{2}{3}$ vgs à 15c.; 1 batterie, complète, $1.50 ; divers, $2.03 | 29 69 |
| Hurteau, A. et Frère : tilleul, 1,000 pds à $30 ; noyer noir, $18\frac{2}{3}$ pds à 15c.; plancher en érable, $1\frac{1}{4}$-pc, $20\frac{1}{2}$ carrés à $7.50 ; cerisier de 1 pc., rab. 2 côtés, 156 pds à 15c.; pin de 3-pcs embouveté, rab. sur 2 côtés, 384 p. à $25, 1,008 pds, 2-p., à $60, 3,774 p. $1\frac{1}{4}$-p., à $20, 655 p., $1\frac{1}{2}$-p., à $28, 504 p., 1-p., à $50, 504 p. à $18, 1,258 p. à $22.50 ; épinette bl. embouvetée de $1\frac{1}{4}$-p., 756 p. à 18 ; bois blanc, blanchi sur 2 côtés, 433 p. à $50, 322 p. à $45, 307 p. à $40 ; charriage, etc., $[illegible].60 | 505 05 |
| Lefebvre, J., balance due (*voir* Q—38, rapport de 1894-95) | 120 25 |
| Miller Frères et Toms : monte-charge, posé, à l'entreprise, $125 ; tournage, forer des sièges de pompes, 10 h. à 50c.; tourner des fonds de pompes, 8 h. à 50c ; ratiss. de soupape et ajustage, 25 h. à 30c, 25 h. à 40c.; guides à ressort d'ascenseur, 4 à $5.75 ; posage, 20 h. à 20c., 20 h. à 30c.; câble en fil de fer $\frac{5}{8}$-pc., 414 p. à $4\frac{1}{2}$c.; poser des loquets à 6 serrures d'ascenseur, $4.50 ; divers, $3.70 ; répar. le monte-charge hydraulique, $4.10 | 215 43 |
| Mongenais, Brown et Cie, 1 glace, $66\frac{1}{4}$ x $79\frac{3}{4}$, 37 p. à 59c | 21 83 |
| McArthur, Corneille et Cie: huile bouillie, 1 gall. 70c.; huile crue, 2 galls à 65c.; vernis, $1\frac{1}{4}$ gall. à $2 | 4 50 |
| Nelson et Raza, architectes : commission sur comptes certifiés, $35,697.42 à $7\frac{1}{2}$ p. 100, commission à $3\frac{3}{4}$ pour 100 sur estimat. pour réparations, $233.11, total, 28 août 1893 au 30 avril 1895, $2,910.39, part de M. Raza payée le 21 mai 1896, $1,455.19, moins payé à compte. *Voir* Q—38. Rapport, 1894-95, $500 | 955 19 |
| Ouimet, David ($443.47)— | |
| Réparer conduites d'eau, citernes de latrines, tuyaux d'évier et d'égout, etc., $110\frac{1}{2}$ h. à 40c., matériaux, $12.59 | 56 79 |
| Répar. de bassins, tuyau à eau et de renvoi dans le bureau d'enregistrement, 17 h. à 40c., matériaux, $4.21 | 11 01 |
| Réparer le serpentin à eau chaude, bur. de l'inspecteur, 14 h. à 40c.; divers, $5.96. | 11 56 |
| Arranger le tuyau principal pour l'eau, 39 h. à 40c., tuyau galv. de $\frac{3}{4}$-pc , 78 pds à 12c.; coudes, accouplements, etc., $9.35 | 34 31 |
| Réparer les sièges des latrines, polir, vernir, etc., 4 à $2.65 | 10 60 |
| Arranger et raccorder 1 radiateur, $14\frac{1}{2}$ h. à 40c.; 1 radiateur à eau chaude, $47.52 ; divers, $7.67 | 60 99 |
| Réparer la toiture du dôme, 27 h. à 40c.; ciment, 23 liv. à 4c | 11 72 |
| Répar. les fenêtres en pente et la toiture et poser des vitres, 46 h. à 40c.; verre poli double, 5 p. x 3 p., 5 à $3.50 ; divers, $4.51 | 40 41 |
| Répar. les gliss. de lettres, renouv. cuir au-dessous, 39 h. à 40c.; cuir blanc, 69 liv. à 50c. ; divers, $4.76 | 54 86 |
| Abat-jour électriques verts, 9 à $1.30 ; seaux en fer galv., 2 à $2.25 ; div. réparat., $22.71 | 38 91 |
| Bur. de poste de la rue St-Laurent : arrang. gaz, 58 h. à 40c.; consolles à gaz, 7 à $1.50 ; divers matér., $21.16 ; becs Argand, 10 à 90c.; globes Argand, 10 à 20c.; porte-globes, 10 à 45c.; abat-jour, 10 à 9 c.; poser la cheminée de la fournaise, 6 h. à 40c.; tuyau en fer galv., n° 22, 7 pcs., rivé, 32 p. à 70c.; coudes, 4 à $1.60 ; divers, $1.75 | 112 31 |
| Paquette, Jos.: moulure en noyer n., 384 p. à 5c., 400 pds à $4\frac{1}{2}$c., 180 p. à 4c., 192 p. à 3c., 192 p. à 2c.; noyer noir de 2 et 3 pcs, 1,120 p. à 15c., 130 p. à 8c.; planches de frêne, 1-pc., 560 p. à 4c.; frêne raboté, $\frac{1}{2}$-p., 961 p. à $3\frac{1}{2}$c.; bois blanc, 200 p. à $2\frac{1}{2}$c.; madriers, 130 à 5c.; voliges de pin, embouv., 325 pds à 4c.; pin, 1,065 p. à 4c., 600 p. à 3c., 525 p. à $1\frac{1}{2}$c.; chêne, 80 p. à 5c.; cotonnier, 167 p. à 6c., 913 p. à 5c.; divers bois, $41.02 ; tour, $10\frac{1}{2}$ h. à 40c.; tables, 2 à $12 ; 11 casiers de 90 cases chaque, 990 cases à 20c.; 2 casiers de 54 cases chaque, 108 cases à 20c | 729 91 |
| Royal Electric Co., nouveau contrôleur pour l'élévateur | 61 00 |
| Starr, David A., parafoudres, 4 à $15 | 60 00 |
| A reporter | 12,591 81 |

| **Edifices publics de Montréal**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,591 81 |
| *Bureau de poste*—Fin. | |
| Surveyer, L. J. A.: coup. en bronze, 3 prs à $2.75 ; 1 pr. à $2.25 ; croch., 8 gros. à 75c., 2 gros. à $1.10, 13 douz. à 55c.; verr. de porte, 3½ dz. à $2.65 ; clés, sur com., 44 à 25c.; ressorts et valets de porte "Eclipse", 1 à $10, 1 à $8.40, 3 à $7 ; boutons et plaq. de porte en cuivre, 10 douz. à $1.60 ; vis en cuivre, 5 gros. à 46c.; clous à moulures, 1 bar., $5.25 ; serrures à mortaise, 2 à $4 ; 1 ass. de pent. et serr. de porte à coulisse, $8 ; échelle à rall., $7.20 ; 50 p. meilleur boyau de coton ¾ pce, $7.50 ; commut. Hart, 12 à 42c.; batteries, 4 à 75c.; corde de coton, 223 p. à 8c.; corde, 50 vgs à 6c.; douilles à clés, 12 à 35c.; rosettes de plafond, 6 à 20c.; fil de fer, $11\frac{1}{16}$ liv. à 35c.; tubes en caoutc., 38 p. à 17c.; abat-jour, 6 p., $4.50 ; filtre, $10 ; div. ferronnerie, $295.45 ; papier toilette, 525 rouleaux, $60.50 | 555 08 |
| Walker, James et Cie : serr. d'armoires Yale, $3\frac{1}{6}$ douz. à $5.10 ; 1 pr. de poignées de porte, $1.75 ; loquet à mort., $1.50 ; 1 serrure à mortaise, $3.50 ; clés de serrure, 9 à 25c.; 1 pre rouleaux de porte d'ascenseur, $8 | 33 15 |
| *En général.* | |
| Desjardins, Camille, commis des trav., 8 janv. au 30 juin 1896, 84 j. à $3, 3 m. à $90 ; divers déboursés, $21.25 | 543 25 |
| Guilbault, Ed.: commis des travaux, 1er août 1895 au 8 janv. 1896, 161 j. à $3 ; divers déboursés, $74.15 | 557 15 |
| Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie | 2 50 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 53 80 |
| | 14.336 74 |
| **Bâtiments des immigrants, Québec.** | |
| Barbeau, Nap.: répar. cheminée et toiture du hangar, 15 j. à $2 ; matériaux, $20.22 | 50 22 |
| Gagnon, Oliver : bois de service, $4.60 ; Madden et Ellis, houille bitumineuse, 5 chal. à $6 | 34 60 |
| Gutta Percha & Rubber Mfg. Co.: 1 raccord. siamois spécial de 2-pcs, num. 25, $17 ; tuyau en cuivre de 2-pcs, num. 13, 2 à $10 | 37 00 |
| Poitras, Ferdinand : support en gros bois pour grande cheminée, enlever le bois sous le mur de briques et le remplacer par un lit de béton au ciment de Portland, poser du bois neuf où requis dans le plancher, rép. crépi de différents plafonds, etc., etc., à l'entrep., $344 ; enlever le plancher de la plate-f. et solives du devant de l'abri entre les deux portes, poser nouv. solives, enlever le vieux et poser un seuil neuf au bâtiment où requis, enlever les vieux matériaux et déchets sur les lieux, à l'entreprise, $300 ; supporter avec des poteaux la partie du batiment sur lequel le 2e étage est construit, à l'entrep., $65 ; élever et supp. la partie réparée, à l'entreprise, $75 ; charpenterie diverse, $9.78 | 793 78 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 66 10 |
| | 981 70 |
| **Bureau de poste de Québec.** | |
| Cie de messagerie Canadienne : transport, $1.60 ; Cie de messagerie Canadienne, transp., 40c. | 2 00 |
| Can. General Electric Co.: lampes de 16 bougies, 100 à 25c.; emballage, 35c. | 25 35 |
| Chanteloup Mfg. Co.: devants de boîtes de B.P., 282 à $1.50 ; boul. et écrous, 282 à 3c.; emballage, $1.50 ; messagerie, $1.45 | 434 41 |
| Cummins, Frères : divers, 75c.; Drolet, F. X., diverses réparations, $7.60 | 8 35 |
| Ford, Wm., ($369.17)— | |
| Appar. de chauffage, entreprise complète, $1,790, moins $90.22 pour ouvrage non exécuté, $1,699.78, suppl., $414.95, total, $2,114.73, moins payé en 1894-95. (*Voir* Q. 41, $1,980). | 134 73 |
| Couvrir les tuyaux princ. et ajust. d'une couvert. en asbeste magnésie, 7 j. à $2.50 ; asbeste mag. de 1-pc., 80 pds à 22c., 1¼-pc., 128 pds à 23c., 1½-pc., 36 pds à 25c., 2-in., 40 pds à 27c., 2½-pcs, 25 pds à 31c., 3½-pcs, 28 pds à 40c. | 103 29 |
| Faire des améliorations aux circulations dans le bur. du dir. de poste : homme et aide, 7 j. à $4 ; tuyau de fer de 1¼-pc., 150 p. à 9c.; 25 pds de 1-pc. à 7c. ; divers tuyaux et autres matériaux, $25.46 | 68 71 |
| Répar. de plombage sur appareil de chauffage, 10½ j. à $4 ; matériaux, $20.44 | 62 44 |
| Gagnon, O.: épinette blanche de 1¼-p., 4 pcs à 75c.; Garth et Cie, divers, $5.80 | 8 80 |
| Gurney-Massey Company : 1 radiateur à eau chaude de 4 x 12, 96 pds à 21c | 20 16 |
| Gutta Percha & Rubber Mfg. Co.: boyau à eau M. X., ¾-p.. 4 doubles, 300 p. à 37c.; 6 jeux d'accouplements, $2.40 ; lance, $1 | 114 40 |
| Heat Regulator Co.: 1 régulat. de chaleur breveté de 12 pcs, $6 ; Juneau, Jos., div. répar., $10. | 16 00 |
| Lépine, A. P., commis des travaux, 10 m. au 30 juin 1896, 8 m. à $83.33, 2 m. à $91.66 ; fret et charriage, $4.06 | 854 02 |
| Matté, Edouard : balance due (*Voir* page Q-41, rapport 1894-95) | 200 25 |
| Montmorency Electric Power Co.: install. de 25 lum. incandescentes supplém. et transporter 6 lumières à la nouvelle bâtisse | 75 00 |
| McLaughlin, D. A. : photographies, 3 à 70c., 4 à 60c., 9 à 45c.; photog., 10 à 40c. | 12 55 |
| Pageau, Pierre et Cie : boîtes, faites et placées, 282 à 28c.; porte-cartes, 282 à 10c.; baguettes avec 20 accrochoirs, $6 ; meubles pour l'aile, $15 | 128 16 |
| A reporter | 2,268 62 |

## Bureau de Poste de Québec—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,268 62 |
| Phillips, Geo. T.: 3 longueurs ($16\frac{1}{2}$ pds) conduites à gaz avec raccords, complets | 4 35 |
| Poitras, Ferdinand : porche, nouvelle aile, entreprise, $35 ; boîtes aux lettres et à journaux, $20 ; agrandir la boîte aux lettres, $8 ; div. réparations, $6.05 | 69 05 |
| Seifert, G.: fil mét., 100 vgs à 2c.; soun., $1.75 ; batterie, $1 ; bouton, 25c.; main-d., $2\frac{1}{2}$ jrs à $2 | 10 00 |
| Vandry et Matté : réparations, $78\frac{1}{2}$ hrs à 30c., $12\frac{1}{2}$ h. à 20c., $23\frac{1}{2}$ h. à 25c.; matériaux, $15.54 | 47 47 |
| Voyage de fonctionnaires d'Ottawa ... (Page Q—16) | 99 28 |
| | 2,498 77 |

## Bureau de poste de Richmond.

| | $ c. |
|---|---|
| Paquet et Godbout : à compte des $10,500 ; entreprise pour édifice | 1,360 00 |
| Annonces, $180.85 ; compte de l'imprimeur de la reine, $2 | 182 85 |
| Voyages de fonctionnaires d'Ottawa ... (Page Q—16) | 86 65 |
| | 1,629 50 |

## Bureau de poste de Rimouski.

| | $ c. |
|---|---|
| Adams, Samuel : commis des travaux, avril 1896 | 100 00 |
| Beaulieu, C. G. : à compte sur $6,980, entreprise d'édifice | 4,135 99 |
| Lepage, Chas., charriage, $5 ; Lepage, Hermidas, charriage, $2.50 | 7 50 |
| Lépine, A. P., dépenses de voyage, 28 février au 2 mars 1896 | 18 84 |
| Martin, Alfred, loyer de hangar pour emmagasiner les matériaux du gouvernement | 7 00 |
| McLaughlin, D. A.: photogr., 10 à 60c.; négatifs, 2 à $2 ; photographies, 26 à 40c. | 20 40 |
| Raymond, Paul : commis des travaux, du 12 juillet 1895 au 31 mai 1896, $10\frac{3}{4}$ m. à $75 | 800 00 |
| Services profess.: J. N. Pouliot, C.R., Bellevance *vs* Beaulieu | 22 10 |
| Annonces | 14 23 |
| Voyages de fonctionnaires d'Ottawa ... (Page Q—16) | 171 34 |
| | 5,297 40 |

## Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

| | $ c. |
|---|---|
| Magasinier, Elz. Dagneault, 12 m. au 30 juin 1896, à $83.33 ; 13 voyages à Montréal à $2 ; fret, $2.03 | 1,027 99 |
| Instructeur de métiers, N. Pageau, 9·63 m. au 19 avril 1896, à $58.33 | 561 83 |
| Bastien, Calixte (estimat. finale d'après soum. d'avril 1894) : pierre calc. de dimens. en blocs, 159,520 pds c. à $16\frac{1}{2}$c.; moins payé les ann. précéd., $168.20 ; imputé à 1896-97, $2,220.80. | 7,280 00 |
| Cie de téléphone Bell, 12 m. loyer de téléphone au 1er juillet 1896 | 300 00 |
| Bisson, C. : ferblanc, $28\frac{1}{2}$ liv. à 20c.; vis, 22 grs à 25c.; ferronnerie et peinture, $39.26 | 50 46 |
| Chartrand, Pierre, sable, 220 charges à 40c ; Couvrette, Frs., épinette, 43 cordes à $4.50 | 281 50 |
| Desjardins, Victor : affûter bouchardes, 38 à 90c.; retailler, 29 à $1.40 | 74 80 |
| Detilly, Jos. : bouchardes, 500 liv. à 45c.; pics, 475 liv. à 23c.; retailler bouchardes, 58 à $1.40 ; affûter, 45 à 90c.; réparer bouchardes, $1.20 | 457 15 |
| Garth et Cie : 18 barres de grilles, 976 liv. à 4c.; 14 fontes, 894 liv à 4c.; tuyau fer $\frac{1}{2}$ pce, 104 pds à 8c.; polir et graver une plaque en cuivre, $12 ; divers, $7.93 ; fret et messagerie, $3.84 | 106 89 |
| Gormley, Frank : huile astrale, $147\frac{1}{2}$ galls à 27c.; purgeur de chaudière, 53 galls à 90c. | 87 53 |
| Labelle, M., noyer dur, 4 cordes à $22 | 88 00 |
| Labrecque, Cousineau et Cie : houille de forge, 78·49 tonnes à $4.40, 25·23 à $5.05, 25·67 à $5.59 ; pièce justificative non reçue, $109.68 | 726 02 |
| Lemay, E. H. : pin de 2e qualité, 2 pcs x $12\frac{12}{13}$, 2,518 pds à $18, 1 x 8 et au-dessus $\frac{12}{16}$, 8,296 pds à $24, 3 x 10 et au-dessus $\frac{12}{16}$, 3,199 pds à $15 | 292 40 |
| Letourneux, Fils et Cie ($746.79)— | |
| Etain, 28 liv. à $22\frac{1}{2}$c.; plomb en gueuse, 118 liv. à $4\frac{1}{4}$c.; tôle galv., 801 liv. à $6\frac{1}{2}$c | 63 39 |
| Acier Oct. C., 195 liv. à 13c., clous galv., 125 liv. à 10c ; clous à finir, 1 barillet, $4.10 | 41 95 |
| Pelles, $2\frac{1}{3}$ douz., à $14.50 ; truelles, brique, $\frac{1}{3}$ douz. à $14.50 ; truelles, maçon, $\frac{1}{2}$ douz., $3 | 44 09 |
| Pinceaux ovales, 2 douz., $17.35 ; limes de scierie, 2 douz. à $4.70, 2 à $5.20. | 37 15 |
| Ciment de Portland, 32 brls à $2.50 ; blanc de céruse, 3 brls à $3 ; argile, 3 sacs à $2.25 | 95 75 |
| Terre d'omb. dans l'huile, 50 liv. à 10c.; peint. métal., 300 liv. à 4c.; colle, 50 liv. à 20c. | 27 00 |
| Vernis de Harland, 4 gall. à $6 ; vernis blanc, 4 gall. à $3 ; borax, 50 liv. à 12c | 42 00 |
| Vernis à meuble, 10 gall. à $2.50 ; vernis brun pur, 10 gall. à $2.75 | 52 50 |
| Huile bouillie, $40\frac{7}{8}$ gall. à 63c.; térébent., $46\frac{1}{4}$ gall. à 52c.; lacets de courr., 400 pds à $2.50 | 59 74 |
| Zinc blanc pur, 75 liv., à 10c.; verre poli, 18 x 24, 6 à $2.15 ; boulons, 12 à $2.10 | 45 60 |
| Poudre à pétarder, 500 liv. à 12c.; fusée double, 1,000 pds, $9 ; divers, $61.85 | 130 85 |
| Poulies à réas de cuivre (sur comm.), 6 douz. à $9.60 ; 4 roues en fonte, 249 liv. à 5c | 70 05 |
| Trappes de tuyaux d'égout, 2 à $3.75 ; transport, $29.22 | 36 72 |
| Ouimet, David ($887.36)— | |
| Verres de man., 3 douz. à $4.80 ; rondelles de man., 5 douz. à $1.80 : unions 2 pcs, 6 à $1 | 29 40 |
| Soupapes sphér. Jenkins : $\frac{3}{4}$ pc, 12 à $1.55, $\frac{1}{2}$ pc, 6 à $1.30, $\frac{3}{8}$ pc, 12 à $1, $\frac{1}{4}$ pc, 12 à 95c | 49 80 |
| Boyau toile $2\frac{1}{2}$ pcs, doub. en caout., 100 pds à 72c.; accoupl. cuivre p. boyau, $2\frac{1}{2}$ pcs, $9.80. | 81 80 |
| Boyau caoutc. "Star", 4 doub.: 1 pc., 125 pds à 50c.; $\frac{3}{4}$pc, 50 pds à 37c.; chaîne c., 60 pds à 15c. | 90 00 |
| Tuyau fer galv. : $\frac{1}{4}$ pc., 100 pds, $5 ; $\frac{3}{8}$ pc., 100 pds, $7 ; $\frac{3}{4}$ pc., 400 pds à $12 ; $1\frac{1}{4}$ pc., 100 pds, $24 ; $1\frac{1}{2}$ pc., 100 pds, $30 ; 2 pcs, 100 pds, $43 ; 3 pcs, 100 pds, $64 | 221 00 |
| Tuyau fer : 1 pc., 100 pds, $8.50 ; $1\frac{1}{4}$ pc., 150 pds, $18 ; $1\frac{1}{2}$ pc., 100 pds, $16 | 42 50 |
| A reporter | 12,595 86 |

**Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 12,595 86 |
| Ouimet, David—*Fin.* | |
| Tuyau de renv. en fonte : 2 pcs, 20 pds à 30c.; 4 pcs, 25 pds à 45c.; câble d'acier, 25 pds à 14c. | 20 75 |
| Fil de cuivre : 10½ liv. à 28c., 10 à 38c.; cuivre, 27¼ liv. à 24c.; garniture en caoutch., 5 vgs à $1.75.... | 22 03 |
| 5 vgs caoutchouc en feuille ⅛ pc., 3 pds large, 79 liv. à 32c.; pitons de ¾ pc., 6 à $1.55.... | 34 58 |
| Sections pour radiateurs, 2 à $7.80 ; soupapes à coul. acier fondu (com.), $4.25.... | 19 85 |
| Chaud. cuivre, 40 gall., haute press., $33.50 ; nettoy. de tube National 3 pcs, 6 à $3.75... | 56 00 |
| Robinets d'échapp. en cuivre. 1½ pc, 3 à $3.15 ; robinets à vap. cuivre, 1½ pc., 6 à $3.84. | 32 49 |
| Papier d'émeri, 4 grs à $4.75 ; tripoline, 2 grs à $16.75 ; divers, $134.66.... | 187 16 |
| Prevost, Emery : bardeaux, xxx, 3¼ M. à $3.50, xx, 3 M. à $1.75 ; épin. bl., 2 M. à $1.50 ; lattes, 4 paquets à 10c.; épinette, 300 pds à $12.... | 23 63 |
| | 12,992 35 |

**Renouvellements et grosses réparations, Québec en général.**

| | |
|---|---|
| Aylmer, édifices publics ($117.04)— | |
| Barbeau, Fred., et Cie, plombage, entrepr., $57 ; Beaudry, A. E., charpenterie, $7.60... | 64 60 |
| Chénier, Cyrille : pose et fourniture de tuyau de plomb ½ pc. pour l'eau, 57 pds à 75c. ; soudure, 25c.... | 43 00 |
| Moore, Geo., plombage, $1.45 ; Wright, C. P., ferronnerie, $7.99.... | 9 44 |
| Coaticook, édifice public ($58.28)— | |
| Coaticook, Cie de lumière électrique, lampes, 6 à 75c., 2 à 55c., 8 à 35c.... | 8 40 |
| Edwards, Chester : valet de porte Eclipse, $7 ; verre double, 21 carreaux à 50c., 4 à 87c. ; vert bronze, 8 liv. à 20c. ; brun mélangé, 30 liv. à 10c. ; divers, $1.75 ; temps, 8 jrs à $2.... | 43 33 |
| Hall, A., réparer la toiture, etc., $4.25 ; McKee, E., crochets et boulons, $2.30.... | 6 55 |
| Farnham, bureau de poste ($265.40)— | |
| Lapointe, Cyrille, 2 stores et ajustage, $8.40 ; Ouelette, A., peinture, etc., 80c.... | 9 20 |
| Monbleau, A., tuyau : 1,000 pds de 1 pc. à 10c., 300 pds de 1¼ pc. à 13c., 50 pds de 1½ pc. à 18c.; divers, $108.20.... | 256 20 |
| Grosse-Ile, station de quarantaine ($437.06)— | |
| Poitras, Ferdinand : planches d'épinette, emb., 250 à 13c., 175 à 15c., 25 à 16c., 75 à 12c.; madriers d'épinette blanche, emb., 50 à 16c. ; bardeaux, 4 M. à $3 ; bois de service $6.70 ; 1 porte, $3 ; mortier, 3 caisses à $1.50 ; clous, 150 liv. à 4c. ; clous à bardeau, 50 liv. à 5c. ; feutre, 125 liv. à 2c. ; 2 feuilles fer galv., $3.25 ; diverse ferronnerie, $15.51 ; transport des hommes et outils, $18.50 ; charriage, $25.75 ; charpentiers, 107 jrs à $2.10 ; journaliers, 18 jrs à $1.80.... | 437 06 |
| Hull, édifices publics ($8.80)— | |
| Tardif, Joseph : poser les double-châssis et porte, $5.05 ; les ôter, $3.75.... | 8 80 |
| Joliette, édifice public ($22.87)— | |
| Bonin, Alex., diverses réparations de plombage.... | 8 50 |
| Leprohon, M. H., et Cie : poser les double-châssis, etc., $3 ; les ôter, $3.50 ; enlever les cendres et déchets, $6.50 ; divers, $1.37.... | 14 37 |
| Lachine, édifice public ($213.25)— | |
| Lizotte, Arthur : 1 grille pour poêle "Alaska," $2.10 ; 1 tuyau de fer galv. et le poser, $5.60 ; divers plombage, $13.05 ; nettoyer puisard, $24.50.... | 45 25 |
| Robert, F., fourniture du matériel et toute la main-d'œuvre pour un tuyau de drainage en grès 6 pcs, et le raccord, aussi peint. le mât de pav. et le garde-fou d'escal., entrepr.. | 168 00 |
| Laprairie, édifice public ($164.50)— | |
| Burette, M. L., nettoyer le bureau, etc., du 1er juill. au 30 sept. 1895.... | 9 75 |
| Chanteloup Mfg. Co., mettre des barres de grille ; Duranceau, Alph., plombage, $2.... | 12 00 |
| Colleret, E. D. : barres, cuivre. 8 à 50c. ; vitres de fantaisie, 2 à $1.50 ; ferronnerie, 75c. | 7 75 |
| Patenaude, Jos., construction de trottoirs, entreprise.... | 135 00 |
| Montréal, douane ($223.38)— | |
| Daudelin, C., nettoyer la toiture et les trottoirs, 6 m. au 30 juin 1895.... | 50 00 |
| Garth et Cie : réparer alambic en cuivre, $5.40 ; réparer l'éprouvette à vin, $1.30.... | 6 70 |
| Ouimet, David : poser et raccorder tuyau à gaz, consoles à gaz et pillers, entreprise, $145 ; réparer robinet et conduites d'eau, $2.20 ; poser un bec de gaz, avec console, tuyaux et raccords, $13.48.... | 160 68 |
| Royal Electric Co., lampes en croissant, 32 ch., 2 à $3.... | 6 00 |
| Montréal, entrepôt de vérification ($151.85)— | |
| Burgy, Jos., charpenterie, 18 jrs à $2.25.... | 40 50 |
| Durant, H., et Cie : 1 pupitre noyer noir, charpenterie, 25 jrs à $2.25 ; 150 pds de bois $15 ; 6 poteaux tournés, $5 ; 4 vgs prélart, $1.60 ; ferronnerie, serrures et poignées, $3.50 ; vernis, $2.50 ; charriage, $1 ; tabourets en bouleau, 2 à $3.... | 90 85 |
| Hurteau, A., et Frère : épinette bl., 50 pcs à 15c., 144 pds à $16 ; charriage, 70c.... | 10 50 |
| Ouimet, David : réparer conduite d'eau, robinet, etc., $6.25 ; 1 chaud. fer galv., $3.75... | 10 00 |
| Montréal, revenu de l'intérieur ($34.22)— | |
| Ouimet, David : réparer la toiture, 6 jrs à $4 ; soudure, 19 liv. à 30c. ; divers, $3.52 ; déboucher les tuyaux de renvoi, etc., $1.... | 34 22 |
| A reporter.... | 696 65 |

| **Renouvellements et grosses réparations : Québec en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,696 65 |
| Montréal, bureau de poste ($3,160.93)— | |
| Charpentier, N. Robillard, 3 j. à $1.75 ; main-d'œuvre : A. Bourassa, 9 j. à $1.25 ; N. Ste. Marie, 10 j. à $1.25 ; Jos. Roy, 1½ m. à $10 ; moins $5.25 retenus de Jos. Paradis en 1894-95, page Q—44, comme non gagnés par lui | 38 75 |
| Barré, Louis : laver et nettoyer les châssis et poser les double-châssis, 289 h. à 33c. ; laver et poser 5 contre-portes au portique d'hiver, ajuster des ressorts, poser des planches sur les marches en pierre, 75 h. à 20c. ; enlever les double-châssis, contre-portes et portiques, découvrir les marches, 162 h. à 25c. ; laver et nettoyer le bureau de l'inspecteur des postes et les châssis, 160 h. à 25c | 190 88 |
| Guilbault, Ed., commis des travaux, frais de voyages, 2 au 25 juillet 1895 | 19 90 |
| Cie d'impressions de la *Gazette*, fournir la force motrice aux ascenseurs, 12 m. au 30 juin 1896, 5,732⅓ h. à 42c | 2,407 65 |
| Ouimet, David : enlever la neige et la glace du toit tout l'hiver, 1894-95, $98, 1895-96, $98 (à l'entreprise) ; 8 carrés en fer, $6 ; 1 baguette en fer, $1.75 | 203 75 |
| Royal Electric Co. : tenir 2 ascenseurs électriques en réparation et en parfait ordre, 2 ans au 27 déc. 1895 à $150 | 300 00 |
| Québec, citadelle ($1,265.89)— | |
| Alleyn, J., réparer un pavillon anglais | 6 20 |
| Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 6 m. au 30 nov. 1895, $25 ; loyer d'une sonnette supplémentaire, 18 juin au 18 déc. 1895, $5 | 30 00 |
| Ford, Wm. : enlever les vieilles latrines et changer le tuyau d'égout, raccordements pour les nouvelles latrines, plombier et aide, 2½ j. à $4 ; 1 Unitas en relief blanche, $12 ; réservoir en cerisier, doublé en cuivre, $6 ; tuyau de purge et coude, $4.50 ; divers, $12.50 ; dégeler et réparer les tuyaux, plombier et aide, 15½ j. à $4, 19 à $2.50, 9½ à $1.50 ; matériaux, $12.85 ; réparer et renouveler les tuyaux à gaz et les appareils, 9 j. à $4 ; divers, $41.06 | 258 66 |
| Léonard, B. : peinturer et tapisser, 16 j. à $2 ; peinture mélangée, 61 liv. à 15c. ; papier à tenture, 4 pcs à 40c. : divers, $2.70 | 45 45 |
| Maguire, James : ouvrage aux sonnettes électriques et batteries, 20 j. à $2.50 ; batteries à charbon, 6 à $1.50 ; 2 boîtes à clochet., $4 ; divers, $6 ; 1 bain de 6-pds doublé en acier, $28.75 ; matériaux et temps pour le poser, $19.05 ; nettoyer les tuyaux engorgés, réparer tuy. à gaz, etc., $44.65 ; renouveler les cond. d'eau de la borne-fontaine aux écuries, $63.50 ; évier en acier galv. et le poser dans l'écurie, $5.75 | 230 70 |
| Reid, Geo. : voyage à Québec avec Son Excellence, 21 mai au 28 juill. 1895, bill. de pass. et pullman, $15.50 ; voit., $3.25 ; pens., 68 j. à $1.50 ; moins avance, $50, *voir* page Q—44, 1894-95 ; voy., 24 avr. au 30 juin 1896, bill. de pass. et pullman, $9.50 ; voit., etc., $3.25 ; vernis orange, 1 gall., $3.50 ; brosse à cheveux, 50c. ; pension, 67 j. à $1.50 | 188 00 |
| Rickaby, D. S. : meubliers et tapissiers, 57½ j. à $2.50 ; charpentiers, 9 j. à $1.80 ; journaliers, 60 j. à $1.25 ; laveuse de plancher, 6 j. à $1 ; verre et mastic, $10.45 ; ferronnerie, $7.41 ; matelas, 12 pcs, $3.60 ; charriage, $5 ; loyer de chaises, 100 à 10c. ; bois de service, 350 pds à 2½c. ; bal. due, *voir* Q—44, rapport 1894-95, $205.82 | 491 98 |
| Shaw, S. J., et Cie : grandes épingles de sûreté, 6 douz. à $1 ; drisses de pavillon, 200 pds à 1½c. ; clés en acier et ajustage, 8 à 30c. ; 1 théière, $1.90 ; divers, $1.60 | 14 90 |
| Québec, bureau du commis des travaux ($32.59)— | |
| Léonard, B. : papier à tenture, 45 vgs à 20c. ; bordure, 9 bandes à 50c. ; papier à tenture, $8.60 ; 1 centre, 75c. ; peinturer la boiserie, 38 vgs à 12c. ; store et rouleau, $5.18 | 32 59 |
| Québec, douane ($232.63)— | |
| Laberge, Arthur : nouveaux châssis dans le dôme, avec corde et poids, 16 à $5.63 ; menuiserie, 7¾ j. à $1.80, 1¾ j. à $1.75 ; main-d'œuvre, 6 j. à $1.30 ; divers, $8.42 ; couvrir la toiture, 6 toises à $5.50 | 156 31 |
| Langlois, Geo., enlever la neige, la glace, etc., 9 j. à $1 | 9 00 |
| Maguire, James : tuyaux d'égout en fer, 30 pds à 30c ; plomb en saum., 65 liv. à 5c. ; divers, $4.70 ; plomb. et aide, 4 j. à $3.50 ; poutre de cèdre, $2.80 ; 8 pcs planchéiage, $2.40 ; divers, $2.45 ; menuisier, 5 j. à $1.75 ; excavation et remplissage, 3 j. à $1.50 | 51 85 |
| Poitras, Ferdinand, menuiserie, 7½ j. à $1.40 ; divers, $4.97 | 15 47 |
| Québec, entrepôt de vérification ($390.74)— | |
| Barbeau, Nap. : réparer la toiture, 34 j. à $2 ; tôle galv., 460 liv. à 6c. ; étain, 80 liv. à 30c. ; divers, $14.95 | 134 55 |
| Cie de ferronnerie Chinic, ferronnerie, $6.54 ; Couture, J., pommade pour nettoyer le cuivre, 1 douz., $1.50 | 8 04 |
| Fusk, Louis : épisser du fil métallique et le poser à l'ascenseur | 2 00 |
| Langlois, Geo. : enlever la neige, la glace, etc., 12 j. à $1 | 12 00 |
| Maguire, James : déboucher les tuyaux, etc., 2 j. à $2.50 ; matériaux, $3.25 | 8 25 |
| Peters, W. J. : faire 286 pds de trottoir, à l'entreprise, $209 ; réparer les fenêtres en pente, 4 j. à $1.65 ; targettes de fenêtre en pente, 4 à 75c. ; divers, $4.40 ; diverses réparations, 14 h. à 20c. ; pin, 10c | 225 90 |
| Québec, bureau de l'inspecteur du gaz ($230.08)— | |
| Huot, Adolphe, et Cie : tuyau en fer, 1 pc, 418 pds à 9c. ; 1¼ pc, 100 pds à 12c. ; 1½ pc, 110 pds à 13c. ; coudes, tés, accouplements, etc., $19.73 ; soupapes sphériques, 4 à $1.20 ; soupapes, 2 à $2.75 ; charriage, $1.25 ; bronzer calorifères, $4 ; maçonnerie, $2 ; mécanicien et aide, 7 j. à $3.50 ; divers, $7.86 | 133 56 |
| A reporter | 6,912 99 |

| Renouvellements et grosses réparations : Québec en général—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,912 99 |
| Québec, bureau de l'inspecteur du gaz—*Fin.* | |
| Montmorency Electric Power Co. : poser 4 lumières et 1 commutateur, $9.50 ; 1 arm. de 3-lum., $5.50 ; divers, $4.40 | 19 40 |
| Nealson, N. : ajustage d'appareils à gaz, $4 ; divers matériaux, $5.12 | 9 12 |
| Poitras, Ferdinand : briques, 2,000 à $6 ; chaux et sable, $5 ; planches, 20 à 15c. ; divers, $8.10 : charriage, $2.30 ; charpentiers, 12 j. à $1.40 ; briquetiers, 8 j. à $1.60 ; journaliers, 8 j. à $1 | 68 00 |
| Québec, observatoire ($203.84)— | |
| Dobbin, P., chauffer l'étage supér. de l'observatoire, calorifères compl. avec soupapes, 300 pds à 12c ; tuyaux, coudes, etc., $16.50 ; plombier, 5 j. à $2.50 ; rép. le rés. des latrin., 70c. | 65 70 |
| Poitras, Ferdinand : faire une clôture, avec poteaux de cèdre, et peinturer deux couches, 400 pds à 30c | 120 00 |
| Warden, King et Fils : 1 grille pour chaudière Gurney, $4.50 ; 93 pds de tuyau de 1 pce, $5.93 ; divers, $7.71 | 18 14 |
| Québec, bureau de poste ($323.31)— | |
| Femmes de journée, jrs à 80c. : Mme G. Duchesnay, 3 ; Mme P. Portugais, 3 | 4 80 |
| Barbeau, Nap. : réparer la toiture, 8 j. à $2 ; étain, 16 liv. à 30c. ; tôle galv. et clous, $3.25 ; divers, $2.20 | 26 25 |
| Cie man. Chanteloup : 2 clés, 50c. ; Léonard, B. : verre et vitrage, $33.60 | 34 10 |
| Langlois, Geo. : enlever la glace et la neige du toit, hommes, 51½ j. à $1 | 51 50 |
| Lépine, A. P. : commis des travaux, services, juin 1896 | 91 66 |
| Maguire, James : plombier et aide, 2½ j. à $3.50 ; tube à gaz flexible, 12 pds à 30c. ; divers, $1.65 | 14 00 |
| Moisan, Francis : enlever la neige et la glace dans la cour et les rues autour du bureau de poste, saison 1895-96 | 100 00 |
| Québec, bâtiment du quai de la reine ($179.75)— | |
| Peinturage et blanchissage, jrs à $1.25 : J O'Doherty, 7 | 8 75 |
| Peinturage et blanchissage, jours à $1 : Thos. Benn, 6½ ; P. Donnelly, 6 ; W. Fitzgerald, 6 ; J. Hayden, 7½ ; M. Hennessy, 6½ ; Thos. Hunt, 12 ; J. Mayes, 7 ; P. Morgan, 7½ ; B. Mullins, 12½ ; J. McDonnell, 6½ ; P. Neal, 12½ ; Jas. Neelan, 12½ ; P. O'Connor, 6½ ; P. O'Neil, 7½ ; W. J. Powers, 6½ ; M. Ready, 6½ ; P. Waite, 21 ; E. Walsh, 12½ ; W. Webb, 7½ | 171 00 |
| Rimouski, bureau de poste ($95.37)— | |
| Briqueteurs : Jos. Giroux, 11 j. à $3 ; Jean Julien, 10 j. à $1.75 | 50 50 |
| Charpentiers, jours à $1.25 : P. Lepage, 10 ; Marc. Pineault, 3 | 16 25 |
| Journaliers, jours à $1 : Chas. Conture, 8 ; Jean Couturier, 10 ; Batiste Servois, 10 | 28 00 |
| Appointements à Ottawa | 62 |
| Rivière-du-Loup, édifice public ($14.10)— | |
| Pelletier, Fils, et Cie : 1 échelle de 20-pds, $2 ; enlever les double-châssiss, $1 ; réparations, $2.60 ; 1 casier à lettres contenant 99 cases, $7 | 12 60 |
| Poirier, P. E. C. : poser les double-châssis | 1 50 |
| Sherbrooke, édifice public ($21.90)— | |
| Fisette, Jos. : clés, 10 à 25c., 2 à 20c. ; serrure de porte réparée, $1 | 3 90 |
| Lacey, J. : gravier sassée, 6 charges à $1 | 6 00 |
| Sampson, R. : nouvelle cheminée, à l'entreprise, $8.50 ; réparations, $3.50 | 12 00 |
| Sorel, édifice public ($2.00)— | |
| Piette, A. E., réparer l'horloge | 2 00 |
| Saint-Henri, bureau de poste ($919.64)— | |
| Delage, Théo., et Cie, peinturage et blanchissage des appartements | 22 00 |
| Durand, A. : porches d'hiver, 5 pds x 5½ pds x 8¼ pds, 2 à $40 ; 1 châssis œil-de-bœuf, 5-10-pcs de diamètre, $15 | 95 00 |
| Forgue, H. : faire une boîte à houille dans la cave, $8 ; faire des trous dans le plancher pour les conduites d'eau, $6 | 14 00 |
| Ouimet, David ($481.05)— | |
| Faire un toit en bois sur voliges, le couvrir avec de la tôle galv. n° 26, poser des chevrons en bois, à l'entreprise | 300 00 |
| Grosses gouttières en tôle galv. avec crampons, etc., 148 pds à 40c | 59 20 |
| Ventillateurs en tôle galv. dans la corniche, 37 à 35c | 12 95 |
| Gorge en bois, 148 pds à 15c. ; couper des trous dans le plafond de la corniche, 37 à 15c. | 27 75 |
| Gorge en tôle galv. pour couvrir celle en bois, 148 pds à 25c | 37 00 |
| Tôle galv. aux châssis, moulurée, 6½ pds x 10 pcs, 4 à $2.50 | 10 00 |
| Réparer les châssis, calfeutrer les joints et poser un chevalet au grand châssis | 6 10 |
| Cimenter la pierre sur et autour du fronton, etc | 2 80 |
| Réparer conducteurs, $11.85 ; réparer la fuite de gaz, $2.40 | 14 25 |
| Réparer la boîte à lettres et à journaux | 11 00 |
| Raza, Alph., commission sur comptes certifiés, 5 p. 100 sur $14,141.86, $707.09, moins avance, $550, *voir* page P—46, rapport 1893-94 | 157 09 |
| Sigouin, F., ouvr. sur drains, latrin., évier et planch. en ciment dans le soubas. : plomb, 20 j. à $2.50 ; main-d'., 6 j. à $1.25 ; tuyau en fonte, 6-pcs, 36 pds à 65c., 4-pcs, 18 pds à 40c., 2-pcs, 4 pds à 25c. ; raccord. en T, 6-pcs, 4 à $1.50 ; coudes, 6-pcs, 6 à $1.50 ; emboît. doubles, 6 à 75c. ; divers, $6.25 ; sièges de latrin., 2 à $3 ; plomb fondu, 125 liv. à 4c. ; tuiles, 11 à 90c. ; 1 coude, $1.25 ; ciment, 5 brls à $2.50 ; 1 charge de sable, $1 | 150 50 |
| A reporter | 8,768 42 |

| Renouvellements et grosses réparations : Québec en général—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,76 842 |
| Saint-Hyacinthe, édifice public ($236.72)— | |
| Blondin, A. et Cie., plombage, $4.18 ; Chanteloup Mfg. Co., réparer serrure, $1 | 5 18 |
| La Compagnie des Pouvoirs Hydrauliques de Saint-Hyacinthe : pose de lampes incandescentes de 16 c., 47 à $2.50 ; groupes de 2 lumières, 3 à $3.60 ; ouvrage au 1er et 2e étages, 100 h. à 20c | 148 30 |
| Noreau, A., enlever les double-châssis, 30 h. à 15c | 4 50 |
| Noreau et Sicotte, poser les double-châssis, 30 h. à 15c | 4 50 |
| Paquet et Godbout : menuiserie, 34½ h. à 25c. ; vitres et mastic, $9.65 ; ferronnerie, $2.65 ; pas de pièce justificative, $53.35 | 74 24 |
| Saint-Jérôme, édifice public ($61.90)— | |
| Beauchamp, Jos., poser et enlever les double-châssis | 2 00 |
| Boivin, J. T. et Cie, réparer l'horloge, $2 ; Deschambault, S., réparer la toiture, $3 | 5 00 |
| Desjardins, Jos., réparations aux tuyaux à eau, etc | 2 90 |
| Thibault, Calixte : réparations de cheminées, 2 à $20 ; réparer l'édifice, $12 | 52 00 |
| Saint-Jean, édifice public ($37.70)— | |
| Garand, Israël : enlever les double-châssis et poser les jalousies, $6 ; enlever les jalousies et poser les châssis, $6 ; calfeutrer les châssis, $2.50 ; 1 paire de pentures à ressorts, $5 ; réparations aux portes et serrures, $18.20 | 37 70 |
| Saint-Lin, bureau de poste ($647.36)— | |
| Cie Goldie et McCulloch, Lt. : 1 coffre de sûreté n° 13, $153 ; emballage, 75c | 153 75 |
| C. C. P., transp. de coffre de sûreté, $9 ; Lavigne, A., charriage de coffre de sûreté, $3.50. | 12 50 |
| Laurier, R. C. : ressorts automatiques, 2 à $4.50 ; supports de lampes, 4 à $1.50 ; lampes, 2 à $3 ; divers, $2.91 | 23 91 |
| Mesnard, Félix : 1 bibliothèque et garde-robe, $45 ; rât. à estampes, $9 ; 1 pupitre, $10 ; tablette pour horloge, $1 | 65 00 |
| Pelletier, Olivier : réparer les boîtes aux lettres, $10 ; fret, $2.20 ; ajust., changements et répar., entreprise, $350 ; boiser les murs 3½ pds de haut, planches à bag. emb., 280 pds à 5c. ; cour. moul., 100 pds 3c. ; peint. boiserie, 30 vgs 20c. ; peint. 2 portes de devant et cadres et 6 châssis et volets, 2 couches, 35 vgs à 20c. | 392 20 |
| Trois-Rivières, douane ($306.43)— | |
| Carbonneau, Victor : plombage, réparations, 33 h. à 30c. ; matériaux, $4.71 | 14 61 |
| Godin, Eugène : poser des lampes électriques, 3 à $3 ; divers, $1 | 10 00 |
| Hamel, O. Z. : préparer les plans, devis et rapport, 58 h. à $1 ; 7½ p. 100 de commission sur comptes certifiés, $14.26 | 72 26 |
| Marineau, Antoine, réparer les escaliers en arrière de l'édifice : bois de serv., 425 pds à $30 ; clous, 30 liv. à 3c. ; peinture, 10 liv. à 20c. ; matériel et faire une porte de cave, $5 ; clochette de porte, $1 ; travaux, 6 j. à $1.50 | 30 65 |
| Pothier, A. J. : papier, 44 pcs à 25c. ; bordure, 20 vgs à 15c. ; tapisser, 4·4 jours à $2 ; poser les lampes électriques, 3 à $2.50 ; matériaux, $8.35 ; diverses réparations, $15.25 ; enlever les double-châssis et poser les jalousies, $6 ; enlever les jalousies et poser les double-châssis, $6 | 65 90 |
| Municipalité de Trois-Rivières : faire trottoir, charpentiers, 14 j. à $1.25 ; journaliers, 9½ j. à $1 ; charretiers, 5½ j. à $1.50 ; pin, 13·703 pds à $12 ; div. bois de serv., $5.47 ; 350 liv. à $2.10, ½ imputée au bur. de poste, $106.26 ; lampes électriques, 9 à 75c | 113 01 |
| Trois-Rivières, bureau de poste ($272.28)— | |
| Carbonneau, Jos., transport, 30c. ; Parent, A., réparation de latrines, $6 | 6 30 |
| Carbonneau, Victor : réparation de fournaise, 8¾ j. à $3 ; matériaux, $3.75 ; diverses réparations de plombage, $11.50 | 41 50 |
| Cooke, Thos., réparer serrures et nouvelles clés | 26 75 |
| Hamel, O. Z., 7½ p. 100 de commission sur comptes certifiés | 13 04 |
| Marineau, Antoine : persiennes, 2 à $6.50 ; bois de service pour le plancher du vestib., 250 pds à 3c. ; enlev. et rep. le planch. du vest., $4.25 ; rép. le trott., m.-d'œuv. $3.50, b. de serv., 1,225 pds à 2c. ; div. rép. aux p., etc., $13.75 ; clous, 31 liv. à 3c. ; ch., 25c. | 67 68 |
| Pothier, A. J. : enlever double-châssis et portique, $4 ; poser double-châssis et portique, $4 ; réparation de porte, $1.25 | 9 25 |
| Municipalité de Trois-Rivières : ½ du coût du trott. *voir* douane ci-dessus, $106.26 ; lampes électriques, 2 à 75c | 107 76 |
| Valleyfield, bureau de poste ($278.88)— | |
| Bourdon, W., peinturer toute la boiserie de l'intérieur et l'extérieur, entreprise | 190 00 |
| Hillig, Eugene, enlever, nettoyer et poser les tuyaux de poêles | 3 80 |
| Préfontaine, Thos., jeune : planch. en pin, 1¼ pce emb., 1,188 pds à $35 ; plancher en bois dur dans le vestibule, 1½ pce emb., 70 pds à $80 ; 3 consoles pour boîtes à lettres, $4.50 ; réparer le devant de la veranda, grillage, etc., $10 ; nouvelle plate-forme et répar. grillage de la nouv. veranda, $15 ; rép. d'escaliers, $7 | 83 68 |
| Cie Electrique de Valleyfield : lampes électriques, 1 à 60c., 2 à 40c | 1 40 |
| Dépenses générales ($1,389.71)— | |
| Adams, Samuel : commis des travaux, 1er déc. 1895 au 31 mars 1896, et mai et juin 1896, 6 m. à $100 | 600 00 |
| Guilbault, Ed., commis des travaux, Montréal, juillet 1895 | 93 00 |
| Lepine, A. P. : commis des trav., Québec, services, mai 1896, $91.66 ; div. déb., $19.45 | 111 11 |
| Patton, Chas., Toronto, extincteurs chimiques, 10 à $15 | 150 00 |
| A reporter | 11,563 80 |

| **Renouvellements et grosses réparations : Québec en général**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,563 80 |
| Dépenses générales—*Fin.* | |
| Transport et messagerie : C. C. P., $22.95 ; Cie de messagerie Canadienne, $3.40 ; Cie de messagerie Dominion, $2.60 | 28 95 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 81 71 |
| Appointements à Ottawa (Page Q— 9) | 25 00 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa ( do Q—16) | 299 94 |
| | 11,999 40 |

**Bureau de poste d'Arnprior, douane, etc.**

| | $ c. |
|---|---|
| Allan, J. R. : services professionnels *re* emplacem., 5 j. à $7 ; voyages et déboursés, $17.80 | 52 80 |
| Fortin et Gravelle, à compte de $14,833.55, entreprise, édifice | 250 00 |
| McLaughlin, D. A. : négatifs 11 x 14, 4 à $2; photog., 12 à 40c | 12 80 |
| McLaughlin, Claude, terrain pour emplacement | 2,000 00 |
| Stafford et Rudd, terrain pour emplacement | 2,000 00 |
| Services professionnels, R. Dulmage | 75 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $116.43 ; annonces, $175.26 | 291 69 |
| Appointements à Ottawa (Page Q— 9) | 21 56 |
| Voyages de fonctionnaires d'Ottawa ( do Q—16) | 3 50 |
| | 4,707 35 |

**Bureau de poste de Brockville.**

*Tompkins, Crain et Cie, estimation finale, 11 déc. 1895.*

| | $ c. |
|---|---|
| Entreprise pour construction d'édifice public, complète | 37,320 00 |
| Pierre sup. et main-d'œuvre pour dessus de corniche, 250 pds c., $2.50 | 625 00 |
| Contremaît. des taill. de pierre, 8·65 j. à $4.20 ; taill. de p., 11¾ j. à $3.90, 12·9 j. à $3.60 | 128 60 |
| Contremaître des charpentiers, 3·6 j. à $4.20 ; maçons, 12·4 j. à $3.90 | 63 48 |
| Briqueteurs, 12¼ j. à $4.20 ; journaliers, 79½ j. à $1.80 | 194 55 |
| Brique pressée, $31.44 : ciment de Portland, 3 brls à $3.75 ; aiguiser des outils, $23.59 | 66 28 |
| Maçonnerie en moellons dans la fondation, 45 vgs c. à $5 | 225 00 |
| Déblai de roc, 80¼ vgs c. à $2.70 ; déblai de terre, 13½ vgs c. 30c | 220 72 |
| Grand perron en pierre à sablon, 33 vgs c. à $4 ; coins en pierre de taille, 6 vgs c. à $2.50 | 147 00 |
| Maçonn. en moellons, 24 vgs sup. à $5 50 ; marches en pierre de taille (au lieu de bois), $76 | 208 00 |
| Béton sous la chambre des latrines et l'escalier et derrière les murs du milieu, etc., 52 vgs c. à $5. | 260 00 |
| Pierre sup. où les moellons renc. la maçonn. en brique sous la porte cochère, 60 pds c. à $2.50. | 150 00 |
| Exh. de la corniche en pierre, 110 pds c. à $4 | 440 00 |
| Elarg. do 122½ pds c. à $3.50 | 428 75 |
| Pierre sup. dans moul. de 4 gr. arches, 120 pds l. à $3 50 | 420 00 |
| 2 pont. sup. sous le pl. de l'attique, 124 pds l. à 50c | 62 00 |
| Ass. et enchev. le pl. de l'attique, les poutres de fer étant trop longues | 52 00 |
| Modific. au rez-de-chaussée, cloison sup., plâtrer la corniche, base, ajust. de tuy. à gaz, etc | 280 00 |
| Modific. aux latrines du rez-de-chaussée, $65 ; id. à l'escalier principal, etc., $70 | 135 00 |
| Plafonnage du portique en pin blanc au lieu de mortier, boisage des tuyaux, etc | 54 00 |
| Déblai et maçonnerie en arrière de l'édifice, murs devant être plus épais | 105 00 |
| Epaiss. de mur supp. sur sommier, front du rez-de-chaussée | 66 00 |
| Changement dans la cloison du bureau du revenu de l'intérieur (par arrangement) | 128 00 |
| Couper une porte suppl. dans la chambre du percepteur des douanes (arrangement) | 50 00 |
| Faire une porte au lieu d'un châssis du côté nord (par arrangement) | 75 00 |
| Drain de l'édifice au coin de la rue Main (par arrangement) | 396 00 |
| 8 item au-dessous de $20 | 87 44 |
| | 42,387 82 |
| Moins—Payé antérieurement | 40,930 00 |
| | 1,457 82 |

**Maison de réforme, Alexandria.**

| | $ c. |
|---|---|
| Ouverture de carrières à Alexandria pour pierre pour la maison de réforme— | |
| Contremaître, Wm. Beatty, 12 j. à $2.75 ; voyages, 25 nov., 1895, $3.10 | 36 10 |
| Carriers : F. McPherson, 9½ j. à $2 ; L. P. McDonald, 12 j. à $1.50 | 37 00 |
| Journaliers, jrs à $1 : L. Dewar, ½ ; G. DeBrett, 9 ; J. Sabourin, ½ | 10 00 |
| Bourque, Joseph, à compte de $95,000, entreprise | 2,250 00 |
| Ewart, J. A., dessins et plans des armatures du toit, etc | 95 00 |
| McLaughlin, D. A.: négatifs, 11 x 14, 19¾ à $2, 18 x 22, 62 à $3 ; photog., 11 x 14, 64 à 40c., 18 x 22, 248 à 50c.; photographies, 28 x 36, 3 à 70c | 375 70 |
| McLennan, M. J., A.P., services professionnels et déboursés *re* arpentage d'emplacement | 22 50 |
| Richard, A. D. et Fils : coton, 6 pds, 65 vgs à 42c.; 4 pds, 45 vgs à 23c, 3 pds, 65 vgs à 9c | 43 50 |
| Sears, Geo., fer pour grillage de châssis, 908 barres, 87,305 liv. à $1.62 | 1,414 33 |
| Standard Mfg. Co., Pittsburg, Pa., 1 latrine échantillon | 10 00 |
| A reporter | 4,294 13 |

| Maison de réforme, Alexandria—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,294 13 |
| Stewart, Douglas : frais de voyages à Alexandria et retour, voyage, 11 mai 1895, $8 ; voyage, 7-10 oct. 1895, $12.25 | 20 25 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $91.60 ; bureau de la papeterie, Ottawa, 70c | 92 30 |
| Annonces | 260 72 |
| Appointements à Ottawa (page Q—6, $229.50 ; page Q—9, $32.50 | 262 00 |
| Voyages de fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 112 96 |
| Adams, James, commis des travaux au 30 juin 1896, 6 m. à $125 | 750 00 |
| Adams, James, frais de voyages ($198 06)— | |
| 1895, 15-16 nov.: Kingston à Ottawa et pension | 6 80 |
| 1895, 16 nov.-4 déc.: billets de pass., Boston, New-York, Rahway, Trenton, Philadelphie, Huntingdon, Pittsburg, Elmira, Cap-Vincent, Ottawa, $53.76 ; divers, $68.65 | 122 41 |
| 1895, 4 déc.: billet de passage de retour, Ottawa à Kingston | 5 50 |
| 1896, 9-10 janv.: Ottawa à Alexandria et retour, $5.85 ; moins $2 de pens. à Alexandria. | 3 85 |
| 1896, 1er-17 févr.: Ottawa à Alexandria et ret., $28.75 ; moins $24 de pens. à Alexandria. | 4 75 |
| 1896, 13-14 mars : Ottawa à Saint-Vincent-de-Paul et retour | 9 75 |
| 1896, 1er avril 20 avril, 1er mai, 15 mai : Ottawa à Alexandria et retour, 4 voyages à $4.. | 16 00 |
| 1896, 2-14 mai : Ottawa à Kingston et retour, transport | 8 85 |
| 1896, 19 mai : billet de passage, Ottawa à Alexandria | 1 80 |
| 1896, 29 mai : Alexandria à Ottawa et retour | 3 50 |
| 1896, 5-8 juin : Alexandria à Kingston et retour, transport | 11 85 |
| Louage de voiture, $2 ; charriage, 50c. ; boîte au bureau de poste, 50c | 3 00 |
| Adams, Mme Sarah, Ottawa, pension de James Adams : 4-24 déc., 1er-8 janv., 11-31 janv., 18-29 févr., 1er-12 mars, 15-31 mars, 2-19 avril, 21-30 avril, 16-18 mai, 30 mai ; 122 j. à $1. | 122 00 |
| Adams, Edwin J., Kingston, pension de James Adams : 3-13 mai, 6-7 juin, 13 j. à $1 | 13 00 |
| | 6,125 42 |

| Bureau de poste de Picton, douane, etc. | |
|---|---|
| Barker, David : terrain pour emplacement, 70 x 100 pds sur la rue Main | 4,000 00 |
| Evans, John D : services et déboursés *re* arpentage de l'emplacement | 16 50 |
| Frais judiciaires : G. O. Alcorn, C.R., *re* achat de l'emplacement | 48 45 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 70 80 |
| | 4,135 75 |

| Rideau Hall : Appareil de chauffage, lumière électrique, nouvelle laiterie, etc. | |
|---|---|
| Ahearn et Soper : consoles, 1 à $1.75, 2 à $1.55, 4 à $1.25 ; électroliers, 4 lumières, 2 à $10.50, 3 lumières, 1 à $7.25 ; abat-jour, 40 à 60c., 328 à 54c., 28 à 50c., 108 à 20c. ; supports d'abat-jour, 3 à 15c. ; lampes portatives à main, 14 à $3 ; emballage, $1.50 | 318 77 |
| Chemin de fer Canada-Atlantique : transp. et charr, $10.33 ; Cowan, John : billets de tramway pour les hommes, $3.50 | 13 83 |
| Gillmor, Hugh : balance sur entreprise $1,785, *voir* page Q—49, 1894-95 | 127 00 |
| McLaughlin, D. A. : négatifs 11 x 14, 2 à $2 ; photographies, 4 à 40c | 5 60 |
| Ottawa Electric Co. : convertisseurs de 100 lumières, 6 à $110 | 660 00 |
| Wurtele, J. W. et Cie : couvrir 4 fournaises *Buffalo*, à l'entreprise, $98 ; couvrir 22 pds de tuyau à vapeur et 4 soupapes, $24 20 | 122 20 |
| Annonces | 14 85 |
| Voyages de fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 15 30 |
| | 1,277 55 |

| Bureau de poste de Smith's-Falls. | |
|---|---|
| Bailey, Geo : réparer la serrure du coffre de sûreté | 10 00 |
| Becket, R. : portique, à l'entreprise, $15 ; couvrir 4 perrons, à l'entrep., $15 | 30 00 |
| Cameron, Robt. ($1,124.75)— | |
| Installation de la douane et du revenu de l'intérieur, à l'entreprise | 308 00 |
| Planchéiage de l'attique, à l'entreprise, $40 ; faire un charbonnier, à l'entreprise, $15 | 65 00 |
| Faire une clôture en bois et des barrières, à l'entreprise | 150 00 |
| Pavé granolit., 1,457 pds carrés à 35c. ; bordure, 168 pds à 50c. ; gazonner, 39 vgs à 20c.. | 601 75 |
| Citizens Electric Co. : installation de lumières, 7 à $2 ; 1 grosse console, $3 | 17 00 |
| Corbett, Wm. : commis des travaux, 5 m. au 30 nov. 1895, à $75 ; 1er déc. au 31 janv. 1896, 40 j. à $2 50 ; surveiller le posage du pavé granolit., 18 au 28 mai 1896, 10 j. à $2.50 | 500 00 |
| Hannay, John : dégeler les tuyaux à eau, 5 h. à 40c | 2 00 |
| Moag et Gilroy : tapis, 22 vgs à $1.10 ; façon et posage, $2.20 ; feutre, 88c | 27 28 |
| Uglow, R. : 22 persiennes pour châssis, à l'entreprise, $18.82 ; 9 taquets de première qualité, $1.25 ; papier de toilette, $2 | 22 07 |
| Voyages de fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 9 55 |
| | 1,742 65 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Edifice public de Stratford.** | |
| Askwith, John E. : entrep. p. ériger un étage additionnel et une allonge en arrière, complète, $10,090, chang. à l'install. du bur. de poste, à l'entrep., $162 ; install. et chang. à la douane et au rev. de l'intérieur, $164, total, $10.416, m. payé en 1894-5, *voir* page Q—50, $7,710. | 2,706 00 |
| Ballantyne et Vivian : 1 pupitre en orme, $20 ; 1 pupitre en chêne, $34 ; linoleum, 70 vgs carrées à 50c., nattes, 16 vgs à 20c. ; 2 paillassons, $4.20 ; 5 coussins de chaise, $6.50 ; réparer des meubles, etc., $75.54 | 178 44 |
| Caslake, J. A. : enlever et placer les serpentins, 14 hrs à 50c. ; ajustage de gaz, 5 hrs à 40c. : matériaux, $6 ; 1 ventilateur à cône tournant avec base breveté, $10 ; plaque en cuivre pour bas de porte, $2.25 | 27 25 |
| Casson, W.: huiler les portes de devant, 2 couches, $3 ; French, M. B. : rép. valet de porte, $3.. | 6 00 |
| Ellis, J. E. et Cie, à resp. limitée : fournir l'éclairage des cadrans et raccords, réparer et nettoyer l'horloge, et la faire marcher, à l'entreprise | 410 00 |
| Kastner et Monk : pentures en cuivre, 54 prs à 4c., 55 prs à 6c. ; boulons, 28 à 10c. ; barres p. contre-vent, 28 à 14c., 8 à 20c. ; vis en cuivre, 12 grosses, $4.40 ; gonds, 2 prs à $27 ; serrures, 10 à 30c. ; diverse ferronnerie, $3.21 | 78 39 |
| London Auer Light Co. : lumières Auer, 14 à $3.50 | 49 00 |
| McLaughlin, D. A. : photographies 17 x 21, 12 à 35c | 4 20 |
| Patillo, John A. : replacer les comptoirs et tablettes dans le magasin occupé tempor. par le bureau de poste, à l'entreprise, $60 ; 1 armoire, 4 pds de haut et 14 pds de long, avec 6 portes et casiers, $23.50 ; 2 casiers, $16.25 ; cloisons dans les vieux casiers, $5.25 ; 19 bandes de caoutchouc pour escalier, $10 : râtelier à sac, $2 ; 1 escabeau de 5 pds, $1.25 | 118 25 |
| Peterboro' Lock Mfg. C. : taquets, 2⅔ douz. à $6.50 ; targ. de châssis, ⅓ dz. à $2.50 ; emb., 40c. | 19 66 |
| Purdy, Mansell et Mashinter ($719.84)— | |
| Appareil de chauffage, entreprise complète | 319 00 |
| Fournaise à eau chaude, entreprise complète | 325 00 |
| Changer le serpentin dans la chambre aux timbres, 14 hrs à 60c. ; matériaux, $5.59 | 13 99 |
| Enlever la vieille chaudière, 28 hrs à 60c. | 16 80 |
| Changer les soupapes et couvrir les tuyaux dans le bureau de l'inspecteur du gaz, 46 hrs à 60c. ; papier d'amiante, 30 pds à 15c. ; feutre de crin, 30 pds à 15c. ; ficelle, 20c. ; soupapes en cuivre, 2 à $2.25 ; toile à voile, 15 vgs à 25c | 45 05 |
| Scrimgeour, David : services de commis des travaux, 8 mai au 30 juin 1895, $130 ; mesurage de bois, prendre des niveaux, etc., 15 hrs à 30c. ; ressorts à air, 2 à $9, 1 à $8 ; grill. en fer pour portes de div., $6.75 ; nouveau pupitre pour bureau du directeur de poste, $6.50 ; grand châssis, vitrage et peinturage, $6 ; temps pour poser 3 ventilateurs, ferrures et peinturage, $7.50 ; 64 boîtes au bur. de poste numérotées de nouveau et posage de 192 chiffres, $5 ; comptoir en noyer dans le passage, $6 ; divers, $26.39 | 224 63 |
| Snagel, Chas. : enlever la fournaise, etc., briqueteur, 12 hrs à 30c. ; journalier, 42 hrs à 15c.. | 9 90 |
| Annonces, $136.01 ; compte de l'imprimeur de la reine, $1 | 137 01 |
| Voyages de fonctionnaires d'Ottawa ......(Page Q—16) | 63 32 |
| | 4,751 89 |
| **Salle d'exercices de Toronto.** | |
| Windeyer, R. C. : balance due, pièce justificative non reçue | 421 28 |
| **Renouvellements et grosses réparations ; Ontario en général.** | |
| Edifice public d'Almonte ($2)— | |
| Bond, R. L., réparer tuyau de plomb | 2 00 |
| Edifice public d'Amherstburg ($37.62)— | |
| Bailey, Geo. : rép. de la toiture, $7.50 ; rép. de fournaise, $7 ; rép. de portes, $1.75 | 16 25 |
| Burk, J. D., boyau rouge *Imperial*, 100 pds | 12 00 |
| Wigle, David D., et Frère : 1 assort. de plats en fer galv., $5 ; ferronnerie, etc., $4.37 | 9 37 |
| Edifice public de Barrie ($117.80)— | |
| Barrie Gas Co. : tuyau de ¼ pce, 40 pds à 4c. ; coudes, etc., 65c. ; m.-d'œuvre, 1 j. à $1.25. | 3 50 |
| Otton, J. A.: changements et plombage, à l'entreprise, $104 ; rép. à la toiture, $7.30 | 111 30 |
| Sewrey, Henry, 5 grilles de fournaise | 3 00 |
| Edifice public de Belleville ($99.32)— | |
| Alford et Lear, menuiserie, $20.70 ; Ford, F. D., rép. d'horloges, etc., $13.35 | 34 05 |
| Foster et Foster : 2 soupages d'égout en cuivre de 6 pcs, $12 ; 1 réservoir, $10 ; main-d'œuvre, $5.43 ; divers, $10.57 ; plâtrage, 17 vgs à 37½c | 44 37 |
| Malcolm, Wm., plombage, $19.05 ; Weir, John, plâtrage, $1.85 | 20 90 |
| Edifice public de Berlin ($18.60)— | |
| Bowman, Reuben : menuiserie, $3.40 ; vitres et mastic, $3.30 | 6 70 |
| Fennell, John, et Fils, ressorts de porte, 4 à 60c. ; Jones, Chas. A., divers, $2.50 | 4 90 |
| Gies, Philip, et Cie : 2 longueurs de tuyau et coude, $4 ; 1 assort. de plaques, $3 | 7 00 |
| Edifice public de Brampton ($12.10)— | |
| Martin, E., et Cie, divers plombage | 12 10 |
| Edifice public de Brantford ($19.25)— | |
| Brantford Electric and Operating Co., 1 raccord, 25c. ; Potts, Thos., rép. de conducteur, $1.25 | 1 50 |
| Taylor, Chas., répar. de tuyaux à vapeur à la chaudière | 9 75 |
| Whalen, John, réparer le crépi | 8 00 |
| A reporter | 306 69 |

| **Renouvellements et grosses réparations : Ontario en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 306 69 |
| Edifice public de Brockville ($239.10)— | |
| Brockville Light and Power Co., rép. au gaz, $3.20 ; Curry, Wm., enlev. les déchets, $10 | 13 20 |
| Giffin, W. E. : enlever les double-châssis, $2.50 ; diverses réparations, $11.80 | 14 30 |
| Lafayette, Geo. G., rép. une serrure de voûte, $3 ; McCrum, Thos., faire une clé, etc., 75c. | 3 75 |
| Ross, Geo. : réservoirs, 2 à $7 ; latrines, 2 à $8 ; cimenter le soubassement, $36 ; ardoise pour urinoirs, $25 ; plombier et aide, 84½ h. à 40c. ; charpentier, 20 h. à 30c. ; tuyau de purge, $10 ; divers, $31.52 | 172 32 |
| Sheridan et Cie : réparations au toit, $9.35 ; réparations à la fournaise, $5.73 | 15 08 |
| Sleeman, F., réparer une échelle, 60c. ; Stevenson, Jas., matériaux p. châssis, etc., $19.85. | 20 45 |
| Edifice public de Carleton-Place ($18.85)— | |
| Pattie, Wm., 1 marche de devant de porte, $1.25 ; Waters, Wm., nettoy. de latrines, $2.50. | 3 75 |
| Steele, Wm. : 1 assort. de plaques, $2.85 ; réparat. de tuyaux à eau chaude, $12.25 | 15 10 |
| Edifice public de Cayuga ($10.07)— | |
| Barry, John J., planter 4 arbres, $2 ; Walsh, John, 1 voyage de terre grasse, $1.25 | 3 25 |
| Jack, James : ouvrage dans la voûte, etc., 15 h. à 20c. ; bois de service, clous, etc., $3.82. | 6 82 |
| Edifice public de Chatham ($134.75)— | |
| Cie manuf. Chanteloup, 100 clés, $10 ; Cie de gaz de Chatham, réparations de becs, $1 | 11 00 |
| Cucksey et Pritchard : 30 poteaux de cèdre, tournés, $54 ; 73 rosettes posées dans les poteaux, $1.50 ; peinturer et sabler, $16 ; 216 pds de tuyau à gaz 3 pcs coupé par longueur, $35.50 ; niveler le boulevard, $2 ; ouvrage de menuisier, 4¼ jrs à $2 | 117 50 |
| Morton et Adam, réparations de tuyaux à eau et à gaz | 6 25 |
| Edifice public de Cobourg ($694.90)— | |
| Cobourg Electric Light and Power Co., lampes de 16 c., 12 à 35c | 4 20 |
| Dundas, A. R. : réparat. de fournaise, $15.20 ; raccord du gaz, $17 | 32 20 |
| Mitchell, Thos. : poser bordure en pierre, maçons, 84 h. à 25c. ; journaliers, 182 h. à 12½c. ; pierre à bordure, 251 pds l. à 75c. ; charriage, $6 ; sable, gravier, etc., $4.50 ; faire et poser pavé au ciment, 2,600 pds à 16c | 658 50 |
| Edifice public de Cornwall ($314.95)— | |
| Dunkin, W. F., chaux, 75c. ; Fetterly, T., poser des double-châssis et contrevents, $7 | 7 75 |
| Garth et Cie., poser une nouvelle fournaise à eau chaude, entreprise | 300 00 |
| Hunter, John G., réparations de tuyaux à gaz et à eau | 1 60 |
| McLaughlin, D. A. : photographies, 1 à 75c., 2 à 40c. ; les monter, 15c | 1 70 |
| Phillips, G. R., nouveaux tuyaux et coude et monter un poêle | 3 90 |
| Edifice public de Galt ($45.18)— | |
| Mason, John, réparat. de fournaise, $13.10 ; Radigan, E., vitrage, $1 | 14 10 |
| Parker et Cie : ouvrage sur drain, 25½ h. à 40c. ; matériaux, $7.88 ; ouvrage sur serpentins, 2 jrs à $4 ; matériaux, $2 ; globe de lampe à l'extérieur, $3 | 31 08 |
| Edifice public de Goderich ($5.70)— | |
| Elliott, F. A. : verre et mastic, 70c. ; réparation de serrures, $1 | 1 70 |
| Smith, Francis, planches et les poser sur les marches du bureau de poste | 4 00 |
| Edifice public de Guelph ($12.80)— | |
| Fizes, Wm., nettoyage de cheminée, $1.50 ; Richardson, C. A., loquets et clés, 252 à $3 | 8 00 |
| Rudd, D. E., réparations de cheminée en fer galvanisée | 4 80 |
| Salle d'exercices d'Hamilton ($11.75)— | |
| McKeown, A. H., nettoyage de cheminée et four. porte à suie, entreprise | 11 75 |
| Edifice public d'Hamilton ($127.57)— | |
| Boothman et Hutchinson, 1 carr. verre poli, 24 x 56, revenu de l'intérieur | 7 00 |
| Clark, Adam : garn. de nouv. soupape et six coller. près des chaud., $11.50 ; rép. au bassin, $7.50 ; arranger une fuite de gaz, $4.20 ; poser un urinoir à l'entrepôt, entreprise, $15. | 38 20 |
| Donaldson et Patterson, changements et réparations, entreprise | 15 50 |
| Cie de ferronnerie d'Hamilton : divers, $4.02 ; McLaughlin, D. A., 1 photo., 60 | 4 62 |
| Irwin, Thos., et Fils : réparat. de gouttières, $3.50 ; réparer le pavé en bloc dans la cour, $10 ; doubler les boîtes aux lettres des rues en zinc, $7 ; réparer le toit de l'entrepôt, $7 ; réparat. au faîte en plomb sur la tour, entreprise, $30 | 57 50 |
| Noble, John, réparat. à la fournaise, $4 ; Rodger, John, réparat. de boîte à lettre, 75c | 4 75 |
| Douane de Kingston ($563.34)— | |
| Bastow, J. G. (Pièce justificative non reçue) | 177 66 |
| Jenkin, J. : réparat. de menuisier, 19 jrs à $2.20 ; bois de service et clous, etc., $16.66 ; 3 portes et cadres, $11.50 | 69 9 |
| McCartney, Wm., jeune, jointoyer les murs du parapet, faire plancher en béton et réparer crépi, maçons, 79 h. à 35c. ; journaliers, 80 h. à 15c. ; platrier, 9 h. à 32½c. ; ciment, 4 barils à $3.25 ; divers, $4.75 | 60 33 |
| McMahon, T., et Cie., blanchir et badigeonner les plafonds, vernir boiserie, tapissage, etc. : 12.2 jrs à $2 ; vernis, etc., $9.35 ; papier et bordure, $33.50 ; tapisser, 94 roul. à 12½c. ; peinturage et nettoyage de clôtures, barrières, etc., 13¾ jrs à $2 ; peinture verte, 83 liv. à 15c. ; peinturage et vitrage de châssis, etc., $28.84 | 147 79 |
| Nugent et Taylor, réparat. de noues, enlever le plomb des cheminées et replacer et couvrir les corniches de pierre avec de la tôle galvanisée : 22 jrs à $3 ; tôle galvanisée ; 395 liv. à 8c. ; soudure, 30 liv. à 30c. ; charbon de bois, 4 boiss. à 25c | 107 60 |
| A reporter | 2,485 65 |

| **Renouvellements et grosses réparations : Ontario en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,485 65 |
| Bureau de poste de Kingston ($852.81)— | |
| Bastow, J. G., ajustage de gaz, rép. au plombage, etc., 16.55 jrs à $3.50 ; becs de gaz, 25 à 20c. ; globes, 4 à $1 ; 1 réservoir et latrine Malcolm, $30 ; dalle en marbre, $6 ; tuyau d'égout de 4 pcs, 95 pds à 25c. ; divers, $48.88 | 175 57 |
| Bibby, H. D., tôle galvanisée employée dans le couronnement et les noues : 250 liv. à 8c. ; plomb, 167 liv. à 7c. ; ferblanterie, 26½ jrs à $3 | 111 19 |
| Cuerier, A. F. : grilles en vieux cuivre, entreprise, $54 ; frais de messagerie sur 1 grille retournée et changements sur do $8.20 | 62 20 |
| Cunningham, John, ouvr. sur serr. de coffre de sûr., $2 ; Kellun, Patk., nettoy. la cour, $5. | 7 00 |
| Jenkin, J., changements et réparat. : 44.15 jrs à $2.20 ; 12 pds d'ouvrage en panneau, $11 ; 1 cadre et châssis, $8 ; 3 portes, $9.50 ; 3 prs de châssis, $4.50 ; comptoir de 8 pieds, $15 ; 2 tables en boul., $6 ; corniche de 35 pds, $10 ; bois de serv. et ferronn., $47.32. | 208 45 |
| Kingston Light, Heat and Power Co., 1 chandelier de 3 lumières | 14 00 |
| Kingston Steam Planing Mill, 2 solives en acier, 365 liv. à 2½c | 9 13 |
| McCartney, Wm., jeune, jointoyer les murs, parapets, etc. : maçons, 220 h. à 35c ; journaliers, 220 h. à 15c. ; ciment, 3 barils à $3.25 ; divers, $2.50 ; ouvrir et reposer l'égout, journaliers, 130 h. à 15c., maçons, 35 h. à 35c. ; tuyau d'égout, etc., $8.14 ; changements au bur. d'enregistrement, couper un mur, etc., maçon, 65 h. à 35c. ; journalier, 65 h. à 15c. ; plâtrier, 18 h. à 32½c. ; ciment, mortier, etc., $3.13 | 203 62 |
| Nugent et Taylor : réparations au plombage, 3.55 jrs à $3 ; matériel, $10.62 | 21 27 |
| Partridge, F. : toit en fil métall. pour le bur. des timbres, 24 pds carrés à 20c. ; barre, 50c. | 5 30 |
| Savage, Frères, badigeonner, peinturer, vernir, imiter, etc. : 53 h. à 20c., 9 à 22½c. ; matériaux, $9.05 ; verre et vitrage, $13.40 | 35 08 |
| Edifice public de Lindsay ($115.25)— | |
| Cook, B. : poser les double-châssis, couvrir les marches, etc | 8 00 |
| Ingle, Geo. : cloison vitrée et à panneau de 30 pds, bois de serv., 400 pds à $40 ; 17 carreaux en verre figuré, $6.50 ; divers, $11.69 ; préparer et poser 10 jrs à $2.50 ; ouvrage de machine, 2 jrs à $5 ; huiler et vernir, $4 ; faire des casiers, 3 jrs à $2.50 ; bois de service, etc., $2.91 ; râtelier à malle et table, 3½ jrs à $2.50 ; bois de service, etc., $6.60 | 98 95 |
| McLennan et Cie., 2 boutons de portes, 30c. ; Rogers, John, nettoyage de latrines, $6 | 6 30 |
| Woods, W. G., réparations de toit et gouttière | 2 00 |
| Douane de London ($986.80)— | |
| Christie, John : charpentier, 56 h. à 28c. ; 1 j. à $2.50 ; bois de service et ferronnerie, $6.35 ; 2 loquets, $4 | 28 53 |
| Garratt, Joshua : enlever la chaudière n° 1 et en poser une nouvelle, entreprise, $850 ; réparations des murs des tranchées de tuyaux, briqueteur et journalier, 3 jrs, $16.20 ; ciment, mortier à brique, $6.30 | 872 50 |
| Greer et Wigmore : laver les cadrans de l'horloge et noircir les numéros, 8 h. à 30c. ; revitrage, $15.05 ; huile et térébenthine, $1.60 | 19 05 |
| Hayman, J. : réparation d'ouvrage en brique de fournaise, briqueteur, 14 h. à 40c. ; journalier, 14 h. à 20c. ; mortier, brique et argile réfractaire, $3.50 | 11 90 |
| Smith, Frères : rép. au plombage, 23 h. à 40c. ; matér., 15.12 ; papier à toil., 50 roul. à 11c. | 29 82 |
| Winnett, Richard, et Fils : réparat. à la fournaise, 24 h. à 50c. ; fontes, 267 liv. à 3c. ; modèles pour fontes, $4.50 ; boulons d'entretoise pour chaudière, 50c | 25 00 |
| Bureau de poste de London ($659.32)— | |
| Greer et Wigmore : nettoyage de châssis et châssis extérieurs, 48 h. à 30c. ; $9.70 ; teindre et vernir des dessus de table, $7.10 ; papier à tenture et le poser dans le logement du gardien, $14.61 ; divers, $5.70 | 51 51 |
| *London Advertiser*, annonces *re* réparations, $2.80 ; *London Free Press*, annonces, $6.10 | 8 90 |
| London Furniture M'f'g Co., réparations de mobilier | 4 65 |
| Smith, Frères : remodeler un appareil de chauff. à vap., entreprise, $369 ; raccord. de serpentin dans le devant de la bâtisse, $14.13 ; poser un robinet d'arrêt et un tuy. à gaz au compteur, $11.25 ; diverses réparat. au plombage, 143½ h. à 40c. ; matériaux, $43.98. | 495 76 |
| Stevens M'f'g Co. : 2 plaques et boulons | 2 00 |
| Tambling et Jones : diverses réparations de menuisiers, 149 h. à 30c ; bois de service et ferronnerie, $24.73 ; couvrir les marches de devant, $12.52 ; enlever un poteau de lampe et réparer le mur, $6.30 | 88 25 |
| Thornton, Wm., réparer briquetage de la chaudière | 7 00 |
| Annonces | 1 25 |
| Ecole d'infanterie de London ($41.45)— | |
| Tambling et Jones : déblai et faire un regard, faire une boîte, 18 h. à 30c. ; 240 pds de cèdre, $4.80 ; carvelles, 50c. ; creuser jusqu'à l'égout et le nettoyer, $6 ; déblai, remplissage, et nettoyer égout, 9 jrs à $1.75 ; attelage, 3 jrs à $3 | 41 45 |
| Edifice public de Napanee ($5.30)— | |
| Cliff, Geo. A., 1 ressort de porte | 1 25 |
| Poser les double-châssis à 15c. de l'heure : L. Jones, 5 h. ; Chas. Markle, 5 h. ; Martin Markle, 5 h | 2 25 |
| Enlever les double-châssis à 15c. de l'heure : Thos. Babcock, 4 h. ; James Herans, 4 h. ; Fred Peterson, 4 h | 1 80 |
| Edifice public des Chutes-Niagara ($1.50)— | |
| Cole et McMurray, 1 assort. de plaques | 1 50 |
| A reporter | 5,148 08 |

| **Renouvellements et grosses réparations: Ontario en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,148 08 |
| Edifice public à Orangeville ($139.04)— | |
| Armstrong, Thos., percer un mur en pierre, 5 h. à 12½c | 62 |
| Bradley, F. J.: verre coudé; 1 carreau fait d'après modèle, $5; 1 carreau, marqué pour livraison générale, $4.75; huiler nouv. planchers, 2 couc., $13.60; divers, $2.40 | 25 75 |
| Corbett et Co.: enlever serpentin, $3.80; Fuller, Amos, forer un trou, $1.47 | 5 27 |
| Gray et Cie: plombage, $5; Holmes, A. B., vitre et mastic, 65c | 5 65 |
| Patterson, H.: 1 main-courante, $4; forgeage, $2 | 6 00 |
| Patterson, John: planchéiage en érable, 1,430 pds à $3; ¼ rond, 500 pds à 1c.; clous de Paris, 100 liv. à 4c.; ouvrage, 125 h. à 20c.; maçon, démolir briquetage et reconst. de nouveau, 17 h. à 30c.; porte, $4.50; câdre de châssis, $3.50; serrure et poignée, $3; diverses réparations, $2.75 | 95 75 |
| Edifice public à Orillia ($66.76)— | |
| Haywood, Thos: électroliers de 2 lum., 2 à $7.07; 2 consoles, $3-97; abat-jour et supports, 1⅝ douz. à $3.25; posage d'accessoires, 10 h. à 15c | 25 56 |
| Phillips, T. et Cie, réparer les tuyaux de fournaise | 12 00 |
| Ville d'Orillia: installer des lumières, 25 lampes à $1; lampes, 16 c., 8 à 30c.; 32 c., 4 à 45c | 29 20 |
| Edifice public à Owen-Sound ($5)— | |
| Rogers, Alex., peinturer et renuméroter 50 boîtes aux lettres | 5 00 |
| Edifice public à Pembroke ($13.34)— | |
| Dunlop et Cie: réparations, $2.50; Hunter, S. M., pentures à ressorts, 2 paires à $2.25; ferronnerie, $2.34 | 9 34 |
| Wickware, J., réparer mouvements d'horloge, 8 h. à 50c | 4 00 |
| Edifice public à Peterboro' ($131.65)— | |
| Belcher, John E.: mesurage et rapport et évaluation des travaux demandés, $25; inspecter les travaux de changements, réparations, etc., $22.50 | 47 50 |
| Breeze and Jones, réparat. de gouttière et gargouille | 2 70 |
| Cocks, W. S., laver, boucher les fentes et badigeonner les plafonds, murs, etc | 37 50 |
| Comstock, A.: réparer les portes, $1.75; Greer, J. H., lampes, 16 c., 12 à 28c | 5 11 |
| Hutchinson, Geo.: réparer soupapes de latrine, $3; réparer fournaise, $4 | 7 00 |
| Peterboro' Water Co., déboucher un égout | 5 00 |
| Smith, Jas. C.: ouverture des égouts et drains et nettoyage et réparations, journalier, 40 h. à 15c.; plombier, 25 h. à 30c; ciment, $1 | 14 50 |
| Services profess., A. P. Poussette *re* Phelan | 12 34 |
| Edifice public à Petrolia ($7.78)— | |
| Oil Well Supply Co., tuyau, 5½ pds 1 pce, courbes, etc | 1 88 |
| Pollard, E.: huile à finir, 1 gall., $3; divers, $2.90 | 5 90 |
| Station de quarantaine de Pointe-Edouard ($20). | |
| Lebel, Thos., construire nouveau plancher dans la cuisine du gardien, entreprise | 20 00 |
| Edifice public à Port-Arthur ($82.50)— | |
| Marks, Thos. et Cie, ressort de porte, $1; Morris, A. menuiserie, $9 | 10 00 |
| Richardson, Ed., enlever les débris, $3; Russel, W. B., huiler, etc., portes, $8 | 11 00 |
| Saunders, A. J.: ériger une latrine, entreprise, $30; réparat. de portes, $1.50 | 31 50 |
| Smith, W. J., réparer le crépi, entreprise | 30 00 |
| Edifice public à Port-Colborne ($4.48)— | |
| Sheppard, H., réparer et nettoyer 2 horloges | 1 50 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 2 98 |
| Edifice public à Port-Hope ($319.50)— | |
| Brundrett, Jos. et Fils: nouveau tuyau de poêle avec 2 coudes, tuyaux, 9 pcs, 35 pds | 13 00 |
| Garth et Cie, posage d'une nouvelle fournaise à eau chaude, selon convention | 300 00 |
| Mullholland, R. A., vitrage, $2.50; Walker, John, planches, marches, etc., $4 | 6 50 |
| Edifice public à Prescott ($22.25)— | |
| Meed, Henry, réparat. de portes, $1; Powers, Chas. enlever la neige, $1.50 | 2 50 |
| Robinson, W. G., plombage, $5.70; Ross, R. W. et Cie, ferronnerie, $7.75 | 13 45 |
| Whitney, J. H., réparer une fournaise | 6 30 |
| Edifice public à Smith's-Falls ($58.75)— | |
| Cameron, Robt.: lavage de châssis et planchers, $2; poser les châssis doubles, $2 | 4 00 |
| Citizen's Electric Light Co.: lampe et abat-jour, 1 de 32 c., , $1.25; installation d'appareil électrique, entreprise, $50; 1 commutateur, 50c.; 1 console spéciale, $3 | 54 75 |
| Edifice public à Stratford ($30.10)— | |
| Caslake, J. A., agrandissement de gazeliers | 3 00 |
| Fuller, S. S.: loyer de 2 poêles à houille et 35 feuilles de tuyau au bureau de poste temporaire, de l'automne de 1894 à mai 1895, $6; montage des poêles, $3.60; nouveau râtelier avec 700 crochets à clé et numérotés de 1 à 648, $6.50 | 16 10 |
| Laurance, G. W., usage d'un coffre de sûreté en fer, du 22 avril 1894 au 31 mai 1895 | 5 00 |
| Patillo, John A., transporter le coffre de sûreté du bureau de poste temporaire | 3 00 |
| Wade, Timothy, poser et ôter les châssis doubles | 3 00 |
| Edifice public à Strathroy $34.44)— | |
| Emmons, Geo., main-d'œuvre, 5¾ j. à $2.50; journaliers, 3 jours à $1.25; 1½ j. à $1.75; attelage, 1 j. $3; briques, ciment, chaux, etc., $8.68 | 32 44 |
| Statham, E. et Fils: réparer furnaise, 4 h. à 40c.; boulons, 40c | 2 00 |
| A reporter | 6,083 67 |

| **Renouvellements et grosses réparations: Ontario en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,083 67 |
| Edifices publics à Sainte-Catherine ($9.88)— | |
| Coy, Frères, cordon de châssis, 90c. ; vitre et mastic, 98c. ; Dobbing, A., sable, $2 | 3 88 |
| Gourlay, S. P., plombage, $4 ; Masher, B., poser les châssis doubles, $2 | 6 00 |
| Edifice public à Saint-Thomas ($200.59)— | |
| Brooks, W. J., et M. Barry, jointoyer autour des châssis et cadres de portes, corniche et fondation, replacer des marches en pierre, entreprise | 49 00 |
| Brownell et Kennedy : ériger une barrière et grillage, 37 h. à 25c. ; tuyau à gaz, 32 pds à 10c. ; fontes, 6 3 30c. ; acier pour barrière, $2 ; divers, $3.75 | 20 00 |
| Pringle, F. B., répar. de boîtes, 13 à 10 | 1 30 |
| Sanders, R. : entourer le bureau des timbres, panneau en bois franc, 12 pds l. à $2.25 ; baguette, 100 pds à 3c. ; divers, $4.03 : m.-d'œuvre, 48 h. à 25c. ; finissage à l'huile, 20 vgs à 40c. ; 2 lumières verre (circulaires) à $4.25 ; verre diamant double, 5 carr. à 70c. | 66 03 |
| Stacey Hardware & Manufacturing Co. : plombage, 8 h. à 40c., 11 h. à 30c., 37 h. à 25c. ; matériaux, $7.51 ; 2 ressorts p. portes, $11 ; 2 lampes p. devant du bur. de poste, $30. | 64 26 |
| Bureau de douane à Toronto ($1,473.56)— | |
| Ellis, J. E. Co. (lim.), réparat. d'horloges, $3.50 ; Roberts, E. H , répar. de serrure, $3 | 6 50 |
| Fensom, John : répar. à l'ascenseur, machiniste, 73½ h. à 40c. ; constructeur de moulin, 33½ h. à 40c. ; forgeron, 7 h. à 40c. ; aides, 33½ h. à 20c. ; tourneur, 5 h. à 50c. ; câble d'élévateur, ⅝ pce, 68 pds à 12c. ; roue d'engrenage, 1-3 pds, 375 liv. à 4c. ; divers, $3.75 | 81 71 |
| Hodson, Harry F., posage de drisses sur mâts de pavillon | 8 00 |
| Lewis, Rice et Fils, ferronnerie, $2.13 ; Stockwell, S., forgeage, $6.40 | 8 53 |
| Rogers, John : posage de double-châssis, portique, etc., 83½ h. à 30c. ; diverse charpenterie, 114 h. à 30c. ; bois de service et ferronnerie, $8.62 | 67 82 |
| Stewart, John : lavage et badigeonnage de plafonds, 400 vgs à 12c. ; nettoyage et peinturage de murs, 3 couches, 1,150 vgs à 22c ; pièce justificative non en mains, $1,000 | 1,301 00 |
| Salle d'exercice de Toronto ($761.19)— | |
| Beale, W. L., commis des travaux, durant juillet 1895 | 90 00 |
| Chanteloup Mfg. Co., 1 ventilateur tournant, 15 pcs, $18 ; ch. de fer G.-T., transp., 45c. | 18 45 |
| Gutta Percha and Rubber Mfg. Co., 1, dévidoir style "B" contenant 400 pds boyau Paragon, 2½ pcs | 50 00 |
| McDonald et Willson, 1 radiateur à gaz et 6 pds de tube | 10 00 |
| Peterborough Lock Mfg. Co. : pentures, 2 x 2, 151⅜ douz. à $2, 3 x 3, 949½ prs à 15c., 4 x 4, 35 prs à 25c., 5 x 5, 8 prs à $2 ; crochets, 64⅓ douz. à 75c. ; divers, $21.12 ; boîtes, $5 | 544 89 |
| Toronto Electric Light Co. : commutateurs pour moteurs, 2 à $5 ; fil métallique, 20 liv. à 25c. ; temps, 10 h. à 50c | 20 00 |
| Vokes Hardware Co., 1 loquet Norwalk, 2 verrous, 2 cadenas, 1 loquet Yale, et posage aux portes, etc | 10 75 |
| Wilkes, F. W., posage de capuchon de cheminée en fer galvanisé, 2 longueurs de tuyau en fer galvanisé, 14 pcs, et peinturage, $3 60 : 2 hommes, 7 h., $3.50 | 7 10 |
| Entrepôt de vérification à Toronto ($3,179.58)— | |
| Browne, A. M., peinturage, vitrage, badigeonnage, etc., entreprise | 322 00 |
| Coyell, Alfred : charpenterie, entreprise, $8.24 ; divers ouvrages, 24 h. à 30c. ; bois de service, etc., 80c | 982 00 |
| Hicks, T. L. : posage de sonnettes électriques de la chambre de la machine à chacun des 3 ascenseurs, 750 pds de fil métal., couvert en caoutc., $14 ; sonnette électrique, 18 pcs $12 ; 5 batteries, $5 ; 1 boîte à batterie, $1.25 ; 12 boutons en bronze, $6.50 ; divers, $7 ; temps, $12.25 ; replacer des sonnettes au monte-charge, $5 | 63 00 |
| Kane, John, réparer planchers, entreprise, $1,773 ; moins déduction p. béton, 22 car. à $2. | 1,729 00 |
| Lewis, Rice et Fils, ferronnerie, $44.55 ; McLaughlin, D. A , 6 photog., $2.40 | 46 95 |
| Rogers, John : charpenterie, 51 h. à 30c. ; bois de service et ferronnerie, $6.78 | 22 08 |
| St. Lawrence Foundry Co., 6 fontes, 80c. ; Yeo, Thos., ajustage d'app. à vap., 13 h. à 25c. | 4 05 |
| Toronto Engine Works : répar. à la bouilloire, 10 h. à 57½c. ; machiniste, 2½ h. à 50c. | 7 00 |
| Wright, Robt. J., inspecter 5 balances | 3 50 |
| Revenu de l'intérieur à Toronto ($15.41)— | |
| Armstrong, Fred., poser un évier, etc., 8 h. à 50c. ; 1 évier, 18 x 30, $2.50 ; divers, $2.95. | 9 45 |
| Fiddes et Hogarth, plombage, $2.15 ; Lewis, R., et Fils, ferronnerie, $3.81 | 5 96 |
| Bureau de poste à Toronto ($377.12)— | |
| Burry, Geo., charpenterie, $5 ; Cahoon, A., marquage et peinturage de châssis, $6 | 11 00 |
| Clayton, Robt. : réparer 3 aires, briqueteur, 41 h. à 44c. ; aide, 41 h. à 25c. ; ciment, etc., $10 ; 18 tuyaux, 4 pcs, $5.40 ; divers tuyaux, $8.31 ; charriage, $2 | 54 00 |
| Fiddes et Hogarth : plombage, 21 h. à 50c. ; matériaux, $1.41 | 11 91 |
| Hutchinson, Thos. : enlever la neige de la toiture, 87 h. à 15c | 13 05 |
| Incandescent Light Co. : inspecter les fils métal., 25½ h. à 40c. ; douilles à clé, 21 à 50c. ; divers, $9 | 29 70 |
| Lewis, R., et Fils, ferronn., $1.91 ; Smith, Wm., enlever la neige de la toiture, 15 h. à 15c. | 4 16 |
| Pells, Thos. : charpenterie, 156 h. à 30c. ; bois de service, etc., $31.19 | 77 99 |
| Phillips, F. E. : peinturer, imiter et vernir, 20 h. à 35c. ; matériaux, $5.63 ; revitrage, $22.68 | 35 31 |
| Taylor, J. et J., différ. dans l'échange du coffre de sûr. pour le bur. de l'inspecteur B. P. | 140 00 |
| A reporter | 12,091 00 |

| Renouvellements et grosses réparations : Ontario en général—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,091 00 |
| Edifice public, Trenton ($47.75)— | |
| Campbell, J. : réparer le toit et la gouttière, $6 ; tuyau d'égout de 6 pcs, 75 pds à 35c. ; 1 courbe, $1 ; rép. les tuyaux d'évier, $1.50 ; réservoir en fer galv. et posage, $5. | 39 75 |
| Gothard, T. H., aide au gardien, poser contre-vents, etc. | 5 00 |
| Mowat et Cie, vitre et mastic | 3 00 |
| Edifice public, Walkerton ($29.62)— | |
| Traill, Frères : tuyau d'égout Diamand, 98 pds à 12½c.; té, 50c.; main-d., $ 5 ; joindre le tuyau de renvoi de l'évier à l'égout, 5 h., $1.75 | 19 50 |
| Whitlock, W. J. : réparations au toit et à la gouttière, 15 h. à 40c. ; matériaux, $1.25 ; répar. au bassin et à la trappe, $2.8 | 10 12 |
| Edifice public, Windsor ($187.75)— | |
| Marentette, Ed., réparer des serrures, 274 à 25c. | 68 50 |
| Pennington et Brian : poser des tuyaux à vap., 4 j., $22 ; tuy. à vap., ⅜ pce à 3 pcs, 306 pds, $39.93 ; divers racc., $18.32 ; bois de serv. et clous, $5.75 ; div. réparat., $13.25 | 99 25 |
| Walker, Henry : faire une brouette, $6 ; poser un portique et couvrir les marches, $3 ; faire une nouv. plate-forme, 17 h. à 30c. ; bois de service, etc., $5.90 | 20 00 |
| Dépenses en général ($595.10)— | |
| Adams, Samuel, commis des travaux, juillet et août 1895, 2 m. à $100 | 200 00 |
| Cie de messagerie Dominion, transport | 1 30 |
| Patton, Chas., extincteurs chimiques, 20 à $15 | 300 00 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 132 10 |
| | 12,989 52 |

**Ecole industrielle de Brandon.**

| | |
|---|---|
| Harrington et Chambers, balance due sur entreprise. *Voir* page Q—58, 1894-95 | 174 00 |
| Smith, D., commis des travaux, Manitoba et T. N.-O., services, juin 1896 | 150 00 |
| Tassé, Jos., commis des travaux, Winnipeg, services, mai et juin 1896 | 200 00 |
| | 524 00 |

**Bureau de poste du Portage-la-Prairie, etc.**

| | |
|---|---|
| Bemister, G. B., A,T,F., arpent. de l'empl. du B.P, $4.50 ; Remay, L., 1 carte géogr., $1.50. | 6 00 |
| McLaughlin, D. A. : négatifs, 2 à $2 ; photog., 12 à 60c., 30 à 35c.; phothog., 16 à 40c. | 28 10 |
| Smith, D., commis des trav., Manitoba et T. N.-O. : salaire, nov. 1895, et avril et mai 1896, 3 m. à $150 ; frais de voyage de Winnipeg au Portage-la-Prairie : 23-25 août 1895, $12.80 ; 1er-2 sept., $10.55 ; 19-21 sept., $13.55 ; 30 sept.-2 oct., $13.55 ; 4-5 nov., $10.80 ; 19-21 nov., $11.05 ; 12-14 mai 1896, $11.05 | 533 35 |
| Toye, John : commis des travaux, 16 oct. 1895 au 30 juin 1896, 6 016 m. à $75 ; 2·5 m. à $37.50 | 544 95 |
| Viau et Lachance : à compte de $22,999, entreprise, construction d'édiffice | 8,860 00 |
| Annonces | 7 00 |
| | 9,979 40 |

**Winnipeg, bâtiments militaires.**

| | |
|---|---|
| McDonald, N. D., succession de, entreprise complète pour l'appareil de chauff. à l'eau chaude, casernes et ordinaire, Fort-Osborne | 3,200 00 |

**Renouvellements et grosses réparations : Manitoba en général.**

| | |
|---|---|
| Edifice public de Brandon ($114.26)— | |
| Cie de lumière électr. de Brandon : 1 lampe, 50c.; Craig, Robt., enl. les port., etc., $4.60 | 5 10 |
| Hanbury et McNea Mfg. Co., changer, réparer et reposer un contre-vent, entreprise | 70 50 |
| Hugginson, John, enlever les contre-vents, portique, etc. | 4 90 |
| Lang, W. A. : verre poli, 18½ pds à 40c. ; vitres et vitrage, $6.45 | 13 85 |
| Midgley, J. H. : plombage, $7.91 ; 1 nouvelle latrine et réparer le robinet à eau, entreprise, $12 | 19 91 |
| Winnipeg, commis des travaux ($205.72)— | |
| Artic Ice Co., glace pour la saison 1895, 10 liv. par jour | 5 00 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 m. au 1er sept. 1896 | 50 00 |
| Smith D. : fr. de port, $25.10 ; télégr., $11.42 ; bil. de tramways, $10.50 ; div. déboursés, $5.80 ; nettoyage de bureau, 11 m. au 1er mars 1896, à $4 ; nettoyer les corridors et les escaliers, au 31 déc. 1895, 8½ m. à $5 ; blanchissage d'es.-mains, 9 douz. à 60c. | 144 72 |
| Bureau de poste de Winnipeg, loyer du tiroir 1,232, 12 m. au 30 juin 1896 | 6 00 |
| Bureau de l'agent des bois de la couronne et des sauvages de Winnipeg ($44.12)— | |
| Dusablon, Mme Jos., nettoyer des châssis, 18 à 20c.; Graham, C. W., ferronnerie, 15c | 3 75 |
| Laird et Hazel, enlever les jalousies et poser les double-châssis | 8 00 |
| Larsen, J., enlev. la neige, $2.50 ; McKinnon, A. C., poser des tambours, $1.25 | 3 75 |
| Passmore, C. A., revit. les doub.-ch., $3.07 ; Spears, Fred, poser des jalousies, $4.25 | 7 32 |
| Toms, Geo. E.: 12½ pds de tuyau en fer galv. de 10-pcs, $7.50 ; 2 tés, $5 ; 1 Y, $3.25 ; 2 coudes, $3.75 ; ajustage, 3 h. à 60c. | 21 30 |
| A reporter | 364 10 |

| Renouvellements et grosses réparations: Manitoba en général—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 364 10 |
| Douane de Winnipeg ($63.28)— | |
| Garrity, Mme P., nett. de châs., 35 à 15c.; Graham, Chas. W., cadenas, 50c | 5 75 |
| Laird et Hazel, enlever les jalousies et poser les double-châssis | 8 00 |
| Larsen, J., enlever la neige, $2.50: McLeod, John, réparer la plate-forme, $3 | 5 50 |
| Lee, W. F., excavation et poser une nouvelle conduite d'eau en plomb | 14 00 |
| Parkin, Wm., arroser 30 arbres, $3; Pascoe, John, ramoner la cheminée, 60c | 3 60 |
| Passmore, C. A.: nouveau ventilateur au double-châssis, $1.50; revitrer le châs., $11.60 | 13 10 |
| Plaxton, Frères: réparer le serpentin, 6 h. à 70c.; matériaux, $2.15 | 6 35 |
| Spears, Fred, enlever les double-châssis et poser les jalousies | 6 98 |
| Bureau des terres fédérales de Winnipeg ($51.20)— | |
| Canadian Plumbing Co.: poser une nouvelle section dans la chaudière, entreprise, $33; réparer les tuyaux et la chaudière, 16½ h. à 70c.; matériaux, $2.45 | 47 00 |
| Dusablon, Mme Jos., nettoyer des ch., 18 à 20c; Pascoe, John, ramoner la cheminée, 60c | 4 20 |
| Bureau de l'ingénieur, Winnipeg ($8)— | |
| Davis, Geo., faire et poser des moustiquaires | 8 00 |
| Entrepôt de vérification, Winnipeg ($62.36)— | |
| Garrity, Mme P., nettoyer des châssis, 25 à 15c.; Larsen, J., enlever la neige, $2.50 | 6 25 |
| Laird et Hazel, enlever les jalousies et poser les double-châssis1 | 8 00 |
| Pascoe, John, ramoner 2 cheminées, $1.40; Passmore, C. A., revitrage, $3 | 4 40 |
| Spears, F., enlever les double-châssis | 0 36 |
| Toms, Geo. E.: démont. la fournaise, ajuster des fontes et réparer le radiat., 16 h. à 50c.; fontes, 290 liv. à 10c.; ciment à fournaise, 4 caisses, $3.75; fer galv., 80c.; nettoyer des tuyaux, 3 h. à 60c | 43 35 |
| Abris des immigrants, Winnipeg ($1.50)— | |
| Pascoe, John, ramoner 3 cheminées | 1 50 |
| Revenu de l'intérieur, Winnipeg ($8.25)— | |
| Cie de messagerie Dominion, fret sur 2 boîtes de filtres | 8 25 |
| Bureau de poste de Winnipeg ($462.91)— | |
| Andrew et Cie, réparer l'horloge, $2.50; Boes, C., enlever la neige, $4 | 6 50 |
| Brown et Rutherford: moulure en chêne sous l'écran sur le comptoir des timbres, entreprise, $3.75; 329 pds planchéiage, $11.55 | 15 30 |
| Canadian Plumbing Co., réparer les latrines, $2.20; Graham, C. W., ferronnerie, $3.73 | 5 93 |
| Laird et Hazel, enlever les jalousies et poser les double-châssis | 8 97 |
| Larsen, J., enlever la neige, $6.25; McLeod, John, réparer le plancher, $12 | 18 25 |
| Passmore, C. A., revitrer, $9.20; poser des bandes de papier autour des châssis, $5.50 | 14 70 |
| Plaxton, Frères, doubler le réservoir, entreprise, $61.45; réparer les conduites, 11½ h. à 70c.; divers plombage, $12.12 | 81 62 |
| Rourke et Cass: réparations à la chaudière, briqueteurs, 41 h. à 50c.; journaliers, 35 h. à 20c.; briques, 100 à 5½c.; mortier, 6 brls à $1.25; argile réfractaire, 1 sac, $2.25; charriage, 75c.; const. de la nouvelle chaudière, briqueteurs, 171 h. à 50c.; journalier, 185¾ h. à 20c.; briques réfractaires, 350 à 5½c.; briques, 1,500 à 1c.; argile réfractaire, 2 sacs à $2.25; chaux, 20 boiss. à 25c.; sable, 6 vgs cub. à $1.25; charriage, $1.50 | 218 90 |
| Schmidt et Cie: réparer des boîtes aux lettres, 44 à 50c.; diverses réparations, $2.15 | 24 15 |
| Spears, Fred, enlever les double-châssis et poser les jalousies | 16 40 |
| Taylor, Harriett, nettoyer les escaliers et les corridors, janv. et mars 1896 | 10 00 |
| Thompson, Mme: nettoyer le soubassement, 4 jrs à $1; nettoyer des châssis; 81 à 20c., 26 à 15., 32 à 5c | 25 70 |
| Thompson, Chas., ramoner la cheminée, $5; Toms, Geo. E., réparer le toit, $7.45 | 12 45 |
| Vulcan Iron Co: fer Lowmoor, 46 liv. à 8c.; rondelles en fonte, 12 liv, à 3c | 4 04 |
| Dépenses en général ($1,978.40)— | |
| Smith, D.: commis des travaux, Manitoba et T. N.-O., juillet, août, oct. et déc., 1895, janv. et mars 1896, 6 m. à $150; voyages de Winnipeg à Régina, Wolseley et Moosomin, 8-12 juillet 1895, $49.70 | 949 70 |
| Tassé, Jos., commis des trauaux, Winnipeg, 1er juillet 1895 au 30 avril 1896, 10 m. à $100. | 1,000 00 |
| Cie de messagerie Dominion, transport | 12 65 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $9.84; bureau de la papeterie, $6.21 | 16 05 |
| | 3,000 00 |

| **Palais de justice, prison et commodités pour la police.** | $ cts. |
|---|---|
| *Calgary.* | |
| McBride, A. et Cie: réparer le toit, 6 h. à 30c.; fer, 7 liv. à 10c | 2 50 |
| McDonald, N. et Cie: réparer la pompe, $2.45; plombage, $2.95 | 5 40 |
| *Lethbridge.* | |
| Hipperson, A. J.: enlever le toit, entreprise $18; diverses réparations, $7.50 | 25 50 |
| A reporter | 33 40 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Palais de justice, prison et commodités pour la police**—*Fin.* | |
| Report | 33 40 |
| *Mâchoire-d'Orignal.* | |
| Brass, John : 3 poêles "Oxford Oak", $17.50, $20.50, $24.50 ; 3 dessous de poêle $4 ; tuyaux et coudes, $6.80 | 73 30 |
| Clark, S. A., commis des travaux, Régina, voyages à Mâchoire-d'Orignal, 26 août, $4 ; 25 sept., $4 ; 5 nov., $4 | 12 00 |
| Fergusson, Jas. W., construire une voûte à l'épreuve du feu, entreprise, complète | 774 00 |
| Riddell et McDonald, enlever les vidanges | 2 00 |
| *Moosomin.* | |
| Campbell, Geo. : diverses réparations, 33 h. à 25c. ; ferronnerie, etc., $15.80 | 24 05 |
| *Prince-Albert.* | |
| Baker, Thos. E. : rép. les serrur. de la prison, 8 jrs à $3.50 ; rép. garde-fou et portes, 2 jrs à $3.50 ; enlever les doub.-châssis et vitrage,, $3.50 ; nouv. corde p. le pavillon, $3 | 41 50 |
| Kernaghan, Frères, divers, $2.80 ; McBeath, A., enlever la neige, $4 | 6 80 |
| Reid, J. Lestock, A.T.F., faire des croquis d'une partie de la ville de Prince-Albert | 6 00 |
| *Macleod.* | |
| Grady, A. F., réparer les châssis | 1 50 |
| Higgins et Gray : escalier du palais de just., $1.50 ; poser un plancher dans le portiq., $4.90 | 6 40 |
| *Régina.* | |
| Clark, S. A. : commis des travaux, Régina, du 1er juillet au 31 oct. 1895, 4 m. à $100 ; timbres-poste, $9 ; divers déboursés, $1.93 | 410 93 |
| Crapper Frères : verre et mastic, $10.53 ; main-d'œuvre, 10 h. à 30c | 13 53 |
| Cie de messagerie Dominion, transp. de 4 boîtes de filtres | 24 00 |
| Myers, Michael, vider le puisard, $26 ; McCusker, C. J., forgeage, $4.25 | 30 25 |
| Smith-Fergusson Co., lim. : poser serpentin dans la chambre du réservoir, entreprise, $25 ; divers, $7.60 | 32 60 |
| Wiest, Sébastien, démolir ruines du vieux palais de justice | 5 00 |
| Schmidt, John, démolir ruines du vieux palais de justice | 5 00 |
| Willoughby, Chas. : écrans de châssis avec bande en caoutchouc, 16 à $1.65 ; usage de matériel pour démolir les murs du vieux palais de justice, $3 | 29 40 |
| *Wolseley.* | |
| Bray, S. V., bois de service et rails pour chambre du réservoir | 22 45 |
| Hanbury & McNea Mfg. Co. : relever la plate-forme des jurés, $28 ; garde-fou en face de la plate-forme des jurés, $12 ; garde-fou dans la salle d'audience, $22 ; lave-mains, 3 à $7 ; services de toilette, 3 à $5 | 98 00 |
| McKinley et Northwood : raccorder le tuyau de trop plein de la citerne à l'égout, ajusteur, 27 h. à 50c. ; aide, 27 h. à 30c. ; tuyau 1½ pce, ajusteur, 15 h. à 50c. ; aide, 15 h. à 30c. ; matériaux, $7.39 | 40 99 |
| Plaxton, Frères : matériel et main-d'œuvre pour poser 3 serpentins, entreprise, $168.50 ; moins le matériel non employé, $10, = $158 50 ; 1 registre, $4 | 162 50 |
| Smith & Fergusson Co., lim. : réservoir en plomb, complet, entreprise, $88 ; main-d'œuvre et matériel pour poser tuyau de trop plein, $8.75 | 96 75 |
| Smith, D., commis des travanx, Manitoba et T.N.-O., voyage à Moosomin et Wolseley, 4-8 sept. 1895, $40.40, moitié imputée au palais de justice de Moosomin | 20 20 |
| Taylor, Chas., commis des travaux, Moosomin : voyages de Moosomin à Wolseley, sept. et oct. 1895, 4 à $6 ; frais de port, $3 | 27 00 |
| | 1,999 55 |
| **Bureaux d'enregistrement et des terres, Edmonton.** | |
| Duplessis, R. : faire une clôture et un trottoir, entreprise, $145 ; moulures et bois de service supplémentaire, $15 | 160 00 |
| Cie de ferronnerie d'Edmonton : 2 réserv. en fer galv., évier, tuyaux et posage., entreprise | 125 00 |
| Annonces | 1 00 |
| | 286 00 |
| **Edifice public de Lethbridge.** | |
| Oliver, Wm. : entreprise pour l'installation complète du bureau de poste, $890, moins payé en 1894-95 (*voir* page Q—62) $430 | 460 00 |

| Palais de justice de Moosomin. | $ c. |
|---|---|
| Harrison, A. J., ajuster des clefs, 50c.; Heat Deflector Co.; 1 déviateur de chaleur. $2.50.... | 3 00 |
| Mitten, Wm.: faire jours et poser des dés de tuyaux dans les murs, 9 à $1, 1 dans le plafond, $2 ; diverses réparations, $4.... | 15 00 |
| McFarlane, D.: 2 sonnettes électriques des chambres du shérif et du greffir à celle du gardien, $14 ; poser une sonnette de la chambre du juge à celle du gardien, $1.... | 15 00 |
| McLaughlin, D. A., photos., 11 x 14, 5 à 40c.... | 2 00 |
| McNaughton, R. D. et Cie : 2 poêles, "Burlington", $41.95, "Radiant Home", $41.50 ; 8 planches zingués, $14.10 ; tuyaux de poêles, 114 feuilles à 15c.; divers tuyaux et coudes, $7.70 ; 3 dessous de poêles, $6.50 ; divers, $10.55 ; monter 10 poêles, $6 ; 2 nattes en fil métallique, $3, $4.50.... | 152 90 |
| Smith, D.: commis des travaux, Manitoba et T.N.-O., frais de voy. à Moosomin et Wolseley, du 4 au 8 sept. 1895, $40.40, ½.... | 20 20 |
| Smith, John Wesley : entrep. pour une allonge au palais de justice, complète, $1,993, moins déduct. p. fissure dans la chem. non comp., et payée en 1894-95 (*voir* page Q—62) $1,390 | 588 00 |
| Gouttières, 65 pds à 30c.; tuyau de gouttières, 40 pds à 20c.... | 27 50 |
| Porte et comptoir supplém., bureau du shérif.... | 20 00 |
| Barres de fer pour supporter la chem., 86 liv. à 6c.; main-d'œuvre do 10 h. à 30., | 8 16 |
| Installation temporaire pour bureaux du shérif et du greffier de la cour, 20 h. à 30c.... | 6 00 |
| Prolongement des murs, 2¼ perches de maçonnerie.... | 7 00 |
| Taylor, Chas., commis des travaux, du 1er juillet au 16 oct. 1895, 93 jrs à $3 ; voyages à Wolseley, juillet et août 1895, 7 à $6.... | 321 00 |
| White, J. M., réparer une horloge.... | 1 00 |
| | 1,186 76 |

| Palais de justice, Prince-Albert. | |
|---|---|
| Badgley, C. A., replacer drisses au mât du pavillon.... | 12 00 |
| McLaughlin, D. A.: négatifs, 18 x 22, 6 à $4 ; photos, 18 à 60c.... | 34 80 |
| Reid, J. Lestock : arpenter et faire rapport sur l'enplacement proposé, 5 jrs à $10 ; payé à Thos. E. Baker, main-d'œuvre, 8¾ jrs à $2.... | 66 50 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $58.02 ; annonces, $159.63.... | 217 65 |
| Appointements à Ottawa.... (Page Q—9) | 16 25 |
| | 347 20 |

| Bureau d'enregistrement de Prince-Albert. | |
|---|---|
| Baker, Thos. E.: latrine, $150 ; puits et pompe, $65 ; poser les double-châssis et vitrage, 2 jrs à $3.50 ; 10 carreaux, $3.75; arranger les fournaises, 2 jrs à $3.50; thermomètres, 3 à $1.25 ; poser moustiquaire, $3 ; pièce justificative B 1184 non reçue, $110.... | 349 50 |

| Renouvellements et grosses réparations: T.N.-O. en général. | |
|---|---|
| Bureau des sauvages de Battleford ($2.38.)— | |
| Macdonald, Alex.: zinc, 26½ liv. à 9c.... | 2 38 |
| Palais de justice de Calgary ($71)— | |
| McKenzie, J. A., 1 ventilateur Emerson, pose au palais de justice, entreprise.... | 68 00 |
| Turner, J.: ramoner la cheminée et tuyaux.... | 3 00 |
| Bureau de poste de Calgary ($491.59)— | |
| Calgary Hardware Co.: ½ douz. de supports de lampes, $7 ; ½ douz. lampes, $5 ; ventilateur, entonnoir et capuchons, $4 ; tuyau en fer galv., 15 pds à 20c.; fer galv, 20 liv. à 10c.; soudure, 10 liv. à 30c. ; acide, clous et houille, $1 ; main-d'œuvre, 37½ h. à 40c.. | 40 00 |
| Calgary Water Power Co.: poser une lampe, 16 ch., $2 ; 5 lampes, 16 ch., $5.... | 7 00 |
| Head, W.: Poser un nouveau calorifère et faire tous les raccords nécessaires, faire et placer 2 serpeutins et les raccorder à l'appareil de chauffage, entreprise, $185 ; faire le modèle et couler 2 capuchons en fer, feutrer les capuchons, etc., entreprise, $10 ; réparer les tuyaux à eau, $6.25.... | 201 25 |
| Henderson et Cie, transporter la fournaise de la gare au bureau de poste.... | 1 50 |
| Johnson, H. D.: services, soumissions pour combustible, $5 ; commission sur comptes, 7 p. 100 sur $208, $14.56.... | 19 56 |
| McNeil, J. C.: défaire, enlever et refaire un comptoir, et remplir une boîte, 25 h. à 32½c. ; clous et vis, 75c.... | 8 87 |
| Smart, James, poser double-châssis, 14 h. à 32½c.... | 4 55 |
| Warden, King et Fils : 1 chaudière nº 6 "Daisy", $141 ; transp. par le C. C. P., $67.86... | 208 86 |
| Bureau des terres et d'enregistrement d'Edmonton ($230.30)— | |
| Easton, Wm.: arranger des comptoirs, 15 hrs, $4 ; bois de service, etc., $1.35.... | 5 35 |
| Edmiston et Flater, services d'architectes *re* latrines.... | 10 00 |
| Edmonton Electric Light and Power Co., 4 lampes.... | 3 00 |
| Goodridge, Henry : travaux sur terrains et planter des arbres, 10 jrs à $1.50 ; attelage, 2 jrs à $3.50 ; 16 charges de terre, $8 ; arbres, 180 à 10c.; divers, $4.... | 52 00 |
| Grooves, John : nettoy. les latrines, $2 ; Walters et Humberstone, trav. à la clôture, $2.50. | 4 50 |
| Roberge, L. T.: const. une latrine, $95 ; trav. supplém. à l'intérieur de la latrine, $15. .. | 110 00 |
| Ross, Frères.: travail à la fournaise, entreprise, $17 ; latrine inodore et posage, $12 ; poser tuyaux à eau chaude, $3.50 ; 2 ressorts de porte, $2.... | 34 50 |
| Ruteau, A. A.: peinturer et poser des moulures, 1 journée, $3 ; 100 pds de moulures, $2 ; vernis, teinture et huile, $5.95.... | 10 95 |
| A reporter.... | 795 27 |

| **Renouvellements et grosses réparations : T. N.-O. en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .... | 795 27 |
| Lethbridge, édifice public ($387.91)— | |
| Bentley, H.: 12 stores, $21.75 ; 13 charges de gravier, $6.50 | 28 25 |
| Lethbridge Water Works and Electric Light Co.: poser 55 lampes de 16 ch. à $2 ; 1 commutateur, $2 ; poser le commutateur, $3.50 | 115 50 |
| Lethbridge Cartage Co.: payé C.C.P., tr. de coffre de sûr., $138.60 ; charr. de do, $25 | 163 60 |
| Oliver, Wm.: charpenterie, faire place pour coffre de sûr., 24 h. à 40c.; bois de serv., etc., $5.46 ; pilier pour support. le coffre de sûr., briquet. et aide, 4 h. à 70c.; briq., mortier, etc., $2.70 ; 5 armoires à journaux, à l'entreprise, $30 ; paiement double, $30 | 80 56 |
| Moosomin, casernes ($15.70)— | |
| Campbell, Geo. : serrure Yale et barre pour porte de cellule, $3.20 ; réparat. aux portes et châssis, $12.50 | 15 70 |
| Prince-Albert, bureau des terres et d'enregistrement ($19.10)— | |
| Williamson, David, nettoyer les lieux d'aisance | 3 00 |
| Services d'homme de loi *re* bureau des titres des terres, James McKay, C.R | 16 10 |
| Prince-Albert, palais de justice et prison ($50)— | |
| Cie de téléphone Bell : téléphone au palais de justice, 6 m. à juin 1896 à $36 ; à la résidence du juge, 6 m. à juin 1896 à $25 | 30 50 |
| MacBeth, Adam : attelage, enlever les déchets de la cour, 3 j. à $4 | 12 00 |
| Ward, Harry, nettoyer les latrines | 7 50 |
| Régina, commis des travaux ($15.70)— | |
| Clark, Annie : lavage de plancher, $1.25 ; Longworthy, W. M., cheval et cutter, $1 | 2 25 |
| Bureau de poste de Régina : loyer de boîte, $5 ; Whitmore, J. A.: frais de port, $5.50 | 10 50 |
| Smith et Fergusson : tuyaux de poêle, etc., $2.45 ; Young, T., attelage, 50c | 2 95 |
| Régina, palais de justice ($134.35)— | |
| Cole's National Mfg.Co., pavil. féd., 18 pds, $17.34 ; Cie de mes. Dom., transp. de pav., $1.25 | 18 59 |
| Donkin, Robt., ouvrir des drains et les réparer, journalier, 45 h. à 20c. ; fer et clous, $1.28 | 10 28 |
| Hawks, John H.: enlever les double-châssis, 27 h. à 30c.; poser les double-châssis, 34 h. à 30c.; vis, 90c.; boiser la chamb. du réservoir dans l'attique, charpent., 33 h. à 30c.; planchéiage, 1-pc, emb., 500 pds à $24 ; lambris, 1 x 6, 450 pds à $23 ; divers, $4.83 | 56 28 |
| Myers, Michael, vider une fosse, $20 ; Roberts, H., vider un puisard, $4 | 24 00 |
| Regina Electric Light and Power Co.: 1 douz. lampes, 16-c. , $7.80 ; poser un électrolier, salle des séances, $3 | 10 80 |
| Rider Engine Co.: 1 réchauffoir Rider, 6 pcs, $8 ; 1 garcette, 50c.; transport, $1.80 | 10 30 |
| Willoughby, Chas., faire et ajuster 2 supports pour filtres | 4 00 |
| Smith, D., commis des travaux, Manitoba et T.N.-O., frais de voyages, 27 juillet au 6 août 1895, $71.65, moins $35.20 (*voir* page Q—60) et $36.35 (*voir* page Q—64), sommes dont il n'a pas été rendu compte en 1894-95 | 0 10 |
| Régina, bureau des terres fédérales ($58.28)— | |
| Willoughby et Mollard : comptoir et cloisons dans la chambre de devant, $18 ; tablettes, 10 pds de hauteur, 29 pds l. à $1.32 ; escabeau, $2 | 58 28 |
| Régina, hôtel du gouvernement ($205.94)— | |
| Cie de ch. de fer Can. Pac. : transport de lits et matelas d'Ottawa à Régina | 42 48 |
| Crapper, Frères, revitrage, $8.43 ; Cie de messageries Dominion, frais, $19.35 | 27 78 |
| Evans, Frank R.: réparer la serre, $13.14 ; réparer le moulin à vent, $4.45 | 17 59 |
| Garth et Cie : 3 grilles de fournaise, $6.50 ; transport, $3.12 | 9 62 |
| Grassick, James, attelage, $2 ; McCusker, C. J., 1 engrenage, $3 | 5 00 |
| McAva, P., jne : base pour pompe d'égout, $4.90 ; transport, $2.47 | 7 37 |
| Ontario Wind Engine and Pump Co.: réparations au moulin à vent, $5.70 ; messag., $2 | 7 70 |
| Pyke, M. M., Ottawa : essuie-mains, 12 à 90c.; fret, $1.25 | 12 05 |
| Symonds, John : réparations au plombage, 8 h. à 45c.; pentures en fer et vis, 14 liv. à 10c.; réparations à la fournaise, 12 h. à 30c.; 9½ h. à 20c.; réparer une pompe, $4.90 | 15 40 |
| Taylor, W. D., couteaux de table avec manches d'ivoire, 3 douz. à $4.50 | 13 50 |
| Willoughby, Chas. : excavation pour nettoyer et réparer les tuyaux d'égout, remplir le drain et vider la fosse, journalier, 200 h. à 20c. ; maçon, 8 h. à 40c., ½ brl de ciment, $3.50 ; attelage, 75c | 47 45 |
| Régina, bureau de poste ($37.80)— | |
| Hawke, John H.: nettoyer le tuyau de trop plein du réservoir, clouer et peint. des tringles sur 16 châssis, charp., 24 h. à 30c.; peintre, 5 h. à 30c.; journal., 5 h. à 20c.; peinture, 40c.; poser double-châssis, les jointoyer avec du mortier, 20 h. à 30c.; mortier, 50c.; enlever les double-châssis et poser les jalousies, 12 h. à 30c | 20 20 |
| Voss, Martin, nettoyer les cheminées | 5 00 |
| Whitmore, A. E., enlever l'eau des fondations du bureau de poste, 63 h. à 20c | 12 60 |
| Dépenses en général ($1,275.76)— | |
| Clark, S. A., commis des travaux, édifices publics, Régina, déc. 1895, fév. et mars 1896, 3 m. à $100 | 300 00 |
| Curran, Wm.: commis des travaux, édifices publics, Régina, 1er juillet au 12 oct. 1895, 3·39 m. à $104.33 | 353 93 |
| Cie de messageries Dominion, frais | 28 50 |
| Secord, John (pièces justificatives non reçues) | 20 40 |
| A reporter | 2,422 88 |

| **Renouvellements et grosses réparations : T.N.-O. en général**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,422 88 |
| Dépenses en général—*Fin.* | |
| Smith, D., commis des travaux, Manitoba et N.T.-O.— | |
| Appointements, sept. 1895 et fév. 1896, 2 m. à $150 | 300 00 |
| Voyages, à Régina, 15-28 oct., $84.40 ; à la stat. de quar. d'Emerson, 2-3 déc., $15.30 ; à Prince-Albert, Régina, Wolseley, etc., 13-25 déc., $97.20 ; à Moosomin et Brandon, 24-29 fév. 1896, $38 ; dont il n'a pas été rendu compte, $15.10 | 250 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $2.50 ; bureau de la papeterie, $20.43 | 22 93 |
| | 2,995 81 |

**Maison de l'agent des sauvages de Battleford.**

| | |
|---|---|
| Le principal, école industrielle de Battleford, réparer la maison de l'agent des sauvages— | |
| Charpenterie, S. Lougheed, 31 j. à $2 | 62 00 |
| Charpenterie, jours à 50c. : Albert, 18 ; S. Britton, 23 ; J. Brown, 19½ ; R. Bear, 20½ ; R. Hope, 19 ; J. Paul, $13 ; W. Robinson, 27½ ; P. Scarlet, 20 ; W. Scott, 22 ; Alex. Wachan, 6 ; J. Wright, 11½ ; W. Wright, 16½ | 108 25 |
| Badigeonnage, J. Wright, 3 j. à 50c | 1 50 |
| Dewar, Thos., briques, 200 à 2c. ; Oliver, J. G., lattes, 3,500 à $4.50 | 19 75 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : planchéiage, 750 pds à $26 ; lambris, 3,652 pds à $26 ; D. S., 800 pds à $22, 1,221 pds à $21 | 157 70 |
| Macdonald, Alex. : papier goudronné, 12 roul. à $1.45 ; ferronnerie et clous, $15.38 | 32 78 |
| Mahaffy et Clinkskill : clous de Paris, 3 baril. à $5.70 ; zinc, 57½ liv. à 12½c. ; chaux, 30 boiss. à 30c. ; porte extérieure, $8.75 ; portes, 3 à $2.65 ; châssis, 11 à $3.10 ; 3 à $1.60 ; 1 à $6.50 ; ferronnerie, etc., $9.25 | 104 64 |
| Prince, Frères : bois de serv., 1,234 pds à $30 ; bard., 16 M. à $4.50 ; div. bois de serv., $398. | 113 00 |
| Suffern, A. : plâtrage, 180 vgs à 25c. ; cheminée en briques sur la cuisine, 6 pds à 50c | 48 00 |
| | 647 62 |

**Salle d'exercices de New-Westminster.**

| | |
|---|---|
| Bain, David : entreprise, compléter la salle d'exerc., $6,889 ; ouvrage supplément., drain de la salle d'exerc. à l'égout de la Sixième rue, $4.68—total, $6,893.68 ; moins, $10 dus à l'ingénieur de la cité pour l'alignem. et le nivellem. des rues, et $2,543.68 payés en 1895-96 | 4,340 00 |
| Calbick, J. A., commis des travaux, 7 août au 17 fév. 1896, 6·306 m. à $100 | 630 65 |
| Hill, Albert J., détermination des niveaux, etc., Queen's Ave. et Sixième rue | 5 00 |
| McLaughlin, D. A., photographies, 29 x 43, 10 à $1 | 10 00 |
| Annonces | 7 00 |
| | 4,992 65 |

**Salle d'exercices de Victoria.**

| | |
|---|---|
| Anderson, F. : ventilation au-dessous du plancher, maçonnerie, 6 j. à $3.75 ; journalier, 6 j. à $2 ; mortier, ciment, etc., $7.55 | 42 05 |
| Barker, A., réparer les tuyaux conducteurs au magasin militaire | 2 10 |
| Bragg et Pike : entreprise, compléter le magasin militaire, $2,680 ; ouvrage supplémentaire, 4 barres de châssis en fer, complètes, en place, 117 liv. à 10c. ; 8 item au-dessous de $8, $30.75—total, $2,722.45 ; moins, payé en 1894-95 (*voir* page Q—67), $1,270 | 1,452 45 |
| British Columbia Pottery Co., Ltd. : tuiles D, 3-pcs, 154 à 2½c. ; Y, 4 x 4, 60c. ; charr., $1 50 | 5 95 |
| B. C. Paving and Roofing Co., réparer la toiture en ardoise de la nouvelle salle d'exercices : couvreur en ardoises, 2 j. à $5 ; aide, 2 j. à $2.50 ; matériaux, $4.50 | 19 50 |
| Burgess, J. P., réparations à une serrure, $1.89 ; Elford et Smith, briques et sable, $5.20 | 7 09 |
| Davis, Wm., réparations à la toiture et à la gouttière en bois, 25½ j. à $3 | 76 50 |
| Donaldson, A., do do 26 j. à $3 | 78 00 |
| Erickson, Henry : drains au magasin militaire, journalier, 4½ j. à $2.25 | 10 12 |
| Lettice, R., vitrage, $7 ; Marvin, E. B., et Cie, ferronnerie, $6.80 | 13 80 |
| Mallandaine, Ed., jne, commis des travaux, 19 juin au 30 sept., 2½ j. en oct. à $100 | 344 73 |
| McKillican et Anderson : 1 grillage, 20-pcs, $6 ; argile réfractaire, etc., $2.25 ; ajuster une grille, $3 ; réparations à la toiture, etc., $8 80 | 20 05 |
| McLaughlin, D. A., photographies, 10 à 40c. ; McQuade, P., et Fils, poix et goudron, $2.30 | 6 30 |
| Neal, Wm., nettoyer 12 cheminées, $12 ; 8 poêles et tuyaux, $3 ; chemin. de la salle d'arm., $5 | 20 00 |
| Perry et Turner : 2 réchauffoirs en fer de Russie, grands, n° 4, 31 tuyaux, 4 coudes, 2 dés et 2 dessous de poêle, à l'entreprise | 37 00 |
| Prior, E. G., et Cie, lim. : 300 rondelles ⅝-pc., 18 liv. à 10c. ; charriage, 25c | 2 05 |
| Sayward Mill and Timber Co. : sapin, 1,600 pds à $8, 1,040 à $18 ; 27 pds à $15 ; char., $2.50 | 34 42 |
| Wills, Albert, couvrir et jointoyer les murs du magasin militaire : briqueteurs, 2 j. à $5 ; charpentier, 1½ j. à $3 ; journalier, 2 j. à $2.50 ; bois de service et clous, $5 ; ciment et sable, $4.25 ; charriage, $1.25 | 30 00 |
| Wise et Griffiths : appareils au magasin militaire, à l'entreprise, $160 ; matériel et main-d'œuvre sur clôture, $6 | 166 00 |
| Annonces | 24 60 |
| | 2,392 71 |

| Bureau de poste de Victoria. | $ c. |
|---|---|
| Clark et Pearson : poêle de camp en tôle, $4 ; tuyaux, etc., $2.65 | 6 65 |
| Cie de messagerie Dom., transport, $37.30 ; Goodacre, L., farine, 85 liv. à 8c | 44 10 |
| Elford et Smith, $78,840 à compte sur $198,765, entreprise pour édifice | 56,520 00 |
| Fleming, Frères : photographies, 3 à 75c.; 10 à 35c., divers, $1.75 | 7 50 |
| Foreman et Campbell, steamer à la carrière sur l'île Gabriola, avec M. Gamble, 23 janv., $8 ; J. Mortimer, 3 fév., $6 | 14 00 |
| Sarth et Cie, échantillons d'appareils à eau chaude | 65 00 |
| Mortimer, John : inspection de pierre à la carrière de l'île Saint-Gabriola, du 1er mars au 30 juin 1896, 129 j. à $5 ; billet de passage à Nanaïmo, $3 ; messagerie, $1 | 649 00 |
| McLaughlin, D. A.: 1 négatif, $2 ; photographies, 84 à 70c., 10 à 60c., 12 à 35c., 17 à 25c.; photographies, 2 à 60c., 13 à 40c | 81 65 |
| Saunders, E. J. et Cie, épiceries | 12 24 |
| Smith, A. J., commis des travaux, 12 m. au 30 juin 1896, à $166.66 | 1,999 92 |
| Remorqueur *Princess*, voyage spécial à l'île Gabriola pour examiner la carrière | 19 85 |
| Services d'hommes de loi *re* emplacement du bureau de poste, Drake, Jackson et Helmcken. | 259 10 |
| Annonces. $288.70 ; compte de l'imprimeur de la reine, $24.97 | 313 67 |
| Appointements à Ottawa .... (Page Q—9) | 6 25 |
| **Renouvellements et grosses réparations : Col.-Britannique en général.** | 59,998 93 |
| Edifice public de Nanaïmo ($73)— | |
| Forrester, Alex., faire 3 nouvelles marches à l'entrée privée | 8 00 |
| Good, J. H., placer des lumières Auer, complètes, 8 à $5 | 40 00 |
| Waitt, M. W. et Cie, forer et ouvrir un coffre de sûreté, entreprise | 25 00 |
| Edifice public de New-Westminster ($86)— | |
| Godfrey, A., loquet Yale, $2 ; Vanstone, W. E., réparations au toit, $8 | 10 00 |
| Turnbull, Geo., faire des comptoirs dans le dépt. des pêcheries, entreprise | 76 00 |
| Hangar à canon de Vancouver ($25)— | |
| Jones, A. M., 10 copies de devis pour hangar à canons | 15 00 |
| Cie de gaz de Vancouver, posage de tuyaux à gaz dans la salle des canons, entreprise | 10 00 |
| Edifice public de Vancouver ($253.40)— | |
| Bushong, Ivan, mettre une lumière électrique dans la chambre de M. Rooney | 2 65 |
| Champion et White, chaux, $1 ; Currell, J. W., réparer des serrures, etc., $2.75 | 3 75 |
| Dunn, Thos. et Cie, ferronnerie et vitres | 9 34 |
| Cie Gurney, Massey, fret sur chaudières par la Cie de Nav. C. P., str *Premier* | 106 10 |
| Leek, Wm.: poser trois pendants, et 1 lumière de côté, entreprise, $22 ; poser 1 lumière, $3 ; poser une console, $5 ; divers, $2 ; seaux en fer galv., 4 à $3.25 ; cendriers, 2 à $3.50 | 52 00 |
| McLennan et McFeely et Cie, lim.: tube de 8 pds en caoutchouc, $1.60 ; ferronnerie, $1.09 | 3 50 |
| Povah, John S.: charpenterie, 16 h. à 25c.; cordes, etc, 25c | 4 25 |
| Robertson et Hacket : modifications dans l'intérieur de la voûte, $39.55 ; réparer le toit de l'entrepôt de vérification, $8 ; réparer les gouttières et noues, et l'ardoise de la façade de l'édifice et la coller autour du mât de pavill., $8.06 ; div. répar., $16.20 | 71 81 |
| Douane de Victoria ($57.80)— | |
| Braden, Frères : 30 pds de tube Mohair, 2 lumières portatives, 1 globe, et changer une lumière portative, entreprise | 12 00 |
| Burgess, J. P.: 1 serrure Yale, 6 clés additionnelles, $4.25 ; 1 serrure, $3 ; main-d'œuvre, 7½ h. à 42c, 3½ h. à 40c.; réparer une serrure, 50c | 12 30 |
| Clark et Pearson : ériger et enlever un échafaud, 4 j. à $3 ; 650 pds à $7 ; clous, 45c.; charriage, $1 | 18 00 |
| Cunningham et Hinton, recharger les batteries et raccorder les fils des clochettes | 2 00 |
| Hansen, Peter, vidangeur, 6 m. au 30 juin 1896, à $2 | 12 00 |
| Smith, Wm. R., réparer les clochettes | 1 50 |
| Hôpital de la marine, Victoria ($19.56)— | |
| Barker, A., réparer les tuyaux à eau, 5 h. à 60c | 3 00 |
| Burgess, J. P., ouvrir et réparer un drain | 10 56 |
| Neal, Wm., nettoyer 6 tuyaux de cheminée | 6 00 |
| Bureau de poste, Victoria ($323.55)— | |
| Barker, A. : réparer les gouttières, 5 h. à 60c.; soudure et peinture, $2 ; réparer le toit, 20 h. à 60.; soudure et peinture, $3 ; réparer bassin, $3.70 | 23 70 |
| B. C. Cold Storage and Ice Works : glace, 230 liv. à ½c., 550 liv. à 1c. | 6 65 |
| Bullen, Jonathan : diverses réparations, 14 h. à 50c. ; ciment et sable, $3 ; journaliers, $2 ; charriage, 50c | 12 50 |
| Burgess, J. P. : nouvelles portes au vestibule et réparer le plancher, entreprise, $42 ; peinturer les portes, entreprise, $3.50 ; table en érable, $5.75 ; diverses réparations de charpentier, 54½ h. à 40c., 9 h. à 38c. ; matériaux, $17.16 | 93 63 |
| Hansen, Peter, vidangeur, 6 m. au 30 juin 1896, à $2 | 12 00 |
| Lettice, R., vitrage et marquage, $12.70 ; Lewis, A. E., marquer 3 enseignes en or, $3 | 15 70 |
| Neal, Wm. : nettoyer 14 tuyaux de cheminée, $14 ; do tuyaux de poêle, 150 feuilles à 4c. | 20 00 |
| Redfern, C. E., réparer des horloges | 3 00 |
| Victoria City : construction de 2 embranchements d'égouts, 8 pcs, y compris excavation, posage et remplissage, 42 pds l. à $2.54⅔ | 106 92 |
| Victoria Repair Works, réparations au bur. de poste, boîtes et tiroirs | 14 50 |
| Weiler, Frères : 1 filtre, $11 ; un escabeau de ⅛ avec tablette, $3.95 | 14 95 |
| A reporter | 838 31 |

| **Renouvellem. et grosses réparations: Col.-Britannique en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ............................................................ | 838 31 |
| Bureau de l'ingénieur local de Victoria ($12.00)— | |
| Braden, Frères, poser 1 lampe portative opale et 1 brûleur argand et cheminée......... | 2 00 |
| B. C. Auer Light Co., lumières auer, 2 à $5.... ............................ | 10 00 |
| Station de quarantaine de Williams-Head ($1,639.03)— | |
| Albion Iron Works Co., limitée : nouv. tronçon pour pompe à vapeur Knowles, entreprise, $58 ; ajuster idem sur vieille pompe, tour, 10 h. à 60c., établi, 37 h. à 50c.; divers, $2.65 ; 1 indic. du vide, en cuivre, p. pompe à air, $6.50 ; cimenter le plancher, maçon, 1 j., $5 ; 1 brl de ciment, $3.25 ; ajustage de pompe, 16 h. à 50c.; soupape sphérique Jenkins ; $2.75 ; divers, $4.43 ; réparer le tuyau à eau, $11.50.......................... | 126 58 |
| Burgess, J. P. : réparations à la chambre de bain et les latrines, plombier, 1½ j. à $4, aide, 1½ j. à $3, charpentier, 1½ j. à $3.60 ; divers, $4.13; réparations pour approvisionnement d'eau, bois de service, $2.43.......................... | 22 46 |
| Byrnes, Geo., louage du steamer *Lottie* à la baie Pedlar, 4½ j. à $14.................. | 63 00 |
| Carmichal, H., 2 analyses d'eau, $20 : Fashion Livery Stables, voiture double, $8.......... | 28 00 |
| Foster, P., réparer les conduites d'eau, 2 j. à $3.50 ; Goodwin, J., do, 2 j. à $3.50........ | 14 00 |
| Gilchrist, F. : plâtrier, 2 j. à $5 ; 1 journalier, $4 50 ; matériaux, $3 ; charriage, 50c. ... | 18 00 |
| Hamilton Powder Co. : poudre à pétarder, 100 liv. à 15c.; dynamite, 50 liv. à 22c......... | 26 00 |
| Keefer. A. C. E., services professionnels, examen et rapport sur les défectuosités, approvisionnement d'eau.......................... | 50 00 |
| McQuade, P. et Fils : 1 pr. de rames de 9 pds, $1.80 ; ferronnerie, $2.65................ | 4 45 |
| Peatt, Arthur H.: soin de la ligne du téléphone, chemin et aqueduc, 3 mois au 30 juin 1896, à $30 do do 9 m. au 31 mars 1896, à $6 ; faire la moitié sud du chemin de la quarantaine, distance d'environ 1 mille, entreprise, $300 ; attelage au lac de la Quarantaine, 4 j. à $5 ; réparer tuyau de la ligne, 1 j. à $2.... | 466 00 |
| Prior, E. G. et Cie ; camions n° 4, 2 à $10.75 ; 1 pompe n° 4, $4.50 ; tissu en fil métall., 3⅓ vgs à $2.50 ; ferronnerie, $9.79.......................... | 44 12 |
| Ross, A., couper du bois de const. en dehors de la ligne de tuyau de la quarantaine, 3 j. à $2 | 6 00 |
| Sayward Mill and Timber Co., Ltd : 2,000 lattes, $5.50 ; bardeaux, $1.................. | 6 50 |
| Smith, A. E. : réparer une clôture au lac des Lézards, 61½ perches à $1 ; éteindre les feux, 60 h. à 20c .......................... | 73 50 |
| Cie de téléphone de Victoria et Esquimalt, limitée : loyer de téléphone, transmetteur, avertisseur et services du bureau central au bureau de "Colwood", au 30 juin 1896.... | 60 00 |
| Victoria Transfer Co., lim.: louage d'attelage, 1 j., $10, 5 j. à $8 ; cheval et boghei, $2.50. | 52 50 |
| Weiler Frères, fret sur matelats en crin et couchettes de fer, par le ch. de fer G.-T....... | 95 17 |
| Weir, Adam, constr. de la moitié nord du ch. de la quarantaine, dist. d'env. 1 mille, entrep. | 400 00 |
| Wood et Orr : 1 gr. seau en fer galv. p. les cendres, $4 ; chap. de chim. en fer galv., 2 à $1... | 6 00 |
| Examen du service d'eau ($76.75)— | |
| Contremaître, Geo. G. Bushby, 6 j. à $4.50 ; plongeur, Wm. Roskelley, 5 j. à $5... | 52 00 |
| Journaliers, jours à $2.75 : W. Graham, 3 ; J. Keefe, 6 .......................... | 24 75 |
| Dépenses générales ($70.21)— | |
| Cie de ch. de fer Cand. du Pacifiq., fret sur papeterie .......................... | 5 22 |
| Compte de l'imprimeur de la reine.......................... | 8 99 |
| Appointements à Ottawa..........................(Page Q—9) | 56 00 |
| | 2,559 55 |

**Fermes expérimentales.**

*Nappan, N.-E.*

| | $ c. |
|---|---|
| Coates, R. T., bois de service, $13.41 ; Dunlap, Frères et Cie, peinture, $8.66.............. | 22 07 |
| Hillcoat, H. A., Amherst, papier à tenture et bordure.......................... | 35 47 |
| Munro, B. O. do do 27 rouleaux à 75c.; bordure, 63 vgs à 14c......... | 29 07 |
| Quilty, Wm. do peinturer et tapisser des chambres, $35.74 ; peinturer la résidence du surintendant, la remise des voitures et la maison des palefreniers, $83............... | 118 74 |
| McClintock, John, Nappan, couper, déblayer et brûler l'espace pour la clôture frontière dans la forêt, et couper les poteaux, les transp. et construire une clôture, 516 perches à 33c.... | 170 28 |
| Rhodes, Curry et Cie, 1 porte, $2.15 ; 4 moustiquaires, $6 ; 7 planches d'épinette, $1.... | 9 15 |

*Brandon, Man.*

| | $ c. |
|---|---|
| Allen, Alex., construire une cheminée pour la porcherie, 9½ pds .......................... | 3 80 |
| Allen, Samuel, fondation en pierre do 32 perches à 75c .......................... | 24 00 |
| Assiniboine Lumber Co., bois de service, 768 pds à $16, 648 pds à $17 .................. | 23 29 |
| Baker, Fred., peinturer la porcherie et la clôture, 17 j. à $1.50.......................... | 25 50 |
| Barclay et O'Hara, poteaux en cèdre, 100 à 20c.......................... | 20 00 |
| Brown et Mitchell : clous, 2 barill. à $3.50, 130 liv. à 5c., 75 liv. à 4c.; boulons, 36 à 10c., 8 à 15c. ; diverse ferronnerie, $26.59 ; huile crue, 14 galls à 90c.......................... | 60 49 |
| Ch. de fer Cand. du Pacifiq., transport de moulin à vent et moteur de Winnipeg............ | 4 64 |
| Christie, J. A., bois de service, 799 pds à $14 ; Cook, John, construire un moulin à vent, $6 50 | 17 68 |
| Cockshutt Plough Co., Ltd., Winnipeg : 1 pompe de moulin à vent de 8 pds, $35 ; 1 moteur en acier de 30 pds, $28 ; 1 pompe complète avec cylindre en cuivre, $15.................. | 78 00 |
| Deacon, Frank, creuser des trous pour les poteaux de la porcherie, 49 à 10c. ............... | 4 90 |
| A reporter.......................... | 647 08 |

| Fermes expérimentales—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report........ | 647 08 |
| *Brandon, Man.—Fin.* | |
| Everard, H. : creuser fossé pour tuyau à eau, 160 p. à 25c.; clôturer la cour de la porcherie, 328 pds à 5c. ; divers ouvrages de charpenter e, 39½ j. à $1.50 .... | 115 65 |
| Hanbury & McNea Mfg. Co. : chaux grise, 50 boiss. à 35c.; cadres de portes, 2 à $2.10 ; cadres de châssis, 12 à $1.50, 7 à $2.25 ; portes, 2 à $2.40 ; bois de serv., 1,500 p. à $18, 730 p. à $15, 653 p. à $14 ; couronn., 665 p. à 3c., 665 p. à 1½c.; divers, $8.81, moins lambris retourné, 1,034 pds à $33 .... | 111 97 |
| Lang, W. A., peinturer le toit de la grange, 900 vgs .... | 85 00 |
| Midgley, J. H. : gouttières en fer galv. sur la porcherie, 100 p., $12.50 ; fer galv., 9 liv. à 10. ; 30 bardeaux en ferblanc, 75c.... | 14 15 |
| Miller, C. S. : const. porcherie, à l'entrep., $160 ; clôturer la cour de la porcher., 360 p. à 8c. | 188 80 |
| *Indian-Head, T.N.-O.* | |
| Cowan, Edwards et Conn : matériaux pour remise à voitures, pin blanc de 6 pcs, 1,002 p. à $30 ; plafond, 297 p. à $30 ; divers bois de service, $13.16 ; clous coupés, 2 barilets à $4.50 ; clous de Paris, 1 barr., $5.50 ; clous à bard., 50 liv., $2.75 ; pent., 4 prs à $1.50 ; lisses, 56 p. à 10c. ; ferronnerie et vitres, $12.82 ; huile bouillie, 5 galls à 85c .... | 98 05 |
| Howes, Henry, construire une remise à voitures, 26½ j. à $2 .... | 53 00 |
| Sherwood, H. W. : bois de s., 598 p. à $21 ; planches de cèdre, 199 p. à $40 ; bard., 9 M à $3.25 | 49 78 |
| *Agassiz, C.-B.* | |
| Construire un poulailler, mars-mai 1896— | |
| Charpentier, John McRae, 28½ j. à $3.... | 85 50 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : W. English, 3½ ; A. T. Hubbard, 15½ ; Geo. Pettis, 3½ ; Jas. Tyrier, 10 ; Pat. Ward, 34½ .... | 100 50 |
| Clôturer la cour des taureaux, 10-26 juin 1895— | |
| Contremaître, H. M. Sutherland, 7 j. à $2 : charpentier, John McRae, 6 j. à $3.... | 32 00 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : A. T. Hubbard, 6 ; Alex. McKay, 6 ; Pat. Ward, 6.... | 27 00 |
| Répar. la vieille maison pour le contremaître, 1-15 déc. 1895, John McRae, 8½ j. à $3 .... | 25 50 |
| Anderson, R. F., et Cie, papier feutre, 5 rouleaux à $1.... | 5 00 |
| Brunette Saw Mill Co.: châssis, 10 à $1.50 ; fenêtres, 2 à $1.50.... | 18 00 |
| Cunningham Hardware Co.: 3 barillets de carvelles, $11.50 ; Inkman, C., 20 liv, $1.... | 12 50 |
| *Centrale, Ottawa.* | |
| Bordereau de paye de la construction de la bergerie, 1896— | |
| Commis des travaux, Samuel Anderson, 26 j. à $3 .... | 78 00 |
| Maçons, jours à $3.50 : P. Canty, 18⅘, T. Canty, 20⅘, Jas. English, 19⅘, E. Literne, 17⅘, Wm. Mathews, 20 .... | 335 24 |
| Charpentiers, jrs à $2 : O. Bélanger, 8, C. Bellefeuille, 8, Geo. Broadbent, 11, D. Chambers, 8, C. Cowan, 13½, Andrew Kerr, 25, G. Latreille, 8, Wm. Sally, 11. .... | 185 00 |
| Charpentiers : Wm. Fitzgerald, 3½ j. à $1.75 ; Arthur Beckett, 14 j. à $1.50 ; Wm. Killen, 25 jrs à $1.50.... | 64 63 |
| Journaliers, jrs à $1.75 : John Howard, 20⅗, J. Lavally, 17.... | 65 70 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : Jos. Béland, 26, John Fahey, 25½, Wm. Fahey, 25½, W. C. Gibson, 24½, Jos. Going, 14, Thos. Little, 25, B. Lusk, 23, Thos. McCord, 25, Wm. Rock, 23½, Wm. Slinn, 26, B. Sloan, 26⅘.... | 331 02 |
| Bordereaux de paye du personnel des réparations— | |
| Ajusteur de tuyau, G. A. Sparks (janv., mai et juin 1896), 3 m. à $50 .... | 150 00 |
| Aide, A. McDonnell (janv., mai et juin 1896), 3 m. à $45.62.... | 136 86 |
| Charpentier, Samuel Anderson (juillet 1895-mai 1896), 211 j. à $2.50, 78 j. à $2.25.... | 703 00 |
| Charpentier C. Rees, juillet 1895, 25½ j. à $2.... | 51 00 |
| Birkett, Thos.: huile à peint., 213⅝ galls à 65c.; peint., 625 liv. à 2c.; blanc de pl., 600 liv. à 5¼c.; rouge vénitien, 16 bar. à $1, 2 bar. à 75c.; oxyde rouge, 32 baril. à $1.25 ; téréb., 10 galls, à 65c.; feutre sec, 10 roul. à 65c.; ciment de Portland, 12 brls à $2.75 ; fer en barres, 522 liv. à 2¾c.; feuillard, 146 liv. à 3c.; 2 paquets à $1.75 ; fer en feuilles, 125½ liv. à 5½c.; acier oct., 37½ livres à 15c.; loquets, 6 à $1.25 ; clous de Paris, 2 barillets à $4.20, 4 baril. à $3.90, 3 baril. à $3.10, 8 bar. à $2.80, 3 bar. à $2.75, 2 bar. à $2.60 ; clous coupés, 3 bar. à $2.70, 2 bar. à $2.50, 1 bar. à $2.35, 1 baril. à $2.30, 1 baril. à $2.25, 1 barillet à $2.15 ; diverse ferronnerie, $38.87.... | 458 69 |
| Consolidated Plate Glass Co., Toronto : vitres, 27½ x 66, 56 à $6, 17⅞ x 66, 1 à $6, 26⅛ x 41⅜, 2 à $4.... | 350 00 |
| Canada Atlantic Railway Co., fret sur une balle de boyau.... | 0 86 |
| Canadian Granite Co., dessus et dos en marbre pour la maison de M. Shutt.... | 5 52 |
| Canadian Rubber Co., Montréal, boyau de coton de 2½-pcs, doublé et accouplé, 300 p. à 80c. | 240 00 |
| Cowan, John, billets de tramway, 101 à 5c.... | 5 05 |
| A reporter .... | 4,830 05 |

| Fermes expérimentales—*Fin.* | $ c |
|---|---|
| Report | 4,830 05 |
| *Centrale, Ottawa*—Fin. | |
| Davy Excelsior Fence Co., Kingston : clôture de fer breveté, 138 vgs à $1.85 ; 1 barrière (fer) et construction, $20 ; peint. la clôture, $18 ; supp. en pierre, 18 à 50c. ; temps des hom., $32 ; dommages p. n'avoir pas rempli son contrat, quantité entreprise, 235 vgs, 138 vgs fournies seulem., 97 vgs à $1 ; domm. p. avoir com. 85 vgs de clôture 6 pcs plus haut que la clôture entreprise, $85 ; total, $516.30 ; moins payé à compte le 3 août 1889, $255.30, et $161 biffés, étant considérés une surcharge pour les travaux exécutés. La compagnie a accepté $100 comme plein montant des réclamations | 100 00 |
| DesRivières, J. A., plancher d'érable blanc de 1 pc., 328 p. à $45 | 14 76 |
| Fleck, Alex., jeune, 1 assortim. de barres de grille, 165 liv. à 3c | 4 95 |
| Harris et Campbell, 2 arches en treillis pour le salon et le passage dans la maison du prof. Saunders | 45 00 |
| Hooper Frères et Currie, pierres de piliers pour la bergerie, 12 à $1.60 | 19 20 |
| King, Wm., billets de tramway pour plombiers, etc., 158 billets, 6 pour 25c | 6 58 |
| Johnston, Geo., louage de voitures, $2 ; Langdon, M., louage de voitures, $1.50 | 3 50 |
| Mason, Wm., et Fils, bois de service, 1,176 pds à $14, 1,806 pds à $13.50 | 40 84 |
| Mathews, Wm. : billets de passage pour 17 hommes, 19 j., $8.38 ; charriage, 75c | 9 13 |
| McKinley et Northwood : tuyau de grès de 6 p., 65 long. à 42c. ; 1 6 x 6 simple, $1.05 ; plombage, maison de M. Shutt, $9.75 ; M. Craig, $17.56 ; M. Gilbert, $3.05 ; conservatoire, $20.18 ; 1 tuyau en fer galv. dans la serre, $11 ; 1 liv. de bronze d'or liquide, $2 | 91 89 |
| McLaughlin, D. A., photographies, 9 à 60c | 5 40 |
| McLaughlin, Geo., réparer le crépi et teinter des chambres d. la résidence du prof. Saunders | 9 25 |
| O'Connor, D., jr. : plancher de 1 pc., 200 p. à $18 ; étroit d'un pc., embouv., 500 p. à $18 ; pruche, 4,100 p. à $15 ; pin blanc, 1,692 pds à $20 ; do 1,461 pds à $20, 173 p. à $25 ; bois de serv., 1,300 p. à $12 ; 1 x 12, embouveté, 500 pds à $15 ; moulures en cerisier, 94 p. à 15c. ; divers, $20.36 ; pièce justificative B-1277 non reçue, $66 | 265 07 |
| Ottawa Brick Mfg. Co., briques pour bergerie, 3,000 à $7.50 | 22 50 |
| Ottawa Electric Stair Works, tourner et teindre 60 boutons de porte en frêne, 12 h. à 40c | 4 80 |
| Pouliot, Geo. O., ramoner des cheminées, 55 à 70c | 38 50 |
| Routhier, J. S. J., billets de chem. de fer, 80c. ; White, H., louage de voiture, $2 | 2 80 |
| Shepherd, John : pour le musée, 100 liv. de peint. marron spéciale, $25 ; vernis, 2 galls à $3 ; 50 liv. blanc de plomb, $3.25 ; divers, $3.95 ; vitres, 15⅛ x 20½, 75 vitres à 17c. ; p. répar. générales : vitres, $55.59 ; mastic, pointes à vitres, etc., $5.69 | 112 23 |
| Thackray, Robt. : tringles en noyer n., 180 p. à 15c. ; planch. de 1½ pc., 300 pds à $28 ; de 1-p., 2 côtés clairs, 500 p. à 5c. ; id., 140 p. à 4c. ; ¼ x 10 2 id., 300 p. à 2½c. ; 500 pds 1 x 10, assorti, $10 ; divers bois de service, $24.74 ; charriage, $1 | 109 24 |
| Wright et Cie, chaux pour bergerie, 200 boiss. à 22c | 44 00 |
| Wurtele, J. W., et Cie, couvrir tuyaux à la résidence du prof. Craig | 148 69 |
| | 5,928 38 |
| **Edifices d'Ottawa : Réparations, meubles, etc.** | |
| *Ministère de l'agriculture ($633.90).* | |
| Bailey, Geo. ($54.10)— | |
| Confect. de contreve. en fer p. le bur. des archives hist., 200 liv. à 4c. ; temps, 80 h. à 30c. | 32 00 |
| Forgeage, 1er avril au 31 déc. 1895 | 22 10 |
| DeRinzy, John H., marquer 3 plaques de portes pour M. Jarvis | 5 00 |
| Duford, J. B., vitres, 9 x 25, 66 à 30c | 19 80 |
| Eclipse Office Furniture Co. : cabinet à liasses de docum., 224 tiroirs à $2.25 ; base spéciale et 6 portes à panneaux, $70 ; moins $200 payés, *voir* page Q—71, 1894-95 ; 1 chaise tournante, $8.50 | 382 50 |
| Erratt, Jacob : lavabo en noyer noir, $8 ; 1 chaise de bur. (spéciale), $12, p. chamb. du sous-min. et du ministre ; chaises de bur., 2 à $8 ; coussins, 2 à $3.50 ; chaises de bambou, 6 à $1.75 ; porte-essuie-mains, 50c. pour le commissaire de la laiterie | 54 00 |
| Harris et Campbell : 1 pup. à des. tourn. en n. n. p. M. Ide, $80 ; 1 ch. de bur, $14 ; couss., $3.50 | 97 50 |
| Lamontagne, J. B., réparer 4 horloges | 8 00 |
| Vézina, T., rép rideau, 7 x 10, pour la chambre de M. Robertson | 13 00 |
| *Bureau de l'auditeur général ($246.70).* | |
| Bélanger, J. F. : vitres, 8 carreaux à $1.75, 4 carreaux à $6.25 | 39 00 |
| Coles' National Mfg. Co., 1 auvent (couvert seulement) | 6 50 |
| Eclipse Office Furniture Co. : 60 tiroirs "Eclipse", cabinet à chèques avec extensions et serrures | 200 00 |
| McKinley et Northwood, poids de chassis sect., 40 liv à 3c | 1 20 |
| *Examinateurs du service civil ($171.90).* | |
| Douglas, C. A. et Cie, agents, loyer des chambres 22 et 23, Ontario Chambers, 1er mai au 15 déc. 1895, 7½ m. à $22.92 | 171 90 |
| A reporter | 1,052 50 |

| Edifices d'Ottawa : Réparations, ameublement, etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,052 50 |
| *Département des douanes ($61).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 1er avril-31 déc. 1895 | 22 60 |
| DeRinzy, John H., marquer sur porte "Accts. Branch" | 2 00 |
| Douglas, Frères, 1 capuchon de cheminée de 9 pcs avec 8 pds de tuyau de 9 pcs | 12 00 |
| Eclipse Office Furniture Co., 1 chaise tournante en chêne | 7 00 |
| Erratt, Jacob, 1 chaise tournante de bureau pour la chambre n° 8 | 8 00 |
| Harris et Campbell, 1 chaise tournante avec fond et dossier en jonc pour la chambre n° 7 | 7 00 |
| Laverdure, E. G. et Cie, pentures, 5 x 5, 6 prs à 40c | 2 40 |
| *Police fédérale ($90.83).* | |
| Bryson, Graham et Cie, 1 douz. lanternes, $5.50 ; cheminées et brûleurs, $2 | 7 50 |
| Esmonde, J. P. et F. W., natte en fil métallique de 6 x 3 pour commissaire | 10 00 |
| Reiffenstein, Geo., charges pour babcocks, 12boîtes à $4.50 ; 3 douz. bouteilles et boules en verre pour extincteurs chimiques, $4.20 | 58 20 |
| Richard, A. D., et Fils, coton jaune, 50 vgs à 7c | 3 50 |
| Shaw, C., et Cie : 1 brl du meilleur pétrole américain, 49½ galls à 23½c | 11 63 |
| *Ministère des finances ($103.55).* | |
| Bailsy, Geo., forgeage, 1er avril-31 déc. 1895 | 44 45 |
| DeRinzy, John H., marquer en or une boîte pour l'hon. M. Foster | 4 50 |
| Larocque, F., coudre drap pour 2 portes | 1 00 |
| Ottawa Gas Co.: 1 radiat. *Reliable*, $13 ; 1 tuyau doub. de 8 pds, $1.60, p. le chauff. de la voûte. | 14 60 |
| Vézina, T.: stores avec rouleaux, 10 x 3½ pds, 2 à $4, 10 x 2½ pds, 2 à $3.50 ; rideau en reps, 7 x 10, $12, pour la chambre 46 ; rideau en reps, 7 x 10, pour la chambre 41, $12 | 39 00 |
| *Traducteurs français des Débats ($422.70).* | |
| Charrier, Médéric, Ottawa ($147.70)— | |
| Services de messager, 22 juillet-9 sept. 1895, 49 j. à $1.50 | 73 50 |
| Nettoyage de châssis, planchers, tapis, portes, meubles, etc | 44 20 |
| Couvrir 4 pupitres, drap rouge, $12 ; 2 tables à $4 ; réparations à 4 pupitres et 3 tables, $2.80 ; vernissage de meubles, $7.20 | 30 00 |
| Erratt, Jacob, 1 pupitre | 35 00 |
| Ranger, D. V., loyer des chambres occupées par les traducteurs des *Débats*, coin des rues Clarence et Sussex, 12 m. au 30 avril 1896 | 240 00 |
| *Musée géologique ($195.61).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, oct. 1895 | 3 20 |
| Baskerville, P., et Frères, loyer d'un étage supérieur, rue Sussex, 9 juin 1895 au 9 mars 1896, 9 m. à $200 par année | 150 00 |
| Brulé, E., planter 1 arbre | 1 25 |
| Esmonde, J. P. et F. W. : mica, 38 feuilles at 10c. ; feuilles de tuyau, 31 à 15c. ; 2 coudes, 70c. ; homme et aide, 25½ h. à 40c. | 19 35 |
| O'Connor, D., jeune : planches de rebut de 1 x 12, 400 pds à $11 le M.; charriage, 25c. | 4 65 |
| Pouliot, Geo. O., nettoyage de cheminées, 12 à 43c. | 5 16 |
| Young, Wm., nettoyer 6 tuyaux d'égout avec boyau | 12 00 |
| *Bureau du gouverneur général ($8.00).* | |
| Cole's National Mfg. Co., 1 auvent pour la chambre 94 | 8 00 |
| *Chambre des Communes ($1,134.23).* | |
| Bailey, Geo. ($395.72)— | |
| Faire et polir 22 plaques de cuivre et les poser aux portes, 150 liv. à 35c., 98 h. à 30c. | 81 90 |
| Plaques de verre bisautées pour boîtes au bureau de poste, 10 à $1.10 | 11 00 |
| Nouv. clefs : aux tiroirs et armoires d. la ch. des rapporteurs, 53 à 18c.; do ch. du comité et *Débats*, 100 à 18c. ; pup. de la Ch. des Com., 98 à 18c., aux garde-robes, 134 à 18c. | 69 30 |
| Divers forgeage, 1er avril au 31 déc. 1895 | 233 52 |
| Bindon, F. W., 18 charges de gravier et sassage p. pavage en blocs au tramway, C. des C. | 37 75 |
| Currier, T. W. et Cie, 1 tabouret tournant haut | 4 50 |
| DesRivières, J. A. ($291.42)— | |
| Moulures pour la chambre de l'Orateur, 12 longueurs à 56c., 12 à 35c., 8 à 6c. ; ouvrage aux moulures, $6 | 17 40 |
| Pavage en arrière de la Chambre des Communes : cèdre 6 x 6, 1,785 pds à 4c. ; sciage, 1,785 pds cèdre, 3 coupes, 5,355 pds à $3 ; cèdre 4 x 8, 900 pds à 4½c. ; sciage de 900 pds cèdre en blocs, 1,380 à 1c. ; cèdre 4 x 10, 125 pds à 5c. ; cèdre ⅝ x 2, 80 pièces à 5c. ; blocs ronds 7 pcs, 125 vgs à 85c. ; réduire les blocs de 8 pcs à 7 pcs, $6.75 ; charriage, 18 charges à 50c. | 274 02 |
| A reporter | 2,663 58 |

| Edifices d'Ottawa : Réparations, ameublement, etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,663 58 |
| *Chambre des Communes*—Fin. | |
| DeRinzy, John H. : marquage en or de boîtes vernies en vert, 25 à $1 ; peinturer 1 étiquette en vert et marquage en or pour la chambre 29, $1.50 ; rép. d'horloge, $10 | 36 50 |
| Douglas, Frères : goudron, 4 brls à $5 ; 1 brl goudron, $4, pour pavé ; fer galvanisé, 806 liv. à 7c. ; 1 douz. boulons, 15c | 80 57 |
| Duford, J. B. : émailler 2 panneaux, 38 x 48, à $3.25 ; blanc de plomb, 50 liv. à 6½c. ; blanc de céruse de Paris, 50 liv. à 3c. | 11 25 |
| Eclipse Office Furniture Co., 1 chaise tournante | 8 50 |
| Laverdure, E. G. et Cie, 1 paire de pentures à ressort | 3 50 |
| Morel et Gagnon : double-portes avec pentures à ressort, vitres, finissage à l'huile et vernissage, 6 à $30 | 180 00 |
| Ottawa Gas Co. : poêle de cuisine à gaz *Reliable* pour restaurant, $38 ; poêle de cuisine à gaz *McClary* pour L. Dubé, $18 | 56 00 |
| Vézina, T., nettoyage de tapis, 688 vgs à 4c | 27 52 |
| Wurtele, J. W. et Cie, garniture d'amiante, 4 liv | 1 00 |
| *Département des affaires indiennes ($95.65).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 1er avril au 31 déc. 1895 | 16 15 |
| Erratt, Jacob : chaise de bur., chêne, $8 ; 3 coussins à $3.50 ; 1 chaise tourn. et coussin, $11.50. | 30 00 |
| Lamontagne, J. B., réparer 2 horloges | 4 00 |
| Vézina, T. : rideau en reps, 7 x 9 pds, pour la ch. du premier commis, $12 ; rideau en reps, 7 x 9 pds, p. la div. des terres, $12 ; rid. en reps, 10 x 7 pds, pour la div. des écoles, $19 | 43 00 |
| Wilson, J. et Cie, Ottawa, 1 miroir | 2 50 |
| *Mini·tère du revenu de l'intérieur ($205.97).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 1er avril-31 déc. 1895 | 29 90 |
| Borbridge, S., et H., poignées en cuir avec ann. en cuivre, 2 prs à 75c | 1 50 |
| Cole's National Mfg. Co. : auvents, 7 à $8.50 ; 1 store et rouleau, $6 | 65 50 |
| DeRinzy, John H. : marquage de plaque en or pour M. Campeau, $2.50 ; marquage de 2 étiquettes en or pour le comptable, $5 | 7 50 |
| Erratt, Jacob, nattes de coco, 7 à $3 | 21 00 |
| Esmonde, J. P., et F. W. : assort. de toil. en granit, $6.60 ; 1 crachoir doub. en émail, $2.75, | 9 35 |
| Harris et Campbell, meubles pour le laboratoire | 28 60 |
| McRae et Cie : tuyau 6 pcs, 2 à 60c. ; courbes 6 pcs, 2 à $1 | 3 20 |
| Orr, Robt. : 1 natte en fil métallique et porte pour la chambre des messagers, 85$\frac{7}{12}$ pds carrés à 35c. ; 1 serrure, posage, etc., $4. | 33 92 |
| Vezina, T., 2 stores avec rouleaux pour la chambre de M. Himsworth | 5 50 |
| *Ministère de l'intérieur ($3,286.38).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 1er avril-31 déc. 1895 | 23 35 |
| Banque d'Ottawa, loyer des étages supérieurs pour l'arpenteur général— | |
| Balance du loyer pour 1894-95, *voir* page Q—73 (Rapport 1894-95) | 480 00 |
| 1er juillet 1895 au 30 juin 1896 | 1,600 00 |
| Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, loyer de la chambre 47, Central Chambers, pour M. Johnston, géographe, 12 m. au 30 avril 1896 | 200 00 |
| Cole's National Mfg. Co., auvents, 3 à $8 | 24 00 |
| DeRinzy, John H. : numéroter 200 tiroirs, 4 numéros chaque, $20 ; marquage d'étiquettes en or pour le sous-ministre, 16 à 50c | 28 00 |
| Duford, J. B., 25 liv. blanc de plomb | 1 75 |
| Eclipse Office Furniture Co. : tablettes roulantes *Eclipse* pour la div. des brevets, 62 à $2.15, division des terres des écoles, 21 à $2.15 ; 2 boîtes pour cartes géogr., 14 tiroirs à $7.50 ; 2 armoires *Eclipse* pour liasses, $100 | 389 90 |
| Erratt, Jacob, linoleum pour la chambre 95, 36 vgs à $1.30 | 46 80 |
| Harris et Campbell : 2 chaises de bureau en chêne, $16 ; 2 coussins, $7 ; grand coussin, $4.50. | 27 50 |
| Lahaise et Pageau : linoleum p. la div. des brevets, 60 vgs à $1.30 ; linoleum, 42 vgs à $1.10. | 124 20 |
| Lamontagne, J. B. : réparer 5 horloges | 9 00 |
| Liggett, Thos. : tapis en liège pour la chambre n° 110, 31 vgs à $1.35, posage à 5c., $1.55 ; tapis en liège, 40½ vgs à $1.25, posage à 5c., $2.02 | 96 05 |
| Orr, Robt., 2 écrans en fil métallique pour la chambre de la papeterie, 260 pds carrés à 25c. | 65 00 |
| Richard, A. D., et Fils : tapis de Bruxelles p. la ch. du ministre, 72 vgs à $1.25 ; posage, etc., $7.20 ; linoleum pour la chambre du greffier en loi, 32½ vgs à $1.25 ; posage, $3.25. | 141 08 |
| Vézina, T. : réparer 8 stores pour la chambre de la papeterie, $2.50 ; stores avec rouleaux, 15 x 6 pds, 1, $9, 15 x 4 pds, 2 à $5.50, 7½ x 3¾ pds, 1, $3.75 ; réparer 3 stores et rouleau, $3.50, pour la division de l'arpentage topographique | 29 75 |
| *Ministère de la justice ($257.93).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 1er avril-31 déc. 1895 | 39 65 |
| Bryson, Graham et Cie : linoleum, 34½ vgs à 85c. ; feutre, 30 vgs à 4c. ; posage, $1 | 31 53 |
| A reporter | 6,727 60 |

| **Edifices d'Ottawa : Réparations, meubles, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,727 60 |
| *Ministère de la justice*—Fin. | |
| DeRinzy, J. H., marquage d'étiquettes en émail blanc pour le sous-ministre, 16 à 50c. | 8 00 |
| Erratt, Jacob : recouvrir les meubles, grand fauteuil en cuir, $20 ; 6 petits châssis, $48 ; 1 sofa, $20 ; 1 fauteuil, $12 | 100 00 |
| Esmonde, J. P., et F. W.: boîte en fer galv. et serrure p. le ministre, $5 ; boîte en fer galv. et serrure, $5.50 ; 1 support, $1.75 | 12 25 |
| Harris et Campbell : 1 chaise de bureau, $12 ; 2 chaises en canne, $4 | 16 00 |
| Lamontagne, J. B., réparer 3 horloges | 5 00 |
| Richard, A. D., et Fils : tapis de Bruxelles pour la chambre du sous-ministre, 30 vgs à $1.25 ; pose, etc., à 10c | 40 50 |
| Wilson, J., et Cie, Ottawa, 1 miroir pour la chambre du sous-ministre | 5 00 |
| *Bloc Langevin ($463.27).* | |
| Bélanger, J. F., 1 carreau de verre DD, 39 x 46 | 6 25 |
| Birkett, Thomas, fer, 27 liv. à 3c. ; Davis, T. R., ½ boiss. de chaux, 25c | 1 06 |
| Brennan, H. H. et Cie : 1 boîte savon Q. L., $3.75 ; 1 donz. balais, $3.50 | 7 25 |
| Chanteloup Mfg. Co., Montréal : ventilateurs en cuivre de 7 pcs p. châssis, avec vitre de ⅞ pc., 3 à $2.50 ; boîte, 25c | 7 75 |
| Douglas, Frères, gouttière en cuivre rouge à l'extrémité sud-est du bloc Langevin, entreprise. | 113 00 |
| Duford, J. B. : vitre D D, 30 x 64, 6 carreaux à $4, 1 carr., 44 x 52 et polir, $7.50 ; blanc de Paris, 200 liv. à 5c. ; rouge vén. dans l'huile, 50 liv. à 6c. ; blanc de plomb, 25 liv. à 7c. ; noir de fumée, 10 liv. à 30c. ; colle, 10 liv. à 25c. ; huile bouillie, 5 gall. à 80c. ; térébenthine, 2 gall. à 80c. ; blanchissoirs, 2 à $4 ; pinceeau à vernir, $1.50 | 66 85 |
| Fleck, Alex., jne : aspirateur Hancock, n° 12½, $15 ; jauges à eau, n° 8, $7 ; robin. jauges ½ pc, 3 à $1.75 ; garn. de piston ⅝ pc, 10⅓ liv. à 95c., 18 barres de grille, II. 47 pcs, 952 liv. à 3c. ; 1 réservoir en acier, 48 x 30 x 18 avec couvercle, 498 liv. à 6½c. ; soupapes de pompe en caoutchouc vulcan., 47¼ liv. à $1.25 ; divers, $4.59 | 161 45 |
| Garth et Cie, Montréal : 4 orifices et 8 barres de grille pour fournaise, $16.75 ; coudes de serpentin, 30 à 17c. ; têtes de serp., 8 branch., 2 à $2 ; 8 tuyaux, n° 3, 2 à $1.50 ; soupape 1¼ pc, $2.75 ; coudes O.R. 1 pc, 6 à 25c. ; transp., etc., $1.82 | 34 92 |
| Laverdure, E. G. et Cie : tuyau galv., 215⅝ pds à 9c., 107⅛ pds à 7c. ; coudes galv., 24 à 15c., 42 à 10c. ; tés galv., 42 à 15c., 6 à 10c. ; raccord. 12 à 15c., 12 à 10c. ; divers, $2.25 | 46 88 |
| McKinley et Northwood, diverse ferronnerie | 3 36 |
| McRae et Cie, 1 tuyau 9 pcs, 90c. ; embranchem. 1 9 x 6, $2.10 ; 50 liv. argile, $1 | 4 00 |
| Shaw. C. et Cie : globes opales à gaz, 3½ donz. à $2.50 ; huile américaine, 5 gall. à 35 | 10 50 |
| *Ascenseurs, bloc Langevin ($1,107.04).* | |
| Birkett, Thomas, 1 pelle à charbon | 1 25 |
| Bushnell Co. (Ltd.), huile de ricin, 37·33 gall. à 40c | 14 93 |
| Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, transp. d'un baril d'huile de Montréal | 0 97 |
| Esmonde, J. P. et F. W. : chiffons de coton, 131 liv. à 11c. ; balais de maïs, 6 à 35c. ; 6 torchons à plancher, $1.60 ; divers, $2.45 | 20 56 |
| Fensom, John, Toronto ($996.96)— | |
| Câble d'ascenseur en fil métal., 3,354 pds à 12c | 402 48 |
| Métal pour coussinets, 220 liv. à 30c | 66 00 |
| Câbles pour poids, 6, 902 pds à 12c. ; 4 nouv. arbres de couche, 324 liv. à 6c | 127 68 |
| Câble Governor, 300 pds ⅝ pc, 39 liv. à 70c | 27 30 |
| Emballage de 16 roues, $10 ; transp. et messagerie, $41.15 | 51 15 |
| Garniture en caoutchouc pour piston, 31 liv. à 75c. ; clés d'ascenseur, 12 à 20c | 25 65 |
| Cuirs à soupape, 6 pcs, 24 à $1 ; cuirs à soupape pilote, 24 à 25c | 30 00 |
| Tourner des coussinets, 91 hrs à 50. ; machiniste, 53 hrs à 40c | 66 70 |
| Machiniste p. poser les câbles, etc., sur ascenseurs, 34 jrs à $4 ; billet et retour, $13 ; pension au Windsor, Ottawa, 34 jrs à $1.50 | 200 00 |
| Howe, Geo., fournir et fixer 1 vitrail ovale en haut de l'ascenseur | 12 50 |
| Jolicœur, John : 4 godets tôle galv., 34 liv. à 8c. ; façon, 13 hrs à 35c. ; matériel p. 2 bidons à huile de 1 gall., 60c. ; façon, 5 h. à 35c. ; soudure, 3 liv. à 30c | 10 52 |
| McKinley et Northwood, div. ferronnerie | 8 85 |
| Wilson, James et Cie, Montréal, 1 baril d'huile extra spéciale p. cylindre, 45 gall. à 90c | 40 50 |
| *Bibliothèque du parlement ($707.76).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, du 1er avril au 31 déc. 1895 | 5 00 |
| Duford, J. B. : huile bouillie, 3 gall. à 80c. ; vernis, 4 gall. à $3 | 14 40 |
| Erratt, Jacob : 20 pds cuir cru, $5 ; 1 morc. toile, $1.25 ; 6 liv. ressorts p. chaises, 36c | 6 61 |
| Landry, N., charpentier,, etc., 1er juillet 1895 au 30 juin 1896, 303 jrs sem. à $2.25 | 681 75 |
| A reporter | 9,192 42 |

| **Edifices d'Ottawa : Réparations, meubles, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,192 42 |
| *Ministère de la marine et des pêcheries ($197.55).* | |
| Bailey Geo., forgeage, 1er avril au 31 déc. 1895 | 30 85 |
| Bryson, Graham et Cie: linoleum, 18½ vgs à $1.15 ; toile, 19½ vgs à 6c | 22 45 |
| Currier, T. W. et Cie : fanteuils, 2 à $2.50 ; chaises de bureau, 1, $6, 1, $5, 5 à $3.50 | 33 50 |
| DeRenzy, John H., marquer des boîtes, 10 à 75c | 7 50 |
| Erratt, Jacob : chaises tourn., 2 à $8 ; coussins en cuir, 3 à $3.50 | 26 50 |
| Harris et Campbell, 1 chaise de bureau | 8 00 |
| Office Specialty Mfg. Co.; 1 boîte métal contenant 9 grandes tablettes tournantes spéciales p. les livres | 40 00 |
| Vézina, T., abat-jour avec rouleaux à ressort, 6¾ x 3½ pds, 3 à $3.50, 6 x 6 pds 1, $5.75, p. chambre de primes | 16 25 |
| Wurtele, J. W. et Cie, couvrir les tuyaux en asbeste | 12 50 |
| *Ministère de la milice ($177.05).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 1er avril au 31 déc. 1895 | 26 70 |
| Borbridge, S. et H. : poignées de valise en cuir, 4 prs à 50c.; ann. en cuivre, 6 à 10c | 2 60 |
| Bryson, Graham et Cie, prélart, 13 vgs à $1 | 13 00 |
| Cole's National Mfg. Co., 3 auvents pour la chambre du ministre | 25 00 |
| DesRivières, J. A., tilleul, 1 pc., 500 pds à $30 | 15 00 |
| Erratt, Jacob : 1 chaise de bureau et coussin, $11.50 ; 1 petite chaise, $5.50 | 17 00 |
| Esmonde, J. P. et F. W.: support, 2 à $1.75 ; garnitures de cheminée, $2.75 ; soufflet et clef, $1.75 | 8 00 |
| Harris et Campbell : 1 chaise de bureau et coussin, $12.50 ; 2 chaises en chêne, $3 | 15 50 |
| Lahaise et Pageau, natte pour chambre 23 | 2 75 |
| Lamontagne, J. B., réparer 1 horloge | 2 00 |
| McRae et Cie, 3 brls plâtre de Paris pour le bur. du ministre | 7 50 |
| Vézina, T., rouleaux à ressort en ferblanc, 10 pds x 2¼ pcs, 7 à $6 | 42 00 |
| *Ottawa, bureau de poste, douane, etc. ($1,807.64).* | |
| Bryson, Graham et Cie, faïence et jarres pour percepteur de la douane | 7 65 |
| Campbell, W. J., répar. de chaudière au bur. de poste : tubes de chaud., 216 pds à 20c., 220 pds à 17c., 10 pds à 15c.; enlever les vieux tubes et poser des neufs, etc., 194 hrs à 40c.; moins les vieux tubes, 1,372 liv. à 40c. le qtl, $5.49 | 154 21 |
| De Rivières, J. A.: orme, 4½ x 2 x 20, 2 pcs à $1.50 ; charriage, 50c. | 3 50 |
| Egan Estate Co., lim., loyer d'entrepôt de vérification sur la rue Sparks, année au 30 avril 1896 | 850 00 |
| Erratt, Jacob, 1 lave-mains pour le percepteur des douanes | 8 00 |
| Esmonde, J. P. et F. W., grand réfrigérant pour le percepteur des douanes | 16 00 |
| Harris et Campbell : 1 casier tournant pour le percepteur des douanes, $13 ; 1 fauteuil en chêne et coussin de cuir, $15.50 ; 2 chaises en chêne, $5 : 1 lavabo en chêne et porte-essuie-mains, $10 ; 1 table à écrire en chêne, $7 ; 1 miroir en chêne, $2.50, pour le sous-percepteur du revenu de l'intérieur | 53 00 |
| Orr, Robt.: 2 écrans fil m., 33 pds à 30c.; 1 plaque en cuivre et arc, $2.25, p. B.P. de la ville. | 12 15 |
| Richard, A. D. et Fils : tapis de Bruxelles pour la chambre du sous-percepteur du revenu de l'intérieur, 24½ vgs à $1.25 ; 1 grand paillasson, $7 | 37 63 |
| Sproule, Dowsley et Cie: 1 pupitre pour le percepteur des douanes | 30 00 |
| Truman, W., charpentier, réparations et modifications au bur. de poste de la ville, 1er juill. 1895 au 30 juin 1896, 313 jrs à $2, temps suppl., 22-24 oct. 1895, 30 hrs à 20c | 632 00 |
| Vézina, T., 2 stores avec rouleaux à ressort pour le sous-percept. du revenu de l'intérieur | 3 50 |
| *Ministère des postes ($200.49).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 1er avril au 31 déc. 1895 | 65 99 |
| DeRinzy, John H., peinturage et marquage d'étiquettes pour division des M. P., 219 à 10c | 21 90 |
| Erratt, Jacob : chaises tourn., 2 à $11 ; tabourets tourn. avec sièges en cuir, 2 à $5 ; tabouret tourn. et coussin pour dessinateur, $6.50 | 38 50 |
| Esmonde, J. P. et F. W., 1 service de toilette complet, pour la div. des lettres de rebut | 10 50 |
| Harris et Campbell : 1 casier tournant pour ministre, $18 ; coussins de chaise, 6 à $3.50 | 39 00 |
| Laverdure, E. G., Cie, 1 serrure à resssort pour armoire | 0 60 |
| Vézina, T., rouleaux en ferblanc à ressort pour cartes, 8 pds sur 2 pcs, 6 à $4 | 24 00 |
| *Bureau des impressions ($416.74).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 6 sept. 1894 au 7 oct. 1895 | 28 80 |
| Bélanger, J. F., rouge italien "B", 80 liv. à 8c | 6 40 |
| Birkett, Thos. : 1 douz. serr. de tiroir, cuivre, $6 ; couplets en cuivre, 6 douz. à $2.50 ; corde de châssis Silver Lake, 12 pelotes, $4.75, 4½ liv. à 35c. ; divers, $3.46 | 30 79 |
| Brulé, E., planter des arbres, 6 à $1.25 | 7 50 |
| Cole's National Mfg. Co., 1 pavillon fédéral 12 pds | 10 00 |
| A reporter | 11,658 64 |

| Edifices d'Ottawa : Réparations, ameublement, etc—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,658 64 |
| *Bureau des impressions*—Fin. | |
| Currier, T. W. et Cie, 1 pupitre en chêne | 45 00 |
| Erratt, Jacob : 1 chaise de bur., $12 ; 1 tabouret de bureau et coussin, $9 | 21 00 |
| Esmonde, J. P. et F. W. ($99.50)— | |
| Nattes en fil métallique, 2½ à $10 ; réfrigérant, $9 | 29 00 |
| Ventil. pour la ch. des linotypes : tuy. en tôle galv., 406 liv. à 10c. ; entonn., 8 à $1.05 ; coudes, etc., $11.10 ; soudure, acide et charb. de bois, $2.40 ; homme et aide, 2 j. à $4 | 70 50 |
| Mills, A. K. et Fils, 1 évier en ardoise (12 pds x 2 pds x 8 pces) pour l'atelier des relieurs | 35 00 |
| Morel et Gagnon, 1 casier | 27 00 |
| McKinley et Northwood : garniture Rainbow, 15 liv. à $1 ; disques Jenkins, 3 pcs, 12 à 50c., 6 pces, 12 à 90c | 31 80 |
| O'Connor, D., jeune : bois blanc,, 1 pce, 500 pds à $37, ½ pce, 200 pds à $35, ⅜ pce, 200 pds à $30, ¼ pce, 100 pds à $25, 1 pce emb., 200 pds à $20 ; bois de service, 1 x 10 x 12, emb.,500 pds à $15 | 45 50 |
| Utility Shade Co., abat-jour n° 3, 8 1/12 douz. à $2, n° 96, ¼ douz. à $11 | 18 92 |
| Wurtele, J. W. et Cie, couvrir des tuyaux en asbeste | 9 53 |
| *Bureau du Conseil privé ($66.75).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 1er avril au 31 déc. 1895 | 20 08 |
| Cole's National Mfg. Co., réparer 6 tentes | 13 30 |
| DeRinzy, John H., marquer en or et vernir 17 noms à 25c | 4 25 |
| Ligget, Thos. : linoléum, 29⅓ vgs à 95c. ; posage à 5c., $1.46 | 29 12 |
| *Ministère des travaux publics ($810.77).* | |
| Bailey, Geo. ($563.43)— | |
| Confection de porte en fer et posage de cadre avec boulons, poids, 995 liv. à 5c. ; serrures et clefs, $3 ; temps, $47.25 | 100 00 |
| Divers forgeage, 1er avril au 31 déc., 1895 | 463 43 |
| Bélanger, J. F., couleurs et pinceaux pour M. Steckel | 2 75 |
| Birkett, Thos., pot à colle pour M. Watts | 1 25 |
| Borbridge, S. et H., poignée en cuir avec ganse de cuivre, 4 prs à 75c | 3 00 |
| Cie messagerie Canadienne, frais | 2 85 |
| DeRinzy, John H., marquer des étiquettes pour la chambre de M. Paquet, 119 à 35c | 41 65 |
| Eclipse Office Furniture Co., 1 chaise de clavigraphe | 4 50 |
| Erratt, Jacob : 1 chaisse de bureau et coussin pour le bureau du secrétaire partic., $11.50 ; tapis pour la chambre de l'ingénieur en chef, 42 vgs à $1.35 | 68 20 |
| Garth et Cie, Montréal : 1 latrine Perfect, $8.75 ; messagerie et emballage, $1 | 9 75 |
| Harris et Campbell : 1 table à écrire avec tiroirs pour la chambre de l'architecte en chef, $13 ; 8 stores complets, $12 ; 1 étagère, $5 | 30 00 |
| Howe, Geo., couleurs pour M. Watts | 5 40 |
| Lahaise et Pageau, 2 nattes pour la chambre de l'architecte en chef | 6 00 |
| Lamontagne, J. B., réparer l'horloge dans la chambre des dessinateurs | 2 00 |
| Ligget, Thos., linoléum, 16½ vgs à $1.25 | 20 63 |
| McKinley et Northwood : consoles, 6 x 8, 3 prs à 25c., 1 pr., 4 x 6, 15c | 0 90 |
| Parker, R. : nettoyer 8 paillassons, 1 natte, pour la chambre de l'ingénieur en chef | 3 15 |
| Pritchard et Andrews, nouv. roue d'engren. et rub. au dat. p. la ch. de l'arch. en chef | 1 75 |
| Reymond, C. D., rép. et nettoyer l'horloge-calendrier pour le bureau de sous-ministre | 3 50 |
| Richard, A. D., et Fils : 2 grands paillassons pour le bureau de l'architecte en chef, $15 ; 1 douz. d'essuie-mains, $2.75 ; divers, $2.63 | 20 38 |
| Rovers, P., voiture au bureau des impressions et retour, 26 mai 1896 | 1 50 |
| Walker, Thos., cond. en voit. MM. Fuller et Ewart à l'atelier des machines du C. C.P | 0 75 |
| Wilson, J., et Cie, Ottawa : encadrer phot. en chêne et or, 1 $3.50, 1 $2.50 ; moulure dorée, 48 pds à 6c. ; moulure de fantaisie, 8 pds à 35c. ; 1 natte pour M. Fuller, 75c. ; encadrer des gravures en chêne pour le secrétaire particulier, $5 | 17 43 |
| *Ministère des travaux publics, division de la photographie ($136.97.)* | |
| Holbrook, G. M., Ottawa, toile elyceon, 1 1/18 vg. à $4 | 4 22 |
| Stephen, Frères, 1 carreau de verre dépoli, 20 x 20 | 0 50 |
| Topley Studio : 50 feuilles de papier albuminé, $5 ; papier à imprimé, $3.40 ; plaques, $2.60 ; vernis, 6 bouteilles à 50c. ; vernis d'Anthony, 15 pots à 70c. ; divers, $6.80 | 31 30 |
| Watters, Henry : nitrate d'argent, 2 liv. à $9, 1 liv. $9.50, 3 liv. à $10 ; éther, 5 liv. à 60c., 4 liv. à 50c., ½ gall. $3 ; 1 gall. alcool, $6 ; chlorure d'or, 7 tubes, $3.50, 1 chop., $5 ; hyposulphite de soude, 165 liv., $6.60 ; divers, $14.35 | 100 95 |
| *Chemins de fer et canaux ($141.15.)* | |
| Bailey, Geo., forgeage, 1er avril au 31 déc. 1895 | 37 10 |
| Borbridge, S. et H., poignées en cuir avec ganse de cuivre, 2 prs à 75c | 1 50 |
| Bryson, Graham et Cie : 1 tapis, $50 ; linoléum, 7¼ vgs à $1.10 | 58 00 |
| A reporter | 13,102 98 |

| **Edifices d'Ottawa ; Réparations, ameublement, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,102 98 |
| *Chemins de fer et canaux*—Fin. | |
| Richard, A. D., et Fils : tapis de Bruxelles pour la chambre du sous-ministre, 33 vgs à $1.25 ; posage, etc., $3.30 | 44 55 |
| *Secrétariat d'Etat ($269.25)* | |
| Bailey, Geo., forgeage, du 1er avril au 31 déc. 1896 | 27 42 |
| Borbridge, S. et H., 1 paire de poignées de valise pour M. Payne | 0 75 |
| DeRinzy, John H.: marquer des étiquettes en noir et or, 2 à 75c.; marquer en or et vernir des noms, 9 à 25c | 3 75 |
| Duford, J. B.: verre poli, 13 x 42, fig., 4 pds à 30c | 1 20 |
| Eclipse Office Furniture Co.: cabinet à liasse "Eclipse", 32 tiroirs, à $3 ; base et fermeture, $40, pour la chambre du ministre | 136 00 |
| Erratt, Jacob, 2 chaises en chêne, avec siège en cuir | 6 00 |
| Harris es Campbell : 1 pupitre de bureau en tilleul pour sir Chas. Tupper, $50 ; 1 coussin grandeur extra, $4.50 | 54 50 |
| Landry, T., transporter des meubles de bureau des Scottish Ontario Chambers au secrétariat d'Etat, 4 charges à $1.50 | 6 00 |
| Larocque, F., coudre du draps pour 2 portes | 1 00 |
| Richard, A. D., et Fils, tapis de Bruxelles p. le bur. du secr. des exam. du S.C., 16½ v. à $1.25. | 20 63 |
| Vézina, T., rideau en reps 7x9 pds pour la chambre 113. | 12 00 |
| *Sénat ($203.15.)* | |
| Bailey, Geo., forgeage, du 1er avril au 31 déc. 1895 | 32 81 |
| Chevrier, L. E., moulure pour la chambre de l'Orateur, 72 pds à 5c | 3 60 |
| DeRinzy, J. H., marquer des étiquettes, 2 à $1.50, 2 à $1 10 à 75 | 12 50 |
| Duford, J. B.: papier, 24 rouleaux à 75c., 12 rouleaux à 30c.; ratine, 32 vgs à 25c.; brosse de tapissier, $1.50 ; ciseaux de do, $1.50 ; blanc de Paris, 50 liv. à 3 | 34 10 |
| Esmonde, J. P. et F. W., enlever et réparer le fourneau de cuisine du Sénat, placer 2 nouveaux fourneaux en plaque d'acier et une nouvelle plaque d'acier au foyer | 47 50 |
| Vezina, T., nettoyer des tapis, 1,816 vgs à 4 | 72 64 |
| *Cour suprême ($230.21).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, du 1er d'avril au 31 déc. 1895 | 20 57 |
| Birkett, Thos., 54 grosses vis | 17 14 |
| DeRinzy, John H., marquer étiquette en or | 3 00 |
| Morel et Gagnon : bibliothèques doubles, 2 à $50 ; 1 bibliothèque en noyer noir, 7 pds 9 pcs de haut x 9 pds 6 pcs de long, avec 8 tiroirs et 4 portes vitrées, $75 | 175 00 |
| Richard, A. D., et Fils, 1 grand paillasson | 14 50 |
| *Ministère du commerce ($11.45).* | |
| Bailey, Geo., forgeage, avril 1895 | 0 20 |
| Borbridge, S. et H., poignées de valise, 3 prs à 75c | 2 25 |
| Esmonde, J. P. et F. W., 1 réfrigérant | 9 00 |
| *Divers appareils électriques ($1,038.23).* | |
| Ahearn et Soper, Ottawa : godets de batteries microphone, 50 à $1 : zincs pour batterie microphone, 150 à 15c. ; disjonct. ligne princ. 75-amp., 6 à $4.50 ; boîtes de convertis., fusée, 6 à $6 ; moteurs, 1 à $35, 2 à $40.50 : parafoudres de Wurt, 2 à $21 ; fil métall. couv. en caoutc., n° 14, 400 pds à 3c.; boutons n° 2, 18 à 40c.; rosettes pour boutons, 12 à 35c. ; 1 jeu d'éléments d'accumulateur électrique, $6.80 ; divers, $16.55 | 340 25 |
| Anderson, R., Ottawa : cord. flex., n° 18, 850 pds à 3c. ; fil métall. couv. en c., n° 12, 1,250 pds à 2½c. ; n° 14, 1,474 pds à 2c. ; fil métall. R. et W. couv. en cott., n° 16, 63½ liv. à 35c. ; fil métall. couv. en cot. bl., n° 18, 57 liv. à 35c. ; fil métall., n° 16, 13 liv. à 28c. ; galon Grimshaw, 3 liv. à $1.15, 5 liv. à $1 ; câble en cuivre, 620 liv. à 19¾c. ; tube en nickel d'un pce, 12 pds à 35c. ; corde en soie bleue, 19 fils, 103 pds à 40c., 9 fils, 102 pds à 21c., 7 fils, 100 pds à 17c., 6 fils, 100 pds à 14c., 5 fils, 100 pds à 11c., 4 fils, 100 pds à 9c., 3 fils, 100 pds à 7c. ; 2 fils, 100 pds à 5½c. ; douilles à clé Edison, 10 à 45c. ; douilles Edison, 6 à 60c. ; commutateur Hart, 10 à 70c. ; abat-jour, 19 à 55c., 2 à 65c., 16 à 70c., 11 à 77c. ; disjoncteurs de plafond, 29 à 20c., 4 à 25c. ; 25 amp. 3-com. 3 fils, 25 amp., $8 ; tampons de sûreté, 355 à 10c. ; supports de lampes à main portative, 2 à $2.75, 1 à $3.50 ; acc. de cloch., étam, ¾ pce, 25 liv. à 50c., 1 pce, 15 liv. à 60c. ; clochettes électriques, 3 pcs, 6 à $2, 4 pcs, 6 à $3 ; boutons, 12 à 75c. ; boutons, 12 à 25c. ; divers, $28.22 | 590 81 |
| Can. General Electric Co., Ltd., Toronto : réparer armatures, 2 à $48.88 ; transp. à Peterborough, $5.41 | 103 17 |
| Ottawa Electric Co. : 4 globes à arc | 4 00 |
| A reporter | 14,899 82 |

| **Edifices d'Ottawa : réparations, ameublement, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 14,899 82 |
| *Ministères en général : peinturage, vitrage, etc. ($2,220.15).* | |
| Bélanger, J. F., Ottawa ($514.17)— | |
| Verres D.D. : 38 x 40, 2 douz. à $21 ; 30 x 30, 2 douz. à $11 ; 36 x 24, 2 douz. à $8.50 ; 36 x 20, 2 douz. à $7 ; 34 x 16, 2 douz. à $5 ; 24 x 18, 2 douz. à $4... | 113 00 |
| Laque orange pure, 36 galls à $3 ; laque blanche, 10 galls à $4 | 148 00 |
| Meilleure ocre jaune, 100 liv. à 10c. ; émail blanc, 10 liv. à 45c | 14 50 |
| Terre de Sienne, 20 liv. à 25c. ; ombre noire de Turquie, 20 liv. à 25c | 10 00 |
| Rouge vif, 10 liv. à $1 ; blanc de plomb pur, 450 liv. à 6½c | 39 25 |
| Mastic en vessie, 900 liv. à 3½c ; blanc de céruse, 672 liv. à 1c | 38 22 |
| Vernis à meubles, 13 galls à $3.50 ; huile à finir, 10 galls à $3 | 75 50 |
| Huile bouillie, 45 galls à 60c. ; térébenthine, 46 galls à 60c., 4 à 90c | 58 20 |
| Eponges, 2 douz. à $6 ; divers, $5.50 | 17 50 |
| Duford, J. B. ($485.27)— | |
| Verre D.D. : 30 x 44, 12 carr. à $1.60 ; 30 x 36, 24 carr. à $1.10 ; 33 x 30, 12 carreaux à $1.05 ; 30 x 32, 12 carreaux à $1 ; 24 x 36, 12 carreaux à 90c. ; 24 x 30, 36 carr. à 75c ; 20 x 36, 24 carreaux à 73c. ; 20 x 30, 12 à 57c. ; 16 x 34, 12 carr. à 54c. ; 16 x 30, 24 carr. à 45c. ; 18 x 24, 12 carreaux à 40c. ; 16 x 24, 12 carr. à 35c ; 22 x 16, 12 carreaux à 32c. | 162 48 |
| Verre : D. D. coupé, 30 x 70, 6 à $5.42 ; étoile, 12 x 18, 72 à 12c | 41 16 |
| Ultra bleu, 35 liv. à 25c. ; rouge indien, 50 liv. à 15c | 16 25 |
| Oxyde magnétique, 100 liv. à 7c. ; blanc de plomb pur, 625 liv. à 6½c | 47 63 |
| Email blanc, 30 liv. à 45c. ; noir de fumée, 25 liv. à 30c | 21 00 |
| Bronze d'or français en feuilles, 5 paquets, 80 papiers, à 50c | 40 00 |
| Ocre d'or à l'huile, 100 liv. à 10c. ; sec, 50 liv. à 10c | 15 00 |
| Colle blanche ; 100 liv. à 25c. ; mordant, meilleur, 2 galls à $3 | 31 00 |
| Vernis, 3 galls à $3.50 ; laque pure, 5 galls à $3 | 25 50 |
| Spiritueux pyroxiliques, 5 galls à $3 ; blanc de Paris, 350 liv. à 1½c | 20 25 |
| Pinceaux : vernis, 6 à $1.50, 24 à 45c. ; autres, 12 à $1.50 | 37 80 |
| Eponges, 12 à 35c. ; pinc. à châssis, putois, etc., 1 douz. chaque à $3.60 | 11 40 |
| Ratine, 16 vgs à 25c. ; divers, $11.80 | 15 80 |
| Howe, Geo., Ottawa ($203.66)— | |
| Verre poli : 15 x 26, 12 carreaux à 95c. ; 13 x 63, 24 carreaux à $2 | 59 40 |
| Huile de graine de lin bouillie, 43⅝ galls à 65c. ; 1 brl 43·34 galls térébenthine, $26.17 | 54 41 |
| Blanc de plomb pur, 1,100 liv. à 6½c. ; divers, $18.35 | 89 85 |
| Keaough, Thos., Ottawa ($527.76)— | |
| Verres D.D. : 46 x 50, 12 car. à $7 ; 30 x 60, 12 car. à $6.20 ; 42 x 48, 12 à $4.07 ; 28 x 62, 12 à $3.18 ; 30 x 30, 24 à $1.13 ; 24 x 36, 36 à 87c. ; 24 x 30, 48 à 74c. ; 18 x 36, 24 à 67½c. ; 24 x 28, 48 à 67½c. ; 16 x 26, 24 à 39c. ; 16 x 24, 24 à 33½c | 405 36 |
| Verre laminé, 12 carr., 13 x 72, 78 p. à 30c | 23 40 |
| Blanc de plomb pur, 100 liv. à 6½c. ; huile à finir, 3 galls à $3 | 15 50 |
| Laque pure, 3 galls à $3 ; meilleur vernis, 3 galls à $3 | 18 00 |
| Mastic, 200 liv. à 3½c. ; 200 liv. à 4c. ; vermillon, sec, 10 liv. à 40c. ; à l'huile, 10 liv. à 30c. ; divers, $12.60 | 34 60 |
| Blanchissoirs, 6 à $4 ; pinc. à châssis, 12 à 40c., 6 à 35c | 30 90 |
| Shepherd, John, Ottawa ($489.29)— | |
| Verres D. D. : 30 x 64, 1 douz., $37.80 ; 28 x 34, 1 d., $11.30 ; 24 x 26, 1 douz., $8.70 ; 24 x 30, 4 douz. à $7.40 ; 18 x 36, 1 douz., $6.70 ; 24 x 26, 1 douz., $5.66 , 20 x 30, 1 douz., $5.42 ; 20 x 24, 1 douz., $4.60 ; 18 x 24, 1 douz., $4.10 ; 14 x 28, 4 douz. à $3.70 ; 16 x 20, 1 douz., $2.70 ; 9½ x 25, 9 douz. à $2.11 | 150 37 |
| Verre étoile : 18 x 24, 2 douz. à $2.65 ; 12 x 18, 1 douz., $1.80 ; 14 x 18, 2 douz. à $1.44 ; 12 x 16, 1 douz. à $1.10 ; 10 x 14, 1 douz, à $1.10 | 12 18 |
| Verre R. R. : 153 pds carr. à 30c., 78 pds carr. à 60c | 92 70 |
| Verre dépoli, 72 p. à 45c. ; éponges, 2⅝ liv. à $3 | 40 27 |
| Mastic en vessie, 400 liv. à 3½c. ; blanc de plomb, 400 liv. à 6½c | 40 00 |
| Laque blanche, 3 galls à $4 ; 3 galls à $3 ; 20 livres, feuilles d'or, $10 | 31 00 |
| Pinceaux : 12 à $1.35, 4 à $1.15, 2 à $1.00, 6 à 81c., 6 à 51c | 30 72 |
| Pinceaux à vernis, 3 pour $2.50 ; diverse peinture, etc., $43.14 | 45 64 |
| Balance due en 1894-95 : *voir* page Q. 79 (rapport 1894-95) | 46 41 |
| *Division du commis des travaux, ministère des travaux publics ($5,062.84).* | |
| Bélanger, Mme V. A., déchets de coton, 19 liv. à 10c | 1 90 |
| Beresford, Jas., et Cie, London, Ont., composition B.B.B., 2 douz. à $3 | 6 00 |
| Birkett, Thomas, Ottawa ($355.08)— | |
| Poignées de portes, 8 à 65c. ; ressort Norton, 6 à $6.50 | 44 20 |
| Serrures de tiroirs en cuivre, 2 douz. à $4.50 ; serrures en cuivre p. boîtes, 2 douz. à $4.25. | 17 50 |
| Serrures de tiroirs, 2 douz., $3, $4.50 ; serrures Yale, 12 à $1.75 | 28 50 |
| Cercles en bronze, 12 douz. à 45c. ; poignées de tiroirs, 18 douz. à 65c | 17 10 |
| Couplets, L. P., 2 douz. à $1.75, 3 douz. à 60c., 12 douz. à 50c | 11 30 |
| Corde à châssis, 141¼ liv. à 45c., 37¼ liv. à 50c | 82 20 |
| do 2 douz. à $7.50, 2 douz. à $3, 2 douz. à $2.75 | 26 50 |
| A reporter | 17,355 17 |

**Edifices d'Ottawa : Réparations, ameublement, etc.**—*Suite.*

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 17,355 | 17 |
| Birkett, Thomas, Ottawa—*Fin.* | | |
| Vis, 4 grosses à $1.66, 4 à $1.38, 4 à 81c., 12 à 77c., 4 à 67c., 6 à 65c., 6 à 63c., 6 à 55c., 12 à 47c., 4 à 42c., 12 à 39c., 24 à 29c., 12 à 27c., 12 à 25c | 63 | 50 |
| Pelles d'acier, 7 à $1 ; pics et manches, 5 à $1.10 | 12 | 50 |
| Serrures d'armoires, 2 douz. à $2.40 ; diverse ferronnerie, $34.83 | 39 | 63 |
| Noir de fumée, 25 liv. à 20c., 20 à 17c., 25 à 15c | 12 | 15 |
| Borbridge, S. et H., Ottawa ($137 60)— | | |
| Coutil glacé, vert, 21 vgs à 55c. ; grenat, 25½ vgs à 55c | 25 | 57 |
| Cuir verni à 26c. le pied : noir, 117 pds ; brun, 85 ft. ; vert, 117 ft | 82 | 94 |
| Mousse, 50 liv. à 20c. : 57 p. de bordure rouge, rose, $3.25 | 13 | 25 |
| Divers, $7.05 ; 34½ pds cuir verni, différence sur échange pour du vert, $8.79 | 15 | 84 |
| Boulay, Gilbert, sable, 37 charges à $1.10 | 40 | 70 |
| Breton, F., commis-des travaux, billets de tramway électriq. pour lui-même, ouvriers et messagers relativement aux affaires du gouvernement, 12 m. au 30 juin 1896 | 10 | 25 |
| Bryson, Graham et Cie, Ottawa ($146.09)— | | |
| Reps, 23½ vgs à $1.40, 30 à $1.25 | 70 | 40 |
| Terry, 8½ vgs à $1.40 ; guipure, 2 pcs à $2 | 15 | 90 |
| Boutons, 3 boîtes à $1.40, 2 grosses à 55c | 5 | 30 |
| Clous, 2 boîtes à $2.45, 1 boîte à $2.35 | 7 | 25 |
| Fibre, 245 liv. à 5c. ; mousse, 100 liv. à 10c | 22 | 25 |
| Crin, 18 liv. à 55c., 6 à 35c., 12 à 12½c | 13 | 50 |
| Divers | 11 | 49 |
| Bussé, H., 1 j. de travail, 16 mars 1896 | 1 | 50 |
| Can. Granite Co., Ottawa, taillage de pierre, $7 ; C. C. P., transport. $3.80 | 10 | 80 |
| Chanteloup Mfg. Co., Montréal, ventil. de châssis de 7-pcs avec couv. et tissu métal., 6 à $4 | 24 | 00 |
| Chevrier, L. E., 2 miroirs, $2, $2.75 ; Cie de messag. Dominion, transport, $1.80 | 6 | 55 |
| Cole's National Mfg. Co., répar. pavillons, $2.50 ; Curry, J. P., charriage, $6 | 8 | 50 |
| Davis, John, couvrir des marches | 300 | 00 |
| DesRivières, J. A. ($765.75)— | | |
| Tilleul : ½-p., 1,000 pds, $25 ; ⅝-pc., 1,000 pds, $25 ; ¼-pc., 1,549 pds à $23 | 85 | 63 |
| Boisage en V, 1¼-p., frêne blanc, 700 pds à $35 | 24 | 50 |
| Chêne blanc : 1-pc., 1,000 pcs à $30, ½-pc., 2,000, pds à $25 | 80 | 00 |
| Pin de 1re qualité, séché au four : ½-pc., 2,000 pds à $35 ; ⅝-pc., 2,000 pds à $30 | 130 | 00 |
| Bon plancher séché au four : 2-pcs, 1,540 pds à $45 ; 1½-pc , 1,551 pds. à $38 | 128 | 23 |
| Pin : 1 x 12, 1,000 p., $18 ; 2 x 6, 507 p. à $15 ; 2 x 11, 2,933 p. à $14 ; 3 x 11, 6,600 pds à $15 ; 2-pcs, 2,000 p. à $16 | 197 | 68 |
| Voliges, 2,051 pds à $14, 2,013 à $16 | 60 | 92 |
| Cèdre, 6 x 6, 300 pds à 4½c. ; divers bois, $4.80 | 18 | 30 |
| Raboter, etc., $20.35 ; charriage, $20.14 | 40 | 49 |
| Douglas, Frères : plomb en f., 509 liv. à 6½c. ; étain en saumon, 117 liv. à 30c. ; fer galv., 650 liv. à 7c. ; clous de fil de fer étamé, 50 liv. à 13c | 120 | 19 |
| Ellis, Will, Gloucester : 20 poteaux d'échafaud en épinette rouge, 32 à 45 pds long | 16 | 00 |
| Erratt, Jacob : toile de coton, 62½ vgs à 8c. ; toile, 20 vgs à 15c. ; guipure, 36 vgs à 10c. ; toile étroite, 20 vgs à 5c. ; fil et ficelle, $1.05 ; moins payé en moins, $1 | 12 | 65 |
| Esmonde, J. P. et F. W, : clous coupés, 1 bar., $2.45, 2 à $2.40, 1 à $2.30 ; clous de, 3 bar. à $3.90 ; 3 bar. clous à finir, $3.25, $3.50, $3.75 ; ½ douz. seaux en fer galv., $3 ; crachoirs en fer, $1.25 ; soufflet de grille, $1.50 | 37 | 50 |
| Foisy, H. : pelles à neige, 4½ douz. à $10 ; 1 boît. ferbl. XX, $8.50 ; 1 boît. ferbl. I. C., $5.50 | 59 | 00 |
| Fortin et Gravelle : chaux, 125 boiss. à 20c. ; poil, 11 boiss. à 50c. ; ciment de Portland, 16 brls à $2.50 ; argile réfractaire, 10 sacs à $2.50 ; charriage, 50c | 96 | 00 |
| Graves, Frères : ½ v. tissu de fil de f., 10c. ; Harris et Campbell : sièges perf., 12 à 40c., 12 à 35c. | 9 | 10 |
| Kavanagh, Joseph : 1 douz. balais n° 8, $3 ; Langlois, D., torchons de coton, 66 liv. à 10c. | 9 | 60 |
| Lahaise et Pageau : paill., 4 à $8 ; 1 paill. en velours, $15 ; peaux de m., 2 à $2.75 ; nattes de coco, 3 à $3 ; drap bleu foncé, 30 vgs à $1.15 ; ouate, 200 liv. à 13½c. ; coton jaune, 61 vgs à 6c. | 126 | 66 |
| Laverdure, E. G. et Cie ($189.32)— | | |
| Roulettes en noyer noir n° 4, 12 douz. à $4.20 ; n° 6, 6½ douz. à $6 | 89 | 40 |
| Poignées de tiroirs, 1 grosse, $6 ; serrures R. N., 1 douz., $24 | 30 | 00 |
| Poignées à vis, noyer noir, 1 grosse, $4, à mortaise, 2 douz. à $3, anneaux, 1 douz. à $1.80. | 11 | 80 |
| Serrures à mortaise, 1 douz., $16 ; feuillard, 78 liv. à 4c | 19 | 12 |
| Clous : à river, 1 bar., $2.25 ; coupés, 2 bar., $2.50, $2.65 ; fil de fer, 4 bar., $17 | 24 | 40 |
| Tuyau d'égout, 4-pcs., 27½ pds à 15c. ; divers, $10.47 | 14 | 60 |
| Lawson, Thos. : 1 grille ronde, $1.50 ; Lefebvre, Mme P., torchons de coton, 24 liv. à 10c. | 3 | 90 |
| Murphy Frères, bière sure pour maçonnerie, 7 galls à 25c | 1 | 75 |
| McKinley et Northwood : serr. d'armoire, 2 douz. à $3.75 ; serrur. de tir., 2 douz. à $3 ; vis, 12 grosses à 55c. ; cordes à linge, 2 douz. à $2.50 ; 1 rame papier sablé, $12 ; clous coupés, 4 bar. à $3 ; divers, $3.53 | 52 | 63 |
| MacLean, Roger et Cie, loyer de l'ancienne bâtisse de l'imprimerie de l'Etat, rue Wellington, pour ateliers du gouvernement, 12 m. au 30 juin 1896 | 650 | 00 |
| MacLean, Roger et Cie, taxes pour les années 1893-94 et '95 | 792 | 84 |
| McRae et Cie : ciment de Portland, 7 brls à $2.75, 4 à $2.50 ; ciment, 5 sacs à $1 ; argile réf., 5,507 liv. à 1c, 9 sacs à $2.50 ; briques réf., 1,000 à $30, 1,500 à $28 ; contre-cœur de chem., 24 x 12 x 3, 3 à $3.50, 18 x 12 x 2, 3 à $2.50 ; tuilles 6-pcs, 4, $2.16 ; 1 brl chaux, $1.25 | 205 | 23 |
| Report | 21,317 | 06 |

| **Edifices publics d'Ottawa : Réparations, meubles, etc.**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 21,317 06 |
| *Division du commis des travaux, ministère des travaux publics*—Suite. | |
| National M'f'g Co., réparer 2 pavillons | 1 25 |
| O'Connor, D., jeune : 1 x 12, embouveté, 7,500 pds $15 ; pin à couvrir, 1 x 12, 1,000 pds, $11 ; doublage large embouveté, 4,000 pds à $18 ; pin, 1 pce, S. au F. bon, 10 pcs à 12 pcs, 2,000 pds à $35 | 265 50 |
| Philion et Cie ($452.59)— | |
| Lambrissage, S. au F., et S. 2 S, $1\frac{1}{2}$ pce., 1,000 pds, $45 ; $1\frac{1}{4}$ pce, 1,500 pds à $45 ; 1 pce, 1,500 pds à $40 ; $\frac{1}{4}$ pce, 1,000 pds à $30 ; $\frac{3}{8}$ pce, 500 pds à $30 | 217 50 |
| Boisage en V,, S. au F. et bon : 1 pce, 1,000 pds, $25 ; $\frac{1}{2}$ pce, 1,500 pds à $27 | 65 50 |
| Plancher, S. au F. et clair de nœuds, $1\frac{1}{4}$ pce, 1,500 pds à $35 | 52 50 |
| Rouleaux en pin rouge, $1\frac{1}{2}$ pce, $\frac{12}{16}$ pds, 166 longueurs à 20c.. | 33 20 |
| Moulures, 1 x 3, $\frac{12}{16}$ pds, S. 4 S., 200 morceaux à 15c | 30 00 |
| do $\frac{1}{2}$ x 2, 34 longueurs à $12\frac{1}{2}$c.; voliges pour véranda, 26 longueurs à 15c | 8 15 |
| Bon et S. au F., S. 4 S., 2 x 4, 15 pds, 40 morceaux à 45c | 18 00 |
| Maillets en bouleau, 15 à 35c.; bardeaux de la C.-B, XXX, $1\frac{1}{2}$ M à $3.50 | 10 50 |
| Divers bois de service, $11.98 ; bag., moulures N. N., 7 h. à 75c.. | 17 24 |
| Porter, Wm.: tringles, n° 1, 250 pds à $2\frac{1}{2}$c., n° 2, 250 pds à 3c, n° 3, 250 pds à 6c | 28 75 |
| Richard, A. D. et Fils : drap vert, 6 pds large, $24\frac{3}{4}$ vgs à $3 ; glands verts, 75c. ; corde, verte, 12 vgs à 18c | 77 16 |
| Storey, D.: pieds de table, bouleau, 4 x 4, 6 assort. à $1.75; 3 x 3, 2 assort. à $1.25 ; 4 x 4, de fantaisie, 4 asssort. à $2 ; pin, 4 x 4, 2 assort. à $1.50 ; divers, $1.50 | 25 50 |
| Zokka M'f'g Co., Toronto : zokka, 25 galls à 50c, 3 boîtes, $2.50 | 15 00 |
| *Division mécanique du ministère des travaux publics ($3,582.10).* | |
| Armington et Sims, Providence, R.I. : 1 pre têtes croisées, $9\frac{1}{2}$ pcs par 12 pcs. p. machine | 10 25 |
| Bailey, Geo. : réparer l'ouvrage en fer sur la toiture, du 1er avril au 31 déc. 1895, 1,170 h. à 30c., 40 à 25c., 732 à 20c | 507 40 |
| Cie de téléphone Bell : 1 jeu de téléphones, $15 ; 1 sonnette supplém., $5 ; enlever et replacer les lignes privées entre l'atelier du gouvernement et le bloc ouest, aussi poser des fils à une nouvelle ligne, 5 hommes, 1 journée, $7.50 | 27 50 |
| Birkett, Thos., Ottawa ($203.98)— | |
| Tuyaux en fer : $1\frac{1}{4}$ pce, $310\frac{1}{2}$ pds à $8\frac{3}{4}$c. ; 1 pce, $1,024\frac{1}{2}$ pds à $6\frac{4}{5}$c. ; $\frac{1}{4}$ pce, 511 pds à $2\frac{2}{5}$c. | 109 10 |
| Métal antifr., 55 liv. à 20c. ; câble de chanvre, $24\frac{1}{2}$ liv., à 16c | 14 92 |
| Fer Lowmoor, 25 liv. à 7c., 41 à $6\frac{1}{2}$c., 65 à 6c., 122 à $5\frac{1}{2}$c | 15 02 |
| Pierre à meule, 380 liv. à 2c. ; 1 douz. scies Stubbs, $5.50 | 13 10 |
| Huile à boulons, 8 galls à 75c. ; diverse ferronnerie, $45.84 | 51 84 |
| Borbridge, S. et H., courroies en cuir pour babcocks, 12 à 50c | 6 00 |
| Brennan, H. H., et Cie : savon Queen's Laundry, 3 boîtes à $3.75 ; lessive Gillett, 9 douz. à $1 ; balais, 2 douz. à $3, 1 à $2.60 ; 1 boîte allumettes, télégraphe, $4 ; bougies de cire, 12 liv. à 20c. ; brique à couteau et soude à laver, 44c.. | 35 69 |
| Bryson, Graham et Cie : savon Q.L., 1 boîte, $3.30 ; lessive Gillett, 4 douz. à $1.13 | 7 82 |
| Campbell, W. J. : boîtes en frêne, 4 à $14 ; acier, 73 liv. à 5c. ; 1 plaq. 6 pcs carr., perf., 75c.. | 60 40 |
| Ch. de fer Canada-Atlantique, transp., $5.05 ; Cie de messagerie Canadienne, transp., $7.95. | 13 00 |
| Cie de ch. de fer C. du P., transp.,, $22.30 ; Cie de messagerie Dominion, transport, $4 | 26 30 |
| Canadian Rubber Co., de Montréal : 147 garcettes, $62\frac{1}{2}$ l. à 60c. ; garnit., $\frac{1}{16}$, $21\frac{1}{2}$ liv. à $21\frac{3}{5}$c. ; tube, $\frac{3}{8}$ pce, 3 liv. à $1.50 ; divers, $7.54 | 54 19 |
| Chanteloup Mfg. Co., Montréal : ventilateurs, 20 pcs, tournants, 2 à $30 ; boîte, $1 ; 36 bornes en cuivre, $6.20 | 67 20 |
| Crystal Filter Co., Montréal, 3 filtres en cristal brevetés | 75 00 |
| Darling, Frères, Montréal, grattoir de tube, 4 pcs | 4 00 |
| Esmonde, J. P. et F. W. : 18 pièces de 6 pds de tube couvert en vert avec bouts en cuivre, 304 pds. à $24\frac{1}{2}$c. ; garn. de talc, 20 liv. à 27c. ; mèche d'asbeste, 12 liv. à 60c. ; bassins en marbre, 14 pcs, 12 à $1.25, 15 pcs, 2 à $1.50 ; vases en fer galv. pour porte-parapluie, $6\frac{1}{2}$ pcs, 60 pds à 25c. ; 1 douz. limes, $5.50 ; soudure, 50 liv. à 30c. ; divers, $4.65 ; cordon acoustique, 15 pds à 15c. ; embouchure en nickel, sifflet, etc., $2.50 | 149 98 |
| Fensom, John, Toronto : câble $1\frac{1}{2}$ pce, 86 pds à 11c. ; messagerie, 60c | 10 06 |
| Fleck, Alex., jeune : fontes, 5,250 liv. à 3c., 1,544 à $3\frac{1}{2}$c. ; divers, $2.07 | 213 61 |
| Herbert, J., et Fils, 1 brl goudron, $5 | 5 00 |
| Howard, Thos., Montréal, lances à boyau d'incendie Ball, n° 1 $2\frac{1}{2}$ pcs, 6 à $35 | 210 00 |
| Johnson, F. G., et Cie ($200.31)— | |
| Tuyau en fer : 1 pce, $1,251\frac{5}{6}$ pds à 7c. ; $1\frac{1}{4}$ pce, $102\frac{1}{6}$ pds à 12c. ; $1\frac{1}{2}$ pce, $200\frac{5}{12}$ pds à 14c. ; 2 pcs, $46\frac{1}{4}$ pds à 20c. | 137 19 |
| Soupapes Jenkins : 1 pce, 8 à $2.35 ; $1\frac{1}{2}$ pce, 1, $3.25 ; 2 pcs, 1, $4.80 | 26 85 |
| Support de tuyau , $10\frac{1}{2}$ prs à 65c. ; coudes, 1 pce, 84 à 11c | 16 07 |
| Raccords : 2 branches, 8 à 45c. ; 3 branches, 2 à 65c. ; divers, $15.30 | 20 20 |
| Kavanagh, Frères : savon Q.L., 2 boîtes à $3.75 ; lessive Gillett, 6 douz. à $1.20 ; meilleur balais, 4 douz. à $3.20 ; 2 boîtes d'allum. n° 1 Eddy, $4 ; chand. de blanc de baleine, 10 liv. 20c.; mèches de coton, 10 à 25c ; meill. suif, 10 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; 6 brosses à plancher, $1.50. | 42 75 |
| Keaough, Thos. : huile bouillie, 3 galls à 80c. ; térébenthine, 3 galls à 75c. ; mastic, 25 liv. à 4c. ; petits pinceaux, 12 à 10c. ; 1 pinte de benzine, 10c | 6 95 |
| A reporter | 24,120 20 |

| Edifices publics d'Ottawa : Réparations, meubles, etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 24,120 20 |
| *Division mécanique du ministère des travaux publics.*—Fin. | |
| Laverdure, E. G., et Cie ($327.60)— | |
| Becs : Argand, 2 douz. à $6 ; Empire, 1 grosse, $6 | 18 00 |
| Abat-jour Argand, 2 douz. à $2.40 ; supports de globe, 1 grosse, $5 | 9 80 |
| Supports, 72 à 10c., 24 à 5c.; tampons, 24 à 10c., 72 à 5c | 14 40 |
| Boucles, R. L.: 50 à 20c., 100 à 10c., 50 à 8c., 48 3 5c | 26 40 |
| Coudes, 160 à 10c., 24 à 8c., 100 à 5c., 100 à 3c | 25 92 |
| Robinets : ⅜ pce, 24 à 35c., 24 à 25c., ¼ pce, 24 à 35c., 24 à 25c | 28 80 |
| Verres de manomètres, ⅝ pce, 36 at 35c.; robinets d'arrêt en cuivre, 6 à 75c | 17 10 |
| Soupapes à air, 24 à 25c. ; soupapes de radiateur, 24 à 40c | 15 60 |
| Soupapes angul., 24 à $2.50 ; soupapes d'arrêt, 6 à $1.40 | 68 40 |
| Sphériques : 1 pce, 24 à $1.55 ; ¾ pce, 12 à $1.20 ; ½ pce, 12 à 90c | 62 40 |
| Tuyau en plomb, ½ pce, 133⅓ liv. à 6c.; garnit. de chanvre, 30 liv. à 20c | 14 00 |
| Etain en saumon, 29½ liv. à 25c.; divers, $19.40 | 26 78 |
| Lawson, Thos.: fontes en fer, 1,236 liv. à 3½c., 412 liv. à 4c.; fontes en cuivre, 18 liv. à 35c | 66 06 |
| Manning, Maxwell et Moore, New-York : 1 trappe à vapeur automatique nº 3 Royal, pour un tuyau 1½ pce | 21 60 |
| Mills, A. K. et Fils : 1 évier d'ardoise, 9 pds long, 20 pouces large, $23 ; 2 dessus et des de bassin, $6, $7 | 36 00 |
| Mitchell, Robt. et Cie, Montréal : pendant à gaz, 3 lum., $13.50 ; freins en cuivre, 24 à 5c., transport, 56c | 15 26 |
| McKinley et Northwood $294.27)— | |
| Brûleurs, Argand, 12 à 75c.; Empire, 1 grosse, $9 | 18 00 |
| Supports de gaz, 12 à $3 ; cous de cygne, 6 à 75c | 40 50 |
| Becs de gaz, 4 grosses à $1.50 ; allumeurs de gaz, 2 à 75c | 7 50 |
| Blocs à gaz pour grilles, 1 assort., $8.50 ; chenett, 1 assort., $17.50 | 26 00 |
| Couvrer un tube : en pointe, 4 morcetux à 60c. ; droit, 18 pds à 30c | 7 80 |
| Consoles doubles à gaz, 9 à $1 ; réservoir en cuivre rouge pour bain d'orage, $2.50 | 11 50 |
| Tuyaux en fer galv. : 1 pce, 504 pds à 12c.; ¾ pce., 520 pds à 9c | 107 28 |
| Tés : fer ouvré, 112½ liv. à 20c., 8 liv. à 25c.; fonte, 16 à 20c | 27 70 |
| Mamelons : ¾ pce, 12 à $1, ½ pce, 6 à 50c | 15 00 |
| Rondelles,, 3 grosses à $1.50 ; coudes en fonte, 1 pce, 100 à 6c | 10 50 |
| Cuivre en feuilles, 16 liv. à 25c.; divers, $18.49 | 22 49 |
| Patton, Chas. Toronto : extincteurs chimiques, 10 à $15 | 150 00 |
| Pease Oil Co., Buffalo, N. Y. : désinfectant, 10 galls à 50c.; barillet, $1 | 6 00 |
| Potter, Chas., Toronto, thermomètres, 2 à $4.50 | 9 00 |
| Powers et Cie : cendriers, 6 à $14, moins 6 jarres en fer, $6 | 78 00 |
| Richard, A. D. et Fils : nattes de coco, 6 vgs à 65c.; toile à essuie-mains, 33 vgs à 15c.; flanelle à torchons, 15 vgs à 40c.; divers, $1.35 | 16 20 |
| Robertson, Thos. et Cie, Montréal : 1 soupape de sûreté Ashton, 3 pcs, pr. de 96 liv | 54 00 |
| Shaw, C. et Cie : globes, 8 à 50c. ; globes à gaz opaques, 6 douz à $2.50 ; abat-jour Argand, 24 à 75c.; cheminées Argand, 1 grosse, $36 ; meilleure huile américaine, 48½ à 23½c.; divers, $4.70 | 89 09 |
| Torney et Georgeson, soupapes et leviers, 2 à $5 | 10 00 |
| Valade, Dr. et Cie : alcool, 31 galls à $5.75 ; muriate d'amm., 100 liv. à 20c.; huile de pied bœuf, qualité supérieure, 4 galls à $2 ; divers, $1.60 | 207 85 |
| Wilson, James et Cie, Montréal : huile à cylindre, 342 galls à 60c | 205 20 |
| Würtele, J. W. & Cie: laitier de hauts-fourneaux, 206 liv. à 2c.; déchets de coton blanc, 552 liv. à 6½c.; 8 soupapes en caoutchouc, 2 liv. à 70c.; couvert. de tuyau, 1 pce, 60 pds à 22c.; main-d'œuvre, $3 ; charriage, 50c.; sacs, 4 à 12c | 58 58 |
| *Bloc du Centre en général ($66.65).* | |
| Douglas, Frères : tuyau en fer galv. 9 pcs, 20 pds a 60c.; capuchons de ventilateurs, 4 à $7.50, pour la Chambre des Communes et le Sénat | 42 00 |
| Lamontagne, J. B.: réparer l'horloge de la chambre de la chaudière | 1 00 |
| Pouliot, Geo. O., nettoyer les cheminées, 55 à 43c | 23 65 |
| *Blocs de l'Est et de l'Ouest en général ($91.20).* | |
| Pouliot, Geo. O. : nettoyer les cheminées, 210 à 32c | 67 20 |
| Pouliot, Geo. O.: nettoyer les tuyaux de la tour Mackenzie, 8 à $3 | 24 00 |
| *Tour ($40).* | |
| Bailey, Geo. : nettoyer l'horloge et poser acier neuf sur face du levier, raccord pour lever le marteau de la sonnerie. 27 nov. 1895 | 40 00 |
| A reporter | 25,962 76 |

| **Edifices d'Ottawa: Réparations, meubles, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 25,962 76 |
| *Terrains à Ottawa ($159.00).* | |
| DeRinzy, John H. : écriteaux, 24 à 50c. | 12 00 |
| Graham, John : gazon, 40 vgs à 15c | 6 00 |
| Lawson, Thos. : bancs, 12 à $1.25 ; forer do, 12 hrs à 60c | 22 20 |
| Mason, Wm., et Fils : 1 morc. bois de service, 8 x 10, 200 pds à $19 | 3 80 |
| McColl, H. : bancs, 6 pds long., 8 à $10 | 80 00 |
| Cie de gaz d'Ottawa : goudron, 7 brls à $5 | 35 00 |
| *Rideau-Hall ($38.09).* | |
| Philion et Cie : bois de service, emb., 500 pds à $18 ; 1 x 12, S 2 S, 250 pds à $20 ; finitions, S 2 S, S au F. 1¼ pc, 313 pds à $35, 1½, 375 pds à $35 | 38 09 |
| *Ferme expérimentale.* | |
| Bélanger, J. F. : laque orange, 1 gall | 3 00 |
| *Vieux comptes.* | |
| Office Specialty Mfg. Co. : 1 cabinet-portefeuille Special Birckhead, contenant 6 tiroirs avec dossiers de référence, 1 tiroir uni au fond pour le ministère de l'intérieur, 26 juin 1893 | 50 00 |
| *Chauffage.* | |
| McRae, J. W : loyer de hangar à houille au bassin du canal, 2 ans au 25 juillet 1896 | 600 00 |
| *Plate-forme érigée pour le dévoilement de la statue de sir John A. Macdonald.* | |
| DesRivières, J. A. : pin, 5,018 pds à $15 ; charriage, $3.75 | 79 02 |
| Mason, Wm., et Fils : bois de service, 176 pds à $15.50, 1,043 pds à $14.50, 455 pds à $13.50 | 23 99 |
| *Diverses dépenses ($193.77).* | |
| McLaughlin, D. A. : photog., 18 x 22, 10 à 90c., 33 à 75c. ; photographies, 22 x 29, 6 à 60c. | 37 35 |
| Robertson, N. : délivrer de la glace aux édifices publics et à l'imprimerie de l'Etat, 1er juillet-30 sept. 1895, 3 m. à $45 | 135 00 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $6.22 ; compte de l'imprimeur de la reine, $1.60 | 7 82 |
| Annonces | 13 60 |
| *Edifice en dehors d'Ottawa.* | |
| Bur. de poste de St-Jean— | |
| Cie man. Chanteloup : 100 ébauches de clés Yale | 10 00 |
| Total reporté à la page Q—73 | 27,119 63 |

## Edifices d'Ottawa : Réparations, meubles, etc.

*Personnel du commis des travaux ($4,570.25).*

| | $ c. |
|---|---|
| Contremaître des charpentiers, J. H. Ellis, 12 m. au 30 juin | 1,095 00 |
| do peintres, A. Côté do | 912 50 |
| do couvreurs, A. Tremblay do | 912 50 |
| do journaliers, Léon David do | 821 25 |
| Piqueur, J. B. Lamontagne do | 821 25 |
| Paiements en plus, déduits en 1896–7 | 7 75 |

*Equipe des mécaniciens ($20,146.42).*

| | $ c. |
|---|---|
| Contremaître-mécanicien : Wm. Smith, 12 m. au 30 juin 1896 à $90 | 1,080 00 |
| Aide-mécanicien : Thos. Wensley, 12 m. au 30 juin 1896 à $80 | 960 00 |
| Second aide-mécanicien : Martin Clancy, 12 m. au 30 juin à $75 | 900 00 |
| Ajusteur de tuyaux et forgeron : Mathew Whalen, 12 m. au 30 juin à $75 | 900 00 |
| Plombiers et ajust. de gaz, 12 m : Jas. Kelly $900, John Smith $780, G. F. Saunderson $720 | 2,400 00 |
| Poseurs de sonnettes électriques, 12 m : Wm. Butland $780, W. G. Thompson, $600 | 1,380 00 |
| Modeleur, William Ferguson, 12 m. au 30 juin à $60 | 720 00 |
| Gardien de l'atelier des machines, etc.: Jos. Ferguson, 12 m. au 30 juin | 720 00 |
| Ajusteurs de tuyaux, 12 m.: L. A. Leturmy, $720 ; A. Desjardins, $660 | 1,380 00 |
| Aides, neuf, 12 m. chaque à $45.62 : J. Boyer, W. Cousineau, A. Dubuc, A. Gauvreau, D. Goode, E. Pagé, J. Pilon, Ed. Smith, M. Whalen | 4,926 96 |
| Aides à $45.62 : R. Croll, 7 janv.-30 juin, $264.89 ; A. Riendeau, 27 mai-30 juin, $52.98 | 317 87 |
| Artisans, en général : M. Giroux, 12. m à $65 ; Wm. Smith, 9 mars-21 avril, à $60, $86.52 | 866 52 |
| Forgerons : Thos. Healy, 12 m. à $55 ; John Mahon, 12 m. à $50 | 1,260 00 |
| Machiniste : A. Giroux, 12 m. au 30 juin 1896 à $60 | 720 00 |
| Mécanicien : Fred. Jacques, 20 avril-30 juin, à $55 | 130 17 |
| Chauffeurs et aides à $48 par mois : M. Brisbois, 3 juillet-31 oct., $188.90 ; J. Little, 1er juillet-31 oct., $192 ; Geo. McDonald, 1er juillet-31 oct., $192 ; J. Reeves, 1er août-31 oct., $144 ; A. Ross, 1er juillet-31 oct., $192 | 908 90 |
| Gardien et chauffeur à l'atelier du gouvernement : Jas. Street, 12 m. à $48 | 576 00 |

*Bordereaux de paye pour réparations en général ($54,544.29).*

| | $ c. |
|---|---|
| Arial, J. B. charretier, édifices publics : 311 j. à $2 | 622 00 |
| Arial, N., peintre, nov.-mars, 11 mai-30 juin : 152·9 j. à $2 | 305 80 |
| Arial, Thos., charpentier, apprenti, travaux publics : 1er juillet-9 mai, 256⅕ j. à $1 ; 11 mai-30 juin, 42 j. à $1.50 | 319 20 |
| Auclair, V., peintre, 26 mai-30 juin : 30½ j. à $2 | 61 00 |
| Bart, Alfred, journalier : fév.-avril, 67½ j. à $1 ; juin, 3 j. à $1.25 | 71 25 |
| Batterton, Thos., journalier, édifices publics, 312½ j. à $1.25 | 390 62 |
| Beaumont, R., journalier : 15 janv.-25 avril, 88¾ j. à $1 ; 27 avril-30 juin, 56 j. à $1.25 | 160 75 |
| Bédard, P., charpentier, édifices publics, 1er juillet-4 janv., 3 fév.-30 juin : 285 j. à $2 | 570 00 |
| Bédard, P., peintre, 1 j. en juin 1896 à $2 | 2 00 |
| Bélanger, Ferd., peintre, en juin 1896, 12½ j. à $2 | 25 00 |
| Blais, E., journalier, 310·3 j. à $1.50 | 465 45 |
| Boileau, J. B., journalier, 16 juillet au 30 juin, 273·9 j. à $1.25 | 342 32 |
| Boivin, A., charretier, 9 j. en juin 1896 à $2 | 18 00 |
| Boivin, E., journalier, 7 j. en juin 1896 à $1.25 | 8 75 |
| Bond, John, journalier : 31 janv.-21 mars, 17-25 avril, 51½ j. à $1 ; 27 avril-15 mai, 17 j. à $1.25 | 72 75 |
| Bordeleau, M., journalier, bureau de poste d'Ottawa, 3 j. en juin 1896 à $1.25 | 3 75 |
| Bossé, H., journal. : 7-18 janv., 11 j. à $1. ; arriéré, $5.50 ; 20 janv.-14 mars, 43 j. à $1.50 | 81 00 |
| Bouchard, Alph., journalier, 310½ j. à $1.25 | 388 11 |
| Bourque, A., journalier, Communes, 10-fév.-11 avril : 66 j. à $1 | 66 00 |
| Bourque, J., journalier, 13-25 avril : 12 j. à $1 | 12 00 |
| Boutet, A., journalier, 4 nov.-janv., mai-9 juin : 68 j. à $1.50 | 102 00 |
| Boyne, Jas., journalier : 2 janv.-25 avril, 96 j. à $1 ; 27 avril-30 juin, 56 j. à $1.25 | 166 00 |
| Brassard, D., journalier : 1er juillet-14 sept., 30 sept.-30 juin, 300½ j. à $1.25 ; 16-28 sept. 1895, 12 j. à $1.50 | 393 62 |
| Brown, Jos., maçon, édifices publics : 310 j. à $2.50 | 775 00 |
| Bucke, J. B., charpentier, 10 mars-30 juin : 97 j. à $2 | 194 00 |
| Bussière, Théo., peintre, 317½ j. à $2 | 635 00 |
| Byrne, J., journalier : juillet-août, 28 j. à $1 ; 25 sept.-30 juin, 236⅖ j. à $1.25 | 323 47 |
| Cameron, Aug., journalier, bureau de poste d'Ottawa, 3 j. en juin 1896 à $1.25 | 3 75 |
| Cantin, C., journalier, 17 avril-30 juin : 63 j. à $1.50 | 94 50 |
| Cantwell, J., journalier, 27 janv.-4 avril : 60 j. à $1 | 60 00 |
| Cardinal, R., journalier, 5-25 juin, 1896 ; 17 j. à $1.25 | 21 25 |
| Carty, Jas., journalier, 7 oct.-3 janv., 20 janv.-juin : 204 j. à $1.25 | 255 00 |
| Champagne, S., charpentier, 307⅗ j. à $2 | 615 20 |
| Charbonneau, H., journalier : 6 juillet-21 fév., 16 mars-25 avril, 237 j. à $1 ; 27 avril-30 juin, 55 j. à $1.25 | 305 75 |
| Charrier, M., journalier : mai-6 juin, 27 j. à $1.50 | 40 50 |
| Cherry, S., charpentier : 311½ j. à $2 | 623 00 |
| A reporter | 33,310 46 |

| Edifices d'Ottawa : Réparations, meubles, etc.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 33,310 46 |
| *Bordereaux de paye pour réparations en général*—Suite. | |
| Cloutier, O., journalier : $316\frac{3}{4}$ j. à $1.25 | 395 91 |
| Collins, Thos., charpentier : $312\frac{1}{2}$ j. à $2 | 625 00 |
| Côté, Louis, charpentier, 311 j. à $2.50 | 777 50 |
| Crevier, A., appreuti peintre : 262·9 j. au 9 mai à $1 ; 11 mai au 30 juin, 42 j. à $1.50 | 325 90 |
| Cyr, Jos., peintre : $307\frac{3}{4}$ j. à $2 | 615 50 |
| Daoust, P., journalier : 1er juillet au 29 oct., janv. 5 j., 7 février au 30 juin ; $242\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 303 12 |
| Decœur, H., journalier, 13 mai au 30 juin : $53\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 66 87 |
| Delcorde, A., journalier, 2 j. en juin 1896 à $1.25 | 2 50 |
| Delorme, M | 8 75 |
| DeRinzy, John H., peintre, 1er nov. au 21 mars : 131·1 j. à $2 | 262 20 |
| Déry, N., peintre, 1er juillet au 21 mars, avril au 2 mai : 236·7 j. à $1.50 | 355 05 |
| Desjardins, J, journalier : 309 j. à $1.25 | 386 25 |
| Desjardins, S., charpentier, $310\frac{1}{2}$ j. à $2 | 621 00 |
| Digner, Jos., journalier : 12 février au 25 avril, $60\frac{4}{5}$ j. à $1 ; 27 avril au 2 mai, 6 j. à $1.25 | 68 30 |
| Digner, Jos., peintre : 4 mai au 30 juin 1896 : 49 j. à $2 | 98 00 |
| Dion, Alph, journalier, 314j. à $1.50 | 471 00 |
| Dubé, O., journalier, $312\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 468 75 |
| Dubuc, Ls., plâtrier, $4\frac{1}{5}$ j. en juin à $2.50 | 10 50 |
| Dufresne, Chas., journalier, 304 j. à $1.25 | 380 00 |
| do do bureau de poste d'Ottawa, 3 j. en juin 1896 à $1.25 | 3 75 |
| Dumouchel, F. X., journalier, 292 j. à $1.25 | 364 99 |
| Dumoulin, A., journalier ; 25 mars au 25 avril, $27\frac{1}{2}$ j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 55 j. à $1.25 | 96 25 |
| Esdale, G., charpentier, 1er juillet au 8 août, 4 déc. au 30 juin : 209 j. à $2 | 418 00 |
| Fitzgerald, Thos., charpentier, édifices publics, 311 j. à $2 | 622 00 |
| Forcier, J. B., charpentier, édifices publics, 311 j. à $2 | 622 00 |
| Fortin, J. Thos., charpentier, édifices publics, $299\frac{1}{2}$ j. à $2.50 | 748 75 |
| Gagnon, J., journalier, 317·9 j. à $1.25 | 397 42 |
| Gagnon, Moise, journalier, Sénat, 5 j. en déc-janv. à $1.25 | 6 25 |
| Gammon, N., journalier, 9 mai au 30 juin : 45 j. à $1.25 | 56 25 |
| Gareau, Jos., peintre, $12\frac{1}{2}$ j. en juin 1896 à $2 | 25 00 |
| Gariépy, A., couvreur, 320·9 j. à $1.75 | 561 57 |
| Gaulin, J., charpentier : 10 fév. au 21 mars 48 j. à $2.50 ; 30 avril au 30 juin $51\frac{1}{2}$ j. à $2 | 223 00 |
| Gervais, Wm., peintre, 30 sept. au 30 juin : 238 j. à $2 | 476 00 |
| Gravel, S., journalier, 1er juillet au 26 août, 10 avril au 6 juin : 118 j. à $1.25 | 147 49 |
| Guertin, Edm., journalier, 1er juillet au 1er janvier : 148·9 j. à $1.25 | 186 10 |
| Guertin, G., journalier, 6 janvier au 30 juin : $150\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 188 12 |
| Guindon, Arthur, journalier : 7 mars au 25 avril, 43 j à $1 ; 27 avril au 30 juin, 56 j. à $1.25 | 113 00 |
| Horan, E. G., journalier : 5 déc.-25 janv., 13-25 avril, $62\frac{2}{5}$ j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 56 j. à $1.25 | 132 40 |
| Hutchinghame, L., journalier, reveuu de l'intér., 5 j. en mai à $1.25 | 6 25 |
| Huot, Pierre, journalier, bloc Laugevin : 1er juillet au 6 juin, 293 j. à $1.25 ; du 8 au 30 juin, 20 j. à $1.50 | 396 25 |
| Hurteau, Leo., journalier, bloc Langevin, 314 j. à $1.50 | 471 00 |
| Joucas, Théo., journalier : 23 juillet au 12 oct., 71 j. à $1.25 ; arriéré, $1.21 ; 14 oct. au 9 nov., 24 j. à $1.35 ; 11 nov.—au 4 janv., 24 avril au 30 juin, 107 j. à $1.50 | 282 86 |
| Joubarne, A., charpentier, 2 fév. au 20 juin : 123 j. à $2 | 246 00 |
| Keays, John., peintre, 29 avril au 30 juin : 54 j. à $2 | 108 00 |
| Labelle, Célestin, maçon, $303\frac{1}{4}$ j. à $2.75 | 833 92 |
| Labelle, O., maçon, 293 j. à $2.50- | 732 25 |
| Lacourse, A., journalier, 4 j. en juin 1896 à $1.25 | 5 00 |
| Ladouceur, E, peintre, $314\frac{1}{2}$ j. à $2 | 629 00 |
| Lafortune, D., charpentier, $296\frac{1}{5}$ j. à $2 | 592 40 |
| Langevin, E. J., journalier, 7 j. en juin 1896 à $1.25 | 8 75 |
| Langlois, A., peintre, 30 sept. au 30 juin : $237\frac{1}{2}$ j. à $2 | 475 00 |
| Lanoue, O., journalier, 21 mars au 30 juin : $85\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 128 25 |
| Laplante, A., journalier, 1 j. en juin 1896 à $1.25 | 1 25 |
| Lapointe, E., journalier : 24 janv. au 25 avril, 92 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 55 j. à $1.25 | 160 75 |
| Larocque, F., journalier, 314 j. à $1.25 | 392 50 |
| Larose, C., maçon, 314.05 j. à $2.50 | 785 12 |
| Larue, N., journalier, 307 j. à $1.25 | 383 75 |
| Laurencelle, G., charpentier, $313\frac{2}{5}$ j. à $2 | 626 80 |
| Lavigne, Chas., journalier, 314 j. à $1.50 | 471 00 |
| Lavoie, M., journalier, Communes, 23 juillet au 29 oct. : 85 j. à $1.25 | 106 25 |
| Leblanc, A., journalier, 28 avril au 30 juin : 55 j. à $1.25 | 68 75 |
| Leclaire, F. X., journalier, 15 j. en juin à $1.25 | 18 75 |
| Leclaire, J., charpentier, 1er juillet au 8 août, 4 déc. au 30 juin : $210\frac{1}{2}$ j. à $2 | 421 00 |
| Leduc, A., journalier, 314 j. à $1.25 | 391 25 |
| Leduc, M., journalier, 1er juillet au 7 août, 19 au 30 juin ; 292 j. à $1.25 | 364 98 |
| Lelievre, N., journalier : 7 au 25 avril, 17 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 56 j. à $1.25 | 87 00 |
| Lemieux, W. D., charpentier, $310\frac{1}{2}$ j. à $2 | 621 00 |
| Lepage, Chas., peintre, $316\frac{3}{4}$ j. à $1.50 | 475 12 |
| A reporter | 55,231 10 |

**Edifices d'Ottawa : Réparations, meubles, etc.**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 55,231 10 |
| *Bordereaux de paye pour réparations en général*—Suite. | |
| Mahen, H., journalier, 7 j. en juin à $1.25 | 8 75 |
| Mainville, A., journalier, 11 au 23 mai, 8 au 30 juin ; 32 j. à $1.25 | 40 00 |
| Mainville, C., journalier, 25 mai au 6 juin ; 12 j. à $1.25 | 15 00 |
| Mainville, Geo., journalier, 29 avril au 9 mai ; 10 j. à $1.25 | 12 50 |
| Marcouillier, M., journalier, 11 j. en juin 1896 à $1.25 | 13 75 |
| Marion, Geo., journalier, 23 mars au 4 avril : 11½ j. à $1 | 11 50 |
| Mathieu, A., journalier : déc. au 25 janv., 4 au 21 mars, 13 au 25 avril, 65 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 56 j. à $1.25 | 135 00 |
| Mathieu, G., journalier : 28 mars au 25 avril, 23 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 54½ j. à 1.25 | 91 12 |
| Matte, Jules, apprenti peintre : 1er juill. au 9 mai, 264·1 j. à $1 ; 12 mai au 30 juin, 43 j. à $1.50 | 328 60 |
| Millaire, Jos., journalier : 8 fév. au 25 avril, 78 j. à $1 ; 27 avril au 20 juin, 56 j. à $1.25 | 148 00 |
| Millaire, Nap., journalier, 23 mars au 4 avril : 11½ j. à $1 | 11 50 |
| Minehan, E., journalier, 23 nov. au 7 déc. : 13 j. à $1 | 13 00 |
| Minehan, P., journalier, 9 déc. au 1er janv. : 21 j. à $1 | 21 00 |
| Moran, John, journalier, 6 juillet au 1er août, 7 janvier au 25 avril ; 123 j. à $1.25 | 153 75 |
| Morel, M., journalier : 1er juillet au 25 avril, 255½ j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 56 j. à $1.25 | 325 50 |
| Morneau, G., journalier, 4 j. en juin 1896 à $1.25 | 5 00 |
| Maccra, C., journalier, 21 sept. au 30 juin : 252 j. à $1.25 | 315 00 |
| Nadon, W., journalier, 3 j. en juin 1896 à $1.25 | 3 75 |
| Newton, J. W., peintre, 294·45 j. à $2 | 588 90 |
| O'Gorman, G., journalier, bloc Langevin, 314 j. à $1.50 | 471 00 |
| O'Grady, M., journalier : 1er juillet au 14 sept., 30 sept. au 30 juin, 294½ j. à $1.25 ; 16 au 28 sept. 12 j. à $1.50 | 386 12 |
| O'Halloran, J., journalier, bureau de poste d'Ottawa, 2 j. en juin à $1.25 | 2 50 |
| Olivier, Elie : charpentier, 310·3 j. à $2 | 620 60 |
| O'Rourk, M., peintre, 304½ j. à $2 | 609 00 |
| Ouellet, J., journalier, 3 déc. au 21 mars : 93·9 j. à $1 | 93 90 |
| Palen, F., charpentier, 311⅕ j. à $2 | 622 40 |
| Paquette, Wm., journalier, 2 j. en juin à $1.25 | 2 50 |
| Paré, J. B., journalier : 4 déc. 21 mars, 20 au 25 avril, 99 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 56 j. à $1.25 | 169 00 |
| Parks, Wm., journalier : 15 au 25 avril, 10 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 56 j. à $1.25 | 80 00 |
| Pelletier, L., peintre, 1er juillet au 3 août, 2 sept. au 14 mars : 266·55 j. à $2 | 533 10 |
| Perrier, L., journalier, 312½ j. à $1.25 | 390 62 |
| Philion, H., charretier, édifices publics : 311 j. à $2.25 | 699 75 |
| Piché, P., journalier, 314·9 j. à $1.25 | 393 62 |
| Plante, J., journalier, travaux publics : 309·85 j. à $1.40 | 433 79 |
| Poirier, C. N., journalier, 1er juill. au 25 avril, 255 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 55 j. à $1.25 | 323 75 |
| Poitras, A., journalier, mai-juin : 30½ j. à $1.25 | 38 12 |
| Porter, Wm., charpentier, 6 j. en juin 1896 à $2 | 12 00 |
| Price, Thos., charpentier, édifices publics : 300 j. à $2 | 600 00 |
| Proulx, H., plâtrier, édifices publics : 311 j. à $2.50 | 777 50 |
| Pruneau, Tel., peintre, 309·9 à $2 | 619 80 |
| Rae, P., journal. : 11 déc. au 25 janv , 2 mars au 25 avril, 87 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 55 j. à $1.25 | 155 75 |
| Richard, J., tâcheron en général, 313·85 j. à $1.75 | 549 22 |
| Riendeau, A., journalier, 1er juillet au 26 mai : 262·1 j. à $1.25 | 327 59 |
| Ringland, J., charpentier, travaux publics : 309½ j. à $2 | 619 00 |
| Rivers, Alex., charpentier, édifices publics : 313½ j. à $2 | 627 00 |
| Robillard, O., journalier, 1er juillet au 6 février, 3 au 30 juin : 214 j. à $1.25 | 267 50 |
| Robinson, L., charpentier, travaux publics, 2 sept. au 30 juin : 259 j. à $2 | 518 00 |
| Rodrigue, C., journalier : 1er juillet au 25 avril, 257 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 56 j. à $1.25 | 327 00 |
| Rollin, F., journalier : 11 janv. au 25 avril, 91 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 55 j. à $1.25 | 159 75 |
| Roy, Chas., charpentier, 317½ j. à $2 | 635 00 |
| Roy, Daniel, journalier, bibliothèque du parlement : 311 j. à $1.25 | 388 75 |
| Roy, E., journalier, travaux publics, 314⅗ j. à $1.25 | 393 24 |
| Samson, E., charpentier, 308⅗ j. à $2 | 617 20 |
| Samson, J. B. Geo, charpentier à $2 : | |
| Ministère de la milice : 23 juillet au 31 août : 35 jours (payé le 2 sept) | 70 00 |
| Communes : 2 sept. au 1er janvier : 103⅖ jours | 206 80 |
| Travaux publics : 24 avril au 30 juin : 58 jours (payé d'après le bordereau du 30 juin) | 116 00 |
| Sarazin, T., journalier : 27 janv. au 25 avril, 78 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 55 j. à $1 25 | 146 75 |
| Sauvé, O., journalier, 1er mai au 30 juin : 52 j. à $1.25 | 65 00 |
| Seguin, J., charpentier, travaux publics : 297½ j. à $2 | 595 00 |
| Seguin, J. A., maçon, édifices publics : 304⅖ j. à $2.50 | 761 00 |
| Shea, Patrick, journalier, 5 j. en juin 1896 à $1.25 | 6 25 |
| Shipman, R., charpentier : 309 j. à $2 | 618 00 |
| Sigouin, E., journalier, travaux publics, 26 mai au 30 juin : 31 j. à $1.25 | 38 75 |
| St. Jacques, Frs., journalier, travaux publics : 11 janv. au 25 avril, 90 j. à $1 ; 27 avril au 30 juin, 56 j. à $1.25 | 160 00 |
| St. Laurent, J. B., charpentier, édifices publics : 311½ j. à $2 | 623 00 |
| Ste. Marie, S., journalier, 4 déc. au 21 mars : 91·05 j. à $1 | 91 05 |
| A reporter | 74,434 39 |

| **Edifices d'Ottawa : Réparations, meubles, etc.**—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 74,434 39 |
| *Bordereaux de paye pour reparations en général*—Fin. | | |
| Tassé, Chas. D., peintre, 316 j. à $2 | | 632 00 |
| Thibault, A., charpentier, imprim. de l'Etat, 1er-juill.-25 janv., 23 mars-30 juin : 263 j. à $2.50 | | 657 50 |
| Trépanier, J. B., journalier, 29 avril-30 juin : 54 j. à $1.25 | | 67 50 |
| Trudel, A., ébéniste, travaux publics : 311 j. à $2 | | 622 00 |
| Turner, Geo., journalier, 24 juillet-4 janv., 29 avril-30 juin : 189·9 j. à $1.25 | | 237 36 |
| Vaillancourt, A., journalier : 13-25 avril, 12 j. à $1 ; 27 avril-30 juin, 56 j. à $1.25 | | 82 00 |
| Valiquette, P. R., journalier : 6 déc.-29 fév., 70·1 j. à $1 ; 2 mars-30 juin, 90¼ j. à $1.25 | | 182 91 |
| Valiquette, V., charpentier, édifices publics, 7 janv.-30 juin : 146 j. à $2 | | 292 00 |
| Vézina, N., journalier, travaux publics : 314 j. à $1.25 | | 392 50 |
| Vincent, Geo., journalier, édifices publics : 314 j. à $1.25 | | 392 50 |
| Webster, E., briqueteur : 1er juillet-23 juin, 308⅗ j. à $2 ; 24-30 juin, 6 j. à $2.50 | | 631 80 |
| Whitmore, Jos., aide-charpentier, Sénat : 314½ j. à $2 | | 629 00 |
| Williams, Wm., journalier, 6 j. en juin 1896 à $1.25 | | 7 50 |
| *Journaliers sur les terrains, enlever les cendres, etc. ($1,419.80).* | | |
| Beatty, Wm., journalier, 151 j. à $1 40 | | 211 40 |
| Gagné, C., charretier, 11 nov.-6 juin : 236 j. à $2 | | 472 00 |
| Lacourse, F., journalier, 97 j. à $1.25 | | 121 25 |
| Orton, Wm., journalier, 12 j. à $1.25 | | 15 00 |
| Thompkinson, Thos., journalier, 221 j. à $1.40 | | 309 40 |
| Journaliers, entre le 8 et 24 juin, jours à $1.25 : J. Cantwell 12, J. Daly 11, E. Desjardins 7, M. Dolan 11, S. Frederic 12, J. Groulx 11, A. Joanette 12, E. Lachapelle 11, E. Ladurantaye 12, J. Larose 12, A. Laviolette 7, F. Mahen 7, A. Moffatt 11, D. McHogan 11, M. O'Leary 11, O. Poirier 12, S. St. Germain 11, H. Vézina 12, P. Whitty 6 | | 248 75 |
| Charretiers, entre le 8 et le 24 juin, jours à $2 : J Proulx 9, L. Rafter 6, W. Schofield 6 | | 42 00 |
| *Divers item.* | | |
| I. Côté, avance pour honoraires de témoin *re* funérailles de sir John Thompson | | 25 00 |
| Appointements dans le départem. à Ottawa | | 3,105 87 |
| Détaillé en 1894-5 (page Q—83) | | 1,678 57 |
| Comptes (page Q—69 de ce rapport) | | 27,119 63 |
| | | 112,609 83 |
| *Imputées comme suit :*— | | |
| Edifices d'Ottawa : réparations, meubles, etc | $99,997 58 | |
| Loyers, édifices fédéraux | 5,734 74 | |
| Meubles pour les édifices fédéraux | 75 00 | |
| Edifices d'Ottawa : chauffage (Page Q—75) | 165 00 | |
| Détaillé en 1896-7 | 6,634 26 | |
| Remboursé | 3 25 | |
| | | 112,609 83 |

**Edifices d'Ottawa : Chauffage.**

| | $ c. |
|---|---|
| Cie d'assurance et d'inspection des chaudières : inspection et rapport d'après arrangement, 14 en janv. 1895, 19 en janv. 1896, 33 à $10 | 330 00 |
| Code, A. : honoraires d'inspection de balances à houille, $2.50 ; payé pour réparations, $3 | 5 50 |
| Heney, John : bois délivré à l'entreprise au 30 juin 1896, ($21,881.94)— | |
| Bois mêlé, 3,686·22 cordes à $4.75 | 17,509 54 |
| Bois mêlé, une coupe, 14 cordes à $6 | 84 00 |
| Bois mêlé, 2 coupes, 44½ cordes à $6.50 | 289 25 |
| Erable, 708·47 cordes à $4.95 | 3,506 92 |
| Menu bois, 56½ cordes à $2.75 ; moins retenue jusqu'à 1896-97, $5.10 | 150 27 |
| Balance due sur estim. n° 5. *Voir* page Q-83, rapport de 1894-95 | 341 96 |
| Heney, John, bois délivré aux édifices du parlement en fév. et mars 1895, et employé au lieu de houille ($1,948.06)— | |
| Bois mêlé, 428·96 cordes à $3.56¼ | 1,528 20 |
| Erable, 113·09 cordes à $3.71¼ | 419 86 |
| Heney, John, menu bois pour le bloc Langevin, 20 cordes à $2 | 40 00 |
| Heney, John, menu bois | 299 61 |
| Heney, John, bois pour la ferme expérimentale ($361)— | |
| Erable scié, 55 cordes à $5.75 | 316 25 |
| Menu bois, 1 corde, $2.75 ; charriage, 56 charges à 75c | 44 75 |
| Kingman, Brown et Cie, Montréal : houille à vapeur Dom., 255·59 tonnes à $2.55 | 651 78 |
| McRae, J. W., houille à $4.70 la tonne : fournaise, 4,678·01 tonnes ; poêle, 153 tonnes ; œuf, 25·62 tonne ; de forge, 5·02 tonnes ; total $22,849.75, moins $9,343.17 payés en 1896-97 | 13,506 58 |
| Poulin, J. B. : menu bois | 272 74 |
| Ray, C. C. et Cie, houille pour la ferme expérimentale, 138 tonnes à $5.45 | 752 10 |
| Chenal des nav. du St-Laurent, fr. de transf. d'une charge de barge de houille de Sorel à Ottawa | 300 42 |
| Villeneuve, Alphonse : décharger et charrier de la houille du pied de l'écluse au hangar du bassin du canal, 197·44 tonnes à 52c. ; du bassin du canal au hangar, 88·84 tonnes à 27c. | 126 66 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, 54c. ; bureau de la papeterie, Ottawa, $48.05 | 48 59 |

*Edifices du parlement : Equipe de l'appareil de chauffage ($7,146.25).*

| | $ c. |
|---|---|
| Aides-mécaniciens : H. Spence, T. Daly, 12 m. chacun à $62 | 1,488 00 |
| Chauffeurs à $48 par mois : F. X. Audette, 11·67 m. $560.52 ; M. Brisbois, nov.-avril, $288 ; C. Choquette, 4 nov.-30 juin, $379.20 ; J. Hennessy, 4 nov.-30 juin, $379.20 ; N. Martin, juillet-oct. $192 ; P. O'Connor, 4-30 nov., $43.20 ; John Reeves, nov.-juin, $384 ; J. Roy, 12 m. $576 | 2,802 12 |
| Journaliers à $37.50 par mois : A. Bourgeois, juillet-avril, $375 ; A. Langlois, juillet-sept. $112.50 ; E. Michaud, 12 m. $450 | 937 50 |
| Journaliers à $37.50 par mois : E. Bellac, janv.-juin, $225 ; A. Bourgeois, mai-juin, $75 ; Geo. McCann, 4 nov.-30 juin, $296.25 | 596 25 |
| Empileur de bois et de houille à $45.62 par mois : Jas. Cook, 1er janv.-21 mai | 213 38 |
| Pesage de houille à $37.50 par mois : R. Marineau, janv.-juin | 225 00 |
| Avec cheval et voiture à $2 par jour : J. Bélanger, janv.-mai, $260 ; James Gorman, janv.-juin, $312 ; madame Lauzon, janv.-juin, $312 | 884 00 |

*Edifices des départements : Equipe de l'appareil de chauffage ($8,385.96).*

| | $ c. |
|---|---|
| Bloc de l'ouest, mécanicien et chauffeur, M. Gallagher, 12 m. au 30 juin, à $55 | 660 00 |
| Bloc de l'ouest, chauffeurs à $48 par mois : G. B. Demers, 4 nov.-30 juin, $379.20 ; D. Matheson, déc.-avril, $240 ; Geo. McDonald, 4 nov.-30 juin, $379.20 ; R. V. Smith, 4 nov.-30 avril, $283.20 ; Tom Whalen, 4 nov.-30 juin, $379.20 | 1,660 80 |
| Bloc de l'ouest, journaliers à $37.50 par mois : Jos. Desjardins, 7 nov.-22 avril, $207.50 ; T. Dugal, 4 nov.-30 juin, $296.25 ; O. Langlois, oct.-juin, $337.50 | 841 25 |
| Bloc de l'est, chauffeurs à $48 par mois : M. Costello, 12 m. $576 ; G. Hill, 4 nov.-30 avril, $283.20 ; A. Ross, nov.-juin, $384 | 1,243 20 |
| Bloc de l'est, journaliers à $37.50 par mois : F. Audet, déc.-avril $187.50 ; E. Bellac, 4 nov.-30, $33.75 | 221 25 |
| Cour suprême, mécanicien et chauffeur, Wm. Hill, 12 m. au 30 juin à $55 | 660 00 |
| Cour suprême, chauffeur, Geo. Macdonald, nov.-avril, 6 m. à $48 | 288 00 |
| Musée géologique, chauffeurs à $48 par mois : M. Champagne, déc.-avril, $240 ; R. Gavin, 4 nov.-31 mars, $235.20 ; Geo. Macdonald, mai-juin, $96 | 571 20 |
| Bureau de poste d'Ottawa, chauffeurs à $48 par mois : James Little, nov.-juin, $384 ; N. Martin, nov.-juin, $384 | 768 00 |
| Empileurs de bois et de houile à $45.62 par mois : Jas. Cook, 11 nov.-31 déc., $76.03 ; Geo. Turner, 12 m. $547.44 | 623 47 |
| Empileurs de bois et de houille, $37.50 par mois : E. Bellac, déc., $37.50 ; C. Turgeon, 2 déc.-30 avril, $186.29 | 223 79 |
| Pesage de houille à $37.50 par mois : R. Marineau, juillet-décembre | 225 00 |
| Avec cheval et voiture à $2 par jour : J. Bélanger, juillet-oct. et nov., $136 ; James Gorman, juillet-nov., $264 | 400 00 |
| A reporter | 56,057 19 |

| **Edifices d'Ottawa : Chauffage**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 56,057 19 |
| *Bloc Langevin : Equipe de l'appareil de chauffage ($5,379.52).* | |
| Mécanicien, John Cowan, 366 jrs au 30 juin 1896, à $3.50, payé en moins, 50c.... | 1,280 50 |
| Chauffeurs à $45 par mois : B. Bois, 12 m., $540 ; Martin Carroll, 12 m., $540 ; Albert Corbeil, 6 m., $270 ; Louis Corbeil, 6 m., $270 ; Louis Guérard, 11·8 m., $531.29.... | 2,151 29 |
| Ajusteur de tuyaux à $50 par mois : G. A. Sparks, juillet-avril moins janv., 9 m.... | 450 00 |
| do à $45 do W. Mansfield, 12 m. au 30 juin.... | 540 00 |
| Aide à $45 62 par mois : A. McDonnell, juillet à avril moins janv. et 10½ j. en mars, 8·69 m... | 396 60 |
| Aide, J. Julien, 16½ jrs en juillet à $1.25.... | 20 63 |
| Nettoyer des globes en verre et des soupapes à vapeur, J. Daigneault, 12 m. au 30 juin à $45. | 540 00 |
| *Bloc Langevin : Service des ascenseurs ($4,075.00).* | |
| Mécanicien en chef, E. A. Connell, juillet-23 mars, 8·73 m. à $75.... | 655 00 |
| Mécanicien des pompes, A. Dugal, 12 m. au 30 juin à $60.... | 720 00 |
| Chauffeur, J. Jolicœur, 12 m. à $45 ; aide général, L. Bertrand, 12 m. à $45.... | 1,080 00 |
| Gardiens d'ascenseurs, 12 m. à $45 ; P. A. Kilduff, $540 ; W. Palen, $540 ; H. Sequin, $540.. | 1,620 00 |
| *Imprimerie de l'Etat : Mécaniciens et chauffeurs ($3,428.13).* | |
| Mécanicien, J. H. Thompson, 12 m. au 30 juin 1896.... | 1,040 00 |
| Aide-mécanicien, W. H. Graham, 12 m. au 30 juin 1896, absent 6 jrs.... | 767 42 |
| Chauffeurs à $45.63 par mois : 12 m. chacun, M. Loyer, absent 1 j., $546.12 ; James Montgomery, absent 2 jrs, $544.66 ; Nap. Riendeau, absent 12 jrs, $529.93.... | 1,620 71 |
| *Divers gardiens ($1,582.50).* | |
| Gardien de nuit, blocs de l'est et de l'ouest, Jas. Dunlop, 12 m. à $48.... | 576 00 |
| do à la cour suprême, R. Nash, 366 jrs à $1.25.... | 457 50 |
| do à Rideau-Hall, Geo. Sleeman, 366 jrs à $1.50.... | 549 00 |
| Détaillé sous crédit pour Réparations des édifices à Ottawa....(Page Q—73) | 165 00 |
| Détaillé en 1894-95 et imputé à 1895-96 (juin 1895, salaires).... | 419 25 |
| | 71,106 09 |
| Moins : centins ajoutés aux salaires ajustés.... $ 0 20 | |
| Imputé à chauffage des édifices fédéraux.... 1,113 10 | 1,113 30 |
| | 69,992 79 |
| **Edifices d'Ottawa : Eclairage.** | |
| Ahearn et Soper : porte-abat-jour 2¼-pcs, 6¼ douz. à 90c. ; 16 c., 110 v., lampes Edison, 300 à 25c. ; baril, 35c.... | 80 98 |
| Anderson, R. : cons. pour lum. élect. doubles, 4 à $6 ; abat-jour de lampes électriq., 9 à 65c. ; consoles, 3 à $1.35 ; tuyau en cuivre poli ⅜-pc, 28 pds à 15c. ; zincs, 30 à 45c. ; fil mét. couv. en caoutc. n° 12, 100 pds, $2.50 ; fil mét. couv. en caoutc. n° 14, 350 pds à 2c. ; corde flexible n° 14, 50 pds à 7c. ; divers, $7.90.... | 72 50 |
| Ch. de fer du Can. Atlantique, transp., $9.05 ; Cie de messagerie Can., transp., $5.05.... | 14 10 |
| Can. General Electric Co., Toronto : Thompson, 93 lampes à arc complètes, 2 à $25 ; lampes électriques, 16 c., 300 à 25c., 50 c., 50 à 83c. ; 1 armature réparée, $58.02 ; charbons, 2000 à $6.75 le M. ; globes, 12 à 50c. ; emballage, etc., $2.20.... | 246 22 |
| Ch. de fer Canad. du Pacifiq. : transp., 94c. ; Compagnie de messager. Dominion, transp., $1.75 | 2 69 |
| Garth et Cie, Montréal, gasoline, 320 galls à 25c.... | 80 00 |
| McKinley et Northwood, cuivre en feuilles, 50 liv. à 25c.... | 12 50 |
| McRae, J. W., houille à fournaise, 500 tonnes à $4.70.... | 2,350 00 |
| National Carbon Co., Cleveland, O. : 1,000 $\frac{7}{16}$ x 12, Fed. hazeltine, $15 ; moins droits et fret, $3.22.... | 11 78 |
| Newell, A., et Cie, Toronto, 1 registre et régulateur de pression électrique McDonough avec accessoires complets.... | 135 00 |
| Cie d'électricité d'Ottawa : 20 lampes de rues, 12 m. au 30 avril 1896 à $85 par année chaque ; rue Wellington, 9 lum. ; pont des Chaudières, 2 lum. ; rue Elgin, 1 lum. ; rue Metcalfe, 1 lum. ; imprimerie de l'Etat, 5 lum. ; ferme expérimentale, 2 lum.... | 1,700 00 |
| Cie d'électricité d'Ottawa, ($1,408.69)— | |
| Bur. de poste, Ottawa, 7 mai '95 au 26 av. '96, 182,780 h. amp. à ¾c. ; loyer de comp., $2.25 | 1,373 10 |
| Ministère de l'intérieur, au-dessus de la banque Ottawa, 7 mai '95 au 15 avril '96, 1,890 hrs amp. à ¾c. ; loyer de compteur, $2.25.... | 16 44 |
| Ministère de l'intérieur, coins des rues Bank et Wellington 7 mai '95 au 25 avril '96, 1,680 hrs amp. à ¾c. ; 410 à 1c. ; loyer du compteur, $2.45.... | 19 15 |
| Cie du gaz d'Ottawa : 12 m. au 1er juillet 1896 à $1.50 les M. pds— | |
| Edifices fédéraux, 8,412,000 pds.... | 12,618 00 |
| Bloc Langevin, 866,300 pds.... | 1,299 45 |
| Musée géoglogique, (compteur principal) 150,600 pds, compteur, $10.... | 235 90 |
| A reporter.... | 20,267 81 |

| Edifices d'Ottawa : Eclairage.—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 20,267 81 |
| Cie du gaz d'Ottawa—*Fin.* | | |
| Musée géologique, (petit compteur) 55,300 pds, compteur, $3.60 | | 86 55 |
| Bureau de poste de la cité, 375,800 pds ; compteur, $8 | | 571 70 |
| Cour suprême, 51,000 pds ; compteur, $6 | | 82 50 |
| Ministère de l'intérieur, au-dessus de la banque d'Ottawa, 10,400 pds ; compteur, $3.60 | | 19 20 |
| Traducteurs français, rue Sussex, 70,500 pds ; compteur, $3.60 | | 109 35 |
| Ateliers du gouvertement, 368,600 pds ; compteur, $6 | | 558 90 |
| Imprimerie de l'Etat, 691,900 pds | | 1,037 85 |
| Ministère des douanes, 9 m. au 1er juillet 1896, 2,200 pds ; compteur, $2.10 | | 5 40 |
| Galerie nationale des Arts, 600 pds ; compteur, 3 trimestres. $4.50 | | 5 40 |
| Cie du gaz d'Ottawa, globes de lampes de réverbères, 17 à $1.75 | | 29 75 |
| Royal Oil Co., Toronto : huile à dynamo, 188½ galls à 50c. ; fret, $2.84 ; aigrettes Koch, 10 à $2.75 | | 124 59 |
| Contremaître, lumière électrique, Jas. Johnson, 12 m. au 30 juin 1896 à $70 | | 840 00 |
| Aide-contremaître, lumière électrique, T. B. Atkinson, 9-30 juin 1896 à $65 | | 47 67 |
| Mécaniciens, station des dynamos : T. B. Atkinson, 11·266 m. au 8 juin 1896 à $50 ; Wm. Jenkins, 12 m. au 30 juin 1896 à $48 | | 1,139 33 |
| Chauffeurs, station des dynamos à $48 par m. : M. Brisbois, mai et juin, $96 ; Geo. Grenier, juillet-juin, $576 ; P. O'Connor, déc.-avril, $240 ; Z. Paris, juillet juin, $576 ; Ed. Rhéaume, juillet-juin, $576 ; John Reeves, juillet 1895, $48 | | 2,112 00 |
| Poseurs de fils : James Devine, 12 m. au 30 juin 1896 à $45.62 ; John Peck, 330 j. au 30 juin 1896 à $2 ; A. Catellier, 47½ j. au 30 juin 1896 à $1.50 | | 1,278 69 |
| Avec cheval et charrette à $2 par jour : J. Bélanger, 26 j. ; James Gorman, 26 j. ; Maxime Lawyer, 20 j | | 144 00 |
| Détaillé en 1894-95. *Voir* page Q—86. Rapport de 1894-95 | | 1,451 95 |
| | | 29,912 64 |
| Rideau-Hall— | | |
| Ottawa Electric Light Co., 4 lampes de rue à New-Edinburgh, sur le chemin de Rideau-Hall, 12m. au 30 avril 1896 à $85 chaque | | 340 00 |
| | | 30,252 64 |
| Moins—Imputé à 1896-97 (Cie du gaz d'Ottawa, trim. de juin 1895) | $185 05 | |
| do éclairage des édifices fédéraux | 88 22 | |
| | | 273 27 |
| | | 29,979 37 |
| **Edifices d'Ottawa : Eau.** | | |
| Cité d'Ottawa, approvisionnement d'eau, 12 m. au 30 juin 1896— | | |
| Edifices parlement. et département, bloc Langevin, cour suprême, bur. de poste de la cité, douanes, musée géologique, salle d'exercices, Rideau-Hall, piscifacture, imprimerie de l'Etat et le parc de la Côte du Major, d'après arrangement | | 14,500 00 |
| Cité d'Ottawa, approvisionnement d'eau aux édifices loués— | | |
| Ministère de l'intérieur, au-dessus de la banque d'Ottawa, 12 m. au 30 juin 1896 | | 86 40 |
| Entrepôt de vérification, bloc Egan, 12 m. au 30 juin 1896 | | 29 20 |
| Atelier dans l'édifice de MacLean, Roger et Cie, 12 m. au 30 juin 1896 | | 107 20 |
| Traduceeurs français, 3 rue Clarence, 15 m. au 30 avril 1896 | | 11 10 |
| Pas d'escompte accordé sur les paiements du 6 août et du trimestre précédent | | 20 85 |
| Cité d'Ottawa, arrosage des rues, saison de 1895 ($233.39)— | | |
| Edifices des départements, $66 ; bloc Langevin, $15.30 | | 81 30 |
| Pont Dufferin, $22.74 : pont des Sapeurs, $20.13 | | 42 87 |
| Bureau de poste de la cité, $8.91 ; ministère des douanes, 62c | | 9 53 |
| Atelier du gouvernement, $1.98 ; pont sur glissoirs, $15.90 | | 17 88 |
| Entrepôt de vérification, rue Broad, $1.08 : piscifacture, $5.01 | | 6 09 |
| Musée géologique, $9.96 ; carré Cartier, $42.96 | | 52 92 |
| Avenue Mackenzie, $13.89 ; rue Cliff (lot vacant), $1.20 | | 15 09 |
| Ministère de la marine, magasin, 78c. ; rue du Canal, $6.93 | | 7 71 |
| Cité d'Ottawa, arrosage de la rue, lot vacant rue Cliff, 1890-94 | | 8 40 |
| | | 14,996 54 |
| **Téléphones à Ottawa : 12 mois au 30 juin 1896.** | | |
| Ministère de l'agriculture— | | |
| Bureaux : ministre, $35 ; sous-ministre, $35 | | 70 00 |
| Résidences : ministre, $35 ; sous-min., John Lowe, 5 m. au 30 nov. $16 67 ; arbit. techniq., John Lowe, 7 m. au 30 juin $23.33 ; sous-min., W. B. Scarth, 6 m. au 30 juin $17.50 | | 92 50 |
| Bureau de l'auditeur : bureau, $35 ; résidence, auditeur général, $40 | | 75 00 |
| Douanes— | | |
| Bureaux : division de la correspondence, $35 ; sous-commissaire, $45 | | 80 00 |
| Résidences : contrôleur, 6 m. au 30 juin 1896 | | 17 50 |
| Police fédérale— | | |
| Bureaux : blocs est, ouest et Langevin et imprimetie de l'Etat, 4 à $40 | | 160 00 |
| Résidences : commissaire, $35 ; inspecteur, $35 | | 70 00 |
| A reporter | | 565 00 |

**Téléphones à Ottawa : 12 mois au 30 juin 1896**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 565 00 |
| Cour de l'échiquier— | |
| Bureau : registraire Audette | 35 00 |
| Résidences : juge Burbidge, $35 ; registraire Audette, $35 | 70 00 |
| Ministère des finances— | |
| Bureau : ministre | 35 00 |
| Résidences : ministre, $35 ; sous-ministre, $30 ; secrétaire du ministre, $35 | 100 00 |
| Commission géologique ; bureau, directeur | 35 00 |
| Chambre des Communes— | |
| Bureaux : orateur, $35 ; messagers, $35 ; commis, $35 ; distributeur, $42.50 ; imprimerie de l'Etat, $42.50 ; bureau des journaux, $35 ; sergent d'armes, $5.83 | 230 83 |
| Résidences : greffier, $35 ; greffier en loi, $35 ; secrétaire, $35 | 105 00 |
| Affaires indiennes : bureau, sous-surintendant général | 35 00 |
| Revenu de l'intérieur— | |
| Bureau : secrétaire | 30 00 |
| Résidences : contrôleur, $35 ; sous-contrôleur, $35 ; secrétaire, $35 | 105 00 |
| Ministère de l'intérieur— | |
| Bureaux : sous-ministre, $35 ; arpenteur général, $30 ; commissaires de la frontière, $35 | 100 00 |
| Résidences : ministre, $30 ; sous-ministre, $35 ; secrétaire particulier, $35 | 100 00 |
| Ministère de la justice— | |
| Bureau : ministre, 5 m. 14 j. au 30 juin, $15.88 ; M. Leslie, 5 m. au 30 juin, $14.60 ; messagers, $35 | 65 48 |
| Résidences : sous-ministre, $35 ; inspecteur des pénitenciers, $30 | 65 00 |
| Ministre : résidence, $35 ; résidence d'été, $40 | 75 00 |
| Ministère de la marine— | |
| Bureau : ministre | 35 00 |
| Résidences : ministre, $35 ; sous-ministre, $35 | 70 00 |
| Milice et défense— | |
| Bureaux : ministre, $35 : sous-ministre, $35 | 70 00 |
| Résidences : ministre, $35 ; sous-ministre, $30 ; secrétaire du dépt., $35 ; major général, du 8 m. au 1er janv. 1896, $23.31 | 123 31 |
| Magasin militaire, bassin du canal, $30 ; clochette, $4 | 34 00 |
| Police à cheval du Manitoba— | |
| Bureaux : contrôleur, $35 ; magasins, $35 | 70 00 |
| Résidence : contrôleur | 35 00 |
| Bibliothèque du parlement— | |
| Bibliothèque, $35 ; résidence du bibliothécaire-adjoint, 2 m. au 3 juin 1896, $5.83 | 40 83 |
| Ministère des postes— | |
| Bureaux : direct. gén. des postes, $35 ; chamb. des messagers, $35 ; bur. de P. de la cité, $35 | 105 00 |
| Résidence : ministre | 30 00 |
| Département des impressions et de la papeterie— | |
| Bureaux : imprimeur de la reine, $35 ; surintend. des impressions, $35 ; comptable, $35 | 105 00 |
| Résidence : imprimeur de la reine | 35 00 |
| Bureau du Conseil privé— | |
| Bureaux : greffier du conseil, $35 ; chambre des messagers, $35 | 70 00 |
| Résidences : premier, du 9 nov. au 30 avril 1896, $16.66 ; greffier du conseil, $30 ; adjoint du greffier, J. Pope, 10 m. au 30 avril, $29.17 ; sec. du Premier, 10 m. au 30 avril, $29.17 | 105 00 |
| Ministère des travaux publics— | |
| Bureaux : architecte en chef, $55 ; secrétaire part. du ministre, $35 ; chef des mécaniciens, $35 ; ateliers du gouvernement, $35 ; chambre des dynamos, $35 | 195 00 |
| Résidences : ministre, $35 ; sous-ministre, $35 ; ingénieur en chef, $35 ; secrétaire particulier, $35 ; sous-chef des mécaniciens, $35 | 175 00 |
| Bureaux : surint. des travaux, riv. Ottawa, $35 ; camp d'en haut, $40 ; camp d'en bas, $80 | 155 00 |
| Ministère des chemins de fer et canaux— | |
| Bureaux : sous-ministre, $35 ; secrétaire particulier, $35 ; chambre des messagers, $35 | 105 00 |
| Résidences : sous-ministre, $30 ; secrétaire part., $35 ; M. Currier, 10 m. au 30 juin, $21. | 86 00 |
| Secrétariat d'Etat— | |
| Bureaux : secrétaire, $35 ; sous-secrétaire, $35 ; secrétaire du Secrétaire d'Etat, 1er sept. 1895 au 30 juin 1896, $29.17 | 99 17 |
| Résidences : secrétaire d'Etat, 6 m. au 30 juin, $17.50 ; sous-secrétaire d'Etat, $40 ; sous-secrétaire, J. Pope, 2 m. au 30 juin, $5.83 ; secrétaire du Secrétaire d'Etat, 2 m. au 30 juin, $5.83 | 69 16 |
| Sénat— | |
| Bureau : greffier du Sénat, $35 ; corridor inférieur, du 1er août au 30 juin, $32.08 | 67 08 |
| Commerce— | |
| Bureau : salle d'attente | 35 00 |
| Résidence : ministre | 35 00 |
| Rideau Hall ($215 00)— | |
| Ligne privée, bloc de l'Est à Rideau-Hall | 80 00 |
| Bureau de l'aide de camp | 50 00 |
| Police fédérale | 40 00 |
| Bureau du commis des travaux, W. M. Hutchison | 45 00 |
| | 3,915 86 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Edifices d'Ottawa : terrains.** | |
| Robertson, N. : entreprise pour l'entretien des terrains, 12 m. au 30 juin 1896, $5,600 ; moins $300 payés en 1896-97 | 5,300 00 |
| Boulay, G., sable, 4 charges à $1.10 ; McLaughlin, D. A., 2 photographies, $1.20 | 5 60 |
| Détaillé avec le crédit pour "Chemins et ponts", cité d'Ottawa | 470 83 |
| Bordereau de paye à régler | 218 45 |
| | 5,994 88 |
| **Parc de la Côte du Major.** | |
| Garello, Louis : entreprise pour l'entretien, 12 m. au 30 juin 1896, $3,700 ; moins $55 payés en 1896-97 | 3,645 00 |
| Bourque, A., doubler un réservoir avec du fer galv | 6 00 |
| Brûlé, E., gazon, 500 vgs à 6c. | 30 00 |
| Bordereaux de paye détaillés avec le crédit pour "Chemins et ponts", cité d'Ottawa | 318 25 |
| | 3,999 25 |
| **Enlèvement de la neige à Ottawa.** | |
| Cuddie, W. H., entreprise de 1895-96 pour enlever la neige des édifices publics | 415 00 |
| Guy, G. F. do do du bloc Langevin, du bureau de poste, du musée géologique, etc. | 365 00 |
| Annonces, $29.20 ; compte de l'imprimeur de la reine, $35.48. | 64 68 |
| Bordereaux de paye détaillés avec le crédit pour "Chemins et ponts", cité d'Ottawa | 1,353 25 |
| *Enlèvement de la neige à Rideau-Hall.* | |
| Hunter, Alex., entreprise de 1895-96 pour enlever la neige des chemins, trottoirs, patinoirs, glissoirs, etc | 288 00 |
| | 2,485 93 |
| **Rideau-Hall.** | |
| *Bordereaux de paye, du 30 juin 1895 au 27 juin 1896.* | |
| Commis des travaux : W. M. Hutchinson, 12 m. au 30 juin 1896, et mai 1895 13 m. à $90 ; temps supplémentaire et nuits du dîner et du bal de l'État, 38 h. à 30c. | 1,181 40 |
| Charpentiers, payés à la journée et temps supplémentaire— | |
| Reid, Geo., du 30 juin 1895 au 27 juin 1896, 320¼ j. à $2.50 | 800 63 |
| Laflamme, Nap., du 30 juin 1895 au 27 juin 1896, 354¾ j. à $2 | 709 50 |
| Ambridge, T., du 30 juin 1895 au 27 juin 1896, 309½ j. à $2 | 619 00 |
| Leclaire, J., du 28 juillet au 14 déc. 1895, 99½ j. à $2 | 199 00 |
| Esdale, G., du 28 juill. au 14 déc. 1895, 9-22 fév. 1896, 110 j. à $2 | 220 00 |
| Briqueteurs, jours à $2.50 : J. Edmondson, 28 ; O. Labelle, 11½ | 98 75 |
| do $1.25 : W. Ackland, 17½ ; N. Barbeau, 8 ; J. Cherry, 12 ; J. Courtney, 8 ; R. Grahlman, 8 ; W. Gaul, 12 ; J. Larocque, 12 ; Thos. McAllister, 12 ; E. Schroder, 15 ; G. Vincent, 8 | 140 62 |
| Charretier, M. Green, du 30 juin 1895 au 27 juin 1896, 312 j. à $2 | 624 00 |
| Chauffeur, M. West, du 30 juin 1895 au 27 juin 1896, 364 j. à $1.25 | 455 00 |
| Journaliers, payés à la journée et temps supplémentaire— | |
| Sharp, J., du 30 juin 1895 au 27 juin 1896, 311¼ j. à $1.25 | 389 05 |
| Dionne, F. X., du 30 juin 1895 au 27 juin 1896, 315½ j. à $1.25 | 394 37 |
| Simard, J., du 30 juin 1895 au 27 juin 1896, 361¾ j. à $1.50 | 542 62 |
| Cherry, John, du 19 avril au 13 juin 1896, 42 j. à $1.25 | 52 50 |
| Réparer des pavillons, tapis, etc., S. Maxwell, du 30 juin 1895 au 27 juin 1896, 312 j. à $1 | 312 00 |
| Apprenti, L. Thériault, du 7 août 1895 au 27 juin 1896, 278 j. à 80c. | 222 40 |
| *Bordereau de paye, 8-24 juin 1896.* | |
| Charpentiers, jours à $2 : B. Frappier, 7 ; L. A. Rocque, 12 | 38 00 |
| Peintres, jours à $2 : P. Bédard, 6 ; P. Faulkner, 14½ | 41 00 |
| Peintre, N. Déry, 7 j. à $1.50 ; plâtrier, L. Dubuc, 11 j. à $2. | 32 50 |
| Journaliers, j. à $1.25 : M. Bordeleau, 15 ; A. Cameron, 14½ ; J. Dufresne, 15 ; E. Langevin, 7 ; E. Manihan, 12 ; Noe Miner, 7 ; G. Morneau, 14 ; J. McMillan, 7 ; E. Nadon, 15 ; J. O'Halloran, 15 ; W. Paquette, 15 ; D. Sharpe, 15 | 189 37 |
| *Bordereau de paye pour halage de pierres, 15-30 juin 1896.* | |
| Charretiers, jours à $2 : J. Bélanger, 14 ; Ed. Dagenais, 14 | 56 00 |
| Journaliers do $1.25 : Jos. Larocque, 1 ; Thos. McAllister, 1 | 2 50 |
| Bordereau de paye à régler | 417 50 |
| *Divers comptes.* | |
| Bélanger, J. F. : verre, 26 x 30, 4 carreaux à 77c., 15 x 30, 3 à 40c., 22 x 24, 4 à 36c., 18 x 22, 6 à 25c., 16 x 20, 12 à 20c., 10 x 16, 12 à 10c. ; mastic, 10 liv. à 4c. | 11 22 |
| A reporter | 7,748 93 |

| **Rideau-Hall**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,748 93 |
| *Comptes divers*—Suite. | |
| Billings, W. R., 10 billets de tramway, à et de l'hôtel du gouvernement | 0 42 |
| Birkett, Thos. ($174.82)— | |
| Natte, 1,998 pds carrés à 2½c.; toile de Hollande, 8 vgs à 25c | 51 95 |
| Clous coupés, 1 barillet, $2.80, 2 à $2.65, 2 à $2.60, 1 à $2.30, 2 à $2.25 | 20 10 |
| Clous pte de Paris, 35 liv. à 4½c., 35 à 4c.; carvelles brutes, 1 barillet, $3.90 | 6 88 |
| Broquettes coup., 2 douz. à 99c., 1 à 75c., 2 à 70c., 1 à 65c., 2 à 60c., 2 à 50c., 2 à 45c., 2 à 35c. | 8 58 |
| Vis, 1 grosse à $1.43, 5 à 64c., 6 à 56c., 6 à 51c., 18 à 44c., 15 à 39c., 16 à 36c., 10 à 33c. | 33 88 |
| Broq. en cuivre, 5 M. à 60c.; 1 dz. verr. en bronze, $1.75; 1 douz. pent. en bronze, $3.50. | 8 25 |
| Seaux en fer galvanisé, 6 à 30c.; 1 écope en acier, $1; râteaux en acier, 2 à 65c | 4 10 |
| Colle, 20 liv. à 17c., 2 pintes à 65c.; noir de fumée, 12 liv. à 17c | 6 74 |
| Faucheuse de pelouse, $5.50; fil métallique doré pour gravure, 6 bobines à 25c | 7 00 |
| Divers, $23.21; usage de 3 vérins et barres, 11 jours, $4.13 | 27 34 |
| Boulay, Gilbert, sable, 4 charges à $1.60; chemin de fer Canada-Atlantique, fret, $3.84 | 10 24 |
| Charlebois, J. O., remplissage de la glacière, à l'entreprise, 1,101 blocs à 4¼c | 46 79 |
| Cole's National Mfg. Co., emblèmes, 12 pds, $4.75, 18 pds, $7 | 11 75 |
| Douglas, Frères, grillage en fil métallique de 4 châssis, 42 pds à 65c | 27 30 |
| Duford, J. B.: vitre, 12 carreaux à 36c., 6 à 28c, 4 à 27c., 6 à 25c., 26 à 20c., 12 à 16c.; mastic, 50 liv. à 4c.; laque pure, 2 galls à $3; spiritueux pyroxyliques, 2 galls à $3; huile à finir, ½ gall. à $3; térébenthine, 2 galls à 75c.; divers, $1.15 | 33 85 |
| Esmonde, J. P., et F. W. ($385.32)— | |
| Plats en acier, 1 à $1.75, 3 à $1.50, 2 à $1.25, 2 à $1 | 10 75 |
| Lèchefrites étamées, 6 à $1.10; couloir à combinaison, $2.25 | 8 85 |
| Bols: grands, 12, $7.20; moyens, 12, $6.15 | 13 35 |
| Couteaux de cuisinier, 3 à $2.25, 2 à $2, 1 à $1.75, 2 à 35c., 6 à 25c | 14 70 |
| Tamis en crin, 2 à $1.25; grands tamis en fil métallique, 4 à $1.75 | 9 50 |
| Congélateurs, 8 pintes, $5; grils d'hôtel, 2 à $2 | 9 00 |
| Ustensiles de cuisine, $56.99; réparer batterie de cuisine, $15.70 | 72 69 |
| Réparer, nettoyer et réétamer 665¼ pouces à 10c | 66 54 |
| Grande bouilloire et couvercle en fer galvanisé, $25; ventilateur, 16 pcs, $5 | 30 00 |
| Fer galvanisé, 16 liv. à 8c.; divers, $7.15; homme, 9 h. à 40c | 12 03 |
| Fonte, etc., pour poêles, $10.13; tuyaux et coudes, $9.70; main-d'œuvre, $6.45 | 26 28 |
| Rép. bouilloire en cuivre, 20 h. à 40c.; cuivre, 16¼ liv. à 40c.; rivets et soudure, 65c | 15 15 |
| Ferblantier, 19 j. à $3; main-d'œuvre, 19 j. à $1: fer galv., 25 liv. à 8c.; soudure, 14½ liv. à 30c.; acide, 25c | 82 60 |
| Chaudières à houille, 6 à 65c.; diverse ferronnerie, $9.98 | 13 88 |
| Fleck, Alex., jeune: fonte de poêle, 30 liv. à 3c., 104 liv. à 4c | 5 06 |
| Garth et Cie, Montréal ($733.25)— | |
| Tuyau en fer: 2½ pcs, 214 pds à 26c., 2 pds, 342 pds à 22c., 511⅓ pds à 21c., 1¼ pce, 677 1/12 pds à 12c., 1 pce, 1,069 pds à 9c., 766 pds à 8½c | 480 83 |
| Couduites: gazeliers, 1¼ pce, 6 branches, 10 à $1.50, simples, 1¼ pce, 3 branches, 4 à 90c., 3 branches, 1 pce, 16 à 67c | 29 32 |
| Soupapes: 2 pcs, 2 à $5, 4 à $5.60, 1½ pce, 2 à $3.75, 1¼ pce, 2 à $6.50, 6 à $3.75, 1 pce, 4 à $2.60 | 85 80 |
| Coudes: 2½ pcs, 4 à 85c., 4 à 64c., 2 pcs, 16 à 38c., 4 à 37c., 6 à 35c., 1¼ pcs, 4 à 27c., 24 à 18c., 12 à 17c., 12 à 10c., 1 pce, 12 à 13c., ⅜ pce, 6 à 6c | 26 18 |
| Tés: 2 à 95c., 2 à 94c., 1 à 62c., 30 à 53c., 6 à 35c | 22 40 |
| Courbes: retour, 1¼ pce, 6 à 36c., 1 pce, 12 à 23c., 6 à 22c.; serpentin, 1 pce, 30 à 17c | 11 34 |
| Raccords: 2½ pcs, 2 paires à $1.25, 4 prs à $1.13, 1 paire, 87c | 7 89 |
| Robinets à air N. P. de ¼ pce, 6 à 40c.; robinets en cuivre de ⅜ pce | 5 76 |
| Supports n° 3, 6 à 56c., 6 tuyaux, 10 à $1; supports de 10 serpentins, 3 paires à $1.20 | 13 60 |
| Plaques de 3 pcs pour crochets, 30 à 23c.; boucles, 33 liv. à 16c | 12 18 |
| Clefs de rob. à air, 2 à 50c.; borne-font., 4 à 27c.; mamelons, 4 à 57c.; raccord., 6 à 20c | 5 56 |
| Filières R., 2 à $2.50; simples en acier, 2 à $1; thermomètre à eau chaude, $4.50 | 11 50 |
| Limes, 2 à 75c.; emballage, 90c.; fret et messageries, $18.49 | 20 89 |
| Graham, Alex., briques, 1,100 à $10 le M | 11 00 |
| Hackland, J. G.: sauver et touer l'abri de chaloupe du gouvernement trouvé flottant sur la rivière Ottawa, 8 août 1895 | 5 00 |
| Harris et Campbell: 4 lits, $12; 4 coffres à tiroirs, $20; 5 lavabos, $21.25; 5 tables, $7.50; 1 coffre à tiroirs, $6; 5 miroirs à toilette, $12.50 | 79 25 |
| Hawken, Joseph, forgeage | 27 25 |
| Hickey, Sorley et Sims, entreprise pour soin des terrains, serres chaudes et potager, 12 m. au 30 juin 1896 | 2,940 00 |
| Howe Geo.: spiritueux pyroxyliques, 2 galls à $3; peinture blanche, 25 liv. à 7c.; peinture verte, 4 liv. à 30c.; ochre jaune, 25 liv. à 10c.; térébenthine, 2 galls à 75c.; pinceaux, 2 à $1.60 | 16 15 |
| Howe, Wm.: verres, 125 carreaux, $31.72; verre, 4 boîtes à $1.50; mastic, 150 liv. à 4c.; asphaltine, 1 gall, $2; blanchissoirs, 2 à $3.40, 1, $1.75; blanc de plomb, 50 liv. à 5½c.; papier, 16 rouleaux à 15c.; divers, $4.74 | 64 16 |
| Ives, H. R. et Cie, Montréal: 2 couduites pour chaudière *Buffalo* n° 18, 2 collerettes en caoutchouc, $50; 1 assort. de garcettes, $3.75 | 53 75 |
| A reporter | 12,374 29 |

**Rideau-Hall**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,374 29 |
| *Comptes divers*—Fin. | |
| Keaough, Thos. : verre, 24 carreaux, $2.64; double épaisseur, 19 carreaux, $11.51; mastic, et pointes, 63c | 14 78 |
| King, Wm., billets de tramway aux ouvriers à et de Rideau-Hall | 29 24 |
| Landry, N., 1 latrine *Richelieu*, $5; Laverdure, E. G. et Cie, ferronnerie, $5.32 | 10 32 |
| Lawson, Thos., 5 boules rondes en fer, 25 liv à 4c | 1 00 |
| Marshall et Fudge: matelas en crin, 5 à $12 ; sommier, 4 à $4.50; grandes taies-d'oreillers en plume, 5 à $2.25 ; taies-oreillers en plume, 5 à $1.25 | 95 50 |
| Mason, Wm., et Fils: cèdre méplat 4 pcs, 1,274 pds l. à 2½c., 6 pcs, 450 pds l. à 3c. ; planches de rebut 1 pce, 500 pds à $9.50, 2 pcs, 2,000 pds à $10 ; bois de serv., 3,734 pds à $13.50 | 120 50 |
| McKinley et Northwood : clous, 5 barillets à $3, 75 liv. à 5c. ; corde à châssis, 100 pds $1.25, 2 écheveaux à $1.50; vis, 10 grosses à 40c., 10 grosses à 45c. ; 1 réservoir en fer galvanisé, $5 ; 1 refrigérant doub. en cuivre, $4 ; div. raccord., $3.85 ; 15 pds de tuyau de poêle et coude en fer galvanisé, $5.30 ; entonnoir, robinet et soupape, $2.75 ; fil métallique doré pour gravure, 6 rouleaux à 50c.; amiante en feuilles, 12¼ liv. à 25c. ; divers, $12.53 | 71 01 |
| McRae et Cie: ciment, 2 brls à $2.50 ; tuyau 4 pcs, 14 à 40½c.; 25 briques réfractaires, 65c.; charriage, 50c | 11 82 |
| O'Connor, D., jeune : cèdre 4 x 6, 4,676 pds à $15 ; pin 1 x 12, 1,000 pds à $12; plancher, 1½ pce, 250 pds à $30, 1¼ pce, 250 pds à $20, 1 pce, 750 pds à $18 ; bois de serv., 1 pce, emb., 250 pds à $20, 1 x 10, emb., 500 pds à $18, 1 x 3 S. 2 S., 569 pds à $25, 1 x 6 S. 2 S., 325 pds à $25, 1 x 12 S. 2 S., 850 pds à $18; appareillé, 250 pds à $20; divers bois de service, $17.02 ; stores, 8 prs à $2 | 197 81 |
| Ottawa, cité d', bureau d'hygiène, nettoyage de latrines | 8 00 |
| Richard, A. D. et Fils : toile verte à fromage, 30 vgs à 25c.; galon noir, 15 pièces à 10c.; fil de chanvre, aiguilles, etc., $4.03 ; encre *Payson*, 3 bouteilles à 25c | 13 78 |
| Shaw, C. et Cie ($95)— | |
| Bols et soucoupes en porcelaine, 25 douz. à $2.50 | 62 50 |
| Loyer de bols et soucoupes en porcelaine, 6 douz. à $2.50 | 15 00 |
| Services de chambre, 5 à $1.75 ; carafes, 5 à 25c.; verres, 6 douz. à $1.25 | 17 50 |
| Tink, James, halage de l'abri à chal. du gouvernement du côté de l'île à la Chaudière à la baie du Gouverneur | 3 00 |
| Valiquette, A., poil pour mortier, 4 boiss. à 75c | 3 00 |
| Walpole Bros. : tapis de table en damas, 3 x 7 vgs, 14 à $29.20, 3 x 5 vgs, 4 à $17.03; boîtes, $1.95 ; fret et transport, $15.93 | 494 82 |
| Louage de voiture des fonctionnaires pour payer les employés de Rideau-Hall : I. Coté, 15 voyages à $1 ; O. Dionne, 2 voyages, $2; J. B. St. Laurent, jeune, 9 voyages, $9 | 26 00 |
| Dépenses pour aller à la Gatineau : I. Coté, 60c.; O. Dionne, 65c | 1 25 |
| Annonces | 10 20 |
| Détaillé en 1894-95. *Voir* page Q—91 rapport 1894-95 | 205 50 |
| Détailé avec le crédit pour la cité d'Ottawa, Chemins et ponts | 75 00 |
| | 13,861 82 |

**Allocation pour chauffage et éclairage : Rideau-Hall.**

| | |
|---|---|
| Comte d'Aberdeen, 12 m. au 30 juin 1896 | 8,000 00 |

**Edifices fédéraux : Entretien.**

| | |
|---|---|
| Edifice public d'Amherst ($953.45)— | |
| Gardien, James Morrison, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Canada Electric Co., à responsabilité limitée : 12 m. au 30 juin 1896, 18 lumières, 315 nuits à 4c. chaque ; lumières à arc, $80.03 | 306 83 |
| Cumberland Ry. and Coal Co., houille criblée, 60 tonnes à $3.10 | 186 00 |
| Moran et Bent: pétrole, 2 galls à 25c., 41 galls à 22½c., 42·29 gall. à 22c.; bois franc, 4 cordes à $3, menu bois, 2 charges à $1 ; bois scié, 3 charges à 50c.; div., $6.09 | 40 62 |
| Ville d'Amherst, taxe d'eau, 1 an au 1er oct. 1896 | 20 00 |
| Edifice public d'Annapolis ($740.22)— | |
| Gardien, John McKay, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Canada Coals and Ry. Co., houille en gaillettes, 42·65 tonnes à $3.35 | 142 88 |
| Corbett, Geo. E. : balais, 1½ douz. à $2.25 ; savon Eclipse, 1 boîte, $4.50 | 7 88 |
| Cunningham, A. B. succ. de, spiritueux pyroxyliques, 1 gall | 2 50 |
| O'Dell, C., 21 lumières, 12 m. au 1er juin 1896 | 146 96 |
| Ville d'Annapolis, taxe d'eau, 12 m. au 1er déc. 1896 | 40 00 |
| Edifice public d'Antigonish ($498.17)— | |
| Gardien, Angus McDonald, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| McDonald, A., 2 cordes menus bois, $5 ; McLean, R. L., houille, 22·12 tonnes à $3.50 | 82 42 |
| Somers, Thos. : pétrole, 11½ galls à 25c., 3 galls à 35c.; divers, $1.88 | 5 75 |
| Ville d'Antigonish : taxe d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 10 00 |
| Edifice public d'Arichat ($128.00)— | |
| Burchell, Frères, houille criblée, 11 tonnes à $4 | 44 00 |
| Kenna, James, houille, 10 tonnes à $8 ; Malzard, Mme F. M., 1 corde de bois, $4 | 84 00 |
| A reporter | 2,319 84 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,319 84 |
| Edifice public de Baddeck ($336.05)— | |
| Gardien, Alex. S. McDonald, 12 m. au 30 juin 1896 | 200 00 |
| Burchell Frères, houille tamisée, 30 ton. à $3.25 ; Hart, A. J., pétrole Am., 44 galls à 25c. | 108 50 |
| McLean et Campbell ; kérosine am., 44·05 galls à 25c. ; abat-jour de lampe, 2 douz. à $2 | 15 00 |
| Thompson, A. C. : 2 lampes princip., $10.50 ; lampe portative, 40c. ; ½ douz. balais, $1.65. | 12 55 |
| Edifice public de Dartmouth ($433.46)— | |
| Gardien, I. C. Henley, 12 m. au 30 juin 1896 | 250 00 |
| Dartmouth Coal and Supply Co., ½ corde de dosses | 1 50 |
| Dartmouth Gas and Elec. Lt. Co., 20 lumières pour B. P., 9 m. au 31 mars 1896 | 90 00 |
| Intercolonial Coal Mining Co., houille en gaillettes, 24·99 tonnes à $3.08 | 76 96 |
| Ville de Dartmouth, taxe d'eau, 12 m. au 1er nov. 1895 | 15 00 |
| Bureau du sous-receveur général, Halifax ($1,341.58)— | |
| Fraser, W. et Fils, rép. de chaises de bur., $5.80 ; McDonald, Jos., enlev. les cendres, $4.50. | 10 30 |
| Halifax Gas Light Co., gaz, 12 m. au 25 avril 1896, 35,300 pds à $2 | 70 60 |
| Intercolonial coal mining Co. : houille en gaill., 6 ton. à $3.08 ; à fournaise, 8 ton. à $4.90. | 57 68 |
| Silver, W., et C., tapis en tapisserie, 4 vgs à 75c | 3 00 |
| Y. M. C. A., Halifax, loyer de bureaux, 12 m. au 30 avril 1896 | 1,200 00 |
| Edifices fédéraux d'Halifax ($5.290.19)— | |
| Mécanicien, John Powell, 12 m. au 30 juin 1896 | 750 00 |
| Chauffeur, Richard Power, 20 oct. au 31 mai 1896, à $50 | 367 74 |
| Gardien de nuit, W. H. Gray, 12 m. au 30 juin 1896 à $39 | 468 00 |
| Gardien, Jas. F. Sullivan, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Cie houillère d'Acadie, houille en grélats d'Albion, 222·99 tonnes à $3.08 | 686 80 |
| Boiler Inspection Co., renouvellem. de police, $20 ; Brown, W. N., bronette à houille, $5. | 25 00 |
| Daly, Jno. : enlever les cendres et déchets, 141 voy. à 40c. ; 1 corde de bois, $4 ; divers, $2.90. | 63 30 |
| Drake, W. H., balais, $1.05 ; Grant, A. J., et Cie : 2 galls d'huile d'olive, $2.60 ; douz. de balais, $2.50 ; divers, $2.60 | 8 75 |
| Fraser, W., et Fils, réparations de meubles de bureau, etc | 43 12 |
| Cité d'Halifax, protection contre l'incendie et usage d'eau, 12 m. au 1er mai 1896 | 500 00 |
| Cité d'Halifax, eau pour ascenseur, 12 m. à avril 1896, 311,850 galls à 20c., compteur, $10. | 72 37 |
| Halifax Gas Light Co., gaz, 9 m. au 1er avril 1896, 525,000 pds à $2, $1,050, moins 10 p. 100 d'escompte supplém., $1,585.25, la consommation, 12 m. au 1er janv. 1896, $158.52 | 891 48 |
| Halifax Illuminating and Motor Co., 242 lumières, 6 m. au 31 déc. 1895, entreprise | 934 71 |
| Macdonald et Cie, diverses fournitures et réparations | 17 92 |
| Nova Scotia Furnishing Co. : pupitre en frêne, $14.50 ; 2 tables de cuisine de 4 pds, 2 à $4.75 ; 1 chaise en chêne, $4.50 ; coussin, $1.25 ; chaises de bur. en chêne, 5 à $1.75 | 38 50 |
| Taylor, J. E. M., nettoyage de 90 fenêtres et châssis | 22 50 |
| Bureau de l'ingénieur d'Halifax ($320)— | |
| Corbett, Fred. D., 3 m. de loyer au 30 avril 1895 | 50 00 |
| Sutcliffe, E. B., loyer de bureau, 9 m. au 31 janvier 1896, à $30 | 270 00 |
| Entrepôt de vérification d'Halifax ($2,051.73)— | |
| Gardien, Wm. Power, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 |
| Cie houillère d'Acadie, houille en gaillettes, 56¾ tonnes à $3.08 | 174 79 |
| Grant, Andrew : 1 boîte de savon, $3 ; ½ douz. de balais, $1.50 ; divers, $1.85 | 6 35 |
| Cité d'Halifax, taxes pour le bur. de l'estim., 1 an au 1er mai 1896, ·0138 p.100 sur $15,000 | 207 00 |
| Cité d'Halifax : taxes d'eau, 25 avril 1895 au 7 avril 1896, 389,500 galls à 19c. ; loyer de compteur, $10 | 83 99 |
| Halifax Gas Light Co. : gaz, 9 m. au 1er avril 1896, 33,900 pds à $2 | 67 80 |
| Rockett et Gannon : enlever les châssis, 18 voyages à 60c. ; sel, $1 | 11 80 |
| Walker, James, loyer du bureau de l'estimateur, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,000 00 |
| Pénitencier d'Halifax (24c.)— | |
| Loyer du bureau du payeur de l'armée, Halifax, loyer de terrain, n° 35, Pleasant Park, un chemin à travers la propriété du département de la guerre allant au pénitencier | 0 24 |
| Edifice public de Lunenburg ($878.07)— | |
| Gardien, J. E. Hebb, 12 m. au 30 juin 1896 | 300 00 |
| Anderson, L., et Cie : 40 liv. de grosse toile, $2 ; ficelle à pavill., 80c. ; Cie de mess. Dom., 80c. | 3 60 |
| Curll, L., 1 corde de menu bois, $4.80 ; Mack, S. E., brosse à châssis, 75c | 5 55 |
| Kenna, James, houille, 30 tonnes à $8 | 240 04 |
| Cie de gaz de Lunenburg : lumière électrique, 1er juillet 1895 au 30 juin 1896, 22 lampes de 16 ch. à $7 par année ; 2 lampes de 32 ch. à $14, $181.50 ; 5 lampes à 35c., 1 à 50c | 183 75 |
| Oxford Furniture Co. : prendre soin des feux, déc. à avril 1896, 4 m. à $20 ; poser les double-châssis. 6 j. à $2 50 | 95 00 |
| Whitney, C., et W. : 2 échelles à rallonges, 75 pds à 35c. ; balais à tapis, $5 ; 1 escabeau de 10 pieds, $5 ; 1 boîte de savon, $3 ; divers, $10.88 | 50 13 |
| Edifice public de New-Glasgow ($921.58)— | |
| Gardien, D. McDonald (tourneur), 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Cie houillère d'Acadie, grosse houille, 57·4 tonnes ; Munroe, Thos., houille, 7 tonnes à $2.70. | 148 05 |
| Cie de lumière électrique de New-Glasgow : lumière, 9 m. au 31 mars 1896, $178.98 ; lampe à arc, 171 lumières à 45c. ; 1 lampe incandescente, 75c | 256 68 |
| Powell, J. R., vider le cendrier, $2 ; Ross, John, 1 charge de menus bois, $3 | 5 00 |
| Thompson et Sutherland : huile américaine, 41·65 galls à 21½c. ; divers, $2.90 | 11 85 |
| Ville de New-Glasgow, taxes d'eau, 12 m. au 1er déc. 1896 | 100 00 |
| A reporter | 13,892 74 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,892 74 |
| Edifice public de Sydney-Nord ($857.97)— | |
| Gardien, Angus McEachern, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Burchell Frères, houille tamisée, 50 tonnes à $2.75 | 137 50 |
| McCormick Frères : pétrole, 20 galls à 23c. ; divers, $1.65 | 6 25 |
| Cie de lumière électrique de Sydney-Nord : 12 m. au 30 juin 1896, $316 ; moins 2 nuits sans lumières, $1.78 | 314 22 |
| Douane de Pictou ($504.40)— | |
| Gardien, Geo. Robson, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Kenna, James, houille, 33·6 tonnes à $3 ; Poulin, J. T., bois, 6 charges à 60c. | 104 40 |
| Bureau de poste de Pictou ($64 88)— | |
| Carson, Adam, divers, $4.40 ; Kenna, Jas., houille, 20·16 tonnes à $3 | 64 88 |
| Douane de Springhill ($91.22)— | |
| Leadletter, J. T., charriage de meubles de la gare | 0 50 |
| Nova Scotia Furnishing Co. : pupitre en chêne, $32 ; cabinet, $24.50 ; bibliothèque, $16.50 ; support de presse à lettre, $12.50 ; fret, $2.22 ; emballage, $3 | 90 72 |
| Edifice public de Sydney ($1,002.33)— | |
| Gardien, N. H. McNeill, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Matheson, Townsend et Cie : pétrole, 9 galls à 30c., 59 à 28c. ; lampes électriques, 1 à 50c., 21 à 40c. ; savon, $6.02 ; divers, $17.13 | 51 27 |
| McGown, John, enlever les cendres, 20 charges à 25c | 5 00 |
| McLeod, A., enlever les cendres, 2 j., $2.20 ; Routledge, C. Fred., houile, 80 tonnes à $2.65 | 214 20 |
| Cie de gaz et de lumière électrique de Sydney, 9 août 1895 au 1er juin 1896 : 1,954,060 watts à 16¼c. ; loyer du compteur, $4.36 | 321 86 |
| Ville de Sydney, taxes d'eau, 6 m. au 31 déc. 1895 | 10 00 |
| Edifice public de Truro ($882.39)— | |
| Gardien, Hugh McCulloch, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Cie de ch. de fer et de houille du Canada, houille en gaillettes, 41·87 tonnes à $3.35 | 140 29 |
| Chamber's Electric Light and Power Co., 12 m. au 30 juin 1896 : douane, $14.24 ; entrepôt, $9.52 ; bureau de poste, $129 ; chambre du gardien, $26 ; 1 lumière à arc, $100, $278.76 ; moins lumière éteinte, $4 | 274 76 |
| Hyde et Murray, houille, 8 tonnes à $3.50 ; Johnson, M., menus bois, $3 | 31 00 |
| Ville de Truro, taxes d'eau, 1 an au 31 déc. 1895 | 30 00 |
| Tremaine, J. H., ferronnerie, $3.09 ; Wilson et Glodwin, rép. de chaises de bur., $3.25 | 6 34 |
| Edifice public de Windsor ($747.93)— | |
| Gardien, A. F. Parsons, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Cie de ch. de fer et de houille du Canada, houille en gaillette, 47·83 tonnes à $3.20 | 153 08 |
| Jackson et Fils : 1 corde de bois, $2.50 ; balais, 6 à 35c. ; divers, $4.65 | 9 25 |
| Ville de Windsor, taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1896 | 50 00 |
| Windsor Electric Light and Power Co. : 15 m. au 30 juin 1896, $100 ; lampes de 16 ch., 10 à 35c. ; gaz, 16,050 pds à $2 | 135 60 |
| Edifice public de Yarmouth ($1,070.88)— | |
| Gardien, Robt. Spears, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Cie de c. f. et de houille du Canada, houille, 50 tonnes à $3.25 ; Rogers, W. L., div., $3.18 | 165 68 |
| Wyman, Jos. R., 2 chaises de bureau, $5.50, $3.50 | 9 00 |
| Cie d'éclairage au gaz de Yarmouth, 9 m. au 1er avril 1896, 212,100 pds à $2 | 424 20 |
| Cie d'aqueduc de Yarmouth, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 72 00 |
| Edifice public de Charlottetown ($3,391.72)— | |
| Mécanicien, W. J. Fraser, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Messagers à $450 par ann. : Wm. Byrne, Geo. Walker, au 30 juin 1896 | 900 00 |
| Gardien, D. F. Macdonald, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Apothecaries Hall Co. : fluide à désinfecter, $14.75 ; papier à toilette, $10 | 24 75 |
| Cie d'éclairage au gaz de Charlottetown, 11 m. au 1er juin 1896, 470,800 pieds à $2 ; loyer du compteur, $2.75 ; payé en moins 1894-5 (Q—93) 20c | 944 55 |
| Commissaires de l'aqueduc de Charlottetown, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 225 00 |
| Crabbe, Simon W. : étamine, 20 vgs à 25c. ; torchons, 15 vgs 30c. ; savon, 320 liv. à 6 cts. : tuyau en fer galv. 45 pds à 25c. ; divers, $52.54 | 92 49 |
| Davies, Fred. de C., 1 ozonateur désinfectant | 3 00 |
| Hermans, Henry, rép. de serrures de porte, appareils à gaz, tuyaux de renvoi, etc | 24 63 |
| Lyons, C., et Cie., houille en gaillettes, 139·08 tonnes à $2.55 | 354 65 |
| Mahar, Jos. : enlever les cendres, $3 ; 4 cordes de menu bois, $16 | 19 00 |
| Newson, John, réparations de pupitre | 3 65 |
| Edifice public de Montague ($240.32)— | |
| Gardien, M. Lambert, 12 m. au 30 juin 1896 | 160 00 |
| Cameron, D. G. : kérosine, 53 galls à 25c. ; charbonnier, $2.50 ; divers, $2.76 | 18 51 |
| Macdonald, F. S. : kérosine, 53 galls à 25c. ; 1 corde de menu bois, $3 ; divers, 80c. | 17 05 |
| Wightman, Geo., houille en gaillettes, 12·61 tonnes à $3.55 | 44 76 |
| Edifice public de Summerside ($592.39)— | |
| Gardien, Jas. Brazil, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Burchell Frères : houille, 8·73 tonnes à $4 ; Holman, R. T., ferronnerie, $1.85 | 36 79 |
| Johnston, Thos., divers, 20c. ; Richards, P., enlever les cendres, $1.50 | 1 70 |
| Rogers, Green et Montgomery, divers, $7.04 ; Shannon, A., enlever les cendres, $1.40 | 8 44 |
| Rogers, D., et Fils : kérosine, 99 galls à 18c., 51½ galls à 20c., divers, $12.41 | 40 53 |
| A reporter | 23,234 24 |

| **Edifices fédéraux; Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,234 24 |
| Summerside, édifices publics—*Fin.* | |
| Summerside Electric Co. : éclairage, 15 août 1895 au 30 juin 1896, 10½ m. à $115 par année, $100.67 ; 3 lampes, $1.35 ; payé en moins, 9c. | 101 93 |
| Woods, Harry P., 3 charges de bois | 3 00 |
| Bathurst, édifices publics ($764.55)— | |
| Gardien, Jos. A. Melançon, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Soin de l'horloge, R. R. Hickson, 1 an au 11 juillet 1895 | 50 00 |
| Adams, Burns et Cie : kérosine, 95 gall. à 27c ; divers, $7.30 | 32 95 |
| Dougay, Wm., bois, 6 cordes, à $2.50 ; McGivern, Jas. S., houille, 43 tonnes à $6.20 | 281 60 |
| Carleton, édifice public ($224.17)— | |
| Gardien, J. R. Reid, 12 m. au 30 juin 1896 | 100 00 |
| City Fuel Co., 2 charges de bois, $3.20 ; McGivern, Jas. S., houille, 8·14 tonnes à $4.05 | 36 17 |
| Clark, D. W., et Fils, lumière électrique, 6 m. au 1er janv. 1896 | 75 00 |
| Cité de Saint-Jean, eau, 1 an au 1er mai 1896 | 13 00 |
| Chatham, édifice public ($796.11)— | |
| Gardien, Chas. Johnston, 12 m. au 30 juin 1896 | 300 00 |
| Burke, E., brouette, $4.50 ; Ruddock, J. M., 6 barres de grille, $2.50 | 7 00 |
| Chatham Electric Light Co. : éclairage de l'anc. bur. de p., 1er mai au 5 juill. 1895, $9.75 ; nouv. b. de p., 6 juill. 1895 au 1er juill. 1896, à $156 par an, $153.80 ; 5 lampes à 50c. | 166 05 |
| Powell, Chas., houille, 50·2 tonnes à $6.25 ; Stothart, Geo., ferronnerie, $1 | 314 76 |
| Watt, Geo., divers, $2.40 ; Wilson, W., et Cie : savon, $3.90 ; balais, $1.50 ; brosse, 50c. | 8 30 |
| Dalhousie, édifice public ($632.14)— | |
| Gardien, Wm. Gould, 12 m. au 30 juin 1896, $400 ; couplets, 45c. | 400 45 |
| McDonald, D. ; pétrole, 44 gall. à 27c., 41½ à 22½c. ; bois, 1 corde, $2.50 ; 50 liv. savon, $2 ; 6 balais, $1.08 | 26 80 |
| Powell, Chas. : charbon dur, 20·55 tonnes à 6·25 ; charbon mou, 15·1 tonnes à $4.75 | 200 19 |
| Thorne, W. H., et Cie : thermomètre p. l'eau chaude, $2.25 ; clé angl. Stillson, $2.45 | 4 70 |
| Frédéricton, édifice public ($1,199.67)— | |
| Gardien, James Perkins, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Estabrook, H. G., 1 corde bois dur, $5 ; cité de Frédéricton, taxes d'eau, 1 an au 1er nov. 1896, $50 | 55 00 |
| Frédéricton, Cie du gaz : gaz, 12 m. au 1er mai 1896, 159,700 pds à $2.70 ; loyer de compteur, $1.11 ; 1 lumière à arc, 11 m. au 31 mai 1896, 288 nuits à 30c. | 518 70 |
| McGivern, Jas. S. : houille œuf, 43·07 tonnes à $4.80 ; noisette, 4·01 tonnes à $4.80 | 225 97 |
| Milltown, douane ($2.50)— | |
| Vroom, Frères, 6 abat-jour | 2 50 |
| Moncton, édifice public ($1,183.35)— | |
| Gardien, E. B. Hicks, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Calhoun, W. E., et Cie, bois, 4 cordes à $3 ; Sumner Co., divers, $12.26 | 24 26 |
| Cie de ch. de fer et de houille du Canada, houille en grélats, 60·07 tonnes à $3 25 | 195 21 |
| Moncton Light and Water Co., gaz, 11 m. au 1er juin 1896, 195,400 pds à $2.20 | 429 88 |
| Moncton Light and Water Co., eau, 12 m. au 1er sept. 1896 | 134 00 |
| Newcastle, édifice public ($1,148.99)— | |
| Gardien, Patrick Keating, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Call, R. R. : houille, 25·39 tonnes à $4.25 ; gaz, 12 m. au 30 juin 1896, 123,000 pds à $3 | 476 93 |
| Ferguson, John : savon, $3.50 ; divers, $11.36 | 14 86 |
| McGivern, J. S., houille œuf, 41·48 tonnes à $6.20 | 257 20 |
| Portland, bureau de poste ($239.91)— | |
| City Fuel Co. : bois dur, 2 charges à $2.50 ; bois mou, 2 charges à $1.60 | 8 20 |
| Humphrey, R. B., anthracite, 7·17 tonnes à $4.04 | 28 97 |
| Cité de Saint-Jean, taxes d'eau, 1 an au 1er mai 1896 | 12 00 |
| Cie ch. de f. St-Jean : gaz, 12 m. au 1er mai 1896, 33,500 pds à $1.75 ; loy. compt., $1.20 | 59 84 |
| Vicomte de Bury : loyer de terrain du B. P., 1 an au 1er mai 1896 | 130 90 |
| Saint-Jean, douane ($4,981.40)— | |
| Mécanicien, N. J. Morrison, 12 m. au 30 juin 1896 | 720 00 |
| Chauffeur, Chris. White, do | 600 00 |
| Gardien, Jas. A. Paul, do | 500 00 |
| Lavage de plancher à $1 : Mme Feltham et sa fille, 43½ jrs; R. Murphy, 12 jrs ; A. Wheaton, 16 jrs | 71 50 |
| Barnes et Cie, presse à copier, $9 ; Cie d'inspection de chaud., renouvellem. de police, $60 | 69 00 |
| City Fuel Co. : 2 charges bois dur, $5 ; 1 charge bois mou, $1 60 | 6 60 |
| Howe, J. et J. D. : p. le bureau d'expédition, tables de bureau en chêne, 1, $20, 1, $14 ; bibliothèque chêne, $35 ; pupitre chêne, $40 : casier, $20 ; chaises de bur., 6 à $1.50 ; coussins, 6 à $1 ; miroir, $3.50 ; faire et poser des tiroirs dans la voûte, $6.50 ; réparer 2 grandes tables de bur., $8 ; rép. 7 chaises de bureau, $3.50 ; p. l'agent de la marine et pêcheries, 1 armoire chêne p. plans, $30 ; chaises de bureau, 6 à $1.50 ; p. capitaines et seconds, 1 armoire chêne p. plans, $30 ; p. le bureau météorol., 1 table en noyer, $9 ; 1 pupitre en noyer, $15 ; chaises de bur., 4 à $1.50 ; tabouret de pup. chêne, $2.25 ; arm. à pav., $10 ; p. l'insp. des chaud., miroir, cadre de ch., $4.50 | 281 25 |
| Humphrey, R B. : anthracite, 296·51 tonnes à $3.69 ; noix, 5·07 à $3.97 | 1,114 23 |
| Jones, John A., et Cie, ouv. de fonderie | 6 00 |
| A reporter | 32,899 14 |

| Edifices fédéraux : Entretien—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report. | 32,899 14 |
| Saint-Jean, douane—*Fin*. | |
| Lordly, A. J., et Fils : minist. de l'agriculture, 1 pupitre, $20 ; 1 chaise, $7.50 ; divers, $5.50 ; percept du revenu de l'int., 1 dessus de pupitre tournant, chêne, $73 ; chaise de bur. tournante, $12 ; marine et pêcheries, bibliothèques, chêne, 2 à $45 ; casier à papier, $15 ; 1 pupitre double, $80 ; 1 pupitre double, chêne, avec cabinet de mécanigraphe, $82.50 ; 1 pupitre en chêne à dessus tournant, $51 ; 2 tables, chêne, $20, $18 ; 1 canapé couvert en cuir, $20 ; 1 supp. presse à lettre, $12 ; chaises tournante en chêne, 3 à $9 ; nattes de pupitre, 2 à $2.50 ; natte de porte, $1.50 | 540 00 |
| Manchester, Robertson et Allison : tapis Bruxelles, 28 vgs à $1 ; tapis liège, 11 vgs à $1 ; nattes coco, 2 à $3.50, 3 à $1.50 ; nattes, 2 à 85c. ; 1 paillass., $4.25 ; papier, 20 vgs à 4c. | 57 25 |
| Porter, John. enlever les cendres, 108 charges à 20c. | 21 60 |
| Sheraton et Whittaker : 3 crachoirs agate, $3.75 ; Smalley, A. B., horloge 8 jours, $7. | 10 75 |
| Cité de St-Jean : eau, 12 m. au 1er mai 1896, 3,186, gall. à 1½c. les 100 gall. ; loyer compteur, $33 ; loyer de lots de gr. n^os 22, 23 et 24 d. quart. Duke, 1 an au 1er juill. 1896, $22. | 532 88 |
| Cie de ch. de fer St-Jean : gaz pour la douane, 12 m. au 1er mai 1896, 231,400 pds à $1.75 ; l. de compt., $4.80 ; lum. électr. p. l'observatoire, 25 oct. 1895 au 1er mai 1896, 7,500 watts à 13½c. par M ; loyer de compteur, $1.31 | 412 08 |
| Thorne, W. H., et Cie : 2 ressorts de porte, $9 ; 2 nattes de porte, $2.75, $2.50 ; chiffons, 25 liv. à 12c. ; vernis noir, 3 gall. à 85c. ; ferronnerie, $18.46 | 38 26 |
| Bureau de poste de Saint-Jean ($5,717.90)— | |
| Mécanicien, J. Wolfe, 12 m. au 30 juin 1896 | 660 00 |
| Préposé à l'ascenseur, Edward Haney, 12 m. au 30 juin 1896. | 600 00 |
| Nettoyer et régler l'horloge, Geo. H. Martin, 1 an au 1er nov. 1895 | 80 00 |
| Lavage de plancher, entrepôt de vérification, Mary Rice | 2 50 |
| Cie d'inspection de chaud., renouvellem. de police d'assurance | 20 00 |
| City Fuel Co., 2 cordes bois dur, $5 ; Imperial Oil Co., 5 gall. huile à locom., $3 | 8 00 |
| Christie Wood Working Co. : faire un compartiment, 9 pds sur 9 pds, 7½ pds de haut, entreprise, $72.50 ; changer pupitres et tables, $5 ; réparer des portes, $5.85 | 83 35 |
| Humphrey, R. B., houille à fournaise, 105·15 tonnes à $3.99, 5·25 à $3.97. | 440 39 |
| Jones, F. A., 1 abat-jour, $1.80 ; Lordly, A. J., et Gils., répar. chaise de bur., etc., $3. | 4 80 |
| Manchester, Robertson et Allison : tapis liège, 16½ vgs à $1.30 ; pose, 80c. ; paillasson, $2.50 ; natte, $1 | 25 75 |
| Porter, John, enlever cendres et papier de rebut, 115 charges à 30c. | 34 50 |
| Ramsey, C. H. : nettoyer tapis, 57 vgs à 4c. ; lever et poser tapis, 3 h. à 40c. ; papier, 30 vgs à 7c | 5 58 |
| Smalley, A. B., 1 horloge, $7 ; Starr, R. P. et W. F., houille Victoria, 6·17 tonnes à $3. | 25 51 |
| Cité St-Jean : eau, 12 m. au 1er mai 1896, 3,849,200 gall. à 1½c. p. 100 gall. ; l. de c. $13. | 590 37 |
| Cie ch. de fer St-Jean : lum. électr., 11 m. au 1er mai 1896, 21,426,300 watts à 13½c. p. M ; gaz, 12 m. au 1er mai 1896, 115,500 pds à $1.75 ; loyer de compteur, $8 | 3,102 70 |
| Thorne, W. H., et Cie, diverse ferronnerie | 34 45 |
| Saint-Jean, caisse d'épargne ($317.99)— | |
| Cie d'inspection de chaudières : renouvellem. de police d'assurance | 20 00 |
| City Fuel Co. : 2 cordes bois dur, $5 ; Thorne, W. H. et Cie, ferronnerie, $1.35 | 6 35 |
| Humphrey, R.B. : houille fournaise, 35·47 tonnes à $3.99 ; houille noix, 2·63 tonnes à $3.97c | 151 97 |
| Starr, R. P. et W. F. : houille Victoria, 7·7 tonnes à $3 | 23 12 |
| Cité de Saint-Jean : eau, 12 m. au 1er mai 1896, 75,700 gall. à 1½c. les 100 gall. ; loyer de compteur, $2.52 | 13 87 |
| Cie ch. de f. St-Jean : gaz, 12 m. au 1er mai 1896, 57,300 pds à $1.75 ; loy. de compt., $2.40 | 102 68 |
| St-Stephen, édifice public ($958.05)— | |
| Gardien, Samuel Topping, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Mills, S. E., bois, 3 cordes à $1 50 ; Vroon, Frères, divers, $3 | 7 50 |
| St. Croix Elec. Lt. & Water Co., taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1896 | 64 00 |
| Ste-Croix, Cie d'éclairage au gaz, gaz, 12 m. au 1er juillet 1896 : édifice public, 120,500 pds à $3 ; bur. du pont, 2,600 pds à $3 | 369 30 |
| Teed, Almon I. : houille œuf, 24 tonnes à $4.75 ; 1 douz. balais, $3.25 | 117 25 |
| Sussex, édifices publics ($560.43)— | |
| Gardien, Thomas Asbill, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| McGivern, Jas. S. ; houille œuf, 25·5 tonnes à $5.50 ; houille à fournaise, 1½ tonne à $5.50 | 148 50 |
| McKay, W. B., et Cie, pétrole, 42 gall., à 23c. ; divers $2.28 | 11 93 |
| Tracadie, Lazaret ($279.60)— | |
| Hocken, M. S. ; houille œuf, 20·68 tonnes à $6.75 ; Turner, C. C., fret, $41.36 | 180 95 |
| Bois, cordes à $1.50 : Theo. Ansneau, 5 ; Geo. P. Duggie, 10 ; O. Losier, 25 ; Philip Power, 25·76 | 98 65 |
| Woodstock, édifice public ($835.05)— | |
| Gardien, Wm. Kennedy, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Gardien de l'horloge, H. W. Bourne, 12 m. au 15 avril 1896 à $4 | 48 00 |
| Dibblee, W. F. et Fils : 50 pds boyau et lance, $8 ; 2 ressorts de porte "Eclipse" et posage, $12 | 20 00 |
| Moore, Moses : 1 charge de bois, $1.25 ; McGivern, Jas. S., houille, 27·94 tonnes à $6.15. | 173 08 |
| Ville de Woodstock : eau, 12 m. au 1er mai 1896. | 34 00 |
| Woodstock, Cie d'électr. : 12 m. au 30 juin 1896, bur. de poste, $80 ; horloge, $80 lcye | 160 00 |
| A reporter | 43,181 01 |

| Edifices féderaux: Entretien—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 43,181 01 |
| Edifice public d'Aylmer ($270.59)— | |
| Gardien, Mlle G. Woods, 12 m. au 30 juin 1896 | 60 00 |
| Travaux de l'aqueduc d'Aylmer: 10 m. au 1er juillet 1896 | 20 83 |
| Cie manufact. Benjamin : crible, $8 ; C.C.P., transport, 60c.; charriage, 25c | 8 85 |
| Kelly, Patrick : menu bois, 3 cordes à $1.50 ; scier et empiler, $1.50 | 6 00 |
| McRae, J. W., houille, 25 tonnes à $5.20 | 130 00 |
| Cie Rogers et Morris : huile photogène, 133·51 galls 25c.; transp., $1.05 ; charriage, 45c.; 3 barils à 80c | 37 28 |
| Wright, A. P.: pétrole, 15 galls à 30c.; ferronnerie, $3.13 | 7 63 |
| Edifice public de Coaticook ($840.06)— | |
| Gardien, Israel Baldwin, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Cie d'éclairage élect. de Coaticook, lum. électrique, 12 m. au 1er juillet 1896 | 200 00 |
| Cie d'aqueduc de Coaticook : eau, 6 m. au 1er sept. 1895 | 20 00 |
| Emergency Supply Co.: extincteurs chimiques, 2 à $2.50 | 5 00 |
| Hall, A.: 1 boîte de savon, $5 ; 1 douz. de balais, $3 ; divers, $5.25 | 13 25 |
| Magee, Chas.: bois, 10¼ cordes à $1.25 ; Webster, W. C. et Fils, houille, 36 tonn. à $5.25 | 201 81 |
| Edifice public de Farnham ($173.76)— | |
| Cie manufact. Benjamin : crible, $8 ; C. C. Pac., transport et charriage, 70c | 8 70 |
| Choquette, L. E. S.: pétrole, 12 m. au 1er mars 1896, $15 ; 2 cordes de bois dur, $5 ; cheminées de lampes, brûleur et mèche, $4.70 ; divers, $3.60 | 28 30 |
| Municipalité de la ville de Farnham, eau, 12 m. au 1er avril 1896 | 10 00 |
| Labrecque, Cousineau et Cie. : houille œuf, 24·14 tonnes à $5.25 | 126 76 |
| Edifice public de Hull ($823.17)— | |
| Gardien, J. H. Kerr, 12 m. au 30 juin 1896 | 150 00 |
| Cie manufact. Benjamin : crible, $8 ; C. C. P., transport, 70c | 8 70 |
| Chenier, Cyrille : arroser la rue autour du bur. de poste, juillet, août, sept. 1895, et mai et juin 1896, 5 m. à $2 | 10 00 |
| Cité de Hull : eau, 12 m. au 1er mai 1896 | 108 00 |
| Lemieux, Jos.: bois, 4 cordes à $3 ; McRae, J. W., houille, 45 tonnes à $4.90 | 232 51 |
| Cie d'écl. électr. d'Ottawa : 3 mai 1895 au 8 mai 1896, 41,560 h. amp. à ¾c., l. du compt., $2.25 | 313 96 |
| Edifice public de Joliette ($810.72)— | |
| Gardien, Chas. Guilbault, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Cie manufact. Benjamin : crible, $8 ; Leprohon, M. K. : divers, $9.35 | 17 35 |
| La Cie à Bois de Joliette : bois, 6 cordes à $3 | 18 00 |
| Labrecque, Cousineau et Cie. : houille œuf, 30·88 tonnes à $6.07 | 187 47 |
| Ville de Joliette : eau, 12 m. au 1er 1896 | 108 00 |
| do lumière, 6 m. au 1er nov. 1895, $36 ; 6 m. au 1er mai 1896, $36, plus 20 pour 100, $43.20 ; 2 lampes à 35c | 79 90 |
| Edifice public de Lachine ($332.58)— | |
| Gardien, F. Caisse, 12 m. 30 juin 1896 | 100 00 |
| Cie manufact. Benjamin : crible, $8 ; C. F. G.-T.: transport, 60c | 8 60 |
| Bridge Co. Coal Committee : houille œuf, 11·22 tonn. à $4.85 ; h. poêle, 3·28 tonnes $5. | 70 83 |
| Lavoie, C. : érable, 6 cordes à $6.25 ; scier et fendre 6 cordes à $1.50 | 46 50 |
| Martin, A. et A. : pétrole, 6 galls à 25c. ; érable, 2 cordes à $6.50 ; scier et fendre 2 cordes à $1.50 ; ½ corde épinette rouge, $2·50 ; divers, $11.23 | 31 23 |
| Ville de Lachine : lumière électrique, 9 m. au 31 mars 1896, $45 ; 2 lampes, 90c | 45 90 |
| do eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 29 52 |
| Edifice public Laprairie ($206.97)— | |
| Gardien, A. Thomas, 7⅝ m. au 30 juin 1896, à $50 par année ; déboursés, $3.79 | 35 42 |
| Cie manufact. Benjamin : crible, $8 ; C. F. G.-T. ; transport, $1.80 | 9 80 |
| Bourdon, Jacques : houille, 14 tonnes à $5.25 ; 1 corde de bois, $4.50 | 78 00 |
| Cassidy, John L. et Cie : cheminées de lampes, abat-jour et mèches | 2 90 |
| Colleret, E. D. : 40 pds de boyau en caoutchouc et raccordements | 5 85 |
| Demers, A. A. : approv. d'eau, 12 m. 1er mai 1896 | 40 00 |
| Demers et McGee : huile astrale, 50·37 galls à 24c. ; 94·78 galls à 22c. ; divers, $2.05 | 35 00 |
| Montréal, examens du service civil ($25)— | |
| Bédard, l'Abbé : loyer, examens du service civil, nov. 1894, 5 j. à $5 | 25 00 |
| Montréal, douane ($2,950.90)— | |
| Chauffeur, J. H. Marchand, 12 m. au 30 jnin 1896 | 600 00 |
| Gardien, C. Daudelin, 366 j. au 30 juin 1896, à $2 | 732 00 |
| Soin de l'horloge, P. W. Wood, 12 m. au 30 avril 1896 | 80 00 |
| Cie d'inspection des chaudières, prime de police | 40 00 |
| Gormley, Frank : composition à chaudière, 50 galls à 98c | 49 00 |
| Labrecque, Cousineau et Cie. : dosses, 5½ cordes à $4.50 | 24 75 |
| Cité de Montréal : eau, 1 au au 1er mai 1896, $343, moins 3 p. 100 d'escompte | 332 71 |
| Cie du gaz de Montréal : gaz, 9 m. au 1er avril 1896, 234,900 à $1.20 ; l. du compt., $6.60. | 288 48 |
| McArthur, Corneille et Cie : vernis Turner, 26 galls à $5 ; peinture, térébenthine et huile, $19.22 | 149 22 |
| McCrory, P. : houille à fournaise, 118·14 tonnes à $4.75 | 561 19 |
| Quinn, Jos. et Cie : enlever les cendres, hiver de 1895-96 | 20 00 |
| Wilson, Jas. et Cie : déchets de coton, 674 liv. à 10c. ; huile de ricin, 1 bidon, $4.20 ; vernis noir, 2 galls à 90c. ; 1 boîte d'allumettes, 15c | 73 55 |
| A reporter | 49,614 76 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 49,614 76 |
| Montréal, salle d'exercices ($630)— | |
| Mécanicien, Wm. McDonald, 2 m., janv. et fév. 1895, et 12 m. au 30 juin 1896, à $45 | 630 00 |
| Montréal, entrepôt de vérification ($4,321 82)— | |
| Chauffeur, 12 m. au 30 juin 1896, M. Boyer, $600 ; A. Daudelin, $540 | 1,140 00 |
| Cie d'inspection des chaudières : prime sur police | 40 00 |
| Gormley Frank : composition à chaudière, 100 galls à 98c., 50 galls à 90c. ; huile à cyl., 50 galls à 98c., 50 galls à 90c., huile électrique à machine, 49 galls à 80c. ; graisse, 140 liv. à 15 | 297 20 |
| Labrecque, Cousineau et Cie. : houille à fournaise, 311·78 tonnes à $4.75 ; dosses, 18 cordes à $4.50, 1 charge, $1.25 ; ½ corde d'érable s. et f., $4 | 1,567 20 |
| Cité de Montréal : eau, 12 m. au 1er mai 1896, $473, moins 3 p. 100 d'escompte | 458 81 |
| do do 12 m. au 30 avril 1896, 406,195 galls à 29c. par M. ; loyer du compteur, $8 | 125 78 |
| Cie du gaz de Montréal : gaz, 9 m. au 1er avril 1896, 353,800 pds à $1.20, l. du c., $6.60. | 431 16 |
| Quinn, Jos. et Cie : enlever les cendres pour l'année 1895-96. | 35 00 |
| Sclater, Wm. et Cie : Mag. Sec. Cov'g "1 à 2", 60 liv. à 18$\frac{7}{10}$c., 15 liv. à 19$\frac{1}{20}$c., 96 liv. à 21¼c., 150 liv. à 22$\frac{19}{20}$c. ; divers, $5.05 | 74 03 |
| Wilson, James et Cie : déchets de coton, 1,032 liv. à 10c. ; composition lubrif., 25 liv. à 40c. ; lacets de courroie, 4 douz. à $2.25 ; garniture, 8¼ liv. à $1.20 ; huile astrale, 46 liv. à 9c. ; divers, $16.40 | 152 64 |
| Montréal, douane et entrepôt de vérification ($201)— | |
| Chauffeur, H. Marchand, déc. à avril, 1896, 4 m. 14 j. à $45 | 201 00 |
| Montréal, bureau des immigrants ($466.60)— | |
| Dawes et Cie, loyer, 49 rue Cathédrale, 4 m. au 31 oct. 1895, à $33.33 ; 8 m. au 30 juin 1896, à $41.66 | 466 60 |
| Montréal, revenu de l'intérieur ($1,064.83)— | |
| Chauffeur, Louis St. Jean, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| Evans, Frères : houille, 40·08 tonnes à $4.75 ; Filiatrault, F., bois, $2.25 | 192 63 |
| Labrecque, Cousineau et Cie., ½ corde de dosses, $2.25 ; Smith, Jas., enl. les c., $9.50 | 11 75 |
| Cité de Montréal, eau, 1 an au 1er mai 1896, $107, moins 3 p. 100 d'escompte | 103 79 |
| Cie du gaz de Montréal : gaz, 9 m. au 1er avril 1896, 128,300 pds à $1.20 ; l. du c., $2.70 | 156 66 |
| Montréal, bureau de poste ($14,428.10)— | |
| Mécanicien, Frank Greene, 21 j. en fév., 1895, $45 ; 12 m. au 30 juin 1896, $720 | 765 00 |
| Gardien, A. Filiatrault, 12 m. au 30 juin 1896, à $45 | 540 00 |
| Electricien, L. D. Thibault, 12 m. au 30 juin 1896, à $60 | 720 00 |
| do G. Gingras, 7 m. à $50, 5 m. au 30 juin 1896, à $60 | 650 00 |
| Gardien des latrines, C. Vadeboncœur, 366 j. au 30 juin 1896, à $1.25 | 457 50 |
| Gardiens de l'ascenseur, 12 m. au 30 juin 1896 : Jos. Dutrisac, $600 ; A. Forget, $600 ; S. N. Nickle, $600 | 1,800 00 |
| Balayage et nettoyage, Mme Trudel, 6 m. au 26 janv. 1896 | 30 00 |
| Evans, Frères, houille, 3·17 tonnes à $4.75 ; Grant, H., nettoyage d'horloge, $2 | 17 06 |
| Filiatrault, F.: poudre Skata, 383 liv. à 15c.; 1 boîte de papier, $10.50 ; 1 brl de ciment de Portland, $3 ; 1 boîte de savon, $3 ; divers, $22.51 | 96 46 |
| Cie d'imprimerie de la *Gazette* : fournir un courant électrique pour éclairage, 12 m. au 24 juin 1896, 41,015,000 watts à 15c. le M | 6,152 25 |
| Labelle, H. P. et Cie : fauteuil, 1 à $2, 6 à $1.50, tabourets, 8 à 75c.; 2 chaises, $3, 2 tables, $6.50 | 26 50 |
| Labrecque, Cousineau et Cie, ¼ tonne de houille écossaise, $1.60 ; McCrory, P., houille, 144·88 tonnes à $4.75 | 689 80 |
| Miller, Frères et Toms, 400 pds fil métallique ⅝ pce | 36 00 |
| Cité de Montréal : eau, 12 m. au 1er mai 1896, rue Saint-Jacques, $692.50 ; rue Sainte-Catherine, $14 ; rue Saint-Laurent, $14 ; moins 3 p. 100 d'escompte | 698 89 |
| Cité de Montréal : eau fournie, d'après compteur, 6 avril 1895 au 9 avril 1896, 10,129,418 galls à 15c. le M.; loyer du compteur, $45 | 1,564 40 |
| Cie du gaz de Montréal, gaz, 9 m. au 1er avril 1896— | |
| Rue Saint-Jacques : 33,300 pds à $1.20 ; loyer du compteur, $1.50 | 41 46 |
| Rue Sainte-Catherine : 50,600 pds à $1.20 ; loyer du compteur, $1.50 | 62 22 |
| Rue Saint-Laurent : 45,300 pds à $1.20 ; loyer du compteur, $1.20 | 55 56 |
| O'Brien, Jos. et Cie, enlever les cendres, saison 1895-96 | 25 00 |
| Montréal, édifices publics en général ($1,200)— | |
| Mécanicien, Thos. Ryan, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,200 00 |
| Citadelle de Québec ($460.40)— | |
| Gardien du logement du gouverneur général, B. G. Bacon, 28 sept. 1895 au 31 mars 1896, 186 j. à 25c | 46 50 |
| Ford, Wm., $\frac{1}{2}$ douz. de boîtes de mine à poêle | 0 75 |
| Hamel, Jos. et Cie : droguet cramoisi, 28 vgs à $1.50 ; paillassons, 2 à $3.75 | 49 50 |
| Lawrence, Geo. B.: érable, 15 cordes à $5 ; charriage, 15 cordes à 80c.; scier, 15 cordes à 80c.; empiler, 15 cordes à 25c | 102 75 |
| Madden et Ellis : houille à poêle, 10·09 tonnes à $5.10 ; houille à grille, 3.09 tonnes à $4. | 63 85 |
| Cie du gaz de Québec : gaz au 30 sept. 1895, 112,600 pds à $1.75 | 197 05 |
| A reporter | 72,387 51 |

| Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 72,387 51 |
| Québec, bureau du commis des travaux ($198.82)— | |
| Hamel, I. et Cie : tapis, 36 vgs à 75c.; faire et poser 36 vgs à 10c.; 1 natte, $3.50 ; feutre, 18 liv. à 4c | 34 82 |
| Perry James : 1 comptoir en frêne et noyer, 16 p. long, écran en frêne et noyer couv. en reps cramoisi pour dess. de comptoir, et rid. en reps cram. au bout du comptoir, $90 ; 1 pupitre à dess. mob. en noyer noir, $45 ; 1 chaise de bureau en noyer noir bourrée en cuir, $8 ; 1 cadre d'écran en tube de cuivre, $9 ; 4 rid. d'écran en reps cramoisi, $12 | 164 00 |
| Québec, bur. des inspect.-mesur. de bois ($696.49)— | |
| Pompier, James O'Neill, 12 m. au 30 juin 1896 | 540 00 |
| Cie de ferronnerie Chinic: 1 lanterne, $1 ; 1 gall pétrole, 25c.; bidon à huile, 75c | 2 00 |
| Lawrence, Geo. B.: érable, 3 cordes à $5 ; épin. bl., 2 cordes à $3 ; charr;, $2.50 ; sciage, $4 ; corder, $1.25 | 28 75 |
| Madden et Ellis : houille œuf, 25·09 tonnes à $4.70 ; houille à grille, 2·05 tonnes à $3.80 | 125 74 |
| Québec, douane ($2,397.96). | |
| Pompier, J. R. Mountain, 12 m. au 30 juin 1896 | 540 00 |
| Cie de ferronnerie Chinic, diverses fournitures | 10 98 |
| Lawrence, Geo. B. : érable, 30 cordes à $5 ; épin. bl., 9 cordes à $3 ; sciage, 8 cordes à 80c.; empiler 39 cordes à 25c. ; charriage, 39 cordes à 50c | 212 64 |
| Madden et Ellis : houille à fournaise, 80·05 ton. à $4.70 ; houille à grille, 4 ton. à $3.80 ; charriage de cendre, 34 charges à 10c | 394 84 |
| Ville de Québec : taxe spéciale pour l'eau, 1894-95, $300 ; 1895-96, $800 | 1,100 00 |
| Vallerand, A. E. : huile astrale, 144·58 galls à 25c. ; cheminées de lampes, etc., $3.35 | 39 50 |
| Québec, bureau de l'ingénieur ($144)— | |
| Breen, Thos., allocation de loyer de bureau, 12 m. au 30 juin 1896 | 144 00 |
| Québec, entrepôt de vérification ($3,507.72)— | |
| Mécanicien, James Mathews, 12 m. au 30 juin 1896 | 900 00 |
| Chauffeur, Thomas McLaughlin, 12 m. au 30 juin 1896 | 540 00 |
| Bisset, James et Cie, huile à cylindre, 45·48 galls à 80c | 36 39 |
| Cie d'inspection des chaudières, renouvellem. de police d'assurance | 60 00 |
| Cie de ferronnerie Chinic : chiffons, 100 liv. à 9c. ; 2 feuilles, ¼" asbeste, 15 liv. à 20c. ; pétrole, 5 galls à 25c. ; caoutchouc pur, 5 liv. à 50c. ; ferronnerie, $20.54 | 36 29 |
| Carrier, Laine et Cie, services de mécanicien, 20 h. a 25c | 5 00 |
| Cummins Frères : 1 tisonnier de fournaise, $2.50 ; 1 boulon d'entret., etc., $2 | 4 50 |
| Lawrence, Geo. B. : érable, 10 cordes à $5 ; épin. bl., 9½ cordes à $3 ; sciage, 10 cordes à 80c. ; empiler, 18½ cordes à 25c. ; charriage, 19½ cordes à 50c | 100 88 |
| Leclerc, B., forgeron, $5.25 ; Turcotte et Cie., 1 brl soude à laver, $3.17 | 8 42 |
| Madden et Ellis, houille à fournaise, 160·15 ton. à $4.70, 48·99 ton. à $5.35 | 1,014 81 |
| Québec, cité, taxe spéciale pour l'eau, 1894-95, $300, 1895-96, $450 | 750 00 |
| Cie du gaz de Québec, gaz, 12 m. au 1er mai 1896, 23,100 pds à $1.75 | 40 43 |
| Vallerand, A. E., déchets de coton, 100 liv. à 11c | 11 00 |
| Québec, bureau de l'inspecteur du gaz ($204.55)— | |
| Guérard, L. : armoire, $24 ; pupitre, $6.50 ; 2 tables, $13, $2 ; 2 chaises, $1 | 46 50 |
| Hamel, I et Cie. : tapis, 26 vgs à $1.25, 13 vgs à 85c. ; 1 rideau, $2.50 | 46 05 |
| Perry, James : 1 pupitre à dess. mob. en noyer t., $45 ; 1 pupitre en frêne avec casier dessus, $40 ; 1 fauteuil de noyer tendre couv. en cuir, $5.50 ; 2 chaise de noyer t. couv. en cuir, $6.50 ; 1 fauteuil à siège de canne, $3.50 : 2 chaises à siège de canne, $3.50 | 104 00 |
| Cie du gaz de Québec, 1 lum. de 4 lampes | 8 00 |
| Québec, bâtiments des immigrants ($1,178.82)— | |
| Lawrence, George B. : érable, 34 cordes à $5, 16 cordes à $4 ; épin. blanche, 3 cordes à $3 ; charriage, 40 cordes, à 80c. ; empiler, 54 cordes à 25c. ; charriage, 53 cordes à 50c | 315 00 |
| Madden et Ellis, houille œuf, 51·03 tonnes à $4.70 | 239 82 |
| Cie de pouvoir élect. de Montmorency, éclairage, 12 m. au 21 juin 1896, 156 lum | 624 00 |
| Québec, bâtiment des immigrants, Lévis ($72 34)— | |
| Robitaille, Pierre : érable, 3½ cordes à $5 ; épin. r., 1½ corde à $4 ; épin. rouge, 7½ cordes à $4.50 ; divers, $2.38 ; sciage, $3.71 ; charriage, $9 | 72 34 |
| Québec, bâtiment des immigrants, Louise ($186.54)— | |
| Lawrence, Geo. B. : érable, 1 corde à $5, 7 cordes à $4 ; épin. bl., 4 cordes à $3 ; sciage, 11 cordes à 80c. ; empiler, $2.50 ; charriage, $5.70 | 62 00 |
| Madden et Ellis, houille à fournaise, 20·11 tonnes à $4.70 | 94 54 |
| Seifert, G. : nettoyer et réparer télé-thermomètres, 1⅔ j. à $3 ; monter et éprouver les thermomètres, 6 j. à $3 ; emboîter thermomètre, $4.50 ; nett. l'horl. de 8 jrs, $2.50 | 30 00 |
| Québec, observatoire (42c.) | |
| Cie de ferronnerie Chinic : 6 boulons de poêle, 12c. ; 6 becs à gaz, 30c | 0 42 |
| Québec, bureau de poste ($4,020.26)— | |
| Gardien, W. J. Cooper, 15 juin 1895, au 30 juin 1896, 382 j. à $1.50 | 573 00 |
| Femme de journée, Domithilde Girard, 12 m. au 30 juin 1896 à $4 | 48 00 |
| Nett. châssis, etc., 9, 10 et 11 déc. 1895, M. Latulippe, $2.40 ; Mme Portugais, $2.40 | 4 80 |
| Charpenterie, 9-10 déc. 1895, Fred. Poitras, 2 j. à $1.40 | 2 80 |
| Benjamin Mfg. Co. ; écran en fer, $8 ; Binet, N., 2 sacs de sel, $1.50 | 9 50 |
| Cie de ferronnerie Chinic : 1 ressort et valet de porte, $12 ; brouette, $7.50 ; ferronnerie, $26.20 | 45 70 |
| Couture, John, 1 douz. pâte à nettoyer le cuivre | 1 50 |
| A reporter | 81,560 47 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report................................ | 81,560 47 |
| Québec, bureau de poste—*Fin.* | |
| Madden et Ellis, houille, œuf, 86·19 tonnes à $4.80.............. | 413 71 |
| Cie de pouvoir élect. de Montmorency : éclairage, 11 m. au 5 juin 1896, 66 lum., 2 m. à $396, 91 lumières, 9 m. à $546 par année.............. | 475 50 |
| Ville de Québec : taxe spéciale pour l'eau, 1893-94, $756 ; 1894-5, $756 ; 1895-6, $756...... | 2,268 00 |
| Cie du gaz de Québec.: gaz, 12 m. au 1er mai 1896, 97,800 p. à $1.75.............. | 171 15 |
| Perry, James, repar. chaises et pupitre de bureau.............. | 6 60 |
| Québec (St-Roch) bureau de poste ($9.40)— | |
| Madden et Ellis, houille à poêle, 2 tonnes à $4.70.............. | 9 40 |
| Québec, bâtiment du quai de la reine ($1,185.80)— | |
| Madden et Ellis, houille, œuf, 50·17 tonnes à $4.70.............. | 235 80 |
| Ville de Québec : taxe spéciale pour l'eau, 1894-95, $200 ; 1895-96, $750.............. | 950 00 |
| Rivière-du-Loup, édifice public ($640.68)— | |
| Gardien, Z. Boucher, 12 m. au 30 juin 1896.............. | 250 00 |
| Dion, Nap., houille, 32 tonnes à $9.............. | 288 00 |
| Pelletier, Fils et Cie : bois, 20 cordes à $3 ; savon, $3.50 ; divers, $5.45.............. | 68 95 |
| Poirier, P. E., huile astrale, 94 galls à 30c.; cheminée de lampe, etc., $5.53.............. | 33 73 |
| Edifice public de Sherbrooke ($1,490.23)— | |
| Gardien, Thos. Rawson, 12 m. au 30 juin 1896.............. | 400 00 |
| Commis de la tour, R. J. Spearing, 1 an au 1er mars 1896.............. | 30 00 |
| Bélanger, George : chaises tournantes de bur., 2 à $6.50 ; chaises de bur., 4 à $2.50 ; table, 3 x 6, $2.50.............. | 25 50 |
| Bryant, G. G.: 2 armoires, $35, $25 ; casier, $15 ; répar. le plancher, $1.25.............. | 76 25 |
| Agence canad. de pupitres d'écoles et de bur., 1 pupitre à dessus mobile en chêne.............. | 59 00 |
| Fissette, J., 4 clés, $1 ; Fuller, W. H. et Cie, savon, $3.50 ; 1 douz. balais, $2.80.............. | 7 30 |
| Goutry, Nathan : bois franc, 8 cordes à $3.75 ; couper et empiler, 8 cordes à $1.50.............. | 42 00 |
| Kerr, Jas. F.: serr. de porte de devant, $2.25 ; 2 douz. papier à toilette, $3 ; 6 carr. verre, $4.77 ; divers, $4.48.............. | 14 50 |
| Labrecque, Cousineau et Cie : houille, œuf, 40·93 ton. à $5.40 ; houille, poêle, 5 ton. à $6.30. | 252 55 |
| Mitchell, J. S. et Cie : réfrigérant, $10.50 ; allum. à gaz et bougies, $1.75 ; cuve, 50c.... | 12 75 |
| Pearson, C.: charriage de cendres, etc., $17.50 ; Samuel, H., prélart, 8 vgs, $3.50.............. | 21 00 |
| Cie de gaz et d'aqued. de Sherbrooke : gaz, 12 m. au 15 juin 1896, 181,400 pds à $2.50 le M.; loyer de compt, $3 ; illum. l'horl. de la tour, 12 m. au 30 juin 1896, $40 ; lampes, 8 à 36c.; eau, 12 m. au 15 sept. 1896, $50.............. | 549 38 |
| Sorel, édifice public ($1,201.82)— | |
| Gardien, P. St-Michel, 12 m. au 30 juin 1896.............. | 400 00 |
| Soin de l'horloge, A. E. Piette, 1 an au 12 nov. 1895.............. | 50 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; chemin de fer des Comtés-Unis, transp., 72c.............. | 8 72 |
| Leclaire et Lavallée : houille, œuf, 40 ton. à $4.29 ; érable, 6 cordes à $5.25 ; bois mêlé, 5 cordes à $2.75 ; couper, 11 cordes à $1.50.............. | 233 35 |
| Ville de Sorel, gaz, 12 m. au 25 juin 1896, 165,000 pds à $1.50 le M.............. | 247 50 |
| do taxe spéciale pour l'eau, 1 an au 1er oct. 1896.............. | 250 00 |
| Trempe, Louis T., diverses menues fournitures.............. | 12 25 |
| Saint-Henri, bur. de poste ($161.64)— | |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; Labrecque, Cousineau et Cie, 10·54 ton. à $4.75.............. | 58 09 |
| Cie du gaz de Montréal : gaz, 6 avril 1895 au 22 mai 1896, 9,500 pds à $1.30, 48,600 p. à $1.20 ; loyer de compteur, $3.60.............. | 74 27 |
| Cie d'eau et de pouvoir de Montréal, eau, 12 m. au 31 juillet 1896.............. | 29 28 |
| Saint-Hyacinthe, travaux publics ($1,119.04)— | |
| Gardien, F. X. Tétreault, 12 m. au 30 juin 1896.............. | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer C.P, transp., 60c.............. | 8 60 |
| Benoit, Magloire : cerisier sauvage, 9 cordes à $4.50 ; couper 9 cordes à $1.50.............. | 54 00 |
| Choquet, A. H., papier à toilette, $5 ; Hamel, C. A., divers, $3 93.............. | 8 93 |
| Dupont, J., huile astrale, 55 galls à 30c.; savon, $5.44 ; pearline, $4 ; balais, $3.35 ; 1 camion, $5 ; divers, $22.58.............. | 56 87 |
| Labrecque, Cousineau et Cie., houille, œuf, 30·21 ton. à $5.50.............. | 166 17 |
| Palardy, Leon, échelle, 40 pds.............. | 3 50 |
| St-Hyacinthe, Compagnie des Pouvoirs Hydrauliques, éclairage, 7 janv. au 1er juill. 1896, 47 lampes incandescentes, 16 c.; 1. 100 c.............. | 104 47 |
| St-Hyacinthe, Compagnie d'Eclairage, gaz, 9 m. au 1er avril 1896, 55,400 p. à $2.50c.; loyer du compteur, $3.............. | 141 50 |
| St-Hyacinthe, Cie d'aqueduc, taxes d'eau, 14 m. au 1er juillet 1896.............. | 175 00 |
| St-Jérôme, édifices publics ($989.64)— | |
| Gardien, M. Grignon, 12 m. au 30 juin 1896.............. | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; C.C.P., transp., 60c.............. | 8 60 |
| Coursol, Jos., érable, 10 cordes à $3 ; épin. blanche, 2 cordes à $2.............. | 34 00 |
| Laviolette, S. G.: 1 douz. balais, $3.60 ; serr. de porte, $1.25 : escabeau, $1.40 ; diverses fournitures, $4.52.............. | 10 77 |
| Robertson, F.: houille, œuf, 49·96 tonnes à $5.75.............. | 287 27 |
| Cie d'éclairage électrique de St-Jérôme, éclairage, 12 m. au 1er février 1896.............. | 192 00 |
| Ville de St-Jérôme, taxes d'eau, 1 an au 15 avril 1896.............. | 57 00 |
| A reporter.............. | 91,693 68 |

| Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 91,693 69 |
| Saint-Jean, édifice public ($716.50)— | |
| Gardien, Wm. Comper, 12 m. au 30 juin 1896 | 150 00 |
| Chauffeur, Mme Jos. Forrant, 12 m. au 30 juin 1896 | 200 00 |
| Bissett et Donaghy, houille, œuf, 33 tonnes à $4 ; Hislop, M. L., divers, $7 | 139 00 |
| Cie de lumière électrique de Saint-Jean, lumières, 9 m. au 31 mars 1896 | 187 50 |
| Aqueduc de Saint-Jean, taxes d'eau, 1 an au 1er février 1897 | 40 00 |
| Bureau de poste de Saint-Lin ($376.82)— | |
| Brien, Ovide : loyer du bureau de poste, 14 m. au 30 juin 1896 à $25 ; 2 chaises à $1.10 | 352 20 |
| Laurier, R. C.: 1 horloge, $6 ; 2 stores de châssis, $2 ; divers, $13.12 | 21 12 |
| Tourangeau, W., charpenterie | 3 50 |
| Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul ($120)— | |
| Cie d'inspection des chaudières : renouvellement des polices d'assurances au 1er fév. 1896 | 120 00 |
| Douane de Trois-Rivières ($1,178.15)— | |
| Gardien, P. Gravel, 12 m. au 30 juin 1896 | 300 00 |
| Messager, Geo. McLeod, 12 m. au 30 juin 1896 | 300 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; transport, C.C.P, 60c | 8 60 |
| Delisle, Elzéar, bois dur, 11 cordes à $6 50 : Martin, O., enlever des cendres, 75c | 72 25 |
| Godin, Jos. et Cie.: huile astrale, 16 galls à 30c.; divers, $16.15 | 20 95 |
| Marchand, Zéphirin, houille à poêle, 50 tonnes à $6.40, houille noisette, 2½ tonnes à $6.40 | 336 00 |
| Cité de Trois-Rivières, lumières, 27 lampes, 4 m. au 31 déc. 1895, $37.67, 29 lampes, 8 m. au 31 août 1896, $69.68 | 107 35 |
| Aqueduc de Trois-Rivières, taxes d'eau, 6 m. au 1er juillet 1896 | 33 00 |
| Bureau de poste de Trois-Rivières ($748.87)— | |
| Gardien, Jos. Carbonneau, 12 m. au 30 juin 1896 ; déboursés, 45c | 400 45 |
| Benjamin Mfg., crible, $8 ; transp., C.C.P., 60c | 8 60 |
| Godin, Jos. et Cie ; huile astrale, 8 galls à 35c.; 1 douz. balais. $3 ; 1 boîte savon, $2.25 ; 12 brosses à plancher, $2.20 ; divers, $4.90 | 15 15 |
| Marchand, Z., houille œuf, 25 tonnes à $6.30 ; bois dur, 5 cordes à $5.50 | 185 00 |
| Cité de Trois-Rivières : lumière électrique, 27 lampes, 4 m. au 31 déc. 1895 ; $37.67 ; 30 lampes, 8 m. au 31 août 1896, $72 | 109 67 |
| Aqueduc de Trois-Rivières : taxes d'eau, 6 m. au 1er juillet 1896 | 30 00 |
| Bureau de poste de Valleyfield ($410.15)— | |
| McPherson, W. J., 1 corde d'érable, $6 ; J. H. Wilson, houille, 7 tonnes à $5.75 | 46 25 |
| Papineau, N. : loyer de bureau de poste, 12 m. au 30 avril 1896, $300 ; taxes, $29.70 | 329 70 |
| Cie d'éclairage électrique de Valleyfield : lumière, 9 m. au 30 sept. 1895, à $2.30 | 20 70 |
| Aqueduc de Valleyfield : taxes d'eau, 9 m. au 31 oct. 1896 | 13 50 |
| Edifice public d'Almonte ($657.31)— | |
| Gardien, Wm. Moulton, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Benjamin, Mfg. Co., crible, $8 ; C.C.P., transp., 75c | 8 75 |
| Shaw, D.: pétrole, 42·25 galls à 30c., 100½ galls à 25c.; 1 charge d'érable verte, $4.50 ; 1 charge billes de bois à $2.50 ; divers, $7.50 | 52 31 |
| White, T. R., houille, 25 tonnes à $4.85 | 121 25 |
| Young, Frères, pomper de l'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 75 00 |
| Edifice public d'Amherstburg ($755.77)— | |
| Gardien, John Lovegrove, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Ville d'Amherstburg, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 30 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; bassin de l'aqueduc, fret, etc., $1.40 | 9 40 |
| Burk, J. D., ferronnerie, $3.06 ; Deneau, Ed., bois dur, 6 cordes à $3.75 | 25 56 |
| Incandescent Light System : 30 lumières, 12 m. au 30 juin 1896, $150. ; lampes renouvelées, 18 à 50c | 159 00 |
| Shipman, O. W., houille, œuf, 27·75 tonnes à $4.75 | 131 81 |
| Edifice public de Barrie ($846.10)— | |
| Gardien, F. G. Edwards, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transp., 60c | 8 60 |
| Attaway, Geo., enlever les cendres, saison de 1895 96 | 4 50 |
| Barrie Electric Light Co., 1 année d'éclairage au 31 déc. 1895 (entreprise) | 150 00 |
| Aqueduc de Barrie, taxes d'eau, 12 m. au 30 nov. 1896 | 50 00 |
| Johnston et Sarjeant : houille, 40 tonnes à $5.70 ; bois dur, 2 cordes, $5 | 233 00 |
| Edifice public de Belleville ($1,392.61)— | |
| Gardien, Jos. P. Reeves, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| Cie du gaz de Belleville : gaz, 9 m. au 24 mars 1896, 157,300 pds à $2.25 | 353 93 |
| do lumière électrique, du 21 sept. 1894 au 21 sept. 1895, 1 lumière par année, $96.25, ½, par arrangement | 48 00 |
| Cie d'aqueduc de Belleville, taxes d'eau, 1 an au 1er juillet 1896 | 60 00 |
| Claffer, J. A., enlever les cendres, $1 50 ; Dewsberry, R., enlever les cendres, $3 | 4 50 |
| Clarke, F. Chas.: 50 paq. de papier de toilette, $5 ; 1 boîte de poudre à polir le cuiv., 50c | 5 50 |
| Irvine, Wm., arrosage des rues autour des édifices publics, 29 semaines à 75c | 21 75 |
| Cie Rathbun : houille, œuf, 60 tonnes à $4.14 | 248 40 |
| Stewart, Thos. : bois dur, scié et fendu, 3 cordes à $5.50 ; dosses, 1½ corde à $3 | 21 00 |
| Walker J. W. : boyau en caoutchouc, 75 pds d'un pouce, $15 ; divers, $3.75 | 18 75 |
| Wallbridge et Clarke : 1 douz. de balais, $2.80 ; savon, soude, etc., $2.20 | 5 00 |
| Waters, D. M. : plumeaux, 4 à 50c. ; divers, $3.78 | 5 78 |
| A reporter | 98,895 96 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........ | 98,895 96 |
| Edifice public de Berlin ($789.30)— | |
| Gardien, Mme C. Meinke, 3 m. au 30 sept. 1895 ........ | 99 99 |
| do A. E. Lyons, 9 m. au 30 juin 1896 ........ | 300 01 |
| Berlin Brush Co. : 1 douz. balais, $2 50 ; houille, Frank, Frank, 4·16 tonnes à $3.60..... | 17 48 |
| Cie du gaz de Berlin : gaz, 12 m. au 30 juin 1896, 101,800 pds à $2........ | 203 60 |
| Aqueduc de Berlin : taxe d'eau, 6 m. au 1er juillet 1896........ | 22 00 |
| Gies, Philip, et Cie : 1 hache, $1 ; 2 pelles à neige, 80c. ; porte-ordure, 20c. ; 2 seaux, 40c. | 2 40 |
| Pipe, Alfred A. : houille, 25·2 tonnes à $4.20 ; bois fendu nº 1, 6 cordes à $5.50 ; cèdre fendu, 1 corde, $5........ | 143 82 |
| Edifice public de Brampton ($701.18)— | |
| Gardien, James McBride, 12 m. au 30 juin 1896........ | 400 00 |
| Beadlam, A., enlever les cendres, $1.50 ; Cook, Jas., arrosage de rue, 26 semaines, $6.50. | 8 00 |
| Benjamin Mfg. Co. : crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 75c........ | 8 75 |
| Cie du gaz de Brampton : gaz, 12 m. au 30 avril 1896, 53,600 pds à $2........ | 107 20 |
| Aqueduc de Brampton : taxes d'eau, 1 an au 1er janv. 1896........ | 25 00 |
| Crandell, E. H., divers, $3.48 ; Thauburn, Thos., 16 paq. de papier de toilette, $2........ | 5 48 |
| Cie d'électricité de Hutton, 1 lampe incandesc. dans la ruelle du B. P., 1 an au 1er juin 1896. | 20 00 |
| McCollum, R. J., : houille, 25 tonnes à $4.65 ; 2 cordes de bois scié, $10.50........ | 126 75 |
| Edifice public de Brantford ($1,248.23)— | |
| Gardien, John Squire, 12 m. au 30 juin 1896........ | 600 00 |
| Cie manufacturière Benjamin, crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transp., 95c........ | 8 95 |
| Cie d'inspection de chaudières : renouvellement de la police d'assurance........ | 20 00 |
| Brantford Electric and Operating Co. : lumière incandescente, 12 m. au 1er juillet 1896... | 300 00 |
| Aqueduc de Brantford : taxes d'eau, 12 m. au 1er mars 1896........ | 30 40 |
| Cockshutt, W. F. et Cie, ferronnerie, $5.16 ; Sager, N., charrier les cendres, $3........ | 8 16 |
| Finkle, Alex., et Cie : gaz, 6 m. au 1er janv. 1896, 8,200 pds à $1.50 ; loyer de compteur, $1.20 | 13 50 |
| Huffman Gibson Coal Co. : houille, 64·08 tonnes à $4.15........ | 265 97 |
| Williams Machinery Co., A. R., poids de soupape de sûreté pour chaudière........ | 1 25 |
| Edifice public de Brockville ($1,478.61)— | |
| Gardien, Mme Wm. Shepherd, 9 m. 16 j. au 16 avril 1896........ | 317 75 |
| do W. H. Moore, 2 m. 14 j. au 30 juin 1896, à $400........ | 82 25 |
| Ault, A. S., et Cie : houille, œuf, 55 tonnes à $5.25........ | 288 75 |
| Brockville Light & Power Co. : gaz, 12 m. au 30 juin 1896, 280,800 pds à $2 ; loyer de compteur, $4.40 ; réparer les brûleurs, 2 hrs, 50c........ | 566 50 |
| Aqueduc de Brockville, taxes d'eau, 12 m. au 31 oct. 1896........ | 170 00 |
| Culbert, J., divers, $6.11 ; Curry, Wm., enlever les cendres, $3.40........ | 9 51 |
| Fitzsimmons et Cie. : sel, 4 sacs à $1 ; divers, $2.90........ | 6 90 |
| Giffen, W. E., enlever les cendres, $2 ; Rath, H., bois dur, 4 cordes, $9........ | 11 00 |
| Shepherd, Heman, coton gris, 11 vgs à 5c. ; Williams, James, papier de toilette, etc., $1.42 | 1 97 |
| Steacy, D. B. ; pentures en bronze, 1½ pr., $6 ; ressorts en spirale, 8 à $1.25 ; huile bouillie, 3 galls à 75c. ; divers, $5.73........ | 23 98 |
| Edifice public de Carleton-Place ($490.50)— | |
| Gardien, J. F. Halpenny, 12 m. au 30 juin 1896........ | 300 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; C.C.P., transp., etc., 95c........ | 8 95 |
| Curtis, Henry, 4 cordes de bois, $13 ; Fleming, James, charriage, 20c........ | 13 20 |
| Hughes, Thos., pétrole, 200 galls à 30c. ; Weekes, Frères, divers, $4.35........ | 64 35 |
| Steele, Alex., anthracite, 20 tonnes à $5.20........ | 104 00 |
| Edifice public de Cayuga ($184.25)— | |
| Gardien, G. A., Gibson, 12 m. au 30 juin 1896........ | 50 00 |
| Barber, L. L. : 1 douz. de balais, $3 ; 1 boîte de savon, $3.50 ; 6 boîtes d'allumettes, 60c. | 7 10 |
| Burrows, J. H., et Fils : fauteuil de chêne recouvert en cuir, 1, $6.50, 1, $4.75 ; 1 tabouret, siège de cuir, $3........ | 14 25 |
| Carmody, J. F. : gaz, 12 m. au 1er sept. 1895, chauffage, $75 ; éclairage, $25........ | 100 00 |
| McConnell, Michael : auvents, 2 à $4 ; guichet en fil de fer, $2.75 ; divers, $2.15........ | 12 90 |
| Edifice public de Chatham ($1,421.40)— | |
| Gardien, W. W. Mitchell, 12 m. au 30 juin 1896........ | 400 00 |
| Mécanicien, Henry Dunn, du 1er sept. au 31 mai 1896, 9 m. à $50........ | 450 00 |
| Backus, S., 1 balai, $1 ; Keller, Chas., sciage de bois, 5 cordes à $1........ | 6 00 |
| Cie du gaz de Chatham : gaz, 12 m. au 30 juin 1896, 157,500 pds à $2, 19,200 pds à $1.87½ ; loyer de compteur, $5.60 ; gaz pour dépendances, 18 m. au 30 juin 1896, 4,400 pds à $2 ; loyer de compteur, $4.80........ | 370 20 |
| Aqueduc de Chatham : taxes d'eau, 12 m. au 1er déc. 1896........ | 40 00 |
| Huffman Gibson Coal Co., houille à poêle, 27·55 tonnes à $4.68........ | 128 95 |
| Martin, Thos., bois dur, 5 cordes à $3.50 ; Wilson, J. A., 1 douz. balais, $3........ | 20 50 |
| Powell et Davis Cie : ¼ douz. de boît. de pomm. à métal, $2.25 ; huile et siccatifs, 2 galls à $1.25 ; chamois, 75c. ; éponge, 25c........ | 5 75 |
| Edifice public de Cobourg ($888.47)— | |
| Gardien, Henry Payne, 12 m. au 30 juin 1896........ | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; Richardson, Harry, enlever les cendres, etc., $3........ | 11 00 |
| Cobourg Electric Light and Power Co. : lumière électrique, 12 m. au 30 juin 1896, 11,960 heures ampères à 1c. ; loyer du compteur, $3........ | 122 60 |
| Cie du gaz de Cobourg : gaz, 22 m. au 30 juin 1896, 69,900 pds à $2 ; loyer du compteur, $2 | 141 80 |
| A reporter........ | 105,884 83 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 105,884 83 |
| Edifice public de Cobourg—*Fin.* | |
| Aqueduc de Cobourg, taxes d'eau, 6 m. au 30 juin 1896 | 22 75 |
| Dickson Company of Peterboro': houille à fournaise, 34·56 tonnes à $5.10 : 3⅛ cordes de bois de pin, $14.06 | 190 32 |
| Edifice public de Cornwall ($1,256.65)— | |
| Gardien, Thos. Murphy, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Aqueduc de Cornwall, taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1896 | 73 00 |
| Dunkin, W. F. : 6 balais, $1.75 ; 1 boîte de savon, $4.20 ; divers, $3 ; enlever les cendres, $2.50 | 11 45 |
| Flock, Frères, houille, œuf, 40 tonnes à $5.50 ; Pitts, H., ferronnerie, $2 80 | 222 80 |
| Roberts, Henry, érable, 4 cordes à $4.30 | 17 20 |
| Cie de lumière électrique de Stormont : gaz, 9 m. au 1er avril 1896, 202,200 pds à $2.50 ; loyer de compteur, $2.70 ; réverbères, 3 trimestres à $8 | 532 20 |
| Edifice public de Dundas ($475.22)— | |
| Cowper, W. : houille pour le B. P., 4 tonnes à $4.50 ; pour la douane, 3 tonnes à $5 | 33 00 |
| Cie d'éclairage au gaz de Dundas. : gaz, 12 m. au 30 juin 1896, 200 pds à $3.25, 4,500 pds à $2.75, 4,600 pds à $2.25 ; loyer de compteur, $1.80 ; réverbère, 12 m. à $3.50 | 67 22 |
| Wilson, R. T. : loyer de bureau, 9 m. au 30 juin 1896 | 375 00 |
| Edifice public de Galt ($873.65)— | |
| Gardien, Wm. Kilgour, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Barbour, Robt., pupitre, $2 ; Clark, A. S., bois, 4 cordes à $6 | 26 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 70c | 8 70 |
| Clay, W. P. : 2 douz. de balais, $3 ; 1 boîte de savon, $3.25 ; divers, $4.70 | 10 95 |
| Davidson, A. J., arrosage de rue, 1er juillet au 30 oct. 1895, et 13 avril au 1er juillet 1896, 28 semaines à 50c | 14 00 |
| Cie d'écl. au gaz de Galt : gaz, 9 m. au 1er avril 1896, 123,800 pds à $2 ; loyer de compt., $2.10 | 249 70 |
| Aqueduc de Galt : taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 25 00 |
| Hogg et Brownlee : houille, 30 tonnes à $4.05 ; 1 tonne à $3.60 | 125 10 |
| McMurty, W. J. : 1 blanchissoir, $2.75 ; 30 pds de gouttière, $3 ; 2 carreaux verre, $1.50 ; divers, $6.95 | 14 20 |
| Douane de Gananoque ($226.60)— | |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; Rathbun Co., houille, 28 tonnes à $4.45 | 132 60 |
| Cie de lumière électrique de Gananoque, éclairage, 1 an au 5 déc. 1895 | 94 00 |
| Bureau de poste de Gananoque ($226.60)— | |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; Bennett, I. W. et Fils, arrosoir, 40c | 8 40 |
| Cie de lumière électrique de Gananoque, éclairage, 1 an au 5 déc. 1895 | 141 00 |
| Rathbun Co., houille, 16 tonnes à $4.45 ; Turner, J. B., 4 balais, $1 | 72 20 |
| Steel, Briggs, Marcon Seed Co., 1 pompe à arroser | 5 00 |
| Edifice public de Goderich ($652.03)— | |
| Gardien, Lewis Elliott, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 85c | 8 85 |
| Dawson et Cie : 1 clé anglaise à combinaison, 1 paire de pinces et vis | 4 50 |
| Goderich Water Co., taxes d'eau, 1 an au 1er janv. 1896 | 60 00 |
| Huffman Gibson Coal Co., houille, œuf, 32 tonnes à $4.88 | 156 18 |
| Platt, John S., bois, scié et fendu, 4½ cordes à $5 | 22 50 |
| Edifices publics de Guelph ($1,085.42)— | |
| Gardien, Robt. Higham, 12 m. au 30 juin 1896 ; voyage à Waterloo, $2.50 | 402 40 |
| Alderson, Wm., enlever les cendres, $6 ; Jackson et Fils, 1 boîte de savon, $2 | 8 00 |
| Bond, John M., et Cie : linoleum pour 3 bureaux, 110 vgs à $1.10 ; posage, $12.20 ; nattes, 3 à $1.75 | 138 45 |
| Brydges, Wm. : bois nº 1, 2 cordes à $5 ; cèdre, 1 corde, $3.75 | 13 75 |
| Frank, Frank, houille, 40·45 tonnes à $4.25 | 171 94 |
| Cité de Guelph, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 37 44 |
| Cie d'éclairage de Guelph : gaz, 12 m. au 1er juillet 1896, 40,800 pds à $1.70, 48,900 pds à $1.60, 59,400 pds à $1.50 | 236 70 |
| Petrie, Alex. B., divers, $2.65 ; Richardson, C. A., ferronnerie, $4.09 | 6 74 |
| Salyerds, E. B., 1 balai de crin, $3 ; Stubbs et Rodger, chaise de bureau en chêne, $9 | 12 00 |
| Snider, John B. : pupitre de bureau en noyer noir, $45 ; chaise de bur. en noyer n., $13 | 58 00 |
| Salle d'exercices d'Hamilton ($360)— | |
| Mécanicien, W. J. Harris, 8 m. au 30 juin 1896, à $45 | 360 00 |
| Edifices publics d'Hamilton ($5,049.68)— | |
| Gardien, A. Barnard, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| Mécanicien du monte-charge de la douane, Thos. Nicholson, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| Chauffeur, Thos. Beatty, oct. à mai 1896, 7 m. 28 j. à $45 | 355 64 |
| Monter et régler l'horloge de la tour, Thos. Lees, 1 an au 20 juin 1896 | 50 00 |
| Blaicher et Reche, 3 éponges, $1 ; Carless, Wm., enlever les cendres, etc., $35 | 36 00 |
| Clark, Adam : 3 abat-jour, $1.80 ; 1 douz. cheminées Argand, $1.20 | 3 00 |
| Cité d'Hamilton, taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1896 | 1,000 00 |
| Cie d'éclairage au gaz d'Hamilton : gaz, douane, 12 m. au 30 juin 1896, 48,200 pds à $1.50 ; loyer de compteur, $4.40 ; bureau de poste, 9 m. au 1er avril 1896, 1,049,500 pds à $1.50 ; loyer de compteur, $9 | 1,659 95 |
| A reporter | 115,558 66 |

| Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 115,558 66 |
| Edifices publics d'Hamilton—*Fin.* | |
| Hamilton Hardware Co. : 10 galls de pétrole, $2.25 ; 1 balai de crin, $2.50 ; 1 boîte de savon, $3 ; divers, $5.01 | 12 76 |
| Myles, Thos., et Fils : houille, œuf, 177 tonnes à $3.73 ; houille bitum., 4 tonnes à $4.28. | 677 33 |
| McKay ,Frères, 10 vgs de flanelle, $2.50 ; Nicholson, W., bois, 7 cordes à $5.50 | 41 00 |
| Rodger, John, réparat. de fournaise, $1 ; Ross, A., réparat. de camion, $3 | 4 00 |
| Woodless, J., et Fils, réparer 4 chaises de bureau avec fontes | 10 00 |
| Douane de Kingston ($528.31)— | |
| Soin de la fournaise, Peter Bureau, 7½ m. au 15 mai 1896, à $12 | 90 00 |
| Anglin, S., et Cie, 1 ton. de houille, $5 ; Cie d'inspection de chaud., prime sur police, $20 | 25 00 |
| Booth et Cie, 1 tonne de houille, $4.33 ; Mallen, Jas., houille, 6 tonnes à $4.50 | 31 33 |
| Kingston Light, Heat and Power Co. : gaz, 12 m. au 31 mars 1896, 55,800 pds à $2 ; loyer de compteur, $2 | 113 60 |
| Aqueduc de Kingston, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 56 80 |
| Sowards, Jas. : houille, 7 tonnes à $4.50, 46 tonnes à $3.73 ; bois, 2 cordes à $4 | 211 08 |
| Wilmot, N., réparer 2 tisonniers | 0 50 |
| Entrepôt de vérification de Kingston ($29.15)— | |
| Aqueduc de Kingston : taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 10 50 |
| Sowards, James, houille, 5 tonnes à $3.73 | 18 65 |
| Revenu de l'intérieur de Kingston ($171.91)— | |
| Kingston Light, Heat and Power Co. : gaz, 12 m. au 31 mars 1896, 26,400 pds à $2 ; loyer de compteur, $4 | 56 80 |
| Aqueduc de Kingston, taxes d'eau, rue Ontario, 12 m. au 30 juin 1896 | 10 50 |
| do do do rue du Marché, 12 m. au 31 mars 1896, 49,642 pds c., $102.61 ; loyer de compteur, $2 | 104 61 |
| Collège militaire du Kingston ($1,498.50)— | |
| Mécanicien, Wm. Johnson, 12 m. au 30 juin 1896, à $65 | 780 00 |
| Chauffeur, M. Madden, 12 m. au 30 juin 1896, à $55 | 660 00 |
| Aide-mécanicien, Robt. Marshall, 7 janv. au 14 fév. 1896, 39 j. à $1.50 | 58 50 |
| Bureau de poste de Kingston ($1,004.64)— | |
| Soin de la fournaise, Alex. Milligan, 7½ m. au 15 mai 1896, à $12 | 90 00 |
| Nettoyage et lavage de plancher, Mme Clark, 57½ j. au 30 juin 1896, à $1. | 57 50 |
| Anglin, S., et Cie, bois franc, 4½ cordes à $6.50 ; Brame, H., 3 chaises en noyer, $7.50 | 36 75 |
| Can. Office and School Furniture Co. : 1 pupitre en noyer, $52.50 ; 1 chaise à bascule en noyer, $10.50 ; 1 pupitre en chêne, $11.25 | 74 25 |
| Henderson, J. S., savon, etc., $1.75 ; Killun, Pat., charriage de cendres, etc., $6.50 | 8 25 |
| Kingston Heat, Light and Power Co. : gaz, 12 m. au 31 mars 1896, 255,900 pds à $2 ; loyer de compteur, $3 | 514 80 |
| Aqueduc de Kingston, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 44 65 |
| Richmond et Cie : tapis Balmoral, 28 vgs à 75c. ; refaire un tapis, $4 ; oreillers, 3 à $1.75 ; paillasson, $3 ; divers, $5.04 | 38 29 |
| Sowards, James : houille, 35 tonnes à $3.73 ; bois, 2 cordes à $4 | 138 55 |
| Waldron, R. : 1 natte, $1.25 ; Wilmot, N., réparer un tisonnier, 35c | 1 60 |
| Edifice public de Lindsay ($650·43)— | |
| Gardien, Wm. Galbraith, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 60c | 8 60 |
| Blackwell, C. S. et Cie : 1 douz. de balais, $3 ; 1 boîte de savon, $2.50 | 5 50 |
| Holtorf, H., réparer une chaise de bureau, 75c. ; Ingle, Geo., 1 pupitre, $15 | 15 75 |
| Lindsay Light, Heat and Power Co., lumière électrique, 12 m. au 30 juin 1896 | 75 00 |
| Aqueduc de Lindsay, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 20 00 |
| Rathbun Co. : houille, 23·01 tonnes à $5.25 ; bois, 3 cordes à $1.50 | 125 33 |
| Robinson, John, charriage de crible de la gare au B.P | 0 25 |
| Douane de London ($2,176.42)— | |
| Mécanicien, M. Mulkern, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| Gardien, Wm. Greer, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Cie d'inspection de chaudière, renouvellement des polices d'assurance | 40 00 |
| Daly, John M. : bois fendu, 12 cordes à $6 ; dosses, 4 cordes à $4.50 ; divers, $3 65 | 93 65 |
| Hunt, Frères : houille, œuf, 105·17 tonnes à $4.26 ; houille bitum., 5·13 tonnes à $3.68 | 466 90 |
| Kingsmill, T. F. : tissu, 58½ vgs à 7c. ; 4 éponges, $1.68 | 5 78 |
| London, Cie électrique : lumière incandescente, 12 m. au 30 juin 1896, 3,068,900 watts à 9c. le M ; loyer de compteur, $3 | 279 20 |
| London, Cie du gaz : gaz, 11 m. au 1er juin 1896, 106,100 pds à $1 ; loyer de compt., $4.40. | 110 50 |
| London, aqueduc, taxes d'eau, 12 m. au 15 juillet 1896 | 140 00 |
| Reid, Wm. A., réparer un pupitre, $6 ; Yerx, Thos., enlever les cendres, etc., $24 | 30 00 |
| Wright, Jas. et Cie : feutre, 50 liv. à 5c. ; garniture en caoutc., 14¼ liv. à 25c. ; câble de pavillon, 3½ liv. à 45c. ; divers, $2.75 | 10 39 |
| Bureau de poste de London ($2,295.93)— | |
| Mécanicien, John Price, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| Cie d'inspection de chaudière, renouvellem. de police, $20 ; Callard, John, soude, $3.30 | 23 30 |
| Hunt, Frères : houille, œuf, 85·84 tonnes à $4.26 ; houille bitum., 10·32 tonnes à $3.68 ; bois scié, 9 cordes à $6 ; blocs de pin, 3½ cordes à $5, 1 à $5.50 | 480 67 |
| A reporter | 123,467 08 |

| Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 123,467 08 |
| London, bureau de poste—*Fin.* | |
| London, Cie électrique de : lumière incandescente, 12 m. au 30 juin 1896, 11,768,000 watts à 9c. le M ; loyer du compteur, $3 | 1,062 12 |
| London, Cie du gaz de : gaz, 12 m. au 30 juin 1896, 11,600 pds à $1 ; loy. du compt., $7.80 | 19 40 |
| London, aqueduc de, taxes d'eau, 12 m. au 15 juillet 1896 | 80 00 |
| Reid, Wm. A., réparer les chaises, 94c. ; Yerx, Thos., enlever la cendre, etc., $24 | 24 94 |
| Wright, Jas., et Cie : garniture en caoutchouc, 10 liv. à 33c. ; divers, $2.20 | 5 50 |
| Napanee, édifice public ($836.83)— | |
| Gardien, John Hearns, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Soin de l'horloge, F. W. Smith, 1 an au 1er avril 1896 | 50 00 |
| Kimmerly, A. S., ½ douz. balais, $1.50 ; Lowry, John, bois, 4 cordes à $3.50 | 15 50 |
| Napanee, Cie du gaz de : gaz, 12 m. au 1er juil. 1896, 66,500 pds à $2.40 ; l. du compt., $3 | 162 60 |
| Napanee, aqueduc de, taxes d'eau, 1 an au 1er nov. 1896 | 69 45 |
| Rathbun Co., houille, 30·02 tonnes à $4.54 ; Sager, R. G., savon mou, 1 brl, $3 | 139 28 |
| Niagara, Chutes, édifice public ($966.10)— | |
| Gardien, Gilbert Campbell, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Cole et McMurray : 1 douz. balais, $3.60 ; 6 plumeaux, $5.40 ; 1 boîte savon, $3.60 ; divers, $4.80 | 17 40 |
| Dennis, D., arrosage des rues, juillet, août et sept., 1895, et mai-juin 1896 | 10 00 |
| Histrop et Thomas, houille, 40 tonnes à $3.68 ; Patterson, J. M., bois, 9 cordes à $6 | 201 20 |
| Niagara Falls Electric Light and Power Co., lumière électrique, 12 m. au 1er juillet 1896 | 325 00 |
| Niagara, Chutes, aqueduc des, taxes d'eau, 6 m. au 1er juillet 1896 | 12 50 |
| Norwich, bureau du revenu de l'intérieur ($20.00)— | |
| Blackley, Geo. A., 1 pupitre pour la fabrique de vinaigre | 20 00 |
| Orangeville, édifice public ($669.51)— | |
| Gardien, John Wilkins, 12 m. au 30 jun 1896 | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer Can. Pac., transport, 80c | 8 80 |
| Lennox, W. C., bois, 10 cordes à $1.50 ; Piper, Noah L., et Fils, divers, $1 | 16 00 |
| Lynn, Thos, houille, 15·94 tonnes à $5.70, 1·2 tonne à $6 | 98 11 |
| Orangeville Electric Light and Power Co. : éclairage, 12 m. au 15 fév. 1896, $141 ; lampes incandescentes, 8 à 50c., 4 à 40c | 146 60 |
| Orillia, édifice public ($594)— | |
| Gardien, S. Baskerville, 12 m. au 30 juin 1896 | 350 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 85c | 8 85 |
| Gollinger, Isaac, enlever la cendre, $3.50 ; Rathbun Co., houille, 25 tonnes à $5.25 | 134 75 |
| Ville d'Orillia, éclairage, 10 m. au 22 juin 1895 | 70 40 |
| do taxes d'eau, 12 m. au 1er avril 1896 | 30 00 |
| Pembroke, édifice public ($811.61)— | |
| Gardien, Sam. Hamilton, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer Can. Pac., transport, 69c | 8 69 |
| Dunlop et Cie, houille, 20·1 tonnes à $5.85 ; Findlay, Jas., papier de toilette, $3.20 | 120 79 |
| Millar, Alex. : savon, $2.76 ; ½ douz. balais, $1.37 | 4 13 |
| Pembroke, Cie d'éclairage électrique de, 33 lampes de 16-ch., 12 m. au 30 juin 1896 | 198 00 |
| Somerville, T. J. : bois de pin, 7 cordes à $2 ; bois dur, 8 cordes à $4.75 | 52 00 |
| Ville de Pembroke, taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1896 | 28 00 |
| Peterboro, édifice public ($1,402.03)— | |
| Gardien, John Irwin, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer Can. Pac., transport, 70c | 8 70 |
| Fitzgerald, T., houille, 54·05 tonnes à $5.49 ; Duncan, Robt., enlever la cendre, $4 | 300 78 |
| Peterboro Hardware Co., papier de toilette, $2 ; Salisbury et Cie, papier de toilette, $1 | 3 00 |
| Peterboro Light and Power Co. : lumière électrique, 13 m. au 30 juin 1896— | |
| Douane, 116,000 watts à 15c. le M | 17 40 |
| Revenu de l'intérieur, 61,000 watts à 15c. le M | 9 15 |
| Bureau de poste, 12 m. au 30 juin 1896, entreprise | 430 00 |
| Cie d'aqueduc de Peterboro, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896— | |
| Douane, $50 ; bureau de poste, $75 | 125 00 |
| Sullivan, M., bois de pin, 4 cordes à $2 | 8 00 |
| Petrolia, édifice public ($642.49)— | |
| Gardien, Chas. McRitchie, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 60c | 8 60 |
| Huffman Gibson Coal Co., 35⅛ tonnes à $4.63 ; Mann et Cie, 2 cordes bois, $7 | 173 39 |
| Pollard, E. : pétrole, 96 galls à 20c. ; gazoline, 88 galls à 20c. ; divers, $9.58 | 46 38 |
| Stoke, Wm., 1 charge d'eau, $1 ; Van Tuyl et Fairbank : filtre à eau, $10 ; divers, $3.12 | 14 12 |
| Port-Arthur, édifice public ($488.17)— | |
| Gardien, J. Whitehead, 12 m. au 30 juin 1896 | 300 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer Can. Pac., transport, 85c | 8 85 |
| Crysler, Albert, épinette rouge, 8 cordes à $3.25 ; Johnson, Geo., eau, 24 brls à 15c | 29 60 |
| Marks, Thomas et Cie : huile, 44 galls à 28c. ; pétrole, 12 galls à 40c. ; 3 lampes, $3.45 ; divers, $19.40 | 39 97 |
| Milne, R., charriage, 25c. ; Woodside, W. C., forgeage, $1.50 | 1 75 |
| Western Coal Co., houille, œuf, 18 tonnes à $6 | 108 00 |
| A reporter | 131,089 78 |

| Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 131,089 78 |
| Port-Colborne, édifice public ($388.20)— | |
| Gardien, Wm. Armstrong, 12 m. au 30 juin 1896 | 240 00 |
| Armstrong, Chas. : pétrole, 30 galls à 22c. ; 1 douz. balais, $3 ; 1 boîte savon, $4 ; divers, $9.60 | 23 20 |
| Mutual Natural Gas Co., éclairage, 12 m. au 1er juillet 1896 | 125 00 |
| Port-Hope, édifice public ($900.10)— | |
| Gardien, Levi Reynolds, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 75c | 8 75 |
| Brown et Henning, houille, 45·05 tonnes à $5 | 225 25 |
| Honor, J. T. : ½ douz. balais, $2.10 ; ½ douz. brosses à plancher, $1 50 ; 1 boîte savon, $3.50 ; brosse, $1.25 ; divers, $3.75 | 12 10 |
| Port Hope Gas Light Co. : gaz, 9 m. au 1er avril 1896—124,500 pds à $2 ; loyer du compteur, $1.50 | 250 50 |
| Smith et Patterson, 1 corde de pin | 3 50 |
| Prescott, édifice public ($948.64)— | |
| Gardien, R. C. Henderson, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Aide-gardien, Geo. McGookin, 12 m. au 30 juin 1896 | 100 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 75c | 8 75 |
| Countryman, Alfred, enlever la cendre, $2.25 ; Hough, John, enlever la cendre, $2.50 | 4 75 |
| Macpherson, W. F., enlever la cendre, $2 ; Dowsley R. Reed, nettoyer l'horloge, $1 | 3 00 |
| Cie de lumière électrique de Prescott, éclairage, 12 m. au 30 juin 1896 | 125 00 |
| Plumb, Isaac W. : houille, 50 ton. à $4.35, 8 ton. à $5.25 ; 2 cordes bois, $8.70 ; savon, $1 | 269 20 |
| Ross, R. W., et Cie : pétrole, 101 galls à 24c. ; grille et tisonnier, complets, $10 ; divers, $3.70 | 37 94 |
| Smith's-Falls, édifice public ($627.30)— | |
| Gardien, R. W. Lewis, 5 m. 24 j. au 30 juin 1896 à $25 | 144 72 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; Cameron, Robt., transport et charriage, $3.60 | 11 60 |
| Citizens' Electric Light Co., lumière électrique, 12 juillet 1895 au 30 juin 1896 | 106 33 |
| Foster, A. : houille, 25 tonnes à $5.50 ; eau, 12 m. au 1er janv. 1896, $85 | 222 50 |
| Hannay, John, ajuster tuyau pour boyau | 3 00 |
| Jarvis, W. H. : pupitre de bureau, $65 ; chaise de bureau, $11 ; 2 chaises de bureau à $3 ; table de bureau, $12 ; 1 chaise, $2 | 96 00 |
| Lewis, J. H. : bois dur, 2 cordes à $4, 2 à $3.50 ; 100 pds boyau et lance, $13 ; brouette, $6 ; divers, $9.15 | 43 15 |
| Stratford, édifice public ($1,436.34)— | |
| Mécanicien, J. H. Roberts, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| Barnsdale Trading Co. : 1 douz. balais, $3 ; 1 boîte savon, $3 ; 30 vgs couv. chandelier, $3 ; escabeau, $3 ; 2 nattes en fibre de coco, $2 40 ; divers, $4.20 | 18 60 |
| Brown, John, loyer du "Cheapside" pour B.P. temporaire, 2 m. au 15 juillet 1895 | 100 00 |
| Ferguson, G. F., bois, 2 cordes à $4.25 | 8 50 |
| Goodwin, M. F. : houille, œuf, 18·95 tonnes à $5.35 ; houille, fourn., 28·62 tonnes à $5.20 | 250 24 |
| Cie de gaz de Stratford, gaz, 12 m. au 30 juin 1896, 198,000 pds à $2 | 396 00 |
| Stratford Water Co., taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1896 | 63 00 |
| Strathroy, édifice public ($589.52)— | |
| Gardien, W. J. Johnston, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Barry, J., bois. 6 cordes à $4 ; Benjamin Mfg. Co., crible, $8 | 32 00 |
| Fyfe, Herd et Cie, houil., 1.05 ton. à $6 ; Huffman Gibson Coal Co., houil., 28·98 ton. à $4.53 | 137 58 |
| Marshall et Mason : pétrole, 55 galls à 25c. ; divers, $1.75 ; transport de crible, 72c. ; payé en plus, 72c | 16 94 |
| Ville de Strathroy, arrosage de rue, 1895 | 3 00 |
| Sainte-Catherine, édifice public ($912.92)— | |
| Gardien, Wm. Bryson, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8, ch. de fer G.-T., transport, 60c | 8 60 |
| Coy, Frères, divers, $3.90 ; Dittrick, D., bois mou, 8 cordes à $4 | 35 90 |
| Gander, E. : 1 douz. balais, $2.75 ; 1 boîte savon, $3.30 | 6 05 |
| Gourlay, S. P., 2 cendriers, $3 ; Rogers, E. C., houille, 40·18 tonnes à $3.82 | 156 52 |
| St. Catharines and Welland Canal Gas Light Co., gaz, 12 m. au 30 juin 1896, 175,400 pds à $1.50 | 263 10 |
| Aqueduc de Sainte-Catherine, taxes d'eau, 9 m. au 30 juin 1896 | 42 75 |
| Saint-Thomas, édifice public ($1,320.43)— | |
| Gardien, James Russell, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Benjamin Mfg. Co., crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 60c | 8 60 |
| People's Coal Co. : houille, œuf, 59 tonnes à $4.35 ; 1 tonne payée en plus, $4.35 | 261 00 |
| Stacey Hardware and Mfg. Co. : 50 pds de boyau et accouplements, $7.50 ; papier de toilette, $2.50 ; 1 douz. balais, $3 ; divers, $19.30 | 32 30 |
| Cie du gaz de Saint-Thomas, gaz, 15 m. au 30 juin 1896, 395,500 pds à $1.50 | 593 25 |
| Aqueduc de Saint-Thomas, taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1896 | 25 28 |
| Toronto, examens du service civil ($77.20)— | |
| Pyne, R. A. : usage de salle pour examens, nov. 1895, 4 jours | 40 00 |
| do préparer la salle, $3 ; homme aux examens, 4 j. aux $1.50 ; encre, $2.40 | 11 40 |
| do usage de salle pour examens, mai 1896, 2 j | 20 00 |
| do nettoyer la salle, enlever les pupitres, etc., $5 ; encre, 80c | 5 80 |
| A reporter | 138,290 43 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 138,290 43 |
| Douane de Toronto ($1,205.99). | |
| Chauffeur, F. Faragher, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| Cie d'inspection de chaudières: renouvellement de police, $40; Hicks, T. L., 1 clé, 30c. | 40 30 |
| Burns, P., et Cie, houille: à grille, 40·32 tonnes à $4.10; noix, 3·02 tonnes à $4.10; bitumineuse, 8·13 tonnes à $1 | 185 88 |
| Consumers' Gas Co., gaz, 12 m. au 23 juin 1896, 140,300 pds à $1.05 | 147 32 |
| Sutton, Wm., et Cie, composition, 50 galls à 60c.; Stockwell, S., tisonnier, $1.25 | 31 25 |
| Aqueduc de Toronto: eau, 12 m. au 30 juin 1896, 504,630 galls à 12c.; loyer du compteur, $8 | 68 57 |
| Vacuum Oil Company: huile à machine, 42 galls à 55c.; huile à cylindre, 43½ galls à 80c. | 57 90 |
| Westman, E.: déchets de coton, 52 liv. à 12c.; garniture de piston, 3 liv. à 75c.; huile à cylindre, 5 galls à 90c.; savon, $3.80; divers, $11.98 | 28 77 |
| Whiteside, Thos. R.: bois dur, 6 cordes à $5.50; pin, 2 cordes à $4.50; charrier et empiler 8 cordes à 50c | 46 00 |
| Salle d'exercices de Toronto ($1,442.40)— | |
| Mécanicien, Wm. Smith, du 20 nov. au 15 janv. 1896, 1·85 m. à $50, 6 j. en fév. 1896, à $1.55 | 101 82 |
| Chauffeur, R. Eyre, 11.9 m. au 30 juin 1896, à $45 | 535 35 |
| do Wm. Townley, 5·6 m. au 30 juin 1896, à $45 | 252 28 |
| Lewis, Rice et Fils, 1 manomètre | 0 25 |
| Cie d'éclairage électrique de Toronto: pouvoir pour moteurs, du 1er nov. 1894 au 30 juin 1895, 8 m. à $300 par année, $200; éclairage, du 31 mai 1894 au 30 juin 1895, 7,054 heures à 5c | 552 70 |
| Bureau de l'ingénieur, Toronto ($331·35)— | |
| Confederation Life Association, loyer de bureaux, 7 m. au 15 juin 1896, à $25 | 175 00 |
| Kay, John, Fils et Cie: 1 tapis 12 x 12, $25; 1 tapis 9 x 9½, $12.50; 2 nattes, $2.50, $1.75 | 41 75 |
| Walmsley, Thos., loyer de bureaux, 5 m. au 15 nov. 1895 | 114 60 |
| Entrepôt de vérification de Toronto ($4,685.55)— | |
| Mécanicien, James Cosgrove, 12 m. au 30 juin 1896, à $65 | 780 00 |
| Chauffeur, E. Appleton, 12 m. au 30 juin 1896, à $55 | 660 00 |
| Prép. au monte-charge, 12 m. au 30 juin '96: W. Chenery, $600; A. Dey, $600; W. Slean, $600 | 1,800 00 |
| Gardien, James Richardson, 366 jrs au 30 juin 1896, à $1.50 | 549 00 |
| Blisher, W, 5 liv. tripoline, $2.25; Cie d'inspect. de chaud., renouvellem. de police, $40 | 42 25 |
| Burns, P. et Cie: houille à grille, 133·52 tonnes à $4.10; houille bitum., 15·07 tonnes à $1 | 562 53 |
| Consumers' Gas Co., gaz, 12 m. au 23 juin 1896, 97,000 pds à $1.05 | 101 85 |
| Inglis, John, et Fils, cuir, 50c.; Piper, N. L. et Fils, lampe de gardien, $3 | 3 50 |
| Rogers, Chas., Fils et Cie, 1 pupitre en noyer, dessus mobile, et 1 chaise de bureau tournante | 40 00 |
| Aqueduc de Toronto, taxes d'eau, 12 m. au 30 sept. 1896 | 136 42 |
| Whiteside, Thos. R.: pin, 2 cordes à $4.50; empiler, $1 | 10 00 |
| Bureau du revenu de l'intérieur, Toronto ($1,245.31)— | |
| Chauffeur, C. H. Baillie, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| do John Venobles, juin et juillet 1895 | 100 00 |
| Cie d'inspection de chaudières, renouveler la police, $20; Hicks, T. L., 2 clefs, 60c. | 20 60 |
| Burns, P. et Cie: houille à grille, 35·84 tonnes à $4.10; houille bitum., 6·97 tons à $1. | 153 93 |
| Cie des consommateurs du gaz, 12 m. au 30 mai 1896, 300,300 pds à $1.05 | 315 32 |
| Cité de Toronto: eau, 12 m. au 30 juin 1896, 180,670 galls à 12c.; loyer du compteur, $8 | 29 71 |
| Whiteside, Thos. R.: bois dur, 3 cordes à $5.50; pin, 1 corde à $4.50; charrier et empiler, $2 | 23 00 |
| Whitfield, John, grattoir en acier, forgé | 2 75 |
| Bureau de poste de Toronto ($4,489.38)— | |
| Chauffeur, H. L. Bell, du 1er oct. 1895 au 31 mai 1896, 8 m. à $50 | 400 00 |
| do S. Fitzgerald, 1er nov. 1895 au 30 avril 1896, 6 m. à $50 | 300 00 |
| do J. Somers, du 20 oct. 1895 au 15 avril 1896, 5·85 m. à $50 | 292 74 |
| Cie d'inspection de chaudières, renouvellement de police | 40 00 |
| Burns, P. et Cie: houille à grille, 10 tonnes à $5.25, 120·15 tonnes à $4.10; houille bitumineuse, 4·91 tonnes à $1 | 550 05 |
| Cie des consommateurs du gaz, loyer du compteur, 12 m. au 27 mai 1896 | 10 00 |
| Cie de lumière ncandescente, 11 m. au 30 mai 1896 (entreprise) | 2,383 36 |
| Reynolds, G. N. et Cie: boîte en chêne p. carte, $15: Rogers, Chas. et Fils, rép. 1 chaise, $1.50 | 16 50 |
| Cité de Toronto: enlever les cendres, $4.75; eau, 12 m. au 30 juin 1896, 3,199,786 galls à 12c.; loyer du compteur, $8 | 396 73 |
| Whiteside, Thos. R.: bois dur, 15 cordes à $5.50; pin, 2 cordes à $4.50; charrier et empiler, 17 cordes à 50c | 100 00 |
| Edifices publics en général, Toronto ($1,200)— | |
| Mécanicien, Wm. Bell, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,200 00 |
| Edifice public de Trenton ($947.55)— | |
| Gardien, D. Allan, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Soin de l'horloge, A. E. Bywater, 1 an au 28 avril 1896 | 50 00 |
| Crowe, Chas., houille, 30 tonnes à $5; Gothard, T. H., pin, 8 cordes, $15: 1 douz. balais, $3 | 168 00 |
| Trenton Electric Co., éclairer l'édifice et l'horloge, 1 an au 6 avril 1896 | 256 00 |
| Aqueduc de Trenton, eau, 6 m. au 1er nov. 1895 | 37 50 |
| do Weddell: eau, 6 m. au 1er mai 1896, $37.50; moins 1 semaine, $1.45. | 36 05 |
| A reporter | 153,837 96 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 153,837 96 |
| Edifice public de Walkerton ($804.10)— | |
| Gardien, Andrew-McLean, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| do comité spécial du feu, 2 m | 3 00 |
| Benjamin Mfg. Co.: crible, $8 ; ch. de fer G.-T., transport, 70c. | 8 70 |
| Crawford, N.: échelle de 36 pds, $6 ; 6 balais, $1.80 ; 2 brosses à plancher, 60c | 8 40 |
| McLean, John : enlever les cendres, $3.75 ; bois sec, 5 cordes à $2.90 | 18 25 |
| Oppenheiser, J. C.: charpenterie, $4.50 ; Whitlock, W. J., divers, 90c. | 5 40 |
| Robertson Rowland et Cie : éclairage électrique, 12 m. au 30 juin 1896, $200 ; changer 2 lampes de position, $2 | 202 00 |
| Traill, Frères : 2 boîtes de peinture, $1 ; 1 balai de crin, $2 ; divers, $1 | 4 00 |
| Vogan, S. W., houille, 25·11 tonnes à $5.35 | 134 35 |
| Ville de Walkerton, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 20 00 |
| Edifice public de Windsor ($2,223.98)— | |
| Gardien, Wm. Curtis, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Mécanicien, F. Parker, 12 m. au 30 juin 1896 | 600 00 |
| Bell Ice Co.: enlever les cendres, $16 ; Cie d'inspect. des chaudières, renouveler la police, $20 | 36 00 |
| Brett, W. J., divers, $1.50 ; Drake Furniture Co., réparer le mobilier, $4.50 | 6 00 |
| Hurley, J. et T.: houille, 70 tonnes à $4.40 ; à poêle, 3 tonnes à $4.55 ; bitumineuse, 4 tonnes à $3.40 | 335 25 |
| Morton et Christie : filtre Pasteur, $10 ; accumulateur, $8.50 ; poser do $1.50 | 20 00 |
| Nelson, James et Frères : 1 boîte de savon, $3.75 ; divers, $5.50 | 9 25 |
| Pennington et Brian : outils de chauffe, $9 ; barres de grille, 560 liv. à 4c. ; divers, $4.60 | 36 00 |
| Scully et Bridges : érable, 4 cordes à $4 ; noyer tendre, 4 cordes à $6 | 40 00 |
| Cie du gaz de Windsor : gaz, 12 m. au 1er juillet 1896, 478,200 pds à $1.40 | 669 48 |
| Aqueduc de Windsor : taxes d'eau, 9 m. au 30 juin 1896 | 72 00 |
| Ferme expérimentale de Brandon ($131.61)— | |
| Hanbury, John : anthracite, 14·01 tonnes à $8.75 ; houille Galt, 2 tonnes à $4.50 | 131 61 |
| Abri des immigrants de Brandon ($66.80)— | |
| Barclay et O'Hara, 1 tonne houille Galt, $7 ; Hanbury, John, 2 tonne houille à poêle à $8.50 | 24 00 |
| McIlvride et Lane, bois, 2 cordes à $3.40, 4 cordes à $3.50, 2 cordes à $3.75 | 28 30 |
| Sampson, J. et A., bois, 5 cordes à $2.90 | 14 50 |
| Edifice public de Brandon ($1,801.65)— | |
| Gardien, J. Fawcett, 12 m. au 30 juin 1896 à $40 | 480 00 |
| Cie d'écl. électriq. de Brandon : 12 m. au 22 juin 1896, bur. de poste, $300 ; terres fédér., $72 ; Douanes, $48 ; revenu de l'intérieur, $48 ; logement du gardien et corridors, $108 ; lampes 50 c., 5 à $1.25 ; lampes 25 c., 4 à $2.70 ; lampes 16 c., 3 à 50c | 586 45 |
| Aqueduc de Brandon, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 76 00 |
| Brown et Mitchell : $\frac{1}{2}$ douz. de balais, $2.70 ; $\frac{1}{2}$ douz. brosses à plancher, $3 ; 1 boîte de savon, $5.50 ; 9 vitres, $5.10 ; divers, $12.90 | 29 20 |
| Christie, E. L., 1 caisse de papier de toilette, $12 ; Fleming et Fils, divers, $7.25 | 19 25 |
| Hanbury, John, houille, 65 tonnes à $8.75 ; McIlvride et Lane, bois, 12 cordes à $3.50 | 610 75 |
| Bureau des terres fédérales de Minnedosa ($73.62)— | |
| Boyd, J. F., houille, 6 tonnes à $11 ; Maskew, F. E., bois, $2\frac{1}{4}$ cordes à $2.50 : sciage, $2. | 73 62 |
| Douane de Winnipeg ($986.46)— | |
| Harstone, Windatt et Cie, houille, œuf, 46·05 tonnes à $7.65 | 352 28 |
| Manitoba Electric & Gas Light Co., gaz, 12 m. au 1er juin 1896, 118,200 pds à $2.70 | 319 14 |
| Miller, Morse et Cie, crible tournant, $3.75, 1 serrure, $1.29 | 5 04 |
| Paul, Knight et McKinnon, houille à fournaise, 16 tonnes à $7.75 | 124 00 |
| Scott, Wm., peuplier, 5 cordes à $3.75 ; Toms, Geo. E., réparer baquet à charbon, 75c. | 19 50 |
| Scott Furniture Co., 1 pupitre et 1 chaise de bur. en chêne, $68.50 ; rép. chaises de bur., $2 | 70 50 |
| Aqueduc de Winnipeg, taxes d'eau, 12 m. au 31 mars 1896 | 96 00 |
| Bureau des bois de la couronne et des terres fédérales de Winnipeg ($579.34)— | |
| Badger, B., sciage de bois, $2.50 ; Mitchell, H. B., bois de chauffage, 2 cordes, $5 | 7 50 |
| Brown et Rutherford, armoire pour les plans, etc | 159 00 |
| Harstone, Windatt et Cie, houille, 29·74 tonnes à $7.65 | 227 55 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, linoléum, 23 vgs à $1.10 ; bordure, $22\frac{3}{4}$ vgs à 45c | 35 54 |
| Manitoba Electric & Gas Light Co., gaz, 12 m. au 1er juin 1896, 20,000 pds à $2.70 | 54 00 |
| Paul, Knight et McKinnon : houille, 8 tonnes à $7.75 ; Miller, Morse et Cie, crible, $3.75 | 65 75 |
| Aqueduc de Winnipeg, taxes d'eau, 12 m. au 31 mars 1896 | 30 00 |
| Bureau de l'ingénieur de Winnipeg ($451.50)— | |
| Cie des terres du Manitoba : loyer, 12 m. au 30 juin 1896, à $25 ; chauffage, $93 ; éclairage, $40 ; 1 lampe, 50c. | 433 50 |
| Cie d'éclairage du Nord-Ouest : installation de 3 lumières, $7.50 ; lampe, 50c. ; $2\frac{1}{2}$ m. d'éclairage électrique au 31 août 1895, $10 | 18 00 |
| Entrepôt de vérification de Winnipeg ($463.01)— | |
| Harstone, Windatt et Cie, houille, œuf, 45 tonnes à $7.65 | 344 25 |
| Manitoba Electric and Gas Light Co., gaz, 12 m. au 1er juin 1896, 3,800 pds à $2.70 | 10 26 |
| Paul, Knight et McKinnon, houille à fournaise, 14 tonnes à $7.75 | 108 50 |
| Salle d'immigration de Winnipeg ($1,286.23)— | |
| Harstone, Windatt et Cie, houille, œuf, 30 tonnes à $7.65 | 229 50 |
| Manitoba Electric and Gas Light Co., courant électrique, 12 m. au 1er juin 1896, 30,470 heures ampères à $\frac{9}{10}$c. | 274 23 |
| A reporter | 161,923 76 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 161,923 76 |
| Winnipeg, salle d'immigration—*Fin.* | |
| Paul, Knight et McKinnon, houille, 4 tonnes à $7.75 | 31 00 |
| Sinnott, John : épinette rouge, 75 cordes à $4.20 ; 76 cordes à $4 | 619 00 |
| Taylor, Alex., 100 roul. papier toilette | 7 50 |
| Winnipeg, Cie de l'aqueduc , taxes d'eau, 12 m. au 31 mars 1896 | 125 00 |
| Winnipeg, revenu de l'intérieur ($176.10)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson, linoléum, 34 vgs à 65c | 22 10 |
| Leslie, Frères : pupitre en chêne, $75 ; 1 chaise de bur. et coussin, $13 ; 1 table en chêne, $14 ; 4 chaises chêne, $10 ; 1 supp. de presse en chêne, $7 ; 1 bibliothèque chêne, $35. | 154 00 |
| Winnipeg, bureau de poste ($7,051.80— | |
| Mécanicien, J. R. Alexander, 12 m. au 30 juin 1896, à $70 | 840 00 |
| Chauffeur, P. Dillon, 11¼ m. au 30 juin 1896, à $45 | 510 97 |
| Préposé à l'ascenseur, Joseph Coutu, 12 m. au 30 juin 1896, à $45 | 540 00 |
| Gardien de nuit, Joseph Gagnier, 12 m. au 30 juin 1896, à $45 | 540 00 |
| Alberta, Cie ch. de f. et houille, houille : avant le 7 sept. 1895, 50 ton. à $6.75 ; après le 17 sept. 1895, $325 tonnes à $6.75 | 2,556 25 |
| Barré, Frères. ; 1 horloge, $5 ; Cie d'inspection de chaud., renouvellem. de police, $20 | 25 00 |
| Cie de messagerie Dominion : transp., $1.85 ; Mitchell, W. J., pâte insecticide, $2.25 | 4 10 |
| Graham, Chas. W. : huile à cylindre, 42·5 galls à 63c. ; 50 pds de boyau, $10 ; garn. de chanvre, 6 liv. à 75c. ; garcette, 5 liv. à 75c. ; divers, $27.37 | 72 40 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : linoléum, 12½ vgs à $1.15 ; bordure, 15 vgs à 40c | 20 38 |
| Manitoba, Cie d'éclair. électr. et au gaz, gaz, 12 m. au 1er juin 1896, 546,100 pds à $2.70. | 1,474 47 |
| Miller, Morse et Cie, ferronnerie, $4.08 ; Scott, Wm., peuplier, 6 cordes à $3.75 | 26 58 |
| Scott Furniture Co., réparer chaise, $1.65 ; Smith D., enlever les cendres, $12.50 | 14 15 |
| Taylor, Alex., 200 paquets papier toilette | 15 00 |
| Winnipeg, Cie de l'aqueduc, taxes d'eau, 9 m. au 31 mars 1896 | 412 50 |
| Banff, Museum ($33.30)— | |
| Fulmer, W. P, : houille, 2 tonnes à $5.50 ; bois, 1 corde à $5 ; 7⅝ cordes à $2 | 30 80 |
| Sanitarium, houille, ½ tonne | 2 50 |
| Battleford, bureau des terres fédérales ($71)— | |
| Départ. de l'intérieur, sciage de bois, $6 ; Pambrun John, bois, 12 cordes à $2.75 | 39 00 |
| Taylor, Albert S., bois, 8 cordes à $4 | 32 00 |
| Calgary, bur. du commis des travaux ($40.46)— | |
| Few, A. B., houille, 5·22 tonnes à $7.75 | 40 46 |
| Calgary, palais de justice ($662.81)— | |
| Calgary, Cie de gaz et de l'aqueduc : taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896, $300 ; moins manque d'eau du 22 février au 11 mai, $64.05 | 235 95 |
| Eau Claire and Bow River Lumber Co., bois, 4 charges à $1.50 | 6 00 |
| Few, A. B., houille, 42·5 tonnes à $7.75 ; Galt Coal Agency, houille, 4 tonnes à $7 | 357 41 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, divers, $3 ; Linton, Frères, 4 encriers, $1.40 | 4 40 |
| McBride, A. et Cie : pétrole, 10 caisses à $2 ; lampes Roch, 3 à $5 ; lampes comm., 3 à 90c. ; 6 balais, $3 ; 2 paniers à papier de rebut, $4 ; divers, $10.35 | 55 05 |
| Wallace, C. A. ; acide carbol., $1.50 ; chlor. de chaux, $1 ; éponge, $1 ; ammoniaq., 50c | 4 00 |
| Calgary, abri des immigrants ($101.58)— | |
| Départ. de l'intérieur, 1 corde de bois, $5.50 ; Few, A.B., 6·64 tonnes houille à $7.75 | 56 98 |
| Galt Coal Agency, houille, 6·37 tonnes à $7 | 44 60 |
| Calgary, bureau des terres et d'enregistrement ($69.80)— | |
| Galt Coal Agency, houille, 8 tonnes à $7 ; Cie Baie-d'Hudson, savon, $1 | 57 00 |
| McBride, A., et Cie : pétrole, 2 caisses à $2 ; 2 seaux à charbon, $3 ; divers, $4.80 | 11 80 |
| Wallace, C. A. : acide carbolique, $1 ; chlorure de chaux, 50c | 1 00 |
| Calgary, bur. de poste ($1,822.20)— | |
| Gardien, G. L. Fraser, 12 m. au 30 juin 1896, à $40 | 480 00 |
| Calgary, Cie du gaz et aqueduc, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 340 00 |
| Calgary Water Power Co. : lumière électr., 11 m. au 31 mai 1896, 2,492,000 watts à 15c. ; loyer du compteur, $2.75 | 376 55 |
| Eau Claire and Bow River Lumber Co., bois, 3 charges à $1.50 | 4 50 |
| Few, A. B., houille, 50·14 tonnes à $7.75 ; Galt Coal Agency, houille, 8·02 tonnes à $7 | 444 75 |
| Hatfield, T. A. : 20 vgs coton, $2 ; 50 barres de savon, $2.50 | 4 50 |
| McBride, A., et Cie, div., $18.25 ; Neilson Furnit. Co. : pupit. à dess. mob., $80 ; chaise, $12. | 110 25 |
| Parier et Freize : finir 2 bibliothèques, 1 boîte à liasses et 1 pupitre, huile bouillie, 1½ gall. à $1 ; huile crue, 1½ gall. à $4 ; pierre ponce, 10c. ; 28 heures de travail à 30c | 16 00 |
| Smart, James : enlever linoleum et meubles, 43 hrs à 30c ; $7.50 ; tables, etc., $25.25 | 45 65 |
| Edmonton, abri des immigrants ($173.75)— | |
| Dumont, Chas., peuplier, 50 cordes à $1.35 | 67 50 |
| Walter et Humberstone : dosses, 21¼ cordes à $2, 1 corde à $1.75 ; dosses, 4 charg. à $1.50 | 50 25 |
| Walter, John, bois, 23½ cordes à $2, 3 cordes à $3 | 56 00 |
| Edmonton, bureau des terres et d'enregistrement ($723.18)— | |
| Gardien, R. Wylie, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Acton, Edgar, 4 charges d'eau, $3 ; Dumont, Chas., peuplier, 10 cordes à $1.35 | 16 50 |
| Edmonton Electric Light and Power Co : 9 m. au 31 mars 1896, 5 m. à $13.80 ; 4 m. à $14.40 ; lampes, 8 à 75c., 3 à 50c., 1 à 60c | 134 70 |
| A reporter | 173,460 26 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 173,460 26 |
| Edmonton, bureau des terres et d'enregistrement—*Fin.* | |
| Humberstone, Wm., houille, 75·39 tonnes à $1.75; McLeod, K. A., 4 boiss. de chaux et charriage, $2.90 | 134 83 |
| Hunt, Andrew J., sciage de bois, 10 cordes à 50c.; McCarthy, D., bois, 3 cordes à $1.50. | 9 50 |
| Ross, Frères, ferronnerie, $14.15; Walter et Humberstone, bois, 4½ cordes à $3 | 27 65 |
| Estevan, bureau des terres fédérales ($14.65)— | |
| Duncan, P. C.: houille dure, 1 tonne, $7; bitumineuse, 2½ tonnes, $3.15 | 10 15 |
| Yardley, Henry, houille, 3·45 tonnes | 4 50 |
| Indian-Head, ferme expérimentale ($200.93)— | |
| Thompson, Geo., houille, 18 tonnes à $9, 5·56 tonnes à $7 | 200 93 |
| Lac-Dauphin, bureau des terres fédérales ($30)— | |
| Dépt. de l'intérieur, bois, 10 cord. à $1.29; Sanderson, Jas., peuplier, 15 cord. à $1.20 | 30 00 |
| Lethbridge, palais de justice ($80.75)— | |
| Brodie, John: menu bois, $3.25; enlever les cendres, $6 | 9 25 |
| Lethbridge Cartage Co., houille, 22 tonnes à $3.25 | 71 50 |
| Lethbridge, édifice public ($689.86)— | |
| Gardien, Robt. Sage, 12 m. au 30 juin 1896, à $35 | 420 00 |
| Bentley, H.: 2 conduites de goutières, $3.75; 1 ratissoir, $3; divers, $9.75 | 16 50 |
| Hyssop, Chas., eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 60 00 |
| Lethbridge Cartage Co., houille, 10 ton. à $3.25; Stafford, W., houille, 14 ton. à $3.25 | 78 00 |
| Lethbridge, Cie de l'aqueduc et de lumière électr.: lum., 12 m. au 31 mai 1896, 749,100 watts à 15c.; loyer de compteur, $3 | 115 36 |
| Macleod, palais de justice ($493.76)— | |
| Gardien, John Ryan, 12 m. au 30 juin 1896 | 175 00 |
| Hare, A. C., houille, 8·53 tonnes à $7; Cie de la Baie-d'Hudson, 1 caisse pétrole, $5.50. | 65 26 |
| Macleod Improvement Co., loyer d'édifice, 12 m. au 30 juin 1896 | 250 00 |
| Mulhern, Patrick, 1 voyage menu bois | 3 50 |
| Creek-de-l'Erable, bureau des terres fédérales ($30.50)— | |
| Regina Furniture Co.: 2 tables de bureau, $12.50; 3 chaises en chêne, $6; 1 chaise tournante et coussin, $5.75; 1 support de presse à lettres, $4.50; emballage, $1.75 | 30 50 |
| Mâchoire-d'Orignal, palais de justice ($613.34)— | |
| Gardien, W. A. Porter, 1er juillet au 12 déc. 1895, 5·39 m. à $400 | 179 80 |
| do W. J. White, 13 déc. au 30 juin 1896, 6·63 m. à $400 | 220 84 |
| Baker, A. E., et Cie, divers, $3.10; Riddell et McDonald, enlever les cendres, $1 | 4 10 |
| Bellamy, John: 2 pupitres, $45; 2 chaises de bur, $5, $4.50; chaises perfor., 6 à $1.25 | 62 00 |
| Paul, Knight et McKinnon, houille, 14·86 tonnes à $9.75; Simpson, E., et Cie, 1 charge de bois, $1.75 | 146 60 |
| Moosomin, palais de justice ($1,114.89)— | |
| Gardien, A. G. Hamilton, 12 m. au 30 juin 1896, à $45 | 540 00 |
| Bristow, T. H., houille, 1·145 tonne à $7.25, 5·835 tonnes à $7.55; bois, 6 cordes à $5 | 82 35 |
| Kinsey, Amos: huile éocène, 48·11 galls à 45c.; Millar et Cie, huile am., 41·56 galls à 33¾. | 35 68 |
| McGurl, John: 7 tables, noyer poli, centre cuir, 29 pds à $2.25; tiroirs, 7 à $1; réparer mobilier, etc., $15.50 | 87 75 |
| McNaughton, R. D. et Cie: pétrole, 49·15 galls à 35c., 46·95 galls à 34c.; divers, $23.68 | 56 84 |
| Narovlansky, M.: coutil à taies d'oreillers, 6 vgs à 25c.; coton à draps, 6 vgs à 25c., 10 vgs à 30c.; cadenas Yale, 2 à $1.25; divers, $10.55 | 19 05 |
| Paul, Knight et McKinnon: houille, 15·17 tonnes à $9·75; houille, noix, 15·54 ton. à $8 | 272 27 |
| Smith, A. S.: montage de poêles, enlever les cordons acoustiques, etc., $9.15; diverses fournitures et ferronnerie, $11.80 | 20 95 |
| Prince-Albert, palais de justice et prison ($656.50)— | |
| Gardien, Geo. D. Northgraves, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Agnew, T. J.: pétrole, 53 galls à 45c.; divers, $13.10 | 36 95 |
| Betts, J. F.: 1 douz. balais, $4.80; McKay, Thos., bois, 50 cordes à $2.75 | 142 30 |
| Savord, Jos.: eau, $2; Sproat, A. A. B., bois, 25 cordes à $2.75; divers, $6.50 | 77 25 |
| Prince-Albert, abri des immigrants ($6.50)— | |
| Dépt. de l'intérieur, payé pour sciage de 12½ cordes de bois | 6 50 |
| Prince-Albert, bureau des terres et d'enrgistrement ($475.70)— | |
| Gardien, Geo. Caissie, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Betts, J. F.: pétrole, 20 galls à 45c.; 1 boîte savon, $4; ½ douz. balais, $2.70 | 15 70 |
| Stanley, Robert, bois, 40 cordes à $1.50 | 60 00 |
| Qu'Appelle, bur. de l'inspecteur des pêcheries ($16)— | |
| Richardson, R. D. et Cie: échange sur cabinet, $14.50; 2 liasses, $1.50 | 16 00 |
| Daim-Rouge, bur. d'immigration ($63)— | |
| Burch, L., houille, 6 tonnes à $6 | 36 00 |
| Dépt. de l'intérieur, 1½ corde de bois | 4 50 |
| Hart. Henry, bois, 10 cordes à $2.25 | 22 50 |
| Régina, bur. du commis des travaux ($209.98)— | |
| Brown, Geo. W., loyer de bur., 12 m. au 30 juin 1896 | 120 00 |
| Ferguson, R. B.: 1 pupitre en frêne, $12; 1 armoire à papet. et liasses, $22; 1 table de bureau couverte en cuir, $10; 1 chaise tournante, $7.50; chaises comm, 3 à 50c.; 1 lavabo, $3.50; 2 planches à dessin, $3.50, $2.75; deux tréteaux, $3; store, $1.25. | 67 00 |
| A reporter | 178,305 62 |

| **Edifices fédéraux ; Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........ | 178,305 62 |
| Régina, bureau du commis des travaux—*Fin.* | |
| Mowat, Frères et Baxter, 1 service de chambre en poterie .. | 2 25 |
| Paul, Knight et McKinnon, houill, 2·13 tonnes à $9.75 .......... | 20 73 |
| Régina, palais de justice ($1,181.51)— | |
| Chauffeur, Geo. Dowling, 1er oct. au 30 avril 1896, 7 m. à $50 ........ | 350 00 |
| Donkin, Robt.: pétrole, 16 galls à 45c.; divers, $1.65 ........ | 8 85 |
| Evans, Frank R.: réparat. de meuble et serrures, 25 h. à 30c.; clous et limes, 40c. ..... | 7 90 |
| Fergusson, R. B.: écrau en chêne (pliant) $8 ; Lamont, P., papier de toilette, $7.70 ..... | 15 70 |
| Mowat, Frères et Baxter : pétrole, 14 galls à 45c. ; crachoirs en pierre, 12 3 85c.; balais et savon, $1.30 ........ | 17 80 |
| Paul, Knight et McKinnon, houille, 64·7 tonnes à $9.75 ........ | 630 80 |
| Paul, Rembler, bois de chauffage, 4 cordes à $5 ........ | 20 00 |
| Régina, Cie de lum. électrique, éclairage, 1er déc. au 31 mars 1896, 7,248 hrs à 1c ........ | 72 48 |
| Cie Smith et Fergusson : houille, 3 tonnes à $6.75 ; 1 brouette en acier, $9 ; seaux à cend. en tôle galv., 2 à $2.50 ; clef angl. à combin., $3.50 ; div., $10.18. ........ | 47 93 |
| Sprague, J. E.: balais et savon, $2.15 ; Tinning, R. J., divers, $7.90 ........ | 10 05 |
| Régina, bureau des terres fédérales ($13.50)— | |
| Régina, Cie de lumière électrique, éclairage, nov. au 31 mai 1896 ........ | 13 50 |
| Régina. hôtel du gouvernement ($100.33)— | |
| C. C. du P. : transp. de verrerie et porcelaine de Toronto ........ | 17 33 |
| Grassick, Jas.: attelage, $1 ; Smith et Fergusson, réparer la machine à air chaud, $6.05.. | 7 05 |
| Shaw, C. S. et Cie, balance du compte (*Voir* page Q—65, 1894-95) ........ | 75 95 |
| Régina, bâtiment des immigrants ($15.30)— | |
| Sprague, J. E.: bois, 2 cordes à $3.90, 1½ corde à $5 ........ | 15 30 |
| Régina, bureau de poste ($260.70)— | |
| Paul, Knight et McKinnon, houille, 25 tonnes à $9.75 ........ | 243 75 |
| Paul, Rembler, bois, 2 cordes à $5 ; Cie Smith et Fergusson., divers, $6.95 ........ | 16 95 |
| Régina, bureau d'enregistrement ($157.65)— | |
| Paul, Knight et McKinnon, houille, 14·63 tonnes à $9.75 ; Paul, R., bois, 3 cordes à $5.. | 157 65 |
| Wetaskiwin, bureau des terres fédérales ($31.05)— | |
| Ferguson, Thos. B. : 4,128 liv. houille, $10.30 ; menus bois, $1.50 ........ | 11 80 |
| Hamilton, Frank, 7,725 liv. de houille ........ | 19 25 |
| Wetaskiwin, bâtiments des immigrants ($33)— | |
| Ministère de l'intérieur, bois, 6 cordes ........ | 18 00 |
| Hamilton, Frank, 2 charges de bois, $6 ; Thompson, Ed., 3 charges de bois, $9. ........ | 15 00 |
| Wolseley, palais de justice ($716.82)— | |
| Gardien, Chas. Taylor, 15 oct. au 30 juin 1896, 8½ m. à $45. ........ | 382 50 |
| Ashdown, J. H., 1 brouette en acier, $5.50 ; C. C. P., transport, $1.05 ........ | 6 55 |
| Banbury, Frères : pétrole, 21 galls à 45c. ; 1 charge de bois, $2.30 ; divers, $7.90 ........ | 19 65 |
| Cie de la Baie-d'Hudson : stores, 8 à $1.07½, 6 à 72½c.; 12 à 55c.; 16 vgs de corde et 18 ganses, $1.14 ; 2 nattes de coco, $2.45, $1.80 ; 1 assortiment de brosses, $5 ........ | 29 94 |
| Miller, Morse et Cie, 2 nattes en fil métallique, $2.80, $4... ........ | 6 80 |
| Paul, Knight et McKinnon, houille, 19·86 tonnes à $9.75 ........ | 193 65 |
| Plaxton, Frères, ferronn., $2.28 ; Porter et Cie : 1 douz. de lampes, $11.70 ; fret, etc., $1.35. | 15 33 |
| Radford et Cie, 1 horloge-calendrier de 8 j., $11.60 ; Soper, J. G., 4 miroirs, $11.40 ..... | 23 00 |
| Scott Furniture Co. : 2 lits à $8 ; 2 matelas à $2.50 ; 2 services en émail à $3.75 ; 2 oreillers de crin à $1.70 ; 2 lavabos à $2.50 ; 2 tables de chambre à coucher à $1.25 .... | 39 40 |
| Yorkton, bureau des terres fédérales ($137.54)— | |
| Collacott, T. A., 1 poêle Burlington à houille n° 19 ........ | 40 00 |
| Harstone, Windatt et Cie, houille, 6 tonnes à $9.95 ........ | 59 70 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, linoléum, 26⅔ vgs à $1.25 ........ | 33 34 |
| Markham, J. C. et R., charrier de la houille, $3 ; Meredith, Thos., peser de la h., $1.50.. | 4 50 |
| Agassiz, ferme expérimentale ($45.60)— | |
| C. C.P., transport de houille, $17.60 ; Gilley et Rogers, houille, 4 tonnes à $7 ........ | 45 60 |
| Bella Bella, bureau des sauvages ($89.87)— | |
| Dunsmuir, R., et Fils., 5 tonnes de houille non criblée à $6.75 ........ | 33 75 |
| New Vancouver Coal Mining and Land Co., houille de Nanaïmo, 10⅕ tonnes à $5.50. ... | 56 12 |
| Kamloops, bureau des terres fédérales ($18.50)— | |
| Ministère de l'intérieur : scier du bois, $15 ; 1 corde de bois, $3.50 ........ | 18 50 |
| Metlakatla, bureau des sauvages ($198.05)— | |
| Dunsmuir, R., et Fils, houille, 10 tonnes à $6.75, 5 à $4 ........ | 87 50 |
| New-Vancouver Coal Mining and Land Co., houille de Nanaïmo, 20$\frac{1}{10}$ tonnes à $5.50... | 110 55 |
| Metlakatla, école industrielle ($33.75)— | |
| Dunsmuir, R., et Fils, 5 tonnes de houille non criblée à $6.75 ........ | 33 75 |
| Nanaïmo, édifice public ($870.10)— | |
| Gardien, Ralph Johnson, 12 m. au 30 juin 1896 ........ | 600 00 |
| Johnston et Cie : 3 nattes de coco, $3.75 ; 1 boîte de savon, $3.75 ; divers, $5.60 .. ... | 13 10 |
| Nanaïmo, Cie du gaz : gaz, 10 m. au 1er mai 1896, 87,400 pds à $2.50 ; loy. du c., $2.50.. | 221 00 |
| Nanaïmo, aqueduc : taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896. ........ | 36 00 |
| New-Westminster, édifice public ($982.23)— | |
| Gardien, John McMurphy, 12 m. au 30 juin 1896 ........ | 600 00 |
| Dunsmuir, R., et Fils : 2,100 liv. houille, meilleure, $6.56 ; pesage, 10c ........ | 6 66 |
| A reporter ........ | 182,838 53 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 182,838 53 |
| New-Westminster, édifice public—*Fin.* | |
| New-Vancouver Coal Mining and Land Co., houille de Nanaïmo, 15·24 tonnes à $6.50... | 99 04 |
| New-Westminster, Cie du gaz : gaz, 10 m. au 1er mai 1896, 70,100 pds à $2.50 ; loyer du compteur, $2.50. | 177 75 |
| New-Westminster, cité de : eau, 12 m. au 30 juin 1896, 25,200 pds c. à 20c. les 100 pds ; 9,010 pds c. à $18\frac{5}{8}$c. les 100 pds ; loyer du compteur, $7.80 | 74 78 |
| Smith, Wilber, enlever les cendres, 12 m. au 30 juin 1896 à $2 | 24 00 |
| Quamichan, bureau des sauvages ($22.50)— | |
| New-Vancouver Coal Mining and Land Co., houille, 3 tonnes à $6.50 | 19 50 |
| Price, Chas. T., charrier 3 tonnes de houille de la gare | 3 00 |
| Rivers-Inlet, école industrielle ($33.75)— | |
| Dunsmuir, R., et Fils, 5 tonnes de houille non criblée à $6.75 | 33 75 |
| Vancouver, édifice public ($2,700.98)— | |
| Gardien, Atwell King, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Blayney, A., houille à fournaise, 66·65 tonnes à $9.50 | 633 19 |
| Champion et White, enlever les cendres, 12 m. au 30 juin 1896, 7 m. à $2, 5 m. à $6 | 44 00 |
| Consolidated Railway and Light Co.: lumière électrique, 25 juin au 26 de mai 1896, 39,270 hrs ampère à 1c.; loyer de 2 compteurs, $5.50 ; payé en plus, 10c. | 398 30 |
| Dunn, Thos., et Cie : 1 boîte de pétrole, $3.50 ; 1 douz. de balais, $6 ; divers, $22.16 | 31 66 |
| McDowell, Atkins, Watson Co.: fluide Jeyes, 5 galls à $2.40 ; camphre, 10 liv. à $1.20 ; chlorure de chaux, 50 liv. à 15c | 31 50 |
| Robertson et Hackett : 1 casier de 200 cases, $18 ; 1 table de triage et 1 presse à lettres, $17.25 ; réparer une brouette, $2 | 37 25 |
| Shelton et Cie: 2 chaises de bur. et coussins, $8, $7 ; chaises, 2 à $2, 2 à $1.75, 3 à $1 | 25 50 |
| Trorey, Geo. E., 1 horloge, $10 ; Wootton, Thos. H., 1 corde de bois, $2.50 | 12 50 |
| Vancouver, Cie du gaz : gaz, 11 m. au 1er juin 1896, 283,400 pds à $2 50 ; l. du c., $2.75. | 711 25 |
| Vancouver, aqueduc de : eau, 12 m. au 30 juin 1896, 161,337 galls à 25c. le M., 501,130 galls à 30c. le M., 97,063 pds c. à 18c. le 100 ; loyer du compteur, $10.50 | 375 83 |
| Victoria, bureau de l'estimateur ($40.50)— | |
| Victoria, Cie du gaz de : gaz, 9 m. au 31 mars 1896, 3,900 pds à $2 ; l. du compt., $2.25.. | 10 05 |
| Victoria, aqueduc de : taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | 24 00 |
| Wellington Coal Yard, 2,310 liv. houille criblée | 6 45 |
| Victoria, douane ($371.33)— | |
| Hansen, Peter, vidangeur, 6 m. au 31 déc. 1895, à $2 | 12 00 |
| Sehl-Hastie-Erskine Furniture Co.: 1 pupitre en chêne avec dessus mobile, $70 ; tapis de Bruxelles, $46\frac{1}{2}$ vgs à $1.50 | 139 75 |
| Victoria, Cie du gaz de : gaz, 9 m. au 31 mars 1886, 22,800 pds à $2 ; l. de compt., $2.25. | 47 85 |
| Victoria, aqueduc : eau, 12 m. au 31 mai 1896 | 19 75 |
| Wellington Coal Yard : houille, 23·53 tonnes à $6.25 ; bois, 1 corde, $5 | 152 04 |
| Victoria, salle d'exercices ($692.75)— | |
| Consolidated Railway Co.: lumière électrique, 1 m. au 31 mai 1896, lampe, 5,068 heures à $\frac{9}{10}$c., loyer du compteur, 50c. | 46 12 |
| Victoria Railway and Lighting Co., lumière, 10 m. au 30 avril 1896, 6,516 hrs à $\frac{19}{20}$c., 1,841 hrs à 1c., 8,070 hrs à $\frac{17}{20}$c., 39,947 hrs à $\frac{9}{10}$c.; loyer du compteur, $5 ; 1 soupape électrique avec corde 60 C., $3.15 | 516 62 |
| Wellington Coal Yard : houille, 17·33 tonn. à $6.50, 1·98 tonn. à $6.25 ; bois, 1 corde, $5. | 130 01 |
| Victoria, bureau du sous-adjudant général ($41.61)— | |
| Wellington Coal Yard, houille, 6·4 tonnes à $6.50 | 41 61 |
| Victoria, bureau des sauvages ($55.67)— | |
| Wellington Coal Yard : houille, 8·11 tonnes à $6.25 ; bois, 1 corde, $5 | 55 67 |
| Victoria, magasin militaire ($63.09)— | |
| Wellington Coal Yard : houille, 2·01 tonnes à $6.50 ; bois, 10 cordes à $5 | 63 09 |
| Victoria, bureau de poste ($1,807)— | |
| Gardien, Wm. Bailey, 12 m. 30 juin 1896 | 600 00 |
| Barker, A.: porte-ordure et brosse, $1.10 ; divers, $1.85 | 2 95 |
| Clarke et Pearson : balais en crin, $2.75 ; réparrer un poêle, $3.75 ; divers, $3.80 | 10 30 |
| Erskine, Wall et Cie : 6 balais, $2.70 ; 2 plumeaux, $2 ; divers, $5.50. | 10 20 |
| Hansen, Peter, vidangeur, 6 m. au 31 déc. 1895, à $2 | 12 00 |
| Shore et Anderson, 2 sièges de bureau | 3 00 |
| Victoria, Cie du gaz de : gaz, 11 m. au 31 mai 1896, et mars 1895, 628,800 pds à $1.50 ; loyer du compteur, $6 | 949 20 |
| Victoria, aqueduc : eau, 12 m. au 31 mai 1896, 91,125 galls à 20c. le M.; loyer du compteur, $9 | 27 23 |
| Weiler, Frères : 1 filtre, $6 ; 10 pds de natte de fibre de coco avec bordure en caoutchouc, $3.65 ; 3 trapp. à rat, $1.50 ; 3 pan., $3, $1.75, $1.50 ; couv. 1 table en toile cirée, $2.50 | 19 90 |
| Wellington Coal Yard : houille, 26·76 tonnes à $6.25 ; 1 corde de bois, $5 | 172 22 |
| Victoria, bureau de l'ingénieur local ($859.09)— | |
| Burgess, J. P.: matér. et m.-d'œuv. pour faire une armoire, $18.64 ; rép. de bibliot., $1.60. | 20 24 |
| Clark et Pearson, seau, 75c.; Weiler, Frères : étag. en noyer noir, $24 ; divers, $1.05... | 25 80 |
| Lowenberg, Harris et Cie, agents "Five Sisters Block", loyer des chambres 20, 22, 24, 26 et 28, 12 m. au 30 juin 1896 à $67 | 804 00 |
| Victoria, Cie du gaz de : gaz, 9 m. au 31 mars 1896, 3,400 pds à $2 par M.; l. du c., $2.25. | 9 05 |
| A reporter | 189,902 43 |

| **Edifices fédéraux : Entretien**—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 189,902 43 |
| Victoria, poids et mesures ($40.35)— | | |
| McFarland, Geo., houille anthracite à fournaise, 2·2 tonnes à $11.75 | | 25 85 |
| Victoria, aqueduc de, taxe d'eau, 12 m. au 30 juin 1896 | | 12 00 |
| Wellington, cour à houille, ½ corde de bois coupé | | 2 50 |
| Williams-Head, Station de quarantaine de ($599.05)— | | |
| Byrnes, Geo., fret sur 143 tonnes de houille | | 159 30 |
| Dunsmuir, R. et Fils : houille supér., 52¾ tonnes à $4 ; noisette, 91½ tonnes à $2.50 | | 439 75 |
| Dépenses générales ($1,721.67)— | | |
| Cie de télégr. C.C.P., télégr. pour mai 1896, imputés aux fournitures, ingénieurs | | 97 02 |
| Cie de télégr. G.N.-O., do do do | | 97 70 |
| Hamel, Théo : extincteurs Durand, 35 douz. à $24, 11 douz. pour édifices, Québec en général, et 24 douz. pour édifices en général | | 840 00 |
| Transp. et messager. : C. C. P. $4.36 ; Cie de mess. Can., 80c. ; Cie de mess. Dom., $3.65. | | 8 81 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $46.53 ; bureau de la papeterie, $48.49 | | 95 02 |
| Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page— ) | | 67 40 |
| Appointements à Ottawa (Page— ) | | 1 87 |
| Annonces | | 513 85 |
| Détaillé sous d'autres crédits : | | |
| Edifices d'Ottawa | | 5,809 74 |
| Chauffage des édifices d'Ottawa | | 1,113 10 |
| Eclairage do | | 88 22 |
| Salaires des mécaniciens, (juin 1895), détaillé en 1894-95 | | 6,885 83 |
| *Vieux comptes.* | | |
| Hôtel du gouvernement, Régina ($174)— | | |
| Scott et Leslie : garde-robe en chêne, 1, $75, boîte, $2 ; 2 tables en acajou, $22, $15 ; 1 table en noyer, $8 ; 1 meuble de chambre à coucher, $35 ; 1 somm. Dom., $5 ; 1 table à thé de 5 heures, $9 ; emballage, $3 | | 174 00 |
| *Imputés comme suit :* | | |
| Loyers, édifices publics | $12,397 48 | |
| Meubles, édifices fédéraux | 4,137 54 | |
| Mécaniciens, chauffeurs, gardiens, etc., salaires | 70,996 68 | |
| do do fournitures | 4,634 22 | |
| Chauffage des édifices fédéraux | 43,616 05 | |
| Eclairage do | 44,998 40 | |
| Eau do | 17,497 74 | |
| Solaires des mécaniciens (mai et juin 1896), imputés à 1896-97 | 8,056 52 | |
| | 206,334 63 | |
| Moins—Fractions d'appointements réglées | 0 24 | |
| | | 206,334 39 |

| **Réparations aux bâtiments des immigrants.** | |
|---|---|
| Halifax, bâtiment des immigrants— | |
| Ch. de fer Intercolonial : faire une cloison dans le hangar aux march. pour fins d'immigrat., 6 jrs à $1.50 ; bois de service et ferronn., $13 ; entreprise de Power pour chauff., $80 | 102 00 |
| Port-Arthur, bâtiment des immigrants— | |
| Services d'homme de loi, Frank H. Keefer | 17 10 |
| Brandon, bâtiment des immigrants— | |
| Brown et Mitchell, 10 carreaux de verre et mastic | 3 50 |
| Craig, Robt. : réparat. de châssis, 30 h. à 20c. ; Midgley, J. H., réparat. de pompe, $5 | 11 00 |
| Winnipeg, bâtiment des immigrants— | |
| Ashdown, J. H. : boyau recouvert en coton de ¾ de pouce, 50 pieds à 12c | 6 00 |
| Baskerville, C. A. : réparations de tuyaux, 9 h. à 65c. ; soudure, 15c | 6 00 |
| Graham, Chas. W. : outils de charpentier, $5.35 ; ferronnerie, $2.65 ; peinture, $3.60 | 11 60 |
| Irvine, Macpherson et McMullen : poser une latrine New Richelieu, entreprise, $14.85 ; nettoyer les tuyaux, $2.20 | 17 05 |
| Toms, Geo. E. : nettoyer les tuyaux de fournaise et réparations, à l'entreprise, $5.50 ; réparation de fournaise, 4 h. à 50c | 7 50 |
| Calgary, bâtiment des immigrants— | |
| Atchinson, Wm. ; faire des barrières et les pendre | 13 00 |
| Calgary, Cie de ferronnerie : peinture mêlée, 19 galls à $2 ; blanc de céruse, 115 liv. à 4c., 30 à 5c. ; colle, 8 liv. à 30c. ; 9 pinceaux et blanchiss., $7.50 ; divers, $5.60 | 59 60 |
| Herbert, Chas. F., Winnipeg : badigeonner et peinturer l'abri des immmigrants, Calgary ; nettoyer tous les ouvrages en bois, $7.50 ; 3 semaines de pension pour 1 homme, $12 ; payé pour autre aide en différent temps, $8 ; parisiennes, 1 paire, $2.25 | 29 75 |
| Edmonton, bâtiment des immigrants— | |
| Fulton, Jehiel, 1 pompe en fer, $18 ; Fergusson, John J., poêle de cuisine, $25 | 43 00 |
| Edmiston et Flater : faire des plans et divis, etc., pour la construction d'une nouvelle chambre à bagage | 18 00 |
| A reporter | 345 10 |

| Réparations aux bâtiments des immigrants—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 345 10 |
| Edmonton, bâtiment des immigrants— | |
| Grove, James : creuser un puits, 4 pieds $4 ; 4 pieds de tuyau, etc., $1.85 ; faire une courbe et poser une pompe, $2 ; pièces justificatives, $24 | 43 85 |
| Jones, Jos. : réparations de latrines, $5 ; tables, 2 à $5 ; 6 bancs peinturés et garnis, $10 ; réparer le plancher de la véranda ainsi que la façade, $15 | 40 00 |
| McCauley, M., louage de cheval, $3 ; Ross, Frères, poser des tuyaux, $4 | 7 00 |
| Peters et McKenzie : changements à l'abri des immigrants, et construire un nouvel entrepôt, entreprise, $299 ; 2 perrons à l'ancien bâtim., $6 ; 1 au nouveau bâtiment, $3 | 308 00 |
| Steves, D., charriage de 30 charges de fraisil du moulin | 15 00 |
| Prince-Albert, abri des immigrants— | |
| Baker, Thos. E. : mât de pavillon, $25 ; serrure, $1.25 ; verre et vitrage, $2.25 | 28 50 |
| Qu'Appelle, bâtiment des immigrants— | |
| Clark, S. A., Régina : dépenses à Qu'Appelle, $3.95 ; frais de port, $2 | 5 95 |
| Victoria, abri des immigrants— | |
| Burgess, J. P. : nettoyer et remplir 2 puisards, $11 ; charpenterie, 2½ h. à 40c. ; ferronnerie, $1.15 | 13 15 |
| Donaldson, A., charpenterie, réparations de clôture, 5 jrs à $3 | 15 00 |
| McQuade, P. et Fils, ferronnerie et clous pour clôture | 4 10 |
| Sayward Mill & Timber Co : bois pour clôture, 840 pds à $8 ; charriage, $1.50 | 8 22 |
| | 833 87 |

| Arisaig : Réparations au quai : 6 juillet au 26 octobre 1895. | $ c. |
|---|---|
| McDonald, John A. : conducteur, 40¾ jrs à $2.50 ; attelage, 6½ jrs à $1.50 | 110 37 |
| Carpenter, John McInnis, 24½ jrs à $1.50 ; 4 personnes, double-attelages, 6 jrs à $3 | 54 75 |
| Attelage simple, à $2, 2 jrs à $1.60, 40¾ jrs à $1.50 | 66 31 |
| Journaliers (moins que 13 jrs chacun), 76 jrs à $1.30, 160 jrs à $1.25, 6 jrs à $1 | 304 69 |
| Archibald et Sweet : fer, 1,672 liv. à 2½c. ; tarières, ⅜ de pce, 5 à $1 ; câble de 2½ pce, 180 pds à 2½c. ; marteaux, 2 à $1.05, 2 à 90c. ; scies, 2 à $2.25 ; chaîne, 30 liv. à 7c. ; divers, $5.78 | 67 58 |
| Brookfeld, Frères, Halifax : ciment de White, 50 barils à $2.25 ; charriage à la gare, $3 | 115 50 |
| Gillis, Wm., usage de chemin pour halage de pierre de la carrière | 7 00 |
| McCurdy et Cie : toile hessoise, 200 vgs à 8c. ; ficelle, 5 liv. à 20c | 17 00 |
| McDonald, John A., contremaître, déboursés : voyage à et de Pictou, $4 ; fret d'Halifax à Pictou sur 50 barils de ciment, 24,000 liv., $19.20 ; charriage d'outils, etc., à Antigonish, 29 octobre, $3 ; câble, 17 liv. à 17c ; divers, $3.69 | 32 78 |
| McDonald, Stephen : couper et appointir du fer rond, 1,672 liv. 1c. ; forgeage, $4.25 | 20 97 |
| McDougall, Chas. : loyer de maison, 4 mois au 8 nov. 1895, à $1 | 4 00 |
| Défenses en bois dur : Alex. Malcolm Fraser, 8 à $2, 4 à $2.25 ; Angus Alex. Fraser, 7 à $1.90 ; John Fraser (fils de veuve), 7 à $2 ; John Gillis (montagne), 5 à $2.20, 1 à $1.80 ; Jas. C. McDonald, 2 à $2.25, 4 à $1.80 ; John J. McDonald, 4 à $2.20, 2 à $2, 1 à $2.10, 5 à $2 ; John McDonald, 6 à $1.75 ; Rory McIsaac, 12 à $2.30, 1 à $2.20 ; Donald McLellan, 6 à $2, 3 à $2.25 | 160 75 |
| Huit paiements au-dessous de $10 chacun : épinette, $2.60, pierre $8, 117 sacs à 8c., 57 sacs à 10c., ferronnerie, $2.74, fret, $9 | 37 40 |
| | 999 10 |

| Bayfield, N.-E., brise-lames, 19 août au 25 octobre 1895. | $ c. |
|---|---|
| Contremaître, Archibald Mills, 54 jrs à $2.50 ; aide-contremaître, Dan Mills, 40¼ jrs à $1.50 | 195 37 |
| Préposé au chalan, John Graham, 20½ jrs à $1 ; charriage, R. Graham, 8½ jrs à $2 | 37 50 |
| Charriage avec attelage, $3 : A. K. Chisholm, 22 jrs, R. Graham 8 jrs, Dan Mills 1¾ journée, L. McDonald ½ j., Rona'd McDonald 3 jrs, Edward Randall 6 jrs, John Taylor 5 jrs | 138 75 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Angus Beaton 23¾, Chr. Chisholm 20½, Donald Chisholm 39, John Graham 5, R. Graham 1, And. Grant 4, Dan. Grant 20½, Wallace Griffin 16½, Arch. A. Mills 30¼, Allan McDonald 41¾, Allan McDonald 41¾, Andrew McDonald 15½, Hugh McDonald 43, John McDonald 42½, Ln. McDonald 39¾, R. Smith 37¼ | 475 24 |
| Brookfield. Frères : ciment de White, 40 barils à $2.25 ; charriage au dépôt, $2.50 ; fret d'Halifax à Heatherton, $21 | 113 50 |
| Cameron, John, forgeage, $7.21 ; 6 forets, $3.60 | 10 81 |
| McDonald, John P., dommage à la ferme par l'usage d'un chemin, évalué à | 6 00 |
| Trois paiem. au-dessous de $6 : déb. de contrem., $5.69 ; ferronn., $2.52 ; drague, etc., $330 | 11 51 |
| | 988 68 |

| Bayfield, nouveau quai : 7 mai au 15 juin 1896. | $ c. |
|---|---|
| Contremaître, S. O'Donoghue, jeune, 24¼ jrs à $2.50 ; charretier, Edward Randall, 4½ jrs à $3 | 74 12 |
| Charpentiers : Chr. Chisholm, 12·35 jrs à $1.40 ; Alex. Grant, 18·05 jrs à $1.60 ; Jos. McDonald, 16·65 jrs à $1.50 ; David Sutton, 15·6 jrs à $1·50 | 94 54 |
| Journaliers : à $1.25, Wm. Atwater, 6¾ j. ; Jas. Prosper, 12·85 j. ; Edw. Taylor, 3¾ jrs ; à $1.15, Edw. Myers, 3½ jrs | 33 19 |
| Gass et Gie : scie, $2.75 ; ferronnerie, $3.12 | 5 87 |
| A reporter | 207 72 |

**Bayfield, nouveau quai : 7 mai au 15 juin 1896**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 207 72 |
| Lindsay, C. B. : épinette bl., 8 x 10 et 10 x 10, 16 et 20 pds de long, 4,466 pds à $10 ; madriers d'épinette bl., 4 pcs, 1,000 pds à $10 ; fret payé d'avance à Bayfield, $15 | 69 66 |
| McLean, Jas. H, : redresser et appointir 1,000 boulons, $8.50 ; forgeage, $2.35 | 10 85 |
| O'Donoghue, S. : chevilles barbelées, et têtes pressées, 1,016 liv. à 4c | 40 64 |
| O'Donoghue, S., jeune : transport, $1 ; télégrammes, 50c. ; frais de port, 25c | 1 75 |
| Somers, Martin : 2 barres d'acier, $7.50 ; 12 coins, $5 ; divers, $5.25 | 17 75 |
| | 348 37 |

**Boularderie : Passage Ross.**

| | |
|---|---|
| McMillan, John, estimation n° 2 au 30 juin 1896— | |
| Travaux à l'entreprise : déblai pour chemin, 142 v. c. à 30c. ; broussailles et pierre aux abords, 32 v. c. à 50c. ; maçonnerie en moëllons, 28 v. c. à $3 ; remplissage, 29 v. c. à 75c. ; bois équarri, 151 pds l. à 14c. ; moins retenue, $21.49 | 164 00 |
| Travaux supplém. : déblai pour chemin, 247 v. c. à 35c. ; maçonnerie en moëllons, 13 v. c. à $4 ; remplissage, 11 v. c. à 50c. ; moins retenue, $17.95 | 126 00 |
| Fraser, George, inspecteur des travaux, 17 j. en oct. 1895, 11 j. en juin 1896 à $2.50 | 70 00 |
| Borden, R. L., C.R., pièce justificative, 1891 de sept. 1895, à régler | 16 34 |
| Annonces, $22.77 ; compte de l'imprimeur de la reine, $13.56 | 36 33 |
| | 412 67 |

**Brise-lames de la Baie des Vaches : 16 août au 16 nov. 1895.**

| | |
|---|---|
| Contremaître, Danl. McAulay, 80 j. à $2.50 ; aide-contremaître, A. E. Bown, 48 j. à $1.50 | 272 00 |
| Conducteurs d'attelage, jours à $1.50 : A. E. Bown, 30¾ ; John Currie, 1 ; William Currie, 14½ ; Humbert Giovanette, 13 ; Peter Leslie, 45¼ ; Arthur McAulay, 18¾ ; John McAulay, 11½ ; Hector McDonald, 18½ ; Archie McVicar, 6¼ ; Joseph Orr, 7¾ | 250 86 |
| Maçons : James Patterson, 31 j. à $2.50 ; John McAulay E., 25 j. à $2 | 127 50 |
| Préposés au quai et journaliers, jrs à $1.25 : Allie Bown, 12 ; D'arcy Bown, 10¼ ; George Currie, 34½ ; John Currie, 50½ ; John S. Currie, 4¼ ; Joseph Currie, 4¼ ; Pat. Currie, 14 ; Wm. Currie, 53½ ; Chas. Ferguson, 69 ; Donald Ferguson, 5½ ; James Murphy, 41 ; Alex. McAulay, 55¾ ; C. D. McAulay, 73½ ; Gussie McAulay, 2½ ; John McAulay R., 51½ ; John McAulay E., 16 ; Walter McAulay, 12¾ ; Archie McDonald, 19 ; Michael McDonald, 38¼ ; Willie McDonald, 5½ ; Alex. McInnis, B.H., 7 ; Angus McInnis, 5½ ; Archie McInnis, 5 ; Christopher McKegan, 30 ; D. McLean, P., 20 ; Alexander McNeal, 7½ ; Archie McVicar, 54½ ; John Nearing, 36½ ; James Page, 34¼ ; C. E. Rees, 49 ; Wm. Ross, 27¾ ; Alfred Wadden, 11¼ | 1,076 15 |
| Préposé au quai, Collin McDonald, 54 j. à $1.50 | 81 00 |
| Journaliers : T. Murphy, 17 j. à $1 ; M. McLeod, 5 j. à $1 ; D. Ferguson, 25 j. à $1.20 ; Allie Bown, 25 j. à 75c | 70 75 |
| Curry, Wm., sable, 188 brls à 10c | 18 80 |
| Landry, S. E. : sacs, 479 à 10c. ; toile hessoise, 74¾ pcs, $11.22 ; osnaburg, 87 vgs à 15c. ; 1,453 pieds de pruche, $14.53 ; façon de sacs, $6.63 ; ferronnerie, $12.97 | 106 30 |
| Leslie, J. A., sable 400 brls à 10c. ; P. J. Leslie, 692 sacs à 10c | 109 20 |
| McAulay, John : boul., 6,950 liv. à 4½c. ; boul. taraudés. 228 liv. à 8c. ; divers forgeage, $8.56 | 339 55 |
| Spencer, O. J. : madriers d'ép. bl., 4 pcs, 17,250 pds à $12.60 ; bois de const. carré, 6,100 pds à $12.60 ; billes d'ép. bl., 24 pds x 11 pcs, 63 à $1.76 ; pilots en bois dur, 10 pcs, 49 de 24 pds à $1.50, 51 de 17 pds à $1.25 ; ciment Portland de White, Londres, 300 brls à $2.40 ; assurance sur ciment de Halifax, $5.33 ; gravier, 929½ brls à 15c. ; câble, 3 pcs, 163 liv. à 13c. ; toile hessoise, 352 vgs à 10c. ; osnaburg, 466 vgs à 10c., 42 vgs à 13c. ; sacs, 163 à 10c. ; vieille voile pour doublage, $7 ; divers, $8.91 | 1,547 76 |
| | 3,999 87 |

**Jetée de Digby, 1895-96, 5 août—30 nov.**

| | |
|---|---|
| Contremaître, H. B. Short, 92½ j. à $2 ; aide-contremaître, M. L. Oliver, 92¾ j. à $2.50 | 416 87 |
| Mécanicien, Arthur Regan, 21⅓ j. à $1.75, 44¼ j. à $1.50 | 103 99 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Chas. Aymor 86, Chas. Bacon 22¼, G. W. Blainey 43¼, Alex. Dillon 31, Alonzo Doucett 75, Thos. Farnsworth 72¼, John German 41, Edward Grant 43¾, Peter Killaly 27, Edward Marshall 42¼, William Oliver 58½, Arch. O'Neill 38, Chas. Thebo 37¼, Chesley Thomas 39 | 984 64 |
| Journaliers, jours à $1.50 : M. McKinnon 63¾, Walter Wright 68 | 197 61 |
| Journaliers, jours à $1.25 : O. Dakin 39½, James Hazelton 95, Joseph Hazelton 77¼, N. McGregor 2, M. McKinnon 22½, J. R. Wright 75¾, Walter Wright 24, William Wright, 78¼ | 517 75 |
| Attelages, jours à $2.50 : W. Morehouse 11¾, Robt. Woodman 2½, Thos. Woodman 13¾ | 69 99 |
| Attelages, hrs à 25c.: R. Abramson 122¼, O. Donnelly 58¾, Geo. Wilson 12, Chas. Winchester 17 | 52 49 |
| Abbott, Alfred, pilots d'épinette bl., 36 à $5 ; Abramson, R., charriage d'eau, etc., $4.05 | 184 05 |
| Balser, Geo.: pilots d'épinette bl., 12 à $5 ; 1 morceau de bois de const., 35 pds, $3 | 63 00 |
| Dakin, F. H., forgeage $95.65 ; Cie de houille de Digby, houille bitumineuse, $5.87 | 101 52 |
| A reporter | 2,691 91 |

| Jetée de Digby, 1895-96, 5 août—30 nov.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,691 91 |
| Franklin, John, pilots d'épinette bl., 10 à $5 ; Hannan, Jacob, pilots d'ép. bl., 15 à $5 | 125 00 |
| Henderson, John, pilots d'épinette blanche, 31 à $5 | 155 00 |
| Letteney, G. J.: câble, 61 liv. à 12c.; craie, 75c.; fer, $4.58 ; carvelles, $1.12 ; loyer de terrain sur bois de construction, $9 ; divers $3.34 | 26 11 |
| Morrison, James, pilots d'épinette bl., 23 à $5 | 115 00 |
| Morehouse, Wentworth, 1 pièce de bois de construction, 24 pds | 2 50 |
| Oliver, M. L., rondelles en fonte, 270 liv. à 1½c | 4 05 |
| Orde, William, pilot d'épinette blanche | 5 00 |
| Pickles et Mills, usage d'un chalan, 10 j. à $1.50 | 15 00 |
| Short, H. B., contremaître, télégrammes $1 ; louage de cheval $1.50 ; huile, 6 galls à 30c.; baril vide, $1 ; baril à eau, 40c | 5 70 |
| Sproul, D. & W., usage de 2 crampons. d'août à nov | 5 00 |
| Steamer *City of Monticello*, transport | 15 54 |
| St. John Bolt and Nut Co.: boulons, 2,327 liv. à 3c.; rondelles, 901 liv. à 2½ | 92 35 |
| Thorne, W. H. et Cie, tarières, ¾ pc., 4 à $1 ; tarières, 1 pc., 2 à $1.60 ; fer affiné, 518 liv. à $1.90 ; boulons ⅝ x 14, 1,015 liv. à 3c.; huile à machine, 5 galls à 50c.; huile à cylindre, 2 galls à 65c.; chiffons de c., 10 liv. à 12c.; 1 barillet de carvelles en fil mét., 6 pcs, $2.78 ; 2 cornières et clous, $8.45 ; 1 douz. de manches de renard, $3 ; divers $8.96 | 75 68 |
| Turnbull et Welsh : pilots d'épin. bl., 62 à $5, 1 à $3 ; épin. bl., 192 pds à $10 le M. ; 1 M. pds madriers d'ép. bl., $12 ; 210 pds planches d'ép. bl., $2.10 ; voliges, 2 XX, 1 M. pds, $10 | 339 02 |
| Vantassel, Colman, pilots d'épinette bl., 19 à $5 | 95 00 |
| Viets, G. A., touage d'un chalan à et d'Annapolis | 20 00 |
| Wilson, Geo., charriage de bois, barils à eau et sacs | 2 95 |
| Wood, Sidney : pilots d'épin. bl., 10 à $5, scier du bordage, 23·541 M. à $2.50, bois carré, 8 x 12, 10 x 12, 12 x 12, 7,368 à $12 | 197 26 |
| | 3,988 07 |

| Georgeville : Prolongement du quai, 18 mars—30 mai. | |
|---|---|
| Contremaître à $2 50, Ronald McDonald, 32 j. avant le 30 mai et 4 j. en juin | 90 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Alex. McDougall 6, John McLean 7, Kenneth McLean 7, Hugh McPherson 7, Hugh J. McPherson 4½ | 39 37 |
| Journaliers à $1 par jour, 16 hommes en tout, aucun plus de quatre jours | 37 50 |
| Charretiers, jours à $3 : Dan. McInnis 3¾, John McKinnon 1, Rodk. McPherson 4 | 26 25 |
| Charretiers, jours à $2.50 : Duncan Brown 3½, Martin Delaney 2, John J. Gillis 4¼, Duncan McDougall 4, John McDougall 3, Hugh McIsaac 3, Jas. McLellan 3¾ | 58 76 |
| Charretiers, jours à $1.50 : Angus Gillis 2½, Stephen Gillis 2, Richard Hanrahan 2, John H. McDonald 2, Alex. McInnis 3¾, John S. McInnis 3½, Chas. McNeil 2, Dan. McPherson 3 | 31 13 |
| Archibald et Sweet, fer rond, 13,040 liv. à 2¼c | 293 40 |
| Boyd, Allan : 30 longr. et traverses, 740 pds à 9c.; 29 pièces de 16½ pds de doublage en bois dur, 478 pds à 7c | 100 06 |
| Chisholm, Alex. A., bois pour doublage, 4 pcs, 9,000 pds à $10 | 90 00 |
| Fraser, Daniel, bois dur carré, 20 pièces de 16½, 330 pds à 7c | 23 10 |
| Gillis, Archie, bois de construction, 10 x 10, 170 pds à 10c | 17 00 |
| Gillis, James : bois de const., 12 x 12, 377 pds à 12½c.; bois pour traverses et couronn., $8.77 | 55 89 |
| Gillis, John, Georgeville : pruche, 12 x 12, 301 pds à 12½c.; bois de construct., 12 x 12, 377 pds à 12½c.; bois pour traverses et couronnement, $8.77 | 93 52 |
| Gillis, John, Glebe-Road : 42 longr. et traverses, 890 pds à 9c.; 4 poteaux d'amarrage, $5.60 | 85 70 |
| Gillis, John H., Georgeville : 25 perches, 18 pds de long., 450 pds à 3½c | 15 75 |
| Gillis, John J.: 27 pièces de 16½ pds de revêt. en bois dur, 445 pds à 7c.; bois carré, 82 pds à 12½c.; bois de construct., 678½ pds à 9c.; épinette bl., 10 x 12, 282 pds à 9c | 127 84 |
| Hefferman, John J.: bois de c., 12 x 12, 377 pds à 12½c.; bois pour traverses et couronn., $8.77 | 55 89 |
| McDonald, Angus, bois de construct., 10 x 12, 346 pds à 10c | 34 60 |
| McDonald, Dan. D., Big-Marsh : 48 pièces de 16½ pds de revêtem. en bois dur, 792 pds à 7c | 55 44 |
| McDonald, Dan. J., Big-Marsh : 48 pièces de 16½ pds de revêtement en bois dur, 792 pds à 7c.; traverses, 480 pds à 9c | 98 64 |
| McDonald, Donald, Georgeville, bois en grume, 465 pds à 9c | 41 85 |
| McDonald, John A., Georgeville, traverses. 120 pds à 9c | 10 80 |
| McDonald, John A., Lakeside-Ouest : 42 longr. et traverses, 890 pds à 9c | 80 10 |
| McDonald, Ronald, Glebe-Road : bois de const., 12 x 12, 377 pds à 12½c | 47 12 |
| McDougall, John, 75 pièces de 18 pds de plancher de lestage, 7 pcs de face, 1,350 pds lin. à 3½c | 47 25 |
| McDougall, Roderick : bois de c., 12 x 12, 377 pds à 12½c.; bois p. traverses et couronn., $8.77 | 55 89 |
| McInnis, Ronald, traverses en épinette bl. de 16 pds, 192 pds à 8c | 15 36 |
| McIsaac, Neil : bois de const., 678½ pds à 9c.; bois carré, 82 pds à 12½c | 71 31 |
| McLellan, Alex., Big-Marsh : 16 pièces de 16½ pds de revêtement en bois dur, 264 pds à 7c | 18 48 |
| McLellan, John, Big-Marsh : 40 pièces de 16½ pds de revêtement en bois dur, 660 pds à 7c | 46 20 |
| McNeil, John H.: bois de c., 12 x 12, 377 pds à 12½c.; bois pour traverses et couronnem., $8.77 | 55 89 |
| McPherson, Hugh, doublage, 7 x 8, 165 pds à 7c | 11 55 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, impressions | 19 23 |
| Appointements à Ottawa (page Q— ) | 5 00 |
| | 1,955 87 |

| Grand-Etang : Jetée et pont : 1er mai au 30 juin 1896. | $ c. |
|---|---|
| Contremaître aux travaux de la jetée, Joseph Doucet, 1er mai au 27 juin, 22½ j. à $2.50..... | 56 25 |
| do du pont, Thos. Robley, 1er mai au 30 juin, 54 j. à $5.... ...... | 270 00 |
| Charpent. aux trav. du pont, jrs à $2 : Murdock James, 43; Samuel Little, 45; Jas. Murphy, 39 ; Alex. McDonald, 44 ; Wm. McIntosh, 45½.... | 433 00 |
| Charpentier au pont, Aug. Deveaux, 12·2 j. à $1.50 ; charretier, Jos. Doucet, 1 j. à $2...... | 20 30 |
| Journaliers, 588¼ jrs à $1.25, et charretiers 184·1 jrs à $1.50, total $1011.37, payé aux personnes suivantes : *Arcenault*, John $7.06, Jos 63c, Luc $22.12, Peter $4.06, Simon $16.62, Zeph $7.13 ; *Aucoin*, Anthony $1.50, Chas $10.50, David 99c, Dennis P $2.25, Edward $7.81, Eusebe $3.75, Gabriel $2.62, Hyp $1.25, Job $6.19, John A $1.25, John P $2.50, Julien 31, Maurice $6.37, Patk B 62c, Patk C $6.56, Paul $1.87, Polycarpe 63c, Simon 63c, Simon J $5.62, Simon P $5.50 ; *Cameron*, Duncan 63c ; *Chamable*, Frank, $4.19 ; *Chiasson*, Calicé $9.37, C E $1.87, Edward $4.70, Emilien $4.70, John $10.75, John S 75c, Marcellin $1.25, Moise $2.81, Moses $25.81, Patk J 75c, Peter P $1.50, Philip $3.75, Veloria 31c ; *Coady*, Martin $19.51. Peter $32.19 ; *Cormier*, Anselm $4.75, Eustache $5.75, Felix 63c, Fidèle $1, Fred $1.87, Gabriel $5.94, John $2.07, John Alex 63c, John M $6.56, John S $2.19, Marcellin $4.56, Marcellin Wm $1.25, Mederic Julien $7.88 Nectaire $2.50, Simon J 75c, Thos $12.50, Wm j. $8.08, Wm aîné $21.62, Wm M $9.37, Wm W $2.18 ; *Delaney*, Patk $7.62, Wm $1.87 ; *Desveaux*, Adolphe $1.12, Bernard 75c, Chas $39.25, John $6.25 ; *Doucet*, Auguste $3.25, Chas D $1.25 David $34.63, David J $2 50, David R $3.82, Dominie $7.76, Firment $8.25, Gabriel $2.88, John $12.37, John J $5.25, John P $3.75, Jos $8, Jos D $38, Marcellin $5, Martin $16.49, Placide $2, Placide D $17.24, Placide Z $4.06, Simon F $3.12, Thos D $1.69, Wm A 75c, Wm R $1.87 ; *Gaudait*, Alex Elie $1.50, Elie $1.50 ; *LaRade*, John $5 ; *Leblanc*, Baptiste $5, Chas $7.62, Eusèbe $2.81, Felix L $2.81, Jas. A $3.44, Laurent 62c, Laurent F 75c, Paul $7.19, Philip 63c, Philip A $2.50, Philip S $6.68, Severin $5.99, Sylvain $6.56 ; *Lebrun*, Thos $9 ; *LeLievre*, Anselm $3.37, Elie $1.25, John $1.38, John sr $11.68, John D $10.87, John E $7.56, Peter $11.24, Peter E $7.87, Thos $35.63, Thos J $1.25, Wm D 62c ; *Minvise*, John $40.44 ; *Murphy*, Mike $16.50 ; *Pembroke*, Daniel $14.37 ; *Porrier*, Felix P $6.75, Peter, $2, *Roach*, Eusèbe $10.05 ; *Shomph*, A $1.25, John, 94c, Lina $5, Lucas $5, Wm $47.88 ; *Ward*, Henry $47.50 ; *White*, Felix $26.63.. | 1,011 37 |
| Charretier, John J. Doucet, 2¾ j. à $2.50 ; journalier, John J. Doucet, ¼ j. à $1.20........ | 7 17 |
| Journaliers, jrs à $1.15 : Frank Chamable, 1½ ; Fidèle Cormier, 1¾ ; John Cormier, 2½ ; Thos. Doucet, 2¾ ; Thos. C. Doucet, 1½ ; Anselm Le Lièvre, 1¾ ; Patrick Ramard, ½.... | 14 05 |
| Journaliers à $1 : Wm. Leblanc, 1½ jr ; Patrick Ramard, 3 jrs.. | 4 50 |
| Journaliers à 90c.: Bernard Desveaux, 1 j.; John L. Doucet, 4¼ j.; John D. Lelièvre, ½ j.... | 5 18 |
| Carson, Adam, Pictou : 4 treuils, $46 ; 4 poulies, etc., $10.50 ; boulons et rond, 1,080 liv. à 4c.; 535 liv. fer, $13.32 ; chaîne, ½-pc., 300 liv. à 4c.; diverse ferronnerie, $56.18.......... | 181 20 |
| Doucet, Jos., service de charrue, pour labourer le gravier sur la grève, 8·72 j. à 50c.. ........ | 4 36 |
| Doucet, Philippe J : entêter et empâtem. de boulons p. attaches, $23.50 ; div. forgeage, $10.15 | 33 65 |
| Ch de fer Intercolonial, louage d'une mach. portat. p. enf. pilotis, 7 mai au 15 juin, 33 j. à $1.50 | 49 50 |
| Johnstone et Cie, Pictou : pilots, 4,648 p. à 10c.; épin. bl. de dimens., 39,603 p. à $12 ; madriers d'épin. bl.,, 21,168 p. à $10 ; genoux, 4 à $1 ; câble, 371 liv. à 11c.; clous de 7-pcs, 9 bar. à $3 ; diverse ferronn., $21.77 ; sonnette, 19 mai 17 juin, 26 j. à $2 ; chaloupe avec deux radeaux, $10.......... | 1,307 29 |
| LeBrun, Thos.: remblai en brouss. et en pierre, 411 vgs à 70c.; pierre dans la culée, 86 vgs à 70c.; pruche de 11 et 17 pds, 66 pièces à $1.40 ; planches, 47 pds, 47c.... | 440 77 |
| McDonald, Roderick : repoussoirs, 1,523 à 4c.; 6 bandes pour têtes de pilotis, 145 liv. à 7c.; divers forgeage, $29.79.......... | 100 86 |
| Paulin, J. T., Pictou : houille en gaill., 3 grosse ton. à $3.50 ; chaîne, 175 liv. à 4c.; louage de 3 ancres, $5.......... | 22 50 |
| Robin, Collas et Cie: louage d'un chalan, 23 mai au 27 juin, 31 j. à $1.50 ; louage d'une chaloupe et chalan pend. l'été, $7.50 ; charger du fret, passag., etc., usag. d'une chal. à bois, $5.50 ; usage de magasin pendant l'été, $1.50 ; bois, $34.22 ; ferronnerie, $12.93........ | 108 15 |
| Str *St. Olaf*, Pictou : fret sur machine et chaudière, Pictou à Grand-Etang, et retour à Pictou, $41 ; divers fret, $9.70 ; deux billets de passages, Pictou à Grand-Etang, $9...... | 59 70 |
| Tanner, Thos., Pictou : remorq. de radeaux, d'après entreprise, $100 ; fret sur 31,500 pds bois $47.25 ; divers fret, $8.75.......... | 156 00 |
| *Dépenses se rapportant à l'achat de l'emplacement.* | |
| Borden, R. L. (pièce justificative 10088 à régler).......... | 38 35 |
| Jamieson, J. H., Port-Hood : recherche au sujet du titre de Doucet en 1894, $20 ; registraire, 20c.; 2 jrs à Chéticamp et Grand-Etang en avril 1896, arrang. avec les prop. de terrain et avec MM. Robin, Collas et Cie (jugement, créanciers de David Doucet), $40 ; attelage, 2 jours, $8.......... | 68 20 |
| McLennan, Daniel, Port-Hood : fév. 1895 à mars 1896, services, recherche, $15 ; voyage de 3 jrs à Grand-Etang pour inspect. d'empl. et examen de titre, $40; louage de chev., $7.50; divers services, $9.50 ; divers déboursés, $9.78.......... | 81 78 |
| Achat des lots 1, 2, 3, 4, sur plan, évalués p. l'ingénieur en chef à $100 en tout, mais payés à $525 par A. C. 17 janv., pour éviter procès à la cour de l'échiq. : Joseph, David et Annie Doucet, $425 ; Moses Doucet, $100.......... | 525 00 |
| | 4,999 13 |

| Bassin de radoub d'Halifax. | $ c. |
|---|---|
| Bassin de radoub d'Halifax (à resp. lim.), Londres, Ang.: crédit pour l'année à sept. 1895, en vertu de 45 Vic., chap. 17 | 10,000 00 |

**Havre de Margaree : 23 août—29 oct.**

| | |
|---|---|
| Contremaître, Anthony White, 51 j. à $2.50 ; aide-contrem., Arch. D. McLellan, $39\frac{1}{4}$ j. à $1.50 | 186 37 |
| Journaliers, $9\frac{1}{4}$ j. à $1, $495\frac{3}{8}$ j. à $1.15 ; charretiers, $388\frac{3}{4}$ j. à $1.50 | 1,162 31 |
| Pierre, 1,376 vgs cub. à 50c.; brouss., 3,168 charges à 5c.; livret, 10c.; fr. de p., $1.36 | 847 89 |
| Payé aux personnes suivantes, $ : *Arsenault*, Bazile 17.97, John 39.82, Wm F 65, Wm S 4.12 ; *Aucoin*, Camille 30.75, Constant 19.50, Meddy 8.91, Paul 6.65, Severin 15.25, Thos. 69.55 ; *Blanchard*, John 24.38, Jos 1 ; *Britt*, Jas 10.75 ; *Buckles*, Archd 13.65 ; *Burns*, Thos 6 ; *Chiasson*, Alex 8.05, Desiré 4.46, Felix 23.62, Fred 1.15, Fred P 6.50, Jedore 7.16, Michael 4.02, Moses 8.25, Papin 11.15, Placide P 1, Placide V 2.83, Sylvester 7.47 ; *Chisholm*, A W 7.83 ; *Coady*, Martin 16.67 ; *Cormier*, Alex S 3 ; Jos A 24.37, Laurent 14.02, Michael 11.40 ; *Deagle*, John N 25.01, Nicholas 3.67, Pat'k 38.27 ; *Deveaux*, Arsène 8.65, Chas 4.60, Fred 6.32 ; *Doucet*, Anthony 18 ; Charlie 7.47, Constant 1.15, John D 38.72, John S 7.50, Michael 7.47, Philip 4.33, Placide C 21.57, Placide P 2.33, Simon J 2.30, Sylvester 22.62 ; *Gallant*, Mark 34.87, Timothy 22 42 ; *Gillis*, Angus D 2.50, Jas 6, John A 9.20, John H 39.21, Peter 21 ; *Mattheson*, Dan 57.25 ; *Miller*, John J 12.65 ; *Munro*, Geo T 15.75, John P 13.65 ; *Murphy*, Jas 1.43 ; *Muse*, John D 15.50, Magloire 0.50, Philip 2.30 ; *McDonald*, Angus L. 2.30, John W 5.46, Rodk 10.75 ; *McDonnell*, Rodk 20.62 ; *McFarane*, Alex jr 1 15, Alex sr 20, J P 7.75 ; *McKinnon*, Archd 12.75, Donald 36.22 ; *McLennan*, Allan 44.27, Angus D 51.47, Archd D 95.37 ; *McLean*, Dan C 18.15 ; *McLeod*, Malcolm 27.75, Saml 9.77 ; *McNeil*, Murdoch 17.82 ; *McRae*, Chris 16.25 ; *Phillips*, Chas D 19.50, K F 4.85 ; *Poirier*, Angus 25.07, Paul 3.45 ; *Ross*, John H 16.87 ; *Shaw*, Thos 14.25 ; *Shomph*, Fidèle 23.25 ; *White*, Alex F 4.60, Anthony D 140.21, Beloni 59.75, Camille 45, Dominick 42.03, Fred 27.85, Geo 23.25, Hubert, 1.50, Jerome 16.75, John A 31.91, John D 32.25, John Dom 19.87, John Joe 28.57, John S 25.87, Julian 37.10, Laurence D. 21.83, Laurent H 6.32, Meddy 28.15, Narcisse 17.47, Patk F 8.70, Patk Geo 4.50, Peter 25.30, Polycarp 12.37, Simon A 48.12, Thos 4.60, Willie 4.15, Wm D 3 | 2,196 57 |

**Monk's-Head, N.-E., 2 juillet—7 sept. 1895.**

| | |
|---|---|
| Contremaître, Stephen McDonald, $15\frac{7}{10}$ j. à $2.50 ; journaliers, $46\frac{5}{8}$ j. à $1.50, $21\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 135 60 |
| Attelages : double, $15\frac{1}{2}\frac{3}{0}$ j. à $3, 1 j. à $2.50 ; simple, 2 j. à $1.50, $\frac{1}{2}$ j. à $2 | 54 20 |
| McDonald, Stephen : usage d'une char., 5 j. à 50c. ; bras d'épin. bl., 100 p. à 3c. ; attelage double pour transp. des ratissoirs à Antigonish, 1 j. à $3 ; divers, $1.70 | 10 20 |
| | 200 00 |

**Jetée de Parrsboro : Réparations, etc., 10 juin—27 juillet 1895.**

| | |
|---|---|
| Contremaître, John H. Gillespie, 37 jrs à $2.50 ; charpent., Wm. McLaughlin, $36\frac{3}{4}$ j. à $1.75 | 156 81 |
| Charpentiers à $1.50 ; Clifford Gilbert, $14\frac{1}{2}$ j. ; Thos. McGuire, $36\frac{1}{4}$ j. ; James McKeown, 18 j. ; James. McNamara, $35\frac{1}{4}$ j. ; John O'Mullen, $35\frac{1}{4}$ j | 208 86 |
| Journaliers à $1.25 : B. D. King, $16\frac{1}{2}$ j. ; Jas. McGuire $35\frac{3}{4}$ j | 65 32 |
| Attelages simples à $2 : Jas. D. Gillespie, 16 j. ; T. Tipping, $1\frac{1}{2}$ j | 35 00 |
| Attelages doubles à $4 : Robert Gibson, $2\frac{1}{2}$ j. ; N. Phinney, $\frac{1}{2}$ j | 12 00 |
| Corbett, G. F.: ferrures, 260 liv. à 3c.; forgeage, $4.70 | 12 50 |
| Gillespie, L. F.: 240 p. d'épin. blanche, $7 ; carvelles forgées, $2.18 ; remorq. de radeaux, remorqueur, $5 ; petite chaloupe, $2 | 16 18 |
| Gow, A. W., carvelles, 112 liv. à 4c.: Holmes, W. E., fer, 1,655 liv. à $2\frac{1}{2}$c | 45 85 |
| Holmes, C. W.: câble, 17 liv. à 12c.; carvelles, 180 liv. à 3c.; 1 bar. à $2.90 ; carv. en fil de fer, 1 barillet à $3.20 ; carvelles forgées, 89 liv. à 4c.; divers, $2.07 | 19 17 |
| Roberts, Vere B., 2 espars (épin. blanche en grume pour défenses, chac. environ 40 pds long) | 5 00 |
| Young, Frères et Cie : épin. blanche, 9,700 p. sup. à $9 ; mad. de rebut, 8,000 p. sup. à $4.50 | 123 31 |
| | 700 00 |

**Seaside, comté d'Inverness: Quai.**

| | |
|---|---|
| Borden, R. L., C.R., Halifax, serv. d'hom. de loi *re* emplac. de A. J. McDonald, $13 ; frais de poursuite, 21c | 13 21 |
| Chisholm, D. M., Port-Hood : inspecteur des trav. à l'entreprise, 20 mai au 30 juin 1896, 35 jours à $2.50 | 87 50 |
| Henderson, Hugh, estimation n° 1 du 1er nov. au 30 juin 1896 : caisson, 33,800 p. c. à $4\frac{3}{4}$c.; doublage et traverses créosotés (supp.), 3,400 p. l. à 40c.; revêtem. et défenses créosotés, 1,750 p. m. p., à $55 ; remblai en pierre, 8 v. c. à 75c.; total, $3,067.75 ; moins retenue, $307.75, et $970 retenus pour manque de fonds | 1,790 00 |
| McLennan, Dan, Port-Hood : services d'hommes de loi *re* emplacem. d'Alex. T. McDonald, $13.50 ; déboursé, $3.30 | 16 80 |
| Annonces, $63.05 ; compte de l'imprimeur de la reine, $21.43 | 84 48 |
| Appointements dans le ministère à Ottawa | 5 62 |
| | 1,997 61 |

| Batture de Kier : Prolongement du quai et réparations. | $ c. |
|---|---|
| *Bordereau : 1er au 17 juillet 1895.* | |
| Contremaître, Chas. Hickey, 15 jours à $2 | 30 00 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Jas. McDonald $10\frac{1}{2}$, John V. McLellan $10\frac{1}{2}$. | 31 50 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Stephen Campbell $12\frac{1}{2}$, John Connick 3, Robt. Crafer 1, Wilbert Delaney 7, Chas. Easter 10, Peter Hickey $7\frac{1}{2}$, Chas. McDonald 3, John S. McLellan $4\frac{1}{2}$, John Peake, 12, Frs. Shea 6, James Summers 6, Benj. Woodside 1 | 91 86 |
| Charretiers, j. à $1.50 : John Connick 6, Martin Connick 3, Robt. Crafer $4\frac{1}{2}$, Horace Hickey, $5\frac{1}{2}$, Peter Hickey 4, Danl. J. McLellan 3, John S. McLellan 1, Benj. Woodside 11 | 57 00 |
| *Bordereau : 6 sept. au 5 oct. 1895.* | |
| Contremaître, Simon Delaney, 26 j. à $2 ; charpentier, D. A. McDonald, 22 j. à $1.50 | 85 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : John Connick 2, Clem. Crafer $15\frac{1}{2}$, Robt. Crafer $6\frac{1}{2}$, S. W. Delaney $11\frac{1}{2}$, Alfred Morrison 12, Benj. Woodside $6\frac{1}{2}$ | 67 48 |
| Charretiers, j. à $2 : John Connick $2\frac{1}{2}$, Martin Connick 4, S. W. Delaney $8\frac{1}{2}$, Jas. V. Peake, 2 | 34 00 |
| Attelage sur sonnette, Jas. Brennan, 6 jours à $2 | 12 00 |
| Campbell, Stephen : traverses de pruche, 197 pds à 6c.; pilots en pruche, 186 pds à 4c.; divers, $2.25 | 21 51 |
| Crafer, Robt.: broussailles, 10 charges à 40c.; usage d'une charrue à la sablonnière, $1 | 5 00 |
| Delaney, S. W.: pierre, 2 vgs à 60.; pilots de pruche, 9-pcs, 56 pds à 4c. | 3 44 |
| Gillies, W. S., pilots de pruche : 88 pds de 12-pcs à 6c.; 36 pds de 9-pcs à 4c | 6 72 |
| Hickey, Chas.: frais de port, $3.60 ; divers, 85c. ; loyer de bâtiment pour emmagasinage d'outils, etc., 1er mars au 17 juillet, $6.75 | 11 20 |
| Holman, R. T., barillet de carvelles, $3.15 ; Tuplin, John, sciage, $2.21 | 5 36 |
| McLellan, Rod'k. S.: fer, appointi et entêter, 704 à 3c. ; délivré, 25c. ; forgeage, 61c | 21 98 |
| MacNutt, Peter : câble, $34\frac{3}{4}$ liv. à 12c.; 109 madriers, $1.96 ; ferronnerie, $2.93 | 9 06 |
| Peak, Jas. V.: faire des boulons, 320 à 3c.; forgeage, 55c | 10 15 |
| Rogers, D., et Fils : fer, 1.450 liv. à 2c.; tarière, 80c | 29 80 |
| Epinette bl. et pruche, pilots, 9-pcs, pds à 6c.: John Campbell 132, John Connick 66, Alban Dempsey 220, Reuben Heckbert 220, Alban D. McLellan 220, Arch'd. McLellan 330, Austin J. McLellan 550, Danl. J. McLellan 44, John A. McLellan 506 | 137 28 |
| Poteaux d'épinette bl. et de sapin, 14-pds, 3-pcs au sommet, à 3c. chaque : John Cameron 176, Donald McIntyre 376, John S. McLellan 150, John V. McLellan 71 | 23 19 |
| Bois de pruche carré, tonnes à $3.75 : J. R. Larkin 5, Donald McIntyre $\frac{3}{4}$ | 21 56 |
| Pierre, vgs à 60c. : Geo. Clark $2\frac{1}{2}$, H. A. Stewart 5 | 4 50 |
| Broussailles : Dugald Clark, 3 charges à 50c., Edw. Hillman, 7 charges à 40c | 4 30 |
| | 723 89 |

| Rustico-Nord : Réparations au brise-lames. | $ c. |
|---|---|
| Heney et Smith : entreprise complète, $4,276 (estimation finale, 31 août 1895) ; moins payé en 1894-5 (page Q—122), $1,190 | 3,086 00 |
| McDonald, Jas., inspecter l'ouvrage à l'entreprise, 1er juillet au 31 août 1895, 54 jours à $2 | 108 00 |
| *Réparations au brise-lames, 10 mars-21 avril 1896.* | |
| Conducteur, Jas. McDonald, 21 jours à $2 | 42 00 |
| Journaliers, jours à $1 : Wm. Campbell $7\frac{1}{4}$, Wm. Court $12\frac{1}{4}$, Jerome Peters $14\frac{3}{4}$, Théo. Pineau $14\frac{1}{2}$ | 48 75 |
| Cheval à 50c. par jour : Wm. Campbell $5\frac{1}{4}$ j., Théo. Pineau $7\frac{3}{4}$ j | 6 50 |
| Buotte, Stanislas, pierre, 200 vgs à 50c.; broussailles, 109 charges à 40c.; divers, $1.62 | 145 22 |
| Crabbe, S. W.: fil métallique, 109 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; ferronnerie, $2.15 | 4 88 |
| | 3,441 35 |

| Souris, I.P.-E. : Reconstruction du brise-lames. | $ c. |
|---|---|
| *Bordereaux de paye : 17 août-10 sept., 3-11 oct., 29 nov.-13 déc. 1895* | |
| Contremaître, Donald A. Campbell, 42 j. à $2 ; charpent., Donald H. McDonald, 8 j. à $1.50. | 96 00 |
| Charpentiers, jours à $1.25 : Richard Keefe 10, Pius McDonald 15, Angus McLellan 12, John McLellan 17, Archd. McPhee 22, Wm. Woods 18 | 117 50 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Albert McDonald 18, Peter McDonald 11, John McLellan 4, Wm. Woods 1 | 42 50 |
| *Bordereaux de paye : 7 avril-30 juin 1896.* | |
| Inspecteur des travaux, Jas. McEachern, 18 au 30 juin, 11 jours à $2.50 | 27 50 |
| Contremaître, Peter Stewart, 71 jours à $2.50 | 177 50 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Jas. Aitkin $54\frac{3}{4}$, Daniel Burke $31\frac{1}{2}$, Richard Keefe $52\frac{3}{4}$, John McLellan $56\frac{1}{4}$, Archibald McPhee $54\frac{1}{2}$ | 374 58 |
| Charpentiers, jours à $1.35 : Nathan Keefe $25\frac{3}{4}$, Albert McDonald 37, Peter McDonald 36, Daniel McInnis $30\frac{3}{4}$, Angus McLellan 52 | 244 97 |
| A reporter | 1,080 55 |

| **Souris, I.P.-E. : Reconstruction du brise-lames**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,080 55 |
| *Bordereaux de paye : 7 avril-30 juin 1896*—Fin. | |
| Charpentiers, jrs à $1.25 : Samuel Anderson 1, Isaac Cheverie 2, Simon Cheverie 25, Richard Jenkins 23, Michael Keenan 16¾, Stephen McAuley 53¾, Allan McDonald 14½, Laughlin McDonald 27, Daniel McKinnon 13¼, Mathias McPhee 18½, John Wilson 19¾, Wm. Woods 9¼ | 279 62 |
| Préposé aux boulons, Michael Keenan, 23 j. à $1.25 ; journalier, Michael Keenan, 3 j. à $1.25 | 32 50 |
| Journaliers, jours à $1 : Robt. Blacket 14, Fredk. Flood 7¼, John Gallant 9½, Ml. Mollison 2, A. J. McDougald 27, Pius McDonald 8½, Jas. McIntyre 10, J. G. McLeod 1, Peter Thistle 5½ | 84 75 |
| Conducteurs d'attelages à $3 : John Coffin 24 j , John Keays 4 j | 84 00 |
| Campbell, John A., planc. de bois dur, 3-pcs, 1,000 pds à $10 ; Mooney, Andrew, forgeage, $2.50 | 12 50 |
| Cheverie, Simon : bois dur, 12 x 12, blanchi, 309 pds à 9c.; pierre, 9 vgs à 70c. | 34 11 |
| Mathew, Uriah : bois dur, 11 x 11, 7,731 pds à 7c.; poteaux de lestage, 7-pcs, 60 de 30 pds à 70c., 73 de 20 pds à 45c.; fer rond, 1,058 liv. à 2½c.; ferronnerie, $5.94 | 648 41 |
| Mathew et McLean : bois dur, 11 x 11, 3,171 pds à 7c.; pierre, 335½ vgs à 70c.; fer, 6,747 liv. à 2½c. ; poteaux de lestage, 7-pcs, 4 de 30 pds à 70c., 38 de 20 pds à 45c. ; câble, 72 liv. à 12c. ; planches, $3.78 ; ferronnerie, $4.39 | 662 21 |
| Morrow, A. F., planches de bois dur : 6-pcs, 4,299 pds à $12 ; 4-pcs, 17,225 pds à $12 ; 3-pcs, 1,469 pds à $10 | 272 98 |
| Morrow, Wm. A., forgeage, $1.38 ; McDonald, Donald H., planches de bois dur, 3-pcs, 500 pds à $10 | 6 38 |
| McDonald, H. J., renards, 4 à $1.50 ; McPhee, Jas., bois dur, 12 x 12, 156 pds à 7c. | 16 92 |
| McDonald, Jos. N. : pierre, 115 vgs à 70c. ; charriage de bois de service, $5.50 | 86 00 |
| MacKenzie, H. J., I.C., Port-Hawkesbury, services d'inspecteur de bois de const. créosoté à Norfolk, Virginie, entre le 1er mai et le 2 juin 1896, 28 j. à $5 | 140 00 |
| Paquet, Alex. : faire des boulons, 2,044 à 2c. ; forgeage, $1.80 | 42 68 |
| Paquet, Wm. J., bois dur, 12 x 12, 313 pds à 7c | 21 91 |
| Sterns, Frres : pierre, 894·2 vgs à 70c. ; bois dur, 12 x 12, 884 pds à 7c. ; fer, 1,037¼ liv. à 3c.; carvelles, 5 barillets à $4.50 ; broussailles, 13½ charges à $1.12 ; ferronnerie, $4.43. | 761 00 |
| Pierre, verges à 70c. : J. T. Cantwell, 17 ; John Keays, 64½ ; Thos. Keays, 23 ; Donald Leslie, 39½ ; Andrew Mooney, 10½ ; Frank McAuley, 28½ ; Albert McDonald (Souris-Est), 155 ; Albert McDonald (Souris), 97 ; Burnett McEachern, 104 ; Jas. Nolan, 33 | 400 28 |
| Annonces, $86.75 ; compte de l'imprimeur de la reine, $28.61 | 115 36 |
| Appointements à Ottawa ... (Page Q—2) | 8 12 |
| | 4,790 28 |
| **Ile Boisée, I.P.-E. : Réparations au brise-lames, 14 sept.-29 oct. 1895.** | |
| Contremaître, Duncan Crawford, 38½ j. à $2 ; charpentier, Alex. Stewart, 15½ j. à $1.50 | 100 25 |
| Charpentier et gérant de la sonnette, Alex. Compton, 21¼ j. à $1.50 | 31 87 |
| Charpentier et foreur, jours à $1.50 : Neil Crawford, 27¼ ; Wm. M. Crawford, 18 ; John A. Hume, 28¼ ; John Martin, 11 ; Robt. McKay, 24¼ | 163 11 |
| Attelage, hissage de mouton de sonnette à $2.50 : Neil D. Munn, 1 j. ; Malcolm A. McMillan, 16½ j. | 43 75 |
| Couper des boulons et forage, John Young, 2½ j. à $1.50 | 3 75 |
| Burns, John, louage de sonnette, 16¼ j. à 75c | 12 19 |
| Campbell, Angus, forgeage, $2.69 ; Hume, John A., chalan, 2 semaines, $2 | 4 69 |
| Crawford, Wm. M. : cheval et voiture pour matériel, 3 j. à $1.50 ; divers déboursés, $1.36 | 5 86 |
| Norton, R. B., et Cie, Charlottetown : boulons, 1-pc., 3,640 liv. à $2.10 ; fer rond, 1,232 liv. à $2 ; ferronnerie, $6.91 ; transport, $2.57 | 110 56 |
| Pilots d'épin. bl., 18 pds long. à 60c. ch. : Neil Compton, 25 ; Hugh Gillis, 43 ; Danl. Matheson, 16 ; John D. Munn, 16 ; John McLean, 25 ; Alex. T. McLeod, 20 ; Norman McLeod, 14 ; Malcolm A. McMillan, 50 ; John McQueen, 50 ; John A. Ross, 80 ; John A. Stewart, 12 | 210 60 |
| | 686 63 |
| **Réparations aux jetées et aux brise-lames : I.P.-E. en général.** | |
| *Brise-lames de Brae : 6-23 mai, 1-25 juin-1896 ($843.80).* | |
| Conducteur, A. McKinnon, 44 j. à $2 ; charpentier, Hugh McPhee, 14¾ j. à $1.50, 9 j. à $1.42 | 122 90 |
| Charpentiers : à $1.35, Dan. Campbell, 8¼ j. ; Dougald McLean, 4 j. ; à $1.30, Rd. Rowe, 7¾ j. | 26 61 |
| Charpentiers, jours à $1.25 : Jas. Clements, 3 ; John Creamer, 11½ ; Jas. Hapeny, 14¾ ; Thos. McArthur, 10½ ; Hugh McDonald, 8 ; Jas. McKinnon, 8½ ; Fabien McLellan, 13¾ ; Neil McNevin, 9½ ; N. J. McNevin, 15¾ ; Allen McPhee, 24¼ ; Richd. Rowe, 4 | 154 35 |
| Journaliers, jours à $1.50 : Major Howitt, 5 ; Jas. McNeil, 2 ; John Young, 4 | 16 50 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Wm. Creamer, 10½ ; Duncan Darrach, 6½ ; Hy. Henderson, 4 ; Hugh McDonald, 12 ; Wm. McDonald, 1 ; John A. McIsaac, 1 ; Peter McIsaac, 5 ; Hugh McKinnon, 1¾ ; Jas. McKinnon, 5¾ ; Fabien McLennan, 5 ; Jos. McNeil, 4 ; John W. Reid, 17¾ | 92 78 |
| Journaliers, jours à $1 : Archie McDonald, 8½ ; John McIsaac, 8¾ | 17 25 |
| A reporter | 430 39 |

| Réparations aux jetées et brise-lames : Ile du P.-E. en général—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 430 39 |
| *Brise-lames de Brae—Fin.* | |
| Charretiers, jours à $1.50 : Angus McIsaac, 5 ; John McIsaac, 5¾ ; Jas. McNeil, 4¾ ; John Oultan, 6½ ; John Reid, 14 | 53 99 |
| Main-d'œuvre avec cheval, Thos. McArthur, 2 j. à 50c. | 1 00 |
| Boulton, Artemus, pruche, 10 x 10, 600 pds lin., 10·4 tonnes à $2.50. | 26 00 |
| Morrison, Alex. do 900 do 15·6 do $2.50 ; traverses en épinette bl., 8 pcs, 20 pds de long, 100 à 30c. ; perches en épin. blanche de 4 pcs, 20 pds de long, 300 à 10c. | 99 00 |
| MacKinnon, Angus ; pruche, 12 tonnes à $2.50 ; doublage en épin. blanche et défenses, 8 x 8, 1,620 pds l. à 4¼c. ; perches en épinette blanc. de 4 pcs, 14 pds de long, 700 à 3c. ; idem, 2 pcs, 154 à 2c. ; fer, 1,392 liv. à 2¼c. ; sonnette, $10 ; ferronnerie, $3.20 | 167 44 |
| Oultan, John, pierre, 12 charges à 25c. ; Oultan, Thos., sablonnière, $2. | 5 00 |
| Rowe, Richard, pruche de 19 x 10, 400 pds l., 6·94 tonnes à $2.50. | 17 35 |
| Faire des boulons à 1c. la liv. : Patk. McCourt, 741 liv. ; Angus McEachern, 122 liv | 8 63 |
| Pierre, vgs cubes à 50c. ; Cornelius Campbell, 5 ; Jas. Fanning, 4½ ; Robt. Henderson, 15 ; Thos. McArthur, 11 ; Jos. McIsaac, 8 ; Peter McIsaac, 7 ; Thos. Oulton, 14 ; John Reid, 5½. | 35 00 |
| *Belfast, quai de Halliday, 1-8 oct. 1895 ($50.03).* | |
| Contremaître, Alex. Ross, 7 j. à $2 ; attelage, Jas. D. Ross, 5 j. à 75c. | 17 75 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Wm. D. McLeod 5½, Jas. D. Ross 6, Wm. Ross 5½, Jas. Shaw 4½ | 26 86 |
| Dixon, Alex., planche en épinette blanche, 348 pds, $3 ; Laraby, N., 35 liv. de fer rond, 87c. | 3 87 |
| Moore, J. S. C., 10 liv. de carvelles, 35c. ; McKay, Hugh, 3 défenses, $1.20. | 1 55 |
| *Jetée de Lambert, Montague, 16 août—7 oct. 1895 ($829.61).* | |
| Contremaître, Edw. Maher, 40 jours, à $2 ; charretier, Eddie Maher, 34 j. à $2.50. | 165 00 |
| Journaliers : John Lemon, 6½ j. à $1.50 ; Peter Landry, 9 j. à $1 ; John Singleton, 2 j. à $1 | 20 75 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Peter Clarey 28, Rich'd Collins 9, Thos. Collins, 12¾, Wm. Collins 3, Wm. Forrest 4, James M. Gillis, 4¾, Malcolm Gillis 15½, John Kennedy 13, Michael Maher 34, Joseph Peters 4, Daniel Stewart 13¼, John Young 28 | 211 56 |
| Kelly, Patrick : madriers de pruche, 755 pds à 75c. le 100 | 5 66 |
| Maher, Edwd. : usage de sonnette et de palan, 10 jrs à 75c | 7 50 |
| Maher, James : bois carré de 12 pcs, 2¾ tonnes à $4 | 11 00 |
| Maher, Michael H. : pilots d'épinettte blanche, 23 à 26 pds de long, neuf pcs au gros bout, 36 à $2.80 ; bois carré de 12 pcs, 6 tonnes à $4 | 124 80 |
| Macdonald, F. S. : carvelles, 7 barillets à $3, 77 liv. à 3c. ; fer, 1,197 liv. à 3c | 59 22 |
| Poole et Thompson : madriers de pruche, 14,454 pds s. à 80c. ; 82 pds de planche et madriers d'épin. blanche, 82c. ; 830 pds l. studding, $18.98 | 135 43 |
| Vaniderstine, Wm. T., appointir 300 boulons à 1c. ; pics, 50c | 3 50 |
| Wrightman, Geo. : bois carré, 20½ tonnes à $4 ; câble et organeaux, $3.19 | 85 19 |
| *Havre Murray, quai sud, 20 août au 6 nov. 1895 ($1,011.34).* | |
| Contremaître, A. J. McInnis, 56½ j. à $2 ; charpentier, John Cowan, 41⅔ j. à $1.50 | 175 50 |
| Charpentiers, jours à $1.25 : John Haberlin 36½. Danl. Mann 12, Jos. McDonald 36½ | 106 24 |
| Journaliers, jours à $1. : Aug. Brennan 39, David Bull 39¾, Donald McLeod 37½ | 116 25 |
| Cheval et charrette : Leith Cowan, 2 j. à $1.50 ; Donald McLeod, 1 j. à $1.25 | 4 25 |
| Cheval à 50c. : Aug. Brennan 12 j, Allen P. McInnis 13 j | 12 50 |
| Cowan, John, louage de sonnette, 18 j. à 50c | 9 00 |
| Cowan, Leith, pilots d'épinette blanche de 30 pds, 9 pcs au petit bout, 52 à $2.55 | 132 60 |
| McMillan, Malcolm H. do do 59 à $2.55 | 150 45 |
| Prowse et Fils : madriers de pruche, 10,984 pds à $7.75 ; voliges de pruche, 402 pds à 4c. ; fer, 1,975 liv. à $2.60 le 100 ; carvelles, 263½ liv. à 2½c. ; divers, $12.56. | 171 71 |
| Roberts, Josiah : entêter et appointir de nouveaux boulons, 1,894 liv. à ¾c. ; forgeage, $8.11 | 22 31 |
| Wightman, Geo. : bois carré scié, 25 38/40 tonnes à $4.25 ; 2 limes, 24c | 110 53 |
| Jetée de McGee, 3 sept. au 7 déc. 1895 ($1,395.19)— | |
| Contremaître, Gilbert Perry, 82 j. à $2 ; charretier, Jos. S. Arsenault, 56 j. à $3 | 332 00 |
| Charpentiers : Dugald McInnis, 51¾ j. à $1.50 ; Jos. Le Clair, 1 j. à $1.25 | 78 87 |
| Charretiers, jrs à $1.75 ; Stanislaus Arsenault, 2¼ ; Jos. L. Gallant, 3½ ; Norman Gallant, 20¾ ; Prosper Gallant, 1 | 48 12 |
| Halage de bois de construction, Léon Arsenault, 1½ j. à $2 | 3 00 |
| Journaliers, jours à $1 : Adolphe Arsenault, 33¼ ; Édilbert Arsenault, 74¼ ; Joseph Arsenault, 5½ ; Leon Arsenault, 12½ ; Philippe Arsenault, 15½ ; Prosper Arsenault, 9½ ; Sylvain Arsenault, 36¾ ; Manuel Cornier, 1½ ; Joseph S. Gallant, 39¾ ; Maxime Gallant, 64¾ ; Norman Gallant, 3½ ; John Le Clair, 1½ | 298 25 |
| Arsenault, Archer : perches d'épinette bl. et de sapin, 14 pds de long et 3 pcs au petit bout, 250 à 3c. ; pierre, 6 vgs carrées à 50c | 10 50 |
| Arsenault, Dominique : perches d'épinette blanche et de sapin, 14 pds de long, 3 pcs au petit bout, 229 à 3c. ; pierre, 20 verges carr. à 63c. ; bois de pruche, ¼ tonne à $3 | 20 22 |
| Arsenault, Fidèle : perches d'épinette bl. et de sapin, 14 pds de long, 3 pcs au petit bout, 227 à 3c. ; pierre, 7½ vgs carrées à 65c | 11 68 |
| A reporter | 3,537 42 |

| Réparations aux jetées et aux brise-lames en général : Ile du P.-E.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,537 42 |
| Jetée de McGee—*Fin.* | |
| Arsenault, Francis A. : pruche 12 x 12, 13 tonnes à $3 ; pierre, 6 vgs carrées à 50c | 42 00 |
| Arsenault, Jerome A., pierre, 6 tonnes à 55c | 3 30 |
| Arsenault, John Jos. : épinette blanche, 3·72 tonnes à $2.50 ; pierre, 1 vgs carr., 60c. ; une charge de broussailles, 40c | 10 37 |
| Arsenault, Joseph : pierre, 20 verges carrées à 65c. ; bord. en épinette bl., 6 x 6, 300 pds à 2c. ; perches en épinette blanche et en sapin, 200 à 3c. ; broussailles, 10 charges à 50c. | 30 00 |
| Arsenault, Joseph F. : fer, $\frac{5}{8}$ x $\frac{3}{4}$, 2,446$\frac{1}{2}$ liv. à 2$\frac{3}{4}$c. ; scie à débiter, $2.40 ; diverse ferronnerie, $4.62 | 74 30 |
| Arsenault, Placide, perches en épin. bl. et en sapin, 14 pds long, 3 pcs au petit bout, 350 à 3c. | 10 50 |
| Arsenault, Stanislaus do do 14 pds de long, 3 pcs au petit bout, 64 à 3c. ; épinette bl., 1 tonne à $2.75 ; pierre, 4 vgs carr. à 50c. ; bois debout, 2 acres à $11. | 28 67 |
| Arsenault, Stephen S., pruche, 12 x 12, 11 tonnes à $3 | 33 00 |
| Arsenault, Sylvain : perches en épinette bl. et en sapin, 14 pds de long, 3 pcs au petit bout, 388 à 2c., 162 à 3c. ; piquets en épinette bl., 10 pds de long, 2 pcs, 138 à 1c. ; pierre, 5$\frac{1}{2}$ vgs à 62c., 2 à 50c. | 18 41 |
| Gallant, Jos. J., pruche, 12 x 12, 42$\frac{1}{2}$ tonnes à $3 | 127 50 |
| Gallant, Lamang : perches en épinette blanche et en sapin, 14 pds de long, 3 pcs au petit bout, 55 à 3c. ; pierre, 10 vgs carr. à 50c | 6 65 |
| Gallant, Prosper, perches, 14 pds de long, 2 pcs au petit bout, 1,000 à 3c | 30 00 |
| McCormack, Angus, forgeage | 4 00 |
| McInnis, Dugald, bois carré, 12 tonnes à $3.50 | 42 00 |
| McNally, James : voliges de pruche, 6 x 6 pcs, 1,150 pds à $2.40 le 100 ; louage d'un chalan du 3 sept. au 17 oct., $4 | 31 60 |
| Perry, Abel H. : perches d'épinette blanche et de sapin, 14 pds de long, 3 pcs au petit bout, 20 à 3c. ; pruche, 2$\frac{1}{2}$ tonnes à $3 | 8 10 |
| Perry, Gilbert : sonnette, 3 j. à 75c. ; loyer de maison, 3 m. à $1.50 ; louage d'outils, 3 m. à $1.50 ; louage de cheval, $2.50 ; frais de port, $1 ; 10 liv. corde, $1 ; poignée, 80c. | 16 55 |
| Smith, John A. : pierre, 120 vgs carr. à 55c. ; voliges, 6 x 6, 200 pds à $2 le 100 ; épinette bl., en grume, 10 pcs, 40 pds à 5c. ; perc., 14 pds de long, 3 pcs au pet. bout, 120 à 3c. | 75 60 |
| Brise-lames de New-London, 1-27 juillet 1895 ($374.55)— | |
| Contremaît., Wm. Campbell, 19 j. à $2 ; cond. d'attelage, Wm. W. Campbell, 3$\frac{1}{2}$ j. à $2.50 | 46 75 |
| Journaliers avec chaloupe à $1.75 : Jonathan Delaney, 2 j. ; James H. McLeod, 2 j. | 7 00 |
| Artisan, James Smith, 18 j. à $1.50 ; contremaître, Hugh McRae, 21 j. à $1.50 | 58 50 |
| Mineur, Alex. Falconer, 12 j. à $1.50 ; cheval, touage de chalan, Wm. Campbell, 13 jrs à $1 | 31 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : John Adams, 15 ; Samuel Bernard, 9 ; Hugh M. Campbell, 13 ; James A. Campell, 7 ; Patrick Coady, 10 ; Thos. Cole, 1$\frac{1}{2}$ ; William Cotton, 2 ; John Duggan, 13 ; Michael Duggan, 11 ; Patrick Duggan, 20 ; Wm. Duggan, 14 ; William Duggan, jne, 15 ; Wm. Holton, 6 ; John Pickering, 10 ; Michael D. Ready, 6 ; Danl. Sullivan, 12 ; Benj. Warren, 4 | 210 62 |
| Adams, David, 13 bâtons de gaffes, gaffes, etc | 1 50 |
| Bernard, James, louage de chalan, 14 j. à 50c | 7 00 |
| Duggan, Wm. do chaloupe, 14 j. à 50c | 7 00 |
| Ready, Michael A., forgeage | 5 18 |
| Brise-lames de New-London, 7-28 sept., 8-17 oct. 1895 ($266.40)— | |
| Contremaître, Wm. Campbell, 19 j. à $2 ; cheval, 11 j. à $1 ; attelage, Jas. A. Campbell, 3 j. à $2.50 | 56 50 |
| Maçon, Alex. Falconer, 6 j. à $1.50 ; touage de chalan avec cheval, Jas. Power, 10 j. à $1 | 19 00 |
| Halage de broussailles avec cheval, 7 j. à $1 | 7 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Kier Bernard, 6 ; Saml. Bernard, 6 ; Stanley Bernard, 7 ; Whitney Bernard, 7 ; Hugh M. Campbell, 3 ; Wm. Campbell, 1 ; Jonathan Delaney, 11 ; Christopher Duggan, 3 ; Michel Duggan, 3 ; Patrick Duggan, 3 ; James H. McLeod, 11 ; Hugh McRae, 10 ; Wm. Oulton, 3 ; Benj. Pillman, 3 ; James Power, 10 ; Michael D. Ready, 6 ; Albert Simpson, 1 ; Albert Warren, 7 ; Benj. Warren, 9 | 137 50 |
| Bernard, James : louage de chalan, 12 j. à 60c | 7 20 |
| Clark, Shurman, et Cie, madriers en pruche de 3 pcs, 366 pds à 75c. le 100 | 2 74 |
| Cousins, John, sciage de 450 pds de madrier de 4 pcs pour tablier et garde-fou | 6 00 |
| Duggan, Wm., pilots d'épinette bl., 15 pds de long, 6 pcs au petit bout, 16 à 30c | 4 80 |
| Holman, Robt. T. : câble, 26$\frac{1}{2}$ liv. à 12c., 8$\frac{1}{4}$ liv. à 13c. ; poudre à pétarder, 15 liv. à 18c. ; fusée, 125 pds à 1$\frac{1}{2}$c. ; fonte, 13$\frac{1}{2}$ liv. à 15c. ; divers, $1.71 | 12 56 |
| Ready, Michael A., forgeage | 4 10 |
| Simpson, Albert, perches en épin. bl. et en sapin, 14 pds de long, 3 pcs au petit bout, 300 à 3c. | 9 00 |
| Quai de Clifton, New-London, 14 oct. au 27 nov. 1895 ($221.01)— | |
| Contremaître, Hugh B. McKay, 32 j. à $2 | 64 00 |
| Charpentiers : Angus Fraser, 27 j. à $1 ; Wm. McKay, 28 j. à $1 | 55 00 |
| Conducteurs d'attelages : Thos. O'Brien, 9$\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Joshua Wigmore, 3$\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Albert Currie, 5 j. à $1.50 ; Donald S. McKay, 6$\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 43 25 |
| Journaliers : Alexander B. McKay, 6 j. à $1 ; Jonathan McLeod, 5 j. à $1 | 11 00 |
| Côté, David, voliges en épinette bl. de 7 pcs, 300 pds à $1 le 100 | 3 00 |
| McEwen, Joseph, épinette blanche : voliges, 1,400 pds à 70c. le 100 ; poutres de plancher de 20 pds, 3 à 50c. ; pilots de 20 pds, 5 à 50c. | 13 80 |
| A reporter | 4,960 97 |

| **Réparations aux jetées et aux brise-lames, Ile du P.-E. en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,960 97 |
| Quai de Clifton, New-London—*Fin.* | |
| McKay, Hugh B. : flotter du bois de const., $2 ; div. réparations et matériaux, $1.75 | 3 75 |
| McKay, Wm., madriers d'épinette blanche de 3 pcs, 972 pds à 85c. le 100 | 8 26 |
| McLeod, A. J., et Cie : 1 barillet de carvelles en acier, $2.50 ; câble, 16⅝ liv. à 12c | 4 50 |
| Sutherland, D., madriers d'épinette blanche, 1,300 pds à $6.50 | 8 45 |
| Sutherland, Mme Elizabeth : poteaux (avec privilège de coupe), 1½ acre | 6 00 |
| Brise-lames de New-London, mai 1896 ($24.30)— | |
| Sciage de bois de construction : W. J. Cotton, $3 ; Jas. Hiltz, $3 ; Geo. McKay, $3 ; Colin McKenzie, $3 ; A. C. McLeod, $1 ; Neill McLeod, $3.30 ; Jas. A. Pidgeon, $5 ; John H. Pidgeon, $3 | 24 30 |
| Creek des Neuf-Milles, sept. 1893 ($83.50)— | |
| McNeill, A. D. : contremaître, 22 août au 18 sept. 1893, 23½ j. à $2 ; défenses, 36 à 25c. ; planches de pruche, 1,533 pds à $7.50 ; poteaux ébauches, 5 cordes à $1 ; 1 poutre, $1 ; fret, $4 | 77 50 |
| Crosby, J. B, bois de construction, 1⅓ tonne à $4.50 | 6 00 |
| Jetée de Cardigan-Nord, 19 août au 16 sept. 1895 ($50.42)— | |
| Contremaître, Don. McIntyre, 6¾ j. à $1.50 ; charretier, Angus Steele, ¾ j. à $2 | 11 62 |
| Journaliers : F. J. Campbell, 3 j. à $1.25 ; Lewis Campbell, 3 j. à $1 | 6 75 |
| Campbell, Duncan : poutres de pruche 10 x 12, 35 pds de long, 5 à $2.60 ; longrines de pruche 7 x 8, 30 pds de long, 3 à $2 | 19 00 |
| Macdonald, A. A., et Frères : carvelles coupées, 40 liv. à 3c. ; fer, 62 liv. à 3c. ; camionnage et canotage, $1.74 | 4 80 |
| McDonald et Westaway : madriers de pruche de 3 pcs, 1,032 pds à $8 | 8 25 |
| Jetée de Pinette, nov. 1895 ($13.25)— | |
| Morrison, Hector D. : journalier, 3 j. à $1.50 ; 200 pds de planches de pruche, $5.60 ; 5 liv. de carvelles, 15c. ; aide, 3 j. à $1.00 | 13 25 |
| Jetée de Port-Selkirk, 28 oct. au 22 nov. 1895 ($100.00)— | |
| Contremaître, Levi R. Ings, 13 j. à $2 ; charpentier, Murdock Morrison, 6 j. à $1.25 | 33 50 |
| Journaliers : John McPherson, 5 j. à $1.15 ; David Cook, 8½ j. à $1 | 14 25 |
| Compton, Alex., sonnette et palan, 3 j. à 75c | 2 25 |
| Ings, Levi R., louage de cheval, 4 j. à 70c | 2 80 |
| Norton, A. B., et Cie : fer rond ⅝, 428 liv. à 2c. ; carvelles, 6 pcs, 50 liv. à 2¼c. ; divers, $2.20 | 11 89 |
| Stephens, W. et Cie : poteaux d'épin. bl., 30 pds de long, 9 pcs au petit bout, 6 à $2.50 ; pruche 10 x 12, 55 pds à 10c. ; poteaux de cèdre, 6 pds de long, 6 pcs au petit bout, 30 à 15c. ; pl. de pruche, 1,250 pds à 70c. le 100 ; pl. de bois dur, 146 pds à $1 le 100 | 35 31 |
| Jetée de Stephen, Montague, 23 nov. 1895 ($56.50)— | |
| Collins, Richard : transp. et placer 160 tonnes de pierre à 15c. ; 60 charges d'argile à 25c | 39 00 |
| Parkman, Edward : pierre, 160 tonnes à 10c. ; 100 pds de planche, $1.50 | 17 50 |
| Crapaud de Victoria, 12-15 nov. 1895 ($40.00)— | |
| Contremaître, James Day, 4 j. à $2 | 8 00 |
| Journaliers à $1.25 : Paul Curtis, 1 j. ; John Patchell, 2 j. ; Albert Rogers, 2 j. ; Samuel, Sherron, 2 j | 8 75 |
| Brien, Angus, madrier de 3 pcs, 60 pds | 1 42 |
| Clark, Theophilus, pierre, 5 tonnes à 50c | 2 50 |
| Curtis, Paul, pierre, 2½ tonnes à 50c | 1 25 |
| Day, James, pierre, 3 tonnes à 50c | 1 50 |
| Howatt, James A., pierre, 6 tonnes à 50c | 3 00 |
| Murphy, Daniel, pierre, 5 tonnes à 50c | 2 50 |
| Rogerson, Adam, pierre, 5 tonnes à 50c | 2 50 |
| Snow, Edward, pierre, 5 tonnes à 50c | 2 50 |
| Stright, Thomas, pierre, 5 tonnes à 50c | 2 50 |
| Trowsdale, George, pierre, 5 tonnes à 50c | 2 50 |
| Wright, Frères, carvelles, 31 liv. à 3½c | 1 08 |
| En général ($289.23)— | |
| Ewing, J., frais de voyages et déboursés | 289 23 |
| | 5,649 13 |

**Quai de l'Eglise-Brûlée.**

| | |
|---|---|
| Annonces | 5 76 |

**Creek Gardner : Nouveau quai.**

| | |
|---|---|
| Carson, T. B., détail estimatif nº 2, au 30 juin 1896, pour $\frac{1}{5}\frac{9}{}$ de l'entreprise au complet, $2,600 ; moins retenue, $260 | 2,340 00 |
| Wallace, John J., inspecteur du brise-lames, 10 j. en avril 1896, 23½ en mai, 22 en juin à $2.50 | 138 75 |
| Balance de $168.90 pour annonces | 5 60 |
| | 2,484 35 |

| Pointe du Chêne : Nouveau brise-lames au quai du chemin de fer Intercolonial : 13 avril-20 juin 1896. | $ c. |
|---|---|
| Contremaître, Jas. Mugridge, 59¼ j. à $2.50; inspect. de bois de s., Chas. Harper, 1½ j. à $2. | 151 12 |
| Prép. aux sonnettes : Danl. Léger, 28·05 j. à $1.75, 12¼ j. à $2 ; Alban Léger, 12·6 j. à $1.50. | 92 48 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Alban Léger, 22·7, Arthur Mugridge, 8¼, Walter White, 49·7 Leonard Willing, 11½.......... | 138 21 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Geo. Ayer, 41¼ ; Stephen Crossman, 45½ ; Olaf Hendrickson, 13·85 ; Tanis Martin, 36·3 ; Alvin Mugridge, 1 ; Thorgrim Ring, 4½ ; Jos. Stewart, 34¾........ | 221 38 |
| Journalier : Thos. Hearts, 18¼ j. à $1 ; attelage, Frank Hammel, 1½ j. à $1.......... | 19 75 |
| Attelages à $2 : Jas. Hammel, ½ j.; Owen Hammel, ¾ j.......... | 2 50 |
| Attelage, Alvin Mugridge, 15 j. à $3.......... | 45 00 |
| Connors, Michael : sabots de pilots de 9 liv., 46 à 45c.; forgeage, $8.55.......... | 29 25 |
| Deacon, W. B., Shédiac ($679.72)— | |
| Bois d'épinette blanche, 11 à 23 pds de long, à $10.75 : 22,212 pds de 12 x 12, 1,600 pds de 8 x 12, 2,934 de 8 x 10.......... | 287 52 |
| Planches, 4 pcs, 15,000 pds à $10.75 ; bois dur, 8 x 10 pcs x 8 pds, 2,134 pds à $15.......... | 193 26 |
| Pruche à $7 : 12 x 12 pcs x 13 pds, 11,544 pds ; 10 x 10 pcs x 16 pds et plus, 5,000 pds.......... | 115 81 |
| Pruche, 26 pds de long, 12 pcs au gr. bout, 40 pièces à $1.50 ; 1,905 pds, épin. en gr., $23.13. | 83 13 |
| Chemin de fer Intercolonial, transp. de 115 poteaux créosotés, Halifax à la Pointe-du-Chêne. | 46 00 |
| Lewis, Wm. et Fils, Saint-Jean : rondelles, 2,309 liv. à 3c.; boulons taraudés, 4,686 liv. à 3½c.; repoussoirs ⅞ pce, 745 liv. à 2·4c.; divers, $3.35.......... | 254 50 |
| Lockhart, LeB., bois d'épin., 2,276 pds à $10 ; Melanson, O. M., ferronnerie, $2.96.......... | 25 72 |
| Mugridge, Jas.: décharger 2 wagons de bois de constr. créosoté, $2 ; divers déboursés, $6.07. | 8 07 |
| Old Dominion Creosoting Works, Norfolk, Va.: fournir, créosotés avec 16 liv. d'huile au pied cube : 40 pilots de 30 pds, 1,200 pds à 39c.; 75 pièces, bois de serv. 6 x 12 pces x 12 pds, 5,400 pds à $41.50 ; moins le transport, $107.10 ; échange, sur N.-Y., 73c.......... | 585 73 |
| Goélette *R. G. Dun*, fret sur pilots et bois de service créosotés, Norfolk à Halifax.......... | 107 10 |
| Sumner et Cie : 4 leviers, $6 ; 5 tarières, $7.25 ; 3 scies, $4.80 ; messageries, 25c. .......... | 18 30 |
| Tait R. C.: 2 poteaux d'amarrage d'épinette blanche, $4 ; livrer, $2.......... | 6 00 |
| Thorne, W. H. et Cie : carvelles en fer forgé de 9 pcs, 1,000 liv. à $3.12.......... | 31 20 |
| | 2,462 03 |

| Rivière Saint-Jean, y compris ses tributaires. | |
|---|---|
| Amélior. du ch. de halage de l'île à l'Ours à la riv. à l'Anguille, 13-29 juin 1896 ($180.25)— | |
| Contremaître, John N. Grant, 12 j. à $2.50.......... | 30 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Fred Atherton, 1 ; Amos Brooks, 6½ ; John Brooks, 2½ ; Geo. Clynick, 8 ; Byron Cronkhite, 1 ; Eph. Cronkhite, 2 ; Rich. Cronkhite, 4½ ; Wesley Feero, 4½ ; David Freeman, 6½ ; Byron Grant, 3 ; Wilmot Grant, 2 ; Vernon Grass, 1 ; W. R. Ingraham, 2 ; Simon Manuel, 1 ; Hedley Maxon, 6½ ; Step. Patterson, 7½ ; Jas. Ritchie, 6½ ; F. Ritchie, 3 ; Wm. Ross, 1 ; Fred Stairs, 1½ ; Arthur Tabor, 2½ ; Wm. Tompkins, 4.......... | 97 45 |
| Attelages, jours à $3 : L. Bradley, 1 ; W. W. Manuel, 1 ; W. Grant, 2 ; Ransford Way, 6½ | 31 50 |
| Chaloupe, Ransford Way, 6½ j. à $1.......... | 6 50 |
| Cronkhite, A. B., bois de pruche, $1 ; Feero, John, 17 poteaux de cèdre, $3.40.......... | 4 40 |
| Grant, Ezra, affûter des forets, $2.15 ; Neill, Jas. S., dynamite, 15 liv. à 55c.......... | 10 40 |
| Rivière Verte, Madawaska et Cie, N.-B., 1-10 oct. 1894 ($200)— | |
| Contremaître, Baptiste Guimond, 10 j. à $1.50.......... | 15 00 |
| Journaliers, jours à $1 : Paul Cyr, 10 ; Paul Dumond, 10 ; M. Fournier, 10 ; E. Grandin, 10 ; V. Hébert, 10 ; Alp. Lacombe, 10 ; Wm. Lagassé, 10 ; Cyp. Lavoie, 10 ; D. Lévêque, 10 ; John Martin, 10 ; Alfred Marquis, 10 ; B. Michaud, 10 ; Jos. Michaud, 10 ; D. Pelletier, 10 ; Paul Pelletier, 10 ; Eug. Picard, 10 ; Thos. Sullivan, 10.......... | 170 00 |
| Marquis, Narcisse haches, 6, $4 ; pelles, 12 à 50c.; 3 pics et 2 leviers, $5.......... | 15 00 |
| Oromocto, Sunbury et Cie, N.-B., 25 sept.-30 oct. 1895 ($96.79)— | |
| Contremaître, Charles H. White, 9½ j. à $2.50.......... | 23 75 |
| Journaliers, jours à $1.25 : A. Armstrong, 4 ; Geo. Bryson, 5½ ; P. Goodine, 2 ; J. D. Mitchell, 2.......... | 16 88 |
| Brennan, Robt., hache emmanchée, $1 ; Currier, John W., touage de l'outill., etc., $3.50. | 4 50 |
| Hale et Murchie, pruche de 4 pcs, 3,500 pds à $7.50.......... | 26 26 |
| Neill, Jas. S., carvelles coupées de 9 pcs, 7 barillets à $3.25 ; outils, $1.40.......... | 24 15 |
| True, H. P., forgeage.......... | 1 25 |
| Rapide des Femmes à l'Anse Hanson, 21 oct. au 13 nov. 1895 ($382.46)— | |
| Contremaître, E. Hutchinson, 20 j. à $2.50 ; conducteur d'attelage, M. Bedell, 1 j. à $3.. | 53 00 |
| Foreurs, jours à $1.50 : E. R. Howard, 20 ; F. M. Howard, 20 ; J. P. Kelly, 12½ ; John McCluskey, 12½ ; P. McGillan, 7½.......... | 108 75 |
| Journaliers, jours à $1.25 : G. B. Currier, 12½ ; Albert Dumas, 6 ; Frank Dumas, 5 ; John Dumas, 5 ; F. Martin, 7½ ; S. Morrell, 4½ ; John McCluskey, jne, 12½ ; Wm. McGillan, 7½ ; Jos. Paris, 2 ; Fred Plante, 4½ ; W. Porter, 2 ; F. Solis, 5 ; C. Stevens, 18 ; R. Sweezy, 5 ; C. Tinker, 17½.......... | 143 09 |
| Hanscomb, D., affûter des forets, $1 ; Howard, E. R., attelage, $6.......... | 7 00 |
| Hoyt, W. B., dynamite, 6¼ liv. à 27c. ; Kupkey, A. E., affûter 70 forets, $7.......... | 8 69 |
| Hutchinson, E. : préparer l'ouvrage, etc., 11-19 oct., 5 j. à $2.50 ; aider l'ingénieur, 14-16 nov., 3 j. à $2.50 ; inspection de l'ouvrage, 18-19 nov., 2 j., à $2.50 ; soin de chaloupe, canots et outils, 1894, $10 ; voyage, etc., $7.60 ; dynamite, 44 liv. à 27c. ; 250 capsules, $2.50 ; 400 pds de fusée, $4.......... | 60 98 |
| Wilson, L. W., affûter des forets.......... | 0 95 |
| A reporter.......... | 859 50 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Rivière Saint-Jean, y compris ses tributaires**—*Fin.* | |
| Report | 859 50 |
| Rivière Saint-François, N.-B., 14-29 oct. 1895 ($223.25)— | |
| Conducteur, Victoire Albert, 10 j. à $2.50 ; sous-conducteur, Thos. Soney, 8 j. à $2 | 41 00 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : D. Albert, 5 ; L. Albert, 5 ; R. Albert, 8 ; John Busk, 5 ; D. Boucher, 6 ; Cyrill Cyr, 5 ; L. J. Cyr, 8 ; O. Gendro, 5 ; J. L. Michaud, 5 ; M. Michaud, 5 ; T. Michaud,5 ; Thos. McDonald, 5 ; W. Oaks, 5 ; A. St. John, 5 ; Chas. St. John, 5 ; Jos. St. John, 5 ; Thos. St. John, 5 ; X. St. John, 5 ; Thos. Nealy, 5 ; Wm. Thomas, 5 | 160 50 |
| Attelages, jrs à $3 : John Busk, 2 ; Wm. Thomas, 1 | 9 00 |
| Albert, V., levier perdu, $1.25 ; McInerney, John H., loyer de tente et couvert., $3.50 | 4 75 |
| Busk, John : loyer de 2 chaloupes avec grue, 7 jrs à $1 ; planches, $1 | 8 00 |
| En général ($1,230.60)— | |
| Appleby et Gilleland, contribution du gouvernement fédéral— | |
| Millidgeville, jetées du traversier, $\frac{1}{2}$ du prix | 406 88 |
| Quai, débarcadère de Shamfer, $\frac{1}{2}$ du prix | 320 25 |
| Quai Williams, $\frac{1}{2}$ du prix | 220 50 |
| Hutchinson, E. : 6 j. de travail en août 1895 à $2.50 ; voyage, $5.40 ; payé à N. Marquise pour remonter la rivière Green, $11.50 | 31 90 |
| Day, Geo. A., St-Jean, frais de voyage et div. déboursés | 137 57 |
| Services judiciaires *re* quais au débarcadère Williams, $39.25 : *re* quais à Shamfer, $41.25 ; *re* quais à Milkish, $33, J. A. Belyea | 113 50 |
| | 2,313 35 |
| **Port de Saint-Jean : Brise-lames de la Pointe du Nègre.** | |
| Contremaître, Alex. Caird, 124 j. à $3, moins $8.35, dépense supplém. ; calfat, P. McGloin, $9\frac{1}{2}$ j. à $2.50 | 387 40 |
| Préposé au chalan, R. A. Elliott, $97\frac{1}{4}$ jrs à $2 ; poseur, Saml. Ferguson, $35\frac{1}{2}$ jrs à $1.75 | 256 62 |
| Charpentiers : John Campbell, $110\frac{1}{4}$ j. à $1.75 ; Saml. Earle, $116\frac{3}{4}$ j. à $2 ; William Trecartin, $95\frac{1}{2}$ j. à $1.75 | 593 57 |
| Journaliers à $1.60 : George Cobham, $71\frac{1}{4}$ jrs ; Robert Jennings, $53\frac{1}{2}$ jrs | 199 60 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : David Adams, $87\frac{1}{2}$ ; Ernest Allingham, $82\frac{3}{4}$ ; Peter Arsenault, 1 ; Andrew Campbell, $27\frac{1}{2}$ ; Francis Carburghy, $80\frac{3}{4}$ ; Frank Cobham, 7 ; George Cobham, $56\frac{3}{4}$ ; Cute Conboy, $\frac{2}{3}$ ; James Croxon, $90\frac{3}{4}$ ; Saml. Cunningham, 96 ; Wm. Cunningham, 2 ; Wm. J. Dinsmore, 2 ; Jeremiah Donovan, $74\frac{1}{4}$ ; Albert Earle, 3 ; Edward Earle, $92\frac{1}{2}$ ; Saml. Emery, 2 ; George Fawcett, $57\frac{1}{2}$ ; Samuel Ferguson, $52\frac{1}{4}$ ; John Fitzsimmons, $98\frac{1}{2}$ ; Robinson Forbes, 84 ; Joseph Gothrie, 1 ; James Grant, 1 ; John Holland, 96 ; David Jamieson, $100\frac{3}{4}$ ; Chas. Jennings, $7\frac{1}{4}$ ; John Jennings, 1 ; Robert Jennings, $53\frac{3}{4}$ ; Joshua Lee, 22 ; George Lee, $63\frac{3}{4}$ ; Hugh Lenahan, 3 ; Dan. Littlejohn, $1\frac{2}{3}$ ; James Littlejohn, $1\frac{2}{3}$ ; Alex. Longan, $\frac{2}{3}$ ; John Magee, $81\frac{1}{2}$ ; Walter Morrison, $\frac{2}{3}$ ; James McConnell, 3 ; James McGee, 3 ; John McGinnis, 107 ; John McGourty, $13\frac{1}{4}$ ; John McLaughlan, 1 ; Luke McLaughlan, 2 ; James McKee, $3\frac{1}{4}$ ; Alex. McNeil, 30 ; Wm. Quilty, $4\frac{1}{4}$ ; Wellington Ring, 90 ; Henry Rowley, 2 ; John Scullion, $6\frac{1}{2}$ ; William Urquhart, 79 | 2,667 87 |
| Bordereau de paye à Brush-Break, 3 au 19 oct. 1895 :— | |
| Conducteur, Saml. S. Mayes, $40\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; contrem. de la sonnette, H.S. Mayes $22\frac{1}{4}$ j. à $1.75 | 140 18 |
| Charpentier, William Howard, $27\frac{3}{4}$ j. à $1.75 | 48 56 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : Isaac Amos, 14 ; Wm. Covey, $\frac{1}{2}$ ; Wm. Johnson, $13\frac{1}{4}$ ; Wm. Lee, $25\frac{3}{4}$ ; Geo. Reed, $27\frac{1}{2}$ ; Geo. Silliphant, $25\frac{1}{2}$ ; O. D. Turner, $25\frac{3}{4}$ ; Patrick Walsh, $25\frac{3}{4}$ | 236 98 |
| John Forbes : attelage double, $7\frac{1}{2}$ j. à $4 ; cheval et voiture, 3 j. à $2.50 | 37 50 |
| Anthony, John, droit régalien sur un chalan de gravier, 40 vgs cub | 2 00 |
| Anthony, Wm., do do de pierre, 60 vgs cub | 2 00 |
| Appleby, B. H., granit, 15 vgs à $2.25 | 33 75 |
| Armstrong, Jas., 2 barils à eau, $1.30 ; Armstrong, J. H., boulons tar. et rondelles, $467\frac{1}{2}$ liv. à 3c. | 15 33 |
| Cie de chaux Armstrong, pierraille, 57 vgs à 50c | 28 50 |
| Christie Wood Working Co. : grande poulie double, $5.50 ; jeu de petites poulies, $3 ; câble de manille, 49 liv. à 11c | 13 89 |
| Cobham, George : transp. par chalan de plateformes à bétor, outillage de cabestan, etc., et les débarquer au quai de Quinn, $25 ; loyer de chaloupe, 18 sem. à $1.25 | 47 50 |
| Cottle et Colwell : remorq.chalans, 21 voyages à $2, 2 à $2.50 ; transp. d'insp. au brise-lames, $5 | 52 00 |
| Cullinan, James : charroi, 350 liv. ciment à 4c., 9 jrs à $2.50 ; divers, $4. | 40 50 |
| Elliott, James : ancre, 85 liv. à 7c. ; réparer l'ancre, $1.50 ; tirants, 310 liv. à 5c | 22 95 |
| Hilyard, Frères : planches, 2,882 pds sup. á $9.50 ; épinette rouge, 14,882 pds sup. à $7.50 ; madrriers, 1,939 pds sup. à $12 ; épinette 4 x 12, 256 pds sup. à $14 ; billots d'épinette, 875. pds c. à $10 ; divers, $2.08 | 176 66 |
| Humphrey, Wyndham, quaiage de chalan, 90c. ; Kane et Cie, pierraille, 13 vgs à 25.c | 4 15 |
| Keith, H. S., agent, Long quai, quaiage de 60 liv. ciment à $2\frac{1}{2}$c | 1 50 |
| Kindred, John, charriage broussailles, 6 jrs à $2.50 | 15 00 |
| King, Chas. : batelage au brise-lames, $65.80 ; main-d., $3.75 | 69 55 |
| Lantalum, James V., chaîne : $\frac{3}{8}$ pc, 111 liv. à 3c. ; $\frac{1}{2}$ pc, 176 liv. à $2\frac{1}{2}$c | 7 73 |
| Lee, William, loyer de chalan, 13 j à $1.25 | 16 25 |
| A reporter | 5,117 54 |

| **Port de Saint-Jean : Brise-lames de la Pointe du Nègre**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,117 54 |
| Lewis, William et Fils : boulons et plaques, 4,278 liv. à 3½c. ; divers, $18.17 | 167 90 |
| Mayes, Saml. S. : loyer de la sonnette, 7½ jrs à $2.50 ; broussailles, 4 chalans, $3 ; échalas à houblon, 1,250 à 20c. le 100 | 33 25 |
| McDermott, Daniel, loyer de chalan, 1er juillet au 23 nov., 126 j. à $1.25 | 157 50 |
| McLaren, Robt., droit régalien sur un chalan de gravier, 40 vgs | 7 00 |
| Pitfield, W. C., toile hessoise 40 pcs, 720½ vgs à 7¾c | 55 84 |
| Quinlan, Robt., forgeage | 35 65 |
| Quinlan, Sleeth et Cie, pierraille, 88 vgs à 20c | 17 60 |
| Quinn, W. H.: loyer de la moitié d'un entrepôt pour ciment, 19$\frac{6}{7}$ sem. à $3 ; doublage en épin. blanche, 1¼ pc, 1,000 pds à $16 ; idem épin. blanche, 3,400 pds à $15 ; divers doublage en épin. blanche, $8.16 | 134 70 |
| Starr, R. P. et W. F., quaiage de 30 brls ciment à 2½c | 0 75 |
| Thorne, W. H., et Cie— | |
| Ciment White, de Montréal, 60 brls à $2.10 ; transp., 80c. par brl ; charriage, 5c. par brl | 177 00 |
| Ciment White, 169 brls à $2.40 ; poulies de bois, 2 à $5.50 | 416 60 |
| Marteaux, 6 à 75c. ; marteaux, 24 liv. à 15c., 12 liv. à 12c | 9 54 |
| Pelles, 1 douz. à $7.20, 1 douz. à $7.80 ; brouettes, 6 à $2.50 | 30 00 |
| Carvelles : 7 pcs, 5 barill. à $2.10 ; acier, 7 pcs, 2 bar. à $2.35 ; 6 pcs, 1 bar. à $2.30 ; 48½ liv. à 5c | 19 93 |
| Acier, 81 liv. à 13½c. ; plomb en feuille, 51 liv. à 5½c. ; fil métal. galv., 66 liv. à $2.80 | 15 60 |
| Câble, 56½ liv. à 11c., 87 à 10c. ; 100 pds boyau, $11 : leviers, 2 à $1.25 | 28 42 |
| Etoupe : 700 liv. à 6¼c. ; 150 liv. à 6½c. ; 100 liv. à 7¼c. ; 15 liv. à 10c | 62 28 |
| Manches, 1 douz. à $1.50, ½ douz. à $1.80, 3 à 20c., 13 à 15c | 4 95 |
| Pinces, 28 liv. à 6½c. ; poix, 1 brl, $1.75 | 3 57 |
| Clous, 1 barillet à $3.01, 1 à $2.30, 139 liv. à 4c | 10 87 |
| Charriage, $2.80 ; divers, $13 71 | 16 51 |
| Remorqueur *Leader* : remorquer chalan, 4 juillet au 15 oct. 33 voyages | 118 00 |
| Walton, Henry, cailloutis : 60 vgs à $2 ; 60 vgs délivrées au brise-lames à $2.25 | 255 00 |
| Warner, James R., et Cie : bois carré, 12 pcs, 4,032 pds c. à $14 ; billots épin., 12 pds, 56 pcs à 75c. ; mad. épin. bl., 4e qualité, 869 pds car. à $6.50 | 104 09 |
| | 7,000 09 |

| **Ports et Rivièrse etc., réparations : Provinces maritimes en général.** | |
|---|---|
| Anderson Hollow, comté d'Albert—($33.67.) | |
| Contremaître, Chas. W. Anderson, 27-30 juin 1896, 3 j. à $2.50 | 7 50 |
| Charpentiers : H. O. Barbour, 2 jrs à $2 ; John Barbour, 2 jrs à $1.75 | 7 50 |
| Anderson, C. W. : halage, $5.25 ; divers, $2.04 | 7 29 |
| Marks, Geo. P., couder 2 tarières et faire 290 boulons | 3 44 |
| Thorne, W. H., et Cie : fer, 198 liv. à $1.90 ; 2 tarières, $2.20 ; ferronnerie, $1.97 | 7 94 |
| Quai de la Riv.-du-Bar, comté de Colchester—($490.00.) | |
| McMillan, John, caisson, 8,000 pds cubes à 5c | 400 00 |
| Lewis, Geo., inspecteur, 1er juillet-10 août 1895, 36 jrs à $2.50 | 90 00 |
| Bayfield, brise-lames ($32.50)— | |
| McDonald, A. H., compensation pour blessures reçues en travaillant durant 1893, 26 jrs à $1.25 | 32 50 |
| Anse Belliveau, Cté de Digby, N.-E., 10 sept. au 4 oct. 1895 ($500.02)— | |
| Contrem., Ambroise Thérien, 16½ j. à $2.50 ; charpentier, Jean Thérien, 14¼ j. à $1.50 | 62 63 |
| Journaliers, 198½ jrs à $1 | 198 50 |
| Pruche en grume, 2,524 pds à 5c. ; pruche en grume pour lestage, 1,805 pds à 2c. ; poteaux en pruche pour défenses, 93 pds à 3. ; lest de pierre, 169 tonnes à 20c. ; fer commun, 2,010 liv. à $1.70 ; fret sur fer, $2 ; anneaux d'amarrage, 27 liv. à 8c. ; carvelles coupées, 6½ liv. à 4c. ; tarière, $1.40 | 238 89 |
| Grand-Etang, C.-B., 2 sept. au 11 oct. 1895 ($150.00)— | |
| Contremaître, John McNeil, 10 j. à $2.50 ; forgeron, Alex. McNeil, ½ j. à $1.40 | 25 70 |
| Faire des chevilles, Michael McNeil, ½ j. à $1.50 | 0 75 |
| Journaliers à $1.25 : Angus McNeil, 8¾ j. ; Michael McNeil, 5¾ j | 18 13 |
| Pierre, 178 ton. à 50c. ; broussailles, $4 ; fer fourni par le contremaître, $1.15 moins 28c. dépensés en plus ; piquets de lestage, 14 à 15c | 95 97 |
| Poteaux : 25 x 9 pcs, 1 à $1.25 ; 22 pds x 9 pcs, 1 à $1 ; 20 pds x 10 pcs, 1 à $1 ; 20 pds x 9 pcs, 4 à 75c. ; 12 pds x 9 pcs, 8 à 40c | 9 45 |
| Broad Cove Marsh, N.-E., 6 août au 29 nov. 1895 ($500.00)— | |
| Contremaître, Hugh McDonald, 14½ j. à $250 ; charpentier, John McKinnon, 12¼ j. à $1.60 | 55 85 |
| Forgeron, John McPherson, 10 j. à $2 ; camionnage, Jas. H. McDonald, 2 j. à $1.50 | 23 00 |
| Attelage à $2 : Angus McDonald, ¾ j. : Joseph H. McDonald, ¾ j | 3 00 |
| Journaliers, 146¼ jrs à $1.25 | 182 75 |
| A reporter | 1,470 79 |

| **Havres et rivières, etc., Réparat.: Provinces maritimes en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,470 79 |
| Broad Cove Marsh, N.-E.—*Fin.* | |
| Défenses en bois dur, 8 x 8 pcs, 12 à 15 pds de long, 182 à 80c. | 145 60 |
| Lest de pierre, 125 vgs cub. à 50c.; 2 tarières, $1.05 ; limes, 3 à 17c.; fer rond de ¾ pce, 1,000 liv. à 2 3/10c.; fret sur fer, $2.75 | 89 80 |
| Bouctouche, N.-B., quai, 20 août au 11 oct. 1894 ($90.13)— | |
| Irving, Geo. E. : nouvel état de compte indiqué à la page Q—124, rapport 1894-95, contremaître, 45 j. à $2.50, $112.50 ; moins matériaux vendus ou employés pour lui-même, $13 ; payé en 1894-95, $9.37 | 90 13 |
| *Jetée du Cap Tourmente : Bordereaux, 2 sept. au 26 oct., 23 nov au 12 mai, 15 au 26 juin.* | |
| Contremaître, A. W. Dobson : 41 j. à $2.50 ; soin du bureau de l'ingénieur, 2 ans au 30 juin 1896, $10 | 112 50 |
| Charpentier, Harvey Trenholm, 5½ j. à $1.45 ; cond. d'attelage, Burwash Dobson, 1 j. à $3 | 10 97 |
| Journaliers, jrs à $1.35 : A. Allen 6, E. Allen ¾, J. R. Barry 3¼, G. Briggs 1, Jos. Briggs 2½, J. R. Briggs ½, W. Briggs 3½, W. Crawford ½, B. Dobson 1½, E. Dobson 6, Jas. McQuarrie 12·7, G. Oulton 6, E. Spence 8⅕, N. Tucker 2½, Robt. Walker 11⅕, John Wall 12⅕ | 105 68 |
| Journaliers, jrs à $1.30 : E. Dupré 1, E. Gould 1½, G. Oulton 1, H. Oulton ½ | 5 20 |
| Clark, Allen, pruche 12 x 12, 1,178 pds à $7 ; Crane et Dobson, ferronnerie, $1.83 | 10 07 |
| Allen, Raglan : boulons ⅞ x 24 pcs, 815 liv. à 2¾c.; forgeage, $14.26 | 36 67 |
| Black, J. L. : fer, 968 liv. à 2c.; tarières, 60c.; transp., $1.10 | 21 06 |
| Dobson, A. W., déboursés, $3 ; Dobson, B., charriage et bois de construction, $4 | 7 00 |
| Dobson, H., charrier du b. de c., $3 ; Harper et Cie, ferronnerie, $3.61 | 6 61 |
| Jones, Alder, pruche, 2,288 pds à $8 ; ch. fer du N.-B. et I. P.-E., transp., $8.50 | 26 80 |
| Lewis, Wm. et Fils : boulons et liens, 3,015 liv. à 2½c. ; moins transp., $1.45 | 73 93 |
| Ogden et Hicks, bois dur pour doublage, 5,176 pds à $16 | 82 80 |
| *Travaux du havre de Cascumpec, août 1895 ($24.88).* | |
| Bettle, Stephen, charriage de scaphandre du chemin de fer à la douane | 2 15 |
| Brennan, John P. : emballage et charg., $2 ; emmagasinage, $3 ; camionnage, $1.25 | 6 25 |
| Ch. de fer Intercolonial, transport de scaphandre, etc | 16 48 |
| Dalhousie, N.-B., 9 sept. 5 oct. 1895 ($262.07)— | |
| Contremaître, W. S. Smith, 23½ j. à $2.50 ; charpentier, Isaac Normandeau, 2 j. à $2 | 62 75 |
| Préposé aux chalans, William Parker, 1 j. à $2 | 2 00 |
| Charretiers à $1.75 : Alex. Doucet, 11 d.; James Duncan, 18½ j | 51 63 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : Chip Bateman 8, James Comeau 1, John Delaney 8, Joseph Delaney 21, John Doucet 9, Alfred Harquail 22½, Joseph Harquail 18½, Joseph Laviolette 19½, Wm. Nifroid 1 | 135 61 |
| Haddow, Geo. : droit de pass. s. son champ p. charr. la pierre, $2 ; pierre, 30 v. c. à 10c. | 5 00 |
| Moffat, Geo. et Cie : pilots en épinette bl. 24 pds x 12 pcs, 144 pds sup. à $7 le M | 1 00 |
| Wallace, A. G. : boulons en fer, 61½ liv. à 5c. ; louage de chalan, $1 | 4 08 |
| Descouse, co. de Richmond, N.-E., 17 sept. au 3 oct. 1895 ($236.54)— | |
| Contremaître, Amie Langlois, 14 j. à $2.50 ; charpentier, Louis Dorion, 11 j. à $1.60 | 52 60 |
| Charretiers, 14 j. à $1.50 ; maçons, 1½ j. à $1.50, 3½ j. à $1.25 | 27 62 |
| Charpentiers, 10½ j. à $1.25 ; journaliers, 43½ j. à $1 | 56 64 |
| Boudrot, Thos., loyer de palan et poulies, 2 jrs à $1 | 2 00 |
| Boyd, Angus, pilots-défenses, 25 à 28 pds, 6 à $1 | 6 00 |
| Clough, D., fret par ss. *Blue Hill* sur boulons, bois de construction, etc | 13 52 |
| Dunn, Wm. H. : répar. de tarières, 75c. ; boulons, fer, etc., $2.90 | 3 65 |
| Langlois, Albany, louage de chaloupe, 10 j. à 25c | 2 50 |
| Landry, Félix : planche d'épinette bl., 120 pds à $1.25 ; madriers d'épinette bl., 153 pds à $1.20 ; 144 pds de pruche, $1.44 | 4 78 |
| Langlois, Amie : téléphone, 91c. ; frais de port et papeterie, $1.25 | 2 16 |
| Matheson, I. et Cie, boulons et rondelles, 556 liv. à 5c | 27 80 |
| McDonald, Jas. : épinette bl., 12 pcs x 12 pcs 18 pds, 12 pcs à $1.80 ; 8 pcs x 8 pcs 15 pds, 2 pcs à 90c | 23 40 |
| McDonald, John, camionnage de sonnette avec outill. de l'Anse au Foin à Saint-Pierre | 10 00 |
| McRae, Alexander, courbes en genévrier, 2 à 60c | 1 20 |
| Pertus, Arthur, boulons, corde, bois de service, etc | 2 67 |
| *Eatonville : 7 au 30 oct. 1895.* | |
| Conducteur et contremaître, L. F. Eaton, 12 j. à $2.50 | 30 00 |
| Charpentiers à $1.40 : Wm. E. Dean 13 j., Judson Sheck 12 j | 35 00 |
| Journaliers, jrs 4 $1.15 : Freeman Fowler 11½, Clarence Gilderson 12, Seamore Hopper 10½, Jas. Stacey 12, Arthur Tobin 11, Geo. Wilkins 9 | 75 91 |
| Eaton, C. F. et T. R.: bois de service, 3,105 pds à $10 ; madriers, 8,300 pds à $8 ; carvelles, 350 liv. à 3½c | 109 7[illegible] |
| A reporter | 3,069 71 |

**Havres et rivières, etc., réparations : Provinces maritimes en général.**

| | |
|---|---|
| Report | 3,069 71 |
| Economy, Cie de Colchester, N.-E.: 22-30 juin 1896 ($159.45)— | |
| Charpentiers à $1.50, Alex. Hutton 6 j | 9 00 |
| Charpentiers à $1.30 : Geo. B. Currie $5\frac{1}{4}$ j.; C. E. Fletcher $5\frac{1}{2}$ j | 13 97 |
| Journaliers à $1.25 : J. R. Culguin $4\frac{1}{2}$ j.; Albert Elliott 6 j.; Thos. W. Marsh $2\frac{3}{4}$ j | 16 57 |
| Attelage : J. R. Culguin, 1 j. à $1 ; C. McLellan, $1\frac{1}{2}$ j. à $2 | 4 00 |
| Morrison, O. C., ferronnerie | 0 80 |
| McLaughlin, S. H.: planche d'épinette, 13,300 pds à $7.40$\frac{1}{2}$ ; carvelles en acier, 3 barillets à $3 ; carvelles en fer, 350 liv. à $1.90 ; 1 grande tarière $1 | 115 11 |
| Grand-Etang, N.-E. ($3.75)— | |
| Cunningham, W. G., attelage, Antigonish à Monk's Head, pour éboueur, $3.50 ; camionnage 3 éboueurs à la gare, 25c | 3 75 |
| Havre de Hall, C. King, N.-E., 11 oct. 7 nov. 1895 ($450.83)— | |
| Conducteur, Albert F. Bennett, $19\frac{1}{4}$ j. à $2.50 | 48 12 |
| Charretiers, 17 j. à $2, 2 j. à $1.50 ; journaliers, $169\frac{1}{2}$ j. à $1 | 206 50 |
| Bois d'épinette bl. en grume : 1,279 pds à 4c., 3,259 pds à 3c., 1,575 pds à 2c | 180 43 |
| Fer, 617 liv. à $2\frac{1}{4}$c.; fret sur boulons en fer, 10 qtx. à 19c | 15 78 |
| Harbourville, N.-E., 25 nov. au 3 déc. 1895 ($49.92)— | |
| Conducteur, I. B. Morris, $6\frac{6}{10}$ j. à $2.50 ; main-d'œuvre, $4\frac{4}{10}$ j. à $1 | 20 90 |
| Charpentiers, $6\frac{8}{10}$ j. à $1.25, $6\frac{9}{10}$ j. à $1 ; charrier du lest, $\frac{8}{10}$ j. à $1 | 16 20 |
| Morris, H.: bois de construction, 106 pds à 4c., 96 à 3c., 110 à $2\frac{1}{2}$c.; charrier du fer, $1 ; fret sur fer, 52c.; anneaux, 15 liv. à $9\frac{1}{2}$c | 12 82 |
| Brise-lames de L'Ardoise, 25 avril 1896— | |
| Ferguson, R., outillage et matériaux employés pour réparer le brise-lames de juillet 1895 au 1er mai 1896 | 10 00 |
| Jétée de l'Anse McNair, 16 sept. 1895— | |
| McNeill, Angus, compensation pour blessures reçues en travaillant en 1893, 26 j. à $1.50 | 39 00 |
| Monk's Head, N.-E., 15 août 1895— | |
| Services profess. *re* Havre d'Antigonish, R. L. Borden, C.R | 4 72 |
| Parrsboro', N.-E., 8 oct.-22 nov. 1895 ($747.28)— | |
| Conducteur, J. H. Gillespie, $36\frac{3}{4}$ j. à $2.50 ; charpentier, Wm. McLaughlin, $23\frac{3}{4}$ j. à $1.60 | 129 87 |
| Charpentiers à $1.35 : Chas. McGuire $36\frac{1}{2}$ j., Thos. McGuire $34\frac{1}{2}$ j., Jas. McNamara $36\frac{1}{2}$ j., John O'Mullen $36\frac{1}{2}$ j | 194 38 |
| Charpentier, John Morrisey, $22\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; attelage, Thompson Tipping, $2\frac{1}{2}$ j. à $2 | 33 44 |
| Attelage double : Jas. D. Gillespie, 10 j. à $3.50 ; Chas. Gibson, 4 j. à $4 | 51 00 |
| Journaliers à $1.25 : David Cavanagh 19 j. ; Jas. McGuire, $38\frac{1}{2}$ j | 71 87 |
| Adams et Mason : 2 leviers, $2.80 ; corde, $19\frac{1}{2}$ liv. à 12c | 5 14 |
| Corbett, G. F.: renards, $2\frac{1}{3}$ douz. à $1 ; manivelles de tarière, 3 à 35c | 3 38 |
| Cie de ch. de fer et de houille Cumberland, pruche, 16,147 pds sup. à $6 le M | 96 88 |
| Day, Jas. W.: carvelles, 4 barillets, $3.40 ; fer affiné, 1 pce, 1,035 liv. à $2\frac{1}{4}$c.; 2 tarières, $3.75 ; meules et accessoires, $1.91 ; pelles, 3 à 75c | 44 80 |
| Gillespie, Hugh, chaloupe | 13 00 |
| Holmes, C. W.: fer affiné, 403 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; tarière de $\frac{7}{8}$, $1 ; divers, $1.42 | 12 49 |
| Nordby, N. C., madriers de rebut, 6,388 pds sup. à $6 le M | 38 32 |
| Spencer, E. et Fils : 604 pds de voliges, $5.43 ; camionnage, $1.50 | 6 93 |
| Young, Frères et Cie, madriers de rebut, 10,174 pds à $4.50 le M | 45 78 |
| Port-Lorne, comté d'Annapolis, N.-E., 19-27 déc. 1895 ($20)— | |
| Conducteur, Chas. Brinton, 3 j. à $2 ; attelage, Hiram Johnson, $\frac{1}{2}$ j. à $2 | 7 00 |
| Charpentier, 4 j. à $1.25, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.35 ; journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 7 64 |
| Brown, Wm., forgeage | 1 50 |
| Cropley, Joseph : fer, 170 liv. à 1c.; bois de construction, 26c.; madrier, 15c | 2 11 |
| Johnson, Hiram, épinette blanche | 1 75 |
| Quai de Port-Maitland— | |
| Brown, Geo. C.: couvrir un quai, 8,600 pds à $8 ; billots de 30 pds, 26 à $1.20 ; boulons en fer, 307 liv. à $2.10 ; ferronnerie, 66c | 107 10 |
| Delaney, L., billots en ép. bl. 20 pds, 8 pcs, 9 à 75c.: Cie de ch. fer D. A., transp., $1.02 | 7 77 |
| Ellis, Josiah, bill. en b. dur, 30 pds, 12 pcs., 5 à $2.05 ; Perry, Alfred, bill., 25 pds à 50c. | 14 25 |
| Gaudey et Crosby, billots : 30 pds 12 à $1.20, 25 pds 4 à 95c., 20 pds 3 à 85c | 20 75 |
| Gaudey, G. M. : clous à bordage, 300 liv. à $1.50 ; réparer tarières, 15c | 4 65 |
| Nickerson, Chas.: fer affiné de $\frac{7}{8}$ pce, 522 liv. à 2c.; transp., 50c | 10 94 |
| Perry, H. H., billots : 20 pds 7 à 50c ; 14 pds 1 à 35c | 3 85 |
| Perry, Jas. E.: 9 billots en épinette blanche, $10.25 ; corde, 45c | 10 70 |
| Perry, N. J,, transp., 60c.; Perry, S. F., 15 billots d'épinette blanche, $13 | 13 60 |
| Porter, W. S., billots d'épinette blanche : 30 pds 4 à $1.12$\frac{1}{2}$ ; 25 pds 11 à 95c.; 20 pds 32 à 75c., 8 à 60c 16 pds 2 à 40c. ; 13 pds 7 à 35c.; craie, 15c | 47 15 |
| Sanders, J. H.: louage de cheval, $4 ; divers, 60c | 4 60 |
| Steele, Chas.: billots, 3 à $1.20 chaque, 9 pour $4 | 7 60 |
| Thibault, Théo., billots en épinette blanche de 30 pds 9 pcs, 15 à $1.25 | 18 75 |
| Brise-lames de Quaco, réparations, 26 sept. au 27 oct. 1893— | |
| Vaughan, Wm.: contremaître, $12\frac{1}{8}$ j. à $2.50 (différence entre $25\frac{1}{2}$ j. sur le bordereau du temps de serv. et $13\frac{3}{8}$ j. sur le bordereau de paye) | 30 31 |
| A reporter | 4,856 68 |

| **Havres et rivières, etc., réparations ; Provinces maritimes en général**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,856 68 |
| Quai d'Ingonish-Sud ($47.07)— | |
| Services professionnels : La Reine *vs* M. G. McLeod, R. L. Borden, $18.30 ; McPhee et McDonald, $21.68 ; O'Connor et Hogg, $7.09 | 47 07 |
| Chezzetcook-Ouest, Cie Halifax, N.-E., 2 sept.-2 oct. 1895 ($500.75)— | |
| Conducteur, Thos. Lapierre, 21½ j. à $2.50 ; charpentier, Michael Romo, 18 j. à $1.40 | 78 95 |
| Journaliers, 18 j. à $1.25 ; 62 j. à $1.20 ; 73½ j. à $1.15, 24 j. à $1 10 | 207 86 |
| Epinette blanche : Michael Romo, 743 pds à 5c., 17 pds à 6c. ; diverses personnes, 385 pds à 5c, 96 pds à 4c., 150 pds à 2c, 320 pds à $1 | 67 46 |
| Roc, 137½ tonnes à 35c. ; louage de chalan, 5 j. à 50c. ; 550 pds de pruche, $4.40 ; charriage de bois et fer, $1.75 ; transport de fer, $2 ; diverse ferronnerie, $4.84 | 63 61 |
| McLaren, John T., forgeage | 32 10 |
| Cox, J. P. : boulons et noix, 367 liv. à 4½c. ; fer rond com., 615 liv. à $1.75 ; fer affiné rond, 1,216 liv. à $1.85 ; ciseaux à froid, ⅞, 4 à 25c | 50 77 |
| En général ($2,404.98)— | |
| Frais de voyage et divers déboursés : G. A. Bernasconi, $65.02 ; Geo. A. Day, $417.54 ; C. E. W. Dodwell, $240.98 ; J. Ewing, $587.58 ; J. B. Hegan, $143.32 ; E. G. Millidge, $370.84 ; E. P. Shewen, $161.17 | 1,986 45 |
| Cie de messagerie Can., frais de messagerie | 3 00 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $285.68 ; compte de l'imprimeur de la reine, $29.85 | 315 53 |
| | 7,709 48 |

| **Baie Saint-Paul : Achèvement du quai à la Pointe aux Corbeaux.** | |
|---|---|
| Tremblay, Edouard : estimation finale, 16 oct. 1895, pour prolongement du quai, $5,595 ; moins, payé en 1894-5 (page Q—133), $1,910 | 3,685 00 |
| Boily, Edouard, inspecteur des travaux à l'entrep., 1er juill. au 28 oct. 1895, 100 j. à $2.50 | 250 00 |
| *Bordereau de paye, 23 oct. au 3 déc. 1895 : Réparations au quai.* | |
| Contremaître, Joseph Gagnon, 24½ j. à $2.50 | 61 25 |
| Charpentiers j. à $1.20 : Geo. Boily 6, Od. Boily 6, Z. Boily 6, Eug. Desbiens 8½, Thos. Desbiens, 17, Alph. Gagnon 6¼, Benj. Gagnon 11¼, Thos. Larouche 6, Misaël Lavoie 5, Thos. Lavoie 11¾, Nap. Leclerc 21, Jos. Perron 7, Michel Tremblay 6, Norbert Tremblay 6 | 148 50 |
| Journaliers, j. à $1 : Boily, Thos. 3 ; Bolduc, Isaïe 5¼ ; Côté, Alf. 7¼ ; Daniel, Chs. 6¼ ; David 4½, Ferd. 7¼, Jos. 6 ; Desbiens, Elz. 4½ ; Diolet, Fred. 6, Israël 9¼ ; Filion, Jos. 4 ; Fortin, Crispin 6 ; Gagnon, Aug. 6¼, Benj. jeune 5¼, Chs. 6½, Jos. aîné 13¼ ; Gravel, Jos. 6½, Simon 6 ; Lavoie, Edw. 6¼, Euch. 6½, Ferd. 7½, Frs 12¼, Hil. 6, Jos. Pistache, 3 Jos. Racine 6, Ls. 1, Michel 6, Oscar 6½, Wm. 5¼, Wm. 8½ ; Leblond, Hon. 5¼ ; Perron, Elz. 6, Phédémi 5¼ ; Simard, Alf. 5 ; Tremblay, Adélard 8½, Ovide 4 | 221 75 |
| Asselin, Nérée, pierre de champ, 17 toises, $5 ; Boily, Odilon, chaloupe, 12 j. à 40c | 9 80 |
| Boily, Ovide, pin en grume, 10 pcs, 570 pds à 7c. ; Cimon, Jos., épin. bl., 10 pcs, 2,443 pds à 7c. | 210 91 |
| Cie de ferron. Chinic : fer c., ⅞, 1,680 liv. à 2c. ; clous coupés, ac., 7 pcs, 2 barill. à $2.60 ; charr., 45c. | 39 25 |
| Coudé, Ed., épin. bl., 3 x 9 pcs x 12 pds, 406 à 20c. ; Potvin, A., clous, 6 pcs, 2 barill. à $3.25. | 87 70 |
| Gagnon, Jos. : ferronnerie, $4.19 ; transport, $1.87 | 6 06 |
| Forgeage de carvelles à 1c. la liv. : Alf. Dufour, 1,050 liv. ; T. Naudal, 620 liv | 16 70 |
| Madr. de pin bl., 3 x 9 pcs x 12 pds à 25c. : Roger Boily, 190 ; J. B. Boivin, 80 ; Pierre Larouche, 124 | 98 50 |
| | 4,835 42 |

| **Quai de Chicoutimi : 25 oct.-7 déc. 1895** | |
|---|---|
| Contremaître, Wm. Warren, 32 j. à $2.50 | 80 00 |
| Charpentiers, j. à $1.25 : Henry Boily, 12¼ ; M. Gagné, 29½ ; Jos. Girard, 2½ ; E. Lemieux, 25¼ ; P. Mercier, 23¼ ; Jos. Tremblay, 23 ; Nap. Warren, 32 | 184 71 |
| Journaliers, j. à $1 : Frs. Barrette, 19 ; John Beaudoin, 16¼ ; Hubert Bonneau, 24¼ ; G. Dégagné, 26¼ ; D. Gagnon, 20 ; John Girard, 27 ; P. Larouche, 20¾ ; Henri Lévesque, 20 ; C. Perron, 26¾ ; A. Simard, 22 ; Nap. St. Hilaire, 18 ; A. Tremblay, 3 ; N. Tremblay, 24½. | 267 75 |
| Charretiers à $1.50 par j. : Thom. Blackburn, 10 j. ; Gédéon Tremblay, 18 j | 42 00 |
| Bergeron, Roger : fer à boulons, 876 liv. à 5c. ; forgeage, $13.70 | 57 50 |
| Boily, P. H. : câble, 18¾ liv. à 20c. ; cèdre 9 x 9, 137 pds l. à 8c. ; barillet de carvelles de 6 pcs, $6.75 ; divers, $10.51 | 31 97 |
| Cie de ferronnerie Chinic, scie, 6½ pds, avec poignées | 7 50 |
| Gauthier, Elz. : fer à boulons, 402 liv. à 5c. ; forgeage, $5.60 | 25 70 |
| Grénon, Ephédime : cèdre, 273 pds à 3½c. ; épinette, 90 pds l. à 7c | 15 86 |
| Grénon, Xavier, fer à boulons, 588 liv. à 5c. ; Hudon, E. V., pin carré, 236 pds à 10c | 53 00 |
| Guay, P. A. : madriers de 3e qualité, 25 à 40c. ; pin, 9 x 9, 182 pds à 8c. ; câble, 16 liv. à 15c. | 26 96 |
| Lemieux, E. : pin, 876 pds de 12 x 12 à 10c., 1,258 pds de 8 x 9 à 7c., 2,702 pds de 4 x 8 à 4c. ; madriers, 3 x 9 x 12, 300 à $20 ; pavés 5 x 8 x 12, 150 à 45c. ; peinture à l'épreuve du feu, 30 galls à $1.10 ; huile de gr. de lin, 10 galls à $1 ; blanc de plomb, 100 liv. à 9c. ; divers, $11.02 | 474 26 |
| McLean, P. : madriers d'épin. rouge, 3 x 9 x 12, 150 à $30 ; 12 x 12 épinette rouge, 450 pds à 10c. ; cèdre en grume, 10 pcs, 400 pds l. à 5c. ; cèdre en grume, 165 pds l. à 3c | 114 95 |
| Price, Frères et Cie : madriers d'épinette rouge, 8 pds, 55 à $10 ; madriers, 24 lambourdes à $20 ; 12 lambourdes à $30 ; dormant rond, 65c | 14 55 |
| A reporter | 1,396 71 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Quai de Chicoutimi : 25 oct.—7 déc. 1895**—*Fin.* | |
| Report ........ | 1,396 71 |
| Tousignant, G. O., allumettes, etc., $2.64 ; Tremblay, Pitre, épinette 10 x 10, 373 pds l. à 8c. | 32 48 |
| Remorq. *Forrest*, touage de bois à Chicoutimi : de la Grande-Baie, $10 ; de la Descente des Femmes, $12 ; de Saint-Fulgence et Valin, $6........ | 28 00 |
| Warren, Nap. : pin, 10 pcs, 504 pds à 10c. ; épinette rouge, 387 pds de 9 x 9 à 9c., 30 pds de 17 pcs à 15c., 900 pds de 10 pcs à 8c., 895 pds de 7 x 8 pcs à 5 c., 200 madr. de 12 x 12 à $40.. | 286 48 |
| Warren, Victor : épin. r., 454 pds de 12 x 12 à 10c., 708 pds de 9 x 10 à 8c., 128 pds de 5 x 7 à 4c. ; pavés, 12 pds, 200 à 35c. ; couverture, 4,500 pds à $10 : chaîne, 53 liv. à 10c. ; louage de barge, 22 oct.-23 nov., 28 j. à 50c. par j. ; diverses fournitures, $13.48........ | 254 94 |
| | 1,998 61 |
| **Etang du Nord, Iles de la Madeleine : Réparations au brise-lames, 24 juillet-31 oct. 1895.** | |
| Conducteur, Nectaire Arseneau, 57½ j. à $1.50........ | 86 25 |
| Charpentier, S. J. B. Carbonneau, 57½ j. à $2.50........ | 143 75 |
| Charpentier et mineur, Philippe Bourque, 57½ j. à $1.25........ | 71 87 |
| Charpentier, Cyrille Cormier, 57½ j. à $1.25 ; forgeron, Amédée Cormier, 13½ j. à $1........ | 85 37 |
| Journaliers, jours à $1 : Cyrus Arseneau 9½, Nic. Arseneau 7, Wm. Boudraut 50½, Ach. Bouffard 49½, Jos. Carter 50½, Azade Chiasson 7, Chas. Deraps 4½, Jul. Lablanc 1, Jos. Malaison 7, Thadée Malaison 7........ | 193 50 |
| Homme, cheval et voiture, ouvrir une carrière, 4½ j. à $2........ | 9 00 |
| Arseneau, Nectaire, déboursé, $4 ; Arseneau, Wm. C., ferronnerie, $5.91........ | 9 91 |
| Cormier, Hypolite, pierre, 2 toises à $6........ | 12 00 |
| Flynn, B., Pictou, madriers d'épinette bl., 3 x 9, 10 x 20 pds de long, 5,625 pds à $12.90 .. | 72 56 |
| Str *Olaf*, transport et emmagasinage de 5,625 pds de madriers........ | 22 98 |
| Tait, W. G. : épinette blanche, 720 pds, $9.60 ; clous coupés, 7 pcs, 3 barillets à $2.50 ; carvelles pressées, 7 pcs, 3 barillets à $3.90........ | 28 80 |
| Breen, Thos., ingénieur, voyage : 23 août-7 sept., $78.70 ; 10-12 juin, $14.75 ; télégram., $9.17. | 102 62 |
| | 838 61 |
| **Grande-Rivière—Prolongement du quai.** | |
| *Bordereaux de paye, remplir les jetées, etc., 23 sept. au 19 nov. 1895.* | |
| Atkinson, F. B., estimation nº 3, au 31 oct. 1895 : encoffrement, longueur moyenne, 103½ pds, largeur moyenne, 42 pds, hauteur moyenne, 31 pds, égal à 134,757 pieds cubes à 6⅝c., ou $8,983.80 ; moins retenue, $93.80, et moins payé en 1894-95 (page Q—135), $3,170..... | 5,720 00 |
| Caron, Paul, inspecteur des travaux à $2.50 : juill., 27 j., août, 27 à., sept., 15 j., oct., 27 j., nov., 25 j., frais de port et télégrammes, $1.10........ | 303 60 |
| Breen, Thos., ingénieur, Québec, voyage à Grande-Rivière ; 23-26 juillet, $33.65 ; 8-23 août, $66.79 ; 22 sept.-4 oct., $40.23 ; 29 oct.-18 nov., $64.86 ; 2-23 juin, $58.85........ | 264 38 |
| Plongeur, Alph. Gagné, 40 j. à $2.20 ; aide-plongeur, Michel Hanley, 10 j. à $1.25........ | 100 50 |
| Piqueur, Geo. Atkinson, 21 j. à $1 ; journalier, Zéph. Beaudin, 24 j. à $1.25........ | 51 00 |
| Journaliers, jours à $1 : Lazare Baudin 9½, Wm. Barnett 11¾, Jos. Bernatchez 2, Chas. Chabot 5, Peter Collins ½, Bte. Couture 8, Chas. Couture 1, Oliv. Couture 2¾, Hil. Cyr 1, Hil. Cyr, jeune, 4, Hil. Cyr, aîné, 10¾, Sylvain Cyr 12½, B. Lambert 4¾, Frs Moreau 10, Philias Méthot 5¼, Isidore Nicholas 1, Jos. Nicholas 12½, Pierre Poulin 13½, Jos. Stevens 5¼, Cel. Trépanier ¾, Isidore Trépanier ½........ | 122 25 |
| Journaliers, jours à 80c. : Elz. Baudin 7¾, C. Baudry 1, Chas. Couture 8¼, Peter Couture 3¾, Philippe Couture 2½, Misti. Nicolas 6, Rd. Roussy 6½, Chas. Stevens 6........ | 33 40 |
| Touage d'un chalan de Grand-Pabos à Grande-Rivière avec chaloupe, Jos. Baudin, Jos. Roussy, 1 j. chacun à $2........ | 4 00 |
| Gagné, Alphonse, plongeur, Cap Saint-Ignace, transport de lui et chalan........ | 18 30 |
| King, Frères et Cie, épinette blanche, goudron, etc., pour réparer le chalan........ | 13 29 |
| Robin, Collas et Cie, diverse ferronnerie pour plongeurs........ | 2 70 |
| | 6,633 42 |
| **Lacolle : Réparations au quai.** | |
| *19 août-5 octobre, 18 novembre-4 décembre 1895.* | |
| Conducteur, Robt. J. Robinson, 50 j. à $2........ | 100 00 |
| Peintre, et charpentier, G. G. Shand, 9 j. à $2 ; charpentier, J. A. Simpson, 42·7 j. à $2. ... | 103 40 |
| Charpentiers à $1.50 : G. L. Robinson, 35·1 j., G. G. Shand, 34½ j........ | 104 40 |
| Derrick, A. H., carvelles, 6 barillets à $3.40, 73 liv. à 3½c........ | 22 96 |
| Derrick, Wm. J. : carvelles, 75 liv. à 3½c. ; huile à peint., 8½ galls à 75c. ; ferronnerie, $2.11.... | 11 12 |
| Naylor, B. V. : bois de dimension, 10,520 pds à $14 ; bois de const., 8 x 8, 1,008 pds à $14 ; pruche, 3 pcs, 14,512 pds à $11 ; divers, $7.64........ | 328 66 |
| Cie de pont Richelieu : péages de pont, $12 ; usage de chal., 6 j. à 75c. ; pilots de pin, 44 pds à 10c. | 20 90 |
| Speirs, John D. : boulons et rondelles, 204 liv. à 8c. ; repoussoirs, 320 liv. à 5½c. ; réparer les liens, $1........ | 34 92 |
| | 726 36 |

**Jetées du Lac Saint-Jean : 1er mars au 25 avril 1896.**

| | $ c. |
|---|---|
| Contremaître, John Poitras, 44 jours à $2.50 | 110 00 |
| Charretier, Théodule Boulay, 14 j. à $1.50 ; premier charpentier, Abel Savard, 22¾ j. à $1.50 | 55 13 |
| Charpentiers, jours à $1.25 : Geo Guilmet 12½, Hercule Harvey 12, Geo Rousseau 34¼, Jos Savard 23, Willy Tremblay 13¾ | 119 40 |
| Journaliers, jours à $1 : Jos. Allaire 5½, Jos. Boivin 4½, Xavier Boivin 6¾, Pitre Bouchard ½, Théodule Boulay 6½, Alph Dionne 35½, Jos Fortin 6½, Michel Fortin 3½, Ed Girard 1½, Pitre Girard 15, Jos Harvey 8, Noël Harvey 12¼, L Jacques 23¼, Elz Lachance 10¾, Jean Lachance 7¼, Filbert Lachance 4½, Pierre Lachance 18, Henri Lamothe 3, Jos Lamothe 2, Geo Leclare 1½, Ant Ouellette 1½, Thadée Peron 13, Alex Potvin 6½, Armias Savard 12¾, Ed Savard 6½, Philippe Savard 2, Didier Simard 7½, Ephrem Simard 28¾, Henri Simard 6¼, Philibert Simard 14¾, Elz Theviege 17, Ernest Tremblay 8¾, Wilfred Tremblay 6½ | 308 00 |
| Bouchard, Pierre, pierre, 5 toises à $4 | 20 00 |
| Boulay, Célestin : fer à boulons, 2945 liv. à 6c ; fer, 240 liv. à 2½c ; divers, $18.98 | 201 68 |
| Boulay, Ernest : pierre, 6 toises à $4 ; épinette rouge, 11 x 11, 200 pds à 10c. ; épinette rouge, ronde, 11-pcs, 255 pds à 5c. ; bardeaux, 40c | 57 15 |
| Boulay, Endore : pierre, 6 toises à $4 ; épinette rouge, carrée, 269 pds de 11 x 11 à 10c ; 48 pds de 14 x 14 à 12½c ; épinette rouge, ronde, 11-pcs, 224 pds 5c | 68 10 |
| Cie de ferronnerie Chinic : carvelles, 7 x ⅜, 3 barillets à $4 ; charriage, 25c | 12 25 |
| Cimon, Siméon, épinette rouge, 11-pcs, 388 pds à 5c ; Fortin, Jos, fer ouvré, 300 liv. à 6c | 37 40 |
| Dionne, Alph : clous, 2 barillets à $5 ; toise de pierre, $4 ; épinette rouge, 11-pcs, 90 pds à 5c. | 18 50 |
| Girard, David, pierre, 4 toises à $4 ; Godreult, René, pierre, 4 toises à $4 | 32 00 |
| Guilmette, Geo : madriers, 2-pcs, 12 pds long., 25 à 20c ; 3 x 4 x 12 pds, 53 à 17c. | 14 01 |
| Harvey, Noël, épin. r., 11-pcs, 286 pds à 5c ; Laprise, Damase, épin. r., 11-pcs, 385 pds à 5c. | 33 55 |
| Jalbert, Placide, épinette rouge : 12 x 12, 286 pds à 10c ; ronde, 11-pcs, 130 pds à 5c | 35 10 |
| Leclerc, Amable, épinette rouge, 11-pcs, 260 pds à 5c ; Potvin, Jos, boulons, 500 liv. à 6c | 43 00 |
| Pilote, Jos, épinette rouge : 11 x 11, 416 pds à 10c ; ronde, 11-pcs, 390 pds à 5c | 61 10 |
| Savard, Abel, épinette rouge, 11-pcs, 198 pds à 5c | 9 90 |
| Savard, Henry : épinette rouge, 11 x 11, 572 pds à 10c ; ronde, 11-pcs, 1170 pds à 5c ; madriers de cyprès, 206 à 30c | 177 50 |
| Savard, Jos : pierre, 2 toises à $4 ; épinette rouge, 11-pcs, 146 pds à 5c | 15 30 |
| Savard, Xav. : pierre, 25½ toises à $4 ; bois de const., 11 x 11, 86 pds à 10c ; ferronn., $17.93. | 128 53 |
| Simard, Thos : pin, carré, 11 x 11-pcs x 26 pds, 550 pds lin. à 10c ; épinette rouge, 11 x 11-pcs x 26 pds, 26 pds l. à 10c ; épinette rouge, ronde, 11-pcs, 450 pds à 5c | 80 10 |
| Têtu, D. : épinette r., ronde, 11-pcs, 1,116 pds à 5c ; épinette r., carr., 11 x 11, 1,300 pds à 10c ; planc. d'épin. bl., 183 à 9c, 99 à 8c, 21 à 7c ; bard. de cyprès, 5 m. à $1.15 ; ferronn., $1.57 | 218 98 |
| Tremblay, Alfred, épinette rouge : carrée, 11-pcs, 80 pds à 10c ; ronde, 10-pcs, 100 pds à 5c. | 13 00 |
| Tremblay, O., épinette rouge : 11 x 11 x 26 pds, 900 pds l. à 10c ; ronde, 11-pcs, 800 pds l. à 5c. | 130 00 |
| | 1,999 68 |

**Brise-glace de Laprairie, 14 oct. au 30 nov. 1895.**

| | $ c. |
|---|---|
| Contremaître, Olivier Lefebvre, 42 j. à $2.50 ; charpentier, Max. Lefebvre, 16½ j. à $1.50 | 129 75 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Jos. Barbeau 15, Jos. Lefebvre 31, Oliva Lefebvre 16, Médard Pagé 25, Jos. Robidoux 18 | 183 75 |
| Charretiers, jrs à $1.75 : J. Bte Audette 7¼, Magloire Bourdeau 16, Arthur Boyer 29¼, James Carl, Sr. 28½, Edouard Demers 29¾, Damase Edmond 26¼, Frs X. Lamarre 23¾, Antoine Michault 12½, Adolphe Robidoux 4¼ | 311 20 |
| Charretier, Magloire Bourdeau, 19 j. à $3 | 57 00 |
| Journaliers, jours à $1 : Isaac Audette 17¾, Jos. Barrette 25¼, Hector Boyer 12¼, Wilbrod Boyer 29¼, James Carl, Jr. 22¾, Dennis Cusson 22¾, Lorenzo Dufort 18½, Louis Dufour 16¾, Vital Forgues 9¾, Moise Lafayette 29¼, Frs X. Lebert 21¾, Hubert Malo 7, Joseph McNeil 29¼, Alex Perron 26¼, Léo Robidoux 27¾ | 316 50 |
| Bourdon, Jacques : pruche méplate, 2140 pds à 11½c ; pruche, 6 x 12, 1344 pds à $19 ; pin, 3-pcs, 6990 pds à $15 ; cèdre, 256 pds à 12c ; épinette, 504 pds à $16.50, échelle, 84c | 416 35 |
| Sylvestre, H., et Fils : fer, 2122 liv. à 2c ; carvelles, 500 liv. à 5c ; pelles, 3 à 80c ; divers, $10.70 | 80 54 |
| Pierre, toises à $6 : Magl. Bourdeau 28, D. Emond 1, Nap. Henne 17½, Alex Martin 16, Jos. Patenaude 21½ | 504 00 |
| | 1,999 09 |

**Matane : Réparations à la jetée : Sept-oct. 1895.**

| | $ c. |
|---|---|
| Contremaître, Geo L Pelletier, 25 j. à $2.50 ; journalier, Solomon Bédard, ½ j. à $1.50 | 63 25 |
| Charpentiers à $1.50 : Pierre Collin 7½ j., Chas Dubé 18½ j | 39 00 |
| Journaliers, jours à $1 : Wm Bédard 16, Bernard Chassé 5½, Eustache Chouinard 17½, Sifroi Coulombe 17½, Lafayette Levesque 21, Choys Michaud 17, Alex Pelletier 8, Jean Pipe 6½, Israël St. Pierre 22, Alphonse Tremblay 18½ | 149 50 |
| Charretiers, jours à $1.50 : Solomon Bédard 4, Wm Bédard 8½, Vules Fournier 3, Lafayette Levesque 3, René Rinfret 10 | 42 75 |
| Chouinard, L. H., épinette blanche, 14-pcs, 18 pds long., 576 pds lin. à 5c | 28 80 |
| Côté, Eug., forgeage, $1.08 ; Joncas, Aimée, forgeage, $9. | 10 08 |
| Pelletier, Geo. L. : fer, 3260 liv. à 3½c ; épinette bl., 12 x 10, 12 à 18-pds long., 1756 pds l. à 5c ; épinette bl., 12 x 10, 30-pds long., 120 pds l. à 7c ; épinette bl., 12 x 12, 183 pds l. à 6c ; bois dur, $5.40 ; câble, 36 liv. à 15c ; ferronnerie, $7.35 | 239 43 |
| | 572 81 |

| Jetée de Philipsburg : La municipalité contribuant $4,000. | $ c. |
|---|---|
| Lefebvre, Oliver : | |
| Entreprise terminée, $9,942 ; moins réduction de 48 pds dans la longueur des chevalets, évaluée à des taux proportionnés au montant total de l'entreprise, $488.94 ; et moins retenue jusqu'en 1896-7 pour manque de fonds, $517.67 | 8,935 39 |
| Pierres perdues pour les deux côtés des talus du remblai, posées, 96 toises à $9 | 864 00 |
| Terre et gravier pour remplissage du dessus du remblai, 500 vgs c. à 25c | 125 00 |
| Fer converti en boulons, 250 liv. à 5c ; pin, 12 x 12, 150 pds c. à 24c | 48 50 |
| Placer et mettre en sûreté des poteaux d'amarrage, 18 à $3 | 54 00 |
| Tucker, Henry W : inspecteur, 1er sept. 1895 au 2 avril 1896, 184 jours de sem. à $2.50 ; louage de cheval, $4.50 | 464 50 |
| Annonces | 4 95 |
| Imputé à crédit, $6,496.34 ; à compte spécial, $4,000 | 10,496 34 |
| **Quai de la Pointe-aux-Esquimaux.** | |
| Bordereau de paye, 12 juin-8 août 1895, à Chicoutimi ($46.50)— | |
| Contremaître, E. V. Hudon, 10 jours à $2 | 20 00 |
| Journaliers, jours à $1 : A. Bouchard 3½, J. Maltais 6, E. Tremblay 7½, Frs N. Tremblay 1½, François Tremblay 1½, Jos. Tremblay 3½, Henry Turcot 3 | 26 50 |
| Bordereau de paye, 15 juillet-1er oct. 1895 ($905.76)— | |
| Contremaître, Alexis Scherrer, 58 jours à $2.50 | 145 00 |
| Charpentiers, jours à $2.50 : Abel Ouellette 56, John Poitras 68 | 310 00 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Lynd Barian 45, Placide Doyle 44½, Wilfred Picard 33½ | 184 50 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Fabien Cormier 35½, Israël Cormier 42, John Jomphe 47½, Elie Lavoie 52 | 221 26 |
| Journalier à $1 : Phillippe Flowers, 45 jours | 45 00 |
| Boily, P. H., Chicoutimi : cèdre, 300 pds à 10c ; pin, 480 pds à 10c | 78 00 |
| Brochu, Geo., capit. de la goél. *Snow Queen*, transport de bois de construction et de fer de Chicoutimi à la Pointe-aux-Esquimaux | 443 50 |
| Cie de ferronnerie Chinic, Québec : fer, carré, ⅞, 6000 liv. à $2, ⅝, 350 liv. à $2, plat, 4 x ⅜, 430 liv. à $2, rond, 1-pc., 160 liv. à $2 ; carvelles, 7 x ⅜, 6 baril. à $4 ; clous, 7-pcs, 5 baril. à $3 ; 200 pds câble 1-pc., 62 liv. à 10c ; outils de charpentier, etc., $34.70 ; charbon, 12 minots à 30c, sacs 90c, charriage $1.75 | 224 95 |
| Dupuis, Philippe, Pointe-aux-Esquimaux, pierre, 82 toises à $4 | 328 00 |
| Hudon, E. V., Chicoutimi : transport $12.75, louage de chaloupe $3 | 15 75 |
| Lachance, Jos., Chicoutimi, épinette blanche, 11 x 11, 270 pds à 10c | 27 00 |
| Lavoie, Elie, Pointe-aux-Esquimaux : pin blanc, 11 x 11, 650 pds à 10c ; cordage, 100 liv. à 10c ; pierre, 2½ toises à $4 | 85 00 |
| Lemieux et Cie, Chicoutimi, épinette rouge, 12 x 12, 390 pds à 10c | 39 00 |
| McLaren, Allen, Saint-Fulgence, loyer d'une chaloupe à voile, 3½ j. à $4 | 14 00 |
| Picard, Napoléon, Pointe-aux-Esquimaux, fer et boulons, 6750 liv. à 3c | 202 50 |
| Scherrer, Napoléon, Pointe-aux-Esquimaux, épinette rouge, 12 x 12, 630 pds à 10c | 63 00 |
| Tremblay, Alexis, Sainte-Anne de Chicoutimi, épinette rouge méplate, 840 pds à 6c | 50 40 |
| Veilleux Charles, Québec : 125 pièces de pin, 12 et 13 pcs 30 et 35 pds long., 4429 pds à 14c ; transport de Levis à la Pointe-aux-Esquimaux, $185 | 805 06 |
| Lavoie Elie, achat du quai et du magasin (chèque non encore payé à M. Lavoie, retenu par le ministère de la justice) | 700 00 |
| | 4,028 42 |
| **Rimouski : Bassin de marée.** | |
| Annonces, $154.30 ; compte de l'imprimeur de la reine, $1.78 | 156 08 |
| **Rivière Richelieu : Jetées du chenal de Belœil.** | |
| Bienvenu Azarie : inspecteur des travaux, 1er août-31 déc. 1895, 30 jours à $2 | 60 00 |
| **Améliorat. de la St-Maurice : Piles à LaTuque, et embouch. de la Mekinak.** | |
| *Approfond. du chenal, placer et rentrer les estacades, etc. : 23 juillet-9 août, 21 sept.-9 nov. 1895.* | |
| Conducteur, Léandre Hould, 50 jours à $2.50 | 125 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Ones Bourassa 11, Geo Dontigny 11, Adol Dumont 3, Ls Gauthier 11, Adel Trudel 11, Léopold Trudel 12 | 73 75 |
| Journaliers, jours à $1 : Nap Bastarache 12, Alph Beauce 5, Narce Bellemare 5½, Vic Bordeleau 6½, Alb Bourassa 6½, Sev Bourque 7, Emery Dontigny 10½, Geo Dontigny 10½, Philippe Doucet 21½, Alf Garceau 12½, Hubert Gauthier 10½, Philias Gauthier 16½, Grég Giguère 4, Oct Lachance 3, Ls Lacombe 5½, Philippe Lebœuf 20, Berille LeSieur 16½, Alph Marchand 3, John Maurice 5½, Narcisse Nault ½, Aimé Trudel 19½, Léopold Trudel 20 | 212 50 |
| Baptist, Alex : épinette blanche, ⅝-pc., 1000 pds, $10 ; transport payé, $1.50 | 11 50 |
| Béland, Pierre, planches d'épinette bl., 100 de ½ x 6-pcs à 4c, 10 de 1 x 10-pcs à 10c | 5 00 |
| A reporter | 427 75 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Améliorat. de la St-Maurice : Piles à LaTuque, et emb. de la Mekinak**—*Fin.* | |
| Report | 427 75 |
| *Approfondissement du chenal, placer et rentrer les estacades, etc.*—Fin. | |
| Desilets, E.: vis, 15 paq. à 45c ; haches, 6 à $1 ; câble, 31 liv. à 15c ; ferronnerie, $13.51 | 30 91 |
| Dumont, Adolphe, hommes et cheval pendant 4 jours, haler un chalan de Mekinak à La Tuque, du 29 oct. au 1er nov | 20 00 |
| Hould, Léandre, voyage : du 23 juill. au 9 août, $4.90 ; du 23 sept. au 5 nov., $6.50 | 11 40 |
| Nault, Octave : bateau entre le 12 sept. et le 18 oct., 62 hrs à $1 ; divers, $3.50 | 65 50 |
| Panneton et Blouin : chaîne, 85 liv. à 6c ; fret, 35c | 5 45 |
| Ritchie, John, Grandes Piles— | |
| Vap. *Florence*, touage d'escatades, des Piles à Mekinak, et les placer dans le chenal, 22 juillet | 20 00 |
| Vap. *Florence*, 23-27 juillet, travail dans le chenal d'été, à $20 | 100 00 |
| Temps de 8 hommes, 5 jours, travail dans le chenal, à $1 | 40 00 |
| Loyer de 5 pièces d'estacades, 100 x 4 pds, 5 jours à $2 | 10 00 |
| Chalan *Beatrice*, avec agrès, ancres et chaînes, 5 j. à $2 | 10 00 |
| Vap. *Florence*, nuit du 26 juill., remorquage d'estacades, des Piles à l'île au Morphon | 10 00 |
| Loyer de 2 pièces d'estacades, ancre et chaînes, 26 juillet au 7 août, à $1 | 11 00 |
| Vap. *Florence*, remorquer un chalan des Piles à La Tuque, 24 sept | 30 00 |
| Loyer du chalan *Beatrice*, 21 jours à $1 | 21 00 |
| Trépanier, Olivier, forgeage, $4.35 ; Vongeois, Jos, chalan, 26 juill. au 6 août, 9 jrs à 50c | 8 85 |
| *Personnel des ingénieurs.* | |
| Etablir la position des balises à la traverse de LaTuque, pour un meilleur chenal, 19-24 août : Porte-chaînes à $1, John Bourgeois, jeune, 6 j., Ed Bourgeois, 6 j. ; main-d'œuvre, Nap. Bastarache, 5 j. à $1.25 | 18 25 |
| Berlinguet, F. X. Thos, frais de voyages, entre le 9 sept. et le 22 nov | 48 50 |
| Bourgeois, John, voyage du parti, du 17 au 24 août 1895 | 12 24 |
| Neault, Oct, steamer à l'île au Morphon, août, 3 j. à $2 | 6 00 |
| Panneton et Blouin, ferronn., $2.42 ; Pinsonneault, P.F., photogr. des travaux à Mekinak, $3.30 | 5 72 |
| Ritchie, John, patron des vapeurs *Florence* et *Ivan R.*— | |
| 19 août : John Bourgeois, barge et 2 hommes, des Piles à la Tuque | 14 20 |
| 24 do do de la rivière du Rat aux Piles | 10 00 |
| 18 sept. 30 sept : M. Berlinguet à la Tuque et retour, deux fois à $5 | 10 00 |
| 2 oct. : vap. *Florence* avec M. Berlinguet, sondage et inspection des bouées, 3 hrs à $3 | 9 00 |
| | 955 77 |
| **Rivière Sainte-Anne de la Pérade : 15-24 août 1895.** | |
| Porte-chaîne et sondeur, N. E. Angers, 9 j. à $2 | 18 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Ph. Godin, 9, Elz. Lamothe, 8½, A. Lanouette, 2, Z. Lanouette, 8, X. Leguerrier, 8, Edm. Tessier, 6, Jos. Tessier, 9 | 62 51 |
| Louage de chaloupe à 25c : Jeffrey Lanouette, 8 j., Jos. Tessier, 9 j | 4 25 |
| do cheval à $1.50 : Wilfrid Godin, 4, Jeffrey Lanouette, 1¼ | 7 88 |
| Augers, N. E. : 50 jalons à 3c. ; divers, $1.80 | 4 80 |
| Dagneau, Nap. ; voyage pour bordereau de paye nº 3,792, 30 nov | 2 25 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q-16) | 63 25 |
| | 162 94 |
| Moins—Dû par J. C. Taché | 72 82 |
| | 90 12 |
| **Saint-Irénée : Rallonge à la jetée : 1er juillet au 30 sept. 1895.** | |
| Conducteur, Napoleon Trudel, 67 j à $2 ; chaloupier, Ls Tremblay, 16 j à $1 | 150 00 |
| Forgeron, Jos Gauthier, 4 j à $1.50 ; charpentier, Thos Taché, 34½ j à $1.50 | 57 75 |
| Charpentiers, jours à $1 : Frs Bouchard 10, Thadée Bouchard 16¼, Anselme Ducharme 5, Clovis Gauthier 2, Edm Gauthier 28½, Marc Gauthier 39, Pascal Gauthier 24¼, Rich'd Gauthier 22¼, Thos Gauthier 26¼, Arsène Gérard 7½, Em Girard 1¾, L Girard ¾, Hyp Harvey 11¾, Didier Imbault 29¼, Wm Perron 5, Chas Tremblay 21½, Eusèbe Tremblay 27½, Gonz Tremblay 24, Ls Tremblay 11½ | 314 00 |
| Journaliers, jours à 80c : Alexis Bouchard 10, Come Duchesne 10¾, Jules Ducharme 18½, Wm Filion 1, Nap Gauthier 1, Geo Girard 1, Jean Girard 2¼, Côme Guérin 2½, Elie Harvey 6, Hyp Harvey 17¼, Hon Leblon 1, Achille Taché 12¼, Ed Tremblay 2, Jos Tremblay 6¼, Lavide Tremblay 2¾, Ls Tremblay 2¼ | 77 40 |
| Charretiers à $1.50 : Euda Gauthier 5 j, Timothée Tremblay 12 j | 25 50 |
| Bouchard, Alexis : pin de 11 pcs, 59 pds l. à 13c ; épinette bl. de 11 pcs, 376 pds lin. à 11c ; épinette blanche de 14 pcs, 373 pds lin. à 7c. ; pin rouge de 14 pcs, 176 pds lin. à 7c | 87 46 |
| Bouchard, Jos : épinette blanche de 18 pcs, 201 pds lin à 7c ; peuplier de 12 pcs, 180 pds lin. à 5c ; pin de 12 pcs, 68 pds lin. à 13c ; cerisier, $1 | 32 91 |
| A reporter | 745 02 |

| Saint-Irénée : Rallonge à la jetée : 1er juillet au 30 sept. 1895—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 745 02 |
| Bouchard, Ls : pin rouge de 11 pcs, 340 pds lin. à 13c. ; pin de 11 pcs, 41 pds lin. à 10c.; pin rouge de 10 pcs, 196 pds lin à 10c ; épinette rouge de 14 pcs, 50 pds lin. à 7c. ; épinette rouge de 12 pcs, 115 pds lin. à 13c. ; épinette rouge de 10 pcs, 249 pds lin. à 7c | 103 78 |
| Caron, Frs, sciage, $3.86 ; Fortin, Chas, épinette blanche, 30 pds à 11c., 110 à 7c | 14 86 |
| Cie de ferronnerie Chinic : fer, 5,161 liv. à 2c. ; 2 scies, $6.25 ; câble, 82 liv. à 10¾c.; 5 tarières, $6.70 ; ferronnerie, $6.28 ; charriage, 80c | 132 07 |
| Ducharme, Anselme : pierre, 26¾ toises à $3.50 ; chaland, de la Baie Saint-Paul à Saint-Irénée, $14 ; divers, $3.10 | 110 73 |
| Gagnon, Jos. : pin de 12 pcs, 14 à 30 pds, 923 pds lin. à 13c | 119 99 |
| Gauthier, Didier : pin de 11 pcs, 10 à 26 pds, 765 pds à 13c. ; pin de 15 pcs, 22 et 38 pds de long, 632 pds lin. à 10c | 162 65 |
| Gauthier, Elzéar : peuplier de 12 pcs, 260 pds lin. à 5c. ; épinette blanche de 14 pcs, 178 pds à 7c. ; pin de 15 pcs, 88 pds lin. à 10c. ; pin blanc, 12 x 12, 276 pds lin. à 13c | 70 14 |
| Gauthier, Joseph, fer à boulons, 5,100 liv. à 1c | 51 00 |
| Gauthier, J. B. : peuplier de 13 pds l., 648 pds l. à 5c. ; épinette bl. de 14 pcs, 259 pds l. à 7c | 50 53 |
| Gérard, Emmanuel, pierre, 14 toises à $3.50 ; Harvey, Wm., peuplier, 150 pds l. à 5c | 56 50 |
| Jean, Jos.: peuplier 10-pcs, 385 pds l. à 4c.; pin, 13 pcs, 24 pds à 14c | 18 76 |
| Lajoie, Mauvile : pin rouge, 12 pcs, 167 pds l. à 13c ; pin, 14 pcs, 371 pds l. à 7c | 47 68 |
| Madden et Ellis, 5 sacs de houille, $2 50 ; Perron, Wm., houille, 29 tonnes à $3.50 | 103 99 |
| Taché, Ferd., pierre, 3½ toises à $3.50 ; Tremblay, Chas., ferronnerie, $1.55 | 13 80 |
| Tremblay, David : peuplier de 13 pcs, 164 pds à 5c.; épinette bl. de 14 pcs, 298 pds à 7c.; épinette blanche de 11 pouces, 737 pieds à 11c | 110 13 |
| Tremblay, Denis, pin de 11 pcs, 178 pds à 13c.; Tremblay, Ls., charriage, $3.22 | 26 36 |
| Tremblay, Méderic : épinette blanche de 14 pcs, 295 pds à 7c.; pin rouge de 10 pouces, 265 pds à 5c.; peuplier de 10 pcs, 200 pds à 4c.; charriage, $3.62 | 45 52 |
| Tremblay, Michel, pin et épinette bl., $2.34 ; Tremblay, P., charriage, $6.30 | 8 64 |
| Trudel, Napoleon : télégrammes, $2.33 ; pin et épinette bl., $4.54 ; ferronnerie, $3.40 | 10 27 |
| | 2,002 42 |

**Saint-Jean, Ile d'Orléans, grosses réparations au quai.**

*Bordereaux de paye : du 1er juillet au 31, et du 4 au 7 nov. 1895.*

| | |
|---|---|
| Contremaître, Pierre Langlois, 27 j. à $2 ; 1er charpentier, J. B. Thivierge, 23 j. à $2 | 100 00 |
| Charpentiers, jours à $1.20 : Ls. Blouin, 20¼ ; Paul Blouin, 9½ ; Chas. Langlois, 22 ; Eudore Langlois, 20½ ; Ant. Thivierge, 21 | 111 90 |
| Journaliers, jours à $1 : Ls. Blouin, 3¾ ; Adélard Langlois, 19¼ ; Chas. Langlois, 4 ; Eudore Langlois, 3¾ ; Aug. Roger, 11½ ; Laurent Thivierge, 19¼ | 61 50 |
| Gardien, Servule Blouin, 29 j. à $1 ; chaloupe, Laurent Thivierge, 12 j. à 40c | 33 80 |
| Dupuis, Fx.: carvelles, 7 barillets à $4.50 ; peinture rouge, 9 galls à $1 ; clous de 7 pcs, 5 barillets à $2 50 ; fer, 996 liv. à 3¾c.; ferronnerie, $12 26 | 102 62 |
| Nesbit, E. T., mad. d'épin. bl., 10 pds, 986 pds à $15 ; Paradis, T., orme de 12 pds, 534 pds à $35 | 33 48 |
| Simard, Cleophas, sciage de bois de construction pour reparations | 5 81 |
| Veilleux, Chas.: cèdre, 10 à 13 pcs, 20 à 30 pds de long, 1,504 pds l. à 12c.; cèdre scié 8 x 9, 21 à 29 pds de long, 300 pds l. à 12c | 216 48 |
| Fret, $1.75 ; frais de port, 84c.; voyage du contremaître, $3.30 | 5 89 |
| | 671 48 |

**Havres et rivières, Québec—En général.**

| | |
|---|---|
| Baie des Pères, Lac Témiscamingue— | |
| Mann, John, bal. de l'entreprise pour bois de const., etc.,—*Voir* Q—Rapport 132, 1894-95 | 25 65 |
| Cap de la Madeleine— | |
| Caron, Thos.: pierre, 3 toises à $7 ; main-d'œuvre, $2 | 23 00 |
| Normand, T. E., travaux exécutés pour le prolongement sur la longueur et la hauteur de la jetée et l'approche, 24 x 40 pds, $2,800 ; moins, payé en 1894-95, $2,740. *Voir* page A—134, rapport de 1895-95 | 60 00 |
| Quai de Châteauguay : réparations, du 31 juillet au 28 oct. 1895 ($1,357.32)— | |
| Conducteur, P. M. Trottier, 65 j. à $3.50 ; voyage et déboursés, $28.06 | 255 56 |
| Sonnette : Frs Lafortune, 72 j. à $2 ; voyage et déboursés, $6.50 | 150 50 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Jos. Trottier, 39 ; S. Trottier, 30 | 120 75 |
| Journaliers, jours à $1.25 : J. Amiot, 1 ; J. A. Duquette, 18 ; A. Duranceau, 39 ; J. B. Faubert, 42 ; Nap. Galarneau, 1 ; J. B. Gendron, 37 ; Nap. Picard, 11 | 186 26 |
| Charretiers, jours à $3 : M. Hébert, 1 ; O. Sabourin, 35 | 108 00 |
| do do $2 : G. Dupont, 11 ; J. B. Duquette, 6 ; Hy. Hébert, 5 ; A. Laplante 6 ; Nap. Sabourin, 4 | 64 00 |
| Forgeron, C. A. McRobert, 95½ heures à 35c | 33 43 |
| Ch. de fer Grand-Tronc, transport de sonnette | 22 00 |
| A reporter | 1,049 15 |

| **Havres et rivières: Québec en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,049 15 |
| Châteauguay, quai, réparations—*Fin.* | |
| Leduc et Fortin : bois méplat, 3,700 p. l. à 8c.; pin de 3-pcs, 1,406 p. à $15 ; épin. rouge, 1,296 pds à $30 ; fer rond, 1,070 liv. à 2½c ; divers, $9.08 | 391 82 |
| McLaurin, A. P. et Cie, remorquer des radeaux de Lachine à Chateauguay | 20 00 |
| Steamer *Filgate*, fret et frais sur sonnette | 5 00 |
| Gatineau, quai, juillet 1896 ($18)— | |
| Journaliers, jrs à $1.50 : Jos. Bélanger, 1 ; J. B. Goussisse, 2½ | 5 25 |
| Charretiers : G. Bouvier, 2 j. à $3 ; P. Rocheleau, 2 j. à $2 | 10 00 |
| Galipeau, D., gravier, 18 charges doubles à 10c.; 19 charges simples à 5c | 2 75 |
| Longueuil, quai, sept. 1895, et 19-30 juin 1896 ($284.11)— | |
| Contremaître, Damase Brissette, 24 j. à $2.50 | 60 00 |
| Charpentier, Philias Brissette, 10 j. à $2 | 20 00 |
| Charpentiers, jrs à $1.50 : P. Brissette, 8 ; G. Delâge, 5 ; A. Loiseau, 3 | 24 00 |
| Journaliers, 73½ j. à $1.25 ; charretiers : 15 j. à $2 ; 18 j. à $1.50 | 148 87 |
| Lavoie, Alp. : forgeage, $6.29 ; carvelles de fer, 700 liv. à 3½c.; charriage, 45c | 31 24 |
| Havre de Montréal ($2.40)— | |
| McLaughlin, D. A., photographies, 1 à $1, 2 à 70c | 2 40 |
| Jetée de Percé— | |
| Flynn, Wm., arrérages du loyer de terrain pour la construction de la jetée de Percé, depuis 16 sept. 1888 jusqu'à l'achèvement des travaux en avril 1889, d'après le bail du 16 juillet 1884 | 26 60 |
| Petite-Rivière St-François, enlèvement de cailloux, 9 oct.-19 nov. 1895 ($398.98)— | |
| Contremaître, Paul Bouchard, 35 j. à $2 | 70 00 |
| Mineur, Ismaïl Lavoie, 25¼ j. à $1.20 | 30 30 |
| Charretiers, jrs à $1.50 : G. Bluteau, 3 : J. Tremblay, 4 | 10 50 |
| Journaliers, jrs à $1 : G. Bluteau, 22 ; Ant. Bouchard, 19¼ ; B. Bouchard, 13 ; E. Bouchard, 27 ; I. Bouchard, 13 ; D. Desmeules, 14 ; A. Lavoie, 14 ; C. Lavoie, 27 ; G. Lavoie, 16 ; Jos. Simard (Nivee), 7 ; Jos. Simard (Claude), 13 ; M. Simard, 10 ; Elz. Tremblay, 13 ; Eug. Tremblay, 27 ; Mars. Tremblay, 7 ; O. Tremblay, 27 ; Théophile Tremblay, 6 ; Théodore Tremblay, 1 | 276 25 |
| Bouchard Louis, réparer forets, 128 à 6c | 7 68 |
| Cie de ferronnerie Chinic : poudre à pétard., 1 bar. à $3.00 ; manches de marteaux, 10 à 10c. ; charriage, 25c | 4 25 |
| Rivière-du-Lievre ($738.05)— | |
| Municipalité du township de Portland | 550 00 |
| Duhamel, Ls., registrateur, comté d'Ottawa, honoraires d'enregistrement, etc | 69 20 |
| Frais judiciaires, A. Guy, *re* réclam. p. inondation des Petits-Rapides, $168.85 ; moins avance de $50, compris dans l'item, $63 (Page Q—138, 1894-5) | 118 85 |
| Rivière-du-Loup (en bas)— | |
| Frais judiciaires, S. C. Rioux, avance dans la cause de Pinze *vs* la Reine | 25 00 |
| Rivière-Noire (Charlevoix) 2-18 oct. 1895 ($300.35)— | |
| Contremaître, Johnny Tremblay, 14¼ j. à $2.25 | 32 06 |
| Charpentier, Ernest Tremblay, 11 j. à $1 | 11 00 |
| Journaliers, 125 j. à $1 | 125 00 |
| McLaren, D. D. : fer forgé, 585 liv. à 4c | 23 40 |
| Tremblay, Mauril : cèdre, 2,399 p. à 3c. ; 300 p. à 2c. ; madriers, 178 à 14c. ; clous, 2 bar. à $3 | 108 89 |
| Rivière-du-Sud ($106.46)— | |
| Autres paiements aux journaliers de M. Beaubien : | |
| Bernier, S. : main-d'œuvre, 12 j. à $1 ; pierre, 200 charges à 20c., 6 à 25c | 53 50 |
| Proteau, veuve V. : pension des hommes | 52 96 |
| [Note.—Ces deux paiements, avec $409.54 payés précédemm., d'après Q—138 de1894-5, complètent le paiement de $516, démontré comme retenu de M. Beaubien]. | |
| Rivière Ste-Anne-de-la-Pérade ($4,027.34)— | |
| Bordereaux de paye, 25 oct.-16 nov. 1895 : | |
| Contremaître, N. E. Angers, 20 j. à $2 ; charpentier, O. Baribeau, 2 j. à $1.50 | 43 00 |
| Journaliers, j. à $1 : A. Baribeau, 16 ; A. Garceau, 11 ; C. Guinard, 4 ; A. Guilbeau, 16½ ; E. Lamothe, 16½ ; Jos. Tessier, 9½ ; Jos. Vinet, 16 | 89 50 |
| Charretiers, j. à $1.75 : E. Garceau, 1 ; P. Rompré, 16½ ; Félix Vallée, 5 | 39 38 |
| Bordereaux de paye, 10 février—12 avril 1896 ; | |
| Contremaître, N. E. Angers, 54 j. à $2.50 | 135 00 |
| Secr. des travaux : J. A. Baribeau, 53 j. à $2 | 106 00 |
| Mécanicien : H. Dupré, 39 j. à $2 | 78 00 |
| Préposé à la sonnette : Jos. Vinet, 23¾ j. à $1.25 | 29 68 |
| A reporter | 3,886 48 |

| Havres et rivières: Québec en général—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... | 3,886 48 |
| Rivière Ste-Anne-de-la-Pérade—*Suite.* | |
| Bordereaux de paye—*Fin.* | |
| Contremaître, j. à $1.50: O. Baribeau, 38¾; Félix Germain, 33.... | 107 62 |
| Gardien de nuit: Thos. Lemay, 48½ j. à $1.... | 48 50 |
| Charpentiers, j. à $1.25: A. Baribeau, 6; Louis Barry, 11.... | 21 25 |
| Journaliers, j. à $1.10: A. Angers, 4; P. Godin, 14¾; Z. Grimard, 22; Z. Lanouette, 13; U. Lebœuf, 12; Jos. Tessier, 7; Geo. Veillet, 17½.... | 99 27 |
| Journaliers, j. à $1: A. Angers, 23¼; P. Bochet, 10; O. Bourassa, 8·8; A. Caron, 17¾; A. Deveau, 22; C. Deveau, 30¼; J. Dick, 8½; N. Gendron, 29½; X. Gendron, 30¾; A. Guilbault, 7½; C. Guilbault, 30; C. Grimard, 5; O. Hamelin, 12¾; P. Lebœuf, 12; U. Lebœuf, 9; E. Leduc, 14½; A. Lefebvre, 14; E. Lefebvre, 18¾; F. Lefebvre, 28·45; S. Lefebvre, 16; P. Maranda, 24; H. Perrault, 20¾; P. Perrault, 27¾; H. Richard, 25¼; Jos. Richer, 8·3; O. Rivard, 14·1; J. Tessier, 21½; Z. Tessier, 11; H. Vallée, 3½; Nap. Vallée, 26½; Jos. Vinet, 14; O. Vinet, 8½; S. Vivier, 26.... | 579 90 |
| Charretiers, j. à $1.50: E. Frenette, 4½; W. Garceau, 4½; A. Gendron, 5; W. Godin, 54; J. H. Laflèche, 22¼; J. Lanouette, 12; F. Paré, 6¾; J. Paré, 5; P. Rompré, 31; F. Vallée, 13¾.... | 238 10 |
| Auger, N. E., loyer d'une petite maison, $3; Baibeau, E., télégrammes, $2.46.... | 5 46 |
| Barry, Chas.: loyer de bureau, $4; épinette rouge, 3 cordes à $2.... | 10 00 |
| Baibeau, Geo., loyer de 2 vérins, 11 j. à 50c.... | 5 50 |
| Cie de téléphone Bell, messages, $1.75; Bocage, Geo., passage d'eau, $4.25.... | 6 00 |
| Bochet, Achille, soin et hangarage des outils, mai 1895 à février 1896, 9½ m. à $4.... | 38 00 |
| Cie de ferronn. Chinic: câble d'acier ⅜-pc., 100 liv. à 12c.; 81 liv. à 15c; scies à glace, 3 à $5.50; manch. de char., 3 à $1.75; manch. de renards, 13 à 50c.; fer rond 1½-pc., 162 liv. à $1.90, 179 liv. à $2; chiffons de coton, 12 liv. à 9c.; 2 marteaux de 8 liv. à 10c.; charriage, 75c.... | 61 69 |
| Desaulniers et Cie, ferronnerie, $16.76; Godon, G., 50 pds chaîne, $2.50.... | 19 26 |
| Dagneau, Nap., Trois-Rivières, dépenses à Ste-Anne avec les bordereaux de paye.... | 13 25 |
| Gervais, Henry, ferronnerie, $1.65; Lachevrotière, J. O., forgeage, $85.81.... | 87 46 |
| Lafleche, Jos. H., clous, 110 liv. à 2c.; Leduc, S., épinette bl., 2 cordes à $2, 1 à 60c.... | 6 80 |
| Lanouette, J. E.: loyer de bur., 8 fév.-31 mars 1896, $23; déblai de neige, $2.25; houille, 4½ ton. à $6; sacs, 62 à 5c.; fret sur houille, $11.26; boul. et rondelles, 1,139 liv. à 6c.; fer, 289 liv. à 3c.; divers, $2.65; entretien du bureau, 40 j. à 50c.... | 164 02 |
| Lanouette, Elz., services, procurer matériaux pour travaux, 4 m. au 30 avril 1895, à $38.. | 152 00 |
| Mailhot, Oscar, forgeage, $4.60; Marchand, H., forgeage, $16.60.... | 21 20 |
| Marcotte, J. R.: carvelles, 1,194 liv. à 3c., 75 liv. à 3½c.; ferronnerie, $20.42.... | 58 87 |
| Rompré et Cie: cabestan, $15; bois de service, $3.62; raboter des madriers, 300 à 1½c... | 23 12 |
| Rousseau, J. A.: épin. blanche, 320 pds à 3½c.; madriers, 75 à 20c.; câble, 119 pds 13½c.; huile lourde, 6 galls à 50c.; divers, $9.80.... | 55 07 |
| Trottier, Jos., ferronner., $5.10, Vinette, Jos.: madriers, $2.50; loyer de chal., $3.75.. | 11 35 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa.... | 6 65 |
| 7 comptes au-dessous de $1.50.... | 6 95 |
| Pierre fournie à $6.50 la toise: E. Baillargeon, $21.66; Geo. Barbeau, $4.02. H. Beaudry, $3.76; Côme Bique (père), $6.04; Côme Bique, $9.80; A. Bochet, $6; Geo. Charest, $11.91; Ls. Charest, $15.70; Z. Charest, $13.35; Ed. Danville, $14.08; T. Deveau, $7.04; Alex. Dusablon, $20.03; Ed. Frenette, $18.41; L. Gariépy, $19.37; B. Gendron, $8.42; Jef. Gendron, $22.74; Cyrille Germain, $8.56. Trefflé Germain, $7.06; Jos. Gervais, $15.82; Gil. Godon, $22.66; Oliva Grandbois, $5.41; Johnny Grimard, $22.20; Azarie Lachance, $5.22; Elz. Laflèche, $7.03; Chas. Laguerre, $6.49; Désiré Laguerre, $21.06; Geo. Laguerre, $19.97; Alfred Lanouette, $11.67; Ls. J. Lanouette, $5.47; Adolphe Lebœuf, $17.87; Jos. Lebœuf, $10.27; Ludger Lebœuf, $7.94; Ulric Lebœuf, $11.36; D. Leduc, $13.44; Ovide Leduc, $8.90; T. C. Leduc, $18.95; A. Mayrand, $10.55; P. Mayrand, $6.31; M. Perrault, $12; Od. Perrault, $5; Z. Perrault, $9.74; N. Pleau, $9; Elz. Ricard, $10.83; Ant. Rompré, $18.94; Jos. Z. Rompré, $7.58; Nére Roy, $5.41; Rémi Roy, $6.97; A. Tessier, $11.37; Côme Tessier, $16.12; Gaspard Tessier, $22.43; Jeff. Tessier, 45c.; Louis Tontain, $17.87; O. Trottier, $10.68; Ed. Vallée, $3.25; Elz. Vallée, $11.91.... | 646 09 |
| Epinette blanche à 12c. le pied: P. Cloutier, 590 pds.... | 70 80 |
| Epinet. bl. à 10c. le pied: E. Baillargeon, 95; H. Caron, 200; O. Caron, 425; P. Cloutier, 826; T. Deveau, 250; H. Germain, 390; D. Laguerre, 180; Geo. Laguerre, 220; Jos. Lebœuf, 30; Jos. C. Leduc, 80; Jos. O. Leduc, 385; Néré Leduc, 290; O. Montreuil, 375; Jos. Nobert, 410; A. Tessier, 100; G. Tessier, 30.... | 428 60 |
| Epin. bl. à 8c. le pied: E. Baillargeon, 25; O. Caron, 50; T. Deveau, 25; D. Laguerre, 75; Geo. Laguerre, 50; Jos. Lebœuf, 50; Néré Leduc, 100; Jos. Nobet, 25; G. Tessier, 50 | 36 00 |
| Brouss. à 50c. la charge: T. Baribeau, 9; F. Barry, 4; H. Barry, 6; P. Bochets, 11; H. Charest, 11; Z. Charest, 10; Hy. Deveau, 21; Alex. Dusablon, 9; Geo. Fraser, 22; Ed. Garceau, 17; W. Garceau, 12; Alf. Gendron, 20; Art. Gendron, 19; C. Gendron, 1; Alf. Germain, 16; Eug. Germain, 23; H. Germain, 22; T. Germain, 7; Jos. Gervais, 3; G. Godin, 21; Naz. Hivan, 20; Elz. Juneau, 31; Jean Juneau, 23; A. Lachance, 23; E. Lachevrotiere, 38; Thos. Lachevrotiere, 8; P. Lacourciere, 13; | |
| A reporter.... | 6,915 26 |

| Havres et rivières, Québec en général—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,915 26 |
| Rivière Sainte-Anne-de-la-Pérade—*Fin.* | |
| Fascines à 50c. la charge—*Fin.* | |
| David Laflèche, 17 ; J. H. Laflèche, 15 ; Phil. Laflèche, 21 ; Art. Lanouette, 7 ; J. Lanouette, 24 ; A. Lebœuf, 8 ; Eug. Lebœuf, 1 ; L. Lebœuf, 2 ; U. Lebœuf, 3 ; J. C. Leduc, 9 ; S. Leduc, 30 ; T. N. Leduc, 22 ; A. Mayrand, 20 ; D. Mayrand, 6 ; O. Montreuil, 23 ; Isidore Paré, 3 ; A. Perrault, 7 ; E. Perrault, 1 ; Z. Perrault, 10 ; E. Ricard, 34 ; O. Rivard, 12 ; Jos. D. Rompré, 9 ; Pr. Rompré, 18 ; P. Rompré, 27 ; R. Roy, 14 ; D. Tessier, 40 ; O. Trottier, 2 ; J. Vachon, 4 ; Elz. Vallée, 4 | 406 50 |
| Fascines, 22 charges à 45c., 103 à 40c., 43 à 35c., 7 à 30c., 3 à 25c., 7 à $2.50 | 71 50 |
| Rivière Touladie, 8 août 28 sept. 1895 ($461.55)— | |
| Contremaître, Moïse Morin, 37 jrs à $2.50 ; voyage, $6 | 98 50 |
| Forgeron, Jos. Lévêque, 30 jrs à $1.25 ; mineur, Alban Labri, 18 jrs à $1.50 | 64 50 |
| Journalier à $1.25, Thomas Beaulieu, 30 jrs | 37 50 |
| Journaliers, jrs à $1 : Ls. Bérubé, 18 ; P. Beaulieu, 12 ; Arthur Caron, 30 ; E. Côté, 30 ; B. Dubé, 12 ; Jos. Dubé, 25½ ; Jos. Dubé, fils, 30 ; Jos. Dubé, pére, 1½ ; T. Lévêque, 13½ ; A. Michaud, 18 ; C. Michaud, 12 ; J. Ouellette, 12 ; D. Pinet, 7½ | 222 00 |
| Bouchard, Ls. : tenailles, $3 ; houille, 2½ minots à 50c | 4 25 |
| Morin, G. : voy. à la riv.-du-Loup p. ach. de la dyn., $3 ; corde, 15 liv. à 15c. ; tr., 35c. | 5 60 |
| Pelletier, Narcisse Geo. : dynamite, 40 liv. à 40c. ; fusée, 150 pds $2.25 | 18 25 |
| Pelletier, Fils et Cie, acier, 73 liv. à 15c | 10 95 |
| Sainte-Cécile-du-Bic, 15-30 juin 1896— | |
| Contremaître, L. N. Côté, 14 jrs à $2.50 | 35 00 |
| Contremaître charpentier, Ls. P. Côté, 13 jrs à $1.50 | 19 50 |
| Charpentiers, 62¼ jrs à $1 ; journaliers, 46¼ jrs à $1 ; charretiers, 22⅓ jrs à $1.50 | 142 00 |
| Côté et Levasseur : madriers de cèdre de 3 pcs, 25 pds, $6.25 ; épin. bl., 8 x 6, 778 pds à 9c., 12 x 12, 50 pds à 15c. ; clous, 5 brls à $3.25 | 100 02 |
| Fournier, A. : boulons, 100 à 5c. ; boulons réparés, 100 à 2c. ; pince, $1 | 8 00 |
| Lavoie, Joseph, madriers de cèdre de 3 pcs, 12 x 9 x 3, 824 à 25c. | 206 00 |
| Pineau, Joseph et Cie : madr. d'épin. bl., 12 x 9 x 3, 210 à 24c. ; madr. de céd., 12 x 9 x 3, 70 à 25c. ; clous, 2 barillets à $3.25 ; divers, $2.30 | 76 70 |
| Cie de Saint-Irenée, Charlevoix, 25 31 déc. 1895 ($126.26)— | |
| Contremaître, Nap. Trudel, 6 jrs à $2 | 12 00 |
| Charpentiers, 6¼ jrs à $1.25 ; 55 jrs à $1 | 62 81 |
| Trudel, Nap. : fer, 532 liv. à 5c. ; épin. rouge, 360 pds à 6c. ; voyage, etc., $3.25 | 51 45 |
| Saint-Laurent, Ile d'Orléans, 12-30 août 1895 ($204.37)— | |
| Contremaître, Philias Filion, 10 jrs à $2 | 20 00 |
| Charpentiers, jrs à $1.25 : Z. Delisle, 9 ; O. Filion, 8½ ; Ls. Godbout, 4½ ; Eug. Gosselin, 8½ ; Jos. Gosselin, 8½ | 48 77 |
| Journaliers, jrs à $1 : J. Dumas, 3½ ; Theo. Gosselin, 9 | 12 50 |
| Carrier, Laine et Cie : poulie en fer, $5 ; réparer une vieille poulie, $2.25 | 7 25 |
| Cie Chinic : cadenas, 2 à 85c. ; 1 boîte blanc de plomb, $1.85 | 3 55 |
| Filion, Ovide : madriers, 488 à 20c. ; clous, 4 barillets à $2.25 ; 2 barillets, 50c | 107 10 |
| Lépine, A. P., déboursés *re* bordereau de paye | 5 20 |
| Trois-Pistoles, réparations, 26 août-10 oct. 1895 ($493.90)— | |
| Contremaître, Nap. Rioux, 34 jrs à $2.50 | 85 00 |
| Mineurs à $1.50 : Jos. Lepage, 4 jrs ; A. Michaud, 13 jrs | 25 50 |
| Journaliers, 206¾ jrs à $1 ; charretiers, 72¼ jrs à $1.50 | 315 14 |
| Charest, Wm., forgeage, $13.06 ; Cie Chinic, marteaux en acier, 28 liv. à 12c | 16 42 |
| Pelletier Fils et Cie : acier, 37 liv. à 15c. ; dynamite, 50 liv. à 35c. ; capsules, 2 boîtes à $1.50 ; fusée, 200 pds à $1.20 | 28 45 |
| Pelletier, Thos. P. : madriers, 12 à 25c. ; divers, 96c | 3 96 |
| Rousseau, Johnny : dynamite, 34 liv. à 35c., 6 liv. à 40c. ; fusée, 450 pds, $4.30 ; caps., 41 à 2c | 19 43 |
| Quai de Yamachiche, 8-13 avril 1895— | |
| Lamy, C. D. : services person. et voiture, $3 ; services person. et homme, $4.50 | 7 50 |
| Dépenses en général ($1,421.37)— | |
| Dagneau, Nap., Trois-Rivières, voyage et déboursés en rap. avec le bord. de paye nº 5028. | 11 50 |
| Hearn et Harrison, réparations aux instruments d'arpentage | 22 00 |
| Lafortune, F., Pointe Gatineau, voyage, etc., 23 oct. 1895 | 7 70 |
| Laterreur, Jos., Percé : services et déboursés, oct. et nov. 1895, et janv. 1896, payer les hommes à l'ouv. sur le St-Laurent (en bas), services, 33½ jrs à $2 50 ; pension, 30½ jrs à $1 ; transport, etc., $67.65 | 181 90 |
| Lépine, A. P., déboursés *re* paiement de gages, etc., aux hommes à l'ouvrage à St-Jean, Ile d'Orleans, juin 1895 | 6 80 |
| Pinsonneault, P. F., photographies | 9 60 |
| Berlinguet, F. X. Thos., Trois-Rivières, voyage et déboursés | 1 65 |
| Breen, Thos., Québec : voyage, 19-20 août 1895, $30.40, 6-8 juin 1896, $12.50 ; fr. de port pour ½ année au 31 déc. 1895, $6.45 ; loyer de boîte au B.P., 12 m. au 30 juin 1896, $6 ; transport, etc., $5.50 | 60 85 |
| Tremblay, J. A., Saint-Roch-des-Aulnaies : services pour août 1895, 31 jrs à $4 ; voyage et déboursés, $100.17 | 224 17 |
| A reporter | 9,800 23 |

| **Havres et rivières: Québec en général**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,800 23 |
| Dépenses en général—*Fin.* | |
| Valiquet, U., Saint-Joseph-de-Lévis, voyage, etc., 14-27 août 1895, $30.05, 2-13 sept. $32.85, 18-26 oct. $52.90 | 115 80 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 1 30 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 853 10 |
| *Saint-Laurent (en bas), pour endroits sûrs pour débarcadères ($1,937.91).* | |
| L'Anse-à-Louise, 28 août-22 oct. 1895, ($305.75)— | |
| Contremaître, Dominick Kavanagh, 31 jrs à $1.50; divers déboursés, $3.30 | 49 80 |
| Journaliers à $1 par j., 254½ jrs | 254 50 |
| Hyman, Wm. et Fils, ferronnerie | 1 45 |
| Riviére-au-Renard, Gaspé C., 1er sept.-28 nov. 1895, ($559.61)— | |
| Contremaître à $1.50: Jos. Dufresne, 33½ jrs; Prudent Dunn, 9 jrs | 63 75 |
| Journaliers, 375¼ jrs à $1, 7⅞ jrs à 50c | 379 12 |
| Cie de ferronnerie Chinic: poudre à miner, 12 barill. à $3; fusée doub., 800 pds à $1.20; 100 amorces de platin., $6; 6 marteaux de min., en acier, 39 liv. à 12c.; 3 marteaux doubl., 38 liv. à 12c.; 1 douz. manches de mart., 95c.; houille de forge, 6 boiss. à 30c.; sacs, 3 à 15c.; transport, $1.75; charriage, 55c. | 66 34 |
| Chrétien, Geo., divers, $3.75; Dufresne, Jos., contremaître, déboursés, $2.33 | 6 08 |
| Fruing, Wm. et Cie: pelles, 3 $ 75c.; arranger des forets, grattoirs, etc.. $5.44; ferron., etc., $2.71; transport, $3.90 | 14 30 |
| Hyman, Wm. et Fils: étoupe, $1.10; clous, $1.56; poix, 37 liv. à 6c.; divers, $2.53 | 7 41 |
| Jalbert, M.: 200 pds de madrier, $3; garde du chalan, $1 | 4 00 |
| Leveille, F. H.: tubes en fer pour dynamite, 10 douz. à $1 20; emballage, etc., 80c. | 12 80 |
| Levine et Cie, ferronnerie, $4.01; Robin Collas et Cie, manille, 12 liv. à 15c | 5 81 |
| Anse du Jersiais, comté de Gaspé, 28 août-23 oct. 1895 ($301.50)— | |
| Contremaître, Paul Ouellet, 31½ jrs à $1.50 | 47 25 |
| Journaliers, 249½ jrs à $1 | 249 50 |
| Haler et mettre chalan en hivernage | 4 75 |
| Petit-Cap, comté de Gaspé, 2-9oct. 1895, ($88.25).— | |
| Contremaître, Jos. Dufresne, 4 jrs à $1.50 | 6 00 |
| Journaliers, 82¼ jrs à $1 | 82 25 |
| Pointe-Jaune, Echowre et Petit-Cap, 27 juillet-16 août 1895 ($363.04)— | |
| Contremaître, Jos. Laterreur, 23 jrs à $2.50 | 57 50 |
| Plongeur, Alphonse Gagné, 26 jrs à $2; 11 jrs à $1.50 | 68 50 |
| Pétardement, Alfred Joncas, 14 jrs à $1.25 | 17 50 |
| Journaliers, 167·1 jrs à $1 | 167 10 |
| Côté, Gilbert, emmagasiner de la dynamite, $2.25; Gagné, A., plongeur, voyage, $10.25 | 12 50 |
| Fruing, Wm. et Cie, lim., divers, $10.78; Hyman, W. et Fils, cordage, $3.08 | 13 86 |
| Jalbert, M.: 350 pds de madriers, $5.25; charriage, etc., $4 | 9 25 |
| Joncas, Alfred: transport, $4; divers, 65c | 4 65 |
| Léveillé, F. H.: tubes en fer pour dynamite, 9 douz. à $1.20; divers, $1.38 | 12 18 |
| Trois-Ruisseaux, etc., 26 août-9 oct. 1895 ($319.76)— | |
| Contremaître, Alfred Chouinard, 30 jrs à $1.50; déboursés, $10.42 | 55 42 |
| Plongeur, Alphonse Gagné, 24 jrs à $1.66 | 39 84 |
| Forgeron, Pierre Chouinard (père), 30 jrs à $1 | 30 00 |
| Journaliers, 188½ jrs à $1 | 188 50 |
| Transport avec outils: Paul Boulet, $2; Cyprien Chouinard, $2; Pierre Thériault, $2 | 6 00 |
| **Collingwood: Réparations au brise-lames.** | 12,708 34 |
| *Bordereaux, 15 août au 12 nov. 1895.* | |
| Contremaître, Matthew Watts, 75 jrs à $2.50; charpentier, Jas. McDonald, 71 jrs à $2 | 329 50 |
| Charpentiers à $1.50: Daniel Hawman, 17½ jrs; Geo. Thomas, 47½ jrs | 97 50 |
| Journaliers, jours à $1.25: Neil Bell, 56; John Montgomery, 26; John Potts, 69; Léon Thomas, 54 | 256 25 |
| *Bordereaux de paye, 27 avril au 30 juin 1896.* | |
| Contremaître, Matthew Watts, 37 jrs à $2.50; charpentier, Jas. McDonald, 36 jrs à $2 | 164 50 |
| Journaliers, jrs à $1.25: Neil Bell, 36; D. McCarroll, 35; John Potts, 35; Fred. Watts, 26 | 165 00 |
| Cooper, D. G., planche de pin de 3-pcs, 12,193 pds à $13 | 158 50 |
| Dey, R. S.: fiches bar. ⅝-pc., 3,706 liv. à 4c.; boulons pour plaques de fer, 324 liv. à 7c.; 4 plaques en fer, 300 liv. à 6c.; nouvelle paire de pinces, $11; divers forgeages, $38.94 | 238 86 |
| Dry Dock and Wrecking Co., usage de chalan, 27 jrs à $2 | 54 00 |
| Henderson, J.: carvelles 7 x ⅝-pc., 4 barillets à $3.75; carvelles 11 x ½-pc., 2 barillets à $3.50; 4 vérins, 5 jrs, $5; ferronnerie, $6.45 | 33 45 |
| Playfair, Jas., et Cie: carvelles 9 x ½-pc., 14 barillets à $3.75; ferronnerie, $6.95 | 59 45 |
| Toner et Gregory: bois de construction de cèdre, 22,627 pds à $11, 1,224 pds à $15; de pin, 3,280 pds à $15, 30,241 à $13, 570 à $12; d'orme, 720 pds à $12; de pruche, 1,392 pds à $8; remorqueurs avec bois de construction, $10 | 746 17 |
| A reporter | 2,303 18 |

| Collingwood : Réparations au brise-lames—*Fin* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 2,303 18 |
| Remorqueur *James Clark*, remorq. bois de const. et planches au brise-lames | 46 00 |
| Watts, W., et Fils, louage de chaloupe, 110 jrs à 50c | 55 00 |
| Gray, H. A., ingénieur, frais de voyage, cinq voyages à Collingwood | 74 25 |
| | 2,478 43 |

| Havre de Kingston. | |
|---|---|
| Enlever la batture de la Pointe-Frédéric, 2 juillet au 10 oct. 1895— | |
| Contremaître, Wm. McKee, 81 jrs à $2.50 | 202 50 |
| Plong., jrs à $3 : Jas. Coulson, 83 ; A. A. McKenzie, 83 ; Chas. Olive, 70 ; Jas. Scott, 83. | 957 00 |
| Plongeur, Charles Olive, 12 jrs à $2.50 | 30 00 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : J. B. Boudreau, 80¾ ; Jas. Eves, 80¾ ; Thos. Hall, 80¾ ; John Hanley, 79 ; Patrick Healey, 80¾ ; Ed. Manning, 80¾ ; Neil McQuaig, 80¾ ; Jeremiah Sullivan, 80¾ | 805 42 |
| Gardiens : Jas. Coulson, 58 nuits à 50c., 8 dimanches à $1 ; A. A. McKenzie, 58 nuits à 50c., 8 dimanches à $1 | 74 00 |
| Capitaine du remorqueur, Jeremiah Hurley, 82½ jrs à $1.50 | 123 75 |
| Mécanicien du remorqueur, John Miller, 83 jrs à $1.50 | 124 50 |
| Anglin, S., et Cie : usage du remorqueur à vapeur *Lily*, 84 jrs à $4 | 336 00 |
| Cockburn, John, forgeage, $4.50 ; Cockburn, Wm., et Fils, forgeage, $5.63 | 10 13 |
| Can. Locomotive and Engine Co., ouvrage de fonderie | 13 31 |
| Dalton et Strange : cuir à lacets, 5¼ liv. à 60c. ; bouterolles de tub., 3 pds à 60c. ; ferr., $5.35 | 10 30 |
| Macnee et Minnes : poignets en caoutchouc, 4 prs à $5 ; drap, 4 vgs à $2.40 | 29 60 |
| Oldreive et Horn : 1 côté de cuir à lacet, $3.25 ; câble de manille, 59 liv. à 10c. ; toile de coton, 6 vgs à 20c. ; divers, $4.45 | 14 80 |
| Paul, John, surintendant, 30 juin 1896, 366 jrs à $3 | 1,098 00 |
| | 3,829 31 |

| Lacs Simcoe et Couchiching : Règlement des eaux. | |
|---|---|
| Bordereaux de paye, 1er avril au 30 juin 1896— | |
| Contremaître, James Jarmin, 91 jrs à $4.50 | 409 50 |
| Charpentier, Thomas Marshall, 56½ jrs à $1.50 | 84 75 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : H. Bradley, 21½ ; Robt. Crilly, 57 ; Wm. Crozier, 56 ; Thos. Ellis, 5 ; Fred Garry, 63½ ; Ed. Goddard, 40½ ; W. J. Hartley, 43½ ; John Kelly, 56½ ; Wm. Letterson, 52½ ; Robt. Marshall, 17 ; E. Morris, 58 ; John Payne, 6 ; S. R. Payne, 18 ; John Prophet, 42½ ; Thos. G. Robinson, 62¼ ; Amos Rogers, 2½ ; John Thompson, 43½ | 807 26 |
| Cond. d'attel., jrs à $2.50 : John Marshall, 3½ ; Robt. Marshall, 2½ ; Thos. Marshall, 5½. | 28 75 |
| Charretiers, E. Watkins, 1 j. à $2 ; cheval à la grue, T. Marshall, 54 jrs à 75c | 42 50 |
| Forgeage : John Agnew, 32¾ jrs à $2.50 ; H. Wiseman, 17 jrs à $1.50 | 107 38 |
| Foreur, J. Archer, 61½ jrs à $1.75 ; chauffeur, R. McPhaden, 59 jrs à $1.25 | 181 39 |
| Cie de messagerie Can. : transp., $1 ; Ch. de fer Grand-Tronc, transport, $66. | 67 00 |
| Foster, James : 1 niveau à main, $5 ; 1 assort. de papiers à mire sur toile, $3.50 | 8 50 |
| Gardner, Robt., 3 pièces d'estacades, 50 pds de long | 3 50 |
| Ingersoll Rock Drill Co. : 1 coud. en dos d'âne, $6 ; boulons de renf., 2 à $2 ; 2 étais sans noix, 40c. ; messagerie, 80c | 11 20 |
| Jarmin, James, contremaître, voyage et divers déboursés | 73 91 |
| Lewis, R., et Fils, 50 pds boyau et lance, $5 ; 1 vilebreq., $1.50 ; 7 mèches, $1.90 ; 1 rabot, $1. | 9 40 |
| Long et Thompson, ouvrage de fonderie | 12 72 |
| Longford Quarry Co. : câble métallique, 100 pds à 5c. ; 50 liv. câble de chanvre, $2.25 | 7 25 |
| Marshall, J. C., 2 pièces de bois de construction, 50 x 10 x 12, 1,000 pds | 8 00 |
| Mickle, Dymont et Fls : 1,000 pds de bois de rebut, $7.50 ; 1,000 pds pruche, $7 | 14 50 |
| Miller, David : fer rond ⅞, 287 liv. à 2½c. ; acier, 289 liv. à 12c. ; acier argenté, 75 liv. à 15c. ; chaîne, 28 liv. à 4c. ; clous, 47¼ liv. à 4c. ; câble de manille, 188 liv. à 11c. ; tuyau en fer, 1½ pc., 66 5/12 pds à 12c. ; huile de saindoux, 9 galls à 50c. ; suif, 21 liv. à 6c. ; coton, 40 vgs à 5c. ; 4½ cordes de bois, $6.25 ; divers, $38.66 | 137 43 |
| McPherson, A. et C. : bois de const., 3,921 pds à $12 ; rebut, 1 pc., 804 pds à $7 ; charr., $2.50 | 55 16 |
| Park et Borrowman, 1 boîte pour dynamite | 9 75 |
| Vapeur *Energy*, fret sur dynamite et matériel | 15 00 |
| Toronto and Orillia Stone Quarry Co., Ltd., 1 grue complète | 75 00 |
| Annonces | 14 40 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 232 23 |
| | 2,416 48 |

| Havre d'Owen-Sound. | |
|---|---|
| Porter et Canan : | |
| Revêtement de pilotis sur le côté ouest, $18,638 ; moins, déjà payé, $9,299 | 9,339 00 |
| Usage de matériel, dragage et remplissage en arrière du revêtement, 27 juin au 17 juill. 1895 : 192½ heures à $8 | 1,540 00 |
| Niveler la terre déposée en arrière des travaux de pilotage, et reposer des planches | 105 00 |
| Hoath, Robt., inspecteur : services, 1er juillet au 12 août 1895, 37 jrs à $3 ; frais de port, 50c. | 111 50 |
| A reporter | 11,095 50 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Havre d'Owen-Sound**—*Fin.* | |
| Report | 11,095 50 |
| McDowell, Thos., inspecteur: services, 27 juin au 18 juillet 1895, 192½ hrs à 30c.; télég., 70c. | 58 45 |
| Warner, W. G., sous-ingénieur: voyages à Owen-Sound: passage, 6 à $4.15; voitures à Toronto, 6 à 75c.; omnibus à Owen-Sound, 6 à 25c.; pension, $9.25 | 40 15 |
| | 11,194 10 |
| **Port-Dover : Dragage.** | |
| Cie de navigation à vapeur des Etats-Unis et Ontario : Dragage d'après arrangement du 5 nov. 1894 | 15,000 00 |
| **Thessalon : Nouveau quai, la municipalité fournissant l'emplacement gratis.** | |
| Green et Reed : construire un débarcadère, entreprise complète | 8,328 00 |
| Hagan, Samuel : services d'inspecteur, juillet-oct. 1895, 86 jrs à $2.50 ; louage de chaloupe, $5 ; réparer la chaloupe, $11 | 231 00 |
| Voyage de l'ingénieur, W. G. Warner | 171 80 |
| | 8,730 80 |
| **Havre de Toronto,** | |
| *Murray et Cleveland : Estimation finale, 15 août 1896.* | |
| Dragage, 685,633 vgs cubes à 12c | 82,275 96 |
| Bois de const. en pruche, 12 x 12, pour travaux au-dessous de zéro, 230,698 pds cubes à 22c. | 50,753 56 |
| do 12 x 12, pour superstructure, 63,026 pds cubes à 22c | 13,865 72 |
| do 10 x 10, pour traverses et longrines, 281,060 pds linéaires à 17c | 47,780 20 |
| Poteaux pour plancher de lestage, 214,066 pds linéaires à 10c | 21,406 60 |
| Planches, 495,715 M.P. à $16 | 7,931 44 |
| Madriers et planches, 52,508 M.P. à $13 | 682 60 |
| Bois dur pour revêtement et lisses, 3,823 pds cubes à 30c | 1,146 90 |
| Boulons en fer, 512,357 liv. à 5c | 25,617 85 |
| Fiches en fer, 26,718 liv. à 4c | 1,068 72 |
| Chevilles, 2,460 liv. à 10c | 246 00 |
| Lest pour remplissage de caissons, 81,268 vgs cubes à 95c | 77,204 60 |
| Pierre pour talus, 3,467 vgs cubes à $4.50 | 15,601 50 |
| Poteaux d'amarrage, 39 à $25 | 975 00 |
| Scier les bouts des traverses des caissons 5, 7, 8, 14 à 18 | 64 75 |
| Décharger caisson n° 7 | 117 08 |
| Draguer emplacements des caissons, dragueur tenant les caissons en position durant le calage, et touer les caissons en place, 557·04 h. à $8.76 | 4,879 67 |
| Relever le caisson n° 4 | 948 69 |
| Payé pour touer les caissons en place | 45 00 |
| Payé pour peinturer les poteaux d'amarrage | 18 00 |
| Enlever et reconstruire l'extrémité nord de la jetée est | 346 38 |
| Pont temporaire sur le caisson 24, extrémité sud de la jetée est | 333 35 |
| Réparer les jetées est et ouest, due au tassement des jetées après les tempêtes d'hiver, 1895-6. | 2,724 46 |
| | 356,034 03 |
| Moins—Cèdre employé par les entrepreneurs, $545.42 ; payé l'année précédente, $319,190 ; payé en 1896-7, $2,488.61 | 322,224 03 |
| Différence payé en 1895-6 | 33,810 00 |
| *Bordereaux de paye, 1er juillet au 5 déc. 1895.* | |
| Aide-ingénieur, Kelly Evans, 1er juillet au 5 déc., a $120 par mois | 620 00 |
| Aide-ingénieur, Kelly Evans, pension, 1er juillet au 31 oct, 106 jours à 75c | 79 50 |
| Inspecteur, F. Hurdon, 1er juillet au 31 oct., 106 jours à $3 | 318 00 |
| Inspecteur, F. Hurdon, pension, 1⅗ j. en juill., 9 j. en août, 6⅓ j. en sept., 4 j. en oct., à 75c. | 15 70 |
| Journalier, G. Bussey, 1er juillet au 14 oct., 91 jours à $1.50 | 136 55 |
| Journaliers, jours à $1.50 : W. Hardy $\frac{17}{20}$, W. Hellwell 3, H. Ramsay 1⅕, W. Ramsay $\frac{19}{20}$, P. Sullivan 7, F. Ward 26 | 58 51 |
| Chaloupier et chaloupe, J. Montgomery, $1\frac{11}{20}$ jr à $4.50 | 6 98 |
| *Bordereaux de paye, 13 mars au 30 juin 1896.* | |
| Inspecteur, F. Hurdon, 13 mars au 30 juin, 79 jours à $3 | 237 00 |
| Inspecteur, F. Hurdon, pension à l'Ile, 69 jours à 75c | 51 75 |
| Journaliers, jours à $1.50 : J. Montgomery 2·1, H. Ramsden 2·1, P. Sullivan 15⅕, F. Ward 59⅕ | 117 90 |
| A reporter | 406 65 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Havre de Toronto**—*Fin.* | |
| Report.... | 35.451 89 |
| *Diverses dépenses.* | |
| Alliance Insurance Co., assurance contre l'incendie sur édifice à l'île, sur $700.... | 10 50 |
| Clark, Thos. J., 28 nov. 1895, voy. spécial du remorq. pour insp. les travaux par M. Temple.. | 3 00 |
| Conger Co., houille, $5 ; Hodson, H. F., chaloupe de seconde main et rames, $12.... | 17 00 |
| Goodwin, Jos., 29 avril 1896, 27 voyages avec remorqueur *Morning Star* à et de l'île avec les ingénieurs.... | 18 75 |
| Kitchener et Fils, peinturer une verge de sonde, $4.40 ; Lake Simcoe Co., glace, $11.... | 15 40 |
| Leckie, J. : câble, 38½ liv. à 11c. ; réparations de voile, $5.10 ; divers, $11.54.... | 20 88 |
| Marchment et Cie, remorquage de lit de broussailles à l'entrée est, 5 jours.... | 68 00 |
| Montgomery, Wm. : halage et emmagas. de la chaloupe du gouvern. *Mackinaw*, peinturage et réparat., $25 ; peinturage et rép. d'une petite chaloupe, $7 ; louage de chal., $2\frac{1}{10}$ jrs, $6.30. | 38 30 |
| McDonald, capit. Archibald : remorquage de lit de broussailles de Balmy Beach à l'entrée est, 4 remorquages, $45 ; gages des hommes, $2.60.... | 47 60 |
| Rogers et Fils, coussin de chaise, $3 ; Swan Frères, savon, etc., $1.79.... | 4 79 |
| Russell, John E., 16 Verral Ave, lit de broussailles : 20 pds de large, 502 pds l. à $1.45 ; 25 pds de largeur, 113 pds l. à $1.85 ; 30 pds de largeur, 59 pds à 1.$2.20.... | 1,066 76 |
| Simpson, R.: 2 prs de draps, $2.70 ; 12 essuie-mains, $2 ; 4 taies-d'oreillers, 80c.... | 5 50 |
| Temple, E. B., ingénieur local : | |
| Appointements, 12 m. au 30 juin 1896 à $170.... | 2,040 00 |
| Billets de passage d'eau, $18.00 ; tramway, $7 ; repas à l'île, $38.50.... | 63 50 |
| Frais de port, $4.15 ; messagers, $1 ; louage de voiture, $1.50.... | 6 65 |
| Encre, 75c. ; papier, 40c. ; voyage à l'île, $1.50 ; clé, 40c.... | 3 05 |
| Charriage, 50c., télégramme, 35c., enlever les bouées, $1, crayons, 20c.... | 2 05 |
| Voyage à Ottwa, Déc.: billet de retour, $13 ; pension à Ottawa, $9 ; divers, $6.50.... | 28 50 |
| Trust & Loan Co of Canada, loyer de bureau et gages du gardien, 1 an au 30 juin 1896.... | 420 00 |
| Vincent, Mme A., blanch. draps, essuie-m., lav. châssis, etc., au bur. de l'île, 1er mai au 31 oct.'95 | 9 00 |
| Ward, Wm., louage de chaloupe, 5 semaines à 50c.... | 2 50 |
| Westman, E.: 5 galls peinture liquide, $6.83 ; ferronnerie, $22.86.... | 29 69 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $3.25 ; compte de l'imprimeur de la reine, $1.77.... | 5 02 |
| McLaughlin, D. A., Ottawa : plan A, esplanade de Toronto, détails de la construction des caissons, photographies 19 x 25, 12 à 60c.... | 7 20 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa.... (Page Q—16) | 62 65 |
| | 39,448 18 |
| **Havre de Trenton : Dragage.** | |
| Détaillé sous crédit pour dragage, dragueur *Queen*.... (Page Q—155) | 777 71 |
| **Havres et rivières ; Ontario en général.** | |
| Quai de la Grande-Baie, 2 au 11 nov. 1895 ($51.39)— | |
| Conducteur, G. W. Patterson, 7½ jrs à $2.50.... | 18 75 |
| Journaliers, jours à $1.25 : H. Butchard, 4½ ; John Horn, 1 ; H. Patterson, 5½.... | 13 74 |
| Attelages, jours à $2.50 : Alex. Amons, 2½ ; T. Graham, 2·85.... | 13 37 |
| Gunson, D., forte bande de fer pour lier deux poteaux.... | 1 75 |
| Patterson, G. W.: 7 pcs de cèdre, 16 pds de long, 12 à 10 pcs au bout, $2.52 ; 8 pcs de cèdre, 8 à 10 pds de long, $1.26.... | 3 78 |
| Havre de Cobourg, 4 oct. 1895 au 13 janv. 1896 ($1,078.95)— | |
| Contremaître, John McCaughey, 74 jrs à $3.... | 222 00 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Hy. Greive, 50¾ ; Chas. Lavis, 10½ ; A. E. McCaughey, 15 ; W. B. McCaughey, 15 ; S. H. McCaughey, 57½ ; Peter Sandry, 47¼.... | 294 01 |
| Journaliers, jours à $1.25 : John Coogan, 12½ ; Thos. Hart, 2.... | 18 13 |
| Attelage, John Woods, 8 jours à $2.50.... | 20 00 |
| Dickson et Cie : soliv. à plancher en cèdre, 1,000 pds $15 ; 1 poteau de cèdre, 30 pds à 12½c. ; poteaux d'am. en chêne bl., 14 pcs dia., 11 à $6.50 ; pin bl. de 2 pcs, 344 pds à $15, 3 pcs, 5,729 à $15 ; madrier en pin, 6,560 pds à $15, 540 pds à $17, 96 pds à $20, 3,120 pds à $22. | 359 47 |
| MacNachtan et Cie : carvelles, 717 liv. à 4½c. ; 175 liv. à 5c., 385 liv. à 5¼c. : usage de 2 vérins pour relever les chalans, 4 jrs à $1 ; diverse ferronnerie, $18.20.... | 83 44 |
| McCaughey, A. E., donner le niveau d'eau deux fois par jour durant octobre, 31 jrs à $1. | 31 00 |
| McCaughey, John : donner le niveau d'eau deux fois par jour durant août et septembre, 48 jrs à $1 : divers déboursés, $2.90.... | 50 90 |
| Brise-lames de Collingwood, 9 au 29 mai 1896 ($221.91)— | |
| Contremaître, Matthew Watts, 18 jrs à $2.50.... | 45 00 |
| Charpentier, James McDonald, 15 jrs à $2.... | 30 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Neil Bell, 15 ; D. McCarroll, 15 ; John Potts, 15.... | 56 25 |
| Dey, R. S.: boulons, 492 liv. à 4c. ; forgeage, $2.20.... | 21 88 |
| Henderson, J.: carvelles, 243 liv. à 3½c. ; câble de manille, 41½ liv. à 11¾c. ; outils, $7.15.... | 20 54 |
| Toner et Gregory : orme, 1,350 pds à $12 ; pin, 1,388 pds à $13 ; remorq. p. livrer le bois, $5. | 39 24 |
| Watts, W., et Fils : louage de chaloupe, 18 jrs à 50c.... | 9 00 |
| Havre de Goderich ($36.50)— | |
| Marlton, Wm.: lire le manomètre, 20 août au 31 octobre 1895, 73 jrs à 50c.... | 36 50 |
| A reporter.... | 1,388 75 |

| **Havres et rivières; Ontario en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,388 75 |
| Kincardine, réparations à la jetée nord, 1er au 28 août 1895 ($30.00)— | |
| Conducteur, Peter Flett, 3 jrs à $2.50 | 7 50 |
| Artisan, R. Sloane, 1 j. à $1.50; charpentier, E. Whalen, 1 j. à $1.50 | 3 00 |
| Journaliers à $1.25: R. Flett 1 j., D. Graham 1 j.; charretier, J. G. Walker, 1 h., 20c | 2 70 |
| Darey, R. B., ferronnerie, $1.60; A. W. Stewart, 200 pds d'orme, $3.20 | 4 80 |
| Hunter Frères: 4 plaques en acier et 40 boulons, 400 liv. à 3c. | 12 00 |
| Lion's-Head, 5 juin 1896 ($83.00)— | |
| Brooks, Geo.: main-d'œuvre au débarcadère, 2½ jrs à $1.20 | 3 00 |
| Brooks, Jos.: main-d'œuvre au débarcadère, 2½ jrs à $1.50 | 3 75 |
| Moore, R. E.: surveillance de l'ouvrage, 2 jrs à $1.50: carvelles, 125 liv. à 3c | 6 75 |
| Vandusen, W.: bois de cèdre, 6 x 8, 300 pds l. à 4c.; planche en pin, 4,600 pds m. p. à 12½c | 69 50 |
| Havre de Morpeth, 7 août au 9 sept. 1895 ($337.64)— | |
| Contremaître, J. D. Ellison, 18 jrs à $2.50; voyages, $10.80 | 55 80 |
| Charpentiers, jours à $1.50: John Barker, 8·65; John Handy, 7·85 | 24 74 |
| Journalier, Fred. Duck, 2·6 jrs à $1.25 | 3 25 |
| Buller, Thos. L.: 308 pcs de chêne blanc, 11,935 pds à $21 | 250 63 |
| Nation, J. C.: carvelles de 6 pcs coupées, 92 liv. à 3½c | 3 22 |
| Havre d'Oakville, réparations à la jetée est, 1er au 30 juin 1896 ($499.93)— | |
| Contremaître, Geo. J. Sumner, 18 jrs à $2.50 | 45 00 |
| Charpentiers: D. White, 14 jrs à $2; John Flewellyn, 12½ jrs à $1.50; Thos. Freeman, 8¼ jrs à $1.50 | 59 13 |
| Journalier, Geo. Cornwall, 13¼ jrs à $1.25 | 16 56 |
| Andrew, Geo.: fer rond, 1,704 liv. à 3c.; carv. à bord., 200 liv. à 7c.; 3 tarières de nav., $3.90 | 69 02 |
| Doty, Chas. F.: bois de pruche, 15,570 pds à $12.50; divers, $5.65; scier 6 pcs de bois, $6 | 206 27 |
| Ford, David, pierre, 25 toises à $4; Kemp, L. H., forgeage, $3.95 | 103 95 |
| Owen-Sound, 20 nov. au 20 déc., 1895 ($650.62)— | |
| Contremaître, Robert Hoath, 32 jrs à $3 | 96 00 |
| Artisans, jours à $2: R. A. Hoath, 12½; Jas. Little, 11½; Jas. Lundy, 12½; John McGregor, 12½; Dan. McKinnon, 15 | 128 00 |
| Corbett, G., et Fils, percer et fraiser des trous dans des barres de fer pour la façade du bassin, 3,500 à 1c.; houille de forge, 50c | 35 50 |
| Davis, J. M.: charriage de fer à et de la fonderie de Corbett, 8¼ tonnes à $1; charriage de bois pour radeaux, 75c | 9 00 |
| Harrison, John, 192 pds d'orme, $2.40; Reed, R., usage de forge et outils, $5 | 7 40 |
| Thomson, T. I.: fer, 16,240 liv. à $1.95; câble de manille, 8½ liv. à 12c.: carvelles de 8 pcs, spéciales, 1 barillet, $5 | 322 70 |
| Whitfield, John, 3,450 carvelles, 867 liv. à 6c | 52 02 |
| Port-Elgin, 29 mai au 27 juin 1895 ($150)— | |
| Contremaître, J. A. Chapman, 165 h. à 30c.; frais de port, 50c | 50 00 |
| Journaliers, jours à $1.50: A. W. Chapman, 15; John Francis, 15 | 45 00 |
| Loury, R. M.: bois de pin 12 x 12, 2,000 pds à $10; boulons en fer, 250 liv. à 5c.; pierre, 9 cordes à $2.50 | 55 00 |
| Havre de Port-Hope, 2 août-30 sept. 1895 ($800)— | |
| Inspecteur, Thos. Hewson, 51 jrs à $2.50; voyage, etc., $2.92 | 130 42 |
| Charpentier, John Harcourt, 46½ jrs à $2 | 93 00 |
| Charpentiers, jours à $1.50: Wm. Henry, 35½; Wm. Manson, 38; James Mitchell, 38; Wm. Trenbeth, 30 | 212 25 |
| Adamson, Chas. R., attelage, $1; Leonard, Thos., forgeage, $7.54 | 8 54 |
| Martin, John, bois de pin, 10 x 12, 10,642 pds à $18 | 191 55 |
| Mulholland, R. A.: étoupe, 50 liv. à 10c; poix, 82 liv. à 5c; fer carré, 299 liv. à 2½c.; carvelles, 100 liv. à 4½c.; divers, $2.59 | 23 67 |
| Smith et Patterson: bois de constr., orme, 2,313 pds à $15; planches d'épinette rouge et de pin, 7,278 pds à $14.25; épinette rouge, 144 pds à $15 | 140 57 |
| Rivière La Pluie ($177.61)— | |
| Orde, Francis W.: services, 5 mai au 7 juin 1893, 34 jrs à $3; voyage et déboursés, $105.35; emmagasinage d'outillage du gouvernement aux Rapides du Long Sault, 5 déc. 1892, au 5 juin 1893, 6 m. à $5; moins payé E. Both, services de cuisinier du 18 août au 1er déc. 1892, $59.74 (*voir* page Q—149, Rapport 1894-95) | 177 61 |
| Havre de Rondeau, 1er au 31 juillet 1895 ($339.82)— | |
| Contremaître, Wm. Blight, 23 jrs à $3; voyages, etc., $34.92 | 103 92 |
| Charpentiers, jours à $1.75: Wm. Hackney, 12; R. McFould, 27 | 68 25 |
| Charpentiers, jours à $1.50: Chas. Allen, 18; Geo. Kennedy, 16; Wm. Wakeman, 9 | 64 50 |
| Main-d'œuvre, Joseph Wedge, 19 jrs à $1.25 | 23 75 |
| Fellowes, W. R.: bois de pin, 293 pds à 8c.; traverses de pin, 6 à 26c | 25 00 |
| Merritt, G. B., et Cie, 3 pièces de chêne blanc, 120 pds à $20 | 2 40 |
| Stephen, Geo., et Cie: carvelles, 2 barillets à $2.50; 1 brouette, $2 | 7 00 |
| Webber, G., halage de pierre sur les jetées, 18 jrs à $2.50 | 45 00 |
| Havre de Thornbury ($26.05)— | |
| Carscadden, T. J., carvelles coupées, 4¾ barillets à $2.80; divers, $8.42 | 21 72 |
| Dickinson, Edwin: louage de cheval, $3; frais de port, $1.33 | 4 33 |
| A reporter | 4,483 42 |

| Havres et rivières : Ontario en général—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,483 42 |
| Frais généraux ($1,943.42). | |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Pac. Can., télégrammes | 256 90 |
| Cie de télégraphe du Great North Western, télégrammes | 199 60 |
| Jarmin Capit., James, Amherstburg ($571.70)— | |
| Construire un magasin pour la dynamite | 50 00 |
| Services du vapeur *Energy*, remorq. l'outillage du gouvernement de Little-Current à Amherstburg, entreprise | 400 00 |
| Charger et décharger l'outillage : 3 j. à $1.50 ; 9½ j. à $1.25 ; 1 j. à $1 | 17 35 |
| Calfat, 15 jrs à $1.50 ; aide, 15 j. à $1 | 37 50 |
| Pension de 2 hommes, $6 ; divers déboursés, $9.85 | 15 85 |
| Services, 17 j. à $3 | 51 00 |
| Kilganan, A. P., Little-Current, services d'ingénieur local au 30 sept. 1895, 3 m. à $60 | 180 00 |
| Gray, H. A., ingénieur, Toronto, voyage et déboursés | 473 04 |
| Warner, W. G. do do do | 26 35 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $73.78 ; compte de l'imprimeur de la reine, $6.95 | 80 73 |
| Appointements à Ottawa (Page Q— 9) | 120 00 |
| Voyages de fonctionnaires d'Ottawa ( do Q—16) | 35 10 |
| | 6,426 84 |

| Quai sur le Lac Winnipeg. | |
|---|---|
| Bullock, R., provisions, $22.16 ; Dickinson, Geo. S., halage de bois de constr., etc., $25.75 | 47 91 |
| Finnson, K., planche d'épin. rouge 3 pcs, 2,516 pds à $12 | 30 19 |
| Hooker et Cie, pin rouge 10 x 12, 5,260 pds à $22 | 115 72 |
| Joyce, J. W. : inspecteur de la construction du quai, au 31 oct. 1895, 106 jrs à $3 ; voyage et divers déboursés, $29.90 | 347 90 |
| Moody et Sutherland, 1 barillet carvelles forgées 7 x ¼ | 6 00 |
| McVeigh Peter, pour compléter $4,910 sur $5,870 pour l'entreprise du quai Hnausa | 3,710 00 |
| Pook, F., boulons, 39 à 35c. ; Wyatt, Robt., 1 poêle à huile, $5 | 18 65 |
| St-Laurent, Arthur, Winnipeg : voyages d'inspection, 13 juillet, $18.20 ; 25-28 juill., $11.25 ; 16-19 août, $15.25 | 44 70 |
| St-Laurent, Arthur, avance | 850 00 |
| Compléter les travaux du quai Hnausa à la journée, d'après contrat signé avec Peter McVeigh, février 1896— | |
| Contremaître, J. W. Joyce, 13½ jrs à $3 | 40 50 |
| Charpentier, John Rognveldson, 6 jrs à $2 | 12 00 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : B. Jonsson, 5 ; S. Jonsson, 6 | 16 50 |
| | 5,240 07 |

| Havres, rivières et ponts : Réparations générales—Manitoba. | |
|---|---|
| Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta, 1 tonne houille | 8 00 |
| Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone au bur. de M. Gouin, 12 m. au 1er août 1896 | 50 00 |
| Burke, R., attelage double, 1½ jr, $12 ; Cie de messag. Can., transp., $4.25 | 16 25 |
| Cauchon, Jos., payeur, Winnipeg : services, déc. 1895, et avril et mai 1896, 3 m. à $91.66 ; voyage, $12 | 286 98 |
| Davis, J., gardien des bur., août-nov. 1895, et janvier-juin 1896, 10 m. à $25 | 250 00 |
| Cie de messagerie Dom., frais, $3.85 ; Foster, Jas., réparer niveau, $2.50 | 6 35 |
| Gouin, W. F., voyage et déboursés | 68 88 |
| McLaughlin, D. A., photographies, 31 x 42, 4 à $1 | 4 00 |
| Richardson Stationery & Mfg. Co., encre et mucilage | 2 00 |
| Saint-Laurent, Arthur, Winnipeg : frais de voyages, voyage au quai Hnausa, 10-16 janvier 1896, $60.35 ; à Selkirk-ouest, 11-15 mai, $15.80 | 76 15 |
| Saint-Laurent, Arthur, Winnipeg : frais de bureau, port et télégrammes, $14.65 ; loyer de boîte B.P., 12 m. au 30 juin 1896, $4 ; 12 vgs natte, $4.70 ; 1 lave-main, $3.50 ; casiers et réparations, $9 ; répar. au niveau du télescope, $1.62 ; divers, $4.30 | 41 77 |
| Compte de l'impr. de la reine, $5 ; bur. de la papeterie, Ottawa, $54.71 | 59 71 |
| | 870 09 |

| Havres, rivières et ponts ; Réparations en général, etc—T.N.-O. | |
|---|---|
| Pont, riv. Bataille, 16 juillet-22 août 1895 ($927.82)— | |
| Ingénieur dirigeant : R. C. Laurie, 38 jrs à $3 ; télégrammes, $2 | 116 00 |
| Charpentiers, jrs à $2.50 : Wm. Latimer, 1 ; J. H. Storer, 6 | 17 50 |
| Journaliers, jrs à $2 : R. J. Black, 27·85 ; R. Jefferson, ·9 ; F. W. Otter, 24·8 ; J. A. Storer, 21·25 | 149 60 |
| Journaliers, jrs à $1.75 : A. McDonald, 29½ ; S. Taylor, 6·4 | 62 83 |
| Attelages, jrs à $3.50 : M. Dewan, ·3 ; J. A. Storer, 5·7 ; S. Taylor, ·4 | 22 40 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, carvelles 6 pcs, 85 liv. à 5½c | 4 68 |
| Latour, W., forgeage, $10.41 ; Mackenzie, Alex., $1 | 11 41 |
| Macdonald, Alex., clous 6 pcs et 4 pcs, 405 liv. à 5c., 450 liv. à 4¾c | 41 63 |
| A reporter | 426 05 |

| Havres, rivières et ponts : Réparations en général, etc., T.N.-O.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 426 05 |
| Pont, riv. Bataille, 16 juillet au 22 août—*Fin.* | |
| Mahaffy et Clinkskill : madriers de 1re qualité, 1,200 pds à $24 ; clous coupés 6 pcs, 64 liv. à 6c., 200 liv. à 5½c.; divers, $1.45 ; transp., $1.53 | 46 62 |
| Prince, Frères : madr. d'épin. rouge, 3 pcs, 939 pds à $24 ; 2½ pcs, 9,537 pds à $24, 2 pcs, 1re qualité, 6, 942 pds à $24 ; divers, 389 pds à $24 ; raboté, 350 pds à $27 | 436 81 |
| Vulcan Iron Co.: boulons, 190 liv. à 6c.; rondelles, 65 liv. à 5c.; 1 tarière, 75c.; transp., $2.94 | 18 34 |
| Pont, riv. Bataille, mai et juin 1896 ($302.16)— | |
| Ingénieur dirigeant, R. C. Laurie, 23 jrs à $3.50 | 80 50 |
| Charpentier, W. Latimer, 3·7 jrs à $3 | 11 10 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : Jas. Hainault, 10·85 ; R. Jefferson, 22·1 ; F. W. Otton, 22·1 ; C. Ouellette, 9·5 ; A. Speers, 12·6 | 115 73 |
| Attelages, jrs à $2.50 : R. C. Laurie, 16·5 ; J. H. Storer, ·2 ; S. Taylor, ·4 | 42 75 |
| Latour, W., fer, 240 liv. a 4c. ; Mackenzie, Alex., forgeage, $23.40 | 33 00 |
| Macdonald, Alex., clous, etc., $5.71 ; Mahaffy et Clinkskill, ferronnerie, $6.25 | 11 96 |
| Prince, Frères, madriers d'épin. rouge, 297 pds à $24 | 7 12 |
| Pont Langevin, 12 août au 17 oct. 1895 ($1,336.96)— | |
| Contremaître, J. A. McKenzie, 49½ jrs à $5 | 247 50 |
| Charpentiers, jrs à $2.50 : H. Fife, 11·8 ; H. Hogg, 5 ; W. A. Moffatt, 22·1 ; C. Shack, 37·75 ; J. Young, 15.8 | 231 12 |
| Journaliers, jrs à $1.75 : G. Aldridge, 15·65 ; W. Atchenson, 7 ; J. Humphrey, 15·5 ; A. Winnerling, 5·8 | 76 90 |
| Maçons, jrs à $3.50 : W. Munroe, 2·8 ; S. Smith, 2·9 | 19 95 |
| Alberta Transfer Co., Ltd. : roc, 16 cordes à $6.50 ; hommes et attelages pour transp. la grue, $9.50 ; enlever la grue, $7 | 120 50 |
| Buil, Archie, pierre dure extraite de la carrière, 7¼ charges à $3.60 | 26 10 |
| Calgary Cartage Co., 1 tonne houille Galt | 7 00 |
| Calgary Hardware Co. : ciment, 2½ brls à $6.50 ; carvelles, 150 liv. à 5½c ; clous, 60 liv. à 5c., fer, 129 liv. à 4½c.; câble manille, 75 liv. à 15c.; 2 barres acier, 60 liv. à 6½c.; 1 renard, $2.25 ; divers, $6.35 ; usage de 4 vérins, 28 jrs à 25c | 64 08 |
| Eau Claire and Bow River Lumber Co.: épin. rouge com., 2,652 pds à $16, 187 pds à $18 ; sciée diagonalement, 140 pds à $20 ; usage de la sonnette, 2-13 sept., 11 jrs à $5 ; transp. machine au pont et retour, $10 ; pilots, 16 pds long., 14 pcs, 38 à $1.25 ; 1 char. bois, $1.50 | 162 60 |
| Eckersley, J., loyer de 2 grues, 16 sept. au 11 oct. 23 j. à 75c | 17 25 |
| Henderson, D., halage de sonnette, etc., $8.25 ; sable, 4 charges à $1.50 | 14 25 |
| Johnson, H. D. : services d'ingénieur-surintendant pour réparat., août-oct., 54 jrs à $4 ; services p. payer les gages, obtenir les signatures, etc., $5 | 221 00 |
| McKenzie, J. A. : usage de vérins, 11 jrs à 25c.; usage du mouton de sonnette, 11 jrs à 50c.; usage de clé angl. à roue, 6 j. à 25c.; usage de poulies, palan, câbles, etc., $2 | 11 75 |
| Poirier, Wm., peinturer et marquer sur 2 écriteaux "Pont Langevin" | 6 00 |
| Spence, James : halage de pierre, 7¼ cordes à $4.25 ; halage de pierre de la rive sud à la rive nord, $1 | 31 81 |
| Suitor, David, forgeage | 10 55 |
| Van Wart et Cie : bouleau, C.-B., 3,647 pds à $16 ; perches, 8 pcs x 28 pds, épin. rouge n° 1, 11 à 75c.; 1 charge bois de chauffage, $2 | 68 60 |
| South Fork, Rivière du Vieux, Alberta, T.N.-O.— | |
| Bright, J. B., choisir et faire les plans de l'emplacement d'un pont sur le bras sud de la riv. du Vieux | 75 00 |
| Frais généraux ($877.10)— | |
| Bright, J. B. : inspection des ponts de Macleod et de Lethbridge, 10-14 août 1895, 4 jrs à $4 ; pension à Lethbridge, $5 | 21 00 |
| Cauchon, Jos., payeur, Winnipeg : services, octobre, nov. 1895, janvier, mars et juin 1896, 6 m. à $91.66 ; voyage et déboursés, $182.80 | 732 76 |
| Cie du télégraphe du ch. de fer Can. Pac. : télégrammes | 65 79 |
| Cie de télégraphe Great North-Western | 57 55 |
| | 3,519 04 |

**Rivière Colombie : Améliorations en amont de Golden.**

*Dragueur "Muskrat."*

| | |
|---|---|
| Capitaine, Robt. Foster, 1er juillet au 31 oct., avril-juin 1896, $6\frac{7}{15}$ m. à $120 | 776 00 |
| Chauffeur, Nap. Geurn, 1er juillet-31 oct., 4 m. à $40 | 160 00 |
| Hommes d'équip. à $30 par mois : Chas. Dainpré, juillet-oct., $120 ; H.L. Harding, avril-juin 1896, $49.13 ; Louis Massé, avril-juin, $56 ; F. X. Saint-Clair, juillet-oct., avril-juin, $207.66 | 432 79 |
| Cuisiniers à $30 par mois : Sam. Louie, avril-juin, $70 ; Quong Soong Kwong, juil.-oct., $120. | 190 00 |
| Gardien, R. Foster, 7 jrs en juin 1896, à $60 | 14 00 |
| Albion Iron Works Co., Ltd.: divers, tuyau et rivets, etc | 5 40 |
| Bennett, W. C.: haler 8 cordes bois, $4 ; Carlin et Lake, épiceries, $77.24 | 81 24 |
| Couture, Eugène : surv. du dragueur durant l'hiver de 1895, entreprise, $22 ; attelage, 2 jrs à $6 ; dîner pour 3 hommes, $1.50 ; 1 sac pommes de terre, $1.25 | 36 75 |
| A reporter | 1,696 18 |

| Rivière Colombie : Améliorations en amont de Golden—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,696 18 |
| Dom. Wire Rope Co., Ltd.: crampons Crosby, 3 à 50c., 3 à 45c.; transport, $1.50 | 4 35 |
| Foster, R.: voyage, Victoria à Golden, 8-17 avril 1896, $49.25 ; provisions, $5.90 | 55 15 |
| Golden Lumber Co.: bois de service, $6 ; Kimpton, R. A., 50 liv. bœuf, $4 | 10 00 |
| Hull, Frères, et Cie : bœuf, 372 liv. à 10c., 129 liv. à 8c.; légumes, 70c | 48 22 |
| Marvin, E. B., et Cie : huile à cylindre, 5 galls à $1.40 ; ferronnerie, $4.60 ; transport, $3.70 | 15 30 |
| Murphy, E. N.: charriage de Golden au dragueur | 75 00 |
| McDermot, G. B., épiceries et provisions | 99 74 |
| McKillican et Anderson, 1 morc. chêne, 2 x 12 x 14, 28 pds | 4 20 |
| McQuade, P., et Fils : 1 ancre, 106 liv. à 7c.; huile bouillie, 10 galls à 75c. ; peinture à l'épr. du feu, 70 liv. à 3c.; goud., 10 galls à 50c.; ½ brl poix, $2.50 ; 1 balle étoupe amér., $4.50 ; graisse arctique, 10 liv. à 25c.; divers, $10.16 ; transport, $10.15 | 51 83 |
| Parson, H. G.: épiceries et provisions, $38.62 ; ferronnerie, etc., $7.48 | 46 10 |
| Prior, E. G., et Cie, 1 morc. plomb en feuilles, 22 liv. à 6c | 1 32 |
| Robertson, John, 2 tirants, 4 tourillons, ⅞-pc., 4 boulons et noix ⅞-pc | 9 00 |
| Upper Columbia Nav. and Tramway Co., transport et fret | 169 56 |
| Warren, Chas. A., épiceries et provisions | 116 41 |
| Hôtel Windermere : bœuf, 589 liv. à 10c.; légumees, 10 sacs à 75c. ; pommes de terre, $10.17 ; timbres-poste, $4 ; divers, $2.90 | 83 47 |
| Victoria Machinery Depot, ouvrage de fonderie | 4 00 |
| | 2,489 83 |

| Rivière Fraser : Amélioration du chenal. | |
|---|---|
| Bordereau, juillet et déc. 1895, janv., fév. et mars 1896— | |
| Contremaître, S. Smith, 108 jours à $5 | 540 00 |
| Piqueur, E. A. Greame, 19 j. à $50 par m | 30 65 |
| Mécanicien de monte-charge, Angus McDonald, 22 j. à $60 par m | 42 58 |
| Forgeron, James Gray, 63·4 j. à $3, moins $57.65 pension | 132 55 |
| Cuisinier, J. King, 24 j. à $50 par m | 38 71 |
| Cuisiniers à $25 par mois : Ah Sing, $16.94 ; Harry Hing, $86.30 | 103 24 |
| Journalier, Jas. Gourlay, 71·6 j. à $3 ; moins $57.64 pension | 157 16 |
| Journaliers à $2.25 par j., m.pens. : R. B. Armstrong, $10.35 ; P. T. Barnum, $20.96 ; A. Brown, $27 ; J. Douglas, $47.26 ; Jas. Gourlay, $27.19 ; John Gourlay, $124.81 ; R. Gourlay, $102.53 ; Jas. Gray, $23.55 ; E. A. Greame, $3.21 ; A. Hodges, $26.81 ; Geo. Hume, $47.62 ; Alex. Johnston, $13.47 ; Robt. Johnston, $44·95 ; Ed. Lovering, $46.17 ; N. Matheson, $26.35 ; Neil Murchison, $39.86 ; A. McAskill, $26.35 ; A. McDonald, $59.78 ; Geo. McKay, $26.53 ; Dan. McLeod, $93.31 ; M. McLeod, $26.53 ; H. Noble, $28.07 ; J. Oddy, $25.89 ; L. Reid, $26.53 ; G. Salt, $28.10 ; J. Thomas, $20.28 ; J. Thompson, $20.73 | 1,014 19 |
| Anderson, R. F., et Cie : câble de manille, 191½ liv. à 11c. ; oxyde de fer, 50 liv. à 5c.; suif, 75 liv. à 5c. ; divers, $3.45 | 30 76 |
| Barnsley, John, et Cie : poids en acier pour maréomètre, 6 douz. à 50c | 3 00 |
| Blight, C. L.: soin du maréomètre et observations jusqu'au 31 déc. 1895, 6 m. à $25 ; message téléphonique, $1 | 151 00 |
| Burgess, J. P.: 1 abri à thermomètre, 17½-pcs x 36½-pcs x 30 pcs, et 1 étui à thermomètre, 8 x 24 x 18, entreprise, $23 ; coût suppl. pour serrure en cuivre, $1 ; emballage, etc., $2.65 | 26 65 |
| Can. General Electrical Co., Ltd.: 3 batteries de gravité, complètes, $4.50 ; 3 zincs de gravité, $2.25 ; sulfate de cuivre, etc., $1.15 | 7 90 |
| Marché de la cité, New-Westminster : œufs, 13 douz. à 32½c.; 10 douz. à 30c., 35 douz. à 27c., 132 douz. à 18c.; pommes de terre et légumes, $28.67 | 69 10 |
| Fader, I.: bœuf, 1,853 liv. à 8½c.; mouton, 300 liv. à 11c | 190 51 |
| Gamble, F. C., ingénieur local, frais de voyages, etc., 19-26 nov. 1895 | 154 16 |
| Godfrey, A.: poudre Giant, 9 caisses à $12, 7 caisses à $16 ; poudre Judson, 11 caisses à $7.50 ; mèche, 4½ M pds à $7.50 ; amorces, 6 boît. à $1.05 ; houille de forge, ·9 tonnes à $25 ; huile bouillie, 16 galls à 65c. ; huile crue, 8 galls à 65c. ; huile de chien de mer, 4 caisses à $3.70 ; pétrole, 14 caisses à $2.80 ; chaîne en cuivre, 48 vgs à 12½c. ; clef à vis Stillson, $4 ; fer rond, 1,013 liv. à 3½c. ; 4 prs rames, $6.10 ; 1 pr gants de caoutchouc, $3 ; divers, $50.64 | 537 30 |
| Lowenberg, Harris, et Cie : louage du remorq. *Kildonan* et chalans, 45 j. à $25 ; louage d'un chalan, mai 1896, $50 ; char. de houille, 70 tonnes à 90c.; moins, houille, 49⅞ tonnes à $4.90 | 994 23 |
| McColl, Wm., soin de l'observatoire à la Pointe Garry, 21 déc. 1895 au 30 juin 1896, 6⅓ m. à $25 | 158 33 |
| McDonald, Angus, mécanicien de la sonnette, 1er août-15 sept. 1895, 1½ m. à $60 | 90 00 |
| McDonald, Frères : beurre, 100 liv. à 30c ; œufs, 30 douz. à 25c. ; lait condensé, 8 douz. à $1.70 ; sucre, 300 liv. à 5¼c., 100 liv. à 4½c. ; farine, 1⅞ brl à $4.50 ; pois, 8 douz. boîtes à à $1.15 ; tomates, 10 douz. boîtes à $1.25 ; marinades mélangées, 2 douz. à $2.25 ; saindoux, 40 liv. à 13½c. ; divers, $25.68 | 136 50 |
| Bureau de poste de New-Westminster, loyer de boîte au B.P., 12 m. au 1er oct. 1896 | 5 00 |
| Parnell et Gunn : bacon, 178½ liv. à 14c. ; jambon, 228½ liv. à 14c. ; poudre à lev. Royal, 3 douz. à $2.75 ; beurre, 262 liv. à 20c. ; fromage, 80½ liv. à 12c. ; café, 75 liv. à 20c. ; thé noir, 40 40 liv. à 15c. ; thé vert, 20 liv. à 22c. ; sucre, 400 liv. à 5c., 200 à 4½c. ; farine, 4½ brls à $5.25, 2 à $4 ; farine d'avoine, 180 liv. à 3⅝c. ; lait, 36 douz. à $1.50 ; saindoux, 160 liv. à 11½c.; morue, 90 liv. à 7½c.; haricots, 8 douz. à $1.05 ; maïs, 8 douz. à $1.05 ; pois, 8 douz. à $1.05 ; tomates, 8 douz. à $1.10 ; marinades, 4 douz. à $2 ; sauce Worcester, 2 douz. à $2 ; gelée, 2¼ douz. à $2 ; savon, 2 boîtes à $2.50 ; pommes séchées, 50 liv. à 8c. ; divers, $45.80 | 404 51 |
| A reporter | 5,018 03 |

| **Rivière Fraser : Amélioration du chenal**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,018 03 |
| Redfern, C. E.: 1 horloge de gardien, $15 ; réparations à 3 horloges de maréomètre, $28.50 | 43 50 |
| Royal City Planing Mills, sapin, 51,317 pds à $8.50, 935 pds à $5.95, 462 pds à $10, 120 pds à $20 | 448 76 |
| Smith, S., contremaître, voyages et déboursés : juillet 1895, $7 ; janv. 1896, $7 | 14 00 |
| Stewart, D., lait, 76c. ; Stubbs, H. J., réparat. d'horloge, $3.25 | 4 01 |
| Texas Lake Ice and Cold Storage Co., Ltd., 175 liv. glace | 1 05 |
| Turner, Geo. : services, aide-ingénieur au 30 juin 1896, 12 m. à $125 ; divers déboursés, $30.35 | 1,530 35 |
| *Colonist*, Victoria : papier de maréomètre, 2 roul., $9 ; imprimer 667 feuilles de marée, $8 | 17 00 |
| Détaillé sous bateau-chèvre *Samson* (Page Q—160) | 2,603 85 |
| | 9,680 55 |
| Moins—Remise, ministère de la marine et des pêcheries | 255 00 |
| | 9,425 55 |
| **Rivière Fraser : Travaux de protection à Garry-Bush.** | |
| Contremaître, S. Smith, avril 1896, 26 j. à $5 | 130 00 |
| Mécanicien de monte-charge, Angus McDonald, avril 1896 | 60 00 |
| Forgeron, Jas. Gray, 20·6 j. à $3 ; moins $15.64, pension | 46 16 |
| Cuisiniers : J. King, 26 j. à $50, $43.33 ; A. Long, 23 j. à $25, $19.16 ; Harry Hing. 1 m. à $25 | 87 49 |
| Journalier, Jas. Gourlay, 27 j. à $3 ; moins $18.64, pension | 62 36 |
| Journaliers à $2.25 p. jour, m. pension : John Douglas, $30 ; John Gourlay, $32.70 ; Richard Gourlay, $32.70 ; E. A. Greame, $35.36 ; A. Hodges, $30.90 ; Geo. Hume, $30.83 ; A. Johnston, $34.02 ; R. Johnston, $31.12 ; Ed. Lovering, $31.16 ; N. Matheson, $21.89 ; Neil Murchison, $23.81 ; A. McAskell, $29.28 ; Geo. McKay, $30; Dan McLeod, $30.22 ; M. McLeod, $30 ; J. Oddy, $32.03 ; L. Reid, $30 ; G. Salt, $30.32 | 546 34 |
| Anderson, R. F., et Cie, réparer le chalan de la maison de pension | 3 90 |
| Marché de la cité : œufs, 60 douz. à 17c. ; 1,000 liv. pommes de terre, $4 | 14 20 |
| Fader, I., bœuf, 559 liv. à 8½c | 47 52 |
| **Rivière Kootenay (Est) : Améliorations entre Canal-Flat et Fort-Steele.** | 997 97 |
| Bordereau, avril et mai 1896— | |
| Contremaître, E. A. Wood, 29½ j. à $4 ; sous-contremaître, T. Mercier, 17 j. à $3 | 169 00 |
| Journaliers, jours à $2.50 : P. Cote, 20 ; W. Davidson, 21 ; P. Farquharson, 20 ; D. Larmour, 1 ; R. Little, 27 ; A. Munro, 15 ; J. Myres, 20 ; D. McFarlane, 25 ; D. McIntyre, 21 ; C. St. Jacques, 20 ; W. Taynton, 21 ; T. Wellman, 21 | 580 00 |
| Attelages : D. Larmour, 15 j. à $6 : 6 j. à $3.50 | 111 00 |
| Bulman, John ; 2 attelages et voitures à Fort-Steele et retour de Canal-Flat avec 9 hommes et marchandises, 4 j. à $12 | 48 00 |
| Carlin et Durick : 1 tente, 9 x 9 | 17 00 |
| Dom. Wire Rope Co., Ltd.: C.C.S. 19 whc. ½ pc., 1,000 pds à $7.43 | 74 30 |
| Gamble, F. C., ingénieur local : voyage à la rivière Kootenay pour distribuer l'ouvrage et donner les instructions, 2-14 avril, et 5-14 juin 1896 | 227 60 |
| Hanson, N.: haches, 12 à $1.25 ; manches, 12 à 50c.; acier, 25 liv. à 18c.; goudron, 10 galls à $1 ; divers, $8.25 | 43 75 |
| **Augm. les facilités pour les besoins de la navig. au pied des Rap. Kootenay.** | 1,270 65 |
| Bordereau, fév.-mars 1896— | |
| Contremaître, jours à $4 : Thos. Downs, 22 ; Chas. Holton, 47 | 276 00 |
| Journaliers, jours à $3 : J. Aubry, 57 ; Thos. Clarke, 24 ; E. Crockett, 58½ ; Thos. Downs, 47 ; Jos. Dunn, 3 ; D. Ferguson, 57½ ; F. Holten, 45 ; A. E. Kincaid, 42½ ; P. Levesque, 18 ; D. McDonald, 29½ ; L. McDonald, 29½ ; John Nelson, 51½ ; H. Ross, 49½ ; John Shaw, 61 ; W. S. Thomas, 19½ ; W. H. Vickers, 60½ ; E. Walstroom, 25 ; J. Welsh, 9½ | 2,064 00 |
| Columbia and Kootenay Steam Nav. Co.: billets de pass., 12 à $4.50, 2 à $2 ; repas, 22 à 75c.; cabine, $1 ; avances et fret, $20.51 | 96 01 |
| Downs, Thos.: billets de passage de Revelstoke à Arrowhead, 9 à $1.40 ; transport, $3.16 | 15 76 |
| Gamble, F. C., ingénieur local : voyages, 14-19 avril 1896, $83.05 ; 15-20 juin 1896, $91.55 ; payé C. C. P. transport d'outils, etc., Revelstoke aux Rapides Kootenay, $10.80 | 185 40 |
| Hamilton Powder Co.: poudre, 100 liv. à 20c.; capsules et fusée, $3 | 23 00 |
| Hume, C. B., et Cie : haches, 5 à $1.25 ; manches de hache, 6 à 25c. ; câble, 30 liv. à 20c. ; poudre, 30 liv. à 25c.; 8 boîtes blanc de plomb, $4.70 ; capsules et fusée, $2.50 ; mess., $1.40 | 29 85 |
| Lemon, R. E.: fer rond, ⅞, 200 liv. à 4½c.; acier, 98 liv. à 10c.; houille, 140 lbs. à 1¾c. ; câble, 31 liv. à 16c.; divers, $2.90 ; transport, 50c | 29 61 |
| Marvin, E. B., et Cie : chaîne, ¾, 1,325 liv. à 4c.; 8 manilles, 58 liv. à 15c.; tourillons, 4 à $3 ; transport, $19.10 ; charriage, $1 | 93 80 |
| Sanderson, R.: louage de steamer et de sonnette, 16 j. à $20 | 320 00 |
| Turner et Kirkpatrick ; 1 scie de 6-pds et poignées, $6 ; câble, 14 liv. à 17$\frac{6}{7}$c.; meule et accessoires, 27 liv. $2.35 | 10 85 |
| | 3,144 28 |

**Rivière Skeena.**

| | $ c. |
|---|---|
| Enlever les troncs d'arbres, du 16 mai au 16 juillet 1895, et du 4 avril au 14 mai 1896— | |
| Contremaître, P. Callan, 80 j. à $5 | 400 00 |
| Journaliers, jours à $2.50 : A. Anderson, 31 ; Jas. Fluen, 1 ; J. Lannon, 31 ; T. M. Lannon, 28 ; John McDonald, 8 ; Stuart Norrie, 20 ; C. Tompkins, 1 | 300 00 |
| Jonrnaliers, jours à $1.50 : Sam Hall, 26 ; J. A. Harris, 32 ; Peter Mai, 26 ; Peter Robinson, 1 ; Peter Rugby, 1 ; Ed. Sexsmith, 1 ; Johnny Terry, 28 | 172 50 |
| Prendre soin du chalan durant l'hiver de 1894-95, Alex. Noble | 20 00 |
| B. C. Canning Co., lim.: affrétem. du str. *Westminster*, 23 j. à $20 ; 21 j. à $15 ; corde de coton, 25 liv. à 25c.; 1 corde de bois, $3 ; diverse ferronnerie, etc., $12.98 | 797 23 |
| Callan, P.: billet de passage sur str *Danube*, $2.50 ; louage de canot, $15 | 17 50 |
| Clifford, C. W. D., billet de pass. de P. Callan, et touage de canot | 7 50 |
| Cunningham, R. et Fils : barils, 2 à $1.50 ; tôle à toiture, 75c | 3 75 |
| Cie Baie-d'Hudson : bois de serv., 2,500 pds à $25 ; transpt. de bois de serv., bardeaux, etc., $187.75 | 250 25 |
| Marvin, E. B. et Cie : câble 1¼ pce et 1 pce, 185 liv. à 10½c.; charriage, 50c | 19 93 |
| Robertson, John et Cie : 3 perches, 3 piques et douilles | 5 25 |
| Str *Danube* : fret, etc., sur perches et câble | 2 90 |
| | 1,996 81 |

**Havre de Victoria, C.-B., du 1er juillet au 26 déc. 1895.**

| | $ c. |
|---|---|
| Contremaître, Geo. G. Bushby, 5¾ m. à $120 ; foreur, W. Roskelley, 151 j. à $3 | 1,145 90 |
| Aide-foreur à $2.75 : E. Yarwood, 145 j.; J. Keefe, 145 j | 797 50 |
| Mécanicien, Wm. Atkins, 142 j. à $3 ; forgeron, Hugh Calwell, 133 j. à $3 | 825 00 |
| Aide-forgeron, J. Webber, 141½ j. à $2 ; journalier et gardien le dimanche, T. Kipling, 163 j. à $2 | 609 00 |
| Gardiens de nuit à $2 : S. Mitton, 91 j. au 30 sept. ; A. Nicholson, 61 j. du 1er octobre au 30 novembre | 304 00 |
| Journaliers : A. Nicholson, 16½ j. à $2 ; H. Atkins, 126 j. à $1 | 159 00 |
| Barker, A.: 230 caisses de cartouches, 430½ pds à 9c | 38 74 |
| Burgess, J. P.: verges de sonde, 2 à $2.50 ; saboter verge de sonde, 1½ h. à 40c | 5 60 |
| Byrnes, Geo.: transport de houille de Vancouver Coal Coy à Victoria, 30 tonnes à $1.10 | 33 00 |
| Campbell, Duncan E., ciment de caoutchouc, 1½ douz. à $4.20 | 6 30 |
| Cie de navigation du Pacifiq. Canad., lim., vieux tubes, 80 à 25c | 20 00 |
| Cormack, Wm., plonger deux fois au Beaver-Rock, explorer le fond, 16 août | 10 00 |
| Fleming, Frères, photographies : débarcadère, quai extérieur, 5 à 50c. ; entrée du havre de Victoria, 3 à $2 | 8 50 |
| Godfrey, Wm.: tubes à chaudière de 16 pds, 10 à $2 ; charriage, 25c | 20 25 |
| Hamilton Powder Co.: dynamite, 75 pour 100 N.G., 1,400 liv. à 30c.; fusées élect. de 4 pds, 500 à 6c.; fil de raccordem. couvert en gutta-percha, 8,500 pds à $18 le mille ; charriage, $3 | 606 00 |
| Hickman, Lye Hardware Co.: 66 liv. de fer rond de Norvège, $4.68 ; écrous, 25c | 4 93 |
| Kelly, S. L. et Cie., 50 tubes de 2 pcs pour pétardement | 9 20 |
| Lewis, L., 220 caisses de cartouches, 424¼ pds à 9c | 38 18 |
| Marvin, E. B. et Cie : huile de saind., 1 caisse, $7.50, 5 liv. à 75c.; huile Skidgate, 3 caisses à $4, 1 boîte à $2 ; câble de manille de ⅝ pce, 51 liv. à 10½c.; suif, 50 liv. à 6c.; peinture Moselay, 2 brls à $2 ; clous en cuivre, 7 liv. à 62½c. ; divers, $11.44 | 53 43 |
| McQuade, P., et Fils : grattes, 4 à 75c. ; huile bouillie, 3 galls à 75c. ; pétrole, 5 galls à 30c., 1 bidon à 35c., 2 caisses à $3 ; déchets de coton, 60 liv. à 10c. ; cuir, 8 liv. à 60c.; lampe, $1.75 ; blanc de plomb, 17½ liv. à 6½c.; peinture noire, 1 bidon, 50c., ½ gall. à $2 ; poulie double I. S. 9 pcs, $4 ; poulie simple I.S. de 6 pcs, $1.50 ; 1 pr de rames de 12 pds, $2.40 ; manches de massue, 5 à 25c.; 1 caisse d'huile Skidegate, $4 ; suif, 40 liv. à 6c.; clous de Paris galv., 20 liv. à 9c.; divers, $6.96 | 52 60 |
| New Vancouver Coal Mining and Land Co.: poussier de charbon, 30 tonnes à $2.25 | 67 50 |
| Redfern, C. E.: nouv. roues et poulie, et modif. à l'horl. du maréomètre, $8 ; pignon en cuiv., $2 | 10 00 |
| Saunders, E. F. et Cie, 1 boîte de chandelles | 2 75 |
| Sayward Mill & Timber Co.: sapin, 1,440 pds à $10 ; divers bois de service, $9.27 | 23 67 |
| Shaw, Thos., fabricant de chaudière : main-d'œuvre, 88 h. à 50c.; divers matériaux, $7.55 | 51 55 |
| *Colonist*, Victoria, impression de 333 feuilles de marée | 4 00 |
| Cie du gaz de Victoria, poix de goudron, 35 galls à 10c | 3 50 |
| Victoria Machinery Dept.: tuyau de 2 pcs x 3 pds et collerette 2 pcs en f., $1.50 ; 4 boulons, 16c. | 1 66 |
| Aqueduc de Victoria : eau au quai, 61,085 galls à 20c., loyer du compteur, $1 | 13 22 |
| Wellington Coal Yard, houille : menue, 20 tonnes à $2.50 ; noisette comox, ½ tonne à $4.50, comox de forgeron, 1 tonne à $4.50, ½ tonne à $5 | 59 25 |
| | 4,984 23 |
| Détaillé en 1894-95 (*Voir* page Q—156) | 63 00 |
| | 5,047 23 |

**Havres et rivières : Colombie Britannique en général.**

| | $ c. |
|---|---|
| Amélioration de la navigation sur la riv. Colombie, en aval de Wigwam, 14 oct. au 11 nov. 1895 ($213.25). Contremaître, Chas. Holten, 26 j. à $4 ; journalier, Thos. Downs, 26 j. à $3 | 182 00 |
| Coursier, H. N.: dynamite, 2 caisses à $12 ; fusée et capsules, $7.25 | 31 25 |
| A reporter | 213 25 |

| Havres et rivières : Colombie-Britannique en général—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 213 25 |
| Améliorations de la rivière Okanagan, mai et juin, 1895 ($327.35). | |
| Contremaître, J. P. Burnyeat, 19 jours à $4 | 76 00 |
| Bûcherons à $2 par jour, moins pension : A. G. Burnyeat, $25.30 ; Geo. Cunningham, $29.05 ; Wm. Eckersley, $29.05 ; Harry Jones, $11 ; David Patterson, $27.45 ; B. B. Smith, $30.05 ; Harry Tilliard, $14.20 | 166 10 |
| Armstrong, W. J.: câble 1 pce, 70 liv. à 15c.; 1 scie à débiter, $5.50 ; 6 manches de hache, $3 ; meule et accessoires, $2.90 ; divers, $9.70 ; fret, 75c. | 32 35 |
| Burnyeat, J. P., pension des bûcherons | 48 90 |
| Clarke, Percy, camionnage d'outils d'Okanagan à Vernom | 1 50 |
| Walker, H. E. do de chaloupe et d'outils du lac au Chien | 2 50 |
| Dépenses générales— | |
| Albion Iron Work Co., limitée, 3 nouveaux boulons en trépier | 2 25 |
| Black et Gusfield, charpenterie, 6½ j. à $3 | 19 50 |
| Burgess, J. P.: confection de boîtes, 8 h. à 42c.; matériaux, $3.10 | 6 46 |
| Cie C. C. P., transport d'une roue de Vancouver à Ottawa | 10 99 |
| Clarke et Pearson : poêle sourd en tôle, $3.50 ; tuyau de poêle, coudes, etc., $3 ; posage, $1 | 7 50 |
| Cormack, Wm.: gardien et soin du maréomètre, du 30 mai 1896, 11 m. à $50 ; plonger au quai de Williams'-Head, 3 fois à $5 | 565 00 |
| Cowan, W.: 4 brls pour bouées, $4 ; fret et charriage, $1.65 | 5 65 |
| Davis, Wm., faire des marches à l'attique de l'entrepôt de douane, quai de la douane, 1 j. | 3 00 |
| Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie | 32 00 |
| Erskine, Wall et Cie, épiceries pour le str *Princess*, juin 1895 | 38 57 |
| Fleming, Frères, photographies et fournitures | 17 40 |
| Gamble, C. W., services d'un aide, du 30 août au 27 sept. 1895, 29 j. à $1.50 | 43 50 |
| Gamble, F. C., ingénieur local— | |
| Frais de voyages et déboursés | 1,031 00 |
| Gages des chaloupiers, etc., pour l'inspection des rivières Lardo et Duncan : J. Anderson, $3 ; H. Cody, $9 ; D. Cronin, $36 ; J. J. Dunn, $42 ; W. Lampman, $36 ; H. Mathews, $35 ; M. P. McAndrew, $9 | 170 00 |
| Green, Frères : bacon, 50 liv. à 17c. ; jambon, 30 liv. à 17c. ; beurre, 25 liv. à 35c.; bœuf, 50 liv. à 12½c. ; pêches de Bowlby, 1 douz., $6 ; thé, 5 liv. à 65c. ; café, 10 liv. à 50c. ; sucre, 50 liv. à 8c.; diverses épiceries, $48.90 ; corde, 9½ liv. à 30c.; 2 tentes, $15 | 112 85 |
| Jeune, Fred'k., et Frères : couverture, $1.25 ; réparer couverture de matelas, $1.50 | 2 75 |
| Keefe, J. : mettre des poteaux sous le quai de la douane, 2 j. à $2.75 | 5 50 |
| Marvin, E. B. et Cie : corde de manille, 12 liv. à 10½c | 1 26 |
| Muirhead et Mann : 1 traverse, 90c. ; cèdre rouge, 16 pds, 80c | 1 70 |
| McKillican et Anderson : 1 roue de maréomètre, $25 ; caisse d'emballage, $2 ; 3 rais tournés pour roue de maréomètre, $1.50 | 28 50 |
| McQuade, P. et Fils : métal antifriction, 1 pce, 39 liv. à 16c. ; huile bouillie, 4 galls à 75c.; ferronnerie et peinture, $10.04 | 19 28 |
| New Wellington Coal Yard : houille, 2,360 liv. à $6.25 la tonne | 6 50 |
| Nightingale, Richard : 1 râtelier, 70 pds fourni au steamer *Quadra* pour station de quarantaine de William's-Head | 35 00 |
| Cie Nolte, F. W. : réparer niveau et baromètre | 5 75 |
| Norris, Fred'k do valise, etc | 1 00 |
| Northcote, John A., Victoria : journalier au hangar sur le quai, 14½ j. à $2 | 29 00 |
| Redfern, C. E. : horloges de gardien, 2 à $15 | 30 00 |
| Sayward, Mill and Timber Co., limitée : sapin emb., 1,967 pds à $15 ; divers, $1.45 ; charriage, $1.75 | 32 70 |
| Sehl-Hastie-Erskine Furniture Co. : réparer 1 matelas | 1 00 |
| Str *Ainsworth* : voyage spécial de F. C. Gamble, de Kalso à Lardo et retour, 8-19 sept. 1895 | 43 50 |
| Cie de téléphone de Victoria et Esquimalt, limitée, loyer du téléphone, 11 m. au 31 mai 1896, $4 | 44 00 |
| Victoria Transfer Co. lim. : charriage, etc | 11 00 |
| Weiler, Frères : hamac, $2.75 ; lit de camp, $4.50 ; table de camp, $4.50 ; chaise de camp, $2 | 13 75 |
| Remorqueur *Princess*, voyage à la station de quarantaine, janvier 1896— | |
| Capitaine J. Goodwin, $10.08 ; mécanicien J. Murray, $6.05 | 16 13 |
| Equipage : J. Davis, $2.58 ; R. Heddle, $2.58 ; J. Keefe, $5.50 | 10 66 |
| Détaillé en 1894-95, *Voir* page Q—157 (Rapport de 1894-95) | 50 00 |
| | 2,995 25 |
| **Havres et rivières en général.** | |
| Hydrographie du havre du Petit-Métis, juin 1896 ($456.14)— | |
| Aide-hydrographe, T. J. Charbonneau, 14 j. à $3.50 ; voyage, etc., $26.30 | 75 30 |
| Porte-chaîne, Ed. Labelle, 14 j. à $2 ; voyage, etc., $29.30 | 57 30 |
| Chaloupiers, 16 j. à $1.50 ; journaliers, 27½ j. à $1.50 | 65 25 |
| Usage de 3 chaloupes, James Sim, 3 j. à $2 | 6 00 |
| A reporter | 203 85 |

| **Havres et rivières en général**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 203 85 |
| Brise-lames de la Pointe-du-Nègre, Saint-Jean, 30 mars–11 avril 1896 ($261.78)— | |
| Contremaître, Alex. Caird, 12 jrs à $3 | 36 00 |
| Soin du chalan, Geo. Cobham, 11½ jrs à $1.75 | 20 13 |
| Charpentiers, jrs à $1.75 : John Campbell, 8¾ ; S. Ferguson, 5¼ ; Wm. Trecarton, 9½ | 41 13 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : Frank Cobham, 7¼ ; S. Cunningham, 10¾ ; Wm. Cunningham 2¼ ; Jas. Croxen, 4 ; J. Donovan, 7 ; D. Jamieson, 4 ; Jas. Magee, 4 ; Wm. Magee, 9¼ | 72 76 |
| Cobham, Geo : louage de chaloupe, $2.50 ; Kindred, J., cheval et charrette, $2.50 | 5 00 |
| King, Chas. : haler une chaîne, 80c. ; Lewis, Wm. et Fils, divers, $10.92 | 11 72 |
| McDermott, Daniel, louage de chalan,, 5 jrs à $1.25 | 6 25 |
| Thorne, W. H. et Cie : ciment, 22 brls à $2.50 ; toile hessoise, 50 vgs à 6½c. ; 1 barill. carv., $2.60 ; ferronnerie, 94c | 61 79 |
| Remorqueur *Maggie M*, remorquer chalan | 7 00 |
| Dépenses en général : ( ) | |
| Borbridge, S. et H., 1 sacoche Gladstone 24-pcs | 9 50 |
| Cie de messagerie Can. : transp., $14.80 ; Cie de messagerie Dominion, $3.30 | 18 10 |
| Télégraphe de la Cie du chemin de fer Can. du Pacifique, télégrammes | 123 15 |
| Cie de télégraphe Great North-Western, télégrammes | 168 59 |
| McMillan, H. A., services pour éprouver du ciment, au 30 juin 1896 (moins sept. et 18 j. en mai) 10·419 m. à $40 | 416 77 |
| Pritchard et Andrews, réparer et nettoyer numérateur | 1 75 |
| Bureau de lo papeterie,, Ottawa, $454.31 ; compte de l'imprimeur de la reine, $340.52 | 794 83 |
| Appointements à Ottawa ($302.50 et $75) .....(Page Q— 9) | 377 50 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa .....( do Q—16) | 540 47 |
| | 2,916 29 |
| **Nouveau matériel de dragage.** | |
| *Dragueur "Winnipeg" ($248.53).* | |
| Wurtele, J. W. et Cie, chaîne de grue Edge's B. B., ⅝ 3,083 liv. à 6½c. ; transport, $48.13 | 248 53 |
| *Remorqueur "Princess" ($2,964.66).* | |
| Enlever la vieille chaudière et faire le lit d'une nouvelle, juin 1896— | |
| Capitaine et mécanicien, J. Goodwin, 16 jrs à $125 par mois | 66 66 |
| Forgeron, J. Keefe, 14 jrs à $2.75 | 38 50 |
| Charpentier, W. Davis, 10½ jrs à $3 | 31 50 |
| Journalier, J. Davis, 13 jrs à $2 | 26 00 |
| Fleming, Frères, 2 photographies de la chaudière "Princess" | 2 00 |
| Shaw, Thos., placer une chaudière, entreprise | 2,800 00 |
| *Chantiers de navires et ateliers à Sorel ($12,785.18).* | |
| Bacon, Frères, 550 boulons de voiture "Star" | 5 84 |
| Jack et Robertson : boutons de seaux en acier, 45,693 liv. à 5⅝c. ; fret sur modèles jusq Glasgow, $11.57 | 2,638 92 |
| Larochelle, A. H., Lévis, préparer des plans et devis de barges à clapets en acier, 1 p. 100 sur le montant de l'entreprise | 213 36 |
| Leclaire et Lavallée, Sorel, dosses, 2 cordes à $3 | 6 00 |
| McDougall, John, Montréal : 2 roues droites, avec boulons, tournés et forés, 23,194 liv. à 4¼c. ; étambot, forgeage, poids brut, 1,665 liv. à 10c. ; supp. pour ouvr. à la machine, $20 | 1,172 24 |
| McLaughlin, D. A. : photographies, barge à clapet, 6 à 70c. ; erreur, 10c | 4 30 |
| McRae, J. W., Ottawa : pin de la C.-B., 72,855 pds à $32 ; 8,794 pds à $38 ; 16,128 pds à $40 ; 6,324 pds à $45 ; 15,415 pds à $50 ; préparer des wagons, $8 | 4,373 96 |
| (Note : $2,059.16 du montant ci-dessus ont été payés au ch. de fer de la Rive-Sud pour transport de bois de New-Westminster à Montréal.) | |
| Patenaude, N. F., Sorel : fontes, 6,214 liv. à 1½c. ; ouvrage en cuivre, 68¾ liv. à 10c | 100 09 |
| Pyke, Jas. W. et Cie, Montréal : corn. d'acier, 35,257 liv. à $1.24½ ; plaq. d'ac. "Consett", 114,544 liv. à $1.34 ; barres d'ac "Dalzell", 3,932 liv. à $1.34 ; 12 b. d'ac. à côtes, 3,528 liv. à $1.48 ; 6 tés en acier, 1,288 liv. à $1.48 | 2,097 79 |
| Robertson, Thos. et Cie, Montréal : rivets en fer de Norvège, 6,400 liv. à 5c. ; bronze phosp., 310 liv. à 16½c | 371 15 |
| Ch. de fer de la Rive-Sud : transport de bois de Montréal à Sorel, $235.32 ; charriage de bois à Montréal, $72.32 | 307 64 |
| Gages détaillés sous Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent .....(Page Q—22) | 1,493 89 |
| *Diverses dépenses ($317.51).* | |
| Annonces | 276 70 |
| Appointements à Ottawa .....(Page Q— 9) | 18 00 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa .....( do Q—16) | 22 81 |
| | 16,315 88 |

| Nouveau dragueur, provinces maritimes. | $ c |
|---|---|
| Carrier, Laine et Cie, Lévis : Pour payer $39,000 sur l'entrep. de $40,000 p. dr. à cuil. en acier | 17,670 00 |
| Goulet, J. A. G., Lévis— | |
| Appointements, 12 m. au 30 juin 1896, à $125 | 1,500 00 |
| Pension, 366 jrs au 30 juin 1896, à $1 | 366 00 |
| Voitures et passages d'eau, $4.55 ; timbres-poste, $2.50 | 7 05 |
| Larochelle, A. H., de Carrier, Laine et Cie : frais de voyages *re* dragueur à cuiller en fer au Saut-Sainte-Marie en rapport avec la construct. du nouveau dragueur en acier, temps, 5 jrs à $10 ; voyage, $72.75 | 122 75 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 61 09 |
| | 19,726 89 |
| **Réparations aux dragueurs.** | |
| Détails sous crédits pour dragage— | |
| Provinces maritimes (Page Q—147) | 9,924 94 |
| Ontario et Québec ( do Q—155) | 5,477 23 |
| Manitoba ( do Q—157) | 2,569 77 |
| Colombie-Britannique ( do Q—160) | 2,587 86 |
| Détaillé sous chenal des navires du fleuve Saint-Laurent | 1,404 59 |
| Birkett, Thos., Ottawa, outils de charpentiers et ferronnerie | 45 90 |
| Bryson, Graham et Cie, Ottawa : toile, 100 vgs à 16c. ; sacs, 2 douz. à 80c. ; 1 douz. boîtes, $1.50 | 19 10 |
| Canada Switch and Spring Co., Montréal, fontes d'acier, 1,470 liv. à 7¾c | 113 93 |
| Cie de messagerie Dom., Sorel, transport de fontes à Port-Arthur | 4 50 |
| Grier, J. et B., Montréal : chêne, qualité spéciale, 3,448 pds à $70 ; pin, 795 pds à $25 | 261 24 |
| McDougall, John, Montréal, fontes, 836 liv. à 2½c | 20 90 |
| Cie de chemin de fer des Comtés-Unis, frais de transport | 40 38 |
| Woodburn, T. M., pièce justificative B—1093 non reçue | 425 88 |
| Wurtele, J. W. et Cie, Ottawa, chaîne Edge's B.B., 300 liv. à 7c., 1,210 liv. à 6½c | 99 65 |
| | 22,995 87 |

| Dragueur "Canada" (*$7,237.99*). | Dragage. | Réparations |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Patron, Edward C. Lloyd, 10 m. au 30 avril 1896, à $97.33 | 583 98 | 389 32 |
| do Wm. McKenzie, 2 m. au 30 juin 1896, à $80 | 160 00 | |
| Mécanicien, James McMurray. 12 m. au 30 juin 1896, à $75 | 600 00 | 300 00 |
| Second, John Gillis, 1er juil.—3 août, 1er sept.—3 oct., 3 j. en déc., 1er mai—30 juin, à $60 | 257 84 | |
| Patron, John McLean, 2½ jrs en déc., à $2 | 5 00 | |
| Cuisinier et commis aux vivres, Hiram Nice, 3 m. 2 j. à oct. 1895, à $35 | 107 30 | |
| do do John Irons, 1 m. 28 j. au 30 juin 1896, à $35 | 67 22 | |
| Chauff. à $28 par mois: Wm. McKenzie, 1er juill.—4 oct. 1895, $87.68; Jas. Hansford, 5 mars—30 juin 1896, $107.93 | 143 68 | 51 93 |
| Matelots à $25 par mois: D. Aucoin, 1er juill.—2 oct., 17 mai—30 juin, $113.15; John Botherson, 1er juill.—16 sept., $63.15; D. Carrol, 20 mai—19 juin, $24.66; Peter Chapdelaine, $69.38; Thos. Connell, 1er juil.—3 oct., 1er mai—30 juin, $127.46; Jas. Hansford, 1er juil.—3 oct, $77.46; Angus McKinnon, 1-4 juin, $3.29; Angus McPherson, 1er juill -2 oct, 13 mai-30 juin, $116.43 | 594 98 | |
| Matelots à $1.25 par j.: P. Bennot, 2½ j.; John Carleton, 2½ j.; Wm. Carleton, 3 j.; Mathew Connell, 3 j.; Alex Currie, 3 j.; L. McCallum, 7 j.; Mark Talbot, 2½ j. | 29 39 | |
| Pilotes, jrs à $2.50: Wm. A. Cook, 44; W. Irving, 46; John Muse, 37; Jas. Scott, 6 | 332 50 | |
| Peintres, jrs à $3: Wm. Brennan, 3½; John Brown, 3½ | .......... | 21 00 |
| Peintres, jrs à $2: John Gillis, 4¾; John McLean, 3½ | .......... | 16 50 |
| Peintres, jrs à $1.25: Wm. Carleton. 2¾; Thos. Connell, 4¾; Frs. Mullins, 2½; Robt. Tanner, 3¼ | .......... | 16 57 |
| Cie houillère d'Acadie, houille à vapeur d'Acadie, 169¾ ton. à $2.50 | 424 38 | |
| Allan, Walter H.: 1 pignon d'embrayage conique, 819 liv. à 3c.; divers, $5.40; fret, $2.21; ouvrage de fonderie, 17 h. à 30c.; 38 h. à 40c | 5 77 | 46 71 |
| Baillie, A. C.: couvertures, blanches, 1 pr. à $3.50; grises, 2 prs à $1.95, 3 prs à $1.60; essuie-mains, draps, etc., $12.28; faire un matelas, $2.50 | 26 98 | |
| Brown et Russell: réparer puits, contremaître, 6¼ j. à $4; fabriq. de chaud., 7½ j. à $3; aide, 7·85 j. à $2; forgeron, 1¾ j. à $3; garçon, 13¾ j. à $1; réparer outils, 6 h. à 50c.; 1 plaque, 350 liv. à $2.20; corn. d'acier, 54 liv. à 3c.; rivets, 63 liv. à 5c.; fret et camionnage, $1.20, moins vieille plaque, 165 liv., 83c | .......... | 98 04 |
| Burpee, I. et E. R.: tubes de chaudière, 1,075¼ p. à 11⅝c.; 42½ p. à 11½c.; couper de longueur, 50c.; fret, $7.84 | 5 70 | 132 93 |
| Carson, Adam: peinture, 100 liv. à 6½c.; pinceaux, 7 à 70c., 3 à 60c., 2 à 25c.; diverse peinture, etc., $3.55; ferronnerie, $11.82 | 29 07 | |
| Carson, Wm.: tuyaux de pont, 139 liv. à 8c., 16 liv. à 7c.; monter tuyaux, $1.50; ustensiles de cuisine et réparations, $13.99; réserv. à l'huile galv., $4.50 | 32 23 | |
| Crispo, Timothy: bœuf, 185 liv. à 8c.; viande fraîche, 485 liv. à 7c.; morue fraîche, 633 liv. à 1½c.; maquer. frais, 8 douz. à 84c.; saumon, 142 liv. à 8c.; pom. de terre, 2 brls à $1; 4 brls à $1.20; beurre, 58 liv. à 18c.; 67 liv. à 16c. œufs, 5 douz. à 10c., 21 douz. à 12c.; lait, 38¾ galls à 24c.; eau, 1,700 galls à 1c.; farine, 1 brl, $6, 2 brls à $5; sucre, 150 liv. à 6c.; thé, 25 liv. à 30c.; savon, 1 boîte, $2.50; 20 liv. à 8c.; saindoux, 60 liv. à 16c.; kérosine, 11 galls à 30c.; divers, $22.32 | 206 43 | |
| Cie de peinture Dominion: composition anti-corrosive, 2 boîtes à $30; purgeur, 2 boîtes à $40; spirit. pyroxyliques, 5 galls à $2; fret, $1 | .......... | 151 00 |
| Flynn, B.: loyer de magasin, 3 m. au 31 janv. 1896, $10; charriage, $6.70 | .......... | 16 70 |
| Fraser, J. D. B. et Fils: drogues | 6 18 | |
| Fraser F. Wyatt: huile de saindou, 42 galls à 70c.; déchets de coton, 50 liv. à 10c.; charriage, 15c | 34 55 | |
| Fullerton, J. D., forgeage, $19.50; Gerow, Geo. W., verre de télescope, $12 | 12 00 | 19 50 |
| Harris Allan's Son: 4 bandes de cuivre, 10 liv. à 35c; raboter, 3 h. à 50c.; messagerie, 25c | .......... | 5 25 |
| Hogg, Craig et Cie: beurre, 54 liv. à 20c.: 35 liv. à 17c.; épiceries et provisions, $77.11 | 93 86 | |
| Loyd, E. C., frais de port et télégrammes, $24.01; divers $1.17 | 25 18 | |
| Monroe, John: farine, 2 brls à $5, 2 brls à $5.50; beurre, 30 liv. à 20c., 25 liv. à 17c.; sucre, 80 liv. à 5c, 150 liv. à 4½c.; saindoux, 40 liv. à 12c.; café, 9 liv. à 35c.; eau, 2000 galls à ½c.; pétrole, 43·56 galls à 25c.; divers, $32.88; payé à Mme Lea, compte de blanchiss,, $4.70; J. R. McDonald, faïence, $4.54 | 112 96 | |
| Murdock, John M.: bœuf, 600 liv. à 10c., 750 liv. à 9c.; lard, 118 liv. à 10c.; morue fraîche, 69 liv. à 5c; maquereau, 2 douz. à $1; lait, 166 ptes à 6c.; pommes de t., 9 bois. à 40c., 14 bois. à 35c; légumes mêlés, $9.35; paille, 8 bottes à 20c | 174 16 | |
| McDonald, Daniel: forgeage, 3½ j. à $5.50; 54¾ h. à 60c, 4 h. à 50c, 50 h. à 30c, 68 h. 25c; boulons à œil et anneaux, 20 à 60c.; divers, $12.97 | 111 07 | |
| A reporter | 4,182 41 | 1,265 45 |

| Dragueur "Canada"—*Fin.* | Dragage. | Réparations |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report .... .... ........ ............................ | 4,182 41 | 1,265 45 |
| McMillan, Alex.: enlever vieux tubes, et poser des neufs, à l'entreprise........ | ............ | 70 00 |
| McMurray, James, mécanicien, frais de voyages..... ......... ................ | ............ | 16 09 |
| Noonan et Davies: fret sur houille, 42 ton. à $1.05, 40¼ ton. à $1.35............ | 98 43 | |
| Nova Scotia Steel and Forge Co., Ltd : 2 arbres de couche d'acier, 1440 liv. à 21½c. ; 50 chev. d'acier, 1124 liv. à 6¼c. ; moins all. pour vieil arbre de c. et chev., $21.68 | ...... ..... | 358 17 |
| Pictou Iron Foundry & Mf'g. Co., ouvrage de fonderie...... ... .. .......... | 19 14 | |
| Robley, Thos.: charpenterie, 9 j. à $2.50; zinc, 300 liv. à 8c ; divers, $3.71.......... | ............ | 50 21 |
| Stevens, Douglas : ingén. surint., steamers du gouvernem. frais de voyages, 11-13 mai, $7.91, ½ imputée au dragueur "St. Lawrence"............... | ..... ..... | 3 95 |
| Tanner, Thos.: déf. en liège, 2 à $4 ; ciment, 1 brl, $3 ; pelles à houille, 4 à $1.25 ; câble de manille, 70 liv. à 10c., 495 liv. à 9½c. ; câble de chanvre, 23 liv. à 12c. ; rouge de plomb sec, 200 liv. à 5½c ; huile bouillie, 25 galls à 65c ; huile crue, 2 galls à 65c. ; divers, $22.95 ........ | 124 29 | |
| Thorne, W. H. et Cie: 250 pds chaîne ⅜ O. H. Co's A. 1 B.B.B., 1,984 liv. à 5¼c. ; tuy. asp., 14 pds à 90c. ; fret, 37c.......... | 117 16 | |
| Troop et McLaughlin : 1 code de sign., 7 x 5, $35 ; 1 code, $4 ; ceint. de sûreté, 12 à $1.25, 2 à $3.75 ; 200 tampons de 1½, 52c.; fret et charriage, $1.79 ....... | 62 81 | 1 00 |
| Wisdom, F. W.: graisseurs, 3 à $2.20, 3 à $4 60 ; fret, 55c.... .. ......... | ... .. ..... | 20 95 |
| Yorston, J. et J.: hivernage dans la cale, par arrangem., 1895, $400, 1896, $400 ; main-d'œuvre et matériaux, poulies de manœuvre, etc., $47.93......... .... | 847 93 | |
| **Dragueur "Geo. McKenzie"** *($7,638.19).* | | |
| Capit. et préposé à la grue, Daniel Gilles, 1er juil.-10 août, 1er sep.-20 nov., 1er déc.-30 juin, 10·986 m. à $90. ..... ............ ........ ......... | 538 77 | 450 00 |
| Capit. et préposé à la grue, John Gillis, 28 j. en août 1895, à $90. ..... .. .... | 82 84 | |
| Mécanicien : Cameron Fraser, 1er juil.-7 juin 1896, 90 j. à $3.25, 183 j. à $2.50; Wilmot T. Pitt, mai et juin 1896, 43 j. à $2.50, 4 j. à $3.25............ .... | 600 50 | 270 00 |
| Chauffeur à $40 par mois : John A. Dunbar, 1er juil.-8 oct., 10 mai-30 juin 1896. | 198 14 | |
| Préposé au chalan, $40 par mois : Daniel Arbuckles, 1er juill.-8 oct., 10 mai-30 juin 1896.......... ............ | 198 14 | |
| Hommes d'équipage à $40 par mois : 1er juill.-8 oct. 1895, Hugh McDonald, $130.52 ; John A. McDonald, $130.52 ; W. D. Rankin, $130.52 ; W. J. Sutherland, $130.52 ; Frank J. Whitman, $130.52 ......... ........ | 652 60 | |
| Homm. d'équip. à $40 p. mois : 10 mai-30 juin 1896, Angus S. Beaton, $57.10 ; John A. Beaton, $67.62 ; John S. Gillis, $67.62 ; Malcolm Gillis, $67.62 ; Dan. L. Rankin, $67.62 ....... .... .......... | 327 58 | |
| Gardien à $40 par mois : Andrew Jaynes, 1er juil-8 oct., 10 mai-30 juin 1896.... ........ | 198 14 | |
| Préposés à l'eau : Wm. Severance et Fils, 6 j. à $3.75, 49 j. à $2.50 ; John P. McKinnon et Fils, 8½ j. à $2.50............ | 162 50 | 3 75 |
| Charpentier, Wm. Severance, 23 j. à $1.25. .. ........................ | ............ | 28 75 |
| Cie houillère d'Acadie, houille à vapeur d'Acadie, 51¾ ton. à $2.50......... .... | 129 38 | |
| Betts, David : faire des dents pour roue, $1 ; fer, 10 liv. à 3½c.................. | 1 35 | |
| Cie de navigation à vapeur du Bras-d'Or, fret.... ........................ | 3 75 | |
| Brown et Russell : 1 cheminée, 450 liv. à 5¾c. ; 6 plaques, 441 liv. à 5¾c. ; fret, $8.26. ......... | ...... .... | 59 50 |
| Cape Breton Foundry and Machine Co., ouvrage de fonderie ..... ...... | ............ | 4 19 |
| Carson, Wm.: fonte de poêle, 50 liv. à 7c. ; fret, charriage, etc., 93c........... | 4 43 | |
| Crowell, M. O. : cordage de manille, 382 liv. à 9c. ; poêles, 4 à $5 ; tuyaux, etc., $17.60 ; kérosine, 42 galls à 25c. ; huile anglaise, 41⅝ galls à 60c. ; huile crue, 5 galls à 70c. ; huile de salndoux, 4 galls à 90c. ; divers, $44.04... | 158 74 | |
| Cunard, S., et Cie, houille de Sydney, 20 ton. à $3.25...................... | 65 00 | |
| Currie, John, piloter le dragueur d'Halifax à Fourchu, C.-B., 12 j. à $5 (juillet 1895) . ......... | 60 00 | |
| Flynn, B., Pictou, loyer de magasin, 3 m. au 31 juillet 1895.......... ...... . | 10 00 | |
| Fraser, Cameron : frais de voyages et déboursés, $43.87 ; payé à K. McKenzie, remorquer machinerie de Sydney à Fourchu, $24.. .. ..... | 4 41 | 63 46 |
| Fraser Frères, New-Glasgow : appareil de hissage, à l'entreprise, $352.50 ; fret, $9.30 ; ouvrage de fonderie, 91½ h. à 40c., 50 h. à 20c. ; fontes, 162 liv. à 3c. ; cercles en fer forgé, 41 liv. à 6c. ; fonte d'acier, 4 liv. à 25c. ; 10 pds bois, 25c. : fret, 44c........ | ............ | 417 41 |
| Gillis, Daniel, voyage et divers déboursés.................................. | 25 53 | |
| Gillis, John do do 3 août-2 sept. 1895.................... | 30 04 | |
| A reporter............... .. ........ | 8,904 01 | 3,082 8 |

| Dragueur "Geo. McKenzie"—*Fin.* | Dragage. | Réparations |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 8,904 01 | 4,082 88 |
| Halifax Tow Boat Co., lim. : touage de dragueur d'Halifax à Fourchu, C.-B., juillet 1895, 15 j. à $30 ; louage de câble de touage, $25 ; touage de dragueur et chalans de Fourchu à Wallace, N.-E., 10-20 juin 1896, entreprise, $400 | 875 00 | |
| Hooper, W. B. : quaiage sur houille, $11 ; emmagasinage de houille, etc., $9.75 ; louage de cheval pour le capit. Gillis, $5 ; bois de serv. et ferronnerie, $10.61. | 20 57 | 15 79 |
| Jones, John A., et Cie, faire 2 tourniquets, etc., 96 liv. à 25c. | ........... | 24 00 |
| Langille, Jacob, équarrir une pièce de bois de pin | 2 00 | |
| Likely, Jos. A., St-Jean : 2 pièces de pin résineux dégrossies, 226 pds c. à 40c. ; transport à Pictou, $27.50 ; charriage et chargement, $3.39 | 121 29 | |
| Moir, W. et A., Halifax, ouvrage de fonderie | 124 74 | |
| Noonan et Davies, Pictou, transport de 30 tonnes de houille à Wallace | 25 50 | |
| Pitt, Wilmot T., voyage, 7-9 mai 1896 | 20 75 | |
| Severance, Wm., Fourchu : 100 pds d'épin. bl. p. cales, $1 ; clous et main-d'., 50c. | | 1 50 |
| Stevens, Douglas, ingénieur surint., steamers du gouvernem., Halifax, frais de voyage, 13-16 mai 1896 | | 17 39 |
| Goélette *Confederation*, transport de 51¾ tonnes de houille de Pictou à Fourchu. | 57 18 | |
| Thompson et Sutherland : verres de manomètres, 6 à 40c. ; garniture de caoutc. en feuilles, 6 liv. à 30c | | 4 20 |
| Remorq. *J. B. Hamblin* : services du dragueur, 26 juillet-8 oct. 1895, 64 j. à $17 ; moins houille, 30.23 tonnes à $3.90 | 970 10 | |
| Remorq. *Shannon* : services du dragueur, 1er-26 juillet 1895, 23 j. à $25 ; touage d'un chalan de Pte-Tupper à Fourchu, 5 août 1895, 2 j. à $25 ; moins houille, 30⅔ tonnes à $5.42 | 460 07 | |
| Tanner, Thos., Pictou : câble de man., 144 liv. à 10c. ; payé p. main-d'., décharger des wagons, 16½ h. à 15c. ; payé p. pilotage, drag. et remorq. dans le havre, $8. | 24 85 | |
| Thorne, W. H., et Cie, Saint-Jean : chaîne ⅝, 45 long., 1,711 liv. à $2.70 ; divers, $4.05 ; transport, $3.40 | 53 65 | |
| Troop et McLauchlan, Saint-Jean : câble de manille Ames, 60 brasses, 4 pcs, 167 liv. à 10½c. ; chaîne, 45 brasses, ⅝ pc, 1,768 liv. à 2⅞c. ; transport, $4.55 | 70 71 | |
| **Dragueur "New Dominion"** *($9,668.94.)* | | |
| Capitaine et préposé à la grue, John F. Cheyne, 12 m. au 30 juin 1896, à $90 | 630 00 | 450 00 |
| Mécanicien, Henry W. Clark, au 30 juin 1896, 158 j. à $3.25, 156 j. à $2.50. | 578 50 | 325 00 |
| Chauffeur à $40 par mois, Robt. L. Purves, 1er juillet-31 déc | 240 00 | |
| Hommes d'éq. à $40 par mois : 1er juill.-24 déc., John Dunlavy, $231.56 ; Frank Finlay, $231.56 ; Jas. O'Brien, 11 j. en nov., $14.47 : Chas Parker, $231.56 ; Alfred Poor, $231.56 | 940 71 | |
| Préposés au chalan à $40 par mois : Alfred Barker, 1er-5 juillet, $6.58 ; Thomas Alexander, 20 oct.-24 déc., $86.03 ; Wm. Kincaide, 1er juillet-24 déc., $231.56 ; Jas. O'Brien. 1er-15 déc., $19.73 ; Chas. Perkins, 1er-9 déc., $11.84 ; John P. Purves, 2 juillet-31 oct. $159.45 | 515 19 | |
| Gardien à $40 par mois, Thos. Williams, 1er juillet-24 déc | 231 56 | |
| Travaux à Carleton, 2 mai-30 juillet 1896 ($2,052.76)— | | |
| Conducteur des travaux, D. W. Clark, 51 jours à $4 | | 204 00 |
| Contremaître, Daniel C. Clark, 51 jours à $3 | | 153 00 |
| Charpentiers, jours à $2.50 : Isaac Amos, 46 ; Sam Earle, 46 ; Wm. Howard, 43¼ ; Richard Hurst, 31¾ ; Wm. Johnston, 47 ; Andrew Mulhern, 33 ; Thos. Murphy, 46 ; John McLeod, 47 ; Wm. McLeod, 45 | | 962 50 |
| Charpentiers, jours à $2.25 : Dan. Lord, 26 ; David McCordock, 50½ ; W. T. Pitt, 2 | | 176 63 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : J. O. Beatty, 34½ ; Sam. Earle, 4 ; Frank Finlay, 49½ ; Jos. Howard, 22 ; Dan Lord, 22¾ | | 199 13 |
| Contremaître calfat, John F. Ring, 22 j. à $3 | | 66 00 |
| Calfats, jours à $2.50 : John Hagarty, 4 ; John Larkin, 22 ; John Lobb, 22 ; Anthony Profit, 22 ; John R. Ring, 22 | | 230 00 |
| Calfat, Chas. McCarthy, 4 j. à $2.25 | ........... | 9 00 |
| Machinistes, jours à $2.25 : Z. Adams, 6 ; Ed. J. Murphy, 9 | ........... | 33 75 |
| Journalier, Herbert Sears, 12½ j. à $1.50 | ........... | 18 75 |
| Allan, Walter H., Carleton : rouet en métal à canon, 170 liv. à 40c. ; fonte pour do, 137 liv. à 3c. ; 6 morc. de crém., 750 liv. à 3c. ; 4 roues d'engrenage, 814 liv. à 3c. ; nouvel arbre de couche, 270 liv. à 5c. ; 4 rouleaux en fonte, 510 liv. à 3c ; ouvrage de fonderie, 28¼ h. à 60c , 223 h. à 40c., 107 h. à 30c. ; travail du soir, 12 h. à $1.25 ; acier, 182 liv. à 5c. ; fer, 568 liv. à 3c. ; divers, $7.28 | 48 38 | 286 12 |
| Appleby, B. H., Saint-Jean, courbes de navire, 17 à $1.25 | ........... | 21 25 |
| Armstrong, Jas. H., Carleton, forgeage | 33 80 | |
| Barker, T. B., et Fils, Saint-Jean : huile, bouillie, 5 galls à 65c., crue, 5 galls à 60c., pin, 5 galls à 40c. ; peinture et pinceaux, $2.85 | 11 10 | |
| A reporter | 14,959 66 | 6,280 89 |

| Dragueur "New Dominion"—*Fin.* | Dragage. | Réparations |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 14,959 66 | 6,280 89 |
| Baskin, W. D., Saint-Jean : papier goudronné, 94 liv. à 2¼c.; ferronnerie, $3.65. | 5 76 | |
| Bradley, Frères, Saint-Jean, pompes, 2 à $4 | | 8 00 |
| Campbell, Wm., Saint-Jean : charriage de bois, etc., 17 charges à $2, 11 charges à $1.50, 6 charges à $1, 1 charge, 75c., 9 charges à 25c.; halage de bois, 50c. | | 60 00 |
| Cheyne, John F., Saint-Jean, frais de port, passage d'eau, etc | 9 74 | |
| Clark, D. W., et Fils, Carleton : madriers de rebut, 5,500 pds à $3 ; planches de rebut, 1,000 pds, $5 ; voliges d'épin. bl., 1,781 pds à $12 ; planches de pin, 240 pds à $25 ; divers, $1.74 ; charriage de bois, etc., $6 80 | | 57 42 |
| Estey, R. A., Frédericton, emmagasinage de houille sur quai, 2 m | 2 00 | |
| Fraser, D., et Fils, Frédéricton, 1,000 pds de planches de rebut | 5 00 | |
| Glasier, D. D., et Fils, Saint-Jean, touage de dragueur et chalans, Oromocto à Frédéricton, 18 juillet, $20, de Frédéricton à Carleton, 2 oct. $100 | 120 00 | |
| Goldsworthy, John, Carleton, loyer de terrain pour hangar, 2 m. à $2 | 4 00 | |
| Haley, Frères, et Cie, Saint-Jean, lambris de pin, 200 pds | | 7 00 |
| Hevenor, G., St-Jean, rosettes en cuivre, 14 liv. à 25c., main-d' p. id., 8 h. à 35c. | 6 30 | |
| Knox, James, Saint-Jean, eau, 7 oct.-21 déc., 50,950 galls à 40c. le 100 galls | 203 80 | |
| Lantalum, Jas. V., Saint-Jean, 7 bittes en fer, 2,534 liv. à 1c | | 25 34 |
| Likely, Jos. A., Saint-Jean : 3 pièces de pin résineux scié, 2,756 pds sup. à $35 ; charriage, $4.50 | | 100 96 |
| Murray, Wm., Portland, bois d'épinette bl., 10 x 10, 2,491 pds à $11, 12 x 14, 854 pds à $13 | | 38 50 |
| McAvity, T., et Fils, Saint-Jean, 2 verres de feux de côté | | 1 80 |
| McFarlane, Walter, houille, Ste-Marie, 7½ chaud. à $3.75 | 28 12 | |
| McGivern, Jas. S., Saint-Jean : houille, Springhill, 20·055 tonnes à $3.75 ; houille, Victoria, 20·82 tonnes à $3.80 | 154 31 | |
| McGuiggin, E., Saint-Jean, chevilles, 300 à $15 | | 4 50 |
| McGuire, Andie, Saint-Jean, courbes, 10 à $1.50 | | 15 00 |
| McIntyre, Wm., Saint-Jean, chevilles tournées, 250 à $20 le M | | 5 00 |
| McLeod, Wm., Saint-Jean, charpenterie, 16½ j. à $2.50 ; payé John Rowley, 3 j. à $2.50, 2½ j. à $2 ; P. Sullivan, 5 j. à $2.50 | 25 00 | 41 25 |
| Ring, John F., Saint-Jean, calfatage, 1½ j. à $2.50 | 3 75 | |
| Rowley, Geo., Saint-Jean, réparer 2 chaloupes | | 17 46 |
| Seely, D. J., et Fils, Saint-Jean, 3 pièces d'espar d'épinette blanche | | 3 00 |
| Stackhouse, John C., Carleton, louage d'un pot à goudron, juin 1896, 25 j. à 10c. | | 2 50 |
| Stackhouse, R., Saint-Jean, charpenterie, 1½ j. à $2 | 3 00 | |
| Stephenson, Jas., Saint-Jean : courbes, 1 à $2.50, 18 à $2, 1 à $1.50, 5 à $1 ; tirants, 2 à $3, 1 à $2 ; madriers, 416 pds à $12 ; planches, 1,790 pds à $14 | | 83 04 |
| Stetson, Cutler et Cie, Indiantown, épinette bl., 12 x 14, 4,406 pds à $16, 10 x 10, 5,263 pds à $12 | | 133 66 |
| Cité de Saint-Jean : calage à Wellington Blocks, 1 an au 30 avril 1895, $50 ; 12-24 janv., 26-30 janv., 11 juin, 3-5 oct., 16 j. à $1 | 66 00 | |
| Str *D. G. Hunter*, touage d'un chalan de Frédéricton à Carleton et retour, 12 août 1895 | 10 00 | |
| Thorne W. H. et Cie, St-Jean : 250 pds de chaîne de grue, 1⅛ pc, O. H. Co's. A 1 B.B.B., 3,213 liv. à 5¼c. ; fer affiné, 2,885 liv. à $1.90 ; carvelles galv., 2 barillets à $4.50, 583 liv. à 5½c. ; 1 barillet clous de Paris, $3.24 ; 1 barillet clous d'acier, $2.95 ; noix, 103 liv. à 6c. ; ferronn. et outils, $37.19 ; courroie en caout., 6 x 4, 150 pds à 31c. ; garnit. en caout., 14½ liv. à 25c. ; garn. en plombagine, 9½ liv. à 40c. ; huile de saind., 5 galls à 90c. ; huile paraffine, 5 galls à 28c. ; huile crue, 5 galls à 65c. ; graisse, 25 liv. à 25c. ; divers, $5.84 ; charriage, $3.26. | 206 09 | 186 49 |
| Thurrott, A. Mc M., pont de Newcastle : houille, Grand-Lac, 30 ton. à $3.75 | 112 50 | |
| Troop et McLauchlan, St-Jean : goudron, 2 brls à $4.25, 1 à $4.50 ; goudron, 5 brls à $2.50, 2 brls à $2.75 ; étoupe, 950 liv. à 7c., 100 liv. à 7¼c. ; ciment de Portland, 2 brls à $3 ; huile de saindoux, 5 galls à $1 ; gaffes p. chaloupe, 6 à 75c. ; carvelles, 7 pcs, 2 barill. à $3.50, 30 liv. à 6c. ; tuyau galv., 7 pcs, 33 liv. à 14c. ; anneaux, 66 à 13c., 4 à 12c. ; toile, 19 vgs à 12c., 15 vgs à 19c. ; câble de manille, 143 liv. à 11c., 267 liv. à 10½c., 433 liv. à 10c. ; divers, $23.97 ; charriage, $3.20 | 108 05 | 154 04 |
| Remorq. *Eva Johnson*, préposé au dragueur, 1er juill., 30 sept. 1895, 77 j. à $15. | 1,155 00 | |
| Warner, Jas. R. et Cie, Saint-Jean : madriers de rebut, 3,000 à $3 ; planches d'épinette blanche, 2,213 pds à $12 ; planches d'épinette bl., 6 pcs et plus, 2,000 pds à $10 ; voliges d'épinette bl., 150 pds à $8 | | 56 75 |
| Wilson, Jarvis, Carleton : bois de bouleau, 1 tonne à $8, $1\frac{8}{40}$ tonne à $9, $2\frac{2}{40}$ tonnes à $10 ; bois d'érable, 2 pièces à $9 ; planche de bouleau, 314 pds à 3c. ; louage d'une machine pour faire des chevilles, 18 j. à 25c | 52 42 | 19 02 |
| Wilson, Walter et Fils, Saint-Jean, 2 scies | | 3 00 |
| A reporter | 17,240 50 | 7,304 62 |

| Dragueur "Prince Edward" (*$9,317.69.*) | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 17,240 50 | 7,304 62 |
| Capit. et préposé à la grue, Andrew Doyle, 1er juillet au 18 déc., 5·592 m. à $90. | 450 00 | 53 26 |
| Capitaine et préposé à la grue, John N. McDonald, 1er fév. au 30 juin 1896, 5 m. à $90 ; temps supplémentaire, 74c | 180 74 | 270 00 |
| Mécanicien, Jas. G. Payne, au 30 juin 1896, 131 j. à $3.25, 183 j. à $2.50 | 558 25 | 325 00 |
| Chauff. à $40 par m., Bernard McGuigan, 1er juill. au 10 oct., 5 mai au 30 juin 1896 | 206 03 | |
| Prép. à la grue à $40 par m. : John N. McDonald, 1er juillet au 10 oct. | 133 15 | |
| Gardien à $30 par mois, John N. McDonald, 11 oct. au 31 janvier 1896 (moins 1 jour en déc.) | 50 71 | 59 10 |
| Hommes d'équip. à $40 par m.; F. Chiverie, 1er juill. au 10 oct., 1er mai au 30 juin $199.78; D. Dowling, 1er juill. au 10 oct., 5 mai au 30 juin $207.67 ; Ed. Lavoie, 1er juill. au 10 oct., 7 mai au 30 juin $205.04 ; John McLeod, 5 mai au 30 juin $74.19 : M. Trainer, 1er oct. au 10 mai 5 au 30 juin $207.34 | 894 02 | |
| Prép. aux chalans à $40 par mois : John M. Power, 1er juilet au 10 oct., 6 mai 30 juin $206.36 ; John Young, 1er juillet au 10 oct., 5 mai au 30 juin $207.67. | 414 03 | |
| Ga dien à $40 par mois, Louis Peters, 1er juillet au 10 oct. 4 mai au 30 juin 1896. | 208 66 | |
| Prép. à l'eau, Isaac Gallant, 1er juill. au 10 oct., 5 mai au 30 juin 157 j. à $1.50. | 235 50 | |
| Calfatage et répar. générales à 3 chalans, 23 mai au 12 juillet 1895— | | |
| Contremaître, Duncan S. McLaren, 27½ j. à $2.50 | 68 75 | |
| Calfats, jrs à $2 : A. Y. Campbell, 14½ ; N. McLeod, 13 | 55 00 | |
| Charpentiers, jrs à $1.50 : C. A. Allay, 15 ; R. Campbell, 2 ; A. Livingston, 21¼ ; A. H. McGilvray, 7 ; Neil McGilvray, 7 ; Jerome Peters, 4 | 84 37 | |
| Bordereau, 15 avril au 16 mai 1896— | | |
| Charpentiers, jrs à $1.50 : John Cameron, 11 ; John Hogan, 8 ; G. McDonald, 12 ; Dan. McEachern, 14 ; M. J. McMillan, 13 ; Jos. McNeill, 11¼ | | 93 07 |
| Calfats, jrs à $1.50 : Wm. Ross, 19¼ ; Tom Wise, 14 | | 49 87 |
| Camionneur, Stephen Toole, ½ j. à $2 | | 1 00 |
| Cie houillère d'Acadie, (limitée), houille d'Acadie, 34½ tonnes à $2 50 | 86 25 | |
| Barry, Frères, Pictou, scier du bois service, 4¾ h. à $1 | | 4 75 |
| Bell, J. D., Montague : tuyau en fer galvanisé, 45 liv. à 12c. ; tuyau, 14½ liv. à 6c. ; girouette, $1.20 | 7 47 | |
| Crabbe, S. W., Charlottetown, tuyaux de poêle, coudes, etc | | 7 50 |
| Dawson, W. E., Charlottetown : garniture en caoutchouc, 22½ liv. à 40c. ; 6 limes, $2.58 : 1 douz. toile d'émeri, 60c. ; fret, 25c. | 12 43 | |
| Finlayson, Arch., Pointe Prim, retrouver bat. à eau parti à la dérive pendant une tempête lors d'un voyage du rem. de Souris à Charlottetown | | 20 00 |
| Fitzgerald, Chas., Cardigan, pilotage de dragueur et 2 remorqueurs de Newport à Souris, 27 août 1895 | 15 00 | |
| Foster, Geo. H., Charlottetown, forgeage | 13 72 | |
| Flynn, B., Pictou, charrier du bois de service, 10 charges à 75c | | 7 50 |
| Hemphill, Samuel, Georgetown : pilotage, 7 j. à $3 ; bill. de ch. de fer, $2 | 23 00 | |
| Likely, Jos. A., Saint-Jean : 2 morc. de pin résineux dégrossis, 255 pds c. à 40c. ; transp. à Pictou, $27.50 ; charrier et charger, $3.39 | 132 89 | |
| Livingston, Jos., Cardigan, services sur remorqueur et chalans, 42 j. à $2 | 84 00 | |
| Lowrie, John, Charlottetown, eau, 2,300 galls à 35c. le 100 | 8 05 | |
| Macdonald, A. A. et Frères, Georgetown : corde, 500½ liv. à 10c. ; toile de coton n° 2, 135 vgs à 24c. ; plomb en feuille, 218 liv. à 6½c. ; pelles en acier, 6 à 90c. ; divers, $8.59 | 110 61 | |
| Macdonald, James E., Cardigan : huile à peinture, 10¾ à 75c. ; blanc de plomb, 100 liv. à 7c., 12½ liv. à 8c. ; étoupe filée, 256 liv. à 8½c. ; résine, 185½ liv. à 3c. ; kérosine, 32 galls à 25c. ; toile, 10½ vgs à 28c. ; peinture, cuivre, 1 gall. $2.50 ; 1 brl de goudron, $5 ; divers, $52.40 ; fret, $3.86 ; charriage, $7.50 ; charger et charrier de la houille, 37 charges à 20c. ; loyer de bâtiment pour les chaloupes, etc., 24 nov. au 1er mai 1895, $12 ; usage de treuil pour halage de 3 chalans, $6 ; usage de chaloupe, cale, planche, etc., $6 ; ouvrage en fer pour dragueur et chalans, Denis Dowling, 1er avril au 11 mai, 22½ j. à $2.25 ; aide, 25½ j. à $1.50 ; aide, 6 j. à $1.50 ; fer, 1,809 liv. à $2.20 ; acier, 78¾ liv. à 10c. ; houille, $8.50 ; 9 liv. boreaux, $1.25 ; boul. à œillet, plaques, noix, manilles et chaînons, 645½ liv. à 7c. ; divers, $5.78 ; loyer d'outils et usage du bâtiment, 24 nov. au 22 mai $12. | 375 25 | |
| Morrow, F. E., Souris, transp. eau au dragueur, 2 déc. 1895, 22 j. à $2.50 | 55 00 | |
| McDonald, Hercules, voir au décharg. des chalans, août 1895, 13 j. à $2 | 26 00 | |
| McDonald, John N., frais de port, etc | 18 76 | |
| McDonald, Jos., Cardigan, usage de quai p. drag. et chalans, hiver de 1894-95 | 5 00 | |
| McDonald, R. S., Annandale, pilotage et voir au décharg. des chalans, 9 j. à $2 ; louage d'attelage, $3 | 21 00 | |
| A reporter | 21,774 14 | 8,195 67 |

| Dragueur "Prince Edward"—*Fin.* | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report.............................. | 21,774 14 | 8,195 67 |
| McKinnon et McLean, Charlottetown : fontes, 884 liv. à 3c. ; acier, 24½ liv. à 16c.; cuivre durci, 58 liv. à 40c. ; fer en plaques pour pièces, 78 liv. à 4c. ; boulons et noix, 16 à 25c., 28 à 8c.; divers, $6.41 ; transp., $1.75 ; ouvrage de fonderie, 217 h. à 40c., 159½ h. à 30c., 70 h. à 25c., 6 h. à 20c. ; réparations au godet, entreprise, $38 ; nouvelle dent pour godet, 2 à $28 ; 3 plaques posées sur dragueur, entreprise, $20 ; réparations à la chaudière, entreprise, $15 ; prendre les dim. de la chaud., 13 h. à 35c. ; dép. de l'homme à Souris, $4.10. | 271 67 | 90 49 |
| Norton, R. B., et Cie, Charlottetown : doubl. de poêle, 2 ass. à $4.50 ; 1 chaud. émail., $2.40 ; ½ douz. de pelles, $4.80 ; chiff., 50 liv. à 12c. ; divers, $6.10. | 28 30 | |
| Norton, T. J., Cardigan, quaiage d'hiver de nov. au 14 mai 1895.............. | 5 00 | |
| Palmer, Robt., et Cie, Charlottetown, bois de service, etc .............. | 13 93 | |
| Peake, Frères et Cie, Charlottetown : huile lourde, 43 galls à 20c. ; huile à cyl., 5 galls à $1.15 ; chiffons de coton, 50 liv. à 12c. ; corde de manille, 173 liv. à 12c. ; chaîne galv., 10 liv. à 11c. ; transport et charriage, $1.13 ; louage de 2 poulies mécanique double et 1 simple, 22 mai au 9 juillet 1895, $5 ; main-d'œuvre, etc., halage de bat. à eau, $22.29.............. | 70 63 | |
| Poole et Lewis, Charlottetown : pin de 2 pcs, 189 pds à 2½c. ; longueur, 811 pds à 1c. ; divers, $1.83.............. | .......... | 14 67 |
| Robley, Thos., Pictou, surveiller du bois de service créosoté, 1 jour.............. | .......... | 3 00 |
| Schooner *Minnie May*, fret sur houille de Pictou à Cardigan, 34½ tonnes à 80c.... | 27 60 | |
| Sterns, Frères, Souris : corde, 136 liv. à 11c. ; huile de saindoux, 4½ galls à 75c. ; kérosine, 10 galls à 28c. ; divers, $8.24 ; charriage, $3.............. | 32 38 | |
| Stewart, Peter, Souris : pilote sur remorqueur, 4 j. à $2 ; mettre un nouveau bau au chalan, 5 j. à $2.............. | 18 00 | |
| Tanner, Thos., Pictou, main-d'œuvre sur deux pièces de bois du quai du chemin de fer à Charlottetown.............. | 3 15 | |
| Thorne, W. H., et Cie, Saint-Jean, 250 pds chaîne 1⅛ pce O. H. Co.'s A 1 B. B. B., 3,213 liv. à 5¼c.............. | 168 68 | |
| Remorqueur *Fred. M. Batt*, touage, 1er juin au 8 oct. 1895, 110 j. à $25......... | 2,750 00 | |
| Remerqueur *J. B. Hamblin*, touage de 2 morceaux de bois dur de Pictou à Charlottetown, 25 juin.............. | 30 00 | |
| Remorq. *Wm. Aitken* : aide dans touage de Cardigan à Souris, août 1895, 4 j. à $30 ; touer le dragueur de Souris à Charlottetown, déc. 1895, 6 j. à $30 ; touer 3 chalans, 24 oct., $5 ; retrouver l'ancre et la chaîne du chalan, 9 nov., $25 ; fret sur houille de Pictou à Cardigan, 28¾ tonnes à 80c.............. | 353 00 | |
| Waring, W. L., inspect. de bat. à vap., St-Jean, 1 j. de pension à Charlottetown | .......... | 2 00 |
| Webster, Chas., Charlottetown, ouvrage à la chaudière, 35 h. à 30c.............. | 10 50 | |
| **Dragueur "St. Lawrence"** *($9,090.66).* | | |
| Capitaine, Archibald Thomson, 1er juillet au 11 fév. 1896, 7·362 m. à $97.33.... | 583 98 | 132 53 |
| Capitaine, Edward C. Lloyd, mai et juin 1896, 2 m. à $97.33.............. | 194 66 | |
| Mécanicien, John Retallick, 12 m. au 30 juin 1896, à $85.............. | 680 00 | 340 00 |
| Second à $60 par mois : John McLean, 1er juill. au 9 oct. 1895, mai et juin 1896. | 317 75 | |
| Second, jours à $2 : John Gillis, 10 j. en nov., 2 j. en déc. ; John McLean, 11 j. en nov., 2 j. en déc.............. | 50 00 | |
| Cuisinier et commis aux vivres à $35 par mois : Geo. London, 1er juillet au 9 oct. $115.35 ; Alex. Pitts, 6 mai au 30 juin $63.77.............. | 179 12 | |
| Chauffeur à $28 par mois : Michael Collins, 1er juillet au 9 oct., 10 au 30 juin, $221.77 ; Daniel Gauvan, 1er juillet au 9 oct., 4 mars au 30 juin, $201.13... | 296 56 | 126 34 |
| Chauffeur à $1.25 : Wm. Ryan, 14 j. en nov.............. | 17 50 | |
| Matelots à $25 par mois : Alfred Besque, 1er juillet au 9 oct., $82.39 ; Wm. Carleton, 1er juillet au 9 oct., 1er mai au 30 juin $132.39 ; John London, 1er juillet au 9 oct., 4 mai au 30 juin, $129.58 ; Frs. Miller, 3 sept. au 9 oct., $31.23 ; Frs. Mullin, 3 mai au 30 juin, $48.01 ; Jas. O'Brien, 5 mai au 30 juin, $46.37 ; Wm. O'Connor, 1er juillet au 9 oct., $82.39 ; Tim. Sheehan, 1er juillet au 9 oct., 4 mai au 30 juin, $129.58 ; Robt. Tanner, 1er juillet au 9 oct., 1er mai au 30 juin, $132.39 ; Geo. Young, 1er juillet au 31 août $50.. | 864 33 | |
| Matelots, jours à $1.25 : H. Brown, 11 ; John Carelton, 12 ; Wm. Carleton, 13 ; Frs. Mullin, 13 ; W. Munro, 11 ; R. Tanner, 13.............. | 91 25 | |
| Pilotes : Ed. McDonald, juillet, 5 j. à $2.50, 22 à $3 ; Angus McLean, 27 août j. à $5, 1er sept., j. à $5, sept. et oct., 24 j. à $3 ; Anton Anderson, mai et juin 1896, 39 j. à $3.............. | 407 50 | |
| Peintres, jours à $2 : John Gillis, 4¾ ; John McLean, 6.............. | .......... | 21 50 |
| Peintres, jours à $1.25 : Wm. Carleton, 6¾ ; Thos. Connell, 4¾ ; Frs. Mullin, 5 ; R. Tanner, 5¼.............. | .......... | 27 19 |
| Cie houillère d'Acadie : houille d'Acadie, 72 tonnes à $2.50.............. | 180 00 | |
| A reporter.............. | 29,419 63 | 8,953 39 |

| Dragueur "St. Lawrence"—*Suite*. | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 29,419 63 | 8,953 39 |
| Adams, H. G., Campbellton : houille, 48·21 tonnes à $4 | 192 85 | |
| Alexander, A. E., Campbellton : morue, 206 liv. à 4½c., 100 à 5c. ; beurre, 122 liv. à 18c. ; poudre à pâte, 5 liv. à 60c. ; sucre, 293 liv. à 4c., 140 à 5c. ; saindoux, 10 liv. à 10c., 48 à 12c. ; biscuits, 17 liv. à 12c. ; café, 10 liv. à 40c. ; lait, 38 pintes à 6c., 25 à 5c. ; farine, 1 baril, $5 ; 50 liv. de savon, $3.50 ; œufs, 20 douz. à 15c., 6 à 12c. ; divers, $17.63 ; blanchissage, $2.45 | 106 58 | |
| Allan Foundry and Machine Works, Carleton : fontes, $5.40 ; transport, $3.14 | 5 78 | 2 76 |
| Anderson, Anton, Campbellton : eau, 1,000 galls à ½c. ; voyages, Summerside à Campbellton, oct. 1895, $7.09 | 12 09 | |
| Baker, T. B., et Fils, Saint-Jean : 100 liv. de blanc de plomb, $5.50 ; peint. rouge, 200 liv. à 5½c. ; peinture noire, 50 liv. à 6c. ; térébenthine, 5 galls à 65c | 22 75 | |
| Brown et Russell, Pictou : réparations de chaudière, 40 h. à 40c., 12½ à 30c., 15 à 20c. ; divers, $2.39 | ........... | 25 14 |
| Burrell-Johnson Iron Co., Ltd., Yarmouth : coussinets en acier, 150 à $2.50 ; transport à Pictou, $5.90 | ........... | 380 90 |
| Call, R. R., Newcastle, houille de réserve, 78½ tonnes à $3.60 | 282 60 | |
| Carson, Adam, Pictou : zinc blanc, Anglais B. B., 150 liv. à 9c. ; peinture noire, 100 liv. à 6c. ; huile bouillie, 43 galls à 75c. ; térébenthine, 5 galls à 63c. ; divers, $16.50 | 71 40 | |
| Carson, Wm., Pictou : poêle "Triumph", $8.50 ; tuyaux de poêle, 60 liv. à 8c., 85 à 7c. ; godets en cuivre, 6 à 75c. ; divers, $4.36 | 28 11 | |
| Crawford, S. W., et Cie, Campbellton : tuyau en feuillard, 25 liv. à 6c., 9 à 8c ; divers, $1.42 ; temps, 4 h. à 30c | 4 84 | |
| Dominion Paint Co., Dartmouth : composition anti-corrosive, 40 galls à $3 ; peinture à carène, 30 galls à $4 ; spiritueux pyroxyliques, 5 galls à $2 ; transport, $1.60 | ........... | 251 60 |
| Estey et Cie, Saint-John : graisse lubrifiante, 100 liv. à 15c. ; huile à machine, 44⅓ galls à 75c | 48 25 | |
| Ferguson, J. C., Campbellton, forgeage | 7 05 | |
| Fleming, Jas., Saint-Jean : forger et percer, 9 h. à 60c., 16 à 40c. ; boulons, etc., 10 liv. à 10c. ; crampon en fer forgé, 82 liv. à 3½c | 15 67 | |
| Flynn, B., Pictou : loyer de magasin, 3 m. au 1er nov. 1895, $10, 3 m. au 30 avril 1896, $10 ; charriage, $1 | 10 00 | 11 00 |
| Fraser, Frères, New-Glasgow : 1 tuyau d'écubier en fonte, 360 liv. à 3c. ; 8 barres de grille, 274 liv. à 3c. ; 4 rouets, 313 liv. à 3c. ; faire des modèles, 14 h. à 20c. ; forer, 4 h. à 40c. ; transport, 92c | 12 89 | 20 84 |
| Fraser, F. Wyatt, Pictou : huile à machine spéciale, 31 galls à 65c. ; déchets de coton, 50 liv. à 10c. ; charriage, 15c | 25 30 | |
| Fullerton, J. D., Pictou : ouvrage de fonderie, 130½ h. à 35c., 36 à 30c., 88½ à 25c., 30½ à 20c. ; divers, $9.82 ; charriage, $1.55 | ........... | 96 06 |
| Gillard, John, Pointe-du-Chêne, lait, 148 pintes à 5c | 7 40 | |
| Haviland et Moore, Chatham, 1,000 galls d'eau | 10 00 | |
| Hogg, Craig et Cie, Pictou : farine, 2 barils à $4.75 ; jambon, 60 liv. à 11c. ; café, 15 liv. à 35c. ; saindoux, 20 liv. à 12c. ; beurre, 32 liv. à 19c. ; biscuits, 78 liv. à 6c. ; kérosine, 42·29 galls à 23c. ; divers, $5.80 | 50 04 | |
| Holohan, E., Newcastle : bœuf, 675 liv. à 10c. ; pommes de terre et légumes, $16.40 ; poisson, etc., $6.67 | 90 57 | |
| Hutchings et Cie, Saint-Jean : faire des paillasses et les remplir, 13 à 30c. ; taies d'oreillers, 9 à 10c. ; réparer des matelas, $2.67 | 7 47 | |
| Chemin de fer Intercolonial, Pointe-du-Chêne : houille, 110·59 tonnes à $3.50 | 387 08 | |
| Loudon, Geo., Pictou : lait, 13 pintes à 5c | 0 65 | |
| Macaulay, Frères, St-Jean : coton à draps de lit, 12¾ vgs à 30c. ; 1 douz. d'essuie-m., $2.40 ; damas, 9 vgs à 55c. ; ourler, $2.50 ; 1 pardessus, $3.50 ; divers, $2 | 19 18 | |
| Melanson, O. M., Shédiac : beurre, 143½ liv. à 20c. ; œufs, 10 douz. à 10c., 30 douz. à 11c. ; bœuf, 770 liv. à 9½c., 288 liv. à 11c. ; 1 baril de bœuf en cons., $17.50 ; lait condensé, 18 boîtes à 18c. ; farine, 2 barils à $6 ; pomm. de terre, 7½ barils à $1, 4 barils à $1.20 ; morue, 100 liv. $ 5c., 224 liv. à 6c. ; divers, $24.53 | 225 85 | |
| Miller, J. E., Campbellton : bœuf, 707¾ liv. à 9c., 292 liv. à 10c. ; beurre, 38 liv. à 20c. ; saumon, 46 liv. à 10c. ; jambon, 21½ liv. à 10¾c. ; œufs, 15 douz. à 12c. ; lait, 15¼ galls à 20c. ; pommes de terre, 7 barils à $1, 3 boiss. à 35c. ; $8.68 ; lard, 22½ liv. à 10c | 131 24 | |
| Munro, John, Pictou : beurre, 27 liv. à 19c. ; sucre, 100 liv. à 5c. ; 1 boîte de savon, $5 ; morue, 100 liv. à 5c. ; mélasse, 5 galls à 50c. ; houille, 23 galls à 25c. ; chandelle, 12 liv. à 20c. ; ½ douz. d'essuie-mains, $2.10 ; divers, $15.32 ; eau, 1,000 galls à ½c | 53 20 | |
| Murdoch, John M., Pictou : bœuf en conserves, 200 liv. à 10c. ; bœuf frais, 200 liv. à 10c. ; lard, 20 lliv. à 10c. ; pommes de terre, 8 boiss. à 35c. ; légumes, etc., $5.62 ; paille, 12 lits à 20c | 52 82 | |
| A reporter | 31,301 39 | 9,741 69 |

| Dragueur "St. Lawrence"—*Fin.* | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report .... | 31,301 39 | 9,741 69 |
| McDonald, Daniel, Pictou : forgeage.... | 37 26 | |
| McGrath, Thos., Pointe-du-Chêne : eau, 2,660 galls à 75c. pour 100.... | 19 95 | |
| McLean, Angus, Chatham : voy., Chatham à la Pointe-du-Chêne, 31 juill. 1895. | 3 78 | |
| McNeill, Robt., Dalhousie : pilotage à Campbellton, 10½ pds d'eau à $1.50.... | 15 75 | |
| McPherson, Mary A., Pointe-du-Chêne : blanchissage.... | 4 85 | |
| Cie de nav. S. M. : fret sur rails, etc., Newcastle à la barre extér., R. Miramichi.... | 2 00 | |
| Retallick, John, Pictou : frais de voyages, Pictou à Saint-Jean, 21 déc. 1895, $5.89 ; Saint-Jean à Pictou, 15 janv. 1896, $5.89.... | .... | 11 78 |
| Robley, Thos., Pictou : charpenterie, 5 jrs à $2.50 ; 1 paire de rames, $1.50 ; bois dur, 65 pds à 2c.... | .... | 15 30 |
| Russell, J. B., Newcastle : beurre, 109 liv. à 20c.; œufs, 20 douz. à 16c.; lait condensé, 2 douz. à $2.40 ; jambon, 19½ liv. à 14c.; saindoux, 20 liv. à 12c.; 1 baril de farine, $5.50 ; 1 quintal de morue, $5 ; divers, $7.40.... | 52 83 | |
| Sherraton et Whittaker, Saint-Jean : ustensiles de cuisine .... | 13 40 | |
| Siurane, Catherine, Pictou : blanchissage de literie, etc.... | 15 15 | |
| Stevens, Douglas, ingénieur surint. des steamers du gouvernem., Halifax : frais de voyage à Pictou et retour, $7.91—½ imputée au dragueur *Canada*.... | .... | 3 96 |
| Stirling, W. H., St-Jean : 1 injecteur complet n° 35, $42 ; messag. à Pictou, 75c.... | .... | 42 75 |
| Tanner, Thos., Pictou : ciment, 4 brls à $3 ; peinture rouge, 50 liv. à 5½c.; huile bouillie, 9 galls à 65c.; ferronnerie, etc., $4.22.... | 24 82 | |
| Taylor, Jos. H., Campbellton : houille, 68 tonnes à $4.... | 272 00 | |
| Thomson, Archibald, Pictou : frais de port, télégrammes, etc.... | 13 39 | 2 76 |
| Thorne, W. H. et Cie, Saint-Jean, 250 pds de chaîne, ⅝ O. H. Co.'s A. 1 B.B.B., 1,985 liv. à 5¼c.; poulie Weston, 1 ton., $10 ; chaîne Tinsley, 252 liv. à $4.70 ; garniture, 7¾ liv. à $1.20 ; garniture de caoutchouc, 33 liv. à 40c., 62 liv. à 25c.; feutre à chaud., 562 liv. à 12c.; asbeste en feuilles, 55 liv. à 17c.; chiffons, 123 liv. à 9c.; pommade, 10 boîtes à 50c.; ciment de White, 3 barils à $2.75 ; tissu métall., 5 vgs à 95c.; courroie R.S., 6 x 4, 150 pds à 31c.; boyau aspirat. de 2 pcs, 16 pds à 80c.; boyau en caoutchouc de 1½ pce, 50 pds à 22c.; accoup., $2.10 ; zinc blanc B. B., 100 liv. à 9¾c.; blanc de plomb T. P., 100 liv. à 5½c.; lanternes en cuivre, 2 à $2.75 ; filière double, $3 ; verre, 12¾ pds à 40c.; 2 clefs anglaises, $1.25, $2.40 ; 2 clefs à tuyau, $5.25, $2.60 ; ferronnerie et outils, $77.19 ; transport, 93c.... | 459 03 | 1 70 |
| Troop et McLaughlan, St-Jean : grosse toile n° 7, 86 vgs à 14c.; câble de chanvre de 2½ pcs, 69 liv. à 11c.; câble de manille Am. de 3 pcs, 195 liv. à 10c., 5½ pcs, 485 liv. à 10½c.; pavillon fédéral, 6 vgs, $16 ; 1 code de signaux, 7 x 5, $35 ; 1 code, $4 ; cheminées de lampes à signaux, 12 à 25c.; huile de phoque, 5 galls à 65c.; potasse, 2 douz. boîtes à $1.80 ; 3 rames en épinette, 48 pds à 7c.; 1 rame en frêne, 18 pds à 12c.; divers, $3.62 ; transport et charriage, $1.86.... | 165 90 | |
| Vantour, J. T., Campbellton : bœuf, 175 liv. à 10c.; œufs, 10 douz. à 12c.; pommes de terre et légumes, $2.60 .... | 21 30 | |
| York Point, quai de, et propriétaires, Saint-Jean, quaiage au 22 mai 1895, 179 jrs à $1 .... | 179 00 | |
| Yorston, J. et J., Pictou : hivern. sur cale, d'après arrangement, $500 ; enlev. blocs, 3½ jrs à $2.20, 3¾ jrs à $1.75 ; surint., 1 j. $3 ; bois pour remplacer fente, 314 pds à 2c.; coins, 12 douz. à 24c.; divers, $5.40 .... | 531 83 | |
| **Imputé au dragage : bureau de Saint-Jean.** | | |
| Bordereau du bureau de Saint-Jean— | | |
| Surint. de dragage, W. J. McCordock, 12 m. au 30 juin 1896.... | 2,000 00 | |
| Commis à $80 par mois : T. H. Adams, 12 m.; D. H. Waterbury, 12 m.... | 1,920 00 | |
| Bannister, Elizabeth, blanchiss. d'essuie-m., 2 ans au 30 juin 1896, 16½ dz. à 60c.. | 9 90 | |
| Barnes et Cie : encre, 75c.; mucilage, 75c .... | 1 50 | |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pac., télégrammes.... | 9 89 | |
| Cie de téléph. du Nouv.-Brunswick., loyer de téléphone, 12 m. au 1er déc. 1896.. | 35 00 | |
| Waterbury, D. H., frais de voyages, y compris pension.... | 100 73 | |
| Western Union Telegraph Co., télégrammes.... | 82 91 | |
| McCordock, W. J., 29 juin 1895 au 30 juin 1896— | | |
| Voyages et divers déboursés .... | 298 40 | |
| Timbres-poste, $53.15 ; loyer de boîte au B.P., 1 an au 30 juin 1896, $4.... | 57 15 | |
| Glace pour bureaux, mai-oct. 1895.... | 7 00 | |
| 3 coussins de chaises, $4.50 ; nettoyage de bureau, $1 .... | 5 50 | |
| A reporter .... | 37,661 51 | 9,819 94 |

| Dragage. Provinces maritimes: Dépenses diverses. | | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|---|
| | | $ cts. | $ cts. |
| Report | | 37,661 51 | 9,819 94 |
| Cie de messag. Can., $2.50 ; Cie de messag Dom., 25c | | 2 75 | |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | | 76 29 | |
| Compte de l'imprimeur de la reine | | 69 61 | |
| Détaillé en 1894-95, Q—166, rapport de 1894-95 | | 41 47 | 105 00 |
| | | 37,851 63 | 9,924 94 |
| MOINS—C. Dwyer et Cie, services du dragueur *Canada*, 2-3 août 1895 | 99 87 | | |
| Cité de Charlottetown, services du dragueur *Prince Edward*, juin 1896 | 205 36 | | |
| Peate, Frères et Cie, services du dragueur *Prince Edward*, juin 1896 | 423 40 | | |
| | | 728 63 | |
| | | 37,123 00 | 9,924 94 |
| **Dragueur "Challenge"** *($3,734.23).* | | | |
| Mécanicien à $80 par mois : R. B. Smith, 1er juil.-30 sept., 1er mai-30 juin 1896 | | 320 00 | 80 00 |
| Pr. à la grue à $50 p. mois : Howard Scratch, 1er juil.-30 sept., 1er mai-30 juin '96 | | 200 00 | 50 00 |
| Chauffeur à $30 par mois: F. Scobie, 1er juillet-30 sept., $90 ; F. G. Rowland, 4 mai 30 juin, $57.09 | | 120 00 | 27 09 |
| Hom. d'équip à $25 p mois : A. Cameron, 14 mai-30 juin, $39.52 ; X. Larivière, 1er juillet-30 sept., $75 ; John Murphy, 18 mai-30 juin, $36.29 ; Geo. McArdle, 4 mai 30 juin, $47.58 ; Frank Rowland, 1er juillet-30 sept., $75 | | 225 00 | 48 39 |
| Préposé au chalan à $25 par mois : G. McArdle, 1er juillet-30 sept | | 75 00 | |
| Cuisinier à $30 par mois : E. Pleasance, 1er juillet-30 sept., 4 mai 30 juin | | 120 00 | 27 09 |
| Timoniers du remorqueur à $50 par mois : A. Montgomery, 1er juillet-30 sept., $150 ; R. T. Owens, 4 mai-30 juin, $95.16 | | 200 00 | 45 16 |
| Mécanicien à $50 par mois : J. H. Brennan, 1er juillet-30 sept. 4 mai-30 juin | | 200 00 | 45 16 |
| Chauffeurs à $30 par mois : R. T. Owens, 1er juillet-30 sept., $90 ; X. Larivière, 6 mai-30 juin, $55.16 | | 120 00 | 25 16 |
| Anderson, W. R., Collingwood, forgeage | | | 7 91 |
| Andrews, S. D., Collingwood, usage d'un chalan plat, treuil à main, vérins, etc. | | | 10 00 |
| Brennan, John H., Kingsville, billet de ch. de fer, Collingwood à Kingsville | | 8 75 | |
| Cook, Wm., Meaford : houille, 47·15 ton. à $5.30 ; bois, 3¾ cordes à $3.50 | | 263 02 | |
| Cross, A. S., Thornbury : bois, 45½ cordes à $3.50 ; huile bouillie, 2 galls à 75c. ; pétrole, 4 galls à 25c. ; 6 boîtes de lessive, 90c. ; payé en plus, $1 | | 163 65 | |
| Dey, R. S., Collingwood, forgeage | | | 39 61 |
| Dixon, H., Collingwood, ouvrage de fonderie, 22 h. à 40c | | | 8 80 |
| Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa, ustensiles de cuisine | | 4 50 | |
| Gutta Percha and Rubber Mfg. Co., Ltd., Toronto : 25 liv. garniture C. R. S. 4 épaiss., ⅛ pce, $5.22 ; garniture de gutta percha, ¾-pc., 17⅝ liv. à 45c. ; 50 pds de boyau d'un pc., 4 épaiss., $7.50 | | 20 65 | |
| Larivière, H., Ottawa, billet de ch. de fer, Collingwood à Ottawa, 4 nov. 1895 | | 10 65 | |
| McGibbon, F., et Fils, Pénétanguishene : houille, 17.69 to. à $6 ; bois dur, 20½ cordes à $2 ; moins transport de houille, $21.24 | | 125 93 | |
| Norman et Evans, Lockport, N.-Y. : 1 rouet de treuil, 412½ liv. à 4c. ; machiniste, 12 h. à 40c | | 21 30 | |
| Oades, Walter H., Détroit, Mich., godets à graisse, n° 3 "Moon," 2 à 64c., n° 2 "Climax," 16 à 40c | | | 7 68 |
| Patenaude, N. F., Sorel, fontes, 3,274 liv. à 1½c., 357 à 2¼c | | | 57 15 |
| Peters, C. M., Midland : houille, 2 ton. à $7, 25 à $4.75, 8 à $4.25 ; bois dur, 20 cordes à $3.50 ; pétrole, 8 galls à 25c. ; divers, $1.90 | | 240 65 | |
| Pleasance, Edward : pension à $10 par mois, 10 hommes, 1er juill.-30 sept., 23 mai 30 juin, $429.03 ; compte de buanderie, $18.90 | | 412 00 | 35 93 |
| Robertson, Thos., et Cie, Montréal, poulie et chaîne Weston, 30 qtx | | 12 50 | |
| Scratch, Howard, Collingwood : gardien du dragueur, 1er oct. 30 avril, 7 m. à $30 ; transporter machineries, etc., de la station au dragueur, $12.75 | | 222 75 | |
| Smith, R. B., Ottawa : voyage à Collingwood et retour, $21.30 ; fret et charriage, $35.69 | | 56 99 | |
| Remorqueur *James Clark*, Collingwood, touer dragueur et remorqueur de la jetée de l'élévateur au bassin de la ville | | 6 00 | |
| Watts, Wm., Collingwood, réparer chaloupe | | | 10 00 |
| Wurtele, J. W., et Cie, Ottawa : 50 pds chaîne de grue Edges B. B., 1¼-pc., 711 liv. à 6½c. ; transport, $2.29 | | 48 51 | |
| 7 comptes au-dessous de $4 | | 7 85 | 3 40 |
| A reporter | | 3,205 70 | 528 53 |

| Dragueur "Dundas" (*$1,565.49*). | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 3,205 70 | 528 53 |
| Mécanicien à $87 par mois, John Ferns, 23 juillet-11 oct. 1895 | 230 13 | |
| Mécanicien à $80 par mois, T. N. Barré, 7 mai-30 juin 1896 | 144 52 | |
| Prép. à la grue à $52 par mois, John Casel, 6 août-11 oct. 9 mai-30 juin | 204 65 | |
| Chauffeur à $42 par mois, A. R. Eamon, 5 août-11 oct. 8 mai-30 juin | 168 01 | |
| Hommes d'équip. à $37 par mois : J. C. Hamilton, 12 août-7 oct. 9 mai-30 juin, $131.29 ; Fred. Locke, 19 sept.-7 oct., $23.43 ; J. Locke, 9 mai-30 juin, $64.45 | 219 17 | |
| Barré, T. N., Inkerman, voyage et déboursés, mai 1896 | 6 80 | |
| Eamon, A. R., Inkerman, pétrole, allumettes, etc | 1 15 | |
| Ferns, Donald, Morrisburg, gardien du dragueur *Dundas*, 1er janv.-16 mars 1896, à $30 | 75 48 | |
| Ferns, John, Morrisburg, gardien du dragueur *Dundas*, 12 oct.-31 déc. 1895, à $30, $79.36 ; louage de cheval et transport, $4.50 | 83 86 | |
| Ross, A. J., Iroquois : huile de ricin, 49 liv. à 8c. ; huile à machine, 5 galls à 45c. ; huile à cylindre, 2 galls à 85c. ; chiffons de coton, 25 liv. à 9c. ; garniture en caoutchouc, 2¾ liv. à 40c | 11 22 | |
| Toye, Robert, Inkerman : bois de chauffage, 150 cordes à $2.75 ; huile à machine, 15 galls à 35c. ; charriage, $2.75 | 420 50 | |
| **Dragueur "Nipissing"** (*$5,060.05*). | | |
| Mécanicien à $80 par mois, J. W. Shuman, 1er-11 juillet | 28 39 | |
| Mécanicien intérimaire à $55 par mois, M. J. Smith, 12 juillet-10 oct | 163 22 | |
| Méaanicien à $60 par mois, M. J. Smith, 1er mai-30 juin | 79 35 | 40 65 |
| Prép. à la grue à $50 par mois, P. O'Connor, 1er juill.-10 oct., 1er mai-30 juin | 232 26 | 33 87 |
| Chauffeurs à $30 par mois : R. Matheson, 4 mai-30 juin, $57.10 ; W. J. McCaffrey, 12 juillet-10 oct., $89.02 ; M. J. Smith, 1er-11 juillet, $10.65 | 139 35 | 17 42 |
| Hommes d'équip. à $25 par mois : P. J. Burt, 1er juil.-12 août, $34.68 ; W. H. Kerr, 4 mai-30 juin, $47.58 ; W. J. McCaffrey, 1er-11 juill., $8.87 ; D. J. McMillan, 1er sept.-10 oct., 4 mai-30 juin, $80.65 ; R. Thompson, 1er août-10 oct., $58.07 | 200 81 | 29 04 |
| Préposés au chalan à $25 par mois : T. Fox, 1er-22 ept. 1er-10 oct. 4 mai-30 juin, $73.98 ; D. J. McMillan, 1er juillet-31 août, $50 | 109 46 | 14 52 |
| Cuisinier à $30 par mois, C. R. Nixon, 1er juil.-10 oct., 4 mai-30 juin | 139 35 | 17 42 |
| Timon. du rem. à $50 par mois, D. J. Kenny, 1er juillet-10 oct., 4 mai-30 juin | 232 26 | 29 03 |
| Mécan. du rem. à $50 par mois, G. Hill, 1er juillet-10 oct., 1er mai-30 juin | 232 26 | 33 87 |
| Chauff. du rem. à $30 par mois, R. J. McGuire, 1er juill.-10 oct., 2 mai-30 juin | 139 35 | 19 35 |
| Poser une chaud. dans le dragueur, surveillance des machineries, etc.— | | |
| Contremaître à $80 par mois, Wm. Smith, 19 nov.-31 jan. | | 192 00 |
| Machinistes, jours à $1.50 : Chas. Napper, 5 ; John Naylon, 4½ ; M. J. Smith, 47 | | 84 75 |
| Aides, jours à $1.25 : R. Milne, 12 ; Chas. Napper, 6 ; John Naylon, 22½ | | 50 62 |
| Poser une chaud. dans le dragueur, surveillance des machineries, etc.— | | |
| Ajusteurs, jours à $1.50 : J. Colson, 1½ ; J. Milne, 2½ ; R. Milne, 2½ ; A. McKenzie, 2½ | | 13 50 |
| Charpentiers, jours à $2 : Ed. Charles, 13 ; D. Cunningham, 11½ ; Geo. Henderson, 25 | | 99 00 |
| Calfats, jours à $2 : Wm. Kennedy, 17½ ; Robt. Marks, 12½ ; Sam. McBride, 7 ; Thos. O'Connor, 17½ ; Sam. Shaw, 17 | | 143 00 |
| Beauchemin et Cie., Sorel, 1 grille, 42 x 42, 12¼ à $5 | 61 25 | |
| Bélanger, J. F. et Cie, Ottawa : peint. liq. pure, 600 liv. à 8c., 200 liv. à 6 7/10c. ; transport, $1.23 | | 62 67 |
| Brennan M. et Fils, Hamilton, pin, 544 pds à $15 | | 8 16 |
| Brown et Henning, Port-Hope : houille, œuf, 17·98 ton. à $4.75 ; bitumineuse, 22·62 ton. à $4.50 | 187 20 | |
| Bryson, Graham et Cie, Ottawa, oreillers, 12 à 49c | 5 88 | |
| Cie de messagerie Can., transp. de fontes de Sorel à Bowmanville | | 7 50 |
| Can. Loco. and Engine Co. (Ltd.), Kingston, forgeage | | 56 90 |
| Cawker et Tait, Bowmanville : 10 galls de pétrole, $2.75 ; divers, $2.40 | 5 15 | |
| Cockburn, Wm et Fils, Kingston, forgeage | | 32 89 |
| Dalton et Strange, Kingston : étoupe, 200 liv. à 6½c., 50 liv. à 7c. ; suif, 125 liv. at 8c. ; huile bouillie, 9 galls à 65c. ; pétrole, 12 galls à 25c. ; rouge de plomb, 150 liv. à 5c. ; bl. de pl., 50 liv. à 5c. ; ferron., outils, etc., $27.61 | | 72 96 |
| Helm, J. H., Port-Hope, forgeage | | 21 60 |
| Keeler, A., Prescott : plombage, 9 h. à 40c. ; divers, $1.65 | 5 25 | |
| Milne, John, Kingston, enlev. l'outill., nett. le bassin, etc., 3½ jours à $1.50 | 1 50 | 3 75 |
| Milne et Milne, Kingston, blanchissage de couvertures, etc | 4 50 | |
| A reporter | 6,737 98 | 1,613 00 |

| Dragueur "Nipissing" (*$5,060.05*)—*Fin.* | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 6,737 98 | 1,613 00 |
| Cie de transp. Montréal, Kingston : chêne, 939 pds à $60 ; orme, pin et épinette rouge, 313 pds à $40 ; ferronnerie, $2.10 ; usage de 50 traverses, 1 semaine, $5 ; usage de 3 vérins, 1 semaine, $10.50 ; attelage, 6 h. à 40c., 4 h. à 20c. ; quaiage, 71 j. à $1 ; touage, $10 | | 170 66 |
| McClellan et Cie, Bowmanville : houille, œuf, 33·8 tonnes à $4.75 ; bitumineuse, 48 36 tonnes à $4.50 ; ½ corde de pin, $1.50 | 379 69 | |
| McCraight, Jas., Kingston, charpente, 4 j. à $1.50 | | 6 00 |
| McCumesky, John, Kingston, services de pilote de Kingston à Prescott, mai 1896 | 15 00 | |
| McGuire, R. J., Prescott, enlever l'outillage et nett. la cale sèche, 2¾ j. à $1.50 | | 4 13 |
| McRossie, Wm., Kingston : bois de service, $5.27 ; charriage, 50c | | 5 77 |
| Naylon, John, Kingston, enlever l'outillage, nett. la cale sèche, etc., 3½ j. à $1.50 | 1 50 | 3 75 |
| Nixon, Chas. R., pension de l'équip. à $10 par mois chacun : 9 hommes, 1er juillet-10 oct., $299.03 ; 1 homme, 54 j., $17.95 ; 10 hommes, 17 mai-30 juin, $141.94 ; 4 repas à un pilote, 60c. ; blanchissage de linge, $15.97 ; billet de chemin de fer, Kingston à Port-Hope, $2.50 | 477 99 | |
| Oades, Walter H., Détroit, Mich., godets à graisse, *Moon* nº 2, 2 à 64c., *Climax* nº 2, 15 à 40c | | 7 28 |
| Patenaude, N. F., Sorel, fontes, 1,458 liv. à 1½c | | 21 87 |
| Purkis, J. D., Prescott : houille, œuf, 20 tonnes à $5 ; bitumineuse, 20 tonnes à $4.50 ; 1 corde de bois, $3.20 | 193 18 | |
| Raney, Reid et Selby, Kingston : faire des raccords de tuyau, etc., 86 h. à 30c. ; 1 capuchon de cheminée, coudes, etc., 1,114 liv. à 7c. ; poser le capuchon de cheminée et réparer la boîte à fumée, 20 h. à 30c. ; 4 poulies, 644 liv. à 3c. ; décharger une chaudière, $6 ; divers ouvrages de fonderie, $83.63 | | 218 73 |
| Robertson, Thos. et Cie, Montréal, poulies et chaîne Weston, 30 qtx | 12 50 | |
| Rosenthal, A., Ottawa : horloges, 2 à $3 75 ; rép. d'horloge, $1 | 7 50 | 1 00 |
| Shuman, J. W., Toronto, voyage et déboursés | | 10 12 |
| Smith, M. J., Kingston : services de gardien du dragueur et de l'outillage, 12 oct.-23 nov., 14 janv.-30 avril, 4·992 m. à $30 ; divers déboursés, $1.74 | 151 51 | |
| Smith, Wm., Ottawa, voyage et déboursés, y compris pension à Kingston | | 45 72 |
| Sparks, W. W., marché de Liverpool, houille à vapeur, 16·59 tonnes à $4.50 | 74 65 | |
| Chemin de fer de la Rive-Sud, transport de chaudière, Sorel à Kingston | | 40 00 |
| Sullivan, Jos., Kingston, enlever l'outillage et nett. la cale sèche, 2¾ j. à $1.50 | | 4 13 |
| Swift, Jas., et Cie, Kingston : houille, œuf, 8·59 tonnes à $4.75 ; bitumineuse, 14·09 tonnes à $4.50 | 104 25 | |
| Whitney, J. H., Prescott : 1 roue d'engrenage, $7.75 ; forgeage, $3.85 | 11 60 | |
| Willard N. Prescott, ustensiles de cuisine, etc | 10 88 | |
| 16 comptes au-dessous de $4 | 23 56 | 5 82 |
| **Dragueur "N° 9"** (*$7,919.20*). | | |
| Capitaine à $80 par m., Wm. Smith, 1er juillet 31 oct., 22 avril-30 juin | 504 00 | |
| Mécanicien à $70 par mois, James Ferguson, 1er juillet-31 oct., 25 avril-30 juin | 434 00 | |
| Aide-second à $35 par mois, Thos. Babbs, 1er juillet-31 oct., 1er mai-30 juin | 210 00 | |
| Chauffeurs à $30 par mois : Ed. Lewis, 1er juillet-31 oct., 25 avril-30 juin, $186 ; Alf. Smale, 1er juillet-31 oct., 1er mai-30 juin, $180 | 366 00 | |
| Matelots à $25 par mois : Wm Alexander, 17 mai-30 juin, $37.10 ; John Bingham, juillet, $25 ; J. J. Fisher, 1er juillet-31 août, $50 ; Wm. Gilbertson, 1er mai-30 juin, $50 ; John Hall, 1er juillet-31 oct., $100 ; Henry Kaye, 1er juillet-31 oct., 25 avril-30 juin, $155 ; M. Laplante, 4 mai-30 juin, $47-58 ; Peter McRae, 1er juillet-31 oct., $100 ; S. Seabrook, 1er sept.-31 oct., $50 | 614 68 | |
| Cuisinier à $30 par mois, J. J. Walsh, 1er juillet-31 oct., 14 mai-30 juin | 167 42 | |
| Aides-cuisiniers à $10 par mois : S. Garland, 1er sept.-31 oct., 16 mai-30 juin, $35.16 ; S. Seabrook, 1er juillet-31 août, $20 | 55 16 | |
| Tim. du remorq. à $50 par mois : Wm. Glazier, 1er juill.-3 sept., $105 ; W. A. Beebe, 4 sept.-31 oct., 12-18 mai, $104-63 ; John Cousins, 19 mai-30 juin, $70.97 | 280 60 | |
| Mécaniciens du remorqueur, $50 par mois : Wm. Leamy, 1er juillet-31 oct., $200 ; Wm. Vigers, 5 mai-30 juin, $92.74 | 292 74 | |
| Chauffeurs du remorqueur à $30 par mois : Wm. Alexander, 1er juillet-31 oct., 27-30 avril, $124 ; E. Sharp, 5 mai-30 juin, $55.65 | 179 65 | |
| Matelots du remorqueur à $25 par mois : John Bingham, 1er août-31 oct., $75 ; Adam Scott, 1er juillet-31 oct., 27-30 avril, $103.33 ; S. Seabrook, 4 mai-30 juin, $47.18 ; E. Laplante, 7 mai-30 juin, $44.76 | 270 27 | |
| Charger le dragueur de houille après les heures de travail : Wm. Alexander, $17.60 ; Adam Scott, $17.60 ; John Bingham, $17.60 ; E. Laplante, $7.72 ; S. Seabrook, $7,72 ; E. Sharpe, $7.72 | 75 96 | |
| Charpentier, jours à $2.50, John McDonald, 102 | 255 00 | |
| Charpentier et calfat, Arthur Hurnby, 3½ j. à $2.25, 51½ à $2.50 | 136 62 | |
| A reporter | 12,043 89 | 2,157 98 |

| Dragueur "N° 9"—*Fin.* | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 12,043 89 | 2,157 98 |
| Calfats, jours à $2.25 : John Cousins, 8½ ; D. McDonald, 13 ; D. McLeod, 10½ | 71 99 | |
| Marqueurs, cargaison de houille : S. Thoms, 3 j. à $2 ; J. H. Baker, 8 h. à 25c. | 8 00 | |
| Babb, Thos., Goderich, billet de ch. de fer, Fort-William à Goderich, nov. 1895. | 20 00 | |
| Billbrough, Mme J., Port-Arthur, blanchissage de literie, etc | 13 32 | |
| Cie de chemin de fer du Canadien du Pacifique, frais de transport | 21 15 | |
| Ferguson, James, Port-Arthur : gardien du dragueur, 1er nov.-24 avril, 5·8 m. à $50 ; divers déboursés, $6 | 296 00 | |
| Gutta Percha and Rubber Mfg. Co., à resp. limitée, Toronto : garniture *Lion*, ⅛ pce, 3 épaiss., 50 liv., C. B. S., $10.44 ; boyau, 1 pce, 3 épaiss., 75 pds, $10.80 ; accouplements, 40c. ; boyau *Lion*, ⅝ pce, 3 épaiss., 50 pds, $4.50 ; garniture en gutta percha, ⅝ pce, 17$\frac{1}{16}$ liv. à 45c | 34 10 | |
| Hadfield's Steel Foundry Co., à resp. limitée, Sheffield, Ang. : 1 tambour en acier pour dragueur, 4,758 liv. à $5.23 le qtl ; changements au modèle, $9.74 ; frais d'expédition, $17.68 | 276 28 | |
| Hall, John, Goderich, billet de ch. de fer de Fort-William à Goderich, nov. 1895. | 20 00 | |
| Howe, Wm., Ottawa ; peinture liq. pure, 540 liv. à 8c. ; transport à Port-Arthur, $2.70 | 45 90 | |
| Lewis, Edward, Port-Arthur : pomper le dragueur, 9 nuits à $1.50 ; main-d'œuvre, 4 j. à $1 50 | 19 50 | |
| Marks, Thos., et Cie, Port-Arthur : huile bouillie, 5 galls à 75c. ; pétrole, 85 galls à 35c. ; étoupe, 250 liv. à 9c. ; goudron, 1 brl, $6 ; prélart, 9½ vgs à 60c. ; scie, 5 pds, $4.25 ; carvelles, 85½ liv. à 5c. ; cèdre, 50 pièces à 25c. ; planchéiage, 300 pds à $22 ; bois de service, 1,137 pds à $15, 1,296 à $16, 392 à $20 ; divers, $53.13 | 194 10 | |
| Morrison Brass Mfg. Co., Toronto : 1 boîte en cuivre, 6 pcs, manomètre amélioré Morrison, $7 ; horloge pour do, 35c | 7 35 | |
| Murphy, Jas., Port-William, charriage de houille du bassin du chemin de fer Canadien du Pacifique, 12 h. à 30c., 62 à 23c., 122 à 20c | 42 26 | |
| Paternaude, N. F., Sorel : 1 arbre de couche et 1 coussinet, métal spécial, 2,945 liv. à 3c. ; fontes, 223 liv. à 1½c | 3 35 | 88 35 |
| Robertson, Thomas, et Cie, Montréal, 30 barres en acier de 7 x $\frac{9}{16}$ pcs, 12 pds, 4,675 liv. à 2¾c | 128 57 | |
| Smale, Alfred, Port-Albert, billet de chemin de fer, Fort-William à Goderich | 20 00 | |
| Smith, Wm., Ottawa : billets de chemin de fer, Port-Arthur à Ottawa, oct. 1895, $28.05 ; Ottawa à Port-Arthur, avril 1896, $30.10 ; pullmans et garçon, $11.25 ; divers déboursés, $19.87 | 89 27 | |
| Chemin de fer de la Rive-Sud, transport de godets du dragueur, etc., Sorel à Port-Arthur, mars 1896 | 186 00 | |
| Trempe L. T., Sorel, 80 boulons de godets, 5,360 liv. à $2.80 | 150 08 | |
| Walsh, J. J., Fort-William : pens. de 16 hom., 4 m. au 31 oct. à $10 par m. chac., $640, 16 hom., 15 j. en mai et tout juin à $12 par m. chacun, $284.90 ; alloc. de blanch., 5½ m. à $5 ; b. de ch. de f., Fort-William à Goderich, nov. 1895, $20. | 972 40 | |
| Chemin de fer des Comtés-Unis, transport de godets du dragueur, boulons et chaînons de Port-Arthur à Sorel, nov. 1895 | 216 68 | |
| Victor Oil Co., Toronto, n° 3, lubrifiant Monarch, 50 liv. à 15c | 7 50 | |
| Woodside, Frères, Port-Arthur, forgeage | 171 58 | |
| Würtele, J. W., et Cie, Ottawa, chiffons de coton, 556 liv. à 6½c | 36 14 | |
| Détaillé sous Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent | 927 08 | |
| 4 comptes au-dessous de $4 | 10 15 | |
| **Dragueur "Ontario"** (*$4,502.57*). | | |
| Mécanicien à $80 par mois, R. Gavin, 1er juillet-28 sept., 1er avril-30 juin | 354 67 | 120 00 |
| Préposé à la grue à $50 par mois, P. H. Martin, 1er juill.-28 sept., 6 avril-30 juin. | 221 67 | 66 67 |
| Chauffeur à $30 par mois, J. Doan, 1er juillet-28 sept., 3 avril-30 juin | 133 00 | 43 00 |
| Hommes d'équipage à $25 par mois : H. Coyle, 1er juillet-28 sept., 1er mai-30 juin, $123.34 ; G. Moron, 1er avril-30 juin, $75 ; J. Taylor, 1er juillet-28 sept., 9-30 avril, $91.67 | 221 68 | 68 33 |
| Préposés au chalan à $25 par mois : H. Coyle, 29-30 avril, $1.67 ; G. Grenier, 1er-4 juillet, $3.23 ; G. Markham, 1er-24 mai, 1er-30 juin, $41.94 ; G. Morin, 5 juillet-28 sept., $70.11 | 103 18 | 13 77 |
| Cuisiniers à $30 par mois : A. Swenor, 1er juillet-28 sept., $88 ; A. Taylor, 1er-17 mai, $16.45 ; A. Barron, 18 mai-30 juin, $43.55 | 131 55 | 16 45 |
| Tim. du remorq. à $50 par mois, John Poor, 1er juillet-28 sept., 2 avril-30 juin. | 221 67 | 73 33 |
| Mécanicien du remorqueur à $50 par mois, R. McCrudden, 1er juillet-28 sept., 2 avril-30 juin | 221 67 | 73 33 |
| Chauffeurs du remorqueur à $30 par mois : G. Moron, 1er-4 juillet, $3.87 ; John Grenier, 5 juillet-28 sept., 2 avril-30 juin, $173.13 | 133 00 | 44 00 |
| A reporter | 17,774 73 | 2,765 21 |

| **Dragueur "Ontario."**—*Suite.* | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 17,774 73 | 2,765 21 |
| Charpentiers de navire, jours à $2 : A. Amlin, 12½ ; A. Bertrand, 21 ; F. Bertrand, 6 ; A. Fisher, 3 ; R. Pend, 2½ ; R. Pineau 9¼ | 67 00 | 41 50 |
| Bell, Lewis & Yates Co., Buffalo, N.-Y., houille en gaill. choisie, 20½ ton. à $2.20 | 45 10 | |
| Barrow, Alex., rivière Belle, Ont : pension de 10 hommes, du 17 mai au 30 juin, à $10 par mois chacun, $145.17 ; blanchis-age, 80 morceaux à 5c | 149 17 | |
| Burk, J. D., Amherstburg : huille bouillie, 18 galls à 75c. ; kerosine, 8 galls à 25c. ; térébenthine, 5 galls à 80c. ; huile siccative, 3 galls à $1.25 ; 20 liv. peinture grise, $7.50 ; 1 pompe à huile, $4.25 ; toile, 15 vgs à 15c. ; fer, 94 liv. à 3c. ; tuyau de ⅜ pce, 47 pds à 10c. ; divers, $42.52 | .......... | 87 29 |
| Conlon, J. et T., Port-Colborne, houille, 19 tonnes à $3.25 | 61 75 | |
| Connell, Ellen, Amherstburg, blanchissage de couvertures, etc | 4 85 | |
| Cuddy-Mullen Coal Co., Amherstburg, houille, 67,936 ton. à $2.50, 43 ton. à $2.45 | 275 19 | |
| Ellison, John, Fort-Erié, pièce justificative B—576, non reçue | 147 25 | |
| Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa, divers | 4 40 | |
| Fox, E., Amherstburg, 2 pièces de bois de service en chêne blanc, 37 pds de long, 17 pcs x 18 de large, à $35 | .......... | 70 00 |
| Gavin, R. : billets de pass. d'Amherstburg à Ottawa, sept. 1895, $14.80 ; d'Ottawa à Amherstburg, avril 1896, $14.55 ; transport, $19.89 ; divers déboursés, $25.80 | 48 82 | 26 22 |
| Haynes, E. H., Amherstburg : 1 porte, 248 liv. à 3c. ; 2 fontes, 167 liv. à 3c. | .......... | 12 45 |
| Howe, Geo., Ottawa : peinture liq., 675 liv. à 6c., 200 liv. à 8c. ; blanc de plomb, 50 liv. à 6c. ; fret, $3.90 | .......... | 63 40 |
| Kerr Engine Co., lim., Walkerville, ouvrage de fonderie | 16 51 | 15 62 |
| Martin, P. H., Port-Hope, billet de seconde classe, d'Amherstburg à Port-Hope, 28 sept. 1895 | 7 05 | |
| Menard, M. L., Belle-Rivière, Ont., forgeage | 7 60 | |
| Maloney, M., Amherstburg, forgeage | .......... | 28 54 |
| Morin, Gilbert, Amherstburg, gardien du dragueur, du 28 sept. au 31 mars 1896, à $30 | 182 00 | |
| Mullin, Gatfield Coal Co., Amherstburg, houille, 99,185 tonnes à $2.50 | 247 97 | |
| McCrudden, R., Belleville, billet de seconde classe, d'Amherstburg à Belleville, 28 sept. 1895 | 8 10 | |
| Norman et Evan, Lockport, N.-Y. : 2 pignons en fer, 150 liv. à 4c. : machiniste, 15¾ h. à 40c. | .......... | 12 30 |
| Cie Norsworthy, C., St. Thomas, forgeage | .......... | 8 24 |
| Oades, Walter H., Détroit, Mich. : cale sèche, $5 ; chêne blanc, 299 pds à 4c. 25 liv. de la meilleure étoupe, $3.75 ; divers, $8.18 ; temps, 13 j. à $3 | .......... | 67 88 |
| Parent, Noah, Belle-Rivière, Ont. : peinture à chaudière, 3 galls à $1 ; ferronnerie, etc., $3.98 | 6 98 | |
| Park et Borrowman, Amherstburg : bois de service, 666 pds à $13, 158 pds à $15 ; divers, 98c | .......... | 12 00 |
| Patenaude N. F., Sorel, fontes, 2,171 liv. à 1½c | .......... | 32 57 |
| Robertson, Thos. et Cie, Montréal, poulies et chaîne Weston, 30 qtx | .......... | 12 50 |
| Rosenthal, A., Ottawa, réparer des horloges | .......... | 2 25 |
| Shipman, O. W., Amherstburg, houille, 10½ tonnes à $2.50 | .......... | 26 25 |
| Ch. de fer de la Rive-Sud, transport de vieux matériaux, de Hagerville à Sorel | .......... | 56 00 |
| Swenor, A. : pension de 10 hommes, 1er juill. au 28 sept., à $10 par mois chacun. $293.34 ; blanchissage de linge, $9, billet de seconde classe d'Amherstburg à Trenton, 28 sept. 1895, $7.90 | 310 24 | |
| Taylor, James, Amherstburg : pension de 9 hommes, 1-17 mai, à $10 par mois chacun, $49.35 ; 1 homme, 7 jours, $2.26 ; blanchissage, 35c | .......... | 51 96 |
| Valincourt, A., Welland : réparer la chaudière du remorqueur *Sir John*, 30 h. à 50c. ; fer, 140 liv. à 3c. ; divers, $5.45 | .......... | 24 65 |
| **Remorqueur "Queen"** *($5,597.87).* | | |
| Mécanicien à $80 par mois : D. Matheson, 1er juill. au 21 nov., 1er mai au 30 juin | 456 00 | 80 00 |
| Préposé à la grue à $50 par mois : J. Leduc, 1er juillet au 21 novembre | 235 00 | |
| do $40 par mois : Jas. Poole, 1er mai au 30 juin | 40 00 | 40 00 |
| Chauffeur à $30 par mois : Jas. Poole, 1er juillet au 21 nov., $141 ; Chas. Keyes, 1er mai au 30 juin $60 | 171 00 | 30 00 |
| Hommes d'éq. à $25 par mois : Chas. Keyes, 1er juillet au 21 nov., $117.50 ; R. Matheson, 1er juill. au 21 nov., $117.50 ; W. McIninch, 1er mai au 30 juin, $50 ; R. Thompson, 1er mai au 30 juin, $50 | 285 00 | 50 00 |
| Préposé au chalan à $25 par mois : M. McInnis, 1er juillet au 21 nov., $117.50 ; Wm. Tugnett, du 1er mai au 30 juin, $50 | 142 50 | 25 00 |
| A reporter | 20,694 21 | 3,641 83 |

| **Dragueur "Queen."**—*Fin.* | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 20,694 21 | 3,641 83 |
| Cuisinier à $30 par mois : C. Williams, 1er juill. au 21 nov., 1er mai au 30 juin. | 171 00 | 30 00 |
| Timonier du remorq. à $50 par m.: M. Keys, 1er juill. au 21 nov., 1er mai au 30 juin | 285 00 | 50 00 |
| Mécanicien do do Thos. Temlin, 1er juill. au 21 nov. do | 285 00 | 50 00 |
| Chauffeur do à $30 par mois, Jas. Hunter, 1er juill. au 21 nov. do | 171 00 | 30 00 |
| Charpentiers, jours à $2 : Chas. Adams, 12 ; L. Lazard 12 | | 48 00 |
| Calfats, jours à $2 : W. Carter 8 ; F. Densberry 9 ; W. Smith 9 | | 52 00 |
| Brown Mfg Co. (lim.) Belleville : 2 pignons en cuivre, 67 liv. à 25c.; acier, 121 liv. à 4c. ; fonte d'acier, 183 liv. à 15c ; fontes, 2279 liv. à 3c ; Lowmoor, 43 liv. à 8c.; ouvrage de fonderie, 40½ h. à 60c.; 28 h à 40c, 416¼ à 35c, 385½ à 30c, 96½ à 20c.; pin clair pour modèles, 111 pds à 5c. ; divers, $7.97 | | 450 48 |
| Canada Switch and Spring Co., lim., Montréal : 2 fontes d'acier, 53½ liv. à 9c | | 4 82 |
| Crowe, Chas. Trenton : houille, œuf, 20 tonnes à $5, bitumineuse, 25 tonnes à $4. | 200 00 | |
| Dunning, Jas. Belleville : gard. du dragueur, 22 nov. au 30 avrll 1896, à $30 par m. | 159 00 | |
| Esmonde, J. P., et F. W. Ottawa : ustensiles de cuisine | 4 03 | |
| Haslett, John, Belleville : forgeage | 17 39 | 38 32 |
| Jamieson, J. A. Prescott : charpenterie, 14 h. à 16c., 14 h. à 17½c | 4 69 | |
| Lazier, S. A. et Fils, Belleville : houille, 18·2 tonnes à $4.50, 24·74 tonnes à $4.. | 180 87 | |
| Leduc Jos., Lachine : billet de ch. de fer de Belleville à Lachine en nov. 1895 | 5 40 | |
| Matheson, D., mécanicien : payé à John Saunders, pilotage de Kingston à Prescott, 14-15 juillet 1895, $15 ; W. Parker, pilotage de Prescott à Kingston, 6-8 sept. 1895, $15 ; voyage et divers déboursés, $32.79 | 52 09 | 10 70 |
| Matheson R., Ottawa : billet de ch, de fer de Belleville à Ottawa, 23 nov. 1895. | 4 20 | |
| Mowat et Cie, Toronto : pétrole, 5 galls à 20c. ; divers, $4.13 | 5 13 | |
| Oades W. H. Détroit, Mich : graisseurs "Moon" nº 3, 2 à 64c ; Climax nº 2, 16 à 40c | | 7 68 |
| Poole James, Ottawa : billet de ch. de fer, de Belleville à Ottawa en nov. 1895.. | 4 20 | |
| Purkis J. D. Prescott : houille, œuf, 32·08 ton. à $5, à vap., 33·16 ton. à $4.25. | 301 35 | |
| Cie Rathbun, Belleville do 25 tonnes à $5.25 ; bois de service, $1.03 | 132 28 | |
| Robertson Thos. et Cie, Montréal : poulies et chaîne Weston, 30 qtx | | 12 50 |
| Stewart, Thos., Belleville : houille, 25 ton. à $5.25, 25 ton. à $4.50, 25 ton. à $4 | 343 75 | |
| Walker, J. W., Belleville : étoupe, 100 liv. à 8c.; huile bouillie, 4 galls à 70c.; 1 brl de poix de pin, $3.50 ; pétrole, 15 galls à 25c.; peinture, etc., $9.53 ; suif, 30 liv. à 8c.; noix à six pans, 40 liv. à 7c.; pelles, 3 à 60c., 3 à 90c. ; bois de service, 150 pds, $2.50 ; ferronnerie, etc., $9.40. | 8 58 | 40 60 |
| Weddell, Robt., Trenton : forgeage et matériaux | 73 83 | |
| Whitney, Jas. H., Prescott : forgeage | | 17 14 |
| Willard, N., Prescott : ouvrage de fonderie | | 113 26 |
| Willard, R., Prescott : pétrole, 10 galls à 25c.; huile à peint., 5 galls à 75c.; boulons à voiture, 4 douz. à $1.10 ; rondelles, 40 liv. à 10c.; divers, $14.85 | 29 50 | |
| Williams, Chas.: pension de 10 hommes, 1er juill. au 21 nov., 19 mai au 30 juin, à $10 par mois chacun, $611.94 ; repas supplém., 12 à 15c.; blanchissage, etc., $23.65 ; main-d'œuvre. $1 | 638 39 | |
| Cinq comptes au-dessous de $4 | 7 25 | 3 94 |
| **Dragueur "Nithsdale"** (*$9,579.04*) | | |
| Mécanicien à $80 par mois : C. W. Shuman, 1er juill. au 14 oct., 8 mai au 30 juin | 418 07 | |
| Préposé à la grue à $50 par mois : Jos. Moisan, 1er juillet au 14 oct., 8 mai au 30 juin, $261.29 ; temps supplémentaire, 20 h. à 25c | 266 29 | |
| Chauffeur à $30 par mois : A. Lapointe, 1er juill. au 9 août, $38.71 ; E. Sherwood, 10 août au 14 oct., 8 mai au 30 juin, $118.07 ; temps supplém., 10 h. à 15c.. | 158 28 | |
| Hommes d'équipage à $22 par mois : Jos. Collette, 1er juillet au 14 oct., 8 mai au 30 juin, $114.97 ; Chas. Latraverse, 8 mai au 30 juin, $39.03 ; Jos. Paul, 1er août au 14 oct., 8 mai au 30 juin, $92.97 ; temps supplém., 20 h. à 15c.; E. Sherwood, 1er juill. au 9 août, $28.39 | 278 36 | |
| Préposé au chalan à $22 par mois : Jos. Paul, juillet, $22 ; Eloi Bibeau, 10 août au 14 oct., 8 mai au 30 juin, $86.58 | 108 58 | |
| Cuisinier à $12 par mois : L. Lesage, 1er juill. au 14 oct., 8 mai au 30 juin | 62 71 | |
| Pilote à $40 par mois : Jos. Moussette, 1-16 juin | 21 33 | |
| Timonier de remorqueur à $40 par mois : E. Mongrain, 1er juillet au 14 oct., $137.76 ; W. Lambert, 8 mai au 30 juin, $70.97 | 208 73 | |
| Timonier de remorqueur à $50 par mois : John Naylon, 24-30 sept. | 11 67 | |
| Mécanicien do $40 par mois : J. B. Houde, 1er juillet au 14 oct., $137.76 ; V. Lambert, 8 mai au 30 juin, $70.97. | 208 73 | |
| Mécanicien de remorqueur à $50 par mois : Jas. Cooke, 24-30 sept. | 11 67 | |
| Beaudoin, Nap., Sorel : charger 147 tonnes de houille | 18 37 | |
| Brissette, Damase, Longueuil : dosses, 2 cordes à $3.50 | 7 00 | |
| A reporter | 25,557 93 | 3,601 27 |

| **Dragueur "Nithsdale"**—*Fin.* | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 25,557 93 | 4,601 27 |
| Cameron, J. D.: louage du dragueur *Nithsdale*, remorqueur et chalans, 8 mai au 14 oct. 1895, 160 jours à $30, 8 mai au 30 juin 1896, 54 j. à $35 | 6,690 00 | |
| Gadourey, O. S., Saint-Placide: forgeage | | 14 23 |
| Kingman, Brown et Cie, Montréal: houille, vapeur, 200 tonnes à $2.55 | 510 00 | |
| Lavoie, Alp, Longueuil: forgeage | 6 60 | 11 80 |
| Malo, Hubert, Laprairie: forgeage | 6 45 | |
| Patenaude, N. F., Sorel: 10 crémaillères, 1,500 liv. à $1\frac{1}{2}$c.; 1 pignon en cuivre, $42\frac{1}{2}$ liv. à 10c | 22 50 | 4 25 |
| Pillow Hersey M'f'g Co., Ltd.: 4 barres de fer, $4\frac{1}{2}$ x $\frac{3}{4}$, 717 liv. à $1.60 | 11 47 | |
| Raymond, Z., Saint-Placide: $\frac{1}{2}$ corde bois | 1 50 | |
| Shuman, C. W.: pensionner l'équipage du dragueur *Nithsdale*, 1er juill.-16 oct., 9 hommes à $10 par mois chac., $310.65, 8 mai-30 juin, 10 hommes, $177.42; repas suppl., $9.10; char. de houille, 58 ton. à $12\frac{1}{2}$c.; divers déboursés, $5.30 | 509 72 | |
| Weir, J. et R., Montréal: ouvrage de fonderie | | 10 73 |
| **Dragueur "St-Louis"** (*$1,885.31*). | | |
| Mécanicien à $65 par mois: T. N. Barré, 1er juillet-16 sept | 164 67 | |
| Préposé à la grue à $50 par mois: M. Coutlee, 1er juillet-16 sept | 126 67 | |
| Chauffeur à $30 par mois: H. Beeson, 1er juillet-16 sept | 76 00 | |
| Hommes d'équipage à $25 par mois: F. Audet, 1er juillet-16 sept., $63.33; M. Champagne, 1er juillet-16 sept., $63.33 | 126 66 | |
| Préposé au chalan à $25 par mois: A. Barré, 1er juillet-16 sept | 63 33 | |
| Cuisinier à $30 par mois: C. Turgeon, 1er juillet-16 sept | 76 00 | |
| Timonier du remorqueur à $50 par mois: John Naylon, 1er juillet-16 sept | 126 67 | |
| Mécan. du rem. à $50 par mois: James Cook, 1er juil.-16 sept., m. $1\frac{1}{2}$ j. en juil. | 123 44 | |
| Baile, Andrew, Montréal: houille, 61·52 tonnes à $5.10 | 313 75 | |
| Barré, T. N., mécanicien: voyages et déboursés | 14 13 | |
| Cie de caoutc. Can. de Montréal: 100 pds boyau de 1 pc., 3 épaiss | | 15 00 |
| Cie manuf. Chanteloup, lim., Montréal: 16 morc. fibre rouge durcie, 14 liv. à 75c | | 10 50 |
| De Grosbois, T. B., Boucherville: madriers de pin, 8 à 20c.; 1 corde bois de chauffage, $3; divers, $2.54 | 7 14 | |
| Grier, J., et B., Montréal: 4 morc. chêne, 151 pds à $70 | | 10 57 |
| Laing, R., et Cie, Chateauguay: 1 corde bois, $4; réparer 1 pre gappins, $2.80; divers, $2.71 | 9 51 | |
| Patenaude, N. F., Sorel: 14 crémaillères, 560 liv. à $2\frac{1}{4}$c.; 1 pre couss. de maniv. et 1 coller., 14 liv. à 10c | | 14 00 |
| Sheppard, James, et Fils, Sorel: épin. rouge, 13,443 pds à $22, 1,116 pds à $25 | | 323 65 |
| Turgeon, Chas.: pensionner l'équipage du dragueur *St-Louis*, 1er juill.-16 sept., 9 hommes à $10 par mois chacun, $228; blanchissage de linge, etc., $7.50 | 235 50 | |
| Weir, J., et R., Montréal: ouvrage de fonderie | | 17 76 |
| Wilson, James, et Cie, Montréal: huile à cyclindre, 27 galls à 45c.; huile à machine, 34 galls à 34c; graisse à chaîne, 50 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; 1 caisse kérosine, $3; allumettes, 6 boîtes à 15c | 30 36 | |
| **Remorqueur "St-Paul"** (*$299.51*). | | |
| Garceau, Ang., Sorel: diverses réparations | | 18 65 |
| Patenaude, N. F., Sorel: fontes, 2,069 liv. à $2\frac{1}{4}$c.; 16 morc. cuivre, $5\frac{1}{2}$ liv. à 10c. | | 47 12 |
| Robertson, Thos., et Co., Montréal: 5 feuilles fer de Russie, 59 liv. à $9\frac{1}{2}$c.; 1 feuille cuivre, 34 liv. à $15\frac{3}{4}$c | | 10 96 |
| Weir, J. et R., Montréal: ouvrage de fonderie | | 6 24 |
| Wurtele, J. W., et Cie, Ottawa: blocs de magnésie, 306 pds à 28c.; feutrage mag. sec., 18 pds à $28\frac{4}{5}$c.; coudes. 3 pcs, 4 à $28\frac{4}{5}$c.; 1 soupape, 3 pcs, 38c.; grosse toile, $55\frac{3}{4}$ vgs à $13\frac{3}{4}$c.; ciment de magnésie, 10 sacs à $2.80; fil métallique et attaches, 25 liv. à 8c.; temps pour posage, $288\frac{1}{2}$ h. à 30c | | 216 54 |
| **Divers navires de dragage.** | | |
| Remorqueur *Wm. Ross* ($11.52)— | | |
| Mitchell, Robt., et Cie, Montréal, réparer tuyaux de cuivre | | 3 50 |
| Weir, J., et R., Montréal, ouvrage de fonderie | | 8 02 |
| Remorqueur *Sensation* ($247.07)— | | |
| Cooke, James, mécanicien à $50 par mois, 1er-23 oct. 1895, 22-31 mai 1896, $53.23; pension et logement, $6.75; examiner et réparer le remorqueur, 26 j. au 30 juin 1896, à $2.15 | 59 98 | 55 90 |
| A reporter | 34,839 98 | 5,400 69 |

| Divers navires de dragage—*Fin.* | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 34,869 98 | 5,400 69 |
| Remorqueur *Sensation*—Fin. | | |
| Jackson, L. F., touer le remorqueur de Lachine à Verdon et Montréal, 21 oct. 1895 | 12 00 | |
| Naylon, John, timonier du rem. à $50 par mois, 1er-23 oct. 1895, 22-31 mai 1896, $53 23 ; pension et logement, $6.75 ; examiner et réparer le rem., 26 j. au 30 juin 1896, à $2.15 ; canal Lachine, péages, $2.65 | 62 63 | 55 90 |
| Patenaude, N. F., Sorel, 1 collerette | .... | 0 66 |
| Arrache-pierre ($39 98)— | | |
| Grier, G. A., Montréal : rames, 4 à 75c.; bordage de pin, 1½ pc., 465 pds à $11 | ...... | 8 12 |
| Karoniaktatie, Jawatis et 4 sauvages, touer arrache-pierre de Lachine à Verdon et Montréal, 21 oct. 1895 | 20 00 | |
| Ross, Frères, et Cie, Montréal : câble de manille, 129 liv. à 9c.; charr., 25c. | ........... | 11 86 |
| **Dragage : Divers havres de Québec.** | | |
| Berthier— | | |
| Genest, L.U. A., C.P., Trois-Rivières, instructions et rédiger déclaration sous serment de F. X. T. Berlinguet *re* dragage par Ant. St. Pierre à Berthierville | 1 50 | |
| Rivière-du-Loup à Louiseville— | | |
| Antoine St. Pierre, dragueur *St-Pierre*, dragage, 16 mai-21 juin 1896, 272 h. à $7 | 1,904 00 | |
| Casavant, A., inspecteur du dragage, 16 mai-22 juin 1896, 38 j. à $2.50 | 95 00 | |
| Rivière Nicolet— | | |
| Antoine St. Pierre, dragueur *St-Pierre*, dragage, 1er juin-30 oct. 1895, 24-30 juin 1896, 1,404 h. à $7 | 9,828 00 | |
| Casavant, A.: inspecteur du dragage, 1er juillet-30 oct. 1895, 24-30 juin 1896, 122 j. à $2, 7 j. à $2.50 ; frais de port, etc., $2 | 263 50 | |
| **Dragage : Divers havres d'Ontario.** | | |
| Chenal de Burlington— | | |
| McNamee et Simpson, dragueur *Nish*, dragage et enlever déblais jusqu'au 22 juin 1896, 187½ h. à $8 | 1,500 00 | |
| Owen-Sound— | | |
| Porter, Reed et Canan, dragage, 11-23 nov. 1895, 100 h. à $8 | 800 00 | |
| Port-Elgin— | | |
| Allan et Fleming, dragueur *John R. Arnoldi* et outillage pour enlever et déposer déblais, 8-26 juillet 1895, 20 avril-11 mai 1896, 314 h. à $8 | 2,512 00 | |
| Chapman, Jas. A.: inspecteur du dragage, juillet 1895, 198 h. à 25c., 17 avril-16 mai 1896, 278 h. à 30c. ; divers déboursés, $9.58 | 142 48 | |
| Rivière Saugeen— | | |
| Allan et Fleming, dragueur *John R. Arnoldi*, dragage et enlever déblais de la baie à l'embouchure de la rivière, 2-4 juillet 1895, 31 h. à $8 | 248 00 | |
| Johns, Jas., Southampton, inspecteur du dragage, 2-4 juillet, 3 j. à $2.50 | 7 50 | |
| Rivière Thames— | | |
| Allan et Fleming, dragueur *John R. Arnoldi*, dragage et enlever déblais de l'embouchure de la rivière, 13-30 juin 1896, 117 h. à $8 | 936 00 | |
| Patterson, H. A. : inspecteur du dragage au 30 juin 1896, 195 h. à 30c.; divers déboursés, $4.95 | 63 45 | |
| **Dragage : Diverses dépenses, Ontario et Québec.** | | |
| Birkett, Thos., Ottawa : clous coupés, 2 barillets, $2.80, 1 baril, $2.75; clous de Paris, 50 liv. à 4½c.; clous à bardeaux, 60 liv. à 3¼c.; 1 serrure, $2.50 | 15 05 | |
| Bourchier, G. L., Ottawa, services professionnels *re* havre de Collingwood | 5 00 | |
| Bryson, Graham et Cie, Ottawa : tapis de table, 6 à 77c. ; torchons, 18 à 10. ; touailles, 12 à 27c.; draps de lit de flanellette, 1 douz., $5.10 ; draps de lit de coton, 18 à 47c.; taies d'oreillers, 56 à 16c.; couvertures de lit, 6 à 75c., 3 à 90c. ; essuie-mains, ½ douz. à $1.75, 1 douz. à 85c | 41 11 | |
| Esmonde, J. P., et F. W., Ottawa, 1 douz. lanternes | 15 00 | |
| Howden, Jas., surintendant du dragage, frais de voyages, y compris pension, juin 1896 | 66 84 | |
| Jacks, Wm., et Cie, Glasgow : 300 pds de chaîne de 1½ pc. B.B., éprouvée, 6,239 liv. à $3.43 le qtl | 214 36 | |
| A reporter | 53,623 40 | 5,477 23 |

| **Dragage : Diverses dépenses, Ontario et Québec**—*Fin.* | | Dragage. | Réparations |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| Report | | 53,623 40 | 5,477 23 |
| Hearn et Harrison, Montreal, 1 longue-vue n° 1485 | | 27 50 | |
| O'Connor D. jeune, Ottawa, bardeau de la C.-B., 10 M. à $2.25 | | 22 50 | |
| Chem. de fer de la Rive-Sud, transp. de matériaux | | 169 47 | |
| Storey, D., Ottawa : voliges : 100 à 8c.; 1 x 12, embouv.—1,501 p. à $15 ; 2 x 4, bois d'ass., 309 p. à $15 | | 35 15 | |
| Chem. de fer des Comtés-Unis, fret sur chaîne à Sorel | | 6 05 | |
| Würtele, J. W. et Cie, Ottawa, chiffons blancs, 559 liv. à 6½c | | 36 34 | |
| Détaillé sous Chenal des navires du St-Laurent (Page Q—22) | | 202 85 | |
| Compte de l'imprim. de la reine, $47.05 ; bureau de la papeterie, $130.06 | | 177 11 | |
| Annonces | | 340 92 | |
| Appointements à Ottawa (Page Q—7, $208.33 ; Page Q—9, $2.50) | | 210 83 | |
| Voyage des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | | 411 46 | |
| **Dragage à Ottawa, 8—24 juin 1896.** | | | |
| Journaliers, jrs à $1.25 : Thos. Banks, 8½ ; G. Bélanger, 7 ; J. Boudreault, 10 ; J. R. Burke, 9 ; P. Corrigan, 8 ; T. Fitzgerald, 9 ; P. Gervais, ½ ; M. Gosselin, 9 ; D. Howe, 9 ; J. Kavalsky, 7 ; J. Marsolois, 8 ; P. Murphy, 8 ; J. McHarry, 8 ; P. McNight, 8 ; G. O'Donnell, 9 ; A. Proulx, 7 ; J. Shorey, 9 ; A. B. Spector, 9 ; A. Weir, 9 | | 200 01 | |
| Charretiers, jrs à $2 : P. Boivin, 8 ; J. Papin, 12 ; F. Rochon, 12 ; F. Vanier, 12 | | 88 00 | |
| | | 55,551 59 | 5,477 23 |
| Moins—Remis p. les municipalités :— | | | |
| Havre de Belleville | 500 00 | | |
| do Prescott | 1,215 00 | | |
| | | 1,715 00 | |
| | | 53,836 59 | 5,477 23 |
| Imputées comme suit :— | | | |
| Dragage, Ontario et Québec, en général | | 45,228 03 | |
| Rivière Kaministiquia, dragueur "No. 9" (Page Q—17) | | 6,903 77 | |
| Chenal des navires du St-Laurent (Page Q—22) | | 927 08 | |
| Havre de Trenton, dragueur "Queen" | | 777 71 | |
| Réparations aux dragueurs | | | 5,477 23 |
| | | 53,836 59 | 5,477 23 |
| **Dragueur "Winnipeg"** (*$9,893.64*). | | | |
| Capit. du dragueur, $120 par mois, C. H. West, 1er juil.-30 nov., 1er mars-30 juin 1896 | | 600 00 | 480 00 |
| Gardien du dragueur à $80 par mois, C. H. West, 1er déc.-29 fév. 1896 | | 240 00 | |
| Préposé à la grue à $65 par mois, James McMahon, 1er juill.-2 oct., 6 avril-30 juin | | 325 00 | 56 33 |
| Chauffeur à $45 par mois, J. Davis, 1er juill.-31 oct., 1er avril-30 juin | | 225 00 | 90 00 |
| Equipage à $30 par mois : S. Nelson, 1er juill.-2 oct., $92; W. Tilson, 1er mai-30 juin, $60 ; E. Whiteway, 1er juill.-2 oct., $92 | | 240 00 | 4 00 |
| Prép. au chal., $30 par mois : R. Massey, 1er juill.-31 oct., 1er avril-30 juin, $210 ; R. A. Gamble, 3 mai-30 juin, $58 | | 238 00 | 30 00 |
| Gardien à $30 par mois, Wm. Taylor, 1er juill.-31 oct., 1er avril-30 juin | | 150 00 | 60 00 |
| Capitaine du rem. à $80 par mois, Adam Black, 1er juill.-2 oct., 1er av.-30 juin | | 400 00 | 85 33 |
| Mécan. du rem. à $65 par mois, Wm. Thornton, 1er juill.-7 oct., 1er-11 nov., 1er avril-30 juin | | 325 00 | 104 00 |
| Chauf. du remorq. à $45 par mois, A. Poole, 1er juill.-31 oct., 1er avril-30 juin | | 225 00 | 90 00 |
| Homme d'équip. à $30 par mois, Sam. Davis, 1er juill.-17 sept., 18 avr.-30 juin | | 137 00 | 13 00 |
| Cuisinier à $55 par mois, E. Cauvin, 1er juill.-2 oct | | 165 00 | 3 67 |
| Cuisinier à $50 par mois, F. W. Shamber, 3 mai-30 juin | | 96 67 | |
| Charpentier de navire et calfat, D. Bridges, 19¼ j. à $3, 44 jrs à $2.50 | | 36 75 | 131 00 |
| Alloc. de pension à $20 par mois : C. H. West, 1er oct.-30 nov., 1er avril-5 mai, $63.34; Jas. McMahon, 6 avr.-5 mai, $19.34; J. Davis, oct.-1er av.-5 mai, $43.34 ; W. Tilson, 1-5 mai, $3.34 ; R. Massey, oct., 1er avr.-5 mai, $43.34 ; R. Gamble, 3-5 mai, $1.34 ; Wm. Taylor 1-31 oct., 1er avril.-5 mai, $43.34 ; Adam Black, 1er avril-5 mai. $23-34 ; Wm. Thornton, 1er-7 oct., 1-11 nov., 1er avr.-5 mai, $35-18 ; A. Poole, 1er-31 oct., 1er av.-5 mai, $43.34 ; Sam Davis, 18 avril.-5 mai, $12 | | 54 74 | 276 50 |
| Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta, Winnipeg, houille, 280·55 tonnes à $7 | | 1,963 85 | |
| A reporter | | 5,422 01 | 1,423 83 |

| Dragage "Winnipeg"—*Suite.* | Dragage. | Réparations |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report ......... .... .... ......... ........ ....... | 5,422 01 | 1,423 83 |
| Bullock, R., Selkirk: beurre, 62 liv. à 20c., 25 liv. à 15c.; saind., 8 seaux à $2.50; thé, 75 liv. à 60c., 16 liv. à 50c.; sucre, gran., 605 liv. à 6c., jaune, 495 liv. à 5c.; café, 28 boîtes à $1; 3 liv. à 50c; œufs, 340 douz. à 15c., 60 douz. à 20c.; bacon. 13 liv. à 16c, 236⅝ à 12c.; jambon, 513½ liv. à 16c., 44 liv. à 15c.; poudre à levain, 35 liv. à 30c., 5 liv. à 25c.; pommes évap., 35 liv. à 13c., 22 liv. à 12½c.; pommes pressées, 115 liv. à 20c.; fromage, 60 liv. à 15c., 10 liv. à 12½c.; sagou, 31 liv. à 10c.; tapioca, 31 liv. à 10c.; maïs, 102 boîtes à 12½c.; tomates, 102 boîtes à 12½c.; marinad., 12 seaux à $1; marm., 14 pails à $1; fèves, 135 liv. à 5c.; 18 bouteilles d'essences, $10.10; diverses épiceries, $55.91; lessive Gillett, 7 douz. à $1.80; 2 douz. à $1.50; savon, 3 boîtes à $5.75; 2 boîtes à $3.75; divers, $15.25; décharger houille, 95¼ tonnes 20c.; moins $90 payées en 1894-95, *voir* page Q–176, rapport de 1894-95.... | 520 77 | 8 60 |
| Cauvin, Mme E., Selkirk, blanch. d'ess.-mains, etc., 1er juill.-31 oct., 1-30 juin 1896, 5 m. à $10; lait, 189 pintes à 6c.......... | 41 34 | 20 00 |
| Davis, Benj., Selkirk, beurre, 479 liv. à 18c........ | 59 40 | 26 82 |
| Gilhuly, R. H., Selkirk: blanc de plomb pur, 175 liv. à 7½c., 200 à 7¾c., vernis noir, 6 galls à $1.37; oxyde pourpre, 165 liv. à 7c; rouge de plomb, 150 l. à 8c.; huile bouillie, 20 galls à 95c, 20 galls à 80c.; divers, $11.36; conversations téléphoniques, 69 à 30c.; télégrammes, $1.76.......... | 84 77 | 44 43 |
| Hardman, Thos., Selkirk: beurre, 24 liv. à 18c., 5 liv. à 15c.; lait, 561 pintes à 6c.; glace, 9,600 liv. à 40c. le qtl .......... | 55 56 | 21 57 |
| Hooker et Cie, Selkirk-Ouest: chêne, 453·9 p. à $70, 1,507·4 pds à $60; divers bois, $35·74; bois, 6¾ cordes à $2, 4 cordes à $2.50; attelage, $10 ......... | 116 89 | 74 55 |
| Massey, Mme R., Selkirk: blanchissage, essuie-m., etc., mai 1896, $8; lait, 166 pintes à 6c .......... | 17 96 | |
| Mitchell, H. B., Selkirk-Ouest: bois de serv., 1,299 pds à $9; pruche, 3,548 p. à $14.50, 495 p. à $15.50, 60 p. à $16.50; planch. d'épin. blanche, 450 p. à $12.50; 6 pilots, 10-pc. x 20-pds, $10.80; attelage, 17 h. à 40c ........ | 30 25 | 64 76 |
| Montgomery, J. H., Selkirk: repas pour l'équipage du remorq. *Sir Hector*, 1er juin–31 août 1895, 304 à 25c .......... | 54 75 | 21 25 |
| Moody et Sutherland, Selkirk-Ouest: carv. de chal., 8 bar. à $5.50, 4¼ bar. à $6; clous de 4-pcs, 1 bar., $4; fer, 110½ à 3½c., 130 liv. à 3½c.; plomb en f., 213 liv. à 6½c.; étoupe, 1 balle à $5.50, 9 balles à $5; chiffons blancs, 200 liv. à 12½c.; garniture en caoutc., 12¾ liv. à 35c.; poix de pin, 4 brls à $6, 2 brls à $5.50; 1 douz. brosses à planc., $4.25; suif, 105 liv. à 10c.; câble de manille, 16 liv. à 12½c.; chandelle de baleine, 12 liv. à 20c.; lanternes, 4 à 75c.; divers, $71.03; farine, 5 sacs à $2.50, 3 à $2.15, 2 à $2.10, 2 à $2; farine d'avoine, 130 liv. à 3½c., 1 sac, $1.60.......... | 232 76 | 104 19 |
| McMahon, James: bill. de ch. de fer de Selkirk à Welland, Ont., oct. 1895, $38; 6 repas à 75c.; bill. de ch. de fer, Welland à Selkirk, avril 1896, $36; 9 repas, à 50c .......... | 83 00 | |
| Patterson, Francis, Selkirk: 1 sifflet à vapeur, $11; 1 syphon, $10 .......... | 21 00 | |
| Pearson, G. F., Selkirk: bœuf, mouton, veau, etc., 2,645¼ liv. à 10c.; pom. de t., $27.57; légumes, $58.08; glace, 4,200 liv. à 40c. le qtl, 1,800 liv. à 50c.; canards, 7 coup. à 30c.; poisson, $3.53.......... | 313 39 | 68 22 |
| Pook, F., Selkirk, forgeage .......... | 62 75 | 74 60 |
| Reid, M. J., Selkirk, attelage, 5½ j. à $5, 35 heures à 40c.......... | 17 50 | 24 00 |
| Robinson et Cie, Selkirk, équarrir un plançon de chêne .......... | .......... | 6 25 |
| Cie royale de savon, Winnipeg, purgeur de chaudière, 117 liv. à 10c.......... | 11 70 | |
| Taylor, W. D., Winnipeg: huile à cylindre, 42·9 galls à 62½c., lourde, 84·83 galls à 25c.; éocène, 42·57 galls à 36c.; saindoux, 43·15 galls à 85c.; suif raffiné, 353 liv. à 8c.; câble de manille, 1,704 liv. à 10½c., boyau, 4 épaiss., 1¼ pc., 77 pds à 55c.; emboît. et accoupl. de boyau, $1.65; appar. de sauvetage, 2 à $6; grands couvre-pieds blancs, 2 à $2; petits couvre-p. gris, 11 à 75c.; 1 pre couvertures bleues, $5.75 .......... | 138 98 | 242 20 |
| Tracy, J. W., Selkirk, fret, messagerie et charriage .......... | 7 89 | 8 85 |
| Vulcan Iron Co., Winnipeg: 11 barres de grille, 652 liv. à 5c.; 1 roue, 365 liv. à 7c.; robinets jauges, 6¾ pcs, $6; dents d'engrenage en cuivre, 3 doubles et 6 simp., 20 liv. à 30c.; 1 soup. en fer, $9.75; 4 tamp. en cuivre, 2 p., $6; 6 tubes, 2¾ p. x 10 pds, $22; tubes soudés et nettoyés, 43 à 95c.; ouvrage de fonderie, $39.63; frais de messagerie, $15.02; fabric. de chaudière à Selkirk, 179 h. à 40c., 163 h. à 30c.; billets de passage, $5.90; pension, $31.75.......... | 31 20 | 330 35 |
| West, C. H., Selkirk, fr. de voyage à Winnipeg et retour, 7-8 juin 1895.......... | .......... | 5 30 |
| A reporter.......... | 7,323 87 | 2,569 77 |

| **Dragage, Manitoba : Dépenses diverses.** | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 7,323 87 | 2,569 77 |
| Cauchon, Jos., payeur, Winnipeg : services du 1er juill. au 30 sept. 1895, 3 m. à $91.66 : voyage et divers déboursés, $33.95 | 308 93 | |
| Davis, J., Winnipeg, gardien des bur., juillet et déc. 1895, 2 m. à $25 | 50 00 | |
| Cie de messagerie Dominion, frais de transport | 5 70 | |
| Gouin, W. F., Winnipeg, voyage et déboursés, 28-30 mai, 15-21 et 30 juin 1896 | 21 85 | |
| Smith, John O., Wesbourne, Man. : poser un garde-feu autour du dragueur *Priestman*, $3 ; halage de matériel du dragueur, 6 jrs à $3 ; dépenses re bordereaux, 31 janvier 1896, $5.50 | 26 50 | |
| | 7,736 85 | 2,569 77 |
| Moins—Remise, département de la marine et des pêcheries | 60 00 | |
| | 7,676 85 | 2,569 77 |
| **Dragueur "Mudlark"** (*$7,394.76*). | | |
| Capitaine et mécanicien à $125 par mois, J. Goodwin, 19 juin au 17 déc. 1895 | 693 55 | 50 00 |
| Préposé à la grue à $90 par mois, B. Rombough, 1er juillet au 4 déc. 1895 | 461 60 | |
| Aide-mécanicien à $50 par mois, J. Grant, 1er juillet au 4 déc. 1895 | 256 45 | |
| Chauffeur et surveillant à $50 par mois, A. McKinnon, 1er juill. au 7 déc. 1895 | 261 28 | |
| Homme d'équipage à $50 par mois, G. Bicknell, juillet 1895 | 50 00 | |
| Hommes do à $40 par mois : J. Davis, 1er sept. au 27 oct. $74.83 ; R. Heddle, 1er nov. au 4 déc. $45.16 ; J. Moar, 1er juill. au 30 nov. $200 | 319 99 | |
| Surveillant à $40 par mois : J. Davis, août 1895, $40 ; J. Moar, 1 déc. au 30 juin, $280 | 320 00 | |
| Forgerons à $45 par mois : A. Garvey, 1er juill. au 30 sept., $135 ; R. Gray, 10 oct. au 4 déc., $81.28 | 216 28 | |
| Timonier du rem. à $55 par mois, P. Zellinsky, 26 juin au 14 déc. 1895 | 299 84 | 9 16 |
| Mécanicien du rem. à $75 par mois, John Murray, 19 juin au 14 déc. 1895 | 408 87 | 30 00 |
| Cuisinier à $35 par mois, Yok, 26 juin au 7 déc. 1895 | 182 90 | 5 83 |
| Examen et réparations du remorqueur *Princess*, février et mars 1896— | | |
| Contremaître, P. Foster, 43 j. à $3.50 | | 150 50 |
| Mécanicien, John Murray, 43 j. à $3 | | 129 00 |
| Charpentier, W. Davis, 11½ j. à $3 | | 34 50 |
| Albion Iron Works Co., Ltd., Victoria : mettre une pièce à la chaudière, chaudronniers, 90 h. à 50c. ; matériaux, $7.94 ; ouvr. de fonderie, 14¼ h. à 75c., 2 à $1.25, 65 à 60c., 35¾ à 50c. ; div. matériel, etc., $55.16 ; fer forgé, 655 liv. à 4c., 49 à 6c. ; surplus payé sur fer forgé, $1 ; cuivre, 11¾ liv. à 30c., 9½ à 40c. ; aspirateur Hancock, $21 | 29 61 | 206 77 |
| Barker, A., Victoria : 1 réservoir fer galv., $15 ; 1 bol porcelaine "Richelieu," pour lat., $9.50 ; 1 siège chêne avec couvert, $3.50 ; 1 bassin porcelaine avec accessoires, $10 ; plombage, entreprise, $20.50 | | 58 50 |
| Beal, W., Victoria : rép. tuyau en cuivre rouge du rem. *Princess*, entreprise | | 15 00 |
| Braden, Frères, Victoria : réparat. de plombage au *Mudlark*, 12 h., $9.33 ; plomb en feuille, 80 liv. à 7c. ; divers, $3.90 | | 18 83 |
| Byrnes, Geo., Victoria : transp. de houille de la Cie houillière de Vancouver, 172 tonnes à $1.10 | 189 20 | |
| Campbell, Duncan E., Victoria, 30 liv. soufre | 3 00 | |
| Clarke et Pearson, Victoria, tuyaux de poêle, coudes, etc., et pose | 8 00 | |
| Cormack, Wm., Victoria, gardien et prép. au maréomètre, juin 1896 | 50 00 | |
| Davis, Wm., Victoria : charpenterie sur remorq., et dragueuu, 1er juill. 31 août 2-7, 18-23 sept., 63½ j. à $3 ; rouleaux pour chalans, oct. et nov., 20 j. à $3 ; charpentier aux hangars du quai, 3-13 janvier 1896, 8½ j. à $3 | | 276 00 |
| Devereaux, Frères, Victoria : composition de Rahtjen, 1 gall. n° 1, $3.50 ; 1 gall. n° 3, $4.50 | | 8 00 |
| Dom. Wire Rope Co., Ltd., Montréal : 540 pds 1⅜ pc., C.C.S., 19 whc., "large," à 33c | | 178 20 |
| Dunsmuir, R., et Fils, Victoria : houille, 1re qual., 81½ tonnes à $4 ; noix, 18½ tonnes à $2.50 | 372 25 | |
| Elford et Smith, Victoria : 20 pds sable fournis au remorqueur *Princess* | 1 00 | |
| Erskine, Wall et Cie, Victoria, épicerie | 21 35 | |
| Fleming, Frères, Victoria, 2 photographies | 2 50 | |
| Goodacre, Lawrence, Victoria : viande, 2,526 liv. à 8c. ; pommes de terre et légumes, $1.37 | 203 45 | |
| Goodwin, J., Victoria : examen de machine du remorq. *Princess*, 3 j. à $3.50 ; confection de modèles, 28 j. à $3.50 | 98 00 | 10 50 |
| Hickman, Tye Hardware Co., Ltd., Victoria : fer en bar., 518 liv. à 3c. ; grosses pentures 3½ pcs, 3 prs à $1.50 ; clous à moulure, 95 liv. à 8c ; ferronnerie, $13.68 ; charriage, 25c | | 41 57 |
| A reporter | 4,449 12 | 1,222 36 |

| **Dragueur "Mudlark."**—*Suite.* | Dragage. | Réparations. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 4,449 12 | 1,222 36 |
| Hong Yuen et Cie, Victoria : pommes de ter., 1,200 liv. à 1¼c. ; légumes, 600 liv. à 1¼c | 22 50 | |
| Lewis, E. A., Victoria : gratter la coque du remorq. *Princess*, la peinturer à 2 couches et mettre le nom à l'arr., entrepr., $30 ; poser vitre de porte, $1.50 ; peinturer main-courante à l'arrière, $4 | | 35 50 |
| Marvin, E. B., et Cie, Victoria : toile 42 pcs, 4 vgs à 75c. ; toile à v., 66 pcs, 19 vgs à 75c. ; 42 pcs, 7 vgs à 55c. ; garnit. en fibre, 2½ liv. à $1 ; merlin, 15 liv. à 15c. ; suif, 122 liv. à 6c. ; 1 bid. huile valvol. et à mach., $3.75 ; huile Skidegate, 6 boîtes à $4 ; lessive conc., 48 b. à 12½c. ; câble manille, 751¼ liv. à 10½c. ; boyau à vap., 5 épaiss., 1¼ pc., 20 pds à 70c. ; nettoyeur de chem., 3 pcs, $2.50 ; lampe tubulaire pour chambre de machine, $3 ; divers, $27.15 | 118 35 | 74 10 |
| Muirhead et Mann, Victoria : vitrer 2 portes, verre 21 onc., $8 ; 8 douz. vis 2 pcs, $2 ; bois de serv., $6.10 | 3 00 | 13 10 |
| McKillican et Anderson, Victoria : cèdre, ⅝ x 2 chanf., 150 pds à 8c. ; bag. cèdre, 1¼ x 4, emb., 600 pds à 4½c. ; chêne, 1 pc., 132 pds à 12c. ; bag. emb. 1 x 4, extra sec, 1,499 pds à 2½c., 406 pds à 2c. ; chanfr. et arrondi sur le bord, 2 x 12, 136 pds à 3c. ; ouvré, 2 x 3, 956 pds à 1c. ; divers bois de service, $47.24 ; 3 portes chanfr., 1½ pce x 2 pds x 6 pds, verre émaillé, $10 ; 2 portes, chanfr., 2 batt., vitrées, $9 ; 5 châssis 2 pcs x 2 pcs x 6 pds, $10 ; menuisiers, 17 j. à $3.60, 19½ j. à $3.75 | | 324 63 |
| McMieking, R. B., Victoria : 1 sonnette électrique, batterie, bouton et fil mét., $2.75 ; 210 pds fil métal., $1.05 ; cell. de batterie, $1.25 | | 5 05 |
| McQuade, P., et Fils, Victoria : pétrole, 7½ caisses à $3 ; huile bouillie, 9 galls à 75c. ; peinture liq., 9 galls à $1.50, 2 galls à $1.75 ; composition, 15 liv. à 30c. ; suif, 40 liv. à 6c. ; graphite, 10 liv. à 30c. ; huile Skidegate, 10 galls à 42½c. ; poix, 50 liv. à 5c. ; 1 balle étoupe, $4.50 ; huile lourde, 53 galls à 23c. ; oxyde, 5 galls à $1.25 ; asbeste ¼ pc, 23½ liv. à 20c. ; garniture sp., 31$\frac{7}{16}$ liv. à 60c. ; métall., 5 galls à $1.25 ; goudron, 4 galls à 50c. ; blanc de pl., 100 liv. à 6½c. ; rouge de pl., 40 liv. à 6c. ; chiffon cot., 140 liv. à 10c. ; boyau ¾ pc, 50 pds à 12½c. ; 1 grosse de vis cuivre, $3.75 ; 1 lampe habit. cuivre, $3.25 ; poulies simples, bois, brev., 4 pcs, estr. en fer, 4 à $1.10 ; divers, $40.30 | 90 53 | 108 00 |
| McRae, George, Victoria, lait, 165 galls à 40c | 66 00 | |
| New Vancouver Coal Mining and Land Co., Ltd., pouss. houille, 72·15 tonnes à $2.25 | 162 33 | |
| Northcote, John A., Victoria, charpentier sur rem. *Princess*, janv. 1896, 15 j. à $3 | | 45 00 |
| Prior, E. G., et Cie, Ltd., Victoria : plomb en feuille, 147 liv. à 6c. ; serrures de cuivre à mortaise, 4 à $2.75 ; 1 gr. vis cuivre, $3.95 ; ferronn. et outils, $37.59. | 6 31 | 55 05 |
| Redfern, C. E., Victoria, 1 horloge (*Marine Lever*) | 3 50 | |
| Robertson, John, Victoria, forgeage | | 17 17 |
| Russell, J. J., Victoria : feutrer la chaudière du remorqueur *Princess*, entrepr., $75 ; 1 brl de matériel, $3.50 | | 78 50 |
| Saunders, E. J., et Cie, Victoria : beurre, 154 liv. à 22c. ; œufs, 196 douz. à 30c., 10 douz. à 25c. ; bacon, 37½ liv. à 14c. ; jambon, 107 liv. à 14c., 10 liv. à 15c. ; petite morue, 110 liv. à 8½c. ; saindoux, 50 liv. à 12½c. ; farine, 5 sacs à $1.37½, 9 à $1 ; far. d'avoine, 270 liv. à 3½c. ; café, 22½ liv. à 27c., 5 liv. à 18c. ; sucre, 400 liv. à 4¾c. ; sirop, 9 galls à 35c. ; pommes, 250 liv. à 2½c. ; savon, 100 liv. à $4.50 ; divers $45.18 | 242 91 | |
| Sayward Mill and Timber Co., Ltd., Victoria, bois de service | 1 69 | 29 81 |
| Shaw, Thos., Victoria, calfeutrer les chaudières | | 11 60 |
| Stelly, George, Victoria, attelage, halage de billots de chêne, 3 j. à $6 | | 18 00 |
| Cie de téléphone de Victoria et Esquimalt, lim., Victoria, loyer de téléphone entre le bur. de M. Gamble et le quai de la douane, juin 1896 | 4 00 | |
| Victoria, Cie du gaz, goudron, 80 galls à 10c | | 8 00 |
| Victoria Machinery Depot : métal *Magnolia*, 14½ liv. à 40c. ; 1 gong 12 pcs, $12.50 ; 1 boîte de manomètre cuivre, 4½ pcs, $6 ; 1 do indic. du vide, $7 ; divers, $6.82 | 7 67 | 30 45 |
| Victoria Steam Laundry, blanchissage de linge, etc | 4 30 | |
| Victoria, aqueduc : fourniture d'eau, 12 m. au 31 mai 1896, 109,825 galls à 20c. le M. ; loyer de compteur, $2.50 | 24 47 | |
| Wah Yun et Cie, Victoria : 900 liv. pommes de t., $11.25 ; 450 liv. légumes, $5.63 | 16 88 | |
| Weiler, Frères, Victoria : 1 douz. fourchettes de table, $4.50 ; 1 douz. fourch. à dessert, $2.50 ; 1 douz. cuillers à thé, $4 ; 1 douz. cuillers à dessert, $2.50 ; 1 douz. couteaux de table, $4 ; 1 douz. couteaux à dessert, $3.50 ; 2 nappes, $2.50 ; 1 tapis de table chenille, $2.50 ; 2 douz. serviettes, $4.50 ; 1 cout. à dépecer, $3.65 ; 1 table à rall., 6 pds, $8 ; linoléum, 12⅝ vgs à $1.25 ; 1 pr. rideaux chenille, $4 ; 1 filtre Doulton, $6 ; divers, $26.90 | 15 60 | 79 28 |
| A reporter | 5,239 16 | 2,155 60 |

| **Bateau-chèvre "Samson"** (*$8,952.67*). | Dragage. | Réparations |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 5,239 16 | 2,155 60 |
| Capitaine à $125 par mois, J. A. Robinson, 1er juillet-31 déc., 2 fév.-30 juin | 1,366 37 | |
| Mécanicien à $100 par mois, Jas. A. Clarke, 1er juillet-31 déc., 2 fév.-30 juin | 1,093 10 | |
| Second à $65 par mois, Wm. Bartlett, 1er juillet-31 déc., 9-29 fév., 5 avril-30 juin. | 619 00 | |
| Chauffeur à $50 par mois, Jonas Johnson, 1er juillet-31 déc., 2 fév.-30 juin | 546 55 | |
| Hommes d'équipage à $40 par mois : J. E. Falk, 1er juill.-31 déc., 10 fév.-30 juin, $426,20 ; R. A. Hume, 10 fév.-30 juin, $186.20 ; Emile Johnson, 1er juillet-31 déc., 9 fév.-30 juin, $427.58 ; Nils. Larsen, 1er juillet-30 juin (gardien en janv.), $480 ; Chas. Male, 1er juillet-15 déc., $219.35 | 1,739 33 | |
| Cuisinier à $40 par mois, Wo. Hem, 1er juillet-31 déc., 9 fév.-30 juin | 427 58 | |
| Anderson, R. F. et Cie, New-Westminster : chiff. de coton, 212 liv. à 10c.; 1 balle d'étoupe, $4.50 ; rouge de plomb, 200 liv. à 6c.; 1 roul. de câble, 6 pcs, 936 liv. à 11c.; gorets, ½ dz. à $7.20 ; bross. à planc., ½ dz. à $4.80 ; divers, $2.40 | 121 36 | 27 70 |
| Atanasse, A., New-Westminster, lait, 1,046 chopines à 5c. | 52 30 | |
| Best, Frères, New-Westminster, pilots de cèdre, 3,300 pds l. à 4½c. | 148 50 | |
| B. C. Mills Timber & Trading Co., New-Westminster : sapin, 1,800 pds à $12.50, 3,696 pds à $12, 3,248 à $11, 640 pds à $10.50, 1,331 pds à $10, 6,421, pds à $9, 1,015 pds à $8.50, 10,329 pds à $8 ; divers, $1.71 | 259 38 | 13 97 |
| Fader, I., New-Westminster : bœuf, 1,801½ liv. à 10c. ; veau, 192½ liv. à 12½c. ; mouton, 1,124 liv. à 12½c. ; lard, 331½ liv. à 12½c. ; langue, 35c | 386 33 | |
| Gilley, H., New-Westminster : 26 pilots, 40 pds de long, 1,040 pds à 7c.; 1 espar, 33 pds à 7c. | 75 11 | |
| Gilley, Frères, New-Westminster, bois, 118½ cordes à $2.50 | 296 25 | |
| Godfrey, A., New-Westminster : pétrole, 14 boîtes à $2.80 ; huile de chien de mer, 1½ boîte à $3.70 ; huile à cyl., 36 gall. à 62c.; huile à mach., 16 gall. à 45c.; garn. d'amiante, 8½ liv. à 35c. ; garniture en caout., 10¾ liv. à 25c. ; garnit. Tuck, 7¾ liv. à 40c., 4½ liv. à 50c. ; balais, 2⅙ douz. à $2 50 ; tuyau en fer galv., 10 pcs, 7½ pds à 65c.; fer rond, ⅝, 577 liv. à 3¼c.; carvelles en fer forgé, 2 barill. à $6.50 ; peinture noire dans l'huile, 100 liv. à 8c. ; blanc de pl., 250 liv. à 6c.; vernis noir, 4 galls à $1.25 ; teinture d'asphalte, 4 galls à $1.25 ; huile bouillie, 20 galls à 65c. ; térébenthine, 8 galls à 70c. ; divers, $43.81 | 144 91 | 77 83 |
| Lowenberg, Harris et Cie, New-Westminster : charriage de houille de Nanaïmo, 100 tonnes à 90c. ; livrer la houille du chalan au hangar, 100 tonnes à 25c. | 115 00 | |
| Muir, T. A. et Cie, New-Westminster, 2 liv. d'onguent gris | 2 00 | |
| Murchie, D. New-Westminster, 1 armoire | ...... | 7 00 |
| McDonald, Angus, New-Westminster, 2 j. de gages | 3 87 | |
| New Vancouver Coal Mining & Land Co., lim. : houille de Nanaïmo, 72¼ tonnes à $3.50 ; poussier, 100¼ tonnes à $2.25. | 478 43 | |
| Cité de New-Westminster, taxes d'eau, 18 m. au 30 jûin 1896 à $2.50 | 45 00 | |
| Parnell et Gunn, New-Westminster : beurre, 405 liv. à 20c ; saindoux, 130 liv. à 11½c. ; sucre, gran., 500 liv. à 5c., cassonade, 200 liv. à 4½c. ; œufs, 48 douz. à 45c., 18 douz. à 40c., 60 douz. à 35c., 42 douz. à 30c., 84 douz. à 25c.; thé, noir, 50 liv. à 15c., vert, 20 liv. à 22c. ; café, 100 liv. à 24c., 5 liv. à 20c. ; morue, 130 liv. à 7½c.; bacon, 41½ liv. à 14c.; jambon, 376½ liv. à 14c.; farine, 1 brl, $5.35, 2¾ brls à $5.25, 1 brl, $4 ; fromage, 72¼ liv. à 12c.; biscuits, 80 liv. à 5½c.; poudre à levain, 3 douz. à $2.50 ; farine d'avoine, 181 liv. à 3⅝c.; pommes de terre, 2,000 liv. à ¾c., 1,800 liv. à 1c., 300 liv. à 1¼c., 100 liv. à 1½c., 100 liv. à 1¾c.; pommes vertes, 350 liv. à 2½c.; haricots, 11 douz. boîtes à $1.05 ; blé-d'inde, 8 douz. à $1.05 ; pois, 4 dz. à $1.05 ; tomates, 5 dz. à $1.10 ; huîtres, 4 douz. à $2.40 ; vinaigre, 10 galls à 35c.; poires, 35 liv. à 14c.; écorces de fruit, 15 liv. à 30c.; condiments, $3.14 ; épices, $6.45 ; lait, 20 douz. à $1.50 ; savon de buanderie, 4 boîtes à $2.50 ; 2 boîtes à $3 ; 3½ douz. savon de toilette, $3.35 ; sauces et marinades, 4½ douz. à $2 ; divers, $48.99 ; timbres-poste, $5 | 591 98 | |
| Reid & Currie Iron Works, New-Westminster : godets à graisse, 2 à $2, 4 à $1.75 ; noix hex., 652 liv. à 6c.; fer, 872 liv. à 3½c., 767 liv. à 3¾c.; fer de Suède, 66 liv. à 8c.; nouvelle armature, $11.05 ; divers ouvrage de fonderie, etc., $54.62 | 1 00 | 179 35 |
| Robinson, A. C., New-Westminster : reps rouge, 9 vgs à $1.25 ; 4 bobines de soie, 40c.; tailler, ourler, etc., 20 rideaux, $2.50 | ......... | 14 15 |
| Steamer *Edgar*, livrer les malles et télégrammes de New-Westminster au str *Samson*, 1er juillet 1895 au 30 juin 1896 | 10 00 | |
| Tom Chue, New-Westminster : blanchissage, 1er juillet-30 juin 1896 (aucun en janvier), 96⅝ douz. à 50c. | 48 32 | |
| Tong Kee, New-Westminster, légumes, 2 sept.-30 juin | 38 20 | |
| Wang Yuen, New-Westminster, légumes, juillet et août 1895 | 20 80 | |
| A reporter | 13,869 83 | 2,475 60 |

| Divers dragage: Colombie-Britannique. | Dragage. | Réparations |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report.. | 13,869 83 | 2,475 60 |
| Quai extérieur de Victoria— | | |
| Contremaître. Geo. G. Bushby, 12-17 déc., 6 j. à $120 par m | 23 32 | |
| Mécanicien, Wm. Atkins, 6-17 déc., 8½ j. à $3. | 25 50 | |
| Journaliers à $2: A. Nicholson, 13-17 déc., 2½ j.; J. Webber, 7-17 déc., 7½ j.. | 20 00 | |
| Détaillé en 1894-95. *Voir* page Q-179 (Rapport de 1894-95).. | 274 61 | 112 26 |
| | 14,213 26 | 2,587 86 |
| Moins—Minist. de la marine et des pêcher., services du bat.-chèvre *Samson.* | 832 50 | |
| | 13,380 76 | 2,587 86 |
| Imputé comme suit:— | | |
| Dragage, Colombie-Britannique | 10,776 91 | |
| Rivière Fraser, amélioration du chenal (Page Q—134) | 2,603 85 | |
| Réparations aux dragueurs (Page Q—138) | .......... | 2,587 86 |
| | 13,380 76 | 2,587 96 |

| Dragage en général. | $ c. |
|---|---|
| Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pac.: télégrammes | 74 53 |
| Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest: télégrammes | 88 90 |
| Howden, James: frais de voyage, y compris pension, 1er fév. au 31 mai 1896 | 295 35 |
| Macdonell, D. F., Port-Arthur: services pour payer les hommes sur le dragueur n° 9, Kaministiquia, mai—nov. 1895, 7 m. à $5 | 35 00 |
| Samson, Joseph, inspecteur de bateaux à vapeur: frais de voyage, 13—21 janv., 9—16 fév. 1896, $42.65; 8—23 déc. 1895, $34.55 | 77 20 |
| Shaw, C. S., et Cie, Ottawa: serv. de toilette, $1.90; 2 aiguières, $1.70; miroir, $2; divers, 75c. | 6 35 |
| Thompson, J. A., Ottawa: charriage de bois | 17 00 |
| Transport et messagerie: ch. de fer C.-A., $46.04; Cie de messagerie Can., $6.85; ch. de fer Can. du Pac., $10.86; Cie de messagerie Dom., $1.35 | 65 10 |
| Appointements à Ottawa, (page Q—7, $3,499.98; page Q—9, $48) | 3,547 98 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 460 79 |
| | 4,668 20 |

**Glissoirs et estacades en général.**

*Travaux du Saint-Maurice.*

| | |
|---|---|
| Cie du ch. de fer C. P.: transp. de 4 chaînes, Montréal à Trois-Rivières, $35.11; quaiage, $3. | 38 11 |
| Cie du ch. de fer Can. du Pac.: service de convoi spécial pour transp. du câble, 13 juin 1896.. | 60 00 |
| Jacks, Wm., et Cie, Glasgow: 8 chaînes, 1,000 pds chaq., chaîne de grue à mailles courtes B. B., 44,020 liv. à $3·133 le quint. ($45.10 de ce montant p. payer Torrance et Cie p. fret) | 1,379 13 |
| Meldrun, Frères, Montréal: charriage de 4 chaînes | 6 00 |
| Cie de navig. Richelieu et Ont.: quaiage, etc., sur 4 chaînes | 4 00 |
| Str *Berthier*: transport de 4 chaînes à Trois-Rivières | 24 57 |
| O'Shaughnessey, M., Nicolet: travaux par le str *St. Michael*, 27-30 avril 1896, 30 h. à $3 | 90 00 |
| | 1,601 81 |

**Rivière Pétéwawa.**

| | |
|---|---|
| French, John J., réparat. à la station de la Chute-Croche: barres de fer, 1,031 pds l. de 6 x ¼, forées, fraisées et chevillées sur fond du glissoir, 5,155 liv. à 6c.; carvelles spéc., ½ pc, 393 liv. à 6c.; charpentier pour réparer les étais d'estacade, faire des aiguilles, réparer les poteaux, seuils, etc., du glissoir, 16¾ j. à $2 | 366 38 |
| McEwan, Allan A., Creek Bissett ($756.37)— | |
| Réparer barrage de soutènem. des glissoirs du Lac des Cèdres, etc.: lambris de pin, 6 pcs, 2,700 pds à $20; bois de pin: 12 x 18, 22 pds l. à 30c.; 12 x 14, 110 pds l. à 24c.; 12 x 13, 44 pds l. à 21c.; 12 x 12, 46 pds l. à 20c.; divers bois de pin, 77 pds, $13.22; remplage en pierre, 7 2/27 vgs c. à 60c. | 122 92 |
| Jetée d'estacade conduct., 300 pds en amont du barrage: bois de pin méplat, 10 pcs, 369 pds l. à 18c.; bois de pin: 12 x 14, 42 pds l. à 23c.; 12 x 12, 15 pds l. à 20c; remplage en pierre, 23 2/27 vgs c. à 60c. | 93 08 |
| Jetée-barrage à la Chute du Diable: pin méplat: 11 x 12, 545 pds l. à 20c.; 10 x 12, 296 pds l. à 18c.; remplage en pierre, 112½ 5/? vgs c. à 60c. | 229 88 |
| Miner et enlever grosses roches des rapides "des Cèdres", "du Saut", "de la Chute du Diable", "Sawyer", "Squirrel", "Meno", "McDonald" et "Ragged Chute", 177 23/54 vgs c. à $1.75 | 310 49 |
| A reporter | 1,122 75 |

| | | $ c. |
|---|---|---|
| **Rivière Pétéwawa**—*Fin* | | |
| Report | | 1,122 75 |
| McRae, H., et Cie, Ottawa, reconstruction, bas de la Pétéwawa : 15 barres d'acier oct. Firth, 833 liv. à 10c | | 83 30 |
| Stewart, Robt., Castleford : glissoir du Bois-Dur, faire un nouv. chen. en dehors du gliss. en vue de facilit. la descente du bois carré, des billots, etc., le glissoir devant être abandonné quand le chenal sera complété : excavat. et enlèvem. de roc du lit de la riv. Pétéwawa, $513\frac{5}{8}$ vgs c. à $2 ; chang. et répar. les estac. conductr., $13\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; contremaître, $2\frac{1}{2}$ j. à $2.50. | | 1,053 83 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa, reconstr. du la digue du lac des Cèdres : carv. $\frac{5}{8}$-pc., 18 pcs long, 881 liv. à 4c.; 3 plaques, 5 x $\frac{1}{2}$ x 7, forées, 174 liv. à 5c.; 8 carvelles, 80c | | 44 74 |
| | | 2,304 62 |
| **Cité d'Ottawa : Ponts.** | | |
| Baillie, W., et J., Aylmer, planche d'orme de 3-pcs, 2,780 pds à $22.20 | | 61 72 |
| Birkett, Thos.: carvelles, 4 barill. à $3.60 ; clous coupés, 1 barill., $2.60 ; 2 barill. à $2.10 ; pelles L.H., 6 à $1, 2 à 80c.; pelles à neige, 6 à 45c., 6 à 40c.; scies à débiter, 2 à $3.75 brouette, $4 ; balais, 6 à 35c.; ferronnerie et outils, $11.34 | | 58 84 |
| Buell, Hurdman et Cie, pin rouge de 3-pcs, 6,015 pds à $10.50 | | 63 16 |
| Canadian Granite Co., ciment "White Cross", 2 brls à $2.50 | | 5 00 |
| Davis, W. J., sable, 30 charges à 60c.; Doyle, Mme, engrais 26 charges à 40c | | 28 40 |
| Leduc, Jos., Hull, pierre, $9\frac{3}{4}$ toises à $2 50 | | 24 38 |
| Mason, Wm., et Fils : bois de const., 3-pcs, 11,534 pds à $45 ; 4-pcs, 3,153 pds à $50 ; longr. de pin, 6 x 6 et plus, 2,527 pds à $25 ; cèdre scié de 3 côtés, 194 pds lin. à 8c.; scier du chêne, 1,176 pds M.P. à $6 ; 2 morc. de cèdre, 108 pds M.P. à $13.15 | | 763 90 |
| Parr, J. A.: pin blanc, 3 x 4, 180 pds à $25 ; 1 x 12, 144 pds à $20 ; div. bois de serv., $1.50 ; scier du bois de construction, $7.40 | | 16 28 |
| Victoria Foundry Co.: 103 crampes, fer $\frac{5}{8}$-pc. avec noix et plaques, 568 liv. à 7c.; ouvr. de fonderie, $4.90 | | 44 66 |
| Warwicker et Fils, 14 balais à $1 | | 14 00 |
| Workman, Alex., et Cie: carv. pressées, 6 barill. à $3.12, 1 barill., $3.40, 2 barill. à $3.60 ; rondelles, 10 liv à 8c | | 30 12 |
| Ponts à Ottawa et ponts et chaussées et abords de ponts dans Ottawa et Hull— | | |
| Charpentiers : P. Whitney, 1 j., $2 ; Jos. Soulière, 54 j. à $1.75 ; Dan. Thibert, 106 j. à $1.75 | | 282 00 |
| Bûcherons, jrs à $1.50 : A. Aubrey, 5 ; Z. Bernier, 4·5 ; D. Denis, $15\frac{3}{4}$ ; M. Dorcey, $1\frac{1}{2}$ ; H. Latreille, $5\frac{1}{2}$ ; J. Murphy, 20 ; Geo. McCann, $13\frac{3}{4}$ ; Geo. Parkinson, 4 ; Thos. Rémon, 18 ; F. Soulière, $1\frac{1}{2}$ ; A. Taylor, 55 ; Alex. Thibault, $4\frac{1}{4}$ ; Abraham Thibert, $29\frac{1}{4}$ ; Dan. Thibert, 26 ; P. F. Whitney, $1\frac{1}{2}$ | | 308 25 |
| Bûcherons, jours à $1.40 : Jos. Leduc, 24 ; Abraham Thibert, $26\frac{1}{4}$ | | 70 35 |
| Journaliers, jours à $1.25 : C. Clément, $22\frac{1}{4}$ ; Ls. Clouthier, 13 ; W. P. Cullen, 7 ; M. Delaney, $110\frac{1}{2}$ ; P. Dubois, 15 ; D. Forget, $52\frac{3}{4}$ ; S. Giroux, 7 ; Mich. Kavana, 22 ; Isid. Lafrance, $40\frac{1}{2}$ ; A. Larocque, 10 ; M. Larocque, 7 ; Jos. Montreuil, $12\frac{3}{4}$ ; Wm. Mulligan, 5 ; J. Murphy, $6\frac{1}{2}$ ; J. McGahey, 3 ; Ed. McGrath, $96\frac{1}{2}$ ; Mich. McGrath, 11 ; A. O'Neill, 6 ; F. X. Plante, $63\frac{1}{4}$ ; Albert Powell, 35 ; O. Sauvé, $18\frac{3}{4}$ ; A. Taylor, 5 ; J. B. Trépannier, $34\frac{1}{4}$ ; O. Turcotte, $5\frac{1}{2}$ | | 761 89 |
| Charretiers, j. à $2 : C. Clément, 27 ; H. Dupuis, 1 ; Oct. Joly, $5\frac{1}{2}$ ; A. Lavoie, $160\frac{1}{2}$ ; A. Primeau, $9\frac{1}{2}$ | | 407 00 |
| Charretiers, jours à $3 : Geo. Kingsbury, 1 ; Jos. Leduc, $21\frac{1}{4}$ | | 66 75 |
| Nettoyage sur la rue Wellington, ponts, carré Cartier, rue Saint-Patrice, écluses, etc. | | |
| Contremaître, Aug. Gagnon, 1er juin 1895 au 30 ?uin 1896, 396 jrs à $2.50 | | 990 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : O. Barrette, 9 ; P. Bisson, 62 ; Ed. Boucher, 19 ; Ant. Braseau, 3 ; Ant. Boivin, 19 ; U. Charbonneau, $314\frac{1}{2}$ ; X. Chartrand, 9 ; J. Cloutier, 43 ; Alex. Cousineau, 4 ; Peter Devine, 3 ; Lawrence Dooley, 4 ; Cés. Ethier, 5 ; Ant. Fortier, 2 ; H. Foster, 2 ; J. B. Franche, 51 ; Wm. Gaul, 109 ; Jos. Giroux, 4 ; Thos. Gleason, 2 ; Fabien Gravelle, 8 ; Mich. Kavana, 216 ; Oct. Lajoie, 4 ; J. B. Legault, 4 ; Jos. Larocque, 79 ; M. Maclaughlin, 2 ; Jos. Maheux, 3 ; Pat. Martin, 4 ; Frs. Millette, 154 ; Paul Miner, 27 ; Paul Monette, 2 ; Ed. Morin, 2 ; Thos. McAllister, 173 ; Pat. McGlean, 12 ; Pat. McLaughlin, 65 ; Jos. Picotte, 18 ; John Quinn, 18 ; Jas. Robertson, 4 ; Isidore Rodier, 13 ; André Roy, 3 ; Em. St. Amand, 309 | | 2,230 63 |
| Charrtiers, jrs à $2 : Jos. Bélanger, 12 ; Albert Dagenais, 7 ; Ed. Dagenais, 109 : Ant. Guérard, $\frac{1}{2}$ ; Mme E. Tallon, $215\frac{1}{2}$ ; Isid. Vachereau, $178\frac{1}{2}$ ; Félix Vanier, 7 | | 1,059 00 |
| Imputées comme suit :— | | 7,286 33 |
| Cité d'Ottawa, ponts et chaussées, crédit | $5,000 00 | |
| Edifices d'Ottawa, terrains, crédit (Page Q—78) | 470 83 | |
| Edifices d'Ottawa, neige, crédit do Q—78) | 1,353 25 | |
| Parc de la côte du Major, crédit do Q—73) | 318 25 | |
| Rideau-Hall, crédit do Q—80) | 75 00 | |
| Détaillées en 1895-96, imputées à 1896-97 | 69 00 | |
| | $7,286 33 | |
| **Creek de l'Etang : Pont.** | | |
| Viau et Lachance, balance due sur l'entrep. telle que détaillée en 1894-95. *Voir* Page Q—181. | | 775 40 |

**Chenal de Burlington—Pont.**

| | $ c. |
|---|---|
| Campbell, Jas., enlever des clôtures, 3 j. à $1.50 ; Cie de messag. Canadienne, $2.95 | 7 45 |
| Dom. Bridge Co. (Ltd.) : construction de la superstructure d'un pont tournant, entreprise complète, $15,290 ; moins $11,690 payés en 1896-97 | 3,600 00 |
| McLaughlin, D. A., Ottawa, photographies, 112 à $1 | 112 00 |
| Irvin, Capit., pierre pour les abords, 99 vgs à 90c., 262 vgs à $1 | 351 10 |
| Perley, G. E., Burlington-Beach ($822.20)— | |
| 16 sept. 1895 : voyage d'Ottawa à Toronto, bil. de ch. de fer et pullman, $9.80 ; pension à l'hôtel Queen, Toronto, $4.25 ; chargeur, 50c. ; timbres, 25c. ; voiture, 50c | 15 30 |
| 18 sept. 1895–15 avril 1896, 19 voyages de la grève à Hamilton et Toronto et retour ; bill. de passage, $44.80 ; attelages, $45 ; voitures, $23.75 ; voitures, 31 à 25c. ; chargeurs, $2.75 ; tramw., $1.25 ; pens. à Hamilton, $18.25 ; pens. à Toronto, $35 ; voyage à Severn et retour, bill. de passage, $6.20 ; attel., $2.50 ; voitures, 2 à 25c. ; dîner, 75c. | 188 50 |
| 18 sept. 1895–15 avril 1896, pension à Hamilton-Beach, 211 j. à $2.50 ; messages téléph. à Toronto, 50 à 25c. ; télég., $1.65 ; timbres, $2.75 ; messagerie, $4 ; poêle et accessoires, $7.80 ; bois, 2 cordes à $6 ; divers déboursés, $11.55 | 579 75 |
| 20-31 déc. 1895, voyage, Toronto à Ottawa et retour : billet de pass. et pullman, $19.60 ; voitures, $1.25 ; télégrammes, 50c. ; chargeur, 25c | 21 60 |
| 17 avril 1896, voyage, Toronto à Ottawa : bill. de pass. et pullman, $9.80 ; hôt. Toronto, $6.50 ; voiture, 50c. ; chargeur, 25c | 17 05 |
| Perry, John, Burlington, 6 pôt. en fer p. marq. les lim. de la réserve du can., 390 liv. à 3½c. | 13 65 |
| Thomas, S. et Fils : dép. l'abri à chal., $21 ; usage de vérins, cheval et palan, $4 | 25 00 |
| Webb, Geo. F., constr. 1 pile-pivot. et 2 culées, avec déblai nécessaire, caissons et fondations, entreprise complète, $15,799, moins $1,799 payés en 1896-97 | 14,000 00 |
| Wright, C. H. C., Toronto, examen et rapport sur échant. de ciment et de pierre à chaux | 47 00 |
| Voyages de mécaniciens : H. A. Gray, $365.80 ; W. G. Warner, $244.25 | 610 05 |
| Annonces, $253.47 ; compte de l'imprimeur de la reine, $42.46 | 295 93 |
| Appointements à Ottawa (Page Q— 9) | 18 00 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa ( do Q—16) | 34 75 |
| | 19,937 13 |

**Portage-du-Fort : Pont (Compte spécial).**

| | $ c. |
|---|---|
| Becket, Wm. : boulons en fer, 17-pcs long, 48 liv. à 7c. ; baguettes, 13 pds 10-pcs, 154 liv. à 6c. ; chevilles, 30-pcs, 30 liv. à 5c. ; rondelles, 32 liv. à 4½c., 18 liv. à 4c | 16 26 |
| Gibbens, W. H., pin bl., 6 pcs, 680 pds à $18 ; chêne, 1 pc., 66⅔ pds à $40 ; bois, 100 pds à $15 | 16 41 |
| Bordereau de paye, 6-9 mai 1896— | |
| Charpentier, Allan Cameron, 4 j. à $1.75 | 7 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : A. DeGagné, 4 ; John McMullen, 4 | 10 00 |
| | 49 67 |

**Pont à Edmonton, T.N.-O.**

| | $ c. |
|---|---|
| McLaughlin, D. A., photographies, 32 x 55, 24 à $1 | 24 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 6 30 |
| | 30 30 |

**Ponts pour le trafic construits par le gouvernement partout en Canada : Réparations et entretien.**

| | $ c. |
|---|---|
| Pont Cartier, 1er-13 juillet et 30 oct.-11 nov. 1895 ($417.90)— | |
| Contremaître, P. H. Trottier, 22 j. à $3.50 ; charpentier, S. Trottier, 11 j. à $2 | 99 00 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Jas. Black, 6 ; L. Boyer, 6 ; Jos. Trottier, 11 | 40 25 |
| Forgeron, F. X. Séguin, 2 2 j. à $2.50 ; charretier, F. X. Séguin, 5½ j. à $2 | 16 50 |
| Charretiers, j. à $3 : L. Boyer, 4 ; Alex. Daoust, 3 ; Dan. Daoust, 5¼ ; Jos. Daoust, 2½ ; Peter Hébert, 2 ; J. H. Lalonde, 4 ; Jos. Laplante, 9⅓ ; Ant. Leduc, ½ ; Frs. Leduc, 11⅝ ; Jos. Leduc, 6½ ; Roger Leduc, 7⅓ ; Narcisse Ménard, ½ | 169 75 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : Arthur Daoust, 6 ; J. B. Gendron, 7 ; H. Lalonde, 6 ; Arthur Laplante, 4 ; Delphis Laplante, 5 ; T. Leduc, 5 ; Oliver Mailloux, 6 ; Adolphus Thibert, 5 | 55 00 |
| Journaliers, jrs à $1 : J. B. Carpenter, 1 ; Maurice Daoust, 4 ; W. Ladouceur, 3½ ; Louis Leduc, 6 ; Denis Légault, 2½ ; Arthur Mailloux, 2 ; Aug. Miron, 2 ; Horace Miron, 2½ | 23 50 |
| Trottier, P. N., Beauharnois, voyages et déboursés, 17-18 juillet 1895 | 13 90 |
| Pont sur la rivière Bataille, 22-23 avril 1896 ($48.98)— | |
| Ingénieur dirigeant, R. C. Laurie, 2 j. à $3.50 | 7 00 |
| Charpentier, J. H. Storer, 1½ j. à $2.50 | 3 75 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : S. Cunningham, 1·7 ; B. Desjarlars, ·3 ; Mustoos, 1·3 | 4 95 |
| Attelages à $3 : R. C. Laurie, 1 j. ; J. H. Storer, 1 j. | 6 00 |
| Latour, W., Battleford, fer, 320 liv. à 4c | 12 80 |
| Macdonald, Alex., Battleford, clous et câble | 1 63 |
| Mackenzie, Alex, Battleford : fer, 60 liv. à 4c. ; carvelles en fer forgé, 8 x ⅝, 44 à 10c. ; liens, $2.50 | 9 30 |
| Prince, Frères, Battleford, bois de service, 148 pds à $24 | 3 55 |
| A reporter | 466 88 |

| **Ponts pour le trafic construits par le gouvern. partout en Canada**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report...... | 466 88 |
| Pont sur la rivière du Vieux— | |
| Bright, John B., C.E., Lethbridge: aller à Macleod pour payer les hommes aux travaux du pont sur la rivière du Vieux, 11-16 juillet 1895, 5 jrs à $4; billets de diligence, $8. | 28 00 |
| Gouin, W. F., Winnipeg: voyage et divers déboursés, 27 juillet au 9 sept. 1895, $213.35; 15 nov. au 8 janv. 1896, $190.65...... | 404 00 |
| | 898 88 |

| **Lignes télégraphiques: Rive Nord du Saint-Laurent entre Godbout et Pointe-aux-Esquimaux.** | |
|---|---|
| Rivière Saint-Jean aux Sept-Iles, réparations. 1er-31 juillet 1895— | |
| Journaliers, 27 jrs chacun à $1.30: Elz. Bredet, Frs. Doyle, Frs. Gallienne, jne, Louis Lavigne, Alph. Maloney, Joseph Maloney, John Smith...... | 245 70 |
| Gallienne, Frs.: pens. de 8 hom., 2 jrs chac., $4.80; m.-d'œ., $1.30; pét., savon, tc., $2.88. | 8 98 |
| Le Boutillier, Frères, plomb en saumon, 72½ liv. à 6c...... | 4 35 |
| Robin, Collas et Cie, lim., 2 boulons en fer, 4 pds x 1 pc., $2.30; manille, 15 liv. à 15c.; ferronnerie, $1.80...... | 6 35 |
| Shaw, S. J., et Cie: 6 chaînes de fer, 124 liv., $8.40; fret et charriage, 80c...... | 9 20 |
| Réparer et faire un pont des Sept-Iles à la Pointe-des-Monts, 1er au 31 août 1895— | |
| Main-d'œuvre, jrs à $1.30: Elz. Bredet, 27; C. Cormier, 23; Frs. Doyle, 27; Frs. Gallienne, jr., 27; Louis Lavigne, 4; Alph. Maloney, 27; Jos. Maloney, 27; John Smith, 27...... | 245 70 |
| Réparer et construire 3 ponts de la rivière du Grand-Calumet à la rivière des Iles Mai, 1er au 28 sept. 1895— | |
| Journaliers, jours à $1.30: Elz. Bredet, 23; C. Cormier, 23; Frs. Doyle, 23; Frs. Gallienne, jr., 24; Alph. Maloney, 24; Jos. Maloney, 24; John Smith, 24...... | 214 50 |
| | 734 78 |

| **Lignes télégraphiques, Ontario: Enlever le câble de l'Ile Pelée depuis la Baie au Pigeon et le reposer *via* Phare de Dunney.** | |
|---|---|
| Cie de téléphone Bell: téléphones, 8 à $31; intercepteurs en peluche, 8 à $1.25; tubes de châssis, 16 à 4c.; fil métallique, 8 liv. à 26c; crampes, 8 liv. à 10c...... | 260 92 |

| **Télégraphe, Ashcroft à Barkerville: reposer les poteaux et réparations en général—Payé à la Cie du C. C. P.** | |
|---|---|
| Chauffeur, Jas. Brewster, à $75: 20-21 moi, $4.84; 1er juillet au 20 août $123.40; billet de passage d'Ashcroft à Vancouver, $10.25...... | 138 49 |
| Gages à $45 par mois, moins les billets de passage à Ashcroft avant les travaux: Wm. Allan, 1er juillet au 5 août, $52.25, moins $9.45; Geo. V. Atchison, 1er juillet au 31 août, $45; A. B. Cross, en août., $18.87; John S. Grant, 1er juillet au 5 août, $52.25, moins $8.20; Robt. Morrison, 1er juillet au 5 août, $52.25, moins $8.20; J. McCabe, 1er au 31 juillet, $45; Saml. Woods, 1er juillet au 5 août, $52.25, moins $8.20...... | 283 82 |
| Cie de messagerie de la C.-B., louage de 2 chevaux, d'attelage, voit. et conducteur, y compris nourriture des chevaux, 1er juillet au 19 août 1895, 50 jrs à $6.50...... | 325 00 |
| Cie de ch. de fer C. du P., fournitures: 4 pics, $13.60; isoloirs en verre, 200 à 4½c.; supports, 400 à 2⅝c.; diverse ferronnerie, $36.83...... | 69 83 |
| Cie de ch de fer C. du P., payé à John McCabe, Alexandrie, main-d'œuvre, 5 jrs à $1.4.5.... | 7 25 |
| LeBourdais, A., jambon et légumes, 16 août, $4.50; Rogers, S. A., bœuf, 30 liv. à 12½c...... | 8 25 |
| McInnes. A. D., provisions, 2 juillet: bacon, 40 liv. à 25c.; divers, $10.45...... | 20 45 |
| Oliver, T. A., transport et emmagasinage de boîte d'équipage de compement, 21 mai...... | 1 14 |
| Peebles, John: beurre, 30 liv. à 45c.; bœuf, 30 liv. à 11c...... | 16 80 |
| Reid, Jas., provisions, 11 juill.: jambon, 148 liv. à 25c.; boîte de lait cond., $12; sucre, 102 liv. à 9½c.; beurre, 26 liv. à 40c.; divers, $26.65...... | 95 74 |
| | 966 77 |

| **Ligne télégraphique Ashcroft-Barkerville; Embranch. à Lillooet.** | |
|---|---|
| *Transport des vieux matériax des T.N.-O. à Ashcroft.* | |
| Thompson, Louis, Victoria, T.N.O., transport à la gare d'Edmonton— | |
| De Victoria, 9,766 liv. fil métallique et 1,217 liv. d'isoloirs, à $1 le qtx...... | 109 83 |
| Du Lac La Selle, 4,058 liv. fil métallique à $1.35 le qtl...... | 54 78 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, Victoria, 4 brls, $1; West, Geo., charriage, 3,420 liv. fil métallique à la gare d'Edmonton, $2...... | 3 00 |
| Stanley, Robt., Prince-Albert, charr. de fil métall. et d'isoloirs du mag. à la gare du C. C. P. | 3 50 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique, frais de transport à Ashcroft, de:— | |
| Saskatoon: 7,220 liv. fil métallique à $1.74; 1,450 liv. d'isoloirs à $2.33...... | 159 42 |
| Prince-Albert: 7,510 liv. fil métallique à $1.87; 1,020 liv. d'isoloirs à $2.49...... | 165 83 |
| Edmonton: 17,250 liv. fil métallique à $1.43; 1,220 liv. d'isoloirs à $1.91...... | 269 98 |
| A reporter...... | 766 34 |

| **Ligne télégrap. Ashcroft-Barkerville: Embranch. à Lillooet**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 766 34 |
| *Nouveaux matériaux et travaux.* | |
| Canadian General Electric Co., Vancouver: capuchons en chêne ½ pce, 1,000 à 2c.; traverses en pin peinturé, 450 à 13c.; barillets de carvelles coupées, 4 de 6 x 5/16 à $6, 2 de 6 x ¼ à $6.25, 2 de 4 x ¼ à $6.25; transport, $25.22; emballage, 50c. | 153 22 |
| Firstbrook, Frères, Toronto, 18 boîtes de supports de 2 pcs, 1,800 à 2⅝c. | 46 80 |
| C. C. P., transport de supports, Toronto à Ashcroft, 1,800 liv. à $2.04½ | 36 77 |
| Cie de messag. de la C.-B., transp. de l'ingén. Gamble de Ashcroft à Marble-Canyon et retour | 15 00 |
| Keatley, Wm. H., (fil métall., isoloirs, supports et carvelles fournis par le gouv.)— | |
| Construction, Lillooet au Creek-du-Chapeau, 49 miles à $34.50, $1,690.50; moins, $770 payées d'avance | 920 50 |
| Charbonner des poteaux 4 pieds au gros bout, 1,546 à 5c | 77 30 |
| Poser les traverses, tendre fil métall., et tendre de nouveau les vieux fils métall. du Creek-du-Chapeau à Ashcroft, 13 m. à $12 | 156 00 |
| Renouveler et replacer les poteaux de la ligne existante où nécessaire, du Creek-du-Chapeau à Ashcroft, 13 m. à $12 | 156 00 |
| | 2,327 93 |
| (Note.—Les deux derniers item sont devenus nécess. par le nouv. fil métall. de Lillooet.) | |
| **Levés hydrographiques et inspections.** | |
| Prendre les sondages à Champlain, P.Q., 28-31 oct. 1895 ($29.44)— | |
| Porte-chaîne, Pierre Arcand, 3 jrs à $1.50 | 4 50 |
| Journaliers, jours à $1: S. Gignac 2½, U. Gouin 2½, U. Moimville 2½ | 7 50 |
| Béland, Chas., Trois-Rivières: voyage à Champlain, $2.50; au Cap de la Madeleine, 2 voyages à $1.75 | 6 00 |
| Bourgeois, John, Trois-Rivières: pension à Champlain, $3.75; diverses dépenses, $5.89. | 9 64 |
| Dagneau, Nap., Trois-Rivières, dépenses pour payer les hommes à Champlain | 1 80 |
| Levés hydrographiques à Longueuil et Saint-Vincent-de-Paul, sept. et oct. 1895 ($324.32)— | |
| Journaliers, jours à $1.25: G. Collard, 4½; S. Dubois, 4½ | 11 25 |
| Travail des matelots dans les rapides, jours à $2: F. Leblanc, 3; N. Leblanc, 3; Alfred Sigouin, 3; Thos. Sigouin, 3 | 24 00 |
| Burk, J. D., divers, $1.76; Frothingham et Workman, ferronnerie, $1.71 | 3 47 |
| Bisson, Cyrille: câble, 39 liv. à 10c.; flanelle rouge, 4 vgs à 30c; divers, 50c | 5 60 |
| Leblanc, F., louage d'une chaloupe, 3 jrs | 3 00 |
| Levés hydrographiques à L'Original, 26 juillet au 2 août 1895 ($63.60)— | |
| Journaliers, jours à $1: H. Dalaire, 5; Nap. Dépatie, 6; D. Rochon, 6; Wm. St. Jules, 2; Félix Tessier, 6; Jos. Tessier, 6 | 31 00 |
| Niveaux d'eau du Saint-Laurent, 21 août 1895 au 4 avril 1896 ($742.15)— | |
| Steckel, R.: 4 billets de 1re classe (*via* C.C.A.), Ottawa à Dalhousie et retour, $80.40; 4 de Dalhousie au Bassin-de-Gaspé et retour, $24; pullmans, domestiques, etc., $16.75; repas, etc., pour le parti, $38.80; voitures, charretiers et tramways, $7.50; passage d'eau, $2.74; divers déboursés, $6.36 | 176 55 |
| Bédard, Jos.: voitures, $2; repas, $2 (6-7 oct. 1895) | 4 00 |
| Chaloner, Chas. F. X.: voitures, $1.50; voiture-salon, $1 (26 août au 8 oct.) | 2 50 |
| Couture, D.: porte-mire, 1er sept. au 8 oct., 38 jrs à $2.25; voitures, $2; pension, $2 | 89 50 |
| Ascah, F., Pointe-Renommée: pension et logement d'un hydrographe, 1 aide et 2 porte-mire, 10-16 sept 1895 | 22 25 |
| Ascah, Geo. M., voyage avec bagage, etc., Pointe-Renommée à la Rivière-aux-Renards | 1 50 |
| Bailey, Geo., Ottawa, réparer les instruments de l'hydrographe | 13 90 |
| Hôtel-Baker, Bassin-de-Gaspé, pension de 4 personnes, 29 août | 5 75 |
| Bellesisles, Elie, Trois-Pistoles, cheval et boghei, 3 jrs | 9 00 |
| Bérubé, G., Fraserville, pension et logement de 4 personnes, 4-6 oct. | 10 00 |
| Borbridge, S. et H., réparer des malles et valises | 3 30 |
| Ch. de fer C. A., transport, $1.06; Cie de messagerie Canadienne, id., $8.05 | 9 11 |
| Château Frontenac, Québec, pension pour deux, 7 oct. 1895 | 4 75 |
| Chouillon, C. Alfred, Montréal: 1 compteur, $29.24; 1 planimètre, $42.89; transport, emballage, etc., $11.68 | 83 81 |
| Consul général des E.-U. de l'Amérique, facture de consul nº 2259 pour expédier niveau et trépied à Washington, D.C | 2 50 |
| Dufresne, Alexis. Rivière-aux-Renards: pension et logement de l'hydrographe, aide et 2 porte-mire, 29 août au 14 sept., $87; loyer de cheval et voiture, 2-16 sept., 13½ jrs à $2.50; transport de 4 passagers et bagage de la Rivière-aux-Renards à Penouïlle, $10; divers, $4.62 | 135 37 |
| English, John, 1 voyage avec bagage du Bassin-de-Gaspé à la Rivière-aux-Renards | 2 25 |
| Fauth et Co., Washington, D.C.: réparer niveau et ajouter boussole, 110 h. à 70c.; frais de messagerie, Ottawa à Washington, $8.50 | 85 50 |
| Fruing, Wm. et Cse, réparer des ciseaux et forets | 2 50 |
| Cie de télégraphe Grand-Nord-Ouest, télégrammes | 1 51 |
| A reporter | 773 31 |

| **Levés hydrographiques et inspections**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 773 31 |
| Niveaux d'eau du Saint-Laurent—*Fin.* | |
| Hearn et Harrison, Montréal : thermomètre de poche, $3 ; divers, $2 | 5 00 |
| Hyman, Wm. et Fils, Riv.-aux-Renards : ferronnerie, $1.73 ; ch. de fer Int., tranp., $1.20 | 2 93 |
| Laporte, S., Ottawa, nettoyer et réparer 3 montres | 5 50 |
| Latour, P., Ottawa : réparer des forets, etc., 87c.; str *Admiral*, fret, $11.30 | 12 17 |
| Miller, Thos. J., Bassin-de-Gaspé : logement de 2 hommes, $1 ; transp. deux voyageurs à la Rivière-aux-Renards, 2 voyages, $6 | 7 00 |
| Mullin, Robt., Bassin-de-Gaspé : transp. bagage, etc., à la Rivière-aux-Renards | 2 00 |
| Noël, Alfred, Rivière-aux-Renards : baguette de sondage, 14 pds | 2 25 |
| Hôtel Queen, Montréal, pension de MM. Steckel et Chaloner, 8 oct. 1895 | 5 25 |
| St. Laurent, A. et Cie, Rimouski : pension et logement de 4 personnes, du 27 sept. au 2 oct., $24.50 ; louage de cheval, 4 j. à $2.50 | 34 50 |
| Levé hydrographique du havre de Collingwood, 16-22 oct. 1895 ($104.95.)— | |
| Porte-chaîne, W. W. Mettleton, 6 j. à $1.50 ; louage de chaloupe, Wm. Watts, 4 j. à 75c. | 12 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Wm. Archer, 4 ; J. G. Chapman, 6 ; Wm. Hartle, 6 ; J. Neville, 6 | 27 50 |
| Levés hydrographiques de Kingston et Amherstburg. août et sept. 1895 ($1,326.88)— | 28 00 |
| Sondeurs : capitaine J. Jarmin, 8 j. à $2 ; Hy. Dupuis, 8 j. à $1.50 | 11 25 |
| Chaloupiers, jours à $1.50 : Andrew Cassidy, 4 ; J. Jarmin, 3½ | |
| do jrs à $1.25 : H. Dupuis, 12½ ; John Harris, 3 ; John Hurley, 3 ; Jas. Lushington, 19½ ; O. Lushington, 20½ ; Alex. Nicholson, 3 ; J. A. Primeau, 7 ; John Robidoux, 16 | 105 62 |
| | 3 37 |
| Bowman, Chas., Kingston, louage de chaloupe, 7-12 août 1895, 4½ j. à 75c | 9 25 |
| Dupuis, Henry, Amherstburg do 23 août au 20 sept. 1895, 18½ j. à 50c | 17 50 |
| Gillean, Jas. R., Amherstburg, loyer de bureau, 16 août au 21 sept. 1895 | 666 00 |
| Appointements à Ottawa (Page Q—7) | 485 89 |
| Levé hydrographique du havre de Gimli, Manitoba ($741.28)— | |
| Ashford's Dairy Kitchen, Winnipeg, jambon, 19 liv. à 15c | 2 85 |
| Birks, H. T. et Cie, Winnipeg, voiture de louage à Selkirk, 3 voyages à $8 | 24 00 |
| Bromley et Cie, Winnipeg, réparer 2 tentes | 5 50 |
| Brynjolfsron, H., Gimli, louage de chaloupe, 16 j. à 50c | 8 00 |
| Braden, James, Selkirk-ouest, 2 attelages pour transporter les hommes et équipage à Gimli | 20 00 |
| Bullock, R. Selkirk, épiceries et approvisionn.,$61.65 ; Goodmanson, G., lait, 64 pintes à 6c. | 65 49 |
| Cauvin, E. Selkirk, services de cuisinier à Gimli, 7-31 oct. 1895, 25 j. à $2 | 50 00 |
| Davis, Sam. J., Winnipeg : services de porte-chaîne, 5 oct. au 2 nov. 1895, 29 jrs à $2.50 ; billets de ch. de fer, $1.55 | 74 05 |
| Dickenson, Geo. S., Selkirk : conduct. d'attelage, 2 j. à $5 ; billets d'omnibus, etc., $7.25 | 17 25 |
| Hingston Smith Arms Co., Winnipeg : 2 pr. de pantalons imperméables, $9.25, $10.50 ; habit en peau huilée, $3.50 ; 1 pr. de gants en caoutchouc, $2.50 | 25 75 |
| Hooker et Cie, Selkirk-ouest, bois de serv,,$4.45 ; Howard, J. F. et Cie, médicam., $4.15 | 8 60 |
| Johnson, Joe, Gimli : main-d'œuvre, 9-25 oct. 1895, 11 j. à $1.50 ; attelage, $1 | 17 50 |
| Buandrie du Manitoba, Winnipeg : blanchissage de couvertures, 13 paires | 6 50 |
| Montgomery, H., Selkirk, pension et logement du parti d'hydrographes, 31 oct. 1895 | 5 25 |
| Oliver, E. J., Gimli : épiceries et provisions | 20 36 |
| Ouimet, J. E., Winnipeg : services d'un aide, 5 oct. au 2 nov. 1895, 29 j. à $3 | 87 00 |
| Selkirk Fish Co., Selkirk-ouest : louage du steamer *Sultana* pour le parti d'hydrographes à Gimli, $50 ; repas pour idem, $2 | 52 00 |
| Sclmundson, Julius, Gimli : main-d'œuvre, 8-26 oct. 1895, 15 j. à $1 | 15 00 |
| Stevens, Mme S., Gimli, pension du parti d'hydrographes et établage d'attelage | 26 00 |
| Stobart, Fils et Cie, Winnipeg, 1 pièce de rouge de Turquie | 1 45 |
| Stewart, Chris. L., Gimli : main-d'œuvre, 15 j. à $1.50 ; attelage de Gimli à Selkirk et retour, $11 ; transp. A. St. Laurent de Gimli à Hnausa, $4 ; pommes de terre et légumes, $2 | 39 50 |
| St. Laurent, Arthur, Winnipeg : voyage et déboursés. 4-31 oct. 1895 | 70 10 |
| Thornton, W., Winnipeg : services de jalonneur, 7-31 oct. 1895, 24 j. à $2.50 ; usage de chaloupe, 24 j. à 25c | 66 00 |
| Wright, Archibald, Winnipeg : camisole en laine, $3.35 ; 4 prs de gants de laine, $2.45 ; bonnet en laine, $1 ; gilet, $1.75 ; chemise, $2 ; bretelles, 75c. ; coutil, $1.40 | 12 70 |
| Wyatt, Robt., Winnipeg : ustensiles de cuisine et articles de table | 20 43 |
| Quai de Hnausa ($25.00)— | |
| St. Laurent, Arthur, Winnipeg : voyage d'inspection, 5-13 sept. 1895 | 25 00 |
| Levé hydrographique de l'embouchure de la rivière Rouge—Chenal de l'est ($408.18)— | |
| Ashford's Dairy Kitchen, Winnipeg : jambon, 23½ liv. à 15c. ; cuisine, 20c. ; 1 panier de fruits, $4.50 | 8 25 |
| Bullock, R., Selkirk, épiceries et provisions | 38 65 |
| Chastellain, N., Selkirk-ouest : chaloupier, 7 j. à $1.50 | 10 50 |
| Cockerell, R. B., Selkirk-ouest : journalier, 10 j. à $1, 28 sept. 1895 | 10 00 |
| Davis Sam. J., Winnipeg : jalonneur, 14 au 28 sept. 1895, 12 j. à $2.50 | 30 00 |
| Dickenson, Geo. L., Selkirk : billets d'omnibus et charriage | 7 00 |
| A reporter | 2,601 08 |

**Levé hydrographiques et inspections**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report.......... | 2,601 08 |
| Levés hydrographiques de l'embouchure de la rivière Rouge, chenal de l'est—*Fin.* | |
| Hardman, Thos., Selkirk-ouest: lait, 82 pintes à 6c.; beurre, 37 liv. à 18c.; 48 gros pains, $4; 12 repas, $3; divers, $1.60; m.-d'œuvre, 8 j. à $1.50; louage de chaloupe, 8 j. à 25c. | 34 18 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg: épiceries et provisions.......... | 26 25 |
| Joyce, Frank, Selkirk-ouest: chaloupier au 28 sept. 1895, 10 jours.......... | 15 00 |
| Buanderie du Manitoba, Winnipeg: blanchissage, 40 couvertures.......... | 10 00 |
| Montgomery, J. H., Selkirk-ouest: 32 repas fournis au parti des hydrographes.......... | 8 00 |
| Moody et Sutherland, Selkirk-ouest: ustensiles de cuisine, etc.......... | 8 95 |
| Ouimet, J. E., Winnipeg: services d'un aide-hydrographe, 16-30 sept. 1895, 13 j. à $3... | 39 00 |
| Pearson, Mme G. F., Selkirk-ouest: bœuf, 100 liv. à 10c.; lard et veau, 75 liv. à 10c.; légumes, etc., $13.30; 12 douz. bout. liqueur de tempérance, $6.......... | 36 80 |
| Rabat, E., Winnipeg, cuisiner pour le parti d'hydrographes, 17-28 sept. 1895, 12 j. à $2.. | 24 00 |
| St. Laurent, Arthur, Winnipeg: voyage et déboursés du 17-28 sept. 1895.......... | 27 50 |
| Selkirk Fish Co., louage du str *Sultana*, $54; jalons et piquets, $5; glace, $5.......... | 64 00 |
| Thornton, Wm., Selkirk: usage de chaloupe, 8 j. à 25c.......... | 2 00 |
| Weldon, F. E., et Cie, Winnipeg: marinades, sauces, etc.......... | 8 10 |
| Sondage au havre Victoria: juillet, nov. et déc. 1895, mars 1896 ($500)— | |
| Chaloupiers, jrs à $2: J. Beardwell, 1; J. Davis, 17; Wm. Ferneyhough, 5; C.W. Gamble, 17; D. T. Jones, 4½; R. Heddle, 3; T. Osborne, 5; O. Padurson, 15; C. H. Palmer, 8½; A. Reeves, 6½; B. Rombough, 3; J. Stephens, 8½; J. Webber, 3; W. Ward, 19. | 232 00 |
| Jones, T. C., louage de chaloupe, 24 j. à 75c.......... | 18 00 |
| O'Reilly, Francis J., aide-hydrographe, 50 j. à $5.......... | 250 00 |
| Diverses dépenses ($2,126.56)— | |
| Birkett, Thos., divers, $2.78; Borbridge, S. et H., valise, $12.......... | 14 78 |
| Cie de messageries Can., $5.80; Cie de messagerie Dom., $2.10.......... | 7 90 |
| Hearn et Harrison: 1 anémomètre, $25; réparer anémomètre, $6.50; 1 trépied, $15; 1 thermomètre, $6.50; réparer 8 plumes à dessin et compas, $2.50.......... | 55 50 |
| McLaughlin, D. A., photographies, 17 x 21, 2 à 35c.......... | 0 70 |
| Richard, A. D., et Fils: coton, 4 pds de large, 45 vgs à 23c., 3 pds, 65 vgs à 9c.......... | 16 20 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa.......... | 31 86 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa..........(Page Q—16) | 2,860 56 |
| Voyages des hydrographes, provinces maritimes ($3,233.46)— | |
| Bernasconi, G. A., Antigonish, N.-E.......... | 287 36 |
| Day, Geo. A., Saint-Jean, N.-B.......... | 825 33 |
| Dodwell, C. E. W., Halifax, N.-E.......... | 335 78 |
| Hegan, Jas. B., Saint-Jean, N.-B.......... | 599 26 |
| Millidge, E. G., Antigonish, N.-E.......... | 543 93 |
| Shewen, E. T. P., Saint-Jean, N.-B.......... | 641 80 |
| Voyages des hydrographes, Québec— | |
| Breen, Thos.......... | 57 88 |
| Voyages des hydrographes, Ontario ($655.50)— | |
| Gray, H. A., Toronto.......... | 382 95 |
| Warner, W. G., Toronto.......... | 272 55 |
| Détaillées sous crédit pour le bureau de l'ingénieur en chef, appointements.....(Page Q—167) | 1,525 00 |
| | 11,864 20 |

**Galerie Nationale des Beaux-Arts.**

| | |
|---|---|
| Demers, L. M., gardien: 12 m. au 30 juin 1896.......... | 456 00 |
| Dickson et Townsend, Toronto: 2 aquarelles par D. Fowler, $42, $20; emballage, $2.50; messagerie, $1.90.......... | 66 40 |
| Esmonde, J. P. et F. W.: tuyaux rivés, 18 à 20c.; mica, $1.05; baquet à charbon galv., $1.50; coude et fil de fer, 40c.; nettoyer et poser les tuyaux, $2.15.......... | 8 70 |
| McLaughlin, D. A.: négatifs, 5 à $1.50, photographies, 5 à 40c.......... | 9 50 |
| Rylatt, H. M.......... | 300 00 |
| Wilson, James et Cie, Ottawa: pendre des gravures, 2 hommes, 2 j. à $2.50 chacun, encadrer 1 dessin en chêne et dorage, $3.50; faire 1 cadre et doubler une grande peinture "Death of Nelson", $8; encadrer peinture à l'huile "Death of Nelson", $160; moins bal. due, $45 | 136 50 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa..........Page | 22 80 |
| | $999 90 |

**Monument de sir John A. Macdonald.**

| | |
|---|---|
| Hébert, L. P., entreprise: statue en bronze de sir John, $5,000; piédestal, $3,000; figure de la Confédération, $4,000; total, $12,000, moins, payé en 1894-95, page Q—188, $11,800... | 200 00 |
| Matthews, Jas., succession de: monter, démonter, enlever et aider à décharger la grue, $25.50; maçonnerie, 79 vgs à $10; total, $815.50, moins payé en 1894-95, page Q—188, $775...... | 40 50 |
| | 240 50 |

| **Personnel de l'ingénieur en chef : ingénieurs, dessinateurs et commis.** | | $ c. |
|---|---|---|
| Antigonish : E. G. Milledge, ingénieur local, 366 j. au 30 juin à $5 | | 1,830 00 |
| do G. A. Brenasconi, aide-ingénieur, 366 j. au 30 juin à $5 | | 1,830 00 |
| Halifax : C. E. W. Dodwell, ingénieur local, 6 mois au 31 déc. à $150, 6 mois au 30 juin à $200 | | 2,100 00 |
| Halifax : R. P. Greenwood, aide-ingénieur local, 12 mois au 30 juin à $60 | | 720 00 |
| Saint-Jean, N. B. : E. T. P. Shewen, ingénieur local, 366 jrs au 30 juin à $5.50 | | 2,013 00 |
| do Jas. B. Hegan, ingénieur local, 62 j. au 31 août à $5, sept., 30 j. à $5.50, 1er oct.-30 juin, 9 mois à $2,000 par année, $1,500 | | 1,975 00 |
| Saint-Jean, N.-B. : Geo. A. Day, aide-ingénieur, 12 mois au 30 juin à $100 | | 1,200 00 |
| do J. Ewing, payeur, 12 mois au 30 juin à $85 | | 1,020 00 |
| Québec : Thos. Breen, ingénieur local, 366 j. au 30 juin, à $5.50 | | 2,013 00 |
| Trois-Rivières : F. X. Thos. Berlinguet, ingénieur local, 366 j. au 30 juin à $5.50 | | 2,013 00 |
| do John Bourgeois : dessinateur, juill.-mars, 7·74 mois à $50, avril-juin, 3 mois à $60 ; aide-ingénieur en nov., déc. et mars, 29 j. à $4 ; aide-ingénieur à La Tuque, 6 j. en août, à $4 ; aide-ingénieur à Champlain, 4 j. en oct., à $4 | | 722 98 |
| Toronto : Henry A. Gray, ingénieur dirigeant, 366 j. au 30 juin à $6 85 | | 2,507 10 |
| do W. G. Warner, aide-ingénieur, 366 j. au 30 juin à $4 | | 1,464 00 |
| Winnipeg : W. F. Gouin, ingénieur local, 366 j. au 30 juin à $5.50 | | 2,013 00 |
| do Arthur Saint-Laurent, aide-ingénieur, 366 j. au 30 juin à $5 | | 1,830 00 |
| Victoria, C.-B. : F. C. Gamble, ingénieur local, 12 mois au 30 juin à $208.33 | | 2,499 96 |
| do C. N. Macdonald, comptable, 12 mois au 30 juin, à $150 | | 1,800 00 |
| do C. C. Worsfold, dessinateur, 12 mois au 30 juin à $100 | | 1,200 00 |
| | | 30,751 04 |
| Appointements dans le ministère à Ottawa (Page Q—7) | | 22,135 11 |
| | | 52,886 15 |
| Imputées comme suit— | | |
| Crédit—Ingénieurs, dessinateurs et commis | $50,989 48 | |
| Crédit—Explorations et inspections (Page Q—166) | 1,525 00 | |
| Détaillées en 1895-96, imputées à 1896-97 | 371 67 | |
| | 52,886 15 | |
| **Personnel de l'architecte en chef.** | | |
| Détaillées sous appointements à Ottawa, $27,066.88 ; moins menues cents, 24c. Page P—7. | | 27,066 64 |
| **Personnel du service télégraphique.** | | |
| Détaillées sous appointements à Ottawa Page Q—8 | | 2,900 00 |
| **Service de commis et autres services temporaires.** | | |
| Appointements à Ottawa, $29,864.98 ; moins menues cents, 8c. Page Q—8 | | 29,864 90 |
| **Glissoirs et estacades du Saguenay : Personnel.** | | |
| Surintendant, Arthur Boulanger, 12 m. au 30 juin à 39.59 | | 475 08 |
| Boulanger, Arthur : détruire la jetée à St-Joseph-d'Alma, par arrangement | | 100 00 |
| | | 575 08 |
| **Glissoirs et estacades de la Saint-Maurice : Personnel.** | | |
| *Bureau à Trois-Rivières.* | | |
| Berlinguet, F. X. T. : voyages, $126.47 ; fr. de port, $12.50 ; blanchiss. de couvert., $1.20 ; fret, $2.21 | | 142 38 |
| Bourgeois, John, frais de voyages | | 33 85 |
| Dagneau, Nap., payeur, voyages et déboursés | | 116 85 |
| Ayotte, P. V., encre et mucilage, $4.30 ; Béland, Chas., voitures de louage, $204.50 | | 208 80 |
| Cie Bell : téléphone, 12 m. au 1er juin 1896, $25 ; messages, $4.60 | | 29 60 |
| Cie du ch. de fer can. du Pacifiq., transp. de 1,000 p. chaîne d'Ottawa | | 42 38 |
| Cie de télég. du ch. de fer Can. du Pac., télégram., $39.10 ; Cie de mess. Dom., transp,, $1.15 | | 40 25 |
| Dufresne, Mad., G.B.R., messages téléphoniques, $4 ; G. N.-O., télégrammes, $8.14 | | 12 14 |
| Kiernan, R., registraire, honor. d'enregistrem., $3.30 ; Carufel, C. S. de, encre, etc., $2.55 | | 5 85 |
| Pinsonneault, P. F. : photographies., 58 à $1 ; divers. $3.80 | | 61 80 |
| Str *Glacial*, voyage à l'Ile Mailette, 3 janv. 1896 | | 6 00 |
| Bureau de la papeterie, $33.95 ; compte de l'imprim. de la reine, $9.91 | | 43 86 |
| A reporter | | 743 76 |

| **Glissoirs et estacades de la Saint-Maurice: Personnel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 743 76 |
| *Estacades de Trois-Rivières.* | |
| Lymburner, Cyriac, maître d'estacades à $46.67 : 1er juil.-25déc., 16 jrs en janv., 11 jrs en fév., 17 jrs en mars, et 10 avril-30 juin, $462.82 ; divers services, 31 j. à $2.50; voyages et déboursés, $28.50 | 568 82 |
| Page, Jos., aide maître-d'estac, 1er juil.-30 nov., 30 déc.-10 janv. ; 5 avril-30 juin, 8·22 m. à $60 | 493 23 |
| Hamel, Louis, gardien de porte, 1er juillet-31 oct., 5 avril-30 juin, $6\frac{5}{6}$ m. à $30 | 205 00 |
| Hart, W., droit d'attacher estacade à la propriété du Cap-aux-Corneilles, saison 1895 | 8 00 |
| Lymburner, T., ouvrage de fonderie, $32.23; Trottier, L. P., répar. 10 scies, $15 | 47 23 |
| Ogden, Henry : loyer de bail p. fins d'estac., 12 m. au 31 mai, $200 ; 12 courbes pour esquif, $2.40 | 202 40 |
| Pagé, Jos. : mad. de pin, 157 p. à $20: tranches pour la glace, 5 à $1 ; ouv. avec cheval, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 | 10 64 |
| Panneton et Blouin : gaffes, 6 à $1.25 ; ferronnerie, $6.70 | 14 20 |
| Sauver des estacades : Wm. Lebrouillier, $5 ; Trefflé Lebouillier, $5 ; S. Richard, $2 | 12 00 |
| Etendre et tenir des estacades en place, 1er juin-19 nov. 1895, journaliers, $308\frac{1}{2}$ j. à $1 | 308 50 |
| do do 9 avril-31 mai 1896 : journaliers, $57\frac{1}{2}$ j. à $1.25, $780\frac{3}{4}$ j. à $1 ; charretiers, 35 j. à $1.50 | 905 12 |
| *Les Grès et Shawenegan.* | |
| Langlois, Chas., maître de glissoirs et estac., juill. 1895, à $44.58 ; 1er août-31 janv., 6 m. à $54.17 | 369 60 |
| Rousseau, Gédéon, maître de gliss. et estacades, 16 avril-30 juin 1896, $2\frac{1}{2}$ m. à $54.16 | 135 40 |
| Pellerin, Arthur : aide, juillet 1895, à $50 ; 1er août-30 juin, 8 m. à $33.34, 3 m. à $33.33 ; déboursé, 50c | 417 21 |
| Lajoie, Raphaël, aide, 16 avril-30 mai 1896, $1\frac{1}{2}$ m. à $33.33 | 49 99 |
| Brunnelle, B. B. : huile de gr. de l., $17\frac{1}{4}$ galls à $1 ; peint. liquide, 15 boîtes à $2 ; drap vert, $16\frac{3}{8}$ vgs à 30c. ; houille, 15 minots à 35c. ; mad. d'épin. bl., 100, $8 ; 25 mad. d'épin. bl., $3.50 ; ferronnerie, etc., $25.36 ; charriage, $9 | 103 24 |
| Cressy, E., travail sur chemin du gouvernement, 3 j. à $1 | 3 00 |
| Godin, Jos., et Fils, renards, 3 à $1.25 ; Lymburner, T., anneaux, 300 liv. à 7c. | 24 75 |
| Panneton et Blouin ; renards, 6 à $1.25, 12 à $1.35 ; manilles, 60 à $1, 10 à $1.25 ; gaffes, 24 à 50c. ; pics, 18 à $1.25 ; massues, 6 à 65c. ; manches de renards, 6 à 50c. ; fer, 2,576 liv. à $1.80 ; divers, $8.46 ; charriage, $7 | 199 43 |
| Etendre et tenir les estacades en place, 1er juill. 1895 au 23 janv. 1896 : journaliers, $384\frac{1}{4}$ j. à $1 ; charretier, 3 j. $1.50, gardien, 42 j. à 40c, 14 j. à 50c | 412 55 |
| Etendre et tenir des estacades en place, 1er mai-30 juin 1896, journaliers, 211 j. à $1.25, $356\frac{1}{4}$ j. à $1 ; gardien, 31 j. à 37c., 7 j. à 35c | 633 96 |
| *Grand'-Mère.* | |
| Lymburner Narcisse, maître d'estac. à $55 par mois : 1er juil.-30 nov., $275 ; 31 déc.-6 janv., $10.65 ; 6 avril-30 juin, $155.83 ; voyage et déboursés, $45.57 | 487 05 |
| Laurentide Pulp Co. Ltd. : poêle pour l'hôtel du gouvern., $25 ; câble de 1 pc., 225 liv. à $10\frac{1}{4}$c. ; 5 à $1.35, 1 à $1.50 ; ferronnerie, $8.91 | 65 22 |
| Ness, McLaren et Bate, Montréal : fournitures de téléphone | 6 55 |
| Tenir des estac. en place, 1er juill.-1er oct. 1895, journaliers, $190\frac{3}{4}$ j. à $1 ; charretiers, 3 j. à $1.50 | 195 25 |
| Etendre et tenir les estacades en place, 12 mai-30 juin 1896, journaliers, $1\frac{1}{2}$ j à $1.25, $245\frac{1}{4}$ j. à $1, $28\frac{1}{2}$ j. à 50c. ; concierge, 13 j. à 30c | 265 28 |
| Arpent. de la propriété occupée par les travaux de la St-Maurice, 2-14 mars 1896, porte-chaîne, Jos. Brousseau, 10 j. à $1.50 ; journalier, H. Girard, $5\frac{1}{2}$ j. à $1 | 20 50 |
| *Grandes-Piles.* | |
| Brousseau, Jos. : maître d'estac., 1er juil.-17 déc., 1-18 janv., 6 avril-30 juin, 8·929 m. à $55 ; déboursé, $1 | 492 09 |
| Bellemare, Alfred : érable, 10 cordes à $1.50 ; Boisvert R. : forgeage, $7.97 | 22 97 |
| Desilets, E. : 1 pompe avec gréement, $7.75 ; ferronnerie, etc., $24.37 | 32 12 |
| Desilets Nestor : épin. blanche, 25 p. long, 12 x 12, 8 pièces à $3, 10 x 12 1 pièce, $2.50 ; divers, $1.50 | 28 00 |
| Dubé Jos. Jr., 1 armoire, $6 ; Dupuis J. A., télégrammes, 80c | 6 80 |
| Ness, McLaren et Bate, Montréal : 1 clochette, $3 ; 1 comm. à chev., $1 ; 3 cordons pour commutateurs, 45c | 4 45 |
| Panneton et Blouin : 1 sécateur, $3 ; divers, $1.76 | 4 76 |
| Trépannier, Olivier : gaffes, 3 à 60c. ; ferronnorie, 48c | 2 28 |
| Tenir estacade en place, 23 mai-6 sept. 1895 : journaliers $268\frac{1}{4}$ j. $1 ; gardien, 30 j à 30c | 277 25 |
| Etendre et tenir estacades en place, 6 avril-25 juin 1896 : journaliers, $451\frac{1}{2}$ j. à $1 ; chaloupier, 7 j. à $1.50 ; charretier, 2 jrs à $1.50 ; gardien, 40 j. à 30c | 477 00 |
| | 8,255 60 |

| Glissoirs et estacades de la rivière Saint-Maurice: Réparations. | $ c. |
|---|---|
| *Bureau des Trois-Rivières.* | |
| Berlinguet, F. X. Thos., voyage et divers déboursés | 117 33 |
| Dagneau, Nap., payeur, voyage et déboursés | 26 00 |
| Cie de téléphone Bell, messages, $2.25 | 2 25 |
| Dontigny, Nap., charriage, $11.75; Dufresne, Mme J., messages de téléphone, $13 | 24 75 |
| Cie du G. N.-O., télégrammes, $12.83; Pinsonneault, P. F., photographies, $21.10 | 33 93 |
| Pothier, A. J., serrures d'armoire, $4.10; main-d'œuvre, $1 | 5 10 |
| Département du régistrateur, Québec, copie de lettre patente | 5 00 |
| Revard, Narcisse, entrée à la douane de 4 chaînes | 2 10 |
| *Estacades des Trois-Rivières.* | |
| Baptist, Alex., pin, 3,120 pds à $10; Béland, Chas., louage de voiture, $11.50 | 42 70 |
| Bellemar, Ector, épinette blanche 12 x 12, 83 pds à 12c | 9 96 |
| Curtis, Warren: 1 rouleau câble de manille de 2½ pcs, 793 liv. à 9½c.; messageries, $4.70; pin de rebut, 3 x 11, 495 pds à $9; épinette blanche de rebut, 3 x 11, 215 pds à $8 | 86 21 |
| Desaulnier, G., épinette blanche, 12 x 12, 53 pds à 12c.; Dorval, Alex., pierre, 5 toises à $5 | 31 36 |
| Godin, Jos. et Fils: chaîne de ⅝ pce, 675 pds à 3¾c; 4 limes, 55c | 25 87 |
| Lacource, Geo., manches de gaffe, 5 douz. à $1; Larivière, A., pin, 1,663 pds à 2c | 38 26 |
| Lymburner, T.: boulons, 450 liv. à 4c.; rondelles, 320 liv. à 5c.; carvelles, 1,309 liv. à 3c.; manilles, 57 à 25c.; fer, 140 liv. à 6c.; gros boulons et noix, 48 à 15c.; chaîne coupée, 114 chaînons à 10c.; manche de renard et affûter pince, $1.15; transp. et charriage, $1.60 | 117 27 |
| Morel, Simon, épinette blanche, 12 x 12, 230 pds à 12c., 9 x 12, 79 pds à 9c | 34 71 |
| Panneton et Blouin: manches de hache, 15 à 20c.; pelles, 4 à $1; pics, 6 à $1.25; renards, 2 à $1.35; carvelles, 2 barillets à $3.75; leviers, 6 at $1.35; fer, 739 liv. à $1.80; câble de manille, 2,142 liv. à 12c.; houille, 24 minots à 25c.; divers, $28.82 | 337 97 |
| St. Onge, Antoine: épinette bl. 12 x 12, 509 pds à 12c.; pruche 8 x 9, 360 pds à 5c.; div., 60c | 79 68 |
| St. Onge, Isidore, pruche méplate, 2,255 pds à 6c | 135 30 |
| St. Onge, Louis, épinette blanche, 135 pds à 9c., 226 pds à 12c., 22 pds à 15c | 42 57 |
| Etendre et tenir estacades en place, 1er-30 juin 1896: journaliers, 170¾ j. à $1; charretiers, 17 j. à $1.50 | 196 25 |
| Réparer glissoirs, estacades, etc., 10 janv.-20 févr., 1896: maître-charpentier, C. Lymburner, 22 j. à $2.50; contremaître, Jos. Pagé, 6 j. à $1.50; charpentiers, 28 j. à $1.25; journaliers, 134½ j. à $1; charretiers, 29 j. à $1.50 | 277 00 |
| *Shawenegan.* | |
| Bellemare, Hector, épinette blanche, 75 pds à 12c.; Desaulniers, G., épin. bl., 125 pds à 12c. | 24 00 |
| Grenier, Jos., bois de const. méplat, 625 pds à 10c.; Heroux, P. J., ferronnerie, $46.31 | 108 81 |
| Lajoie, Raphaël, aide, 15 j. en juin 1896 à $33.33 | 16 66 |
| Lambert, Auguste, pruche méplate, 720 pds à 5c.; épinette blanche, 12 pds à 10c | 37 20 |
| Langlois, Lois, 1 poêle, $12; Loranger, F., bois de service, 1,340 pds à $7; transport, $3.70 | 25 08 |
| Lussier, Z., bois de service, 1,200 pds à $7; charriage, $3.30 | 11 70 |
| Morel, Simon, épinette blanche, 125 pds à 12c., 125 pds à 9c | 26 25 |
| Panneton et Blouin, divers, $2.50; Rousseau, G., déboursés, $2 | 4 50 |
| St. Onge, Antoine: épinette bl., 350 pds à 12c.; 6 pièces à 10c.; pruche méplate, 360 pds à 5c. | 60 60 |
| St. Onge, Louis, épinette blanche, 250 pds à 12c., 150 pds à 9c | 43 50 |
| Réparer glissoirs, estacades, etc., 12 mars-1er mai 1896: conducteur, C. Lymburner, 10 j. à $2.50; charpentiers, 102 j. à $1.25; chaloupier, 20 j. à $1.25; forgeron, 38 j. à $2; journaliers, 470¼ j. à $1; gardien, 23 do à 30c., 9½ j. à 37c.; nettoyage de maison, 9 j. à 60c.. charretiers, 54½ j. à $1.50, 25 j. à $1.75 | 865 07 |
| Replacer les estacades, 1er juin-1er juillet, 1896: forgeron, 16 j. à $2; journaliers, 450 j. à $1, 25 j. à 37c.; concierge, 8 j. à 50c | 495 25 |
| *Grand'Mère.* | |
| Monette, Trefflé, Sainte-Flore: huille bouillie, 2 galls à 80c.; ferronnerie, $2.50 | 4 10 |
| Réparer les estacades, etc., 8 avril-11 mai 1896: journaliers, 82¾ j. à $1; concierge, 4 j. à 50c. | 84 75 |
| *Grandes Piles.* | |
| Boisvert, R., forgeron, $27.82; Trépanier, O., chaîne, 6 longueurs à 30c | 29 62 |
| Desilets, E.: érable, 13 cordes à $1.50; 3 pièces de cèdre, 60 pds à 10c.; renards, 6 à $2; carvelles, 6 barillets à $5.15; ferronnerie, etc., $29.68 | 98 08 |
| Gauthier, Eloudie: planches d'épinette blanche, 1,600 pds à $7.50; cèdre, 100 pds à 12c.; madriers en pruche de 3 pcs, 237 à 22½c.; pruche de 12 x 12, 725 pds à 9c | 142 58 |
| Larivie, Abraham: pierre, 9¾ toises à $2.50, 14½ toises à $4.50; bois de service, $5; pruche, 1,280 pds à 8c.; épinette blanche, 182 pds à 8c, 1,296 pds à 1c | 224 55 |
| Ritchie, John: 2 passages et touage de chaloupe, $7; enlever estacades et ancres de l'île Mictnac du chenal d'été et les touer aux quartiers d'hiver, $25 | 32 00 |
| Rép. d'estacades, etc., 6 sept.-21 déc. 1895: contremaître-charpentier, 14 j. à $2, charpentier, 9 j. à $1.25; journaliers, 279½ j. à $1; charretier, 1½ j. à $1.50; gardien, 15 j. à 30c | 325 50 |
| A reporter | 4,331 37 |

| **Glissoirs et estacades de la rivière Saint-Maurice : Réparations**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,331 37 |
| *Grandes Piles à La Tuque.* | |
| Placer des bouées des Grandes Piles à La Tuque, 8-27 juin, 1896 : conducteur, Léandre Hould, 9 j. à $2.50 ; chaloupiers, 111½ j. à $1.40, 6 j. à $1.50 ; cuisinier, 15 j. à $1.40 | 208 60 |
| Desilets, E. : haches, 6 à $1.15 ; câble, 15⅓ liv. à 15c. ; ferronnerie, $9.24 | 18 44 |
| Houde, Léandre, voyage et divers déboursés | 3 60 |
| Lemieux, S., divers, $4 ; Lussier, Chs., 50 planches, $4.50 | 8 50 |
| Nault, Octave, ouvrage avec bateau à vapeur, 25 heures à $1 | 25 00 |
| Steamer *Florence* et chalan *Beatrice* : sortir les bouées, 14½ j. à $20 ; 2 passages et 1 canot, $3.50 | 293 50 |
| | 4,889 01 |

| **Glissoirs et estacades : Travaux sur la rivière Ottawa—Personnel.** | |
|---|---|
| *Bureau de l'ingénieur-surintendant à Ottawa.* | |
| Brophy, Geo. P. : ingénieur-surintendant, 12 m. au 30 juin | 2,500 00 |
| Scott, David, comptable, 12 m. au 30 juin | 1,500 00 |
| Leduc, Chas., payeur, 12 m. au 30 juin | 1,200 00 |
| Scott, John C. : mesureur, etc., 79 j. au 30 sept. à $2.75, 183 j. au 30 avril à $3, 52 j. au 30 juin à $3.25 | 935 25 |
| Kent, Jos. : commis, 262 j. au 30 avril à $2.75, 52 au 30 juin à $3 | 876 50 |
| Cain, Wm., messager, 366 j. au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Powell, Albert, copiste, juillet et août, 54 j. à $1.50 | 81 00 |
| Baine, H. : sondages, etc., sept.-juin, 17 j. à $2, 191 j. à $2.25 | 463 75 |
| Johnson, Geo. : prendre des sondages, etc., juillet et août, 54 j. à $1.75 | 94 50 |
| Taylor, A., prendre des sondages, etc., août, 27 j. à $1.50 | 40 50 |
| Voyages des fonctionnaires du bureau d'Ottawa— | |
| Scott, John C., mesureur : voyage aux Chats, stations de Calumet et Montagne, 10-18 oct. 1895, $14.55 ; voyage à Calumet, 24-26 févr. 1896, $5.40 ; voyage à Arnprior, 17 avril 1896, $2.45 | 22 40 |
| Birkett, Thos. : 1 cuve, $1 ; boyau de ¾ pce, 4 pds à 12c. ; 2 seaux, 80c. ; divers, 47c | 2 75 |
| *Citizen*, Ottawa, abonnement, 1 an au 16 oct. 1896 | 6 00 |
| Parr, J. A., pin blanc de 1½ pce pour planches, 126 pds à $60 | 7 56 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 43 11 |
| Scott, David, comptable : déboursés pour transport, frais de port, télégrammes, etc., 12 m. au 30 juin 1896 | 102 84 |
| Farrell, Francis, pour les travaux de la rivière Ottawa en général, 36 manches de renards et barres d'anspects en érable dur | 9 00 |
| *Rocher Capitaine.* | |
| McEwan, A. : sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin à $40 | 480 00 |
| *Dumoine.* | |
| Grant, H., sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin à $25 | 300 00 |
| *Des Joachims.* | |
| Downey, H. R., sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin à $25 | 300 00 |
| *Barrage du Lac des Cèdres.* | |
| Lacroix, A., en charge, 13 avril-30 juin, 78 j. à $2 | 156 00 |
| *Pétéwawa (en haut).* | |
| Biggs, W. E., sous-maître de glissoir, 6 avril-30 juin, 115 j. à $2 | 230 00 |
| do voyage et déboursés, 1er avril-20 juillet 1895 | 19 73 |
| Carmichael, J. W., aide, mai et juin, 49 j. à $1.75 | 85 75 |
| *Chute Croche.* | |
| French, John J., sous-maître de glissoir intérimaire, 10 avril-30 juin, 91 j. à $2 | 182 00 |
| A reporter | 10,096 14 |

| Glissoirs et estacades : Travaux sur la rivière Ottawa—Personnel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,096 14 |
| *Pétéwawa (en bas).* | |
| Rowan, J. S., sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin à $40 | 480 00 |
| Journaliers, jours à $1.50 : Jas. Brindle, 120 ; Thomas Egan, 125 ; Wm. Gutzman, 68 ; John Jackson, 20 ; E. Letarte, 46 ; Jas. McLaughlin, 79 ; W. L. Rowan, 63 ; A. Roy, 52 ; S. Vaundette, 131 | 1,056 00 |
| Gardien, E. Nitschke, 62 jrs à $1 ; homme et attelage, T. Miskiman, 4 jrs à $3.50 | 76 00 |
| Birkett, Thos., câble de manille de 1¼ pce, 745 liv. à 9½c | 70 78 |
| *Rivière Noire.* | |
| Poupore, J. G., sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin à $40 | 480 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : M. Poupore, 4 ; Eli Robinson, 2 | 7 50 |
| Strachan, Wm., Ottawa : câble de manille, 308 liv. à 9½c. ; chanvre de Russie, 12 liv. à 20c. | 31 64 |
| *Coulonge.* | |
| Davis, E., sous-maître de glissoir, juillet, 27 jrs à $1.50 ; 1er août au 30 juin, 11 m. à $30 ; homme et attelage, 5 jrs en avril à $3 | 385 50 |
| Charpentier, Z. Leclair, aîné, 5 jrs à $2 | 10 00 |
| Bûcherons, jours à $1.40 : C. Germain, 5 ; C. Leclair, 4 ; Z. Leclair, fils, 4 ; Norman McKay, 7 ; Jules Soucisse, 4½ | 34 30 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Louis Gervais, 2 : Narc. Graveline, fils, 4½ ; Narc. Graveline, aîné, 4½ ; H. Lebeau, 5 ; E. Leclair, 5 ; A. Morrisette, 4½ | 31 86 |
| Bryson, John, succession de, manille, 84 liv. à 10c | 8 40 |
| Strachan, Wm., Ottawa : câble de manille, 354¾ liv. à 9½c. ; chanvre de Russie, 12 liv. à 20c. | 36 10 |
| *Calumet.* | |
| Brabazon, G. H., sous-maître de glissoir, juillet, 27 jrs à $1.50, 1er août au 30 juin, 11 m. à $30. | 370 50 |
| Journaliers, jours à $1.50 ; W. H. Gibbens, 14 ; Jos. Houston, 36 ; Jos. Pigeon, 66 | 174 00 |
| *Mountain.* | |
| Thompson, Wm., sous-maître de glissoir, 366 jrs au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Thomson, E. L., aide, juillet et août 1895, juin 1896, 66 jrs à $1.25 | 82 50 |
| *Portage-du-Fort.* | |
| McLaren, D., sous-maître de glissoir, 366 jrs au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| *Chenaux.* | |
| Johnson, A. H., maître-d'estacade, 1er juillet au 30 avril, 7 au 30 juin, 205 jrs à $2.50 | 512 50 |
| Johnson, Geo. T., aide, 1er juillet au 30 nov., 7 avril au 30 juin, 204 jrs à $1.75 | 357 00 |
| Journaliers, jours à $1.40 : Thos. Hyland, 203½ ; Peter Ladouceur, 188 ; Jos. Ouilette, 180 | 800 10 |
| Journaliers, jours à $1.30 : John Bannon, 20 ; Peter Leclair, 24 | 57 20 |
| Homme et attelage, A. H. Johnson, 7½ jrs à $3.50 | 26 25 |
| Strachan, Wm., Ottawa : câble de manille, 452 liv. à 9½c. ; chanvre de Russie, 12 liv. à 20c. | 45 32 |
| *High-Falls.* | |
| Barry, P., sous-maître de glissoir intérimaire, 314 jrs de semaine au 30 juin à $1.50 | 471 00 |
| Journaliers, jours à $1.50 : J. Bailey, 63 ; Thos. Barry, 82 ; T. Dillon, 30 ; Mat. McNeely, 93 ; J. Ranger, 26 | 441 00 |
| Homme et attelage, James Barry, 3 jrs à $2 | 6 00 |
| Moffatt et Cie, Renfrew : manches de renards, 6 à 40c. ; messagerie, 35c | 2 75 |
| Strachan, Wm., Ottawa : tarière de 3½ pcs, $3 ; 1 poulie en acier, $1.25 | 4 25 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa, ouvrage de fonderie | 33 22 |
| *Springtown.* | |
| McCrea, J., maître d'estacade, 12 m. au 30 juin à $25 | 300 00 |
| Journaliers, jours à $1.50 : J. Bridges, 2 ; L. Church, 2 ; J. Dennison, 2 ; Peter McIntyre, 2 ; T. McNeely, 2 ; M. Ryan, 27 ; Pierre St. Pierre, 2 | 58 50 |
| Homme et attelage, J. McCrea, 3½ jrs à $3.50 | 12 25 |
| Ryan, Mary, loyer de terrain pour l'estacade de Springtown, 6 m. au 31 déc. 1895 | 50 00 |
| A reporter | 17,523 56 |

**Glissoirs et estacades : travaux sur la rivière Ottawa : Personnel**—*Suite.*

| | |
|---|---|
| Report | 17,523 56 |
| *Arnprior.* | |
| Harvey, John : sous-maître de glissoir, 1er juillet au 30 nov., 16 jrs en janvier, 1er avril au 30 juin, 226 jrs à $2.50 | 565 00 |
| Harvey, John : déboursés pour transport, charriage, etc., mai 1896 | 10 16 |
| Journaliers, jours à $1.50 : J. Aubrey, 4 ; Thos. Charbonneau, 9 ; H. Gellineau, 202 ; M. Grogan, 4 ; J. L. Harvey, 202 ; W. P. Heath, 5 ; Frs. Hudson, aîné, 4 ; Fred. Hudson, 4 ; J. Louis, 4 ; Neil McLellan, 160 ; Jas. Nettleton, 4 ; Wm. Nettleton, 5 ; D. Stuart, 4 ; C. Tremblay, 4 ; J. Trudeau, 4 | 928 50 |
| *Rivière Madawaska.* | |
| Birkett, Thos., câble de manille, 1¼ pce, 902 liv. à 9½c | 85 69 |
| *Chats.* | |
| McFarlane, D., sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin à $40 | 480 00 |
| McFarlane, A. H., main-d'œuvre, juillet-sept., mai et juin, 102 jours à $1.25 | 127 50 |
| Merrick, C. H., Arnprior : 1 chaloupe de 30 pieds | 30 00 |
| *Hull.* | |
| McDonell, J : sous-maître de glissoir, 314 jrs de semaine, au 30 juin à $1.25 | 392 50 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Jos. Souliere, 6 ; D. Thibert, 16 | 38 50 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Louis Cloutier, 158 ; J. Murphy, 24 | 227 50 |
| Main-d'œuvre, A. Thibert, 11 jrs à $1.50 ; cheval et voiture, A. Lavoie, 4 jrs à $2 | 24 50 |
| Cleave, Wm. T., Ottawa, 1 chaloupe de 22 pieds avec 2 paires de rames | 22 00 |
| *Chaudière.* | |
| Soulière, John, sous-maître de glissoir, 366 jrs au 30 juin à $2.50 | 915 00 |
| do voyage à Fort-Coulonge, 24 au 29 juin 1896 | 10 08 |
| Charpentiers, jours à $1.75 ; E. Brannigan, 10 ; Jos. Soulière, 20 ; D. Thibert, 10 | 70 00 |
| Journaliers, jours à $1,25 : L. Cloutier, 25 ; A. Powell, 104 ; P. Soulière, 131 | 325 00 |
| Journaliers, jours à $1.50 : John Nash, 313 ; A. Taylor, 25 | 507 00 |
| Homme et attelage, J. Soulière, 17 jrs à $3 ; cheval et voiture, A. Lavoie, 12 jrs a $2 | 75 00 |
| Masson, R. : 1 paire de grandes bottes en caoutchouc | 4 75 |
| Strachan, Wm. : câble de manille, 644¾ liv. à 9½c. ; chanvre de Russie, 24 liv. à 20c. ; 21 liv. à 16½c. | 69 52 |
| Workman, Alex., et Cie : huile bouillie, 41⅑ galls à 62c. ; térébenthine, 5 galls à 70c. ; blanc de plomb, 200 liv. à $5.40 ; peinture à l'épreuve du feu, 325 liv. à $2 ; pinceaux, etc., $9.80 | 56 09 |
| *Gatineau.* | |
| Noonan, D., maître d'estacade, 12 m. au 30 juin | 500 00 |
| Journaliers, jours à $1.50 : Frs. Battison 213½, E. Charleson 20, E. Chauran 2½, Jos. Chauran 224¼, D. Forget 11½, A. Leamy 214, D. Lougran 2½, J. Montrieul 12½, X. Moreau 63, Wm. Mulligan 46, J. Murphy 69, Wm. J. Noonan 228, A. Powell 25, E. St. Amour, 32½, A. Taylor 27, A Thibert 12½ | 1,805 63 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Joseph Bigras 3, T. Bigras 3, Joachim Bigras 3, M. Bourke 15, P. Charbonneau 3, C. Chauran 3, E. Chauran 3, J. Chauran, fils, 3, J. Chauran 4, S. Gascon 1 ; O. Grégoire 4, J. Gallipeau 4, X. Moreau 4½, J. Murphy 24, A. Powell 36, E. St. Amour 4½, Jos. Villeneuve 1 | 148 75 |
| Hommes et attelages : John Nash, 6¾ jrs à $3.50 ; G. Robb, 3¼ jrs à $3 ; cheval et voiture à $2 ; O. Barbe ¼ j., A. Lavoie 8½ jrs, J. Deamy 1 j | 52 87 |
| Birkett, Thos., Ottawa : câble de manille 1¼ pce, 881 liv. à 9½c | 83 69 |
| Cleave, Wm. T., Ottawa : rames, 4 paires à $3 | 12 00 |
| *Carillon.* | |
| Middleton, John : sous-maître de glissoir, 314 jours de semaine au 30 juin à $1.40 | 439 60 |
| Journaliers, jours à $1.25 : J. B. Cléments 9, G. Decosse 28½, H. Dugas 4, F. X. Durocher 105, J. Durocher 11, T. Durocher 1½, H. Labrèche 5, O. Labrèche 5, T. Martin 9, J. P. Middleton 4, Wm. Middleton 5, T. Miller 11, H. Moyneur 4, D. McKinnon 10, H. McKinnon 105, J. McPhaden 4, H. McKinnon, fils, 3 | 405 02 |
| Homme et attelage, J. P. Middleton, 1 j | 2 50 |
| | 25,937 91 |
| MOINS—Déboursés de D. Scott pour avril avec le personnel et imputés aux réparations. | 7 02 |
| | 25,930 89 |

| Glissoirs et estacades de la rivière Ottawa : Réparations. | $ c. |
|---|---|
| *Rocher Capitaine.* | |
| Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 5 j. à $3.50 | 17 50 |
| *Dumoine.* | |
| Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 4 j. à $3.50 | 14 00 |
| *Des Joachims.* | |
| Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 5 j. à $3.50 | 17 50 |
| *Rivière Pétéwawa.* | |
| Mulligan, Hugh, inspecteur, 26 j. à $3.50 | 91 00 |
| Pink, Thos. : gaffes, 6 à 45c. ; leviers, 4 à $13 la douz | 7 03 |
| *Rivière Noire.* | |
| Mulligan, Hugh, inspecteur, 3 j. à $3.50 | 10 50 |
| Poupore, W. H., ($115.01)— | |
| Faire des aiguilles, fraiser des carvelles dans glissoir, réparer doublage des côtés et fonds du glissoir, aussi aux estacades conductrices, fermer l'eau, etc.—main-d'œuvre, 32½ jours à $1.50 ; carvelles, 203 liv. à 5c ; planches de pin blanc, 462 pds à $10 ; 1 bille de chêne, 12 pds de long, pour poteau d'amarrage, $1.50 | 65 02 |
| Réparat. aux travaux à High-Falls : hommes, 23½ j. à $1.50 ; 1 pièce de pin blanc, 12 pcs, 45 pds à 12c ; 2 chaînes d'estacade, $2 ; divers bois de service, $3.88 ; transport, $3.46 | 49 99 |
| *Rivière Coulonge.* | |
| Bastien, Alphonse : carvelles, 1,200 liv. à 4½c. ; divers, $1.25 | 55 25 |
| Birkett, Thos., 1 tarière, $3.75 ; Davis, E., transport et messagerie, $7.27 | 11 02 |
| Gillis, Philip ; bois de pin blanc, 10 x 12, 3962 pds l. à 15c, 12 x 15, 799 pds l. à 20c. : planches de pin bl., 19,575 à $10 ; 5 blocs de pin blanc, 12 x 12, 90 pds l. à 16c. ; 5 poteaux de pin blanc, 27½ pds l. à 16c. ; 2 poteaux de chêne, 40 pds l. à 20c | 976 65 |
| Guérin, Camille : carvelles, 997 liv. à 4½c. ; couper 6 chaînes d'estac. et forger 12 chaînons, $3 ; renard réparé, 40c | 48 27 |
| Lauzon, Abraham : fournir, extraire et empiler de la pierre à la station de Coulonge de High-Falls, 16 cordes à $1.75 | 28 00 |
| Strachan, Wm., étoupe, 300 liv. à 8c | 24 00 |
| Victoria Foundry Co. : 50 boulons, 1 pce, et rondelles, 630 liv. à 5c. ; poser maillons en fer de Suède 1 pce dans chaînes, 30 à 30c | 40 50 |
| Réparations, 3-30 sept., 3-30 oct., 2-26 mars, 8 mai-30 juin ; charpentier, Zéphir Leclair, aîné, 39 j. à $2 ; bûcher., 254½ à. à $1.40 ; journaliers, 241½ j. à $1.25 ; hommes et attel., 82½ j. à $3 | 983 68 |
| *Calumet.* | |
| Brabazon, G. H. : dynamite, 24 cartouches à 20c. ; fusée et explosifs, 70c | 5 50 |
| Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 15 j. à $3.50 | 52 50 |
| Proudfoot, Thos. A. Portage-du-Fort, réparer les parties endommagées de la jetée formant le côté extérieur du 3e ou glissoir intérieur, renouveler et réparer le fond en planche dans les 1er et 3e glissoirs et batardeaux et réparer le tablier du milieu du 2e glissoir, etc. ; bois de pin blanc, 8 x 8, 42 pds l. à 15c., 10 x 10, 837 pds l. à 20c., 10 x 12, 1,397 pds l. à 22c., 12 x 14, 137 pds l. à 26c. ; madriers de pin bl., 3 pcs, 5,388 pds à $22 ; chêne, 3 x 3, 27 pds à $40 ; 14 x 14, 40⅚ pds c. à 50c ; carvelles, 1,030 liv. à 6c. ; rempl. en pierre, etc., 212 8/27 vgs c. à 60c. ; charpent., 21 j. à $2 ; journaliers, 67¼ j. à $1.50 ; homme et attel., 9½ j. à $3. | 1,017 24 |
| Miner le roc à la sortie des glissoirs, 12-20 nov., 1895 : mineur, Venney Eades, 8 j. à $1.75 ; journaliers, 24 j. à $1.25 | 44 00 |
| *Montagne.* | |
| Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 14 j. à $3.50 | 49 00 |
| *Rivière Madawaska.* | |
| Barry, James, réparer et hausser la digue principale de la tête de "Ragged-Chute", réparer les bouts extér. des digues aux "Rapides Bailey", rép. le fond et les côtés des glissoirs aux Rapides des Chaînes et High-Falls et enlever remplage en pierre dans les jetées du bartardeau, réparer les plateformes du batardeau, etc., bois de pin bl., 12 x 12, 1,621½ pds l. à 25c., 14 x 16, 56 pds l. à 30c., 10 méplat, 1,96 pds l. à 16c. : planche de pin, 4,466 pds à $16, 3,136 pds à $15 ; carvelles, 321 liv. à 5½c. ; vieilles carvelles employées, 1,070 liv. à 1¼c. ; remplage en pierre dans les jetées, 41 7/27 vgs c. à 60c. ; charpentier, 3½ j. à $2 | 634 80 |
| Barry, P., frais de voyage, $14.70 ; transport de chaîne et carvelles d'Ottawa, $21.08 | 35 78 |
| A reporter | 4,278 73 |

| **Glissoirs et estacades de la rivière Ottawa : Réparations**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,278 73 |
| *Rivière Madawaska*—Fin. | |
| Dempsey, S. J., ferronnerie, $4.29 ; Doolan et White, forgeage, $2.55 | 6 84 |
| Dillon, John, High-Falls, répar. à la digue entre l'île et le banc nord de la rivière à " Little-Rapids " et enlever 4 chaînes de rocher pour prévenir la chute des billots dans les rapides à la même place, etc. : minage de roc, 44 1/7 vgs c. à $2 ; bois de pruche, 11 pcs, 112 pds l. à 20c. ; carvelles, 28 liv. à 6c | 113 34 |
| Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 16 j. à $3.50 | 56 00 |
| Strachan, Wm., Ottawa : 1 machine à forer, $9 ; scies et montures, 2 à $3.75 ; carvelles, 4 barillets à $3.50, 4 barillets à $3.25 ; fer rond, 1½ pce, 375 liv. à $1.90 ; divers, $15.74 | 66 36 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa : carvelles, 3,961 liv. à 4c. ; organeaux, fer de 2 pcs, 2 à $4 ; crocs, fer de 1¼ pce, 2 à $3.75 ; chaînes, 1 pce, Lowmoor, 72 à 26c | 192 66 |
| Workman, Alex., et Cie, carvelles pressées, 15 barillets à $3.40, 4 barillets à $3.12 | 63 48 |
| Réparations à High-Falls, Chute Barrett et Mill-Channel, 17 sept.-31 oct. 1895 : contremaître, T. Brophy, 29 j. à $2.25 ; charpentiers, M. McNeely, 27½ j. à $1.75 ; J. Bélanger, 26½ j. à $1.50 ; journaliers, 60 j. à $1.35 ; forgeron, 1 j., $2 ; hommes et attelages, 17 j. à $3.50 | 295 61 |
| *Chats.* | |
| Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 5 j. à $3.50 | 17 50 |
| *Chaudière.* | |
| Ahearn, Wm., forgeage, $39.96 ; Birkett, Thos., ferronnerie, $7.62 | 47 58 |
| Booth, J. R. : planches de pin de 3 et 4 pcs, 16,382 pds à $12 ; pin blanc, 1 x 12, 1,015 pds à $11 ; charriage, $8.18 | 215 94 |
| Bronson & Weston Lumber Co. : planches de pin bl., 3,022 pds à $10 ; choisies, 300 pds à $18. | 35 62 |
| McRae, H., et Cie : bardeaux C. B., 16 M. à $2.75 ; Parr, J. A., bois de service, $14 | 58 00 |
| Strachan, Wm., ferronnerie, etc | 43 77 |
| Victoria Foundry Co. : carvelles, 1,158 liv. à 4c. ; forgeage, $29.33 | 75 65 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Jos. Soulière, 40 ; D. Thibert, 102 | 248 50 |
| Bûcherons, jours à $1.50 : F. Arbour, 20 ; J. Caron, 20 ; Geo. Ljoberg, 27 ; J. Manor, 20 ; Wm. Mulligan, 22 ; Thos. Raymond, 3½ ; A. Taylor, 102 ; Abraham Thibert, 52 | 399 75 |
| Journaliers, jours à $1.25 : J. Clément, 25 ; Louis Cloutier, 12 ; M. Delaney, 23½ ; D. Forget, 12½ ; A. Kelly, 4 ; Alex. Larocque, 4 ; Wm. Mulligan, 19 ; J. Murphy, 18½ ; Ed. McGrath, 11 ; A. O'Neill 9 ; F. X. Plante, 14½ ; A. Powell, 56 ; A. Taylor, 15 | 280 00 |
| Homme et cheval, A. Lavoie, 60¾ j. à $2 ; homme et attelage, J. Nash, 4½ j. à $3.50 | 137 25 |
| *Gatineau.* | |
| Ahearn, Wm., forgeage, $87.78 ; Victoria Foundry Co., ferronnerie, $4.20 | 91 98 |
| Booth, J. R. : planches de pin blanc, 2,488 pds à $12 ; épinette blanche, 141 pds à $15 | 31 98 |
| Mason, Wm., et Fils : pin blanc, 882 pds à $15 ; sciage de bois de pin, 2,056 pds à $6 ; charriage, $2 | 27 57 |
| Ottawa Transportation Co., lim., bat. à vap. à l'estac. de la Gatineau, 20 avril 1896, 7 h. à $5. | 35 00 |
| Strachan, Wm. : poulie brevetée, $4.50 ; carvelles, 200 liv. à $3.75 ; fil métall., 115 liv. à 3c. ; ferronnerie, etc., $7.94 | 23 39 |
| Réparation des travaux à la station de l'estac. de la Gatineau, 12-30 sept. 1895 : charpentier, D. Thibert, 6 j. à $1.75 ; bûcherons, 21 j. à $1.50 ; journaliers, 76½ j. à $1.25 ; conducteur d'attelage, 15½ j. à 50. ; chevaux, 30½ j. à $1.25 ; homme et cheval, 13½ j. à $2 | 210 50 |
| *Carillon.* | |
| Brown, Wm., et Fils : huile bouillie, 8 galls à 80c. ; oxyde métalliq., 50 liv. à 5c. ; divers, $6.38 ; transport, $1.50 | 16 78 |
| Cole, S., 10 pièces de pruche de 12 x 12, 240 pds à 25c | 60 00 |
| Hamel, Pierre : couper, têter et joindre 500 liv. de fer, ⅝, et faire des chevilles de 20 pcs, $10 ; réparer 4 boulons, 50c | 10 50 |
| Mason, Wm., et Fils : pin blanc, 1,058 pds à $18 ; planches de pin blanc, 1,941 pds à $16 | 50 10 |
| McOuat et McRae : 10 vis à bois tournées, $10 : 10 rondelles en fonte pour ditto, 48c. | 10 48 |
| Ottawa Transportation Co., lim., transport de bois, Ottawa à Greece Point | 5 00 |
| Pitcairn, John, 6 courbes d'épinette rouge | 6 00 |
| Rochon, Z., forgeage, $7.75 ; Ross Bros. Co., 50 liv. d'étoupe, $3.25 ; transport, 45c | 11 45 |
| Wilson, J. H., Montréal : carvelles, 3 barillets à $3.85, 1 barillet à $3.60 ; fer, 500 liv. à $2 | 25 15 |
| | 7,248 46 |
| Détaillé avec Travaux de la rivière Ottawa, personnel, D. Scott, déboursé, avril | 7 02 |
| | 7,255 48 |

| **Glissoirs : District de la Trent et Newcastle : Personnel.** | $ c. |
|---|---|
| Rogers, R. B., ingénieur-contrôleur, 12 m. au 20 juin | 800 00 |
| Giroux, G. H., commis des travaux, 12 m. au 30 juin | 400 00 |
| Dinwoodie, John, maître de glissoir, Lakefield, 12 m. au 30 juin | 150 00 |
| Maîtres de glissoirs locaux— | |
| Rapides Chisholm, Clement Armstrong, 12 m. au 30juin | 200 00 |
| Chutes Keeley, Hamilton Johnston, 12 m. au 30 juin | 200 00 |
| Buckhorn, Robt. T. Hill. 12 m. au 30 juin | 100 00 |
| Chutes Fénelon, Wm. McArthur, 12 m. au 30 juin | 100 00 |
| Cie Bell, loyer de téléphone, 12 m. au 1er sept. 1896 | 20 00 |
| | 1,970 00 |

| **Glissoirs et estacades de la rivière Trent : réparations.** | |
|---|---|
| Barrie, Frères, ferronnerie, $2.60 ; Télégraphe C.C.P., télégrammes, $6.60 | 9 20 |
| Cie Boyd, Mossom, bois de service, 300 pds à $18 ; madriers, 1,500 à $8 ; charriage, 40c. | 17 80 |
| Calcutt, H., remorq. l'estacade du gouvernement dans le Petit-Lac, $2\frac{1}{2}$ h. à $2 | 5 00 |
| Casement, W. H., ferronnerie, $1.87 ; Craig, J. I., carvelles, 325 liv. à 5c | 18 12 |
| Cie Dickson, pin, 2,605 pds à $12 | 31 26 |
| Dinwoodie, John, fr. de port, 1er juin 1895 au 1er juillet 1896 | 2 57 |
| Fitzgerald, G., forgeage, $6.89 ; Cie G.N.-O., télégrammes, $2.88 | 9 77 |
| Kelly, W. B. : bois de serv., 2,482 pds à $9 ; pin, 3-pcs, 2,400 pds à $11.50 ; orme, 2-pcs, 1,924 pds à $9 ; poteaux, 16 pds, 23 à 20c | 71 84 |
| Miller, A., pierre, 2 toises à $1.25 ; Montgomery, D. R., planch. en érable, 12 pcs, $8.64 | 11 14 |
| Mosley, A. E., louage de cheval, $12 ; Nesbitt et Westlake, louage de cheval, $3 | 15 00 |
| McCall, W. E.: plaques en fer, 8 pcs, 3 pds x 2 pds, 408 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; forgeage, $26.14 | 48 58 |
| McDonald, A.: pin, 12 pcs, 500 pds l. à 20c.; chêne, 42 pds à $15 | 100 63 |
| Peterboro Hardware Co., divers, $2.65 ; Smith, David, forgeage, $1.67 | 4 32 |
| Purser, S.: charriage, $5 ; divers, 81 | 5 81 |
| Stethem, Geo. et Fils, chaîne $\frac{5}{8}$-pce, 50 pds, 243 liv. à $4\frac{1}{4}$c | 10 33 |
| Tait et Douglas, chaîne B.B. $\frac{9}{16}$, 82 liv. à 11c | 9 02 |
| Réparations au glissoir à Peterboro, 1-12 oct. 1895 : contremaître, Thos. Croly, 11 j. à $2.50 ; commis, J. L. Armstrong, 11 j. à $1.50 ; plongeur, Wm. Junkin, $10\frac{1}{2}$ j. à $3.50 ; charp., 33 j à $1.75, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; journalier, Ed. Lynch, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.35 ; journaliers, 108·6 j. à $1.25, $7\frac{1}{2}$ j. à $1. | 301 15 |
| Menues réparat. à des estacades et jetées à différentes stations, 1er-30 nov. 1895 : contremaît., Thos. Croly, 1 j. à $2.50 ; charpent., 1 j. à $1.75, $8\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; journ., $22\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 8 j. à $1 ; cheval et charrette, $\frac{1}{2}$ j. à $2. | 54 11 |
| Menues réparat. à des jetées et estacades à différentes stations, 1er-30 mai 1896 : contremaît., Thos. Croly, $2\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; charpent., $\frac{1}{2}$ j. à $1.75, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; journ., 80 j. à $1.25, $17\frac{3}{4}$ j à $1 ; charretiers, 1 j. à $3, 1 j. à $2.50 | 138 54 |
| Menues réparat. à des estacades et jetées au Petit-Lac et Buckhorn, 1er-30 juin 1896 : contrem., Thos. Croly, $5\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; contrem., R. D. Montgomery, 5 j. à $2 ; charpent., $4\frac{3}{4}$ j. à $1.75, 6 j. à $1.50 ; journaliers, $53\frac{3}{4}$ j. à $1.25, 6 j. à $1 ; homme et chevaux, 9 j. à $2.50, $\frac{1}{2}$ j. à $2 | 137 71 |
| | 1,001 90 |

| **Chenal de Burlington : personnel.** | |
|---|---|
| Passeur, Thos. Campbell, 12 m. au 30 juin | 399 96 |
| Aide-passeur, Alex. McDonald, 12 m. au 30 juin à $30 | 360 00 |
| Enlever l'abri à chaloupe, mai 1896— | |
| Coleman, Richard : charpentier, 5 j. à $2 ; usage de vérins, $3.50 | 13 50 |
| Journaliers, j. à $1.50 : Jas. Campbell, 5 ; D. LaForce, 5 | 15 00 |
| Hare, capit. A. E.: dép. p. trouver le chalan perdu du chenal Burlington, 11-18 sept. 1895 | 32 50 |
| | 820 96 |

| **Chenal de Burlington : réparations.** | |
|---|---|
| Campbell, Thos., voyage et divers déboursés | 18 30 |
| Carson, capit. W.: 2 rames, 14 pds à $12\frac{1}{2}$c.; transport, 50c | 4 00 |
| Coleman Planing Mill and Lumber Co.: pruche, 39,159 pds à $16 ; cèdre, 8,688 pds à $16 ; orme dur, 4,600 pds m.p. à $13.50 ; pin, 22,750 pds à $16, 760 pds à $20, 224 pds à $25 ; chêne, 420 pds à $25 | 1,222 94 |
| Curtis, Robt., bois de serv., 300 pds à $15 ; réparer le dessus des jetées, 2 j. à $1.50 | 7 50 |
| Irvin, Capit., pierre p. le mur du nouv. pont, 97 vgs à $1, p. cais, de la jet. sud, $458\frac{1}{2}$ vgs à 90c | 509 65 |
| Mills, Geo. E., ciment de Portland, 9 brls. à $2.75 | 24 75 |
| Perry, John, carvelles, 4,496 liv. à $3\frac{1}{4}$c.; carvelles de navires, 500 liv. à $7\frac{1}{2}$c., faire une mont. de scie en fer, $1.75 | 185 36 |
| Couper des pilotis en chêne de Ferry Recess, j. à $2.50 ; Wm. Green, $3\frac{1}{2}$ ; John H. Kurtz, 4 ; Robt, B. Long, 4 ; Geo. R. Summers, $3\frac{1}{2}$ | 37 50 |
| Construire caisson pour la jetée sud et autres répartions, 25 avril-30 juin 1896— | |
| Contremaître des travaux, T. H. Campbell, 52 j. à $3 | 156 00 |
| Charpentier, Nathaniel Long, 26 j. à $2.50, 26 j. à $2.25 | 123 50 |
| Charpentier, j. à $2.25 : Richard Colman, 26 ; Nelson Long, 25 ; Wm, Long, 26 | 173 25 |
| A reporter | 2,462 75 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Chenal de Burlington : Réparations**—*Fin.* | |
| Report | 2,462 75 |
| Construire caisson gour la jetée sud et autres réparations—*Fin.* | |
| Charpentiers, jrs à $2 : Geo. Colbec, 42½ ; Richard Colman, 24½ ; Nelson Long, 16 ; Wm. Long, 21 ; Wm. McKever, 23 | 254 00 |
| Journaliers, j. à $1.50 : Jas. Campbell, 10 ; D. Laforce, 39 ; Edward Near, 26 | 112 50 |
| Attel. j. à $3.50 : Henry Bray, 31 ; W. H. Esterbrook, 6 ; Peter Zimmerman, 18 | 192 50 |
| Faire abord au nouveau pont, 25 avril-30 juin 1896— | |
| Maçons : Edward Johnson, 23 j. à $3.50 : Edward Gornham, 19½ j. à $2.50 ; Geo. Bent, 4 j. à $2.50 | 139 25 |
| Journaliers, j. à $1.50 : Jas. Campbell, 42½ ; Dan. Crofford, 2 ; James Crofford, 18 ; Robt. Curtis, 32 ; Henry Gillard, 18 ; Thos. Jones, 36 ; John Keas, 10 ; D. Laforce, 8½ ; Edward Long, 36½ ; R. B. Long, 39 ; Edward Near, 13½ ; Thos. Patterson, 30 ; Richard Smith, 3 ; Robt. Williamson, 33½ | 483 75 |
| Attelages, j. à $3.50 : Henry Bray, 28 ; Wm. Nichol, 7½ ; Peter Zimmerman, 13½ | 171 50 |
| | 3,816 25 |
| **Ecluse d'Yamaska : Personnel.** | |
| Gard. d'écl., Antoine Labbé, 1er juil.-30 nov., 17 mars-30 juin, 8·419 m. à $40 ; déboursé, $8 | 344 77 |
| Gard. d'écluse, Onésime Mineau, 1er joil.-30 nov. 18 mars-30 juin, 8·387 m. à $40 | 335 48 |
| Ouvr. à la digue et emmag. du matériel, 5 août au 11 déc. 1895 : gard. d'écl., Ant. Labbé, 10 j. à $1.25 ; O. Mineau, 10 j. à $1.25 ; journ., 36¾ j. à $1 ; homme et chev., 1½ j. à $2 | 64 75 |
| Ajuster et nettoyer des portes d'écluses, 2-20 mai 1896 : journaliers, 56½ j. à $1 ; homme et cheval, ½ j. à $2 | 57 50 |
| Auclair, A., bois de service, etc., $6.07 ; Cie téléphone Bell, messages, $1.65 | 7 72 |
| Béland, B. H. : pétrole, 20 galls à 25c., 7 galls à 20c. ; ferronnerie, $7.03 | 13 43 |
| Dagneau, Nap., voyage et déboursés pour payer les hommes, 15-16 juin 1896 | 7 65 |
| Lambert, Jos., forgeage, $2 ; Parenteau, A., 1 morceau d'épin. blanche, $2 | 4 00 |
| | 835 30 |
| **Ecluse d'Yamaska : Réparations.** | |
| Berlinguet, F. X. Thos., voyage, 27-28 mars 1896 | 10 00 |
| Sheppard, Jas. et Fils, Sorel : pruche, 10 x 10, 192 pds à 13c., 12 x 12, 209 pds à 17c. ; pin, 243 pds à $16 ; touage, $12 | 76 38 |
| | 86 38 |
| **Ecluse de la rivière du Lièvre : Personnel.** | |
| Maître éclusier, A. M. McCallum, 12 m. au 30 juin à $40 | 480 00 |
| Journalier, Simon Raymond, 1er juillet-25 nov.. 20 avril-30 juin, 7·199 m. à $35 | 251 99 |
| Entrer des estacades, 23 nov. 1895, Riley Clemens, A. Coté, 1 j. chaque à $1.25 | 2 50 |
| Placer des estac., 18-20 juin 1896 : Riley Clemens, 1 j. à $1.25 ; J. D. Lamb, 3 j. à $1.25 | 5 00 |
| Campeau, N., Buckingham, 11 car. de toit. à $5 ; Corbet, J., Labour, 4 j. à $1.25 | 60 00 |
| Duhamel, L., honor. d'enregistrem., $23.45 ; McCallum, A. M., bois, 4 cordes à $2.50 | 33 45 |
| McCallum et Lahaie : papier feutre, 4 roul. à 60c. ; lanternes, 2 à 60c. ; divers, $1.10 ; transport, 50c | 5 20 |
| Str *Agnes* : transport de chaloupe, $1 : C.C.P., transport, $1.46 | 2 46 |
| Frais judiciaires : A. Guy, Buckingham, *re* Petits Rapides, réclamation en litige | 11 00 |
| | 851 60 |
| **Ecluse de la rivière du Lièvre : Réparations.** | |
| Remplir des trous et défauts dans les remblais, sept. et oct. 1895— | |
| Journaliers, j. à $1.25 : John D. Lamb, 28 ; Alex. McMillan, 28 | 70 00 |
| Charretier, John A. McMillan, 28 j. à $1.50 ; attelage, A. McMillan, 1 j., $3 | 45 00 |
| | 115 00 |
| **Bassin de radoub d'Esquimalt.** | |
| Gardien, John Devereux, 12 m. au 30 juin | 1,999 92 |
| Mécanicien, A. C. Muir, 12 m., $1,200 ; 2e mécanicien, W. J. Muir, 12 m., $960 | 2,160 00 |
| Chauffeurs : Fred. N. Jones, 12 m., $720 ; Ed. Williams, 12 m., $720 | 1,440 00 |
| Charpentier, A. D. Grieve, 12 m., $960 ; gardien de nuit, John Stock, 12 m., $600 | 1,560 00 |
| Journaliers : John Boyle, 12 m., $600 ; Wm. Young, 12 m., $600 | 1,200 00 |
| Journaliers, j. à $2.50 : John Batterbury, 3 ; Geo. Davis, 3 | 15 00 |
| Albion Iron Works Co. : 1 arb. de couche en acier p. pompe avec manchon et coller. en cuivre, entrep., $185 ; 1 couss. en fer 6-pcs, 232 liv à 4c. ; répar. à la pompe centrifuge, $39.90 | 234 18 |
| Byrnes, Geo., transport de houille, 160 ton. à $1.15, 188½ ton. à $1.10 | 391 35 |
| Cormack, Wm., plonger, 2 j. à $5 ; Date, John, 1 pr souliers de plongeur, $12 | 22 00 |
| Devereux, John, gardien, fr. de voyage, 28 fév. 1895, au 1er mars 1896, du bassin de radoub au bur. du départ., etc., 104 voyages aller et retour à 20c | 20 80 |
| Devereux Frères : composition Rahtjen nº 1, 2 qtx à $35 ; nº 3, 1 qtl, $45 | 115 00 |
| A reporter | 9,158 25 |

**Bassin de radoub d'Esquimalt**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,158 25 |
| Dunsmuir, R. et Fils, houille noisette, 348½ tonnes à $2.50 | 871 25 |
| Aqueduc d'Esquimalt, 12 m. au 30 juin 1896, 648 M. galls à 50c | 324 00 |
| Marvin, E. B. et Cie : huile skidegate, 12 boîtes à $4 ; ferronnerie, $2.35 | 50 35 |
| McQuade, P. et Fils : rouge de plomb, 1,120 liv. à 6c. ; blanc de plomb, 50 liv. à 6½c. ; peinture, 75 liv. à 6c. ; huile de graine de lin, 43⅜ galls à 75c. ; pétrole, 5 boîtes à $3 ; 1 boîte de chandelle, $2.75 ; lanternes, 2 à $1.75 ; chiffons, 229 liv. à 10c. ; manilles, 70 liv. à 12½c. ; feuille de caoutch. ⅛, 22 liv. à 22½c. ; 100 pds de lacet à courroie, $3.50 ; div., $9.28 | 178 50 |
| Prior, E. G. et Cie, limitée, diverse ferronnerie et outils | 35 12 |
| Redfern, C. E. : 1 horloge pour maréomètre, $15 ; réparations d'horloge, $8 | 23 00 |
| Robertson, John : 2 boulons à œillet, 2¼ pcs, 140 liv. à 12c. ; charriage, 50c | 17 30 |
| Sayward Mill and Timber Co., Ltd. : sapin clair, 1,600 pds à $15 ; coins 3 x 4, 500 à 2½c. ; charriage, $3.50 | 40 00 |
| Vancouver Granite Co. : pierre d'ancrage, 2 à $10 ; touer ditto de Victoria à Esquimalt, $15 | 35 00 |
| Cie d'huile Victor : lubrifiant n° 4, 191 liv. à 15c. ; ditto de plombagine, 237 liv. à 15c | 64 20 |
| Cie de téléphone de Victoria et d'Esquimalt, lim., loyer, 12 m. au 30 juin 1896 à $7 | 84 00 |
| Victoria Iron Works Co. : 1 roue droite, 5,480 liv. (de rechange), entreprise $425, moins $20 déduites pour ouvrage non fini ; 1 roue droite, 5,480 liv., pour remplacer une cassée, entreprise $600 ; fonderie, $43.47 | 1,048 47 |
| Victoria Machinery Depot : 1 machine à raboter avec arbre, $387 ; métal antifriction n° 4, 200 liv. à 6c. ; divers, $8.10 | 407 10 |
| 5 item au-dessous de $10 chaq. : transp. et mess., $11.30 ; photogr., $2.25 ; goudron, $5 | 18 55 |
| | 12,355 09 |

**Bassin de radoub de Lévis.**

| | $ c. |
|---|---|
| Maître de bassin, U. Valiquet : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,800 ; allocat. de logem., $200 ; payé au messager pour transp. de la malle, 8 m. au 1er mars 1896 à $2 ; div. déb., $20.15 | 2,036 15 |
| Contremaître, H. Lamontagne, 12 m. au 30 juin à $83.33 | 999 96 |
| Ingénieur-mécanicien, Wm. McDougall, 12 m. au 30 juin $75 | 900 00 |
| Aide-mécanicien, Nap. Lemelin, 12 m. au 30 juin à $45 | 540 00 |
| Chauffeur, Narc. Lemelin, 12 m. au 30 juin à $32 | 384 00 |
| Gardien de nuit, Théo. Chabot, 12 m. au 30 juin à $45 | 540 00 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : A. Bilodeau 7½, Jos. Bissonnette 8, Adelard Bourget 6½, Aimée Bourget 8¾, Nap. Drapeau 28½, Cléophas Guay 3, Honoré Lemieux 7¾, Odule Lemieux 5, A. Larivée 6½, Ferd. Marcoux 6¼, Fortuné Marcoux 1, P. Marcoux 107, Alfred Samson 6, Arth. Samson 12½, H. Thivierge 7¾, Geo. Turgeon 7½, Jos. Turgeon 53 | 352 55 |
| Journaliers, jrs à $1 : Jos. Bissonnette 4, H. Drapeau 1, Jos. Drapeau ½, Nap. Drapeau 4, P. Lemelin 4, P. Marcoux 40, Jean Robitaille 4, Jos. Turgeon 32 | 89 50 |
| Charretiers, jrs à $2 : H. Drapeau 4, Louis Ruel 4, Edmond Viau 4 | 24 00 |
| Charretier, Arth. Samson, 2 j. à $1.50, 1¾ à $1.75 | 6 06 |
| Andrews, F. H., et Fils : huile d'olive, 41⅝ galls à 95c., 39⅝ à 90c. ; pétrole, 49·19 galls à 15c., 47·82 à 14½c. ; huile de ricin, 41 liv. à 7½c. ; huile à cylindre, 43¾ galls à 75c. ; chiffons de coton, 471 liv. à 8c. ; étoupe, 100 liv. à 7c. ; ½ douz. fusées, $8.50 ; divers, $5.23 | 184 09 |
| Cie Bell, téléphone au bassin, 12 m. au 29 juillet 1896 | 23 00 |
| Borland, Robt., et Cie, houille à vapeur de Sydney, 332·945 tonnes à $4.60 | 1,531 55 |
| Bourget et Cie : huile de gr. de lin, 10 galls à 65c., 4 à 70c. ; térébenthine, 2 galls à 65c. ; bl. de plomb, 50 liv. à 5c. ; 1 bar. de clous, 3 pcs, $2.85 ; ferr., $3.94 ; ½ douz. de pinc., $3.75 | 23 64 |
| Boutin, J. B., bottes en caoutchouc, 3 prs à $4 | 12 00 |
| Carrier, Laine et Cie : 17 tins en fonte, 24,933 liv. à 3c. ; coins d'érable, 119 à 10c. ; clés en pin résin. 109 à 1c. ; charpentier au bassin, 13 h. à 30c. ; charriage, 3 h. à 50c. ; 3 tuyaux de centre avec chevilles, 107 liv. à 7c | 773 87 |
| Cazes, J. B. : réparer la toiture en tôle galvanisée de l'édifice principal au bassin de radoub, 26¾ j. à $1.50 ; 10 grosses de vis, $4 ; soudure, 43¾ liv. à 30c. ; houille, 3 brls à $1.20 ; mastic, carvelles, etc., $3 ; diverses réparations, $6.40 | 70 24 |
| Cie Chinic, ferronnerie, $3.06 ; Lemelin, Nap., , $3 | 6 06 |
| Davie, Geo. T. ($407.07)— | |
| Hommes pour entrer et sortir les navires du bassin à $2 par jour : *Brazilian*, 40 j. *Campana*, 24 j. ; *Canada*, 47 j. ; *Challenger*, 16 j. ; *Turret Cape*, 60 j | 374 00 |
| Usage de machine, temps des hommes et chev. pour nettoyer bassin | 8 00 |
| Rouge de plomb sec, 200 liv. à 6c. ; étoupe filée, 80 liv. à 10c. ; huile bouillie, 4 galls à 70c. ; divers, $2.27 | 25 07 |
| Hunter, John : 1 réservoir d'air en cuivre poli, 23 liv. cuivre à 40c. ; chaudronnier et aide, 35 h. à 40c | 23 20 |
| Many, E., inspecter et éprouver 3 chaudière à vapeur dans l'édifice du bassin de radoub | 15 00 |
| Paradis, Telesphore : pin, emb., 930 pds à $25 ; bois de serv., $4.80 ; charriage, $1.80 | 29 85 |
| *Chronicle* de Québec, abonnement, 12 m. au 1er mai 1896 | 6 00 |
| Veilleux, Chas., 12 pièces de chêne, 17½ pds 13 x 13, contenant 2,957½ pds M. P. à $75 | 221 81 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 6 20 |
| | 9,205 80 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Bassin de radoub de Kingston.** | |
| Maître de bassin, James Wilson, 12 m. au 30 juin | 1,399 92 |
| do do fr. de port, $1 ; voyage à Ottawa et retour, juin 1896, $20.35 | 21 35 |
| 1er mécanicien, R. McLeod, 12 m. au 30 juin à $75 | 900 00 |
| Gardien de nuit, P. Hurley, 12 m. au 30 juin à $45 | 540 00 |
| Chauffeur à $1 50 : Wm. Geaghon, 366 j.; Chas. Staley, 366 j | 1,098 00 |
| Charpentier, Geo. Henderson, 25 h. à 17½c.; journalier, J. Anderson, 6 j. à $1.25 | 11 87 |
| Journaliers, heures à 15c : E. Booth, 10 ; Wm. Campion, 40 ; John Cook, 10 ; J. Coulson, 5 ; W. Dine, 49 ; P. Hart, 42½ ; J. Labell, 10 ; F. Lawrence, 4 ; W. Phillips, 28 ; J. Potts, 5 ; S. Staley, 5 ; J Sullivan, 63½ ; Wm. Vince, 16 ; H. Yeddow, 27 | 47 24 |
| Cie Bell, loyer de téléphone au bassin, 12 m. au 1er nov. 1896 | 25 00 |
| Booth et Cie : houille œuf, 211·918 tonnes à $3.07 ; bois dur, 25 cordes à $3.23 | 731 33 |
| Can. Locomotive and Engine Co : 315 pds de chaînes et 4 roues à empreinte, roues folles et châssis avec boulons d'ancr. pour idem, à l'entrepr., $900 ; 1 tige en cuivre et siège de soupape, $15 ; allonger un arbre, le tourner et faire une mortaise pour clavette pour pompe auxil. et rajuster pignon, $15 ; 2 semelles pour glissières, à l'entreprise, $15 ; diverses réparations, $77.41 | 1,022 41 |
| Dalton et Strange : huile bouillie, 9 galls à 65c.; peinture et pinceaux, $8.69 ; plomb en saumon, 85 liv. à 3½c.; 33½ liv. à 5c.; ferronnerie, $4.98 | 24 18 |
| Driscoll, D., loyer de bureau, 12 m. au 30 juin 1896 | 150 00 |
| Jamieson, Joseph : maréomètre spécial, $2.25 ; globe de soupape sphérique spécial avec tube de 4 pds de 1 pce, $4 ; verres de manomètre, 4 à 35c., 5 à 25c.; 1 soupape sphérique Jenkins de 2 pcs, $5.25 ; chiffons de coton bl., 25 liv. à 11c.; garn. antifriction, 3¾ liv. à $1.25 ; garniture élastique. 5¼ liv. à 40c.; garniture Jenkins, 3 liv. à 80c.; divers, $10.33 | 36 42 |
| Aqueduc de Kingston, 5 trimestres au 30 juin 1896 à $2.50 | 12 50 |
| Loucks, E. B.: pétrole, 95 galls à 30c.; 1 réservoir en fer galv., 40 galls, $7.50 ; ferronnerie, etc., $10.65 | 46 65 |
| Newlands, Geo., forgeage, $21.39 ; Oldreive et Horn, épisser et poser câbles, $12 | 33 39 |
| Reeve, R., vider les latrines, $8 ; Simmons, A. A., suif, 100 liv. à 7 | 15 00 |
| Savage, Frères, 2 couches de peinture à la toiture du hangar à houille, entreprise | 20 00 |
| Somerville, F., et Cie : scier du bois de service, $3.75 ; 1 brouette, $1.50 | 5 25 |
| Swift, James et Cie : houille, 15 tonnes à $4.50 ; Vacuum Oil Co., lubrifiant, 41½ galls à 25c. | 77 88 |
| Victor Oil Co.: lubrifiant *Monarch* n° 4, 70 liv. à 15c.; huile à soupape Fameuse, 27·78 galls à 50c.; lubr. de plombagine *Monarch*, 50 liv. à 15c.; transport et emballage, $2.10 | 33 99 |
| 8 item au-dessous de $4 chaque : bois de service, $7.57 ; ferronnerie, $3 ; télégrammes, $3.79 ; clavigraphie, $1 ; savon et sel, $4.10 | 19 46 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 10 32 |
| | 6,282 16 |
| **Havres et Rivières : Personnel en général.** | |
| Estacades de Belœil : | |
| Bienvenu, Azarie, gardien d'estacades, 12 m. au 30 juin 1896 | 100 00 |
| do rentrer les estacades pour la saison d'hiver | 10 00 |
| do sortir les estacades au printemps | 10 00 |
| Canal d'alimentation de la rivière Saint-Louis : | |
| Lebœuf, Pierre, gardien, 10 m. au 30 avril 1896 à $10 | 100 00 |
| Miron, Augustin, gardien, 2 m. au 30 juin 1896 à $10 | 20 00 |
| Despocas, M. O., Valleyfield, ciseau à glace | 1 00 |
| | 241 00 |
| **Havres et Rivières : Réparations en général.** | |
| Berthier (en bas)— | |
| Bordereau de paye, 25 oct. 14 nov. 1895 : contremaître, Alfred Tremblay, 15 j. à $2.25 ; journaliers, 63 j. à $1 ; forgeage, ½ j. à $1.50 | 97 50 |
| Cie de ferronnerie Chinic : clous coupés de 7 pcs, 5 barillets à $3 ; charriage, 15c | 15 15 |
| Mercier, Eugène, forgeage, $3 ; Tremblay, A., transport de 600 madriers, $12 | 15 00 |
| Paradis, Télesphore, pin de 2 pcs, 12 x 12, 28 pds à 25c.; transp. et charriage, $2.501 | 9 50 |
| Price, Frères et Cie, madriers de rebut en épinette blanche, 16,875 pds à $7 | 118 12 |
| Grande-Rivière (ancienne jetée)— | |
| Atkinson, F. B., Lévis : enlever et replacer 6 défenses en bois dur, en partie enlevées par steamer, main-d'œuvre, $4 ; bois de service et clous, $5.15 ; sauvetage de bordage, $1.50 ; 83 liv. de boulons, 1 pce, $4.15 | 14 80 |
| Ile aux Coudres— | |
| Bordereau de paye, 5-26 oct. 1895 : contremaître, Pierre Pedneau, 19 j. à $2.25 ; charpentier, W. Bouchard, 17 j. à $1.25 ; journaliers, 224·05 j. à $1 | 288 05 |
| Boivin, J. B.: madriers d'épinette blanche, 15 à 25c.; clous, 25 liv. à 4c. | 4 75 |
| Cie de ferronnerie Chinic : fer, 367 liv. à 2c ; charriage, 15c | 7 49 |
| Mailloux, Edmond : épinette bl. 10 x 10, 133 pds à 10c.; 9 pcs, 30 pds à 5c | 14 80 |
| Pedneau, E.: épinette bl. 10 x 10, 64 pds à 10c.; épinette bl. en grume, 92 pds à 5c | 11 00 |
| Pedneau, Henri, épinette bl. en grume, 80 pds à 5c., 13 pds à 8c | 5 04 |
| Pedneau, Joseph : épinette bl., 10 x 10, 35 pds à 10c.; en grume, 42 pds à 8c., 57 pds à 5c. | 9 71 |
| Perron, Eloi, clous de 7 pcs, 1 barillet | 3 00 |
| Tremblay, E.: épinette bl., 10 x 10, 30 pds à 10c.; en grume, 178 pds à 5c., 41 pds à 8c. | 15 18 |
| A reporter | 629 09 |

| **Havres et rivières : Réparations en général**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 629 09 |
| Jetées (brise-glace) de Laprairie— | |
| Defayette, Octave, ouvrage de forge | 16 42 |
| Les Eboulements— | |
| Bordereau de paye, 4-28 oct. 1895 : contremaître, Jules Clément, $18\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; charpentier, Geo. Tremblay, $22\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; charpentiers, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.20 ; journaliers, $145\frac{1}{4}$ j. à $1 | 244 68 |
| Audet, Geo., clous, $3.85 ; Bouchard, M., pin en grume, 200 pds à $3\frac{1}{2}$c | 10 85 |
| Bouchard, X.: madriers d'épinette blanche, 12 pds, 10 à 20c.; pin en grume, 2 pcs à 75c. | 3 50 |
| Cie de ferronnerie Chinic : clous coupés en acier de 7 pcs, 3 barillets à $3 ; fer, 192 liv à 2c. | 12 84 |
| Dufour, G., clous, $1.93 ; Tremblay, E., madriers d'épinette blanche, 470 à 20c | 95 93 |
| Tremblay, Geo., 1 barillet de clous, $3 ; Tremblay, Mag., louage de chaloupe, $6 | 9 00 |
| Tremblay, Michel : madr. d'épin. bl., 3 à 20c.; pin en grume, 1 bille, $2 ; loyer de chal., $2 | 4 60 |
| Tremblay, Treffle, forgeage, $3 ; Tremblay, Thos., pin en grume, 2 billes, $4.50 | 7 50 |
| Malbaie— | |
| Bordereau, sept. 1895 : contremaître, Geo. Warren, $13\frac{3}{4}$ j. à $2.50 ; charpentiers, 50 jrs à $1.25 ; journaliers, 33 j. à $1 ; charretiers, 21 j. à $2 | 171 88 |
| Cie Chinic : clous coupés de 7 pouces, 2 barillets à $3 ; charriage, 15c | 6 15 |
| Déry, Jos., bois de service et clous, $1.35 ; Desbrens et Brassard, bois de service, 98c | 2 33 |
| Dufour, A. et Fils, madriers, 250 à 25c., 50 à $23\frac{1}{2}$c | 74 25 |
| Grenier, A., sciage de bois de service, 90c.; Lajoie, J., clous, 50 liv. à $5\frac{1}{2}$c | 3 65 |
| Warren, Edouard, madriers, 12 pds, 70 à 25c | 17 50 |
| Warren, Jean : bois de serv., 108 pds à 4c.; peinture, 5 galls à $1.25 ; ferronnerie, $1.11 | 11 68 |
| Warren, Jos.: bois de service, 216 pds à 4c., 91 pds à 3c.; madriers, 6 à 16c.; clous, 1 barillet, $3, 6 liv. à 4c.; divers, $4.67 | 20 24 |
| Rivière L'Assomption— | |
| Mur de protection aux Chutes Montague, juin 1896, homme avec attelage, L. P. Deslongchamps, 12 j. à $1.80 ; journaliers, 37 j. à 80c | 51 20 |
| Rivière-du-Loup— | |
| Bordereau de paye, 5 août au 7 sept. 1895, contremaître, Elzéar Marquis, 23 j. à $2.50 ; charpentiers, $61\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; journalier, 7 j. à 80c | 155 37 |
| Duguay, Richard, 100 madriers en épinette blanche, $25 ; Marquis, Elz., déboursés, $7.50 | 32 50 |
| Pelletier, Fils et Cie.: fer, $\frac{5}{8}$, 554 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; clous, 4 barillets à $2.75 ; peinture liquide, 6 galls à 80c.; divers, $6.80 | 36 45 |
| Pelletier, Nar. Geo.: madriers, 3 x 9 x 12, 220 à 25c.; épinette blanche, 280 pds à 20c | 111 00 |
| Roy, Jos., confection de boulons, 554 liv. à 1c | 5 54 |
| Veilleux, Chas.: madriers en épin. bl. de 4e qualité, 12 pds, 400 à 22c.; transport, $22.50. | 110 50 |
| Sainte-Anne-du-Saguenay— | |
| Bordereau de paye, 1-30 nov. 1895 ; contremaître, Emilien Tremblay, 18 j. à $2 ; charpentiers, 49 j. à $1.25 ; journaliers, $111\frac{1}{4}$ j. à $1 | 208 51 |
| Boivin, Chas.: boulons, 2,000 liv. à 5c.; forgeage, $2.95 | 102 95 |
| Brassard, C., cèdre en grume, 622 pds à 3c | 18 66 |
| Gagnon, E.: cèdre en grume, 700 pds à 5c.; pin carré, 83 pds à 10c | 43 30 |
| Hudon, E.: bois de const. méplat, 450 pds à 8c.; bois de const. en grume, 1,000 pds à 5c.; pin carré, 490 pds à 10c | 135 00 |
| Lachance, Jos. O.: épinette bl., 60 pds à 10c.; cèdre, 690 pds à 5c.; pin, 400 pds à 10c | 80 50 |
| Tremblay, A.: madriers, 55 à 10c., 20 à 20c.; câble, 30 liv. à 15c.; ferronnerie, $11.15 | 25 15 |
| Tremblay, Jas., pierre, 20 toises à $3.50 ; Tremblay, Pitre, pin carré, 656 pds à 8c. | 122 48 |
| Tremblay, Jos.: pin, 10 x 11, 821 pds à 10c.; méplat, 1,117 pds à 8c.; épinette rouge, 1,817 pieds à 5c | 262 31 |
| Saint-Irénée— | |
| Bordereau de paye, 1-30 nov. 1895 : contremaître, Nap. Trudel, 24 j. à $2 ; charpentier, Thos. Taché, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; journaliers, $208\frac{3}{4}$ j. à 80c.; charretiers, 7 j. à $1.50 | 249 87 |
| Beaubien, O. et Fils : madriers d'ép. bl., 4,008 pds à $8.25 ; planc. d'ép. bl., $1,482\frac{1}{4}$ pds à 12c. | 210 94 |
| Bouchard, Justient, transport de fer et de bois de service de Québec à Saint-Irénée | 22 00 |
| Cie Chinic.: fer carré, 2,488 liv. à 2c.; clous de 7 pcs, 2 barillets à $2.60 ; charriage, 45c | 55 41 |
| Deuchaine, A., pierre, $7\frac{1}{4}$ toises à $4 ; Gauthier, Jos., fer, 2,350 liv. à $\frac{3}{4}$c | 46 63 |
| Gauthier, D., pin carré, 154 pds à 7c., 132 pds à 9c | 22 66 |
| Gauthier, J. B., tremble, 800 pds à 4c.; Lajoie, M., pin, 132 pds à 7c | 41 24 |
| Girard, E., pierre, $3\frac{3}{4}$ toises à $3.50, $7\frac{1}{2}$ toises à $4 | 43 12 |
| Perron, Wm., pierre, $9\frac{1}{2}$ toises à $4 ; Tremblay, D., épinette blanche, 176 pds à 7c | 50 32 |
| Tremblay, Elie : épinette blanche, 120 pds à 12c.; pin, 22 pds à 7c | 15 94 |
| Tremblay, Michel : tremble, 215 pds à 4c.; épinette bl., 88 pds à 7c.; pin carré, 24 pds à 14c. | 18 12 |
| Trudel Nap., contremaître, divers déboursés pour transport, etc | 4 95 |
| Jetées en aval de Québec— | |
| Breen, Thos., ingénieur local, Québec : voyage, 17 sept. au 3 oct., $60.40 ; 23-30 nov.; $68 ; frais de port et télégrammes, $4.94 ; encre et mucilage, $4.15 | 137 49 |
| Laterreur, Jos., frais de voyage et déboursés | 38 63 |
| Launière, Alphonse P., payeur pour le district de Chicoutimi : $1\frac{1}{2}$ p. 100 de com. sur $186.50, $2.80 ; glissoirs du Saguenay, mai, juin et juillet 1895, 3 voyages à $7.14 ; $1\frac{1}{2}$ p. 100 de com. sur $1,987.43, $29.81 ; quai de St-Félicien, mars et avril 1896, 2 voyages à $8.75. | 71 53 |
| Tremblay, Lucien, payeur, district du Saguenay, août-déc. 1895, $1\frac{1}{2}$ pour 100 de commission sur $1,619.82, $24.27 ; voyage, $20 | 44 27 |
| A reporter | 3,916 63 |

| Havres et rivières : Réparations en général—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,916 63 |
| Jetée en aval de Québec—*Suite.* | |
| Tremblay, J. A., ingénieur local, Saint-Roch-des-Aulnaies— | |
| Services, 1er juillet 1895 au 30 juin 1896 (moins le mois d'août), 335 j. à $4 | 1,340 00 |
| Frais de voyages | 264 13 |
| Valiquet, U., ingénieur local, Saint-Joseph-de-Lévis, frais de voyages, etc. | 154 15 |
| Voyage des fonctionnaires d'Ottawa .(Page— ) | 695 42 |
| Scott, B. A., Roberval, prendre les sondages et placer les bouées et balises nécessaires sur les rivières Mistassini, Peribonka, Assouapmouchouan, Grande-Décharge et le havre à Roberval, et les enlever à la clôture de la navigation, par arrangement | 500 00 |
| | 6,870 33 |

| Estacades des Chenaux : Cie d'amélioration du haut de l'Ottawa. | |
|---|---|
| Cie d'amélioration du haut de l'Ottawa, un cinquième des perceptions aux estacades des Chenaux, du 1er janvier au 30 nov. 1895 | 1,530 53 |

| Perception des droits de glissoirs et d'estacades. | |
|---|---|
| Trois-Rivières— | |
| Dagneau, Nap. : payeur et sous-percepteur, 12 m. au 30 juin 1896, à $50 : déboursés, $3.50 | 603 50 |
| Ottawa— | |
| Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 12 m. au 1er juillet 1896 | 40 00 |
| Berthiaume, Louis, remorquer un abri à chaloupe de la Pointe-Nepean | 5 00 |
| Living, Henry, ferronnerie et peinture | 2 97 |
| Redmond, John, chaloupier, juillet-nov., avril-juin, 8 m. à $60 | 480 00 |
| Steen, James do do do | 480 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $59.86 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $35.92 | 95 78 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q-16) | 438 91 |
| | 2,146 16 |

| Communication télégraphique entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme. | |
|---|---|
| Cie de télégraphe Anglo-Américaine : entretien et exploitation de la ligne, 1 an au 31 déc. 1895 | 1,946 66 |

| Entretien des télégraphes : Bas du Saint-Laurent et les provinces maritimes. | |
|---|---|
| *Sommaire.* | |
| Ligne de la quarantaine : Québec à la Grosse-Isle | 1,502 30 |
| Rive Nord du Saint-Laurent : Baie-Saint-Paul à la Pointe-aux-Esquimaux | 9,292 90 |
| Ligne d'Anticosti : Rivière Saint-Jean à l'île d'Anticosti, la Rivière-au-Renard et Gaspé | 2,499 85 |
| Iles de la Madeleine : câble du Cap Saint-Laurent et entre les îles | 2,595 56 |
| Ligne d'Escuminac : Chatham, N.-B., à la Pointe-Escuminac | 714 18 |
| do de la Baie de Fundy : Eastport, Maine aux îles Grand-Manan | 1,443 18 |
| do du Cap Sable : Barrington, N.-E., au Cap-Sable | 401 57 |
| do de Lingan : Pointe-Basse, C.-B., à Lingan | 50 00 |
| do de Meat-Cove : Sydney-nord, C.-B., à Meat-Cove | 1,971 21 |
| do de Chéticamp : Mabou, C.-B., à Chéticamp | 926 32 |
| do du Cap Ray : exploitée par la Cie de télégraphe Anglo-Américaine | 250 00 |
| Service du câble | 8,340 45 |
| En général | 479 79 |
| Bordereau de paye de 1894-95 imputé par le ministère à 1895-96 : Quarantaine, $24.58 ; Rive Nord, $304.51 ; Escuminac, $17.64 | 346 73 |
| | 30,814 04 |
| Moins—Bordereaux de paye de 1895-96 imputés par le ministère de 1896-97 : Quarantaine, $46.88 ; Rive Nord, $746.14 ; Anticosti, $133.20 ; Escuminac, $26.81 ; Baie de Fundy, $62.07 ; Cap Sable, $38.97 ; Meat-Cove, $174.82 ; Chéticamp, $85.51 | 1,314 40 |
| | 29,499 64 |

| *Ligne de la Quarantaine.* | |
|---|---|
| Grosse-Isle : P. Langlois, 12 m. au 30 juin $50 ; batterie, $12 | 62 00 |
| Saint-François : Lumina Emond, agent, 12 m. au 30 juin $50 ; commission, $4.40 | 54 40 |
| Saint-Jean : P. Pouliot, agent, 2 m. à $4.16, 10 m au 30 juin à $10 ; commission, $20.96 | 129 28 |
| Saint-Laurent : Mme Marie Gobeil, agent, 2 m. à $4.16, 10 m. au 30 juin à $10 ; commission, $10.79 | 119 11 |
| A reporter | 364 79 |

| **Entretien des télégraphes : Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 364 79 |
| *Ligne de la Quarantaine*—Fin. | |
| Ste-Pétronille : Mme Jos. Plante, agent, 3 m. au 30 juin, à $4.16 | 12 48 |
| do Mlle Lloyd, télégraphiste, 2 m. au 31 mai, à $27 | 54 00 |
| St-Pierre, Marie Turcotte, agent, 12 m. au 30 juin | 50 00 |
| Frais de port, $2.37 ; réparations, $96.72 ; fret, etc., $2.35 | 101 44 |
| Div. main-d'œuvre : Jean Delaire, $13.50 ; N. Dupuis, $21 ; Wm. Lachance, $6 ; Jos. Lepage, $1.50 ; Moïse Lepage, $10 ; Xavier Lepage, $36 ; Urbain Masse, $15.75 ; P. Philion, $14 ; A. Roberge, $10 ; Ed. Roberge, $48.75 ; N. Roberge, aîné, $101.65 ; N. Roberge, je, $15.75, Rene Sauchagrin, $30.50 | 324 40 |
| Ahearn et Soper : zincs "G", 148 à 40c. ; bouteilles de Leyde 6 x 8, 20 à 37c. ; 8 cuivres, $1.20 ; vitriol, 280 liv. à 7¼c. ; emballage, $6.10 | 94 20 |
| Chanteloup Mfg. Co., 1 jeu d'instruments télégraphiques | 37 50 |
| Cie de télégraphe G. N.-O. : 12 m. au 30 nov. 1895— | |
| Usage de poteaux entre Québec et le câble de terre | 35 00 |
| Batterie à Québec, ouvrage à ligne de la Quarantaine | 50 00 |
| Exploitation de la ligne de la Quarantaine à Québec | 100 00 |
| Mechanics Supply Co., 2 bouteilles de pile de gravité | 1 20 |
| Poitras, Ferdinand : 25 poteaux de télégr. en cèdre, 625 pds à 12c. ; barres transvers., 52 à 40c | 95 80 |
| Thom, John S. : usage du str *Spray*, 6 j. à $17 ; usage de bateau, 7 j. à $9 ; pension des hommes, $9.75 ; remorquage, $2 ; charriage, 80c. ; 12 madriers, $2.40 | 179 95 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 1 54 |
| *Ligne de la Rive-Nord : (Cie du tél. G.N.-O.) 12 mois au 30 juin 1896.* | 1,502 30 |
| 15 agents à $50 par an chacun : Baie-des-Roches, Mme D.G. Savard ; Bergeronnes, Mme M. M. Savard ; Cap-à-l'Aigle, N. Duchaine ; Escoumains, J. H. Topping ; Lacruche, A. Gauthier ; Mille-Vaches, L. Puize ; Malbaie, Mme F. Vincent ; Port-au-Persil, A. Brassard ; Phare de Portneuf, L. Bouchard ; Saut-au-Cochon, J. H. R. Forrest ; St-Alexis, O. Pelletier ; St-Alphonse, L. N. Simard ; St-Fidèle, rév. A. N. Parent ; St-Siméon, D. Gandin ; St-Urbain, A. Boivin | 750 00 |
| Baie-des-Bacons, P. Bouchard, agent, 25 p. 100 com. sur les affaires | 2 90 |
| Baie-St-Paul, F. Boivin, agent : appointem., $180 ; 25 p. 100 de com. sur les affaires, $18.08 | 198 08 |
| Bersimis, R. H. Montgomery, agent, 25 p. 100 com. sur les affaires du 1er juill. au 30 nov. | 26 64 |
| do M. Lepage, agent et télégraphiste, 1er avril au 30 juin, à $4.16 par m | 12 48 |
| do J. H. Topping, agent aux Escoumains, télégrap. à Bersimis, janv.–mai | 145 66 |
| Chicoutimi, Cie tél. G.N.-O. : 25 p. 100 de com. sur affaires, $68.10 ; soin de la batterie, $12 | 80 10 |
| Moulins de Portneuf, P. O. Bonenfant, 25 p. 100 de com. sur affaires | 7 54 |
| Rivière-au-Canard, Mme G. Bouilliane, agent, 12 m. au 30 juin | 100 00 |
| Tadousac, J. E. Caron, agent : juill.-nov., mai-juin, 25 p. 100 com. sur les affaires, $73.28 ; 1er déc. au 30 avril à $4.16 par m., $20.80 | 94 08 |
| Réparateurs, 12 m. chac. à $35 : Lacruche, A. Gauthier ; Pointe-au-Bouleau, N. Caron ; Saut-au-Cochon, E. Courbron | 1,260 00 |
| Québec, Edwin Pope, Cie de tél. G.N.-O., surint., 12 m. à $50 | 600 00 |
| do do fr. de port, $26.11 ; réparations, $308.01 ; fret et fournitures, $109.72 | 443 84 |
| *Ligne de la Rive-Nord : Dépense d'Ottawa, 12 m. to 30 juin 1896.* | |
| Bersimis, Ahearn et Soper : vitriol, $1.81 ; zincs "G", $1.60 ; divers, $1.54 | 4 95 |
| Iles Caribou : N. A. Comeau, 25 p. 100 com. sur affaires, $4.18 ; Elzéar Chouinard, examen de la ligne, $2.60 | 6 78 |
| Chicoutimi— | |
| Ahearn et Soper : vitriol, 220 liv. à 7¼c. ; zincs "G", 50 à 40c. ; divers, $7.95 | 43 90 |
| Chanteloup Mfg. Co., papier registre Morse, 10 roul. à 30c | 3 00 |
| Escoumains, Mechanics Supply Co., 1 paire pinces | 2 00 |
| Godbout— | |
| N. A. Comeau, agent : 12 m. au 30 avril, $50 ; fr. de port, 71c. ; transport de câble, $15 ; faire et placer boîte à cable, $5 ; temps et usage de chal., $3.40 ; enlever les arbres abattus le long de la route postale à Manicouagan, prix annuel, $16 ; main-d'. et matériaux pour rallonge à la station de Manicouagan, $187 28 | 277 39 |
| Ahearn et Soper : zincs "G", 6 à 40c. ; vitriol, 50 liv. à 7¼c. ; papier registre, 12 roul. à 25c. ; divers, $2.09 | 11 12 |
| Chanteloup Mfg. Co., papier registre Morse, 6 roul. à 30c | 1 80 |
| Main-d'œuvre pour le service télégr. du gouvern. : G. Labris, $2.60 ; A. Labris, $2.60 ; Laurent Thibeau, $1.30 ; Jos. Volent, $1.30 | 7 80 |
| Petite-Rivière, recouvr. camp. à la riv. aux Tourtes : M. Langlois, $12.35 ; P. Poulain, $11.70 | 24 05 |
| Longue-Pointe de Mingan— | |
| E. S. Vibert : agent, transfert d'Anticosti, 12 m. au 30 juin à $30, $360 ; loyer de bur., $12 ; frais de port, 36c. | 372 36 |
| Répar. le câble : Magloire Bon, $14.30 ; Christopher Colin, $14.30 ; James Gravel, $1.63 ; Chas. Maloney, $1.30 ; Jos. Maloney, $1.30 ; James Vibert, $14.30 ; John Vibert, $4.88 | 52 01 |
| A reporter | 4,528 88 |

| Entretien des télégraphes : Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,528 88 |
| *Ligne de la Rive-Nord : Dépense d'Ottawa—12 mois au 30 juin 1896—*Suite. | |
| Magpie— | |
| G. Molloy, agent: 11 m. au 31 mai, à $50, $45.83 ; loyer, $11 ; frais de port, 36c | 57 19 |
| Jack et Robertson, fil métal. télegr. galv. E. B. B. : n° 12, 120 liv. à 3½c.; n° 9, 128 liv. à 3¼c | 8 36 |
| Manicouagan— | |
| A. Lausier, agent: 12 m. au 30 juin, $499.92 ; frais de port, 36c | 500 28 |
| Horace Chouinard : voyage, réparation, $5.60 ; aider la famille du télégraphiste durant son absence à réparer le câble, 7 j. à 50c | 9 10 |
| Joseph Chouinard, examiner la ligne | 2 60 |
| Magloire Chouinard, enlever les poteaux tombés sur la ligne | 3 90 |
| Zénon Poulin : télégraphiste intérim. dur. l'absence par maladie de A. Lausier, 12 sept. au 25, 12 j. à $1 ; passage de la Baie-Trinité à Bersimis et retour, $6 | 18 00 |
| S. J. Shaw et Cie : peinture éléphant R. M., 6 galls à $1.50, 2 à $2.25 ; divers, $5.90 | 19 40 |
| Mingan— | |
| Mme E. Maloney, agent : 12 mois au 30 juin, $50 : loyer, $12 ; fr. de port, 35c | 62 35 |
| Réparer la ligne, jrs à $1.30 : Jos. Beaudain, 22½ ; Alphonse Maloney, 12 | 44 85 |
| Moisie— | |
| D. Porlier : agent, 11 mois au 31 mai, $45.82 ; loyer, $11 ; fr. de port, 36c | 57 18 |
| Réparer la ligne, jrs à $1.30 : Amédée Gagnon, 8 ; Jos. Hamilton, 8 | 20 80 |
| Pentecôte— | |
| E. H. Tétu, surint. de distr. : 12 m. au 30 juin, $1,080 ; fr. de port, $1.33 ; télégrammes, $4.25 ; fret et fournitures, $3.15 ; réparations, etc., $2.50 | 1,091 23 |
| Fabien Crousette, reparations et peinturage : canot, $2.45 ; station télégraph., $12 | 14 45 |
| Wm. Doyle, peinture, 7 galls à 75c.; David Malouin, débarquement de fournitures, $6 | 11 25 |
| F. H. Fournier ; examen de la ligne, $9.10 ; débarq. de fournitures, $1.25 | 10 35 |
| Gagnon et Frère : rép. la ligne, $6.20 ; fournitures p. répar. les bâtiments à Pentecôte, $19.59 | 25 79 |
| Tancrède Pelletier : conduire le surintendant p. examiner les ponts au Petit-Calumet | 2 00 |
| Réparer la ligne : Xavier Fournier, $7.80 ; Evariste Gaumond, $1.30 | 9 10 |
| Pointe-aux-Esquimaux : D. Cormier, 11 mois au 31 mai, 50 p. 100 sur affairees | 124 64 |
| Pointe-des-Monts : V. Faffard, 13 mois au 31 mai, $50, $54.16 ; fr. de port, 36c | 54 52 |
| Pointe-aux-Outardes : divers hommes à réparer la ligne | 97 68 |
| Rivière-au-Canard, Ahearn et Soper : vitriol, 50 liv. à 7¼c.; zincs "G", 6 à 40c.; divers, $1 47 | 7 50 |
| Saut-au-Cochon : G. A. Forest, réparer le pont entre le Saut-au-Cochon et Bersimis | 23 21 |
| Sept-Iles— | |
| P. E. Vignault : agent, 12 mois au 30 juin, $180 ; loyer, $12 ; fr. de port, 36c | 192 36 |
| F. Gallienne : surv. de la ligne de la R.N. (E.B.) 12 m. au 30 juin, $540 ; loyer de mag., soin des outils, matériaux, chaloupes, etc., 12 m., $24 ; frais de subsist. en dehors du dépôt principal, $113.50 ; provisions et argent fourni aux hommes sur la ligne, $27.95 ; déboursés, $17.94 ; cabine sur le str *Otter*, à la Riv.-du-Tonnerre et retour, $5 | 728 39 |
| Réparer la ligne, jrs à $1.30 : F. Galienne, jr., 54½ ; Jos. Beaudoin, 29; Jos. Carrier, 16½; Geo. Lafrance, 40½ ; F. Vallée, 47 | 243 75 |
| Geo. Vallee, réparer la ligne : 9½ jrs à $1.30 ; avec chiens, 58 jrs à $2.30, 23 j. à $1.90 | 189 45 |
| Mechanics Supply Co.: 3 brls peint., $4.75 ; pinceaux, $1.80 ; ustens. de cuisine, $8.25 | 14 80 |
| S. J. Shaw et Cie: ferronnerie, $17.48 ; fret, $1.30 | 18 78 |
| Sheldrake— | |
| P. Touzel : agent, 9 mois au 31 janvier à $50, $37.50 ; soin de batterie, 9 mois à $1 ; frais de port, 30c.; débarquer fournitures, 50c | 47 30 |
| Réparer la ligne, jrs à $1.30 : T. Touzel, 8 ; Moïse Volant, 8 ; Prudent Rinquet, 1 ; Arthur Bacon, 1 | 23 40 |
| Mechanics' Supply Co.: haches, manches et carvelles | 11 25 |
| Saint-Alexis— | |
| Ahearn et Soper : vitriol, 30 liv. à 7¼c.; zincs "G", 6 à 40c.; divers, $1.79 | 6 37 |
| Saint-Alphonse : Mechanics' Supply Co., 1 paire pinces | 2 00 |
| Rivière Saint-Jean— | |
| B. Chambers : agent, 10 m. au 30 avril à $50, $41.65 ; loyer, 9 m. à $1 ; fr. de port, 36c.; réparer la ligne, $1.30 | 52 31 |
| Réparer la ligne : John Chambers, $1.30 ; Henry Supé, $1.30 | 2 60 |
| Rivière Sainte-Marguerite— | |
| Adolphe Therriault : agent et réparateur de ligne, 12 mois au 30 juin à $15, $180 ; fret, $1.28 ; fr. de port, 36c | 181 64 |
| Firstbrook, Frères : supports de 2 pcs, 100 à $26 ; carvelles, 22 liv. à 5c | 3 70 |
| Tadousac : Chauteloup Mfg. Co., 1 aiguille simple, registre Morse | 37 50 |
| Rivière-du-Tonnerre— | |
| Hélène M. Cody (née Le Brun): agent, 13 m. au 31 mai à $50, $54.16 ; loyer, $13 ; fr. de port, 36c.; déboursés, $1 | 68 52 |
| John Candy, main-d'. pour changer le bur., 1 jr, $1.30 ; Frs. Le Brun, rép., 3 j. à $1.30 | 5 20 |
| A reporter | 8,633 93 |

| **Entretien des télégraphes; Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,633 93 |
| *Ligne de la Rive-Nord : Dépenses d'Ottawa*—Fin. | |
| Baie de la Trinité Ouest— | |
| W. Z. Poulin : agent, 13 m. au 31 mai, $54.16 ; frais de port, 30c | 54 46 |
| Jos. Poulin, reparer la ligne | 1 30 |
| Ahearn et Soper : zincs "G", 437 à 40c.; cuivres, 252 à 15c.; bouteilles de Leyde 6 x 8, 32 à 37c.; vitriol, 272 liv. à 7¼c.; pinces de 8 pcs, 4 paires à $2.25 ; papier registre, 192 rouleaux à 25c.. divers, $24.70 | 470 86 |
| Cie de téléphone Bell: 100 cuivres, $20 ; serre-fils, 4 paires. à $2 ; réparer, $2 | 30 00 |
| Diverses réparations sur la ligne, $7.15 ; fret, $74.50 ; bureau de la papeterie, $20.70 | 102 35 |
| | 9,292 90 |
| *Ligne d'Anticosti et Gaspé : 12 m. au 30 juin 1896.* | |
| Pointe Sud-Ouest-- | |
| Herbert Pope, sur. de dist., 12 m. au 30 juin | 200 00 |
| Grace Pope, télégraphiste, 12 m. au 30 juin à $35 | 420 00 |
| Baie-des-Anglais— | |
| Frs. Cabot : télégraphiste, $50 ; entretien, $75 ; loyer de bureau, $12 ; frais de port, 31c.; tuyaux de poêle, 42c | 137 73 |
| Réparer câble : Geo. Cabot, $2.60, Wm. Rogers, $2.60 | 5 20 |
| Pointe de l'Ouest— | |
| A. Malouin : télégraphiste, $50 ; réparations, $17.85 | 67 85 |
| Rivière-Becsie— | |
| Jos. Duguay, 11 m. au 31 mai : télégraphiste à $50, $45.83 ; entretien à $50, $45.84 ; réparations, $11.60 | 103 27 |
| Lac-Salé— | |
| T. Carbery : réparateur général, 1er juillet au 15 avril à $365 par année, $290 ; réparat., $97 ; payé à Jos. Duguay pour réparations, $60 | 447 00 |
| N. Carbery, télégraphiste, 10 m. au 30 avril à $50 par année | 41 68 |
| Z. Baudin, réparateur général, 5 mai-30 juin à $365 par année | 56 00 |
| A. Baudin, télégraphiste, 11 mai-30 juin à $50 par année | 6 76 |
| Creek-Shallop— | |
| B. Bradley : télégrap., $50 ; entretien, $50 : répar., $30 ; chaloupe, $6 ; placer chal., $1. | 137 00 |
| Pointe du Sud— | |
| A. Nadeau, télégraphiste, $50 ; réparations, $9.40 | 59 40 |
| Pointe-Heath— | |
| Z. Gagné : télégraphiste, $50 ; réparations, $23.90 | 73 90 |
| Baie du Renard— | |
| J. Stubbert : télégraphiste, $50 ; entretien, $50 ; loyer de bureau, $12 | 112 00 |
| Ligne de Gaspé— | |
| J. J. Annett : télégraphiste, $240 ; loyer, $12 ; réparations, $17.79 | 269 79 |
| N. Bernier : loyer, 12 m. au 16 oct. 1895, $12 ; nettoyage de bureau, $5 | 17 00 |
| Alexis Dufresne, transporter un câble au terminus de la vieille maison à la neuve | 16 00 |
| La Cie Grand-Nord-Ouest : réparer la ligne entre la Rivière-au-Renard et Gaspé, $9 ; balance due sur affaires d'Anticosti (transfert de Gaspé), 7 m. au 30 juin 1896, $20.33 | 29 33 |
| Réparer la ligne : James Low, $9 ; Stephen Mulrooney, $2 ; Edward Osborne, $36.60 ; Onésime Ouellet, $1 ; Wm. Rogers, $13.55 | 62 15 |
| Diverses dépenses— | |
| Terrance et Racine : 40 pds de tuyau, $12 ; poêles, 4 à $7 | 40 00 |
| Mechanics Supply Co : pinces 8 pcs, 12 paires à $2 ; 3 paires d'étriers et courroies, $11 ; tente, $15 ; voile, $4.50 ; 1 paire de rames, $4.50 ; divers, $17.60 | 76 60 |
| Régistrateur à Tadoussac, honoraires pour documents, $2.10 ; fret, $5.88 | 7 98 |
| Dû par le sur. Pope, 30 juin 1896 | 113 21 |
| | 2,499 85 |
| *Ligne des Iles de la Madeleine : Bordereaux de paye—12 m. au 30 juin 1896.* | |
| Surintendant de district, A. Lebourdais, 12 m. au 30 juin à $50 ; loyer de bureau, $48 ; allocation pour combustible, $40 ; voyages, $57.25 ; frais de port, $6.48 ; fret, $1.87 | 753 60 |
| Sous-surintendant, E. Renaud, 12 m. au 30 juin | 50 00 |
| Rép. gén. : Pierre Pelletier, 12 m. au 30 juin, $400 ; loyer de bur., $30 ; louage de ch., $118.60 ; travail suppl. aux rép., $108 ; brls p. planter des poteaux de télég. sur la grève, 42 à 25c. | 667 10 |
| Havre d'Amberst : Mlle Johanna Shea, télégraphiste, 12 m. à $4.16, et commission, $28.05 ; loyer, $12 | 90 05 |
| Ile Amherst : Wm. Cormier, télégraphiste, 12 m., $50 ; réparations, $10.50 | 60 50 |
| Village de l'Etang-du-Nord : A. Binet, télégraphiste, 12 m. au 30 juin | 50 00 |
| Phare de l'Etang-du-Nord : N. Arseneau, télégraphiste, 12 m. au 30 juin | 50 00 |
| Grande-Entrée : F. Aitkens, télégraphiste, 12 m. à $4.16, et commission, $3.50 | 53 50 |
| Grosse-Isle : N. Clarke, télégraphiste, 12 m. $200, et commission, $25.55 | 225 55 |
| do Loyer de bureau, $24 ; combustible, $24 ; réparations, $14 | 62 00 |
| A reporter | 2,062 30 |

| **Entretien des télégraphes: Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,062 30 |
| *Ligne des Iles de la Madeleine*—Fin. | |
| Havre-aux-Maisons: P. L. Joncas, télégraphiste, 12 m., $50, et commission, $3.29 | 53 29 |
| Réparer la ligne à $1.30 par jour: S. Molaison, 84 j.; T. Molaison, 84 j.; Chas. Boudreault, 86 j.; J. Cormier, 74½ j | 427 05 |
| Peter Bourque, louage de chaloupe, $8.75; E. Chaisson, charriage de poteaux, $8.25; S. Clarke, 1 j. de travail sur la ligne, $1 | 18 00 |
| | 2,560 64 |
| Dû par le surintendant Lebourdais, 30 juin '95, $55.59: à lui dû 30 juin '96, $36.58 | 92 17 |
| | 2,468 47 |
| *Ligne des Iles de la Madeleine: Dépenses d'Ottawa: 12 m. au 30 juin 1896.* | |
| Ahearn et Soper: isoloirs en porcelaine, 100 à 13c.; transmetteur, 50 hm., $16.75; encaisser, 75c | 30 50 |
| Birkett, Thos., toile émerie, 60c.; Chanteloup Mfg. Co., réparer instrument, $15.50 | 16 10 |
| Mechanics Supply Co.: cuivre pour pinces, 2 douz. à $2.50; pinces, 8 pcs, 2 paires $2; sel ammoniaque, 100 liv. à 12½c | 21 50 |
| Quigley, Edward, voyage aux Iles de la Madeleine avec poteaux | 50 00 |
| Richard, A. D. et Fils, 35 vgs flanelette, $2.98; bureau de la papeterie, $6.01 | 8 99 |
| | 2,595 56 |
| *Ligne d'Escuminac 12 m. au 30 juin 1896.* | |
| Baie-du-Vin, M. A. Williston, agent, 12 m | 50 00 |
| Escuminac, D. Lewis, agent, 12 m | 50 00 |
| Hardwicke, M. Bremner, agent, 12 m | 50 00 |
| Pointe-Escuminac, K. R. McLennan, agent, 12 m., $50; batterie, $12 | 62 00 |
| Frais de port, $1.49; réparations, $162.97; fret, etc., $7.71 | 172 17 |
| Ahearn et Soper: zincs "G", 59 à 40c.; sulfate de cuivre, 100 liv. à 7¼c.; vitriol, 200 liv. à 7¼c.; cuivres, 36 à 15c.; encaisser, $2.05 | 52 80 |
| La Cie Grand Nord-Ouest, 12 m. au 31 déc. 1895— | |
| Batterie à Chatham, N.-B., exploiter la ligne d'Escuminac | 65 00 |
| Exploiter la ligne d'Escuminac à Chatham, N.-B. | 120 00 |
| Nowlan, James, fournir et étayer 110 poteaux, 4 étais à chaque pot., et dormants, à l'entrepr. | 70 00 |
| Starr, John, Fils et Cie: isoloirs en verre, 100, $4.75; 200 consoles en chêne, $4.40; fil métallique galv. nº 9, "Smith's Special", 218 liv. à 4½c.; carvelles, 40 liv. à 5c,; emball. $1.25. | 22 21 |
| | 714 18 |
| *Ligne de la Baie de Fundy.* | |
| Sur. de district, Mme C. C. Seely, 12 m., $420; divers déboursés, $87.86 | 507 86 |
| Anse-au-Pavillon, Mme C. C. Seely, télégraph., 1er janv. 1895 au 30 avril 1896, à $50 p. année. | 66 64 |
| do Wm. Watts, télégraphiste, 1er mai 1896 au 30 juin 1896, à $50 par année | 8 32 |
| do James A. Pettes, loyer de bureau pour le sur. de dist., 12 m. au 30 juin '96. | 72 00 |
| Eastport, Maine, Geo. H. Cushing, télégraphiste, 12 m | 100 00 |
| do W. P. Bucknam, loyer de terrain, année, à déc. 1895 | 6 00 |
| Grand-Havre, Frank A. Newton: télégraph., 12 m., $75; déboursés pour réparat., $23.73 | 98 73 |
| Anse-au-Phoque, Peter Russell, télégraphiste, 12 m., $50 | 50 00 |
| Welsh-Pool, M. Alice Batson, télégraphiste, 1er juillet-31 août 1895, à $100 par année | 16 66 |
| do Etta G. Vennell, télégraphiste, 1er sept. 1895 au 30 juin 1896, à $100 par année | 83 30 |
| do do loyer de bureau pour un an | 40 00 |
| White-Head, Edward Carroll, télégraphiste, 12 m | 50 00 |
| Anse-de-Woodward, W. A. Fraser, télégraphiste, 12 m, à 50 p. 100 de commission | 14 45 |
| Ile de Cheney, Warren Cheney, télégraphiste, 25 p. 100 de commission sur perception | 0 54 |
| do do couvrir câble, 5 j. à $2 | 10 00 |
| Grand-Manan, Alex. Gilmour, surv. de la ligne, 12 m | 60 00 |
| Mitchell, Hezekiah: travail sur la ligne, 27½ j. à $2; homme, 14 j. à $1.50 | 76 00 |
| Redmond, Thos., services de la goélette *May Queen* à $3 par j., et équipage de trois à $2 p. j. chacun, 2½ j. pour réparation de câble | 22 50 |
| Ahearn et Soper: vitriol, 200 liv. à 7¼c.; bouteilles de 6 x 8, 24 à 37c.; cuivres, 100 à 15c.; pinces de 8 pcs, $2.25; 1 paire d'étriers, $3.25; courr. p. idem, $1.80; encaisser, $1.40 | 47 08 |
| Firstbrook, Frères: supports de 2 pcs, 100 à $26 le M; carvelles, 23 liv. à 5c | 3 75 |
| Ingalls, capit. Coleman, goélette *Augusta E. Herrick*, ancre et chaîne prises dans le câble | 40 00 |
| Jack et Robertson, fil de télégraphe galv., 784 liv. à $2.87½ | 22 54 |
| Ministère de la marine et des pêcheries, gages payés pour réparations au câble, 76½ h. à 20c | 15 30 |
| Thomas, John, sauvetage d'une bouée, $20; bureau de la papeterie, Ottawa, $11.51 | 31 51 |
| | 1,443 18 |

**Entretien des télégraphes : Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| *Ligne du Cap-Sable, 12 m. au 30 juin (exploitée par la Cie de télégr. W. U.)* | |
| Phare du Cap-Sable, J. K. Doane, télégraphiste, 12 m. à $4.17 | 50 04 |
| do Cie de télégr. W. U.: frais de port, 33c. : fournitures, $1.76 | 2 09 |
| Newellton, Mme Ella A. Smith, télégraphiste, 12 m. à $4.17 | 50 04 |
| do Cie de télégr. W. U.: frais de port, 63c. ; fournitures, $3.37 | 4 00 |
| Barrington, Mlle Minnie McLarren, télégraphiste, 12 m. à $4.17 | 50 04 |
| do Cie de télégr. W. U.: frais de port, 15c. ; fournitures, $49.68 | 49 83 |
| Saint-Jean : D. C. Dawson, surint. de la Cie du télégr. W. U., entretenir les sections de la ligne de terre, ligne du Cap-Sable, 12 m. au 31 oct. 1895, $100 ; frais de port, $3.29 | 103 29 |
| Grant, A. J. : services pour réparer le câble traversant le passage entre l'île du Cap-Sable et le phare, 17 j. à $3.50 ; voyage et dépenses, $4.33 | 63 83 |
| Frais d'exam. des câbles, $24.30 ; transport et charriage, $4.11 | 28 41 |
| | 401 57 |
| *Ligne de Lingan.* | |
| Low-Point, C.B., John G. Peters, télégraphiste à la station du phare et de signaux, 1895 | 50 00 |
| *Ligne de Meat-Cove, 12 m. au 30 juin 1896 (exploitée par la Cie de télégr. W. U.)* | |
| Baie Aspy, T. Y. Nichols, télégraphiste, 12 m. au 30 juin | 50 00 |
| Baddeck, David Dunlop, télégraphiste, 25 p. 100 de commission | 122 02 |
| Grand-Bras-d'Or, D. Livingston, télégraphiste, 12 m. au 30 juin | 50 00 |
| Englishtown, Wm. Bingham, télégraphiste, 12 m. au 30 juin | 50 00 |
| do Willie J. McRitchie : réparateur, 12 m., $400 ; dépenses, $60.43 | 460 43 |
| French-River, John McDonald, télégraphiste, 12 m. à $4.17 | 50 04 |
| Ingonish, J. M. Burke: télégraphiste, 12 m., $50.04 ; 1 j. pour éprouver le câble, $2.55 | 52 59 |
| Meat-Cove, A. B., McDonald : télégraphiste, 12 m., $500 ; loyer de bureau, 12 m., $48 ; bois de chauffage, $24 ; poteaux de télégraphe, $2.50 | 574 50 |
| Havre de Neil, Murdock McLeod, télégraphiste, 12 m. à $4.17 | 50 04 |
| New-Campbellton, Mlle Margaret C. Campbell, télégraphiste, 12 m. à $4.17 | 50 04 |
| Port-Bevis, A. W. Clarke McCurdy, télégraphiste, 25 p. 100 de commission | 8 37 |
| Gut-Sud, Sainte-Anne : Barrie Morrison, télégraphiste, juillet 1895, $4.17 ; Tena Morrison, télégraphiste, 11 m. au 30 juin, $45 87 | 50 04 |
| Ingonish-Sud, F. C. Brewer, télégraphiste, 12 m. au 30 juin | 50 04 |
| Pointe-Blanche, Mme M. Julie Thériault, télégraphiste, 5½ m. au 30 nov. 1895 à $4.17 | 22 92 |
| Cie de télégr. W. U.: fournitures, $103.86 ; réparer la ligne, $4.25 ; frais de port, $30.43 | 138 54 |
| Réparer la ligne à Englishtown, Wm. Fox, $27.67 ; diverses réparations à la ligne, $12.50 | 40 17 |
| Transport, $6.99 ; divers menus item, $3.15 | 10 14 |
| Ahearn et Soper : cellules doubles, 65 à 75c. ; zincs, 65 à 4c. ; sel ammoniaque, 65 charg. à 4c. ; relais régulier, $5.25 ; parleur régulier, $2.50 ; commutateur, $3.85 ; divers, $2.78 | 68 33 |
| Campbell, S. C.: services d'agent, service de télégr., en charge du raccord de l'île Saint-Paul, 8 avril 1890 au 16 nov. 1893, 3 ans et 2 m. à $12 par an, $38 ; alloc. spéciale pour services except. et volontaires, rép. du câble, 1er-17 janv. et 1er-4 avril 1891, $35 | 73 00 |
| | 1,971 21 |
| *Ligne de Chéticamp, 12 m. au 30 juin 1896 (exploitée par la Cie de télégr. W. U.)* | |
| Surint., Saint-Jean, N.-B., David C. Dawson de la Cie de télégr. W. U., 12 m. à $12.50 | 150 00 |
| Broad Cove Mines, Mme Annie McLellan, télégraphiste, 12 m. au 30 juin | 50 00 |
| do Cie de télégr. W. U. | 2 15 |
| Chéticamp, Mme Maria Fiset, télégraphiste, 12 m. au 30 juin | 100 00 |
| do N. Fiset : loyer de bureau, $12 ; soin de la batterie, 1 an au 15 déc. 1895, $10 | 22 00 |
| do Cie de télégr. W. U., fournitures | 56 95 |
| Grand-Etang, Alex. J. Doucet, télégraphiste, 12 m., 50 p. 100 de commission, $23.61 ; réparer des instruments, 50c | 24 11 |
| Grand-Etang, Cie de télégr. W. U., fournitures | 0 84 |
| Mabou, Mme Martha McDonald, télégraphiste, 12 m. au 30 juin | 120 00 |
| do Cie de télégr. W. U., fournitures | 1 93 |
| Havre de Margaree, Mme Mary A. McLennan, télégraphiste, 9 m. au 31 mars '96 à $4.17 | 37 53 |
| do Cie de télégr. W. U. : fournitures, $3.04 ; dépenses, changer le bureau, $16 | 19 04 |
| Margaree-N.-E., Mlle Blanch M. Ross, télégraphiste, 12 m. à $4.17 | 50 04 |
| do Cie de télégr. W. U., fournitures | 1 29 |
| Margaree-S.-O., Angus Collins, 12 m., 50 p. 100 de commission | 6 62 |
| do Cie de télégr. W. U., fournitures | 2 20 |
| Cie de télégr. W. U. : frais de port, $16.64 ; transport et charriage, $3.46 | 20 10 |
| Répar. de la ligne : Lw. Fiset, rép., $3 ; W. P. Flynn, réparateur, $23.65 ; John F. McMillan, réparateur, 13 j. à $1.25, 28/26 m. à $26, $35.32 ; Archie Fraser, réparateur, 13 j. à $1.25 ; Alex. Reaton, réparateur, 21/30 m. à $26, $18.20 ; Pat. Delaney, réparateur, 2 j. à $1 ; Daniel McQuarrie, réparateur, 9 j. à $1 ; Hugh McMillan, louage de cheval, 22 j. à $1.50, 19 j. à $1 ; pension et établage, $67.90 ; divers matériaux et fournitures, $26.25 ; forgeage et réparations, $4.20 ; charriage de matériaux par diligence, $3.75 | 261 52 |
| | 926 32 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Entretien des télégraphes : Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes**—*Fin.* | |
| *Ligne du Cap-Ray.* | |
| Ligne de télégraphe Anglo-Américaine, entretien de la ligne, 12 m. au 30 juin 1896 | 250 00 |
| *Service du câble—Steamer "Newfield."* | |
| Commandant, J. H. Campbell, 10 m. au 30 juin à $100 par année | 83 34 |
| Mécanicien en chef, C. E. Stewart, 10 m. au 30 juin à $100 par année | 83 34 |
| Garçon, Wm. Goodwin, 10 m. au 30 juin à $5 par m | 50 00 |
| Charpentier, W. Mason, réparations, 4 m. au 31 déc. 1895, $5, 6 m. au 30 juin à $5 par m | 35 00 |
| Brookfield, Frères, planches rabotées, 206 pds à $16 ; épinette blanche 3 x 4, 42 pds à $12.50 | 3 83 |
| Chisholm, John, faire un dévidoir pour câble, 3 j. à $3 | 9 00 |
| Crowell, M. O. : manille, 1,421$\frac{1}{2}$ liv. à 9$\frac{1}{2}$c. ; laine filée, 205 liv. à 9c. ; 100 pds de chaîne, $7.05 ; divers, $9.55 | 170 10 |
| Ministère de la marine et des pêcheries, à compte de services, steamer *Newfield*, 1895 | 5,000 00 |
| Moir, W. et A., faire un dévidoir pour câble, $3.50 ; fer forgé, 50 liv. à 3c | 5 00 |
| Smith, Geo. E. : bitord, 149$\frac{1}{2}$ liv. à 12c. ; 1$\frac{1}{2}$ douz. limes B. D., $5 17 ; divers, $6.64 | 29 75 |
| Mettre le câble sur le dévidoir : Henry Hartley, 10 h. à 20c. ; John Devlin, 10 h. à 20c. | 4 00 |
| Journaliers, 30 j. chacun (28 oct.-26 nov.), George Power, Wm. Gillard, Geo. Ryan, Jos. Riglor, chacun $19.91 | 79 64 |
| Camionnage | 0 50 |
| | 5,553 50 |
| *Service du câble—En général.* | |
| Henley's Telegraph Works Co., 12 boîtes en zinc contenant des matériaux pour âme de câble en ozokérite | 17 40 |
| Macpherson, Alex. et Fils, agents de la *Henley's Telegraph Works Co.*— | |
| Câble en eau profonde, 3 nœuds à $513 | 1,539 00 |
| Câble près de la grève, 1 nœud | 1,220 00 |
| Transport d'Halifax | 10 55 |
| | 2,786 95 |
| *En général.* | |
| Bullers, à resp. limitée, ingénieurs de télégraphes, Londres, 1000 isoloirs W. G. | 79 63 |
| Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique : transport d'isoloirs | 5 35 |
| Maurice Quain : enrouler bobines et réparer relais et combinaisons | 16 00 |
| Voyage des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—16) | 378 81 |
| | 479 79 |
| **Renouvellement d'appareils à bord du steamer "Newfield."** | |
| Changer et réparer, etc., réservoirs à câble au quai M. et P., Halifax, et construire et couvrir un hangar, 27 mai-29 juin 1896. | |
| Contremaître, John Chisholm, 29 j. à $3 | 87 00 |
| Charpentiers, jours à $1.70 : Alfred Johnson, 1$\frac{3}{4}$ ; Amis Johnson, 12$\frac{1}{4}$ | 23 79 |
| Charpentiers, jrs à $1.50 : Alex. Brown, 20$\frac{3}{4}$ ; Wm. Keating, 14$\frac{3}{4}$ ; Duncan Livingston, 19$\frac{3}{4}$. | 82 89 |
| Charpentiers, Pat. Burk, 11 j. à $1.25 ; Rod. Innis, 9 j. à $1.60 | 28 15 |
| Ouvrage en fer, Harry Carr, 10 j. à $1.50 | 15 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Chas. Clark, 5$\frac{1}{2}$ ; Thos. Downey, 10$\frac{1}{2}$ ; Michael Driscoll, 10$\frac{1}{2}$ ; Lawrence Johnson 7 ; James Julian, 19$\frac{1}{4}$ ; Joe Librer, 9$\frac{1}{2}$ ; Chas. Thomas, 4 ; Frank Thomas, 10$\frac{1}{2}$ ; Joe Thompson, 3 | 99 67 |
| Bentley et Fleming : bois de constr 6 x 6, 2,750 pds à $15, 4 x 4 1,390 pds à $15, 3 x 4, 440 pds à $15, 2 pcs 3,540 pds à $15, 1 pce 4,620 pds à $15, 1 pce dressé, 615 pds à $18 ; voliges, dressées et chanfreinées, 3,200 pds l. à $\frac{4}{5}$c ; lambr. emb., 200 pds $4.60. | 232 37 |
| Brookfield, Frères : planchéiage 1$\frac{1}{4}$ pce, 1000 pds, $16 ; pruche 3 pcs, 4,901 pds à $9.50 ; pin résineux 3 x 12, 3,246 pds à $40 ; divers bois de service, $5.59 ; cadres et châssis, 3 à $2.25 ; bardeaux, 1$\frac{1}{2}$ M à $1.75 ; 1 barillet de clous, $3 | 210 36 |
| Crowell, M. O. : papier-ciment à toiture, 21 rouleaux à $1.65, 3 boîtes à $2.10 ; peinture, 125 liv. à 5c ; huile bouillie, 11 galls à 68c. ; zinc, 58 liv. à 6c. ; brouettes, 3 à $2.50 ; divers, $16.13 | 81 79 |
| Mosher, F. et Fils : fournir et flotter billots, 8 à $4, 15 à $1.75 | 58 25 |
| Arranger le câble dans le réservoir sur le quai M. et P., 17 juin 1896— | |
| Journaliers : 9 hommes 7$\frac{1}{2}$ heures chacun à 20c | 13 50 |
| Beazley, Wm et Henry : louage d'allège à vapeur pour transporter le câble du steamer *Damara* au quai M. et P., 15-17 juin, 27$\frac{1}{2}$ heures à $2.50 | 68 75 |
| Martin, C. : haler 1 bobine de fil métallique | 1 00 |
| Steamer *Damara* : quaiage sur 4 nœuds de câble | 8 00 |
| Faire une roue et un réservoir pour engrenage de câble, réparer comptoir et parties d'engrenage, etc., 5-18 sept., 1895— | |
| Moir, W. et A. : machinistes, 24$\frac{1}{2}$ j. à $3 ; forgeron et aide, 5$\frac{1}{2}$ j. à $5 ; modeleur, $\frac{2}{3}$ j. à $3 ; aides, 6 j. à $1.50 ; tour, 1 j. $4 : 1 roue, 118 liv. à 4c ; fer forgé, 495 liv. à 3c. ; courroie R 6 pcs 4 épaiss., 22 pds à 50c. ; garcette, 6$\frac{3}{4}$ liv. à 90c. ; rivets $\frac{3}{8}$, 22 liv. à 15c. ; divers, $3.17 | 159 11 |
| | 1,169 63 |

| **Telégraphes : Territoires du Nord-Ouest, 12 mois au 30 juin.** | $ c. |
|---|---|
| *Division de la Saskatchewan.* | |
| Battleford— | |
| Noël, L. P. O. : agent, 12 m., $720 ; bois, $12 ; divers déboursés, $8.17 ... .......... | 740 17 |
| Callahan, J. F.: bois de chauffage, 10 cordes à $3 ; réparer la ligne, fournir cheval et voiture, 5 jrs à $4 ; reparer la ligne, 22 jrs à $2 ; poteaux d'épinette rouge, 25 pds longueur, 6 pcs au petit bout, 150 à $1.10 .................. | 259 00 |
| Jack et Robertson, barillet de la meilleure qualité de sulfate de cuivre rouge, 211 liv. à $4\frac{3}{4}$c... ............ | 10 02 |
| Macfarlane, T. F., harn. d'att., $21.10 ; Latour, Wm., poser d. band. de roues, $3... .... | 24 10 |
| Reonstruire une ligne, jours à $1.50 : J. Connor, 5 ; W. E. Mackay, 4 ; S. Otton, 9.... | 27 00 |
| Transport : Mahaffy et Clinkskill, $1.38 ; H. J. Parker, $7.89. .......... | 9 27 |
| Bresaylor— | |
| McClenaghan, H.: agent, 19 sept. au 30 juin à $40 par m.; frais de voyage de Woodstock, Ont., à Bresaylor, $127.45 ; frais de port, 81c. ........... | 504 26 |
| Latimer, Wm.: table à dîner, $5 ; table de bureau, $4 ; buffet, $5 ; enseigne, $6... ... | 20 00 |
| Macdonald, Alex.: poêle de cuisine, $23 60 ; tuyaux de poêle, $8.07 ; meubles, $5.45 ; poêle carré, $8.90 ; diverses fournitures, $12.19........ | 58 21 |
| Sayers, Alex.: loyer de bureau, 9 sept. au 30 juin à $10 par m.; bois vert, 5 cordes à $1.90 ; réparer la ligne, 1 jr à $3.50, $2\frac{1}{2}$ jrs. à $3.......... | 117 83 |
| Approvisionn. d'eau au bureau : James Sayer, oct. et nov. à $2 par m.; Alex. Taylor, déc. à avril, 5 m. à $2 ; Wm. Sayer, mai et juin à $3.20 par m. ......... | 20 40 |
| Bois sec, cordes à $2.50 : H. Sayer, 5 ; Herbert Taylor, 5.......... | 25 00 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, 5 galls pétrole, $3 ; Mahaffy et Clinkskill, encre, etc., $2.30.... | 5 30 |
| Edmonton— | |
| Voyer, Geo. A.: agent, 12 m., $300 ; frais de port, $1.91 ; nettoyage de bureau, $3...... | 304 91 |
| McKay, M., réparat. en chef, 12 m., $720 ; Ross Bros., tuyaux de poêle et coudes, $1.25. | 721 25 |
| Brame et Glover, avoine, 100 boiss. à 25c.; McCauley, M., foin, 7 tonnes à $5.......... | 60 00 |
| Callahan, J. F., poteaux d'épinette rouge, 25 pds long., 6 pcs au petit bout, 85 à $1.10... | 93 50 |
| Gariépy et Chénier : pétrole, 8 galls à 60c.; cheminée de lampe, 15c........ .... | 4 95 |
| Houille : W. D. Hill, 1 tonne à $2.50, 1 à $2.25 ; G. Pelletier, 1 tonne à $2.50 ; James Ross, 1 tonne à $2.50............ | 9 75 |
| Jack et Robertson, meill. qual. de sulf. de cuiv. rouge, 93 liv. à $4\frac{3}{4}$c ........ | 4 42 |
| Sandison, Chas., part de loyer du gouvernement, 12 m à $7......... | 84 00 |
| Thomson, J. A., voyage sur la ligne par autorité du gérant......... | 1 50 |
| Fort-Qu'Appelle— | |
| Johnston, Mlle Emily : agent, 12 m., $600 ; frais de port, 54c...... | 600 54 |
| Andrew, Mlle M., remplacer l'agent, oct. et nov., 2 m. à $45 ........ | 90 00 |
| Shaver, Chas., services d'agent durant septembre .......... | 18 87 |
| Bunn et Fetherstonhaugh, attelage et conduct. avec homme pour aider, réparer la ligne.. | 4 00 |
| Dillon, J.: poêle, $9 ; pétrole, 8 galls à 50c.; chem. de lampe, 15c......... | 13 15 |
| Johnston, C. E., bois, 8 cordes à $3.25 ; sauvagesse. "Mary", nettoy. le bur. 7 fois à 50c. | 29 50 |
| Sandford, James, verre, vitrage, etc., $2.60 ; Hayward et Starr, chem. de lampe, 2 à 15c.. | 2 90 |
| Fort-Saskatchewan— | |
| Harris, E. de M., agent, sept., oct. et nov. à $10 par m.; Wright, S., agent, déc. at $10... | 40 00 |
| Graham, G. M., agent, janv.-juin, 6 m. à $10.. ....... | 60 00 |
| Callahan, J. F., poteaux d'épinette rouge, 25 pds long., 6 pcs au petit bout, 23 à $1.10. . | 25 30 |
| Ross, W. G.: 25 pour 100 de commiss. sur télégrammes envoyés et reçus juin-avril, $92.72 ; frais de port, $2.11 ; 8 galls de pétrole, $5......... | 99 83 |
| Henrietta— | |
| Salsbury, Walter : sous-agent, 12 m., $720 ; frais de port, 24c.... ......... | 720 24 |
| Foin : J. T. Callahan, 2 charges à $10 ; Wm. Dewan, 1 charge à $8 ; T. F. Macfarlane, 7 tonnes à $10........... | 98 00 |
| Mahaffy et Clinkskill, pétrole, $5 ; Macfarlane, T. F., avoine, 100 boiss. à 50c . .. .... | 55 00 |
| Moose— | |
| Campbell, A. W., 5 jours de services en juin 1896 à $50 par m....... | 8 33 |
| Callahan, J. F., poteaux d'épinette rouge, 20 pds long., 5 pcs au petit bout, 25 à $1.10... | 27 50 |
| Forbes, J. F., avoine, 25 boiss. à 83c.; Simpson, Jas. K., foin, 3 tonnes à $7.... ..... | 41 75 |
| Lac-aux-Oignons— | |
| Mann, G. G., agent, 12 m ......... | 240 00 |
| Callahan, J. F., poteaux d'épinette rouge, 20 pds long. : 5 pcs au petit bout, 18 à $1.10 ; $4\frac{1}{2}$ pcs au petit bout, 17 à 50c ........ | 28 30 |
| Pitt— | |
| Lake, J. F.: sous-agent, 12 m., $720 ; frais de port, $1.08 ; passage d'eau, $1.50......... | 722 58 |
| Forbes, J. F., avoine, 100 boiss. à $1 ; Vivier, Isidore, passage d'eau, $1.50 .......... | 101 50 |
| Mahaffy et Clinkskill, verre, $1.20 ; Ross et Moiet, pétrole, $5....... | 6 20 |
| Simpson, J. R.: bois sec, 10 cordes à $2.25 ; foin, 7 tonnes à $7.... ...... | 71 50 |
| Station de Qu'Appelle— | |
| Warner, E. W., agent et gérant de circuit, 12 m ........ | 720 00 |
| Ahearn et Soper, fil isolé......... | 11 25 |
| Jack et Robertson : meill. qual. de sulf. de cuiv. rouge, 572 liv. à $4\frac{3}{4}$c.. ........ | 27 17 |
| Lac Laselle— | |
| Picard, Louis G.: sous-agent, 12 m., $600 ; bois, 15 cordes à $2 ; pétrole, $6.25 ; f. de port, 41c. | 636 66 |
| Callahan, J. F., poteaux d'épinette rouge, 20 pds long., 5 pcs au petit bout, 25 à $1.10... | 27 50 |
| Glover et Brame, avoine, 100 boiss. à 65c.; Ross, John, foin, 7 tonnes à $12.......... | 149 00 |
| A reporter ........ | 7,781 41 |

| **Télégraphes: Territoires du Nord-Ouest, 12 mois au 30 juin**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,781 41 |
| *Division de la Saskatchewan*—Fin. | |
| Saskatoon— | |
| C.P.R. Co., agent, 12 m., $300; Harrington, James, réparateur, 12 m., $600 | 900 00 |
| Burpee, Anderson, 6 jrs de louage de cheval pour transp. les réparateurs à Humbolt | 8 00 |
| Fletcher, J., avoine, boiss. à 44c.; Hawke, Edgar, foin, 7 tonnes à $8 | 100 00 |
| Gougeon, James, foin rentré à Humbolt, 3 tonnes à $25 | 75 00 |
| Harrington, James, loyer d'étable, 1er janv. au 31 déc. à $2 par m | 24 00 |
| Réparer la ligne à $2 par jr: R. Foster, 1 j. avec cheval; A. Smith, 1 j. de marche | 4 00 |
| Stewart, J. W., passage d'eau | 5 00 |
| Saint-Albert— | |
| Voyer, Geo. A., 25 p. 100 de commission sur les affaires de Saint-Albert | 4 17 |
| Touchwood— | |
| Lindeburg, A. V.: sous-agent, 12 m., $600; échange de la jument grise du gouv. âgée de vingt ans pour un cheval bai âgé de 4 ans, sain, $35; transport, 75c.; loyer de bureau, 1 an,, $50; combust., $21; éclair., $5; frais de port, 83c.; foin, 7 tonnes à $8. | 768 58 |
| Lindeburg, Mme, télégraphiste pend. que le sous-agent était à rép. la ligne, 36 j. à 50c | 18 00 |
| Brown, John, charr. des pot. avec une attel., 1½ j., $3; Henbeck, W. A., avoine, 100 b. à 45c. | 48 00 |
| Jack et Robertson, meill. qual. de sulfate de cuivre rouge, 155 liv. à 4¾c. | 7 36 |
| Victoria— | |
| Gillis, W. C., sous-agent, 12 m., $720; Buchanan, Wm., passage d'eau, $2.50 | 722 50 |
| Callahan, J. F., poteaux d'épin. rouge, 20 pds de long., 5 pcs au petit bout, 25 à $1.10 | 27 50 |
| Cromarty, M., foin, 7 tonnes à $7.50; Forbes, J. F., avoine, 100 boiss. à 39c | 91 50 |
| Jack et Robertson, meill. qual. de sulfate de cuivre rouge, 212 liv, à 4¾c | 10 07 |
| Houille, 5 tonnes à $3: médicaments pour cheval, $2.25; forgeage, $7.75 | 25 00 |
| Surintendant de district, Qu'Appelle— | |
| Gisborne, Hartley: surint. de dist., 12 m., $1,500; frais de port, $22; divers, $10.25 | 1,532 25 |
| Recherche pour cheval, nettoyer la batterie, réparer la ligne, etc., à $15 par m.: J. P. D. Longpré, juillet-janv., $105: Thos. P. Wilson, fév.-juin, $75 | 180 00 |
| Dépenses et divers déboursés: J. P. D. Longpré, $1.65; Thos. P. Wilson, $2.55 | 4 20 |
| Caswell, S. H., loyer de bur. et étable, 12 m., $144; boîte au B. P., 12 m. au 1er oct. '96, $2. | 146 00 |
| Hutchins, A. E., aider les réparateurs à arranger la ligne, 4 jrs. à $1.75 | 7 00 |
| Sperling, A. H. B.: avoine, 100 boiss. à 39c.; 3 tonnes de foin en échange de barouche, $12. | 51 00 |
| Foin à $4 la tonne: Keifer, Phillip, 2,060 liv.; Klotz, Jakol, 1060 liv. | 6 24 |
| McCaul, J. H., houille: anthracite, 4·72 tonnes à $9.50; Pen. dure, 1·31 tonne à $11.50. | 59 91 |
| Regina Leader Coy., abonnement au *Regina Leader*, 1 an à sept. '96 | 1 50 |
| Cie de téléphone Bell: bobine d'induction, $1.88; frais de port, 6c | 1 94 |
| Frais de messag, $10.90; réparat., $2.25; forgeage, $3.85; huile, $2.10; divers, $1.95. | 21 05 |
| Divers— | |
| Cie C. C. P., transport de matériaux envoyée aux T.N.-O | 204 01 |
| Impressions, $14.65; papeterie, $2.56 | 17 21 |
| *Division de la Montagne-de-Bois.* | |
| Mâchoire-d'Orignal— | |
| Wilcox, A., agent, 12 m., $240; Sikes, Henry, réparateur, 12 m., $600 | 840 00 |
| Annable, F. H.: homme et attelage, 4 jrs à $3.50; charrier et aider à poser des poteaux, $11.50; avoine, 100 boiss. à 27c | 52 50 |
| Doran, R. E.: réparer harnais et tente, $8.50; divers, $4.90 | 13 40 |
| Jack et Robertson, meill. qual. de sulfate de cuivre rouge, 215 liv. à 4¾c | 10 21 |
| Kern, J. H., établage et fourrage pour cheval du gouvernement, 12 m | 30 00 |
| Foin à $6.50 la tonne: Robt. Jones, 6·642 tonnes; Wilson et McDonald, 1 tonne | 49 65 |
| Réparer une barouche, $3 25; forgeage, $3.25; transport, 70c.; divers, $5 | 12 20 |
| Montagne-de-Bois— | |
| Thompson, J. H., agent, 12 m., $180; Brown, Fred., foin, 3 tonnes à $6; transp., $3.60. | 201 60 |
| Jack et Robertson, meill. qual. de sulfate de cuivre rouge, 216 liv. à 4¾c. | 10 26 |
| | 14,072 22 |
| Moins—Remboursé à compte de droits sur foin | 10 00 |
| | 14,062 22 |

**Lignes télégraphiques: Colombie-Britannique.**

*De Victoria au Cap-Beale, 12 m. au 30 juin 1896, Cie C. C. P..*

| | |
|---|---|
| Surintendant de district: James Wilson, 12 m. à $25; voyage, etc., $93.75 | 393 75 |
| Cap-Beale, M. Patterson, agent, 10 m. at $10 | 100 00 |
| Carmanah: W. P. Daykin, agent, 12 m. à $20; payé pour main-d'œuvre, $32.50 | 272 50 |
| Réparateurs de la ligne à $45: C. T. Daykin, 12 m.; R. McDonald, 12. m | 1,080 00 |
| Bevan, F., main-d'œuvre, 2 jrs à $2.50; Grant, Wm., 1 chaloupe, $25 | 30 00 |
| C. C. P.: 1 boîte de supports, $5; 1 boîte d'isoloirs $5; 1 pavillon de tente, $4.25; cuivres, 20 à 15c.; carvelles, 50 liv. à 5c.; divers, $4.20 | 23 95 |
| Marven, E. B. et Cie, 1 chaloupe | 60 00 |
| Rivière Jordan, L. DesBiens, réparateur de la ligne, 12 m. at $55 | 660 00 |
| A reporter | 2,620 20 |

| Lignes télégraphiques : Colombie-Britannique—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,620 20 |
| *De Victoria au Cap-Beale, 12 m. au 30 juin 1896, Cie C.P.P.*—Fin. | |
| Otter-Point : Edward Gordon, agent, 12 m. à $60 ; voyages et déboursés, $81.41 | 801 41 |
| C.C.P. : 100 supports, $5 ; 100 isoloirs, $5 ; carvelles, 50 liv. à 5c. ; 2 excentriques, $4 | 16 50 |
| Goudie, John, réparations de la ligne, 5 jrs à $2 | 10 00 |
| San-Juan : J. W. Williams, agent, 12 m. à $60 ; C.C.P., divers, $2.40 | 722 40 |
| Christie, Wm. C. : réparations, 2 jrs à $2 ; louer un palan pour lever un poteau, $1 ; aide, $4 | 9 00 |
| McDonald et Christie, réparation de la ligne, 6 jours à $2.50 | 15 00 |
| Sooke : W. Calder, agent, avril-juin, 1 17/30 m. à $50 ; commission, etc., $1 56 | 79 88 |
| Victoria, E. Haughton, commis, 12 m. à $20 | 240 00 |
| Réparations, jours à $2.25 : P. J. Pearson, 10 ; A. C. Smith, 10 | 45 00 |
| Conway, T. D. : ouvrage sur la ligne du télégraphe, 10 jrs à $4 ; dépenses, $13 | 53 00 |
| Cunningham et Hinton : 100 supports en chêne, $4.75 ; 2 batteries, $2.50 ; divers, 45c | 7 70 |
| Jeune, Fred. et Frères, 1 tente 7 x 7, toile de 8 onces, $5.75 ; Langley et Cie, sel amm., 70c. | 6 45 |
| Marvin, E. B. et Cie : semelle en fer pour quille de chaloupe, $3 ; 1 ancre de chaloupe, 30 liv. $3 ; 220 pds de câble, $3.75 ; divers, $5.25 | 15 00 |
| Nicholles et Renouf, ferronnerie, $19.68 ; Prior, E. G. et Cie, ferronnerie, $5.71 | 25 39 |
| Victoria Elec. Ry. and Ltg. Co., 100 supports en chêne | 4 00 |
| Ward, Robt. et Cie, str *Constance*, transport d'un parti de réparat. à la Rivière-Jordan | 30 00 |
| Watson, Thos., main-d'œuvre, $5 ; B. Welham, cheval et boghei, à Sooke, $5 | 10 00 |
| Transport, B. C. Dist. Tel. and Delivery Co., $3 ; C. P. N. Co., $8.55 | 11 55 |
| Charriage : M. Dowdall, $1.75 ; W. Lambeth, 25c. ; Chas. Wasp, $1.50 ; Victoria Transfer Co., $3.75 | 7 25 |
| Réparations à la ligne du télégraphe, nov. 1895— | |
| Contremaître, T. D. Conway, 10 jrs $4 | 40 00 |
| Réparateurs, 10 jrs chacun à $2 : E. Castley, H. Porter, F. A. Porter, W. Rudyard | 80 00 |
| Watson, J. T., services d'attelage double, 10 jrs à $5 | 50 00 |
| Gordon, Edw., nettoyage de sentier, sept. 1895 | 25 00 |
| *Ashcroft à Barkerville, 12 m. au 30 juin 1896.* | |
| Lillooet : S. A. Macfarlane, agent, 5·935 m. à $50 ; loyer de bureau, $29 ; meubles, $7.25 ; etc., $2.35 | 335 37 |
| B. C. Express Co. : transport de l'agent Macfarlane et matériel de télégraphe, Ashcroft et Lillooet | 20 00 |
| C.C.P., divers approvis., $2.35 ; Lasher, Geo., louage d'attelage, réparat., 2 jrs à $2.50 | 7 35 |
| Ashcroft : B. C. Express Co. : entretien, etc., attelage et conducteur avec J. Wilson pour voyage d'inspection, mai 1896, $40 ; louage de cheval à Hat-Creek, $2 | 42 00 |
| Stoddart, Robt., construction et matériel, boîte avec tablette pour la batterie principale | 14 30 |
| Cie C.C.P. : vitriol, 200 liv. à 5c | 10 00 |
| Clinton : A. Lebourdais, agent, 12 m. à $50 ; loyer de bureau, 12 m. à $5 ; bois de chauffage, 7 m. à $2.50 ; soin de cheval, juillet, $5 ; frais de port, etc., $8.40 | 690 90 |
| Boyd, Wm., repas et nourriture de cheval, $1 ; LaForest, E., louage de chev., 2 jrs à $3 | 7 00 |
| Cie C.C.P. : vitriol, 20 liv. à 5c. ; 4 zincs, 80c | 1 80 |
| Foster, F. W. 2 boît. de pétrole, $5 ; encre, 75c. ; Mundorf, J., repas et nourrit. de chev., $2 | 7 75 |
| Murray, Hugh : redresser des poteaux, $1 ; louage de cheval, $4 | 5 00 |
| McDougall, Thos., redresser des poteaux, $1.50 ; louage de cheval, $2.50 | 4 00 |
| Phelps, G. W., repas et nourrit. de cheval, $1 ; Webber, A. F., repas et nourrit. de chev., $5 | 6 00 |
| Bridge-Creek : C. H. Tingley, agent, 12 m. à $60 ; C.P.R., 4 zincs, 80c | 720 80 |
| Webber, A. F., repas et nourriture de cheval | 7 50 |
| Soda-Creek : J. D. McIntosh, agent au 29 fév., 8 m. à $75 ; loyer de bureau, 8 m. à $5 | 640 00 |
| C. H. Smith, agent, au 30 juin, 4 m. à $75 ; loyer de bureau, 4 m. à $5 | 320 00 |
| B.C. Express Co., frais de transport | 2 55 |
| Repas et nourrit. de chev. : Australian Ranch, $2.50 ; S. Downes et Cie, $5 ; H. Moffat, $9 ; J. Moffett, $2 ; D. Murphy, $1 ; A. D. McInnes, $12.50 ; Veith et Borland, $5.50 | 37 50 |
| 150 Mile House : W. S. Jamieson, agent, 12 m. à $38 ; loyer de bureau, 12 m. à $5, frais de port, etc., $7.93 | 523 93 |
| Cie C.C.P. : vitriol, 20 liv. à 5c. ; zincs, 2 à 20c. ; divers, 40c | 1 80 |
| Veith et Burland : bois, 7 cordes à $4 ; 2 boîtes de pétrole, $8.75 | 36 75 |
| Quesnelle : J. E. Bowron, agent et réparateur, 12 m. à $47 ; soin de cheval, 12 m. à $15 ; frais de port, $4 | 748 00 |
| Watt, Dr A. T., loyer de bureau, 1er juin 1895 au 30 avril 1896, 11 m. à $5 | 55 00 |
| Cie C.C.P. : 10 liv. vitriol, 50c. ; Alex. Rae, réparations, 2 jrs à $2 | 4 50 |
| Repas et nourriture de cheval : Australian Ranch, $1.50 ; S. H. Bohanon, $12.50 ; John Boyd, $25.50 | 39 50 |
| Stanley : commission sur affaires depuis ouverture en janv. 1893 jusqu'au 30 juin 1896 | 270 46 |
| Barkerville : J. Stone, télégraphiste et réparateur, 12 m. à $83.33 | 999 96 |
| Journaliers, jours à $4 : W. L. Beedy, 12 ; Wm. Brown, 2 | 56 00 |
| | 10,540 45 |
| Montant détaillé en 1894-95, imputé par ministère des travaux publics à 1895-96 (Q—207) | 2,645 54 |
| A reporter | 13,185 99 |

| **Lignes télégraphiques : Colombie-Britannique**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,185 99 |
| *Ashcroft à Barkerville*—Fin. | |
| MOINS—Revenu perçu par la Cie C.C.P., pour le compte du gouv. aux gares suivantes :—Carmanah, $18.87 ; Otter-Point, $3.54 ; San-Juan, $24.16 ; Sooke, $3.02 ; Victoria, $76.59 ; Lillooet, $162.82 ; Ashcroft, $267.40 ; Clinton, $405.39 ; Bridge-Creek, $81.21 ; Soda-Creek, $163.91 ; 150 Mile House, $619.60 ; Quesnelle, $568.94 ; Stanley, $227.41 ; Barkerville, $825.51 | 3,448 37 |
| | 9,737 62 |
| MOINS—Imputé par ministère des travaux publics à1896-97, le crédit étant épuisé | 355 42 |
| Paiements à la Cie C.C.P., imputés en 1895-96 | 9,382 20 |
| *Ligne de Nanaïmo et Comox : 12 m. au 30 juin 1896.* | |
| Alberni : C. T. Haslam, agent, 12$\frac{4}{30}$ m. au 30 juin à $50, $606.66 ; fournit. de batterie, $19.55. | 626 21 |
| Comox : Mlle Maggie McDonald, agent, 8 m. au 30 juin à $10 ; transport, $2.25 ; pension d'hommes pour préparer un bureau et réparations à la ligne, $21 | 103 25 |
| Fanny-Bay : C. R. Graves, agent, 10 m. au 30 avril à $65 ; A. R. O. Hurley, agent, 1$\frac{10}{31}$ m. au 30 juin à $65, $85.96 | 735 96 |
| Nanaïmo : W. F. Archibald, agent, 2$\frac{1}{2}$ m. au 30 juin à $10 ; frais de port et messagerie, $2.30 ; A. E. Booth, messager et soin de batterie, 2.04 m. au 30 juin à $5.50 | 38 55 |
| Parksville : A. McMillan, agent, 12$\frac{4}{30}$ m. au 30 juin à $20 | 242 66 |
| Union : Jos. Dunsmuir, agent, 50 pour 100 de commission sur le revenu du bureau, $595.69 ; messages délivrés à Nanaïmo, 113 à 5c. ; fournitures de batterie, $9.65 | 610 99 |
| Préposé à la ligne : D. A. McMillan, nov.-juin, 8 m. à $47.50 | 380 00 |
| Prép. à la ligne et réparat., jours à $2.50 : A. Anderson, 1 ; H. Brown, 1 ; W. Buss, 31 ; Geo. Grandon, 33 ; Geo. Grieve, 3 ; Geo. Haskins, 1 ; A. Johnston, 1 ; H. May, 6 ; O. Mullen, 1 ; John Munro, 3 ; A. McDonald, 9 ; Wm. McKenzie, 1 ; D. McKinnon, 4 ; M. McNeil, 4 ; Geo. McQuarrie, 10 ; Jos. Potter, 4 ; John Rauberg, 2 ; Wm. Smith, 1 ; A. Walker, 1 | 292 50 |
| Réparateurs, jours à $2 : E. B. Hailwood, 3 ; T. W. Hanna, 10$\frac{3}{4}$ ; Wm. Hanna, 2 ; J. W. Harris, 2 ; Thos. Hellier, $\frac{1}{2}$ ; J. A. McCarter, 1$\frac{1}{2}$ ; D. A. McMillan, 51$\frac{1}{2}$ ; G. L. Semons, 5$\frac{1}{2}$ ; C. Wurich, 1$\frac{1}{2}$ ; J. K. Wilson, 3 | 162 50 |
| Réparateurs, 7 jours chacun à $1.50 : W. Buss, Geo. Grandon | 21 00 |
| Albion Iron Works, 2 paires de tendeurs, $1.37 ; Belyea, John, 12 poteaux à $1 | 13 37 |
| Campbell, Duncan E. : vitriol, 450 liv. à 10c. ; transport et charriage, $4.70 | 49 70 |
| Canadian General Electric Co. : relais, 2 à $10 ; parleurs, 2 à $6 ; clés, 2 à $4 ; parafoudre et commutateurs, 2 à $1.50 ; batteries de gravité, 9 à $1.50 ; batteries, 2 à $1.50 ; zincs, 2 à 60c., 2 à 55c. ; fil galvanisé, 202 liv. à 6c., 172 liv. à 8$\frac{1}{2}$c. ; carvelles, 118 liv. à 7c. ; isoloirs D. G. D. P., 150 à 8$\frac{3}{4}$c. ; supports en chêne, 800 à 4c. ; 50 pds de fil métallique pour bureau, 15c. ; emballage et messagerie, $10.10 | 152 18 |
| Conway, T. D. : poser un câble et transp. la batterie de Wellington à Nanaïmo, 2 jrs à $3.50 | 7 00 |
| Cunningham et Hinton : 1 assort. spécial de forts tendeurs, $5 ; réparations de 2 téléphones, $2.50 ; diverses fournitures, $7.75 | 15 25 |
| Grant, R., et Cie : 100 traverses, tournées, $2.50 ; bras, percés, $1 | 3 50 |
| Hanna, J. W. : poteaux, 128 à $1 ; couper des broussailles, $45.50 | 227 50 |
| Hinton, Geo. C. : zincs de 6 x 8 pcs, 25 à 60c. ; *come alongs*, 2 à $3 ; cuivres, 20 à 15c. ; bout. de fortes batteries, 6 x 8 pcs, 5 à $1 ; commutateur de téléph., 35c. ; 200 pds de fil métall. de bureau, 60c. ; rép. de téléphone et inspection des batteries, $6 ; transport et charriage, 75c. | 36 70 |
| Howe, Geo., 1 paire de rames, $2.50 ; ferronnerie, $5.65 ; Langton, W. M., ferronnerie, $1.50. | 9 65 |
| Kirkpatrick, Robt. : 1 attelage double, Alberni | 16 00 |
| Marvin, E. B., et Cie : corde de coton, 20 liv. à 20c. ; supports en fer simples, 2 à 75c. ; supports en fer doubles, 2 à $1.25 | 8 00 |
| Norris, Fred'k, 5 paires de courroies d'étriers, $4 ; Robertson, John, 4 paires d'étriers, $10 | 14 00 |
| Prior, E. G., et Cie : tendeurs de fil métallique, 4 à $1.50, 2 à $1.75 ; fortes pinces, 3 prs à $3 ; fil métall. galv., 52$\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; étau à main, 2 à $1.50 ; haches à bardeaux, 2 à $1 | 28 75 |
| Smith, H., charriage de poteaux, $5 ; Thompson et Scoville, voiture double, 5 jrs à $5 | 30 00 |
| Urquhart, Frères, bardeaux, 5,500 à $2 le M ; 500 pds de planchéiage, $8 ; charriage au quai, $3 ; divers, $12.26 | 34 26 |
| Gamble, F. C., Victoria : voyages et dépenses, $24 ; transport payé sur fil métallique, $2.50 | 26 50 |
| Macdonald, C. N., Victoria : voyage et dép. pour l'ouvert. de la ligne télégraphique d'Alberni. | 19 75 |
| Worsfold, C. C., Victoria : voyages et dépenses | 60 75 |
| Divers : transport, $8.25 ; messagerie et charriage, $4 ; timbres-poste, $12 | 24 25 |
| | 13,372 93 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 38 59 |
| | 13,411 52 |

| Service télégraphique en général. | $ c. |
|---|---|
| *Ligne téléphonique de l'île Pelée, 12 m. au 30 juin 1896.* | |
| Selkirk, J. McR. : surintendant de district, Leamington, 12 m., $50 ; frais de port, télégrammes, transport, etc., $15.55 | 65 55 |
| Quick, James E. : télégraphiste au phare, 12 m., $50 ; 25 pour 100 de commission sur recettes, $2.14 | 52 14 |
| Agents, 25 p. 100 de com. sur recettes : C. Harrison, Club House, 19c. ; W. A. Grubb, Pointe Pelée, $6.78 ; C. B. Quick, bassin nord, $9.19 ; A. M. McCormick, bassin ouest, $8.35 ; F. B. McCormick, dock sud, $4.17 | 28 68 |
| Cie de téléphone Bell, raccorder la ligne, Leamington : 25 p. 100 de com. sur recettes, $23.94 ; réparations, $4.59 | 28 53 |
| Main-d'œuvre sur la ligne téléphonique à $1.50 par jour : Frank Dooley, 36 j.; Rankin Girardin, 36 j.; S. F. Graham, 33 j.; Ralph Harris, 39 j.; John Lucas, 24½ j.; Jas. E. Quick, 10 j.; Thos. Quick, 30 j. | 312 75 |
| Réparat. au câble télégraphique, jours à $2 : Wm. Brush, 10½ ; John Caister, 10½ ; Howard Hackett, 4 ; James Jarmin, 4 ; Allan McCormick, 6 ; Jas. Quick, 12¾ ; Milton Sicklesteel, 14½ ; Wm. Taylor, 10 ; Wm. Wilcox, 14½ | 173 50 |
| Examiner et épisser le câble dans l'entrepôt, jours à $1.50 : Sam. Graham, 1¾ ; Wm. Quick, 1¾ | 5 24 |
| Dooley, Frank, louage de cheval, 8 j. à $1 | 8 00 |
| Graham, Geo., charriage de dévidoir de câble du bassin à l'entrepôt | 3 00 |
| Hackett, F. B. : services du remorq. *Home Rule* pour réparation de câble, 3-6 déc. 1895, 4 j. à $50, 23 avril-3 mai 1896, 10½ j. à $40 ; pension des ouvriers, 237 repas à 20c | 667 40 |
| Law Battery Company, New-York : 25 zincs, $1 ; 25 charg. sel ammoniaque, $1 | 2 00 |
| McQueen, capit. John, ouvrage avec remorqueur, 2 j. à $10 | 20 00 |
| McCormick, A. M., carvelles, 60 liv. à 5c. ; Stewart, Wm., 40 poteaux de chêne bl., $3.70 | 6 70 |
| *Dépenses du ministère à Ottawa.* | |
| Ahearn et Soper : 1 clef, $1.75 ; 1 parleur, $2.50 ; 1 relai, $5.25 ; boîte, 20c | 9 70 |
| Cie de messagerie Can., transport, $3.70 ; Cie de messagerie Dom., transport, $14.76 | 18 46 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pac., télégrammes, 12 m. au 30 juin 1896 | 111 64 |
| Gordon-Burham Battery Co., New-York, 1 batterie Gordon n° 2 | 1 20 |
| Cie de télégraphe du G.N.-O., télégrammes, 12 m. au 30 juin 1896 | 63 91 |
| do télégrammes du ministère pour le mois de déc | 33 41 |
| India Rubber, Gutta Percha and Telegraph Works Co. : outils, etc., $26.64 ; transport, assurance, etc., $8.23 | 34 87 |
| New-York, *Electrical World*, abonnement au 1er janv. 1897 | 3 00 |
| Phillips, J. A., annonce des lignes télégraphiques du gouv. dans l'édition spéciale sur la Vallée de l'Ottawa de la *Gazette* de Montréal | 50 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $64.42 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $76.64 | 141 06 |
| Annonce | 100 00 |
| Appointements à Ottawa ($25+$25) ... (Page — 9) | 50 00 |
| Voyages des fonctionnaires d'Ottawa ... (Page —16) | 66 55 |
| | 2,057 29 |

| Agence des travaux publics ; Colombie-Britannique. | |
|---|---|
| Ah Liv, blanchissage et lavage de plancher des bureaux, 5 m. au 30 nov. 1895, à $3 | 15 00 |
| Burgess, J. P., faire une boîte pour batterie à clochette | 2 10 |
| Campbell, Duncan E. : 2 douz. savon de Pear à $1.75 ; divers, 45c | 3 95 |
| Cie de nav. du Pac. Can., transport de papeterie d'Ottawa | 19 90 |
| Cie du ch. de fer Can. du Pac. : transport, $13.63 ; Cie de messagerie Dom., transp., $10.50 | 24 13 |
| Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pac., télégrammes, 13 m. au 30 juin 1896 | 159 35 |
| Cunningham et Hinton, 3 batteries Leclanché | 3 00 |
| Gamble, F. C., voyage et divers déboursés | 120 50 |
| Fleming, Frères, photographies, etc., $29.75 ; Jamieson, R., encre à copier, $1 | 30 75 |
| Hibben, T. N. et Cie, papeterie, $3.35; Jones, A. M., clavigraphie, $3.60 | 6 95 |
| Johnson, C. R., Londres : abonnement à l'*Engineering*, 1 an au 12 avril 1897, $8.75 ; traite, 25c | 9 00 |
| Munn et Cie, New-York, abonnement au *Scientific American Supplement and Building Edition* | 9 00 |
| Noel, Walter : messager, 12 m. au 30 juin à $20 ; blanchissage d'essuie-mains, 12 m. à $1 | 252 00 |
| Northcote, John A. : faire armoire, table et tablettes, 10¼ j. à $3 ; messagerie, 50c | 31 25 |
| Palmer Edward, commis, 12 m. au 30 juin à $60 | 720 00 |
| Prior, E. G. Co., lim., ferronnerie, $2.65 ; Roarke, Thos., 2 timbres, $2.10 | 4 75 |
| Say Chew, blanchissage et lavage de plancher des bureaux, 6 m. au 31 mai 1896, à $3 | 18 00 |
| Sayward Mill and Timber Co., lim., bois de service, etc | 5 47 |
| Smith, Arthur, faire des doubles pour clés Yale, 2 | 1 00 |
| Tuck, D. C., clavigraphiste et copiste, 12 m. au 30 juin | 360 00 |
| Cie de téléphone Victoria et Esquimalt, lim., loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin à $4 | 48 00 |
| Victoria, *Colonist*, montage de carte géographique de la C.-B | 2 50 |
| Bur. de poste de Victoria : loyer de boîte au B.P., 15 m. au 31 déc. 1896, $9 ; timbres-p., $151 | 160 00 |
| Victoria Transfer Co., charriage, $7.50 ; Weiler, Frères, 1 filtre de 2 gall., $7.50 | 15 00 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, $35.22 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $221.92 | 257 14 |
| | 2,278 74 |

## Il n'y a pas encore d'estimation finale pour le bloc Langevin.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur le fait qu'il n'a pas été envoyé à ce bureau d'estimation finale relativement à l'entreprise de M. Charlebois de la construction du bloc Langevin.

Ce sujet a été discuté les années précédentes : en 1892-93, à la page C-323, en 1893-94, à la page P-219, et en 1894-95, à la page Q-224.

Dans ma lettre du 12 février 1894 (imprimée à la page C-329 de 1892-93), il était démontré d'après le tableau de l'institut des actuaires que si quatre fonctionnaires étaient âgés respectivement de 70, 60, 50 et 40 ans en 1894, les risques en 1890 n'étaient que deux sur trois que tous vivraient en 1894. Le même calcul revisé jusqu'à la date actuelle donne 9 sur 20, comme le risque en 1890 que tous survivraient en 1897. En d'autres termes, si l'on eut proposé en 1890 de remettre l'estimation finale jusqu'à 1897, —le risque était de moins de moitié que tous ces fonctionnaires vivraient encore.

Je remarque qu'un arrêté du conseil récent pensionne l'architecte en chef Fuller à partir du 1er juin 1897. Il serait bon de faire compléter l'estimation finale de M. Charlebois avant cette date.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du département des travaux publics.

---

## Edifices d'Ottawa, bordereaux de paye des réparateurs, changements non effectués.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 4 janvier 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les remarques suivantes au sujet de vos bordereaux de paye au chef "Réparations et entretien des édifices publics d'Ottawa", et imputés sur le crédit pour "Édifices d'Ottawa : réparations, mobilier, etc."

Il ne me paraît pas que ce crédit soit destiné à faire quelque dépense "d'entretien" autre que celle qui découle naturellement de ces termes. Aucun des services que les départements purent payer sous les chefs de Commis surnuméraires, messagers, etc., ne devrait être inscrit sur ces bordereaux de paye ni imputé sur les réparations.

Chaque fois que dans un département autre que le vôtre des employés sont classés sur la liste, il faudrait y annexer une preuve venant du département dans lequel ils sont classés portant que ce département a demandé leurs services et que ces services ont été rendus à sa satisfaction. Cette preuve doit être ajoutée aux certificats ordinaires de vos propres fonctionnaires. Autrefois l'on fournissait des pièces justificatives de la présence, mais vous avez laissé perdre cette habitude.

Le certificat du commis des travaux à la fin du bordereau de paye porte : "Exact dans chaque détail de temps, de matériaux et de valeur", formule trouvée pour des fins générales, mais qui n'est pas assez explicite pour ce cas. La description de l'occupation n'est pas attestée, la notion du temps est confondue avec celle de l'ouvrage, et la mention des matériaux est superflue, quand il n'y en a pas. Jaimerais qu'on m'envoie un certificat qui empêcherait qu'on ne prenne un commis pour un journalier spécial ou un charpentier, un messager pour un journalier, etc. De plus il devrait mentionner que l'ouvrage a été réellement exécuté et que le taux est juste et raisonnable. Il faudrait décrire au long, quand on paie dans le cas d'absence, si l'absence était par suite de maladie ou pour autre cause.

Lorsque les hommes ne travaillent qu'une partie d'une quinzaine, les journées de travail devraient être spécifiées dans tous les cas. Cela n'est pas fait. De plus la quinzaine entière de chaque homme est en général imputée à un département ou à un autre, tandis que son travail réel et nécessaire doit naturellement se terminer à quelque autre temps qu'à la fin de la période. Peut-on s'en rapporter à un jour près quant à la division

faite par le commis préposé aux heures de travail des montants démandés à chaque département ?

Je ne vois pas clairement quelle est la différence entre les deux groupes d'hommes classés respectivement sous le chef "d'édifices publics", et celui du "département des travaux publics". Veuillez me l'indiquer

La nature des fonctions de chaque homme et l'endroit où elles s'accomplissent devraient être spécifiés d'une manière beaucoup plus étendue qu'ils ne le sont. Ce n'est pas assez de désigner un homme "travailleur" quand le terme comprend tant de sortes de travail, dont chaque employé ne doit accomplir qu'une partie, et l'on rendrait cette partie (qui n'est pas petite) des comptes publics plus intelligible si on les classait d'après les différents édifices dans lesquels ils sont employés.

Je remarque que, dans les quinzaines pendant lesquelles il y a des congés, quelques-uns des hommes sont régulièrement payés pour onze jours, et d'autres régulièrement pour douze. Quelle est la raison de la distinction ? Il ne semble point que ce soit celle du travail réel le jour de congé.

Tous les employés mentionnés sur ces listes de même que tous les autres qui demeurent près de la banque devraient être payés par des chèques au lieu de en deniers. Les travailleurs au bureau de l'imprimerie de lE'tat sont tous payés à la quinzaine par des chèques, et il n'est fait rapport d'aucune difficulté.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 février 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur ma lettre du 27 janvier 1896, publiée à la page Q-223 de mon rapport de 1894-95, concernant les "édifices d'Ottawa, borderaux de paye des réparations".

De tout ce que je vous suggérais dans cette lettre, vous n'avez rien adopté. Les bordereaux de paye sont aussi défectueux qu'ils l'était auparavant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du départemnt des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—5 mars*:* Il n'a pas été répondu à cette lettre.—J. L. McD.

---

## Pièces justificatives originales dont on a besoin au bureau de l'auditeur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu de la division du comptable de votre département les copies de 30 pièces justificatives de l'exercice 1895-96, dont les originaux ne m'ont jamais été fournis. J'annexe à la présente une liste de ces pièces justificatives.

Les copies de pièces justificatives préparées dans le département qui fait la dépense ne sont absolument d'aucune utilité quelconque pour les fins de l'audition. Dans bien des occasions dans ma correspondance antérieure je vous ai représenté la chose.

Les copies vous sont envoyées sous pli, et j'aurai besoin des originaux, en la forme même que les créanciers les ont préparés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 10 février 1896.

MONSIEUR,—Veuillez m'envoyer une rép nse à ma lettre du 5 octobre 1896 vous demandant des pièces justificatives originales.

Cette question a été discutée ainsi que vous le verrez à la page Q—228 de mon rapport pour 1894-95, à la page C—335 du rapport de 1892-93 et à la page B-338 du rapport de 1889-90.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—5 mars 1897 : Il n'a pas encore été reçu de réponse à cette lettre.—J.L. McD.

## Rideau-Hall—Inventaire d'effets.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 31 octobre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande n° 23 pour $4,107.80 en faveur de Walpole, Frères, de Londres, Angleterre, pour nappes, serviettes, draps, etc., fournis à Rideau-Hall.

Veuillez m'indiquer de quelle manière le commis des travaux dispose des articles à mesure qu'ils sont assez endommagés pour ne plus remplir le but pour lequel on les a achetés.

J'aimerais qu'on me fournisse des inventaires des effets à Rideau-Hall au commencement et à la fin de l'exercice 1895-96, avec des explications des changements dans le cours de l'exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—Veuillez me faire tenir une réponse à ma lettre du 31 octobre 1896, vous demandant des inventaires des effets de Rideau-Hall.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—5 mars 1897 : Il n'a pas été reçu de réponse à cette lettre.—J. L. McD.

## Lettres auxquelles le département des travaux publics n'a pas répondu.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—Je vous envoie aujourd'hui plusieurs demandes de réponses à des lettres que je vous ai écrites l'été dernier.

Veuillez m'envoyer ces réponses aussitôt que possible, attendu que mon rapport est presque terminé. Je ne pourrai rien y inclure de ce que je recevrai dans une semaine d'aujourd'hui.

Ce sera préférable à l'avenir,—si au lieu d'accuser simplement réception de mes lettres et de les laisser tomber dans l'oubli—vous m'informiez de la date probable à laquelle je pourrai attendre votre réponse.

On verra que cette plainte n'est pas nouvelle si l'on consulte mon rapport de 1889-90, à la page B-403, sous le chef de "demandes de réponses à dix-sept lettres".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Arisaig—Réparations au quai.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 septembre 1896.

MONSIEUR,—Le 6 février 1896, je vous ai envoyé une lettre vous demandant des informations sur la dépense pour " réparations au quai d'Arisaig", à laquelle vous n'avez pas répondu.

Dans la crainte que ma lettre ne se soit égarée dans votre département, je vous en envoie une copie, et j'espère que vous vous en occuperez de suite.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 18 novembre 1896.

MONSIEUR,—*Re* dépense pour " réparations au quai d'Arisaig", et en réponse à votre lettre à ce département du 6 février dernier, dont une copie a été reçue le 21 septembre dernier, demandant des informations à ce sujet, je suis chargé de vous dire que notre ingénieur en chef, à qui la chose a été renvoyée, fait le rapport suivant :—

" Instruction a été donnée à tous les ingénieurs locaux de voir à ce qu'aucune des " pièces justificatives ne soit écrite par des fonctionnaires de l'Etat, bien que cette pra-" tique ait eu pour effet, dans un grand nombre de cas, de faire envoyer au département " des pièces justificatives illisibles et presque impossibles à comprendre. Le contre-" maître qui mesure ou pèse les fournitures et les accepte parce qu'elles conviennent à " l'ouvrage est à mon sens la personne qui devrait préparer les pièces justificatives.

" Je ne puis comprendre ce que l'auditeur général désire en demandant des expli-" cations sur la nature de l'examen ou des calculs faits par l'ingénieur local, afin de se " convaincre que tous les matériaux ont servi aux travaux.

" Généralement parlant, l'ingénieur local, quand il a examiné les travaux qui " ont besoin de réparations, calcule quelle sera la quantité de chaque classe de matériaux " qu'il faudra pour faire les réparations en question, et il prend grand soin que le contre-" maître préposé aux travaux n'achète pas plus qu'il en faut réellement.

" Quant aux outils, c'est l'habitude du département de les confier aux soins d'une " personne responsable, afin de pouvoir s'en servir lorsqu'il y aura d'autres réparations " soit aux constructions pour lesquelles ils ont été achetés, ou à d'autres dans le voisinage.

" Relativement à la pièce justificative pour cinquante barils de ciment, à $2.25 le " baril, laquelle devrait contenir, suivant l'auditeur général, le nombre de livres par baril, " je soumets que l'information est inutile, attendu que le ciment s'achète à tant le baril " et non pas à tant la livre.

" Cependant, je dirai à l'auditeur général que le poids d'un baril de ciment varie " suivant la gravité spécifique du ciment. D'après les essais réels régulièrement faits " dans ce département, voici la liste de la pesanteur des barils de ciment des différentes " marques :—Ciment Dycherhoof, 397 ; ciment de Montréal, 374 ; ciment de Napanee, " 367 ; ciment Burham, 372 ; ciment Globe, 350 ; ciment Lock, 395 ; ciment Johnson, " 365 ; ciment de Hull, 397 ; ciment Lion, 396 ; ciment Brooks, 383 ; quelques barils " de ciments domestiques ne pèsent même que 275 livres. Je puis ajouter que le poids " du baril vide varie de 16 à 26·25 livres ou plus, en sorte que les cinquante barils " achetés pour les travaux d'Arisaig sont probablement des différents poids et varient " de 359 à 375 livres.

" La pesanteur par boisseau, spécifiée généralement par moi-même, est de 108 à 115 " livres.

" En réponse à la question des dates auxquelles le forgeron a inscrit sa demande " pour couper et appointir le fer et celles auxquelles MM. Archibald et Sweat ont pro-" duit leurs demandes pour le matériel, j'ai à vous donner l'explication suivante :—

" MM. Archibald et Sweat ont transmis leurs pièces justificatives quand cela leur " a paru bon, tandis que le forgeron a préparé son compte lorsqu'il a eu terminé son " ouvrage."

Relativement à la question du paiement des hommes employés à la construction, le comptable, si je comprends bien, a dû vous voir à ce sujet et vous aura donné les explications nécessaires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

## Quai de la rivière au Bar - Coût élevé de l'inspection.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 septembre 1896.

MONSIEUR,—Dans votre dépense de 1895-96 pour réparations générales et améliorations des havres et rivières, provinces maritimes en général, je remarque les paiements suivants, sous le chef de " Quai de la rivière au Bar."

| | |
|---|---|
| John McMillan, coffrage, 8,000 pieds cubes à 5 centins.... | $400 00 |
| Geo. Lewis, inspecteur, du 1er juillet au 10 août 1895, 36 jours à $2.50.................................... | 90 00 |

Le coût de l'inspection est élevé si on le compare au montant de l'entreprise. Ne serait-il pas possible à l'avenir, dans des cas semblables, d'adopter une méthode d'inspection plus économique ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à la liasse 174202 renvoyée sous pli, dans laquelle l'auditeur général parle de paiements faits à John McMillan pour coffrage, $400, et à Geo. Lewis, inspecteur, $90, à la rivière au Bar, N.-E., et dans laquelle il compare le prix de l'inspection au montant de l'entreprise, je désire mentionner que le coffrage construit par M. John McMillan était un travail additionnel à une entreprise de $2,840 exécutée dans le cours de l'exercice précédent sous la surveillance de M. G. Lewis, qui avait reçu pour cela $172.50, en sorte que pour des travaux qui ont coûté en tout $3,240, M. Lewis a reçu $262.60, un peu plus de 8 pour 100, ce qui est à peu près la moyenne du montant payé pour tous les petits travaux de cette nature. Le taux est sans doute élevé, mais je ne crois pas que le département eusse pu se procurer les services d'un homme compétent pour moins que nous payons, soit $2.50 par jour.

En général les entrepreneurs de petites entreprises de cette nature travaillent eux-mêmes et n'emploient que deux ou trois autres hommes, et l'ouvrage dure plus longtemps que s'il était confié à un entrepreneur ayant de grands moyens. D'un autre côté il est probable qu'un entrepreneur plus important ne construirait pas à si bon marché, et en conséquence ce que l'on épargnerait sur le coût de l'inspection irait certainement à l'entrepreneur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A M. E. F. E. ROY, LOUIS COSTE, *ingénieur en chef.*
Secrétaire du département des travaux publics.

---

## Bayfield et McNair's—Indemnités pour blessures.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 septembre 1896.

MONSIEUR,—Dans votre dépense pour 1895-96 à compte des " Ports et rivières, provinces maritimes en général", je remarque l'item suivant :—

| | |
|---|---|
| 1823 : Angus McNeil, gages d'un mois à titre d'indemnité pour blessures reçues pendant qu'il travaillait à l'Anse McNair dans le cours de 1893 ; 26 jours à $1.50.................................... | $39 00 |
| 1824 : A. H. McDonald, gages d'un mois à titre d'indemnité pour blessures reçues pendant qu'il travaillait à Bayfield dans le cours de 1893 ; 26 jours à $1.25.. | 32 50 |

Veuillez me dire d'après quelle autorité ces paiements ont été faits. J'aimerais aussi qu'on m'informe de la nature de l'accident.

Les pièces justificatives sont approuvées par M. Coste, mais il n'y a aucune preuve qu'elles aient été approuvées par l'ingénieur local ou le contremaître.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—Veuillez me faire tenir une réponse à ma lettre du 16 septembre 1896, au sujet des paiements faits à MM. McNeil et McDonald, à titre d'indemnité pour blessures reçues pendant qu'ils travaillaient à l'Anse de McNair et à Bayfield en 1893.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—5 mars 1897. Il n'a pas été reçu de réponse à cette lettre.—J. L. McD.

---

## Brise-lames de Quaco.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—Dans votre dépense de 1895-96 à compte des " Ports et rivières, provinces maritimes en général ", je remarque un paiement de $30.31 à Wm Vaughan par la pièce justificative 1189, avec la discription suivante : Services en qualité de contremaître, brise-lames de Quaco, 26 septembre au 27 octobre 1893, 12½ jours à $2.50, soit la différence entre 25½ jours suivant la feuille des heures du travail et 13⅜ jours d'après le bordereau de paye ".

J'aimerais qu'on m'informât comment cette différence a pu se produire. Le bordereau de paye d'octobre 1893 était de l'écriture de M. Vaughan lui-même, et il devait à cette époque bien connaître sa propre réclamation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 30 octobre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 de l'écoulé concernant un paiement de $30.31 fait à M. William Vaughan pour services rendus en qualité de contremaître au brise-lames de Quaco en 1895-96, j'ai l'honneur de vous dire que M. Vaughan a travaillé pendant 25½ jours du 26 septembre au 27 octobre 1893.

Le bordereau de paye ne donne que 13⅜ jours, la dépense ayant été biffée du compte de M. Vaughan parce qu'il avait dépensé plus que le montant autorisé pour ces travaux.

Subséquemment, cependant, on a fait une enquête et il a été prouvé d'une façon satisfaisante que le surplus de dépense en question avait été dans le temps jugé d'une absolue nécessité dans l'intérêt de la construction, et M. Vaughan a donc été payé pour les 12½ jours ainsi déduits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. R. C. DESROCHERS, *sous-secrétaire.*

---

## Baie Saint-Paul : Quai à la Pointe-aux-Corbeaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—Dans votre dépense pendant l'exercice 1895-96 à même le crédit de $5,000 pour le " Baie Saint-Paul, afin de terminer le quai à la Pointe-aux-Corbeaux ", je remarque les item suivants :—

| | |
|---|---|
| Edouard Tremblay, balance de $5,595, entreprise de prolongement du quai .......... | $3,685 00 |
| Edouard Boily, balance de $350 pour 140 jours à $2.50 en qualité d'inspecteur des travaux faits à l'entreprise, du 14 mai au 28 octobre 1895 .......... | 250 00 |
| Bordereau de paie et comptes du 23 octobre au 3 décembre 1895, pour réparations au quai de la Baie Saint-Paul. | 900 00 |

J'aimerais qu'on me fournît une description des travaux compris dans ces item, laquelle serait assez claire pour démontrer qu'ils sont compris dans la phrase restrictive du bill des subsides "Quai à la Pointe-aux-Corbeaux".

Il faudrait mentionner les dates des jours pendant lesquels chaque homme a travaillé, au lieu de mentionner purement et simplement le nombre total de jours dans la période. Veuillez obtenir ce renseignement des fonctionnaires de l'endroit.

Les pièces justificatives d'Edouard Boily, l'inspecteur des travaux à l'intreprise, sont préparées par M. U. Valiquet, l'ingénieur local, et sont attestées par lui exactes. Elles devraient être faites par M. Boily lui-même, et l'attestation devrait spécifier la présence pour chaque jour porté au compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'ingénieur en chef, Ottawa, 5 novembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'exposer ce qui suit en réponse à la demande de l'auditeur général au sujet de la liasse 174460 de lui donner d'autre informations *re* certains item de dépense en 1895-96 à même le crédit de $5,000 pour la "Baie Saint-Paul, afin de terminer le quai de la Pointe aux-Corbeaux".

Le premier item mentionné "Edouard Tremblay, $3,685", est la balance payée pour l'achèvement de son entreprise de prolongement du quai de 100 par 30 pieds, le montant total de l'entreprise s'élevant à $5,595.

Le deuxième item "Edouard Boily, $250", est la balance à lui payée pour services en qualité d'inspecteur des travaux de la précédente entreprise Boily a été payé pour chaque journée de travail à partir du commencement des travaux jusqu'à leur achèvement, car il n'y a pas eu cessation de travail.

Le troisième item, $900.42, est le montant dont on avait autorisé la dépense par trevail à la journée afin de compléter le coffrage formant les abords du quai, en l'exhaussant de 2 pieds 6 pouces sur toute la longueur de 260 pieds, en le remplissant de lest en pierres, en le couvrant de madriers de 3 pouces et le renforçant de défenses du côté de la mer. Ce travail avait été commencé en 1893. Partie du plancher du quai proprement dit a été également renouvelée.

Le compte de l'inspecteur pour appointements a été préparé par M. Valiquet, parce que, dit-il, il était plus convenable qu'il le fit lui-même, et qu'aucune erreur ne pouvait être commise, car il a été payé pour chaque journée de travail du mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

LOUIS COSTE, *I.C.*

Au secrétaire du département des travaux publics.

---

## Jetée conductrice du chenal de Belœil.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 18 septembre 1896.

Monsieur,—Dans le crédit de $5,000 pour la "Jetée conductrice du chenal de Belœil" en 1895-96, je ne trouve qu'un seul item de dépense, savoir : Azarie Bienvenu, services en qualité d'inspecteur des travaux à Belœil, du 1er août au 31 décembre 1895, 30 jours à $2,=$60.

Veuillez me dire comment on a payé le coût du travail lui-même, et qui a exécuté cette construction.

Il faudrait les dates pour les trente jours de paye réclamée par M. Bienvenu.

Je suis monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du département des travaux publics.

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 28 octobre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 22 du mois dernier, concernant le paiement de $60 à M. Azarie Bienvenu pour services en qualité d'inspecteur des travaux à la jetée conductrice du chenal de Belœil, je dois vous dire que la construction en question avait été entreprise par MM. Mignault, Bélanger et Amos. Ces entrepreneurs ont commencé l'ouvrage le 1er août 1895 et l'ont abandonné à la fin de l'année, n'y travaillant que pendant de courts intervalles, et l'on a eu pendant cette période besoin des services de M. Bienvenu. M. Bienvenu s'est trouvé en réalité l'inspecteur entre les dates mentionnées—du 1er août au 31 décembre,—mais comme il a été fait peu d'ouvrage il a convenu d'accepter à titre de rémunération les gages de 30 jours portés au compte.

Depuis la cessation des travaux, il a été pris des mesures pour enlever aux entrepreneurs cette entreprise. Un arrêté du conseil a été rendu annulant le contrat et autorisant le département à compléter les travaux à la journée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

## Etang du Nord, Iles de la Madeleine

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—Le bordereau de paye n° 1791, pour réparations faites en août 1895 au " brise-lames de l'Etang du Nord, îles de la Madeleine ", contient trois signatures qui ne peuvent être acceptées comme reçus valides : " Alzade Chiasson, par père ", pour $7 ; " Thadée Malaison, par W. C. Arsenau ", pour $7 ; et " Joseph Carter, sa marque ", pour $8, puisque M. Carter a signé les bordereaux de paye de septembre et d'octobre, veuillez obtenir de bons reçus pour ces trois sommes.

En décrivant un homme sous le titre de " conducteur ", comme dans le cas de M. Nectaire Arseneau, ou sous le titre de contremaître, il serait bon de spécifier son occupation ordinaire, laquelle le rend compétent à un emploi de ce genre. Veuillez voir à ce que cela soit fait pour tous les bordereaux de paye futurs.

Il faudrait spécifier les jours pendant lesquels chaque homme a travaillé, au lieu de ne mentionner seulement que le nombre de jours pendant chaque mois. J'aimerais qu'on me fournît ce renseignement pour la dépense de 1895-96.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du département des travaux publics.

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 25 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23 courant ayant trait aux paiements faits en août 1895, pour réparations au brise-lames d'Etang-du-Nord.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—Veuillez me faire tenir une réponse à ma lettre du 23 septembre 1896 concernant le " brise-lames d'Etang du Nord ".

Les bordereaux de paye étaient incomplets et trois reçus n'étaient pas valables.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du département des travaux publics.

NOTE.—5 mars 1897.—Il n'a pas été reçu de réponse à cette lettre. J. L. McD.

## Grand-Etang, C.-B.—Pont et jetée.

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 11 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai examiné les pièces justificatives de votre dépense en 1895-96, à compte du "pont et de la jetée à Grand-Etang", et je dois vous faire à ce sujet les remarques suivantes ;—

Dans la pièce justificative 1198, de Johnstone et Cie, de Pictou, il y a un item "Pilotis, 4,648 pieds, à 10 centins, $464.80". Il faudrait mentionner la sorte de bois ainsi que donner une description des dimensions.

La pièce justificative 10310, de Thomas Lebrun, est pour "pruche préparée, 11 et 17 pieds, 66 pièces à $1.40, $92.40". Il faut une description.

Le compte n° 11072, du steamer *St. Olaf*, comprend $9 pour "deux passages de Pictou à Grand Etang". Veuillez donner les noms des deux voyageurs.

Dans la pièce justificative 11072, de Thomas Tanner, de Pictou, se trouve un item "remorquage de trains de bois suivant arrangement, $100". Le détail n'est pas considérable pour faire une audition, soit ici, soit dans votre propre département. Nous avons besoin des renseignements concernant les lieux de départ et d'arrivée ainsi que la quantité de bois remorqué. De même l'item de $47.25 pour "fret sur 31,500 pieds de bois à $1.50", devrait mentionner entre quels endroits le bois a été transporté.

La pièce justificative n° 10770 de J. H. Jamieson, de Port-Hood, pour $68.20, services d'hommes de loi en rapport avec l'achat de la terre Doucet, ne porte pas le certificat du département de la justice. Veuillez voir à ce que cela soit rectifié.

Des services semblables à ceux qu'a rendus M. J. H. Jamieson sont aussi mentionnés dans la pièce justificative n° 8607 de Daniel McLennan, au montant de $81.78 ; ce dernier est un autre avocat de Port-Hood. Comment se fait-il que tous deux ont une réclamation pour des recherches de titres ?

Vous ne m'avez pas encore envoyé la pièce justificative n° 10088, au montant de $38.35, somme payée à M. R. L. Borden, C.R., en juin 1896.

Dans le bordereau de paye n° 10310, la somme de $5.63 due à Martin Coady est acquittée "Martin Coady, par T. LeBrun". Il faudrait annexer la procuration de M. Coady.

M. Thomas Robley est inscrit sous le titre de contremaître à partir du 1er mai jusqu'au 30 juin 1896, soit 54 jours à $5, ce qui fait $270 pour deux mois de travail. Il faudrait une autre description des fonctions qu'il a remplies, afin d'expliquer le taux extraordinairement élevé de $5 par jour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—Veuillez répondre à ma lettre du 11 septembre 1896, concernant la dépense à compte du "pont et jetée à Grand-Etang".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—5 mars 1897. Il n'a pas été répondu à cette lettre.—J. L. McD.

---

## Grandge Rivière, comté de Gaspé—Prolongement du quai.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—Dans votre dépense pour 1895-96 pour "prolongement du quai à la Grande-Rivière, comté de Gaspé", je remarque les item suivants :—

F. B. Atkinson, estimation n° 3, au 31 octobre 1895, pour coffrage à parements pleins.................. $5,720 00

| | |
|---|---|
| Bordereau de paye, 23 septembre au 31 octobre 1895: Examen des fondations du quai et remplissage avec des cailloux des parties affouillées par l'eau et sous les poutres.................................... | 281 80 |
| Bordereau de paye, du 1er au 18 novembre 1895. Pour des pierres au-dessous et autour des fondations du nouveau caisson de prolongement................ | 11 75 |

J'aimerais qu'on me décrive ces trois services plus au long, et en termes suffisants pour enlever tout doute que l'entrepreneur n'était pas tenu par son devis de faire ce qui est mentionné dans les deux derniers item.

Il faudrait donner les dates des jours pendant lesquels chaque homme a travaillé au lieu de simplement le nombre des jours pendant chaque mois. Veuillez obtenir ce renseignement des fonctionnaires résidants.

M. Alphonse Gagné, le plongeur, a donné pour ses gages d'octobre un reçu au moyen d'une croix, et le certificat est fait de la même manière. Sa pièce justificative de novembre pour $35.90 est signée au long " M. Alphonse Gagné ", d'une écriture unie et régulière. Le reçu qui n'est pas de M. Gagné lui-même doit être remplacé par un autre valide, et il faudrait avertir le payeur qu'il a commis une erreur en l'acceptant.

A la date du 10 juin 1896, M. l'ingénieur Breen a payé $16.10 à l'inspecteur Paul Caron pour le service suivant : " A titre d'inspecteur des travaux, du 25 au 30 novembre 1895, 6 jours à $2.50, $15 ; frais de port et télégrammes, $1.10." M. Breen certifie ainsi : " La somme d'ouvrage fait du 25 au 30 novembre 1895 par les représentants de l'entrepreneur justifie le paiement des services de l'inspecteur." Les $16.10 ont été remboursés à M. Breen par un chèque du 22 juillet 1896. Pourquoi n'a-t-on pas payé peu de temps après que l'ouvrage eut été fait et à M. Paul Caron lui-même? Quelle autorisation M. Breen avait-il de payer avant qu'un chèque ne fut délivré, et croit-il qu'il lui est permis de payer d'autres comptes avant que le département les ait examinés ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A G.*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 25 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23 courant, au sujet de certains item de la dépense de 1895-96 au quai de la Grande-Rivière.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—A la date du 23 septembre 1896, je vous ai envoyé une lettre concernant la dépense à compte du "prolongement du quai à la Grande-Rivière, comté de Gaspé ".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—5 mars 1897 : Il n'a pas été reçu de réponse à cette lettre.—J.L. McD.

---

## Matane—Réparations à la jetée.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire les remarques suivantes au sujet de votre dépense de $572.81 en 1895-96 pour " réparations à la jetée de Matane ".

Le bordereau de paye qui a pour titre du "2 au 30 septembre 1895 ", ne mentionne point les jours en particulier pendant lesquels chaque homme a travaillé, mais ne donne que le total, qui varie de 3 à 25 jours. Comme je l'ai dit bien des fois déjà le rensei-

gnement qui manque m'est absolument nécessaire pour faire une audition de quelque valeur.

MM. Bernard Chassé et Alph. Tremblay ont donné instruction de payer à M. Geo. L. Pelletier leurs gages de septembre, M. Chassé mentionnant $5.50, mais M. Tremblay ne fixant aucun montant. Le payeur ne devrait reconnaître d'autre transport que celui fait sur la formule imprimée prescrite par le conseil de la Trésorerie et que j'ai publiée pendant nombre d'années dans mes rapports récents. J'ai aussi souvent attiré votre attention sur cette irrégularité.

M. Geo. L. Pelletier, en faveur de qui l'ordre de paiement a été donné, était le contremaître des travaux, et il avait la fonction d'attester l'exatitude des bordereaux de paye. Pour cette raison il n'aurait pas dû recevoir les gages d'autres personnes.

Il y a du même M. Geo. L. Pelletier des comptes de $112.58 pour bois de construction et de $126.85 pour fer et quincaillerie fournis par lui-même en sa qualité de marchand et qu'il certifie, reçu et mesuré en sa qualité de contremaître aux travaux de la jetée. C'est d'une inconvenance frappante—vous ne pouvez sûrement demander à un homme un certificat au sujet de ses propres marchandises. Veuillez vous procurer toute autre preuve que vous pourrez maintenant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant, ayant trait à la dépense de $572.81 faite en 1895 96 pour réparations à la jetée de Matane.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—Veuillez répondre à ma lettre du 18 septembre 1896, concernant la dépense de 1895 pour "réparations à la jetée de Matane".

L'information contenue dans le bordereau de paye était défectueux ; le payeur a enfreint le règlement de la Trésorerie en acceptant des transports invalides, et les ingénieurs ont admis en preuve le certificat du contremaître Pelletier à l'effet qu'il avait "reçu et mesuré" du bois et des articles de quincaillerie fournis par lui-même, et d'une valeur de $239.43.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au scrétaire du département des travaux publics.

NOTE.—5 mars 1897.—Il n'a pas été répondu à cette lettre. J. L. McD.

---

## Collingwood : Réparations au brise-lames.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 septembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous faire les remarques suivantes au sujet de votre dépense de 1895-96 à même le crédit de $2,500 pour "Collingwood : réparations au brise-lames".

Cinq des bordereaux de paye ont pour titre "brise-lames de Collingwood". et le sixième est intitulé "phare de Collingwood". Il n'est pas clair que le travail fait comprenait des réparations, et qu'en consequence on le puisse imputer sur ce crédit, car d'après ce que les comptes comportent ce pourrait avoir été le prolongement. Veuillez m'envoyer un diagramme du brise-lames, indiquant les changements opérés en 1895-96.

J'ai besoin des devis au sujet des comptes suivants pour bois de construction et bois de sciage.

| | |
|---|---|
| 9645, Toner et Gregory | $ 76 28 |
| 11020, Toner et Gregory | 62 90 |
| 844, D. G. Cooper | 158 50 |

A l'avenir il faudra que ce renseignement complète les pièces justificatives avant le paiement. Outre d'autres raisons, il est impossible de dire, à défaut des devis (soit ici, soit dans votre département), si l'on fait de doubles paiements des mêmes item de fournitures.

Le dernier borderau de paye de l'exercice devrait être accompagné d'un état des matériaux, avec indication des quantités de chaque espèce achetées, des quantités employées et de ce qui reste, et ce qui a été fait de ce restant. Les quantités employées devraient être vérifiées au moyen des dimensions linéaires de la structure.

Les bordereaux de paye devraient indiquer les différents jours pendant lesquels chaque homme a travaillé, au lieu de mentionner simplement le nombre de jours pendant chaque mois. Veuillez obtenir ces détails et les informations demandées plus haut pour la dépense de 1895-96.

M. l'ingénieur H. A. Gray, de Toronto, demande le paiement de cinq voyages à Collingwood, au montant total de $74.25. Il demande pour chaque voyage le prix d'un seul passage à $3.35, ou $33.50 pour les cinq voyages. Il aurait pu économiser le sixième de ce montant en prenant des billets de retour. On devrait attirer l'attention de M. Gray sur cette économie possible et lui demander pourquoi il ne l'a pas pratiqué.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du département des travaux publics.

---

Département des travaux publics, Ottawa, 2 octobre 1897,

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 29 courant au sujet de la dépense de 1895-96 à même le crédit de $2,500 pour les réparations au brise-lames de Collingwood.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 10 février 1897.

Monsieur,—Veuillez répondre à ma lettre du 29 septembre 1896 concernant les " réparations au brise-lames de Collingwood ".

Il n'a pas été fourni de devis pour le bois de construction, les dates des gages ne sont point mentionnées, il n'a pas été envoyé d'état indiquant ce qui a été fait des matériaux. et l'ingénieur Gray demande 10 billets simples au lieu de 5 billets de retour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Note,—5 mars 1897 : Il n'a pas été répondu à cette lettre.—J.L. McD.

---

## Papeterie qui n'a pas été achetée par l'entremise du bureau de la papeterie.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 1er décembre 1896.

Monsieur,—Permettez-moi d'accuser réception de la division du comptable d'une pièce justificative n° 178—99 imputée à la Rivière Fraser, C.A., pour feuilles d'anémographes et de barographes obtenues par M. Gamble de M. Jas. Foster de Toronto.

Veuillez expliquer à M. Gamble comme cela a été fait avant (1892-93, page C-401), que toutes les commandes de papeterie doivent être faites par l'entremise du bureau de la papeterie à Ottawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 9 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre, en date du 1er courant, demandant d'informer M. Gamble que toutes les commandes de papeterie doivent être faites par l'entremise du bureau de la papeterie à Ottawa, j'ai l'honneur de vous dire que cela sera fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

## Comparaison entre le bois et la houille.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 mai 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception aujourd'hui de votre demande n° 210 pour $2,000 en faveur de John Heney, soit l'estimation n° 12 jusqu'au 30 avril 1896, pour bois de corde fourni aux édifices publics, Ottawa, en vertu du contrat en date du 6 février 1894. Les détails de l'estimation sont les suivants :

| | | |
|---|---|---|
| Bois mêlé jusqu'à date, 6,860 cordes 119 pds. à $4.75 | $32,589 42 | |
| Bois mêlé, une coupe, 20 cordes à $6 | 120 00 | |
| Bois mêlé, deux coupes, 83½ cordes à $6.50 | 542 75 | |
| Erable à sucre, 1,781 cordes à $4.95 | 8,818 30 | |
| Bois à allumer, 106½ cordes à $2.75 | 292 88 | |
| A compte, d'après le certificat de M. Ewart du 9 mai 1895 | 1,900 00 | |
| Payé auparavant | | $42,260 00 |
| Remise | | 4 25 |
| Demande maintenant présentée | | 2,000 00 |
| | $44,264 25 | $44,264 25 |

Les $1,900 ont été payées à M. Heney le 29 juillet 1895 sur le certificat suivant signé par M. Ewart :—" Bois de corde délivré aux édifices du parlement, Ottawa, dans le cours de février et de mars derniers. 541 cordes ont été livrées et il n'a été fait mention d'aucune partie de ce bois dans les estimations mensuelles régulières. Je recommande donc que M. Heney reçoive à compte la somme de $1,900 en attendant la prochaine estimation ".

Aucune mention de ces 541 cordes de bois n'a été faite dans l'estimation suivante n° 5 jusqu'au 31 mai 1895, ou dans les estimations subséquentes, et les prix n'ont pas été fixés dans l'année après la date du certificat intérimaire de M. Ewart. Veuillez décrire la transaction plus au long de même que les difficultés qui empêchaient un prompt règlement de l'affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 20 mai 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 5 courant, concernant la somme de $1,900 payée en juillet dernier sur un certificat de l'architecte en chef à l'effet qu'il avait été délivré ici, aux édifices du parlement, 541 cordes de bois dans le cours de février et de mars 1895, je reçois instruction de vous informer que cette somme de $1,900 sera comprise dans la prochaine estimation mensuelle faite en faveur de M. John Heney.

La raison pour laquelle ce paiement n'a pas été inclus dans les estimations faites jusqu'à date, c'est que la fourniture de cette quantité de bois a eu lieu dans des circonstances spéciales exigeant qu'on ne puisse l'inclure dans la fourniture régulière faite en vertu du contrat de M. Heney. Jusqu'à l'exercice 1894-95 le prix du bois de chauffage se comparait très avantageusement avec celui de la houille, car l'entreprise pour la four-

niture de la houille avait été l'année précédente au prix de $5.73 la tonne. Cependant, comme on s'attendait à obtenir de meilleurs prix et que les chaudières des édifices du parlement avaient vieilli et devaient être renouvelées on substitua des chaudières se chauffant à la houille à celles qui brûlaient du bois, et l'on obtint pendant l'hiver de 1894-95 le prix suivant pour la houille, savoir :—$4.70 la tonne, ce qui se trouvait beaucoup à meilleur marché que le bois, et il fut alors décidé de n'employer que de la houille pour l'édifice central.

L'entrepreneur du bois de chauffage n'ayant pas été mis au fait, avait obtenu dans le cours de l'été précédent, la quantité ordinaire de bois de chauffage, et il en avait plus qu'il ne fallait pour l'approvisionnement ordinaire quand on employa exclusivement de la houille dans l'édifice central. Dans le cours du mois de janvier 1895, il demanda qu'il lui fut permis de fournir du bois à cet édifice pendant le restant de cet hiver au moins.

On fit alors la comparaison du coût respectif du bois et de la houille en prenant pour base le chiffre grandement réduit de la houille lors de la dernière soumission, et l'entrepreneur du bois de chauffage reçut l'autorisation de fournir du bois, à condition qu'il déduirait du prix d'entreprise de la fourniture du bois à l'édifice central un montant suffisant pour le rendre équivalent au coût de la houille requise pendant une période égale.

L'entrepreneur refusa cependant de faire la réduction demandée, laquelle, conformément à nos calculs, représente 25 pour 100, et jusqu'à ce moment il n'a pas voulu accepter un règlement suivant cette base.

C'est l'intention du département d'inclure les 541 cordes de bois pour lesquelles on a avancé $1,900 dans les estimations mensuelles, déduction d'un calcul fait aux prix réguliers de l'entreprise, les 25 pour 100 représentant la différence entre la houille et le bois.

Dès que les crédits seront accordés et qu'il faudra renouveler les autres chaudières se chauffant au bois, c'est l'intention du département de leur substituer des chaudières se chauffant à la houille, mais la question de l'économie à effectuer dépendra en grande partie si la houille demeure au bas prix actuel, ou si ce prix augmente, ce qui aura pour effet de diminuer en conséquence, et peut-être même d'absorber entièrement tout ce qui est épargné maintenant en employant de la houille au lieu du bois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. GOBEIL, *D.M.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre 99486 du 20 mai concernant le bois de corde fourni par M. John Heney.

Veuillez m'envoyer les détails du calcul d'après lequel l'on a établi la déduction de 25 pour 100 représentant le profit réalisé par la houille à $4.70 sur le bois mêlé à $4.75.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 février 1896.

MONSIEUR,—Veuillez répondre à ma lettre du 4 juin 1896, demandant les détails d'un calcul concernant les avantages du bois et de la houille.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—5 mars 1896.—Il n'a pas été répondu à cette lettre.—J. L. McD.

## Arrêtés du conseil obtenus après perfection de l'ouvrage.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 7 octobre 1896.

Monsieur,—Je remarque que les arrêtés du conseil au sujet de vos employés temporaires pour les mois d'août et de septembre sont datés de la fin de chaque mois.

Il serait préférable de demander l'autorisation du conseil à temps pour l'obtenir avant que ne commence l'emploi.

Le gouverneur en conseil doit approuver non seulement le paiement mais aussi l'emploi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des travaux publics, Ottawa, 9 octobre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7 courant exposant que les arrêtés du conseil concernant les employés temporaires de ce département pendant les mois d'août et de septembre sont datés de la fin de chaque mois et qu'il serait préférable de demander l'autorisation du conseil à temps pour l'obtenir avant que ne commence l'emploi de ces personnes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

## Tous les commis surnuméraires ne sont point payés à même les crédits spéciaux les concernant.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 22 octobre 1896.

Monsieur,—J'ai approuvé votre demande en faveur de la banque de Montréal de rembourser la dépense par lettre de crédit du mois de septembre, après avoir transféré les appointements de M. E. B. Goodwin au chef du "personnel de l'ingénieur en chef".

Vous ne paraissez point avoir répondu à ma lettre du 2 septembre dans laquelle je vous informais d'un transfert semblable pour le mois de juillet, et je demandais que les futurs paiements ne fussent faits à MM. Goodwin et Robinson qu'en vertu d'un arrêté du conseil.

Veuillez régler cette question avant de demander un renouvellement de votre lettre de crédit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 11 novembre 1896.

Monsieur,—J'approuve aujourd'hui votre demande de rembourser à la banque de Montréal la dépense par la lettre de crédit d'octobre, après avoir fait le transfert ordinaire des appointements de MM. Goodwin et Robinson, du chef de "dragage" à celui du "bureau de l'ingénieur en chef".

Veuillez ne faire aucun autre paiement à ces deux messieurs avant d'avoir obtenu un arrêté du conseil autorisant leur emploi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des travaux publics, Ottawa, 24 décembre 1896.

Monsieur,—Relativement à la conversation qui a eu lieu ce matin entre l'honorable ministre et vous au sujet des crédits à même lesquels les appointements de MM. Goodwin et Robinson doivent être payés, je suis chargé de vous dire qu'en préparant et soumettant les crédits au parlement, lors de la dernière session, l'on n'a pas inclus les

appointements de ces deux employés dans le crédit demandé pour le personnel de l'ingénieur en chef, et qu'en conséquence il n'y a point de fonds pour les payer à même ce crédit.

L'honorable ministre est cependant disposé à inclure ces appointements dans le crédit qui sera demandé au parlement pour le paiement du personnel de l'ingénieur en chef pendant le prochain exercice, et l'on espère que vous nous permettrez de continuer le paiement de leurs appointements à même le crédit pour le dragage pendant le reste du présent exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 décembre 1896.

MONSIEUR,—Après avoir reçu votre lettre concernant MM. Goodwin et Robinson, je retire mon objection à leur paiment pour les mois de novembre et décembre 1896.

Il faudrait obtenir un arrêté du conseil autorisant leur emploi. Veuillez le faire dater du 1er juillet 1896 jusqu'au mois du présent exercice que vous jugerez bon.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Paiements supplémentaires à des employés du département des travaux publics.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 août 1897.

MONSIEUR,—Parmi les paiements que vous avez faits à la date du 30 juin 1896, je remarque les paiements suivants à des employés temporaires pour travail en dehors des heures de bureau en janvier 1896, afin de préparer les plans et devis de la prison de réforme d'Alexandria :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Louis Charron, | 42 | heures à 50c | $21 00 |
| T. W. Fuller | 89 | do | 44 50 |
| J. B. Lamb | 6 | do | 3 00 |
| E. A. Mara | 56 | do | 28 00 |
| F. X. Paquet | 39 | do | 19 50 |
| L. F. Taylor | 71 | do | 35 50 |
| J. W. H. Watts, | 104 | heures à 75c | 78 00 |

Veuillez me faire connaître si vous avez obtenu l'autorisation du conseil pour ces paiements. Si non, il faudra les déduire des bordereaux de paye du mois d'août.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 22 août 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre en date du 8 courant attirant l'attention sur les paiements faits à quelques-uns de nos employés surnuméraires le 30 juin dernier, pour travail en dehors des heures de bureau, en janvier, afin de préparer les plans et devis de la prison de réforme d'Alexandria, et demandant si l'on avait obtenu l'autorisation du conseil pour faire ces paiements, je suis chargé de vous transmettre sous pli la copie d'une lettre du sous-ministre de la justice se rapportant à cette question et de vous dire que le ministre alors en exercice a autorisé le paiement mentionné par vous en conformité de la règle ainsi posée par les officiers en loi, lequel est pour un travail de sa nature *véritablement* supplémentaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

Département de la justice, Ottawa, 12 mai 1896.

Monsieur,—Relativement à vos lettres du 28 janvier et du 5 février derniers—n° 98228,—dans lesquelles vous me demandez mon avis sur la légalité d'un paiement de $11 à M. Dostaler, un commis surnuméraire de votre département, pour travail en dehors des heures de bureau, l'auditeur général ayant fait objection au paiement et insistant sur le remboursement de l'argent, j'ai l'honneur de vous dire qu'à mon avis il n'y a rien dans l'Acte du service civil qui défende le paiement de services additionnels rendus par des commis surnuméraires. L'article 12 de l'acte 1888 (51 V.. ch. 12) pourvoit à ce qu'il ne soit payé aucun salaire ou rémunération additionnelle d'aucune sorte à un sous-chef, officier ou employé du service civil du Canada, ou à quelque autre personne employée permanemment dans le service public, mais cette disposition ne s'applique pas évidemment aux commis temporaires, parce que (1) ces commis ne sont point des employés du service civil ainsi que définis pour les fins de l'acte par l'article 3 du chapitre 17 des statuts revisés, et (2) parce que, en fut-il même ainsi, l'usage du mot "autre" aurait l'effet de restreindre les employés auxquels l'article 12 s'applique aux employés permanents.

Si un commis surnuméraire fait du travail qui est de sa nature véritablement additionnel, je crois qu'il n'y a aucune objection légale à l'en payer d'une façon additionnelle à même les deniers disponibles à cette fin, sav. : le crédit pour les dépenses contingentes du département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du départ. des travaux publics. E. L. NEWCOMBE, *D.M.J.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 28 août 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 22 courant concernant les paiements faits à M. Dostaler et d'autres de vos commis surnuméraires pour travail en sus des heures de bureau, et la lettre du département de la justice du 12 mai au sujet de la question mentionnée dans votre lettre.

Dans le cours de ma correspondance sur d'autres sujets, j'ai attiré votre attention, je crois, sur le fait que si je ne puis approuver un item des comptes d'un département, il n'y a qu'une méthode pour m'enlever la responsabilité de mon refus d'approuver cet item, c'est que le département concerné obtienne du conseil de la Trésorerie que ce corps rejette ma décision.

Vous pouvez bien obtenir l'avis du département de la justice sur un point légal, si j'ai le droit d'exprimer une opinion à ce sujet. Mais vous ne devriez pas oublier que l'opinion du département de la justice obtenue après le récit fait par vous et moi à ce département, par l'entremise du conseil de la Trésorerie, des circonstances, n'est que le premier pas pour atteindre le but désiré, car le conseil de la Trésorerie, malgré que vous ayiez obtenu une opinion favorable à vos prétentions, peut encore refuser de casser ma décision.

Veuillez me faire connaître ce que vous vous proposez de faire à l'avenir dans des circonstances semblables.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des travaux publics, Ottawa, 3 septembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre datée du 28 du mois dernier, relativement à la mienne du 27, et à celle du sous-ministre de la justice du 12 mai, concernant les paiements faits à M. Dostaler et à d'autres de nos commis surnuméraires, et mentionnant que vous n'accepterez pas comme finale l'opinion du département de la justice, mais seulement le rejet de votre décision par le conseil de la Trésorerie, et demandant de plus ce que nous nous proposons de faire à l'avenir dans les mêmes circonstances, j'ai l'honneur de vous dire que nous voulons à l'avenir éviter scrupuleusement tout ce qui pourrait

nécessiter le renvoi d'une question au conseil de la Trésorerie, mais que si le cas se présentait, nous suivrions la voie que vous indiquez, car nous voulons croire que c'est la seule autorisée par la loi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'aimerais connaître ce que vous avez fait pour obtenir l'autorisation du conseil relativement aux paiements supplémentaires faits pour services de commis à compte de la prison de réforme d'Alexandria, en tant que le conseil peut accorder cette autorisation.

Vous vous rappelez que j'ai approuvé les bordereaux de paye de septembre en entier, afin de vous donner le temps de compléter les arrangements que vous pourriez faire. Je ne puis remettre les déductions un deuxième mois.

Veuillez soustraire ces paiements supplémentaires des bordereaux de paye de septembre avant de les envoyer à ce bureau, si vous n'avez pas obtenu dans l'intervalle un arrêté du conseil.

L'autre objection, savoir, que l'Acte du service civil défend les paiements en question, peut être remise à plus tard, car c'est une question légale qu'il faut étudier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu ce matin, de la division du comptable de votre département, le bordereau de paye des commis surnuméraires, ingénieurs, etc., pour le mois de septembre.

L'arrêté du conseil de septembre ne m'est point parvenu et je ne puis approuver avant cela le bordereau de paye. Veuillez me faire connaître quand vous avez reçu l'arrêté du conseil.

Les déductions à compte des paiements pour la prison de réforme d'Alexandria n'ont pas été faites, bien que je vous aie demandé la chose dans une lettre récente. Je vous renvoie sous pli le bordereau, pour vous permettre de faire les déductions si vous n'avez pas encore obtenu l'autorisation de ces services.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 3 octobre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 1er courant me renvoyant le bordereau de paye des commis surnuméraires de ce département et demandant des informations, j'ai l'honneur de vous dire :—

Premièrement, que l'arrêté du conseil pour le mois de septembre avait été rendu, si nous avons bien compris, mais n'avait pas encore été signé par le gouverneur général, et le bordereau de paye vous a été envoyé afin que vous puissiez l'approuver dès que l'autorisation régulière en aurait été donnée.

Deuxièmement. *Re* déductions à compte des paiements de la prison de réforme d'Alexandria. Je suis chargé de vous dire que l'honorable ministre a soumis au conseil la question de ces paiements supplémentaires, mais le conseil n'a pas encore été capable de s'en occuper, ayant trop à faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 5 octobre, 1896.

Monsieur,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre n° 102507, m'apprenant que la question des paiements supplémentaires pour la maison de correction d'Alexandria a été soumise au conseil.

Veuillez me dire si les services des commis qui ont reçu des paiements supplémentaires sont pour être continués pendant le mois d'octobre. Pour ceux qui doivent être ainsi employés, les déductions peuvent être remises à un autre mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des travaux publics, Ottawa, 5 octobre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 5, dans laquelle vous demandez si les services des commis qui ont reçu des paiements supplémentaires en rapport avec la maison de correction d'Alexandria doivent être continués pendant le mois d'octobre, j'ai l'honneur de vous apprendre que chacun de ces commis sera employé de la sorte, sauf M. Mara, dont les services ont cessé le 1er septembre dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

Départementt des travaux publics, Ottawa, 31 octobre 1896.

Monsieur,—Avant de partir pour l'ouest, l'honorable ministre a dit à son député que la question relative aux paiements supplémentaires faits à quelques-uns des employés de la division de l'architecte en rapport avec la préparation de plans pour la maison de correction d'Alexandria était encore devant le conseil du Trésor et qu'elle avait été laissée sans solution à la dernière séance. Il ajoute qu'elle sera mise sur le tapis à la prochaine réunion du conseil à laquelle il assistera. Dans ces conditions le département espère que vous ne retarderez pas les listes de paiement des commis temporaires pour ce mois, mais que vous prolongerez le délai jusqu'à ce que la question soit décidée par le conseil du Trésor.

Je dois ajouter que la différence d'opinion qui existe entre votre bureau et notre département sur la quesion de savoir au débit de quel crédit doivent être portés les appointements de MM. Godwin et Robinson va être également soumise à la décision du conseil du Trésor ; le rapport est en cours de préparation et n'attend que le retour du ministre intérimaire, l'honorable M. Fisher, pour être envoyé au conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. R. C. DESROCHERS, *sous-secrétaire.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 16 novembre 1896.

Monsieur,—Concernant les paiements pour services supplémentaires dans le département des travaux publics en rapport avec la maison de correction d'Alexandria :

Les déductions n'ont pas été faites des listes de paiement de novembre, vu l'absence du ministre.

Veuillez prendre des mesures avant que les listes de paiement de décembre soient présentées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 18 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 du courant, relative aux paiements pour services supplémentaires dans ce département en rapport avec la maison de correction d'Alexandria, j'ai l'honneur de vous dire que l'affaire est encore devant le conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 janvier 1897.

MONSIEUR,—Il me faudra déduire des listes de paiement de janvier les paiements se rattachant à la maison de correction d'Alexandria, à moins que le conseil du Trésor ne rende une décision.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Commission du havre de Montréal.

*Extrait d'un arrêté du conseil du 6 juillet 1896.*

Vu un rapport, daté 30 juin 1896, du ministre des travaux publics, exposant que sous l'empire des dispositions de la loi basée sur le bill n° 110, passée durant la dernière session du parlement et intitulée : *Acte concernant les commissaires du havre de Montréal*, les commissaires du havre de Montréal ont demandé une avance de $100,000 pour continuer des travaux dans le bassin de la Pointe du Moulin-à-Vent, dans le port de Montréal.

Le ministre expose que, en vertu de l'article 3 de la dite loi, les commissaires sont obligés d'obtenir le consentement et l'approbation du ministre des travaux publics à toute dépense encourue pour construire, prolonger et améliorer les quais et constructions dans le port.

Le ministre expose encore que l'ingénieur en chef du département des travaux publics, à qui la demande d'une avance de $100,000 a été renvoyée, fait rapport que dans son opinion il est important que les travaux de la Pointe du Moulin-à-Vent soient exécutés sans retards, afin de donner de nouvelles commodités au commerce de la houille, et que l'estimation de ces travaux, portée à $190,000 par les commissaires du havre, est modérée, et il recommande en conséquence que la somme de $100,000 soit avancée,—avec l'entente absolue, toutefois, que la totalité de cette somme soit attribuée à des travaux exécutés dans le bassin du Moulin-à-Vent et en nul autre endroit du port.

Vu les faits ci-dessus, le ministre recommande qu'autorisation soit donnée d'avancer, à même la somme de $1,000,000 pourvue par la loi plus haut mentionnée, celle de $100,000 aux commissaires du havre de Montréal pour leur permettre d'exécuter les travaux entrepris dans le bassin de la Pointe du Moulin-à Vent.

Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre Excellence.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre requisition n° 38, demandant $100,000 en faveur des commissaires du havre de Montréal, étant le premier versement sur le second $1,000,000 d'avances pour lesquelles autorisation a été donnée par 59 Vict., chap. 10

La lettre de la loi est " pour terminer les travaux actuellement en cours et exécuter tous autres travaux nécessaires dans le port de Montréal ". Par conséquent, lorsqu'il sera fait des avances subséquentes, il faudra me donner la preuve que les paiements précédents ont été appliqués aux travaux indiqués par la loi.

Veuillez me faire parvenir un exemplaire du plan du port de Montréal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des travaux publics, Ottawa, 6 novembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 du courant, relative à notre réquisition n° 38 demandant $100,000 en faveur des commissaires du havre de Montréal, étant le premier versement sur le second $1,000,000 des avances pour lesquelles autorisation a été donnée par 59 Vict., chap. 10, et dans laquelle vous dites que lorsqu'il sera fait des avances subséquentes il faudra vous donner la preuve que les paiements précédents ont été appliqués aux travaux indiqués par la loi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'auditeur général. R. C. DESROCHERS, *sous-secrétaire.*

| Sommaire du revenu. | $ c. |
|---|---|
| Droits de gliss. et estac. . Page (Q—211) | 71,277 30 |
| Bassins de radoub...... do (Q—212) | 22,583 95 |
| Revenu du télégraphe. . do (Q—214) | 7,430 47 |
| Ecluse, riv. Yamaska... do (Q—214) | 284 40 |
| Ecluse, riv. du Lièvre... do (Q—214) | 230 33 |
| Revenu casuel. ....... do (Q—214) | 17,473 92 |
| | 119,280 37 |
| **Droits de glissoirs et estacades.** | |
| Rivière Ottawa...................... | 4,695 92 |
| do Dumoine.. .. ............ | 633 54 |
| do Pétéwawa ...... .... ...... | 13,345 71 |
| do Noire..................... | 2,284 62 |
| do Coulonge. .... ............. | 5,303 24 |
| Estacades des Chenaux ............. | 8,449 46 |
| Rivière Madawaska................. | 8,630 12 |
| do Gatineau...... .... .. .. ..... | 6,708 61 |
| Intérêt......................... .... | 72 11 |
| Total, district d'Ottawa.. ....... .... | 50,123 33 |
| District de Saint-Maurice.......... | 21,358 74 |
| | 71,482 07 |
| Moins—Remb. comme ci-dessous. . | 204 77 |
| | 71,277 30 |
| *District de Newcastle—Remboursements.* | |
| Sadler et Dundas................ .. | 119 72 |
| John Dovey...................... .... | 37 60 |
| Parker Lumber Co....... .......... | 17 50 |
| Succession R. G. Smith. .. ........ | 7 20 |
| Smith et Fell......................... | 22 75 |
| | 204 77 |
| *Rivière Ottawa.* | |
| Par Rocher Capitaine— | |
| Bois carré, 163 radeaux à $4.50..... | 733 50 |
| Par Des Joachims— | |
| Bois carré, 217 radeaux à $3.50.... | 759 50 |
| Par Calumet— | |
| Bois carré, 111 radeaux à $2.50..... | 277 50 |
| Par les glissoirs des Chaudières— | |
| Bois carré, 2 radeaux à $1......... | 2 00 |
| Par les glissoirs de Hull— | |
| Billots, etc., 63,267,272 pds à 4½c. le M.......... | 2,846 99 |
| Bois à pulpe, 1,698½ cordes à 4½c.... | 76 43 |
| | 4,695 92 |
| *Rivière Dumoine.* | |
| Par le glissoir— | |
| Billots, etc., 31,677,295 pds à 2c. le M.... ...................... | 633 54 |
| *Rivière Pétéwawa.* | |
| En amont du lac à la Truite— | |
| Billots, etc., 16,879,490 pds à 40c. le M..... ........................ | 6,751 78 |
| En aval du lac à la Truite— | |
| Billots, etc., 15,101,604 pds à 34c. le M...... ........ ............. | 5,134 53 |
| De Bois-Dur— | |
| Billots, etc., 12,161,944 pds à 12c. le M.......................... | 1,459 40 |
| | 13,345 71 |
| *Rivière Noire.* | |
| Par les glissoirs— | |
| Billots, etc., 12,692,418 pds à 18c. le M. ................ ......... | 2,284 62 |

| Droits de gliss. et estac.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Rivière Coulonge.* | |
| Billots, etc., 26,114,072 pds à 18c. le M. ......... ... .............. | 4,700 51 |
| Billots, etc., 849 pds à 9c. le M....... | 0 07 |
| Billots, etc., 20,955 pièces à 2c...... .. | 419 10 |
| Bois à pulpe, 1,019¾ cordes à 18c..... | 183 56 |
| | 5,303 24 |
| *Estacade des Chenaux.* | |
| Billots, etc., 280,627,444 pds à 3c. le M.. ........................... | 8,418 82 |
| Cèdre, 3,840 pds à 1½c. le M.......... | 0 05 |
| Bois à pulpe, 1,019¾ cordes à 3c ... | 30 59 |
| | 8,449 46 |
| *Rivière Madawaska.* | |
| En amont des rapides des Chaînes— | |
| Billots, etc., 15,844,954 pds à 26c. le M.. .. .... ....... .... .... | 4,119 67 |
| Par les rapides des Chaînes aux glissoirs d'Arnprior— | |
| Billots, etc., 18,185,275 pds à 18c. le M... ....... ............ | 3,273 33 |
| Par le lac Calabogie— | |
| Billots, etc., 164,056 pds à 14c. le M......... .... .... ........ | 22 96 |
| Cèdre, 7316 pièces à 7c. le 100 ..... | 5 12 |
| Bois à pulpe, 122¾ cordes à 14c...... | 17 18 |
| Par les rap. des Chaînes à Calabogie— | |
| Billots, etc., 9,292,418 pds à 12c. le M.............................. | 1,115 05 |
| Bois de const., 12 pièces à 6....... | 0 72 |
| Bois à pulpe, 103¾ cordes à 12c..... | 12 45 |
| Par les glissoirs d'Arnprior— | |
| Billots, etc., 1,272,800 pds à 5c. le M................. .. .. .... | 63 64 |
| | 8,630 12 |
| *Estacade de la Gatineau.* | |
| Billots, etc., 46,772,394 pds à 12c. le M. | 5,612 67 |
| do 55,688 pds à 6c. le M..... | 3 34 |
| Bois de const., 3,385 pièces à 6c .. ... | 203 10 |
| Bois à pulpe, 7,412½ cordes à 12c...... | 889 50 |
| | 6,708 61 |
| *Intérêt.* | |
| Wm. Mason et Fils.................. | 38 94 |
| R. H. Klock et Cie..... ............ | 33 17 |
| | 72 11 |
| *Par qui payés.* | |
| District d'Ottawa— | |
| Booth, J. R......... ............ | 11,003 12 |
| Boucher, Baptiste................. | 2 70 |
| Bronson & Weston Lumber Co. (ltd.) | 1,509 51 |
| Buell, Hurdman et Cie ............ | 7,203 58 |
| Carswell et Mackey. .............. | 864 12 |
| Eddy, The E. B. Co............ | 811 99 |
| Edwards, W. C. et Cie ........... | 4,314 88 |
| Filion, Frs.................. .... | 189 05 |
| Gillies Bros. Co. (ltd.)........... | 1,942 79 |
| Gillies, J. R. et J................ | 267 27 |
| Gilmour et Hughson..... ........ | 1,096 75 |
| Grier, J. et B ..................... | 100 67 |
| Hawkesbury Lumber Co. .... .... | 8,178 82 |
| Kelly, W. H .. ............... ... | 54 29 |
| Klock, R. H. et Cie ............ | 1,138 97 |
| Letts, Thomas................. ... | 3 60 |
| Logue et Cox..................... | 114 48 |
| A reporter.................. | 38,796 59 |

| **Droits de gliss. et estac.—*Fin.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 38,796 59 |
| *Par qui payés*—Fin. | |
| District d'Ottawa—*Fin.* | |
| Mackay, Wm | 272 50 |
| Mason, W. et Fils | 1,127 23 |
| Moore, The D. Lumber Co | 841 76 |
| MacCracken, Boyle et Cie | 253 13 |
| McLachlin, Frères | 5,321 42 |
| Pembroke Lumber Co | 1,192 13 |
| Perley et Pattee | 419 10 |
| Rathbun Co | 665 88 |
| Shepherd, Morse Lumber Co | 1,233 59 |
| *District de Saint-Maurice.* | 50,123 33 |
| En amont des Grandes-Piles— | |
| Billots, 662,156 pièces à 2½c | 16,553 88 |
| Bois à pulpe, 34,849·2 cordes à 10c | 3,484 92 |
| Par Grand'Mère— | |
| Billots, 3,797 pièces à 2c | 75 94 |
| En aval de Shawenegan— | |
| Billots, 9,692 pièces à 1½c | 145 38 |
| Bois à pulpe, 631·5 cordes à 6c | 37 87 |
| A Grand'Mère— | |
| Billots, 87,992 pièces à 1c | 879 92 |
| Bois à pulpe, 4,520·9 cordes à 4c | 180 83 |
| | 21,358 74 |
| *Par qui payés.* | |
| Baptist, Alex | 6,074 43 |
| Curtis, Warren | 183 25 |
| Laurentide Pulp Co | 1,116 03 |
| St. Maurice Lumber Co | 12,320 25 |
| Sylvester, C. A | 116 07 |
| Vermillion Lumber Co | 1,548 71 |
| | 21,358 74 |
| **Bassins de radoub.** | |
| Bassin de radoub d'Esquimalt | 10,221 68 |
| do de Kingston | 3,526 88 |
| do de Lévis | 8,835 39 |
| | 22,583 95 |
| **Bassin de radoub d'Esquimalt.** | |
| Str S. M. "Hyacinth", 23 mai-20 juill.—Frais d'exploitation | 1,906 17 |
| Str S. M. "Wild Swan", 22-26 juill.—Frais d'exploitation | 209 85 |
| Str "Warrimoo", 12-19 août— | |
| 3,350 tonnes, 1 j | 400 00 |
| 2,000 do à 4c., 6 j | 480 00 |
| 1,350 do à 2c., 6 j | 162 00 |
| 82,000 galls d'eau fraîche à 60c | 49 20 |
| Str S. M. "Nymphe", 25-28 sept.—Frais d'exploitation | 199 94 |
| Str "Straits of Sunda", 30 sept.-2 oct.— | |
| 3,000 tonnes, 1 journée | 400 00 |
| 2,000 do à 4c., 2 j | 160 00 |
| 1,000 do à 2c., 2 j | 40 00 |
| 15,000 galls d'eau fraîche à 60c | 9 00 |
| Str S. M. "Pheasant", 11-20 nov.—Frais d'exploitation | 407 67 |
| Str "Quadra", 23 nov.— | |
| 573 tonnes, 1 j | 300 00 |
| Str "Mathilda", 25-27 nov.— | |
| 3,480 tonnes, 1 j | 400 00 |
| 2,000 do à 4c., 1 j | 80 00 |
| 1,480 do à 2c., 1 j | 29 60 |
| 17,000 galls d'eau fraîche à 60c | 10 20 |
| A reporter | 5,243 63 |

| **Bassin de radoub d'Esquimalt—*Fin.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,243 63 |
| Str "Quadra", 12 déc.-2 janv.— | |
| 573 tonnes, 1 j | 300 00 |
| 573 do à 5c., 21 j | 601 65 |
| 2,000 galls d'eau fraîche à 60c | 1 20 |
| Str S. M. "Satellite", 3-29 janv.—Frais d'exploitation | 1,151 69 |
| Str "Hangkow", 1-3 fév.— | |
| 3,594 tonnes, 1 j | 400 00 |
| 2,000 do à 4c., 2 j | 160 00 |
| 1,600 do à 2c, 2 j | 64 00 |
| Str S. M. "Comus", 9-11 mars—Frais d'exploitation | 225 27 |
| Str "Transit", 4 avril— | |
| 1,334 tonnes, 1 j | 350 00 |
| SS. "Kilbrannan", 13-28 avril— | |
| 1,650 tonnes, 1 j | 350 00 |
| 1,650 do à 4½., 14 j | 1,039 50 |
| 4,000 galls d'eau fraîche à 60c | 2 40 |
| Str S. M. "Icarus", 3-9 juin—Frais d'exploitation | 332 34 |
| | 10,221 68 |
| **Bassin de radoub de Kingston.** | |
| Barge "Nebraska", 8 juillet— | |
| 387 tonnes à 10c., 1 j | 38 70 |
| Yacht à vap. "Cleopatra", 9-10 juill.— | |
| 105 tonnes, 1 j | 20 00 |
| Remorq. "Regaud", 12-13 juillet— | |
| 46 tonnes, 1 j | 20 00 |
| Str "America", 16-17 juillet— | |
| 500 tonnes à 10c., 1 j | 50 00 |
| 53 do à 5c., 1 j | 2 65 |
| 553 do à 3½c., 1 j | 19 35 |
| Barge "Detroit", 17-18 juillet— | |
| 350 tonnes à 10 | 35 00 |
| Barge "Montreal", 19-20 juillet— | |
| 337 tonnes à 10c | 33 70 |
| Remorq. "Petrel", 22 juillet— | |
| 345·76 tonnes à 10c | 34 58 |
| Barge "Acacia" et rem. "Bronson", 25-26 juillet— | |
| 444 tonnes à 10c | 44 40 |
| Barge "Kildonan", 8-10 août— | |
| 500 tonnes à 10c., 1 j | 50 00 |
| 22·78 tonnes à 5c., 1 j | 1 14 |
| 522·78 tonnes à 3½c., 1 j | 18 29 |
| Remorq. "Walker", 12 août— | |
| 138·58 tonnes, 1 j | 20 00 |
| Usage de la grue | 5 00 |
| Barge "Albina", 12-13 août— | |
| 180 tonnes | 20 00 |
| Barge "Dorchester" et rem. "Bronson", 19 août— | |
| 445 tonnes à 10c | 44 50 |
| Str "Spartan", 23-24 août— | |
| 500 tonnes à 10c | 50 00 |
| 668·92 tonnes à 5c | 33 47 |
| Barge "Nebraska", 24 août— | |
| 387 tonnes à 10c | 38 70 |
| Remorq. "Reginald", 26-27 août— | |
| 186·26 tonnes | 20 00 |
| Usage de la grue | 5 00 |
| Houille supplémentaire consumée | 8 00 |
| Str "Princess Louise", 29-30 août— | |
| 114·88 tonnes | 20 00 |
| Rem. "Thompson" et barge "Union", 2 sept.— | |
| 488·5 tonnes à 10c | 48 85 |
| Remorq. "Petrel", 4-5 sept.— | |
| 11·16 tonnes | 20 00 |
| A reporter | 701 33 |

| Bassin de radoub de Kingston. | $ c. |
|---|---|
| Report | 701 33 |
| Barges "Iowa" et "Coal Heaver", 6-7 sept— | |
| 508 tonnes à 10c | 50 80 |
| Str. "City of Owen Sd.", 9-13 sept.— | |
| 500 tonnes à 10c., 1 jour | 50 00 |
| 232 do 5c., do | 11 60 |
| 732 do 3½c., 3 jours | 76 85 |
| Barge "Montreal", 13-14 sept.— | |
| 337 tonnes à 10c | 33 70 |
| Str. "Tecumseh", 16-17 sept.— | |
| 500 tonnes à 10c., 1 jour | 50 00 |
| 339·67 tonnes à 5c., 1 jour | 16 98 |
| Barge "Duluth", 21 sept. | |
| 337 tonnes à 10c | 33 70 |
| Goél. "S. H. Dunn" et charg., 23-26 sept— | |
| 500 tonnes à 10c | 50 00 |
| 683·73 tonnes à 5c | 34 19 |
| 1,183·73 tonnes à 3½c., 2 jours | 82 86 |
| Barge "Toledo", 27 sept.— | |
| 363 tonnes à 10c | 36 30 |
| Remorq. "Thompson", 14 oct.— | |
| 185·5 tonnes, 1 jour | 20 00 |
| Str "Myles" et charg. 18-19 oct.— | |
| 500 tonnes à 10c | 50 00 |
| 810·63 à 5c | 40 53 |
| Str. "Glengarry", 21 oct.— | |
| 436 tonnes à 11c | 43 80 |
| Str. "Cuba", 2-2 nov— | |
| 500 tonnes à 10c | 50 00 |
| 517·13 tonnes à 5c | 25 86 |
| 2 pièces de chêne | 2 00 |
| Barge "Bella", 4-5 nov.— | |
| 454 tonnes à 10c | 45 40 |
| 454 do 3½c., 1 jour | 15 89 |
| Barge "Jennie", 5-6 nov.— | |
| 461·08 tonnes à 10c | 46 11 |
| Rem. "Walker", 20-21 nov.— | |
| 138·58 tonnes, 2 jours | 40 00 |
| Houille supplémentaire | 4 50 |
| Usage de la grue à vapeur | 5 00 |
| Barge "Chicago", 3-4 déc.— | |
| 350 tonnes à 10c | 35 00 |
| Barge "Toronto" et remorq. "Walker", 4-5 déc.— | |
| 473·58 tonnes à 10c | 47 36 |
| Barge "Regina" et remorq. "Jessie Hall", 5-7 déc | |
| 469·60 tonnes à 10 | 46 96 |
| 469·60 do 3½c., 2 jours | 32 87 |
| Remorq. "Thompson" et "Jessie Hall", 9-10 déc— | |
| 214·5 tonnes à 10c | 21 45 |
| Str. "Myles", 13 déc. 15 avril— | |
| 1,210·63 tonnes, frais d'hivernage | 600 00 |
| Autres frais | 15 00 |
| Str. "Icelander", 18 avril— | |
| 118·61 tonnes à 20c | 23 73 |
| Str. "America", 20-21 avril— | |
| 500 tonnes à 20c | 100 00 |
| 53·03 tonnes à 10c | 5 31 |
| Str. "North King", 21-22 avril— | |
| 500 tonnes à 20c | 100 00 |
| 372·95 tonnes à 10c | 37 30 |
| Remorq. "Glide" et "Walker", 22-23 avril— | |
| 164·58 tonnes à 20 | 34 92 |
| Barges "Acadia" et "McCarthy"— | |
| 500 tonnes à 20c | 100 00 |
| 123 do 10c | 12 80 |
| A reporter | 2,830 10 |

| Bassin de radoub de Kingston. | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,830 10 |
| Elévateur "Ceres" et barge "Union", 27-30 avril— | |
| 500 tonnes à 20c | 100 00 |
| 55 do 10c | 5 50 |
| 555 do 7c., 3 jours | 116 55 |
| Barge "Cornwall" et remorq. "Jessie Hall", 1er-2 mai— | |
| 500 tonnes à 20c | 100 00 |
| 114·96 tonnes à 10c | 11 50 |
| 614·96 do 7c | 43 05 |
| Assèchement du bassin—supp | 10 50 |
| Barge "Minnie Frances", 7-8 mai— | |
| 97·88 tonnes | 20 00 |
| Str "Geo. H. Morley", 8 mai— | |
| 500 tonnes à 20c | 100 00 |
| 548·3 tonnes à 10c | 54 83 |
| Barge à vapeur "Seguin". 11 mai— | |
| 500 tonnes à 20c | 100 00 |
| 318·07 tonnes à 10c | 31 81 |
| Barge "Senator"— | |
| 309 tonnes à 20c | 61 80 |
| Barge "McCarthy". 18 mai— | |
| 254 tonnes à 20c | 50 80 |
| Remorq. "Petrel", 27-28 mai— | |
| 345·76 tonnes à 20c | 69 16 |
| Str "Seguin", 2 juin— | |
| 500 tonnes à 20c | 100 00 |
| 318·08 tonnes à 10c | 31 81 |
| Usage de la grue | 5 00 |
| Str "America", 3 juin— | |
| 500 tonnes à 20c | 100 00 |
| 123·68 tonnes à 10c | 12 37 |
| | 3,954 78 |
| Moins—Rembours. comme ci-dessous | 427 90 |
| | 3,526 88 |
| Rembours. des paiements en plus provenant de la réduction du tarif des droits par A.C. 15 juin 1895— | |
| Cie de Transport de Montréal | 204 05 |
| Cie de bateaux à vap. du Lac Ontario et de la Baie de Quinté | 105 95 |
| J. L. Michaud | 7 44 |
| Cie des bat. à vap. des Milles Iles | 44 56 |
| Parry Sound Lumber Co | 65 90 |
| | 427 90 |

| Bassin de radoub de Lévis. | $ c. |
|---|---|
| S.S. "Turret Cape", 15-20 juillet— | |
| 1,827 tonnes, 1er jour | 350 00 |
| 1,827 do 5 jrs à 4½c | 411 08 |
| Pomper l'eau pour épr. réservoirs | 8 00 |
| Str. "Canada", 6-16 août— | |
| 2,000 tonnes, 1er jour | 350 00 |
| 2,000 do 10 jrs à 4½c | 900 00 |
| SS. "Brazilian & Cargo", 3-14 nov.— | |
| 3,804 tonnes, 1er jour | 400 00 |
| 2,000 do 11 jrs à 4½c | 990 00 |
| 1,804 do 11 do 2c | 396 88 |
| 5 lumières électriques, 1 nuit | 5 00 |
| SS. "Canadia", 16-24 nov.— | |
| 2,479 tonnes, 1er jour | 400 00 |
| 2,000 do 8 jrs à 4½c | 720 00 |
| 479 do 8 do 2c | 76 64 |
| Autres frais | 10 00 |
| SS. "Campana", 26 nov.-28 avril— | |
| 1,288 tonnes, frais d'hivernage par arrangement | 1,000 00 |
| Bois de service | 13 20 |
| A reporter | 6,030 80 |

| **Bassin de radoub de Lévis**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report .... ............ | 6,030 | 80 |
| SS. "Turret Cape", 4-30 juin— | | |
| 1,827 tonnes, 1er jour.......... ... | 350 | 00 |
| 1,827 do 26 jrs à 4½c. ........... | 2,137 | 59 |
| Usage de pompe et de boyau.. ... . | 17 | 00 |
| Str. "Repton"— | | |
| Droits d'entrée.. ... .... ........ | 200 | 00 |
| Str. "Challenger"— | | |
| Frais d'hivernage.............. . | 100 | 00 |
| | 8,835 | 39 |
| **Revenu du télégraphe.** | | |
| Ile Anticosti, au 30 avril............. | 210 | 63 |
| do Gaspé Local au 30 juin. | 17 | 00 |
| do Gaspé Transf. au 30 juin | 40 | 71 |
| Baie de Fundy, au 31 mai ............. | 430 | 51 |
| Cap-Sable, au 31 mai.................. | 5 | 81 |
| Chéticamp, au 31 mai....... ........ | 343 | 36 |
| Comox, au 30 juin......... ........ . | 1,518 | 28 |
| Escuminac, au 31 mai. ............ ... | 171 | 77 |
| Iles de la Madeleine, au 31 mai. .. | 432 | 47 |
| do à compte de juin | 36 | 00 |
| Meat-Cove, au 31 mai................ | 659 | 20 |
| do à compte de juin......... | 18 | 04 |
| Rive Nord (D.O.), au 30 avril........ | 950 | 54 |
| do (D.E.), détails ci-dessous. | 808 | 49 |
| Lignes du Nord-Ouest, au 31 mai..... | 1,366 | 35 |
| do à compte, juin. | 14 | 89 |
| Ile Pelée, au 30 juin...... .... ...... | 121 | 80 |
| Quarantaine, au 31 mai ............. | 284 | 62 |
| | 7,430 | 47 |
| Rive Nord (D.E.)— | | |
| Ile au Caribou, au 31 mai 1896... .. | 5 | 24 |
| Pointe aux Anglais, au 31 mai 1896. | 3 | 12 |
| Godbout, au 30 avril 1896... ..... | 71 | 67 |
| Longue Pointe, au 31 mai 1896...... | 26 | 26 |
| Magpie, au 31 mai 1896 ...... ... . | 61 | 62 |
| do à compte de juin.... ... . | 6 | 06 |
| Manicouagan, au 30 avril 1896.... | 12 | 16 |
| Mingan, au 30 juin 1896........... | 75 | 73 |
| Moisie, au 31 mai 1896.......... ... | 56 | 98 |
| do à compte de juin .......... | 17 | 18 |
| Pentecôte, au 31 mai 1896 .......... | 50 | 42 |
| Pointe des Monts, au 31 mai 1896... | 10 | 02 |
| Pointe des Esquimaux au 31 mai '96 | 205 | 66 |
| Sept-Iles, au 31 mai 1896 ....... .. | 60 | 62 |
| Sheldrake, au 31 janv. 1896 ........ | 31 | 06 |
| Sainte-Marguerite, au 31 mai 1896.. | 25 | 04 |
| Riv. Saint-Jean, au 31 mai 1896.... | 45 | 57 |
| do à compte de juin.. | 9 | 53 |
| Riv. du Tonnerre, au 31 mai 1896... | 16 | 39 |
| Baie de la Trinité, est, au 31 mai '96 | 7 | 32 |
| do ouest, au 31 mai '96 | 10 | 84 |
| | 808 | 49 |
| **Ecluse de la rivière Yamaska.** | | |
| Péages perçus— | | |
| Juillet à nov. 1895, 5 mois.......... | 180 | 03 |
| Mai et juin 1896...... ......... | 104 | 37 |
| | 284 | 40 |
| **Ecluse de la riv. Du Lièvre.** | | |
| Péages perçus— | | |
| Juillet à nov. 1895, 5 mois.......... | 170 | 10 |
| Avril, mai et juin 1896.... ........ | 60 | 23 |
| | 230 | 33 |

| **Revenu casuel.** | $ | c. |
|---|---|---|
| Ventes à— | | |
| Anderson, Chas., Little Current, vieux chalan.................... | 25 | 00 |
| Anderson, R., Ottawa, fil électrique de rebut, 486 liv. ...... ......... | 25 | 52 |
| Bilodeau, A., Baie de la Trinité est, madriers, 115 à $6 le 100......... | 6 | 90 |
| Ferguson, James, Bathurst, N.-B., houille, 10 tonnes à $3 ..... ... | 30 | 00 |
| Gravelle, André, Ottawa, bois de service, 8,000 pds à $4.... ....... | 32 | 00 |
| Kerwin, Luc, bas du Saint-Laurent, dynamite, 35 liv. .... .... ... | 27 | 75 |
| Kingsboro, Frères, Little Current, houille de forge, ½ tonne......... | 3 | 00 |
| Leclair, Bruno, Sorel— | | |
| Vieilles chaudières, 2 .. ...... | 120 | 00 |
| Fer de rebut, 81⅛ tonnes........ | 652 | 64 |
| Mackey, Edward, Little Current, vieux chalan ............ . ..... | 75 | 00 |
| Marine, min. de la, réparer le quai, New-Carlisle, boul., carv., etc.... | 6 | 61 |
| Needler, John, Little Current, vieux chalan........ ....... ..... ... | 10 | 00 |
| Salsbury, W., Henrietta, barouche double d'occasion...... .. . .. | 12 | 00 |
| Scrim, C., Ottawa— | | |
| Cribl. de houille, 21·1830 tonnes.. | 32 | 87 |
| do 30·290 tonnes... | 15 | 07 |
| Sperling, A. W. B., Station Qu'Appelle, barouche simple .... .... | 12 | 00 |
| Whitehead, Jas., R. Kaministiquia, houille, 8 tonnes à $3.40.......... | 27 | 20 |
| Wood, Sidney, Digby, bois dur, en grume, 575 pcs ............. ... | 143 | 75 |
| Ventes à l'enchère— | | |
| Coal Mine Point, N.-E., outils, etc. | 7 | 01 |
| Digby, vente de vieille planche, etc. | 36 | 84 |
| Etang-du-Nord, Qué., vieux bois.... | 13 | 00 |
| Pointe Gatineau, poêle et tuyaux... | 2 | 50 |
| Halifax, vente de matér. de décorat. empl. aux fun. de sir John Thompson, $1,013.97 : moins *dépenses, $141.75 ........................ | 872 | 22 |
| Pont Langevin, Calgary, outils, etc. | 1 | 00 |
| L'Ardoise, N.-E.; 4 bœufs, $54, vieille planche, etc., $33.15............. | 87 | 15 |
| Saint-Jean, Ile d'Orleans, bois de s. | 19 | 20 |
| Autres ventes— | | |
| Hanington, T. B., dir. de poste, St-Jean, N.-B., mont. reçu p. vente de doubles de clefs de bur. de poste | 10 | 00 |
| Vente du lot Carter, Picton, Ont... | 3,500 | 00 |
| Vente de cof.-fort, Annapolis, N.-E. | 75 | 00 |
| Vente de vieille grange, maison de réforme d'Alexandria ............ | 70 | 00 |
| Vente de fer de reb., drag. *Queen*... | 11 | 36 |
| Vente de char., Machoire-d'Orign.. | 10 | 00 |
| Vente de v. poêle, Fort-Qu'Appelle. | 2 | 00 |
| Remb. des dép. des années précéd.— | | |
| Keith et Fitzsimmons, Toronto, salle d'exercices ........................ | 14 | 50 |
| Cie du gaz de Saint-Jean.... . ..... | 36 | 75 |
| Shaw, C. S., et Cie, paiement en double.......................... | 11 | 96 |
| Rabais sur gaz fourni aux édifices publics, Toronto ............... | 77 | 25 |
| Divers— | | |
| Bail, ligne télégraph. de St-Albert.. | 1 | 00 |
| Larkin, Connolly et Cie, jugement et intérêt *re* bassin de radoub de Kingston ..... .......... ...... | 10,359 | 45 |
| A reporter..... .. .... | 16,475 | 50 |

| **Revenu casuel**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 16,475 50 |
| Divers—*Fin.* | |
| Rylatt, H. M., chèque annulé, galerie nationale des arts, Ottawa | 1,000 00 |
| | 17,475 50 |
| Moins—Commission sur chèque | 1 58 |
| | 17,473 92 |
| * *Dépenses se rattachant avec la vente des matériaux de décoration employés aux funérailles de feu sir John Thompson :—* | |
| Annonces, etc. ($55.30)— | |
| Amherst "Gazette" | 4 50 |
| Antigonish "Casket" | 5 30 |
| Halifax "Acadian Record" | 9 50 |
| do "Chronicle" | 7 25 |
| do "Evening Mail" | 4 50 |
| do "Herald" | 4 50 |
| Kentville "Advertiser" | 2 75 |
| Lunenburg "Argus" | 2 50 |
| New Glasgow "Enterprise" | 6 00 |
| Truro "Sun" | 2 50 |
| Windsor, N.-E., "Hants Journal" | 3 00 |
| Putman, Chas., posage de 100 affiches | 3 00 |
| Autres dépenses ($86.45)— | |
| Blakeney, C. S., charriage | 7 75 |
| Mahon, Frères, emmagasinage | 18 00 |
| Shand, Jas., honor. d'encanteur | 50 70 |
| Main-d'œuvre supplém. pour vente | 10 00 |
| | 141 75 |

**Arrérages de droits de glissoirs et estacades.**

| *Sommaire.* | $ c. |
|---|---|
| Rivière Ottawa | 64,116 92 |
| Rivière Saint-Maurice | 14,481 49 |
| District de Newcastle | 6,058 34 |
| | 84,656 75 |

| *Rivière Ottawa.* | $ c. |
|---|---|
| Baldwin, A. H. (*a*) | 3,507 92 |
| Batson et Currier (*a*) | 5,558 70 |
| Booth, J. R. (*b*) | 12,433 62 |
| do (*c*) | 398 88 |
| do (*d*) | 379 80 |
| Bronsons & Weston Lumber Co. (*b*) | 10,237 75 |
| Bryson, J. et G. (*c*) | 252 20 |
| Bryson, James G. (*a*) | 73 50 |
| Caldwell, B. et Fils (*c*) | 4 33 |
| Campbell, R. et Fils (*a*) | 1,558 50 |
| Conroy, R. et W. (*e*) | 95 42 |
| Cormier, N. E. (*a*) | 428 34 |
| A reporter | 34,928 96 |

| **Arrérages de droits de glissoirs et estacades**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 34,928 96 |
| Costello, Bros. (*a*) | 90 62 |
| Dufresne et McGarity (*a*) | 528 80 |
| Fraser, A., comptable T. Stephens (*e*) | 28 42 |
| Gilmour et Cie. (*b*) | 406 27 |
| Grier, S. A. et Cie (*b*) | 1,060 59 |
| Grier, J. et B. (*c*) | 76 84 |
| Knight, A. F. et A. (*a*) | 546 30 |
| Lemieux et Charette (*a*) | 21 30 |
| Mason, Wm. et Fils (*b*) | 581 51 |
| Muir, James (*c*) | 696 75 |
| Mosgrove et McHarry (*a*) | 261 42 |
| McLean, John et W | 53 14 |
| Perley et Pattee (*b*) | 10,093 11 |
| Pierce et Cie (*b*) | 1,375 66 |
| Rowan, John (*a*) | 342 50 |
| Rochester, John (*a*) | 258 88 |
| Smith, Walton (*a*) | 171 46 |
| Skead, l'hon. James (*a*) | 10,262 65 |
| Taillon et Lapierre (*a*) | 148 10 |
| Walker, James (*a*) | 11 25 |
| Wells, W. C. (*a*) | 600 90 |
| White, A. et P. (*c*) | 101 00 |
| Yuill, James (*e*) | 9 29 |
| Young, succ. Levi (*a*) | 1,461 20 |
| | 64,116 92 |

| *Rivière Saint-Maurice.* | $ c. |
|---|---|
| Baptist, Alex. (*c*) | 2,116 96 |
| Baptist, Geo., Fils et Cie (*c*) | 4,859 02 |
| Biron Trefflé | 0 92 |
| Hall, G. et B | 49 34 |
| Normand, T. E | 14 28 |
| Ritchie, Wm. et Cie (*f*) | 1,111 35 |
| Ritchie, Frères (*e*) | 1,048 14 |
| Ross, Ritchie et Cie (*c*) | 5,281 48 |
| | 14,481 49 |

| *District de Newcastle.* | $ c. |
|---|---|
| Bigelow et Trounce (*a*) | 216 21 |
| Dickson, succession | 137 50 |
| Gilmour et Cie (*c*) | 690 58 |
| Greene et Ellis | 157 01 |
| Hazlett, T. G. | 885 25 |
| Hilliard, Geo., succession | 354 15 |
| Irwin, J. W. | 698 45 |
| Irwin et Boyd (*a*) | 59 79 |
| McDonald, Alfred | 40 80 |
| McDougall et Ludgate (*a*) | 65 07 |
| Parkins, John | 13 00 |
| Parkins, A. W. | 65 92 |
| Rathbun et Cie (*e*) | 1,846 57 |
| Strickland, R. et J. (*a*) | 215 08 |
| Thompson et McArthur (*a*) | 52 78 |
| Thurston, Jabez (*a*) | 12 50 |
| Ullyott, D. | 547 68 |
| | 6,058 34 |

(*a*) Insolvable ; (*b*) Estacade de la Chaudière ; (*c*) Ayant une contre-réclamation ; (*d*) Retenu pour compte dû ; (*e*) Surcharges et en litige ; (*f*) Réclame partie comme surcharge.

## *Re* Arrérages dus.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 5 du mois dernier renfermant un relevé des arrérages dus pour glissoirs et estacades. J'ai à vous demander un relevé de tous les autres arrérages dus à votre département, comme je le mentionnais dans ma lettre du 5 octobre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McGOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 19 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à vos lettres des 27 et 5 octobre dernier et du 5 décembre courant, j'ai l'honneur de vous dire que, à la date du 9 de ce mois, notre comptable a fait rapport comme suit : " Les payeurs ne doivent rien à ce département, 1895-96. La somme de $5,000 qui paraissait au débit de MM. O'Connor et Hogg le 30 septembre dernier, étant une somme déposée en cour au mois de novembre 1893, *re* dragueur *Laval*, a été remboursée le 12 novembre 1896. Un reçu de dépôt sera envoyé aux Finances cette semaine avec l'état n° 11 des recettes perçues pendant le mois de novembre dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

## *Re* Vente de vieux matériaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 février 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 18 du courant renfermant, avec d'autres pièces justificatives, l'état produit par l'encanteur d'une vente de matériaux et d'articles effectuée à Calgary. Le produit total de la vente, dont il n'est pas donné de détails, a été de $12.75, dont $1 seulement est arrivée au gouvernement, le reste ayant été absorbé comme suit :

| | |
|---|---|
| Pour haler le bois hors de l'eau | $2 75 |
| Annonces—*Herald* | $2 50 |
| " *Tribune* | 1 50 |
| Commission de l'encanteur | 5 00 |
| | $11 75 |

Les comptes d'annonces, certifiés par l'imprimeur de la reine, devraient être produits.

Le relevé porte le certificat suivant : " travail exécuté, prix justes et raisonnables ", signé par H. L. Johnson et W. F. Gouin.

Je demande copie des instructions envoyées à M. Gouin, et de la correspondance échangée depuis à ce sujet.

Ne serait-il pas possible de disposer plus avantageusement de petits lots de vieux matériaux ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 30 avril 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre communication du 20 février dernier accusant réception de ma lettre du 18 qui renfermait, avec d'autres pièce justificatives, l'état produit par l'encanteur d'une vente de matériaux et d'outils à Calgary, et sollicitant de

nouveaux renseignements et voulant aussi savoir s'il ne serait pas possible de disposer plus avantageusement de petits lots de vieux matériaux, j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli copie d'une lettre de notre ingénieur en chef sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF, OTTAWA, 7 mars 1896.

MONSIEUR,—Relativement à la pièce 169026, renvoyée sous ce pli—lettre de l'auditeur général, datée 28 février dernier—je désire dire que la vente des matériaux en question a été faite par M. Johnson sur l'ordre de M. Gouin, qui lui-même exécutait des instructions générales portant que, après l'achèvement d'un ouvrage, tous les matériaux restant, vieux ou neufs, doivent être vendus à l'enchère.

Si je ne me trompe, le département a donné ordre de tout vendre à l'enchère, parce que, en plusieurs occasions, l'auditeur général a fait objection aux ventes particulières.

Dans le cas présent, les matériaux vendus consistaient en vieilles pièces de bois enlevées du pont parce qu'elles étaient en partie pourries ou hors de service et remplacées par des neuves.

Il n'y a pas de doute que l'inspecteur a fait des dépenses inutiles en disposant de ce bois ; toutefois, une vente à l'enchère paraît exiger de la publicité.

Pour l'avenir, je suis prêt à donner aux ingénieurs dirigeants des instructions à l'effet d'obtenir privément des offres au lieu de vendre à l'enchère lorsque les matériaux à vendre seront en lots que je jugerai petits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. LOUIS COSTE, *ing. en chef.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 mai 1896.

MONSIEUR,—En réponse à ma lettre du 20 février dernier, qui signalait une dépense considérable faite à l'occasion d'une vente considérable de vieux matériaux à Calgary, j'ai reçu la vôtre du 30 avril contenant une communication de votre ingénieur en chef. Sa recommandation que les ingénieurs dirigeants vendent ces effets après avoir obtenu des offres particulières, vaut mieux que de consacrer une aussi forte partie des produits de la vente à payer l'encanteur et les frais du publicité, comme dans le cas sur lequel j'ai appelé l'attention. L'ingénieur dirigeant devrait certifier son rapport suivant les faits.

Les ventes tant soit peu importantes devraient être faites à l'enchère, comme autre fois, après avoir été annoncées.

Dans tous les cas de déboursés pour publicité, les comptes certifiés par l'imprimeur de la reine devraient être produits. Ceux du *Herald* et de la *Tribune*, en rapport avec la vente en question, ne sont pas encore arrivés à notre bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Ligne de télégraphe entre Dunmore et MacLeod.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 mai 1896.

MONSIEUR,—En 1886 la ligne télégraphique entre Dunmore et MacLeod, 136 milles de long, fut donnée à bail à la Compagnie de houille et de navigation du Nord-Ouest pour une période de 21 ans à raison de $1,375 par année, égal à 5 pour 100 sur les $27,500 qu'elle a coûté.

Ce loyer fut payé pendant une période de 5 ans et 2 mois, jusqu'à juin 1891, époque où le gouvernement accepta de la compagnie qui porte aujourd'hui le nom de Compagnie

de chemin de fer et de houille d'Alberta une offre de $14,000 pour l'achat du chemin. Cette somme devait être payée en quatre versements, dont le premier devait être fait le 1er janvier 1895, portant intérêt à 6 pour 100. L'intérêt fut payé pendant 2 ans, c'est-à-dire jusqu'à juin 1893. L'intérêt, depuis juin 1893 jusqu'à janvier 1896, a été remis, mais on ne m'a pas fourni une copie de l'arrêté du conseil qui autorise cette remise.

Le 3 janvier 1894 la compagnie informa le département des travaux publics qu'elle avait vendu à la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique la partie du chemin comprise entre Dunmore et Lethbridge—107 milles—et demanda d'être libérée du paiement et de l'exploitation des 29 milles restant entre Lethbridge et McLeod, ce qui réduisait à $11,000 le prix d'achat.

Cette proposition fut acceptée par un arrêté du conseil du 8 janvier 1896, et la partie de la ligne entre Lethbridge et McLeod fut transférée à la police à cheval du Nord-Ouest pour être employée comme ligne de téléphone.

On n'a pas expliqué pourquoi le bail a été résilié et la ligne vendue moyennant $14,000, autant de moins que sa valeur basée sur le loyer de $1,375 par année, ni pourquoi la vente au chemin de fer Canadien du Pacifique a été confirmée.

Si la compagnie à laquelle la ligne fut louée, puis vendue, était bonne pour la somme, j'ai besoin de savoir pourquoi elle n'a pas été forcée de payer les versements du prix d'achat et l'intérêt spécifié dans la vente.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des travaux publics, Ottawa, 28 mai 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 du courant, dans laquelle vous exprimez le désir d'avoir certains renseignements *re* affermage et achat de la ligne de télégraphe entre Dunmore et McLeod, Territoire du Nord-Ouest.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 17 juin 1896.

Monsieur,—Dans ma lettre du 20 mai dernier, je disais que l'intérêt depuis juin 1893 jusqu'à janvier 1896, sur les $14,000 que la Compagnie de chemin de fer Alberta avait convenu de payer pour la ligne de télégraphe entre Dunmore et McLeod, avait été remis ; et j'ajoutais qu'on ne m'avais pas envoyé une copie de l'arrêté du conseil qui autorisait cette remise.

J'ai à vous dire, aujourd'hui, que l'intérêt en question n'a pas été remis. Le rapport du département du revenu de l'intérieur sur lequel je basais ma lettre a été modifié, et il démontre maintenant que la Compagnie de chemin de fer Alberta doit encore $2,520.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 25 août 1896.

Monsieur,—Le 28 mai dernier, vous accusiez réception de ma lettre du 20 du même mois, dans laquelle je demandais certains renseignements *re* affermage et vente de la ligne de télégraphe entre Dunmore et McLeod, T.N.-O.

Le 17 juin, je vous ai écrit de nouveau pour corriger l'erreur de ma première lettre.

Aujourd'hui je dois vous remettre en mémoire que le renseignement demandé ne m'a pas encore été fourni.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux plublics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 28 août 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 20 mai, par laquelle vous demandez certains renseignements concernant l'affermage et l'achat de la ligne de télégraphe entre Dunmore et McLeod, T.N.-O, j'ai l'honneur de vous donner les explications suivantes :

Le bail fut résilié à la demande de la compagnie qui désirait obtenir la propriété absolue, et le prix fut fixé à la somme que la construction d'une ligne de ce genre aurait coûtée à l'époque où la vente eut lieu—le premier prix coûtant, sur lequel l'affermage fut calculé, étant au delà de la valeur réelle, car la ligne avait été construite pour fins militaires en 1885 et à un prix qui, vu les circonstances particulières, excédait considérablement ce qu'il aurait été à l'époque où la vente fut faite.

En toute probabilité, le refus de vendre aurait amené la construction d'une ligne rivale le long du chemin de fer et aurait réduit à rien la valeur de notre ligne.

En conséquence la vente eut lieu : mais, vu une différence d'opinion quant aux conditions, et à cause d'une question soulevée par le ministère de la justice sur le pouvoir du département de faire la vente, les versements ne furent pas payés.

Au cours de la session de 1895 l'autorisation nécessaire fut obtenue du parlement. Au mois de janvier dernier le département ayant décidé de conserver la section entre Lethbridge et McLeod pour l'usage de la police à cheval, un arrêté du conseil du 8 janvier autorisa la vente du reste pour $11,000, et la compagnie a payé le premier versement et l'intérêt.

La lettre patente a été préparée, mais la compagnie a été notifiée qu'elle ne lui sera livrée que lorsqu'elle aura payé l'intérêt encore dû, c'est-à-dire $2,520.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

## *Re* Droits de glissoirs et d'estacades—District de Newcastle.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 juillet 1896.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 18 novembre 1895, je dois appeler de nouveau votre attention sur les ouvrages du district de Newcastle, car le même état de choses continue d'exister.

Les dépenses des trois derniers exercices pour personnel et réparations, ont été comme suit :—

| | Personnel. | Réparations. |
|---|---|---|
| 1893-94 | $2,116 17 | $5,127 11 |
| 1894-95 | 2,023 25 | 5,170 29 |
| 1895-96 | 1,682 29 | 731 17 |

Les déboursés de 1895-96 représentent la somme qui est arrivée à notre bureau, et sera quelque peu augmentée lorsque tous les rapports auront été reçus.

Il n'est pas venu de recettes de ces ouvrages pendant les trois derniers exercices.

Vous disiez, dans votre lettre du 6 décembre 1895, que vous attendiez un rapport du ministère de la justice avant d'aller plus loin.

Je désirerais savoir ce qui a été fait depuis, et où en est l'affaire.

Je voudrais aussi avoir un état de tous les arrérages dus sur ces ouvrages à la fin de la saison de 1895.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 9 août 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 29 du mois dernier, appelant mon attention sur celle du 18 novembre relative aux ouvrages du district de Newcastle, et demandant si un rapport avait été reçu du ministère de la justice et où en était l'affaire, etc., j'ai l'honneur de vous communiquer un rapport de notre receveur, M. E. T. Smith

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire*

## Note *re* glissoirs et estacades du district de Newcastle et renseignements demandés par l'auditeur général.

OTTAWA, 31 juillet 1896.

Voici en peut de mots l'historique de cette affaire :—

Le 13 avril 1893, un arrêté du conseil établissait un nouveau tarif de péages.

Dans l'automne de 1893 les rapports des marchands de bois furent reçus et tous les comptes furent rendus, sauf ceux de Rathbun et Cie et Gilmour et Cie.

Les redevances furent souvent demandées à ces compagnies ; mais, le 21 mars 1894, les marchands de bois du district adressèrent au gouvernement une pétition demandant de rescinder l'arrêté du conseil du 13 avril 1893 et présentèrent des preuves à l'appui de leur prétention que les ouvrages de ce district avaient été construits dans le but de faciliter la navigation et étaient réellement des entraves pour les marchands de bois, à quelques exceptions près.

De nouveau et maintes fois les redevances furent demandées, mais on n'eut pas recours à des mesures plus rigoureuses, car l'année précédente seulement MM. Boyd et Cie avaient contesté avec succès, en cour d'échiquier, les saisies opérées par le département pour redevances sur la rivière Fénelon, et avaient recouvré des dommages intérêts, outre une somme considérable pour frais.

Vu ces circonstances, la question du droit légal d'imposer ces péages fut finalement soumise au ministère de la justice, et le 11 décembre 1895 ce dernier fit rapport que les réclamations pouvaient être légalement exécutées, mais il ajoutait que la pétition des marchands de bois demandant une remise des droits n'était pas basée sur des raisons légales, mais sur des raisons morales et équitables que ce département n'avait pas à étudier.

Dans le printemps de l'exercice courant les ouvrages furent examinés par ordre de l'honorable ministre des travaux publics, et un rapport des faits est en préparation.

La compagnie Rathbun a produit une contre-réclamation pour dépenses extraordinaires sur ses flottages de 1893, contre-réclamation que l'ingénieur dirigeant recommande, et il paraît que la compagnie paiera le solde, qui s'élève à quelques $900, outre un remboursement de $376.32 auquel lui donne droit le jugement rendu dans la cause en question.

On s'attend à ce que Gilmour et Cie règleront leur compte lorsqu'il sera connu que la Compagnie Rathbun, qui est la plus intéressée, a réglé le sien.

Quant aux redevances de 1894 et 1895, il n'est pas possible de donner un état détaillé, attendu que les rapports ne sont pas complets et que dans quelques cas il n'y en a pas du tout, car, comme je l'ai déjà dit, il n'a pas été jugé prudent d'appliquer les règlements concernant les rapports avant qu'il soit décidé si les droits doivent être perçus ou non.

Un rapport concernant toute l'affaire sera le plus tôt possible soumis à l'honorable ministre des travaux publics.

E. T. SMITH, *receveur des travaux publics.*

---

## *Re* Droits de glissoirs et d'estacades—District du Saguenay.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 juillet 1896.

MONSIEUR,—Vous disiez, dans votre lettre du 4 janvier dernier, qu'il était question d'abandonner les glissoirs et estacades de la rivière Saguenay parce qu'ils ne servaient plus au passage du bois de construction.

En présence de cette décision, je me permettrai de demander pourquoi un surintendant est-il encore employé et pourquoi avoir inclu dans le budget soumis à la dernière session du parlement un crédit de $1,000 pour le personnel et un autre crédit de $1,000 pour réparations durant l'exercice 1896-97 ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## *Re* Frais de banques sur remises.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 19 contenant deux pièces justificatives se rattachant à des paiements faits par Peake, Frères et Cie et la cité de Charlottetown pour dragage. Le compte des premiers est de $424.46, et le dépôt est de $423.40 ; le compte de la dernière est de $205.61, et le dépôt $205.36 : la différence, dans les deux cas, est la commission de la banque pour escompte sur les chèques. Ces deux comptes ont été acquittés par votre agent à Saint-Jean, et les dépôts ont été faits à la banque de Montréal ici. Les comptes couvrent le prix net des opérations du dragueur *Prince Edward* depuis le 28 mai jusqu'au 29 juin, moins 5 jours de chômage, sans aucun frais pour l'usage du dragueur.

Des dépôts doivent couvrir le plein montant des comptes. Si, pour une raison quelconque, des remises ne peuvent pas être déposées là où les chèques sont acceptés au pair, la somme des frais de banque pour perception doit être ajoutée. Dans les deux cas les déficits doivent être comblés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du département des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 5 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 22 septembre dernier *re* frais de banque sur remises, j'ai l'honneur de vous communiquer copie d'une lettre reçue de MM. Peake, Frères et Cie, en réponse à votre demande d'un remboursement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

---

CHARLOTTETOWN, 13 novembre 1896.

CHER MONSIEUR,—Votre lettre du 10 du courant reçue et son contenu pris en note.

Quant à l'escompte de $1.06 sur votre chèque de $424.46 pour dragage des docks, nous devons dire que lorsque le travail a été exécuté M. McCordock nous a prié de lui envoyer un chèque de banque certifié, ce que nous fîmes de suite, et nous ne pensons pas être tenus de payer un escompte, car nous aurions pu déposer l'argent ici dans la banque de la Nouvelle-Ecosse comme autrefois au crédit du receveur général.

Bien à vous,

Au secrétaire du département des travaux publics. PEAKE, FRÈRES & CIE.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1895-6.

## PARTIE R

# MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

**Ministère des ch. de fer et canaux : Sommaire des dépenses.**

| | Page dans la partie R. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| *Gouvernement civil.* | | | |
| Ministre | 4 | 6,849 42 | |
| Traitements : Personnel permanent | 4 | 40,534 63 | |
| | | | 47,384 05 |
| Dépenses imprévues : Impressions | 6 | 1,622 68 | |
| do Papeterie | 6 | 3,429 92 | |
| do Divers | 6 | 2,045 12 | |
| | | | 7,097 72 |
| *Imputables sur le capital.* | | | |
| Canaux— | | | |
| Canal Cornwall | 8 | 423,858 42 | |
| do jugements de la cour de l'échiquier | 8 | 24,549 89 | |
| Canal Grenville | 9 | 3,850 31 | |
| Canal Lachine | 13 | 184,998 25 | |
| Chenal du lac Saint-Louis | 14 | 49,909 31 | |
| Canal du Saut-Sainte-Marie | 17 | 189,986 59 | |
| Canal Soulanges | 20 | 535,939 07 | |
| Fleuve et canaux du Saint-Laurent | 22 | 7,457 05 | |
| Canal Saint-Pierre | 22 | 1,455 21 | |
| Rivière et canaux de la Trent | 28 | 392,976 08 | |
| Canal Welland | 29 | 1,648 77 | |
| do dommages aux terrains | 29 | 28 90 | |
| Canaux de Williamsburg : Pointe-Farran | 29 | 4,980 00 | |
| do Canal des Galops | 29 | 139,738 54 | |
| do do jug. de la cour de l'échiquier. | 29 | 11,005 62 | |
| do Canal du Rapide-Plat | 30 | 286,396 96 | |
| | | | 2,258,778 97 |
| Chemins de fer— | | | |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique : Construction | 30 | 2,000 38 | |
| do jug. de la cour de l'échiquier. | 31 | 15,720 66 | |
| do jugement des arbitres | 31 | 47,948 45 | |
| Intercolonial : Bedford à Dartmouth | 32 | 107,402 17 | |
| do Halifax, surcroît d'accommodements | 34 | 124,910 03 | |
| do Embranchement d'Indiantown | 35 | 1,436 10 | |
| do Moncton, surcroît d'accommodements | 34 | 1,000 00 | |
| do Construction primitive | 32 | 1,948 35 | |
| do Oxford et New-Glasgow, jug. de la cour de l'échiquier. | 35 | 80 40 | |
| do Matériel roulant | 35 | 10,000 00 | |
| do Sydney, surcroît d'accommodements | 34 | 3,294 80 | |
| do do do jug. de la c. de l'éch. | 34 | 8,079 61 | |
| do Embranch. de St-Charles. jug. de la cour de l'échiquier. | 35 | 1,271 96 | |
| Wagon " Victoria " | 35 | 1,290 31 | |
| (Ch. de fer du Cap-Breton : Comptes publics donnent un vieux remboursement de $318.19) | | | 326,383 22 |
| *Imputables sur le revenu.* | | | |
| Canal Chambly— | | | |
| Mur en blocaille le long du chemin public | 35 | 2,494 63 | |
| Une dynamo à lampes à arc de rechange | 36 | 1,200 00 | |
| Jugement de la cour de l'échiquier *re* Lacouture | 36 | 1,310 98 | |
| Canal Cornwall— | | | |
| Nouvel appareil de relevage des portes | 36 | 2,175 00 | |
| Canal Lachine— | | | |
| Station de lumière électrique | 36 | 4,904 37 | |
| Rép. aux quais 6 et 7, Saint-Gabriel | 37 | 3,288 78 | |
| Canal Rideau— | | | |
| Dommages aux terrains | 37 | 11,148 50 | |
| Approfondissement à Newboro' et Merrickville | 39 | 7,986 79 | |
| Estimation finale, R. Weddell, Smith's-Falls | 39 | 2,275 00 | |
| Jas. Cain, ⅔ de ses gages pendant sa maladie | 39 | 42 00 | |
| Jugement de la cour de l'échiquier *re* Tierney | 39 | 50 00 | |
| Canal Saint-Pierre— | | | |
| Rép. à l'écluse | 41 | 16,743 64 | |
| Canal de la Vallée de la Trent— | | | |
| Pertuis à Hastings | 42 | 1,974 62 | |
| Deux marie-salopes | 42 | 2,634 45 | |
| Un chalan | 42 | 592 44 | |
| Dragage à Bobcaygeon, et jetée | 43 | 487 35 | |
| Dragage à l'embouchure du creek Emily | 43 | 496 89 | |
| Canal Welland— | | | |
| Superstructure, jetée de l'est à Port-Dalhousie | 43 | 13,917 92 | |
| Agrandir les fossés de la rigole d'alimentation | 43 | 1,762 75 | |
| Reconstruction des ponts du chemin Stromness, Marshville | 44 | 3,088 32 | |
| A reporter | | 78 574 43 | 2,639,643 96 |

| Minist. des ch. de fer et canaux—Sommaire des dépenses—*Fin.* | | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | 78,574 43 | 2,639,643 96 |
| *Imputables sur le revenu*—Fin. | Page dans la partie R. | | |
| Canaux de Williamsburg— | | | |
| Iroquois : dragage, enlever les jetées, etc | 44 | 8,607 04 | |
| Divers— | | | |
| Divers travaux pour lesquels il n'est pas ailleurs pourvu | 45 | 3,663 60 | |
| Arpentage et inspections, canaux | 47 | 868 82 | |
| do chemin de fer | 47 | 4,990 89 | |
| Statistique des canaux | 47 | 168 80 | |
| Témoignage pour le comité des chemin de fer | 47 | 112 20 | |
| Frais de litiges | 47 | 4,449 99 | |
| Commission de la navigation en eau profonde | 48 | 5,000 00 | |
| Ingénieurs, dessinateurs et commis surnuméraire dans le ministère | 4 | 18,010 69 | |
| Commis surnuméraires et copistes dans le ministère | 4 | 1,997 48 | |
| | | | 126,443 94 |
| *Perception du revenu.* | | | |
| Canaux— | | | |
| Beauharnois : Personnel | 78 | 20,725 47 | |
| do Réparations | 81 | 15,050 85 | |
| Carillon et Grenville : Personnel | 81 | 13,995 69 | |
| do Réparations | 82 | 12,161 10 | |
| Chambly : Personnel | 83 | 19,349 65 | |
| do Réparations | 85 | 11,801 12 | |
| Cornwall : Personnel | 85 | 15,472 26 | |
| do Réparations | 88 | 25,259 56 | |
| Lachine : Personnel | 90 | 58,342 96 | |
| do Réparations | 92 | 24,950 20 | |
| Murray : Personnel | 93 | 5,409 10 | |
| do Réparations | 94 | 5,410 33 | |
| Rideau : Personnel | 95 | 34,052 77 | |
| do Réparations | 98 | 29,589 48 | |
| do do adjudication de la cour de l'échiquier | 98 | 606 90 | |
| Saut-Ste-Marie : Personnel | 100 | 16,074 70 | |
| do Réparations | 101 | 2,650 17 | |
| Sainte-Anne : Personnel | 101 | 2,495 54 | |
| do Réparations | 102 | 4,993 89 | |
| Saint-Ours : Personnel | 102 | 2,094 91 | |
| do Réparations | 102 | 1,678 49 | |
| Saint-Pierre : Personnel | 103 | 2,182 04 | |
| do Réparations | 103 | 260 90 | |
| Trent : Personnel | 103 | 4,349 34 | |
| do Réparations | 104 | 3,329 97 | |
| Welland : Personnel | 108 | 87,685 11 | |
| do Réparations | 112 | 62,542 64 | |
| do Gratifications | 108 | 303 00 | |
| Williamsburg : Personnel | 113 | 9,588 51 | |
| do Réparations | 114 | 9,036 00 | |
| Divers : Personnel | 114 | 850 54 | |
| do Réparations | 114 | 8,262 70 | |
| Dragueurs : Lachine | 115 | 2,751 04 | |
| do Rideau | 115 | 5,993 06 | |
| En général : Divers travaux | 116 | 13,632 19 | |
| do Perception des péages | 118 | 38,850 69 | |
| | | | 571,782 87 |
| Chemins de fer— | | | |
| Chemin de fer Intercolonial | 152 | 3,012,827 62 | |
| do Ile du Prince-Edouard | 266 | 225,138 56 | |
| do Embranchement de Windsor | 260 | 16,476 46 | |
| | | | 3,254,442 64 |
| *Divers.* | | | |
| Levé hydrographique du lit du détroit de Northumberland | 274 | | 4,330 00 |
| Dépenses imprévues— | | | |
| Gratifications aux familles d'employés décédés | 274 | | 500 00 |
| Divers : Préparation de rapports pour le parlement | 274 | | 736 05 |
| *Fonds consolidé.* | | | |
| Subventions aux chemins de fer | 275 | | 834,745 49 |
| | | | 7,432,624 95 |

| Taxe du fonds de retraite. | Ministère des chemins de fer et canaux. | Gouvernement civil. | Crédits du service extérieur. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Appointements à Ottawa.** | $ c. | $ c. |
| | *Autorisés par le statut:—* | | |
| | Haggart, l'hon. J. G., ministre, 1er juillet 1895 au 6 janv. 1896, et 15 janv. au 30 juin 1896 à $7,000 | 6,849 42 | |
| | *Imputés à "Gouvernement civil, appointements" ($40,534.63):—* | | |
| 28 00 | Almon, A. U., 12 m au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 45 50 | Balderson, J. H., secrétaire, 6 m à $2,250, 6 m à $2,300 | 2,275 00 | |
| 20 00 | Beard, Frs., 12 m au 30 juin 1896 | 1,000 00 | |
| 16 13 | Bell, G. A., 3 m à $500, 9 m à $550 | 537 50 | |
| 20 00 | Cameron, A. W., 12 m au 30 juin | 1,000 00 | |
| 28 00 | Chubbuck, C. E. D., 12 m au 30 juin | 1,400 00 | |
| 28 75 | Currier, J. E. W., 3 m à $1,400, 9 m à $1,450 | 1,437 50 | |
| | do additionnel comme secrétaire particulier | 600 00 | |
| 6 25 | Deslauriers, Isidore, messager, 12 m au 30 juin | 500 00 | |
| | Deslauriers, Isidore N., messager, 4 m au 31 oct. à $500 | 166 64 | |
| 28 00 | Devlin, Richard, 12 m au 30 juin | 1,400 00 | |
| 20 00 | Dion, L. D., 12 m au 30 juin | 1,000 00 | |
| 36 00 | Dixon, F. A., 12 m au 30 juin | 1,800 00 | |
| 38 50 | Doull, Walter S., 12 m au 30 juin | 1,100 00 | |
| 35 00 | Filteau, L. H., 12 m au 30 juin | 1,750 00 | |
| 21 00 | Fortier, L. N., 6 m à $1,000, 6 m à $1,100 | 1,050 00 | |
| 6 75 | Gleason, John, 6 m au 30 juin à $450 | 225 00 | |
| 25 50 | Hill, W. B. A., 6 m à $1,250, 6 m à $1,300 | 1,275 00 | |
| 4 77 | Ide, Thos., messager, 21 déc. au 30 juin à $300 | 158 87 | |
| 39 00 | Jones, L. K., 12 m au 30 juin | 1,950 00 | |
| 20 00 | Little, W. C., 12 m au 30 juin | 1,000 00 | |
| 10 39 | Loftus, S. R., 25 sept. au 30 juin à $450 | 345 00 | |
| 38 00 | Maynard, M. W., 12 m au 30 juin | 1,900 00 | |
| 27 00 | Pugsley, J. W., 3 m à $1,300, 6 m à $1,350, 3 m à $1,400 | 1,350 00 | |
| 24 75 | Ross, C. W., 3 m à $1,200. 9 m à $1,250 | 1,237 50 | |
| 25 50 | Ross, H. LeB., 6 m à $1,250, 6 m à $1,300 | 1,275 00 | |
| 10 39 | Ryan, Wm. L., 25 sept au 30 juin à $450 | 345 00 | |
| 120 00 | Schreiber, Collingwood, sous-ministre et ingénieur en chef, 12 m au 30 juin | 6,000 00 | |
| 35 00 | Shannon, Leonard, comptable, 12 m au 30 juin | 1,750 00 | |
| 36 00 | Stewart, Neil, 12 m au 30 juin | 1,800 00 | |
| 24 00 | Tilley, W. J., 8 m au 29 fév. à $1,800 | 1,200 00 | |
| 9 19 | Wright, J. Percy, 25 sept. au 30 juin à $400 | 306 62 | |
| | *Imputés à "Ingénieurs, dessinateurs, commis surnum." ($18,010.69):* | | |
| .......... | Boulay, Mme K., commis surn., 12 m au 30 juin | .......... | 450 00 |
| .......... | Chamberlain, J. R., commis surn., 12 m au 30 juin | .......... | 600 00 |
| .......... | Chandler, T., commis surn., 12 m au 30 juin | .......... | 400 00 |
| .......... | Currie, Mlle Jessie H., commis surnum., 12 m au 30 juin | .......... | 400 00 |
| .......... | Dakin, J. L., commis surnum., 1er juillet au 22 déc. à $500, moins 3 jours d'absence en novembre | .......... | 233 71 |
| .......... | Dale, A., commis surnum., 12 m au 30 juin | .......... | 600 00 |
| .......... | Desjardins, M., commis surnum., 12 m au 30 juin | .......... | 600 00 |
| .......... | Douglas, R. C., hydrographe et ingénieur des ponts, 12 m | .......... | 2,600 00 |
| .......... | Graham, Mlle Sophia, commis surn., 12 m au 30 juin | .......... | 400 00 |
| .......... | Johnson, E. V., dessinateur, 12 m au 30 juin | .......... | 1,620 00 |
| .......... | Leslie, W. L., dessinateur, 12 m au 30 juin | .......... | 1,600 00 |
| .......... | Loftus, S. R., commis surn., 1er juill. au 24 sept. à $37.50 | .......... | 105 00 |
| .......... | Mothersill, G. A., expert contrôleur, 12 m au 30 juin | .......... | 1,800 00 |
| .......... | McLaughlin, D. A., photographe, 12 m au 30 juin | .......... | 700 00 |
| .......... | O'Neil, M., commis surn., 7 janv. au 30 juin à $500 | .......... | 241 98 |
| .......... | Ridout, Thos., ingénieur-inspect., 12 m au 30 juin | .......... | 2,800 00 |
| .......... | Short, Mlle Elsie J. L., commis surnum., 12 m au 30 juin | .......... | 460 00 |
| .......... | Spence, Jas. B., dessinateur en chef, 12 m au 30 juin | .......... | 2,400 00 |
| .......... | *Imputés à "Commis surnuméraires et copistes" ($1,997.48):—* | | |
| .......... | Carley, Wm., comm. surn., juill., 11 sept. au 31 oct. à $45 par m, 1er nov. au 29 fév. à $60 par m | .......... | 360 00 |
| .......... | Chamberlain, Mlle Leonce, copiste, juillet 1895, à $33.33 | .......... | 33 33 |
| .......... | Clarke, C. S., comm. surn., 29 août au 31 janv., et juin, 160 jours à $1.50 | .......... | 240 00 |
| .......... | Costin, Mlle Florence M., comm. surn., juill., 13 août au 31 mars, 1er mai au 30 juin, $10\frac{4}{31}$ m à $33.33 | .......... | 353 72 |
| .......... | Deslauriers, T. E., messager, 1-31 juillet à $1.00 par j | .......... | 31 00 |
| 827 37 | A reporter | 47,384 05 | 19,028 74 |

| Taxe du fonds de retraite. | Ministère des chemins de fer et canaux. | Gouvernement civil. | Crédits du service extérieur. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Appointements à Ottawa**—*Suite.* | $ c. | $ c. |
| 827 37 | ...........Report | 47,384 05 | 19,028 74 |
| | *Imputés aux "Commis surnuméraires et copistes"*—Fin. | | |
| | Empey, Mlle M. R., 1-30 juin à $33.33 | | 33 33 |
| | Ide, Thos., messager, 10 sept. au 30 nov., 82 j. à $1, 1er au 20 déc. à $33.33, $21.50 | | 103 50 |
| | Martineau, Mlle Joséphiue, services, juillet, et 15 au 31 janvier à $33.33 par mois | | 51 61 |
| | O'Neil, M., services, 1-31 juillet à $33.33 p m. | | 33 33 |
| | O'Rourke, Hugh, services, 1er juillet au 30 nov., 1er avril au 31 mai à $33.33 p m | | 233 31 |
| | O'Rourke, W., commis sur., 1er déc. au 31 mars, 1-30 juin à $33.33pm | | 166 65 |
| | Robinson, Mlle M., commis surnum., 1-31 juillet, 17-31 janvier, 16 février au 15 mars, 1er mai au 30 juin, 4$\frac{1}{3}$ m. à $33.33 | | 149 44 |
| | Ryan, W. L., services, 1er juillet au 24 sept., à $33.33 p m. | | 93 32 |
| | Stacey, Mlle L., copiste, 1-31 juillet, 15-31 janvier, $33.33 | | 51 61 |
| | Teakles, W. B. H., commis sur., 1-31 juill., 4-30 août à $33.33 p m. | | 63 33 |
| | *Divers, préparation de rapports pour le parlement ($736.05) :—* | | |
| | Chamberlain, Mlle L., commis surn., 3 mars au 31 mai à $33.33. | | 97 84 |
| | Clarke, C. S., commis surn., 1er fév. au 31 mai, 103 j. à $1.50 | | 154 50 |
| | Costin, Mlle Florence M., commis surn., 1-30 avril | | 33 33 |
| | Empey, Mlle M. R., commis surn., 20 fév. au 31 mai à $33.33 | | 112 55 |
| | Martineau, Mlle Joséphine, commis sur., 1er fév. au 31 mai à $33.33 | | 134 46 |
| | Robinson, Mlle M., com. sur., 1-16 fév., 16 mars au 30 avril à $33.33 | | 68 91 |
| | Stacey, Mlle L., commis surn., 1er fév. au 31 mai à $33.33 | | 134 46 |
| | *Canal du Saut-Sainte-Marie, Capital ($4,023.33) (Page R—17) :—* | | |
| | Alexander, Fred. J., architecte, Ottawa :— | | |
| | Août 1895, préparer des devis pour plombage et chauffage des bureaux au Saut | | 18 00 |
| | Avril 1896, préparer des devis pour chauffage et plombage de la maison du surintendant, 5½ j | | 27 50 |
| | Caddy, J. St. V., services, 5 mai au 6 juin 1896, 29 j à $2 | | 58 00 |
| | Chapleau, S. J., services, 17 déc. au 30 juin, à $90 p m. | | 583 55 |
| | Crawford, Wm., ingénieur dirigeant, 19 déc. au 30 juin à $200 | | 1,283 87 |
| | Davy, Harold, services, 16 mars au 30 juin 1896, 92 j. à $2 | | 184 00 |
| | Davy, R. Adams, services, 29 fév. au 4 mai, 56 j. à $2 | | 112 00 |
| | Davy, Richard F., services, 1 j. en février et 12 en mars, 13 j. à $2 | | 26 00 |
| | Lynch, F. J., services, 15 déc. au 30 juin 168 jrs de sem. à $8 | | 1,344 00 |
| | Spence, A. W., aide-ingénieur, 17 déc. au 11 mai à $80 p m. | | 386 41 |
| | *Canal de la Trent, Capital (Page R—28):—* | | |
| | Boulay, Mme K., traduction technique d'un livre de génie pour le surintendant Rogers, avril 1896, 20 heures à 40c | | 8 00 |
| | *Arpentages et inspections (Page R—47) :—* | | |
| | Caddy, J. St. V., services, 13-31 oct. à $120, $73.55 ; faire des tracés, 14 18 avril 1896, 5 j. à $2 | | 83 55 |
| | Lynch, F. J., services, 3-4 mai 1895, 2 j. à $2 ; 1er août au 30 sept. 1895, 50 j. à $8 | | 404 00 |
| | *Canal Rideau, personnel (Page R—94) :* | | |
| | Phillips, A. T., ingénieur surintendant intérimaire, 11 mois au 31 mai à $1,250, juin à $1,600 | | 1,279 09 |
| | Cooper, R. W, comptable, etc., 12 mois au 30 juin | | 1,200 00 |
| 827 37 | | 47,384 05 | 27,742 19 |

| Dép. casuelles du gouvernement civil : Ministère des ch. de fer et canaux. | $ c. |
|---|---|
| *Impressions ($1,622.68).* | |
| Impressions, reliure, etc., $1,522.97, moins $39.65 payés en plus en 1893-94.................. | 1,483 32 |
| Lithographie......... | 139 36 |
| *Papeterie ($3,429.92).* | |
| Almanachs, 37, $9.93 ; 18 paniers, $14.40 ; 2 serviettes, $11 50 ; 12 perçoirs, $1.44.......... | 37 27 |
| Relieurs : 6 boîtes aromatiques, $2.40 ; 42 douz. tissu élastiq., $19.68 ; 12 Shipman's, $9.30.. | 31 38 |
| Liassses, 2 douz., $8 ; tampons buvards, 4, $1.60 ; 2 boîtes à argent, $8.................. | 17 60 |
| Livres blancs : présence, 6, $4.20 ; chèques, 1, $6.50 ; à lettres, 6, $7.80 ; carnets, 36, $10.23 ; à notes, 12, 62c. ; à rapporteurs, 13 douz., $8.55 ; albums, 9, $12 ; brouillons, 53 douz., $44.06 ; agendas, 47, $43.26 ; journaux quotidiens, 6, $9.45.................. | 146 67 |
| Livres : Abbott's Treatise on the Railway Laws of Canada, $9 ; Canada Law Journal, 2 exemplaires, $10 ; British Empire map of the World, $10 ; almanach des adresses, 5, $13.50 ; Supreme Court rules, $5 ; Exchequer Court rules, $6 ; Poor's manual, 10, $68.90 ; 4 Political, Parliamentary and Judicial appointments, $16 ; cartes d'Ottawa, 2, $10 ; divers, au-dessous de $5, $7.45.................. | 155 85 |
| Publications parlementaires : Dominion Electoral Atlas, $3, $4.50 ; *Débats*, 1895-96, $10 ; *Débats*, non revisés, $3 ; Actes des chemins de fer et amendements, 26, $7.80 ; Statuts du Canada, 1867-1895, 1887-95, $62.35 : Statuts du Canada, 2 de chaque revisés et non revisés, 1895, $14 ; divers autres Actes du parlement, $6.46.................. | 108 11 |
| Nettoyer 3 étampes, $5 ; 11 peaux de chamois, $3.74 ; 50 feuilles de carton, $2.50.......... | 11 24 |
| Pinceaux à couleurs, 25, $4.78 ; 41 godets à couleur, $6.93 ; 24 bouteilles, $24............ | 35 71 |
| Liquide à mélanger les couleurs, 12 bouteilles, $4 ; 3 douz. tampons-calendriers, $5.40...... | 9 40 |
| Dateur, 1, $4.50 ; 85,000 enveloppes, $14.50 ; 19½ douz. grattoirs, $22.92.................. | 41 92 |
| Liasses : éclipse, 70, $190.50 ; à documents, 216, $357 ; à lettres, 28, $84.................. | 631 50 |
| Loupes, $5.85 ; 41 encriers, $15.66 ; 214 bouteilles d'encre, $59.13.................. | 80 64 |
| Tampons, 27, $4.32 ; index, 35, $6.75 ; cabinet à index, 1, $95.................. | 106 07 |
| Instruments : 1 boîte à mathématique, $9.50 ; 1 ass. compas de précision, $2.85 ; balance, $1.50 | 13 40 |
| Couteaux : à papier, 12, $9 ; à pupitre, 6, $1.47 ; canifs, 7, $5.60 ; de poche, 1, 25c.......... | 16 32 |
| Lacets, 6 douz., $4.80 ; étagères à mucilage, 39, $11.46 ; 18 bouteilles de mucilage, $6.84...... | 23 10 |
| Papier : buvard, 7 rames, $51.20 ; à dessin, ⅛ rame, $19.90 ; feuilles albuminées, 50, $5 ; papier-ministre, 44 rames, $163.98 ; à copier, 65 rames, $52.75 ; à lettre, 7½ rames, $26.68 ; communicatif, 28 boîtes, $89.60 ; à toilette, 96 roul., $4.32 ; à envelopper, 20 rames, $70.40. | 483 83 |
| Agrafes, 161 boîtes, $27.25 ; crayons, 127 douz. mine de pl., $43.70 ; 19 douz. de couleur, $5.64 | 76 59 |
| Plumes, 210 boîtes, $56.97 ; en or, 5, $10.50 ; tire-lignes, 3, $3.30 ; fontaine, 3, $14.......... | 84 77 |
| Porte-plumes, 30 douz. $9.94 ; essuie-plumes, 9, $1.53 ; 9 pelotes à épingles, $2.88............ | 14 35 |
| Epingles, 144 papiers, $17.28 ; 42 crayons de poche, $7.94 ; 54 boîtes de mine de plomb, $3.54. | 28 76 |
| Poinçons, 2, $3 ; rubans, 6 douz. de roul., $19.80 ; caractère en caoutchouc, 3 boîtes, $9.60.... | 32 40 |
| Caoutchouc, 1 morc. carré, $8.35 ; étampes en caoutc., 8, $1.90 ; 387 boît. bandes élast., $124.34, | 144 59 |
| Galon rouge, 24 douz., $15 ; 184 tablettes éclipse, $75 ; 14 éponges, $3.02.................. | 493 02 |
| Toile à calquer, 11 roul., $53.80 ; 19 paires de ciseaux, $11.02 ; 102 liv. de ficelle, $26.79 ... | 91 61 |
| Clavigraphes, 4, $410, moins $40 pour un vieux, $370 ; 2 cabinets, $66.................. | 436 00 |
| Fournitures de clavigraphes : 2 tables, $15 ; platine, $5.50 ; 36 rubans, $24.................. | 44 50 |
| do 42 bout. d'huile, $8.58 ; 6 douz. d'oblitérateurs, $2.88.......... | 11 46 |
| Cire, 10 liv. à cacheter, $5.02 ; 2,000 enveloppes à journaux, $3.50 ; divers, $13.34.......... | 21 86 |
| *Diverses dépenses imprévues ($2,045.12).* | |
| Frais de voyages imputés à "Gouvernement civil" : l'hon. J. G. Haggart, $307.64 ; J. E. W. Currier, $6.40 ; L. Shannon, $91.16.................. | 405 20 |
| Journaux et revues : Canadiens, $352 ; américains, $32.20 ; européens, $79.69.................. | 463 89 |
| Frais de port, étranger, Ottawa, B.P.................. | 27 97 |
| Télégrammes : Cie du P. C., $400.92 ; Cie du G.N.-O., $260.62.................. | 661 54 |
| Téléphoner, $16.85 ; frais de messageries, $28.37.................. | 45 22 |
| Valises, 1 à $2, 1 à $2.70, 1 à $6.................. | 10 70 |
| Loyer de clavigraphe, W. H. Fligg, 5 m. à $5.50, 9 m. à $5.................. | 72 50 |
| Réparation de clavigraphes et fournitures, J. W. Smith.................. | 75 90 |
| Rapport de la séance du comité des chemins de fer, A. C. Campbell, 108 folios à 15c.......... | 16 20 |
| Cartes géogr. en couleurs, 5,600, pour le Congrès des chemins de fer.................. | 53 65 |
| Liasses Mordan, $2.40 ; gratifications aux garçons de télégraphe, $6.................. | 8 40 |
| Voitures de place à Ottawa : l'hon. J. G. Haggart, $35 ; C. Schreiber, 50c. ; J. H. Balderson, $3 ; J. E. W. Currier, $1 ; L. K. Jones, 75c. ; C. W. Ross, $3.70 ; T. Chandler, 50c. .... | 44 45 |
| Chandelles, 50c. ; savon, $7.32 ; allumettes, $4.50.................. | 12 32 |
| Coton, 48c. ; peigne, 35c. ; brosses à cheveux, $3.75.................. | 4 58 |
| Petits balais, 8, $1 ; brosses à dents, 30c. ; brosses à ongles, 40c.................. | 1 70 |
| Essuie-mains, 24, $5.20 ; marquer des essuie-mains, 50c ; 2 douz. de verres, $1.90.............. | 7 60 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Ann Steacy, 2 m. à $7.50, 10 m. à $6.................. | 75 00 |
| Egóhine, $1.65 ; marteau, 40c. ; tournevis, 35c.................. | 2 40 |
| Billets de tramway, $15.15 ; charriage, $40.75.................. | 55 90 |
| | 7,097 72 |

## Canal Cornwal : Capital.

| | $ c. |
|---|---|
| *Dépenses en vertu de contrats, avec additions ($394,260.79).* | |
| Sec 2 : Wm. Davis et Fils .......... (Page R—57) | 85,828 60 |
| Sec 3 : do .......... ( do R—57) | 27,495 92 |
| Sec 4 : do .......... ( do R—57) | 90,332 32 |
| Sec 5 : Gilbert Blasting and Dredging Co .......... ( do R—58) | 9,872 30 |
| Sec 8 : do do .......... ( do R—58) | 16,871 65 |
| Sec 10 : Jocks, Broder et Delorimier .......... ( do R—60) | .......... |
| Barrage de l'île de Sheik : Wm. Davis et Fils .......... ( do R—5·) | 144,530 00 |
| Superstructure de la jetée de l'entrée d'amont : Wm. Davis et Fils .......... ( do R—60) | 6,930 00 |
| Portes de rechange pour écluses 15-17 : J. et R. Miller .......... ( do R—60) | 12,400 00 |
| *Terrains et dommages ($1,450).* | |
| Miller, W. H., partie du lot 32, con. 1, township de Cornwall .......... | 100 00 |
| Moss, Samuel, terrain pris sur l'île de Sheik .......... | 280 00 |
| Robertson, Theodore, une lisière de terrain pris sur l'île de Sheik .......... | 900 00 |
| Snetsinger, John G., partie est du demi-lot 31, con. 1, township de Cornwall .......... | 100 00 |
| Snetsinger, John G., partie du lot de front 32, con. 1, township de Cornwall .......... | 70 00 |
| *Services d'hommes de loi et dépenses* re *terrain ($1,888.61).* | |
| Bergin, John, C.R., services d'hommes de loi et dépenses dans les causes suivantes : Saml Moss, $32 ; Theo. Robertson, $48.50 ; J. G. Snetsinger, lot 31, $27.70 ; Corvdon et Eliza Wood, *et al*, $127.69 ; avance *re* causes de l'île de Sheik, 31 déc. 1895, $500, .......... | 735 89 |
| Leitch et Pringle, Cornwall : *re* Wm. Miller, $30.20 ; *re* John G. Snetsinger, lot 32, $33.90 .. | 64 10 |
| O'Connor et Hogg : honoraires de conseil de M. Hogg dans les 13 causes d'expropriation suivantes : Miller, $35, Moss, $60, Moss et Langelier, $40, A. S. Raymond, $60, Jas. Raymond, $70, John Raymond, $70, Sheets, $50, Melvin Sheets, $35, N. A. Sheets, $40, W. I. Sheets, $95, Tait $50, Tilton, $40, Wood, $50, total, $695 ; vacation à Cornwall, $80 ; consultations avec John Bergin, C.R., 4 mois, $·20 ; dépenses payées, $47.95 ; total, $943.95 ; moins retranché par le ministère de la justice, $343.95 ; balance, $600 .......... | 600 00 |
| O'Connor et Hogg, services d'hommes de loi et dépenses dans les causes suivantes : Miller, $40.15, Moss, $32.93, Moss et Langelier, $26.·8, A. S. et Est. Geo. Raymond, $33 18, Jas. Raymond, $32.95, John Raymond, $27.53, Sheets, Tait et Dixon, $65.79, Melvin Sheets, $9.18, N. A. Sheets, $32.91, W. I. Sheets, $63.68, P. N. Tait, $39.82, E. Tilton, $34.93, C. H. et M. E. Wood, $49.39. .......... | 488 62 |
| *Estimateurs de terrains et leurs dépenses.* | |
| Wood, A. F. : services, 27 j. à $10 ; dépenses, $136.25. .......... | 406 25 |
| Pope, Geo. H. : services, 8 j. à $10 ; dépenses, $59.90 .......... | 139 90 |
| *Diverses dépenses.* | |
| Eclusiers temporaires nécessités par l'ouvrage de l'entrepreneur .......... (Page R—85) | 1,504 75 |
| Annonces, *World*, Toronto, 13 août 1895 .......... | 9 00 |
| *Personnel des ingénieurs ($24,199.12).* | |
| Ingénieur surintendant, Tom S. Rubidge, à $3,000 (4 m. imputés à ce crédit) .......... | 1,000 00 |
| Ingénieur dirigeant, J. L. Weller, 12 m. au 30 juin 1896 .......... | 2,000 00 |
| do dirigeant adjoint, C. D. Sargent, 12 m. au 30 juin à $150 .......... | 1,800 00 |
| Aide-ingénieur, G. C. Carman, juillet-juin : 315 j. à $5 .......... | 1,575 00 |
| Dessinateur, J. E. R. Matte, 314 jours ouvrables à $2 .......... | 628 00 |
| Commis, F. Bisset, 12 m. au 30 juin 1896 .......... | 800 00 |
| Porte-mire, A. Macdougal, 1er juill.-31 janv. : 7·30 j. m. à $2.33 par j. .......... | 489 30 |
| Niveleur, A. Macdougal, 1er fév.-30 juin : 5 mois à $80. .......... | 400 00 |
| do W. H. Sullivan, 12 m. au 30 juin à $80 .......... | 960 00 |
| Inspecteurs de maçonnerie : | |
| A. Blair, 1er juillet-20 janv., 30 mars-30 juin : 259 j. à $3 .......... | 777 00 |
| H. Campbell, 1er juillet-21 déc., 26 mars-30 juin : 236 j. à $3 .......... | 708 00 |
| T. Hines, 1er juillet-22 janv., 9 mars-30 juin : 279 j. à $3 .......... | 837 00 |
| J. H. Ramsay, 11 30-j. mois et 29 j. en fév. : 359 j. à $3.50 .......... | 1,256 50 |
| H. Williams, 1er juillet-21 déc., 1er avril-30 juin : 227 j. à $3 .......... | 681 00 |
| Inspecteur de terrassement, A. McAlear, 1er juillet-21 déc., 16 mars-30 juin : 244 j. à $2. ... | 488 00 |
| Mesureurs de galet : | |
| J. E. Loney, 1er juillet-10 déc., 20 avril-30 juin : 7·7 m. à $45 .......... | 346 50 |
| G. E. Robertson, 1er juillet-31 déc., 6 m. à $45 (plus tard porte-chaîne) .......... | 270 00 |
| A reporter .......... | 414,675 60 |

| Canal Cornwall : Capital—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 414,675 60 |
| *Personnel des ingénieurs*—Fin. | |
| Porte-chaîne employés continuellement toute l'année : | |
| A. Baker, 12 m. à $45 | 540 00 |
| C. G. Eastman, 314 jours ouvrables à $1.75 | 549 50 |
| J. Langevin, 12 m. à $45, $540 ; M. Murphy, 12 m. à $45, $540 | 1,080 00 |
| A. Macdonell, 314 jours ouvrables à $1.75 | 549 50 |
| J. McPhail, 314 do $1.75 | 549 50 |
| W. Pendergast, 11 j. et 29 j. en fév. ; 359 j. à $1.75 | 628 25 |
| W. Turner, 12 m. à $45, $540 ; J. Waldorff, 12 m. à $45, $540 | 1,080 00 |
| Porte-chaîne employés une partie de l'année seulement : | |
| J. Bond, du 1er déc. au 30 juin : 7 m. à $55 | 385 00 |
| G. E. Robertson, du 1er janv. au 30 juin : 6 m. à $45 (ci-devant mesureur de galet) | 270 00 |
| Piqueur, W. McQuillan, 12 m. au 30 juin à $45 | 540 00 |
| Journalier, A. McCartin, du 23 au 30 juin : 8 j. à $1.25 | 10 00 |
| Cie Bell : téléphone au bur. de l'ingén.-surint., 18 m. au 1er sept. 1896, $33 ; conversat., $36.97 | 69 97 |
| Cauvin, J., Moulinette, louage de cheval pour M. Carman, 40½ j. à $1.50 | 60 75 |
| Bureau de poste de Cornwall : timbres, $47.58 ; loyer de boîte, un an au 1er août 1896, $2 | 49 58 |
| Aqueduc de Cornwall, taxes d'eau, 12 m. au 31 déc. 1896 | 16 00 |
| Dixson, Mme A., loyer de bureau à Moulinette, 12 m. au 30 juin 1896 | 72 00 |
| Flack, Frères, houille : en sept., 26·207 tonnes à $5.50 ; en fév., 6.97 tonnes à $6.50 | 189 44 |
| Hunter, John G., plombage, $42.72 ; Kyte, C. W., papier-tenture, $10.65 | 53 37 |
| Moore, N., photographies, 54 à 50c., 54 à 25c | 40 50 |
| McDonald, J. M., louage de cheval et conduire : G. C. Carman, $106 ; A. J. McDougal, $16 ; T. S. Rubidge, $468 ; C. D. Sargent, $304 ; J. L. Weller, $111 | 1,005 00 |
| McDonald. M. A., et Cie : 2 abat-jour, $6 ; lavabo, $3 ; réparer 2 chaises, 60c | 9 60 |
| Pitts, H., ferronnerie, $33.36 ; Ross, L. A., 533 pds de pin, $10.66 | 44 02 |
| Ross, Jas. E. : érable scié, 8 cordes à $4.50 ; sciage, 3 charges à $1.25 | 39 75 |
| Serviss, A., attelage de Moulinette à la Pte Farran pour A. J. McDougal, 6 voyages à $3 | 18 00 |
| Stormont E. L. et P. Co. : éclairage, 6 m. à $4.95, 6 à $6.95 ; renouvellem., $5.60 ; 2 abat-j., 60c. | 77 60 |
| Synode d'Ontario : loyer du bur. des ingénieurs à Cornwall, 12 m. au 11 juin 1896 | 400 00 |
| Voyages et déboursés : G. C. Carman, $45.77 ; A. J. McDougal, $15.90 ; T. S. Rubidge, $192.50 ; J. L. Weller, $187.76 | 441 93 |
| Télégrammes : Cie C. C. P., $46.58 ; Cie G. N.-O., $53.88 | 100 46 |
| 4 item au-dessous de $7 : glace, $6 ; louage d'embarc., 6 j., $3 ; ferronnerie, $2.64 ; divers, $6.56 | 18 20 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : mires à rallonges automatiques, 2 à $22.80 ; toile à calquer impériale de 42 pcs, 6 rouleaux à $5.30 ; papier à dessin de 30 pces, 1 rouleau, $20.50 ; diverse papeterie, $197 | 294 90 |
| | 423,858 42 |

| Canal Cornwall : Jugement de la cour de l'échiquier. | |
|---|---|
| *In re* Corydon H. et Mary Eliza Wood, Jas. N. Dickson et S. G. A. I. : | |
| Corydon H. Wood : jugement, $15,787.72 ; intérêt sur $17,000 à 6 p. 100, 1er mai 1893 au 31 mai 1895, $2,125 ; moins payé le 16 oct. 1894 (R—7), $2,000, et intérêt, $75 ; paiement net, 15 nov. 1895, $15,837.72 ; ajoutez 4 p. 100 d'intérêt sur $15,837.72, 1er juin au 15 nov. 1895, $290.36 | 16,128 08 |
| Mary Eliza Wood : jugement du 31 mai 1895, payé le 15 nov. 1895, $300 ; ajoutez 4 p. 100 d'intérêt sur $300, du 1er juin au 15 nov. 1895, $5.50 | 305 50 |
| Jas. N. Dickson, jugement | 900 00 |
| *In re* Jas. Raymond, J. G. Snetsinger, suriut. gén. des affaires ind. et Jas. Z. Raymond : | |
| J. G. Snetsinger, $1,199.91 ; S. G. A. I., $7 ; J. Z. Raymond et J. G. Snetsinger, frais taxés, $177.41 | 1,384 32 |
| *In re* Cornelius C. Miller, J. G. Snetsinger et le surint. gén. des affaires ind. : | |
| C. C. Miller : jugement, $403.91 ; frais taxés, $142.55 | 546 46 |
| J. G. Snetsinger : jugement, $616.12 ; frais taxés, $36.70 | 652 82 |
| Surintendant général des affaires indiennes | 25 00 |
| *In re* John Raymond et surint. gén. des affaires indiennes : | |
| John Raymond : jugement, $1,437.22 ; frais taxés, $145.24 | 1,582 46 |
| Surintendant général des affaires indiennes | 7 50 |
| *In re* Melvin T. Sheets et le surint. gén. des affaires indiennes : | |
| Melvin T. Sheets : jugement, $873.89 ; frais taxés, $152 | 1,025 89 |
| Surintendant général des affaires indiennes | 59 96 |
| *In re* Emeline Tilton, John G. Snetsinger et le surint. gén. des affaires indiennes : | |
| Emeline Tilton, frais taxés | 135 02 |
| John G. Snetsinger : jugement, $735.60 ; frais taxés, $36.70 | 772 30 |
| Surintendant général des affaires indiennes | 45 30 |
| *In re* Norman A. et Mary Sheets, Whitcomb Keezar, John G. Snetsinger et S. G. A. I. : | |
| Norman A. Sheets, jugement, $512.24 ; John G. Snetsinger, jugement, $168.88 | 681 12 |
| Norman A. Sheets et John G. Snetsinger, frais taxés | 156 61 |
| Whitcomb Keezar, jugement, $97.63 ; surint. gén. des affaires ind., $43.92 | 141 55 |
| | 24,549 89 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Canal Grenville : Capital.** | |
| *Personnel des ingénieurs ($2,849.03).* | |
| Ingénieur local, H. G. Stanton, 1er août au 30 juin, 11 mois à $100 | 1,100 00 |
| Niveleur, W. A. Bowden, 10 sept. au 30 juin, 9$\frac{7}{10}$ mois à $50 | 485 00 |
| Porte-mire, R. H. Welden, 12 août au 30 juin, 10 $\frac{20}{31}$ mois à $50 | 532 25 |
| Porte-chaîne, M. D. Simpson, 19 août au 16 nov. , 1 j. en déc. à $40 | 119 40 |
| Bûcherons, G L. Morrow, 4¼ m. à $40, $169.82 ; nett. de bur., Mary Livingston, nov.-juin, $8 | 177 82 |
| Contremaîtres à $2 : Edw. Dewar, 5 j, J. Grace 3 j | 16 00 |
| Cheval et boghei , Reuben Welden, 9¼ j. à $2 ; attelage, T. G. Welden, 3½ j. à $3 | 29 00 |
| Attelage à $2.50 : Wm. Canning 1 j., T. G. Welden, 1 j | 5 00 |
| Main-d'œuvre, jours à $1.25 : P. Bélanger 1¾. R. Canning 1¼, P. Carney 3, J. Desforges 3, Edw. Dewar 7, J. E. Dewar 5, R. Dewar 8, E. Keatlie 5, J. A. Keatlie 5, A. Laughren 5, E. Lavictoire 3, C. Leblanc 3, John Rayson 5, D. Robertson 8, C. Tassé 3, J. Welden 3, Rd. Welden 11½ | 100 61 |
| Brown, Wm et Fils : houille, 4·053 tonnes à $5.50 ; fret, $4.50 | 26 79 |
| Grenier, A., chaloupe de 18 pds, 2 paires de rames, 2 avirons | 16 00 |
| Machinery Supply Co. : 300 pds de fil mét. en acier $\frac{3}{16}$ pce, 25 liv., $8.29 ; ferronn., $5.62 | 13 91 |
| Owens, T., et Fils : loyer de bureau, 15 août au 30 avril à $3, mai juin à $5, $35.50 ; nettoyage de bur., 15 août au 31 oct., $4 ; timbres, $6 ; ferronnerie, $18.45 | 63 95 |
| Stanton, H. G., voyage et divers déboursés | 92 40 |
| Surveyer, L. J. A. : poêle à houille n° 13, "Little Nell", $15 ; fret, 40c | 15 40 |
| 9 paiements au-dessous de $8 : voyage, $14.95, remplir une glacière, $6, forgeage $5.24, réparer la lunette méridienne, $4.50, ferronn. $3.75, charr. $2, 6 essuie-m. $1.78, fret $1.25 | 39 57 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $14.23 ; compte de l'imprimeur de la reine, $1.70 | 15 93 |
| *Diverses dépenses ($1,001.28).* | |
| Annonces | 1,001 28 |
| | 3,850 31 |
| **Canal Lachine—Capital.** | |
| *Creusage : écluse 3 à 5—Ouvrage à l'entreprise.* | |
| McNamee et Mann, ouvrage à l'entreprise (Page R—60) | 131,296 00 |
| *Creuser les lots 3 à 5 : Personnel de l'ingénieur, sondage, contrôler l'ouvrage de l'entrepreneur, préparer des plans et arpenter pour la nouvelle écluse d'entrée, ($6,294.07 ).* | |
| Appoint. des ingénieurs, etc., bureau de Montréal (Page R—93) | 4,340 00 |
| Porte-chaîne à $1.25— | |
| John Hanley, 9 déc. au 24 juin 36 j | 45 01 |
| Ls. Leduc, 1er juillet au 19 déc., 11 mai au 30 juin, 187 j | 233 75 |
| Mich. Madigan, 9 déc. au 24 janv., 38 j | 47 50 |
| Trefflé Monette, 1er juillet au 30 nov., 11 au 17 déc., 11 mai au 30 juin, 182 j | 227 50 |
| Chaloupier, Moïse Descarries, 1er juillet au 30 nov., 11 mai au 30 juin : 174 j. à $1.25 | 217 50 |
| Bûcherons, à $1.25 : Frs. Dolan, 10 déc. au 24 janv., 37 j | 46 25 |
| do T. McCoy, 10 déc. au 24 janv., 34½ j | 43 13 |
| Jalonneur, à $1.25, Thos. Hogan, 10 déc. au 24 janv., 37 j | 46 25 |
| Mesureurs de galet à $1.25 : | |
| Maurice Beaudoin, 1er juillet au 26 nov., 120 j | 150 00 |
| Ovila St. Aubin, 2 au 30 juin, 25½ j | 31 88 |
| Inspecteurs sur marie-salope à $1.25— | |
| Jos. Dubois, 1er juillet au 26 nov., 162½ j | 203 13 |
| Jos. Leblanc, 1er juillet au 26 nov. , 155½ j | 194 38 |
| Contremaître, construction de bureau, etc. : Oct. Archambault, 10 j. à $2.25 | 22 50 |
| Charpentiers, à $1.75 : M. Bisaillon, 20 j.; Ls. Metayer, 19 j.; G. St. Onge, 19 j | 101 50 |
| Machinistes à $1.75 : Thos. Enright, ½ j.; Jas. Powers, 1 j | 2 63 |
| Forgeron, Jas. Carragher, 1¼ j. à $2.75 ; aide-forgeron, Ptk. Mulhall, 1¼ j. à $1.50 | 5 32 |
| Peintres : Moïse Lachapelle, 8 j. à $1.75 ; journaliers, Chas. Raymond, ¼ j. à $1.25 | 14 31 |
| Harrison et Cie, réparer la lunette méridienne Gurley | 35 00 |
| Machinery Supply Co. : câble d'acier, 360 pds à 3c. : ferronnerie, $11.71 | 22 51 |
| Shearer, Jas. : lambrissage de pin en V, 1,200 pds à $20 ; lambrissage, 1,225 pds à $15 : pin embouveté, 549 pds à $16 | 51 15 |
| Huit paiements au-dessous de $8 : ferronnerie, $12.86 ; bois de service, $6.22 ; fournitures de lumière électrique, $3.18 ; frais de port, 63c | 22 89 |
| Voyages du personnel : J. M. Beaudoin, $3.20 ; M. Descarie, $13.05 ; A. T. Genest, $37.11 ; Ls. Leduc, $20.27 ; Edmond Marceau, $13.05; Trefflé Monette, $20.52 ; L. G. Papineau, $42 ; G. E. L. Viger, $29.83 | 179 03 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 10 95 |
| A reporter | 137,590 07 |

| **Canal Lachine—Capital.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 137,590 07 |
| *Caissons ($10,775.87).* | |
| Gaherty et Shearer, ouvrage à l'entreprise.....(Page R—) | 9,056 00 |
| Contremaîtres : Frs. Clarke, 8¼ j. à $2.75 ; Gilbert Lavery, 25 j. à $2.50 | 85 20 |
| Contremaîtres à $2 : Ls. Bouchard, 5½ j.; Pierre Demers, 7 j. | 25 00 |
| Charpentiers, jrs à $2 : Nap. Gosselin 1, J. B. Lachance 4, Jos. Martin 5½, J. B. Tanguay 24½. | 70 00 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : H. Bastien 1, M. Bisson 2, Félix Bougie 3, J. B. Cadorette 15¾, Frs. Carrignan 24, Jos. Carrignan ½, Jerry Foley 1½, Frs. Lepine 7, Theo. Mailloux 4, Aimé Pouliot 4, Ant. Robillard ¾, Calixte Rocque 4, Jos. Simard 12½, G. St. Onge 4 | 147 02 |
| Charpentier, Wm. Hart, 1½ j. à $1.50 ; peintre, Denis Hill, 2 j. à $1.75 | 5 75 |
| Machinistes à $1.75 : Thos. Enright 7½ j., Jas. Powers 16¼ j. | 41 57 |
| Forgeron, Jas. Caragher, 19½ j. à $2.75 ; aide-forgeron, Pat'k Mulhall, 19½ j. à $1.50 | 82 89 |
| Préposé à la grue, Thos. Feeney, 3½ j. à $1.50 ; gard. de nuit, Jos. Martin, 9½ j. à $1.25 | 17 13 |
| Mécanicien, Jas. Powers, 7 j. à $1.75 ; chauffeur, Jos. Martin, 7½ j. à $1.25 | 21 63 |
| Main-d'œuvre, jours à $1.25 : Frs. Bergevin 15¼, Fx. Bergevin 1½, N. Bruneau 14½, D. Cannif 25½, Ad. Charbonneau 2¾, Arthur Charest 2¾, Ed. Deslauriers 3½, Pierre Deslauriers 2½, Ls. Desrochers 40, Thos. Feeney 2¾, O. Fillion 1, Oct. Giguère 36½, Jas. Irwin 2½, Lawrence Kelly 31, Ald. Lacombe 2½, Ald. Legault 16½, John Lynch 1½, Thos. McCoy 1, Ch. Raymond 20½, Ch. Senécal 15½, Elz. Senécal 2½, Ptk. Shanahan 1, Edw Smith 1 | 305 08 |
| Charretier à $2.25, B. Gavin, 15¾ d. ; charretiers à $2, P. Bergin ½ j., O. McShane 3j | 42 44 |
| Hurtubise, F., sonnette, 1,930 liv. à $1.80 ; fontes, 72c | 35 46 |
| Macpherson, Alex. et Fils, fer rond 1¼ pc., 4,730 liv. à $1.60 | 75 70 |
| Shearer & Brown Co. : pilots rond, 3,558 pds l. à 10c. ; pin méplat, 400 pds l. à 14c | 411 80 |
| Shearer, Jas. Co., pin, 731 pds à $15 | 10 96 |
| Quatre paiements au-dessous de $2 : ferronnerie, $3.74 ; réparations, $1.25 | 4 99 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, 95c. ; annonces, $336.30 | 337 25 |
| *Enlever la pierre du Parc Saint-Patrick ($921.57).* | |
| Contremaîtres à $2 : Jas. Evers 17 j., Jas. Tierney 18 j | 70 00 |
| Machiniste, Jas. Powers, 1 j. à $1.75 ; journalier, Thos. Feeney, 3½ j. à $1.50 | 7 00 |
| Main-d'œuvre $1.25 : Frs. Bergevin 17, N. Bruneau 17, D. Connoff 9¼, Denis Connors 18, Ls. Desrochers 17, M. Ferron 14¾, M. Fitzpatrick 19½, Maurice Fleming 18, O. Giguère 17, Frs. Julien 18, C. Leclair 18, Ald. Legault 16, Jos. Legault 16½, Patk. Maloney 15½, D. Marchand 18, Jas. McLean 14¾, Jas. Perrault 18, Chs. Raymond 1, Nap. Senécal 14, Ptk. Shanahan 17, Wm. Shanahan 15, Ls. Thibault 18 | 434 08 |
| Gardien de nuit, Chs. Senécal, 20 j. à $1.25 ; charretier, Owen McShane, 11½ à $2 | 48 00 |
| Attelage $4 : Thos. Donnelly 18 j., Robt. Latimore 18 j | 144 00 |
| Anderson, D., louage des barges à $4 par jour : *Arab*, 17½ j. ; *Texas*, 16 j. ($101.87 payés au gardien ; $32.13 payés au receveur général) | 134 00 |
| Clément, Is., touage en juin et juillet, 1895 : 18 heures à $4 | 72 00 |
| Sclater, Wm., et Cie : corde de manille ¾ pc, 135 liv. à 9¼c | 12 49 |
| *Creuser entre les écluses 2 et 3 : Ingénieurs.* | |
| Appointements au bureau de l'ingénieur, Montréal.....(Page R—93) | 300 00 |
| Bowie, Geo., inspecteur des travaux entre le 20 sept. et le 22 nov. : 55½ jours à $2.50 | 138 75 |
| Pariseau, L. S., voyage | 33 25 |
| *Drague n° 2 : Borderaux ($3,838.13).* | |
| Surintendant, Geo. Yale, juillet à janvier, mai et juin, 9 m. à $112, 84 h. à 37c | 1,039 08 |
| Préposé à la grue, David Dam, juillet à nov., mai et juin, 7 m à $80, 84 h. à 27c | 582 68 |
| Mécan., Wm. Elliott : juillet à nov., mai et juin, 7 m. à $75, 84 h. à 25c. ; janv., 20 j. à $1.75. | 581 00 |
| Chauffeur, A. Léger : juillet à nov., moins 8 j. en oct., mai et juin, 6·74 m. à $44, 84 h. à 15c. ; janv., 20 j. à $1.50 | 339 25 |
| Chauffeur, C. Mandeville, 8 jours en oct. à $44 par mois | 11 35 |
| Hommes d'équipage : | |
| P. Charon : juillet à nov. 26, mai et juin, $6\frac{13}{15}$ m. à $38, 84 h. à 13c. ; 15 j. en janv. à $1.25. | 290 60 |
| C. Mandeville : juillet à nov. 24, moins 8 j. en oct., 4·54 m. à $38, 84 h. à 13c | 183 51 |
| C. Monette, A. Paradis, chacun mai et juin, 2 m. à $38 | 152 00 |
| H. Therrien : juillet, nov. 27, 4 j. en oct., 4·77 m. à $38, 84 h. à 13c. | 192 22 |
| Cuisinière : Mlle E. Demers, juillet et nov., mai-juin 11, $6\frac{11}{30}$ m. à $26, 84 h. à 9c. ; Mlle R. Mallette, du 12 juin à $26, $16.47 | 189 56 |
| Gardiens de nuit à $1.25 : P. Sauvageau, juillet, 31 n. ; A. Sauvageau, août à nov., 6 mai au 30 juin, 178 n. | 261 25 |
| Charpent., A. Sauvageau, 5 j. à $1.50 ; journaliers à $1.25, H. Mayrand 5½ j., E. Renaud 1 j. | 15 63 |
| A reporter | 153,597 64 |

| | $ cts. |
|---|---|
| Report | 153,597 64 |
| *Grue n° 2 : bordereaux de paye ($3,162.40).* | |
| Mécanicien, I. Coté, juillet-nov., mai-juin, 7 m. à $70, 99 h. à 23c | 512 77 |
| Chauffeur, O. Vien : juillet-nov., mai-juin, 7 m. à $44, 99 h. à 15c. ; déc.-janv., 62 jrs à $1.25 | 400 35 |
| Surveillants de nuit à $1.25 : Jos. Pagé, juillet-nov. 2, 125 n. ; A. Lacombe, mai 31 n., juin 20 n | 220 00 |
| Journaliers, à $1.25 par jr, et 13c. l'heure supplém. en juill.-sept. : F. Bertrand, 129¾ jrs, 84 h. ; J. Bourguignon, 32½ jrs ; O. Brunet, 28¾ jrs ; D. Chevalier, 144¾ jrs, 84 h. ; H. Collerette, 7½ jrs ; A. Côté, 77 jrs, 84 h. ; Z, Cousineau, 10 jrs ; G. Descarries, 33 jrs ; E. Desrochers, 128 jrs, 84 h. ; J. Dooley, 27¾ jrs, 48 h. ; A. Doré, 169 jrs, 84 h, ; M. Gagnon, 32½ jrs ; C. Gervais, 110 jrs, 72 h. ; A. Léger, 52 jrs ; E. Ménard, 19¾ jrs ; T. Ménard, 149¾ jrs, 84 h. ; M. Normandin, 127 jrs, 60 h. ; D. Paquin, 14 jrs ; H. Paradis, 17½ jrs, 12 h. ; Jos. Pellerin, 174 jrs, 84 h. ; E. Primeau, 17 jrs ; Z. St. Hilaire, 39½ jrs, 12 h | 2,029 28 |
| *Grue n° 3 (en nov. 1895) : bordereaux de paye ($179.94).* | |
| Mécanicien, N. Guilbault, 17¼ jrs à $2.50 ; chauffeur, Chas. Hamel, 20¼ jrs à $1.35 | 70 46 |
| Hommes d'équip. à $1.20 : A. Beaulieu, 17¼ jrs ; J. Donberry, 17¼ jrs ; L. Frick, 1¼ jrs ; O. Robillard, 17¼ jrs | 63 60 |
| Surveillant de nuit, Z. Guilbault, 20 j. à $1.20 ; main-d'œuvre à $1.25, M. Gagnon 15½ jrs, M. Normandin 2 jrs | 45 88 |
| *Remorqueur "St-George" ($2,633.84).* | |
| Capitaine, L. Labonté, juillet-oct. à $57, 84 h. à 19c | 188 80 |
| Capitaine, T. Proulx, 2 oct. au 26 nov. à $57 | 104 56 |
| Mécanicien, L. Toupin, juillet-26 nov. à $57, 84 h. à 19c | 293 36 |
| Chauffeur, F. Hamelin, 1er au 31 juillet, 1er oct. à $32, 12 h. à 11c | 34 35 |
| do F. Beaulieu, août-sept. à $32, 72 h. à 11c | 71 92 |
| do U. Rivard, 2 oct au 26 nov. à $32 | 58 70 |
| Homme d'équipage, A. Paradis, 1er juillet au 26 nov. à $32, 84 h. à 11c | 164 97 |
| Cuisinière, Mlle V. Bertrand, juillet au 26 nov. à $24, 84 h. à 8c | 123 52 |
| Journaliers à $1.25 par j. et 13c. l'h. supplém. : A. Lacombe, 132¼ jrs, 84 h. ; A. Mayrand, 41 jrs, 24 h. ; E. Primeau, 102½ jrs, 84 h | 369 66 |
| Anderson, D., louage du remorq. *St. Georges* : 30 juin au 27 nov. 1895, 130 jours de sem. à $9 ; temps supplém. en sept., 6 jrs à $9 | 1,224 00 |
| *Remorqueur "McMahon" (mai-juin 1896) ($966.39).* | |
| Capitaine, T. Proulx, mai-juin à $57 ; mécanicien, L. Toupin, mai-juin à $57 | 228 00 |
| Chauffeur, N. Lazure, mai-juin à $32 ; homme d'équip., A. Dam, mai-juin à $32 | 128 00 |
| Cuisinière, Mlle V. Bertrand, mai-juin à $24 | 48 00 |
| Main-d'œuvre, jours à $1.25 : H. Collerette, 11½ ; A. Mayrand, 35 ; G. Paquette, 12 ; H. Prevost, 33½ ; E. Primeau, 14½ ; N. Ranger, 21 | 159 39 |
| Clément, Is., louage du remorv. *McMahon*, 1er mai au 30 juin 1896, 52 jours de sem. à $7.75 | 403 00 |
| *Dragage : bordereaux de paye aux ateliers ($2,520.09).* | |
| Contremaîtres : R. Hinton, 243¼ jrs à $2.25 ; Gilbert Lavery, 15 h. à 25c | 551 07 |
| Scieur de long, Jos. Tanguay, 4½ jrs à $2 ; charpentier, A. Sauvageau, 26½ jrs à $1.50 | 48 75 |
| Charpentiers, jrs à $1.75 : H. Bastien, 53¾ ; J. Beaudoin, 2½ ; J. B. Cadorette, ½ ; F. Carignan, 8½ ; A. Cousineau, 27¾ ; L. Gratton, 54 ; T. Horton, 45 ; Jos. Laberge, 4 ; H. Labranche, 24 ; J. Labranche, 174·3 ; C. Lafranchise, 4 : T. Lépine, 107·05 ; G. St. Onge, 2½ ; H. Thérien, 30¾ | 942 59 |
| Charpentiers, heures à 20c. : L. Bouchard, 10 ; Pierre Demers, 10 ; Jos. Martin, 10 | 6 00 |
| Machiniste, Frs. Clarke, 10¾ jrs à $2.75, 15 h. à 27½c | 33 70 |
| Machinistes à $1.75 : Thos. Enright, 40 jrs ; Jas. Powers, 6¼ jrs | 80 95 |
| Aide-machiniste, Chas. Raymond, ¾ j. à $1.25 ; charretier, Mat. Fitzpatrick, 15¾ h. à 21½c | 4 32 |
| Forgeron, Jas. Carragher, 24¼ jrs à $2.75 ; aide-forgeron, Patk. Mulhall, 25¼ jrs à $1.50 | 104 59 |
| Surveillant, A. Lacombe, 30 nuits en avril à $1.25 | 37 50 |
| Journaliers : T. Corcoran, 12 h. à 13c. ; H. Darragh, ½ jr à $1.25 ; J. Desorey, 14 jrs à $1.25 ; S. Edgar, 10 h. à 12½c., ½ jr à $1.25 ; T. Feeney, 1½ jr à $1.25 ; A. Fillion, 63½ jrs à $1.25 ; Jos. Fox, ½ jr à $1.25 ; M. Gagnon, 2 jrs à $2.50 ; Thos. Martin, 11 h. à 12½c. ; A. Mayrand, 71½ jrs à $1.25, 48 h. à 13c. ; L. Monette, 127½ jrs à $1.25, 84 h. à 13c. ; D. Paquin, 100 jrs à $1.25 ; H. Paradis, 110 jrs à $1.25, 72 h. à 13c. ; A. Primeau, 11 jrs à $1.25 ; H. Prevost, 1 j. à $1.25 ; Chas. Raymond, 6 jrs à $1.25 ; Ed. Smith, 11 h. à 12½c., 2 jrs à $1.25 ; J. Stafford, 12 h. à 13c. ; A. Taillefer, 2 jrs à $1.25 | 675 56 |
| Charretier, B. Gavin, 20 h. à 22½c., ¼ jr à $2.25 | 5 06 |
| Charretiers à $2 : P. Bergin, ¼ jr ; Jas. Coughlin, 1¼ jr ; J. Cousineau, 13½ jrs | 30 00 |
| A reporter | 163,060 30 |

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 163,060 30 |
| *Flotte de dragage : Divers comptes ($8,038.99).* | |
| Amiot, Lecours et Larivière : courroie 4 pcs, 60 pds à 25c. ; étoupe, 150 liv. à 5¼c.; divers, $2.72. | 25 60 |
| Carrier, Lainé et Cie, machine tournante jumelle pour drague n° 1 | 515 00 |
| Gagnon, C. E. : bouées de sauvetage circulaires en liège, 6 à $3 ; ferronnerie, $3.66 | 21 66 |
| Gilbert Bros. Engineering Co,, diverses réparations à la flotte de dragage | 290 89 |
| Gravel, Arthur, forgeage : réparations aux dragues, grues, etc | 74 37 |
| Hurtubise, F., houille Intercoloniale, 1,006·845 tonnes nettes à $3.65 | 3,674 98 |
| Hurtubise, F. : câble de manille, 1,280 liv. à 7½c. ; fonte, 4,469 liv. à $1.80 ; houille, 11·095 tonnes nettes à $4.91 ; divers, $55.78 | 286 71 |
| Machinery Supply Co. ($1,241.88) : | |
| Chaîne de grue, Edge B. B. : 1,255 liv. à 7c. ; 1⅛ pc., 2,864 liv. à 7½c.; ⅞ pc., 1,081 liv. à 7½c. | 383 73 |
| Câble d'acier : 1¼ pc, 170 pds à 42½c. ; 1½ pc, 62 pds à 60⅗c. | 109 67 |
| Pétrole américain, 257·34 galls à 19½c. ; huile de ricin, 196 liv. à 6¼c | 62 42 |
| Huile à cylindre, 165 galls à 42c. : huile de lin, 91 galls à 60c | 123 90 |
| Blanc de plomb, 500 liv. à 4½c. ; rouge vénitien, dans l'huile, 500 liv. à 2¾c | 36 25 |
| Rouge indien, dans l'huile, 200 liv. à 5c. ; 24 pinceaux, $28.15 | 38 15 |
| Garniture Jenkins, 28½ liv. à 75c. ; étoupe, 150 liv. à 7¼c | 32 25 |
| Fer, 3,135 liv. à $1.60 ; fer de Norvège ⅞, 438 liv. à 3c. | 63 31 |
| Acier fondu, 114 liv. à 11½c. : carvelles, 7 barillets à $3.61 | 38 38 |
| Balais, 4½ douz. à $2.25 ; joint glissant à compensateur de 3 pcs et manchon, $21 | 31 13 |
| Injecteur Korting, ¾ pc., $19 ; soupape de sûreté 2½ pcs, $24 | 43 00 |
| Tuyau de fer, 419 pds, $41.48 ; balance à plate-forme, 15 x 21, $15 | 56 48 |
| Pelles en acier S. P., 48 à 62½c. ; diverse ferronnerie, $193.21 | 223 21 |
| McDougall, John, fontes, $88.47 ; Cie Pillow et Hersey, boulons, 572 liv. à 3¼c. | 107 06 |
| Macpherson, Alex. et Fils : clous coupés, 6 bar., $16.64 ; 450 boulons à wag., $11.02 ; fer, 682 liv. à $1.60 ; 36 seaux galv., $6.75 ; ferronnerie, $5.50 | 50 83 |
| Potter, W. E. et Cie, marquage des dragueurs, avril 1896 | 10 00 |
| Shearer et Brown : chêne, 20 x 21 pcs x 43 pds, 1,505 pds à $55 ; sapin Douglas, 14 x 18 pcs x 55 pds 1,155 pds à $52 ; sapin Douglas, 18 x 18 pcs x 50 pds, 1,350 pds à $52 ; pin, 8 x 10 pcs x 22½ pds, 1,500 pds à $17 ; pin D 3 S 3 x 9 et 10 pcs x 22 pds, 3,278 pds à $17.50 | 295 89 |
| Shearer, Jas. : pin 1 x 10, 5,910 pds à $18 ; pin, 2 x 12, 960 pds à $21 ; pruche 3 pcs, 3,438 pds à $10 ; pin, 3 x 11 pcs x 14 à 16 pds 1,045 pds à $15 | 176 59 |
| Shearer, Jas. Co. : pin, 3 x 11 pcs x 13 pds, 5,775 pds à $18 ; pin D 1 S, 1,499 pds à $21 ; pin D 2 S, embouv., 1,344 pds à $21 ; planches, pin D 2 S,, 1,091 pds à $25 ; divers, $36.56 | 227 48 |
| Spragge, Chas. E., câble de manille, ¾ à 1½ pc., 2,294 liv. à 9c. | 206 46 |
| Surveyer, L. J. A. : savon Q. L., 4 boîtes à $3.40 ; horloge, $3.50 ; ferronnerie, $4.36 | 21 46 |
| Weir, J. et R., nouvelle roue pour remorqueur *St. George*, forée et posée, déc. 1895 | 69 00 |
| Wilson, Jas. et Cie : suif raffiné, 1,164 liv. à 6½c. ; huile de saind. extra, $52\frac{7}{9}$ gal. à 53c. ; toile, 117½ vgs à 15c. ; étoupe blanche, 139 liv. à 7c., 268 à 6¼c. ; ferronnerie, $10.27 | 158 01 |
| Wurtele, J. W. et Cie : soupapes, coudes, tés, etc., $44 ; plaque d'hélice W. & R., $32.50 ; câble, 221 liv. à 10c. ; 50 pds boyau à vapeur, $16.60 ; ferronnerie, $17.37 | 132 57 |
| 11 paiements au-dessous de $10 : ferronnerie, $9.33 ; glace, $9 ; 6 lanternes, $7.50 ; bois de serv., $7.50 ; réparat., $7.25 : houille, $5.35 ; remorq., $2 ; fret, 50c. ; téléphoner, 25c. | 48 68 |
| Eclusiers tempor. payés sur bordereaux de paye de rem. : Wm Daley, 84 h. à 13c, 143½ jrs à $1.25 ; F. Hannon, 84 h. à 13c, 141½ jrs à $1.25 ; Jos. Lalonde, 44 h. à 12½c, 2 jrs à $1.25 ; Patk Moloney, 11 h. à 12½c, 2 jrs à $1.25 ; Thos Quillan, 22 h. à 12½c ; Chas. Raymond, 78 h à 12½c ; Hy. Rubin, 11 h. à 12½c | 403 87 |
| *Drain de Lachine ($354.65).* | |
| Decary et Brunet, services professionnels et dépenses : *re* Larche, $36.50 ; *re* Pigeon, $48.45. | 84 95 |
| Hall, l'hon. J. S., do do *re* Larche et Ryan | 215 20 |
| Paradis, F. X., estimateur : services, 5 jrs à $10 ; dépenses, $4.50 | 54 50 |
| *Réclamations pour inondations ($6,071).* | |
| Aubertin, A., lot 3,614 inondé | 270 00 |
| Davidson, W. B., lot 3,607 inondé (chèque en circulation, 27 janv. 1897) | 2,500 00 |
| Evans, Wm., lot 3,600 inondé | 900 00 |
| Henrichton, Thos., lot 3,615 inondé | 270 00 |
| Magee, J. et H., lot 915 inondé | 39 00 |
| Mills, A. et H., lot 142 inondé | 546 00 |
| Stephens, G. W. et succession Jas. S. Evans, lot 3,413 inondé | 1,000 00 |
| Trenholm, T. A., lot 141 inondé | 546 00 |
| *Procès St-Louis : Frais judiciaires ($5,698.18).* | |
| Osler, B. B., C.R., la Reine *vs* St-Louis ($1,400) : | |
| 10 janv. 1895, consultation sur la preuve | 25 00 |
| 18-27 juin, honoraires, 2 jrs de préparation pour procès, et procès les 20, 21, 22, 26, 27, y compris dépenses de deux voyages à Ottawa | 750 00 |
| 2-5 déc., honor. p. continuation du procès à Montréal, y compris préparation et dépenses. | 400 00 |
| 9 janv. 1896, honoraires à Ottawa, préparation et dépenses | 225 00 |
| A reportrr | 178,924 94 |

| Canal Lachine : Capital—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 178,924 94 |
| *Causes St. Louis: Frais judiciaires*—Fin. | | |
| Osler, B. B., C.R., St. Louis *vs* La Reine ($450) : | | |
| 19 avril 1895, honoraire d'avocat, finir factum avec M. Hogg | | 50 00 |
| 12 oct., honoraire, procès en cour suprême, et dépenses | | 300 00 |
| 27 fév. 1896, lire et étudier les opinions des juges de la cour suprême, et conseil à la cour d'appel | | 50 00 |
| 17 mars, reviser et finir la pétition pour le Conseil Privé, y compris consultation avec M. Hogg à Ottawa | | 50 00 |
| Hall, l'hon. J. S., C.R., dans la cause criminelle, 3 oct. 1894 au 19 juin 1895 : réclamation, $3,978.15 ; retranché, $1,227.40 ; balance allouée, $2,750.75 ; moins, balance de 1894-5, avance (page R—10), $996.90 ; différence payée en 1895-6 | | 1,753 85 |
| O'Connor et Hogg, Ottawa : | | |
| Dans la cause civile, 24 août au 7 déc. 1895 : réclamation pour services, $892.60 ; déboursé, $288.23 : moins retranché, $57 50 | | 1,123 33 |
| Avance dans la cause de St. Louis *vs* La Reine, 13 mars 1896 | | 400 00 |
| Bisaillon, F. J., C.R.,. Montréal : réclamation, 11 déc. 1894 au 15 juin 1895, $1,726 ; moins retranché, $155 ; et moins avance de 1894-5 (R—10), $1,000 | | 571 00 |
| *Causes St. Louis: Diverses dépenses ($603.30).* | | |
| Donkin, Hiram, I.C.: témoignage d'expert sur le coût de la maçonnerie et des travaux temporaires aux ponts Wellington et du Grand-Tronc, 28 nov.-9 déc. 1895 : services, 10 j. à $25 ; frais de voyages, $98.80 | | 348 80 |
| Massey, G. H., I. C., Montréal : estimations et témoignage, 3 déc. 1895 | | 50 00 |
| Macleod, H. A. F.: services, sept.-déc., 8½ j. à $10, 3 à $15 ; dépenses, $37.40 | | 167 40 |
| Sherwood, A. P., voyages, Toronto à Montréal et Ottawa, 2-6 déc | | 37 10 |
| *Divers comptes.* | | |
| O'Connor et Hogg, avance pour services d'homme de loi et dépenses *in re* La Reine *vs* Montréal Woollen Mills Co | | 200 00 |
| Jackson, J. et P., lot 3912, Côte Saint-Paul | | 780 00 |
| *Vieux comptes* re *Pont Wellington.* | | |
| Jones, Arthur, pour repas fournis aux ouvriers et autres | | 325 00 |
| Hartt, Geo. F., houille : Cumberland, 4⅝ gr. tonnes à $6.50 ; h. noisette, 1 tonne nette à $6.25 | | 34 62 |
| *Paiements* re *D. Anderson, barges abandonnées.* | | |
| O'Neil, John, droits de cale sèche et d'hivernage, et amendes, dus par D. Anderson | | 118 90 |
| Bedard, T., pomper et garder les barges d'Anderson, sept. 1895 | | 7 50 |
| Thibault, Jos., rép. aux barges d'Anderson | | 27 60 |
| | | 185,320 04 |
| *Remboursements.* | | |
| *Re* barges abandonnées par D. Anderson : | | |
| Juin 1895, pièce justificative de M. Anderson, $270 ; moins payé par le ministère en mai aux gardiens sur les barges, $194.34 | 75 66 | |
| Juin 1895, pièce justificative de M. Anderson | 144 00 | |
| Juillet 1895, pièce justificative de M. Anderson (page R—10), $134 ; moins payé aux gardiens par le ministère, $101.87 | 32 13 | |
| Gages non réclamés des années précédentes, dragage : M. Marteau, $1.25 ; E. Renaud, $1.25 | 2 50 | |
| Gages non réclamés, pont Wellington, 1893 : Henri Deschamps, $6 ; Israël Guérin, $45.50 ; John Jackson, $7 ; John Johnson, $2.50 ; Thos. Leavon, $2.50 ; M. Reid, $4 | 67 50 | |
| | | 321 79 |
| | | 184,998 25 |
| **Chenal du lac Saint-Louis : Capital.** | | |
| *Dépenses—Entreprises.* | | |
| Weddell Dredging Co (Page R—61) | | 45,701 80 |
| *Personnel des ingénieurs.* | | |
| Appointements du bureau de l'ingénieur à Montréal (Page R—93) | | 1,496 87 |
| Mécanicien du yacht, Hy. Ritter, 1er juillet-26 nov., 29 avril-30 juin, à $50 | | 346 66 |
| A reporter | | 47,545 33 |

**Chenal du lac Saint-Louis : Capital**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 47,545 23 |
| *Personnel des ingénieurs*—Fin. | |
| Dessinateur, Ernest Fusey, 1er déc.-30 avril à $45 | 225 00 |
| Préposé à la lunette mér., Ernest Fusey, 1er mai-30 juin, à $55 | 110 00 |
| Préposé à la sonde, E. Beaudoin, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, à $50 | 350 00 |
| Chaloupiers, à $45 ; H. Cousineau, 1er juillet-30 nov., $225 ; A. Proulx, 1er mai-30 juin, $90 ; U. St. Maurice, 1er mai-30 juin, $90 | 405 00 |
| Chaloupiers, à $1.25 ; C. Cousineau, M. Fleming, Jas. Tierney, chacun 1 j | 3 75 |
| Inspecteur de chalans, Achille Jobin, 1er juillet-25 nov., 27 avril-30 juin, 183 j. à $1.50 | 274 50 |
| Bûcherons à $42 ; Jas Cumming, juillet-nov. $210 ; Simon Meloche, mai-juin, $84 | 294 00 |
| Porte-mire, H. Proulx, 12 août-30 nov., à $50 | 182 26 |
| Charpentier, P. Pepin, 1 j. à $2 ; charretier, Wm. Whelan, 1 j. à $1 | 3 00 |
| Forgeron, Jas. Carragher, 2¾ j. à $2.75 ; aide-forgeron, Pat. Mulhall, 2¾ j. à $1.50 | 11 70 |
| Femme de journée, Mlle E. Beaudin, 2 j. à $1, en mai | 2 00 |
| Machinistes, à $1.75 ; Thos. Enright, 1½ j., Jas Powers, 1¾ j. | 5 69 |
| Faire un chalan de sondage, etc., juin 1896 ; contremaître, R. Hinton, 8¾ j. à $2.25 ; charpentiers, à $1.75, H. Bastien 8¼ j., J. B. Labranche 16 j., F. Lépine 15 j. ; journaliers à $1.25, H. Collette 4 j., D. Paquin 11 j., H. Paradis 11 j., J. Pellerin 7½ j., H. Prévost 1 j. N. Ranger 1 j.; scieur, J. B. Tanguay, ½ j. à $2 ; forgeron, Jas. Carragher, 3½ j. à $2.75 ; aide-forgeron, Pat. Mulhall, 3½ j. à $1.50 ; machiniste, Thos. Enright, 2¾ j. à à $1.75 ; contremaître-machiniste, F. Clark, ½ j. à $2.75 | 154 83 |
| Evans, Frères, houille à vapeur, 2 075 tonnes à $5.75 ; Pariseau, L. S., voyages, $58.45 | 70 38 |
| Machinery Supply Co., 3 poutres d'acier en I, 5 x 6 pcs x 30 pds, $46 ; 120 pds de chaîne ⅜ pc., pour grue, 240 liv., à 8⅜c. ; carvelles, 6 x ¼ pc, 4 barillets à $3.61 ; fil de laiton, 10 liv. à 22c, 15 à 17c. ; ferronnerie, $6.35 | 92 54 |
| Cie Shearer, Jas., pin de 2 pcs, D3S, 1,823 pds à $21 ; pin à bordage, 810 pds à $15 ; bois de service, $41.66 | 92 09 |
| Stonehouse, Jos : faire un nouv assort. de rideaux pour le yacht, $14 ; crochets, œillets, fil, etc., $3.40 | 17 40 |
| 16 paiements au-dessous de $10 : réparations, $26.38 ; ferronnerie, $14.43 ; voyage, $10.05 ; téléphones, $2.10 ; 6 perches, $1.20 ; charriage, 60c | 54 76 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 15 08 |
| | 49,909 31 |

**Canal du Saut-Sainte-Marie : Capital.**

| | |
|---|---|
| *Dépenses—Entreprises.* | |
| Hugh Ryan et Cie, balance de l'estimation finale sur sec. 1 : (*voir* 1894-5, page R—45) | 27,130 53 |
| Hugh Ryan et Cie, construction et remplissage de caissons du pont tournant, 2,731 vgs c. à $14, $10,924 ; moins retenu jusqu'à 1896-7, $124 | 10,800 00 |
| Allan et Fleming, entrée d'amont et balise : (*voir* page R—62) | 34,281 32 |
| S. H. Fleming et Cie, balance de l'estimation finale pour estacades en bois pour prisme : (*voir* 1894-5, page R—46) | 4,454 65 |
| Dominion Bridge Co. : entreprise pour barrage tournant, $75,700 ; moins payé en 1894-5, (page R—12), $14,580 | 61,120 00 |
| J. et R. Miller, construction de bureaux et d'ateliers (Page R—63) | 14,671 06 |
| do boulons d'ancrage dans le mur d'appui de l'écluse ( do R—63) | 508 98 |
| do estimation finale pour portes d'écluses de rechange ( do R—63) | 5,000 00 |
| | 147,166 54 |
| *Divers comptes pour ouvrage et fournitures ($18,672.23).* | |
| Ahearn et Soper : boutons de sonnettes électriques, 4 à $4.50 ; gong électrique en cuivre de 10 pcs, $12.25 ; fil de laiton nº 10, 40 liv. à 25c. ; divers, $7.40 | 47 65 |
| Algoma Iron Works : fontes pour poteau d'amarrage, 1,967 liv. à 3c. ; main-d'œuvre, $9.80 | 68 81 |
| Beck, Chas. : brouettes, 6 à $1.35 ; 6 pics, $3.30 ; 9 manches, $1.08 | 12 48 |
| Canadian General Electric Co. ($2,015.69)— | |
| Deux moteurs C. G. E. 800 f., complets, avec contrôleurs, etc | 1,088 00 |
| Lampe à arc à doubles charbons "Wood", 9½-amp., 2,000 ch. ; 6 à $38 | 228 00 |
| Fil métallique imperméable B. et S. : nº 4, 841 liv. à 16c. ; nº 6, 379¼ liv. à 16c | 195 24 |
| Fil métallique B. et S., nº 6, 870½ liv. à 18c. ; fil mét. B. et S. C. C., nº 1, 160 pds à 14c | 179 09 |
| Fers pour dessus de poteaux et capuchons avec montants et traverses : 8 à $12.50 | 100 00 |
| Contrôleurs type W., avec poignées et résistances, en échange pour 6 du type K, retournés | 75 00 |
| Résistances type K, 4 à $30 ; main-d'œuvre pour cimenter des câbles, 50 h. à 22c | 131 25 |
| Divers, $24.75 ; emballage, $4.20 ; moins transport payé par le ministère, $9.84 | 19 11 |
| Canadian Locomotive Co., roues d'engrenage | 260 00 |
| C. C. P., frais de transport de chargem. de wagon de modèles en bois, Parkdale au Saut, nov. 1895 ;12,700 liv. à 92c | 116 84 |
| Cole's National Mfg. Co., un pavillon fédéral de 18 pds | 17 34 |
| Dodge Pulley Co., poulie 6¾ x 31, $8.50 ; Dunn, J. W., planche, 7,520 pds à $12.50 | 102 50 |
| A reporter | 160,607 85 |

| Canal du Saut-Sainte-Marie—Capital—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 160,607 85 |
| *Divers comptes pour ouvrage et fournitures*—Suite. | |
| Dominion Bridge Co. ($1,678.70)— | |
| Machinerie pour mouvoir le pont-tournant du chemin de fer par l'électricité, posée | 1,170 00 |
| Maison pour le moteur du pont-tournant | 350 00 |
| Loyer de grue à vapeur, et temps du mécanicien et du chauffeur, 105 h. à 85c | 89 25 |
| Enlever et replacer le couronnement en pierre pour amarrage additionnel | 38 30 |
| Niveler la berge du canal au-dessous de la digue-tournante | 31 15 |
| Dumond, S. : dynamite 41 liv. à 40c. ; divers, $6.80 | 23 20 |
| Edison Sault Electric Co. : raccords, 20 à $1 ; lampes 9·6 amp., 18 de 65-c. à $1, 22 de 32-c. à 90c. ; batteries Samson, 8 à 95c. ; fil de laiton, 52½ liv. à 16c ; divers, $10.50 | 84 30 |
| Fleck, Alex., jeune : 2 marches en fonte pour chardonnets et 4 marches en fonte aux portes d'écluse, 3,842 liv. à 6½c.; 4 plaques en cuivre, 200 liv. à 55c. ; 4 plaques en métal à canon, 144 liv. à 40c. ; plaques de degré en acier, 4 posées et 2 de rechange, 189 liv. à 25c | 464 59 |
| Haney, M. J., ouvrage fait sur l'assiette et le pilier-pivot de la digue mobile ($3,871.02)— | |
| Contremaître, 56·3 j. à $2 ; journaliers, 531·3 j. à $1.25 ; attelages, 18·8 j. à $3.50 | 842 52 |
| Préposé à la grue, 34·4 j. à $1.50 ; chauffeur, 49·8 j. à $1.25 ; houille, 37¼ ton. à $4.50 | 281 47 |
| Machiniste, contremaître, 1·9 j. à $5 ; machiniste, 10·4 j. à $2.50 ; forgeron, 10 j. à $2.50 | 60 50 |
| Forgeron, aide, 10 j. à $1.50 ; maçon, contremaître, 12 j. à $4.30 ; maçons, 22·95 j. à $3.50 | 146 93 |
| Tailleurs de pierre, 127·4 j. à $4.30 ; charpentiers, 4·7 j. à $1.75 | 556 04 |
| Remorqueur, transporter du sable, ½ j. à $25 ; surveillance, 46 j. à $6 | 288 50 |
| Poudre, 22 liv. à 15c. ; fusée, 100 pds, 80c. ; explosifs, 37 à 1c | 4 47 |
| Ciment, 118 brls à $3 ; tréteaux pour cales, 4 à $1 | 358 00 |
| Madriers pour cales et plate-forme, 2,000 pds à $12 | 24 00 |
| Sable, 11 v. c. à $1, 31 v. c. à 50c. ; carvelles, 25 liv. à 5c | 27 75 |
| Pierre d'Amherstburg, en partie taillée, 17·1 v. c. à $15 | 256 50 |
| 1 poteau, 60-pds long., $12 ; nouveaux outils en acier, 40 liv. à 12½c | 17 00 |
| Fer Lewis, $5 ; 2 masses, $2 ; équerres, $5 | 12 00 |
| Ajoutez 15 pour 100 sur $2,875.68, les item indiqués ci-dessus | 431 34 |
| Loyer d'outillage : grue, 46 j. à $6, $276 ; 2 pompes à vapeur, chacune 46 j. à $2.50, $230 ; Chèvre, complète, 14 j. à $2, $28 ; brouettes, pelles, etc., $30 | 564 00 |
| Haney, M. J., mât de pavillon érigé sur les terrains du canal ($207.57)— | |
| Charpentier, 15·2 j. à $2.50 ; contremaître, 2·8 j. à $2 | 43 60 |
| Main-d'œuvre, 12·6 j. à $1.25 ; attelage, 1½ j. à $3.50 | 21 00 |
| Fil métallique, 855 pds à 10c. ; câble de manille, 540 pds à 1c | 90 90 |
| Mât, 110 pds à 7c.; divers, $17.30 | 25 00 |
| A ajouter 15 pour 100 sur $180.50, les item indiqués ci-dessus | 27 07 |
| Hickler, Frères, remorqueur pour le curage du chenal supérieur, mai 1896 : remorqueur, 16 h. à $2.50 ; préposé à la grue, 12 h. à 18c | 42 16 |
| Kennedy, Wm., et Fils, Owen-Sound— | |
| Régulateur pour la roue hydraulique à la maison du moteur, posé | 800 00 |
| Arbre de couche, 3 pentures, 2 poulies | 39 00 |
| Lewis, Rice, et Fils, Toronto : pompe et accessoires, $175 ; 18 pds de boyau avec robinet, $45 ; divers, $7 ; transport payé, $1.22 ; transport de pompe retournée du Saut, $2.81 ; par argent, $2.50 | 228 53 |
| Miller, J., et R. ($2,865.74)— | |
| Renforcer les bajoyers et curer les aqueducs : contremaîtres, 112 h. à 40c., 10 à 25c. ; charpentiers, 343 h. à 25c. ; journaliers, 556 h. à 15c. ; attelages, 13 h. à 35c. ; planer, 7 h. à 75c.; chêne, 5 x 12-pcs x 11-pds, 990 pds à $65 ; étançons, 800 pds à $14 ; madriers, 1,680 pds à $18 ; boulons taraudés et boulons d'ancrage, 615 liv. à 7c. ; carvelles, chevilles et plaques, 5,675 liv. à 5c. ; 180 pds de rails d'acier, 3,360 liv. à 1c. ; ciment de Portland anglais, 23 brls à $4.50 ; ciment d'Owen-Sound, 10 brls à $3 ; 2 seaux, 75c. ; 2 entonnoirs, $2.50 ; à ajouter 15 pour 100, $124.15 | 951 84 |
| Poser des appuis sur les jetées du pont-tournant : contremaître, 29 h. à 40c. ; charpentiers, 129 h. à 25c. ; journaliers, 38 h. à 15c. ; attelage, 8 h. à 35c. ; peintres, 18 h. à 20c. ; boulons, 371 liv. à 7c. ; chêne, 900 pds à $65 ; peinture, 40 liv. à 7c. ; à ajouter 15 p. 100, $21.48 | 164 70 |
| Serrer les tourniquets des portes d'écluse, $15.20 ; à ajouter 15 pour 100, $2.28 | 17 48 |
| Poser des tirants aux portes, $25.23 ; à ajouter 15 pour 100, $3.78 | 29 01 |
| Repeinturer le devant des portes d'écluse, $39.40 ; à ajouter 15 pour 100, $5.91 | 45 31 |
| Réparer les arbres de couche de la pompe à la maison du moteur : contrem., 54 h. à 40c. ; charpent., 152 h. à 25c. ; journaliers, 50 h. à 15c. ; chêne, 600 pds à $65 ; rondelles et boulons, 28 liv. à 7c. ; outils perdus dans l'archip., $2.75 ; à ajouter 15 p. 100, $16.62 | 127 43 |
| Calfater et réparer un chalan : contremaître, 19 h. à 40c. ; calfats, 70 h. à 30c. ; charpentiers, 20 h. à 25c. ; journaliers, 72 h. à 15c. ; étoupe, 100 liv. à 3¾c. ; suif, 60 liv. à 9c. ; à ajouter 15 pour 100, $8.03 | 61 58 |
| Faire des latrines et des poteaux indicateurs, $27.74 ; à ajouter 15 pour 100, $4.16 | 31 90 |
| Poser des rouets au fonds du sas et des défenses sur le mur d'ascension : contremaître, 50 h. à 40c. ; charpentiers, 169 h. à 25c. ; journaliers, 111 h. à 15c. ; divers, $20.19 ; à ajouter 15 pour 100, 14.86 | 113 95 |
| A reporter | 169,590 12 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Canal du Saut-Sainte-Marie—Capital**—*Suite.* | |
| Report........ | 169,590 12 |
| *Divers comptes pour ouvrage et fournitures*—Fin. | |
| Miller, J., et R.—*Fin.* | |
| Placer des défenses sur le mur d'appui de l'écluse : chêne, 357 pds c. à $1.10 ; boulons 2,358 liv. à 7c. ; percer des trous, 123 pds l. à 35c. ; brl ciment et m.-d'œuvre, $4.50.. | 605 31 |
| Construire un hangar à houille, $75 ; construire une flotte pour bouée tournante, $35 .... | 110 00 |
| Poteaux pour lumière électrique, $45 ; 8 armoires pour appareils de sauvetage, $36...... | 81 00 |
| Tourillon, etc., $5 ; 8 défenses de corde, $12 ; 3 poteaux de 30 pds, $5........ | 22 00 |
| Hausser chalan, 2 oct. $10 ; à ajouter 15 pour 100, $1.50........ | 11 50 |
| Poser des poteaux d'amarrage en face de la digue mobile du pont-tournant, $69.31 ; à ajouter 15 pour 100, $10.39........ | 79 70 |
| Drainer l'assiette de la digue mobile, 15-19 oct., $63.02 ; à ajouter 15 pour 100, $9.45..... | 72 47 |
| Degré pour la digue mobile du pont-tournant, $17.30 ; à ajouter 15 pour 100, $2.59 .... | 19 89 |
| Tailler de la pierre p. coins et cour., piliers de la digue mob., $35.11 ; à aj. 15 p. 100, $5.26 | 40 37 |
| Monuments en pierre taillée, 9 à $1.70........ | 15 30 |
| Balise, $150 ; 3 feux d'alignement, $15........ | 165 00 |
| Grue et appareil de relevage à la digue mobile, $50 ; chalan avec petite grue, $50........ | 100 00 |
| McKinley et Northwood : soupapes Peet, 2-pcs, ex. pes., 2 à $6 ; divers, $9........ | 21 00 |
| McNally, W., et Cie : ciment de Portland pour ancrage additionnel sur digue mobile, 390 brls à $2.90........ | 1,131 00 |
| Northey Mfg. Co., Toronto, pompe à trois corps 4 x 6, n° 2,800........ | 220 00 |
| Plummer, W. H., et Cie, poteaux de cèdre pour feux d'alignement à l'entrée d'aval : 35 pds, 11 à $2 ; 40 pds, 10 à $2.75 ; 50 pds, 6 à $5 ; 60 pds, 2 à $6........ | 91 50 |
| Plummer et Young : 12 pelles, $7 ; diverse ferronnerie, $27.21........ | 34 21 |
| Ryan, Hugh, et Cie : | |
| Ecluser une drague, oct. 1894, $6.38 ; rails, 280 liv. à 1c. ; table, $3........ | 12 18 |
| Remorqueur en juin 1895, hausser et réparer une drague et dragage, 9 j. à $25........ | 225 00 |
| Chalan, avec grue à vapeur, treuil, etc., 1895........ | 700 00 |
| Saut Ste. Marie Pulp & Paper Co. : 4 charges de chalan de sable, 340 vgs à $1.25........ | 425 00 |
| Saut Ste. Marie Trading Co. ($2,728.28)— | |
| Câble sous-marin n° 5, 4,200 pds à 41c. ; dévidoir, $40........ | 1,762 00 |
| Câble souterrain B. et S. : n° 4, 300 pds à 47c. : n° 6, 300 pds à 25c........ | 216 00 |
| Dévidoirs, 3 à $4 ; transport, $125.73 ; 6 bornes métalliques, $4.50........ | 142 23 |
| Ciment de Portland pour ancrage additionnel sur la digue mobile : 113 brls avant le 15 mai à $2.85 ; 110 brls après le 15 mai à $2.60........ | 608 05 |
| Sault Ste. Marie Tug Co., usage de remorq. : touer chal. et charg. de câble, 23 avril, 4 h. à $3.50 ; poser un câble sous-marin pour les feux d'alignem. de l'entrée d'amont, 24 avril, 10 h. à $3.50 | 49 00 |
| Str *Pacific*, fret sur pompe en fer pour la maison du moteur et sur boîte........ | 3 54 |
| Stover, C. B., Norwich : courroie double, 12-pcs, 45 pds à $1.56⅝........ | 70 00 |
| Tagona Water & Light Co., fil métallique électrique, 103 liv. à 15c........ | 15 40 |
| *Louage de remorqueur ($742.50).* | |
| Remorqueur *Queen*, dragage du chenal, entre le 25 sept. et le 29 oct., 167 h. à $2.50........ | 417 50 |
| Remorqueur *Booth*, dragage de chenaux, entre le 1er et le 30 nov., 54½ h. à $2.50........ | 136 25 |
| Remorqueur *Sawyer*, dragage de chenaux, entre le 26 août et le 14 sept., et le 5 déc., 69½ h. à $2.50........ | 173 75 |
| Remorqueur *Weitzel*, dragage de chenaux, entre le 5 nov. et le 6 déc., 6 h. à $2.50........ | 15 00 |
| *Ancrage additionnel pour digue mobile : bordereau, 9 avril-9 juin 1896 ($1,708.34).* | |
| Contremaître, J. R Hughes, 47¾ j. à $2.50........ | 119 36 |
| Maçon, Geo. Harding, 20·35 j. à $3.50 ; charpentier, C. W. Phelan, 12½ j. à $2........ | 96 22 |
| Forgeron, A. McDonald, avril, 18¾ j. à $2 ; contremaître, aide, A. McDonald, mai, 13½ j. à $2.. | 64 50 |
| Attelages à $3.50 : J. W. Dunn, 10½ j. ; J. A. Dunseath, 4¾ j........ | 53 36 |
| Journaliers, jours à $1.25 : John Allen 12·45, H. Auckson 14·65, J. Anderson 15·65, John Baddock 16, Mat. Bateman 12¼, Dan. Beaton 21·05, J. Beaudin 5·2, G. M. Bendin 18·65, John Cameron 30¾, Gus Campbell 21·65, Andy Colgan 25·35, Fred. Coulson 16½, Thos. Coulson 30·3, John Ericson 19·95, M. Ericson 3·2, Jos. Forget 31·3, W. Gillone 22·65, W. Graham 38½, Fred. Heff 8·55, J. Hoolik 19·95, Aug. Johnson 26·3, Jacob Johnson 6·4, Peter Johnson 24·8, John Lackie 21·95, Nap. Lacroix 9¼, E. Letts 13½, Geo. Letts ½, Jas. Livingstone 38, E. Mabi 3¾, Chas. Maki 33·6, J. Maki 24·15, M. Maloney 36·9, H. Mamie 11¾ Jas. Mamie 11·65, H. Mann 38·95, Neil Mathewson 26·3, W. Matthewson 34·8, J. Mimaie 20·85, Jos. Miron 16½, Louis Miron 26, Geo. Moberly 31·2, D. Murray 3·7, John McGregor 41·8, A. McKenen 3, Jas. MacMath 32·1, W. McNeil 11¾, John Newal ½, Paul Ross 27·8, John Ryan 21·55, A Simpson 6, A. Sullivan 13¼, O. Sullivan 3½, E. Swinden 12·8, Thos. Telford 21¼, Edwin Tremblay 7½, Geo. Willis 27·3, John Wilson 24·6 ; en tout 1,100·05 j. à $1.25........ | 1,374 90 |
| A reporter........ | 179,089 61 |

| **Canal du Saut-Sainte-Marie : Capital**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 179,089 61 |
| *Construction d'un barrage mobile : 18 au 25 nov., 1896.* | |
| Journaliers à $1.50 : A. Berg 6½ j., Edward Curtin 1½ j., Isaac Mack 4½ j., John Mackie 4½ j., Herman Mann 6½ j., Fred. Tutty 6½ j | 45 00 |
| *Eriger des feux d'alignement sur les bords du canal : 17 au 30 avril 1896.* | |
| Contremaître-charpentier, Wm. Knight, 12 j. à $2 | 24 00 |
| Charpentier, Wm. Greer, 12 j. à $1.75 ; attelage, J. W. Dunn, 1½ j. à $3.50 | 26 25 |
| Poseurs de fils électriques à $1.75 : W. H. Hearst 12 j., Thos. Hynes 4 j., J. H. Johnson 6 j., R. Miron 4 j., S. L. Penhorwood 4 j., C. W. Phelan, 4 j | 59 50 |
| *Poser un moteur-électrique sur le chemin de fer C. P., pont tournant, 11-14 mai 1896.* | |
| Contremaître, C. W. Phelan, 4 j. à $2.50 | 10 00 |
| Forgeron, Arch. McDonald, ½ j. à $2 ; attelage, G. D. Dunseath, ½ j. à $3.50 | 2 75 |
| Journaliers à $1.25 : Joseph Livingston, Ed. Tremblay, 4 j. chac. ; Fred. Coulson, Fred. Heff, Wm. McNeil, Owen Sullivan, ½ j. chacun | 12 48 |
| *Personnel des ingénieurs et leurs dépenses—($5,104.45).* | |
| Ingénieur en chef, Wm. Crawford, 1er juillet au 18 déc. 1895, à $200 par m | 1,116 13 |
| Dessinateur, V. Curran, 12 m. au 30 juin 1896, à $100 | 1,200 00 |
| Ingénieur-adjoint, A. W. Spence, 1er juillet au 16 déc. 1895, à $80 par m | 441 29 |
| Services, S. J. Chapleau, 1er oct. au 16 déc. 1895, à $90 | 226 45 |
| Services, F. J. Lynch, 1er oct. au 14 déc. 1895, 65 jours à $8 | 520 00 |
| Inspecteur de bois de construction, Frank Densmore, juillet 1895, 27 jrs à $2.50 | 67 50 |
| Inspecteur, A. McAuley, à $70 : de charpente, 1er juill. 31 oct. ; de const., 1er nov. 11 janv. | 445 92 |
| Bûcherons à $1.50 : Chas. Miron, 1er juill. 11 janv., 3-4 fév. 14-18 avril, 175 j. ; Jos. Miron, 1er juill. 14 déc , 144 j. ; Ls. Miron, 8 juill. 14 déc., 138 j. ; Raymond Miron, 1er juillet 7 sept., 60 j. ; Hubert Penhorwood, 9-28 sept., 18 j | 802 50 |
| Main-d'œuvre, Jos. Miron, 13-14 mai, 2 j. à $1.50 | 3 00 |
| Préposés à la grue sur drague, à $1.75 ; Wm. Beck, 5½ j. ; Jos. Laffert, ⅘ j | 10 33 |
| Cozens, Jos., A.F., arpentage et plan de l'emplacement pour le feu d'alignement | 49 00 |
| Beck, Chas. : câble, 455 liv. à 10½c., 67 à 11c. ; ferronnerie, $16.48 | 71 62 |
| Cie Bell, téléphone à la maison des moteurs au canal, 6 m. au 31 déc. 1895 | 12 50 |
| Cameron, D., louage de voiture, $1.25 ; Mitchell, H. A., forgeage, $3.60 | 4 85 |
| Chase, Z. F. : planches nº 2 pour cabane à chaloupe, 360 pds à $12 ; charriage, 25c | 4 57 |
| Farwell et Cie : houille, 2 tonnes à $6 ; baquet et pelle, 45c | 12 45 |
| Hickler, Frères : boyau, 1½ pce, 20 pds à 68c. ; 4 accouplements, 60c | 14 20 |
| Pim, M. C., frais de port, $6.88 ; Templeton, A., louage de voiture et charriage, $13.50 | 20 38 |
| Thompson et Cie : mousseline, 10 vgs à 10c. ; divers, 61c | 1 61 |
| Vaughan, Wm., loyer de bureau, 6 m. au 31 déc. à $5, 6 m. au 30 juin 1896, à $3 | 48 00 |
| Télégrammes : Cie du chemin de fer C.P., $13.36 ; Cie G.N.O., $18.79 | 32 15 |
| *Frais de voyages—($1,135.18).* | |
| Chapleau, S. J. : Vaudreuil au Saut, 3 oct. 1895, $28.65 ; pension à l'hôtel Algonquin, Saut, 4 oct. au 16 déc., 74 j. à $1 ; Saut à Ottawa, 16-17 déc. 1895, $24.55 | 127 20 |
| Crawford, Wm. : Saut à Ottawa, 18 déc., $28.70 ; pension à l'hôtel Russell, 19 déc., 1¾ jr à $3 ; Ottawa au Saut et retour, en aqril 1896, $48.95 | 82 90 |
| Douglas, R. C. : au Saut, 17-25 sept. $64.70, 2-8 nov. $69.70, 22 avril 8 mai $100.30, 30 mai 15 juin, $103.05 ; à la station Dominion, 8-10 juillet, $16.20, 29-30 juill., $17.50, 21-22 août, $13.80, 10-12 oct., $20.70 | 405 98 |
| Lynch, F. J. : Ottawa au Saut, 3 oct., $23.25 ; pension à l'hôtel Algonquin, Saut, 4 oct. au 14 déc, 70¾ j. à $1 ; Saut à Ottawa, 14 déc. 1895, $23.75 | 117 75 |
| Spence, A. W. : Saut à Ottawa, 16-17 déc., 1895 | 24 00 |
| Spence, J. B. : au Saut, 3-7 août $48.55, 18-23 nov. $53.20, 21-26 janv. $51.50, 31 mai 5 juin, $52.15 ; à Toronto, 2-4 fév. $22.45, 25-26 mai $22.45 | 250 30 |
| Thompson, W. G., Sainte-Catherine : à Ottawa, 17-19 déc. $23.65, 22-24 déc. $19.40, 26-31 déc., $28.15, 16-18 janv., $24.35, 26-29 fév., $27.30 ; à Toronto, 11 janv., $1.20 | 127 05 |
| *Divers.* | |
| Appointements à Ottawa (Page R—5) | 4,023 33 |
| Annonces | 356 17 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $18.85 ; compte de l'imprimeur de la reine, $79.02 | 97 87 |
| | 189,986 59 |

### Canal de Soulanges : Capital.

*Dépenses—Entreprises ($473,468.56).*

| | $ c. |
|---|---|
| Sections 1 et 2 : Archibald Stewart.......(Page R—64) | 121,020 00 |
| 3 : J. et M. O'Leary.......do R—64) | 37,120 30 |
| 4, 5, 6, 7 : Geo. Goodwin.......do R—64) | 19,440 00 |
| 8 : C. H. Raynor.......do R—65) | 58,036 00 |
| 9 : Randolph Macdonald.......do R—65) | 21,700 00 |
| 10 : Rogers et Taylor.......do R—66) | 47,630 00 |
| 11 : Poupore et Fraser.......do R—66) | 34,610 00 |
| 12 : Geo. Goodwin.......do R— ) | .......... |
| 13 : Randolph Macdonald.......do R—67) | 90,370 00 |
| Ciment : C. I. De Sola (1894-5, page R—50).......do R— ) | 8,337 64 |
| do Bellhouse, Dillon et Cie.......do R—67) | 35,204 62 |

*Dépenses au sujet du ciment ($3,707.46).*

| | |
|---|---|
| Stewart, Archibald, const. 3 hangars à ciment : contrem., 449 hres à 30c. ; m.-d'œuvre, 1,583 hrs à 15c. ; attel., 236 hrs à 30c. ; charpentiers, 496 hrs à 25c. ; planches et voliges, 37 M. à $16 ; madrier, 3 pcs, plancher, 10½ M. à $16 ; solives et poteaux, 2,378 pds l. à 10c. ; bardeaux, 96½ M. à $2.50 ; ferronnerie, $94 ; total, $1,900 ; à ajouter, 15 pour 100, $285.. | 2,185 00 |
| Stewart, Archibald, entrepreneur, sections 1 et 2 : | |
| Charrier et emmagasiner ciment des barges, 8,593 brls à 10c....... | 859 30 |
| Charrier de nouveau, du quai et du hangar, n° 1 à bas niveau, au hangar n° 3 à haut niveau, 1,313 brls à 10c....... | 131 30 |
| Emmagasiner ciment, 998 brls à 10c....... | 99 80 |
| DeSola, I. C., transport de ciment de la Pointe des Cascades à Coteau-Landing, 2,000 brls à 4c | 80 00 |
| O'Leary, J. et M., charrier ciment du quai des Cascades : nov , 1,195 brls à 16c. ; déc., 1,149 brls à 14c....... | 352 06 |

*Personnel des ingénieurs et dépenses.*

| | |
|---|---|
| Ingénieur civil, Thos. Monro, 12 m. au 30 juin....... | 3,000 00 |
| Ingénieur-adjoint, J. L. Allison, 12 m. au 30 juin....... | 1,800 00 |
| Deuxième ingénieur-adjoint, C. R. Coutlée, 12 m. au 30 juin....... | 1,440 00 |
| Préposé à la lunette mér., C. E. Macnaughton, 12 m. au 30 juin....... | 1,200 00 |
| Niveleurs, chac., juillet–avril à $90 et mai–juin à $100 par m. : C. H. Pinhey, $1,100 ; Alex. J. Grant, $1,100....... | 2,200 00 |
| Dessinateur : S. J. Chapleau, 1er juillet-30 sept. à $90 par m....... | 270 00 |
| Comptable, J. M. Graham, 12 m. au 30 juin....... | 1,080 00 |
| Arpenteur, E. Lantier, 10 m. au 30 avril à $150....... | 1,500 00 |
| Porte-mire : W. N. Clarke, 12 m. à $75 ; A. J. Matheson, 12 m. à $75 ; N. B. McLean, 11 20/31 m. à $75 ; F. A. Wise, 12 m. à $65....... | 3,453 39 |
| Porte-chaîne : J. A. Major, 305 jrs à $1.50 ; J. A. Bailey, 32 jrs à $1.25....... | 497 52 |
| Epreuve du ciment, J. A. Tessier, 344 jrs à $1.50....... | 516 00 |
| Piqueur, P. D. Doran, 11½ m. au 15 juin à $50....... | 575 00 |
| Charpentier, Hilaire Giroux, 314 jrs à $1.75....... | 549 50 |
| Gardien, Chas. Ménard, 314 jrs à $1.25....... | 392 50 |
| Plâtrier, Théophile Grenier, 1 j. à $1.50....... | 1 50 |
| Messager, A. Labelle, 314 jrs à $1.25....... | 392 50 |
| Inspecteur de taille de pierre, Arthur J. Toms, 12 m. à $80....... | 960 00 |
| Inspecteurs de maçonnerie : Geo. Bradford, 25 août-30 nov., 1er mai 30 juin, 5 6/31 m. à $100 ; Thos. Smith, 1er juillet 30 nov., 5 m. à $100....... | 1,019 35 |
| Inspecteur de terrassement, Geo. E. Clarke, 1er juillet-30 nov., 7 mai-30 juin, 179 jrs à $2.50 | 447 50 |
| Inspecteur de charpente, Geo. A. Perry, 1er juillet-6 déc., 6 mai-30 juin, 186 jrs à $2.50....... | 465 00 |
| Inspecteurs de béton : André Elie, 17 juin-30 nov., 18 mai-30 juin, 180 jrs à $2.50 ; James Quinlan, 1er juilllet-30 nov., 25-30 juin, 138 jrs à $2.50....... | 795 00 |
| Chaloupier : Ulric Langlois, 1 j. à $1.50 ; Isaïe Leroux, 1 j. à $1.63 ; Olivier Roussel, 3 j. à $1.50....... | 7 63 |
| Bûcherons, jours à $1.25 : F. Bienjeonette, 8½ ; J. Bonhomme, 13 ; N. Deguire, 9½ ; Jos. De Montigny, 93½....... | 155 65 |
| Contremaîtres : Xavier Coutlee, 4 jrs à $2.50 ; Nap. Ducharne, 3 jrs à $1.50....... | 14 50 |
| Journaliers, jours à $2 : Emile Bissonnette, 2 ; Jos. Bissonnette 3 ; Philippe Brunet 2 ; Chas. Clément, 3 ; Jos. Coutlé, 3½ ; Fortunat Dault, 3 ; Nestor Dault, 2 ; Jos. Defoy, 1 ; Cléophas Lefaivre, 3½ ; Ménard Marsan, 3 ; Jules Marier, 3 ; Nestor Ménard, 2 ; Antoine Roux, 1 ; Orphia Séguin, 2....... | 68 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Jos. Aumois 9 ; F. Bienjoenette 32 ; A. Bissette 1½ ; Jos. Blais 9 ; J. B. Bonhomme, 8 ; Wm. Bradley 2 ; D. Cardinal, 1 ; F. Castonguay, 2 ; G. Chartrand, 2 ; Chas. Clément 1½ ; Jos. Cocker 14 ; John Courville 1 ; J. Coutlée 1 ; Jos. Cuillierier 2 ; J. Defois 2 ; J. M. Defoy 18 ; G. Deguire ½ ; L. Deguire 1 ; O. De Montigny 9 ; Wm. Dufore 2 ; Jos. Farley 9 ; Saml. Filiatreault 2 ; E. Garand 4 ; Arthur Gauthier 1 ; Emile Gauthier 1½ ; Jos. Gauthier 1 ; Wm. Gauthier 5 ; Geo. Griswold 7½ ; John Griswold, 5 ; Jos. Griswold, 1½ ; Antoine Guilbault, 17½ ; Arthur Guilbault 5 ; S. Hurtubise 11 ; Arthur Lalonde 2½ ; A. Lalonde jr., 5¼ ; Moïse Lalonde 1 ; Ulric Langlois 30½ ; Damase Larivière 2 ; Aug. Lebœuf 2 ; H. Legault 2 ; Jos. | |
| A reporter....... | 499,976 56 |

| Canal de Soulanges: Capital—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 499,976 56 |
| *Personnel des ingénieurs et dépenses*—Fin. | |
| Journaliers: jours à $1.25—*Fin.* Leroux, 1; Raoul Leroux 1; F. Maranda 1½; F. Marleau 2; Onésime Marier 1½; J. Ménard 2; O. Ménard 2; X. Ménard 2; Humphrey Monette 1; Chas. Pickett, 9½; Frs Poirier 1; Adolphe Prieur 29; Arthur Prieur 44; Gilbert Proulx 8; O. Ranger, 17¾; Israël Raymond 2; M. Richard 2; Fredk. Robillard 5; J. B. Robillard 2½; Z. Rousseau, 2; H. Royal 3⅓; Pierre Sauvé ½; Odilon Séguin 1½; Orphia Séguin 1; Joseph Tessier, 2; X. Tessier 2½; Etienne Trudeau 1; Ernest Valade 2; Euclide Valade, 2; en tout, 387½ j. à 1.25; centins impairs, 18c. | 484 18 |
| Journaliers à $1: P. Menard, 3; T. Ménard, 198; Geo. Ranger, 26; Raoul Sauce, 1 | 228 00 |
| Voyages et dépenses: J. L. Allison, $409.42; G S. Bradford, $2.95; S. J. Chapleau, $11.95; W. N. Clarke, $167.35; C. R. Coutlée, $70.13; H. Giroux, $8.60; J. M. Graham, $103.30; Alex. J. Grant, $66.30; E. Lantier, $12.95; A. J. Matheson, $222.62; Thos. Monro, $1,039.60; N. B. McLean, $153.60; C. E. Macnaughton, $41.96; C. H. Pinhey, $20.20; James Quinlan, $39.85; A. J. Toms, $21.40; F. A. Wise, $70.38 | 2,462 56 |
| Divers louage de chevaux: C. Besner, $2; T. J. Brown, $485.10; U. Brunet, $152.60; F. X. Coutlée, $4; J. O. Cuillierier, $118; Fortunat Dault, $2; N. Deguire, $28.25; Jos. DeMontigny, $126.25; Louis Fortin, $2; Jos. Godin, $57; Alphonse Lalonde, $3; A. Leroux, $44; Jos. Monette, $7; Chas. Paré, $11 50; M. Valois, $3 | 1,045 70 |
| Baile, Andrew, houille, 4·085 tonnes à $5.50; Beaulne, Louis, forgeage, $14.10 | 36 57 |
| Bélanger et Préfontaine, pin, 239 pds à 3c.; Bosquet, Chas. peinturage et répar. de chaloupes, $6. | 13 17 |
| Bissonnette, A. M.: charriage, $3.50; ferronnerie, $4.38 | 7 88 |
| Bissonnette, O. S.: bois de chauffage, $3; pétrole, 33c.; allumettes, 15c | 3 48 |
| Brunet, O.: pétrole, 52 galls à 30c., 44 à 25c.; térébenthine, 15 galls à 90c.; coton, 39½ vgs à 10c.; divers, $8 | 52 06 |
| Cie de caoutchouc Canad.: boyau "Star", 3 épaiss., 2 morc. de 25 pds, 1¼ pç, $10; messager., 35c. | 10 35 |
| Constant, Liboire, houille, 8·605 tonnes à $6; Filiatrault, Thos., répar. de tuyaux, etc., $2.80. | 54 43 |
| Dandurand, A.: toiture, 22.64 carrés à $10; dalles, 102 pds à 15c.; diverse ferblanterie, $20.73 | 262 44 |
| Gagnon, Chas. Ed.: filtre et réfrigérant, $5; liège supplém., $1.10; transport, 50c | 6 60 |
| Garand, M. L.: nettoyage de bureau et blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 30 juin | 58 75 |
| Giroux, L. J.: pompe, $5.50; déplacer pompe et graisser pour la saison, $15 | 20 50 |
| Cie de télég. G.N.-O., messages, $169.44; Griswold, Geo., louage de chaloupe, $1.50 | 170 94 |
| Hearn et Harrison, réparations, $3.50; Harrison et Cie, réparations, $3.50 | 7 00 |
| Hill, Walker et Cie, 2 ass. de types en caoutc. et supports, $4.25; Lalonde, A., forgeage, $15.85 | 20 10 |
| Ives, H. R. et Cie: appar. de chauffage à eau chaude Buff, complet | 300 00 |
| Labelle, A.: louage de cheval et charriage, $464.47; voyage, $2.10; remplir une glacière, $15; frais de port, $6.69; messagerie, $15.45 | 503 71 |
| Lalonde, J. H.: houille à poêle, 11·113 ton. à $6.25, ·39 ton. à $6; blanc de plomb, 20 liv. à 8c.; peinture, 2 brls à $1.25; laque, 2 galls à $3.20; huile à peint., 6 galls à 80c.; divers, $30.02. | 117 12 |
| Larivière, Adolphe: madriers, 500 pds à $14; piquets, 400 à 1½ | 13 00 |
| Leduc et Fortin, châssis, etc., $2.94; Leroux, Honoré, perches, 10 à 20c | 4 94 |
| Legros, Jean, loyer de bureau, 10 m. au 30 avril à $6 | 60 00 |
| Leroux, Jos. R., bois, 5 cordes à $4.50; Ménard, C., louage de cheval et fonte, $15.25 | 37 75 |
| Ménard, S., ferronnerie, $48.07; Morton, Phillips et Cie, monter et relier des cartes géog., $3.25. | 51 32 |
| McMartin, J. A. et Cie, réparer pompes foulantes, etc | 9 30 |
| Norris, succ. de Wm.: loyer d'une partie de la maison Simpson, de la salle à éprouver le ciment et d'un bureau, 1er janv. 1895 au 30 juin 1896, 18 m. à $12.50 | 225 00 |
| Parent, Louis: réparer un poêle, $8.30; réparer calorifère, $20; plomb, 228 liv. à 6c.; flotteurs en ferblanc, 12 D. xx, $10.50 | 52 48 |
| Poirier, Josephus, usage d'une chaloupe, 1 journée, 50c.; Quinlan, John, poêles, 10 à $7.50 | 75 50 |
| Postlethwaite, Colin Wm., bureau du maître de havre, Toronto, fournir un état de la hauteur de l'eau dans le lac Ontario d'après des observat. quot. faites à l'échelle d'eau de Toronto ainsi qu'un état du plus haut et du plus bas de l'eau dans le lac Ontario pour 16 ans | 15 00 |
| Préfontaine, Thos.: piquets, 500 à 3c.; pin clair, 735 pds à 3½c.; bois blanc, 373 pds à 5½c.; divers pin, etc., $20.98 | 82 21 |
| Sauvé, L. A.: houille, ·635 tonnes à $6 50, 1·025 tonnes à $6.25 | 10 53 |
| Spragge, C. E.: moules de briquette, 21 à $4; réparer mélangeur de ciment, $9.25; 1 brl de quartz moulu, $19.53; main-d'œuvre pour réparations, 33 hrs à 40c.; divers, $34.76 | 160 74 |
| Stevens, J.: copies et certificats, $18.10; Whiteside, W.S., voyage aux Cèdres, $1 | 19 10 |
| Steamer *Chaffey*, fret, $1.45; steamer *Garnet*, fret, $7.25 | 8 70 |
| Atelier Topley: photographies, 8x10, 81 à 65c.; plaques 8x10, 7 douz. à $1.90; porte-plaques, 8x10, 3, $7; réparer chambres noires, $4.25; divers, $5.16 | 82 36 |
| Waters, Mme J. R.: loyer du bureau de l'ingénieur, 12 m. au 30 juin | 60 00 |
| Wilson, J. H.: 3 becs doubles de lampes, $7.25; peint. mélangée, 4 galls à $1.10; transp. de peinture, 45c.; cheminées et mèches, 85c.; houille à poêle, 12·56 tonnes à $5.75; houille, œuf, 10 tonnes à $5.50; diverse peinture, $2.57; serrures et poignées, $2; pentures, 15c. | 144 90 |
| Bureau de la papeterie, $59.58; imprimeur de la reine, $18.48 | 78 06 |
| A reporter | 507,032 99 |

| **Canal de Soulanges: Capital**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 507,032 99 |
| *Terrains et dommages ($23,010.18).* | |
| Ahearn, héritiers de Henry, et Helena McDonald son épouse : lots 56-57, village des Cascades, $125 ; moins arrérages de droits seigneuriaux, $15.48 | 109 52 |
| Beaudet, G. J., lots 107 et 112, paroisse Saint-Ignace | 1,100 00 |
| Beaudet, G. J., intérêt et dommages, lot 114, paroisse Saint-Ignace | 325 00 |
| Beaudet, G. J., et G. L. A. Beaudet, lot 114, paroisse Saint-Ignace | 1,175 00 |
| Beaudry, succession V. | 3,800 00 |
| Cassidy, succession de V. E. (G. L. A. Beaudet, exécuteur, lot 122, paroisse Saint-Ignace | 1,600 00 |
| Cuillierier, Emilien : lots 319, 320, paroisse Saint-Joseph, $2,200 ; intérêt, 1er oct. 1893 au 1er février 1896, à 6 pour 100, $300.66 | 2,500 66 |
| Langlois, Z. P., dommage à partie du lot 1, Coteau-Landing | 750 00 |
| Leroux, Joseph, partie du lot 3, paroisse Saint-Ignace | 100 00 |
| Leroux, Octave : partie du lot 40, Saint-Joseph, $2,600; intérêt, 1er juin 1894 au 1er fév. 1896, à 6 pour 100, $260 | 2,860 00 |
| Leroux, Dame Virginie, veuve de E. Bissonnette, lot 124, paroisse Saint-Joseph, $1,240 ; intérêt, 12 mars 1891 au 12 mars 1896, à 6 pour 100, $372 | 1,612 00 |
| Ménard, Raphaël : partie du lot 139, paroisse Saint-Joseph, $2,600 ; intérêt, 31 déc. 1893 au 31 janv. 1896, à 6 pour 100, $338 | 2,938 00 |
| Thauvette, Cécilia : partie du lot 329, paroisse St-Joseph, $100 ; intérêt, 2 ans à 6 pour 100, $12. | 112 00 |
| Thauvette, Délina : partie du lot 329, paroisse St-Joseph, $100 ; intérêt, 2 ans à 6 pour 100, $12. | 112 00 |
| Thauvette, Emery, partie du lot 359, Saint-Joseph | 2,061 00 |
| Thauvette, Emilien, partie du lot 359, Saint-Joseph | 63 00 |
| Thauvette, Moïse, partie du lot 329, paroisse St-Joseph, $1,600 ; intérêt, 2 ans à 6 pour 100, $192 | 1,792 00 |
| *Services d'hommes de loi et dépenses re terrains et dommages ($1425.32).* | |
| Dumesnil, J. E., serv. d'hommes de loi et dépenses dans les causes suivantes : G. J. Beaudette, $299.85 ; succ. J. L. Cassidy, $86.75 ; Julien Clement, $58.90 ; Emilien Cuillierier, $59.52 ; Mme R. de Beaujeu, $202.60 ; S. Filiatrault, $11 ; Z. P. Langlois, $35.30 ; Jos. Leroux, $107.65 ; Octave Leroux, $54.40 ; Raphaël Ménard, $49.90 ; J. Montpetit, $89.45 ; héritier Frs Sauvé, $59.45 ; Emilien Thauvette, $54.50 ; Moïse Thauvette, $130.45 ; clôtures brisées, $11.75 | 1,311 47 |
| Bastien, E. C. *re* succession Henry Ahearn et Helena McDonald | 45 50 |
| Bastien, F. de S., registraire : recherches, exemplaires, etc | 68 35 |
| *Estimateurs de terrains et dépenses ($1,713.17).* | |
| Wood, A. F.: services, 63 jours à $10 ; voyages, $341.51 | 971 51 |
| Lalonde, Frs : services, 16 jours à $10 ; voyages, $38.20 | 198 20 |
| Paradis, F. X. : services, 33 jours à $10 ; voyages, $83.40 | 413 40 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures pour A. F. Wood | 7 38 |
| Pope, Geo. H. : services, 3 jours à $10 ; voyage, $18.23 | 48 23 |
| Muma, H., *re* Zénon Lafrance : pension à Montréal et voyage à Drumbo, 18-25 avril 1895, $31.75 ; Drumbo à Montréal et retour, 17-22 juin 1895, $42.70 | 74 45 |
| *Procès de Goodwin : Dépenses ($2,254.26).* | |
| Ingénieurs experts, mai-juin 1896— | |
| T. C. Keefer, I.C., services *re* procès de Goodwin | 300 00 |
| John Kennedy, I.C. : services, 15-20 juin, 5 j., $250 ; voyage, $19.90 | 269 90 |
| W. J. Jennings, I.C. : services, $200 ; dépenses, $34.75 | 234 75 |
| Frank Turner, I.C. : services, $200 ; dépenses, $41.45 | 241 45 |
| E. Wragge, I.C. : services, $200 ; voyage, $17.06 | 217 06 |
| Services d'hommes de loi et dépenses— | |
| J. A. Macdonnell, C.R., Alexandria : avance, 11 juin 1896 | 300 00 |
| C. H. Ritchie, C.R., Toronto : services et dépenses, mai-juin 1896 | 600 00 |
| Registraire de la cour de l'échiquier | 91 10 |
| *Diverses dépenses ($514.42).* | |
| Keefer, Thos. C., I.C. : 4 au 21 mai 1895 ; examen et rapport sur la question de faire 3 écluses au lieu de 4 sur la section 1 | 450 00 |
| Douglas, R. C., Ottawa : 3 voyages à la station Dominion *re* ponts de fer | 53 50 |
| Montréal, "Presse", annonces de soumissions pour fourniture de ciment | 10 92 |
| | 535,950 34 |
| Moins—Remboursés par le payeur, gages impayés de 1894-5 | 11 27 |
| | 535,939 07 |

| **Fleuve Saint-Laurent et canaux : Capital.** | $ c. |
|---|---|
| *Bureau à Cornwall ($2,117.30).* | |
| Ingénieur local, E. Deniel, 12 m. au 30 juin 1896 | 2,000 00 |
| Deniel, E., voyages : 11 à Cardinal, $55.90 ; 2 à Morrisburg, $22.90 ; 1 à Brighton, $16.05 ; 3 à la Pointe-Farran, $7.95 ; 1 à Aultsville, $3.40 ; 1 à Iroquois, $3 ; divers, 65c | 109 85 |
| Brennan, T. P., glace, 120 morceaux à 3c. ; Carpenter, D., charriage de glace et de sciure, $3.85 | 7 45 |
| *Personnel des ingénieurs à Cardinal, etc. ($5,073.40).* | |
| Ingénieur local, Galops : S. H. Haycock, 9 sept. au 30 juin à $125 | 1,216 66 |
| Préposé à la lunette méridienne, W. M. West, 12 m. au 30 juin à $100 | 1,200 00 |
| do do pension : à Cardinal, 11-30 sept., 10-13 oct., 1-13 mai, 219½ j. à $1 ; à Iroquois, 13-30 avril, 14-30 mai, 35½ j. à $1.50 ; 30 j. en juin à $1 | 302 75 |
| Bûcherons, jours à $1.25 : A. Black 25, W. Burchill 57, J. H. Currie 32½, E. Dillabough 20, H. French 92, T. Gill 2, C. W. Gregory 6, W. Gregory 74, L. Hess 13, Hunter 253, T. Huton 49, P. Moyer 6½, T. Myers 13½, J. McNairn 87, R. Reid 124, A. Serviss 25, E. Serviss 78, R. Serviss 14, S. Strader 12, H. Willson 20 ; en tout, 1,003½ jours | 1.254 33 |
| Cardinal Manufacturing Co. : louage de chaloupe, 173 j. à 50c. ; cèdre, 1,622 pds. à $25 ; pin, 1,727 pds à $20 ; divers, $5.38 | 166 97 |
| Haycock, S. H., compte de dépenses contingentes, 12 sept. au 30 mai | 40 60 |
| Hodge, Jas., louage de voiture pour les arpentages de Presqu'Ile et Iroquois, 3 fév. au 28 mars | 19 85 |
| Hunter, H. do les arpenteurs, 16 déc. au 31 janv. 1896 | 24 10 |
| Kavanaugh, John, houille, 3·785 tonnes à $5.50 ; Mahoney, S. A., charriage, $22.50 | 43 32 |
| Leacy, P. : poêle à houille "Alasks", $16 ; diverse ferronnerie, $33.48 | 49 48 |
| Murray et Cleveland, compte du 30 sept. 1892, payé en 1896 ; usage du bateau-foret et du remorqueur dans le sondage du chenal nord, 4 j. à $90 | 360 00 |
| Murray et Cleveland : main-d'œuvre et matériaux employés dans la construction d'un bateau pour le sondage, 19 sept. au 30 nov. 1895, $66.50 ; ajoutez 15 p. 100, $9.97 | 76 47 |
| McNairn, Jas., louage de chaloupe, 30 j. à 50c. ; Pitts et Cie, tampon, $1.50 | 16 50 |
| Powell, Jas., Iroquois. pension à $1.50 par jour : S. H. Haycock 60½ j., H. Hunter 22, j. R. Reid 7 j., W. M. West 7 j. ; divers, $8.18 | 152 93 |
| Rohand, S : radeau, 4½ j. à 50c. ; usage de cabestan, etc., $2.50 ; transport, $2.50 | 7 25 |
| Ross, Allan J. et Cie : jalons d'arpenteur, 1,639 à 4c. ; divers bois de service et ferronnerie, $53.28 ; loyer de bureau, oct. $5, mai $6 | 129 84 |
| Todd, Geo., peinturer des balises, 4 j. à $2 ; West, W. M., billets de passage, $4.35 | 12 35 |
| *Steamer "Alert," ($3,027.86).* | |
| Capitaine, W. J. Stitt, 1er juillet au 9 déc. 1895, à $70 | 370 32 |
| Pilote, C. Garvin, 13 avril au 30 juin 1896, à $60 | 156 00 |
| Mécanicien, J. Armstrong, 1er juillet au 23 déc., 1er avril au 30 juin à $75 | 655 65 |
| Chauffeur, H. Armstrong, 1er juillet au 23 déc., 1er avril au 30 juin à $1.50 par jour | 376 50 |
| Honnne d'équipage, J. Bond, juillet, à $45, 1er août au 30 nov., à $55 | 265 00 |
| do H. Dain, 25-26 nov. 1895, à $1.25 | 2 50 |
| do N. Empey, 27 avril au 30 juin 1895, à $45 | 96 00 |
| Cuisinier, J. Cummings, 20 avril au 30 juin 1896, à $40 | 94 67 |
| Conroy, P. A. : service de chambre à coucher, $2 ; aiguière, 50c ; vases, 2 à 20c, 2 à 65c | 4 20 |
| Grant et Shaver, bois, $3.30 ; Milliken, A. F., 24 verres, $2 | 5 30 |
| Hagar et Cie : 36 assiettes, $3.90 ; 12 tasses et soucoupes, $2 ; 4 plats à pâté, $1.45 ; 3 plats, $1.60 ; 2 beurriers, 70c | 9 65 |
| Hunter, John G., ajustage d'app. à vap. : 28 juin au 14 oct., $12.97 ; 6 avril au 27 mai, $26.84 | 39 81 |
| Morgan, H. et Cie : 1 nappe, $7.20 ; 12 serviettes, $4 ; 12 essuie-mains, $4.50 | 15 70 |
| Murphy, W. J. et Cie : roue de 5¼ pds, $46 ; soupapes de pompe à air, $9.90 | 55 90 |
| McDonald, M. A. et Cie : chaises et tabourets, $8 ; miroir, 40c. ; matelas, $3 ; oreillers, $1 ; $1.50 ; réparations, $1 | 14 90 |
| McIntyre et Campbell : 76 vgs coton, $7.52 ; toile cirée, 2 vgs à 35c. ; 2 paires couvertures, $4 ; 16½ vgs de toile, $1.50 ; toile à nappe, 4 vgs à 75c | 16 72 |
| McMorran, R. M. : couvertures, 4 à $4.50, 2 à $2.75 ; marquer, 6, $2.50 | 26 00 |
| Nash, R. G., ouvrage de fonderie, $33.55 ; Olmstead et Hurdman, horloge de 8 jrs, $6.30 | 39 85 |
| Parsons. S. R. : table à dîner en chêne, $7.50 ; vitre, 12 x 12, $2 | 9 50 |
| Purkiss, I. D., houille à vapeur, 42·348 tonnes à $4.50 | 190 53 |
| Ross, Frère et Cie, Montréal : toile de lin de 24 pcs, 40 vgs à 23c | 9 20 |
| Rubidge, Tom S., déboursés pour l'*Alert* en 1895-6— | |
| Ordinaire : ministre, 16 j. à $1 ; ingénieur, 40 j. à $1 ; ingén.-mécaniciens, 54 j. à 75c | 96 50 |
| Blanchissage, $12.43 ; 8 nettoyeurs, $12.15 ; glace, $6 ; divers, $6.16 | 36 74 |
| Short, W. A., Iroquois, louage de chaloupe, 54 j. à 50c | 27 00 |
| Sclater, Wm. et Cie : covrir la chaudière avec du ciment d'asbeste, $47.75 ; couvrir en sect. mag. de 4 pc., 15 pds à 44c. ; carton d'asbeste de ¼ de pc., 31 liv. à 10c. ; divers, $2.40 | 59 85 |
| Sonne, Thos. : défense, $4 : défense *Crescent*, $7 | 11 00 |
| Vacuum Oil Co., huile à cylindre, 23 galls à 80c. ; huile canadienne à machine, 5 galls à 70c. ; bidon, 25c | 22 15 |
| Willard, N., Prescott : 50 pds de boyau, $15 ; 4½ assort. de couteaux, $13.75 ; 4 assort. de fourchettes, $12 ; 3 assort. de cuillers, $6 ; 2 prs de couteaux à dépecer, $4 ; 1 paire de couvertures, $6 ; 6 draps de lit, $9 ; réfrigérateur, $10 ; glacière, $9.50 ; grosse lampe, $8.50 ; pierre, $10 ; huilier, $1.25 ; diverse ferronnerie et ajustage d'appareils à vapeur, $215.72 | 320 72 |
| A reporter | 10,218 56 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Fleuve Saint-Laurent et canaux : Capital**—*Fin.* | |
| Report | 10,218 56 |
| *Diverses dépenses ($29.71).* | |
| Schreiber, C., ingénieur, frais de voyage | 10 00 |
| Annonces, $17.63 ; compte de l'imprimeur de la reine, $2.08 | 19 71 |
| | 10,248 27 |
| Moins imputé ailleurs : à "Divers travaux non autrement pourvus" (page R 45), $1,137.22 ; en 1896-7, $1,654 | 2,791 22 |
| | 7,457 05 |
| **Canal Saint-Pierre : Capital.** | |
| Détaillé sous "Canal Saint-Pierre : Revenu" (Page R—41) | 1,455 21 |
| **Canal de la Trent : Capital.** | |
| *Dépenses—Entreprises.* | |
| Andrew Onderdonk (Page R—69) | 185,002 00 |
| Brown, Love et Aylmer do 70) | 44,980 00 |
| Corry et Laverdure do 70) | 8,730 00 |
| J. C. Wurtele et Cie, ciment do 70) | 5,482 26 |
| Warde et Ritchie, maison des éclusiers ; Buckhorn, $424 ; Lakefield, $399 ; Peterboro, $399 | 1,222 00 |
| *Terrain dans le village d'Ashburnham.* | |
| Armstrong, Thos. P., partie du bloc W, plan 1 | 350 00 |
| Burnham, John, partie des lots 64 et 65, plan 1 | 200 00 |
| Burnham, Zaccheus, John et George, et Amelia Revell, partie du bloc Q, plan 1 | 2,325 00 |
| Burnham, Zaccheus, John et George, et Amelia Revell, parties des lots 18, 19 et 20, à l'ouest de et avoisinant la rue Concession, nord du demi-lot 21 et partie des lots 22, 23 et 24, au nord et avoisinant la rue Maria | 3,275 00 |
| Burnham, Zaccheus, John, George et Hattie S., et Amelia Revell, partie des lots 14, 15, 16 et 17, bloc A | 700 00 |
| Carlisle, Ellen N.: partie du bloc U, 1·86 acre, (bâtiments amovibles par le propriétaire) | 3,875 00 |
| Carlisle, Mme Ellen N.: partie des lots 4, A, C et E, dans le bloc B, plan 26 | 1,450 00 |
| Conroy, David : partie du lot 9, plan 7 | 140 00 |
| Erskine, Annie : partie du bloc U, plan 1 | 810 00 |
| Hocking, Geo. J.: partie du bloc T, plan 1 | 2,250 00 |
| Ludgate, Theodore T.: partie du bloc S, plan 1 | 1,270 00 |
| Matthews, B. R.: partie du bloc W, plan 1 | 2,800 00 |
| May, James : partie sud de partie du lot 21, plan 1 | 700 00 |
| Oliver, David : partie du bloc N, plan 1 | 1,250 00 |
| Tivey, Richard S.: partie du bloc T, plan 1 | 830 00 |
| *Terrain dans le village de Balsover.* | |
| Folliott, Jonathan W.: partie des lots 9 à 15, et partie du lot 6, côté nord de la rue King | 30 00 |
| Marsh, Eliza : partie du lot 8, plan 15 | 15 00 |
| McGirr, Alice J.: partie du lot 5, nord de la rue King | 15 00 |
| Silverthorne, Lucinda : partie du lot 7, nord de la rue King | 10 00 |
| Stabback, E. E.: partie du lot 4, nord de la rue King | 15 00 |
| do Fred'k. A.: partie du lot 3, plan 15 | 15 00 |
| do Thos.: partie du lot 1, plan 15 | 100 00 |
| do Thos.: additionnel *re* partie du lot 1, plan 15 (à rembourser) | 15 00 |
| *Terrain dans le township de Bexley.* | |
| Lytle, Edward, partie nord de partie du lot 5, et les lots 6 et 7, sud du chemin du Portage | 310 00 |
| *Terrain dans le township de Carden.* | |
| Adam, exécuteurs de Thomas (Mary E. Adams et Thos. Stewart) : partie des lots 32 et à l'ouest du ½ lot 31, con. 3 | 1,650 00 |
| Burke, Wm. Edward : partie sud du ½ lot 2, con. 4 | 700 00 |
| Byrne, Thos.: partie du lot 1, con. 6 | 1,700 00 |
| Crawford, Thos.: partie du lot 2, con. 3 | 1,050 00 |
| Crawford, Wm.: partie de la ½ moitié nord du lot 3, con. 4 | 450 00 |
| Cronan, Denis : partie de la ½ moitié ouest du lot 1, con. 7 | 700 00 |
| do Patrick : partie nord-est du lot 1, con. 7 | 53 00 |
| Hammell, Rull : partie de la ½ moitié sud du lot 4, con. 4 | 220 00 |
| A reporter | 274,689 26 |

| **Canal de la Trent : Capital**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 274,689 26 |
| *Terrain dans le township de Carden*—Fin. | |
| Munro, Robt.: partie des lots 1 et 3, con. 4 | 2,700 00 |
| Murphy, John : part. de la ½ sud du lot 2, con. 5 | 775 00 |
| McDonald, Margaret : part. de la ½ nord du lot 2, con. 4 | 750 00 |
| McGillivray, Dugald A.: part. du lot 1, con. 3 | 1,200 00 |
| McNabb, Jas.: part. du lot 3, con. 3 | 425 00 |
| McNulty, Michael : part. de la ½ nord de la ½ sud du lot 2 | 1,485 00 |
| Sheehy, Edward : part. du lot 2, con. 6 | 515 00 |
| *Terrain dans le township de Douro.* | |
| Blackwell, James : parties des blocs C et D, plan 15, subdiv. du lot 5, con. 11 | 450 00 |
| Boulton, James : part. du lot 8, con. 10 | 20 00 |
| Cameron, Charles : part. ouest de part. ouest du lot 8, con. 10 | 178 50 |
| Coughlin, Martin : part. irrégulière du lot 15, con. 8 | 15 00 |
| do do 13, con. 8 | 30 00 |
| Edwards, Frederick : part. des lots 37 et 38, plan C, subdiv. du lot 1, con. 12 | 1,500 00 |
| do Samuel : part. du lot 36, plan 6, subdiv. du lot 1, con. 12 | 675 00 |
| Galvin, G. J.: part. irrégulière du lot 14, con. 8 | 55 00 |
| Hammond, Mme Hannah : part. irrégul. sud-ouest du lot 13, con. 8 | 185 00 |
| Kelly, Patrick : part. nord du lot 43, plan 6, subdiv. du lot 1, con. 2 (?) | 900 00 |
| Little, Wm.: part. du lot 44, plan C, subdiv. du lot 1, con. 12 | 450 00 |
| Maloney, Daniel : part. nord-ouest du lot irrégulier 9, con. 10 | 675 00 |
| McColl, Chas.: part. de la ½ est de la ½ ouest du lot 3, con. 11 | 125 00 |
| Shea, John : part. de la ½ est du lot 4, con. 11 | 1,275 00 |
| Sullivan, Michael : part. des lots 41 et 42, plan C, subdiv. 1, con. 12 | 1,125 00 |
| Taylor, Isabella : part. de la ½ ouest de la ½ ouest du lot 3, con. 11 | 3,900 00 |
| Taylor, Wm. C.: part. du lot 3, con. 12 | 200 00 |
| Thompson, Wm. G.: part. la de ½ ouest des lots 4 et 15, plan 12, con. 11 | 1,900 00 |
| *Terrain dans le township Dummer.* | |
| Strickland, H. T.: part. del a ½ est du lot 30, con. 6 (pris pour la jetée de la riv. aux Sauvages). | 500 00 |
| *Terrain dans le township d'Eldon.* | |
| Bray, Susan : part. du lot 12, au nord du chemin du Portage, con. 2 | 350 00 |
| Brown, David S.: part. des lots 11 et 12, au nord du chemin du Portage, con. 2 | 650 00 |
| Burke, Michael et Letitia : part. du lot 25, con. 5 | 315 00 |
| Burke, Patrick : part. ouest de part. du lot 32, con. 4 | 2,600 00 |
| Campbell, Euphemia : part. du lot 51, au nord du chemin du Portage (?) | 133 34 |
| Campbell, Euphemia, tuteur de Robert D. et Allison L. C. Campbell : part. du lot 51, au nord du chemin du Portage | 133 34 |
| Campbell, John G. A.: part. du lot 51, au nord du chemin du Portage | 66 66 |
| Collins, John et Esther : part. de la ½ ouest du lot 27 et de la ½ ouest du lot 28, con. 2 | 540 00 |
| Connelly, Elizabeth et Richard : part. de la ½ est du lot 32, con. 4 | 2,300 00 |
| Cowie, Benjamin : part. du lot 13, con. 3, au nord du chemin du Portage | 20 00 |
| Dalglish, Charlotte : part. de la ½ nord du lot 26 est, con. 1 | 300 00 |
| Finney, Isabella C.: part. du lot 21, au nord du chemin du Portage, con. 4 | 425 00 |
| Folliott, Henry : pt. de pt. sud du lot 4 du Portage, au n. du ch. du Portage, pt. s. de pt. de la ½ est du lot 26, con. 1 ; pt s. de part. d. lots 7, 8 et 9 du Portage, n. du ch. du Portage : con. 2 | 1,050 00 |
| Fry, Chas. : part. des lots 55 et 56 au nord du ch. du Portage, et 55 et 56 au sud du ch. du Portage, $2,550 ; moins $100 déduites pour bois | 2,450 00 |
| Harrigan, John : part. du lot 24, au nord du ch. du Portage, con. 4 | 425 00 |
| Jewell, James : part. du lot 20, au nord du ch. du Portage, con. 4 | 1,050 00 |
| Laidlaw, Mary Ann : part. du lot 51, au nord du chem. du Portage | 66 66 |
| Madill, Benjamin : part. du lot 11, au nord du ch. du Portage ; part. ouest du ½ lot 28, con. 2 ; et partie est du ½ lot 27, con. 1 | 1,300 00 |
| Merry, John : part. du lot 17, con. 3 et 4, au nord du ch. du Portage, 44·3 acres | 575 00 |
| McFadyen, Duncan : part. de la ½ ouest du lot 24, con. 1 | 310 00 |
| McInnis, Neil D.: part. du lot 28, au nord du chemin du Portage, con. 5 | 320 00 |
| McLeod, Neil : part. du lot 45 du Portage, au nord du chem. du Portage | 30 00 |
| McPherson, Angus : pt. du lot 10, au n du ch. du Portage ; p. de de ½ ouest du lot 27, con. 11. | 65 00 |
| McPherson, John : part. de l'alloc. de ch. entre les cons. 3 et 4, et part. est de la ½ ouest du lot 31, con. 4 | 2,900 00 |
| McPherson, Peter : pt. de la ½ est du lot 31, con. 3 ; pt. de la ½ ouest de la ½ ouest du lot 31, con. 4 | 4,400 00 |
| Stabback, Fredk. A.: part. du lot 30, et part. du lot 10, au nord du ch. du Portage, con. 2 | 115 00 |
| Stabback, Fredk. A.: part. du lot 10, con. 2 | 240 00 |
| Webster, Abram : part. des lots 59 et 60, au nord du chem. du Portage | 240 00 |
| Wright, David : part. du lot 59, au nord du ch. du Portage | 70 00 |
| A reporter | 320,137 76 |

| **Canal de la Trent : Capital**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 320,137 76 |
| *Terrain dans le village de Lakefield.* | |
| Ash, Wm.: lot 1 et part. est du ½ lot 2, au sud de la rue Bridge et au nord de la rue Nelson | 4,000 00 |
| Cox, T.: part. de la ruelle allant vers le sud de la rue Katherine | 10 00 |
| Crawford, C. D.: port. du lot 12, rue Katherine | 200 00 |
| Crowe, Elizabeth: part. du lot 15, à l'ouest de la rue Quarry | 175 00 |
| Deck, John : part. sud du ½ lot A et réserve de carrière, au sud de la rue Katherine | 325 00 |
| Ennis, Nathan D.: part. nord des ½ lots 11 et 12, sud de la rue Maria | 1,275 00 |
| Graham, succ. John (Albert et Margaret Finney, diviseurs ; M. E. Sanderson et David Smith, exécuteurs), part. du lot 4, à l'est de la rue Caroline et au nord de la rue Maria | 700 00 |
| Graham, Wm. M.: paat. d'une acre, angle nord-est de la partie sud-est du lot B, au sud de la rue Katherine | 70 00 |
| Hamilton, Peter : part. du lot 3, à l'est de la rue Caroline | 175 00 |
| Hunter, W. H.: coin nord-est du lot 5, à l'est de la rue Caroline | 25 00 |
| Hurl, Mary Ann : part. du lot B, au sud de la rue Katherine | 700 00 |
| Isbester, W. W.: part. nord-est de la ½ ouest du lot 2, au sud de la rue Bridge | 175 00 |
| Montgomery, Saml. A.: part. du lot 2, à l'est de la rue Caroline | 800 00 |
| Sage, Mme Ellen : part. nord de la pt. du lot A | 400 00 |
| Snelgrove, Mme C.: part. du lot 17, au nord de la rue Maria | 100 00 |
| Snelgrove, succ. Isaac (Saml. Edwards et Hy. Snelgrove, exécuteurs) : pt. du lot 17 au nord de la rue Maria | 650 00 |
| Strickland, Walter D'E.: paTt. du lot 8, au nord de la rue Smith | 250 00 |
| Wallace, S. J.: part. du lot 13, au sud de la rue Maria | 750 00 |
| Wilson, Mme Martha : part. du lot 16, rue Maria | 600 00 |
| *Terrain dans le township de Mara.* | |
| Hamilton Provident and Loan Society : part. est de la ½ du lot 2, con. A | 200 00 |
| Kear, Wm. *et al.*: part. du lot 1, cons. A et B | 250 00 |
| Morgan, T.: part. du lot 6, con. B. | 55 00 |
| Murray, H.: part. de la ½ est du lot 3, con. A | 85 00 |
| *Terrains dans les townships de Mara et Thorah.* | |
| McGregor, succ. James (John McKay, exécuteur) : part. du lot 6, con. B, Mara et Thorah | 30 00 |
| McRae, Donald : lot 5, con. B ; part. du lot 4, con. B ; part. du lot 5, con. A, tous dans Mara ; part. du lot 4, con. 11, Thorah | 1,755 00 |
| *Terrain dans le township de Thorah.* | |
| Brown, succ. de B. F. (Selina Brown, administratrice) : part. du lot 6, con. 11 | 930 00 |
| Burgess, John: part. de la ½ nord du lot 3, con. 10 | 10 00 |
| Campbell, A. G.: part. de la ½ ouest de la ½ nord du lot 8, con. 10 | 950 00 |
| Campbell, Peter : part. de la ½ est du lot 9 | 350 00 |
| Cowie, John D.: part. du lot 2, con. 10 | 100 00 |
| Gaddye, Francis Geo.: part. de la ½ sud du lot 10, con. 10 | 25 00 |
| Gilchrist, Sarah : part. de la ½ sud du lot 11 | 975 00 |
| Hodgson, Jos., part. des lots 13 et 14, con. C | 700 00 |
| Hodgson, Robt.: part. du lot 12, con. 9 | 175 00 |
| Montgomery, J. et M.: part. du lot 12, con. 6 | 500 00 |
| McDougall, Angus: part. de la ½ est de la ½ nord du lot 8, con. 10 | 650 00 |
| McPherson, Angus : part. du lot 7, con. 11 | 875 00 |
| Westcott, Eli Smith : part. de la ½ nord du lot 11, con. 9 | 250 00 |
| Westcott, Geo. A.: part. de la ½ sud du lot 10 | 1,450 00 |
| *Terrain dans le township de Smith.* | |
| Bickell, G. A.: pt. sud de la part. est du lot 24, con. 5 | 125 00 |
| Bickell, John James : ligne riveraine du lot 23, con. 4, et part. est du lot 24, con. 5 | 780 00 |
| Hunter, Josiah : ligne riveraine de la part. sud du lot 25, con. 5 | 125 00 |
| Hunter, Sydney : part. de la ligne river. de la part. sud de la ½ ouest du lot 25. con. 5 | 30 00 |
| Hunter, W. A.: ligne river. du lot 28, con. 8 | 300 00 |
| Dennistoun et Stevenson, Peterborough, services d'hommes de loi et dép. dans les causes suiv.: Wm. Ash $39.30, G. A. Bickell $25.60, J. J. Bickell $49.40, Thos. Cox $26.95, C. D. Crawford $27, Eliza J. Crowe $29.10, John Deck $39.85, N. D. Ennis $41.60, succ. John Graham $27.25, W. M. Graham $28.85, Peter Hamilton $24.65, Josiah Hunter $26.30, Sidney Hunter $26.75, W. A. Hunter $28.65, W. H. Hunter $27.55, Mary A. Hurl $29.30, W. W. Isbester $26.10, S. A. Montgomery $42.60, Ellen Sage $28.55, Mme C. Snelgrove $27.30, succ. Isaac Snelgrove $28.10, W. D'E. Strickland $26.60, Saml. J. Wallace $28.30, Mme M. Wilson $26.70 ; diverses causes non taxées séparément, réclamé, $276.90, payé, $175 | 907 35 |
| A reporter | 344,100 11 |

| **Canal de la Trent: Capital**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 344,100 11 |
| *Services d'hommes de loi et dépenses*—Fin. | |
| Moore, F. D., Lidysay, services prof. et dép. dans les causes suivantes: Thos. Adam $53.55, Susan Bray $28.40, D. E. Brown $40.95, Ml. Burke $26.60, Patrick Burke $26.40, W. E. Burke $47.75, Thos. Byrne $25.75, Mme Euphemia Campbell $40.76, E. et J. Collins $41.05, E. et R. Connolly $27.15, Benj. Cowie $26.75, Thos. Crawford $26.10, Wm. Crawford $25.95, Dennis Cronan $25.55, Patrick Cronan $25.10, Charlotte Dalglish $31.15, John Ewen $84.55, Benj. Finney $26.25, Hy. Folliott $84.65, J. W. Folliott $80.10, Chas. Fry $64.15 Wm. Fry $60.30, Ruel Hamel, $26.10, John Harrigan $27.20, Jas. Jewell $26.45, Eliza Marsh $26.15, John Merry $43.40, Robt. Munro $37.15, John Murphy $25, Margaret McDonald $24.70, Duncan McFadyen $38.95, D. A. McGillivray $28.05, A. J. McGirr, $25.70 N. D. McInnis $27.30, N. McLeod $27, James McNabb $25.10, Ml. McNulty $25.00, Angus McPherson $45.90 John McPherson $40.50, Peter McPherson $40, Edward Sheehey $24.85, Lucinda Silverthorne $27.80, F. A. Stabback, $27.15 and $63.05, Thos. Stabback $26.15, Wm. Taylor $28.10, Abram Webster $37.95, David Wright $25.45 | 1,739 11 |
| Moore, W. H., Peterborough, services profess. et dépenses *re* H. T. Strickland, digue de la rivière des Sauvages | 26 50 |
| Paterson et Whiteside, Beaverton, services profess. et dépenses dans les causes suivantes: Selina Brown $47.28, John Burgess $27.79, A. G. Campbell $26.36, John D. Cowie $27.52, Jos. Hodgson $54.68, Angus McDougall $26.74, Angus McPherson $26.62, Donald McRae $65.94, J. F. McRae $43.24, Eli S. Westcott $25.29 | 371 46 |
| Peck, E. A., Peterborough, services professionnels et dépenses dans les causes suivantes: T. P. Armstrong $27.40, Jas. Blackwell $37.70, John Burnham $28.95, $100, $58.55 et $40.15, Ellen N. Carlisle $29.80 et $63.95, David Conroy $27.30, Martin Coughlin $27.65 et $25.30, Fred'k. Edwards $43.50, Saml. Edwards $28.80, Annie Erskine $27.90, H. Hammond $27.55, Ml. Harrigan $25.35, G. J. Horkins $32.20, Patrick Kelly, $27.85, William. Little $28.50, T. T. Ludgate $32.95, B. R. Matthews $26.65, James May $30.55, Daniel Moloney $37.80, Chas. McCall $29.50, David Oliver $28.65, John Shea $27.70, M. Sullivan $39.95, Isabella Taylor $41.60, Wm. C. Taylor $26.90, Wm. G. Thompson $40.40, R. S. Tivey $32.35; compte général, item non taxés sépararément, réclamé $224.70, payé $175 | 1,278 40 |
| *Estimateurs des terrains et leurs dépenses.* | |
| McEachern, E. D'Argyle: services, 127½ j. à $10; dépenses, $322.57 | 1,597 57 |
| Pope, Geo. H., Belleville: services, 94 j. at $10; dépenses, $210.59 | 1,150 59 |
| Strickland, H. T., Peterborough: services, 85 j. à $10; dépenses, $39.80 | 889 80 |
| *Personnel des ingénieurs et depenses.* | |
| Ingénieurs-adjoints, 12 m. à $150: Geo. R. L. Fellowes, $1,800, H. S. Greenwood, $1,800 | 3,600 00 |
| Ingénieur-adjoint, J. W. Heckman: 21 jours en mai à $125, en juin à $120 | 220 96 |
| Arpenteur, A. G. Cavana, 30 sept. au 5 fév.: 109 jours à $5 | 545 00 |
| Niveleurs: | |
| A. R. Davis, 23 avril au 30 juin 1896 à $100 | 226 92 |
| F. B. Fripp, juillet et mars à $80, avril et juin à $100 | 1,020 00 |
| A. T. Lefebvre, 7 mai au 30 juin 1896 at $60 | 108 46 |
| A. E. Morris, 6 jours en juillet 1895 à $80 | 15 48 |
| H. A. Morrow, juillet-mars à $80, avril-juin à $100 | 1,020 00 |
| F. L. Somerville, juillet-août à $75, sept.-mars à $80, avril-juin à $100 | 1,010 00 |
| A. W. Spence, 12 mai au 30 juin 1896 à $100 | 165 38 |
| Préposé à la lunette méridienne, A. J. Belcher, 23 avril au 30 juin 1896 à $100 | 226 92 |
| Dessinateur: Thos. A. S. Hay, 11 m. à $75, 1 m. à $80; W. L. Innes, 11 j. en juin 1896 à $75, $31.73 | 936 73 |
| Inspecteur des chemins, J. Morrison, 19 j. en mai, 11 en juin à $2 | 60 00 |
| Inspecteur de bois construction, Roland Tivey, 21 jours en juin 1896 à $60 | 48 46 |
| Inspecteurs: Geo. Laidlaw à $60, 4 j. en juin, $9.23; Herbert Staples, 3 j. en déc. à $1.25; R. W. Tivey, 10 sept. au 8 nov., 52 j. à $2 | 116 98 |
| Epreuve du ciment, R. M. Roy, 26 j. en juin à $1.75; jalonneur, S. A. Gosselin, 23 j. à $1.50 | 80 00 |
| Porte-mire: V. D. Tilley à $40 par mois, $72.30; Chas. Flindall à $1.50 par j., $81 | 153 30 |
| Porte-mire à $1.40 par j.: Maxwell Dalglish, 62 j.; Hy. Madill, 27 j.; Saml. McGirr, 125½ j. | 300 30 |
| Porte-mire, jours à $1.25: Stewart Cock 149½, A. T. Lefebvre 213, Jas. Naylor 207, A. Sawers 261, Thos. Strachan 27, R. H. Strickland 41 | 1,123 12 |
| Porte-chaîne à $1.50: Walter Anderson 54, G. H. Wade 54 | 162 00 |
| do jours à $1.40: Allen Cameron 25, Maxwell Dalglish 49, Jos. Elliott 25, Norman Ferguson 53, Samuel McGirr 68, Wm. Scott 143½ | 508 90 |
| Porte-chaîne à $1.25: W. G. Askey 42, Allen Cameron 27, Stewart Cock 150, Jas. Naylor 52, Robt. Pratt 215, A. Sawers 48, Wm. Scott 26, Herbert Staples 23, Thos. Strachan 285, Robt. Watson 34¾, Thos. Watson 26 | 1,160 93 |
| Porte-chaîne, W. A. Davidson, 24 j. à $1; bûcherons, H. B. Burnham, 25 j. à $1 | 49 00 |
| A reporter | 364,012 38 |

| Canal de la Trent : Capital—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 364,812 38 |
| *Personnel des ingénieurs et leurs dépenses*—Suite. | |
| Bûcheron, jours à $1.50 : Evans Davis 6, Angus McLean 1, John Oldfield 13, T. B. Richards 54, Edward Robinson 7, Chas. Rusk 54, A. M. Spafford 54 | 283 50 |
| Bûcherons, jours à $1.40 : Franklin Boynton 45, Maxwell Dalglish 41, John Diamond 65, Jos. Elliott 56½, Norman Ferguson 102, Hy. Madill 144½, Saml. McGirr 25, Wm. Scott 26 | 707 00 |
| Bûcherons, jours à $1.25 : Thos. Beagley 38, Jas. Brady 14, Allan Cameron 256, Thos. Castle 7, Thos. Daggitt 29, Frank Davis 15, Wellington Doolittle 14, Alfred Dunn 43, B. M. Eden 14, J. M. R. Fairbairn 70½, John Franklin 13, John Gilman 10, Robt. Gilman 12½, Jos. Jackson 3, Chas. Kelly 21, Peter McFarlane 42, Ml. McGowan, 4, Angus McLean 12, Jas. Naylor 52, John Oldfield 12, Chas. Robe tson 43, John Robertson 42, Herbert Staples 27, Robt. Watson 115½, Thos. Watson 104, Hugh Whitney 33 | 1,308 11 |
| Piqueurs à $1.25 : F. R. S. Barlee, 16 oct. au 30 juin, 214 jours, $267.50 ; Thos. Kelly, 26 mai au 30 juin, 31 jours, $38.75 | 306 25 |
| Creuser des puits, jours à $1.40 : Jas. Black 12, Benj. Cowie 12, James Cowie 11½, Gilbert McFadyen 9, John McFadyen 9, Archie McGillvary 3, John McKenzie 4, Duncan McRae 20, Jas. Silverthorn 22, Thos. Silverthorn 10½, Robt. Sutter 14, Wm. Tarbox 11 | 193 20 |
| Creuser des puits, jours à $1.25 : Thos. Beagley 30½, Thos. Castle 3½, Peter Clancy 1, John Gilman 28, Robt. Gilman 3, N. Lamois 1, Jas. Morrison 1, Thos. Watson ⅘ | 85 92 |
| Journaliers à $1.25 : John Gilman 1½ j., Thos. Maloney 1½ j | 3 74 |
| Cuisiniers, Robt. Finlay, 17 j. en mai à $1.25 ; occupation non mentionnée, Duncan McFarlane, 13 j. en juin à $1.50 | 40 75 |
| Cheval et voiture, Hy. Wills, 1 j. à $3.50 ; ⅘ j. à $2 ; charriage, Job James, ¼ j. à $3 | 5 85 |
| Gusty, A. W., juillet-oct., journalier, 106 jours à 50c., nov.-juin, 208 jours à $1 | 261 00 |
| Bolton, Jas., Douro : loyer de chambre pour instruments, 27 août au 25 sept. 1895, 5 s. à 80c. | 4 00 |
| Cie de mess. Canad., frais, $29.30 ; Cottingham, A., usage du b. à vap. *Mizpah*, 23 août, $5 | 34 30 |
| Département des terres de la couronne, Toronto, tracés des cartes géographiques de Matchedash, Orillia N., Rama, Tiny et Tay | 10 00 |
| Craig, J. D. : 5 chaises, $5.20 ; 2 tabourets, $1.50 ; table, $2.50 ; réparations, $2 | 11 20 |
| Currie et Cie., quartz broyé, 1 brl, $4.25 ; Cie de mess. Dom., frais, $8.65 | 12 90 |
| Dalglish, Robt. : l. de chev., $51 ; loyer de bur., comb. et lum., 1er oct. au 30 avril, 7 m. à $3 | 72 00 |
| Davis, J. H., Lakefield : enlever bâtiment sur la ligne du canal, mai 1896 | 50 00 |
| Fair, Robt. : couvertures, 6 prs à $3.25 ; couvertures en coton, 2 prs à $1 ; divers, $4.40 | 25 90 |
| Hall, Adam : poêle de camp, $15 ; poêle carré, $8 ; divers, $2.90 | 25 90 |
| King, John, bois de service, etc., $11.59 ; Lillicrap et Cie, 2 sondes $5, divers, $11.75 | 28 34 |
| Lyman, Fils et Cie : voltamètre, $6 ; boîte, 10c | 6 10 |
| McCall, W. E., sabots en acier, jalons d'arpenteurs, 14 à 75c | 10 50 |
| McDonald, John, Lindsay : loyer de mais. et écurie, 1er mars au 31 déc. 1895, 10 m. à $8 | 80 00 |
| McGirr, Jas. : ferronnerie, $6.04 ; louage de cheval, $10.50 | 16 54 |
| McKenzie, A. C. : louage de cheval, $116.50 ; bois, 12 cordes à $2.50 ; ferronnerie, $14.23 | 160 73 |
| Nelson, Robert, faire une clôture le long du chemin du canal, sur le lot 11, con. 8, Douro | 25 00 |
| Onderdonk, A. : houille, 7·22 tonnes à $5.75, 1·55 à $6 ; peser, 95c | 51 67 |
| Peterboro' Canoe Co. : canots en bois blanc peint. avec avirons, un de 18 pds à $37, un de 19 pds à $41 ; armoire de bureau pour plans, $37.75 ; table de 3 x 4½ pds pour épreuve de ciment ; avec dessus en verre, $24.60 ; table à dessin 4 x 11 pds, $25 ; réparer deux mires, $10.84, $9.40, jalons d'arpenteurs, 16 à 60c. ; divers, $25.88 | 221 07 |
| Redick et Fils, Trenton : planche à dessin, $10 ; piquets, 380 à 1c. | 13 80 |
| Roenigk, L., Trenton : pupitre avec table, $10.50 ; 8 chaises, $7.50 | 18 00 |
| Thompson, B. et S. H., et Cie, Londres, Ang. : machine à mélanger le ciment Faija, $24.62 ; cuiseur de ciment Faija, $19.55 ; boîte et fret, $2.73 | 46 90 |
| Warde et Ritchie : latrines aux écluses 1, 2 et 3, trois à $15 ; peinturage, $9 | 54 00 |
| Voyage, pension et déboursés du personnel des ingénieurs : A. J. Belcher $52.81, A. G. Cavana $115.39, A. R. Davis $59.21, J. M. R. Fairbairn $8.24, G. R. L. Fellowes $44 70, F. B. Fripp $4.65, H. S. Greenwood $43.20, T. A. S. Hay $30.30, J. W. Heckman $9.49, A. F. Lefebvre $7.80, H. A. Morrow $3.05, R. B. Rogers $591.55, R. M. Roy $14.65, F. L. Somerville $113.89, A. W. Spence $9.85 | 1,108 78 |
| Louage de cheval : Aselstine's Hack Line $20, S. Cameron $9, C. Cleland $14.35, J. W. Cunningham $15.50, R. Gibbs $34, Geo. Harrison $3, F. E. Jones $117, Morrison et Kinney $25.50, A. E. Mosley $100.50, P. J. McDonald $2.50, McKenzie et Campbell $19, G. H. Wade $19, C. Westlake $13.50 | 392 85 |
| Diverses ferronnerie : Campbell et Spence $33.35, W. H. Casement $8.22, McClung et Cie, $5.95, Peterboro' Hardware Co. $42.15, Stethem et Fils $11.35 | 101 02 |
| Télégrammes : Cie C.P.C. $27.57, Cie C. F. G.N. $58.52 | 86 09 |
| Provisions : John Franklin $6.36, Sam'l Graham $48.92, Thos. Haywood $27.09, J. H. Jackson $18.88, Wm. Ormsby $51.97 | 153 22 |
| Charriage : John Cooper $19.60, Wood et McEachern, $2.50 | 22 10 |
| 23 item, chacun au-dessous de $10 : répar. $17.25, ferronnerie $14.24, chaloupe $9.50, meuble $9.20, couvrir 3 étuis à plans, $8.30, bois de serv. $8, forgeage $7.10, balance $6, téléphone $5.50, 2 prs de rames $5.50, photog. $4.55, bois $2, 12 tubes-éprouve ttes 75c. | 97 89 |
| A reporter | 370,248 50 |

| **Canal de la Trent : Capital**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 370,248 50 |
| *Chenal Rosedale.* | |
| Kennedy, Wm., contremaître, 231¾ j. à $3 ; Trickey, Warren, commis, 228 j. à $1.50 | 1,037 25 |
| Hungerford, Wm.: mécanicien de dragueur, 103¼ j. à $2.50 ; mécanic., 18 j. à $1.50 ; chauffeur, 105 j. à $1.50 | 442 61 |
| Cuthbert, John, préposé à la grue de la drague, 103½ j. à $1.25 ; Jackson. W. H., charpentier de dragueur, 4 j. à $1 50 | 135 37 |
| Telford, Robt., chauff., 51 j. à $1.25, 52 à $1 ; McMullen, J., homme d'équipage, 26 j. à $1 | 141 75 |
| Journaliers sur le dragueur à $1 : John Golden 25 j., Fred McDougall 8¼ | 33 25 |
| White Wm. : méc. de remorq., 93 j. à $1.75 ; prép. au foret à vap., 23¾ j. à $1.75, 97¾ à $1.50. | 350 93 |
| Warren, Frank, sur le remorqueur : timonier, 100 j. à $1,40 ; mécanicien, 22 j. à $1.25 ; chauffeur, 102 j. à $1.25 | 294 99 |
| Conducteur et attelage à $3 : Edw. Lynch 2⅕ j., T. A. Rehill 2 j. | 12 60 |
| Conducteur et attelages à $2.50 : Geo. Gale 7 j., E. B Garlick 2 j., Wm. Miller 1 j., T. Purdy 1 j. | 27 50 |
| Cheval et voiture, Hy. Wills, 3¼ j. à $2 ; mineur, Jas. Vance, 10½ j. à $1.50 | 22 25 |
| Darragh, Philip : prép. au foret à vap., 152½ j. à $1.75 ; mineur, 27¾ j. à $1.75 | 315 41 |
| Burton, Sidney : prép. au foret à vap., 174¾ j. à $1.50 ; machiniste, 28¼ j. à $1.50 | 304 48 |
| Préposés aux forets : J. E. Bailey, 99 j. à $1.25 ; Alfred McKee, 24¼ j. à $1.50, 23 à $1.25 | 188 87 |
| Charpentiers : John McDermott, 6½ j. à $1.75 ; Frs. Bell, 22½ j. à $1.25 | 39 49 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Frs. Bell 7, Frank Bell 2½, David Cook 8½, Wm. Henderson 214¼, Thos. Johnson 3½, John McDermott 7·9, Jas. McMahon 102½, Robt. Ritchie 104, Thos. Stevens 2¾, Wm. Windrim 11½ | 696 56 |
| Chauffeurs à $1.25 : Clayton Barr, 46¾ j. ; Wm. McLennan, 49½ j | 120 31 |
| Forgerons à $1.50 : Geo. Armstrong 132 j., Jos. McLean 176¼ j | 462 37 |
| Peintre, Thos. Stevens, 12½ j. à $1.25 ; cuisinier, Jos. English, 189½ j. à $1.25 | 252 48 |
| Cuisiniers à $1 : Wm. Baptie 91 j., J. H. Holto 27 j., Robt. Walker 30 j | 148 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : J. E. Bailey 23½, C. Barr 1, Frs. Belch 2, Frs. Bell 40¾, Frank Bell 24, Jos. Carpenter 6½, Chas. Curtin 3½, John Cuthbert 5, John Ferguson 1, Robt. Freeborn 3, Geo. Gatcheil 14, Jos. Hobbs 99¾, John Ingram 184¾, Geo. Jackett 8½, R. M. Kennedy 2½, John Kerr 2½, G. Lacombe 6, Edw. Lynch 5¼, R. W. Lillico 2½, Jas. Mahood 12, Jas. Morrison 2, Alfred McKee 87¼, Jos. McLean 24½, Wm. McLennan 10, Jas. McMahon 74, Wm. McMahon 74¼, Patk. O'Connell 6, J. O'Keefe 2, Job Palmer 8, Thos. Parker 7¾, Wm. Parker 96, Jas. Reid ½, John Reid 3, John Smail 6, Hy. Stoddart 4½, Edw. Woods 73½ | 1,158 88 |
| Journalier à $1.10, Robt. Telford, 10 j | 11 00 |
| Journaliers, jours à $1 : Wilbur Austin 9½, Jos. J. Alldred 16, Wesley Alldred 16¼, J. E. Bailey 62, David Bray 21½, Edw. Bell 93¼, Francis Bell 99, Frs. Breau 29, Chas. Breault 34¾, Edw. Bryans 10, Jos. Carpenter 16¾, Richd. Cavanagh 10, Elgin Coulter 8, Walter Coulter 9, Ahijah Dexter 30½, Noble Dundas 185¼, Wm. Fountain 7, R. L. Garlick, 3¼, Geo. Gatchell 16¾, Edw. Golden 10, John Golden 19¾, Wm. Golden 148¼, Wm. Golden jne 25, Newton Gostlin 29¾, Colin Graham 28, J. H. Holtorf 28, Robt. Houston 21, N. Ingram 10½, Peter Johnson 14, Thos. Johnson 145, Jas. Knox 3, Geo. Lacombe 5¾, Alfred Leverley 35, J. M. Little 17, Jos. Miller 31, Chas. Milne 27¾, Jas. Morrow 55¾, John McFarlane 30½, Jos. McFarlane 20½, Hy. McKendry 18½, Jas. McMahon 25, Jas. McMullen 19¾, David Nugent 24½, Alden Palmer 4, Job Palmer 22, Wm. Patterson 11¾, Hy. Perdue 107¾, F. Perrault 3¼, Jas. Powers 27½, E. Prescott 3, Saml. Pugh 50¾, Leslie Quigg 47¾, Alfred Smith 8, John Stiles 15¼, Thos. Suddaby 204½, Edw. Telford 16¾, Edw. Woods 101, Frs. Wosley 159¾ | 2,254 00 |
| Trickey, Jos., main-d'œuvre, 14 j. à 50c., 45¾ à 75c | 41 31 |
| McMahon, Thos. : porteur d'eau, 9½ j. à 50c. ; même occupation, 18 j. à 50c | 13 75 |
| Avery, Wm., peinturer et décorer le bat. à vapeur *Empire*, mai 1896 : 93 h. à 20c | 18 60 |
| Baptie, Wm., pension des hommes, 2,503 repas à 10c | 250 30 |
| Beatty, M. et Fils, ouvrage de fonderie, réparer le dragueur *Otonabee* | 82 22 |
| Cie Bell, téléphone, $20.55 ; Brokenshire, Wm., louage de cheval, $10, nourriture, $1.20 | 32 75 |
| Brown, Mme Ellen, Rosedale : loyer de maison, du 23 oct. 1895 au 23 juin 1896 : 8 m. à $6 | 48 00 |
| Calcutt, H., loyer de chaudières : chaudière verticale, du 8 oct. au 30 juin, 229 j. à $1 ; chaudière à retour de flamme, du 4 nov. au 30 juin, 204 j. à $1 | 433 00 |
| Can. Gen. Electric Co., fournit., $23.51 ; Edwards, J. G. et Cie, ferronnerie, $22.28 | 45 79 |
| Central Bridge Co., réparations à la drague ; souder, 66 h. à 40c. ; divers, $5.94 | 32 34 |
| Daniel, John : pin sec, 15¾ cordes à $1.25 ; frêne sec, 15¼ cordes à $1.25 ; érable sec, 2 cordes de 8 pds à $2 ; cèdre, 908 pds à $6 le M., 100 à $8 ; perches, 3 charges à $2 | 55 11 |
| Esson, Danl., érable vert, 9¼ cordes à $2 ; écurie de louage Ferguson, louage de cheval, $10 | 28 50 |
| Freeborn, Jas., bois dur 2 pds, 24 cordes à $2 ; Hall, Adam, ajustage d'appareil à vap., $69.16 | 117 16 |
| Goldie, Wm. : louage de cheval et charriage, $143 ; fret et messageries payés, $18.93 | 161 93 |
| Goodhand, Geo., bois de pin sec 2 pds, 113⅞ cordes à $1.25 | 142 35 |
| Goodhand, John : épinette rouge et cèdre, 20 cordes à $1.20 ; épinette rouge de 4 pds, 16⅝ cordes à $1.25 (payé à Geo. Goodhand) | 44 78 |
| Hamilton, Peter, et Cie : fontes, 1,103 liv. à 3½c. ; aubes de roue, 7 à $3.50 ; divers, $24.42 | 87 52 |
| Hamilton, Wm., et Cie : réchauffeur pour l'*Empire*, $25 ; ouvrage de fonderie, $58.02. | 83 02 |
| A reporter | 380,317 28 |

| **Canal de la Trent : Capital**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........ | 380,317 28 |
| *Chenal Rosedale*—Fin. | |
| Hamilton Powder Co.: fusées, 2 M. de 8 pcs à $42.75, 1 M. de 8 pcs double force à $55, 5 M. de 4 pcs à $33.25 ; fil métallique, 40 liv. à 47½c ; boîtes, 2 à 25c.......... | 326 25 |
| Hay, T. A. S., voyage, $58.85 ; Howry et Fils, bois de service, $24.57.......... | 83 42 |
| Heard, Jas.: huile à cylindre, 29 galls à 80c., 94·22 à 68c.; câble de manille, 259½ liv. à 11c.; câble en acier de ⅝ de pc., 285 pds, $23.10 ; blanc de plomb, P. C., 325 liv. à 6c.; huile à peinture, 26 liv. à 70c.; pétrole, 70 galls à 20c ; diverse ferronnerie, $208.01.......... | 398 60 |
| Hutchinson, Geo.: refrigérant pour bureau, $6 ; diverse ferronnerie, $23.82.......... | 29 82 |
| Ingersoll Rock Drill Co., machinerie, $90.30 ; Jewett, W. A., louage de cheval, $20.50....... | 110 80 |
| Kingan et Allen, 40 p. 100, 1¼ dynamite, 400 boîtes, 20,000 liv. à 14c.......... | 2,800 00 |
| LeRoy, J. B. et Cie, Toronto : huile à cylindre, géant rouge, 26 galls à 75c.; huile à machine reliance, 44 galls à 62c.......... | 46 78 |
| Mac Machine Co., Belleville : forets de 3½ pcs, non montés, 2 à $219.45 ; boyau d'un pouce en fil de merlin, 5 épaiss., 200 pds à 56c.; manchons d'un pce, 10 à $2 ; tampons de cylindre pour forets de 3½ pcs, 54 à 80c.; barres cannelées, 1 à $5, 4 à $6 ; noix en cuivre cannelé, 6 à $2.50 ; crochets, 4 à $4 ; déclics, 10 à $1.25 ; divers, $123.32.......... | 809 92 |
| Mason, J., érable vert, 18¼ cordes à $2 ; McColl Frères et Cie, huile à mach. ambre XXX, 90 galls à 60c.......... | 90 50 |
| Napanee Pulp & Paper Co. : pin, 6,800 pds à $8, 2,925 à $10 ; pruche, 5,415 pds à $8 ; divers bois de service, $29.19.......... | 156 16 |
| Onderdonk, Andrew : dynamite, 40 p. 100, livrée à Rosedale, 4,000 liv. à 14c.; foret à vapeur de 3½ pcs, $240 ; boyau d'un pc. en fil de merlin, 50 pds à 50c.; manchons, 2 ass. à $4 ; usage de 2 forets à vapeur, 1 m., $30.......... | 863 00 |
| Peterboro' Canoe Co.: loyer d'un esquif sur la rivière, 6 j. à $1 ; esquif et rames, $30.......... | 36 00 |
| Peterboro' Hardware Co.: acier, 615 liv. à 10c., 495 à 9½c.; explosifs élect., fusées 4 pds,, 1,000 à 4½c.; batterie magnétique, $25 ; huile à cylindre, 28 galls à 80c.; 17 masses, 137 liv. à 10c. ; soufflets de forge de 34 pcs, $13.50 ; injecteur, Pemberthy BB, $10.50 ; divers, $14 70.......... | 253 33 |
| Peterboro' Lock Mfg. Co.: fontes pour 5 ancres de dragueur, forées, 505 liv. à 4c.; divers, $5.90 | 26 10 |
| Piper, N. L. et Fils : 8 lanternes, $11.80 ; 2 globes, 75c.......... | 12 55 |
| Puley, Henry, forgeage, $23.56 ; Purser, S., bois à Deer Bay, 74½ cordes à $1.85.......... | 161 38 |
| Quibell, John, charriage et fret payés.......... | 17 56 |
| Rattle, Saml., bois mou, 13½ cordes à $1.25 ; érable de 2 pds, 1 corde, $2.50.......... | 19 37 |
| Reynolds, Saml. (bat. à vap. *Golden City*) : louage de chalan en 1895, 46 j. à $2 ; fret, $1.25.. | 93 25 |
| Robson, Thos.: acier octagone, 1,620 liv. à 10c.; houille de forge, 3·65 tonnes à $6 ; injecteur Pemberthy B, $10.50 ; graisseurs de cylindre, 3 à $3 ; fer et diverse ferronnerie, $323.79.. | 527 19 |
| Sandford, F.: voliges moulurées, 2,400 pds lin. à $20 ; divers, $3.......... | 51 00 |
| Smithson, F., érable vert de 2 pds, 12 cordes et 56 pds à $2.......... | 24 87 |
| Strickland, R. C., chalan, 25 j. à 50c.; Suggitt, Wm., bois dur, 4⅝ cordes à $2.50.......... | 24 68 |
| Sylvester Frères, ouvr. de fond., $15.65 ; Thompson, W. H., pension des homm,, 90 rep. à 25c. | 38 15 |
| Thompson, E., Peterboro' : orme dur, livré à Lakefield, 3,057 pds à $30 ; chêne blanc, 6 x 12, de 6 à 16 pds, 1,098 pds à $40 ; chêne blanc 9 x 9 x 25 et 10½ x 12 x 34, 1,034 pds à $45 ; pin blanc 12 x 12 x 30, 1,080 pds à $35.......... | 219 96 |
| Trickey, Warren : pension des hommes, 12,295 repas à 10c. ; fil métallique, $4.25.......... | 1,233 75 |
| Twomey, J., repas pour hommes, 163 à 15c. ; Vacuum Oil Co., viscolite, 23½ galls à 40c...... | 33 85 |
| Watson, E. M., pin sec de 2 pds, 28 cordes et 76 pds à $1.25.......... | 35 74 |
| Weddell, R.: foret à vapeur de 3½ pcs avec trépied et raccordements, $375, moins 60 p. 100 de $150 ; nouv. boyau à vap. en caoutch. de 5 épaiss., couv. en merlin, avec attach., 30 pds à 90c. | 177 00 |
| Windrum, Jas., louage de cheval, $77.65 ; Woods, W. G., ajustage d'appareil à vap., $14.94. | 92 59 |
| 27 item, au-dessous de $10 chac. : ferronn., $19.39, louage de cheval, $16.50, pension, $13.33, cèdre, $13.06, 8 cordes de bois, $12.25, charriage $11.65, forgeage, $11.27, réparat., $6.45, houille, $5.50, louage de chaloupe, $4.16, bois de construc., $2.50, perches $2, horloge, $1.40, télégrammes, $1.19, divers, $4.54.......... | 125 19 |
| *Diverses dépenses.* | |
| Bureau de la papeterie, Ottawa : Liasses spéc. Eclipse, 32 à $2.75 ; toile à calquer de 42 pcs, 12 roul. à $5.30 ; rouleau de papier à dessin, $21 ; rapporteur en argent d'Allemagne, $19 ; 100 pds de galon-mesure en aluminum, $8.50 ; chaîne-mes. de 100 pds, 4 à $5 ; galons métalliques de 100 pds, 12 à $1.50, 6 à $2.50 ; galons métalliques de 50 pds, 6 à 80c, 4 à $1.50, 4 à $1.85 ; diverse papeterie, $221.76.......... | 493 06 |
| Annonces, $2.400.26 : compte de l'imprimeur de la reine, $113.48.......... | 2,513 74 |
| Voyages de fonctionnaires d'Ottawa : R. C. Douglas, $22.05 ; C. Schreiber, $30.44.......... | 52 49 |
| Rogers, surint. R. B. : frais de route de Peterboro en France, Belgique et Angleterre, pour inspecter des écluses d'ascensions, du 13 février au 2 avril 1896 : str *Gascoigne*, New-York au Hâvre, 14 février, $101 ; str *Majestic*, Liverpool à New-York, 25 mars, $106.92 ; diverses dépenses, $440.93.......... | 648 85 |
| Appointements dans le ministère à Ottawa ..........(Page R-- 5) | 8 00 |
| Matheson, A. J., serv. d'h. de loi *re* "Canal Tay", imputés au par erreur "Canal de la Trent" | 23 90 |
| | 392,976 08 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Canal Welland : Capital.** | |
| Battle, John, ciment livré à l'entrepôt, écluse 12 : 100 brls à $1.25 | 125 00 |
| Lewis, R., et Fils, Toronto : fer rond $2\frac{5}{16}$, 183 barres ; 31,880 liv. à $1.80 les 100 liv | 573 84 |
| McLean, John, 50 poteaux d'amar. pr l'anc. canal Welland, 10 pds long, 16 à 25 pcs de diam. : 8,443 pds m. de pl. à $25 | 211 07 |
| Usher, I., et Fils : ciment de Queenston pour l'ancien canal Welland, 100 brls à $1.25 | 125 00 |
| Quinn, F. J., et Peter Gibbons, exéeuteurs de feu D. Gibbons : dommages, etc. | 575 00 |
| Eccles, J. C., services prof. et dépenses : *re* Dominick Gibbons, $29.86 ; *re* Lachlin McCallum, $9 | 38 86 |
| | 1,648 77 |
| **Canal Welland : Dommages au terrain, Grande-Rivière.** | |
| Eccles, J. C., services prof. et dépenses : *re* H. Hanna, $18.15 ; *re* E. S. Martin, $10.75 | 28 90 |
| **Canaux de Williamsburg : Pointe Farran.** | |
| Gilbert Blasting & Dredging Co., travaux à l'entreprise (Page R—71) | 4,980 00 |
| **Canaux de Williamsburg, Galops : Capital.** | |
| *Dépense—Entreprise.* | |
| Murray et Cleveland, dépense, entreprise (Page R—73) | 131,790 00 |
| *Terrain, frais judiciaires et estimateur.* | |
| Anderson, Geo. P., partie de la moitié est du lot 19, con. 1, Edwardsburg | 300 00 |
| Keefe, Patrick, avance, 29, juillet 1895, à compte de compensation pour expropriation de propriété de moulin aux Iroquois | 800 00 |
| McLaughlin, Jeremiah D., partie des lots 11 et 12, con. 1, Edwardsburg | 110 00 |
| Dowsley, J. K., services prof. et dépenses : *re* G. P. Anderson, $24.70 ; *re* J. D. McLaughlin, $38.73 | 63 43 |
| O'Connor et Hogg, services prof. et dépenses *re* Murray et Cleveland, 2 avril 1895 au 3 mars 1896 | 226 70 |
| Wood, A, F., estimateur de terrain : services, 11-16 nov. 1895, 6 jrs à $10 ; voyage, $25.25 | 85 25 |
| *Personnel de l'ingénieur et dépenses.* | |
| Ingénieur surintendant, Tom S. Rubidge, à $3,000 : 4 mois imputés à ce crédit | 1,000 00 |
| Sous-ingénieur local, Geo. E. Robertson, 12 mois à $150 | 1,800 00 |
| do E. F. Macdonell, 12 mois à $100, moins 3 jrs en nov | 1,190 00 |
| Inspecteur, Richard O'Brien, 12 mois à $80 | 960 00 |
| Porte-chaîne, S. Warner, 314 jours de sem. à $1.75 | 549 50 |
| do à $1.75 p. jour de sem. : W.M. Metzler, 276 jrs au 16 mai ; A. F. Metzler, 38 jrs du 18 mai | 549 50 |
| Bûcheron, Henry Story, 314 jours à $1.50 | 471 00 |
| Bûcheron, T. Owens, 1er juillet au 12 déc., 1er avril au 30 juin, 220 jours à $1.25 | 275 00 |
| Mesureur de galet, R. Lindsay, 1er sept. au 10 déc., 20 avril au 30 juin : 147 jours à $1.25 | 183 75 |
| Cardinal Mfg. Co. : pin 2 x 3, 500 pds à $20 ; cèdre 2 x 2, 500 pds à $25 ; divers, $3.40 | 25 90 |
| Edwardsburg Starch Co., houille, 11·322 tonnes nettes à $5.25 | 59 44 |
| O'Brien, Richard, voyage à la carrière de la Pointe-Anne, Belleville, 15 janv. 1896 | 11 95 |
| Reid, suuccession John, loyer de bureau à Cardinal, 3 mois au 15 fév. 1896 à $7 | 21 00 |
| Robertson, Geo. E. : 5 voyages à Cornwall, $21.25 ; payé pour nettoyer le bureau, $3.75 | 25 00 |
| 9 paiements au-dessous de $10 : ferronnerie, $15.31 ; louage de cheval, $9.75 ; houille, $6.35 ; frais de port, $5.33 ; 3 chaises, $2.50 ; perches, $2 ; télégrammes, $1.51 | 42 75 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 1 07 |
| | 140,541 24 |
| Moins : imputé à 1896-7 | 802 70 |
| | 139,738 54 |
| **Canaux de Williamsburg, Galops : Jugement de la cour de l'Echiquier.** | |
| Murray et Cleveland (payé le 3 juin 1896)— | |
| Jug. de la cour de l'échiquier, 14 déc. 1894 : infirmé par la cour de l'échiquier, 23 nov. 1895 ; rétabli par la cour suprême, 18 mai 1896 | 8,907 30 |
| Six pour 100 d'intérêt sur $8,907.30, du 14 déc. 1894 au 3 juin 1896 | 786 27 |
| Frais à la cour de l'échiquier | 708 95 |
| do suprême | 603 10 |
| | 11,005 62 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Canaux de Williamsburg, Rapide Plat: Capital.** | |
| *Dépenses—Entreprises.* | |
| Sec. 1 : Poupore et Fraser..........(Page R—75) | 227,460 00 |
| Sec. 2 : Weddell Dredging Co..........( do R—76) | 27,440 00 |
| Sec. 3 : Poupore et Fraser..........( do R—77) | 22,240 00 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Morrisburg, village de, dommages *re* érection de conduites d'eau.......... | 78 10 |
| Snyder, Herbert E. et Mary C. E.: dommages au lot 5, bloc F, Morrisburg.......... | 300 00 |
| Whitney, J. P., C.R., services profess. et dépenses : *re* Morrisburg, village, $15 ; *re* H. E. Snyder, $19.20.......... | 34 20 |
| Wood, A. F., estimateur : services, 7-12 oct., 14-19 oct., 12 jrs à $10 ; voyage, $50.05.......... | 170 05 |
| Annonces.......... | 77 48 |
| *Personnel de l'ingénieur et dépenses.* | |
| Ingénieur surintendant, Tom S. Rubidge, à $3,000 : 4 m. imputés à ce crédit.......... | 1,000 00 |
| Sous-ingnieur local, L. N. Rhéaume, 12 m. à $150.......... | 1,800 00 |
| Surveillant, G. N. Hickey, 12 m. à $100.......... | 1,200 00 |
| Arpenteur, G. Rose, 12 m. à $80 ; inspecteur, J. Gillespie, 315 jrs à $3.......... | 1,905 00 |
| Piqueur, E. H. Ault, 12 m. à $60 ; porte-chaîne, A. L. Killaly, 12 m. à $45.......... | 1,260 00 |
| Bûcherons, 12 m. à $45 : J. Burris, $540 ; W. Doran, $540 ; C. Stata, $540.......... | 1,620 00 |
| Mesureurs de galet, à $45 : C. Baker, 1er juillet au 30 nov., 16 avril au 30 juin, $337.50 ; J. N. Eastman, 1er juillet au 5 déc., 29 avril au 30 juin, $325.26 ; G. Hart, 1er juillet au 12 sept., $108 ; G. Moore, 1er juillet au 5 déc., 13 avril au 30 juin, $349.26.......... | 1,120 02 |
| Bedstead, H., glace, 1895, $5 ; Bisset F., voyage de Morrisburg à Cornwall, $3.60.......... | 8 60 |
| Bradfield, R. H. et Cie: houille, 7·438 ton. nettes à $5.50 ; 1 pr. mitaines de plongeur, $9 ; fil de laiton, 9 bobines à 75c. ; diverse ferronnerie, $17.04.......... | 73 70 |
| Fell, S. B., photographie de l'écluse et du mur de soutènement, 25 nov. : 9 vues, 14 x 17.......... | 12 00 |
| Gillespie, Chas, voyage à la carr. de Belleville, 29-30 nov. au 30 déc., 30 janv. au 30 juin, 4 voyages, à $10.10.......... | 40 40 |
| Gormley, J. P., boîte au B.P., 1895, $3 ; G.N.W. Co., télégrammes, $9.75.......... | 12 75 |
| Hickey, G. N., partie de deux voyages à la carr. de Villeroches, 13 et 27 juillet 1895.......... | 3 40 |
| Hilliard, Mme D., loyer de terrain pour abri de chal., 1 an au 1er sept. 1895.......... | 5 00 |
| Merkley, A. F., loyer de bureaux, n<sup>os</sup> 12 et 14 à $6 chacun, n° 11 pour $5 : 12 m. au 30 juin.. | 204 00 |
| Merkley, A. H. : piquets, 529 à 3c. ; div. bois de service, $9.15.......... | 25 02 |
| Rhéaume, L. N., déboursés : frais de voyage, $68.45 ; de port, 12 m. à $1 ; nettoyage de bureau, $7.50 ; fournit. de bur. et répar., $5.40 ; téléph., $5.35 ; honor. d'enreg., $1.50, mess. ; 50c | 100 70 |
| Weegar, T. A., louage de cheval : 37 voyages à $1 ; divers, $4.......... | 41 00 |
| Bureau de la papet., Ottawa : ruban-mesure en acier Eddy, 300 pds, $20 ; diverse papeterie, $32.58.......... | 52 58 |
| | 288,284 00 |
| Moins, imputé à divers travaux pour lesquels il n'a pas été pourvu.....(Page R—45) | 1,887 04 |
| | 286,396 96 |
| **Chemin de fer Canadien du Pacifique : Construction.** | |
| Desbarats, G. J., I.C.: | |
| Appointem., 12 m. à $125 ; 7 m. imputés à ce crédit.......... | 875 00 |
| Voyage à la Colombie-Britannique, 5 juillet au 14 déc. 1895.......... | 186 40 |
| Voyage : Vancouver à Ottawa, 18-26 déc., $104.25 ; Ottawa à Vancouver, 27 mars au 2 avril, $34.75.......... | 139 00 |
| Voyage à la Colombie-Britannique, 3 avril au 27 juin 1896, $114.25 ; moins, imputé à "Arpentages, chemins de fer", (Page R—46) $49.......... | 65 25 |
| Drake, Jackson et Helmcken, services professionnels et dépenses : | |
| *In re* Jas. A. Clark, $383.77 ; moins reçu de W. M. Gray, frais d'ajournement, $45.......... | 338 77 |
| *Re* diverses causes du C.C.P.......... | 204 47 |
| Fairbanks, W. N.: lots à Emerson, $80.60 ; intérêt, 1er oct. 1875 au 10 juin 1896, à 6 p. 100, $100.07.......... | 180 67 |
| Bureau de la papeterie à Ottawa.......... | 10 82 |
| | 2,000 38 |
| **Chemin de fer Canadien du Pacifique : Jugem. de la cour de l'échiquier.** | |
| Morton, John : | |
| Jugement de la cour de l'échiquier, 17 sept. 1895 : principal.......... | 500 00 |
| Intérêt sur $500, 15 mai 1882 au 17 sept. 1895, à 6 p. 100.......... | 400 17 |
| Frais taxés.......... | 130 25 |
| Clarke, James A.: | |
| Jugement de la cour de l'échiquier, 20 janvier 1896 : principal.......... | 8,600 00 |
| Intérêt sur $2,500, 10½ ans à 6 p. 100.......... | 1,575 00 |
| Intérêt sur $4,000, 7½ ans à 6 p. 100.......... | 1,800 00 |
| Frais taxés.......... | 328 05 |
| A reporter.......... | 13,333 47 |

| **Ch. de fer Canadien du Pacifique : Jugements de la cour d'échiquier**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,333 47 |
| *In re* John Murray, aîné, Mary Howison, Hannah Ems et John Murray, jeune : | |
| John Murray, aîné : jugement, $700 ; intérêt, 6 p. 100, du 6 sept. 1892 au 20 janv. 1896, $561.62 ; frais taxés, $221.51 | 1,483 13 |
| Mary Howison : jugement, $30 ; intérêt, 6 p. 100, du 6 sept. 1892 au 20 janv. 1896, $24.07 | 54 07 |
| Hannah Ems : jugement, $150 ; intérêt, 6 p. 100, du 6 sept. 1892 au 20 janv. 1896, $120.35 ; frais taxés, $66.53 | 336 88 |
| John Murray, aîné : jugement, $250 ; intérêt, 6 p. 100, du 6 sept. 1892 au 20 janv. 1896, $200.58 ; frais taxés, $62.53 | 513 11 |
| | 15,720 66 |
| **Chemin de fer Canadien du Pacifique : Arbitrage.** | |
| Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique : estimation 46, au 30 juin 1896, $355,411.10 ; moins estimation 35, au 30 juin 1895, $307,587.65 | 47,823 45 |
| Desbarats, G. J., I.C.: 1 m. imputé à ce crédit | 125 00 |
| | 47,948 45 |
| **Ch. de fer Int., Capital—Embranchem. de ou près Bedford à Dartmouth.** | |
| Archibald, C. A., 3½ acres de terrain pour fosse à gravier à $400 l'acre | 1,400 00 |
| Archibald, C. W.: services supp. pour l'embranch. de Dartmouth et le term. en eau profonde, Halifax, 1er mai 1895 au 30 juin 1896, 14 m. à $20, moitié imputée à l'embr. de Dartmouth. | 140 00 |
| Archibald, H. P., mesurage de pierre, ½ m. à $35 ; Beasley, W. H., remorquage, etc.. $13 | 30 50 |
| Bell, F. H., services d'homme de loi au sujet de propriété à Dartmouth | 19 50 |
| Black and Flynn, sable, 30 boiss. à 4½c. ; Cie de messageries Canadienne, frais, $1.30 | 2 65 |
| Blair, Wellington, 4·34 acres de terrain pour fosse à gravier à $400 l'acre | 1,736 00 |
| Borden, R. L., C.R.: services d'homme de loi *re* embranchm. de ch. de fer de Dartmouth | 396 28 |
| Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, serv. profess. : *re* F.G. Forbes, $16.13 ; *re* Adams, $32.49 | 48 62 |
| Cameron, I. N.: salaire, $\frac{5}{12}$ m. à $50, $20.96 ; pension, $63.70 | 84 66 |
| Campbell, Geo.: recherches de titres et actes, transcrire, etc | 32 50 |
| Cook, Thos., construction d'une ligne d'embranch. de la jonction Windsor à la station 290 : | |
| Deblaiment, 70·74 acres à $11 ; abattage, 1·47 acres à $18 ; essartage, 2·37 acres à $75 | 982 35 |
| Excavation, 9323·1 vgs c. de roc solide à 90c., 2169·1 vgs c. de roches détachées à 45c., 84111·7 de tuf dur à 30c., 4686·8 de terre à 22c., 1097·8 de fondations à 50c., 25564·3 d'emprunt à 25c.; moins $33,387.95 payés en 1894-5 (*Voir* page R. 21, 1894-5) | 9,183 50 |
| Ponc. en maçonnerie, 733·24 vgs c. à $7.75; murs de soutèn., maç. sèche, 45 vgs c. à $1.25 | 5,738 86 |
| Levées en maç., 1171·1 vgs c. à $1 ; tuf et roch. détachée au lieu de pavé, 59·5 vgs à $1 | 1,230 60 |
| Clôture, 2,248 perches à $1.65 ; pin dur, 2,140 pds M. B. à $40 | 3,794 80 |
| Surveillance, $290.75 ; enrochement, 372·8 vgs c. à 45c | 458 51 |
| Cooper, Fred.: bûcher et nettoyer 5 acres de terrain à la jonction Windsor, à $12 | 60 00 |
| Deboo, Isaac : services et dépenses comme surintendant de l'embranch. Dartmouth, 1er juin, 31 déc., du 1er avril au 30 juin, 10 m. à $25 | 250 00 |
| Duncan, A.: compensation pour dommage à sa maison et propriété à Waverly causé par la construction de l'embranchement de Dartmouth | 125 00 |
| Ferguson, James, chaloupe avec 2 paires de rames et une petite voile, au complet | 30 00 |
| Green, W. H.: louage de chevaux, $31 ; Settle, James P., affûter outils, $10.60 | 41 60 |
| Hockins, Geo.: loger Skerry et Warren pendant le creusage de puits d'essai, 2 sem. ch. à $2.50. | 5 00 |
| Kelly, John : *re* construction et dép. de clôture de fil métallique, 77 perches à 43½ c.; poser des poteaux, 77c.; dévider fil métallique, 38½c | 34 65 |
| Kelly, John et L. Ryan, entreprise de la construction de rallonge à la gare et un hangar aux marchandises à la jonction de Windsor | 1,140 00 |
| Murray, James C.: construction en masonnerie sèche, 228·47 vgs c. à $4 ; déblai de terre, 273 vgs à 20c.; déblai sous l'eau, 34 vgs à 30c | 978 68 |
| McCarthy, G. A.: services, 1 m., $34.85 ; dépenses sur la voie, $10.95 | 45 80 |
| McGregor, Daniel et Fils, ligne d'embr. de l'Anse Tuft *via* le lac William à la station 290 : | |
| Deblaiement, 52·89 acres à $20 ; abattage, ·88 acres à $25 ; essartage, 3.38 acres à $80 | 1,350 20 |
| Déblai, 2410·1 vgs c. de terre à 22c., 38865·8 de tuf dur à 44c., 1340·1 de roches détachées à 49c., 12697·4 de roc solide à 98c., 12229·7 d'emprunt à 22c., 790 de fondation à 30c.; moins 10350 piquets de clôture à 12c., 700 pds l. de cèdre à 6c., usage de lisses et erection de poutres, $30, et $27,505.72 payés en 1894-5 (*Voir* p. R. 21, 1894-5) | 4,839 08 |
| Maçonnerie en ciment, 518·6 vgs c. à $8 ; murs de sout. en maçonn. sèche, 17·4 vgs c. à $5 | 4,235 80 |
| Enrochement au lieu de pavage, 51·8 vgs c. à $2 | 103 60 |
| Levées en maçonnerie, 763 vgs c. à 66c.; clôture, 1,432 perches à $1.56 | 2,737 50 |
| Pin dur, 6,257 pds M. P. à $33 ; épinette, 2,208 pds à $16 | 241 80 |
| Acier laminé pour solives, 9,486 liv. à 7½c.; fer forgé, 100 liv. à 6½c | 717 95 |
| Fonte, 1,200 liv. à 5c.; traverses de ferme, complètes, 6 à $25 | 210 00 |
| Traverses de chemin public, complètes, 2 à $100 ; surveillance, $133.08 | 333 08 |
| Moçonuerie en pierre perdue, 175 vgs c. à $2 | 350 00 |
| Mackenzie, W. B.: partie de salaire, $212.50 ; dépenses, $111 | 323 50 |
| Oland, John C. et Geo. W. C. Oland, compensation pour terrain pris | 800 00 |
| Otto, James : charroyer bagage, $8.55 ; bill. de passage à et de la jonction, 41 à 25c | 18 80 |
| Power et Cie : plombage à l'entreprise, $90 ; raccorder l'évier au tuyau d'égout, $5 | 95 00 |
| A reporter | 44,346 37 |

| Ch. de fer Int., Capital—Embranchem. de ou près Bedford à Dartmouth—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 44,346 | 37 |
| Priest, J. S., pension de A. E. Selig, $10 ; Queen's Hotel, pension des ingénieurs, $47.50 | 57 | 50 |
| Ritchie, W. B. A., C.R., services d'homme de loi : *re* Publicover, $34.51 ; *re* Oland, $67.30 ; *re* Vanbuskirk, $41.72 | 143 | 53 |
| Stephens, Chas., livraison de pierre pour enrochement, 590 tonnes à 18c. | 106 | 20 |
| Stevens, A. J. : partie de salaire, $50 ; dépenses, $211.17 | 261 | 17 |
| Taylor, J. E. M. : peinturer latrines à la jonction de Windsor, 50$\frac{4}{9}$ vgs à 14c. ; billets de passage des hommes à la jonction, $1.12 | 8 | 18 |
| Thompson, John A. : égout, $1.80 ; liens et boulons, 75c. | 2 | 55 |
| Townsend, Silas : tuyaux à eau en fonte, 31·947 tonnes à $16.50 | 527 | 13 |
| Succession Turner, exécuteurs de la, compensation pour terrain pris | 600 | 00 |
| Vanbuskirk, G. E.: compensation pour terrain pris | 1,200 | 00 |
| Wilson, B. C., fournir, charrier et déposer dans remblais pour voie de garage et de chargement à Waverly, à l'entreprise :— | | |
| Déblais empruntés, 4,570$\frac{1}{2}$ vgs c., moins 250 vgs c. placées sur un chemin public conduisant à la gare : 4,310$\frac{1}{2}$ vgs c. à 24c. | 1,034 | 52 |
| Excavation, de la voie d'évitement, 10 vgs c. à 29c. | 2 | 90 |
| Annonces : Lunenburg, *Argus*, $7 ; Ottawa, *Le Canada*, $7.50 ; St. John, *Messenger and Visitor*, $5.40 ; Windsor, *Hants Journal*, $3.60 | 23 | 50 |
| Dépenses sur la voie : P. S. Archibald, $111.63 ; P. A. Kelly, $6 10 ; Wm. Kelly, $60.70 ; J. C. Murray, $18.45 | 196 | 88 |
| Pierre livrée à Mill Cove à 28c. la tonne : Geo. Bowes, 72 ; Geo. Evans, 22 ; Isaac Evans, 136 ; Timothy Graham, 80 ; John Hunt, 462 ; John Jones, 132 ; John Leahey, 176 ; Jas. Whiteley, 138 | 341 | 04 |
| Lest de pierre à 25c. la tonne : James Adams, 98 tonnes ; Wm. Conrad, 40 tonnes | 34 | 50 |
| Lest de pierre à 35c. la tonne : G. E. Vanbuskirk, 503 tonnes | 176 | 05 |
| Dépt du matér.. : table de bur. avec pupitre, $10.50 ; presse à copier, $12 ; balance, $26.25 ; horloge, $16.50 ; pupitre et casier, $40 ; fusée, etc., $91.25 ; cuivre, 152 liv. à 20c. ; houille, 6 ton. à $3 ; bois p. pelle à vapeur, $21 ; tuyau à eau en fonte, $818.90 ; éclisses, 13,644 liv. à 2$\frac{1}{4}$c. ; vieux pilots, 6,385 pds l. à 7c. ; pilots de pruche, 1,210 pds l. à 7c. ; bois de const., épinette, 1,460 pds à $12 le M ; pin dur, 880 pds à $22, 5,866 pds à $24 ; bois de const., pruche et épin., 1,558 pds à $8 ; carvelles, 2,805 liv. à 3c. ; pilots d'occ., pruche, bois de service, etc., $305.67 ; pin dur, bois de serv., etc., $488.66 ; pin dur, pil. de pruche, traverses, etc., $2,358.34 ; menus art. au livre de transf., $5,574.90 ; 9 art. au d. de $8, $29.50. | 10,954 | 78 |
| Départ. des machines : machine et louage de wagons, $15,124.83 ; main-d'œuvre, $36.45 | 15,161 | 28 |
| Départ. de la voie : papeterie, répar. à l'outillage, etc., $34.47 ; cèdre méplat 9 x 12, 227 pds à 2$\frac{7}{8}$c. ; pont à tablier, 5,400 liv. à 3c. ; 6 barriè., treillis mét., $15 ; fret sur cèdre, $8 50 | 226 | 49 |
| Association d'assurance du ch. de fer Intercolonial : primes déduites de garanties | 4 | 35 |
| Embranch. de Windsor : éclisses, 925 liv., $20.81 ; cèdre, 725 pds l. à 5c. ; services du cantonnier chef Kelly, lors de la construction, $247 | 304 | 06 |
| Transport de matériaux | 610 | 00 |
| Gages | 31,094 | 21 |
| | 107,417 | 19 |
| By Rhodes, Curry et Cie, 227 pds l. de cèdre et frais de transport | 15 | 02 |
| | 107,402 | 17 |

**Ch. de fer Int., Capital—Construction (primitive).**

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Borden, R. L., C.R., serv. d'hom. de loi : *re* D. A. McKay, $12.66 ; *re* McGillivray, $29.54 | 42 | 20 |
| Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, ser. d'h. de loi : *re* Fairbanks, $517.04 ; *re* Cameron, $3.06 | 520 | 10 |
| Denoon, héritiers de Geo. H. : intérêt à 6 p. 100 sur $455, compensation, du 9 oct. 1891 au 6 oct. 1894, $81.75 ; moins $54.50 payés en 1894-5 (*Voir* page R. 24, 1894-5) | 27 | 25 |
| Johnson, Edward : 1·32 acre de terrain pour droit de passage et en règlem. de tous dommages | 25 | 00 |
| McDonald, C. D.: 5·96 acres de terrain pris et en règlement de tous dommages | 20 | 86 |
| McKay, D. A. : 2·62 acres de terrain pris et en règlement de tous dommages, $600 ; intérêt, du 1er janv. 1888 au 23 août 1895, à 6 p. 100, $275.18 | 875 | 18 |
| McKeen, John : voyages et dépenses pour rapport au sujet de réclamations et dommages | 47 | 00 |
| O'Connor et Hogg, ser. d'h. de loi : *re* Ross, $382.87 ; *re* O'Brien, $1.13 ; *re* A. J. Cameron, $6.76 | 390 | 76 |
| | 1,948 | 35 |

**Ch. de fer Inter., Capital : Surcroît de commodités à Halifax.**

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Archibald, C. W., services, embranch. Dartmouth et terminus en eau profonde, Halifax, du 1er mai 1895 au 30 juin 1896, 14 m. à $20, $\frac{1}{2}$ chargée au surcroît de commodités à Halifax | 140 | 00 |
| Beazley, W. et H., remorquage de pierre, etc., $405.80 ; Craig, Wm. S., plombage, $10 | 415 | 80 |
| Black et Flinn : sable pour pavage, 130 boiss. à 4$\frac{1}{2}$c. ; sable, 200 boiss. à 4c. ; quaiage, 50c. | 14 | 35 |
| Blagdon, Andrew : louage d'une sonnette et d'un chaland, 32 j. à $2 | 64 | 00 |
| Borden, R. L., C.R., serv. d'hom. de loi : *re* frontière Cunard, $31.10 ; *re* ch. de fer de prol. d'Halifax, $1,53 ; *re* feu au terminus en eau profonde, $25 ; *re* dépôt d'égouts, $14.15 ; *re* ch. de fer Can.-Atlantic, $15 ; *re* Tully, $2.62 ; *re* billots au terminus en eau profonde, $5 ; *re* Ritchie, $26.70 ; *re* McKay, $39.14 | 160 | 24 |
| Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, services d'hommes de loi *re* Wm. Roche | 1,987 | 88 |
| A reporter | 2,782 | 27 |

| **Ch. de fer Interc., Capital : Surcroît de commodités à Halifax**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,782 27 |
| Cie générale d'électricité Canadienne : poser 125 lampes 16 c. et une autre 32 c. dans l'entrepôt sur la jetée nº 1, T. E. P | 1,333 47 |
| Corbett, F. D., quaiage de 72 tonnes de pierre à pavé à 15c | 10 80 |
| Crandall, P. N., développer des vues des quais et bâtiments | 2 00 |
| Densmore et Crowe : sciage de pin résineux à $3 par M. pds, $6.25; raboter sur les 4 faces 2,000 pds de voliges en épinette blanche, $8 | 14 25 |
| Donald, R. C., et Cie, entreprise, hangar à fret au T.E.P.:— | |
| Briquetage, 650,000 à $15 ; granit, 1,745·6 pds c. à $1.25 | 11,932 00 |
| Bois de service, pin, 52,000 pds à $30 ; solives, 60,500 pds à $16 ; pannes, 39,555 pds à $18. | 3,240 00 |
| Madriers pour plancher, etc., 120,000 pds à $15 ; chevrons et montants, 25,000 pds à $12. | 2,100 00 |
| Toiture, 493 carr. à $3 ; lattage et crépi, 1,000 vgs carr. à 30c | 1,779 00 |
| Doublage en bois franc, $250 ; peinturer l'extérieur de la corniche, etc., $450 | 700 00 |
| Escalier pour étage supérieur, $150 ; colonnes en fer, etc., $258 | 408 00 |
| Portes, châssis, etc., $1,260 ; 43 fermes en acier pour toit, $6,250 | 7,510 00 |
| Porte de voute, $110 ; plombage, gouttières, etc., $1,200 ; planc. en béton dans la cave, $75 | 1,385 00 |
| Pasage d'ardoise, 493 carr. à $8.40½ | 4,144 00 |
| Donald, R. C., et Cie : linteaux de portes du hangar aux marchandises, à l'ent., $90 ; moins la différence entre un tuyau de drainage de 9 pcs et celui de 6 pcs dont on s'est servi, $25 | 65 00 |
| Flint, Joseph : charriage de pierre de la goélette au hangar, 32 hrs à 20c., 1½ j. à $2 ; nivelage, 4 jrs à $2 | 17 40 |
| Foss, C. O., pavage en blocs de granit, 3,400 vgs carr. à $2, moins retenue de 10 p. 100 : (partie payée pour) | 6,120 00 |
| Fizzle, Alexander: poulies brevetées et courroies pour lever des billots | 7 16 |
| Gass, James et Fils : charger des traverses de chemin de fer à $1 par wagon | 4 60 |
| Halifax Breweries, (lim.) : louage d'un remorqueur, 48½ hrs à $2 | 97 00 |
| Handley, Thos., chanfreiner une assise au hangar aux marchandises, 1,050 pds à 10c | 105 00 |
| Harris, Henry et Cahan, services d'hommes de loi *re* Roche | 475 00 |
| Jollimore, Fred.: pierre à bâtir pour murs de fondation, 104 vgs c. à $2.75 | 286 00 |
| Jones, A. G., et Cie : quaiage de 60 tonnes de pierre à 15c | 9 00 |
| Judge et Mara, approvisionnement d'eau pour grue à vapeur, sonnettes, etc., 40c. les 100 galls | 461 80 |
| Leblanc, T. B., à l'entreprise, mur de fondation pour hangar aux marchandises au T.E.P.:— | |
| Maçonnerie en pierre brute : pierre fournie par le département, 1,755¼ vgs carr. à $2.70 ; pierre fournie par l'entrepreneur, 43 vgs carr. à $6.50 | 5,020 02 |
| Maç. en briq. au lieu de pierre d. les murs, 157·31 v. c. à $2.25 ; dans les piliers 44·15 à $2.70 ; dans la cave et murs de refend, 88 à $2.70 ; moins $120 p. vieill. briq. fourn. à l'entrep. | 590 75 |
| Pierre de taille ouvrée pour la base et le dessus des piliers, 183 vgs carr. à $10.50 ; moins payé en 1894-95 sur estim. 1 et 2, $1,763.26 (Page R. 22, 1894-95) | 158 2 |
| Excavation additionnelle : pour fondation en bois, égout, etc., 117 vgs c. à 35c. ; dans la cave, 125 vgs c. à 25c | 72 20 |
| Bois de service sous les fondations, 8,738 pds M.P. à $3.50 | 30 58 |
| Démolir et enlever les murs en brique du monte-charge, de la cheminée, etc., $417 ; moins temps de la grue et du charretier pour enlever la pierre, 1½ j. à $5 | 410 75 |
| Lynch, Mathew : plonger, avec appareil complet, 25½ jrs à $9 | 229 50 |
| Monoghan et Sutherland : remplissage en terre, 2,043 charges à 6c. ; pierre, 2,383 tonnes à 25c., 2,690 tonnes à 20c., 325 tonnes à 10c | 1,288 83 |
| McDonald, Roderick: vieille goélette *J. L. Crossley* | 70 58 |
| McDonald et Cie, louage de ponton, $90 ; McKinnon, Arch., louage de chalan, $30 | 120 00 |
| Mackenzie, H. J.: inspecter pilots créosotés, 27 jrs en juillet à $5 ; voyage, $5.60 | 140 60 |
| Mackenzie, W. B.: partie de salaire, $87.50 ; dépenses, $126.10 | 213 60 |
| Cie de téléphone, Nouvelle-Ecosse, 3 lignes privées au T.E.P.:— | |
| Bureau des marchandises, bureau du contrôleur et abri des aiguilleurs | 112 97 |
| O'Connor et Hogg, services d'hommes de loi : *re* Wm. Roche, $62.51 ; *re* John Penny, $23.06 | 85 57 |
| Power et Cie : à l'entreprise, appareil à eau chaude au hangar aux marchandises, $1,260 ; posage d'appareil à eau chaude dans le bureau du contrôleur, $170 | 1,430 00 |
| Couvrir 6 poteaux de quai en tôle galvanisée, à l'entreprise | 6 00 |
| Poser des radiateurs : mécanicien, 77 hrs à 30c. ; aide, 77 hrs à 20c | 38 50 |
| Robinets de 3 pcs avec douille en cuivre, 3 à $8 ; soupape de 4 pcs, en cuivre, avec robinet de purge, $18 ; divers plombage et matériaux, $35.96 | 77 96 |
| Priest, J. S., pension, A. C. Selig, $110 ; Queen's Hotel, Halifax, pens. des mécanic., $268.85 | 378 85 |
| Robb Engineering Co., surplus sur bouilloires à eau chaude, à l'entreprise | 25 00 |
| Starr, John, Filr et Cie : posage de fil et de lumières électriques au hangar aux marchandises, $545 ; lampes incandescentes, 16 ch. 50 volt., 3 à 35c | 546 05 |
| Taylor, J. E. M.— | |
| Peinturer les appareils de la lumière électrique et le bureau du contrôleur ; trois couches, 275 vgs à 18c. ; 2 couches, 705 vgs à 14c | 148 20 |
| Numéroter les portes, $6.20 ; gratter, imiter et vernir les pupitres, $10 | 16 20 |
| Peinturer la grue, $2 ; divers peinturage, vitres et vitrage, $12.30 | 14 30 |
| Theakston, Robt., faire les listes des propriétaires | 10 00 |
| Thompson, John A. : manchons de 6 pcs, $3.76 ; fontes, à 2½ la liv. $42.75 | 46 51 |
| Watson, Wm. préparer plans et devis de l'appareil de chauff. du nouveau hangar aux march., jours à $4 | 8 00 |
| Cie de tél. Western Union, messages, $3.92 ; Wilmot, L. A., charger 13 wagons, sable, $19.50. | 23 42 |
| A reporter | 56,301 93 |

| Ch. de fer Interc., Capital : Surcroît de commodités à Halifax—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 56,301 93 |
| Wilmot, Walter : charger traverses et fournir piquets, 4 wagons à $1.15 | 4 60 |
| Remplissage en terre, charges, à 5c. : Archie Fraser, 38 ; O. Gray, 807 ; G. J. Hisler, 307 ; I. K. Pearson, 77 ; Henry Sanders, 56 | 64 25 |
| Dépenses sur la voie : P. S. Archibald, $136.78 ; J. C. Murray, $32.50 ; A. C. Selig, $103.50 | 272 78 |
| Décharger de la pierre, hrs à 20c. : Jas. Burns, 5 ; Edward Carter, 15 ; Wm. Carter, 25 ; Thos. Flynn, 21 ; Pat. Gilfoy, 15 ; P. Gilfoy, 15 ; Wm. Gilfoy, 14½ ; B. Pace, 12½ ; David Parker, 300 | 84 60 |
| Louage de chevaux : Jerry Fraser, $140.64 ; Fraser Bros. $6 | 146 64 |
| Pierre, tonnes à 25c. : James Adams, 3,995·55 ; Andrew Barry, 113·3 ; W. A. Black, 898·65 ; Alfred Bayers, 305.35 ; Wm. Brown, 181·7 ; Thos. Brown, 1,093·72 ; E. Dixon, 317·75 ; James Dixon, 177·6 ; Oswald Eastwood, 563·64 ; Jos. Ellis, 267·36 ; W. W. Embree, 436·84 ; Thos. Fitzpatrick, 92·84 ; P. Hessian, 177·8 ; James W. Keddy, 283·04 ; W. H. Keogh, 761·8 ; Thos. Mitchell, 392·24 ; Wm. McGrath, 15 ; L. B. Mackenzie, 1,781·76 ; Alfred Nicholson, 116·25 ; James Nicholson, 303·44 ; David Smith, 44·48 ; Edward Stairs, 1947·76 ; Chas. Stephens, 419·88 ; Chas. Tufts, 381·32 | 3,767 30 |
| Pierre : Wm. McGrath, 67½ tonnes à 28c. ; T. G. McMullen, 70 tonnes, à 20c | 32 90 |
| Résumé général, matériaux fournis pour hangar aux marchandises :— Balance-plateforme, $26.25 ; tabouret, $2.20 ; 2 tabourets, $2.20 ; pupitre, $9.45 | 40 10 |
| Département des machines, locomotive et louage de wagon | 320 00 |
| Département de la voie : grue, 10 tonnes, $350 ; 20 wagons de sable pour pavage, $100 ; clefs anglaises et manivelles en fer ouvré, 120 liv. à 6c. ; fer à cornière, 135 liv. à 4c. ; main-d'œuvre et matériaux pour construire une grue, 12 tonnes, $275.02 | 737 62 |
| Dépt. du mat. : houille, 175 tonnes à $3 ; balance, $400 ; coffre de sûr. à l'épreuve des vol., $298.20 ; 2 pupitres, $48.30 ; 36 camions, $511.20 ; 24 m. camions, $262.80 ; 12 chevalets en bois, $58.23 ; 6 plaques en fer, $42.15 ; ciment, $11.20 ; trav., 105 at 20c. ; trav. de pin, 4,505 pds à $6.90 le M. ; boulons, 46,062 liv. à 3c. ; carvelles et boulons pointus, 6,624 liv. à 3c ; carv. coupées, 2,500 liv. à 2½c ; cèdre, 3,850 pds lin. $155 ; pilotis créosotés, 20,154 pds lin. à 40c. ; bois de service de pruche et d'épin. blanc., 16,992 pds à $8 le M. ; pin dur, 149,156 pds à $22 le M. ; mad. de pruche, pin et épin. bl., 10,175 pds lin. à $6.50 le M. ; mad. de pruche et d'épin. bl., 110,000 pds à $7 ; pierre, $416.31 ; forgeage, 8,370 liv. à 4c. ; 100 liv. forgeage, $44 ; pilots de pruche de sec. main, 147,988 à 7c. ; pin dur, pilots, bois de service, etc, $2,250.07 ; pic et manche, 98c. ; 5 feuilles de cuivre, $1 ; 49 liv. de fer raffiné, $2.98 ; menus articles d'après le livre de transfert, $3,478.48 | 33,210 11 |
| Transport de matériaux | 5,985 00 |
| Assoc, d'assurance ch. de fer Interc. : primes déduites des pièces justificatives | 1 85 |
| Gages | 23,940 35 |
| | 124,910 03 |

| Ch. de fer Interc., Capital : Surcroît de commodités à Moncton. | |
|---|---|
| Holland, D. A. et Cie : couvrir la maison de chauffe à Moncton avec du ciment à toiture Sparhem, 20 carrés à $5.50 | 110 00 |
| Nettoyage de briques à $1 le M : B. Dooly, $24.50 ; J. McNeil, $12 ; S. McAfee, $20.35 | 56 85 |
| Dépt. du matériel : menus articles d'après le livre de transfert | 71 80 |
| Dépt. des machines : main-d'œuvre | 37 88 |
| Dépt. de la voie, briques réfractaires, 900 à $25 par M | 22 50 |
| Transport de matériaux | 65 00 |
| Gages | 635 97 |
| | 1,000 00 |

| Ch. de fer Interc., Capital : Surcroît de commodités à Sydney. | |
|---|---|
| Borden, R.L., C.R., services d'hommes de loi *re* ch. de fer du Cap-Breton | 4 09 |
| Murray, J. C., dépenses, $4.25 ; Tompkins, Nicholas, affûtage d'outils, $30.80 | 35 05 |
| Robley, Thos., construire une chambre à bagage à Sydney, C.-B | 470 00 |
| Sullivan, Wm. : déplacer le hangar aux marchandises à Sydney, $90 ; déplacer le hangar aux marchandises 48 pds de plus, $25 ; déplacer le réservoir, $90 | 205 00 |
| Dépt. du matér. : bois de s., $116.91 ; tuyau en fer, $118 ; menus art. d'ap. liv. de transf., $36.25 | 271 16 |
| Dépt. des machines : louage de locomotive et wagon | 521 00 |
| Dépt. de la voie : rail de croisement, 4¼ pcs, $12 ; aiguilles, 640 liv. à 6c. ; traverses et cadre d'aiguille, 1 jeu, $33 | 83 40 |
| Gages | 1,705 10 |
| | 3,294 80 |

| Ch. de fer Intercolonial, Capital : Surcroît de commodités à Sydney : Jugement de la cour de l'échiquier. | |
|---|---|
| Campbell, Chas. : terrain pris du lot 186 pour droit de passage, $200 ; intérêt du 3 nov. 1888—10 mai 1893, à 6 p. 100, $54.23 ; frais taxés *re* lot 186, $133.57 ; moins frais taxés *re* lots 184, 185 et 186, $269.44 | 118 36 |
| MacLean, exécuteur, de John S. : terrain pris pour droit de passage, $8,120.70 ; frais taxés alloués, $180 ; moins frais taxés alloués au demandeur, $339.45 | 7,961 25 |
| | 8,079 61 |

| Chemin de fer Intercolonial, Capital : Embranchement d'Indiantown. | $ c. |
|---|---|
| Crocker, Mme Margaret : terrain exproprié, et en règlement de tous dommages, $150 ; intérêt pour 10 ans à juillet 1895 à 4 p. 100, $60 | 210 00 |
| Hewson, R. W., services d'homme de loi *re* Crocker, $26.50 ; Holmes, A. R., dépenses, $4.30. | 30 80 |
| Knight, héritiers de Richard : $\frac{70}{100}$ acre de terrain exproprié, et en règlement de tous dommages, $125 ; intérêt pour 5 ans à oct. 1895 à 6 p. 100, $37.50 | 162 50 |
| Lawlor, John : enregistrement d'actes, Margaret Crocker et Eliza Knight | 4 80 |
| Parker, Thos. : terrain exproprié pour droit de passage | 1,000 00 |
| Tweedie et Bennett, services d'hommes de loi *re* réclamation de Mme Knight | 28 00 |
| | 1,436 10 |
| **Chemin de fer Intercolonial, Capital : Chemin de fer Oxford et New-Glasgow : Jugement de la cour de l'échiquier.** | |
| McLennan, Chas. H., procureur pour Langille *et al.* :— | |
| Jugement de la cour de l'échiquier pour terrain exproprié | 320 00 |
| Intérêt sur $320, 4 fév. 1888-2 avril 1894 à 6 p. 100 | 118 20 |
| Intérêt sur $320, 2 avril 1894-20 oct. 1895 à 4 p. 100 | 20 36 |
| | 458 56 |
| Moins payé en 1894-5 (Page R—24, 1894-5) | 378 16 |
| | 80 40 |
| **Chemin de fer Intercolonial, Capital : Matériel roulant.** | |
| Départ. du matériel : 1,820 liv. ajustages de tuyau, $182 ; 15,699 liv. fer, $1,334.44 ; manomètre, $8 ; 120 assort. freins W. H., $4,800 ; divers, $1.53 | 6,325 97 |
| Départ. des machines : poser des freins W. H. à 250 wagons | 4,000 00 |
| | 10,325 97 |
| Moins imputé à "Matériel", montant en plus du crédit | 325 97 |
| | 10,000 00 |
| **Chemin de fer Intercolonial, Capital : Embranchement de Saint-Charles : Jugement de la cour de l'échiquier.** | |
| Guay, madame E. : terrain exproprié, $1,136 ; frais taxés alloués, $135.96 | 1,271 96 |
| **Wagon "Victoria."** | |
| Ch. de fer Intercolonial, réparations et changements au wagon "Victoria", de juill. à oct. 1895 | 1,290 31 |
| **Canal Chambly—Revenu : Mur de blocaille.** | |
| *Mur de blocaille le long du grand chemin, sept.-oct. 1895 ($1,301.25).* | |
| Contremaître des travaux, François Chaloux, 1er sept.-31 oct. à $75 | 150 00 |
| Contremaître, André Hender, 2 sept.-15 oct., 38 j. à $2 | 76 00 |
| Conducteurs d'attelages à $3 : Hon. Boivin, ½ j. ; Olivier Deschamps, 52 j | 157 50 |
| Charretiers à $2 : Hon. Boivin, 2 j. ; Olivier Deschamps, 43 j | 90 00 |
| Travail dans l'eau, à $1.50 : Ferd. Durocher, 23¾ j. ; Cyr. Ménard, 11¾ j. ; John Spedding, 24¾ j | 90 39 |
| Journaliers, jours à $1.25 : P. Caron 22¾, Pierre Champagne 25¾, Edibe Deschamps 37¾, Jos. Desroches 7, Alph. Dubue 25, Fred. Durocher 13, Jos. Gervais 35¾, Moïse Languedoc 37¾, Camille Marcil 26½, Eudore Marcil 16, Chas. Marie 26½, Arthur Nareau 1, John Sheridan 17, John Spedding 13 | 380 96 |
| Gervais, C. O., et Frère : pierre de carrière, 324 vgs à $1.10 | 356 40 |
| *Mur de blocaille, juin 1896 ($1,193.38).* | |
| Contremaître, André Hender, 26 j. à $2 ; préposé à la grue, Jos. Desroches, 3 j. à $1.50 | 56 50 |
| Mécanicien, L. H. Hébert : 25½ j. à $2, 17 h. travail de nuit à 24c | 55 08 |
| Chauffeurs à $1.50 : Pierre Champagne 3 j., Naz. Malhiot 10½ j | 20 25 |
| Gardien de nuit, Pierre Champagne, 3 h. à 50c. ; allumer les lampes sur les chalans, Patrice Dupuis, 13 n. à 20c | 4 10 |
| Poseurs de pierre à $1.50 : Fred. Durocher 23¾ j., Alf. Larocque 22¾ j., Jos. Moquin 23¾ j., Amédée Papineau 10 j | 120 39 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Jos. Bélanger 23¾, Pierre Caron 24, Ernest Collette 9½, Arthur Daigneault 16¼, Edibe Deschamps 25, Jos. Desroches 21¾, Jos. Gervais 24, Mathew Ingledew 24¼, Moïse Languedoc 24¼, Frs. Moreau 17¼, Amédée Papineau 9¾, David Rouillard 23¼, Pierre Scott 7, Arthur Séguin 13¼ | 329 06 |
| Deschamps, Olivier : attelage, 25 j. à $3 ; cheval, 13 j. à $2 | 101 00 |
| Gervais, C. O., et Frère : pierre de carrière, 320 vgs à $1.10 ; blocaille, 12 vgs à 75c | 361 00 |
| Tanguay, Johnny, cailloux, 146 vgs à $1 | 146 00 |
| | 2,494 63 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Canal Chambly—Revenu : Dynamo de rechange.** | |
| Machinery Supply Co. : courroie en cuir double, 10-pcs, 39½ pds à $1·161 | 45 86 |
| Cie d'électricité Royale, Montréal ($1,145.74) : | |
| Dynamo à arc, 40-lum., 2,000 ch., n° 5039, avec régulateur automatique, poulie, aimants et aigrettes, base avec coulisse en bois, commutateur et contrôleur | 1,000 00 |
| Commutateur, 2 chevilles, $63 ; lampe à arc double N.S., 2,000 ch., $30 | 93 00 |
| Disjoncteurs : 6, boîte en fer, $18 ; 9, arc circulaire, $6.75 | 24 75 |
| Isoloirs : 100 en verre S. P. à 6c., 100 en verre S. P. à 5c., 100 en porcelaine à 3c. | 14 00 |
| Divers, $13.40 ; emballage et transport, $4.15 ; moins escompte spéciale, $3.56 | 13 99 |
| Bat. à vapeur *Chambly*, fret sur machines électriques | 8 40 |
| | 1,200 00 |
| **Canal Chambly : Jugement de la cour de l'échiquier.** | |
| Lacouture, Pierre, jugement du 4 mars 1896 : | |
| Compensation pour dommages, aussi longtemps que l'eau ne montera pas plus que 7½ pieds au-dessus du busc inférieur de l'écluse 1 | 875 00 |
| Intérêt, du 4 janv. 1893 au 4 mars 1896, à 6 pour 100 | 164 50 |
| Frais taxés | 271 48 |
| | 1,310 98 |
| **Canal Cornwall : Nouvel appareil pour relever les portes.** | |
| Miller, J., et R. : | |
| Ponton, appareil pour relever les portes, 4 hommes, complet | 3,200 00 |
| MOINS, matériel pour vieil appareil "John Page" | 1,025 00 |
| | 2,175 00 |
| **Canal Lachine : Station de lumière électrique.** | |
| Contremaîtres : Frs. Clark, 6 j. à $2.75 ; Gilbert Lavery, 41¾ j. à $2.50 ; Oct. Archambault, 74·1 j. à $2.25 ; Chas. Burns, 13¼ j. à $1.50 | 307 49 |
| Charpentiers : J. B. Tanguay, 99·1 j. à $2 ; Wm. Hart, 29½ j. à $1.50 | 242 45 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Thos. Orton 42·9, H. Bastien 42¾, Moïse Bisaillon 73·6, M. Bisson 23½, J. B. Cadorette 62¾, Frs. Carignan 38¼, Jerry Foley 25½, Ol. Hurtubise 4½, Geo. Larose 22¼, Ed. Latour, jne, 13, Frs. Lépine 69·6, L. Métayer 70½, And. Robillard 2¼, Ed. Robillard 13, Jas. Simard 5, Gabl. St. Onge 107½ | 1,079 54 |
| Journaliers, jours à $1.25 : A. Barbeau 1, Frs. Bergevin 28¾, Fx. Bergevin 29¼, Jos. Bertrand 27, M. Bruneau 9½, N. Bruneau 17¾, Jos. Burns 34, Dan. Canniff 10½, Jules Charadde 20½, Jos. Charest 26½, H. Collerette, 10½, W. Cunningham 2, Jas. Deslauriers 1, Ls. Durocher 16½, Dan. Donnelly 8½, Dan. Dubard 3½, David Dubard 1¼, Sam'l Edgar 2, Jas. Enright 8¾, Thos. Feeney 5½, Oct. Giguère 19, John Hannan 13¼, Thos. Hennessy 47, Oliver Holling 27½, Lawrence Kelly 28, Ald. Lacombe 12¼, Jas. Lalonde 30½, Ed. Latour 8½, Adél. Legault 32½, John Lynch 14, Pat'k Maloney 12½, F. Mouillier 27, Jas. McBrearty 46½, Ml. McCaffrey 28½, Jas. McLane 6½, H. Prevost 17½, Chas. Raymond 3, Chas. Sénécal, 31½, Nap. Sénécal 1½, Narc. Sénécal 3½, Pat'k Shanahan 22¼, Ed. Sheridan 45, Ed. Smith 31½ | 967 09 |
| Forgeron, Jas. Carragher, 6½ j. à $2.75 ; aide-forgeron, P. Mulhall, 6½ j. à $1.50 | 27 63 |
| Machinistes, à $1.75 : Thos. Enright, 7¼ j. ; Jas. Power, 5¼ j | 21 88 |
| Maçons, jours à $3 : Jas. Bates 33½, Jul. Bruneau 28½, M. Bruneau 45¾, H. Collerette 6½, John Crocket 6, Jas. Maher 6, Pat. Nelligan 6½, P. Quinlan 26½, Jas. Tierney 13 | 516 75 |
| Tailleurs de pierre à $3 : Et. Couture 8¾ j., Jas. Lamontagne 11 j., Hy. Mackey 20½ j | 120 75 |
| Calfat, F.-X. Larochelle, 3 j. à $2 ; charretier, B. Gavin, 5 j. à $2.25 | 17 25 |
| Charretiers à $2 : P. Bergin 2½ j., Thos. Donnelly, 1 j | 7 00 |
| Attelages à $4 : Thos. Donnelly, 6¾ j., Rob't Lattimore ½ j | 29 00 |
| Gardiens à $1.25 : Ml. Daly, 66 n., Ml. Egan 15 n | 101 25 |
| Peintres, jours à $1.75 : Dennis Hill 10½, Moïse Lachapelle 3, S. McAuliffe 3, Alex. Renny 7 | 41 13 |
| Canada Horse Nail Company, réparer les roues hydrauliques | 133 02 |
| Dugas, D., couvrir la scierie, 3·67 carrés à $4 | 14 68 |
| Grier, J., et B. : pin 12 x 12, 2,881 pds à 22c. ; divers, $17.67 | 651 49 |
| Hurtubise, F., fonte, 1,291 liv. à $1.80 ; Jacques, L. A., sable, 20 charges à 75c | 38 24 |
| Lognon, A., et E., érection de solives, moulin de Tate | 50 00 |
| Machinery Supply Co. : carvelles, 5 barillets de 7¼ pcs à $3.61, 2 de 7⅜ pcs à $3.23 ; vitres de 12½ x 16½, 9 boîtes à $1.55 ; clous de Paris, 200 liv., $6.68 ; chevilles dentées, 32 à 20c. ; diverse ferronnerie, $22.31 | 73 85 |
| McNally et Cie, ciment de Portland, 15 brls à $1.92, 38 à $1.90 | 101 00 |
| Pillow et Hersey : clavettes de boulons, 398 à 4c ; boulons à croc, 176 à 4c | 22 96 |
| Sheaver, Jas. : châssis, 1¾ x 3½ x 6-pds, 23 paires à $1.65 ; pin, 1 x 10-pcs x 13-pds, 650 pds à $25 ; divers, $13.20 | 67 40 |
| Shearer, Jas. Co. : pin, 3 x 11-pcs x 13-pds, 7,257 pds à $18 ; pruche, 3-pcs, 5,433 pds à $10 ; payé en plus, 10c | 185 06 |
| Silica Sand and Gravel Co., gravier n° 3, 6·85 tonnes nettes à $2.50 | 17 12 |
| Tellier, capit. Pierre, et Cie, sable de Châteauguay, $14\frac{2}{9}$ vgs à $2 | 28 45 |
| Wilson, J. H., 4,090 liv. de chaux, 10¼ barriques à $1.60 | 16 40 |
| Cinq paiements au-dessous de $10 chacun : ferronnerie, $17.31 ; èpinette rouge, $9.58 | 26 89 |
| | 4,905 77 |
| MOINS, gages non réclamés | 1 40 |
| | 4,904 37 |

| **Canal Lachine : Réparations aux ponts Nos 3 et 4, St-Gabriel : Mai-juin.** | $ c. |
|---|---|
| Contremaîtres : Frs. Clarke, 2 j. à $2.75 ; Gilbert Lavery, 30 j. à $2.50 ; Jas. Evers, 21 j. à $2 | 122 50 |
| Forgeron, Jas. Carragher, 25 jrs à $2.75 ; aide-forgeron, Patk. Mulhall, 25 jrs à $1.50...... | 106 26 |
| Machiniste, Thos. Enright, 10¼ j. à $1.75 ; mesurer du bois de c., Mat. Fitzpatrick, 17½ j. à $2.25 | 57 32 |
| Ferblantier, Jas. Powers, 31½ jrs à $1.75 ; charpentier, Will Hart, 31½ jrs à $1.50........... | 102 38 |
| Charpentiers, jrs à $2 : Ls. Bouchard, 34 ; Pierre Demers, 8 ; Nap. Gosselin, 31 ; J. B. Lachance, 34 ; P. P. Pepin, 6 ; J. B. Tanguay, 30..... | 286 00 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : J. B. Beaudoin, 8½ ; J. B. Cadoret, 30½ ; Frs. Carignan, 20 ; Jerry Foley, 32 ; Geo. Larose, 29½ ; Gabriel St. Onge, 28½ ......... | 260 77 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Frs. Bergevin 5, F. X. Bergevin 19¾, N. Bruneau, 5 ; Thos. Connaughton 17½, Nap. Desroche 6, J. P. Evers 30, Thos. Feeney 27¾, O. Fillion 21¼, Will Fosberry 30½, Denis Hill 28¾, Oliver Holling 23½, Moïse Lachapelle 21, Jos. Lalonde 29¾, Ald. Legault 5, John Lynch 33¾, Patk. Murphy 28, Ml. McCaffery 30¼, Jas. McLane 36¼, Peter McMahon 16½, Ml. O'Connell 28½, Chas. Senécal 5, Patk. Shanahan 30¼, Chas. Raymond 30½, Edw. Smith 34......... | 679 75 |
| Charretiers : B. Gavin, 23 j. à $2.25 ; P. Bergin, 34 j. à $2 ; Owen McShane, 9½ j. à $2.... | 138 75 |
| Canadian General Electric Co., soude, 2 liv. à 50c.... | 1 00 |
| Machinery Supply Co. : carvelles 7 x ¼, 10 barillets à $3.61 ; ferronnerie, $4.58......... | 40 68 |
| McCrory, P. : houille de forge, 5·51 tonnes à $4.50 ; charbon de bois, 8 boiss. à 30c.......... | 27 20 |
| Macpherson, Alex., et Fils : fer rond, 1,968 liv. à $1.60.......... | 31 50 |
| Shearer et Brown : pin 12 x 12, D 3 S, 2,805 pds l. à 17c. ; épinette blanche méplate de 10 pcs, 4,965 pds l. à 10c...... | 973 35 |
| Shearer Jas. et Co. : épinette blanche, 3 pcs, 28,183 pds à à $10 ; pin, 3 pcs, 11,605 pds à $10.75 ; pin, 3x11 pcs x 12 pds, 2,640 pds à $18 ; m. payé en p. s. le compte de stat. de lum. élec. 10c. | 454 00 |
| Wurtele, J. W. et Cie, 12 tarrières.... | 7 32 |
| | 3,288 78 |

**Canal Rideau : Dommages aux terrains,**

*Canal Tay : Anciennes réclamations pour dommages.*

| | |
|---|---|
| Matheson, A. J., agent du ministère de la justice : chèque du 2 juin 1896, endossé par Hall et Hall, procureurs pour les réclamants ........ | 10,000 00 |
| Matheson, A. J., services d'homme de loi et dépenses : | |
| Rédiger les décharges pour les réclamants, recherches et rapport sur titres, et rédiger les décharges : 30 à $10.... | 300 00 |
| Payé au registraire pour résumés et enregistrements.......... | 124 80 |
| Payé au shérif, $4 ; payé au trésorier du comté, $1.25........ | 5 25 |
| Louage d'un cheval, obtenir les signatures pour décharges.... | 10 00 |
| Wood, A. F., estimateur : services, 18 jrs à $10 ; frais de voyage, $81.55.......... | 261 55 |

*Réclamations diverses.*

| | |
|---|---|
| Township de Elmsley-sud : dommages au chemin avoisinant Smith's-Falls... | 200 00 |
| McLean, W. J. : terr. à Beveridge's-Bay, m.s.-o. 17, con. 7, Elmsley-nord, $100 ; clôture, $10 | 110 00 |
| Matheson, A. J., serv. d'hom. de l. et dépenses : re Elmsley-sud, $20 ; re clôture McLean, $5 | 25 00 |
| McIntyre, John, services d'hom. de l. et dépenses, re John Tierney et Cie de prêts Frontenac | 84 10 |
| O'Connor et Hogg, services d'homme de l. et dépenses, re échange de terrain avec John Deane | 27 80 |
| | 11,148 50 |

**Canal Rideau : Approfondissement à Merrickville et Newboro.**

*Approfondissement à Merrickville.*

| | |
|---|---|
| Surveillant, W. P. Barrett, 65½ j. à $2.50 ; marqueur, J. Johnston, 60¾ j. à $1.50 ........ | 254 89 |
| Contremaîtres à $1 50 : P. Cusick 11¾ j., contremaître Hanlan 35 j., B. Mosher 64½ j...... | 166 89 |
| Préposé à la poudre, Jas. Devana, 44 j. à $2 ; forgeron, Jos. Postlethwaite, 44 j. à $1.75..... | 165 00 |
| Cond. d'attelage, j. à $2.50 : John H. Boyd 6, D. Crozier 9¾, Simon T. Easton 25¼, Frs. Ferguson 9½, Jason Hanlan 16¼, Jas. Mills 19¾, E. McRandall 5½, Wm. Nicholson 16¾, Robt. Peoples 11½, Danl. Real 26½, Wm. White 27½, Jas. Wilson 5, John Wilson 15½.... | 486 92 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Thos. Bennett 36, Jas. Bigham 5¾, Thos. Brennan 40¼, W. J. Burchell 7½, Frs. Cusick, 44¾, P. Cusick 44¾, A. Davis 16, A. E. Davis 15, Albert Davis 14, Edw. Davis 15½, Edw. Doyle 22¼, John Driscoll 39, Ml. Driscoll 44, John Eagley 44, Walter Eagley 23¼, Wm. Earl 28, Thos. Forbes 11¼, Matthew Foxten 35¼, W. J. Grey 16½, Jason Hanlan 1½, Thos. Hannah ¾, John Hart 52, John C. Kelly 34½, Alex. Kempffer 46¼, Wm. Kilfoyle 36½, John Lisson 25, John Loney 25, Wm. Maxwell 46¾, Jas. McEwan 23½, John McEwan 21¾, Edw. McRandall 36¼, John McRandall 43¾, Edw. Payeau 34¾, C. W. Phillips 30½, Rd. Phillips 58½, Thos. Raffen 7½, Geo. Reynolds 1, Hy. Rose 19½, Jos. Sitch 23¾, Robt. Thompson 34, Wm. Tuck 39, Alfred White 49¾, John White 19, Eric Williams 38, A. Wilson 11½, Matthew Wilson 22¾, Robt. Wilson 30¼ ; en tont, 1,296 j. à $1.25 ; centins impairs, 21c.......... | 1,620 52 |
| Birkett, Thos., acier, 244 liv. à 10½c. ; Culbert, Thos., poêles et tuyau, $5......... | 30 62 |
| Easton, S. T., travail sur caisson par remorqueur *Hiram Easton*, 5½ heures..... | 15 00 |
| Edwards, Thos. : carvelles, 187 liv. à 5c. ; forgeage, etc., $3.70 ..... | 13 05 |
| A reporter......... | 2,752 89 |

| **Canal Rideau : Approfondissement à Merrickville et Newboro**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.......... | 2,752 89 |
| *Approfondissement à Merrickville*—Fin. | |
| Errett, E.: pin bl., 1,008 pds à $15 ; pin, 700 pds à $14, 1,669 à $12 ; divers bois de serv., $7.74. | 52 67 |
| Hamilton Powder Co.: dynamite 50 p.c., 1¼ pc., 1,000 liv. à 18c.; fusées, 1,500 du n° 4 à $3 50, 1,000 du n° 6 à $4 ; batterie mag., $23.50 ; fil de plomb, 1,000 pds à 1c. ; boîte à dégeler, $3 ; divers, $5.93.......... | 314 93 |
| Jakes, S.: fer, 1,254 liv. à 2½c. ; 13 pelles, $9.60 ; houille de forge, $7.33 ; clous, 150 liv. à 3½c. ; diverse ferronnerie, $25.12.......... | 78 65 |
| James et Reid, Perth : dualine 40 p.c., 100 liv. à 25c. ; fusées et détonateurs, $1.70.......... | 26 70 |
| Kidd, T. A., poteaux de cèdre, 22 à 10c.; Miskelly, Wm., fil métallique et réparations, $1.10. | 3 30 |
| Nicholson, Wm.: argile bleue pour réparer le caisson, 249 charges à 20c.......... | 49 80 |
| Peoples, Robt., 4 pièces de bois de construction, 158 pds l.......... | 3 00 |
| Wurtele, J. W. et Cie : 6 barres de fonte d'acier de 1⅛-pc., 325 liv. à 8½c.; 30 masses, 188 liv. à 8½c.; 15 pelles, $9.75 ; 6 pinces en acier, 119 liv. à 4¼c.; 18 pics, $7.12 ; 36 manches de pic, $6.38 ; 60 manches de masse, $8.50.......... | 80 42 |
| Wylie, Jas.: bois, 6½ cordes à $1.25 ; 2 charges de bois, $1.50.......... | 9 63 |
| *Approfondissement à Newboro.* | |
| Contremaîtres : T. F. Delaney, 76 jrs à $2.50 ; Frank Fifield, 4½ jrs à $1.75.......... | 197 88 |
| Contremaîtres à $1.50 : H. A. Layng 35 jrs, Geo Whaley 67¾ jrs.......... | 154 13 |
| Marqueur et contremaître, C. P. Lambert, 79 jrs à $2.......... | 158 00 |
| Préposé à la poudre, Thos. Holmes, 74 jrs à $2.......... | 148 00 |
| Forgerons à $1.75 : John Fleming 57½ jrs, Geo. Lyons 27·95 jrs.......... | 149 53 |
| Forgerons à $1.50 : John Hazleton 4 jrs, Jas. Lyons 80 jrs.......... | 126 00 |
| Charpentiers : Thos. Foster, 4½ jrs à $1.75 ; John Haizlett, 6½ jrs à $1.50.......... | 17 62 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Jas. Allen 57, Albert Anderson, 5¼, Ad. Baker 10, Chas. Beers 56½, Wm. S. Bilton 35, Elswood Bishop 20¾, Geo. Bishop 32, Hy. Bishop 59, John Bishop 22½, Delbert Blair 5, Geo. Boulton 45·2, Wesley Brooker 25¼, Alex. Brown 8½, Dan Bryan 64, Albert Brydan 24½, Albert Bulger 25½, Peter Burnett 1½, P. S. Bush 34¾, John Campbell 45·6, Lewis Canning 5½, Wm. Canning 48·95, John Cooper 10¼, Rasselas Davidson 57, Ml. Dillen 9, Albert Dier 53¼, Geo. Dier 24¼, Hy. Dier 44¼, Saml. J. Dier 35, Wm. Dier, 18, Albert Elliott 24, Alfred Fluke 32¾, Horace Ford 47·6, Wm. Forester 65¾, Geo. Foster 81¼, Thos. Foster 55, Ml. Friday 59, Thos. Friday 46·4, Fred. Graham 52½, Geo. Graham 3, Ansley Green 61½, Ford Green 10¼, J. R. Green 10, Jno. Haizlett 74½, Jno. Haizlett jr. 2½, Wm. Haizlett 11½, Arthur Hartwell 25¼, Jno. Haughian 2½, Jno. Hazelton 2, Jos. Henderson 13¼, Dan. Houghton 47·1, Fred. Hull 9, Hy. Jeffary 15¾, Edwin Jones 6, Elmer Knapp 14½, Fred. Knapp 35, Wesley Knapp 12, Jas. Kneller 48¼, Robt. Leggett ½, Frank Lynett 4¼, Jas. Lyons 7, John Lyons 27·95, Jas. Mahoney 8¾, Alfred Male 38½, John Moriarity 60¾, Ml. Moriarity 76¼, Alex. Moulton 31·45, Wm. Moulton 4¼, Eugene Murphy 32, John Murphy 52, Ml. Murphy 2, Fred. Mustard 44½, John McCann 41¼, Saml. McCann 31, Thos. McCann 4½, Chas. McCaskill 40¾, John McGonigle 13, Wm. McGonigle 36·95, John O'Hara 3½, David Oliver 4¼, Alfred Pimblett 9·7, John Pownall 11¾, Geo. W. Preston 2, Wm. R. Proud 10, Frank Quinn 42·15, Albert Reed 43¾, Dan. Rodgers 5¼, Albert Roushorn 13½, Fred. Roushorn 5½, John Roushorn 9, Wm. Roushorn 6½, Dod Ryan 2, Jerry Ryan 14¾, Patk. Ryan 28½, Mos. Sawyer 25, Mack Sears 6¾, Wm. Sears 5½, W. J. Shaver, 47½, R. J. Sherwood 2½, T. C. Singleton 54¼, Thad Smith 10¼, Geo. Spicer 3, Joel Spicer 7½, Millard Spicer 5¾, Rd. Spicer 5½, Wm. Spicer 27¾, Wm. Spicer jr. 20, Jas. Stanton 11, Jos. Stanton 17¼. John Stedman 18, J. F. Stedman 11¾, Oate Stedman, 29¼, Wm. Stedman 4, Seymour Stewart 16·3, Vernon Stewart 3, W. H. Stuart 37·1, John Stout 3, Thos. Taylor 67, Fred. Thompson 19½, Saml. Thompson 1½, Jerry Townsend 17¼, Chas. Tryon 4, W. J. Waffle 7¾, John Warren 54½, Wm. Warren 8¼, Elmer Welch 52½, Jas. Welch 67, J. R. Welch 60½, Wm. Welch 39, Geo. Whaley 1, Barney White 42·3, M. J, White 37·85, J. B. Williams 42·45, Eli Wiltse 81 ; en tout 3,496·3 j. à $1.25 ; centins impairs, 58c.......... | 4,370 96 |
| Attelages doubles, j. à $3 : Hy. Bolton 20, Alex. Brown 13¼, John Forester 4¼, R. O. Leggett ¾, R. W. Leitch 16, D. Moriarity 18, John McGonigal 11¼, John McGuire, 6¾, W. Preston 9½, Ed. Roswell 7½, John Roushorn 4¼, Wm. Spicer 5½, John Stont 21¾.......... | 416 25 |
| Attelage et conduct., j. à $2.50 : Wm. Bass 4½, S. W. Bilton 7¼, Hy. Boulton 8¼, Alex. Brown 1, Lewis Canning 1, W. H. Forester 2¾, Fred. Green 2, Edw. Leech 15¼, R. W. Leech 33¼, Dan Moriarity 33¼, John McCann 7½, Thos. McCann 13½, John McGonigle 6¼, John McGuire 30¾, John Peirce 3¼, Geo. W. Preston 2½, J. W. Preston 27½, Ed. Roswell 3·1, Wm. Spicer sr. 9¼, John Stout 31¼, Edw. Wright 14.......... | 643 32 |
| Charriage d'acier, R. B. Dargavel, 58¾ j. à 75c.......... | 44 06 |
| Birkett, Thos., acier, 559 liv. à 10½c.......... | 58 70 |
| Bolton, Geo., loyer de forge et d'outils.......... | 12 00 |
| Dargavel, W. G., inspecteur des travaux à $1 par jour : déc., $8 ; janv., $9 ; fév., $25 ; mars, $26 ; avril, $26.......... | 94 00 |
| Fleming, John, acier fondu, 19 liv. à 12c. ; Lambert, C. P., déboursés, $2.25.......... | 4 53 |
| Hamilton Powder Co. : dynamite 50 p. c. , 1¼-pc., 2,000 liv. à 18c. ; fusées, 1,750 n° 4, à $3.50, 1,000 n° 4 à $4 ; batterie mag., $23.50 ; fil métallique, 500 pds à 1c. ; boîte à dégeler, $3 ; divers, $5.93.......... | 498 68 |
| A reporter.......... | 10,465 65 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Canal Rideau : Approfondissement à Merrickville et Newboro'**—*Fin.* | |
| Report | 10,465 65 |
| *Approfondissement à Newboro'*—Fin. | |
| Lyons, Jas. : bois de construction méplat, 82 pds à 12c. ; bois de const. rond, 60 pds à 2c | 11 04 |
| Preston, J. W. : madriers d'orme, 590 pds à $11 ; 4 charges de perches, $1 | 7 49 |
| Sturgeon, W. H. : pelles, 17 à 65c., 8 à 60c. ; bois, 5 cordes à $1.25, 1 à $2.50, 1 à $3 ; bottes en caoutchouc, 2 prs à $3 ; diverse ferronnerie, $27.05 | 60 65 |
| Tett et Fréres : planches d'ép. bl., 12 pds, 3,960 pds à $11 ; planc. d'orme de rebut, 3,000 pds à $5. | 58 55 |
| Vickery, S. : sel, 5 sacs à 75c.; pesage de houille, 30c | 4 05 |
| Webster, W. J., houille de forge, 2,960 liv. à $6 par tonne | 8 88 |
| Wurtele, J. W., et Cie : 12 barres d'acier fondu oct. de 1⅛ pce, 649 liv. à 8¾c.; 39 masses, $21.76 ; 24 pics, $9.50 ; 48 manches de pics, $8.50 ; 72 manches de masses, $10.20 ; 18 pelles, $11.50 ; 12 pinces, 235 liv. à 4¼c. | 128 24 |
| *Diverses dépenses.* | |
| Martin, G. T., Smith's-Falls— | |
| Relevés et sondages à la tranchée de Newboro', 24 sept.-24 oct., $80 ; billet de passage à Newboro' et repas, 24 sept., $1.50 ; dépenses d'hôtel, Newboro, $20 | 101 50 |
| Préparer des coupes transversales et plans de la tranchée de Newboro', 1-31 déc | 80 00 |
| Aide-ingénieur dirigeant de l'approfondiss., des tranchées d. la roche à M. et N., 1er fév.-30 avril, 3 m. à $80 ; voyage et pension, $100.95. | 340 95 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 7 27 |
| | 11,274 27 |
| Moins—Imputé à "Canal Rideau—Réparations" (Page R—98) | 3,287 48 |
| | 7,986 79 |
| **Canal Rideau : Pont de Smith's-Falls.** | |
| Weddell, Robt., estimation finale, au 30 sept. 1895 : pont tournant de poutres en treillis d'acier rivé, avec trottoir, au complet, prêt p. le trafic, à Smith's-Falls, $2,320 ; lest pour contre-poids, 47,250 liv. à 2c., $945 ; total, $3,265 ; moins, payé en 1894-95 (page R—31) $990. | 2,275 00 |
| **Canal Rideau : Gratification à Jas Cain.** | |
| Cain, Jas., deux tiers de ses gages pour le temps qu'il n'a pu travailler | 42 00 |
| **Canal Rideau : Jugement de la cour de l'échiquier.** | |
| John Tierney : jugement de la cour de l'échiquier *in re* Tierney and Frontenac Loan and Investment Co., pour terrain pris | 50 00 |
| **Canal Saint-Pierre : Portes d'écluse, buscs, etc.** | |
| Contremaîtres : S. O'Donoghue, à $100, 3 j., $11.11 ; S. O'Donoghue, jne, 90·65 j. à $2.50 ; H. Lindloff, 1 j. à $1 50, 63 j. à $2 ; John Robertson, 2¾ j. à $1.25 | 368 67 |
| Contremaître de la sonnette : Allan McCuish, 16¾ jours à $2.25 | 37 64 |
| Contremaîtres de la grue : Dan. J. McDonald, 81¼ j. à $1.50 ; Edward Lindloff, 18½ j. à $1.25. | 144 99 |
| Préposés à la grue à $1.25 : D. Campbell 3·7 j., D. J. McDonald 3·7 j., Jas. Stone 4½ j | 14 80 |
| Mécaniciens à $2 : Dan. McDonald 32·3 j., Geo. Rehberg, 85 j | 234 60 |
| Aide-mécanicien, Andrew Morrison, 30¾ jours à $1.20 | 36 90 |
| Chauffeurs à $1.50 : Hugh Jackson, 63·95 j., Neil H. McKenzie 30·1 j | 141 08 |
| Chauffeurs à $1.25 : Robt. Jackson, 96 j., John Morrison 8 j. | 130 00 |
| Chauffeurs, jours à $1.20 : Hugh Jackson 73·4, And. Morrison 89·7, Neil H. McKenzie 52·1, Alex. McNeil 135·2, John McNeil 3·9, Angus Scott 135·9 | 588 24 |
| Chauffeur à $1 : John D. McLeod, 26·4 jours | 26 40 |
| Graisseurs : Neil H. McKenzie, 29 j. à $1.50 ; Dan. McDonald, 80 j. à $1.20 | 139 50 |
| Forgerons : Edw. Delory, 87·34 j. à $1.86, Rodk. Campbell, 59.8 j. à $1.75, 54·35 à $1.50 | 348 63 |
| Piqueur, K. D. McKenzie, 106 j. à $2 | 212 00 |
| Plongeur, Thos. Tanner, 3 j à $17 | 51 00 |
| Plongeur et aides : Jas. Sampson, 33·35 j. à $13 | 433 55 |
| Plongeur en juin, James et John Sampson, 4 j. chacun, à $11.75 pour les deux | 47 00 |
| Chaloupe, John Stone, 7·3 j. à $1.50 | 10 95 |
| Lui-même, chaloupe et homme : Geo. Langley, 14¾ j. à $2.50 | 36 87 |
| Machiniste, C. H. Wallace, 219 heures à 40c. (temps supplémentaire) | 87 60 |
| Charpentiers : Hans Lindloff, 26·65 j. à $2 ; Angus McDonald, 48¼ j. à $1.75 | 137 73 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Angus Campbell 18, Dan. Campbell 36½, John L. Campbell 78·9, Ml. Campbell 34, Wm. Doiron, aîné, 23¼, Wm Doiron jne 18½, Jos. W. Johnston 34½, Chas Kennedy 27, Hy. Langley 116, Hans Lindloff 34·35, Neil McCuspic 4½, John McDonald 45, Ronald McDougald 81·9, Daniel McKay 95½, Allan J. McNeil 78·85, And. Robertson 5½, L. Sampson 31·65, Dan. Shaw 16¾. | 1,170 92 |
| A reporter | 4,399 16 |

| **Canal Saint-Pierre : Portes d'écluse, buscs, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,399 16 |
| Charpentiers à $1.25 : D. Béranger 66·69 j., Geo. Langley 52·45 j | 148 92 |
| Charpentiers à $1 : Alex. McKay 2¾ j., Angus Scott 2 j | 4 75 |
| Journaliers, jours à $1.25 : D. Béranger 27½, Alex. Jackson 30, Geo. Langley 10½, Edw. Lindloff 79·65, Thomas McDonald 7½, M. L. McNeil 5½, John Robertson 52, Jas. Stone 56 | 335 78 |
| Journalier à $1.20 : Lewis James, 24 j | 28 80 |
| Journaliers, jours à $1.15 : Thos. McDonald 25, Kenneth McKay 34½, Neil McKenzie 33½, D. B. Stone 92 | 212 77 |
| Journaliers à $1.10 : Hy. Jackson 91·3 j., Thos. McDonald 20·9 j | 123 42 |
| Journaliers, jours à $1 : Rodk. Baker 100¼, Wm Beaver 31·8, Alf. Beranger 20·15, A. Bona 1, Jno. Bona 3¼, Léandre Boudrot 29¼, M. Boudrot 3½, Chas. Boucher 12·1, D. Burke 2, S. Burke 3·4, Dan. Cameron 56·1, Malcolm Cameron 34·6, Mick Cameron 11·2, Alex. Campbell 36·4, Dan. A. Campbell 29·1, Dougald Campbell 17·55, Finlay Carter 6¼, James Carter 19·6, John Carter 3¼, M. Carter 56·85, John Chapman 9 05, M. Coffie 30·6, Peter Dego 2¼, D. Fougère 3, A. Fougère 2½, John Fougère 25·9, Geo. Handley 41·45, Edw. Hearn 11·75, Allan Jackson 47·65, Alex. Jackson 67·9, Malcolm Jackson 57·85, Lewis James 90·7, Joe Kavanagh 7·8, William Kehoe 6, Dougald Kelly 11·5, F. Landry 1·9, Simon Landry 15·95, John Langley 12¾, Maurice Martel 7·3, B. Murphy 7·9, John Murphy 32·8, Peter Murphy 2·8, Alex. McDonald 67·65, Allan McDonald 1, Dan. McDonald 103·35, Duncan McDonald 23, John McDonald 94·15, John A. McDonald 46, John H. McDonald 2, Jos. McDonald 4¾, M. McDonald 3¾, Richard McDonald 80·1, Rodk. McDonald 1, Ronald McDonald 44·05, Simon McDonald 4½, John McIntosh 2, Alex. McKay 28·55, John McKenzie 12·7, Neil J. McKenzie 26½, Norman McKenzie 15½, Alex. McLean 15¾, John McLean 20·6, Ronald McLean 27¼, John D. McLeod 86½, Norman L. McLeod 57·7, W. L. McLeod ¼, Alex. McNeil 11·1, M. H. McNeil 43·15, Dan. McRae 39·45, M. McRae 2·9, Peter Rehberg 5, Chas. Richard 9·7, John Robertson 47·55, John Ross 10·4, Dan. Ross 11, Dom. Sampson 22·8, I. Sampson 3½, Joseph Sampson 25·3, M. Sampson ¾, Patk. Sampson 3·4, Theo. Sampson 15·9, U. Sampson 5, V. Sampson 22·6, John Shannahan 30·9, Patk. Shannahan 19·85, Peter Shannahan ½, Geo. Stone 27½, Jas. Stone 41¼, Jas. P. Stone, 70·35, John Stone 28·9, Jonas G. Stone 4, L. Stone 11·25, Edw. Tool 18·55, M. Tool 1·9, Wm. Tool 10·8, Hugh Worth 7·55 | 2,296 35 |
| Journalier à 75c., Alph. Béranger, 6 j. ; charretier à $1, Joseph McDonald, ¾ j | 5 25 |
| Charretiers, jrs à $1.50 : Dan. Campbell 11·2, D. A. Campbell 3½, Dan. H. Campbell 14·2, Jno. Morrison 8, Alex. McDonald 16½, John McDonald 11·35, Joseph McDonald 19·45, Alex. McKay 50¼, Norman McLeod 7·1, H. J. McNeil 17·85, R. H. McNeil 28, R. J. McNeil 14·15, John Shannahan 54·¾, Peter Shannahan 15½, John Stone 7·7 | 419 23 |
| Conducteurs d'attelage à $1 : Finlay McCormick 42¾ j., Alex. McDonald 136·35 j | 179 10 |
| Bain, A., étoupe, 60 liv. à 8c. ; Bent et Cohoon, 6 renards, $9.10 | 13 90 |
| Bell, A. M., Halifax : fer raffiné, 2,967 liv. à 2c. ; huile à machine Vulcan, 94 galls à 45c. ; 310 pds de chaîne ⅝ pce, 1,289 liv. à $2.65 ; scies de 5 pds, 10 à $2.25 ; vis en cuivre, 3 x $\frac{3}{10}$, 250 à 5c. ; rondelles, 227 liv. à 3½c. ; diverse ferronnerie, $20.84 ; fret et charriage, $12.75 | 212 34 |
| Bourke, R. F. : étoupe, 50 liv. 7½c. ; passage d'eau, 7 mois 50c | 4 25 |
| Cie de navigat. de Bras-d'Or, fret : sur 40 vannes, $65 ; divers, $90.73 | 155 73 |
| Burchell, Frères, houille, 305 tonnes à $2.40 | 732 00 |
| Caldwell, R. E., vues, $1 ; Campbell, Alex., 4 tonnes de houille, $8.20 | 9 20 |
| Campbell, Stephen, touage de chalans de dragueur, 29 oct.-22 nov. : 21½ j. à $6 | 129 00 |
| Catherine, Jos., louage d'une machine à money : 1-10 juill., 6½ j. de 10 h. à $3 : 11-31 juill., 21 j. de 20 hrs à $5 ; 1er août-12 sept., 24-27 oct., 46½ j. à $4 ; diverses fournitures, $11.75 | 322 25 |
| Dominion Coal Co. : remorq. *C. M. Winch*, touage d'un dragueur et chalans de Sydney à St-Pierre, et retour du remorq., 5 j. à $30 ; usage d'un dragueur au canal St-Pierre, 16 oct.-18 déc., 56 j. à $20 ; pin, 12 x 12½ pcs x 46½ pds, délivré à Sydney, $34 ; fret payé sur idem à Saint-Pierre, $10 | 1,314 00 |
| Gordon, capit. J. W., Sydney-Nord : | |
| Remorqueur *Gladiator*, touage d'un dragueur et chalans de Saint-Pierre à Sydney, 18 déc. | 200 00 |
| do déplacer un caisson dans le canal | 15 00 |
| Remorqueur *Zaidee*, servir dragueur, 27 nov.-7 janv., 10 j. à $12 | 120 00 |
| Remorqueur *Merrimac*, voyage de Sydney à Saint-Pierre et retour en nov. | 48 00 |
| Hall, Jas., fret, $11.20 ; Harlow, R., bois d'épinette bl., 5,320 pds à $8 | 53 76 |
| Handley, W. W. : perches, 26 pds, 30 à 15c. ; crochets, $3 | 7 50 |
| Howell, W. W. et Cie, Halifax ($894.69)— | |
| Louage d'une machine à pompe centrifuge, 1er juill.-12 nov., à $200 par mois | 860 00 |
| Assurance sur pompe et accessoires, Saint-Pierre à Halifax, en nov | 58 75 |
| Voyage d'un homme, Halifax à Saint-Pierre et retour, en nov | 18 00 |
| Tuyau en fer forgé : 2½ pcs, 45 pds à 28c. ; 2 pcs, 49 pds à 23c | 23 87 |
| Coussinets de manivelle, 2 paires, $16 ; 2 arbres de pompe, $13, $10 | 39 00 |
| Grilles, deux, 579 liv. à 4c | 23 16 |
| Huile à machine, 25 galls à 60c. ; diverse ferronnerie, $56 91 | 71 91 |
| Ch. de fer Intercol., louage d'une sonnette, 10 j. à $1 ; Kemp, J. M., ferronnerie, $7.35 | 17 35 |
| Liscomb, E. G., réparations, $1.45 ; Robertson, Hy., fret sur vannes, etc., à Pictou, $65 | 66 45 |
| Matheson et Cie, New-Glasgow ($1,995.75)— | |
| Fontes de fer, 22,337 liv. à 2¼c. ; fontes de cuivre, 501 liv. à 20c | 602 78 |
| Métal anti-friction, 624 liv. à 15c. ; 32 pivots en acier, 3,036 liv. à 2½c | 169 50 |
| A reporter | 13,441 23 |

| Canal Saint-Pierre : Portes d'écluse, buscs, etc.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,441 23 |
| Matheson et Cie, New-Glasgow—*Fin.* | |
| Boulons, 752, $59.36 ; 100 grosses vis, $12 | 71 36 |
| Huile, ciment, $10.40 ; peintute, $9 ; fret et messagerie, $68.47 | 87 87 |
| Faire des modèles, 101 h. à 35c. ; raboter, 185 h. à 50c. | 127 85 |
| Forer et tourner, 212 h. à 40c. ; modeleur, 153 h. à 40c. | 146 00 |
| Ajusteur, 1,450 h. à 30c. ; aides, $628\frac{1}{2}$ h. à 25c | 592 13 |
| Forge, $2\frac{1}{2}$ h. à 60c. ; contremaître, 200 h. à 40c | 81 50 |
| Rouleaux, 8 à $7 ; tour sur do., 32 h. à 40c. | 68 80 |
| Clef anglaise forgée, $6.50 ; divers, $5.71 ; charriage, $16 | 28 21 |
| Machiniste au canal, 35 hrs à 30c. ; dépenses, $9.25 | 19 75 |
| Morrison, John ($92.46)— | |
| Avoine, $8\frac{29}{34}$ boiss. à 50c., $30\frac{14}{17}$ à 45c. ; foin, 3,144 liv. à 70c. le cent | 40 31 |
| Usage d'un gros camion pour charrier l'eau pour les pompes, 16 juill. au 31 oct. : 108 j. à 30c. | 32 40 |
| Nouvelle roue, $5 ; établage, $6 ; louage de cheval, $8.75 | 19 75 |
| Morrison, John W. : rép. barres de porte, 10 à $2.25 ; tourner 1,765 goujons, $10.59 ; div., $4.96. | 38 05 |
| MacCuish, Alex. : sonnette en juillet, 8 j. à 75c. ; ferronnerie, $1.90 | 7 90 |
| MacDonald et Cie, Halifax : louage de la chaudière nº 1, du 1er juillet au 9 nov., $4\frac{1}{4}$ m. à $30 ; louage de la chaudière nº 2, du 15 août au 9 nov., $2\frac{3}{4}$ m. à $40 ; réparations, $4.92 | 242 42 |
| Rhude, capit. J. C. : foin, 2,024 liv. à 55c. le 100, 1,023 liv. à 60c. ; avoine, 30 boiss. à 40c. ; navets, 2 boiss. à 24c. | 29 75 |
| Robb Engineering Co., Amherst : modèles en fonte, 12 à $6.50 | 78 00 |
| Robin, Collas et Cie, meilleure étoupe filée, 50 liv. à 5c. | 5 00 |
| Sampson, Jas., usage de bacs de levage en nov., 10 jours à 50c. | 5 00 |
| Smith, D. A., Sydney-Nord : prime d'assurance sur drague, d'après une police dans la "Boston Marine", $6,000 à 3 p.100, $180 ; honor. sur police, télégrammes et fr. de port, $3 | 183 00 |
| Stewart, Chas , fret sur 16 courbes, d'Halifax à Saint-Pierre, 18 avril 1895 | 8 00 |
| Stewart, Chas., goélette *Polar Star*, transport de 2 chaudières et une pompe à vapeur de Saint-Pierre à Halifax, nov. 1895 | 70 00 |
| Stewart, D. Y. : planches d'épin. bl., 2,695 pds à $10 ; haches, 8 à 90c., 6 à 85c. ; kérosine, 39 galls à 30c. ; câble, 63 liv. à 12c. ; clous, 153 liv. à 4c. ; carvelles, 77 liv. à 4c. ; divers, $88.71 | 157 32 |
| Cie W.U., télégrammes, $81.42 ; Yorston, J. et J., billets et messagerie, $23.98 | 105 40 |
| Bordereau de paye de l'équipage du dragueur, 15 oct. au 18 déc. 1895 : capit., John McMahon, 64·3 j. à $1.65 ; mécanicien, Hugh Gillis, 64·2 j. à $1.65 | 212 04 |
| Chauffeur, Ronald McDonald, 66·8 j. à $1.10 ; commis des vivres, Geo. Fitzwilliams, 64.2 j. à $1.10 | 144 10 |
| Hommes d'équipage à $1.10 : Thos. Pendergast, 63 j. ; Jos. Farrell, 62·1 j. ; J. O'Toole, 43·6 j. | 185 57 |
| Réparer le dragueur en nov. 1895 : | |
| Charpentier, Hans Lindloff, 9 j. à $2 ; cheval, Jos. McDonald, 2·8 j. à $1.50 | 22 20 |
| Forgeron, Neil Ferguson, ·7 j. à $1.50 ; journalier, Leander Baudett, 4 j. à $1 | 5 05 |
| *Ingénieur et dépenses.* | |
| Ingénieur surintendant, Wm. McCarthy— | |
| Appointements, 9 m. au 31 mars 1896, à $166.66 | 1,499 94 |
| Voyages : à Ottawa, 20-23 déc. $21 ; à Saint-Pierre, 13-17 fév. (y compris billet de retour à Québec), $34.10 ; à Ottawa, 24-26 fév., $12 ; divers, $25.55 | 92 65 |
| Pension à Ottawa : Grand Union, 23 déc. au 1er janv., 21 fév. au 13 fév., 26 fév. au 30 mars, $67\frac{1}{4}$ j. à $2 ; hôpital des enfants, 2-20 janv., 18 j. à $2 | 170 50 |
| Frais de port, $4.51 ; télégrammes. $1.88 ; téléphones, $1 ; escompte, $1.06 ; divers, $3.20 | 11 65 |
| Appoint., 11 j. en mai et 10 en juin à $166.66, $114.68 ; voyage, de Québec à Saint-Pirre et retour, $20.10 | 134 78 |
| McKenzie, K. D. : voyage, $6.65 ; payer les hommes, $4.40 | 11 05 |
| Ch. de fer Intercolonial, transport de bois de service | 20 00 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, papeterie pour M. McCarthy | 2 32 |
| | 18,198 85 |
| Moins—Imputé à "Canal Saint-Pierre : Capital" (Page R—22) | 1,455 21 |
| | 16,743 64 |

**Canal de la Trent : Ecluse dans la digue de Hastings.**

| | |
|---|---|
| Contremaître : J. W. Dinwoodie, 36 j. à $3 ; Geo. McKelvie, $7\frac{1}{2}$ j. à $2.50 | 126 75 |
| Plongeur, Wm. Junkin, 9 j. à $3.50 ; commis, Warren Trikey, 45 j. à $1.75 | 110 25 |
| Charretiers, Ptk. Howard, 1 j. à $3 ; cheval et charrette, Hy. Wills, $4\frac{3}{4}$ j. à $2 | 12 50 |
| do jours à $2.50 : Jas. Buck 4·1, Wm. Code 1, A. Dinwoodie 1, Wm. Fowlds 1, Ptk. Howard 5·4, And. Lynch $6\frac{1}{2}$, C. O'Neil $1\frac{1}{2}$, Wm. Richardson $5\frac{1}{2}$, Jas. Shearwin 5·3, W. B. Shearwin 5·3, B. Sherman 1 | 94 00 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : R. A. Castle $20\frac{1}{4}$, Wm. Clapper $13\frac{1}{4}$, B. Clute $11\frac{1}{2}$, R. Hughes $5\frac{1}{2}$, Wm. Kiernan, $28\frac{3}{4}$, Geo. McKelvie $24\frac{3}{4}$, C. O'Neil 5, E. S. Platt $10\frac{3}{4}$, Wm. Scriver $\frac{3}{4}$, Geo. Temple 14 | 235 33 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Ptk. Barry 3·8, Geo. Carey $1\frac{3}{4}$, Ls. Clapper 1, B. Clute $16\frac{1}{2}$, Wm. Dunnett $11\frac{3}{4}$, E. S. Platt $16\frac{1}{4}$, Hy. Scriver 25, Geo. Whitred $11\frac{3}{4}$ | 131 68 |
| A reporter | 710 51 |

| **Canal de la Trent: Ecluse dans la digue de Hastings**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 710 51 |
| Journaliers, jours à $1.25: Wm. Clarke 17, Wm. Dunnett 20, Jas. Doonan 5½, John Gurry 27¾, B. Johnston 6½, John Johnston 3, Byron Lynch 22¾, D. McGorel 3, Ptk. McGurty 7, Thos. McGuire 5½, Wm. Richardson 6½, W. H. Sharp 1½, L. B. Stinson ¾, Geo. Whitred 20½, John Willcocks 18¼ | 206 81 |
| Journalier, Jos. Trickey, 3 j. à 75c | 2 25 |
| Burnet, F., remorquer un chalan de Heeley's-Falls à Hastings, 5 h. à $2 | 10 00 |
| Calcutt, H.: remorq. chalan, Peterboro' à Hastings et retour, $10; usage de chalan, 27 j. à $2. | 64 00 |
| Cie de messagerie Canadienne, messagerie, $2.65; Cie C.C.P., télégrammes, $3.77 | 6 42 |
| Coad, Wm., gravier, 370 charges à 5c.; Cook, David, forgeage, $43.67 | 62 17 |
| Collins, John, pin, 12 x 12 x 30 et 32, 338 pds à 9c | 30 42 |
| Dinwoodie, J. W.: voyage, $5.50; usage d'outils et matériel, 6 s., $15; 2 outils de perdus, $2 | 22 50 |
| Doxsee, Frères, bois de service, $2.50; SS. anglais, 55 sacs pour ciment, $2 | 4 50 |
| Fowlds, W. J., Hastings ($582.81): | |
| Pruche à $10: 10 x 12, 2,180 pds; 10 x 10, 12,366 pds; 7 x 9, 3,717 pds.; 6 x 10, 635 pds; 6 x 9, 967 pds; 6 x 8, 1,140 pds; divers, 985 pieds | 219 90 |
| Madriers: pruche, 3,252 pds à $10; pin, 3,874 pds $12, 300 pds à $14 | 83 20 |
| Pin: 12 x 14 x 35, 2,450 pds à $32; 14 x 16 x 28, 522 pds à $27; 10 x 10 x 30, 4,000 pds à $25; 12 x 14 x 28, 1,568 pds à $25; 10 x 14 x 28, 326 pds à $25; 12 x 12 x 24, 288 pds à $18; 12 x 12 x 17 à 19, 648 pds à $16; 3 x 9 x 16, 360 pds à $13; 10 x 14 x 12, 280 pds à $12; 12 x 12 x 12, 144 pds à $12 | 265 14 |
| Chêne, 14 x 14, 490 pds à $20; divers bois de service, $4.77 | 14 57 |
| Fraser, Thos. A., réparations, $2.70; Gilmour et Cie, 14 x 14 pcs x 14 pds chêne, 457 pds à $25 | 14 13 |
| Cie G. N.-O., télégrammes, 34c.; Howard, P.M., paille $2, fret 45c | 2 79 |
| McDonald, A.: pruche, 18 pds, 1,450 pds à $10; pin, 1,323 pds à $12; cèdre, 16 pds, 976 pds à $11; divers bois de service, $2.02 | 43 12 |
| Stethem et Fils: 8 pelles en acier, $4.34; divers, 18c | 4 52 |
| Tait de Douglas: ciment "Star", Portland, 2 brls à $3; carvelles, 78 liv. à 5c., 102 à 4¼c.; fer, 1,020 liv. à $1.90; ferronnerie, $3.13 | 36 75 |
| Thomas, T. B., louage de cheval, $2.25; Trickey, W., voyage et déboursés, $8.37 | 10 62 |
| Thompson, Elias: bois de pruche pour jetée, 3,849 pds à $12; érable, 12 x 14 x 33, 462 pds à $35; deux aiguilles de 31 pieds, 870 pds à $30; pin de 26 et 27 pds, 1,014 pds à $30; madriers de 2 x 9 x 18, 342 pds à $30 | 129 13 |
| Wilson, A., jeune: carvelles en fer forgé de ⅜ x 6, 375 liv. pour $11.83; carvelles en fer forgé de ⅝ x 16, 1 barillet à $4; 57 liv. à 3c., 200 à 2½c.; ferronnerie, $8.63 | 31 17 |
| | 1,974 62 |

| **Canal de la Trent: Trois chalans.** | $ c. |
|---|---|
| Walters, H., construire 3 chalans avec les matériaux fournis par le gouvernement: entreprise, $750; faux frais, $127.57; total, $877.57; (Note: $247.57 de ce montant, et $68.82 de garantie ont été payés par le gouvernement pour les ouvriers) | 877 57 |
| Hickey, J. W., inspecteur, 1-4, 13, 29, janv., 4 fév., 4 juin, 13, 29 juin: 115 jours ouvrables à $2.75; voyage, $8.60 | 324 85 |
| Blomfield, C. J., Lakefield, loyer de magasin, 4 mois au 31 mai, à $2 | 8 00 |
| Casement, W. H.: carvelles de 6 x $\frac{5}{16}$, 3 barillets à $4, 1 à $3.75; carvelles de 6 x ⅜, 22 barill. à $3.75; carvelles de 7 x ⅜, 2 barillets à $3.75; peinture magn. p. le fer, 5 boîtes à $1.63; div. ferronnerie, $61.45 | 175 35 |
| Cooper, John, charriage, etc., $14.10; Giroux, G. H., voyage, $5 | 19 10 |
| Griffin, J.: chevilles, 6,000 à 3c.; enlever et réparer, $1.50 | 19 50 |
| Cie Hamilton, Peter: forger des gonds et boulons à œillet, 24 à $2; ouvrage de fonderie, $47.73 | 95 73 |
| Kingon et Allan: fer, 1,401 liv. à $2, 665 à $2.20, 525 à $2.40; 4 plaques d'acier, 785 liv. à 3c.; clous anglais, 50 liv. à 10c | 83 80 |
| Lillicrap et Cie, pruche, 800 pds à $9.50; divers bois de service, $3.57 | 11 17 |
| McDonald, A., planches et bois de construct., $16; pin, 6,810 pds; épinette rouge, 6,088 pds. | 206 35 |
| Peterboro' Hardware Co.: fer, 5,755 liv. à 2c.; chaîne d'un ½ pce, 1,082 liv. à 4c.; câble, 245 liv. à 9½c.; boulons, 250 à 2½c | 187 91 |
| Thompson, E.: chêne, 8,110 pds à $35, 6,301 à $40; pin et épinette rouge, 21,840 pds à $21; pin, 420 pds de 12 x 14 x 30 à $35, 500 pds de 10 x 12 x 50 à $45; attelage, 6½ j. à $2.50. | 1,047 95 |
| Turner, J. J. et Fils: meill. étoupe américaine, 800 liv. à 7½c.; poix de pin, 2 brls à $3.50 | 67 00 |
| Young, C., Pointe Young: pin et épinette rouge, 6,207 pds à $15. | 93 10 |
| 4 paiements au-dessous de $5: téléphone, $4.80; télégraphie, $4; télégrammes, 71c | 9 51 |
| Imputé ainsi: deux marie-salope, $2,634.45; un chalan, $592.44 | 3,226 89 |
| | |
| **Canal de la Trent: Chenal et jetée à Bobcaygeon.** | |
| Mécanicien du dragueur, Wm. Hungerford, 17 j. à $2.50; préposé à la grue du dragueur, John Cuthbert, 14 j. à $1.25 | 60 00 |
| Chauffeur du dragueur, Robt. Telford, 14 j. à $1; cuisinier, Wm. Baptie, 14 j. à $1 | 28 00 |
| Hommes d'équipage du dragueur: Joseph Dalaire, 12 j. à $1; Warren Trickey, 7 j. à $1 | 19 00 |
| Mécanicien du remorqueur: Joseph Rodman, 19 j. à $1.95; Wm. White, 9 j. à $1.75 | 52 80 |
| Timonier do Frank Morin, 25 j. à $1.40; contrem., Wm. Kennedy, 16½ j. à $3 | 84 50 |
| A reporter | 244 30 |

### Canal de la Trent : Chenal et jetée à Bobcaygeon—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 244 30 |
| Conduct. d'attelages, E. B. Garlick, ½ j. à $3 ; charpentier, John McDermott, 1 j. à $1.75 | 3 25 |
| Charpentiers, jrs à $1.50 : R. J. Hill, 6, Wm. Junkin 3½, James Moffett 1, W. Patterson, aîné, 8¼, Alex. Trotter 3¾ | 33 74 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : John Hamilton, ½, Geo. McGregor 3, Robt. Patterson 5 | 10 62 |
| Journaliers, jrs à $1 : Jas. Junkin 6½, Thos. Junkin 1¾, Jas. McMullin 1½, W. Patterson jr. ¼, Fred. Wright 11¾, Geo. Wright 1¼ | 23 00 |
| Baptie, Wm.: pension de 5 hommes, 1-17 août, 231 repas à 10c. | 23 10 |
| Bottum, A. E., ferronnerie, $21.94 ; Cullen, Alex., forgeage, $2.25 | 24 19 |
| Fair, Robt.: prélart, 3 vgs à 35c.; essuie-mains, 11 vgs à 10c | 2 15 |
| Hungerford, W.: frais de voyages, $3.40 ; frais de port, 60c.; fret, 60c | 4 60 |
| Kennedy, Davis et Fils : 10 x 10 et 8 x 8 de pruche, 7,567 p. à $9 | 68 10 |
| McIntyre, A., forgeage, $1.50 ; Smith, David, forgeage, $15.60 | 17 10 |
| Peterborough Lock Mfg. Co.: 20 pesées en fonte, 940 liv. à 3c.; roue d'engrenage, 65 liv. à 6c.; forage et posage de clefs, 2¾ hrs à 40c | 33 20 |
| | 487 35 |

### Canal de la Trent : Dragage à l'embouchure du creek Emily.

| | $ c. |
|---|---|
| Mécan. de remorq., Wm. White, 23 j. à $1.75 ; timon. de rem., Frank Morin, 25 j. à $1.40 | 75 25 |
| Mécan. de dragueur, Wm. Hungerford, 27 j. à $2.50; chauffeur du drag., Robert Telford, 27 j. à $1 | 94 50 |
| Préposé à la grue, John Cuthbert, 27 j. à $1 ; cuisinier, Wm. Baptie, 27 j. à $1 | 54 00 |
| Homme d'équipage, $1 : Joseph Dalaire 27 j. ; Warren Trickey 27 jrs | 54 00 |
| Charpentier, 1 j. à $1.50 ; journaliers, 62¾ j. à $1.25, 9 j. à $1 | 88 90 |
| Baptie, Wm., pension de 6½ hommes du 1er au 31 juillet, 608 repas à 10c. | 60 80 |
| Thompson, Elias : câble en fil de fer, 300 p. à 10c. ; dévid., $2 ; chèvre 19 x 19 pcs x 28 pds 842 pds à $35 le M. | 61 47 |
| Trois paiements au-dessous de $5 : forgeage, $7.65 ; 9 liv. clous, 32c | 7 97 |
| | 496 89 |

### Canal Welland : Jetée de Port-Dalhousie.

| | $ c. |
|---|---|
| Sous-ingénieur, E. J. Odlum, juill., août, sept., nov., mai, juin, 6 m. à $150 | 900 00 |
| Inspecteur, John K. Bradley, même mois, 141½ jrs à $2 | 283 00 |
| Bûcherons à $1.50 : Robt. Haymes 5½ j., Robt. Simpson 5½ j | 16 50 |
| Bûcherons à $1.25 : Ed. Dusty ½ j., Mathias Read ½ j | 1 26 |
| Bûcherons à $1 : Hy. Ellsworth, 6 j | 6 00 |
| Bradley, A. H., pension et nourrit. de cheval en août 1895 | 8 00 |
| Fritz, Chas., fournir des piquets, 536 à 1¼c | 6 70 |
| Odlum, E. J., frais de voyages et divers déboursés | 37 03 |
| White, A. D., louage de cheval pour M. Odlum | 26 50 |
| Battle et Newman, travaux à l'entreprise (Page R—71) | 12,632 93 |
| | 13,917 92 |

### Welland : Agrandissement des fossés de la rigole d'alimentation.

| | $ c. |
|---|---|
| Bulning, Jos., travaux à l'entreprise : | |
| Marshville et chemin Hutchison (Page R—71) | 680 44 |
| Marshville et Forks-Road (Page R—71) | 568 35 |
| Sous-ingénieur, E. J. Odlum : appointements, oct., $150 ; frais de voyages, $10.45 | 160 45 |
| Inspecteur, John K. Bradley, 27 j. à $2 ; bûcheron, oct. 1 et 8, 1½ j. à $1.50 | 56 25 |
| White, A. D., louage d'un cheval pour M. Odlum en oct. | 9 00 |
| *Nettoyer les fossés latéraux de la rigole d'alimentation, juin 1896.* | |
| Contremaître, Jos. Bulning, 11 j. à $2 | 22 00 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : T. Fralick 4, J. Hilton 8, J. King 4, C. Owen 9, W. Pulver 5, M. Reid ½, W. Reid ½, C. Robinson 4, P. Rogers 3, A. Shields 9, C. Smith 3, S. Williams 7 | 71 26 |
| Attelages, jrs à $3 : J. Bailey 8, G. Beckett 7, H. Beckett 8, W. Driscolle 8, P. Hickey 9, C. Misner 8, M. Reid 8½, W. Reid 8½ | 195 00 |
| | 1,762 75 |

### Canal Welland : Ponts sur les chemins de Marshville et Stromness.

| | $ c. |
|---|---|
| Contremaître, Jas. Edgar, 78½ j. à $2 | 157 00 |
| Charpentiers, jrs à $2 : Hy. Aikens ½, W. R. Carl 4½, Jas. Edgar 26, F. Grisdale 5, A. Johnson 4 | 80 00 |
| Charpentiers, jrs à $1.75 : Jas. Arnold 1¼, Thos. Dale 1, Jas. Hutty 13¾, Geo. Killens 93½, A. Knisley 95½ | 358 76 |
| Charpentiers, jrs à $1.50 : Jas. Clark 6, Wm. Ellsworth 26½, M. Greene 1½, Thos. Harris 24½, E. Leader 20½, H. N. Secord 25, A. Sheehan 24½, John Simpson 26½, John Thrush 32 | 280 50 |
| Hommes de peine, jrs à $1.75 : Thos. Dale 2, Jas. Hutty 12½ | 25 38 |
| A reporter | 901 64 |

| **Canal Welland : Ponts sur les chemins de Marshville et Stromness**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 901 64 |
| Hommes de p., jrs à $1.50 : M. Green 30, R. G. Murdy 37½, H. N. Secord 26, John Thrush 13 | 159 75 |
| Aide, John Hutty, 3½ j. à $1.50 ; journalier, John Hutty, 1½ j. à $1.50 | 7 50 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : Wm. Clark 1¼, Jas. Davis 12, Geo. Dougher 27, John Eaton 38½, Robt. Haymes 4, Wm. Lambier 3, F. Montague 13, A. Nelson 11, John Pyle 20½, Steph Ward 45 | 219 07 |
| Peintres, etc. : C. B. Bennett, 16½ j. à $2, 5½ j. à $1.50 ; H. N. Secord, 19 j. à $1.50 | 69 75 |
| Forgerons, jrs à $2 : Hy. Dodge 10, J. Upper 33¾ | 87 50 |
| Attelages, jrs à $3 : John Coyle 6½, Sam. Doel 2½, Jas. Heffernan 20½, John Huffernan 16½, Chas. Henderson 3½, R. Montague 13, W. McOuet 5½ | 204 00 |
| Bradley, A. H., repas et établage, $9.75 ; Coy Frères, bl. de plomb Eléphant, 500 liv. à 4¾c. | 33 50 |
| Ch. de fer G.T., transport 8,580 liv. de fer de Thorold à Dunnville | 14 59 |
| McLean, John : 77 pilots de chêne, 2,656½ p. l. à 17½c. ; chêne 13 x 15, 244 p. à $30, pin 2 x 12, 720 p. à $24 | 489 49 |
| Stuart, John, fonte, 4,166 liv. à 2½c. | 104 16 |
| *Personnel de l'ingénieur.* | |
| Sous-ingénieur, E. J. Odlum, 1er déc. au 30 avril : 5 m. à $150 | 750 00 |
| Bûcherons, jrs à $1.25 : Jas. Clancy ¾, Jacob Cook 6½, Hy. Fox 1, Alf. Nelson 1, John Upper 2 | 14 07 |
| Odlum, E. J., frais de voyages, $24.80 ; White, A. D., voiture de louage, $8.50 | 33 30 |
| | 3,255 52 |
| **Canaux de Williamsburg : Jetée et quai à Iroquois.** | |
| Murray et Cleveland, estimation finale au 31 oct. 1895 : | |
| Louage d'un dragueur et équipement, 216½ heures à $15 | 3,247 50 |
| do bateau-foreur et équipement, 66 heures à $7.50 | 495 00 |
| Dynamite, 900 liv. à $15 | 135 00 |
| Explosifs, 500 à ½c | 27 50 |
| Annonces, $1,172.07, compte de l'imprimeur de la reine, $66.53 | 1,238 60 |
| *Bordereau de paye, 20 mai au 25 juin 1896.* | |
| Contremaître, Thos. Dillon, 35 j. à $2.25 ; charpentier, Chas. Merkley, 32 j. à $2.25 | 150 75 |
| Charpentiers, jrs à $2 : Alex. Barkley 20, Duncan Grant 27¼, Alex. Osborne 24¼, Gus Ross 20, Frank Rourke 29, Hy. Seeley 14¼, Chas. Shaver 20 | 309 50 |
| Journaliers, jrs à $1.50 : Alex. Barkley 8¼, R. Neal 23¾ | 47 99 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : John Caloran 20½, I. Dillabough 12, Geo. Fisher 22¾, John Hess 26, Ls. Hess 22¼, A. Johnston 2, I. McCarlin 6, Alf. McDonald 6½, Jas. McNairn 16, A. Payne 10¾, Frank Rolland 7, S. Rolland 26¼, Amos Serviss 26¼, Hy. Serviss 16½, Hiram Serviss 8¾, Chas. Shaver 5¼, Wm. Shaver 13¼, Alex. Sterling 22½, John Strader 25, Jas. Wright 15½ | 388 65 |
| Gardiens de nuit, Wm. Welsh, 33 n. à $1.25 ; charrieur d'eau, David Hess, 16 j. à 75c. | 53 25 |
| McGuin, Thos. J., forgeage, $8.90 ; Rolland, S., bac, 15 j. à 25c | 12 65 |
| Patton, A., bois de serv. et planches : | |
| Traverses en orme et en pin, 10 pcs, méplat : 3,089 p. l. à 20c | 617 80 |
| Bois d'orme, de frêne et de pin dans caissons, 10 pcs, méplat : 2,627 p. l. à 12c | 315 24 |
| Bois méplat, 10 pcs : épinette rouge, 628 p. l. à 20c. ; pin, 432 p. l. à 15½c. | 192 56 |
| Longrines en pin, 10 x 12 pcs ; 1,251 p. l. à 24½c. | 306 49 |
| Fondations de caissons, 14 x 14 pcs : 445 p. l. à 45c | 200 25 |
| Madriers, 3 pcs : pin, 20,002 p. à $17 ; orme, 266 p. à $14 | 343 75 |
| Préceintes, 268 p. l. à 35½c. ; orme dur, 880 p. à $40 | 130 34 |
| Madriers de chêne, 254 p. à $60 ; charriage, $1 | 16 24 |
| Ross, Allan J., Iroquois ($377.98) | |
| Carvelles, jetée, 4,997 liv. à 3c. ; carvelles forgées, 760 liv. 4¼c | 182 21 |
| Fer carré pour carvelles, 1,416 liv. à 2¼c. ; pierre, 40¼ cordes à $2 | 112 36 |
| Attelage, 5¼ j. à $3 ; diverse ferronnerie, $60.16 | 75 91 |
| Loyer de hangars pour outils, etc., 1½ mois au 25 juin 1896, à $5 | 7 50 |
| | 8,607 04 |
| **Divers travaux auxquels il n'a pas été pourvu.** | |
| *Commission du tarif de transport : Balance des dépenses, payée à P. S. Archibald ($108.25).* | |
| Vêtements supplémentaires à P. S. Archibald dans les Territoires du Nord-Ouest : | |
| Habillement supplément., $27 ; moins, produit de la vente d'un habillem., $4.50 | 22 50 |
| Dessus de paletot de fourrure, $25 ; moins, produit de la vente d'idem, $10 | 15 00 |
| Grosses chemises, 2, $4 ; moins, produit de la vente d'idem, $1.50 | 2 50 |
| Veste en chamois, $5 ; moins, produit de la vente d'idem, $1 | 4 00 |
| Bonnet de fourrure, $13 ; moins, produit de la vente d'idem, $5 | 8 00 |
| Gants de fourrure (usés) | 2 75 |
| A reporter | 54 75 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Divers travaux auxquels il n'a pas été pourvu**—*Fin.* | |
| Report | 54 75 |
| *Commission sur les taux du fret*—Fin. | |
| Habillement supplémentaire pour H. H. Schaefer dans les territoires du Nord-Ouest : | |
| Habillement supplémentaire, $25 ; moins, argent pour la vente d'idem, $4.50 | 20 50 |
| Pardessus en fourrure, $25 ; moins, argent pour la vente d'idem, $4 | 21 00 |
| Bonnet en fourrure, $15 ; moins, argent p. la vente d'idem à H. H. Schaefer, $8 | 7 00 |
| Gants en fourrure (usés) | 5 00 |
| *Canal Rideau.* | |
| Pratt, A., évaluation des terrains et bâtiments près du pont des Sapeurs et le bassin du canal, sept. 1895 | 25 00 |
| McIntyre, John, services d'homme de loi et dépenses, *re* John Tierney | 22 08 |
| *Fleuve Saint-Laurent et canaux.* | |
| Bordereaux de paye du personnel des ingén. p. janv. et fév., imputés à ce crédit. (Page R—22) | 1,137 22 |
| *Canal du Rapide Plat.* | |
| Bordereaux de paye du personnel des ingén. p. janv. et fév., imputés à ce crédit. (Page R—30) | 1,887 04 |
| Cardinal Manufacturing Co., balance de l'estimation finale pour superstructure des jetées à Cardinal (*voir* 1894-5, page R—53) | 484 01 |
| | 3,663 60 |
| **Relevés et inspections : Chemins de fer et canaux.** | |
| *Wagon "Cumberland."* | |
| Berry, J. H., gardien, 8-13 juin 1895, à $40 par mois | 8 00 |
| Ch. de fer Can.-Atlant.: rép., combustible, huile, $58.95 ; ½ du loyer du terr. p. hangar à wagon, 1895, $5 | 63 95 |
| C. C. P., réparations, nettoyage, déchets de coton, etc | 3 58 |
| Craig, J. et R., uniforme pour le gardien Hawes, 23 nov. 1895 | 24 00 |
| Erratt et Cie : sofa en cuir, $90 ; échange de 2 sommiers élastiques, $12 ; nettoyer deux fois 66 vgs de tapis, $6.60 ; huile de ricin, $1 | 109 60 |
| Esmonde, J. et F. : réparations, $4.75 ; divers ustensiles, $6.15 | 10 90 |
| Hawes, D. A., gardien : gages, 12 m. à $35 ; allocation de pension, 366 j. à 75c | 694 50 |
| Chemin de fer Intercolonial : 1 jeu d'accouplements à combinaison Hinson-Miller | 55 00 |
| Kavanagh, Frères : savon, $1.57, plumeau, $1, divers, $2.60 | 5 17 |
| Chemin de fer Minnéapolis, S.-P. et S.S.M., réparations, etc., à Saint-Paul, avril 1896 | 3 74 |
| Macdonald, Frères, blanchissage de linge de table, literie et habillement de garçon | 20 29 |
| McMorran, R. M. : tapis de table, 1 à $5.50, 1 à $4.50, 4 à $3.50, 1 à $2.80, 1 à $2.75 ; serviettes, 4 douz. à $3, 3 douz. à $2.75 ; essuie-mains, 1 douz. à $3.50, 3 douz. à $3.45, 1 douz. à $2.40 ; toile à touaille, 18 vgs à 18c. ; coton à draps de lit, 20¼ vgs à 65c. ; coton, 13½ vgs à 23c. ; ourler des couv., serviettes, etc., $8.25 ; marquer 183 morc. à 2c | 97 47 |
| Parker, R., nettoyage de deux tapis de table | 1 00 |
| Shaw, C., et Cie : 24 verres, $3.50 ; pot, 75c. ; 12 assiettes, $1 | 5 25 |
| *Wagon "Ottawa."* | |
| Bate et Cie, savon, etc., 54c. ; Brennan, Mme, nettoyage de wagon, $1 | 1 54 |
| Ch. de fer Can.-Atl.: rép., comb., huile, etc., $70.12 ; ½ du loyer du terr. p. hangar à w., 1895, $5. | 75 12 |
| C. C. P., rép., nettoyage, déch. de coton, etc., $9.38 ; Erratt et Cie, rép. la table à dîner, $2. | 11 38 |
| Chicago, ch. de fer R.I. et P.: rép. wagon à Chicago, 25 avril 1895 | 2 20 |
| Craig, J. et R. : uniforme pour le gardien Perrott, 25 nov. 1895 | 24 00 |
| Esmonde, J. et F. : 14 couteaux, $6.15 ; 2 paires à dépecer, $5.20 ; div. ustensiles, $11.30 | 22 65 |
| Inglis, R. J., casquette pour le gardien Perrott | 4 50 |
| Chemin de fer Intercolonial: lampes et lanternes, $16.05 ; 48 boutons d'uniforme, $2.80 ; billet de passage pour le gardien Perrott, Lévis à Montréal, janv. 1896, $4.50 | 23 35 |
| Kavanagh, Frères : savon, $1.19 ; charriage sur ordres annulés, mars 1895, $2 ; div., $5.55 | 8 74 |
| Macdonald, Frères : blanchissage de linge de table, literie et habillements de garçon | 5 80 |
| McMorran, R. M. : nappes, 1 à $4.25, 4 à $3.50, 1 à $3.37 ; 12 essuie-mains, $3 ; 12 touailles, $6 ; 24 serviettes, $7 ; ourler et marquer, $4.02 ; tailler, ourler et marquer 56 serviettes faites de vieux linge, $4.67 | 46 31 |
| Parker, R., nettoyage : couvertures, 21 à 50c. ; tapis, $4 ; 4 paires de rideaux, $4 | 18 50 |
| Perrott, F. G., gardien : gages, 12 m. à $35 ; allocation de pension, 366 j. à 75c | 694 50 |
| Shaw, C., et Cie : 12 tasses et soucoupes en porcelaine, $3.50 ; 12 assiettes en porcelaine, $2 ; 12 verres, $1.50 ; divers, $2.50 | 9 50 |
| *Wagon 34.* | |
| Macdonald, Frères, blanchissage de linge de table, literie et habillement de garçon | 7 94 |
| A reporter | 2,058 48 |

**Relevés et inspections : Chemins de fer et canaux**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,058 48 |
| *Canal Rideau.* | |
| Martin, G. T., Smith's-Falls : | |
| 25 oct.-30 nov 1895 : coupe transvers. de la tranchée de Newboro' et du creek Kemptville, $1\frac{7}{31}$ m. à $80 | 98 00 |
| 1er-31 janv. 1896 : faire un relevé, plans, etc., des améliorations proposées à Kemptville. | 80 00 |
| Frais de voyage en oct., nov. et janv | 30 35 |
| Banks, Wm., radeau, $13.05 ; McGregor et Sanders, ferronnerie, $1.55 | 14 60 |
| Main-d'œuvre, $1.25 : Wm. Banks 11 j., Rd. Bradford 12 j | 28 75 |
| Bond, John : voyage, Cornwall à Ottawa et retour, en sept. 1895, *re* canal Tay | 10 60 |
| *Levé à Métis, P.Q.* | |
| Chemin de fer Intercolonial : | |
| C. E. Gauvin, services pour tracer des plans | 10 00 |
| Bordereau de paye, services et dépenses des hommes, levé topographique | 340 73 |
| H. C. Williams, dépenses, levé topographique | 6 55 |
| Bordereau de paye, services des ingénieurs, levé topographique | 93 75 |
| *Sondages du tunnel, détroit de Northumberland.* | |
| Caddy, J. St. V., inspection des sondages : | |
| Appointements, 1er juillet-12 oct. 1895, à $120 par mois | 406 45 |
| Voyage : en août-sept., $9.75; à Ottawa, 10-12 oct., $11.10 | 20 85 |
| *Ingénieurs temporaires et dépenses.* | |
| Brophy, J. B., inspection de chemins de fer : à Guelph et Oshawa, 1er-5 oct., 6 j. à $8, dépenses, $29.05 ; à Hamilton, Brantford, Saint-Thomas, 12-25 oct., 9 j. à $8, dépenses, $34.83 ; à Hamilton, 31 oct.-2 nov., 3 j. à $8, dépenses, $25.70 ; chem. de fer O. A. et P. S., 14-16 nov., 3 j. à $8 ; à Berlin et Tilsonburg, 18-26 déc., $7\frac{1}{2}$ j. à $8, dépenses, $29.82 ; à Tilsonburg, 30 déc.-janv. 2, 4 j. à $8, dépenses, $25.53 ; à St. Stephen, 6-11 janv. 6 j. à à $8, dépenses, $43.15 | 496 08 |
| Caddy, J. St. V., inspection de chemins de fer : à Welland et Grimsby, 11-13 nov., 3 j. à $8, dépenses, $20.41 ; ch. de fer Grand-Nord, 14-16 nov., 3 j. à $8, dépenses, $15.23 ; à Chippawa, 22-24 nov., $2\frac{1}{2}$ j. à $8, dépenses, $21.20 ; ch. de fer O. A. et P. S., 102 à 107 milles, 29 nov, 2 j. à $8 ; embr. de Rockland, chem. de fer Central-Counties, 7 déc., 1 j. à $8 ; à Hamilton, 14 déc., $1\frac{1}{2}$ j. à $8, dép., $16.75 ; chem. de fer de ceint. de Valleyfield, 17 déc., $1\frac{1}{2}$ j. à $8, dépenses, $6 ; ch. de fer T. H. et B. et trav. du ch. de f. G.-T., 23-24 déc., 2 j. à $8, dépenses, $13.70 ; ch. de f. T. H. et B., Welland, et Hamilton, 26-30 déc., 3 j. à $8, dépenses, $19.10 ; ch. de fer Comtés-Unis, 2-4 janv., 3 j. à $8, dépenses, $11.60 | 303 99 |
| Desbarats, G. J., inspection des chemins de fer de la Colombie-Britannique : | |
| Service, 1er mars au 30 juin 1896 : 4 m. à $125 | 500 00 |
| Dépenses, inspection du chemin de fer Nelson et Fort-Sheppard : 13-15 oct., $45.25 ; 24-26 nov., 29-31 nov., $39 | 84 25 |
| Dépenses, inspection de l'embranchement du Lac-Laflèche, 4-13 déc | 40 25 |
| Voyage, Ottawa à la Colombie-Britannique, 15-19 fév. 1896 | 31 05 |
| Voyage à la C.-B., inspection de chemin de fer à Sandon, 20 fév.-2 mars | 56 00 |
| Voyage, Revelstoke à Ottawa, 2-7 mars 1896 | 30 40 |
| Détaillé sous " Chemin de fer Canadien du Pacifique : Capital " (Page R—30) | 49 00 |
| *Frais de voyage de fonctionnaires d'Ottawa.* | |
| Balderson, J. H., voyage aux provinces maritimes, 29 août-14 sept. 1895 | 54 25 |
| Douglas, R. C., voyage au canal Welland, 18-22 mai 1896 | 41 40 |
| Jones, L. K. : à New-York, 12-15 déc., $16.45 ; à Montréal, 21 mai, $6.60 | 23 05 |
| Lynch, F. J. : à Perth, 6-10 août, $10.25, 13-17 août, $10.25, 17-18 sept., $5.65 ; à Cornwall et Cardinal, 10-12 sept., $20.35 | 46 50 |
| Pugsley, J. W., à Perth, Montréal et Sorel, 16-20 juin 1896 | 24 10 |
| Ridout, Thos., inspection de ch. de f.: à Hamilton et Toronto, 8-11 juillet, $12.90 ; embr. de Chicoutimi, 17-20 juillet, $21.50 ; à Tilsonburg, etc., 28-29 juill., $15.43 ; à Drummondville et Montréal, 1er-3 août, $8.79 ; à Hamilton et Brantford, 9-14 août, $19.10 ; aux provinces maritimes, 19 août-5 sept., $60.91 ; à Mégantic et Black-Brook, 17-21 sept. $18.66 ; à Hamilton, 10-12 janv., $10.70 ; à Hespeler et Lindsay, 22-26 janv., $12.60 ; à Montréal, 29-31 janv., $6.25 ; chemin de fer de col. Parry-Sound, 3-6 fév., 75c. ; à Lachine, 27-28 fév., $5.50 ; à Harrisburg et Hamilton, 1-5 mars, $15.20 ; à Saint-Hyacinthe, 19-21 mars, 21, $7.75 ; au tp. Saltfleet, 9-10 avril, $9.10 ; à Berlin et tp. Saltfleet, 4-7 mai, $12.05 ; ch. de fer de col. Lac-Témiscamingue, 29-30 mai, $1.25 ; à Hamilton, 1er-3 juin, $9.30 ; à Montréal et Valleyfield, 8-10 juin, $8.75 ; à Sherbrooke et Moncton, 23-27 juin, $18.34 | 274 83 |
| Ross, C. W., louage de voiture et billet de passage, 7-8 déc. 1895 | 1 95 |
| Schreiber, Collingwood, divers voyages, $96.95 ; moins imputé aux " Canaux du Saint-Laurent " (page R— ), $10 | 86 95 |
| A reporter | 5,343 16 |

| Relevés et inspections ; Chemins de fer et canaux—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,343 16 |
| *Diverses dépenses.* | |
| Watters, Henry : citrate de fer, 4¼ liv. à $1 ; prussiate rouge de potasse, 4 liv. à $1 ; acide gallique, 5¾ liv. à $1 ; nitrate d'argent, 1 liv., $10 ; chlorure d'or, 20 onz. à 25c | 29 00 |
| Appointements dans le ministère à Ottawa (Page R— 5) | 487 55 |
| Imputé aux Relevés et inspections : Chemins de fer, $4,990.89 ; Canaux, $868.82 | 5,859 71 |
| **Statistique des chemins de fer.** | |
| Jones, L. K., ministère des chemins de fer, voyage : | |
| En Ontario, Québec, N.-B. et N.-E., 6-19 oct. 1895 | 76 66 |
| A Montréal, 16 nov. 1895 | 3 10 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 89 04 |
| | 168 80 |
| **Rapport pour le comité des chemins de fer du Conseil.** | |
| Campbell, A. C., rapporteur, 498 folios à 15c | 74 70 |
| Duggan, E. J., rapporter et transcrire (4 copies) : 250 folios à 15c | 37 50 |
| | 112 20 |
| **Frais de litiges.** | |
| *Services d'hommes de loi et dépenses.* | |
| Compagnies de chemins de fer : | |
| Barker, F. E., C. R. : *re* Cie de chemin de fer Canada-Est | 93 22 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique : | |
| Drake, Jackson et Helmcken, *re* John Morton | 50 57 |
| Chemins de fer Annapolis et Digby : | |
| Borden, R. L., C. R. : avance *re* O'Neil et Campbell | 500 00 |
| O'Connor et Hogg : *re* O'Neil et Campbell | 237 05 |
| Chemin de fer du Cap-Breton : | |
| Borden, R. L. : *re* Isabella Cameron | 12 09 |
| O'Connor et Hogg : *re* McDonald et Moffatt | 2 66 |
| Registraire, cour suprême, timbres sur certificat de jugement, la Reine *vs* Roche | 1 30 |
| Chemins de fer Oxford et New-Glasgow : | |
| Borden, R. L. : *re* Langille, $255.02 ; avance *re* McDougall et Giles, $200 | 455 02 |
| O'Connor et Hogg : *re* McDougall et Giles | 151 95 |
| Division de Saint-Charles : | |
| Angers, C. P., *re* Jas. Gibson | 246 97 |
| Ville de Lévis, frais taxés | 188 27 |
| Canal Beauharnois : | |
| Tassé, L. C., *re* réclamations pour dommages causés par le str *Ocean* | 37 50 |
| Canal Chambly : | |
| Dumouchel, L. N. : *re* succession de Yule | 17 80 |
| Hall, l'hon. J. S., C.R. : *re* succession de Yule | 265 55 |
| Canal de Cornwall : | |
| O'Connor et Hogg, *re* Saml. Moss | 325 00 |
| Canal de la Culbute, barrage de Calumet : | |
| Barsalou, C., *re* Booth, Brysons et Ritchie | 103 10 |
| Canal Lachine : | |
| Dumouchel, L. N. : *re* réclamations d'inondation | 202 70 |
| O'Connor et Hogg : *re* St. Louis *vs* la Reine, en cour suprême | 160 21 |
| Canal du Rapide Plat : | |
| O'Connor et Hogg : *re* str *Acadia* | 595 33 |
| Canal Rideau : | |
| French, F. J. : *re* White et Merrick, pour loyers de chutes d'eau | 4 24 |
| O'Connor et Hogg : *re* J. W. McDonald | 250 17 |
| Canal Saint-Pierre : | |
| Borden, R. L. : *re* Handley | 64 29 |
| Canal Welland : | |
| Eccles, J. C. : *re* John Carlson, $25.50 ; *re* Cayuga-Nord, $25.50 | 51 00 |
| *Ingénieurs, dans " O'Neil et Campbell* vs *la Reine".* | |
| Caddy, J. St. V. : 3 jours à $8, 19 à $5 | 119 00 |
| Macleod, H. A. F. : 8½ j. à $10, 14 à $20 | 365 00 |
| | 4,499 99 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Commission sur les eaux navigables.** | |
| *Services des employés sur le canal.* | |
| Allison, J. L., aide-ingénieur, personnel du canal de Soulanges : services, déc. '95 à juin '96, relevés et dessins pour une ligne de canal entre le lac Saint-François et le lac Champlain. | 100 00 |
| Grant, Alex. J., aide-ingénieur, personnel du canal de Soulanges : services dans la préparation des devis, profils, etc., pour la ligne projetée du canal entre le lac Saint-François et le lac Champlain. | 50 00 |
| *Relevés pour le canal entre le lac Saint-François et le lac Champlain.* | |
| Ingénieur-dirigeant, Brian D. McConnell, du 20 mai au 30 juin 1896, à $200 par mois | 266 66 |
| Prép. à la lun. mérid. à $3 : W. T. Ashbridge, du 21 mai au 30 juin, 35 j. ; E. J. Boswell, du 21 mai au 24 juin, 30 j. | 195 00 |
| Niveleurs à $2.50 : Jas. S. Dobie, du 21 mai au 24 juin, 30 j.; P. Gordon Grant, du 22 mai au 30 juin, 34 j.; H. M. Killaly, du 20 mai au 7 juin, 16 j. | 200 00 |
| Porte-chaîne à $1.50 : H. Paget Aylmer, du 22 mai au 24 juin, 29 j.; A. G. Bachand, du 22 mai au 30 juin, 34 j.; A. O. Frye, du 23 mai au 27 juin, 31 j.; S. B. McConnell, du 22 mai au 24 juin, 29 j. | 184 50 |
| Porte-mire à $1.50 : R. H. Balfour, du 22 mai au 24 juin, 29 j.; G. M. Hillary, du 23 mai au 24 juin, 28 j.; A. R. Howell, du 22 mai au 27 juin, 32 j. | 133 50 |
| Jalonneurs à $1.25 : R. Lacroix, du 26 mai au 30 juin, 31j ; A. H. A. Robinson, du 26 mai au 24 juin, 26 j. | 71 25 |
| Jalonneurs à $1 : Omer Lefebvre 2 j., Raoul Lefebvre 2 j., T. Monpetit 1 j. | 5 00 |
| Bûcherons à $1 : J. B. Bariteau, J. C. Bellefleur, 26-27 mai, 29 j. chac. | 58 00 |
| Bûcherons à 75c. : Jérémie Bougie, 5-22 juin, 15 j.; John Reed, 12-24 juin, 11 j.; Omer Lefebvre, 2j. | 21 00 |
| Drysdale et Cie., papeterie, $2.15 ; Lefebvre, Urgel, jalons, 15 bottes, à 25c. | 5 90 |
| Harrion et Cie. : galons-mesures de 100 pds, 2 à $3.75 ; chaînes de 100 pds, 2 à $7.50 ; divers, $3.05. | 25 55 |
| Kilgour et Frères : jalons, 550 à 2c.; douilles, 60 à 3¾c. | 13 25 |
| Montreal Stencil Works, étampe et plaque découpée ; livre, $2.90. | 7 50 |
| Morton, Phillips, et Cie : ½ reliure de cartes de la rivière Hudson, $4 ; album, $2.90. | 6 90 |
| Sharpley et Fils : 6 livres, $7.50 ; papier à profil, 10 vgs à 45c.; divers, $4.60. | 16 60 |
| Voyages et déboursés des explorateurs, etc. : W. T. Ashbridge $144.45, H. P. Aylmer $3.60, G. Bachand $5.05, R. H. Balfour $16.45, E. J. Boswell $91.55, J. S. Dobie $18.70, A. O. Frye $5.30, P. G. Grant $23.20, G. M. Hillary $4.20, A. R. Howell $3.15, H. M. Killaly $7.05, R. Lacroix $1.05, B. D. McConnell $80.37. | 404 12 |
| Conducteurs et charriage, payé à : P. Archambault $7.25, N. Bourassa $28, A. Boyer $10.75, W. Daoust $3.50, E. Gibeau $36, E. Lefebvre $1.50, Urgel Lefebvre $13, Chas. Paré $30, Jos. Parent $42. | 172 00 |
| Pension et logement, payé à : N. Archambault $21, P. Archambault $2.75, O. Bellair $3, N. Bourassa $17, A. Boyer $19, W. Daoust $19.70, A. Filion $24.75, E. Gibeau $69.75, V. Guerin $47.25, E. Lefebvre $24.50, Urgel Lefebvre $56.75, E. Monette $45, Jos. Parent $68.25. | 409 70 |
| | 2,346 43 |
| *Avances aux membres de la commission.* | |
| Monro, Thos. : avances, $3,000 ; moins la dépense ci-dessus, $2,346.43. | 653 57 |
| Howland, O. A. | 1,900 00 |
| Keefer, T. C. | 100 00 |
| | 5,000 00 |
| **Employés temporaires dans le ministère à Ottawa.** | |
| Ingénieurs, dessinateurs et commis surnuméraires (Page R—4) | 18,010 69 |
| Commis surnuméraires et copistes ( do R—4) | 1,997 48 |

| Canal de Cornwall : Davis, détail estimatif: Oct. 1896. | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 2 : Travaux à l'entreprise : Détails des paiements.* | | $ c. | $ c. |
| 1 Déblai, terre, sur la section .......... vgs c. | 191,000 | 0 35 | 66,850 00 |
| 2 do roche .......... " | 540 | 1 10 | 594 00 |
| 3 do terre, fosse d'emprunt .......... " | 65,000 | 0 35 | 22,750 00 |
| 4 do do fondation du ponceau au creek Wood .......... " | 1,940 | 0 30 | 582 00 |
| 5 do do boue .......... " | 5,940 | 0 30 | 1,782 00 |
| 6 do do fosses d'emprunt, pour levée au sud de l'écluse .......... " | 4,450 | 0 38 | 1,691 00 |
| 7 do do sas d'écluse .......... " | 47,000 | 0 32 | 15,040 00 |
| 9 do do assiette du pont .......... " | 28,000 | 0 40 | 11,200 00 |
| 10 Déplacement de la maison du gardien du pont .......... | .......... | .......... | 100 00 |
| 11 do de maisons d'écluses .......... | .......... | .......... | 100 00 |
| 12 Enlever la superstructure du pont-tournant .......... | .......... | .......... | 50 00 |
| 13 do les culées, etc., du pont-tournant .......... vgs c. | 1,700 | 1 00 | 1,700 00 |
| 14 do la vieille maçonnerie .......... " | 3,714 | 1 00 | 3,714 00 |
| 15 Pilots en orme, 12 x 12 .......... pds c. | 20,432 | 0 50 | 10,216 00 |
| 16 Préceintes, 10 x 10 .......... pds l. | 3,486 | 0 50 | 1,743 00 |
| 17 Fer forgé pour tirants .......... liv. | 99,450 | 0 06 | 5,967 00 |
| 18 Epuisement de la tranchée d'écluse .......... | .......... | .......... | 2,500 00 |
| 19 Béton, s'il est fait avec du ciment hydraul. (*Voir* 19*a*, ci-dessous) vgs c. | 3,162 | 4 50 | 14,229 00 |
| 20 Bois de construction : pin, 12 x 12, pour racinaux .......... pds c. | 690 | 0 40 | 276 00 |
| 21 Pin, pour fondations .......... " | 24,900 | 0 40 | 9,960 00 |
| 22 Orme, pour supports .......... pds l. | 9,254 | 0 50 | 4,627 00 |
| 23 Pin menu—sous-seuils .......... m. b. | 9,400 | 35 00 | 329 00 |
| 25 Pièces de pin, plates-formes des buscs .......... pds c. | 3,770 | 0 90 | 3,393 00 |
| 26 Chêne blanc—pièces de déviation .......... pds l. | 652 | 0 50 | 326 00 |
| 27 Madriers de pin, palplanches .......... m. pl. | 25,000 | 25 00 | 625 00 |
| 28 do radier .......... " | 184,000 | 30 00 | 5,520 00 |
| 30 Pièces de chêne blanc pour buscs .......... pds c. | 622 | 1 50 | 933 00 |
| 31 Madriers de chêne blanc sous les gradins, etc .......... m.pl. | 6,300 | 50 00 | 315 00 |
| 32 Fer forgé—liens, etc., de buscs .......... liv. | 16,000 | 0 10 | 1,600 00 |
| 33 do couronnes de roulement, etc .......... " | 6,400 | 0 10 | 640 00 |
| 34 Carvelles pressées .......... " | 37,300 | 0 06 | 2,238 00 |
| 35 Maçonnerie—murs de l'écluse—au mortier de ciment .......... vgs c. | 5,660 | 7 95 | 44,997 00 |
| 35*a* do do si do (*Voir* 35*c* ci-des.) " | 980 | 7 95 | 7,791 00 |
| 36 do assise irrégulière, mortier de ciment hydraulique... " | 1,140 | 5 50 | 6,270 00 |
| 36*a* do do (jetée de déviation), si noyée dans du mortier hydraulique. (*Voir* 36*c* ci-dessous, en susp.) " | 770 | 5 50 | 4,235 00 |
| 37 do de moëllons bruts, à sec .......... " | 448 | 4 50 | 2,016 00 |
| 39 Corroi .......... " | 13,028 | 0 75 | 9,771 00 |
| 40 Fournir et placer de la pierre pour protection des levées .......... " | 6,500 | 1 50 | 9,750 00 |
| 41 Préparer le lit pour parement des levées .......... pds l. | 10,300 | 0 20 | 2,060 00 |
| 42 Poteaux d'amarrage .......... nomb. | 81 | 10 00 | 810 00 |
| 43 Construction et entretien d'un pont temporaire .......... | .......... | .......... | 500 00 |
| Portes d'écluse : | | | |
| 44 Pièces de chêne blanc .......... m. pl. | 51,000 | 100 00 | 5,100 00 |
| 45 do pin do .......... " | 91,000 | 80 00 | 7,280 00 |
| 46 Fer forgé—pentures, etc., des portes .......... liv. | 71,000 | 0 10 | 7,100 00 |
| 48 do ou acier doux pour boulons, etc .......... " | 820 | 0 20 | 164 00 |
| 49 Fonte—pentures, etc., des portes .......... " | 80,000 | 0 10 | 8,000 00 |
| 50 do pour lest .......... " | 5,400 | 0 03½ | 189 00 |
| 51 Laiton—pentures, etc., des portes .......... " | 980 | 0 50 | 490 00 |
| Construction, ajustage et érection .......... paires | 2 | 650 00 | 1,300 00 |
| Peinturage .......... " | 4 | 100 00 | 400 00 |
| Déversoir : | | | |
| 59 Epuisement de la tranchée du déversoir .......... | .......... | .......... | 1,500 00 |
| 60 Déblai de terre, fondations .......... vgs c. | 7,200 | 0 40 | 2,880 00 |
| 61 do roche .......... " | 30 | 1 10 | 33 00 |
| 62 Béton dans les fondations, si au ciment hydraulique (*Voir* 62*a* ci-dessous) .......... " | 611 | 4 50 | 2,749 50 |
| 63 Pièces de pin, fondations .......... pds c. | 2,830 | 0 40 | 1,132 00 |
| 64 do travaux d'étanchement .......... pds l. | 120 | 0 35 | 42 00 |
| 65 Madriers de pin, pour fondations .......... m. pl. | 22,800 | 30 00 | 684 00 |
| 66 do pour palplanches .......... " | 3,500 | 30 00 | 105 00 |
| 67 Carvelles pressées .......... liv. | 2,900 | 0 06 | 174 00 |
| 68 Fer forgé—boulons .......... " | 320 | 0 10 | 32 00 |
| 69 Maçonnerie—murs du déversoir, si au mortier de ciment (*Voir* 69*a*, ci-dessous, en suspens) .......... vgs c. | 1,084 | 12 50 | 13,550 00 |
| 71 Pièces de pin, pont de service .......... pds c. | 898 | 0 50 | 449 00 |
| 72 Enrochement .......... vgs. c. | 1,960 | 1 00 | 1,960 00 |
| Portes d'écluse : | | | |
| 73 Madriers de chêne blanc .......... m. pl. | 2,600 | 100 00 | 260 00 |
| 74 Fer forgé—tiges de manœuvre, etc .......... liv. | 7,560 | 0 10 | 756 00 |
| 77 Fonte—ventelles, etc .......... " | 5,450 | 0 10 | 545 00 |
| A reporter .......... | .......... | .......... | 336,664 50 |

| **Canal de Cornwall : Davis, détail estimatif : Oct. 1896**—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 2 : Travaux à l'entreprise : Détail des paiements*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 336,664 50 |
| Pont public : | | | |
| 78 Maçonnerie, piles et culées ... vgs c. | 294 | 12 50 | 3,675 00 |
| 78*a* do do si au mortier de ciment (*Voir* 78*c*, ci-dessous) ... " | 1,326 | 12 50 | 16,575 00 |
| 80 Béton dans la fondation, si au ciment hydraulique (*Voir* 80*a*, ci-dessous, en suspens) ... " | 147 | 4 50 | 661 50 |
| 82 Madriers de pin de 3 pouces pour tablier ... m. pl. | 74,600 | 35 00 | 2,611 00 |
| 84 Pièces de pin dans les côtés et bouts des caissons ... pds c. | 4,590 | 0 30 | 1,377 00 |
| 87 do pour fondation, etc ... " | 2,580 | 0 35 | 903 00 |
| 87 Blocs, $1\frac{1}{2}$ x 12 x 12-pcs ... nomb | 1,000 | 0 05 | 50 00 |
| 88 Fer forgé—boulons ... liv. | 6,900 | 0 06 | 414 00 |
| 89 Carvelles pressées ... " | 6,200 | 0 06 | 372 00 |
| 90 Enrochement—caissons ... c. y. | 1,130 | 0 50 | 565 00 |
| 95 Epuisement, lit du pont ... | | | 1,000 00 |
| 85 Pièces de pin pour traverses et racinaux ... pds l. | 20,000 | 0 20 | 4,000 00 |
| Matériaux livrés, pas encore employés ... | | | 100 00 |
| 7*a* Payé à compte sur déblai de tranchées pour pilotage ... | | | 2,016 00 |
| Maçonnerie du mur de soutènement, etc., ciment de Portland : partie de $72,262.30 pour 8,074 vgs c. à $8.95 ... | | | 32,815 65 |
| 35*b* Maçonnerie du mur de soutènement, etc., au mortier de ciment : partie de $71,868 pour 9,040 vgs c. à $7.95 ... | | | 44,965 5 |
| Total porté à la page R—57 ... | | | 448,765 50 |
| *Sec. 2 : Travaux en sus de l'entreprise sans annonces : Divers paiements.* | | | |
| Maçonnerie —ponceau du creek de Wood au ciment de Portland vgs c. | 572 | 11 00 | 6,292 00 |
| 19*a* Béton au ciment de Portland au lieu de ciment hydraulique ... " | 3,162 | 2 50 | 7,905 00 |
| Maçonnerie du mur de soutènement, au ciment de Portland (partie de $72,262.30 pour 8,074 vgs c. à $8.95) ... " | 8,074 | 8 95 | 39,446 65 |
| 35*b* Maçonnerie des murs de sout., contre-forts, etc., au mortier de ciment (partie de $71,868.00 pour 9,040 vgs c. à $7.95) ... " | 9,040 | 7 95 | 26,902 15 |
| 35*c* Part. des murs de l'écluse au cim. Portland au lieu de mor. de ci. vgs c. | 980 | 1 00 | 980 00 |
| Perches dans le lit de la levée ... nomb. | 672 | 50 | 336 00 |
| Broussailles do ... bottes | 1,620 | 15 | 243 00 |
| Fonte—tuyau de 48 pcs, aqueduc de Wood ... liv. | 243,000 | 0 05 | 12,150 00 |
| Béton dans le ponceau de Wood ... vgs c. | 187 | 15 00 | 2,805 00 |
| Ponceau de Wood : épuisement, éclairage, etc ... | | | 6,500 00 |
| Bois de charp. dans les coffrages pour remblais, côtés et bouts ... pds c. | 14,060 | 0 30 | 4,218 00 |
| do do do moises ... pds l. | 13,540 | 0 20 | 2,708 00 |
| Enrochement, caissons-contreforts et pied de la levée ... vgs c. | 11,471 | 2 00 | 22,942 00 |
| Déchets de carrière en arrière des murs ... " | 4,200 | 1 50 | 6,300 00 |
| Déblai, terre—approfondissement et élargissement ... " | 49,000 | 0 45 | 22,050 00 |
| do redressement du chenal en amont de l'éc. nº 16 ... " | 221,200 | 0 40 | 88,480 00 |
| Parement en pierre perdue, levées ... " | 10,600 | 4 75 | 50,350 00 |
| Maçonnerie, pour mur d'entrée, moulin Stormont ... " | 341 | 25 00 | 8,525 00 |
| Bois de charp. pour portes et encad. do ... m.pl. | 5,400 | 125 00 | 675 00 |
| Digues temporaires à la tête de l'ancienne écluse (ou $1,200) ... | | | 600 00 |
| Exhausser les murs de l'ancienne écluse n° 18 ... vgs c. | 1,470 | 14 00 | 20,580 00 |
| Epuisement de la tranchée du déversoir et des coursiers, écluse n° 18 ... | | | 3,700 00 |
| Maçonnerie des tabliers au pied de l'écluse et du déversoir ... vgs c. | 302 | 14 00 | 4,228 00 |
| Renforcer la levée à l'ouest de l'écluse n° 18 ... " | 25,800 | 0 65 | 16,770 00 |
| 80*a* Fondation du pont au ciment de Portland au lieu de cim. hyd. " | 147 | 2 50 | 367 50 |
| 62*a* Déversoir, béton au ciment de Portland au lieu de ciment hyd. " | 611 | 2 50 | 1,527 50 |
| Déversoir : maçonn., murs de soutènement : premièr. à $8.95 ; mais dernièr. changé par l'ing. à $13.50 ; p. à $8.95, $4.55 en susp. " | 886 | 8 95 | 7,929 70 |
| Total porté à la page R—57 ... | | | 365,510 50 |
| *Sec. 2 : Comptes des entrepreneurs : Détails des paiements.* | | | |
| 1 Main-d'œuvre, etc., creusement de puits d'essais ... | | | 190 62 |
| 2-6 Exhausser et réparer les murs de l'écluse n° 17 ... | | | 5,0[illegible]2 61 |
| 3 Réparer le pont tournant ... | | | 182 55 |
| 4 Pont temporaire sur l'écluse n° 18 ... | | | 31 67 |
| 5 Construire et entretenir un chemin temporaire au quai ... | | | 238 35 |
| 7 Placer le nouveau pont en position ... | | | 1,190 29 |
| 8 Enlever la coque d'un steamer, etc ... | | | 1,416 22 |
| 9 Barrage au ponceau de Wood ... | | | 207 42 |
| 10-11 Enlever vieilles portes, allonger jetée de déviation ... | | | 283 12 |
| 11 Couper la glace autour des portes, etc ... | | | 377 30 |
| A reporter ... | | | 9,180 15 |

| **Canal Cornwall; Davis, détail estimatif: Oct. 1896**—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 2 : Comptes des entrepreneurs—Détails des paiements*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report. | | | 9,180 15 |
| 13 Nettoyer le fond de l'écluse, etc | | | 150 07 |
| 14 Table à dessin | | | 71 60 |
| 15 Maison des vannes, aqueduc de Wood | | | 132 89 |
| 16 Poteaux d'amarrage en fer à l'écluse de prise d'eau | | | 19 25 |
| 17 Enlever des pilots | | | 264 50 |
| 18 Commission sur billets 1 à 7 : 15 pour 100 | | | 1,037 38 |
| 19 Dépenses du plongeur à Brighton | | | 204 01 |
| 20 Tailler et jointoyer, vieille écluse 18 | | | 331 20 |
| 21 Faire des ouvertures dans les portes, etc | | | 57 98 |
| 22 Construction et entretien d'un pont-tournant temporaire | | | 2 704 12 |
| 23 Faire et enlever un barrage, écluse 18 | | | 253 28 |
| 25 Refaire les garde-fous du pont de Cornwall, etc | | | 166 68 |
| 26 Construire fondation pour la maison du gardien | | | 74 75 |
| Total, rapporté à la page R—57 | | | 14,647 86 |
| *Sec. 2: Item devant le Conseil de la Trésorerie pour décision.* | | | |
| 7 Déblai de terre dans les tranchées du pilotage (calculé à des pentes de 1 à 1) vgs c. | 6,305 | 0 32 | 2,017 60 |
| Allocation supplémentaire sur idem, déblai réel " | 1,577 | 0 64 | 1,009 28 |
| Matériel pour la lumière électr., p. idem, partie imputée à l'écluse 18 | | | 1,163 12 |
| Aqueduc de Wood : mise à sec du prolongement sud | | | 2,142 00 |
| Mise à sec des fondations des murs de soutènement. pds l. | 1,672 | 1 50 | 2,508 00 |
| Mise à sec de la jetée à l'entrée inférieure | | | 2,396 18 |
| 7*a* Moins, payé à compte de déblai dans les tranchées du pilotage | | | 11,236 18 |
| | | | 2,016 00 |
| Total imputé à la page R—57 | | | 9,220 18 |
| *Sec. 2: En suspens au bureau de l'auditeur.* | | | |
| Couronnement et réparation, vieille écluse 15 c. vgs. | 400 | 24 00 | 9,600 00 |
| Compte de l'entrepreneur : | | | |
| 27 Hausser et réparer la vieille écluse 17 | | | 3,328 77 |
| Déversoir : maçonnerie dans les murs de soutènement : premier rapport à $8.95 ; changé dernièrement par l'ingénieur à $13.50 ; $8.95 payés ; $4.55 tenus en suspens. vgs c. | 886 | 4 55 | 4,031 30 |
| 69*a* Faire les murs du déversoir au ciment de Portland au lieu de mortier de ciment " | 1,084 | 1 00 | 1,084 00 |
| 78*c* Faire partie des piles et des culées du pont au ciment de Portland au lieu de mortier de ciment " | 1,326 | 1 00 | 1,326 00 |
| 36*a* Faire la maçonnerie d'assises d'épaisseur inégale dans jetée de déviation au ciment de Portland au lieu de ciment hydraulique " | 770 | 1 00 | 770 00 |
| Total imputé à la page R—57 | | | 20,140 07 |
| *Sec. 3: Travaux à l'entreprise : Détail des paiements.* | | | |
| 1 Déblai de terre sur section vgs c. | 246,500 | 0 33 | 81,345 00 |
| 2 do roche " | 600 | 1 10 | 660 00 |
| 3 do terre, fosses d'emprunt " | 125,800 | 0 35 | 44,030 00 |
| 4 do terre, boue " | 12,200 | 0 30 | 3,660 00 |
| 6 do do cuvette d'écluse " | 47,000 | 0 32 | 15,040 00 |
| 7 Déplacement de maisons d'écluses | | | 100 00 |
| 8 Pilots d'orme, 11 x 12, dans le batardeau de l'écluse 19 pds c. | 18,700 | 0 50 | 9,350 00 |
| 9 Précientes, 10 x 12 pds l. | 2,818 | 0 50 | 1,409 00 |
| 10 Fer forgé pour tirants liv. | 102,800 | 0 06 | 6,168 00 |
| 11 Epuisement de la cuvette d'écluse | | | 2,500 00 |
| 12 Béton, s'il est fait avec du ciment hydraul. (voir 12*a*, au-dessous) vgs c. | 3,299 | 4 50 | 14,845 50 |
| 13 Pièces de pin, 12 x 12, racinaux dans la fondation de l'écluse pds c. | 650 | 0 40 | 260 00 |
| 14 do dans les fondations " | 22,000 | 0 40 | 8,800 00 |
| 15 Pièces d'orme pour pilotis pds l. | 9,556 | 0 50 | 4,778 00 |
| 16 Bois de pin menu p. les sous-seuils au-dessous de la fondation m. pl. | 9,800 | 35 00 | 343 00 |
| 18 Pièces de pin, plates-formes des buscs pds c. | 3,700 | 0 90 | 3,330 00 |
| 19 Pièces de déviation—chêne blanc pds l. | 640 | 0 50 | 320 00 |
| 20 Madriers de pin pour palplanches m. pl. | 19,000 | 25 00 | 475 00 |
| 21 do radier " | 141,000 | 30 00 | 4,230 00 |
| 23 Pièces de chêne blanc pour les buscs pds c. | 618 | 1 50 | 927 00 |
| A reporter | | | 202,570 50 |

| **Canal Cornwall : Davis, détail estimatif : Oct. 1896**—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 3 : Travaux à l'entreprise—Détail des paiements*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 202,570 50 |
| 24 Madriers de chêne blanc sous les gradins ... m. pl. | 19,000 | 50 00 | 950 00 |
| 25 Fer forgé—liens de buscs d'écluse ... liv. | 20,000 | 0 10 | 2,000 00 |
| 26 Fer forgé—couronnes de roulement, etc. ... " | 6,570 | 0 10 | 657 00 |
| 27 Chevilles (carvelles) pressées ... " | 28,900 | 0 06 | 1,734 00 |
| 28 Maçonnerie—bajoyers d'écluse, au mortier de ciment ... vgs c. | 5,060 | 7 95 | 40,227 00 |
| 28 Maçonn.—baj. d'écluse, si au mort. de ciment (v. 28c au-dessous). " | 1,780 | 7 95 | 14,151 00 |
| 29 Maçonnerie d'assises de pierres d'épaisseur inégale ... " | 380 | 5 50 | 2,090 00 |
| 30 Maçonnerie sèche en moëllons bruts ... " | 130 | 4 50 | 585 00 |
| 32 Corroi ... " | 3,100 | 0 75 | 2,325 00 |
| 33 Pierre pour la protection des bords ... " | 4,400 | 1 50 | 6,600 00 |
| 34 Assiette pour la protection en pierre des bords ... pds l. | 7,900 | 0 20 | 1,580 00 |
| 35 Poteaux d'amarrage ... nomb. | 41 | 10 00 | 410 00 |
| Portes d'écluses : | | | |
| 36 Pièces de chêne blanc ... m. pl. | 38,000 | 100 00 | 3,800 00 |
| 37 do de pin blanc ... " | 52,000 | 80 00 | 4,160 00 |
| 38 Fer forgé—pentures, etc., des portes ... liv. | 40,000 | 0 10 | 4,000 00 |
| 40 do —ou acier doux dans les boulons, etc ... " | 780 | 0 20 | 156 00 |
| 41 Fonte—pentures, etc., des portes ... " | 60,000 | 0 10 | 6,000 00 |
| 42 Lest de fonte ... " | 12,000 | 0 03½ | 420 00 |
| 43 Laiton—pentures, etc., des portes ... " | 800 | 0 50 | 400 00 |
| 49 Construction et mise en place des portes ... paires. | 2 | 650 00 | 1,300 00 |
| 50 Peinturage ... liv. | 3 | 100 00 | 300 00 |
| Déversoir d'alimentation : | | | |
| 51 Epuisement de l'emplacement du déservoir ... | | | 1,500 00 |
| 52 Déblai de terre de l'emplacement du déversoir ... vgs c. | 14,100 | 0 40 | 5,640 00 |
| 54 Béton, s'il est fait au ciment hydraul. (v. 54*a*, au-dessous) " | 764 | 4 50 | 3,438 00 |
| 55 Pièces de pin pour fondation ... pds c. | 3,300 | 0 40 | 1,320 00 |
| 56 do pour barrage ... pds l. | 260 | 0 35 | 91 00 |
| 57 Madriers de pin pour fondation ... m. pl. | 26,000 | 30 00 | 780 00 |
| 59 Carvelles, 3,000 liv. à 6c.; fer forgé, 300 liv. à 10c. ... | | | 210 00 |
| 61 Maçonn. dans les murs, si au mort. de cim. (v. 61*a*, au-dessous) vgs c. | 1,120 | 12 50 | 14,000 00 |
| 63 Pièces de pin—pont de service ... pds c. | 520 | 0 50 | 260 00 |
| Vannes : | | | |
| 65 Madriers de chêne pour vannes, etc ... m. pl. | 2,300 | 100 00 | 230 00 |
| 66 Fer forgé pour tiges de levage, etc ... liv. | 7,000 | 0 10 | 700 00 |
| 69 Fonte pour vannes, etc ... " | 6,000 | 0 10 | 600 00 |
| Matériaux fournis, pas encore utilisés ... | | | 400 00 |
| 6*a* Payé à compte de déblai dans les tranchées de pilotis (v. 6*a*, au-dessous) | | | 2,432 00 |
| 28*a* Maçonnerie dans les murs de soutènement, contre-forts, etc.: partie de $29,574 pour 3,720 vgs c. à $7.95 ... | | | 28,039 65 |
| Maçonnerie dans les murs de soutènement, etc., au ciment de Portland : $21,354.70 pour 2,386 vgs c. à $8.95 ... | | | 3,354 90 |
| Total, imputé à la page R—57 ... | | | 359,411 05 |
| *Sec. 3 : Travaux à l'entreprise sans annonce—Détails des paiements.* | | | |
| 28*a* Maçonnrie dans les murs de soutènement, contre-forts, etc. (partie de $29,574 pour 3,720 vgs c. à $7.95) ... vgs c. | 3,720 | 7 95 | 1,534 35 |
| Maçonnerie des murs de soutènement, etc., au ciment de Portland (partie de $21,354 70 pour 2,386 vgs c. à $8.95) ... " | 2,386 | 8 95 | 17,999 80 |
| Bois de charpente dans les coffrages pour remblai, côtés et bouts. pds c. | 18,700 | 0 25 | 4,675 00 |
| do do moises ... pds l. | 12,800 | 0 18 | 2,304 00 |
| Perches, 260 à 50c.; broussailles, 256 fagots à 15c. ... | | | 168 40 |
| Blocaille des caissons-contreforts et du pied de la levée ... vgs c. | 4,144 | 2 00 | 8,288 00 |
| 12*a* Faire du béton au ciment de Portland au lieu du ciment hydraul. " | 3,299 | 2 50 | 8,247 50 |
| 28*c* Faire la maçon. de l'écl. au cim. de Portland au lieu de cim. hydr. " | 1,780 | 1 00 | 1,780 00 |
| Déchets de carrière en arrière des murs, etc ... " | 950 | 1 50 | 1,425 00 |
| Déblai de terre—approfondissement et élargissement ... " | 59,500 | 0 45 | 26,775 00 |
| Coffr. de dév.: côtés et bouts, 8 m pds c. à 30c.; trav., 10 m pds l. à 20c. | | | 4,400 00 |
| Maçonnerie dans les tabliers au pied de l'écluse et du déversoir. vgs c. | 331 | 14 00 | 4,634 00 |
| Remplissage en pierre dans les coffrages de déviation ... " | 3,700 | 1 50 | 5,550 00 |
| Renforcer le bord sud, à l'est de 19, à 65c. ; partie payée, 35c. .. " | 19,600 | ...... | 6,860 00 |
| Couron. et rép., vieille écluse 19 : prix, $24 ; payé à compte, $14 " | 480 | ...... | 6,720 00 |
| Vieille écluse 19, enlever la maçonnerie ... " | 1,100 | 1 00 | 1,100 00 |
| 54*a* Déversoir : béton au ciment de Portland au lieu de cim. hydraul. " | 764 | 2 50 | 1,910 00 |
| Déversoir d'alimentation : maçonnerie dans les murs de soutènement : premier rapport à $8.95 ; changé dernièrem. par l'ingénieur à $13.50 ; $8.95 payés, $4.55 tenus en suspens. . " | 1,214 | 8 95 | 10,865 30 |
| Total, imputé à la page R—57 ... | | | 115,236 35 |

| **Canal Cornwall: Davis, détail estimatif: Oct. 1896**—*Suite.* | | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|---|
| *Sec. 3 : Comptes des entrepreneurs : détails des paiements*—Fin. | | | $ c. | $ c. |
| 1 Main-d'œuvre, etc., creuser fosses d'essai | | | | 309 87 |
| 2 Main-d'œuvre, etc., faire des canaux | | | | 307 50 |
| 3 Enlever les balises, etc | | | | 434 98 |
| 4 Charpente au-dessous des plates-formes des buscs | | | | 35 08 |
| 5 Nettoyage et essartage | | | | 20 70 |
| 6 Couper la glace, etc | | | | 66 70 |
| 7 Curer le fond de l'écluse, etc | | | | 308 55 |
| 8 Commission sur billets 1 et 2 | | | | 92 59 |
| 9 Construction et déplacement de barrage, écluse 19 | | | | 475 37 |
| 11 Epuisement de la tranchée du déversoir, etc., 19 | | | | 5,000 00 |
| 13 Curer la nouvelle écluse | | | | 40 82 |
| 14 Réparer et jointoyer, vieille écluse 19 | | | | 336 14 |
| 15 Faire des fondations pour la maison du gardien | | | | 62 38 |
| 16 Construction, murs de soutènement, etc | | | | 178 71 |
| Total reporté à la page R—57 | | | | 7,669 39 |
| *Sec. 3 : Item devant le bureau du Trésor pour décision.* | | | | |
| Déblai de terre, tranchée du pilotage (pentes 1 à 1) | vgs c. | 7,292 | 0 32 | 2,333 44 |
| Allocation supplémentaire pour idem, travail réel | " | 1,578 | 0 64 | 1,009 92 |
| Matériaux pour lumière électrique, partie imputée à l'écluse 19. | | | | 1,162 96 |
| Epuisement, fondations des murs de soutènement | pds l. | 566 | 1 50 | 849 00 |
| Compte des entrepreneurs | | | | |
| 10 Epuisement, jetée de l'entrée d'aval | | | | 990 89 |
| | | | | 6,346 21 |
| 6*a* Moins, payé à compte de déblai, tranchée du pilotage | | | | 2,432 00 |
| Total reporté à la page R—57 | | | | 3,914 21 |
| *Sec. 3: En suspens au bureau de l'audition.* | | | | |
| Renforcer la levée sud-est du lot 19 : prix 65c.; payé à compte, 30c.; retenu, 35c. | vgs c. | 19,600 | | 5,880 00 |
| Couronnement et réparations, vieille écluse 19 : prix, $24 ; payé à compte, $14 ; retenu, $10 | " | 480 | | 4,800 00 |
| 61*a* Déversoir : faire les murs du déversoir au ciment de Portland au lieu du mortier de ciment | " | 1,120 | 1 00 | 1,120 00 |
| Déversoir : maçonnerie, murs de soutènement : premier rapport à $8.95 ; changé ensuite par l'ingénieur à $13.50 ; $8.95 payés, $4.55 retenus en suspens | " | 1,214 | 4 55 | 5,523 70 |
| Total reporté à la page R—57 | | | | 17,323 70 |
| *Sec. 4 : Travaux à l'entreprise—Détails des paiements.* | | | | |
| 1 Déblai, terre sur la section | vgs c. | 194,000 | 0 32 | 62,080 00 |
| 2 do roche | " | 388 | 1 00 | 388 00 |
| 3 do terre, fosse d'emprunt | " | 85,000 | 0 35 | 29,750 00 |
| 4 do do fondation, aqueduc de Robertson | " | 1,700 | 0 35 | 595 00 |
| 5 do do boue | " | 6,800 | 0 30 | 2,040 00 |
| 7 do do cuvette d'écluse | " | 43,300 | 0 32 | 13,856 00 |
| 8 Déplacement de maisons d'écluse | | | | 100 00 |
| 9 Démolition de vieille maçonnerie | vgs c. | 3,100 | 1 00 | 3,100 00 |
| 10 Maçonnerie, nouvel aqueduc, ruisseau Robertson | " | 926 | 10 00 | 9,260 00 |
| 11 Pilots d'orme, 12 x 12 | pds c. | 13,050 | 0 50 | 6,525 00 |
| 12 Préceintes, 10 x 12 | pds l. | 4,160 | 0 50 | 2,080 00 |
| 13 Fer forgé pour tirants, etc | liv. | 22,900 | 0 10 | 2,290 00 |
| 14 Epuisement de la cuvette d'écluse | | | | 2,000 00 |
| 15 Béton dans les fondations, si au ciment hydraulique (*Voir* 15*a* ci-dessous) | vgs c. | 3,851 | 4 50 | 17,329 50 |
| 16 Pièces de pin, 12 x 12, racinaux | pds c. | 620 | 0 40 | 248 00 |
| 17 Pièces de pin, pour fondations | " | 27,300 | 0 40 | 10,920 00 |
| 18 Pièces d'orme pour pilotis | pds l. | 4,560 | 0 50 | 2,280 00 |
| 19 Bois de pin, sous-seuils | m. p. | 9,400 | 35 00 | 329 00 |
| 21 Pièces de pin, plates-formes des buscs | pds c. | 3,540 | 0 90 | 3,186 00 |
| 22 Pièces de déviation, chêne blanc | pds l. | 600 | 0 50 | 300 00 |
| 23 Madriers de pin pour palplanches | m. p. | 36,000 | 25 00 | 900 00 |
| 24 Madriers de pin pour radier | " | 225,000 | 30 00 | 6,750 00 |
| 26 Pièces de chêne blanc pour les buscs | pds c. | 622 | 1 50 | 933 00 |
| 27 Madriers de pin sous les gradins | m. p. | 12,500 | 50 00 | 625 00 |
| A reporter | | | | 177,864 50 |

| Canal Cornwall : Davis, détail estimatif : Oct. 1896—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 4: Travaux à l'entreprise : Détail des paiements.*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report.... .. . ........... .................... | .......... | ........ | 177,864 50 |
| 28 Fer forgé—liens des buscs, etc.............................. liv. | 22,000 | 0 10 | 2,200 00 |
| 29 do —couronnes de roulement... ...................... " | 32,800 | 0 10 | 3,280 00 |
| 30 Carvelles pressées ... .................. ........... . .. " | 42,800 | 0 06 | 2.568 00 |
| 31 Maçonnerie des murs de l'écluse, mortier de ciment....... . vgs c. | 5,800 | 7 95 | 46,110 00 |
| 31 Maçonn. des murs de l'écl., si au mortier de cim. (*Voir* 31*a* ci-d.) " | 1,240 | 7 95 | 9,858 00 |
| 32 Maçonnerie d'assises d'épaisseur inégale, au mortier de cim. hyd. " | 310 | 5 50 | 1,705 00 |
| 33 do de moöllons bruts, à sec.......................... " | 2,610 | 4 50 | 11,745 00 |
| 35 Corroi........ ........................................ " | 3,800 | 0 75 | 2,850 00 |
| 36 Fournir et placer pierre pour protection des levées............. " | 2,000 | 1 50 | 3,000 00 |
| 37 Préparer le lit pour la façade des levées.... ... .. ......... . pds l. | 5,900 | 0 20 | 1,180 00 |
| 38 Poteaux d'amarrage........ ... ............ ...... ......nomb. | 57 | 10 00 | 570 00 |
| Portes d'écluse ($1,500 retenus en suspens, à la fin)— | | | |
| 39 Pièces de chêne blanc................................ m. p. | 39,000 | 100 00 | 3,900 00 |
| 40 do pin do ... .................................... " | 66,000 | 80 00 | 5,280 00 |
| 41 Fer forgé pour pentures de porte, etc...... ................. liv. | 41,000 | 0 10 | 4,100 00 |
| 43 do ou acier doux pour boulons, etc... ............ " | 900 | 0 20 | 180 00 |
| 44 Fonte pour pentures de porte, etc.......................... " | 46,000 | 0 10 | 4,600 00 |
| 46 Laiton do ..... ................. ..... " | 800 | 0 50 | 400 00 |
| 49 Goujons.... ............................ ...............nomb. | 100 | 0 05 | 5 00 |
| 52-53 Construire, 2 paires à $650 ; peinturer, 3 paires à $100............ | .......... | ....... | 1,600 00 |
| Déversoir— | | | |
| 54 Epuisement de la tranchée du déversoir.................... ..... | .... ..... | ........ | 1,500 00 |
| 55 Déblai de terre pour fondations ......................... vgs c. | 22,700 | 0 40 | 9,080 00 |
| 57 Béton, si fait au ciment hydraulique (*Voir* 57*a* ci-dessous)... " | 900 | 4 50 | 4,050 00 |
| 58 Pièces de pin pour fondations........................... .. pds c. | 4,250 | 0 40 | 1,700 00 |
| 59 Pièce de pin pour travaux d'étanchement.................. pds l. | 200 | 0 35 | 70 00 |
| 60 Madriers de pin pour fondations ... ... . . . . . .... . .. . . m. p. | 32,000 | 30 00 | 960 00 |
| 61 Pin pour palplanches ...... ..... ................. .. . ... " | 6,500 | 30 00 | 195 00 |
| 62-63 Carvelles, 3,850 liv. à 6c.; fer forgé, 200 liv. à 10c........... .... | .... .... | ........ | 251 00 |
| 64 Maçonn., m. déversoir, si au mortier de cim. (*Voir* 64*c*, ci-d.) vgs c. | 1,750 | 12 50 | 21,875 00 |
| 66 Pièces de pin pour pont de service....... ................ pds c. | 630 | 0 50 | 315 00 |
| 67 Enrochement au pied de la vieille écluse. ................. vgs c. | 125 | 1 00 | 125 00 |
| Portes d'écluses— | | | |
| 68 Madriers de chêne blanc pour portes, etc.................. m. p. | 2,000 | 100 00 | 200 00 |
| 69 Fer forgé, tiges pour manœuvrer les ventelles, etc...... ..... liv. | 10,440 | 0 10 | 1,044 00 |
| 72 Fonte .... .... .................................. .. . ". | 5,460 | 0 10 | 546 00 |
| Matériaux délivrés et non employés . .. . .. .......... ..... .. | .......... | ..... ... | 100 00 |
| Maçonnerie des murs de soutènement, contre-forts, etc. : partie de $35,457 pour 4,460 vgs c. à $7.95........... ........ .. ...... | ........ .. | ........ | 27,554 70 |
| Maçonnerie des murs de soutènement, etc., au ciment de Portland : partie de $41,796.50 pour 4 670 vgs à $8.95 .. ................ ..... | ..... .... | ........ | 9,047 10 |
| | | | 361,608 30 |
| Moins—Retenu en suspens, portes de rechange pour l'écluse 19..... | .... .... | ........ | 1,500 00 |
| Total reporté à la page R-57 ... ......... | .......... | ........ | 360,108 30 |

*Sec. 4. Travaux à l'entreprise sans annonce : Détails des paiements.*

| | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| 15*a* Béton dans les fondations au c. Portland au lieu du ciment hyd. vgs c. | 3,851 | 2 50 | 9,627 50 |
| 31*a* Maçonnerie des murs de soutènement, contre-forts, etc., (partie de $35,457 pour 4,460 vgs c. à $7.95)....... .. ..... ...... .. | 4,460 | 7 95 | 7,902 30 |
| Déchets de carrière en arrière des murs.......................... vgs c. | 3,350 | 1 50 | 5,025 00 |
| Maçonnerie d'assises de pierre d'épaisseur inégale, au ciment... " | 6,200 | 7 00 | 43,400 00 |
| Epuisement de tranchée pour murs en talus..... ... ................ | ... ... | ........ | 2,500 00 |
| Déblai de terre, approfondissement et élargissement............ vgs c. | 34,500 | 0 45 | 15,525 00 |
| Exhaussement des bajoyers de la nouvelle écluse n° 20......... " | 350 | 24 00 | 8,400 00 |
| do vieille do ......... " | 1,330 | 14 00 | 18,620 00 |
| 31*a* Faire partie des murs de l'écl. av. c. Portland au lieu du m. de c. " | 1,240 | 1 00 | 1,240 00 |
| Maçonnerie des murs de soutènement, etc., ciment de Portland (partie de $41,796.50 pour 4,670 vgs c. à $8.95).... .... .... " | 4,670 | 8 95 | 32,749 40 |
| Déblai et remplissage en arrière des murs de la vieille écluse.... " | 300 | 0 50 | 150 00 |
| Digues temporaires en amont de la vieille écluse, partie de $1,200) ... | .......... | ........ | 600 00 |
| Bois de charpente pour caissons de déviation, côtés et bouts.... pds c. | 8,300 | 0 30 | 2,490 00 |
| do do moises ..........pds l. | 11,500 | 0 20 | 2,300 00 |
| Epuisement du déversoir, etc., écluse n° 20...................... .... | .......... | .. ..... | 4,600 00 |
| Maçonnerie dans les tabliers au pied de l'écluse et du déversoir. vgs. c. | 279 | 14 00 | 3,906 00 |
| Enrochement, caissons de déviation ... ... ................... " | 1,800 | 1 50 | 2,700 00 |
| Renforcer la levée est de l'écl. n° 20: prix 65c., payé à c., 35c. " | 9,000 | ........ | 3,150 00 |
| A reporter................ | .......... | ........ | 164,885 20 |

| Canal Cornwall: Davis, détail estimatif: Oct. 1896—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 4: Travaux à l'entreprise sans annonce: Détails des paiements.*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 164,885 20 |
| Pont de Mille-Roches: | | | |
| Maçonnerie, piles et les culées ... v. c. | 2,750 | 13 50 | 37,125 00 |
| do en moëllons bruts, à sec ... " | 60 | 4 50 | 270 00 |
| Pièces de pin pour fondations ... pds c. | 2,990 | 0 40 | 1,196 00 |
| Madriers de pin pour fondations ... m. p. | 13,000 | 30 00 | 390 00 |
| Carvelles pressées ... liv. | 1,400 | 0 06 | 84 00 |
| Béton, ciment de Portland ... v. c. | 140 | 7 00 | 980 00 |
| Mise à sec | | | 7,000 00 |
| Fer forgé pour tirants, etc ... liv. | 2,700 | 0 10 | 270 00 |
| 57*a* Déversoir: Faire une fondation en béton de ciment de Portland au lieu de ciment hydraulique ... v. c. | 900 | 2 50 | 2,250 00 |
| 64*a* Déversoir: Maçonnerie dans les murs de soutènement: premier rapport à $8.95, changé dernièrement par l'ingénieur à $13.50; $8.95 payés, $4.55 retenues en suspens ... v. c. | 1,290 | 8 95 | 11,545 50 |
| Total, porté à la page R—57 | | | 225,995 70 |
| *Sec. 4: Comptes des entrepreneurs: Détails des paiements.* | | | |
| 1 Main-d'œuvre, etc., creusage de puits d'essai | | | 296 00 |
| 2 do réparat. de la fuite au pont de Mille-Roches | | | 390 83 |
| 3 Ouverture à travers le vieux mur en aile, etc | | | 633 44 |
| 4 Creusage de puits d'essai | | | 31 05 |
| 5 Couper des broussailles | | | 38 52 |
| 6 Arrêter les fuites du vieux déversoir, etc | | | 1,123 25 |
| 7 Faire des ouvertures pour échelles du puits des chaînes, etc. | | | 560 33 |
| 8 Enlever des pilots, etc | | | 1,833 10 |
| 9 Commission sur les comptes nos 1 et 2 | | | 103 02 |
| 10 Réparer la berge à l'est de l'écluse 20 | | | 227 12 |
| 11 Réparer et jointoyer la vieille écluse 20 | | | 391 80 |
| 12 Faire des ouvertures dans les portes d'écluse, etc | | | 35 85 |
| 14 Déboisement et essartement pour la ligne de téléphone | | | 74 46 |
| 15 Construire des retours sur les murs de soutènement | | | 112 01 |
| 16 Pierraille autour du couronnement des écluses | | | 81 93 |
| 17 Faire fondation pour maison du gardien | | | 71 07 |
| Total, porté à la page R—57. | | | 6,003 78 |
| *Sec. 4: Item devant le bureau de la Trésorerie pour décision.* | | | |
| Aqueduc de Robertson, mise à sec | | | 9,643 90 |
| Mise à sec des fondations du mur de soutènement ... pds l. | 916 | 1 50 | 1,374 00 |
| Compte des entrepreneurs— | | | |
| 13 Mise à sec de la jetée de l'entrée inférieure, écluse 20 | | | 1,724 02 |
| Total, porté à la page R—57 | | | 12,741 92 |
| *Sec. 4: En suspens au bureau de l'auditeur.* | | | |
| Renforcer la berge est de l'écluse 20: prix 65c., payé à compte, 35c., retenu, 30c ... v. c. | 9,000 | | 2,700 00 |
| 64*a* Déversoir: maçonnerie dans les murs de soutènement: premier rapport à $8.95; changé dernièrement par l'ingénieur à $13.50; $8.95 payés, $4.55 retenus en suspens ... " | 1,290 | 4 55 | 5,869 50 |
| 64*c* Déversoir: maçonnerie du mur du déversoir, au ciment de Portland au lieu de mortier de ciment ... " | 1,750 | 1 00 | 1,750 00 |
| Excéd. approximatif des portes d'écl. de rech. sur celles de l'écl. 19 | | | 1,500 00 |
| Total, porté à la page R—57 | | | 11,819 50 |
| *Digues de l'île de Sheik: Travaux à l'entreprise sans annonce: Détails des paiements.* | | | |
| Déblai de terre—lits des digues ... v. c. | 17,000 | 0 50 | 8,500 00 |
| do entrée du canal ... " | 89,000 | 0 32 | 28,480 00 |
| do déversoir régulateur ... " | 145,000 | 0 40 | 58,000 00 |
| do boue ... " | 2,800 | 0 30 | 840 00 |
| Déblai de roche ... " | 6,200 | 1 00 | 6,200 00 |
| Remplissage en pierre dans les digues ... " | 46,200 | 1 50 | 69,300 00 |
| Remblai des digues ... " | 145,000 | 0 50 | 72,500 00 |
| Maçonnerie, murs transversaux ... " | 5,800 | 8 95 | 51,910 00 |
| A reporter | | | 295,730 00 |

| **Canal Cornwall : Davis, détail estimatif : Oct. 1896**—*Fin.* | | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|---|
| *Digues de l'île de Sheik : Travaux non à l'entreprise*—Fin. | | | $ c. | $ c. |
| Report | | ......... | ........ | 295,730 00 |
| Béton | v. c. | 1,160 | 7 00 | 8,120 00 |
| Digues temporaires, et mise à sec | | ........ | ........ | 4,500 00 |
| Corroi | v. c. | 17,200 | 0 75 | 12,900 00 |
| Pierre perdue et déchets de carrière | " | 12,500 | 1 50 | 18,750 00 |
| Béton pour fondations, ciment de Portland | " | 750 | 7 00 | 5,250 00 |
| Bois de pin pour fondations | pds c. | 3,670 | 0 40 | 1,468 00 |
| Mise à sec des fondations | | ........ | ........ | 2,400 00 |
| Madriers de pin pour fondations | m. p. | 31,000 | 30 00 | 930 00 |
| Carvelles pressées | liv. | 4,400 | 0 06 | 264 00 |
| Maçonnerie, murs du déversoir | v. c. | 2,190 | 13 50 | 29,565 00 |
| Maçonnerie : premier rapport comme "Murs transversaux à $8.95"; changé dernièrement à "Murs du déversoir à $13.50"; payé à $8.95; en suspens, $4.55 | " | 846 | 8 95 | 7,571 70 |
| Fer forgé, boulons, etc | liv. | 800 | 0 10 | 80 00 |
| Pièces de pin, travaux d'étanchement | pds c. | 1,300 | 0 35 | 455 00 |
| do pont de service | " | 900 | 0 50 | 450 00 |
| Portes d'écluse : | | | | |
| Madriers de chêne blanc pour portes, etc | m. p. | 3,500 | 100 00 | 350 00 |
| Fer forgé pour portes, etc | liv. | 15,000 | 0 10 | 1,500 00 |
| Fonte do | " | 12,000 | 0 10 | 1,200 00 |
| Total, porté à la page R—57 | | ........ | ....... | 391,483 70 |
| *Digues de l'île de Sheik : Comptes des entrepreneurs : Détails des paiements.* | | | | |
| 1 : Puits d'essai au ponceau | | ........ | ........ | 69 00 |
| 2 : Déboisement et essartement | | ........ | ........ | 2,764 48 |
| 3 : Fonte pour portes, etc | | ........ | ........ | 895 55 |
| Total, porté à la page R—57 | | ........ | ........ | 3,729 03 |
| *Digues de l'île de Sheik : Item tenus en suspens au bureau de l'auditeur.* | | | | |
| Maçonnerie : premier rapport comme "Murs transversaux à $8.95"; changé dernièrem. par l'ingén. à "Murs du déversoir à $13.50"; payé, $8.95; en suspens, $4.55 (porté à la page R—57) | v. c. | 846 | 4 55 | 3,849 30 |

| Canal Cornwall : Davis, détail estimatif ; Oct. 1896. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| *Récapitulations.* | | |
| Travaux à l'entreprise par annonce : Détails des paiements : | | |
| Section 2 ....(Page R—50) | 448,765 50 | |
| Section 3 ....( do R—52) | 359,411 05 | |
| Section 4 ....( do R—54) | 360,108 30 | |
| | | 1,168,284 85 |
| Travaux à l'entreprise sans annonce : Détails des paiements : | | |
| Section 2 ....(Page R—50) | 365,510 50 | |
| Section 3 ....( do R—52) | 115,236 35 | |
| Section 4 ....( do R—55) | 225,995 70 | |
| Barrages de l'île de Sheik ....( do R—56) | 391,483 70 | |
| | | 1,098,226 25 |
| Comptes des entrepreneurs : Détails des paiements :— | | |
| Section 2 ....(Page R—51) | 14,647 86 | |
| Section 3 ....( do R—53) | 7,669 39 | |
| Section 4 ....( do R—55) | 6,003 78 | |
| Barrages de l'île de Sheiks ....( do R—56) | 3,729 03 | |
| | | 32,050 06 |
| Item devant le bureau du Trésor pour décision : | | |
| Section 2 ....(Page R—51) | 9,220 18 | |
| Section 3 ....( do R—53) | 3,914 21 | |
| Section 4 ....( do R—55) | 12,741 92 | |
| | | 25,876 31 |
| Item en suspens au bureau de l'auditeur : | | |
| Section 2 ....(Page R—51) | 20,140 07 | |
| Section 3 ....(Page R—53) | 17,323 70 | |
| Section 4 ....(Page R—55) | 11,819 50 | |
| Barrages de l'île de Sheik ....(Page R—56) | 3,849 30 | |
| | | 53,132 57 |
| | | 2,377,570 04 |
| Total des détails estimatifs au 31 oct. 1896 : | | |
| Section 2 : détail estimatif 72 .... | 858,284 11 | |
| Section 3 : détail estimatif 65 .... | 503,554 70 | |
| Section 4 : détail estimatif 62 .... | 616,669 20 | |
| Barrages de l'île de Sheik : Détail estimatif 28 .... | 399,062 03 | |
| | | 2,377,570 04 |
| Payé les années précédentes (*voir* rapport de 1894-5, page R—42) : | | |
| Section 2 .... | 706,100 97 | |
| Section 3 .... | 423,380 37 | |
| Section 4 .... | 468,454 68 | |
| Barrages de l'île de Sheik .... | 214.310 00 | |
| | | 1,812,246 02 |
| Payé en 1895-6 (Page R— 7) : | | |
| Section 2 .... | 85,828 60 | |
| Section 3 .... | 27,495 92 | |
| Section 4 .... | 90,332 32 | |
| Barrages de l'île de Sheik .... | 144,530 00 | |
| | | 348,186 84 |
| Payé en 1896-7 : | | |
| Section 2 .... | 29,989 86 | |
| Section 3 .... | 28,132 56 | |
| Section 4 .... | 22,652 54 | |
| Barrages de l'île de Sheik .... | 29,855 40 | |
| | | 110,630 36 |
| Payable en 1896-7, attendant décision : | | |
| Section 2 .... | 3,366 00 | |
| Section 4 .... | 5,363 10 | |
| | | 8,729 10 |
| Retenu : | | |
| Section 2 .... | 3,638 43 | |
| Section 3 .... | 3,307 94 | |
| Section 4 .... | 5,305 14 | |
| Barrages de l'île de Sheik .... | 6,517 33 | |
| | | 18,768 84 |
| Item devant le bureau du Trésor pour décision, comme ci-dessus .... | .... | 25,876 31 |
| Item en suspens au bureau de l'auditeur, comme ci-dessus .... | .... | 53,132 57 |
| | | 2,377,570 04 |

| Canal Cornwall : Capital. | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 5: Gilbert Co.: Détail estimatif 52, au 31 oct. 1896.* | | $ c. | $ c. |
| 1 Déblai de terre ... vgs c. | 160,515 | 0 40 | 64,206 00 |
| 2 do roc ... " | 2,757 | 2 50 | 6,892 50 |
| 27 Enlever le ponceau du chemin ... " | 245 | 1 20 | 294 00 |
| Exhausser la levée sud (convention spéciale) ... " | 500 | 0 50 | 250 00 |
| Matériaux fournis, pas encore employés ... | ......... | ........ | 1,494 00 |
| | | | 73,136 50 |
| *Sec. 8: Gilbert Co.; Détail estimattf 59, au 31 août 1896.* | | | |
| 1 Déblai de terre au-dessus de 14¼ pds sur le seuil ... vgs c. | 138,583 | 0 25 | 34,645 75 |
| 2 do au-dessous do ... " | 306,218 | 0 40 | 122,487 20 |
| 3 Déblai de roche pour l'élargissement et l'approfondissement ... " | 15,874 | 2 50 | 39,685 00 |
| Remplissage dans les empâtements ... " | 97⅖ | 1 25 | 121 75 |
| 4 Fournir et placer de la pierre pour la protection des levées ... " | 3,683 | 1 25 | 4,603 75 |
| 5 Préparer l'assiette pour la protection des levées en pierre ... v. l. | 2,898 | 0 20 | 579 60 |
| Comptes des entrepreneurs : | | | |
| 1 : Casser de la pierre ... | .... ... | ........ | 43 94 |
| 2 : Dragueur "Iroquois", nettoyer l'entrée du nouveau chenal, juillet, août, 1896 ... hrs. | 57 | 15 00 | 855 00 |
| 3 : Dragueur "Iroquois", faire un passage en face de Moulinette, 19-26 août 1896 ... " | 77 | 15 00 | 1,155 00 |
| 4 : Faire un passage entre le canal et l'étang à Moulinette, août 1896: contrem,, 8 j. à $2.50 ; hommes, 36 j. à $1.50 ... | ..... .. | .. .... | 74 00 |
| | | | 204,250 99 |
| *Gilbert Dredging Co.: Payé sur parties abandonnées.* | | | |
| Section 5 : *Voir* rapport de 1893-4, (Page Q—35) ... | ... ..... | ....... | 43,420 42 |
| Section 6 : do (Page Q—36) ... | ....... .. | ........ | 40,750 51 |
| Section 7 : do (Page Q—36) ... | ......... | ........ | 86,947 87 |
| Section 8 : do (Page Q—36) ... | ..... .... | ........ | 5,583 45 |
| | | | 176,702 25 |

*Sommaire des comptes de la Gilbert Dredging Co., au 31 oct. 1896.*

| | Sec. 5. | Sec. 8. | Abandonné. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Payé avant ... | 55,627 66 | 174,643 22 | 176,702 25 | ......... | ........ | ......... |
| Payé en 1895-6 (Page R— 7) | 9,872 30 | 16,871 65 | ............ | ......... | ........ | ......... |
| Payé en 1896-7 ... | 6,555 85 | 8,965 13 | ............ | ......... | ........ | ......... |
| Retenue ... | 1,080 69 | 3,770 99 | ............ | ......... | ........ | ......... |
| | 73,136 50 | 204,250 99 | 176,702 25 | ......... | ........ | ......... |

| Sec. 10 : Jocks, Delorimier et Broder ; Déail estimatif, 25 fév. 1896. | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| 1 Déblai de terre au-dess. de 14¼ pcs sur le seuil de vieille écluse.. v. c. | 209,385 | 0 38 | 79,566 30 |
| 2 do au-dessous do do " | 354,968 | 0 38 | 134,887 84 |
| 3 Déblai de roche pour l'élargissement et l'approfondissement ... " | 9,349 | 1 00 | 9,349 00 |
| 4 Epuisement de la cuvette d'écluse ... | .. .... | ....... | 9,000 00 |
| 5 Déblai de terre, cuvette d'écluse ... v. c. | 18,212 | 0 40 | 7,284 80 |
| 6 Déblai de roc, cuvette d'écluse ... " | 208 | 1 00 | 208 00 |
| 7 Béton dans les tranchées des palplanches et les fond. de l'écluse. " | 1,494 | 5 25 | 7,843 50 |
| 8 Pièces de pin dans les fondations ... pds c. | 15,695 | 0 35 | 5,493 25 |
| 9 Pin menu—sous-seuils ... m. p. | 9,736 | 18 00 | 175 25 |
| 10 Pièces de pin—plates-formes des buscs ... pds c. | 2,117 | 0 45 | 952 65 |
| 11 Madrier de pin—palplanches ... m. p. | 9,629 | 20 00 | 192 58 |
| 12 Madrier de pin pour radier ... " | 119,021 | 20 00 | 2,380 42 |
| 13 Pièces de chêne blanc pour buscs ... pd c. | 649 | 1 50 | 973 50 |
| 14 Madrier en chêne blanc sous les pivots des portes ... m.p. | 671 | 60 00 | 40 26 |
| 15 Fer forgé, liens des buscs et goujons ... liv. | 7,032 | 0 10 | 703 20 |
| 16 Carvelles pressées dans radier et palplanches ... " | 7,575 | 0 08 | 606 00 |
| 17 Maçonnerie—bajoyer sud de l'écluse ... v. c. | 2,625 | 8 50 | 22,312 50 |
| 18 do —bajoyer nord de l'écluse ... " | 3,535 | 9 50 | 33,582 50 |
| 19 Maçonnerie d'assises de pierre d'épaisseur inégale ... " | 1,407 | 5 50 | 7,738 50 |
| 20 Maçonnerie de moellons bruts posés à sec ... " | 106 | 4 00 | 424 00 |
| 22 Corroi en arrière des bajoyers et des murs du déversoir ... " | 1,166 | 0 60 | 699 60 |
| 23 Enrochement au pied des levées ... " | 3,523 | 1 25 | 4,403 75 |
| 24 Poteaux d'amarrage, mis en place et coiffés ... nomb. | 48 | 15 00 | 720 00 |
| A reporter ... | ... .... | ........ | 329,537 40 |

| Canal Cornwall : Capital—*Suite.* | | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|---|
| *Sec. 10 : Jocks, Delorimier et Broder : Détail estimatif final, 25 fév. 1896.* | | | $ c. | $ c. |
| | Report | | | 329,537 40 |
| | Portes d'écluses— | | | |
| 25 | Pièces de chêne blanc et voliges pour portes d'écluses ... m. p. | 21,234 | 90 00 | 1,911 06 |
| 26 | do pin et voliges pour portes d'écluses ... " | 30,570 | 70 00 | 2,139 90 |
| 27 | Fer forgé, raffiné ... liv. | 8,750 | 0 10 | 875 00 |
| 28 | do meilleur Staffordshire ... " | 11,056 | 0 10 | 1,105 60 |
| 29 | do Lowmoor ou acier doux ... " | 4,126 | 0 10 | 412 60 |
| 30 | Fonte pour portes d'écluses et puits ... " | 63,736 | 0 06 | 3,824 16 |
| 31 | do couronne de roulement et rails ... " | 13,596 | 0 05 | 679 80 |
| 32 | Lest en fonte pour portes ... " | 11,797 | 0 04 | 471 88 |
| 33 | Laiton ... " | 1,850 | 0 60 | 1,110 00 |
| 34 | Bronze ... " | 82 | 0 50 | 41 00 |
| 35 | Chaîne ... " | 2,360 | 0 09 | 212 40 |
| 36 | Goujons de chaîne blanc ... nomb. | 718 | 0 05 | 35 90 |
| 37 | Epuisement et curage du sas ... | | | 1,000 00 |
| 38 | Pièces de chêne blanc, posées dans les puits ... nomb. | 8 | 25 00 | 200 00 |
| 39 | Construire, ajuster et pendre des portes d'écluses : 2 portes, 4 vant'x. | | | 4,000 00 |
| 40 | Peinturer des portes d'écluse, 2 paires à $250 ... | | | 500 00 |
| | Déversoir— | | | |
| 41 | Epuisement de la tranchée du déversoir ... | | | 4,000 00 |
| 42 | Excavation, terre, dans do ... v. c. | 12,820 | 0 40 | 5,128 00 |
| 43 | do roc do ... " | 77 | 1 00 | 77 00 |
| 44 | Béton pour fondation, ciment de Portland (convent. spéciale) .. " | 807 | 7 25 | 5,850 75 |
| 45 | Bois de pin pour fondation ... pds. c. | 6,532 | 0 35 | 2,286 20 |
| 46 | Madriers de pin do ... m. p. | 45,075 | 20 00 | 901 50 |
| 47 | Madriers de pin—palplanches ... " | 7,387 | 20 00 | 147 74 |
| 48 | Carvelles pressées ... liv | 4,857 | 0 08 | 388 56 |
| 49 | Fer forgé pour boulons tarandés, goujons, etc ... " | 2,560 | 0 10 | 256 00 |
| 50 | Maçonnerie, murs du déversoir ... v. c. | 876·6 | 10 75 | 9,423 45 |
| 50*a* | Maçonnerie, murs du dévers., ciment de Portl'd (conv. spéc.) .. " | 1,240 | 11 75 | 14,570 00 |
| 51 | Maçonnerie d'assises de pierre d'épaisseur inégale ... " | 438·3 | 5 50 | 2,410 65 |
| 51*a* | Maçonn. à assises inégales, ciment de Portland (convent. spéc.) " | 438·3 | 6 50 | 2,848 95 |
| 52 | Pièces de pin pour pont de service, aiguilles, etc ... pds. c. | 1,774 | 0 45 | 798 30 |
| | Portes d'écluse : | | | |
| 53 | Madriers de chêne blanc et voliges pour portes d'écl., etc ... m. p. | 4,218 | 80 00 | 337 44 |
| 54 | Fer forgé ... liv. | 10,653 | 0 10 | 1,065 30 |
| 55 | Acier doux ... " | 1,130 | 0 10 | 113 00 |
| 56 | Ouvrage en cuivre ... " | 1,139 | 0 60 | 683 40 |
| 57 | Fonte ... " | 15,924 | 0 05 | 796 20 |
| 60 | Pièces de pin, estacade ... pds. c. | 1,572 | 0 40 | 628 80 |
| 61 | Enlever l'ancienne écluse de prise-d'eau, etc ... v. c. | 6,961 | 2 50 | 17,402 50 |
| | Item par convention spéciale : | | | |
| | Maçonnerie de pierre sèche, ponceau et empâtements, etc ... " | 163 | 2 50 | 407 50 |
| | Mortier au ciment ... " | 116 | 6 60 | 765 60 |
| | Pièces d'orme—pièces de déviation et buscs ... pds c. | 1,195 | 0 35 | 418 25 |
| | Fer forgé do ... liv. | 5,658 | 0 09 | 509 22 |
| | Boulons de fer forgé, blindage des seuils ... " | 1,492 | 0 10 | 149 20 |
| | Drain en arrière du mur nord du déversoir ... v. c. | 38 | 1 50 | 57 00 |
| | Coffrage en saillie de l'écluse : | | | |
| | Pièces de pin, superstructure ... pds c. | 2,188 | 0 38 | 831 44 |
| | do traverses de la superstructure ... pds l. | 1,340 | 0 38 | 509 20 |
| | Bois de pruche, côtés et les bouts de la superstruct ... pds c. | 5,731 | 0 30 | 1,719 30 |
| | do traverses et le fond ... pds. l. | 3,689 | 0 30 | 1,106 70 |
| | Moises, 4 x 12 pcs, etc ... " | 324 | 0 10 | 32 40 |
| | Parements ... nomb. | 846 | 0 10 | 84 60 |
| | Pièces de chêne, défenses longitudinales et verticales ... m. p. | 1,462 | 60 00 | 87 72 |
| | Fer forgé—boulons ... liv. | 9,200 | 0 09 | 828 00 |
| | Blocage de caissons ... v. c. | 998 | 1 50 | 1,497 00 |
| | Comptes des entrepreneurs : | | | |
| | 1890 : percer des trous pour boulonner les buscs et les encoffrements, $190.70 ; 15 p. 100, $28.60 ... | | | 219 30 |
| | 1888-90 : éclairage du chenal pour la navigation : 4 supports, $8 ; soin de 4 lumières, 3 saisons, 667 nuits à $1 ; 15 p. 100, $101.25. | | | 776 25 |
| | 1890 : Renforcer la berge du mur de soutènement sud-ouest, $203.44 ; 15 p. 100, $30.51 ... | | | 233 95 |
| | 1887 : main-d'œuvre, aide aux ingénieurs, $8 ; 15 p. 100, $1.20 ... | | | 9 20 |
| | 1891 : éclairage de la nouvelle écluse, du 1er mai au 12 déc. 1891 : 226 nuits à $1 ; 15 p. 100, $33.90 ... | | | 259 90 |
| | Main-d'œuvre, remplissage en arrière des murs de l'écluse ... | | | 1,611 42 |
| | Ouvrage supplémentaire pour portes, etc ... | | | 183 17 |
| | A reporter ... | | | 430,466 76 |

| **Canal Cornwall : Capital**—*Fin.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 10 : Jocks, Delorimier et Broder : Détail estimatif final*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report.......... | .......... | .......... | 430,466 76 |
| Comptes des entrepreneurs—*Fin.* | | | |
| Bousillage en arrière des murs du déversoir avec de l'argile bleue.... | .......... | .......... | 262 89 |
| Creuser l'entrée d'amont du canal : travail du dragueur.......... | .......... | .......... | 1,029 18 |
| Miner et enlever un rocher à l'entrée d'amont.......... | .......... | .......... | 83 08 |
| 1891-92 : remplissage en arrière des murs du déversoir, $964.96 ; 15 p. 100, $144.74.......... | .......... | .......... | 1,109 70 |
| 1892 : corroi en arrière des murs du déversoir, $199.60 ; moins, dans l'estimation, 150 vgs à 60c.......... | .......... | .......... | 109 60 |
| 1892 : Ouvrage supp. et matér. p. portes d'écluse, $218.22 ; 15 p.c., $32.73 | .......... | .......... | 250 95 |
| 1888 : louage de remorqueurs pour passer la digue, pendant la construction d'un ch. de halage ; H. Carman, remorq. "Fearless", 22 j. à $20 ; John Jesmer, remorq. "Sarah Daly", 138 j. à $25 ; 15 p.c., $583 | .......... | .......... | 4,473 00 |
| 1893 : Derochie, Frères, appar. pour actionner les vannes du déversoir : clef anglaise, $4.75 ; ferrures de vannes, 19 assort. à $12.......... | .......... | .......... | 232 75 |
| 1892 : éclair. de la nouv. écluse, 28 avril-1er juin, 33 j. à $1 ; 15 p.c., $4.95 | .......... | .......... | 37 95 |
| 1889 : clouer et cheviller des madriers de 3 pcs dans les fondations de l'écluse : chevilles, posées, 14,049 à 10c. ; 7,349 carvell., 4,923 liv. à 8c | .......... | .......... | 1,798 74 |
| Payé avant (1894-95, page R—43) $428,210 ; demandes retenues dans le bureau de l'audit., 30 janv. 1897, en attendant décision, $11,644.60. | .......... | .......... | 439,854 60 |
| *J. et R. Miller : Trois portes de rechange pour les écluses 15-17 : Détail estimatif final, 30 juin 1896.* | | | |
| 1 Pièces de chêne blanc dans les portes d'écluse.......... m. p. | 35,994 | 85 00 | 3,059 49 |
| 2 do pin de la C.-B. do .......... " | 82,878 | 58 00 | 4,806 92 |
| 3 Fer forgé.......... liv. | 60,306 | 0 07½ | 4,522 95 |
| 4 Fonte.......... " | 36,822 | 0 06 | 2,209 32 |
| 5 Laiton.......... " | 702 | 0 45 | 315 90 |
| 6 Acier.......... " | 3,942 | 0 10 | 394 20 |
| 7 Goujons de chêne.......... nomb. | 1,278 | 0 08 | 102 24 |
| 8 Clefs de chêne.......... " | 912 | 0 20 | 182 40 |
| 9 Peinturage.......... | .......... | .......... | 450 00 |
| Payé en 1895-6 (page R— 7), $12,400 ; en 1896-7, $3,643.42.......... | .......... | .......... | 16,043 42 |
| *Wm. Davis et Fils : Superstructure de la jetée à l'entrée supérieure : Détail estimatif 2, au 30 nov. 1895.* | | | |
| 1 Déblai en démolissant l'ancienne superstructure.......... v. c. | 1,860 | 0 25 | 465 00 |
| 2 Maçonnerie à assises régulières.......... " | 950 | 6 50 | 6,175 00 |
| 4 Pierre cassée dans le lit des murs.......... " | 384 | 1 00 | 384 00 |
| 5 Déchets de carrière.......... " | 36 | 1 25 | 45 00 |
| 7 Bois de pin blanc.......... m. p. | 11,600 | 35 00 | 406 00 |
| 8 Fer forgé, boulons.......... liv. | 1,380 | 0 05 | 69 00 |
| 9 Préparer le lit pour le brise-glace.......... | .......... | .......... | 150 00 |
| Payé en 1895-6 (page R—7 ) $6,930 ; retenu, $764.......... | .......... | .......... | 7,694 00 |
| **Canal Lachine : Creusage.** | | | |
| *McNamee et Mann : Travaux entre les écluses 3 et 5 : Est. 12 au 30 nov. 1896.* | | | |
| 1 Déblai, terre.......... v. c. | 81,777 | 0 64½ | 52,746 17 |
| 2 do roc.......... " | 90,863 | 2 53½ | 230,337 71 |
| Payé en 1894-5, $21,136 ; en 1895-6 (page R— 9), $131,296 ; en 1896-7, $112,343 ; retenue, $18,308.88.......... | .......... | .......... | 283,083 88 |
| **Canal Lachine : Coffrage.** | | | |
| *Gaherty et Shearer : Détail estimatif final, au 31 mai 1896.* | | | |
| 1 Pièces de pin pour superstructure.......... pds. l. | 2,968 | 0 24 | 712 32 |
| 2 Bois de pruche, parois.......... " | 18,281 | 0 16 | 2,924 96 |
| 3 Traverses longitudinales.......... " | 7,467 | 0 11 | 821 37 |
| 4 Traverses, pin.......... " | 946 | 0 18 | 170 28 |
| 5 do pruche, etc.......... " | 10,941 | 0 12 | 1,312 92 |
| 6 Espars d'épinette blanche dans les planchers de lestage.......... " | 16,695 | 0 04 | 667 80 |
| A reporter.......... | .......... | .......... | 6,609 65 |

| Canal Lachine : Coffrage—*Fin.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Gaherty et Shearer : Détail estimatif final—*Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 6,609 65 |
| 7 Blocs sous les pièces longitudinales ... pds l. | 2,140 | 0 16 | 342 40 |
| 8 Moises ... m. p. | 3,373 | 24 00 | 80 95 |
| 9 Madriers d'épinette rouge pour revêtement ... " | 8,640 | 26 00 | 224 64 |
| 10 Préceintes, orme franc, 6 x 16 pcs ... " | 2,880 | 50 00 | 144 00 |
| 11 Blocs sous les traverses, 2 x 10 x 15 pcs ... nomb. | 1,797 | 0 10 | 179 70 |
| 12 Boulons en fer ... liv. | 20,268 | 0 04 | 810 72 |
| 13 Carvelles pressées ... liv. | 3,250½ | 0 05 | 162 53 |
| 14 Remplissage en pierre dans les caissons ... vgs c. | 5,707·7 | 0 65 | 3,710 01 |
| 15 Clous de Paris ... liv. | 381 | 0 05 | 19 05 |
| Payé en 1895-6 (page R—10), $9,056 ; en 1896-7, $3,227.65 | | | 12,283 65 |

**Chenal du lac Saint-Louis.**

| | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Cie de dragage Weddell : Détail estimatif, 13 au 30 nov. 1896.* | | | |
| Déblai ... vgs c. | 106,648 | 0 97 | 103,448 56 |
| Payé en 1894-95, $3,243.20 ; en 1895-96, page R—13, $45,701.80 ; en 1896-97, $44,159 ; retenue, $10,344.56). | | | |

**Canal Rideau : Pont du déversoir à Smith's-Falls.**

| | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Hugh Grant : Détail progressif, 1er au 30 nov. 1896.* | | | |
| 1 Maçonnerie dans les culées, construction complète, etc ... vgs c. | 45 | 14 25 | 641 25 |
| 2 Remplissage dans les abords, etc ... " | 1,800 | 0 26½ | 477 00 |
| 3 Déblai dans le roc ... " | 30 | 1 40 | 42 00 |
| Matériaux délivrés, pas encore en usage | | | 230 00 |
| Payé en 1896-97, $1,251 ; retenue, $139.25 | | | 1,390 25 |

**Canal du Saut-Sainte-Marie : Capital.**

| | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Entrée d'aval, Hugh Ryan et Cie : Détail estimatif final revisé, 21 mars 1896.* | | | |
| Détail estimatif final du 7 déc. 1895 ; *voir* rapport de 1894-95, page R—45. | | | 411,544 25 |
| Détail estimatif final revisé pour creusage plus bas que le niveau et les pentes convenus, d'après l'avis du ministère de la justice, par lettre du 23 janv. 1896 ... vgs c. | 18,986 | 1 50 | 28,479 00 |
| Payé avant, $384,413.72 ; en 1895-96 (page R 14) $27,130.53 ; en 1896-97, $28,479 | | | 440,023 25 |

**Saut-Sainte-Marie : Capital.**

| | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Ecluse, etc. : Hugh Ryan et Cie : Détail estimatif nº 60 au 31 août 1894.* | | | |
| Détail estimatif 60, détaillé à la page Q—45 de 1893-94 | | | 2,116,007 40 |
| Payé en plus | | | 0 10 |
| Payé les années précédentes | | | 2,116,007 50 |

**Canal du Saut-Sainte-Marie : Capital—Chenal de l'entrée d'amont.**

| | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Entrée d'amont : Allan et Fleming : Détail estimatif final, 18 nov. 1896.* | | | |
| 27 Déblai, dragage et approfondissement du chenal ... vgs c. | 276,892 | 0 99 | 274,123 08 |
| 28 Bois de construction pour côtés et bouts des caissons ... pds l. | 118,446 | 0 23 | 27,242 58 |
| 29 Bois de construction pour traverses, longrines et racinaux ... " | 113,927 | 0 18 | 20,506 86 |
| 30 Bois de construction pour moises ... " | 10,244 | 0 09 | 921 96 |
| 31 Blocs sous la tête des traverses ... nomb. | 4,342 | 0 03 | 130 26 |
| 32 Fer forgé pour boulons ... liv. | 95,740 | 0 07 | 6,701 80 |
| 33 Pin dans la superstructure, 12 x 12 ... pds c. | 29,110 | 0 28 | 8,150 80 |
| 34 Pin pour traverses, 10 x 11 ... pds l. | 35,069 | 0 25 | 8,767 25 |
| A reporter | | | 346,544 59 |

| Canal du Saut-Sainte-Marie : Capital—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Entrée d'amont : Allan et Fleming : Détail estimatif final*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report.................................................. | .......... | ...... | 346,544 59 |
| 35 Blocs sous les têtes des traverses ........................nomb. | 2,019 | 0 04 | 80 76 |
| 36 Longrines pour couronnement, 7 x 10 ..........................pds l. | 8,955 | 0 17 | 1,522 35 |
| 37 Madriers de pin, 3 pcs, pour couronnement des jetées.... ..... m. p. | 113,442 | 32 00 | 3,630 14 |
| 38 Préceintes en orme de montagne, 10 x 12........... ........ pds l. | 3,781 | 0 50 | 1,890 50 |
| 39 Chapeaux, 10 pcs x 6 pds.............................. " | 5,321 | 0 25 | 1,330 25 |
| 40 Poteaux d'amarrage.........................................nomb. | 35 | 20 00 | 700 00 |
| 41 Remplissage en pierre...................................... v. c. | 31,993 | 0 50 | 15,996 50 |
| 42 Carvelles pressées pour assujétir le couronnement..... ..... ... liv. | 5,279 | 0 05 | 263 95 |
| Creusage plus bas que le niv. et les pentes convenus, d'ap. l'avis du ministère de la justice, dans la cause de Ryan et Cie, 23 janv. 1896 ; confirmé p. la cause de Allan et Fleming p. lettre de 1896. vgs c. | 49,003 | 0 99 | 48,512 97 |
| *Balise.* | | | |
| 43 Orme dur pour les côtés.................................. pds c. | 6,549 | 0 50 | 3,274 50 |
| 44 Entretoises pour les côtés .......................................... pds l. | 10,392 | 0 25 | 2,598 00 |
| 45 Blocs sous la tête des entretoises........................... nomb. | 432 | 0 04 | 17 28 |
| 46 Madriers de pin—moises.................................. pds l. | 464 | 0 10 | 46 40 |
| 46¼ Madriers d'orme—moises...................................... " | 192 | 0 25 | 48 00 |
| 46½ Remplissage en pierre.......................................... vgs c. | 2,055 | 1 50 | 3,082 50 |
| 47 Palplanches, 5 pcs d'épaisseur.................................. m. p. | 16,982 | 60 00 | 1,018 92 |
| 48 Plate-forme, madrier de pin de 3 pouces.......................... " | 3,705 | 32 00 | 118 56 |
| 48½ Arrêtiers et liens............................................ " | 2,914 | 45 00 | 131 13 |
| 49 Fer—boulons................................................ liv. | 14,317 | 0 07 | 1,002 19 |
| 49½ Fer—boulons taraudés, dans le fond, etc.......................... " | 885 | 0 12 | 106 20 |
| 50 Fer—liens.................................................... " | 6,185 | 0 07 | 432 95 |
| 51 Carvelles pressées............................................ " | 905 | 0 05 | 45 25 |
| 52 Charpente....................................................... | .......... | ........ | 1,500 00 |
| Réduction pour la perte de 2 pds lin. sur chacune des 324 pièces, 12 x 12, d'orme dur.......................................... pds l. | 648 | 0 50 | 324 00 |
| Réduction pour perte de 2 pds lin. sur chacune des 364 pièces, 10 x 12, entretoises d'orme dur................................. " | 728 | 0 25 | 182 00 |
| Ouvrage supplémentaire par suite du changement de plan et d'emplacement, charpenterie.................................. jours | 541¾ | 3 00 | 1,625 25 |
| Orme franc abandonné, entretoises et pièces extérieures........ pds | 1,480 | 0 40 | 592 00 |
| Boulons à grosse tête ........................................ liv. | 13,171 | 0 01½ | 197 56 |
| Boulons, longs................................................. " | 1,553 | 0 05 | 77 65 |
| Gages des hommes employés aux boulons ........................ jours | 18 | 1 75 | 31 50 |
| Payé avant, $348,774.39 ; en 1895-96 (page R—14), $34,281.32 ; en 1896-97, $53,868.14.............................................. | .......... | ........ | 436,923 85 |
| *Hugh Ryan et Cie : Tuyaux d'acier et soupapes : Détail estimatif final, 22 janv. 1896.* | | | |
| 1 Plaques d'acier et rivets, en place .............................. liv. | 774,947½ | 0 05¼ | 40,684 74 |
| 2 Fonte pour anneaux d'angle...................................... " | 201,906½ | 0 05 | 10,095 32 |
| 3 Boulons de fer pour assujettir les tuyaux ensemble............. " | 6,838 | 0 06 | 410 28 |
| 4 Bandes d'assemblage en pin..................................assembl. | 90 | 1 50 | 135 00 |
| 5 Coins remplis avec du ciment de Portland ......................nomb. | 90 | 1 00 | 90 00 |
| 6 Grande soupape pour tuyaux d'alimentation, une.................... | .......... | ........ | 1,750 00 |
| 7 Soupapes pour tuyaux d'alimentation, 2 à $1,050...................... | .......... | ........ | 2,100 00 |
| 8 Tuyaux et soupapes de fonte, pour pompes d'extraction....... liv. | 49,442 | 0 06 | 2,966 52 |
| 9 Blocs en bois pour support des tuyaux ..........................nomb. | 255 | 1 00 | 255 00 |
| 10 Béton au ciment de Portland, sous les tuyaux.................. vgs c. | 364 | 10 00 | 3,640 00 |
| Remplacer avec du bronze Tobin les vis d'acier........................ | .......... | ........ | 200 00 |
| Déblai supplémentaire pour joints glissants du tuyau d'alimentation, 19-20 sept. 1894, $78.25 ; 15 pour 100, $11.73.......................... | .......... | ........ | 89 98 |
| Ouvrage supplément. sur tuyau d'alim. de turbine, posage de ventilateur, $24.40 ; 15 pour 100, $3.66.......................................... | .......... | ........ | 28 06 |
| Bandes pour support de tuyaux de décharge, $12.46 ; 15 p. 100, $1.87. | .......... | ........ | 14 33 |
| Réparer les joints crevés des tuyaux d'alimentation, oct.-nov. 1894, $40.48 ; 15 pour 100, $6.07.......................................... | .......... | ........ | 46 55 |
| Ouvrage suppl. sur joints gliss., sept.-oct. 1894, $48.75 ; 15 p. 100, $7.31 | .......... | ........ | 56 06 |
| Payé en 1893-94 (page Q—46), $54,241.22 ; en 1896-97, $8,320.62 ...... | .......... | ........ | 62,561 84 |

| **Canal du Saut-Sainte-Marie : Capital**—*Fin.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *J. et R. Miller : Construction de bureaux et ateliers.* | | | |
| Fournit. de matériaux et m.-d'œuvre dans la construct. des bureaux..... | ...... | ........ | 11,117 00 |
| Déblai additionnel pour fondation des murs.... ........ ........vgs. c. | 55·15 | 0 46 | 25 37 |
| Maçonnerie additionnelle dans la fondation des murs ............ " | 29·37 | 4 30 | 126 29 |
| Longueur additionnelle (100 pds) du débouché du drain........ ..... | .......... | ........ | 121 90 |
| Tuyaux additionnels pour appareil de chauffage... .................. | .......... | ........ | 20 00 |
| Addit., chang. dans la grandeur des tuyaux d'alim. (1½ pce à 2 pces.. pds l. | 300 | 0 04½ | 13 50 |
| Fourn. les matériaux et la main-d'œuvre pour la construction des ateliers. | .... .... | ........ | 3,247 00 |
| Total, payé en 1895-6 (page R 14)....... .... ........................ | .... .... | ........ | 14,671 06 |
| *J. et R. Miller : boulons d'ancrage dans le mur de soutènement de l'écluse.* | | | |
| Forage de trous dans la maçonnerie pour boulons d'ancrage........ pds l. | 514⅔ | 0 40 | 205 86 |
| Fer forgé dans les boulons d'ancrage .............. ........... liv. | 4,511 | 0 06 | 270 66 |
| Fontes dans les rondelles....... .................. ........ .... " | 649¼ | 0 05 | 32 46 |
| Total, payé en 1895-6 (page R 14) ... ......................... ...... | .. .... | ....... | 508 98 |
| *J. et R. Miller : portes d'écluse suppl.—Dét. estim. final, nov. 11, 1895.* | | | |
| 1 Une paire de portes d'écluse complète........ ........... .. .. .. | .......... | ........ | 12,000 00 |
| 2 Fournir des flottes, et amarrage des portes............... ......... | .......... | .... ... | 1,100 00 |
| Payé en 1894-5 (page R—12), $8,100 ; en 1895-6 (page R 14), $5,000 .... | .......... | ........ | 13,100 00 |
| *Lipsett et Gregg : construire la maison du surintendant—Détail estimatif 3, au 30 nov. 1896.* | | | |
| 1 Fournir les matériaux et la main-d'œuvre pour la construction de résidence : somme ronde, $9,073 ; 85 pour 100 de faits... ....... .... | .......... | ........ | 7,712 05 |
| 2 Excavation au-dessous de la profondeur indiquée sur le plan....vgs. c. | 243·2 | 0 50 | 121 60 |
| 3 Maçonnerie do do do .... " | 41 | 3 75 | 153 75 |
| Payé en 1896-7, $7,188.76 ; retenue, $798.64 ..... .................. | .......... | ........ | 7,987 40 |
| **Canal de Soulanges : Capital.** | | | |
| *Sect. 1 et 2—Archibald Stewart—Détail estimatif 45, au 30 nov. 1896.* | | | |
| 4 Déblai de terre......... ............... .................. ...vgs. c. | 236,600 | 0 22 | 52,052 00 |
| Déblai de terre dans barrage tranversal, inscrit provisoirement. " | 23,500 | 0 22 | 5,170 00 |
| Déblai de terre sur rocher à l'est de 1,550 et au-dessous du niveau, sas n° 1 : taux spécial. ...................... " | 8,400 | 1 00 | 8,400 00 |
| Déblai de terre, parois du sas n° 1 ......................... .... " | 3,400 | 0 70 | 2,380 00 |
| 5 Déblai de roche.......... ...................................... " | 48,500 | 1 00 | 48,500 00 |
| 6 do sous l'eau...................................... .... " | 5,200 | 2 25 | 11,700 00 |
| 8 Pierre taillée dans les écluses................................... " | 35 | 14 00 | 490 00 |
| 15 Béton............................................................ " | 7,600 | 2 80 | 21,280 00 |
| 19 Boulons d'ancrage dans le busc.............. .. . ..... .... liv. | 860 | 0 12 | 103 20 |
| 20 Poutres d'acier en I dans le busc .... .... ...... ........ " | 3,800 | 0 15 | 570 00 |
| 21 Chêne blanc dans le busc.......................................pds. c. | 57 | 1 00 | 57 00 |
| 26 Bois de charpente, encoffrements.......... .. ...........pds. l. | 52,500 | 0 19 | 9,975 00 |
| 28 Bois de charpente dans les plates-formes d'encoffrement....... " | 4,700 | 0 19 | 893 00 |
| 29 Pin pour plancher de lestage, encoffrements ................. " | 6,000 | 0 07 | 420 00 |
| 30 Moises verticales, encoffrements................ . ........ .. m. p. | 240 | 20 00 | 4 80 |
| 31 Madriers de pin pour encoffrements.......................... " | 22,000 | 20 00 | 440 00 |
| 32 Blocs pour entretoises........... ......................nomb. | 665 | 0 07 | 46 55 |
| 33 Fer forgé, encoffrements...... ....... .... .. .. ........ .... liv. | 31,500 | 0 06 | 1,890 00 |
| 35 Carvelles pressées, encoffrements... .................. .. . " | 1,700 | 0 06 | 102 00 |
| 36 Lestage de caissons...... .... ........ ................. vgs c. | 8,000 | 0 40 | 3,200 00 |
| 37 Corroi .. ...... . . ................................ " | 1,500 | 0 50 | 750 00 |
| 39 Régalement et fossoyage de chemins.................. .. . pds l. | 5,100 | 0 75 | 3,825 00 |
| 40 Gravier sur chemin................................... vgs c. | 3,000 | 1 00 | 3,000 00 |
| 43 Mise à sec des travaux de section (partie de $10,000).. ... ........ | . ... | ........ | 5 000 00 |
| Mise à sec de l'écluse n° 1, au-dessous du niveau, épuisement ... jrs. | 308 | 20 00 | 6,160 00 |
| Matériaux livrés ou préparés : | | | |
| Tuyau en fonte, tonnes de 2,000.. . ................... tonn. | 83 | 18 00 | 1,494 00 |
| Poutres d'acier en I............ .. ................ liv. | 9,000 | 0 10 | 900 00 |
| Fer forgé en barre............................ " | 19,500 | 0 03 | 585 00 |
| Boulons en fer forgé.......................... . . ... " | 45,500 | 0 04 | 1,820 00 |
| Bois de charpente pour encoffrements.... .......... pds l. | 63,000 | 0 14 | 8,820 00 |
| A reporter...................... ........ | .......... | ........ | 200,027 55 |

| Canal de Soulanges : Capital—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sect. 1 et 2—Archibald Stewart—Détail estimatif, 45*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 200,027 55 |
| Matériaux livrés ou préparés—*Fin.* | | | |
| Perches ... pds l. | 13,000 | 0 05 | 650 00 |
| Madriers, planches, etc ... m.p. | 67 | 15 00 | 1,005 00 |
| Pièces de chêne pour défenses, etc ... pds c. | 3,400 | 75 00 | 2,550 00 |
| Pierre pour béton, etc., empilée sur section ... vgs. c. | 68,000 | 1 00 | 68,000 00 |
| Sable pour béton, etc , empilé sur section ... " | 4,200 | 0 75 | 3,150 00 |
| Pierre taillée pour écluses, empilée sur section ... " | 1,941 | 11 00 | 21,351 00 |
| Pierre taillée pour écluses, à la carrière de Rockland ... " | 14,672 | 8 00 | 117,376 00 |
| Pierre pour moëllons do do ... " | 200 | 2 50 | 500 00 |
| Pierre de remplissage à la carrière de Rockland ... " | 24,250 | 2 00 | 48,500 00 |
| Payé avant, $288,430 ; en 1895-96 (page R 18) $121,020 ; en 1896-97, $32,290 ; retenue, $21,319.55 ; usage de deux hangars et étable, $50 | | | 463,109 55 |
| *Sect. 3 : J. et M. O'Leary : Détail estimatif, 37 au 30 nov. 1896.* | | | |
| 1 Déboisement et essartement ... acres. | 1 | 25 00 | 25 00 |
| 2 Clôtures ... pds l. | 23,500 | 0 15 | 3,525 00 |
| 3 Barrières ... nomb. | 22 | 8 00 | 176 00 |
| 4 Déblai de terre ... vgs c. | 575,300 | 0 15 | 86,295 00 |
| 5 Remblai—levées étanches ... " | 280,100 | 0 10 | 28,010 00 |
| 6 Pierraille, protection de levée ... " | 11,800 | 2 05 | 24,190 00 |
| 7 Couper tranchée, protection de levée ... pds l. | 19,300 | 0 17 | 3,281 00 |
| 9 Macadam pour chemin ... vgs c. | 3,770 | 1 80 | 6,786 00 |
| 10 Corroi ... " | 700 | 0 40 | 280 00 |
| 11 Béton ... " | 1,200 | 2 25 | 2,700 00 |
| 15 Boulons en fer forgé ... liv. | 450 | 0 08 | 36 00 |
| 16 Tuyau en fonte, tonnes de 2,000 ... tons. | 75·53 | 42 00 | 3,172 26 |
| 17 Régalement de chemin ... pds l. | 8,500 | 0 15 | 1,275 00 |
| 18 Mise à sec des travaux de la section (partie de $2,400) | | | 2,200 00 |
| Matériaux livrés ou préparés— | | | |
| Blocaille, empilée sur section ... vgs c. | 5,150 | 1 50 | 7,725 00 |
| Pierre cassée, empilée sur section ... " | 3,200 | 1 50 | 4,800 00 |
| Pierre empilée à la carrière de la Pointe des Cascades ... " | 100 | 0 50 | 50 00 |
| Rebuts de carrière empilés sur la section ... " | 1,000 | 1 25 | 1,250 00 |
| Sable empilé sur section ... " | 850 | 1 00 | 850 00 |
| Payé auparavant, $110,260 ; en 1895-96 (page R 18) $37,120.30 ; en 1896-7, $16,800 ; retenue, $12,445.96 | | | 176,626 26 |
| *Sect. 4, 5, 6, 7 : Geo. Goodwin : Détail estimatif 30, au 30 nov. 1896.* | | | |
| 1 Déboisement et essartement ... acres. | 8·34 | 20 00 | 166 80 |
| 2 Clôtures ... pds l. | 32,800 | 0 15 | 4,920 00 |
| 4 Déblai de terre ... vgs c. | 1,122,118 | 0 20 | 224,423 60 |
| 5 Remblai—levées étanches ... " | 453,467 | 0 15 | 68,020 00 |
| 12 Béton ... " | 2,204 | 3 00 | 6,612 00 |
| 15 Tuyau de fonte, tonnes de 2,000 ... tonn. | 97½ | 60 00 | 5,850 00 |
| 23 Corroi | 790 | 0 50 | 395 00 |
| Matériaux livrés ou préparés— | | | |
| Fil métallique pour clôture ... pds l. | 34,400 | 0 06 | 2,064 00 |
| Piquets, planches, etc | | | 500 00 |
| Blocaille pour béton, etc ... vgs c. | 585 | 1 00 | 585 00 |
| Pierre cassée pour béton, etc ... " | 350 | 1 50 | 525 00 |
| Sable ... " | 66 | 1 00 | 66 00 |
| Gravier ... " | 32 | 1 00 | 32 00 |
| Payé avant, $249,240 ; en 1895-6 (page R 18), $19,440 ; en 1896-7, $9,980 ; oct. et nov., 1896, estimation retenue pour cause d'abandon de la section 12, $4,080 ; retenue, $31,419.40 | | | 314,159 40 |
| Note : Estimation n° 24, du 30 nov. 1895, contient l'item suivant, auquel s'est opposé le bureau de l'audition et est maintenant en litige : déblai total de terre sur section au 30 nov. 1895, 1,103,713 vgs ; moins 10 pour 100, 110,373 vgs ; différence, 993,340 vgs ; moins déjà rapporté comme " terre dans levées étanches ", 450,733 vgs ; différence, mainten. aussi rapportée comme " levées étanches, selon la décision du ministère de la justice ", 542,607 vgs à 15c., $81,391,05. Cette somme n'a pas encore été payée. 15 déc. 1896. J. L. McD. | | | |
| Note : En date du 11 janv 1897, M. le juge Burbidge a décidé contre M. Goodwin. J. L. McD. | | | |

| | Canal Soulanges : Capital—*Suite.* | | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Sec. 8 : Chas. H. Raynor : Détail estimatif 33, au 30 nov. 1896.* | | | $ c. | $ c. |
| 1 | Déboisement et essartement | acres. | 2¼ | 100 00 | 225 00 |
| 2 | Clôtures | pds l. | 15,600 | 0 15½ | 2,418 00 |
| 3 | Barrières | nomb. | 13 | 8 00 | 104 00 |
| 4 | Déblai de terre sur la section | vgs c. | 666,314 | 0 21 | 139,925 94 |
| 5 | do tranch. du ponc., à la Graisse et pont du gr. ch. | " | 13,355 | 0 40 | 5,342 00 |
| 6 | Remblai—levées étanches | " | 145,351 | 0 12 | 17,442 12 |
| 7 | Béton, ponceau à la Graisse et pont du chemin | " | 2,780 | 2 50 | 6,950 00 |
| 8 | Parem. en maçonnerie do do | " | 238 | 10 00 | 2,380 00 |
| 9 | Couronnement do do do | " | 19 | 20 00 | 380 00 |
| 12 | Supports en chêne pour tuyaux du ponceau | pds c. | 151 | 0 55 | 83 05 |
| 14 | Pilotis en orme, fondations du ponceau et pont du chemin | pds l. | 22,646 | 0 40 | 9,058 40 |
| 16 | Fer forgé | liv. | 12,761 | 0 07 | 893 27 |
| 17 | Tuyaux de fonte pour le ponceau (ton'x de 2,000) | ton'x. | 218·94 | 55 00 | 12,041 70 |
| 22 | Corroi | vgs c. | 3,932 | 0 50 | 1,966 00 |
| 23 | Mise à sec des travaux de la section (partie de $2.500) | | | | 2,000 00 |
| | Matériaux livrés— | | | | |
| | Pierre livrée et cassée pour béton | vgs c. | 2,104 | 1 50 | 3,156 00 |
| | Pierre livrée pour béton | " | 3,274 | 1 00 | 3,274 00 |
| | Sable | " | 1,302 | 0 75 | 976 50 |
| | Pilotis en orme pour fondations | pds l. | 3,355 | 0 30 | 1,006 50 |
| | Payé avant, $121,060 ; en 1895-96 (page R—18), $58,036 ; en 1896-7, $17,054 ; retenue, $11,796.98 ; pierre de la sec. 11, 6,702 vgs à 25c., $1,675.50 | | | | 209,622 48 |
| | *Sec. 9 : Randolph Macdonald : Détail estimatif 32, au 30 nov. 1896.* | | | | |
| 1 | Déboisement et essartement | acres. | 5 | 50 00 | 250 00 |
| 2 | Clôtures | pds l. | 7,900 | 0 13 | 1,027 00 |
| 3 | Barrières | nomb. | 6 | 10 00 | 60 00 |
| 4 | Déblai de terre sur section | vgs c. | 491,500 | 0 18 | 88,470 00 |
| 5 | Remblai—levées étanches | " | 12,000 | 0 25 | 3,000 00 |
| 6 | Pierraille, etc., pour revêtement | " | 1,430 | 1 70 | 2,431 00 |
| 7 | Couper tranchée pour revêtement | pds l. | 1,300 | 0 30 | 390 00 |
| 10 | Corroi pour les assiettes des levées | vgs c. | 34 | 0 75 | 25 50 |
| 12 | Pierraille dans les assiettes des égouts des levées | " | 23 | 1 70 | 39 10 |
| 14 | Mise à sec des travaux de la section (partie de $2,500) | | | | 1,500 00 |
| | Matériaux livrés— | | | | |
| | Pierre pour revêtement, etc. | vgs c. | 3,540 | 1 00 | 3,540 00 |
| | Pierraille pour revêtement | " | 2,950 | 1 25 | 3,687 50 |
| | Payé avant, $67,600 ; en 1895-96 (page R—18), $21,700 ; en 1896-97, $4,590 ; retenue, $10,430.10 ; pierre de la sec. 11, 400 vgs à 25c., $100 | | | | 104,420 10 |
| | *Sec. 10 : Rogers et Taylor : Détail esttmatif 39, au 30 nov. 1896.* | | | | |
| 1 | Déboisement et essartement | acres. | 8 | 100 00 | 800 00 |
| 2 | Clôtures | pds l. | 10,800 | 0 12 | 1,296 00 |
| 3 | Barrières | nomb. | 8 | 3 50 | 28 00 |
| 4 | Déblai de terre sur section | vgs c. | 438,000 | 0 22 | 96,360 00 |
| 5 | do dans tranchée du ponceau | " | 72,000 | 0 50 | 36,000 00 |
| 6 | Remblai—levées étanches | " | 81,000 | 0 20 | 16,200 00 |
| 7 | Déblai de roche sur section | " | 3,050 | 2 00 | 6,100 00 |
| 9 | Béton dans le ponceau de la rivière Rouge | " | 3,584 | 2 25 | 8,064 00 |
| 10 | Maçonnerie au bout des murs du ponceau de la rivière Rouge | " | 278·7 | 11 00 | 3,065 70 |
| 11 | Chaperons en pierre pour le ponceau de la rivière Rouge | " | 24 | 20 00 | 480 00 |
| 13 | Perrée au ciment | " | 953·7 | 3 50 | 3,337 95 |
| 14 | do à sec | " | 65 | 3 00 | 195 00 |
| 15 | Pierraille en arrière des murs | " | 258·4 | 0 75 | 193 80 |
| 16 | Supports en chêne pour tuyaux du ponceau de la riv. Rouge | pds c. | 301½ | 0 80 | 241 20 |
| 18 | Tuyaux de fonte pour le ponceau de la riv. Rouge (ton'x de 2,000) | ton'x. | 446·89 | 60 00 | 26,813 40 |
| 19 | Fer forgé dans les goujons | liv. | 400 | 0 05 | 20 00 |
| 21 | Revêtement en pierre, y compris les tranchées | pds l. | 500 | 1 00 | 500 00 |
| 24 | Corroi en arrière des murs du ponceau de la rivière Rouge | vgs c. | 8,200 | 0 75 | 6,150 00 |
| 25 | Mis à sec des travaux de la section (partie de $1,500) | | | | 1,000 00 |
| 26 | Journaliers pour pavage, etc., fossé latéral, et enlever le mur de soutènement du ponceau | jours. | 95½ | 1 75 | 167 13 |
| | Attelages pour réparations du fossé latéral | " | 2½ | 3 50 | 8 75 |
| | Béton dans les ponceaux arqués (y compris ciment de Portland) | vgs c. | 218¾ | 8 00 | 1,750 00 |
| | Pierraille d. les égouts des ass. des levées, rempl. les éboulis, etc. | " | 580 | 1 50 | 870 00 |
| | Palplanches aux bouts du chenal de division | m. p. | 4·4 | 40 00 | 176 00 |
| | A reporter | | | | 209,816 93 |

| **Canal Soulanges: Capital**—*Suite.* | | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|---|
| *Sec. 10 : Rogers et Taylor : Détail estimatif 39*—Fin. | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | 209,816 93 |
| Matériaux livrés— | | | | |
| Pierre pour béton, revêtement, etc | vgs c. | 6,700 | 1 00 | 6,700 00 |
| Pierraille pour revêtement | " | 4,250 | 1 50 | 6,375 00 |
| Sable pour béton | " | 1,370 | 1 00 | 1,370 00 |
| Couronnements pour le chemin du pont de la riv. Rouge | " | 150 | 15 00 | 2,250 00 |
| Payé avant, $140,406.50; en 1895-96 (page R—18), $47,630; en 1896-97, $23,540; retenue, $12,997.93; pierre de la sec. 11, 7,750 vgs à 25c, $1,937.50 | | | | 226,511 93 |
| *Sec. 11 : Geo. Goodwin, au 30 sept. 1893 ; Thos. Feeney, au 31 juillet 1894 : Poupore et Fraser, détail estimatif 45, au 30 nov. 1896.* | | | | |
| 1 Déboisement et essartement | acres. | 10 | 20 00 | 200 00 |
| 2 Clôtures | pds l. | 5,444 | 0 15 | 816 60 |
| 4 Déblai de terre sur section | vgs c. | 274,000 | 0 25 | 68,500 00 |
| 5 do dans tranchée du ponceau | " | 644 | 0 35 | 225 40 |
| 6 do dans chenaux de déviation | " | 24,300 | 0 30 | 7,290 00 |
| 7 Remblai—levées étanches | " | 9,500 | 0 25 | 2,375 00 |
| 8 Déblai de roche sur section | " | 49,500 | 1 00 | 49,500 00 |
| 9 do dans chenaux de déviation | " | 20,860 | 1 00 | 20,860 00 |
| 10 do dans tranchée du ponceau | " | 8,380 | 1 25 | 10,475 00 |
| 11 Béton dans le ponceau de la rivière Delisle | " | 4,600 | 3 00 | 13,800 00 |
| 12 Supports en chêne pour tuyaux du ponceau | m. p. | 6,372 | 50 00 | 318 60 |
| 13 Perré au ciment | vgs c. | 260 | 3 00 | 780 00 |
| 15 Pierraille au-dessous du perré | " | 150 | 2 00 | 300 00 |
| 18 Tuyaux de fonte p. le ponceau de la riv. Delisle (ton'x de 2,000) | ton'x. | 778⅜ | 50 00 | 38,918 35 |
| 20 Pierre pour revêtement, etc | vgs c. | 550 | 2 00 | 1,100 00 |
| 21 Couper tranchée pour revêtement | pds l. | 250 | 0 25 | 62 50 |
| 24 Corroi | vgs c. | 600 | 0 50 | 300 00 |
| 25 Mise à sec des travaux de la section (partie de $3,000) | | | | 2,000 00 |
| Maçonnerie et béton dans les arches p. le chemin (convention) | vgs c. | 884 | 7 00 | 6,188 00 |
| Matériaux livrés, pas encore employés | | | | 2,644 00 |
| Payé avant, à Geo. Goodwin $42,020, à Thos. Feeney $53,780, à Poupore et Fraser $53,020 ; payé à Poupore et Fraser, en 1895-96 (page R—18) $34,610, en 1896-97 $22,560 ; retenue, $20,663.45 | | | | 226,653 45 |
| *Sec. 12 : Geo. Goodwin (2e entrepreneur) ; détail estim. 4, au 31 oct. 1893.* | | | | |
| 4 Déblai de terre sur section | vgs c. | 36,000 | 0 25 | 9,000 00 |
| (Payé en 1893-94, page Q—12, $8,100 ; retenue, $900.) | | | | |
| *Sec. 13 : Randolph Macdonald, détail estimatif 41, au 30 nov. 1896.* | | | | |
| 1 Déboisement et essartement | acres. | 3¾ | 50 00 | 187 50 |
| 2 Clôtures | pds l. | 3,600 | 0 13 | 468 00 |
| 4 Déblai de terre sur section | vgs c. | 488,000 | 0 27 | 131,760 00 |
| 5 Déblai de roche | " | 1,100 | 1 20 | 1,320 00 |
| 6 Dragage du chenal d'entrée | " | 182,000 | 0 23 | 41,860 00 |
| 11 Maçonnerie du pont du chemin de fer : pile-pivot | " | 695 | 9 00 | 6,255 00 |
| 12 do do culées | " | 1,376½ | 7 00 | 9,635 50 |
| 13 Maçonnerie du pont de chemin sous ch. de fer C.-A | " | 380 | 6 50 | 2,470 00 |
| 16 Mur en p. de taille à la tête de la jetée d'entrée nord et couronn. | " | 310 | 15 00 | 4,650 00 |
| 18 Maçonnerie d'assises d'épaisseur inégale—murs de soutènement. | " | 1,590 | 5 00 | 7,950 00 |
| 21 Béton dans les fondations et dans les jetées d'entrée, etc | " | 3,250 | 3 25 | 10,562 50 |
| 23 Massif en arrière des murs de béton | " | 5,800 | 0 50 | 2,900 00 |
| 24 Lestage des encoffrements des jetées d'entrée | " | 28,000 | 0 40 | 11,200 00 |
| 28 Chêne blanc pour défenses des murs de béton | pds c. | 1,788 | 1 00 | 1,788 00 |
| 29 Madriers pour encoffrement | m. p. | 3,200 | 60 00 | 192 00 |
| 30 Pièces de bois carré, 12 x 12, pour encoffrements | pds c. | 186,072 | 0 19 | 35,353 68 |
| 31 do do do | " | 13,325 | 0 20 | 2,665 00 |
| 32 do do pour plates-formes d'encoffrements | " | 583 | 0 20 | 116 60 |
| 33 Perches pour plancher de lestage des encoffrements | pds l. | 19,373 | 0 05 | 968 65 |
| 34 Madriers de pin—moises verticales pour encoffrements | m. p. | 28,900 | 18 00 | 520 20 |
| 35 do remplissage entre les pièces des encoffrements. | " | 91,950 | 16 00 | 1,471 20 |
| 36 Blocs sous entretoises d'encoffrement | nomb. | 2,105 | 0 05 | 105 25 |
| A reporter | | | | 274,399 80 |

| | | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|---|
| | **Canal Soulanges : Capital**—*Fin.* | | | |
| | *Sec. 13 : Randolph Macdonald : Détail estimatif 41, au 30 nov. 1896*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| | Report | | | 274,399 08 |
| 37 | Fer forgé—boulons pour encoffrements ... liv. | 108,882 | 0 05 | 5,444 10 |
| 38 | Tôle à chaudière pour encoffrements et boulons p. défenses ... " | 25,458 | 0 07 | 1,782 06 |
| 39 | Carvelles ressées pour encoffrements ... " | 14,471 | 0 05 | 723 55 |
| 41 | Régalement et fossoyage de chemins ... pds l. | 1,400 | 0 15 | 210 00 |
| 42 | Pierre pour la protection des levées, entrées nord et sud du canal ... vgs c. | 6,730 | 1 50 | 10,095 00 |
| 43 | Fosse pour recevoir la pierre cassée ... pds l. | 950 | 0 30 | 285 00 |
| 45 | Poteaux d'amarrage en fonte ... liv. | 20,100 | 0 04 | 804 00 |
| 47 | Mise à sec des travaux de la section (partie de $12,000) | | | 9,000 00 |
| 48 | Journaliers ... jours. | 120½ | 1 50 | 180 75 |
| 49 | Charpentiers ... " | 15½ | 2 50 | 38 75 |
| 50 | Tailleurs de pierre ... " | 2 | 4 00 | 8 00 |
| | Forgeron ... " | 1 | 3 50 | 3 50 |
| | Attelages ... " | 7¼ | 3 50 | 25 38 |
| | Peinturer les défenses, jetées d'entrée, 2 couches, † ... vgs. c. | 540 | 0 20 | 108 00 |
| | Ponceau en bois, côté sud de l'entrée (arrangement) | | | 100 00 |
| | Ponceau en béton avec tablier en pierre, côté nord de l'entrée (arrangement) | | | 450 00 |
| | Magasin pour ciment (arrangement) | | | 450 00 |
| | Matériaux délivrés : | | | |
| | Poteaux de cèdre pour clôture ... nomb. | 260 | 0 10 | 26 00 |
| | Treillis métal. pour clôture ... pds l. | 4,000 | 0 06 | 240 00 |
| | Bois de service do ... m. p. | 5,000 | 12 00 | 60 00 |
| | Chêne blanc pour défenses des murs en béton ... pds c. | 710 | 0 75 | 532 50 |
| | Fer pour boulons, etc ... liv. | 1,000 | 0 03 | 30 00 |
| | Poteaux d'amarrage en fonte ... " | 7,800 | 0 02½ | 195 00 |
| | Sable ... v c. | 2,800 | 1 00 | 2,800 00 |
| | Enrochement ... " | 800 | 1 00 | 800 00 |
| | Pierre cassée pour revêtement ... " | 1,400 | 1 25 | 1,750 00 |
| | do béton ... " | 2,200 | 1 50 | 3,300 00 |
| | Pierre pour murs de soutènement ... " | 9,000 | 3 50 | 31,500 00 |
| | Pierre taillée do ... " | 2,500 | 5 00 | 12,500 00 |
| | Couronnement pour murs en béton ... " | 60 | 12 00 | 720 00 |
| | Pierre brute ... " | 250 | 8 00 | 2,000 00 |
| | Pierre taillée p. couronnement, etc., à la carr. de Belleville. " | 145 | 10 00 | 1,450 00 |
| | Pierre taillée pour mur, à la carr. de Belleville ... " | 370 | 4 00 | 1,480 00 |
| | Pierre pour la taille, à la carr. de Belleville ... " | 540 | 2 50 | 1,350 00 |
| | Payé avant, $209,720 ; en 1895-96 (page R—18), $90,370 ; en 1896 97, $38,170 ; retenue, $25,472.67 ; † peinturage des défenses, attendant décision, $108 | | | 364,732 67 |
| | *Ciment : Bellhouse, Dillon et Cie : Détail estimatif 8, au 25 juillet 1896.* | | | |
| | Ciment de Portland de North, m. du condor, en brls. de 400 liv.. nomb. | 20,223 | 1 99 | 40,243 77 |
| | (Payé en 1894-95, $4,030 ; en 1895-96 (page R—18), $35,204.62 ; retenue, $1,009.15.) | | | |
| | **Prolongement du canal de la Tay : Wm Davis et Fils.** | | | |
| | *Détail estimatif final au 12 fév. 1891 : Signé par M. Wise, 12 fev. 1891.* | | | |
| 1 | Deblai de roc sous l'eau, en rivière, etc ... v. c. | 430 | 3 00 | 1,290 00 |
| 2 | do au bassin ... " | 2,140 | 3 00 | 6,420 00 |
| 3 | do de terre sous l'eau, dragage ... " | 16,004½ | 0 30 | 4,801 35 |
| 4 | do do étanchement ... " | 2,657 | 0 30 | 797 10 |
| 5 | do do au bassin et en rivière vis-à-vis le bassin ... " | 12,961 | 0 30 | 3,888 30 |
| 7 | do do fondations des jetées, en aval de 120 ... " | 497 | 0 45 | 223 65 |
| 8 | Mise à sec de la maçonnerie des jetées | | | 1,200 00 |
| 9 | Bois de const. pour les côtés et extrémités des encoffrements ... pds l. | 9,286 | 0 17 | 1,578 62 |
| 10 | Traverses ... " | 4,250 | 0 15 | 637 50 |
| 11 | Blocs sous traverses ... nomb. | 1,006 | 0 05 | 50 30 |
| 12 | Pin ou cèdre, 12 x 12, pour superstructure ... pds l. | 9,410 | 0 25 | 2,352 50 |
| 13 | do 10 x 10 do ... " | 3,492 | 0 25 | 873 00 |
| 14 | Pierre pour remplir les encoffrements ... v. c. | 2,883½ | 0 60 | 1,730 10 |
| 15 | Poteaux d'amarrage, en place ... nomb. | 10 | 10 00 | 100 00 |
| 17 | Pin ou cèdre, 10 x 12, pour ponceaux ... pds l. | 3,830 | 0 16 | 612 80 |
| 22 | Madriers de pin pour quais, où ordonné ... m. p. | 29,054 | 15 00 | 435 81 |
| | A reporter | | | 26,991 03 |

| Agrandiss. du canal de la Tay : Wm Davis et Fils—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Détail estimatif final au 12 fév. 1891 : Signé par M. Wise, 12 fév. 1891*—Suite. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 26,991 03 |
| 23 Maçonnerie des piles des ponts ... v. c. | 1,665·58 | 9 00 | 14,990 22 |
| 24 Maçonnerie, à sec, où ordonné ... " | 128 | 5 00 | 640 00 |
| 26 do pierres perdues ... v.car. | 2,071 | 0 40 | 828 40 |
| 27 Béton, où ordonné ... v. c. | 9½ | 4 50 | 42 75 |
| 29 Fer forgé pour caissons et superstructure ... liv. | 9,200 | 0 06 | 552 00 |
| 33 Carvelles pressées ... " | 1,286 | 0 06 | 77 16 |
| 34 Construction et entretien des ponts temporaires | | | 500 00 |
| 35 Louage de drague ... hrs. | 49 | 10 00 | 490 00 |
| B Supplém. sur maçon. p. usage de ciment Portland au lieu de Hull v. c. | 1,665½ | 0 50 | 832 75 |
| C Bois de construction ... pds l. | 742 | 0 12½ | 92 75 |
| D Drains supplément., y compris main-d'œuvre et matér. comm. | | | 153 20 |
| Démolir le pont de la rue Craig, partie du pont de la rue Beckwith, et pont de la rue Drummond | | | 225 00 |
| Agrandissem. du bassin, par arrêté du Conseil du 12 nov. 1888— | | | |
| Déblai de terre ... v. c. | 3,151 | 0 55 | 1,733 05 |
| do roc ... " | 20 | 3 00 | 60 00 |
| Caisson ... pds l. | 649 | 8 00 | 5,192 00 |
| Total du détail estimatif final au 12 fév. 1891, par M. Wise | | | 53,400 31 |
| *Détail estimatif final revisé du 12 fév. '91 : signé par M. Phillips, 3 oct. '95.* | | | |
| 1 Déblai de roc sous l'eau, en rivière ... v. c. | 826 | 3 00 | 2,478 00 |
| 2 do do dans le bassin ... " | 2,548 | 3 00 | 7,644 00 |
| 3 do terre, sous l'eau, dragage ... " | 16,004½ | 0 30 | 4,801 35 |
| 4 Déblai de terre, mise à sec, ... " | 3,835 | 0 30 | 1,150 50 |
| 5 do do dans le bassin et dans la riv. vis-à-vis du bassin. " | 13,307 | 0 30 | 3,992 10 |
| 7 do do fondations des jetées, en aval de 120 ... " | 497 | 0 45 | 223 65 |
| 8 Mise à sec de la maçonnerie des jetées | | | 1,200 00 |
| 9 Bois des constr. des côtés et extrémités des encoffrements ... pds l. | 7,256 | 0 17 | 1,233 52 |
| 10 Traverses ... " | 3,400 | 0 15 | 510 00 |
| 11 Blocs sous traverses | 1,006 | 0 05 | 50 30 |
| 12 Pin ou cèdre, 12 x 12, pour la superstructure ... pds l. | 11,538 | 0 25 | 2,884 50 |
| 13 do 10 x 10 do ... " | 4,292 | 0 25 | 1,073 00 |
| 14 Pierre de remplissage pour encoffrements ... v. c. | 2,936½ | 0 60 | 1,761 90 |
| 15 Poteaux d'amarrage, en place ... nomb. | 10 | 10 00 | 100 00 |
| 17 Pin ou cèdre, 10 x 12, pour ponceaux ... pds l. | 3,830 | 0 16 | 612 80 |
| 22 Madriers de pin pour quais, etc., où ordonné ... m. p. | 29,054 | 15 00 | 435 81 |
| 23 Maçonnerie des piles des ponts ... v. c. | 1,669·58 | 9 00 | 15,026 22 |
| 24 do à sec, où ordonné ... " | 240 | 5 00 | 1,200 00 |
| 26 do pierres perdues ... v. car. | 3,134 | 0 40 | 1,253 60 |
| 27 Béton ... v. c. | 9½ | 4 50 | 42 75 |
| 28 Corroi ... " | 118 | 0 75 | 88 50 |
| 29 Fer forgé ... liv. | 9,610 | 0 06 | 576 60 |
| 33 Carvelles pressées ... " | 1,326 | 0 06 | 79 56 |
| 34 Construire et garder des ponts temporaires | | | 500 00 |
| 35 Louage de drague ... hrs | 64 | 10 00 | 640 00 |
| Agrandissem. du bassin, par arrêté du conseil du 12 nov. 1888— | | | |
| K Déblai de terre ... v. c. | 3,151 | 0 55 | 1,733 05 |
| L do roc ... " | 48 | 3 00 | 144 00 |
| M Encoffrements ... pds l. | 657 | 8 00 | 5,256 00 |
| Item non donnés à l'entreprise— | | | |
| B Supplément pour maçonnerie au ciment de Portland au lieu de Hull ... v. c. | 1,669·58 | 0 50 | 834 79 |
| C Bois de construction ... pds l. | 742 | 0 12½ | 92 75 |
| D Drains supplém. ordonnés, y compris matér. et m.-d'œuvre | | | 153 20 |
| A Démolir les anciens ponts : Craig, Drummond et partie de Beckwith ... nomb. | 3 | 112 50 | 337 50 |
| E Coût supplém. de la maçonn. des parapets, couronnem., etc., commandés mais non requis dans l'entreprise, à $18 la vg. : déjà compté dans l'item 23 à $9 la vg ... v. c. | 42 | 9 00 | 378 00 |
| F Démolir et ériger de nouveau le batardeau et la grue à la rue Craig, en vue du déplacement du pont | | | 192 51 |
| G Démolir et reconstruire le pont en maçonn. sur la rue Craig. | | | 133 12 |
| H Comptes des journées de travail | | | 254 74 |
| J Maçonnerie au ciment, pilier du tunnel de la rue Drummond (vieille pierre employée) ... v. c. | 6 | 6 00 | 36 00 |
| Intérêt sur balance impayée, $7,692.32, du 20 juin 1890 au 12 janvier 1897, à 6 p. 100 | | | 3,028 18 |
| Payé les années précédentes (1889-90, page B—301), $51,412 ; payé en 1896-97, $10,720.50 | | | 62,132 50 |

| Canal Trent : Lacs Simcoe et Balsam. | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Andrew Onderdonk : Détail estimatif, 19 au 30 nov. 1896.* | | $ c. | $ c. |
| 1 Déboisement et essartement .... acres. | 82·19 | 50 00 | 4,109 50 |
| 2 Déblai de terre .... vgs c. | 217,509 | 0 23 | 50,027 07 |
| 5 Déblai de roche .... " | 317,082 | 0 75 | 237,811 50 |
| 33 Nivellement et fossoyage de chemins .... p. l. | 3,937 | 0 25 | 984 25 |
| 37 Pierraille .... vgs c. | 6,203 | 1 50 | 9,304 50 |
| Allocation sur déboisement et essartement .... acres. | 31·68 | 13 59 | 430 53 |
| do mise à sec de la section .... | .... | .... | 3,000 00 |
| do le ciment brut du bassin entre la station 280 .... | .... | .... | 1,140 01 |
| Matériaux délivrés : | | | |
| Pièces de bois pour jetées d'entrée, 12 x 12 .... pds l. | 14,321 | 0 19 | 2,720 99 |
| do do 10 x 10 .... " | 8,206 | 0 18 | 1,477 08 |
| Pièce de chêne blanc, 14 x 12 .... pds c. | 35 | 1 00 | 35 00 |
| do 12 x 8 .... " | 100 | 1 00 | 100 00 |
| Madriers de pin blanc .... M.P. | 6,842 | 13 00 | 88 95 |
| Comptes de l'entrepreneur : | | | |
| Faire un lit de brous., chem. de la riv. Grass : juin 1895, $300.75 ; 6-17 août 1896, $527.55 .... | .... | .... | 828 30 |
| Faire un lit de brous., ch. de conc. Victoria et X, 8-30 juin 1896 .... | .... | .... | 1,770 90 |
| Couper des broussailles pour lit, 15-29 juin 1896 .... | .... | .... | 771 30 |
| Ouvriers sur ponts et ponceaux, ch. de con. X, Victoria et Portage, 6-30 juin, 18 juill. au 6 août 1896 .... | .... | .... | 600 25 |
| Main-d'œuvre sur traverses tempor., etc., C.G.-T., stat. 220, 5-8 août 1896 .... | .... | .... | 56 65 |
| Main-d'œuvre sur chem. et ponceaux tempor., etc., stat. 289, con. 8, Carden ; aussi rempliss. en pierre dans d'autres ponceaux de chem. à l'entrep., 4 sept. au 14 oct. 1896, .... | .... | .... | 150 30 |
| Fer employé dans la const. de ponceaux de ch. à l'entreprise .... | .... | .... | 6 90 |
| Main-d'œuvre sur garde-fous du pont, con. X, 24-27 nov. .... | .... | .... | 23 00 |
| Construire un débarcadère au lac Balsam, près de l'entrée du canal, 22 oct. au 21 nov. .... | .... | .... | 16 50 |
| Payé en 1894-95, $11,710 ; en 1895-96 (page R—22), $185,002 ; en 1896-97, $101,392 ; retenu, $17,349.48 .... | .... | .... | 315,453 48 |

| Canal Trent : Peterboro' et Lakefield. | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 1 : Brown, Love et Aylmer : Détail estimatif, 15, au 30 nov. 1896.* | | | |
| 1 Déboisement et essartement .... acres. | 32·6 | 50 00 | 1,630 00 |
| 2 Déblai de terre .... c. y. | 79,400 | 0 22 | 17,468 00 |
| 5 Excavation dans le roc solide pour le prisme du canal .... " | 25,580 | 0 75 | 19,185 00 |
| 9 Bois de serv., 10 x 12, continuell. couvert par l'eau .... l. ft. | 28,500 | 0 18 | 5,130 00 |
| 11 do 10 x 12, non continuell. couvert par l'eau .... " | 19,300 | 0 23 | 4,439 00 |
| 62 Nivellement et fossoyage de chemins .... " | 10,300 | 0 25 | 2,575 00 |
| 66 Pierraille ou gravier pour chemins .... vgs c. | 5,340 | 1 00 | 5,340 00 |
| 3 Terre dans levées étanches, en sus du prix pour déblai de terre .... " | 3,400 | 0 12 | 408 00 |
| 6 Excavation dans le roc solide, cuvette d'écluse .... " | 15,300 | 0 80 | 12,240 00 |
| 59 Corroi .... " | 878 | 1 00 | 878 00 |
| 58 Remplissage en pierre dans les jetées d'entrée, barrages, etc .... " | 4,360 | 0 40 | 1,744 00 |
| 67 Clôture en treillis métallique .... vgs | 67 | 2 00 | 134 00 |
| 7 Béton lorsque requis, excepté dans les jetées d'entrée .... vgs c. | 6,224 | 3 00 | 18,672 00 |
| 14 Chêne blanc, 12 x 14, façonné, dans les buscs, écluses, jetées, etc. pds l. | 816 | 1 25 | 1,020 00 |
| 19 Blocs sur entretoises, de pas moins de 10 x 10 x 24 .... nomb. | 670 | 0 30 | 201 00 |
| 45 Boulons et attaches en fer forgé dans les buscs, complets .... liv. | 3,000 | 0 06 | 180 00 |
| 46 Fer forgé, boulons, écrous, rondelles, attaches, etc .... " | 32,100 | 0 05 | 1,605 00 |
| 65 Forer des trous dans le roc pour boulons à ancre .... pds l. | 448 | 0 25 | 112 00 |
| 15 Chêne blanc, 12 x 12, façonné, dans les seuils, défense, aiguilles, etc .... pds c. | 1,000 | 0 85 | 850 00 |
| 16 Pin blanc, 4x10, moises vertic. d. les jetées d'entrée et barrag .... M. P. | 5,000 | 18 00 | 90 00 |
| 17 Madr. de pin blanc dans les jetées d'entrée, barrages, tabliers, plates-formes, etc .... " | 43,500 | 18 00 | 783 00 |
| 48 Carvelles pressées, toutes grosseurs .... liv. | 5,000 | 0 05 | 250 00 |
| 39 Fonte d. portes d'écluse, pentures, engrenages, cabestans, etc .... " | 8,600 | 0 07 | 602 00 |
| 13 Pin blanc scié, pour voliges 10 x 12, plates-formes de barrage, etc. pds l. | 5,450 | 0 14 | 763 00 |
| 49 Poteaux d'amar. en fonte, placés .... liv. | 420 | 0 05 | 21 00 |
| 57 Revêtement en pierre des talus .... vgs c. | 24 | 2 00 | 48 00 |
| Matériaux délivrés : | | | |
| Allocat. de moitié sur déboisem. et essartement .... acres. | 2 | 25 00 | 50 00 |
| Mise à sec des travaux, partie de $7,500 .... | .... | .... | 1,500 00 |
| A reporter .... | .... | .... | 97,918 00 |

| **Canal Trent: Peterboro' et Lakefield**—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 1: Brown, Love et Aylmer: Détail estimatif, 15*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 97,918 00 |
| Matériaux délivrés—*Fin,* | | | |
| Sable pour béton ... vgs c. | 4,800 | 0 70 | 3,360 00 |
| Bois de construction, 10 x 12 ... pds l. | 77,700 | 0 10 | 7,770 00 |
| Madriers de pin, 2, 3 et 4 pcs ... M. P. | 200,500 | 10 00 | 2,005 00 |
| Chêne de dimensions, 6 x 12 à 12 x 14 ... " | 59,000 | 60 00 | 3,540 00 |
| Fer forgé pour boulons ... liv. | 104,920 | 0 02½ | 2,623 00 |
| Fil de fer pour clôture ... vgs l. | 463 | 0 65 | 300 95 |
| Fonte pour portes d'écluse, etc ... liv. | 7,900 | 0 04 | 316 00 |
| Pièces de pin pour barrages, etc ... pds l. | 35,700 | 0 15 | 5,355 00 |
| Compte des entrepreneurs: | | | |
| Construire un ponceau de chemin, sept. 1895 | | | 44 03 |
| Fossoyage dans le roc, oct. 1895 | | | 30 00 |
| Const. un ponceau de ch. et fossoyage dans le roc, nov. 1895 | | | 21 75 |
| do mai 1896 | | | 38 75 |
| Faire des drains, nettoyer et brûler, juin 1896 | | | 439 65 |
| Nettoyer et brûler, côtés de la rivière, juillet 1896 | | | 421 85 |
| Eteindre des feux et nett. les cuvettes d'écluses, sept. 1896 | | | 82 95 |
| Main-d'œuvre, superstructure du vieux pont, nettoyer les sas d'écluses, etc., nov. 1896 | | | 57 75 |
| Payé en 1895-6 (Page R—22), $44,980; en 1896-7, $66,910; retenu, $12,434.68 | | | 124,324 68 |
| *Sec. 2: Corry et Laverdure: Détail estimatif 7, 30 nov. 1895.* | | | |
| 1 Déboisement et nettoyage ... acres. | 54 | 25 00 | 1,350 00 |
| 2 Essartage ... " | 18 | 50 00 | 900 00 |
| 3 Déblai de terre ... vgs c. | 178,700 | 0 14 | 25,018 00 |
| 73 Clôture en fil métallique ... vgs l. | 1,170 | 2 00 | 2,340 00 |
| 65 Corroi ... vgs c. | 4,168 | 0 75 | 3,126 00 |
| 10 Pièces de pin blanc, 10x12, non continuel. couvertes d'eau ... pds l. | 2,575 | 0 22 | 566 50 |
| 51 Fer forgé pour boulons, écrous, rondelles, etc ... liv. | 16,950 | 0 04 | 678 00 |
| 68 Nivellement et fossoyage des chemins ... pds l. | 4,100 | 0 30 | 1,230 00 |
| 6 Béton, où requis, excepté dans les jetées d'entrée ... vgs c. | 4,212 | 2 75 | 11,583 00 |
| 21 Pilots d'épin. rouge, d'orme et de pruche, 16 pds et au-dessous ... pds l. | 2,250 | 0 60 | 1,350 00 |
| 22 do do au-dessus ... " | 75 | 0 40 | 30 00 |
| 57 Tuyaux de fonte pour l'aqueduc, tonneaux de 2,000 ... ton's. | 105·1 | 60 00 | 6,306 00 |
| 5 Excavation dans le roc solide ... vgs c. | 7,300 | 0 70 | 5,110 00 |
| 8 Bois de const., 10 x 12 pcs, jetées d'entrée, fondations de barr., etc., continuell. couverts par l'eau ... pds l. | 22,200 | 0 17 | 3,774 00 |
| 18 Madriers de pin bl. dans les jetées d'entrée, plates-formes des barrage, fondations, etc ... M. P. | 18,250 | 16 00 | 292 00 |
| 20 Pilots de chêne blanc, 16 pds et au-dessus, en place ... pds l. | 580 | 1 00 | 580 00 |
| 24 Blocs sur traverses: de pas moins de 10 x 10 x 24 pcs ... nomb. | 410 | 0 20 | 82 00 |
| 64 Rempllis. en pierre d. les jetées d'entrée, barr., etc., mes. en œuvre. vgs c. | 560 | 0 40 | 224 00 |
| 72 Pierraille ou gravier pour lits de chemin ... " | 355 | 1 00 | 355 00 |
| 9 Bois, scié, 10 x 10, dans les jetées d'entrée, barrages, etc ... pds l. | 4,600 | 0 16 | 736 00 |
| 17 Pin blanc, 4 x 10, moises verticales, dans les jetées d'entrée, etc. M. P. | 2,000 | 20 00 | 40 00 |
| 55 Sabots d'acier pour pilots, posés ... liv. | 1,100 | 0 07 | 77 00 |
| 53 Carvelles pressées, toutes grandeurs ... " | 920 | 0 05 | 46 00 |
| 46 Poutre en I pour déversoir régulateur ... " | 1,450 | 0 07 | 101 50 |
| 14 Chêne blanc, 12 x 14, façon., p. les buscs, seuils d'aiguille, etc ... M. P. | 100 | 1 30 | 130 00 |
| 15 do 12 x 12 et au-dess., façon., pour les seuils d'écl., etc ... | 800 | 70 00 | 56 00 |
| 63 Perreyage des talus, où requis ... vgs c. | 180 | 1 75 | 315 00 |
| Matériaux délivrés: | | | |
| Clôture en fil métallique de Page ... vgs. l. | 260 | 0 65 | 169 00 |
| Barrières en fer pour clôture ... nomb. | 14 | 8 00 | 112 00 |
| Bois de construction, 10 x 12 ... pds l. | 26,300 | 0 10 | 2,630 00 |
| Pierraille pour béton ... vgs c. | 400 | 0 90 | 360 00 |
| Chêne de dimension, 6 x 12 à 12 x 18 ... M. P. | 23,000 | 60 00 | 1,380 00 |
| Payé en 1895-6 (page R—22) $8,730; en 1896-7, $55,210; retenu, $7,107 | | | 71,047 00 |
| **Canal Trent, capital: Ciment.** | | | |
| *J. W. Wurtele et Cie: Détail estimatif final, 31 janv. 1896.* | | | |
| Ciment de Portland, Monarch ... brls. | 2,394 | 2 29 | 5,482 26 |
| (Total payé en 1895-6, page R—22, $5,482 26) | | | |

| **Canal Trent : Capital—Ciment**—*Fin.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Cie Rathbun : Détail estimatif final, 30 nov. 1896.* | | $ c. | $ c. |
| Ciment de Portland, marq. Star, d. des sacs de 100 liv. : 2,780,800 liv. qtx. | 27,808 | 0 58 | 16,128 64 |
| Ciment de Portland, marques de Josson et Condor, en brls de 400 liv. brls. | 5,615$\frac{1}{1}\frac{5}{6}$ | 2 17½ | 12,214 66 |
| (Payé en 1896-7, $28,343.30)........ .. ........ ........ ... . | ...... ... | ........ | 28,343 30 |
| **Canal Welland : Jetée est, Port-Dalhousie.** | | | |
| *Battle et Newman : Reconstruire partie de la superstructure : Détail estimatif final, 30 juin 1896.* | | | |
| 1 Démolition de l'ancienne superstructure .. .... .... .... . vgs c. | 5,090 | 0 20 | 1,018 00 |
| 2 Béton au ciment de Portland, en blocs de béton................ " | 1,367 | 5 90 | 8,065 30 |
| 3 do do autre qu'en blocs....... " | 221 | 5 40 | 1,193 40 |
| 4 Béton au ciment naturel...... ........... ........ ......... " | 2,634 | 2 90 | 7,638 60 |
| 5 Pin, 12 x 12 ou moins, bois de charpente, parois, traverses, etc... m. pl. | 5,528 | 20 00 | 110 56 |
| 6 Préceintes de chêne, 8 x 10, posées sur la jetée.................. pds l. | 836 | 0 30 | 250 80 |
| 7 Boulons à clavettes, ⅞ pce, avec têtes rabattues ............ ... liv. | 434 | 0 06 | 26 04 |
| 8 Boulons taraudés, 1 pce et 1¼ pce, noix, rondelles, etc....... .. " | 2,376 | 0 06 | 142 56 |
| 9 Organeaux et attaches en fer forgé ...... ....................... " | 2,307 | 0 06 | 138 42 |
| 10 Remplir ouverture entre l'ancienne et la nouvelle superstructure ..... | ...... . | ........ | 20 00 |
| 11 Pierraille pour nivellement.... .. .. ....... ............. .vgs c. | 262 | 1 00 | 262 00 |
| Payé en 1894-5, $4,230.84 ; en 1895-6, (page R—43). $12,632.93 ; en 1896-7, $1,273.91 ; ancienne pierre prise pour béton, 280 cordes à $2.60, $728. ............ ............ ... | .... ... | ... .... | 18,865 68 |
| **Welland : Nettoyage et approfond. des fossés latéraux.** | | | |
| *Bulning, Jos. : Chemin de Marshville et Hutchison : Détail estimatif final, 30 sept. 1895.* | | | |
| Sec. 1 : creusage, y compris déblaiement, dépôt, etc............. vgs c. | 3,297 | 0 20 | 659 40 |
| Sec. 2 : do do ............. " | 3,941 | 0 20 | 788 20 |
| Payé en 1894-5 (page R—35), $767.16 ; en 1895-6 (page R-43) $680.44 | .. .. .... | ....... | 1,447 60 |
| *Bulning, Jos. : Marshville et chemin des Fourches : Détail estimatif final, 30 nov. 1895.* | | | |
| Sec. 1 : creusage, y compris déblaiement, dépôt, etc ...... .... .perch. l. | 337 | 0 50 | 168 50 |
| Sec. 2 : do do ......... .. " | 363½ | 1 10 | 399 85 |
| Total payé en 1895-6 (page R—43)............... ........... .. | | | 568 35 |
| **Canaux de Williamsburg : Pointe-Farran.** | | | |
| *Gilbert Blasting & Dredging Co. : Detail estimatif 3, au 30 nov. 1896.* | | | |
| 1 Déblai de terre en curant l'ancien canal... .................. vgs c. | 14,000 | 0 60 | 8,400 00 |
| 2 do roc do ...................... " | 112 | 3 00 | 336 00 |
| Payé en 1895-6 (page R—29), $4,980 ; payé en 1896-7, $2,880 ; retenue, $876.......... ............. ... .... .... | .......... | ........ | 8,736 00 |
| **Canaux de Williamsburg : Galops.** | | | |
| *Murray et Cleveland : Détail estimatif 78, au 31 oct. 1896.* | | | |
| 6 Déblai dans la terre au-desssus de l'eau, McLaughlin's.. Hill.. vgs c. | 88,169 | 0 50 | 44,084 50 |
| 6 do dans la terre, au-d. de l'eau, McLaughlin's Hill (*voir* fin). " | 5,000 | | |
| 8 do dans les sas et aux abords................ ......... " | 7,566 | 0 60 | 4,539 60 |
| 8 do do do (*voir* fin)............ ...... " | 18,721 | | |
| 8 do do do (*voir* fin)..... ........ ..... " | 14,529 | | |
| 9 Cailloux dans le déblai (n° 7 excepté)....  ........... ...... " | 13,981 | 1 25 | 17,476 25 |
| 10 Déblai dans la terre, entrée inférieure de l'écluse d'ascension... " | 96,586 | 0 30 | 28,975 80 |
| 10 do do do (*voir* fin). " | 14,087 | | |
| 13 do entrées sup. et inf. de l'écluse de prise d'eau. " | 18,070 | 0 35 | 6,324 50 |
| A reporter. .... .. ..... .......... | .......... | . ..... | 101,400 65 |

| **Canaux de Williamsburg : Galops**—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Murray et Cleveland : Détail estimatif 78, au 31 oct. 1896*—Suite. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 101,400 65 |
| 13 Déblai de terre, entrées supérieure et inférieure de l'écluse de prise d'eau (*voir* fin) " | 20,867 | | |
| 13 Déblai de terre, entrées supérieure et inférieure de l'écluse de prise d'eau (*voir* fin) " | 1 8,552 | | |
| 1 Déblai de roche, sous l'eau, à l'ouest du chemin de 9 milles " | 50,269 | 3 50 | 175,941 50 |
| 2 Déblai de terre sous l'eau, à l'ouest du chemin de 9 milles " | 65 364 | 0 40 | 26,145 60 |
| 2 Déblai de terre sous l'eau, à l'ouest du ch. de 9 milles (*voir* fin) " | 8,446 | | |
| 4 Déblai de terre au-dessus de l'eau, à l'ouest du ch. de 9 milles " | 4,570 | 0 30 | 1,371 00 |
| 16 Mise à sec des cuvettes d'écluse " | | | 5,000 00 |
| 7 Déblai de terre, sous l'eau, à l'est de l'ancienne écluse de prise d'eau (déduction faite des cailloux) " | 116,061 | 0 35 | 40,621 35 |
| A Cailloux trouvés dans l'excavation, item n° 7 " | 11,246 | 1 25 | 14,057 50 |
| 17 Béton à l'écluse de prise d'eau " | 3,187 | 5 00 | 15,935 00 |
| 17 do à l'écluse de chute, ciment de Portland (arrangem. spéc.) " | 6,053 | 7 00 | 42,371 00 |
| 18 Pièces de pin dans les fondations pds c. | 45,097 | 0 60 | 27,058 20 |
| 19 Longrines et semelles mes. pl. | 31,861 | 35 00 | 1,115 13 |
| 20 Pièces de pin—plates-formes des buscs pds c. | 7,672 | 0 70 | 5,370 40 |
| 22 Madrier de pin—palplanches mes. pl. | 27,018 | 30 00 | 810 54 |
| 28 Fer forgé—boulons liv. | 49,019 | 0 08 | 3,921 52 |
| 29 Fer forgé—plaques de roulement, cornières, etc " | 57,790 | 0 08 | 4,623 20 |
| Gournables de chêne blanc nomb. | 31,597 | 0 10 | 3,159 70 |
| 30 Carvelles pressées liv. | 19,855 | 0 03 | 595 65 |
| 23 Madrier de pin de 2 et 3 pouces pour radier mes. pl. | 300,938 | 30 00 | 9,028 14 |
| 25 Pièces de chêne—buscs d'écluse pds c. | 1,555 | 0 90 | 1,399 50 |
| 21 Pièces de déviation et ajustage aux buscs pds l. | 2,989 | 0 40 | 1,195 60 |
| 31 Maçonnerie—prolongement des bajoyers vgs c. | 30,096 | 8 25 | 248,292 00 |
| 31 Maçonnerie (arrangement spécial) vgs c. | 3,924 | 9 25 | 36,297 00 |
| 35 Corroi en arrière des bajoyers " | 4,990 | 0 60 | 2,994 00 |
| 26 Madrier de chêne blanc sous les degrés mes. pl. | 400 | 45 00 | 18 00 |
| 24 Semelles pour les plaques de roulement pds l. | 228 | 0 30 | 68 40 |
| 33 Maçonnerie en moëllons bruts, posés à sec vgs c. | 91 | 5 25 | 477 75 |
| 58 Déblai de terre dans la fondation du déversoir " | 4,413 | 0 40 | 1,765 20 |
| 58 Déblai de terre dans la fondation du déversoir (*voir* fin) " | 6,565 | | |
| 12 Déblai de terre, au-d. de l'eau, à l'entrée de l'écluse de prise d'eau " | 800 | 0 25 | 200 00 |
| 12 Déb. de terre, au-d. de l'eau, à l'ent. de l'écl. de pr. d'eau (*voir* fin. " | 6,089 | | |
| 36 Pierre fournie et posée pour protéger les levées " | 4,835 | 0 90 | 4,351 50 |
| 37 Assiette ou banquette préparée pour protéger les levées pds l. | 3,861 | 0 20 | 772 20 |
| 54-7 Allocation sur $4,000 pour caissons | | | 3,000 00 |
| 60 Béton pour fondation du déversoir, ciment de Portland (arr. spéc). vgs c. | 981 | 7 00 | 6,867 00 |
| 61 Pin pour fondation du déversoir pds c. | 7,935 | 0 45 | 3,570 75 |
| 63 Madrier de pin pour fondation du déversoir mes. pl. | 33,034 | 35 00 | 1,156 19 |
| 65 Carvelles pressées pour la fondation du déversoir liv. | 1,529 | 0 03 | 45 87 |
| 67 Maçonnerie, murs du dévers., cim. de Portland (arr. spéc.) vgs c. | 2,851 | 9 00 | 25,659 00 |
| 68 Maçonnerie brute, mur de sout., est des culées du déversoir " | 2,162 | 7 00 | 15,134 00 |
| 66 Fer forgé liv. | 611 | 0 09 | 54 99 |
| 69 Pin, pont de service et aiguilles pds c. | 2,116 | 0 50 | 1,058 00 |
| 70 Madrier de chêne blanc, portes d'écluse et palplanches du dév. mes. pl. | 1,957 | 65 00 | 127 20 |
| 71 Fer forgé, portes d'écluse du déversoir liv. | 1,045 | 0 09 | 94 05 |
| 74 Fonte, portes d'écluse du déversoir " | 9,318 | 0 06 | 559 08 |
| 38 Poteaux d'amarrage nomb. | 122 | 20 00 | 2,440 00 |
| 32 Maçonnerie irrégulière, au ciment vgs c. | 224 | 6 50 | 1,456 00 |
| 32*a* Maçonnerie irrégulière, au ciment de Portland " | 548 | 7 50 | 4,110 00 |
| 72 Acier pour les portes d'écluse du déversoir liv. | 7,688 | 0 15 | 1,153 20 |
| Maçonnerie, radiers ou pav., au pied des écl. et dévers., arr. spéc. vgs c. | 618 | 14 00 | 8,652 00 |
| Portes d'écluses et leur équipage. | | | |
| 39 Bois de charpente—chêne mes. pl. | 65,660 | 70 00 | 4,596 20 |
| 40 do pin blanc " | 93,881 | 60 00 | 5,632 86 |
| 41 Fer forgé (raffiné) liv. | 26,000 | 0 09 | 2,340 00 |
| 42 do Staffordshire " | 41,662 | 0 09 | 3,749 58 |
| 43 do Lowmoor " | 6,315 | 0 10 | 631 50 |
| 44 Fonte " | 124,465 | 0 06 | 7,467 90 |
| 46 Laiton " | 1,920 | 0 50 | 960 00 |
| 50 Epuisement et curage des sas d'écluse, $500 chaque nomb. | 2 | | 1,000 00 |
| 52 Construction, mise en place, etc., $1,500 pour ch. paire de portes. paires | 5 | | 7,500 00 |
| 53 Peinturage des portes d'écluse, $100 la paire " | 5 | | 500 00 |
| 48 Chaîne liv. | 5,536 | 0 06 | 335 16 |
| 51 Pièces de bois de chêne dans les puits à chaîne nomb. | 20 | 25 00 | 500 00 |
| 56 Enlèvement du bois de la fondation de l'ancienne écluse | | | 250 00 |
| A reporter | | | 886,957 76 |

| **Canaux de Williamsburg : Galops**—*Fin.* | | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|---|
| *Murray et Cleveland : Détail esstimatif nº 78, au 31 oct. 1896.* | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | 886,957 76 |
| Encoffrement au pied des levées. | | | | |
| 75 Bois de charpente—parois et bouts d'encoffrements | pds l. | 225,639 | 0 30 | 67,691 70 |
| do en pin, superstr. des caissons, Round Bay.. | " | 9,600 | 0 30 | 2,880 00 |
| 76 do traverses et plancher de lestage | " | 177,048 | 0 30 | 53,114 40 |
| 77 Moises | " | 15,269 | 0 10 | 1,526 90 |
| 78 Madrier et blocs de pin | m. pl. | 14,663 | 35 00 | 513 20 |
| 79 Boulons de fer | liv. | 119,553 | 0 07 | 8,368 71 |
| 80 Lest | vgs c. | 46,520 | 1 00 | 46,520 00 |
| 93 Carvelles pressées | liv. | 9,689 | 0 03 | 290 67 |
| 94 Bois chanfreiné, parement du mur de soutènement | pds l. | 902 | 0 40 | 360 80 |
| Comptes des entrepreneurs. | | | | |
| 1891, mars, estimat. : const. un ch. du grand chem. aux limites du canal. | | | | 1,158 98 |
| 1896, do du 1er avril 1891 au 30 sept. 1892, changer la pierre de parement des ailes des bajoyers des écluses nos 27 et 28 d'un rayon de 50 pds à un rayon de 200 pds : tailleurs de pierre, 294·7 j. à $4 ; surveillance et usage des outils, 15 p. 100, $176.82 | | | | 1,355 62 |
| 1896, mars, dit. estim. : août 1893, usage de drague, remorqueur et chalans p. enlever v. épave de bat. à vap. du canal vis-à-vis la baie de Wood.. | | | | 350 00 |
| Matériaux livrés. | | | | |
| 75 Bois de charpente, parois et bouts d'encoffrements, livré | pds l. | 13,640 | 0 20 | 2,728 00 |
| 75 do do do employé | " | 14,172 | 0 27 | 3,826 44 |
| 76 do traverses et plancher de lestage, livré | " | 13,640 | 0 20 | 2,728 00 |
| 76 do do do employé | " | 14,172 | 0 27 | 3,826 44 |
| 63, 87 madriers de pin pour plancher | m. pl. | 46,600 | 20 00 | 932 00 |
| 38 Poteaux d'amarrage | nomb. | 339 | 15 00 | 5,085 00 |
| 67 Pierre de remplissage sur la section | vgs c. | 467 | 3 00 | 1,401 00 |
| 67 do à la carrière de Belleville | " | 500 | 3 00 | 1,500 00 |
| Quantités payées deux fois sous différents titres. | | | | |
| 6 Déblai de terre, au-dessus du niveau d'eau, McLaughlin's Hill | vgs c. | 5,000 | 0 50 | 2,500 00 |
| C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc | " | 5,000 | 0 50 | 2,500 00 |
| 8 Déblai de terre—cuvettes d'écluse et abords | " | 18,721 | 0 60 | 11,232 60 |
| B Matériel employé dansbarrage | " | 18,721 | 0 25 | 4,680 25 |
| 8 Déblai de terre—cuvettes d'écluse et abords | " | 44,529 | 0 60 | 26,717 40 |
| C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc | " | 44,529 | 0 50 | 22,264 50 |
| 10 Déblai de terre, entrée inférieure de l'écluse de chute | " | 14,087 | 0 30 | 4,226 10 |
| C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc | " | 14,087 | 0 50 | 7,043 50 |
| 13 Déblai de terre, entrée sup. et inf. de l'écluse de prise d'eau | " | 20,867 | 0 35 | 7,303 45 |
| B Matériel employé dans barrage | " | 20,867 | 0 25 | 5,216 75 |
| 13 Déblai de terre, entrée sup. et inf. de l'écluse de prise d'eau | " | 18,552 | 0 35 | 6,493 20 |
| C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc | " | 18,552 | 0 50 | 9,276 00 |
| 2 Déblai de terre, au-dessous de l'eau, à l'ouest du ch. neuf-milles | " | 8,446 | 0 40 | 3,378 40 |
| C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc | " | 8,446 | 0 50 | 4,223 00 |
| 7 Déblai de terre, sous l'eau, à l'est de l'anc. écluse de prise d'eau | " | 36,725 | 0 35 | 12,853 75 |
| C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc | " | 36,725 | 0 50 | 18,362 50 |
| 58 Déblai de terre—fondation du déversoir | " | 6,565 | 0 40 | 2,626 00 |
| C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc | " | 6,565 | 0 50 | 3,282 50 |
| 12 Déblai de terre, au-d. du niv. d'eau, entrée de l'éc. de prise d'eau | " | 6,089 | 0 25 | 1,522 25 |
| C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc | " | 6,089 | 0 50 | 3,044 50 |
| Payé antérieurement, $981,730 ; en 1895-96 (page R—29), $131,790 ; en 1896-7, $118,150 ; retenue, $20,192.27 | | | | 1,251,862 27 |

| **Canaux de Williamsburg : Rapide Plat.** | | | | |
|---|---|---|---|---|
| *Sec. 1 : Poupore et Fraser : Détail estimatif 61, au 30 sept. 1896.* | | | | |
| 1 Déblai de terre au-dessus de l'eau | vgs c. | 60,375 | 0 40 | 24,150 00 |
| do fosse d'emprunt, placé en arrière des encoffrem. | " | 8,790 | 0 50 | 4,395 00 |
| 2 do au-dessous de l'eau | " | 204 845 | 0 40 | 81,938 00 |
| 4 do assiette des encoffrements | " | 9,692 | 0 40 | 3,876 80 |
| 5 do bermes au bord de l'eau | " | 1,730 | 0 40 | 692 00 |
| 8 Approfondissement et curage du chenal à l'est de l'écluse | " | 18,235 | 0 40 | 7,294 00 |
| A reporter | | | | 122,345 80 |

| **Canaux de Williamsburg: Rapide Plat**—*Suite.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 1: Poupore & Fraser: Détail estimatif 61, au 30 sept. 1896*—Suite. | | $ c. | $ c. |
| Report.... | | | 122,345 80 |
| 9 Déblai de roche dans le prisme du canal, c. d'écl. et mur de sout. vgs c. | 2,518 | 1 00 | 2,518 00 |
| 10 do sous l'eau, à l'est de l'écluse .... " | 312 | 2 00 | 624 00 |
| 6 Déblai de terre, cuvette d'écluse.... " | 64,700 | 0 40 | 25,880 00 |
| do tranchée pour pilotis, B à C, sud de l'anc. écl. 23. " | 4,992 | 1 50 | 7,488 00 |
| Déblai de roche, do do do .. " | 56 | 3 00 | 168 00 |
| 13 Construction de barrages, écluse 23 .... | | | 11,000 00 |
| 12 do extrém. N.-O. de la cuv. d'écl., (payé $9,000) | | | 8,900 00 |
| 18 Bois de charpente, 11 x 11—parois et bouts.... pds l. | 72,200 | 0 16 | 11,552 00 |
| 19 do 11 pcs, méplat, entretoises .... " | 60,072 | 0 14 | 8,410 08 |
| 20 do 9 x 9—parois et bouts.... " | 28,840 | 0 12 | 3,460 80 |
| 21 do 9 pcs, méplat—entretoises.... " | 13,925 | 0 12 | 1,671 00 |
| 22 do 4 x 10—moises.... " | 7,708 | 0 10 | 770 80 |
| 23 Blocs sous la tête des entretoises .... nomb. | 22,750 | 0 10 | 2,275 00 |
| 24 Fer forgé—boulons, etc.... liv. | 32,380 | 0 05 | 1,619 00 |
| 25 Lest dans encoffrements.... vgs c. | 21,150 | 0 80 | 16,920 00 |
| 29 Mur de pierre taluté à l'extrémité inférieure de la section.... " | 201 | 0 80 | 160 80 |
| 34 Déblai pour asseoir les encoffrements et le mur.... " | 17,382 | 0 44 | 7,648 08 |
| Madriers de 2, 3 et 4 pcs, pour lestage des encoffrements, etc. .. m. pl. | 35,250 | 20 00 | 705 00 |
| Bois de charp., 11 x 11, encoff. p. assiette d. baj., parois et bouts. pds l. | 139,250 | 0 22 | 30,635 00 |
| do 11 pcs do trav. méplates. " | 91,250 | 0 18 | 16,425 00 |
| Fer forgé dans encoffrements pour assiette des bajoyers.... liv. | 117,550 | 0 08 | 9,404 00 |
| Lestage des do do do et en arrière. vgs c. | 29,097 | 1 00 | 29,097 00 |
| Enlever l'ancienne maison d'écluse de la section.... | | | 400 00 |
| 32 Pieux battus, 13 x 13 pcs.... pds l. | 21,420 | 0 40 | 8,568 00 |
| Préceintes d'orme pour pilotis.... " | 1,615 | 0 60 | 969 00 |
| Fer—boulons et sabots.... liv. | 6,700 | 0 05 | 335 00 |
| Fonte—rondelles.... " | 820 | 0 06 | 49 20 |
| Epuisement de cuvette d'écluse.... | | | 11,000 00 |
| Sur commande, préceinte et liens, tranchée pour pilots jointifs.. pds l. | 20,630 | 0 30 | 6,189 00 |
| Bordage pour revêtement, etc, tranchée du pilotage.... m. pl. | 102,100 | 30 00 | 3,063 00 |
| Fer forgé—boulons, liens et sabots, dans la tranchée.... liv. | 24,660 | 0 05 | 1,233 00 |
| do liens et tirants, dans la tranchée .... " | 14,000 | 0 12 | 1,680 00 |
| Corroi en arrière de puits à chaîne et dans tranchée du pilotage. vgs c. | 3,650 | 1 00 | 3,650 00 |
| Epuisement.... | | | 2,000 00 |
| Pierraille .... vgs c. | 42 | 2 50 | 105 00 |
| Béton au ciment de Portland.... " | 103 | 6 00 | 618 00 |
| Maçonnerie au ciment de Portland au pied du pilotage.... " | 570 | 8 90 | 5,073 00 |
| Surveillant des travaux, 222 j. à $5; contremaître, 415 j. à $3.... | | | 2,355 00 |
| Charpentiers, 1,315 j. à $2.50; journaliers, 7,036 j. à $1.50.... | | | 13,841 50 |
| Monte-charge à vap. et combust., 4,045 h. à 80c., attel., 323½ j. à $4... | | | 3,730 00 |
| 40 Chêne blanc pour protéger le radier de l'ancienne et celui de la nouvelle écluse.... m. pl. | 36,900 | 100 00 | 3,690 00 |
| Maçonnerie au ciment de Portland dans bajoyers .... vgs c. | 8,122 | 5 90 | 47,919 80 |
| 53 Préparation de l'assiette, parement de la levée, bajoyers nord... vgs l. | 2,730 | 0 44 | 1,201 20 |
| Déchets de carrière pour fondation de bajoyers nord, en avant et en arrière, et pour le mur de soutènement.... vgs c. | 3,674 | 1 50 | 5,511 00 |
| 71 Pièces de pin dans fondation, etc.... pds c. | 11,488 | 0 25 | 2,872 00 |
| 101 Main-d'œuvre: prot. de levée, déplacement de clôtures, etc .. jours. | 642 | 1 50 | 963 00 |
| 102 Charpentiers do do .. " | 97 | 2 50 | 242 50 |
| 103 Tailleurs de pierre: pour fuite, sas d'écluse et ancienne écluse. " | 13 | 3 50 | 45 50 |
| 104 Maçons do po do .. " | 5 | 3 00 | 15 00 |
| 52 Pierre pour protection des talus intérieurs, posée .... vgs c. | 1,105 | 0 80 | 884 00 |
| 53 Béton au ciment de Portland, fondation d'écluse .... " | 4,305 | 4 00 | 17,220 00 |
| 36 Bois de charpente, fondation d'écluse.... pds c. | 18,536 | 0 25 | 4,634 00 |
| 37 Madrier—palplanches, foundations d'écluses.... m. pl. | 102,250 | 20 00 | 2,045 00 |
| 42 Fer forgé—plates-formes de busc, fondation d'écluse.... liv. | 7,950 | 0 50 | 3,975 00 |
| 44 Carvelles pressées—palplan., fond. d'écluse et murs de soutèn. " | 14,020 | 0 05 | 701 00 |
| 60 Fonte—rondelles et chaîne, fondations d'écluse.... " | 21,440 | 0 06 | 1,286 40 |
| 39 Chêne blanc dans buscs.... pds c. | 582 | 1 50 | 873 00 |
| 46 Maçonnerie—murs transversaux au ciment de Portland.... vgs c. | 275 | 9 50 | 2,612 50 |
| 47 do bajoyers au ciment de Portland.... vgs c. | 16,567 | 8 90 | 147,446 30 |
| 43 Fer forgé—cornières et liens de buscs d'écluse.... liv. | 11,538 | 0 12 | 1,384 56 |
| 49 Maçonnerie sèche en moëllons .... vgs c. | 310 | 4 00 | 1,240 00 |
| 51 Corroi en arrière des bajoyers.... " | 1,774 | 0 50 | 887 00 |
| 3 Déblai de terre, fondations de murs de soutènement .... " | 1,530 | 0 40 | 612 00 |
| 17 Maçonnerie au ciment de Portland, le mur sud de soutènem. .. " | 5,979 | 5 90 | 35,276 10 |
| 11 Construction de digues et épuisement de fondat. des bajoyers (payé $12,000).... | | | 2,855 00 |
| 66 Epuisement et curage de radier d'écluse .... | | | 200 00 |
| Pierre posée en arrière des murs d'écluse.... vgs c. | 1,332 | 1 00 | 1,332 00 |
| A reporter.... | | | 672,459 92 |

| **Canaux de Williamsburg : Rapide Plat**—*Suite.* | Quantité. | Taux. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 1 : Poupore et Fraser ; Détail estimatif 61*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 672,459 92 |
| 32 Encoffrement au pied de l'ancienne écluse, en place | | | 1,800 00 |
| Quai d'amarrage— | | | |
| 85 Bois de charp. dans les parois et bouts d'encoffrem., 11 x 11 . . pds l. | 35,750 | 0 16 | 5,720 00 |
| 86 do entretoises, méplat, 10 pcs " | 32,900 | 0 14 | 4,606 00 |
| 87 Moises, 4 x 10 pcs " | 2,760 | 0 10 | 276 00 |
| 88 Blocs sous la tête des entretoises d'encoffr., 2 x 11 x 11 nomb | 1,800 | 0 10 | 180 00 |
| 89 Fer forgé—boulons pour encoffrements liv. | 25,860 | 0 05 | 1,293 00 |
| 99 Remplage de caissons vgs c. | 10,115 | 0 80 | 8,092 00 |
| 100 Carvelles pressées—moises liv. | 2,560 | 0 05 | 128 00 |
| 90 Bois de pin, 12 x 12—superstructure pds c. | 7,800 | 0 22 | 1,716 00 |
| 91 do 10 x 11, entretoises—superstructure pds l. | 7,600 | 0 18 | 1,368 00 |
| 92 Blocs sous la tête des entretoises do nomb. | 720 | 0 10 | 72 00 |
| 95 Chêne blanc—murs pds l. | 184 | 0 25 | 46 00 |
| 96 do pièces de couronnement " | 75 | 0 20 | 15 00 |
| 97 do palplanches b. m. | 630 | 80 00 | 50 40 |
| 98 Poteaux d'amarr. en chêne blanc, etc.: quai et l'écluse nomb. | 29 | 12 00 | 348 00 |
| Portes d'écluses, etc.— | | | |
| 55 Bois de charpente—chêne blanc b. m. | 24,022 | 90 00 | 2,161 98 |
| 56 Bois de pin, C.-B. " | 45,689 | 70 00 | 3,198 23 |
| 57 Fer forgé : raffiné liv. | 21,586 | 0 12 | 2,590 32 |
| 58 do Staffordshire " | 19,805 | 0 12 | 2,376 60 |
| 59 do Lowmoor " | 2,545 | 0 12 | 305 40 |
| 60 Fonte—vannes, etc ,, | 37,069 | 0 06 | 2,224 14 |
| 62 Laiton ,, | 806 | 0 30 | 241 80 |
| 63 Bronze " | 60 | 0 35 | 21 00 |
| 64 Chaîne " | 2,443 | 0 09 | 219 87 |
| 65 Goujons et clefs de chêne blanc nomb. | 1,356 | 0 05 | 67 80 |
| 67 Seuils de chêne blanc, etc. : allocat. sur 8 chaînes de puits | | | 250 00 |
| 68 Construire, ajuster et poser, 2 paires à $1,400 | | | 2,800 00 |
| 69 Peinturage, 2 paires à $250 | | | 500 00 |
| Matériaux livrés et non encore employés— | | | |
| Fer pour boulons liv. | 2,200 | 0 03 | 66 00 |
| Pierre de rempl. pour maç. de bajoyers, carr. de l'île Wolfe.. vgs c. | 570 | 1 00 | 570 00 |
| Ciment de Portland pour maçonnerie de bajoyers barils. | 164 | 1 50 | 246 00 |
| Sable pour maçonnerie de bajoyers vgs c. | 410 | 0 50 | 205 00 |
| Pierre de rempl., carr. de Mille Roches, pour maç. d'écluse " | 290 | 3 00 | 870 00 |
| Pierre de taille, carrière de Mille Roches, do " | 10 | 5 40 | 54 00 |
| do de Belleville, pour l'intérieur des murs " | 1,324 | 3 50 | 4,634 00 |
| Chêne blanc pour buscs pds c. | 127 | 1 00 | 127 00 |
| Pierre de rempl., carr. de Belleville, p. écluse et maç. de murs. vgs c. | 925 | 2 00 | 1,850 00 |
| Comptes des entrepreneurs— | | | |
| Matériel de dragage—enlèvement d'une barge sombrée | | | 362 50 |
| do do de pièces de bois au dépôt de déblais. | | | 18 75 |
| do sondages par les ingénieurs | | | 128 12 |
| Travail de surcroît : boulons à œillets pour encoffrements | | | 27 00 |
| Madriers pour bouées à l'usage des ingénieurs | | | 5 10 |
| Main-d'œuvre : encoffrements n[os] 25 et 29 | | | 854 05 |
| Construction de clôtures et protection de bâtiments, etc | | | 647 22 |
| Déboisement et essartement sur le côté nord du canal | | | 276 00 |
| Réparations de fuites, encoffrement de défense sud | | | 7,528 54 |
| Construction de barrage, encoffrement de défense sud | | | 2,365 16 |
| Formation de tranchées en corroi, encoffrement de défense sud | | | 8,752 64 |
| Travail de surcroît sur tranchée de B à C, à cause de fuites | | | 438 50 |
| Travail de surcroît p. reman. et dégeler le corroi, tranchée B à C | | | 1,267 75 |
| Main-d. supplém.—tranchée B à C, non pourvu dans convention | | | 728 95 |
| Enlèvement du bajoyer S.-O. de l'ancienne écluse | | | 500 35 |
| Réparation des fuites à l'extrémité ouest de la tranchée B à C | | | 126 50 |
| Pavage en mortier à l'extrémité inférieure de la nouvelle écluse | | | 166 00 |
| Payé les années précédentes, $439,040 ; en 1895-6 (page R—30), $227,460 ; en 1896-7, $54,648 ; retenue, $26,794.59 | | | 747,942 59 |
| *Sec. 2 : Cie de dragage Weddell : Détail estimatif final, 29 fév. 1896.* | | | |
| 1 Déblai de terre, au-dessus de l'eau : pour chenal, 134,325·81 ; fossoyage dans la terre natur., 1,196·05 ; fossoyage—levée nouvellement faite, 951·30 ; rampe dans la baie Stata, 166·72 vgs c. | 136,639·88 | 0 27 | 36,892 77 |
| Rempl. de terre d. la baie Stata, en arr. de l'encoffr., et pierre, remaniem., (div. p. le coût de la m.-d.) : payé c. au-dessus de l'eau " | 1,438·92 | 0 27 | 388 51 |
| Rempliss. de terre d. la baie Stata : payé comme sous l'eau " | 4,569·56 | 0 36 | 1,645 04 |
| A reporter | | | 38,926 32 |

| **Canaux de Williamsburg : Rapide Plat**—*Suite.* | Quantité. | Taux. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 2 : Cie de dragage Weddell : Détail estimatif final*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 38,926 32 |
| 2 Déblai de terre, au-dessus de l'eau : pour chenal, etc., 327,019·51 ; déduire, dragage par les entrepreneurs sur la sec. 1, 543·90. .vgs c. | 326,475·61 | 0 36 | 117,531 22 |
| 3 Déblai de roche : au-dessus de l'eau, 1,000·86 ; au-dessous de l'eau, 5,700·33 " | 6,701·19 | 1 00 | 6,701 19 |
| 4 Pierre pour la protect. des talus intérieurs : sur la levée nord, 3,270·61 ; sur la levée sud, 2 pds au plafond, 6⅝ pds de face, 6,327·473 pds lin., 1,874·81 " | 5,145·42 | 1 00 | 5,145 42 |
| 5 Réparat. d'assiette ou banquette pour protect. intérieure ; talus nord, 4,241·614 pds lin. ; talus sud, 6,327·473 pds lin. vgs l. | 3,523·03 | 0 24 | 845 53 |
| 6 Terre fournie, etc., pour élever et élargir le chemin de halage. . .vgs c. | 82,117·26 | 0 30 | 24,635 18 |
| 7 Mur taluté ou perré au dépôt de déblai : dans la baie de Stata, 7,012·65 ; dans la baie Ward, 1,472·89 ; dans la baie d'Heagle, tranchée est (abandonnée), 1,198·52 " | 9,684·06 | 1 00 | 9,684 06 |
| 8 Culée de pierre ou défense du côté de la levée sud faisant face au fleuve, station 58 à 59 (enlevée), 75·11 ; stations 59·61 à 68·16, et 84·90 à 107, 12,347·35 " | 12,422·46 | 1 00 | 12,422 46 |
| Piliers pour grues au dépôt de déblais : côtés et bouts de 11 x 11 à 22c., entretoises et plancher à 22c., moises de 3 x 10 à 10c., blocs à 5c., fontes à 8c., carvelles à 6c., pierre à $1 : baie de Stata, encoffrem. nº 1, $622.36 ; baie de Stata, encoffr. nº 2, $1,014·53 ; baie d'Heagle, encoffr. nº 1 $871·15 ; baie d'Heagle, encoffr. nº 2 (non complété, abandonné) $461.34 ; pont en madrier au pied de la rampe dans la baie de Stata, au-dessus du fossé, $18.59 ; pont tempor. au-dessus de Ward's-Bay pendant les travaux, $60.60 | | | 3,048 57 |
| 16 Déblai pour assiette d'encoffrements et d'enrochement. . . . . . . .vgs c. | 6,799·24 | 0 30 | 2,039 77 |
| Mai 1892 : drag. *Central City*, enlèvem. de porte d'écluse et d'une vieille épave du ch. de la culée en pierre dans la baie de Stata. . hrs. | 48 | 12 50 | 600 00 |
| Déc. 1892 : banquette, déboisem. et essartage, 234 jours en 1891, 145 j. en 1892, à $1.50 ; ajoutez 15 p. 100 de profit, $85.28 | | | 653 78 |
| Juin 1893 : dragueur *Ontario*, enlèvem. d'encoffrement hrs. | 38 | 12 50 | 475 00 |
| do dragueur *IXL* " | 15 | 15 00 | 225 00 |
| do dragueur *Central City*, enlèvement d'épave " | 24 | 12 50 | 300 00 |
| Juin-août 1893 : format. de banquettes sur le côté sud du talus de la levée, 78 j. à $1.50 ; contremaître, 18 j. à $2.50 ; ajoutez 15 p. 100 de profit, $24.30 | | | 186 30 |
| Payé auparavant, $194,124.94 ; en 1895-6 (page R—30), $27,440.00 ; 1896-7, $1,854.86 | | | 223,419 80 |
| *Sec. 3 : Poupore et Fraser : Détail estimatif 52, au 31 oct. 1896.* | | | |
| 1 Déblai de terre, au-dessus de l'eau vgs c. | 227,500 | 0 28 | 63,700 00 |
| 2 do sous l'eau " | 323,200 | 0 34 | 109,888 00 |
| 3 Déblai de roche au-dessus de l'eau et sous l'eau " | 3,725 | 0 60 | 2,235 00 |
| 7 Faire chemin sur le côté nord du canal vgs l. | 384½ | 30 00 | 11,535 00 |
| 8 Clôture sur le côté sud du chemin public " | 310 | 3 00 | 930 00 |
| 9 Mur taluté ou perré au dépôt de déblai vgs c. | 7,253 | 0 80 | 5,802 40 |
| 18 Fouille pour assiettes d'encoffr. et de perré au dépôt de déblais. . " | 10,050 | 1 00 | 10,050 00 |
| Maçonnerie sèche : ponceaux de chemin public " | 100 | 10 00 | 1,000 00 |
| Béton dans fondation de ponceaux de chemin public " | 20 | 6 00 | 120 00 |
| Maçonnerie au ciment dans ponceaux de chemin public " | 75 | 15 00 | 1,125 00 |
| 4 Pierre pour protéger le remblai du chemin public, et talus intér. " | 2,884 | 1 50 | 4,326 00 |
| 11 Bois de charp. aux passages de fermes pour ch. public et pont. .pds l. | 6,080 | 0 25 | 1,520 00 |
| 14 Blocs pour passages de fermes pour chemin public nomb. | 142 | 0 10 | 14 20 |
| Madrier, 3 pcs do do b. m. | 14,884 | 25 00 | 372 10 |
| 15 Fer forgé : boulons taraudés pour passages de fermes liv. | 1,730 | 0 10 | 173 00 |
| 17 Carvelles pressées pour passages de fermes " | 1,260 | 0 10 | 126 00 |
| 12 Bois de charpente au dépôt de déblais, Flag's Bay pds l. | 5,648 | 0 25 | 1,412 00 |
| 13 do moises do " | 2,010 | 0 10 | 201 00 |
| 16 Pierre dans encoffrement de pont do vgs c. | 680 | 0 90 | 612 00 |
| 5 Assiette de murs de protection intérieurs vgs l. | 2,045 | 0 60 | 1,227 00 |
| 6 Terre fournie pour élever chemin de halage vgs c. | 1,726 | 0 50 | 863 00 |
| 1891 : pierres prises des déblais de fossés nº 1 et clôtures, et placées sur chemin public nomb. | 682 | 1 00 | 682 00 |
| 1891 au 31 juillet, essartem. sur chemin public : arbres de 12 à 18 pcs, 38 à $4 ; arbres de 10 à 18 pcs, 51 à $3.75 ; arbres de 8 à 14 pcs, 34 à $3 ; arbres de 5 à 12 pcs, 41 à $2.50 ; arbres de 4 pcs, 9 à $1.50 ; 139 vgs carrées à 7c | | | 570 98 |
| 1891 : Enlèvem. de poteaux et bouts de pot. le long de la levée. .nomb. | 52 | 0 10 | 5 20 |
| 1891 : Reman. de pierre, empilée jusq. ce que le ch. soit nivelé. vgs. c. | 162 | 0 28 | 45 36 |
| A reporter | | | 218,535 24 |

| **Canaux de Williamsburg: Rapide Plat**—*Fin.* | Quantité. | Prix. | Montant. |
|---|---|---|---|
| *Sec. 3 : Poupore et Fraser : Détail estimatif*—Fin. | | $ c. | $ c. |
| Report.......... | ...... | ...... | 218,535 24 |
| 1891, 15 nov. : déplacer le *Persia* de la barre au canal : matériel de dragage à $12.50, 2 remorqueurs à $5 chaque, surint. à $1, contremaître à 30c., 7 journaliers à 20c.: chacun $4\frac{1}{2}$ h...... | ...... | ...... | 102 81 |
| 1891, 28 nov.-14 juin : faire un drain à l'ouest de l'écluse, sec. 4..... | ...... | ...... | 94 50 |
| 1891 : enlever l'abri à chaloupe de la rive de Flagg's-Bay.......... | ...... | ...... | 14 00 |
| 1891, juillet-oct. : drainage du vieux chemin, sec. 3 .......... | ...... | ...... | 24 00 |
| 1892, 13-19 mai : drainage et réparation du chemin public, sec. 3..... | ...... | ...... | 55 07 |
| Clôture temporaire sur la levée nord, sec. 3, à la tranchée pour protéger le chemin public.......... perch. | 140 | 1 00 | 140 00 |
| Payé antérieurement, $170,520 ; en 1895-6 (page R—30) $22,240 ; en 1896-7, $20,310 ; retenue, $5,895.62.......... | ...... | ...... | 218,965 62 |

| Canal Beauharnois : Personnel. *(Maîtres-éclusiers, 12 m. à $38 ; éclusiers, 1er juillet–30 nov., 1er mai–30 juin, 7 m. à $38 ; travail du dimanche à 15c. l'heure.)* | $ c. |
|---|---|
| Surintendant, J F Beïque, 1er juillet 1895 au 10 janv. 1896, à $1400 | 737 65 |
| Surintendant, Zéphirin Boyer, 11 janv. au 30 juin 1896, à $1250 | 590 24 |
| Garde-quai, Célestin Bergevin : 12 m à $62.50 ; loyer de maison, $100 | 850 00 |
| Electricien, Oct Parent, 12 m à $50 ; aide-électricien, Rd Ellis, 12 m à $40 | 1,080 00 |
| Ecluse 6 : J B Roy, 12 m, 285 h ; Jos Brunet, Pierre Chatigny, Luc Secours, chacun 7 m, 285 h ; Cel Préjeant, au 31 août, 2 m, 72 h ; Edm Emond, du 1er sept, 5 m, 213 h : | 1,733 75 |
| Ecluse 7 : Pierre Lefort, 12 m, 285 h ; O Gendron, Em Théoret, 7 m chacun, 285 h ; Edm Emond, au 31 août, 2 m, 72 h ; M Bougie, au 14 août, 1$\frac{14}{31}$ m, 54 h ; W St Michel, 15-31 août, $\frac{17}{31}$ m, 18 h ; Isidore Bonnin, Cél Préjeant, du 1er sept., chacun 5 m, 213 h : | 1.733 75 |
| Ecluse 8 : Aug Mailloux, 12 m, 285 h ; Israël Auger, Ferrier Dubois, Alph Larante, chacun 7 m, 285 h ; Isidore Bonnin, au 31 août, 2 m, 72 h ; M Bougie, du 1er sept., 5 m, 213 h : | 1,733 75 |
| Ecluse 9 : Amab Rufiange, 12 m, 285 h ; Henri Daigneault, Clod Leduc, Jos St Michel, chacun 7 m, 285 h ; Etienne Daoust, au 30 nov., 5 m, 189 h ; Damien Cardinal, du 1er mai, 2 m, 96 h : | 1,733 75 |
| Ecluse 10 : Toussaint Boyer, 12 m, 285 h ; Damase Hénault, Jos Lebœuf, Jos Lefebvre, Oliv Lefebvre, chacun 7 m, 285 h : | 1,733 75 |
| Ecluse 11 : Alph Julien, 12 m, 285 h ; Ad Grenier, Joachim Hogue, Jos Julien, Isaïe Miron, chacun 7 m, 285 h : | 1,733 75 |
| Ecluse 12 : Ls Bertrand, 12 m, 285 h ; André Hébert, Cel Lebœuf, Alph Miron, chacun 7 m, 285 h ; Etienne Grenier, au 30 nov., 5 m, 189 h ; Omer Grenier, du 1er mai, 2m, 96 h : | 1,733 75 |
| Ecluse 13 : Nap Mathieu, 12 m, 285 h ; Hya Dandurand, Aug Lavoie, Philippe Leduc, Zéph. Viau, chacun 7 m, 285 h | 1,733 75 |
| Ecluse 14 : Jos Cardinal, 12 m, 285 h ; Jos Bertrand, Omer Monette, Léon Pitre, chacun 7 m, 285 h ; Félix Robineau, au 31 nov., 5 m, 189 h ; Alfred Robinault, du 1er mai, 2 m, 96 h : | 1,733 75 |
| Pont 7 : Wm Reed, 7 m, (moins 18 j en août), 267 h, $283.99 ; N Lalonde, 18 j en août, 18 h, $24.76 | 308 75 |
| Pont de Saint-Timothée : Pierre de Groseiller, 12 m, 285 h ; Séraphin Théoret, 7 m, 285 h : | 807 50 |
| Pont 14 : Etienne Boivin, Julien Lalonde, chacun 7 m, 285 h | 617 50 |
| Passeurs à $38, 1er juillet-30 nov., 16 avril-30 juin : n° 1, Euclide Cardinal, $285 ; n° 2, Oliv Lafleur, $285 ; n° 3, Zéph Poirier (moins 16 avril) $283.74 | 853 74 |
| Passeurs à $1.25, 1er-3 déc., 1895 : Eucl Cardinal, Oliv Lafleur, Zéph Poirier, chacun $3.75 | 11 25 |
| | 21,460 38 |
| Moins imputé au "Travail du dimanche" (page R—116) : Dimanches dans juillet-nov., mai-juin, 12 à 6 A M, 9 à 12 P M, $2,025 ; dimanche, 3 mai, 6 A M à 9 P M, $112.50 ; total $2,137.50 ; aussi, moins imputé à "Réparations" (page R—80), $190 | 2,327 50 |
| | 19,132 88 |
| Amiot, Lecours et Larivière : réservoirs en tôle galv. de 50-gal., 6 à $14 ; ferronnerie, $8.52 | 92 52 |
| Beïque, surint. J F, au 10 janv. 1896 : | |
| Louage de cheval à Valleyfield, 53 fois à $2.50 ; subsist., $30.40, nourrit. de chev., $15.25 | 178 15 |
| Voyages : 4 à Montréal, $19 ; 1 à Ottawa, $11.50 ; 5 avec le payeur, $16 ; divers, $12 | 58 50 |
| Nettoyage de bureau, 7 m, $20 ; timbres, $7 ; messagerie, $1.50 | 28 50 |
| Cie de téléphone Bell : | |
| Téléphone à Valleyfield, 12 m au 29 juin 1896 | 25 00 |
| Réparer 6 jeux d'instruments de téléphone | 29 61 |
| Réparer la ligne particulière : main-d'œuvre, 8 j. à $4 ; voyages, $9 ; matériaux, $3.76 | 44 76 |
| Réparer la ligne, et déplacer le téléphone du surintendant, 8 fév | 8 64 |
| Support de pupitre portatif, batterie et raccords | 27 60 |
| Rép. la ligne part., avril 1896 : m.-d'œuv., 5 j. à $4, 3½ à $2 ; voy., $24.55 ; matériaux, $9.64 | 61 19 |
| Boyer, surint. Zéph, du 11 janv. 1896 : | |
| Voyages entre Valleyfield et Melocheville, 39 à $3.15, 9 pour $37 | 159 85 |
| Voyages à Montréal, 3, $11.45 ; nettoy. de bureau, $11.10 ; timbres, $5 ; messagerie, 85c. | 28 40 |
| Dufort, Frères : pavillon fédéral, 12 x 6, $15 ; messagerie, 25c | 15 25 |
| Dugas, D. : 2 latrines, $8 ; divers, $3.05 | 11 05 |
| Machinery Supply Co. ($389.76) | |
| Courroie en cuir, 1¾ à 6-pcs, 700 pds, $159 ; lampes des rues, 12 à $6 | 231 00 |
| Pétrole amér., épr. à 150°, 383·47 gals à 19½ ; raccords de lampe élec., 32-amp., 30 à 75c | 97 28 |
| Lampes incand., 50-ch., 56 v., 30 à 80c ; pompe foulante Gould, $12 | 36 00 |
| Diverse ferronnerie et fournitures de lumière àlectrique | 25 48 |
| Cie électrique Royale : aigrettes en fil métallique n° 1, 4 à $2.75 | 11 00 |
| Thomson, Fred, et Cie : | |
| Lampes incand., 3·2 A : 50-ch., 60 à 74c ; 32-ch., 58 à 74c | 87 32 |
| Bobines de transmetteur, 6 à 50c ; 50 pds fil métallique, 25c ; transport, 25c | 3 50 |
| Cie électrique de Valleyfield : lampes de 50-ch., 4 sur l'écluse de Valleyfield pour 1895 | 75 00 |
| Wilson, Jas, et Cie : huile à dynamo, 89$\frac{8}{9}$ gals à 22c ; chiffons, 20 liv. à 6½c ; transport, 80c | 21 88 |
| Wilson, J H : houille à poêle, 12 ton. à $6 ; fret sur houille, $7 ; 48 balais, $7.50 ; ferronnerie, 62c | 87 12 |
| 5 paiements au-dessous de $10 chacun : ferronnerie, $17.92 ; fournitures d'électricité, $9.74 ; louage de cheval, $6.25 ; charriage, $1 | 34 91 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $4.45 ; compte de l'imprimeur de la reine, $43.73 | 48 18 |
| Pariseau, L S, ingénieur, Montréal : voyages *re* canal Beauharnois | 64 90 |
| | 20,725 47 |

## Canal Beauharnois: Réparations.

| Canal Beauharnois: Réparations. | $ | c. |
|---|---|---|
| Contremaître, Paul Cartier, 12 mois au 30 juin à $75 | 900 | 00 |
| Contremaîtres : Gilbert Lavery, 1 j. à $2.50 ; J B Groulx, 62·35 j. à $2 ; Joachim Hogue, 10 j. à$1.75 ; Oct Laderoute, 50 j. à $1 | 195 | 70 |
| Cantremaîtres à $1.50 : Jos Groulx 61·1 j, Oct Laderoute 197½ j, J B Lebœuf 150 j: | 612 | 91 |
| Mécanicien, Hy Ritter, 56 j. à $2, 26 à $2.50 | 177 | 00 |
| Chauffeurs à $1.40 : Jos Leduc 35 j., Thos Leduc 8·1 j., Luc Secours 42 7 j: | 120 | 12 |
| Prép. à la pompe, Leon Prégent, 44¼ j. à $1.40 ; contrem. machiniste, Frs Clarke, ¾ j. à $2.75 | 64 | 02 |
| Machinistes : J B Groulx, 148¾ j. à $2, 72½ à $1.50 ; Jas Powers, 2 j. à $1.75 | 409 | 75 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Dosithé Brault 205·8, E Daigneault 206 55, Eug. Lemieux 38·7, Jérémie Martin 196·7, Cél Préjeant 167·5 Roger Trottier 205·7 | 1,786 | 68 |
| Charpentiers, jours à $1.32 : Dosithé Brault 71½, E Daigneault 69½, Jérémie Martin 70, Cél Préjeant 66, Roger Trottier 66 | 452 | 76 |
| Plongeurs, jours à $3 : L Archambault 1, Joachim Hogue 1, Jos Maxouine 1, C Préjeant sr 50 | 159 | 00 |
| Garde-magasin, Nap Côté, 12 mois à $40 | 480 | 00 |
| Forgerons : Jas Carragher ¼ j. à $2.75 ; Henri Daigneault, 24¾ j. à $2 ; Henri Préjeant, 181·1 j. à $2, 76 à $1.50 | 526 | 39 |
| Aides-forgerons : Geo Ellis, 98·35 j. à $1.25, 180 à $1 ; Pat Mulhall, ¼ j. à $1.50 | 303 | 32 |
| Gardiens de nuit à $1.40 : Jos Brunet 42·6 n., P Chatigny 25·2 n | 94 | 92 |
| Journaliers, jours à $1.25 : U. Archambault 158¾, Is Augé 23·65, Frs Bayard 141, Leon Bayard 143½, Arsène Bélair 134½, F Benoit 7, Jos Bertrand 5¾, E Bonin 4¼, Is Bonin 48¼, Frs Bougie 137, M Bougie 30·3, O Bougie 141½, Frs Bouillard 4, C Brunet 5, Jos Brunet 57·35, D Cardinal 84, Arthur Cartier 6·9, A Charette 30·8, U Charette 13 6, Pierre Chatigny 38¾, Hya Chevallier 146, Henri Daigneault 50·4, Hya Dandurand 12½, Azaire D'Aoust 130, Eugene D'Aoust ¾, T D'Aoust 41·65, Wm D'Aoust 3, E de Repentigny 36½, Alex Deschamps 2, L Deschamps 3½, F. Dubois 22·7, E Emond 21½, X Emond 19·3, Nap Fortier 91·4, Alf Filiatrault 5, Ant Galarneau 32½, O Gendron 40½, T Gendron 28½, Adol Grenier 16¾, Archie Grenier 9·4, Isaïe Grenier 20·3, Omer Grenier 26·4, H Groulx 22·85, Ildas Groul 10, Jos Groul, 25, T Groulx 66·4, Alex Hebert 32, André Hébert 30·85, Jos Hébert 23¼, D Henault 20·15, J Hogue 14½, Jos Julien 14¼, R Julien 5, W Julien 41¾, Narcisse Lalonde 14·05, S. Langlois 10·8, Aug Lavoie 10½, Julien Lalonde 4, Aug Lebœuf 83.1, C Lebœuf 24, Ed Lebœuf 136½ G Lebœuf 5½, Jos Lebœuf 36·65, Leandre Lebœuf 6, Damase Lecompte 31½, Dom Lecompte 136·6, Clod Leduc 39·8, Hya Leduc 139·5, Philippe Leduc 12, Thos Leduc 96¾, Alf Lefebvre 3¼, Ol Lefebvre, 39¼, Jos Lefebvre 8, Aug Legault 83, Damase Legault 22·85, J B Legros 133, Cy Malbœuf 2, Jos Mallette 43¾, Alph Martin 34¼, Wm Mathieu 14·45, H Monarque 7, H Monette 63, John Monette 8, O Monette 64¾, Alph Miron 19, Isaie Miron 8, Jos Montreuil 29, Jos Paquette 87, Nap Paquette 46·4, Damase Perron 55¾, Frs Perron 119½, Leon Pitre 1, Paul Pitre 3¼, Tim Pitre 72¼, Jos Poirier 144, Narc Poirier 30·8, Cel Prejeant 49·65, Ant Poitevin 17·2, Wm Read 24·4, Alf Robinault 1, Jos Sauvé 137·3, Narc Sauvé 33, Luc Secours 22·05, Jacob Simpson 3¼, Emile St Michel 1, Jos St Michel 44·55, W St Michel 12·55, Is St Pierre 4¼, H Tessier 21¾, Emery Théoret 4, S Theoret 9½, Ovide Trudel 31·1, Zeph Viau 11½, Alph Vinette 5, Eug Vinette 8½ ; en tous, 4653·7 jours à $1.25 = $5817·12 ; centins, 57c. | 5,817 | 69 |
| Journaliers, jours à $1 : L Archambault 1, Frs Bayard 14, Is Bonin 4¼, M Bougie 2, Jos Brunette 8¾, Arthur Cartier 9½, P Chatigny 7¼, Hya Chevallier 7½, Henri Daigneault 6, Azaire D'Aoust 4, Eph de Repentigny 108¾, Ed Emond 2¾, Ant Galarneau 111, O Gendron 2¾, H Groulx 1, Jos Groulx 7, T Groulx 29, Alex Hebert 6½, Wilfrid Julien 5, Oct Ladéroute 50, S Langlois 14, Aug Lebœuf 6½, Dam Lecompte 7½, Clod Leduc 5, Roch Leduc 2, Thos Leduc 7½, Ol Lefebvre 1¾, J B Legros 7½, H Monette 7½, Jos Montreuil 106¾, Jos Paquette 6½, Tim Pitre 6½, Jos Poirier 4, C Préjeant 4¼, Wm Read 4¼, Jos Sauvé 3, Luc Secours 2¾, W St Michel 6 | 591 | 25 |
| Journalier, Luc Secours, 10 heures à 17½c. | 1 | 75 |
| Journaliers, heures à 10c : Hya Chevallier 9½, Eph de Repentigny 4, Dom Lecompte 4, O Monette 14, Jos Paquette 4, Tim Pitre 2 | 3 | 75 |
| Charretiers, jours $3 : Hon Cardinal 34, Arthur Groulx 10·8, Damase Groulx 22, H Groulx 1¼, Jos Groulx ½, J B Lebœuf 1⅓, Ls Leduc 1, Hector Maher 3, Alf Masson ½, Jos Monette 1½, Léon Sauvé 12, France Sauvé 4 | 275 | 65 |
| Charretiers, jours à $2.50 : Hon Cardinal 1, Jos Gobeil 1½, Nap Godin 5¼, Ls Leduc 1, Ant Mercier ¾ | 23 | 76 |
| Charretiers : à $2.25, B Gavin ¼ j. ; à $2, Henri Daigneault 1 j., Chas Paré 1 j | 4 | 56 |
| Charretiers, jours à $1.75 : E. Brisbois ½, P. de Repentigny 24, Alex. Filiatreault 13, Damase Groulx 18¾, Jos. Groulx 76, Wilfrid Julien 92·45, Cel. Lebœuf 29, Is. Leduc ½, Alex. Marleau 16, O. Monette 25·6 | 517 | 67 |
| Charretiers, jours à $1.50 : Oct. Allard 5·15, Ls. Archambault 3, Cyr Brunet 6·65, Henri Daigneault 1½, Jos. D'Aoust 1¾, F. Dubois 17·3, Ed. Emond 5½, R. Emond 3, O. Gendron 3, Nap. Godin 10·9, Alph. Grenier 3½, Arthur Groulx 47·1, D. Groulx 49¾, H. Groulx 10·15, Ildas Groulx 5¼, Jos. Groulx 8, Arthur Hogue 9·78, Joachim Hogue ·15, Wilfred Julien 7·1, S. Langlois 19·3, J. B. Lebœuf 2½, Clod Leduc ½, Thos. Leduc 15·9, Zéph. Poirier ½, A. Ran 5¼, Em. Théoret 6·9, Benj. Viau 9·9, Eug. Vinet 17·1, Alph. Vinette 7¼ | 425 | 51 |
| Charretiers : A. Charette, 7·9 j. à $1.25 ; P. Leduc, 3 hrs à 15c.; Alf. Masson, 5 hrs à 15c. | 11 | 08 |
| Calfat, Moïse Pigeon, 14 j. à $2.50 ; mineur, Joachim Hogue, 5 j. à $2 | 45 | 00 |
| Maçons à $2.50 : Jos. Beaudreau, 2 j., Paul Lecompte 3½ j., L. Patenaude 1 j | 16 | 25 |
| Maçons : A. Adams, 3½ j. à $2 ; Frs. Ballard, 1 j. à $1.50 | 8 | 50 |
| Maçons à $1.75 : Joachim Hogue 3 j., Jos. Mallette 4¾ j | 13 | 56 |
| A reporter | 14,038 | 55 |

### Canal Beauharnois : Réparations.

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 14,038 55 |
| Mécanicien, I. Côté : fév., 18 j. à $2 ; mars, 26 j. à $2.50, 5/31 m. à $50 ou $8.06 ; avril, 3 j. à $2.50 | 116 56 |
| Détaillé sous " Personnel " (Page R—78) | 190 00 |
| | 14,345 11 |
| Moins—Imputé à " Baisser le busc de l'écluse 6 ". (Page R—80) | 3,326 93 |
| | 11,018 18 |
| Amist, Lecours et Larivière : 300 liv. étoupe à 5¼c., 3 brls poix à $2.15, ferronnerie $5.29, fret $1.90 | 29 39 |
| Date, John : 5⅝ pds de tissu en caoutc. p. scaphandre, $52, mitaines $6, boîte et messagerie, 65c. | 58 65 |
| Denis, J. A.: nettoyer la maison du surintendant, avril, $65 ; bronzer serpentins, $7.40 | 72 40 |
| Despocas, M. O. : 18 vannes d'écluse et 36 ventelles latérales 17,798 liv. à 2½c. ; laiton, 138½ liv. à 18c. ; tour, 157 heures à 35c. ; divers, $14.23 ; moins, fer de rebut, 21,993 liv. à ½c | 429 09 |
| Dugas, D., rép. toiture à Melocheville, mars 1896 | 14 83 |
| Grier, J. et B.: pruche 12 x 12, 19 à 37 pds, 2,000 pds lin. à 12½c. ; sapin Douglas 12 x 12 pcs x 46 et 47 pds ; 371 pds c. à 47c | 424 37 |
| Langevin, N.: sable, 75 brls à 35c. ; 5 liv. borax, 33c | 26 58 |
| Lebœuf, J. B.: fret, $15.95 ; charriage, $14.40 | 30 35 |
| Limoges, A : citernes, 2 à $5 ; divers, $4.75 ; plombage, 3½ jrs à $2.50 | 23 50 |
| Machinery Supply Co.: câble manille, 1,831 liv. à 8½c ; huile de lin bouillie, 82 4/9 galls à 61c. ; huile de lin crue, 43 galls à 58c. ; acier, 548 liv. à 11½c. ; 7/16 pce, chaîne, 1,120 liv. à 3c. ; ½ pce, chaîne, 1,401 liv. à 2¾c. ; pelles en acier, 4 douz. à $8.75 ; carvelles, 10 barillets à $3.23 ; peinture verte, 200 liv. à 12c. ; blanc de plomb, 1,000 liv. à 4½c. ; térébent., 31 galls à 49c. ; rouge vénitien, 500 liv. à 2¾c. ; siccatif breveté, 310 liv. à 6½c. ; huile de ricin, 349 liv. à 6¼c. ; teinture cerise, 100 liv. à 12½c. ; balance bascule Gurney, 600 liv., $14 ; diverse ferronnerie, $85·47 ; fret, $20·26 ; moins, barils retournés, $11.30 | 694 14 |
| McPherson, Alex. et Fils : fer, 8,078 liv, à $1.60 ; 14 barillets clous de Paris, $40.55 ; divers, $11.87 ; fret, $6 | 187 67 |
| Shearer et Brown : chêne blanc 20 x 20 pcs x 28 pds, 9,333 pds à $55 ; pin blanc carr., 12 x 13 19 x 19 pcs, 28 à 40 pds 3,271 pds à $25 ; épinette rouge, 12 x 12 à 16 x 15, 23 à 45 pds, 9,415 pds à $20 ; épinette rouge, 12 x 12 et 14 x 14, 20 à 27 pds, 1,272 pds à $30 ; moins, fret, quaiage et charriage, $13 | 808 55 |
| Shearer et Brown Cie: épinette rouge, méplate, 19,242 pds M.P. à $15 | 288 64 |
| Shearer, Jas.: pruche 3 pcs, 15,000 pds à $10 ; 2 pcs, 20,000 pds à $10 | 350 00 |
| Shearer, Jas Co.: bardeaux de cèdre, 25 M. à $3 ; pin 3 x 11 pcs x 12 pds, 1,815 pds à $18 ; épinette rouge 3 x 9 pcs x 12 pds, 1,809 pds à $15 ; moins fret à Beauharnois, $13.50 | 121 30 |
| Valleyfield, ville de : entretien des égouts, 6 mois au 31 oct. 1895 | 250 00 |
| Wilson, Jas et Cie: huile à bardeau, 207 gals è 8½c. ; bidon à huile d'olive, 85c. ; fret, $2.15 | 20 60 |
| Wilson, J. H.: houille, 5 grosses tonnes à $6.50, ·825 tonnes à $6 ; houille à poêle, 2·18 tonnes à $6 ; chaux, 60 boiss. à 30c. ; bidons à huile, 4 à $1.25 ; fret, $3.25 | 76 78 |
| Wurtele, J. W. et Cie : enclume, 343 liv. à 9c. ; acier, 96 liv. à 8¼c. ; 24 pics, $10 ; diverse ferronnerie, $11.53 | 60 32 |
| 10 item au-dessous de $10 chaque : fret $10, 6 écriteaux $5.60, 2 toises de pierre à $3.50, ferronnerie, $9.18, charriage, $1.50 | 33 28 |
| Pierre, toise à $3 : O. Allard 18⅜, Jos. Bougie 2, Alex. Deschamps 1⅞, B. Ewart 4¾, A. Faubert 6, Stan. Langlois 12, Sam. Lavallée 6½, Moise Lavoie 2, Ernest Monette 6½ | 180 00 |
| Femmes de journée, nettoyer la maison du surintendant à Melocheville, avril 1896, à 75c. par jour : Alexina Brault 8 j., Albertine St. Michel 19½ j., Lauria St. Michel 8 j. | 26 62 |
| Terrains endommagés, causé par la rupture des portes de l'écluse 12 : Hector Langevin, $158.75 ; Félix Pilon, $163.50 ; Alexandre Théoret, $64.50 | 386 75 |
| Dommage causé par le vapeur *Ocean* : Alphonse Daoust | 16 50 |
| Tassé, L. C., Beauharnois : frais judiciaires *re* A. Daoust | 13 25 |
| *Baisser le busc de l'écluse 6 ($4,834.12)* | |
| Gages (*voir* page R—80) | 3,326 93 |
| Despocas, M O : fonte, 2220 liv. à 1¾c ; modèle, $3 ; grille, 200 liv. à 3c. | 48 96 |
| Ewart, J B : paille, 2 charges à $2 ; engrais, 21 charges à 50c. | 14 50 |
| Hamilton Powder Co : dualine 1¼, 50 liv. à 20c ; 200 détonateurs $1.50 ; fusée 55c, boîte 15c | 12 20 |
| Lebœuf, J B : fret, $3.72 ; charriage $19.50 | 23 22 |
| Machinery Supply Co : huile à cylindre, 44·17 gals à 42c ; ferronnerie, $9.18 | 27 73 |
| Montreal Cotton Co : dualine, 100 liv. à 21c ; 215 détonateurs $2.47 ; Mme Grace, 57 heures d'ouvrage à 27½c ; huile à cylindre, 8 gals à 61½c ; | 44 07 |
| McNally, Wm et Cie : ciment, Portland, 80 brls à $1.90 ; fret $25.50 | 177 50 |
| Shearer et Brown Cie : sapin C.B. 12 x 12 pcs x 50 pds, 700 pds c. à 46c | 322 00 |
| Shearer, Jas Co : madriers 2 x 11, 4000 pds à $21.50 ; fret $8.55 | 94 55 |
| Viau, B, terre, 2500 charges à 2c ; Wurtele et Cie, ferronnerie $12.03 | 62 03 |
| Weddell Dredging Co : dragueur *Trenton*, creuser barrage à l'écluse, 50 hres à $12.50 | 625 00 |
| Wilson, Jas et Cie : huile à cylindre, 44.17 gals à 37½c ; fret, 74c. | 17 30 |
| 7 item de $10 ou au-dessous : fret $10, garniture, $9.65, louage de chevaux, $5.75, messagerie, $4.05, ferronnerie, $3.18, charriage $3, voyage, $2.50. ; | 38 13 |
| A reporter | 20,475 86 |

| Canal Beauharnois : Réparations—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,475 86 |
| *Baisser le busc de l'écluse 6 : Personnel de l'ingénieur ($623.30).* | |
| Appointements dans le bureau de l'ingénieur à Montréal (page R—93) | 450 00 |
| Pariseau, L S, frais de voyages et pension | 143 80 |
| Louage de voitures : R. Ellis 75c, A. Groulx 75c, H. Groulx $8, J. B. Lebœuf $14.75, Ls Leduc $3.75, R. Leduc $1.50 | 29 50 |
| | 21,099 16 |
| Moins, imputé à "Divers canaux, Réparations" (page R—114) | 6,048 31 |
| | 15,050 85 |
| **Canaux de Carillon et Grenville : Personnel.** | |
| (*Eclusiers-chefs, 366 j. à $1.25 ; éclusiers perman., 1er juill.-30 nov., 27 avril-30 juin, 218 j. à $1.25*) | |
| Surintendant, G Herbert Simpson, 12 mois au 30 juin 1896 | 1,000 00 |
| Gardien de phare à Cushings, Geo Gaston, 218 jours à $1 25 | 272 50 |
| Ecluse 1 : John Brophy 366 j ; Alex Brinique, Alph Lalonde, Walter McGregor, Chris Rafferty, 218 jours chacun | 1,547 50 |
| Ecluse 2 : Henry Mason 366 j ; Gilbert Desforge, Tenis Latreille, Robt Pinkerton, Eneas Pressault, Wm Settlington, 218 j. chacun | 1,820 00 |
| Conducteurs de radeaux, du 1er juillet au 5 oct, du 17-30 juin, 96 jours ouvrables à $1.25 : écluse 1, Jas Fitzgerald $120 ; écluse 2, David Robert, $120 | 240 00 |
| Ecluse 3 : Thos Foreman 366 jrs, et $60 de loyer : Xavier Desforges, John Gaston, Jos Teck, chacun 218 j ; Martin Lafrance au 31 août, 62 jrs ; Jos Desforges depuis le 1er sept, 156 j. | 1,607 50 |
| Ecluse 4 : Wm R Cox 366 j, et $60 de loyer ; Michael Moore, Alph Poirier, Baptiste Teck, chacun 218 j ; Frs Sauvé au 25 oct., 117 j ; Jas Awde, 26 oct-3 nov, 9 j ; Emery Lafrance du 4 nov, 92 j ; | 1,607 50 |
| Ecluse 5 : Robt Settlington 366 j, et $60 de loyer (payé à Owens et Fils) ; Isaac Awde, Robt Dewar, Wm McPhadden, Richard Rankin, 218 j chacun | 1,607 50 |
| Ecluse 6 : Jas Mackan 366 jrs, et $60 de loyer ; Geo Angel, Robt Dowd, E. Lavictoire, Thos Rayson, 218 j chacun | 1,607 50 |
| Ecluse 7 : T. H. Williamson 366 j, et $60 de loyer ; Ed Poulin, John Rayson, Chas Taylor, Peter Trainor, chacun 218 jours | 1,607 50 |
| Cie de téléphone Bell : réparer la ligne $36.16 ; conversations $47.35 | 83 51 |
| Brown, Wm et Fils : érable, 14 cordes à $4 ; houille, œuf, 6 tonnes à $5.50 ; lampes des rues, 12 à $3.75 ; mitaines de plongeur, $1.50 ; fret 20c | 135 70 |
| Doiron, F : réparer des poêles, fournaise, lampes, etc | 68 55 |
| Dufort, Frères : pavillon fédéral, 6 x 15, $15 ; messagerie, 25c | 15 25 |
| Cie G. N.-O, télégrammes, $4.99 ; Cie N R O, fret $2.45 | 7 44 |
| Machinery Supply Co : 26 brls de pétrole américain, 1205·17 galls à 19½c ; fret $8.40 ; zincs 38c ; moins, barils à huile retournés, $33 | 210 80 |
| Simpson, surint. G H, frais de voyages, 12 mois au 30 juin 1896 ($556.43) : | |
| A Grenville : 17 voyages à $3.50, 51 à $3, 1 à $2.50 | 215 00 |
| A Lachute : 1 voyage à $2.50, 7 à $2, 15 à $1.50 | 39 00 |
| A Calumet : 15 voyages à $4.25, $1 à $4.75 | 68 50 |
| A Stonefield : 1 voyage à $3, 3 à $2.50, 13 à $2 | 36 50 |
| Travail du dimanche, $53.25 ; 19 voyages à Montréal, $113.75 | 167 00 |
| Frais de port $25.73 ; fret et messagerie $4.70 | 30 43 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $13.38 ; compte de l'imprimeur de la reine, $21.18 | 34 56 |
| | 14,029 74 |
| Moins, voyage de juin du surint. Simpson, imputé à 1896-7 | 52 95 |
| | 13,976 79 |
| *Personnel des arpentages.* | |
| W A Bowden, voyage | 4 50 |
| Papeterie pour M. Stanton | 14 40 |
| | 13,995 69 |
| **Canaux de Carillon et Grenville : Réparations.** | |
| Contremaître : Pierre Girard, 276 jrs ouvrables au 16 mai à $3 (envoyé au Saut-Sainte-Marie). | 828 00 |
| do Frs Clark, 1 j à $2.75 ; John Grace, 184 j à $1.75, 81 à $2: | 486 75 |
| Charpentier à $2.50 : Fred Poulin, 303¾ jours | 759 37 |
| Charpentiers à $2 : Arcidas Chênier 287 j, J P Hodgson 301¼ j | 1,176 50 |
| do $1.75 : Ant Desforges 11 j, Thos Fagan 297¼ j, Jas. Stewart 15 j | 565 68 |
| Modeleur, Peter Boyce, 21¾ j à $1.75 ; ferblantier, Fred Doiron, 22 j à $2.50 | 93 06 |
| Maçons à $2.50 : Alex Gaudy 15¾ j, Lambert Pilon 17¼ j, O Pilon 17¼ j | 125 61 |
| do $2 : John Aspeck 3 j, Hugh Clark 2¼ j | 10 50 |
| Forgeron, Jas Carragher, 1 j à $2.75 ; aide-forgeron, Pat Mulhall, 1 j à $1.50 | 4 25 |
| A reporter | 4,049 72 |

| Canaux de Carillon et Grenville : Réparations—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,049 72 |
| Machinistes à $1.75 : T Enright 2 j, J Powers 2½ j | 7 88 |
| Réparateurs de téléphone à $2 : Vic Gauthier 1 j, Bedo Rochon, 1 j | 4 00 |
| Préposé à la grue, T. Feeney, 1½ j à $1.50 ; journalier, Jos Poulin, 74 j à $1 | 76 25 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Geo Angel 1, Isaac Awde 5½, Aug Bélair ½, Hy Bigelow 70, Alex Brinique 14¼, John Canning jeune 1, Wm Canning 15½, Pat Carney 234¾, Geo Ceasar 160¼ j, Wm Cook, 5½, Gilb Desforges 2, Jos Desforges 59½, X Desforges 4, Edw Dewar 11, Robt Dewar 21, Robt Dowd 1, John Gaston 3¼, Mich Grace 8, Dan Guertin 33¼, Emery Lafrance 47, Alf Lalonde 2½, T Latreille 2, A Laughran 4, E Lavictoire 60½, Cél Leblanc 245¼, Mich Moore 3, W McGregor 2½, R Pallisser 2, R Pinkerton 2, A Poirier 4½, Edw Poulin 10¾, Jos Poulin 1¾, E Pressault 2, Chris Rafferty 13¾, Rd Rankin 2¼, Chas Raymond 3, John Rayson 17¼, Thos Rayson 13½, Dougal Robinson 17½, Séraphin Sarrazin 66, W Settlington 2, C Tassé 242¼, Chas Taylor 8¾, Jos Teck 1½, Jas Tompkins 127, Peter Trainor 7½, Jas Wade 2, John Welden 253¼, Rd Welden 45½, John Williamson 67 : | 2,413 39 |
| Attelages, jours à $3.00 : T Canning 3¾, W Canning 4¼, Thos Cummings 20½, John Fitzgerald 12½, John Kelly 14¾, T P Kelly 41½, Cel Leblanc 3¾, Jas Middleton 1, John McGibbon 1, T Ranger 2¾, Saml Ritchie 6, Jas Welden 4¼, R. Welden 30½ | 439 50 |
| Charretiers, jours à $1.50 : J B Blair ½, Wm Canning 1, Thos Cummings 1½, John Grace 168¼, J P Hodgson 1, John Kelly 2¼, T P. Kelly 1¾, T Ranger 7½, Jas Tompkins 8½, R Welden 3 | 292 85 |
| Amiot, Lecours et Larivière : étoupe, 300 liv à 5¼c ; ferronnerie $20.65 | 36 40 |
| Clendinning, Wm et Fils : 8 paires de vannes, 4 prs de têtes de vanne, 4 tiges de vanne, 8,993 liv à 2½c ; fret $21.04 | 245 86 |
| Cummings, T, conducteur d'attelage, $81·75 ; Dewar, Edw, cassage de pierre, 91 vgs à 60c | 136 35 |
| Date, John : 100 pds de boyau, $36 ; fret 25c ; tube $2.37 | 38 62 |
| Girard, Pierre, voyage de Carillon et retour : à Grenville, 32 à $2.50 ; à Stonefield, 21 à $2 ; à Lachute, 5 à $2 ; à Greece's-Point, 6 à $1.50 ; à Montréal, 1 à $6.40 ; divers $3 ; téléphones 55c | 150 95 |
| Grier, J et B. ($1,761.76) : | |
| Pin Douglas à $38.50 : 12 x 23 pcs x 30 pds, 4,140 pds ; 12 x 22 pcs x 30 pds, 2,640 pds ; 12 x 20 à 22 pcs x 29 pds, 17,632 pds ; 6 x 8 pcs x 29 pds, 232 pds ; 12 x 18 pcs x 10 pds, 180 pds. | 955 72 |
| Chêne de 30 pds de long : 6,721½ pds à $37.50 | 252 06 |
| Epinette bl., 12 x 12, 15 à 34½ pds de long : 9,564 pds à $16 | 153 02 |
| Pin : 12 x 12 pcs x 44 pds, 2,640 pds à $30 ; 12 x 12 pcs x 27 pds, 2,592 pds à $20 ; 31 pds de long, 3,720 pds à $18.50 ; 10 x 14 pcs x 24 à 27 pds, 3,640 pds à $20 ; 10 x 15 pcs x 26 à 30 pds, 2,050 pds à $25 ; 12 x 15 pcs x 18 pds, 1,620 pieds à $18.50 | 353 88 |
| Pin divers, 3,951 pds, $71.40 ; moins, charrier et décharger du sapin, $24.32 | 47 08 |
| Lamb, Thos, suif, 300 liv à 6c | 18 00 |
| Machinery Supply Co : huile de lin bouillie, 132·59 galls à 61c ; blanc de plomb, 2,000 liv à 4½c ; oxyde rouge, 800 liv à 2¾c ; huile de saind., 47 galls à 60c ; fourn. à air chaud Gurney, nº 42, $60 ; câble de manille, 889 liv à 8½c ; tôle du Canada, Pontepool, 12 boîtes à $2.10 ; 424 liv noix, $26.20 ; carv., 10 brls à $3.61, 11 pour $35.58 ; térébent., 26·43 galls à 49c ; vernis à la térébenthine, 27 galls à 75c ; 24 traverses en acier, 556 liv à 4c ; 4 boît de vitres $15.80 ; peintures $10.90 ; 12 cognées $7.50 ; diverse ferronnerie $11.06 ; fret $14.35 | 594 77 |
| Mason, Wm et Fils : pin, 1, 2 et 3 x 12 pcs x 12 à 16 pds, 13,540 pds à $25 ; cèdre, 6 x 6 pcs x 24 pds, 1,440 pds à $16 ; cèdre, 8 x 8 pcs x 7 à 18 pds, 997 pds à $16 ; div. bois de serv., $72.72 | 450 21 |
| Middleton, John, charrier du bois de s de la stat de Pte Fortune au canal, 24,824 pds à 75c le M. | 18 62 |
| Monarque, E, touage, $33 ; Murray, S J, forgeage, $46.73 | 79 73 |
| McNally, W et Cie : ciment de Portland de Johnson, 20 brls à $1.90 ; fret $9.09 | 47 09 |
| McOuat et McRae : 8 vannes de porte d'écl et 8 espoules, 6,933 liv à 2½c ; 12 chevilles d'accouplement et 4 boulons à $1.40 chaque ; fontes, finies, 1,819 liv à 5c ; forgeron et aide, 8½ j à $5 ; ouvrage à la machine, 20 j à $3 ; divers, $27.58 | 416 75 |
| Macpherson, Alex et Fils : fer, 9,842 liv à $1.60 ; 17 barillets clous, $46.76 ; ferronnerie $9 ; fret $8.77 | 222 00 |
| Cie de transp. d'Ottawa : touage, $10 ; placer estacade, $5 | 15 00 |
| Rochon, Emile, forgeage, $82.10 ; Simon et Dinsmore, forgeage, $15.60. | 97 70 |
| Cie Shearer et Brown : pin, 3,058 pds à $17, 609 à $17 50 ; pin 8 x 10 pcs x 20 pds, 1,600 à $18 ; épinette rouge, 3,251 pds à $14.50 | 138 59 |
| Shearer, Jas : pruche de 1, 2 et 3 pcs, 28,495 pds à $9 ; pin à doublage de ⅝ pce, 2,000 pds à $20 ; pin, 1 x 10, emb., 1,744 pds à $17 ; divers bois de service, $71.34 | 397 44 |
| Simon, Thos, forgeage, $21.65 ; Wilson, Jas et Cie, 3 prs bottes $12, ferronnerie, $13.38. | 47 03 |
| Wade, Jas, pièce justificative 7766 non en mains | 2 50 |
| 6 item au-dessous de $7 : fret $13.45, mitaines de plongeur $6, louage de chaval, $4.50, ferronnerie $5.69, 275 briques $2.20 | 31 84 |
| Gages non réclamés : Dan Guertin, $3.75 ; J P Kelly, $8.25 | 12 00 |
| | 12,242 80 |
| Moins remboursements : dommages, $65.70 ; gages non réclamés, $16 | 81 70 |
| | 12,161 10 |

| Canal Chambly : Personnel. | $ c. |
|---|---|
| Inspecteur, P B Benoit : appointements $1,500, allocation de loyer de maison $300 | 1,800 00 |
| Commis et piqueur, Frédéric Sicotte, 12 mois à $60 | 720 00 |
| Electricien, Ed Duchesneau, 12 m. à $60 ; aide-électricien, P G Benoit, 12 m à $45 | 1,260 00 |
| Lampiste, Alex Benoit, juillet-nov, mai-juin, 7 mois à $40 | 280 00 |
| Gardiens de phare, 7 mois chacun : Jacques Audette $150, Gaspard Trouillette $100 | 250 00 |
| Gardien de nuit et allumeur, havre de Saint-Jean, Hormisdas Martial, 12 mois à $38 | 456 00 |
| Passeur, J O Lacouture, juillet-nov., mai-juin, 7 mois à $38 | 266 00 |
| (*Maitres-éclusiers, 12 mois à $38 ; eclusiers, juillet—nov, mai—juin, 7 mois à $38.*) | |
| Ecluse 1 : F A Pinsonneault, 12 m, loyer $50 ; Wm Findlay, 7 m ; Cyrille Patenaude, 7 m | 1,038 00 |
| Ecluse 2 : Wm Chaloux, 12 m ; Nap Deneau 7 m ; Geo Guertin 7 m | 988 00 |
| Ecluse 3 : Is Labossière 12 m ; Tél Moquin 7 m ; Chas Trudeau 7 m | 988 00 |
| Ecluse 4 : Jos Beauvais 7 m ; Frs Dubuc 7 m ; Jos Dupuis 7 m | 798 00 |
| Ecluse 5 : Jos Charron, éclusier temporaire, juillet $38 ; Fred Taupier, août-juin, 11 m. à $38 ; Chas Bélanger 7 m ; Jacques Leblanc 7 m | 988 00 |
| Ecluse 6 : Ant Dupuis 12 m ; J B Desrochers 7 m ; Cyr Ménard, 1er-31 juill, 16 sept-30 juin, 5½ m ; Jos Charron, 1er août-15 sept, 1½ m | 988 00 |
| Ecluse 7 : Aug Bélanger 12 m ; Ls Decelles 7 m. | 722 00 |
| Ecluse 8 : Arthur Benoit 12 m ; Arthur Demers 7 m | 722 00 |
| Ecluse 9 : Pierre Lachapelle 12 m ; Michel Normandin 7 m : Jos. Charron, 16 sept-17 oct., 15-30 nov., mai-juin, 3·58 m ; Alf. Boivin, 18 oct-14 nov, ·92 m | 893 00 |
| Ecluse 1 : Cyrille Daigneault, 12 m à $38, loyer de maison $30 | 486 00 |
| Ecluse 2 : Frs O'Reilly, juillet-janv, 7 m à $45 ; Basile Daigneault, fév-juin, 5 m à $38 | 505 00 |
| Pont à l'écluse 2 : Geo. Guertin, pour 7 mois, paye supplémentaire | 100 00 |
| Pont 3 : Moïse Sauvage, juillet-janv., 7 m. à $38 ; Frs O'Reilly, fév-juin, 5 mois à $38 ; Magloire Dame, 7 mois d'ouvrage à $38 | 722 00 |
| Pont 4 : Louis Papineau, 12 m à $38 | 456 00 |
| Pont 5 : Jos Larocque, 12 m à $38 | 456 00 |
| Pont 6 : Léon Charbonneau, 12 m à $25 | 300 00 |
| Pont 7 : Jos Ste Marie, juillet-nov., 5 m ; Aug Ulric, 8 déc-30 juin, 6·77 m ; Ls Surprenant, 7 m : tous à $38 | 713 42 |
| Pont 8 : Edmond Malhiot, 12 m à $38 ; Vital Brosseau, 7 m à $38. | 722 00 |
| Pont 10 : succession Langelier, 12 m au 30 juin | 300 00 |
| Amiot, Lecours et Larivière, ferronnerie, $10.84 ; Henderson, C W, fournit. électriques, $15.89 | 26 73 |
| Cie Bell : téléphone à Chambly, 12 m au 29 juin 1896, $25 ; réparations, $11.97; 164 liv de fil métallique à 4c ; conversations $10.30 | 53 83 |
| Benoit, inspecteur P B, voyages et déboursés ($345.04)— | |
| Voyages à Saint-Jean : 36 à $3.10, 6 à $3.25, 14 à $3.35, 4 pour $16.75 | 194 75 |
| Voitures à Chambly, $12.50 ; 41 voyages à Montréal, $84.80 | 97 30 |
| A la station électrique, 6 voyages $1.25 ; divers voyages, $30.10 | 37 60 |
| Timbres $10, messagerie $3.64, fret $1.75 | 15 39 |
| Courtemanche, F.: houille de poêle, 13·065 ton. net. à $5.29 ; houille, œuf, 3·945 ton. net. à $5.25. | 89 82 |
| Dufort, Frères ; pavillon fédéral, 6 x 12, $15 ; messagerie 25c | 15 25 |
| Machinery Supply Co : charbons, $\frac{7}{16}$ x 12 pcs, 15 M à $7 ; pétrole amér. W W, 394 galls à 19½c ; huile à dynamo, 88·22 galls à 22c ; ferronnerie, $6.44 ; fret $5.12 | 212 80 |
| Riendeau, H : pétrole canadien, 518 galls à 17¼c ; télégrammes $2.81 ; moins, barils à pétrole vides retournés, 12 à 50c, $6 | 86 16 |
| Royal Electric Co. : lampes en croissant, 32 chandelles, $15 ; réparer 40 lum. à arc, $29.21 ; divers, $6.55. | 50 76 |
| St. Johns Electric Light Co., éclairage du havre de Saint-Jean, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, à $360 pour 7 mois | 360 00 |
| Thomson, Fred et Cie : lampes 3·2 amp., 18 de 50 ch à 74c, 16 de 32 ch à 74c ; globes à arc, 36 à 50c ; diverses fournitures électriques, $42.88 ; fret et messagerie, $2.05 | 88 09 |
| 11 paiem. au-dessous de $10 chac. ; ferronn., $37.90 ; voyage, $10.85 ; fret, $4.30 ; réparat., $2.85. | 55 90 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 47 85 |
| | 19,349 65 |

| Canal Chambly : Réparations. | |
|---|---|
| Chef d'équipe des travaux, Frs Chaloux, 10 m à $75, 57½ h à 30c | 767 25 |
| Chef d'équipe, André Hender, 245½ j à $2, 55 h à 24c | 504 20 |
| Mécanicien, L H Hébert, 208½ j à $2, 63 h à 24c, 20 h à 36c | 439 32 |
| Faire des modèles, L H Hébert, 84 h à 40c. ; peintre, Arthur Papineau, 10 j à $1.50 | 48 60 |
| Chauffeur, P Champagne, 30 j à $1.50 ; machiniste, Abr Grégoire, ½ j à $2 | 46 00 |
| Forgeron, Fred Taupier, 27 j à $2, 10 h à 24c ; aide-mach., A Lachapelle, 124½ j à 50c | 118 65 |
| Calfats à $2 : Chas Léveillé 8 j, Naz Malhiot 11½ j. | 39 00 |
| Maçons à $2 : Ambroise Barré 1½ j, Ludger Lamarre 4 j | 11 00 |
| Magasinier, Isaac Desautels, 180½ j à $1.25, 125½ j à $1 | 351 13 |
| Gardien de barrière, J O Lacouture, en déc et avril, 39 jours à 50c | 19 50 |
| Gardiens de nuit à $30 : Emile Beauvais, janv, $30 ; Cyr Renard, fév-mars, $60 ; Noël Scott, juillet-déc, avril-juin, $270 | 360 00 |
| Gardiens de nuit, Alph. Perron, 12 mois à $25 ; P Champagne, 33 j à 50c | 316 50 |
| A reporter | 3,021 15 |

| Canal Chambly : Réparations—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,021 15 |
| Charpentiers : Jos Deneau, 130 j à $1.75, 38½ h à 21c ; Aug Ulric, 128 j à $1.75, 11½ h à 21c, 24 h à 24c ; Arthur Papineau, 23¾ j à $1.50 | 503 40 |
| Préposé à la grue à $1.50 : Jos Desroches 4 j, John Spedding, 26 j | 45 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : A Allard 1½, E Beauvais 5, Jos Bélanger 24½, Albert Bigonesse 34, Jos Boutin 1½, Ed Bouac 4½, Pierre Carmel 3, Pierre Caron 101, Pierre Champagne 94½, Ed Chartier ½, Alph Daignault 30¾, Arthur Daignault ½, E Deschamps 116, Jos Desjardins 1, Jos Desroches 61¾, Alph Dubuc 156, Ferd Durocher 75¾, Jos Fowler 2, Jos Gervais 93¾, Jos Grenier 4½, M Ingledew 36¼, Félix Lacouture 5, Moise Languedoc 113½, Alph. Larocque 25, C Marcil 34¼, Hubert Marcil 4½, Chas Marie 36¾, Cyr Ménard 27, Jos. Moquin 25, Nap Moreau 10, A Papineau 54½, Alexis Pelletier 3, Jos Raymond 17¼, D. Rouillard 31½, Arthur Séguin 128½, L Senneville 42¼, John Spedding 66, John Sylvestre ¾, Jos Tétreau 81, en tout, 1,554 jours à $1.25 ; centins impairs, 15c | 1,942 65 |
| Journaliers, jours à $1 : Ambr Barré 4½, Ch Bélanger 10, Jos Bélanger 6, Alex Benoit 125½. Ed Bouac 5, Art Boudreau 5½, Wilf Boudreau 6, Alph Boutin 4, Pierre Carmel 6, Pierre Caron 7, Pierre Champagne 20, Jos Choquette 6½, Etienne Collette 6, Ed Comet 2½, Art Daignault 17½, Alph Demers 7, Nap Deneau 7, Jul Depelteau 1¾, O Depelteau 2, E. Deschamps 7, Fred Desjardins 6, Jos Desjardins 12½, J B Desroches 7, Jos Desroches 7½, Chas Dubois 12, U Dubois 2, Alph Dubuc 57¾, Frs Dubuc 8, Michel Dudevois 6½, Jos. Dupuis 4, Ferd Durocher 27, Jos Farley 7¼, Henri Forget 5½, Jos Gervais 14½, Tel Gervais 6, Geo Guertin 10, Ant Hooper 1, M Ingledew 7, Ad Jeuntot 7, Aug Jeuntot 6, Th. Lanciau 4, M Languedoc 14½, Alf Larocque 13½, Jacques Leblanc 16½, Jos Lussier 6, C. Marcil 12¾, Hubert Marcil 6½, Jos Marcil 5¾, P Marcil 12, Chas Marie 12¾, Cyr Menard 10, Alex Moquin 4, Jos Moquin 14, Frs Moreau 6½, M Normandin 10, H Papineau 10, Cyr Patenaude 2, Frs Pelletier 5, Jos Raymond 6, Sam Raymond 3, Xav Renaud 9, Emile Robert 4, Ferd Robert 7, L S Robert 6, D Rouillard 7, Geo Scott 1½, Arthur Séguin 11, Jos Sicard 4, L Surprenant 7½, J Sylvestre 7, Elie Ste Marie 6½, Jos Tenaglio 7, Jos Tétreau 7, Et Tremblay 6½, Ch Trudeau 8½, John Whitton 6 | 751 50 |
| Journaliers, heures à 15c. : Jos Bélanger 10, P Caron 45, P Champagne 25½, Ed Chartier 12, Art Daignault 12, E Deschamps 50, Jos Desroches 43½, Ferd Durocher 33½, Jos Gervais 45, M Languedoc 55, Alf Larocque 10, Cyr Ménard 28½, Jos Moquin 5, A Papineau 10, D. Rouillard 10, John Spedding 38½ ; centins impairs, 7 | 65 09 |
| Charretiers, jours à $2 : Alf Boivin 24, Alph Boivin 1¼, H Boivin 1, Ch Bouchard ½, Art Daignault 9½, J Depelteau ½, Olivier Deschamps 96½, Art Jeuntot 14, Félix Lacouture 7, Ch Léveillé 3 | 314 50 |
| Attelages à $3 : Alph Boivin 5½ j, Olivier Deschamps 263 j, Art Jeuntot 3, John Tanguay 7¾ j | 837 75 |
| Attelages : Olivier Deschamps, 6 jours à $4, 2 à $5 | 34 00 |
| Amiot, Lecours et Larivière : tubes de chaudière, 85 longueurs de 2½ pcs x 12 pds, 1020 pds à 12½c ; tuyaux de chaudière, 10 longueurs de 14 pds, 140 pds à 12½c ; étoupe, 300 liv à 5¼c ; clous, 200 liv à 5c ; diverse ferronnerie $19.01 ; fret $6.54 | 196 30 |
| Chaloux, F, frais de voyage et pension | 19 15 |
| Consumers' Cordage Co : 224 liv de câble de manille, $23.90 ; épisser câble, $4.50 | 28 40 |
| Courtemanche, F : pruche, 2 pcs, 27666 pds à $9.65 ; pruche, 11250 pds à $9.50 ; épinette bl, ⅝ pcs, 4000 pds à $15.50 ; houille de poêle, 5·115 tonnes nettes à $5.29 ; divers $4.80 | 467 72 |
| Gervais et Frères, 66 pelles rondes, $35.75 ; Godin, Jos, louage de cheval p. M Papineau, $16. | 51 75 |
| Grier, J et B : bois de pin, 13 x 13 à 17 x 17 pcs, 23 à 37 pds, 1329 pds c à 24c | 318 96 |
| Hurtubise, F : fonte, 752 liv à $1.80, 3586 à $1.85 ; fret $5.98 | 85 86 |
| Léonard, E et Fils : fabricant de chaudière, 13·6 jours à $4 ; divers $35.64 | 90 04 |
| Machinery Supply Co ($527.85) : | |
| Blanc de plomb, 2100 liv à 4½c ; huile de lin bouillie, 52·27 galls à 61c | 126 38 |
| Câble de manille, 570 liv à 8½c ; câble de grue en fonte d'ac., ⅝ pce, 19 torons, 270 pds à 10c | 75 45 |
| Courroie en cuir, 6 pcs, 70 pds à 38c ; tuyau en fer de 2 pcs, 200 pds 17⅕c : | 61 00 |
| Balance à comb., ½ once à 240 liv, $12 ; vitres, 6 boîtes à $2.30 | 25 80 |
| Carvelles : ¼ pce, 1100 liv à $3.61 ; ⅜ pce, 400 liv à $3.23 | 52 63 |
| Limes, 192, $38.23 ; 400 liv de noix, $20.10 ; 12 haches, $6.75 | 65 08 |
| Balais de maïs, 3 douz à $2.25 ; térébenthine, 15 galls à 49c | 14 10 |
| Pinceaux, 12, $12.12 ; 12 blanchissoirs, $12.35 ; | 24 47 |
| Vis à bois, 16 grosses, $7.27 ; fer rond, 600 liv à $1.60 | 16 87 |
| Diverse ferronnerie $56.17 ; messagerie $1 ; fret $8.90 | 66 07 |
| Macpherson, Alex et Fils : fer, 14512 liv à $1.60 ; 18 barillets de clous $49.57 ; 1350 boulons $11.85 ; 12 cadenas $11.63 ; diverse ferronnerie $8.23 ; fret $20.15 | 333 62 |
| Ostiguy, Jos : madriers de pruche, 3 pcs, 34000 pds à $9.70 ; paille de pois, 7½ tonnes à $4.25 ; bottes en caoutchouc, 6 prs à $3 ; divers $12.06 | 391 78 |
| Papineau, L G, dépenses *re* levée de terrains inondés sur la ferme de Jos Lacouture | 16 15 |
| Riendeau, H : épinette sèche, 20 cordes à $3.75 ; houille de forge, 9·783 tonnes à $6.75 ; huile de lin, 46 galls à 58c ; chaux, 12 barils, 85c ; divers $3.10 | 181 01 |
| Rodden et Cie, 2 engrenag., ac., 103 liv à 12½c ; Shearer et Brown, pruche, 12x12, 503 pds l. à 12½c | 75 76 |
| Cie Shearer et Brown (1,008.14) | |
| Chêne : 14½ x 14½ pcs, 7737 pds à $55 ; 14½ x 16½ pcs, 2591 pds à $55 | 568 04 |
| Pin : 20 x 20 pds, 128 pds c à 38c ; méplat, 318 pds l à 14c ; flacheux, 289 pds c à 38c : | 202 98 |
| Pruche, 12 x 12, 293 pds lin à 12½c | 36 62 |
| Cèdre rond, 500 pds l à 8c ; épinette rouge, 12 x 12, 535 pds l à 30c | 200 50 |
| A reporter | 11,307 53 |

| Canal Chambly : Réparations—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.......... | 11,307 53 |
| Shearer, Jas : bon pin sain, 3 x 11 pcs x 16 pds, 4400 pds à $18 ; sain, emb., 3 x 11 pcs x 14 pds, 3004 à $16 ; bardeaux de cèdre, 5 M à $3 :......... | 142 26 |
| Cie Shearer, Jas., doublage de ⅝ pouce, 4000 pds à $20.......... | 80 00 |
| Spragge, Chas E : chaîne de grue de ⅝ pouce Edge's B B, 704 liv. à $6.90 ; fonte, 791 liv. à $2.03 ; divers $6.35.......... | 70 98 |
| Wilson, Jas et Cie : huile à machine, 83·22 galls à 24c ; huile à cylindre, 44·58 galls à 37½c ; déchets de coton blanc, 125 liv. à 6¼c ; vernis, $1 ; fret, $2.51.......... | 48 01 |
| Wurtele et Cie : feuillard, 366 liv. à $2.15 ; tablette, 52 liv. à 15c ; diverse ferronnerie $47.49 ; fret, $2.58.......... | 65 74 |
| 10 paiements au-dessous de $10 chacun : ferronnerie $12.70, voyage $8.35, fonte $8.13, cendre $2.70, réparations $2.26, fret $1.90.......... | 36 04 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa.......... | 3 06 |
| Marchand et Deland, Saint-Jean : services d'hommes de loi *re* terrains sur l'île Sainte-Thérèse. | 72 00 |
| | 11,825 62 |
| Moins—Remboursement pour dommages par les navires.......... | 24 50 |
| | 11,801 12 |

**Canal Cornwall : Personnel.**

*Maîtres-éclusiers, 366 j à $1.25, excepté nos 15-17 à $2 ; aides, 1er juillet—déc, —28 avril—30 juin, et partie de l'hiver, $1.25 ; travail du dimanche, 15 centins de l'heure ; aides temporaires, 1er juillet—9 déc, mai—30 juin, à $1.25 par jour.*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Surintendant, A P Ross, 12 mois au 30 juin 1896.......... | | 1,400 00 |
| Payeur, Robt Flanagan (en sus de ses appointements de percepteur).......... | | 200 00 |
| Pont de Cornwall : Jas Denneny, 366 j, 279 h, loyer $120 ; Jos Lalonde 137 j au 14 nov., 171 h, 4½ mois de loyer $11.25 ; Wm Mee, 89 j du 15 nov, 108 h, 7½ mois de loyer $18.75 ; Chas Denneny, 1er juillet—déc, 93 j à 75c.......... | | 1,043 45 |
| Ecluses 15-17 : éclusier, Wm Tackaberry, 366 jours à $2, 279 heures à 15c.......... | | 773 85 |
| Ecluse 15, éclusiers : T Brennan, 104½ j au 30 oct, 135 h ; J Degan, 7½ j en août, 9 h ; L Degan, juillet, nov—juin, 261½ j, 144 h ; J Denneny, 114½ j au 30 nov, 144 h ; Pat Denneny, 240 j, 279 h ; Wm Hawes, 285 j, 279 h, 12 mois de loyer à $2.50 ; Robt Hurley, 240 j, 279 h, 12 mois de loyer à $2.50.......... | | 1,816 58 |
| Ecluse 17, aides : John Bridges, 240 j, 279 h ; Thos Carr, 240 j, 279 h ; J Hart, mai 1896, 31 j 45 h ; Frank Lalonde, 241 j, 279 h ; Angus Mallany, 241 j, 279 h ; L Robidou, juin 1896, 30 j, 36 h ; John Smith, 240 j, 279 h.......... | | 1,800 15 |
| Ecluse 18 : John Gillie, 358 j, 270 h ; A Adams, 250 j, 279 h, 12 mois de loyer à $6 ; F. Durocher, 251 j, 279 h, 12 mois de l. à $6 ; Jas Gleeson, 250 j, 279 h, 12 mois de loyer à $6 ; John McMillan, 191 j ; T Silmser, 191 j ; M Warren, 251 j, 279 h, 12 mois de loyer à $6.......... | | 2,673 40 |
| Ecluse 19 : Dan'l Gillespie, 366 j, 279 h, 12 mois de loyer à $6 ; Geo Bridges, 191 j ; Wm Ponts, 254 j, 279 h, 12 mois de loyer à $6 ; David Gillespie, 252 j, 270 h, 12 mois de loyer à $6 ; Jas Groves, 255 j, 279 h, 12 mois de loyer à $6 ; John Hough, 191 j ; Alex. Runions, 257 j, 279 h, 12 mois de loyer à $2.50.......... | | 2,733 40 |
| Eclusier 20 : Jas Derousie, 366 j, 279 h, 12 mois de loyer à $6 ; John Campbell, 192 j ; John Chisholm, 250 j, 279 h, 12 mois de loyer à $6 ; Geo Heath, 250 j, 288 h, 12 mois de loyer à $6 ; Jos Pitts, 251 j, 279 h, 12 mois de loyer à $2.50 ; A. Runions, 250 j, 279 h, 12 mois de loyer à $6 ; S Rupert, 192 j.......... | | 2,717 35 |
| Ecluse 21 : Timothy Shields, 366 j, 279 h ; John Logue, 221 j, 279 h ; Angus McDonald, 253 j, 279 h, 12 mois de loyer à $2.50 ; R J McKinnon, 253 j, 279 h ; John Odette, 244 j, 279 h ; Frank Young, 254 j, 279 h.......... | | 2,269 85 |
| | | 17,428 03 |
| Moins—Imputé à "Travail du dimanche," (page R-116).......... | 1,414 80 | |
| " Imputé à "Construction", gages des aides tempor. (page R-7).... | 1,504 75 | |
| | | 2,919 55 |
| | | 14,508 48 |
| Cie de téléphone Bell : jeux de téléphone avec clochettes spéciales pour pont, 2 à $35 ; conversations, $5.50 ; réparations, $11.55.......... | | 87 05 |
| Cie C C P, télégrammes $3.83 ; boîte au bureau de poste de Cornwall $1.50.......... | | 5 33 |
| Flack, Frères, 8 tonnes de houille à $6 ; Pitts, R M et Cie, tampon et insoloirs, 90c.......... | | 48 90 |
| Flanagan, R, payeur, louage de cheval, 2 jours chaque mois, 24 jours à $3.......... | | 72 00 |
| Kerr, Frères, Pointe-Farran, pétrole, 1,268¼ galls à 16c ; érable, 4 cordes à $3.50 ; bois franc, 3½ cordes à $2.75 ; ferronnerie $4.47 ; charriage $3.25.......... | | 234 27 |
| Ross, surint. A P : à l'écluse 21, 52 voy. à $3 ; à Upper-Dam, 2 voyages à $2 ; à Moulinette, 18 voy. à $2 ; à Milleroches, 1 voy. à $1 ; à l'écluse 20, 82 voy. à $1 ; messag. $4 ; fret 66c. | | 283 66 |
| Ross, L A, érable pour maisons de l'écluse et du pont, 34½ cordes à $3.90.......... | | 134 57 |
| Stormont Electric Light and Power Co : éclairage du pont, 1er juillet—15 déc, 1er mai—30 juin, 7½ mois à $12 ; lampes 50 ch., 8 à $1.......... | | 98 00 |
| | | 15,472 26 |

| Canal Cornwall : Réparations. | $ c. |
|---|---|
| Contremaître à $3, Chas Graveley, 345 jours (y compris 32 jours de temps supplémentaire)... | 1,035 00 |
| Forgeron à $2.25, D B Ross, 335 jours (y compris 22 jours de temps supplémentaire)........ | 753 75 |
| Forgeron, A Jérome, 76 j à $2; chauffeur, M Lally, 1½ j à $2:... .......... | 155 00 |
| Chauffeurs à $1.50: F Degan 44 j, L Degan 71·3 j:.......... | 172 95 |
| Gardien, John Eamer, 331 jours à $1.35 (y compris 18 jours de temps supplémentaire)........ | 446 85 |
| Maçons à $3: E Bone 16½ j, D Locas 15½ j, P McCourt 14 j, J Tackaberry 14 j:.......... | 180 00 |
| Peintres: J McDonell, 29 j à $1.25; R W Roberts, 5 j à $2, 37 j à $2.25.......... | 129 50 |
| Charpentiers à $2.50: John Cummings 335 j, T Cummings 67⅗ j:.......... | 1,006 50 |
| Charpentiers à $2.25: D A Crites 337 j, T Cummings 26½ j, Is Sauvé, 6 j:.......... | 831 38 |
| Charpentiers, jours à $2: Jos Bergeron 3, F Brennan, 34⅘, T Cummings 29½, M Eamer 9, John Graham 18, Geo Grant 66·1, F Hurteau 70, Wm McGillivray 19, Is Sauvé 53, H Silmser 14:.......... | 632 80 |
| Charpentier, A Macdonald, 9 j à $1.75; journalier, H McLean, 37·9 j à 80c:.......... | 46 07 |
| Journaliers à $1.50: Wm Logue, 2 j; Wm Alguire, C Locey, H Locey, J Martin, G Odette, E Waldroff, P Winters, chacun 1 journée:.......... | 13 50 |
| Journaliers à $1.25: A Adams 27, W Adams 4, A Archambault 4, Jos Archambault 2, J Bailey 4, Wm Bailey 57⅗, B Baker 4, J Binan 1, J Blanchette 25⅕, G Bradley 11½, Peter Bradley 35$\frac{9}{10}$, G Bridges 31, John Bridges 41, M Bridges 4. Wm Bridges 28, J Briso 48, J Burke 12½, John Campbell 25, Geo Carpenter 33, Wallace Carpenter 172⅘, W J Carpenter 165, T Carr 38, B Cattermole 11½, John Chisholm 25, W Clement 4, F Degan 41⅕, L Degan 28½, J Denneny 21½, Pat Denneny 38, J Dignan 18, A Duchesne 51·1, F Durocher 29, E Fetterly 4, Alex Forsyth 4, W Foster 1½, D Fraser 60⅗, Walter Gallinger 266½, David Gillespie 33, Jas Gleeson 27, Wm Graveley 273, J Groves 25, Wm Guy 209, A Halliwell 33⅗, J Hart 172, Wm Haws 38, Geo Heath 24, W Hollister 1, J Hough 28, R Hurley 38, W Jackson 4, F Lalonde 40, D Langevin 43, H Laplante 9, J Lassard 2, M Leclair 32⅖, F Levière 4, John Logue 4, S Lowell 154, A Mallany 39, Wm Mee 24, C Miller 4, W Mullin 4, J McAlear 28, Angus McDonald 7, J McDonell 52, W McElvoy 4, A McIntosh 1, R J McKinnon 9, John Odette 7, J O'Keefe 25, R Patterson 4, Jos Pitts 24, Wm Rae 4, H Raymond 4, M Reardon 4, J Robertson 8⅘, Alex Robideau 52⅘, M Robideau 27$\frac{1}{10}$, J Robinson 54$\frac{9}{10}$, Alex Runions 27, Alf Runions 25, J Shanor 20⅗, E Sheets 4, J Sheets 4, T. Silmser 31, J. Smith 39, L Smith 4, D Snetsinger 202½, J A Stoneburner 4, W Walker 3, Wm Warren 27, G Wert 72½, Frank Young 7.......... | 4,288 35 |
| Attelage à $3, J M McDonald, 25 jours.......... | 75 00 |
| Attelages à $2.50: P Denneny 8 j, W Gallinger 2 j, A Lacroix 4½ j:.......... | 36 25 |
| Cheval pour chalan, D Carpenter, 258 jours à $1.75.......... | 451 50 |
| Cheval pour cabestan, à $1.75: Pat Denneny 44$\frac{9}{10}$ j, M A Jesmer 2 j:.......... | 82 08 |
| Charretiers, jours à $1.75: A Halliwell 8½, E Hepp 6⅗, F Lalonde 17$\frac{1}{10}$, M Lazier 5⅗, E Leppel 1, A H Losey 2½.......... | 72 29 |
| Charretier à $1.50, Pat Denneny, 3 jours.......... | 4 50 |
| Plongeur, R Lilly et aide, 31 juillet 1895.......... | 15 00 |
| | 10,428 27 |
| Moins: Imputé à "Rép. aux vieilles écluses 15-16" (Page R—88), $1,501.90; à "Dommage à l'écluse 17 par le *Kildonan*" (Page R—87), $803.73.......... | 2,305 63 |
| Gages pour réparations ordinaires.......... | 8,122 64 |
| Atchison, John B: construire une maison pour le gardien à l'écluse 19, $195; pin, 859 pds à $45, 563 à $40, 275 à $35, 216 à $30; chêne rouge, 125 pds à $60; div. bois de serv., $11.68. | 291 46 |
| Atchison, Wm et Fils: 3 stores, $3; noyer noir, 81c.......... | 3 81 |
| Cie Bell, rép. 2 clochettes-magnétiques du pont endommagées par la foudre.......... | 5 25 |
| Demeulle, Chas, 8 rouleaux et 8 rouets, 2,992 liv. à 5c.......... | 149 60 |
| Denneny, P: pin de 1 pouce, 1,000 pds à $20, 1,000 à $15; pin de 3 pcs, 1,101 pds à $15...... | 51 52 |
| Desrochers, Frères: 9 ventelles, 8 pivots et 17 barres à ventelles, 6,885 liv. à 6c; 21 plaques et rouleaux, 5,340 liv. à 5c; côtés de levier et engrenage, 1,572 liv. à 3½c; posage, 8½ j. à $4; nouveau tambour placé à la grue à vapeur, $22.62; divers, $33.......... | 824 74 |
| Fleck, Alex, jeune: 2 tés en fer forgé et vis à ancre, 310 liv. à 6c.......... | 18 60 |
| Jesmer, John, calfater le chalan du gouv., 1er, 2, 4, 5 mai, quatre jours à $2.......... | 8 00 |
| Lauber, Sidney, réparer 50 pics et 23 forets à 10c.......... | 7 30 |
| Medical Hall Co, muriate d'ammoniaque, 12¼ liv à 25c; McConnell, Geo, charriage, $4...... | 7 07 |
| Murray et Cleveland, charger et transporter 175 poteaux d'amarrage à Cornwall, 26-28 oct 1895: contremaître, 1⅓ j à $3; main-d'œuvre, 12 j à $1.50; grue et homme, 1⅓ j à $10; remorqueur et 2 chalans, 5¼ j à $20; ajouté 15 pour 100 sur $140.25, $21.03.......... | 161 28 |
| McArthur, Corneille et Cie: blanc de plomb, 3 barillets à $6; vernis Turner, 5 galls à $3.60; messageries, $2.26.......... | 38 26 |
| Phillips, G R: grosses lanternes d'écluse, 3 à $6.50, 1 à $5; lanternes, 12 à 60c; 4 lanternes à signaux, $8.75; globes verts, 10 à 75c; cheminées B, 14 douz à $1; becs B, 5 douz à $1.75; suif, 90 liv à 7c; pompe en tôle galvanisée, $9; poêle, $4.50; diverse ferronnerie, $66.50; réparations, $48.55.......... | 205 55 |
| A reporter.......... | 9,895 08 |

| Canal Cornwall : Réparations—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,895 08 |
| Pitts, H : fer commun, 6,445 liv. à 2c ; fer rond, 200 liv. à 3c ; fer de Norvège, 1,935 liv. à 4c ; fer de Suède, 96 liv. à 4c ; acier, 41 liv. à 12c, 18 à 15c, 14 à $12\frac{1}{2}$ c ; blanc de plomb angl., 1,100 liv. à 6c ; noir d'ivoire, 25 liv. à 25c ; térébenthine, 11 galls à 75c ; huile, 1 gall. à $1, 1 à 80c, 42 à 75c ; saindoux, $28\frac{1}{2}$ galls à 80c ; ciment, 4 brls à $2.75 : houille de forge, 6 tonnes à $7 ; corde, 186 liv. à 10c, $17\frac{1}{4}$ liv. à 12 ; pics, 13 à 70c ; bottes de plongeur, $12 ; 43 grosses vis, $19.55 ; 12 paq. boulons de voiture, $16 ; rondelles, 101 liv. à 10c, 10 à $7\frac{1}{2}$c ; 14 paq. de boulons, $14.75 ; 69 limes, $14.95 ; noix, 70 liv. à 10c, 10 à 8c ; métal anti-frict., 24 liv. à 15c, 18 à 20 ; sac de graine de mil, $7.75 ; graine de trèfle, 15 liv. à 17c ; tuy. de drain, 42 à 60c ; 6 barillets de clous de Paris, $21 ; 2 barillets de carvelles, $6.25 ; fil de cuivre pour téléphone, 120 liv. à 18c ; diverse ferronnerie, $167.74 e... | 800 07 |
| Platt, W M, chêne blanc, dél. à l'atelier du gouv., au-dess. de 37 pds de long : 7,897 pds à $45 | 355 37 |
| Ransom, D : perches en épinette rouge, 6 à 50c ; sel, $1 | 4 00 |
| Ross, L A : chêne, 4,624 pds à $60 ; poteaux de chêne, tournés, 1 à $4, 5 à $2.40 ; pin, 2,805 pds à $20 ; pin, de choix, 1.419 à $25, 987 à $30 ; orme pour pont, 3 pcs, 2,400 pds à $16 ; cèdre pour pot. de lampes, 1,730 pds à $20 ; madrier, 3 pcs, pour dévers., 1,162 pds à $16 ; érable, 8 cordes à $3.90 ; scie ronde, $25\frac{2}{3}$ hrs à $3 ; divers bois de service, $135.85... | 750 27 |
| Tallon, Jas E, grandes bottes, 2 prs à $4 50 ; Thompson, D, perches en épin. rouge, 50 à $12\frac{1}{2}$c | 15 25 |
| Remorq. *Sarah Daly*, touage de porte et app. de levage, 29 juin au 7 juillet, $12\frac{1}{2}$ hrs à $3. | 37 50 |
| Willard, Nelson, corde, 369 liv à 10c | 36 90 |
| Annonces | 67 42 |
| Total, réparations ordinaires | 11,961 86 |
| *Réparer dommage à l'écluse 17 en juillet 1895, par "Kildonan" ($9,401.27).* | |
| Salaires (*voir* page R—86) | 803 73 |
| Clément, Is., touage d'app. de levage de Lachine, Montréal à Lachine, 27 juillet, 3 hrs. | 12 00 |
| Davis, Wm et Fils, ouvrage sur fuite à l'écluse 17, 26 juillet au 3 août 1895 ($3,837.92)— | |
| Contremaître : J. Galbraith, $14\frac{1}{5}$ j. à $8 ; J. H. Smythe, $2\frac{2}{5}$ j. à $3.75 | 122 60 |
| Piqueur, ouvrage de nuit, 15 j. à $2.75 ; contremaître, $39\frac{3}{5}$ j. à $4 | 199 65 |
| Charpentiers, $302\frac{4}{5}$ j. à $2.25 ; journaliers, $646\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 1,651 05 |
| Plongeur et appareils, $16\frac{4}{5}$ j. à $20 ; attelage, $45\frac{2}{5}$ j. à $3.50 | 494 90 |
| Eclairage, 15 nuits, $10 ; remorquage, 5 hrs à $2.50 | 162 50 |
| Corde, 471 liv. à 9c. ; carvelles, 125 liv. à 6c. ; graisse, 75 liv. à 5c | 53 64 |
| Bordage d'orme, 540 pds à $13.50 ; bois de charpente, 12 x 12, 3 à 10 pds, 222 pds à 40c. | 96 09 |
| Charriage, $7.25 ; télégrammes et téléphones, $5 | 12 25 |
| Remorquage d'app. de levage : montée, *Plover*, $75 ; descente, *Dunbar*, $60 | 135 00 |
| Vapeur *Grenada*, amener le chalan de Dundee | 20 00 |
| Remorqueur *Dunbar*, touage d'épave dans le bassin | 10 00 |
| Desrochers et Fils : couper et enter tige, $7.50 ; divers, $2.30 | 9 80 |
| Cumming, H. F., loyer de chalan à l'éboulis, 26 juillet au 2 août | 35 00 |
| Brennan, J. W. : 4 douz. ale, $4.20 ; $\frac{1}{2}$ gall. rye, $1.30 | 5 50 |
| Plamondon, J. E. : repas pour hommes, 579 à 35c. ; nourriture de chevaux, 60 à 35c. ; eau, $14.75 ; surpayé 20c | 238 60 |
| Spruhan, Wm. : voiture de louage toute la nuit, 6 à $2.50 ; voit. de place toute la nuit, 4 nuits à $5 ; voit. de place toute la journée, $3\frac{1}{2}$ j. à $5 ; divers $2.25 | 54 75 |
| Rossmore House, pension de F. Bergin, F. Feeney et W. Fitzpatrick, prép. à l'app. de levage, 6 jours chacun à $2 | 36 00 |
| Ajoutez, 15 pour 100 sur $3,337.33 comme ci-dessus | 500 59 |
| Davis, Wm et Fils, réparer une vieille porte, 2-19 août 1895 ($965.22)— | |
| Contremaître, $11\frac{1}{5}$ j. à $4 ; charpentiers, 86 j. à $2.25. | 238 30 |
| Journaliers, 10 j. à $1.50 ; attelage, $3\frac{3}{5}$ j. à $3.50 | 27 60 |
| Forgerons, 2 aides et forge, $2\frac{1}{10}$ j. à $8 | 16 80 |
| Remorqueur *Mona*, $4\frac{1}{2}$ hrs à $5 ; machine à raboter, 20 hrs à $2.50 | 72 50 |
| Ajoutez 15 pour 100 sur $355.20 comme ci-dessus | 53 28 |
| Chêne, 2,432 pds à $100 ; pin, 1,178 pds à $80 | 337 44 |
| Fonte, 1,745 liv. à 10c. ; forgeage, etc, 204 liv. à 20c. ; cuivre, 8 liv. à 50c | 219 30 |
| Davis, Wm et Fils, réparer deux portes neuves, 10 août au 3 oct. 1895 ($3,656.36)— | |
| Contremaître, 40 j. à $4 ; charpentiers, 340 j. à $2.25 | 925 00 |
| Journaliers, 23 j. à $1.50 ; attelages, $7\frac{1}{2}$ j. à $3.50. | 60 75 |
| Forgerons, 2 aides et forge, $3\frac{3}{10}$ jours à $8 | 26 40 |
| Touage de portes de l'écluse 17 et retour | 20 00 |
| Ajoutez 15 pour 100 sur $1,032.15 comme ci-dessus | 154 81 |
| Chêne, 5,335 pds à $100 ; pin, 5,700 pds à $80. | 989 50 |
| Fonte, 12,482 liv. à 10c. ; ferrures, etc., 694 liv. à 20c | 1,387 00 |
| Cuivre, $99\frac{1}{2}$ liv. à 50c. ; blanc de plomb, 150 liv. à 10c | 64 75 |
| Peinture, 15 galls à $1.25 ; goujons en chêne, 188 à 5c | 28 15 |
| Desrochers, Frères : fontes, 476 liv. à $2\frac{1}{2}$c., 967 à $3\frac{1}{2}$c. ; temps, $14\frac{3}{4}$ j. à $4 | 104 74 |
| Dunkin, W. H., provisions pour ouvriers, 27-31 juillet | 8 04 |
| Ross, L. A. : pin, 520 pds à $20 ; divers bois de service, $2.86 | 13 26 |
| A reporter | 21,363 13 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Canal Cornwall : Réparations**—*Suite.* | |
| Report | 21,363 13 |
| *Réparations aux anciennes écluses 15-17, juillet-sept. 1895 ($3,721.10.)* | |
| Salaires (*voir* page R—86) | 1,501 90 |
| Booth, J. R., madriers de 3e qualité, 3 x 11 pces x 14 à 16 pds, 23,004 pds à $17 | 391 07 |
| Can. Col. Cotton Mills, houille bitumineuse, 12·65 tonnes à $4.50 | 56 92 |
| Denneny, P., 120 pces 2 x 12 pces x 15 et 16 pds, 3,676 pds à $16 | 58 81 |
| Durocher, Frères : fontes p. cour. de roul., 14,859 liv. à 3c ; vis à bois, $1\frac{1}{4}$ x 29 pces, 60 à 65c.; 36 plaques en acier forées et rainurées, 895 liv. à $4\frac{3}{4}$c ; divers, $18.04 | 545 32 |
| Grant et Shaver, sable, 3 verges à $1 | 3 00 |
| Pitts, H.: ciment de White, 227 brls à $2.25 ; carvelles pressées, 68 barillets 8 x $\frac{3}{8}$ pce à $3.70, 15 barillets de 9 x $\frac{1}{2}$ pce à $3.40 ; pelles, 15 à 75c.; clous de Paris, 80 liv. à 4c., 40 à 5c.; manches de massue, 22 à 20c.; diverse ferronnerie, $7.41 | 841 61 |
| Ross, L. A.: pin, 2 x 12 pcs, 3,172 pds à $16 ; chêne, 12 x 18 pcs x 33 pds, 594 pds à $60 ; érable, 3 x 15 pcs x 12 pds, 1,530 pds à $20 ; orme, 2 pcs, 1,488 pds à $13.50 ; div. b. de serv., $49.59. | 186 67 |
| Rubidge, T. S., déboursés : fr. de transp., 4 wagons de bois de service, $76.20 ; charriage, $24. | 100 20 |
| Turner et Fils : houes à mortier, 11 à 60c.; 6 pics, $3.90 ; pelles, 12 à 65c ; 4 pinces en acier, 84 liv. à 6c ; deux scies de $5\frac{1}{2}$ pds, $6.88 ; diverse ferronnerie, $5.38 | 35 60 |
| *Supplémentaire—ligne de téléphone construite en oct-déc. 1894.* | |
| Kerr, Frères, Pointe Farran ($191.83)— | |
| Enlever et changer les poteaux à Mille Roches, 23 oct. 1894 | 13 75 |
| Changer la ligne et les poteaux aux ateliers du gouvernement, 31 oct | 13 75 |
| Changer la ligne et les poteaux du sud au nord du pont, 3 nov | 27 50 |
| Changer et reconstruire la ligne brisée à Mille Roches, 6 déc | 13 75 |
| Instruments de dragage, 1, $36 ; corde, fil métallique, etc., $5 ; posage, $5 | 46 00 |
| Matériel de téléphone laissé aux magasins du gouvernement, Cornwall, 5 déc. 1894 : fil de cuivre nº 13, 125 liv. à 17c.; 127 blocs de côté en chêne à 4c.; 125 isoloirs en verre à 4c.; 35 poteaux de télégraphe à $1.25 ; bobine de fil métallique, $2 | 77 08 |
| | 25,276 06 |
| Moins remboursem. : dommages, $15 ; salaires, W. Logue, fév. 1896, $1.50 | 16 50 |
| | 25,259 56 |
| **Canal Lachine : Personnel.** | |
| Surintendant : John Conway, 12 m. 30 juin | 1,800 00 |
| Gardiens de pont, 12 m. chacun : Frs. Corbeille, $700 ; Léon Simard, $600 | 1,300 00 |
| Electriciens, 12 m.: intérimaire, John Cunningham, $600 ; aide, Matthew Fallon, $480 | 1,080 00 |
| Lampiste, Jules Brunet, 12 m. à $45 ; gardiens de nuit, Thos. Gavin, 366 j. à $1.25 | 997 50 |
| Gard.-mot., 1er juill. au 30 nov., 1er mai au 30 juin $45 : P. E. Drolet, Jas. Johnston, chac. $315. | 630 00 |
| Préposé au génér., Jas. Thomson, 1er juillet au 30 nov., 1er mai au 30 juin, 7 m. à $45 | 315 00 |
| Garde-magasin, M. Bahen, 12 m. à $55 ; garç. de téléphone, etc., Thos. Evers, 12 m. à $35 | 1,080 00 |
| Gardien du bassin, Félix Larose, 366 j. à $1.50 ; piqueur, E. S. Baillairgé, du 5 août à $60, $652.26 | 1,201 26 |
| Estacades de Lachine : maître, John Neagle, $540, et $84 pour loyer ; aide, Eph. Picard, $456 | 1,080 00 |
| Constable spécial, Michael Enright, 12 m. at $38, et $72 pour loyer | 528 00 |
| Gardiens du niveau de l'eau, bassin 2 : Ml. Egan, 1er juillet au 20 nov., 1er mai au 30 juin $6\frac{5}{6}$m. à $38 ; John Slattery, juillet-nov., mai-juin, 7 m. à $38 | 519 33 |
| Gardien de nuit, Martin Dolin, 366 nuits au 30 juin à $1.25 | 457 50 |
| Gardien de nuit au bassin, J. B. Papineau, déc., 31 nuits à $1.25 | 38 75 |
| (*Maîtres-éclusiers et gardiens de pont, 12 m. à $38 ; éclusiers et gardiens de pont, juill.—nov., mai-juin, 7 m. à $38 ; travail du dimanche à 15c. l'heure.*) | |
| Ecluse 1 : Patk. Fitzpatrick, 12 m., 270 h., loyer $84=$580.50 ; Denis Brennan, Jas. Fennell, John Hannan, John McPhelemy, Thos. O'Keefe, pour 7 m. et 132 hrs chacun, $285.80 ; Ml. Germain, Théo. Martin, Jas. McShane, John Tynan, pour 7 m. et 138 hrs chac., $286.70; Rd. Blackburn, du 25 sept., $4\frac{1}{6}$ m., 84 hrs=$172.20 ; Maurice Gahan, absent 21-30 nov., $6\frac{5}{6}$ m., 129 hrs.=$272.68 ; Jos. Jetté, 11-24 sept., $\frac{7}{15}$ m., 9 hrs=$19.08 ; John Lynch, 1er juillet au 10 sept. $2\frac{1}{3}$ m., 45 h.=$95.42 ; Will. O'Brien, du 22 août, $5\frac{1}{3}$ m., 105 h.= $218.01 ; Ml. Toner, 21 août, $1\frac{2}{3}$ m., 33 h.=$68.69 | 4,002 38 |
| Ecluse 2 : John Conway, 12 m., 270 hrs, loyer $84,=$580.50 ; Ant. Filion, Bernard McGurn, John O'Brien, Jas. Welsh, pour 7 m. et 132 hrs chacun, $285.80 ; John Cardiff, Ls. Donnelly, Edw. Heffrenel, Jas. Leonard, David Nelligan, pour 7 m. et 138 hrs chac., $286.70 ; Ml. Burke, 5 m. au 30 nov., moins 18 j. abs., 84 h.=$180.29 ; Thos. Corcoran, au 30 nov. 5 m., 93 h.=$203.95 ; John Duffy, du 20 mai, 1·38 m., 27 h.=$56.76 ; Will. Gannon, du 22 mai, 1·32 m., 27 h.=$54.31 ; David Murphy, du 21 mai, 1·35 m., 27 h.=$55.53 ; John Stafford, 1er juillet au 28 nov., 1-19 mai, 5·54 m., 111 h.=$227.41 | 3,935 45 |
| Gardiens du niveau de l'eau la nuit à l'écluse 2 : déc., Ant. Filion, $38 ; janv., Jas. Cardiff, $38 ; fév., Ml. Egan, $38 ; mars, B. McGurn, $38 ; avril, Thos. Corcoran $16.47, Ant. Filion $11.40, Jas. Cardiff $10.13 | 190 00 |
| A reporter | 19,155 17 |

| Canal Lachine : Personnel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 19,155 17 |
| Gardien surn. du niveau de l'eau la nuit à l'écluse 2 : B. McGurn, 5 nuits à $1.25 | 6 25 |
| Ecluse 3 : Xavier Lefebvre, 12 m, 261 h, loyer $84, =$579.15 ; Patk Frawley, Jas Irwin, jeune, Oct Paquette, Peter Redmond, p. 7 m et 132 hrs, chacun $285.80 ; Jos Benoit, Thos Carroll, Jos Guilmette, Jos Lefebvre, p. 7 m et 138 hrs, chacun $286.70 ; Dan Donnelly, abs. 7 j en nov, 6$\frac{3}{4}$ m, 126 h, =$276.03 ; Pat Donnelly, au 31 mai, 6 m, 114 hrs, =$245.10 ; Will Fitzpatrick, ½ juin, 9 h, =20.35 ; E. Legault, du 12 juillet 6$\frac{20}{31}$ m, 132 h, =$272.31 ; Jos. McDonald, 11 juill. =$1.23 ; J B Papineau, 1-10 juill., $\frac{10}{31}$ m, 6 hrs, =$13.16 ; John Rowen, 14 j. en juin, 9 hrs, =$19.08 ; Edw Sheridan, 18-19 juillet, $\frac{2}{31}$ m, $2.45 | 3,718 86 |
| Gard. du niv. de l'eau la nuit à l'écl. 3 : déc., P Frawley ; janv., Jos Lefebvre ; fév., Jos Benoit ; mars, Oct Paquette ; avril, Jos Guilmette : chacun $38 | 190 00 |
| Ecluse 4 : Jos Deschamps, 12 m, 270 h, =$496.50 ; Alph Béchard, Wm. Bergevin, Alb Boudrias, Edw Cardinal, Ben Daoust, Hy Evers, John Forest, Jos Lacoste, Frs Parent, J B Parent, pour 7 m et 135 hrs, chacun $286.25 ; F X Bergevin, 16-19 juill., et 3 j en juin, ·496 m, 9 h, =$20.23 ; Ml Deegan, juill.-nov, 5 m, 96 h, =$204.40 ; Patk Donnelly, juin, 1 m, 18 hrs, =$40.70 | 3,624 33 |
| Gard. du niv de l'eau la nuit à l'écl. 4 : déc, Will Bergevin ; janv, Frs Parent ; fév, Hy Evers ; mars, Jos Lacoste ; avril, John Forrest : chacun $38 | 190 00 |
| Ecl. 5 : Jas Enright, 12 m, 270 hrs, loyer, $84, =$580.50 ; Alex Carrignan, Alex Clement, Rodk Hogan, Alf Poirier, Urgel Viau, p. 7 m et 132 hrs, chacun $285.80 ; Oscar Bélanger, Thos Davis, Nap Duquette, Adol Leblanc, Alex Leblanc, pour 7 m et 138 hrs, chacun $286.70 ; Damase Chartrand, juill.-nov, mai, 6 m, 111 hrs, =$244.65 ; C Cousineau, mai, 1 m, 21 hrs, =$41.15 ; A St Aubin, juillet-nov, mai 1-17, 5$\frac{17}{31}$ m, 111 hrs, =227.49 ; J B St Aubin, 18 mai-30 juin, 1$\frac{14}{31}$ m, 27 h, =$59.21 | 4,015 50 |
| Gard. du niv. de l'eau la nuit à l'cl. 5 : déc, Alex Carrignan ; janv, J B St Aubin ; fév, Oscar Bélanger ; mars, Alex Clément ; avril, Nap Duquette : chacun $38 | 190 00 |
| Pont 1 : Amédée Lalonde, 12 m, 138 h, loyer $84, =$560.70 ; John Gallagher, Patk Hatch, John Holden, pour 7 m et 132 hrs, chacun $285.80 ; Jas Hickey, Patrick Stanford, p 7 m et 138 hrs, chacun $286.70 | 1,991 50 |
| Pont 2 : Denis Shanahan, 12 m, 135 h, loyer $84, =$560.25 ; Chas Burns, Thos Godfrey, Thos Murphy, Jas Shields, p. 7 m et 135 hrs, chacun $286.25 ; Jos McDonald, 16-23 juill., $\frac{8}{31}$ m, 3 hrs, =$10.26 ; Patk McCarthy, 12 j en juin, 9 hrs, =$16.55 | 1,732 06 |
| Pont 3 : Jas McVey, 12 m, 135 h, loyer $84, =$560.25 ; Jos Bourdeau, Jas Enright, Jas Irwin, aîné, Ml McGurn, John Tremblay, pour 7 m. et 135 hrs, chacun $286.25 | 1,991 50 |
| Pont 4 : Ulric Delisle, 12 m, 135 h, loyer $84 ; Benj Gervais, Ad Lacombe, Adol Wilscam, pour 7 m et 135 h, chacun $286.25 | 1,419 00 |
| Pont 5 : Jos Sauvé, 12 m, 135 h, loyer, $84 ; J B Aubertin, Frs Aubin, Arsène Nantel, pour 7 m et 135 hrs, chacun $286.25 | 1,419 00 |
| Pont 6 : Pierre Gauthier, 12 m, 132 h, loyer, $84, =$559.80 ; D Chartrand, mai, 1 m, 24 h, =$41.60 ; Camille Cousineau, juillet-nov, juin, 6 m, 114 hrs, =$245.10 ; Edw Lauzon, 7 m, 138 h, =$286.70 ; Alex Snider, 7 m, 132 hrs, =$285.80 | 1,419 00 |
| | 41,062 17 |
| MOINS—Porté à "Travail du dimanche" (Page Q—116) | 1,956 15 |
| | 39,106 02 |
| Amiot, Lecours et Larivière : B cheminées, 10 douz. à 55c. ; ferronnerie, $5.94 | 11 44 |
| Baillairgé, E. S., piqueur, tramway à la Côte St-Paul et Lachine, 13 août—30 juin, 208 billets d'aller et retour à 60c | 124 80 |
| Cie de téléphone Bell ($285.93)— | |
| Au bureau du surintendant, près de l'écluse 2, 12 mois au 30 juin | 50 00 |
| A l'écluse 2, 12 mois au 30 juin 1896 | 50 00 |
| Au bureau du gardien du quai, pont Wellington, 12 mois au 30 juin | 50 00 |
| A la cale sèche, 129, rue Mill, 12 mois au 31 juillet | 50 00 |
| A la maison du surintendant Conway, Montreal, 1er juillet au 4 sept à $30 | 5 33 |
| A la maison du surintendant Conway, Lachine, 5 sept au 30 juin, à $90 | 74 00 |
| Blocs de fusée, 24 à 15c. ; zincs, 60 à 5c | 6 60 |
| Conway, surint. John, voit. de place aller et ret. : à Lachine, 124 à $3 ; à la Côte St-Paul, 82 à $1.50 ; à Brewster's, 42 à $1 | 537 00 |
| Dufort, Frères, pavillon fédéral, $15 ; Julien, O, 13 enseignes en ferblanc, $33.98 | 48 98 |
| Evers, Thos J : chev. et messag., rép. la ligne du téléphone, 45 j à $2 ; chev. et voit. pour payer hommes, 2 j à $2.50 ; tramway à Lachine, 9 à 50c ; tramway à la Côte St-Paul, 38 à 10c ; divers, 40c | 103 70 |
| Grier, J et B : poteaux de cèdre de 6 pcs, 426 p l à 6c ; cèdres ronds, 118 p l à 10c ; perches d'épinette blanche, rondes, 27 à 25c | 44 11 |
| Henderson, C W : isolateurs en verre, 133 à 4c ; prolong. de cloche, 6 à $6 ; boyau en caoutc. de ½-pc, 50 pds à 10c ; divers, $5.03 | 51 35 |
| Hurtubise, F : houille à poêle, 65 tonnes nettes à $4.91 ; ferronnerie, $15.53 | 334 68 |
| Ville de Lachine : instalat. de lum. élect., $109.35 ; courant, 3 oct—1er déc, 1er mai—30 juin, 12 lamp. de 32 p c à 60c p. mois chacune ; 1er déc—30 avr, 2 lamp. de 32 p c à 60c p mois | 143 67 |
| A reporter | 40,791 68 |

| Canal Lachine : Personnel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 40,791 68 |
| Machinery Supply Co. ($978.85) | |
| Pétrole amér., 622¼ galls à 19½c ; charbons, 7/16 x 12-pcs, 32 M à $7 | 345 34 |
| Lampes : 50 ch., 52 volt, 130 à $1.50 ; 65 ch., 10 amp, 36 à $3 ; 32 ch., 110 volt, 24 à 80c. | 322 20 |
| Lampes Sunbeam, 50-56, 125 à 65c ; becs à ressort, 3 douz. à $5.90 | 98 95 |
| Fil de cuivre isolé : n° 6, 505 liv. à 15c ; n° 8, 56 liv. à 15c ; n° 12, 215 liv. à 17c | 120 70 |
| Balais de tilleul, avec manches, 3 douz à $12.50 ; balais, 4 douz à $2.25 ; gros balais de maïs, 3 douz à $2.75 | 54 75 |
| Fil métal. recouv. en soie, 2 liv. à $8.88 ; corde de lin, 200 pds à $5.90 ; divers, $7.35 | 36 91 |
| Martineau, A, rideaux pour le bur. du gardien du quai, 2 prs à $2.25, 5 prs à $1.50 | 12 00 |
| Ville de Montréal, taxes d'eau p. le bur. du gardien du quai, 12 mois au 1er mai 1896 | 10 00 |
| Cie du gaz de Montréal, fournit. de gaz, 1895 ($1145.40) | |
| Ecluse 1, 15 avril—15 déc. : 2 becs sunbeam, équiv. à 10 jets, 244 j à 90c | 219 60 |
| Ecluse 2, 15 avril—15 déc. : 1 sunbeam, 1 grosse lampe, équival. 5 jets, 244 j à 45c | 109 80 |
| Pont de Black : 2 lampes, équival. à 4 jets, à $32 chaque pour 12 mois | 128 00 |
| Bassin du bateau de la malle : 5 lampes, équival. à 7 jets, à $24 chaque pour 12 mois | 168 00 |
| Du pont Black au pont Wellington : 20 lampes, équiv. à 20 jets, à $24 chaq. p. 12 mois | 480 00 |
| Enlever et fournir des lampes, à l'entreprise | 40 00 |
| Phillips Electric Works, fil métal. noir améric., 97 liv. à 14c | 13 58 |
| Quipp, J W, rép. de câbles, $60.35 ; Sonne, Thos, 4 bouées de sauvetage, $12.60 | 72 95 |
| Royal Electric Co : rép. armature 7½ H P, $97.75 ; rép. générat. à la station d'éclair., $27.90 ; galon, 10¼ liv à 70c ; poteaux d'attache, 12 à 61c ; divers, $5.61 | 145 76 |
| Thomson, Fred et Cie ($731.73) | |
| Réparat. d'armature pour générateur 75 H P du pont à la station d'éclairage du canal Lachine, nouvel arbre de couche, etc. : main-d'œuvre, $241.45, matériaux, $52.92 | 294 37 |
| Eriger et réparer 14 lampes à arc double | 129 55 |
| Rép. 6 lampes à arc double ; main-d'œuvre, $9.25, matériaux, $47.80 | 57 05 |
| Globes à arc, 17 douz à $5.50 ; aigrettes de lum. à arc, 24 assort. à 35c | 101 90 |
| Raccords, 49 à 75c ; série de raccords à lum. incand., 18 à $1.75 | 68 25 |
| Porte-charbon : inférieur, 24 à 50c ; supér., 24 à 25c | 18 00 |
| Parties de lum. à arc, 6 ass. à $2, 4 à $1.40 ; balais en fil métal., 8 ass. à $2 | 33 60 |
| Diverses réparations, $9.15 ; divers matériaux, $19.86 | 29 01 |
| Weir, J et R, divers articles de fonderie | 33 00 |
| Wilson, Jas et Cie : huile à dynamo, 88⅓ galls à 22½c, 306 à 22c ; savon mou ang., 450 liv à 4¾c | 108 53 |
| 6 paiements, chacun au-dessous de $9 ; ferronnerie, $10.40 ; réparations, $8.85 | 19 25 |
| Nettoyer le bur. du surintendant : Mme Ann Moore, 12 mois au 30 juin 1896 | 60 00 |
| Nettoyer le bur. du gardien du quai : Mlle Isabelle Ouillette, 12 mois au 30 juin 1896 | 60 00 |
| Annonces | 55 80 |
| *Vieux comptes.* | |
| Royal Electric Co. : | |
| 1891 : Charbons, 2 m à $15 ; série d'accessoires, 1 à $12.50, 2 à $13.25 ; divers, $9.74 | 78 74 |
| 1892 : Charbons, 1 M à $19.50 ; fil de cuivre n° 6, 140 liv. à 27c ; divers, $36.71 ; moins, billet, $47.50 | 37 51 |
| 1893 : charbons C C, 7/16 x 12, 6 M à $15 ; lampes 65 ch. en croissant étoilé, 8 à $3.50 ; balais en fil métallique, 4 à $2.50 ; rép. 1 machine à arc de 40 lum., $38.75 ; divers, $29.91. | 196 66 |
| 1894 : balais en fil mét., 4 du n° 4 à $2.75, 4 du n° 2 à $3.25 ; rép. 11 lampes à arc double, $82.29 ; divers, $15.09 | 122 38 |
| | 44,673 82 |
| Bureau de Montréal : (page R—93) | 13,669 14 |
| | 58,342 96 |

**Canal Lachine : Réparations**

| | |
|---|---|
| Contremaître : Gilbert Lavery, 221½ j à $2.50 ; Jas Evers, 151 j à $2 ; Jas Tierney sr, 154¾ j à $2 | 1,165 26 |
| Forgeron, Jas Carragher, 173½ j à $2.75 ; aide-forgeron, Patk Mulhall, 179 j à $1.50 | 745 66 |
| Machinistes : Frs Clarke, 262 j à $2.75 ; Thos Enright, 227¾ j à $1.75 ; Jos Powers, 145 j à $1.75 | 1,372 86 |
| Maçons à $3 : Jas Bates, 8½ j, Julien Bruneau 6 j, M Bruneau 20¼ j, Chas Heney 24 j, Patk Quinlan 2¾ j, Jas Tierney jeune, 78 j | 418 50 |
| Plâtriers à $2.50 : Chas Heley 14½ j, Chas Heney 8 j, A Skadmore 19½ j. | 105 |
| Plâtriers à $2.25 : H Curtis 13½ j, M McMahon 13¼ j | 60 20 |
| Peintres à $1.75 : Denis Hill 133 j, Moïse Lachapelle 171 j, A J McCauldiff 24 j, S McCauldiff 23½ j, Alex Remy 124½ j | 833 03 |
| Préposé à la grue, Thos Feeney 111¼ j à $1.50 ; plongeur, Mat Fitzpatrick, 309 j à $2.25. | 862 15 |
| Gardien de nuit, Hugh Donnelly 366 j à $1.25 ; calfat, F X Larochelle, 4½ j à $2 | 466 50 |
| Charpentiers, jrs à $2 : Ls Bouchard 228½, Pierre Demers 264½, N Gosselin 44¼, J B Lachance 194½, F X Larochelle 1½, O Leclair 12, Jas Martin 156¾, P P Pepin 255½ J B Tanguay 99¼. | 2,513 50 |
| Charpentiers, jrs à $1.75 : E Bastien 27, H Bastien 113, Frs Bélanger 1, Moise Bisaillon 27, M Bisson 142, E Brebant 20, J B Cadoret 110¾, Frs Carrignan 142, Jerry Foley 167, Wm Hart 93½, O Hurtubise 20, J Kennedy 20, J B Lalonde 39, Geo Larose 9¼, E Latour jne, 19½, Frs Malo 20, Ls Metayer 27, O Robillard 20, Jos Simard 139½, Gabriel St Onge 51½. | 2,115 83 |
| A reporter | 10,658 49 |

**Canal Lachine : Réparations**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,658 49 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : A Barbeau 2, Oscar Bélanger 16¾, Frs Bergevin 133½, F X Bergevin 134¼, M Bergevin 106¼, Will Bergevin 11, J Bernier 31, Jos Bertrand 66¾, R Blackburn 35¼, D Bruneau 11½, N Bruneau 123, Jas Cardiff ½, Z Charland 54½, Wm Clairy 45, Alex Clement 20, D Connoff 15¾, D Connors 165¼, C Cousineau 11¾, W Cunningham 42, Benj Daoust 9½, Hy Darrah 93, Thos Davis 19¾, Jos Deloriers 2, Nap Desroche 33½, Ls Derocher 105, John Doheney 59, D Donnelly ¼, P Donnelly 4, S Edgar 32¾, Hy Evers 1, Patk Farmer 45, Thos Feeney 84¾, M Ferron 81¾, Ant Fillion 7½, O Filion 148¼, W Fitzpatrick 39¼, M Fleming 168¼, John Forrest ½, Jas Fox 46¼, M Gahan 7¾, O Giguère 108, R Groux 28, P Hatch 6, Edw Heffrenel 7¼, Frs Julien 167, Law Kelly 116¼, S Kelly 3¾, M Lachapelle 14¼, Jos Lacoste 9, Jas Lalonde 87¼, E Latour sr 39, Edw Lawzon 17¼, Adol Leblanc 17, Alex Leblanc 17½, C Leclair 172, Jos Lefaibvre 4½, A Legault 128¼, Danl Lynch 18, Hy Lynch 15, John Lynch 68¾, Patk Maloney 91¾, D Marchand 167, T Martin 9¾, F Mouillier 65¾, H Murray 59, T Murray 18, Jos McDonald 13, B McGurn 5, Jas McLane 129, John McPheleny 6, Jas McShane 7½, Wm O'Brien 46, Frs Parent 10, J B Parent ½, Frs Payette 17, Em Pepin 29, Jos Perrault 86¾, H Prevost 103½, Thos Quillan 27¾, Chas Raymond 168½, Patk Rooney 3, Chas Rubin 30, Chas Senecal 107½, Nap Senecal 58¾, Patk Shanahan 86½, Wm Shanahan 76¾, John Slattery 4, Edw Smith 91¾, Alex Snider 10¼, John Stafford 7¼, A St Aubin ¼, Ls Tabeault 167¼, Jas Tierney 109½, John Tynan 6½, Urgel Viau 10½, Jas Walsh 7¼ ; en tout, 4,896¾ jrs ; centins impairs, 53c. | 6,121 47 |
| Attelages à $4 : Félix Clément 9 j, Thos Donnelly 40¼ j, John Giroux 6 j, Robt Latimer 18 j, Wm Whalen 49 j, Wm Whelen 4½ j : | 507 00 |
| Charretier, B Gavin, 232¾ j à $2.25 | 523 70 |
| Charretiers à $2 : P Bergin 149 j, Jas Coughlin 128¼ j, Thos Donnelly 192½ j, Owen McShane 129 j, Wm. Whelen 121¼ j : | 1,440 00 |
| Amiot, Lecours et Larivière : 42 roul. feutre goudronné, 2090 liv. à $1.35 ; plâtre, 5 bls à $1.65 ; brl clous galv. 1-pc., $7.15 ; diverse ferronnerie, $20.05 : | 63 67 |
| Bellingham, Wm, fer, 810 liv. à $1.50 ; Boyer, C, paille, 2½ charges à $5 : | 24 65 |
| Carroll, Frères : plombage au pont Curran, $145.63 ; plombage au pont Black, $45.78 ; réparer et peinturer les lampes, $39.04 ; poser une cheminée à l'écluse de Saint-Gabriel, $25.44 ; tuyau de poêle à l'écluse 2, $1.71 | 257 60 |
| Claggett, C C, ferronnerie, $19.65 ; Gagnon, C E, ferronnerie, $13.34 | 32 99 |
| Clément, Is : touage, 59¼ hrs à $4 ; casser la glace dans le canal, 25 nov., 15 hrs à $4 | 297 00 |
| Date, John : scaphandre en caoutchouc avec manchettes spéciales, $55 ; boyau en caoutchouc pour scaphandre, 50 pds à 36c ; parisiennes, $5 ; réparations, $44.79 | 122 79 |
| Demers, Pierre, charpentier, voyages de retour à Dominion, 139 voyages à 40c | 55 60 |
| Dugas, D : toiture, 45·49 carrés à $4 ; côtés et corniches, 34·01 carrés à $3.75 ; placer des gouttières, 185½ pds à 25c ; plombage à 2 logements, $45 | 400 88 |
| Gormley, Frank, scories de fer, 795 verges cubes à $1.13 | 898 35 |
| Grier, J et B : planchéiage en érable, 1 x 4, 2950 pds à $35 ; moulures, 1200 pds 1 à 4¾c, 45 morceaux à 20c ; pin, 1 x 12, 5020 pds à $15 ; pin emb., 2-pcs, 2000 pds à $15 ; pin, 1 x 8 à 10-pcs x 12 à 16 pds, 2000 pds à $15 ; pin séché au four, 2 x 10 et 11-pcs x 12-pds, 814 pds à $35 ; planches pour toit, 1-pc., 1350 pds à $15 ; divers bois de service, $33.69 | 386 98 |
| Hurtubise, F : houille, œuf, 30.965 tonnes à $4.78 ; fonte, 5281 liv. à $1.80 ; sable, 99 barriques à 35c ; câble de man., 421½ liv. à 7½c ; goudron Stockholm, 56 gals à 32c ; poix de houille, 66¾ gals à 25c ; ferronnerie, $13.20 | 357 14 |
| Lefebvre, G, pesat, 2 charges à $5 ; McDougall, John, ouvrage de fonderie, $19.76 | 29 76 |
| Machinery Supply Co. ($951.62) | |
| Carvelles, 30 barillets à $3.61 ; clous coupés, 15 baril. de 3-pcs à $2.40, 4 de 4-pcs à $2.35 | 153 70 |
| Huile bouillie, 141·3 gals à 60c ; térébenthine, 34·05 gals à 49c. | 101 46 |
| Tuyau en plomb Standard, 518 liv. à 5¼c ; tuyau en plomb, ⅝-pc, 582 liv. à 5¼c | 59 21 |
| Boulons du Canada, 18 prs à $2.25 ; tuyau en fer, 4-pcs, 130 pds à 39c | 91 20 |
| Vis à bois : 77 grosses, $49.84 ; 18 paquets, $24.50 | 74 34 |
| Tôle galvanisée, 810 liv. à 4c ; noix à six pans, boîte $6.30, 200 liv. $12.20 | 50 90 |
| 24 pinceaux, $33.96 ; 12 blanchissoirs, $26.89 ; 12 pinceaux à vernis, $7.89 | 68 74 |
| Rouge indien dans l'huile, 400 liv. à 5c, 300 liv. N L à 4½c : | 33 50 |
| Rouge indien, 15 gals à $1 ; blanc de plomb, 800 liv. à 4½c. | 51 00 |
| Vernis à la laque blanche, 5 gals à $2.25 ; laque orange, 10 gals à $2.10 | 32 25 |
| Déchets de coton, 608 liv. à 7¼c ; 228 limes, $33.20 | 77 28 |
| Vitres, 10 boîtes, $32.25 ; diverse ferronnerie, $125.79 | 158 04 |
| Cité de Montréal, taxes d'eau : rue du Moulin, $17.53 ; rue du Bord de l'Eau, $10 | 27 53 |
| Cité de Montréal, département des chemins : construction d'un drain de 9-pcs sur la rue du Bord de l'Eau (tuiles fournies par le gouvernement) | 41 10 |
| McCrory, P : houille, œuf, 5 tonnes nettes à $5.75 ; houille de forge C, 5·27 ton. nettes à $4.50 | 52 47 |
| McNally, W, et Cie : ciment de Portland de Johnson, 40 brls à $1.90 ; ciment de Portland de White, 20 brls à $1.92 ; chaux, 18030 boiss. à 35c le 100 ; tuiles de drainage de 9-pcs, 360 pds à 19c, 141 à 19½c ; tuiles de drainage de 6-pcs, 186 pds à 12½c ; divers, $38.07 | 334 72 |
| Macpherson, A, et Fils : clous coupés, 10 baril. de 3-pcs pour $26.19, 5 de 4-pcs pour $12.86 ; 826 liv. fer, $13.67 ; diverse ferronnerie, $45.87 : | 98 59 |
| Paquette, Jos : poteaux d'escalier, 4 à $1 ; barreaux, 64 à 8c ; divers, $4.60 | 13 72 |
| Paré, Arthur, forgeage, $63.51 ; Paul, Ed, touer une grue, 8 hrs à $4 | 95 51 |
| Rodden, Wm, et Cie : fontes, 2047 liv. à $1.80 ; grue de 3-tonnes, $10.25 | 47 09 |
| Rollin, Pariseau et Cie : 72 manches de marteau, $7.50 ; 72 manches de hache, $6 ; divers, $8.28 | 21 78 |
| A reporter | 23,862 20 |

| Canal Lachine: Réparations—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,862 20 |
| Shearer et Brown, épinette rouge, 8-pds, 6 x 7 à 10-pcs, 384 pds lin. à 9c | 34 56 |
| Shearer, Jas. ($1597.42) | |
| Pruche, 3-pcs, 15630 pds à $9, 10928 à $10 ; divers bois de service, $54.51 | 304 46 |
| Epinette, emb. : 1½-pc, 6000 pds à $15 ; planchéiage, 2-pcs, 1600 pds à $14 | 112 40 |
| Pin, 3-pcs : 11-pcs x 12 à 16 pds, 58877 pds à $10.75 ; 4-pcs x 12 et 13 pds, 2531 pds à $12. | 663 27 |
| Pin, emb. : 1 x 10-pcs x 12 et 13-pds, 2013 pds à $20 ; 1-pc, 3003 pds à $15, 1009 à $20 | 105 48 |
| Pin : 1 x 10-pcs x 16 pds, 5000 pds à $20 ; D 1 S, 2-pcs, 1918 pds à $20 | 138 36 |
| Pin, 1¼-pc : emb., 3850 pds à $15 ; 10-pcs x 12 et 13 pds, 668 pds à $18 | 69 77 |
| Doublage : frêne, 1-pc, 750 pds à $20 ; D 2 S bon, 1000 pds à $30 | 45 00 |
| Lambrissage, 3500 pds à $15 ; lattes, 230 paquets à 15c. | 87 00 |
| Architraves, 1 x 5, 1700 pds à 2¼c ; plinthes, 1 x 10, 1194 pds à $28 | 71 68 |
| Shearer, Jas. Co : 32 portes, $105.50 ; pin, 3-pcs, 2796 pds à $10.75, bois de service, 80c | 136 35 |
| Sonne, Thos, réparer 7 bouées de sauvetage, $21.75 ; vapeur *Filgate*, fret, $23.15 | 44 90 |
| Spragge, C E : blanc de plomb Eléphant, 200 liv. à $4.67 ; 24 pinceaux, $14.46 ; ferronnerie, $22.67 | 46 47 |
| Surveyer, L J A : 12 cadenas Yale, $8 ; 36 coudes, $3.75 | 11 75 |
| Weir, J et R, ouvrage de fonderie, $74.91 ; Wurtele et Cie, ferronnerie, $70.83 | 145 74 |
| Wilson, Jas et Cie : câble goudronné, 154 liv. à 10c ; huile bouillie, 20 gals à 56½c ; suif raf., 285 liv. à 6½c ; ferronnerie, $6.02 | 51 25 |
| 13 paiements au-dessous de $10 chacun : voyages, $22.80 ; ferronnerie, $12.97 ; sable, 10.50 ; réparer une courroie, $9.75 ; 2 poteaux, $7.50 ; ouvrage de ferblantier, $4.65 | 68 17 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 1 35 |
| O'Connor et Hogg, serv. d'hom. de loi et débour., *re* Montreal Woolen Mills Co : récla. p. services, $537.35 ; p. déboursés, $91.97 ; retenue, $66.65 ; balance, $562.67 ; moins, payé antér., $300 | 262 67 |
| *Vieux comptes.* | |
| Bourgouin et Thibault : | |
| 1890, août : pruche, ronde et méplate, 992 pds 1 à 8c ; pruche, 12 x 12, 42 pds à 15c. | 85 66 |
| 1891, août : bois de service et sciage | 21 10 |
| Brush, G S, usage de chalans *re* éboulis de St-Gabriel, par arrêté du conseil du 24 oct. 1895 | 800 00 |
| | 27,169 59 |
| Moins : Imputé à "Divers canaux, réparations" (page R—114), $2,214.39 ; remboursement pour dommages, $5 | 2,219 39 |
| | 24,950 20 |

| Montréal : Bureau de l'ingénieur inspecteur. | |
|---|---|
| Ingénieur inspecteur, Ernest Marceau, I C, 12 m. au 30 juin 1896 | 3,000 00 |
| Secrétaire et comptable, L A Lesage, 6 m. au 31 déc. à $1,600, 6 m. au 30 juin à $1,800 | 1,700 00 |
| Commis, etc., 12 m. chacun : Alf Duchesneau $1,300, L E Trudeau $1,200 | 2,500 00 |
| Dessinateurs, 12 m. chacun : J P Curran $900, D A Marchand $900 | 1,800 00 |
| Commis, Mme M A S Cumming, 12 m. au 30 juin 1896 | 400 00 |
| Charpentier, J B Cadoret, 20 jours en septembre à $2 | 40 00 |
| Payeur, Hugh McMillan, 1er juillet au 30 oct. 1895, à $100 par mois | 400 00 |
| do do frais de voyages, sept.-oct | 39 20 |
| do Ed Guilbault, 10 janv. au 30 juin 1896, à $100 par mois | 570 97 |
| do do avances, pour voyages | 70 00 |
| Messager, John Moore, 12 m. à $38 | 456 00 |
| Ingénieurs locaux : L G Papineau, 12 mois à $150 ; L S Pariseau, juillet à $140, 11 mois à $150 | 3,590 00 |
| Ingénieur-adjoint : H G Stanton, juillet, $100 (déménagé à Grenville) ; A T Genest, 10 m à $90, mai-juin à $100 ; G E L Viger, 12 m à $75 | 2,100 00 |
| Porte-mire et commis, Edmond Marceau, 12 m au 30 juin à $45 | 540 00 |
| Dufresne, A R, à $65 : préposé à la lunette méridienne, 1er juillet-30 sept., 11-19 oct., 4-5 nov. ; ingénieur-adjoint, 27 avril-30 juin | 356 87 |
| Cie de téléphone Bell : téléphone au bureau de l'ingén. insp., 12 m. au 30 juin, $50 ; téléphone au pupitre du payeur, 1er juillet-23 janv., $10.442 ; au pupitre de l'ingén. insp., 23 janv.-30 juin, $8.08 ; déménager idem, 23 janv., $3.10 ; conversations, $82.44 | 154 04 |
| Gauthier, Michel, louage de voitures : M. Marceau, $64.85 ; M. Papineau, $2.35 ; M. Lesage, 75c ; M. Pariseau, 75c | 68 70 |
| Marceau, Ernest, ingénieur inspecteur : frais de voyages, $670.11 ; frais de port, $71.25 ; boîte au bureau de poste, $6 ; fret, $6.28 ; messagerie, $4.27 | 757 91 |
| Pickett, Alex., louage de voiture pour M. Marceau en nov., mai et juin | 26 70 |
| Rolland et Fils : "Engineering", 1895, $10 ; "Génie Civil", 4 vols, $29.25 ; divers, $4.25. | 43 50 |
| Royal Electric Co : éclairage à l'électricité, 5 juin au 26 mai, 3160 hrs amp à ⅞c ; ouvrage, $3. | 26 71 |
| Royal Insurance Co. of England : loyer des bureaux pour le personnel de l'ingén. insp., au 2e étage des chambres R I, 12 m au 1er mai 1896, $1,250 ; nettoyage de bureaux, $120 | 1,370 00 |
| Shearer, Jas : noyer noir, $7.72 ; bois blanc, $3 | 10 72 |
| A reporter | 20,021 32 |

| **Montréal : Bureau de l'ingénieur inspecteur**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 20,021 | 32 |
| Télégrammes : Cie C. C. P., $9.30 ; G. N. W. Co, $28.13 | 37 | 43 |
| 10 art. au-dessous de $10 : ferron. $18.10 ; noyer noir, $9 ; répar., $6.50 ; 12 essuie-mains, $3.25. | 36 | 85 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $101.48 ; compte de l'imprimeur de la reine, $58.93 | 160 | 41 |
| | 20,256 | 01 |
| Imputé aux crédits suivants— | | |
| Canal Lachine : personnel (Page R—90) | 13,669 | 14 |
| do approfondissement, écluses 3 à 5 ( do 9) | 4,340 | 00 |
| do do do 2 à 3 ( do 10) | 300 | 00 |
| Lac Saint-Louis ( do 13) | 1,496 | 87 |
| Canal Beauharnois, réparations ( do 81) | 450 | 00 |
| | 20,256 | 01 |

**Canal Murray : Personnel.**

*(Du 1er juillet au 4 déc. 1895 ; du 17 avril au 30 juin 1896—232 jours.)*

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Surintendant, T. P. Keeler, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,000 | 00 |
| Commis, L. P. Flagler, 1er juillet, 10 août, 19 août, 5 déc., 17 avril, 30 juin, à $45 | 331 | 64 |
| Commis, Jos. Keeler, 11-18 août, à $45 | 11 | 61 |
| Pont de chemin de fer— | | |
| Gardien, J. McCrudden : 232 j. à $1.50 ; dimanches, 201 h. à 15c | 378 | 16 |
| Aide, W. Johnson : 232 j. à $1.50 ; dimanches, 201 h. à 15c ; loyer, 12 m. à $5 | 438 | 16 |
| Employés du pont du chemin, chacun : 232 j. à $1.25 ; dimanches, 201 j. à 15c. ; loyer, $60 : | | |
| Chemin Brighton : gardien, W. Brown, $380.16 ; aide, R. May, $380.16 | 760 | 32 |
| Chemin Smithfield : gardien, J. D. Clouston, $380.16 ; aide, W. Goodrich, $380.16 | 760 | 32 |
| Chemin Trenton : gardien, T. Fitzgerald, $380.16 ; aide, C. F. Pelletier, $380.16 | 760 | 32 |
| Gardien de phare, à l'est, P. Harris, 232 j. à 50c | 116 | 00 |
| do à l'ouest, C. A. Harries, 232 j. à 50c | 116 | 00 |
| Gardien de l'échelle d'étiage, C. A. Harries, du 1er juillet au 30 avril : 10 m. à $3 | 30 | 00 |
| Cie de téléphone Bell : téléphone à Brighton, 12 m. au 30 juin, $15 ; conversations, $5.85 | 20 | 85 |
| Cundill, F., et Cie, Montréal, pétrole Am. (blanc d'eau), 283·66 galls à 25c | 70 | 92 |
| Gunyo, John, houille, 7¼ tonnes à $6.50 | 47 | 13 |
| Keeler, surint. T. P. : | | |
| Frais de voyage : au canal, 302 voyages à $1.50 ; à Trenton, 17 voyages à $2 | 487 | 00 |
| Pension à Trenton, $11.50 ; voyages à Cornwall, 2 à 19.10 (billets de passage et dortoir, $15.60, divers, $3.50) | 49 | 70 |
| Divers articles : 6 stores, $4 ; transport, $2.61 ; nettoy. fournaise, $2.60 ; huile d'olive, 15c. | 9 | 36 |
| Lockwood, T. C. : timbres-poste, $21.34, télégramme, 46c., téléphone 15c | 21 | 95 |
| McClung et Cie : réparer sémaphore, $3.75 ; poêle, $3 ; divers, $2.90 | 9 | 65 |
| Piper et Fils : cheminées de lampe, 12 douz. à $1 ; lampes sur pieds en cuivre, 6 à $1.25 ; bidons à pétrole de 5 galls, 6 à $1 25 ; peinture, 4 galls à $1.65 ; divers $9.90 | 43 | 50 |
| Robinson, Jas. G. : loyer du bureau et d'une maison pour surint., 12 m. au 30 juin 1896 | 144 | 00 |
| Smith, Amelia, nettoyer le bureau du surintendant, 12 m. au 30 juin 1896, à $2 | 24 | 00 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 19 | 79 |
| | 5,650 | 38 |
| Moins imputé à "Travail du dimanche", (Page R—116) | 241 | 28 |
| | 5,409 | 10 |

**Canal Murray : Réparations.**

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Contremaître, T. H. May, 314 jours de semaine au 30 juin à $2 | 628 | 00 |
| Charpentiers à $2 : D. Claus 28 j., W. Dowd 5 j., R. Sprentall, 9 j | 84 | 00 |
| Charpentier, P. Brooks, 18 j. à $1.75 ; main-d'œuvre, P. Brooks, 91⅕ j. à $1.50 | 168 | 30 |
| Journaliers, jours à $1.25 : F. Bedal 8, F. Beyette 28, J. Brooks 237·8, P. Brooks 58·9, L. Brown 8, T. Brown 13·6, W. Church 52·3, J. Couch 56·6, F. Doonan 170½, J. Fitzgerald 193·9, L. P. Flagler 9, J. Gibson 55·8, W. Goodrich 5, J. Harvey 183·7, J. Hinton 15·8, W. Johnston 8, J. Lake 34·6, R. May 6½, J. McCrudden 6, R. McCrudden 12½, J. McQuoid 192·4, J. Owens 176·2, C. Rankin 1½, W. Starmes 39, D. Terry 179·8, D. Vanalstine 183·3, A. Wilson 11·1, R. Wood 184⅘ | 2,665 | 54 |
| Forgeron, P. Brooks, 23 j. à $1.50 ; mécanicien, S. B. McClung, 7 j. à $1.50 | 45 | 00 |
| Peintres à $2 : S. P. Clapp 3 j., L. P. Flagler 15 j., A. Smith 1 j. | 38 | 00 |
| Bûcherons, J. Keeler, 2 j. à $1.50 ; garçon, A. Brooks, 4 j. à $1 | 7 | 00 |
| Attelages, jours à $3 : A. Allard 9·6, J. Allard 8, M. Bedal 8·95, J. Buchanan 9, G. Clindinin 20·2, H. Clindinin 20·6, J. Forge 22½, C. Hubbs 9½, H. Hutchinson 9·6, R. Ireland 17, J. James 8·7, G. Latour 10½, W. McCullough 8, P. McGorman 16·1, J. McQuoid $\frac{9}{10}$, C. Rankin 4, W. H. Stapleton 6, O. Stoneburgh 8·7 | 593 | 55 |
| Chevaux et voitures à $2 : R. May 9½ j., J. Owens 1 j | 21 | 00 |
| Cheval et voiture, J. McQuoid, 192⅖ j. à $1.50 | 288 | 60 |
| Clindinin, H., cèdre : 6 pcs, 444 pds l. à 3c ; 10 et 12 pcs, 118 pds l. à 5c | 19 | 22 |
| A reporter | 4,558 | 21 |

### Canal Murray : Réparations—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,558 21 |
| Davis, W. et Fils, dépenses pour plongeur et son aide avec scaphandre à Brighton, 18-28 nov. 1895 ; billets de ch. de fer, frais de messag. pour scaphandre, pension, etc., du plongeur et son aide, $58.90 : plongeur et aide, 9 j. à $20 ; aide, 9 j. à $1.50 ; ajouté 15 p. 100 sur $252.40, $37.86 | 290 26 |
| Gunyo, John : bois de service, 685 pds à $15, 500 à $16 ; divers, $9.72 | 28 00 |
| Kemp, J. C., échelle, 36 pds à 12½c. ; Purdy, L. A. 4 prs mitaines, $1 | 5 50 |
| Mowat et Cie. : cordage de manille, 183 liv. à 11c, 9 à 12c. ; pétrole, 43·89 galls à 16½c., 50·88 galls Am. à 21c. ; 83 pds de chaîne d'ancrage de ⅝-pce, 429 liv. à 3⅜c. ; poudre à pétarder, 3 barillets à $2.95 ; 950 pds de fusée, $6.58 ; blanc de plomb, 175 liv. à 6c. ; huile bouillie, 20 galls à 90c. ; diverse ferronnerie, $114.89 | 213 40 |
| Nesbitt, Sam. : graine de trèfle battu au fléau, 10·58 boiss. à $3.75 ; 3 sacs, 60c | 40 28 |
| Ramsay, J. H. : billets de passage de Cornwall à Brighton et retour, nov., $9.90 ; hôtellerie, $13.25 ; divers, $1.50 | 24 65 |
| Rathbun Co. : chêne, 8 x 8 pcs x 12 pds, 768 pds à $45 ; pin, D 2 S, 537 pds à $25 ; CP, D 1 S, 1,003 pds à $17 ; divers bois de service, $22.99 | 88 03 |
| Stapleton, W. H. : cheval et boghei pour Mr. Ramsay, nov., 10 voy. à $2 ; échelle de 30 pds. $3. | 23 00 |
| Wannamaker, T. D. : jambières en caoutchouc, 6 prs à $3 | 18 00 |
| Weddell, R. : réparations au pont-tournant du chemin de fer : | |
| Oct. 1895 : le même, examen du pont, $5 ; 4 hommes, 20 h. chacun, élever et ajuster le centre du pont, à 30c. l'heure, $24 ; charroyage d'outils, $3 | 32 00 |
| Mars 1896 ; déplacer le pivot-centre avec nouv. collerettes et plaques, arranger engrenages et ajuster le centre : contremaître et deux mécaniciens, 7 j. chacun à $3, $63 ; divers, $12 ; cheval et traîneau, avec hommes, outils, etc, 7 j à $2 | 89 00 |
| | 5,410 33 |

### Canal Rideau : Personnel.

*(Maîtres-éclusiers, 366 j. à $1.25 ; éclusiers, 1er juillet, 30 nov., 15 avril, 30 juin, 230 j. à $1.25 ; diverse main-d'œuvre à 15c. l'heure, Ottawa, 13 oct. 24 nov., ailleurs, 13 oct., 10 nov.)*

| | $ c. |
|---|---|
| Appointem. en sept. à Ottawa (ingénieur surintendant intérim. et comptable)....(Page R—5) | 2,479 09 |
| Contremaître des travaux, Jas. Carroll, 12 mois au 30 juin 1896 | 750 00 |
| Ottawa, 8 écluses : N. W. Clarke, 366 j. à $2.28, 72 h. à 15c ; Michael Kiely, 366 j. à $1.25, 84 h. à 15c ; Wm. Doran, Thos. Gleeson, John Griffith, Thos. Hand, John Miller, Wm. Shore, chacun 230 j. à $1.25, 84 h. à 15c | 3,115 98 |
| Stewarton, pont : Robt. Shore, 214 j. à $1.25, 152 j. à 50c, 120 h. à 15c | 361 50 |
| Rue Bank, pont : John Litle, 214 j. à $1.25, 152 j. à 50c, 120 h. à 15c | 361 50 |
| Hartwell, 2 écluses : Hy. Pilson, 366 j., 120 h. et $36 pour l'estacade du marais Dow ; Saml. Bradley, Wm. Gillespie, chacun 230 j., 120 h | 1,122 50 |
| Hogsback, 2 écluses : J. K. Read, 366 j., 120 h. ; A. Hackett, Nich. Nevins, chac. 230 j., 120 h. | 1,086 50 |
| Black Rapids, 1 écluse : Robt. E. Hardy, 366 j., 120 h ; Hugh Kealey, 230 j., 120 h | 781 00 |
| Long Island, 3 écluses : Geo. Clarke 366 j., 120 h., et $50 pour le batardeau à Manotick ; Thos. Driscoll, Archie Rowat, chacun 230 j., 120 h | 1,136 50 |
| Manotick, pont ; Frs. Driscoll, 214 j. à $1, 120 h. à 15c, 7 mois de loyer, $35 | 267 00 |
| Lorne, pont : McK. Eastman, 214 j. à $1, 120 h. à 15c, loyer au 30 nov., $40 | 272 00 |
| Beckett, pont : W. H. Beckett, comme ci-dessus | 272 00 |
| Burritt, pont : Wm. McClelland, 214 j. à $1.00, 152 j. à 50c, 120 h. à 15c | 308 00 |
| Burritt, 1 écluse : Jas. Todd, 366 j., 120 h. ; John E. Scott, 230 j., 120 h | 781 00 |
| Nicholson, 2 écluses : Wm. Newman, 366 j., 120 h. ; S. Boyd, du 15 avril, 77 j. ; Wm. J. Burchell, au 30 nov. (moins 7 j. en août), 146 j., 120 h. ; John Lucas, 230 j., 120 h. ; Wm. Ralph, 7 j. en août | 1,086 50 |
| Clowes, 1 écluse : John J. Newman, 366 j., 120 h. ; Edw. Davis, du 1 août, 199 j., 120 h. ; Peter Miller, juillet, 31 j | 781 00 |
| Merrickville, 3 écluses : M. H. Johnston, 366 j., 120 h. ; Patk. Cussick, John Johnston, Richd. Phillips, chacun 230 j., 120 h | 1,392 00 |
| Kilmarnock, 1 écluse : W. A. Newsome, 366 j., 120 h. ; A. E. Newsome, 230 j., 120 h | 781 00 |
| Edmonds, 1 écluse : W. W. Mills, 366 j., 120 h. ; Hy. Lee, 230 j., 120 h | 781 00 |
| Old-Sly, 2 écluses : Robt. McCreary, 366 j., 120 h. ; E. J. Cartland, John Graham, chacun 230 j., 120 h | 1,086 50 |
| Smith's-Falls, 3 écluses accolées : W. M. Richey, 366 j., 120 h. ; Adam Houleston, Wm. Simmons, chacun 230 j., 120 h | 1,086 50 |
| Smith's-Falls, 1 écluse détachée : Jos. G. Jones, 366 j., 120 h. ; Arthur S. Jones, 230 j., 120 h. | 781 00 |
| Poonamalie, 1 écluse : W. O. Pearson, 366 j., 120 h. ; Albert Best, 230 j., 120 h | 781 00 |
| Beveridge's Bay, canal Tay, 2 écluses : John Cox, 366 j., 120 h. ; Geo. Hogg, 230 j., 120 h | 781 00 |
| Perth, 4 ponts, canal Tay : Wm. J. Crosbie, 214 j. à $1.25, 152 j. à 50c, 120 h. à 15c | 361 50 |
| do do Robt. Elliott, 214 j. à $1.25, 120 h. à 10c | 285 50 |
| Oliver's-Ferry, pont : Duncan Campbell, au 31 oct., 123 j. à $1, 72 h. à 15c, 11 mois de loyer au 31 oct., $36.67=$170.47 ; David Campbell, du 1er nov., 91 j. à $1, 48 h. à 15c, loyer pour nov. $3.33=$101.53 | 272 00 |
| Narrows, 1 écluse : Michael E. Mooney, en charge, 366 j., 120 h. ; Wm. Carty, 230 j., 120 h. | 781 00 |
| Newboro', 1 écluse : Wm. G. Dargavel, 366 j., 120 h. ; John Haizlett, 230 j., 120 h | 781 00 |
| Chaffey, 1 écluse : Wm. H. Fleming, 366 j., 120 h. ; Jas. Howarth, 230 j., 120 h | 781 00 |
| A reporter | 25,694 07 |

| Canal Rideau : Personnel—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 25,694 07 |
| Davies', 1 écluse : Alfred Forster, 366 j, 120 h ; John Fleming, 230 j, 120 h | 781 00 |
| Jones' Falls, 4 écluses : Robt Bolton, 366 j à $1.50, 120 h à 15c, et $18 pour gardien du barrage du Poisson-Blanc ; John E Glover, Thos Glover, Albert Martin, John McGuire, Wm Smith, Crawford Virtue, chacun 230 j à $1.25, 120 h à 15c | 2,418 00 |
| Brass-Point, pont : Henry Knapp, 214 j à $1, 144 h à 15c | 235 60 |
| Upper-Brewer's, 2 écluses : Patrick Deane, 366 j, 144 h ; Alex Keyes, Chas Milne, chacun 230 j, 144 h : | 1,097 30 |
| Lower-Brewer's, 1 écluse : Wm Glenn, 366 j, 144 h ; Wm Martin, 230 j, 144 h : | 788 20 |
| Kingston Mills, 4 écluses : Robt Anglin, 366 j, 144 h ; Ed Cunningham, Henry Doyle, Jos Doyle, Donald Graham, Patk Hogan, Robt Sargeant, chacun 230 j, 144 h | 2,333 70 |
| Barrage du lac Bob : exécuteurs de John Korry, 13 mois de salaire de gardien, au 31 mai 1896. à $100 | 108 33 |
| Total des gages | 33,456 20 |
| Moins, imputé à "Travail du dimanche", (Page R—116). | 1,495 80 |
| | 31,960 40 |
| Bell J, registraire de Lanark-sud : arrangement entre McLean et le ministère | 1 40 |
| Cie Bell : téléphones au bureau et à la maison du surintendant, 12 mois au 1er oct. 1896, $35 chaque ; conversations, $3.90 | 73 90 |
| Cie Bushnell, huile à machine xxx, 41·11 galls à 40c | 16 44 |
| Dargavel, J R, tuyau en tôle galvanisée de 1¼ pc. pour Chaffey's, 51 pds à 16c | 8 16 |
| Dey, Frères : chaloupe de 14 pds et 2 rames p. Hartwell's, $14 ; 3 rames p Black-Rapids, $3. | 17 00 |
| Esmonde, J et F : poêle, $33 ; tuyau, etc. 65c | 33 65 |
| Cie G. N.-O., télégrammes, $91.54 ; Harris et Campbell, rép. boîte p. instruments, $1.50 | 93 04 |
| Harris, G A, houille de poêle, 4 tonnes à $6.25 | 25 00 |
| Martin, G T : 10 jours de services, 27 mai-5 juin 1896, *re* sondages, etc., sur la batture de "Basket", Kingston-Mills, à $80 par mois, $26.66 ; voyage $9 | 35 66 |
| McKinley et Northwood : main-d'œuvre pour excavation, $20 ; tuyau d'un ½ pouce, 273 liv. à 6c ; div. matériaux, $11.59 ; bois de service et charpentier, $5 ; plombage, $4.60 | 57 57 |
| Nash, T W, A P : calcul et description d'une partie des lots 24 et 25, concession 8, Storrington, vendu à P Deane, $12.50 ; add. au plan de la vente des terres de l'art. à Upper-Brewer's, partie des lots 24 et 25, conc. 8, Storrington, et nouvelle description des lots, $5 | 17 50 |
| Cie électrique d'Ottawa : | |
| Lampes, bassin du canal et écluses, 13 mois au 30 avril 1896 : 7 à $100 par année ch | 758 34 |
| Eclairage du bur. de M. Clarke, 740 hrs amp. à ¾c ; compteur, 8 m. au 27 déc., $1.50 | 7 05 |
| Smyth, C M, Bowesville : clôture en fil métallique à Hartwell's, 28½ piquets à 75c ; barrières, deux de 12 pds à $3.50, deux de 4 pds à $2.50 ; tirants, 24 à 15c | 36 98 |
| Taylor, T D : 6 jours de services, 11 au 16 nov 1895, mes. des terres de l'art. à la tête de Deep-Cut. | 12 00 |
| Wilson, Edward, Elgin : forage de 5½ pcs dans le roc pour puits à Chaffey's, 44 pds à $1.75 | 77 00 |
| Wood, D F, Smith's-Falls, louage de cheval pour M. Phillips. | 16 00 |
| Frais de voyages : Robt Anglin $18.25, Jas Carroll $15.75, R W Cooper $103.88, R B Dargavel $22.50, A T Phillips $363.78, W M Richey $21.85 | 546 01 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $74.41 ; compte de l'imprimeur de la reine, $60.26 | 134 67 |
| Noonan, capit D, emporter indic. du niv. d'eau de six stations entre Kingston-Mills et Newboro', 1885 à 1891 (payé en vertu d'un arrêté en conseil) | 105 00 |
| O'Connor et Hogg, services d'hommes de loi et dépenses *re* W. H. Easton | 20 00 |
| | 34,052 77 |

| Canal Rideau : Réparations. | |
|---|---|
| Contremaître : Wm Summers, 291½ j à $2.50, 15 à $3.12½ ; Frank Fifield, 4 j à $1.75 | 782 63 |
| Plongeur, Peter Tapp, 58 j à $3 ; forgeron, Jas Kane, 234½ j à $1.75 | 584 38 |
| Carrier, Larry Dooley, 42¾ j à $1.50 ; maçon, Robt. Snaith, 83½ j à $3.50 | 356 39 |
| Maçons, jours à $3.25 : H Howell 20·58, John Smith 2 | 73 38 |
| Maçons, jours à $3 : M Driscoll 5½, F Dufresne 7, A Frood 10, J Laturne 46, Jas Ritchie 10½. | 237 00 |
| Maçons : Richd Door, 48 j à $2.50 ; Jas Guay, 2 j à $2.25 | 124 50 |
| Tailleurs de pierre : F Dufresne, 35¾ j à $3 ; Jos Laturne, 39¼ j à $3 ; Robt Snaith, 93½ j à $3.50. | 552 26 |
| Bûcherons, jours à $1.50 : Jas Gillespie 26¼, R W Hardy 8, A Lacount 20, D Lacount 20 | 111 38 |
| Préposé à la poudre, John Eagley, 6½ j à $2 ; peintre, H Chisholm, 11¼ j à $2 | 35 50 |
| Charpentiers, jours à $2.50 : Wm Morris 15, Jas Simpson 15, Jas Summers 32¾, Peter Tapp 15. | 194 38 |
| Charpentiers, jours à $2 : Rd Burns 85, John Mason 65, Wm Morris 252½, D McGillivray 204, David Russell 203, Jas Simpson 232, Jas Summers 227, Peter Tapp 205½ | 2,948 00 |
| Charpentiers : Jas S Carroll, 15 j à $1.87½ ; A Foster 17 j à $1.75, Thos Foster 46 j à $1.75 | 138 39 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Jas S Carroll 231½, Peter Champagne 6¼, Robt McCreary 83, Patk McHale 176¼ | 745 51 |
| Journaliers, jours à $1.56 : T Cherrette 1, Edw Fiddler 2, Robt McCreary 15, Jos Osborne 1. | 29 64 |
| Journaliers, jours à $1.50 : A. Hackett 2, N Nevins 1 | 4 50 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Wm Armstrong 60, Edw Bagley 4¼, Geo Beaver 1½, W H Beckett 3, R Birdwhistle 13½, Hy Bishop 7¾, W Blake 10, S Bradley 18½, T Brennan 6¼, Wm Briggs 3½, Hy Brown 4¾, D Bryan 1, Geo Burke 4½, Jas Burns 3, C Burtch 10, J Carty 1, T Cherrette 1, E Chisamore 3½, W N Clarke 30½, A Cowan 2½, Wm Curran 35, Frs Cusick | |
| A reporter | 6,917 84 |

| **Canal Rideau : Réparations**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,917 84 |
| Journaliers, jours à $1.25—*Fin.* 25¼, Patk Cusick 29¼, Wm Cusick 1½, R Davison 8¼, P W Deane 1, Edw Dever 1½, M Dolan 9, Chas Door 54¾, Edw Doyle 12¾, Thos Doyle 1, F Driscoll 2, Thos Driscoll 28¾, H Dunbar 26½, John Eagley 8¾, Walter Eagley 10¾, Robt Elliott 1, Edw Fiddler 2, E Fleming 27, Geo Fleming 7, John Fleming 6, Geo Foster 24¾, Thos Foster 8¼, W. Foster 1, E Garland 12, Jas Gillespie 95¾, Wm Gillespie 25½, Thos Glover 4, D Graham 3½, W Graham 6, Fred Gray 8½, Ansley Green 3, R Grimes 9, A Hackett 1, Peter Haden 9, John Haizlett 8½, A Hanna ½, R W Hardy 4, John Hart 13¼, Geo Haskins 1, Patk Hogan 2½, Geo Hone 66, A Houliston 6½, Thos Hughes 1, F Jackson 7, D Johnson 4, Arthur Jones 3½, A S Jones 40½, S Jones 3½, Wm Jones 13, John Kealey 4, Edw Kelly 3¾, John Kelly 3¾, Alex Kempffer 4¾, Robt Kennedy 74½, Wm Kilfoyl 8½, G Killeen 7½, S Killeen 3, Thos King 7, Wm King 2½, Hy Lee 23, J Lamb 6, M Laporte 8½, J Logue 11, M Long 1, Jas Lyons 8¼, Denis Mahoney 87¼, Peter Mahoney 8, Wm Marshall 87, W Martin 13, H Medcalf 9, Jas Meehan 3, Frank Moore 7¼, Hy Moore 28¾, W Moreau 13½, John Moriarty ½, Mich Moriarty 9¼, C Morton 3, E Morton 10½, T Morton 7½, M Muchmore 8, Jerry Murry 7, J Murphy 6½, M Murphy 11, E McCann 13, Robt McCreary 61, Jas McEwen 7, John McGill 5¾, Wm McGonigal 16¼, F McGowan 1½, P H McGowan 4½, John McRandall 1½, Edm Nadeau 2¾, N Nevins 1, Jos Osborne 3¾, Edw Payne 3¾, Wm Perrin 9, J J Phillips 2¾, Rd Phillips 28¾, Jas Platt 14½, J Prindiville 2½, M Prue 8½, M Quinn 3½, Frs Read 2, J Reilly 9, J H Ross 2, A Rowat 28¾, Robt Sargent 2½, J E Scott ¾, J Shannon 1, David Sharrow 3, A Shaver 1½, F Shore 15, Wm Simmons 13, Thos Skinner 13, Wm Smith 4½, F Spicer 2, Joel Spicer 5, Fred Stanton 1½, Jas Stanton 4, Rd Stanton ½, Wm Stinson 13½, E Strain 8½, Thos Taylor 3, E D Todd 4½, E E Todd 2, H Valiquette 8, C Virtue 18½, John Warne 17, Wm Warren 1½, Jas Welch 6¾, C Wellington 1½, P Wellington 1½, A E White 2, Alf White 5¾, John White 10½, A Wilson 3½, John Wilson 4½, M Wilson 1½, R Wilson 16¾, Thos Wilson 13, W Wiltsie 8½, H York 7 ; en tout, 1831½ jours à $1.25, = $2289.37 ; centins en plus, 38c | 2,289 75 |
| Charretiers, jours à $2 : Mills Clarke 39¾, R Clarke 12, A Cowan 30, P W Deane 1, Jas Duffey 2½, Wm Gaston 3½, Geo A Harris 6, John Heney 3½, Geo Hogg 9, Wm Little 2½, Peter Mahony 24, Chas Moffatt 2, R McCallum 6, M McGovern ½, N Nevins ¾, Robert Spic r 9, Geo Stanton 4, Robt Thomas 7 | 326 00 |
| Attelage, Jas McKendry, 1 journée à $4 | 4 00 |
| Attelages, jours à $3 : Wm Bass 4, Thos Bulger ½, E Chester 5, Mills Clarke 70¾, R Clarke 24¼, Alex Collins 3, Philip Doyle 2, Rd Driscoll 5½, Walter Eagley 3½, S Easton 4½, F Ferguson 3½, C J Fleming 33¼, Danl Graham 7, Jason Hanlan 4½, Thos Hawkins 4½, Frank Hourigan 3, H Howell 3, John Kealey 2½, Robt Keegan 3, Thos Kenney 13, Alex Lee 3, Edw Leech 3, Jas Lucas 2, Dennis Mahony 2½, Jas Mills 7, Wm Mills 7, Chas Moffatt 5½, Dennis Moriarty 7¾, P Murphy 6, Thos McCann 3, John McCreary 4, Robt McCreary 3, John McGonigal 13¾, Archie McKendry 4½, P McKenzie 1, John McNaughton 5½, E McRandall 2, Geo Newsome ½, Wm Nicholson 8¼, Rd O'Connor ½, Robt Peoples 2, Wm Postlethwaite 2, W Preston 16¾, E Randall 1½, Danl Real 24¼, Jas Simmons 3, Hy Smith 1, John Smith 20, Wm Spicer 4, Wm Spistor 1¼, Geo Stanton 13¾, Jos Stanton 12, R Thomas 31, J Thompson 6, Hy Warne 37, Wm White 9¾, John Wilson 4¾, Edw Wright 4 | 1452 00 |
| Total des gages | 10,989 59 |
| Abbott, J B : carvelles, 1,862 liv à 5c ; divers forgeage $61.40 | 154 50 |
| Anglin, S et Cie : pin, 3,378 pds à $17, 2,192 à $20, 922 à $25 ; doubles-châssis de 56½ x 36¾ pcs pour Forster's, 4 à $3 ; brouette, $5.50 ; bardeaux XXX, 6½ M à $2.60 ; divers bois de service $56.41 | 215 13 |
| Baxter, Hiram, sable, 20 vgs à 60c ; Church, M K, argile, 59 charges à 20c | 23 80 |
| Beckett, R, Smith's-Falls : 2 écrans et contre-portes, posés, $10.85 ; aux abords du barr., $12 | 22 85 |
| Beers, C E, Newboro : cylindre de p. de 3x14, $5.50 ; tuyau en tôle galv. de 1½ pc., 29 pds à 28c. | 13 62 |
| Birkett, Thos : fer, 1,773 liv à 2c ; carvelles en fer forgé, 10 barillets à $3.75 ; clous de Paris, 445 liv à 3¼c ; machine à forer, $9 ; diverse ferronnerie, $108.90 | 205 32 |
| Bowman, A : réparer le crépi à Hartwell's, $21 ; blanchissage, $7 | 28 00 |
| Brown, W W : pruche, 1,750 pds à $12 ; bois, 6 cordes à $1.25 ; dosses, 2 cordes à $2 ; divers bois de service, $14.34 | 46 84 |
| Cie Bushnell : huile bouillie, 50 galls à 75c ; huile de lin bouillie, 50 galls à 77c. | 76 00 |
| Campbell, W J ; 6 râteliers en fonte, 324 liv à 4c ; polir les râteliers, 18¼ hrs à 40c ; pignon, $4.80. | 25 06 |
| Champagne, P : bois de construction, 6 pièces pour $136.10 à 30c le pied, 17 pièces pour $87.15 à 15c le pied ; placer des estacades, etc., $17 | 240 25 |
| Chaudiere Machine and Foundry Co : fonte, 485 liv à 4c ; percer, forer, etc., 63 hrs à 40c ; cous de cygne en fer forgé, 4 à $9 ; divers, $39.50 | 120 10 |
| Clark, J M : fer, 1,873 liv à 2¼c ; noix, 166 liv à 7c ; ferronnerie $34.40 | 88 21 |
| Crane, John, tableaux d'avis pour Ottawa, Wellington, Merrickville et Kingston-Mills, 4 prs à $11.20 | 44 80 |
| Dalton et Strange, boîte de dualine, $10 ; Davison, D D, divers bois de service, $48.09 | 58 09 |
| Dargavel, J R : huile à peinture, 24½ galls à 75c, 6½ à 80c ; plomb pur, 200 liv à 6c ; diverse ferronnerie, $36.45 | 71 75 |
| A reporter | 12,423 91 |

| Canal Rideau : Réparations—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,423 91 |
| Davies, W H, louage de cheval pour : MM. Phillips et Carroll, $44.50 ; M. Carroll, $26 ; M. Phillips, $17.50 ; M. Clark, $9 ; M. Cooper, $3.50 | 100 50 |
| Doyle, Jas : pierre et gravier délivrés aux moulins de Kingston, 100 v. c. à 50c | 50 00 |
| Easton, S T : bois, 114 pds à 8c ; étoupe $4 | 13 12 |
| Elliott, Thos : carvelles de 7 pcs, 3 barillets à $4.50 ; échelle p. la baie Beveridge, 26 pds à 15c. | 17 40 |
| Fleming, Wm, (Davies) : construire et entretenir la digue, $100 ; frêne pour estacade, 57 pds à 15c ; divers, $2.50 | 111 05 |
| Foster, A, houille de forge, 2⅜ tonnes à $6, 19 tonnes à $7 | 15 58 |
| Frost et Wood : 4 ass. de boulons et plaques pour portes de l'écluse de M. Richey, $50.60 ; 4 chevilles et plaques, et 9 boulons à Edmonds, $13.10, à Mills', $13.10 | 76 80 |
| Gamble, R : pierre, 7 toises à $2 ; huile à peinture, 5 galls à 70c ; ferronnerie, $2.75 | 20 25 |
| Gould, J H : fontes, 543 liv. à 4c ; ouvrage de fonderie, $9.30 | 31 02 |
| Hambly, W H : huile bouillie, 31 galls à 75c ; fil mét. barbelé, 207 liv. à 3¼c ; ferronn., $31.53. | 61 51 |
| Hardy, F, Manotick : pierre de dimension, 62·61 v. c. à $6 ; 55 pilots de 8 x 10 pcs x 24 pds, 1,320 pds lin. à 10c ; 76 pcs de bois 10x12 pcs x24 pds, 1,824 pds lin. à 10c | 690 06 |
| Hardy, R W, brouettes, 3 à $3.50 ; Henderson, B N, foin sauvage pour la digue de Poisson-Blanc, 2 charges à $6 | 22 50 |
| Harris, Geo A : emmagasinage de ciment, nov. 1894 à mars 1895, 5 mois, $50 ; charriage, $10.25, 12 pds de chêne, $6 ; main-d'œuvre, 7 jrs, $8.75 ; | 75 00 |
| Heney, John, remorquage, 11 hrs à $4 ; Jakes, S., ferronnerie, $12.60 | 56 60 |
| Hicks, Thos, 24 plaques en T, 1,156 liv. à 6c ; divers, $3.70 | 73 06 |
| Johnstone, Hugh, une pompe pour l'écluse Hartwell | 12 00 |
| Kealey, Hugh, Rapides Noirs : charriage et pierre pour encoffrement, 290 v. c. à 70c | 203 00 |
| Kidd, T A ; bois de service, $21.10 ; charpentier, 3 j. à $1.50 ; maçon, 5 j. à $2 ; 150 à 7c ; huiles, 8 galls à 75c ; attelage, $4 ; diverse ferronnerie, $24.41 | 80 51 |
| Knapp, A, Brass Pt : ériger une clôture, 11·15 perches à $1.40 ; enlever et remplacer planches, $1 | 16 61 |
| Lee, Henry, pierre pour la digue à Edmonds, 20 verges à 55c | 11 00 |
| Lindsay, A : 30 sacs de coton, $6.25 ; diverse ferronnerie, $14.95 | 21 20 |
| Martin, G T, Smith's-Falls : services d'inspecteur de maçonnerie à Merrickville pour murs de soutènement, 1–23 juillet 1895, à $80 par mois, $59.35 ; voyage à Ottawa, 3 juillet, $3.60. | 62 95 |
| Mason, Wm et Fils ($1,213.20)— | |
| Madrier, 3 pcs : 13 à 16 pds, 29,904 pds à $13.50 ; 16 pds, 4,052 pds à $14.50 | 462 46 |
| Madrier, 2x10, 1,925 pds à $13.50 ; bois de rebut B 1 pce, 4,000 à $12.50 : 12 et 13 pds | 75 98 |
| Pin, 113 pcs, méplat, 12 à 28 pds : 2,075 pds lin. à 8c | 166 00 |
| Divers bois de service, $63.15 ; 10x10 à 12x12 pcs, 12 à 34 pds, 29,707 pds à $15 | 508 76 |
| Mulligan, Sam'l, sable de rivière à $1 par v. : 25 vgs à Ottawa, 143 vgs à l'île Tay | 168 00 |
| McCarthy et Ce, Smith's-Falls : fer, 1,715 liv. à 2⅛c, 1,199 liv. à 2¼ ; acier, 314 liv. à 5c ; carvelles forgées 7x⅜, 8 barillets à $4.25 ; étoupe, 119¾ liv. à 7½c ; papier cyclone, 9 roul. à 90c ; clous de Paris, 197 liv. à 4c., 2 barillets de 3 pcs à $3.50 ; pics, 12 à à 75c ; diverse ferronnerie, $79.62 | 233 71 |
| McCreary, J W : orme, 1682 pds c. à 25c., 100 à 12½c ; barres d'anspect de 17 x 17 pcs x 40 pds à l'écluse de Jones, 963 pds à $30 ; pin, 220 pds à 10c ; bois de construction pour châssis d'écluse, 450 pds à $35 ; louage de cheval, $6 : | 505 64 |
| McKenzie, Peter, conducteur, $63 ; MacTavish, Peter, louage de cheval, $19.50. | 82 50 |
| McLean, David, construire 722 pds de clôture le long du fleuve, lot 22, concess. 10, Elmsley. | 75 00 |
| McRae, H et Cie, ciment de Portland, 30 nov. 1895 : 207 barils à $1.99 | 411 93 |
| McRae, P et Cie, ciment de Portland, 19–25 sept. 1895 : 54 barils à $2.50 | 135 00 |
| Neville, John, reconstruire et élever la superstructure du pont à la tête de la Deep-Cut, à la traverse du creek de Neville | 60 00 |
| Newsome, Geo, chêne de 26 x 28 pcs x 14 pds, 54½ pds c. à 55c | 29 98 |
| Noonan, D : hom., 6 j. à $3 ; hom., 6 j. à $2 ; brous. et perc., $5 ; fret, $10 ; bobine de fil mét., $2.40 | 47 40 |
| O'Connor, D, jeune ($595.35) | |
| Bardeaux : cèdre xxx, 11 M à $2.75 ; xx, 8¾ M à $2 ; C B, 4 M à $2.50 ; C B, 5 M à $3 : | 72 75 |
| D 2 S, 3 x 11 pcs, à $15 : 15400 pds de 16 pds de long, 1210 pds de 10 pds de long | 249 15 |
| Planches brutes, 3500 pds à $10.50 ; planchéiage, 1350 pds 1¼ pc., à $20, 350 pds 1½ pc. à $30 | 74 25 |
| Emb. : étroit, 1500 pds à $16 ; 1 x 10, 1000 pds à $14 | 38 00 |
| Lambrissage, 1250 pds à $15 ; 2 x 4 pcs x 13 pds, 1049 pds à $12 | 31 34 |
| Divers bois de service, $110.86 ; 9 double-châssis, $19 | 129 86 |
| O'Connor, Richard : pierre et gravier pour réparer la levée du canal, 240 vgs à 75c ; gravier pour réparer les abords du pont de la rue Bank, 25 vgs à 75c | 198 75 |
| Cie de transport d'Ottawa, fret, $47.50 ; B. P. O., frais de port, $17.51, loyer de boîte, $4 | 69 01 |
| Fonderie de Perkins ($567.65) | |
| Merrickville : tuyau de 1½ pce, 1100 pds à 14c ; poteaux en fonte, 46 à $3.25 ; contremaître, 16 j. à $3 ; pension du contremaître, 16 à $1 ; journalier, 14 j. à $1.25 ; divers, $30 | 415 00 |
| Smith's-Falls : chariots d'aiguilles, 563 liv. à 5c | 28 15 |
| Treuils, 2 à $25 ; boulons, 16 à $2.50 ; fontes, 690 liv. à 5c | 124 50 |
| Preston, J W, louage de cheval, $17 ; Raney, Reid et Selby, ouvrage de fonderie, $36.63 | 53 63 |
| Cie Rathbun, fret, $12 ; Sturgeon, W. H., ferronnerie, $51.33 | 63 33 |
| Reeve, John K, trottoir à Merrickville, 130 pds à 50c | 65 00 |
| Retallack, J S S, bottes en caoutchouc : au genou, 2 prs à $3.25 ; à la hanche, 2 prs à $5 | 16 50 |
| A reporter | 18,837 21 |

| **Canal Rideau : Réparations**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 18,837 21 |
| Ryan, M, Smith's-Falls ($1809.44) | |
| Pièces de pin : 33684 pds à $16.65, 42048 à $16.90 | 1,271 45 |
| Madriers de pin : 9000 pds à $16.65, 6000 à $16.90 | 251 25 |
| Planches de pin : 800 pds à $12, 1500 à $14, 740 à $15, 624 à $16 | 51 68 |
| Trottoir à Monck ; madrier de 6 pds de 2 pcs, 176½ pds l. à 50c | 88 25 |
| Réparer la maison à l'écluse de Mills, $84.01 ; divers bois de service, $62.80 | 146 81 |
| Smith, Henry : sonnette, $85 ; 2 poulies doubles, et 150 pds de câble en acier, $20 | 105 00 |
| Stanton, Geo : pierre, 27 vgs c. à 50c : charriage d'outils, etc., à la forge, 58 voyages à 50c ; divers, $3.95 | 46 45 |
| Str "James Swift," passage d'hommes, et fret sur matériaux, 4 juillet au 10 nov. 1895 | 485 71 |
| Tate, Chas H, gravier, 55 vgs à 70c ; Warren et McCarthy, ferronnerie, $12.30 | 50 80 |
| Taylor, T D, inspecteur de bois à la Deep-Cut, 1er au 5 juillet 1896 : 5 jours à $2 | 10 00 |
| Tett, J P et Frères : 150 pds d'érable, $3 ; fret sur chêne, $10 | 13 00 |
| Whaley, Geo : plâtrage à Chaffey, 200 vgs à 20 ; construire une cheminée, $5 | 45 00 |
| Whitmarsh, G A, Merrickville : droit de chemin à travers pâturages, $5 ; dommage aux clôtures, barrières, etc., $2.50 ; dommage aux jardins, $3 ; engrais détruit, $1.50 | 12 00 |
| Wright Cement Co : ciment de Portland, 24 barils à $2.25 ; ciment de Hull, 171 barils à $1.25 | 267 75 |
| Wright et Cie : ciment de Hull, 49 barils à $1.25 | 61 25 |
| Young, Jas, forage de roc pour puits à Isthmus, 30 pds à $1.75 | 52 50 |
| Forgeage : S. M. Barnes, $92.14 ; Wm. Cockburn et Fils. $18.70, W. J. Ellard, $22.60, J. Fleming, $10.88, Geo. Lyons, $36.57, D. H. Manuel, $29.65, A. Montgomery, $24.40, R. C. Percival, $36.71, S. Seed, $42.69 | 314 34 |
| Frais de voyages : Jas. Carroll, $74.85, W. G. Dargavel, $25.45, J. G. Jones, $4.10, A. T. Phillips, $33.65, David Russell, $12.35, R. Smaith, $37.20, Jas Summers, $3, Wm. Summers, $70.65, Peter Tapp, $8.30 | 269 55 |
| 47 item, au-dessous de $10 chacun : forgeage, $27.25, ferronnerie, $21.36, louage de cheval, $20, bois de constr., $17.54, charriage, $13.55, conducteur, $13, bois de serv.. $12.91, bardeaux, $7.65, dynamite livrée, $7.50, paille, $7, cheminée chez Oliver, $6.50, plongeur $6, chaux, $5.25, sable, $5, réparer le crépi, $5, gravier, $4.50, rondelles, $4.41, cheminée à Kingston Mills, $4.40, bottes en caoutchouc, $3.50, huile, $3, cèdre, $3, louage de vérins, $2.50, posage de madrier, $1.50, vitres, $1.13, téléphone, 35c | 203 80 |
| Détaillé sous "Approfondissement à Newboro et Merrickville" (page R--39) | 3287 48 |
| *Dépenses à l'entreprise.* | |
| Harris, Hebron, Ottawa : chêne de dimension, 4096½ pds c. à 50c | 2048 25 |
| Ryan, Matthew : | |
| Merrickville : balance de $1072·95 pour 155½ vgs c. de murs de soutènement à $6·90 (*voir* 1894-5, page R—74) | 519 95 |
| Smith's-Falls : maison d'écluse, complètement construite | 1,150 00 |
| | 29,589 48 |

| **Canal Rideau, réparations : Jugement de la cour de l'échiquier.** | |
|---|---|
| John Wesley Macdonald, Ottawa, capitaine de bateau à vapeur : jugement, $500 ; frais judic,. $185.85 ; moins les frais occasionnés au répondant par la ré-ouverture de la cause, $78.95 | 606 90 |

| **Canal du Saut-Sainte-Marie : Personnel.** | |
|---|---|
| Surintendant, J. C. Boyd, 12 mois au 30 juin 1896, à $150 | 1,800 00 |
| Surintendant intérimaire, Pierre Girard, de Carillon, du 18 mai au 30 juin 1896, à $1500 | 181 45 |
| Commis, G. E. Griffin : 12 m. au 30 juin à $100 ; dimanches en oct., mai-juin, 126 h. à 20c | 1,225 20 |
| Second commis, J. W. Hughes, du 6 mai au 25 juin 1896 à $800 (au ministère à Ottawa) | 111 46 |
| Commis de nuit intérimaire, W J Crosthwaite : mai-juin à $50 ; dimanches, 96 h. à 20c | 119 20 |
| Mécanic. et électricien, J. W. Montague : du 1er juillet au 30 nov. à $75, moins $16.67 pour 6 j. en juillet, $358.33 ; du 1er déc. au 30 juin, 7 m. à $85 ; dimanches, mai-juin, 96 h. à 20c. | 972 53 |
| Electricien et mécanic., Chas. E. Taylor : du 1er juillet au 30 avril à $60 ; mai et juin à $75 ; dimanches, octobre, mai, juin, 126 h à 20c. | 775 20 |
| Aide-électricien, J. J. Healy, du 1er sept. au 30 juin à $600 ; dimanches, oct., mai, juin, 114 h. à 20c. | 622 80 |
| Aide-mécanicien et électricien, Neil McColman, du 18 octobre au 14 décembre, à $60, $114 20 ; dimanches, 42 h. à 20c | 122 60 |
| Aide-électricien, Jos. H. Johnston : du 14 mai au 30 juin à $60, $94.62 ; dimanches, 84 h. à 20c. | 111 42 |
| Plongeur, et huileur le jour dans le bâtim. des machines, Geo. O'Neil : 13 oct., $2 ; du 3 nov. au 30 juin à $60, moins $46.62 pour 21 j. d'absence, $429.38 ; dimanches, mai-juin, 84 h. à 15c. | 443 98 |
| Huileur de nuit, W. C. Bell : du 1er juillet au 14 déc., du 1er mai au 30 juin à $45, $335.32 ; dimanches, 164 h. à 15c | 359 92 |
| Prép. à la lum. à arc, Jas. R. Miller : du 16 mai au 30 juin à $45, $67.50 ; dimanches, 84 h. à 15c. | 80 10 |
| Contremaître des prép. aux moteurs et à la lignes, Thos. A. Brown : du 1er juillet au 14 déc., du 1er mai au 30 juin à $75$, 558.87 ; dimanches, 176 h. à 20c ; temps supplém. comme contremaître des réparations, 18-21 nov., 3½ j. à $3 | 604 57 |
| Contremaître des prép. aux moteurs et à la ligne, Albert Carney : du 18 mai au 30 juin à $75, $109.62 ; dimanches, 72 h. à 20c | 124 02 |
| A reporter | 7,654 45 |

| **Canal du Saut-Sainte-Marie : Personnel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,654 45 |
| Contremaître spécial, Hugh Ross, 13 oct. 1895 : 1 jour à $4 | 4 00 |
| Préposés aux moteurs et à la ligne à $45 par mois, et 15 c. l'heure pour les dimanches :— W J Arnell, 1er mai 30 juin, et 96 h., $104.40 ; J C Biggings, 1er juillet-14 déc. 1er mai-30 juin, et 144½ h, $356.92 ; A B Brinkman, 1er sept-11 oct, 14 oct-14 déc, 1er mai-30 juin, et 152 h, $265.22 ; Peter Brown, 1er mai-30 juin, et 96 h, $104.40 ; W J Crosthwaite, 1er sept-14 déc, et 48 h, $162.52 ; Jas Dunn, 17 sept-14 déc, 1er mai-30 juin, et 160 h, $245.32 ; John Gilbertson, 30 mai-23 juin et 72 h, $71.38 ; Wm Greer, 1er sept-14 déc, 1er mai-30 juin, et 160 h, $269.32 ; W H Hearst, 1er mai-30 juin, et 96 h, $104.40 ; Thos A Hynes, 10 sept-14 déc, 1er mai-30 juin, et 160 h, $255.82 ; Jos H Johnston, 1er juill-14 déc, 1er-14 mai, et 88 h, $281.02 ; William Knight, 1er sept-14 déc, 1er mai-30 juin, et 160 h, $269.32 ; Jos Laffert, 14 h, $2.10 ; J A Marshall, 1er juill-14 déc, 1er mai-30 juin, et 172 h, $361.12 ; A Miller, 1er-8 juill., $11.66 ; Raymond Miron, 9 sept-14 déc, 1er mai-30 juin, et 144 h, $254.92 ; Jas Murphy, 10-21 sept, 8-30 nov, et 24 h, $56.10 ; C W McCrea, 1er sept-14 déc, 1er mai-30 juin, et 160 h, $269.32 ; S L Penhorwood, 1er juillet-14 déc, 1er mai-30 juin, et 160 h $359.32 ; C W Phelan, 19-30 juin, et 12 h, $19.10 ; Jas Ralph, 1er mai-30 juin, et 96 h. $104.40 ; Geo Shields, 1er mai-30 juin et 96 h, $104.40 ; Walter Williamson, 1er sept-14 déc, 1er mai-30 juin, et 148 h, $267.52 ; en tout, 873·62 mois à $45, et 2444 heures de main-d'œuvre le dimanche à 15c | 4,300 00 |
| Prép. aux moteurs à $1.50 p. jr : Wm Greer, 23 déc, $1.50 ; Wm Knight, 17-20 déc, 23, $7.50 | 9 00 |
| Surveillant de nuit et messager, Robt Bennett, 12 mois au 30 juin à $45 | 540 00 |
| do Benj. Swazey, 1er sept-13 avril à $45, moins $3 pour 2 jrs de susp. en nov | 331 50 |
| do W J Crosthwaite, 14 au 30 avril, à $45 | 25 50 |
| Messager à 50c : Robt. Bennett, jne, 8 mai au 31, $11.50 ; Wm Bennett, 1er juin au 30, $15. | 26 50 |
| Lavage de plancher, etc, Lizzie Bennett, 24 jrs à $1.25 | 30 00 |
| Journalier et attelage, Oliver Wyant, 1 jr en déc. | 3 50 |
| Total des gages | 12,924 45 |
| Moins—Imputé à "Travail le dimanche" (page R—116) | 604 90 |
| | 12,319 55 |
| Adams, W A : sel-ammoniaque, 8 liv à 25c ; cire, 40c | 2 40 |
| Aikenhead Hardware Co : 2 filtres Jewett, $10, $12.50 ; pavillon fédéral, $17.50 ; fret et messagerie, 93c | 40 93 |
| Algoma Iron Works : main-d'œuvre, $27.65, matériaux, $18.50 | 46 15 |
| Beck, Chas : huile amér., 30 galls à 25c ; ferronnerie, $18.83 | 26 33 |
| Cie Bell : téléphone au bureau du canal, 12 mois, $25 ; messages, $3.10 | 28 10 |
| Bell, W C, vues photographiques, 2 douz, à $2.50 | 5 00 |
| Boyd, C E, Norwich : blanc de plomb pur, 1000 liv. à 5c ; huile bouillie, 88·77 galls à 65c | 107 68 |
| Boyd, surintendant J C, déboursés : | |
| Timbres $17.50, boîte au B P 2 ans $3.50, clés 50c, télégrammes 58c | 22 08 |
| Billets de pass. d'eau : lui-même $4.90, G E Griffin $1, C E Taylor, 20c | 6 10 |
| Divers fret $10.46, réparer pavillon, $1.60, 7 repas pour les hommes $1.75 | 13 81 |
| Enregistreur, $2, D McCrory au Saut amér. $1.50, divers $1.73 | 5 23 |
| Cie Canadienne Générale d électricité, Toronto ($644.50) : | |
| Lampes Ed B, 110 volt : 32 ch., 25 à 42c ; 16 ch., 400 à 27c | 118 50 |
| Régulateur type 146, $73 ; rhéostats type W, 2 à $25 | 123 00 |
| Charbons, $\frac{7}{16}$ x 12 envel. nationale, 5½ M à $9.50 ; commutat'r n° 1681 et axe, $68 | 120 25 |
| Commut. D P : 50-amp, 4 à $4.50 ; 150-amp, 1 à $30 | 48 00 |
| Fil mét. CC : n° 6, 500 pds à $3.26 ; n° 16, 500 pds à $1.20, 1061 à $1.10, 312 jum. à $4.40 | 57 70 |
| Douilles à clé : n° 9323, 60 à 16c ; n° 6249, 30 à 30c | 18 60 |
| Intercepteurs n° 3, 1587 à $3.50 ; aiguilles 10-amp D P Hart, 18 à 90c | 26 70 |
| Armature, 3 k w 125 volt, $48.60 ; moins armature 1½ k w, $35 | 13 60 |
| Divers, $119.06 ; emballage, $3.80 ; moins fret payé, $4.71 | 118 15 |
| Cie du C C P : transport, $47.07 ; télégrammes, $20.71 | 67 78 |
| Church, P M et Cie, Saut am : câble fil métal. ½ pc, 500 pds à 7c | 35 00 |
| Dominion Regalia Co : broder bandes de chapeau, 27 pour $30, 11 à 75c pièce | 38 25 |
| Cie de mess. Dominion, frais, $22.85 ; Dunlop, Wm, vues du canal du Saut, 24 à 35c | 31 25 |
| Fleck, Alex, jne : 25 supports, rouets et boulons, 840 liv. 5c ; boules en fonte avec boulons à œillet forgés, 1730 liv. à 5c ; 12 crochets forgés, 215 liv. à 4c ; forgeron et aide, 40½ hrs à 60c ; machiniste, 7 hrs à 40c ; fret payé, $18.22 | 182 42 |
| Gorby, E, tournage, $3 ; Cie du G N-O, Saut-Ste-Marie, télégrammes, $34.14 | 37 14 |
| Cie de télég. du G N-O, Simcoe, télégrammes envoyés et reçus par le surint. Boyd à Simcoe : janv. 1896, $1.99 ; fév., $2.44 ; mars, $1.82 ; juin 50c | 6 75 |
| Greening Wire Co, Hamilton : câble fil de fer galv 500 pds, 310 liv. à 8c ; tourniq. ⅝ pc, 4 à $2 ; boulons ⅝ pc, 36 à 30c ; 4 barrières en fil de fer, 50½ pds c à 25c ; divers, $3.90 ; fret et emballage $1.52 | 61 55 |
| Gutta Percha & Rubber Co : grandes bottes, 2 prs à $5.75 ; pard. de pomp., 2 à $4.50 ; habit n° 4, $3 | 23 50 |
| Hees, Fils et Cie, 27 stores, $23.50 ; Hunter, G A, papier $10, divers $1.65 | 35 15 |
| A reporter | 13,786 65 |

| Canal du Saut-Sainte-Marie : Personnel—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,786 65 |
| Hickler et Frères : plongeur et appareil, 19 hrs à $3, 1 à $5 ; faire et placer une ancre, $20 ; fontes, 1337 liv. à 3c, 1044 à 3½c ; fonte ouvrée, 196¾ hrs à 60c ; divers $1.67 | 278 37 |
| Hursley, Jay, louage de remorqueur, 5 hrs à $5, 7 hrs pour $25 | 50 00 |
| Husband, W C, charriage et fret payé, $40.58 ; Inglis, R J, Montréal, casquettes, 37 à $2 | 114 58 |
| Johnson, W A, Cie d'électricité, Toronto, ($137.33)— | |
| Lustres : 4 becs, 20 pcs large, 42 pcs long, 4 à $5 ; 2 becs, 18 pcs large, 40 pcs long, 4 à $4.25 | 37 00 |
| Globes rouges à arc, supports 3 pcs, 6 à $3 ; abat-jour de fant. assortis, 4 douz. à $4.75 | 37 00 |
| Fil métall. n° 6 couvert en caoutchouc, 600 pds à 4c ; séries de douilles à clés, 6 à $1.90 | 35 40 |
| Diverses fournitures électriques, $25 98 ; emballage, $1.95 | 27 93 |
| King, W et Fils, barres de grille, $5 ; McKinley et Northwood, 4 soupapes, tenailles, etc, $8 | 13 00 |
| Lewis, Rice et Fils : réservoir 10 gals huile Ellis, $40 ; divers $2.50 | 42 50 |
| Miller, J et R : calfalage ponton, $70 ; 4 échelles, $25 ; accessoires de bureau, $15 ; compteur, $35 ; 4 écrans de châssis, et double écran de porte, $30 ; 4 marches au barrage mobile, $10 ; divers, $17.06 | 202 06 |
| McRory, Wilson, engrais délivré et épandu le long des écluses, 166 charges à 60c | 99 60 |
| North American Bent Chair Co, chaises, 2 à $5.75, 1 à $1.60, 6 à $1.25, 6 à 80c | 25 40 |
| North Shore Navgn Co, fret, $17.27 ; Oldreive et Horne, bouées de sauv. en liège sol., 8 à $4 | 49 27 |
| Office Specialty Co : pupitre double en chêne, $15 ; pupitre plat en chêne, $22.50 | 37 50 |
| Plummer, W H et Cie : houille, 17 ton. à $6.50 ; lessive, 4 douz à $1.50 ; pétrole, 5 gals à 30c. ; graine d'herbe, 14 liv. à 40c | 123 60 |
| Plummer et Young ($263.11)— | |
| Huile rouge M à machine, 40 galls à 90c ; huile à dynamo L, 44·11 galls à 30c | 49 23 |
| Huile à mica, 384 liv. à 6½c ; graisse, 302 liv. à 7c | 46 10 |
| Huile de ricin, 334 liv. à 7c; pétrole, 15 galls à 25c | 27 13 |
| Huile bouillie, 5 galls à 90c ; suif, 425 liv. à 7c | 34 25 |
| Peinture mêlée, 100 liv. à 12c ; blanc de plomb, 100 liv. à 6c | 18 00 |
| Chaîne, ⅝ pc, 375 liv. à 4c ; diverse ferronnerie, $73.40 | 88 40 |
| Pritchard et Andrews : dateur et tampon Expert, $2.75 ; 3 timbres, $2.45 | 5 20 |
| Rowland J C : horloge pour bureau, $12 ; horloge marine pour moteur, $7.50 | 19 50 |
| Ryan, Hugh et Cie : remorqueur *Rooth*, 9-10 sept., $10 ; chaise, pupitre et sac de malle, $5 ; peinture mêlée, 35 galls à 75c | 41 25 |
| Sault Ste Marie Pulp and Paper Co, réparations à la machine | 47 68 |
| Sault Trading Co, glace pour le bureau et aux chambres de moteurs, à la fin de juin 1896 | 8 00 |
| Sault Ste Marie Tug Co : remorqueur, vider au siphon le chalan à déblai et déplacer le ponton, 23 avril, 5 hrs. à $3.50 ; replacer les bouées du rem., 24, 25, 27, 31 mai, $28.50 | 46 00 |
| Secretan, J H E, Saut-Sainte-Marie ($166.02) : | |
| Rép. les estacades au prisme du canal : 14 boules en fer, 980 liv. à 6c ; crampons, 14 à 28c ; main-d'œuvre, $3 | 65 72 |
| Godets, boules et boulons, fonte, 1,130 liv. à 6c. ; carvelles, $8 ; orme dur, 70 pds à 35c. | 100 30 |
| Simmers, J A, Toronto, gr. de gazon, 25 liv. à 20c ; trèfle blanc, 5 liv. à 30c ; sac, 20c | 6 70 |
| Tagona Light Co : 194 isoloirs. $13.50 ; divers matériaux, $5.86 | 19 36 |
| Templeton, Allan : charriage, $11 ; louage de cheval, $39 ; traîneau, $3.50 | 53 50 |
| Thompson et Cie : 14 essuie-mains, $5.10 ; 10 vgs toile à essuie-mains, $1.50 | 6 60 |
| Vacuum Oil Co : huile de suif, 40½ galls à 75c ; huile extra p. dynamo, 42½ galls à 45c ; huile à dynamo, 165½ galls à 35c | 107 44 |
| Wessell, J P, compléter le registre des navires américains | 3 00 |
| Weston Electrical Instrument Co, Newark : voltamètre B 750 volts | 81 00 |
| Yale & Towne Mfg Co, poulie et rouet | 3 53 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $39.68 ; compte de l'imprimeur de la reine, $13.35 | 53 03 |
| *Frais de voyage et de déplacement.* | |
| Boyd, surint. J C : voyage, Simcoe à Ottawa, 13-14 janv. 1896, $16·62 ; hôtel à Ottawa, 2½ jrs, $7.50 ; billet de ch. de fer, Ottawa au Saut, 16 janv. $17.50 ; wag.-lit, $3.50 ; voiture de place, 25c ; repas s. train, $1.50 ; hôtel à Toronto, 29-30 janv. $4.50 ; voit. à Toronto, 50. | 51 87 |
| Girard, Pierre, de Carillon : voyage au Saut, 18-19 mai, billet ch. de f. $17.50, divers $9.75 ; pension au Saut, 19 mai 27 juin, $28.50 ; passages d'eau 60c ; à Toronto *vsa* Cleveland et Buffalo, 28 juin-2 juillet, $18.45 ; à Carillon *via* Cornwall, $15.25 | 90 05 |
| Griffin, G. E., commis de jour : billet de ch. de fer d'Ottawa au Saut, 31 août 1895, $17.50 ; wag.-lit $3.50 ; voiture de pl. et repas, $1 | 22 00 |
| Hughes, J W, avance, 25 juin 1896 (dont il n'a pas été rendu compte, 26 août.) | 20 00 |
| | 16,074 70 |

| Canal du Saut-Sainte-Marie : Réparations. | |
|---|---|
| Février 1896 : Réparations à la chambre du moteur, et réparations en général : | |
| Journaliers à $1.50 : A B Brinkman 18 jrs, Wm Greer 12 jrs, Wm Knight 11 jrs | 61 50 |
| Mars 1896 : Eriger feux d'alignement et balises pour abords : | |
| Charpentiers à $1.75 : A B Brinkman 26 jrs, Wm Greer 26 jrs, Wm Knight 26 jrs. | 136 50 |
| Avril 1896 : Peinturer les portes, réparer la machine, et réparat. en général : | |
| Contremaître, T A Brown, 20 jrs à $2.50 ; graisseur, J A Marshall, 23 jrs à $1.75 | 90 25 |
| Charpentiers à $1.75 : A B Brinkman 27 jrs, Wm Greer 11 jrs, W Knight 14 jrs | 91 00 |
| A reporter | 379 25 |

| **Canal du Saut Sainte-Marie : Réparations**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 379 25 |
| Avril 1896 : Peinturer les portes, etc.—*Fin.* | |
| Journaliers à $1.25 : John Lawlor 3 j, Chas Marchand 3 j | 7 50 |
| Peintres, jrs à $1.75: W C Bell 24, J C Biggings 16, W J Crosthwaite 5, Jas Dunn 17, John Hughes 2, Thos Hughes 15, J H Johnson 13, R Miron 15, C W McCrea 21, S L Penhorwood 17, W Williamson 17 | 283 50 |
| Mai 1896 : Remblai autour du bureau : | |
| Contremaître, J R Hughes, 5½ j à $2.50 | 13 75 |
| Attelages à $3.50 : J W Dunseath 6.7 j, Jos Tremblay 13·4 j. | 70 35 |
| 29 journaliers, chacun moins que 9 jrs : 108·1 jrs en tout, à $1.25 | 135 16 |
| Mai 1896 : Reposer des plaques métalliques sur le chardonnet : | |
| Tailleur de pierre, Peter Read, 3 jrs à $3.50 | 10 50 |
| 15-26 mai 1896 : Réparations à la jetée endommagée par la goélette "Aurania :" | |
| Contrem., C W Phelan, 9½ j à $2·50 ; forgeron, Arch McDonald, 9 j à $2 ; attelage, G D Dunseath, ½ j à $3.50 ; journaliers, jrs à $1.25, A Colgan 8·4, J Cameron 6·4, F Coulson 7·9, J Forget 8·4, F Heff 7·4, Jos Miron 8·2, Wm McNeil 7·9, O Sullivan 7·9, T Telford 2·6, E Tremblay 9·5 | 136 73 |
| Juin 1896 : Réparat. générales (y compris dommages remboursés par les navires)— | |
| Contremaître, J R Hughes, 22 jrs à $2.50 | 55 00 |
| Charpentier, C W Phalen, 16 j à $2.50 ; sous-contremaître, A McDonald, 6 j à $2 | 52 00 |
| Tailleur de pierre, Peter Reed, 2½ j à $3.50 ; maçon, Geo Harding, ⅘ j à $3.50 | 11 55 |
| Attelages, jrs à $3.50 : T Crowley 2·6, J Danseath 8·3, M Griffiths 2, Jos Tremblay 16·6, Geo Whitehead 2·5 | 112 00 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : Thos Bossineau 10, M Brillson 13·6, J Cameron 25, C Colgan 19·6, F Coulson 22·7, Thos Coulson 16·6, J Crites 13·5, J Forget 20·6, Wm Graham 11·3, Fred Heff 19·6, John Livingstone 26, J Maass 13·5, M Maloney 19·3, J Miron 24·6, J McGregor 19·6, Jas McMath 18·6, C McNally 24·6, Alex Ross 10·6, J Ryan 24·1, H Sayer 10, O Sullivan 22·6, Edwin Tremblay 26, Geo Willis 24·1; aussi 9 hommes de moins de 7 jrs chacun, 28·7 jrs ; en tout, 464·8 jrs à $1·25 | 580 96 |
| Aikenhead Hardware Co.: 3 clés anglaises, plongeur, etc. | 9 25 |
| Algoma Iron Works : main-d'œuvre, $118.03 ; matériaux, $144.17 | 262 20 |
| Dominion Bridge Co., bois de construction, 7,063 p. à $12 | 84 75 |
| Dunn, John W.: bois de service KDD, 500 p. à $30 ; 2 estacades, $10 ; divers, $8.65 | 33 65 |
| Gauley, Thos., usage du rem. : 24 avril, pass. dans le chenal princip., 6 h. à $2.50 ; 25 avril, renflouer une barge sombrée, 10 h. à $2.50 | 40 00 |
| Greening Wire Co.: câble en fil d'acier de ½ pc., 500 p. à 8⅝c.; 500 p. de câble de ½ pc. en fil métallique galvanisé, 212 liv. à 9c | 62 21 |
| Hickler, Frères : fontes, 788 liv. à 3c.; ouvrage de fonderie, 59½ liv. à 60c | 59 34 |
| Kennedy et Fils : poulie de générateur de 12 x 14 | 10 36 |
| Miller, J. et R.: rép. grillage de vanne, $36.60 ; rép. préceinte de dock, $8 ; blanc de plomb, 400 liv. à 5c.; noir de fumée et vernis, 2½ galls à $1.40 ; bois de chêne, 3,600 p. à $40 ; pruche, 1,240 p. à $12 ; pin, 835 p. à $12 ; bois de construction, 1,130 pds à $20 ; acier, 238 liv. à 8½c.; tourniquet, $1 | 280 83 |
| Plummer, W. H. et Cie: plomb en gueuse, 330 liv. à 4½c.; 5 brouettes, $8.75 ; 6 gaffes, $7 ; 6 crachoirs, $2.25 ; diverse ferronnerie, $50 98 | 83 83 |
| Sault Ste. Marie Pulp & Paper Co.: forgeron et aide, 53½ h. à 75c.; machiniste, 29½ h. à 50c. ; fer, 890 liv. à 3½c.; divers, 48c | 86 52 |
| Sault Ste. Marie Trading Co.: courroie en cuir double de 9 pcs, 46 p. à $1.18 | 54 28 |
| | 2,915 47 |
| Moins, remise sur dommages : *Aurania*, $200 ; *Monarch*, $46.30 ; *Nelson*, $19 | 265 30 |
| | 2,650 17 |

| **Ecluse Sainte-Anne : Personnel.** | |
|---|---|
| Surintendant, J. L. Daoust, 12 m. au 30 juin 1896 | 800 00 |
| Eclusiers à $1.25 p. jour : Alex. Brunet, juillet-oct., 19 avril-juin, 188 j.; Em. Crevier, juillet-nov., 17 avril-juin, 226 j. ; Frs. Crevier, juillet-nov., 18 avril-juin, 224½ j.; Claude Godin, juillet-4 oct., 93½ j.; Régis Larente, juillet-nov., 16 avril-juin, 227 j.; Isidore Pilon, 19 avril-juin, 68 j.; Hy. Ranger, juillet-nov., 16 avril-juin, 227 jrs | 1,567 49 |
| Daoust, surint. J. L., déboursés : 17 voyages à Montréal $38.45, messagerie et fret, $5.08, fr. de port, $2.88, louage de chevaux, 50c., télégrammes, 25c | 47 16 |
| Leduc, Geo.: pétrole, 163 galls à 16½c. : houille à poêle, 4 ton. à $5.75 ; fret, $1.25 ; chemin. de lampes, 8 douz. 1A à 35c., 8 douz. 2B à 50c., 3 douz. col. à $2.50 ; horloge mar., $3.75 ; divers, $1.63 | 70 83 |
| Machinery Supply Co.: pétrole américain, 44 galls à 19½c.; fret, 40c | 8 98 |
| Surveyer, L. J. A.: allumettes d'Eddy, 3 grosses à 36c | 1 08 |
| | 2,495 54 |

| Ecluse Sainte-Anne : Réparations. | $ | c. |
|---|---|---|
| Contremaître, T. de Repentigny, 1er juill.-27 nov., 13 avril-30 juin : 189 j. à $2.20........ | 415 | 80 |
| Charpentiers : L. Pilon, 155½ j. à $2 ; R. Séguin, 3¼ j. à $1.50........................ | 315 | 87 |
| Charpentiers, jrs à $1.75 : J. Bériault 17½, A. de Repentigny 120¾, A. Dubreuil 114½, P. Godin 141¾, J. Larente 26½, F. Paquette 19, L. Pilon 23¾, Wm. Provost 149¼.......... | 1,072 | 70 |
| Peintres à $1.75 : J. Bériault 8 j., A. Crevier 2 d........................ | 17 | 50 |
| Charretiers à $2 : T. Legault 12 j., A. Perrault 7 j........................ | 38 | 00 |
| Maçon, P. Lamothe, 2¼ j. à $2 ; manœuvre, J. Trottier, 4 j. à $1........................ | 8 | 50 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : A. Brunet 16, E. Crevier 5, J. Demers 85, T. Faubert 17, P. Lamothe 2, J. Larente 142¼, C. Legault 6½, J. Ménard 66¾, C. Nadon 18¾, E. Pilon 37, J. Pilon 111, A. Prevost 34¼, C. Sauvé 32¼, J. Trottier 37........................ | 763 | 36 |
| Amiot, Lecours et Larivière : ferronnerie, $8.22, fret, 50c........................ | 8 | 72 |
| Brunet, Alf.: chev. barbelées, 3,485 liv. à 4½c.; attaches pour barrage, 637 liv. à 7½c.; faire et poser 29 attaches, $35.75 ; divers forgeage, $70.75........................ | 311 | 10 |
| Date, John : hab. de plongeur, $52 ; paire mitaines, $6 ; boîte, 30c........................ | 58 | 30 |
| Fouchon, Jules : arbres plantés, 32 à $1 ; terre, 48 toises à 65c........................ | 63 | 20 |
| Fouchon, T., terre, 260 vgs à 65c........................ | 169 | 00 |
| Grier, J. et B.: pin, 12 pcs, façonné, 3 côtés, 5,096 p. l. à 18c., pin scié, 12 x 12, 532 pds à 22c.; pruche sciée, 12 x 12, 800 p. l. à 12½c.; pin méplat, 10 pcs, 2,000 p. l. à 10½c.; pin méplat, 500 p. l. à 10½c........................ | 1,396 | 82 |
| Lacroix, G.: plombage, 71½ h. à 30c.; divers, $6.25........................ | 27 | 70 |
| Machinery Supply Co.: carvelles, 6 x ¼, 6 bar. à $3.61 ; câble de manille de 1 pc, 236 liv. à 8½c.; diverse ferronnerie, $23.36........................ | 65 | 08 |
| McNally, W. et Cie : chaux, 2 M. liv. à $3.50 ; ciment de Portland, 2 brls à $1.90 ; fret, $2.10........................ | 12 | 90 |
| Macpherson, Alex. et Fils : fer, 3,840 liv. à $1.60 ; 5 baril. clous coupés, $12.66 ; fret, $4.15 ; diverse ferronnerie, $2.22........................ | 80 | 47 |
| Ottawa Forwarding Co., fret sur chêne de Montréal, 10 tonnes à $2........................ | 20 | 00 |
| Shearer, Jas.: palplanc. de pin, 2,000 p. à $20 ; planches de pin de 13 pds, 2,004 p. de 1 pc. à $18, 1,018 p. de 2 pcs à $19, 1,001 p. de 3 pcs à $18 ; pruche de 3 pcs, 1,014 p. à $9 ; voliges de 2 x 1, 250 pièces à 3c........................ | 130 | 06 |
| 7 paiements au-dessous de $6 chacun : ferronn., $9.36, fret, 55c., 20 liv. trèfle, $1.60, 16 brls sable, $2, 2 capuchons de cheminée, $4, 20 liv. déchets, $1.30........................ | 18 | 81 |
| | 4,993 | 89 |

| Ecluse Saint Ours : Personnel. | $ | c. |
|---|---|---|
| Surintendant, Alfred Coderre, 366 jrs au 30 juin à $2........................ | 732 | 00 |
| Eclusiers, 1er juillet—30 nov., 29 avril—30 juin, 7$\frac{3}{10}$m chacun à $38 : Jos Comeau, Frs Duval, Jos Gouin, Wm Pouliotte, chacun $268.53........................ | 1,074 | 12 |
| Allocations de loyer aux éclusiers : Frs Duval $60, Jos Gouin $60........................ | 120 | 00 |
| Amiot, LeCours et Larivière, ferronnerie, $1.78 ; Gagnon, C E, ferronnerie, $3.13........ | 4 | 91 |
| Coderre, surint. Alfred, déboursés : 2 voyages à Montréal, $6.40, fr. de port, $6.38, messagerie et fret, $1.40, louage de chev., $1.50, téléphones, 50, messager, 25c........................ | 16 | 43 |
| Coderre, Ernest, cheval et voiture au village St-Ours, 305 voyages à 25c........................ | 76 | 25 |
| Lamothe, Catherine : nettoyage de bur., 12 mois, $12 ; nettoyer la maison endommagée par le feu, $2........................ | 14 | 00 |
| Lusignan, David, scier du bois de chauffage, 6 cordes........................ | 6 | 00 |
| Machinery Supply Co : pétrole américain, 142·87 galls à 19½c ; 3 balais de maïs, 59c ; fret, 50c. | 28 | 95 |
| Marchessault et Frère : merisier pour chauffer le bureau, 6 cordes à $3.30 ; divers, $2.45.... | 22 | 25 |
| | 2,094 | 91 |

| Ecluse Saint-Ours : Réparations. | $ | c. |
|---|---|---|
| Contremaître, Thos Rock, 176 j. à $1.75 ; calfat, Jos Cormier, 26 j à $1.50........................ | 347 | 02 |
| Charpentiers à $1.50 : E. Coderre 138¾d, Jos Grenier 131d, I Laventure 103d, G Paquin 41d........................ | 620 | 66 |
| Charretier, I Laventure, 4½ j à $2.50 ; divers à $3, E Coderre 9¾d, I Laventure 14........ | 82 | 51 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : Ls Allaire 7¼, Chs Audette 7¼, E Coderre 10, O Coderre 11½, Jos Comeau 10¾, Jos Cormier 4, Frs Duval 10¼, P Gaudette 1, Omer Godard 85, Jos Gouin 12, Jos Grenier 6¼, A Ladébauche 11, David Lamoureux 7¼, I Laventure 26¾, David Lusignan 104½, Jos Mathieu 2, G Paquin 7¼, Wm Pouliotte 12½, P Robillard 7¼... | 429 | 78 |
| Coderre, surint. A, déboursés : charriage et fret, 85c. ; réparations, $1........................ | 1 | 85 |
| Coderre, Ernest : louage de chevaux au village, 12 voyages à 25c........................ | 3 | 00 |
| Desmarais, A et Fils : faire des boulons, 78 à 12½c ; forgeage, $23.34........................ | 33 | 09 |
| Gagnon, C E : huile bouillie, 10 galls à 61c ; ferronnerie, $5.13........................ | 11 | 23 |
| Garth et Cie, fontes, $2.26 ; Hurtubise, F, godets, 75c........................ | 3 | 01 |
| Girard, Oliva : 4 pièces de chêne de 12 x 13 pcs x 13½ pds, 58½ p. c. à 65c........................ | 38 | 03 |
| Machinery Supply Co : plomb, 464 liv. à 3¼c ; bl. de plomb, 200 liv. à 4½c ; ferronnerie, $33.42 | 57 | 50 |
| Marchessault et Frère : bardeau de cèdre, 15 M. à $2.45 ; ferronnerie, $2.65........................ | 39 | 40 |
| Macpherson, Alex et Fils : 4 barillets de clous coupés, $11.01 ; fret, 40c........................ | 11 | 41 |
| | 1,678 | 49 |

| Canal Saint-Pierre : Personnel. | $ c. |
|---|---|
| Maître-éclusier, John D. Matheson, 12 mois au 30 juin à $45. | 540 00 |
| Eclusiers, du 20 oct. au 30 juin à $1.25 par jour : Edw. Lindloff 220½ j, K. D. McKenzie 208 j, Neil McMillan 210 j, D. B. Stone 219 j. | 1,071 87 |
| Ouvriers, du 20 oct. au 9 janv. et du 6 avril au 30 juin à $1.25 par jour : Damien Béranger 145½ j, Kenneth McKay 143 j, Neil McKenzie 136½ j. | 531 24 |
| Kemp, John M.: câble, 42¼ liv. à 12c ; fil métall. à clôture, 96 liv. à 4c ; graisse à essieux, 30c. | 9 21 |
| Matheson, John D., déboursés : télégrammes. $1.18 ; frais de port, 93c. | 2 11 |
| McCuish, A. D.: répar. de lanternes et lampes, $6.50 ; ferronnerie, 88c. | 7 38 |
| Stewart, D. G. : 4 lampes, $1.88 ; ferronnerie, $3.01. | 4 89 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $6.94 ; annonces, $8.40. | 15 34 |
| | 2,182 04 |

| Canal Saint-Pierre : Réparations. | |
|---|---|
| Contremaîtres : D. T. McDonald, 6 j à $1.50 ; Donald Ross, 4 j à $1.25. | 14 00 |
| Piqueur, etc., K. D. McKenzie, 13 j à 75c ; charpentier, Hans Lindleff, 6 j à $1.50. | 18 75 |
| Plongeur, Jas. Sampson et aides : 5½ j à $13, 1½ j à $11. | 88 00 |
| Forgerons : Neil Ferguson, 3 j à $1.50 ; Mick Carter, 1½ j à $1 ; Rod'k Campbell, 1½ j à $1.75. | 8 63 |
| Cheval et voiture, Jos McDonald, 2·9 j à $1.50 ; journalier, Thos McDonald, 2 j à $1.15. | 6 65 |
| Journaliers, jours à $1 : Wm Bearn 4¾, A. Berrenger 2, Male Cameron 1¾, Mick Cameron 4, Alex Campbell 5½, M Carter 5¾, M Fougère 4, A Jackson 4, M Jackson 4, D Kelly 5½, D Landry 2, G Landry 2, F McKenzie 4, M A McNeil 6 8/10, P McNeil 5½, M McRae 2½, C Richard 5½, D Sampson 3½, J Sampson 3½, T Sampson 2⅝, A. Scott 4, John Stone 5½ | 88 55 |
| Partridge, Frères : roues de treuil, 2 à $11.20 ; bander, tourner et percer, 2 à $4.75. | 31 90 |
| Ferronnerie $4.02 ; fret 40c. | 4 42 |
| | 260 90 |

| Canal de la Trent : Personnel. | |
|---|---|
| Ingénieur contrôleur, Peterboro : R B Rogers, juillet-mai à $1400, juin à $2200. | 1,466 59 |
| Commis des travaux, Peterboro : G H Giroux, 12 mois au 30 juin. | 400 00 |
| Maîtres-éclusiers : | |
| Bobcaygeon : Elijah Bottum, juillet, $33.33 ; John Kerr, intérimaire, 11 au 31 juillet, $19.35 ; C M. Fairbairn, intérimaire, 1er au 15 août, $16.13 ; Edward Blewett, 16 août-30 juin, à $400, $350.54. | 419 35 |
| Buckhorn : Robt T Hill, 12 mois au 30 juin | 150 00 |
| Burleigh-Falls : C T Fuller, 12 mois au 30 juin. | 250 00 |
| Fenelon-Falls : Wm McArthur, 12 mois au 30 juin. | 150 00 |
| Hastings : Timothy Coughlin, 12 mois au 30 juin à $200. | 200 12 |
| Lovesick : Matthew Young, 12 mois au 30 juin. | 250 00 |
| Peterboro : Wm. Collins, 9 mois à $200, 3 m au 30 juin à $250. | 212 56 |
| Gardiens de barrages : | |
| Lakefield : John Dinwoodie, 12 mois au 30 juin à $20. | 240 00 |
| Pointe Young : P P Young, 12 mois au 30 juin à $20. | 240 00 |
| Soin des balises à l'embouc. de la rivière Scugog, saison de 1895 : Thos Endicott, Fenelon-Falls. | 75 00 |
| Cie Bell, téléphone au bureau, 18 m au 31 déc 1896, $37.50 ; conversations, $89.15. | 126 65 |
| Hamilton, Peter, Co : réparat. de la presse à lettre du bureau. | 2 00 |
| Irwin, Eliza, nettoyage et entretien du bureau de l'ingénieur, 12 mois au 30 juin à $4. | 48 00 |
| McDonald et Mercer : glace pour le bureau, 1er juin-31 août 1895, à $1.25. | 3 75 |
| Peterboro Light Co : lumière électrique, 1er fév au 30 nov 1895 : 62 M à 15c: | 9 30 |
| Peterboro Review : monter une carte géographique, rouleau, etc. | 2 50 |
| Rogers, surveillant R B, frais de voyage, 1er juillet-30 sept 1895. | 41 40 |
| Télégrammes : Cie du ch. de fer C. P., $4.85 : Cie G. N.-O., $9.27. | 14 12 |
| Frais de port : C T Fuller, $1 ; L Mowry, $45 ; boîte au bur de poste, $2. | 48 00 |
| | 4,349 34 |

| Canal de la Trent : Réparations. | |
|---|---|
| Contremaître : Wm Kennedy, 27½ j à $3 ; Thos Croly, 46¾ j à $2.50 ; W M McGregor, 14½ j à $2. | 228 37 |
| Clerk, J L Armstrong, 27 j à $1.50 ; charpentier, H. Johnson, 2 j à $2. | 44 50 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Geo Brand 4¾, David Cook 6¾, Deno Laplante 25, Jas Mahood 1¾, Edwin Poole 3, R G Ritchie 5¾. | 82 24 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : R Armstrong 4½, Jacob Bates 2, Frank Bell 2, Geo Brand 12½, Jas Cassidy 2, G J Chalmers 6¾, Wm Cook 14½, Wm Cowes 3, Michael Curtin 6, A Dexter 4¼, E Dufrain 10, W A Eastland 1¼, W J Edgar ½, John Edwards 1, Jas Flaherty ½, W J Ingram 4, W H Jackson 15, Thos Johnston 6, Wm Junkin ½, Deno Laplante 10, Jas Mahood ½, Jas Morrison ½, Edwin Poole 12, Alex Trotter 3¼. | 183 73 |
| Charpentier de navire, J W Hickey, 14½ j à $2.25 ; peintre, J W Edwards, 36 j à $1.75 | 95 62 |
| Mécanic. du remorq., Jos. Rodman, 25 j à $1.95 ; timonier du rem., Frank Morin, 25 j à $1.40. | 83 75 |
| Plongeur, Wm Junkin, 29·9 jours à $3.50. | 104 65 |
| A reporter. | 822 86 |

| **Canal de la Trent : Réparations**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 822 86 |
| Journaliers à $1.50 : Jas. Clancy ½ j, Hy Scriver, 4 j | 6 75 |
| Journaliers à $1.35 : W H Jackson 24½ j, Edward Lynch 39 j | 85 71 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Hugh Allen 10½, Hy Brault 10·5, Edw Brioux 7, John Brown 12·65, Chas Collins 4·7, Geo Collins 9¼, David Cook 11·7, John Crowley 23·6, Wm Copeland 10·5, Chas Dennet 22, Thos Eastwood 10·8, John Edwards 13, E Fitzgerald 6·5, Frs Freeborn 9¾, Jas Freeborn aîné 10½, Robt Freeborn 21¼, Fred Hall 7, Robt J Hill 11¼, Wm Jackson 17·1, Denis Mahoney 17, Thos Mahoney 26, Foster Moncrieff 5, Wm Moncrieff 12, A Montgomery 9½, D Montgomery 11½, J Montgomery 5½, N Montgomery 9¾, Rd Morrissey 8½, Mat Nichols 12½, Jas O'Keefe 14¾, John Parnell 21, Jas Parton 10½, Jas Plymith 7, F W Read 10, David Rummisey 5½, John Spence 12¼, R D Tobico 10, T J Trainer 10½, Josiah Truman 10½, Wm Winters 4½, Geo Wright 13½ ; 35 autres journaliers, (au-dessous de 4 jours chacun), 59¾ jours en tout : | 670 44 |
| Journaliers : Thos. Huston, 1 j à $1.20 ; Wm Jackson, 7 j à $1.10 | 8 90 |
| Journaliers, jrs à $1 : Edw Bryans 8·4, C W Calcutt 4, David Cook 11½, Fred Cook 4, Andrew Hatton 5, John Howden 4, Jas Jones 5·9, Thos Jones 6·9, Thos Junkin 4¼, Wm Moncrief 14½, W Patterson aîné 4¼, Fred Young 9 ; 31 autres journaliers (au-dessous de 4 jours chacun) 38¾ en tout | 120 20 |
| Conducteurs et attelages, j. à $3 : Robt Baker ½, Saml Cameron 3, T. Eastwood 1½, L G Fobert ½, E B Garlick 3½, P M Howard 1, E Lynch ½ | 31 50 |
| Conducteurs et attelages, jours à $2.50 : John Craig 25¾, Thos Crowley 8, Wm Frith 6, Wm Golden 8·4, Ed Lynch jeune 11·85, Thos Mitchell 4, B Mulhearn 5·6, Rd Parnell 22·9, Walter Parnell 19·85, Elias Thompson 1·5, Robt Wager 1, Hy Wills 2 | 292 11 |
| Chevaux et voitures à $2 : Jas Clancy 2½ j, John Clancy ¾ j, E Flaherty ½ j. (Note : Ceux-ci sont les bordereaux de paye pour juillet-nov, janv-fév). | 7 50 |
| Best et Metherel : fonte de cuivre, 27 liv à 40c ; temps, 41 hrs à 30c | 23 10 |
| Boyd, M Co : bois de service, 1344 pds à 12, 120 pds à $20 | 18 53 |
| Calcutt, H : chalan, 18-30 sept, 10½ j à $2 ; enlèvem. de souches par le *North Star*, 21 oct, 5 hrs à $2 ; divers $3 | 34 00 |
| Casement, W H : carvelles en fer forgé, 7 x $\frac{5}{16}$, 224 liv à 4¼c ; ferronnerie 94c | 10 46 |
| Central Bridge Co, boulons, crochets, etc, $33.35 ; Hamilton, Ptr. Co, ouvr. de fonderie $25.38 | 58 73 |
| Cie Dickson, bois de s., 2 x 10 x 18, 2000 pds à $12 ; Ellis, J A, bois de s., 28 pds, 1454 pds à $20 | 53 12 |
| Heard, Jos, ferronnerie, $11.89 ; Kennedy, Wm, voyage, $10.85 | 22 74 |
| Kennedy, Wm et Fils, 3 ailes d'hélice de 40 pcs, à $4 | 12 00 |
| Knox, Jas, forgeage, $22.45 ; Moore, W C, forgeage, $18.52 | 40 97 |
| Mosley, A E, louage de cheval, $32 ; McCall, W E, forgeage, $56.45 | 88 45 |
| McDonald, A, bois de service, $195.15 ; Thompson, Elias, pin, 1757 pds à $12 | 216 23 |
| Owens, Hy, cabestans et camions, $90 ; roue dentée, $4.50 | 94 50 |
| Cie de ferronnerie de Peterboro : huile bouillie, 59 galls à 65c ; blanc de plomb, 325 liv à 6c ; carvelles en fer forgé, 355 liv à 4¼c, 300 liv à 4c ; étoupe, 150 liv à 8½c ; vis, 71 liv, $10.65 ; 12 pelles, $6 ; clous coupés, 2 barill. à $3 ; goudron, 125 liv à 4c ; diverse ferronn., $28.27 | 183 61 |
| Turner, J J et Fils : mât de pavillon, posé, $10, étoupe, 50 liv à 8½c ; réparations, $12.85 | 27 10 |
| Welch, John, gravier, 680 charges à 10c | 68 00 |
| Yonng, C : madriers pour le barrage de la Pte Young, 13250 pds à $10 ; madriers pour le barrage de Burleigh, 3120 pds à $10 ; diverse ferronnerie, $22.22 | 185 92 |
| Young, P P, chalan, 12 jours en sept, charriage de gravier, à $3 | 36 00 |
| 30 item au-dessous de $10 chacun : ferronnerie $25.01, forgeage $15.59, louage de cheval $11, réparations $10.85, téléphoner $6.70, bois de service $6.49, divers $6.45, 3 graffes $6, 8 charges de fumier $6, louage de chaloupe, 27 jours, $$5.50, billets de bat. à vap. $5, nettoyer 7 prs de couvertures $2.45, charriage $1.95, fret $1, télégrammes 55c | 110 54 |
| | 3,329 97 |
| **Canal Welland : Personnel.** | |
| Ingénieur contrôleur, W G Thompson, I C, 12 mois au 30 juin 1896 | 3,000 00 |
| Surintendant, Wm Ellis, 12 mois au 30 juin 1896 : | 2,900 00 |
| Comptable et payeur, J E Lawrence, 12 mois au 30 juin 1896 | 1,000 00 |
| Garde-magasin, W W Wait, 12 mois au 30 juin à $65 | 780 00 |
| Messager, Jas Mitchell, 366 j à $1.25 ; femme de journée, Mme Maria Mitchell, $100 | 557 50 |
| *Division n° 1—Port-Dalhousie au pont Marlatt.* | |
| Surveillant, J G Demare, 12 mois au 30 juin 1896 | 1,200 00 |
| Gardien de cour à Port-Dalhousie, à $1.50 : Jas Williams 363 j, John House, 3 j | 549 00 |
| Passeur à Port-Dalhousie, 1er juillet–15 déc, 23 avril–30 juin, 7·77 mois à $40 | 310 77 |
| Plongeur $2.50 : Jacob Dell 10·6 j, Edw Smiley 17·9 j | 71 25 |
| Ecluse 1 et pont : J. M. Woodall, 7·654 m à $42, 4·36 m à $38, 222 h à 15c, $520.70 ; Saml Duffin, Geo Howe. John Paxton, pour 7·654 m à $45 et 222 h à 15c, $377.72 chacun | 1,653 86 |
| Ecluse 2 : John Berry, 7·44 m à $47, ·866 m à $45, 204 h à 15c, = $419.29 ; remplaçants, Geo Daley $9.57, John Flynn 47c ; Geo Bowman, 7·634 m à $45, 204 h à 15c, = $374.12 ; John Flynn, Rd Hutton, for 7·654 m à $45 et 195 h à 15c, $373 67 chacun ; remplaçant, M McCormack, 90c | 1,551 69 |
| A reporter | 13,574 07 |

| **Canal Welland : Personnel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .... | 13,574 07 |
| *Division nº 1 : Port-Dalhousie au pont Marlatt*—Suite. | |
| Ecluse 3 et pont : Isaac Johnston, 6·915 m à $47, 183 h à 15c, = $352.46 ; remplaçants, Jas Grogan $19.81, Geo Julien 44c, M McCormack $9.94, M Pennington $5.42 ; Con Gorman, 7·654 m à $45, 198 h à 15c, = $374.12 ; Geo Julien, 7·404 m à $45, 192 h à 15c, = $361.99 ; Jas R Keyes, 7·226 m à $45, 198 h à 15c, = $354.89 ; remplaçants, Geo Daley $14.61, Jas Grogan $9, John Hemphill $2.51, J R Keyes 56c, Rd Marshall $1.73, H McPhee, $1.73, John Paxton $1.67 .... | 1,510 88 |
| Ecluse 4 : Jos Franklin, 7·616 m à $47, ½ m à $45, 207 h à 15c, = $411.54 ; remplaçants, Geo Daley, $1.74 ; T Johnson, 7·204 m à $45, 174 h à 15c = $350.27 ; John Pennington, 5·696 m à $45, 162 h à 15c, = $280.64 ; Jonathan Woodall, 8·154 m à $45, 192 h à 15c, = $395.72 ; remplaçants, Geo Daley $89.38, Jas Grogan $18.78, M McCormack $47.70. ... | 1,595 77 |
| Ecluse 5 : Thos Jones, 7·247 m à $47, 189 h à 15c, = $368.95 ; remplaçants, Geo Daley $1.74, Jas Stiven $17.38 ; Geo R Boyle, 8·077 m à $45, 198 h à 15c, = $393.16 ; Mich Corcoran, 8½ m à $45, 201 h à 15c, = $412.65 ; Mich White, 7·596 m à $45, 195 h à 15c, = $371.08 ; remplaçants, Hy McPhee $1.73, Phil Ohnette $3.46, Jas Stivens $1.31 :.. | 1,571 46 |
| Pont 3 : M Moriarty, 7·654 m à $45, 198 h à 15c, = $374.12 ; Saml Hopkins, 7·615 m à $45, 201 h à 15c, = $372.84 ; remplaçant, Jas Stivens $1.73 :.... | 748 69 |
| Pont 4, Sainte-Catherine : | |
| Ch de fer G-T : 1er juil au 15 déc 1895 ; 27 avril au 30 juin 1896 : 4 hommes à $45 par m chac. | 1,377 68 |
| Trav du dim à 15c : G Henderson, J Vosburgh, chac 198 h ; Wm Spratt, G York, chac 201 h: | 119 70 |
| Ecluse 6 et pont : Peter Paxton, 7·613 m à $47, 201 h à 15c, = $388.00 ; remplaçant, Jas Stiven, $1.88 ; Wesley Bowman, Chas Newbold, pour 7·654 m à $45 et 198 h à 15c, chacun $374.12 ; Geo Spooner, 7·549 m à $45, 201 h à 15c, = $369.85 ; remplaçants, Geo Paxton $3.05, Jas Stiven $1.67 :.... | 1,512 69 |
| Ecluse 7 : C B Hare, 7·654 m à $47, 201 h à 15c, = $389.88 ; Wm Boyle, 7·654 m à $45, 198 h à 15c, = $374.12 ; John Lewin, 7·398 m à $45, 198 h à 15c, = $362.62 ; M Sullivan, 7·54 m à $45, 201 h à 15c, = $369.44 ; remplaçants, Jas Grogan 83c, John Hemphill 84c, M McCormack $3.46, Jas Stivens $11.50.... | 1,512 69 |
| Pont 6, gardien : J W Grant, juillet-6 déc, m à $45, 150 h à 15c, = $292.50 ; T R Brownlee, 27 avril-30 juin, 2·115 m à $45, 51 h à 15c, = $102.84 ; remplaçant, Jas Stivens $1.73 :.... | 397 07 |
| Pont 6, aide : T R Brownlee, juillet-15 déc, 5½ m à $45, 147 h à 15c, = $269.55 ; Jas Grogan, 14 mai-30 juin, 1·577 m à $45, 27 h à 15c, = $75.01 ; remplaçant, Jas Stivens, $27.84 .... | 372 40 |
| Ecluse 8 : Robt Secord, 7·614 m à $47, ·866 m à $45, 201 h à 15c, = $427.00 ; remplaçant, Jas Stivens $1.88 ; Jas Lyons, du 27 mai, 1·019 m à $45, 15 h à 15c, = $48.12 ; T McClelland, au 30 avril, 6·463 m à $45, 147 h à 15c, = $312.88 ; Wm Reid, 8·154 m à $45, 201 h à 15c, = $397.07 ; John Sullivan, 7·654 m à $45, 198 h à 15c, = $374.12 ; remplaçants, Thos Hammond $1.67, Geo Paxton $49.53 .... | 1,612 27 |
| Ecluse 9 : R H. Watson, 7·614 m à $47, 201 h à 15c, = $388.00 ; remplaçant, Geo Paxton $1.88 ; Alex Bradt, 7·654 m à $45, 198 h à 15c, = $374.12 ; Jos. C Longley, au 21 déc, 4·623 m à $45, 126 h à 15c, = $226.94 ; Geo Millward, 7·615 m à $45, 201 h à 15c, = $372.84 ; Thos McClelland, mai-juin, 2 m à $45, 51 h à 15c, = $97.65 ; Geo Paxton, 28-30 avril à $45, $5.20 : remplaçants, C Bradt $1.67, M McCormack $9.59, M Pennington $1.73, Jas Stivens $31.35 :.... | 1,510 97 |
| Pont 7 : John Black, 7·294 m à $45, 192 h à 15c, = $357.02 ; remplaçant, John Hemphill $17.55 ; Peter Secord, 8·038 m à $45, 198 h à 15c, = $391.42 ; remplaçants, Thos Hammond $1.67, John Hemphill $1.80, Jas Stivens $1.73 .... | 771 19 |
| Ecluse 10 : Jas Bradley, 7·634 m à $47, ·866 m à $45, 201 h à 15c, = $427.94 ; remplaçant, Jas Mulvey 94c ; Hy Hare, 7·616 m à $45, 201 h à 15c, = $372.90 ; Jas Mulvey, Thos Nelson, pour 7·654 m à $45 et 198 h à 15c, chacun $374.12 ; remplaçant, Thos McLaughlin $1.67 :.... | 1,551 69 |
| Pont 8 : John McGeachie, 7·538 m à $45, 201 h à 15c, = $369.37 ; remplaçants, Thos Hammond $1.67, Jas Stivens $1.80 ; W P Burleigh, au 15 déc, 5½ m à $45, 147 h à 15c, = $269.55 ; John Hemphill, 28 avril-31 mai, 1·114 m à $45, 33 h à 15c, = $55.15 ; J Y Cushman, du 15 juin, ·538 m à $45, 9 h à 15c, = $25.58 ; remplaçant, John Hemphill $23.85 :.... | 746 97 |
| cluse 11 : Jas Reynolds, 7·617 m à $47, 201 h à 15c, = $388.14 ; remplaçants, Jas Stiven $1.74 ; A W Bradley, 7·654 m à $45, 198 h à 15c, = $374.12 ; Robt Gibson, 7·578 m à $45, 201 h à 15c, = $371.17 ; A E Stull, 8·154 m à $45, 198 h à 15c, = $396.62 ; remplaçants, Frank Gibson $1.73, Jas Stiven $1.67 :.... | 1,535 19 |
| Ecluse 12 : Wm Strong, 7·617 m à $47, 201 h à 15c, = $388.14 ; remplaçants, John Hemphill, $1.74 ; Stephen Bradley, 7·616 m à $45, 201 h à 15c, = $372.90 ; John Clark, Jas McBride, pour 7·654 m à $45 et 198 h à 15c, chacun $374.12 ; remplaçant, John Hemphill, $1.67 : .... | 1,512 69 |
| Ecluse 13 et pont : Thos Keating, 7·524 m à $47, 201 h à 15c, = $383.79 ; remplaçants, Jas Doherty 87c, Jos Stevenson $5.22 ; J A Bradley, 8·094 m à $45, 198 h à 15c, = $393.96 ; Martin Nestor, 7·654 m à $45, 201 h à 15c, = $374.57 ; W L Niles, 7·654 m à $45, 198 h à 15c, = $374.12 ; remplaçants, Evans Fraser 86c, Jas Stivens $1.80.... | 1,535 19 |
| Ecluse 14 : John Strong, 7·617 m à $47, 201 h à 15c, = $388.14 ; remplaçant, Wm Hopgood $1.74 ; Robt Boyle, 7·596 m à $45, 192 h à 15c, = $370.62 ; Thos. Flynn, 7·654 m à $45, 198 h à 15c, = $374.12 : Alex Stewart, 7·654 m à $45, 201 h à 15c, = $374.57 ; remplaçant, Wm Neil $3.50 :.... | 1,512 69 |
| A reporter .... | 36,581 95 |

**Canal Welland : Personnel**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report .... .... ...... ........ ........ | 36,581 95 |
| *Division n° 1 : Port-Dalhousie au pont Marlatt*—Fin. | |
| Ecluse 15 : Thos Aikens, 7·617 m à $47, ·867 m à $45, 201 h à 15c,=$427.14 ; remplaçants, M. Pennington $1.74 ; Jas Boyle, 7·654 m à $45, 198 h à 15c,=$374.12 ; B Clark, juillet-août, 1·316 m à $45, 27 h à 15c,=$63.28 ; Frank Clark, du 1er oct, 5·404 m à $45, 138 h à 15c,=$263.87 ; W J Wilson, 7·596 m à $45, 192 h à 15c,=$370.62 ; remplaçants, Geo Brenan $1.67, Thos Carr $36.90, F Clark $9.90, Jas Doherty $35.75, Jos Stevenson $4 78........ | 1,589 77 |
| Ecluse 16 : Thos Burley, 7·386 m à $47, 189 h à 15c,=$375.50 ; remplaçants, Jos Doherty $11.74, John Hill $1.74 ; Sam Bradley, 7·518 m à $45, 195 h à 15c,=$367.54 ; Jas Holland, 7·654 m à $45, 198 h à 15c,=$374.12 ; R Laughlin, 7·634 m à $45, 198 h à 15c,= $373.28 ; remplaçants, Wm Neil $2.70, Thos Wilson $6.07 ........ | 1.512 69 |
| Ecluse 17 : Mich Coady, 7·654 m à $47, ·866 m à $45, 201 h à 15c,=$428.88 ; T Commarford, 8½ m à $45, 198 h à 15c,=$412.20 ; W Galbraith, 7·598 h à $45, 201h à 15c,=$372.06 ; F Shuman, 7·644 m à $45, 198 h à 15c,= $373.67 ; remplaçants, Thos Carr $1.67, Jos Stevenson 45c, Thos Wilson 84c........ | 1,589 77 |
| Ecluse 18 : J S Pearson, 7·654 m à $47, 201 h à 15c,= $389.88 ; Jos Cook, 8½ m à $45, 198 h à 15c,= $412.20 ; Thos Hanna, 7·616 m à $45, 198 h à 15c,= $372·45 ; Geo Newton, 7·654 m à $45, 201 h à 15c,= $374.57 ; remplaçant, Jos Stevenson, $1.67........ | 1,550 77 |
| Ecluse 19, éclusier : Robt Grisdale, au 31 déc, 5½ m à $47, ½ m à $45, 150 h à 15c,= $303.50 ; Jos Stevenson, 28-30 avril à $47, $5.42 ; Abr Brenan, mai-juin, 2 m à $47, 51 h à 15c,= $101.65........ | 410 57 |
| Ecluse 19, aides : Abr Brenan, au 30 avril, 5·516 m à $45, 150 h à 15c,= $275.25 ; R Grenville, 7·574 m à $45 ; 198 h à 15c,= $370 52 ; John Hill, mai-juin, 1·654 m à $45, 45 h à 15c,= $81.18 ; A H Upper, 7·58 m à $45, 195 h à 15c,= $370.33 ; remplaçants, Thos Carr $1.67, Jas Doherty $9.04, John McMillan $1.67, Wm Neil $8.69, Jos Stevenson $4.46........ | 1,122 81 |
| Ecluse 20 : John Collins, 7·654 m à $47, 201 h à 15c,= $389.88 ; Thos Friel, 7·616 m à $45, 198 h à 15c,= $372.45 ; Jos McMurray, 8·154 m à $45, 198 h à 15c,=$396.62 ; Jacob Reuter, 7·615 m à $45, 171 h à 15c,= $368.34 ; Jacob Reuter, aîné, 1er-27 mai à $45, 30 h à 15c,= $44.31 ; remplaçants, John Collins 42c, Thos Wilson $1.25 ........ | 1,573 27 |
| Ecluse 21 : F C Berriman, 7·488 m à $47, 195 h à 15c,= $381.20 ; remplaçants, Jas Doherty $6.40, Jos Stevenson $1 81, Thos Wilson 47c ; John Cole, 7·635 m à $45, 201 h à 15c,= $373.70 ; Jas Ellis, 7.654 m à $45, 198 h à 15c,= $374.12 ; Jas Winton, 8·154 m à $45, 198 h à 15c,= $396.62 ; remplaçants, John McMillan 42c, Jos Stevenson 45c........ | 1.535 19 |
| Ecluse 22 : Robt Camp, 7·634 m à $47, ½ m à $45, 201 h à 15c,= $411.44 ; remplaçant, Thos Wilson 94c ; Wm Boyle, 7·516 m à $45, 201 h à 15c,= $372.90 ; Wm Camp, 8·135 m à $45, 198 h à 15c,= $395.75 ; Hy Phillips, 7·654 m à $45, 198 h à 15c,= $374.12 ; remplaçants, Fred Johnson $1.67, Wm Neil 87c........ | 1,557 69 |
| Ecluse 23 : Thos Bonewell, 7·654 m à $47, 201 h à 15c,=$389.88 ; H Clark, 6·73 m à $45, 177 h à 15c.= $329.43 ; John Corbett, 7·654 m à $45, 198 h à 15c,= $374.12 ; Jos Smerdon, 7·654 m à $45, 201 h à 15c,=$374.57 ; remplaçant, Thos Carr, $44.69........ | 1,512 69 |
| Ecluse 24 et pont : R Campbell, 7·654 m à $47, 201 h à 15c,= $389.88 ; Thos Bradley, 7·654 m à $45, 198 h à 15c,= $374.12 ; F Donahue, 7·192 m à $45, 195 h à 15c,= $352.90 ; Hy Kern, 7·598 m à $45, 198 h à 15c,= $371.62 ; remplaçants, Thos Carr $2.50, Wm Neill $21.67 ........ | 1,512 69 |
| Pont 11, Thorold : | |
| Ch de fer G-T : 1er juillet au 15 déc 1895 ; 27 avril au 30 juin 1896 : 4 hommes à $45. .. | 1,377 68 |
| Travail du dimanche à 15c ; Geo Crawford, John Walker, 198 h chacun ; Jas Crawford, Hy Friday, 201 h chacun........ | 119 70 |
| Ecluse 25 et pont : M. McCarthy, 7·654 m à $47, ·867 m à $45, 201 h à 15c,= $428.88 ; Geo Detlor, 7·478 m à $45, 195 h à 15c,= $365.78 ; Nelson Higgins, 7·44 m à $45, 198 h à 15c,= $364.54 ; Robt Wright, 7·415 m à $45, 189 h à 15c,= $362.04 ; remplaçants, Thos Carr 86c, Jas Doherty $27.79, Nelson Higgins 90c, Jos Stevenson 90c. ........ | 1,551 69 |
| Ecluse de prise d'eau : C H Collier, 7·654 m à $47, ½ m à $45, 201 h à 15c,= $412.38 ; Jas Cook, 7·654 m à $45, 198 h à 15c,= $374.12 ; Fred Lay, 7·654 m à $45, 201 h à 15c,= $374.57 ; A E Upper, 8·445 m à $45, 192 h à 15c,= $408.80 ; remplaçant, Thos Carr $3.40. ........ | 1,573 27 |
| *Division n° 1 : Préposés au niveau de l'eau, 1er janvier-31 mars 1896, à $45 par mois.* | 56,672 20 |
| Ecluses 2 à 5 : Geo Bowman, Sam'l Duffin, John Flynn, Con Gorman, Geo Hare, Rd Hutton, Isaac Johnston, Thos Jones, Geo Julien, J R Keyes, John Paxton, Mich White, $22.50 chacun........ | 270 00 |
| Ecluses 6 et 7 : Wesley Bowman, Wm Boyle, T R Brownlee, C B Howe, Sam Hopkins, John Lewin, M Moriarty, Chas Newbold, Peter Paxton, John Pennington, Geo Spooner, M Sullivan, $22.50 chacun........ | 270 00 |
| Ecluses 8 à 10 : Alex Bradt, $45 ; Thos Nelson, R H Watson, $33.75 chacun ; John Black, W P Burleigh, Hy Hare, Jas Mulvey, Jas McBride, Alex Stewart, John Sullivan, $22.50 chacun........ | 270 00 |
| Ecluses 11 à 15 : A W Bradley, Stephen Bradley, John Clark, Thos Flynn, Robt Gibson, Thos Keating, John McGeachie, J S Pearson, Jas Reynolds, John Strong, Wm Strong, W J Wilson, $22.50 chacun........ | 270 00 |
| A reporter........ | 57,752 20 |

| **Canal Welland : Personnel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 57,752 20 |
| *Division n° 1: Préposés au niveau de l'eau*—Fin. | |
| Ecluses 16 à 20 : Thos Bonewell, Jas Boyle, Robt Boyle, Sam Bradley, Abr Brenan, W Galbraith, Jas Holland, R Laughlin, Martin Nestor, Geo Newton, W L Niles, Hy Phillips, chacun $22.50 | 270 00 |
| Ecluses 21 à 24 : F C Berriman, Wm Boyle, Thos Bradley, Thos Burley, R Campbell, John Collins, John Corbett, Jas Ellis, Thos Hanna, Hy Kern, F Shuman, Jas Smerdon, chacun $22.50 | 270 00 |
| Ecluse 25 et écluses de prise d'eau : A Clark, John Cole, Jas Cook, Geo Detlor, F Donahue, Thos Freel, R Grenville, Nelson Higgins, Fred Lay, M McCarthy, A H Upper, Robt Wright, chacun $22.50 | 270 00 |
| *Division n° 2 : Pont Marlatt au pont Welland.* | |
| Surveillant, F T Walton : 12 mois au 30 juin 1896, à $75, $900 ; allocat. de loyer de maison, $96. | 996 00 |
| Pont 13 : Rd Higgins, 7·654 m à $45, 198 h à 15c=$374.12 ; Wm Upper, 7·654 m à $45, 201 h à 15c=$374.57 | 748 69 |
| Pont 14 : Dan O'Leary, 7·654 m à $45, 201 h à 15c=$374.57 ; Geo A Upper, 7·653 m à $40, 198 h à 15c, payé en plus 5c=$335.86 | 710 43 |
| Pont 15 : Bart O'Leary, 7·654 m à $45, 198 h à 15c=$374.12 ; Geo Thompson, 7·654 m à $45, 201 h à 15c=$374.57 | 748 69 |
| Port-Robinson : | |
| Maître-éclusier : Jas McCoppin, 1er juillet—15 déc à $47, $258.50 ; Robt Grisdale, 27 avril—30 juin à $47, 12 h à 15c, $103.03 | 361 53 |
| Soin de l'écluse : Jas McCoppin, janv—fév à $45, $90 ; Robt Grisdale, 23 mars—26 avril à $45, $52.06 | 142 06 |
| Soin de la cale sèche : Jas McCoppin, 1er—22 mars à $45 par mois | 31 93 |
| Passeur, R Stevenson, 7·654 m à $36, 108 h à 15c | 291 74 |
| Pont 16 : Jas Edmonds, 7·654 m à $45, 201 h à 15c=$374.57 ; Geo P Misner, 7·654 m à $45, 198 h à 15c=$374.12 | 748 69 |
| Ecluse Welland : W W Wilson, 8·02 m à $45, 93 h à 15c | 374 87 |
| Pont 17 : Jas Foster, 8·154 m à $45, 204 h à 15c=$397.52 ; L J Brennan, 8·154 m à $45, 195 h à 15c=$396.17 | 793 69 |
| Soin des propriétés du gouvernement à Welland et ses environs, 1er janv—31 mars, à $45 par mois : L J Brennan, Jas Foster, W W Wilson, chacun $45 | 135 00 |
| *Division n° 3 : Pont Welland à Port-Colborne.* | |
| Surveillant, Thos R Secord, 12 mois au 30 juin 1896, à $65 | 780 00 |
| Pont 19 : Chas Hannah, 7·654 m à $45, 204 h à 15c, $375.02 ; Alex Hannah, 7·654 m à $45, 195 h à 15c, $373.67 | 748 69 |
| Passage d'eau de la Ligne Directe : Thos Hurdman, Jas C Nixon, pour 7·654 m à $36 et 384 h à 15c, chacun $333.14 | 666 28 |
| Pont 21 : Emil Bonaberg, 7·654 m à $45, 204 h à 15c, $375.02 ; Is Shisler, 7·454 m à $45, 186 h à 15c, $363.32 ; remplaçant, Wm. Deeks $10.35 | 748 69 |
| Ecluse 27 et pont : John Henshaw, 7·654 m à $42, 4·367 m à $38, 222 h à 15c, $520.70 ; Wm Aikens, 7·654 m à $42, 1·226 m à $38, 237 h à 15c, $403.59 ; John Cook, 7·654 m à $42, 1·641 m à $38, 237 h à 15c, $419.37 ; Geo Matthews, 6·898 m à $42, 174 h, à 15c, loyer de maison $50=$365.84 ; remplaçants, Jacob Cook $29.85, Wm Deeks $9.07 | 1,748 42 |
| Passage d'eau de Port-Colborne : R W Boyle, 9·823 m à $42, loyer de maison $50. | 462 55 |
| Préposé au niv. de l'eau à Port-Colborne : F Hoschke, 8·364 m à $45, 225 h à 15c, =$410.11 ; John Steffens, 7·654 m à $42, 234 h à 15c, loyer de maison, $50, =$406.56 | 816 67 |
| *Ancien canal Welland.* | |
| Ecluse 2 et pont : W H Charles, 7·654 m à $42, 4·367 m à $38 | 487 40 |
| Pont de la rue Saint-Paul et écluse 6 : Tim Sullivan, 11·895 m à $38, loyer de maison $50 ; remplaçant, Wm Clarke $4. | 506 00 |
| Ecluses 6 à 13 : C W Bradley, 12 mois à $38 | 456 00 |
| Ecluses 13 à 20 : Robt Bradley, 12 mois à $38, loyer de maison $50 | 506 00 |
| Ecluses 20 à 25 : E McLaughlin, 12 mois à $38 | 456 00 |
| Ecluse 25 et écluse de prise d'eau : John Neil, 7·183 m à $42, 4·367 m à $38, loyer de maison $60, =$527.64 ; remplaçant, Wm Clark, $19.76 | 547 40 |
| Ecluse Allanburg : Wm Higgins, 11 m à $38, loyer de maison $60, =$478 ; remplaçant, Hy Higgins, 1 m, $38 ; Lewis Mosier, 12 m à $38, loyer de maison $50, =$506 | 1,022 00 |
| Pont Allanburg : Aaron Higgins, 7·654 m à $38, loyer de maison $60 | 350 84 |
| *Rigole d'alimentation du canal Welland.* | |
| Surveillant : John E Scott, 11 mois au 30 juin 1896 | 800 00 |
| Ecluse de la jonction : Wm Hanna, 12 mois au 30 juin à $38 | 456 00 |
| Pont du chemin des Fourches : F Sodtka, 7·654 mois à $10 | 76 54 |
| Pont Marshville : Chas Henderson, 7·654 mois à $10 | 76 54 |
| A reporter | 76,357 54 |

| **Canal Welland : Personnel**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 76,357 54 |
| *Rigole d'alimentation du canal Welland*—Fin. | |
| Pont du chemin Petit : John Henderson, 7·654 mois à $10 | 76 54 |
| Pont flottant de Stromness : Alex Douglas, 7·654 mois à $26 | 199 00 |
| Ecluse de Port-Maitland : Wm Brenan, 7·654 mois à $38 | 290 84 |
| Passeur du chemin Inman : J C Mumby, 7·654 mois à $10 | 76 54 |
| Préposé au niveau de l'eau : F Lattimore, 12 mois à $38 | 456 00 |
| | 77,456 46 |
| Moins—Imputé à "Travail du dimanche" (Page R—116) | 4,377 15 |
| | 73,079 31 |
| Cie de téléphone Bell, instruments, 12 mois au 1er nov 1896 : | |
| Au bureau du canal, cité, $35 ; 2 clochettes supplémentaires, $6 | 41 00 |
| A Thorold : écluse principale, $35 ; maison de F T Walton, $35 | 70 00 |
| A Port-Dalhousie : bureau et maison de J G Demare | 50 00 |
| A Port-Colbourne : T R Secord | 15 00 |
| Cie de tél. Bell, conversations, $16.40 ; Cie Bushnell, huile à machine Renown, 85 galls à 33c. | 44 45 |
| Cie d'éclairage électrique de Dunnville : lampe à arc à l'écluse de prise d'eau et une au nouveau pont, 366 j au 30 juin, moins 1 j en août, à 33⅓c par j | 121 68 |
| Griffiths et Cie : pétrole, 696·37 galls à 19c, 203·16 à 19½c ; moins, barils vides retournés, 23 à 80c | 153 54 |
| Imperial Oil Co : pétrole américain "Regal", 7·85 deg, 783·36 galls à 18½c ; pétrole impérial canadien, 8·02 deg, 46·76 galls à 14½c ; suif en morceaux, 288 liv à 6c ; moins, barils vides retournés, 15 à 80c | 156 98 |
| Leather et Watson : quatre câbles d'acier de ⅝ pc de 500 pds, 2,000 pds à $8.54 les 100 pds ; déchets de coton blanc, 247 liv à 6¾c | 187 48 |
| Meakins et Fils, 12 balais de maïs, $14.10 ; Rolston, Jas., houille, noisette, 3 tonnes à $5.25. | 29 85 |
| McDermott, C G et Frères : houille, noix, 73¼ tonnes à $5 ; houille, grille, 16 tonnes à $4.75 ; bois franc, 4 cordes à $5, 1 à $5.55 | 467 81 |
| Piper, N L, Fils, cheminées de lampe, dessus uni : bulbe A, 12 douz à 60c ; bulbe B, 36 douz à 70c | 32 40 |
| Smith, J R, loyer de la salle d'attente du bat.-passeur à Port-Dalhousie, 12 m au 24 mars 1896. | 24 00 |
| Cie d'éclairage électrique de Sainte-Catherine, lumière à arc au pont de la rue Saint-Paul, 365 nuits à 30c, moins 11 nuits en avril | 106 50 |
| Aqueduc de Sainte-Catherine, eau pour le bureau du canal, 12 m au 30 juin 1896 | 21 00 |
| Cie d'éclairage au gaz de Sainte-Catherine et du canal Welland ($10,828.28)— | |
| Fournir gaz pour saison de 1895, à l'entreprise, 108 lampes sur le nouveau canal, savoir : 2 au N-E et 2 à N-O de l'écluse 1 ; 4 à chacune des 25 écluses ; 2 à l'écluse de prise d'eau ; 1 à chacun des ponts de chemin de fer 4 et 11 | 10,000 00 |
| Fournir du gaz pour 19 nuits de dim., du 23 juin au 27 oct. 1895, 145½ h à $4.16 l'heure | 605 28 |
| Fournir du gaz au bureau du canal, 12 m au 1er déc. 1895 : 21,500 pds à $2 | 43 00 |
| Ancien canal, réverb. à $30 : 1 au passeur de Port-Dalhousie, 3 à l'écluse 1, 2 à l'écluse 2 | 180 00 |
| Vacuum Oil Co : viscolite, 163½ galls à 37c ; huile, 39 galls à 20c | 68 30 |
| Wait, W W, cheval et chariot pour livrer les fournit. aux et des magasins du canal, 12 m | 240 00 |
| Cie d'éclairage électrique de Welland, lum. p. le pont n° 17, 53 sem. au 1er juillet 1896, à $1.25. | 66 25 |
| Wilson, Jas : cheminées B, 6 douz à 85c ; becs B, 6 douz à 95 | 10 80 |
| Sept paiements, chacun au-dessous de $10 : 1½ tonne de houille $9, 2 caisses d'allumettes $7.50, réparations $3.65, boîtes de bureau de poste $3.50, natte $1.59 | 25 24 |
| Télégrammes $25.23, téléphone $1.20, frais de port $28.63 | 55 06 |
| Surveillants, allocat. pour cheval et voiture : J G Demare $150, J E Scott $150, T R Secord $150, F T Walton $150 | 600 00 |
| Voyages et divers déboursés : J G Demare, $39.39 ; W Ellis, $124 ; J E Lawrence, $184.15 ; J E Scott, $14.87 ; T R Secord, $30.64 ; W W Wait, $3.90 ; F T Walton, $2.60 | 399 55 |
| Thompson, W G, ingénieur dirigeant : frais de voyages | 519 13 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, $82.15 ; compte de l'imprimeur de la reine, $83.77 | 165 92 |
| Annonces | 105 58 |
| | 87,685 11 |
| **Canal Welland : Gratifications de retraite.** | |
| Clark, Bernard | 90 00 |
| Cogan, James | 67 50 |
| Hammond, James | 100 50 |
| Hill, John | 15 00 |
| Marshall, John | 30 00 |
| **Canal Welland : Réparations.** | 303 00 |
| Contremaître, G C Holmes, 304·35 j à $2.75 ; mécanicien, Alf Coons, 258·85 j à $2 | 1,354 67 |
| Charpentiers, jours à $2 : John Bowman 254, R E Carl 260·6, Jacob Dell 248½, Jos Franklin 21, Jas Hindson 24, Robt Johnson 222¼, W M Jones 40¾, John Marshall 35½, C C Nelson 24½, Wm Patterson 33, S S Radcliff 24 : | 2,376 20 |
| A reporter | 3,730 87 |

| Canal Welland : Réparations—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 3,730 87 |
| Charpentiers, jours à \$1.75 : Hiram Dell $\frac{1}{2}$, John Doig 37$\frac{13}{20}$, John House 259$\frac{1}{4}$, Isaac McMann 4, F E Wood 38$\frac{3}{4}$ | 595 27 |
| Peintre, Robt Johnson, 24 j. à \$2 ; maçon, Thos Jones, 8$\frac{1}{2}$ j. à \$3 | 73 50 |
| Calfats à \$2 : A McLean 60$\frac{3}{4}$ j., John Pennington 22$\frac{3}{4}$ j. | 167 00 |
| Forgerons à \$2 : Alex Houston 250$\frac{1}{4}$ j., I Johnstone 14 j | 528 50 |
| Forgerons à \$1.50 : Geo Daley 12 j., Edw Smiley 236$\frac{3}{5}$ j | 372 91 |
| Plongeur, Edw Smiley, 17$\frac{3}{4}$ j. à \$2.50 ; journalier, Isaac Johnston, 4 j. à \$2 | 52 37 |
| Journaliers, jours à \$1.50 : John Berry $\frac{3}{4}$, Geo Daley 76$\frac{3}{5}$, Jas Grogan 78$\frac{1}{10}$, Thos Hammond 48$\frac{1}{2}$, Geo. Howe 11$\frac{1}{4}$, Rd Hutton 18$\frac{3}{4}$, Isaac Johnstone 21$\frac{1}{4}$, Geo Julien 9, J R Keyes 20$\frac{1}{4}$, Wm McCormack 8$\frac{3}{4}$, A McLean 129$\frac{3}{4}$, Hy McPhee 37, Phil Ohnette 63, John Paxton 9, M Pennington 6, Jon Woodall 19$\frac{1}{2}$ | 836 20 |
| Journaliers, jours à \$1.25 : John Berry 17, A Bradley 1$\frac{1}{4}$, Geo Daley 49, Jas Grogan 50$\frac{1}{2}$, John House 1$\frac{3}{4}$, Geo Howe 6$\frac{1}{5}$, Rd Hutton 10$\frac{3}{4}$, I Johnston 1, J R Keyes 1, M Moriarty 8$\frac{3}{4}$, A McLean 41$\frac{1}{4}$, Phil Ohnette 12, John Paxton 1$\frac{3}{4}$, Robt Secord 7$\frac{1}{2}$, Jas Stivens 1, J Woodall 1 | 265 04 |
| Attelages : Edw McMahon, 7·55 j. à \$3.50, $\frac{3}{4}$ j. à \$3 ; John Shultes, 236$\frac{2}{5}$ j. à \$3 | 737 88 |
| Contremaître, John Marshall, 215$\frac{3}{4}$ j. à \$2.50 ; charpentier, F E Wood, 10$\frac{3}{4}$ j. à \$1 75 | 558 18 |
| Charpentiers, jours à \$2 : Hiram Dell 226, John Doig 214·55, Jas Hindson 26, W M Jones 9, Isaac McMann 239$\frac{3}{4}$, C C Nelson 216·35, Wm Patterson 10, S S Radcliff 26, F E Wood 220·95 | 2,377 20 |
| Journaliers, jours à \$1.50 : Wm Boyle 9, Geo Daley 2, Jas Grogan 29$\frac{3}{4}$, Geo Howe 10$\frac{3}{4}$, Phil Ohnette 2, John Paxton 10 | 95 25 |
| Journalier, Geo Howe, 1$\frac{1}{2}$ j. à \$1.25 ; attelages, Edw McMahon, 14$\frac{3}{4}$ j. à \$3.50, 3$\frac{1}{2}$ j. à \$3 | 64 00 |
| Charretiers à \$1.50 : R Birbeck 220 j., Kate Newall 43$\frac{1}{2}$ j., Wm Read 200·45 j., Kate Sutton 170$\frac{3}{4}$ j. ; | 952 06 |
| Charretiers à \$1.25 : R Birbeck 1 j., Kate Sutton 1$\frac{1}{2}$ j. : | 3 13 |
| Contremaître, H Vanderburgh, 9·24 m. à \$75 | 693 27 |
| Charpentiers, jours à \$2 : Hiram Dell 9$\frac{3}{4}$, Jas Hindson 194$\frac{1}{2}$, W M Jones 195, Wm Patterson 202$\frac{4}{5}$, S S Radcliff 188 : | 1,580 10 |
| Journaliers à \$1.50 : H McPhee 3 j., P Ohnette 2 j | 7 50 |
| Gardien, John McCausland, 31 j. à \$1.50 ; charretier, R Birbeck, 2 j. à \$1.50 | 49 50 |
| Attelages à \$3.50 : R G Hoover 10 j., John Patterson 1 j | 38 50 |
| Attelages à \$3 : R G Hoover 7 j., John Sheltis 27$\frac{3}{4}$ j | 104 25 |
| Contremaître, John Murrell, 185$\frac{1}{4}$ j. à \$2, 50 j. à \$1.75 | 458 00 |
| Journaliers, jours à \$1.50 : Wm Bond 8, Wm Bowman 15, Chas Bradt 8, Wm Chandler 12, Wm Chisholm 10, Jas Grogan $\frac{1}{2}$, C B Hare 16, M Hare 12, John Hemphill 124$\frac{3}{4}$, Wm Hopgood 11, Thos Jones 1, John Lewin 1, Geo Millward 1$\frac{1}{2}$, M McCormack 145$\frac{1}{2}$, John McGeachie 1, Thos McLaughlin 11, Hy McPhee 4$\frac{1}{2}$, Chas Newbold 16, Phil Ohnette 4$\frac{1}{2}$, Geo Paxton 150$\frac{1}{2}$, M Pennington 167$\frac{3}{4}$, D Phipps 11, F Pickard 8$\frac{1}{2}$, A Pierce 11, C Prowton 11, Wm Reid 1, Jas Stivens 131$\frac{1}{4}$, M Sullivan 1, R H Watson 15 | 1,366 91 |
| Journaliers, jours à \$1.25 : John Hemphill 45$\frac{1}{2}$, M McCormack 40$\frac{1}{2}$, Geo Paxton 48$\frac{1}{2}$, M Pennington 44$\frac{1}{2}$, Jas Stivens 40$\frac{1}{2}$ | 274 40 |
| Attelages : Ed McMahon, 10 j. à \$3.50, 4 j. à \$3 ; John Pattison, 1$\frac{1}{2}$ j. à \$3.50 ; Wm Secord, 1$\frac{1}{2}$ j. à \$3.50 | 57 51 |
| Contremaître, Evans Fraser, 178 j. à \$2, 53$\frac{3}{4}$ j. à \$1.75, 54 j. à \$1.50 | 531 06 |
| Journaliers à \$1.75 : Wm Boyle, Abr Brennan, Hy Phillips, chacun 3 jours | 15 75 |
| Journaliers, jours a \$1.50 : Robt Boyle 5, Saml Bradley 11$\frac{1}{2}$, Steph. Bradley 5, Geo Brenen 7, Abr Brennan 7$\frac{1}{2}$, Thos Carr 123$\frac{1}{4}$, A Clarke $\frac{3}{4}$, John Cole 14, Jas Doherty 109$\frac{3}{4}$, Wm Galbraith 7$\frac{1}{2}$, Pat Griffin 6, Thos Hanna 8$\frac{1}{2}$, John Hill 13$\frac{1}{2}$, Jas Holland 11$\frac{1}{4}$, Fred Johnson 13$\frac{1}{2}$, R Laughlin 2, John McGeachie 11, John McMillan 168$\frac{1}{2}$, Wm Neil 153$\frac{3}{4}$, Geo Newton 9$\frac{1}{2}$, W L Niles 6, John Shuman 2, Jos Stevenson 140$\frac{3}{4}$, Wm Strong 5, J W Wilson 6, Thos Wilson 163$\frac{3}{4}$ | 1,518 81 |
| Journaliers. jours à \$1.25 : Thos Carr 46$\frac{1}{4}$, John Cole 1, John Cook $\frac{1}{2}$, Jas. Doherty 41$\frac{1}{2}$ Jas Holland 2, John McMillan 23$\frac{1}{4}$, Wm. Neil 18$\frac{1}{2}$, Frank Pearson 2, Wm Pearson 1, Fred Shaw 1, John Shea 1, Thos Shea 2, Jos Stevenson 42$\frac{3}{4}$, Thos Wilson 43$\frac{3}{4}$ | 283 14 |
| Attelages à \$3.50 : A Bradley 2$\frac{1}{2}$ j., Jas Doherty 3 j., R G Hoover 113$\frac{1}{2}$ j., Wm McMillan 1 j. | 420 00 |
| Attelage, R G Hoover 18$\frac{1}{2}$ j. at \$3 ; Watchman, John McCausland 47 j. à \$1.50 | 126 00 |
| Contremaître, Geo A Jordan, 184 j. à \$2, 67$\frac{1}{4}$ j. à \$1.75 | 485 70 |
| Journaliers, jours à \$1.25 : Jos Chambers 6, Wm. Drennan 5, Hugh Grisdale 5$\frac{1}{2}$, Jas Hansel 238, Walker Leaney 5$\frac{1}{2}$, Con Lynch 6, John Madigan 217$\frac{3}{4}$, D. Mulholland 5, Ben Redfern 229, C Rittenburgh 4$\frac{1}{2}$, John Rock 5$\frac{1}{2}$, John Smith 5, Robt Thompson 5, Levi Wilson 5$\frac{3}{4}$ | 929 42 |
| Attelages à \$3 : J Mulholland 5 j, J H Watson 210 j | 645 |
| Attelage, J H Watson, 9$\frac{3}{4}$ j. à \$2.50 ; porteur d'eau, Walter Jordan, 17$\frac{1}{2}$ j. à 75c. | 37 51 |
| Contremaître, Jas Clancy, 161 j. à \$2, 39 j. à \$1.75 | 390 25 |
| Journaliers, jours à \$1.25 : Hugh Bailey 186$\frac{1}{2}$, Jas Carl 11, A Chapman 182$\frac{1}{2}$, T Lampman 11, Tobias Smith 192, Jas Walker 10 | 741 26 |
| A reporter | 22,163 20 |

**Canal Welland : Réparations**—*Suite.*

| | $ ct. |
|---|---|
| Report | 22,163 20 |
| Attelages, jours à $3 : Hy Baxter 8, A Hanna 31¾, John Hurdman 4½, Jas Mitchell 7, Philip Orr 7, Otto Templin 4½ | 188 25 |
| Contremaître, W F Cook, 161½ j. à $2.25, 15½ j. à $2, 33·9 j. à $1.75 | 453 77 |
| Charpentier, Hy Brennan, 67¼ j. à $1.50 ; attelage, Geo. Christmas, 68¾ j. à $3 | 307 13 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Wm. Aikens 2, Jacob Cook 175¼, John Cook 1, Wm Deeks 175¾, Jas Foster 1·7, M Hanley 197⅗, Thos Hurdman 3, Fred Hoschke 2, Geo Matthews ½, J McCormick 195¾, John Stiffens 2, W W Wilson 2⅗ | 949 06 |
| Contremaître, Jas Arnold, 79½ j. à $2 | 159 00 |
| Charpentier, W. H. Dunn, 297·05 j. à $2.25 | 668 37 |
| Charpentiers, jours à $2 : Hy Aikens 217½, S R Bradley 272·3, W Cave 210, F Grisdale 198¾, R Jackson 20, A Johnson 265·05, Adam Martin 212, Saml Pettigrew 265⅘, E Smith 258⅘, W Wood 24½ | 3,889 40 |
| Charpentiers à $1.75 : Jas Arnold 206⅘, Thos Dale 208, Jas Hutty 208⅘ | 1,091 34 |
| Charpentier, Wm Clark 162·3 j. à $1.50 ; forgeron, Jer Upper, 269·3 j. à $2 | 782 05 |
| Cuisinière, Mrs E Offspring, 40½ j. à $1 ; gardien, Wm Clark, 2·97 mois à $38 | 153 28 |
| Maçons à $3 : Wm Martin 5 j. ; Geo Thomas 13¼ j | 54 75 |
| Peintres à $1.75 : Hy Flannery 83½ j., J Grenville 79½ j., Robt Walker 23½ j., Geo Weeks, 15 j. | 352 65 |
| Calfats à $2 : A. McLean 1 j., Ls Reno 1 j. | 4 00 |
| Soin du niveau de 3 milles : Robt Pew, 7 mois à $42, 5 mois à $38 | 484 00 |
| Soin du coursier de décharge : | |
| Chas Hill, 1er juillet–15 déc., 1er avril–30 juin : 8½ mois à $20 | 170 00 |
| Jas Bradley, du pied de l'aqueduc en montant : 16 déc.–31 mars, 107 j. à $1.50 | 160 50 |
| Neil McGeachie, du pied de l'aqueduc en desc.: 9–10 déc., 13 déc.–31 mars, 112 j. à $1 50. | 168 00 |
| Journaliers, jours à $1.50 : R Ames 14¾, Edw Badger 73¾, H Boyle 10, John Boyle 74¼, Wm Boyle 3, A Bradley 74½, R Bradley 73¾, Steph Bradley 12½, Geo Brenan 70½, Rd Brenan 10, Edw Bryant 9, John Bye 15¼, John Carr 14½, Chas Carter 65¾, John Clark 5½, Wm Crow 1½, Wm Crow jr 1½, Jas Dale jr 11¼, Thos Dale jr 14, Clark Dennis 6, Geo Doherty 14, John Dundas 5½, R Dundas 15, Pat Griffin 14½, Wilson Griffith 14¼, R Haryood 18¼, John Henderson 11½, John Hill 29¾, John Hutty 81, D Jackson 13¾, Wm Lafferty 13¾, Jerry Lahey 18, Jos Laughlin 21¼, Sam Mable 67½, Wm. Mathews 12, F Moisely 12¾, A. McCartney 14¾, Edgar McIntosh 25¾, Jos Pert 13¼, Robt Pike 13½, Chas Porter 11¼, Geo Porter 6, Edw Sharp 14⅗, F Smith 6, Martin Smith 72¼, Geo Snider 12¾, John Stephens 67½, W Strong 74¾, Adam Swaney 1½, John Swaney 3½, Thos Walsh 13¼, W H Wilson 10¾, John Wright 6 | 1,937 15 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Wm Clarke 43¾, Hy Hare 17, Hy Higgins 1, John McGeachie 22½, Wm Neil 1, John Swaney 2¼, Walter Weaver 1½, W W Wilson 4¼ : | 116 58 |
| Journalier, Wm Clarke, 6 j. à $1.27 ; charretier, John Coyle, 1 j. à $1.50 | 9 12 |
| Attell. à $3.50 : John Coyle 182·05 j., Jos Doherty 54¾ j., Wm McNulty 3 j., Thos Nixon 12½ j. | 883 04 |
| Attelages à $3 : John Coyle 75¼ j., Chas Murray ¾ j. | 228 00 |
| Attelages à $2.50 : Wm Boyle 5¾ j., John Coyle 24¾ j | 76 26 |
| Contremaître, Jas Edgar, 95 j. à $2 | 190 00 |
| Charpentiers, jours à $1.75 : Jas Edgar 26, Geo Killens 119¼, A Kinsley 109¾ | 446 26 |
| Charpentiers, jours à $1.50 : Wm Brenan 5, Jas Clark 24, David Cooper 22½, Samuel Doel 1, Wm Ellsworth 5¾, Chas Fritz 6, H Green 1¾, M Green 68, Thos Harris 2, Edw Leeder 6¾, Z Mehlenbacker 2¼, R G Murdy 7, Wm Rogers 1½, R N Secord 91½, A Sheehan 36½, John Simpson 3¾, John Taylor 95½, John Thrush 93, Edw Webber 47, J Wismer 68 | 883 15 |
| Calfats à $2.50 : Alex Abbey 14½ j., Chas Cook 14½ j | 72 50 |
| Forgeron, H Dodge, 4½ j. à $2 ; peintre, Thos C Tipton, 5 j. à $1.50 | 16 50 |
| Journaliers. jrs à $1.25 : Saml Doel 7, John Eaton 18, Hy Fox 29, Wm Gifford 2, Jas Gilmore 5, H Green 31¼, Wm Hamilton 14½, Robt Haymus 8, Wm Lambier 28, John Misken 48½, F Montague 34, G Montague 2, John Mumby 1, R G Murdy 82½, A Nelson 91, Geo A Smith 5, Jas Smith 2, W Thompson 48¾, M Vankuren 1, E Waltho 1½, Steph Ward 78½, Edw Webber 91¼, Jas Wilson 8¾ : | 798 22 |
| Attelages, jours à $3 : Saml Doel 1, David Gilmore 4, J Heffernan 12, Chas Henderson 1¼, R Montague 31½, Thos McDonald 4¼, W R McOuet 2½, M A Smith 6½ : | 189 00 |
| Contremaître, A Price, 11 j. à $1.75 | 19 25 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : Jas Crumb jr 2, John Crumb 8, Hy Green 11, Wm Rogers 2, Walter Shelley 4 : | 33 75 |
| Attelages, jours à $3 : Jas Crumb 11, Pearl Crumb 3, Geo Montague 3½, R Montague 7, A Paisley 10, David Price 12 | 139 50 |
| Contremaître à $1.50 : John Thrush 111 j., H N Secord 27 j | 207 00 |
| Charpentiers : W N Braund, 1 j. $1.75 ; David Cooper, 8 j. à $1.50 ; M Green, 2 j. à $1.50 | 16 75 |
| Journaliers : M Green, 8 j. à $1.50 ; Mme J Whipple, 2 j. à $1 | 4 00 |
| Journaliers, jrs à $1.25 : E J Aikens 3½, Wm Anchor 1, John Barns 19, Thos Bessey 4, Wm Bessey ½, Wm Burry 1, Jas Crayston 22½, Jas Davis 43, Wm Drake 2½, John Eaton 93, H Fox 50, Jas Gamble 1½, A Gordon 5½, H Green 53¾, Steph Hagarty 18½, John Henderson 9, J Hinds 8, Wm Hinds 4, F Hornbrook 1¼, W Lambkin 2, J Mehlenbacker 2½, F | |
| A reporter | 38,474 78 |

| Canal Welland : Réparations—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 38,474 78 |
| Journaliers, jours à $1.50— *Fin.* Montague 70, R G Murdy $27\frac{1}{2}$, Geo Mylan $48\frac{1}{2}$, A Nelson $70\frac{1}{2}$, Jas Nelson 3, A Noble $1\frac{1}{2}$, John Pyle 7, Wm Rauncbey $12\frac{1}{2}$, Frank Sheehan $32\frac{1}{2}$, Walter Shelley $32\frac{1}{2}$, Jas Smith 19, John Steel 3, John Stephens 8, J Stephenson 2, W Thompson $5\frac{3}{4}$, C Thrush 13, John Thrush 3, M Vankuren $48\frac{1}{2}$, Steph Ward 42, Ed Webber 99, Jas Wilson $7\frac{1}{2}$ | 1,127 94 |
| Attelages, jours à $3 : Jos Bulning 1, J Heffernan $24\frac{1}{4}$, A Mawhinney 3, Geo Montague $4\frac{1}{2}$, R Montague $38\frac{1}{2}$, N Page 1, M A Smith 4 | 228 75 |
| Contremaître, Jos Miller, 34 j à $2 ; préposé au chalan, John Hewett, 34 j à $1.50 | 119 00 |
| Préposés au chalan, jours à $1.25 : J Barnes 34, Wm Billyard 34, Edw Clark 34, D Clemmo 34, Frank Ford 7, John Ford 34, A Grasey 34, S Miller 34, Jas Shand 26 | 338 75 |
| Lattimore, R G : Chalan "Leeson," 35 j à $6 ; attelage, 35 j à $3 | 315 00 |
| Journaliers, jours à $1.25 : Robt Aikens 7, Thos Bessey 9, S Chambers 2, Jas Coyle 3, John Henderson 16, A Ingram 4, Chas Steck $4\frac{1}{4}$ | 56 56 |
| Attelage, John Henderson, 3 j à $2.50 | 7 50 |
| Total des gages | 40,668 28 |
| Albon, John : papier à tenture, 33 roul. à 10c., 20 à 6c., 118 à 5c.; bordure, $1.44 ; badigeonner les murs du bureau de Port-Dalhousie, $10 | 21 84 |
| Battle, John, ciment : Portland, 16 barils à $2.60 ; Thorold, 6 barils à $1.25 | 49 10 |
| Buffalo Structural Steel Works : 108 jambes de forces et boulons, 4,132 liv., $140 ; 4 poutres d'acier, 15 pcs x $14\frac{1}{2}$ pds, à 41 liv. par pied, 2,378 liv. à $2.35, $55.88 | 195 88 |
| Coy, Frères, ferronnerie ($1,417.69) : | |
| Fer en barre, 6,383 liv. à $1.75, 2,259 à $1.35, 200 à $1.90, 200 à $2.05 | 161 42 |
| Câble de manille : $\frac{7}{16}$-pc., 304 liv. à 9c. ; $2\frac{1}{4}$ à $2\frac{1}{2}$-in, 3,166 liv. à $9\frac{3}{4}$c | 336 03 |
| Etoupe, marine des E.-U., 300 liv. à 6c, 1,200 à $6\frac{1}{4}$c ; étoupe, 1,000 liv. à $6\frac{3}{4}$c | 160 50 |
| Carvelles, barillets : $4\frac{1}{2}$ x $\frac{1}{4}$-pcs, 1 à $3.25 ; 5 x $\frac{5}{16}$-pcs, 12 à $3.60 ; 6 x $\frac{5}{16}$-pcs, 8 à $3.10, 7 à $3.60 ; 6 x $\frac{3}{8}$-pcs, 7 à $3.40 ; 7 x $\frac{3}{8}$-pcs, 15 à $2.90, 16 à $3.40 ; 8 x $\frac{7}{16}$-pcs, 6 à $2.75, 6 à $3.12 ; 10 x $\frac{1}{2}$-pcs, 5 à $3.12 | 268 97 |
| Noix à 6 pans : $1\frac{1}{2}$-pc, 100 liv. à $5\frac{1}{2}$c ; 2-pcs, 300 liv. à 7c | 26 50 |
| Noix carrées, 900, $37·90 ; 216 limes, $19.44 | 57 34 |
| Clous de Paris : 3-pcs, 600 liv. à $3 42 ; $3\frac{1}{2}$-pcs, 600 liv. à $3.42 ; 4-pcs, 600 liv. à $2.78, 400 à $3.42 | 71 40 |
| Plomb, 1,000 liv. à $4\frac{3}{4}$c ; plomb, 1,000 liv. à $4\frac{3}{4}$c | 95 00 |
| Oxyde violet, 1,184 liv. à 2c. ; suif, 300 liv. à 7c | 44 68 |
| Quarantenier, $318\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{4}$c ; câble d'acier de $\frac{5}{8}$-pc, 600 pds à $8\frac{1}{4}$c | 88 52 |
| Pelles, Jones, 3 douz. à $8.52$\frac{1}{2}$ ; haches, Daisy, 2 douz. à $5 | 35 57 |
| Courroie en caoutchouc, $30\frac{1}{2}$ liv. à 48c. ; diverse ferronnerie, $57.12 | 71 76 |
| Date, John : habill. de plongeur en caoutchouc, $52 ; boîte et messagerie, $1.10 | 53 10 |
| Dean, Thos : matrices en cuivre, 553 liv. à 23c ; degrés et plaques en cuivre, $566\frac{1}{2}$ liv. à 16c ; pignons en bronze phosphoré, 237 liv. à 28c | 284 19 |
| Gourlay, S P, plombage, ferblanterie, etc | 72 32 |
| Chemin de fer Grand-Tronc : | |
| 1895, 30 juill. : transp. de poutres en acier, 43,392 liv., de Black Rock, $86.78 ; charr., $6.34 | 93 12 |
| 1895, 31 oct. : réparer le pont-tournant à M P 8·30 sur le chemin de fer Welland | 94 58 |
| 1896, 17 mai : Examiner le pont-tournant à M P 8.30 sur le chemin de fer Welland | 4 33 |
| Hamilton Bridge Works : | |
| 1895, 26 oct. : barres à œillet p. pont à Thorold, $250 ; n. parties, 2,521 liv. à $3.40, $85.71 | 335 71 |
| 1896, 24 juin : réparer le pont-tournant à Thorold : 4 parties rivées, 4,205 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; 7 tampons tournés, 522 liv. à $6\frac{1}{2}$c ; divers, $10 | 233 16 |
| Holmes, G R, voiture à ressort, avec timon, palonniers et essieux | 100 00 |
| Leather et Watson, 500 liv. de rondelles, $17.20 ; Lloyd, Geo, plombage, etc, $20.40 | 37 60 |
| Lewis, Rice et Fils ($456.84) : | |
| Fer en barre, 555 liv. à $2.10, 512 à $1.95, 12,470 à $1.80 | 246 10 |
| Chaîne $\frac{7}{16}$, Lewis, 9 manilles, 2,020 liv. à $3.10 | 62 62 |
| Balance, n° 9 D L, $29 ; poulies de Smith, 18 x 18 x 6, 2 à $12.50 | 54 00 |
| Anneaux d'amarrage, 22 douz. à 85c ; mastic, 500 liv. à $2.15 | 29 45 |
| Faulx, 24, $10.40 ; 24 manches de faulx, $9.13 ; 24 cadenas, $11.70 | 31 23 |
| Métal Babbit, 100 liv. à 10c ; diverse ferronnerie, $23.44 | 33 44 |
| Mills et Cie : monter une pompe double, $15.50 ; réparer une moissonn. à pelouse, $1.25 | 16 75 |
| McDermott et Frère, houille de forg., 10 ton. à $5 ; McDermott et Cie, h. de forg., 3 ton. à $5 | 65 00 |
| McLean, John (canal d'alimentation $1,729.95, nouv. canal $9,525.16, ancien canal $4,825.56, total $16,080.67) : | |
| Pièces de chêne, au-dessus de 30 pds de longueur : 14,585 pds M de P à $33.00 | 481 30 |
| do au-dessus de 30 pds de longueur : 134,214 pds M de P à $30 | 4,026 42 |
| Madriers en chêne, 52,909 pds à $25 ; madriers en chêne S S, 12 à 16 pds, 11.908 pds à $27 | 1,644 24 |
| Chêne au-dessous de 30 pds à $32 ; préparé, 2,393 pds ; S S, 1,131 pds | 112 78 |
| Barres en chêne pour barrière, 4 de 25 pds : 2,617 pds M de P à $58 | 151 79 |
| Pilotis en chêne, 14 : 276 pds lin. à $17\frac{1}{2}$c | 48 30 |
| Poteaux d'amarrage, 150 de 9 pds de longueur, 15 de 23 pcs : 15,826 pds M de P à $25 | 395 65 |
| Pièces en pin, au-dessus de 30 pds de longueur : 62,551 pds M de P à $27 | 1,688 86 |
| do 30 pds de longueur et au-dessous : 151,111 pds M de P à $24 | 3,626 60 |
| A reporter | 56,375 43 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Canal Welland : Réparations**—*Fin.* | |
| Report.... | 56,375 43 |
| McLean, John—*Fin.* | |
| Bois de pin, $16.50 : 3-pcs, 78,065 pds M de P ; 1 et 2-pcs, 13,935 pds M de P.... | 1,518 02 |
| Pin, préparé : au-dessous de 30-pds, 11,590 pds à $26 ; 34-pds, 52,949 pds à $29 ; 40-pds, 1,119 pds à $29... | 1,869 32 |
| Planches de pin, préparé, 11,922 pds à $18.50 ; pin de 1-pc., D S, 400 pds à $30.... | 232 57 |
| Pontage, 3-pcs, préparé, 5,550 pds à $35 ; divers bois de service, $14.42.... | 208 67 |
| Bardeaux, XXX : pin, 14⅓ carrés à $2.15 ; cèdre, 22⅔ carrés à $2.... | 76 15 |
| McMillan et Haynes, deux scies circul., $16.17 ; Northey Mfg Co, rép. une pompe double, $31.15 | 47 32 |
| Riddle, H J, rép. des toits, $24.13 ; Stapleford, E, modificat. à la maison à Coll Clark, $24.. | 48 13 |
| Robertson, Jas Cie : plomb C P, 800 liv. à 4½c ; noir de fumée, 60 liv. à 8c.... | 40 80 |
| Royal Oil Co. : huile de graine de lin, bouillie, 44·22 galls à 57c.; 131·89 à 55c.; huile de graine de lin, crue, 43·11 galls à 54c.; 279.22 à 52c.; huile de ricin, 40 liv. à 7c.... | 269 03 |
| Southcott, H. : spiritueux pyroxyliques, 4 galls à $1.90 ; divers, 90c.... | 8 50 |
| Stewart, John : fonte, 4,120¾ liv. à 2½c. ; charrue, $27 ; divers, $5.96.... | 136 01 |
| St. Catharines & Canal Gas Co., gaz à Port-Dalhousie, saison de 1895 : deux brûleurs de 6-pds dans la cour, $60 ; usage du gaz au départ. des machines, 16,300 pds à $2, $32.60.... | 92 60 |
| Usher, I et Fils : ciment de Queenston, 28 barils à $1.25 ; Welland Vale Co., 12 faulx et manches, $13.... | 48 00 |
| Whitman et Barnes Cie, 48 huileurs, $15.46 ; Wurtele et Cie, ferronnerie, $25.37.... | 40 83 |
| Wllson, Geo., travaux à la maison de M. Wait ; faire un plafond à la cuisine, 11 x 7, $7 ; 2 contre-portes, $15.... | 22 00 |
| Wilson, Jas. : fontes, 10,271 liv. à 3c., 2,665 à 4¼c.; 4 grillages en fer forgé, 592 liv. à 5c.; roues d'eau, 11 à $5.50 ; matrices en cuivre, 226 llv. à 35c. ; divers $61.09.... | 651 69 |
| 101 paiements, chacun au-dessous de $9 : ferronn. $33.08, engrais $13, réparat. $9.80, crépir 22 vgs, $6.60, inspecter les balances $6, 6 barils de sel $5.70, 30 pds de chêne $5.25, louage d'un remorq. $5, gr. toile $4, louage d'un ch. $3, papier à tenture $2.95, ½ tonne de houille $2.75, plonger $2.50, fret 50c.... | 100 13 |
| Provis. pour pension sur bateau : R. A. Abbey $17.56, W. J. Best $39.85, A. O. Rose, $48.86 | 106 27 |
| Repas et nourriture pour cheval : A. H. Bradley $29, A. Simpson $17.... | 46 00 |
| Forgeage et ferblanterie : C. Clark $21.43, W. Swartz $8.18, J. Thompson et Cie, $16.95, L. Turnbull $61.03.... | 107 59 |
| Billets de chemin de fer pour hommes : Jas. Hindson $11.70, W. M. Jones $10.05, W. M. Patterson $11.15, S. S. Radcliffe $10.75, H. Vanderburgh $42.68.... | 86 33 |
| Compte de l'imprimeur de la reine.... | 1 62 |
| Eccles, J. C., avance au 1er août 1895, pour services judiciaires et déboursés, *re* La Reine vs vapeur *City of Windsor*.... | 250 00 |
| Vapeur *Saginaw Valley* : balance due *re* dommages à la porte de l'écluse 14.... | 264 34 |
| *Ancien compte.* | |
| Murphy, Ed., ferronnerie fournie en juillet et août 1891, pas encore payé.... | 13 62 |
| | 62,660 97 |
| Moins—Remboursements pour dommages par navires.... | 118 33 |
| | 62,542 64 |
| **Canaux de Williamsburg : Personnel.** | |
| *(Maitres-éclusiers, 366 j. à $1.25 ; éclusiers, 1er juillet—10 déc., 1er mai—30 juin, 224 j. à $1.25 ; main-d'œuvre le dimanche, 15 cents de l'heure.)* | |
| Surintendant, Chas. E. Hickey, 12 m. au 30 juin 1896.... | 1,800 00 |
| Ecluse 22, Pointe Farran : J. A. Weaver, 366 j., 288 h., $75 pour 18 mois de loyer au 30 juin 1896 ; Martin Delaney, Wm. Eligh, chacun 224 j., 288 h.; Alex. Artwoah, Edward Jarvis, juin 1896, chacun 26 jrs.... | 1,287 10 |
| Ecluse 23, Morrisburg : Wm. J. Casselman, 366 j., 288 h. ; Amelia Cutler, Edgar Pruner (11 déc.) chacun 225 j. et 288 h., loyer de maison, $84 ; John Crysler, 1er juillet au 9 déc., 1er mai au 30 juin, 193 j.... | 1,558 85 |
| Ecluse 24, Rapide-Plat : A. B. Robertson, 366 j., 288 h., loyer de maison, $50 ; M. Casselman, 10 j., en mai, 18 h. ; Jas. Johnston, 215 j., 270 h., et loyer de maison, $50 ; Thos. Mullen, 225 j., 288 h., loyer de maison, $50.... | 1,299 60 |
| Ecluse 25, Iroquois : McKenzie Stamp, 366 j., 288 h. ; John Black, Simon Strader, chacun 224 j., 288 h.... | 1,147 10 |
| Ecluse 26, Cardinal : C. J. Farley, 366 j., 288 h. ; Edw. Flinn, John Mallan, ch. 224 j., 288 h. | 1,147 10 |
| Ecluse 27, Galops : Geo. Stethem, 366 j., 288 h. ; Alex. Bare, (12 déc.) 226 j. 288 h.; C. Bower, (*pro tem* en juillet et août), 218 j. 216 h.; Robt. Lindsay, (*pro tem*), en juillet-août, 62 j., 72 h.... | 1,219 60 |
| Total des gages, y compris le loyer et la main-d'œuvre le dimanche.... | 9,459 35 |
| Moins—Imputé à "Travail du dimanche" (page R—116). | 777 60 |
| | 8,681 75 |
| Cie de Tél. Bell, conversations, $6.25 ; Dillon, Thos., louage de cheval, $1.50.... | 7 75 |
| Bradfield, Frères et Cie : pétrole, 91·88 galls à 17½c., 15 à 17c., 39·65 à 16½c ; ferronnerie, $6.79. | 31 96 |
| Bradfield, R. H. et Cie : pétrole Silver Star, 48·32 galls à 17½c., 48·38 à 16c.; pétrole canadien, 47·51 galls à 16c. ; lanternes en cuivre de Piper, 12 à $1.50 ; ferronnerie, $11.07.... | 52 86 |
| A reporter.... | 8,774 32 |

| Canaux de Williamsburg : Personnel—*Fin.* | $ cts. |
|---|---|
| Report | 8,774 32 |
| G.N.W. Co., télégrammes, $53.94 ; Pruner, D., bois de chauffage, 4 cordes à $1.25 | 58 94 |
| Hickey, C. E., surint., ($366.36.) | |
| Voyages à Cardinal, 5 à $3.75, 30 à $3.50, 1 à $3, 2 à $1.45, 3 à $1.20 | 133 25 |
| Voyages à Iroquois, 4 à $2.65, 2 à $2.25, 46 à $2 | 107 10 |
| Voyages à la Pointe-Farran, 3 à $3.25, 14 à $3, 3 à $2.50 | 59 25 |
| Voyages au Rapide-Plat, 45 à $1 ; à Montréal pour la cour de l'échiquier, $4.05 | 49 05 |
| Frais de port $11.16, téléphones $3, messagerie $1.15, divers $2.40 | 17 71 |
| Keeler, C. E. : pétrole, 198·30 galls à 18c.,; ferronnerie $7.03 | 42 72 |
| Kerr, Frères : pétrole Silver Star, 163¼ galls à 16c.; bois, 3 cordes à $2.75 ; ferronnerie $17.16 | 51 53 |
| Leacy, P.: pétrole, 106½ galls à 18c., 93¾ à 16c. ; pétrole canadien, 99½ galls à 17c.; pétrole, 50 galls à 17c.; charriage $6 ; lampes, 8 à 75c.; ferronnerie $15.20 | 86 79 |
| McMartin, C. P. et Cie : lanternes d'écluse, 10 à $5.50 ; 2 bidons 85c.; réparations $4.65 | 60 50 |
| Robertson, F B, charriage, $4.50 ; Robertson, Geo, bois franc, 1 corde, $3.25 | 7 75 |
| Willard, Nelson : lanternes, 10 à $1.50 ; divers $4.60 | 19 60 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa | 12 00 |
| Reid, Geo, payeur : allocation pour frais de voyage, 12 mois à $9 | 108 00 |
| | 9,588 51 |

| Canal de Williamsburg : Réparations. | $ cts. |
|---|---|
| Contremaître, Robt Armstrong, 366 j. à $1.75 | 640 50 |
| Forgerons : Thos Harbottle, 270 j. à $2.25 ; John McEwan, 258½ j. à $1.75 | 1,059 86 |
| Calfat, Jas Johnston, 14½ j. $2 ; charpentier, Paul Grant, 277 j. à $2.25 | 652 24 |
| Charpentiers à $2 : Wm. Grant 16½ j., Jas Johnston 22 j., John Keeler 9 j., Chas Meekley 16½ j., Geo Wallace 17 j | 162 00 |
| Plongeurs : Geo Aikman, 2 j. à $2 ; Curtis Fincham, 268 j. à $1.75 | 472 99 |
| Peintres à $2 : Thos Dillon 23 j., Peter O'Brien 2 j | 50 00 |
| Tailleurs de pierre : Jos Fox, 2½ j. à $2.50 ; Jesse Miller, 3¼ j. à $3 | 16 00 |
| Journaliers à $1.50 : John Bare 273½ j., Jas McDonald 281 j., Delacy Pruner 268 j., Simon Strader 20 j | 1,263 75 |
| Journaliers, j. à $1.25 : A. Antoine 2⅓, L. Barrette 1, John Black 7, Ph Brunett 2, Frank Campbell 4, M Casselman 1½, Hy Coutney 1½, John Crysler 3, Amelia Cutler 58½, Martin Delaney 11½, Mathew Delaney 4½, Jas Denneny 1, Z Dowley 1, Wm Eligh 4½, Edw Flinn 6, Fred Flinn 19, Jas Flinn 3, Allen Hawn 2, Wm Holmes 1, Ed Jarvo 3, F Jarvo 2, N Jarvo 2⅓, Jas Johnson 3, A Lavere 1, J Mallen jne 4, J Mallen aîné 20, Wm Mallen 10½, Thos Mullen 12, Alf McDonald 20, Wm McGuire 5¾, Allen Paul 3½, David Pruner 1¼, Edgar Pruner 69, Jacob Pruner 3, F B Robertson 5, W Smail 36½, Simon Strader 52, Wm Strader 2½, Chas Willoughby 6, I Willoughby 2 | 498 64 |
| Journalier à $1, Wm Thompson, 2½ j | 2 50 |
| Journaliers à 15c de l'heure : Geo Bedstead 14 h., M Casselman 17 h., Chas Clark 14 h., Frank Heagle 14 h., Jacob Pruner 14 h | 10 95 |
| Armstrong, Robt : cheval sur les bords, 314 j. de sem. à $1 ; frais de voyage, $65.30 | 379 30 |
| Bradfield, Frères, 516 liv. de fer à 2¼c ; Brown A, 12 cordes de pierre à $2.50 | 41 61 |
| Bradfield, R H et Cie : chaîne, 3,305 liv. à 4¾c ; ferronnerie $19.17 | 176 16 |
| Cameron, L et Fils : chêne, 12 x 20 et 22 pcs, 834 pds à $60 ; chêne 3 pcs, 432 pds à $50 ; 57 pcs cèdre, 13 pds, 741 pds l. à 10c ; 3 pin, pcs x 16 pds, 2,996 pds à $30 ; div.,$17.31 ; att. $5.75 | 258 68 |
| Cardinal Mfg Co : chêne, 1,669 pds à $50 ; pin, 3,380 pds à $20 ; bateau, $40 ; orme, 598 pds à $40 ; cèdre pour bouées, 112 pds l. à 5c, 156 à 10c ; scier, 5,008 pds à $2.50 ; raboter, 3,616 pds à $2.50 ; divers, $27.72 | 285 45 |
| Clark, Robt, pension des hommes, $43 ; Gillard, Wm, enlever l'entrepôt de la jetée, $12 | 55 00 |
| Edw Starch Co : 5 cordes de bois franc à $3.25 ; 180 liv. feuillard à 2c ; pr bottes en caout. $4 | 23 85 |
| Date, John : mitaines de plongeur, $6 ; divers, $4.25 | 10 25 |
| Johnson, Saml : repas pour hommes, $9 ; attelage, $2 | 11 00 |
| Keefe, P, raboter, scier et ajuster du bois de chêne et de pin pour le pont de l'écluse d'Iroquois : homme et machinerie, 66h. à 40c ; fer, 874 liv. à 2c | 43 88 |
| Keeler, C E ; pétrole, 13 gals à 20c ; clef-anglaise, $4.50 ; ferronnerie, $12.75 | 19 85 |
| Kerr, Frères : cèdre, 218 pds à 9c ; pin, 445 pds à $17 ; divers, $13.66 | 40 85 |
| Leacy, P : ferronnerie, $28.69 ; réparations, $6.40 | 35 09 |
| Mahony, S A, attelage et remorquage, $182.50 ; Miller, J et R, pin, 6 x 8, 90 pds l. à 25 | 205 00 |
| Murphy, W J, remorqueur *Alaska*— | |
| Remorquer le bateau-bouée, 17 voyages, $240 ; remorquer le chaland, $20 | 260 00 |
| Placer des bouées au Rapide Plat, 3 sept., 3 h. à $4 | 12 00 |
| Enlever les bouées, 18-19 nov., 4 déc ; 2½ j. à $40 | 100 00 |
| Placer des bouées, 4-7 mai, 1896 : 4 j. à $40 | 160 00 |
| Murray et Cleveland ($334.31) | |
| Faire une bêche et un râteau pour les nouvelles écluses 27-28 : main-d'œuvre, $15.40 ; matériaux, $3.70 ; 15 p. c. en plus, $2.86 | 21 96 |
| Bâtir la maison du gardien des nouvelles écluses, 27-28 : main-d'œuvre, $105.62 ; matériaux , $119.99 ; 15 p. c. en plus, $33.84 | 259 45 |
| Transporter grande chaîne, autrefois sur remorqueur à mancelle, de la vieille écluse aux nouvelles écluses 27-28 ; m.-d'œuvre, $42 ; chalan, $4 ; 15 p.c. en p. $6.90 | 52 90 |
| A reporter | 7,281 71 |

### Canaux de Williamsburg : Réparations—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,281 71 |
| McKenzie, Jas : scier, $1 ; chêne, $5.20 ; pin, $5.20 | 11 40 |
| McNally, Edw, 4 prs de bottes en caoutchouc, $3.50 ; Nash, R G, forgeage, $30.15 | 44 15 |
| Patton, Arthur, Iroquois ($616.15) | |
| Chêne, 2,251 pds à $60, 322 à $50, 236 à $40, 170 à $35: | 166 55 |
| Orme dur à $40 : 12 x 12 x 35, 616 pds ; 14 x 14 x 45, 735 pds: | 54 04 |
| Madrier d'orme, 4,989 pds à $12 ; orme, 10 x 12 x 35, 350 pds à $18 | 66 16 |
| Cèdre, 12 pds : 4 x 6, 36 pds l. à 18c ; 10 x 10, 65 pds l. à 15c | 16 23 |
| Pin, 9 x 10-pcs, 1,350 pds à $40 ; bois de service, $25.96 | 79 96 |
| Pin : 739 pds à $40, 567 à $30, 1,199 à $25, 1,542 à $20, 4,141 à $16, 1,771 à $15 | 200 21 |
| Remorquage à Cardinal, 7 voyages à $3 ; bois, 6 charges, $2 | 33 00 |
| Paul, Jas, bois d'estacade, sur les bords du canal, 364 pds à 6c | 21 84 |
| Platt, W M, Cardinal : bois de charpente, chêne blanc, 2,116 pds à $45, 3,282 à $60 ; planche de rebut, 96 pds à $15 ; pin, 1re classe, 506 pds à $25 : | 306 23 |
| Poupore et Fraser, enlever la glace des portes des écluses, à la tête du c. Morrisburg, m. 1896. | 15 25 |
| Ross, Allan J, Iroquois : plaque de chandière, 1,251 liv. à 3c ; fer, 1,502 liv. à 2c, 1155 à $2\frac{1}{2}$c ; blanc de plomb, 195 liv. à 6c, 200 à $5\frac{3}{4}$c ; câble de manille, 150 liv. à 12c ; huile à peinture, 13 gals à 75c ; feuillard, 332 liv. à 4c ; acier, 61 liv. à 12c ; ciment, 2 barils à $3 ; houille, 14 boiss. à 30c., 19 à 25c ; noix, 128 liv. $8.97 ; diverse ferronnerie, $77.07 | 268 98 |
| Ross, R W et Cie, Prescott : fer en barre, 1,933 liv, à $2\frac{1}{2}$c ; fer, 500 liv. à $2\frac{3}{4}$c ; huile à peinture, $43\frac{4}{9}$ gals à 70c ; meilleure huile à machine, 43 gals à 70c ; pétrole, 47.26 gals à $16\frac{1}{2}$c ; rouge de plomb, 336 liv. à 6c ; blanc de plomb pur, 500 liv. à 6c ; étoupe, 200 liv. à 7c ; houille de forge, 2 ton. à $7.50 ; câble de manille, $68\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c ; diverse ferron., $22.75 | 240 86 |
| Saver, John, bois d'estacade, sur les bords du canal, 1,284 pds à 6c | 77 04 |
| Stitt, W, repas et nourriture, $13 ; Weegar, A E, louage de cheval, $18 | 31 00 |
| 16 paiements, au-dessous de $10 chacun : charriage $11.70, 3 charges de sable $6, pupitre pour bateau-bouée $6, 75 liv. de suif $5.25, épinette $5.25, 26 gaffes $5.20, réparations $4.90, cheminée $3.75, forgeage $3.50, ferronnerie $1.50 | 53 05 |
| Annonces, $68.64 ; moins, remboursement de surpaiement, 30c | 68 34 |
| | 9,036 00 |

### Canaux, divers : Personnel.

| | $ c. |
|---|---|
| Voy., pay. hommes : Hugh McMillan, $78.75 ; A Duchesneau, $18 30 ; Ed Guilbault, $141.55 | 238 60 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, fourniture : pour divers canaux, $51.25 ; pour le canal de Carillon et Grenville, $10.67 ; pour le canal Lachine, $86.48 | 148 40 |
| Annonces, $158.97 ; compte de l'imprimeur de la reine, $304.57 | 463 54 |
| | 850 54 |

### Canaux : Diverses réparations.

| | $ c. |
|---|---|
| Détaillées sous "Canal Beauharnois, réparations" (page R—81) | 6,048 31 |
| Détaillées sous "Canal Lachine, réparations" " 92 | 2,214 39 |
| | 8,262 70 |

### Dragueurs, réparations : Canal Lachine.

| | $ c. |
|---|---|
| Surint., Geo Yale, 1er fév.- 30 avril, 3 mois à $112 ; préposé à la grue, D Dam, avril, $80 | 416 00 |
| Mécanicien, W Elliott : fév.-mars, 51 jrs à $1.75 ; avril, $75 | 164 25 |
| Mécaniciens : L Toupin, mars-avril, $21\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; I Coté, 6- 30 avril à $70, $57.17 | 94 80 |
| Chauffeur : A Léger, fév.-mars, 51 j. à $1.50, avril $44 ; O Vien, avril, $44 | 164 50 |
| Machinistes à $1.75 : Thos Enright $4\frac{3}{4}$ j. , Jas Powers 2 j. | 11 82 |
| Machinistes : aide, C Raymond, 1 j. à $1.25 : contremaître, Frs Clark, $28\frac{1}{2}$ j. à $2.75 | 79 63 |
| Forgeron, Jas Carragher, $4\frac{1}{4}$ j. à $2.75 ; aide-forgeron, Patk Mulhall, $4\frac{1}{4}$ j. à $1.50 | 18 07 |
| Contremaître charpentier, R Hinton, 51 j. à $2.25 ; charpentier, J B Tanguay, $2\frac{1}{2}$ j. à $2 | 119 75 |
| Charpentiers, jrs à $1.75 : H Bastien 39, I Coté $6\frac{3}{5}$, A Cousineau $40\frac{3}{4}$, D Dam 50, J B Labranche 51, F Lepine 44, H Therien $46\frac{1}{2}$ | 486 24 |
| Charpentier, A Sauvageau, 24 j. à $1.50 ; scieur, J B Tanguay, 3 j. à $1.75 | 41 25 |
| Journaliers, jours à $1.25 : P Charron $33\frac{1}{2}$, A Lacombe 53, J Leblanc $30\frac{1}{4}$, J Pellerin 53·1 | 212 33 |
| Gardien de nuit, O Vien, 58 n. à $1.25 ; femme de journée, Mlle E Demers, 13 j. à $1 | 85 50 |
| Peintres, jours à $1.75 : D Hill 18, M Lachapelle $25\frac{1}{2}$, A Remy $19\frac{1}{2}$ | 110 27 |
| Charretiers : B Gavin, $7\frac{3}{4}$ j. à $2.25 ; J Cousineau, 37 j. à $2 | 91 44 |
| Amiot, Lecours et Larivière : étoupe, 500 liv. à $5\frac{1}{4}$c ; pinces, 3 à $1.50 ; divers, 48c. | 31 23 |
| Gardner, R et Fils : forgeage, 75 hrs à 60c ; forage, rabotage et posage, $234\frac{1}{2}$ hrs à 40c ; fonte, 610 liv. à 2c ; divers, $5.55 | 156 55 |
| Garth et Cie : 8 coudes galv. av. 3-pds de tuyau, $6.75 ; rép. condensateur, $6.92 ; div., $1.83. | 15 50 |
| Gravel, Arthur, faire 5 patrons pour la grue | 15 00 |
| Hurtubise, F : 4 rouets et 2 plaques, 872 liv., à $1\frac{4}{5}$c ; 6 tarières, $4 | 19 70 |
| Machinery Supply Co. : 24 limes, $2.31 ; 60 paq. broquettes, $1.75 | 4 06 |
| Pillow et Hersey Cie : boulons, 600 liv. à $3\frac{1}{4}$c ; moins 3 p. c. dans 30 jours, 58c | 18 92 |
| Shearer, Jas, Cie. : pin, 9,344 pds à $18 ; do emb., 1,125 pds à $20.00 ; do à doublage, 1,702 pds à $25 ; divers bois de service, $33.11 | 266 35 |
| A reporter | 2,623 16 |

| Réparations aux dragueurs—Canal Lachine—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,623 16 |
| Shearer & Brown Co : sapin D. 6 x 11 x 36 et 37, 67 pds c. à 46c ; pin 6 x 11 et 5 x 10, 1496 pds à $25 ; | 68 22 |
| Wilson, Jas et Cie, grosse toile n° 3 24 pcs, 231 vgs à 15c ; | 34 65 |
| Wurtele, J W et Cie : palan-différentiel, 2 tonnes, $15.88 ; divers, $6.32 | 22 20 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, 40c. ; compte de l'imprimeur de la reine, $2.41 | 2 81 |
| | 2,751 04 |

**Dragueur "Rideau" et remorqueur "Shanly" : Frais d'exploitation.**

*Dragueur "Rideau" ($4223.03)*

| | |
|---|---|
| Mécanicien, Jas Yelland, 1er juill.-30 nov , 1er avril-30 juin : gages, 8 m. à $60 ; pension, 8 m. $10 | 560 00 |
| Chauffeur, Geo Yelland, 1er juill.-30 nov, 1er avril-30 juin : gages, 8 m à $30 ; pension, 8 m. à $10 | 320 00 |
| Préposé à la grue, Chas Jenkins, 1er juill.-30 nov., 1er avril-30 juin : gages, 8 m à $50 ; pension, 8 m. à $10 | 480 00 |
| Cuisinier, R H Smith, 1er juill-30 nov, 1er avril-30 juin : gages, 8 m à $25 ; pension, 8 m à $10 | 280 00 |
| Homme d'équipage, David Mitchell, 1er juill.-30 nov., 1er avril-30 juin : gages, 8 m à $30 ; pension, 8m à $10 | 320 00 |
| Gardien, David Mitchell, 1er déc.-31 mars, 4 mois à $25 | 100 00 |
| Soin du dragueur à $1.25 : Wm Putnam, juill. à nov, 94 j. ; Albert Putnam, en nov, 10 j. ; D Bryan, en mai-juin, 27 d : | 163 75 |
| Bushnell Oil Co : huile, 28·22 galls à 60c ; huile de ricin, 85 liv. à 7½c ; chiffons, 52 liv. à 8c ; emballage, 75c | 28 21 |
| Campbell, W J : | |
| Avril : hommes, 233½ hrs à 40c ; tubes 2 pcs, 672 pds à 12½c ; divers, $56.44 ; moins, 1470 liv. de vieux tubes, $1.47 | 232 37 |
| Juin : nouvelle chemise d'acier pour seau, 368 liv. à 4c ; forgeage, 250 liv à 4c ; rivets, 40 liv. à 6c ; acier, 25 liv. à 14c ; temps, 340 hrs à 30c | 132 62 |
| Doherty, J H : grosse toile, 12 onc., 107½ vgs à 17½c ; couvrir, 18c | 19 00 |
| Domn Wire Rope Co, C C S 19 whc ¾-pc pour câbles, 100 pds à 12.c | 12 00 |
| Foster, A, houille, 10 tonnes à $6 ; Lewis, L L, ferronnerie, $16.96 | 76 96 |
| Gould, J H, réparations au dragueur : temps, 149 h. à 40c ; fontes de fer, 392 liv. à 5c ; fontes d'acier, 24 liv. à 14c ; forgeage, etc, $7.30 ; faire des modèles, $6.75 ; chaîne goudronnée, 12 pds à $2 ; chaîne, 3 pds à $1.60 | 125 41 |
| Harris, Geo A : houille à poêle, 8 tonnes à $6 ; houille, 80·725 tonnes à $5.50 | 491 98 |
| Moag et Gilroy : boîte de savon, $5, ferronnerie, $7.50 | 12 50 |
| McCreary, J W, bois de service en chêne, 22 à 38 pds, 1433 pds à $55 : | 78 82 |
| Noonan, D, remorq. le drag. et remorq. du pass. d'eau Oliver à Poonamalie, 11 nov. : 13 h. à $4 | 52 00 |
| Fonderie Perkins : réparat. cuiller, 396 hrs à 30c ; plaques d'acier et rivets, 800 liv. à 5c ; divers, $4.20 | 163 00 |
| Ryan, M, bois de construction, $15.03 ; bat. à vapeur *Swift* fret, $45·97 | 61 00 |
| Smith, Ben, remorqueur *Maggie May*, touer dragueur et chalans, 22 août 1894 et 6 nov. 1895. | 15 00 |
| Swift, Jas et Cie, houille, 97·905 tonnes à $4.50 ; fonderie Victoria, réparations, $21.35 | 461 94 |
| 10 paim., au-dess. de $8 ch. : bois de const., $8.70, bott. en caoutc., 2 prs, $5.50, ouv. de fond., $5.39, l. de chev., $3.50, ferronn., $3.45, forgeage, $3.30, charr., $1.85, divers, $4.78 | 36 47 |

*Remorqueur "Shanly" ($1,770.03).*

| | |
|---|---|
| Patron, Frank Nevins, 1er juill.-31 déc., 1er avril-30 juin : gages, 9 m. à 50 ; pension, 9 m. à $10 | 540 00 |
| Mécanicien, John McNeil, 1er juill.-30 nov., 1er avril 30-juin : gages, 8 m. à $50 ; pension, 8 m. à $10 | 480 00 |
| Homme d'éq., Eric Williams, 1er juill.-30 nov, 1er avril-30 juin : gages, 8 m à $30 ; pens., 8 m à $10 | 320 00 |
| Calfat, Walter Dawson, 23 jours en avril à $2 | 46 00 |
| Birkett, Thos : savon, 30 barres à 8c ; câble, 71 liv. à 10½c ; ferronnerie, $11.52 | 21 38 |
| Doherty, J H : couvertures, $7, 25 vgs de grosse toile, $4.50 | 11 50 |
| Esmonde, J et F : poêle à l'huile, $8, ferronnerie, $22.34 | 30 34 |
| Foster, A : houille, 16·33 tonnes à $6 ; pétrole, 7 galls à 20c | 99 38 |
| Harris, Geo A : houille, 17·575 tonnes à $5.50 ; divers, $1.75 | 98 41 |
| McKinley et Northwood : boyau 1 pc., 50 pds à 20c ; pompe de cale, fer, $5 ; ferronnerie, $3.70. | 18 70 |
| Shepherd, John, peinturage et marquage, remorqueur, mai 1895 | 15 00 |
| Wurtele, J W et Cie, pompe foulante à double effet | 21 00 |
| 15 paiements de $10 ou moins : réparations $20.50, ouvrage de fonderie, $9.98, combustible, $15.75, pendule, $7, blanchissage, $3.79, savon, $3.55, paire de rames, $2.25, forgeage, $2.15, bois de construction, $1.50, glace, $1.25, ferronnerie 60c | 68 32 |
| | 5,993 06 |

**Main-d'œuvre du dimanche : supplémentaire.**

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Canal Beauharnois | (Page R—78) | 2,137 50 |
| do Cornwall | " 85) | 1,414 80 |
| do Lachine | " 89) | 1,956 15 |
| do Murray | " 93) | 241 28 |
| do Rideau (oct.-nov. 1895) | " 95) | 1,495 80 |
| do Saut-Sainte-Marie | " 99) | 604 90 |
| do Welland | " 108) | 4,377 15 |
| Canaux de Williamsburg | " 112) | 777 60 |
| Perception des péages des canaux | " 118) | 627 00 |
| Différence dans l'addition | | 0 01 |
| | | 13,632 19 |

**Perception des péages des canaux.**

| | |
|---|---|
| *Port-Colborne :* | |
| McFarland, D E : percepteur, 12 mois, $1400 ; allocation de loyer de maison, 12 mois à $16 | 1,592 00 |
| Leggett, J E : commis du canal, 12 mois, $800 ; dimanches, 210 h. à 20c | 842 00 |
| Ramsden, J A : com. du canal, 12 m., $500 ; voyage, percept. loyer de chutes d'eau, $4.10 | 504 10 |
| O'Neill, T J : aide commis, 123 j. au 31 oct. à $2, 8 m au 30 jn à $60 ; dimanches, 123 h. à 20c. | 750 60 |
| Armstrong, Mme Ellen, femme de journée, 12 mois à $4 | 48 00 |
| Timbres-poste, $4.24, boîte au bureau de poste, $1.50, réparations, 25c | 5 99 |
| *Port-Dalhousie :* | |
| Clark, W B : percepteur, 12 mois, $1100 ; dimanches, 417 h. à 20c | 1,183 40 |
| Pirritte, John, sous-percepteur, 12 mois | 800 00 |
| Clark, John L : gardien, 12 m., $100 ; nettoyer tuyau de poêle, $1.25 | 101 25 |
| Clark, W B, alloc. p. voiture p. aller à la banq. Impériale, Ste-Catherine, 155 voyages | 155 00 |
| Hutchinson, Wm, houille, 3 tonnes à $4.75 ; Taylor et Cie, coffre de sûreté, B.P., $200. | 214 25 |
| Cie du gaz de Sainte-Catherine : gaz, 10,000 pds à $2, 10,500 pds à $1 | 30 50 |
| Timb.-poste, $7.50, boîte au B. P. $1, télégr., 97c, affûter couteau de faucheuse de pelouse, $1, foyer, $1.25, glace, $3.50, blanchissage d'essuie-mains, $2, ferronnerie, $1.50 | 18 72 |
| *Dunnville :* | |
| Tipton, T L M, percepteur, 12 m., $750 ; Honsberger, Joshua, bois, 5 cordes à $3 | 765 00 |
| Green, Chas : nettoyer bureau, 12 m. à 75c ; couper du bois, 5 cordes à $1 | 14 00 |
| Timbres-poste, $2, boîte au bureau de poste, $1 | 3 00 |
| *Port-Maitland :* | |
| Galbraith, T J : percepteur, 12 mois, $500 ; loyer du bureau, 12 mois, $100 | 600 00 |
| *Chippawa :* | |
| Harvey, T B : percepteur, 12 m., $100 ; loyer du bureau, 12 m., $25 ; houille, $5 | 130 00 |
| *Sainte-Catherine :* | |
| Cuffe, John E, percepteur, 20 juill.-30 juin, $189.82 : Todd, H T, timbres-poste, $3.25 | 193 07 |
| *Brighton :* | |
| Keeler, T P, percepteur, 12 m. $200 ; Smith, Amelia, nettoyer le bureau, 12 m. à $1 | 212 00 |
| Commis, dimanche, à 20c : L P Flagler. 384 h. ; Jos Keeler, 18 h. : | 80 40 |
| Proctor, C R W, bois dur, 3 cordes à $5.50 ; Lockwood, T C, timbres-p., $12.96, boîte, $1 | 30 46 |
| *Cardinal :* | |
| Reid, Geo : percepteur, 12 m, $750 ; dimanches. 417 h. à 20c | 833 40 |
| McMillan, R P, commis, $400 ; Edwardsburg Starch Co, houille, 2 tonnes à $5.50 | 411 00 |
| Reid, succession de John : loyer du bureau un an au 30 juin 1896 | 50 00 |
| Louage de voiture, perception de loyers, $13.50 ; timbres-poste, $1.20 ; boîte au B. P., $1. | 15 70 |
| *Cornwall :* | |
| Flanagan, Robt : percepteur, 12 m, $1000 ; 2 voyages à Montréal, $9.10 | 1,009 10 |
| O'Callaghan, Thos : commis, 12 m, $600 ; dimanches, 358 h. à 20c | 671 60 |
| Palmer, Chas : commis surnuméraire à $45, 1er juill.-9 déc., 1er mai-30 juin, $328.06 ; dimanches, 140 h. à 20c | 356 06 |
| McMillan, Jessie, nettoyer le bureau, 12 m. à $1 ; Conroy, Robt, houille, 5 tonnes à $5.50 | 39 50 |
| Pétrole : W H Dunkin, 15 galls. à 30c ; Jos. McDonald et Cie, 20 galls. à 27c | 9 90 |
| Taxe d'eau, $17.50, érable scié, $5.25, frais de port, $3.50, boîte au bureau de poste, $1.50 | 27 75 |
| *Valleyfield :* | |
| Danis, A D, percepteur, 12 m, $850 ; Laurin, M L, nettoyer le bureau, 12 m. à $2 | 874 00 |
| Lefebvre, Henri : commis, 12 m, $500 ; dimanches, 390 h. à 20c | 578 00 |
| Leger, Victor, érable scié, 2 cordes à $6.50 ; Trottier, J A, 8 jrs, $10 | 23 00 |
| Cie électrique de Valleyfield : 2 lampes, 10 et 16 ch., 12 m. au 31 mai, $17.40 ; quatre nouvelles lampes 16 ch., $1.60 | 19 00 |
| Wilson, J H, houille à poêle, 4 tonnes à $5.50 | 22 00 |
| Taxe d'eau, 12 m. au 30 juin, $15.52 ; timbres-poste, $3 | 18 52 |
| *Lachine :* | |
| Paré, L : percepteur, 12 m., $1000 ; dimanches, 360 h. à 20c | 1,072 00 |
| Deschamps, J B, commis, 12 m., $700 ; Lalonde, G, nettoyer le bureau, 12 m. à $3 | 736 00 |
| Bélanger et Neveu : pétrole, 40 galls à 20c ; ferronnerie, $1.55 | 9 55 |
| Gariépy, T : houille à poêle, 4 tonnes à $5 ; érable, 2 cordes à $6 | 32 00 |
| Rolland, J D : loyer du bureau, 12 mois au 30 avril 1896 | 360 00 |
| Taxe d'eau, 12 m. au 30 avril, $13 ; timb.-p., $7.28 ; tiroir au B.P., $1.50 ; 12 ess.-m., $1.20 | 22 98 |
| A reporter | 15,464 80 |

| Perception des péages des canaux—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,464 80 |
| *Montréal:* | |
| O'Neill, John : percepteur, $2000 ; allocation pour loyer de maison, $100 | 2,100 00 |
| McNally, Thos : commis, 12 m, $1200 ; dimanches, 15 h à 20c | 1,203 00 |
| St. Louis, Jos : commis, 12 m, $1100 ; dimanches, 10 h à 20c | 1,102 00 |
| Giroux, A P : commis, 12 m, $800 ; dimanches, 20 h à 20c | 804 00 |
| Pelletier, Pierre : commis, 12 m, $800 ; dimanches, 25 h à 20c | 805 00 |
| Larmonth, Alex : commis, 12 m, $800 ; dimanches, 278 h à 20c | 855 60 |
| McDonald, A P, commis, 12 mois au 30 juin | 700 00 |
| McDonnell, Chas, aide temporaire, 3 m au 30 sept à $25, 9 m au 30 juin à $30 | 345 00 |
| Hughes, Catharine, nettoyage de bureau, juillet-nov, avril-juin, 8 m à $10 | 80 00 |
| Cie Bell, téléphones : au bureau, 14 avril à la clôture de la navigation, 1895, $40 ; au bur. du percepteur, 61 rue St-Hubert, au 1er oct 1896, $30 | 70 00 |
| Kenny, P : érable, 3 cordes à $6.50 ; scier et remiser, $4.50 | 24 00 |
| Cie du gaz de Montréal : gaz, 6000 pds à $1.30, 16800 à $1.20 ; compteur, $1 | 28 96 |
| Ogilvie, succ. de John : loyer de bur., 14 mois à juin, $583.33 ; taxes pour 1895, $25 | 608 33 |
| O'Neill, John, voit. de place et tramway pour le bur. : ne devant pas excéder $100 | 100 00 |
| Taxes d'eau, $17.46 ; fr. de p., $10 ; boîte au B.P., $6 ; 49 feuilles de tuyau et 6 coudes, placés, $6.85; tonne de houille, emmagasinée, $6.50 | 46 81 |
| *Sainte-Anne :* | |
| Crevier, Wm, percepteur, 12 m, $800 ; Ranger, H, nettoyage de bureau, m at $1 | 812 00 |
| St. Denis, Ant, bois de chauffage, 6 cordes à $4.50 | 27 00 |
| Mandats-poste, $7.60 ; pétrole, 12 galls à 20c ; ferronnerie, $1.49 | 11 49 |
| *Carillon :* | |
| Murphy, D, percepteur, 12 m, $800 ; Wilder et Cie, canapé de bureau, $12 | 812 00 |
| Nettoyage de bur. : Edna Seguin, juillet-sept, $3 ; Adela Seguin, oct-nov, $2 ; L Dion, mai-juin, $2 | 7 00 |
| Simpson, M D : houille, œuf, 4 tonnes à $5.45 ; charriage, 4 tonnes à 75c | 24 80 |
| Pétrole, 13½ galls à 24c ; ferronnerie, $1.15 ; timbres-poste, $3 ; boîte au B.P., $1 | 8 39 |
| *Grenville :* | |
| Pridham, Alex : percepteur, 12 m, $1000 ; loyer de bureau, 12 m au 30 juin $50 | 1,050 00 |
| Gardien, Mabel A Pridham, juillet-nov à $2.50, avril, $2, mai-juin à $2.50 | 19 50 |
| Williamson et Cie : érable fendu, 4 cordes à $4.25 ; pétrole, 10 galls à 35c ; balais, 25c | 20 75 |
| Frais de mandats-poste sur $12,297.67 remis entre le 16 juin 1895 et le 26 juin 1896 | 65 97 |
| *Ottawa :* | |
| Farley, Jas F, percepteur, 12 m., $1400 ; Shanley, Mme Eliz, femme de journ., 12 m, $120. | 1,520 00 |
| Battle, Thos : commis, 12 m, $800 ; dimanches, 36 h à 20c | 807 20 |
| Cie Bell, téléphone au bureau du percepteur, saison de 1896 | 25 00 |
| Harris, G A, houille bitum., 2 ton. à $8 ; Heney, John, érable scié, 5 cordes à $5.50 | 43 50 |
| Lumière électrique, 7 mai-25 fév., $5.64 ; frais de port, $2.63 ; boîte au B.P., $4 | 12 27 |
| *Smith's-Falls :* | |
| Richey, W. M. : percepteur, 12 m, $300 ; voyages, $1 | 301 00 |
| Nettoyage de bureau, à $1 : A Gilroy, juillet-déc ; A Pollock, janv-juin | 12 00 |
| Foster, A, houille à vapeur, 3 tonnes à $5.50 | 16 50 |
| Pétrole, 10 galls à 25c, 10 à 30c ; frais de port, $2 ; boîte au B.P., $1.65 ; 2 clés, 50c | 9 65 |
| *Kingston-Mills :* | |
| Anglin, Robt : percepteur, 12 m, $400 ; louage de chev. à Kingston, 34 voyages à $1 | 434 00 |
| Anglin, S., et Cie, houille à poêle, délivré à Kingston-Mills, 3 tonnes à $5.25 | 15 75 |
| *Kingston :* | |
| Burrows, Wm, percepteur, 12 m, $600 ; Fahey, Ed, sous-percepteur, 12 m, $500 | 1,100 00 |
| Gardien, E Garvin, 12 m à $3 ; Swift, Jas, et Cie, houille à poêle, 3 tonnes à $5 | 51 00 |
| Henderson, success. de P R ; loyer de bureau, 12 mois au 30 juin 1896 | 45 00 |
| Blanchis. d'essuie-mains, $1.75 ; savon, 50c ; frais de port, $1.46 ; ferronnerie, etc, $2.01. | 5 72 |
| *Saint-Jean, P Q :* | |
| Quesnel, Jules, percepteur, 12 m, $1,100 ; Fournier, J A, sous-percepteur, 12 m, $500 | 1,600 00 |
| Richard, Isidore, nettoyage de bur., 12 m à $4 ; aqueduc, 12 m au 1er déc 1895, $12 | 60 00 |
| O'Cain, Jas : houile à poêle, 5 tonnes à $5 ; menu bois, ½ corde, $3.50 | 28 50 |
| Bur. de poste, loyer d'un tiroir, 2 ans au 31 déc. 1896 | 6 00 |
| *Bassin de Chambly :* | |
| Martel, M de S, percepteur, 12 m, $1,000 ; Durocher, Chas, sous-percepteur, 12 m, $500 | 1,500 00 |
| Scott, Noel, nettoyage de bur., 12 m à $2 ; Riendeau, H. houille à poêle, 3 ton. à $5.25 | 39 75 |
| Mandats-poste pour $13,187.66, 12 mois de perception au 30 juin, $69.29 ; fr. de port 48c. | 69 77 |
| *Ecluse Saint-Ours :* | |
| Mathieu, Philippe, percepteur, 12 m, $600 ; Mathieu, Jos, bois, 2 cordes à $4 | 608 00 |
| Mathieu, Albina : nettoyage de bureau, $3.50 ; blanchiss. à la chaux, 50c | 4 00 |
| Frais de port et d'enregistrement | 3 43 |
| *Bobcaygeon :* | |
| Bottum, Elijah, commission sur perceptions, 1er mai-31 juillet 1895 ; 5 p c sur $231.84 | 11 59 |
| Blewett, E, commission sur perceptions : 1er août-27 nov 1895 ; 5 p c sur $354.41 | 17 70 |
| Bois, 4 cordes à $3 ; frais de port, $3.16 | 15 16 |
| *Peterboro' :* | |
| Calcutt, H., bois franc, 2 cordes à $4 | 8 00 |
| *Hastings :* | |
| Coughlin, Timothy, percepteur, 1895, $10 ; D P, timbres, $2.40 | 12 40 |
| A reporter | 35,579 29 |

| Perception des péages des canaux—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 35,579 29 |
| *Canal Saint-Pierre :* | |
| Matheson, John D, percept., 12 m, $200 ; Stuart, Chas., houille sassée, 4 ton. à $3.25 | 213 00 |
| Pétrole, 32 galls à 25c ; mand.-poste sur $1248.38, $7.26 ; fr. de port, 78c ; ferronnerie, $1 ; tablette, 25c | 17 29 |
| *Inspection des bureaux de péage des canaux :* | |
| Witton, H. B., Hamilton : inspecteur, 12 m., $2,000 ; frais de voyages, $283.37 | 2,283 37 |
| Meadows, E., nettoyage de bur., 12 m à $3 ; McIlwraith, Thos, houille ant., 4 ton. à $4.50 | 54 00 |
| Frais de port, $16, transp. des malles, $1, télégrammes, $2.14, *Marine Review* $2 | 21 14 |
| *Frais divers :* | |
| Hicks, M, et Cie, Montréal, commis. de 2½ p c sur $486.77, vente de baux de lots sur le can. Lachine, $12.17 ; annonces, *Gazette* $7.50, *Minerve* $7.50, *Presse* $8.50, *Star* $8.10 | 43 77 |
| McFadden, M, serv. d'homme de loi *re* échange de terrain avec la Lake Superior Power Co. | 41 28 |
| Raymond, L C, services d'homme de loi *re* la Reine *vs* Phelps Frères, canal Welland | 3 01 |
| Bur. de la papeterie, Ottawa, $115.75 ; compte de l'imprimeur de la reine, $1,105.91 | 1,221 66 |
| | 39,477 81 |
| Moins, imputé à "Travail du dimanche" (page R—116), $627 ; quelq. cent. sur salaires, 12c | 627 12 |
| Total : Appointements, $34,103.55 ; dépenses imprévues, $4,747.14 | 38,850 69 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel. | $ c. |
|---|---|
| Acadia Coal Co., Stellarton : houille Albion en gaillettes, 12,285$\frac{1295}{2240}$ tonnes à $2.10 ; houille en gaillettes, 30 $\frac{570}{2240}$ ton. à $2.20 ; menue hou. Albion, 587$\frac{1380}{2240}$ ton. à $2 ; hou. de Vale en gail., 14,060½ ton. à $2.10 ; hou. à vap. Acadia, 5¾ ton. à $2.60 ; coke, 11¾ ton. à $4.60 ; m.-d'œu. soute à hou. New-Glasgow, 10,669 ton. à 10c. ; moins surcharge de 65 ton. de hou. à $2.10. | 57,567 94 |
| Acadia Powder Co., Halifax : dynamite rouge, 30 liv. à 40c. ; dynamite, 50 p. 100, 1,560 liv. à 20c. ; batterie magn. et 300 pds de fil de conduit, $22.50 ; poudre à à pétarder, 2 barillets à $2.50 ; fusée de 10 pds, 306 à 7c. ; fusée de 8 pds, 106 à 6c. ; fusée de 4 pds, 100 à 4c. ; détonateurs, 700 à 75c. le cent ; fusée, S. T., 1,200 pds à ½c. ; fusée de sureté, 550 pds , $2.78 ; explosifs de 10 pds, 100 à 7c. ; explosifs de 4 pds, 50 à 4c. .... . ... .. ..... ..... | 106 31 |
| Adams, John et J. Gillis, Sackville : couper rails, 606 à 7c.; forer 1,212 trous à 4c. .... .... | 90 90 |
| Adams & Westlake Co., Chicago : serrures de portes de clois. plaq. en arg., 9 à $2.04 ; poids de châssis plaq. en arg., 104 à 26⅖c. ; rideaux communs, 52 à $1.75 ; rideaux de 3 pds 4 pcs de long., à $2.75, 3 pds 5½ pcs de long., 55 à $2.75, 2 pds 2 pcs de long., 52 à $2.50, 2 pds 5½ pcs de long., 122 à $2.50 ; lavabos en métal blanc avec pompes et garnitures complètes, 3 à $44.50 ; 3 plateaux en ajax blanc à $4 ; plaques en ajax blanc, 2 à $44.50, 4 à $36.59 ; réfrig. en ajax blanc 2 à $12.75, avec tablettes, 4 à $26.35 ; latrines, 3 à $45........ ........... | 1,419 43 |
| Ahearn et Soper, Ottawa : réparations aux armatures de la dynamo à arc, $158 ; peinture P. et B., 105 galls à $2.65 ; bidon et 2 barils, $1.85........................................ | 438 10 |
| Albro, J. E., Halifax : lisières, ½ pce, 90,000 pds à 2½c, ⅝ pce, 500 pds à 2¾c, ¾ pce 3,000 pds .pds à 3c ; mine à poêle, 4 gross. à $4 ; pointes, ½ pce, 10 liv à 17c..... .... ...... .. .. | 346 45 |
| Alexander, A. E., Campbellton : services d'arbitre dans la cause de Edward Keays de Millstream, P.Q., contre le ch. de fer Intercolonial, pour déviation d'eau... ...... . ..... | 20 00 |
| Allen, Chas., Riv. Jean : traverses de pruche, 600 à 17c...................................... | 102 00 |
| American Soap and Chemical Co., Minneapolis : savon pour nettoy. les wag., 1,803 liv. à 8c.. | 144 24 |
| Annand, David, Milford, traverses : pruche, 5,000 à 18c ; épinette rouge, 1,000 à 22c........ | 1,120 00 |
| Antigonish, ville : taxe d'eau du 1er juillet 1895 au 30 juin 1896........................... | 700 00 |
| Archibald, C. A., Truro : bois scié, 80·35 cordes à $3 ; lest sur 2·379 acres de terrain près de Truro à $300 l'acre, $713.70 ; creusage de fosses d'essai, $5..................... ..... | 959 75 |
| Archibald, D. F., Athol : blocs d'épinette rouge, 8 à $1.50.......... . .. ...... | 12 00 |
| Archibald, H. A., Hastings : 2,637 traverses à 20c ; charriage, $71.50 ... .. . ...... | 598 90 |
| Archibald, L. B., Truro : frais de voyage ..... .... ...................... | 532 33 |
| Archibald, P. S., Moncton : frais de voyage.......................... ............ | 297 30 |
| Arnold, H. S., Moncton : dépenses concernant réclamations de terrain .. ............. | 14 00 |
| Ashton, James, Sussex : blanchissage et réparation du crépi aux gares, 44 j. à $2.50 ; peinturage dans la gare de Sussex, 66 vgs à 12c ; peinturer le côté nord de la gare de Norton, 127 vgs à 12c ; peinturer toits des gare et hangar aux marchandises à Norton et Penoboquis, 1,261 vgs à 10c........ . ........................ ............ . . | 259 26 |
| Atkinson, Thos., Harcourt :—($1,341.76)— | |
| Entreprise, construire une gare à Beaver-Brook... . ....... ....... ...... ... | 880 00 |
| Madrier d'épinette, 3 pcs, 45,000 pds à $5.80.................. ....... | 261 00 |
| do do 70,012 pds à $5.75 ; do de pin de 3 pcs rabotés. 27,671 pds à $7.70 ; planche d'épin. de 2 pcs, 10,000 pds à $5.75 ; planche d'épin., 2 x 6, 6,000 pds à $6 ; madr. d'épin., 4 pcs, 15,380 pds à $5.75 ; moins $596.79 payés en 1894-5 (Page R. 89. 1894-5). | 200 76 |
| Atlantic Advertising Co., Boston : distribuer annonces..... ........................ | 47 50 |
| Aubert, Germain, Riv.-du-Loup : réparer coffre de sûreté à la station de Saint-Philippe ..... | 15 21 |
| Augustine, Thos., Moncton, manches : marteau, 49$\frac{1}{12}$ douz. à 70c ; hache, 18⅓ douz. à 90c.... | 50 86 |
| Babang, A. J. et Cie, Moncton : épin., 9 pcs x 5 pcs x 30 pds ; 1,013 pds sup. à $12.95 ; épin., 9 pcs x 5 pcs x 33 pds, 247 pds sup. à $13.95 ; épin. p. planchéiage, 9 pds x 4 pcs x 2 pcs, 19,690 pds sup. à $9.......... ... ....................... | 193 78 |
| Bain, D., Mulgrave : pension quand il était sur la ligne. ... ................ ... | 12 10 |
| Baird, James, Chignecto Mines : rails de croisement améliorés, 2 à $50.. ....... .... ..... | 100 00 |
| Baker, Wm. C., New-York : 2 serpentins vieux style n° 21 à $4.14 ; 1 jeu de serpen. doubles à l'épreuve du feu, pour calorifère, $18........ ........ .. .. ...... ......... . | 26 28 |
| Barker, T. B. et Fils, Saint-Jean : camphre, 25 liv. à 75c. ; sel ammoniac, poudre, 150 liv. à 25c. ; carb., 6 à $2 ; acide sulfur., 1,071 liv. à 3c. ; alcool, 42·8 galls à $3.94 ; alcool méthylique, 40·28 galls. à $1.68 ; peignes de toilette, 12 douz. à $1.80 ; brosses à cheveux, 5 douz. à $11, 4 douz. à $10, 3 douz. à $9 ; éponges, 2 douz. à $2.60, 4 douz. à $2 ; pierre ponce, 448 liv. à 3¾c. ; eau apollinaris, 20 caisses à $10.50, moins 85c. pour 8 bout. en moins ; prussiate de potasse, 20 liv. à 40c. ; chamois B., 10 douz. à $2.25 ; 262 douz. tampons, $19.11 ; divers, $29.42. ...................... . | 798 46 |
| Barns, H. C., Salisbury, traverses : pin princesse, 1,565 à 20½c. ; orme, 2,235 à 15½c.... ... . | 667 24 |
| Barry, John J., St-Jean ; goudron, 18 barils à $2.50 ; torch. de coton, 19 douz., à $1.25 ; coton à mèche, 600 liv. à 13c. ; cuir à lacets, 159 liv. à 25c.......... ........ . .. | 186 50 |
| Bateman, T. W., Halifax : réparer coffre de sûreté..................... .. ........ | 75 00 |
| Beaton, J. W., Leitche's Creek, glace à 34c. la tonne : glacière de Sydney, 49 ton. ; à Pointe Tupper, 81⅓ tonnes....... ......... ....................... .. ....... .. | 44 37 |
| Beaton, John M., Moncton : nettoyer 36 latrines.......................... ...... | 36 00 |
| Beaver File Works Co., Lévis : 788$\frac{3}{12}$ douz. limes... ......... .. .. ........ | 1,257 03 |
| Beazley, W. et H., Halifax : remorquage et transport........................... | 437 35 |
| Bégin, F. X. et Jos. Rouleau, Lévis :—($2,299.35) | |
| Charroyage de bagages : ch. de fer Intercolonial, 7,400 charges à 10c. ; ch. de fer Q.-C., 2,269 charges à 10c. ; ch. de fer du G.-T., 4,279 charges à 10c. ; batteries électriques, 313 charges à 10c. ; ch. de fer Q.-C., transport. 4,038,475 liv. à 1c..... . ....... | 1.829 95 |
| Décharger et voit. de la houille dans le hangar, Lévis, 31⅓ wagons à $4.............. | 126 00 |
| A reporter...... . . .. . .. | 72,274 30 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 72,274 30 |
| Bégin, F.-X., et Jos. Rouleau, Lévis—*Fin.* | |
| Transporter wagons de carnaval à Québec | 4 00 |
| do bagages à et de Québec sur la glace ; ch. de fer Int., 10 voy. à 25c. ; ch. de fer Q.-C., 88 charges à 25c. ; ch. de fer du G.-T., 172 ch. à 25c. ; ch. de fer Q.-C., transport, 666,325 liv. à 3c | 267 40 |
| Enlever la neige de la gare, 36 jours à $2 | 72 00 |
| Bélanger, Alphonse, Trois-Pistoles : suif, 738 liv. à 5c | 36 90 |
| Bell Telephone Coy., Québec :—($230.05). | |
| Loyer d'instruments, 12 mois au 30 juin 1896 : Québec, 1, $40 ; Lévis, 2 à $20 ; Jonction de la Chaudière, 3 à $10 ; Sainte-Flavie, 2 à $10 | 130 00 |
| Loyer d'instruments, 12 mois au 1er nov. 1896 : bureau de N. Weatherston, $45 ; residence, $25 ; | 70 00 |
| messages aux bureaux des marchand. et du télégraphe, Québec | 30 05 |
| Belliveau, Camille, Dorchester : nettoyage des fossés du ch. de fer | 20 00 |
| Bellingham, W. Montréal : briques réfractaires pour locomotive, y compris goujons, 400 à 65c. ; moins $93.20 de transport à Moncton | 166 80 |
| Benedict, J. S., Moncton, réparations aux clavigraphes | 75 50 |
| Benjamin, Robt., Brookfield, traverses d'épinette rouge, 1,000 à 22c | 220 00 |
| Berry, M. B., Québec : mèche en asbeste, 100 liv. à 20c. ; moins transport à la jonction de la Chaudière, 61c | 19 39 |
| Bertram, John et Fils, Dundas : piston, 2 pcs d'expansion, $1\frac{5}{16}$ de calibre | 30 00 |
| Bérubé, Achille, Riv.-du-Loup : sable de grève p. locom. et maçonnerie, 13 wagons à $6 | 78 00 |
| Bezanson, K., Moncton : réparer et régler les horloges des gares entre Moncton et Amherst du 1er juillet 1894 au 1er juillet 1895, 9 horloges à $2.40 chaque | 21 60 |
| Biglow et Fils, Stewiacke : madrier de pruche de 3 pcs, 157,845 pds à $6.15 | 970 74 |
| Bigney, A. et Jas. Ogilvie : mad. de pin, 3 pcs, 15,495 pds à $6.95 ; trav. de pruche, 550 à $18\frac{1}{2}$c. | 209 44 |
| Baird, F. N. et Fils, Walpole-Est : papier "Neponset," 26 roul. à $6.50 | 169 00 |
| Blackwell, K. W., Montréal : services d'homme de loi en rapport avec l'arbitr. du 24-29 juin, $150 ; voyage à Moncton et retour, $37.50 | 187 50 |
| Blake, A. J., Moncton : 24 échelles de 13 pds de long. à 11c. le pied | 34 32 |
| Blakeney, G. B., Moncton : allocation pour dépenses, 13 mois au 30 juin à $10 | 130 00 |
| Blaquire, M., Métapédia : service de magistrat et témoin, 2 j. à $2 ; montant remb. pour paiement fait pour lisses et attaches pour une voie d'évitement entre Métapédia et Millstream, d'après arrangement pour la construction de la dite voie d'évitem., 19 wag. à $5. | 99 00 |
| Boeckh, Chas et Fils, Toronto : balais de maïs, 120 douz. à $1.80, 200 douz. à $1.60 ; têtes C. W. W., 1 x 7, 12 douz. à $1.20 ; épouss., 6 douz. à 85c ; blanchis. Imp. L. B., 3 douz. à $5.40, 6 douz. à $4.50, 3 douz à $3.15 ; bros. à planc., 48 douz. à 80c ; br. à poêle, 24 douz. à 85c ; seaux à 2 cercles, 6 douz. à $1.60 ; pinceaux d'artistes, 12 douz. à 30, 12 douz. à 35c ; épouss. pour peintres, 2 à $3.60 ; échantillons, $2.63 ; pinc. plats à vernis, 3 douz. à $2.25. | 700 93 |
| Bolland, P. J., Moncton : frais de voyage | 171 80 |
| Boomer, Alex., Brookfield : charroyer traverses et fournir pieux, 9 wagons à $1.15 | 10 35 |
| Boston et Albany, ch. de fer, Boston : enlever et poser les roues des wag. et rép. wagons | 14 61 |
| Boston et Maine, ch. de fer de : enlever et poser les roues des wagons et réparer wagons | 613 93 |
| Botsford, R. L., M.D., Moncton : examiné Fredk Davidson pour insanité, $5 ; présence à la cour et donner un certificat, $5 | 10 00 |
| Boulay, H., Sayabec :—($2,176.87) | |
| Bardeaux de cèdre, 50 M à $1.60 ; cèdre méplat, 9 x 12, 14056 pds l. à $2\frac{7}{8}$c ; cèdre méplat, 3 x 5 x 17, 17,000 pds l. à $\frac{5}{6}$c ; cèdre méplat, 3 x 5 x 11, 11149 pds l. à $\frac{3}{4}$c ; cèdre méplat, 3 x 5 x 7, 400 morceaux à 5.95c ; moins $6 pour charger 3 wagons, et $516.60 payés en 1894-95 (Page R. 90, 1894-95) | 210 59 |
| Cèdre méplat de 22-32 pds de longueur, 192 pds l. à 10c | 19 20 |
| do 9 x 12, 1500 pds l. à $3\frac{3}{4}$c, 550 pds l. à $3\frac{7}{8}$c, 18930 pds l. à 4c, 6046 pds l. à $3\frac{1}{2}$c ; do 3 x 5, 6200 pds l. à 1c, 6100 pds l. à $\frac{7}{8}$c ; cèdre méplat, 5 x 7, 4,800 pds l. à $\frac{7}{8}$c, 1000 morceaux à 10c chacun ; billots de cèdre, 1125 pds à 6c, 490 pds à 5c ; cèdre, bardeaux, 10 M à $1.80 ; moins rel. de 10 p. 100 et $60 retenus pour chargement | 1,212 38 |
| Traverses de cèdre, 3000 à $14.49 le 100 | 434 70 |
| Terrain et dépendances pris, 1455 pds cubes | 300 00 |
| Breakey, John, Chaudière-Mills : menu bois, 102 cordes à $1 | 102 00 |
| Brean, W. A., Dorchester : pension pendant qu'il remplaçait les chefs de gare | 17 25 |
| British Columbia Mills Timber and Trading Co., Vancouver : sapin Douglas, 93950 pds sup. à $25.50 ; moins $1,497.84 de transp. payés à Wm. Muir et Fils, et $34.25 ret. p. charg. wag. | 863 63 |
| Brookfield, Frère, Halifax : ciment blanc, 36 bls à $2.24 ; tuyau de grès, 6 pcs, 15 pds à 14c., 2 pds à 15c ; 9 pcs, $181\frac{1}{2}$ pds à $25\frac{1}{2}$c ; 1 paq. de lattes, $1.15 ; 30 briques réfractaires, $1 | 131 47 |
| Brown, F. R. F., Moncton : frais de voyage | 226 00 |
| Brown, James, Harcourt : menu bois, $483\frac{1}{2}$ cordes à $1 ; charger traverses, $4 | 487 50 |
| Brown, Robt et Fils, New-Glasgow : chariots, 36 à $13.50 | 486 00 |
| Brown et Webb, Halifax : Goddard's Plate Powder, $12\frac{1}{2}$ douz. à $2.70 ; divers, $10.89 | 44 64 |
| Bruce, J. R., Moncton : frais de voyage | 33 35 |
| Brush Carbon Works, Cleveland, charbons : $\frac{7}{16}$-pce x 12-pcs, 12000 à $8.50 ; $\frac{5}{8}$-pce x 12, 5000 à $11 | 157 00 |
| Bryan Marsh Co'y, New-York : lampes, 60 volts, 16 ch., 50 à 60c | 30 00 |
| Brydges, Robt., Pte-du-Chêne : sable, 107 wagons à $3.50 ; moins $8.01, sable non livré | 366 49 |
| Bentley, John D., Rogersville : traverses de pruche, 2000 à $13\frac{3}{4}$c | 275 00 |
| A reporter | 82,234 76 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 82,234 76 |
| Bullinger, E. W., New-York : " Bullinger's Postal and Shippers' Guide ", 14 à $1.50 | 21 00 |
| Burnett, Geo. E., Dorchester : tapisser les chambres du logement à la gare | 24 90 |
| Burpee, I. et E. R., Saint-Jean : fer affiné, 1088 liv. à $2.20, 12045 liv. à $2.17, 500 liv. à $1.97, 600 liv. à $1.92, 3220 liv. à $1.87, 600 liv. à $1.77, 6394 liv. à $1.72, 6049 liv. à $1.67, 46,677 lbs. à $1.62, 8250 liv. à $1.57, 507 liv. à $1.52, 570,177 liv. à $1.42 ; acier en feuille, 9087 liv. à $1.89, 1246 liv. à $1.84, 17,824 liv. à $1.82 ; tôle, 121 liv. à $2.24, 46,371 liv. à $2.39, 2081 liv. à $1.98 ; chaîne, 502 liv. à $4.49, 450 liv. à $3.89, 834 liv. à $2.84, 3289 liv. à $2.54 ; voliges cannelées, 1570 liv. à $2.45 ; carvelles, ch. de f., 74,700 liv. à $43.44 la tonne, 111,800 liv. à $41.24 la tonne, 109,255 liv. à $40.99 la tonne ; couper des barres de fer à 10c le 100, $3.83 | 16,945 40 |
| Burrell-Johnson Iron Co'y, Yarmonth : manchan. d'embrayage brev. de Hill, 36 pcs, $150 ; moins ferrures et boulons, expédition, $3 | 147 00 |
| Burris, James, Stewiacke : charger des trav., 61 wag. à $1 ; bât. en b. franc, à 15c le w., $9.15 | 70 15 |
| Bushnell Cie, Montréal, huile : cylindre, 25,571·79 gals à 30c ; à locomotive, été, 20,197·72 galls à 21c ; à dynamo, 477·56 galls à 22½c. ; saindoux, 1,036·44 gals à 36c, 998·55 galls à 34½c, 1,077·44 galls à 33⅜c ; moins fret, $25.87 | 13,071 85 |
| Butler Hard Rubber Coy., New York : cellules en caoutchouc durci, 200 à 95c ; boîtes, $6.30 | 196 30 |
| Calhoun, T. B., Calhoun : clôt. en fil métall., 1,732 perches à 48c, 480 perches à 44c ; clôt. en fil mét. barb., 486½ perch. à 44c ; arr. des pot., 635 perch. à 2c ; bran de scie, 4 wag. à $5. | 1,289 32 |
| Call, R. R., Newcastle : gaz, 238,100 pds à $3 le M. | 714 30 |
| Cameron, C. S., Amherst : allum., 100 grs à 30c ; coussins de chaise, 6 douz. à $7, 1 à 59c | 72 59 |
| Campbell, Geo., Truro : rédiger et grossoyer des actes, etc | 10 00 |
| Campbell, J., Moncton : frais de voyage | 61 65 |
| Campbell, Neil, Point-Tupper, creusage de puits à Mines-Road | 20 00 |
| Campbell, P. W. D., Nauwigewauk : pension sur la ligne lorsqu'il remplaçait | 17 39 |
| Campbell, P., et Cie, Saint-Jean : radiateur Tafford, 64 pds car., posé tel que convenu, $28.50 ; plombage, etc., hangars aux marchandises, $148.86 | 177 36 |
| Campbell, Frères, Saint-Jean : hachettes, 3 douz à $3 ; haches étroites, 9 douz. à $5 ; herminettes, 6 douz. à $11 | 120 00 |
| Chem. de fer Canada-Atlantique, Ottawa : enlev. et replac. les roues et répar. des wagons | 24 90 |
| Canada Atlantic and Plant S. S. Co., Halifax : part des dépenses pour dîner offert aux agents généraux des voyageurs et autres (30) en visite à Halifax le 12 mai 1896, $31.43 ; transfert de bagage de la gare de North St. au quai Plant, 2,034 pcs à 5c | 133 13 |
| Cie de chemin de fer et houillère du Canada, Montréal : houille en gaillettes, 24,806·383 tonnes à $2.10 ; moins poids faible en mai et juin '95, 5·638 tonnes à $2.20 | 52,081 00 |
| Canada Eastern Ry., Gibson : menu bois, 18 cordes à 75c | 13 50 |
| Cie électrique du Canada, Amherst : 8 lumières incandescentes pour 396 nuits du 1er juin 95 au 30 juin 96, à 3c chacun ; 5 lumières à arc, 396 nuits à 38c chacun ; moins durant ce temps, 96 lumières à arc à 38c chaque | 810 96 |
| Cie de peinture du Canada, Montréal : vernis à tuyau de cheminée, 761⅔ galls à 90c | 159 00 |
| Cie de papier du Canada, Montréal : 1 boîte de papier de toilette de Hoyt | 10 50 |
| Cie de papier du Canada, Fraserville, lumières à arc à 30c chaque : dans les ateliers du C. I. C. à la Rivière-du-Loup, 1er juin '94 au 30 juin '95, $427.57 ; cour et bureau des expéditeurs, 1er août '94 au 30 juin '95, $319.80 | 747 37 |
| Canada Plating Co., Montreal : réparer et argenter les réflecteurs de lanternes, 34 à $8 | 272 00 |
| Canada Switch and Spring Co., Montréal : ressorts en spirale, 6 x 7 pcs, 5375 liv. à $3.85, 29321 liv. à $3.83 ; ressorts-coussinets, 250 liv à $3.90 ; coins d'acier, 201 liv. à 8½c. : ressorts de soupapes, 48 à 90c., 12 à 75c. ; 2 matrices d'acier d'après modèles, 357 liv à 8c ; moins fret payé $100.83 | 2,301 95 |
| Canadian Bridge and Iron Coy., Montréal : entreprise d'une travée de pont pour ponceau près de Lévis | 210 00 |
| Cie de messageries Canadienne, Moncton : transport, $379.35 ; Lovell's Business and Professional Directory 1896-7, 5 exemplaires $5 | 404 35 |
| Canadian General Electric Coy., Toronto : récepteurs Ed., 50 à $1.15 ; raccords à clefs, 50 à 30c. ; raccords à clefs, plaqués, 50 à 50c. ; lampes, 16 ch., 700 à 25., 50 à 30c. ; lampes, 32 ch., 6 à 35c. ; réparer 6 armatures, $322.83 : corde flexible en coton, 616 pds à 8c. la vg ; 2720 pds fil B et S. C C., $128.91 ; fil couvert en caoutchouc et d'une comp. de plomb et de jute, 303 pds à 8c ; abat-jour comm., 25 à 10c ; abat-jour de porcel. 2 douz. à $1.25 ; dévidoir p. fil métall., $2.50 ; fil de platinum, $5.25 ; fret, $10.57 ; emb. etc., $4.68 | 810 02 |
| Cie de ch. de fer Can. du Pacifique, Montréal : enlever et placer les roues et rép. les wagons, $565.82 ; surplus de dépenses dans la cour à la gare de St-Jean de sept. 1890 à déc. 1894, tel que vérifié par le tableau, $630.53 ; surplus de dépenses au hangar à marchandises de sept 1890 à mars 1894, tel que vérifié par le tableau, $1069.16, | 2,265 51 |
| Cie de caoutchouc Canad., Montréal : boyau de fr. à air comp., 1¼ pce, long. 21½ pcs, 1,000 pcs à 61c, boyau de frein à air compr., 1 pce, 36 pcs long., 200 pcs à 90c ; tube indicat., 22 pcs long., 25 pcs à $1 ; rond. à frein à air compr., $16\frac{6}{16}$ liv. à $1.25 ; garc. en caoutc., 12¾ liv. à 60c ; emb. de tuy. 30 pcs long. ajustées avec disjoncteur Callahan d'un pce, 5 à $19 ; caoutchouc, $\frac{13}{16}$ liv. à $2 ; frais de port, 14c. | 939 89 |
| Cantin, Jos. Chaudière : nettoyage de latrines à la gare de la Chaudière, 3 à $5 | 15 00 |
| Carrier, Félix, Lévis : suif, 55,638 liv. à 4½c. | 2,503 72 |
| Carrier, L. N., Lévis : certificats, enregistrement de titres, etc | 100 30 |
| A reporter | 178,997 07 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 178,997 07 |
| Carrier, Laine et Cie, Lévis : 8 chaudières de locomotive à l'entrep., n° 1 à 8, à $1,560 ; fontes au sable sec 34,117 liv. à 2c ; caoutchouc 1¼ liv., 50c ; soupape sphérique Jenkins 1¼ pce $3 ; soupape sphérique 2½ pcs $4.50 ; soupape angulaire, 2 pcs, $2.30 ; soupape de pied 3 pcs, $3 ; tuyau en fer, 16 pds 1¼ pce, $1.44 ; tuyau en tôle galv. 27 pds, $1.16 ; pin 54 pds à 4c, 412 pds à 2c. ; garniture en spirale ⅝ pce, 1 liv., $1.20 ; enlever, réparer et reposer les tuyaux souterrains, fournir l'eau à la station, modeleur 21 hrs à 30c, tour 13 hrs à 40c, ajusteurs 149 hrs à 25c, charpentier 35 hrs à 20c, aides 24 hrs à 15c, journaliers 354 hrs à 15c ; diverse ferronnerie, $53.72 | 13,356 01 |
| Carter, C. J., Halifax : nettoyage de bureau et menues dépenses | 116 87 |
| Carter, R. S., Grand-Village, réparer les horloges du 15 déc. 1894 au 15 déc. 1895 : entre Truro et Amherst $38.40 ; entre la jonction Oxford et Pictou $19.20 | 57 60 |
| Central Bridge and Engineering Co., Ltd., Peterboro : entreprise pour construction d'un pont en acier à simple voie sur la South-River, à être livré, chargé sur wagons, transp. payé, à la gare de South-River, $9,718 ; moins montant en ouvrage sur poutres en I fait par le ministère des chemins de fer, $15 | 9,703 00 |
| Chemin de fer Vermont-Central, St. Albans : réparations de wagons etc | 51 40 |
| Chabot, Julien, Québec : services du str *Contest* pour transporter la malle à Rimouski, 27 et 28 avril 1895 (retenue en mai), 1er mai au 18 nov. 1895, et 1er mai au 30 juin 1896, à $1,000 par mois | 6,666 66 |
| Chalifour, Joseph, str. *Admiral*, Dalhousie : tonnellerie sur 218 brls de farine | 10 90 |
| Chamberland, J. O., Cacouna : approvisionnement d'eau pour gare, 13 mois au 30 juin 1896 à $2 ; menu bois, $1 | 27 00 |
| Chambers Electric Light and Power Co., Truro, éclairage, 13 mois au 30 juin 1896 ($2,296.40)— | |
| Département des machines : lumière à arc, 1 à 45c, 1 à 22½c, lumières incandescentes, 4 toute la nuit à 7c, 2 partie de la nuit à 3c, $391 ; réparations $2.24 | 393 24 |
| Gare à voyageurs : 10 lumières toute la nuit à 7c, 12 partie de la nuit à 3c. | 399 24 |
| Hangar à marchandises : 9 lumières toute la nuit 7c, $249.48, réparations 96c. | 250 44 |
| Cour ; 5 lumières à arc à 45c, 3 à 30c, et 2 supplément. du 1er sept. au taux nominal de 1c. | 1,253 48 |
| Champion C. B. Fils, Métapédia : montant remboursé à compte de paiement pour rails et attaches pour garage entre Métapédia et Millstream, 20 wagons à $5 | 100 00 |
| Chanteloup Mfg Co., Ltd.. Montréal : pentures à ress. doubles, 36 à $1 ; 72 prs de grosses pentures en T, 98 liv. à 3¾c ; 9 pentures, A et W, plaq. en argent, $5.60 ; pent. de cuivre, 36 prs à 85c ; pentures plaquées en argent, 3¼ x 2½, 24 à 80c ; pentures 4 x 2¾ et 4 pour portes de vestibule, $9.80 ; pentures plaquées en argent, 3½ x 3, 14 à 80c ; ressorts en cuivre, échant., 3 douz. à 50c ; serrures, 60 à 35c ; clefs, 30 à 15c ; taquets de serrures, 60 à 25c ; heurts, 60 at 15c ; plaques, 60 à 20c ; serrures vernies, 72 à $2 ; ferm. de châssis, 12 douz. à $3.45 ; serrures de sac à argent, 1¼ pc, 100 à 65c ; clefs de serrures de voitures de 1re classe, 36 douz. à $2.20 ; blancs de clefs Yale, 12 douz. à $2, n° 3 plates, 6 douz. à 35c ; taquets de châssis, 12 douz. à 75c ; 3 loquets de portes de vestibule, $13.85 ; 4 taquets de portes, $4.40 ; crochets de portes argentés, 12 à 75c ; rondel es, 60 à 6c ; targettes de châssis argentées, 80 à 30c ; billets de bagage, contre-marques et courroies, 500 à 8c ; courroies à b. de bag., 230 pds à 48c ; brûleurs, 100 douz. à 50c, 100 douz. à 75c ; lampes avec supports, etc., en cu vre, complètes, 36 à $3, 12 à $2.50 ; lampes de wagons-poste, grandes, 6 à $3 ; grandes lampes à deux becs, 36 à $3 ; capuchons pour brûleurs de gr. lanternes, 200 à $6 la douz. ; lanternes de conducteurs, sans globes, 12 à $4.75 ; capuchons plaqués pour becs de gr. lanternes, 24 à $1.25 ; boutons pour becs de gr. lanternes, 3 douz à $3 ; réparer et réargenter réflecteurs de gr. lanternes, 12 à $15 ; becs de lanternes à main, pour mèches plates, 30 douz. à 45c ; guides avec poulies, 6 douz. à $4.50 ; ressorts de châssis en cuivre, 500 à 50c. la douz. ; roues de freins en cuivre, 2 à $4 ; rép. les tuyaux à eau, $1.50 | 1,584 87 |
| Charest, Joseph, constable, Rivière-du-Loup : honoraires et dépenses | 68 70 |
| Chenier, Nap., Pt. Lewis : poser et réparer le fil électrique, 9 j à $2 | 18 00 |
| Chicago Grain Door Co., Chicago : supports de sûreté, 100 à 75c | 75 00 |
| Chicago Pneumatic Tool Coy., Chicago : marteau breveté Boyer pour calfeutrer les chaudières, $150 ; moins droits, $52.50 | 97 50 |
| Chicago Varnish Co., Boston : vernis, 5 galls à $3.25 | 16 25 |
| Chinic Hardware Coy., Québec : goudron, 2 brls à $4 ; poix, 2 brls à $4 ; pinceaux, 4 à 50c ; ciment de Portland, 5 brls à $2.35 ; charriage 15c. | 29 90 |
| Chisholm, C. J., Montréal ; tôle à toiture, 44,475 liv. à $2.25 ; moins quaiage, $3.92 | 996 76 |
| Chisholm, Finlay, James River : lest, par arrangement | 25 00 |
| Christie Wood Working Co., A., St-Jean : doublage en merisier, coupé long de 6 pds et passé au papier sablé, 300 pds à $45 ; merisier et pin, $12.30 | 25 80 |
| Church, J. W., New Glasgow : charrier et enlever bagage pour M. Laurie | 79 00 |
| Claggett, C. C. et Cie, Montréal : sceaux en plomb et fils, 300,000 à $3.50 ; peinture métallique 6,000 liv. à 1¼c ; rouge indien, 75 boîtes de 1 liv. à 13½c ; rouge toscan, 40 boîtes de 1 liv. à 20c ; moins transport à jonction de la Chaudière $11.15 | 1,131 99 |
| Clarke et Hennessey, officiers de police, St-Jean : services au sujet de vol de marchandises | 155 65 |
| Clay, John, Moncton : dépenses 366 jours au 30 juin à 75c | 274 50 |
| Cleland, Mme Geo., Halifax : nett. de bur., 12 mois $6 ; blanch. d'essuie-mains, 8 jrs à 60c. | 10 80 |
| Clish, Geo., Truro : menu bois, 69¾ cordes à $1.25 ; 100¾ cordes à $1 | 187 93 |
| Close, A. J. et Cie, Toronto : Lappin Brake Shoes, 12,550 liv. à 2c | 251 00 |
| A reporter | 216,411 56 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 216,411 56 |
| Cloutier, L. A., L'Islet, peinturage : gare de Ste-Hélène, 3 couches, 624 vgs à 15c ; gare de St-André, 3 couches, 673 vgs à 15c ; gare de St-Henri, 3 couches, 294·43 vgs à 15c ; 2 couches, 366·05 vgs à 10c, 1 couche, 21·68 à 6c ; gare de St-Ignace, 3 couches, 411·46 vgs à 15c ; 2 couches, 17·14 vgs à 10c ; gare de Saint-François, 3 couches, 690·65 vgs à 15c ; 2 couches, 115·92 vgs à 10c ; gare de L'Islet, 143·76 vgs à 15c ; divers, $13.60 | 490 37 |
| Coates, Hy. et John Somers, Moncton : couper d. rails, 780 coup. à 7c ; forer des trous 1,530 à 4c | 115 80 |
| Cochran, Caleb., Richmond, pension pendant les réparations des machines | 12 00 |
| Cochran, Thos., Richmond do qu'il travaillait aux réservoirs, etc. | 11 20 |
| Coghlin, B. J., Montréal : 2 barres d'acier à ressort marq. lion de qualité sup. pour éprouver, 195 liv à $2.55 ; 50 sections de r ssorts elliptiq. pour tender, d'après plans et devis, 2 0 ressorts boulonnés ensemble ou 50 complets, 3 x $\frac{3}{8}$ x 9 x 24 = 11,531 liv à $4.45 ; fil de cuivre pour ressort, 146 liv à 15c ; support pour tremper, 146 liv à 5c ; fil de cuivre, 498 liv à $16\frac{3}{4}$c ; boyau à incendie de la marquegiant avec accouplem. d'après l'échantillon, 2,000 pds à 49c ; messagerie sur échantillons d accouplem., $1.50 ; boyau en caoutchouc 4 épaiss., 300 pds d'un pce, $36, 100 pds de $1\frac{1}{4}$ pce, $7.44, 2 boyaux, 600 pds de $2\frac{1}{4}$ pcs, $161.28 ; 300 pds de $2\frac{1}{2}$ pcs, $90 ; boyau en caoutc. 3 épaiss., 100 pds de $\frac{3}{4}$ de pcs, $7.20 ; 2 boyaux p. vap. $1\frac{1}{4}$ pc, 36 pds, $28.08 ; 2 accouplements et attaches à 75c ; lance, $1. | 1,944 74 |
| Cogswell, Robt. H., Halifax : 2 régulateurs Seth Thomas à $16.50 ; réparer et régler les horloges entre Halifax, Truro et Pictou, 12 mois an 30 juin, 29 horloges à $2.40 ; réparer et nettoyer diverses horloges, $6.50 | 109 10 |
| Colclough, R., Moncton : frais de voyages | 139 20 |
| Cole, Wm. et O. Sullivan, Moncton : couper des rails, 156 coupes à 7c ; forage, 312 trous à 4c | 23 40 |
| Collège de Ste-Anne, eau fournie à Ste-Anne, du 16 nov 1894 au 15 mai '96, à $400 par année | 599 98 |
| Collins, Mme Margaret : nettoyage de bur., 53 fois à 50c ; blanchissage d'essuie-m., 78 à 5c | 30 40 |
| Colvin, H. J., Treas. Atlc. Advg. Co., distribut. de tableaux dans les boît. aux gares, 4 mois à $10 | 40 00 |
| Colpitts, C. R. Moncton : bois de pin, 18,465 pds sup. à $25 | 461 62 |
| Colpitts, W. W., Moncton : frais de voyages | 150 90 |
| Colter G. L., Rivière Gays : traverses de pruche, 4,000 à $18\frac{1}{4}$c | 730 00 |
| Colwell, James, Moncton : couper des rails, 69 coupes à 7c ; forage, 138 trous à 4c | 10 30 |
| Colwell, James et John Tower, Moncton : couper des rails, 655 coup. à 7c; forage 1,239 trous à 4c. | 95 41 |
| Conant, J. H. et C., Rimouski : montant remboursé à compte de paiement pour rails et attaches pour garage dans la cour de Rimouski | 600 00 |
| Condon, Fred., Moncton : frais de voyages | 49 30 |
| Coneen, James, Painsec Jct : terrain pris pour chemin de fer | 40 00 |
| Connors, Geo. M., billets de tramway pour faire dépôts, 105 j. à 10c | 10 50 |
| Consolidated Car Heating Co., Albany : accouplem. et boyau Sewall, 200 à $6 ; boyau à locomotive Sewall et access., 100 à $6 ; robinets $1\frac{1}{2}$ pce garn. d'amiante, 12 à $6 ; grands ressorts pour soupapes, 24 à 50c ; petits ressorts pour soupapes, 24 à 35c ; multiples, 3 tuyaux $1\frac{1}{2}$ pce, 4 à $3 ; tés, $1\frac{1}{2}$ pce, 2 à $3 ; serpentins à l'épreuve du feu pour calorifère, 2 à $15 ; garcettes Sewall, 500 à 10c ; garcettes de freins, 1000 à 10c ; soupapes spéciales, 12 à $22 ; soupapes 45°, $1\frac{1}{2}$ pouce, joint glissant, 6 à $5.35 | 2,386 50 |
| Consumers' Cordage Co., Montréal : corde en jute pour clochette, $11,071\frac{3}{4}$ liv à 7c | 775 03 |
| Cooke, J. McD., Moncton : chlorure de chaux, 43 liv. à 15c ; divers, $4.50 | 10 95 |
| Cooke, T. V., Moncton : frais de voyages | 306 00 |
| Cooper, James, Montréal : fil métall. pour clôture, 12,000 perches à 41c, 20 à 45c, 120 à 48c ; nº 4, vérin automatique Barrett, $27.25 | 5,013 85 |
| Copland et Cie, Montréal : grosse toile de chanvre, 2,543 vgs à $11.95, 1,218 vgs à $12.95 ; sable de moulage, 24 brls à $1.75 | 503 61 |
| Corbett, F. D., et Cie, Halifax : services du S.S. passeur *St-Pierre*, détroit de Canso, du 20 juin au 20 jnillet 1895, y compris les deux jours et 4 dimanches, 31 jours à $50 ; de Halifax à Mulgrave et retour, par arrangement, 2 jours à $50 | 1,650 00 |
| Corcoran, John H., Moncton : frais de voyages | 25 05 |
| Côté, E., enlever lest. Pièce justificative perdue | 62 50 |
| Côté, Edouard, Ste-Arsène : enlever lest d'un terrain, du 25 fév. 1895 au 23 oct. 1895, ·1634 acres à $100 l'acre | 16 34 |
| Côté, J. E., Saint-Simon : fournir l'eau à la gare, 12 mois à $2 | 24 00 |
| Côté, P., Saint-Octave : cèdre méplat, 8 pcs x 10 pcs x 16 pds, 3,200 pds lin. à $3\frac{1}{2}$c | 112 00 |
| Cottingham, Walter H et Cie, Montréal : vernis noir pour cheminée, 10 galls à $1.10 | 11 00 |
| Courtney, R. A., Saint-Jean : inspecter une cargaison de pin dur, 244,128 pds à 20c | 48 82 |
| Cox, John et Cie, Montréal : vernis brun à voit., $180\frac{2}{8}$ galls à 60c ; vernis à mord., $130\frac{2}{8}$ galls à $1.20 ; vernis à voiture, $200\frac{1}{8}$ galls à $2 50 ; vernis à polir, $149\frac{3}{8}$ galls à $1.70 ; vernis à tuyan de chem., $82\frac{3}{8}$ galls à 80c ; 2 erreurs dans la facture, $14 ; ms fret à Moncton $34.37 | 1,065 45 |
| Cox, Wilson et Cie, Montréal : vernis à voiture, $204\frac{7}{8}$ galls à $2.50 ; mordant, 43 galls à $1.20 ; moins transport, $10.47 | 553 07 |
| Crandell, Jos., directeur de poste, Moncton : tiroirs au B. P., 1 an à mars 1897, 7 à $3 ; boîte aux lettres pour le caissier, 1 an à mars 1897, $2 ; cartes-poste, $300 ; timbres, $2,650 | 2,973 00 |
| Crockett, D. W., Hopewell : évaluer les dommages par le feu | 42 00 |
| Crosby, A. B et Cie, Halifax : pin dur, 268,856 pds à $22.75 | 6,116 47 |
| Crossen Car Mfg. Co., lim. Cobourg : wagons-plateformes, 75 à $384 ; appliquer les freins à air comprimé Westinghouse, 75 wagons à $16 ; wagons fermés, 20 à $523.50 ; tuyau en fer de $1\frac{1}{4}$ pce, 39 pds, $5.07, 284 pds de $\frac{3}{8}$ de pc. $7.81 ; coudes, $19\frac{3}{4}$ liv. à 8c ; transport et dépenses, $406.54 ; 12 coudes et 2 unions, $1.52 | 40,892 52 |
| A reporter | 284,663 99 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 284,663 99 |
| Crossman, Edward, Moncton ($1,805.93) | |
| Réparer clôture, d'après convention, 3,200 perches à 5c | 160 00 |
| Treillis métallique et fil de fer barbelé pour clôtur, 1,931 perches à 41½c ; arracher piquets, 1,244 à 1c ; dévider fil métallique. 124 perches à 1c | 815 05 |
| Construire une clôture paraneige, 331 perches à $1.25 | 413 74 |
| Clôture en fil de fer barbelé, 5 fils, 853 perc. à 42c, 4 fils, 40 perc. à 41c ; clôture en fil mét., 182 perc. à 43 c ; arracher piq., 423 à 2c ; dévider fil métall., 70 perc. à 3c ; m. $46.34 reten. | 417 14 |
| Crowley, C., Greenville : épinette bl., 3 pc, 64,462 p. sup. à $7.50 ; pin, 1 et 2 pcs, 18,700 pds à $20 | 857 47 |
| Crystal Ice Co., St-Jean, glace, 1 an au 31 déc. 1895 ; 9½ tonnes à $1.75 ; 74½ tonnes à $1.70 | 143 27 |
| Culligan, John, Rivière Jacquet, ($6,437.99)— | |
| Retenue sur bardeaux dep. 1894-95, $25.60 ; madr. de pin rabotés, 356,892 pds sup. de 3 pcs à $7.25, 32,100 pds sup. de 3 pcs à $7.50, 2,000 pds de 4 pcs à $7.50, 1,133 pds de 4 pcs à $8 ; mad. d'épin., 3 pcs, 20,000 pds à $6 ; mad. pin rabotés, 1,000 pds de 2 pcs à $11, 2,400 pds de 2 pcs à $12, 880 pds de 1⅓ pce à $12 ; planches de pin rabotées, 9,596 pds d'un pce à $11, 1,000 pds d'un pce à $12, 2,000 pds de ⅞ pce à $14 ; planches d'épin., 40,000 pds d'un pce à $5.85 ; planc. d'épin. p. clôture, 29,000 pds de 2 x 6 à $6 ; 300 pcs cèdre, 12 pds long, 6 pcs au petit bout, 3,600 pd. lin à ¾c ; 250 pcs cèdre mépl., 18 pd. long, 3 x 5, 4,500 pds lin. à $\frac{9}{10}$c. | 3,669 29 |
| Madr. de pin, 4 x 8, 2533 pds sup à $8, 3120 pds à $7.50 ; madr. pin, 4 pcs, 12 pds long, 63072 pds sup à $7.50 ; bois de pin expédié à W. A. Davis, 50272 pds, m. p., à $14 ; menu bois, 88,500 pds, m. p., à $12 ; menu bois sec, 57¾ cordes à 80c. en déc., 50 cordes, en mai à $1 ; pot'x de cèdre, 9 pds de long, 6 pcs au petit bout, chargés sur wagons, 8,000 à 4⅞c. | 2,768 70 |
| Cumberland Ry and Coal Coy., Montréal : houille en gaillettes, 73729$\frac{320}{2240}$ tonnes à $2.10 ; houille menue, 8603$\frac{880}{2240}$ tonnes à $1.10, 363$\frac{1980}{2240}$ tonnes à $1 | 164,331 28 |
| Cummins, W. H., Moncton : briques dures, 1,300 | 13 00 |
| Curodeau, Pierre, Rivière-du-Loup : frais de voyage | 18 75 |
| Daily, Saml. E., St-Jean, plaquer 818 morce'x en arg. et 15 douz de vis pour wagon "Ottawa" | 322 53 |
| Dartmouth Iron Foundry Co., parties de calorifère Spears, 2530 liv. à 4c | 101 20 |
| Davidson, Mme Wm, Moncton : faire des pavillons de signaux, 273⅔ douz à 25c | 68 42 |
| Davis, W. A., Moncton : frais de voyage, etc., se rapportant aux réparations du service d'eau. | 253 13 |
| Davis, J. alder, Amherst : honoraires de magistrat | 29 80 |
| Davidson, C. C., Moncton : acier de 1¼ pce x ⅛ pce, 1520 liv à $1.42 ; ressort d'acier de 1½ pce x $\frac{3}{16}$ pce, 657 liv. à $2.60 | 38 66 |
| Dawson, D. C., Saint-Jean : fil métallique recouvert, 12 liv à 45c ; divers, $4.60 | 10 00 |
| Dawson, Robt. A., Québec : frais de voyages | 40 00 |
| Delaney, Thos., Harcourt : traverses de pruche, 4,000 à 12$\frac{15}{16}$ | 517 50 |
| Delaney, Wm., Harcourt do 2,000 à 12$\frac{15}{16}$ | 258 75 |
| Delaney et Cie, Philadelphie : 4 échantillons de crin frisé, 25 liv chaque | 36 00 |
| Delaware & Hudson Canal Co., New-York : réparations aux wagons | 11 06 |
| Dennings, Joseph, Conns Mills : traverses de pruche, 200 à 17c | 34 00 |
| Densmore et Cie, Stewiacke : traverses de pruche, 2,500 à 18c ; trav. d'épinette r., 500 à 21c | 555 00 |
| Densmore et Crowe, Lower Stewiacke : sciage de pin dur à $3 le mille | 13 10 |
| Detroit Lubricator Co., graisseurs à triple cylindre n° 3, améliorés, 6 à $25 | 150 00 |
| Detroit White Lead Works, Détroit : vernis à voitures à voyageurs Rogers, 21 galls à $2.70 ; vernis rouge Rogers Target, 1 gall. à $3 ; vernis pour enveloppe de locomotive, 20 galls à $2.70 ; vernis noir à finir pour locomotive, 13 galls à $2.70. | 148 80 |
| De Wolf, T. A. S et Fils, Halifax : sacs de sel, 119 à 51c ; brique réfract. ordinaire, 500 à $1.95 | 70 44 |
| Dexter, F et Cie, Truro : plombage à la gare de Truro | 28 11 |
| Dion, Napoléon, Fraserville : supports de lampes, 3 douz à $11 | 33 00 |
| Dionne, L. N., Rivière-du-Loup : suif, 668 liv à 5c | 33 40 |
| Dixon, Jos., Crucible Co., Jersey-City : 48 creusets, 1,680 liv. à $2.95 ; moins, $4.03 de tranport à Saint-Jean | 45 53 |
| Dixon, révd. R. W., Newcastle : droit de poser, réparer et renouveler les tuyaux à l'eau du chemin de fer dans et sur la propriété de l'église à Newcastle, pour une distance d'environ 300 pieds, et aussi pour parfait paiement de toutes réclamations pour dommages se rattachant au posage, à la réparation ou au renouvellement des dits tuyaux. | 16 00 |
| Dobson, G. S., Moncton, service, 7 juill. au 9 août à $35 par mois, $37.92 ; frais de voyage, $25.50 | 63 42 |
| Dobson, Thos. C., Wallace : pierre, 53 vgs 2 pds à $3.90 la verge | 206 98 |
| Dods, P. D. et Cie, Montréal : rouge indien superfin, 100 liv. à 16c ; laque orange, 50 liv. à 32c ; plombagine, 100 liv. à 11c ; peinture, 4,200 liv. à 1¼c ; ocre sec doré, 1,227 liv. à 3½c ; verre poli, ⅝ pc d'épaiss., 1 à 75c le pied carré, $13.75 ; verre poli, ¼ pc d'épaisseur, 19 à 50c le pied carré, $47.27 ; 15 boîtes de couleurs d'une livre, $3.14 ; 7 échant. de vernis, $18.50 ; moins, fret, $13.08 | 208 03 |
| Doherty, W. W., Campbellton : remplir la glacière, $160 ; menu bois sec, 50 cordes à $1, 25 cordes délivrées et cordées à $1.25 | 241 25 |
| Dominion Bridge Co. lim., Montréal : entreprise pour construction et livraison à la gare de Monastery, pont en acier d'une travée, $848 ; entreprise pour construction et livraison complète de 2 travées de pont en acier, 44½ pds, sur la rivière du Pin-Rouge, $1600 ; 8 colonnes d'acier 9⅞ pc x 18 pds et 4 plaques d'acier 19¼ x ⅜ x 18 pds, $115 | 2,563 00 |
| Dominion Coal Coy, lim., Baie Glacée : houille, 1589$\frac{2220}{2240}$ tonnes à $1.85 ; houille en grélats, 400 tonnes, $1.85 ; houille sassée, 214$\frac{1660}{2240}$ tonnes à $1.85 ; houille en grélats délivrée sur barge, 3,186 tonnes à $2.90 ; houille sassée délivrée sur barge, 5,438$\frac{1532}{2240}$ tonnes à $2.90 ; menue houille délivrée sur barge, 344 tonnes à $2.05 | 29,795 54 |
| A reporter | 494,164 33 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report... | 494,164 33 |
| Cie de messageries Dominion, Moncton, frais de transport... | 68 79 |
| Dominion Glass Coy, Montréal, cheminées de lampe : $9\frac{1}{4}$ pcs, 96 douz à 70c ; "B Sun", 984 à 55c ; "A Sun," 304 à 40c... | 730 00 |
| Dominion Sanitary Pottery Coy., St-Jean : cabinets Richelieu, unis, 6 à $4.25 ; 1 boîte, $1. | 26 50 |
| Dominion Wire Manufacturing Co., Ltd., Montréal : 61,500 clavettes, $164.48 ; fil de fer galv., 1,190 liv à $2 67 ; fil de laiton, 251 liv à 16·72c ; divers fil métall., $2.95 ; crochets vernis, 2 grosses, $1.78... | 242 95 |
| Dominion Wire Rope Coy, Montréal : câble métall., 1000 pds, 1 pce, à 18c, 370 pds, $\frac{7}{8}$ pce, à $14\frac{1}{4}$c, 200 pds, $\frac{5}{8}$ pce à $7.70, 100 pds à $8.80 ; câbles d'aiguilles en fil d'acier, 1 pce x 30 pds de long, 36 à $17.50 chaque ; câble métallique, 1000 pds de $1\frac{1}{2}$ pce, à 39c... | 1,276 92 |
| Donald, R. C., Moncton : ardoises pour toiture, 5 carrés à $6... | 30 00 |
| Donaldson, Geo et Dan, Tatamagouche : bois d'épinette blanche, 6786 pds à $9 ; madriers d'épinette blanche de 3 pcs, 8093 pds à $7.50... | 121 76 |
| Doody, James, Campbell Road, charger du vieux fer à $5 la tonne... | 829 00 |
| Doucette, Peter P., Petite-Roche : construire 904 perches de clôture en fil métall. barb., cinq fils de haut, entre Bathurst et Campbellton, à 42c ; construire 1877 perches de clôture en fil mét., entre Bathurst et Campbellton à 42c... | 1,168 02 |
| Downing, Wm., Moncton : inspecter les wagons et soin du réservoir à la jonction d'Oxford, 42 hrs à $14\frac{1}{2}$c ; pension sur la ligne, $7.95... | 14 04 |
| Doyle, James P., Rivière Jacquet : ce montant sur compte remboursé, sur compte de paiement fait pour rails et attaches pour garage entre la riv. Jacquet et New-Mills, 9 wagons. | 45 00 |
| Doyle, John, Westchester : pruche 1200 pds lin, 6 x 12, $46\frac{1}{2}$ pièces, 16 pds x 8 pcs x 8 pcs, 200 pièces, 16 pds x 5 pcs x 12 pcs, 27 pièc, 17 pds x 5 pcs x 12 pcs, 80 pièces, 20 pds x 12 pcs x 12 pcs, 150 pièces, 20 pds x 4 pcs x 10 pcs = 58,663 pds à $7 ; 105 pièces, 5 x 12 = 8740 pds à $7 ; madriers de pruche, 4 pcs, 51732 pds à $6 ; 3 pcs, 2400 pds à $6, 2 pcs 1172pds à $6 ; traverses de pruche, 857 à 18c ; épinette bl., 80 pds à $8 ; épinette bl. sciée, 230 pièces, 16 pds x 3 pcs x 4 pcs, 138 pièces, 16 pds x 2 pcs x 7 pcs = 6255 pds à $8... | 1,008 57 |
| Drummond, McCall et Cie, Montréal : 157 barres de fer rond de $\frac{7}{8}$ pce des E.-U. pour boulons d'entretoise, 5080 liv. à 5c ; moins transport $23.95... | 230 05 |
| Dubé, Emile, Rivière-du-Loup : ($17,415.95)— | |
| Pin blanc de Québec, 44,110 pds m. b. à $21.49 ; cèdre scié 16 pds x 10 x 10, 100 pièces à $10.99, le M ; voliges d'épin. bl. 3 x 5 x 12, 1000 pièc. à $7.74 le M ; lambris d'ép. bl., $\frac{7}{8}$ pcs, 3150 pds m.p. à $12.75 ; piquets de clôt. $6\frac{1}{2}$ pds, 21314 pièc. à $\frac{1}{2}$c le pied ; planc. d'ép. 1 pce, 100,000 pds à $6.49, 25,000 pds à $6.44 ; épin. à plancher $1\frac{1}{4}$ pce, 3000 pds m.p. à $12.75 ; épin. bl. 2 x 6 x 15 à 20 pds, 11,110 pds à $7.74, 24,000 pds à $6.49 ; madr. d'ép. 3 x 9, 10,000 pds m.p. à $6.98 ; bouleau à plancher $\frac{7}{8}$ pce, 1000 pds à $24, 2000 pds à $23 ; bardeaux de cèdre scié "clair" 20 M à $1.89 ; cèdre carré scié 12,093 pds m. p. à $10 ; cèdre scié 9 x 12, 22,374 pds m. p. à $10 ; ajouté retenue de 1894-5, $171.60... | 3,727 28 |
| Balance de l'entreprise 1895 pour traverses de cèdre à la Vallée Métapédia, 3,518 à $14\frac{1}{4}$c, 9255 à $14\frac{49}{100}$c, 745 à $15\frac{1}{8}$ ; retenue de 1894-5, $530.11... | 2,485 16 |
| Traverses de pin Princess et d'épinette rouge, chargées sur wagons, 9350 à $22\frac{1}{2}$c... | 2,103 75 |
| Traverses de pin Princess délivrées à la Rivière-du-Loup, 15000 à $20\frac{3}{8}$c ; moins retenue de 10 p. 100, $305.62... | 2,750 63 |
| Traverses de cèdre délivrées entre Sainte-Luce et Saint-Simon, 2500 à $16\frac{3}{4}$c, 6132 à $16\frac{7}{8}$c ; moins retenue de 10 p. 100, $145.35... | 1,308 18 |
| Traverses de cèdre délivrées entre Sayabec et Kempt, 3393 à $14\frac{49}{100}$$ ; moins retenue de 10 p. 100, $49.16... | 442 48 |
| Construire une clôture en treillis mét., à l'entreprise, 2020 perches à $45\frac{3}{4}$c... | 924 15 |
| Briques r., 2 M à $7 ; planc. d'ép. bl., 4,400 pds à $9.80, 5000 pds à $9, 40,000 pds à $6.49, planch. d'ép. bl. emb., 2600 pds à $16 ; mad. d'ép. bl. n° 1, 3 pcs, 3550 pds à $14.50, 2 pcs, 5405 pds à $14.50 ; mad. d'ép. bl. 2000 pds à $10 ; lambris d'ép. bl. 3000 pds à $13.50 ; voliges d'ép. bl. 3 x 5, 5000 pds m.p. à $7.74 ; 2 pcs, 1000 pds à $9 ; épin. bl. 2 pièces 3 x 9 x 22 = 594 pds m.b. à $12 ; épin. bl. 175 pièces = 7333 pds m.p. à $20.49 ; planc. de pin n° 1 5375 pds à $38.50, n° 2, 1150 pds à $28.50, 650 pds à $28 ; madriers de pin n° 1, 2600 pds à $38.75 ; n° 2, 900 pds à $28 ; n° 3 3540 pds à $19.50 ; 300 pds à $20 ; pin blanc clair 576 pièces = 26,608 pds m.p. à $54 ; cèdre méplat 3000 pds lin à $1\frac{3}{4}$c ; mesurer des trav. de cèdre 200 à 10c ; pin bl. clair 2 pcs, 5000 pds à $39.49, 10,000 pds, 3 pcs, à $39.49, 3,445 pds, 4 pcs, à $39.49 ; dosses sèches 100 cordes à 89c ; bois franc 50 cordes à $1.80. | 3,674 32 |
| Dubé, Louis, Cacouna : suif, 626 liv à 5c... | 31 30 |
| Dubé, P. Z., Amqui : traverses de cèdre, 1085 à $14.49 par 100 ; moins retenue de 10 p. 100.. | 141 49 |
| Duff, R. G., Campbellton : dép. p. tracer les wagons sur le ch. de f. Atlant. et Lac-Supérieur. | 14 85 |
| Dugal, A. L. G., Québec, casquettes d'uniforme : chefs de train, 51 à $3.50 ; serre-freins, 16 à $3.50 ; prép. au bagage, 12 é $3.75 ; agents, 50 à $3.30 ; constables, 2 à $3.50 ; prép. à la cour, 1 à $3.60 ; agent de trains à voyageurs, 1 à $4.50 ; ordinaires, 9 à $2.25... | 479 85 |
| Duncan, R. G., Halifax : galonner, nettoyer et réparer les stores... | 14 44 |
| Dunham, G. O., Moncton : pierre, 15 vgs cub. à $4.50... | 67 50 |
| Dunlap, R., charpentier, Sydney, pension sur la ligne... | 10 65 |
| Dunn, A., Harcourt, traverses en genévrier, 1000 à $15\frac{3}{4}$c, 3000 à $12\frac{15}{16}$... | 545 62 |
| Dupe, Geo. R., Truro, entretien, main-d'œuvre et matériaux pour enquête, Henry Grant tué à Truro, 22 juin 1895... | 25 00 |
| Dussault, Et., Lévis : pin, 1716 pds à $12 ; bois d'orme, 34325 pds à $40... | 1,393 59 |
| Dussault, Stephen, Lévis : charger des rails sur wagons, 3000 tonnes à 30c... | 900 00 |
| Dwyer, Patk, Richmond : décharger de la houille aux ateliers... | 11 47 |
| A reporter... | 521,007 64 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 521,007 64 |
| Eastern Oil Coy, Saint-Jean ($22,928.94) | |
| Huile à gr. lanterne, 1251 brls, 53,598·26 galls à 22c ; 127 brls d'huile amér. p. lant., 5395·21 galls à 17¼c ; 343 brls d'huile spéc. "A", 15205·83 galls à 22c ; 230 brls d'huile spéc. "C", 10188·48 galls à 22c ; 180 brls d'huile à signaux, 7314·51 galls à 39½c ; 185 brls huile à wagon, 7471·72 galls à 19½c | 22,655 26 |
| Montant remboursé par arrangem. pour rails et attaches employés p. le garage à Moncton :—Rails et attaches 22748 liv à 1c ; carvelles, 600 liv à 3c ; rail de croisement d'occasion, 600 liv à 2c ; app. d'aiguillage complet, 405 liv à 4c | 273 68 |
| Edes Manufacturing Coy, Plymouth : zincs, 800 à 19c ; cuivres, 600 à 5c | 182 00 |
| Edson Fitch Co., Etchemin : sciure, 4 wagons à $5 | 20 00 |
| Elderkin, C. J., St-Jean : 6 boîtes à papeterie, $42 ; canapés en frêne de 8 pds de long, 12 à $3.60 ; pupitres de bureau, doubles, 2 à $23 | 131 20 |
| Electric Storage Battery Co., Philadelphie : plaques de plomb, disjoncteurs et asbeste pour éléments 11 D, 158 à $9 ; envel. en caoutchouc, 294 liv à 50c ; lisières de raccord, 323¾ liv à 10c. ; asbeste, 200 morceaux, $26.67 | 1,628 05 |
| Elliott, Chas., Moncton : réparer et remplir un coffre de sûreté à la gare de la Riv.-du-Loup, $35 ; rép. et remp. un coffre de sûreté à la gare d'Apohaqui, $12.90 ; diverses répar., $1.75 | 49 65 |
| Emerson et Fisher, Saint-Jean : papier sablé, 24 rames à $2.20 ; bassins galv., 6 douz à $1 ; divers, $2.25 | 61 05 |
| Empire Oil Coy., London : 60 brls d'huile blanc., 2935·2 galls à 16½c ; 90 brls de graisse à essieux de wagons, 39457 liv à 6½c | 3,049 02 |
| Employer's Liability Assurance Co., Montréal : montant des primes sur polices garanties | 17 76 |
| English, James B., Pictou, réparer, crépir, etc. : gare et hangar aux marchandises de New-Glasgow, $27 ; gare d'Oxford, $5 ; gare de Meadowville, $22.15 ; gare de Scotsburn, $22. | 76 15 |
| Estey et Cie, St-Jean : anneaux en caoutc. 720 à 2c, 82½ liv à $1.60 ; robinets d'arrêt autom. plaqués "Boston" de ½ pce avec collerette et accouplements pour tuyaux de plomb, ½ douz $30.79 ; robinets d'arrêt, 4 à 55¾c ; 3000 lubrifiants en caoutchouc, $28.88 | 192 91 |
| Evans et Fils, à resp. lim., Montréal : alcool, 123·7 galls à $4.60 ; colle, 300 liv. à 9½c. ; divers $16.23 | 613 75 |
| Fage, J. N., Amherst : main-d'œuvre de maçon, 1 j. à $3, 2½ j. à $2.75 ; aide, ½ j. à $1.40 ; matériaux $1.35 | 11 93 |
| Fairbanks, Cie, Boston, balance de 50 tonnes I. F. | 400 00 |
| Fairweather, C., Moncton, dépenses sur la voie | 86 47 |
| Farr, J. H. et Cie, Toronto : 1 brl de savon d'huile, 459 liv. à 6½c | 29 84 |
| Fergusson, J. B., Riv.-du-Loup : nettoyer le hangar et bureau 12 m. à $1.50 ; dépenses pour manœuvrer de la houille et procurer du sable pour locomotives $17.45 | 35 45 |
| Ferguson, Laurie, débarcadère de Pictou, sable 128 wagons à $3.75 | 480 00 |
| Ferguson et Page, Saint-Jean : horloges, 2 à $7.50 ; abat-jour de lampe, $2 | 17 00 |
| Fish, James O., Newcastle ($9,979.28)— | |
| Traverses d'épin. rouge, 2,000 à 17c. ; traverses de pin Princess, 5,000 à 16½c., 10,000 à 17c. | 2,865 00 |
| Trav. de chang. p. 2 voies, 25 jeux à $16.50, 25 j'x à $14.50, 10 jeux à $13.50, 20 jeux à $12.50 | 1,160 00 |
| Traverses de pin Princess, 1,000 à 16½c., 5,000 à 15¾c | 952 50 |
| Pin Princess 5 x 8 et 6 x 8 pcs de long de 8 pds et au-dessus, 13,500 pds lin. à 1⅛c. ; pin nº 1 80,960 pds sup. à $35 ; lambris de pin nº 2, 111,322 pds sup. à $15 ; meules, 4 pds de dia. 6 pcs de face, 1 à $8, 3 à $9, 4 pds de dia. 5 pcs de face, 2 à $7.50, 4 pds de dia. 4 pcs de face, 1 à $5.90, 3 pds 4 pcs de face, 1 à $4, 4 pds 7 pcs de face, 1 à $10, différ. grandeurs 15, $23.65 ; charger des traverses sur wagons, 27 à $1.25 ; charger des trav. d'aig. sur wag., 3 à $1.50 ; charger des gondoles, 18 à $2 ; pierre, 26 1/7 vgs c. à $6.50. | 5,001 78 |
| Fisher, G. S. et Cie, Saint-Jean : toiture en gravier sur maison de locomotives à Moncton, 35,771 pds à $3.65 les 100 pds | 1,305 64 |
| Fishwicks Express, Halifax, charriage à et de la gare d'Halifax | 519 19 |
| Fitchburg Ry. Co., Boston : enlever et replacer les roues et réparations aux wagons | 83 72 |
| Fitzmaurice, Wm. R., Springhill, dépenses pour aide aux agents de la gare | 32 00 |
| Fleming, James, Saint-Jean ($534.39)— | |
| Poulies 2, poulies en fonte 2, 4,155 liv. à 2½c | 103 88 |
| Services pour inspecter les chaudières des bureaux en général | 25 00 |
| Rép. des chaud. de bureaux en gén.—plaques d'acier pour pièces, 3/16 pce, 11 morc., 174 liv. à 4c. ; blanc de pl. 75 liv. à 7c. ; rouge de pl. 16 liv. à 6c. ; tubes de chaudière, 4 pcs, 210 pds à 24c. ; boulons américains 1½ x ⅝, 250 à 5c. ; rondelles 26 liv. à 8c. ; forets 28 liv. à 2c. ; bouch. de nettoy., 2 à 15c. ; garc. en caout. 2 à 12½c. ; main-d'œ., fab. de chaud. à Moncton et dans les atel. 42 j. à $2.75 ; pens. des fab. de chaud. à Moncton 6½ semaines à $3.50. | 217 51 |
| Cheminées employées p. la rotonde d'Hadlow délivrées par entreprise et soumission 1, nº 10, 48 pds x 33 pcs $138 ; 1, nº 10, 30 pds x 17½ pds $50 | 188 00 |
| Fletcher, Chas., Newcastle : sable 27 wagons à $2 | 54 00 |
| Fogarty, J. et H. Coats, Moncton : couper des rails, 191 coupes à 7c. ; percer, 382 trous à 4c. | 28 65 |
| Fogarty, John et Wm. Hillman, Moncton : couper des rails, 422 coup. à 7c. ; percer, 840 tr. à 4c. | 63 14 |
| Forrester, Thos., Montréal : aigrettes de dynamo, 24 à $1.66¼ | 39 90 |
| Forsyth, Sutcliffe et Cie, Halifax : vitriol bleu, 4,157 liv. à 4 1/10c. ; pierre ponce en poudre, 1,462 liv. à 3c. ; soude à laver, 4 brls à $3.36 ; savon de toilette Beaver, 24 boîtes à 75c. ; borax, 122 liv. à 6½c. ; sapolio, 8 douz. à 94c. ; résine 335 liv. à 2½c. ; divers $10.40 | 279 98 |
| Fortier, Chas., Riv.-du-Loup : blanchissage de la gare, juilet à sept., 105 j. à $1.40 ; 194 j. à $1.20 | 379 80 |
| A reporter | 564,318 50 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 564,318 50 |
| Fortin, Gaspard, Riv.-du-Loup, dépenses sur la ligne pendant qu'il faisait des réparations | 14 00 |
| Fortin, N., Riv.-Ouelle : eau fournie à la gare, 13 m. au 30 juin à $2 ; menu bois, $1 | 27 00 |
| Fort Wayne Electric Co., Fort-Wayne : armature à arc en bois, 2,000 p. ch., $275 ; arbre pour armature, etc., $22 ; aigrettes à arc en bois, 5 jeux à $3 ; aigrettes en fil de laiton, 2 jeux à $2 ; globes pour lampes à arc, 4⅛ douz. à $3.50 ; lampe et parties de, $21.70 ; barils, $5 | 357 28 |
| Fowler, Josiah, Saint-Jean : cognées, 6 douz. à $5 | 30 00 |
| Fowler et Rankine, Saint-Jean : hachettes, 12 douz. à $6.50 ; haches étroites, 9 douz. à $5 | 123 00 |
| Frame, Mathew, Rivière-Gay : traverses de pruche, 800 à 18½c | 148 00 |
| Francis, Stephen, Moncton : manch. de mart. et de pic, 145⅓ douz. à 70c ; manc. de hac., 5 d. à 90c. | 106 24 |
| Francœur, John, Campbellton : blanchissage et réparation de crépi à 28 gares à $4 chacune, à Campbellton $15, à Bathurst, $6 ; peinturage aux gares, 2 couches, 225·9 vgs à 16c, 49¾ vgs à 15c, 1 couche, 159·38 vgs à 10c ; peinturer les signaux et marquage, $19.60 | 212 13 |
| Fraser, Angus, Hastings : défenses de bouleau, 9 pcs x 10 pcs x 18 pcs, 12 à $2 | 24 00 |
| Fraser, G., Pictou Ldg : clôture en fil de fer barb., 195$\frac{5}{16}$ perches à 42c | 82 15 |
| Fraser, Geo., New-Glasgow : pelles à feu, 5 douz. à $3 | 15 00 |
| Fraser, Jerry, Halifax : louage de cheval | 28 00 |
| Fraser, Wm., dir. de p., New-Glasgow : timb.-p. p. le bur. du sur., $28 ; boîte au B.P. p. 1896, $1 | 29 00 |
| Fraser, Frères, Halifax : louage de voiture | 31 75 |
| Fudge, Leo., Richmond : charrier du bois de service, 10¾ j | 10 75 |
| Gagné, Abel, Riv.-du-Loup ($1,140.20)— | |
| Peinturage à la Riv.-du-Loup : bâtiments, 1640 vgs à 11c ; bureaux, 96 vgs à 35 ; guichets, 2 couches, 16 vgs à 16c ; blanchir et crépir des bureaux, 5¼ j. à $1 ; vernir et polir 2 pupitres, $1.50 ; peinturer les signaux, $43.15 | 266 46 |
| Peinturage entre la Riv.-du-Loup et Ste-Flavie : sémaphores éloignés, 25 à $5.50 ; aiguilles avec échelles et lampes, 40 à $1.80 ; aiguilles sans échelles et lampes, 17 à $1.25 ; supports d'aiguille sans poteaux ou échelles, 5 à 50c. ; traverses, 37 à $4.25 ; poteaux, 75 à 50c ; écriteaux de gare, 10 à $2.50 ; signaux de gare et lampes, 12 à $1.25 ; lanternes de gare, 19 à 17c ; tableaux noirs de gare, 3 à 50c ; poteaux sans tableaux, 5 à $1.30 | 479 23 |
| Ouvrage fait en juin 1896, à compte de l'entreprise pour le blanchissage des gares dans le district de Québec et Sainte-Flavie | 350 00 |
| Peinturage de l'extérieur du hangar aux marchandises, Old Lake Road, 404·66 vgs à 11c. | 44 51 |
| Gagnon, P., Sainte-Flavie, traverses de cèdre, 3000 à 16c | 480 00 |
| Gamblin, D. C., Sussex, services rendus par le département du feu de Sussex à un incendie à Apohaqui le 20 avril 1896 | 100 00 |
| Gass, James et Fils, Shubénacadie : traverses de pruche, 8000 à 18c ; charriage de traverses sur wagons à $1 le wagon, et piquets en bois dur pour ditto à 15c le wagon, $20.70 | 1,460 70 |
| Gauvin, C. E., bureau des terres de la couronne, Québec : faire une copie du plan du cadastre des paroisses de Saint-Octave et Métis | 10 00 |
| General Mining Association, Sydney-Mines, houille : en gaillette, 2381 tonnes à $1.85 ; menue, 90 tonnes à $1 | 4,494 86 |
| Généreux, Aug., Saint-Octave, traverses de cèdre, 2000 à $14.98 | 299 60 |
| Génois, Félix, Jct'n de Chaudière : transbordement de wagons, 12 m. au 30 juin | 825 20 |
| Gill-Alexander Electric Mfg Co., Kansas-City : loyer de 2 serrures à combinaison électromécanique pour l'usage du service télégraphique du chemin de fer, 5 m. finissant le 31 mars '96, à $2 chacune par mois | 20 00 |
| Gillet, E. W., Toronto : lessive concentrée Gillet, 80 douz. boîtes de 1 liv. à 85c | 68 00 |
| Gillis, Allan, Antigonish : double-châssis pour la gare d'Antigonish, 7 à $2.75 | 19 25 |
| Gilmour, A., Saint-Jean : drap bleu, 450 vgs à $2.50 | 1,125 00 |
| Gilroy, E. K., Jctn de Pugwash : laver et nettoyer le wagon 449, 8 m. au 29 fév. à $2 par m. | 16 00 |
| Buanderie à vapeur de Givan, Moncton, ouvrage de buanderie pour les wagons 34 et 35 | 57 53 |
| Gladwin, B., Jctn de Windsor : repas pour les hommes enlevant débris, 7 nov. '95 | 10 95 |
| Goggin, C., et S., Elgin : menus bois, 51½ cordes à $1 | 51 50 |
| Gorbell, S. L., Saint-Jean : cadres, 6 à $3, 25 à $1 | 43 00 |
| Gordon et Keith, Halifax : persiennes, 1 à $2.25, 4 à $2, 77 à $1.50 ; coussins de chaise, 6 douz. à $7.50 ; crin gris, 200 liv. à 48c ; corde de pers. bl., 3 gros. à $1.50, 10 gros. à $1.35, 2 échev. à $1.50, 2 à $1, 2 à 75c ; tables de bureau, 3 à $10 ; nattes en cacao, 3 à $2 ; chaise en chêne et coussin (échant.), $1.65 ; tabouret de bur., $1.25 ; corde, 51 vgs à 2c ; galon, 85 vgs à 10c ; drap satiné, 2 vgs à 45c ; tapis d'escalier de Bruxelles, 28¼ vgs à $1.18 ; tapis de Bruxelles, 55 vgs à $1.18 ; bordure, 140 vgs à 2c ; anneaux, 7 douz. à 23c ; façon et pressage du tapis, 55 vgs à 7c ; border et poser tapis, $10 | 457 15 |
| Gorrie, Geo. T., Toronto, cadres d'annonces avec verre poli marqué et argenté, bord biseauté, 100 à $2.10 | 210 00 |
| Gould, W. R., Chatham, réparer et régler les horloges aux gares entre Moncton et Campbellton, un an au 31 octobre '95 | 48 00 |
| Govang, Amos S. et Theo B. LeBlanc, Moncton : allocation pour ouvrage supplém. et toutes autres réclam. en rap. av. l'entrep. de la maçonnerie, ch. de chauffe des ateliers de wagon. | 40 00 |
| Grady, Michael John, Kingston, barres d'attelage Grady, 36 à $10.50 | 378 00 |
| Grand-Tronc, chemin de fer, Montréal ($14,787.92)— | |
| Compte de roues, $1802.50 ; compte de réparat. ; $2134.56 ; moins, divers crédits, $3413.53 | 523 53 |
| Nettoyage de wagons, $3608.66 ; menus articles, $120.79 | 3,729 45 |
| A reporter | 581,164 72 |

**Chemin de fer Intercolonial: Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.*

| | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 581,164 | 72 |
| Grand-Tronc, chemin de fer—*Fin.* | | |
| Garage la à Pte-Lévis, $5041.34 ; service d'un train spécial, $538.50 | 5,579 | 84 |
| Part dans les frais des tarifs conjoints | 87 | 68 |
| Moitié des dépenses suivantes : appoint. et gages du personnel à la Pte-Lévis et Québec, combustible, loyer de la maison des agents, quai, etc., charriage de marchandises, etc., menus approvisionnements, $26.988.80 ; moins, divers crédits, $22,166.38 | 4,822 | 42 |
| Wagonets, 6 | 45 | 00 |
| Grand et Toy, Toronto, livres blancs et papeterie | 18 | 90 |
| Granger, Brownell, Sydney, pension et logement pour F. D. Laurie pour octobre '95 | 10 | 75 |
| Grant, Donald, New-Glasgow : 3,000 pds planches d'épinette, $33 ; pin assorti pour planchéiage, 4 pces x $1\frac{1}{8}$ pce, 500 pds à $20 ; lambrissage en épinette étroite assortie, 2,400 pds à $16 ; voliges en épinette, 20 pces x 4 pces x 8, 448 pds sup. à $14.10 ; 2 châssis et cadres complets avec vitres, 12 carreaux, 10 pces x 16 pces, $8 ; divers, $5.50 | 101 | 22 |
| Grant, Roderick, Marshy-Hope : menus bois, 6 cordes à $3 | 18 | 00 |
| Grant, A. J., et Cie, Halifax : goudron, 4 brls à $2.75 ; acier octogone, 259 liv. à 9c ; étoupage de chanvre, 81 liv. à 21c ; leviers, 24 à $1.65 ; clous à plancher, $3\frac{1}{2}$ pces, 2 barillets à $2.90 ; étoupe, 150 liv. à 6c ; carvelles forgées, 2 barillets de 6 pces à $3.50, 2 de 7 pces à $3.50, 6 de 8 pces à $3.25 ; manches de lime, 12 douz. à 50c, 24 douz. à 25c ; divers, $27.05 | 175 | 87 |
| Grant, Oxley et Cie, Halifax : barre en cuivre pur, $1\frac{1}{8}$ pce, 46 liv. à $14\frac{1}{2}$c ; huile crue, 11 brls, $486\frac{5}{9}$ gals à $53\frac{1}{2}$c, 6 brls $261\frac{7}{9}$ gals à 53c ; huile bouillie, 42 brls, $1,900\frac{1}{2}$ gals à 55c, 21 brls, $922\frac{1}{3}$ gals à $54\frac{1}{2}$c ; térébenthine, 19 brls, $818\frac{5}{6}$ gals à 40c ; papier à doubler, sec, 745 liv. à $1\frac{1}{2}$c, papier goudronné, 1857 liv. à $1\frac{6}{10}$c ; brosses en fil métallique, 3 à 50c ; 6 tubes à chaudière en acier sans couture, 12 x 2 x $1\frac{1}{4}$, 72 pds à $1.10 | 2,402 | 85 |
| Graves, Bert., Moncton : dépenses, démonter les poêles à la gare | 32 | 30 |
| Gravel Lumber Coy, Etchemin, lambris d'épinet., clair, emb., 2003 pds sup à $25 ; épinette $\frac{7}{8}$ pce emb., 9 pds long, 5608 pds sup à $14, 2937 pds de 12 pds long à $16, 3000 pds de 10 pds long à $16, 500 pds de $1\frac{1}{4}$ pce x 12 pds à $16, 700 pds à $16 ; planches de pin, pol., 225 pds à $20, 305 p., 8 pc x 12 p. à $26, 200 p., 6 pc x 12 p. à $25, 322 p. de 12 p. lo. à $25 ; 1 wag. sciure, $5 | 273 | 26 |
| Gray, A. F., New-Glasgow : frais de voyages | 68 | 17 |
| Greeley, E. S., et Cie, New-York : disjoncteurs M. L. en porcelaine, 12 à 50c ; 50 fusées, $2.80 ; isoloirs en caoutchouc, 25 à $7\frac{1}{2}$c ; 2 abat-jour et support d'abat-jour, $3.10 | 13 | 78 |
| Greening, B., Wire Coy., Hamilton : treillis en fil de fer, 888 pds carrés à 12c ; gaze en fil de fer, 600 pds carrés à 9c ; tissu métallique, 228 pds x 4 pds à 10c le pd carré | 251 | 76 |
| Griffin, P., et P., Toronto : crin frisé, 400 liv. à 45c ; moins transport, $1.72 | 178 | 28 |
| Grose, Walter, Montréal, mèch. de lampe : coup. "A", 150 gro. à 26c ; coup. "B", 100 gro. à 37c | 76 | 00 |
| Cie de garantie de l'Amérique du Nord, Montréal : primes sur polices de garantie | 653 | 08 |
| Guiret, Beloni, Rimouski : remplir une glacière | 12 | 00 |
| Gunn, A., et Cie, Halifax : paille pour protection des fruits pour Saint-Jean, 1244 liv. à 60c le qtl ; planches de pruche, 9701 pds à $6.50 ; bois de pruche scié, 171,482 pds à $8 | 1,442 | 37 |
| Gurney Scale Coy., Hamilton : 4 balances de six tonnes, gare de ch. de fer, $494 ; balances de comptoir Union, $6 ; balance à bascule nº 8, $31 ; balances à bascule nº 10, 3 à $24 ; étamper 5 balances, $5 ; partie pour balances, 25c | 608 | 25 |
| Gutta Percha & Rubber Mfg. Co., Ltd., Toronto : doublure, $4\frac{1}{3}$ vgs à 75c. ; natte cannelée, 87 liv. à 23c. ; garniture, 1,388 liv. à 12c. ; garniture spéciale, 63 liv. à 32c. ; seau à incendie, $1.48 ; boyau de frein à air comp., 1-pce, 4 plis, 24 pds long. chacun, sans chapeau, O.S. dia., $1\frac{3}{4}$-pce, 450 morc. à 56c. ; boyau à vapeur, $1\frac{1}{4}$-pce, 4 épaiss., 23 pds long. chacun, sans chap., O. S. dia. 2-pces, 450 morc. à $64\frac{1}{2}$c | 753 | 71 |
| Hachey, Hilarion, Bathurst : traverses de pin Princess, 10,000 à $16\frac{1}{4}$c., 20,000 à $16\frac{1}{2}$c. ; traverses d'aiguille, à trois voies, 10 assort. à $23.90 | 5,164 | 01 |
| Cité d'Halifax, taxes d'eau ($2,231)— | | |
| 6 m. du 1er nov. 1894 au 1er mai 1895, pièce justificative non reçue | 927 | 00 |
| Du 1er mai 1895 au 1er mai 1896 : Richmond, $800 ; rue North, $500 ; 171 Campbell Road, $4 | 1,304 | 00 |
| Halifax Electric Tramway Coy., eclairage, 6 m. au 30 juin '96, à $2.50 | 15 | 00 |
| Halifax Gas Light Co. : gaz pour les départments de la mécanique et du trafic, $1,692.28 ; lum. électriq., terminus en eau prof., $95.15 ; lum. électriq., gare de la rue North, $1,172.40 | 2,959 | 83 |
| Halifax Illuminating & Motor Co., éclairage, bur. C.F.I., rue Hollis, 8 m. au 30 déc. '96, à $2.50 | 20 | 00 |
| Halifax Shovel Co.'y. : pelles, 12 douz. à $5.75, 1 douz. à $5.25 ; échantillons, 3 pelles, $1.46, 1 douz. bèches, $5.35 | 81 | 06 |
| Hall, Grant, Moncton, frais de voyages | 46 | 85 |
| Hall, Wm., Rivière Hébert, houille en gaillette, 1897 $\frac{1660}{2240}$ tonnes à $2.10 | 3,985 | 21 |
| Halliday, Douglas, Westchester : madriers de pruche, 4-pces, 56,275 pds à $5.75 ; planche de pruche, 2-pces, 14,716 pds à $6.50 | 419 | 23 |
| Halliday, M. C., Winchester ($3,262.34)— | | |
| Epin. bl., sciée, 34,986 pds à $9, 12,512 pds à $8, 2,733 pds à $7, 107 pds à $6 ; madr. d'épin. bl., 49,772 pds à $5.75, 6,394 pds à $5.85, 5,480 pds, 4-pc, à $5.80 ; madr. d'épin. bl., 3-pc, 14 pds à $5.80 ; madr. d'épin. bl., 20 pds long., 26,013 pds à $8 ; madr. de pruc., 4-pc, 11,560 pds à $4.65 ; planches de clôt., $1\frac{1}{2}$ x 6, 15,585 pds à $5.75 ; planc. d'épin. bl., 17,686 pds à $6, 1,555 pds 10 pds à $6, 15,486 pds 8 x 16 à $6.50, 26,698 pds 12 pds et plus à $5.99, 4,550 pds à $6 ; épin. bl., unie, 1-pc, 2,350 pds à $8 ; lambris d'épin. bl., $\frac{7}{8}$-pc, 3,257 pds à $11, 1,180 pds à $12 ; lambris d'épin. bl., $1\frac{1}{4}$-pc, 2,100 pds à $11, 600 pds à $12 ; lambris et planchéiage d'épinette bl., $\frac{7}{8}$-pc, 10,970 pds à $11.50, $1\frac{1}{4}$-pc, 3,000 pds à $11.50 ; planches d'épinette bl., 2-pc, 5,300 pds à $6 ; lambris de pin, 525 pds à $13 ; planchéiage de merisier, 500 pds à $22 ; ajoutez retenue de 1894-5, $166.91 | 2,021 | 24 |
| A reporter | 615,733 | 64 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 615,733 64 |
| Halliday, M. C., Winchester—*Fin.* | |
| Madriers d'épin., 10,422 pds à $6.95 ; épin., 60 pièces 20 pds de long, 8 x 8, 6,400 pds à $6.95. | 116 91 |
| Pièces de pruche, 20 pièces, 12 x 12 x 12 ; 65 pièces, 14 x 10 x 12 ; 12 pièces 10 x 10 x 12, 6 pièces, 10 x 10 x 10 ; 85 pièces, 9 x 12 x 12, 22,860 pds à $7 ; 2,541 pds lin., 4 x 10, 8,470 pds à $7 ; 1,500 pds lin., 4 x 10, 5,000 pds à $7.50 | 256 81 |
| Madriers de pruche, 3 pcs, 51,091 pds à $6 par Margaret D. Halliday, Ex. | 306 54 |
| Madriers d'épin., 3 pcs, 50,080 pds à $7.50, 7,199 pds à $6 ; planches d'épin., 20,000 pds de 1 pce à $7 ; épinette sciée, 1,440 pds à $12 ; madriers de pruche, 4 pcs, 7,624 pds à $5 ; à clôt., 20 pds, 6 x $1\frac{1}{2}$, 5,700 pds à $8 ; à clôt., 15 pds de long, 6 x $1\frac{1}{2}$, 10,000 pds à $6.25, moins retenue 10 p. 100, $72.22, moins montant retenu comme dépôt lors de la signature du contrat, $89.23 par C. O. Black, procureur pour la succession de M. C. Hallidaye | 560 84 |
| Hamel, Thos., Québec, extincteurs Durands, 5 douz à $24 | 120 00 |
| Hamilton, Thos. E., Westville : traverses de pruche, 1000 à 18c | 180 00 |
| Hanley, J. W., St-Alban : *Joint Western Tarifs*, 85 exempl. à 25c ; supplément à idem, 340 exempl. à 15c ; tableau du tarif, 2 exempl. à 25c. | 72 75 |
| Harris, J. C., Moncton : 553728 liv. de plaques intermédiaires, 221,491 à $7\frac{1}{4}$c chaque ; 59466 liv. de plaques d'assemblage, 1982ɔ à $8\frac{3}{4}$c. chaque | 17,792 75 |
| Hazelhurst, Wm., St-Jean : fontes au sable vert, 842,207 liv. à $1\frac{1}{2}$c. ; forer 24 freins de roues de tract. Westinghouse, $18 ; forer et fraiser trous dans blocs, 696 à $2\frac{1}{2}$c ; 116 blocs en fonte, 812 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; œillets en fer forgé pour étais, 116 à 4c ; sable de moulage, 3 tonnes à $4 ; réparer poêle, $1, 1 fer 80c ; bras de table tournante, ajuster machine au cintre, 4140 liv. à 3c | 12,831 45 |
| Hearn et Harrison Montréal : tubes gradués pour niveau, $4.50 ; nouveau niveau à bulle d'eau, $4 ; lentilles, 1 à $1.50, 2 à $1.25, frais de port, 10c. | 12 60 |
| Hefler, E., Halifax : lest pour l'encoffr. de la courbe du quai de Richmond, $199\frac{1}{3}$ tonnes à 28c. | 55 81 |
| Hefler, Frères, Halifax : monter des billots, eau profonde, $\frac{1}{2}$ journée | 10 00 |
| Henderson, John W., barrage Henderson : repas pour cantonniers, 55 à 20c | 11 00 |
| Henderson, W. R., Henderson Settlement : traverses de pruche, 1000 à $18\frac{1}{2}$c. | 185 00 |
| Henderson et Potts, Halifax : noir d'ivoire c. p., 400 liv. à 18c ; noir d'ivoire c. p. 100 liv. à 18c ; au vernis noir d'ivoire, 10 liv. à 18c ; jaune de chrome liquide, 100 liv. à 25c ; bleu d'outremer sec, 43 liv. à 9c ; terre d'ombre c. p., au vernis, 5 liv. à 16c ; rouge toscan, 25 liv. à 24c ; vert français impérial, 100 liv. à 11c ; vernis à finir à locomotive, 1 gall., $4.50 ; vernis à voitures à voyageurs, 1 gal., $4.50 ; vernis à wagons à marchandises, 1 gall., $1.40 ; vernis à polir, 1 gall., $2.10 ; brun à voiture, 1 gall., $1.25 ; vernis à cheminée, 1 gall., $1.25 ; émail, 1 gall., $1.10 ; mordant, 1 gall., $1.40 ; blanc de plomb, 12,400 liv. à $4.20 le cent | 676 77 |
| Hendry, W. A. Halifax : atlas de la cité d'Halifax | 15 00 |
| Henningson, Hy., plombier, Campbellton : pension lorsqu'il travaillait sur la ligne | 62 85 |
| Hesslein, H et Fils, Halifax : goûter pour 36 membres de l'association des agents généraux de voyageurs. Transport des comités du carnaval d'Halifax et des représentants de la presse, à $2 chacun | 72 00 |
| Higgins, Gordon, garage Graham : traverses de pruche, 150 à 18c. | 27 00 |
| Higgins, L. et Cie, Moncton : grandes bottes en caoutchouc, 5 paires à $4.50. | 22 50 |
| Hill, Warren et Cie, Hartford, Conn., poinçons de conducteurs, 2 douz. à $20 | 40 00 |
| Hillock, John et Cie, Toronto, 8 persiennes vénitiennes d'intér., 44 pds 8 pcs à 80c. le pied. | 35 74 |
| Hillson, C. T., Amherst : frais de voyages | 592 22 |
| Hinson Mfg. Co., Chicago : attelages à combinaison Hinson, Miller, 2 jeux à $55 | 110 00 |
| Hobbs Hardware Coy, Londres, brosses à plancher en fibre, 24 douz. à 85c ; pinceaux supér., 6 douz. à $7.75 ; plumeaux, 2 douz. à $3.50 ; faulx, 3 douz. à $5 10 ; faucilles, $4\frac{1}{12}$ douz. $5.75 ; manches de faulx n° 3, 2 douz à $3.75 ; manches de faulx k et w, $1\frac{1}{3}$ douz à $4.90 ; galons métalliques, 3 à $1.60, 4 à $2.20 ; 24 carr. de verre poli, $12 ; 39081 vis à voiture, $427.15 ; vis de $\frac{5}{8}$ x 3, 1850, $25.31 ; à boîte, 15c ; moins fret $43.10. | 561 89 |
| Hodgson, J. et C., Montréal : tuyaux de fer forgé de $1\frac{1}{4}$ pc, pour Baker Heater, 726 pds à 15c. ; moins transport à la jonction de la Chaudière, $2.62 | 106 28 |
| Hogg, Walter, Rivière-du-Loup ($250.75) | |
| Charger de la cendre à la Rivière-du-Loup, 57 wagons à 75c | 42 75 |
| Agrand. les cendriers et faire de nouv. murs de cend. à la rotonde de la Riv-du-Loup ; poser 11000 briques à $5 le M ; posage de pierre, $44\frac{1}{2}$ vgs à $2 ; déblai de terre des fosses, 156 vgs à 25c ; enlever les briques du carreau de l'ancien bâtiment de la chaudière et les nettoyer, 11000 à $2 ; jointoyer les murs à l'extérieur de la rotonde, $3. | 208 00 |
| Hogg, Craig et Cie, Pictou : madriers de 3 pcs, 10084 pds à $7.50 | 75 63 |
| Holden, A., et Cie, Montréal : (47,017.01)— | |
| Pierre à polir Eureka, 625 liv. à 13c., moins $4 de surcharge ; peluche verte, 49 vgs à 72c., cramoisie, $46\frac{1}{2}$ vgs à $1.50, $49\frac{7}{8}$ vgs à $1.75 ; tissu métall., 300 pds carrés à 12c ; roues d'émeri 12 à $1.40, 2 $5.97, 1, $2\frac{1}{2}$ pcs de face, 20 pcs de dia.. $25.85, 1, 3 de face, 16 pcs de dia, $20.02 ; couv. en amiante et en feutre de $1\frac{1}{2}$ pc, en longueurs de 3 pds, 1,002 pds à $16\frac{1}{4}$c. ; fluide purif., 25 galls à $1.80 ; fil mét. à semaph. $\frac{3}{8}$ pcs, 4 bottes, $4,376\frac{1}{2}$ liv. à $$6.85\frac{1}{2}$ le cent ; plombag. en paq. de 5 liv., 150 liv. à 12c ; pap. à kodak n° 4, 3 roul. à $3.25 ; tub. en cuivre jaune, 1,067 liv. à 15c ; radiateurs Tacey. 6 à $5 ; bandages de roues de tr. en acier Phoenix 22=17,642 liv. à $1\frac{7}{10}$c, moins le fret océan. sur do $43.04 ; zinc perf., | |
| A reporter | 650,894 73 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ | c |
|---|---|---|
| Report | 650,894 | 73 |
| Holden, A., et Cie, Montréal— *Fin.* 696 pds carrés à 10c : rondelles de $\frac{7}{8}$ pcs, 30,000 à $8.75 le M. moins le fret à St-Jean, $2.25 ; garnit. en fibre, 50 liv. à $1 ; 30 tubes en cuivre jaune de $1\frac{1}{2}$ pce n° 10 W. T. 765 liv. extra à $15\frac{1}{2}$c moins le fret à Halifax $2.57 ; lettres en métal blanc de $\frac{1}{2}$ pc, 36 à $2\frac{1}{2}$c., 36 de $\frac{3}{4}$ de pce à $3\frac{1}{2}$c ; acier de qualité extra 768 liv. à 9c ; huile d'hiver à locomotive, 244 brls, 9,526·16 galls à 22c ; 850 tubes à chaudières Homo., 10,200 pds à $7.90 les 100 pds moins le quaiage à $4.40, charriage, $5 | 4,815 | 99 |
| Factures transf. à la banque de Toronto, Montréal, de A. Holden et Cie,—pilots créosotés 1835=106,861 pds lin. à 37c, moins le fret à Halifax sur do $3,969.34 ; huile à locomotive, 10,221.94 galls à 22c, moins le fret à Moncton, $13.50 ; fer en barre, 899, 35,174 liv. à $4\frac{1}{2}$c, moins le fret océanique, $47.93 ; tubes à chaudières en fer Tyssen Homo., 3,150=37,800 pds à $7.90 les 100 pds, moins le fret océanique, $124.64 | 42,201 | 02 |
| Holland, D. A. et Cie, Moncton ($1,820.36)— | | |
| Couvrir le toit des wagons en ciment de Sparham, 50 à $18.86 | 943 | 00 |
| Couvrir le toit de la station lum. élect. de Moncton $53\frac{9}{12}$ pds x $44\frac{7}{12}$ pds = $23\frac{97}{100}$ carr. à $5.50 | 131 | 83 |
| Couv. le toit de la maison des chaud. à Moncton, en ciment Sparham, 24·7 carrés à $5.50 ; répar. le toit du mag. aux huiles de Moncton, 3 sacs de ciment, goudron et poix, $12 ; main-d., 4 hom. $\frac{1}{2}$ j., $3 ; imputé au capital, augmentat. de commod., Moncton, $110. | 40 | 85 |
| Couvrir le toit du moulin à Richmond en ciment Sparham, $36\frac{16}{100}$ carrés à $5.50 ; enlever l'ancien toit, 4 jours à $1.50 | 204 | 88 |
| Réparer les toits des hangars aux bagages et au march. à la jonction de Spring-Hill, 2 sacs ciment Sparham à $3 ; poix, 2 seaux à 50c ; goudron, 8 seaux à $37\frac{1}{2}$c ; feutre goudronné, $\frac{1}{2}$ roul. à 80c ; contremaître, 2 jours à $2.50 | 15 | 80 |
| Ciment Sparham pour le toit de la remise aux locomotives à Sydney, 88 carrés à $5.50 | 484 | 00 |
| Holland, J. H., Halifax : stores, 2 à $1.18 ; roul., 12 à 75c ; messageries, 90c. | 12 | 26 |
| Holmes, A. R., Moncton : frais de voyages | 44 | 78 |
| Hope, Geo., Saint-Jean, enlever vidanges | 16 | 80 |
| * Hopper, P., Moncton, barres de sûreté p. aiguilles, 611 ass. à 40c ; moins $154, 80 payé antér. | 89 | 60 |
| Hornbrook, Joseph, Saint-Jean : chaux, 135 barr. à 80c | 108 | 00 |
| Horton, W. T., Halifax : mesurage de pin, 451,604 pds à 20c. le m | 90 | 31 |
| Howard, James L. et Cie, Hartford, Conn. : couvercles de réservoirs, 18 à $1.25 ; couloirs et attaches en cuivre jaune, 6 à $1.25 ; bols en porcelaine pour latrines, 3 à $2.25 | 36 | 75 |
| Howard, Thos., Montréal : arrosoirs, 2 à $30 ; arrosoirs à combinaison de $\frac{3}{4}$ de pc, 6 à $1.50. | 69 | 00 |
| Howe, J., et J. D., St-Jean : roues de camion, 6 à $2.50 ; 1 roue en fer réparée, $1.50 | 16 | 50 |
| Humphrey, John A., et Fils, Moncton : bois dur pour pelle à vapeur, $10\frac{90}{135}$ cordes à $2 | 21 | 30 |
| Humphrey et Trites, Petitcodiac : traverses de pruche, 44 6 à $14\frac{7}{8}$c ; traverses de pin princess, 2191 à $20\frac{1}{2}$c ; madriers en pin raboté de 3 pcs, 54,213 pds m. p. à $9.49, 10,000 pds à $9.48. | 1,722 | 76 |
| Hunt, John A., Dartmonth : glace fournie à la gare d'Halifax, 12 m. au 30 juin 1896, $192\frac{1}{2}$ tonnes à $1.40 | 269 | 50 |
| Hunter, succession de James, Halifax : 1 an de loyer du bureau des billets, 132 rue Hollis | 400 | 00 |
| Hurley, M. B., Québec ($532.04)— | | |
| Peinturage, deux couches de vert impérial, grandes persiennes pour résidences au-dessus des bureaux aux marchandises à Lévis, 11 prs à $2, 16 prs à $1.75 | 50 | 00 |
| Peinturage d'une arche du pont en fer de Rimouski, 2 couches, peint. spécialement préparée à l'essai, d'après convention | 80 | 00 |
| Peinturage à 10c. la verge : pont à Etchemin, 88 vgs ; extérieur de ponton, 926 vgs ; cale et poteaux d'amarrage, 409 vgs ; toit du bâtiment de l'électricité, 339 vgs ; chantier des aiguilleurs à Hadlow, 123 vgs ; maisons, 499 vgs | 238 | 40 |
| Lampes d'aiguilles à trois jets, 6 à $18 | 108 | 00 |
| Blanchissage de l'intérieur du ponton, 2782 vgs à 2c | 55 | 64 |
| Hutchins, J. R., Montréal ; toile à voile, 1,198 vgs à 13c, 1270 vgs à 12c | 308 | 14 |
| Hutchinson, D. L., Saint-Jean : monter et régler l'horloge de la gare à Saint-Jean, 12 mois au 30 juin 1896 | 100 | 00 |
| Hutton, James et Cie, Montréal ($1,470.58)— | | |
| Pentures en T : 10 pcs, 144 prs, 693 liv. à $3.80 le cent ; 8 pcs, 144 prs, 297 liv. à $4 ; 10 pcs, 247 liv. à $3.60 ; 12 pcs, $287\frac{1}{2}$ liv. à $3.60 | 57 | 48 |
| Pentures : 6 pcs, 99 liv. à 4c ; 8 pcs, 137 liv. à 3·8c | 9 | 17 |
| Pentures à coffre, 1 douz. à 90c ; couplets, $43\frac{1}{2}$ douz. $10.80 ; pouss. d'émeri, 20 sacs, 200 liv. à $5\frac{1}{2}$c ; toile d'émeri, 14 rames à $7.50 ; fleur d'émeri, 500 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; acier à ressort, 36,851 liv. à $2.60 le cent ; fil métallique pour ressorts, 60 liv. à 8c. ; tiges de piston, 4266 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; pics, 5 à 6 liv., 18 douz à $5 ; rivets, $11\frac{1}{2}$ liv., $13.93 ; 9 douz. de broquettes, $5.39 ; loquets, 6 douz à $4.80 ; clanches, 6 douz à 45c., 6 douz. à 40c. ; serrures à mortaise, 4 pcs, 3 douz. à $3.75 ; 2 douz de poignées de coffre, $1.35 ; moins transport, $47.03 | 1,403 | 93 |
| Iddiols, H. F., Bloomfield : ouvrir le coffre de sûreté à la gare de Sainte-Flavie, 2 jours, $10 ; réparer coffre, $15 ; dépenses à Sainte-Flavie, $3 | 28 | 00 |
| Imperial Oil Co'y, Lt'd., Petrolia : huile à sign., 1685 galls à 38c ; huile d'hiv. de wag. à voyag., $17,618\frac{1}{2}$ gal. à $15\frac{3}{4}$c ; huile d'été de wag. à voy., 11,539 galls à 16c ; huile d'hiv. de wag. à mar., 4484 galls à $7\frac{7}{8}$c, 36,614 gal. à $9\frac{1}{4}$c ; huile d'été de wagon à march., 21,514 galls à $6\frac{3}{4}$c, 35,242 gal. à $8\frac{1}{4}$c ; huile d'été à loc., $4638\frac{1}{2}$ galls à 16c ; huile de phoque, $6753\frac{1}{2}$ galls à 17c., 17,162 galls à $20\frac{3}{4}$c ; huile à essieu, $455\frac{1}{2}$ galls à 30c ; huile à frein à air comprimé, 165 galls à 68c, impér. à dynamo, 40 galls à $22\frac{1}{2}$c ; gasol., $76\frac{1}{2}$ galls à 40c ; petrolatum, 5 liv. à $22\frac{1}{2}$c ; résine. | | |
| A reporter | 705,068 | 42 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.......................................................... | 705,068 | 42 |
| Imperial Oil Co'y, Ltd., Petrolia—*Fin.* 430 liv. à $1\frac{1}{4}$c ; acide sulfurique, 3360 liv. à 1·7c : acide muriatique, 231 liv. à 2·7c ; boîtes, 9 à 85c ; touques, 21 à $2 ; moins transport, $24.64 ; moins argent, $4.25 ; moins huile à signaux renvoyée, 2216 galls à 38c............ | 18,349 | 43 |
| Ingram et Cie, Saint-Jean ($633.30)— | | |
| Casquettes bleues à $2.20 : chefs de train, 97 ; agents, 42 ; sous-agents, 6 ; agent de nuit, 1 ; gardiens de cour, 5 ; constables, 6 ; capitaine, 1 ; second, 1.......... | 349 | 80 |
| Casquettes bleues ordinaires, 189 à $1.50.......... | 283 | 50 |
| Inspecteur des poids et mesures, Québec : certificats pour les balances de chemin de fer, $17.25 ; charriage et transport des étalons, etc., $14.31.......... | 31 | 56 |
| Intercolonial Coal Mining Co., Westville : houille en grélats, 21,362·19 tonnes à $2.10, 103.85 tonnes à $2.20 ; houille de forge, $5\frac{1}{2}$ tonnes à $1.80 ; déchargement de la houille aux steamers à Halifax à cause de l'incendie des quais du ch. de fer Intercolonial $1,000.......... | 46,098 | 98 |
| Association de secours et d'assurances des employés du C.F.I., Moncton : contributions du chemin de fer, 12 mois au 30 juin à $500 par mois.......... | 6,000 | 00 |
| Cie de navig. à vap., Saint-Jean : droits sur pliants expédiés aux Etats.......... | 45 | 90 |
| Irvine, Thatcher, Saint-Jean ; tapisser, blanchir et crépir, d'après arrangement avec l'ingénieur en chef.......... | 12 | 00 |
| Ives, H. R. et Cie, Montréal : couss. de frein, 2734 liv. à 2c.......... | 54 | 68 |
| Jack et Robertson, Montréal : tuyau en fer forgé O. D., 12 pds x 5 pcs, 72 pds à $38\frac{1}{2}$c ; idem, 10 pds x $4\frac{1}{2}$ pcs, 40 pds à $33\frac{1}{4}$c ; tiges et attaches 4643 liv. à $5.90 ; moins, dépenses à Halifax $10.51.......... | 304 | 45 |
| Jackson, J. et H., Hampton : $15\frac{1}{4}$ jrs de trav. (2 hommes), crépir et blanchir des bureaux, des salles d'attente, etc, à 9 gares, à $3.75 par jr.......... | 57 | 19 |
| Jackson, W. H., Halifax : billets de tramway pour apporter le diagramme du wagon-lit de l'agent de la ville à la gare de la rue North, $41.20 ; messages téléphoniques, $1.25.......... | 42 | 45 |
| Jamieson, R. C., et Cie, Montréal : blanc de plomb pur, en boîtes de 25 liv., 4000 liv. à 4·4c ; or en feuille, 20 paquets à $5.70 ; gomme laque, 25 liv. à 35c ; craie blanche en morceau, 336 liv. à $\frac{3}{4}$c. ; vernis à finir les locomotives, 1 gal., $2.75 ; vernis à voitures à voyageurs, 1 gal., $2.90 ; vernis à wagon à marchandises, $1.50 ; mordant, 90c ; vernis brun à voitures, $2,743\frac{3}{37}$ galls à 60c ; vernis noir à tuyau, 1 gal., 70c ; vernis à polir les voitures, 1 gall., $1.70 ; moins, transport, $6.91.......... | 469 | 58 |
| Jenckes Machine Co., The, Sherbrooke : rideaux automatiques et rouleaux, 32 à $3.80.......... | 121 | 60 |
| Johnston, H., Oxford : chargement de ballast, 21 wagons à 80.......... | 16 | 80 |
| Johnson, Wm., Dickson et Cie, Montréal : peinture métallique magnétique, 5324 liv. à $25 la la tonne ; terre d'ombre brûlée supérieure, 90 liv. à $19\frac{1}{2}$c ; terre de sienne, 10 liv. à 11c ; ocre doré, 2700 liv. à 2c ; ocre doré pur, 500 liv. à 8c ; peinture noire, 300 liv. à 4c ; rouge de plomb, 560 liv. à $3\frac{3}{4}$c ; rouge vénitien pur, 500 liv. à $7\frac{1}{4}$c, 985 liv. à 7c ; noir d'ivoire supérieur, 500 liv à $14\frac{1}{2}$c ; vermillon anglais, 50 liv. à $67\frac{1}{2}$c ; terre de sienne brûlée supérieure, 40 liv. à 17c ; garance brune, 10 liv. à $1.25 ; moins, transport, $22.38.......... | 419 | 45 |
| Jollimore, Fred., Halifax : fournir et livrer pierre à bâtir pour fondations de l'entrepôt à marchandises en brique à Halifax, 124 vgs cub. à $2.75.......... | 341 | 00 |
| Jones, D. F., Mfg Co., Gananoque : pelles carrées, 12 douz. à $5.70 ; idem rondes, d. h. n° 3, 12 douz. à $6 ; idem à houille, 62 douz. à $6.75 ; moins, transport, $12.37.......... | 546 | 53 |
| Jones, John A., et Cie, Saint-Jean : 12 crochets Miller, 4560 liv. à $4.40 les 100 liv.......... | 200 | 64 |
| Kalamazoo Railroad Velocipede & Car Co. : vélocipède n° 7, $40 ; engrenage de bras de roue R.H., $5 ; roue et engrenage pour vélocipède, $6.50.......... | 51 | 50 |
| Keays, Edward, Millstream ; 34,800 pds carr de terre pour l'agrandissement du terrain de la gare de Millstream.......... | 80 | 00 |
| Keily, Thos., Rivière du Sud : billes d'épinette bl., 4 à $2, 20 à 12c.......... | 10 | 40 |
| Kelly James, Saint-Jean : drap bleu vénitien, $207\frac{1}{2}$ vgs à $2.77 ; uniformes pour les messagers Kelly et Watters, 2 à $12.......... | 598 | 78 |
| Kelly. John, Wellington : construire clôture entre Stellarton et Halifax, 1688 perches à $43\frac{1}{2}$c ; dévider 150 perches de fil métallique à $\frac{1}{2}$c ; planche à clôture, 2580 pds sup. à $8 ; construire une halte à Lakeview, d'après arrangement, $90 ; menu bois, 4 cordes à $3 ; traverses de pruche, 2000 à 18c ; traverses d'épinette rouge, 3000 à 22c.......... | 1,877 | 67 |
| Kenna, James, Antigonish ($3049.72) | | |
| Traverses de pruche 6 pcs x 8 pcs x 9 pds, 6346 à 22c ; retenue de 1894-5, $190.38.......... | 1,586 | 50 |
| Traverses de pruche, 6 pcs x 8 pcs 9 pds, 7390 à 22c ; moins, ret. de 10 p. 100, $162.58.......... | 1,463 | 22 |
| Kennedy, J., Moncton : frais de subsistance, monter des poêles.......... | 53 | 20 |
| Kent, David N., Tatamagouche : faire traverses de chemin de fer.......... | 30 | 00 |
| Kerr, J. L., Saint-Jean : frais de voyages.......... | 18 | 10 |
| King, Frères, Cedar Hall : cèdre carré, 2833·3 pds carrés à $12.......... | 34 | 00 |
| King, Frères, Québec : asbeste, 2 tonnes à $30.......... | 60 | 00 |
| Kirkpatrick, James A., Shubénacadie : traverse de pruche, 5000 à 18c ; 5000 à $18\frac{1}{2}$.......... | 1,825 | 00 |
| Laliberté, L., Saint-François : approvisionnement d'eau pour la gare, 15 mois au 20 juin '96.......... | 22 | 50 |
| Labonté, Napoléon, Fraserville : sable pour les mach. et la maçonn. sur la voie, 2 wagons à $6.......... | 12 | 00 |
| Lachapelle, Joseph, Rimouski : approv. d'eau au réservoir de l'île Verte, 12 m. au 19 avril 1896.......... | 400 | 00 |
| Lachapelle, Bélanger et Beaumont, Montmagny : approvisionnement d'eau à la gare, 12 mois au 1er nov. 1896.......... | 15 | 00 |
| Laine Wilfred, Rivière-du-Loup : dépenses sur la voie pour réparer une chaudière.......... | 13 | 50 |
| A reporter.......... | 786,965 | 33 |

| **Chemin de fer Intercolonial: Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 786,965 33 |
| Lamb, Finlay et Cie, Montréal, toile de chanvre: n° 1, 2,413 vgs à 13c, 1,224 vgs à 12·95c; n° 2, 2,558 vgs à 12c, 1,266 vgs à 11·95c | 930 45 |
| Lamont Glass Co. New-Glasgow, chem.: grandes lant., 102 douz. à $1; lampe, bec B, 265 d. à 65c; Bec A 25 douz. à 55c; mochring, n° 3, 24 douz. à 80c; A sun bulb, 8 pcs, 256 d. à 39c. | 407 04 |
| Landry, Wesley, Amherst: creuser un fossé à l'ouest d'Amherst pour drainer les fossés du chemin de fer, $669\frac{1}{2}$ pds à 7c | 46 86 |
| Langille, Wm., Rivière de l'Ouest: sciure, 2 wagons à $5 | 10 00 |
| Langlois, L. M., St-Octave: trav. de cèdre, 5,000 à 15·95c, 7,542 à 14·49c; bois, 54 cordes à $1 | 1,944 33 |
| Laurie, F. D., New-Glasgow: payé à Mme Catherine Brown pour nettoyer et avoir soin des bureaux et de la gare, blanchir des essuie-mains, etc, 12 mois au 30 juin 1896 à $15.50, ouvrage supp. en sus de blanchissage, $2; frais de voyages, $506.83 | 694 83 |
| Lavigne, Narcisse, Bathurst, réparer le crépi et blanchissage des gares et appartements de demeures à 34 gares, 2 hommes, $38\frac{1}{2}$ j. à $3 | 115 50 |
| Law, A. L., Saint-Jean: nettoyer des couvertures à 15c. chacune | 30 00 |
| Lawrence, David T., Fort-Lawrence: réparations sur la voie | 12 00 |
| Lea, Paul, Moncton: 1 wagon de sciure, $5; scier et fendre du cèdre, $4.50; scier des courbes, 17 à 30c; échelles, 1 de 25 pds à 15c. le pd, 2 de 14 pds à 12c, 1 de 16 pds, à 12c; 4 châssis et cadres de châssis, vitres de 9 pcs x 12 pcs, $24; double-châssis, 6 à $2; châssis, cadres et portes, $85.95 | 145 58 |
| Leaman, John, Moncton: dépenses sur la voie pour aide et réparations | 19 90 |
| Leaman, J. A. et Cie, Halifax: suif, 56,200 liv. à $5\frac{3}{4}$c, 29,565 liv. à $4\frac{1}{2}$c | 4,561 93 |
| LeBel, Thos., Saint-Octave: traverses de cèdre, 4,000 à 14·49c | 579 60 |
| LeBlanc, John, Rogersville: charger des traverses sur 13 wagons plates-formes à $1.50 | 19 50 |
| Lee, Wm., Québec: tailler, garnir et faire des uniformes, 25 à $10, 18 à $9.50, 6 à $8, 6 à $7.50; faire des uniformes, les pièces justificatives 2087 et 2327 manquent, $179.75; pardessus pour constables, 2 à $21; transport et messageries, $6.50 | 742 25 |
| Léger, C. M., Memramcook: bidons à eau, 24 douz. à $5.25; bidons de 1 gallon avec robinets, 24 douz. à $1.70; bidons de 1-gallon sans robinets, 18 douz. à $1.58; bidons de 2-gallons, 30 douz. à $2.43; bidons d'un $\frac{1}{2}$-gallon avec robinets, 6 douz. à $1.35; bidons d'une pinte avec robinets, 6 douz. à $1.19; bidons de 5 gall., 8 douz. à $3.93; boîtes à comb. galvanisées, $1\frac{1}{3}$ douz. à $19.90; gobelets, 96 douz. à 32c; lampes de sémaphore, 6 douz. à $17.95; culs de lampe de sémaphore, 26 douz. à $1.90; lampes pour indicateurs, 6 douz. à $3.90; culs de lampes pour indicateurs, 6 douz. $1.75; lanternes de gare, 5 douz. carrées à $10.85, 3 douz. triangulaires à $8.95; huileurs de locomotive, 24 douz. à $2.35; huileurs de wagons, 3 douz à $2.40; boîtes pour chefs de trains, 2 douz. à $7.70; chaudières à suif, 12 douz. à $2.20; réserv. à huile, 7 à $7.50; pompes à huile, $1; 1 douz. d'arrosoirs, $3; boîtes à pétards, 6 douz. à $1.30; tuyau de poêle, $7,530\frac{1}{4}$ liv. à $3.20 le cent; coudes, $1193\frac{3}{4}$ liv. à $4.28 le cent | 1,105 94 |
| Léger, Fabien, Moncton: pension à Springhill, réparations aux wagons | 13 50 |
| L'Espérance, D. O., jonction de Saint-Henri, allocation pour eau, 11 mois au 30 juin à $2 | 22 00 |
| Levering, Mme T. H., Détroit: distribuer des annonces au Détroit, Mich., juillet-sept., avril-juin, 6 mois à $3 | 18 00 |
| Likely, Jos. A., Saint-Jean: noyer, 1,018 pds sup. de 3 pcs à $170, 1,020 pds sup. de 4 pcs à $175; 2 pièces pin résineux, 486 pds sup. à $28; pin résineux, 243 452 pds sup. à $20.90; 2 pièces de chêne de 4 x 12 pcs, 247 pds sup. à $60 | 5,468 13 |
| Lilley, Henry, Richmond, dépenses pour réparations sur la voie | 11 60 |
| Lindsay, C. B., Belmont: menu bois, 72 cordes à $1; madriers d'épinette blanche (5,000 pds sup. de 4 pcs, 1,000 de 2 pcs), 6,000 pds sup. à $7.75 | 118 49 |
| Little et Blanchard, Truro: glace pour 1895-96, 17·8 ton'x à $3 le tonn | 53 40 |
| Locked Wire Fence Co., Montréal: pinces, 6 à $3.50; crampons, 1,416 à $8\frac{1}{2}$c; étendeurs, 15 à $7 la douz.; étais de 4 pds, 3,500 à $1.70 le cent | 209 61 |
| Locker, Geo. R., Montréal: 1 bock en cuivre poli de 14 onces pour la voiture du gouverneur général, $28; robinet N.P., $2.50; tuyau d'alimentation, $1.20; plats d'entrée, 5 douz. à $6; cloches de plats d'entrée en plaqué d'argent, 24 à $2.25; bouch. de bass. en caout. avec anneaux, 30 de 1 pc. à 25c, 30 de $\frac{3}{4}$ pc. à $2.80 la douz.; urinoirs en porcelaine, n° 3, 12 à $5.50; augets à urinoirs, 24 à $3; tuyaux en porcelaine pour do, 24 à $1.75; huileurs en porcelaine, 200 à 20c; verres lubrifiants, 1,000, $4\frac{1}{2}$ x $\frac{3}{4}$, $150, 1,000, $2\frac{1}{2}$ x $\frac{3}{4}$, $125; bassins en porcelaine, 12 à 60c; insignes avec rubans N.P., 112 à 90c; globes pour conducteurs en silex, 3 douz. à $6; becs de lampes à main, mèches plates, 60 douz. à 45c.; collets de lampes à main, 12 douz. 95c.; mèches de lamp. de buffet, 2 gros, $7; mèches, 10 gros. à $2; mèches circulaires, 4 grosses à $3; abat-jour de lampes en porcelaine, $11\frac{1}{2}$ douz. à $7.50; supports de lampes en bronze, 3 douz. à $4; globes rouges, $3\frac{1}{2}$ douz. à $3.75, $17\frac{3}{4}$ à $4, $13\frac{1}{2}$ à $4.50; becs de lampe B, 100 douz à 75c; becs en plaqué d'argent, 1 Rochester $2, 6, $1.50, 24 à $3 la douz.; porte-lanternes, $2\frac{10}{12}$ douz. à $5.50; lanternes de conducteurs, plaqué d'argent, 6 à $4.50; cheminées en verre poli 1 douz, $1.50; globes blancs, 100 douz. à 75c; verres de table, 12 douz. à $1, $18\frac{1}{2}$ douz. à 90c; verres de buffet avec Intercolonial gravé, 30 douz. à $2.50; gobelets en porcelaine, n° 8, 24 à $6; tasses et soucoupes à café, 4 douz. à $5; do à thé, 4 douz. à $2; plats, 7 pcs, 4 douz. à $3, 8 pcs, 6 douz. à $4, creux, 3 douz. à $3; bols, 3 douz. à $6; beurriers, 6 douz. à $2; pots à moutarde, 3 douz à $5; lentilles vertes, 8 pcs, 12 douz. à $12.88; lentilles rouges, 8 pcs, 12 douz. à $20.88; moins transport à la Jonction de la Chaudière, $7.20 | 2,028 42 |
| Lockhart, LeB. Drury, Moncton: épinette blanche, 9,750 pds de $2\frac{1}{2}$ x $4\frac{1}{2}$ à $9.50, 9,687 pds de $1\frac{1}{2}$ x 10 à $10, 1,257 pds sup. à $10; 800 pièces d'épinette, chanfreinées, 7,500 pds à $9.50; pin 8 x 8, 768 pds à $12; pin 6 x 6,9 pds long, 324 pds à $12; pruche 4 x 9, 2,415 pds à $8 | 305 73 |
| A reporter | 806,579 92 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 806,579 92 |
| Logan, Geo. F., Moncton : frais de voyages | 13 80 |
| Logan, James T., Saint-Jean : savon, 3,000 liv à 3c. | 90 00 |
| Logan, W. E., Truro : brouettes, par soumission, 48 à $3.75 ; grands camions à trois roues pour bagage, par soumission, 12 à $28.75 ; rép. 5 grands camions, $29 | 554 00 |
| Logan et Sutherland, Stewiacke, traverses en pruche, 4,000 à 18$\frac{1}{2}$c | 740 00 |
| Lomer, Gerald, Montréal : 20 longueurs de tubes en cuivre, 1$\frac{3}{4}$ pc. par 12 g par 20 pds de long., 866 liv à 22$\frac{1}{2}$c ; 105 tubes en cuivre de diff. grandeurs, 2,761 liv à 17$\frac{3}{4}$c ; band. en ac. (piece justificative 5953 omise), $1,281.64 ; balance de quaiage, $4.40 ; moins dép. à St-Jean, 30c. | 1,970 67 |
| London Guarantee & Accident Co., Toronto : primes sur polices de garantie | 658 60 |
| Londonderry Iron Co., Montréal : 37 cond. d'eau en fonte, 6 pcs, 16,438 liv à $36 la tonne ; 170 cond. d'eau en fonte, 4 pds, 43,784 liv à $36 la tonne ; coudes, croix, manches et tés, 1,182 liv à 2$\frac{1}{2}$c ; réducteurs, 6 x 4, 132 liv à 2$\frac{1}{2}$c | 1,000 69 |
| Lowe, L. A., Amherst : frais de voyages | 514 45 |
| Lynch, Mathew, plongeur, anse Ferguson : fer trouvé du fond du terminus en eau profonde, 39$\frac{7}{20}$ tonnes à $7 ; pilots retrouvés, 1,817 pds lin. à 3c | 328 56 |
| Lyons, John M., Moncton : frais de voyages | 584 45 |
| Madden et Ellis (par transfert de Théo. Hamel) Québec : extincteurs, 10 douz à $24 | 240 00 |
| Magee, John B., Moncton : frais de voyages | 86 15 |
| Magee, Robt., St-Jean : feutrer 3 épaiss., goudronner et graveler toiture, 648 pds car. à 4c | 25 92 |
| Magee, Fils, D., St-Jean, casquettes : agents des billets, 1 à $4.25, 1 à $3 ; chefs de gare, 24 à $4 ; police, 1 à $4, 4 à $3.25 ; conducteurs, 9 à $3.50, 13 à $3.25 ; préposé aux cours, 2 à $3.50, 2 à $3.25 ; chefs des bagages, 1 à $3.75 ; sous-agent, 3 à $3.60 ; agents de nuit, 1 à $3.60 ; agents, 28 à $3.25 ; serre-freins, 4 à $1.65 ; unies, 60 à $1.65 | 422 25 |
| Maguire, James, Québec ($455.93)— | |
| Entreprise pour renouveler les tuyaux à vapeur à la gare des voyageurs, Pointe-Lévis | 332 00 |
| Entreprise p. poser appareil à vapeur dans la chambre aux bag. à la gare de la Pte-Lévis. | 55 00 |
| Réparer 2 urinoirs : main-d'œuvre, 2 hommes, 8 jours chacun, $26 ; urinoirs, 2 à $4.50 ; tuyau en plomb, 115 liv à 6c ; divers matériaux, $9.18 | 51 08 |
| Poser des pompes à la gare de la Chaudière ; m.-d œuvre, 2 hommes 2 jours chacun, $6 ; billet de ch. de f., 45c ; pass. d'eau, 2 c ; rob. d'arrêt en cuivre, 2, $7.50 ; div. mat., $3.65 | 17 85 |
| Ch. de fer Maine-Central, Portland : enlever et remp. des roues et rép. aux wagons | 90 98 |
| Mair, John, Campbellton : services d'arbitre dans la cause de Edward Keays contre C.I. pour la division de l'eau | 20 00 |
| Cie manufacturière Major, Montréal : tissu pare-étincelle, 442 pds carrés à 14$\frac{1}{2}$c ; ressorts de 6 pcs en acier cuivrés pour sièges, 200 à $4.75 le 100 | 73 59 |
| Malenfant, Guillaume, Rivière-du-Loup : suif, 668 liv à 5c | 33 40 |
| Manchester, Robertson et Allison, St-John : satine, 3 vgs à 14$\frac{1}{2}$c, 2$\frac{1}{2}$ vgs à 17$\frac{1}{2}$c ; coton jaune, 966 vgs à 5$\frac{5}{8}$c, coton p. taies d'oreil., 13 vgs à 18$\frac{1}{2}$c ; toile à ess.-m., 1$\frac{1}{2}$ pièce à $1.75, 13$\frac{1}{2}$ vgs à 10c ; ess.-mains 4 douz à $3.40 ; nappes, 3 à $3.25 ; serv. 4 douz à $3.25 ; coton p. draps de lit 47$\frac{1}{2}$ vgs à 48c ; drap bleu 41$\frac{1}{2}$ vgs à $2 50 : drap p. uniforme n° 5 378$\frac{1}{2}$ vgs à $2.50 ; fil de chanvre de 4 onces Knox 3 liv à 92c ; tarlatane 40 vgs à 15$\frac{1}{4}$c ; toile hessoise, 150 vgs à 12$\frac{3}{4}$c ; fil de soie 6 bobines à 45c ; boutons en iv. 1 grosse $2.25 ; aiguilles 7 pap. 21c ; frais de port 24c ; mess. 60c ; peluche moirée 6$\frac{3}{4}$ vgs à 81c ; prélart 150 vgs à 85c ; batiste 14 vgs à 18$\frac{1}{2}$c ; étamine rouge, 36 pcs, 4 vgs à 40c ; pupitre pour voyageurs $15 ; étui en cuir (plans, etc) $19.50 T.V.C., ourler de la toile, $3.12 | 1,381 93 |
| Maritime Machine & Car Co., Moncton : cadenas en cuivre, 65$\frac{1}{4}$ douz à $8.50 ; clefs p. cad. en cuivre 80 douz à $1.75 ; clefs d'acier, 2 à 25c ; rép. de cad. en cuivre 567 à 25c. | 836 87 |
| Marlatt et Armstrong, Montréal : peaux de mouton, 159 liv. à 30c ; cuir à semelle, 145 liv à 20c ; moins transport 47c | 76 23 |
| Martin, Edward, Lévis : emplir la glacière de Lévis, 244 tonnes de glace à 68c la tonne | 165 92 |
| Martin, W. D., Moncton : faire et ajuster des uniformes de chefs de trains, 35 à $8.50 | 297 50 |
| Martin et LeBel, Saint-Octave : traverses en cèdre, 2,000 à $15.49 | 309 80 |
| Martin et Moore, Halifax : verre opaque, 38 pcs x 18 pcs, 25 carreaux à $1.10 | 27 50 |
| Master Car Builder's Assn., Chicago : droits pour deux années finissant à juin 1897, $70 ; 150 *Rules of Interchange*, $4.50 | 74 50 |
| Masters, J. E., Moncton : glace, 411·525 tonnes à 64c | 263 38 |
| Matheson, Daniel, Pictou : terrain pris pour fin de chemin de fer ainsi que pour dépenses de brise-lames, aussi bien que les dommages passés, présents ou futurs à la proprieté par la construction du chemin de fer Intercolonial | 50 00 |
| Matheson, I et Cie, New-Glasgow : borne-font. I.M.C., 6 pcs, avec 2 lances de boyau 2 à $27 ; 2 lances de boyau suppl. $2 : entreprise d'un pont levis pour Murphy's, 28 pds de longueur, livré à la gare d'Antigonish $279 ; entreprise d'un pont levis pour Grant's-Brook, 22$\frac{1}{2}$ pds en tout, livré à la gare de la Rivière-James, $234 | 569 00 |
| Matheson, Norman, débarcadère du passage d'eau : traverses, 548 à 20c | 109 60 |
| Mathurin, J. A., Montmagny : latrines posées à la gare de Montmagny | 30 00 |
| Matthews, Busby, Moncton : pension à Truro durant la rép. de tuyau à vapeur | 13 00 |
| Maxwell, E et Fils, Halifax : uniformes de messagers, 10 à $12 | 120 00 |
| Maxwell, R., Westville : atlas du comté de Pictou | 12 50 |
| Meakins et Cie, Montréal : pinceaux, 6 douz à $2.10, 2 douz à $1.70 ; 3 douz à $1.40 ; 2 douz à $1.15 | 22 50 |
| Mealy, Geo., New-Glasgow : charger des batteries | 22 00 |
| Melanson, H. H., Moncton : frais de voyages | 88 35 |
| A reporter | 818,953 94 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 818,953 94 |
| Meunier, Frank, Rivière-du-Loup : emplir la glacière, 225 tonnes à 88c | 198 00 |
| Menzie, Turner et Cie, Toronto : cuir Eureka, 51 vgs à $1.25 ; drap vert, 12 vgs à 55c | 70 35 |
| Merritt, Frères et Cie, Saint-Jean : gros sel, 44 sacs à 50c | 22 00 |
| Metzler W. A., Moncton ($5,995.39)— | |
| Grattage et peintur. du pont de Grand-Narrows et des ponts près de Boisdale, McKinnon Hbr et Morrison-Brook, et aussi peinturage de la boiserie et vitrage des châssis de la maison des mach. à Pointe-Tupper : hommes, 652$\frac{1}{2}$ jours à $2.50, 254 jours à $1.75 ; contremaître, 138$\frac{6}{7}$ j à $3.50 | 2,561 75 |
| Nettoyage des murs et plafonds des bureaux en général, y compris les matériaux | 317 00 |
| Peinturage des ponts : Memramcook, 491 vgs carrées à 11c ; McManus-Brook, 249 vgs à 11c. ; 6 jours de main-d'œuvre pour grattage, etc à $2.50 | 96 40 |
| Blanchir, teinter. peinturer, etc, salles et chambres au cottage des gardiens | 43 10 |
| Peinturer l'intérieur de la maison des mach. à Newcastle : tout ouvrage en fer y compris la plate-forme tournante, $159 ; boiserie, 804 vgs à 11c ; divers et réparat,. 16 jours à $2 50 ; mastic pour châssis, 150 liv à 3c | 291 94 |
| Nettoyer et peinturer l'ouvrage en fer au nouvel atelier des chaudières | 10 20 |
| Gratter et peinturer le pont et les poutres, système Pratt, sur la rivière Rawdon : gratter 27$\frac{1}{2}$ j à $2 ; peinturer 1246·6 vgs carrées à 9c | 167 19 |
| Peinturer des signaux : poteaux de sémaphore et échelles, 5 à $5.50 ; signaux de branchement, 17 à 50c, 12 à 75c ; signaux, 1 à $1, 12 à 60c | 53 20 |
| Peinturer des écriteaux pour trav. : 25 entre Shédiac et Moncton ; 35 entre Sackville et Penobsquis ; 50 à la division nord ; 32 entre Campbellton et Berry's-Mills | 603 50 |
| Ateliers de Moncton : vitrer les abat-jour, 15 j à $2.50 ; peinturer 1300 vgs à 10c | 167 50 |
| Cottage occupé par F. R. F. Brown : peinturer les murs de la cuisine, lavoir, garde-manger, chambres et salle, 3 couches, 264 vgs à 15c ; replâtrer $34.65 | 74 25 |
| Gare de Petitcodiac : peinturage de la toiture en fer, 345 vgs carr. à 10c | 34 50 |
| Emb. de houillère : peinturage de l'intérieur du bureau, 161 vgs à 15c | 24 15 |
| Travaux faits au cottage est du gouvernement sur le chemin de fer Intercolonial : gratter et peinturer des persiennes vénitiennes, nettoyer, peinturer, tapisser, etc., chambres et salles, 312 hrs à 35c ; matériaux, $31.67 | 140 87 |
| Travaux faits au cottage ouest du gouvernement sur le chemin de fer Intercolonial : 60 heures de main-d'œuvre à 35c ; ouvrage au plancher, $1.50 ; peinture, etc., $11.70 | 34 20 |
| Berry's-Mills : peinturage de l'intérieur de la gare, 192·5 à 15c | 28 87 |
| Peinturer à Canaan : gare, 372·5 vgs à 11c ; toiture de la gare, 315·55 vgs à 10c | 72 52 |
| Peinturer à Dalhousie : gare et hangar aux march., 948 vgs à 11c ; toiture de la gare, 500 vgs à 10c ; gratter la brique, etc, 3 jours à $2.50 | 161 78 |
| Peinturer à Harcourt : murs de la gare, appartem. du logement et hangar aux marc., 1137·06 vgs à 11c ; hangars, etc., 178·65 vgs à 11c ; toiture de la gare, logement et hangar aux marchandises, 842$\frac{1}{3}$ vgs à 10c | 228 97 |
| Peinturer à Memramcook : intérieur de la gare, 3 couches, 151·5 vgs à 15c ; murs de la gare et hangar aux marchand., 810·05 vgs à 11c ; toitures de la gare et hangar aux marchandises, 423·77 vgs à 10c | 154 18 |
| Peinturer à Moncton : intérieur de la gare et maison du gardien, 231·17 vgs à 15c ; toiture du hangar aux march., 1365·27 vgs à 10c ; maison de sect., 49·8 vgs à 11c ; logem., $5 | 181 66 |
| Peinturer à la jonct. de Painsec : interieur et murs de la gare, 616·27 vgs à 15c ; murs du hangar aux march., 114·35 vgs à 10c ; toiture à la gare, 289·21 vgs à 10c ; wagons fermés, 199·14 vgs à 10c | 152 71 |
| Peinturer à la Pte-du-Chêne : intérieur de la gare, 266 vgs à 15c ; hangar, 93·3 vgs à 10c | 49 23 |
| Peinturer à Salisbury : intérieur de la gare, 380 vgs à 15c ; murs, 950 vgs à 11c | 161 50 |
| Peinturer à Shédiac : intérieur de la gare, 119·5 vgs à 15c ; murs du hangar aux march., 541·5 vgs à 11c ; toiture de la gare, 461·72 vgs à 10c ; rails en fer, 20·95 vgs à 10c | 125 75 |
| Peinturer : enseignes, $9.90 ; 3 rateliers à boyau, $6 ; 9 plaques en fer, $3.50 ; à la gare de Dorchester, $4 ; à la g. d'Indiantown, $3.50 ; à Shédiac et Memramcook, 6 j. à $2.50 ; ext. du mag. du chef des cantonn., 101 vgs à 11c ; div., $13.46 ; m. $8 payé en 1896-7 | 58 47 |
| Metyler, Frères, New-Glasgow ($550.17) | |
| Peinturer les gares, toitures, etc. : 1206·72 vgs à 11c ; $\frac{1}{2}$ j à $2.50 ; matériaux, 75c | 134 74 |
| Peinturer et marquer des enseignes de porte pour le bureau et la salle d'attente, 6 à 75c | 4 50 |
| Peinturer les signaux de Stellarton à la Rivière-Ouest : sémaphores, 3 à $5.50 ; écriteaux pour traverses, 13 à $4.25 ; signaux, 22 à $1.80 ; signaux sans échelles, 2 à $1.25 ; signaux en fer, 2 à 50c ; signaux de branchement, 4 à $1 | 118 85 |
| Peinturer et planchéier, comptoir et table, bur. de l'agent, Riv.-Ouest, 89·58 vgs carr. à 15c | 13 43 |
| Peinturer, 2 couches à 11c la verge : ouvrage en fer, traverses et boiserie, pont de la Rivière-aux-Français, 975$\frac{5}{9}$ vgs ; traverses, boiserie et garde-fou en fer, pont de la rivière Sutherland, 490 vgs ; pont de poutres avec tablier en fer, 7 travées, et 6 chevalets en fer, à Dewar's-Mill, 1067$\frac{5}{9}$ vgs | 278 65 |
| Chemin de fer Michigan-Central, Détroit : réparations aux wagons | 10 01 |
| Middleton et Meredith, Montréal : 30 bandages en acier pour locomotives, 31957 liv à $2.57 ; moins $7, charriage à Halifax | 814 29 |
| Mignault, L., Ste-Louise : service d'eau à la gare, 13 mois au 30 juin '96 à $2 | 26 00 |
| Mill and Railroad Supply Co., St-Jean : blanc de céruse, 2688 liv à 45c ; mine à poêle "Rising Sun" 3 grosses à $7.15 ; becs "Dual", "B", 40 douz à $2.50 ; becs "Dual", "D", 3 douz à $4.25 ; échantillons de becs et seaux, $1.87 | 148 16 |
| A reporter | 826,788 31 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 826,788 31 |
| Miller, A. et Cie, St-Jean, essuie-mains de coton, 36 douz à 80c | 28 80 |
| Miller, A. P., Merigonish : traverses de pruche, 6 x 8, 9 p. long, 2000 à 22c | 440 00 |
| Miller, W. G., Stellarton : faire et ajuster des uniformes de conducteurs, 28 à $9 ; uniformes pour le capitaine et le second du SS. *Mulgrave*, 2 à $9 | 270 00 |
| Milne, Bruce, Moncton : dépenses sur la voie pour monter des poêles dans les gares | 28 05 |
| Minahan, Maurice, Hansford : traverses de pruche, 100 à 17c | 17 00 |
| Mitchell, James, Newcastle : terre et matériaux pour réparer l'aqueduc et tous autres dommages de cette nature se rapportant au dit aqueduc | 170 00 |
| Mitton, Thos., Moncton : charger et décharger des wagons de cendre à 75c le wagon | 530 25 |
| Moffatt, Geo., Dalhousie, pin de 12 x 12 : de 8 à 19 p. long, 420 p. l. à 25c ; 27 p. long, 324 pds lin. à 20c | 169 80 |
| Moncton Carpet and Furniture Co. : pupitres, 2 à $9 ; canapé, $8.50 ; ruban, 252 vgs à 5c ; tables, 1 à $5, 1 à $3 ; chaîse tournante, $6.50 ; tabourets, 5 à $1.25 ; tabour. tourn., 1 à $2.75, 3 à $2.50 ; divers, $16.02 | 86 12 |
| Ville de Moncton ($9,582.60)— | |
| Eclair. au 1er avril : 5 lum. à arc, 257 nuits à 32¾c chaq. ; 1 lum. à arc, 15 nuits à 32¾c | 425 72 |
| Eclairage au 1er juill. : 6 lum. à arc, 83 nuits à 32¾c chaque | 163 08 |
| Eau, 12 mois au 30 juin : 89,310,000 galls à 10c le M | 8,931 00 |
| Creusage d'égouts sur le côté ouest de la rue Foundry, 157 p. à 40c | 62 80 |
| Montreal Cotton and Wool Waste Co. : déch. spéc. de laine, 10,988 liv. à 9⅝c ; chif. blancs, A.A.A., 87,019 liv. à $5.37 le cent, 75,548 liv. à $5.98½ le cent ; chiffons de coul., 54,282 liv. à $2.97, 45,678 liv. à $3.18½ | 13,346 52 |
| Montreal Stencil Works : div. fourn. et répar., $28.28 ; frais de port et de messag., $3.60 | 31 88 |
| Moore, W. B., New-Glasgow : frais de voyages | 578 28 |
| Moore Car Door Co., Chicago : ajust. pour porte de wagon à fret à l'épreuve des voleurs de Moore, 6 ass. à $5 | 30 00 |
| Morgan, H. et Cie, Montréal : prélart, 200 vgs c. à 55c ; nattes en caoutc., 18 x 30 2, d. à $27 ; nattes, 2 douz à $22 ; tapis d'escalier, 11¾ vgs à $1.12, 12 vgs à $1.18 ; tapis Wilton, 63 vgs à $2.15 ; tapis de Bruxelles, 79⅚ vgs à $1.18 ; façon. et presser. 42⅚ vgs de Wilton à 11c ; façon., presser et border, 20⅙ vgs de Wilton, $3.15 ; presser du tapis de Bruxelles, 79⅚ vgs à 7c ; border, ajuster et poser 2 tapis, $18.50 ; boutons, 7½ douz à 85c, 6 17/18 grosses à 75c ; 35 5/12 douz anneaux, $8.15 ; corde, 50 vgs à 8c ; bordure, 1 grosse, $2.50, 269 vgs à 2c ; frange, 12 vgs à 20c ; porte-balais, 6 à 8c ; ganse à voiture, 12 vgs à $1.50 ; moins transport, $1.73 | 547 70 |
| Morrissette, Didas, St-Donat : épin. bl. de 12′ x 3″ x 5″, 500 pcs à 10c ; 12″ x 3″ x 5″ cèdre, 800 pièces à 10c ; cèdre méplat, 9″ x 3″ x 5″, 1,060 pièces à 7c | 204 20 |
| Morissette, Eugène, Ste-Luce : clôture en fil métallique const. entre Ste-Flavie et Cacouna, 2,652½ vgs à 44c | 1,167 10 |
| Morneault, Levité, Sayabec : montant remboursé sur paiement pour rails et attaches pour une voie d'évitement entre St-Moise et Sayabec | 179 00 |
| Morrell, J. T., St-Jean, charriage entre la gare et le hangar, départ. des marchandises | 42 00 |
| Morris, Danl., Hansford : traverses de pruche, 200 à 17c | 34 00 |
| Morrison, A. W., Moncton : dépenses à St-Jean, soin des cadres-annonces | 36 75 |
| Morrison, D., Newcastle : traverses en pruche, 5,000 à 13¾c, 5,000 à 12 11/16c | 1,334 38 |
| Morrison, John McB., St-Jean, maçonnerie à la gare et au hangar aux marchandises, etc | 129 70 |
| Morrison, James, Brass Mfg. Co., Toronto : manomètre B. C. de locomotive de 6¾″, 24 à $11 ; boîte, 70c | 264 70 |
| Muir, Wm, et Fils, Halifax : transport de 93,950 pds de sapin Douglas de la Col.-B. à Halifax, p. le compte de la "British Columbia Mills Timber and Trading Co." (*voir* page R—120) | 1,497 84 |
| Munnis, J. K., Halifax ; faire et ajuster des uniformes, 109 à $8.50 ; fournir des uniformes, $20 ; drap bleu vénitien, 18¾ vgs à $2.75 ; répar. des habits de toile blanche, 40 à 12½c ; 1 grosse d'attache-boutons, 75c ; casquettes d'hommes de cour, 2 à $3 ; casq. de conduct., 40 à $3, 1 à $3.75 ; casq. de conduct. de pullman, 4 à $3.50 ; casq. de charg., 1 à $3.50, 1 à $3.38, 2 à $3.25 ; casquett. d'agents, 41 à $3 ; casq. de sous-agents, 2 à $3 ; casq. de police, 2 à $3 ; casquettes unies, 84 à $2 ; transport, $2.15 ; camionnage, 45c ; boîtes, 2 à $1 | 1,468 54 |
| Munro Frères, New-Glasgow : barrières de trav. de fermes, 500 à $2.02 ; moins retenue, 10 p. 100, $101 | 909 00 |
| Munro, W. C., et Cie, Danemark : traverses de pruche. 850 à 18c | 153 00 |
| Cie de vernis Murphy, Boston : vernis à wagon, 5 galls à $4 | 20 00 |
| Murray, Geo., Truro : dépenses sur la ligne | 52 20 |
| Murray, J. C., Truro : frais de voyages | 53 80 |
| Murray, John, Scotsburn : charger du gravier, 23 wagons à 80c | 18 40 |
| McArthur, Corneille et Cie, Montréal : vermillon anglais, 60 liv. à 75c : éponges, 98 6/16 liv. à 75c, moins, $1.36 p. tare ; borax en morc., 218 liv à 5½ ; div., $6.34 ; moins transp., $1.91 | 133 85 |
| Macaulay, Frères, et Cie, St-Jean : coton ouaté, 635½ vgs à 10c | 63 56 |
| McAulay, Joseph, Pugwash, forer un puits et fournir pompe : à la gare de Ross Road, $30 ; à la gare de Pugwash, $30 | 60 00 |
| McAvity, T. et Fils, St-Jean: boyau en caout., 3 x 4 épaiss., 25 p., $9.61 ; 2½ x 4 ép., 3 pièc., 650 p., $208.42 ; 2¼ x 4 épaiss., 300 p. long, 2 pièces, $86.19 ; 1 x 4 ép., 300 p. long, 2 pièces à $38.48 ; 1¼ x 4 épaiss. 50 p. $7.95 ; 1½ x 4 ép., 2 pièc., 80 p., $15.40 ; ¾ x 4 ép., 100 pds, $9.50 ; 1½ x 3 épaiss., 2 pièces, 175 p., $26.94 ; 1¼ x 3 ép., 50 p., $6.41 ; ¾ x 3 ép., 100 p., $7.70 ; 2 pièces, 20 p. long, $4.90 ; ¾-p., 50 p. long, avec accoupl., 4 à $6.25 ; clés ang. de Coe, 9 douz. de 15 pcs | |
| A reporter | 860,467 33 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 860,467 33 |
| McAvity, T. et Fils, St-Jean—*Fin.* à $13 20, 9 douz. de 12 pcs, $69.30 ; clé Stillson, 18 pcs, 2 d., $4.55 ; 14 pcs, 1 douz, $1.75 ; 10 pcs, 3 d., $2.60 ; marteau de machin. de Maydolés, 12 d., à $8.90 ; soud. de zinc dur, 5 liv. à 40c ; acc. de ligne d'alarme, 1 grosse, $4.65 ; sémaph. électriq., $100 ; accoupl. union, 100, 1 pc., $10.20 ; 610 differ. grand., $24.54 ; courr. en cuir double amér. de 18 pcs, 80 pds à $2.53 ; huil. en acier cuiv., 12 douz. à $2.50 ; boyau à vap., $\frac{3}{4}$ x 4 épaiss., 50 p. à 33c ; plaq. de cuivre, 1 x 16, 24 à 30c ; acc. de corde à cloche, 27 gross. à $4.65, 25 gross. à $4.50 ; creusets, 37 n° 30 et 24 n° 40=2,070 à $3\frac{1}{2}$c le num., racc. de divers. grand., 1057, $72.99 ; tuyau à eau de $3\frac{1}{2}$-pcs, $19\frac{3}{4}$ pds à 40c ; ver. de man., 16 x $\frac{5}{8}$, 2 douz à $1.25 ; 14 x $\frac{5}{8}$, 109 douz. à 48c; garn. de caout., 10 liv. à $1 ; garn. de caoutc. en feuilles, 10 liv à 75c ; garc. en caoutch., $4\frac{1}{2}$ liv. à 90c ; acier à mousq., $1\frac{1}{2}$ x $\frac{1}{2}$, 47 liv. à 45c ; seaux galv., 14 p., 12 d. à $2.20 ; seaux galv., 13 pcs, 6 douz à $3.10 ; cuivre à ressort, $63\frac{5}{8}$ l. à 18c ; cuivre en feuil. dur, 58 l. à $14\frac{3}{4}$c ; rob. d'ar. de 1 p. 4 à $2 ; $\frac{1}{2}$ p., 4 à $1 ; rob. à vap., 2, 2 p. et 2, $1\frac{1}{4}$ p. $10.30, $1\frac{1}{2}$ p., $2.12 ; soupapes taraudés et à coll., 4 pcs, colleret. de 10 pcs au bout, 3 à $15 ; diverse ferronnerie, $381.52. | 2,186 82 |
| McBeth, W. J., Moncton, char. de houille, 72 ton. à 40c ; bois, 2 charg., à 40c ; cendre, 27 charg. à 25c ; coffre-fort du hangar aux marchand. à la résidence de C. E. Elliots et retour, $3 | 39 35 |
| McCarthy, G. A., Moncton : dépenses sur la ligne pour faire l'inventaire | 37 05 |
| McCaskill, Dougall et Cie, Montréal : vernis à locom., 258 galls à $3 ; vernis de voitures à voyageurs, 273 galls à $3.25 ; moins transp. à la jonction de la Chaudière, $13.95 | 1,647 30 |
| McConway et Torley Cie, Pittsburg : chev. de barre d'attel. Janney, 6 à 30c ; attelages Janney, y compris cadenas, crampons et chevilles, 200 à $19 | 3,801 80 |
| McCready, C., Apohaqui : pension sur la ligne pour remplacer des agents | 87 85 |
| McDade, Jas., St-Jean, plomb.: à la prop. Harris, $18.60 ; au hangar aux m. de St-Jean, $18.70. | 37 30 |
| McDonald, Alex. Antigonish ($496.14)— | |
| Peint., 2 couches, à 11c la vge : gare de la riv. Barney, 467·8 vgs ; gare de Marshy-Hope, 554·1 vgs ; gare de Tracadie, 828·4 vgs ; gare d'Antigonish, 188·4 vgs ; gare de Bayfield, 81 vgs | 233 18 |
| Peint. le dedans de la cuisine, Marshy-Hope, une couche, 47·88 vgs à 7c | 3 36 |
| Peint. le pont de la riv. Noire, deux couches, 1015·03 v. c. de fer et 314·22 vgs c. de bois à 11c la verge | 146 21 |
| Peinturer le pont de la riv. James, 2 couches, 822·17 v. c. de fer et 208·79 v. c. de bois à 11c la verg | 113 39 |
| McDonald, Allen, Moncton : pension sur la ligne pour peinturer des réservoirs | 19 45 |
| McDonald, A. R., Riv.-du-Loup : frais de voyages | 420 85 |
| McDonald, Daniel, Pictou : chev. et anneaux, 133026 liv. à $2.90 le cent ; ouv. de fond., $230.75 | 4,088 45 |
| Macdonald, D. C.: fr. de voyages, $68.65 ; loyer d'une boîte au B.P., 1 an, $2 ; timb.-poste, $1 | 71 65 |
| McDonald, Duncan, Mulgrave : charger de la cendre, 41 wagons à $1 | 41 00 |
| McDonald, D. R., agent de l'Intercolonial, Québec: dépenses | 27 30 |
| McDonald, James, Baie-Ouest : traverses en pruche, 10,170 à 20c | 2,034 00 |
| Macdonald, Jas., Piedmont : coup. et charr. de la glace p. la glac. de Mulgrave, 56 ton. à 34c. | 19 04 |
| McDonald, Mme John, Millstream : repas, 55 à 25c | 13 75 |
| McDonald, John J., Meadowville : madriers d'épin. blanche de 3 pcs, 10,000 p. à $7 | 70 00 |
| MacDonald, Mme R., Antigonish : persiennes pour la gare, Halifax | 11 90 |
| McDonald, Peter, Moncton : pension sur la ligne pour peinturer les réservoirs | 19 45 |
| McDonald et Cie Hfx : inject. de Penberthy, 1 à $9.50, 1 à $8 ; garnit. de lin, 25 liv. à 35c; robinet à coller. sur la soupape régulat. de la grue à vap., $9.20 ; divers, $36.56 | 72 01 |
| Macdonald Mfg. Coy., Toronto : porte-cendre, 4,965 à $25 le M., 10,000 à $20 ; boîtes, $2.25. | 326 38 |
| McDonald et Moffatt, Sydney, ($404.75)— | |
| Usage d'un chalan à $2 p. j. : 5 jrs en déc. 1892 ; 7 jrs en mai 1893 ; moins $20 payées en 1893-4. (Page Q—130, 1893-4) | 4 00 |
| Travaux supplém. pour la coust. d'une barge à wagon : peint. le pont et le plat-bord, $125 ; feutre dans le fonds de la barge, $215 ; poser 4 poteaux et charpente, $26 ; poser 8 dalots, $18.75 ; enlev. les tampons de choc et en poser des neufs, $16 | 400 75 |
| McDonald et Fils, Hopewell : entreprise pour la const. de la gare Eureka | 225 00 |
| McDougall, James, Ile Christmas : bois rond, 3,500 p. à $1\frac{1}{2}$c | 52 50 |
| McDougall, John, Shénacadie : compensation au lieu d'une traverse s. la moitié est du lot 36, 4 milles à l'ouest de Shénacadie, et pour la construction des chem. et approches nécess. à l'usage efficace de la présente traverse | 20 00 |
| McDougall, John, Montreal : cylindres de locomotive et tirors à vapeur complet, 8 paires à $350 ; moins transport à la jonction de la Chaudière, $108.84 | 2,691 16 |
| McDougall, John et Cie, Montréal : roues de fonte trempées de 33 pcs, 4,000 à $8.62 | 34,480 00 |
| McEachern, Dan W., Havre-du-Pirate : menu bois, 20 cordes à $2 | 40 00 |
| McElhinney, L. B., Truro ($415.70)— | |
| Peintur., tapisser, etc., restaurant, gare et logement à Truro | 91 37 |
| Finir les cloisons à la gare de Truro, 22 vgs à 25c ; peint. et marq. d'enseignes et tableaux de bulletins, $9.75 | 15 25 |
| Peint. ponts à 11c la vg. : 863·25 vgs de fer, 432·77 vgs de bois, dessus du pont des piétons à Truro : 239·85 vgs de fer, 121·88 vgs de fer du pont de poutres, $\frac{1}{2}$ mille à l'est de la gare Union | 182 33 |
| Peint. de signaux : sémaphores, 3 à $5.50 ; aiguilles avec échell. et lampes, 12 à $1.80 ; aiguilles et échelles, 9 à $1.60 ; poteaux de signaux et écriteaux aux traverses publiques, 17 à $4.25 ; signaux aux haltes, 2 à $1 | 126 75 |
| A reporter | 914,365 28 |

| Chemin de fer Intercolonial: Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 914,365 | 28 |
| McFadden, Angus, Rivière-Denys : traverses de pruche, 500 à 20c | 100 | 00 |
| McFarlane, Job., Moncton : pierre, 34·71 vgs c. à $1.75 | 60 | 74 |
| McGivern, James S., Saint-Jean : houille débarquée à Halifax, 351·15 ton. à $3.90 | 1,369 | 48 |
| McGoldrick, John, Saint-Jean : plomb en saumon, 6,033 liv. à 3c | 180 | 99 |
| Macgowan, H. J., Moncton : pompe à cylindre de verre, $16.25 ; seau pour pompe à cylindre, $1 | 17 | 25 |
| McGrath, Thos., Richmond : charger bois de service, $11\frac{3}{4}$ j. (déduit de la British Columbia Mills Timber & Trading Co) | 11 | 75 |
| McInnis, Donald, Truro : charger cendres, 26 wagons à 70c | 18 | 20 |
| Macintyre, Duncan S., Montréal : pelles "Victor", en bois, 12 pcs, 10 douz. à $2.48 | 24 | 80 |
| McIsaac, Duncan, gare de la Rivière-Denys : madrier, 3 pcs, 9,000 pds à $8.50 le M | 76 | 50 |
| McIsaac, Neil, Antigonish : réparat. d'enduit et blanchissage de plafonds | 14 | 50 |
| McIsaac, Neil S., gare de la Rivière-Denys : menu bois, $6\frac{29}{128}$ cordes à $1.75 | 10 | 90 |
| McKay, Angus, Stellarton : réparat. d'enduit et blanchissage des logements à la gare de Stellarton | 20 | 00 |
| McKay, Calvin, Moncton : porte-pétards, 600 à 15c | 90 | 00 |
| McKay, D., gare de Greenville : charbon de bois, 357 bois. à 15c | 53 | 55 |
| MacKay, Geo. M., Lansdowne : menu bois, 14 cordes à $2 | 28 | 00 |
| McKay, Est. Geo. M., Westville : menu bois, 11 cordes à $2 | 22 | 00 |
| McKay, John, inspecteur des poids et mesures, Pictou : inspection des balances à la gare | 53 | 75 |
| McKean, John T. C., Saint-Jean : paiement à compte de plans de gare à voyageurs à Moncton | 300 | 00 |
| Mackenzie H. J., Norfolk, Virginia : serv. et dépenses d'inspect. de pieux créosotés, août-avril, 236 j. à $5 ($265 déduits des titres de la Cie Holden pour pieux créosotés) | 1,180 | 00 |
| McKenzie, John, James River : ballast sur $1\frac{3}{4}$ acre de terrain près du pont de la rivière James, à $30 l'acre | 52 | 50 |
| Mackenzie, J. J., Moncton : frais de voyage | 110 | 50 |
| Mackenzie, W. B., Moncton : frais de voyage | 221 | 42 |
| McKinnon, Angus, Pictou, décharger sable : 10 wagons à $1 ; $49\frac{3}{4}$ ton. à 10c | 14 | 97 |
| McKinnon, Archibald, Port-Morien : 1 chalan et une chaloupe, $60, $\frac{1}{2}$ imputé au "capital" surcroit de commodités, Halifax | 30 | 00 |
| McKnight, A. J., Pictou ($1255.57)— | | |
| Intérieur de la gare de Pictou : imiter et vernir, 2 couches, 41 vgs à 35c ; peinturage, 2 couches, 150 vgs à 15c ; réparer enduit et badigeonner les plafonds, $7 | 43 | 85 |
| Peinturage : chasse-neige, 4 wagons fermés, hangar à houille, hangar sur le quai, maison et hangar aux marchandises à Pictou, 5,933 vgs à 11c | 652 | 63 |
| Peinturer l'intérieur et l'extérieur de la cuisine de Meadowville, 227·35 vgs à $13\frac{1}{2}$c | 30 | 69 |
| Peinturer signaux : sémaphores, 29 à $5.50 ; plates-formes d'aiguilles, 68 à $1.80 ; traverses de ch. de fer, 58 à $4.25 | 528 | 40 |
| MacLaren, A. F., et Cie, Toronto : fromage impérial, 24 douz. à 60c | 14 | 40 |
| McLaren, H., et Cie, Montréal : tôle d'acier, 8,636 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; coussinets p. un wagon fermé, 132 liv à 16c ; moins transport à Moncton, $1.70 | 408 | 05 |
| McLaren, J. C., Belting Co, Montréal : courroie, 1 pce, 20 pds, 90c ; do simple, $3\frac{1}{2}$ pcs, 2 p., 78 pds, $15.10, 3 pcs, 26 pds, $4.22 ; do double, 8 pcs, 38 pds, $34.88, 4 pcs, 29 pds, $13.05 ; do chêne, $2\frac{1}{2}$ pcs, 80 pds, $7.60, 3 pcs, 25 pds, $2.98, 8 pcs, 25 pds, $8.90 ; do double, $4\frac{1}{2}$ pcs, 70 pds, $26.60, 4 pcs, 58 pds, $9.65, $3\frac{1}{2}$ pcs, 36 pds, $5.13, 3 pcs, 2 pièc., 135 pds, $32.08, $2\frac{1}{2}$ pcs, 2 pièces, 225 pds, $52.75, 2 pcs, 75 pds, $11.60, 9 pcs, 72 pds $58.14 ; do mer, $3\frac{1}{2}$ pcs, 22 pds, $4.26, $2\frac{1}{2}$ pcs, 57 pds, $7.70, $1\frac{1}{4}$ pce, 7 pds, 41c ; do simple, $3\frac{1}{2}$ pcs, 16 pds, $5.04, 3 pcs, 100 pds, $11.88, $2\frac{1}{2}$ pcs, 100 pds, $9.50, $1\frac{1}{4}$ pce, 75 pds, $6.75 ; do double, 10 pcs, 60 pds. $54.15, 8 pcs, 3 pièces, 191 pds, $195.53, 7 pcs, 42 pds, $34.02, 6 pcs, 3 pièces, 76 pds, $43.59, 5 pcs, 3 pièces, 150 pds, $67.75, $4\frac{1}{2}$ pcs, 75 pds, $37 80, 4 pcs, 3 pièces, 160 pds, $63.40, 3 pcs, 2 piè., 110 pds, $28.47, 2 pcs, 2 piè., 100 pds, $17.43, $1\frac{1}{2}$ pce, 25 pds, $1.42 | 872 | 68 |
| McLean, David, gare de la Rivière-Denys : pieux de bois dur, 20′ long., 6 à $1.80 ; madriers d'épinette 3″, 11,000 pds à $8.25 ; planches, $1\frac{1}{2}$″ x 6″, 750 pds carrés, $6 | 106 | 05 |
| McLean, D. A., terrain pris pour lestage (titre manquant) | 291 | 25 |
| McLearn, James et Fils, Halifax : paille pour protéger fruits, 245 liv., $1.34 ; charroyage de marchandise, $9.00 ($5 à être déduits de A. Holden et Cie vr.) | 10 | 34 |
| McLeod, D., West Bay Road : planche de pruche, varlopée d'un côté, 10,000 pds c. à $7.90 ; menu bois pour gare, $1 | 80 | 00 |
| McLeod, Geo., Truro : wagonnets à houille, 15 à $28 ; réparer 9 camions à houille à la jonction d'Oxford, $49 ; répar. au hangar à houille de Springhill, $35 | 504 | 00 |
| McLeod, John et Fils, Cleveland, C.B., menu bois, 21 cordes à $1.30 | 27 | 30 |
| McLeod, M. A., Pte-Tupper : pension, lorsqu'il était sur la ligne | 77 | 75 |
| McMillan, H. et Fils, Pictou, forgeage | 297 | 13 |
| McMillan, T. G., Truro : planche et madrier varlopés, 1″ et 2″, 5000 pds à $12 ; planche d'épinette varl., 1″, 2000 pds à $10 ; 12 x 12—20 et 30 pds de long., épinette sciée, 9000 pds à $9 | 161 | 00 |
| McNaughton, Alex., Moncton : frais de voyage | 326 | 04 |
| McPherson, Alex., Oxford : réparer outils | 45 | 38 |
| Macpherson, Alexander, et Fils, Montréal : galons métall., 2 de 66 pds à $1.80, 3 100 pds à $2.52 ; nettoyeur de lampe, 23c | 11 | 39 |
| McPherson, Angus, Conns Mills : 3″ madrier de pruche, 14805 pds à $5 ; 4″ madrier de pru., 17258 pds à $5 | 160 | 31 |
| A reporter | 923,075 | 72 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 923,075 72 |
| McPherson, John, Harcourt ($1107.34)— | |
| Construction d'une clôture en fil métall. barbelé entre Moncton et Newcastle, 5 fils de hauteur, 1960½ perches à 40½c ; const. d'une clôture en fil métall. tressé, 20 perches à 40c ; enlever 860 perches de clôture à 5 fils et 136½ perches de 4 fils métall. à 2½c | 826 90 |
| Construction d'une clôture en fil métall. barbelé entre Moncton et Newcastle, de 5 fils de hauteur, 779 perches à 40c, moins retenue de 10 p. 100 | 280 44 |
| National Malleable Castings Co., Cleveland : verrous de porte de wag., 20⅚ douz. à $1.26 | 26 25 |
| Nelson, A., et A., Rossin House, Toronto : chauffer le bureau à la vapeur, 6 mois | 36 00 |
| New-Brunswick, Cie de téléphone, Frédéricton, loyer de téléph., 12 mois au 30 juin 1896 : 31 à Moncton, à $20 par année ; 5 à Saint-Jean, $115 ; 3 à Newcastle, $30 ; 4 à Campbellton, $40 | 805 00 |
| New-England Ry & S.S. Adv. Coy, Boston : loyer de boîtes-annonces, y compris leur distribution dans les hôtels, 12 mois au 30 avril 1896, à $10 | 120 00 |
| New-Glasgow, Cie d'éclairage électrique de : lumières à arc à 20c, $101.60 ; do incandescentes à 3c, $461.04 ; do à 6c, $94.92 ; réparations, $3.50 ; ériger 2 lumières dans Westville, à l'entreprise, $15 | 676 06 |
| New-Glasgow, ville, service d'eau à l'Inter., à l'entrep., du 1er déc. 1894 au 1er juin 1895, à 6c les 1000 gallons, mesure impériale : à New-Glasgow, 2,034,693 gallons ; à Stellarton, 5,144,634 gallons | 430 75 |
| New-York, New-Haven et Hartford, ch. de fer, réparer wagons | 50 89 |
| New-York Ry & S. S. Time Table Co. : usage d'espace dans les boîtes-annonces et distribut. d'annonces, $85 ; messagerie, 50c | 85 50 |
| Nickerson, Danl., Moncton : constr. et peint. de 55 échelles, 1250 pds à 11c ; ériger poteau et échelle p. sémaphore élec., $30 ; couper lisses, 69 à 7c ; forer trous dans les lisses, 138 à 4c | 177 85 |
| Niles, Mme Nancy, Moncton : nettoyage et lavage des planchers des bureaux, 8 mois au 29 fév. 1896, $83 ; blanchissage d'essuie-mains à 50c la douz., $10 | 93 00 |
| Nolin, Arthur, Pointe-Lévis : décharger houille dans le hangar de l'Int., 140 ton. à 30c | 42 00 |
| Norton, A. O., Boston : verins, 1 à $15, 1 à $12 | 27 00 |
| Nova Scotia Furnishing Co., Halifax : toile cirée, 13 vgs à 75c, 21¼ vgs à 65c ; matelas refaits dans v. enveloppes, 10 à $1.25 ; poser tapis, $2 ; crochets, ½ gros. à $1.50, ½ gros. à $1.20 | 39 42 |
| Nova Scotia Steel Co., Ltd, New-Glasgow : cornières, 3660 liv à $1.60 le cent ; éclis. à cornié., 147374 liv. à $1.70 le qtl ; 10 plaq. d'assemb., 764 liv. à 3c ; do à deux branches, 2500 à 10c ; do jointives, 14,835 à 8¾c ; do intermédiaires, 218,635 à 7¼c ; cornières d'acier, 2604 liv. à $1.60 le cent ; 9 bottes de ressorts, 1006 liv. à 3¼c ; bar. d'acier brut, 8½ x 7 pds 6 pcs, 1464 liv. à 4c ; 25 essieux d'acier de voit. à voy., forgés, 20,476 liv. à 3c ; 20 do pour camions, 5 pds x 7¾ pcs, 7815 liv. à 3c, moins $11.72 pour 1 essieu d'essai ; plaq. d'acier, 2 bar., 9 pcs x ⅝ x 10 pds de long., 366 liv. à 2½c ; boulons et noix, 130,800 liv. à $58 la tonne ; clous d'acier, 35 barill. de 7 pcs à $1.60, 90 b. de 6 pcs à $1.60, 10 b. de 5½ pcs à $1.60, 10 b. de 5 pcs à $1.65, 50 b. de 4½ pcs à $1.70, 61 b. de 4 pcs à $1.75, 11 b. de 3¼ pcs à $1.75, 126 b. de 3 pcs à $1.80, 50 b. de 2½ pcs à $1.85, 2 bar. à $2, 1 b. de 2¼ pcs à $ ', 17 b. de 2 pcs à $2, 49 b. de 1½ pce à $2.20 ; carvelles d'acier, 522 b. de 6, 7 et 8 pcs, à $1.60, 5 b. de 5 pcs à $1.65, 61 b. de 4 pcs à $1.75 | 26,619 14 |
| Nova Scotia Telephone Co., Halifax ($368.70)— | |
| Location d'instrum., 1 an au 30 juin 1896 : 4 à Halifax à $24.46 ; 4 à Richmond à $24.46 ; 2 à Amherst à $24.46 ; 64 à New-Glasgow, $75 ; 4 à Truro à $10 | 359 60 |
| Location de commut. et d'avertisseur au bur. des marchandis. à Truro, 17½ m. au 30 juin 1896, à $3.50 par an ; temps et matér. pour transp. 3 téléphones à Halifax, $4 | 9 10 |
| Ogilvy, James A. et Fils, Montréal : étamine blanche, 162½ vgs à 11⅞c ; étamine rouge, 322¾ vgs à 11⅞c ; moins transport $1.05 | 56 58 |
| Ogilvy, Frère, Wentworth : madrier de pin, varlopé, 3 pcs, 13,024 pds à $9.25 ; mad. d'épin., 3 pcs, 24,712 pds à $5.95 ; planche à clôture, 1½ x 6, 10,000 pds à $5.95 ; planche d'épin., 2 pcs, 3,078 pds à $6.75 | 344 69 |
| Okonite, la Cie, New-York : galon blanc, ¾ pce, 25 liv. à 50c | 12 50 |
| Old Dominion Creosoting Works, Norfolk : pieux et bois de charpente créosotés avec 15 liv. d'huile par pied cube, 20 pieux de 20 pds de long. à 30c le pd lin., 836 pds carrés à $35 ; huile, 50 galls à 10c, 100 galls à 12c ; baril, 50c | 166 76 |
| Olive, W. H., St. John : transport de bagage de l'Interc. à la Cie de S.S I. | 89 40 |
| Oliver, Thos., Truro : nettoyer fossés conduisant du ponceau d'Onslow à North-River, 121 perches à 15c | 18 15 |
| O'Neil, John, Moncton : temps et dépenses pour monter les poêles à la gare | 87 60 |
| O'Rourke, P. J., Moncton, frais de transport | 403 05 |
| Ouellet, E., Old Lake Road : service d'eau, maison et gare, 13 mois au 30 juin 1896 à $1 ; menu bois, $1 | 14 00 |
| Ouellet, Polycarpe, Rivière-du-Loup : suif, 227 lib. à 5c | 11 35 |
| Page Wire Fence Co., Walkerville : clôture en fil métal. tressé, 3,200 perches à $43c | 1,376 00 |
| Parent, Mme L. J., Saint-Alexandre : menu bois, 50 cordes à $1.50 | 75 00 |
| Parker, Chas. Carpenter, jonction de Windsor : pension pendant la réparation et l'inspection des wagons à ballast | 22 95 |
| Pastorelli, F. et Cie, Londres, Ang. : 3 douz. de thermomètres, dans boite doublée en ferblanc | 78 03 |
| Patton, Chas., Amherst : extincteurs, composé chimique enveloppé de verre, 24 à $15 | 360 00 |
| A reporter | 956,896 68 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 956,896 68 |
| Paul, E. W., St-Jean : blanchir et badigeonner les chambres et salles à la gare de Saint-Jean occupé par Wm. G. Robertson, $20 ; peint. la toiture de la maison du charr., 2 couches peinture anti-corrosive, 110 vgs à 12c ; peinturer et marq. 3 enseig., $9 ; peinturer pont-levis au quai de délestage, $12.62 ; échafauder dans les salles des voyageurs, $10 ; peinturer, vernir, etc., gare des voyageurs, $58.29 ; peinturer wagons et bureau aux marchandises, $18.70 | 141 81 |
| Paul, Simon, Moncton, manches : marteaux, 129 douz à 70c ; hache, 23½ douz à 90c | 111 45 |
| Peck, Benny et Cie, Montréal, clous : à moulure, 34 barillets et 1 boîte, $132.84 ; 60 liv. à valise, $3.36 ; à chaloupe, 1 pce, 100 liv. $7.55 ; pointe plate, 1,325 liv, $50.83 ; à tête plate, 1,075 liv. $72.68 | 267 26 |
| Peeples, Wm., Mulgrave : déch. houille, 15 wag. basc. à $20c, 45 wag. à $1.50 ; 221 tonnes à 8c | 88 18 |
| Pelchat, Frs., Saint-Alexandre : bois sec, 62 cordes à $1.80 ; menu bois sec, 134 cordes à $1.50 | 312 60 |
| Pelletier, Mme C., Saint-Pascal : 110 repas pour hommes d'équipe | 31 40 |
| Pelletier, Nar. Geo., Riv-du-Loup : double-châssis pour la maison de M. King à Hadlow, 32 à $2 ; double-châssis pour la gare de l'Islet, 6 à $2 ; double-châssis pour gare de St-Pascal, 7 à $2 ; loyer de 9 téléphones à la Riv-du-Loup 1 an au 1er oct. 1896 à $20 chaq. ; loyer de téléphone à la Rivière-du-Loup "Public Wire" 1 an au 30 juin 1896, $25 ; loyer de téléphones sur le quai à Rimouski, 1 an au 6 mai '96 2 à $20 chaq | 335 00 |
| Pennsylvania Steel Co., Philadelphie : fanaux de sémaphore pour sémaphores Long, 6 à $3.75 ; sémaphores électriques Long, 2 à $67.50 ; générateurs pour servir à l'intérieur, 2 à $38.25 ; indicateurs visuel, simple miniature, 2 à $9 ; commutateurs électriques, à $5.85 ; divers $4 50 | 268 20 |
| Pictou Gas Light Co., 101,600 pds de gaz consumé à la gare et d. la cour de Pictou 11 m. au 31 mai 1896, $235.16 : 2 lampes à la traverse, 9 déc-31 mai 1896, à $25 par année, $23.89 chaq | 259 05 |
| Pictou Iron Foundry & Mfg. Co., 3 grilles rondes pour grue à vapeur, 1,130 liv. à 2½c | 28 25 |
| Pike, D., Toronto, recouvrir auvent | 12 00 |
| Pillow & Hersey Mfg. Co., Montréal : noix hex., 16,500, liv., $827.50 ; noix c., 18,006 liv., $618 57 ; rivets 25 liv., $5.12 ; boulons, 2,550, $23.37 ; boulons p. poêle, 1,400, $5.65 ; boulons en fer, 367 à 2c ; rond. en fer, 2,000 liv. $64 ; moins tr. à Jctn de la Chaudiere, $62.40. | 1,489 15 |
| Piper, Noah L. et Fils, Toronto : lampes de table, 2 douz à $12 ; lampes d'aiguilles, 100 à $6 ; chaîne, 100 vgs à 15c ; 12 porte-globe et becs pour sémaphores Piper, $2.60 ; 1 gall de peinture graphite, $1.52 ; échantillons de chaîne, becs, etc., $9.78 | 652 90 |
| Piton et Samson, Lévis ($8,926.85)— | |
| Remplir le quai, à la gare de Lévis, avec lest de pierre, 4,589 vgs à 25c | 1,147 25 |
| Montant de l'entreprise pour construire l'entrepôt sur le quai au terminus à eau profonde, Halifax (procuration à Rhodes, Curry et Cie) | 7,724 60 |
| Supp., poser 3 portes, 20 pds de large, à l'entreprise | 55 00 |
| Porter, James R., Stellarton, traverses : pruche, 200 à 17c ; épinette rouge, 220 à 21c | 80 20 |
| Portland Rolling Mills Co. Ltd., St-Jeon : 137 bar. carv. de ch. de fer, 30,688 liv à $41.83 la g. tonne, 44 barilets de 6 x ⅝, 9,721 l. à $42.98 la ton. ; carv., 50 bar. de 4 pcs à $2.07½, 43 bar. de 5 pcs à $1.97½, 152 bar. de 6 pcs à $1.93, 101 bar. de 7 pcs à $1.93, 2 bar. de 8 pcs à $1.93 ; broq., 124$\frac{7}{12}$ dy $72.13 ; clous, 25 bar. à $2.51, 25 barilets à $2.17, 101 bar. à $2.12, 50 bar. à $2.07½, 25 baril. à $2.07½ ; clous à finir, 5 bar. à $3.04, 5 barres à $2.89½ ; clous à valise, 30 liv. à $6.48 le cent | 2,030 96 |
| Portland Stoneware Co., Boston, briques réfractaires pour locomotives, 2,000 à 85c | 1,700 00 |
| Pottinger, D., Moncton, frais de voyages | 200 95 |
| Power et Cie, Halifax : enlever planchers, enlever et nettoyer tuyau à gaz, ajuster des gouttières, rajuster des tuyaux et poser des planchers dans le bureau de L. B. Archibald, à la gare de la rue North, $17.36 ; renouveler latrines à la gare de la rue North, $25.40 ; couvrir 39 pilotis de quai en tôle galvanisée, $39.00 ; tuyau galvanisé pour la gare de la Jonction Windsor, 302½ pds à 16½c. ; divers, $11.05 | 142 68 |
| Pratt et Lambert, New-York, vernis à finir, 6 galls à $3 | 18 00 |
| Price, Henry A., Moncton, frais de voyages | 142 40 |
| Price, J. E., Truro, frais de voyages | 299 34 |
| Price, W. H., Moncton, frais de voyages | 840 45 |
| Price et Shaw, St-Jean, camions, 24 à $10.40 | 249 60 |
| Priest, J. S., Halifax, pension de A. C. Selig | 10 00 |
| Primrose, Frères, Pictou, menu bois, 24$\frac{92}{128}$ cordes à $2 | 49 43 |
| Puize, L. T., Riv.-du.Loup, sable de grève p. les mach. et maçonnerie, 16 wagons à $6 | 96 00 |
| Pullman Palace Car Co., Montréal : nettoyage de wagons à Montréal, 12 m. au 31 mai 1896, 281 hrs à 95c ; latrines "Campbell", complètes, avec dessus en acajou, 3 à $30 ; balance, 40c ; boîtes, $1.50 ; services, wagon Pullman "Vardo" août 1895, $19 | 377 85 |
| Purdy, E. J., Westchester, traverses de pruche, 785 à 18c | 141 30 |
| Purdy, Hibbert, Wentworth : mad. de pruche 4 pcs, 10,479 pds à $4.95, 20,000 pds à $4.75 ; mad. de pruche, 10,360 pds à $4.75 ; planches de pruche 1 pc, 3,000 pds à $5 ; billots de pruche, 1,060 pds lin. à 2½c., 530 pds lin. à 1⅝c ; 42 pièces de 25 x 12 x 12, bois de seruice de pruche, 12,600 pds à $4.79 ; 12 pièces de 16 x 12 x 12, bois de service, 2,304 pds à $4.70 ; 6 pièces d'épinette bl., 28 longueur 8 x 8 au petit bout, 12 x 12, 1,400 pds à $8 | 329 23 |
| Purdy, Everett, Wentworth, 31 pilotis de pruche, 1,865 pds lin. à 8½c | 158 52 |
| Purdy, Wesley, Wentworth, traverses de pruche, 1,000 à 18c. | 180 10 |
| A reporter | 976,867 69 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 976,867 69 |
| Pyke, James W., et Cie, Montréal, tubes en cuivre rouge : $\frac{3}{4}$ O. D x 10 G x 17 pds 664 liv. à 18·1c; $\frac{3}{8}$ O. D x 15 G x 17 pds 170 liv. à 22$\frac{1}{4}$c ; 2 pcs O. D x 10 G x 17 pds 470$\frac{1}{2}$ liv. à 15·1c ; 1$\frac{3}{4}$ O. D x 18 G, 94 liv. à 19c ; 2 pcs I. D x 18 G, 524$\frac{1}{2}$ liv. à 19$\frac{1}{8}$c ; 2 pcs O. D x 10 G x 12 pds de long, 850$\frac{1}{2}$ liv. à 16c ; 2$\frac{1}{2}$ pcs x 18 G, 49 liv. à 23c.... | 494 55 |
| Québec-Central, ch. de fer, Sherbrooke : loyer de la chambre en usage pour le bureau à Québec, 1er mai au 31 déc. '95,8 mois à $25 ; réparations aux wagons, $7.23.... | 207 23 |
| Cie de passage d'eau Québec et Lévis, Québec : transport des passagers entre Québec et Lévis, 9132 à 5c, 1973 à 10c, transp. du bagage d'après le rap. du prép. au bagage, 18068 pièces à 2c, moins bagage représenté par les billets des passagers, 9051 à 2c.... | 834 24 |
| Cie d'entrepôt, Québec, quaiage sur rails ex vapeur *Canada*, 711 tonnes à 20c ; amarrage du bâtiment au quai de la fonderie, 2 jrs à $9.50.... | 161 20 |
| Imp. de la reine, Ottawa : plum. Estabrook, 615 boîtes, $253.25 ; plum. à rég., 12 cartes à $1.50 ; plumes à dess., 3 grs à $1.46, 2 grs à $2.52, 1 seul. à $1.80, 1 à $1.55, 1 à $1.60 ; plumes Gillets, 6 douz boît, à 24c ch. ; plum. cyclostyle, 2 à $3.15, 1 à $3.10 ; div. plumes, $13.59 ; crayons Fabers, 50 grs à $1.80 ; crayons graphite Fabers, 8 grs à $5.40 ; crayons rouge et bleu, 36 à 55c ; crayons rouge et bleu, 15 douz à 63c ; crayons métalliques, 10 à 25c ; crayons automatiques, 36 à 10c ; encre Carter, 20 douz chop., $69.10 ; encre Higgins, 57 bouteilles à 18c ; encre carmin, 5 $\frac{1}{2}$ chop. à $3.50 ; encre Underwood, 20 douz chop. à $3.06, 30 douz. ch. à $3.04 ; encre à copier Underwood, 20 douz chop. à $3.74, 25 douz chop. à $3.72, 20 douz chop. à $3.75 ; encre rouge Underwood, 10 ($\frac{1}{2}$ chap,) à $2.50 ; diverse encre, $8.49 ; porte-plumes, 5 grs à $3.96, 5 grs à $4.32, 60 douz à 12c ; ficelle "A," 101 liv. à 24c ; ficelle "C," 102 liv. à 22c ; ficelle, 51 liv. à 28c ; diverse ficelle, $73.92 : encriers, 8$\frac{1}{3}$ douz. à $6.15 ; 4$\frac{1}{6}$ douz à $4.60, 2$\frac{1}{12}$ douz à $3.10 ; mucilage Underwood, 25 douz chop. à $2.30, 30 douz. chop. à $2.50, 50 douz chop. à $2.52, 5 douz $\frac{1}{2}$ chop à $1.52 ; papier min. crème réglé, 20 rames à $2.90 ; 8$\frac{1}{2}$ x 5$\frac{1}{2}$ pap. carbone, 5000 feuill. à 82c le 100 ; manille mastodon, 20 rames à $8 ; 10 à $7.55 ; manille carré, 40 rames à $3.05 ; toile à calquer, 9 roul. à $5.30 ; 15 x 9$\frac{1}{2}$ enveloppes man., 1000, $12.55 ; manille n° 12, 20000 à $1.35, 150000 à $1.10, 200000 à $1.09 ; pap. phot. prép., 3 roul. à $1.65, 9 à $9, 3 à $9.10, 3 à $8.10, 12 à $8 ; tissu jaune, 50 rames à $1.40 : papier de toilette, 700 roul. à 11c, 500 roul. at 7c ; clavigraphe Smith, $102.50 ; table de clavigraphe, $5 ; clavigraphe William, $90 ; dépenses pour clavigraphe, $5 ; matériel de chronogr., 30s liv. à 45c ; buvard blanc, 80 l., 15 rames à $9.20, 10 rames à $4.50 ; agendas, conducteurs 200, $106 ; cahiers à copier, 1000 pp. 28 à $2.20, 5 de 500 pp, à $1.30 ; f. cahiers, pap. min. 250 p., 100 à 90c ; agendas, 36 à 41c, 36 à 31c ; liv., rapporteurs, 10 douz, $11, 200 pour $21 ; épingles, pyramides 1200 à 7c ; paniers, 1 douz à 35c chaq. ; grands paniers, 4 à $3.75 ; machines à numéroter *Monarch*, 2 à $21.50 ; bandes en caoutc., 505 boîtes, $145.90 ; rubans, 15 douz à $4.80 ; rubans Crandall T. W., 102 à 50c ; rubans Smith, 54 à 50c ; rubans à transcr. indél. Remington, 12 à 70c ; agrafes, 274 boîtes, $60.93 ; effaçoirs, 36 à 27c, 36 à 22c : 24 liasses Universal, $10.92 ; toiles caoutchoutées, 2 douz. à $3.84 ; serre-papiers, 36 à 25c ; "Transactions of the American Society of Civil Engineers", $10 ; cartes électorales, 6 à $1.50 ; rapports du ministère des chemins de fer et canaux, $14.34 ; divers, $402.60.... | 4,602 38 |
| Quincy, Chas. F., receveur de la Cie Q & C, Chicago : pentures de portes de wagons à march. 48 à 65c ; voie Dunham, 500 pds à 5c.... | 56 20 |
| Railroad and Steamship Ad. Co. de Chicago : distribution de feuilles volantes, 13 m. au 30 juin '96 à $13.35 ; frais de messagerie, 70c.... | 174 25 |
| Railway Folder Advertising Co., Toronto : distribution de feuilles vol. et annonces, 12 mois au 30 juin à $5 ; paiement pour juillet remis en 1896-7, $5.... | 65 00 |
| Rainnie, W., Campbellton : wagon-lit, dépenses.... | 14 50 |
| Ramsay, A., et Fils, Montréal : 3 miroirs, $7.25 ; argenter 4 miroirs, 12$\frac{3}{8}$ pds c. à 25c ; transp., 56c ; 24 carreaux de verres mouss., 28 pds à 10c ; verres en relief, 100 carreaux de 22 pcs x 7$\frac{1}{2}$ pcs à 45c chaq. ; rouge ang., 60 liv. à 67$\frac{1}{2}$c ; peinture noire, 300 liv. à 4c ; rouge vén., 500 liv. à 7c ; terre sienne au vernis, 40 liv. à 17c ; ocre doré, 600 liv. à 2c ; moins transp. à la Jonction de la Chaudière $1.98.... | 163 10 |
| Ramsden, A. C., St. Paul, Minn. : distribution de feuill. vol. à St-Paul et Minneapolis durant juillet, août et sept à $5 par mois.... | 15 00 |
| Ramsperger, H. G. et Cie, New-York : 1 boîte de pomade, 1000 à 40c.... | 400 00 |
| Rand, Mme Annie, Moncton : balayer et laver les bureaux, 1er mars-30 juin 1896, $41 ; blanchissage d'essuis-mains, 18$\frac{1}{2}$ douz. à 50c.... | 50 25 |
| Rathbun Co., Deseronto : wagons fermés, 15 à $525.50 ; wagons-plateformes, 25 à $384 ; équip. 25 wag.-plateformes avec frein Westinghouse à $16 chaq. ; fret et messagerie, $188.47... | 18,070 97 |
| Raymond, Paul, Rimouski, peinturer : ouv. en fer, 4 trav. du pont de Rimouski, 2 couches, 1840 vgs c. à 10c ; extérieur de la gare, Rimouski, hangar aux march. et au bagage, 1312·41 vgs à 10c ; intérieur de la gare, 150·05 vgs à 15c, 202·12 vgs à 10c ; intérieur de gare, 77·83 vgs à 1$\frac{1}{2}$c ; renforcer le pont de Rimouski, $28.52.... | 387 62 |
| Raymond et Doherty, propriét. du Royal Hotel, St-Jean : pension pour M. P. S. Archibald.. | 86 25 |
| Record Foundry & Machine Coy, Moncton : enlev. la vieille chem. à la stat. de la dynamo, ch. de fer Intercolonial, Lévis, $35 ; cheminée en tôle de 40 pds de long, posée à la stat. de la lum. électrique, ch. de fer Intercol., Lévis, $200 ; divers matériel et réparations, $11.70. | 246 70 |
| Reid, James, Charlo : traverses de cèdre, 2000 à 15c.... | 300 00 |
| Rennels, W., Campbellton : frais de voyages.... | 135 40 |
| A reporter.... | 1,003,332 53 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report . . . . . . . . . . | 1,003,332 53 |
| Rhodes, Curry et Cie (lim.), Amherst : madr. en érable dur 1¼ pce, 17 pds à 4c ; 14 pièces de couron., 206 pds à 18c ; 2 pièces de couronnem. en chêne, $8.25 ; 3 assises en bouleau, 47 pds à 50c pontage en pin, 3 x 6, 6,665 pd. sup à $17 ; bois de pin, 3,990 pds à $12 ; pin, 905 pièces, 70,938 pds à $6.90 ; pin à finir, 500 pds à $25, pin raboté, 500 pds à $25 ; planches en épin. bl. pour toiture, 5,000 pds. m. p., 1½ pce à $11.50 ; épin. bl. de 1¼ pce à plancher, 250 pds, m. p. à $14 ; lambris d'épin. bl., 2,000 pds, clair, à $28 ; ½ pce, 500 pds clair, à $20 nº 1, 2,344 pds, ½ pce à $18 ; lambris d'ép. bl. de ⅞-pce, 1,000 pds, $13 ; lambris d'ép. bl. de 3 pcs, 700 pds à $25 ; lambris d'ép. bl., 1,177 pds en sup. à $9 ; planches brutes, 1,000 pds à $8 ; planc. p. surf., 2,000 pds à $10 ; plancher de wag. raboté et assorti, 11,893 pds à $12 ; bois bl., 27,578 pds, moins 6,213 pds rejetés à $34, moins fret payé à Sumner et Cie, $62.05 ; épin. bl., 120 pièc., 2,920 pds à $10 ; épinette bl., 3,042 pds à $12 ; moulure en frêne, 130 pds, $1.50 ; moulure, 150 pds lin., $1.88 ; boisage, 60 pds, $2.45 ; lattes, 4 M à $1.60 ; 10 supports, $35 ; 2 portes de 1¾ pce, 2 panneaux, 2 x 6½ avec cadres, $9.50 ; 1 porte de 1¾ pce, 4 pann'x 3 x 7, avec cadre, $5.50 ; 2 cadres de châssis et châssis, 15 x 30, 4 carr., $6.50 ; 1 cadre de châssis et châssis, 20 x 30, 2 carr., $2.90 ; 1 cadre et châssis, 20 x 30, 4 carr., $5.80 ; plaques, 1,000, 13,300 liv. à $2.80 le quint. ; courbes, 74 à $2, 12 à $1.50, 4 à $1 ; sciage de courbes, 90 à 50c ; wagons-platef., 75 à $384 : poser freins à air comp. à 75 wagons, $16 ; wag. fermés, 50 à $528.50 ; chasse-neige, 2 à $1,200 ; semoirs à houille, 40 à $218.50 ; 6 barres à égaliser, 1,680 liv. à $6.75 le cent; 6 boîtes de conduct. à $8 ; latrines expédiées à Salisbury, $36 ; 1 table combinée, pupitre et casier, $40 ; 2 pièces de bois, 15 pds 7 pces chaque, 20 madriers et 18 bras en fer, $15.50 ; tuiles, 51, $2.55. . . . . . . . . | 70,341 51 |
| Richardson, John, Québec : placer feuil. vol. dans les boîtes de la cité de Québec, pour 1895. . | 25 00 |
| Richardson, Richard et Fils, Bedford : scier et raboter du bois de charpente, le charger et le décharger sur les wagons. . . . . . . . | 14 19 |
| Ridout, Horace R., Montréal : acier, 3,638 liv. à 7c ; 824 boulons, $17.19 ; 1,550 boulons, $7.88 ; rondelles, 2,000 liv. à 3·2c, 975 liv. à 3·6c, 26 liv. à 3·8 ; moins transp., $11·7-. . . | 368 10 |
| Ritchie, D et J et Co., Newcastle : louage de chalan, 2¾ jrs à $2, 16 jrs à $1.50. . . . . . . | 29 50 |
| Robb, J. D., Moncton : pension des hommes travaillant à Halifax, 4 mois. . . . . . . . . | 50 00 |
| Robb Engineering Co., Amherst : tir. de bielle pour locom., $17.50 ; ouvrage aux latrines à la gare, $6.90 ; 12 tubes à chaudière, 10′ x 3″, 120 pds à 12½c ; 2 assort. de plaques perforées pour chaudière, 63 liv. à 4c. . . . . . . . . | 41 92 |
| Roberts, Throp et Cie, Trois-Rivières : wagonet amélioré, $40 ; moins transp. à la Jonction de la Chandière, $2.90. . . . . . . . . | 37 10 |
| Robertson, F W, Moncton, frais de voyages. . . . . . . . . | 65 00 |
| Robertson, J. C. St John : pin résin. l. a. b., Saint-Jean, 4 pièces 12 x 15 et 8 pièces 12 x 14, 1,580 en sup. à $30 ; chêne, l. a. b. Saint-Jean, 494,054 pds en sup. à $36. . . . . . . . | 17,833 31 |
| Robertson, J. C., Sydney-Nord : réparer et régler les horloges aux gares entre Sydney, Sydney-Nord et Pointe-Tupper pour 1 an au 30 juin '95, $28.80 ; réparer horloge dans la cabine du str *Mulgrave*, $2.40. . . . . . . . . | 31 20 |
| Robertson, James, Coy, lim., St-Jean : blanc de céruse de Londres, 2,016 liv à 45c le 100 ; mastic en vessie, 5,011 liv à 1.7c ; 350 liv de fil de fer, $8.43 ; scie à débiter de 5 pds, 3 à $1.15 ; scie à débiter de 4 pds, 2⅓ douz à $10.56 ; plomb en feuill., 1,3093 liv à $3.35 le 100, 2,860 liv à 3.47½, moins $13.46 fret à la jonct. des Chaudières sur 9 roul. envoyés en novembre . . | 655 30 |
| Robertson, Le Baron, St-Jean : 26 étamp. en caout., $8.55 ; timb. à dater, $1.50 ; rép. encrier, 75c. | 10 80 |
| Robertson Thos et Cie, Montréal : 413 disq. Jenkin, $49.15 ; 518 soupapes sphériques de Jenkin, $-96.51 ; 27 soupapes à angle de Jenkin, ¾ pce, $14.85 ; soupapes J. B. B. 12, $55.63 : soup. en cuivre, 12, $28.88 ; fer galv. de Gorbal, 3,038 liv à 4¼c, 8,532 liv à 3¾c, 4,002 liv à 3½c ; 12 robin. en cuivre, $18.61 ; bag. de cuiv., 1,667¼ liv, $289.75 ; ferb. en boît., 6 boîtes à $3.25, 6 boîtes à $4 ; ferblanc, 4,125 liv à 6c ; fer à cornière, 3,880 liv à $1.80 le cent, 2,113 liv à $2.20 le cent, 10 barres, 3 x 3 x ⅜, 1,377 liv à $2.10 le cent; étain en saumon, 3,007 liv à 15½c ; cuivrs en lingot, 4,004 liv à $10\frac{7}{10}$c ; plaques d'acier, 13,194 liv à $1.90 le quintal ; 8 plaques d'acier, 10 x 4 x ¾ grandeur spéciale, 786 liv à 4c ; tuyau en fer, $31,460\frac{2}{12}$ pds, $1854.40 ; 74 tés, $8.50 ; cuivre en roul., 50¼ liv à 14c ; 35 boîtes de rivets en fer Lowmoor, 3,779 liv. à 5c ; diverse ferronnerie, $128.37 ; moins fret, $170.75. . . . . . . . | 4,971 86 |
| Robinson, G. W., agent du transp. de l'est et des voyag., Montréal : loyer, 13 m. au 30 juin '96 à $50 ; part du chauffage, etc., 12 m. au 30 avril, $400 ; eau, 1 an au 30 avril '96, $30.07 ; 1 an de taxes de la cité au 30 avril 1896, $60 ; téléphone Bell, 1 an au 30 avril, $80 ; lumière électrique, du 9 mars '95 au 26 mai '96, $27.84 ; boîte au B. P. au 30 juin '96, $4 ; frais de port, $63.50 ; messagerie, $5.75 ; abonnement à la Chambre de Commerce pour l'année 1896, $10 ; réparations au plancher et châssis, $7.50 ; almanachs des adresses de Montréal, 2 à $3 ; livres et papeterie, $49.30 ; peinturer et lithographier, $31 ; frais de voyages, $137.63 ; nettoyage de bureau et menues dépenses, $263.76 ; divers, $7.10. . . . | 1,833 45 |
| Robitaille, Mme Mary, Rivière-du Loup, nettoyage du bureau des artisans et blanchissage d'essuie-mains, 13 mois au 30 juin 1896, à $3. . . . . . . . . | 39 00 |
| Robley, Thos., Pictou : louage d'outils pour réparer barges, $15 ; coins, gournables et chevilles, $1.175 ; couvrir poteaux d'amarrage, 6½ jrs, $9.75 ; clous et fer galv., $8.59 ; pension, $71.50. . . . . . . . . | 116 59 |
| Rodgers, Geo. P., Amherst : peinturer la toiture du hangar à marchandises, 1082·66 j. à 11½c. | 124 50 |
| Ross, James, Moncton : frais de voyages. . . . . . | 27 50 |
| Ross, James M., Moncton : faire et modifier uniformes, 38 à $9.50 ; faire et modifier 1 paire de pantalons de conducteur, $2 . . . . . . . | 363 00 |
| Ross, John D., Meadowville : traverses de pruche, 5,000 à 18c. . . . . . . | 900 00 |
| A reporter . . . . . . . . . | 1,101,211 36 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,101,211 36 |
| Ross, Frères, gare de Thompson : cad. d'aiguilles complètes, 51 assort. à $7 ; barrières, 34 à $1.50 ; barrières de trav. de ferme, 640, $1,310.22 ; madr. de pruche de 2 pcs, 14,000 pds à $6.25 ; madriers de pruche de 4 pcs rabotés, 115,966 pds à $7.75 ; mad. de pin, 3 pcs, rabotés, 20,090 pds à $8.75 ; madriers de pin, 2 pcs, rabotés, 3,000 pds à $12 ; mad. en pin de 1½ pc, rabotés, 2,500 pds à $12.50 ; palplanches en pin de ⅞ de pc, rabotées, 2,062 pds à $23 ; planches en pin d'un pouce, rabotées, 5,034 pds à $13 ; poteaux de sémaphore sciés, 2 à $2 ; poteaux de sémaph., 28 pds de long, 12 x 12 au gros bout, 8 x 8 au petit bout, 6 à $2.25 | 3,077 85 |
| Rossin House Hotel Coy., Toronto : loyer du bloc Rossin, 15 mois au 30 juin 1896, à $115 par trimestre | 575 00 |
| Rouleau, Jos., Lévis, voyages à la banque de Montréal, Québec et retour, 65 à 30c | 19 50 |
| Roy, A. J., chef de gare, Ile-Verte : approvisionnem. d'eau à la gare, 1890-1896, 6 ans à $5 ; poser tuyau d'alimentation dans la gare, à l'Ile-Verte, $59.74 | 89 74 |
| Ruest, Narcisse, Ste-Flavie : louage de chev. p. charrier houille, treuil étant rép., 168 h. à 6¼c. | 10 50 |
| Russell, E. H., Moncton : frais de voyages | 202 45 |
| Ruttan, prof. R. F., Montréal, analyse et épreuve : huiles lubrifiante et d'éclair., 82 échantillons à $6 ; vernis, 54 à $7.50 ; eaux à chaudière, 13 à $15 ; blanc de plomb. 4 à $4 ; déchets de laine, 8 à $6 ; couleurs d. l'huile et le vernis, 61 à $5 ; peintur. sèch., 33 à $4 ; eau, 1 à $12 | 1,605 00 |
| Ryan, Frank, Newcastle : blanchir, etc., à la gare de Newcastle | 12 00 |
| Ryan, J. B., inspecteur des P. et M., Halifax : inspection de balances | 46 25 |
| Samuel, M. et L., Benjamin et Cie, Toronto : 308 lingots de cuivre, 5,011 liv. à $11.95 | 598 81 |
| Sangster, John B., Moncton : 54 repas fournis à équipe | 13 50 |
| Schæfer, H. H., Moncton : frais de voyages | 521 35 |
| Schmidt, Conrad Wm., Londres, Ang.: 6 galls de vernis, $10.52 ; commission, 25c | 10 77 |
| Goélette *Geo. E. Dudley*, et patrons, Halifax : fret sur 420 pilots créosotés, de Norfolk à Halifax, 23,872 pds à 6c., moins $600 avancés au capit. Nelson à Norfolk (imputé à A. Holden et Cie) | 832 32 |
| Goélette *Robt. G. Dunn* et patrons, Halifax : fret sur 27,391 pds de pieux créosotés, de Norfolk à Halifax à 6c. (déduit du compte de A. Holden et Cie | 1,643 46 |
| Goélette *Wm. Jones* et patrons, Halifax : fret sur une cargaison de pieux créosotés, de Norfolk à Halifax (déduit du compte de A. Holden et Cie) | 1,000 00 |
| Sclater Asbestos Mfg. Co., Montréal : seaux galv., 12 douz. à $2.35, 36 douz. à $2.25 ; moins fret et dépenses, $1.62 | 107 58 |
| Schlater, Wm. et Cie. Montréal : ciment d'asbeste, 84 barils à $2.25 ; garniture d'asbeste, 1,397¼ liv. à 25c.; câble de ⅛ pce, garniture vulcabeston, 1½ liv. à $1.50 ; étoupe, 1,250 liv. à 5¼c ; feuilles d'aluminum, 12 paquets à $1.25, 8 boîtes à $1.40, 8 boîtes à $1.30 | 642 80 |
| Scott, D. Bryce, Moncton, frais de voyages | 306 67 |
| Scott, Howard, Moncton, charriage de houille, 72 tonnes à 40c | 28 80 |
| Scott, W. et Fils, Montréal : glace et cadre en chêne, $12.50 ; réparer cadre et paillasson, $4.50 ; marquer paillasson, $2.13 | 19 13 |
| Scott, Robt., Moncton : repas sur la ligne | 22 05 |
| Scott, Lawton et Love, Saint-Jean : bardeaux, 5,160 à $7 M | 36 12 |
| Scovil, W. B., Insp. W. M., Sussex : inspection de balances | 16 00 |
| Sifton, Thos., Moncton : dépenses, 12 mois au 30 juin, '96, à $20 | 240 00 |
| Selig, A. C., Moncton : frais de voyages | 32 18 |
| Sherard, T. F. et Fils, Moncton : réparer des dalles de marbre pour wagons | 47 25 |
| Sherburne et Cie, Boston : fonte et parties pour pelle à vap. Souther, $61.01 ; pièces pour la pelle à vapeur Otis, $64.32 ; acajou Honduras, 4,524 pds d'un pouce à 15¾., 421 pds de 4 pcs à 16¾ ; pignon, $5.68 ; 2 pignons oscillants, $16.58 ; 48 ressorts de soupape, $6.48 ; emboîture Westinghouse, $2.50 | 939 62 |
| Sheridan, John, plongeur, Halifax : retrouver 10 prs de roues de camion, treuil, bascule, $34 ; inspecter le fond du bassin, $12 | 46 00 |
| Simonds, John, Moncton, manches : marteaux, 21⅝ douz à 70c ; pics, 4¼ douz à 70c | 18 15 |
| Simmons, Chas., Rimouski : sable de grève pour locomot. à la Rivière-du-Loup, Sainte-Flavie et Hadlow, et pour maçonnerie sur la voie, 25 wagons à $6 | 150 00 |
| Simmonds, James, et Cie, Dartmouth : acier oct. d'un pce. 426 liv. à 9c ; acier oct. de ¾ de pce, 8½ liv. à 9c ; crin, 73 liv. à 5c ; 1 douz pics emmanchés, $8.25 ; 6 marteaux, 36 liv à 8c ; manches en carya, 6 à 12c | 54 61 |
| Simms, T. S., et Cie, Saint-Jean : blanchiss. de wagon, 10 douz. à $15 ; pinceaux, 11 douz. à $15, 3 $7.50 ; pinceaux à vernir les voit., 2 douz. à $13, ¼ à $12 ; pinceaux, 24¾ douz. $1.75 ; blanchissoirs, 24 douz. $1 20 ; plumeaux, 2 douz. à $2.40 ; blanchissoirs Gem, 9 douz. à $2.15 ; époussettes, 18 douz. à 83c. ; échantillons, $9.43 ; divers, $22.56 | 509 84 |
| Simpson, John, Montréal : "Joint Tariff", 11 exemplaires à $1 | 11 00 |
| Simpson, R. W., Moncton : frais de voyages | 19 80 |
| Sinclair, E., Miramichi : épinette bl., 9 pds, 4 pcs x 2, 265,500 pds à $9 ; épin. bl., 1, 1¼, 1½ et 3 x 4, 253,500 pds à $8 ; planches d'épin. bl. 1 pce, 16,750 pds à $6 ; pin n° 1, 99,500 pds à $35 ; lambris de pin, 133,000 pds à $16 ; mad. pin, raboté, 234,600 pds à $8 90 ; trav. de frein, 32,000 pds à $19 ; bardeaux de cèdre, clair, 650 M à $2 ; menu bois, 263 cordes à $1. | 14,387 44 |
| Skeffington, Geo., Moncton : frais de voyages | 2,404 36 |
| Slorah, J. C., Jacksonville, Fla. : service de boîtes-annonces en Floride, année terminée en déc. 1895, $25 ; charriage de caisse à cartes, 50c | 25 50 |
| Smith, Alex., Sayabec ($82.50)— | |
| Cèdre méplat, 12 x 3 x 5, 9,000 pds à ⅝c, moins $2 pour charriage | 72 00 |
| A reporter | 1,131,606 76 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,131,606 | 76 |
| Smith, Alex., Sayabec—*Fin.* | | |
| Cèdre méplat, 8 x 8, 100 pds à 2½c ; montant pour charger, retenu en 1894-5 (*voir* page R—107, 1894-5), $8 | 10 | 50 |
| Smith, Alex., Pictou, fournir la glace pour la saison 1895 : 3 trains de voyageurs à $5 chacun ; Stellarton, $4 ; Westville, $4 ; Pictou, $2. | 25 | 00 |
| Smith, C., St. Moïse : menu bois, 203 cordes à $1.10 | 223 | 30 |
| Smith, C., Sayabec : cèdre méplat, 10 pcs d'épaisseur, 1,200 pds lin. à 3c ; cèdre méplat, 12 x 3 x 5, 1,000 pcs à 10c chaque ; moins $8 pour charger | 128 | 00 |
| Smith, John B., et Fils, Toronto : bois de service, cerisier d'un pouce, 2,547 pds sup. à $120 ; moins $23 de transport à Jonction de la Chaudière | 282 | 64 |
| Smith's Falls Malleable Iron Works, consoles, A et B, 2,188 liv. à 3½c | 76 | 59 |
| Sock, Peter, Moncton : manches de hache, 18 douz. à 90c ; manches de marteau, 6 douz. à 70c. | 20 | 40 |
| Somers, Thos., Antigonish : faire des uniformes, 6 à $9 | 54 | 00 |
| Stairs, Wm., Fils et Morrow, Halifax : un pavillon fédéral de 7 verges, $20 ; un pavillon fédéral de 6 vgs, $15 ; 2 poulies, J. S. 24 pcs, $60 ; 1,000 cercles pour barils à fleur, $12 ; 200 pds de drisse à signaux, $1.50 ; 5 liv. de clous galv., 50c | 109 | 00 |
| Standard Drain Pipe Co., Saint-Jean : cheminées, 3 à $6 ; tuyaux de cheminée de 18 pcs, 12 à $3 ; mitres de 18 pcs, 6 à $6 ; briques pour foyer de locom., 20 à 85c | 107 | 00 |
| Starr, John, Fils, et Cie, Halifax : torpilles, 25 grosses à $6.50 ; jarres en pied de corbeau 6x8, 12 douz à $2.88 ; zincs Samson, 86 à 25c ; charbons Samson, 24 à 75c ; batteries Samson, 24 à $1.08 ; 200 isoloirs de verre, $12 ; lampes, 200 à 26c ; lisière, 3,150 pds de ½ pc à 2¼c. 420 pds de ⅝ pc à 2½c, 2,100 pds de ¾ pc à 2¾c ; clous pour lisière, 200 paq. à 7c ; div. $54.01 | 529 | 68 |
| Starr Manufacturing Co., Dartmouth : rivets en fer à tête conique, 2,241 liv. à $4.30, 1,958 à $3.55, 3,942 à $3.20, 6,953 à $2.95 ; rivets en fer Lowmoor, 1,922 liv. à $6.25 ; rivets en fer noir, 440 liv. à $7.50 ; rondelles coupées, 2,300 liv. de ⅝ pc. à $3.65, 1,300 liv. de 1 pc. à $3.25, 500 liv. de ½ pc. à $4.05, 1,400 liv. de ¾ pc. à $3.25, 1,400 liv. de ⅞ pc. à $3.25, 500 liv. de 1⅛ pc. à $3.25 ; 35,824 vis, $507.39 ; carvelles brutes de 8 pcs, 8 barillets à $2.45 ; finir, polir et plaquer des accessoires de wagon, $1,602.70 ; réparer les lampes, etc., 25¼ h. à 40c ; divers rivets et boulons, $22.73 | 3,066 | 54 |
| Stearns et White. Chicago, désinfectants, 2 grosses à $10.20 | 20 | 40 |
| Steeves, Enoch, emb. de la houillère : faire des traverses de clôture, 200 à 6c | 12 | 00 |
| Steeves, E. W., Moncton : poil à mortier, 21 boiss. à 50c. ; sac à lettre en toile, 28 x 22, 8 à $2.25 ; sac à lettre en toile, 2 à $1.90 ; courroies en cuir, 24 à 20c. ; cuir, 2 pcs, 48″ x 18″, $4 ; renforcer 2 étaux, $2 ; réparer des sacs, $2.75 | 45 | 85 |
| Stevens, Hugh, Saint-Jean : faire et garnir des uniformes, 22 à $8.50, 2 à $12 | 211 | 00 |
| Steinberger, Fred., Toronto : atlas d'affaires de Rand, McNally et Cie | 10 | 00 |
| Stellarton Chemical Co., lubrifiant, 10,074 liv. à 12½c | 1,259 | 25 |
| Stephenson et Foster, Pittsburgh : un exemplaire du *Compendium of passenger rates and divisions* pour une année, éditions de juillet 1895 et janvier 1896 | 12 | 00 |
| Stevens, Alfred J., Moncton : frais de voyages | 24 | 59 |
| Stevens, R. M., Truro : allocation pour examen des mécaniciens, pour 12 mois finissant le 31 mai 1896, à $12.50 | 150 | 00 |
| Stewart, D., Moncton : dépenses pour l'inventaire des rails en magasin | 52 | 75 |
| Stewart, D. A., Jonction de Springhill : décharger du sable, 12 wagons à $2. | 24 | 00 |
| Stewart, John, New-Glasgow : réparer les outils, 10 mois à $12.40 ; crics Stewart, 4 à $8.50 ; forgeage, $223.91 | 381 | 91 |
| Stewart, Stephen, Amherst : attaches de contre-rails, 214 assortim. à 25c | 53 | 50 |
| Story, D. A., Halifax : allocation pour combustible et éclairage lorsqu'il était agent intérimaire, 1er juillet 1894 au 31 oct. 1895, 16 mois à $6.25 | 100 | 00 |
| Strachan, W., et Cie, Montréal : huile à cylindre, 2,480 galls à 26c | 644 | 80 |
| Détroit de Canso, chem. de fer Maritime, Pointe-Tupper ($1,646.09)— | | |
| Halage de chalan (grande barge), 30 mai 1895, $100 ; jours de sem., 15 à $50 ; coins, 53 douz. à 35c. ; étoupe, 150 liv. à 7½c. ; divers, $13.17 | 892 | 97 |
| Halage de la grande barge, 2 juillet 1895, 484 tonn. à 20c. ; 10 jours de sem., $484 ; cheval, $15 ; 10 jours de sem., $75 ; 10 douz. coins, $3.50 | 674 | 30 |
| Halage de la petite barge, 20 juin 1895, $30 ; 3 jours de sem., $45 ; 10 douz. de coins, $3.50 ; huile et huile de saind., 32c | 78 | 82 |
| Sullivan, John, Saint-Jean : inspection de bois de service, chêne, à 20c. le pd | 36 | 88 |
| Sumner Co., Moncton : trav. d'aig. à 3 branch., 10 assort. à $23.75 ; trav. d'aig. à 2 branch., 30 assort. à $16.75 ; traverses de pin Princess, délivrées entre Pin-Rouge et Bartibogue, 20,000 à 16½c. ; traverses de pin Princesse délivrées entre Pin-Rouge et la Crique au Castor, 10,000 à 15¾c. ; traverses de pin de rebut Princesse, 668 à 10c. ; pin dur délivré à Halifax, 182,748 pds à $20.65 ; voliges d'épinette blanche, 14,940 pds à $6.50 ; madriers d'épinette bl., 4,653 pds à $6.50 ; pruche sciée, 6,975 pds à $6, 19,656 pds à $5.50 ; madriers d'épin. bl., 30,632 pds à $4.75 ; pin, bois de serv. Princesse, 8 x 12, 10,352 pds à $6 ; pin, b. de serv. Princesse, 27 x 6 x 8, 3,240 pds à $8 ; 332 pilotis créosotés conten. 19,844 pds. lin. à 36·4c. ; fret sur 20 pilotis et bois de service pour Grand-Narrows, $32 ; fret sur bois blanc de Boston par la goélette *Gladstone*, 27,578 pds sup. à $2.25 ($62.05 déduits des pièces justificatives de Rhodes, Curry et Cie) ; piler et quaiage du bois blanc, $4 ; 131 pds de tuyau d'égout, $17.14 ; vernis, 2 galls à $2.50 ; divers, $22.11 | 17,331 | 89 |
| Sutherland, R., Pictou Ldg. : pension à Mulgrave et Pictou pendant qu'il remplaç. des agents | 35 | 40 |
| Sutton, John, Moncton : frais de voyage | 62 | 40 |
| A reporter | 1,158,354 | 12 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................................................... | 1,158,354 12 |
| Cie d'éclairage au gaz et à la lumière électrique de Sydney : éclairage de la gare des voyageurs à Sydney, 13 m. au 30 jn 1896 : 8 lum., 337 n. à 6c. chacune ; 3 lum., 57 n. du dimanche à 6c. chacune ; tr. la lum. ext. de la gare aux voyageurs au hangar à bagage, $2.50... | 174 52 |
| Sydney-Town : approvisionnement d'eau, 12 mois au 30 juin 1896........ | 500 00 |
| Sylvain, A. E., Cedar-Hall : pompe, $2.50 ; évier, $1.75 ; tuyau, $6.25.......... | 10 50 |
| Sylvian, Fred. S., Rivière-du-Loup : poser des bardeaux sur l'atelier des machines à la Rivière-du-Loup et sur les hangars à Sainte-Anne, 147,250 à 80c. le M.......... | 117 80 |
| St. George's Guild, Moncton : nappes en damas, 11 vgs à $1.25 ; serviettes, 1 douz., $2.75 ; faire et marquer du linge et blanchissage, $7.70.......... | 24 20 |
| St. John Bolt and Nut Works : 17,700 liv. de noix carrées, $594 ; 8,200 liv. de noix, $411.40 ; boulons, $78.06 ; vis et noix, $18.13 .......... | 1,101 59 |
| Saint-Jean ($2,456.00)— | |
| Approvisionnement d'eau, 12 mois finiss. le 30 avril 1896, $2,000 ; loyer du compteur, $29. | 2,029 00 |
| Taxes d'eau p. la gare de la rue Pond et le hangar aux march. p. l'année fin. le 30 avril 1896. | 400 00 |
| Taxes d'eau pour l'année finissant le 30 avril 1896 pour les maisons occupées par les fonctionnaires : John Collins, $10 60 ; Robt. Irving, $7.40 ; E. Shaw et G. Short, $9.... | 27 00 |
| Cie de ch. de fer Saint-Jean : lumière élect. fournie à la gare de Saint-Jean, 12 m. au 30 avril 1896, 10 lum., 328 n. à 20c chacune, moins 5 lumières ; gaz consumé à la gare de Saint-Jean, ann. finiss. 30 avril 1896, 894,800 pds cubes à $1.50 ; replacer le nouv. conduit, $118.50 | 2,115 70 |
| St. Hilaire, F. X., Riv.-du-Loup : réparer et régler 6 horloges entre Lévis et Campbellton pour l'année finissant le 30 juin 1896 .......... | 160 80 |
| St. Pierre, Louis, Sayabac : traverses en cèdre 1,000 à 16c.......... | 160 00 |
| Tabb, James, Halifax : badigeonnage et nettoyage de la Rotonde.......... | 18 40 |
| Talbot, A. G., Moncton : pension sur la ligne en faisant les réparations au service d'eau. .... | 164 59 |
| Tanner, R et Fils, Pictou : cuir à harnais, 130 liv. à 28c, $19\frac{1}{2}$ liv. à 25c, 299 liv. à $24\frac{1}{2}$c. ; cuir à semelle, $40\frac{1}{2}$ liv. à 24c, 191 liv. à $21\frac{1}{2}$c.......... | 165 34 |
| Taylor, J. et J., Toronto : coffre de sûreté à l'épreuve des voleurs .......... | 284 00 |
| Taylor, John et Cie, Toronto : savona, 600 liv. à 4c .......... | 24 00 |
| Taylor, Jos H., Campbellton : arbitre dans la cause de Edward Keays de Millstream, P.Q., contre le chemin de fer Intercolonial pour diversion d'eau.......... | 20 00 |
| Taylor, J et H., Montréal : bagues métalliques pour tiges de pistons avec godets, 6 assort. à $15 ; bagues métalliques pour tiges de piston, E.U. $2\frac{1}{16}$-pcs, 6 ass. à $30 ; lampes lubrifi. Craig, 4 à $1.70 ; manomètres, 14 x $\frac{3}{8}$, 100 douz. à 50c, moins transport, 74c.......... | 326 06 |
| Taylor, J. E. M., Halifax ($335.50)— | |
| Peinturer, tapisser, etc. à la gare de la rue North, $19.60 ; peinturer et marquer des enseignes, 4 à $2 .......... | 27 60 |
| Peinturer à 14c la verge : bureaux de l'intérieur à Richmond, 178·88 verges ; extérieur de la gare de Dartmouth, 879·86 vgs ; bureaux de la gare de Halifax, 230 vgs.......... | 180 42 |
| Badigeonnage : bureaux de la gare à Halifax, 476 vgs à 3c ; salle d'attente et bureau de la gare de Dartmouth, $6 .......... | 20 28 |
| Travail au bur. des billets de la cité : badigeon. et nettoyage, $10 ; marq. des portes, $10. | 20 00 |
| Peinturer : sémaphores, 5 à $5.50 ; semaphores à aiguilles avec échelles et lampes, 28 à $1.80 ; sémaphores à aiguilles sans échelles ou lampes, 6 à $1.25 ; poteau de signal électrique, $1.80.......... | 87 20 |
| Taylor, Warren, Salisbury : traverses de pruche délivrés sur wagons, 18,429 à $18\frac{1}{4}$c ; traverses de pin princesse, 15,950 à $20\frac{3}{4}$c ; courbes en épinette rouge, 6 à $1.90, 24 à $1.70 ; pin, 5 x 8, 2,889 pds lin. à $1\frac{1}{4}$c ; foin, 15,194 liv. à $10 la tonne ; payé en plus, 10c .......... | 6,837 30 |
| Teed, Christopher, Moncton : pension à fosse à gravier de Portage, pendant l'insp. des wagons | 14 56 |
| Thibault, Victor, Sayabec : montant retenu pour charger du cèdre méplat.......... | 38 00 |
| Thomas, Frères, Antigonish : suif, 6,145 liv. à $5\frac{3}{4}$c.......... | 353 34 |
| Thompson, B et S. H et Cie, Montréal : tôle à chaudière, 7 pds x 4 pds x $\frac{5}{16}$-pc., 9,072 liv. à $1.47 le 100 liv., moins $13.63 de fret océanique.......... | 119 73 |
| Thompson Company, Edward, Northport : R & M Digest of Ry. cases—vols 2, 3 & 4, $22.50 ; Vol 6 of American and English Railroad cases, $4.50.......... | 27 00 |
| Thompson, E et C., Elmsdale : traverses d'épinette rouge, 2,750 à 22c, 803 à 21c, 5,500 à 18c ; traverses de pruche, 1,597 à 18c ; suif, 4,023 liv. à $4\frac{1}{2}$c .......... | 2,232 13 |
| Thompson, James P., Oxford : traverses de pruche, 600 à 18c, 1,000 à 17c.......... | 278 00 |
| Thompson, John A., Halifax : moules au sable sec, 37,634 liv. à $2\frac{1}{2}$c.......... | 940 83 |
| Thompson et Sutherland, New-Glasgow : plomb. $12.85 ; lampe, ab.-jour, huile, etc., $4.70. | 17 55 |
| Thomson, C. D., Moncton : escompte sur les chèques et les traites des E. U., $112.29 ; timbres-poste, $25.42 ; billets de passage pour voitures palais et dortoirs, $4.90.......... | 142 61 |
| Thorne, Frères, Saint-Jean, casquettes : conducteur, 35 à $3.27 ; agent, 1 à $2.45 ; aiguilleur, 1 à $1.65 ; unies, 36 à $1.65.......... | 177 95 |
| Thorne, W. H. et Cie, St-Jean : seau en b., 6 douz. à $1.45, 5 douz. à $1.35, 1 douz. à $1.40 ; 16 brls plâtre à $1.25, 4 brls à $1.50 ; 146 baril. de chaux à 89c ; câble de manille 9361 liv. à $8\frac{3}{4}$c, 917 l. gr. spéc. à $9\frac{3}{4}$c, goudr., 458 l. à $10\frac{1}{2}$c ; chaîne d'arp. $6 ; corde de sonn., 4,144 l. à $6\frac{1}{2}$c ; garniture, plombag. $168\frac{3}{4}$ l. à 35c, chanvre $170\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c, pierre ponce $15\frac{3}{4}$ liv. à 19c ; fer de Norvège, 130 l à 5c., 147 l. à 4c., Russie, 6,912 l. à $8\frac{3}{4}$c., feuilles galv. 1072 liv. (18) à $3.10 p. le cent, 4029 l. (24) à $3.30 ; maillets de ferblantier, 8 douz à 85c, erreur 85c ; vulcabeston, 50 l. à $1.72 ; tuyau, fer 13,$572\frac{1}{2}$ pds $424.25, plomb 653 l. à $4.10 p. le cent, $481\frac{1}{2}$ l. à $3.90, galvanisé, 365 pds $1\frac{1}{2}$-pc à 15c, $1203\frac{1}{2}$ pds $1\frac{1}{2}$-pc $227.67, $60\frac{1}{2}$ pds 3-pc à 40c, 30 pds 1 pc. à 9c, 107 pds $2\frac{1}{2}$-pc. à 21c, sol, 30 pds à 18c ; transp. de tuyau de fer à Jct.-Chaudiâre. | |
| A reporter.................................................... | 1,177,692 12 |

**Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* — $ c.

Report ........ ...... .... .................. ......... .......... 1,177,692 12

Thorne, W. H., et Cie, Saint-Jean—*Fin.*
$14.72 ; zinc L. nº 10, 1091 liv. à $4\frac{3}{10}$c, 1127 liv. à 4½c ; 1 scie à débiter $1.80, 1 scie circul. $4.80, 2 scies à déc., $6.48, scies à rubans 2, ⅞-pc 36 pds à 16c, 2, ¾-pc, 54 pds à 14c, 2, 1⅛-pc x 18 pds à $3.60 chac.; souder 2 scies à 90c, égohines Eureka 3 douz à $4.75 ; poudre à pétar. am. 1 baril. $2.75 ; fusée 100 pds 65c ; goud.am. 3 brls à $3.50 ; poix de goud. 2 brls à $3.50 ; boyau en caoutchouc ⅜-pc 49 pds à 10c ; rouge de plomb 1060 liv à 3¼c ; bleu de Prusse 20 liv. dans boît. de 1 liv. à 65c ; peinture 8182 liv. à 4c ; noir de fumée 160 liv. à 8c ; ocre jaune 1500 liv. à 6c ; bronze jaune 3 liv. à $1.20 ; térébenthine 5 gals à 50c, 260½ galls à 41c ; goudron à toiture 4 brls à $2.70 ; 1 poulie, 1 tonne, $15.80, 1 do, 2 tonnes, $23.25 ; 1 foret à mach. $3 40, 1 foret à roch. 85c, 12 forets à rochets, 3-pc, à $6.25 ; 1 crible en cuivre $1.25 ; clefs angl. Coe 15-pc, 3 douz à $12.60 ; 12-pc 6 douz à $8.10, 1 seul. 65c ; 3 jauges pour fil métallique $11.35 ; marteaux 3 douz à $3.25, 2¼ douz à $3 ; tourne-vis 12, $3 ; pinces 6 à 6 à 85c : règles 3 à 40c ; règles en ivoire 2 à $2.80 ; 1 couteau de poche et étui $1.85 ; 1 cout. de poche et étui T. V.C. $4.90, 1 cout. de poche P.S. A. $1.52 ; 1 cout. de poche $1.55 ; 1 couteau T. V. C. $3.40 ; 1 couteau Archibald $1.80 ; poulies 3 douz, 2½-pc à 95c ; allumettes 520 grosses à 27c, allumettes 20⅓ grosses à $1.70 ; étain en saum. 4052 liv. à $14.30 le cent; boulons à mach. 1100 $21.85 ; boulons 4500 $16.61 ; agrafes et œillets 380 $2.70 ; capuc. de cheminée 2 à $3.30 ; ciment 270 brls à $2.10, ciment blanc 75 brls à $2.75, 35 brls à $2.50 ; ciment liquide 1 pte $1.75, ciment 1 gal $1.75 ; baq'ts à houille en tôle galv. 17 pc, 14 douz à $3.05 ; pent. à res. 1 pr $2.10 ; briques à cout. 8 douz à 36c ; zinc 6011 liv. à $4.05 ; 1 balance de compt. $10.50, inspection 55c ; niveaux 2 douz à $2.85 ; poulies brev. 4½ x 1⅛, 3 à $1.10 ; barres verticales 676 pds à 35c ; galons métalliq. 50 pds, 2 à $1.80, 1, $3.30 ; peaux de mout. 880 pds à 10c ; mouchet. ¾ dz à $3.25, ¼ dz à $2 ; fil mét. pour port. 25 liv. à 12c ; mastic de Harland 600 liv. à 10c ; coudes 5, $4.50 ; pelles 2, $1.16 ; boîte à numér. $5.40 ; forge portative $21 ; lanternes C.F.I. 41⅔ douz à $6.20 ; globes de lant. 100 douz à 75c ; mouchettes 6 douz à 80c ; abat-jour de lampe en papier 4 douz à 70c, 2 douz à $1.10 ; or en feuille 1 pqt $7 ; ardoises 500, 11 x 20=3¼ car. à $4.40 : crochets à hab. 12 douz à $3.05 ; porte-ord. 2 douz à $1.50 ; rivets en cuivre et rondelles 10 liv. à 30c ; 12 boulons en cuivre 4-pc $4.30 ; cuir à lacets 120 liv. à 40c ; broquettes 178⅔ douz pqts $41.74 ; seaux en tôle galv. 1 douz $11.90 ; becs 60 douz à 60c ; becs (2) 3 douz à $2.80 ; réservoirs à l'huile 3 à $6.50 ; pentures 12 prs at 43c ; soudure d'argent 1-onc $1.50 ; taquet de porte $4.60 ; tôle, 25 liv. ⅛-pc à 27c, 10 liv., 26 ga à 30c, 19 liv., 20 ga à 28c, 83 liv., 22 ga à 13½c, 5¾ liv., 26 w. g. $2.75, 39½ liv. w. g. 36 x 46 à 30c, 125 liv. (19) à 17c, 27 liv. à 32c ; bassins en tôle galv. 3 douz à 95c ; clous de Paris 2 x 12 fg, 5 baril. à $4.40, 2½ x 11 fg, 5 baril. à $4, 1¾ x 12, 5 baril. à $3.85, 1 baril. $3.47 ; clous en acier 2½ fb, 5 baril. à $3.45 ; vis 2346 grosses $556.15, vis en cuivre 42 grosses $28.15, vis à têtes arg. 93 gros. $83.45 ; papier sablé 15 rames à $2.12 ; poids en cuiv. 4, $1.45 ; crampes 1¾-pc, 6000 liv. à $2.80, cramp. en fil mét. p. clôt. 1¾-pc, 5000 liv. à $2.85, m. transport à la Jctn Chaudière $6.88 ; clefs Yale 12 douz à $1.80 ; cadenas 6 douz à $1.25, 3 douz à $1 80, 8 douz à $2.10, 5 douz à 90c, 4 douz à $1.20 9 douz à $1.65, ½ douz à $2.40, 12 douz à $1.75, 2 douz cadenas (263) à $15.75, caden. en acier 1 douz $10.35, serrures 2 douz à $3.75, serrures 3 douz à $1.35, 6 douz à $2, ser. de buffet 3 douz à $1.75, ser. de tiroir ¾ douz à $1.40, ser. de garde-robe 3 douz à 70c, ser. de cof. d'out. 8½ d. à $2.25, 3 d. en cuiv. $3.25, ser. de tiroir, 3 d. à $2, 3 d. à $2.30, 1 d. à $4.50, ser. en cuivre, 2¼ d. à $1.75, argile réfract., 460 liv., $2.39, 1843 liv. à 52c le qtl, 1 sac $1.10 ; acier à machine, 154 liv. à 3½c, acier, 172 liv., 4 x 1½ à 8⅛c, acier blanc, 20 liv. à 15c, acier à outil, 219 liv. à 7⅛c, 338 liv. carr., 2¼-pc à 7⅛c, 351 liv. 1¾ x 1, à 7⅛c, 150 liv 1¼ x ½ à 7⅛c, 277 liv. gr ex. à 8⅛c, acier à outil, 8155 liv. à 7⅛c, 82 liv. ¼ rd. à 9⅛c ; lanterne T. V. C., $10 ; glaces, 7 carreaux =29⅓ pds à 55c, 1 carreau, 49½ x 38⅜, $10.13, 41½ pds à 55c, verre 25 carreaux 18 x 44 à $1.93, 3 carr. = 14⅔ pds à 25c ; verre double 5 boîtes 24 x 30 à $3.85, 1 boîte 24 x 36 à $3.85, 15 boîtes 16 x 22 à $2.65, 5 boîtes 24 x 24 à $2.65, 2 boîtes 15 x 20 à $2 65, 10 boîtes 24 x 28 à $3.85, 2 boîtes 24 x 30 à $3.85, 5 boîtes 18 x 36 à $3.85, 1 boîte 24 x 36 à $3.85, 3 boîtes 20 x 32 à $3.85, 3 boîtes 22 x 30 à $3.85, 2 boîtes 26 x 32 à $3.85, 7 boîtes 20 x 22 à $3.50, 9 boîtes 22 x 24 à $3.50, 9 boîtes 20 x 28 à $3.50, 12 boîtes 24 x 24 à $3.50, 2 boîtes 22 x 28 à $3.50, 4 boîtes 20 x 26 à $3 50, 12 boîtes 20 x 30 à $3.50, 1 boîte 14 x 26 à $3.50, 2 boîtes 24 x 36 à $3.50, 6 boîtes 20 x 24 à $3.50, 4 boîtes 18 x 26 à $3.50, 1 boîte 18 x 24 à $3.50, 3 boîtes 22 x 26 à $3.50 ; verre simple, 3 boîtes 18 x 28 à $1.65, 2 boîtes 18 x 26 à $1.65, 2 boîtes 16 x 32 à $1.65, 1 boîte 22 x 28 à $1.65, 3 boîtes 18 x 32 à $1.65, 2 boîtes 18 x 24 à $1.65, 8 boîtes 14 x 28 à $1.65, 2 boîtes 17 x 26 à $1.65, 1 boîte 18 x 22 $1.65, 4 boîtes 15 x 30 $1.65, 1 boîte 24 x 36 $1.85, 4 boîtes 18 x 36 à $1.85, 2 boîtes 20 x 36 à $1.85, 1 boîte 26 x 40 $2.20, 16 boîtes 10 x 14 à $1.15, 1 boîte 8 x 12 $1.15, 3 boîtes 9 x 12 à $1.15, 40 boîtes 10 x 15 à $1.15, 3 boîtes 18 x 36 à $2, 1 boîte 24 x 36, $2, 1 boîte 18 x 42, $2, 1 boîte 24 x 34, $2, 8 boîtes 18 x 22 à $1.20, 1 boîte 24 x 40 à $1.20, 22 boîtes 12 x 16 à $1.20, 1 boîte 12 x 12 à $1.20, 3 boîtes 14 x 26 à $1.20, 6 boîtes 10 x 16 à $1.20, 1 boîte 16 x 18, à $1.20, 3 boîtes 14 x 16 à $1.20, 6 boîtes 12 x 14 à $1.20, 2 boîtes 12 x 24 à $1.20, 2 boîtes 15 x 18 à $1.20, 1 boîte 8¾ x 22, 66 carr. à 10c. 1 boîte 10 x 12, 66 carr. à 10c, 2 carr. 21¾ x 28⅞ à 33c, 20 carr. 14 x 17, à 8c, 24 carr. 16 x 28 à 14c, 24 carr. 15 x 30 à 14c, 24 carr. 16 x 32 à 16c, 8 carr. 18 x 36 à 19c, 12 carr. 15 x 30 à 14c, 6 carr. 15½ x 23½ à 8c, 10 carr. 19¼ x 36 à 23c, 26 carr. 13½ x 18½ à 6c, 50 carr. 18 x 13 à 6c, 35 carr. 13¾ x 12 à 4c, 6 carr. ¾-pc à 68c, verre double, 12 carr. 26 x 30 à 29c, 12 carr. 24 x 36 à 30c, 4 carr. 42 x 16 à 25, 1 carr. 36c ; diverse ferronnerie, $130.77 .. ............... .. .... .. .... 10,219 38

Bureau d'inspection des march. de Toronto : C.F.I., part des dépenses pour l'inspection des march., 12 m. au 30 juin 1896, $442.35 ; dépenses pour mai (omises en 1894-95) $32.67. .. 475 02

A reporter......... ........... . ... ......... ... ............... 1,188,386 52

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,188,386 52 |
| Toronto "Mail" Printing Co. : classifications des march. et suppléments, $54.50 ; mess., 20c. | 54 70 |
| Townshend, Silas, Halifax, tuyaux à eau à $16.50 la tonne : 15·974 tonnes de 27-pc ; 22·179 tonnes de 24-pc ; 3·688 tonnes de 12-in ; ·246 tonnes de 9-pc | 694 41 |
| Trilis, A. E., Salisbury : clôture en fil métallique entre Newcastle et Petite-Roche, 459 perches à 43c ; clôture en fil métallique barbelé, cinq fils de hauteur, entre Newcastle et Petite-Roche, 71 perches à 44c ; moins $22.86 (retenue de 10 pour 100) | 205 75 |
| Trites, E. T., Moncton : dépenses sur la ligne payant les hommes, 12 m. au 30 juin 1896 | 283 90 |
| Trojan Car Coupler Co., Troy, N.-Y. : attelages Trojan, 550 à $10 ; tiges d'attelage Trojan, 103 à 50c ; joint Trojan, 37 à $4 ; écrous Trojan, 26 à 50c ; pinces Trojan, 26 à 25c ; chevilles Trojan, 2 à 50c | 5,720 00 |
| Trunk Line Association. New-York : classifications officielles, et classific. de circulaires com. | 33 60 |
| Truro Foundry and Machine Co. : sémaphores Standard, 6 à $70 ; couverc. de boît. à essieu, 10205 liv. à 5c ; poulies et cadres de sémaphore, 500 à 22c ; poêles Globe, 12 du nº 16 à $7.63, 6 du nº 14 à $7, 6 du nº 12 à $5.11, 12 du nº 10 à $3.36 ; parties de poêles Globe, 12030 liv. à 4c ; parties de sonnette à vap., $19.73 ; parties de pelle à vap., Truro, $21.24 ; parties de grue à vap., $17.25 ; répar. à petite pelle à vap., $49.29 ; vannes, 6-pc, 3 à $24 ; fontes livrées à H. M. Williston, 139269 liv. jusq. 31 janv. à 1½c, et 79532 liv. entre le 1er fév. et le 30 juin à 1⅜c ; roues, pignons et fontes, 11401 liv. à 2½c ; carvelles supplém. dans 20 roues à 75c la roue ; main-d'œuvre, percer des portes, cadres et registres, 204 à 15c ; essieux en acier, 190 liv. à 3½c ; lime, 16-pc, 65c ; divers forgeage, $64.85. | 5,490 90 |
| Ville de Truro, taxes d'eau pour la gare de Truro, années 1895 et 1896, à $124 par année | 248 00 |
| Tucker, B., Moncton, frais de voyages | 133 45 |
| Underhay Oil Co., Boston, savon liquide, 731½ galls à 20c | 146 30 |
| Ungar's Steam Laundry, Halifax, blanchissage : toile, 128,887 morc. à 1c. ; habits, 1,315 à 5c. ; couvertures, 164 à 15c. ; nattes, 65 à 5c | 1,382 47 |
| Union Furniture and Merchandise Co., Rivière-au-Bar : chaises de bureau, 4½ douz. à $12, 18 à $1 chacune | 72 00 |
| Union Railway and Steamship Advertising Co.. Philadelphie, distribution d'annonces pour la saison, 1er mai au 1er oct | 60 00 |
| United States Ry. Hotel and Steamship Advg. Co., New-York, distribution d'annonces : juillet, août et sept. 1895 à $15 par m. ; avril, mai et juin 1896 à $15 ; frais de messagerie sur tableaux, $1.75 | 91 75 |
| Veilleux, Chas., Québec-Sud : 135 pièces de bois de pin pour la jetée Princess, 60,013 pds à $22 ; 1 pièce pin, 18-pc x 18-pc x 20 pds long., 540 pds sup. à $22 ; mise en hivernage et remise en place du ponton au quai, $100 | 1,432 16 |
| Vézina, Bonaventure, Lévis, arrache-boulons | 25 00 |
| Victor Oil Co,, Toronto, graisse à wagon, 360 liv. à 9c. | 32 40 |
| Walker, Frères, Montréal : flanelle à nettoyer, 501 vgs à 15c. ; boutons de gilets, 50 8/12 douz. à $3.22½, boutons d'habits, 30 5/12 douz. à $6.45. | 434 75 |
| Wallace, J. J., Moncton, frais de voyages | 166 45 |
| Wallace, Mme Margaret, Moncton, transport du caissier à la banque, août-juin à 50c. le voy. | 140 00 |
| Wallace, Wm., Moncton, transport du caissier à la banque durant juillet, 26 voyages à 50c. | 13 00 |
| Wallace Grey Stone Co., The (Ltd.) Wallace ; pierre, 25 vgs cub. à $5 | 125 00 |
| Warlock, D. O. L., Saint-Jean : réparer et régler 55 horloges, 12 m. au 29 février 1896, $132 ; réparations à 12 horloges, $16.70 | 148 70 |
| Warrell, Alex., Parrsboro', vérification du nombre de wagons à houille, 3,268 à 5c | 163 40 |
| Warren, J. J., et Cie, Worcester, Mass. : cont.-marq. à bagage, 5,093 à 3¼c. ; mes. sur cont.-m., 75c | 166 28 |
| Warwick, Frères, et Rutter, Toronto : agendas, $193.54 ; timbre en cuivre, $6.50 | 200 04 |
| Watson, Wm., Moncton : rép. la gouttière au bâtim. du matériel, $188.80 ; posage de tuyaux à la gare de Sussex, $85.79 ; plomb. et drainage à la gare d'Antigonish, $60 ; plomb. à la gare de Sussex, à l'entreprise, $133 ; poser des latrines améliorées et un lavabo à la gare de Petit-Métis, $119 ; poser un bain en porcelaine à la résidence de M. F. R. F. Brown, $119.50, moins la valeur du vieux, $4 ; poser des tuyaux d'égout et des éviers aux mais. de la rue Foundry, $226.86 ; poser un bassin à la gare d'Oxford, $29.23 ; répar. à la jonct. Dalhousie, $16.67 ; répar. à la résidence de M. D. Pottinger, $20.20 ; robinets comp., 2-pc, avec flottes en cuiv., 2 à $15 ; poser un tuyau en terra cotta, 6-pcs, et un évier, gare de Petit-Métis, $36.47 ; réparer un tuyau et ajuster une pompe, gare de Dorchester, $21.38 ; réparer les latrines, gare d'Amherst, $10.30 ; réparer le plombage au cottage nº 4, rue Bridge, $66.77 ; réparations à la gare de Campbellton, $39.18 ; préparer les devis et les plans pour l'appar. de chauffage et le plombage à la nouvelle gare des voyageurs, Moncton, 6½ j. à $4 ; divers plombage et fournitures, $332.68 | 1,557 83 |
| Watson et Stillman, New-York : cuir pour vérins hydrauliques, 19½ liv. à $1 ; tête de vérin de 15 tonnes 12-pcs, $4.75 | 24 25 |
| Watterson et Auldjo, Montréal, vis en cuivre, 104 grosses | 77 40 |
| Waterson et Proulx, Riv.-du-Loup, fontes, 201,722 liv. à 2½c | 5,043 03 |
| Weatherston, N., Toronto, frais de voyages et déboursés de bureau | 375 76 |
| Weeks, Thos. W., Sydney, plombage à la gare de Sydney | 10 27 |
| Welcome Soap Co., Saint-Jean, savon, 20,234 liv. à 3c | 610 02 |
| Wells, Geo. C., Montréal, quote-part du coût d'un tarif de touristes pour l'été et livre de division nº 7 | 53 95 |
| Wescott Chuck Co., Oneida, 4 mandrins de 10⅛-pcs | 31 50 |
| Western Union Telegraph Co., Moncton, messages | 13 49 |
| A reporter. | 1,213,848 43 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report................................................................ | 1,213,848 43 |
| Westinghouse Air Brake Co., Pittsburgh : jeux pour wag. à fret, "H 1," 320 à $40 ; boyau, 1 pce x 3 pds avec unions 1 pc, 100 pcs à $2.50 ; boyau, 1 pc. x 36 pcs, 100 pcs à $2.50 ; boyau et accouplem., 400 pcs à $4.25 ; soupapes de freins, 34 à $29.50 ; triples soup, 18 à $12 ; cuirs de piston, 36 à 40c. ; soupapes de press., 42 à $1.25 ; soup. à coul., 12 à $1, 12 à 75c. ; pistons, 12 à $1.75 ; soup. émerg., 24 à 60c. ; pistons de soup. émerg., 24 à 50c. ; sièges de soup. émerg., 174 à 55c. ; garcettes en cuir, 200 à 45c., 24 à 35c. ; soup. de sûreté, 24 à 90c. ; chap. de cylindre infér., 24 à $1.85 ; réservoirs, 24 de 10 x 24 à $6.50, 14 de 12 x 33 à $8 ; tiges de soup. rev., 42 à $1.25 ; robin. de cond., 110 à $1.20, 50 à 50c ; godets à huile, 60 à 90c. ; lubrificateurs Powell, 12 à $5 ; tampons de soup. à cylindre, 12 à $1.30 ; jauges duplex, 24 à $10 ; crochets, 150 à 10c. ; accouplem., 12 pièces à $1.50 ; soup. à vap., 6 à $4.50 ; robin. d'arrêt, 36 à $1.50 ; soup. princip., 12 à $2 ; pistons tour. 12 à 90c. ; robin. à angle, 6 à $2 ; crampons et verrous, 200 à 5c. ; rob.. 186 à 5c. ; divers, $93.08 ; transp. de vieilles soup. renvoyées, 64c. ; moins vieilles soup. renv., 22 à $5.... | 17,625 32 |
| Westinghouse Electric and Manufacturing Co., Pittsburgh, régulateur automat., complet, $90 | 90 00 |
| Weston Electrical Instrument Co., Newark : voltamètre portatif nº 4, $71.25 ; ammètre portatif nº 6, $71.25.................. | 142 50 |
| White, D., Moncton, frais de voyage............ | 193 42 |
| White, James, Riv. Jacquet, creuser un puits 22 pds de prof. et le murer avec de la pierre pour fournir l'eau à la station de Nashe-Creek.......... | 30 00 |
| White, W. H., Truro, frais de voyages.......... | 27 75 |
| Whitman, Clarence et Cie, New-York, maroquin, 56 vgs à 70c.......... | 39 20 |
| Whitney, R. P.. Newcastle, services du vap. *Loyalist*, remorquer les chalans, etc., pour transp. la pulpe de bois allant à l'extrémité du quai à Newcastle.......... | 20 00 |
| Wiggins, C. J., Boston, part des dépenses pour compiler, imprimer et faire circuler 1,200 exemplaires du "Boston and Maritime Provinces Joint Rate Sheet No. 1"........ | 19 04 |
| Williams, Saml., Rivière-du-Loup, frais de voyages .......... | 46 00 |
| Williams, Thos., Moncton, do .......... | 162 60 |
| Williams, H. C., Moncton, dépenses sur la voie.......... | 14 08 |
| Williams, W. H., Moncton, frais de voyages.......... | 179 18 |
| Willis, Alexander, Moncton, do .......... | 10 20 |
| Wilmot, Wm., Coverdale, traverses en pruche, 973 à 15½c.......... | 150 82 |
| Wilson, John E., St-Jean, bandes de fer galvanisé, 784 pds à 10c.......... | 78 40 |
| Wilson, Jarvis et S. K. Wilson, Carleton, traverses en pin princesse, 500 à 20c.......... | 100 00 |
| Winter, J. et S., Moncton : poêle de cuisine à charbon et bois, $25.25 ; parties de poêle, $4 ; poêle Franklin nº 2, $12 ; mica, 48 pcs à 10c. ; bidons à lait de 2 pintes, 12 à 50c. ; porte-ordures, 13 à 25c. ; chap. de cheminée en fer galvanisé, 3 à $8.......... | 79 30 |
| Wire Fence Manufacturing Co., St-Jean, fil métallique p. clôt., 48 pcs, mailles 4 x 15, 2,000 perches à 43c.......... | 860 00 |
| Wisdom, F. W., St-Jean : Wiley et Russel, filières, 4 à $5.50, 1 à $4.60, 2 à $3.60, 3 à $3 ; assort. complet de filières, ½ à 1 pc., $20 ; jeu de tarauds et filières ½ pc. à ⅞ pc. access. complets, $15 ; soupapes en caoutchouc, 16 à 75c. ; divers, $75.44.......... | 165 24 |
| Woodbridge, T. D., Boston, droit, messagerie et camionnage sur feuil. volantes et annonces.. | 31 65 |
| Woodman, R., Manufacturing and Supply Co., Boston : poinçons de conducteurs, 6, $14 ; ressorts de poinçons, 7 à 50c. ; frais de port, 5c.......... | 17 55 |
| Wortman, J. C., Moncton, pension pendant les réparations au service d'eau.......... | 198 50 |
| Wright, Ira B., Petitcodiac, blanchissage et réparations à 16 gares, 30 jrs à $3.25.......... | 97 50 |
| Wright, A. L. et Cie, Salisbury : poteaux d'amarr. en pin bl., 16 pds long, 6 à 40c. au pd lin. ; pin à lambrisser, 1,000 pds car. à $16 ; épin. ⅞ pc. p. couvrir, 2,000 pds car. à $12 ; traverses en pin princesse, 4,187 à 20¾c. ; trav. pruche, 209 à 15½c. ; trav. comm.., 33 à 10c. ; charger 3 wagons à $1 ; épin. 1 pc. et 2 pcs, 15,000 pds à $7.50 ; pin 3 pcs, 50,000 pds à $8.70 ; 2 pièces de pin, $5.04 ; bouleau, 15,123 pds supp. à $18.......... | 1,810 64 |
| Wurtele, J W et Cie, Ottawa : tôle à chaud. en fer, 21,011 liv. à $2.25, 49,009 liv. à $1.75 ; supplém. p. tôle à chaud. de plus de ½ pc. d'épaiss. et d'autre de plus 4 pds de l. $37.25 ; camions en fer, 24 à $4.95 ; fer super., 2882 liv. à 3c ; pelles à charb. T et W, 24 douz. à $2.40 ; pics, 5 à 6 liv, 6 douz. à $4.50 ; faux, 3 douz. à $4.50 ; pics, 3 douz. à $3.25, 3 douz. à $3.75 ; éghoïnes Jackson, 3 douz. à $3.75 ; acier poule, 520 liv. à 9 15c ; 3 douz. cadenas en cuivre, $10.80 ; cadenas en fer, 12 douz. à $2.90 ; étoupe 300 liv. à 5c ; 10 douz. tarrières Thompson, $77.10 ; ressorts en cuiv. durci, 83¾ liv. à 22c, 121 liv. à 25c ; cuivre en feuille, 179 1/16 liv. à 15c ; pelles et bèches, 128 douz. à $5.65, 15 douz. à $6.65 ; divers, $145.33 ; moins fret, $6.29.......... | 2,946 45 |
| Yerdon, Wm., Fort-Plain, N.-Y. : manchons Yerdon p. boyau, 16⅔ douz.......... | 20 00 |
| Paiements au-dessous de $10.......... | 1,127 92 |
| Commission sur vente de billets.......... | 3,383 52 |
| Fournitures pour buffet et wagons Pullman.......... | 4,132 94 |
| Paiements de récompenses sur compte "Amendes et récompenses".......... | 79 35 |
| Abonnements aux journaux et revues.......... | 221 08 |
| *Frais judiciaires ($5,115.44).* | |
| Angers, C. P., C.R., Québec : *re* Proulx $15 ; *re* Wm Simpson $15 ; *re* vente à la Cie d'asbeste $10.20 ; *re* Etienne Samson $37.98 ; *re* municipalité de la ville de Lévis $31.33 ; *re* Wyoming Wild West Show $66.12 ; pas de pièce justificative, $32.98.......... | 208 61 |
| A reporter.......... | 1,248,157 14 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,248,157 14 |
| *Frais judiciaires*—Fin. | |
| Belyea, J. A., St-Jean : *re* Robinson *vs* la Reine $15.50 ; informer le chef de gare Robertson à la gare de St-Jean au sujet du quaiage de la barque St-Vincent, $10 ; frais de perception de $57.88 de W. H. Merritt pour dommages par la goélette *Alert* au quai de St-Jean remis, $6.08 | 31 58 |
| Bender, A. J., C.R., Montmagny : *re* agent secret *vs* Langlois | 48 11 |
| Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, Halifax : *re* la Reine *vs* Roberts $5.56 ; *re* la Reine *vs* Sydney et Cie ch. de f. Louisburg $341.17 ; *re* ch. de fer Oxford et New-Glasgow $11.30 ; *re* la Reine *vs* H. H. Banks $20.63 ; *re* la Reine *vs* Garnett, *et al*, $7.50 ; *re* McLean *vs* Gray $309.12 ; *re* James Connell à la cour de l'échiquier $339.63 ; *re* la Reine *vs* Maxwell $15.65 ; prépar. et rédiger arrangem. entre le c. de f. Interc. et le c. de f. G.-T. $9.50 | 1,060 06 |
| Borden, R. L., C.R., Halifax : *re* Fillmore *vs* Colburne $152 22 ; *re* la Reine *vs* Aikens *et al*, $21 ; *re* la Reine *vs* Frank O'Hearn $10.95 ; *re* la Reine *vs* Peter Flemming $20 ; *re* la Reine *vs* Davies $10 ; *re* la Reine *vs* Flinn $2.62 ; *re* la Reine *vs* Breen $4.56 ; *re* la Reine *vs* Morash $7.50 ; *re* réclam. de John Tobin et Cie p. march. détruites $12.50 ; *re* la Reine *vs* Wm Sullivan $20 ; *re* la Reine *vs* Edward Sweeney $10 ; *re* John McDonald *vs* la Reine 256.40 ; *re* Coates *vs* la Reine, $26.80 ; *re* la Reine *vs* Gates Miller $20 ; *re* la Reine *vs* Hogan $10 ; *re* la Reine *vs* Mehan $10 ; *re* la Reine *vs* West $10 ; *re* la Reine *vs* Philieu $10 ; *re* la Reine *vs* West $10 ; *re* la Reine *vs* Brace $20 ; *re* la Reine *vs* Butler $20 ; *re* Pigott *vs* Harrison $61.59 ; *re* réclam. H. F. Burton $7.50 ; *re* division du ruiss. à Port-Mulgrave $12.36 ; *re* la Reine *vs* Gladwin $277.82 ; *re* la Reine *vs* Charles Green $20; *re* la Reine *vs* Charles Lacey $7.50 ; *re* la Reine *vs* Danl Sullivan $10 ; *re* Connell *vs* la Reine $193.04 ; *re* locat. à la Cie Windsor Gypsum, $33.68 ; *re* T. C. Connor $12.50 ; *re* la Reine *vs* SS *Labrador* $17.53 ; *re* McLean *vs* Gray $128.68 ; *re* réclam. de D. A. McLeod, $28.98 ; *re* la Reine *vs* *Bonavista* $6.73 ; *re* la Reine *vs* Kennan et Hunter $20.50 ; pas de pièce justificative, $11.59 | 1,514 55 |
| Casgrain et Lavery, Québec : *re* George Dorval *vs* Chas. E. Sawyer, mécanicien | 43 28 |
| Chisholm et Crowe, Sydney : *re* la Reine *vs* A. J. Cameron | 12 75 |
| Dionne, J. B., Fraserville : *re* Johnny Bourgoin *vs* la Reine, $69.35 ; *re* Jos. Charest, constable I. C. R. *vs* Pierre Gagnon $31.44 ; *re* Jos. Charest *vs* Philippe Gagnon, $20.50 ; *re* Jos. Charest *vs* Oct. Morency, $20.50 | 141 79 |
| Dumontier, J. A., Lévis : *re* municipalité de Lévis $67.71 ; *re* terrain de Gibson $219.67 ; *re* terrain de Francis Carrier $112.87 ; *re* Francis Carrier, $2 | 402 25 |
| Garneau A. S., Percé P.Q : *re* Geo. Levesque, conducteur ch.f. Int. *vs* Simon Langelier et aut. | 15 00 |
| Gregory, Ernest, Antigonish : *re* la Reine *vs* Morris et Solomon Gerrior | 40 33 |
| Hall, J. S. C.R., Montreal *re* Melvin Smith *vs* Siebert | 10 00 |
| Harrison, F., Sackville : *re* la Reine *vs* Dan'l James Gillis | 20 00 |
| Hewson, R. W , Moncton : *re* Keitlow Spring, Dorchester $16.72 ; *re* James Cousen $11.36 | 28 08 |
| Johnson, J. W., J. P., Truro, honor. de magistrats *re* diverses causes | 20 10 |
| Labrie, Chas Is., Lévis : *re* veuve Louis Carrier $54.70 ; *re* Marcel Poiré *vs* la Reine $164.82 ; *re* Sigfroy Guay *vs* la Reine $68.20 | 287 72 |
| La Roche, L. T.. Rimouski : *re* Alex Delisle | 25 50 |
| La Rue, V. W., Québec : *re* causes de l'embranch. St-Charles | 53 97 |
| Lavery, J. I., Québec : *re* municipalité de Lévis, $46.65 ; *re* Euphrosine Guay, veuve Louis Carrier, maint. représent. p. Francois Carrier, $67.47 ; *re* Wyoming Wild West Show $12.82 | 126 94 |
| Mott, W. Albert, Campbellton : *re* Cummings et Anderson $12.50 ; *re* Hiram Burris $22.50 ; *re* Lewis Fanning $17.50 ; *re* Sophonias McGowan $12.50 | 65 00 |
| Murray et McLatchy, Campbellton : *re* réclam. de Edward Keays | 76 71 |
| McGillivray, John, New-Glasgow : *re* Masons, voies de fait sur conducteur Miller, $15 ; *re* la Reine *vs* Lutz et la Reine *vs* McDonald, $20 | 35 00 |
| McPhee et McDonald, Sydney-nord : *re* terrains de Michael McDonald | 48 06 |
| O'Connor et Hogg, Ottawa : *re* John McDonald *vs* la Reine $1.13 ; *re* Connell *vs* la Reine $2.82 ; *re* Coombs *vs* la Reine $11.25 ; *re* McGillivray *vs* la Reine $14.34 ; *re* McDougall et Giles *vs* la Reine $19.38 ; *re* la Reine *vs* A. J. Cameron $28.47 ; *re* la Reine *vs* Isabella Cameron *et al* $4.66 ; *re* Johnny Bourgoin *vs* la Reine $58.98 | 141 03 |
| Pouliot, J. N., C.R., Rimouski : *re* Jos. Charest, agent secret, Intercolonial, *vs* Chas Miller, $1645 ; Geo Levesque, conducteur, *vs* Simon Langelier et autres $22.95 ; Jos. Charest *vs* Harry Watson $16.45 | 55 85 |
| Rioux, S. C., Fraserville : *re* Coté *vs* la Reine | 208 15 |
| Roy, Joseph Edmond, Lévis : *re* héritiers Samson | 16 21 |
| Tanner Chas E., Picton : divers frais judiciaires | 182 26 |
| Thomas, Geo P., Moncton : *re* la Reine *vs* Green et la Reine *vs* Budd | 45 00 |
| Townshend et Rogers, Amherst : *re* Fillmore *vs* Colburn $41.55 ; *re* la Reine *vs* Duprimeau et la Reine *vs* Maxwell $40 | 81 55 |
| Welch, David I., Moncton : *re* cochers $60 ; *re* Nelson Arthur, $10 | 70 00 |
| *Annonces ($11,465.60).* | |
| Amherst "Press," $198.75 ; Antigonish "Casket," $46.44 | 245 19 |
| Arnprior "Chronicle," $30 ; Boston "Pathfinder," $93 | 123 00 |
| Brantford "Courier," $92.65 ; Buckingham "Post," $6.24 | 98 89 |
| A reporter | 1,253,531 05 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,253,531 05 |
| *Annonces*—Fin. | |
| Campbellton "Northern Enterprise," $6.63 ; Cannington "Gleaner," $5.70 | 12 33 |
| Chatham "Advance," $41.05 ; Chatham "World," $86.02 | 127 08 |
| Chicago "A Pointer," $12.50 ; Fredericton "Farmer," $5.40 | 17 90 |
| Fredericton "Gleaner," $277.93 ; Fredericton "Religious Intelligencer," $275.10 | 553 03 |
| Fredericton "Reporter," $79.80 ; Fredericton "Royal Gazette," $3.60 | 83 40 |
| Halifax "Herald," $451.15 ; Halifax "Evening Mail," $438.85 | 890 00 |
| Hamilton "Spectator," $275 ; Hampton "King's County News," $3 | 278 00 |
| Hawkesbury "Eastern Journal," $9.90 ; Hillsboro' "Albert Star," $13 | 22 90 |
| Kingston "News," $72.60 ; Lévis "Quotidien," $165.22 | 237 82 |
| London "Canadian Gazette," $573.80 ; London "Free Press," $283 | 856 80 |
| Lunenburg "Argus," $20 ; Moncton "Times," $218.08 | 238 08 |
| Montréal, "Gazette," $363.20 ; Montréal, "Gazette" (Edition de la vallée d'Ottawa), $50 | 413 20 |
| Montr,al, "La Minerve," $345.60 ; Montréal, "Star," $64.50 | 410 10 |
| Montreal "St Lawrence Hotel Guide Book," $30 ; Montreal "Windsor Hotel Guide Book," $80 | 110 00 |
| Newcastle "Union Advocate," $47.58 ; New Glasgow "Enterprise," $20 | 67 58 |
| New Glasgow "Leader," $4.32 ; New York "Travellers Official Guide," $200 | 204 32 |
| North Sydney "Herald," $33 ; New York "Appletons Guide," $40 | 73 00 |
| Ottawa "Citizen," $213.60 ; Ottawa "Danebrog," $47.80 | 261 40 |
| Ottawa "Journal," $162.20 ; Ottawa, "Le Canada," $71.54 | 233 74 |
| Peterboro' "Times," $118.20 ; Petrolia "Advertiser," $21 | 139 20 |
| Pictou "Colonial Standard," $30.54 ; Port Hawkesbury "Eastern Journal" $25.80 | 56 34 |
| Québec, "Canadian Wheelsman's Association Souvenir Book" | 25 00 |
| Québec, "Carnival Official Programme" $25 ; Québec, "Chronicle," $253 | 278 00 |
| Québec, "Chambers Guide of Quebec City," $20 ; Québec' "Courrier du Canada," $214.80 | 234 80 |
| Québec, "L'Evènement," $264.07 ; Québec, "Mercury" $264.40 | 528 47 |
| Québec, "Telegraph" (Carnival number), $50 ; Québec, "Ry, Boat and Bus Guide," $5 | 55 00 |
| Richibucto "Review," $44.75 ; Springhill "Advertiser," $31.82 | 76 57 |
| Sydney "Advocate" $47.08 ; St. John "Gazette," $529.05 | 576 13 |
| St. John "Gripsack" $228 ; St. John "Messenger and Visitor" $110.88 | 338 88 |
| St. John "Royal Hotel Souvenir Book" $25 ; St. John "Sun" $514.85 | 539 85 |
| St. Stephen "St. Croix Courier" $52.50 ; Toronto "Canadian Magazine," $34.50 | 87 00 |
| Toronto "Evening Star," $436 ; Toronto "Mail Printing Co," $1,610.19 | 2,046 19 |
| Toronto "The Money and Risks Ptg aud Pub. Coy." $12.50 ; Toronto "World," $489 | 501 50 |
| Truro "Colchester Sun," $44.72 ; Truro "News," $37.82 | 82 54 |
| Weymouth "Free Press," $6.12 ; Weymouth "L'Evangeline," $6.12 | 12 24 |
| Windsor, N.S. "Hants Journal" $51.60 ; Windsor Ont "Review" $31.80 | 83 40 |
| Woodstock N.B. "Press" $15 ; Yarmouth "Times" $231.73 | 246 73 |
| *Impressions et lithographie ($33,182.14).* | |
| Fraserville, J. E. Frenette $16.50 ; Halifax "Herald" $6,123.90 | 6,140 40 |
| Hamilton, Geo. D. Griffin $589.50 ; Lévis, "Quotidien" $144.25 | 733 75 |
| Moncton "Times" $8,196.72 ; Montréal, Desbarats, etc, $11 | 8,207 72 |
| Montréal, "Witness" $2.25 ; Montreal, Sabiston Litho. and Pub. Co, $5 | 7 25 |
| Montréal, J. L. Wiseman $20.50 ; New Glasgow "Enterprise" $9.25 | 29 75 |
| Ottawa, imprimeur de la reine, $2,091.19 ; Pictou "Colonial Standard" $495.35 | 2,586 54 |
| Québec, "Chronicle" $1,289.85 ; St. John, Barnes et Cie, $2,308.39 | 3,598 24 |
| St. John "Sun" $9,947.99 ; Toronto Can. Photo. Engraving Bureau, $5 | 9,952 99 |
| Toronto, Davis et Henderson, $24 ; Toronto, Rolph, Smith et Cie. $30.10 | 54 10 |
| Yarmouth "Times" | 1 871 40 |
| *Indemnités pour effets perdus, endomagés ou détériorés ($6,153.34).* | |
| Black, Frères, confiserie détériorée, $52.15 ; ch. de fer Can. du P., partie des réclam., $145.23 | 197 38 |
| Carrier, Lainé et Cie, machine à raboter, $50 ; Carter, E., vêtements perdus, $60 | 110 00 |
| Clark, Skillings et Cie, 4 wagons de bois à bobines tombés du quai à Newcastle | 150 00 |
| Chemin de fer Grand-Tronc, partie des réclamations du chemin de fer Intercolonial | 536 16 |
| Hirtle, J. A., 3 caisses, 1 boîte et 5 barils de marchandises perdues | 50 00 |
| Hudson Bay Knitting Coy., 2 caisses de mitaines perdues | 80 35 |
| Hutchison, E., 1 wagon d'avoine endommagé par accident | 350 00 |
| Imperial Oil Coy.; perte d'huile, $617.14 ; Leaman, J. A. et Cie, 8 cochons mal délivrés, $71.66 | 688 80 |
| Leclerc, Jos., caisse d'effets de ménage perdue, $60.80 ; Logans Tanning Co., cuir perdu, $59 | 119 80 |
| Musgrave et Cie, produits de la vente d'un wagon de hareng par le C. C. P., mal délivré | 54 00 |
| Smith, N. et M., Halifax : 21 barils de maquereau mal adressés à Lud Wurzburg et vendus par lui avant la découverte de l'erreur pour $234.30, lorsque le prix était de $325.50, moins $8.40 pour le transport | 317 10 |
| Tobin, John et Cie, 80 barils et 20 demi-barils de bœuf détruits par le feu | 725 00 |
| A reporter | 1,301,090 30 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,301,090 30 |
| *Indemnités pour effets perdus, endommagés ou détériorés*—Fin. | |
| Paiements au-dessous de $50 pour : tabac et cigares, $47.25 ; fruits, $107.87 ; liqueurs, $246.78 ; sucre, $39.30 ; thé, $78.67 ; œufs, $37.94 ; beurre, $99.06 ; farine, $79.04 ; avoine et nourriture, $103.42 ; viande, $69.22 ; poisson, $37.06 ; cotons, drap et vêtements, $109.06 ; tapis et couvertures, $39 ; bottes et souliers, $97.15 ; voitures, traîneaux, etc., $102.40 ; mélasses, $81 47 ; fontes, $45.56 ; acier et fer, $29.53 ; poêles, grilles, etc., $102.97 ; meubles, $126.18 ; drogues, $71.07 ; peinture, $15.75 ; jarres et bouteilles, $56.35 ; huile, $39.16 ; diverse ferronnerie, épiceries, etc., $913.49 | 2,774 75 |
| *Compens. pour dommages aux bois, clôt., etc., par le feu causé par les étincelles de locomotive.* | |
| E. G. et S S. Archibald, $196.67, Isaac Bacchus $26.95, P. Benoit $10.35, R. Benoit $3.16, Danl Boudrat $37.55, Gabriel Boudrat $20, Melian Brussard $11.10, Michael Brussard $9, A. S. Brundage $7, James Buchanan $11, Walter Bulmer $10, Hugh Cameron $17.10, John Cameron $18, John Cameron $7.50, Ronal Cameron $20, Edw Carey $60, Crane Charters $29, Jos Charters $20, A A Chisholm $29.10, A Chisholm $44.85, A D Chisholm $8.50, D A Chisholm $20, Danl Chisholm $16.06, Donald Chisholm $91.25, Donald D Chisholm $56.95, Wm Chisholm $67,15, Wm D Chisholm $20, Est. of V Chisholm $20.65, R Coates $500, Clarence E Cove $12, John Delay $50, Hubert De Young $24, Paul De Young $23.65, Simon De Young $14.25, Dosité Dorion $15.85, Mme Agnes Dunbar $18, Wm Dunbar $15, Sandford Fawcett $2, Alex Fraser $154.40, Donald Fraser $33.80, Finlay Fraser $110, Mme Hugh Fraser $11, Mme W Gordon $1.50, John Grant $4, Jos Grant $9, Danl Gray $9, Finlay Gray $62, Wm Gray $62.66, John Haney $58.85, Samuel H Johnson $15, Thos Kenny $21, Thos Kieley $44.50, Edward King $18, Chas Landry $20, Peter Landry $11.80, Wm Lockhead $30, Geo Logan $16.31, Mme M Matheson $111.20, Susan Malanson $20, John Myers $47.70, Wm Myers $22 40, Wm McConnell $32 50, Alex. McDonald $22, Angus McDonald $13.20, James McDonald $2, John McDonald $20, Mlle Mary Ann McDonald $14.20, Mme A. McDougall $23.35, Andrew McFarlane $6, Hector McInnes $104.30, Hugh McIntosh $100, Arch McKay $20, David W. McKay $125, Angus McKenzie $189.60, Colin McKinnon $20.25, Wm McLeod $100, Wm A McLeod $202.60, Edw McManaman $3, Allan McPhee $10.80, James Nichol $2, R. B. Powers $30, Allan Price et Fils $25, E. G. Randall $138.40, Mme E M Randall $118.15, Fred W. Randall $16.42, Jas F. Randall $23.30, Jos Rennie $14.80, Peter Rennie $14.27, Moses Rupert $100, H. H. Sillers $20, Andrew W Sproul $6, John Steadman $50, Angus Sutherland $20. John Tait $15, Thos W. Taylor $116.50, Thos Torpey $22.50, Henry V. Webb $20, Robt. Williamson $20 | 4,238 90 |
| *Compensation pour chevaux et bestiaux tués ou blessés sur la voie ($961.47).* | |
| Barnhill, J. L., Halifax, cheval tué | 100 00 |
| Boucher, Octave, Ile Verte, 3 jeunes vaches tuées | 24 00 |
| Bourget, Mde Achille, Harlaka, vache tuée | 20 00 |
| Bourgeois, Johnny, Rivière-du-Loup : vache tuée, $22 ; frais de poursuite, $133.47 | 155 47 |
| Campbell, Geo., Londonderry, mouton et agneau tué | 5 00 |
| Carrier, Edward, Haralaka, vache tuée | 25 00 |
| Carter, Sydney, Bathurst, génisse tuée | 7 50 |
| Chisholm, John, Stellarton : cheval tué, voiture et harnais endommagés | 50 00 |
| Gagnon Joseph, Pleasant Beach : vache tuée | 20 00 |
| Graham, S. C., Brookfield, vache tuée | 15 00 |
| Gross et Cie, Moncton, cheval blessé, voiture et harnais endommagés | 21 50 |
| Jefferson, J. W., North West Arm, Sydney : 4 bestiaux tués et 3 blessés | 67 00 |
| Lavoie, Achille, quai de Rimouski : 2 moutons tués | 6 00 |
| Legace, Marcel, Belledune, vache tuée | 12 00 |
| Melanson, Thos., Bathurst, génisse tuée | 10 00 |
| Morrison, Mme, Sussex, vache tuée | 25 00 |
| McDonald, Rory, Riverside, mouton tué | 4 00 |
| McIntosh, John, Brierly Brook, 3 agneaux et 1 bélier tué | 10 00 |
| McIntyre, Duncan, Lac McIntyre : 2 moutons, 2 agneaux et 2 jeunes animaux tués | 10 00 |
| McKenzie, Danl. W., Christmas Island, 2 moutons tués | 6 00 |
| McLennan, Allan, Rivière Denys, 2 moutons tués | 8 00 |
| McNeil, Alexander, Havre de McKinnon, 1 mouton et 2 agneaux tués | 5 00 |
| McNeil, Murdock, Jamesville, mouton tué | 4 00 |
| O'Mullin, J. C., Halifax, jument blessée | 65 00 |
| Powell, John, Lévis, cheval tué et voiture et harnais endommagés | 100 00 |
| Rousseau, Frs. D., Saint-Michel, cheval blessé | 65 00 |
| Roy, Pierre, Saint-Anaclet, vache blessée | 25 00 |
| Smith, Wm., Moncton, cheval tué | 25 00 |
| Steeves, Rankin, Allison, taureau tué | 6 00 |
| Sullivan, Daniel, Calhouns, cheval blessé (pied pris sur une carvelle) | 10 00 |
| Thebault, J. A., Pleasant Beach, vache tuée | 20 00 |
| White, Jos. J., Bathurst, cheval tué | 35 00 |
| A reporter | 1,309,065 42 |

| Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,309,065 42 |
| *Indemnité pour dommages, etc., causés par la construction du chemin de fer ($462.50).* | |
| Campbell, James, Jamesville : dommages causés à un terrain par la construction du ch. de fer du Cap-Breton et règlement complet de la réclamation pour une traverse de ferme | 25 00 |
| Etter, Geo. K., Westmorland : domm. à un marais creusé pour obtenir des matér. pour répar. | 20 00 |
| Gillis, Hugh, Shénacadie : terrain pris et mouton tué | 6 00 |
| Gillis, Peter, Shénacadie : clôture construite en 1889 et qui est devenue partie de la clôture du chemin de fer d'après l'arrêté du conseil du 6 avril 1896 | 10 00 |
| Gillis, Stephen, Shubénacadie : 7 pommiers sur le lot n° 70, qui, à l'époque où la terre requise pour droit de passage du ch. de fer du Cap-Breton a été payée, ont été, à cause d'un malentendu de limite, non compris dans le règlement, A.C., 6 avril 1896 | 50 00 |
| McKinnon, Arch, Shénacadie : clôture détruite | 5 50 |
| McKinnon, Stephen, Shénacadie : clôture détruite | 6 00 |
| McLeod, Alexander, Barrasois : terre endommagée | 40 00 |
| McNeil, Roderick D., Shénacadie : chemin obstrué et dommages se rattachant à la construction du chemin de fer | 75 00 |
| O'Handley, Angus, Barrasois : terre endommagée | 150 00 |
| Riley, Thos., Hampton : terre et pont endomm., et domm. au bétail par le débord. du ruisseau. | 75 00 |
| *Indemnité pour bagage perdu ou détérioré ($251.44).* | |
| Forbes, Mlle M. A., bagage perdu, $110 ; Mingay, G. W., valise et contenu perdus, $8 | 118 00 |
| Kavanagh, J. J., Montréal : valise et contenu volés de la gare de Métapédia | 40 00 |
| Norgeot, A., valise et contenu perdus, $5 ; Ryder, M. T., valise et contenu perdus, $30 | 35 00 |
| Miller, R. A., Gladstone perdu, $26.75 ; Stewart, I., bagage perdu, $20 | 46 75 |
| Street, D. R., Ottawa : contenu de valise endommagé | 11 69 |
| *Diverses réclamations ($405.60).* | |
| Ch. de fer Grand Tronc : wagon détruit par le feu à Halifax, mai 1895 | 354 10 |
| Maggiolo, Geleppo : dommages à son navire *N.S. Del Monte* frappé par un wagon au quai de Pugwash | 51 50 |
| *Réclamations pour blessures et soins médicaux ($1,095.50).* | |
| Barclay, James, Landsdowne, N.-E. : nav. à vap. *St-Pierre* en traversant du Port-Mulgrave à la Pointe Tupper, 2 juillet 1895 | 100 00 |
| Burton, F. H., blessures (pas de pièce justificative) | 100 00 |
| Camiré, Honoré, Courbe de la Chaudière : blessures au bras en attelant les wagons à la jonction, 16 janv. 1896 | 100 00 |
| Embree, Benjamin, Wentworth : blessures reçues par le renversement d'un wagon plate-forme à Wentworth, 28 oct. 1895 | 250 00 |
| Foley, Peter, Pictou : blessures personn. et dommage à un attelage frappé par loc. 4 avril '95 | 300 00 |
| Gauvreau, P. A., M.D., Rimouski ($51) | |
| Soins médicaux à Pratte blessé sur la voie, 12 mai 1896, aussi pour services d'un aide, et pour le transport de Pratte de la gare à l'hôpital | 40 00 |
| Copie du verdict du jury du coroner dans le cas de H. Ouellet, tué à Amqui, 11 fév. 1896 | 2 00 |
| Copie des témoignages à l'enquête tenue sur le corps d'Alphonse Roy le 14 mars 1896, $5 ; copie du verdict, $2 | 7 00 |
| Copie du verdict dans le cas de Jos. Nadeau, tué au Petit-Métis, 2 août 1895 | 2 00 |
| Ladrie, J. E., M.D., soins à Ruel | 20 00 |
| Lepage, Jos, entrepreneur de pompes funèbres, Rimouski : cercueil, $12 ; ensevelir Alphonse Roy, tué dans la cour à Rimouski, $5 | 17 00 |
| Muir, W. S., M.D. Truro : soins médicaux à Hy. Grant, blessé, juin '95 | 5 00 |
| McKay, J. H., M.D., Truro : soins médicaux à Hy. Grand, blessé, juin '95 | 5 00 |
| McKelvy, Mme Sarah, Memramcook : donné comme gratification pour son mari tué sur la voie en traversant avec un attelage, 17 mars 1895 | 60 00 |
| McQuarrie, Jno, Stellarton : cercueil et boîte complets au ch. de fer Intercolonial, *in re* feue Mme Daly, tuée le 6 mai 1896 | 12 00 |
| Sœurs de Charité, Rimouski : 14 jrs de pension pour un nommé Pratte, blessé par un convoi près de la gare de Rimouski, 12 mai 1896, à 75c. par jour | 10 50 |
| Teed, Chas. Wentworth : blessures reçues par le renvers. d'un wagon plate-forme, 28 oct. '95 | 50 00 |
| Yorston, T. S., M.D., Truro : soins médicaux à Hy. Grant, blessé dans la cour de Truro, 21 juin 1895 | 15 00 |
| *Services, etc., avant juillet 1894 ($2,244.46).* | |
| Conn, Ann, Alma : réclamation pour bois et clôtures brûlés en juin 1888 | 83 33 |
| Connell, James, New-Glasgow : blessures personnelles et dommages causés à un wagon et à un boyau, frappés par un convoi, 18 déc. 1891 | 400 00 |
| A reporter | 1,311,763 79 |

**Chemin de fer Intercolonial ; Frais d'exploitation et matériel**—*Fin.*

| | | | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | | 1,311,763 79 |
| *Services, etc., avant juillet* 1894—Fin. | | | |
| Connor et Donald, Moncton : amount agreed upon in full settlement for extra claim for furnishing new sills for freight shed on Richmond wharf, not provided for in place and specification accompanying contract for renewal of wharf and shed in 1887-88, 4,700 ft, B M, 9 in. x 9 in. at $11.50 per M. (This ac. held to offset I.C.Ry. ac. against Connor & Donald, for replacing gas fittings taken out by them when repairing shed and which at the time they refused to pay) | | | 54 05 |
| Baillie, Alexander, réclamations : 2 essieux perdus, 2 mai 1892, $5.88 ; 4 sacs d'avoine perdus le 17 sept. 1892, $6.60 ; chaîne perdue, 27 nov. 1893, $11.69 | | | 24 17 |
| Boston & Maine Ry., réclamation de Beaman, Frères, de fév. 1894 | | | 1 54 |
| Charest, J. B., réclamation pour farine perdue, octobre 1893 | | | 5 00 |
| Delorey, Capt. Geo., réclam. pour cheval tué sur la voie près de la gare de Tracadie, 9 oct. 1891 | | | 80 00 |
| Desmond, Daniel, Alma : réclamation pour bois endommagé par le feu, juin 1888 | | | 15 00 |
| Drapeau, Octave, Trois-Pistoles : récl. pour cheval tué sur la voie près Trois-Pistoles en 1891 | | | 60 00 |
| Fraser, S. W., Alma : réclamation pour bois et clôtures endommagés par le feu, juin 1888 | | | 116 67 |
| Gagné, Aug., Port-Daniel : réclamation pour vin volé du hangar, mai 1894 | | | 3 00 |
| Gaudet, Philippe, Painsec : réclamation pour bois et clôtures brûlés, juin 1886 | | | 59 00 |
| Gilker, Stanley, Campbellton, chauffeur en 1894, 291 hrs à 11c., moins, 50c. d'assurance (montant) payés comme gages non réclamés, sept. 1894) | | | 31 51 |
| Jean, Eustache, Québec : réclamation pour valise perdue, sept. 1893 | | | 15 00 |
| Keays, Edward, Millstream : eau détournée de la terre au réservoir du ch. de fer, et pour tous dommages causés par ce détournement, suivant l'adjudication des arbitres, 25 déc. 1895, depuis l'automne 1884 jusqu'à 1895--11 ans à $10 par année | | | 110 00 |
| Le Bel, Emile, Trois-Pistoles : réclamation pour cheval tué sur la voie en 1891 | | | 60 00 |
| Lockhead, Mary, Alma : réclamation pour bois et clôtures brûlés, juin 1888 | | | 83 33 |
| Lockhead, Wm., Alma : réclamation pour bois et clôtures brûlés, juin 1888 | | | 156 67 |
| Lowe, Philip, Mount William : réclamation pour bois brûlé, juin 1888 | | | 24 00 |
| Marshall, John J., Mt. William : réclamation pour bois et clôtures brûlés, juin 1888 | | | 19 00 |
| Mason, Herbert, Rawdon : réclamation pour un sac d'avoine de semence perdu, 6 mai 1894 | | | 2 50 |
| McKenzie, Wm., Fisher's Grant : réclamation pour vache tuée sur la voie, juillet 1892 | | | 25 00 |
| McLeod, Hiram, Junction de Pugwash : récl. pour deux génisses tuées sur la voie, juin 1893 | | | 22 00 |
| McNeil, John S., Iona : réclamation pour vache tuée sur la voie, novembre 1893 | | | 18 00 |
| Ogilvy, James A. et Fils, Montreal : réclamation pour marchandises adressées sur ordre de la banque de Québec et livrés à A. Wener sans connaissement ou autre ordre, 27 avril '94 | | | 185 43 |
| Robinson, Mme Wm., Sussex : réclamation pour mouton tué, mars 1891 | | | 8 00 |
| Ross, Annie, Alma : réclamation pour bois endommagé par le feu en juin 1888 | | | 128 37 |
| Ross, Hannah, Alma : réclamation pour bois endommagé par le feu en juin 1888 | | | 35 81 |
| Ross, Thos., Alma : réclamation pour bois et clôtures endommagés par le feu, juin 1888 | | | 20 00 |
| Steeves, Douglas, Allison : réclam. pour trois têtes de jeune bétail tué sur la voie, juillet 1893 | | | 20 00 |
| Steeves, Jarvis, Boundary Creek : réclamation pour génisse tuée sur la voie, juillet 1892 | | | 7 00 |
| Tart, S. M., Moncton, aide-forgeron en mai 1891, 161 hrs à $12\frac{1}{2}$c., mois 80c. d'assurance | | | 19 32 |
| Talbot et Parent, Rimouski : retenue de 1889-90 sur traverses de cèdre (*voir* p. C 319, 1889-90) | | | 172 76 |
| Tanner, Benjamin, Alma : réclamation pour bois et clôtures brûlés, juin 1888 | | | 15 00 |
| Trites, Jacob, Jonction de Painsec : réclamation pour cheval tué sur la voie, août 1893 | | | 50 00 |
| Watters, James, Mt. William : réclamation pour bois brûlé, juin 1888 | | | 64 00 |
| Wilson, Frank, Boundary Creek : réclamation pour poulain tué sur la voie, 1889 | | | 50 00 |
| *Autres paiements.* | | | |
| Gages, d'après le total à la page | | | 2,003,584 28 |
| Reynolds, Thos., inspection de rails d'acier Bessemer, par le nav. à vap. *Feliciana* | | | 730 25 |
| Watson, James, Glasgow : rails d'acier, 67 liv. à la verge, 3,000·36 grosses tonnes à $23·72$\frac{1}{2}$ | | | 71,183 64 |
| Annonces | | | 40 77 |
| Imputé : au capital $133,311.51 ; aux comptes ouverts, 168,423.14 | | 301,734 65 | |
| Matériel en magasin le 1er juillet 1895 | | | 691,347 |
| do do do 1896 | | 765,848 89 | |
| Imputé au crédit pour frais d'exploitation :— | | | |
| Traction | 993,801 39 | | |
| Dépenses des wagons | 659,525 46 | | |
| Entretien de la voie et des travaux d'art | 774,556 25 | | |
| Dépenses des gares | 383,895 37 | | |
| Frais généraux | 199,985 80 | | |
| Parcours des wagons | 1,063 35 | | |
| | | 3,012,827 62 | |
| | | 4,080,411 16 | 4,080,411 16 |

| Chemin de fer Intercolonial: Bureaux de Moncton. | $ c. |
|---|---|
| Bureau du gérant général, ($17,041.50)-- | |
| Ayer, A. D., commis de la circulation, $8\frac{17}{31}$ m. au 31 mars à $30; 3 m. à $35 | 361 45 |
| Brown, R. H., commis de la circulation, 1 m. à $10, 4 m. au 30 nov. à $12 | 58 00 |
| Burnyeat, Charles, commis de la circulation, 3 m. déc.-fév. à $6; 3 m. mars-mai à $8; 1 m. juin à $10 | 52 00 |
| Bushby, Stanley, commis de la circulation, 1 m. juillet à $12; $1\frac{1}{2}$ m. août-sept., à $14 | 33 00 |
| Campbell, John, commis de la circulation, 9 m. au 31 mars à $83.33; 3 m. à $100 | 1,049 97 |
| Colclough, R., secrétaire, 10 m. au 30 avril à $60; 2 m. à $68.33 | 736 66 |
| Condon, D. M., commis, 10 m. au 30 avril à $40; 2 m. à $45 | 490 00 |
| Davidson, Alex., commis de la circulation, 10 m. au 30 avril à $45; 2 m. à $50 | 550 00 |
| Evans, Thomas, premier commis, 10 m. au 30 avril à $116.66: 2 m. à $133.33 | 1,433 26 |
| Gloster, James R., commis, $8\frac{18}{30}$ m. au 31 mars à $30; 3 m. à $35 | 363 00 |
| Gorbell, A. P., commis de la circulation, $8\frac{18}{30}$ m. au 31 mars à $30; 3 m. à $35 | 363 00 |
| Hagarty, Ernest, commis de la circulation, $8\frac{26}{31}$ m. au 31 mars à $30; 3 m. à $35 | 370 16 |
| Lavoie, Louis E., commis de la circulation, 1 m. juillet à $10; 1 m. mars à $20; messager, 1 m. août à $10; 3 m. sept.-nov. à $12; 3 m. déc.-fév. à $14; 3 m. avril-juin à $20 | 178 00 |
| Marmand, F. L., commis de la circulation, $9\frac{17}{31}$ m. au 30 avril, à $45; 2 m. à $50 | 529 52 |
| Pottinger, D., gérant général, 12 m. à $500 | 6,000 00 |
| Rippey, W. N., commis, 10 m. au 30 avril à $50; 2 m. a $58.33 | 616 66 |
| Scott, D. B., électricien, 10 m. au 30 avril à $100; 2 m. à $116.66 | 1,233 32 |
| Skiffington, Geo., inspecteur de police, 10 m. au 30 avril à $92; 2 m. à $108.66 | 1,137 32 |
| Steeves, Herbert, commis de la circulation, $2\frac{23}{30}$ m., sept.-nov., à $6; 3 m. déc.-fév. à $8; 3 m. mars-mai, à $10; 1 m. juin à $12 | 82 60 |
| Stewart, W. D., commis de la circulation, $1\frac{26}{31}$ m. juillet-août, à $16; 3 m. sept.-nov. à $18; 5 m. déc.-avril, à $20; 2 m. mai-juin, à $25 | 233 42 |
| Thomas, H. S., commis, 5 m. au 30 nov. à $18; 3 m. déc.-fév., à $20; 4 m. mars-juin à $25 | 250 00 |
| Wheaton, H. B., commis, $8\frac{26}{31}$ m. au 31 mars à $30; 3 m. à $35 | 370 16 |
| Wheaton, Merritt, commis de la circulation, 10 m. au 30 avril à $45; 2 m. à $50 | 550 00 |
| Bureau de l'ingénieur en chef ($8,573.96)-- | |
| Ackman, Geo., commis, 8 m. au 29 fév. à $66.66; 4 m. à $73.66 | 827 92 |
| Archibald, P. S., ingénieur en chef, 12 m. à $291.66 | 3,499 92 |
| Brown, Wm., commis, 8 m. au 29 fév. à $40; 4 m. à $45 | 500 00 |
| Colpitts, W. W., division des ingénieurs, 3 m. au 30 sept. à $30 | 90 00 |
| Condon, Fred. O., messager, juillet-août, 2 m. à $16; division des ingénieurs, 3 m. sept.-nov. à $18; 3 m. déc.-fév. à $20; 4 m. mars-juin à $25 | 246 00 |
| Cruise Albert W., messager, 3 m. sept.-nov. à $6; 3 m. déc.-fév., à $8; 3 m. mars-mai à $10; juin 12 | 84 00 |
| Holmes, A. R., division des ingénieurs, $\frac{18}{31}$ m. à $25 | 14 51 |
| MacKenzie, W. B., sous-ingénieur, 8 m. au 29 fév. à $108.33; 3 m. mars-mai à $124.99; juin $125 | 1,366 61 |
| Selig, A. C., commis, 8 m. au 29 fév. à $50; 4 m. à $55 | 620 00 |
| Simpson, R. W., division des ingénieurs, 10 m. au 30 avril à $45; 2 m. à $50 | 550 00 |
| Stevens, A. J., division des ingénieurs, 10 m. à $45, au 30 avril; 2 m. à $50 | 550 00 |
| Williams, Harry C., messager, 5 mois au 30 nov. à $16; 6 mois au 31 mai à $20; juin $25 | 225 00 |
| Personnel, division de la mécanique ($11,074.88)— | |
| Belliveau John, commis, 10 m uu 30 avril à $50; 2 m. à $55 | 610 00 |
| Brown F. R. F. division de la mécanique 12 m. à $266.67 | 3,200 04 |
| Colpitts H. G. commis, 2 m juillet à août $50 | 100 00 |
| Fairweather, Cecil, commis, 2 m. au 31 août à $18; 6 m. au 29 fév. à $20; 4 m. au 30 juin à $25 | 256 00 |
| Fillmore Wm. H. commis, 10 m. au 30 avril à $66.66; 2 m. à $71.66 | 809 92 |
| Hamilton Hugh, commis, 10 m. à $62.50 au 30 avril; 2 m à $67.50 | 760 00 |
| Legere Damien, commis, 10 m. au 30 avril à $35; 2 m. à $40 | 430 00 |
| Mitchell Alex. commis, 10 m. au 30 avril à $50; 2 m. à $55 | 610 00 |
| Perry Frank, S. commis, 2 m. au 31 août à $20; 3 m. au 30 nov. à $22; 6 m. au 31 mai à $25, juin à $30 | 286 00 |
| Sears Wm. F. commis, 10 m. au 30 avril à $50; 2 m. à $55 | 610 00 |
| Sifton Thos, appointements, 12 m. au 30 juin à $75 moins $8.70 assurance | 891 30 |
| Sutton John, comptable, 10 m. au 30 avril à $116.67; 2 m. à $141.66 | 1,450 02 |
| Sutton John jeune, payé en moins juin 1895 $\frac{6}{25}$ m. à $40; 10 m. au 30 avril à $40; 2 m. à $45 | 499 60 |
| Thibeau Ludger, commis, 2 m. juillet à août à $18; 3 m. sept.-nov. à $20; 7 m. déc. à juin à $25 | 271 00 |
| Trites C. B. commis, 2 m. juillet-août à $20; 3 m. sept.-nov. à $22; 5 m. déc-avril à $25; 2 m. mai-juin à $30 | 291 00 |
| Département de la comptabilité ($24,529.20)-- | |
| Bourgeois B. A. commis, 10 m. au 30 avril à $50; 2 m. à $55 | 610 00 |
| Bourgue A. P. commis, bureau de l'auditeur, $9\frac{25}{31}$ m. au 30 avril à $40; 2 m. à $50; août '95, 6 jrs à $40 par m | 500 00 |
| Brown R. H. messager, 3 m. déc.-fév. à $14; 4 m. au 30 juin à $16 | 106 00 |
| Bruce J. R. auditeur du trafic, 12 m. à $125 | 1,500 00 |
| A reporter | 39,406 34 |

**Chemin de fer Intercolonial : Bureaux de Moncton**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 39,406 34 |
| Département de la comptabilité—*Fin.* | |
| Burnyeat C. B : commis, à la place de H. Goodwin, $\frac{14}{31}$ m. à $20 | 9 03 |
| Burnyeat C. W. commis, 10 m. au 30 avril $83.33 ; 2 m. à $100 | 1,033 30 |
| Bushby Stanley. messager, bureau de l'auditeur, $2\frac{1}{2}$ m. sept.-nov. à $14 ; 3 m. déc-fév. $16 ; commis, 4 m. mars-juin à $18 | 155 00 |
| Carey Fred, messager bureau de l'auditeur, 8 m. au 29 fév. à $16 ; 4 m. à $20 | 208 00 |
| Chapman F. B. commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $35 ; 2 m. à $40 | 430 00 |
| Clarke J. P. commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $58.34 ; 2 m. à $62.50 | 708 40 |
| Estano W. commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $30 ; 2 m. à $35 | 370 00 |
| Glendenning J. C. commis, bureau de l'auditeur, 9 m. au 31 mars à $30 ; 3 m. à $35 | 375 00 |
| Goodwin, H. K. messager, $1\frac{18}{31}$ m. au 31 août à $20 ; 3 m. sept-nov. à $22 ; commis, 3 m. déc-fév. $25 ; 4 m. mars-juin $30 | 292 61 |
| Gunn Donald, messager, bureau de l'auditeur, 2 m. juillet-août à $16 ; 3 m. sept-nov. à à $18 ; 3 m. à $20 déc.-fév. ; 4 m. mars-juin à $25 | 246 00 |
| Hill John, commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $35 ; 2 m. à $40 | 430 00 |
| Hogan Thos. messager, bureau de l'auditeur, juillet $6 ; 4 m. août-nov. à $8 ; 3 m. déc.-fév. à $10 ; 4 m. mars-juin à $12 | 116 00 |
| Huston, S. J. commis, bureu de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $50 ; 2 m. à $60 | 620 00 |
| Keenan John, commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $35 ; 2 m. à $40 | 430 00 |
| Lowe C. A. auditeur-voyageur, 10 m. au 30 avril à $83.33 ; 2 m. à $91 66 | 1,016 62 |
| Magee J. B. commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $50 ; 2 m. à $60 | 620 00 |
| Malcolm, J. commis, bureau de l'auditeur, 2 m. juillet-août à $22 ; 6 m. sept-fév. à $25 ; 4 m. mars-juin à $30 | 314 00 |
| Morton H. commis, bureau de l'auditeur, 2 m. juillet-août à $20 ; 6 m. sept.-fév. $25 ; 4 m. mars-juin à $30 | 310 00 |
| Mackenzie J. J. commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $62.50 ; 2 m. à $70.83. | 766 66 |
| McNaughton, A. auditeur-voyageur, 10 m. au 30 avril à $83.33 ; 2 m. à $91.66 | 1,016 62 |
| O'Rourke John, commis, $8\frac{20}{31}$ m. au 31 mars à $30 ; 3 m. à $35 | 364 35 |
| Paver W. C. secrétaire I.C.R. Emp. R. & I. Assn. 12 m. à $83.33 | 999 96 |
| Pitfield J. W. commis, bureau de l'auditeur, 12 m. à $40 | 480 00 |
| Prince C. E. commis, 4 m. juillet-oct. à $30 ; $\frac{26}{30}$ m à $30=$26 moins assurance, 75c | 145 25 |
| Prince, W. L. commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $50 ; 2 m. à $58.33 | 616 66 |
| Rodgers J P. commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $50 ; 2 m. à $60 | 620 00 |
| Selig S. J. commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $40 ; 2 m. à $45 | 490 00 |
| Sleeth H. A. commis, bureau de l'auditeur, 10 m. au 30 avril à $35 ; 2 m. à $40 | 430 00 |
| Spencer C. E. commis, 10 m. au 30 avril à $66.66 ; 2 m. à $75 | 816 60 |
| Thomson C. D. caissier, 10 m. au 30 avril à $116.66 ; 2 m. à $133 33 | 1,433 26 |
| Trites E. T. payeur, 10 m. au 30 avril à $116.66 ; 2 m. à $133.33 | 1,433 26 |
| Walker, J. J. commis, 10 m. au 30 avril à $87.50 ; 2 m. à $104.16 | 1,083 32 |
| Williams Thos, 1er comptable et trésorier, 12 m. à $200 | 2,400 00 |
| Wortman J. W. sous-auditeur, 10 m. au 30 avril à $83.33 ; 2 m. à $100 | 1,033 30 |
| Bureau de l'agent général du trafic ($9,842.54)— | |
| Bell, Geo R : commis, 8 m. à $30 ; moins 11 j. absent, $10.64 moins 15c p. m. p. ass. $1.20 | 228 16 |
| Bruce, James, commis, 1er juillet au 7 août à, $1\frac{7}{31}$ m. à $20 ; moins assurance 30c | 24 22 |
| Cameron, O. commis des réclamations, 10 m. à $83.33 au 30 avril ; 2 m. à $91.66 | 1,016 62 |
| Charters, D. H., commis, 10 m. au 30 avril à $40 ; 2 m. à $45 | 490 00 |
| Crosskill, J. A. C., commis, 10 m. au 30 avril à $35 ; 2 m. à $40 | 430 00 |
| Foster W. D. commis $9\frac{26}{31}$ m. 30 avril à $40 ; 2 m. à $45 | 483 55 |
| Knight R. A. commis, 10 m. au 30 avril à $66.66 ; 2 m. à $71 66 | 809 92 |
| Murphy B. A. commis, $1\frac{23}{31}$ m. juillet-août à $16 ; 3 m. sept.-nov. à $18 ; 3 m. déc.-fév. à $20 ; 4 m. au 30 juin à $25 ; payé en moins en juillet 64c | 241 23 |
| McManus, Cecil, commis, classe cadette, sept.-nov, 3 m. à $6, déc.-fév, 3 m. à $8 ; moins assurance $1.05 ; 3 m. avril-mai à $10 ; juin $12 | 82 95 |
| Pick, Geo. H. sous-agent du trafic, 10 m. au 30 avril à $125 ; 2 m. à $141.66 | 1,533 32 |
| Schafer, H. H,, agent-voyageur du trafic, 10 m. au 30 avril à $91.66 ; 2 m. à $100 | 1,116 60 |
| Simonds, R. H. commis, 3 m. fév.-avril à $35 ; 2 m. à $45 | 195 00 |
| Wallace J. J. agent général du trafic, 12 m. à $175 | 2,100 00 |
| Wran, Joseph G. sténographe, 10 m. au 30 avril à $50 ; 2 m. à 55 | 610 00 |
| Wilkinson, A. E. commis, $9\frac{24}{31}$ m. au 30 avril à $40 ; 2 m. à $45 | 480 97 |
| Bureau de l'agent général des voyageurs ($8,836.57)— | |
| Corbett, Wm, commis, 1-22 juillet, 17 jours à $1 ; moins assurance 15c | 16 85 |
| Corcoran John H. commis, 10 m. au 30 avril à $35 ; 2 m. à $40 | 430 00 |
| Davidson Frank, commis, 5 m. juillet-nov. à $20 ; 4 m. déc-fév. $25 ; 3 m. avril-juin à $30 | 290 00 |
| Forge Frank, commis, 10 m. au 30 avril à $60 ; 2 m. à $70 | 740 00 |
| Humphrey J. W. commis, 9 m. au 31 mars à $30 ; 3 m. à $35 | 375 00 |
| Lyons John M. agent général des voyageurs, 12 m. à $175 | 2,100 00 |
| Melanson H. H. commis, 10 m. au 30 avril à $40 ; 2 m. à $45 | 490 00 |
| Moller A. H. commis, 9 m. au 31 mars à $30 ; 3 m. à $35 | 375 00 |
| Morrison, A. W. commis, 10 m. 30 avril à $60 ; 2 m. à $70 | 740 00 |
| O'Rourke Frank J, commis, 1er juillet au 8 oct. 87 j. à $1 ; bureau G M 9-19 oct. 10 j. à $1 ; moins assurance 60c | 96 40 |
| O'Rouke, P. J., agent voyageur, 10 m. au 30 avril à $60, 2 m. à $65 | 730 00 |
| A reporter | 77,445 33 |

| Chemin de fer Intercolonial : Bureaux de Moncton—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| A reporter | 77,445 33 |
| Bureau de l'agent général des voyageurs—*Fin.* | |
| Price H. A. premier commis, 10 m au 30 avril à $100 ; 2 m à $116.66 | 1,233 32 |
| Price W. H. agent-voyageur, 10 m au 30 avril à $60 ; 2 m à $65 | 730 00 |
| Robertson F. W. commis, 10 m au 30 avril à $40 ; 2 m à $45 | 490 00 |
| Bureaux en général : main-d'œuvre ($1,848.44)— | |
| Green Chas, surveillant, 2 j en février à $1.60 | 3 20 |
| Harris, Mme D. gardienne, 12 m au 30 juin à $35 | 420 00 |
| Prince John : surveillant, 9$\frac{2}{3}\frac{8}{1}$ m au 30 avril à $40 ; 2 m à $45 ; surveillant du dimanche, 52 j à $1.50 | 565 24 |
| Stiles, Geo. E. portefaix, 10 m au 30 avril à $40 ; 2 m à $45 | 490 00 |
| Sweetnam Robert, portefaix, 10 m au 30 avril à $30 ; 2 m à $35 | 370 00 |
| Département du matériel ($14,607.66) | |
| Barnes W. E. commis, 9 m au 31 mars à $30 ; 3 m à $35 | 375 00 |
| Coleman D. distributeur, 10 m au 30 avril à $40 : 2 m à $41.66 | 483 32 |
| Cook S. H. distributeur de nuit, 12 m à $15 | 180 00 |
| Cooke T. V. garde-magasin en général, 12 m à $158.33 | 1,899 96 |
| Croasdale Geo. commis, 5 m juillet-nov. à $30 ; 6½ m au 30 juin à $35 | 377 50 |
| Davies W E : commis—juillet et août à $20 par m ; moins l'assurance 30c | 39 70 |
| Dodge G. A commis, 10 m au 30 avril à $58.33 ; 2 m à $66.66 | 716 62 |
| Dubé Philias, distributeur, 10 m au 30 avril à $33.33 ; 2 m à $35 | 403 30 |
| Ferguson J. B. garde-magasin, Riv.-du-Loup, 10 m à $60 au 30 avril ; 2 m à $62.50 | 725 00 |
| Fraser J. R. garde-magasin, Moncton, 10 m au 30 avril à $70.83 ; 2 m à $79.16 | 866 62 |
| Harkins, H. G. distributeur, 10 m au 30 avril à $33 ; 2 m à $35 | 400 00 |
| Hicks Ed. distributeur, 9$\frac{2}{3}\frac{9}{1}$ m au 30 avril à $41.66 ; 2 m à $45.82 | 500 18 |
| Kinnear F. H. commis, 9 m au 31 mars à $35 ; 3 m à $40 | 435 00 |
| Le Blanc O. O. commis, 10 m au 30 avril à $41.66 ; 2 m à $50 | 516 60 |
| Logan W. B. commis, 10 m au 30 avril à $47.50 : 2 m à $52.50 | 580 00 |
| Moore W. B. inspecteur de combustible, 6 m janv.-juin à $80 | 480 00 |
| Munnis R. H. commis, 10 m au 30 avril à $41.66 ; 2 m à $46.66 | 509 92 |
| Mackin J. H. distributeur, 10$\frac{2}{3}\frac{4}{1}$ m au 30 juin à $35 | 377 09 |
| Norton C. E. commis, 12 m à $35 | 420 00 |
| Perkins E. L. garde-magasin, Saint-Jean, 10 m au 30 avril à $60 ; 2 m à $62.50 | 725 00 |
| Powell W. W. surveillant, 8 m juillet-fév. à $45 ; mars $50 ; 3 m avril-juin à $57.50 | 582 50 |
| Sears H. garde-magasin, Campbellton, 10 m au 30 avril à $40 ; 2 m à $45 | 490 00 |
| Seely A. H. premier commis, 10 m au 30 avril à $75 : 2 m à $91.66 | 933 32 |
| Stewart D. commis, 9$\frac{2}{3}\frac{9}{1}$ m au 30 avril à 55 ; 2 m à $63.33 | 667 79 |
| Walker, H. Y. messager, 7 m sept.-mars à $10 ; 3 m avril-juin à $15 | 115 00 |
| Williston H. M. garde-magasin, Halifax, 10 m au 30 avril à $66.66 ; 2 m à $70.82 | 808 24 |
| *C. F. I.: Bureau de l'agent des voyageurs et du trafic de l'ouest ($2,359.92).* | |
| Deslauriers, P. F. commis, juillet-déc, 6 m à $40, janv.-juin 6 m à $45 | 510 00 |
| Weatherston, N., agent des voy. et du trafic de l'ouest, 12 m au 30 juin à $154.16 | 1,849 92 |
| *C. F. I.: Bureau de l'agent des voyageurs et du trafic de l'est ($2,640.00).* | |
| Aitkens, Alfred, T., messager, juillet-mai, 11 m à $10 | 110 00 |
| Blair, Thos. H. commis, 12 m à $60 | 720 00 |
| MacAlpine, Newman, messager, juin à $10 | 10 00 |
| Robinson G. W. agent des voyageurs et du trafic de l'est, 12 m au 30 juin à $150 | 1,800 00 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Gages.** | |
| *Gares.* | |
| Acadiaville ($84)— | |
| Morton, Mme R. J., agent, 12 m au 30 juin à $7 | 84 00 |
| Afton ($12)— | |
| McLeod, Wm., agent, 12 m $1 | 12 00 |
| Alton ($512.53)— | |
| Lindsay, Alex.: préposé au réservoir, juillet-juin, 338 j à $1.50 ; nettoyage, $5.50 | 512 53 |
| Amherst ($4,637.24)— | |
| Atkinson, Wm.: chargeur, 11·97 m à $35 ; supplémentaire : dimanches, 45½ j à $1 | 464 33 |
| Barry, H. J., commis, mai-juin 1·52 m à $35 ; Bonnie, Edwin, chargeur, 14 j à $1 | 67 06 |
| Brenton, Moses, police, à la gare, avril-juin | 25 00 |
| Brownell, Wm. A., chef des bagages, juillet-mars, 8·55 m à $35, avril-juin. 2·86 m. $40. | 413 86 |
| Bulmer, C. S., agent int., ·484 m à $40 ; Cameron, T. C., commis, juillet-oct., 3·74 m à $30. | 131 61 |
| Campbell, P. W. D.: commis intérim., ·81 m à $30 ; télégraphiste de nuit, 3.38 m à $30. | 125 83 |
| Corbett, T. W., chargeur, 1 j à $1.10 ; Davison, C. O., télégraphiste de nuit, 3·226 m à $25 ; 1·68 m à $30 | 132 40 |
| Fitzmaurice, W. R., agent intérimaire, oct.-nov. ·46 m à $35, juillet-sept. 1·3 m à $50 ; nettoyage, $24 | 105 13 |
| A reporter | 103,428 42 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 103,428 42 |
| *Gares*—Suite. | |
| Amherst—*Fin.* | |
| Fraser, C. W.: agent, août-juin, 9·93 m à $54.16 ; loyer, combustible et éclairage, 5 m à $6.25, 6 m à $14 ; nettoyage, $142.36 | 795 19 |
| Irving, J. G.: télégraphiste, 4·22 m à $30 ; commis, 2·26 m à $30, 4·98 m à $33.33 ; télégraphiste de jour, ·59 m à $33.33 | 380 10 |
| Jodrey, J.: agent de billets et télégraphiste, 11·93 m à $45.83 ; 12 m suppl. à $15 | 726 80 |
| McDonald, Andrew, sous-inspecteur de police, juillet-juin, 11·71 m à $50 | 585 37 |
| McKinnon, A. D., chargeur, 14 j à $1.10 ; Purches, James, chargeur, août-juin, 273 j. à $1.10 | 315 70 |
| Scribner, Austin, télégr. de nuit, ·07 m à $25 ; Simpson, W. A., commis, 3·47 m à $40 | 140 32 |
| Taylor, F. W., commis, juillet-février, 6·53 m à $35 | 228 54 |
| Amqui ($855.90)— | |
| Dubé, L P : agent, juillet-déc. 5·97 m à $33.33, janv.-juin, 6 m à $35 ; nettoyage, $29 | 437 90 |
| Lamontagne, J., sous-agent, 6 j à $1 ; Lemieux, C. E., agent, ·48 m à $30 ; sous-agent, juillet-dec. 5·48 m à $30, janv.-juin, 6 m à $33.33 | 385 00 |
| Lemieux, C. A., sous-agent, 10 j à $1 ; Levasseur, W, sous-agent, 4 j à $1 | 14 00 |
| Ross, J G, sous-agent, 5 j à $1 ; Smith, R D, sous-agent 14 j à $1 | 19 00 |
| Anagomee ($490.88)— | |
| Davidson, G H : agent, juillet-mai, 11 m à $37.50, juin à $40 ; supplém. 1 j. à $1.33 ; télégr. de nuit, 1½ j à $1 ; nettoyage, $22 ; McCready, C, agent intérim., ·45 m à $30. | 490 88 |
| Antigonish ($1,198.70)— | |
| Ferguson, Max, agent ·333 m à $33.33 ; McDonald, W D, agent, ·484 m à $30 | 25 63 |
| McPherson J J : chef des bagages et chargeur, 11·646 m à $33 ; soin du réserv. 5 m à $10. | 434 32 |
| Power H : agent, 5⅓ m à $45, 7 m à $40 ; nettoyage, etc, $38 | 548 00 |
| Charpentiers à $1.25 par jour : Edward Haley 5 j. | 6 25 |
| Charpentiers à $1.50 : John Haley 32 j ; John Hunter, 28 j ; John Kennedy 12 j ; Randal McDonald 26 j ; Hugh E Smith 25 j | 184 50 |
| Apohaqui ($512.01)— | |
| Gross, F L : agent, juillet-déc, 5·93 m à $37.50, janv.-juin, 4·87 m à $40 ; télégraphiste de nuit, 1½ j à $1 : nettoyage $32.60 | 451 44 |
| McCready C, agent intérimaire, 5·33 m à $30, 1·066 m à $33·33 | 51 54 |
| Simpson W A, agent intérimaire, ·23 m à $40 | 9 03 |
| Armours ($196.00)— | |
| Bourque Sylvan, préposé au réservoir, juillet-mars, 188 j à $1 | 188 00 |
| Bourque S, service de l'eau, juin ; 8 j à $1 | 8 00 |
| Assametquaghan ($842.46)— | |
| Doiron T R, sous-agent, 9 j à $1 ; Lamontagne J, sous-agent, 3 j à $1 | 12 00 |
| Lemieux C A : agent, 7 j à $1 ; sous-agent, 3 j à $1 | 10 00 |
| Lemieux L : agent, juillet-déc 6 m à $30, janv.-janv., 6 m à $33.33 ; nettoyage, $28.50 | 408 48 |
| Porrier J S, sous-agent, juillet-déc, 6 m à $30, janv.-juin, 6 m à $33.33 | 379 98 |
| Ross J G, sous-agent, 18 j à $1 ; Roy E, sous-agent, 9 j à $1 | 27 00 |
| Stevens Frank, sous-agent, 5 j à $1 | 5 00 |
| Athol ($422.01)— | |
| Brown S H : agent, juillet-déc, 6 m à $30 ; janv.-juin, 6 m à $33.33 ; télégraphiste de nuit, ¾ j à $1 ; nettoyage, $29 | 409 73 |
| Dunn D W, agent intér., ·433 m à $25 ; Hutchinson W P, agent intér., 1½ j à $30 par m. | 12 28 |
| Aulac ($629.98)— | |
| Breau W A, agent intérimaire, ·516 m à $30 | 15 48 |
| Sutherland J : agent, 12 m à $37.50 ; alloc. p. télégraphiste 12 m à $10 ; nettoyage $44.50. | 614 50 |
| Avondale ($284.50)— | |
| Robertson D W : agent, 12 m à $22.50 ; nettoyage, etc, $14.50 | 284 50 |
| Rivière Barnaby ($426.53)— | |
| Desmond J F, agent remplaçant 3 j à $1 ; Ingram A H, sous-agent, 3 j à $1 | 6 00 |
| Livingston S H, sous-agent, 1½ j à $1 ; Swift J P, sous-agent, 1 j à $1. | 2 50 |
| Quilty J O : agent, juillet-déc, 6 m à $30, janv-juin, 6·02 m à $33.33 ; nettoyage $26 | 406 53 |
| Wilson A B, agent, sept, 11½ j à $1 | 11 50 |
| Rivière Barney ($48)— | |
| McLeod J H, agent 12 m à $4 | 48 00 |
| Bartibogue ($816.04)— | |
| Buckley J E, sous-agent, 5 j à $1 ; Hay T W, agent, janv-juin 5·76 m à $33.33 ; nettoyage $11 | 208 24 |
| Johnson B : agent, juillet-janv, 6·26 m à $30 ; nettoyage $9. | 196 74 |
| Levasseeur W, sous-agent, 4 j à $1 ; Livingston S H, sous-agent, 18 j à $1 | 22 00 |
| Ross J G, sous-agent 15 j à $1 ; Swift J P, sous-agent, 6 j à $1 | 21 00 |
| Ryan F : sous-agent, juillet-déc, 5·8 m à $30, janv-fév, 1·86 m à $33.33 ; agent remplaçant, oct 13 m à $30 | 240 12 |
| Smith R D, sous-agent, mars-juin, 3·83 m à $33.33. | 127 94 |
| Bathurst ($1951.94)— | |
| Barton J B, sous-agent, au 30 juin, 12 m à $30 ; Buckley J E, sous-agent, 1 j à $1 | 361 00 |
| Daigle James, chargeur, 5¼ j à $1 ; Doucet David, préposé au réservoir, 379½ j à $1.15 | 441 67 |
| Ellis G W, sous-agent, juillet-août, 1·75 m à $30, mars-mai, ·63 m à $33.33 | 73 47 |
| Gathier J D : préposé au réservoir, 11½ j à $1 ; chargeur, 1 j à $1.10 | 12 60 |
| A reporter | 114,212 19 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 114,212 19 |
| *Gares*—Suite. | |
| Bathurst—*Fin.* | |
| Gathier Joseph, prép. au réserv., 1 j. à $1 ; Grant J J, sous-agent ·32 m à $30 | 1 96 |
| Ingram A H, sous-agent, 7 j à $1 ; Levasseuer W, chargeur, $7\frac{1}{4}$ j à $1 | 14 25 |
| Melvin B, chargeur, juill.-août, $25\frac{1}{4}$ j à $1.10, oct-juin, $79\frac{3}{4}$ j à 1 | 107 53 |
| Melvin W J, chargeur, $191\frac{1}{4}$ j à $1.10 ; Ross J G, chargeur 4 j à $1 | 214 36 |
| Payne W R : agent, juill-mai 11 m à $50, juin à $52.50 ; nettoyage, $114.86 | 717 36 |
| Wilson J W, sous-agent, 0·26 m à $30 | 7 74 |
| Bayfield ($648.89)— | |
| King W A : agent, 9·935 m à $25, $2\frac{1}{6}$ m à $30 ; nettoyage, etc., $14 | 327 39 |
| Wilson H A, sous-agent, 0·580 m à $20 | 11 61 |
| Charpentiers à $1.50 : James Hyland 10 j ; Hugh C Smith, 12 j | 33 00 |
| Journaliers à $1.25 : Edward Atwater 1 j ; Geo Crittenden, 19 j ; Albert Duff, 19 j ; Edward Hadley, 19 j ; Edward Myers, $30\frac{3}{4}$ j ; John Myers, 30 j ; Wm. Myers 31 j ; Henry Nichol $31\frac{3}{4}$ j ; John Seet, 19 j ; Edward Wiley 21 j | 276 89 |
| Beaver Brook ($1192.17)— | |
| Fournier, M B, préposé au réservoir, juill-juin, 375 j à $1.25 | 468 75 |
| Grant J J : agent, au 30 juin, 11·74 m à $30 ; nettoyage, $24.50 | 376 72 |
| Levasseeur W, sous-agent, 15 j à $1 ; McEachren John, approvis. d'eau. 1 j à $1.25 | 16 25 |
| McMichael L P, sous-agent, 6 j à $1, sept-oct, 2 m à $30 | 66 00 |
| Ross J G, sous-agent, 11 j à $1 ; Ryan F, sous-agent, mars-juin, 3·37 m $33.33 | 123 41 |
| Smith R D, saus-agent, janv-mars 2·16 m à $33.33, nov-déc, 28 j à $1 | 100 04 |
| Stevens Frank, sous-agent, 22 j à $1 ; Swift J P, sous-agent, 19 j à $1 | 41 00 |
| Bedford ($537.25)— | |
| McKenzie Wm : agent, juill-mai, 11 m à $37.50, juin à $40 ; télégrap. de nuit, $1\frac{3}{4}$ j à $1 ; loyer, combustible et éclairage, 12 m à $5 ; nettoyage, $23 | 537 25 |
| Belledune ($900.56)— | |
| Buckley H M : agent, juillet, $33.33, août, $\frac{1}{2}$ m à $30 ; nettoyage, $2 | 50 33 |
| Desmond J F, agent, 3 j à $1 ; Lapointe P,, agent, 3 j à $1 | 6 00 |
| Levasseur W : agent, $28\frac{1}{2}$ j à $1 ; agent remplaçant, 3 j à $1 | 31 50 |
| McMinn J : agent, août-déc, $4\frac{1}{3}$ m à $30, janv-juin, 6 m à $33.33 ; nettoyage, $29 | 358 98 |
| Talbot, Michael, préposé au réservoir, juillet—juin, 363 j à $1.25 | 453 75 |
| Belmont ($903.63)— | |
| Douglas K R, télégraphiste de nuit, 0·45 m à $25 | 11 29 |
| Dunn J W : agent, juill-mai, 10·55 m à $37.50, juin à $40 ; nettoyage, $41 | 476 56 |
| Wilson F S, télégraphiste de nuit, 0·94 m à $25 | 23 57 |
| Wilson T D : agent intérim. 0·9 m à $30 ; télégr. de nuit, 5·065 m à $30, 6 m à $33.33 ; différence dans les appointem. d'agent remplaçant, 4·40 m à $3 | 392 21 |
| Bennetts-Crossing ($732.00)— | |
| Hayes M, gardien, 366 j à $1 ; Roberge E, gardien, 366 j à $1 | 732 00 |
| Berry's-Mills ($890.43)— | |
| Keith C B : agent, juill-mai, 10·84 m à $37.50, juin, $40 ; nettoyage, $27 | 473 45 |
| Steeves W R, sous-agent, 37 j à $1 | 37 00 |
| Trites S J : sous agent, 5·38 m à $30, 6 m à $33.33 ; agent remplaçant, oct. 0·62 m à $30. | 379 98 |
| Bic ($886.48)— | |
| Colclough, J. R. : agent, 12 m. au 30 juin à $37.50 ; nettoyage, etc., $41.50 | 491 50 |
| Colclough, John, sous-agent, juillet-janv., 7 m. à $30, fév.-juin, 5·099 m. à $33.33 | 379 98 |
| Rousseau, J. B., télégraphiste, 15 j. à $1 | 15 00 |
| Bible-Hill ($59·03)— | |
| Patton, H., télégraphiste, 1·97 m. à $30 | 59 03 |
| Bloomfield ($454.47)— | |
| Brown, R. A. : agent, juillet-déc., 5·86 m. à $33.33, janv.-juin, 6 m. à $35 ; télégraphiste de nuit, $1\frac{1}{2}$ j. à $1 ; nettoyage, $30.25 | 437 28 |
| Keith, J. E., sous-agent, 13 m. à $20 ; McCready, C., sous-agent, ·484 m. à $30 | 17 19 |
| Boisdale ($313.50)— | |
| McIsaac, R. : agent, 12 m. à $20 ; soin du réserv., 12 m. à $5 ; nettoyage, etc., $13.50 | 313 50 |
| Brookfield ($817.94)— | |
| Hamilton, J. J. : agent, juillet-déc., 6 m. à $33.33, janv.-juin, 6 m. à $35 ; télégraphiste de nuit, 2 j. à $1 ; nettoyage, $29.75 | 441 73 |
| Hamilton, M., aide et télégraphiste, juillet-janv., 89 j. à $1 | 89 00 |
| Howlett, J. M., aide et télégraphiste, 1·535 m. à $30 | 46 06 |
| Langille, W. A., télégraphiste de nuit, $1\frac{1}{2}$ j. â $20 par m | 0 97 |
| Morse, J. C., aide et télégraphiste, ·333 m. à $25 ; McArthur, D. R., aide et télégrap. de nuit, 5·37 m. à $33.33 | 187 38 |
| McDonald, D. C., aide et télégraphiste, ·194 m. à $35 ; McGrath, E., aide et télégraphiste, ·47 m. à $25 | 18 44 |
| Patton, H., aide et télégraph., 1·04 m. à $30 ; Simmons, W. E., aide et télégraphiste, ·16 m. à $20 | 34 36 |
| Bouctouche ($395.25)— | |
| Theriault, T., gardien de traverse, juill-juin, $395\frac{1}{4}$ j. à $1. | 395 25 |
| A reporter | 124,006 99 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................ | 124,006 99 |
| *Gares*—Suite. | |
| Cacouna ($589.26)— | |
| Chamberland, J. O. : agent, 10·798 m. à $33.33, 1·066 m. à $35 ; nettoyage, etc., $50 .... | 447 26 |
| Fiset, E., agent intérim., 3 j. à $1 ; Gamache, J. A., agent intérimaire, 15 j. à $1 ...... | 18 00 |
| Jean, E. A., agent intérim., 22 j. à $1 ................ | 22 00 |
| Sirois, N. : préposé au bagage, 97 j. à $1 ; serre-freins, 4 j. à $1.25 .............. | 102 00 |
| Calhouns ($412.03)— | |
| Dunn, D. W. : télégraphiste, ·258 m. à $20 ; agent intérim., 1·93 m. à $20 .............. | 9 03 |
| Welling, M. R. : agent, 12 m. à $30 ; loyer, combust. et éclair., 6 m. à $5 ; nettoyage, $13 | 403 00 |
| Campbellton ($8,916.57)— | |
| Ahern, Joseph, prép. au garage, juill-juin, 313¾ j. à $1.65 .............. | 516 85 |
| Andrew, A. A. : agent, mai-juin, 1·23 m. à $45 ; remplacer l'agent du trafic, 1½ j. à $1.35, 181 j. à $1.25, 6 j. à $1 ; préposé aux wagons, fév.-mai, 114 j. à $1 35 .............. | 443 55 |
| Barbarie, O. A. : agent, 12 m. à $54.16 ; nettoyage, $37.85 .............. | 687 77 |
| Connell, L., prép. au bagage, juillet-janv., 204½ j. à $1.20, fév.-juin, 144·4 j. à $1.30 .... | 433 10 |
| Delaney, A., préposé à la cour, 349½ j. à $1.75 ; Desmond, James, chargeur, 74 j. à $1 .... | 685 60 |
| Delaney, W. M., Moncton : commis, bur. du surintendant, Campbellton, durant sept., $50 ; moins assurance, 75c .............. | 49 25 |
| Dickie, Alex., préposé au garage, 320½ j. à $1.65 ; Dobson, Fred., journalier, 3½ j. à $1.15 | 532 61 |
| Duff, R G. : prép. à la cour, 336½ j. à $1.75, 1 j. à $1.60 ; retrac. wagons, nov., 5½ j. à $1.75 | 600 07 |
| Duncan, M., marq. de wagons, juillet-janv., 202 j. à $1.25, 2 fév., j. à $1.35 .... | 255 20 |
| Ellsworth, Thos., journalier, cheval et charrette, 1 j. à $2.25 .............. | 2 25 |
| Gotre. A., prép. au garage, 40½ j. à $1.65 ; Humphrey, H. J., serre-freins, 4½ j. à $1.60 .. | 73 40 |
| Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest, services de télégraphiste, 12 m. au 30 juin .... | 480 00 |
| Ingram, A. H., marqueur de wagons, 16 j. à $1 ; Law, Chas., journalier, 3½ j. à $1.15 ... | 20 02 |
| Humphrey, F. J. : télégraphiste, bur. de l'expéditeur, $\frac{28}{30}$ m. à $35 ; moins asssurance, 80c | 26 12 |
| Johnson, J. M. : marq. de wagon, 122½ j. à $1, mai-juin, 62½ j. à $1.20 ; porter, août-oct., 49 j. à $1 ; messager, fév., ·04 m. à $20 .............. | 247 30 |
| Lemieux, John : décharg. de la houille, 6,774 ton. à 3c. ; livrer, 7,299 ton. à 13c., 8,038 à 12c .............. | 2,116 65 |
| Lemieux, John, jeune, décharger du bois, 5 wagons à $1.20 .............. | 6 00 |
| Masey, Hubert, journalier, 5 j. à $1.15 ; Maisey, Chas., décharg. houille, 8,404 ton. à 3c., 132 à 2c .............. | 260 51 |
| McArthur, M., chargeur, 356½ j. à $1.20 ; McKenzie, Arthur, décharger 1 wag. à $1.50. | 429 30 |
| McLean, Geo., prép. au garage, 210 j. à $1.65 ; Perch, Geo., journalier, 13 j. à $1.25 .... | 362 94 |
| Payne, John, décharg. du bois, 4 wagons à $1.80 ; Peters, E., nettoyage, etc., $176·12 .. | 183 32 |
| Peters, Jas., nettoyage, $8.40 ; Price, H. C., journalier, 5 j. à $1.25 .............. | 14 65 |
| Ross, J. G., chargeur, 6 j. à $1 ; Sears, Harry, décharg. du bois, 3 wag. à $1.59 ; faire l'inventaire, 1¼ j à $1 .............. | 11 75 |
| Savory, Jos. S., maçon, 2½ j., constr. de fondations pour 2 nouv. chaudières à $2 par jour. | 5 00 |
| Wall, W. E. A., messager, 4 j. à 50c. ; Wilson, J. H., télégraphiste, 24 j. à $1 .......... | 26 00 |
| Wathen, H., agent du trafic, juillet-déc., 5·97 m. à $40, janv.-avril, 3·88 m. à $45, mai, $\frac{23}{31}$ m. à $45 = $34.61 ; moins 75c. d'assurance .............. | 447 36 |
| Canaan ($1,264.53)— | |
| Bernard, Israël, prép. au réservoir, juillet-juin, 366 j. à $1.25 .............. | 457 50 |
| Desmond, J. F., sous-agent, 2 j. à $1 ; Hay, T. W., sous-agent, juillet-janv., 5·74 m. à $30 | 174 25 |
| Ingram, A. H., sous-agent, 50 j. à $1 ; Lapointe, P., sous-agent, 1 j. à $1 .............. | 51 00 |
| Levasseeur, W., sous-agent, 2 j. à $1 ; Livingston, S. H., sous-agent, 7 j. à $1 .......... | 9 00 |
| McDermott, C. W., sous-agent, 8 j. à $1 .............. | 8 00 |
| McMichael, L. P., sous-agent, juillet et juin, 30 j. à $1, fév.-mai, 2·76 m. à $30 ...... | 112 73 |
| Nichol, Geo. : agent, juillet-déc., 5 m. à $30, sept., 29 j. à $1, janv.-juin, 6 m. à $33.33 ; agent remplaçant, mai, ·03 m. à $33.33 ; nettoyage, $33 .............. | 413 05 |
| Steeves, W. R., sous-agent, 34 j. à $1 ; Swift, J. P., sous-agent, 5 j. à $1 .............. | 39 00 |
| Cap Saint-Ignace ($860 51)— | |
| Bélanger, J. A., aide, 1 j. à $1 ; télégraphiste, 12 j. à $1 .............. | 13 00 |
| Bernier, B., sous-agent, 7·033 m. à $30, 5·099 m. à $33.33 .............. | 380 98 |
| Fiset, E., agent intérimaire, 2 j. à $1 ; Fortier, P., sous-agent, 1 j. à $1 .............. | 3 00 |
| Fournier, A., télégraphiste, 4 j. à $1 ; Gamache, J. A., télégraphiste, 2 j. à $1 ........ | 6 00 |
| Kerouac, J. A., sous-agent, 6 j. à $1 ; Proulx, J. H., télégraphiste, 3 j. à $1 .............. | 9 00 |
| Roy, J. E., télégraphiste, 1 j. à $1 ; Samson, F., agent, 11 m. à $$33.33, 1 m. à $35 ; nettoyage, etc., $45.90 .............. | 448 53 |
| Causapscal ($931.45)— | |
| Blais, R. A. : agent, juillet-avril, 8·4 m. à $37.50, juin, ·366 m. à $40 ; soin du réservoir, nov.-mars, 5 m. à $10 ; nettoyage, $27.65 .............. | 406 38 |
| Lamontagne, J., sous-agent, 30 j. à $1 ; Lemieux, C. A., sous-agent, 70 j. à $1 .......... | 100 00 |
| Paré, D. : sous-agent, juillet-déc., 4·51 m. à $30, nov., 6 j. à $1, janv.-juin, 4·15 m. à $33 33 ; agent remplaçant, oct.-nov., 1·19 m. à $30, 1·85 m. à $33.33 .............. | 377 07 |
| Ross, J. G., sous-agent, $1 j. à $1 ; Roy, E., sous-agent, 33 j. à $1 .............. | 34 00 |
| Wall, W. E. A., sous-agent, 14 j. à $1 .............. | 14 00 |
| Cedar-Hall ($729.15)— | |
| Lamontagne, J. : sous-agent, 43 j. à $1 ; agent remplaçant, 2 j. à $1 .............. | 45 00 |
| Lemieux, C. A., sous-agent, 2 j. à $1 ; Roy, E., agent remplaçant, 13 j. à $1 .......... | 15 00 |
| A reporter .............. | 137,041 34 |

| Chemin de fer Intercolonial: Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 137,041 34 |
| *Gares*—Suite. | |
| Cedar-Hill—*Fin.* | |
| Routhier, A.: sous-agent, 43½ j. à $1, janv.-juin, 5·44 m. à $33.33 ; agent remplaçant, 1 j. à $30 par m | 225 82 |
| Sylvain, A. E.: agent, juill.-déc., 6 m. à $33.33, janv.-juin, 6 m. à $35 ; nettoyage, $33.35. | 443 33 |
| Charlo ($1,291.55)— | |
| Atkinson, C. A.: agent, juillet-août, 2 m. à $30, janv.-juin, 5·48 m. à $35, ½ j. à $1 ; nettoyage, $13 | 265 43 |
| Buckley, H. M.: agent, août-oct., 2·19 m. à $33.33 ; nettoyaye, $7.12 | 80 28 |
| Ingram, A. H., sous-agent, 86 j. à $1 ; Laughlan, H. C., sous-agent, 5 j. à $1 | 91 00 |
| Levasseur, W., sous-agent, 5 j. à $1 ; McDermott, C. W., sous-agent, 2 j. à $1 | 7 00 |
| McLean, John, préposé au réservoir, juillet-juin, 366 j. à $1.15 | 420 90 |
| McMichael, J. F. R. : agent remplaçant, oct.-déc., 1·32 m. à $30 ; agent, nov., 29 j. à $1, janv.-fév., 1·31 m. à $33.33 ; nettoyage, $10 | 122 35 |
| Ross, J. G., agent, 19 j. à $1 ; Steeves, J. S., agent, 16 j. à $1 | 35 00 |
| Stevens, Frank, sous-agent, 14 j. à $1 ; Swift, J. P., sous-agent, 7 j. à $1 | 21 00 |
| Stewart, A., sous-agent, juillet-déc., 4·97 m. à $30, nov., 20 j. à $1, janv.-mars, 2·38 m. à $33.33 | 248 59 |
| Chatham, Jonction ($1,589.36)— | |
| Clancy, T. H., sous-agent, 12 m. au 30 juin à $30, 1 j. supplém., 96c | 360 96 |
| Donovan, D., préposé aux signaux, traverse du ch. de fer C. E., 314 j. à $1 | 314 00 |
| Ingram, A. H., sous-agent, 55 j. à $1, 1·93 m. à $30 | 113 06 |
| Sauntry, D. F., sous-agent, 9·03 m. à $30, 29½ j. à $1 | 300 46 |
| Sheedy, Wm., réparateur de wagons, 155 h. à 11c | 17 05 |
| Ward, G. F., agent, juillet déc., 5·96 m. à $35, janv.-juin, 6 m. à $40 ; nettoyage, $35 | 483 83 |
| Chaudière ($12,494.31)— | |
| Aubert, Arthur, marqueur du trafic, 223½ j. à $1.15, travail supplém., 68 h. à 11½c | 264 95 |
| Belleau, Jos., préposé au garage, 12½ j. à $2.40 ; moins assurance, 85c | 29 15 |
| Bernier, J. N., chef de cour, 351½ j. à $1.75 ; Boucher, T., chargeur surn., 1,223 h. à 10c. | 737 27 |
| Boucher, Frs., réparateur de wagons, oct., 140 h. à 11c | 15 40 |
| Boulanger, E., télégraphiste, 354 j. à $1 35 | 477 90 |
| Camire, H.: homme de cour, 8¼ j. à $1.30 ; chargeur, 481 h. à 10c | 58 83 |
| Camire, Jos., homme de cour, 8 j. à $1.30 ; Carrier, Aug., chargeur, 357 j. à $1.10 | 403 10 |
| Chenard, Michael, forgeron à la jonction de la Chaudière, sept. 1895, 145 h. at 16c | 23 20 |
| Coleman, C. F., aide-marq. de trafic, 315 j. à $1.15, temps supp., 422 h. à 11½c., 36 h. à 11c. | 414 73 |
| Coté, A.: chargeur, 274⅞ j. à $1.10, travail supp., 42 h. à 11c., 217 h. à 10c.; homme de cour, 28½ j. à $1.30 | 365 85 |
| Dancose, J. R., premier commis, 12 m. à $50 ; Demers, F., chef de cour, 361 j. à $1.75 | 1,231 77 |
| Demers, O., chargeur, 2,416 h. à 10c.; Deschênes, L. P., télégraphiste, 366 j. à $1.25 | 699 10 |
| Demeule, Naz., chargeur, 307 j. à $1.10, travail supplémentaire, 152 h. à 11c | 354 42 |
| Drolet, E., chargeur, 292½ j. à $1.10, travail supplém., 131 h. à 11c | 336 16 |
| Dunigan, J. J.: aide-marqueur de trafic, 297 j. à $1.15, travail supplém., 368 h. à 11½c.; télégraphiste, 10 j. à $1.25 | 396 36 |
| Fontaine, Nap., chargeur, 314 j. à $1.10, travail supplém., 114 h. à 11c | 357 94 |
| Fontaine, P., chargeur, 167 h. à 10c | 16 70 |
| Fortier, C.: chef de cour, 8 j. à $1.75 ; chargeur, 38 j. à $1.10, travail supplém., 43 h. à 11c.; homme de cour, 41½ j. à $1.40, 233¼ j. à $1.50 | 468 49 |
| Gagnon F., télégraphiste, 17 j à $1 ; Giroux A, marqueur en chef du trafic 300 j à $1.60, travail snpplém., 193 h à 16c | 527 88 |
| Genois, Félix, décharger de la houille, 353 tonnes à 12c | 42 36 |
| Guenette, A., marqueur de wagons, 5 j à $1.15 ; Jobin E, aide-marq. de w., 366 j à $1.25. | 463 25 |
| Kerouac, J. A, marqueur de wagons, 2½ j à $1 ; Lemieux Alph, chargeur, 2463 h à 10 | 248 80 |
| Lambert S, chargeur, 116½ j à $1 10, travail supplém., 41 h à 11c, 12 h à 10c. | 133 87 |
| Lemieux Arthur, chargeur, 309¾ j à $1.10, travail supplém., 76 h à 11c, 58 h à 10c. | 354 92 |
| Lemieux P, homme de cour, 322 j à $1 65 ; Lynch E W, aide-marq. de wag., 66 j à $1.15. | 607 19 |
| Marneau, A, chargeur, 2738 h à 10c, 26 j à $1.10. | 302 40 |
| Marneau Ed, chargeur, 1495 h à 10c ; Nolin A, chargeur en chef, 314 j à $1.25 ; travail supplém., 128 h à 12½c | 557 99 |
| Sample H B : agent, 11 m à $75, 1 m à $83.33 ; nettoyage, etc., $36.25 | 944 58 |
| Slater Wm, marqueur de wagons, 4 j. à $1.15 | 4 60 |
| St Laurent A, apprenti, 6·933 m à $15, 5¼ m à $20 | 209 00 |
| St Laurent H : télégraphiste, 31 j à $1 ; marqueur, 7 j à $1.15 | 39 05 |
| St Laurent Bern, marqueur en chef de wagons, 12 m à $40 | 480 00 |
| Tardif, E, homme de cour, 48 j à $1.65 ; Vermette J, gardien, 361 j à $1.20 | 512 40 |
| Young E K, marqueur de wagons, 203 j à $1.15, 145 j à $1.25 | 414 70 |
| Pont de la Chaudière ($1078.50)— | |
| Bernier J N, aiguilleur, 2 j à $1.50 ; Forgue J, aiguilleur, 357 j à $1.50 | 538 50 |
| Marency F, aiguilleur, 360 j à $1.50 | 540 00 |
| Courbe de la Chaudière ($1969.27)— | |
| Blonin J W : agent, ⅓ m à $37.50 ; télégraphiste, 56½ j à $1.25 ; sous-agent, 191 j à $1.25 ; nettoyage, etc., $20.25 | 337 12 |
| Boulet S, aiguilleur, 365 j à $1.50 ; Gagnon F, télégraphiste, 3 j à $1 | 550 50 |
| A reporter | 155,051 83 |

**Chemin de fer Intercolonial: Gages**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 155,051 83 |
| *Gares*—Suite. | |
| Courbe de la Chaudière—*Fin.* | |
| Pelletier L B, télégraphiste, 366 j à $1.25; St Laurent H, télégraphiste, 154 j à $1 | 611 50 |
| Tardif E, aiguilleur, 284 j à $1.50; sept, 30 j à $1.50; moins assurance 85c | 470 15 |
| Emb. de houillère ($739.35)— | |
| Ingram A H, sous-agent, 17 j à $1; Livingston S H, sous-agent 3 j à $1 | 20 00 |
| Lutes J W: agent, déc., 1 j à $1, janv-juin 6 m à $33.33; nettoyage, etc., $17.50 | 218 48 |
| McDermott C W, sous-agent, 3 j à $1; Swift J P, sous-agent, 93 j à $1, oct à $30 | 126 00 |
| McMichael J F R, agent, juillet-août, 2 m à $30, ¾ j supplém. 73c, sept 23½ j à $1; nettoyage etc $6 | 90 23 |
| Watters Ben J, sous-agent, 4½ j. à $1 | 4 50 |
| Wilson A B: sous-agent, 9 j à $1; agent intérim. oct $30; agent, nov-déc, 1·91 m à $30, janv-juin, 5·27 m à $33.33; nettoyage $8 | 280 14 |
| Cold-Brook ($451.18)— | |
| Campbell P W D, agent intérimaire, ·45 m à $25 | 11 29 |
| Gallagher J W: agent, juillet-déc, 6 m à $33.33, janv-juin 6 m à $35; 1 j supplém. à $1.16; télégraphiste de nuit 1 j à $1; nettoyage etc $27.75 | 439 89 |
| Pont du Collège— | |
| Souier P D, agent de billets, 12 m à $5 | 60 00 |
| Conn's-Mills— | |
| Mitchell A, décharger de la houille | 2 00 |
| Dalhousie ($1501.32)— | |
| Desmond J F, sous-agent, 24½ j à $1; Deveraux H M, chargeur, 197 j à $1.25 | 270 74 |
| Doucett Jas, journalier, 3 j à $1.25; Jamieson David, journalier, 10 j à $1.25 | 16 25 |
| Ferguson N: sous-agent, juillet-déc, 5·63 m à $30, janv-juin 5·8 m à $33.33; 17½ j supplém., 29·20; agent, ·45 m à $30; agent remplaçant, ·226 m à $30 | 411 60 |
| Jamieson Wm W, journalier, 6 j à $1.15; Landry, Mattie, journalier, 3 j à $1.25 | 10 65 |
| Power Sam J, sous-agent, 41½ j à $1; Price Hart, journalier, 9 j à $1.25 | 52 50 |
| Ross J S, sous-agent, 5 j à $1; Steeves W R, sous-agent, 1 j à $1 | 6 00 |
| Sutton R E, sous-agent, juillet 25 j à $1, août-déc 4·9 m à $30, avril ·133 m à $33.33 | 176 53 |
| Walker R G, agent, 12 m à $37.50; nettoyage etc $107.05 | 557 05 |
| Dalhousie, Jonction ($924.80)— | |
| Allen G H: agent, juillet-déc 6 m à $33.33, janv-juin 6 m à $35; nettoyage $39.50 | 449 48 |
| Buckley J E, sous-agent, 62 j. à $1; Ingram A H, sous-agent, 7 j à $1 | 69 00 |
| Hamilton Thos: agent, nov, 8 j à $1; sous-agent, juin 2 j $2.22 | 10 22 |
| McKay N C, sous-agent, sept-oct, 20½ j à $1, fév avril ·37 m à $33.33 | 32 89 |
| Sutton R E, sous-agent, janv-juin, 5·71 m à $33.33 | 190 21 |
| Thompson E F, sous-agent, juillet-déc, 5 m à $30, sept, 23 j à $1 | 173 00 |
| Dartmouth— | |
| McDonald D C, agent intérimaire, 1 m à $35 | 35 00 |
| DeBert ($492.37)— | |
| Fulmor P: agent, juillet mai 11 m à $38.33, juin à $40; télégraphiste de nuit, 1 j à $1; nettoyage etc, $16 | 478 63 |
| McLean J D, agent intérimaire, ·46 m à $30 | 13 74 |
| Denmark ($403.31)— | |
| Elliot E P, agent intérimaire, ·498 m à $25 | 12 48 |
| Ross N S: agent, 11 m à $30, 1 m à $33.33; nettoyage etc, $27.50 | 390 83 |
| Derby, Jonction ($424.00)— | |
| Atkinson H D: agent, juillet-déc, 6 m à $30, janv-juin, 6 m à $33.33; ½ j supplém. à $1; nettoyage, etc, $27 | 407 48 |
| Buckley J E, agent, 1 j à $1; Desmond J F, agent remplaçant, 1 j à $1 | 2 00 |
| Sauntry D F, agent remplaçant, ·25 m à $30; Steeves J S, agent remplaçant, ·226 m à $30. | 14 52 |
| Dorchester ($880.15)— | |
| Breau W A, télégraphiste de nuit, juillet-déc 4·92 m à $30, janv-juin 4·74 m à $33.33 | 305 51 |
| Burnett G B: agent, juillet-mai, 8·89 m à $40, juin à $41.67; 1 j supplém. à $1.38; nettoyage etc, $30.85 | 429 44 |
| Davison C O, télégraphiste de nuit, ·03 m à $25; Foster C K, lampiste, 4.37 m à $5 | 22 64 |
| Dunn D W, télégrap. de nuit, 1 j à $20 par m, 1 j à $25 par m; Foster K, lampiste, ·63 m à $5 | 4 68 |
| Gillis Daniel, journalier, déc, 2½ j à $1 | 2 50 |
| Henderson F S, arrérages, $1; Keith J E, télégraphiste de nuit, 1 j à $20 par m | 1 64 |
| Hutchinson W P: télégraphiste de nuit, 1·4 m à $30, 1·42 m à $33.33; arrérages, $1 | 90 28 |
| King H W, agent intérim., ·26 m à $25; McCready C, télégraphiste de nuit, ·096 m à $30. | 9 57 |
| Scribner Austin, télégraphiste de nuit, ·55 m à $25 | 13 89 |
| Mines de l'est ($413.98)— | |
| Lynds H N: agent, juillet-déc, 5·97 m à $30, janv-juin, 6 m à $33.33; nettoyage, $20 | 398 98 |
| McLean J D, agent intérimaire, ·5 m à $30. | 15 00 |
| Rivière à l'Anguille ($424.56)— | |
| Desmond J F, agent remplaçant, 14 j à $1; Laughlin H C, sous-agent 1 j à $1 | 15 00 |
| McMillan R A: agent, 11·93 m à $30; 5 j supplém. à $1; allocation pour loyer, janv-juin, 6 m à $5; nettoyage etc $14.50 | 407 56 |
| Wall, W E A, agent, 2 j à $1 | 2 00 |
| A reporter | 162,885 50 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.............. | 162,885 50 |
| *Gares*—Suite. | |
| Chemin Elgin— | |
| Bilodeau A, agent, 12 m. à $8 | 96 00 |
| Elmsdale ($1370.86)— | |
| Carson, Thomas, préposé au réservoir, juillet-juin, 329¾ j. à $1.50 | 494 61 |
| Corbett Robert, service de l'eau, 1½ j. à $1.25 ; Dempsay Thos., service de l'eau, 1½ j. à $1.25 | 3 76 |
| Dickie Fred, télégraphiste de nuit, juillet-déc. 6 m. à $30, janvier mai 4·4 m. à $33.33 | 326 65 |
| Ennis W A : agent, juill.-déc. 6 m. à $33, janv.-juin 6 m. à $35 ; nettoyage, etc., $28.60 | 436 60 |
| Morse J C, télégraphiste de nuit, ·45 m. à $25 | 11 29 |
| McGrath E, télégraphiste de nuit, ·45 m. à $25 | 11 29 |
| Urquart, Chas, télégraphiste, avril-juin, 2·6 m. à $33.33 | 86 66 |
| Enfield ($429.10)— | |
| Hawlett J M, agent intérimaire, ·032 m. à $33.33 ; McDonald, D C, agent intérimaire, ·3 m. à $35 | 11 57 |
| Thomas J A : agent, 11·97 m. à $30 ; télégraphiste de nuit, 2 j. à $1 ; loyer, combustible et éclairage, 6 m. à $5 ; nettoyage, $26.50. | 417 53 |
| Eureka Mills— | |
| Cameron Kenneth, agent de billets, déc.-mars et juin, 5 m. à $15 ; nettoyage, 40c | 75 40 |
| Evans ($777.69)— | |
| Atkinson F T, télégr. de nuit, 4·35 m. à $25 ; Davidson, C O, télégr. de nuit, ·22 m à $25 | 114 41 |
| Dunn D W, télégraphiste de nuit, 54 m. à $20, 1·45 m. à $25 | 47 26 |
| Fowler W M, télégraphiste de nuit, 1 j. à $25 par mois | 0 97 |
| Hutchinson W P : télégraphiste de jour, ·066 m. à $30 ; télégraphiste de nuit, 4.45 m. à $30 ; 1·75 m. à $33.33 | 193 96 |
| Keith J E, télégraphiste, 1·08 m. à $20 | 21 59 |
| Sherard E J : agent, 12 m. à $30 ; loyer, combust. et éclair., 6 m. à $5 ; nettoyage, $7.50. | 399 50 |
| Ferrona Junction ($837.51)— | |
| Douglas K R : marqueur 1·42 m. à $20 ; Fraser, A D, marqueur, juill.-oct. 3·87 m. à $20 | 105 81 |
| Fisher R S : marqueur, ·14 m. à $20 ; Fraser, Stanley, chargeur, 6 m. à $20 | 122 90 |
| Langille W A : marqueur, 16 m. à $20 ; agent intérimaire ½ j. à $1, ·56 m. $25 | 26 39 |
| Munro N G : agent, 11 m. à $40, juin à $41.67 ; télégraphiste de nuit, 1½ j. à $1.50 ; nettoyage, $61.10 | 545 02 |
| McDonald D C, agent intérimaire, ·516 m. à $35 ; McDonald J A, télégraphiste de nuit, ·966 m. à $20 | 37 39 |
| Flat Lands ($403.08)— | |
| Gillis J E, agent, 3 j. à $1 ; Ingram, A H, agent, 3 j. à $1 | 6 00 |
| Morrisette J E, agent remplaçant, 1 j. à $1 ; Ross, J S, sous-agent, 2 j. à $1 | 3 00 |
| Roy E, agent, 6 j. à $1 | 6 00 |
| Thiberge J A, agent, juillet-mai, 11 m. à $30, juin, $31.83 ; supplémentaire, 8½ j. à $1 ; nettoyage, etc., $17.75 | 388 08 |
| Folleigh ($1,335.86)— | |
| Chipman V S : agent, juill.-déc. 6 m. à $33.33, janvier-juin, 6 m. à $37.50 ; télégraphiste nuit, 1 j. à $1.25 ; nettoyage, $29.50 | 455 73 |
| Douglas K R, télégr. de nuit, 1·2 m. à $25 ; Irving J W, prép. au réservoir, 340 j. à $1.50. | 539 89 |
| Howlett J M : télégraphiste de nuit, 2·57 m. à $30 ; 4·59 m à $33.33 ; agent intérimaire, ·433 m. a $30, ·366 m. à $33.33 | 255 22 |
| Langille W A, télégraphiste de nuit, 1·12 m. à $20, ·46 m. à $25 | 33 95 |
| Morse J C, télégr. de nuit, ·59 m. à $25 : McGrath, E, télégraphiste de nuit, ·71 m. à $25. | 32 58 |
| Simmons W. E : télégraphiste de nuit, ·232 m. à $25, ·32 m. à $30 | 15 49 |
| Slack Warren, décharger de la houille, sept | 3 00 |
| Glengarry ($425.75)— | |
| Graham John W, journalier, avril, 1 j. à $1.25 | 1 25 |
| Pierce J D, agent intérimaire, ·484 m. à $30 | 14 52 |
| Stewart Robert : agent, juill.-déc. 6 m. à $30, janvier-juin, 6 m. à $33.33 ; télegraphiste de nuit, 2 j. à $1 ; nettoyage, $28 | 409 98 |
| Gloucester, Jonction ($814.13)— | |
| Buckley H M : agent, octobre-juin, 8·32 m. à $33.33 ; agent remplaçant, 2 j., $2.15 ; nettoyage, $17.74 | 297 23 |
| Buckley J E, sous-agent, 3 j. à $1 ; Chalmers G W, sous-agent, 13 j. à $1 | 16 00 |
| Desmond Jas E, sous-agent, 10 j. à $1 ; Livingston S H, sous-agent 2 j. à $1 | 12 00 |
| Ellis G W, sous-agent, août-déc., 4·25 m. à $30, janvier-juin 5·37 m. à $33.33 | 306 51 |
| McMichael J F R, agent remplaç., ·61 m. à $30 ; McMlnn J, sous-agent, 1·67 m. à $30. | 68 39 |
| Swift J P, sous-agent, 14 j. à $1 ; Walsh W R, agent, juill-sept., 3 m. à $30 ; nettoyage, $10 | 114 00 |
| Grand Narrows ($398.81)— | |
| Ferguson Max, sous-agent ·516 m. à $30 ; Petrie W, agent, 11 m. à $30, 1 m. à $33.33 ; nettoyage, etc., $20 | 398 81 |
| Greenville ($984.64)— | |
| Douglas K R, télégr. de nuit, ·29 m. à $30 ; Langille W A, télégr. de nuit, ·46 m. à $25 | 20 15 |
| Forshner J S : agent, 12 m. à $37.50 ; loyer, comb. et éclair., 12 m. à $10 ; nettoy., $31.75. | 601 75 |
| Morse J C, télégraphiste de nuit ·584 m. à $20 ; ·52 m. à $25 | 24 58 |
| A reporter | 170,496 17 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 170,496 | 17 |
| *Gares*—Suite. | | |
| Greenville—*Fin.* | | |
| McGrath E, télégraphiste de nuit, 1·1 m. à $25 ; McLean J D, télégr. de nuit, ·55 à $30 | 44 | 05 |
| Pierce, J D : télégr. de nuit, 3·73 m. à $30 ; agent intér., ·45 m. à $30, 4·77 m. à $33.33 | 284 | 43 |
| Simmons, W E, télégraphiste de nuit, ·484 m. à $20 | 9 | 68 |
| Hadlow ($5,027.79)— | | |
| Atkinson, Albert, garçon, $9\frac{4}{5}$ m. à $10 ; Atkinson, Thos, homme de cour, 366 j. à $1.65 | 701 | 90 |
| Atkinson, H : préposé au combustible, $11\frac{1}{2}$ j. à $1 ; décharger de la houille, $119\frac{1}{2}$ tonnes 8c ; département des machines, $10\frac{3}{4}$ j à $1 | 31 | 81 |
| Bégin, Herbert : déch. de la houille, $879\frac{1}{2}$ ton. à 8c., 1 wag. à $1.46 ; prép. au c., 1 j. à $1. | 72 | 82 |
| Blouin, J N, expéditeur de convoi, 1·422 m. à $55, ·191 m. à $50 | 87 | 87 |
| Boucher, A, garçon, ·678 m. à $10 ; Boucher, Fred, ·677 m. à $10 | 13 | 55 |
| Carrier, E : préposé au combustible, 4 j. à $1 ; département des machines, $4\frac{1}{5}$ j. à $1 ; $94\frac{1}{2}$ tonnes à 8c | 15 | 76 |
| Carrier, Jos : préposé au combustible, $9\frac{1}{2}$ j. à $1 ; département des machines, $9\frac{1}{2}$ j. à $1 ; décharger de la houille, $36\frac{1}{3}$ tonnes à 8c. | 21 | 91 |
| Carrier, Louis : prép. au combustible, $165\frac{3}{10}$ j. à $1 ; départ. des machines, $165\frac{1}{2}$ j. à $1 | 330 | 80 |
| Côté, G : préposé au combustible, 1 j. à $1 ; décharger de la houille, 446 tonnes à 8c ; département des machines, 1 j. à $1 ; décharger du bois, 102 cordes à 15c. | 52 | 98 |
| Dawson, John, expéditeur de convoi, 8·153 m. à $55, 5·929 m. à $60 | 804 | 19 |
| Delisle, Alfred, garçon, ·103 m. à $10 ; Langlois, D, homme de cour, 366 j. à $1.65 | 604 | 93 |
| Delisle, Joseph, expédit. de convoi, 2·153 m. à $50 ; Langlois, Alfred, garçon, $\frac{1}{2}$ m. à $10. | 109 | 67 |
| Hume, Geo, déch. de la houille, 311 ton. à 8c ; McCorkill, Arthur, déch. de la h., $6\frac{1}{4}$ ton. à 8c. | 25 | 38 |
| Lemieux, L H, expéditeur de convoi, 8·153 m. à $55, 4·7 m. à $60 | 730 | 34 |
| Odesse, Thos, département des machines, $1\frac{9}{10}$ j. à $1 | 1 | 90 |
| Roberge, W, garçon, 7·848 m. à $10 ; St Laurent, H, jeune, garçon, 4·692 m. à $10 | 125 | 40 |
| Sample, Geo, montant de commission sur loyer perçu de la propriété Chapman du 12 juin 1895 au 4 avril 1896, 6 % de $588.50 | 35 | 31 |
| St Laurent, H : expédit. de convoi, 8 m. à $66.66, 5·366 m. à $70.83 ; nettoyage, etc., $19.50. | 932 | 85 |
| St Laurent, M : préposé au combustible, 159 j. à $1 ; départ. des machines, 158·7 j. à $1 | 317 | 70 |
| Timmerman, J, décharger de la houille, 134 tonnes à 8c | 10 | 72 |
| Halifax ($44,441.35)— | | |
| Allen, Geo J, commis, 12 m. à $25 ; Allen, Henry, chargeur, $52\frac{1}{2}$ j. à $1.20 | 363 | 00 |
| Allison, J G, marqueur, $8\frac{1}{4}$ j. à $30 par m., 3,051 h. à 20c | 619 | 32 |
| Boner, Geo : chargeur, $327\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; gardien de nuit, 7 j. à $1 | 416 | 69 |
| Beattie, John, maçon, $22\frac{2}{5}$ j à $2.70 ; Boyle, W D, gardien de nuit, 1 j. à $1, $307\frac{1}{4}$ à $1 20. | 430 | 15 |
| Billington, Chas, gardien de nuit, $383\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Blundell, E J, marqueur, 1,009 h. à 20c | 585 | 55 |
| Bowes, Tim, contrôleur du hangar aux marchandises, 11·53 m. à $50 | 576 | 67 |
| Broderick, Wm, chargeur, $306\frac{1}{4}$ j. à $1.20 ; Brown, J, marqueur, 1,091 h. à 20c | 585 | 70 |
| Broadhurst, Jas : chef des bagages, 11·43 m. à $50, moins 12 m. à $15, W A R ; soin de la malle anglaise, $5\frac{1}{2}$ m. à $5 | 419 | 05 |
| Brownsell, Robert, charpentier, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Casey, John, messager, 3.02 m. à $10 | 54 | 91 |
| Burns, John, marqueur, 11·94 m. à $41.66 | 497 | 23 |
| Cie des SS du Canada et Terreneuve, 50 % douanier, travail suppl., $30.74 ; tonnell., 75c. | 31 | 49 |
| Carey, J P, commis, 1 m. à $30, 11 à $35 ; service de nuit, $1.69 | 416 | 69 |
| Carten. C J, agent de cité, 12 m. à $91.66 ; Casey, Michael, gardien de traverse, $356\frac{3}{4}$ j. à $1 | 1,456 | 67 |
| Cashen, J, marqueur, 131 h. à 20c ; Castel, W, marqueur, 2,197 h. à 20c | 465 | 60 |
| Causey, James S, contremaître maçon, 25 j. à $3.25 | 81 | 10 |
| Chisholm, John : chargeur, $230\frac{1}{2}$ j. à $1.20 ; gardien de nuit, 1 j à $1 | 277 | 60 |
| Chisholm, J : journalier, 20 h. à 12c, 264 h. à 15c ; gardien de nuit, 6 j. à $1 | 48 | 00 |
| Clark, F C : télégraph. (terminus en eau profonde), 4·57 m. à $35 ; commis, ·516 m. à $33.33 | 177 | 07 |
| Connell, James, gardien de traverse, 9·51 m. à $35 | 332 | 87 |
| Connors, Geo M, agent de billets, 12 m. à $75 | 900 | 00 |
| Cox, Geo, aide-marqueur, juillet-juin, $326\frac{3}{4}$ j. à $1.35 | 441 | 12 |
| Craig, Robert, déc., 89 h. (terminus en eau profonde) à $1.15 par j | 10 | 23 |
| Craig, Wm, déc., 100 h. (terminus en eau profonde) à $1.15 par j | 11 | 50 |
| Crooks, Edward, gardien de nuit, $337\frac{3}{4}$ j. à $1.20 | 405 | 30 |
| Crocker, A, soin de la chaudière jour et nuit, $74\frac{3}{4}$ j. à $1.20 | 89 | 70 |
| Cunard, S et Cie : 50 % douanier travail supplém., $194.28 ; manutention de fret, 4,866 tonnes à 25c., 114,132 pds à 20c. pour 40 pds cubes, $570.66 | 1,981 | 48 |
| Curry, W A, commis, 11·87 m. à $40 ; Curley, M, journalier, $24\frac{3}{7}$ j. à $1.15 | 502 | 70 |
| Dalzell, James, gardien de nuit, $264\frac{1}{4}$ j. à $1.20 | 317 | 10 |
| Davidson, Wm, gardien de nuit, 123 j. à $1.20 ; Davidson, W, journalier, 195 j. à $1.20. | 381 | 60 |
| Dixon, T, charger du fret, 2,938 tonnes à 25c, 14,464 pds à 20c. pour 40 pds cubes | 806 | 87 |
| Driscoll M : journalier, 193 h. à 15c ; charger du fret, 40 tonnes à 15c., $40\frac{1}{2}$ tonnes à $12\frac{1}{2}$c. | 40 | 01 |
| Druham F : messager, juill.-janv., 6·95 m. à $15, février-juin, 4·94 m. à $20 ; gardien de la malle, 52 j. à $1 | 255 | 10 |
| Duggan C, charger du fret, 403 tonnes à 25c., 33 tonnes à 20c., 12,837 à 20c. pour 40 pds c. | 171 | 57 |
| Dunn B : homme de police, 12 m. à $40 ; soin de la malle anglaise, $5\frac{1}{2}$ m. à $5 | 507 | 50 |
| Dustan H B, commis (terminus en eau profonde) 12 m. à $75 | 900 | 00 |
| Dwyer P, charger du fret, 4322 tonnes à $6\frac{1}{2}$c, 827 à $7\frac{1}{2}$c, 15,673 à 8c., 6802 à 10c., 41 à $12\frac{1}{2}$c., $688\frac{1}{2}$ à $14\frac{1}{2}$c, 1499 à $16\frac{1}{2}$c, 12 h. à 15c | 2,631 | 10 |
| A reporter | 194,050 | 36 |

**Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 194,050 36 |
| *Gares*—Suite. | |
| Halifax—*Suite.* | |
| Edgar James : chargeur, 366¾ j à $1.20 ; gardien le dimanche, 26 j à $1 | 466 10 |
| Egan James do sept-juin, 261 j à $1.25 | 326 27 |
| Ellis J : décharger de la houille, 35 tonnes à 15c ; gard. le dimanche, 25 j à $1, 30 h à 10c ; Richmond, 24 j à $1 ; charger du fret, 170 tonnes à 12½c, 15 tonnes à 12c, 59½ tonnes à 15c ; main-d'œuvre, 622 h à 15c, 6¾ j à $1.20, 3 j à $1.50 ; chargeur, 25 j à $1.20 | 225 16 |
| Fahie, Edward, gardien de nuit, 302½ j à $1.20 ; Mme Fripp, femme de journée, 2 j à $1. | 365 00 |
| Feetham John, chargeur, 342¾ j à $1.25 ; Frolick James, charpentier, 24½ j à $1.50 | 465 05 |
| Fraser Donald : gardien de traverse, 244 j à $1 ; gardien le jour, 122 j à $1 | 366 00 |
| Furness Withy et Cie, 50% à l'employé des douanes pour temps supplémentaire | 85 50 |
| Gladwin R D, commis, 11·48 m à $30 ; Graham M, charpentier, 24 j à $1.40 | 377 96 |
| Grant A : commis, 12 m au 30 juin à $83.33 ; moins assurance, $9.40 | 990 56 |
| Greenwood R : gardien, 100¼ j à $1.20 ; gardien de nuit, 2 j à $1 | 122 30 |
| Griffin John, chargeur, 22 j à $1.20 ; journalier, 179 h à 15c, 6 j à $1 | 59 25 |
| Griffin R J : messager, juillet, $15, août-janv., 5·65 m à $15, février-juin, 5 m à $20 | 199 68 |
| Brigade du feu d'Halifax, éteindre un incendie à Richmond, 9 hommes, 10 h à 25c chac. | 22 50 |
| Hector R M, charger du fret, 1,756 tonnes à 25c, 63,196 pds à 20c, pour 40 pds cubes | 754 96 |
| Hurley Thos : chargeur, 12 m, 311½ j à $1.25 : gardien le dimanche, 3 j à $1. | 392 40 |
| Inglis H : gardien de traverse, 26 j à $1 ; journalier, 236½ h à 15c ; réparer le mur de soutènement de la rue Nord, $21\frac{2}{9}$ j à $1.20, $25.46 ; moins assurance, 15c | 86 78 |
| Johnston J, marqueur, 1138 h à 20c ; Jones W A, commis, 12 m à $54.16 | 877 52 |
| Jones Michael : gardien, 152 j à $1 ; gardien de traverse, 182 j à $1 | 334 00 |
| Jones A G et Cie, 40% pour travail supplém. à l'employé de douanes | 80 75 |
| Joyce John : chargeur, 303¼ j à $1.20 ; gardien de traverse, 14 j à $1. | 377 90 |
| Kerwin Edward, gardien de nuit, 12 m à $30 ; Kline Frank, chargeur, 50 j à $1.25 | 422 51 |
| Martell H, gardien de traverse, 153 j à $1 ; Moran Thos, chargeur, 309 j à $1.20 | 523 80 |
| Morine H A, caissier intérim., 12 m à $54.16 | 649 92 |
| Martin W, journalier, 208 h à 15c, 28 h 12½c, 21½ j à $1.15 | 59 42 |
| Mounting James, chargeur, 38¼ j à $1.20 ; Munnis L D, chargeur, 103¼ j à $1.20 | 179 70 |
| Munro Mary, femme de journée, 11·9 m à $30 ; Murphy V, chargeur, 328¾ j à $1.20 | 751 50 |
| Murphy John, charger du fret, 32½ tonnes à 12c, 23½ à 12½c, 38 à 15c ; journalier, 2211 h à 15c, 3 j à $1.20 | 347 58 |
| Murray Edw, marquer cargaison de bois de service, 15 jrs à $2 | 30 00 |
| McArthur D R, télégraphiste, ·066 m à $33.33 ; McDonald Jos, marqueur, 317 j à $1.35 | 430 20 |
| McDonald D C : commis, 1 m à $35 ; (terminus en eau profonde) 5·6 m à $45 | 287 00 |
| McDonald Daniel, gardien de la grue à vapeur, 5 j à $1.20 ; 17 hrs à 12c | 8 04 |
| McDonald Vincent, charger du fer pour pont, 7 j et 2 hrs à $1.15 par jour | 8 28 |
| McGrath D : journalier, 201 h à 15c, 4 j à $1.50 ; charger 261 tonnes à 12½c, 62½ à 15c | 78 13 |
| McGrath Jas : commis, 2·16 m à $30, 6 m à $33.33 | 264 72 |
| McGrath P : soin des latrines, 314 j à $1 ; gardien de la ligne, 26 j à $1 | 340 00 |
| McLellan Arch, chargeur, 54⅓ j à $1.20 ; gardien, 3 j à $1, 10 h à 10c ; journalier, 12 jrs à $1.25, 9 j à $1.15, 3 à $1.50, 30 h à 10c, 189 h à 15c | 130 60 |
| McLeod Dan : marqueur, 9·96 m à $50 ; soin de la malle anglaise, 5 m à $5 | 523 00 |
| McNamara W H, marqueur, 1391 h a 20c | 278 20 |
| Oakes Geo, chargeur, 226¾ j à $1.20 ; O'Leary John, chargeur, 316¼ j à $1.20 | 651 60 |
| Oakley Patrick : journalier, 585 h à 15c, 7 j à $1.25 ; charger 53 tonnes à 12½c | 103 14 |
| O'Mally James, chargeur, juillet-juin, 297¾ j à $1.25 | 372 18 |
| O'Neil M : journalier, 199 h à 12½c, 1965 h à 15c, 1 j à $1.25 ; charger 34¼ tonnes à 12½c | 325 15 |
| Orr Samuel, chargeur, 357 j à $1.20 ; O'Toole John, chargeur, 310 j à $1.20 | 800 40 |
| Payne W, marqueur, 1591 h à 20c ; Perrin John : gard. de nuit, 2 j à $1 ; m.-d'œuv., 129 h à 15c | 339 55 |
| Phelan James : chargeur, 326⅞ j à $1.25, moins $126.10 payés par W A R | 281 90 |
| Pickford et Black, 50% pour travail supplém. d'employé des douanes | 8 75 |
| Rennels C W, 1er commis intérimaire, 12 m à $70.83 | 849 96 |
| Richardson Edward : gardien de traverse, 1 j à $1 ; journalier. 359⅝ h à 15c, 7 j à $1 ; charger 11 tonnes à 15c | 63 57 |
| Richardson J : chargeur, 119 j à $1.20 ; journalier, 190 j à $1.20, 50 h à 12c | 376 80 |
| Robertson C : marqueur, 1666 h à 20c ; Ryan D J, commis, 12 m à $25 | 633 20 |
| Ryan, J W : chef de convoi, 11·134 m à $60 ; surveiller la malle anglaise, 5½ m à $5 | 695 58 |
| Schields, John, chargeur, juillet—juin, 300¼ j à $1.25 | 375 32 |
| Schragge, James, réparer mur de soutènement, rue North, $2\frac{7}{9}$ j à $1.20 | 3 33 |
| Shanks, J : journalier, 287 h à 15c, 63½ j à $1.25 ; charriage, 27 tonnes à 12½c ; charger du fer pour pont, 26 h à $1.15 par jour | 129 22 |
| Simpson, Samuel, soin de la chaudière et gardien de nuit, 152 j à $1 | 152 00 |
| Simmons, Chas, chargeur, 237½ j à $1.20 ; Stevens, Wm, juill.—oct. commis, 4 m à $33.33 | 418 32 |
| Storey, D A : agent intér., 12 m à $100 : loyer, combustible et éclairage, 6 m à $23, 2 m à $6.25 ; nettoyage, etc, $263.70 | 1,614 20 |
| Sullivan, D : chargeur, 12 m, 358¾ j à $1.25 ; marqueur, 223 h. à 20c, 72 à 15c | 503 75 |
| Sullivan, V T : commis, juillet—août, 2 m à $41.67, sept—juin, 9·42 m à $46.66, avril $\frac{2}{30}$ m à $41.67, mars $\frac{4}{31}$ m à $41.67, fév. $\frac{11}{29}$ m à $46.66 | 548 77 |
| Sutherland, A : journalier, 233⅔ h à 15c, 85½ h à $1.15 par jour ; charger 20 tonnes à 12½c. | 47 42 |
| A reporter | 215,632 71 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 215,632 71 |
| *Gares*—Suite. | |
| Halifax—*Fin.* | |
| Voltz, Fred, chargeur, $364\frac{1}{2}$ j à $1.20 ; interprète, nov—avril, 457 h payées à 12c, devraient être de 20c ; Weatherbie, Fred, chargeur, $340\frac{1}{4}$ j à $1.20 | 882 26 |
| Warren, John : chargeur, $84\frac{1}{2}$ j à $1.20 ; $287\frac{1}{4}$ j. à $1.25 | 460 68 |
| Webber, Philip : chargeur, $318\frac{3}{4}$ j à $1.20 ; gardien du dimanche, 1 j. à $1 | 383 50 |
| Webby, Richard, messager, payé en moins sur le bordereau, 1 mois, juillet | 5 00 |
| Wilson, J, marqueur, 2363 h à 20c ; Worth, Geo, juillet—juin, chargeur, $300\frac{3}{4}$ j à $1.25 | 848 57 |
| Young, Geo : chargeur, 18 j à $1.20 ; journalier, 2820 h à 15c, payé en plus en avril, nº 7,254 P. L., $5.40 | 450 00 |
| Maçons à $2.70 : Michael Corbett, $12\frac{1}{9}$ j, M Cosgrove $20\frac{2}{9}$ j, Edward Harris $24\frac{4}{9}$ jrs, Wm. Lowe $20\frac{2}{9}$ j, Wm. Saunders 8 j, John Tynan $21\frac{2}{9}$ j, James Wildman, 14 j | 324 75 |
| Maçon à $2 : Patrick Lannigan $17\frac{5}{9}$ j | 34 96 |
| Charpentiers à $1.50 : Ed Doherty $10\frac{1}{2}$ j, R. Leperrie $22\frac{3}{4}$d, Fred Manuel $24\frac{1}{2}$ j, James Mariott 25 j, James McDermott $20\frac{1}{2}$ j, James O'Donnell $9\frac{1}{2}$ j, Wm Romo, $23\frac{1}{4}$ j, Wm Small 24 jrs | 239 11 |
| Charpentiers à $1.40 : Wm Gray, $21\frac{1}{2}$ j, A Laperrie $24\frac{1}{2}$ j, W A Matheson 23 j | 96 50 |
| Journaliers à $1.50 : W. Bissett 9 j, Alex Marvin $7\frac{1}{5}$ j, Wm Noseworthy $5\frac{2}{5}$ j, Richard Walker $5\frac{2}{5}$ j | 40 50 |
| Journalier à $1.25 : John B. Finigan, $24\frac{3}{4}$ j | 30 78 |
| Journaliers à $1.20 : Henry Allen 5 j, Dan Chisholm $8\frac{1}{2}$ j, Pet Coolen $23\frac{3}{4}$ j, John Donovan $8\frac{1}{2}$ j, James Gough $9\frac{1}{2}$ j, James Harshman, $11\frac{3}{4}$ j, James Hughes $12\frac{2}{9}$ j, W. Laurence $11\frac{1}{5}$j, Geo Martin $23\frac{5}{9}$ j, M Moriarity $16\frac{1}{2}$ j, Silas Moser $13\frac{2}{3}$ j, L McDonald $13\frac{1}{4}$ j, Thos McGrath 11 j, John B McLeod $3\frac{3}{5}$ j, Thos Harris 4 j, Wm Robinson $17\frac{3}{4}$ j. Wm. Smith 13 j, Albert Spray $23\frac{1}{2}$ j, Walter Wells $19\frac{5}{9}$ j | 297 60 |
| Journaliers à 20c : A Cashen 4 h, H E Costen 43 h, C E Gobieil 30 h, E J Gobieil 18 h, W Johnston 10 h, J E McCaffrey 12 h, Frank Silva 67 h | 36 80 |
| Journaliers à 15c : T Ahern 2 h, D Bailey $124\frac{2}{3}$ h, A Bone 12 h, A Bowen 8 h, P Bradley 6 h, A Chisholm $131\frac{1}{2}$ h, Dan Chisholm 44 h, H E Costen 10 h, Harry Dakin 53 h, John Downey 8 h, W Dugan 6 h, B Fleetham 2 h, C H Gray 40 h, W J Green 30 h, W Haslan 3 h, C Keating 3 h, W Laurence 3 h, W Leith 31 h, W Lowe 6 h, W Mont $199\frac{1}{2}$ h, W Miller 3 h, F Mitchell 2 h, J Mountain 9 h, D McDonald 122 h, Frank McGrath 3 h, M McGrath 115 h, A McLean 36 h, A W Neilson 4 h, T O'Rourke 3 h, W Perrin 37 h, Joseph Shea 3 h, J Smith 6 h, W Spears 20 h, John Steele 2 h, T Sweeney 3 h, W Thomson 43 h, W West 12 h, W White 3 h | 172 25 |
| Journalier à $11\frac{1}{2}$c : P White 89 h | 10 23 |
| Décharger de la houille : Wm Ellis et Michael McGrath, $266\frac{4}{5}$ tonnes à 12c | 31 96 |
| Charriage de houille : Wm. O'Brien, 124 charges à 15c | 18 60 |
| Nettoyage de bureau : Agnes Peterson $3\frac{1}{4}$ j à 70c | 2 27 |
| Journaliers à $1.15 : John Condon 24 j, Harry Dakin $10\frac{2}{5}$ j, John Dempsey $22\frac{3}{4}$ j, John Foley $25\frac{1}{4}$ j, Stanley Garnett 17 j, John Goddard $15\frac{1}{4}$ j, Thos Harvey $24\frac{1}{4}$ j, James Murphy 9 j, John Mullaney $24\frac{1}{4}$ j, Fred McIntosh $10\frac{1}{2}$ j, D McSweeney $4\frac{3}{10}$ j, John Powers $9\frac{1}{2}$ j, N Redden, $21\frac{1}{4}$ j, Samuel Rutherford $9\frac{1}{2}$ j, Wm Scott $10\frac{1}{2}$ jrs, M. Shaughtenwhite, $3\frac{3}{5}$ j, Albert Spray 7 j, R Squire $2\frac{1}{2}$ j, A Sutherland $23\frac{3}{4}$ j ; moins montant payé par J. B. Neily pour décharger 2 wagons de machinerie $11.25 | 304 44 |
| Hampton ($1,464.89)— | |
| Campbell P M D télégraphiste de nuit ·16 m à $25 ; Clarke G L, télégr. de nuit, ·643 m à $30 | 5 96 |
| Fowler W M, télégraphiste de nuit, ·3 m à $25 ; Gross R M do ·86 m à $25 | 29 02 |
| Kee Robert, service de l'eau, juin, $1\frac{1}{2}$ j à $1.25 | 1 88 |
| Keith J E, télégraphiste de nuit, 1·84 m à $25 ; Lawlor J A, télégr. de nuit ·48 m à $30. | 60 49 |
| Lutes S J do 2·51 m à $30, 2·91 m à 33.33 | 172 36 |
| McCready C do $\frac{3}{4}$ m à $30 | 22 52 |
| Robertson J do ·0645 m à $20, 2·122 m à $25 | 54 34 |
| Travis A McN : agent, juillet-juin, 12 m à $54.16 ; nettoyage, $26 | 675 92 |
| Williamson Thos : chargeur, 327 j à $1.20 ; soin du réservoir, 5 m à $10 | 442 40 |
| Havre-aux-Bouches ($415.50)— | |
| McKenzie A J : agent, 7 m à $30, 1·263 m à $33.33, nettoyage, etc $16.50 | 268 54 |
| Webb J F, agent, 3·804 m à $33.33, nettoyage, etc, $9.50 | 136 30 |
| Wilson H A, sous-agent, ·533 m à $20 | 10 66 |
| Harcourt ($920.19)— | |
| Buckley J E, sous-agent, 87 j à $1, nov-déc, 2 m à $30 ; Delaney T, pomper, 6 j à $1.25 | 154 50 |
| Humphrey H J do $28\frac{1}{4}$ j à $1 ; Johnson B, sous-agent, janv-juin, 5·73 m à $33.33 | 219 27 |
| Humphrey J B, agent, juillet-mai, 10·71 m à $37.50, juin ·43 m à $40 ; nettoyage, $38 | 456 94 |
| Swift J P, sous-agent, 4 j à $1 | 4 00 |
| Wilson J H do juillet-oct, 2·26 m à $30 ; agent ; agent, sept 10 j à $1 ; agent intérimaire, oct, ·26 m à $30 | 85 48 |
| Harlaka ($850.47)— | |
| Bélanger J A, télégraphiste, 5 j à $1 ; Gagnon F, sous-agent, 1·6 m à $30, 6 j à $1 | 59 00 |
| Lavoie A, sous-agent, 3·366 m à $30, 17 j à $1 | 118 00 |
| Lavoie James : agent, 7·932 m à $33.33, 5·180 m à $35 ; nettoyage, etc, $27 | 472 72 |
| Leclare A, agent intérimaire, 1 j à $1 ; Létourneau A, chargeur, $183\frac{1}{4}$ j à $1 | 184 25 |
| Roy L N, sous-agent, $16\frac{1}{2}$ j à $1 | 16 50 |
| A reporter | 223,954 52 |

| **Chemin de fer Intercolonial: Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 223,954 52 |
| *Gares*—Suite. | |
| Hastings ($229.05)— | |
| McLennan A F, agent intérimaire, ·451 m à $20 ; McLennan H, agent, 7 m à $16.67, 5·166 m à $20 | 229 05 |
| Heatherton ($358.46)— | |
| Cameron C H, agent, 4·344 m à $25 ; nettoyage, etc., $6.50 | 115 12 |
| Dorion L A : agent, 2 m à $25, 6·161 m à $30, nettoyage, etc., $8.50 | 243 34 |
| Hilden— | |
| Brown Alex, nettoyage, etc | 2 00 |
| Hopewell ($500.76)— | |
| Fraser D D, agent intérim., ·032 m à $33.33 ; McDonald D C, agent intér., ·696 m à $35. | 25 43 |
| McKay J R : agent, 11 83 m à $35 ; loyer, combustible, éclairage, 6 m à $5 ; télégraphiste de nuit, 3⅙ j à $1 ; éclairage, $28 | 475 33 |
| Indiantown ($80.63)— | |
| Gerrish Ernest, prép. à la pompe, 5 j à $1.15 ; Jardine Stephen, pr. à la pompe, 2½ j à $1.15. | 8 63 |
| Vye E S, nettoyage, etc | 72 00 |
| Iona ($417.95)— | |
| Ferguson Max, agent, ·533 m à $30 ; McDonald D D, agent, ·258 m à $30 | 23 74 |
| McDonald M A J, agent, 6·774 m à $30, 5·099 m à $33.33 ; nettoyage, etc., $21 | 394 21 |
| Ile Verte ($1,268 79)— | |
| Bélanger J A, télégraph., 3 j à $1 ; Desjardins O, sous-agent, 7 m à $30, 5·099 m à $33.33. | 382 98 |
| Bois O, préposé au réservoir, 16 j à $1.05 ; Labrie P, préposé au réservoir, 350 j à $1.05. | 384 30 |
| Dunnigan J J, agent de nuit, 1 j à $1.11 ; Gaureau J S, télégraphiste, 5 j à $1 | 6 11 |
| Jean E A, télégraphiste, 9 j à $1 ; Rousseau J B, télégraphiste, 14½ j à $1 | 23 50 |
| Roy A J : agent, 11 m à $37.50, 1 m à $40 ; nettoyage, etc., $19.40 | 471 90 |
| Rivière Jacquet ($944.75)— | |
| Brown C P ; agent, 11 m au 31 mai à $37.50, juin à $40 ; nettoyage, $32.75 | 485 25 |
| Buckley J E, sous-agent (payé en moins) mai 3 j à $1 ; Chalmers G W sous-agent, 11 j à $1. | 14 00 |
| Desmond Jas, F, sous-agent, 9 j à $1 ; Dempey Anthony B, journalier, 7½ j à $1.20 | 18 00 |
| Doyle Jas A, journalier, 7 j à $1.10 ; Laughlan H C, sous-agent, 17 j à $1 | 24 70 |
| Hamilton Thos, sous-agent, juillet-déc., 4·8 m à $30, nov, 14 j à $1 ; janv-juin, 5·93 m. à $33.33 | 355 95 |
| Levasseur W, sous-agent, 6 j à $1 ; Livingston S H, sous-agent, 13 j à $1 | 19 00 |
| McMillan Thos, journalier, 8 j à $1.20 ; McMullin Harvey, journalier, 5 j à $1 ; cheval et charrette, 3 j à $2.25 | 21 35 |
| Turvey Albert J, journalier, août, 6½ j à $1 | 6 50 |
| Rivière James ($208.03)— | |
| Conolly J. B : agent, ·492 m à $20 ; serre-freins, 4⅐ j à $1.25 | 15 03 |
| McDonald Jos, agent, 12 m au 30 juin à $16 ; nettoyage, $1 | 193 00 |
| Jonction de Kent ($832.86)— | |
| Buckley J. E, sous-agent, 3 j à $1 ; Craig, M A, sous-agent, ·8 m à $30 | 26 94 |
| Desmond James F, payé en moins en mars 1895, $1 ; sous-agent, 4 j à $1 | 5 00 |
| Ingram A H, sous-agent, 5¼ j à $1 ; Livingston S H, sous-agent, 12 j à $1 | 17 25 |
| Levasseur W, sous-agent, 14½ j à $1 | 14 50 |
| McMichael J F R : agent, sept, 6½ j à $1 ; agent remplaçant, oct 3 j à $30 par m ; sous-agent, fév.—juin, 3·74 m à $33.33 | 132 97 |
| McMichael L P, sous-agent, juillet—nov, 42½ j à $1 ; déc—juin, 3⅓ m à $30 | 142 52 |
| Morton J W : agent, juillet—mai, 10·81 m à $30, juin ·9 m à $33.33 ; nettoyage, $34.50. | 388 68 |
| Steeves W R, sous-agent, 15½ j à $1 ; Stevens, Frank, sous-agent, 20 j à $1 | 35 50 |
| Wilson A B, sous-agent, juillet—août, 2 m à $30, sept, 9½ j à $1 | 69 50 |
| Lansdowne— | |
| McPherson W R, nettoyage, etc | 2 00 |
| Creek Leitch ($379.50)— | |
| Musgrove J D : agent intérimaire, 12 m à $30 ; nettoyage, etc., $19.50 | 379 50 |
| L'Anse A Giles— | |
| Thurberge Mlle, agent, 2 m à $5 | 10 00 |
| Lévis ($15,938.53)— | |
| Aubert E, chargeur, 5 j à $1 ; Barras A, chargeur, 32¼ j à $1.10 | 40 47 |
| Blais Geo A, préposé au bagage, 12 m. à $41.66 ; temps supplémentaire, $1.38 | 501 30 |
| Brocher M, chargeur, 7½ j à $1 ; Carrier, J H, télégraphiste, 12 m à $40 | 487 50 |
| Cauchy Geo, marqueur de trafic, 123¾ j à $1.45, 251⅙ j à $1.35 | 518 58 |
| Conolly John : homme de cour, 338¼ j à $1.65 ; décharger des rails, 10 j à $1.60 | 574 11 |
| Delisle Alfred, télégraphiste intérimaire, 9 j à $1 | 9 00 |
| Delisle C E : constable, 327½ j à $1.25 ; chargeur, 30 j à $1.25 | 446 88 |
| Delisle Jos, télégraphiste, 6·799 m à $33.33, 3·517 m à $38.33 | 361 44 |
| Fortier Hon, chargeur, 246¾ j à $1, 27¼ j à $1.10 | 276 72 |
| Fortin Jos, commis du trafic, 12 j à $1 ; Fontaine Jos, commis du trafic, 7 m à $45.83, 5·083 m à $50 | 586 98 |
| Gauvin Jos, chargeur, 389¾ j à $1, 33½ j à $1.10 | 426 60 |
| Guay Geo, chargeur, 332 j à $1, 19 j à $1.10 ; Guay Jos, chef de cour, 366 j à $2 | 1,084 90 |
| Hughes Wm J, contremaître, station de la lumière électrique, 12 m au 30 juin à $60 | 720 00 |
| Labrecque C, chargeur, 393⅛ j à $1, 33½ j à $1.10 | 429 97 |
| A reporter | 235,653 76 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 235,653 75 |
| *Gares*—Suite. | |
| Lévis—*Fin.* | |
| Laflamme Chas, gardien, 369 j à $1 ; Lafrance F X, chargeur, 344¾ j à $1, 33½ j à $1.10 ; juillet, 38¼ j à $1 ; moins l'assurance, 55c | 788 30 |
| Langlois Geo, chargeur, 385½ j à $1, 33½ j à $1.10 | 422 35 |
| Laverdure A : agent, juillet—mai, 11 m à $75, juin à $83.33 ; nettoyage, etc., $95.20 | 1,003 53 |
| Leclerc A, télégraphiste, 1·366 m à $30, 85 j à $1 | 126 00 |
| Leclerc Ed, marqueur du trafic, 16¾ j à $1 ; Leclerc Jos, chargeur, 389 j à $1, 33½ j à $1.10. | 442 60 |
| Lemieux End, commis du trafic, 9 m à $30, 3 m à $35 | 375 00 |
| Lindsay J W, télégraphiste, 7·033 m à $30,2·966 m à $33.33 ; préposé au bagage spécial, 7 j à $1.25 | 318 61 |
| Michaud Arthur, chargeur, 1 j à $1 ; Michaud Jos, commis des billets, 119 j à $1 | 120 00 |
| Morency Jos, chargeur, 391¼ j à $1.10 ; Marechal Jos, chargeur, 390¾ j à $1, 34 j à $1.10. | 858 64 |
| Moreau L, préposé à la dynamo, juillet—juin, 4410 h à 16c | 705 60 |
| Morin Jos, chargeur, 4 j à $1.10 ; Morin P, chargeur, 5 j à $1 | 9 40 |
| McDonald Donald, agent des billets, 12 m à $70 | 840 00 |
| Nadeau L J, agent des billets, ·366 m à $30, 8·366 m à $33.33 ; aide-marq., 274½ j à $1.25. | 632 98 |
| Perron Louis, chargeur, 2¾ j à $1.10 ; Racine Jos, chargeur, 3¾ j à $1 | 6 77 |
| Roy H P, sous-préposé au bagage, 448¾ j à $1.25 | 560 51 |
| Roy Valere, s.-freins, sur la jetée de Prince, 43 j à $1.60 = $68.80 ; moins l'assurance, 85c. | 67 95 |
| Ruel J, préposé à la dynamo, juillet—juin, 4410 h à 16c | 705 60 |
| Samson Ed, marqueur du trafic, 12 m à $41.66 | 499 92 |
| Samson Louis, chargeur, 387¼ j à $1, 33¾ j à $1.10 | 424 37 |
| Tardiff Eus, homme de cour, 343 j à $1.65 | 565 95 |
| L'Islet ($1,540.56)— | |
| Caouette B, chargeur, 314 j à $1 ; Couillard M, préposé au réservoir, 371¾ j à $1.05 | 704 30 |
| Dion L V : agent, juillet-janv, 7 m à $33.33, fév-juin, 5·047 m à $35 ; nettoyage, etc., $12. | 421 98 |
| Gamache J A : sous-agent, 7 j à $1 ; télégraphiste, 21 j à $1 | 28 00 |
| Rodrique D, sous-agent, 7 m à $30, 5·099 m à $33.33 | 379 98 |
| Thibault Theo, décharger de la houille | 6 30 |
| Petit-Métis ($1,293.13)— | |
| Anctil, F. X. : agent, juillet-mai, 11 m à $37.50, juin à $40 ; nettoyage, $33.50 ; décharger de la houille, 2 wagons à $2 | 490 00 |
| Berube, Joseph, chargeur, 32½ j à $1 ; Camill, David, journalier, 20 h à 12½c | 35 00 |
| Lamontague, J., sous-agent, 2 j à $1 ; Lemieux, C. A., 14 j à $1 | 16 00 |
| Rousseau, J B, sous-agent, 6 j à $1 ; Routhier, A, sous-agent, 12 j à $1, 1$\frac{1}{31}$ m à $30 | 48 97 |
| Roy, E. sous-agent, 33 j à $1 | 33 00 |
| Roy, George : agent, déc, ·45 m à $30 ; sous-agent, 3·84 m à $30, 5·64 m à $33.33, 38 j j à $1 ; agent remplaçant, ·33 m à $33.33, 1 j à $30 par m | 366 69 |
| Warmen, Joseph : chargeur, 129 j à $1.05 ; préposé au réservoir, juillet-nov, 132 j à $1.05 ; chargeur du trafic, 28½ j à $1.05, moins l'assurance, 50c | 303 47 |
| Londonderry ($2,399.35)— | |
| Carter, E L, préposé au réservoir, juillet-mai, 344½ j à $1.25, juin, 30 j à $1.50 | 475 71 |
| Chisholm, Wm, remplacer le proposé au réservoir, déc, 1 j à $1 | 1 00 |
| Douglas, K R, télégr. de nuit, 3·064 m à $30 ; Howlett, J M, télég. de nuit, ·645 m à $30 | 111 28 |
| Henderson, Dan, décharger de la houille, oct, $2 ; Lindsay, C E, télégrap., 366 j à $1.10. | 404 60 |
| Lynds, L C, agent intérim., ·032 m à $35 ; Nowlan, J G, télégrap. de nuit, 1·58 m à $30. | 48 53 |
| Maxwell, L R, télégraphiste de nuit, 1·87 m à $30, 1·14 m à $33·33 | 94 12 |
| McGrath, Jas : agent intérimaire, ·12 m à $30 ; télégraphiste de nuit, 2·89 m à $30 | 90 12 |
| McGrath, E, télégraphiste de nuit, 2·09 m à $25 | 52 19 |
| Spencer, J C, : agent, juillet-mai, 11 m à $54.16, juin à $56.66 : nettoyage, etc, $42.40 ; décharger de la houille, $2 | 696 82 |
| Spencer, T B, sous-agent, juillet-déc, 6 m à $33.33 ; janv-juin, 6 m à $37.50 | 424 98 |
| Lorne ($20)— | |
| McDonald, John, gardien, mars-juin, 4 m à $5 | 20 00 |
| Maccan ($1,237.47)— | |
| Barclay, Neil, gardien de nuit, juillet-déc, 6 m à $30, janv-juin, 5·97 m à $33.33 | 378 90 |
| Campbell, P W D, télégraphiste de nuit, ·29 m à $25 ; Davison, C O, télégraphiste de nuit, ·69 m à $25 | 24 65 |
| Dunn, D W, télég. de nuit, 1 j à $25 a m ; Nowlan, J G, télégraph. de nuit, ·26 m à $30. | 8 54 |
| Henderson, J S, agent, juillet-déc, 6 m à $33·33 ; janv-juin, 6 m à $35 ; nettoyage, etc, $32. | 441 98 |
| Scribner, Austin, télégraphiste de nuit, ·49 m at $25 | 12 31 |
| Steck, F. A, sous-agent, juillet-déc, 6 m à $30, janv-juin, 5·73 m à $33·33 | 371 09 |
| Marshy-Hope ($30)— | |
| Smith, A, agent, 12 m à $2.50 | 30 00 |
| Meadowville ($173.38)— | |
| Miller, J F, décharger de la houille, $1.50 ; McKenzie, A J, agent, 3·833 m à $33.33 ; nettoyage, $5.50 | 134 94 |
| McLeod, K E, agent intérimaire, ·355 m à $20, 1·193 m à $25, nettoyage, $1.50 | 38 44 |
| Memramcook ($962.16)— | |
| Davison, C O, télég. de nuit, ·226 m à $25 ; Dunn, D W, télégrap. de nuit, ·985 m à $20. | 25 35 |
| Gray, A J, télégrap. de nuit, juillet-déc, 6 m à $30, janv-juin, 5·77 m à $33.33, 1 j à $1.50. | 373 93 |
| A reporter | 252,221 00 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 252,221 00 |
| *Gares*—Suite. | |
| Memramcook—*Fin.* | |
| McCready, C, agent intérimaire, ·55 m à $30 ; Scribner, A, chargeur, 12 m à $5 | 76 58 |
| Scribner, R W, agent, juill-mai, 10·91 m à $37.50, juin à $40 ; nettoyage, etc, $36·92 | 486 30 |
| Mérigomish ($299.50)— | |
| Mahoney, C E, agent intérimaire, ·533 m à $30 ; Miller, A P, agent, 12 m à $22 50 ; nettoyage, etc, $13.50 | 299 50 |
| Métapédia ($855.11)— | |
| Dorion, T R, sous-agent, 2 j à $1 ; Gillis, J E, sous-agent, août, ½ m à $30 | 17 00 |
| D'Anjou, J E, agent, au 31 mai, 10·74 m à $33.33, juin à $35 ; nettoyage, etc, $48.65 | 441 66 |
| Lamontagne, J, sous-agent, 5 j à $1 ; Ross, J, sous-agent, 20 j à $1 | 25 00 |
| Morrisette, J E, sous-agent, 9·54 m à $30, sept-nov, 56 j à $1 | 342 45 |
| Roy, E, sous-agent, 23 j à $1 ; Smith, R D, sous-agent, 6 j à $1 | 29 00 |
| Métapédia et Millstream ($87.73)— | |
| Adams, Allen, journalier, 12 j à $1.25 ; Adams, Alex, journalier, 5½ j à $1.15 | 21 33 |
| Lane, Richard, journalier, 6 j à $1.25 ; Lawlor, John, journalier, 12 j à $1.25 | 22 50 |
| Parker, Geo, journalier, 11 j à $1.15 ; Price, Hart, journalier, 25 j à $1.25 | 43 90 |
| Milford ($408)— | |
| McDonald, P K : agent, 12 m à $30 ; télégraphiste de nuit, 2 j à $1 ; loyer, combustible et éclairage, 6 m à $5 ; nettoyage, etc, $15 | 407 00 |
| Scott, R M, agent intérimaire, 1 j à $1 | 1 00 |
| Millerton, ($448.87)— | |
| Crocker, C E : agent, juill-déc, 6 m à $25, janv-juin, 6 m à $30 ; nettoyage, etc, $16.25 | 346 25 |
| Hay, T W, agent remplaçant, ·45 m à $30 ; Ingram, A H, agent, oct, 2 j, $1.94 | 15 49 |
| Knight, Allen, journalier, sept, 1½ j à $1.25, nov, 7 j à $1.15 | 9 93 |
| Knight, Geo, journalier, 1½ j à $1.25 ; Knight, John, journalier, 9½ j à $1.15 | 12 80 |
| Ferdinand John, charpentier, 6 j à $1.25 ; Ferdinand Andrew, journalier, 6 j. à $1.15 | 14 40 |
| Newman Thomas, soin du réservoir, nov-avril, 5 m à $10 | 50 00 |
| Millstream ($434.69)— | |
| Chamberland I : agent, juillet-déc, 5.57 m à $30, janv-juin, 5·53 m à $33.33 ; supplém. 3 j, $3.11 ; nettoyage, etc, $23.50 ; décharger de la houille, 2 wagons, $6.20 | 384 26 |
| Ross J G, agent, 18 j à $1 ; Stevens Frank, agent, 6 j à $1 | 24 00 |
| Routhier A : agent remplaçant, ·46 m à $33.33, 1 j à $1.08 ; agent, ·19 m $30 | 22 43 |
| Wall W E A, agent, 4 j à $1 | 4 00 |
| Moffat's ($430.56)— | |
| Gillis J E : agent, 10·36 m à $30, 24½ j à $1 ; loyer, combust. et éclairage, 6 m à $5 ; nettoyage, etc, $12 | 377 56 |
| Ross J G : agent, 40 j à $1 ; agent remplaçant, 6 j à $1 ; sous-agent, 7 j à $1 | 53 00 |
| Moncton ($34,586.67)— | |
| Arbing James, préposé au garage, 274¾ j à $1.65, 26 j à $1.50 | 492 34 |
| Arsenault L, préposé à la ligne, juill-août et déc-juin, 8 m à $45 | 360 00 |
| Ayles Myles, payé par pièce justificative, 11½ j à $1.20 | 13 80 |
| Barry H J, marqueur de wagons, juillet-janv, 207½ j à $1, fév.-mai, 3·48 m à $35 | 329 44 |
| Bishop S, préposé à la batterie, 11·69 m au 30 juin à $55 | 643 01 |
| Black L A, préposé au garage, juillet-juin, 322½ j à $1.65 | 532 13 |
| Blair Albert : serre-freins, 10 j à $1.60 ; moins assurance, 70c | 15 30 |
| Boudreau, J J P, marqueur de fret, déc avril, 4·15 m à $40 | 166 02 |
| Bourgeois F, préposé au combustible, 8·76 m à $33 ; Breau V, chargeur, 312¾ j à $1.20 | 664 38 |
| Bourgeois John, garde-magasin, sept, 3 j à $1.10 | 3 30 |
| Budd John, chargeur, 58 hrs à 11c ; Budd J E, serre-freins, 4¼ j à $1.45, 3·62 h à 15c ; moins assurance, 60c | 12 08 |
| Burns B G, marqueur de fret, 1·38 m à $35 ; 1·93 m à $40 | 125 97 |
| Byers L, commis, juill.-août, 2 m à $18, sept-nov, 3 m à $20, déc-février, 3 m à $25, mars-juin, 4 m à $30 | 291 00 |
| Campbell H L : télégr. dans le bur. de l'expédit. de conv., $\frac{5}{7}$ m à $35 ; moins asurance 60c. | 17 50 |
| Chapman J P : chef du garage, juillet sept, 69¾ j à $1.75 ; prép. au garage, sept juin, 250½ j à $1.65 | 535 40 |
| Chapel John, journalier ½ j à $1 ; Clarke J W, préposé au combustible, 11·76 m à $40 | 470 82 |
| Clay John, 12 m au 30 juin, soin du wagon 34, à $35 par m ; moins $9.05 d'assurance | 410 95 |
| Cochrane J H, chef du garage, juillet-juin, 354½ j à $1.75 | 620 38 |
| Cochrane T H, marqueur de wagons, juillet-oct, 84½ j à $1, nov-déc, 22 j à $1.20 | 110 90 |
| Cole Geo A, prép. à la batterie, 10·98 m au 30 juin à $45.65 | 501 31 |
| Colwell James, journalier, 4½ j à $1 ; Cunningham P, journalier, ½ j à $1 | 5 00 |
| Corbett T W : messager, août-nov, 3·04 m à $20 ; marqueur, 14½ j à $1 ; lampiste, 15½ jrs à $1 | 90 83 |
| Cormier Oliver, prep. au combustible, 11·82 m à $33 | 390 86 |
| Cuthbertson S, chargeur, juillet-juin, 337 j à $1.20 | 404 40 |
| Daigle Patrick : prép. au combustible, 182 j à $1.10 ; décharger du bois, 45 wagons à $2. | 290 20 |
| Davies W A, contremaître, 10·79 m au 31 mai à $71.50, juin à $75 | 846 38 |
| Davison C O, expéditeur de convois, ·071 m à $30, 1 m à $35 ; télégraphiste, ·25 m à $25. | 43 39 |
| Doyle Mary, femme de journée, juillet juin, 312 j à 70c | 218 40 |
| Elliot Sarah, femme de journée, 17⅔ j à 70c | 12 36 |
| A report | 264,366 19 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report...... | 264,366 19 |
| *Gares*—Suite. | |
| Moncton—*Suite.* | |
| Fairweather C, préposé au fil métallique, juillet-juin 3329 h à 20c ... | 665 80 |
| Fielding E : messager, juillet-janv., 6·48 m à $20 ; marqueur, fév.-juin, 3·647 m à $25, surnuméraire, 23½ j à $1 ; marqueur de wagons, 30 j à $1 ; payé en moins en mai, $5.42 | 279 62 |
| Fitzsimmons Neil, journalier 1 j à $1 ; Flanagan Mme E, femme de journée, 314 j à $1... | 315 00 |
| Flemming H B, expédit. de convois, 28 mars-28 avril '96 à $75...... | 75 00 |
| Forbes John, préposé au bagage, 11·965 m à $40..... | 478 62 |
| Gallagher H, aiguilleur, juillet-mai 274 j à $1.50, mai-juin, 36 j à $1 ...... | 447 00 |
| Gagné P, charpentier, 18 j à $2 ; Gay Daniel, chargeur juillet-juin, 310 j à $1.20 ...... | 408 00 |
| Gibson D A, prép. au garago, juillet-sept, 64 j à $1.65 ; contrem. du gar., 269¼ j à $1.75. | 576 79 |
| Gifford A : prép. au bagage, juill.-fév. et avril-juin, 11·75 m à $40 ; moins ass., 85c.... | 469 50 |
| Gorang Sixte, prép. au combustible, juill-juin 11·68 m à $33...... | 385 44 |
| Gotro A : serre-freins, 26 j à $1.60 ; moins, assurance, 60c...... | 41 00 |
| Grace Clifford, chef du garage, 3 j à $1.75 ; prép. au gar., 272¾ j à $1.65 ; aiguilleur, 24 j à $1.50...... | 491 31 |
| Hannigan D., aiguilleur, juillet-juin, 342 j à $1.50...... | 513 00 |
| Harris J P, marqueur de fret, juillet-janv, 7 m à $45, fév.-juin, 4·88 m à $50 ...... | 559 16 |
| Harvey E : chef du garage, juill.-juin, 289½ j à $1.75 ; prép. au garage, 19 j à $1.65...... | 537 97 |
| Harvey Ruben : approvis. d'eau, 1 j à $1.25 ; journalier, 6 j à $1.25...... | 8 75 |
| Henderson J D, marqueur de fret, juill.-janv, 6·937 m à $35 ; fév.-juin, 4·933 m à $40... | 440 14 |
| Henderson T D : agent des billets, 12 m à $50 ; allocat. surnum., 12 m à $30...... | 960 00 |
| Henderson F S, télégraphiste du jour, 1·091 m à $35...... | 38 20 |
| Hillson A : agent, 12 m à $75 ; services surnum., $149.30 ; allocation, 12 m à $8.33...... | 1,149 26 |
| Hoar F, prép. à la batterie, 12 m au 30 juin à $50...... | 600 00 |
| Howell Jos : journalier, magasin. n° 1, cour à bois, 160 hrs à 11c ; moins assurance, 70c... | 16 90 |
| Jones Charles, enlever de la cendre, 6·75 j à $2...... | 13 50 |
| Kennedy John, soin de la dynamo, 11·92 m au 30 juin à $50...... | 595 97 |
| Kidd J R, prép. au combustible, juill-juin, 10·484 m à $33...... | 345 86 |
| Lamtaigne C, prép. au c., 11.8 m à $33 ; LeBlanc Ferd, prép. au c., 186 j à $1.10, 1 m à $33 | 627 10 |
| Lavoie R, soin des batteries, 38 j à $1 ; Legere J A, prép. au combustible, 3·995 m à $33. | 169 83 |
| Legere Aimes, aide, poser des signaux électriq. à St-Charles, 19 j à $1.50...... | 28 50 |
| Lelacheur Giles, charpentier, sept et mars, 35 heures à 17½c...... | 6 13 |
| Lockhart, F O, messager, juillet-déc, 5·53 m à $20, janv-juin 5·81 m à $25, 1 j 83c...... | 256 82 |
| Lockhart Wm : prép. au garage, juillet-mars, 190½ j à $1.65 ; aiguilleur, 58½ j à $1.50... | 402 07 |
| Logan Geo, déc, 7¾ j dans la cour de Moncton à $1...... | 7 75 |
| Lutes Alvan, chef du garage, juill-juin, 327⅝ j à $1.75...... | 573 50 |
| Lutes A H, chef du garage, juill-juin, 315⅝ j à $1.75...... | 552 11 |
| Melanson H P, aiguilleur, 366¼ j à $1.50 ; Murray A, commis, ·097 m à $30...... | 552 26 |
| Mollins Frank, journalier, 1 j à $1 ; McAuley Alex, gardien de traverse, 314 j à $1...... | 315 00 |
| McDonald Colin, lampiste, 6 j à $1 ; McDonald H, lampiste, 366¼ j à $1...... | 372 25 |
| McDonald R, prép. à la batterie, 11·66 m. au 30 juin à $45...... | 524 64 |
| McEwen G H : agent du fret, juillet-déc. 6 m à 60 ; janv-juin 6 m à $65 ; nettoyage, etc, $96.34...... | 846 34 |
| McFarlane And, garde-magasin, en avril, 220 hrs à 11c, $24.20 ; moins, assurance, 75c... | 23 45 |
| McGinnis O, aiguilleur, juill-juin, 313½ j à $1.50...... | 470 25 |
| McLean John, chauff., 8½ j à $1.60 ; garage, 1¼ j à $1.50 ; 6 j sur un convoi de marchandises 10c ; moins assurance, 50c...... | 15 58 |
| McHugh Henry : service d'eau, $1.25 ; journalier, 5½ j à $1.25...... | 8 13 |
| McLeod L, soin de la dynamo, août-juin, 9·57 m à $50...... | 478 92 |
| McManus James : prép. au gar., mai-juin, 56 j à $1.65 ; serre-freins, 1¼ j à $1.60, 3h à 15c. | 94 85 |
| Nickerson J S, aiguilleur, février, 18 j à $1.50...... | 27 00 |
| O'Rourke John, agent de pol., 11·87 m à $40 ; O'Rourke Frank, agent de pol., 3 j à $1.25. | 478 59 |
| Oulton D D, aiguilleur, juill-juin, 352¼ j à $1.50...... | 528 36 |
| Porrier Moses, prép. au combustible, juill-mai, 9·57 m à $33...... | 315 82 |
| Porter C H : agent de nuit, juill-sept et mai-juin, 153¼ j à $2 ; gardien de cour la nuit, oct-avril, 216 j à $2...... | 738 50 |
| Price Steve, journalier, 1 j à $1 ; Powell Thoddy, prép. au combustible, 11·133 m à $33.. | 368 43 |
| Rawlings Wm, journalier, 48 hrs à 17½c ; moins assur., 50c...... | 7 90 |
| Rogers Aulbine, préposé au combustible, 44 j à $1·10 ; Ruff W, journalier, ½ j à $1 .... | 48 90 |
| Scurr C G, aiguilleur, 371¾ j à $1.50...... | 557 60 |
| Sherwood Henry, journalier, avril, à la journée, service à $1.25...... | 11 25 |
| Steele Archie, prép. au combust., 2·23 m à $33 ; Storonach J A, messager, ·533 m à $20. | 84 28 |
| Steadman Emerson, soin des poêles de la gare, 6 j à $1.25...... | 7 50 |
| Strang J, lampiste, juill-juin, 344 j à $1.10...... | 378 40 |
| Tait Alfred, aiguilleur, juill-juin, 322⅞ j à $1.45 ; arrérages $4.55...... | 472 72 |
| Talbot A S, charpentier, 2590 h à 17½c ; Taylor W, journalier, 2¼ j à $1...... | 455 50 |
| Titus J W : enlever la neige, 2 hommes et 2 chevaux, 5½ j à $2.70, 454½ h à 27c ; charr. des boîtes élect., 2 hommes et 2 chev., 30½ h à 27c, 1 homme et 1 cheval, 262½ h à 20c. | 198 29 |
| Tower John, décharger de la houille, 3½ j à $1 ; Tower C, journalier, ¾ j à $1 ...... | 4 25 |
| Tower M, journalier, 6 j à $1 ; Trites Edward, service d'eau, 1 j à $1.25 ; journalier, 7 j à $1.25 ...... | 16 00 |
| A reporter...... | 285,802 75 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........ | 285,802 75 |
| *Gares*—Suite. | |
| Moncton—*Fin.* | |
| Trites Wm A : service de l'eau, 1 j à $1.25 ; journalier, 7 j à $1.25 | 10 00 |
| Tucker Benj, charpentier, 3130 h à 17½c ; Vincent S, service de l'eau, 1 j à $1.25 | 549 00 |
| Tucker Geo, main-d'œuvre pour service de l'eau, 11 j à $1.35 | 14 85 |
| Vincent J, journalier, 68 h à 12½c ; Vautour L, préposé au combustible, 11·65 m à $33 | 393 01 |
| Weldon A, marqueur de wagons, juillet-janv, 6·47 m à $35, fév-juin, 4·81 m à $40 | 418 92 |
| Weldon Chas, commis, 3·74 m à $35, 3·48 m à $40 | 270 32 |
| Western Union Telegraph Coy, 2 télégraphistes à $40 et 2 messagers à $12 par mois chacun pour 12 m au 30 juin '96 | 1,248 00 |
| White C, journaler, 4 j à $1, prép. à la batterie, 261 h à 11c ; Wilson E, préposé aux fils, sept-déc, 1055 h à 19c | 233 16 |
| Wilson John, marqueur de wagons, sept-juin, 2·16 j à $1 | 216 00 |
| Wilson John A, messager, juillet-août, 30 j à $1.20 | 36 00 |
| Williams N H : appoint. du marq. de wag. 138 j à $2, 29 j à $2.25 : moins assur. $4.15 | 337 10 |
| Wortman J C, charpentier, juillet-juin, 3140 h à 17½c | 549 50 |
| Wright H, aiguilleur, sept, nov-janv et mars-juin, 144½ j à $1.50 ; 27 j en oct 5 P. à $1.50 ; moins assurance 85c | 256 40 |
| Montmagny ($1360.00)— | |
| Fournier A, sous-agent, 6·933 m à $30, 5·099 m à $33.33 | 377 98 |
| Kerouac J A, sous-agent, 11 j à $1 ; Larcher C, chargeur, 314 j à $1.10 | 356 40 |
| Larcher Emile, décharger de la houille, 2 wagons à $2 | 4 00 |
| LeBlanc F T, agent, 11 m à $41.66, 1 m à $44.16 ; nettoyage, etc, $27 | 529 42 |
| Lemieux C, sous-agent, 6 j à $1 ; Roy J E, télégraphiste, 13 j à $1, sous-agent, 1 j à $1 | 20 00 |
| Gamoche J A, préposé au bagage, 39 j à $1.60, $\frac{1}{10}$ m à $50 | 67 40 |
| Dunnigan J J, préposé au bagage, 3 j à $1.60 | 4 80 |
| Mulgrave ($2338.12)— | |
| Allen Major, aide et télégraphiste, 2·253 m à $30, ·290 m à $25 | 74 85 |
| Bain D, agent, 5$\frac{1}{11}$ m à $55, 5·774 m à $50, nettoyage, etc, $33 | 601 71 |
| Clarke James, préposé au bagage et chargeur, 286⅓ j à $1.20, 61 j à $1.25 | 419 75 |
| Conolly J B, aide et chargeur, ·066 m à $20 ; Crittenden Geo H, journalier, 11½ j à $1.25 | 15 71 |
| Dorion L O, aide et télégraphiste, 1·017 m à $33.33, 1·957 m à $35 ; Duff A, journalier, 12 j à $1.25 | 117 42 |
| Hadley Edgar, journalier, 9 j à $1.25 ; Hyland James, journalier, 8½ j à $1.50 | 24 00 |
| Hull H H, aaide et télégraphiste, ·828 m à $33.33 | 27 60 |
| Leet John, journalier, 9 j à $1.25 ; McEachren, John A., journalier, 2 j à $1.25 | 13 75 |
| Mahoney C E, aide-télégraphiste, 2·047 m à $30, 1·548 m à $25 | 100 13 |
| McEachren Laughlin, journalier, 2 j à $1.25 ; McEachren, L., homme de c., 66½ j à $1.40 | 95 60 |
| McLeod K E, aide et télégraphiste, ·258 m à $20 ; télégraphiste et serre-freins, 4·256 m à $1.25 | 10 47 |
| McNeil R J : homme de cour, 17 j à $1.40, 82 j à $1.50 ; serre-freins, 11¾ j à $1.45, 11¼ j à $1.35 | 179 03 |
| Peebles Wm, déch. de la houille, 43 w. à $1.50, 190 ton. à 8c. ; prép. au comb., 4·97 m à $30 | 228 67 |
| Ryan Jas, homme de cour, 122 j à $1 65 ; serre-freins, 2½ j à $1.60 | 205 30 |
| Smith Hugh C, journalier, 10 j. à $1.50 ; Wiley, Edward, journalier, 9 nov. à $1.25 | 26 25 |
| Sutherland R : agent, 1.290 m à $50, ·096 m à $42.50 ; nettoyage, etc., $6 | 74 63 |
| Webb J F, aide et télégraphiste, 1·935 m à $30, 1·228 m à $33.33 | 99 02 |
| Journaliers, emballage de glace à 12½c. de l'heure : Geo. Crittenden 20 h, Isaac Jones 5 h, John Moore 39 h, Alex. McDonald 24 h, L. McEachren 29 h, Andrew McLean 19 h, James Russell 10 h | 18 23 |
| Labourers, charger de la houille à 12½c de l'h. : John McEachren 24 h, L. McEachran, 24 h. | 6 00 |
| McKinnon, Havre ($1.00)— | |
| Gillis D K, réparer le réservoir en février | 1 00 |
| McIntyre's-Lake ($393.80)— | |
| Conolly J B, agent intérimaire, ·548 m à $20 | 10 97 |
| Cutler W O, agent, 11 m à $30, 1 m à $33 33 ; nettoyage, etc., $19.50 | 382 83 |
| Nappan ($419.45)— | |
| Colburn J C, agent juillet-déc. 6 m à $30, janv-avril, 3·43 m à $33.33 ; nettoyage, etc., $27. | 321 43 |
| Dunn D W, agent intérimaire, ·48 m à $20 ; King, H. W., agent intérim., ·03 m à $25 | 10 51 |
| Lutes S J : agent intérimaire, avril-juin, 2·502 m à $33.33 ; nettoyage, etc., $2.50 | 85 90 |
| Scribner Austin, agent intérimaire, ·06 m à $25 | 1 61 |
| Nash's-Creek ($422.98)— | |
| Chalmers G W, agent, 11 j à $1 ; Lapointe P : agent, 13½ j à $1 ; remplacer l'agent, 1 j à $1 | 25 50 |
| Levasseur W, agent, 3 j à $1 ; remplacer l'agent, 2 j à $1 | 5 00 |
| Steeves Thos, agent, juillet-déc. 6 m à $30, janv-juin, 6 m à $33.33 ; nettoyage, $12.50. | 392 48 |
| Nauwigewauk ($446.58)— | |
| Campbell Percy, agent intérimaire, ·48 m à $25 | 12 10 |
| Dodge G W : agent, juillet-déc, 6 m à $33.33, janv-juin, 6 m à $35 ; télégrap. de nuit, ½ j à $1 ; nettoyage, etc., $24 | 434 48 |
| Newcastle (5,027.31)— | |
| Buckley Wm, 1 j de travail au naufrage, quai de Newcastle | 1 50 |
| Copp James, préposé au bagage, 327 j à $1.35 | 441 43 |
| A reporter ........ | 296,159 87 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................ | 296,159 87 |
| *Gares*—Suite. | |
| Newcastle—*Fin.* | |
| Fleming J S : agent, janv-déc, 6 m à $54.16, janv-juin, 6 m à $60 ; nettayage, etc., $89.02 .......... | 773 98 |
| Fletcher C : prép. au comb., 33 j à $1 ; service de l'eau, 23 h à 11c ; nettoyage, etc, $43.. | 78 53 |
| Graham T, décharger du bois, 5 j à $1 ; Howe John T, préposé au comb., 12 m à $30.... | 365 00 |
| Joncas P, préposé au comb., 12 m à $30 ; Kitchen W, décharger du bois, 12¼ j à $1...... | 372 25 |
| Maltby B, décharger du bois, 18¾ j à $1 : McCormick John, prép. au comb., 12 m à $35.. | 438 75 |
| McMichael J F R, sous-agent, fév.-avril, ·88 m à $33.33........ .... | 29 61 |
| McMurray R, aiguilleur, 317½ j à $1.50...... | 476 24 |
| Quilty H A : sous-agent, juillet-déc, 5·55 m à $33.33, janv-juin, 5·85 m à $35 ; agent remplaçant, oct. ·45 m à $33.33 ; allocation supplément., nov. $5.................. | 409 90 |
| Roy Jérôme, préposé au combustible, 12 m à $30 ; Ryan John, prép. au comb., 6 j à $1.. | 366 00 |
| Sheppard Ben, prép. au comb., 10·63 m à $30 ; Stewart A, sous-agent, 7 j à $1.......... | 325 95 |
| Sauntry D F, sous-agent, 30½ j à $1 ; White John, prép. au comb., 12 m à $30........... | 390 51 |
| Tozer T V : sous-agent, juillet mars, 8·966 m à $30, avril-juin, 2·76 m à $31 ; transcrire, $1.. | 355 76 |
| Williamson E, décharger du bois, 7¾ j à $1 .......... | 7 75 |
| Journaliers à $1.50 : Wm Allack 10½ j, Wm Buckley 9 j, Geo Campbell 11 j, John Mahar 10½ j, Jas Maroney 10 j, Jas Tatum 10 j, Henry Thibedeau 10½ j .... .......... | 107 25 |
| Journaliers à 40c : John Bales 14¾ h, Wm Buckley 14 h, Wm Casey 18½ h, John Clancy 15 h, Jas Donahoe 14¾ h, Jas Dunn 15 h, Thomas Fallon 15 h, Chas King 13¾ h, A McBride 15 h, Ed Mackay 15 h, Wm McKay 14¾ h, Thos Norton 14¾ h, Jerom Roy 2½ h, B Stewart 19½ h, M Young 15 h .......... | 86 90 |
| New-Glasgow ($4,611.54)— | |
| Allen Major : aide 3·109 m à $30 ; 1·343 m à $25 ; télégr. de nuit, ·064 m à $25 ; agent de billets, 1·096 m à $25. .......... | 153 38 |
| Cameron J A : agent, 12 m à $58.33 ; loyer, combustible et éclairage, 5·621 m à $11 ; 7 m à $4.16 ; nettoyage etc $21.90 .......... | 812 82 |
| Chisholm Alex, chargeur, 386 j à $1.25, 52 j à $1.. .......... | 534 50 |
| Chisholm G D, homme de cour, 387 j à $1.65 ; Clarke Geo, préposé au bagage, 347½ j à $1.25, 71⅓ j à $1.30.......... | 1,165 68 |
| Ferguson Max, aide, ·548 m à $30, ·433 m à $33.33 .... .......... | 30 89 |
| Grey Samuel, chargeur, 79 j à $1.15, 235 j à $1.20 ; Hull H H, aide, ·653 m à $33.33.... | 394 63 |
| Moore W B, inspecteur de combust., 6⅓ m au 31 déc à $80 ; moins 90c d'assurance..... | 505 76 |
| Munro A E, aide et télégraphiste, ·226 m à $20, 5·52 m à $25.......... | 142 52 |
| McDougall John D, 4 jours de services en février à $1.50.......... | 6 00 |
| Murray, D. R., aide ·066 m à $20, serre-frein et télégraphiste, 3 j à $1.25.......... | 5 08 |
| McDonald Alex, gard. de la tr. de ch. de f., 316¾ j à $1.30 ; dép. à la cour, Halifax, 2 j à 50c | 412 78 |
| McQueen J T, agent de billets, 2½ m à $35, 9 m à $40.......... | 447 50 |
| New-Mills ($838.40)— | |
| Buckley J E, sous-agent, 11 j à $1 ; Laughlan H C, sous-agent, 22 j à $1.......... | 33 00 |
| Hamilton Thos, sous-agent, oct, ·19 m à $30, nov, 8 j à $1 .......... | 13 81 |
| Lapointe P, sous-agent, 1 j à $1 ; Levasseur W, sous-agent, 17 j à $1.......... | 18 00 |
| McKay N C, sous-agent, oct-déc, 1·32 m à $30, 13 j à $1, 5·63 m à $33.33. .......... | 240 31 |
| McNichol P, sous-agent, juille-août, 2·733 m à $30, moins assurance, 70c ; Steeves W R, sous-agent, 12 j à $1 .......... | 93 30 |
| Sheehan P H : agent, juillet-déc, 6 m à $33.33, janv-juin, 6 m à $35 ; nettoyage, etc., $30. | 439 98 |
| North-Sydney ($869.85)— | |
| Elliot E P, préposé au bagage et chargeur, 11 j à $1 .......... | 11 00 |
| Jackson R : agent, 7 m à $40, 5⅓ m à $45 ; nettoyage etc $29.25.......... | 539 25 |
| Phalen Thos, préposé au bagage et chargeur, 56¼ j à $1.20, 252 j à $1.......... | 319 60 |
| North-Sydney-Junction ($381.00— | |
| Proctor G N, agent, 12 m à $30 ; nettoyage etc $21.......... | 381 00 |
| Norton ($822.21)— | |
| Henderson F S, aide-télégrapiste, ·45 m à $30.......... | 13 55 |
| McCready J E, sous-agent, juillet-juin, 11.77 m à $25.......... | 294 35 |
| McCready R H, aide et télégraphiste, ·29 m à $20. .......... | 5 81 |
| McCready S, agent, 12 m au 30 juin à $40 ; nettoyage etc $28.50.......... | 508 50 |
| Old-Lake-Road ($458.30)— | |
| Lanzier E, agent intérimaire, 8 j à $1 ; Roy J E, agent intérimaire, 8 j à $1.......... | 16 00 |
| Ouellet E, agent, 10·975 m à $33.33, 1 m à $35 ; travail supp., 25 h à 10c ; nettoyage etc $39 | 442 30 |
| Orangedale ($443.50)— | |
| McFarlane J E : agent, 11 m à $35, 1 m à $37.50 ; nettoyage etc $21.......... | 443 50 |
| Oxford ($774.40)— | |
| Blair Johnson, sous-agent et chargeur, 314 j à $1.. .......... | 314 00 |
| Gilroy H T : agent, 10·838 m à $33.33, 1 m à $35 ; nettoyage etc $27.25. .......... | 423 50 |
| McLeod K E, aide et chargeur, ·645 m à $20 ; Wilson H A, aide et chargeur, 24 j à $1. | 36 90 |
| Oxford, Jonction ($2,389.78)— | |
| Angevine A, préposé au comb., 1 j à $1 ; Colburn Edgar, prép. au comb., 28½ j à $1... | 29 50 |
| Davison A C, prép. au comb., 2·43 m à $33 ; Howlett J M, télégr. de nuit, ·16 m à $30. | 85 14 |
| Hyatt J W : préposé au réservoir, 41 j à $1 25 ; préposé au bagage, 294½ j à $1.25 ... | 419 39 |
| McArthur D R : télégr. de nuit, 3·935 m à $30 ; agent intérim., ·366 m à $33.33.... | 130 29 |
| A reporter.......... | 310,607 77 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 310,607 77 |
| *Gares*—Suite. | |
| Oxford-Junction—*Fin.* | |
| McDonald D C, agent intér., ·193 m à $35 ; McKenzie D, prép. au comb., 11.17 m à $35 | 397 59 |
| McKeen J R : agent, 6 m à $37.50, 5·966 m à $40 ; nettoyage, etc., $79.87 | 543 54 |
| McLean J D, télégraphiste de nuit, 2·516 m à $30, 6 m à $33.33 | 275 46 |
| McPhee James : préposé au réservoir, 23½ j à $1.25 ; préposé au combustible, 44 j à $1. | 73 38 |
| McPhee J D : préposé au combustible, 10·03 m à $35 ; préposé au bagage, 4½ j à $1.25 ; préposé au réservoir, 1 j à $1.25 | 358 04 |
| Patton Chas, préposé au combust., 5 j à $1 ; Patton H, télégr. de nuit, ·55 m à $30 | 21 45 |
| Stone Geo, préposé au combustible, 41 j à $1 | 41 00 |
| Tarris Eli, inspecteur des wagons, travail supplémentaire, janv., fév. et mars, 3 m à $5 | 15 00 |
| Painsec-Junction ($883.53)— | |
| Bateman W A : agent, juillet-déc, 6 m à $33.33, janv-juin, 5·35 m à $37.50 ; nettoyage, etc., $38.90 | 439 49 |
| Breau W A, agent intér., ·98 m à $30 ; Davison C O, télégr. de nuit, ·1 m à $30 | 32 59 |
| Dunn D W, télégraphiste de nuit, ·92 m à $20, 2·66 m à $25 | 85 03 |
| Fowler W M, télégr. de nuit, ·455 m à $25 ; Henderson L S, télégr. de nuit, ·066 m à $30. | 13 39 |
| Keith J E, télégraphiste de nuit, ·35 m à $25 ; Irving Fred, lampiste, 12 m à $5 | 68 87 |
| King H W : agent intérimaire, ·06 m à $25 ; chargeur, 5·26 m à $5 ; télégraphiste, 1 j à $1 ; préposé au bagage, 1·04 m à $5 | 34 15 |
| Lutes S J, télégraph. de nuit, 2 j à $30 par m ; McCready C, télégr. de nuit, 1·1 m à $30 | 34 94 |
| McCready, R H, télégr. de nuit, ·36 m à $20 ; Powell T L, prép. au bagage, 1·09 m à $5. | 12 64 |
| Ripley A S, télégr. de nuit, ·533 m à $25 ; Robertson J F, télégr. de nuit, ·943 m à $25 | 36 72 |
| Scribner Austin, télégraphiste de nuit, ·065 m à $25 | 1 64 |
| Taylor J L, télégraphiste de nuit, 4·77 m à $25, ·16 m à $30 | 124 07 |
| Passekeag ($272.86)— | |
| Campbell S R, agent des billets, déc-juin, 7 m à $15 | 105 00 |
| Clarke G L : agent intérimaire, juillet-nov, 5 m à $30 ; télégraphiste de nuit, 1 j à $1 ; nettoyage, etc., $7.50 | 158 50 |
| Keith J E, agent intérimaire, ·47 m à $20 | 9 36 |
| Penobsquis ($500.74)— | |
| Gross J : agent, juillet-mai, 10·7 m à $38.33, juin, .866 m à $40 ; télégraphiste de nuit, 1½ j à $1 ; nettoyage, etc., $26 | 472 30 |
| McCready C, télégraphiste de nuit, ·766 m à $30, ·132 m à $33.33 | 27 44 |
| McCready R H, agent intérimaire, 1 j à $1 | 1 00 |
| Petitcodiac ($1859.05)— | |
| Campbell Percy, télégraphiste de nuit, ·97 m à $25 ; Campbell P W D, télégraphiste de nuit, ·76 m à $25 | 43 12 |
| Colpitts S L, aide au télégrap., 12 m à $30 ; Davison, C O, télégr. de nuit, ·16 m à $25 | 364 17 |
| Fowler W M, télégr. de nuit, 1·44 m à $25 ; Gross R M, télégr. de nuit, ·066 m à $25 | 37 66 |
| Keith J E, télégr. de nuit, ·133 m à $20 ; Freeze B, préposé au réservoir, 336 j à $1.50 | 506 67 |
| McCready C : agent intér., ·1 m à $33.33 ; télégr. de nuit, ·45 m à $30, 4·3 m à $33.33 | 160 34 |
| Price W W : agent, juillet-juin, 12 m à $50 ; nettoyage, etc., $38.38 | 638 38 |
| Robertson J, télégr. de nuit, ·93 m à $20 ; Scriven H A, télégr. de nuit, 3 m à $30 | 108 71 |
| Petite-Roche ($849.23)— | |
| D'Anjou J T, agent, juillet-déc, 5·54 m à $33.33, janv-juin, 6 m à $35 ; nettoyage, etc., $27,50 | 422 09 |
| Desmond J F, sous-agent, 13 j à $1 ; Levasseur W, sous-agent. 45 j à $1 | 58 00 |
| Livingston F D : sous-agent, juillet-déc, 4·42 m à $30, nov, 25 j à $1 ; janv-juin, 5·71 m à $33.33 ; agent remplaçant, oct ·323 m à $30 | 357 24 |
| McDermott C W, sous-agent, 4 j à $1 ; Sutton R E, agent remplaçant, ·097 m à $30 | 6 90 |
| Wall W E A, sous-agent, 5 j à $1 | 5 00 |
| Pictou ($5043.72)— | |
| Browning W R : homme de cour, 346½ j à $1.65 ; serre-frein, ½ j à $1.60 | 572 41 |
| Bryden J S, aide et télégraphiste, 7 m à $30, 3·594 m à $25 | 299 86 |
| Colburn A B, aide et télégraphiste, ·097 m à $20, 8·6 m à $25 | 216 94 |
| Dorion L C, aide et télégr., 1·854 m à $33.33 ; Douglas L, homme de cour, 34⅓ j à $1.25 | 104 73 |
| Ferguson Max, aide et télégraphiste, ·166 m à $30 ; Gillis D, télégr. de nuit, 8 j à $1 | 13 00 |
| Gillis Donald, journalier, 3019 h à 12½ | 377 36 |
| Johnson John, journalier, 937 h à 12½c ; McDonald M D, journalier, 208 h à 12½ | 143 17 |
| McDonald J G, préposé au bagage et chargeur, 384¾ j à $1.25 | 480 96 |
| McDonald W D, aide et télégraphiste, 3·139 m à $30, ·329 m à $30 | 104 06 |
| McGuire Blanchard : préposé au bagage intérim. et chargeur, 45¼ j à $1.25 ; gardien de nuit, 26 j à $1 ; marqueur, 27 j à $1.25 ; journalier, 2072 h à 12½c ; moins amende, $2 | 373 35 |
| McKinnon Angus : charrier de la houille, 687 tonnes à 10c ; arrimer de la houille, ¾ j à $1 ; charrier et piler 1 wagon de bois, $1.10 | 70 54 |
| McKinnon Hector, marqueur, 340⅓ j à $1.35 ; McLeod K E, aide et télégr., ·19 m à $25 | 464 28 |
| McKinnon John, homme de cour, 171¼ j à $1.65 ; serre-frein, 12¾ j à $1.60, 2 h à 15c ; dépenses à la cour d'Halifax, 2 j à 50c | 304 23 |
| McMillan D A : marqueur, 345$\frac{1}{10}$ j à $1.25 ; aide, ·742 m à $30 | 454 30 |
| Roach Patrick, gardien de nuit, 331 j à $1 ; Sutherland R, agent, ·592 m à $50 | 360 62 |
| A reporter | 321,038 45 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 321,038 45 |
| *Gares*—Suite. | |
| Pictou—*Fin.* | |
| Ward Henry, gardien de nuit, 1 j à $1 ; Webster M C, agent, 7 m à $50, 5·090 m à $55 ; nettoyage, $24.... | 655 00 |
| Journaliers à $12\frac{1}{2}$c : Wm Brennan 128 h, Harry Brooks 85 h, Wm Carlton 76 h, Henry Forward $4\frac{1}{2}$ h, Frank Heighton $1\frac{1}{2}$ h, Arch McDonald 39 h, James McDonald $3\frac{1}{2}$ h, Chas Sears 47 h, Damase Venot 8 h.... | 48 91 |
| Pictou-Landing ($565.94)— | |
| Ferguson Max : agent, 1·706 m à $30, serre-frein, 1·533 j à $1.25 ; nettoyage, etc., $3.... | 56 14 |
| Sutherland R : agent, 10·020 m à $42.50 ; allocation pour loyer, combustible et éclairage, 5·445 m à $7.50, 5·165 m à $4.16 ; nettoyage, etc., $14.50.... | 502 70 |
| McLeod K E, agent, ·355 m à $20.... | 7 10 |
| Piedmont ($254.44)— | |
| Auld Alex G, service de l'eau, $16\frac{1}{2}$ j $1.50 ; McDonald Jas A, service de l'eau, 4 j à $1.25, 113 h à $12\frac{1}{2}$c.... | 43 88 |
| McKenzie Daniel, service de l'eau, 23 j à $1.25 ; Ross, G W, service de l'eau, juillet—130 h à $12\frac{1}{2}$c, août—$21\frac{1}{5}$ j à $1.25.... | 71 88 |
| Robertson Duncan W, service de l'eau, août, 8 j à $1.25.... | 10 00 |
| Ross D, agent, 12 m à $2.... | 24 00 |
| Smith Hugh C, charpentier, juillet, 20 h à 14c, août, 27 j à $1.50.... | 43 30 |
| Smith W H., service de l'eau, 125 h à $12\frac{1}{2}$c, août, $14\frac{1}{5}$ j à $1.25.... | 33 75 |
| Stewart J B, service de l'eau, 125 h à $12\frac{1}{2}$c, août, $9\frac{3}{5}$ j à $1.25.... | 27 63 |
| Pointe-du-Chêne ($3514.23)— | |
| Boudreau, J J P, commis, juillet-déc et avril-juin, 7·81 m à $40.... | 312 68 |
| Burns, B G, marqueur du trafic, juillet-déc, 5·48 m à $35 ; avril-juin, 2·3 m à $40.... | 283 94 |
| Charters, S C : agent, juillet-mai, 11 m à $50, juin à $55 ; nettoyage, etc., $54.30.... | 659 30 |
| Cooke Edward : préposé au combustible, 13 j à $1, $1\frac{1}{3}$ m à $30 ; journalier, $519\frac{1}{2}$ h à 15c ; département des machines, 13 j à $1, $1\frac{1}{3}$ m à $30.... | 193 92 |
| Cooke John : préposé au combustible, 4 m à $30 ; journalier, $663\frac{1}{2}$ h à 15c ; département des machines, 4 m à $30.... | 339 52 |
| Cooke Wm, journalier, 657 h à 15c ; Gallant, J H, journalier, 371 h à 15c.... | 154 18 |
| Gillard John, gardien de nuit juil.-déc et avril-juin, 8·45 m à $35.... | 295 80 |
| Hutchinson W. P., aide et télégraphiste, avril-mai, ·84 m à 33.33.... | 28 31 |
| McGinty James, chargeur, juillet-déc, 95 j à $1.10.... | 104 50 |
| McGinty Thos, chargeur, 61 j à $1 ; Moore Chas, journalier, $580\frac{2}{3}$ h à 15c.... | 148 06 |
| Scribner Austin, agent intér., ·13 m à $25 ; Taylor J L, télégr. de nuit, ·19 m à $25.... | 8 12 |
| Smith Wm, préposé au bagage, juillet-déc et avril-juin, 7·68 m à $35 ; gardien, dimanche, 33 j à $1.35.... | 313 65 |
| Simpson W A, aide et télégraphiste, juillet-janv et mai-juin, 8·06 m à $40.... | 322 58 |
| Wallace Wm, journalier, $282\frac{1}{2}$ h à 15c ; White Geo, journalier, 94 h à 10c.... | 51 77 |
| Whalen F : chargeur, 47 j à $1 ; journalier, 502 h à 15c.... | 122 29 |
| Journaliers à 10c : Joseph Gallant 15 h, Otto B Moore $183\frac{1}{2}$ h, Wm McGrath $32\frac{1}{2}$ h, James Petipaus $181\frac{1}{2}$ h.... | 41 25 |
| Journaliers à 15c : A Brydges $38\frac{1}{2}$ h E A Charters $7\frac{1}{2}$ h W Cormier $101\frac{1}{2}$ h, Thos Gillard, 114 h, H Gould, 74 h, James Hamill 43 h, F Hendrickson $400\frac{1}{2}$ h, J McGinty 8 h, A Neilson 8 h, S Patterson 101 h.... | 134 36 |
| Pointe Tupper ($1035.26)— | |
| Dorion L C, agent, ·161 m à $33.33 ; Ferguson Max, agent, ·096 m à $30.... | 8 28 |
| Hudson Geo, chauffeur, 25 j à $1.60, 1 j à $1.50 ; conducteur, $3\frac{7}{12}$ j à $2.10, 3 à 10c ; moins payé, $13.32.... | 36 00 |
| Mahoney C E, agent, ·226 m à $25, ·484 m à $30 ; Longley Geo, journalier, 60 h à $12\frac{1}{2}$c. | 27 67 |
| Martin W, préposé au bagage et chargeur, 2 j à $1.25.... | 2 50 |
| McDonald F : agent, 6·645 m à $40, $5\frac{1}{3}$ m à $45 ; nettoyage, etc., $37.50.... | 533 31 |
| McPherson, F, préposé au bagage et chargeur, 336 j à $1.25.... | 420 00 |
| Warner, Wm, journalier, nov, 60 h à $12\frac{1}{2}$c.... | 7 50 |
| Pomquet ($46.05)— | |
| Dorion J : agent intérimaire, 11·633 m à $3 ; nettoyage, etc., $3.55.... | 38 45 |
| McDonald W J, agent, ·366 m à $18 ; nettoyage, etc., $1.... | 7 60 |
| Portage-Junction ($81.77)— | |
| Campbell P W D, télégraphiste, mai-juin, 1·51 m à $30.... | 45 48 |
| Fowler W M, télégraphiste, ·65 m à $25 ; Gross R M, télégraphiste, ·8 m à $25.... | 36 29 |
| Pugwash ($602.77)— | |
| Clarke J H : agent, 2 m à $30, 9 m à $33.33 ; 1 m à $35 ; nettoyage, etc., $28.75.... | 423 72 |
| Elliot E P : agent, ·951 m à $25 ; sous-agent, 8·021 m à $15, $1\frac{3}{5}$ à $25.... | 179 05 |
| Pugwash-Junction ($472.04)— | |
| Gillard John, préposé au réservoir, sept, 25 j à $1.60.... | 40 00 |
| Gilroy E K : agent, 6·568 m à $30, 5·099 m à $33.33 ; nettoyage, etc., $28·50.... | 395 54 |
| Elliot E P, agent, ·10 m à $125 ; McLeod K E, agent, ·4 m à $20.... | 10 50 |
| McAuley Peter, journalier, $6\frac{1}{2}$ j à $1 ; McKay John, journalier, $6\frac{1}{2}$ j à $1.... | 13 00 |
| McLeod Peter, journalier, $6\frac{1}{2}$ j à $1 ; Powers Sam, journalier, $6\frac{1}{2}$ j à $1.... | 13 00 |
| A reporter.... | 328,314 86 |

**Chemin de fer Intercolonial: Gages**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 328,314 86 |
| *Gares*—Suite. | |
| Québec ($2501.87)— | |
| Demers A, préposé aux bagages, 448¼ jrs à $1, Hickey W.H., commis, 11·433 m à $40 | 905 58 |
| Kerouac J A, commis, 16 jrs à $1 ; Jobin E, préposé aux bagages, 340 jrs à $1.60 | 560 00 |
| McDonald D R : agent, 11 m à $83.33, 1 m à $91.66 ; nettoyage, etc 24 | 1,032 29 |
| McCorkill A, examiner la gare et les lampes, 4 jrs à $1 | 4 00 |
| Quispamsis ($400.84)— | |
| Darling W : agent, juill.-déc., 6 m à $30, janv.-juin, 6 m à $33.33 ; temps suppl., 1 jr à $1.11 ; télégraphiste de nuit, 1½ jr à $1 ; nettoyage, etc, $18.25 | 400 84 |
| Red Pine ($1,270.95)— | |
| Buckley J E, sous-agent, 20 jrs à $1 ; Stevens Frank, sous-agent, 68 jrs à $1 | 88 00 |
| Chalmers G W : sous-agent, 21 jrs à $1, oct-avril, 6·61 m à $30 ; agent remplaçant mars, ·13 m à $30 | 223 22 |
| McKay N C, sous-agent, juillet-oct, 2·22 m à $30, sept-nov, 40 jrs à $1 | 106 78 |
| Steeves J S : agent, juill.-déc., 4·77 m à $30, nov, 14 jrs à $1, janv-juin, 6 m à $33.33 ; nettoyage, etc., $17 | 374 20 |
| Young P O, préposé au réservoir, juillet-juin, 383 jrs à $1.25 | 478 75 |
| Richmond ($19,087.73)— | |
| Baker, Richard, messager, juillet-janv. 6·97 m à $15, fév.-juin, 4·04 m à $20 | 185 26 |
| Bannister Geo, 12 m, gardien de nuit, 325 jrs à $1.25 | 406 25 |
| Bird Geo, 12 m, chargeur, 321¼ jrs à $1.25 | 401 58 |
| Boak Edward : agent du fret, 10·58 m à $75 ; nettoyage, etc.,$49.50 ; 13/31 m payé en moins en août $31.45, sept. $75 ; moins assurance $1.10 | 948 40 |
| Bolman Morris, charpentier, janv., 9½ jrs à $1.40, fév., 226 h à 15c, mars, 18 jrs à $1.50 | 74 20 |
| Bowes T, contremaître de hangar, 14/30 m payé en moins en sept | 23 33 |
| Burns Thos, Halifax, février, journalier, 22½ hrs au quai | 2 59 |
| Burton J W, aiguilleur, juillet-juin, 392¾ jrs à $1.50 | 589 11 |
| Cann L, 12 m, chef du garage, 419¾ jrs à $1.75 | 734 54 |
| Chase Wm, 1 jr et 4 hrs sur le quai Richmond pour enfoncer des pilots à $1.50 | 2 10 |
| Clarke F C : télégraphiste, ·172 m à $35 ; télégraph. de jr, 5·584 m à $33·33 ; moins 6 m à $5 payés par W A R | 162 17 |
| Cochrane Taylor : préposé au combustible, 1 jr à $1 ; Connors James, prép. au comb., 11·6 m à $30 ; dépôt n° 2, ·395 m à $30 | 361 00 |
| Coleman V : télégraphiste de nuit, 5·94 m à $30 ; télégraph. de jour, ·85 m à $33.33 ; télégraphiste 4·97 m à $33·33 ; moins payé W A R, 4 m à $5 | 351 96 |
| Crocker Joseph D : charpentier, fév.-mars, 44 jrs à $1.35, avril, 7½ jrs à $1.35 | 69 53 |
| Curry J L, préposé au garage, juillet-juin, 392¾ jrs à $1.40 | 549 85 |
| Currie Louis, mag. n° 2, 10 h à 10c ; Dwyer P, décharg. houille, 4 wag. à $2.25, 1 à $1 | 11 00 |
| Dean B : chef du gar., 35¼ j à $1.75 ; prép. au gar., 206¾ j à $1.65 ; serre-fr., ¾ j à $1.60 | 400 54 |
| Douglas K R : télégraphiste de nuit, 1·52 m à $25, 2·6 à $30 ; télégr., ·032 m à $30 | 117 10 |
| Ellis Joseph, décharger de la houille, 1,071 tonnes à 13c | 139 22 |
| Fenerty Thos, préposé au garage, juillet-juin, 341 jrs à $1.65 | 562 68 |
| Finlen John, charpentier, janv., 10½ jrs à $1.40, fév., 237 h à 15c, mars, 150 h à 17½c | 76 50 |
| Foley E H, commis, juillet-juin, 12 m à $35 | 420 00 |
| Hinds Michael : préposé au combustible, 11·11 m à $30 ; mag. n° 2, ·622 m à $30 | 352 00 |
| Hope Wm, aiguilleur, juillet-juin, 340¾ jrs à $1.50 | 511 12 |
| Hinch, Wm, chef du garage, mai-juin, 41¼ jrs à $1.25 | 51 57 |
| Hinch Thomas : chef du gar., 169 jrs à $1.75 ; préposé au gar., 75½ jrs à $1 65 | 420 39 |
| Howlett J M, télégraph. de nuit, ·065 m à $30 | 1 94 |
| Jackson C A, chef de cour, 12 m, 406 jrs à $2 | 812 00 |
| Jackson James, préposé au combustible, 11·47 m à $30 ; magasin n° 2, ·266 m à $30 | 352 00 |
| Lovett J : aiguilleur, julllet-déc, 163 jrs à $1.50 ; préposé au gar., 206 jrs à $1.65 | 584 41 |
| Malcom Geo : chef de cour de nuit, 78¼ jrt à $1.75 ; chef du garage, 230 jrs à $1.75 | 539 42 |
| Meegham John, construire garde-fou de pont, 9 h à $1.15 par jr | 1 03 |
| Miller Gates : préposé au combustible, 145 h à 10c ; magasin n° 2, 4 h à 10c | 14 90 |
| Miller Wm : prép.au comb., 1½ jr à $1 ; Morley John, préposé au gar., 303½ jrs à $1.65 | 502 29 |
| Murray Andrew, taill. de pierre, 13½ j. à $3 ; Murray James D, taill. de p., 13½ j. à $2 | 67 50 |
| McArthur D R, télégraphiste, ·065 m à $30 | 1 94 |
| McDonald J V : préposé au garage, 78½ jrs à $1.40 ; aiguilleur, 11½ jrs à $1.35 | 125 43 |
| McEachren James, préposé au garage, juillet-juin, 386 jrs à $1.65 | 636 91 |
| McEachren John, chef du garage, juillet-juin, 388¾ jrs à $1.75 | 680 30 |
| McGrath E : télégraphiste, ·13 m à $25 ; télégraphiste de nuit, 3 m. à $30 | 93 28 |
| McLeod, Dan : agent de fret intérimaire, 2·04 m à $50 ; nettoyage, etc. $4.50 ; allocation supplém., $14.19 | 120 69 |
| McInnis Alex : préposé au combustible, 81 h à 10c ; magasin n° 2, 4 h à 10c | 8 50 |
| McTiernan B : magasin n° 2, ½ jr à $1 ; préposé au combustible, 6½ jrs à $1 | 7 00 |
| O'Grady E : chef du garage, 4 jrs à $1.75 ; préposé au garage, 376¾ jrs à $1.65 | 628 64 |
| O'Neill Wm, gardien de bestiaux, 313 jrs à $1.25 | 391 25 |
| Pendergrast M, préposé au garage, juillet-sept et déc-juin, 283½ jrs à $1.65 | 467 79 |
| Pendergrast P : préposé au combustible, 11·38 m à $35 ; magasin n° 2, ·625 m à $35 | 420 00 |
| Perrie Walter, aiguilleur, juillet-juin, 393½ jrs à $1.50 | 590 22 |
| Phelan Luke W : préposé au combustible, 10·44 m à $30 ; magasin n° 2, ·49 m à $30 | 327 88 |
| A reporter | 347,787 83 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 347,787 | 83 |
| *Gares*—Suite. | | |
| Richmond—*Fin.* | | |
| Purcell James, charpent., janv., 4 j. à $1.40, fév., 233 h à 15c, mars-avril, 30 j. à $1.50 | 85 | 55 |
| Rhind Chas, chef du garage, juillet-fév. et avril-juin, 349 jrs à $1.75 | 610 | 74 |
| Ritchie F, chef du garage, 12 m, $307\frac{1}{2}$ jrs à $1.75 | 538 | 11 |
| Shea Joseph, prép.au comb., 13 jrs à $1 ; Simmons, WE, télégraph. de nuit, ·26 m à $20. | 18 | 16 |
| Smith Coleman, préposé au réservoir, nov., 13 jrs à $1.25 | 16 | 25 |
| Spain John : chef du garage, $25\frac{1}{4}$ jrs à $1.75 ; préposé au gar., 309 jrs à $1.65 | 554 | 07 |
| Steele Chas, préposé au garage, juillet-nov, 171 jrs à $1.50, déc-juin, $225\frac{3}{4}$ jrs à $1.65 | 628 | 99 |
| Sutherland P G, aiguilleur, $49\frac{1}{2}$ jrs à $1.35, 22 à $1.45 ; Steele Albert, preposé au comb., 1 jr à $1, charger du bois de service $11\frac{3}{4}$ jrs à $1 | 111 | 48 |
| Upham Clem : conducteur, $85\frac{1}{3}$ jrs à $1 75, 89 h à 20c ; aiguilleur, $135\frac{1}{2}$ jrs à $1.75, $9\frac{3}{4}$ à $1.50 ; serre-frein, 6 jrs à $1.60 | 428 | 56 |
| Waurnell Chas : préposé au gar., $317\frac{3}{4}$ jrs à $1.65 ; serre-frein, $55\frac{1}{2}$ jrs à $1.60, 89 h à 15c | 626 | 47 |
| Warner G W, décharger matériel pour nouveau réservoir, 56 h à 11c | 6 | 16 |
| Webby Richard, messager, juillet à $10, août-janv, 5·83 m à $15, fév.-juin, 3·32 m à $20 | 163 | 88 |
| Rimouski ($2,169.25)— | | |
| Bouellon J, journalier, $11\frac{1}{2}$ jrs à $1 ; Contourie John, journalier, 9 jrs à $1 | 20 | 50 |
| Coté G, sous-agent, 6·4 m à $30, 3·869 m à $33.33 ; DesJardine J, sous-agent, 5 jrs à $1. | 325 | 98 |
| Dery C F : agent, 7 m à $50, $5\frac{1}{11}$ m à $55 ; nettoyage, etc, $24 | 654 | 00 |
| Fillion Philip, journalier, nov, $6\frac{1}{2}$ jrs à $1.25, juin, 90 h à $12\frac{1}{2}$c | 19 | 38 |
| Fiset E : sous-agent, 20 jrs à $1 ; télégraphiste, 33 jrs à $1 | 53 | 00 |
| Fournier E, journalier, oct-nov, $16\frac{1}{2}$ jrs à $1.40, juin, 143 h à 15c | 44 | 55 |
| Gagnon, F : télégraphiste, 10 jrs à $1 ; sous-agent, 28 jrs à $1 | 38 | 00 |
| Gamache, J A, sous-agent, 8 jrs à $1 ; Ganoreau, J S, sous-agent, $34\frac{1}{2}$ jrs à $1 | 42 | 50 |
| Gentle John, journalier, $13\frac{1}{2}$ jrs à $1.15 ; Hanesford John, journalier, 1 jr à $1 | 16 | 53 |
| Guest, V, chargeur, 1 jr à $1 ; Jean E A, télégraphiste, 5 jrs à $1 | 6 | 00 |
| Lavoie A, sous-agent, $2\frac{4}{5}$ m à $30 ; moins assurance, 75c ; Martin Jos, chargeur, 1 jr à $1 | 84 | 25 |
| LePage John, journalier, oct nov, $19\frac{1}{2}$ jrs à $1.40, juin, 148 h à 15c | 49 | 50 |
| LePage L, journalier, 9 jrs à $1 ; LePage T, journalier, 2 jrs à $1 | 11 | 00 |
| Levesque, H, journalier, juin, 138 h à $11\frac{1}{2}$c ; Pineault John, journalier, 148 h à $12\frac{1}{2}$c 4. | 34 | 37 |
| Melanson L J, contremaître, 20 jrs à $2.50 ; Rousseau, J B, sous-agent, 18 jrs à $1 | 68 | 00 |
| Rivard Basil, journalier, $5\frac{1}{2}$ jrs à $1 ; Roy Louis, journalier, sept, 11 jrs à $1, oct, 13 jrs à $1.15, nov, 88 h à $11\frac{1}{2}$c | 41 | 57 |
| Roy Ad, sous-agent, 1·765 m à $33.33 ; Roy Louis, chargeur, 366 jrs à $1.10 | 461 | 46 |
| Roy Ant, sous-agent, 3·433 m à $30, 2·569 m à $33.33 | 188 | 53 |
| Susy Eugene, journalier, $4\frac{1}{2}$ jrs à $2.25 | 10 | 13 |
| Rivière Denny ($410.66)— | | |
| McDonald, M B : agent, 7 m à $30, 5·099 m à $33.33 ; nettoyage, etc, $21 | 400 | 98 |
| Wilson H A, agent, ·484 m à $20 | 9 | 68 |
| Rivière John ($805.12)— | | |
| Allen Major, agent, ·528 m à $30 | 15 | 84 |
| Colter A : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35 ; nettoyage, etc, $28.50 | 430 | 13 |
| Henderson Dan, journalier, 1 jrs à $1.15 ; Willett W S, prép. au réservoir, 358 jrs à $1 | 359 | 15 |
| Rivière-du-Loup ($11,737.23)— | | |
| Aubeth Alex : garçon, ·322 m à $12, ·129 m à $10, 14 h à 40c, $\frac{8}{30}$ m à $10, $\frac{28}{30}$ m à $12 ; moins assurance, 15c | 24 | 47 |
| Aubeth Arthur : marqueur, 38 jrs à $1 ; garçon, 1·548 m à $12, 13 h à 40c | 61 | 78 |
| Beaulieu Arthur, chef de cour, 344 jrs à $1.65, 4 jrs § $1.75 | 574 | 60 |
| Bérubé H, marqueur, 6 jrs à $1 ; Bourgoing John, transbord. de wagons, 9·835 h à 10c | 104 | 35 |
| Bourgoing Raphaël, transbordement de wagons, 1,902 h à 10c | 190 | 20 |
| Charest H, garçon, ·067 m à $10 ; Dumond Benj, magasin n° 11, 1 jr à $1, | 1 | 67 |
| Charest Jos : constable, 366 j à $1.25, trav. de nuit, 7 j à $1.25 ; temps sup., 7 j à $1.25. | 475 | 00 |
| Coté Joseph : serre-frein, dèc et fév., 51 jrs à $1.60 ; moins assurance, $1.45; | 80 | 15 |
| Deschamps H, lampiste, 366 jrs à $1 ; Deschênes A, chargeur, 314 jrs à $1.20 | 742 | 80 |
| Desrochers O, transb. de wagons, $42\frac{1}{2}$ h à 10c ; Dionne Mme femme de journ,, 12 m à $10 ; nettoyer les ressorts, $2 | 126 | 25 |
| Dugas Emile, prép. aux bagages, 20 jrs à $1, 16 jrs à $1.25 ; chargeur, 12 jrs à $1 ; moins assurance, $1 ; Earl David, garçon, $\frac{1}{2}$ m à $12 | 57 | 00 |
| Dumond H, mag. n° 11, $222\frac{1}{2}$ jrs à $1, 30 jrs à $1 ; moins assurance, 75c ; charpentier, 104 jrs à $1.25 | 381 | 75 |
| Dumond Joseph, magasin n° 11, $1\frac{1}{2}$ jr à $1 ; Dunne Thos, mag. n° 11, 2 jrs à $1 | 3 | 50 |
| Earl Wm, préposé à la cour, 362 jrs à $1.75 | 633 | 50 |
| Fortier Jas : préposé aux bagages, 6 jrs à $1 ; marqueur, $113\frac{1}{2}$ jrs à $1, $168\frac{1}{3}$ à $1.10 | 304 | 65 |
| Fraser Daniel, magasin n° 11, $\frac{1}{2}$ jrs à $1 ; Fraser Pierre, déliv. la houille, 7,307 ton. à 9c. | 658 | 13 |
| Frechette A, serre-frein, $20\frac{3}{4}$ jr à $1.25 en janv., 18 jrs en fév. à $1.25 ; moins assur., 30c | 48 | 14 |
| Gagné Alex, marqueur, 366 jrs à $1.20 ; Gagnon F, marqueur, 4 jrs à $1 ; magasinier au mag. n° 11, 11·05 m à $33 | 807 | 72 |
| Gagnon Joseph : magasin n° 11, et journalier, $103\frac{1}{4}$ jrs à $1 ; déch. houille, $5\frac{1}{4}$ jrs à $1 | 108 | 50 |
| Hogg James, maçon au pont St-Henri, 9 jrs à $1.60 | 14 | 40 |
| Jean, E. A., marqueur, 6 jrs à $1 ; Langlois, F. X., transbord. de wagons, 10 h. à 10c. | 7 | 00 |
| A reporter | 360,366 | 84 |

| **Chemin de fer Intercolonial—Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 360,366 84 |
| *Gares*—Suite. | |
| Riviere-du-Loup—*Fin.* | |
| Jaubert, James, déch. de la houille, 374 tonnes à $7\frac{3}{4}$c., 529 à 5c., 2,794 à $3\frac{3}{4}$c., 3,474$\frac{1}{2}$ à $3\frac{1}{4}$c. | 273 12 |
| Laberts, Napoleon, garde-magasin, magasin n° 11, $11\frac{1}{2}$ j. à $1 | 11 50 |
| Langlois, X., marqueur, $11\frac{1}{2}$ j. à $1; Laplante, David, homme de cour, 265 j. à $1·65 | 448 75 |
| Landry, Ferdinand, décharger de la houille, 6,714 tonnes à 3c, 8 à 10c, 1 wagon à $1.80 | 204 03 |
| LeBel, Jos., prép. au bagage, 245 j. à $1.25; marq. de wag., 128 j. à $1.20, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 473 60 |
| Levesque, Louis, gardien, $26; Martin, Geo., transbordement de wagons, $49\frac{1}{2}$ h. à 10c | 30 95 |
| Lucas, Joseph A., magasin n° 11, $5\frac{1}{4}$ j. à $1; McDonald, S. R., garçon, 3 m. à $10, 3 j. à 40c | 36 45 |
| McDonald, J. A., commis surnum. dans le bureau du surintendant en fév., 20 j. à $1 | 20 00 |
| Ouellet, E., préposé au bagage, 115 j. à $1.25; Paradis, J. T., commis, 11 m. à $16.66, 1 m. à 16·16 | 343 17 |
| Pratte, J. A., 12 m. à $60; nettoyage, etc., $88.75 | 808 75 |
| Pelletier, O., transbordem. de wagons. 18 h. à 10c.; Pelletier, P., enlever neige, $33.25 | 35 05 |
| Plourde, Noël, homme de cour, 362 j. à $1.65; Rivoux, T., enlever neige, $34 | 631 30 |
| Raymond, Alphonse, enlever neige, $2\frac{3}{4}$ j. à $1 | 2 75 |
| Rousseau, Octave, garçon, 8·433 m. à $10; Roy, A., marqueur, 67 j. à $1 | 151 33 |
| Roberge, A., serre-frein, sept.-oct., 42 j. à $1.25 = 52.50, moins assurance, $1.70 | 50 80 |
| Roy, Ed. F., marqueur, 185 j. à $1; Roy, N. T., agent du trafic, $7\frac{1}{5}$ m. à $45, 5·166 m. à $50 | 767 33 |
| Roberge, Edouard, serre-frein, avril, $25\frac{1}{4}$ j. à $1.35 | 34 09 |
| St. Pierre, W., garçon, 7·533 m. à $12; Wilson, John, chef de cour, 341 j. à $2 | 772 40 |
| St. Pierre, Alfred, sciage de bois pour le bureau du surintendant | 5 00 |
| Sirois, W., serre-freins, $12\frac{3}{4}$ j. à $1.25 | 15 94 |
| St. Onge, S., serre-frein, $22\frac{1}{2}$ j. à $1.45; homme de cour, 4 j. à $1.50 | 38 63 |
| Wright, Alfred, homme de cour, $318\frac{1}{2}$ j. à $1.65; Sylvan, Léon, magasin n° 11, 50 j. à $1 | 575 52 |
| Sylvan, Michael, magasin n° 11, $37\frac{1}{4}$ j. à $1; sciage de bois, $13\frac{1}{2}$ cordes à 30c.; délivrer de la houille, 7,043 tonnes à $7\frac{19}{20}$c | 601 21 |
| Rivière-Ouelle ($450.63)— | |
| Fortier, J. A., agent intérimaire, 2 j. à $1; Gagnon, F., agent intérimaire, 12 j. à $1 | 14 00 |
| Fortin, N., agent, 11 m. à $33.33, 1 m. à $35; nettoyage, etc., $35 | 436 63 |
| Rivière Philip ($452.73)— | |
| Langille, W. A., agent intérimaire, ·13 m. à $25; Morse, J. C., intérim., ·032 m. à $20 | 3 98 |
| Patton, F. W., agent, 5·97 m. à $33.33, 5·88 m. à $35; nettoyage, etc., $29 | 433 81 |
| Patton, H., agent intérimaire, ·5 m. à $30 | 14 94 |
| Riversdale ($497.51)— | |
| Bain, Alex.: agent, 5·9 m. à $35, 5·934 m. à $37.50; préposé au réservoir, 5 m. à $5; télégraphiste, 1 j. à $1; nettoyage, etc., $27 | 482 19 |
| Langille, W. A., télégraphiste de nuit, ·614 m. à $25 | 15 32 |
| Rockingham ($489.01)— | |
| Ahire, John, journalier, 18 hrs., $2.07; Alner, John, , $4\frac{1}{2}$ j. à $1.15 | 7 26 |
| Bezanson, Wm., journalier, 47 hrs., $5.41; Boutelier, Edw., 20 hrs., $2.30 | 7 71 |
| Brace, Robert, journalier, $1\frac{8}{10}$ j. à $1.15; Calvers, Jos., journalier, $4\frac{7}{10}$ j. à $1.10 | 7 24 |
| Connors, Hugh, 26 hrs. réparer éboulis, à $1.15 par jour | 2 99 |
| Coolin, Peter T., journalier, 45 hrs., $5.18; Feeley Frank, journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.15 | 10 35 |
| Largie, E., Wellington: 5 jours à l'éboulis Rickingham, à $2.50, moins assurance, 80c | 11 70 |
| Leary, J. D., agent, 11·97 m. à $30; télégraphiste de nuit, $1\frac{3}{4}$ j. à $1; loyer, combustible et éclairage, 6 m. at $5; nettoyage, etc., $12 | 402 78 |
| McDonald, Daniel, journalier, 39 hrs. à 12c.; Richards, Thos., journalier, $4\frac{7}{10}$ j. à $1.15 | 10 09 |
| McGrath, E., agent intérim., ·47 m. à $25; Simmons, W. E., agent intér., ·032 m. à $25 | 12 48 |
| Robinson, Chas., journalier, $4\frac{7}{10}$ j. à $1.15; Stevens, Samuel, journalier, 2 j. à $1.15 | 7 71 |
| Stone, Geo., journalier, 3 j. à $1.10; Wright, Nicholas, journalier, $4\frac{7}{10}$ j. à $1.15 | 8 70 |
| Rogersville ($1,281.00)— | |
| Craig, M. A., sous-agent, 52 j. à $1, au 30 juin, 9·2 m. à $30 | 328 06 |
| Desmond, J. F., sous-agent, août-sept., 46 j. à $1; Livingston, S. H., sous-agent, 1 j. $1 | 47 00 |
| Lutes, D. N.: agent juillet-déc., $5\frac{1}{2}$ m. à $33.33, janv.-juin, 6 m. à $35; nettoyage, etc., $28.85 | 422 16 |
| McDermott, C. W., sous- agent, 7 j. à $1; Steeves, W. R., sous-agent, 6 j. à $1 | 13 00 |
| Price, J. H., journalier, 2 j. à $1.25; Price, J. W., prép. au réserv., 12 m. 310 j. à $1.25 | 390 00 |
| Wilson, J. H.: sous-agent, ·23 m. à $30, 26 j. à $1; nettoyage, etc., $4 | 36 78 |
| Woods, D. P., sous-agent, juillet, $30, août 14 j. à $1 | 44 00 |
| Ross Road ($4.50)— | |
| Cameron, J. W., décharger de la houille | 4 50 |
| Rothesay ($747.77)— | |
| Davidson, S. E., sous-agent, juillet-juin, 12 m. à $20 | 240 00 |
| Lutes, S. J., agent intérimaire, $\frac{1}{3}$ m. à $33.33; McCready, R., agent intér., ·48 m. à $30 | 25 62 |
| Peters, W. T.: agent, juillet-mai, 10·7 m. à $37.50, juin à $40; télégraphiste de nuit, 1 j. à $1; nettoyage, etc., $32.40 | 474 65 |
| Scritner, Austin, télégraphiste de nuit, ·3 m. à $25 | 7 50 |
| A reporter | 370,621 66 |

**Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 370,621 66 |
| *Gares*—Suite. | |
| Sackville ($1,823.19)— | |
| Atkinson, Chas., chargeur, juillet-juin, 11·53 m. à $30 | 346 12 |
| Davison, C. O., télégraphiste de nuit, 1.39 m. à $30 | 41 65 |
| Estabrooks, Geo., chargeur, 85 j. à $1 ; Forbes, W. M., télégraphiste de nuit, 29 à $20 | 90 80 |
| Fitzimmons, W. R., agent intérimaire, ·98 m. à $35 | 34 21 |
| Forbes, J. H., sous-agent, juillet-déc., 6 m. à $30, janvier-juin, 6 m. à $33.33 | 379 98 |
| Fowler, W. M., télégraphiste de nuit, ·16 m. à $20 ; Keith, J. E., télégraphiste de nuit, 1·03 m. à $25 | 29 00 |
| Hutchinson, W. P., télégraphiste de nuit, ·466 m. à $30, 1·51 m. à $33.33 | 64 53 |
| McLellan, D., chargeur, 9 j. à $1 | 9 00 |
| Palmer, H., agent, juillet-déc., 5·54 m. à $45 ; 6 m à $47.50 ; nettoyage, etc., $44.80 | 579 09 |
| Power, J. F., télégraphiste de nuit, juillet-déc., 6 m. à $30, janv.-mars, 2·06 m. à $33.33 | 248 81 |
| Sacré-Cœur ($12.90)— | |
| Morin, A, journalier, 1½ j. à $1.10 ; Parent, Adolphe, journalier, 3 j. à $1.25, 10 h. à 11c | 6 50 |
| Parent, Nichalas, nettoyage de réservoir, 10 h. à 11c ; Richmond, Frs., nettoyage de réservoir, 10 h. à 11c | 2 20 |
| Simon, Charles : nettoyage de réservoir, 2 j à $1.10 ; avec cheval, 1 j à $2 | 4 20 |
| Salisbury ($1,284.97)— | |
| Baird, W D, chargeur, juillet-mai, 9 m. à $30, avril-juin, 3 m. à $33.33 | 369 99 |
| Bulmer, C S : agent, juillet-juin, 11·16 m. à $40 ; télégraphiste de nuit, 1 j. à $1.33 ; nettoyage, etc., $46.75 | 494 72 |
| Campbell, Percy, télégraphiste de nuit, ·108 m. à $25 | 27 12 |
| Campbell, P W D, télégraphiste de nuit, ·26 m. à $25 | 6 66 |
| Clarke, G L, télégraphiste de nuit, 1·033 m. à $30, 5·71 at $33·33 | 221 48 |
| Davison, C O, télégraphiste de nuit, juillet-sept, 1·328 m. à $25 | 33 20 |
| Fitzmaurice, W, agent-intérimaire, avril, ·3 m. à $35 | 10 50 |
| Fowler, W M, télégraphiste de nuit, 1 j. à $20 a m., ·06 m. à $25 | 2 25 |
| Gross, R M, télégraph. de nuit, ·13 m. à $25 ; Keith, J E, télégr. de nuit, ·453 m à $20 | 12 32 |
| McDonald, D C, agent-intérim., ·108 m. à $35 ; Robertson, J, télégr. de nuit, ·233 m. à $25 | 43 54 |
| Simmons, W E : agent-intérim., ·07 m. à $25 ; télégr. de nuit, ·95 m. à $20, 1 m. à $25 | 61 58 |
| Taylor, J L, télégraphiste de nuit, ·06 m. à $25 | 1 61 |
| Salt Springs ($487.09)— | |
| Black, J W : agent, 11·97 m. à $33.33 ; nettoyage, etc., $17 | 415 88 |
| Douglas, K R, télégraphiste, ·097 m. à $30 ; Langille, W A, télégr. de nuit. ·032 m à $25 | 3 71 |
| Gayton, Alex : télégraphiste de nuit, 2·23 m. à $25 ; agent-intérimaire, 47 m. à $25 | 67 50 |
| Sayabec ($887.56)— | |
| Dubé, J M : agent, juillet-déc., 6 m. à $33.33, janv.-juin, 6 m. à $35 ; supplémentaire, ½ j. à $1 ; nettoyage, $27.50 | 437 98 |
| Dufour, J, sous-agent, juillet-nov., 3½ m. à $30 ; Lamontagne, J, sous-agent, 28 j. à $1 | 133 00 |
| Lemieux, C A, sous-agent, 9 j. à $1 ; Ross, J G, sous-agent, 9 j. à $1 | 18 00 |
| Routhier, A, sous-agent, 28½ j. à $1 ; Smith, R D, sous-agent, août, $30, 17 j. à $1 | 75 58 |
| Roy, E, sous-agent, 63 j. à $1, déc.-avril, 5 m. à $30 | 213 00 |
| Scotch Hill ($3)— | |
| Smith, Fred, décharger de la houille | 3 00 |
| Scotsburn ($456.69)— | |
| Edgecombe, W C : agent, 11 m. à $33.33, 1 m. à $35 ; nettoyage, etc, $27 | 428 63 |
| Ferguson, Max, agent, ·935 m. à $30 | 28 06 |
| Shediac ($944.40)— | |
| Dugay, Abram, chargeur, 3½ j. à $1 ; White, Jacob, chargeur, 357 j. à $1.20 | 431 90 |
| Murray, J A : agent, juillet-mai, 11 m. à $40, juin à $45 ; nettoyage, etc., $27.50 | 512 50 |
| Shubénacadie ($1,205.20)— | |
| Burgess, Henry, chargeur, 340 j. à $1 ; Davison, A C, télégraphiste, 12 m. à $20 | 580 00 |
| Fraser, A, agent-intérim., 1·07 m. à $33.33 ; Gayton, Alex, télégraphiste, ·45 m. à $25 | 46 92 |
| Halesworth, R M : agent, 10·97 m. à $50 ; télégrap. de nuit, 2 j. à $1.50 ; nett., etc, $27 | 578 28 |
| Rivière du Sud ($158)— | |
| Chisholm, A : agent-intérimaire, 6 m. à $12 ; nettoyage, etc., $5 | 77 00 |
| Chisholm, J W : agent-intérimaire, 6 m. à $12 ; nettoyage, &c., $9 | 81 00 |
| Springfield ($200.79)— | |
| Howlett, J M, télégraphiste de nuit, ·69 m. à $33.33 ; Maxwell, L R, télégraphiste de nuit, 4·14 m. à $30 | 147 25 |
| Patton, H, télégraphiste de nuit, 1.284 m. à $30 ; McEwen, E H, chargeur, 2 j. à $1. | 40 54 |
| McLean, A E, chargeur, 13 j. à $1 | 13 00 |
| Spring Hill ($4,438.02)— | |
| Baker, R L, télégraphiste de nuit, juillet, ·84 m. à $30, ·16 à $35 | 30 80 |
| Canning, H, prép. au comb., 3 j. à $1.10 ; Forrest, W H, prép. au comb., 10·82 m. $33 | 360 25 |
| Davison, C O, télégraphiste de nuit, ·32 m. à $25, ·46 à $30 | 21 82 |
| Dunn, Geo : agent, 11·76 m. à $47.50 ; nettoyage, etc., $45.50 | 604 41 |
| Dunn, D W : télégraphiste de nuit, ·541 m. à $25 ; télégraphiste, ·512 m. à $25 | 26 44 |
| Fitzmaurice, W R, agent-intérimaire, juillet-sept. et nov.-juin, 8·1 à $35 | 283 52 |
| Henderson, F S, télégr. de nuit, ·1 m. à $30 ; Munro, A J, chargeur, 352 j. à $1.10 | 390 20 |
| Holmes, Homer, prép. au comb., 11·19 m. à $33 ; McLean, E, prép. au comb., 21 j. à $1.10 | 392 48 |
| A reporter | 380,195 37 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 380,195 37 |
| *Gares*—Suite. | |
| Spring-Hill—*Fin.* | |
| McCarron, M, télégraphiste, juillet-janvier, 6·9 m à $30 | 207 10 |
| McManaman, John, prép. au comb., 1 j à $1.10 ; Paul, John, prép. au c., 11·16 m à $33 | 369 23 |
| Patton, H, télégraphiste, janvier-juin, 5·817 m à $33.33 | 193 88 |
| Power, J F, télégraphiste, 3·38 m à $33.33 | 112 75 |
| Stewart, A E, prép. au réserv., 3261 h à 15c. ; Stewart, D, journalier, ½ j à $1.25, 1 j à $1 | 490 78 |
| Stewart, D, prép. au comb., 98 j à $1.10 ; Tracey, James, prép. au comb., 11·64 m à $40 | 573 47 |
| Taylor, J L, télégraphiste de nuit, ·483 m à $25 | 12 09 |
| Wade, Oliver, préposé au combustible, 11·19 m au 30 juin à $33 | 368 01 |
| Stellarton ($2,669.22)— | |
| Allen Major, télégraphiste de nuit, ·935 m à $30, ·033 m à $25 | 28 89 |
| Elliott E P, chef de bagage et chargeur, 15·504 j à $1.25 | 19 38 |
| Mooney D, aide et télégraphiste, 5·967 m à $33.33, 4·781 m à $35 | 366 24 |
| Murray J H, chef de bagage et chargeur, 368¾ j à $1·25, aide et chargeur, 1 m à $33.33 | 494 27 |
| McDonald James : agent, 12 m à $54.16 ; allocation pour loyer et éclairage, 11 m à $4.16, 1 m à 11 ; nettoyage, etc., $60.80 | 767 48 |
| McDonald J A, télégr. de nuit, ·451 m à $20 ; McDonald W D, télégr. de nuit, ·4 m à $30 | 21 03 |
| O'Hanley L, homme de cour, 362½ j à $1.65 | 598 15 |
| Ryan J J, télégraphiste de nuit 6·822 m à $30, 4·723 m à $33·33 ; chef de bagage, 2 j à $1.25 | 364 58 |
| Journaliers à $1.25 : James Fitzpatrick 1 j, Fraser Harry 1 j, Wm Harkness 1 j, Donald McKenzie, 1 j | 5 00 |
| Fournir de l'eau à $1.40 : A R McDonald 1½ j ; James H Watson 1½ j | 4 20 |
| Stewiacke ($1,020.11)— | |
| Dickie Fred, télégraphiste de nuit, 1·6 m à $33.33 ; Douglas, K R, aide-télégr., ·19 m à $20. | 57 20 |
| Fisher R S : sous-agent, 3·7 m à $20 ; télégraphiste de nuit, ·47 m à $25 | 85 58 |
| Forbes G O : agent, juill.-déc., 6 m à $40, janvier-juin, 6 m à $45 ; nettoyage, etc., $26.85. | 536 85 |
| Langille W A : télégraphiste de nuit, ·29 m à $25 ; sous-agent, ·12 m à $20 | 9 58 |
| McDonald D C, agent intér., ·451 m à $35 ; Scott R M, aide-télégraphiste, ·32 m à 20 | 22 26 |
| McIsaac Angus, 1 journée à charger des traverses | 1 10 |
| Simmons W E : télégraphiste de nuit, 1·55 m à $25 ; télégraphiste de jour, 1·28 m à $20 | 64 33 |
| Urquart Chas, télégraphiste de nuit, 6 m à $30, 1·9 m à $33.33 | 243 21 |
| Sussex ($2,073.04)— | |
| Chestnut James, chef du bagage, 12 m à $33.33 | 399 96 |
| Fairweather Wm, chargeur, 3¼ j à $1 ; Fitzmaurice Wm, agent intérimaire, ·3 m à $35 | 13 75 |
| Gross R M, télégraphiste de nuit, ·06 m à $25 ; Henderson, F S, télégr. de nuit, ·29 m à $30. | 10 32 |
| Marley John, aide pour nettoyer le réservoir, 2 j à $1.25 | 2 50 |
| Morrison F, télégraphiste de nuit, juill.-déc., 6 m à $30, janvier-juin, 5.83 m. à $33.33 | 374 45 |
| McCready C, agent intérim., ·133 m à $33.33 ; McDonald D C, agent intér., ·456 m à $35. | 20 40 |
| Sherwood G W : agent, juillet-juin, 11·73 m à $62.50 ; nettoyage, etc., $48 | 781 33 |
| Spear Wm, chargeur, 389¼ j à $1.20 ; Taylor J L, télégraphiste de nuit, ·13 m à $25 | 470 33 |
| Sydney ($2,055.40)— | |
| Allan Major, télégraphiste de nuit, ·451 m à $25, ·513 m à $30 | 26 68 |
| Bain D, agent, 1·025 m à $50 ; Bryden J D, télégraphiste de nuit, 1·405 m à $25 | 86 43 |
| Connell Geo, aide général, 3·552 m à $10 ; Hull H H, télégraphiste de nuit, 3·871 m à $30. | 151 65 |
| Craven Thos, journalier, 1 j à $1.25 ; Dunlop James, jonrnalier, 3 j à $1.25 | 4 90 |
| Mahoney C E, aide et charg., 5·099 m à $33.33, 1·935 m à $30; télégr. de nuit, ·032 m à $30. | 229 01 |
| Moir Chas, journalier, 1 j ç $1.15 ; Munro S, plombier, 1 j à $2 | 3 15 |
| McDonald W D, télégraphiste, 5·039 m à $30 | 151 20 |
| McIntyre Alex, chef du bagage et chargeur, 303 j à $1.25, 61 $\frac{2}{3}$ j à $1.30 | 458 25 |
| McKay Bennett, aide général, 6 m à $10, 1·448 m à $15 | 81 72 |
| McKenzie Allen, journalier, 3 j à $1.25 ; McLean Alonzo, journalier, 6 j à $1.25 | 11 25 |
| McLellan D R, agent, 7 m à $50, 5 $\frac{1}{11}$ m à $55 ; nettoyage, etc., $45.15 | 675 15 |
| Nuggah Sydney, aide général : ·733 m à $15 ; Webb J F, aide et télégraphiste, 5·064 m à $30 | 162 94 |
| Smith Murdock, journalier, 1 j à $1.15 ; Wilson H A, télégraphiste de nuit, ·596 m à $20. | 13 07 |
| Sylvester ($4.50)— | |
| Grey Thomas, décharger de la houille | 4 50 |
| Saint-Alexandre ($872.61)— | |
| Charbonneau J O, sous-agent, 7·033 m à $30, 5·099 m à $33.33 | 380 98 |
| Fortin L A, télégraphiste, 3 j à $1 ; Gamache J A, agent intérimaire, 2 j à $1 | 5 00 |
| Guay Eug : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35 ; nettoyage, etc., $62 | 463 63 |
| Lavoie A, agent intérimaire, 5 j à $1 | 5 00 |
| Luzier A, agent intérimaire, 9 j à $1 ; télégraphiste, 9 j à $1 | 18 00 |
| Saint-Anaclet ($416.33)— | |
| Fiset E, agent intérimaire, 7½ j à $1 ; Voyer E, agent intérimaire, 7½ j à $1 | 15 00 |
| Voyer P : agent, 11 m à $30, 1 m à $33.33 ; nettoyage, etc., $38 | 401 33 |
| Saint-André ($432.63)— | |
| Duquemin A : agent, 11 m à $33.33, 1 m 4 $35 ; nettoyage, etc., $17 | 418 63 |
| Gagnon Frs, agent intérimaire, 14 j à $1 | 14 00 |
| Sainte-Anne ($1,188.11)— | |
| Bélanger J A, sous-agent, 3 j $1 ; Desjardins J T, chargeur, ½ j j $1 | 3 50 |
| Francœur P, charg., 4¼ j à $1 ; Kérouac J A, sous-agent, 13 j à $1 ; télégraphiste, 10 j à $1. | 27 25 |
| A reporter | 392,098 06 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 392,098 06 |
| *Gares*—Suite. | |
| Sainte-Anne—*Fin.* | |
| Francœur Philippe prép. au réservoir, 39 j à $1.10 ; Onge Emile, charrier de la houille, $5. | 47 90 |
| Gamache J A, agent intér., 4 j à $1 ; Pelletier James, préposé au réservoir, 103$\frac{1}{2}$ j à $1.10.. | 117 85 |
| Lafrance Jos, chargeur, 6$\frac{1}{4}$ j à $1 ; Morin J A, sous-agent, 1 j à $1 | 7 25 |
| Pelletier Joseph, chargeur, 179$\frac{1}{4}$ j à $1 ; Proulx J H, télégraphiste, 5 j à $1 | 184 25 |
| Roy E F, télégraphiste, 2 j à $1 ; St Onge A E, sous-agent, 6$\frac{7}{10}$ m à $30, 5·099 m à $33.33. | 378 98 |
| St Onge E : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35 ; nettoyage, etc., $19.50 | 421 13 |
| Saint-Arsène ($478.38)— | |
| Jean E A, agent intérimaire, 2 j à $1 ; Kérouac J A, agent intérimaire, 13 j à $1 | 15 00 |
| Morency G H : agent, 11 m à $33.33, 1 m à 35 ; nettoyage, etc., $45.75 | 447 38 |
| Roy E F, télégraphiste, 16 j à $1 | 16 00 |
| Saint-Charles ($3,758.48)— | |
| Asselin N, préposé au combustible, $\frac{1}{2}$ j à $1 ; Carrier A, préposé au combust., 13$\frac{1}{2}$ j à $1.. | 14 00 |
| Bélanger J A télégraphiste, 18 j à $1 ; Chabot Chas, décharger de la houille, $2.55 | 20 55 |
| Castonguay F : agent, 11 m à $41.66, 1 m à $44.16 ; nettoyage, etc., $24 | 526 42 |
| Conture E, prép. au combustible, 356$\frac{1}{2}$ j à $1 ; Conture O, prép. au combustible, 9$\frac{1}{2}$ j à $1. | 366 00 |
| Conture Joseph, prép. au combustible, 363 j à $1 ; Delisle Alfred, télégraphiste, 2 j à 1... | 365 00 |
| Gamache J A, sous-agent, 28 j à $1 ; Genois Félix, déch. de la houille, 262 tonnes à 12c.. | 59 44 |
| Gosselin Frs, prép. au combust., 366 j à $1 ; Lacroix Joseph, prép. au combust., 3 j à $1. | 369 00 |
| Huard James, préposé au réservoir, juillet-juin, 366 j à $1.25 | 457 50 |
| Jean L P, sous-agent, 7 m à $30, 5·099 m à $33.33 | 379 98 |
| Kerouac J, sous-agent, 1 j à $1 ; Lacroix D, chargeur, 14 j à $1.25 | 18 50 |
| Lebel A P, sous-agent, 7 m à $30, 4·599 à $33.33 ; Laverdure J, déch. de la houille, $1.80. | 365 11 |
| Morin Louis, combustible, 12 m au 30 juin à $33 | 396 00 |
| Nadeau Ed, chargeur, 325·984 j à $1.25 | 407 48 |
| Provost F, préposé au combust., 1 j à $1 ; Terrier A, préposé au combustible, 12$\frac{1}{2}$ à $1.. | 13 50 |
| Saint-Eloi ($421.33)— | |
| Desjardins J T, agent intérimaire, 1 j à $1 ; Fiset Ed, agent intérimaire, $\frac{1}{2}$ j à $1 | 1 50 |
| Gagnon F, agent intérimaire, 8 j à $1 ; Jean E A, agent intérimaire, 12 j à $1. | 20 00 |
| Roy E F, agent intérimaire, 2 j à $1 | 2 00 |
| Roy James : agent, 10·866 m à $30, 1 à $33.33 ; nettoyage, etc., $38.50 | 397 83 |
| Saint-Fabien ($1,441.60)— | |
| Berger Wm, prép. au réservoir, 359$\frac{1}{2}$ j à $1 ; Boulanger Sixte, journalier, 11 j à $1.15 | 372 15 |
| Filion Philippe, journalier, 26 j à $1.25 ; Gagné P, journalier, 38 j à $2 | 108 50 |
| Jean E A, télégraphiste 52 j à $1 ; Michaud A, aide au prép. au réservoir, mars, 9 j à $1. | 61 00 |
| Martin Jos : agent, 10·566 m à $33.33, 1 m à $35 ; nettoyage, etc., $49.50 | 436 67 |
| Picard J A, sous-agent, 7 m à $30, 4·699 m à $33.33 | 366 63 |
| Proulx J H, télégraphiste, 9 j à $1 ; Soucy Joseph, journalier, 36 j à $1.15 | 50 40 |
| Vaillancourt C, journalier, 37 j à $1.25 | 46 25 |
| Sainte-Flavie ($5,171.68)— | |
| Bélanger J A : agent, 7 m à $50, 5$\frac{1}{11}$ m à $55 ; nettoyage, etc., $31.95 | 661 95 |
| Bérubé O, sous-agent, 7 m à $33.33, 4·88 m à $35 | 404 14 |
| Camire J, homme de cour, 343·066 j à $1.65 ; Jean E A, télégraphiste, 2 j à $1 | 567 96 |
| Charette E, sciage de bois, 96$\frac{3}{5}$ cordes à 25c ; 45 h à 10c | 28 65 |
| Charette D, décharger de la houille, 4153 tonnes à 3$\frac{1}{2}$c, 2599 à 2$\frac{3}{4}$c, 5 wagons à 80c | 220 85 |
| Charette Isidore, journalier, sept., 23$\frac{1}{2}$ j à $1.20, juin, 1$\frac{1}{2}$ j à $1 | 29 70 |
| Couture S, journalier, 24$\frac{1}{2}$ j à $1.15 ; Contourier S, journalier, 1$\frac{1}{2}$ j à $1 | 29 68 |
| Desrosiers E, journalier, 29 j à $1.20 ; Filion Philippe, journalier, 40$\frac{1}{2}$ j à $1.25 | 85 43 |
| Gagné P, charpentier, 52 j à $2 ; Jean Edouard, décharger de la houile, oct. et juill., $10. | 114 00 |
| Lavoie Alfred, chargeur, 1$\frac{1}{2}$ j à $1 ; Levesque A, chargeur, 9$\frac{1}{2}$ j à $1 | 11 00 |
| Lemieux R, journalier, 26$\frac{1}{2}$ j à $1.20 ; Levesque H, journalier, 1 j à $1 | 32 80 |
| Madore Alphonse, préposé au réservoir, 314 j à $1 10 ; Roy J B, journalier, 1 j à $1 | 346 40 |
| Ouellet Magloire : déch. de la houille, 4185 tonnes à 3c, 1385 tonnes à 2$\frac{1}{2}$c, 140 tonnes à 2c, 20 à 12c, 1 wagon à $1, 5 wagons à 80c ; sciage de bois 10 cordes à 30c | 173 37 |
| Pelletier J S, sous-agent, 6·766 m à $33.33, 4·880 m à $35 | 396 36 |
| Roy Alphonse, sciage de bois, 10 cordes à 30c ; Roy Ant, chargeur, 329$\frac{1}{2}$ j à $1.10. | 365 45 |
| Roy A, sous-agent, ·466 m à $30, ·299 m à $33.33, 30 j à $1 | 53 99 |
| Ruest Narcisse, délivrer de la houille, 5943 tonnes à 8$\frac{3}{4}$c | 520 00 |
| St. Pierre Nap., scier de vieilles perch. de clôt., 5 wag. à $1.50 ; sciage de bois, 30 cord. à 25c. | 15 00 |
| Therriault A, garçon, 3·355 m à $6 ; Therriault Jos, garçon, 8·708 m à $6 | 72 38 |
| Thibault Alphonse, garçon, ·366 m à $6 ; Thibault, F, garçon, 5·536 m à $6 | 35 42 |
| Thibault Jos, garçon, 6 m à $6 ; Thibault Philias, délivrer de la houille, 6666 tonnes à 7$\frac{1}{2}$c. | 535 95 |
| Thibault J B, homme de cour, 195 j à $1.30, 155$\frac{1}{2}$ j à $1.40 | 471 20 |
| Saint-François ($841.33)— | |
| Chouinard A, sous-agent, 6·566 m à $30, 4·455 m à $33.33 | 345 51 |
| Kérouac J A, télégraphiste, 25 j à $1 ; sous-agent, 10 j à $1 | 35 00 |
| Proulx J H, télégraphiste, 31 j à $1 ; Roy L N, sous-agent, 14 j à $1 | 45 00 |
| Rhéaume A, agent, 10·666 m à $33.33, ·665 m à $35 ; nettoyage, etc., $37 | 415 82 |
| Saint-Hélène ($848.48)— | |
| Dussault P E, agent intérimaire, 15 j à $1 | 15 00 |
| Gagné P, charpentier, 176 j à $2 ; Jones J B, préposé au réservoir, $1.25 | 353 25 |
| A reporter | 405,736 47 |

**Chemin de fer Intercolonial; Gages**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 405,736 47 |
| *Gares*--Suite. | |
| Sainte-Hélène—*Fin.* | |
| Roy A, soin du réservoir, 3½ m. à $10 ; Tucker Geo, journalier, 1 j à $1.25 | 36 25 |
| Roy Jos : agent, 7 m à $33.33, 5·047 m à $35 ; nettoyage, etc $34 | 443 98 |
| Saint-Henri $834.17)— | |
| Guénette A : agent intérimaire, 39·66 j à $1 ; chargeur, 323 j à $1 | 362 66 |
| L'Espérance D O : agent, 6·265 m à $33.33, 5·166 m à $40 ; nettoyage, etc $13 | 428 51 |
| Provencal E, chargeur, 39 j à $1 ; Roy J E, chargeur, 4 j à $1 | 43 00 |
| Saint-Jean Port-Joli ($893.78)— | |
| Carrier Jos, chargeur, 29½ j à $1 | 29 50 |
| Dumas E, sous-agent, 6 8/10 m à $30 ; 5·099 m à $33.33 | 376 98 |
| Duval H, agent, 10 m à $33.33, 2 m à $35 ; nettoyage, etc $51 | 454 30 |
| Gagnon F, agent intérimaire, 15 j à $1 ; Gamache J A, sous-agent, 18 j à $1 | 33 00 |
| Saint-Jean ($47,945.02)— | |
| Bell John, bétail livré, 366 j à $1.25 | 457 50 |
| Belyea J H, chargeur, juillet—juin, 311½ j à $1.25 | 384 39 |
| Bradley Oscar T, préposé au combustible, 11·94 m à juin 30 à $30 ; arrérages $5 | 363 06 |
| Brayley, Jas., commis, juillet—janvier, 6·81 m. à $35, fév—juin, 5 m. à $37.50 | 425 73 |
| Burns H H, marqueur, 12 m à $50 | 600 00 |
| Cockrane John, employé des douanes, avril—juin, 3 m à $5 | 15 00 |
| Collins J : chargeur, 333⅓ j à $1.25 ; gardien le dimanche, 29 j à $1 | 445 90 |
| Collins John, agent de police, juillet—sept, 2·42 m à $40, nov—juin, 211¾ j à $1.20 | 350 77 |
| Corbett E L, commis, juillet—janvier, 7 m à $35, février—juin, 4·84 m à $37.50 | 426 66 |
| Corbett Geo T, chargeur, juillet—avril, 269½ j à $1.20, mai—juin, 52½ j à $1.25 | 389 03 |
| Corbett, Thos M do 310¾ j à $1.20 ; Crawford R, chargeur, 204½ j à $1.25 | 628 54 |
| Cunningham R do juillet—juin, 308 j à $1.25 | 385 00 |
| Daley James, juillet—avril, 265½ j à $1.20, mai—juin, 53½ j à $1.25 | 385 48 |
| Dixon S, chargeur, 350 j à $1.20 | 420 00 |
| Daley W, marqueur, 11·774 m à $40, 347 h à 15c | 523 02 |
| Darrah J A : préposé au garage, 337½ j à $1.65 ; chef du garage, 22 j à $1.75 | 595 40 |
| DeMill J E, commis, juillet—janv, 6·94 m à $20 ; février—juin, 4·94 m à $25, 44 h à 15c. | 268 69 |
| DeMill J P, préposé au garage, 12 m, 398 j à $1.25 | 497 51 |
| Doherty John, préposé au combustible, 18¾ j à $1 ; entrepôt nº 3, 8 j. à $1 | 26 75 |
| Donehay John, prép. au comb., arrérages, 1894-95, $2 ; Driscoll F, chargeur, 334 j à $1.20 | 402 80 |
| Driscoll D, chargeur, 312 j à $1.25 ; Francis H A. entrepôt nº 3, 8 j à $1 | 398 00 |
| Driscoll P do 345¾ j à $1.25 ; gardien le dimanche, 26 j à $1 | 458 24 |
| French A : chef du garage, 72½ j. à $1.75 ; préposé au garage, 282 j à $1.65 | 592 10 |
| Gillan Wm, gardien de nuit, 12 m à $35 | 420 00 |
| Gorham Jas, marqueur, juillet—avril, 10 m à $41.66, mai—juin, 2 m à $45. | 506 60 |
| Grannon P, chargeur, juillet—avril, 310½ j à $1.20, mai—juin, 57¾ j à $1,25 | 444 79 |
| Hackett J do do 262 j à $1.25 | 327 50 |
| Hannington F E, agent de billets, 12 m à $75 | 900 00 |
| Harrison A J, aide-préposé au bagage, 365 j à $1.25 | 456 25 |
| Hatch H H : caissier, juillet—octobre, 4 m à $40, nov—juin, 8 m à $45.83 ; services supplémentaires, 104 hrs à 15c | 542 24 |
| Henderson John, chef des bagages, 12 m à $50 | 600 00 |
| Irvine O S : préposé au garage, juillet—avril, 300¼ j à $1.40 ; arrérages, $5.90 ; mai—juin, 62¼ j à $1.50 | 519 63 |
| Irvine T, homme de cour, 415¾ j à $2 ; Johnson D W, gardien, 360 j à $1 | 1,191 50 |
| James H H, commis, juillet—janvier, 6·93 m à $35, février—juin, 5 m à $37.50 | 430 16 |
| Jeffrey M, chargeur, juillet—avril, 272 j à $1.20, mai—juin, 58⅓ j à $1.25 | 399 53 |
| Kee Geo, lampiste, 362 j à $1.20 ; Kincade James, chargeur, 271½ j à $1.20 | 760 20 |
| Kelly Wm D, messager, juillet—janvier, 6·95 m à $15 ; février—juin, 4·93 m à $20 | 202 93 |
| Kelly William, aide-préposé au bagage, 12 m à $40 | 480 00 |
| Lawlor J A, télégraphiste de nuit, 5·19 m à $30, 5·97 m à $33.33 | 354 67 |
| Leitch A, chargeur, 310½ j à $1.20 ; Léonard A, gardien le dimanche, 292½ j à $1.20 | 723 60 |
| Lindsay H L : commis, juillet-janvier, 6·74 m à $40, février-juin, 5 m à $45 ; travail supplémentaire, 63 h à 15c | 504 05 |
| Lindsay John, chargeur, juillet-mai, 361¼ j à $1.20, juin 32½ j à $1.25 | 474 13 |
| Long Chas, chargeur, 259 j à $1.20 ; Magee, James, marqueur, juillet-janv, 6·55 m à $40. | 572 74 |
| Lutes G J : télégraphiste, 1·385 m à $35 ; commis du fret, ·226 m à $35 | 56 46 |
| Magee W J, commis, 11·97 m à $30, 601 h à 15c | 449 18 |
| Maher J, prép. au gar., 374¾ j à $1.65 ; Mme Magee, femme de journée, fév-juin, 139 j à 70c. | 715 65 |
| Maloney Geo, chargeur, 332¼ j à $1.20 ; Mitchell James, prép. au combustible, 366 j à $1 | 764 70 |
| Middleton J, travail supplémentaire, 366 j à $1.20 | 439 20 |
| Mills R : chargeur, juillet-mars, 256¾ j à $1.20 ; marqueur, avril-juin, 83½ j à $1.35 | 420 84 |
| Mitchell Chas, chargeur, 302 j à $1.20 ; Moran Ed, chargeur, 281½ j à $1.20 | 700 20 |
| Morrison F C do 322¼ j à $1 20 ; Morrison M, chargeur, 313¾ j à $1.25 | 778 89 |
| Murphy Thos do 313½ j à $1.20 ; McAnulty J do 289 j à $1.20, 27 à $1.25. | 756 75 |
| McDevitt A do 294 j à $1.20 ; gardien le dimanche, 23 j à $1 | 375 80 |
| McAllister Alex : décharger de la houille, 2½ j à $1 ; décharger du bois, 2 j à $1 | 4 50 |
| McDade Wm, préposé au combustible, 19¾ j à $1 ; entrepôt nº 3, 6 j à $1 | 25 75 |
| A reporter | 433,682 66 |

**Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report ........................................................ | 433,682 66 |
| *Gares*—Suite. | |
| Saint-Jean—*Fin.* | |
| McBride P, chargeur, 321½ j à $1.20 ; McDaid H, préposé au garage, 343¾ j à $1.65...... | 953 03 |
| McCready C : télégraphiste, ·16 m à $30 ; télégraphiste de nuit, 5 j à $1.............. | 9 84 |
| McDonald D, chargeur, 295 j à $1.25 ........................................ | 368 75 |
| McDonald R : chargeur, juillet-février, 215½ j à $1.25 ; gardien de nuit, 122 j. à $1.25 .. | 421 88 |
| McEachern A : entrepôt nº 3, 2¼ j à $1 ; décharger du bois, 2 j à $1.................. | 4 25 |
| McHugh Thos, chargeur, juillet-juin, 324 j à $1.35.................................. | 437 43 |
| McKean J W, caissier-adjoint, juill-janvier, 6·97 m à $35, février-juin, 5 m à $37.50.... | 431 33 |
| McKee Geo, chargeur, juillet-avril, 299¾ j à $1.20, mai-juin, 58¼ j à $1.25.............. | 432 51 |
| McKeen R, marqueur, 12 m à $50............................................ | 600 00 |
| McLaughlin Thos, chargeur, 306 j à $1.20.................................... | 367 20 |
| McLaughlin S : chargeur, 357 j à $1.20 ; gardien le dimanche, 26 j à $1............... | 454 40 |
| McLean Wm, chef du garage, 352¼ j à $1.75.................................... | 616 45 |
| McLeod H H, commis, juillet-janvier, 7 m à $30, février-juin, 4·93 m à $33.33, 2 h à 15c. | 374 65 |
| McManus J J, chargeur, 283 j à $1.20 ; McMasters, J J, chargeur, 306 j à $1.20........ | 706 80 |
| McMurray T do 311¾ j à $1.20 ; Napier F P, chargeur, 274¾ j à $1.20............. | 703 80 |
| Oakes S, chargeur, 250½ j à $1.20 ; O'Callaghan C, chargeur, 307½ j à $1 25............ | 684 98 |
| O'Donnell P, chargeur, juillet-janvier et avril-juin, 242 j à $1.25........................ | 302 50 |
| Peacock Geo do 302½ j à $1.20 ; Philips A, chargeur, 257 j à $1.20............. | 671 40 |
| Quinn John do 293·5 j à $1.20 ; Redmond Chas, décharger de la houille, 2½ j à $1 | 354 70 |
| Robertson J : aide au chef des bagages, 2½ j à $1 ; télégraphiste de nuit, ·87 m à $25.... | 24 40 |
| Robertson W G : agent, 6 m à $91.66, 6 m à $100 ; nettoyage, etc, $198.35.............. | 1,348 31 |
| Rogers A, chargeur, 325½ j à $1.20............................................ | 390 30 |
| Ross L R : aide et télégraphiste, 11·92 m à $40 ; travail supplémentaire, 1·84 m à $40 ; service supplémentaire de sténographe, 12 m à $10.................................. | 670 39 |
| Rowe C F B, commis, juillet-janvier, 6·61 m. à $30, février-juin, 4·93 m à $33.33........ | 362 74 |
| Rusk J W, contrem. du hangar à march., juill-janvier, 6·92 m à $54.16, fév-juin, 5 m à $60 | 674 75 |
| Scribner Austin, télégraphiste de nuit, ·433 m à $25 .................................. | 10 83 |
| Shaw E P, marqueur, 12 m à $50. services supplémentaires, 648 hrs à 15c ; Shaw E, gardien de traverse, 367 j à $1.25.................................................. | 1,155 96 |
| Short Geo, chargeur, 312¼ j à $1.20 ; Smith James, chargeur, 327¼ j à $1.20............ | 767 40 |
| Smith D McL, commis, juillet-janvier, 7 m à $30, février-juin, 4·97 m à $33.33.......... | 375 50 |
| Smith W, chargeur, 338 j à $1.20 ; Stevens J G, agent de police, 11·625 m à $35........ | 812 48 |
| Steeves J G : marqueur de billets, 12 m à $10 ; surveiller du bois de service, 12 m à $5... | 180 00 |
| Sullivan R : chargeur, juill-janvier, 184·7 j à $1.20 ; marqueur intérimaire, 129 j à $1.35. | 395 77 |
| Tapley F, commis en chef du trafic, juillet-janvier, 7 m à $79.16, février-juin, 5 m à $83.33 | 970 77 |
| Tapley F B, commis, juillet-janvier, 6½ m à $25, février-juin, 5 m à $30................. | 312 50 |
| Thompson C W, commis, juillet-janvier, 7 m à $35, février-juin, 5 m à $37.50........... | 432 50 |
| Thorpe E, gardien de traverse, juillet-juin, 327 j à $1.................................. | 327 00 |
| Tweedie John : préposé au combustible, 10·33 m à $30 ; entrepôt nº 3, 1·26 m à $30..... | 347 77 |
| Tweedie Robert do 20¾ j à $1 ; entrepôt nº 3, 6 j à $1.................... | 26 75 |
| Vail M B, marqueur, 12 m à $50 ; Vincent J E, gardien de quai, 314 j à $1.30........... | 1,008 20 |
| Ward Alex, chef du garage, 350¾ j à $1.75 ...................................... | 613 81 |
| Ward Frank, préposé au comb., 7 j à $1 ; Wilson Thos, préposé au combustible, 363 j à $1 | 370 00 |
| Watters E, messager, juillet-janvier, 6·97 m à $10, février-juin, 5 m à $15.............. | 144 68 |
| Wilkins J, commis, juillet-janvier, 7 m à $40, février-juin, 5 m à 41.66.................. | 488 30 |
| Wood B E, chargeur, 286 j à $1.20 ; Wood J, chargeur, 314 j à $1.20.................... | 720 00 |
| Young E J, chargeur, 316·66 j à $1.20.......................................... | 380 00 |
| Saint-Joseph ($12)— | |
| Bilodeau P, nettoyage de gare, 12 m à $1 ....................................... | 12 00 |
| Sainte-Luce ($1009.63)— | |
| Caron Aug, aide-prép. au réservoir, janvier-juin, 127 j à $1 ........................ | 127 00 |
| Dalero L, préposé au réservoir, juillet-janvier et juin, 239 j à $1...................... | 239 00 |
| Fiset Ed, sous-agent, ·9 m à $30, ½ j à $1 ...................................... | 27 50 |
| Fournier J E, sous-agent, ·666 m à $30 ; Fournier Jos, télégraphiste, 6 j à $1........... | 26 00 |
| Gamache J A, télégraphiste, 42 j à $1 ; Jean E A, agent intérimaire, 6 j à $1........... | 48 00 |
| Gagnon F, agent intérimaire, 2 j à $1............................................ | 2 00 |
| Lavigne J B : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35, nettoyage, etc, $35.50................... | 437 13 |
| Poulin E, sous-agent, 1·866 m à $30 ; Roy E F, télégraphiste, 47 j à $1 ................ | 103 00 |
| Sainte-Louise ($467.63)— | |
| Mignault L : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35 ; nettoyage, etc., $51...................... | 452 63 |
| Proulx J H, agent intérimaire, 15 j à $1.......................................... | 15 00 |
| Saint-Michel ($72)— | |
| Comfalty J, agent, 12 m à $6.................................................. | 72 00 |
| Saint-Moïse ($1192.35)— | |
| Doirion T R sous-agent, 3 j à $1 ; Fillion Philippe, journalier, 19 j à $1.25............. | 26 75 |
| Dufour J : agent, août ½ m à $30 ; déc ·26 m à $30 ; sous-agent, sept, 29 j à $1, déc ·74 m à $30, janv-juin 6 m à $33.33............................................... | 273 98 |
| Lamontagne J, sous-agent, 55 j à $1 ; Morin, Jean, préposé au réservoir, 27 j à $1.05.... | 83 35 |
| Morin Narcisse, préposé au réservoir, juillet-juin, 339½ j à $1.05 ...................... | 356 48 |
| Routhier A, sous-agent, juillet-août, 1·58 m à $30, 3 j à $1............................ | 50 43 |
| A reporter .................................................... | 458,241 92 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 458,241 92 |
| *Gares*—Suite. | |
| Saint-Moïse—*Fin.* | |
| Roy B : agent, juill.-déc. 3·97 m à $30, 40½ j. à $1, janv.-juin, 6 m à $33.33 ; nettoyage, etc., $36.90 | 396 36 |
| Roy E, sous-agent, 5 jrs à $1 | 5 00 |
| Saint-Octave ($438.98)— | |
| Lavoie John : agent, juill.-déc., 6 m à $33.33, janv.-juin, 6 m à $35 ; nettoyage, etc., $27 | 436 98 |
| Roy Geo, agent, 2 jrs à $1 | 2 00 |
| Saint-Pascal ($1176.61)— | |
| Hudson C M, sous-agent, 6·766 m à $30, 5·099 m à $33.33 | 372 98 |
| Lauzier E, télégraphiste, 13 jrs à $1 ; Pelletier A, chargeur, 340 jrs à $1.10 | 387 00 |
| LeBel A : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35 ; nettoyage, etc., $15 | 416 63 |
| Saint-Phillippe ($459.34)— | |
| Blagdon E J O : agent, 12 m à $33.33 ; temps supp., $3.88 ; nettoyage, $39 | 442 84 |
| Gagnon F, agent intérimaire, 4 j. à $1 ; Lavoie A, agent intérimaire, 12½ j. à $1 | 16 50 |
| Saint-Pierre ($1246.36)— | |
| Beaumont D, enl. tuyaux, 20 h. à 11½c ; Bacon James, enlever tuyaux, 30 h. à 11½c | 5 75 |
| Bélanger J A, agent intérimaire, 3 j. à $1 | 3 00 |
| Breton Joseph, décharger de la houille, $12 ; Fournier D, enlever tuyaux, 20 hrs à 11½c | 14 30 |
| Fournier R M, préposé au réservoir, juill.-juin, 359 j. à $1.05 | 376 95 |
| Hamel D : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35 ; nettoyage, etc., $39 | 440 63 |
| Letourneaux E, enlever tuyaux, 30 h. à 11½c ; Proulx A, enlever tuyaux, 20 h. à 11½c | 5 75 |
| Mathieu J D, sous-agent, 7 m à $30, 5·099 m. à $33.33 | 379 98 |
| Proulx J H : agent intérimaire, 6 h. à $1 ; télégraphiste, 14 j. à $1 | 20 00 |
| Saint-Simon ($546.09)— | |
| Coté G, agent intérimaire, 8 j. à $1 ; Gamache J, agent intérimaire, 1¾ j. à $1 | 9 75 |
| Coté J E : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35 ; nettoyage, etc., $49 | 450 63 |
| Jean E A, agent intérimaire, 6½ j. à $1 ; Rousseau J B, agent intérimaire, 7 j. à $1 | 13 50 |
| Lindsay J W, sous-agent, ½ m à $30, 1·049 m à $33 ; télégraphiste ·666 m à $33.33 | 72 21 |
| Saint-Valier ($1068.93)— | |
| Bouchard J O : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35, nettoyage, etc., $16 | 417 63 |
| Latullippe J, préposé au réservoir, nov.-avril, 146 j. à $1 | 146 00 |
| Roy J E, agent intérimaire, 20 j. à $1 ; Roy L N, sous-agent, $2\frac{11}{30}$ m à $30, 30 jrs à $1 | 121 00 |
| Roy P, chargeur, 366 j. à $1.05 | 384 30 |
| Tatamagouche ($457.38)— | |
| Jones J B : agent, 11 m à $33.33, 1 m à $35 ; prép. au réserv., 5 m à $5 ; nettoy., etc., $30.75 | 457 38 |
| Thomson ($623.40)— | |
| Langille W A : télégraphiste de nuit, $\frac{10}{31}$ m à $20 | 6 45 |
| McLean J D, télégraphiste, 1·98 m à $30 ; Patton H, agent intérimaire, ·57 m à $30 | 76 32 |
| Patton T H : agent, 11·9 m à $33.33 ; alloc. pour télégrap., 12 m à $10 ; nettoyage, etc., $24 | 540 63 |
| Tracadie ($405.47)— | |
| Gillis F A : agent, 6·967 m à $30, 5·053 m à $33.33 ; nettoyage, etc., $16.50 | 393 29 |
| McLeod, K E, agent, $\frac{1}{10}$ m à $25 ; Wilson, H A, agent, ·484 m à $20 | 12 18 |
| Trenton ($456.91) | |
| McDonald W D, agent, ·765 m à $30 | 22 91 |
| Murray J D : agent, 5¼ m à $40, 6·766 m à $30 ; nettoyage, etc., $21 | 434 00 |
| Trois-Pistoles ($1,375.43)— | |
| Bélanger J A, sous-agent, 5 j. à $1 ; Heppel E, sous-agent, 1 j. à $1 | 6 00 |
| Dencos A, journalier, 93 h. à 11½c ; Durent Alex, journalier, 37 h. à 11½c. | 14 96 |
| Gagnon Félix, journalier, 88 h. à 11½c ; LeBel, A, journalier, 27 h. à 11½c | 13 23 |
| Hudon Jas : agent, 10·733 m à $41.66, 1 m à $44.16 ; nettoyage, etc., $20 ; décharger de houille, 2 wagons à $2 | 515 31 |
| Jean E A, télégraphiste, 9 j. à 1 ; Michaud Peter, chargeur, 367 j. à $1.10 | 412 70 |
| Michaud, Oxide, journalier, 63 h. à 11½c, Morency, P, journalier, 27 h. à 11½c | 10 36 |
| Roy E F, sous-agent, 24 j. à $1 ; Roy J C, sous-agent, 7 m à $30, 5·066 à $33.33 | 402 87 |
| Trois-Saumons ($60.00)— | |
| Cloutier, A, agent, 12 m à $5 | 60 00 |
| Truro ($15,327.94)— | |
| Archibald James, journalier, 13¾ j. à $1.25 ; Cook Wm, journalier, 1 j. à $1.25 | 18 44 |
| Ashe J A : expéd de trains, août, à $60 ; travail supp., $11.11 ; moins assurance 80c | 70 31 |
| Barnhill J L, préposé au bagage, juill.-avril, 8·59 m à $40 | 343 66 |
| Blay Emma, blanchissage d'essuie-mains, 22 j. à 50c | 11 00 |
| Brown John : chef du garage, 120½ j. à $1.75 ; prép. au garage, 172 j. à $1.65 | 494 68 |
| Campbell Joseph : gardien de nuit, 12 m à $30 ; gardien, 52 j. à $1 | 412 00 |
| Candle Chas, chef de cour, 349½ j. à $1.75 | 611 61 |
| Carle Peter : chef du garage, 2 j. à $1.75 ; prép. au garage, 345½ j. à $1.65 | 573 60 |
| Carten C J : chef du garage, 347 j. à $1.75 ; serre-frein, 2¼ j. à $1.60 | 610 84 |
| Cummings Ross, chef de cour, 307¾ j. à $2 | 615 50 |
| Dawson C M : agent de billets, 11·48 m à $54.16 ; nettoyage, etc., $406.86 | 1,028 53 |
| Donkin Geo : agent, 12 m à $75 ; combustible, éclairage et loyer, 12 m à $6.52 | 975 00 |
| Dickson T M, gardien de traverse, 238½ j. à $1 | 238 50 |
| Dickeson, W A, chargeur, juill.-juin, 297 j. à $1.50 | 445 50 |
| A reporter | 473,407 35 |

| **Chemin de fer Intercolonial: Gages**--*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report... | 473,407 35 |
| *Gares*—Suite. | |
| Truro—*Fin.* | |
| Fields James, journalier, $23\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Fields Sydney, journalier, $23\frac{1}{2}$ j. à $1.50, $20\frac{1}{2}$ j. à $1.75 | 106 38 |
| Fleck Henry, journalier, $12\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Fraser, Archie, journalier, 1 j. à $1.25 | 17 19 |
| Frizzle James, préposé au combustible, 10·89 m à $30 | 326 60 |
| Gammon Henry : enlever la neige, $43\frac{1}{2}$ h. à 35c ; enlever cendres, 25 h. à 20c | 20 22 |
| Glenfield John, chef du garage, $279\frac{1}{2}$ j. à $1.75 | 489 12 |
| Gratte Ernest, journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Kaulbach, Wm, journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 3 76 |
| Holesworth W J : commis, 7 m à $30, 5·05 m à $35 ; chargeur, $1\frac{3}{4}$ j. à $1.10 | 388 61 |
| Jacobs Fred, prép. au comb., 11·01 m à $30 ; Johnston Harry, déc. du bois, $21\frac{1}{2}$ j. à $1 | 351 93 |
| Johnson Daniel, chargeur, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 21 45 |
| Johnson E J : chef du garage, $21\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; prép. au garage, $283\frac{3}{4}$ j. à $1.50 | 463 28 |
| Kaulback, Thos, nettoyage, 4 j. à $1.10 | 4 40 |
| Kearns Geo : prép. au garage, $148\frac{3}{4}$ j. à $1.40, $125\frac{1}{12}$ j. à $1.50 ; prép. au bagage, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.35 ; serre-frein, 35 j. à $1.35 ; $16\frac{1}{2}$ j. à $1.45 ; passeur, 1 j. à $1.35 | 473 17 |
| Kee Robert, journalier, 1 j. à $1.25 ; Laybolt, Geo, journalier, 19 j. à $1.25 | 25 00 |
| Kelly J A : télégraphiste dans le bureau de l'expéditeur de trains, 1·76 m à $35 | 61 68 |
| Lester Thomas, chef du garage, 276 j. à $1.75 | 482 99 |
| Livingston R K, enlever la neige, 5·5 h. à 40c | 2 20 |
| Lynds L E : commis 6·22 m à $30, 4·95 m à $35 ; agent intérim. du fret, ·654 m à $30 | 379 41 |
| Miller Walter, chargeur, juill.-juin, $298\frac{3}{4}$ j. à $1.50 | 448 12 |
| Morrison Harry, journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Murray Alex, journalier, 2 j. à $1.25 | 4 37 |
| Murray Andrew, contremaître, $11\frac{3}{4}$ j. à $3 ; Murray J D, aide-contremaître, $10\frac{3}{4}$ j. à $2 | 56 75 |
| McCallum Joseph, charpentier, 20 j. à $1.25 ; McDonald Archie, journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 26 87 |
| McDonald Walter, charpentier, 8 j. à $1.50 ; McIsaac Allen, journalier, $4\frac{3}{4}$ j. à $1.25 | 17 94 |
| McDonald Dan : messager, 5·17 m à $15, 5 m à $20 ; commis du trafic, ·96 m à $20 ; gardien de nuit, $\frac{1}{2}$ j. à $1 | 197 21 |
| McDonald Evan, chargeur, juill.-juin, 302 j. à $1.10 | 332 17 |
| McDonald J V : chef du garage, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.40 ; serre-freins, 33 j. à $1.35, 18 h à 15c | 49 35 |
| McElhinney J F, préposé au bagage, 11·966 m à $40 | 478 66 |
| McGrath James, commis du trafic, ·806 m à $30 | 24 19 |
| McGillivray Colin, gardien des batteries, 24 j. à $1 | 24 00 |
| McKinnon Hector, prép. au comb., 1 j. à $1 ; McKinnon Wm, prép. au comb., $80\frac{1}{2}$ j. à $1 | 81 50 |
| McKinnon Hugh F, creuser fosse anglaise à la rotonde $8\frac{1}{2}$ j. à $1 | 8 55 |
| McLeod H, agent du trafic, juill.-déc 5·55 m à $50, janv.-juin, 6 m à $55 | 607 42 |
| McLaughin H M : commis dans le bureau du surintendant, sept ; $35 moins assurance 75c | 34 25 |
| McNutt C G, prép. au comb., 11·42 m à $30 ; McNutt J L, prép. au comb., 11·42 m à $35. | 742 25 |
| McNutt Luther, journalier, 34 j. à $1.25, 152 h à $12\frac{1}{2}$c. | 61 50 |
| McPherson, John, journalier, $14\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Parker Geo journalier, 1 j. à $1.25 ; décharger de la houille, 27 j. à $1 | 46 69 |
| Peterson John, gardien de traverse, 314 j. à $1 | 314 00 |
| Pierce J D, prép. au réservoir, 41 j. à $1.25 ; Shepherd Wm, prép. au comb., 39 j. à $1 | 90 27 |
| Pollock J A, commis, 7·03 m à $25, 5·066 à $30 ; sous-agent de billets, 1 à $1 ; chargeur, $9\frac{3}{4}$ j. à $1.10 | 339 52 |
| Rutherford David, journalier, 8 j. à $1.25 ; Smith Clarence, journalier, $8\frac{3}{4}$ j. à $1.25 | 20 94 |
| Smith, Herbert, chargeur, juill.-juin, 291 j. à $1.10 | 320 10 |
| Sutherland P G, gardien de traverse, 2 j. à $1 ; prép. au bagage, $28\frac{1}{2}$ j. à $1.45 | 43 33 |
| Thorpe W R, chargeur, 18 j. à $1.10 : Williams Robert, prép. au garage, 326 j. à $1.65 | 557 72 |
| Thorpe Wm, gardien de traverse, $314\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Tompkins M, messager, 1·28 m à $15 | 333 71 |
| Valley ($473.68)— | |
| Fraser A, agent, 10·89 m à $33.33 ; télégraphiste de nuit, 2 j. à $1 ; loyer, combustible et éclairage, $5 ; nettoyage, etc., $26 | 421 22 |
| Pierce J D, agent intérimaire, ·522 m à $30 | 15 68 |
| Urquart, agent intérimaire, 1·1 m à $33.33 | 36 78 |
| Wallace ($451.44)— | |
| Dowell H E : agent, 11 m à $33.33, 1 m at $35 ; nettoyage, etc., $27 | 428 63 |
| Elliott E P, agent, ·484 m à $25 ; McLeod K E, agent, ·032 m à $25 | 12 91 |
| Wilson H A, agent intérimaire, ·495 m à $20 | 9 90 |
| Weldford : McDonald M, prép. au réservoir, juill.-juin, 352 j. à $1.25 | 440 00 |
| Wentworth ($432.75)— | |
| Howlett J M, agent intérim., ·56 m à $30 ; Morse J C, agent intérim., 6 j. à $1, ·033m à $25 | 23 69 |
| Mills A C, agent, 5·95 m à $30, 5·815 m à $33.33 ; télégraphiste de nuit, $\frac{1}{2}$ j. à $1 ; nettoyage, etc., $35.72 | 408 56 |
| Scott R M, agent intérimaire, $\frac{1}{2}$ j. à $1 | 50 |
| Wellington ($454.25)— | |
| Howlett J M, agent intér., ·032 m à $33.33 ; McGrath E, agent intérimaire, ·26 m à $25 | 7 54 |
| Lamgille W A, agent intérimaire, ·12 m à $25 ; télégraphiste de nuit, ·13 m à $25 | 6 24 |
| Scott R M, agent intérimaire, ·23 m à $20 ; Simmons W E, aide-télégraphiste de nuit, ·88 m à $20, ·12 m à $30 | 25 69 |
| Urquart J K, agent, 11·85 m à $30 ; télégraphiste de nuit, 2 j. à $1 ; loyer, combustible et et éclairage, 6 m à $5 ; nettoyage, etc., $27.25 | 414 78 |
| A reporter | 484,538 24 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 484,538 24 |
| *Gares*—Suite. | |
| West Bay Road ($416.75)— | |
| Moffat, T P : agent, 7 m à $30, 5·099 m à $33.33 ; nettoyage, etc, $18.50 | 398 48 |
| McDonald, W D : agent, ·496 m à $30 ; nettoyage, etc, $1.50 | 16 40 |
| McLeod, Kenneth, réparations, 17 h à 11c | 1 87 |
| Westchester ($492.77)— | |
| O'Brien, Isaac : agent, 12 m à $37.50 ; nettoyage, etc, $28 | 478 00 |
| Pierce, J D, agent intérimaire, ·492 m à $30 | 14 77 |
| Westcock ($465.16)— | |
| Adams, John, préposé au réservoir, juillet-juin, 366 j à $1.15 | 420 90 |
| Adams, John, service de l'eau, 1 j à $1 ; Carter, Arthur, décharger de la houille, $1. | 2 00 |
| Bowser, W, service de l'eau, juin 16½, j à $1.25 | 20 63 |
| Dixon, L, décharger de la houille, $1 ; Gillis, James, service de l'eau, 16½ j à $1.25 | 21 63 |
| West Merigonish ($12.00)— | |
| McKinnon, D, agent, 12 m à $1 | 12 00 |
| West River (1269.71)— | |
| Baillie, Wm, gard. du réserv, 12 j à $1.50 ; Chisholm, Wm, pr. au réser, juill, 28 j à $1.25 | 53 00 |
| Fraser, D D : télégraph. de nuit, 5·73 m à $30, 5·01 m à $33.33 ; agent intérim., ·23 m à $30, ·26 à $33.33 | 354 57 |
| Gayton, Alex, télégraphiste de nuit, ·45 m à $25 ; 1 j à $1 | 12 29 |
| Langille, W A, télégraghiste de nuit, ·233 m à $20, ·92 m à $25 | 27 77 |
| Morse, J C, télégraphiste de nuit, ·42 m à $20, 2 j à $25 par mois | 10 06 |
| McDonald, D C, agent intérimaire, 1·93 m à $35 | 6 77 |
| McKay, A H, agent, 11·68 m à $35 ; loyer, comb. et lum., 6 m à $5 ; nettoyage, etc, $28.50 | 467 22 |
| Scott, R M, télégraphiste de nuit, ·13 m à $20 | 2 58 |
| McDonald, Wm A, pr. au réservoir, janv-mai, 141¼ j à $1.25, juin, 18 j. à $1.50 | 203 57 |
| Phinney, Robert, préposé au réservoir, sept-déc, 105½ j à $1.25 | 131 88 |
| Westville ($1072 11)— | |
| Allan, Major, aide et télégraph., ·226 m à $26 ; Cameron, Fred, gard. barr. de tr., 115 j à $1 | 120 65 |
| Colburn, J B, aide et télégraphiste, ·561 m à $25 | 14 03 |
| Conolly, J B, aide et télégraphiste, ·498 m à $20 | 9 96 |
| Ferguson, Max : aide et télégraph., 2·169 m à $30, 4·190 m à $33.33 ; nettoyage, etc, $2 ; aiguilleur et télégraphiste, ·166 m à $30 | 211 73 |
| Graham, E A : aide et télégrapiste, ·419 m à $20 ; aiguilleur, 15·248 j à $1.25 | 27 45 |
| Hull, H H, agent, ·193 m à $30 ; Munro, A E, aide et télégraphiste, ·645 m à $20 | 18 71 |
| McDonald, J A, aide et télégraphiste, 1·125 m à $20 | 22 50 |
| McDonald, J D : agent, 6·580 m à $33.33, 5·047 m à $35 ; nettoyage, etc, $29 | 425 00 |
| McDonald, W D, agent, 1·064 m à $30 | 31 94 |
| McLeod, K E : aide et télégraphiste, ·528 m à $20, ·833 m à $25 ; agent, ·533 m à $20 ; aiguilleur et télégraphiste, 21¼ j à $1.25 | 68 50 |
| Roy, John, père, gard. de trav., 82¾ j à $1 ; Wilson, H A, aide et opér., 1·619 m à $20 | 114 64 |
| Roy, James, gardien de traverse, 7 j à $1, Oct | 7 00 |
| Windsor, jonction de ($2472.30)— | |
| Douglas, K R, télégraphiste de nuit, ·533 m à $25 | 13 33 |
| Embree, W W : agent intérim., 3·06 m à $30, 4 m à $33.33 ; télégr. de nuit, 2·63 m à $30, 1·344 m à $33.33 ; nettoyage, etc, $17.20 | 366 08 |
| Fisher, R G, télégraphiste de nuit, 4·83 m à $30 ; Harris, J E, aide-télégrap., 5·98 m à $27.50 ; salaire de sous-agent (pièce justificative), $82.50 | 391 88 |
| Fitzner, Wm, Oct, aider le maçon à peint. le réserv. de la jonct. de Windsor, 4 j à $1.10 | 4 40 |
| Harris, W A : agent, 8 m à $41.66, 1 m $41.16 ; nettoyage, etc, $41.72 | 419 16 |
| Hessian, P, pr. au réserv., 413 j à $1.50 ; Howlett, J M, télégraph. de jour, ·032 m à $30. | 620 49 |
| Keogh, M H : chargeur, 8·71 m à $25, 3 m à $30 ; allocat. surnum. janv, fév et mars, 3 m à $5 | 322 74 |
| McArthur, D R, télégr. de nuit, ·29 m à $30 ; McGrath, E, télégr. de nuit, ·27 m à $25 | 15 37 |
| Nowlan, J G : aide-télégraph., 6·06 m à $33.33, ·94 m à $30 ; télégr. de nuit, 2·13 m à $30, 1 m à $25 | 318 85 |
| General ($11.29)— | |
| McDonald, D C, agent intérimaire (vacation), ·322 m à $35 | 11 29 |
| Bureau de l'expéditeur ($44.43)— | |
| Dorion, L C, télégraphiste, ·616 m à $35, ·516 m à $40 | 42 21 |
| Hull, H H, télégraphiste, ·066 m à $33·33 | 2 22 |
| Vapeur *Mulgrave* ($4606.28)— | |
| Anderson, Jas, mécanicien, 1 m à $70, 11 m à $75 ; Brown, Harry, aide mécan., 7·614 m à $40 | 1,199 59 |
| Crittenden, Chas, homme d'équipage, 1·079 m à $30 | 32 38 |
| DeCoste, Jas : homme d'équipage, ·328 m à $30 ; chauffeur, 4·348 m à $35 ; préposé au transbord., 3 j à $1.15 ; nettoyeur, chamb. des mach. pendant répar., 18 j à $1 | 183 47 |
| Farrestall, Stephen, homme d'équipage, 11·508 m à $30 | 345 26 |
| Jellow, Jas, homme d'équipage, ·037 m à $30 ; Keating, R, homme d'équipage, 11·431 m à $30 ; second et préposé aux vivres, ·153 m à $45 | 350 98 |
| Longley, James, aide mécanicien, 4·385 m à $40, chauffeur, 6·538 m à $35 | 404 24 |
| Morton, John, forgeron, 1 j à $2.50, 15 h à 25c ; Martin, Ernest, journalier, $5.63. | 11 88 |
| Moore, John, homme d'éq., ·115 m à $30 ; McDonald, J J, homme d'éq., 10·301 m à $30. | 312 50 |
| A reporter | 493,635 06 |

| Chemin de fer Intercolonial : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 493,635 06 |
| *Gares*--Fin. | |
| Vapeur *Mulgrave—Fin.* | |
| McDonald, Alex, chauffeur, 1·037 m à $35; McDonald, Angus, capit., 11·963 m à $60 | 754 08 |
| McEachren, L : homme d'équipage, ·111 m à $30 ; chauffeur, ·076 m à $35 | 6 02 |
| Purcell, Ed, second et commis, 11·789 m à $45; Purcell, Wm, hom. d'équip., ·478 m à $30. | 544 90 |
| Robley Thomas, contremaître des réparations, 4 j à $4 | 16 00 |
| Ryan, John jne, homme d'équipage, ·72 m à $30 ; Young, Wm, gardien, 12 m à $30 | 381 60 |
| Aides au fabricant de chaudières : Dan Hennessy 1 j à $1.50, 10 h à 15c ; Alex McDonald, 1 j à $1.50, 10 h à 15c | 6 00 |
| Charpentiers à $2 : Isaiah Dart, 3 j, Adolphus Embree, 2 j, Nathan Gratte, 3 j, Hy Hadley, 4 j, Andrew McLean, 1 j | 26 00 |
| Charpentiers à $1.50 : Ed Hadley, 4 j, Wm Purcell, 4 j | 12 00 |
| Journaliers à $1.25 : Martin Brophy, 2 j, James Jellow, 2 j, Wm Darrington, 4 j, Dan McDonald, 2 j, Geo McLean, 1½ j, Allan McDonald, 2 j, John Ryan 2 j | 19 38 |
| Transfert entre Mulgrave et Pointe-Tupper ($1148.41)— | |
| Crittenden, Geo, prép. au transfert, 1 j à $1.15 | 1 15 |
| Gillis, D, préposé au transfert, 186½ j à $1.25, 133·259 j à $1.35 | 413 03 |
| McDonald, Alex, pr. au transf., 6 j à $1.15 ; McDonald, J D, pr. au transf., 314¾ j à $1.15 | 368 84 |
| McMullin, Geo, préposé au transfert, 317¾ j à $1.15 | 365 39 |
| Divers travaux payés sur pièces justificatives ($223.23)— | |
| stle, Moses, journalier, en oct. 1895, sur pièce justificative 2,646, 10 j à $1 | 10 00 |
| Barton, Jos, 14/30 m payés en moins en août 1895, à $58.33 | 26 92 |
| Borden, Wm, Guysboro, sept., ballastage, 8 j à $1.10 | 8 80 |
| Clyke, Martin, sept., sur convois de ballastage, 6½ j à $1.10 | 7 15 |
| Connors, Hugh, déc. 9, charger fer pour pont, 54 h à $1.15 par jour | 6 21 |
| Corbett, Patrick, charger fer pour pont, 53 h à $1.15 par jour | 6 09 |
| Dart, Henry A : garage de Graham, préposé à la voie, déc. 12, 14½ j à $1.15; moins assurance, $2.10 | 14 57 |
| Dinsmore, Geo W, Guysboro, charger trav. et niveler voie d'évitement, 7 j à $1.10 | 7 70 |
| Dixon, Chip, services de serre-frein, juin, 8¾ j à $1.60 | 14 00 |
| Dufour, Geo, sept. ,14¾ j à $1, moins assurance, 15c "Voie" | 14 60 |
| Flavin, James, mines de Waverly, ballastage, 12¼ j à $1.10 | 13 47 |
| McDougall, Wm, sept., ballastage, 14½ j à $1.10, moins assurance, 15c | 15 80 |
| McGee, Geo, journalier, (pièce justificative manquant) | 6 00 |
| McKinnon, Michael, South-River, journalier, 3 j à $1 | 3 00 |
| McLaughlin, Gordon, services, fév., 3 j à $1 | 3 00 |
| McNeil. John A, West Lakefield, 14½ j à $1.10 ; moins assurance, 15c | 15 80 |
| McNeil, Roderick, Sherbrooke, ballastage, 8 j à $1.10 | 8 80 |
| Nolan, Maurice, Petite Baie Glacée, services, 2½ j à $1.10 | 2 75 |
| Perrin, John, charger fer pour pont, 41 h à $1.20 par jour | 4 92 |
| Slattery, Richard, journalier, 13⅓ j à $1.20 ; moins assurance, 15c | 16 05 |
| Rioux, Eloi, surnuméraire sur la division du cantonnier-chef Yoe, 17¾ j à $1, $17.75 : moins assurance, 15c | 17 60 |

| Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des locomotives de Moncton. | |
|---|---|
| Allamach, Wm., apprenti, juin, 78 h. à 5c | 3 90 |
| Anderson, Samuel, apprenti, juin, 10 h. à 7½c | 0 75 |
| Appleton, Walter, apprenti, sept-juin, 1,994 h. à 7½c | 149 57 |
| Arbing, Nicholas, fabr. de chaudière, juillet-oct., 1,072 h. à 17c., nov-juin, 2,056 h. à 19c. | 572 88 |
| Arbing, Wm., aide, 12 m., 2,692 h. à 12c | 323 04 |
| Armour, John, mécanicien, 12 m., 2,676 h. à 16c | 428 16 |
| Arnold, Chas. M, ferblantier, 12 m., 2,502 h. à 15c | 375 30 |
| Arseneau, Paul, mécanicien, 12 m., 2,857 h. à 21c | 599 97 |
| Aspray, Joseph, mécanicien, 12 m., 2720 h. à 14c | 380 80 |
| Aspray, Thos., gardien, 11·693 m. à $30 | 350 79 |
| Ayr, Elizah, gardien, 10·752 m. à $30 | 322 56 |
| Bartlett, W. H., mécanicien, 12 m., 2,920 h. à 21c | 613 20 |
| Bayne, Jos. A., contremaître pour la const. d'un atelier, 10·926 m. à $60 ; juin, 1 m. $65 | 720 56 |
| Bazley, Geo. S., aide, 12 m., 2,907 h. à 12½c | 363 40 |
| Bell, Abram, aide, 12 m., 3,772 h. à 11c | 414 92 |
| Bell, Thos. jne., apprenti, juin, 138 h. à 7½c | 10 35 |
| Béliveau, Camille, mécanicien, juillet-janv., 1,623 h. à 16c ; fév.-juin, 1,110 à 18c | 459 48 |
| Barry, Humphrey P., journalier, 12 m., 2,958 h. à 11c | 325 38 |
| Bleakney, Chas., mécanicien, 12 m., 2,929 h. à 16c | 468 64 |
| Bolland, P. J., dessinateur, juillet-mars, 9 m. at $80, avril-juin, 3 m. à $90 | 990 00 |
| Boudreau, Adolphe, aide, 12 m., 2,908 h. à 12½c | 363 52 |
| Boudreau, Amos, journalier, juillet-juin, 1,600 h. à 11c | 176 00 |
| Boudreau, Irene, apprenti, 12 m., 28,24¼ h. à 7½c | 211 82 |
| Bourgeois, Albert, mécanicien, 12 m., 2,230 h. à 14c. | 312 20 |
| Bourgeois, Fidèle, aide, août-oct., 440 h. à 11c | 48 40 |
| A reporter | 505,758 27 |

| Chemin de fer Intercolonial ; Ateliers des locomotives de Moncton—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 505,758 | 27 |
| Bourgue, Gilbert, apprenti, 12 m. 2832 h. à $7\frac{1}{2}$c. | 212 | 36 |
| Bourgue, Jude, journalier, juillet-sept. 502 h. à 11c | 55 | 22 |
| Bourgue, Patrick, journalier, 12 m. 2615 h. à 11c | 287 | 65 |
| Boyd, A. G., chaudronnier, 12 m. 2894 h. à 23c. | 665 | 62 |
| Bradbury, John, contremaître, ateliers des chaudières, 10·54 m. à $75, 1 m. juin, $80 | 870 | 85 |
| Bradbury, John T.: fabricant de chaudière, juillet-déc., 1354 h. à $17\frac{1}{2}$c ; mai, 150 h. à 22c ; janv.-fév. et juin, 519 h. à 22c, 148 à 22c. moins l'assurance, 90c. | 415 | 85 |
| Bragg, W. W., chauffeur de locomotive de garage, 12 m. 2,969$\frac{3}{5}$ h. à $12\frac{1}{2}$c | 371 | 15 |
| Brennan Nicholas, fabricant de chaudière, 12 m. 2769 h. à 20c. | 553 | 80 |
| Brown Chas. R. forgeron, 12 m. 2718 h. à 15c | 407 | 70 |
| Bruce Milne, ferblantier, 12 m. 2919$\frac{1}{2}$ h. à 16c | 467 | 15 |
| Buchanan Wm., ferblantier, 12 m. 2617 h. à 17c. | 444 | 89 |
| Bulmer Wm., machiniste, 12 m. 2605 h. à 16c. | 416 | 80 |
| Cameron Joseph, apprenti, juillet-mai, 2549 h. à $7\frac{1}{2}$c., juin, 230 h. à $12\frac{1}{2}$ | 219 | 94 |
| Carney Barney, journalier, juillet, 325 h. à 12c | 39 | 00 |
| Carter Hazen, fo geron, 12 m. 2852 h. à 21c | 598 | 92 |
| Chapman H. W. charpentier, 11.664 m. à $60 | 699 | 83 |
| Clark Joseph H. apprenti, sept.-juin, 2297 h. à 5c | 114 | 85 |
| Clark Joshua, aide, juillet-avril, 2825$\frac{1}{4}$ h. à $12\frac{1}{2}$c., mai-juin, 615 h. à 15c | 445 | 41 |
| Clark, Wm. C., machiniste, 12 m. 3136 h. à 20c | 627 | 20 |
| Coates, Horace, machiniste, 12 m. 2668 h. à 14c | 373 | 52 |
| Coleman, Robert, machiniste, juillet-déc., 1577 h. à $12\frac{1}{2}$c., janv.-mai, 1216 à 14c | 367 | 37 |
| Condon Wm., machiniste, 12 m. 2941 h. à 21c. | 617 | 61 |
| Connolly, Peter, fabricant de chaudière, 12 m. 2993 h. à 22c | 658 | 46 |
| Connors, Patrick, machiniste, 12 m. 2676 h. à 15c | 401 | 40 |
| Cormier E. C., ferblantier, 12 m. 2881 h. à 16c., | 460 | 96 |
| Cormier, Levi D., machiniste, 12 m. 2779 h. à 14c | 389 | 06 |
| Cowell, Clarence, machiniste, 12 m. 2880 h. à 20c | 576 | 00 |
| Craigon, Peter, forgeron, 12 m. 2872 h. à $17\frac{1}{2}$c | 502 | 62 |
| Croke, Thos. fabricant de chaudière, 12 m. 2949 h. à 22c | 648 | 78 |
| Crossman, Yerxa C. ferblantier, déc.-janv. et fév.-juin, 1474 h. à 16c | 235 | 84 |
| Crowhurst, Wm., fabricant de chaudière, 12 m. 3065 h. à 22c. | 674 | 30 |
| Crowhurst, W. R. apprenti, oct.-déc. et fév.-juin, 1663 h. à $7\frac{1}{2}$c | 124 | 74 |
| Crue, John, machiniste, 12 m. 3072 h. à $14\frac{1}{2}$c | 445 | 45 |
| Cruikshank, James, machiniste, 12 m. 2697 h. à 17c. | 458 | 49 |
| Cullen, Wm., machiniste, 12 m. 2920 h. à 18c | 525 | 60 |
| Cunningham, John, ajusteur de tuyau, 12 m. 3018 h. à $13\frac{1}{2}$c | 407 | 46 |
| Cunningham, Michel, fabric. de chaudière, juillet-avril, 2273 h. à 15c., mai-juin, 478 à 16c | 417 | 43 |
| Dagle, M. aide, 12 m. 2706 h. à 11c | 297 | 66 |
| Daley, Edward, gardien, 9·98 m. à $35 | 349 | 62 |
| Davies, Andrew, machiniste, 12 m. 2804 h. à 20c | 560 | 80 |
| Davison, C. C. contremaître, atelier des forgerons, 12 m. à $80 | 960 | 00 |
| Davison, Geo. C. machiniste, juillet-mai, 2646 h. à $12\frac{1}{2}$c., juin, 252 à 14c | 366 | 04 |
| Davison, H. C., piqueur, 12 m. à $50 | 600 | 00 |
| Day, Gordon, machiniste, 12 m. 2939 h. à $17\frac{1}{2}$c | 514 | 30 |
| Delay, John, fabricant de chaudière, 12 m. 3057 h. à 22c | 672 | 54 |
| Doucette, Geo., machiniste, 12 m. 2945 h. à 14c | 412 | 30 |
| Doucette, Peter, fabricant de chaudière, juillet-avril, 2405 h. à 15c., mai-juin, 270 h. à 16c | 403 | 95 |
| Driscoll Arnold, appr. ferblantier, 11 m. 2676$\frac{1}{2}$ h. à $7\frac{1}{2}$c., juin, 244 à 10c | 225 | 13 |
| Driscoll, Daniel, fabricant de chaudière, 12 m. 2949 h. à 22c | 648 | 78 |
| Duncan Wm., machiniste, 12 m. 2165 h. à 20c | 433 | 00 |
| Durant Moses, journalier, 12 m. 4296 h. à $11\frac{1}{2}$c | 494 | 04 |
| Dustan James, aide-dessinateur, janv.-mai, $5\frac{1}{15}$ m. $\frac{3}{4}$ $36, juin, $40 | 222 | 77 |
| Elliott, Fred A. apprenti, nov.-juin, 1765 h. à $7\frac{1}{2}$c | 132 | 39 |
| Elliott, James, aide, juillet-déc., 1457 h. à 11c., janv.-juin, 1274 h. à $12\frac{1}{2}$c | 319 | 53 |
| Edmunston, Wright, machiniste 12 m. 2917 h. à 20c | 583 | 40 |
| Ferguson, C. B. machiniste, 12 m. 2787 h. à 20c. | 557 | 40 |
| Fleetwood. Thos. machiniste, 12 m. 2920 h. à 16c | 467 | 26 |
| Fleming, James, machiniste, juillet-mai, 2604$\frac{1}{4}$ h. à $17\frac{1}{2}$c, juin, 252 à 19c | 503 | 62 |
| Fleming, Murray, machiniste, 12 m. 2809 h. à 25c. | 702 | 25 |
| Fogarty John, machiniste, 12 m. 2600 h. à $26\frac{1}{2}$c | 689 | 02 |
| Francis James, machiniste, 12 m. 2773 h. à 14c | 388 | 22 |
| Fraser, Alex, forgeron, 12 m. 2893 h. à $17\frac{1}{2}$c | 506 | 28 |
| Fraser, John, machiniste, juillet-mai, 2547 h. à 18c., juin, 98 à $18\frac{1}{2}$ | 476 | 59 |
| Fraser, Thos., machiniste, 12 m. 4053 h. à 15c | 607 | 95 |
| Gaudet, Eustache R. journalier, oct.-juin, 2086 h. à 11c | 229 | 46 |
| Gaudet, Florien, aide, 12 m. 2637 h. à $12\frac{1}{2}$ | 329 | 65 |
| Gaudet Hector, journalier, juillet-oct., 756 h. à 11c | 83 | 16 |
| Gaudet, Philip M., journalier, nov.-juin, 1683 h. à 11c | 185 | 13 |
| Geldert, Geo. apprenti, juillet-mai, 2348 h. à $7\frac{1}{2}$c., juin, 231 à 5c., 237 à $12\frac{1}{2}$c | 217 | 31 |
| Gifford H. W. journalier, mars-juin, 915 h. à 11c | 100 | 65 |
| Gillespie, Corneilus, machiniste, 12 m. 2735 h. à $17\frac{1}{2}$c | 478 | 65 |
| A reporter | 536,676 | 40 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des locomotives de Moncton**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 536,676 40 |
| Gillespie, James, machiniste, 12 m. 2941 h. à 20c | 588 20 |
| Gillespie John, machiniste, juillet-mai, 2644 h. à 25c | 661 00 |
| Goddis, Richard, ferblantier, 12 m. 2921 h. à 18c | 525 78 |
| Goggin Stafford, journalier, juillet-janv., 1558 h. à 11c | 171 38 |
| Goldrup, John, forgeron, 12 m. 2660 h. à 17½c | 465 54 |
| Good Alfred, aide, juillet-mai, 2079 h. à 11c., juin, 235 à 13c | 259 24 |
| Good, John, charpentier, 12 m. 2425 h. à 15c | 363 76 |
| Gordon, Samuel, machiniste, 12 m. 2901 h. à 20c | 580 20 |
| Gould Andrew, machiniste, 12 m. 2919 h. à 20c | 583 80 |
| Graham, Joseph, machiniste, 12 m. 2622 h. à 18c | 471 94 |
| Grant, Chas, machiniste, 12 m. 2821 h. à 16½c | 465 42 |
| Gross Frank, machiniste, 12 m. 2891 h. à 21c | 607 11 |
| Gunn, Duncan, machiniste, 12 m. 2950 h. à 21c | 619 50 |
| Gunning, Seymore, aide, 12 m. 3085 h. à 11c | 339 35 |
| Haines W. B. machiniste, juillet-mai, 2698 h. à 16c , juin 250 à 17c | 474 18 |
| Hale, Edward, machiniste, 12 m. 2931 h. à 17½c | 512 93 |
| Hall, Grant M, contrôleur des locomotives en général, 12 m. à $125 | 1,500 00 |
| Hannah, Douglas, charpentier, 12 m. 2929 h. à 16c | 468 64 |
| Harris Chas. J., machiniste, juillet-mars, 2030 h. à 18½c., avril-juin, 702 à 20c | 515 97 |
| Hayden, Wm., machiniste, 12 m. 2181 h. à 20c | 436 20 |
| Hayter, John, 12 m. machiniste, 12 m. 2838 h. à 19c | 539 22 |
| Haywood Geo. machiniste, juillet-déc, 1608 h. à 13c., janv.-juin 1449 à 15c | 426 41 |
| Haywood, Wm., mouleur, 2937 h. à 27½c | 807 68 |
| Hillson, Chas. D, apprenti, 12 m. 2470½ h. à 7½c | 185 29 |
| Hackin Percy, apprenti, juillet-avril, 1691½ h. à 7½c | 126 86 |
| Hogan, Thos, aide, 12 m. 2419 h. à 12½c., juin, gardien, .817 m à $30 | 326 89 |
| Howell, Robert, gardien, 12 m. 2836 h. à 12½c | 354 53 |
| Hunt, Wm., préposé aux machines, 12 m. 2814 h. à 14c | 393 96 |
| Hunter F. G. machiniste, 12 m. 2797 h. à 25c | 699 25 |
| Irvine Alex. machiniste, 12 m. 2751 h. à 22c | 605 22 |
| Irving Joseph, fabricant de chaudière, 12 m. 2587 h. à 22c | 569 14 |
| James, Chas, aide, juillet-nov., 1217 h. à 12½c., déc-juin, 1515 à 14c | 364 23 |
| Jones, Judson, journalier, juillet-mai, 2458 h. à 11c., juin, 246 à 12½c | 301 13 |
| Jones, P. S. aide, 12 m. 2940 h. à 12½c | 367 51 |
| Jones, Thos, machiniste, 12 m. 2935 h. à 20c | 587 00 |
| Johnston John, machiniste, juillet-nov., 1262 h. à 12½c., déc.-juin, 1670 à 14c | 391 54 |
| Joyce, Joseph, fabricant de chaudière, 12 m. 3088 h. à 22c | 679 36 |
| Kelly James, B. S. aide, 12 m. 2717 h. à 12½c | 339 66 |
| Kelly Robert, machiniste, juillet-mai, 2416 h. à 15c., juin, 236 à 17c | 402 54 |
| Kelly Robert, machiniste, juillet-mai, 3479 h. à 13c., juin, 356 à 14c | 502 11 |
| Kennedy John, ferblantier, 12 m. 2994 h. à 18c | 538 92 |
| Kennedy Joseph, machiniste, 12 m. 2796 h. à 19c | 531 43 |
| Keswick, Henry, juillet-janv., 1522 h. à 12½c., fév.-juin, 1140 h à 14c | 349 86 |
| Kidd James, journalier, juillet, 244 h. à 11c | 26 84 |
| King, Edward, machiniste, 12 m. 2768 h. à 20c | 553 60 |
| King Ruben, machiniste, 12 m. 2804 h. à 20c | 560 80 |
| Langell Chas, machiniste, juillet-mai, 2630 h. à 14c., juin, 249 à 15c | 405 55 |
| Larracy, James. aide, mai-juin, 323 h. à 12½c | 40 38 |
| Leaman, Alex, machiniste, juillet-janv., 1629 h. à 16c., fév.-juin, 1110 à 17½c | 454 89 |
| Leaman, Alf. aide, juillet-nov., 1181 h. à 12c., déc.-juin, 1700 à 14c | 379 72 |
| Le Blanc G. D., journalier, juin, 78 h. à 11c | 8 58 |
| Le Blanc, D. D., journalier, 12 m. 2725 h. à 11c | 299 75 |
| Le Blanc Jacque I., ajusteur de tuyaux, juillet-fév., 2011 h. à 12½c., mars-juin, 885 à 14c | 375 29 |
| Le Blanc Silas, aide, juillet-fév., 1793 h. à 12½c., mars-juin, 892 à 14c | 349 02 |
| Légère Calixte, aide, 12 m. 2598 h. à 12½c | 324 76 |
| Légère, Fréd., forgeron, 12 m. 2832 h. à 16c | 453 12 |
| Légère, Maxime T. journalier, 12 m. 2680 h. à 11c | 294 80 |
| Légère, Napoléon, commis, sept.-déc., 4 m. à $10, janv.-juin, 6 m. à $12 | 112 00 |
| Légère, Thoddy, aide, juillet-déc. 1401 h. à 11c., janv.-juin, 1375 à 12½c | 325 99 |
| Légère, Val, aide, 12 m. 2558½ h. à 12½c | 319 78 |
| Levett, Dominic, aide, sept.-oct. et déc.-juin, 1677 h. à 11c | 184 47 |
| Lockhart, Daniel, machiniste, 12 m. 2827 h. à 20c | 565 40 |
| Lockhart John, H. commis, 11·6 m. à $25 | 290 00 |
| Loftus Alfred, machiniste, juillet-avril, 2547 h. à 16c, mai-juin, 506 à 17c | 493 54 |
| Long Chas. machiniste, 12 m. 2829 h. à 14c | 396 02 |
| Long James, forgeron, 12 m. 2854 h. à 17½ | 499 46 |
| Lutz Wm, journalier, 12 m. 2846½ h. à 11c, payé en plus en déc., $5 | 318 12 |
| Magee Alfred, aide, 12 m. 2698 h. à 15c | 404 70 |
| Malcolm, Donald, machiniste, juillet-mai, 2645 h. à 15c, juin, 246 à 17c | 438 57 |
| Malcolm, H. B. mouleur, 2720 h. à 15c | 408 00 |
| Meahan, Melbourne, journalier, 12 m. 2932 h. à 11c | 322 52 |
| Melanson, Domk., aide, 12 m. 2873 h. à 12½ | 359 16 |
| A reporter | 567,641 11 |

| Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des locomotives de Moncton—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 567,641 11 |
| Merrill Asa W., 12 m. 2732 h. à 14c | 382 48 |
| Mills Harvey, L. gardien, 11 256 m. à $35 | 393 99 |
| Mills, James, journalier, juill.-nov. 1091 h. à 11c, déc-avril, 1370 h. 13c | 298 09 |
| Milner, W. N. machiniste, juill.-avril 2339 h. à 14c, mai-juin 490 à 16c | 405 86 |
| Mitchell, Earnest, machiniste, 12 m. 2875 h. à 14c | 402 50 |
| Mitchell, Gilbert, T. forgeron, 12 m. 2968 h. à 20c | 593 60 |
| Mitchell, N. L. mécanicien de locomotive de garage, 12 m. 3454 h. à 20c | 690 80 |
| Mitchell Robert, machiniste, juillet-mai, 2706 h. à 16c, 252 h. à 17c | 475 80 |
| Mitten Edward, aide, juillet-janv. et mars-juin 2581 h. à 12½c | 322 64 |
| Moore, Geo. machiniste, 12 m. 2911 h. à 25c | 727 75 |
| Mowbray James, ajusteur de tuyau, 12 m. 2863 h. à 15c | 429 45 |
| Murphy Wm, aide-ferblantier, 12 m. 2345 h. à 12½c | 293 15 |
| Murray, Peter, forgeron, 12 m. 2782 h. à 20c | 556 40 |
| McAllister, Wm. aide, 12 m. 2809 h. à 15c | 421 35 |
| McAllister, Wm, machiniste, juill.-déc. 1496 h. à 12½c, janv.-juin 1373 à 14c | 379 19 |
| McArdle John, aide, 12 m. 2944 h. à 14c | 412 16 |
| McBeath Thos. W. journalier, 12 m, 3093 h. à 11c | 340 23 |
| McCarthy, Chas. machiniste, 12 m. 2877 h. à 20c | 575 40 |
| McCardle, Thos. aide, 12 m. 2187 h. à 15c. June 247 à 16c | 367 57 |
| McCharles, Alex. D. aide, 12 m. 2577½ h. à 7½c | 193 31 |
| McClintock Chas, apprenti, nov.-juin, 1704 h. à 7½c | 127 81 |
| McCoy, George, 12 m. 2805 h. à 15c | 420 75 |
| McCoy, Wm, fabricant de chaudière, 12 m. 2844 h. à 22c | 625 68 |
| McCowall, Thos. aide, juill.-janv., 1715 h. à 14c, fév.-juin 1193 à 15c | 419 05 |
| McDonald, Alex, ajusteur de tuyaux, 12 m. 2730 h. à 15c | 409 50 |
| McDonald Hugh, aide, juill.-janv., 1768 h. à 12c, fév.-juin 1210 à 14c | 381 60 |
| McDonald James, forgeron, 12 m. 3043½ h. à 16c | 486 97 |
| McDonald W. T. machiniste, 12 m. 2948 h. à 21c | 619 08 |
| McGee Chas, charpentier, June 73 h. à 14c | 10 22 |
| McGee John, forgeron, 12 m. 2757 h. à 20c | 551 40 |
| McGowan Wm, machiniste, 12 m. 2931 h. à 21c | 615 51 |
| McHaffie Archibald, machiniste, 12 m. 2986 h. à 22½c | 671 88 |
| McHaffie John, machiniste, 12 m. 2832 h. à 25c | 708 00 |
| McKay Joseph, charpentier, 12 m. 2897 h. à 14c | 405 58 |
| McKendrick John, aide, juill.-déc. 1334 h. à 15c, janv.-juin 1510 h. à 16c | 441 65 |
| McKenzie Donald, machiniste, juill.-mai, 2656 h. à 17½ c, juin 271 à 19c | 516 30 |
| McKenzie Horatio, machiniste, 12 m. 2898 h. à 14c | 405 72 |
| McKenzie H. D, machiniste, 12 m. 2676 h. à 20c | 535 20 |
| McKenzie James, machiniste, 12 m. 2595 h. à 26½c | 687 68 |
| McKinnon, Donald, forgeron, 12 m. 2878 h. à 20c | 575 60 |
| McKinnon, charpentier, 12 m. 2351 h. 13½c | 317 40 |
| McKinnon, Robert, ajusteur de tuyaux, 12 m. 2885 h. à 14c | 403 90 |
| McLaren John B. machiniste, juill.-avril, 2377 h. à 16c, mai-juin 490 à 17c | 463 62 |
| McLean, Gilbert, machiniste, 12 m. 2748 h. à 18c | 494 64 |
| McLean, Edgar, machiniste, juill.-sept 385 h. à 12½c | 48 13 |
| McMannus Joseph, machiniste, 12 m. 2852 h. à 17c | 484 84 |
| McPhee Geo, machiniste, 12 m. 2628 h. à 18c | 473 04 |
| McPherson Geo. W. journalier, 12 m. 3232 h. à 11c | 355 50 |
| McStay Donald, machine, juill.-mai 2171 h. à 18c, juin 249 à 20c | 440 58 |
| McStay, Wm., machiniste, juill.-mai, 2243 h. à 15c, juin 487 à 17½c | 421 68 |
| McWilliams, Albert, machiniste, 12 m 2618 h. à 20c | 523 60 |
| Nase Tilton, machiniste, 12 m. 2508 h. à 14c | 351 12 |
| Nash, John, journalier, 12 m. 4235 h à 11c | 465 85 |
| Neal, Rufus, machiniste, 12 m. 2879 h. à 15c | 431 85 |
| Nugent John, machiniste, 12 m. 2685 h. à 25c | 671 25 |
| O'Leary John, fabricant de chaudières, 12 m. 2862 h. à 22c | 629 64 |
| O'Neill D. J. aide, 2231 h. à 14c | 312 34 |
| O'Neill Geo. machiniste, 12 m. 2891 h. à 17½c | 505 98 |
| O'Neill John, journalier, nov.-juin, 1812 h. à 11c | 199 32 |
| Pengilly H. N. machiniste, juill.-avril, 2441 h. à 18c, mai-juin 490 à 20c | 537 38 |
| Perrigo, Joseph, machiniste, 12 m. 3548 h. à 22c | 780 56 |
| Price Enoch, machiniste, 12 m. 2778 h. à 15c | 416 70 |
| Prince Joseph, machiniste, juill., nov. et juin 1150 h. à 19c | 218 50 |
| Rae, Norman, fabricant de chaudières, juill.-déc. 1381 h. à 12½c, janv.-juin, 1470 à 15c | 393 16 |
| Ramsay Donald, mouleur, 2933 h. à 15c | 439 95 |
| Rand Nelson C, journalier, août-mai 1935 h. à 11c, juin 223 à 13c | 241 84 |
| Rand N. L. contremaître de la rotonde, 11⅙ m. à $80 | 913 85 |
| Rawlings Wm, machiniste, juill.-nov. 1247 h. à 15c | 187 08 |
| Richard, A, aide, 12 m. 2654 h. à 7½c | 199 08 |
| Richard Albert, fabricant de chaudières, juill.-déc. 1384 h. à 12½c, janv.-juin 1306 à 15c | 368 94 |
| Ripley Robert, charpentier, 12 m. 2864 h. à 15c | 429 60 |
| Ritchie John, apprenti, juin 68 h. à 7½c | 5 10 |
| A reporter | 599,044 03 |

| Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des locomotives de Moncton—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 599,044 03 |
| Ritchie Wm, ferblantier, 12 m. 2984 h. à 13½c, payé en plus $1 | 403 87 |
| Roberts Edward A, journalier, juill.-août 297 h. à 11c | 32 67 |
| Robertson Alex, machiniste, juill., janv. et juin 1770 h. à 20c | 354 00 |
| Rogers, Samuel T. machiniste, 12 m. 2674 h. à 20c | 534 80 |
| Ross Archibald H, aide-dessinateur, 132 d à $1.40 ; déc 23 d à $1.40, moins assurance 50c | 216 50 |
| Ross James, modeleur, 12 m 2968 h. à 25c | 742 00 |
| Rudderham, Banks, apprenti, mai-juin, 471 h. at 7½c | 35 33 |
| Russell E. H., inspecteur, sept-juin 12 m. à $75 ; moins assurance $1.05 | 898 95 |
| Sands, Robert, machiniste, 12 m. 2863 h. à 21c | 601 23 |
| Sands, W. T., machiniste, 12 m. 2873 h. à 23½c | 675 16 |
| Sargeant John, machiniste, 12 h. 2701 h. à 17c | 459 17 |
| Sayre J. F, contremaître, atelier des tourneurs, 12 m. à $80 | 960 00 |
| Scott, Geo, machiniste, 12 m. 2851 h. à 21c | 594 51 |
| Scott Robert, fabricant de chaudière, 12 m. 2709 h. à 25c | 677 25 |
| Scott Robert, aide, 12 m. 2701⅓ h. à 12½c | 337 65 |
| Sherwood Chas, machiniste, 12 m. 2782 h. à 14c | 389 48 |
| Sherwood Frank, fabricant de chaudière, 12 m. 2829 h. à 15c | 424 35 |
| Skeffington Reg, machiniste, juill.-mars, 2204 h. à 12½c, avril-juin 748 à 14c | 380 22 |
| Sleath Wm, mouleur, 2895 h. à 17c | 492 15 |
| Smith, Brunswick, machiniste, 12 m. 2777 h. à 14c | 388 78 |
| Smythe Chas H, journalier, nov.-juin 1767 h. à 11c | 194 37 |
| Starkey James, machiniste, 12 m. 2912 h. à 20c | 582 40 |
| Steadman Emerson, ajusteur de tuyaux, juin 63 h. à 14c | 8 82 |
| Steeves Chas, aide, 12 m. 2931 h. à 12½c | 366 39 |
| Steeves Curdie, aide, 12 m. 2735 h. à 15c | 410 25 |
| Steeves Robert A, aide, juill.-mai, 2703 h. à 12c, juin 245 à 14c | 358 66 |
| Stevenson Robert, journalier, nov.-juin, 1821 h. à 11c | 200 31 |
| Stewart Ansley, machiniste, juill.-déc. 1399 h. 12½c, janv.-juin 1312 à 14c | 358 53 |
| Stewart Edward, forgeron, 12 m. 2782 h. à 17½c | 486 86 |
| Stewart Daniel, journalier, sept-juin, 2310 h. à 7½c | 173 27 |
| Stewart James, aide, nov. et fév.-juin, 1172 h. à 12c | 140 64 |
| Stockall Arthur, forgeron, 12 m. 2901 h. à 25c | 725 25 |
| Sullivan Arthur, aide, 12 m. 2922 h. à 15c | 438 30 |
| Sutton Wm, machiniste, 12 m. 2681 h. à 16c | 428 96 |
| Taylor Geo. B, machiniste, 12 m. 2919 h. à 22½c | 656 79 |
| Thibadeau Philip, machiniste, 12 m. 2918 h. à 20c | 583 60 |
| Thomas John, forgeron, 12 m. 2936 h. à 20c | 587 20 |
| Trites James, machiniste, 12 m. 2941 h. à 20c | 588 20 |
| Trites John W, aide, juill.-août et nov.-déc., 875 h. à 11c, janv.-juin 1274 à 12½c | 255 51 |
| Trites Spurgeon, aide, juill.-mai, 2,706 h. à 11c, juin 244 à 12½c | 328 16 |
| Trites Thomas, aide, juill.-fév., 2,407 h. à 11c, mai-juin 1,078 h. à 12½c | 399 52 |
| Tutty J D, machiniste, 12 m. 2,698 h. à 18c | 485 64 |
| Tweedie Edward, charpentier, 12 m. 2,944 h. à 17½c | 515 21 |
| Union Wm, fabricant de chaudière, juill.-mai, 2,672 h. à 16c, juin 296 à 17c | 477 87 |
| Vye Nixon, journalier, juill.-mai, 2,410 h. à 11c | 265 10 |
| Wadmond Theo, apprenti, juill.-janv., 1,616 h. à 10c, fév.-juin 1,224 à 12½c | 314 61 |
| Warman W. P. charpentier, 12 m. 3,124 h. à 16½c | 515 48 |
| Walker, Henry, commis, juill.-août 2 mois à $10 | 20 00 |
| Walsh, Thos. machiniste, 12 m. 2,959 h. à 25c | 739 75 |
| Walsh, Thos. F., aide, juill.-déc. 1,539 h. à 11c. janv.-mai, 1,236 à 13c, juin 252 à 15c | 367 77 |
| Weldon John C. aide, juill.-janv. 2,396 h. à 13½c, fév.-juin 1,287 à 14½c | 510 09 |
| Wells Thornton, machiniste, juill.-mai, 2,716 h. à 15c, juin 252 à 16c | 447 72 |
| White Dennis, aide, 12 m. 2,868 h. à 12c | 344 16 |
| White Jos. M., fabricant de chaudière 12 m. 2,863 h. à 17c | 486 71 |
| Whittaker Frank, charpentier, juill.-mai, 2,616 h. à 14c, juin 261 à 15c | 405 39 |
| Wilkins John, aide, 12 m. 2,915 h. à 12½c | 364 40 |
| Williams Fred, machiniste, 12 m. 2,815 h. à 14c | 394 10 |
| Willis John, machiniste, juill.-mai, 2,449 h. à 17½c, juin 248 à 18½c | 474 49 |
| Wood Alex B, forgeron, 2,888 h. à 15c | 433 20 |
| Wood Fred, forgeron, 12 m. 2,902½ h. à 17½c, mai, 18½ h à 19c | 511 46 |
| Wood Percy, machiniste, juill.-août 415 h. à 12½c, tept-juin 2,164 à 14c | 354 84 |
| Wood W J, ferblantier, 12 m. 2,957 h. à 16c | 473 12 |
| Wran J H, contremaître-ferblantier, 11·556 m. à $70 | 808 89 |
| Wry Herb, aide, juill.-avril 2,359 h à 12c, mai-juin 464 à 13c | 343 40 |
| Erreur dans l'addition du bordereau de paye, nov. | 0 35 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des wagons, Moncton.** | |
| Allaby, A. W., rép. de wagons, 12 m. 2920 h. à 15c | 438 00 |
| Allomach, John, rép. de wagons, 12 m. 2705 h. à 15c | 405 75 |
| Anderson, James, rép. de wagons, 12 m. 2955 h. à 15½c | 458 03 |
| A reporter | 628,269 62 |

| Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des wagons de Moncton—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 628,269 62 |
| Anderson, James, charpentier, juillet-mai, 2623 h. à 15c, juin 252 à 15½c | 432 52 |
| Anderson, Joseph, charpentier, 12 m. 2953 h. à 16c | 472 48 |
| Arbing, Daniel, gardien, 11·94 m. à $35 | 417 75 |
| Arbing, John, journalier, juill-oct, 1106½ h. à 11c ; peintre, nov-juin, 1593 h. à 13c | 328 80 |
| Atkinson, Albert J., répar. de wagons, 12 m. 2040 h. à 14½c | 295 81 |
| Babineau, Placide, répar. de wagons, 12 m. 2907 h. à 15c | 436 05 |
| Barnett, Alex, charpentier, juillet déc, 1278 h. à 16½c | 210 88 |
| Barton, Joseph, rép. de wagons, 11·46 m. à $58.33 | 668 37 |
| Bauer, Thos., peintre, 12 m. 2668 h. à 17½c | 466 89 |
| Bayley, Frank, bourreur, juillet-nov. 966 h. à 20c | 193 20 |
| Bayley, Wm., charpentier, juill-mai, 2624 h. à 14c, juin, 252 à 15½c | 406 42 |
| Beaumont, Botsford, charpentier, juillet-mai, 2707 h. à 15c, juin 219 à 16c | 441 09 |
| Bedford, Joseph, peintre, 12 m. 2669 h. à 17½c | 467 08 |
| Bell, David, inspecteur de wagon, 12 m. 3933¼ h. à 12½c | 491 66 |
| Bell, Thomas, peintre, juill-mai, 2563 h. à 16½c, juin 252 à 17c | 465 76 |
| Belliveau, Alphie, journalier, juill-nov, 1033 h. à 11c, déc. 452 à 2½c, déc-juin 1437 à 13½c | 318 94 |
| Belliveau, Philip, répar. de wagons, juin 58 h. à 13c | 7 54 |
| Belyea, Abram, peintre, juill-mai, 2428 h. à 16½c, juin 227 à 17c | 439 21 |
| Biggar, Douglas, répar. de wagons, 12 m. 2796 h. à 15c | 419 40 |
| Biggar, Thos. H., répar. de wagons, août-juin, 2496 h. à 15c | 374 40 |
| Bishop, J. A., charpentier, 12 m. 2562 h. à 15c | 384 30 |
| Balsee, Elias, charpentier, 12 m. 2902 h. à 15c | 435 30 |
| Bourgeois, D. O., journalier, 12 m. 2824 h. à 11c | 310 64 |
| Bourgeois, Damien S., répar. de wagons, 12 m. 2856 h. à 14c | 399 84 |
| Bourgeois, Marcel, charpentier, juill-mai, 2650⅓ h. à 14½c, juin 245 à 15½c | 422 27 |
| Bourgeois, Maurice, journalier, 12 m. 2187 h. à 11c | 240 57 |
| Bourgeois, Philip, charpentier, juill-mai, 2602 h. à 16½c, juin 252 à 17c | 472 17 |
| Bourque, Camile, répar. de wagons, déc-juin, 1409 h. à 11c | 154 99 |
| Bourque, D. P., charpentier, juill avril et juin, 2338 h. à 14½c | 339 01 |
| Bourque, P. S., journalier, 12 m., 2,904 h. à 11c. ; alloc. supplément., $79.86 | 399 30 |
| Bray, Joseph, journalier, 12 m. 2,648 h. à 11c | 291 28 |
| Breau, Calix, répar. de wagon, 12 m. 2141⅓ h. à 13½c | 289 06 |
| Breau, Edward, huileur de wagon, 12 m. 3,465 h. à 11c | 381 15 |
| Brown, H. W., répar. de wagons, juill-fév. et juin, 2,149 h. à 14c | 300 86 |
| Brown, John A., charpentier, 12 m. 3,438 h. à 15c | 515 70 |
| Cahill, Wm. : bourreur, juill., 183 h. à 18½c. ; Aug., 18 h. à 18½c | 37 19 |
| Caissy, David, journalier, 12 m. 2,824 h. à 11c | 310 64 |
| Cameron, Alex., répar. de wagons, 12 m., 2,978⅓ h. à 16½c | 491 40 |
| Campbell, Alex., charpentier, juill-mai, 2,459 h. à 17c., juin, 198 h. 3 17½c | 452 68 |
| Carson, H. A., charpentier, juill-mai, 2,310 h. à 15c., juin, 249 h. à 15½c | 385 09 |
| Carson, W. E., journalier, oct.-nov., 1,142 h. à 11c | 125 62 |
| Chandler, John, charpentier, 12 m. 2,833 h. à 16½c | 467 46 |
| Chapman, Robert, répar. de wagons, 12 m. 2,931 h. à 15c | 439 65 |
| Chapman, Wesley, répar. de wagons, 12 m. 2,948 h. à 15c | 442 20 |
| Clark, Isaac, inspect. de wagons, 12 m. à $52 | 624 00 |
| Coates, C. W., répar. de wagons, 12 m. 2,547 h. à 15c | 382 05 |
| Cochran, A. E., répar. de wagons, sept.-déc. et mars-mai, 1,436¾ h. à 13c., janv.-fév. et juin, 698 à 15c | 291 47 |
| Cole, Edward, répar. de wagons, juin, 88 h. à 13c | 11 44 |
| Coleman, A. S., peintre, 12 m. à $65 | 780 00 |
| Callicutt, J. A., répar. de wagons, juin, 77 h. à 13c | 10 01 |
| Colpitts, R. T., journalier, 12 m. 3,376 h. à 11c | 371 36 |
| Cove, Wilton, peintre, juill-mai, 2,631 h. à 16½c., juin, 247 h. à 17½c | 477 33 |
| Cormier, Celestin, répar. de wagons, nov.-juin, 1,881 h. à 14c | 263 34 |
| Cormier, D. L., répar. de wagons, 12 m., 2,905 h. à 14c | 406 70 |
| Cormier, Hilaire, répar. de wagons, 12 m. 3,493 h. à 15½c | 541 42 |
| Cormier, Joseph, répar. de wagons, 12 m. 2,828 h. à 14c | 395 92 |
| Cormier, Lucien, journalier, 12 m. 2,855 h. à 11c | 314 05 |
| Cormier, O. P., journalier, juill-août et janv-juin, 1,963 h. à 11c | 215 93 |
| Cormier, Simon, charpentier, juill-sept., 625 h. à 15½c | 96 88 |
| Cormier, Vital, répar. de wagons, 12 m. 2,443 h. à 13c | 317 59 |
| Coy, Newton, répar. de wagons, déc.-juin, 1,552 h. à 14c | 217 28 |
| Crossman, John J., répar. de wagons, juill et sept.-juin, 1,844 h. à 15c | 276 60 |
| Crossman, Millidge, répar. de wagons, 12 m. 2,775 h. à 14½c | 402 38 |
| Cunningham, P., nettoyeur de wagons, 12 m. 3,856 h. à 13½c | 520 57 |
| Davidson, Walter, répar. de wagons, 12 m. 2,119 h. à 13½c | 286 06 |
| Davidson, W. H., charpentier, 12 m. 2,414 h. à 17½c | 422 44 |
| Dawson, Peter, inspecteur de wagons, 12 m. 3,564 h. à 14c | 498 96 |
| Devarenes, Max, journalier, 12 m. 2,698 h. à 11c | 296 78 |
| Devine, James, ajusteur de tuyaux, 12 m. 2,853 h. à 15c | 427 95 |
| Downing, Geo. H., répar. de wagons, 12 m. 2,948 h. à 14c | 412 72 |
| Downing, Wm., répar. de wagons, 12 m. 2,580 h. à 14½c | 374 10 |
| A reporter | 654,147 57 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des wagons de Moncton**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 654,147 57 |
| Dryden, John, journalier, 12 m. 2,985 h. à 12c | 358 20 |
| Drysdale, David, répar. de wagons, 12 m. 2,796 h. à 11c | 307 56 |
| Drysdale, Philip, journalier, 12 m. 2,817 h. à 11c | 309 87 |
| Duffy, Wm. P., répar. de wagons, oct.-juin, 1,956 h. à 14c | 273 84 |
| Duke, John, W., journalier, 12 m. 3,018 h. à 11c | 331 98 |
| Dunn, James, charpentier, 12 m. 2,768 h. à 14½c | 401 35 |
| Dupins, Theo., charpentier, 12 m. 2,897 h. à 18c | 521 46 |
| Dupray, Thos., répar. de wagons, 12 m. 3,586 h. à 13c | 466 18 |
| Elliott, Thos., journalier, 12 m. 2,897 h. à 11c | 318 67 |
| Embree, Thos. H., charpentier, 12 m. 2.822 h. à 15½c | 437 43 |
| English, Fred., charpentier, juill-mai, 2,492 h. à 14½c., juin, 232 h. à 15½c | 397 31 |
| English, Samuel, charpentier, 12 m. 2,837 h. â 16c | 453 92 |
| Estabrook, Mel., machiniste, 12 m. 2,694 h. à 13c | 350 22 |
| Evans, Fred., charpentier, juillet-avril, 2,287 h. à 15½c | 354 49 |
| Ferguson, Robert, charpentier, juill-mai, 2,643 h. à 15c., juin, 251 h. à 15½c | 435 36 |
| Fielding, W. H., charpentier, juill-mai, 2,549 h. à 15c., juin, 248 h. à 15½c | 420 79 |
| Fitzpatrick, James, répar. de wagons, 12 m. 2,942 h à 16c | 470 72 |
| Fitzpatrick, James J., répar. de wagons, août-juin, 2,429 h. à 16c | 388 65 |
| Fitzpatrick, Thos., charpentier, 12 m. 2,924 h. à 17c | 497 08 |
| Folkins, Peter P., répar. de wagons, 12 m. 2,912 h. à 15c | 436 80 |
| Fontaine, Calix, charpentier, juill-mai, 2,659 h. à 16½c, juin 253 à 17½ | 483 02 |
| Foster, H. A., journalier, juill-sept 713 h. â 12c ; répar. de wagons, oct-juin 2,150 h. à 15c | 408 06 |
| Foster, J. W., charpentier, avril-juin, 361 h. à 16c | 57 76 |
| Foram, Michael, répar. de wagons, 12 m. 2573½ h. à 13½c | 347 38 |
| Ford, Alex, inspect. de wagons, 12 m. à $60 | 720 00 |
| Fougère, Angus : charpentier, juill-nov. 1337 h. à 17c ; moins assurance, 80c | 226 49 |
| Freeman, J. W., répar. de wagons, juin, 106 h à 14c | 14 84 |
| French, L. D., charpentier, juill-mai, 2809½ h à 15c, juin 250 à 16c | 461 41 |
| Garland, Moses, répar. de wagons, 12 m. 2674½ h à 14½c | 387 76 |
| Gaudet, Marcel, charpentier, juill-mai, 2642 h à 15½c, juin 241 à 16½c | 449 28 |
| Gay, Thomas, inspect. de wagons, 314 j. à $1.50 | 471 00 |
| Gibson, George, ajusteur de tuyaux, 12 m. 2943 h. à 14c | 412 02 |
| Gildart, David, répar. de wagons, 12 m. 2961 h. à 13½c | 399 75 |
| Gildart, David, charpentier, juin, 182 h. à 15½c | 28 21 |
| Gildart, Oliver, répar. de wagons, 12 m. 2736½ h. à 14½c | 396 75 |
| Gillis, Ronald, répar. de wagons, 12 m. 2980 h. à 15c | 447 00 |
| Gillon, John, charpentier, juill-mai, 2577 h. à 15c, juin 229 à 15½c | 422 05 |
| Givan, George, charpentier, juill-mai, 2541 h à 17c, June 211 à 17½ | 468 89 |
| Goddard, Jeremiah, répar. de wagons, juill-avril, 1808 h à 15c | 271 20 |
| Godsoe, Chas., répar. de wagons, 12 m. 2481 h à 15c | 372 15 |
| Gogan, Ferd., journalier, juill-May, 3274 h. à 11c ; machiniste, juin 295 h à 13c | 398 49 |
| Gorang, Israel, répar. de wagon, juill-déc ; avril-juin, 1951 h à 14½c | 282 91 |
| Gorbell, F. J., peintre, 12 m. 2861 h à 23c | 658 03 |
| Gould, James, répar. de wagons, 12 m. 2383 h. à 14c | 333 62 |
| Graves, A. S., repar. de wagons, 12 m. 2627 h. à 14c | 367 78 |
| Graves, Hiram, répar. de wagons, 12 m. 2837 h. à 13½c | 383 01 |
| Gray, George, répar. de wagons, 12 m. 2873 h. à 13½c | 387 86 |
| Gray, Hugh, répar. de wagons, 12 m. 2757 h. à 14c | 385 98 |
| Gunn, John C., charpentier, juill-mai, 2623 h. à 16½c, juin 234 à 17c | 472 60 |
| Hamilton, Samuel, charpentier, 12 m. 2939 h. à 16c | 470 24 |
| Harshman W. G., charpentier. 12 m. 2790 h. à 15½ | 432 46 |
| Harrop, Geo. T., peintre, juill-mai, 2506 h. à 18½c | 463 63 |
| Hartin, Thomas, peintre, juill-mai, 2668 h. à 15c, juin 252 à 16c | 440 52 |
| Hennessy, Pat. F., journalier, nov-juin 1721 h. à 11c | 189 31 |
| Hennessy W. A. journalier, juill-oct, 965 h. à 11c | 106 15 |
| Henry Martin, répar. de wagons, 12 m. 2946 h. 14c | 412 44 |
| Hicks, Hiram, répar. de wagons, 12 m. 2809 h. à 13c | 365 17 |
| Hicks, M. B., répar. de wagons, 12 m. 3117 h à 14c | 436 38 |
| Higgins, L. H., peintre, 12 m. 2672¾ h à 17½c | 467 75 |
| Hope, W. H., répar. de wagons, 12 m. 2901 h. à 15½c | 449 66 |
| Hooper, Chas. E., répar. de wagons, août-juin, 2490 h. à 13c | 323 70 |
| Horsman, Albert, répar. de wagons, juin, 43 h à 13c | 5 59 |
| Howard, James, charpentier, 12 m. 2691 h à 16½c | 444 01 |
| Hunter, Henry, charpentier, juill-mai, 2627 h. à 16½c, juin 239 h. à 17c | 474 08 |
| James, Fred., charpentier, 12 m. 2927 h. à 17 | 497 59 |
| Jarvis, Allan, peintre, 12 m 2405 h. à 13c | 312 65 |
| Johnston, David, répar. de wagon, 12 m. 2614 h. à 14c | 365 96 |
| Johnston, D. H., charpentier, juin, 226 h. à 15½c | 35 03 |
| Jonah, F. R., répar. de wagons, août-juin, 2414 h. à 13c | 313 82 |
| Jones, Abram, peintre, juill-mai, 2533 h. à 15c, juin 235 à 16c | 417 55 |
| Jonah, Ben., répar. de wagons, 12 m. 2793 h, à 14½c | 405 00 |
| Jones, C. W., journalier, 12 m. 2451 h à 11c | 269 61 |
| A reporter | 681,093 05 |

| Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des wagons de Moncton—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 681,093 05 |
| Jones, Chas. W., journalier, juillet-août, 471 h. à 11c | 51 81 |
| Junonyce, Joseph, peintre, 12 m. 2932 h. à 23c | 674 36 |
| Kierstead, C., réparateur de wagons 12 m. 2546 h. à 15½c | 394 64 |
| Kinnear, Frank, peintre, 12 m. 2767 h. à 17½c | 484 22 |
| Kinney, A. W., réparateur de wagons, déc.-mai, 1054 h. à 14c | 147 56 |
| Laurence, W. S., peintre, 12 m. 3088 h. à 13c | 401 44 |
| Landry, Daniel, réparateur de wagons, 12 m. 2724 h. à 13c | 354 12 |
| Landry, Frank, charpentier, juillet-mai, 2491⅛ h. à 15½c, juin 234 à 17c | 425 91 |
| Laundry, Max. A., journalier, oct.-juin 2023 h. à 11c | 222 53 |
| Leaman, Ansley, charpentier, juillet-mai, 2594 h. à 17c, juin 243 à 17½c | 483 50 |
| Leaman, John, charpentier, juillet-mai, 2,518 h. à 16½c, juin 244 à 17 | 456 97 |
| LeBlanc, Adolphe, journalier, juillet, 249 h à 11c | 27 39 |
| LeBlanc, Amos, charpentier, juillet-mai, 2,617 h. à 17c, juin 248 à 17½c | 488 29 |
| LeBlanc, Amos, journalier, 12 m. 2,161 h. à 12c | 259 34 |
| LeBlanc, Amos J, journalier, 12 m. 2848 h. à 11c | 313 28 |
| LeBlanc, August, journalier, juillet-mai, 2,669 h. à 11c, juin 247 à 13c ; allocation supplémentaire, $65.45 | 391 15 |
| LeBlanc, A. T., réparateur de wagons, 12 m. 3,289 h. à 13c | 427 57 |
| LeBlanc, Dennis, réparateur de wagons, 12 m. 2,754 h. à 14c | 385 56 |
| LeBlanc, Dominick, journalier, juillet-janv., et mars-juin 2,369 h. à 11c | 260 59 |
| LeBlanc, Elio, journalier, 12 m. 2,735 h. à 11c | 300 85 |
| LeBlanc, Ferd, charpentier, juillet-mai, 2,640 h. à 14½c, juin 255½ à 15½c | 422 38 |
| LeBlanc, Henry T., nettoyeur de wagons, 12 m. 2,725 h. à 11c | 299 75 |
| LeBlanc, Joseph P., charpentier, 12 m. 2,640 h. à 14½c | 382 82 |
| LeBlanc, Oscar, journalier, juillet, 244 h. à 8c, août-juin, 2,612 h. à 10c | 280 72 |
| LeBlanc, Pat., journalier, 12 m. 2,925 h. à 11c, allocation supplémentaire, $57.42 | 379 17 |
| LeBlanc, P. M., réparateur de wagons, 12 m. 2,786 h. à 14c | 390 04 |
| LeBlanc, P. P., journalier, 12 m. 2,740¼ h. à 11½c | 315 13 |
| LeBlanc, R. B., journalier, 12 m. 2,799 h. à 11c | 307 89 |
| LeBlanc, R. D., réparateur de wagons, 12 m. 3,110 h. à 14c | 435 40 |
| LeBlanc, Simon D., journalier, août-juin, 2,559 h. à 10c | 255 90 |
| LeBlanc, S. J., journalier, juillet-mai, 2,550¼ h à 11c, juin 242 à 14c | 314 41 |
| LeBlanc, Théo., réparateur de wagons, 12 m. 2,914½ h. à 14½c | 422 55 |
| LeBlanc, Thomas, contremaître des journaliers, 12 m. 3,245 h. à 15c | 486 75 |
| LeBlanc, Timothy, journalier, 12 m. 2,610 h. à 11c | 287 10 |
| LeBrique, Jacob, journalier, 12 m. 2,961 h. à 12c | 355 32 |
| Legere, Amable C., journalier, 12 m. 2,681 h. à 11c | 294 91 |
| Legere, Anselme O., réparateur de wagons, mai-juin, 392 h. à 13c | 50 96 |
| Legere, Chas. G., réparateur de wagons, 12 m. 3,084 h. à 14c | 431 76 |
| Legere, Chas. J., réparateur de wagons, 12 m. 3,776 h. à 14c | 528 64 |
| Legere, Fabien, réparateur de wagons, 12 m. 2,922⅛ h. à 13½ | 394 49 |
| Legere, F. A., charpentier, juillet-mai, 2,526 h. à 16½c, juin 251 à 17c | 459 45 |
| Legere, Julien, réparateur de wagons, 12 m. 2,899 h. à 14c | 405 86 |
| Legere, L. C., peintre, 12 m. 3,968 h. à 13c | 515 84 |
| Legere, T. P., réparateur de wagons, 12 m. 3,795 h. à 14½c | 550 32 |
| Le Lacheur, Giles, charpentier, juillet-mai, 2,652 h. à 17½c, juin 258 à 18c | 510 54 |
| Lerrett, Dominick, peintre, 12 m. 2,882 h. à 15c | 432 30 |
| Lloyd, Chas. E., peintre, 12 m. 2,856¼ h. à 16½c | 471 28 |
| Lutes, R. J. charpentier, 12 m. 2,832¼ h. à 16½c | 467 30 |
| Mash, John, réparateur de wagons, 12 m. 2,802 h. à 14c | 392 28 |
| Mathews, Busby, ajusteur de tuyaux, 12 m. 2,966 h. à 18c | 533 88 |
| Melanson, Adolphe, réparateur de wagons, 12 m. 2,865 h. à 14c | 401 10 |
| Melanson, Ferd., réparateur de wagons, 12 m. 3,675 h. à 13c | 477 75 |
| Melanson, Max, machiniste, 12 m. 2,934 h. à 13c | 381 42 |
| Melanson, Otto, journalier, 12 m. 2,919 h. à 11c, allocation supplémentaire, $13.97 | 335 06 |
| Melanson, R. T., réparateur de wagons, 12 m. 2325 h. à 14c | 325 50 |
| Mellish, Chas, charpentier, juillet-mai, 2,599 h. à 15c, juin 252 à 15½c | 428 91 |
| Mellish, Geo., charpentier, juillet-mai, 2,386 h. à 17½c, juin, 252 à 18c | 462 92 |
| Miles, Alex, machiniste, 12 m. 2,804 h. à 14c | 392 56 |
| Maller, August, charpentier, 12 m. 2,938 h. à 16½c | 484 79 |
| Mollins, John, réparateur de wagons, 12 m. 2,101⅛ h. à 14½c | 304 67 |
| Mollins, Thos. A., journalier, 12 m. 2,542 h. à 11c | 279 62 |
| Moore, Jos., réparateur de wagons, 12 m. 2,866 h. à 13c | 372 58 |
| Moore, Jas. F., charpentier, juillet-mai, 2,678 h. à 15c, juin 248 à 15½c | 440 14 |
| Mudridge, Dan., réparateur de wagons, juillet, oct.-juin, 2,153 h. à 15c | 322 95 |
| Mullins, Bliss, réparateur de wagons, 12 m. 2,899 h. à 14c | 405 86 |
| Munn, Alex, charpentier, juillet-mai, 2474 h. à 14½c, juin 224 à 15½c | 393 47 |
| Murray, James, journalier, 12 m. 2,808 h. à 13c | 365 04 |
| McAfee, Henry, peintre, juillet-mai, 2,678 h. à 17½c, juin 250 à 18½c | 514 90 |
| McBean, Dan., charpentier, juillet-mai, 2,568 h. à 16½c, juin 241 à 17c | 464 70 |
| McClure, James, charpentier, juillet-mai, 2,659 h. à 15½c, juin 246 à 16c | 451 50 |
| McDonald, Allan, peintre, juillet-mai, 2,712 h. à 16c, juin, 252 à 17c | 476 76 |
| A reporter | 708,301 47 |

| Chemin de fer Intercolonial: Ateliers des wagons de Moncton—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 708,301 47 |
| McDonald, Angus, charpentier, juillet-mai, 2561 h. à 15c, juin 223 à 15½c | 418 71 |
| McDonald John, réparateur de wagons, 12 m. 2473 h. à 15½c | 383 32 |
| McDonald J. J. charpentier, juillet-mai, 2192 h. à 16½c, juin 205 à 17½c | 397 55 |
| McDonald, Peter, peintre, 12 m. 2745 h. à 13c | 356 85 |
| McFarland John, réparateur de wagons, 12 m. 2804 h. à 13½c | 378 55 |
| McGee, Geo, réparateur de wagons, 12 m. 2928 h. à 14½c | 424 57 |
| McGilivray, Angus, mécanicien de locomotive de garage, 12 m. 3337 h. à 12c | 400 44 |
| McGinley Theo, réparateur de wagons, 12 m. 3314 h. à 14c | 463 96 |
| McHugh, Hugh, journalier, 12 m. 2610 h. à 12c | 313 20 |
| McKay, Robert, journalier, 12 m. 2715 h. à 11c | 298 65 |
| McKenzie, James, charpentier, 12 m. 2954 h. à 16½c | 487 42 |
| McKewan, A. W, charpentier, 12 m. 2851 h. à 17½c | 498 91 |
| McKinnon Archie, charpentier, juillet-mai, 2603¾ h. à 11½c, juin 250 à 12½c | 330 62 |
| McKinnon John, peintre, juillet-mai, 2452 h. à 14c, juin 232 à 15c | 378 08 |
| McLaughlin Jos, réparateur de wagons, 12 m. 2546 h. à 14c | 356 44 |
| McLean Thos, charpentier, 12 m. 2758 h. à 17½c | 482 64 |
| McLellan A. G., charpentier, juillet-mai, 2670 h. à 14½c, juin 246 à 15½c | 425 29 |
| McLeod Alex, charpentier, juillet-mai, 2588 h. à 13½c, juin 246 à 14½c | 385 06 |
| McManus, David, charpentier, juillet-mai, 2657 h. à 16c, juin 244 à 16½c | 465 38 |
| McNevin Colin, réparateur de wagons, 12 m. 2788 h. à 15½c | 432 13 |
| McNichol, R. charpentier, juillet-mai, 2682 h. à 16½c, juin 255 à 17½c | 487 15 |
| McWilliams David, charpentier, juillet-février, 1102 h. à 15½c | 170 82 |
| Nase Isaac, bourreur, juillet-mai, 2227 h. à 18½c | 412 02 |
| Neilson C. E. peintre, 12 m. 2848½ h. à 20½c | 583 88 |
| Nichol Douglas, charpentier, 12 m. 2663 h. à 15½c | 412 78 |
| O'Brien W. F. peintre, 12 m. 2473 h. à 17½c | 432 76 |
| Pellerin, Edward S, réparateur de wagons, 12 m. 2849 h. à 13c | 370 37 |
| Pellerin, Judice, machiniste, 12 m. 2739 h. à 14c | 383 46 |
| Pellerin, Sylvany, machiniste, 12 m. 2667 h. à 14c | 373 38 |
| Perry, Damas, journalier, 12 m. 2836 h. à 12c | 340 32 |
| Pinsent Chas, balayeur, 12 m. 2844 h. à 12c | 341 28 |
| Powell James, machiniste, 12 m. 2885 h. à 15c | 432 75 |
| Price T. T. réparateur de wagons, 12 m. 2678 h à 14c | 374 92 |
| Proctor, Norman, réparateur de wagons, 12 m. 2458 h. à 15c | 368 70 |
| Reid A B, réparateur de wagons, 12 m. 2812 h. à 14½c | 407 74 |
| Reid A. C. réparateur de wagons, juillet-oct et avril-juin, 1712 h. à 14c | 239 68 |
| Ribblee, J, inspecteur de wagons, juillet-février et avril-juin, 2645⅜ h. à 15½c | 410 00 |
| Richard, Camile, réparateur de wagons, août-juin, 2420 h. à 14c | 338 80 |
| Richards Frank, réparateur de wagons, juin, 58 h. à 13c | 7 54 |
| Ritchie Geo. W, charpentier, 12 m. 2851 h. à 17c | 484 67 |
| Rowswell Geo, peintre, juin, 78 h. à 15½c | 12 09 |
| Sharp Robert, journalier, 12 m. 2772 h. à 11c | 304 92 |
| Sherwood J. R. charpentier, 12 m. 2816 h. à 15½c | 436 49 |
| Smith Abram, inspecteur de wagons, 12 m. à $40 | 480 00 |
| Smith Fred. H. charpentier, juillet-mai, 2575 h. à 15c, juin 242 à 15½c | 423 76 |
| Snelgrove, Malcom, réparateur de wagons, 12 m. 2618 h. à 13½c | 353 44 |
| Somers, Moses, réparateur de wagons, 12 m. 2728 h. à 14c | 381 92 |
| Sopher, James-R, réparateur de wagons, 12 m. 2712 h. à 14c | 379 68 |
| Spear W. G, réparations de wagons, juillet-mai, 2677 h. à 16½c, juin 252 à 18c | 487 07 |
| Stackhouse Geo. L, réparations de wagons, 12 m. 2884 h. à 16c | 461 44 |
| Steel, Archie, journalier, oct-juin 1902 h à 11c | 209 22 |
| Steeves Hiram-W, réparateur de wagons, janvier-juin, 1452 h. à 13½c | 196 03 |
| Steeves Isaiah, charpentier, juillet-mai, 2650 h. à 16½c, juin 240 à 17½c | 479 26 |
| Steeves J. D, commis, 12 m. à $40 | 480 00 |
| Steeves, Miles, peintre, juillet-mai, 2713 h. à 15c, juin 252 à 15½c | 446 01 |
| Steeves S. H. réparateur de wagons, 12 m. 2620 h. à 14c | 366 80 |
| Stewart Wm, charpentier, juillet-oct, 828 h. à 16c | 132 48 |
| Stultz Gilbert, réparateur de wagons, 12 m. 2193 h. à 14½c | 317 99 |
| Sullivan Pat, nettoyeur de wagons, 12 m. 2999 h. à 11c | 329 89 |
| Tait A. P, peintre, 12 m. 2951 h. à 17½c | 516 41 |
| Tarrio Daniel, bourreur, 12 m. 2798½ h. à 18½c | 517 67 |
| Teed, Chris, réparateur de wagons, 12 m. 2954 h. à 14½c | 428 34 |
| Terry Geo, huileur et journalier, 12 m. 3140 h. à 12½c | 392 50 |
| Thibeau Nicholas, réparateur de wagons, 12 m. 2922 h. à 14½c | 423 70 |
| Thibideau Sam, réparateur de wagons, 12 m, 2837 h. à 16½c | 468 12 |
| Tarrie Irvine, peintre, juillet-mai, 2420 h. à 15c, juin 250 à 16c | 403 00 |
| Trider Mathew, réparateur de wagons à voyageurs, juillet-mai, 11 m. à $55, juin, $60 | 665 00 |
| Trites Mme B. nettoyeur de wagons, 12 m. 3115 h. à 7c | 218 05 |
| Trites, John W, réparateur de wagons, 12 m. 2734 h. à 14½c | 396 42 |
| Vanbuskirk A. A. réparateur de wagons, 12 m. 2898 h. à 14½c | 420 21 |
| Vienneau Max, journalier, 12 m. 2883 h. à 11c | 317 13 |
| Wetmore Joseph H. charpentier, juillet-mai, 2569 h. à 17c, juin 220 à 18c | 476 33 |
| A reporter | 736,073 63 |

| Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des wagons, Moncton—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 737,073 63 |
| Whalen Mme, nettoyeuse de wagons, 12 m, 3140 h. à 7c | 219 80 |
| White, D. Geo., contremaître de wagons, 12 m. à $116.66 | 1,399 92 |
| White Daniel, charpentier, 12 m. 2859 h. à 16c | 457 44 |
| White, Olivier C. journalier, 12 m. 3387 h. à 11c ; allocation supplémentaire $23.10 | 395 67 |
| White Paul B., ajusteur, 12 m. à $50 | 600 00 |
| Wilbrand Alonzo, modeleur, 12 m. 2926 h. à 17½c | 512 03 |
| Wilbur, Corneil, réparat. de wagons, déc-juin, 1522 h. à 13c | 197 86 |
| Willis A, contremaître, atelier des wagons, 12 m. à $80 | 960 00 |
| Wilson, Erasmus, charpentier, juillet-mai, 1795 h. at 16½c ; juin 252 à 17½c | 340 29 |
| Woodman Thomas, réparat. de wagons, oct-juin, 2056 h. à 14c | 287 84 |
| Woods, Thomas, peintre, 12 m. 2860 h. à 17½c | 500 47 |
| Worden, G. J. inspecteur et préposé au réservoir, Sussex, 11·923 m. à $40 | 476 93 |
| Young Laurence, ajusteur de tuyaux, 12 m. 2864 h. à 14c | 400 96 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de la division nord.** | |
| Campbellton— | |
| Allingham Geo, B. S. aide, 12 m. 2921 h. à 11½c | 335 92 |
| Allingham John, machiniste, 12 m. 3064 h. à 20c | 612 80 |
| Andrews Allan, charpentier, juillet-mai, 2848 h. à 15c, juin 254 à 16c | 467 84 |
| Appleton, Wm J, machiniste, 12 m. 3140 h. à 22½c | 706 50 |
| Boastead, Frank, gardien, 11·55 m. au 30 juin à $35 | 404 19 |
| Cantley John, charpentier, juillet-mai, 2741 h. à 15c, juin 260 à 16c | 452 75 |
| Dobson Mme, nettoyeuse de wagons, 12 m. 2752 wag. à 25c ; nettoy. de bur. 12 m. à $2 | 712 00 |
| Gallant, John, inspecteur de wagons, 10·918 m. au 30 juin à $47 | 513 15 |
| Henningson, Henry, plombier, juillet-mai, 2870 h. à 17½c, juin 260 à 18c | 549 05 |
| Johnson, J. A. contremaître, 12 m. au 30 juin à $75 | 900 00 |
| Kean John, forgeron, juillet-avril, 2425 h. à 17½c, juin 461 à 20c | 516 57 |
| Keith H. D., forgeron, juill.-mars 2186⅛ h. à 12½c, avril à juin 997 h. à 15c ; augmentation de 2½c de l'heure de juillet-oct. $60.33 | 483 15 |
| Keith, Richard, réparat. de wagons, 12 m. 3660 h. à 12½c | 457 50 |
| Kenny, Joseph, réparat. de wagons, juillet-avril, 2720 h. à 14c | 380 80 |
| McDevitt, Theo., machiniste, 12 m. 2942 h. à 16c | 470 72 |
| McLean Noah, réparat. de wagons, mai, 310 h. à 11c, juin 300 h à 13c | 73 10 |
| McMillan, Allan F. machiniste, 12 m. 3035 h. à 14c | 424 90 |
| O'Brien, Wm., fabricant de chaudière, 12 m. 3140 h. à 22c | 690 80 |
| Pratt, Malcom, aide-machiniste, juillet-mai, 2806 h. à 12½c, juin 252 à 13½c | 384 77 |
| Rogerson Wm., machiniste, avril-juin, 646 h. à 20c | 129 20 |
| Sargent. James, journalier, juillet-mai, 3522 h. à 11½c, juin 310 à 12½ | 443 77 |
| Shaw, James, B. S., aide, juillet-janv. et avril-juin, 2421 h. à 13c, août, 2 h. à 15c, 4½ à 10c ; chauffeur, 10⅞ j. à $1.60 | 332 89 |
| Smith, Neil, inspecteur de wagons, 11·602 m. au 30 juin à $47 | 545 31 |
| Stevens, J. A. commis, juillet-mai, 11 m. à $30, juin, 1 m. à $35 | 365 00 |
| Thompson J. A. mécanicien de locom. de garage, 11·93 m. au 30 juin à $35 | 417 58 |
| Wall James, forgeron, 12 m. 2965 h. à 20c | 593 00 |
| Wheelhouse, H. A. aide-forgeron, juillet-mai, 2489 h. à 11½c, juin 239 h. à 12½c | 316 11 |
| Yorston W. F. B. S., aide, janv-mars 703 h. à 13c | 91 39 |
| Chaudière— | |
| Bernier, J. E., commis, 12 m. au 30 juin à $30 | 360 00 |
| Boucher, Frank, réparat. de wagons, juillet-sept., 835 h. à 11c | 91 85 |
| Chenard, Michel, forgeron, juillet-août, 540 h. à 16c | 86 40 |
| Cannie, Wm., prép. au réservoir, juillet-mai, 3,370 h. à 10½c., juin 300 à 11½c | 388 35 |
| Demers, Geo., réparat. de wagons, mars-mai, 405 h. à 11c., juin, 140 à 12c | 61 35 |
| Fortier, Cyril, huileur, juillet-mai, 3,192 h. à 11c., juin, 280 à 12c | 384 72 |
| Fontaine, Fréd., réparat. de wagons, juillet-mai, 3,551 h. à 11c., juin, 312 à 12c | 428 05 |
| Fontaine, James, réparateur de wagons, juillet-mai, 2,552 h. à 12½c., juin, 260 à 13½c | 354 08 |
| Fontaine, Joseph, réparat. de wagons, juillet-mai, 3,140 h. à 11c., juin, 270 à 12c | 377 80 |
| Fontaine, Théo., réparat. de wagons, juillet-mai, 3,596 h. à 12c., juin, 308 à 13c | 471 56 |
| Fontaine, Wm., inspecteur de wagons, 12 m. au 30 juin à $47 | 564 00 |
| Judd, Chester, contremaître, 12 m. au 30 juin à $37.50 | 450 00 |
| Lambert, Louis, réparat. de wagons, sept.-oct. et fév., 625 h. à 11c | 68 75 |
| Langlois, Geo., huileur, juillet-mai, 3,250 h. à 12½c., juin, 280 à 13½c | 444 04 |
| Lavoie, Octave, réparat. de wagons, oct.-mai, 2,315 h. à 11c., juin, 250 at 12c | 284 65 |
| Lemieux, Louis, rép. de wagons, oct.-janv. et mars-mai, 1,747 h. à 11c., juin, 270 h. à 12c | 224 57 |
| Ouellet, Vital, réparat. de wagons, 12 m. au 30 juin, 366 j. à $1.35 | 494 10 |
| Sheedy, Wm., réparat. de wagons, juillet-août, 525 h. à 11c | 57 75 |
| Thériault, Louis, juillet-mai, 2,970 h. à 11c., juin, 290 à 12c | 361 50 |
| Hadlow— | |
| Chénard, Paul, réparat. de wagons, juillet-mai, 3,644 h. à 12½c., juin, 366 à 14c | 506 73 |
| Hall, Leon, aide-machin., juillet-avril, 3,464 h. à 11c., réparat. de wagons, mai, 282 h. à 13c., juin, 307 à 15c | 463 76 |
| Sample, Geo., contremaître, 12 m. au 30 juin à $60 | 720 00 |
| A reporter | 764,237 61 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de la division nord**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 764,237 61 |
| New-Castle— | |
| Anderson, Keith, huileur, 12 m., 3,151 h. à 11½. | 362 36 |
| Bell, W. H., inspecteur de wagons, 11,824 m. au 30 juin à $52 | 614 85 |
| Harriman, James, juillet-avril, 2,949 h. à 11½c., mai-juin, 583 à 12½ | 412 03 |
| Keating, W. J., inspecteur de wagons, 11·663 m. au 30 juin à $47 | 548 16 |
| Lawlor, Wm., B. S., aide, 12 m., 3,157 h. à 11½c | 363 05 |
| Russell, Wm., contremaître, 12 m. au 30 juin à $66.66, payé en moins en juin, 66c | 799 26 |
| Touchie, Wm., forgeron, juillet-août et oct.-juin, 2,279 h. à 15c | 341 85 |
| Rivière-du-Loup— | |
| Archibald, Frank, ajusteur, 12 m. 3,662 h. à 21c | 769 02 |
| Aubert, Germain, ajusteur, juillet-mai, 2,741¼ h. à 20c., juin, 254 à 21c | 601 60 |
| Beaulieu, Télesphore, rép. de wag., juillet-avril, 3,166 h. à 11c., mai-juin, 619 à 12c | 422 54 |
| Bégin, Louis, jeune, ajusteur, juillet-oct., 730 h. à 17c | 124 10 |
| Bégin, Louis, aîné, charpentier, 12 m. 2,918 h. à 15c | 437 70 |
| Bégin, Télesphore, journalier, 12 m. 3,090 h. à 11c. | 339 90 |
| Bélanger, Joseph, aide-ajusteur, juillet-avril, 2,048 h. à 11c., mai-juin, 531 h. à 13c. ; nettoyeur, 144 h. à 11c | 310 15 |
| Bernier, Nap., fabric. de chaudière, juillet-avril, 2,475 h. à 16c., mai-juin, 486 à 18c | 483 48 |
| Bouchard, Luke, journalier, 12 m. 2,989 h. à 11c | 328 79 |
| Bouchard, Pierre, machiniste, juillet-avril, 2,480 h. à 15c., mai-juin, 522 à 16c | 455 52 |
| Boute, Napoléon, réparat. de wagons, juillet-avril, 2,789 h. à 11c., mai-juin, 630 à 12c | 382 39 |
| Brisson, Albert, fabric. de chaudière, juillet-avril, 2,402 h. à 18c., mai-juin, 508 à 20c | 533 96 |
| Brown, W. P., commis, 12 m. au 30 juin à $50 | 600 00 |
| Caron, Joseph, ajusteur, juillet-mai, 2,453⅓ h. à 17½c., juin, 177 à 18c | 461 20 |
| Carrier, John, aide-forgeron, 1: m. 2,951 h. à 11c | 324 61 |
| Carrier, Joseph, réparat. de wagons, juin, 196 h. à 12c | 23 52 |
| Cambron, Alf., ferblantier, 12 m. 2,937½ h. à 12½c | 367 15 |
| Cambron, André, prép. aux machines, juillet-déc. et mars-juin, 2,279 h. à 11c | 250 69 |
| Curodeau, Pierre, chaudronnier, 12 m. 2,696 h. à 20c | 539 20 |
| Côté, Télesphore, journalier, 12 m. 3,033 h. à 11c | 333 63 |
| Daly, Pierre, journalier, 12 m. 2,723 h. à 11c. | 299 53 |
| Daly, Thos., prép. aux machines, juillet-nov. et janv., et avril-juin, 1,416 h. à 11c | 155 76 |
| Delisle, David, ajusteur, juillet-avril, 2,381 h. à 17c., mai-juin, 536 à 18c | 501 25 |
| Desjardins, Alf., peintre, juillet-avril, 2,400 h. à 16c., mai-juin, 450 à 16½c | 458 25 |
| Desrochers, Francis, forgeron, 12 m. 3,038 h. à 21c | 637 98 |
| Desrochers, Hector, ajusteur, 12 m. 2,991 h. à 15c | 448 65 |
| Desrochers Odilon, journalier, nov.-janv. et mars-juin 1308 h. à 11c ; nettoyage, mars, 30 h. à 11c | 147 18 |
| Desrosiers Valentin, rép. de wagons, juillet-avril, 3024 h. à 11c ; mai-juin, 607 h. à 12c | 405 48 |
| Devereaux Israël, ajusteur, juillet-mai, 2720 h. à 20c, juin 252 à 21c | 596 92 |
| Dionne Francis, aide, juillet-avril, 2565 h. à 11c, mai-juin 494 à 13c | 346 37 |
| Dionne Joseph, aide-forgeron, juillet-avril, 2503 h. à 11c, mai-juin 480 à 12c | 332 93 |
| Dubé Jean B, machiniste, juillet-mai, 2702 h. à 16c, juin 218 à 17c | 469 37 |
| Dumond Honoré, réparat. de wagons, juillet-avril, 3346 h. à 11c, mai-juin 670 à 12c | 448 46 |
| Dupré Basil, ajusteur, 12 m. 2476 h. à 21c | 519 96 |
| Dupré Joseph, ajusteur, 12 m. 2767 h. à 21c | 581 07 |
| Dussault A, aide, juillet-nov. 1494 h. à 11c ; moins assurance 90c | 163 44 |
| Fiset Geo, contremaître, 12 m. au 30 juin à $91.66 | 1,099 92 |
| Fortier Chas, ajusteur, juillet-mai, 2768¾ h. à 18c, juin 251 à 19c | 546 04 |
| Fortier Edouard, ajusteur, juillet-sept. 549 h. à 16c | 87 84 |
| Fortin Gaspard, fabricant de chaudière, juillet-avril, 2504 h. à 21c, mai-juin 523 à 22c | 640 90 |
| Fournier Francis, journalier, 12 m. 3251 h. à 11c | 357 61 |
| Gagnon Edouard, aide-forgeron, juillet-avril, 2511 h. à 11c, mai-juin 521 à 12c | 338 73 |
| Gagnon Félix, aide-forgeron, mars juin, 900 h. à 11c | 99 00 |
| Gervais Philippe, réparat. de wagons, juillet-avril, 3234 h. à 10c, mai-juin, 648 à 11c | 394 68 |
| Grenier Fréd., journalier, 12 m. 3118 h. à 11c | 342 98 |
| Hance Ferd., ajusteur, 12 m. 3051 h. à 21c | 640 71 |
| Hill John, machiniste, 12 m. 2997 h. à 25c | 749 25 |
| Hogg Thos, 19 hrs en avril pour enlever de la neige à 11c | 2 09 |
| Jones Steve, forgeron, juillet-mai, 2145 h. à 23c | 493 35 |
| Lame Wilfrid, aide-forgeron, 12 m. 2683 h à 11c | 295 13 |
| Lamothe John, aide-forgeron, juillet-avril, 2627 h. à 11c, mai-juin 484 à 14c | 356 73 |
| Langevin Alph, ajusteur, 12 m. 2958 h. à 20c | 591 60 |
| Larouche Jean, gardien, 11·57 m. au 30 juin à $35 | 404 95 |
| Lavoie L A, machiniste, juillet-avril, 2497 h. à 15c, mai-juin 507 à 16c | 455 67 |
| Le Bel Arthur, aide-ajusteur, juillet-avril 2168 h. à 11c, mai-juin, 496 à 13c | 302 96 |
| Le Bel Pascal, réparat. de wagons, juillet-avril, 3432 h. à 11c, mai-juin, 672 à 12c | 458 16 |
| Leclerc Philippe, ajusteur, juillet-mai, 2618¾ h à 20c, juin 249 à 21c | 576 03 |
| Lévesque Geo C, aide-forgeron, mars-juin 773 h. à 11c | 85 03 |
| Lévesque Joseph, aide, juillet-avril, 2783 h. à 11c, mai-juin, 552 3 13c | 377 89 |
| Martin John B, ajusteur, mars-juin, 846 h. à 15c | 126 90 |
| Martin Louis, inspecteur de wagons, 11·886 m. au 30 juin à $47 | 558 65 |
| A reporter | 792,663 72 |

**Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de la division nord**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 792,663 72 |
| Rivière-du-Loup—*Suite.* | |
| May Thos, journalier, avril-mai, 284 h. à 11c | 31 24 |
| Michaud André, charpentier, 12 m. 2877 h. à 14c | 402 78 |
| Michaud Chrys., aide-ajusteur, juillet-avril 2827 h. à 11c, mai-juin 595 à 13c | 388 32 |
| Michaud Eloi, charpentier, 12 m. 3162 h. à 14c | 442 68 |
| Michaud Jean, machiniste, 12 m. 2902 h. à 15c | 435 30 |
| Michaud Philippe, préposé aux machines, 12 m. 2678⅝ h. à 12½c | 334 80 |
| McDonald Stephen, apprenti-ajusteur, oct., 98 h. à 5c | 4 90 |
| McDowell Stephen, apprenti, nov.-juin, 1763 h. à 5c | 88 15 |
| McKinnon Alex, gardien, 12 m. au 30 juin à $35 | 420 00 |
| McNeil Geo., ajusteur, juillet-mai, 2158 h. à 15c., juin 172 h. à 16c | 351 22 |
| Nadeau Alphie, machiniste, juillet-avril 2420¼ h. à 14½c., mai-juin 460 à 18c | 433 72 |
| Ouellet Alfred, ajusteur, juillet-avril, 2485 h. à 15c., mai-juin 509 à 17c | 459 28 |
| Ouellet Chas, ajusteur, juillet-avril, 2602 h. à 16c, mai-juin 503 à 17c | 501 83 |
| Page James, mécanicien de locomotive de garage, 12 m. 3524 h. à 15c | 528 60 |
| Paradis Clovis, répar. de wagon, juillet-avril, 2705 h. à 11c., mai-juin 528 à 12c | 360 91 |
| Paradis Pierré, charpentier, 12 m. 2532 h. à 14c | 354 48 |
| Parent Alfred, ajusteur, juillet-déc. 1310⅙ h. à 12½c, janvier-juin 1454 h. à 15c | 381 87 |
| Parent Dosithie, préposé aux machines, 12 m. 2564⅙ h. à 12½c | 320 52 |
| Plourde Aguste, aide, juillet-avril, 2524 h. à 11c., mai-juin 474 à 13c | 339 26 |
| Plourde Louis, ajusteur, juillet-mai, 2874⅕ h. à 20c., juin 252 à 21c | 627 76 |
| Raymond Ernest, machiniste, juillet-avril, 2447 h. à 15c., mai-juin 502 à 17c | 452 39 |
| Raymond Joseph, forgeron, juillet-avril, 2480 h. à 15c., mai-juin, 483 à 17c | 454 10 |
| Raymond Joseph. machiniste, juillet-avril, 2472 h. à 20c., mai-juin 481 à 21c | 595 41 |
| Rhéaume Alphonse, ajusteur, 12 m. 2823 h. à 15c | 423 45 |
| Richard Emile, machiniste, juillet-mai, 2565⅓ h. à 17½c, juin 213 à 18c | 487 28 |
| Richard Joseph, machiniste, juillet-avril, 2518 h. à 15c., mai-juin 488 à 17c | 460 66 |
| Ryan, Thomas, ajusteur, février-juin, 1,125 h à 20c | 225 00 |
| Saindon, Victor, aide-ajusteur, juillet-avril, 2,657 h. à 11c., mai-juin 510 à 13c | 358 57 |
| Samson, Arthur, machiniste, 12 m., 2,796⅛ h. à 18½c. | 517 29 |
| Samson, Napoleon, ajusteur, 12 m., 2,766 h. à 21c | 580 87 |
| Soucey, Alexis, forgeron, juillet-avril, 2,180 h. à 15c., mai-juin, 497 à 17c | 411 49 |
| Thivierge, Alphonse, aide-ajusteur, 12 m., 2,753½ h. à 12½c | 344 18 |
| Tremblay, Geo., machiniste, 12 m., 2,690 h. à 19c | 511 10 |
| Turcotte, Etienne, aide-forgeron, juillet-avril, 2,474 h. à 11c., mai-juin, 484 à 12c | 330 22 |
| Turcotte, Pierre, peintre, juillet-avril, 1,935 h. à 16c., mai-juin, 408 à 16½c | 376 92 |
| Williams, Samuel, plombier, 12 m., 3,397¼ h. à 18½c | 628 47 |
| Sainte-Flavie— | |
| Gagnon, Joseph, inspecteur de wagon, 12 m. au 30 juin à $47 | 564 00 |
| Le Brun, Marcil, huileur de wagon, 12 m., 3,276 h. à 10c | 327 60 |
| Levesque, J. B., réparateur de wagon, 12 m., 3,527 h. à 11c | 387 97 |
| Ouillet, H., contremaître, 12 m. au 30 juin à $70 | 840 00 |
| Roy, Alphonse, réparateur de wagon, 82 h. à 10c | 8 20 |
| Ruest, Narcisse, réparateur de wagon, 414 h. à 10c | 41 40 |
| St. Pierre, Napoléon, huileur de wagon, 190 h. à 10c | 19 00 |

**Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de Saint-Jean.**

| | $ c. |
|---|---|
| Adams, Alex., charpentier, juillet-août et oct.-juin, 2,482 h. à 17½c | 434 36 |
| Armstrong, John, inspecteur de wagon, 12 m., 3,346 h. à 10c | 334 60 |
| Brady, Ellen, nettoyeur de wagon, 12 m., 3,333 h. à 7c | 233 31 |
| Brady, Margaret, nettoyeur de wagon, 12 m., 3,322 h. à 7c | 232 54 |
| Cochrane, Henry, forgeron, 12 m., 2,911 h. à 21c | 611 31 |
| Callen, Wm., peintre, 12 m., 2,782 h. à 17½c | 486 86 |
| Cameron, James, commis, 12 m. au 30 juin 293 j. à $1.50 | 439 50 |
| Crawley, Patrick, huileur de wagon, 12 m., 3,630 h. à 10c | 363 00 |
| Dickson, James, gardien, 11·35 m. au 30 juin à $35 | 397 16 |
| Duncan, Stephen, aide-forgeron, 12 m., 2,910 h. à 12½c | 363 76 |
| Duncan, Wm., inspecteur de wagon, juillet-février, 7·62 m. à $60 | 457 25 |
| Ferguson, Wm., nettoyeur de wagon, juillet-mars, 2,991 h. à 16½c. ; inspecteur de wagon avril-juin 3·774 m. à $52 | 689 77 |
| Foster, Geo., charpentier, 12 m., 2,960 h. à 15c | 444 00 |
| Giggey, Horatio, charpentier, 12 m., 2,955 h. à 15c | 443 25 |
| Givain, Samuel, réparateur de wagon, 12 m., 2,938 h. à 15c | 440 70 |
| Magee, John, ferblantier, 12 m., 2,876 h. à 18c | 517 68 |
| Millican, Samuel, ajusteur, 12 m. 2,892 h. à 22½c | 650 72 |
| Moody, Joseph, huileur de wagon, 12 m., 3,590 h. à 11c | 394 90 |
| Morrison, Chas., nettoyeur de wagon, 12 m., 3,332 h. à 11c | 366 52 |
| McAdoo, Wm., charpentier, 12 m., 2,802 h. à 15c. | 420 30 |
| McFarlane, Cyrus, aide-ajusteur, 12 m., 2,869 h. à 15c | 430 35 |
| McGee, George, charpentier, 12 m., 2,902⅕ h. à 16½c | 478 86 |
| A reporter | 818,847 61 |

| Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de Saint-Jean—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 818,847 61 |
| McKee, Wm., huileur, 12 m., 3,125 h. à 10c | 312 50 |
| McNaughton, Arch., nettoyeur de wagon, 12 m., 3,163 h. à 11c | 347 93 |
| McQuarrie, Dan, charpentier, 12 m., 2,915 h. à 15c | 437 25 |
| Russell, Edw., ajusteur, 12 m., 3,588 h. à $16\frac{1}{2}$c.; chauffeur, 3·33 j. à $1.30 | 596 35 |
| Lincoln, D. A., contremaître, 12 m. au 30 juin à $80 | 960 00 |
| Stockford, Isaac, charpentier, 12 m., 2,639 h. à $16\frac{1}{2}$c, | 435 43 |
| Sullivan, Mary, nettoyeur de wagon, 12 m., 3,437 h. à 6c | 206 22 |
| Thompson, Jeremiah, charpentier, 12 m., 2,892 h. à 20c | 578 40 |

**Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de l'est.**

| | |
|---|---|
| Londonderry— | |
| McIntosh, K, inspecteur de wagons, 12 mois au 30 juin à $47 | 564 00 |
| Mulgrave— | |
| Dunbar, John, contremaître, 11·64 m. au 30 juin à $55 | 640 20 |
| Hadley, Edgar, journalier, août-nov. et mai-juin, 523 h. à 11c ; chauffeur, $23\frac{6}{7}$ j. à $1.30, $1\frac{3}{5}$ h. à 10c | 88 72 |
| Peebles, Mlle Ellen, nettoyeuse de wagons, sept.-juin, 2552 h. à 6c | 153 12 |
| Peebles, Mlle Levinia, do juillet-sept., 718 h. à 6c | 43 08 |
| Peebles, Robert, nettoyeur de wagons, juillet-juin, 3668 h. à 11c | 403 48 |
| Peebles, Mme Wm., nettoyeuse de wagons, juillet-juin, 3270 h. à 6c | 196 20 |
| Stewart, Daniel, inspecteur de wagons, 12 m. au 30 juin à $40 | 480 00 |
| Wylie, David, journalier, juillet-sept. et janvier-juin, 1 h. 10c., 1998 h. à 11c. ; chauffeur, juillet-sept. et janvier-juin, 90 j. à $1.30 ; préposé au réservoir, $3\frac{1}{2}$ j. à $10 par mois | 371 76 |
| Jonction d'Oxford— | |
| Tarris, Eli, inspecteur de wagons, juillet-mars, 2815 h. à 14c, avril-juin, 2·92 m. à $47 | 531 48 |
| Pictou— | |
| Chisholm, Mme, nettoyeur de wagons, juillet-juin, 453 wagons à 40c, 676 à $37\frac{1}{2}$c | 434 66 |
| Douglas, Wm., nettoyeur de wagons, juillet-juin, 3140 h. à 11c | 345 40 |
| Fraser, D. A., do juillet-sept, 648 h. à $11\frac{1}{2}$c ; chauffeur en juillet et sept., $5\frac{1}{6}$ j. à $1.30, $3\frac{3}{4}$ h. à 10c | 81 60 |
| Hudson, J., journalier, juillet-sept, 915 h. à $11\frac{1}{2}$c ; chauffeur $4\frac{3}{4}$ j. à 1.30 | 111 39 |
| Murray, John, nettoyeur de wagons, oct.-mai, 1949 h. à 11c ; chauffeur, $3\frac{3}{4}$ j. à $1.30 | 219 26 |
| Ward, G. A., inspecteur de wagons, 12 m. au 30 juin à $47 | 564 00 |
| Pointe Tupper— | |
| Campbell, Malcom, nettoyeur de wagons, juillet-juin, 3155 h. à 11c | 347 05 |
| Longley, Geo, journalier, juillet, oct. et janvier-avril, 215 h. à 11c | 23 65 |
| McDonald, R., inspecteur de wagons, 12 m. au 30 juin à $47 | 564 00 |
| McLeod, M. A., contrem., 12 m. au 30 juin à $70 ; Mme McLeod, nett. de wag., 3140 h. à 6c. | 1,028 40 |
| Ryan, Daniel, journalier, juillet-juin, 3140 h. à 11c | 345 40 |
| Richmond— | |
| Abraham, John, ajusteur, juillet-mai, 2562 h. à 21c, juin 252 à 22c | 593 46 |
| Akerman, Henry, nettoyeur de wagons, juillet-juin, 3744 h. à 11c | 411 84 |
| Allen, E. S., ajusteur, juillet-juin, 2638 h. à 20c | 527 60 |
| Allison Herbert, journalier, août-sept., 170 h. à 11c | 18 70 |
| Anderson, Alex, forgeron, juillet-juin, 2634 h. à 21c | 553 14 |
| Appleton, John, ajusteur, juillet-juin, 3071 h. à 20c | 614 20 |
| Ashe, John, charpentier, juillet, 131 h. à 15c | 19 65 |
| Auld, Alex, préposé aux machines, juillet-juin, 2968 h. à 17c | 504 56 |
| Beazley, Henry, messager, juillet-sept., 3 m. à $10, apprenti, oct.-juin, 2200 h. à 3c | 96 00 |
| Bennett, Walter, piqueur et commis, 12 m. au 30 juin à $50 | 600 00 |
| Bowen, George, ajusteur, juillet-mai, $2758\frac{2}{5}$ h. à 15c, juin 237 h. à $17\frac{1}{2}$c | 455 24 |
| Brennan, Helen, nettoyeur de wagons, juillet-juin, 3338 h. à 7c | 233 66 |
| Brennan, Martha, nettoyeur de wagons, juillet-mai, $2973\frac{1}{2}$ h. à 6c, juin 275 h. à 7c | 197 66 |
| Brown, John, charpentier, juillet-juin, 2884 h. à 16c | 461 44 |
| Burbridge, Bridget, nettoyeuse de wagons, juillet-mai, $3734\frac{2}{5}$ h. à 6c, juin, 300 à 7c | 245 08 |
| Butler, James, aide-forgeron, juillet-juin, 2894 h. à 12c | 347 28 |
| Butler, Nelson, aide-forgeron, 12 m. 3573 h. à 12c | 428 76 |
| Cameron, Geo, huileur, juillet-juin, 3314 h. à 14c | 463 96 |
| Cameron, Daniel, charpentier, juillet-juin, 2598 h. à 15c | 389 70 |
| Campbell, John, contremaître de wagons, 11·48 m. au 30 juin à $70 | 803 51 |
| Campbell, John, gardien, 11·267 m. au 30 juin à $35 | 394 36 |
| Carmichael, Albert, nettoyeur de wagons, juillet-juin, 3322 h. à 11c | 365 42 |
| Carney, Joseph, nettoyeur de wagons, juillet-juin, 3139 h. à 11c | 345 29 |
| Cass, Thomas, journalier, juillet-déc. et février-juin 2830 h. à 11c | 311 30 |
| Cass, Wm, nettoyeur de locomotive, janvier, 260 h. à 11c | 28 60 |
| Clark, Geo, ajusteur, juillet-mai, $2783\frac{3}{4}$ h. à $17\frac{1}{2}$c, juin 247 à 19c | 534 07 |
| Clement, Albert, charpentier, juillet-juin, 3178 h. à 17c | 540 26 |
| Cochrane, Caleb, fabricant de chaudières, juillet-juin, 3396 h. à 20c | 679 20 |
| Cochran, Samuel, aide-forgeron, juillet-juin, 3422 h. à 12c | 410 64 |
| Cochrane, Thomas, aide-fabricant de chaud., juill.-nov., 1348 h. à 17c, déc-juin, 1914 à 20c. | 611 96 |
| A reporter | 842,445 08 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Ateliers est**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 842,445 08 |
| Richmond—*Suite.* | |
| Cahoon, Joseph, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 2961 h. à 11c | 325 71 |
| Conrod, Wm, tourneur, juillet-juin, 2953 h. à 21c | 620 13 |
| Conrod, W. J., journalier, oct.-juin, 2056 h. à 11c | 226 16 |
| Cooke, Wm., nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3734 h. à 11c | 410 74 |
| Cox, Grant, journalier, juillet-juin, 3028 h. à 11c | 333 08 |
| Delany Wm, ajusteur, juillet-mai, 2546¼ h. à 17½c, juin 194 à 19c | 482 45 |
| Dibbens Joseph, charpentier, juillet-juin, 1926 h. à 15c | 438 90 |
| Dibbens Richard, charpentier, juillet-juin, 2769 h. à 15c | 415 35 |
| Dixon, Mary, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 2912 h. à 7c | 203 84 |
| Doody, James, réparateur de wagon, déc.-juin, 1649 h. à 14c | 230 86 |
| Doran, Michael, ajusteur, juillet-mai, 2514 h. à 15c, juin, 213 à 17½c | 414 37 |
| Doyle, Edward, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3292 h. à 11c | 362 12 |
| Drake, James, réparateur de wagon, juin, 257 h. à 14c ; charpentier, mai, 56 h. à 15c | 44 38 |
| Duggan, Edward, finisseur en cuivre, juin, 159 h. à 17½c | 27 83 |
| Dugwell, John, chaudronnier, juillet-juin, 2875 h. à 21c | 603 75 |
| Dwyer John, aide-forgeron, juillet-juin, 2895 h. à 12c | 347 40 |
| Dwyer Patrick, journalier, nov.-juin, 2032 h. à 11c | 223 52 |
| Dymond, Wm. H., forgeron, 10·583 m. au 30 juin, à $67.50 | 714 34 |
| Edwards, Richard do juillet-juin, 2914 h. à 16c | 466 24 |
| Erwin, Davis, machiniste, juillet-juin, 2817 h. à 12c | 338 04 |
| Fenerty, Archibald, charpentier, juillet-avril et juin, 2278 h. à 15c | 341 70 |
| Fitzmaurice, Thomas do juillet-juin 2916 h. à 17c | 495 72 |
| Fraser, James, charpentier, eptembre-juin, 2264 h. à 15c | 339 60 |
| Fripp, Elza, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3640 h. à 7c | 254 80 |
| Fripp, James, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3557 h. à 7c | 248 99 |
| Fudge, Geo, journalier, juillet-juin, 2960 h. à 14c | 414 40 |
| Gaston John, forgeron, juillet-juin, 2867½ h. à 17½c | 501 76 |
| Gillis Angus, charpentier, juillet-juin, 2985 h. à 15c | 447 75 |
| Greenough Herbert, réparateur de wagon, juillet-juin, 3405 h. à 16c | 544 80 |
| Guess, John, forgeron, juillet-juin, 2898⅛ h. à 17½ | 507 18 |
| Guinan, James, ajusteur, juillet-juin, 2867 h. à 21c | 602 07 |
| Guluin C, ajusteur, juillet-juin, 2718 h. à 19c | 516 42 |
| Hardisty, Wm, messager, oct-déc, 2·963 m. à $10 | 29 63 |
| Harley, Wm, charpentier, juillet-juin, 2882 h. à 15c | 432 30 |
| Headly, Richard, gardien, 11·42 m. au 30 juin à $35 | 399 63 |
| Hibbetts, George, charpentier, juillet-juin, 2666 h. à 15c | 399 90 |
| Hunt, John, réparateur de wagon, juillet-juin, 3441 h. à 14c | 481 74 |
| James, George, ajusteur, juillet-mai, 2989 h. à 15c, juin 252 à 17½c | 492 49 |
| James, Henry do do 2664 h. à 15c, juin 242 à 16c | 438 32 |
| Jones, Owen, réparateur de wagon, juillet-juin, 3038 h. à 14c | 425 32 |
| Keating Daniel, charpentier, septembre-juin, 2201 h. à 15c | 330 15 |
| Landry Peter, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3605 h. à 11c | 396 55 |
| Leitch Wm, journalier, mai-juin 303 h. à 11c | 33 33 |
| Lilly, Henry, fabricant de chaudière, aide, juillet-juin, 3062 h. à 15 | 459 30 |
| Mahar, Thomas, aide-forgeron, juillet-juin, 2981 h. à 12c | 357 72 |
| Maher, Edward, charpentier, juillet-juin, 3204 h. à 15c | 480 60 |
| Margeson, Chas do do 2936 h. à 15c | 440 40 |
| Molloy, Thomas do do juillet-nov. et janv-juin, 2346 h. à 15c | 351 90 |
| Mooney Edward do do 2947 h. à 15c | 442 05 |
| Mosher, Loran do do 2934 h. à 15c | 440 10 |
| Mowatt, Simon, gardien d'outils, juillet-juin, 2975 h. à 12c | 357 00 |
| Mumford, Heber, inspecteur de wagon, 11·96 m. au 30 juin, à $47 | 562 19 |
| Murphy Patrick, charpentier, nov.-juin, 1943 h. à 15c | 291 45 |
| Murphy Wm, finisseur en cuivre, juillet-mai, 2495 h. à 20c | 499 00 |
| Murray, David W, charpentier, juillet-juin, 3693 h. à 17c | 627 81 |
| Musgrove, John do 3825 h. à 15c | 573 75 |
| McAlpine Alex, fabricant de chaudière, aide, juillet-juin, 3031 h. à 15 | 454 65 |
| McCann, Wm., aide-forgeron, juillet-juin, 3493 h. à 12c | 419 16 |
| McCarron, Peter, machiniste, juillet-juin, 2894 h. à 21c | 607 74 |
| McDermott, Bernard, huileur de wagon, juillet-juin, 3003 h. à 13c | 390 39 |
| McDonald, Laughlin, charpentier, juillet-juin, 2938 h. à 15c | 440 70 |
| McGill, James, jeune, journalier, oct-juin, 2773 h à 11c | 305 03 |
| McGill James, inspecteur de wagon, 12 m. au 30 juin à $55 | 660 00 |
| McGowan James, ajusteur, septembre-déc, 820 h. à 21c | 172 20 |
| McGrath, Thomas, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 4062 h. à 11c | 446 82 |
| McInnis, Philip, journalier, nov.-juin, 2076 h à 11c | 228 36 |
| McKinnon Daniel, charpentier, septembre-fév, 1,363 h. à 15c | 204 45 |
| McLellan, James, ajusteur, juillet-mai, 2921½ h. à 15c, juin, 242 à 17½c | 480 57 |
| McLeod John, charpentier, oct.-juin, 2026 h. à 15c | 303 90 |
| McNally, Joseph, ajusteur, juillet-mai, 2752¼ h. à 12½, juin 599 à 14c | 427 89 |
| McNally, Martin, ajusteur, juillet-mai, 2602 h. à 21c, juin, 249 à 22c | 601 20 |
| A reporteur | 870,775 17 |

**Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de l'est**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 870,775 17 |
| Richmond—*Fin.* | |
| McSweeney Wm., nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3321 h. à 11c | 365 31 |
| Nicholson Albert, journalier, juin, 81 h. à 11c | 8 91 |
| Oakley, Michael do oct-juin, 2251 h. à 11c | 247 61 |
| O'Brien, James, messager, janvier-juin, 5·556 m à $10 | 55 56 |
| O'Toole, James, journalier, juillet-juin, 2690 h. à 11c | 295 90 |
| O'Toole, Mathew, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 2667 h. à 11c | 293 37 |
| O'Toole, Terrence, charpentier, oct-juin, 1960 h. à 15c | 294 00 |
| Oxenham Thomas, journalier, juillet-juin, 3816 h. à 11c | 419 76 |
| Pickering Wm, charpentier, juillet-juin, 2853 h. à 15c | 427 95 |
| Parker, Chas, charpentier, juillet-juin, 3264 h. à 15c | 489 60 |
| Parker Wm, réparateur de wagon, juillet-mai, 3322 h. à 12½c, juin, 280 à 14c | 454 45 |
| Paver, Frank, ajusteur, juillet-juin, 2461 h. à 14c | 344 54 |
| Pender, Michael, préposé aux machines, juillet-mai, 2621 h à 13c, juin, 246 à 14c | 375 17 |
| Peterson, Annie, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3437 h. à 7c | 240 59 |
| Phalen, Michael, ajusteur, juillet-juin, 2887 h. à 16c | 461 92 |
| Phalen, John, charpentier, juillet-juin, 2866 h. à 15c | 429 90 |
| Phelan, Luke do do 2790 h. à 15c | 418 50 |
| Phelan, Stanley, réparateur de wagon, 3246 h. à 14c | 454 44 |
| Reynolds, Anthony, gardien, 8·75 m au 30 juin à $35 | 306 31 |
| Ross, W. C., contremaître, 11·96 m au 30 juin à $80 | 956 80 |
| Ryder, James, nettoyeur de wagon, 3270 h. à 11c | 359 70 |
| Shea, Richard, peintre, juillet-juin, 2900 h. à 18c | 522 00 |
| Simmons, John, forgeron, juillet-juin, 2875 h. à 17½c | 503 14 |
| Smith, Henry, nettoyeur de wagon, juilllet-juin, 3544 h. à 11c | 389 84 |
| Snow, Annie do juillet-mai, 3166½ h. à 6c | 189 99 |
| Soper, John, charpentier, septembre-juin, 2434 h. à 15c | 365 10 |
| Spence, John, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3265 h. à 11c | 359 15 |
| Stewart, John, prép. aux locomotives de gare, juillet-juin, 3703 h. à 15c | 555 45 |
| Taylor, Chas, tourneur, juillet-juin, 2810 h. à 21c | 590 10 |
| Tobin, Fred, journalier, juillet-août, 417 h. à 11c | 45 87 |
| Tremaine, Albert, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3395 h. à 11c | 373 45 |
| Tupper, Henry, charpentier, juillet-juin, 3037 h. à 15c | 455 55 |
| Tupper, James, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3279 h. à 11c | 360 69 |
| Tufts, Richard, réparateur de wagon, juillet-oct, 1058 h. à 12½c, nov-juin 2126 à 14c | 429 90 |
| Wallace, Richard, ajusteur, juillet-juin, 2728 à 21c | 572 88 |
| Walsh, Wm, apprenti, juillet-juin, 2970 h. à 5c | 148 50 |
| Whiteman, Adelaide, nettoyeuse de wagon, juillet-juin, 3652 h. à 7c | 255 64 |
| Whittamore, James do do 3578 h. à 11c | 393 58 |
| Wilson, James, modeleur, juillet-juin, 2977 h. à 21c | 625 17 |
| Wilson Thomas, journalier, mai-juin, 302 h. à 11c | 33 22 |
| Withell, John, ajusteur, juillet-juin, 2697 h. à 20c | 539 40 |
| Valentine, Sarah, nettoyeur de wagon, juin, 200 h. à 7c | 14 00 |
| Spring-Hill— | |
| Colburn, Thomas, huileur, juillet-mai, 2888 h à 11½c | 332 11 |
| Fields, Mathew, réparateur de wagon, juillet-juin, 3411 h. à 13c | 443 43 |
| Fowlie, Alex, inspecteur de wagon, 11·83 m. au 30 juin à $52 | 615 33 |
| Legere, Moses, réparateur de wagon, juillet-juin, 3452 h. à 15c | 517 80 |
| McDonald, D, journalier, 11·71 m. au 30 juin à $33 | 386 38 |
| McLean, Wm, réparateur de wagon, juillet-juin, 4394 h. à 14c | 615 16 |
| Stellarton— | |
| Davies C. E., contremaître, juillet-mai, 11 m à $70 ; juin, 1 m à $75 | 845 00 |
| Fraser, A, ajusteur, juillet-mai, 2842 h. à 17c, juin, 276 à 17½c | 531 44 |
| Fraser D. C, ajusteur, juillet-juin, 3201 h. à 14c | 448 14 |
| Fraser D. F, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 3026 h. à 12c | 363 12 |
| Fraser, J. A, réparateur de wagon, juillet-juin, 3406 h. à 13c | 442 78 |
| Henderson, D., charpentier, juillet-juin, 3024 h. à 15c | 453 60 |
| Henderson, Wm. D., nettoyeur de wagon, déc., 60 h. à 11c | 6 60 |
| Henderson, W., huileur, sept., 126 h. à 12c | 15 12 |
| Hibbits, Thomas, inspecteur de wagon, juillet-juin, 12 m à $47 | 564 00 |
| Matheson, Alex., aide-ajusteur, juillet-juin, 3,035 h. à 13½c | 409 71 |
| Maxwell, T. W., huileur, juillet-oct., et mars-juin, 2101 h. à 13c.; nettoyeur de wagon, oct, 120 h. à 11c | 286 33 |
| Murray, H., charpentier, juillet-juin, 2711 h. à 15c | 406 65 |
| McDonald, Alex., nettoyeur de wagon, juillet-avril, 2569 h à 11c.; avril, mai et juin, réparateur de wagon, 590 h. à 13c | 359 29 |
| McKenzie, Alex., forgeron, juillet-mai, 2798 h à 19½c. ; juin, 255 h. à 20c | 596 60 |
| McLaughlin, Mme, nettoyeuse de wagon, juillet-juin, 4410 wagons à 40c., 560 à 37½c | 386 38 |
| McLeod, Angus, aide-forgeron, juillet-juin, 3027¼ h à 12½c | 378 47 |
| Sproule, E., inspecteur de wagon, 12 m. au 30 juin à $47 | 564 00 |
| Sntherland, W. do do | 564 00 |
| Watson, James, huileur, nov.-février, 1031 h. à 12c | 123 72 |
| A reporter | 896,853 24 |

| Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de l'est—*Fin*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 896,853 24 |
| Sydney— | |
| Dunlop, P., charpentier, juin-juill, 3223 h. à 15c | 483 45 |
| Gullivan, James, inspecteur de wagon, 12 m. au 30 juin à $47 | 564 00 |
| Henderson, Wm., répar. de wagons, août, 66 h. à 12c | 7 92 |
| Johnson, Alex., nettoyeur de wagons, juill-juin, 3404 h à 11c | 374 44 |
| Johnston, Sarah, nettoyeur de wagons, mai-juin, 560 h. à 6c | 33 60 |
| Leonard, Jane, nettoyeur de wagons, juill-déc., 1510 h. à 6c | 90 60 |
| McDonald, Maggie, nettoyeur de wagons, juill-juin, 3340 h. à 6c | 200 40 |
| McKenzie, Allan, journalier, oct. et déc.-fév., 331 h. 11c | 36 41 |
| McKenzie, D., ajusteur, juill-juin, 3400 h. à 20c | 680 00 |
| McMullen, Mary, nett. de wagons, déc.-avril, 1270 h. à 6c | 76 20 |
| Smith, Murdock A., journalier, juill-juin, 3021 h. à 11c | 332 31 |
| Truro— | |
| Barrow, Isaac, aide-ajusteur, juill-mai, 3408 h. à 12½c., juin 297 h. à 14c | 467 59 |
| Blay, Emma, nett. de wagons, juill-juin, 2258 wagons à 20c., juill-juin, 157 wagons à 25c., oct.-juin, 175½ wagons à 50c | 578 60 |
| Cullen, Robert, commis du matériel, juill, 1 m., $30 ; 8·96 m. au 30 juin à $36.50 | 357 16 |
| Dakins, Geo., aide-forgeron, juill-juin, 3189 h. à 15c | 478 35 |
| Douglas, R. A., ajusteur, juill-juin, 3648 h. à 21c | 766 08 |
| Finlayson, John, charpentier, oct.-juin, 2233 h. à 15c | 334 95 |
| Haliday, A., inspecteur de wagons, 11·09 m. au 30 juin à $47 | 521 11 |
| Hanway, Wm., huileur, avril, 342 h. à 11c | 37 62 |
| Jacobs, John, charpentier, juill-sept. et nov.-mai, 2693½ h. à 14c., juin, 275 à 15c | 418 33 |
| Lauthier, Geo., huileur, juill-mars et mai-juin, 3360 h. à 11c | 369 60 |
| McDonald, Henry, répar. de wagons, février, 250 h. à 11c | 27 50 |
| McDonald, J. P., forgeron, juill-juin, 3258 h. à 21c | 684 18 |
| McEachran, A., aide-ajusteur, juill-juin, 3661 h. à 14½c | 530 85 |
| McEachran, John, net. de wagons, oct., 121 h. à 15c.; nett. de wagons, oct. et juin, 656 h. à 11c | 90 31 |
| McGregor, Robert, nettoyeur de wagons, nov.-juin, 2916 h. à 11c | 320 76 |
| McLeod, Daniel, répar. de wagons, nov., 235 h. à 13c | 30 55 |
| McNutt, Walter, charpentier, juill-déc. et mars.-juin, 2382 h. à 15c | 357 30 |
| McKinnon, Geo., aide-ajusteur, juin, 260 h. à 11c.; chauffeur, juin, 2½ j. à $1.30, 1¾ h. à 10c, 1½ h. à 15c | 32 25 |
| McInnis, Peter, ajusteur, juill-juin, 3658 h. à 21c | 768 18 |
| McRae, Daniel, huileur, juill-juin, 3413 h. à 15c | 511 95 |
| Ramsay, John, aide-ajusteur, juill-juin, 3275 h. à 12½c | 409 39 |
| Richardson, M. P., commis, 11·555 m. au 30 juin à $35 | 404 45 |
| Stevens, R. M., contremaître, 12 m. au 30 juin à $80 | 960 00 |
| Tibbe s, Thomas, forgeron, juill-mai, 2974 h. à 16c., juin, 260 à 17½c | 521 35 |
| Turner, J. B., inspecteur de wagons, 11·593 m. au 30 juin à $47 | 544 85 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Magasins de Moncton.** | |
| Bourgeois, John, garde-magasin, juill-août, 488 h. à 11c | 53 68 |
| Bourgue, Wm., garde-magasin, juillet-déc., 1045 h. à 11c | 114 95 |
| Cassidy, Chas., garde-magasin, juillet-mai, 2605 h. à 11c., juin, 510 à 12c | 347 75 |
| Gallagher, Jas., garde-magasin, juin, 100 h. à 11c | 11 00 |
| Gaudet, Ferd, journalier, avril-mai, 340 h. à 11c | 37 40 |
| Govang, Geo., garde-magasin, juill-juin, 3018 h. à 11c | 331 98 |
| Girouard, M., journalier, juillet-juin, 3000 h. à 11c | 330 00 |
| Hachey, J., garde-magasin, juin, 113 h. à 11c | 12 43 |
| Howell, Joseph, journalier, juillet-oct., 1030 h. à 11c | 113 30 |
| King, Peter, journalier, avril-mai, 325 h. à 11c | 35 75 |
| LeBlanc, Adolphe, garde-magasin, juillet-juin, 3024 h. à 11c | 332 64 |
| LeBlanc, Alfred, garde-magasin, juillet-mai, 2591 h. à 11c | 285 01 |
| Le Blanc, Amos, journalier, avril-mai, 345 h. à 11c | 37 95 |
| LeBlanc, Alphie, garde-magasin, juillet-juin, 2775 h. à 11c | 305 25 |
| Le Blanc, Gregory, journalier, avril-juin, 335 h. à 11c | 36 85 |
| Le Blanc, Joseph P, journalier, avril-mai, 340 h. à 11c | 37 40 |
| LeBlanc, Marcel, journalier, juill-juin, 3045 h. à 11c | 334 95 |
| Le Blanc, Max, garde-magasin, juillet-mai, 2610 h. à 12c., juin, 530 à 13c | 382 10 |
| Le Blanc, Peter, journalier, nov.-juin, 1705 h. à 11c | 187 55 |
| Le Blanc, Simon, journalier, juillet-nov. et janv., avril-juin, 1860 h. à 11c | 204 60 |
| Le Blanc, Theo, journalier, juill.-juin, 3045 h. à 11c | 334 95 |
| Le Blanc, Thoddy, journalier, juillet-juin, 2958 h. à 11c | 325 38 |
| Legere, Cesime, journalier, juillet-juin, 2925 h. à 11c | 321 75 |
| Legere, L, journalier, juillet-juin, 3000 h. à 11c | 330 00 |
| Lutz, Geo, garde-magasin, juillet-juin, 3125 h. à 11c | 343 75 |
| Malcolm, John, garde-magasin, juillet-juin, 3115 h. à 13c | 404 95 |
| Melanson, Philip, garde-magasin, juillet-juin, 2632 h. à 11c | 289 52 |
| McDonald, Henry, gardien, 11·5 m. au 30 juin à $35 | 402 45 |
| A reporter | 916,541 12 |

| **Chemin de fer Intercolonial: Magasins de Moncton**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 916,541 12 |
| McDonald, J. garde-magasin, juillet-juin, 2940 h. à 11c | 323 40 |
| Poirier, Moses, garde-magasin, mai, 60 h. à 11c | 6 60 |
| Rogers, A. garde-magasin, juillet-mai, 2628 h. à 11c | 289 08 |
| Ross, Wm. garde-magasin, juillet-avril, 2634 h. à 11c., mai-juin, 585 à 12½c | 362 86 |
| Rowswell, Geo. garde-magasin, déc.-juin, 1583 h. à 11c | 174 13 |
| Roy, Joseph, garde-magasin, oct.-juin, 2246 h. à 11c | 247 06 |
| Seamans, Fred, garde-magasin, juillet-avril, 2610 h. à 11c., mai-juin, 520 à 12½c | 352 10 |
| West, Samuel, garde-magasin, juillet-juin, 3290 h. à 14½ | 477 05 |
| White, Clifford, journalier, déc.-mai, 1330 h. à 11c | 146 30 |
| Wilbur Corneil, journalier, déc., 40 h. à 11c | 4 40 |
| White Edward, garde-magasin, juillet-juin, 2983 h. à 11c | 328 13 |
| Young James, journalier, juillet-juin, 2940 h. à 11c | 323 40 |
| Young Wm., journalier, avril-mai, 340 h. à 11c | 37 40 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Division de la mécanique.** | |
| Chaudière— | |
| Demers Geo : dépenses sur la ligne, 30c. ; Fountaine, dépenses sur la ligne, $7.20 | 7 50 |
| Fountaine Joseph, dépenses sur la ligne, 90c. ; Fountaine, Wm., dép. sur la ligne, 30c. | 1 20 |
| Fountaine Theo, dépenses sur la ligne, $2.95 ; Lambert, Louis, dépenses sur la ligne, 55c. | 3 50 |
| Lavoie, Octave, dépenses sur la ligne | 3 30 |
| Moncton— | |
| Barry Mme, nettoyage de bur. et blanchis. d'essuie-mains, 12 m. au 30 juin à $10 | 120 00 |
| Daley Edward, blanchiss. d'essuie-mains, 11 m. à 60c | 6 60 |
| Downie Wm., dépenses sur la ligne, $15.55 ; Melanson P. F., dép. sur la ligne, $8.13 | 23 68 |
| Miles Mme, nett. de bureaux et blanchis. d'essuie-mains, juillet-février | 98 50 |
| Rand Mme J. C, nett. de bureaux et blanchissage d'essuie-mains, mars-juin | 48 00 |
| Richmond— | |
| Cleland Mme, nettoyage de bureaux, 12 m. au 30 juin à $5 | 60 00 |
| Sainte-Flavie— | |
| Charette Elsidor, nettoyage de bureau, avril-juin, 3 m. à $1.50 | 4 50 |
| Mercier Mme P, nettoyage de bureau, juill., sept. et nov.-mars, 7 m. à $1 50 | 10 50 |
| Raiest Narcisse, nettoyage de bureau, août et oct. 2 m. à $1.50 | 3 00 |
| Truro— | |
| Stevens R M, nett. de bureau, etc., juillet-juin 12 m. à $2 | 24 00 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Wagons-lits.** | |
| Archibald L B, surintendant, juillet-avril, 10 m. à $1,000 par année, mai-juin, 2 m. à $1200 par année | 1,033 31 |
| Arthurs, Thomas : chargeur en chef, ·55 m. à $40 ; chargeur, 11·06 m à $35 | 409 17 |
| Berry J H : chargeur en chef, 6·67 m à $40 ; chargeur, 5·24 m à $35 | 449 93 |
| Cameron E : conducteur, 11·11 m au 30 juin à $50 ; service au buffet, $56.56 | 612 04 |
| Coleman, James : conducteur juill-juin, 12 m à $50 ; service au buffet, $103.85 | 703 85 |
| Conture Joseph : conducteur, 12 m au 30 juin à $50 ; service au buffet, $21.83 | 621 83 |
| Cummings, J : chargeur, juillet, 1·54 m à $25 ; Daniels Jas, chargeur, 11·77 m à $35 | 450 39 |
| Delaney Wm. : conducteur, 12 m au 30 juin à $50 ; service au buffet, $79.09 | 679 07 |
| Despris Geo, chargeur, juill-août 2 m à $30, sept-juin, 10 m. à $35 | 410 00 |
| Dixon Chas, chargeur, juillet, 1 m à $30, août-juin 11 m à $35 | 415 00 |
| Driscoll F J : conduct., juill-avril 8·94 m à $40, mai-juin 2·044 m. à $45 ; service au buffet, $47.95 | 497 62 |
| Fraser Wm., conducteur, juin ·066 m. à $35 | 2 33 |
| Golding H : conducteur, juillet-sept. 1·79 m. à $35 ; service au buffet 40c | 62 83 |
| Gray J A chargeur, juillet, 1·67 m à $25 ; Groves, Wm, juin ·233 m à $20 | 46 44 |
| Hamilton J M : conducteur, 11·39 m au 30 juin à $50 ; service au buffet, $15.27 | 584 62 |
| Hughes H : conducteur, juillet-déc, 5·82 m à $45 janv-juin, 5·516 m à $50 ; service au buffet, $64.14 | 601 85 |
| Jackson W H agent commiss., juillet-juin, 11·29 m. à $60 | 677 42 |
| Johnson R L : chargeur, juin ·433 m à $25 ; Johnson W H, chargeur, juin ·3 m à $20 | 16 83 |
| Le Blanc V M : conducteur, 12 m au 30 juin à $50 ; service au buffet, $7.27 | 607 27 |
| Levesque Chas : juill-sept, 3 m à $35. oct-janv., 4·39 m à $40 ; service au buffet, $1.64 | 282 23 |
| Moore Fred, chargeur, juin, ·2 m. à $20 | 4 00 |
| Mullane T : conducteur, 11·15 m au 30 juin à $50 ; service au buffet, $65.92 | 623 41 |
| McCorkill A : chargeur, juillet-oct, déc, et fév.-mars et juin, 5·90 m à $35 ; service au buffet, $7.07 | 213 77 |
| McKinnon, A W : conducteur, juill-oct, 3·58 m à $35, avril-juin, 3 m à $40 ; service au buffet, $54.41 | 299 73 |
| McLean, D N : conducteur, juillet-août, et juin, 1·72 m. à $35 ; service au buffet, $2.15 | 62 32 |
| Pearce Burton, chargeur, ·44 m. au 30 juin à $20 | 8 00 |
| Perry Chas : chargeur en chef, 1·816 m à $40 ; chargeur, 3·764 m à $35 | 204 49 |
| A reporter | 930,606 97 |

**Chemin de fer Intercolonial : Wagons dortoirs**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 930,606 97 |
| Proctor, Wm G, conduct. dans wagons parloirs et dortoirs, $\frac{30}{31}$ m à $35, 33.87 ; service au buffet, 15c ; moins assurance, 15c ; buffet, en moins, 60c | 33 27 |
| Rhone, W H, chargeur, juillet, 1 m, $25, août-sept, 1·43 m à $30 | 68 00 |
| Rogers, H H : conducteur, juillet-sept, 3·3 m à $35 ; service au buffet, $7.66 | 123 16 |
| Ross, W D : conducteur, 12 m au 30 juin à $50 ; service au buffet, $62.82 | 662 82 |
| Sportsman, B W chargeur, juillet-sept, 2·13 m à $25 | 53 33 |
| Vaughan, James F : conducteur, 12 m au 30 juin à $50 ; service au buffet, $90.33 | 690 33 |
| Walker, A L : conducteur, juillet-janv, 4·49 m à $35 ; oct-mars 5·42 m à $40 ; service au buffet, $8.83 | 382 87 |
| Wilson, Thomas, chargeur, juillet-avril et juin, 9·53 m à $30, mai, 1 m à $35 | 320 87 |
| Young, Percy : juillet-août et juin, 2·95 m à $25 ; service au buffet, 15c | 74 16 |

**Chemin de fer Intercolonial—Mécaniciens, division est.**

| | $ c. |
|---|---|
| Almour, A B., 12 m., chauffeur, $328\frac{1}{12}$ j. à $1.60 ; C. M. $69\frac{3}{4}$ j. à 10c | 531 91 |
| Appleton, Wm., mécanicien, 12 m. $286\frac{1}{3}$ j. à $2.75, $50\frac{1}{6}$ à $2.40 ; C. M. $264\frac{5}{8}$ j. à 10c ; G. L. $8\frac{7}{12}$ j. à 10c ; retard, 14 h. à 20c | 937 86 |
| Blackwood, Geo., gardien de nuit, Stellarton, 12 m., 340 j. à $1.35 | 459 00 |
| Boyd, J. W., mécanicien, 12 m., $269\frac{1}{2}$ j. à $2.40 | 646 40 |
| Burris, Mathew, chauffeur, 12 m., $375\frac{5}{8}$ j. à $1.60, $1\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; C. M. $146\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retard, 7 h. à 15c | 619 01 |
| Calder, W, contremaître de nuit, 12 m., Pictou, $365\frac{1}{2}$ j. à $1.35 | 493 42 |
| Cameron, Geo, nettoyeur, Truro, juillet-juin, 3098 h. à $11\frac{1}{2}$c | 356 27 |
| Campbell, Hugh, nettoyeur, Stellarton, 180 h. à 11c | 19 80 |
| Cameron, J. B., nettoyeur, Pictou, juillet-juin, 3669 h. à 11c ; chauffeur, $6\frac{5}{8}$ j. à $1.30 ; C. M. $1\frac{1}{2}$ j. à 10c | 412 62 |
| Campbell, James, nettoyeur, Richmond, juillet-juin, 3054 h. à 13c | 397 03 |
| Campbell, John H., nettoyeur, 12 m., $369\frac{3}{4}$ j. à $2.75 | 1,016 80 |
| Candle, John, nettoyeur, Truro, 12 m., 11·47 m. à $30 ; 220 h. à 11c | 368 44 |
| Cass, Wm., chauffeur, juillet-mai, $52\frac{1}{4}$ j. à $1.30 ; nettoyeur, Richmond, 2240 h. à 11c | 314 32 |
| Champion, J. B., mécanicien, 12 m., $287\frac{1}{4}$ j. à $2.75, $8\frac{1}{3}$ à $2.40 ; C. M. $268\frac{1}{4}$ j. à 10c ; G. L. à $65\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retard, 120 h. à 20c | 867 27 |
| Chapman, John, nettoyeur, Truro, juillet-juin, 2716 h. à $11\frac{1}{2}$c | 312 33 |
| Chisholm, Frank, nettoyeur, Truro, juillet-juin, 3857 h. à 11c ; chauffeur, $2\frac{1}{6}$ j. à $1.30 ; C. M. 2 j. à 10c ; retard, $2\frac{1}{2}$ h. à 15c | 428 66 |
| Chisholm, Hugh, nettoyeur, Truro, juillet-nov. et fév.-juin, 2842 h. à 11c | 312 62 |
| Chisholm, Wm. M., chauffeur, 12 m., $212\frac{5}{8}$ j. à $1.60, $3\frac{1}{4}$ à $1.50 ; C. M. $193\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L. $44\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retard, 82 h. à 15c ; préposé au réservoir, $9\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 392 64 |
| Clark, James, mécanicien, 12 m., $389\frac{3}{4}$ j. à $2.75 ; C. M. $1\frac{3}{4}$ j. à 10c | 1,071 98 |
| Coleman, Chris, chauffeur, 12 m., $385\frac{3}{4}$ j. à $1.60 | 617 20 |
| Collison, John, mécanicien, 12 m., $287\frac{1}{2}$ j. à $2.75, $3\frac{5}{8}$ à $2.40 ; C. M. 286 j. à 10c | 828 42 |
| Conway, Geo, nettoyeur, Stellarton, août-sept. et déc. et janv., 705 h. à 11c | 77 55 |
| Cook, B. J., mécanicien, 12 m., $384\frac{5}{8}$ j. à $2.75 ; trains de march., $1\frac{1}{2}$ j. à 10c | 1,057 97 |
| Crittenden, Hiram, nettoyeur, Mulgrave ; juillet-juin, 4068 h. à 11c ; chauffeur $\frac{5}{8}$ j. à $1.30 | 448 24 |
| Crowell, Wm, nettoyeur, Truro, juillet-juin, 3603 h. à 11c ; chauffeur, $20\frac{5}{8}$ j. à $1.30 ; C. M. $13\frac{5}{8}$ j. à 10c ; G. L. $2\frac{1}{4}$ j. à 10c ; retard, 8 h à 15c | 426 07 |
| Cummings, Harry, chauffeur, 12 m., $282\frac{1}{2}$ j. à $1.60, $4\frac{1}{6}$ à $1.50 ; C. M. $50\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retard, $39\frac{1}{2}$ h. à 15c | 469 22 |
| Currie, Geo, mécanicien, 12 m., $17\frac{5}{6}$ j. à $2.75, $301\frac{1}{4}$ à $2.40 ; C. M. $5\frac{1}{3}$ j. à 10c | 772 76 |
| Cutten, D. W., nettoyeur, Stellarton, juin, 108 h. à 11c | 11 88 |
| Day, John, chauffeur, 12 m., 1 j. à $1.60, $299\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; C. M. 1 j. à 10c ; retard, 22 h. à 15c | 454 55 |
| Dean, John, mécanicien, juillet-janv., $141\frac{1}{2}$ j. à $2.75, $8\frac{3}{4}$ à $2.40 ; C. M. $123\frac{5}{8}$ j. à 10c ; G. L. $11\frac{1}{4}$ j. à 10c ; retard, $59\frac{1}{2}$ h. à 20c | 435 51 |
| Dean, Wm, chauff., 12 m., $9\frac{5}{12}$ j. à $1.60, $351\frac{5}{8}$ à $1.50 ; C. M. $\frac{5}{8}$ j. à 10c ; atelier, 42 h. à 15c | 548 53 |
| Dunbar, A., mécanicien, 12 m., $330\frac{5}{8}$ j. à $2.75, $11\frac{1}{6}$ à $2.40 ; C. M. $329\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retard, 10 h. à 20c | 970 97 |
| Duncan, David, mécanicien, 12 m., $216\frac{1}{12}$ j. à $2.75, $4\frac{5}{12}$ à $2.40 ; C. M. $130\frac{1}{4}$ j. à 10c ; retard, 31 h. à 20c | 624 07 |
| Edwards, Chas, mécanicien, 12 m., 388 j. à $2.75 | 1,066 97 |
| Edwards, Thomas, chauffeur, 12 m., $294\frac{3}{4}$ j. à $1.60, $5\frac{1}{6}$ à $1.50 ; C. M. $266\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L. $48\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retard, 113 h. à 15c | 527 78 |
| Ferguson, J. J., mécanicien, 12 m., $391\frac{1}{4}$ j. à $2.75, $15\frac{7}{12}$ j. à $2.40 ; C. M. 127 j. à 10c | 1,125 58 |
| Ferguson, Robert, chauffeur, 12 m., $316\frac{5}{8}$ j. à $1.60, $2\frac{5}{8}$ j. à $1.50 ; C. M. $290\frac{1}{2}$ j. à 10c | 540 06 |
| Fillmore, Hiram, nettoyeur, Oxford, juin, 192 h. à 11c | 21 12 |
| Flavin, John J., chauff., $18\frac{11}{12}$ j. à $1.60, $281\frac{1}{3}$ à $1.50 ; C. M. 8 j. à 10c ; atelier, 24 h. à 15c | 456 67 |
| Flavin, Michael, Richmond, 12 m., 2811 h. à 11c ; chauffeur, $67\frac{5}{8}$ j. à $1.30 ; retard, 6 h à 15c | 398 06 |
| Fogo, Adam, chauffeur, 12 m., $286\frac{5}{8}$ j. à $1.60, $\frac{1}{12}$ à $1.50 ; C. M. $269\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L. $30\frac{1}{3}$ j. à 10c ; retard, $74\frac{3}{4}$ h. à 15c | 500 25 |
| Fraser, D. A., nettoyeur, Stellarton, oct.-juin, 3301 h. à 11c, chauffeur $7\frac{1}{12}$ j. à $1.30 | 372 29 |
| A reporter | 955,725 88 |

| Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens, division est—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 955,725 88 |
| Fraser, J. K., chauffeur, 12 m., $324\frac{1}{4}$ j. à $1.60, 5 à $1.50 ; C. M. 314 j. à 10c ; retard, 10 h. à 15c | 559 19 |
| Fraser, Peter, mécanicien, 12 m., $250\frac{1}{2}$ j. à $2.75, $15\frac{1}{2}$ à $2.40 ; C. M. $187\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retard, $57\frac{1}{2}$ h. à 20c | 756 33 |
| Gaizley, John, chauffeur, $220\frac{1}{5}$ j. à $1.60, $95\frac{5}{6}$ à $1.50 ; C. M. 279 j. à 10c ; G. L. $54\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retard, $118\frac{1}{2}$ h. à 15c | 547 00 |
| Gallivan, John, chauffeur, 12 m., $123\frac{2}{3}$ j. à $1.40, $9\frac{1}{4}$ j. à $1.30 ; C. M. 72 j. à 10c ; retard, 10 h. à 15c ; atelier, Sydney, 1690 h. à 11c | 379 83 |
| Gladwin, Arthur, nettoyeur, Truro, avril-juin, 650 h. à 11c | 71 50 |
| Grant, A., chauffeur, 12 m., $377\frac{1}{8}$ j. à $1.60, $68\frac{5}{8}$ à $1.50 ; C. M. $4\frac{1}{6}$ j. à 10c | 706 42 |
| Grant, W., nettoyeur, Stellarton, juillet-juin, 3523 h. à 12c | 422 76 |
| Green, Samuel, chauffeur, 12 m., $381\frac{1}{4}$ j. à $1.60 | 610 00 |
| Hanway, W, chauffeur, 12 m., $388\frac{3}{4}$ j. à $1.60, $13\frac{3}{4}$ à $1.50 ; C. M. $386\frac{5}{8}$ j. à 10c ; retard, 3 h. à 15c | 681 70 |
| Hanway, Wm., nettoyeur, Truro, juillet-mars et mai-juin, 3044 h. à 11c | 334 84 |
| Hanway, T. W., chauffeur, juillet-juin, $307\frac{1}{3}$ j. à $1.50 | 461 00 |
| Harshman, W. G., nettoyeur, Stellarton, fév., 335 h à 11c | 36 85 |
| Haxwell T. W., nettoyeur, Stellarton, nov.-fév.. 1428 h. à 11c | 157 08 |
| Henderson, Alex., chauffeur, 12 m., $29\frac{1}{4}$ j. à $1.30 ; nettoyeur, Stellarton, 4052 h. à 11c ; C. M. $25\frac{1}{2}$ j. à 10c | 486 23 |
| Henderson, W. D., nettoyeur, Stellarton, janv. et mars-juin, 1795 h. à 11c | 197 45 |
| Hennessy, J., chauffeur, juillet-nov.. $161\frac{1}{12}$ j. à $1.60 ; C. M. 162 j. à 10c ; retard, 19 h. à 15c | 278 11 |
| Hennessy, Thos. W., mécanicien, 12 m., $289\frac{1}{8}$ j. à $2.75, 14 j. à $2.40 ; C. M. $269\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L. 67 j. à 10c ; retard, $44\frac{1}{2}$ h. à 20c | 871 20 |
| Hessian, J., chauffeur, 12 m., $310\frac{5}{12}$ j. à $1.60, $68\frac{7}{8}$ à $1.50 ; C. M. $258\frac{3}{4}$ j. à 10c ; atelier 11 h. à 15c ; retard, 15 h. à 15c ; juin, $11\frac{1}{4}$ j. à $$1.60 | 647 86 |
| Hoare, Chas, nettoyeur, Stellarton, juin, 278 h. à 11c | 30 58 |
| Hodgson, Chester, nettoyeur, jonction d'Oxford, juin, 84 h. à 11c | 9 24 |
| Hudson, Geo., chauffeur, 12 m., $284\frac{1}{12}$ j. à $1.60, $10\frac{1}{12}$ à $1.50 ; mécan., $20\frac{5}{6}$ j. à $2.10 ; C. M. 7 j. à 10c | 514 10 |
| Hudson, John, nettoyeur, Stellarton, oct.-juin, 2737 h. a $11\frac{1}{2}$c ; chauffeur, $\frac{7}{12}$ j. à $1.50 ; $\frac{3}{4}$ j. à $1.30 | 316 60 |
| Jackson, Geo., nettoyeur, Richmond, juillet-juin, 3606 h. à 11c ; chauffeur, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.30 | 398 61 |
| Jay, E., chauffeur, 12 m., 53 j. à $1.60, 228 à $1.50 : C. M $222\frac{5}{8}$ j. à 10c.; G. L. $40\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retard, $113\frac{1}{2}$ h. à 15c | 470 14 |
| Johnson, R. W., nettoyeur, Truro, juillet-juin, 3075 h. à 11c | 338 25 |
| Johnston, B., chauffeur, 12 m., 267 j. à $1.60, $22\frac{1}{3}$ à $1.50 ; C. M. 241 j. à 10c : G. L. 37 j. à 10c ; retard, $96\frac{1}{2}$ h. à 15c | 504 16 |
| Johnston Harry, chauffeur, juin, 1 j. à $1.30 ; C. M. 1 j. à 10c ; G. L. $\frac{1}{2}$ j. à 10c | 1 45 |
| Johnston, Joseph, homme de cour, Truro, 12 m., 3625 h. à $15\frac{1}{2}$c | 561 88 |
| Kelly, J., chauffeur, 12 m., $299\frac{1}{4}$ j. à $1.60, $\frac{1}{12}$ j. à $1.50 ; C. M. $298\frac{1}{4}$ j. à 10c.; retard, $207\frac{1}{2}$ h. à 15c | 541 09 |
| Kennedy, Everett, mécanicien, 12 m., $226\frac{1}{2}$ j. à $2.75, $22\frac{1}{12}$ à $2.40 ; C. M. $192\frac{1}{4}$ j. à 10c ; G. L. $41\frac{5}{8}$ j. à 10c ; retard, $71\frac{1}{2}$ h. à 20c | 713 56 |
| Kennedy, John, chauffeur, 12 m., $251\frac{3}{4}$ j. à $1.60, $7\frac{3}{8}$ à $1.50 : C. M. $225\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L. $56\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retard, $71\frac{1}{2}$ h. à 15c | 452 86 |
| Kennedy, R., chauffeur, 12 m., $56\frac{3}{4}$ j. à $1 60, $89\frac{11}{12}$ à $1.50 ; mécanicien, $142\frac{1}{4}$ j à $2.75, 2 j. à $2.40 ; C. M. $187\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L. $49\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retard, 25 h. à 20c | 650 28 |
| Killen, Thomas, nettoyeur, Richmond, juillet-juin, 3879 h. à 11c | 426 69 |
| Leonard, John, mécanicien, 12 m. 253 j. à $2.40. | 607 10 |
| Leverett, King, mécanicien, 12 m., $281\frac{5}{8}$ l. à $2.75, $8\frac{1}{4}$ à $2.40 ; C. M. $256\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L. $59\frac{1}{4}$ j. à 10c ; retard, 128 h. à 20c | 851 63 |
| Lightbody, Robert, mécanicien, 12 m., $380\frac{3}{4}$ j. à $2.75, 1 j. à $2.40 : C. M. $2\frac{1}{4}$ j. à 10c | 1,049 66 |
| Lovett, Wm., mécanicien, 12 m., $124\frac{7}{8}$ j. à $2.75. $217\frac{1}{12}$ à $2.40 ; C. M. $1\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retard, 2 h. à 20c | 864 93 |
| Martin, Stewart, nettoyeur, Pte-Tupper, juillet-juin, 3262 h. à 11c ; chauffeur, $36\frac{1}{2}$ j. à $1.30 ; C. M. $12\frac{1}{5}$ j. à 10c | 407 03 |
| Matheson, D,, nettoyeur, Sydney, juillet-juin, 3669 h. à 11c ; chauffeur, $31\frac{1}{4}$ j. à $1.30 ; C. M. 16 j. à 10c | 445 82 |
| Meach, Wm., chauffeur, 12 m., $281\frac{1}{2}$ j. à $1.60, $4\frac{5}{12}$ à $1.50 ; mécanicien, $33\frac{7}{12}$ j. à $2.10 ; C. M. 165 j. à 10c ; atelier, 7 h. à 11c. | 544 80 |
| Moore, Patrick, nettoyeur, Richmond, juillet-juin, 3873 h. à 11c ; chauffeur, $2\frac{3}{8}$ j. à $1.30 ; C. M. $2\frac{1}{2}$ j. à 10c | 429 41 |
| Murray, John, chauffeur, juillet-sept. et juin, $18\frac{5}{6}$ j. à $1.30 ; C. M. 13 j. à 10c ; nettoyeur, Pictou, 924 h. à 11c | 127 42 |
| McArthur, Hugh, nettoyeur, Sydney, juillet-mai, 2913 h. à 11c ; juin, 250 h. à 13c ; chauffeur, $6\frac{1}{3}$ j. à $1.30 | 361 16 |
| McAuley, Henry, mécanicien, 12 m., $378\frac{1}{4}$ j. à $2.75, $72\frac{1}{12}$ à $2.40 ; C. M. 1 j. à 10c | 1,213 28 |
| McBreath, John D., garçon messager, Truro, juillet-sept., 3·238 m. à $10, oct.-juin, nettoyeur, 3206 h. à 11c | 385 04 |
| McCallum, Thomas, chauffeur, 12 m., $271\frac{5}{12}$ j. à $1.60, $6\frac{5}{6}$ à $1.50 ; C. M. $228\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L. 62 j. à 10c ; retard, 64 h. à 15c | 483 18 |
| A reporter | 977,631 18 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens, division est**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 977,631 | 18 |
| McCormick, Stephen, juill.-juin, nettoyeur, Pte Tupper, 3336 h. à 11c ; chauffeur, $19\frac{5}{8}$ j. à $1.30 ; C. M. 1 j. à 10c. | 392 | 62 |
| McCurdy, Geo, 12 m. chauffeur, $214\frac{1}{2}$ j. à $1.50, $79\frac{5}{8}$ à $1.40 ; C. M. $255\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L. $74\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, 117 h. à 15c | 483 | 75 |
| McDonald, Alex, juillet-mars, 8 j. à $2 50, $229\frac{1}{4}$ j. à $2.40 ; C. M. 8 j. à 10c ; retards, 4 h. à 20c | 571 | 60 |
| McDonald, D, 12 m. chauffeur, $266\frac{5}{8}$ d. à $1.50 | 400 | 24 |
| McDonald, Daniel, 12 m. nettoyeur, Truro, 3361 h. à 11c | 369 | 71 |
| McDonald Geo, 12 m. chauffeur, $8\frac{1}{12}$ j. à $1.60, $353\frac{3}{4}$ j. $1.50, C. M. 8 j. à 10c ; retards, 7 h. à 15c | 545 | 39 |
| McDonald Henry, oct-mai, nettoyeur, Truro, 1566 h. à 11c | 172 | 26 |
| McDonald, Howard, 12 m. mécanicien, 260 j. à $2.75, $10\frac{7}{12}$ à $2.40 ; C. M. $223\frac{5}{8}$ j. à 10c ; G.L. 64 j. à 10c ; retards, 153 h. à 20c | 799 | 71 |
| McDonald, Ira W, juillet-oct, garçon, Truro, 3·645 m. à $10 ; oct.-juin, nettoyeur, 3046 h. à 11c | 371 | 51 |
| McDonald John, 12 m. mécanicien, $269\frac{3}{8}$ j. à $2.75, $5\frac{3}{8}$ à $2.40 ; C. M. $59\frac{3}{4}$ j. à 10c | 760 | 94 |
| McDonald J. G, 12 m. mécanicien, $294\frac{1}{4}$ j. à $2 75, $6\frac{5}{12}$ à $2.40 ; C. M. $231\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L. $7\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retards, $76\frac{1}{2}$ h. à 20c | 863 | 87 |
| McDonald, Robert, 12 m. mécanicien $343\frac{1}{8}$ j. à $2.75 ; C. M. $140\frac{3}{8}$ j. à 10c ; retards, 7 h. à 20c | 959 | 06 |
| McDonald W, 12 m. chauffeur, $220\frac{1}{4}$ j. à $1.50, 93 j. à $1.40 ; C. M. $246\frac{1}{3}$ j. à 10c ; G. L. $39\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retards, $79\frac{1}{2}$ h. à 15c | 501 | 14 |
| McDonald Willis, August, chauffeur, 2 j. à $1.30 | 2 | 60 |
| McDowell John, 12 m. mécanicien, $267\frac{1}{4}$ à $2.40 | 641 | 40 |
| McEachran, John, déc.-mai, nettoyeur, Truro, 1333 h. à 11c | 146 | 63 |
| McEachren John, 12 m. mécanicien, $381\frac{1}{2}$ j. à $2.75, $70\frac{1}{12}$ à $2.40 | 1,217 | 31 |
| McGlashen A, juillet-juin, nettoyeur, Stellarton, 3039 h. à 12c | 364 | 68 |
| McGrath Andrew, 12 m. chauffeur, $365\frac{3}{8}$ j. à $1.60, $1\frac{1}{3}$ j. à $1.50 ; C. M. $\frac{5}{8}$ j. à 10c | 586 | 91 |
| McGregor Robert, juillet-sept., nettoyeur, Truro, 820 h. à 11c | 90 | 20 |
| McKenzie Allen, juilllet, août et oct.-juin, nettoyeur, Sydney, 457 h. à 11c ; chauffeur, $2\frac{1}{3}$ j. à $1.30 ; C. M. $1\frac{3}{8}$ j. à 10c | 53 | 49 |
| McKenzie, D, 12 m. chauffeur, 245 j. à $1.60, $2\frac{7}{8}$ à $1.50 ; C. M. $152\frac{1}{2}$ j. à10 ; retards, $147\frac{1}{2}$ h. à 15c | 433 | 77 |
| Mackenzie, Duncan, juillet-juin, nettoyeur, Truro, 4368 h. à 11c | 480 | 48 |
| McKenzie J. R., 12 m. chauffeur, $351\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 1 h. à 15c | 562 | 95 |
| McKinnon, Alex, juillet-fév. et avril-juin, nettoyeur, Truro, 3575 h. à 11c | 393 | 26 |
| McKinnon Daniel, juillet-juin, nettoyeur, Truro, 3000 h. à 11c | 330 | 00 |
| McKinnon Geo, juillet-mai, Truro, 3527 h. à 11c | 387 | 97 |
| McKinnon, Laughton, juillet-dec., nettoyeur, Sydney, 1489 h. à 11c ; chauffeur, 1 j. à $1.30 ; C. M. 1 j. à 10c | 165 | 19 |
| McLean Alonzo, juillet-août et juin, Pte Tupper, train de ballastage, 890 h. à 11c | 97 | 90 |
| McLean D. C., juillet-juin, nettoyeur, Stellarton, 3735 h. à 11c ; chauffeur, $16\frac{1}{12}$ j. à $1.30 ; C.M. $10\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retards, 13 h. à 15c | 434 | 78 |
| McLean John, 12 m. chauffeur, $235\frac{1}{8}$ j. à $1.60, $38\frac{1}{2}$ à $1.50 ; C. M. $216\frac{1}{2}$ j. à 10c ; atelier, 95 h. à 11c : payé en février $14.95. | 480 | 98 |
| McLean Wm, juillet-juin, contremaître de nuit, nettoyeurs, Truro, 364 j. à $1.35 | 491 | 40 |
| McLellan John, 12 m. mécanicien, $219\frac{5}{8}$ j. à $2.75, $35\frac{1}{7}$ à $2.40 ; C. M. $188\frac{1}{4}$ j. à 10c ; G. L. 23 j. à 10c ; retards, $64\frac{1}{2}$ h. à 20c | 722 | 84 |
| McLennan, D, 12 m. mécan., 310 j. à $2 75, $8\frac{1}{2}$ à $2.40 ; C. M. $3\frac{1}{4}$ j. à 10c ; atelier, 22 h. à 15c | 876 | 52 |
| McLeod, A, 12 m. mécan., $314\frac{1}{2}$ j. à $2.75, $8\frac{1}{12}$ à $2.40 ; C. M. 1 j. à 10c ; atelier, 5 h. à 15c | 887 | 12 |
| McLeod, Daniel, déc.-juin, nettoyeur, 2520 h. à 11c | 277 | 20 |
| McMullen Neil, 12 m. mécan., $128\frac{5}{8}$ j. à $2.50, $9\frac{1}{3}$ à $2.49, $26\frac{1}{2}$ à $2.30 ; chauffeur, 140 j. à $1.60, $5\frac{7}{8}$ à $1.50 ; C. M. $127\frac{1}{3}$ j. à 10c ; atelier 53 h. à 15c ; retards 10 h. à 20c | 660 | 85 |
| McPhee, James, D, juin, chauffeur, $2\frac{2}{3}$ j. à $1.30 | 3 | 46 |
| McRury James, 12 m. chauffeur, $201\frac{1}{7}$ j. à $1 50, $5\frac{1}{12}$ à $1.30 ; C. M. $158\frac{1}{2}$ j. à 10c ; nettoyeur, Sydney, 1195 h. à 11c | 455 | 63 |
| McTiernan, C. 12 m. chauffeur, $40\frac{1}{2}$ j. à $1.60, $270\frac{5}{8}$ à $1.50 ; C. M. $9\frac{1}{3}$ j. à 10c ; atelier, 35 h. à 15c | 477 | 70 |
| Nairn J. W, 12 m. mécanicien, $388\frac{3}{4}$ j. à $2.75 | 1,069 | 03 |
| Nelson Elias, juillet-juin, Truro, 4320 h. à 11c | 475 | 20 |
| O'Brien, M, 12 m. chauffeur, $363\frac{1}{2}$ j. à $1.60, $11\frac{7}{8}$ à $1.50 ; C. M. $363\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards 10 h. à 15c | 637 | 27 |
| O'Brien, Thos, 12 m. mécanicien, $3\frac{5}{12}$ j. à $2.75, $314\frac{1}{4}$ à $2.40 ; C. M. $3\frac{5}{12}$ j. à 10c | 763 | 94 |
| O'Toole Philip, 12 m. mécanicien, $290\frac{1}{3}$ j. à $2.75, $10\frac{1}{12}$ à $2.40 ; C. M. $270\frac{1}{4}$ j. à 10c ; G. L. $54\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards 120 h. à 20c | 879 | 08 |
| Pearson, James, juillet-juin, Truro, 3355 h. à $11\frac{1}{2}$c | 385 | 83 |
| Peterson Paul, 12 m. mécanicien, $311\frac{3}{4}$ j. à $2.75, 1 j. à $2.40 ; C. M. $310\frac{3}{4}$ j. à 10c ; 168 h. à 20c | 924 | 37 |
| Philip Manson, juillet-juin, nettoyeur, Richmond, 4030 h. à 11c ; chauffeur 1 j. à $1.30 | 444 | 60 |
| Phinney John, 12 m. mécanicien, $286\frac{1}{4}$ j. à $2.40 | 687 | 00 |
| Phinney Robert, août et janv.-juin, prép. au rés., $23\frac{1}{3}$ j. à $1.25 ; chauffeur $126\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 219 | 13 |
| Probert A, 12 m. $208\frac{1}{3}$ $2.75, $7\frac{3}{8}$ à $2.40 ; C. M. 160 j. à 10c ; retards $35\frac{1}{2}$ à 20c | 614 | 30 |
| Prouse A., 12 m. mécan., $256\frac{1}{3}$ j. à $2.75, $21\frac{1}{2}$ à $2.40 ; C. M. $203\frac{3}{4}$ j. à 10c ; atelier, 367 h. à 15c. | 831 | 60 |
| A reporter | 1,004,477 | 55 |

| Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens, division est—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,004,477 55 |
| Purcell, J, 12 m. mécan., $326\frac{1}{3}$ j. à $1.50, $2\frac{11}{12}$ à $1.60 ; C. M. $2\frac{5}{12}$ j. à 10c ; atelier, 26 h. à 15c | 498 30 |
| Purcell, Norman, juillet-juin, nettoyeur, Richmond, 3963 h. à 11c ; chauffeur 2 j. à $1.30 | 438 53 |
| Purdy, A, 12 m. chauffeur, 261 j. à $1.60, 2 à $1.50 ; C. M. $204\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L. 15 h. à 10c ; retards 25 h. at 15c | 446 33 |
| Robbins Alex, 12 m. chauffeur, $384\frac{3}{4}$ j. à $1.60 | 615 60 |
| Roop Ralph, oct.-juin, garçon, Truro, 7·379 m. à $10 ; juin, nettoyeur, 140 h. à 11c | 89 19 |
| Ross John, 12 m. mécanicien, $374\frac{1}{4}$ j. à $2.75 ; C. M. $143\frac{5}{8}$ à 10c | 1,043 54 |
| Saunders Chas, 12 m. mécanicien, $316\frac{1}{4}$ j. à $2.75 ; C. M. $312\frac{1}{3}$ j. à 10c ; retards 6 h. à 20c | 902 09 |
| Savage, Daniel, juin, nettoyeur, Stellarton, 241 h. à 11c | 26 51 |
| Scothorn, H., 12 m. chauffeur, $300\frac{7}{12}$ j. à $1.50 ; C. M., $248\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L., 55 j. à 10c ; retards, $116\frac{1}{2}$ h. à 15c ; soin du réservoir, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.25 | 505 52 |
| Scott, Andrew, 12 m. mécanicien, $390\frac{1}{4}$ j. à $2.75, $\frac{7}{12}$ à $2.40 ; C. M., $36\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retards, 10 h. à 20c | 1,080 36 |
| Scott, J. M., juillet-juin, nettoyeur Truro, 3363 h. à 11c | 369 93 |
| Scott, Thomas, juillet-juin, nettoyeur, Stellarton, 2842 h. à 11c ; chauffeur, $74\frac{11}{12}$ j. à $1.30 ; C. M., $48\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, 10 h. à 15c | 416 34 |
| Shea, Maurice, 12 m. chauffeur, $245\frac{3}{8}$ j. à $1.30 ; C. M., 25 j. à 10c ; nettoyeur, Richmond, 1195 h. à 11c | 452 92 |
| Simpson, Richard, 12 m. chauffeur, $374\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; C. M., $372\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L., $\frac{5}{8}$ j. à 10c ; retards, 13 h. à 15c | 639 05 |
| Skinner, C. S., 12 m. chauffeur, $394\frac{1}{4}$ j. à $1.60, $9\frac{1}{4}$ à $1.50 ; atelier, 260 h. à 15c | 683 68 |
| Smith, A., 12 m. chauffeur, $379\frac{1}{8}$ j. à $1.60, $\frac{1}{6}$ à $1.50 ; C. M., $329\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L., $\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, $32\frac{1}{2}$ h. à 15c | 644 71 |
| Smith, W., 12 m. chauffeur, $331\frac{1}{8}$ j. à $1.60 ; C. M., 330 j. à 10c ; G. L., 5 j. à 10c ; retards, 15 h. à 15c | 565 53 |
| Sproull, A., 12 m. mécanicien, 241 j. à $2.75, $45\frac{2}{3}$ à $2.40 ; C. M., $24\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, $11\frac{1}{2}$ h. à 20c | 777 09 |
| Sproull, James, 12 m. mécanicien, $373\frac{1}{12}$ j. à $2.75 ; C. M., 1 j. à 10c | 1,026 09 |
| Stapleton, Thomas, D. A., juin, nettoyeur, Pte Tupper, 256 h. à 11c | 28 16 |
| Sterratt, Luther, 12 m. mécanicien, $309\frac{1}{12}$ d. à $2.75, $14\frac{1}{4}$ à $2.40 ; C. M., $252\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L., $39\frac{5}{8}$ j. à 10c ; retards, 34 h. à 20c | 920 22 |
| Stevens, A. M., 12 m. chauffage, 378 j. à $1.60, $\frac{5}{12}$ à $1.50 | 605 42 |
| Stevens, P. G., juillet-juin, Truro, 12 m. à $30 | 360 00 |
| Stewart, H. D., 12 m. mécanicien, $93\frac{5}{6}$ j. à $2.50, $12\frac{1}{4}$ à $2.40, $132\frac{1}{12}$ à $2.75 ; C. M., $181\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, 1 h. à 20c | 645 55 |
| Stewart, James, 12 m. chauffeur, $378\frac{1}{3}$ j. à $1.60, $\frac{2}{3}$ à $1.50 ; C. M., $1\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retards, 2 h. à 15c | 606 79 |
| Stewart, Samuel, 12 m. chauffeur, $295\frac{11}{12}$ j. à $1.50 | 443 87 |
| Stockall, Edward, juillet-juin, nettoyeur, Richmond, 11·79 m. à $45 | 530 57 |
| Stockall, James, 12 m. mécanicien, $314\frac{7}{8}$ j. à $2.75, $18\frac{1}{3}$ à $2.40 ; C. M., 254 j. à 10c ; atelier, 11 h. à 20c ; sur l'embranchement de Dartmouth, $11\frac{1}{4}$ j. à $2.75 | 968 31 |
| Sutherland, A., 12 m. mécanicien, $197\frac{1}{4}$ j. à $2.75, $37\frac{7}{12}$ à $2.40 ; C. M., 107 j. à 10c ; retards, 17 h. à 20c | 646 63 |
| Sutherland, John, juillet-nov. et fév.-juin, $168\frac{1}{2}$ j. à $1.50, $51\frac{1}{2}$ à $1.40 ; C. M., $138\frac{1}{4}$ j. à 10c ; retards, $71\frac{1}{2}$ h. à 15c | 349 50 |
| Teetham, Geo., 12 m. mécanicien, $339\frac{3}{4}$ j. à $2.75 ; C. M., $337\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L., $\frac{5}{8}$ j. à 10c ; retards, 8 h. à 20c | 969 69 |
| Tibbets, James, nov-mai, garçon, Truro, 5·974 m. à $10 | 59 74 |
| Tobin, Edward, 12 m. mécanicien, $307\frac{1}{3}$ j. à $2.40 | 737 60 |
| Tobin, Fred., sept.-avril et juin, nettoyeur, Richmond, 2132 h. à 11c ; chauffeur, $42\frac{2}{5}$ j. à $1.30 | 289 86 |
| Tobin, Michael, 12 m. mécanicien, $327\frac{1}{6}$ j. à $2.40 | 785 20 |
| Tompkins, Michael, avril-juin, nettoyeur, Truro, 640 h. à 11c | 70 40 |
| Turpinot, Leon, juin, $32\frac{1}{6}$ j. à $2.10 ; C. M., $10\frac{5}{8}$ j. à 10c ; retards, 14 h. à 20c | 71 41 |
| Urquart, A., 12 m. chauffeur, $383\frac{3}{4}$ j. à $1.60 | 614 00 |
| Wall, Clarence, juin, garçon, Truro, $\frac{8}{26}$ m. à $10 | 3 08 |
| Wall, Edward. 12 m. chauffeur, 380 j. à $1.60, $71\frac{7}{8}$ à $1.50 | 715 84 |
| Wall, Judson, 12 m. mécanicien, $378\frac{1}{2}$ j. à $2.75, $12\frac{2}{3}$ à $2.40 ; C. M., $377\frac{1}{3}$ j. à 10c | 1,108 97 |
| Wall, William, 12 m. mécanicien, $388\frac{5}{8}$ j. à $2.75 | 1,068 70 |
| Walsh. John, 12 m. mécanicien, $315\frac{3}{4}$ j. à $2.30 ; C. M., $4\frac{11}{12}$ j. à 10c | 726 70 |
| Watson, James, juillet-oct. et mars-juin, nettoyeur, Stellarton, 2428 h. à 12c | 291 36 |
| White, Muir, 12 m. mécanicien, $259\frac{1}{16}$ j. à $2.75, 17 à $2.40 ; C. M., 199 j. à 10c ; G. L., $43\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retards, 115 h. à 20c | 800 50 |
| Wilks, Angus, juillet-juin, nettoyeur, Richmond, 4075 h. à $11\frac{1}{2}$c | 468 64 |
| Wilson, Chas., 12 m. chauffeur, $380\frac{3}{8}$ j. à $1.60, $1\frac{1}{12}$ à $1.50 ; C. M., $141\frac{3}{4}$ j. à 10c | 624 40 |
| Wilson, Robert, 12 m. mécanicien, $364\frac{3}{8}$ j. à $2.75, $\frac{1}{6}$ j. à $2.40 ; C. M., $308\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L., $\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, $24\frac{1}{2}$ h. à 20c | 1,038 24 |
| Wylie, David, oct.-déc., nettoyeur, Mulgrave, 772 h. à 11c ; chauffeur, $33\frac{1}{5}$ j. à $1.30 ; C. M., 5 j. à 10c ; déc., soin du réservoir, $10 | 138 59 |
| Yeo, Geo., 12 m. chauffeur, $153\frac{3}{4}$ j. à $1.50, $87\frac{5}{6}$ à $1.40 ; C. M., $134\frac{5}{8}$ j. à 10c ; retards, 139 h. à 15c | 387 89 |
| Yould, David, 12 m. mécanicien, $382\frac{7}{8}$ j. à $2.75 ; C. M., 378 j. à 10c ; G. L., 10 j. à 10c ; retards, 21 h. à 20c | 1,095 87 |
| A reporter | 1 033,870 56 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens, division nord.** | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,033,870 56 |
| Atkinson, Chas., 12 m. mécanicien, $\frac{1}{6}$ jr à $2.40, $289\frac{1}{2}$ jrs à $2.75 | 796 51 |
| Atkinson, Henry, janv.-fév. et sept.-juin, chauffeur, $17\frac{3}{4}$ jrs à $1.30 ; C. M., $15\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; G. L., $4\frac{1}{4}$ jrs à 10c. ; nettoyeur, Hadlow, 772 h. à 11c | 109 97 |
| Baird, Robert, 12 m. nettoyeur, Campbellton, 3,704 h. à 11c | 407 44 |
| Bastin, Wm., 12 m. mécanicien, $\frac{1}{2}$ jrs à $2.40, $320\frac{3}{8}$ jrs à $2.75 ; C. M., $4\frac{3}{4}$ jrs à 10c | 882 30 |
| Begin, Geo., 12 m. chauffeur, $348\frac{5}{8}$ jrs à $1.60 ; C. M., $1\frac{1}{4}$ jr à 10c | 558 32 |
| Belleau, Joseph, 12 m. mécanicien, $40\frac{7}{12}$ jrs à $2.40, 252 jrs $2.75 ; C. M., $237\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; G. L., $30\frac{1}{4}$ jrs à 10c. ; retards, 22 h. à 20c | 821 47 |
| Bernier, Joseph, 12 m. chauffeur, $214\frac{1}{8}$ jrs à $1.60 ; C. M., 204 jrs à 10c. ; G. L., $40\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; retenues, 10 h. à 15c.; nettoyeur, Hadlow, $5\frac{1}{2}$ jrs à $1.35 | 377 29 |
| Bérubé, Alphonse, 12 m. chauffeur, $17\frac{1}{12}$ jrs à $1.50, $287\frac{5}{8}$ à $1.60 ; C. M., 243 jrs à 10c.; G. L., $2\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; retards, $110\frac{1}{2}$ h. à 15c | 526 96 |
| Bérubé, Tim., 12 m. chauffeur, $\frac{1}{8}$ jr à $1.50, $254\frac{1}{8}$ à $1.60 ; C. M., $145\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; retards, 1 h. à 15c.; payé en moins en sept., $1.70 | 423 29 |
| Boisvert, Aguste, 12 m. mécanicien, 5 jrs à $2.40, 253 à $2.75 ; C. M., $244\frac{3}{4}$ jrs à 10c.; G. L., $44\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; retards, 8 h. à 20c | 738 38 |
| Boldric, Louis, 12 m. nettoyeur, R. du Loup, 3,632 h. à 11c | 399 52 |
| Bouchard, Honoré, 12 m. nettoyeur, R. du Loup, 3,568 h. à 11c | 392 48 |
| Boucher, David, 12 m. chauffeur, $246\frac{1}{2}$ jrs à $1.60, $\frac{1}{8}$ à $1.50 ; C. M., $220\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; G. L., $49\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; retards, 24 h. à 15c. ; nettoyeur, Hadlow, $9\frac{1}{4}$ jrs à $1.35 | 437 76 |
| Boucher, Theo., 12 m. chauffeur, $353\frac{1}{4}$ jrs à $1.50 | 529 85 |
| Boulé, Ludger, 12 m. mécanicien, $21\frac{5}{12}$ jrs à $2.40, $291\frac{3}{8}$ à $2.75 ; C.M., $168\frac{1}{8}$ jrs à 10c. ; G.L., $4\frac{1}{4}$ jrs à 10c. ; retards, $222\frac{1}{2}$ h. à 20c | 915 20 |
| Brock, Octave, 12 m. mécanicien, $358\frac{1}{2}$ jrs à $2.75 ; C. M., $1\frac{1}{4}$ jr à 10c | 986 02 |
| Brock, Wm., 12 m. mécanicien, $\frac{1}{12}$ jr à $2.40, $316\frac{5}{8}$ à $2.75 | 870 92 |
| Bruce, John, 12 m. chauffeur, $333\frac{3}{8}$ jrs à $1.60 ; C. M., $314\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; G. L., $1\frac{1}{4}$ jr à 10c.; retards, 4 h. à 15c | 565 98 |
| Cameron, Geo., 12 m. mécanicien, $249\frac{1}{8}$ jrs à $2.75 ; C. M., $240\frac{3}{4}$ jrs à 10c.; G. L., $2\frac{1}{2}$ jrs à 10c. ; retards, 10 h. à 20c | 711 40 |
| Cameron, Henry, 12 m. chauffeur, 1 jr à $1.50, $292\frac{5}{8}$ à $1.60 ; C. M., $265\frac{7}{8}$ jrs à 10c. ; payé en moins en avril, $2.40 | 499 02 |
| Cameron, John, 12 m. mécanicien, 326 jrs à $2.75 ; C. M., $3\frac{3}{4}$ jrs à 10c | 896 88 |
| Carney, Barney, Aug., nettoyeur, Moncton, 341 h. à 12c | 40 92 |
| Caron, Louis, juill.-sept., chauffeur, $64\frac{7}{8}$ jrs à $1.60 ; C.M., $62\frac{3}{4}$ jrs à 10c.; G. L., 16 jrs à 10c. | 111 67 |
| Carrier, Edward, janv.-mars et juin, nettoyeur, Hadlow, 74 h. à 11c | 8 14 |
| Carriveau, Thos., 12 m. chauffeur, 123 jrs à $1.40 ; C. M., $109\frac{5}{8}$ jrs à 10c.; G.L., $26\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; retards, 2 h. à 15c.; nottoyeur, R. du Loup, 1,825 h. à 11c | 386 86 |
| Charette, Elzidore, juillet-avril, nettoyeur, Ste-Flavie, 2,176 h. à 10c., 78 à 11c | 226 18 |
| Charrier, Alfred, 12 m. mécan., $2\frac{5}{8}$ jrs à $2.40, 265 à $2.75 ; C. M., 251 jrs à 10c.; G. L., 53 jrs à 10c. ; retards, 18 h. à 20c | 769 16 |
| Charrier, David, 12 m. mécan., $6\frac{1}{4}$ jrs à $2.40, $250\frac{1}{8}$ à $2.75 ; C. M., 243 jrs à 10c.; G. L., $46\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; retards, 6 h. à 20c | 733 53 |
| Chenard, Michel, 12 m. nettoyeur, R. du Loup, 3,866 h. à 11c | 425 26 |
| Cloutier, Frank, 12 m. mécanicien, $2\frac{1}{4}$ jrs à $2.75, $349\frac{5}{12}$ à $2.40 ; C. M., $1\frac{1}{8}$ jr à 10c | 844 91 |
| Cloutier, Geo., 12 m. chauffeur, $1\frac{1}{8}$ jr à $1.50, 263 à $1.60 ; C. M., $262\frac{5}{8}$ jrs à 10c | 448 98 |
| Cloutier, James, 12 m. mécan., $20\frac{7}{12}$ jrs à $2.40, $254\frac{1}{8}$ à $2.75 ; C. M., 239 jrs à 10c.; G. L., $56\frac{3}{4}$ jrs à 10c | 777 92 |
| Collet, Joseph, 12 m. mécanicien, $5\frac{3}{4}$ jrs à $2.40, $249\frac{1}{8}$ à $2.75 ; C. M., 232 jrs à 10c.; G. L., 57 jrs à 10c.; retards, 8 h. à 20c | 729 18 |
| Collet, Louis, 12 m. tourneur, Hadlow, 352 jrs à $1.35 | 475 20 |
| Couillard, Joseph, 12 m. chauffeur, $369\frac{3}{4}$ jrs à $1.60 ; C. M., $347\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; G. L., $1\frac{1}{4}$ jr à 10c.; retards, 4 h. à 15c | 627 04 |
| Connell, Alex., 12 m. chauffeur, 305 jrs à $1.60 | 488 00 |
| Connell, Andrew, 12 m. mécanicien, 7 jrs à $2.40, $197\frac{1}{12}$ à $2.75 ; C.M., 192 jrs à 10c.; G.L., $71\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; retards, 50 h. à 20c | 595 11 |
| Connell, James, 12 m. nettoyeur, Campbellton, 2,740 h. à $13\frac{1}{2}$c., 300 à 14c., 60 jrs à $1.35 | 492 90 |
| Cook, Andrew, 12 m. chauffeur, $\frac{7}{12}$ jr à $1.50, $307\frac{5}{8}$ à $1.60 ; C. M., 164 jrs à 10c.; retards, $2\frac{1}{2}$ h. à 15c | 509 86 |
| Cook, Wm., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 3,771 h. à 11c | 414 81 |
| Cool, Clarence, 12 m. chauffeur, $\frac{5}{12}$ jr à $1.50, $302\frac{1}{8}$ jrs à $1.60 ; C. M., $295\frac{5}{8}$ jrs à 10c. ; retards, 1 h. à 15c | 513 73 |
| Cool, David, 12 m., chauffeur, $\frac{1}{2}$ jr à $1.50, $293\frac{7}{8}$ à $1.60 ; C. M. 135 jrs à 10c; retards 3 h. à 15c. | 484 89 |
| Copeland, F. W., 12 m., nettoyeur, Newcastle, 3912 h. à 11c | 430 32 |
| Costin, Xavier, 12 m., do Hadlow, 3824 h. à 11c | 420 64 |
| Coté, Godias, août-juin, chauff'r, $163\frac{5}{8}$ jrs à $1.40 ; C. M., 158 jrs à 10c. ; G. L., $31\frac{3}{4}$ jrs à 10c. ; retards, 2 h. à 15c.; nettoyeur, Hadlow, 63 h. à 11c | 255 26 |
| Conture, M., 12 m., chauffeur, 28 jrs à $1.50, 298 à $1.60 ; C. M., $280\frac{5}{8}$ jrs à 10c.; G.L., $2\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; retards, 3 h. à 15c.; payé en moins nov. $10 | 557 55 |
| Contourier, Joseph, 12 m., chauffeur, $\frac{1}{6}$ jr à $1.50, 229 à $1.60 ; C. M., $216\frac{5}{8}$ jrs à 10c.; G. L., $54\frac{3}{8}$ jrs à 10c.; retards, 15 h. à 15c | 395 93 |
| Craig, Stephen, 12 m., chauffeur, $114\frac{3}{8}$ jrs à $1.50, $162\frac{1}{4}$ à $1.60 ; C. M., 224 jrs à 10c.; G. L., 4 jrs à 10c., retards, 8 h. à 15c | 455 13 |
| A reporter | 1,059,336 60 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division nord**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,059,336 60 |
| Crocker, Chas., juill.-oct., nettoyeur, Newcastle, 178 h. à 11c | 19 58 |
| Dawson, Godfrey, juill.-fév. et juin, chauffeur, $1\frac{1}{2}$ jr à $1.30 ; C. M., $1\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; nettoyeur, Hadlow, 2730 h. à 11c | 302 40 |
| DeBoo, John, 12 m., chauffeur, $296\frac{5}{6}$ jrs à $1.60 ; C. M., $288\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; retards, 5 h. à 15c | 504 52 |
| DeMill, Gilbert, juill-nov., chauffeur, $2\frac{1}{12}$ jrs à $1.50, $120\frac{1}{2}$ à $1.60 ; C. M. $105\frac{3}{4}$ jrs à 10c.; G. L., $19\frac{3}{4}$ jrs à 10c.; retards, $26\frac{1}{4}$ h. à 15c | 212 40 |
| Desrochers, Odilon, fév., nettoyeur, R. du Loup, 22 h. à 11c | 2 42 |
| Devereaux, John, 12 m., mécanicien, $\frac{1}{6}$ jrs à $2.40, 267 à $2.75 ; C.M., 234 jrs à 10c.; retards, 4 h à 20c | 758 83 |
| Dinan, David, 12 m., nettoyeur, Newcastle, 4122 h à 11c | 453 42 |
| Dion, Joseph, 12 m., chauffeur, 2 jrs à $1.50, $289\frac{1}{2}$ à $1.60 ; C. M., $250\frac{3}{8}$ jrs à 10c.; G. L., $56\frac{3}{8}$ jrs à 10c.; retards, 5 h. à 15c.; nettoyeur, 84 h. à 11c | 506 85 |
| Doig, Alex., 12 m., mécanicien, $317\frac{3}{8}$ jrs à $2.75 ; C. M., $316\frac{1}{3}$ jrs à 10c.; retards, 4 h. à 20c | 905 20 |
| Donovan, John, déc.-avril, nettoyeur, Newcastle, 567 h. à 11c | 62 37 |
| Drolet, Arthur, 12 m., chauffeur, 4 jrs à $1.30 ; C.M., $3\frac{3}{4}$ jrs à 10c.; nettoyeur, Hadlow, 3922 h. à 11c | 436 99 |
| Dubé, Joseph, 12 m., chauffeur, $247\frac{1}{4}$ jrs à $1.50 ; C. M., $235\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; G. L., $65\frac{1}{4}$ jrs à 10c.; retards, 12 h. à 15c | 402 67 |
| Dufour, Omer, 12 m., nettoyeur, R. du Loup, 3,535 h. à 11c | 388 85 |
| Duncan, Geo. A., mai-juin, nettoyeur, Campbellton, 643 h. à 11c | 70 73 |
| Duncan, W. F., 12 m., mécan., $\frac{1}{2}$ jrs à $2.40, $202\frac{1}{2}$ à $2.75 ; C. M., $193\frac{3}{4}$ jrs à 10c.; G. L., $68\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; retards, 67 h. à 20c | 597 83 |
| Dussault, Joseph, 12 m., chauffeur, 372 jrs à $1.60 ; C. M., $5\frac{7}{8}$ jrs à 10c | 595 78 |
| Dussault, Jos. Oct., 12 m., chauffeur, $83\frac{1}{8}$ jrs à $1.40, $147\frac{1}{5}$ à $1.50 ; C. M., $215\frac{1}{3}$ jrs à 10c ; G. L., $41\frac{1}{2}$ jrs à 10c ; retards, 13 h. à 15c ; nettoyeur, Hadlow, 108 h. à 11c, 4 jrs à $1.35 | 382 10 |
| Dutil, Louis, 12 m., mécanicien, $38\frac{11}{12}$ jrs à $2.40 ; $292\frac{3}{4}$ à $2.75 ; C. M., $175\frac{5}{8}$ jrs à 10c | 916 05 |
| Emond, Léon, 12 m., nettoyeur, R. du Loup, 3364 h. à 11c | 370 04 |
| Ferguson, Sydney, 12 m., chauffeur, 9 jrs à $1.50, $292\frac{1}{4}$ à $1.60 ; C. M., $273\frac{5}{8}$ jrs à 10c ; G. L., $49\frac{3}{4}$ jrs à 10c | 513 40 |
| Fohey, James, 12 m., mécan., $2\frac{1}{12}$ jrs à $2.40, $272\frac{2}{3}$ à $2.75 ; C. M., $259\frac{3}{4}$ jrs à 10c ; G. L., 84 jrs à 10 ; retards, 28 h. à 20c | 794 80 |
| Forgue, François, 12 m., nettoyeur, Hadlow, 3713 h. à 11c | 408 43 |
| Fournier. Louis 12 m., nettoyeur, R. du Loup, 3123 h. à 11c | 343 53 |
| Fraser, W., 12 m., mécanic., $\frac{1}{2}$ jr à $2.40, $198\frac{7}{8}$ à $2.75 ; C. M., $192\frac{1}{2}$ jrs à 10c ; G. L., $74\frac{1}{2}$ jrs à 10c ; retards, 106 h. à 20c | 595 98 |
| Furge, Wm., 12 m., chauffeur, $1\frac{7}{12}$ à $1.50, $278\frac{7}{8}$ à $1.60 ; C. M., $230\frac{3}{4}$ à 10c ; G. L., 6 jrs à 10c ; retards, 52 h. à 15c | 480 11 |
| Gagnon, Felix, 12 m., nettoyeur, R. du Loup, $350\frac{1}{2}$ jrs à $1.35 | 473 20 |
| Gagnon, Octave, 12 m., chauffeur, $3\frac{1}{2}$ jrs à $1.50, $243\frac{7}{8}$ à $1.60 ; C. M., $201\frac{3}{8}$ jrs à 10c ; G. L., 45 jrs à 10 ; retards, 13 h. à 15c | 422 04 |
| Gallon, D. C., 12 m., mécanicien, $\frac{1}{6}$ jrs à $2.40, 288 à $2.75 ; C. M., $277\frac{1}{2}$ jrs à 10c ; retards, 17 h. à 20c | 823 53 |
| Gavoine, Magloire, 12 m., nettoyeur, R. du Lonp, 3561 h. à 11c | 391 71 |
| Gilker, John, 12 m. mécanicien, $\frac{1}{4}$ jr à $2.40, $300\frac{3}{8}$ à $2.75 ; C. M., $272\frac{1}{8}$ jrs à 10c | 853 84 |
| Gilker, Oruille, 12 m., chauffeur, $\frac{1}{3}$ jr à $1.50, 226 à $1.60 ; C. M., $203\frac{3}{4}$ jrs à 10c ; G. L., $37\frac{3}{4}$ jrs à 10 ; retards, 41 h. à 15c | 392 34 |
| Goulet, Alphonse, 12 m., chauffeur, $351\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 ; C. M., 110 jrs à 10c | 573 41 |
| Graham, W. J., 12 m., mécan., $16\frac{1}{12}$ jrs à $2.40 ; $305\frac{7}{8}$ à $2.75 ; C. M. $298\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; G. L. 3 jrs à 10c ; retards, 6 h. à 20c | 911 10 |
| Gunette, Geo., 12 m., chauffeur, $352\frac{3}{8}$ jrs à $1.60 ; C. M. $93\frac{3}{8}$ jrs à 10c.; retards, 4 h. à 15c | 573 72 |
| Hackett, John, juill.-sept., mécanicien, $62\frac{5}{12}$ jrs à $1.60 ; C. M. $56\frac{3}{4}$ jrs à 10c | 105 53 |
| Hall, Octave, 12 m. chauffeur, $37\frac{11}{12}$ jrs à $1.50, $234\frac{7}{12}$ à $1.60 ; C. M. 221 jrs à 10c.; G. L. $15\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; nettoyeur, Hadlow, $5\frac{1}{2}$ jrs à $1.35 | 463 28 |
| Henderson, Everett, 12 m., chauffeur, $\frac{2}{3}$ jrs à $1.50, $245\frac{1}{4}$ à $1.60 ; C. M., 237 jrs à 10c.; G. L., $74\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; retards, 54 h. à 15c | 432 60 |
| Henry, E. G., 12 m., chauffeur, $\frac{1}{6}$ jrs à $1.50, $306\frac{1}{2}$ à $1.60 ; C. M. $280\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; retards, 4 h. à 15c | 519 30 |
| Henry, Chas. W., 12 m., mécan., $7\frac{1}{4}$ jrs à $2.40, $198\frac{1}{4}$ jrs à $2.75 ; C. M., $194\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; G. L., 68 jrs à 10c.; retards, 78 h. à 20c | 604 44 |
| Hennessey, W. P., juillet, nettoyeur, Pte-du-Chêne, 230 h. à 11c | 25 30 |
| Jamieson, James, 12 m., chauffeur, 318 jrs à $1.60 | 508 80 |
| Jeffreys, Thos., juillet-déc. et avril-juin, nettoyeur, Newcastle, 2,158 h. à 11c | 237 38 |
| Jolivette, Omer, 12 m., mécan., $\frac{1}{4}$ jr à $2.40, $333\frac{1}{8}$ à $2.75 ; C. M., $274\frac{3}{8}$ jrs à 10c.; G. L., $1\frac{1}{4}$ jr à 10c.; retards, 3 h. à 20c | 944 87 |
| Joncas, James, 12 m., chauffeur, $\frac{7}{12}$ jr à $1.50, $286\frac{11}{12}$ à $1.60 ; C. M , $266\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; retards, 4 h. à 15c | 487 18 |
| Jones, Harry, juillet-mars et avril-juin, nettoyeur, 2,470 h. à 11c., 843 h. à $12\frac{1}{2}$c | 377 07 |
| Kean, Edward, 12 m., chauffeur, $\frac{1}{4}$ jr à $1.50, $294\frac{1}{8}$ à $1.60 ; C.M., 252 jrs à 10c.; G.L., 1 jr à 10c | 496 29 |
| Keating, Patrick, 12 m., nettoyeur, Newcastle, 3,344 h. à 11c | 367 84 |
| Keith, Wilmot, 12 m., chauffeur, $\frac{1}{6}$ jr à $1.50, 293 à $1.60 ; C M., $281\frac{1}{2}$ jrs à 10c.; retards, 17 h. à 15c | 499 75 |
| Killam, Chas., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 4,024 h. à 11c | 442 64 |
| A reporter | 1,082,289 04 |

| Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division nord—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,082,289 04 |
| LaBonté, John, 12 m., chauffeur, $351\frac{1}{3}$ j. à $1.50 | 526 98 |
| Lacombe, Ernest, 12 m., chauffeur, $7\frac{1}{6}$ j. à $1.50, $241\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; C. M., $232\frac{3}{4}$ j. à 10c.; G. L., $44\frac{3}{4}$ j. à 10c.; retards, 22 h. à 15c | 427 80 |
| Lamothe, Geo., 12 m., mécanicien, $4\frac{1}{2}$ j. à $2.40, $260\frac{5}{6}$ à $2.75 ; C. M., 255 j. à 10c.; G. L., 61 j. à 10c.; retards, 17 h. à 20c | 763 12 |
| Langlois, Zéphirine, mars et avril, nettoyeuse, Sainte-Flavie, 188 h. à 11c | 20 68 |
| LaPlante, François, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,852 h. à 11c | 423 72 |
| Larouche, Joseph, 12 m., chauffeur, $190\frac{3}{4}$ j. à $1.50, 92 à $1.60 ; C.M., $273\frac{3}{4}$ j. à 10c.; G.L., $65\frac{3}{4}$ j. à 10c.; retards, 13 h. à 15c | 469 20 |
| Lavoie, Didace, mars–mai, nettoyeur, Sainte-Flavie, 532 h. à 11c | 58 52 |
| Lavoie, Isaac, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,925 h. à 11c | 431 75 |
| LeBell, J. O., 12 m., mécanicien, $2\frac{1}{2}$ j. à $2.40, 271 à $2.75 ; C. M., 262 j. à 10c.; G. L., $72\frac{1}{3}$ j. à 10c | 784 80 |
| LeBrun, Alphonse, 12 m., nettoyeur, Sainte-Flavie, 4,199 h. à 11c | 461 88 |
| Letellier, James, 12 m., chauffeur, $19\frac{5}{8}$ j. à $1.50, $191\frac{1}{8}$ à $1.60 ; C. M., $202\frac{3}{8}$ j. à 10c.; G.L., $49\frac{5}{8}$ j. à 10c.; retards, $6\frac{1}{2}$ j. à 15c | 361 46 |
| Letellier, Xavier, juillet-déc. et fév.–juin, chauffeur, 2 j. à $1.50 ; $146\frac{1}{2}$ à $1.60 ; C. M., $130\frac{1}{2}$ j. à 10c.; G. L., 27 j. à 10c.; retards, 2 h. à 15c | 253 44 |
| Lévesque, Alphonse, 12 m., chauffeur, $16\frac{1}{6}$ j. à $1.50, $289\frac{7}{8}$ à $1.60 ; C. M., $190\frac{1}{2}$ j. à 10c.; G. L., 6 j. à 10c.; retards, 114 h. à 15c | 524 78 |
| Lévesque, Chas., juillet-mars et mai–juin, nettoyeur, Sainte-Flavie, 3,411 h. à 11c | 375 21 |
| Lévesque, C. J., 12 m., chauffeur, $2\frac{1}{6}$ j. à $1.50, 306 à $1.60 ; C. M., $213\frac{1}{3}$ j. à 10c.; G. L., 2 j. à 15c.; retards, 7 h. à 15c | 515 49 |
| Lévesque, H., nov.–janv., nettoyeur, Sainte-Flavie, 292 h. à 10c | 29 20 |
| Lévesque, N., 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,096 h. à 11c | 340 56 |
| Lévesque, Thos., 12 m., chauffeur, $236\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; C. M., $225\frac{5}{8}$ j. à 10c.; G. L., $63\frac{3}{4}$ j. à 10c.; retards, 26 h. à 15c | 387 94 |
| Love, Alex., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 3,202 h. à 11c | 352 22 |
| Lutes, Geo., 12 m., chauffeur, $2\frac{9}{12}$ j. à $1.50, $184\frac{1}{6}$ à $1.60 ; C. M., $175\frac{3}{4}$ j. à 10c.; G. L., 81 j. à 10c.; retards, 50 h. à 15c.; nettoyeur, 888 h. à 11c | 429 85 |
| Lutes, Bliss, 12 m., mécanicien, $321\frac{1}{12}$ j. à $2.40 | 770 60 |
| Macombe, A., 12 m., chauffeur, $4\frac{3}{4}$ j. à $1.50, 242 j. à $160 ; C. M., $226\frac{3}{4}$ j. à 10c.; G. L., $59\frac{3}{4}$ j. à 10c.; retards, $120\frac{1}{2}$ h. â 15c | 440 98 |
| Mackie, Wm., 12 m., mécanicien, $343\frac{1}{3}$ j. à $2.40 | 824 00 |
| Moltby Chas, 12 m nettoyeur, Newcastle, 3634 h. à 11c | 399 74 |
| Matheson Thos, 12 m, mécanicien, $6\frac{1}{4}$ j. à $2.40, $197\frac{3}{4}$ à $2.75 ; C. M. $184\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L. 97 j. à 10c ; retards 9 h. à 20c | 588 78 |
| Mathews Auley, 12 m. mécanicien, $3\frac{5}{12}$ j. à $2.40, 205 à $2.75 ; C. M. $194\frac{3}{4}$ j. à 10c, G. L. $75\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, 41 h. à 20c | 607 20 |
| Mercier Chas, 12 m. chauffeur, $297\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; C. M. 3 j. à 10c | 476 30 |
| Michaud François, 12 m. nettoyeur, R.-du-Loup, 3634 h à 11c | 399 74 |
| Michaud, Oxide, fév.-juin, nettoyeur, R.-du-Loup, 924 h. à 11c | 101 64 |
| Michaud Pierre, 12 m. nettoyeur, Sainte-Flavie, 3322 h. à 11c | 365 42 |
| Miller James, 12 m. mécanicien, $364\frac{3}{4}$ j. à $2.75; C. M. $341\frac{3}{4}$ j. à 10c | 1,037 26 |
| Moreau Odillion, 12 m. nettoyeur, R.-du-Loup, 3843 h. à 11c | 422 73 |
| Morton John, 12 m. mécanicien, $1\frac{1}{4}$ j. à $2.40, $325\frac{3}{4}$ j. à $2.75 ; C. M. 322 j. à 10c ; retards $6\frac{1}{2}$ h. à 20c | 932 33 |
| Murphy John, 12 m. mécaniciens, 322 j. à $2.75 ; C. M. 3 j. à 10c ; retards, 11 h. à 20c | 887 88 |
| Murphy Wm, juillet-nov. et janv., mai et juin, mécanicien, $56\frac{1}{8}$ j. à $2.75 ; C. M. $21\frac{1}{2}$ j. à 10c | 156 50 |
| Myles John W, 12 m. chauffeur, $312\frac{7}{8}$ j. à $1.60 ; C. M. $3\frac{3}{4}$ j. à 10c | 500 99 |
| McCabe A, 12 m. mécanicien, $299\frac{3}{4}$ j. à $2.75 | 824 30 |
| McCoskell Arthur, déc, fév et mars, chauffeur, 11 j. à $1.30 ; C. M. $7\frac{1}{2}$ j. à 10c | 15 05 |
| McDonald, A J, 12 m. chauffeur, $4\frac{5}{12}$ j. à $1.50, $248\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; C. M. 233 j. à 10c ; G. L. 77 j. à 10c ; retards, 67 h. à 15c | 445 20 |
| McEachren John, 12 m. chauffeur, $5\frac{1}{6}$ j. à $1.50, $278\frac{1}{6}$ à $1.60 ; C. M. $260\frac{3}{8}$ j. à 10c ; G. L. 2 j. à 10c ; retards, 20 h. à 15c | 482 04 |
| McGuiggan Joseph, 12 m. mécanicien, $\frac{5}{12}$ j. à $2.40, $307\frac{7}{8}$ à $2.75 ; C. M. $305\frac{7}{8}$ j. à 10c | 878 21 |
| McLaughlin Daniel, 12 m. $\frac{1}{3}$ j. à $1.50, $252\frac{1}{8}$ à $1.60 ; C. M. $239\frac{5}{8}$ j. à 10c ; G. L. $93\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, 82 h. à 15c | 449 52 |
| McLean, Noah, juillet—avril, nettoyeur, Campbellton, 3260 h. à 11c | 358 60 |
| McNeil, Wm, juillet, nov. et mars—juin, chauffeur, $\frac{5}{12}$ j. à $1.50, $105\frac{5}{8}$ à $1.60 ; C. M., $98\frac{1}{4}$ j. à 10c ; G. L. 31 j. à 10c ; retards 2 h à 15c | 182 84 |
| McNutt, Jacob, 12 m. mécanicien, $1\frac{1}{12}$ j. à $2.40, $187\frac{3}{4}$ à $2.75 ; C. M. $180\frac{1}{4}$ j. à 10c ; G. L. $48\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards 102 h à 20c | 564 04 |
| McQuarrie, D A, juillet—avril et juin, mécanicien, $\frac{3}{4}$ j. à $2.40, $262\frac{1}{3}$ à $2.75 ; C. M. $262\frac{1}{4}$ j. à 10c ; retards 1 h. à 20c | 749 64 |
| Nadeau Pierre, juillet-oct. et janv.-juin, nettoyeur, R.-du-Loup, 2329 h. à 11c | 256 19 |
| Normond, Moïse, 12 m, mécanicien, $3\frac{5}{12}$ j. à $2.40, $70\frac{3}{4}$ à $2.50, 191 $\frac{7}{8}$ à $2.75 ; C. M. $239\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L., $42\frac{3}{4}$ j à 10c ; retards $20\frac{1}{2}$ h à 20c ; payé en moins 243 jours depuis nov. '94 au 1er oct. '95, à 25c par jour | 805 78 |
| Oakleaf, John, 12 m. mécanicien, 279 j. à $2.75 | 767 24 |
| A reporter | 1,105,918 38 |

| Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division nord—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,105,918 38 |
| O'Shaughanessy, M, juillet-sept et nov.-juin, chauffeur, $205\frac{5}{12}$ j à $1.60; convois de marchandises, $196\frac{3}{4}$ j. à 10c | 348 33 |
| Ouellet Chas, 12 m. nettoyeur, R.-du-Loup, 3370 h. à 11c | 370 70 |
| Ouellet Eugène, 12 m. mécanicien, $5\frac{1}{3}$ j. à $2.40, $275\frac{7}{8}$ à $2.75 ; C. M. 260 j. à 10c ; grosse locomotive, $40\frac{3}{4}$ j. à 10c | 801 52 |
| Ouellet Germain, sept-mars, nettoyeur, Sainte-Flavie, 535 h. à 10c | 53 50 |
| Parent, Jules, chauffeur, 12 m. $347\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 521 22 |
| Parsons, Ed, 12 m. mécanicien, $357\frac{3}{4}$ j. à $2.75 ; C. M. $2\frac{1}{4}$ j. à 10c | 984 07 |
| Pelletier François, février, nettoyeur, R.-du-Loup, 23 h. à 11c | 2 53 |
| Pelletier Joseph, 12 m. nettoyeur, R.-du-Loup, 2870 h. à 11c | 315 70 |
| Pelletier, Maxime, 12 m. nettoyeur, R.-du-Loup, 3674 h. à 11c | 404 14 |
| Pelletier, Michel, 12 m, nettoyeur, R.-du-Loup, 3878 h. à 11c | 426 56 |
| Pingert Louis, 12 m. chauffeur, $282\frac{2}{3}$ j. à $1.50, 60 à $1.60 ; C. M. $59\frac{3}{4}$ j. à 10c ; G. L. $1\frac{1}{4}$ j. at 10c ; nettoyeur, Hadlow, 12 h. à 11c ; 1 j. à $1.35 ; payé en plus $2 | 528 82 |
| Price E B, 12 m. mécanicien, $284\frac{1}{8}$ j. à $2.75 ; C.M. 273 j à 10c ; retards, 5 h à 20c | 809 65 |
| Quinn John F, 12 m. mécanicien, $5\frac{3}{4}$ j. à $2.40, $271\frac{5}{6}$ à $2.75 ; C. M. $262\frac{1}{2}$ j. à 10c ; G. L. $54\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retards, 22 h. à 20c | 797 50 |
| Quinn Michaud, janvier-juin, nettoyeur, Hadlow, 1339 h. à 11c | 147 29 |
| Raymond Clément, 12 m. nettoyeur, R.-du-Loup, 3504 h. à 11c | 385 44 |
| Rioux W, 12 m. chauffeur, $289\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; mécanicien, 4 j. à $2.30 ; C. M. 6 j. à 10c ; retards 11 h. à 15c | 474 58 |
| Roberge Geo, 12 m. chauffeur, $1\frac{5}{12}$ j. à $1.50 ; 331 à $1.60 ; C. M. $283\frac{7}{8}$ j. à 10c ; G. L. 13 j. à 10c ; retards, 10 h. à 15c | 562 85 |
| Rougeau, W. H., 12 m. mécanicien, $7\frac{1}{8}$ j à $2.40, 269 à $2.75 ; C. M. 255 j. à 10c ; G. L. $71\frac{1}{4}$ j. à 10c ; retards, 16 h. à 20c | 792 80 |
| Roy, Elzear, 12 m., nettoyeur, R.-du-Loup, 3623 h. à 11c | 398 53 |
| Roy, Louis, 8 m., nettoyeur, Sainte-Flavie, 1915 h. à 11c ; erreur, 10c | 210 55 |
| Ruest, Louis, 12 m., nettoyeur, R.-du-Loup, 2952 h. à 11c | 324 72 |
| Russell, A. J., 12 m., chauffeur, $\frac{2}{3}$ j. à $1.50, $293\frac{3}{4}$ à $1.60 ; C. M. 23 j. à 10c | 473 30 |
| Savidant, W., 12 m., chauffeur, $1\frac{5}{12}$ j. à $1.50, $249\frac{5}{6}$ à $1.60 ; C. M. 238 j. à 10c ; G. L. $112\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, 88 h. à 15c | 450 10 |
| Sawyer, C. E., 12 m., mécanicien, $361\frac{7}{8}$ à $2.75 ; C. M. $93\frac{3}{4}$ j. à 10c | 1,004 56 |
| Scott, James, 12 m., mécanicien, $353\frac{1}{2}$ j. à $2.40 | 848 40 |
| Scott, Thomas, 12 m., mécanicien, $\frac{1}{2}$ j. à $2.40, $315\frac{1}{2}$ à $2.75 | 868 81 |
| Sears, Geo. A., 12 m., mécanicien, $316\frac{11}{12}$ j. à $2.40 | 760 60 |
| Setchell, Frank, 12 m., chauffeur, $358\frac{1}{8}$ j. à $1.60 ; C. M. 344 j. à 10c | 607 41 |
| Sharp, A. J., 12 m., mécanicien, $319\frac{5}{8}$ j. à $2.75 ; C. M. $1\frac{3}{4}$ j. à 10c | 879 24 |
| Sharp, Harvey, 12 m., chauffeur, $324\frac{1}{6}$ j. à $1.60 ; $\frac{3}{4}$ j. à 10c | 518 74 |
| Shaw, James, mars, chauffeur, $12\frac{1}{8}$ j. à $1.60 ; C. M. $11\frac{1}{8}$ j. à 10c ; G. L. 5 j. à 10c ; nettoyeur, $\frac{1}{2}$ j. à $1.30 | 21 66 |
| Sheedy, Louis, 12 m., mécanicien, $2\frac{1}{2}$ j. à $2.40, $249\frac{3}{4}$ à $2.75 ; C. M. 239 j. à 10c ; G. L. $53\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, 13 h. à 20c | 724 68 |
| Shickle, Alfred, 12 m., mécanicien, $85\frac{1}{3}$ j. à $2.40, $222\frac{3}{4}$ à $2.75 ; C. M. $101\frac{1}{4}$ j. à 10c ; retards 4 h. à 20c | 828 30 |
| Shirley, Edgar, 12 m., nettoyeur, Campbellton, 3996 h. à 11c ; payé en plus $1.10 | 440 66 |
| Smallwood, C., 12 m., chauffeur, $\frac{1}{2}$ j. à $1.50, $311\frac{1}{4}$ à $1.60 ; retards, 20 h. à 15c | 501 75 |
| Smallwood, W. F., juillet-nov., mécanicien, $1\frac{1}{2}$ j. à $2.40, $126\frac{1}{5}$ à $2.75 ; C. M. $124\frac{1}{2}$ j. à 10c | 363 13 |
| Smith, Alex., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 3867 h. à 11c | 425 37 |
| Smith, John H., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 3693 h. à 11c | 406 23 |
| Smith, J. S., 12 m., mécanicien, 23 j. à $2.40, $218\frac{3}{8}$ à $2.75 ; C. M. $210\frac{1}{4}$ j. à 10c ; G. L. $44\frac{1}{4}$ j. à 10c ; retards, 36 h. 20c | 688 50 |
| Stratten, James, juillet-nov, mécanicien, $133\frac{3}{4}$ j. à $2.75 . C. M. 38 j. à 10c | 371 61 |
| Sullivan, D. W., 12 m., mécanicien, $339\frac{11}{12}$ j. à $1.50 | 509 88 |
| St. Amonde, François, janv.-juin, chauffeur, $1\frac{1}{3}$ j. à $1.50, $140\frac{1}{2}$ à $1.60 ; C. M. $131\frac{7}{8}$ j. à 10c ; G. L. $22\frac{3}{4}$ j. à 10c ; retards, $9\frac{1}{2}$ h. à 15c | 243 69 |
| St. Pierre, Chas., 12 m., nettoyeur, R.-du-Loup, 3716 h. à 11c | 408 76 |
| St. Pierre, Onis, 12 m., chauffeur, 4 j. à $1.50, $305\frac{10}{12}$ à $1.60 ; C. M. $274\frac{1}{4}$ j. à 10c ; G. L. $70\frac{3}{8}$ j. à 10c ; retards, 11 h. à 15c | 531 51 |
| Tardiff, Léon, 12 m., mécanicien, $4\frac{3}{4}$ j. à $2.40, $266\frac{1}{3}$ à $2.75 ; C. M. 255 j. à 10c ; G. L. $52\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, 21 h. à 20c | 778 68 |
| Thériault, J. B., 12 m., nettoyeur, Sainte-Flavie, 3838 h. à 11c | 422 18 |
| Therreault, Louis, 12 m., nettoyeur, R.-du-Loup, 294 j. à $1.50 | 441 01 |
| Thomas, Edward, 12 m., mécanicien, $334\frac{1}{12}$ j. à $1.50 | 501 13 |
| Thompson, Wm., 12 m., nettoyeur, 3663 h à 11c ; chauffeur, 2 j. à $1.60 ; C. M. 2 j. à 10c | 406 33 |
| Timmerman, John, juin, nettoyeur, Hadlow, 24 h. à 11c | 2 64 |
| Tingley, Geo., 12 m., mécanicien, $140\frac{5}{6}$ j. à $2.40, $177\frac{1}{8}$ à $2.75 ; C. M. $153\frac{3}{4}$ j. à 10c | 840 50 |
| Topping, Geo., 12 m., mécanicien, 4 j. à $2.40, $237\frac{5}{6}$ à $2.75 ; C. M. 232 j. à 10c ; G. L. 47 j. à 10 ; retards, $10\frac{1}{2}$ h. à 20c | 693 53 |
| Turner, Hy. A., 12 m., mécanicien, $\frac{1}{2}$ j. à $2.40, 312 à $2.75 : C. M. 201 j. à 10c ; payé en moins sept., $2 | 881 30 |
| Turner, Wm. E., 12 m., mécanicien, $312\frac{1}{3}$ j. à $2.75 ; C. M. $200\frac{1}{2}$ j. à 10c ; retards, 1 h. à 20c ; payé en moins en sept., $1.80 | 880 97 |
| A reporter | 1,134,304 54 |

| Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division nord—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,133,304 54 |
| Vllleau, Octave, 12 m., tourneur, Hadlow, $326\frac{1}{4}$ j. à $1.35 ; chauffeur, $\frac{1}{12}$ j. à $1.30 | 441 62 |
| White, E. S., 12 m., mécanicien, $1\frac{0}{12}$ j. à $2.40, $283\frac{3}{4}$ à $2.75 : C. M., $282\frac{3}{4}$ j. à 10c | 812 98 |
| Williamson, John, 12 m., mécanicien, $\frac{3}{4}$ j. à $2.40, $318\frac{1}{4}$ à $2.75 ; C. M., $313\frac{1}{2}$ j. à 10c | 908 34 |
| Young, Jôhn, 12 m., nettoyeur, Campbellton, 4392 h. à 11c | 483 12 |

**Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division ouest.**

| | |
|---|---|
| Anderson, Geo. W., 12 m., mécanicien, $2\frac{1}{4}$ j. à $2.40, $245\frac{1}{12}$ à $2.75 ; C. M., $213\frac{1}{4}$ j. à 10c.; G. L., $1\frac{1}{2}$ j. à 10c.; retards, 27 h. à 20c | 708 53 |
| Anderson, W. H., 12 m., mécanicien, 12 j. à $2.40, $113\frac{1}{12}$ à $2.50, $62\frac{7}{12}$ à $2.75 ; chauffeur, 42 j. à $1.50 ; C. M., $154\frac{3}{8}$ j. à 10c.; retards, 4 h. à 20c | 562 85 |
| Atkinson, Wm., 12 m., chauffeur, $53\frac{1}{6}$ j. à $1.50, $233\frac{1}{6}$ à $1.60 ; C. M., $211\frac{1}{2}$ j. à 10c.; G. L., $3\frac{3}{4}$ à 10c.; retards, 3 h. à 15c | 474 74 |
| Baxter, John, 12 m., mécanicien, $11\frac{1}{2}$ j. à $1.50, $292\frac{5}{8}$ à $1.60 ; C. M., 230 j. à 10c.; G. L., $59\frac{3}{4}$ à 10c.; retards, 117 h. à 15c | 531 99 |
| Beddington, Geo. P., 12 m., chauffeur, $317\frac{1}{2}$ j. à $1.60 | 508 00 |
| Belliveau, F., 12 m., chauffeur, $3\frac{1}{12}$ j. à $1.50, $293\frac{1}{2}$ à $1.60 ; C. M., $246\frac{1}{2}$ j. à 10c.; G. L., $32\frac{1}{2}$ à 10c.; retards, $102\frac{1}{3}$ h. à 15c | 518 79 |
| Black, Steadman, 12 m., chauffeur, $178\frac{7}{8}$ j. à $1.50, $97\frac{1}{4}$ à $1.60 ; C. M., 69 j. à 10c.; retards, $2\frac{1}{2}$ h. à 15c | 431 24 |
| Broadshaw, Leonard, 12 m., chauffeur, $325\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; C. M., $271\frac{1}{5}$ j. à 10c.; retards, 561 h à 15c | 632 51 |
| Brownell, John, 12 m., mécanicien, 372 j. à $275 ; C. M., $370\frac{3}{4}$ j. à 10c.; retards, 170 h. à 20c. | 1,093 98 |
| Bulmer, Rufus, 12 m., mécanicien, $\frac{1}{2}$ j. à $2.40, $369\frac{1}{4}$ à $2.75 ; C. M., 368 j. à 10c.; G. L., $6\frac{1}{4}$ à 10c.; retards, $20\frac{3}{4}$ h. à 20c | 1,058 19 |
| Burns, John H., 12 m., chauffeur, $2\frac{5}{12}$ j. à $1.50, $239\frac{1}{6}$ à $1.60 ; C. M., $226\frac{1}{2}$ j. à 10c.; G. L., $1\frac{1}{4}$ à 10c.; retards, $6\frac{1}{2}$ h. à 15c | 410 00 |
| Carr, Robt., 12 m., mécanicien, $326\frac{1}{6}$ j. à $2.75 ; C. M., 60 j. à 10c., retards, 1 h. à 20c | 903 16 |
| Carson, S W., 12 m., mécanicien, $\frac{1}{12}$ j. à $2.40, $255\frac{3}{8}$ à $2.75 ; C. M., 228 j. à 10c.; G. L., $3\frac{3}{4}$ j. à 10c.: retards. 79 h. à 20c | 743 61 |
| Coffey, Wm. J., 12 m., mécanicien, $1\frac{1}{3}$ j. à $2.40, $221\frac{1}{4}$ à $2.75 ; C. M., $185\frac{1}{6}$ j. à 10c.; retards, $2\frac{1}{2}$ h. à 20c | 630 65 |
| Cole, J. W., 12 m., mécanicien, $239\frac{1}{2}$ j. à $2.40 | 574 80 |
| Colpitts, R. C., 12 m., chauffeur, $\frac{5}{12}$ j. à $1.50 ; $310\frac{1}{3}$ à $1.60 ; C. M., $133\frac{3}{4}$ j. à 10c | 510 52 |
| Como, H., 12 m., mécanicien, $327\frac{3}{4}$ j. à $2.40 | 786 60 |
| Cook, James, 12 m., mécanicien, 6 j. à $2.40, $255\frac{10}{12}$ j. à $2.75 ; C. M., 231 j. à 10c.; G. L., $53\frac{3}{4}$ j. à 10c.; retards, 110 h. à 20c | 768 43 |
| Copeland, Nelson, 12 m., mécanicien, $10\frac{1}{2}$ j. à $2.40, $259\frac{1}{8}$ à $2.75 ; C. M., $236\frac{3}{4}$ j. à 10c.; G. L., 37 j. à 10c.; retards, 91 h. à 20c | 783 35 |
| Cormier, P. P., 12 m., chauffeur, $15\frac{7}{12}$ j. à $1.50, $273\frac{5}{8}$ à $1.60 ; C. M., $249\frac{1}{3}$ j. à 10c.; G. L., $18\frac{3}{4}$ j. à 10c.; retards, 42 h. à 15c. | 494 33 |
| Cutten, H. S., 12 m., chauffeur, $6\frac{5}{8}$ j. à $1.50, $268\frac{1}{2}$ à -1.60 ; C. M., $229\frac{1}{2}$ j. à 10c.; G. L., 71 j. à 10c.; retards, 229 h. à 15c | 503 95 |
| DeMill, Gil., déc.—juin, chauffeur, $9\frac{1}{12}$ j. à $1.50, $139\frac{1}{8}$ j. à $1.60 ; C. M., $120\frac{5}{8}$ j. à 10c.; G. L., $27\frac{5}{8}$ j. à 10c.; retards, $53\frac{1}{2}$ h. à 15c.; payé en moins, $1.80 | 260 85 |
| Donald, A., 12 m., mécanicien, $391\frac{3}{8}$ j. à $2.75 ; C. M., $385\frac{3}{4}$ j. à 10c | 1,114 89 |
| Donald, John, 12 m., mécanicien, 1 j. à $2.40, $324\frac{1}{3}$ à $2.75 ; C. M., $321\frac{5}{6}$ j. à 10c | 926 50 |
| Elliot, Arthur, 12 m., mécanicien, $\frac{1}{2}$ j. à $1.50, 312 à $1.60 ; C. M., 4 j. à 10c | 500 35 |
| Fogarty, Patrick, 12 m., mécanicien, $278\frac{7}{12}$ j. à $2.40 | 668 60 |
| Freeze, C. E., 12 m., chauffeur, $1\frac{3}{4}$ j. à $1.50, $314\frac{3}{4}$ à $1.60 ; C. M., $310\frac{1}{2}$ j. à 10c.; retards, 2 h à 15c. | 537 57 |
| Fryers, A. H., 12 m., chauffeur, $53\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; mécanicien, $\frac{1}{2}$ j. à $2.75 ; valet, 2,705 h. à 15c.; C. M., $2\frac{1}{4}$ j. à 10c | 492 55 |
| Gibson, Frank, 12 m., chauffeur, $217\frac{1}{4}$ j. à $1.50, $119\frac{5}{8}$ à $1.60 ; C. M., 116 j. à 10c.; retards, $12\frac{1}{2}$ h. à 15c. | 530 70 |
| Gillard, John, 12 m. chauffeur, $\frac{1}{6}$ j. à $1.50, $252\frac{1}{2}$ à $1.60 ; C. M., 182 j. à 10c.; retards, 69 h. à 15c | 432 73 |
| Gillfillen, John, 12 m., mécanicien, $22\frac{1}{12}$ j. à $2.40, $233\frac{1}{6}$ à $2.75 ; C. M., 211 j. à 10c.; G. L., $25\frac{1}{4}$ j. à 10c.; retards, $62\frac{1}{2}$ h. à 20c | 730 34 |
| Godsoe, Oscar, 12 m., chauffeur, $301\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; C. M., 42 j. à 10c | 486 32 |
| Gratten, Fred., 12 m., chauffeur, $1\frac{5}{12}$ j. à $1.50, $304\frac{3}{4}$ à $1.60 ; C. M., 173 j. à 10c | 506 93 |
| Gratten, John, 12 m., mécanicien, $26\frac{2}{3}$ j. à $2.40, $284\frac{1}{12}$ à $2.75 ; C. M., $258\frac{1}{4}$ j. à 10c | 873 34 |
| Gresner, B. C., 12 m., mécanicien, $4\frac{1}{12}$ j. à $2.40 ; $239\frac{3}{4}$ j. à $2.75 ; C. M., 208 j. à 10c.; G. L., $66\frac{1}{2}$ j. à 10c.; retards, $93\frac{1}{2}$ h. à 20c. | 717 36 |
| Gross, Warren, 12 m., mécanicien, $315\frac{1}{12}$ j. à $2.75 ; C. M., $185\frac{3}{4}$ j. à 10c | 887 34 |
| Gunning, James, 12 m., chauffeur, $4\frac{1}{4}$ j. à $1.50, $268\frac{1}{4}$ à $1.60 ; C. M., 219 j. à 10c.; G. L., 74 j à 10c.; retards, 174 h. à 15c | 491 02 |
| Hackett, John, oct.—juin, chauffeur, $1\frac{1}{4}$ j. à $1.50, 228 à $1.60 ; mécanicien, 2 j. à $2.75 ; C. M., 217 j. à 10c.; retards, 24 h. à 15c | 397 39 |
| Haines, James, 12 m., chauffeur, $186\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; C. M., $162\frac{1}{4}$ j. à 10c.; G. L., $6\frac{1}{2}$ j. à 10c.; retards, $54\frac{1}{2}$ h. à 15c | 305 04 |
| A reporter | 1,160,440 64 |

| Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division ouest—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,160,440 64 |
| Harkness, W. T., juillet-fév., chauffeur, 163¼ j. à $1.50 ; C. M., 116⅜ j. à 10c. ; retards, 20 h. à 15c | 259 50 |
| Hayter, Frank, chauffeur, ½ j. à $1.60 | 0 80 |
| Haywood, Edward, 12 m., mécanicien, 5⅔ j. à $2.40, 203⅛ à $2.75 ; C. M., 187⅕ j. à 10c. ; retards, 6 h. à 20c | 592 12 |
| Haywood, J. R., 12 m., chauffeur, 304⅞ j. à $1.60 ; C. M., 269¾ j. à 10c. ; G. L., 3¾ j. à 10c. ; retards, 300 h. à 15c | 560 14 |
| Hicks, W. F., 12 m., mécanicien, 19⅔ j. à $2.40, 231½ j. à $2.75 ; C. M., 204 j. à 10c. ; G. L., 53½ j. à 10c. ; retards, 95½ h. à 20c | 728 79 |
| Hoey, W. R., 12 m., chauffeur, 300¾ j. à $1.50 | 451 23 |
| Hunter, John H., 12 m., mécanicien, 377½ j. à $2.75 | 1,038 09 |
| Hunter, Wm. C., 12 m., chauffeur, 191⅝ j. à $1.60, 4 à $1.50 ; valet, 328 h. à 15c. ; mécanicien, 49⅝ j. à $2.75 ; C. M., 235⅚ j. à 10c. ; retards, 4 h. à 20c., 16 à 15c | 525 12 |
| Hunter, Wm. E., 12 m., mécanicien, ⅓ j. à $2.40, 246⅓ à $2.75 ; C. M., 236⅝ à 10c. ; retards, 20 h. à 20c | 705 92 |
| Hunter, W. J., mécanicien, 1⅓ j. à $2.40, 308¾ à $2.75 ; C. M., 17 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 20c. | 854 16 |
| Irvine, John J., 12 m., mécanicien, 1¼ j. à $2.40, 275⅙ j. à $2.75 ; C. M., 256¾ j. à 10c. ; retards, 3 h. à 20c | 785 98 |
| James, Robert, 12 m., mécanicien, 340⅓ j. à $2.40 | 816 80 |
| James, R. W., 12 m., chauffeur, 297⅙ j. à $1.50 | 445 75 |
| Jefferson, R. G., 12 m., chauffeur, 21⅞ j. à $1.50, 264¾ à $1.60 ; valet, 70 h. à 15c. ; C. M., 233½ j. à 10c. ; G. L., 24½ j. à 10c. ; retards, 107½ h. à 15c | 508 74 |
| Jenner, Thomas, 12 m., chauffeur, 281⅞ j. à $1.60 ; retards, 2 h. à 15c | 451 36 |
| Jones, C. W., 12 m., chauffeur, 145 j. à $1.50, 101⅜ j. à $1.60 ; C. M., 58⅕ j. à 10c. ; retards, 1 h. à 15c | 385 72 |
| Jones, John H., 12 m., 5⅓ j. à $1.50, 263⅓ à $1.60 ; C. M., 243⅞ j. à 10c. ; G. L., 76 j. à 10c. ; retards, 169½ h. à 15c | 486 71 |
| Kantly, Geo., 12 m., mécanicien, 362½ j. à $2.75 | 996 86 |
| King, James M., 12 m., chauffeur, 2 1/12 j. à $1.50, 298⅞ à $1.60 ; C. M., 267¾ j. à 10c. ; retards, 19½ h. 15c | 512 35 |
| Lascelles, John, 12 m., chauffeur, 136 j. à $1.30 ; C. M., 11 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 15c | 178 14 |
| Lockhart, M. C., 1 m., juillet, 20¼ j. à $1.50 | 30 38 |
| Lynch, Howard, chauffeur, 1¼ j. à $1 30, 7½ à $1.40, 8¾ j. à 10c ; retards, 1 h. à 15c | 13 14 |
| Manning, Geo., 12 m., mécanicien, 2½ j. à $2.40, 254¾ à $2.75 ; C. M., 223¼ j. à 10c. ; G. L., 73½ j. à 10c. ; retards, 169¼ h. à 20c | 770 18 |
| Milne, George, 12 m., mécanicien, 22 1/12 j. à $2.40, 230 5/12 à $2.75 ; C. M., 193⅞ j. à 10c. ; G. L., 8¼ j. à 10c. ; retards, 63 h. à 20c | 726 47 |
| Moo5dy, James, 12 m., chauffeur, 290 j. à $1.60 ; mécanicien, 11¼ j. à $2.40, 20 j. à $2.75 ; C..M., 18 j. à 10c | 547 81 |
| Moore, F. H., 12 m., mécanicien, 6 1/12 j. à $2.40, 250⅙ à $2.75 ; C. M., 214½ j. à 10c. ; G. L., 69¼ j. à 10c. ; retards, 209½ h. à 20c | 774 85 |
| Moore, Jos. H., 12 m., mécanicien, 322 j. à $2.75 | 885 49 |
| Moore, Jos. R., 12 m., mécanicien, 357¾ j. à $2.75 ; C. M., 297¼ j. à 10c. ; retards, 570 h. à 20c. | 1,127 65 |
| Morrison, George, 12 m., mécanicien, 21 1/12 j. à $2.40, 227 à $2.75 ; C. M., 205 j. à 10c. ; G. L., 2 j. à 10c. ; retards, 21½ h. à 20c | 701 95 |
| McAnulty, John, chauffeur, 3½ j. à $1.50, 303 à $1.60 ; C. M., 2 j. à 10c | 490 21 |
| McAuley, James, 12 m., mécanicien, 323½ j. à $2.75 ; C. M., 261⅝ à 10c | 915 78 |
| McCarthy, Charles, 12 m., mécanicien, 389¼ j. à $2.75 ; C. M., 389¾ j. à 10c. ; G. L., 2½ j. à 10c. ; retards, 12 h. à 20c | 1,112 09 |
| McCracken, John, juillet-oct., chauffeur, 102½ j. à $1.60 | 164 00 |
| McDermott, James, 12 m., mécanicien, 307¾ j. à $2.40 | 738 60 |
| McGarity, Wm., 12 m., chauffeur, 311⅚ j. à $1.60 ; mécanicien, 17 5/12 j. à $2.10 ; C. M., 3 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 15c | 535 96 |
| McGee, Charles, juillet-mars, chauffeur, 222 j. à $1 60 | 355 20 |
| McGinity, Owen, 12 m., mécanicien, 346⅞ j. à $2.75 ; C. M., 337½ j. à 10c | 987 66 |
| McGrath, M., 12 m., chauffeur, 1 5/12 j. à $1.50, 331⅙ à $1.60 ; C. M., 322 j. à 10c. ; G. L., 1 j à 10c. ; retards, 18½ h. à 15c | 567 02 |
| McHugh, Charles, 12 m., mécanicien, 297 7/12 j. à $2 40 | 714 20 |
| McKay, J. D., 12 m., mécanicien, 317 5/12 j. à $2.75 ; C. M., 110 j. à 10c | 883 94 |
| McKenna, P., 12 m. mécanicien, 1¾ j. à $2.40, 226⅓ à $2.75 ; C. M., 209⅞ j. à 10c. ; G. L., 5¼ j. à 10c. ; retards, 9 h. à 20c | 650 03 |
| McLaren, James, 12 m., chauffeur, 11¼ j. à $1.50, 298⅝ à $1.60 ; C. M., 267¾ j. à 10c. ; G. L., 72 j. à 10c. ; retards, 265 h. à 15c | 568 38 |
| McLellan, John E., fév., chauffeur, 1 j. à $1.40. | 1 40 |
| O'Brien, Moses, 12 m., mécanicien, 307⅙ j. à $2.40 | 737 20 |
| Palmer, Geo. C., 12 m., mécanicien, 13 j. à $2.40, 253 à $2.75 ; C. M., 209⅛ j. à 10c. ; G. L., 40½ j. à 10c. ; retards, 48 h. à 20c | 761 52 |
| Pines, David, 12 m., mécanicien, 354 ⅜ j. à $2.75 ; C. M., 343 j. à 10c | 1,008 81 |
| Prince, Thos. W., 12 m., mécanicien, 308 j. à $2.75 | 847 00 |
| Probert, Frank, 12 m., mécanicien, ⅓ j. à $2.40, 282⅓ à $2.75 ; C. M., 273¼ j. à 10c. ; retards, 234½ h. à 20c | 851 32 |
| Rand; John P., août, chauffeur, 12½ j. à $1.60 ; C. M., 12½ j. à 10c. ; retards, 43½ h. à 15c. | 27 77 |
| A reporter | 1,190,220 93 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division ouest.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Reporter | 1,190,220 93 |
| Rippey, Thomas, 12 m., chauffeur, $\frac{1}{12}$ j. à $1.50, $334\frac{1}{8}$ à $1.60 ; C. M., $107\frac{3}{4}$ j. à 10c. : retards, $9\frac{1}{2}$ h. à 15c., $2\frac{1}{2}$ à 20c | 547 42 |
| Ritchie, Samuel, 12 m., chauffeur. $310\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 465 75 |
| Rushton, A., 12 m., chauffeur, $359\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; C. M., $354\frac{1}{4}$ j. à 10c | 611 |
| Rushton, E., 12 m., mécanicien, $1\frac{1}{2}$ j. à $2.40, $248\frac{1}{3}$ à $2.75 ; C. M., $195\frac{5}{8}$ j. à 10c. ; G. L., $41\frac{5}{6}$ j. à 10c. ; retards, $151\frac{1}{2}$ h. à 20c | 740 59 |
| Sherwood, Leon B., juillet-avril, chauffeur, 21 j. à $1.50, $192\frac{3}{8}$ à $1.60 ; valet, 46 h. à 15c. ; C. M., 165 j. à 10c. ; G. L., $55\frac{1}{3}$ j. à 10c. ; retards, $189\frac{1}{2}$ h. à 15c | 396 80 |
| Sinclair, Norman, 12 m., mécanicien, $10\frac{1}{3}$ j. à $2.40, $250\frac{3}{4}$ à $2.75 ; C. M., $208\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; G. L., 56 j. à 10c. ; retards, 257 h. à 20c | 792 33 |
| Smallwood, W. F., déc.-juin, mécanicien, $6\frac{1}{6}$ j. à $2.40, $148\frac{1}{8}$ à $2.75 ; C. M., $129\frac{3}{4}$ j. 10c. | 435 46 |
| Smith, Geo. L., juin, chauffeur, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.30 | 1 95 |
| Smith, J. I., 12 m., mécanicien, $2\frac{1}{6}$ j. à $2.40, 308 j. à $2.75 ; C. M., $307\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; retards, $110\frac{1}{2}$ h. à 20c | 905 01 |
| Snider, Harry, 12 m., chauffeur, $357\frac{1}{8}$ j. à $1.60 ; C. M., $355\frac{5}{8}$ j. à 10c. ; G. L., 5 j. à 10c. ; retards, 11 h. à 15c | 609 11 |
| Spears, Geo., 12 m., chauffeur, 1 j. à $1.50, $374\frac{1}{8}$ à $1.60 ; C. M., 341 j. à 10c | 634 20 |
| Stevens, Dug., 12 m., chauffeur, $283\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; C. M., $205\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; retards, 2 à 15c | 474 30 |
| Stewart, John, 12 m., mécanicien, 314 j. à $2.75 | 863 50 |
| Stewart, John, jeune, 12 m., mécanicien, $3\frac{1}{4}$ j. à $2.40, $252\frac{3}{4}$ à $2.75 ; C. M., $225\frac{1}{4}$ j. à 10c. ; G. L., $67\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; retards, $111\frac{1}{2}$ h. à 20c | 754 32 |
| Stirling, Edward, avril-juin, chauffeur, $2\frac{1}{12}$ j. à $1.50, $6\frac{1}{2}$ à $1.60 ; retards, 1 h. à 15c | 14 92 |
| Steckford, Joseph, 12 m., chauffeur, $18\frac{1}{3}$ j. à $1.50, $260\frac{7}{8}$ j. à $1.60 ; C. M., $191\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; G. L., $30\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; retards, $188\frac{1}{2}$ h. à 15c | 495 31 |
| Stone, Geo., juin, chauffeur, $3\frac{3}{4}$ j. à $1.40 ; C. M., $3\frac{3}{4}$ j. à 10c. ; retards, $2\frac{1}{2}$ j. à 15c | 6 00 |
| Storey, Geo. B., 12 m., mécanicien, $305\frac{1}{4}$ j. à $2.75 ; C. M., $3\frac{3}{4}$ j. à 10c | 839 80 |
| Storms, Andrew, nettoyeur, chauffeur en juillet et août, $1\frac{1}{6}$ j. à $1.30 | 1 51 |
| Stratten, James, déc.-juin, mécanicien, $\frac{3}{4}$ j. à $2.40, 180 à $2.75 ; C. M., $84\frac{7}{8}$ j. à 10c. ; retards, $2\frac{1}{2}$ h. à 20c | 505 90 |
| Tait, Hugh, 12 m., mécanicien, $\frac{1}{4}$ j. à $2.40, 293 à $2.75 | 806 35 |
| Taylor, David, 12 m., mécanicien, $2\frac{1}{4}$ j. à $2.40, $253\frac{1}{2}$ à $2.75 ; C. M., $237\frac{1}{4}$ j. à 10c. ; retards, 59 h. à 20c | 737 94 |
| Thompson, H. D., 12 m., chauffeur, $7\frac{1}{4}$ j. à $1.50, $255\frac{3}{4}$ $1.60 ; C. M., 238 j. à 10c. ; G. L., $3\frac{3}{4}$ j. à 10c. ; retards, $34\frac{1}{2}$ h. à 15c | 449 33 |
| Titus, Benj., 12 m., chauffeur, $341\frac{1}{4}$ j. à $1.60 | 546 00 |
| Townsend, Thomas, 12 m., chauffeur, $9\frac{1}{3}$ j. à $1.50, $293\frac{1}{3}$ à $1.60 ; C. M., $252\frac{5}{8}$ j. à 10c. ; G. L., $9\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; retards, 58 h. à 15c | 518 22 |
| Travis, Chas., 12 m., chauffeur, $277\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 416 24 |
| Trenholm, Dykes, 12 m., 1 j. à $1.50, 305 $\frac{3}{4}$ à $1.60 ; C. M., $298\frac{1}{4}$ j. à 10c. ; retards, 1 h. à 15c | 520 65 |
| Trider, Samuel, 12 m., mécanicien, 380 j. à $2.75 ; retards, 4 h. à 20c | 1,045 77 |
| Watson, Samuel, 12 m., mécanicien, $\frac{1}{12}$ j. à $2.40, $299\frac{5}{12}$ à $2.75 ; C. M., $299\frac{1}{3}$ j. à 10c. ; retards, 5 h. à 20c | 854 53 |
| Weldon, James E., 12 m., chauffeur, $95\frac{3}{4}$ j. à $1.50, $199\frac{1}{4}$ à $1.60 ; C. M., $197\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; G. L., $2\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; retards, $11\frac{1}{2}$ h. à 15c | 484 13 |
| Welling, Fred, 12 m., chauffeur, $298\frac{1}{6}$ j. à $1.50 | 447 25 |
| Wheaton, Wm., 12 m., chauffeur, $7\frac{1}{12}$ j. à $1.50, $194\frac{7}{8}$ à $1.60 ; C. M., $162\frac{5}{8}$ j. à 10c. ; G. L., $41\frac{1}{4}$ j. à 10c. ; retards, $126\frac{1}{2}$ h. à 15c | 361 81 |
| Whitney, Fred., 12 m., mécanicien, $301\frac{1}{3}$ j. à $2.75 | 828 60 |
| Wilkins, Theo., 12 m., mécanicien, $15\frac{3}{4}$ j. $2.40, $165\frac{1}{3}$ à $2.40, $103\frac{3}{4}$ à $2.75 ; C. M., $38\frac{1}{2}$ j. à 10c. ; retards, 1 h. à 20c | 723 92 |
| Wood, A., 12 m., chauffeur, $381\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 4 h. à 15c | 610 60 |
| Wright, Fred., 12 m., chauffeur, $\frac{1}{2}$ j. à $1.50, $325\frac{5}{8}$ à $1.60 | 521 79 |
| A. J. Jamieson, nettoyeur, $304\frac{1}{3}$ j. à $1.45 | 441 53 |
| Nettoyeurs, heures à 15c. : Wm. Fitzpatrick, 4,254 ; John P. Rand, 360 | 692 10 |
| Nettoyeurs, heures à $12\frac{1}{2}$c. : Geo. Crawford, 3,033 ; James Golding, 3,441 ; Cass. P. Legere, 2,703 ; Chas. Weldon, 4,083 | 1,657 56 |
| Nettoyeurs, heures à 12c. : Edward Addison, 2,837 ; James Bartram, 3,379 ; Barney Carney, 3,198 ; John Kinney, 2,891 ; Dennis Moriarity, 3,036 | 1,840 92 |
| Nettoyeurs, hrs à 11c. : Adolph Belleveau, 4,187 ; Clement Boucher, 3,836 ; Adolph Bourgue, 243 ; Harley Campbell, 3,080 ; Wm. O. Cochrane, 4,037 ; Thos. W. Corbett, 1,533 ; John Donald, 3,298 ; Victor Doucett, 4,356 ; Cibert Folkins, 240 ; Albert Forbes, 3,825 ; Wm. E. Gilbert, 3,381 ; Wm. Glover, 3,293 ; James Haines, 610 ; Frank Hayter, 605 ; W. P. Hennessy, 854 ; Joshua Hicks, 3,680 ; Harvey Kelly, 4,376 ; John Lascelles, 2,334 ; Watson Laurence, 3,259 ; Amos. Le Blanc, 251 ; Fred. Le Blanc, 548 ; Robert Linden, 3,176 ; Howard Lynch, 2,662 ; James Mahoney, 78 ; John E. McLellan, 2,695 ; E. Poirier, 4,021 ; Robert Roe, 3,354 ; Geo. L. Smith, 4,026 ; Geo. Stevens, 3,257 ; Edward Stirling, 4,146 ; Geo. Stone, 4,360 ; Andrew Storms, 2,420 ; Millidge Taylor, 4,366 ; Wm. Teed, 1,916 ; Robert Walsh, 3,396 ; W. W. Worman, 2,851 ; John P. Weldon, 4,024 ; Robert Whalen, 3,952 ; Chas. P. Wheaton, 260 ; Clifford White, 290 ; James Wilcox, 4,516 ; Richard Wood, 3,094 | 12,613 26 |
| Nettoyeurs, heures, à 10c., John Barnes, 2,746 | 274 60 |
| A reporter | 1,227,709 25 |

| Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division ouest—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,227,709 25 |
| Albert Coleman, nettoyeur, 12 m. à $10 | 120 00 |
| Edward White Sussex, nettoyeur, 11 m. à $30 ; allocation supplém., 4 m. à $5 ; 330 h. à 11c. | 386 30 |
| Richard Wood, apprenti, 78 h. à 7½c | 5 85 |

**Chemin de fer Intercolonial : Préposés aux convois—Division est.**

| | |
|---|---|
| Ashe, J. A., expédit. de trains, 1 m., juillet à $60, temps supplément., 5/27 m. à $60, $11.11 | 71 11 |
| Baker, H. A., serre-frein, 368 1/12 j. à $1.60, retards 20 h. à 15c | 591 93 |
| Baker, R. L., télégraphiste, 11 m. moins 6 j. à $35 ; temps supplément., 3 j. à $35 par m | 381 53 |
| Barnhill, J. L., préposé au bagage, Truro, 16½ j. à $40 ; conducteur, 36¼ j. à $1.90, retards 35 h. à 20c | 97 17 |
| Biswanger, Chas., serre-frein, 332⅚ j. à $1.60 | 532 54 |
| Blair, J. E., serre-frein, 390⅙ j. à $1.60, retards 1 h. à 15c | 624 41 |
| Boston, Fred., serre-frein, 216⅔ j. à $1.25, retards 118 h. à 15c. ; garde de traverse, 2 j. à $1.25 ; chargeur, 6½ j. à $1.25 ; préposé au garage, 23 j. à $1.30 | 328 50 |
| Brown, E. C., serre-frein, 102¾ j. à $1.45, 210⅚ j. à $1.60, retards 62 j. à 15c. ; garde de traverse, 3 j. à $1.45, 2 j. à $1.50 ; préposé au garage, 3¾ j. à $1.50 | 508 60 |
| Brown, F., conducteur, 222 3/10 j. à $2.30, 112⅔ j. à $2.50, ret. 63 h. à 20c., arrérages, 1894-95, $18.08 | 823 64 |
| Brunt, C. F. : serre-frein, 221 37/48 j. à $1.45, 26¼ j. à $1.60, retards, 78 h. à 15c. ; préposé au bagage, ½ j. à $1.45 ; chargeur, 8½ j. à $1.45 ; préposé au garage, 18½ j. à $1.40, 26 9/16 j. à $1.50, 1 j. à $1.65 ; arrérages, $2.69 | 458 66 |
| Buchanan, Jos., conducteur, 283 j. à $2.50, retards, 84 h. à 20c., frais de poursuites, $1.50 | 725 80 |
| Chisholm, Angus, serre-frein, 136 j. à $1.60, retards 21 h. à 15c. ; chargeur, ½ j. à $1.60 ; 1½ j. à $1.65 | 224 02 |
| Chisholm, J. L., conducteur, 342 17/40 j. à $2.50, retards 57 h. à 20c | 867 46 |
| Crawley, D., serre-frein, 377⅓ j. à $1.60 | 603 75 |
| Crockett, T. A., serre-frein, 3⅛ j. à $1.25 | 3 91 |
| Crowe, Everett, serre-frein, 39 7/12 j. à $1.35, 265 j. à $1.45, retards 44 h. à 15c. ; préposé au bagage. 2 j. à $1.45 ; garde de traverse, 1 j. à $1.45 ; chargeur, 6 j. à $1.45 ; préposé au garage, 1 j. à $1.40, 18 j. à $1.50 ; frais d'enquête, 50c | 486 23 |
| Daley, J. J., conducteur, 371⅓ j. à $2.50 | 928 35 |
| Davison, F. A., conducteur, 369⅝ j. à $2.50 | 924 07 |
| Dickson, W. J., conducteur, 327 7/12 j. à $2.50 ; frais d'enquête, 50c | 819 45 |
| Dixon, David : serre-frein, 54 j. à $1.25, retards 36 h. à 15c ; garde de traverse, 4½ j. à $1.25 ; chargeur, 2 j. à $1.25 ; préposé au garage, 65½ j. à $1.30 | 166 19 |
| Donkin, W. H., conducteur, 382½ j. à $2.50 | 956 26 |
| Doyle, Clarence : serre-frein, 275 j. à $1.60, retards, 61 h. à 15c ; préposé au garage, 3 j. à $1.65 ; arrérages, $11.33 | 465 44 |
| Doyle, Fred., serre-frein, 358 j. à $1.60, retards 3 h. à 15c | 573 25 |
| Doyle, Rupert, serre-frein, 381⅚ j. à $1.60, retards 10 h. à 15c | 612 43 |
| Duncan, R. G., conducteur, 343½ j. à $2.50 | 858 74 |
| Dunn, A., expéditeur : 10 m. à $55 ; temps supplémentaire 44 j. $93.02 | 643 02 |
| Dwyer, Caleb., serre-frein, 64⅛ j. à $1.25, retards 6 h. à 15c ; chargeur, 4 j. à $1.25 ; préposé au garage, 3 j. à $1.30 | 89 96 |
| Ellis, Wm., serre-frein, 381 1/12 j. à $1.60, retards 28 h. à 15c | 613 93 |
| Fisher, J. R., conducteur, 302 7/12 j. à $2.50, retards 70 h. à 20c, frais d'enquête $1 | 771 46 |
| Fitch W. A., expéditeur, 6 m. à $66.66, 5 10/13 m. à $70.83 ; temps supplémentaire, 12 j. à $66.66 par mois, 15 j. à $70.83 par mois, $71.35 | 879 94 |
| Fowlie, F. A., serre-frein 304 11/16 j. à $1.60, retards 38 h. à 15c. ; prép. au bagage 1 j. à $1.60 | 494 83 |
| Fraser, Henry : serre-frein, 161⅞ j. à $1.25, 128 j. à $1.35, retards 139 h. à 15c ; préposé au bagage, ½ j. à $1.25 ; chargeur, 1 j. à $1.35 ; préposé au garage, 5 j. à $1.30, 8 j. à $1.40 ; frais d'enquête, 50c | 416 19 |
| Fraser, H. D., conducteur, 243¼ j. à $1.90, retards 85 h. à 20c ; serre-frein, 61 13/16 j. à $1.60 | 578 10 |
| Fraser, J. R., serre-frein, 17¾ j. à $1.25, retards 1 h. 15c | 22 34 |
| Fulton, H. C., commis, 7 m à $50, 5 m à $55 | 625 00 |
| Gillespie J. C., conducteur, 149¼ j. à $1.90, retards 161 h à 20c ; serre-frein, 222 j. à $1.60, retards 4 h à 15c | 671 51 |
| Graham C. E., serre-frein, 376 23/24 j. à $1.60 | 603 13 |
| Guman, Thos., conducteur, 322 3/10 j. $2.50, retards 40 h à 20c, frais d'enquête 50c | 814 22 |
| Gunn Wm., conducteur, 366 7/12 j. à $2.50 | 916 46 |
| Hall, Sim, serre-frein, 360⅝ j. à $1.60 | 577 00 |
| Halliday, J. ; serre-frein, 123⅜ j. à $1.25, 107 j. à $1.35, ret. 54 h. à 15 ; gardien de traverse, 1 j. à $1.25 ; chargeur, 9½ j. à $1.25, ½ j. à $1.35 ; prép. au gar., 37½ j. à $1.30, 50¼ j. à $1.40 | 439 69 |
| Hallesey J. T., expéditeur en chef , 12 m à $83.33, temps suppl. 55 j. à $83.33 p. mois | 1,168 77 |
| Hanes, Harry, serre-frein, 383¼ j. à $1.60, ret. 8 h. à 15c | 614 40 |
| Hayman, Alex., serre-frein 57⅛ j. à $1.45, 187 3/10 j. à $1.60, retards 45 h. à 15c ; préposé au garage 1 j. à $1.65 | 390 90 |
| Henderson F. S., télégraphiste, 25 j. à $30 p. mois, 6 m 6 j. à $35 ; temps supplémentaire 6½ j. à $35 p. mois | 248 36 |
| A reporter | 1,253,434 05 |

| **Chemin de fer Intercolonial ; Préposés aux convois—Division est**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,253,434 | 05 |
| Hennesey E. W. ; serre-frein, $238\frac{1}{6}$ j à $1.45, $31\frac{5}{8}$ j à $1.60, ret. 41 h. à 15c, préposé au bagage, $1\frac{1}{3}$ j à $1.45 ; gardien de traverse, 1 j à $1.45, chargeur $46\frac{5}{6}$ j à $1.45 ; préposé au garage, 11 j à $1.50 ; arrérages, $2.41 ; dépenses d'enquête, 50c | 493 | 10 |
| Herbert, Geo., serre-frein, $290\frac{1}{8}$ j à $1.60, retards 49 h à 15c ; dépenses d'enquête, 50c | 472 | 06 |
| Hopper, G. W., conducteur, $180\frac{3}{4}$ j à $2.30, 163 j à $2.50, ret. 68 j à 20c | 836 | 83 |
| Hopper, I. N. : conducteur, $303\frac{3}{8}$ j à $1.90, $29\frac{7}{12}$ j à $2.10, ret. 93 h à 20c ; serre-frein $4\frac{5}{12}$ j à $1.60 | 664 | 21 |
| Howe, Philip, serre-frein, $26\frac{5}{8}$ j à $1.25, ret. 15 h à 15c | 35 | 53 |
| Johnson, T. W., conducteur, 373 j à $2.50, ret. 11 h à 20c | 934 | 71 |
| Kelly, J. A., télégraphiste, 4 m à $35, temps supplém., $3\frac{1}{2}$ j $4.01 | 144 | 01 |
| Kelly, Peter, serre-frein, $354\frac{1}{3}$ j à $1.60 | 566 | 94 |
| Kennedy, L. G., serre-frein, 326 j à $1.60, ret. 78 h à 15c ; préposé au bagage 1 j à $1.60 | 534 | 90 |
| Keys, Geo. C., conducteur $338\frac{1}{4}$ j à $2.50, ret. 90 h. à 20c | 863 | 64 |
| Kenney J. A. : serre-frein, $143\frac{1}{4}$ j à $1.45, $168\frac{1}{5}$ j à $1.60, ret. 106 h à 15c ; chargeur $\frac{1}{2}$ j à $1.60 ; préposé au garage, 1 j à $1.65 | 496 | 16 |
| Langille, Amos., serre-frein, $368\frac{1}{4}$ j à $1.60, ret. 30 h à 15c ; dépenses d'enquête 50c | 594 | 20 |
| Langille, Jos., serre-frein, 363 j à $1.60, ret. 4 h à 15c | 581 | 41 |
| Linloff, Frank : serre-frein, $29\frac{3}{8}$ j à $1.25 ; 17 hrs à 15c. ; moins assurance, 60c | 38 | 62 |
| Livingstone, Geo. : serre-frein, $271\frac{1}{12}$ j à $1.25, ret. 374 h à 15c. ; gardien de traverse, 4 j à $1, $5\frac{1}{2}$ à $1.25 ; messager, 1 j à $1 25 ; chargeur, 4 j à $1,25 ; prép. au garage, 12 j à $1.30. | 427 | 69 |
| Lomas, Geo., chef de bagage, $335\frac{1}{16}$ j à $1.60, ret., 4 h à 15c | 586 | 69 |
| Lutes, C., serre-frein, $301\frac{5}{12}$ j à $1.60, ret. 20 h à 15c. ; frais de poursuite, $1.50 | 486 | 76 |
| Lutes, C. W., serre-frein, $352\frac{5}{12}$ j à $1.60, ret. 24 h à 15c | 567 | 47 |
| Margeson, Geo., conducteur, $343\frac{11}{24}$ j à $2.50 ; frais de poursuite, 50c | 859 | 06 |
| Mataball, E. : serre-frein, $133\frac{3}{5}$ j à $1.25, ret. 35 h à 15c ; gardien de traverse, 4 j à $1.25 ; chargeur, 14 j à $1.25 ; préposé au garage, 12 j à $1.30 | 210 | 34 |
| Miller, J. W., conducteur, $142\frac{5}{12}$ j à $2.50 | 356 | 04 |
| Murdock, Geo., serre-frein, $363\frac{13}{48}$ j à $1.60 | 582 | 26 |
| Murray, J. D., serre-frein, $229\frac{23}{24}$ j à $1.25, ret. 245 h à 15c ; prép. au bagage, $\frac{1}{2}$ j à $1.25 ; chargeur, 1 j à $1.25 ; préposé au garage, 3 j à $1.30 | 329 | 96 |
| Murray, J. H., serre-frein, $196\frac{9}{48}$ j à $1.25, ret. 44 h à 15c. ; prép. au bagage, 13 j à $1.25 ; chargeur, 2 j à $1.25 ; préposé au garage, $16\frac{1}{4}$ j à $1.30 | 291 | 71 |
| Murray, Leonard : serre-frein, $174\frac{13}{48}$ j à $1.25, ret. 42 h à 15c. ; prép. au bagage, 16 j à $1.25 ; gardien de traverse, 4 j à $1, 1 j à $1.25 ; messager, $7\frac{1}{2}$ j à $1.25 ; chargeur, 45 j à $1.25 ; préposé au garage, $10\frac{3}{4}$ j à $1.30. | 329 | 02 |
| McClafferty, Wm., conducteur, $382\frac{2}{3}$ j à $2.50, ret. 1 h à 20c | 956 | 87 |
| McDonald, A. J., serre-frein, $345\frac{3}{4}$ j à $1.60, ret. 2 h à 15c | 553 | 50 |
| McDonald, J. A., serre-frein, 299 j à $1.60. ret. 2 h à 15c | 478 | 70 |
| McDonald, J. D. : serre-frein, $90\frac{5}{6}$ j à $1.35, $111\frac{1}{8}$ j à $1.45, ret. 180 h à 15c. ; préposé au garage, 9 j à $1.40, 1 j à $1.50 ; arrérages, $1.27 | 326 | 14 |
| McDonald, J. V., serre-frein, $27\frac{1}{4}$ j à $1.25, $29\frac{1}{4}$ j à $1.35, ret. 22 h à 15c. ; préposé au garage, $3\frac{3}{4}$ j à $1.30, 171 j à $1.40 | 321 | 13 |
| McDonald, R., serre-frein, $115\frac{3}{4}$ j à $1.45, $139\frac{23}{24}$ j à $1.60, ret. 361 h à 15c | 445 | 92 |
| McDonald, W. R., serre-frein, 186 j à $1.25, ret. 39 h à 15c. ; gardien de traverse, $6\frac{1}{4}$ j à $1.25 ; chargeur, $3\frac{1}{2}$ j à $1.25 ; préposé au garage, 106 j à $1.30 | 388 | 36 |
| McDormand, Jas., serre-frein, $392\frac{1}{2}$ j à $1.60 | 628 | 00 |
| McKenzie, Alex., serre-frein 390 j à $1.60 | 624 | 00 |
| McLaughlin, H. N., commis, 6 m. à $35, 5 m. à $40 | 410 | 00 |
| McLearn, M. N. expéditeur de convoi, 6 m. à $60, 6 m., moins $\frac{1}{2}$ journée à $66.66 ; travail supplém., $20\frac{1}{4}$ j à $60 par m., $19\frac{1}{2}$ j à $66.66 par m. $96.77 | 855 | 49 |
| McLellan, B. conducteur $231\frac{13}{24}$ j à $1.90, $49\frac{5}{8}$ j à $2.10, ret. $328\frac{1}{2}$ h à 20c | 609 | 84 |
| McNeil, J. A., serre-frein, $17\frac{1}{4}$ j. à $1.25, ret. 12 h à 15c | 23 | 36 |
| McNutt, J. O., expéditeur de convoi, $3\frac{1}{27}$ m. à $50 ; télégraphiste, $1\frac{3}{31}$ m. à $35 ; travail supplémentaire, $4\frac{1}{4}$ j à $50 par m., 1 j à $40 par m. $9.20 | 199 | 43 |
| McPherson, A., serre-frein $365\frac{3}{4}$ j à $1.60 | 585 | 20 |
| Noble, A. W., télégraphiste à Halifax, 6 m. à $40, 6 m. à $45 ; suppl., malle anglaise, $5\frac{1}{2}$ m. à $5. | 537 | 50 |
| Pentx, H. S., serre-frein, 341 j à $1.60, ret. 5 h à 15c | 546 | 34 |
| Philips, Alfd., serre-frein, $388\frac{1}{5}$ j à $1.60, ret. 6 h à 15c. | 622 | 03 |
| Philips, Chas., serre-frein $401\frac{2}{3}$ j à $1.60, ret. 20 h à 15c. ; frais d'enquête, 50c | 646 | 17 |
| Pollock, J. B., conducteur, $364\frac{1}{2}$ j à $2.50 ; ret. 58 h à 20c | 922 | 84 |
| Price, J. E., surintendant de district, 12 m à $154.16 | 1,849 | 92 |
| Probert, A : serre-frein, $21\frac{1}{4}$ j à $1.25, $213\frac{4}{15}$ j à $1.35 ; ret. 70 h à 15c. ; gardien de traverse, 5 j à $1, 2 j à $1.35 ; chargeur, $1\frac{1}{2}$ j à $1.25, $1\frac{1}{2}$ j à $1.35 ; préposé au garage, $48\frac{1}{4}$ j à $1.40 | 404 | 12 |
| Rhodes, C. J., conducteur, $371\frac{11}{12}$ j à $2.50 | 929 | 79 |
| Rippley B., serre-frein $276\frac{7}{16}$ j à $1.60, ret. 45 h à 15c. ; préposé au garage, 1 j à $1.65 ; frais d'enquête 50c. ; arrérages $13.12 | 464 | 75 |
| Roche, H. A. serre-frein, $366\frac{7}{12}$ j à $1.60 | 586 | 53 |
| Rutherford, D.. conducteur, $291\frac{2}{3}$ j à $2.50 | 729 | 16 |
| Saltaris F. L. préposé au bagage $364\frac{1}{4}$ j à $1.60 : ret. 5 h à 15c | 583 | 55 |
| Scriven, Thos. : serre-frein, $292\frac{2}{3}$ j à $1.60, ret. 110 h à 15c. ; prép. au bagage 1 j à $1.60 ; arrérages, $10.80 | 496 | 70 |
| A reporter | 1,282,442 | 71 |

| Chemin de fer Intercolonial : Préposés aux convois—Division est—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,282,442 71 |
| Simmons, J. : serre-frein, $185\frac{1}{4}\frac{1}{8}$ j à $1.45, $91\frac{5}{8}$ j à$1.60, ret. 103 h à 15c. ; gardien de traverse, $\frac{1}{2}$ j à $1.45 ; préposé au garage, $26\frac{3}{4}$ j à $1.50, $12\frac{1}{2}$ j à $1.65 ; arrérages, $8.22 ; frais de poursuite, 50c | 469 72 |
| Smith, W. P., serre-frein, $370\frac{1}{2}$ j à $1.60, ret. 6 h à 15c | 593 70 |
| Spain, W., serre-frein, $357\frac{5}{6}$ j à $1.60 | 572 51 |
| Stevenson, Alex., serre-frein, $370\frac{7}{8}$ j à $1.60 | 593 40 |
| Sullivan, Geo. F., serre-frein, $136\frac{1}{4}$ j à $1.25, ret. 84 j à 15c. ; chargeur, $2\frac{1}{2}$ j à $1.25 ; préposé au garage, $125\frac{1}{4}$ j à $1.30 ; aiguilleur, 12 j à $1.25 | 363 86 |
| Sutherland, P. G.: serre-frein, $10\frac{1}{4}$ j à $1.35, ret. 1 h à 15c. ; prép. au bagage, $2\frac{3}{4}$ j à $1.35 ; gardien de traverse, $27\frac{1}{2}$ j à $1 ; messager, 11 j à $1 | 56 20 |
| Thomas, John : conducteur, $89\frac{7}{8}$ j à $1.90, retard 68 h à 20c ; serre-frein, $116\frac{1}{6}$ j. à $1.60 | 370 23 |
| Vance, A. B., conducteur, $371\frac{3}{8}$ j à $2.50, ret. 15 h à 20c | 931 42 |
| Weatherbie, J. S., serre-frein, $381\frac{1}{2}\frac{3}{4}$ j à $1.60, ret. 17 h à 15c | 613 01 |
| Weir, J. M. : serre-frein $208\frac{5}{6}$ j à $1.45 ; ret. 43 h à 15c ; préposé au bagage, $5\frac{1}{4}$ j à $1.45 ; chargeur $\frac{1}{2}$ j à $1.45 ; préposé au garage, $15\frac{1}{2}$ j à $1.50 ; arrérages $4.47 | 345 32 |
| Upham, C. : serre-frein, $59\frac{1}{4}$ j à $1.60 ; prép. au garage, $8\frac{3}{4}$ j à $1.65 ; aiguilleur, $13\frac{1}{4}$ j à $1.75. | 132 43 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Préposés aux convois—Division ouest.** | |
| Allingham E. : serre-frein 343·15 j à $1.60 | 549 04 |
| Armstrong Geo : serre-frein $390\frac{1}{2}$ j à $1.60 ; ret. 5 hrs à 15c | 625 55 |
| Barnes A. : serre-frein 320·08 j à $1.60 ; Berry J. : conducteur 369.5 j à $2.50 | 1,435 88 |
| Boomer I. L. : télégraphiste et commis 1·32 m. à $45, 2·83 m. à $40 ; télégraphiste 3·91 m. à $40, 4·16 m. à $35, suppl. ·19 m. à $40, ·45 m. à $35 ; payé en moins, $10 | 507 75 |
| Boyce Geo. : serre-frein 259·7 j à $1.60 ; ret. 184 hrs à 15c ; messager 14 j à $1.60 ; préposé au garage 17 j à $1.65 | 493 59 |
| Bray H. : serre-frein 236·96 j à $1.60, ret. 78 hrs à 15c. ; marqueur de wagons, 22 j à $1.60 ; messager 2 j à $1.60 ; chargeur 10 j à $1.60 ; préposé au garage, 25 j à $1.65 ; aiguilleur, $3\frac{1}{2}$ j à $1.50 | 491 74 |
| Broad W. L. : conducteur : 329·3 j à $2.50, ret. 106 j à 20c ; frais de poursuite 50c | 844 85 |
| Brown A. E. conducteur : 397 j à $2.50, ret. 11 hrs à 20c | 994 72 |
| Buchanan H. serre-frein 371 j à $1.60 ; Campbell I. serre-frein 354·62 j à $1.60 | 1,161 07 |
| Campbell H. L. télégraphiste, 6·28 m. à $35 ; suppl. ·113 m. à $35 | 223 77 |
| Campbell W. J. conducteur 337·75 j à $2.50 ; Campbell Y. C. conducteur 377·75 j à $2.50 | 1,788 76 |
| Capson W. : serre-frein : 292·08 j à $1.60 ; Casey J. serre-frein 377·75 j à $1.60 | 1,071 73 |
| Carroll John : serre-frein 18·67 j à $1.60 ; aiguilleur 23 j à $1.50 | 64 37 |
| Chesley G. A. : serre-frein 507·56 j à $1.60 ; Coffey J. conducteur 379 j à $2.50 | 1,759 60 |
| Clarke C. B. serre-frein 349·16 j à $1.60, ret. 281 hrs $ 15c | 601 01 |
| Clarke Walter : serre-frein 280·16 j à $1.60, ret. 190 hrs à 15c ; aiguilleur ·5 j à $1.50 | 477 51 |
| Coffey Thos. : conducteur 289·13 j à $2.50, ret. 190 hrs à 20c | 760 83 |
| Collard Geo. : serre-frein 366·5 j à $1.60 ; Cormier F. S. serre-frein 377·25 j à $1.60 | 1,189 99 |
| Cole Jas. : serre-frein 344·58 j à $1.60 ; préposé au garage 7 j à $1.65 | 562 88 |
| Cormier F. C. serre-frein 363·16 j à $1.60, ret. 270 hrs à 15c | 621 56 |
| Crandall J. serre-frein 355·49 j à $1.60 ; préposé au garage 18·5 j à $1.65 | 599 31 |
| Crockett J. conducteur : 310·59 j à $2.50, ret. 114 hrs à 20c | 799 28 |
| Daley Jas. conducteur 350·09 j à $2.50 ; ret. 300 hrs à 20c | 935 23 |
| Daley M. C. conducteur 296·44 j à $2.50, ret. 205 hrs à 20c | 782 16 |
| Dunn A. expéditeur de convoi 1·07 m. à $50 ; télégraphiste et commis, 1·07 m. à $40 | 96 28 |
| Dunn W. B. chef de bagage 361·66 j à $1.60 ; Edwards W. R. serre-frein 338·59 j à $1.60 | 1,120 39 |
| Flemming H. B.: expéditeur de convoi : 11 m. à $75 ; suppl. 1·419 m. à $75 | 931 41 |
| Gibson Jas : serre-frein 354·63 j à $1.60 ; ret. 10 hrs à 15c | 568 90 |
| Gordon H. B. serre-frein 372·34 j à $1.60 ; Hughes Jno. conducteur 287·58 j à $2.50 | 1,314 69 |
| Green Chas. serre-frein 260·08 j à $1.60 ; ret. 114 hrs à 15c. ; préposé au garage 1 j à $1.65 ; aiguilleur 2·25 j à $1.50 | 438 26 |
| Henderson F. S. télégraphiste 3 m. à $35 ; suppl. ·331 m. à $35 | 116 57 |
| Henderson Jno.: conducteur : 297·71 j. à $2.50 ; ret. 88 hrs à 20c | 761 87 |
| Hicks Lewis : serre-frein 367·75 j à $1.60 ; ret. 7 hrs à 15c | 589 45 |
| Hunter R, serre-frein 310 j à $1.60 : Keith S C, serre-frein $296\frac{1}{2}$ j à $1.60. | 970 40 |
| Jarvis Geo. M, expéditeur en chef de convoi 12 m. à $100 ; suppl. 2·0099 m. à $100 | 1,400 99 |
| Kelly, Wm., conducteur, 362·83 j à $2.50 ; Kerr, Jno., serre-frein, 368·32 j à $1.60 | 1,496 40 |
| Kingston, Wm., serre-frein, 368·65 j à $1.60 ; Mellican, Jas., conducteur, 369·67 j à $2.50 | 1,514 02 |
| Latimer, Wm., serre-frein, 370·66 j à $1.60 ; préposé au garage, 24 j à $1.65 | 632 66 |
| Linkletter, Jas., serre-frein, 388·26 j à $1.60 ; préposé au garage, 7·5 j à $1.65 | 633 59 |
| Lockhart, A., serre-frein, 324 j à $1.60 ; préposé au garage, 8 j à $1.65. | 531 61 |
| Lutes, W. A., serre-frein, 263·74 j à $1.60 ; ret. 155 h à 15c. ; préposé au garage, 7 j à $1.75 ; chargeur, 4·56 j à $1·60 ; préposé au garage, 28 j à $1.65 ; aiguilleur, 2 j à $1.50 | 513 99 |
| Manship, Wm , serre-frein, 308·58 j à $1.60 ; ret. 3 h à 15c. ; préposé au garage, 2·5 j à $1.65 | 498 31 |
| Melanson, J. F., serre-frein, 276·87 j à $1.60 ; ret. 90 h à 15c. ; marqueur des wagons, 1 j à $1.60 ; messager, 6 j à $1.60 ; chargeur, 5·5 j à $1.60 ; préposé au garage, 7·25 j à $1.65 | 488 46 |
| Melick, A. W., conducteur, 307·25 j à $2.50 ; ret., 3 h à 20c | 768 73 |
| Mills, Geo., serre-frein : 334·58 j à $1.60 ; ret. 112 hrs à 15c | 552 13 |
| A reporter | 1,322,765 80 |

| Chemin de fer Intercolonial : Préposés aux convois—Division ouest—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,322,765 80 |
| Morgan, Wm., conducteur, 329·29 j. à $2,50 ; retards 133 hrs à 20c | 849 83 |
| McCarron, M., télégraphiste, 4·25 m. à $40, ·76 m. à $33.33 ; travail additionn., ·23 m. à $40 | 204 76 |
| McFadzen, Jno.: conducteur : 318·76 j. à $2.50 ; McKim, A., serre-frein, 348·34 j. à $1.60 | 1,354 24 |
| McGrath, J. H., serre-frein, 2·75 j. à $1.35, 15·83 j. à $1.25 ; prép. au gar., 3·25 j. à $1.40, 21·25 j. à $1.30 | 55 68 |
| McLeod, Jno.: serre-frein, 285·83 j. à $1,60 ; retard, 1 h. à 15c | 457 47 |
| McManus, Jas., serre-frein, 124·58 j. à $1.60 ; retards, 34 hrs à 15c.; marqueur, 1 j. à $1.60 ; messager, 7 j. à $1.60 ; chargeur, 1 j. à $1.60 ; préposé au garage, 51·25 j. à $1.65 ; aiguilleur, 2·25 à $1.50 | 306 78 |
| McManus, W. A.: serre-frein, 274·17 j. à $1.60 ; McQuarry, D., conducteur, 337·59 j. à $2.50 | 1,282 64 |
| McNutt, J. D., expéditeur, 2·32 m. à $50 ; télégraphiste et commis, 3·31 m. à $45, 2·17 m. à $40 ; télégraphiste, ·74 m. à $35 | 377 56 |
| Nickerson, J. S., serre-frein, 186·25 j. à $1.60 ; retard, 1 h. à 15c.; aiguilleur, 12 j. à $1.50 | 316 15 |
| Nixon, Geo.: serre-frein, 382·63 j. à $1.60 ; retards, 11 h. à 15c | 613 85 |
| Palmer, F.: serre-frein, 344·74 j. à $1·60 ; Rainnie, A., conducteur, 364·49 j. à $2.50 | 1,462 81 |
| Powell, Jno.: serre-frein, 296·92 j. à $1.60 ; retards, 84 hrs à 15c | 487 67 |
| Price, C. W.: expéditeur, 6 m. à $66.66 ; 3 m. à $60, 3 m. à $55 ; travail supplém., 1·12 m. à $66.66, ·62 m. à $60, ·61 m. à $55 | 890 20 |
| Rainnie, R. A., conducteur : 315.75 j. à $2.50 ; retard, 1 h. à 20c | 789 57 |
| Sears, Geo., conducteur : 285 j. à $2.50 ; retard, 217 hrs à 20c.; payé en m. en 1894-95, $17.20 | 773 09 |
| Smith, E. A., serre-frein, 296·75 j. à $1·60 ; retards, 94 hrs à 15c.; préposé au bagage, 7 j. à $1.60 ; préposé au garage, 4 j. à $1.65 | 506 71 |
| Sproule, J. H., conducteur, 288·5 j. à $2.50 ; Spain, Wm., serre-frein, 28·67 j. à $1.60 | 767 12 |
| Sullivan, D.: serre-frein, 275·63 j. à $1.60 ; retards, 191 hrs à 15c.; chargeur, 1 j. à $1.60 | 471 25 |
| Sutton, Jas.: serre-frein, 376·5 j. à $1.60 ; Trueman, G. H., conducteur, 344·5 j. à $2.50 | 1,463 65 |
| Thompson, C. C., serre-frein, 387·25 j. à $1.60 ; retards, 8 hrs à 15c | 620 80 |
| Thompson, E., conducteur, 359·09 j. à $2.50 ; retards, 6 hrs à 20c | 898 92 |
| Thompson, H. G., serre-frein, 338·58 j. à $1.60 ; préposé au garage, 10.5 j. à $1.65 | 559 05 |
| Thomson, A. W., serre-frein, 139·5 j. à $1.45 ; retards, 167 hrs à 15c.; chargeur, 12 j. à $1.45 ; préposé au garage, 8 j. à $1.50 | 256 72 |
| Trueman, C. H., serre-frein, 299·37 j. à $1.60 ; retards, 168 hrs à 15c.; messager, 1 j. à $1.60 ; chargeur, 11·5 j. à $1.60 ; préposé au garage, 17·25 j. à $1.65 ; aiguilleur, 6 j. à $1.50 | 561 66 |
| Ward, B. S.: expéditeur, 6 m. à $70.83, 6 m. à $66,66 ; travail supplémentaire, 1·01 m. à $70.83, ·7 m. à $66·66 | 943 03 |
| Welling, A. J., serre-frein, 324·5 j. à $1.60 ; préposé au garage, 1 j. à $1.65 | 520 85 |
| White, E , serre-frein, 331·5 j. à $1.60 ; retards, 103 hrs à 15c.; messager, 1 j. à $1.60 | 547 45 |
| White, J. A.: serre-frein, 282·71 j. à $1.60 ; retards, 94 hrs à 15c.; préposé au bagage, 1 j. à $1.60 ; messager, 2 j. à $1.60 ; chargeur, 5 j. à $1.60 ; préposé au garage, 32·5 j. à $1.65 ; aiguilleur, 3·13 j. à $1.50 | 537 55 |
| White, J. T., serre-frein : 330·25 j. à $1.60 ; préposé au garage, 1 j. à $1.65 | 530 05 |
| Wilbur, W. H., serre-frein, 322·75 j. à $1.60 ; retard, 1 h. à 15c | 516 56 |
| Williams, W. H., serre-frein, 118·75 j. à $1.60 ; marqueur de wagons et du trafic, 68 j. à $1.60 | 298 80 |
| Wilson, M., serre-frein, 334.25 j. à $1.60 ; retards, 6 hrs à 15c | 535 70 |
| Wood, Geo.: serre-frein, 370·34 j. à $1.60 | 592 54 |
| Wryn, M.: serre-frein, 340·29 j. à $1.60 ; retards, 130 hrs à 15c.; chargeur, 1 j. à $1.60 ; préposé au garage, 3 j. à $1 65 | 570 52 |
| **Ch. de fer Intercolonial : Prép. aux convois—Div. de Québec et Ste-Flavie.** | |
| Arcand, A., serre-frein, 316¼ j. à $1.60, retards, 36 h. à 15c | 511 40 |
| Aubin, H., conducteur, 311½ j. à $2.50, retards, 5 h. à 20c | 779 75 |
| Beaulieu, F., conducteur, 320⅝ j. à $2.50, retards, 24 h. à 20c | 806 37 |
| Beaulieu, N., serre-frein, 314 j. à $1.60 | 502 40 |
| Begin, H., conducteur, 305⅝ j. à $2.50, retards, 32 h. à 20c | 770 45 |
| Belanger, J. A., télégraphiste, 37 j. à $1, agent intérimaire, Saint-Pierre, 5 j. à $1, marqueur, Rivière-du-Loup, 1 j. à $1 | 43 00 |
| Belleau, Chas., chef expéditeur, 12 m. à $83.33 ; dimanches, 2 m. à $83.33 | 1,166 59 |
| Bellemare, Théo., conducteur, 153¾ j. à $2.50, retards, 34 h. à 20c | 391 18 |
| Bernier, H., serre-frein, 300⅛ j. à $1.60, retards, 23 h. à 15c | 483 65 |
| Blagden, L., expéditeur, 12 m. à $70.83 ; dimanches, 1·308 m. à $70.83 | 942 61 |
| Blier, Ignace, serre-frein, 255½ j. à $1.60 | 408 80 |
| Bonneau, A., serre-frein, 282⅝ j. à $1.60, retards, 70 h. à 15c | 462 70 |
| Bonneau, E., serre-frein, 306 j. à $1.60, retards, 11 h. à 15c | 491 25 |
| Bouchard, A., conducteur, 299½ j. à $2.50, retards, 9 h. à 20c | 750 55 |
| Boucher, Jos., serre-frein, 258¾ j. à $1.60, retards, 16 h. à 15c | 416 40 |
| Boucher, N., serre-frein, 303½ j. à $1.60, retards, 8 h. à 20c, 87 h. à 15c | 500 25 |
| Camiere, Ed., conducteur, 316¼ j. à $2.50, retard, 7 h. à 20c | 793 28 |
| Cantin, L., serre-frein, 281⅜ j. à $1.60, retards, 19 h. à 15c | 453 05 |
| Caron C., préposé au bagage, 300½ j. à $1.60 | 480 80 |
| Cauchy, Chas., serre-frein, 368⅞ j. à $1.60 | 589 84 |
| A reporter | 1,356,431 35 |

| Ch. de f. Intercolonial : Prép. aux conv.—Div. de Québec et Ste-Flavie—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,356,431 35 |
| Cauchy, Geo., conducteur, 340½ j. à $2.50, retards, 34 h. à 20c | 858 07 |
| Chenard, J., conducteur, 302¼ j. à $2.50, retards, 38 h. à 20c | 763 23 |
| Chenard, L., serre-frein, 309 j. à $1.60 | 494 40 |
| Costin, Geo., serre-frein, 320½ j. à $1.60 ; retards, 22 h. à 15c | 516 10 |
| Côté, Fréd., serre-frein, 312 j. à $1.60 ; retards, 5 h. à 15c | 499 95 |
| Côté, Jos., serre-frein, 257 j. à $1.60 | 411 20 |
| Coulombe, Jos., serre-frein, 306½ j. à $1.60, préposé au bagage, 13½ j. à $1.60 | 512 00 |
| Courbron, J., homme de cour, Rivière-du-Loup, 59 j. à $1.65 ; serre-frein, 243¾ j. à $1.60, retards, 42 h. à 15c | 493 65 |
| Coubron, P., serre-frein, 310½ j. à $1.60 | 496 80 |
| Couture, Louis, conducteur, 314 j. à $2.50 | 785 00 |
| Couturier, Is., conducteur, 372⅙ j. à $2.50, retards, 14 h. à 20c | 933 17 |
| Damour, J., serre-frein, 321⅓ j. à $1.60 | 514 13 |
| Depres, A., serre-frein, 304½ j. à $1.60, retards, 73 h. à 15c ; homme de cour, Lévis, 22½ j. à $1.65 | 535 28 |
| Derouin, Frank, conducteur, 329 j à $2.50 | 822 49 |
| Deslaurier, Chas., préposé au bagage, 318 j. à $1.60 | 508 80 |
| Desjardins, E., serre-frein, 312⅓ j. à $1.60 ; retards, 11 h. à 15c | 501 65 |
| Desjardins, E. L., expéditeur de train, 12 m à $75 ; le dimanche, 1$\frac{9}{10}$ m à $75 | 1,000 95 |
| Dionne, A., conducteur, 52⅞ j. à $2.30, serre-frein, 212 j. à $1.60, pré. au bagage, 54 j. à $1.60 | 547 20 |
| Dionne, Jas., conducteur, 285¾ j. à $2.50 ; retards, 66 h. à 20c | 727 57 |
| Drolet, A., serre-frein, 266½ j. à $1.45 ; retards, 3 h. à 15c, arrérages, 50¾ h. à 10c | 391 94 |
| Drolet, H., serre-frein, 303 j. à $1.60 | 484 80 |
| Dufour, A., serre frein, 80¼ j. à $1.60 ; retards, 11 h. à 15c | 130 05 |
| Dugas, E., serre-frein, 68 j. à $1.25 ; chargeur, Rivière-du-Loup, 128 j. à $1 ; homme de cour, Rivière-du-Loup, 1 j. à $1.30 | 214 28 |
| Dumas, A., serre-frein, 321½ j à $1.60 ; conducteur, 4½ j à $1.90 ; retards, 3 h à 20c | 523 55 |
| Dumas, P., serre-frein, 299½ j. à $1.60 ; retards, 19 h. à 15c | 482 05 |
| Dumond, Félix, conducteur, 320 j. à $2.50 | 800 00 |
| Filteau, Z., serre-frein, 302¼ j. à $1.60 ; retards, 6 h. à 15c | 484 50 |
| Forgues, Geo., serre-frein, 259¼ j à $1.60 ; retards, 18 h. à 15c | 417 50 |
| Fortin, E. A., télégraphiste, 6 m à $35, 6 m à $40 ; les dimanches, 1⅗ m à $35, $\frac{4}{15}$ m à $40 | 516 63 |
| Fournier, D., préposé au bagage, 12 m à $50 | 600 00 |
| Fournier, D., serre-frein, 287 j à $1.60 | 459 20 |
| Fournier, L. E., serre-frein, 316 j à $1.60 | 505 60 |
| Frechette, A., serre-fre n, 21¾ j. à $1.25 | 27 18 |
| Frechette, P., serre-frein, 313½ j. à $1.60 | 501 60 |
| Gagné, Jos., serre-frein, 229⅝ j à $1.60 ; retards, 16 h. à 15c | 369 40 |
| Gamache, J., aide au prép. au bag., 18 j. à $1.60 ; télégraphiste, jonction de St-Charles, 7 j. à $1 | 35 80 |
| Guay, Jos., conducteur, 314¾ j à $2.50 ; retards, 6 h. à 20c | 788 07 |
| Hebert, J. L., conducteur, 254¾ j. à $2.50 ; retards, 31 j. à 20c | 643 07 |
| Huppe, John, conducteur, 312 j. à $2.50 | 780 00 |
| King, C. E., expéditeur de trains, 12 m. à $75 ; les dimanches, 1$\frac{9}{16}$ m à $75 | 1,003 84 |
| Leforest, J. B., serre-frein, 354⅝ j. à $1.60 | 567 43 |
| Lagace, A., serre-frein, 319½ j. à $1.60 ; Lewis, homme de cour, 4 j. à $1.65 | 517 80 |
| Laliberte, F., conducteur, 296¾ j. à $2.50 ; retards, 42 h. à 20c | 750 28 |
| Lavoie, J. P., préposé au bagage, 12 m. à $50 | 600 00 |
| Lebel, H., serre-frein, 290½ j. à $1.60 ; retards, 23 h. à 15c. ; homme de cour, Rivière-du-Loup, 19½ j. à $1.65 | 500 43 |
| Lemieux, A., serre-frein, 297¾ j. à $1.60 | 476 40 |
| Letarte, L. N., conducteur, 306⅝ j. à $2.50, retard, 12 h. à 20c | 768 96 |
| LeVesque, Geo., conducteur, 343 j. à $2.50 | 857 49 |
| Lortie, A., serre-frein, 301 j. à $1.60 | 481 60 |
| Marchessault, M., conducteur, 315 j. à $2.50 | 787 50 |
| Marquis, D., serre-frein, 313½ j. à $1.60 ; préposé au bagage, 3¾ j. à $1.60 ; retards, 12 j. à 15c | 509 40 |
| Mason, B. W., préposé au bagage, 11$\frac{9}{10}$ m. à $50 ; expéditeur de trains à Hadlow, $\frac{1}{10}$ m. à $50 | 600 00 |
| Michand, Alcide, serre-frein, 323⅜ j. à $1.45 ; retards, 116½ h. à 15c | 486 79 |
| Michaud, Alf., serre-frein, 298½ j. à $1.60 | 477 60 |
| Michaud, H., serre-frein, 369 j. à $1.60 ; retards, 14 h. à 15c | 592 46 |
| Michaud, L., serre-frein, 312 j. à $1.60 | 499 20 |
| Mooney, P. G., commis, 7 m. à $50, 5 m. à $55 | 625 00 |
| Murray, Geo., serre-frein, 273¼ j. à $1.60 ; retards, 28 h. à 15c., hom. de cour, Lévis, 5 j. à $1.65 | 449 65 |
| McCallum, J., préposé au bagage, 304 j. à $1.60 | 486 40 |
| McDonald, A. R., surintendant, 12 m. à $141.66 | 1,699 92 |
| McKenna, E., conducteur, 242⅝ j. à $2.50 | 606 63 |
| Nadeau, Jos., serre-frein, 278¼ j. à $1.60 ; retards, 19 h. à 15c | 448 05 |
| Ouellet, N., serre-frein, 299¾ j. à $1.60 ; retards, 65 h. à 15c | 489 35 |
| Papineau, W., conducteur, 278⅓ j. à $2.50 ; retards, 36 h. à 20c | 703 13 |
| Paradis, Jos., conducteur, 314 j. à $2.50 | 785 00 |
| Paulet, J. B., conducteur, 314 j. à $2.50 | 785 00 |
| Paulet, L. S., serre-frein, 309¼ j. à $1.60 ; conducteur, 20⅝ j. à $1.90 | 534 30 |
| Pelletier, G., expéditeur de trains, 2$\frac{3}{30}$ m. à $50 ; télégraphiste, 4$\frac{3}{10}$ m. à $35, 5$\frac{2}{30}$ m. à $40 | 512 20 |
| Pelletier, L., prépcsé au bagage, 316½ j. $1.60 | 506 40 |
| A reporter | 1,396,616 42 |

| Ch. de f. Intercolonial : Employés—Division de Québec et Ste-Flavie—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,396,616 42 |
| Perron, E., serre-frein, 228$\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 | 365 60 |
| Petitgrew, L., serre-frein, 303$\frac{3}{4}$ jrs à $1.60, retards, 50 h. à 15c | 493 50 |
| Proulx, Louis, conducteur, 315$\frac{1}{2}$ jrs à $2.50 | 788 75 |
| Proulx, L. N., serre-frein, 320$\frac{3}{4}$ jrs à $1.60 | 513 20 |
| Quinn, Wm., do 311 jrs à $1.60, retards 1 h. à 20c., 24 h. à 15c | 501 40 |
| Rioux, A., do 312 jrs à $1.60, conducteur, 13$\frac{1}{4}$ jrs à $1.90, retards 9 jrs à 15c | 525 72 |
| Rioux, C., do 308$\frac{1}{4}$ jrs à $1.60, prép. aux bag., 4$\frac{1}{2}$ jrs à $1.60, conduct, 8$\frac{1}{2}$ jrs à $1.90 | 516 55 |
| Rioux, Ed., conducteur, 302$\frac{7}{8}$ jrs à $2.50, retards 90 h. à 20c | 775 17 |
| Rioux, J., préposé aux bagages, 326 jrs à $1.60, retards, 5 h. à 15c | 522 35 |
| Rioux, J. E., préposé aux bagages, 12 m. à $50, dimanche, 1 à $1.60 | 601 66 |
| Revard, H., serre-frein, 326 jrs à $1.60 | 521 60 |
| Roberge, A., do 125$\frac{1}{4}$ jrs à $1.25, retards 2 h. à 15c | 156 86 |
| Roberge, C., do 112$\frac{1}{4}$ jrs à $1.35, 149$\frac{3}{4}$ jrs à $1.45, ret., 15 h. à 15c.; homme de cour, Lévis, 8$\frac{1}{2}$ jrs à $1.50 ; homme de cour, Rivière-du-Loup, 13 jrs à $1.40 | 401 89 |
| Roberge, E., serre-frein, 214 jrs à $1.35, retards 24 h. à 15c, arrérages, 28$\frac{1}{4}$ jrs à 10c | 295 31 |
| Roy, V., do 246$\frac{3}{8}$ jrs $1.60, retards 20 h. à 15c | 397 20 |
| St-Onge, S., do 79$\frac{3}{4}$ jrs à $1.25, 14$\frac{1}{2}$ jrs à $1.30, 63$\frac{1}{4}$ jrs à $1.45 ; homme de cour, Rivière-du-Loup, 29 jrs à $1.30, 18 jrs à $1.50 ; ret. 19 h. à 15c.; arrérages depuis juin 1894, 325 jrs à 10c | 310 30 |
| St-Pierre, P., serre-frein, 368$\frac{3}{8}$ jrs à $1.60, retards 14 h. à 15c | 591 94 |
| St-Pierre, Wm., préposé aux bagages, 3 jrs à $1.60 | 4 80 |
| Sirois, J. B., serre-frein, 322$\frac{7}{8}$ jrs à $1.60, homme de cour, Rivière-du-Loup, 3$\frac{1}{2}$ jrs à $1.65 | 522 38 |
| Sirois, N., do 43 jrs à $1.25 | 53 75 |
| Sirois, P., préposé aux bagages, 320 jrs à $1.60 | 512 00 |
| Soucy, Greg., conducteur, 99$\frac{5}{8}$ jrs à $2.50, ret. 15 jrs à 20c ; prép. aux bagages, 156$\frac{3}{4}$ jrs à $1.60 | 502 87 |
| Tardif, P., serre-frein, 315$\frac{1}{4}$ jrs à $1.60, retards 11 h. à 15c | 506 05 |
| Therriault, A., conducteur, 299$\frac{1}{4}$ jrs à $2.50, retards 18 h. à 20c | 751 73 |
| Vachon, A., serre-frein, 202$\frac{1}{4}$ jrs à $1.60 | 323 60 |
| Vachon, D., do 269 jrs à $1.60, retards 56 h. à 15c | 438 80 |
| Walker, Ben., conducteur, 315 jrs à $2.50 | 787 50 |
| **Chemin de f. Intercolonial : Employés—Division de Sydney et Oxford.** | |
| Aiken, J. : serre-frein, 279$\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 ; retards 3 hrs à 15c | 447 65 |
| Baxter, J. : do 296 jrs à $1.60 ; conducteur, 23·37 jrs à $1.90 ; homme de cour, 72$\frac{1}{5}$ jrs à $1.65 ; retards 8 hrs à 20c | 638 74 |
| Black, Frank : serre-frein, 230$\frac{1}{2}$ jrs à $1.45, 126 jrs à $1.35 ; retards 13 hrs à 15c | 506 29 |
| Bryden, A. : do 91·88 j. à $1.45 ; prép. au gar., 13·83 jrs à $1.45 ; ret. 17 h. à 15c | 155 84 |
| Calder, A. : conducteur, 205·14 jrs à $2.50, 46$\frac{1}{2}$ jrs à $2.30 ; retards 63 hrs à 20c | 632 40 |
| Cameron, A. G. : serre-frein, 280 jrs à $1.60 ; prép. au gar., 2 hrs à 12$\frac{1}{2}$c. ; prép. aux bagages Pte Tupper, 28 hrs à 12$\frac{1}{2}$c | 451 75 |
| Connell, George : serre-frein, 22$\frac{1}{8}$ jrs à $1.25 ; aide général, $\frac{4}{15}$ m. à $10 ; ret. 8 h. à 15c | 31 53 |
| Connelly, J. B. : télégraphiste, 1·69 jrs à $1.25 | 2 11 |
| Craigie, J. : conducteur, 321 jrs à $2.50 | 802 50 |
| Crawford, Geo. : serre-frein, 385$\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 ; retards 3 hrs à 15c | 617 25 |
| Dairon, L. C. : télégraphiste, $\frac{4}{5}$ m. à $40, 1$\frac{3}{31}$ m. à $35 ; sous-agent, $\frac{1}{5}$ m. à $35, télégraphiste et sous-agent, $\frac{3}{31}$ m. à $33.33 | 108 63 |
| Douglas, L. : serre-frein, 65·38 jrs à $1.25 ; gard. de traverse, 31 jrs à $1.25 ; prép. au gar., 15·84 jrs à $1.25 ; retards 22 hrs à 15c | 143 58 |
| Dunbar, Peter : serre-frein, 35$\frac{3}{4}$ jrs à $1.45, 151·63 jrs à $1.35 ; retards 44 hrs à 15c ; assist. à l'enquête, $\frac{1}{2}$ jrs à 50c | 263 39 |
| Faders, Geo. J. : serre-frein, 12 jrs à $1.25 | 15 00 |
| Ferguson, Percy : do 23$\frac{1}{2}$ jrs à $1.25 ; retards 8 hrs à 15c | 30 58 |
| Finley, H. R. : do 5 jrs à $1.25 | 6 25 |
| Flemming, J. S. do 370$\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 ; préposé au garage, 4 jrs à $1.60 | 599 20 |
| Foster, Wm. : conducteur, 391 jrs à $2.50 ; retards 4 hrs à 20c | 978 30 |
| Freeland, Isaac : serre-frein, 178·92 jrs à $1.60, 123 jrs à $1.45 ; retards 24 hrs à 15c | 468 23 |
| Gillis, Alfred : do 53$\frac{1}{3}$ jrs à $1.25 ; prép. aux bagages à Pte Tupper, 2 hrs à 12$\frac{1}{2}$c. | 66 66 |
| Gordon, W. W. : conducteur, 300·78 jrs à $2.50 ; retards 34 hrs à 20c | 758 77 |
| Graham, E. A. : serre-frein, 69·12 jrs à $1.25 ; prép. au gar., 3 jrs à $1.25 ; ret. 26 hrs à 15c | 94 05 |
| Gray, A. F. : commis, 10 mois à $50, 2 mois à $45 | 590 00 |
| Haley, A. W. : serre-frein, 97·62 jrs à $1.45, 156·16 jrs à $1.35 ; sous-agent, New-Glasgow, $\frac{4}{11}$ m. à $30 ; télégraph., ·312 m. à $30 ; prép. aux bagages, 2$\frac{1}{4}$ jrs à $1.35 ; ret. 18 h. à 15c. | 382 94 |
| Herrett, Edward : conducteur, 139·1 jrs à $1.90 ; prép. aux bagages, 205$\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 ; serre-freins, 8$\frac{1}{4}$ jrs à $1.60 ; retards 23 hrs à 20c | 610 90 |
| Holmes, H. : conducteur, 317 jrs à $2.50 | 792 50 |
| Hull, H. H. : agent, ·727 m. à $30 ; télégraphiste, 1·014 mois à $35, ·193 m. à $30 | 63 11 |
| Irish, W. L. : serre-frein, 382 jrs à $1.60 | 611 20 |
| Johnson, John : do 13·73 jrs à $1.45, 115$\frac{1}{8}$ jrs à $1.35, 60$\frac{3}{4}$ jrs à $1.25 ; garde-traverse, 2 jrs à $1.35 ; retards 56 hrs à 15c | 262 48 |
| Kelly, J. F. : serre-frein, 366$\frac{3}{8}$ jrs à $1.60 ; conducteur, 37$\frac{1}{8}$ jrs à $1.90 ; préposé au garage, 2$\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 ; retards, 21 hrs à 20c | 664 94 |
| A reporter | 1,421,095 67 |

| Ch. de fer Intercolonial : Employés—Division de Sydney et Oxford—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,421,095 6[illegible] |
| Laurie, F. D. : surintendant, 12 m. à $141.66 | 1,699 92 |
| Mrcdonald, Allan : serre-frein, 11·88 jrs à $1.25 ; retards 10 hrs à 15c | 16 34 |
| Macdonald, D. : conducteur, 228·06 jrs à $2.50 | 570 15 |
| Macdonald, D. J. : serre-frein, $344\frac{5}{8}$ jrs à $1.60 | 551 40 |
| Macdonald, James : conducteur, $401\frac{1}{2}$ jrs $2.50 | 1,003 76 |
| Macdonald, John : conducteur, 373·76 jrs à $2.50 | 934 41 |
| Macdonald, John : serre-frein, 196·88 jrs à $1.45, $24\frac{1}{4}$ jrs à $1.35 ; manut. de bagages à Pte-Tupper, 95 hrs à $12\frac{1}{2}$c | 330 08 |
| Macdonald, J. T. : serre-fr., 334·42 jrs à $1.60 ; pr. au gar., 5·42 jrs à $1.60 ; ret. 9 h. à 15c. | 545 09 |
| Mackay, G. A. : serre-frein, $107\frac{1}{4}$ jrs à $1.60, 164·37 jrs à $1.45 ; retards 52 hrs à 15c | 417 74 |
| Mackay, G. E. : do 169·26 jrs à $1 45, 70 jrs à $1.35 ; retards 54 hrs à 15c | 348 03 |
| Mackenzie, D. : do 230 j. à $1.60 ; prép. aux bagages, $174\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 ; ret. 6 h. à 15c | 648 10 |
| Mahoney, J. : do $354\frac{1}{8}$ j. à $1.60 ; pr. aux bag., $40\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; pr. au gar., $2\frac{1}{4}$ j. à $1.60 | 635 00 |
| Martin, J. : do $302\frac{1}{4}$ jrs à $1.60 ; conducteur, 3 jrs à $1.90 ; retards 1 h. à 15c. | 489 45 |
| Martin, R. : commis, 5 mois à $35, 7 mois à $30 | 385 00 |
| Martin, W. : télégraphiste pour train de ballast, $\frac{25}{30}$ m. à $25 ; serre-frein, $3\frac{1}{5}$ jrs à $1.25 ; transport de bagages à la Pte Tupper, 75 hrs à $12\frac{1}{2}$c | 34 21 |
| Munn, W. A. : serre-frein, 317 jrs à $1.60 | 507 20 |
| Murphy Ed. : do $160\frac{1}{2}$ jrs à $1.45, 105·79 jrs à $1.35 ; prép. au gar. $17\frac{1}{2}$ jrs à $1.45 ; retard 1 h. 15c | 401 07 |
| Murray G. W : serre-frein, 10·13 jrs à $1.25 ; retards 5 hrs à 15c | 13 41 |
| Musgrave H. : télégraphiste, 5·803 mois à $40, 5.806 mois à $35 ; temps suppl. ·092 mois à $35 | 438 56 |
| McDonald R. A : conducteur 307·54 jrs à $2.50 ; présence à enquête, 3 jrs à 50c ; retards 23 hrs à 20c | 774 96 |
| McDorman Hugh : conducteur $116\frac{3}{4}$ jrs à $2.30, 23 jrs à $2.10. serre-frein 171 jrs à $1.60 ; retards 56 hrs à 20c ; assister à l'enquête, $\frac{1}{2}$ jr à 50c | 601 88 |
| McFarlane H. C. : télégraph., fosse à gravier $\frac{1}{3}$ m. à $25 ; agent $\frac{1}{10}$ m. à $25 ; serre-frein ·62 j. à $1.25 | 11 61 |
| McGillivray M. : serre-frein $194\frac{3}{8}$ jrs à $1.60, 76·37 jrs à $1.45 ; prép. au garage $9\frac{1}{4}$ jrs à $1.60 ; retards 27 hrs à 15c | 440 59 |
| McGillivray W : préposé au bagage $320\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 ; retard 1 h 15c | 512 95 |
| McIntosh D. : conducteur 365·51 jrs à $2.50 ; retard 3 hrs à 20c | 914 38 |
| McKenzie P. J. : serre-frein, 143·14 jrs à $1.45, 32·43 jrs à $1.35 ; prép. au gar. 2 hrs à $12\frac{1}{2}$c ; manut. de bagage à la Pte-Tupper 27 hrs à $12\frac{1}{2}$c ; retard 5 hrs à 15c | 255 70 |
| McKinnon John : serre-frein $16\frac{1}{2}$ jrs à $1.60 ; retards 5 hrs à 15c | 27 15 |
| McLaughlin J. : do $25\frac{1}{2}$ jrs à $1.35, 118·62 jrs à $1.25 ; prép. au gar. $2\frac{1}{2}$ jrs à $1.25 ; retards 40 hrs à 15c | 191 84 |
| McLean A. C. : conducteur 308 jrs à $2.50 | 770 00 |
| McLellan J E : serre-frein, 169·51 jrs à $1.35 ; prép. au gar., 1 jr $1.35, 2 hrs à $12\frac{1}{2}$c ; manut. de bagage à la Pte-Tupper $49\frac{3}{4}$ hrs à $12\frac{1}{2}$c ; payé en moins en juin 1895, $1.30 | 237 96 |
| McLeod A : conducteur $31\frac{1}{4}$ jrs à $2.50, $234\frac{1}{5}$ jrs à $2.30 ; retards 52 hrs à 20c | 627 19 |
| McLeod D C : télégraphiste 3·17 jrs à $1.25 | 3 96 |
| McLeod Gordon : serre-frein 354·38 jrs à $1.60 ; retards 32 hrs à 15c | 571 80 |
| McLeod J. J : expéditeur de conv. 2·396 mois à $50 ; commis ·495 mois à $50 ; télégraphiste 5·298 mois à $40, 3·77 mois à $35 ; temps suppl. ·048 mois à $35 | 490 16 |
| McLeod K E : serre-frein $9\frac{3}{4}$ jrs à $1.25 | 12 19 |
| McNeil A A : do $309\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; prép. au gar. 2 hrs à $12\frac{1}{2}$c ; manut. de bagage à la Pte-Tupper 109 hrs à $12\frac{1}{2}$c | 508 86 |
| McNeil J J : préposé au bagage $323\frac{1}{8}$ jrs à $1.60 | 517 00 |
| McNeil R J : serre-frein 144·96 jrs à $1.45 ; préposé au garage 8 j. à $1.45 ; homme de cour 7 jrs à $1.45 ; retards 25 hrs à 15c | 235 69 |
| McPherson W : préposé au bagage 368 jrs à $1.60 ; retards 3 hrs à 15c | 589 25 |
| O'Brien E K : serre-frein $338\frac{1}{8}$ j. à $1.60 ; prép. au bagage 25·54 j. à $1.60 ; homme de cour New-Glasgow $\frac{1}{2}$ jr à $1.60 | 582 67 |
| Power W : conducteur 170·27 jrs à $2.30, 24 jrs à $2.10 ; retards 15 hrs à 20c | 445 01 |
| Pushie J. H. : serre-frein $383\frac{1}{4}$ jrs à $1.60 | 613 20 |
| Pushie N : conducteur 380·01 jrs à $2.50 | 950 03 |
| Rhind J T : expéditeur de conv. 6 mois à $66.66, 6 mois à $60 ; temps suppl. ·09 m. à $60, ·189 m. à $66.66 | 778 01 |
| Robertson J A : préposé au bagage 390 jrs à $1.60 | 624 00 |
| Ross W. J : conducteur 404·26 jrs à $2.50 | 1,010 65 |
| Ross Y : serre-frein $140\frac{1}{2}$ jrs à $1.35 ; retards 29 hrs à 15c | 194 02 |
| Rutherford R. F. : conducteur $287\frac{1}{2}$ jrs à $2.50 ; retards 1 hr 20c | 718 95 |
| Ryan G. J : expéditeur de conv. en chef 5·884 mois à $83.33, 6 mois à $75 | 940 37 |
| Ryan James : serre-frein $32\frac{1}{5}$ jrs à jrs à $1.60, 165·01 jrs à $1.45 ; prép. au gar. $8\frac{3}{4}$ jrs à $1.45. | 303 96 |
| Shanahan A J : do 115 jrs à $1.35, $75\frac{1}{8}$ jrs à $1.25 ; prép. au garage 3 jrs à $1.25 ; prép. au bagage à la Pte-Tupper 16 hrs à $12\frac{1}{2}$c ; retards 18 hrs à 15c | 257 61 |
| Stewart K. : expéditeur de conv. 6 mois à $66.66, 3 mois à $60, 3 mois à $55 ; temps supplém. $\frac{1}{8}$ mois à $66.66, ·122 mois à $60, ·074 mois à $55 | 764 66 |
| Sutherland D. R. : serre-frein $37\frac{1}{4}$ jrs à $1.25 ; retard 3 hrs à 15c | 47 01 |
| Whooten C. A. : serre-frein 42·63 jrs à $1.25 ; retards 5 hrs à 15c | 54 04 |
| Wood B E : prép. au bagage $399\frac{3}{8}$ jrs à $1.60 | 639 00 |
| A reporter | 1,448,282 90 |

| Ch. de fer Inter. : Employés aux convois—Divis. de Moncton et Ste-Flavie. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,448,282 90 |
| Anderson, T., serre-frein, $324\frac{3}{8}$ j à $1.60 ; aiguilleur, $1\frac{1}{4}$ j à $1.65 ; retard, 13 h à 15c | 523 01 |
| Armstrong, D., serre-frein, $41\frac{1}{2}$ j à $1.60 ; retard, 16 h à 15c | 68 80 |
| Atkinson, C. A., conducteur, $346\frac{3}{5}$ j à $2.50 ; retard., 33 h à 20c | 872 62 |
| Aubin, A., serre-frein, $275\frac{7}{8}$ j à $1.60 ; retard, 39 h à 15c | 447 25 |
| Audet, C., serre-frein, $315\frac{3}{4}$ j à $1.60 ; préposé au garage, $2\frac{1}{2}$ j à $1.65 ; retard 1 h à 15c | 509 47 |
| Audet, M., conducteur, $314\frac{3}{4}$ j à $2.50 | 786 87 |
| Ayer, T. C., conducteur, $329\frac{3}{8}$ j à $2.50 ; retard, 35 h à 20c | 830 82 |
| Bannerman, P., serre-frein, $305\frac{1}{8}$ j à $1.60 ; préposé au garage $1\frac{7}{8}$ j à $1.65 | 491 30 |
| Barreau, H.. conducteur, $368\frac{7}{8}$ j à $2.50 | 922 19 |
| Beaulieu, J., serre-frein, $100\frac{5}{8}$ j à $1.60 ; retard, 16 h à 15c | 163 40 |
| Beaulieu, P-, serre-frein, $196\frac{5}{8}$ j à $1.60 ; préposé au garage, $1\frac{1}{4}$ j à $1.65 ; chargeur, Campbellton, 1 j à $1.60 ; retard, 32 h à 15c | 323 06 |
| Bégin, A., conducteur, $310\frac{1}{2}$ j à $2 50 ; retard, 13 h à 20c | 778 85 |
| Bélanger, L., conducteur, $270\frac{1}{8}$ j $2.50 ; retard, 64 h à 20c | 688·08 |
| Bernier, J. A., conducteur, 315 j à $2.50 ; retard, 1 h à 20c | 787 80 |
| Bernier, S., conducteur, $259\frac{1}{2}$ j à $2.50 ; retard, 46 h à 20c | 657 93 |
| Black, J., serre-frein, $361\frac{5}{8}$ j à $1.60 ; Blair, A., serre-frein, 55 j à $1.60 | 666 60 |
| Bovard, W. N., serre-frein, $355\frac{7}{8}$ j à $1.60 ; conducteur, $31\frac{3}{4}$ j à $$2.50 ; retard, 4 h à 20c | 649 57 |
| Bramham, B., messager, 8·11 m à $20, 5·89 m à $25 | 309 45 |
| Bray, H. H., expéditeur de trains, 7 m à $70.83, 5 m à $75 ; trav. supplém. et dimanches, 1·53 m à $70.83, ·69 m à $75, payé en moins en janv., $4.79 | 1,035 69 |
| Brown, D., serre-frein, $36\frac{1}{4}$ j à $1.60 ; pr. au gar., $17\frac{1}{4}$ j à $1.65 chargeur, Moncton, 1 j à $1.60 | 88 06 |
| Brown, L. S., expéd. de trains, 6·066 m à $70.83,5 m à $75 ; trav. supplém. et dimanches, ·96 m à $70.83, ·73 m à $75, payé en moins en janv., $4.63 | 932 06 |
| Brown, Thos., serre-frein, $368\frac{1}{4}$ j à $1.60 ; Brownell, D., conducteur, $391\frac{1}{2}$ j à $2.50 | 1,567 93 |
| Buckley, Thos., serre-frein, $336\frac{7}{8}$ j à $1.60 ; prép. au garage, 2 j à $1.65 ; retard, 40 h à 15c | 548 30 |
| Budd, J. E., serre-frein, $27\frac{1}{8}$ j à $1.45 ; prép. au garage, Saint-Jean, 25 j à $1.50 ; chargeur, Moncton, 2 j à $1.25 ; retard, 10 h à 15c | 81 91 |
| Cameron, A., serre-frein, 311 j à $1.60 | 497 60 |
| Cannel, V., conducteur, $246\frac{3}{8}$ j à $2.50 ; retard, 60 h à 20c | 627 94 |
| Card, Jas., serre-frein, 327 j à $1.60 conducteur, $25\frac{3}{4}$ j à $2.30 ; retard, 1 h à 20c | 582 61 |
| Chapman, Chas., serre-frein, $244\frac{7}{8}$ j à $1.60 ; chargeur, Moncton, 1 j à $1.60 ; prép. au garage, 2 j à $1.65 ; retard, 31 h à 15c | 401 35 |
| Chouinard, E., serre-frein, $226\frac{1}{4}$ j à $1.60 ; aiguilleur, 1 j à $1.65 ; retard, 24 h à 15c | 367 25 |
| Corbett, Thos., conducteur, $362\frac{3}{4}$ j à $2.50 | 906 85 |
| Côté, G., serre-frein, $290\frac{3}{4}$ j à $1.60 ; chargeur, Campbellton 1 j à $1.20 ; retard, 17 h à 15c | 468 95 |
| Crockett, Wm., conducteur, $393\frac{3}{8}$ j à $2.50 | 983 42 |
| Crowson, Geo., serre-frein, $181\frac{1}{2}$ j à $1.60 ; prép. au garage, $7\frac{7}{8}$ j à $1.65 ; retard, 9 h à 15c | 304 74 |
| Cummings, M., conducteur, 362 j à $2.50 | 904 98 |
| Davidson, J. A., conducteur, $308\frac{1}{4}$ j à $2.50 : retard, 16 h à 20c | 773 80 |
| Davison, J., expéd. de trains, 3 m à $55. 4 m à $60. 5 m à $66.66 ; trav. suppl. et dimanches, 2·176 m., $133.95 ; payé en moins en janv., $7.15 | 879 40 |
| Delaney, W. M., commis, 2 m au 31 août, à $50 | 100 00 |
| Deschamplain, A., serre-frein, 198·1 j à $1.45 ; retard, 40 h à 15c | 293 25 |
| Deschamplain, J., serre-frein, 17 j à $1.25 | 21 25 |
| Desjardins, A., conducteur, $272\frac{3}{8}$ j à $2.50 ; retard, 72 h à 20 | 695 32 |
| Desrosiers, P.. serre-frein, $262\frac{7}{8}$ j à $1.60 ; prép. au garage, 4 j à $1.65 ; retard, 50 h à 15 | 434 70 |
| Dixon, C., serre-frein, 339 j à $1.60 ; pr. au garage, $2\frac{5}{8}$ j à $1.65 ; chargeur, Campbellton, 1 j à $1.20 ; retard, 30 h à 15c | 552 43 |
| Dixon, F., serrefrein, $374\frac{3}{8}$ j à $1.60 ; conducteur, $10\frac{5}{8}$ j à $2.10 | 621 31 |
| Dobson, Mme, nettoyeuse de bureau, 12 m à $13 ; nettoyage du printemps, $5 | 161 00 |
| Doiron, J., serre-frein, $302\frac{1}{4}$ j à $1.60 ; conducteur, $4\frac{1}{2}$ j à $1.90 | 492 15 |
| Doyle, J. F., serre-frein, $368\frac{1}{2}$ j à $1.60 ; Doyle, O., serre-frein, $325\frac{1}{4}$ j à $1.60 | 1,110 00 |
| Dubé, J. B., conducteur. $290\frac{1}{2}$ j à $2.50 ; retard, 51 h à 20c | 736 54 |
| Ferguson, W. F., serre-frein, $275\frac{1}{2}$ j à $1.60 ; conducteur, $72\frac{5}{8}$ j à $2.50 | 622 36 |
| Flannery, F. M., serre-frein, $48\frac{5}{8}$ j à $1.60 ; prép. au garage, 3 j à $1.65 ; préposé au garage à Saint-Jean, 28 j à $1.65 ; chargeur, Moncton, 1 j à $1.60 ; retard, 17 h à 15c | 133 08 |
| Fryers, G. M., serre-frein, $126\frac{1}{2}$ j à $1.60 ; prép. au garage, 4 j à $1.65 ; chargeur, Moncton, $\frac{1}{2}$ j à $1.25, $1\frac{1}{2}$ j à $1.60 ; retard, 145 h à 15c | 233 77 |
| Fryers, J. E., serre-frein, $292\frac{1}{2}$ j à $1.60 ; marqueur de wagons, 1 j à $1.60 ; retard, 21 h à 15c. | 472 75 |
| Gagnon, E., serre-frein, $154\frac{1}{4}$ j à $1.45, $110\frac{1}{4}$ j à $1.60 ; aiguilleur, $4\frac{1}{2}$ j à $1.45 1 à $1.60 ; 79 h à 15c | 420 06 |
| Gagnon, G., serre-frein, 372 j à $1.60 | 595 18 |
| Gamache, A., serre-frein, $213\frac{1}{4}$ j à $1.60 ; conducteur, $15\frac{1}{4}$ j à $2.50 ; retard, 9 h à 20c | 381 12 |
| Gotro, A., serre-frein $82\frac{3}{8}$ j à $1.60 ; chargeur, Campbellton, $1\frac{1}{2}$ j à $1.20 ; chargeur, Moncton 2 j à $1.60 ; préposé au garage, $73\frac{1}{8}$ j à $1.65 ; retard, 17 h à 15c. | 260 00 |
| Hackey, J. J., serre-frein, $59\frac{1}{10}$ j à $1.45 ; chargeur, Moncton, 101 j à $1.20 13 à $1.25, 23 à $1.45 ; préposé au garage, 1 j à $1.45 ; retard, 16 h à 15c | 259 45 |
| Hains, D., serre-frein, $367\frac{3}{4}$ j à $1.60 ; conducteur, 17·83 j à $2.30 | 629 41 |
| Hains, J. H., serre-frein $378\frac{3}{8}$ j à $1.60 ; Haley, M., serre-frein, $379\frac{3}{8}$ j à $1.60 | 1,212 40 |
| Harvey, Jas., serre-frein, $306\frac{3}{8}$ j à $1.60 ; aiguilleur, 2 j. à $1.50 ; retard, 25 h à 15c | 497 02 |
| Haywood, S., serre-frein, $300\frac{5}{8}$ j à $1.60 ; retard, 51 h à 15c | 488 65 |
| A reporter | 1,482,135 91 |

| Ch. de fer Inter. : Prép. aux trains– Div. de Moncton et Ste-Flavie—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,482,135 91 |
| Heine, P. E., conducteur, $379\frac{1}{4}$ j à $2.50; Henderson, J. W., conducteur, $361\frac{7}{8}$ j à $2.50 | 1,852 79 |
| Humphrey, F. J., télégraphiste, 2 m à $30, 3 m à $35; aide-commis, 2 j à $35 par m | 167 80 |
| Hunter, D., conducteur, $391\frac{7}{8}$ j à $2.50 | 979 67 |
| Irving, W. W., conducteur, 326 j à $2.50; retard, 49 h à 20c | 824 79 |
| Jamieson, D., serre-frein, $72\frac{1}{8}$ j à $1.60; prép. au garage, $2\frac{5}{8}$ j à $1.60, $7\frac{1}{2}$ j à $1.65 | 131 96 |
| Johnson, J. M., marq. de wagons, 24 j à $1; chargeur, 15 j à $1 messager, $2\frac{3}{4}$ m à $15 | 80 75 |
| Jonah, F. E., serre-frein, $307\frac{5}{8}$ j à $1.60; prép. au garage, 2 j à $1.65; retard, 23 h à 15c | 498 95 |
| Keivet, A. M., serre-frein, $384\frac{3}{8}$ j à $1.60; Lebel, A., serre-frein, $374\frac{1}{2}$ j à $1.60 | 1,214 20 |
| Lamkie, Geo., serre-frein, $48\frac{3}{8}$ j à $1.60 conducteur $302\frac{1}{4}$ j à $2.50; retard, 60 h à 20c | 845 12 |
| Lebel, F., serre-frein, $276\frac{7}{8}$ j à $1 60; retard, 48 h à 15c | 450 14 |
| LeBrun, serre-frein, $50\frac{3}{4}$ j à $1.45, $209\frac{1}{2}$ à $1.60: arrérages, 227 j à 15c; retard, 53 h à 15 | 450 77 |
| Letarte, M., conducteur, 296·32 j à $2.50 | 740 83 |
| Levesque, M., serre-frein, $316\frac{1}{2}$ j à $1.60; prép. au garage, $1\frac{1}{2}$ j à $1.65; retard, 16 h à 15c | 511 27 |
| Lockhart, A., serre-frein, $387\frac{5}{8}$ j à $1.60 | 620 20 |
| Lutz, A. J., serre-frein, $363\frac{1}{2}$ j à $1.60; retard, 28 h à 15c | 585 80 |
| Lyons, A.. serre-frein, $379\frac{1}{4}$ j à $1.60; retard, 1 h à 15c | 126 95 |
| Maloney, Jas., serre-frein, $378\frac{7}{8}$ j à $1.60; Mann, W., serre-frein, 378 j à $1.60 | 1,211 00 |
| Marshall, W. L., serre-frein, $389\frac{1}{2}$ j à $1.60; Michaud, D., serre-frein, $365\frac{1}{8}$ j à $1.60 | 1,207 46 |
| Martin, Jos., serre-frein, $155\frac{1}{2}$ j à $1.45; retard, 58 h à 15c | 234 13 |
| Michaud, A., serre-frein $296\frac{3}{4}$ j à $1.60; retard, 2 h à 15c | 475 10 |
| Michaud, J. B., serre-frein, $290\frac{3}{8}$ j à $1.60; retard, 14 h à 15c | 466 70 |
| Michaud, Jean, serre-frein, 238 j à $1.60; Montgomery, J. J., prép. au bagage, 10·37 m à $50. | 896 17 |
| Morton, C. E., serre-frein, 356 j à $1.60; prép. au garage, $5\frac{1}{4}$ j à $1.65; aiguilleur, 1 j à $1.50; retard, 136 h à 15c | 600 09 |
| Morton, N. H., serre-frein, $328\frac{1}{8}$ j à $1.60; prép. au garage, $\frac{3}{4}$ j à 1.65; retard, 19 h à 15c | 529 08 |
| Murray, J. A., serre-frein, $322\frac{1}{2}$ j à $1.60 | 516 00 |
| McAnn, E. B., serre-frein, $387\frac{1}{2}$ j à $1.60; retard. 2 h à 15c | 620 30 |
| McDougall, C., serre-frein, 351 j à $1.60; conducteur, $25\frac{1}{2}$ j à $2.50; retard, 4 h à 20c | 626 14 |
| McGinn, G., serre-frein, $362\frac{1}{2}$ j à $1.60; conduc., $5\frac{1}{4}$ j à $1.90; prép. au bagage, ·77 m. à $50 | 628 43 |
| McGinn, J. T., conducteur, $393\frac{1}{4}$ j à $2 50; McKenzie, A., serre-frein, 306 j à $1.60 | 1,472 71 |
| McLean, Geo., serre-frein, $116\frac{3}{4}$ j à $1.60; prép. au garage, $3\frac{1}{4}$ j à $1.65 | 192 16 |
| McLellan, A., conducteur, 366 j à $2.50; McPherson, A., conducteur, $384\frac{1}{3}$ j à $2.50 | 1,875 89 |
| Nickerson, S. G., serre-frein, $366\frac{1}{2}$ j à $1.60 | 586 40 |
| Nixon, John, serre-frein, $314\frac{3}{8}$ j à $1.60; prép. au garage, 1 j à $1.65; retard, 13 h à 15c | 506 60 |
| Olive, A. E., conducteur, $368\frac{1}{4}$ j à $2.50 | 920 59 |
| Orchard, R. W., conducteur, 311 j à $2.50; retard, 16 h à 20c | 780 70 |
| Poirier, C., serre-frein, $55\frac{1}{4}$ j à $1.45; prép. au garage, $\frac{5}{8}$ j à $1.45, $\frac{1}{2}$ j à $1.50; ret 3 h à 15c. | 82 21 |
| Poirier, P., serre-frein, 89 j à $1.60; retard, 22 h. à 15c | 145 70 |
| Price, E., expéd. de conv. en chef, 12 m à $83.33; trav. suppl. et dimanches, 2.67 m à $83.33. | 1,222 50 |
| Rennels, Wm., surintendant de district, 12 m à $133.33 | 1,599 96 |
| Roussell, O., serre-frein, $294\frac{3}{4}$ j à $1.60; conducteur, 2 j à $1.90 | 475 40 |
| Roy, A., serre-frein, $269\frac{1}{4}$ j at $1.60; chargeur, Campbellton, 1 j à $1.20; retard, 88 h à 15c. | 445 20 |
| Royer, J., serre-frein, $308\frac{5}{8}$ j à $1.60; conducteur, 6 j à $2.30; retard, 17 h à 15c 1 h à 20c | 510 42 |
| Rushton, C., serre-frein, $380\frac{1}{4}$ j à $1.60; Rushton, J., serre-frein, $350\frac{1}{4}$ j à $1.60 | 1,168 80 |
| Russell, J., serre-frein, $338\frac{5}{8}$ j à 1.60; retard, 34 h à 15c | 546 90 |
| Sears, Bliss, serre-frein, $371\frac{3}{8}$ j à $1.60 | 594 20 |
| Sears, H., commis, 26 j à $1; chargeur, 18 j à $1; messager, 3·646 m à $15 $21\frac{1}{2}$ j à 50c; télégraphiste, 2·73 m à 30, 57 j à $1 | 248 35 |
| Smith, E., serre-fr., $274\frac{1}{2}$ j à $1.60; pr. au gar., $5\frac{3}{4}$ j à $1,65; aiguill., 3 j à $1.65; ret. 38 h à 15c. | 459 40 |
| Smith, W., messager, 2·27 m à $15; 85 j à 50c | 76 53 |
| Stephenson, J., serre-frein, $301\frac{3}{4}$ j à $1.60; retard, 44 h à 15c | 489 40 |
| Stratton, J. R., prép. au bagage, 11·77 m à $50. | 588 46 |
| Stratton, T. G., serre-frein, $335\frac{3}{8}$ j à $1.60; prép. au garage, $1\frac{3}{4}$ j à $1.65; retard, 25 h à 15c.. | 543 30 |
| Sweeney, D., serre-frein, $389\frac{7}{8}$ j à $1.60; St-Onge, J., serre-frein, $369\frac{1}{2}$ j à $1.60 | 1,215 77 |
| Swetnam, J., conducteur, $347\frac{1}{2}$ j à $2.50; retard, 9 h à 20c | 870 53 |
| Thompson, E., serre-frein, $177\frac{1}{2}$ j à 1.60; commis, 9 j à $1.60; prép. au garage, $1\frac{7}{8}$ j à $1.65; aiguilleur, 35 j à $1.50, $59\frac{1}{4}$ j à $1.65; retard, 49 h à 15c | 459 09 |
| Thompson, E. F., télégraphiste, $5\frac{22}{27}$ m à $35; sous-agent, jonction de Dalhousie, $\frac{5}{27}$ m à $35.. | 210 00 |
| Thompson, J. H., serre-frein, $384\frac{3}{8}$ j à $1.60 | 615 00 |
| Thompson, W. M., conducteur, $325\frac{1}{4}$ j à $2.50; retard, 20 h à 20c | 817 11 |
| Trites, F. N., serre-frein, 152 j à $1.60; messager, 2 j à $1.60; chargeur, Moncton, 5 j à $1.60; prép. au garage, 93 j à $1.65; prép. au bagage, Amherst, 6 j à $1.20, 6 j à $1.25; prép. au garage, Saint-Jean, 25 j à $1.65; retard, 14 h à 15c | 489 05 |
| Vye, E. S., conducteur, $289\frac{1}{2}$ j à $2.50; retard, 1 h à 20c | 723 94 |
| Walker, Geo., conducteur $387\frac{1}{3}$ j à $2.50; Wall, W. E. A., messager, 12 j à 50c | 974 31 |
| Warman, W. A., serre-frein, $387\frac{5}{8}$ j à $1.60; Watts, E. L., conducteur, $346\frac{1}{2}$ j à $2.50 | 1,486 43 |
| Williams, W. E., commis, $9\frac{2}{25}$ m à $50; expéd. de trains, ·736 m à $50; télég., 2·039 m à $40. | 584 37 |
| Wilson, J. H., agent du trafic, Campbellton, $1\frac{1}{2}$ j à $35 par m; télégraphiste, 5·77 à $35 par m; expéd. de trains, 2 j à $50 par m | 207 75 |
| Wilson, S., serre-f., $35\frac{1}{2}$ j à $1.60; charg., Moncton, 1 j à $1.20; p. au g., 16 j à 1.65; ret., 1 h à 15c | 84 55 |
| Young, John, messager, 13 j à 50c | 6 50 |
| A reporter | 1,524,504 68 |

| Chemin de fer Intercolonial: Division centrale—Voie. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,524,504 68 |
| Chef de division, W. J. Lockhart, 12 m. à $80, dépenses, 12 m. à $10 | 1,080 00 |
| Sec. 15 Cant.-chef, John Frizzell, 311½ j. à $1.60; cant.-chef intér., Jos. McLean, 6 j. à $1.60. | 508 00 |
| Cantonniers à $1.15: R. D. Higgins 327 j., Allen McIsaac 7 j., Angus McIsaac 9 j., J. McLean 304¼ j | 744 26 |
| Sec. 16 Cantonnier-chef, Thos Buchanan, 314⅞ j. à $1.60 | 503 60 |
| Cantonniers à $1.15: John W. Crowe 325 j., Alfred Lightbody 324½ j | 747 16 |
| Sec. 17 Cant.-chef, J.C. Fulmore, 313½ j. à $1.60; cant.-chef intér., D. Henderson, ½ j. à $1.60. | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15: D. Henderson, 325½ j., Wm. Mathews, 327¼ j | 750 88 |
| Sec. 18 Cantonnier-chef, John Mason, 311 j. à $1.60 | 497 60 |
| Cantonniers à $1.15: James Marr, 328 j., Dan. McLean, 322½ j | 748 04 |
| Cantonniers à $1.00: S. Glade, 4 j., Alex. McLean, 3 j., Sandy McLean, 3 j | 10 00 |
| Sec. 19 Cantonnier-chef, Ivan Slack, 315 j. à $1.60 | 504 00 |
| Cantonniers à $1.15: J. J. Campbell, 298⅞ j., Samuel Fields, 310½ j | 700 56 |
| Cantonniers à 1.00: Louis Geddes, 5 j., W. J. Slack, 6½ j | 11 50 |
| Cantonnier, Louis Geddes, 17½ j. à $1.10 | 19 24 |
| Sec. 20 Cantonnier-chef, David Ferguson, 313¼ j. à $1.60; cantonnier-chef intérimaire, Finlay Barclay, 2¼ j. à $1.60 | 504 80 |
| Cantonn. à $1.15: Finlay Barclay, 269½ j., Wm. McDonald, 246¼ j., Harlan Teed, 24¼ j. | 621 23 |
| Cantonniers à $1.10: John B. Bently, 6 j., Geo. W. Miller, 83¼ j., Purley Smith, 10 j. | 109 17 |
| Cantonniers à $1.00: Chas. Bently, 2 j., Alex Ferguson, 2 j., Geo. Miller, 6½ j., N. Smith, 4 j., Harlan Teed, 3½ j | 18 00 |
| Sec. 21 Cantonnier-chef, J. W. Miller, 322 j. à $1.60; cantonnier-chef intérimaire, Alex. Wilson, 5 j. à $1.60 | 523 20 |
| Cantonniers à $1.15: Theodore Lynds, 293⅞ j., Alex. Wilson, 295 j | 677 02 |
| Cantonniers à $1.10: Pearl Smith, 2 j., Dixon Teed, 4 j., Isaac Teed, 14 j | 22 00 |
| Cantonniers à $1.00: Harvey Lynds, 4 j., Geo. Miller, 26¾ j | 30 75 |
| Sec. 22 Cantonnier-chef, Murdock McPherson, 314 j. à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15: Gordon Malatall, 319¾ j., John McDiarmid, 320⅞ j., D. McLean, 12 j | 746 83 |
| Sec. 23 Cantonnier-chef, Alex. Morrison, 313½ j. à $1.60; soin du réservoir, 5 m. à $10 | 551 60 |
| Cantonniers à $1.15: Clinton Armour, 325½ j., Bruce Hyatt, 324½ j | 747 47 |
| Cantonniers à $1.00: David Cormier, 1 j., James Hyatt, 3 j | 4 00 |
| Sec. 24 Cant.-chef, Isaac Gordon, 314½ j. à $1.60; cant.-chef intér., J. B. Scott, 2¼ j. à $1.60. | 506 80 |
| Cantonniers à $1.15: Wilbur Colburn 309⅞ j., J.-B. Scott, 293⅞ j | 694 25 |
| Cantonniers à $1.00: Edgar Colburn 3½ j., W. Colburn 19 j., Ant. Fillmore, 4 j., Hiram Fillmore 12 j., Ed. Harrett 5 j., George Stone 4 j | 47 50 |
| Sec. 25 Cantonnier-chef, Thos. Harrison, 314½ j. à $1.60; cantonnier-chef intérimaire, Robt. Hudson, 7 j. $1.60 | 514 40 |
| Cantonniers à $1.15; Robert Hudson, 313 j., James McMannamanj 319·9 j | 727 88 |
| Cantonniers à $1.0C: Ed. McMannaman, 2 j., Ed. Pigott, 7 j., Albert Weatherby, 2 j. | 11 00 |
| Sec. 26 Cantonnier-chef, Robt. Adams, 304 j. à $1.60; cantonnier-chef supplém., 11 j. à $2. | 508 40 |
| Cantonnier-chef intérimaire, Henry Canning, 11 j. à $1.60; cantonnier, D. A. Stewart, 4 j. à $1.00 | 21 60 |
| Cantonniers à $1.15: Henry Canning, 316 j., John McMannaman, 324½ j | 736 55 |
| Sec. 26½ Cantonnier-chef, A. P. Gillis, 319 j. à $1.60 | 510 40 |
| Cantonniers à $1.15: H. L. Embree, 249·9 j., Patrick McMannaman 319 j | 654 30 |
| Cantonniers à $1.00: W. Bowser, 14½ j., Geo. Embree, 23 j., Wm. Embree, 16 j., Albert Reid, 2 j., Rupert Noiles, 2 j., John Scott, 14 j., Jos. Wood, 2 j | 73 50 |
| Sec. 27 Cantonnier-chef, Alex. Harrison, 315 j. à $1.60; cantonnier, John Dunlap, 2 j. à $1. | 506 00 |
| Cantonniers à $1.15: Rufus Harrison, 323½ j., Abner Hoeg, 328½ j | 749 78 |
| Sec. 27½ Cantonnier-chef, Wm. Middleton, 315½ j. à $1.60 | 504 80 |
| Cantonniers à $1.15: Walter Lowe, 313½ j., Arthur Smith, 325½ j | 734 82 |
| Sec. 28 Cantonnier-chef, Theodore Jackson, 315 j. à $1.60; soin du réservoir, 12 j. à $2.08. | 528 96 |
| Cantonniers à $1.15: Thos. Amos 328½ j., George Scott, 314½ j | 739 43 |
| Cantonnnier, Charles McKay, 12 j. à $1 | 12 00 |
| Sec. 29 Cantonnier-chef, David Carter, 315 j. à $1.60 | 504 00 |
| Cantonnier à $1.15: Sidall Lowerison, 328¼ j., Hosea Lingley, 328⅓ j | 755 19 |
| Sec. 30 Cant.-chef, Miles Hoar, 316½ j. à $1.60; cant.-chef intérim., John Gillis, 6 j. à $1.60. | 516 00 |
| Cantonniers à $1.15: James Adams, 335 j., John Gillis, 312½ j | 744 59 |
| Cantonnier, Hiram Bowser, 5 j. à $1 | 5 00 |
| Sec. 31 Cantonnier-chef, Martin Power, 317 j. à $1.60; cantonnier, Philip White, 12 j. à $1. | 519 20 |
| Cantonniers à $1.15: Wm. Cook, 329 j., Bastien Gaudet 50½ j., A. Stiles, 268 j | 744 73 |
| Sec. 31½ Cantonnier-chef, W. W. Brownell, 285½ j. à $1.60, 38 j. à $2 | 532 80 |
| Cantonnier-chef intérimaire, Rufus Cole, 39¾ j. à $1.60 | 63 60 |
| Cantonniers à $1.15: Rufus Cole, 294½ j., John Fogarty, 266¾ j., Wm. Stiles, 17½ | 665 51 |
| Cantonniers à $1.00: Clarence Buck, 35½ j., John Sullivan, 20 j., Peter White, 38¼ j. | 93 75 |
| Sec. 32 Cantonnier-chef, John McGowan, 319½ j. à $1.60 | 511 20 |
| Cantonniers à $1.15: Dennis Bourgeois, 333¼ j., D. O'Brien, 332¼ j | 765 23 |
| Sec. 33 Cantonnier-chef, James Elliott, 313¾ j. à $1.60; soin du réservoir, 5 m. à $10 | 552 00 |
| Cantonnier à $1.15: Harvey Atkinson, 236¼ j., L. Irving, 331½ j., Daniel Landry, 27 j., Dennis Landry, 18¾ j | 705 73 |
| Cantonnier, Timothy Wyren, 40½ j. à $1 | 40 50 |
| A reporter | 1,553,391 79 |

| Chemin de fer Intercolonial: Division centrale—Voie—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,553,391 79 |
| Sec. 34 Cantonnier-chef, Thomas King, 314 j. à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15: James Coneen, 322¾ j., David Trites 301¾ j. | 718 11 |
| Cantonniers à $1.00: Albert Coneen, 6½ j., Geo. Fitzsimmons, 25½ j., James Fitzsimmons, 6 j., William Fitzsimmons, 8 j | 46 00 |
| Contremaître des forgerons, Stephen Stewart, 314 j. à $2; aide-forgeron, R. Tario, 305½ j. à $1.50 | 1,086 25 |
| Contremaître des charpentiers, George Murray, 310 j. à $2; Carpenter, George Lutz, 300½ j. à $1.75 | 1,145 86 |

**Chemin de fer Intercolonial: Division centrale—Voie (supplémentaire).**

*Réparations, etc., etc.*

| | |
|---|---|
| Sec. 15 Journaliers à $1.15: John Hawkins 11 j, Wm McIntyre 1 j, Allen McIsaac 78 j, James Archibald 2 j | 105 80 |
| Journaliers à $1.00: Frank Lightbody, 4 j, Allen McMillian 4 j | 8 00 |
| Sec. 16 Charpentier, Fred Morrison, 13½ j. à $1.35; journalier, James Roode, 8 j. à $1.00 | 26 22 |
| Journaliers à $1.10: Frank Lightbody 36 j, Fred Morrison 14 j | 55 00 |
| Sec. 17 Journalier, Fred Morrison, 8 j. à $1.15 | 9 20 |
| Sec. 18 Journalier, Tom Glade, 16 j. à $1.00 | 16 00 |
| Sec, 20 Journaliers à $1.10: J D Campbell 11 j, Harry Lynd 12 j, main-d'œuvre, Geo Miller 3 j. à $1.00 | 28 30 |
| Sec. 21 Journalier, Isaac Teed, 15 j. à $1.10 | 16 50 |
| Journaliers à $1.00: Alex Ferguson 1 j, George Miller 5 j, Kelver McLean 48 j | 54 00 |
| Sec. 22 Journaliers à $1.00: Richard Palmer 42 j, Ed. Petyzem 25½ j | 67 50 |
| Sec. 23 Journaliers à $1.00: Ed Daly 2 j, James Hyatt 68 j | 70 00 |
| Sec. 24 Journaliers à $1.00: Ed Harriett 73 j, Charles Stone 3 j, George Stone 1 j | 77 00 |
| Sec. 25 Journaliers à $1.00: McMannaman Ed jeune, 53½ j, McMannaman Ed aîné 2 j, Ed Pigott, 14 d | 69 50 |
| Sec. 26 Main-d'œuvre et attelage, James Palmer 1½ j. à $4; nett., etc., John Moss, 1 j. à $2. | 8 00 |
| Journaliers à $1.00: Thomas Adams 14 j, Robert Adams 152 j, Geo Stillman 4½ j. | 170 50 |
| Sec. 26½ Main-d'œuvre, Robert Noiles, 97½ j. à $1.00 | 97 50 |
| Sec. 27 Journaliers à $1.00: Hiram Dunlop 72 j, John Dunlop 1 j, Wm Hurley 6 j, F Luther 13 j | 92 00 |
| Sec. 27½ Main-d'œuvre avec attelage, Wilber Smith, 1 j. à $2 | 2 00 |
| Journaliers à $1.00: Wm McDonald 14 j, Morris Welch, 53 j. | 67 00 |
| Sec. 28 Journaliers à $1.00: Charles McKay 23 j. John St Peter 77 j | 100 00 |
| Sec. 29 Journaliers à $1.00: David Carter 1 j, Edgar Carter 1 j, Wm Carter 83 j, P Carmeau. 2 j, Michael Casey 2 j, Edgar Cove 2 j, Robt Lowerson 23 j, Chas Surry 2 j, Oliver White 2 j | 118 05 |
| Sec. 30 Journaliers à $1.00: John Adams 102 j, Samuel Cormier 6 j | 108 00 |
| Sec. 31 Main-d'œuvre avec cheval, Lorong Bourgeois 1 j. $1.50 | 1 50 |
| Journaliers à $1.00: Bastien Gaudett 36½ j, Percy Smith ½ j, Philip White 57 j | 94 00 |
| Sec. 31½ Journaliers à $1.00: L Bourgiois 49 j, Clarence Buck 21 j, David Buck 2 j, Dan Sullivan 5½ j, John Sullivan 30¼ j, D White 2 j, P White 4 j | 113 75 |
| Sec. 32 Maçon, Philip Landry, 1 j. à $2; main-d'œuvre et attel., Wm Bourgeois, 2 j. à $1.50. | 5 00 |
| Journaliers à $1.00: C Gaudet 27 j, Lucien Gaudett 50 j, A Landry 13¼ j, D Landry 4 j, L Richard 4 j, A White 4 j, P White 4 j | 106 25 |
| Sec. 33 Journaliers à $1.00: Lorong Bourgeois 17 j, Timothy Wyren 102½ j | 119 50 |
| Sec. 34 Journaliers à $1.00: George Embree 3½ j, Jos Fitzsimmons 28 j, Wm Fitzsimmons 72½ j | 104 00 |

*Réparations aux bâtiments, ponts, etc.*

| | |
|---|---|
| Charpentiers à $1.50: Jos Bellevieu 89½ j, Geo Laybolt 81½ j, Wm Manning 31¾ j, Neil McDonald 11 j, Richard Philip 105½ j, John Sullivan 104 j | 634 87 |
| Charpentiers à $1.40: James Davidson 57½ j, Daniel McDonald 10 j | 94 50 |
| Charpentier, Henry Cavanish, 11 j. à $1.35 | 14 85 |
| Charpentier, D Bellevieu, 7 j. à $1.25, 5 j. à $1.20 | 14 75 |
| Aides-forgerons, $1.25: Robert E Noiles 296 j, John O'Neil 1 j | 371 24 |
| Mécanicien, A R Holmes, 1 m. à $30, commis, Wm White 26 j. à $1.00 | 56 00 |
| Charriage de houille, James Palmer, 1 j. à $3.00 | 3 00 |
| Journaliers à $1.00: John Forest 6½ j, John Scott 4¾ j, John St Peters 6 j | 17 25 |

*Extraire de la pierre de la carrière, charger de la cendre, etc., etc., etc.*

| | |
|---|---|
| Contremaître, L J Melanson, 25 j. à $2.50; main-d'œuvre et attelage, W Ayer 1 j. à $2.50. | 65 00 |
| Carriers à $1.25: Philip Bellevieu 13 j, Simon Bellevieu 1 j, A Arseneau 15 j, Burke Alfred Alfred 24 j, Fred Burke 24 j, S Gaudette 24 j, Calais Richard 11½ j, Thos Thibideau 15 j. | 159 37 |
| Carriers à $1.00: Lorong Bourgeois 25 j, Simon Burke 6 j | 31 00 |
| A reporter | 1,560,262 31 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Division centrale—Voie (supplément.)**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,560,262 31 |
| *Extraire de la pierre de la carrière, charger de la cendre, etc., etc.*—Fin. | |
| Journaliers à $1.00 : Phil. Bellevieu 11 j, V Bourgeois 11 j, Wm Bowser 10 j, Frank Bulmer 7 j, Dennis Burke 8 j, Geo Burke 11 j, Jos Burke 11 j, Jude Burke 11 j, P J Burke 11 j, Simon Burke 11 j, Sylvian Burke 11 j, C Carney 11 j, N Dubé 11 j, Phil Dopel 11 j, David Foster 11 j, Ed Foster 11 j, John Foster 11 j, Peter Foster 11 j, D Gillies 2½ j, Gerome Gillis 10 j, Robt Gillis 10 j, Alex Gray 11 j, H Harper 2 j, T LeBlanc 11 j, J Léger 11 j, Bliss Lowerson 7 j, D Mélançon 11 j, F Mélanson 5 j, Geo Mélançon 11 j, John Mélançon 11 j, J Mélançon 11 j, M Mélanson 10 j, M Mélançon 11 j, A Pulrieu 11 j, John Pulrieu 10 j, Jos Pulrieu 10 j, S Pulrieu 11 j, K Richards 11 j, D A Stewart 8 j, Robt Stone 7 j, Bliss White 11 j | 403 50 |
| *Ballastage.* | |
| Contremaître, Edward Foster, 36½ j. à $1.50 | 54 75 |
| Journaliers à $1 : Angus Bellevieu 3 j, Fred Bellevieu 2 j, Paul Bourgeois 36½ j, A Bourke 3 j, Jos Bourke 12 j, S Bourke 6 j, P Bourke 11 j, Frank Burke 36½ j, Albert Corneea 5 j, Stephen Corneea 35½, Philip Dupois, 36½ j, David Foster 6 j, D Landry 36½ j, Chas LeBlanc 3 j, D LeBlanc 3 j, Isaac LeBlanc 3 j, John LeBlanc, 3 j, J LeBlanc, 3 j, Oliver LeBlanc 3 j, P LeBlanc 3 j, T LeBlanc 3 j, D Léger 12 j, Jules Léger 12 j, D Mélançon 34½ j, F Mélançon 6 j, G Mélançon 36½ j, John Mélançon 11½ j, J P Mélançon 36½ j, Jules Mélançon 36½ j, L Mélançon 36½ j, P Mélançon 35½ j, Thaddy Mélançon 11 j, V Mélançon, 36½ j, J P McGowan 36 j, Jos Pubrieu 36½ j, Ben Richard 3 j, Dan Richard 3 j, F Richard 36½ j, Clova Somer 3 j, Delaney Somer 30½ j, Ed Somer 33½ j, Arthur Sullivan 36½ j, Bliss White 36½ j, Ed White 3 j, Martin White, 36½ j, Tim White, 36½ j | 889 50 |
| *Charger de la pierre pour la maison des machines, Moncton.* | |
| Journaliers à $1 : Simon Burke 2 j, N Dupois 2 j, P Dupois 2 j, Ed Foster 2 j, George Mélançon 2 j | 10 00 |
| *Ouvrir une fosse à gravier pour l'embranchement de Dartmouth* | |
| Journaliers à $1.15 : James Archibald 1½ j, Wm McIntyre 1½ j | 3 44 |
| *Réparations des ponceaux.* | |
| Contremaître des maçons, L J Mélançon 13 j. à $2.50 ; maçon, C Richard 2 j à $1.50 | 35 50 |
| Maçon, Jos Gogan, 13 j à $1.25 ; Wm Kiever, 5 j à $1 | 21 25 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division d'Oxford et New-Glasgow.** | |
| Chef de division, R Maxwell 12 m à $80, dépenses 12 m à $10 | 1,080 00 |
| Section A Cantonnier-chef Stephen Colborne 312 j à $1 60 | 499 20 |
| Cantonnier-chef intérimaire Silas Dotten 3 j à $1.60 | 4 80 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Avery Augevine 3, Silas Dotten 292, Henry Rushton 307, Geo Stone 18 | 713 00 |
| Cantonnier jours à $1 : B Lowther 6 | 6 00 |
| Section B Cantonnier-chef H Wilson 312 j à $1.60 | 499 20 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Arthur Fillemore 9, Wm Finlay 303, Arthur Mitchell 306, John Wilson 8 | 719 90 |
| Section C Cantonnier-chef John McMillan 313 j à $1.60 | 500 80 |
| Cantonnier-chef intérimaire Thos Wilkinson 1 j | 1 60 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Amos Lottie 53, Henry McLeod 12, Henry Pears 35, Heand Stephens 211, Richard Wilkinson 6, Thos Wilkinson 306 | 716 45 |
| Cantonniers jours à $1 : Henry McLeod 3 | 3 00 |
| Section D Cantonnier-chef Charles A Davis 312 j à $1.60 | 499 20 |
| Cantonniers jours à $1.15 : David Graham 192, E A Graham 86, Wylie Graham 37, Peter Robertson 312 | 721 05 |
| Section E Cantonnier-chef John W Cameron 313 j à $1.60 | 500 80 |
| Cantonniers jours à $1.15 : John McIntosh 305, Havelock Spinney 314 | 711 85 |
| Cantonnier jours à $1 : John Ross 4 | 4 00 |
| Section F Cantonnier-chef Jacob Taylor 313 j à $1.60 | 500 80 |
| Cantonnier-chef intérimaire J W Johnson 1 j | 1 60 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Geo A Clark 7, Frank Cummings 2, John Dunn 2, James Cameron 301, J W Johnson 305, James Waugh 9, David McCallum 1 | 721 05 |
| Section G Cantonnier-chef Frank Ferguson 163 j à $1.60 | 260 80 |
| Cantonnier-chef intérimaire Simon Cameron 151 j à $1.60 | 241 60 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Johnson Cameron 3, Simon Cameron 163, L Cameron 3, Joshua Langille 311, Wm Langille 4, Frank McCarthy 144 | 722 20 |
| A reporter | 1,571,309 15 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division d'Oxford et New-Glasgow—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,571,309 15 |
| Section H Cantonnier-chef Wm Proudlock 314 j à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Horace Bigney 12, Daniel Henderson 15, Albert Langille 6, Collee Langille 48, Simon Matatall 234, Neil McKay 310 | 718 75 |
| Section I Cantonnier-chef John F Miller 279 j à $1.60 | 446 40 |
| Cantonnier-chef Wm Cassidy 35 j a $1.60 | 56 00 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Wm Cassidy 270, Edwin Fraser 17, Geo A Murray 313, Murdock Murray 21 | 714 15 |
| Section J Cantonnier-chef Hugh Fraser 314 j à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Robert Douglas 287, Robert Graham 26, Robert McLeod 313 | 719 90 |
| Section K Cantonnier-chef Fred Smith 314 j à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Thomas Dunn 19, Carr Aikens 194, Allan P Fraser 91, Andrew Hislop 9, Wm Murray 8, Thos B Murray 306 | 721 05 |
| Embranchement de Pugwash, cantonnier-chef James Lockhart 314 j à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers jrs à $1.15 : David Murray 24, Henry Reid 281, Wm. Reid 8, John Worth 314 | 721 05 |
| Embranchement P T n° 1, cantonnier-chef Wm Withrow 310 j à $1.60 | 496 00 |
| Cantonnier-chef intérimaire Simon McCracken 2 j à $1.60 | 3 20 |
| Cantonniers jours à $1.15 : J Henderson 54, John McCabe 249, Simon McCracken 312, Mark Talbot 12 | 721 05 |
| Embranchement P T n° 2, cantonnier-chef Robert Smith 310½ j à $1.60 | 496 80 |
| Cantonnier-chef intérimaire Thos Gray 4 j à $1.60 | 6 40 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Thos Gray 299½, Geo Gray 11, Geo W Horne 173½, J McKenzie 5, David Horne 137 | 719 89 |
| Carter David Horne 1 j | 1 50 |
| Embranchement P T n° 3, cantonnier-chef Patrick Ashe 314 j à $1.60 | 502 40 |
| Cantonnier-chef intérimaire, C H McCormack 20 j à $1.60 | 32 00 |
| Contremaître des charpentiers, J W McKinnon 311 j à $2 | 622 00 |
| Cantonniers jours à $1.15 : C H McCormack 283½, O McCormack 5 | 331 77 |
| Cantonnier jours à $1, Geo Blackwood 19 | 19 00 |
| **Division d'Oxford et New-Glasgow—Voie (supplémentaire).** | |
| *Réparations, etc.* | |
| Sec 1 Journaliers jours à $1.15 : Joseph Henderson 44, Robert J Murray 2, John McDonald 1, Robert McKay 19, Mark Talbot 54 | 138 00 |
| Main-d'œ. avec cheval et voiture : John Murdock, 3 j à $3 ; Barnaby Flinn, 7⅝ j à $2.50 | 28 25 |
| Gardien du pont-levis à $1.25 : Robt McKay 146 j, Rod McLeod 146 j | 365 00 |
| Sec 2 Journaliers jours à $1.15 : James Conn 1, David Horne 14, G W Horne 9, David Marshall 95, John McKenzie 6 | 143 75 |
| Main-d'œuvre avec cheval et voiture, David Marshall, 2 j à $1.50 | 3 00 |
| Sec 3 Journaliers à $1.15 : Hugh McDonald 308 j, Otis Urquhart 4 j | 358 80 |
| Main-d'œuvre, O B McCormack, 9½ j à $1.10 | 10 45 |
| Sec A Main-d'œuvre, George Stone, 17 j à $1.15 | 19 55 |
| Sec B Main-d'œuvre $1.15 : Arthur Fillmore 19 j, Alex McPherson 1 j | 23 00 |
| Sec C Main-d'œuvre à $1.15 : Edgar Treen 4 j, Wm Wilkenson 10 j | 16 10 |
| Sec D Main-d'œuvre, Wylie Graham, 19 j à $1.15 | 21 85 |
| Sec E Main-d'œuvre à $1.15 : Kenneth Munroe 17 j, John Ross 5 j | 25 30 |
| Sec F Main-d'œuvre, John Dunn, 20 j à $1.15 | 23 00 |
| Sec G Main-d'œuvre, G Cameron, 17 j à $1.15 | 19 55 |
| Sec H Main-d'œuvre, Gordon Cameron, 18½ j à $1.15 | 21 27 |
| Sec I Main-d'œuvre, Murdock Murray, 19 j à $1.15 | 21 85 |
| Sec J Main-d'œuvre, Scott Campbell, 19 j à $1.15 | 21 85 |
| Sec K Main-d'œuvre à $1.15 : Thomas Dunn 1 j, Wm McLellan 19 j | 23 00 |
| Sec L Main-d'œuvre, David McLeod, 17 j à $1.15 | 19 55 |
| *Réparations aux bâtiments, etc.* | |
| Charpentiers jours à $1.50 : Murdock Munis 177, Alex Munro 175, Wm McIntosh 157 | 763 50 |
| Main-d'œuvre, G William Horne, 1 j à $1.15 | 1 15 |
| *Approfondissement du fossé à Cons. Meadows.* | |
| Contremaître, J. A. Robertson, 7½ j à $1.60 | 12 00 |
| Journaliers jours à $1.15 : John F. Allen 7½, Arthur Fillmore 6½, George Huestis 7½, Anderson Robertson 7½, Waldo Robertson 7½ | 41 95 |
| *Nivellement et faire un trottoir de la gare de Westville à la rue.* | |
| Contremaître, David Marshall, 6 j à $1.60 | 9 60 |
| Journaliers jours à $1.15 : James R Fraser 6, John McKenzie 6, John Reeves 1, Anderson Robertson 1 | 16 10 |
| Cheval et voiture jours à $1.50, Charles Marshall 6, James McDonald 4, James Reeves 1 | 16 50 |
| A reporter | 1,583,531 98 |

| **Division d'Oxford et New-Glasgow—Voie (supplémentaire)**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 1,583,531 98 |
| *Nivellement de chemin à la gare du chemin Rose.* | |
| Contremaître, J A Robertson, 1 j. à $1.60 avec attelage, 1 j. à $1.50 .... | 3 10 |
| *Nettoyage de fossés, etc.* | |
| Contremaître, Robert Dunbar, 75¾ j à $2.00.... | 151 50 |
| Journaliers à $1.15 par jour : Henry Cameron 21, Johnston Cameron 22¼, L Cameron 22¼, Louis Cameron 20¼, D. Colburn 15¼, Hugh Colins 38¾, D. Colter 1½, James Duncan 20¾, B Embree 20¾, Rufus Embree 20¾, Isaac Forbes 50, Sydney Forbes 41¾, Thomas Forbes 21½, D. Graham 45½, Alex Fraser 24½, Robert Fraser 74, Thomas Fraser 20¼, Elwood Gratto 21¼, Dan Henderson 20¾, H. Henderson 46¾, John Hogan 51½, James Mins 21¾, Herb Johnstone 25¼, R. Johnstone 31¾, Peter Knight 20¾, N. Langille 64¾, Wm Langille 19½, John Malatall 13, Edward Miller 20¾, Everett Miller 19¼, Archie Nimgo 32¼, Joseph Nimgo 33½, Robert Munro 26¼, J Murray 10, John Murray 73¼, James Murray 71, Kenneth Murray 15½, Murdock Murray 33¾, Wm Murray 6¼, David McCallam 21, C McDonald 52¼, John McKay 21, John McKenzie 21¾, Dan McLeod 47, Wm Peel 21¾, John Ripley 21¾, Alex Robertson 21¼, Anderson Robertson 21¼, J. A. Robertson 4, Waldo Robertson 21¼, Dan Ross 64, Hugh Ross 52½, A Simmons 36·9, J. Simmons 20½, Geo Stone 23, Dan Sutherland 49¾, D C Sutherland 52¾, David Sutherland 21¼, Kenneth Sutherland 52¾.... | 2,078 |
| Journaliers à $1 10 par jour : E Baker 45½, Charles Bent 46¾, Isaac Henderson 40⅖, D Hudson 11, Dan Hyndman 18¾, Herb Johnson 4¾, P Knight 16½, Robert Munroe 49½, R McCormack 41¼, W Oakfield 9½, John Ripley 16½, Wm Sutherland 46¾, R Weatherby 51 .... | 438 11 |
| Journaliers à $1.05 ; E Henderson 17 j, D. Murray 9 j.... | 27 30 |
| Journaliers à $1.00 par jour ; L Taylor 51¼ j, Mitchell Wilson 21¾ j.... | 73 00 |
| Cheval et voiture à $2.00 par jour ; Thomas Dunn 4, John Grant 4.... | 16 .00 |
| Cheval et voiture, J A Robertson 4 j. à $3, 4 j à $1.60.... | 18 40 |
| **Chemin de fer Intercolonial—Voie, dép. régulières et supplém., division nord, nº 1.** | |
| Chef de division W W McLellan juillet-août 3 m à $80 dépenses $20.... | 260 00 |
| do L McPhee avril-juin 3 m à $80 dépenses $30.... | 270 00 |
| Cantonnier-chef de la section 55½ Wm McKenzie 314½ j à $1.60.... | 503 20 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : James Dickie 310 Jacob Leamans 353½ M McLellan 47½... | 817 61 |
| Journalier à $1.25 par jour, Wm Hillman 62.... | 77 50 |
| Journaliers à $1 par jour : Howard Boner 4½, C A Blakney 4¼, Peter Baillie 1, Harold Bulmer 35, Geo H Budd 13½ Louis Budd ½ A J Blake 4, Charles Bulmer 211½, Henry Coats 266¼, James Colwell 196, Robert Cameron 25 Wm Coats 2½ Talbout Cole 31 Daniel Chapple 17¾ L Comeau 2, Harry Chapman 16½, Thos Clark 12, Frank Clark 3, Samuel Duguay 2, James T Davison 2½, Geo Dryden 9 Daniel Desroche 11½ Wilson Estabrooke 308½, J W Fogarty 110¼, Robert Gray 24, Wm Gains ½ M Gould 14, John Howell 7 Wm Hillman 96, Charles Hicks 8 Amos Hebert 2½ Jude Hebert 2½ Fred Hutchinson 8 Reuben Harvey 12½ John Hurley 6 J B Keins 2½ D W Keirstead 6½ D Leaman 16, Alex Leaman 38 Geo Logan 7½ Fred Mitchell 14 Wm Mill 2 D Malcolm 1½ A Malcolm 5 Chas Magee 2 Aldin Malcolm 39 F Mallins 12½ J Mooney 1 J R McLeod 38 J P McLeod 1 N McDougall 14 M McLellan 5, A McLellan 43, C McDonald 4½ J P McLeod 1 Frank O Rourke 3½, S Price 53½ Willard Pushton ½ Wm Plummer 5 Wm Price 22¾ Martin Rae 124¾ Wm Rouff 23½ James Stewart 70¾ Henry Simpson 2½ D A Leaman 9 Edw Sullivan 34 Harry Scott 39½ R Smith 1½ F Smith 6 J Somers 9¼ Harry Somers 23½ L Stewart 35¾ John Tower 166 C Tower 18¼ Geo Trites 40 Edw Trites 46¾ Milidge Tower 142, B Tower 18½ Wm Taylor 55½ Geo Tucker 4½ Wm Trites 6½ D Thibideau 2 Wm Votour 25 Harry Wallace 48½ Calvin Woodworth 30½ A Woodworth 2½ Fred Watson 12 Fred Stewart 79¾.... | 2,888 50 |
| Maçon, jours à $1.75 Malcolm McLellan 11½.... | 20 12 |
| Charriage, Charles Jones, 2 chevaux et 1 homme 7½ j à $3.10 2 chev. et 2 hom. 4 j à $4.20. | 40 05 |
| Cantonnier-chef de la section 56, Thomas Plummer 316½ j à $1.45; soin du réservoir 12 m à $4. | 506 92 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : James Stewart 306, Abner Tritess 323½.... | 723 89 |
| Journaliers à $1 par j. : Wesley Chapman 8 James Colwell 1, Wm Cushing 1, Wm Hillman 4, Wm McDonald 1, Wm Plummer 5, Wm Price 3, Wm Taylor 5 Wm Trites 4.... | 32 00 |
| Cantonnier-chef de la section 57, Isaiah Surratt 315 j à $1.60.... | 504 00 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : Gilbert Lutz 287, Wellington Trite 319½.... | 697 43 |
| Journaliers à $1 par jour : Jacob Horseman 20 Oscar Horseman 48 A J Wilson 2, Joseph Wilson 25½.... | 95 50 |
| Cantonnier-chef de la section 58, Chas Dunham 312½ j à $1.60.... | 500 00 |
| Cantonniers $1.15 par jour : Cyrille Cormier 325½, Edw Mathews 325½.... | 748 60 |
| Journaliers à $1 par jour : Charles Anderson 23½, Chas Budd ½ Louis Budd 17½ Jos Bernard ½ Benj Cudmore 1, Wm Gagne ½.... | 43 50 |
| Cantonnier-chef de la section 59, J Cudmore 313 j à $1.60.... | 500 80 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : John P Bernard 207, James Gotro 315 Patrick McCourt 1. | 601 42 |
| Journaliers à $1 par jour : Charles R Budd 8½, Lewis Budd 26, Peter Cormier 1 Jos Bernard 1½, Benj Cudmore 20, Geo Mathews 3½ Albert Peters 12½, James Sherwood 62 David McGuire 22 Allen McLellan 27.... | 184 00 |
| A reporter.... | 1,596,353 09 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Voie, dép. régulières et supplémentaires, division nord n° 1**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ...... | 1,596,353 09 |
| Cantonnier-chef de la section 60, John English 316½ à $1.60...... | 506 40 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : Paul Gallant 333, Thos Spencer 330½...... | 762 99 |
| Journaliers à $1 par jour : Joseph M Arsenault 34½, Thos Beers 1, Andrew Hudson 3, Patrick Swift 1...... | 39 50 |
| Cantonniers-chefs de la section 61 : Robert Connor 317 j à 1.60, James McCray 7 j à $1.50... | 517 70 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : McPherson Robert, 22½ j à $1.15 moins assurance 70c David Robertson 331½ F S Wellwood 331...... | 787 02 |
| Journaliers à $1 par jour : Andrew Dale 7¾, Charles Brown 1, F Clark 1½, W Ingram 8, Jasper Humphrey 1 Edward McCann 3 Neil McDonald 3, Chas Paschel 4, John Wellwood 9½ John Wilson 2...... | 40 75 |
| Cantonnier-chef de la section 62 : James Christal 321 j à $1.60...... | 513 60 |
| Cantonniers à $1 par jour : Andrew Dale 70, Thomas Delaney 5, Ernest Livingstone 20 John Livingstone 27, Edward Petley 1, John W Ward 5½, T Lamkey 1, C Beaver 1.. | 130 50 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : John Beattie 205, Pierre C Cormier 327...... | 611 76 |
| Cant.-chef, sect. 63 : Thos McPherson 210½ j à $1.60 : cant.-chef de l'équipe suppl., 102½ j à $2.. | 541 40 |
| Cantonnier-chef intérimaire John Beattie 106 j à $1.60, cantonnier 4 j à $1.15...... | 174 20 |
| Cantonnier-chef intérimaire, Jas Woods 4 j à $1.60 ; cantonnier 264½ j à $1.15...... | 310 56 |
| Cantonnier, Edward Warman 333 j à $1.15...... | 382 94 |
| Journaliers à $1 par jour : Jas Grogan 16 Jas Harton 6 D. Legoof 8 John Livingstone 12 Robert Lynch 7½, B McLeod 1 E Warman 11 E E Warman 15 W W Warman 5 R Warman 3¾ Wm Warren 1 James Morton 23 R A Morton 1...... | 110 25 |
| Cantonniers-chefs de la section 64 : James Desmond 288½ j à $1.60 Edw Boudreau 26 j à $1.60. | 503 20 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : R J Martin 323½, O Rogers 6, Mark Richard 316½...... | 742 86 |
| Journaliers à $1 par jour : Wm Arsenau 12, E Baban 1 Thos Cheasson 24 O Gallant ½ Jerry Gallant 2 E J Morton 1½ Robert A Morton 3½ O Rogers 12 A Richards 1 M Millar 1 Jas Rustin 10 Fred Woods 12½ John Woods 2 Adolph Le Blanc 2, Thos Power 4 Mich Power 4...... | 93 00 |
| Cantonniers-chefs de la section 65 à $1.60 par jour : L McPhee 242 John Sullivan 26...... | 428 80 |
| Cantonnier intérimaire à $1.60 John Sullivan 58...... | 92 80 |
| Cantonniers à $1.15 par jour ; John Sullivan 239¼ Michael Duggan 328¼ M Vatour 84.... | 749 51 |
| Journaliers à $1 par jour : Fred Bulger 24 D Blocquier 1 Hugh Cameron 7 Jas Gogan 1 Joseph Hachie 1 Michael Hachie 3, M Legere 1 John Livingstone 21 Wm Votour 214½ Joseph Landry 80½ D Thibideau 3...... | 356 98 |
| Cantonniers-chefs de la section 66 à $1.60 par jour : Edw Boudreau 286½ James Desmond 35½. | 515 20 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : Wm Gogan 25, James Kain 303, J J McGraw 313½...... | 737 68 |
| Journaliers à $1 par jour : Patrick Aylward 5, Dan Daley 18, Michael Daley 2, James Grennan 2, David Hurley 3, John Hurley 77, John Shea 1 Wm Goggan 4...... | 112 00 |
| Cantonniers-chefs de la section 67 $1.60 par jour : E Vye 324, John Murphy 13...... | 539 20 |
| Cantonniers à $1 15 par jour : Martin English 319, John Murphy 315...... | 729 06 |
| Journaliers à $1 par jour : Wm Grogan 77 Thos McDonald 22 Wm McGraw 10 Wm McLean 10 Michael Power 2, Thos Power 1 W Vickers 2, Ben Vye 4...... | 128 00 |
| Cantonnier-chef de la section 68 W H McLean 323½ j à $1.60...... | 517 60 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : Thos Lawlor 292½, Peter McEachren 308½, Patrick McCourt 221½, James Shanahan 313½...... | 1,306 40 |
| Charpentiers à $1.50 par jour : Samuel Millar 6, Patrick Swift 1...... | 10 50 |
| Journaliers à $1.10 par jour : Martin Ericson 31...... | 34 10 |
| Journaliers à $1 par j. : Bruce Allcrop 2, Thos Brooks 7½, Wm Brooks 37½, Peter Appleby 3, Wm Casey 3, Wm Donovan 1, P Dunn 1, Martin Erickson 335, Wm Gains 1, Wm Galley 3½, Henry Graham 29½, R Harriman 2, Frank Hogan 39½, Thos Jeffry 31½, Alex Lavery 15½, John Manderson 7, Chas Morrisson 3½, James Murphy 1½, Thos McAfferty 3, Andrew McBride 3½, Martin Murphy 3½, John Murphy 3½, Wm McCallum 6, Wm McGraw 31¼, S McGowan 37, S McGraw 32½, Allan McLellan 78, Henry Price 18½, Wm Ronan 115½, Patrick Ryan 1, Wm Ryan 31¼, Thos Scott 1, Wm Shepherd 2½, Edward Williamson 48, John Wilson 3½, James Wright 4½, John Vye 3½, Henry Vye 3½...... | 955 47 |
| Maçon à $2.75 Wm Fraser 3...... | 8 25 |
| Blanchisseur à $1.50 Patrick McCourt 49...... | 73 50 |
| Division d'Indiantown—Cantonnier-chef Edward Kane 322½ j à $1.60...... | 516 00 |
| Contremaître charpentier Wm Maltby 316¼ j à $2...... | 632 50 |
| Cantonniers à $1.15 par jour : Lindsay Gerrish 301, Geo O'Brien 298½...... | 689 41 |
| Journaliers à $1 par jour : Bruce Allcroft 5, James Doran 2, Ernest Gerrish 28, Clifford Jardine 158, E Jardine 30½, James Hetherington 15, John McDougall 3, Allan McLellan 52, Victor Russel 1, Walter Ferdinand 29, Wm Duncan 6, Moses Astler 51½, J C Carruthers 13, Dan O'Brien 24, Patrick Swift 2¼...... | 420 25 |
| Réparations aux bâtiments, clôtures, etc., contremaître Edward Crossman 113 j à $1.75...... | 197 75 |
| Charpentiers à $1.50 par jour : Sam Millar 124, Patrick Swift 102½...... | 339 73 |
| Charpentiers à $1.40 par jour : Wm Fraser 29, Patrick Swift 26½, P Egan 9...... | 90 30 |
| Charpentier à $1.45 par jour : Peter Egan 22...... | 31 90 |
| Charpentier à $1.35 par jour : James Berrand 100½...... | 135 66 |
| Charpentiers à $1.30 par jour : Timothy McInnis 21¼, Michael Young 20½...... | 54 27 |
| Charpentiers à $1.25 par jour : Geo Smith 41½, Stephen Price 71, Wm Taylor 40...... | 190 62 |
| A reporter...... | 1,61316 ,715 |

| Chemin de fer Intercolonial ; Voie, dép. régulières et supplémentaires, division nord nº 1—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,613,715 16 |
| Réparations aux bâtiments, clôtures, etc.—*Fin.* | |
| Charpentier A Durant 26 jours à $1.20 ; charretiers : A Kane 1 j à $2, C Jones 3 j à $3.35 | 43 25 |
| Journaliers, jours à $1 : L Budd 8, J Conroy 20, C Fletcher 12, W Howard 1, A Kane 3½, J Livingstone 2½, A McLellan 52, J Spencer 3, A Taylor 4, E Williamson 37¼ | 143 25 |
| Nettoyage de bureau, jours à 50c : Annie Oldfield 14, Mme Wm Adair 4, Nancey Malalley 2. | 10 00 |
| Charger et décharger du bois de service, etc.— | |
| Journalier, jours à $1.15, Edward Sherwood 16¼ | 18 69 |
| Journalier, jours à $1 : Robert Cameron 22¾, George Gould 9½, Frank Mallins 4, Nelson McDougall 6, Fred Watson 15¾ | 58 00 |
| Convoi de travailleurs— | |
| Charpentier, jours à $1.20 Andrew Durant 20¾ | 24 90 |
| Journaliers, jours à $1 : Mark Arsineau 27, D Arsineau 8, Andrew Arseneau 28, Ephraim Arseneau 14, Philip Arseneau 15, L Arseneau 2, Andrew Blacquier 2½, Herbert Bastien 2, A Bushie 2, Henry Burnard 6, George Backnie 3, J Babineau 2, Nicholas Brian 26, Henry Blacquier 2, Ben Blacquier 2, Wm Bourgeois 25½, Gilbert Bourgeois 54, F Babineau 2, John Bastien 1½, Wm Bourque 13, F Black 2, Andrew Blackie 2, Henry Blackie 1, Alex Beaver 18½, Fred Babineau 17, Millidge Bushie 15, Peter Beattie 19, Samuel Brian 48¼, Joseph Bastarosh 47½, Wm Bastarosh 19½, Reuben Babineau 44, John Burns 2, Frank Bulger 2, Hugh Cameron 10, Dan Chase 24¾, John Coil 44½, E C Cormier 65, Henry Cormier 15, Fred Clarke 19, Judd Cormier 13, Chas J Carruthers 46, James Duggan 23¾, John Duggan 9, Andrew Durant 29, Andrew Drout 2, Alex Duprey 17½, Peter Fitzgerald 23, John Fitzgerald 2, James Ganagan 6, N Gallant 99, Alfred Gogan 1, Andrew Gray 20, Philip Hachie 1, M Hachie 2, J Hachie 28, A Hachie 3½, Jerry Hachie 76, G Hachie 6, J Hebert 20½, Arthur King 2, W J King 67, Wm King 63½, Ross Kennedy 19, Joseph Landry 5½, Wm. Livingstone 25, Frank Larway 2, Dan Legere 25, Adolphe LeBlanc 16, John Le Blanc 7, John Livingstone 37, M. Legere 35, Thos. Lamkie, 66, Robert Morton 26, Joseph Mason 21, E. E. Morton 25¼, John Miller 20, Julian Melanson 13, Patrick Maloney 3, L. Miller 13, R. H. Morton 70, John Mooney 74, James Mooney 19, Thos McAfferty 18½, Napoleon Nasson 73, Daniel O'Brien 23, James O'Donnell 24½, S Poirier 60, Alex Peters 20, Jonas Peters 79, Moses Peters 2, D Richard 13, Jude Richard 96, Simon Robideau 16, Silas Richard 59¼, D. Richard 15, Amie Richard 61, N Rogers 65, M Richard 76¼, Paul Richard 64, Wm Richard 71½, P Richard 53, Wm Shirley 2, Wm Saunders 71, Joseph Thibodeau, 2, D Thibodeau 3, Robert Thibodeau 71, John White 49, Arthur White 86¼, Michael White 26, David White 13¾, Andrew Warren 25, Eben Warren 21, Wm Warren 36, John Woods 24¼, Joseph Woods 19½, Alex Wedge 44, Cyrville White 88, Fred White 52½, Alf Ward 14, W. Wallace 63 | 3,337 25 |
| Journaliers S S Waters 14 j à 90c, Wm Burke 22 j à 80c | 30 20 |
| Garçons, jours à 70c : Joseph Arseneau 70, John Duggan 68, Andrew M Arnseneau 19, Wm Pride 25½, A Masson 2 | 129 15 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord nº 2.** | |
| Chef de division, Jas. Patterson, 12 m. à $80 : dépenses 12 m. à $10 | 1,080 00 |
| do do dépenses sur la div. nº 1, 8 m. à $10 | 80 00 |
| Section 69, cantonnier-chef à $1.60, J. H. Lindon, 322 j | 515 20 |
| Cantonniers à $1.15, Wm. Corbett, 331½ j. Henry Peters, 326 j | 756 10 |
| Section 70, cantonnier-chef, à $1.60, Michael O'Brien, 317 j | 507 20 |
| Cantonniers à $1.15, Victor Fournier, 321 j. Richd Gonnelly, 320½ j | 737 70 |
| do à $1, Timothy Cormier 7½ j. | 7 50 |
| Section 71, cantonnier-chef à $1.60, Thos. O'Brien 315 j | 504 00 |
| Cantonniers à $1.15, Louis Auger 324½ j. Dennis O'Brien 324½ j | 746 33 |
| do à $1, John Fournier, 5 j. | 5 00 |
| Section 72, cantonnier-chef à $1.60, Thos. McLean. 316 j | 505 60 |
| Cantonniers à $1.15, Jos. Arseneau, 101 j. J. Doucette, 328 j. I. Fournier, 212½ j | 738 82 |
| do à $1, Robt. Anger, 8 j. John Fournier, 5 j. Jos. Fournier, 1 j | 14 00 |
| Section 73. cantonnier-chefs à $1.60, Michael Brophy, 314½ j | 503 20 |
| Cantonniers à $1.15, Albert Baldwin, 316 j. Henry Barron, 313½ j | 723 89 |
| do à $1, Jos. Fournier, 24 j. | 24 00 |
| Section 74, cantonnier-chef à $1.60, P. Kelly, 133 j., cantonn.-chef intér., div. de Kent, 184 j. | 507 20 |
| Cantonniers à $1.15, division de Kent, 138 j. Alex. Doucett, 295 j. I. Fournier, 107 j | 620 98 |
| do à $1, J. L. Arnseneau, 14 j. Jos. Fournier, 13 j. John Young, 80½ j | 107 50 |
| Section 75, cantonnier-chef à $1.60, Edward Daley, 314½ j | 503 20 |
| Cantonnier-chef à $1.15, Stephen Branch, 329¼ j. Geo. Clendenning, 319¼ j | 745 71 |
| do à $1, Thos. Black. 1½ j. John Costigan, 1 j. John McBain, 1 j | 3 50 |
| Section 76, cantonnier-chef, $1.60, Sylvain Hachey, 318½ j | 509 60 |
| Cantonniers à $1.15, Jas. Hachey, 327½ j. Jos. Hachey, 332 j | 758 39 |
| Section 77, cantonnier-chef, à $1.60, John Barbour, 313 j | 500 80 |
| Cantonniers à $1.15, Michael Ahearn, 326 j. Jerome Commeau, 324 j | 747 46 |
| do à $1, Phil. Commeau, 4 j. Victor Degrace 1 j | 5 00 |
| A reporter | 1,629,967 73 |

| **Chemin de fer Intercolonial: Voie—Division nord nº 2**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,629,967 73 |
| Cantonnier-chef de la section 78, à $1.60, Lewis Corbett, 322 j | 515 20 |
| Cantonniers à $1.15, J. R. Boudreau, 320½ j., Edw. Doucett, 320 j | 736 50 |
| " à $1, J. C. Boudreau, 3½ j., F. N. Legere, 1 j | 4 50 |
| Cantonnier-chef de la section 79, à $1.60, Jas Chalmers, 314½ j | 503 20 |
| Cantonniers à $1.15, Geo. Anderson, 317 j. Wm. Moloaghnny, 315½ j | 727 35 |
| " à $1, Edward Anderson, 12 j. John Young, 13 j | 25 00 |
| Cantonnier-chef de la section 80, à $1.60, Daniel Culligan, 317 j | 507 20 |
| Cantonniers à $1.15, Michael Culligan, 296 j., Michael O'Neill, 315½ | 703 19 |
| " à $1, Jas. Doucett, 2 j., J. Goodin, 11 j., Jos. Lairlliot, 1 j., Duncan McCormack, 9 j., John Turvey, 13 j | 36 00 |
| Cantonnier-chef de la section 81, à $1.60, A. Donnelly, 325 j., préposé au réservoir, 5 m. à $10 | 570 00 |
| Cantonniers à $1.15, John Foley, 325½ j., Paul Furlotte, 317 j | 738 81 |
| " à $1, Jer. Frenette, 1 j., Michael Shannon, 6 j | 7 00 |
| Cantonnier-chef de la section 82, à $1.60, Martin O'Brien, 317 j | 507 20 |
| Cantonniers à $1.15, Thos. McCurdy, 302 j., Archibald McNair, 315 j | 709 51 |
| " à $1, Alex. McCormack, 22 j | 22 00 |
| Cantonnier-chef, sect. 83, à $1.60, John Hogan, 313 j., cantonnier, J. Callahan, 324½ j. à $1.15 | 873 95 |
| Cantonniers à $1, Simon Babin, 324 j., Henry Doyle, 4 j | 328 00 |
| Cantonnier-chef, sect. 84, à $1.60, John Henderson, 306½ j., cantonnier intér., Jas. McNair, 9½ j. | 505 60 |
| Cantonniers à $1.15, John McConnell, 331 j., Jas. McNair, 317 j | 745 15 |
| " à $1. E. Dicotte, 2½ j., Alp. Nadeau, 9 j | 11 50 |
| Cantonnier-chef de la section 85, à $1.60, John Jamieson, 325 j., soin du réservoir, 5 m. à $10. | 570 00 |
| Cantonnier-chef intérimaire, à $1.60, John R. Thompson, 5½ j | 8 80 |
| Cantonniers à $1.15, Gavin Malcolm, 328·93 j., John R. Thompson, 307 j | 731 32 |
| " à $1. W. W. Jamieson, 13 j., Thos. McLean, 13 j | 26 00 |
| Cantonn.-chef, section 86, à $1.60, Geo, Fawcett, 208½ j., canton.-chef d'équipe suppl., 110 j. à $2 | 553 60 |
| Cantonnier-chef intérimaire à $1.60, Simon Arveson, 118 j | 188 80 |
| Cantonniers à $1.15, Jos. Doucett, 323 j., Simon Averson, 196 j | 596 83 |
| " à $1, Wm. Averson, 12 j., Wm. LeBeef, 11 j., Peter Roy, 10 j., Jas. Stout, 93 j. | 126 00 |
| Cantonnier-chef, Br. Dalhousie, à $1.60, D. S. McKay, 259 j., cant.-chef de l'éq. supp., 60 j. à $2 | 534 40 |
| Cantonnier-chef intérimaire à $1.60, Jas. Hamilton, 61¾ j | 98 80 |
| Cantonniers, à $1.15, Jas. Hamilton, 256¾ j., John McCurdie, 320¼ j | 663 59 |
| " à $1, John Lawlor, 9 j., D. Malcolm, 6¼ j., Peter Stewart, 57 j | 72 25 |
| Contremaître charpentier à $1.75, A. K. Thompson, 312½ j | 546 87 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord nº 2 (supplémentaire).** | |
| Adair William, journalier, 4 jours à $1 ; Adair Henry, journalier, 4 jours à $1 | 8 00 |
| Ahearn Phillip, journalier, 67¼ jrs à $1 ; Allan, J. F., journalier, 46 jrs à $1 | 113 25 |
| Anderson Olive, journalier, 84 jrs à $1 ; Anzie Robt., journalier, 3 jrs à $1 | 87 00 |
| Arseneau Frank, journalier, 112 jrs à $1 ; Arseneau J. L., journalier, 27 jrs à $1 | 139 00 |
| Arseneau John, journalier, 81 jrs à $1 ; Arseneau Joseph, journalier, 84½ jrs à $1 | 165 50 |
| Arveson William, garçon, 122 jrs à 75c., 13 à $1 ; Auger R., journalier, 1 j. à $1 | 105 50 |
| Babineau William, journalier, 1 j. à $1.15 ; Bartlett Abraham, journalier, 89 jrs à $1 | 90 15 |
| Bernard James, journalier, 5 jrs à $1 ; Beshean William, journalier, 52 jrs à $1 | 57 00 |
| Black William, journalier, 4 jrs à $1 ; Blacquire Dom'k, journalier, 14 jrs à $1 | 18 00 |
| Boudreau J. C., journalier, 71 jrs à $1 ; Brooks Thomas, journalier, 5 jrs à $1 | 76 00 |
| Bushey Peter, journalier, 131¼ jrs à $1 ; Bushey Frank, journalier, 19 jrs à $1 | 150 25 |
| Bushey Henry C., journalier, 29 jrs à $1 ; Bushey Abraham, tailleur de pierre, 12¼ jrs à $1.50 | 47 37 |
| Carrier Henry, journalier, 50½ jrs à $1 ; Carrier Albert, journalier, 73 jrs à $1 | 123 50 |
| Carter H. C., charpentier, 120½ jrs à $1.25 ; Casey William, journalier, 6 jrs à $1 | 156 62 |
| Chamberlain R., journalier, 46¾ jrs à $1 ; Comeau Isadore, journalier, 14 jrs à $1 | 60 75 |
| Commeau, Tedor, 43¾ j. à $1 ; Connother, James, journalier, 1 j. à $1 | 44 75 |
| Cook, John, journalier, 77 jrs à $1.10 ; Crammond, Chas, journalier, 6 jrs à $1 | 90 70 |
| Crawford, James, journalier, 72 j. à $1 ; Crossman, Edward, contremaître, 48 j. à $1.75 | 156 00 |
| Daigle, James, journalier, 109½ j. à $1 ; Dalton, James, journalier, 5 j. à $1 | 114 50 |
| Dempsey, A. B., journalier, 7 j. à $1 ; Dempsey, John, journalier, 3 j. à $1 | 10 00 |
| Dempsey, Patrick, journalier, 76¾ j. à $1 ; Derosier, A, journalier, 17 j. à $1 | 93 75 |
| Devereau, A., journalier, 40 j. à $1 ; Dickie, Robt., contremaître, 81 j. à $1.50 | 161 50 |
| Diotte, Elzior, journalier, 80 j. à $1 ; Dobson, Mme, lavage de plancher, 24 j. à 50c | 92 00 |
| Donovan, John, journalier, 5 j. à $1 ; Donovan, William, journalier, 8 j. à $1 | 13 00 |
| Doucette, Lawrence, journalier, 13½ j. à $1 : Doucette, James, journalier, 104½ j. à $1 | 118 00 |
| Doucette, Peter, journalier, 1 j. à $1 ; Doucette, Jos., journalier, 34¾ j. à $1 | 35 75 |
| Douglas, William, journalier, 7 j. à $1 ; Doyle, Ambroise, journalier, 57¼ j. à $1 | 64 25 |
| Doyle, Paul, journalier, 1 j. à $1 ; Duffy, William, journalier, 6 j. à $1 | 7 00 |
| Duncan, James, charretier, 15¾ j. à $2 ; Duncan, George, journalier, 6 j. à $1 | 37 50 |
| Dunn, Patrick, journalier, 8 j. à $1 ; Dunn, James, journalier, 3 j. à $1 | 11 00 |
| Falon, Thos., journalier, 6 j. à $1 ; Familott, George, journalier, 25 j. à $1 | 31 00 |
| Ferlotte, Manuel, journalier, 30 j. à $1 ; Ferlotte, Patrick, journalier, 1 j. à $1 | 31 00 |
| Flemming, P., journalier, 5 j. à $1 ; Foley, Byron, journalier, 105 j. à $1 | 110 00 |
| A reporter | 1,646,081 35 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord nº 2 (supplém.)—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,646,081 35 |
| Ford, William, journalier, 41½ j. à $1 ; Forne, Fabien, journalier, 7 j. à $1 | 48 50 |
| Fortune, William, journalier, 83¾ j. à $1 ; Fornier, John, journalier, 5 j. à $1 | 88 75 |
| Fournier, George, journalier, 53¾ j. à $1 ; Fournier, Chas., journalier, 57¾ j. à $1 | 111 50 |
| Fraser, William, maçon, 81 j. à $2.75 : Fournier, James, journalier, 57¾ j. à $1 | 280 50 |
| Galbraith, James, charretier, 5 j. à $2 ; Galley, William, journalier, 5 j. à $1 | 15 00 |
| Gevean, August, journalier, 50¾ j. à $1 ; Gevean, Angus, journalier, 27 j. à $1 | 77 75 |
| Getar, James, journalier, 57¾ j. à $1 ; Getar, John, journalier, 76¾ j. à $1 | 134 50 |
| Good, Silas, journalier, 77 j. à $1 ; Gooden, John, journalier, 19 j. à $1 | 96 00 |
| Gokey, Jos., journalier, 97 j. à $1 ; Graham, Todd, journalier, 2 j. à $1 | 99 00 |
| Graham Fred., journalier, 6 j. à $1 : Gremley, George, journalier, 7 j. à $1 | 13 00 |
| Guitar, Xavier, journalier, 45½ j. à $1 ; Hachey, Austin, journalier, 42¾ j. à $1 | 88 25 |
| Hachey, August, journalier, 14 j. à $1 ; Hachey, Andrew, journalier, 25 j. à $1 | 39 00 |
| Hachey, Chas., journalier, 105 j. à $1 ; Hachey, Edward, journalier, 57¾ j. à $1 | 162 75 |
| Hachey, Henry, journalier, 46¾ j. à $1 ; Hachey, Jerome, journalier, 72 j. à $1 | 118 75 |
| Hachey, Joseph, journalier, 80½ j. à $1; Hachey, Donald, charretier, 31½ j. à $2 | 143 50 |
| Hachey, Paul, journalier, 57¾ j. à $1 ; Hachey, Samuel, charpentier, 1 j. à $1.50 | 59 25 |
| Hachey, Teddy, journalier, 85 j. à $1 ; Hachey, William, journalier, 318½ j. à $1 | 403 50 |
| Hamilton, George, journalier, 74 j. à $1.25 ; Harriman, P., journalier, 5 j. à $1 | 97 50 |
| Heppell, Edmond, journalier, 57¾ j. à $1 ; Henderson, Alex., charpentier, 305½ à $1.50 | 516 00 |
| Henderson, Archie, charpentier, 290½ j. à $1.50 ; Hereranse, Allan, journalier, 11 j. à $1 | 446 75 |
| Hogan, Frank, journalier, 5 j. à $1 ; Irving, Robt., charretier, 3 j. à $2 | 11 00 |
| Jameison, Ernest, journalier, 19 j. à $1 ; Jameison, Willard, journalier, 76½ j. à $1 | 95 50 |
| Jeffrey, Thomas, journalier, 7 j. à $1 | 7 00 |
| Kennedy Michael, journalier, 97 j. à $1 ; Kitchen, W., journalier, 2 j. à $1 | 99 00 |
| La Beef, William, journalier, 66 j. à $1 ; La Bell, George, journalier, 3 j. à $1 | 69 00 |
| Landry Patrick, journalier, 27½ j. à $1 ; Lapointe Lawrence, journalier, 1½ j. à $1 | 29 00 |
| Lapointe Daniel, journalier, 54½ j. à $1 ; Lariolette, George, journalier, 2 j. à $1 | 56 50 |
| Lariolette, Joseph, journalier, 14 j. à $1 ; Lavellott, Joseph, journalier, 66¼ j. à $1 | 80 25 |
| Lawlor Peter, journalier, 53 j. à $1 ; Le Blanc Stons, journalier, 78 j. à $1 | 131 00 |
| Lecreff, Adlos, journalier, 64 j. à $1 ; Legacey Andrew, journalier, 19 j. à $1 | 83 00 |
| Legacy, Frank, journalier, 78 j. à $1 ; Legacy, Fred, journalier, 85 j. à $1 | 163 00 |
| Legassy, Exion, journalier, 5 j. à $1 ; Lerett, Henry, journalier, 73¾ j. à $1 | 78 75 |
| Leshere, Luke, journalier, 18 j. à $1 ; Levene, Chas, journalier, 30 j. à $1 | 48 00 |
| Levene, J. P., journalier, 76 j. à $1 ; Levesque J. P., journalier, 28 j. à $1 | 104 00 |
| Levesque S. J., journalier, 28 j. à $1 ; Lordon, Donald, journalier, 81 j. à $1 | 109 00 |
| Lordon, William, journalier, 34 j. à $1 ; McAllister, A, avec cheval, 1 j. à $2 | 36 00 |
| McBain, John, journalier, 4 j. à $1 ; McCormack, Alex, journalier, 89 j. à $1 | 93 00 |
| McCurdy, John, charpentier, 145½ j. à $1.50 ; 1 jour à $1 ; McEachern Wm, journalier, 5 j. à $1 | 224 25 |
| McGowan, Donald, journalier, 52 j. à $1 ; McGregor, Chas, journalier, 52¾ j. à $1 | 104 75 |
| McIntyre, George, journalier, 36 d. at $1 ; McKay, Abner, journalier, 62½ j. à $1 | 98 50 |
| McKay, T. D., journalier, 11 j. à $1 ; McKenzie, G., journalier, 1 j. à $2 | 13 00 |
| McKenzie Thos., charpentier 112½ j. à $1.35 ; McLean, Thos. N., journalier, 99½ j. à $1 | 251 37 |
| McLeash Thos. N., journalier, 7 j. à $1 ; McLeod, Angus, journalier, 3½ j. à $2 | 14 00 |
| McNair, Alex, journalier, 2 j. à $1 ; McNair, John, journalier, 84¾ j. à $2 | 86 75 |
| McNeil, Duncan, charpentier, 30 j. à $1.25 ; Mahoney, Allan, journalier, 5 j. à $1 | 42 50 |
| Maltby, B., journalier, 5 j. à $1 ; Masey, H., journalier, 14 j. à $1 | 19 00 |
| Mason, Napoleon, journalier, 13¾ j. à $1 ; Mathers, Lawrence, journalier, 8 j. à $1 | 21 75 |
| Melanson, Joseph, journalier, 28 j. à $1 ; Morrison Chas., journalier, 6 j. à $1 | 34 00 |
| Morrison, Ronald, journalier, 4 j. à $1 ; Morton, R. H., journalier, 15 j. à $1 | 19 00 |
| Murphy, Edward, journalier, 19 j. à $1 ; Murphy, John, journalier, 6 j. à $1 | 25 00 |
| Murphy James, journalier, 5 j. à $1 ; Murphy Martin, journalier, 6 j. à $1 | 11 00 |
| Murphy Thos, journalier, 65¼ j. à $1 ; Murray George, journalier, 129½ j. à $1.15 | 214 16 |
| Newel, Chas, journalier, 7 j. à $1 : Obey, William, journalier, 75¾ j. à $1 | 82 75 |
| Payne, R. H., journalier, 10 j. à $1 ; Pete, Joseph, journalier, 51 j. à $1 | 61 00 |
| Pete, William, journalier, 100 j. à $1 ; Peters, George, journalier, 1 j. à $1 | 101 00 |
| Petre, Oliver, journalier, 57¾ j. à $1 ; Pound Alex, journalier, 1 j. à $1 | 58 75 |
| Power, Alfred, journalier, 4 j. à $1 ; Price, Henry, journalier, 5 j. à $1 | 9 00 |
| Price, Stephen, charpentier, 22 j. à $1.25 ; Purior, John, charpentier, 112½ j. à $1.35 | 179 37 |
| Purior, Joseph, journalier, 126¾ j. à $1.10 ; Reagen, James, journalier, 5 j. à $1 | 144 40 |
| Reagen, Patrick, journalier, 5 j. à $1 ; Reid Commings, journalier, 4 j. à $1 | 9 00 |
| Robinson, Wm., journalier, 125½ j. à $1.15 ; Roy, Jérome, journalier, 57¾ j. à $1 | 202 07 |
| Roy, John, journalier, 6 j. à $1 ; Roy, J. B., journalier, 4 j. à $1 | 10 00 |
| Roy, J. J., journalier, 88 j. à $1 ; Roy, Peter, journalier, 9 j. à $1 | 97 00 |
| Ryan, John, journalier, 2 j. à $1 ; Salter, Herbert, journalier, 7 j. à $1.15 | 10 05 |
| Santo, Matthew, journalier, 23 j. à $1 ; Savoy, John, journalier, 44¼ j. à $1 | 67 25 |
| Shannon, Joseph, journalier, 56¾ j. à $1 ; Shannon, Michael, journalier, 171½ j. à $1 | 228 25 |
| Sharpe, James, maçon, 2 j. à $2 ; Shaw, Donald, journalier, 11 j. à $1 | 15 00 |
| Shepherd, Wm., journalier, 11 j. à $1 ; Smith, George, charpentier, 26 j. à $1 25 | 43 50 |
| Stout, James, journalier, 121 j. à $1 ; Stuart, James, journalier, 65½ j. à $1 | 186 50 |
| Stuart, Peter, journalier, 12 j. à $1 ; Taylor, Wm., charpentier, 6 j. à $1.25 | 19 50 |
| Théreault, Oliver, journalier, 28 j. à $1 ; Treadwell, Thos., journalier, 7 j. à $1 | 35 00 |
| Turvey, Alex., journalier, 1 j. à $1 ; Turvey, John, journalier, 123½ j. à $1 | 124 50 |
| A reporter | 1,653,277 02 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 2 (supplém.)**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,653,277 02 |
| Veno, Alfred, journalier, 28 j. à $1 ; Veno, Peter, journalier, 28 j. à $1 | 56 00 |
| White, James, journalier, 83½ j. à $1 ; Wickett, Humphrey, journalier, 56 j. à $1 | 139 50 |
| Williamson, E., journalier, 4 j. à $1 ; Wiseman, Wm., journalier, 7 j. à $1 | 11 00 |
| Wright, Archie, journalier, 3 j. à $1 ; Wright, James, journalier, 4 j. à $1 | 7 00 |
| Young, G. J., journalier, 25 j. à $1 ; Young, John, journalier, 7½ j. à $1 | 32 50 |
| Young, J. A., journalier, 73¼ j. à $1 ; Young, J. J., journalier, 80 j. à $1 | 153 25 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 3.** | |
| Chef de division, Wm., Rainnie, 12 m. à $100 ; dépenses, 12 m. à $10 | 1,320 00 |
| Section 87 cantonn.-chef, David Miller, 252½ j. à $1.85 ; cant.-chef, équipe suppl., 97½ j. à $2. | 662 11 |
| Cantonnier-chef intérimaire à $1.60, Robert McKenzie, 92¼ j. ; Walter Thompson, 5 j. | 155 60 |
| Cantonniers à $1.15 : Oct. Gallant, 305¼ j. ; B. Gorham, 326¼ j. ; Robt. McKenzie, 241 j.; Thos. Nash, 291 j. ; David Sullivan, 277¼ j. ; Walter Thompson, 317½ j. | 2,021 85 |
| Cantonnier à $1 ; Jos. Gallant, 106 j | 106 00 |
| Section 88 cant.-chef à $1.60 : Jacob Steeves, 312¼ j. ; cant.-chef intér., Benj. Steeves, 4½ j. | 506 80 |
| Cantonniers à $1.15 : John Cooling, 160 j. ; John Grace, 58¾ j. ; Benj. Steeves, 298 j. | 594 24 |
| Cantonniers à $1 : Thos. Bulmer, 25½ j. ; John Cooling, 82½ j. ; John McDonald, 20 j. | 128 00 |
| Section 89 cantonnier-chef à $1.60 : Nanthan Bulmer, 294½ j. ; soin du réservoir, 4 m. à $10. | 511 20 |
| Cant.-chef intérim. à $1.60, Benj. Steeves, 26 j. ; cantonnier, Thos. Bulmer, 39 j. à $1. | 80 60 |
| Cantonniers à $1.15 : Daniel Irvine, 305½ j. ; John Lyons, 320½ j | 719 86 |
| Section 90 cantonnier-chef à $1.60, John McDonald, 318¾ j. ; soin du réservoir, 5 m. à $10. | 560 00 |
| Cantonniers à $1.15 : Geo. Gallant, 331¾ j. ; Wm. Parker, 330½ j | 761 53 |
| Section 91 cantonnier-chef à $1.60, Josiah Mann, 317¼ j | 507 60 |
| Cantonniers à $1.15 : Andrew Gallant, 319¾ j. ; Alex. McDonald, 332¾ j | 750 31 |
| Cantonniers à $1, Jos. Gallant, 26½ j | 26 50 |
| Section 92 cantonnier-chef à $1.60 : Albert Mann, 318¼ j. ; soin du réservoir, 4½ m. à $10. | 554 20 |
| Cantonniers à $1.15 : Elzéar Dubé, 327 j. ; John McNaughton, 314 j | 737 07 |
| Section 93 cantonnier-chef à $1.60, N. Dassybras, 317½ | 508 00 |
| Cantonniers à $1.15 : Jos. Lavoie, 64 j. ; Amédée Lepage, 215¼ j. ; H. Ouellet, 136 j. ; O. Poirier, 80¾ j | 570 32 |
| Cantonniers à $1 : Jérome Arsenault, 27 j. ; Frs. Charest, 99¼ j. ; Jos. Gagnon, 7. j.; U. LePage, 14 j.; O. Poirier, 9 j | 156 25 |
| Section 94 cantonnier-chef à $1.60 ; John Dassybras, 314½ j | 503 20 |
| Cantonniers à $1.15 : Jos. Lavoie, 240½ j. ; F. D. Morin, 330½ j. ; H. Ouellet, 58 j. | 723 30 |
| Cantonniers à $1 ; Z. Bérubé, 10 j. ; John Gallant, 25 j | 35 00 |
| Section 95 cantonnier-chef à $1.60, John Pineault, 318 j | 508 80 |
| Cantonniers à $1.15 ; Jos. Dubé, 330 j. ; T. Therriault, 328½ j | 757 23 |
| Section 96 cantonnier-chef à $1.60, J. T. Michaud, 314 j | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Ernest Michaud, 328 j.; Samuel Michaud, 314½ j. ; Samuel Michaud, jeune, 16 j | 757 25 |
| Cantonnier à $1 : Louis Monmarqurt, 5½ j | 5 50 |
| Section 97 cantonnier-chef à $1.60 Samuel Lowe, 218¼ j. insp. des traverses, 104½ j. à $1.75- | 532 06 |
| Cantonnier-chef intérimaire à $1.60 Alfred Simoneau, 88½ j | 141 60 |
| Cantonniers à $1.15, Oxid Ouellett, 327¾ d. Alfred Simoreau, 240¾ j | 653 73 |
| Cantonniers à $1, Ant. Bérubé, 43 j. A. Lapointe, 35½ j. L. Lowe, 16 j | 94 50 |
| Section 98 cantonnier-chef à $1.60, Wm. Fournier, 297 j. soin du réservoir, 5 m. à $10 | 525 20 |
| Cantonnier-chef intérimaire à $1.60 Michael Morin, 22¼ j | 35 60 |
| Cantonniers à $1.15, Jos. Damour, 306 j. Michael Morin, 284 j | 678 44 |
| Cantonniers à $1 E. Aubin, 10 j. F. Beaulin, 25¼ j. L. Fortin, 5 j | 40 25 |
| Section 99 cantonnier-chef à $1.60, J, C. Gallant, 318 j | 508 80 |
| Cantonniers à $1.15 Gaspard Bouley 317¾ j. Cléophas Damour, 327 j | 741 41 |
| Cantonniers à $1 Louis Lemieux 7 j | 7 00 |
| Section 100 cantonnier à $1.60 Xavier Dubé, 328½ j | 525 60 |
| Cantonniers à $1.15 Lucien Durette, 209¼ j. A. Lamontagne, 335 j | 625 86 |
| Cantonniers à $1 A. Gendron, 93¾ j. E. Morin, 10 j. M. Morin 6 j. G. Ross, 6½ j. Paul Ross, 3 j | 119 25 |
| Section 101 cantonnier-chef $1.60, P. F. Gauvreau, 315¼ j | 504 40 |
| Cantonniers à $1.15, S. Fraser, 260¼ j. Alex. Perron, 96 j. Frs. Perron, 213 j | 654 58 |
| Cantonniers à $1 W. A. Campbell, 5 j. F. Gendron, 75½ j. M. Morin, 7 j. Paul Ross, 1 j. | 88 50 |
| Section 102 cantonnier-chef à $1.60, Jos. Brillant, 321¾ j. | 514 80 |
| Cantonniers à $1.15, Jos. Bérubé, 333¼ j. O. Desrosier, 324¼ j | 756 07 |
| Cantonniers à $1, Jos. Bérubé, aîné, 3 j. Jos. Carroll 6 j | 9 00 |
| Section 103 cantonnier-chef à $1.60, Robt. Jeffery, 319½ j | 511 20 |
| Cantonniers à $1.15, Ernest Legacé, 335 j. Alphonse Roy, 334½ j. | 769 87 |
| Section 104 cantonnier-chef $1.60, B. Conturier, 321½ j. cantonn.-chef intérim., Frs. Roy, 2 j. | 517 60 |
| Cantonniers à $1.15, Geo. Roy, 333½ j. Frs. Roy, 337 j. David Sullivan, 30 j | 805 54 |
| Contremaître des charpentiers à $1.75, P. Dorion, 143 j | 250 25 |
| A reporter | 1,680,018 10 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 3—Supplémentaire. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,680,018 10 |
| Allingham, Samuel, journalier, 7 jrs à 80c.; Arsenault, Arsène, journalier, 70 jrs à $1 | 75 60 |
| Arsenault, Gilbert, journalier, 18¼ jrs à $1; Arsenault, Jerôme, journalier, 72 jrs à $1 | 90 25 |
| Arsenault, Joseph, journalier, 20½ jrs à $1; Arsenault, Nazaire, maçon, 2¼ jrs à $2 | 25 00 |
| Audette, Edgar, journalier, 5 jrs à 80c.; Baker, Eugene, journalier, 5 jrs à $1 | 9 00 |
| Bedard, Charles, charpentier, 312 jrs à $1.35; Beaulieu, Fred, journalier, 74¾ jrs à $1 | 495 95 |
| Belanger, Gilbert, journalier, 15 jrs à $1 ; Belant, Philias, journalier, 20½ jrs à $1 | 35 50 |
| Bellavance, Nap., charpentier, 54 jrs à $1.25; Bellavance, Nap., journalier, 106¾ jrs à $1 | 174 25 |
| Bernier, E., journalier, 14½ jrs à $1; Berube, Antoine, journalier, 20 jrs à $1 | 34 50 |
| Berube, Joseph, aîné, journalier, 23 jrs à $1; Berube, Paul, journalier, 14½ jrs à $1 | 37 50 |
| Berube, Zémon, journalier, 4½ jrs à $1 ; Blacquin, M., journalier, 1½ jr à $1 | 6 00 |
| Blacquin, Ritchie. journalier, 87½ jrs à $1 ; Blair, George, maçon, 55 jrs à $2.50 | 225 00 |
| Blanchard, F., charpentier, 26 jrs à $1.50, 288 jrs à $1.40; Blue, Samuel, journalier, 67 jrs à $1.10, 8 jrs à $1 | 523 90 |
| Bosse, Louis, journalier, 20½ jrs à $1 ; Bosse, Theo., journalier, 20½ jrs à $1 | 41 00 |
| Bouchard, Edward, journalier, 49 jrs à $1 ; Bouchard, Philippe, journalier, 18 jrs à $1 | 67 00 |
| Boucher, Achille, journalier, 14 jrs à $1; Boucher, E., journalier, 14½ jrs à $1 | 28 50 |
| Boulay, Ernest, journalier, 14 jrs à $1, 48 jrs à 90c.; Bourgoin, Arthur, journalier, 8¼ jrs à $1 | 65 45 |
| Branhan, John, journalier, 8 jrs à 90c.. Bulmer, Mme N., prép. au réservoir, 1 m. à $10 | 17 20 |
| Bulmer, Thomas, journalier, 21 jrs à $1 ; Bulmer, William, journalier, 34 jrs à $1 | 55 00 |
| Buntin, Joseph, journalier, 8 jrs à $1 ; Cameron, Alex., journalier, 1½ jr à $1.25 | 9 87 |
| Carroll, Auguste, journalier, 18 jrs à $1 ; Carroll, Joseph, journalier, 5 jrs à $1 | 23 00 |
| Caron, Alfred, journalier, 20½ jrs à 90c. ; Caron, John, journalier, 93 jrs à $1 | 111 45 |
| Caron, Joseph, journalier, 20½ jrs à $1 ; Charest, François, journalier, 78 jrs à $1 | 98 50 |
| Charest, Isidore, journalier, 2½ jrs à $1 ; Charest, Léon, journalier, 66½ jrs à $1.10 | 75 65 |
| Charette, Thomas, journalier, 5 jrs à $1 ; Connell, Duncan, journalier, 2 jrs à $1 | 7 00 |
| Connell, Robert, journalier, 8 jrs à $1 ; Cooling, John, journalier, 49½ jrs à $1 | 57 50 |
| Copeland, William, journalier, 4½ jrs à $1 ; Craig, Fred., journalier, 31 jrs à $1 | 35 50 |
| Craig, John, journalier, 23 jrs à $1 ; Craig, Samuel, journalier, 71½ jrs à $1 | 94 50 |
| Damour, David, journalier, 16½ j. à 90c. ; Damour, Philias, journalier, 9 j. à 90c., 27½ j. à $1 | 50 45 |
| Deschamplain, J., journalier, 56½ jrs à $1 ; Deschene, Maxime, charpentier, 97½ jrs à $1.25 | 178 37 |
| Deschene, Paul, journalier, 73½ jrs à $1 ; Desmond C., $1.50 | 75 00 |
| Dobson. Mme, lav. de planchers, 24 jrs à 50c. ; Dobson, Andrew, journalier, 4½ jrs à 90c | 16 05 |
| Dobson, Fred., journalier, 5 jrs à $1 ; Doiron, Oliver, journalier, 14½ jrs à $1 | 19 50 |
| Doiron, Thos. R., charpentier, 100 jrs à $1.25 ; Doucet, Aime, journalier, 18½ jrs à $1 | 143 50 |
| Doucet, George, journalier, 20½ jrs à $1 ; Doucet, Peter, journalier, 7 jrs à $1 | 27 50 |
| Dubé, Benon, journalier, 21 jrs à $1 ; Dubé, Bruno, journalier, 81½ jrs à $1 | 102 50 |
| Dubé, E., journalier, 7½ jrs à $1 ; Dubé, Joseph, journalier, 73 jrs à $1 | 80 50 |
| Dubé, Zemon, journalier, 42½ jrs à $1 ; Duncan, George, journalier, 15¼ jrs à $1 | 57 75 |
| Dwyer, Michael, 1 jr à $1.25; Embree, S., 4 jrs à $1.25 | 6 25 |
| Fillion, H., journalier, 50 jrs à $1 ; Firth, George, journalier, 13 jrs à $1 | 63 00 |
| Fortin, Michael, journalier, 56 jrs à $1 ; Fournier, Alfred, journalier, 20½ jrs à $1 | 76 50 |
| Fournier, Auguste, journalier, 4½ jrs à $1 ; Gagné, André, journalier 20½ jrs à $1 | 25 00 |
| Gagné, Auguste, journalier, 92½ jrs à $1 ; Gagné, Joseph, journalier, 1 jr à $1 | 93 50 |
| Gagné, Steven, journalier, 70½ jrs ê $1 ; Gagné, Thomas, journalier, 20½ jrs à $1 | 91 00 |
| Gallant, Alex., journalier, 14½ jrs à $1 ; Gallant, Fidele, journalier, 18½ jrs à $1 | 33 00 |
| Gallant, George, journalier, 4½ jrs à 90c., 2½ jrs à 80c. ; Gallant, Jérôme, journ., 31½ jrs à $1 | 37 55 |
| Gallant, John F., journalier, 70½ jrs à $1 ; Gallant, Joseph, journalier, 189¼ j. à $1, 27½ j. à $1.15 | 291 37 |
| Gallant, Joseph, journalier, 103 jrs à $1 ; Gendron, Alex., journalier, 48 jrs à $1, 21 jrs à 90c. | 169 90 |
| Gendron, F., journalier, 76 jrs à $1 ; Gendron, Zemon, journalier, 20½ jrs à $1, 17 jrs à 90c | 111 80 |
| George, John, journalier, 20½ jrs à $1 ; Irvine, Alex., journalier, 7 jrs à $1 | 27 50 |
| Irvine, Edward, journalier, 5 jrs à $1 ; Irvinson, William, journalier, 2 jrs à 90c | 6 80 |
| Jean, Charles, journalier, 86 à à $1 ; Jean, Edmond, journalier, 7½ jrs à $1 | 93 50 |
| Jean, Napoléon, journalier, 69 jrs à $1 ; Jean, Zéph., journalier, 80 jrs à $1 | 149 00 |
| Joubert, Ernest, journalier, 1 jrs à $1 ; Joubert, Francis, journalier, 20½ jrs à 90c | 19 45 |
| Joubert, Joseph, journalier, 21½ jrs à $1 ; Joubert, P., journalier, 93 jrs à $1 | 114 50 |
| Kelly, Stephen, jouranlier, 18½ jrs à $1 ; Landry, Timothy, journalier, 1 jrs à $1 | 19 50 |
| Lane, Richard, journalier, 8 jrs à $1 ; Larue, Joseph, maçon, 54 jrs à $1.20 | 72 80 |
| Lausier, Clovis, journalier, 55½ jrs à $1 ; Lavoie, Alfred, journalier, 5 jrs à $1 | 60 50 |
| Lavoie, Didas, journalier, 87½ jrs à $1 ; Lavoie, Edward, journalier, 2 jrs à $1 | 89 50 |
| Lavoie, Elzear, journalier, 14½ jrs à $1 ; Lavoie, Francois, journalier, 16½ jrs à $1 | 31 00 |
| Lavoie, Fred., journalier, 2½ jrs à $1 ; Lavoie, Octave, journalier, 4½ jrs à $1 | 7 00 |
| Law, Thomas, journalier, 6 jrs à $1 ; Le Banff, William, journalier, 19 jrs à $1 | 25 00 |
| Le Blanc, Alex., journalier, 7 jrs à $1 ; Le Blanc, Bernard, journalier, 3 jrs à 90c | 9 70 |
| Le Court, Francis, journalier, 13½ jrs à $1 ; Le Court, Frank, journalier, 48 jrs à $1 | 61 50 |
| Le Court, Philippe, journalier, 27 jrs à $1, 21 jrs à 90c.; Le Court, Vincent, journ., 58½ jrs à $1 | 104 40 |
| Lepage, H., journalier, 20 jrs à 90c.; Leroy, Napoléon, journalier, 20½ jrs à $1 | 38 50 |
| Letourdeau, John. journalier, 108¾ jrs è $1 ; Levasseur, Paul, charpentier, 98 jrs à $1.25 | 231 25 |
| Levesque, Alphonse, journalier, 16½ jrs à 90c.; Levesque, Armène, journalier, 5 jrs à $1.25 | 19 85 |
| Levesque, George, journalier, 5 jrs à $1 ; Levesque, J. A., journalier, 10 jrs à $1 | 15 00 |
| Levesque, Joseph, journalier, 93½ jrs à $1 ; Levesque, Joseph E., journalier, 20½ jrs à $1 | 114 00 |
| Levesque, Joseph F., journalier, 20½ jrs à $1 ; Levesque, Télephore, journalier, 5½ jrs à $1 | 26 00 |
| Levesque, Thomas, journalier, 92¼ jrs à $1 ; Love, James, journalier, 3 jrs à 90, 5 jrs à 80c | 98 95 |
| A reporter | 1,685,864 26 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 3—Suppl.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,685,864 26 |
| Love, Richard, journalier, 8 jrs à 80c.; Lowe, Lawrence, journalier, 76½ jrs à $1 | 82 90 |
| Lyons, James, journalier, 55 jrs à $1 ; Lyons, John, et cheval, 2 jrs à $1.75 | 58 50 |
| Malley, Bazile, journalier, 2½ jrs à $1 ; Mann, Alex., journalier, 100 jrs à $1 | 102 50 |
| Mann, Isaac, journalier, 1 jr à $1 ; Martin, A. J., journalier, 20½ jrs à $1 | 21 50 |
| Martin, Basil, journalier, 5 jrs à $1 ; Martin, Bruno, charpentier, 62 jrs à $1.25 | 82 50 |
| Martin, George, journalier, 24½ jrs à $1 ; Martin, John, sous-contremaître, 95½ jrs à $1.25 | 143 87 |
| Martin, John, journalier, 8 jrs à 80c.; Martin, Joseph, journalier, 82 jrs à $1 | 88 40 |
| Martin, Octave, 1½ jr à $1 ; Mercier, Joseph, journalier, 4 jrs à $1 | 5 50 |
| Michaud, Alphonse, journalier, 13½ jrs à $1 ; Michaud, Fred., journalier, 93 jrs à $1 | 106 50 |
| Michaud, John, journalier, 20½ jrs à $1 ; Michaud, Joseph, journalier, 102¾ jrs à $1 | 123 25 |
| Moreau, Joseph, journalier, 4 jrs à $1 ; Morin, Alex., journalier, 20½ jrs à $1 | 24 50 |
| Morin John, journalier, 86½ jrs à $1 ; Morin, Manuel, journalier, 20½ jrs à $1 | 107 00 |
| Morin, Peter, journalier, 6 jrs à $1 ; Morin, Stephen, journalier, 27½ jrs à $1 | 33 50 |
| McDonald, John, journalier, 21 jrs à $1 ; McDougall, Thomas, journalier, 57 jrs à $1 | 78 00 |
| McEwen, Malcolm, journalier, 64 j. à $1 ; 6 j. à $1.10 ; McGuen, Ritchie, journalier, 14 j. à $1 | 84 60 |
| McKenzie, Finlay, journalier, ½ jr à $2 ; McLellan, Robert, journalier, 2 jrs à $1 | 3 00 |
| Nolet, Elzéar, journalier, 226 jrs à $1.15 ; Norman, E., journalier, 1 jr à $1 | 260 90 |
| Ouellette, Antoine, journalier, 73 jrs à $1 ; Ouellette, Evariste, journalier, 14 jrs à $1 | 87 00 |
| Ouellette, Francois, journalier, 64 jrs à $1 ; Ouellette, Frank M., journalier, 73 jrs à $1 | 137 00 |
| Ouellette, Joseph, journalier, 72 jrs à $1 ; 21 jrs à 90c ; Ouellette, J. M., journalier, 48½ jrs à $1 | 139 40 |
| Ouellette, Louis, journalier, 93 jrs à $1 ; Ouellette, Peter, journalier, 5 jrs à $1 | 98 00 |
| Paquet, Peter, journalier, 6 jrs à $1 ; Paradis, Francis, journalier, 14½ jrs à 90c | 19 05 |
| Paradis, John, journalier, 71½ jrs à $1 ; Paradis, Joseph, journalier, 20½ jrs à $1 | 92 00 |
| Parent, Isidore, journalier, 72½ jrs à $1 ; Perch, Edward, journalier, 8 jrs à 80c | 78 90 |
| Perch, George, journalier, 2 jrs à $1 ; Perreault, Cyrille, journalier, 95½ jrs à 80c | 78 40 |
| Perreault, Joseph, journalier, 111½ jrs à $1 ; Perron, Francis, journalier, 96¾ jrs à $1 | 208 25 |
| Perron, Joseph, journalier, 81½ jrs à $1 ; Peters, George, journalier, 1½ jr à $1 | 83 00 |
| Peters, Lucien, journalier, 5 jrs à $1 ; Philion Amadase, journalier, 21 jrs à $1 | 26 00 |
| Philion, Auguste, journalier, 20½ jrs à 90c ; Pitre, Legourie, journalier, 68 jrs à $1 | 86 45 |
| Pratt, Malcolm, journalier, 1½ jr à $1 ; Primard, Louis, journalier, 54 jrs à $1 | 55 50 |
| Quimper, Godfrey, journalier, 11½ jrs à $1 ; Raymond, M., journalier, 14½ jrs à $1 | 26 00 |
| Rioux, John, journalier, 30 jrs à $1 ; Ross, Philip, journalier, 1½ jr à $1 | 31 50 |
| Ross, Victor, journalier, 2½ jrs à $1 ; Roy, George, journalier, 9 jrs à $1 | 11 50 |
| Roy, J. B., journalier, 1½ jrs à $1 ; Roy, Peter, journalier, 7 jrs à $1 | 8 50 |
| St. Clair, Antoine, journalier, 7½ jrs à $1 ; St. Laurent, D., journalier, 14½ jrs à $1 | 22 00 |
| St. Laurent, Robt., charpentier, 107 j. à $1.30 : St. Onge, Hilaire, charpentier, 97½ jrs à $1.25 | 260 97 |
| St. Onge, Victor, journalier, 92 jrs à $1 ; Savoy, Joseph L., maçon, 39½ jrs à $2 | 171 00 |
| Sears Harry, journalier, 2½ jrs à $1 ; Semchol, Alfred, journalier, 41½ jrs à $1 | 44 00 |
| Sirois, Nazaire, journalier, 90½ jrs à $1 ; Sullivan, Daniel, journalier, 29 jrs à $1.15 | 123 85 |
| Surgery, Samuel, journalier, 93 jrs à $1 ; Theriault, Alphonse, journ., 3 jrs à 90c ; 5 jrs à 80c | 99 70 |
| Thériault, Théo., journalier, 1½ jr à $1 ; Thibeault, Philias, journalier, 2½ jrs à $1 | 4 00 |
| Thompson, George, journalier, 20 jrs à $1 ; Turcotte, Auguste, journalier, 59 jrs à $1 | 79 00 |
| Verreault, Paul, journalier, 14 jrs à $1 ; Wellwood, John, journalier, 9 jrs à $1 | 23 00 |
| Young, Albert, journalier, 3 jrs à 90c ; 5 jrs à 80c ; Young, William, journalier, 3 jrs à 80c | 9 10 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 4.** | |
| Chef de division, J. Barnwell ·258 m. à $80, dépenses $2.58 | 23 22 |
| do Patrick Lavery 11·225 m. à $80, dépenses $112.26 ; contremaître, sec. n° 127 à $1.60, 21 jrs | 1,043 92 |
| Sec. nº 105, cantonnier-chef, Cyprien Lepage 323½ jrs à $1.60 | 517 60 |
| Cantonniers, à $1.15 : Cyprien Thibault 322½ j, A Tremblay 132½ j., Xavier Dupont 301½ j | 869 96 |
| do à $1 : Ermine Lévesque 9 jrs, R. Lemieux 12 jrs | 21 00 |
| Sec. n° 106, cantonnier-chef, Théophile Montgrain 308 jrs à $1.60 | 492 80 |
| Cantonniers à $1.15 : Eugène Charest 313 jrs, Hypolite Rioux 308 jrs | 714 15 |
| do à $1 : Ernest Gagnon, 6 jrs, Ernest Rioux, 1 jr | 7 00 |
| Sec. n° 107, cantonnier-ch., M. Bélisle 314 jrs à $1.60 ; cantonn., Frédéric Bernier 3 jrs à $1 | 505 40 |
| Cantonniers, à $1.15 : Aug. Martin, 311 jrs, Ephraim Rioux, 314 jrs | 718 75 |
| Sec. n° 108, cantonnier-chef, A. Lepage, 314½ jrs à $1 60 | 503 20 |
| Cantonniers à $1.15 : Jean Blanchet, 314 jrs, Godfroi Bouley, 314 jrs | 722 20 |
| Sec. nº 109, cantonnier-chef, H. Lévesque, 314 jrs à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 ; Sylvia Coté 314 jrs, Ludger Blais, 314 jrs | 722 20 |
| Sec. n° 110 canton.-ch., P. H. Ernest Picard 314 j. à $1.60 ; cantonn., P. Bernier, 26 j. à $1 | 528 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Joseph Bernard, 314 jrs, Thaddie Robichaud, 314 jrs | 722 20 |
| Sec. n° 111, cantonn.-chef, Octave Saucy, 306½ jrs à $1.60 ; cantonnier, E. Berger, 31 jrs à $1 | 521 40 |
| Cantonnier chef intérim., Auguste Berger, 8 jrs à $1.60 ; cantonnier, 285 jrs à $1.15 | 338 82 |
| Cantonnier, Pierre Lepage, 314½ jrs à $1.15 | 361 67 |
| Sec. n° 112, cantonn.-chef, C. Dastons, 314 jrs à $1.60 ; cantonnier, Louis Picard, 8 jrs à $1 | 510 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Pierre Fontaine, 307 jrs, Clovis Gagné, 313 jrs | 713 00 |
| Sec. nº 113, cantonnier-chef, A. Thibeault, 314 jrs à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : F Gagnon, 297 jrs, D. Rioux, 311 d | 699 20 |
| Cantonniers à $1 : Ernest Bélanger 14 jrs, E. Fortin, 2 jrs | 16 00 |
| A reporter | 1,701,510 14 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 4—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,701,510 14 |
| Sec n° 114, cantonnier-chef, Fred Bélanger 315½ j à $1.60 | 504 80 |
| Cantonniers à $1.15 : Théophile Morency 317 j, Louis Blanchet 285½ j | 692 87 |
| Cantonniers à $1 : A. Gagnon 1 j, V. Morency 16½ j, Théophile Rioux 9 j | 26 50 |
| Sec n° 115, cantonn.-chef, David Desjardins 315 j à $1.60 ; canton., Alfred Michaud 15 j à $1. | 519 00 |
| Cantonniers à $1.15 : Narcisse Desjardines 291 j, Joseph Dumas 275 j | 650 90 |
| Sec n° 116, cant.-chef, P. Desjardins 309 j à $1.60 ; cant.-chef intérim., Eugène Côté 9 j à $1.60 | 508 80 |
| Cantonniers à $1.15 : Eugène Côté 309½ j, Alfred Tardif 311 j | 703 21 |
| Cantonniers à $1 : Siffroid Michaud 48 j, Arthur Roy 22½ j | 70 50 |
| Sec n° 117, cantonnier-chef, Elzéar Dionne 314 j à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Félix Saindow 306 j, Ferdinand Tardif 314 j | 712 99 |
| Cantonniers à $1 : Oct. Chouinard 2½ j, Elzéar Plourde 6 j, Cyrus Saindow 2½ j | 11 00 |
| Sec n° 118, cantonnier-chef, John Levesque 232¾ j à $1.60 ; équipe supplém. 89½ j à $2 | 551 40 |
| Cantonnier-chef intérim., Elzéar Corbin 3 j à $1.60 ; cantonnier, 310½ j à $1.15 | 361 87 |
| Cantonnier-chef intérim., Louis Laplante 61 j à $1.60 ; cantonnier, 218 j à $1.15 | 348 30 |
| Cantonnier-chef, intérim., George Michaud 28 j à $1.60 ; cantonnier, 243 j à $1.15 | 324 24 |
| Charpentier-chef, Florence Ouellet 52 j à $2, 263½ à $1.75 | 565 10 |
| Cantonnier à $1 : Jos. Béchard 6 j, Raphaël Bourgouin ½ j, Ferdinand Charette 13 j, Daniel Fraser 12 j, E. Michaud 39½ j, Edouard Ouellet 1½ j, Octave Pelletier 12 j | 84 50 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 4 (supplémentaire).** | |
| *Réparations à la voie, etc.* | |
| Sec n° 105, journaliers, jours à $1 : Jos. Beaulieu 5½, Eugène Boulanger 14½, I. Charette 12½, Ed. Cloutier 9, S. Cloutier 3¼, Cyrille Dubé 8, Auguste Fournier 1, Louis Francœur 16½, Jean Francœur 15½, Emile Gagnon 2, Alfred Lavoie 35½, D. Lavoie 2, E. Levesque 25, T. Levesque 9, J. Bte. Martin 1½, John Michaud 2½, J. Michaud 3, Paul Ouellet 7, Pierre Ouellet 7, P. Ouellet 9, Sévère Ouellet 1½, Philip Philon 6, J. Ross 2½, Peter Ross 2, Alphonse Roy 10¼, J.-Bte Roy 7, J. St-Laurent 3½, O. Tremblay 137, Octave Valcourt 2 | 361 00 |
| Main-d'œuvre, O. Tremblay, 27 j. à $1.15 | 31 05 |
| Sec n° 106, journaliers, jours à $1 : R. Hypolite 5, Aug. Caron 25, Ernest Gagnon 3, F. Morest 2½, Basile Rivard 3½, O. Tremblay 26 | 65 00 |
| Sec n° 107, journaliers, jours à $1 : L. Dasybras 1½, A. LePage 15, P. LePage 2, F. Marquis, 27, Earnest Paradis 1½, Louis Roy 60½ | 107 50 |
| Sec n° 108, journaliers, jours à $1 : Charles Bauville 19 j., Jean Gentil 47 j | 66 00 |
| Sec n° 109 journaliers, jours à $1 : Joseph Collin 2, Arthur Côté 21, Jean Gentil 17, Ed. Lacroix 1½, John Landry 14½, F. Marquis 2, Elzéar Michaud 1½, Paul Patry 1½, Joseph Vaillancourt 2 | 63 00 |
| Sec n° 110, journaliers, jours à $1 : Pierre Bernier 288, Elzéar Michaud 29, F. Proulx 11¾, Joseph Talbot 5½, Jules Talbot 23½, Ed. Tremblay 5½ | 363 25 |
| Sec n° 111, journaliers, jours à $1 : H. Beauchard 3, M. Beauchard 5½, Alphonse Berger 5½, E. Berger 6, Paul Berger 5, Albert Caron 8½, Paul Elie 7, Elz. Gauvin 2, Jean Desere 3½, Ernest Levesque 3, G. Michaud 5, I. Michaud 7, Joseph Michaud 4, T. Michaud 4½, Ernest Rioux 312½, Pierre Rioux 2, Charles Roy 2, Joseph Roy 3½, J. O. Soucy 8½, Thomas Vaillancourt 7 | 405 00 |
| Sec n° 112, journaliers, à $1 : John Deguise 9 j., C. Pigeon 19 j | 28 00 |
| Sec n° 113, journaliers, jours à $1 : Philip Dionne 2, Elz. Fortin 20, Arsène Gagnon 8, E. Gagnon 5, Joseph Gagnon 2¾, Joseph Rioux 2½, Wm. Therberge 2¾, Elz. Thibault 2¾ | 45 75 |
| Sec n° 114, journaliers, jours à $1 : H. Caron 2, Alfred Côté 1½, Oliver Dubé 2½, Arsène Lebel 2, L. Michaud 3¼, Wm. Michaud 3¼, V. Morance 1¾, Louis Rioux 10, Pierre Rioux 3¾, T. Rioux 16½, Neil Sirois 2¾ | 49 25 |
| Sec n° 115, journaliers, jours à $1 : Alexis Delisle 2, Alexis Dumas 2, Philias Dumas 5½, Sifroid Michaud 59½, Arthur Mignault 2, Jos. Mignault 5, Odilon Mignault 6 | 82 00 |
| Sec n° 116, journaliers days, à $1 : Octave Bois 48, Ernest Doujor 2, Joseph Dumas 2, Edward Dumas 7, Alphonse Ouellet 22½, J. Bte. Rivard ½, Arthur Roy 15½ | 97 50 |
| Sec n° 117, journaliers, jours à $1 : N. Bourke 1, Jos. Chouinard 7, Octave Chouinard 5¾, C. Fivie 2¾, O. Fivie 5¼, Ernest Gagnon 1½, J. B. Gagnon 4½, Elz. LaPlante 4¼, Alfred LaPlante 5½, J.-Bte LaPlante ¾, Germain LeBel ½, Elise Mailloux 2, Ernest Mailloux 2½, Arsène Martin 1, Alphonse Milliard 4, François Milliard 67, Elz. Plourde 32, J.-Bte Saindon 2½ | 149 75 |
| Sec n° 118, journaliers, jours à $1 : Théodore Bernier 6½, H. Bérubé 2, Jérôme Bourgoin 3, John Bourgoin 45½, Pierre Bourgoin 38, Joseph Buchard 9½, Elz. Chouinard 2½, Eloi Courbron 4, E. Courbron 1, Wm. Courbron 1, Amable Dionne 2½, Ernest Dionne 2, Chs Drapeau 3, Benj. Dumnond 2, Joseph Dumnond 1½, David Earl 2, Ludger Fournier 17, Daniel Frasər 24, Wm. Fraser 2½, Pierre Fraser 46¾, Ed. Fraser 2, Malcolm Fraser 2, Aifred Gagné 2½, Félix Gagné 6, George Gagné 6¼, Jules Gagné 3¼, Thos Gagné 3, George Hogg 3, James Hogg 7½, George LaPlante 11, Geo. Levesque 1½, Louis Levesque 2½, Jos. Malenfaut 4½, Demetrus Meunier 58¼, François Meunier 1½, Elz. Michaud 20, Alph. Morman 23½, Elz. Morman 3½, M. Michaud 1½, Ed. Ouellet 9½, F. Pelletier 25, James Pelletier 1½. Jarmin Pelletier 9½, Joseph Pelletier 33½, Pierre Pelletier 2½, Octave | |
| A reporter | 1,710,562 57 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 4** (supplém.)—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,710,562 57 |
| *Réparations à la voie, etc.*—Fin. | |
| Sec 118, journaliers, jours à $1—*Fin.* Pelletier 3½, T. Pelletier 9½, Arthur Pelletier 2½, N. Pourdoe 6, Pierre Poeny 2, Jos. Rioux 1½, Henri Sirois 6, Samuel St-Onge 1½, J. Soucy 1¾, E. St-Pierre 13¼, Thos. Taylor ¾, Thos. Teriault, 2½, H. Tremblay 6, G. Tremblay 1 | 521 80 |
| Charroyer cendre, F. Menier, 6 m. à $25 | 150 00 |
| *Réparations aux bâtiments, etc.* | |
| Charpentiers, jours à $1.50 ; Alphonse Marneur 3, Thos Ouellet, 125½, F Rioux 30½ | 238 50 |
| Charpentiers, jours à $1.25 ; Jérôme Bourgoin 7, John Bourgoin 32¼, Amable Dionne 7, D Mormeau, 81½, Joseph Mormeau 8, Pierre Pelletier 42, Théo Rioux 146½, Camile Roy 18. | 427 78 |
| Maçons : Walter Hogg, 3 j. à $2.50, Charles Fortier, 6 j à $1.50. | 16 50 |
| Maçons, jours à $2 : James Hogg 39, John Hogg 11½ M. Michaud ½ | 102 00 |
| Journaliers, j. à $1 : Joseph Barioux 15½, Eucher Berger 2½, Paul Berger 3, Eugène Boulanger 10, Pierre Boulanger 5½, Joseph Carrier 8½ Eugène Charette 19, Ferdinand Charette 2, Isidore Charette 2, Donald Claveau 16½, E Cloutier 10, Wm Courbron 11, L Dasylva ½, Amable Dionne 4½, W Dionne 21, J Dubecyrille 12½, Louis Dumas 18, Michael Dumas 22½, Joseph Fortier 6, Louis Francœur, 10, Jean Francœur 11½, Dan Fraser 2, Ed Fraser 15½, Malcolm Fraser 10½, Pierre Fraser 4, Jules Gagnon 1, Emile Gagnon 4½, Félix Gagnon 38, Ferdinand Gagnon 6, Z Gagnon 15½, Jean Gentil 8, Thomas Hogg 2, Adélard Joubert 3½, David Joubert 3½, Joseph Joubert 17½, Jos. Larivée 22½, Francis Lajoie 9½, Alfred Lavoie 11, F LeClare 17½, Jas LePage 5, George Levesque 40, Jos. Levesque 18½, M Levesque 14, N. Levesque 5½, W Levesque 4½, J B Mercier 9, B. Michaud 1½, Elisée Michaud 19½, Jos Michaud 9, Louise Michaud 2, E Morency 8, Emile Ouellet 15¼, George Ouellet 2, Jarmin Ouellet 15½, Odilon Ouellet 3½, Pierre Ouellet 13½, Charles Proulx 5½, Alfred Rioux 22½, Jos Rioux 22, Nap Rioux 22½, Octave Rioux 22½, Philippe Rioux 1½, J Bte Roy 2, Jos Soucy 4, Samuel St-Onge 2, Eugène St-Pierre 25, F. Thibault 11, Eugène Tremblay 19, E Tremblay 19, Jos Taemblay 17½, Octave Valcourt 4½ | 790 80 |
| *Convoi de travailleurs.* | |
| D Mourneau, contremaître, 88½ j. à $1.60, charpentier, 32 j. à $1.25 | 181 60 |
| Journaliers, j. à $1 : Joseph Barrioux 20, Elz Belanger 5½, John Bourgeois 57½, Pierre Bourgeois 52, Jos Allard 29¾, Auguste Caron 15¼, Eugène Charette, 31¼, F. Charette 29¼, Damase Chauveau 2, Pierre Couturier 11½, Silvis Couturier, 27¾, Hector Côté 12¾, E. Courbron 3, George Dambois 10, A Debien 10, Laurent Desibra 16½, Odilon Desrochers 48½, Oscar Desrosiers 15¼, Alex Devault 15¾, Amable Dionne 40, Ferd Dionne 14¾, Desiré Dionne 16, Philip Dionne 16, W Dionne 22, Geo Duboies 5, Adolphe Ducasse 3, Jos Ducasse 1, M Dumas 3, Alex Dumas, 24½, Benj. Dummond 56½, Jos Dummond 19, Peter Dummond 4, David Earl 3, Ludger Fournier 20½, Jean Francœur 19½ Ed Fraser 3, Ernest Gagnon 14¾, Félix Gagnon ½, Magloire Gallant 10½. Isidore Gamache 16, Davis Joubert 16, Ernest Joubert 16, Joseph Joubert 31, Magloire Joubert 16¾, Xavier Laffee 15¼, Jos LaPete 8, Alfred LaPlante 5, Alfred Lavoie 8¼, E Lavoie 3, Didas Lavoie 2, Oct Lavoie 31¼, Jos LePage 14½, Baptiste Lemieux 9½, Raph. Lemieux 16, Jos Levesque 12, Oct Lexesque 3, T Levesque 2, Ed Levesque 16½, Jos Mercier 2, Ely Michaud 35¾, M Michaud 1½, Alph. Millaird 11, Francois Millaird 14, Herbert Millaird 11, Jos Morneau 57½, D Morneau 13½, Ed Ouellet 55¼, Jarmin Ouellet 2, Jos Ouellet 2, Paul Ouellet 2, Louis Pacquet 15¼, Auguste Pelletier 8, Damase Pelletier 3, Jarmin Pelletier 51½, Jos Pelletier 58¼, Oct Pelletier 2, Elz Plourde 33½, Nelson Plourde 32½, Pierre Poeng 6, Alf Rioux 3, Nap Rioux 3, Oct Rioux 3, Pierre Rioux 3. Jos Soucy 17, E St Pierre 18, Wilfred St-Pierre 2½, Jos Tardif 16, Jos Therrault 27, P Thibault 15½, Ed Tremblay 23, E Tremblay 52½, Ferdinand Vaillancourt 15¼ | 1,567 50 |
| Garçons porteur d'eau, G Dionne 21 j à 80c ; George LaPlante 33¾ j à 80c, 14 j à 75c | 54 30 |
| *Couper lisses et replacer la voie à Saint-Arsène, division de Rimouski.* | |
| Contremaître, James Lavery, 18 j à $1.60 | 28 80 |
| Journaliers, jours à $1.00 : Jas Bélanger 18, Jos Gaudreau 18, Louis Label 18, P. Lepage 8½, Elz Plourde ½, Benj St-Laurent 8½, August St. Rivière 2 | 73 50 |
| *Réparations à la plateforme de la cour aux bestiaux, etc.* | |
| Charpentier, Amable Dionne, 4 j. à 1.25, charpentier, F. Rioux 15 j. à $1.50 | 27 50 |
| Main-d'œuvre, F Menier, 3 j à $1.00, enlever cendre, 1 m à $25 | 28 00 |
| Nettoyer le bureau, Madame Couture, 28 j à 50cts | 14 00 |
| A reporter | 1,714,785 15 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord nº 4 (supplément.)**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,714,785 | 15 |
| *Exhaussement de la voie, ballastage, etc.* | | |
| Journaliers jours à $1.00 ; Joseph Allard 3, Auréal Blanchette 2, F. Blanchette 12¾, Z. Bouillon 6, Pierre Bourgeoin 22¾, John Bourgeoin 3, Auguste Caron 17¾, Adolph Caron 9, Joseph Caron 14¾, Eugene Charette 3, Pierre Couturie 12¾, Ep. Courbron 8, O. Derochers 3, Arthur Desjardins 9, Oscar Desrosiers ½, Amable Dionne 3, Ferd Dionne 7, François Dubé 7½, Oliver Dubé 2¼, Alex. Dumas 17¼, Benj Dummond 21¾, Felix Dumond 9, Nap Fortin 13¼, L. Fournier 21¾, Ernest Gagnon 23¼, Pierre Goulette 13¾, Ernest Joubert 23¼, M. Joubert 3, Philip Langio 14¼, D. Lavoie 7¼, Chas. Lavoie 11½, Eloi Lavoie 12, Jos Lavoie 9½, R. Lavoie 14¼, O Lavoie 2½, A Lapage 13¼, H Lapage 5¾, Jean LaPage 13¼, Baptiste LaPlante 7, Elz LaPlante 7, Jos LaPointe 7, David Lévesque 5, George Lévesque 13, John Lévesque 19¾, M. Lévesque 13, Paul Lévesque 9, P Lévesque 9, Pierre Lévesque 7, Solomon Lévesque 12½, T. Lévesque 14¾, Jos. Michaud 7, Pierre Michaud 7, Arthur Mignault 6½, Ed Ouillet 3, Pierre Ouillet 5½, George Parent 6½, A. Paquet 18¼, Louis Paquet 17¾, Jasmin Pelletier 5, Jos Pelletier 3, N Plourde 5, Elz Plourde 1, N Richard 7½, A Rioux, 20¼, Pierre Rioux 4, P. Roy 20¾, C. Sirois 6½, J O Soucy 21¾, A St Pierre 14, Jos. Tardif 7, Jos Terriault 2½, A Tremblay, 12¾ F Vaillancourt 17¾ | 741 | 00 |
| Garçon porteur d'eau, Eloi Courbon, 23 j à 80c | 18 | 40 |
| **Chemin de fer Intercolonial ; Voie—Division nord nº 5.** | | |
| Chef de division, James Yeo 12 m à $100 dépenses 12 m à $10 | 1,320 | 00 |
| Section 119 cantonnier-chef Patrick Laverv 270¾ j. à $1.85, cant.-chef de l'équipe supp. 38 j à $2. | 576 | 88 |
| Cantonniers-chefs intérimaires jours à $1.60 : George Berubé 53¾, Wm Fraser 15 | 110 | 00 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Geo Bérubé 266½, Malcolm Grant 289¾ | 639 | 63 |
| Cantonniers jours à $1 : Wm Fraser, 22¼, Thos. Hogg 12½, Damase Pelletier 5 | 39 | 75 |
| Section 120 cantonnier-chef Thos. Lévesque 255½ j à $1.60 | 408 | 80 |
| Cantonnier-chef intérimaire Walter Hogg 43 j à $1.60 | 68 | 80 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Olivier Bérubé 273, Chas Côté 307¼ | 667 | 26 |
| Cantonniers jours à $1 : Phil Deschênes 2½, J B Michaud 19½, J Turgeon 18 | 40 | 00 |
| Section 121 cantonnier-chef P Dubé 317½ j à $1.60 | 508 | 00 |
| Cantonniers jours à $1.15 : George Dubé 314½, Joseph Dumont 259½ | 660 | 09 |
| Cantonniers jours à $1 : Alex Boucher 1, A Bubé 14, O Lavoie 8, Pierre Michand 11 | 34 | 00 |
| Section 122 cantonnier-chef Antoine Barbeau 316½ j à $1.60 | 506 | 40 |
| Cantonnier Octave Ouellett 253½ j. à $1.15 | 291 | 51 |
| Cantonniers jours à $1 : G Barbeau 2, Ben Levasseur 192½, Alphonse LeBel 29, Charles Morin 138 | 361 | 50 |
| Section 123 cantonnier-chef George Fréve 303 j à $1.60 | 484 | 80 |
| Cantonniers-chefs intérimaires jours à $1.60 : V Levasseur 3, Joseph Ouellet 7 | 16 | 00 |
| Cantonniers jours à $1.15 : V. Levasseur 123½, Joseph Ouellet 220 | 395 | 01 |
| Cantonniers jours à $1 : Joseph Bérubé 8, Ernest Fréve 4 Alphonse Dionne 212½, B Pelletier 44, R Vaillancourt 3 | 271 | 50 |
| Section 124 cantonnier-chef David Proulx 319 j à $1.60 | 510 | 40 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Cyprien Chamberlain 313½ Joseph LeBel 303½ | 709 | 51 |
| Cantonniers jours à $1 : N LeBel 3, Louis LeBrun 6, Geo Mignault 4, Louis Wilson 4 | 17 | 00 |
| Section 125 cantonnier-chef A Jean 229½ j à $1.60 | 367 | 20 |
| Cantonnier-chef intérimaire Charles Lévesque 87 j à $1.60 | 139 | 20 |
| Cantonniers jours à $1.15, Charles Francœur 305½, Chas Lévesque 229½ | 615 | 24 |
| Cantonniers jours à $1 : Joseph Bérubé 11, F. Lévesque 69¾ J Ploude 18 | 98 | 75 |
| Section 126 cantonnier-chef Auguste Bélanger 314¾ j à $1.60 | 503 | 60 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Charles Courcie 315, Michel Lemieux 309 | 717 | 56 |
| Cantonnier jours à $1 : Joseph Bouchie 6 | 6 | 00 |
| Section 127 cantonniers-chefs intérim., jours à $1.60 : Geo Charrier 272½, Xavier Gauderault 13, Arthur Dumas 8 | 469 | 60 |
| Cantonniers jours à $1.15 : George Charrier 8½, Xavier Gauderault 296½, Arthur Dumas 307 | 703 | 78 |
| Cantonnier jours à $1 Joseph Bélanger 8 | 8 | 00 |
| Section 128 cantonnier-chef Eugène Gamache 313¾ j à $1.60 | 502 | 00 |
| Contonniers jours à $1.15 : Fortunat Gagnon 298½ George Soucy 296½ | 684 | 23 |
| Cantonnier jours à $1 Joseph Carrier 30¾ | 30 | 75 |
| Section 129 cantonnier-chef, Eugène Boucher 314 j à $1.60 | 502 | 40 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Joseph Gagnon 314, Michael Poitras 202 | 593 | 40 |
| Cantonniers jours à $1 : Cyprien Bélanger 106, Larice Gagnon 3 | 109 | 00 |
| Section 130 cantonnier-chef E Dubé 286¾ j à $1.60, cantonn.-chef de l'équipe supp. 27 j à $2 | 512 | 80 |
| Cantonnier-chef intérimaire, O Couillard 27 j à $1.60 | 43 | 20 |
| Cantonniers jours à $1.15 : O Couillard 287¾, G Labrie 314¾ | 692 | 85 |
| Cantonnier jours à $1 Joseph Hortot 11 | 11 | 00 |
| Section 131 cantonnier-chef Damase LaBerge 315½ j à $1.60 | 504 | 80 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Sifroid Fortier 314, Xavier Poitras 314 | 722 | 20 |
| Section 132 cantonnier-chef Joseph LaBerge 318 j à $1.60 | 508 | 80 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Alfred Dubé 319½, George Talbot 319½ | 734 | 84 |
| A reporter | 1,733,962 | 59 |

**Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 5—*Fin.***

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,733,962 59 |
| Section 133 cantonnier-chef J B Proulx 292 j à $1.60 | 467 20 |
| Cantonnier-chef intérimaire H Simoneau 22 j à $1 60 | 35 20 |
| Cantonniers jours à $1.15 : N Beaumont 305, H Simoneau $282\frac{1}{2}$ | 675 62 |
| Cantonniers jours à $1 : D Beaumont 27 | 27 00 |
| Section 134 cantonnier-chef S Bédard 314 j à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers jours à $1.15 : N Carriveau 312, P Vézina 314 | 719 90 |
| Section 135 cantonnier-chef de l'équipe supplémentaire J Barnwell $269\frac{3}{4}$ j à $2 | 539 50 |
| Cantonnier-chef intérimaire J Davie Therrien 104 j à $1.60 | 166 40 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Joseph Guilmette 306, Cyprien Rouillard 276 | 669 28 |
| Cantonniers jours à $1 : Joseph Lacroix 13, Alphonse Therrien 33 | 46 00 |
| Section 136 cantonnier-chef David Therrien 306 j à $1.60 | 489 60 |
| Cantonnier-chef intérimaire J David Therrien 49 j à $1.60 | 78 40 |
| Cantonniers jours à $1.15 : J David Therrien $164\frac{1}{2}$ | 189 17 |
| Cantonniers jours à $1 : Chas Bisson 15, Alex Nadeau 107 | 122 00 |
| Section $136\frac{1}{2}$ cantonnier-chef jours à S Guay $306\frac{1}{2}$ j à $1.60 | 490 40 |
| Cantonnier-chef intérimaire P Bilodeau 28 j à $1.60 | 44 80 |
| Cantonniers jours à $1.15 : P Bilodeau $306\frac{1}{2}$, M Turgeon $52\frac{1}{2}$ | 412 83 |
| Cantonnier jours à $1 : Harry Paquet 9 | 9 00 |
| Section 137 cantonnier-chef Ricobert Beaudoin 305 j à $1.60 | 488 00 |
| Cantonnier-chef intérimaire Pierre Bouchard 16 j à $1.60 | 25 60 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Pierre Bouchard 267, Louis Carrier 315 | 669 30 |
| Cantonniers jours à $1 : T Bouchard 37, Etienne Provencal 19 | 56 00 |
| Section 138 cantonnier-chef John Shedy 92 j à $1.60 | 147 20 |
| Cantonnier-chef intérimaire Pierre Blais 225 j à $1.60 | 360 00 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Pierre Blais 92, Patrick Shedy 185, Basil Vernette 317 | 683 08 |
| Cantonniers jours à $1 Patrick Shedy 14 | 14 00 |
| Section 139 cantonnier-chef John Brock $321\frac{1}{2}$ j à $1.85 | 594 77 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Ferdinand Demers $321\frac{1}{2}$, Alex Morin $278\frac{1}{2}$ | 689 99 |
| Cantonnier jours à $1 Joseph Couture 35 | 35 00 |
| Section 140 cantonnier-chef Louis Lambert 328 j à $1.60 | 524 80 |
| Cantonniers jours à $1.15 : J B Couturier $327\frac{1}{2}$, Arthur Lambert 326 | 751 48 |
| Section 141 cantonnier-chef Etienne LeTellier $332\frac{1}{2}$ j à $1.85 | 615 10 |
| Contremaître forgeron F. X. Rhéaume 305 j à $2 | 610 00 |
| Contremaître charpentier Germain Morel $254\frac{1}{4}$ j à $1.75, 51 j à $2 | 546 93 |
| Aides-forgerons : Louis Rousseau $284\frac{3}{4}$ j à $1.25, J Bourgeoin $6\frac{1}{2}$ j à $1 | 362 43 |
| Cantonniers jours à $1.15 : Geo Charrier 30, Peter Bégin $53\frac{1}{2}$, J Lemieux 331 | 476 65 |
| Cantonniers jours à $1 : Peter Bégin 210, Napoléon Bolduc 27 | 237 00 |

**Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 5—Supplémentaire.**

| | |
|---|---|
| Antil Jos. journalier 1 j à $1 Archibald Wm journalier $21\frac{1}{4}$ j à $1 | 22 25 |
| Asselin Jos journalier $1\frac{1}{2}$ j à $1 Asselin Nap. journalier 8 j à $1 | 9 50 |
| Auditor John journalier $4\frac{1}{2}$ j à $1 Bacon Jos journalier 1 j à $1 | 5 50 |
| Barbeau Denis journalier $\frac{1}{2}$ j à $1.00 Barrest Eug. journalier 1 j à $1 | 1 50 |
| Beaudoin Robt journalier $13\frac{1}{2}$ j à $1 Beaulieu Alfred journalier $8\frac{1}{2}$ j à $1 | 22 00 |
| Beaumont D journalier $3\frac{1}{2}$ j à $1 Bégin Elzéar journalier 63 j à $1 | 66 50 |
| Bégin Jos avec attelage $2\frac{1}{2}$ j à $2 Bégin Pierre journalier 48 j à $1 | 53 00 |
| Bélanger Adorm journalier $1\frac{1}{2}$ j à $1 Bélanger Alp. journalier 33 j à $1 | 34 50 |
| Bélanger Cyprien journalier $3\frac{1}{2}$ j à $1 Bélanger Edouard journalier $38\frac{3}{4}$ j à $1 | 42 25 |
| Bélanger Edward journalier $58\frac{1}{4}$ j à $1 Bélanger Gilbert journalier $2\frac{1}{2}$ j à $1 | 60 75 |
| Bélanger Jos. journalier $6\frac{1}{2}$ j à $1 Bélanger Pierre journalier $24\frac{3}{4}$ j à $1 | 31 25 |
| Bélanger Policarpe journalier 7 j à $1 Bélanger Prudent journalier $3\frac{1}{2}$ j à $1 | 10 50 |
| Bénard Uldric journalier $18\frac{3}{4}$ j à $1 Bérubé Alfred journalier 1 j à $1 | 19 75 |
| Bérubé Armadase journalier $5\frac{3}{4}$ j à $1 Bérubé Elie journalier 3 j à $1 | 8 75 |
| Bérubé François journalier 4 j à $1 Bérubé Israël journalier $5\frac{1}{2}$ j à $1 | 9 50 |
| Bérubé Jos. journalier $71\frac{1}{2}$ j à $1 Bérubé J. B. avec attelage 2 j à $2 | 75 50 |
| Bérubé Z journalier $6\frac{1}{4}$ j à $1 Bilodeau Arthur journalier $4\frac{1}{2}$ j à $1 | 10 75 |
| Bisson Chas journalier, $135\frac{1}{4}$ j à $1 Blias Jos journalier 1 j à $1 | 136 25 |
| Blias R journalier 19 j à $1 Blias Wilfred journalier 1 j à $1 | 20 00 |
| Blias Xavier journalier 1 j à $1 Boert Alfred journalier $3\frac{1}{2}$ j à $1 | 4 50 |
| Boisseau Eugène journalier 1 j à $1 Bolduc Nap. journalier 305 j à $1 | 306 00 |
| Bouleau Jos avec attelage $2\frac{1}{2}$ j à $2 Boneau Jos. journalier 9 j à $1 | 14 00 |
| Boucher Alex journalier $97\frac{1}{4}$ j à $1 Boucher Théo journalier 63 j à $1 | 160 25 |
| Boucher Jos. journalier 6 j à $1 Boucher Pierre $17\frac{1}{2}$ j à $1 | 23 50 |
| Bonenfant Chas journalier $2\frac{1}{2}$ j à $1 Boulay Ozias $31\frac{1}{4}$ j à $1 | 33 75 |
| Boulanger A journalier 3 à $1 Boule Jos. journalier $1\frac{1}{4}$ j à $1 | 4 25 |
| Bourassa Ferd. charpentier 154 j à $1.50 Bourassa Jos journalier $63\frac{1}{4}$ j à $1 | 294 25 |
| Bouress Eug. journalier 5 j à $1 Bourget Jos. journalier $3\frac{1}{4}$ j à $1 | 8 25 |
| Bourget Marcel journalier $16\frac{3}{4}$ j à $1 Bourgoin Jean journalier 1 j à $1 | 17 75 |
| Bourgoin John journalier $11\frac{3}{4}$ j à $1 Bourgoin Pierre journalier $14\frac{1}{2}$ j à $1 | 26 25 |
| Bourgoin Rap. journalier $7\frac{1}{4}$ j à $1 Boutin Jos journalier $4\frac{3}{4}$ j à $1 | 12 00 |
| A reporter | 1,749,079 37 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord nº 5 (supplém.)—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,749,079 37 |
| Boutot, Alfred journalier 15¾ j à $1 Brillant Geo journalier 26½ j à $1 | 42 25 |
| Camiré Geo journalier 29½ j à $1 Camiré Honoré journalier 52½ j à $1 | 82 00 |
| Cantin Abraham journalier 30 j à $1 Cantin Adutor journalier 26 j à $1 | 56 00 |
| Cantin Anoré journalier 16 j à $1 Cantin André 17½ j à $1 | 33 50 |
| Cantin Arthur journalier 17 j à $1 Cantin Althème journalier 33½ j à $1 | 50 50 |
| Cantin Geo journalier 26½ j à $1 Cantin Jacob journalier 39½ j à $1 | 66 00 |
| Cantin Jean journalier 72½ j à $1 Cantin Jos. journalier 37 j à $1 | 109 50 |
| Cantin Louis journalier 15½ j à $1 Cantin P journalier 26½ j à $1 | 42 00 |
| Canvel John journalier 32 j à $1 Carbonneau D journalier 100½ j à $1 | 132 50 |
| Carron Alfred journalier 12 j à $1 Caron Fedrime journalier 2 j à $1 | 14 00 |
| Caron Jos journalier 15 j à $1 Carron Pierre journalier ¾ j à $1 | 15 75 |
| Caron Philias journalier 27 j à $1 Carrier Albert journalier 29¼ j à $1 | 56 25 |
| Carrier Arthur journalier 84½ j à $1 Carrier Auditor journalier 20¼ j à $1 | 104 75 |
| Carrier Alfred journalier, 28½ j à $1 Carrier Ant journalier 10½ j à $1 | 39 00 |
| Carrier Benj journalier 10 j à $1 Carrier Edmond journalier 7¼ j à $1 | 17 25 |
| Carrier Edouard journalier 47½ j à $1 Carrier Hilaire plâtrier 16 j à $2 | 79 50 |
| Carrier Jos journalier 54¼ j à $1 Carrier Louis journalier 6¾ j à $1 | 61 00 |
| Carrier Pierre journalier 16½ j à $1 Carrier Simon journalier 3 j à $1 | 19 50 |
| Carrier Vital journalier 26 j à $1 Carriveau Arthur journalier 3½ j à $1 | 29 50 |
| Carriveau Louis journalier 1½ j à $1 Carriveau Philias journalier 1½ j à $1 | 3 00 |
| Chabot Chas journalier 9 j à $1 Chouinard Franc journalier 2½ j à $1 | 11 50 |
| Chouinard Frême journalier 2½ j à $1 Chouinard Jos journalier 4½ j à $1 maçon 105 j à $1.50 | 164 50 |
| Chouinard Michel journalier 11 j à $1 Chouinard W garçon 20 j à 75c | 26 00 |
| Côté Alfred journalier ¼ j à $1 Côté Arture journalier 4 j à $1 | 4 25 |
| Côté Goudiose journalier 5 j à $1 Couillard Adolphe journalier 40½ j à $1 | 45 50 |
| Couillard Thos journalier 23¼ j à $1 Coularalue Jos journalier 1 j à $1 | 24 25 |
| Coulombe Ansel. journalier 28 j à $1 Coulombe Jos journalier 1 j à $1 | 29 00 |
| Courbou Aip journalier 2 j à $1 Courbron Alp. journalier 8 j à $1 | 10 00 |
| Courbou Wm journalier 9 j à $1 Couture Abraham journalier 28½ j à $1 | 37 50 |
| Couture Ansel journalier 26¾ j à $1, Couture Mme C. lavage de plancher 36 j à 50c | 44 75 |
| Couture Eug. journalier 4½ j à $1 Couture François journalier 42¾ j. à $1 charpentier 170 j à $1.50 | 302 25 |
| Couture Gaud charpentier 138 j à $1.50 Couture Geo journalier 12 j à $1 | 219 00 |
| Couture Ignace journalier 27 j à $1 Couture Israël journalier 26 j à $1 | 53 00 |
| Couture Jean journalier 1 j à $1 Couture Jos. journalier 109¼ j à $1 | 110 25 |
| Couture Lazare journalier 13 j à $1 Couture Louis journalier 21½ j à $1 | 34 50 |
| Couture Modesse journalier 49½ j à $1 Couturier Loranzo journalier 6½ j à $1 | 56 00 |
| Couture Odina journalier 4¾ j à $1 Couture Omère journalier 4½ j à $1 attelage 1 j à $2 | 11 25 |
| Couture Pierre attelage 1 j à $2 Couturier P journalier 6½ j à $1 | 8 50 |
| Couture V charpentier 153½ j à $1.50 Dalton Jas journalier 3 j à $1 6 à $1.10 soudeur 19 j à $1.40 | 266 45 |
| Danil Félix journalier 3 j à $1 Déchène Bap. journalier 26 j à$1 | 29 00 |
| Déchène Bap. journalier 26 j à $1 Déchène Henri journalier 79¼ j à $1 | 105 25 |
| Déchène Pierre journalier 3½ j à $1 Demars Geo journalier 14 j à $1 | 17 50 |
| Demars Jos. journalier 27½ j à $1 Deschênes J. B. journalier 50 j à $1 | 77 50 |
| Déchênes Philias journalier 6 j à $ Desrosiers Germ. journalier 25¼ j à $1 | 31 25 |
| Desrosiers Odilon journalier 5 j à $1 Desrosiers Onisphore journalier 12 j à $1 | 17 00 |
| Desrosiers Ovid journalier 75¼ j à $1 Dionne François journalier 1½ j à $1 | 76 75 |
| Dionne Philipe journalier 2 j à $1 Dionne Thad. journalier 5¼ j à $1 | 7 25 |
| Dominque François journalier 28½ à $1 Drapeau Louis journalier 31½ j à $1 | 60 00 |
| Drapeau Nap. journalier 23¾ j à $1 Drapeau Pierre journalier 9 j à $1 | 32 75 |
| Drolet H. journalier 248½ j à $1, 79½ à $1.15 Dubé Aurèle journalier 61¾ j à $1 | 401 67 |
| Dubé Emile journalier 80¾ j à $1 Dubé Horace journalier 21½ j à $1 | 102 25 |
| Dubé Jofet journalier 2 j à $1 Dumas Jos journalier 1½ j à $1 | 3 50 |
| Dubé Oct journalier 2 j à $1 Dubé Onésime journalier 1½ j à $1 | 3 50 |
| Dubé Salus journalier 12 j à $1 Dubé Fran, journalier 81 j à $1 | 93 00 |
| Dubois Geo journalier 2 j à $1 Dubois Izaque journalier 18½ j à $1 | 20 50 |
| Dubreuil Philias charpentier 223½ j à $1.50 Ducasse Adolphe journalier 26¾ j à $1 | 362 00 |
| Ducasse Jos. journalier 24¼ j à $1 Duchêneau Ant journalier 197½ j à $1 | 221 75 |
| Dufour Geo journalier 45¼ j à $1 Dufour Philip journalier 2½ j à $1 | 47 75 |
| Dugas A. journalier 28½ j à $1 Dugas E. journalier 11½ j à $1 Dumais Flab. ½ j à $1 | 40 50 |
| Dumond Benj. journalier 8¾ j à $1 Dumond Elzéar journalier 3 j à $1 | 11 75 |
| Dumond Jos journalier 13¼ j à $1 Dumond Pitte journalier 2 j à $1 | 15 25 |
| Dumont Isidore journalier 7 j à $1 Dussault Geo journalier 23½ j à $1 | 30 50 |
| Dussault Jos journalier 41 j à $1 Dussault Louis journalier 9½ j à $1 | 50 50 |
| Earl David journalier 168¼ j à $1 Flanery F aide du riveur 15½ j à $1.30 | 188 40 |
| Fontaine Pierre journalier 33 j à $1 Forques Ferd journalier 13½ j à $1 | 46 50 |
| Fortin Chas maçon 2 j à $1.50 Fortin Cyriel journalier 20 j à $1 | 23 00 |
| Fortin Damase journalier 4 j à $1 Fortin Dumas journalier 30¼ j à $1 | 34 25 |
| Fortin Louis charrier de la cendre 120 j à $1.25 Fortin Phyd. journalier 19½ j à $1 | 169 50 |
| Fortier Nap. journalier 50¾ j à $1 Fougenie D journalier 37¼ j à $1 | 88 00 |
| Fournier Chas journalier 7½ j à $1 Francœur Phil, journalier 25¼ j à $1 | 32 75 |
| Fraser Daniel journalier 1 j à $1 Fraser Edward journalier 9½ j à $1 | 10 50 |
| Fraser Malcolm journalier 9¼ j à $1 Fraser Pierre journalier 14 j à $1 | 23 25 |
| A reporter | 1,754,066 39 |

| Chemin de fer Intercolonial ; Voie—Division nord nº 5 (supplém.)—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,754,066 39 |
| Fraser Peter journalier 68 j à $1 Fraser Wm journalier 20¼ j à $1 | 88 25 |
| Frasore Etienne journalier 3 j à $1 Frechet Naz. journalier 112½ j à $1 | 115 50 |
| Freve Ernest journalier 2 j à $1 Freve Geo journalier 12¾ à $1 | 14 75 |
| Fortin Amary journalier 1 j à $1 Gagné Geo journalier 10¼ j à $1 | 11 25 |
| Gagné Ferd journalier 21 j à $1 Gagné Jos journalier 14½ j à $1 | 35 50 |
| Gagné Jule journalier 6¾ j à $1 Gagné Pierre journalier 3 j à $1 | 9 75 |
| Gagnon François journalier 1 j à $1 Gagnon Geo journalier 22½ j à $1 | 23 50 |
| Gagnon Hypolite journalier 1½ j à $1 Gagnon Léon journalier 2½ j à $1 | 4 00 |
| Gamache Arture journalier 2½ j à $1 Gamache Jos avec attelage 5¼ j à $1.50 | 10 37 |
| Garant Alp. journalier 26¼ j à $1 Garant Geo journalier 2 j à $1 | 28 25 |
| Garant Nap. journalier 25½ j à $1 Garant Pierre journalier 17 j à $1 | 42 50 |
| Gauderult H. journalier 11 j à $1 Gaudreau Alf. journalier 2½ j à $1 | 13 50 |
| Gauthier Geo journalier 1 j à $1 Gerate Henri journalier 65¾ j à $1 | 66 75 |
| Gervais Eluid journalier 24¾ j à $1 Godro Alfred journalier 4 j à $1 | 28 75 |
| Godro François journalier 5 j à $1 Goudro Arcaduse journalier 8 j à $1 | 13 00 |
| Godrou Xavier journalier 4¼ j à $1 Gosselin Exavier journalier 9¼ j à $1 | 13 50 |
| Gosselin Francis journalier 72½ j à $1 Gosselin Nap. journalier 31 j à $1 | 103 50 |
| Gosselin Ones journalier 29¼ j à $1 Gosselin Phillipe journalier 2½ j à $1 | 31 75 |
| Guay Alector journalier 3½ j à $1 Guay Eli journalier 20 j à $1 | 23 50 |
| Guay Jos. journalier 19¼ j à $1 Guay Thos journalier 11 j à $1 | 30 25 |
| Guerette Henri journalier 10 j à $1 Guerette Honoré journalier 2¾ j à $1 | 12 75 |
| Guerette W journalier 1 j à $1 Guilmet Nap journalier 15 j à $1 | 16 00 |
| Guilmet Noel journalier 6¼ j à $1 Hallè E charpentier 144 j à $1.50 | 222 25 |
| Hallé F. contrem. charpent. 259½ j à $1.75 52 à $2 Hamel J aide du riveur 15 j à $1.30 | 577 61 |
| Hicks F aide-forgeron 6 j à $1.35 riveur $20\frac{9}{10}$ j à $1.65 Hillman W journalier 7 j à $1 soudeur 19 j à $1.40 | 76 18 |
| Hogg Geo journalier 18¼ j à $1 Hogg Jas tailleur de pierre 30½ j à $1.40 17 à $1.50 | 86 45 |
| Hogg John tailleur de pierre 49½ j à $2 9 j à $1.60 Hogg T journalier 55½ j à $1, 110 à $1.25 | 306 40 |
| Hogg W maçon 14 j à $2 128½ à $2.50 contremaître 2 j à $1.60 Hollot J. journalier 15 j à $1 | 367 45 |
| Huard Dom. charpentier 168 j à $1.50 Isman T manœuvre 12 j à $1.25 | 267 00 |
| Hudon Cyriac journalier 1½ j à $1 Jobin Ant. journalier 147½ j à $1 | 149 00 |
| Joubert Ernest journalier 8¾ j à $1 Joubert Jos journalier 14¾ j à $1 | 23 50 |
| Kerouac Jos journalier 18¾ j à $1 Labeige Mag. journalier 24 j à $1 | 42 75 |
| Labonté Eusèbe journalier 2 j à $1 Labrie Bap. journalier 1 j à $1 | 3 00 |
| Labrie Delp. journalier 24 j à $1 Labrie François journalier 15¾ j à $1 | 39 75 |
| Lacasse Alp. journalier 2¾ j à $1 Lacombe Geo journalier 15½ j à $1 | 18 25 |
| Lacombe Laurent journalier 33 j à $1 Lacombe L. journalier 2½ j à $1 | 35 50 |
| Lacour Elzéard journalier 17 j à $1 Lacroix Jos journalier 153¾ j à $1 | 170 75 |
| Lafrance Arture journalier 1 j à $1 Lagace Chas journalier 29¼ j à $1 | 30 25 |
| Lagacé François journalier 4 j à $1 Lagacé Thos journalier 2 j à $1 | 6 00 |
| Laliberte Alfred garçon 4 j à 75c Lambert Edouard journalier 3½ j à $1 | 6 50 |
| Lamontagne Jas journalier 7¾ j à $1 Landry Toffelle journalier 7 j à $1 | 14 75 |
| Langlis Xavier journalier 18¾ j à $1 Langlois F. X. journalier 24¾ j à $1 | 43 50 |
| LaPlante Florien journalier 1¾ j à $1 LaPlante Geo garçon 2 j à 80c | 3 35 |
| LaPlante John garçon 61¼ j à 80c journalier 3¾ j à $1 Larcher E journalier 42¾ j à $1 | 95 50 |
| Laverdière Jérôme journalier 12½ j à $1 Lavoie A journalier 16½ j à $1 | 29 00 |
| Lavoie Arsène journalier 14½ j à $1 Lavoie Onés. journalier 38¾ j à $1 | 53 25 |
| Lavoie Wm journalier 5½ j à $1 LeBel Alp. journalier 34¼ j à $1 | 39 75 |
| LeBel Alfred journalier 312 j à $1.15 LeBel Daniel journalier 1 j à $1 | 359 78 |
| LeBel Désiré maçon 105½ j à $2 LeBel Jos journalier 110 j à $1 | 321 00 |
| LeBel Nazaire journalier 78½ j à $1 LeBlanc Abel garçon 20 j à 50c | 88 50 |
| LeBlanc Louis journalier 1 j à $1 LeBrun Arthur journalier 2 j à $1 | 3 00 |
| LeBrun Louis journalier 59¼ j à $1 Leclaire Alfred journalier 13½ j à $1 | 72 75 |
| Leclaire Edouard journalier 26 j à $1 Leduc Michel journalier 13 j à $1 | 39 00 |
| Legrand Edouard journalier 29¼ j à $1 Legrand Sifroid journalier 8½ j à $1 | 37 75 |
| Legoie Ludger journalier 22¾ j à $1 Lemieux Philias journalier 24 j à $1 | 46 75 |
| Leshere Arch. aide-forgeron 6 j à $1.35 riveur 16⅝ j à $1.60 Letellier A journalier 21¾ j à $1 | 62 84 |
| Letellier Edmond journalier 6½ j à $1 Létourneau André journalier 35 j à $1 | 41 50 |
| Létourneau E. journalier 2 j à $1 Levasseur Benj journalier 3¾ j à $1 | 5 75 |
| Levesque Arma journalier ¾ j à $1 Levesque Arthur journalier ¾ j à $1 | 1 50 |
| Levesque Bap journalier 306¾ j à $1 Levesque Euch. journalier ¾ j à $1 | 307 50 |
| Levesque François journalier 83¾ j à $1 Levesque Geo journalier 45½ j à $1 34½ à $1.25 | 172 37 |
| Levesque Jos. journalier 2¾ j à $1 Levesque Louis journalier 82 j à $1 | 84 75 |
| Levesque Lud. journalier ¾ j à $1 Lockhart, E. forgeron 7 j à $2 contrem. de pont 20⅝ j à $2.50 | 66 25 |
| Lorande Mag journalier 22½ j à $1 Malenfant Jos journalier 2½ j à $1 | 25 00 |
| Marchand Pierre journalier 80¾ j à $1 Marichel J charpentier 13 j à $1.50 | 100 25 |
| Marquis Jean journalier 2 j à $1 May Thos. journalier 14½ j à $1 | 16 50 |
| Ménard Edmond journalier 41 j à $1 Ménard Sefaren journalier 9¾ j à $1 | 50 75 |
| Ménard Zep. journalier 18 à $1 Meneau F. journalier 2½ j à $1 | 20 50 |
| Mercier Oct journalier 2 j à $1 Michaud Bap. journalier ½ j à $1 | 2 50 |
| Michaud Elizé journalier 25 j à $1 Michaud J. B. journalier 1¼ j à $1 | 26 25 |
| Michaud Jos. journalier 5 j à $1 Michaud Louis journalier ½ j à $1 | 5 50 |
| A reporter | 1,759,469 19 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division nord n° 5 (suppl.)—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,759,469 19 |
| Michaud Murray tailleur de pierre 110 j à $2 Michaud P. journalier 1 j à $1 | 221 00 |
| Michaud Pierre journalier ¾ j à $1 Michault A. journalier 6¾ j à $1 | 7 50 |
| Morency Cyprien journalier 8½ j à $1 Morency E. journalier 8½ j à $1 | 17 00 |
| Moreau Arthur journalier 5 j à $1 Moreau Frank journalier 2 j à $1 | 7 00 |
| Moreau Louis journalier 5 j à $1 Morin Alfred journalier 1 j à $1 | 6 00 |
| Morin Adolphe journalier 17 j à $1 Morin Arthur journalier 1 j à $1 | 18 00 |
| Morin Aras. journalier 2 j à $1 Morin Bap. journalier 2 j à $1 | 4 00 |
| Morin J. journalier 2 j à $1 Morin Jos journalier 81½ à $1 | 83 50 |
| Morin Narcisse journalier 1 j à $1 Morin Odilon journalier 1 j à $1 | 2 00 |
| Morin Pierre journalier 40¾ j à $1 Moore Walter journalier 3 j à $1 | 43 75 |
| Mormen Jos journalier 9¾ j à $1 Murphy J. journalier 1 j à $1 riveur 23 j à $1.50 | 45 25 |
| Murphy Nap. marqueur 25 j à $1.50 Nadeau Alex journalier 204½ j à $1 | 242 00 |
| Nadeau Alp. journalier 15¼ j à $1 Nadeau Edouard journalier 18 j à $1 | 33 25 |
| Nadeau Etienne journalier 248 j à $1 Nadeau Jos journalier 11 j à $1 | 259 00 |
| Ouellet Alfred journalier 7 j â $1 Ouellet Edmond journalier 11¾ j à $1 | 18 75 |
| Ouellet Edouard journalier 2 j à $1 Ouellet Eloi journalier 5½ j à $1 | 7 50 |
| Ouellet Geo garçon 79 j à 75c journalier 7 j à $1 Ouellet Nap journalier 2¼ j à $1 | 68 50 |
| Paradis Omer journalier 3 j à $1 Paré Joseph journalier 3¼ j à $1 | 6 25 |
| Patrie Jos main-d'œuvre 22¾ j à $1 Pelletier Alp. journalier 2¼ j à $1 | 25 00 |
| Pelletier Alex journaljer 41 j à $1 Pelletier Aug. journalier 9¾ j à $1 | 50 75 |
| Pelletier Bap. journalier 51 j à $1 Pelletier Chas journalier ¾ j à $1 | 51 75 |
| Pelletier Damase journalier 39¼ j à $1 Pelletier Damien journalier 18 j à $1 | 57 25 |
| Pelletier Francois journalier 19 j à $1 Pelletier Germ. journalier 2 j à $1 | 21 00 |
| Pelletier Jos journalier 102 j à $1 Pelletier Oct journalier 8¼ j à $1 | 110 25 |
| Picard Nap. journalier ¾ j à $1 Perrault Pierre journalier ¾ j à $1 | 1 50 |
| Plourde Chas journalier ¾ j à $1, Plourde Francois journalier 70½ j à $1 | 71 25 |
| Plourde Jos journalier 2½ j à $1 Poderue Angus journalier 7½ j à $1 | 10 00 |
| Poire Arthur journalier 11 j à $1 Poitras Louis journalier 26 j à $1 | 37 00 |
| Poitras M journalier 2½ d at $1 Poney Pierre journalier 10½ j à $1 | 13 00 |
| Potvin Aug journalier 1 j à $1 Pouliot David journalier 67 j à $1 | 68 00 |
| Pouliot Pierre journalier 5 j à $1 Proulx Alp. journalier 2½ j à $1 | 7 50 |
| Proulx Jos. journalier 15 j à $1 Provencal Etienne journalier 21 j à $1 | 36 00 |
| Prevost A. journalier 2 d at $1 Prevost Francois journalier 5¼ j à $1 | 7 25 |
| Quaiz Philias journalier 84½ j à $1 Raymond Etienne journalier 1½ j à $1 | 86 00 |
| Raymond Régis journalier 6½ j à $1 Reaume Jean journalier 24¾ j à $1 | 31 25 |
| Richard Amie journalier 12 j à $1 Richard Luc journalier 11½ j à $1 | 23 50 |
| Rinquet Louis journalier 14½ j à $1 Rinquet Victor journalier 36¼ j à $1 | 50 75 |
| Rioux Eloi journalier 49¼ j à $1 Rioux Jos journalier 8¾ j à $1 | 58 00 |
| Rioux Julien charpentier 129½ j à $1.50 Rouleau Jos avec attelage 3 j à $2 | 200 25 |
| Rouleau et Bégin charriage 8 j à $2 Roy Antoine journalier 47¾ j à $1 | 63 75 |
| Roy Félix journalier 30 j à $1 Roy Henri journalier 8 j à $1 | 38 00 |
| Roy Perfect journalier 8¼ j à $1 Roy Régis journalier 1½ j à $1 | 9 75 |
| Royer Arthur journalier 3 j à $1 Royer Simon journalier 26 j à $1 | 29 00 |
| Ruel Jos journalier 95¼ j à $1 Samson Ant journalier 20 j à $1 | 115 25 |
| Sampson Edward journalier 89¼ j à $1 Samson Honoré journalier 11 j à $1 | 100 25 |
| Samson J journalier 2½ j à $1 Samson L journalier 32¾ j à $1 Samson P. journalier 19¾ j à $1 | 55 00 |
| Shedy Patrick journalier 108 j à $1 Silvain Léon journalier 6 j à $1 | 114 00 |
| Silvain Silves journalier 31¼ j à $1 Simpson Aug. journalier 18½ j à $1 | 49 75 |
| Simpson F journalier 11½ j à $1 Smith F aide-riveur 15 j à $1.30 | 31 00 |
| Sirois N charpentier 81 j à $1.25 Thibault Daz. journalier 10½ j à $1 | 111 75 |
| Soucier Louis journalier 78½ j à $1 Sousson Ant journalier 7 j à $1 | 85 50 |
| Steeves Chas riveur 20 j à $1.50 Steeves Edward aide-riveur 15½ j à $1.25 | 49 37 |
| St Laurent Chas journalier 21½ j à $1 St Laurent John journalier 17 j à $1 | 38 50 |
| St Pierre Damase journalier 7½ i à $1 St. Pierre Eug journalier 104 j à $1 | 111 50 |
| St Pierre E journalier 8½ j à $1 St Pierre Jean journalier 1 j à $1 | 9 50 |
| St Pierre Nap. journalier 2 j à $1 St Pierre U. journalier 12 j à $1 | 14 00 |
| Tardif Jos journalier 2 j à $1 Taylor Thos journalier 1½ j à $1 | 3 50 |
| Thalbot F avec attelage 14 j à $2 Therriault Bruno journalier ¾ j à $1 | 28 75 |
| Therriault Joram journalier ¾ j à $1 Therriault Omer journalier 11¾ j à $1 | 12 50 |
| Therrien Alp. journalier 100 j à $1 Thibault Alfred journalier 1½ j à $1 | 101 50 |
| Thibault Désiré journalier 35¾ j à $1 Thibault Paul journalier 11½ j à $1 | 47 25 |
| Thibault Petre journalier 16 j à $1 Thirouac Jos journalier 11 j à $1 | 27 00 |
| Tondrau Jos journalier 2¾ j à $1 Trembley Geo journalier 4½ j à $1 | 7 25 |
| Trembley Ulric journalier 10¼ j à $1 Turgeon Azari main-d'œuvre 27¾ j à $1 | 38 00 |
| Turgeon Jos. journalier 96 j à $1 Turgeon M journalier 281 i à $1.15 | 419 14 |
| Vachon Alp. journalier 5 j à $1 Vachon Jos journalier 7 j à $1 | 12 00 |
| Vaillancourt R journalier 2 j à $1 Vaillancourt M. journalier 2¾ j à $1 | 4 75 |
| Valcourt Oct journalier 73¼ j à $1 Veret Francois journalier 3¼ j à $1 | 76 50 |
| Veilleux Nap. journalier 21 j à $1 carting 1 j à $1.25 1½ j à $2 | 25 25 |
| Vézina Bona, journalier 123 j à $1 Wilson Louis journalier 65¾ i à $1 | 188 75 |
| White John aide-riveteur 15½ j à $1.30 | 20 15 |
| A reporter | 1,763,614 85 |

**Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division est.**

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,763,614 85 |
| Chef de division, C W Archibald, 12 m à $80, dépenses 12 m à $10 | 1,080 00 |
| Cantonnier-chef de la sec. 1, James Hefler, 64 j. à $1.85 ; Angus Lindsay, 238 j. à $2 ; Robt. Stone 39½ j. à $1.60 | 657 60 |
| Cantonniers, Robt Stone 260½ j. à $1.25, Thos Shea 335 j. à $1.20, John Morash, 50 j. à $1.10 | 782 61 |
| Cantonniers à $1.15 : Richard Finlay 287 j, John Malloy 307¼ j, James Myers 317 j, Mathew Norris 292½ j, Henry White 53 j | 1,445 25 |
| Cantonnier-chef de la sec 2, James Purcell, 321½j à $1.60 | 514 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Robt Drysdale 320¼ j, Jas McGrath, 2½ j, Wm Symonds 322¼ j | 741 96 |
| Cantonnier-chef de la sec 3, John Smith, 314 j, à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Robt Eastwood 331 j, Albert Gray 322½ j | 751 46 |
| Sec 4 James Ennis, 314 j. à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Walter Neville 328 j, James Roche 321·9 j | 747 46 |
| Cant.-chef de la sec. 5, John Lindsay, 310¾ j. à $1.60, cant.-chef, Chs. McGuire 32¾ j. à $1.60. | 549 60 |
| Cantonniers à $1.15 : Wm Lee 326¾ j, Charles McGuire 294 j, John Smith 3¾ j | 718 11 |
| Cantonniers, John Miller, 22½ j. à $1.10 ; Wm Allen 3¼ j. à $1.00 | 28 00 |
| Cantonniers-chefs de la sec. 6, Ed Legere, 80 j. à $2.50, 103½ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, M Skerry, 216½ d. at $1.60 | 712 00 |
| Cantonniers à $1.15 : Patrick Gildey 320½ j, J Howlett 13 j, Angus Fitzpatrick 177¾ j, M Skerry 107¾ j, S Stevens 22¼ j | 737 38 |
| Cant.-chef de la sec 7, Robt Hall, 307¾ j. à $1.60 ; cant.-chef int., Donald Scott, 6¼ j. à $1.60. | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : John Osburn 326¾ j, Donald Scott, 306½ j | 728 45 |
| Cantonniers à $1.10 : M McFarlane 7 j, Robert Philips 6 j | 14 30 |
| Cantonnier-chef de la sec. 8, Thomas Carson, 316¼ j. à $1.60 | 506 00 |
| Cantonniers à $1.15 : Robert Green, 312½ j, John Richards 281¾ j | 683 28 |
| Cantonniers à $1.10 : Grant McDonald 7½ j, Creighton Ross 65¼ j | 80 29 |
| Cant.-chef de la sec 9, George Ross 322 j. à $1.60 ; cant.-chef int., John Hunter, 4 j. à $1.60 | 521 60 |
| Cantonniers à $1.15 : John Hunter 317¼ j, Alex Ross 270 j | 675 30 |
| Cantonniers à $1.10 : Malcom McDonald 5 j, Creighton Ross 19 j, N Ross 1 j | 27 50 |
| Cant.-chef de la sec 10, N Dinsmore, 325½ j. à $1.60 ; cant.-chef int., M Cooper, 42 j. à $1.60 | 588 00 |
| Cantonniers à $1.15 : Stewart Ambrose 251¾ j, Peter Ambrose 54 d, J Cooper 1 j, Michael Cooper 275½ j, How'd Nelson 39 j, D Pulsifer 17 j | 733 96 |
| Cantonnier, Stewart Ambrose, 1 j. à $1.10 | 1 10 |
| Cantonnier-chef de la sec 11, Angus Lindsay, 72½ j. à $2 ; D H Lynds, 321 j. à $1.60 | 658 60 |
| Cantonniers à $1.15 : J Brennan 12½ j, Wm Fraser 4 j, J Holland 310½ j, D Meadows 308½ j | 730 75 |
| Journalier, Dennis Lapierre, 19¼ j à $1.00 | 19 25 |
| Cantonnier-chef de la sec 12, John Scott, 313¾ j. à $1.60 | 502 00 |
| Cantonniers à $1.15 : Thomas Beal ½ j, John Beamon 298 j, Harry Dart 271¼ j, P Devine 2 j, Wm Langille 28 j, John Matheson 1 j, Wm Matheson 39¾ j | 736 51 |
| Cant.-chef de la sec 13, Wm Langille, 292½ j. à $1.60 ; cant.-chef int., S Hamilton, 142¾ j. à $1.60. | 696 43 |
| Cantonniers à $1.15 : Alex Brown, 325 j, Frank Carter, 6 j, O Hamilton 34¼ j, Thos Hamilton 42 j, Sinclair Hamilton 90·9 j | 582 13 |
| Cantonnier-chef de la sec 14, Sam Buchanan, 92¼ j. à $2, 217¾ j. à $1.75 ; cantonnier-chef intérimaire, J Casey, 79 j. à $1.60 | 691 96 |
| Cantonniers à $1.15 : Chas Hamilton 280¼ j, Wm P Hamilton 270¾ j, Joseph Casey 134¾ John Stewart 236¼ j, J Tibbits 309 j | 1,415 78 |
| Cantonniers à $1.10 : Jos Fielding 63½ j, Donald McInnis 30½ j, Allen McIssac 18¼ j, Dan McKinnon 9½ j, Dan McLellan 9 j, Dan McNeil 9½ j | 154 26 |
| Piqueur, Jos Casey, 25 j. à $1.50 | 37 50 |
| Cantonnier-chef de la sec A, Angus Doherty, 314¼ j. à $1.60 | 502 80 |
| Cantonniers à $1.15 : B Cameron 295 j, Jas Fielding 47¼, Dan McPherson 256½ j | 688 55 |
| Cantonniers à $1.10 : S McNutt 23 j, John McPherson 2½ j, Michael Tomkins 11 j | 40 15 |
| Cantonniers de la sec B, John McKay, 71½ j. à $2, 255¼ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, D Mowatt, 74½ j. à $1.60 | 670 60 |
| Cantonniers à $1.15 : James Fraser 298¾ j, Chas Lynds 1¼ j, David Mowatt 244 j, Wm McKay 32½ j | 662 93 |
| Cantonnier, Chas Johnson, 62½ j. à $1.10 ; charr. de broussailles, Wm McKay, 1 j. à $2. | 70 75 |
| Cant.-chef de la sec C, William Wall, 312½ j. à $1.60 ; cantonn., James Hamilton 4 j. à $1.10. | 504 40 |
| Cantonniers à $1.15 : D H Fraser 298¾ j, Walter Grant 297½ j, E Hamilton 17 j, James Hamilton 5 j, Wm Hamilton 3 j, Geo McKay 5 j | 720 15 |
| Cantonnier-chef de la sec D, Jonah Langille, 313½ j. à $1.60 | 501 60 |
| Cantonniers à $1.15 : James Hamilton 2 j, James Murdock 298 j, Geo McKay 7 j, Alex McLeod 16 j, John Tupper 288½ j, Wm Tupper 15 j | 720 44 |
| Cantonnier-chef de la sec E, Alex McKenzie, 312½ j. à $1.60 | 500 00 |
| Cantonniers à $1.15 : John D Graham 298¼ j, Robert McBeath 281½ j | 666 68 |
| Cantonniers à $1.10 : Archibald Fraser 16 j, George McBeath 25½ j, Neil McBeath 2 j, Dan McKenzie 7 j | 55 55 |
| Cant.-chef de la sec F, Daniel Fraser, 304¾ j à $1.60 ; cant.-chef int., John McKenzie, 9 j à $1.60. | 502 00 |
| Cantonniers à $1.15 : John McKenzie 302½ j, Wm. McPherson 287½ j | 678 49 |
| Cantonniers à $1.10 : Alex Campbell 11 j, R Campbell 1 j, John Fraser 1 j, Daniel McKay 1 j, Daniel Sutherland 25 j | 42 90 |
| A reporter | 1,792,900 82 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division est (supplémentaire).—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,792,900 82 |
| Sec G, contremaître, Andrew Ormston, 126j à $1.60 ; supplémentaire, 17 j à $1.85, 45 j à $2 ; inspection de traverses, 34 j à $2 | 391 05 |
| Contremaître, Thos Chambers, 188 j à $1.60 | 300 80 |
| Cantonniers à $1.15 : Thos Chambers 126 j, Alex Fraser 288 j, Chas McLean 142½ | 639 97 |
| Cantonniers à $1.10 : C Cunningham 17 j, Chas McLean 46 j, Thos McLean 1 j | 70 40 |
| Sec H, contremaître, James Fraser, 315½ j à $1.60 | 504 80 |
| Cantonniers à $1.15 : Gordon Fraser 303 j, John Fraser 2 j, Stanley Fraser 7 j, John Stewart 8 j, Robert Stewart 286½ j | 697 45 |
| Cantonniers, John Stewart, 27 j à $1.10 ; Robert Stone, 26¼ j à $1.25 | 62 51 |
| Contremaître charpentier, Thomas Blair, 312½ d at $2 | 625 00 |
| *Réparations à la voie, etc.* | |
| Sec 1, main-d'œuvre à $1.15 : Richard Finlay 27 j, John Rent 243 j, Henry Whilts 270½ j | 621 57 |
| M.-d'œuvre à $1.10 : James Brady 21½ j, David Brown 22½ j, Thos Burns 39¼ j, Cameron Clark 23 j, James Clark 22¾ j, Patrick Corbett 1½ j, Aubrey Crocker 31 j, Thos Doherty 306 j, Patrick Donohoe 336 j, Patrick Drysdale 31 j, Henry Earnest 22½ j, Jas Fielding 10½ j, John Gibson 3 j, James Gilfrey 10½ j, Thomas Hall 3 j, Walter Jay 1½ j, Wm Leitch ½ j, Michael Lynch 17½ j, P Merritt 7½ j, Chas Morash 271 j, Michael Mulroney 1½ j, B McFurnney 20¾ j, Michael McGrath 22¾ j, P McGrath 14 j, Thos McGrath 25¾ j, Philip McInnis 43 j, A McIsaac 4¾ j, Stanley McLeod 8 j, James McNeil 21 j, Ed Neville 8 j, Sydney O'Donnell 5 j, Albert Purcell 1 j, John Rent 55½ j, A Rumbolt 2 j, Jos Shea 139½ j, James Smith 7 j, Richard Squires 37 j, Wm Squires 24½ j, Albert Stone 82½ j, George Stone 67 j, Jos Swimhammer 247½ j, John Wall 22¾ j, George Warnell 46 j, J Weagham 22¾ j, James Westhaver 11½ j, Wm Wilson 2 j | 2,337 27 |
| Main-d'œuvre et attelage, Thomas Cox ½ j à $2 | 1 00 |
| Sec 2, m.-d'œuvre à $1.10 : John Beck 9 j, James McGrath 8 j, P McGrath 8 j, Ephram Picard 8 j, R Purcell 26 j, L Ward 7½ j | 73 15 |
| Sec 3, main-d'œuvre, Lawson Ward, 17½ j à $1.10 | 19 25 |
| Sec 4, main-d'œuvre, R Smith, 23½ j. à $1.15 ; Michael McGrath, 28 j. à $1.10 | 57 82 |
| Sec 5, main-d'œuvre à $1.15 : Ben Brooks 33 j, Arthur Wilson 24 j | 65 55 |
| Main-d'œuvre à $1.10 : Henry Bailey 6¼ j, Donald McInnes 2 j, Allen McIsaac 7¾ j, Wm Stakeen 13 j, M Tomkins 2 j, John Wilson 2¼ j | 36 59 |
| Sec 6, main-d'œuvre, George Isenor, 24½ j, à $1.15 | 28 17 |
| Sec 7, main-d'œuvre à $1.10 : James Brown 30½ j, Alfred Hall 6 j, Leonard Horne 4 j, Henry Isenor 2 j, John Isenor 3 j, Henry Morash 3 j, M McFarlane 45¼ j, Robert Philips 3 j, Fred Scott 5¼ j | 112 19 |
| M.-d'œuvre, cheval et charrette, Alfred Hall, 3½ j à $2 ; Chas. Hall, 1 j à $2.25, 4 j à $1.50 | 15 25 |
| Sec 8, main-d'œuvre, Alex Richards 70 j à $1.10 | 77 00 |
| Sec 9, main-d'œuvre à $1.10 : Colin McDermott 5½ j, Angus McDonald 75½ j, Malcom McDonald 2j, Creighton Ross 3 j, Thomas Tanner 4j, Wm Tanner 1¾d | 100 92 |
| Sec 10, main-d'œuvre à $1.15 : Lewis Cook 4 j, Denis Lapierre 25¼ j, How'd Nelson 5 j | 39 38 |
| Main-d'œuvre et attelage, David Densmere, 8¾ j à $2 | 17 50 |
| Sec 11, main-d'œuvre à $1.15 : Wm Fraser 11j, Denis Lapierre 11 j, David Pulsifer 21 j | 49 45 |
| Main-d'œuvre, John Smith, 6 j à $1.10 | 6 60 |
| Sec 12, main-d'œuvre, j à $1.15 : Pat Devine 1, John Hood 25, John Matheson 2 | 32 20 |
| Sec 13, main-d'œuvre, Stephen Bonner, 43 j à $1.15, Thos Hamilton, 5 j à $1.10 | 54 95 |
| Sec 14, m.-d'œuvre $1.10 : George Brown 8 j, John Browu 4 j, Thos Brown 8 j, David Carter 10½ j, George Ceary 3 j, Wm Ceary 4 j, Joseph Fielding 7¾ j, Wm Fielding 8 j, James Fitzpatrick 7½ j, Wm Fraser 1½ j, Fd Hawker 11 j, Frank Hayes 7 j, James Jackson 3 j, John Jackson 4 j, Ed Johnston 7½ j, Jas Lawrence 4½ j, Clement Munsie 6½ j, Alex McDonald 52½ j, Donald McInnis 15 j, Daniel McLellan 46¾ j, C McNeil 7 j, Daniel McNeil 16 j. L McNutt 21½ j, Norman Paris 4 j, Albert Shepherd 5 j, Michael Tompkins 13 j, A Thompson 6 j, Wm Tibbitts 8 j, Isaac Wentley 3¼j | 334 11 |
| Main-d'œuvre, Chs Rowen, 4 j à $1.05 ; Wm Howe, 4½ j. à $1.00 ; L Currie, 6 j à 80cts | 13 50 |
| Sec A, main-d'œuvre à $1.10 : Ben Fielding 21½ j, Wm Johnson 2 j | 25 85 |
| Sec B, main-d'œuvre à $1.15 : E Hamilton 25 j, Chs Johnston 26 j, George Johnston 1 j | 59 80 |
| Main-d'œuvre, C McNutt, 27 j à $1.10 | 29 70 |
| Main-d'œuvre et attelage, à $3.50 : James Christie 1 j, Wm Johnston 1 j | 7 00 |
| Sec C, main-d'œuvre à $1.15 : James Hamilton 3 j. George McKay 26 j | 33 35 |
| Main-d'œuvre à $1.10 : E Hamilton 11 j, James Hamilton 1 j, George McKay 6 j | 19 80 |
| Sec D, main-d'œuvre à $1.10 : Wm Hamilton 6 j, George McKay 4 j, Wm Tupper 24 ½ j | 37 95 |
| M.-d'œuvre, chev. et charr., C B Langiere 2 j à $1.75 ; m.-d'œuvre, J Hamilton, 5 j à $1.15 | 9 25 |
| Sec E, main-d'œuvre à $1.10 : Arch. Fraser 6 j, Alex McLeod 42 j, G Sutherland 25½ j | 80 85 |
| Sec F, main-d'œuvre à $1.10 : Alex Campbell 94 j, John Fraser 2 j, Alex McArthur 5 j, Hugh McDonald 26 d | 139 70 |
| Sec G, main-d'œuvre, j à $1.15 : Wm Fraser. 11, John Orimston 17 | 32 20 |
| Main-d'œuvre, j à $1.10 : Wm Fraser 48¼, G McLean 26½ | 82 20 |
| Sec H, main-d'œuvre, j. à $1.10 : Hugh Cameron 24½ j, Sam Fraser 5 j, John Stewart 59 | 97 35 |
| Main-d'œuvre, Neil Hingley, 84¾ j $1 | 84 65 |
| A reporter | 1,801,025 87 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division est (supplémentaire)—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................................................... | 1,801,025 87 |
| *Réparations au terminus en eau profonde, Halifax, et aux bâtiments, ponts, etc.* | |
| Contremaître général, Wm Yould, 11 m à $50 ; contremaître-maçon, J S Cawsey, 3 j à $3.25. | 559 75 |
| Contremaîtres à $2.75 : E Lockhart 25 j, J L Olive 305⅕ j.................................... | 908 00 |
| Contremaîtres à $2 : Andrew Blagdon 25¾ j, Christopher Gagnon 303⅖ j.................. | 658 30 |
| Contremaîtres à $1.60 : Joseph Brown 193½ j, John W Uulah 77 j.......................... | 432 72 |
| Contremaîtres, Andrew Murray, 100 j. à $3, Charles Short 23¼ j à $2.50.................. | 358 12 |
| Charpentier, David Hinch, 200¼ j à $1.75, Joseph Brown 25½ j à $1.75.................... | 395 05 |
| Charpenters à $1.60 : Geo Chapman 132 d, Timothy O'Regan 240¼, Dennis Wren 286⅘ j...... | 1,054 24 |
| Charpentiers, j. à $1.50 : Rufus Artz 136½, Henry Baker 35¼, George Barker 23, Freeman Beautilier 61¾, Robt Beautilier 196¾, Thomas Bell 33, Arthur Brennan 115, Wm Bissett 115½, M. Brennan 169½. Larry Belfontaine 111·9, Ed Boland 170, Joseph Brown 72½, James Burns 149½, Anthony Canty 16½, George Chapman 58¾, Wm Chase 109¾. Clark Ben 230⅗, Geo. Corbin 87, John Curran 171¾, Charles Devine 206¼, James Devine 113⅗, Cyrus Dibbin 223⅓, Dan Drake 16½, David Drake 235⅘, Robert Drake 105, James Drake 96¼, D Drysdale 162½, Henry Durney 23, Robert Flaherty 93⅖, Alfred Fraser 153½, Earnest Frazer 38¾, James Fretick 30⅘, Thos Fultz 51½, Joseph Gagnon 8, David Gates 140¾, Charles Gay 42⅓, James Gillis 123⅗, Wm Gray 117½, Lewis Harris 69⅘, D Halloween 14, Isaac Helliver 69½, B Hennberry 93½, Aaron Hubley 306, Henry Hubley 121, John Isenor 213, Frank Kearney 159¾, John Kelly 8½, Joseph Keys 147, Charles Kirby 214, Dan Knox 76¾, Freeman Laing 128⅓, Dan Laracy 204¼, Charles Leet 77¾, Fred Manuell 215½d, Alex Marion 129⅕, James Merriott 75, Wm Merson 72½, James Mulloy 304½, James Murphy 256⅕, Martin Murphy 80¾, A Muse 101, Allen McAskill 22¼, John McDiarmid 165¼, Wm McDiarmid 271⅓, Angus McIsaac 54½, James McKay 195¾, Chas McKay 170¾, Daniel McLean 192⅔, John McLean 65½, Wm Lowe 35·9, John McLeod 102¼, John Myatt 1, Angus McMaster 15, A McPhee 267, Geo Nash 212⅘, John Newell 66⅓, Thos Noseworthy 7, Wm Noseworthy 159, James O'Regan 37½, John O'Regan 54½, Terrance O'Toole 83½, Richard Paul 265, Richard Pentz 160⅖, Thos Petrie 270, Chas Pheeny 133½, John Porter 126¾, Stephen Reddy 174½, Henry Reddy 42½, Wm McQuarrie 130·9, Thomas Rodie 105, Richard Rodway 201¾, John Romo 1, Wm Romo 14½, Prosper Romo 143, John Rose 85½, Thos Rutledge 127, Martin Shepherd 194¾, William Scallion 217¼, Jacob Shires 152, Wm Small 178½, N Smith 110½, John Sutherland 291⅓, Wm Thistle 135, John Thomas 143, Geo Thompson 260½, John Umlah 60¾, Thos Vail 87·9, Robert Walker 274¼, Fred Walker 20½, G Wilcox 227⅓, Levi Whitman 132½, Ed Young 131¾.................................... | 20,945 70 |
| Charpentiers, j. à $1.40 : James Butler 299½, Robt Flaherty 43¼, M Graham 13, Stephen Hubley 212¾, James Lynch 12½, A LaPierre 10, Wm Matheson 18¾.................. | 853 65 |
| Charpentiers à $1.35 : Robert Boutilier 2¾, Henry Durney 97¼, E Mannette 22½, Henry Mannette 45½.................................... | 226 78 |
| Charpentiers, à $1.25 : Richard Bailey 65½, Henry Mannette 117¼, Archie McLean 136½, Wm Matheson 14½.................................... | 417 15 |
| Journaliers : Louis Steele, 78½ j. à $1.40 ; James Ferguson, 46½ j. à $1.30.................. | 170 35 |
| Journaliers, j à $1.25 : John Bonvie 15, Jas Dibbins 22, Louis Steele 191⅗.................. | 285 75 |
| Journaliers, j à $1.20 : George Bannerie 163¾, Prosper Bannerie 67¼, George Bonvie 73, Alex Boyd 81¼, John Burchell 209½, Thos Burns 36½, Wm Butler 281¼, John Cahoon 208⅘, Wm Chapman 212¼, Dan Chisholm 79, Jas Dibbins 233, Thos Drohan 52, Andrew Feetham 257, James Ferguson 242¾, Walter Ferguson 24, Thos Fultz 32¼, James Gough 229½, Robt Greenwood 180¾, Thos Hann 28, James Harshman 240¼, Louis Hefler 245¾, H Inglis 3, Wm Lawrence 162⅘, Thos Mannette 129½, Peter Marriott 48¼, David Morrison 10, John Myatt 132⅗, Dan McDonald 152, R McEachren 15¾, John McLeod 174¼, Dan McSweeney 24, Rich Slattery 59¾, P McTierman 86½, Thomas Norris 161¼, Frank Newell 1¾, Dan O'Connell 14, John Perron 125½, Lawrence Romo 170, J Schraggs 3, Sam Simpson 189, Wm Smith 140⅓, Louis Steele 24, Alfred Spray 11·15, James Westhaver 9½......... | 6,032 37 |
| Journaliers, j à $1.15 : S Ambree 3, Wm Awalt 23, John Aylmer 33⅓, Rich Bailey 130¾, Louis Blakie 30¾, Thos Blakie 9, Wm Bezanson 14⅘, Ed Boutelier 18½, John Brace 230½, Robert Brace 3, Fred Brace 29, Patrick Bradley 11, Thos Bradley 16¾, James Brady 104½, Dan Breen 85, John Brennan 278⅖, David Brown 16¼, Jos Brown 13, Thos Burns 104½, Ed Byers 160, Wm Chapman 9⅖, Dan Chisholm 14⅖, J Calvas 10⅓, Cameron Clark 79, James Clark 78½, Patrick Clark ½, Ed Clancey 51½, Hugh Conners 27½, John Condon 41½, Wm Conrod 96, Hugh Copeland 20½, Peter Corbett 106¼, Robt Craig 13¼, Wm Craig 17, Aubray Crocker 55½, Michael Curley 6, Wm Cushing 7, Henry Daken 73¼, Hugh Dalzell 22, Frank Damersy 136⅓, John Dempsy 189½, John Deny 12¼, James Desmond 67⅓, David Dixon 6½, Thos Drohan 116½, Charles Duggan 23¾, John G Ferguson 8½, Walter Ferguson 170, Wm Fraser 23¼, Frank Freley 17, Walter Gay 113, Thos Gates 4, John Golding 29⅓, Robt Green 22¼, R. Greenwood 62, Thomas Hall 68, George Hammell 22¾, Ben. Hannerberry 20¾, Thomas Harvey 99½, Louis Hefler 27, James Isenor 158, Albert Jackson 8¼, Alex Jacobs 11⅓, Roland Keddy 62¼, Adam Lapierre 122¾, Dennis Lapierre 22⅗, Wm Leitch 153½, John Lowe 26, Wallace Lowe 14¼, C Major 23, Henry Mannette 7⅕, George Marnell 51⅖, Patrick Martin 207⅓, Wm Morton 250⅓, John Meaghan 48, Robert Mills 14, Charles Morris 29⅘, Wm Morton 219, Fred Moubrequette 16, John Mallaney 138⅓, Philip Murphy 9, Alex Murray 7, S J Murray, 123, Dan Myatt 130¼, Geo. McCreary 1¼, Alex McDonald 6, Charles McDonald 11⅓, Duncan McDonald 18¼, Thos McDonald | |
| A reporter.................................................... | 1,834,323 80 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division est (supplémentaire)**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,834,323 80 |
| *Réparations au terminus à eau profonde, Halifax, et aux édifices, ponts, etc.*—Suite. | |
| Journaliers, jours à $1.15—*Fin.* 18½, John McDonald 14¾, Vincent McDonald 18¼, John McDougall 11⅓, R McEachran 18¾, M McGrath 7, Thos McGrath 105⅓, John McGregor 23, Philip McInnis 24, Archie McLellan 40·9, Jos McLellan 11, James McNab 1¼, James McNeill 118, A McPhee 4, Dan McSweeny 165¼, Bart. McTierman 142, John Neville 131¾, Wm. Newcombe 113⅓, M. Oakley 95⅓ Dan O'Connell 255⅓, David Parker 88½, Thos. Perron 27¾, B. Power 18¾, Alfred Purcell 222⅓, Fred Rafter 2, Nicholas Redden 46⅓, Frank Robicheau 106¾, Charles Robinson 17¾, Henry Robinson 18, Wm Robinson 92⅝, John Roche 24½, Thos. Richards 16, Wm Riley 13, Prosper Romo 109¾, Charles Ross 6, Abram Rumbolt 22·5, Michael Ryan 20½, John Saward 265⅓, James Shanks 124¾, D Sampson 16⅓, Benj. Shiers 278, Jas Shea 15¾, Frank Smith 30⅓, John Smith 20, R. Smith 11⅝, Wm Smith 3, Chs. Squires 38, M Sloughenwaite 183, Dan Sullivan 17, Albert Sutherland 162, John Sutherland 10⅗, Alfred Steele 38¼, Sam Stevens 9⅗, Albert Stone 47, Geo Stone 20, John Tufts 132⅕, John Wall 49⅓, James West 12, Wm West 13, James Westhaver 152¼, John White 6⅓, Pat White 71¾, Arthur Wilson 2¼, Nicholas Wright 10½ | 10,448 03 |
| Journaliers, jours à $1.10 : Henry Bailey 15, Wm Bell 9, Louis Cook 3, Wm Cook 11, Henry Earnest 4, N Gerow 7, Thos Hall 48½, A McAree 9, Dan McInnis 13, Allen McKinnon 1, Albert Storm 4, M Tompkins 17, J Wallace 5¾, Wm Waller 38, Henry Wright 23½ | 229 20 |
| Journaliers, jours à $1.00 : Wm Allen 14¼, Chas Fox 92, Caleb Hans 2, Wm Stakeen 1, J Wilson 13½ | 122 80 |
| Conducteurs d'attelage, jours à $2.00 : Ed. Carter 31⅓, Joseph Flint 5, R K Livingstone 2 | 76 60 |
| Conducteur d'attelage, D Sutherland, 111¾ j. à $1.75 | 195 73 |
| Inspecteurs de la maçonnerie : J C Murray 3 m. à $80, 44 j à $3 ; James Taylor 2·35 m. à $80 ; J Cawsey 3·185 m. à $80, 2⅓ j. à $3 | 821 81 |
| Maçons, jours à $3 : Thos McCullough 18⅓, Ed. Tooey 65⅓, E Lynman 6⅓, John Wood 3 | 280 20 |
| Maçons, jours à $2.50 : Gordon Cook 12, Alex Cribley ½, Thos Synott 4, M. Synott 7 | 58 75 |
| Maçons, jours à $1.50 : Charles Oakley 13¾, James Oakley 2¼ | 23 99 |
| Maçons, Henry McCormack 9·11 j à $2.75 ; Ed Harris, 2 j. à $2.70 | 30 46 |
| Paveurs, jours à $1.60 : John Donovan 24, John Downey 13 | 59 20 |
| Paveurs, jours à $1.35 : Pat Moriarity 11½, John Pace 13¼, R. Redmond 13¼, Alfred Spray 40¾, Henry Spray 20⅝ | 134 30 |
| Paveurs, jours à $1.20 : Daniel Burgess 14, Wm Reid 13½ | 33 00 |
| Paveurs : John Donovan, 43·85 j à $1.75 ; Henry Spray, 12⅝ j. à $1.15 ; M Ryan, 37½ j à $1.15 | 134 35 |
| Machinistes, jours à $1.50 : Duncan Cameron 9, Thomas Fultz 115⅝ | 187 04 |
| Mécaniciens, George Forrest, 198 j. à $1.65, Frank Newell, 119⅓ j à $1.50 | 506 08 |
| Mécaniciens de la grue à vapeur, jours à $2.50 : Wm Barnaby 181·9, Wm Mullins 264⅝ | 1,115 74 |
| Réparations à la pelle à vapeur, jours à $1.75 : Wm Barnaby 5, Wm Mullins 6 | 19 25 |
| Chauffeurs, Frank Newell, 18½ j. à $1.25 ; Samuel Simpson, 186⅝ j. à $1.20 | 247 11 |
| Forgerons, jours à $1.40 : Alex Boyd 176¾, Ed. Guest 192¾ | 517 16 |
| Forgeron, Ed Guest, 25½ j à $1.50, 77 j. à $1.30 | 138 35 |
| Plombeur, Aubrey Crocker, 76⅝ j. à $1.50 ; écl. des signaux du pont, Thos Gillow, 309 j à $1.50 | 578 52 |
| Minage de roc, jours à $1.40 : Thos Geddes, 5½, Wm Yates, 5 | 14 70 |
| Gardiens à $1.20 : Robt Greenwood 180¾, Wm Smith 78 | 310 56 |
| Plongeur, Mathew Lynch 143·44 j à $9 ; piqueur, Wm McLeod, 349 j. à $1.50 ; commis intérimaire, Wm White, 177 j à $1 | 1,991 46 |
| Gréeur, Thomas Comfort, 48 j à $2.00 | 96 00 |
| *Fosse à gravier et charger du ballast.* | |
| Main-d'œuvre à $1.10 :—James Archibald 1 j., Charles Bartlett ½ j., Jacob Byard 1 j, S. Carlyle ½ j., John Carter ½ j., M. Clyke ½ j., Thomas Connolly ½ j., Wm. Fielding ½ j., John Green, 1 j, Sydney Holmsworth ½ j, Wm. Kaulback 10½ j, Dan. Matheson, 11 j, R. McDonald 1 j, A McIsaac 1¼ j, A. McKinnon 11½ j, Hector McKinnon ½ j, John McKinnon ½ j, Arthur McMillan ½ j, J Peron 1 j, Angus Rankin ¾ j, Wesley Watson ½ j | 50 04 |
| Charger des wagons à $1 par wagon :—James Archibald 31, Chs. Bartlett 29, Henley Benoie 2, Jacob Byard 17, Scott Carlyle 10, John Carter 19, Martin Clyke 18, Thomas Connolly 14, Paul Dutch 8, Ben Fielding 6, Wm. Fielding 34, David Fisher 4, Robt. Fisher 10, John Green 21, Jas. Hans 6, Sydney Holmsworth 22, Wm. Kaulback 8, Ronald McDonald 22, Wm. McIntyre 36, Allan McIsaac 20, John McKay 10, Allen McKinnon 9, Dan McKinnon 13, Hector McKinnon 19, John McKinnon 12, Arthur McMillan 18, John Perron 20, Angus Rankin 35, Wesley Watson 14 | 487 00 |
| Main-d'œuvre avec attelage, Chas. Archibald, 11 j. à $4 | 44 00 |
| *Jetée du pont de Shubénacadie, ponceaux, etc.* | |
| Maçons, jours à $2.50 :—Thomas Candle 47, Wm. Candle 46¼, David Densmore 2½, James Lunn 24¾, Dan McLean 38¾, T. O'Regan 39, Frank Parkes 2 | 500 61 |
| Maçon, J. D. Murray, 76 j. à $2 ; forgeron, Areline Leshure, 25 j. à $1.60 | 192 00 |
| Aides à $1.30 : Frank Flannery 25½, Ed. Steems 20½, John White 25½ | 92 95 |
| Journaliers, jours à $1.15 : Kenneth Forbes 21½, Jos. Kelly 53¾, Dennis La Pierre 21½, Alex. D. Murray 55¼, John H. Murray 6¼, Wm. A. Murray 60¼, Clarence Smith 63¼, James Walker 10½ | 336 04 |
| A reporter | 1,854,396 83 |

| **Chemin de fer Intercolonial ; Voie—Division est (supplémentaire).**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.......... | 1,854,396 83 |
| *Jetée du pont de Shubénacadie, ponceaux, etc.*—Fin. | |
| Journaliers, jours à $1, Wm. A. Reid 2½, Alex. Walker 4½.......... | 7 00 |
| Main-d'œuvre, Dennis LaPierre, 3 j. à $1.10.......... | 3 30 |
| Main-d'œuvre avec attelage à $3 : Chas. Archibald 24½ j, Geo. Layton 1 j.......... | 76 50 |
| *Ponts de la rivière Debert-Est et rivière du Sud.* | |
| Riveurs, Fuller Hicks, 25 j. à $1.65 ; Chas. Steeves, 25 j. à $1.50 ; F. Smith, 25 j. à $1.45; J. Howell, 24 j. à $1.30.......... | 146 20 |
| Aides, jours à $1.30 : L. Cameron 6, Wm. Forbes 1, Angus McDonald 4, D. McLeod 6½.......... | 22 75 |
| *Employés à la pelle à vapeur pour exhausser la voie, etc.* | |
| Mécanicien, John Cameron, 47 j. à $3 : préposé à la grue, J. L. McDonald, 45¾ j. à $3.......... | 278 25 |
| Chauffeur, Henry McDonald, 45½ j. à $1.50 ; gardien, L. Smith, 52 j. à $1.10.......... | 125 00 |
| Maçon, J. D. Murray, 6 j. à $2 ; piqueur, Wm. White, 78½ j. à $1.......... | 90 50 |
| Journaliers, jours à $1.15 : Alex. Murray 5, Clarence Smith 5.......... | 11 50 |
| Journaliers, jours à $1.10 : James Archibald 2½, Wm. Bowden 25¼, David Carter 1½, J. Cassidy, 22¼, Louis Cook 1½, Geo. Densmore 23½, Philip Harvey 25, Ed. Hawker 1, Wm. Mintes 25¼, Robt. McLean 11, Dan. McLellan 3, Allan McKimon 1½, John Parris 22½, Robt. Philips 4, Jerry Reddick 24, H. Rutherford 1¾, Abner Sweet 11, Henry Wright 22½.......... | 251 87 |
| Garçon pour service de l'eau, Geo. Fitzpatrick, 3 j. à 75c.; blanchissage, Wm. Waller, 11 j à $1.10.......... | 14 35 |
| *Prolongement de la gare à la jonction de Windsor.* | |
| Maçon, Wm. Candle, 4 j. à $2.25.......... | 9 00 |
| Maçons, jours à $1.40, Geddis 7, Wm. Yates 10.......... | 23 80 |
| Journaliers, jours à $1.15 : Henry Bailey 6¼, Alex. Sprigs 8¼, Wm. Yates 8¼.......... | 26 17 |
| *Ballastage.* | |
| Journaliers à $1.10 : James Anderson 9¾, Samuel Andrews 11¼, James Archibald 10½, Alex. Ash 64¼, Charles Bartley 20¾, Headley Beovin 57½, John Beovin 34½, John Berry 24, Nelson Bloise 7, Wm Bordon 20, Geo Brown 41¾, R Broddie 1, Thos Burns 16½, Harry Burris 5¼, James Cameron 22¾, David Carter 44½, John Cassidy 23½, Charles Chapman, 8¼, George Clyke 63½, John Colback 66¼, Robt Colback 41½, Thos Conley 38½, Wm. Conley 32, Wm Cowbey 21¼, George Cuff 12, George Dismal 31, James Dresden 20, Alex Faulkner 1½, Duncan Faulkner 12½, Ben Fielding 73½, Jas Fielding 53, Wm Fielding 51½, James Fitzpatrick 45, Henry Fleck 56¾, Hugh Fraser 20, James Fraser 1, John Fraser 19¼, Thos Fraser 4, Peter Gasper 3, John Gray 1, John Green 64½, Duncan Haliday 9½, David Hamilton 6½, James Hamilton 4, Herbert Harris 45½, Philip Harvey 4½, Frank Hays 45, Burton Hingley 20¾, Fraser Hingley 7½, Ed Johnston 47¼, Joseph Lawrence 7¾, Clerk Martin 48½, Marty Martin 19¾, Donald Matheson 23¼, Wm Mintes 37½, David Mitchell, 16¼, Clement Munsie 47½, Alex McArthur 6, A McAuley 15½, John McCullough 17, Alex McDonald 54½, Angus McDonald 38¾, John McDonald 1¼, Wm McDougall 51½, Thos McGrath 24, B McGurney 16, Donald McInnis 15¼, Wm McIntyre 6, Angus McIsaac 15¼, Dan McKay 17½, Robt McKay 2½, Wm McKay 3, Alex McKenzie 59¼, James McKenzie 8½, Allen McKinnon 43½, John McKinnon 62, Neil McKinnon 23½, Wm McKinnon 34, Neil McKuse 11, Alex McLean 11¼, Dan McLean 3¾, De Wolf McLean 6¾, Peter McLean 14, Thos McLean 22¾, Dan McLellan 6, Alex McMillan 2½, Cyrus McNaughton 2, Chs McNeil 54½, Dan McNeil 11¼, James McNeil 33½, John McNeil 51, M McNeil 21¾, R McNeil 52½, James McPhail 23, John McPhail 54½, Jos. McPhail 19, Chas Paris 36½, Ed Paris 66, John Paris 8, Norman Paris 43¾, John Philips 2½, Jerry Reddick 12½, Robert Roy 25, Joseph Shea 15¾, Albert Shepherd 31½, Alex Shepherd 8¼, Geo Shepherd 61¾, Fred Scott 5¾, Albert Sweet 6, Albert Stone 6, R Squires 14, Wm Tibbets 11, Jos. Tynes 44, Philip Willis 3, Chs Wever 64½, Henry Wright 8.......... | 3,228 62 |
| Journaliers, jours à $1 : Robert Bloise 8, Thos Brown 15½, Wm Chambers 33½, Wm Gass 9, Jos Lawrence 8½, John McDonald 24½, Hugh McGilvery 6, John Paris 5, E Pelton 8½, Fred Wallace 17, H Wilson 14½.......... | 150 12 |
| Garçons pour service de l'eau, Sandy Pushie, 19½ j à 75 centins ; Robert Fraser, 3 j. à 80 cts.. | 17 02 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Prolongement Est.** | |
| Chef de division, A. B. Gray, 12 m à $80, dépenses, 12 m à $10.......... | 1,080 00 |
| Sec n° 1 cantonnier-chef, D. McDonald, 314 j. à $1 60.......... | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Sam Fraser 26 j, George Gibson 27 j, J R McDonald 13 j, D McKay 272 j, A McPherson 285 j.......... | 716 45 |
| A reporter.......... | 1,861,177 63 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Prolongement Est—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,861,177 63 |
| Sec. n° 2, cantonnier-chef, James Morrison, 314¼ jrs à $1.60 | 502 80 |
| Cantonniers à $1.15 : Angus A. McDonald 313 j, Angus McDonald 303 j, Hugh McDonald, 5 jrs, Hugh McLean, 314 jrs | 1,075 25 |
| Sec. n° 3, cantonnier-chef, Richard Smith, 250½ jrs à $1.60, supplém., 38 jrs à $2 | 476 80 |
| Cantonniers-chefs intérim. à $1.60 : Henry Austin, 26 jrs, M A Fennessy, 38 jrs | 102 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Henry Austin, 281 jrs, Charles Cameron, 23 j., M. A. Fennessy, 250 j, Thomas Horne, 4 j., David Murray, 3 j., D. A. McKinnon, 26 j. | 680 80 |
| Cantonnier, Charles Cameron, 24 jrs à $1.10 | 26 40 |
| Sec. n° 4, cantonnier-chef, C Robertson, 93 jrs à $1.60 | 148 80 |
| Cantonniers-chefs intérim. à $1.60 : D. McKinnon, 10 jrs, A. F. Smith, 199 jrs | 334 40 |
| Cantonniers à $1.15 : A Grant, 15 jrs, D. McKinnon, 292½ jrs, J. McKinnon 16 jrs, A. McVicar, 307 jrs, A. F. Smith 9 jrs | 735 42 |
| Sec. n° 5, cantonniers, H. McDonald, 246 jrs à $1.60, 41 jrs à $2, D. Ross, 26 jrs à $1.60 | 517 20 |
| Cantonnier-chef intérim., A. F. Smith, 54 jrs à $1.60 | 86 40 |
| Cantonniers à $1.15 : W. Copeland 28 jrs, L. McDonald, 140 jrs, A. F. Smith 47 jrs, W. F. Smith, 37 jrs, L. Napier, 314 jrs | 650 90 |
| Cantonniers à $1.10 : L. McDonald 18 jrs, Wm F. Smith 26 jrs | 48 40 |
| Sec. n° 6, cantonnier-chef, Dan. Ross. 229 jrs à $1.60, gardien du réservoir, 6 m. à $10 ; cantonnier-chef intérim., J. H. McLeod, 85 jrs à $1.60 | 562 40 |
| Cantonniers à $1.15 : J. H. McLeod, 229 jrs, Robert Robertson, 314 jrs, Wm Robertson, 26 jrs, George Ross, 8 jrs | 663 55 |
| Cantonnier, Howard Robertson, 49¼ jrs à $1.10 | 54 10 |
| Sec. n° 7, cantonnier-chef, A. Smith, 314 jrs à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : L. Grant 31 jrs, Wm McDonald, 26 jrs, H. McGee, 309 jrs, W. T. Robertson, 156 jrs, A. A. Sutherland, 121 j | 739 45 |
| Cantonniers à $1.10 : John Baxter, 5½ jrs, James Kell, 3 jrs, W. T. Robertson, 5 jrs | 14 85 |
| Sect. n° 8, canton.-ch., W. F. Chisholm, 302 jrs à $1.60 ; cant. ch., int. D. Chisholm, 12 j. à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Dan Chisholm, 273 jrs, D. W. Chisholm, 300 jrs, L. Grant, 10 jrs, James Kell, 6 jrs, John McArthur, 2 jrs, John McDonald, 36 jrs | 721 05 |
| Sec. n° 9, cantonnier-chef, A. McDougall, 316 jrs à $1.60 | 505 60 |
| Cantonn. à $1.15 : Angus Gillis, 3⅓ jrs, John Haley, 2 jrs, Angus McDougall, 282 jrs, Peter Shaughnessy, 271 jrs, John J. Slater, 39 jrs | 686 93 |
| Cantonniers à $1.10 : John Dwyer, 11½ jrs, Angus Gillis, 24½ jrs, Angus McDonald, 6¾ jrs, John Shaughnessy, 6 jrs | 53 67 |
| Sec. n° 10, canton.-chef, James Hay, 272 j. à $1.60 ; cant. ch. int., Thos Kiely, 40 j. à $1.60 | 499 20 |
| Cantonn. à $1.15 : Angus McDonald, 13 j, Colin McKinnon, 288½ j, Thos Kiely, 263¾ j. | 650 01 |
| Cantonn. à $1.10 : Alex Chisholm, 31½ j, Lewis Landry, 1 j, M. McKinnon, 17·9 j, John Shaughnessy, 14 jrs, Charles Taylor, 5 jrs | 76 45 |
| Sec. n° 11, cantonnier-chef, John Walsh, 316 jrs à $1.60, soin du réservoir, 5½ m. à $10 | 560 60 |
| Cantonniers à $1.15 : John Chisholm 310 jrs, John Doran 316 jrs, Joseph Dugoung 6 jrs. | 726 80 |
| Sec. n° 12 canton.-ch., Wm McLeod, 308½ jrs à $1.60 ; cant. ch. int., Alex McLeod, 7 j. à $1.60 | 504 80 |
| Cantonniers à $1.15 : Nicholas Myatte 6 j, Alex McChesney 50¾ j, Alex McLeod 253½ j, J. McKeough, 19 jrs, Simon Pettipas, 305½ jrs | 729 89 |
| Sec. n° 13 cant.-chef, Alex Stuart, 309½ jrs à $1.60 ; cant. ch. intér.. John Mattie, 4 j. à $1.60 | 501 60 |
| Cantonniers à $1.15 ; John Mattie, 285½ jrs, Archie Stewart, 286½ jrs | 657 79 |
| Cantonniers à $1.10 : Norman Mattie, 26 jrs, Dan Stewart, 38¼ jrs | 70 65 |
| Sec. n° 14, cantonnier-chef, James McMillan, 315¾ jrs à $1.60 | 505 20 |
| Cantonniers à $1.15 : Randall McMillan 315¾ jrs, Neil Stewart, 315¾ jrs | 726 22 |
| Sec. n° 15, cantonnier-ch., John Ryan, 311 jrs à $1.60 ; cantonnier chef intérim., 6 jrs à $1.60 | 507 20 |
| Cantonniers à $1.15 : John McDonald, 309½ jrs, Edward Ryan, 314 jrs | 717 02 |
| Sec. n° 16, cantonnier-chef, George Noiles, 313¾ jrs à $1.60 | 502 00 |
| Cantonniers à $1.15 : James Christie 279 j, John Christie, 9 j, Fred Crawford, 5 j, Laurie Ferguson, 116 j, P. Ferguson, 2 j, Geo. M. Fraser 6 j, Jacob Mosher, 298¾ j, Elwood McDonald, 3 j., L McInnis, 183 j., James McKay, 5 j | 1,042 76 |
| Charpentier-chef, James McLean, 310¼ jrs à $2 | 620 50 |

**Chemin de fer Intercolonial : Voie—Prolongement Est—Supplémentaire.**

*Réparations à la voie, etc.*

| | |
|---|---|
| Sec. 1, journaliers, jrs à $1.15, George Gibson, 257 jrs, A. McPherson, 27 jrs | 326 60 |
| Journaliers, jours à $1.10 : Samuel Fraser 6, William Henderson 6, G Conway 6 | 19 80 |
| Main-d'œuvre et attelage, James Bowser, 1½ jr à $2 | 3 00 |
| Sec. 2 do James McDonald, 5 jrs à $1.15, James Wynn, 3¾ jrs à 1.10 | 9 87 |
| do à $1.00 : George Clyke, ¾ jr, Wm Clyke, ¾ jr | 1 50 |
| Sec. 4, journaliers à $1.15 : W. Copeland, 4 jrs, J. Stewart, 22½ j | 30 47 |
| Journaliers, jrs à $1.10 : W. Copeland, 14½ ; Angus Grant, 13½, Allan McDonald, 14, L. McKinnon, 12, James Smith, 13½ | 74 25 |
| Sec. 5, journaliers à $1.15 : L. McDonald 14, jrs, G. W. Ross, 26 jrs | 46 00 |
| Sec. 6, journaliers, Robert Robertson, 5 jrs à $1.15 ; How'd Robertson, 41 jrs à $1.10 ; Geo. Ross, 5 jrs à $1 | 55 85 |
| A reporthr | 1,881,736 03 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Prolongement Est—Supplém.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,881,736 03 |
| *Réparations à la voie, etc.*—Fin. | |
| Sec. 7, journaliers à $1.10 : James Kell, 10 jrs, John McLean, 6 jrs | 17 60 |
| Sec. 8, do jrs à $1.15 : Wm Forbes, 25½, Wm Fraser, 10, John McArthur, 1, Allen McDonald, 3, Angus McDonald, 3, John McDonald, 19 | 70 72 |
| Journaliers à $1.10 : Alex McDonald, 8 jrs, Peter McDonald, 4½ jrs | 13 75 |
| Main-d'œuvre et attelage : J. D. Grant, 1 jr à $3.50 ; Peter McDonald, 2 jrs à $3.25 ; John McKenzie, 2 jrs à $2 | 14 00 |
| Sec. 9, journaliers, jrs à $1.15 : John Haley 3, Alex McChesney 3, Angus McDonald 5, John Slater 39 | 57 50 |
| Journaliers, jrs à $1.10 : Alex Johnson 2½, R. McFarlane 22½, D. McDonald 23 | 52 80 |
| Sec. 10, journaliers, jrs à $1.10 : Alex Chisholm 9, Ed. Dovaut 26, Wm McKeough 8 | 47 30 |
| Journalier : Frederick Benoit, 1½ jr à $1.00 | 1 50 |
| Sec. 11, journaliers, jrs à $1.10 : Joseph Deyong 26, Major Deyong 12, M. Dorion 2 | 44 00 |
| Sec. 12 do jrs à $1.15 : N. Nyatte 6, John McKeough 12, Alex McKeseey 26 | 50 60 |
| Journalier, Patrick Ryan, 2 jrs à $1.10 | 2 20 |
| Sec. 13, journaliers, jrs à $1.10 : John J. Kenny 26, Peter McDonald 8¼, D. Stewart 28½, Vincent Trambles 8 | 77 82 |
| Journaliers : John J. Kenney, 2 jrs à $1.05 | 2 10 |
| Sec. 14, journaliers, jrs à $1.10 : James DeCoste 12, Fred. Matte 9, Patrick Ryan 25 | 50 60 |
| Journaliers : James DeCoste 14⅓ jrs à $1.15 ; Angus McDonald, 5¾ jrs à $1.05 | 22 54 |
| Sec. 15, journaliers, jrs à $1.10 : Thos Beshong 4, Isaiah Crittenden 8, Peter Crittenden 15, Duncan McDonald 9¼, D. W. McEachern 3, James McEachern 9, John McEachern 4¼, Laughlin McEachern 4¼, Henry Peeples 5, George Cunningham 5, Wm Peeples 6¼, Edmund Reeves 5 | 85 78 |
| Journaliers : Rod McDonald, 289½ jrs à $1.15 ; Alex Nicholas, 8¼ jrs à $1.05 | 341 58 |
| Sec. 16, journaliers à $1.15 : Laurie Ferguson 27¾ jrs, Percy Ferguson 6 jrs | 38 81 |
| Journalier, Angus McDonald, 8¾ jrs à $1.10 | 9 62 |
| *Réparations aux bâtiments, ponts, quais, etc.* | |
| Charpentiers, jrs à $1.50 : Wm. Christie, 14¾, Thomas Crawford, 14¾, George Fraser 38¼, John Haley 5, Angus McDonald 1, Dougall McDonald 1, John D. McDonald 12, John McDougall 198, John Morell 23¼, J Landry 3¼, Dan R. McLean 50, Rod McLean 248, Hugh McPherson 55 | 996 40 |
| Charpentiers, jrs à $1.45 : John Gillis 100, Ed. Hadley 1½, James Hyland 4¾, John Morell 128⅘, D. A. McDougall 148, Colin F. McLean 82, Dan R McLean 117½, Hugh McPherson 147, J. J. Slattery 9 | 1,070 56 |
| Charpentiers, jrs à $1.40 : Laughlin Cameron 1¾, R Christie 13, George Chisholm 14, Thomas Crawford 16, Percy Ferguson 23¾, George Fraser 7½, Charles Haley 1, Elias McDonald 42½ | 167 40 |
| Charpentier, George Chisholm, 18½ jrs à $1.30 | 24 05 |
| Journaliers, jrs à $1.15 : Fréd Bronsard 1, Joseph Deyong 1, Major Deyong 1 | 3 45 |
| Journaliers, jrs à $1.10 : Laughlin Cameron 8, Angus McDonald 19, Dan McDonald 1, Hugh McDonald 7, Angus McKinnon 6, Hugh McKinnon 6 | 51 70 |
| *Nivellement pour garage à la fosse au gravier.* | |
| Journaliers, jrs à $1.10 : Wm Forbes 30¼, Wm Fraser 38, John McArthur 38, Allen McDonald 38¾, A. McDonald 32, John McDonald 10¼, John R. McDonald 36, Peter McDonald 7, John McKenzie 29½ | 285 67 |
| Journaliers, jrs à $1 : John C. McDonald 23¼, John H. McDonald 23¼, R. McDonald 2, Dan J. McKenzie 8¾ | 57 25 |
| Journaliers, jrs à $1.05 : Wm Hoggan 30, Alex Nicholas 6½, Archie McDonald 8½ | 47 23 |
| Main-d'œuvre et attelage, Archie McDonald, ¼ jr à $2.25 ; John McKenzie 1½ jr à $2.25 | 3 93 |
| Garçon, eau, Alex McDonald, 8¼ jrs à 50c | 4 12 |
| *Monter et actionner la pelle à vapeur.* | |
| Mécanicien, John Cameron, 30¾ jrs à $3 ; prép. à la grue, J. L. McDonald, 26¾ jrs à $3 | 172 50 |
| Chauffeur, Harry McDonald, 29¾ jrs à $1.50 ; surveillant, L Smith, 34¼ jrs à $1.10 | 82 22 |
| *Exhausser la voie, etc.* | |
| Cantonnier-chef : Dan Landry, 36 jrs à $2 ; garçon, eau, Ed. Landry, 35 jrs à 50c | 89 50 |
| Journaliers, jrs à $1.10 : Sam Boudreau 35, Arcade Cormier 35, Etienne Cormier 29, Timothy Delaney 23, Oliver Dupois 35, Dom Gaudett 35, Theo Gaudett 35, Arcade Landry 35, Dom Landry 35, Lawrence Landry 35, Philomen Landry 35, A LeBlanc 35, Adolphe LeBlanc 35, Ed D LeBlanc 35, Martin LeBlanc 35, Maxime LeBlanc 35, Oliver LeBlanc 35, Philip LeBlanc 35, Philip O'Brien 35, B Richard 35, Honore Richard 35, James Sullivan 35 | 827 20 |
| Journaliers, M. Boudreay, 36 jrs à $1.05 ; A. Gaudett, 36 jrs à $1.05 ; Arthur Sullivan, 34⅘ jrs à $1 | 110 60 |
| A reporter | 1,886,730 63 |

**Ch. de fer Intercolonial : Voie—Prolongement Est, supplémentaire**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,886,730 63 |
| *Travaux sur ponts en fer.* | |
| Contremaître : Edwin Lockhart, 55 j à $2.75 ; riveur, James Howell, 41 j à $1.30 | 204 55 |
| Riveurs à $1.45 : Laughlin Cameron 40 j, Fenwick Smith 44 j | 121 80 |
| Riveurs : Fuller Hicks, 52 j à $1.65 ; Charles Steeves, 41 j à $1.50 | 147 30 |
| Aides à $1.30 : Wm Forbes 40 j, Angus McDonald 24½ j, Dan McLeod 40 | 135 85 |
| Aides, John Slattery, 29 j à $1.25 ; L J Cameron, 27½ j à $1.15 ; John Mullins, 25 j à $1.10 | 95 36 |
| *Régalement.* | |
| Journaliers, jrs à $1.10 : Ed Atwater 12, Joseph Atwater 12, Dan Beaudreau 16½, Joseph Dadoc 12, Paul Delaney 9, Timothy Delaney 9, Ed Deyong 5, Major DeYoung 19½, Peter Deyoung 18½, Alex Dorant 19½, Ed Dorant 11, Wm Dorant 10, Frank Gerow 19½, Wm Gerow 26, Wm Johnson 25, James Kell 3, John Kenny 22½, Wm Landry 19½, Abraham Myatte 3, N Myatte 12, Ed Myers 22½, John McKeough 12, Henry Nicholas 31½, Thos Tremble 7 | 393 25 |
| Journaliers, jrs à $1.05 : Abraham Myatt 9, Angus McEachern 5, James McEachern 5 | 19 95 |
| Journaliers, J H McDonald, 6 j à $1 | 6 00 |
| *Ballastage.* | |
| Contremaître Red. Smith, 26 j à $2.50 ; H McDonald, 26 j à $2.50 ; John Stewart, 24 j à $1.75 | 172 00 |
| Journaliers jrs à $1.10 : Ed Atwater 23, Frank Bonvie 12, Dan Cameron 17, Bernard Clinton 18½, David Delorey 22½, Hubert Delorey 23, C Drinham 12, Dan Drinham 17¼, John Fitt 23½, Alex Forbes 23½, Wm Fraser 23, John Gerow 20½, M Gerow 18½, Patrick Healy 20½, Wm Hoggan 24⅕, Neil Kell 18⅕, F Kenny 23½, W J Kenny 23½, W R Kenny 23½, Paul Lavinge 17½, L Meurant 23½, Ed Meyers 20½, John McArthur 24¾, A McDonald 24½, Allen McDonald 24½, A. McDonald 23, Angus McDonald 18¾, Angus A McDonald 24¾, Archie McDonald 23, Dan McDonald 21, John C McDonald 24⅕, John H McDonald 24¾, John W McDonald 22¼, Peter McDonald 23, P McDonald 15¼, Angus McGillivery 22⅗, Rod McGillivery 14⅓, John A McInnis 20¾, Alex McKenzie 24⅕, Colin McKenzie 16¼, Dan McKenzie 23¾, John McKeough 23½, Angus McLean ½, L McLean ½, Hugh McLellan 16⅗, R McPherson 10, Ronald McPherson 9¾, Duncan McRae 14¼, D McRae 14, M Pitts 22½, H Nicholas 24, G O'Brien 23½, S O'Neil 23½, D Stewart 23½, F Strachan 21½, R Tate 23½ W Taylor 23½, Ed Kell 23½, Thos Tremble 11½ | 1,291 |
| Journaliers, jrs à $1 : John Chisholm, 21½, Wm. Chisholm 14, Wm. Kenny 21½, Freeman Lavigne 13, Ben Mather 16½, Dan McDonald 6, H. McDonald 6, Hugh McDonald 9, John McDonald 4, Wm. O'Brien 21½, Dan Stewart 23½, Wm. Tell 19½ | 17 |
| Journaliers, jrs à $1.05 ; Angus Baxter 13½, John Bennett 21½, Henry Bouchy 20½, Charles Bowman 21½, B. Drinham 7, Dan Fraser 5½, M. Kenny 23½, James Landry 17½, Agustine McDonald 3, John McDonald 3, Angus McKenzie 6, Tim McKeough 22½, Anderson McLean 23½, Henry Pitts 17½, Wm. Pitts, 10, Michael Tremble 16½ | 244 |
| Journaliers, jours à 90 cts. ; Henry Burdreau 17½, Charles Bennett 4½, F. Fougere 9 | 27 90 |
| Garçons, eau, à 50 cts. ; John Maltby 24½, Alex. McDonald 24¾ | 24 58 |

**Ch. de fer Intercolonial : Voie, division ouest.**

| | |
|---|---|
| Chef de division Isaac De Boo, 9 m. à $80, dépenses 9 m. à $10 | 810 00 |
| Chef de division intérimaire, John Corbett 26 j. à $2.25, 52 j. à $2.50, dépenses, 3 m. à $10 | 218 50 |
| Sec. 35 cantonnier-chef, Geo. Cooper 315½ j. à $1.60 ; cant.-chef int., Paul Snare 6 à $1.60 | 514 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Thomas Gilard 6 j, Fabien Gould 310½ j. P. Snare 248·9 j, Jas. Stewart 73½ j | 734 81 |
| Sec. 36 canton.-chef, Howd Brown, 306 j. à $1.60 ; canton-chef. intér., And Legere 6 j. à $1.60 | 499 20 |
| Chef de division, $1.15 ; Andrew Legere 308 j, John Trites 234 j | 623 30 |
| do à $1 : Albert Coneen 74½ j, Daniel Trites 6 j | 80 50 |
| Sec. 37 cantonnier-chef John Seaman 314½ j, $1.60 ; cantonnier, Fred Powell, 22½ j, à $1 | 520 70 |
| Cantonniers à $1.15 ; John Donohue 320½ j, William Powell, 310½ | 725 03 |
| Sec. 38 cantonnier chef, Oxid Lockhart 316 j. à $1.60 | 505 60 |
| Cantonniers à $1.15 ; Wm. Fogarty 258½ j, Wm. Hillman 23½ j, F. Melanson 326½ j, D. Pulrien 322·9 j | 1,071 19 |
| Sec. 38½ cant.-chef, Wm. Bulmer, 315 j à $1.60 ; canton.-chef intérim., M. Somers 3 j, $1.60 | 508 80 |
| Cantonniers à $1.15 ; Jos. Arseneau 295·9 j, Jerry O'Neil 184¾ j. M. Somers 285½ j, Thos Thibideau 49 j, Henry Wallace 318 j, B. White 323·9 j | 1,675 76 |
| Sec. 39 cantonnier-chef, John Corbett 236 j, à $1.60 ; chef intér., Dan White 78 j. à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 ; Daniel Dawson, 81½ j, Andrew Somers 290·9 j, D. White 243½ j | 708 36 |
| do Howard McWilliams 22½ j, à $1.10 ; Millidge Lawrence 12 j, à $1 | 36 45 |
| Sec. 40 cantonnier-chef, George Wilmot 314 j, à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 ; Herbert Barker 18 j, James McWilliams 307·9 j, John Wade 7½ j, George Wilson 320½ j | 752 07 |
| A reporter | 1,900,780 36 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie, division ouest—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,900,780 36 |
| Sec. 41 cantonnier-chef, Jos. Parker 305 j, à $1.60 | 488 00 |
| Cantonnier-chef intér., Robt Anderson 10 j, à $1.60 ; cantonnier, Herbert Parker, 9 j, $1. | 25 00 |
| Cantonniers à $1.15 ; Robt. Anderson 305·9 j, E Leaman 318 j, H. Vanamburg 16 j | 735 98 |
| Sec. 42 canton.-chef, Wm. McWilliams 309¼ j, à $1.60 ; cant.-chef-int., John Hiltz 6 j, à $1.60 | 504 40 |
| Cantonniers à $1.15 ; Alonzo Constantine 19, N. Constantine 16½, Wm. Henderson 20½ j, John Hiltz 298 j, Chas. Jones 5½ j, Ed Shaw 275⅕ j, C. Steeves 9 j | 740 22 |
| Sec. 43 canton.-chef, E. R. Lockhart 306¾ j, à $1.60 ; cant.-chef intér., Alex McWilliams 8 j, à $1.60 | 503 60 |
| Cantonniers à $1.15 ; Alonzo Constantine 17¼ j, Chas Godard 307·9 j, Alex McWilliams 321¼ j, Wm. Smith 6 j | 750 30 |
| Sec. 44 cantonn., Chris. Smith 314 j. à $1.60, canton.-chef int., D. McNaughton 12 j. à $1.60 | 521 60 |
| Cantonnier-chef intérim., D. McNaughton 26 j. à $1.25 ; cantonnier, 5 j. à $1 | 37 50 |
| Cantonniers à $1.15 : Chas. Dunfield 27 j., Chesley Dunfield 279¼ j., Willis Dunfield 27 j., Duncan McNaughton 227 j., W. Payne 79¾ j | 735 93 |
| Sec. 45 Canton.-ch., Jasper Drummond, 292½ d. at $1.60 ; cant.-chef int., Wm. White, 34 j. à $1.60 | 522 40 |
| Ballastage, Jasper Drummond, 11 j. à $2 | 22 00 |
| Canton.-chef à $1.15 : Frank Brooks 26 j., Fred. Morton 18 j., Abel White 325½ j., Wm. Thos. White 274 j | 740 00 |
| Sec. 46 cantonnier-chef, Jas. Drummond, 314¼ j. à $1.60 | 502 80 |
| Cantonniers à $1.15 : Arthur Fairweather 34¼ j., John Leek 312¼ j., Fred. Morton 17¾ j., W. Morton 273 j | 732 78 |
| Sec. 47 canton.-chef, Chas. Brown, 315 j. à $1.60 ; act'g. foreman, Henry White, 13½ j. à $1.60. | 525 60 |
| Cantonnier à $1.15 : C. B. Belding 101¾, Jos. Doucett 18¾, Arthur Fairweather 25½ j., Wm. Leek 328¼ j., John Morely 68¼ j., Henry White 102¼ j | 741 37 |
| Sec. 48 cantonnier, Geo. Veysey, 314¼ j. à $1.60 | 502 80 |
| Cantonnier à $1.15 : Jos. Doucett 27¼ j., Fred. Henderson 5 j., Roy Patriquen, 325¾ j., James Smiley 2 j., Edwin White 294¼ j | 752 31 |
| Sec. 49 cantonnier, Henry White, 106 j. à $1.60 ; canton-chef-intér., Wm. Fleming, 201 j. à $1.60 | 491 20 |
| Cantonniers à $1.15 : C. B. Belding 206¼ j., Fleming, W. J. 47¾ j., Wm. Fleming 118½ j., Chas. Langley 26½ j., Wesley Sproul 260 j | 757 76 |
| Sec. 50 canton.-chef, Alex. Patriquen, 254½ j. à $1.60 ; cant.-chef int., Henry White, 52½ j. à $1.60 | 491 20 |
| Cantonniers à $1.15 : Neil Denean 320¼ j., Michael Gallagher 326 ½ j., Thomas Toland 6⅕ j., Henry White 1⅕ j | 752 05 |
| Sec. 51 cantonnier-chef, Thomas Conway, 314 j. à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : M. Conway 54¾ j., Fred. Gallagher 145¾ j., Fletcher Morton 295 j., Wm. Nodwell 13 j., James Ryan 125¾, Jas. Vaughan 18½ j | 750 60 |
| Sec. 52 cantonnier-chef, John Ryan, 314 j. à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : M. Conway 272¾ j, Chas. Crowley 18½ j., Jos. Doucett 69 j., Allen Lester 137 j., Chas. Mathews 86½ j., Thos. Neenar 21½ j., Jos. Vaughan 54¼ j. | 758 62 |
| Sec. 53 cant.-chef, Peter Gallagher 314 j. à $1.60 ; canton.-chef int., Geo. Gallagher, 2 j. à $1.60 | 505 60 |
| Cantonnier à $1.15 : Geo. Gallagher 321·9 j., Thos. Givens 5 j., Evan Mullett 3⅕ j., Wm Neenan 238 j., George Pierce 83·4 j | 749 17 |
| Sec. 54 cantonnier-chef, John Robertson, 314 j. à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers à $1.15 : William Boyd 327 j., John Kirkpatrick 327 j | 752 04 |
| Sec. 54½ cantonnier-chef, James Rafferty, 318 j. à $1.60 ; canton.-chef int., 16 j. à $1.60 | 534 40 |
| Cantonniers à $1.15 : Calvin Marney 318¾ j., Arch. McEachren 13 j., John McGillvery 305¾ j., Andrew Wilson 12 j | 746 81 |
| Sec. 55 cantonnier-chef, Alex. Duncan, 320½ j. à $1.60 | 512 80 |
| Cantonniers à $1.15 : James Brady 231¼ j., Hugh Dawson 322¼ j., John McAffee 25 j., John Speight 322¼ j., John Steele 27 j | 1,066 84 |
| Déplacer bâtiment, James Brady, 9 j. à $2, 60½ j. à $1.50 | 108 75 |
| Contremaître-charpentier, G. B. Blakenay, 314 j. à $2 | 628 00 |
| Contremaître-forgeron, Patrick Hopper, 311½ j. à $2.25 | 700 86 |
| Charpentier, Neil Johnson, 312 j. à $1.80 ; forgeron, L. McDonald, 264¼ j. à $1.60 | 984 40 |
| Forgeron, E. Lockhart, 120 j. à $2, 9 j. à $2.75 | 264 75 |
| **Ch. de fer Intercolonial : Voie—Division ouest (suppl.)** | |
| *Réparations à la voie, etc.* | |
| Sec n° 35 journaliers, jrs à $1.15, Amey Carney 26, E Cook 17, Chas Somerly 4 | 54 05 |
| Journaliers, jrs à $1.05, Geo Ayers 4½, John Gallant 1½, N. Gallant 8, James Hammel 8⅗, Owen Hammel 10·9, Thos McGinty 8½, Jas Stewart 19¾, Henry Wallace 1½ | 66 52 |
| Journaliers à $1.00, A Carney 4 j, Thos McGinty 1¼ | 5 25 |
| Sec n° 36 journaliers jrs à $1.00 : James Fitzsimmons 37, Ed Legere ¾, J Wites 17 | 54 75 |
| Sec n° 37 journaliers jrs à $1.00 : Wm Carroll 3, Wm Cunningham 8, Jerry Marsham 1, Fred Powell, 42, Wm Young 5½ | 59 50 |
| A reporter | 1,924,168 07 |

**Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division ouest—Supplém.**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,924,168 07 |
| *Réparations à la voie, etc.*—Fin. | |
| Sec n° 38 journaliers jours à $1.00 : J Bulmer 20, James Hammel 28, Wm Saunders 6, Owen Sullivan 128 | 182 00 |
| Main-d'œuvre, J Hammel, 2 j à $1.10 ; Wm Côté, 2½ j à $1.05 | 4 82 |
| Sec n° 38½ maçons, T Thibideau, 33 j à $2.25, 51½ j à $2.00, 39½ j à $1.75 | 245 93 |
| Main-d'œuvre jours à $1.00 : Wm Cole 1, Dan Dawson 245½, James Howell 8, Andrew Mélançon 96½, Wm Sands 28, Wm Taylor 19, Ralph Morton 358½, James Mulroney 231, O Sullivan 44½ | 1,031 95 |
| Main-d'œuvre, Thos. Thibideau, 76 j à $1.15 | 87 40 |
| Journaliers à $1.05 : Wm Cole 176½ j, Owen Sullivan 131½ j | 323 39 |
| Sec n° 39 journaliers à $1.10 : Wm Cole 39 j, Howard McWilliams 3 j | 46 20 |
| Sec n° 40 journaliers à $1.15 : Herbert Parker 19 j, John Wade 41 j | 69 00 |
| Main-d'œuvre avec attelage : Ensley Steeves ¾ j à $2, ¾ j à $1.50 | 2 62 |
| Sec n° 41 main-d'œuvre, Henry Vanemberg, 84 j à $1.15 | 96 60 |
| Sec n° 42 main-d'œuvre, à $1.15, Nelson Constantin 39¾ j, Chas E Jones 14¾ j | 60 95 |
| Sec n° 43 main-d'œuvre, D Henderson, 14 j à $1.15, Wm Henderson 40½ j à $1.00 | 56 55 |
| Sec n° 44 journaliers jours à $1.15, Frank Brooks 23½, W Dunfield 12, Wm Smith 41 | 110 97 |
| Journaliers jours à $1.00, Abraham McLellan 1, L Stewart 1, John Teakles 3 | 5 00 |
| Main-d'œuvre avec attelage, W. Dunfield, 2½ j à $3 | 7 50 |
| Sec n° 45 journaliers jours à $1.15 ; Arthur Dunham 13, Oscar Stevens 27 | 46 00 |
| Sec n° 46 journaliers jours à $1.15 ; Arthur Fairweather 40, Smith Johnson 3 | 49 45 |
| Sec n° 47 journaliers jours à $1.15 ; Harly Brown 2, Wm Dobson 4½, Arthur Fairweather 16½, James Fairweather 13¾, M Henesy 15¾, John Morly 23, Fred McDonald 8, Wm McDonald 13¾, James O'Nelia 20⅓, James Robertson 13 | 149 76 |
| Main-d'œuvre avec attelage $4 ; Robert Ellison 3 j, Sam Killen 1½ j | 18 00 |
| Sec n° 48 journalier, Joseph Doucette 34·9 j à $1.15 | 40 23 |
| Sec n° 49 journaliers, jours à $1.15 ; Winslow Bolting 3, Chas Hangley 4¾, James Mercer 22, J O'Nelia 1 | 35 36 |
| Sec n° 50 journaliers jours à $1.15 ; Fred Gallagher 16, John Jenkins 11 | 31 05 |
| Journaliers jours à $1.00 ; William Island 11, John Jenkins 15 | 26 00 |
| Sec n° 51 journalier, James Ryan, 48½ j à $1.15 | 55 77 |
| Sec n° 52 journaliers, jours à $1.15 ; Chas Crowley 55¾, Thomas Meenan 14 | 80 21 |
| Sec n° 53 journalier, George Pierce, 59½ j à $1.15 | 68 42 |
| Sec n° 54 journalier, Leonard Pierce, 58 j à $1.15 | 66 70 |
| Sec n° 54½ charpentiers jours à $1.25 ; Humphrey O'Leary 7¾, Andrew Stover 8¾ | 20 65 |
| Journaliers jours à $1.15 ; Wm Darrah 15½, Wm Harrington 333½, John McAffee 33, Sam McAffee ¾, John McDonald 4½, Humphrey O'Leary 22¾, Andrew Storms 19·9, Andrew Wilson 159 | 676 99 |
| Main-d'œuvre avec attelage, L. Rorks, 2 j à $2.50 | 5 00 |
| Sec n° 55 charpentier, James Hines, 6 j à $1.50 | 9 00 |
| Journaliers jours à $1.15 : Albert Coats 5, Charles Cromwell 2, James Dixon 3, Wm Donald 98¾, John McAffee 108¾, Sam McAffee 3½, M McCarthy 10, John McDonald 95⅓, Arch McEadure 3, H O'Leary 79¾, Ed. Powers 3, John Steele 118⅓, A Storms 60¾, J Sullivan 6, H VanTassel 11, Wm Warren 2 | 701 72 |
| Main-d'œuvre, William Sands, 24 j à $1.00 | 24 00 |
| Main-d'œuvre avec cheval et voiture à $2.50 : J Culligan 43¾, P McCarthy 23⅓ | 167 49 |
| Gardien, George Campbell, 366 j à $1.00 | 366 00 |
| Journalier, J Kerouac, 12 j à $1.20 | 14 40 |
| Journaliers jours à $1.00 ; J Colwell 15, Fred Stewart 9, M Tower 14 | 38 00 |
| *Réparations aux bâtiments, etc.* | |
| Inspecteur de bâtiments ; C T Hillson, 10 m à $108.33, 2 m. à $125 | 1,333 30 |
| Clerks, Geo Logan, 314 j à $1.75, J N Cameron, 3 m à $50 | 699 50 |
| Contremaître des charpentiers, Thomas Trites 314 j à $2 ; charp., W J Foster 18 j à $1.60 | 656 80 |
| Mécanicien, A R Holmes, 6 m à $30, 6 j. à $1.25 | 187 50 |
| Charpentiers jours à $1.50 ; Paul Bourke 298½, T E Brewster, 287½, Geo. Budd 16, Geo Capson 311·9, James Allingham 140¾, C Cromwell 170¾, Wm Cromwell 6, Andrew Crozier 302¾, W J Foster 121, J Haynes 78·9, George Hill 23½, D W Kierstead 113, D Nickerson 234⅓, Wm Nugent 284, Chs Osburn 304½, Wm Warren 180·9 | 4,310 05 |
| Charpentiers jours à $1.25 ; Robert Bears 19, G. Ayers 4, Geo Stewart 10, Frank Ward 27 | 75 00 |
| Maçons, L J Mélançon 34¾ j. à $2.50 ; Malcolm McLellan 75·9 à $1.75 | 219 86 |
| Vitriers jours à $1.20 ; Myles Ayles 8½, James Gallagher 18, E Steadman 19½ | 55 20 |
| Journaliers jours à $1.25 ; Albert Coats 155½, H McQuarry 138¾, James Proctor 137½ | 539 67 |
| Journaliers jours à $1, A. Melanson 43½, J Mulroney 24, Sylvian Lazier 8½, Dan Nickerson 2½, Wm Rouffe 34, Wm Saunders 68, Harry Simpson 59 | 239 50 |
| Journalier, Wm Cole, 26 j à $1.05 | 27 30 |
| Charretier, Charles Jones 1·9 j à $4.20, 2 j à $3.10 | 14 20 |
| Nettoyage de bureau, Mme J Collins, 24 j à 50c | 12 00 |
| A reporter | 1,937,559 03 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Division ouest—Voie—Supplém.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,937,559 03 |
| *Réparations aux ponts de fer, voie, outils, etc.* | |
| Contremaître, E. Lockhart, 76¾ j à $2, John White, 30 j à $1.50 | 198 50 |
| Machinistes à $1.75 ; Wm Barnaby 51½ j, Wm Mullen 15 j | 116 37 |
| Forgerons à $1.65 ; Fred Carroll 310 j, Geo McFarlane 311⅝ j | 1,025 85 |
| Aides à $1.50 ; Frazer McDougall 282½, Wm Steeves 286½ | 853 50 |
| Aides, Archie Leslure 19 j à $1.60 ; F Smith 9 j à $1.45 | 43 45 |
| Aides jours à $1.35 ; J Berry 205·9, M Hicks 25, Archie Leslure 83, A Léger 25 | 457 64 |
| Aides jours à $1.30 ; J Berry 76⅓, Frank Flanery 69⅓, James Hogg 6, Ed Steeves 36½, John White 69⅓ | 335 30 |
| Aides jours à $1.25 ; Alex Russell 261, Andrew Ryan 6, Fenwick Smith 169, Ed Steeves 24, John White 124·9 | 731 23 |
| Riveurs, F McDougall, 23 j à $2, F Hicks, 36 j à $1.65, A. Léger, 84½ j à $1.60, Charles Stevens, 27 j à $1.50, A Léger 50 j. à $1.35, James Howell, 27 j à $1.30 | 383 70 |
| Riveurs à $1.45 ; Fuller Hicks 144 j, Flurie Smith 27 j | 247 95 |
| Journaliers, E Lockhart 4 j à $2.50 ; E W Steeves 6 j à $2, Wm Hillman, 18 j à $1.30 | 45 50 |
| Journaliers à $1.40 ; J Dalton 2 j, Wm Hillman 2 j | 5 60 |
| Journaliers à $1.15 ; J Dalton 279 j, John Fogarty 5 j | 326 60 |
| Journaliers jours à $1.10 ; John Chappel, 325⅓, James Hammel 149, H McDonald 310½ | 863 17 |
| Journaliers jours à $1 ; Ernest Brown 47, J Dalton 3, Edward Fleury 4, William Hillman 47, Fred Mitchell 30½, Wm Saunders 97½, Edward Steeves 28, Fred Stewart 3 | 260 00 |
| Charpentier, Edward Trites, 15 j à $1.25, 3½ j à $1.20 | 22 95 |
| *Nouvelle maison des chaudières—Moncton.* | |
| Contremaître, L B Le Blanc, 20 j à $3 ; maçon. M McLellan, 35 j à $1.75 | 121 25 |
| Maçons jours à $2.50 ; Ed Bourke 6, Anthony Cameo 13, L Cameo 17, R Gaudet 13, Sylvian LeBlanc 6, L J Mélançon 26, Morris Richard 8 | 222 50 |
| Couvreur en ardoises, John Wood, 9 j à $3.00 ; vitrier, John Kerouac, 6 j. à $1.20 | 34 20 |
| Charpentier, James Foster, 27 j à $1.50 | 40 50 |
| Journaliers jours à $1 ; Herold Bulmer 23, James Colwell 1½, Jas Mulroney 51, Fred Stewart 30, Wm Taylor 49, John Tower 46, Milledge Tower 25½ | 226 00 |
| Journalier, William Cole 34½ j à $1.05 | 36 22 |
| *Enquête de Shaw, rivière Pallet.* | |
| Conduire le magistrat, Chas Chapman, ¼ j. à $3 | 0 75 |
| Services d'homme de loi, Burton A Ray. 1 j à $2 | 2 00 |
| *Posage de voie de garage, Boundary Creek.* | |
| Journaliers jours à $1.15 ; Richard Burhoc. 7, Albert Crossin 6, Isaac Crossin 6, Thos Hope 7, Wesley Hope 7, Wm Hope 6½, Abner Jones 2, Calvin Wheaton 7 | 55 77 |
| *Quai de la Pointe-du-Chêne.* | |
| Charpentiers, Walter White 5 j. à 1.50 | 7 50 |
| Charpentiers jours à 1.25 ; George Ayers 6, Stephen Crossman 7½ | 16 87 |
| Journaliers jours à $1.10 ; Jacob P. Budron 9, Morris Gaudet 10, Edouard Léger 9 | 30 80 |
| Journaliers jours à $1 ; Wm Crowe 12, James Gillard 5, Frank Snarr 10, Frank Whalen 6 | 33 00 |
| *Calfatage de la toiture du hangar à houille.* | |
| Calfat Charles Godsoe 3 j à $3 | 9 00 |
| Calfats jours à $2.50 ; Henry Jones. 3, Stephen Murphy 3, John McKay 3 | 22 50 |
| Préposé à la grue, Wm A. McDonald, 9½ j à $3 | 28 50 |
| *Ballastage.* | |
| Contremaître, James Walton 40 j. à $2 | 80 00 |
| Journaliers jours à $1.15 ; Wm Bain 46½, George Barnaby 30, S Bourgeois 36, Abner Brooks 34¾, John Dunfield 11½, Arthur Godard 13, Edward Godard 44½, George Godard 17, Mayfield Godard 43, Stephen Godard 23, Cliff Gogang 31, Theo Gogang 37, Beverly Graves 48½, James Gray 34, George Holmes 6½, Philip Mélançon 36¾, Herbert Moray 31, Joseph Morgan 48¾, Wm Smith 18, Elias Snider 45, Vernon Sproul 23, Thomas Whitenect 25, Howard Whitenect 45, Ed. Whelphy 39 | 883 13 |
| Journalier, Thomas Poole 20½ j à $1.10 | 22 55 |
| Journaliers jours à $1 ; Alex Bruce 29, George Godard 18½, Stephen Godard 18, Geo Holmes 3, Thos Poole 8, John Price 28¾, Thos Kilpatick 31, Edward Sherwood 1¼, Albert Smith 30¾, Thomas Whitenect 6 | 174 35 |
| Main-d'œuvre avec attelage, Alfred Dunfield 21½ j à $3 | 64 50 |
| Garçon pour le service de l'eau, Frank Dunfield 35¾ j à 60 cts. | 21 45 |
| A reporter | 1,945,609 68 |

| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division ouest—Supplém.** *Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,945,609 68 |
| *Ballastage*—Fin. | |
| Pomper de l'eau, James Brown, 29 j à $1.15 | 33 35 |
| Prép. à la grue, jours à $2.25 ; John A Fraser 17¾, Henry McDonald 25 9/10 | 98 29 |
| Mécaniciens, jours à $2.50 ; Wm Barnaby 37½, Henry McDonald 27¾ | 162 97 |
| Chauffeurs, jours à $1.50 ; George Barnaby 12, John Gordon 32½, Ralph Morton 10 | 81 74 |
| Gardien, Charles Smith, 54¾ j. à 1.10 | 60 35 |
| *Enlever glace, neige, cendre, etc.* | |
| Journaliers, jours à $1 ; J Allen 1, Millidge Berry 1, James Blakney 21, Alex Bulmer 16½, Jas Bulmer 10, Andrew Cormier 1, Daniel Filmore 1, Ben. Hatchie 2, Wm Hannigan 1, Chas Hicks 1½, Alex Leaman 17, Taddy Larcott 8, James Long 2, Andrew Melanson 14, Philip Melanson 2, R Melanson 1, James McLeod 1, Howard McMillan 3½, Howard O'Brien 2½, Bazil Poirier 10, Alex Rattery 7, James Rattery 7, H Simpson 24, Alex Smith 2½, John Somers 2, Harry Wallace 2, Wm Wallace 2, Wm Young 13¼ | 177 00 |
| *Enlever la neige de la cour à Moncton.* | |
| Journaliers, jours à $1 ; Jaffrey Allen 10, T Bateman 9½, M Berry 5¼, J Blakney 12, Edward Budd, 12, Alex Bulmer, 14½, James Bulmer 6, John Carrol 2½, Jos Childs 7, Andrew Cormier 12, James Cormier 11, Patrick Deagle 3, J Doucett 9½ Ed Durent 8¾ J. Edgett 6, B Hatchie 5¼, Wm Hannigan 11½, Ruben Harvey 9½, P Herbert 11, Chas Hicks 11¾, Wm Howe 11, John Kivon 11, T Larcott 6, Daniel Leamon 9½, L LeBlanc 10, L Chipman 11½, George Lutes 10, Alden Malcom 3, A Melanson 12, R Melanson 11½, Thos Morton 12, Gilbert Musherall 5½, David McIntosh 4, George McLellan 12½, James McLeod 5½, How'd McWilliams 6, Bazil Porior 12, Fred Pride 11, Alex Rattery 6, James Rattery 6, A Seaman 11, Harry Simpson 9, Alex Smith 11, N Smith 6, Thos Stevens, 6 ; J Duplacy 4¼, J Somers 14½, H Somers 5, Jno Squibb 5, Cyras Tower 2½, Ed Wallace 5, Wm Wallace 13, Wm Young 5½ | 451 75 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper.** | |
| Chef de division, Simon Fraser, 12 m à $80 ; dépenses, 12 m à $10 | 1,080 00 |
| Section 1, cantonnier-chef, Dan McDonald, 325½ j à $1.60 | 520 80 |
| Cantonniers, jours à $1.15 : John A. Campbell 12, Neil Campbell 306½, Angus McDonald 297, Donald McDonald 27 | 738 85 |
| Section 2, cantonnier-chef, A. J. McLean, 308·2 j à $1.60 | 493 12 |
| Cantonnier-chef intérimaire, 9 j à $1.60 | 14 40 |
| Cantonniers, jrs à $1.15 : D C McDonald 307·7 Malcolm McIntyre 262·7 Rory McIntyre 69 | 735 30 |
| Section 3, cantonnier-chef, Rory McNeil 310½ j à $1.60 | 496 80 |
| Cantonnier-chef intérimaire, Alex Gillis, 6 j à $1.60 | 9 60 |
| Cantonniers, jours à $1.15 : Alex. Gillis 310½, John Morrison 316½ | 721 04 |
| Section 4, cantonnier-chef, Sanmel McLean 312½ j à $1.60 | 500 00 |
| Cantonniers, jours à $1.15 : Alex McLeod 314½, H McLennan 313½ | 722 19 |
| Section 5, cantonnier-chef, J A Barbour 320½ j à $1.60 | 512 80 |
| Cantonnier-chef intérimaire, Peter Nicholson 8½ j à $1.60 | 13 60 |
| Cantonniers, jours à $1.15 : Neil McLean 322 Peter Nicholson 287½ | 700 87 |
| Cantonniers, jours à $1.10 : Angus Gillis 17, Daniel McLeod 18 | 38 50 |
| Section 6, cantonnier chef, J Matheson 276 j à $1.60 ; prép. au réservoir, 12 m à $5 | 501 60 |
| Cantonnier-chef intérimaire, John H. Walker 37 j. à $1.60 | 59 20 |
| Cantonniers, jrs à $1.15 : Rory Matheson 9, Neil S. McKinnon 30, James McLean 310, Alex McNeil 1, D R Walker 1 John H Walker 273 | 717 60 |
| Section 7, cantonnier-chef, D McKinnon 314·6 j à $1.60 | 503 44 |
| Cantonnier-chef intérimaire, Malcolm McNeil 2 j. à $1.60 | 3 20 |
| Cantonniers, jours à $1.15 : Malcolm McNeil 318½, M McNeil 8, J. P. McNeil 313¼ | 735 68 |
| Section 8, cantonnier-chef, Dan C McNeil 290 j à $1.60 | 464 00 |
| Cantonnier-chef intérimaire, Angus McKenzie 26 j. à $1.60 | 41 60 |
| Cantonniers, jours à $1.15 : Angus McKenzie 290, R. B. McKenzie 314, Hector D McNeil 7 | 702 65 |
| Cantonnier, John D. Campbell 16 j à $1.10 | 17 60 |
| Section 9, cantonnier-chef, Neil McIsaac 314 j à $1.60 | 502 40 |
| Cantonniers, jours à $1.15 : Neil McDonald 325½, Neil McNeil 324 | 746 91 |
| Section 10, cantonnier-chef, Rory McNeil 314½ j à $1.60 | 503 20 |
| Cantonniers, jours à $1.15 : John McKinnon 327, Allan Steele 326½ | 751 50 |
| Section 11, cantonnier-chef, John D McIntyre 317½ j à $1.60 | 508 00 |
| Cantonniers, jrs à $1.15 : John Campbell 292½, James McGivern 327, Albert McGivern 27, John McLean 5 | 749 20 |
| Section 12, cantonnier-chef, Michael Devine 325½ d at $1.60 | 520 80 |
| Cantonniers, jrs. à $1.15 : Thos Davison 203, John McDonald 124½, Hugh Nicholson 324. | 749 17 |
| Section 13, cantonnier-chef, Wm Day 324 j à $1.60 | 518 40 |
| Cantonniers, jrs à $1.15 : Daniel Debison 326½, Donald McMullin 303½, Amos McPhee 11½ | 737 68 |
| A reporter | 1,964,006 83 |

| Ch. de fer Intercolonial : Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,964,006 83 |
| Section 14, cantonnier-chef, Chas. Jefferson 316½ j à $1.60 | 506 40 |
| Cantonniers, jours à $1.15 : Rory Campbell 326½, Edwin Fader 328. | 752 63 |
| Section 15, cantonnier-chef, A E Wellwood 325 j à $1.60 | 520 00 |
| Cantonnier-chef, équipe supplém., Allan McDonald 58½ j à $1.60 | 93 60 |
| Cantonnier, jours à $1.15 : Allan McDonald 268, Neil McPherson 330½ | 688 24 |
| Section 16, cantonn er-chef, Dan Henderson 316½ j à $1.60 | 506 40 |
| Charpentier-chef, Thos Roach 319·7 à $2 | 639 40 |
| Forgeron et gardien de pont, R B McNeil 363¾ j à $1.50 | 545 60 |
| Forgeron, aide, Hector McNeil 363¾ j à $1.20 | 436 50 |
| Cantonniers, jours à $1 15 : John Campbell 315½, Donald Steele 315½ | 725 64 |

**Chemin de fer Interc.: Voie—Division de Sydney et Pte-Tupper—Suppl.**

| | |
|---|---|
| Almond, A., journalier, 15 j. à $1.15 ; Alphie, Geo., journalier, 5 j. à $1.10 | 22 75 |
| Almond, Wm., journalier, 8·7 j. à $1.10, 6 j. à $1.05 | 15 87 |
| Balkum, Jno., journalier, 8 j. à $1.10 ; Beaton, Angus, journalier, 12·1 j. à $1.05. | 21 50 |
| Battersby, Henry, journalier, 33 j. à $1.15, 18 j. à $1.10 | 57 75 |
| Battersby, Wm. : m.-d'œ., 13½ j. à $1.15, 103½ j. à $1.10 ; 2 chev. et voitures, 22½ j. à $2.65 | 188 99 |
| Bernardini, Chas., journalier, 12½ j. à $1.15, 19 j. à $1.10 | 35 28 |
| Cameron, Alex. J., journalier, 4½ j. à $1.05 ; Cameron, Angus, journalier, 3 j. à $1.05 | 7 87 |
| Cameron, Dan., journalier, 2⅖ j à $1.05 ; Cameron, D. W., journalier, 4 j. à $1.05 | 6 72 |
| Cameron, Dan. H., journalier, 1½ j. à $1.10, 4½ j. à $1 | 6 15 |
| Cameron, Hugh, journalier, 5⅗ j. à $1.10 ; Cameron, Hugh A., journalier, 8·7 j. à $1.05 | 15 29 |
| Cameron, Jas., journalier, 20⅘ j. à $1.15 ; Cameron, Jno., journalier, 5 j. à $1.15 | 29 67 |
| Cameron, Malcolm, journalier, 8⅘ j. à $1.05, 8·3 j. à $1 | 17 54 |
| Cameron, Rory, journalier, 6·3 j. à $1 10, 4½ j. à $1 | 11 43 |
| Cameron, Rory A., journalier, 2⅖ j. à $1.10 ; Campbell, Angus, journalier, 18 j. à $1.15 | 23 34 |
| Campbell, Dan., journalier, 2 j. à $1.15, 3 j. à $1.10 ; forgeron, aide, 22 j. à $1.20 ; charpentier, 17 j. à $1.25 | 53 25 |
| Campbell, Dan. J., journalier, 15 j. à $1.10 ; Campbell, Darley, journalier, 3 j. à $1 | 19 50 |
| Campbell, Donald, journalier, 3 j. à $1.15 ; Campbell, Duncan, journalier, 7 j. à $1.15 | 11 50 |
| Campbell, Hugh, journalier, 3 j. à $1.10, 4½ j. à $1.05 | 8 02 |
| Campbell, Jas., journalier, 6 j. à $1.10 ; Campbell, Jno. A., journalier, 9 j. à $1.15 | 16 94 |
| Campbell, Jno., journalier, 10 j. à $1.15, 4⅘ j. à $1.10, 1 j. à $1 | 17 78 |
| Campbell, Jos. S., journalier, 9 j. à $1.05 ; Campbell, Jno. D., journalier, 3 j. à $1.10 | 12 75 |
| Campbell, Malcolm, journalier, 8½ j. à $1.15, 16⅗ j. à $1.10 | 28 03 |
| Campbell, Michael, journalier, 3¼ j. à $1.15, 9 j. à $1.10, 5 j. à $1 | 18 64 |
| Campbell, Peter, journalier, 2 j. à $1.10 ; Chisholm, Alex. J. journalier, 3½ j. à $1.10 | 6 05 |
| Cook, Chas., journalier, 2½ j. à $1.15 ; Cummings, Jno., journalier, 4 j. à $1.10 | 7 27 |
| Curry, James, charpentier, 72½ j. à $1.50 ; Curry, Neil, journalier, 8⅘ j. à $1.10. | 118 43 |
| Day, James, journalier, 2½ j. à $1.15 ; Desmond, James, charretier, 2½ j. à $2.50 | 9 12 |
| Devison, Hector, journalier, 3 j. à $1 ; Dowling, Alex., journalier, 4½ j. à $1.10 | 7 95 |
| Devison, Thos., journalier, 26 j. à $1.15, 2 j. à $1.10. | 32 10 |
| Dowling, Dan., journalier, 2 j. à $1.10 ; Dowling, E. E., journalier, 4½ j. à $1 | 6 70 |
| Dowling, Jas. M., journalier, 2 j. à $1.10 ; Dumphy, Jno., journalier, 2½ j. à $1.15 | 5 07 |
| Dunlap, James, charpentier, 4 j. à $1.50 ; Dunn, James, journalier, 5 j. à $1.05 | 11 25 |
| Dunn, Patrick, journalier, 3⅘ j. à $1.10 ; Emery, D., charpentier, 31 j. à $1.50 | 50 68 |
| Emery, S., journalier, 14 j. à $1.05 ; Farrell, Angus, journalier, 3 j. à $1.10 | 18 00 |
| Farrell, Hugh, journalier, 5 j. à $1 ; Farrell, Jas., journalier, 5 j. à $1.05 | 10 25 |
| Farrell, Jno. J., journalier, 4 j. à $1.15 ; Ferguson, Angus, journalier, 1½ j. à $1 | 6 10 |
| Fitzgerald, M., cond. d'attelage, 1 j. à $2.25 ; Gallivan, Morris, charretier, 4½ j. à $1.75 | 10 12 |
| Gillis, Allan, journalier, 1 j. à $1 10 ; Gillis, Angus, journalier, 10 j. à $1.10, 2 j. à $1.15 | 14 40 |
| Gillis, Archy, journalier, 1 j. à $1.10 ; Gillis, Dan., journalier, 7 j. à $1.10 | 8 80 |
| Gillis, Donald, journalier, 7 j. à $1.10 ; Gillis D. A., journalier, 2 j. à $1.05 | 9 80 |
| Gillis, Hugh, journalier, 9·1 j. à $1.10, 5 j. à $1.05, 2½ j. à $1 | 17 76 |
| Gillis, Hugh A., journalier, 1 j. à $1.10 ; Gillis Hugh N., journalier, 2 j. à $1 | 3 10 |
| Gillis, Jno., journalier, 23⅗ j. à $1.10 ; Gillis Dan J., journalier, 20½ j à $1.20 | 50 56 |
| Gillis, Michael, journalier, 6 j. à $1 ; Gillis M. H. journalier, 5⅘ j. à $1.05 | 12 09 |
| Gillis, M. J., journalier, 3 j. à $1.05 ; Gillis Neil L., journalier, 2 j. à $1.05 | 5 25 |
| Gillis, Neil, journalier, 5½ j. à $1.15, 9½ j. à $1.10 | 16 77 |
| Gillis, Peter, journalier, 11 j. à $1.15, 8⅘ j. à $1.10 | 22 33 |
| Gillis, Peter N., journalier, 2 j, à $1 ; Gordon Chas., journalier, 3⅘ j. à $1 | 5 80 |
| Gillis, S., journalier, 12 j. à $1.15, 7·3 j. à $1.10 | 21 83 |
| Gallan, Wm., journalier, 13 j. à $1.15 ; Goutroe L., journalier, 39⅘ j. à $1.10 | 58 73 |
| Gouthrow, Laurie, 13 j. à $1.15 ; Goutroe Eugène, journalier, 1 j. à $1.10 | 16 05 |
| Grant, Henry, charretier 1 j. à $2 ; Grant Michael, journalier, 12½ j. à $1.10 | 15 42 |
| Grantmyre, Alex., journalier, 3½ j. à $1.15, 12 j. à $1.10 | 17 23 |
| Grantmyre, B. journalier, 11 j. à $1.15 ; Grantmyre D., journalier, 20 j. à $1.15, 3½ j. à $1.10. | 39 50 |
| Grantmyre, Wilson, journalier 3 j. à $1.05 ; Hennesey Jas., journalier, 5 j. à $1.10 | 8 65 |
| Hudson, F., journalier, 17 j. à $1.15 ; Hudson H., journalier, 5 j. à $1.15 | 25 30 |
| Jerrett, Wm., journalier, 25, j. à $1.15 ; Jesso, Chas, journalier, 6 j. à $1.10 | 35 35 |
| A reporter | 1,970,771 61 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper—Supplémentaire—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,970,771 61 |
| Jesso Robt. journalier 4 j à $1 ; Keefe Colin journalier 18½ j. à $1.10 | 24 35 |
| Johnson Jas.: journalier 3½ j. à $1.15, 2 j. à $1.10 | 6 22 |
| Keefe Jno. journalier, 9 j. à $1.20 ; Kehoe Wm. journalier 6½ j. à $1.10 | 17 95 |
| Kennedy Alex. journalier 2½ j. à $1.10 ; Kennedy Jno. journalier 4 j. à $1,10 | 7 15 |
| Langley Geo. jeune, journalier 7 j. à $1.15 ; charpentier 9½ j. à $1.30 | 20 40 |
| Langley Geo. aîné, charpentier 2 j. à $1.40 ; Martin Murdock, journalier, 3 j. à $1.05 | 5 95 |
| Matheson Dan., journalier 2 j. à $1.05 ; Matheson Jno. journalier 8½ j. à $1.15 | 11 87 |
| Matheson Jno. E. journalier 38⅜ j. à $1.15 ; Matheson Jno. N. journalier 3 j. à $1.10 | 47 69 |
| Matheson Malcom, journalier 5 j. à $1.10 ; Matheson Norman, journalier 42½ j. à $1.15 | 54 03 |
| Matheson Rory, journalier 32½ j. à $1.15 ; Morrison Jno. R. journalier 5 j. à $1.05 | 42 28 |
| Meagher Chas., journalieer 14 j. à $1.15 ; Morrison Dan. R. journalier, 4 j. à $1.05 | 20 30 |
| Morrison Dan. journalier 12 j. à $1.15, 21 j. à $1.10 | 36 90 |
| Morrison Jno., journalier : 69·1 j. à $2 ; Morrison Michael, journalier 12½ j. à $1.10 | 151 95 |
| Muggah Nelson, journalier 4 j. à $1 ; Munroe Daniel, journalier 2 j. à $1.05 | 6 10 |
| Monroe H. D. contremaître 11½ j. à $2 ; Murray Duncan, journalier 2 j. j $1.10 | 25 20 |
| Murray Jas. journalier 1½ j. à $1.10 ; Musgrove Wm. journalier 10½ j. à $1.15 | 13 72 |
| McArthur Donald. journalier 3 j. à $1.05 ; McAuley Jno. journalier 2 j. à $1.05 | 5 25 |
| McAuley Daniel, journalier 2·3 j. à $1 ; McCaulder A. D. journalier 2 j. à $1.15 | 4 60 |
| McCarthy, Abram, journalier, 7·6 j. à $1.10 ; McCarthy, Allan, journalier, 19·3 j. à $1.10 | 29 59 |
| McCarthy, Duncan, journalier, 7½ j. à $1-10 ; McCarthy, Neil, journalier, 10½ j. à $1.10 | 20 13 |
| McCarthy, Malcolm, journalier : 13 j. à $1.15, 9 j. à $1.10 | 24 85 |
| McCarthy, Patrick, journalier, 4½ j. à $1.15 ; McColl. Neil, journalier, 3 j. à $1.10 | 8 47 |
| McCormack, Hugh, journalier, 5 j. à $1.15 ; McCormack, Malcolm, journalier, 3½ j. à $1.15 | 9 77 |
| McDonald, Allan, journalier : 12 j. à $1.10, 11·3 à $1.05, 12½ j. à $1 | 37 57 |
| McDonald, Allan J., journalier, 11 j. à $1 ; McDonald, Archy, journalier, 7 j. à $1.10 | 18 70 |
| McDonald, Alex., journalier : 8 j. à $1.15, 2 j. à $1.10 | 11 40 |
| McDonald, Angus, journalier : 1 j. à $1.15, 2½ j. à $1.10, 6½ j. à $1.05 | 10 72 |
| McDonald, Archy A., journalier, 7 j. à $1.10 ; McDonald, Dan., journalier, 2 j. à $1.15 | 10 00 |
| McDonald, Chas.: journalier, 282½ j. à $1.15, 2 j. à $1.10 ; charpentier, 11 j. à $1.25 | 340 81 |
| McDonald, Dan., journalier ; 12·9 j. à $1.20, 10½ j. à $1.15, 7 j. à $1.10, 1 j. à $1 | 36 25 |
| McDonald, Dan. C., journalier, 2 j. à $1 ; McDonald, Dan. N., journalier, 1 j. à $1.10 | 3 10 |
| McDonald, D. A., journalier : 6 j. à $1.10, 5½ j. à $1.05 | 12 37 |
| McDonald, Donald, journalier, 50 j. à $1.15 ; McDonald, Duncan, journalier, 9 j. à $1.10 | 67 40 |
| McDonald, Jas., journalier, 12·1 j. à $1.10 ; McDonald, Jno. R., journalier, 2 j. à $1.05 | 15 41 |
| McDonald, Jno.: journalier, 7 j. à $1.15, 33·3 j. à $1.10, 4½ j. à $1.05 ; charpentier, 2 j. à $1.40 | 52 20 |
| McDonald, Jno. H.: journalier, 16¾ j. à $1.15, 4½ j. à $1.10 ; maçon, 6½ j. à $1.50 | 34 02 |
| McDonald, L., journalier : 9½ j. à $1.15, 9 j. à $1.10, 4½ j. à $1.05 | 25 54 |
| McDonald, Malcolm, journalier, 4½ j. à $1.05 ; McDonald, Mick, journalier, 3 j. à $1 | 7 72 |
| McDonald, Michael : journalier, 7½ j. à $1.15, 15 j. à $1.10, 13·3 j. à $1.05, 9½ j. à $1 | 48 59 |
| McDonald, Murdock, journalier, 3½ j. à $1.10 ; McDonald, Neil D., journalier, 7½ j. à $1.15 | 12 47 |
| McDonald, Neil : journalier, 19⅘ j. à $1.10, 4½ j. à $1.05, 3 j. à $1 | 29 50 |
| McDonald, Roderick, journalier, 7·3 j. à $1.10 ; McDonald, Rory, journalier, 37·3 à $1.10 | 49 06 |
| McDonald, Ronald : journalier, 30½ j. à $1.15, 10¼ j. à $1.10, 3 j. à $1.05 | 50 11 |
| McDonald, R. S.: journalier, 10 j. à $1.15, 6 j. à $1.10 | 18 10 |
| McDonald, Stephen A., journalier, 2 j. à $1.10 ; McDougall. Angus, journalier, 4 j. à $1 | 6 20 |
| McDougall, Alex.: journalier, 37 j. à $1.15, 1 j. à $1.10 | 43 65 |
| McDougall, Dan., journalier, 8·3 j. à $1.10 ; McDougall, Hugh, journalier, 4½ j. à $1.15 | 14 30 |
| McDougall, Hugh A., journalier, 2 j à $1.10 ; McDougall, H. D., journalier, 8 j. à $1.15 | 11 40 |
| McDougall, Jas., journalier, 8 j. à $1 ; McDougall, Jno., journalier, 6 j. à $1.15, 31½ j. à $1.10 | 49 55 |
| McEachern, Alex., journalier, 8½ j. à $1.10 ; McEachern, Angus, journalier, 4½ j. à $1.10 | 14 30 |
| McEachern, Angus H., journalier, 2 j. à $1.05 ; McEachern, Duncan, journalier, 4½ j. à $1.10 | 7 05 |
| McFadden, Angus, journalier, 2 j. à $1.10 ; McFadden, Jno. H., journalier, 2 j. à $1.10 | 4 40 |
| McFadden, Chas.: journalier, 5½ j. à $1.25 ; louage de cheval et charrette, 7 j. à $1.75 | 19 12 |
| McFadden, Jno.: journalier, 14½ j. à $1.10 ; remplir glacière, 5 j. à $1.50 | 23 45 |
| McFadden, Wm. : journalier, 7 j. à $1.10 do 5½ j. à $1.40 | 15 40 |
| McFadden, Neil, journalier, 3·7 j. à $1.10 ; McFarlane, D., journalier, 4 j. à $1.05 | 8 27 |
| McFarlane, Peter, journalier, 2 j. à $1.10 ; McInnis, Alex., journalier, 5 j. à $1.15 | 7 95 |
| McInnis, Ambrose, journalier, 13¾ j. à $1.15, 4¾ j. à $1.10, 1 j. à $1 | 22 15 |
| McInnis, Dan., journalier, 46 j. à $1.15, 50·3 j. à $1.10 | 108 23 |
| McInnis, Douglas, journalier, 14·3 j. à $1.10 ; McInnis, Hugh, journalier, 3 j. à $1.10 | 19 03 |
| McInnis, Jno.: journalier, 5 j. à $1.15, 3 j. à $1 ; contremaître, 17·9 j. à $1.50 | 35 60 |
| McInnis, Jos., journalier, 32¾ j. à $1.10 | 36 08 |
| McInnis, Neil, journalier, 26 j. à $1.15, 6·7 j. à $1.10 | 37 27 |
| McInnis, Malcolm, journalier, 5·3 j. à $1.10 ; McIntosh, Angus, journalier, 6 j. à $1.10 | 12 43 |
| McIntosh, Dan. : journalier, 7⅜ j. à $1.20, 1½ j. à $1.15, 3 j. à $1.10 | 14 14 |
| McIntosh, Jno., journalier, 9·3 j. à $1.10 ; McIntosh, Norman, journalier, 3 j. à $1.05 | 13 38 |
| McIntosh, Kenneth : journalier, 4½ j. à $1.15, 7⅜ j. à $1.10, 4½ f. à $1.05 | 18 25 |
| McIntyre, Donald, journalier, 5·3 j. à $1.20 ; McIntyre, Hector, journalier, 12 j. à $1.10 | 19 56 |
| McIntyre, Duncan : journalier, 4 j. à $1.15 ; remplir glacière, 7 j. à $1.50 | 15 10 |
| McIntyre, D. J., journalier, 24½ j. à $1.20, 2 j. à $1.15 | 31 70 |
| A reporter | 1,972,865 33 |

| Chemin de fer Intercolonial: Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper—Supplémentaire—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,972,865 33 |
| McIntyre, Jos., journalier, 5 j. à $1.10 ; McIntyre, Roy, journalier, 16·7 j. à $1.15 | 24 70 |
| McIntyre, Thos., journalier, 22¾ j. à $1.10 ; McIsaac, Dan., louage de cheval et voit., ½ j. à $1.75 | 25 95 |
| McIsaac, Neil, garçon, eau, 14 j. à 50c. ; McIsaac, Ronald, journalier, 2 j. à $1.15 | 9 30 |
| McIver, Malcolm W., journalier, 2 j. à $1.05 ; McIver, Wm., journalier, 2 j. à $1.10 | 4 30 |
| McKinire, Neil, journalier, 1 j. à $1.15 ; McKenzie, Alex., journalier, 3 j. à $1.10 | 4 45 |
| McKenzie, Angus, journalier, 6 j. à $1.10 ; McKenzie, Angus P., journalier, 6 j. à $1.10 | 13 20 |
| McKenzie, Archy, journalier, 11¾ j. à $1.10 ; McKenzie, F. P., journalier, 8 j. à $1.10 | 21 78 |
| McKenzie, Francis, journalier, 26·3 j. à $1.15, 5⅞ j. à $1.05 | 36 33 |
| McKenzie, H. J. : journalier, 17½ j. à $1.20 ; contremaître, 7⅝ j. à $1.40 | 31 92 |
| McKenzie, Jas., journalier, 5 j. à $1.10, 10 j. à $1.05 | 16 00 |
| McKenzie, Jno., journalier, 5 j. à $1.10 ; McKenzie, J. P., journalier, 5 j. à $1.10 | 11 00 |
| McKenzie, Kenneth, journalier, 3¼ j. à $1.10, 4 j. à $1.05 | 7 72 |
| McKenzie, Rory D., journalier, 6⅞ j. à $1.05 ; McKenzie, Rory J., journalier, 5 j. é $1.05 | 12 39 |
| McKillip, Hugh, journalier, 7 j. à $1.05 ; McKinnon, Alex.. journalier, 4½ j. à $1.05 | 12 07 |
| McKinnon, Ambrose, journalier, 4 j. à $1.10 ; McKinnon, Archy, journalier, 5·3 j. à $1.10 | 10 23 |
| McKinnon, Chas., journalier, 43½ j. à $1.10 ; McKinnon, D. A., journalier, 5 j. à $1.10 | 53 35 |
| McKinnon, Daniel, journalier, 8 j. à $1.10, 8·3 j. à $1 05 | 17 50 |
| McKinnon, Donald, journalier, 10 j. à $1.05 ; McKinnon, F. J., journalier, 3¾ j. à $1 | 14 30 |
| McKinnon, Jas., journalier, 5 j. à $1.15 ; McKinnon, Jas. J. E., journalier, 1⅞ j. à$1 | 7 55 |
| McKinnon, Jno., journalier, 35½ j. à $1.15, 4 j. à $1.10 | 45 22 |
| McKinnon, Jno. A., journalier, 7⅞ j. à $1 ; McKinnon, Jno. B., journalier, 4½ j. à $1.10 | 12 75 |
| McKinnon, Jno. J., journalier, 2 j. à $1.10 ; McKinnon, Jno. R., journalier, 13 j. à $1.10 | 16 50 |
| McKinnon Jos : journalier 7½ j. à $1.10, 3 j. à $1.05 | 11 40 |
| McKinnon Jos. A : journalier 3·7 j. à $1.10, 5⅞ j. à $1 | 9 87 |
| McKinnon Kenneth : journalier 4½ j. à $1.05 ; McKinnon Malcolm journalier 4⅞ j à $1.05 | 9 76 |
| McKinnon Michael : journalier 13⅞ j. à $1.20, 1 j. à $1.15, 1 j. à $1.10 | 18 81 |
| McKinnon Murdock : journalier 34½ j. à $1.10 ; McKinnon M. H. journalier 5⅞ j. à $1.10 | 44 33 |
| McKinnon Neil : journalier 14⅝ j. à $1.20, 4⅞ j. à $1.10 | 22 99 |
| McKinnon Paul : journalier 5 j. à $1.05 ; McKinnon S. journalier 15·7 j. à $1.10 | 22 52 |
| McKinnon Stephen A : journalier 2 j. à $1.05, 2 j à $1 | 4 10 |
| McLean Alex. journalier 7½ j. à $1.10 ; McLean Archy. journalier 2⅝ j. à $1 | 10 32 |
| McLean Angus : journalier 3 j. à $1.10, 4 j. à $1.05 | 7 50 |
| McLean Daniel : journalier 12.3 j. à $1.15, 8½ j. à $1.10 | 23 50 |
| McLean Donald : journalier 22.2 j. à $1.10 2 j. à $1.05 ; McLean Duncan journalier 2 j. à $1.05 | 28 62 |
| McLean Hector : journalier 5½ j. à $1.10 ; McLean Hector D., journalier 2 j. à $1.10 | 8 25 |
| McLean Hugh : journalier 8·1 j. à $1.10, 21 j. à $1 ; McLean Hugh J. journalier 2 j. à $1.10. | 32 11 |
| McLean Jno. : journalier 17·3 j. à $1.15, 16½ j. à $1·10 | 38 05 |
| McLean Jno. A. journalier 2 j. à $1.10, 1 j. à $1 ; porte-chaîne 31 j. à $1.25 | 41 95 |
| McLean Jno. H. journalier 2 j. à $1.05 ; McLean Jos. journalier 4 j. à $1.10 | 6 50 |
| McLean Lauchlin : journalier 2 j. à $1.10 ; McLean Malcolm journalier 4½ j. à $1.10 | 7 15 |
| McLean Michael : journalier 2 j. à $1.10, 3½ j. à $1.05 | 5 88 |
| McLean Murdock J. journalier 1½ j. à $1.05 ; McLean Neil journalier 8½ j. à $1.10 | 10 92 |
| McLean Neil C. journalier 5⅝ j. à $1.10 ; McLean Peter journalier 7 j. à $1.10 | 13 86 |
| McLean Rory : journalier 2⅝ j. à $1.10 ; sous-contremaître 7 j à $1.40 | 12 88 |
| McLean Sam ; journalier 3¼ j. à $1.10 ; McLellan Alex. : journalier 2 j. à $1.10 | 5 72 |
| McLellan Archy : journalier 2 j. à $1.10 : McLellan Hugh, charpentier 6 j. à $1.25 | 9 70 |
| McLellan Jno. : garçon 9 j. à 60c. ; McLellan; Jno. D. journalier 3 j. à $1 | 8 40 |
| McLellan Peter : journalier 13⅓ j. à $1.10 ; McLennan Archy. journalier 7 j. à $1 05 | 22 20 |
| McLeod Alex. : journalier 2 j. à $1.10 ; McLeod Archy garçon 13·1 j. à 60c | 10 06 |
| McLeod Daniel journalier 12 j. à $1.10, 16½ j. à $1.05 | 30 52 |
| McLeod Dan. M. journalier 4·3 j. à $1.10 ; McLeod Donald journalier 2⅝ j. à $1.10 | 7 37 |
| McLeod Duncan journalier 3·9 j. à $1.10 ; McLeod D. N. journalier 2½ j. à $1.05 | 6 91 |
| McLeod Jas. : journalier 2½ j. à $1.10 ; McLeod Jos. : journalier 24·3 j. à $1·10 | 29 48 |
| McLeod Jno. journalier 2½ j. à $1.10, 3 j. à $1.05 | 5 90 |
| McLeod Kenneth : journalier 7⅝ j. à $1.15, 3 j. à $1.05 | 11 89 |
| McLeod Malcolm : journalier 2 j. à $1.05 ; McLeod Michael : journalier 9 j. à $1.10 | 12 00 |
| McLeod Roderick : journalier 3¼ j. à $1.10, 1½ j. à $1.05 | 5 09 |
| McLeod Rory : journalier 2 j. à $1.15, 2 j. à $1.10, 1⅝ j. à $1 | 5 90 |
| McMaster Archy : journalier 6·3 j à $1.10 ; McMaster Sam H. journalier 4½ j. à $1.10 | 11 88 |
| McMillan Jos. journalier 8⅝ j. à $1.10 ; McMillan Ronald journalier 8⅝ j. à $1.05 | 18 06 |
| McMullin Angus : journalier 2 j. à $1.10 ; McMullin Jno. 5·1 j. à $1.10 | 7 81 |
| McMullin, Michael, journalier, 11 j. à $1.15 ; McNeil, Allan A., journalier, 16½ j. à $1.20 | 32 45 |
| McNeil, Alex., journalier, 8 j. à $1.15, 3½ j. à $1.10, 4 j. à $1.05 | 17 25 |
| McNeil, Alex. C., contremaître, 8⅞ j. à $1.60 ; McNeil, Alex. G., journalier, 5 j. à $1.15 | 19 83 |
| McNeil, Angus, journalier, 17·1 j. à $1.15, 2½ j. à $1.10, 4 j. à $1 | 26 42 |
| McNeil, Angus J., journalier, 16½ j. à $1.10, 5 j. à $1.05 | 23 40 |
| McNeil, Angus M., journalier, 14·1 j. à $1.15, 5 j. à $1.10 | 21 71 |
| McNeil, Angus P., journalier, 2 j. à $1.10 ; McNeil, Chas., journalier, 18½ j. à $1.10 | 22 22 |
| McNeil, Chas. V., journalier, 13⅞ j. à $1.05 ; McNeil, Collin, journalier, 10 à $1.15 | 25 99 |
| McNeil, Colling, journalier, 6 j. à $1.15 ; McNeil, Dan. C., contremaître, 26 j. à $2 | 58 90 |
| A reporter | 1,974,122 17 |

| Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper—(Supplémentaire)—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,971,122 17 |
| McNeil, Dan., journalier, 8$\frac{4}{5}$ j. à $1.20, 29$\frac{4}{5}$ j. à $1.15, 44$\frac{2}{5}$ j. à $1.10, 2 j. à $1 | 95 67 |
| McNeil, Dan. A., journalier, 4 j. à $1.10, 3 j. à $1.05, 3 j. à $1 | 10 55 |
| McNeil, Dan. D., journalier, 4 j. $1.10, 7$\frac{4}{5}$ j. à $1.05 | 12 59 |
| McNeil, Dan. G., journalier, 2 j. à $1.10 ; McNeil, Dan. M., journalier, 5 j. à $1.15 | 7 95 |
| McNeil, Dan. H., journalier, 11$\frac{1}{2}$ j. à $1.15, 10$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 24 77 |
| McNeil, D. J., journalier, 26·3 j. à $1.10, 8 j. à $1 | 36 93 |
| McNeil, Dan. S., journalier, 2 j. à $1.05 ; MeNeil, Dan. T., journalier, 2 j. à $1.10 | 4 30 |
| McNeil, Donald, journalier, 19$\frac{1}{4}$ j. à $1.10 ; McNeil, Donald R., charpentier, 14 j. à $1.50 | 42 17 |
| McNeil, Edward, journalier, 6 j. à $1.10 ; McNeil, Francis, journalier, 3 j. à $1.15 | 10 05 |
| McNeil, Francis H., journalier, 5 j. à $1 ; McNeil, F. X. C., aide-contremaître, 8 j. $1.40 | 16 20 |
| McNeil, Frank, journalier, 3 j. à $1.10 ; McNeil, Hector, contremaître, 28$\frac{1}{2}$ j. à $1.75 | 53 17 |
| McNeil, Hector, journalier, 20$\frac{1}{4}$ j. à 1.15, 19 j. à $1.10 ; l. d'un cheval et charrette, 1$\frac{1}{2}$ j. à $1.75 | 46 43 |
| McNell, Hector D.: journalier, 4 j. à $1.20, 6 j. à $1.10 ; charpentier, 10$\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 8 j. à $1.20 ; aide-contremaître, 13$\frac{1}{2}$ j. à $1.50 | 54 37 |
| McNeil, Hector J., journalier, 6$\frac{1}{2}$ j. à $1.05 ; charpentier, 5 j. à $1.50 | 14 32 |
| McNeil, Hector N., journalier, 5 j. à $1.05 ; McNeil, Hector S., louage d'un cheval et charrette, 6 j. à $1.50 | 14 25 |
| McNeil, Hugh, journalier, 5$\frac{1}{2}$ j. à $1.05; McNeil, Hugh N., journalier, 14$\frac{1}{2}$ j. à $1.05 | 20 99 |
| McNeil, Jas., journalier, 8$\frac{1}{2}$ j. à $1.15, 29$\frac{1}{2}$ j. à $1.10, 11$\frac{4}{5}$ j. à $1 | 54 02 |
| McNeil, Jas. A., journalier, 4 j. à $1.10 ; McNeil, Jas. J., journalier, 2 j. à $1.10 | 6 60 |
| McNeil, Jas. C., journalier, 6 j. à $1.15, 6 j. à $1.10 | 13 50 |
| McNeil, Jas. K., journalier, 5 j. à $1.05 ; McNeil, Jas. N., journalier, 6$\frac{4}{5}$ j. à $1.15 | 13 07 |
| McNeil, Jas. R., journalier, 6 j. à $1.15 ; McNeil, Jno. A., journalier, 7 j. à $1 10 | 14 60 |
| McNeil. Jno., journalier, 86$\frac{4}{5}$ j. à $1.15, 72$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 ; l. d'un cheval et charrette, 4$\frac{1}{2}$ j. à $1.75 | 187 42 |
| McNeil, Jno. D., journalier, 2 j. à $1.10, 6 j. à $1.05, 4 j. à $1 | 12 50 |
| McNeil, Jno. E., garçon p. service d'eau, 7$\frac{4}{5}$ j. à 70c. ; McNeil, Jno. H., journalier, 6 j. à $1.10 | 12 06 |
| McNeil, Jno. J., journalier, 7 j. à $1.10, 4$\frac{4}{5}$ j. à $1.05 | 12 74 |
| McNeil, Jno. N., journalier, 4 j. à $1.10 ; McNeil, Jno. T., journalier, 2 j. à $1 | 6 40 |
| McNeil, Jno. R., journalier, 4 j. à $1 ; louage d'un cheval et charrette, 3 j. à $1.50 | 8 50 |
| McNeil, Jonathan, journalier, 2 j. à $1.10 ; McNeil, Jos. D., journalier, 4 j. à $1 | 6 20 |
| McNeil, Jos., journalier, 7 j. à $1.15, 14 j. à $1.10, 10$\frac{4}{5}$ j. à $1.05 | 34 79 |
| McNeil Kenneth : journalier 6 j. à $1.10 ; McNeil Malcolm L. journalier 3 j. à $1 | 9 60 |
| McNeil Michael : journalier 20$\frac{3}{5}$ j. à $1.20, 62·3 j. à $1.15, 96$\frac{4}{5}$ j. à $1.10, 22 j. à $1.05 ; louage d'un cheval et charrette 1 j. à $1.50 | 227 44 |
| McNeil M. A. journalier 9 j. à $1.20, 7 j. à $1.15, 19$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 40 30 |
| McNeil Michael B. journalier 12 j. à $1.15, 4$\frac{4}{5}$ j. à $1.05 | 18 84 |
| McNeil Michael D. journalier 16 j. à $1.10 ; McNeil Michael K journalier 6 j. à $1 | 23 60 |
| McNeil M. H. journalier 5 j. à $1.10, 3$\frac{4}{5}$ j. à $1 | 9 30 |
| McNeil Michael J. journalier 8$\frac{3}{5}$ j. à $1.20, 13 j. à $1.10 | 24 62 |
| McNeil M. M. journalier 19$\frac{1}{2}$ j. à $1.15, 3 j. à $1.10 | 25 72 |
| McNeil M. P. journalier 7 j. à $1.10, 2 j. à $1.05, 3 j. à $1 | 12 80 |
| McNeil M. S. journalier 16$\frac{1}{2}$ j. à $1.10, 6$\frac{1}{2}$ j. à $1.05, 6 j. à $1 | 30 97 |
| McNeil Murdock : journalier 2 j. à $1.15, 8$\frac{1}{2}$ j. à $1.10, 2 j. à $1.05 | 13 75 |
| MeNeii M. M. journalier 4 j. à $1 ; McNeil McNeil J. journalier 4 j. à $1.10 | 8 40 |
| McNeil Neil : journalier 17·3 j. à $1.10, 5$\frac{3}{5}$ j. à $1 ; garçon, service d'eau 15 j. à 60c | 33 63 |
| McNeil Norman : journalier 19 j. à $1.20, 22$\frac{1}{2}$ j. à $1.15, 6$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 55 82 |
| McNeil Peter : journalier 8$\frac{4}{5}$ j. à $1.15, 4 j. à $1.10 | 14 52 |
| McNeil Ranold, journalier 6 j. à $1.10 ; McNeil Rory D. journalier 2·3 j. à $1.10 | 9 13 |
| McNeil Rory : journalier 38$\frac{1}{4}$ j. à $1.10, 2 j. à $1.05 | 44 17 |
| McNeil Rory G. journalier 5 j. à $1.15 ; McNeil Rory H. journalier 2 j. à $1 | 7 75 |
| McNeil Rory N. journalier 2 j. à $1.05 ; McNeil Rory P. journalier 6 j. à $1.10 | 8 70 |
| McNeil R. J. journalier 9 j. à $1 ; McNeil R. P. journalier 6 j. à $1.10 | 15 60 |
| McNeil R. S. journalier 10 j. à $1.10 ; McNeil Stephen R. journalier 3$\frac{3}{5}$ j. à $1.10 | 14 96 |
| McNeil Stephen : journalier, 31$\frac{4}{5}$ j. à $1.10, 10 j. à $1.05. | 45 48 |
| McNeil Thos : journalier, 5 j. à $1.15, 5 j. à $1.10 | 11 25 |
| McNeil Stephen S. journalier : 2 j. à $1.10 ; McPhail Alex journalier 2$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 4 95 |
| McPeee Amos. aîné, journalier 2 j. à $1.15 ; McPhee Amos jeune, journalier 21$\frac{1}{2}$ j. à $1.15 | 27 02 |
| McPhee Jos. journalier 13 j. à $1.15 ; McPhee M. journalier 7 j. à $1 15, 22 j. à $1.10 | 47 20 |
| McPherson Alex. journalier 2 j. à $1.15 ; McPherson Alex. A. journalier 4$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 7 25 |
| McPherson Dan, journalier 17 j. à $1.10 ; McPherson David journalier 10·1 j. à $1.10 | 29 81 |
| McPherson Jas. charpentier 9 j. à $1.50 ; McPherson Murdock journalier 11$\frac{4}{5}$ j. à $1.10 | 26 48 |
| McPherson Peter : journalier 15$\frac{3}{4}$ j. à $1.10 ; McSween Alex. B. journalier 1 j à $1.10 | 18 42 |
| McSween Alex, journalier 13$\frac{3}{5}$ j. à $1.15 ; McSween H. journalier 7$\frac{1}{2}$ j. à $1.20, 7 j. à $1.10 | 32 34 |
| McSween Archy, journalier 25$\frac{4}{5}$ j. à $1.15, 3$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 33 51 |
| McSween Jno : journalier 1 j. à $1.15, 15$\frac{1}{2}$ j. à $1.10, 7 j. à $1.05 | 25 55 |
| McSween Jos, journalier 9 j. à $1.05 ; McSween Norman journalier 6 j. à $1.10 | 16 05 |
| MdSween Michael : journalier, 1$\frac{1}{2}$ j. à $1.15, 10·3 j. à $1.10 | 13 05 |
| McSween Neil : journalier 2 j. à $1.15, 4$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 7 24 |
| McSween Rory, journalier 28$\frac{4}{5}$ j. à $1.10 ; McSween Rory A. journalier 2 j. à $1.15 | 33 97 |
| McSween Roy, journalier 3$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 ; McSween Stephen 2$\frac{1}{2}$ j. à $1.10 | 6 60 |
| McTagon, D. F. journalier 2 j. à $1.10 ; McVarish Hugh journalier 5 j. à $1.10 | 7 70 |
| A reporter | 1,976,012 77 |

| **Chemin de fer Intercolonial ; Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper—(Supplémentaire)**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,976,012 77 |
| Nicholson, Dan. journalier 2 j. à 1.05 ; Nicholson Jno. journalier 7 j. à $1.10 | 9 80 |
| Nicholson Jno. A. journalier 2 j. à $1.05 ; O'Hanly Jno. journalier 8·7 j. à $1.10 | 11 67 |
| O'Hanly Peter : journalier 3¾ j. à $1.15 ; louage de cheval et charrette 2 j. à $2 | 8 37 |
| O'Hanly Ronald : journalier 3 j. à $1.10 ; 5·7 j. à $1.05 | 9 28 |
| Orman Jas. : journalier 9½ j. à $1.15 ; Ormond Patrick maçon 5½ j. à $2.50 | 24 67 |
| Peters Wm, journalier 9 j. à $1.10 ; Ryan Dan. journalier 2 j. à $1.15 | 12 20 |
| Power Henry : journalier 7 j. à $1.15 ; charpentier 1½ j. à $1.40 | 10 15 |
| Richardson Dan : journalier 40 j à $1.15, 14 j. à $1.10 | 61 40 |
| Sheriff Hugh : journalier 2 j. à $1.10 ; Smith Dan : journalier 5 j. à $1.10 | 7 70 |
| Smith Jas : journalier 3 j. à $1.05 ; Snow Samuel : journalier 10 j. à $1.10 | 14 15 |
| Smith Murdock : journalier 24 j. à $1.15, 42½ j. à $1.10 | 74 35 |
| Steele Dougald : journalier 16·3 j. à $1.10 ; Steele Philip : journalier 8 j. à $1.05 | 26 33 |
| Walker Dan R. journalier 6 j. à $1.10 ; Warner Wm journalier 9 j. à $1.15 | 16 95 |
| Watson Herbert : journalier 1·3 j. à $1.10 ; Young Peter journalier 5 j. à $1.15 | 7 18 |
| Williams, Wm : journalier 6 j. à $1.15 ; charpentier 9½ j. à $1.30 | 19 25 |
| **Chemin de fer Intercolonial : Embranchem. de Dartmouth—Construction.** | |
| Contremaître jours à $2.50 Ed Largie 102 | 255 00 |
| Contremaîtres jours à $2 : A O.miston 26, Wm Phillips 9½ James F McDonald 53, A J Sonier 41.7, Wm Williams 220½, James Masters 22 | 745 40 |
| Contremaîtres jours à $1.60 : Ed Largie 1 John Runt 26 Geo Williams 74 | 161 60 |
| Contremaître jours à $1.75 D J McDonald, 17 | 29 75 |
| Contremaîtres jours $1.50, Alex Melanson 68¾ J E McDonald 71·6 | 210 52 |
| Contremaître Geo Stone 25 j à $1.25, 52¾ j à $1.35 | 102 40 |
| Forgeron jours à $1.60 John McLean 73·6 | 117 76 |
| Forgerons jours à $1 50 Henry Little 28¾ John McLean 148·4 | 265 73 |
| Charpentier jours à $2 James Masters 9·2 | 18 40 |
| Charpentier jours à $1.60 : D J McDonald 3¾ | 6 00 |
| Charpentiers jours à $1.50 : Eph Fauchea 21·2, W J Aker, 88, Thomas Goodes 23, George Williams 104½ | 355 06 |
| Charpentier jours à $1.40 John Geddes 19¼ | 26 95 |
| Charretiers jours $2 : Chas A Archibald 6, John Bowden 21½, John Hunt 2¼, Ben Isenor 5¾, Michael Lahey 26·9 John Millar 10 Charles Otto ½ Angus J McDonald 4, John A McDonald 27·1, Wm Phillips 33·7, Henry Robertson 1, Geo Vanbuskisk 11¼, Geo Yates 5½ Geo Tufts 35½, Patrick Ryan 33·7 Adam Laparie 32·1 | 513 50 |
| Charretier jours à $1.75 Geo Horne 7¾ | 13 56 |
| Charretiers jours à $1.50 : Henry Robertson 2·7, Wm Yates 3½, C McGuire 1 | 10 80 |
| Charretier John Hunt 1¾ j à $3.50 | 6 13 |
| Charretier Geo Vanbuskisk 2 hommes et 2 chevaux 7½ j à $4 | 30 00 |
| Charretier Sam Wilcox 18·3 j à $1·15 | 21 05 |
| Préposé à la grue Wm Yorston 236·65 j à $3 | 709 95 |
| Mécaniciens John Cameron 28·55 j à $3, 53·65 j à $3.50 ; Robert McDonald 5·7 j à $4 ; Wm A McDonald 153 j à $3 | 755 22 |
| Chauffeur Robert Stewart 27¼ j à $1.25, 211 j à $1.50 | 350 55 |
| Journalier, jours à $1.35 ; P A Kelly 16 | 21 60 |
| Journaliers jours à $1.25 : Alex Anderson 28·7 John Bawlin 11 J Code 25½ James Coath 19·2 Phillip Cox 24, Adam Griswell 9½ R Hamilton 49·6 F W Hosking 15·2, Peter Kenny 26, P E Kennedy 5½ Thos Isenor 30, P A Kelly 17½ Adam La Parie 23¼ Reuben Gates 29·6 Thos Morton 37·4, Fred Maghar 8·9, Joseph McDonald 11½, Rod McNeil 42·9, Ambrose Davidge 23·6 John Warren 16·2, Frank Wilcox 15·7 | 589 46 |
| Journaliers jours à $1.20 : Daniel J Coady 3, Philip Cox 4, Davidge Ambrose 4, Edward Skerry 72½, Thos Skerry 101·8 | 222 36 |
| Journaliers jours à $1.15 : John Allen 32·8, Jerry Ayer 130·2, Joseph Brooks 31·2, Peter Browe 18, Dan Browne 24·3, Geo Bunnell 20·8, Prosper Bunnell 24·1, Robert Boyd 27·9, C Bonang 7, James Bonang 22·7, John Bradley 20½, Ben Brooks 46·9, S P Burke 80·9, J Bradley 32·1, Alfred Bourgeois 63, Paul Bourgeois 134·8, Fred Brian 32·2, John Betcock 69¾, John Bradley 28·6, Alex Bailey 12·8, Wm Bezanson 94·5, John Boyden 55·8, Wm Cushing 164·5, Joseph Cope 84, Dan Currie 65·8, Joseph Christy 12·1, H Christie 32·9, Gaspon Conrod 12, Cameron Clark 34·4, John Carter 108·8, Wm Conrod 34·9, Stirling Conrod 9, Arthur Campbell 31¼, Charles Cooper 3, Peter Cooper 27, Joseph Cilvis 11, Wm Carey 98½, Wm Coate 59·6, Thos Connors 36·8, Hugh Chisholm 2½, Dimock Clinton 26·2, Geo Dunsworth 72·4, Robert Downey 32¼, Richard Dean 69·4, Mike Deaham 14·9, Robert Downey 23·6, Wm Dunn 24·6, Alex Dunbar 43, John Dunbar 90·8, Philip Dupiers 57·6, Eustache Dupiers 58½, James Delaney 24·6, Wm Doyle 20·4, Fred Ford 41·4, Nealis Ford 35·8, John Fitzsimmons 44·7, Arthur Frizzell 19·8, David Foster 47·5, Peter Foster 40½, Patrick Govang 77·6, Charles Graham 22·6, Gray Grenor 18·1, Conrod Gaspon 23·4, John Ganall 12, John Gavace 6, L Gay 37·7, James Goldsmith 23·3, Joseph Golar 47·9, Ed Gordon 32·2, Adam Griswell 22¾, C Granger 3, Malcolm Gillis 27½, Peter Hammel 36·4, James Hobson 85·1, J Haley 83·8, Ed J Hobson 35·1, Geo Hamilton 21·3, Isaiah | |
| A reporter | 1,981,864 97 |

**Chemin de fer Intercolonial : Division de Dartmouth—Construction**—*Suite.* $ c.

Report ........................................ 1,981,864 97

Journaliers à $1.15 par jour—*Fin.*
Isnor 5, Wm Isnor 23½, Geo Jones 112·5, Joseph Johnson 46, Alex Jacobs 109½, Kaulbach Thomas 55·1, Patrick Kennedy 16·4, John Lindsay 19, James Kelso 67.4 ; Ben Kelso 47·5, Frank Kelso 42 2, Osborne Kelso 69·3, Arthur Kelso 46·6, Peter Kennedy 21½, P E Kennedy 19, Mike Laundy 102·4. Jude Laundy 29·2, Philip Laundy 40·02, Dan D Laundy 31½, D J LaBlanc 32·4, Peter Lewis 23·6, Stephen Legere 80·9, Fred Luck 10½, Wilbur Lawler 5, Philip M Melanson 127·6, Philip Melanson 103·3, Edward Melanson 117·1, Mack Melanson 32, Thoddy L Melanson 87·9, Vital Melanson 126·4, Paul Melanson 124, Peter L Melanson 123·8, Lawrence P Melanson 57·8. George Melanson 49·5, J W Melanson 17·2, Isaac Melanson 42·8, Fred Meghar 15·6, D Mahoney 41·7, Murphy Vextus 21½, Henry Marash 9·6, A Massyatt 32·7, Philip Murphy 101·1, Thos Morrison 44·3, Thos Maloney 23·3, D McDonald 29, Duncan McDonald 12½, McLeod Ed 4, McDougall John R 23·3, Henry McDonald 4·3, McLellan Joseph R 23·8, John A McDonald 22·6, John McIntosh 23·6, Hugh McKenzie 71·2, John McDonald 11, John McInnis 66, Geo McDonald 47·7, J J McKenzie 23·2, Ronald McKenzie 23·7, Joseph C McDonald 15·1, Augustine McAree 24·6, H Alex McKenzie 21½, W H McDonald 6, Rod McNeil 70·4, E McFarlane 52¾, John McIntosh 25·6, Charles McLellan 10·04, Kenneth McKenzie 40, Alex McQuarrie 36·8, McMahon Chas 140½, McDonald E 1, Donald McVicar 9·6, Charles McDonald 8½, John McKay 25·4. Lorne McKenzie 103·6, Hugh F McKenzie 71·6, Wm McIntyre 69·8, Wm Neary 25·8, Albert Nicholson 23·2, John O'Brien 11·5, William Ogilvie 32·7, Wm Phillips 24·3, Orchard Pentz 21, Thos Pynes 18, Wm Parker 24·7, Welsford Pentz 14·3, Patrick Power 5, Geo Preeper 66·6, Alex Phillips 11·7, David Parker 25¼, Irvine Pentz 28·4, David Patterson 45·6, Bert Power 13, H Robertson 123·9, J Reynolds 133·3, Ed Ryan 72·1, F Richards 121·8, Wm Rafton 33, P Redmore 31½, Fred Rafton 7½, Thos Richards 23½, Chas Robertson 75·1, D Rice 22·1, J Robertson 38·8, G. F. Robinson 23 1, P Redmond 58½, H Rafter 12·7, J Robinson 27·2, J Robinson 26·2, S Sutherland 1¼, A Spriggs 13¾, P Stevens 69, A Stone 75·1, C Stinge 6½, R Saunders 71·3, S Stevens 81·7, Wm Starken 79·6, J Snare 19·7, Dan Sullivan 20·9, Ed Skerry 12¾, Thos Skerry 14·4, Geo Stone 81·8, J Stevens 25½, Rawley Smith 19·4, T Stevens 26, James Sullivan 73·1, John Temple 182·6, John Tufts 32·1, George Tufts 33·2, Fred Taylor 4½, Joseph Thompson 23·8, George Tuttle 72·3, Cleman Treman 2½, Thomas Tynes 1, Edw White 4·2, Philip J White 31·9, Edmond White 32·2, Eliz Wenzel 33, John Wilson 88·6, James Whitehead 34 4, Paul Williams 54·2, T Wilson 15½, Whitmore Warner 24·2, Thos Walsh 186, John Wheadon 109, James Waugh 51·6, Ed Wheadon 29·9, Bliss White 70, Isaac Wright 53·1, Joseph Wilson 24·8, Lawrence Walsh 25·8, Nicholas Wright 18·8, Angus White 31, P Wilson 24, Wm Yates 33·4, Michael Yates 13½, James Yates, 39·6 .......... 11,570 81

Journaliers à $1.10 par jour : Wm Allen 19·3, Nicholas Albert, 9½, James Archibald 1, James Bonary 9½, Wm Bonary 32·2, Geo Bonary 32·2, Alfred Bonary 30¼, Jerry Bonary 34½, Jacob Bayard 1, Nace Boyd 21·2, John Bain 6·3, Hall Boyd 26, Henry Boyd 23, Wm Bowden 2, John Bonary 1¾, Frak Browe 17, Joseph Bunnell 6¾, Browe Gregor 20·5, Daniel Browe 15, Bunnell Prosper 13, Oliver Bonvie 11, George Bonvie 11, Henry Baillie ½, Wm Blathwaite 16·9, Simon Burke 37·7, Wm Bell 104 9 Joseph Boyd 56·2, Victor Barrowman 23·8, James Chapel 17½, Isaac Como 32, Thos Collins 9·8, Wm Cushing 26½, Mack Chapman 13½, Charles Cooper 25·2, Thos Connolly ½, Martin Clyke ½. Mike Deaham 4, Walter Dillman 38·7, Mike Doyle 43·8, Judson Demon 4·3, Wm Donkin 24·7, Geo Fink 32, Wm Fielding ½, Ben Fielding ½, Thos Fitzpatrick 26·3, James Gordon 33·2, Edward Greenough 5¼, John Green 1, James Hall 1, Sydney Hollinsworth ½, John Hollinsworth ½, Hanigan M 4·8, Fred Hunter ·3. David Hunter ·3, John Irving 25·3, Wm. Isinor 6½, John Jallis 33·8, Arthur Kelso 18, Wm Kaulback 4, Fred Luck 16·4, Harry Lethbridge 32, Vextus Murphy 13, James Mahoney 90, James Murphy 18.1, Dennis Myatt 3, Wm Maurice 24·4, John McKay 27·8, Hugh F McKinnon 51·9, Rod McGillivray 73·2, John McDonald 4·8, Robert McDonald 1, Augustine McAree 47·7, Alex McKenzie 48½, Robert McLellan 7¾, Alex McGinnis ½, Arthur McMillan ½, Hector McKinnon ½, Wm McIntyre 1, Allan McKinnon 4, Wm Nigis 36·7, Alfred Pubrang 39·6, Joseph Pubrang 30¾, Robert Peck 18·7, Louis Paul 7·7, Charles Pettipas 3, James E Pettipas 32·6, John Proroe 1, Robert Peach 23¼, Wm Pettipas 2, Robert Pillans 19, Geo F Robinson 8½, Ephraim Romo 6, Prosper Romo 15¾, John Reese 8¼, Ben Reynolds 1·8, Dan Sullivan 7·6, S Stevens 5, Smith Sutherland 174·8, Alex Spriggs 125·4, James Scrim 6, Wesley Watson ½, Whitmore Warner 9½, Wm Willis 21, Michael Yates 21·7... 2,323 20

Journaliers à $1.05 par jour : Gregor Browe 16¾, Peter Browe 15½, Victor Boneman 3, Smith Conley 2½, Joseph Golar 10, Richard Hamilton 21·2, Charles Gornall 8½, Thos Kelso 46½, Kelso Ben 22·1, Frank Kelso 21·7, Wm Lee 48·6, Richard McClure 20½, Allan McInnis 6½, Homes Nichol 2, Wm Pettipas 2, James E Pettipas 2, Mike Redmond 9, Wm Sweet 4·8, Robert Shalford 9·3, Watson Wesley 2½, Wesley Wasson 5... .......... 293 95

Journal. à $1 par jour : Wm Allan 46·8, Henry Bailey 40·4, John Foster 37·6, Alex Ford 21·6, Thos Fitzgibbon ½, Walter Falkner ¼. John Garret 1½, H Gladwin 2·4, Wm Hanson 17·2, D Henneberry 11, Wm Lee 133·4, Wm Munro 1·6, James Moore 1¼, Dennis Myatt 8, Arthur J McCully 100·1, John McGuire 67·5, Bertrand McDonald ½, Richard McClure 3, John O'Brien 1½, L Putner 35, C D Simpson 3, John Smith 1·3, Robert Shatford 3, Samuel Rafter 31·5, Harry Trider 20, David Taylor 20, Geo Woodbury ½, D Wilson 4·7, Arthur Williams 1, John West 10·1, Maurice Williams 34·9.......... 661 13

A reporter .......... 1,996,714 06

| **Chemin de fer Intercolonial : Division de Dartmouth—Construction**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report... | 1,996,714 06 |
| Charger du ballast à $1 par wagon : James Archibald 32, Jacob Bayard 23, Thos Connolly 10, Martin Clyke 18, David Carter 2, John A Carter 21, Wm Fielding 25, Ben Fielding 26, Robert Fisher 1, John Green 21, Charles Gornall 14, James Hall 13, Sydney Hollinsworth 24, John Hollinsworth 5, Wm Kaulback 12, Alex McGinnis 13, Arthur McMillan 29, Hector McKinnon 21, Wm McIntyre 45, Allan McIsaac 19, Allan McKinnon 11, Donald McDonald 7, John Poroe 20, Angus Rankin 13, Wesley Watson 21... | 446 00 |
| Maçons : Wm Goodall 6·65 j à $2.50, Wm Yates 13¼ j à $1.25, Wm Coddle 12½ j à $1.50.... | 51 94 |
| Inspecteur de maçonnerie, J C Murray 3 m à $80... | 240 00 |
| Porte-mire : J N Cameron 3 m à $50, arrérages $5 ; G A McCarthy 1 m $35, P A Kelly 5 m à $35, H P Archibald 1½ m à $35... | 417 50 |
| Piqueurs : P A Kelly 3 m à $40, Robert Mitchell 6 m à $40... | 360 00 |
| Gardiens : Ed McGuire 53 j à $1.15, Lorne McKenzie 161·3 à $1.15, Ed Merritt 35 j à $1.15... | 286 69 |
| Cantonnier-chef Isaac DeBom 3 m à $80, dépenses 3 m à $10... | 270 00 |
| Garçons à 80c par jour : Louis Forbes 72½, Henry Forbes 42·2, Arthur Allan 40·1, John McGuire 122·6, Wm Pettipas 23·7, Robert Spriggs 156·7... | 366 28 |
| Garçons à 60c : Louis Forbes 50·8, Henry Forbes 60, Bert Lee 43·6, James Smith 12½... | 100 17 |
| Garçons à 50c : Tim Haley 40·6, James Spriggs 29·7... | 35 17 |
| **Explorations.** | |
| *Exploration de Sydney à la Baie Est, 12 juin.* | |
| Bûcherons à $1 par jour : Daniel Gillis 1, Alex McCharles 4, John McDonald 5, Alex McIntyre 6, Edward Smith 4, Ambrose Tobin 2, Thomas Tobin 2... | 24 00 |
| Porte-chaîne à $1 : John Currie 6½ j, John S. McDonald 6 j, Ed Murphy 1... | 13 50 |
| Guide et porte-galon, Alex Currie 11½ j. à $1 ; porte-mire, R. McDonald, 11½ j à $1... | 23 00 |
| Niveleur, Robert Mitchell, 15 j à $2 ; pavillon d'avant, D McKinnon 10 j à $1.50; pavillon d'arrière, A S Embree, 12 j à $1... | 57 00 |
| Pension et logem., louage de cheval, etc. : John Callaghan $12, Alex Currie $7.25, James Currie $4.50 ; John Currie, $3.50, Alex Gillis $5, Angus Gillis $12, Daniel Gillis 50 cts, Ed Murphy 50 cts. Alex McCharles $3, Alex McDonald $10.25, John H. McDonald, $2.25, John S. McDonald, $4.50, Ronald McDonald, $9.50, Dan McKinnon $44.50, D McNeil $1, McKenzie $10.60, Edward Smith $3, Ambrose Tobin $1.50, Thos. Tobin $1.50... | 136 85 |
| *Exploration du chemin de fer de Métis.* | |
| Observateurs à $2 : Walter Colpitts 19 j, George McCarthy 5 j... | 48 00 |
| Bûcherons à $1.25 par jour : Duncan Blue 4, Randolph Blue 12½, George Mickle 2½, Malcolm Mickle 2, Nelson Mickle 6, Thomas Morin, 5, James McEwen 4, M. McEwen 12½... | 60 61 |
| Porte-chaîne à $1.25 : Earnest Blue 6½ j, M. Campbell 13 j, L Sangster 18 j... | 46 87 |
| Jalonneur à $1.25 : Walter Blue 9 j, David Page 11 j... | 25 00 |
| Porte-mire, Daniel McGugan 13 j à $1.25... | 16 25 |
| Pension et logement, louage de cheval, etc., N. Caron $22, Mme Sharp $39, John Smith $83. | 144 00 |
| **Nivellement d'une nouvelle cour au terminus en eau profonde, Halifax—30 janvier.** | |
| Journaliers à $1.10 par jour : Robt. Brace 17¾, Wm. Butler 11, Joseph Calvas 7, J. Clarke 4¼, John Condon 10½, Allen Chisholm 10, Patrick Corbett 24¼, Patrick Drysdale 24¼, Wm Duffell 10½, Simmon Fassent 24½, James Gilfrey 24, Charles Green 17, William Hannam 8, Thomas Johnson 1, Waler Joy 24¼, Samuel Kirby 9½ Robert Martin 19¾, John Mountain 17½, M. Mulldowny 24¼, John Naeghan 15¼, Patrick McGrath 23, Wm McGrath 23, John McLeod 9¼, Stanley McLeod 23½, John McNeil 10, Ed Neville 9¼, John Neville 15¾, S. O'Connell 17½, J. Peeling 24, Albert Purcell 24¾, Vincent Purcell 9½, John Roach 21, Wm Scott 1, James Shanks 11½, Joseph Shea 25½, Fred Shears 20¾, Alfred Steele 16¾, John Sweeney 22¾, Joseph Sweeney 25½, Geo Warnell 24¾, William West 7¾.. | 737 76 |
| Garçon, Ted McTierman, 24¾ j à 75 cts... | 18 56 |
| *Main-d'œuvre à Halifax—Juin.* | |
| Charriage de pavés, hrs à 20 cts : Joseph Flint 103, Wm. Gilroy 33½, Peter Pace 33... | 33 90 |
| Paveurs : Dan Burgess 17½ j. à $1.20 : John Downey 15¼ j. à $1.60 ; D. Hollohan, 15¼ j. à $1.50 ; John Pace 7½ j. à $1.35 ; Wm Reid, 17½ j. à $1.20... | 99 41 |
| Diverse main-d'œuvre, Frank Newell 17⅞ j. à $1.25... | 22 35 |
| *Travail au terminus en eau profonde, Halifax—2 janvier au 17 janvier.* | |
| Journaliers à $1.15 par jour : Richard Bailey 6½, Edward Byers 7¼, Hugh Copeland 11¾, Hugh Dalzell 8, Henry Everett 7¾, Charles Major 9, Charles Morris 4½, Patrick Morton 7¼, Angus McIssac 8, John Roach 8, Larry Romo 3¾, M. Ryan 3, Frank Smith 4½... | 102 37 |
| Journaliers à $1.35 par jour : Patrick Bradley 3¾, John Pace 3½... | 9 58 |
| A reporter... | 2,000,906 82 |

| **Chemin de fer Intercolonial**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,000,906 82 |
| *Travaux faits au terminus en eau profonde, Halifax, 18 janv. au 7 fév.* | |
| Journaliers, j. à $1.50 : Larry Bellefontaine 7, Louis Harris 2$\frac{3}{5}$, Thomas Rutledge 2$\frac{3}{4}$ | 17 85 |
| Journaliers à $1.25 : Thomas Fultz 3$\frac{3}{5}$ j, Henry Manette 2$\frac{3}{4}$ j | 7 87 |
| Journaliers, j à $1.15 : Fred Brace 3$\frac{3}{5}$, J. Condon 3$\frac{3}{5}$, Walter Ferguson 3$\frac{3}{5}$, Thos. Hall 3$\frac{1}{2}$, John Mullaney 10$\frac{3}{4}$, B. McTierman 3$\frac{1}{2}$ | 32 78 |
| Main-d'œuvre, Geo Forrest, 3$\frac{3}{5}$ j. à $1 65 : David Hinch 4$\frac{3}{4}$ j à $1.75 ; R. McEachern 3$\frac{3}{5}$ j à $1.40 ; David Morrison, 22$\frac{1}{4}$ j à $1.20 ; Alfred Fraser, 96 h. à 15c ; Ephram Mannette, 72 h à 12c | 69 06 |

**Chemin de fer Intercolonial : Gages, au nouveau réservoir—Richmond.**

| | |
|---|---|
| Journaliers, j à 11c : George Malcolm 287, Philip McInnis 9, Patrick McTierman 285, Michael Pendergast 276, Richard Squires 100, Allen Tobin 275, George Warnell 109, John Wilson 8 | 148 39 |

**Ch. de fer Intercolonial : Gages, quai de l'abri des immigrants, Halifax.**

| | |
|---|---|
| Charpentier, j à $1.60 Timothy Regan 34·2 | 54 72 |
| Charpentiers j à $1.50 : Rufus Artz 10, Edward Boland 24·3, Wm Bissett 33·1, Freeman Boutillier 29·4, Geo Barker 7, Thos Bell 5·2, Arthur Brennan 10·5, Wm Chase 9·1, John Curran 24·1, Charles Devan 5·6, David Drysdale 5·2, Robert Flaherty 6·1, Joseph Gaynon 14·9, Wm Gray 6·95, Henry Hubley 33·2, Henry Kaddy 2·7, Stephen Keddy 36·4, Charles Kirby 22·5, Freeman Lay 9·5, Dan Laracy 14·5, Alex Marvin 27·9, Martin Murphy 6·5, James McDermott 14·75, Charles McKay 17·2, Dan McLean 17·6, Wm McQuarrie 11·3, G W Nash 47·4, John Newell 10, Wm Noseworthy 12·8, Richard Pentz 32, C E Pheeney 10·75, Richard Rodway 14·6, John Ross 11, Wm Small 16, John Thomas 34·6, Robert Walker 9, Levi Whitman 35, Geo Wilcox 6, Edward Young 31·6 | 1,014 36 |
| Charpentiers, j à $1.40 : James Butler 11, Stephen Hubley 2·7, Wm Mathews 9·8 | 32 90 |
| Mécaniciens : Geo Forest 40·5 j à $1.65 Frank Newell 21·8 j à $1.50 | 99 50 |
| Chauffeurs : Frank Newell 11·8 j à $1.20 Thos Fultz 16·1 j à $1.25 Fred Brace 13·8 j à $1.15 | 50 15 |
| Contremaîtres : Geo Chapman 32·9 à $1.60 David Keirch 43·45 j à $1.75 | 128 67 |
| Journaliers, j à $1.60 : James Brown 3·5 Dennis Wren 6·25 | 15 60 |
| Journaliers, à $1.50 : John Degan 1 B Clarke 5·75 Charles Devan 13·3 R Paul 6·25 Thos Petrie 5·25 Wm Scallion 15 Gardner Wilcox 16 | 93 83 |
| Journalier, j. à $1.40 Edward Genest 5 | 7 00 |
| Journalier, à $1.35 Wm Awalt 15·5 | 20 92 |
| Journaliers, j à $1.20 : Wm Butler 5·5, Alex Boyd 4, John Burchell 2, Geo Bonvie 4, Wm Chapman 40·5, Joseph Dibbin 4·5, John Donovan 1·8, Walter Ferguson 38·62, R McEachern 3·6, J B McLeod 17·9, Alfred Spray 5·85 | 153 92 |
| Journaliers, j à $1.15 : John Brace 6·7, Fred Brace 20·8, John Brennan 4·35, John Cahoon 5·4, Dan Chisholm 11·44, Henry Dakin ·9, Wm Martin 7·9, Robt Mills 10·8, D McSweeney 38·2, Nicholas Redden 9·6, Milton Slaughenwaite 5·7, Ben Shiere 4, Albert Sutherland 10·75 | 157 92 |
| Forgeron, Alex Boyd 3·6 j à $1·40 | 5 04 |
| Gardien, Thos Drohan 53 j à $1.20 | 63 60 |
| Divers journaliers payés par pièce justificative ($510.86)— | |
| Artz Rufus, journalier, 69$\frac{1}{2}$ h à 15c ; Awalt Wm, journalier, 36 h à $1.15 par jour $4.14, pas de pièce justificative $1.26 | 15 83 |
| Belfontaine Larry, journalier, 54 h à 15c ; Boutellier, Freeman, journalier, 74$\frac{1}{2}$ h à 15c | 19 28 |
| Boyd A, travail à l'abri, 1–8 fév, 63 h à $1.40 par jour | 8 82 |
| Brennan Arthur, travail à l'abri, 148 h à 15c ; Brown Jos, travail à l'abri, 5$\frac{1}{2}$ j à $1.60 | 31 00 |
| Chapman Geo, journalier, 107 h à 16c ; Chapman Wm, journalier, 108 h à 12c | 30 68 |
| Close Wm, enfoncer des pilots, 10 j at $1.50 ; Cosgrove Michael, poser un plancher dans la chambre de la fournaise, 2$\frac{2}{3}$ j à $2.70 | 22 20 |
| Curran John, journalier, 10 j à $1.50, 76 h à 15c | 26 48 |
| Devan Chas, journalier, 7$\frac{1}{2}$ j à la fondation de l'abri des immigrants, T.E.P. à $1.50 ; 61$\frac{1}{2}$ h au quai de l'abri à $1.50 par jour | 20 48 |
| Drake James, journalier, 4$\frac{7}{10}$ j à $1.50 ; Flaherty Robert, journalier, 10 j à $1.50 | 22 05 |
| Fraser A, journalier, 56 h à 15c ; Gaynor Jos, journalier, 18 j à $1.50 | 35 47 |
| Harris Louis, journalier, 129$\frac{1}{2}$ h à 15c ; Hubley Hy, journalier, 72 h à 15c | 30 22 |
| Hubley Stephen, journalier, 3 j à $1.40 ; Hughes James, poser un plancher dans la chambre de la fournaise, 2$\frac{7}{9}$j à $1.20 | 7 53 |
| Kidd Stephen, journalier, 27 h à 15c ; Kirby Chas, journalier, 18 h à 15c | 6 75 |
| Larocy Daniel, journalier, 90 h à 15c ; Manette Hy, journalier, 4$\frac{1}{2}$ d à $1.25 | 19 13 |
| Mills Robert, journalier, 163$\frac{1}{2}$ h, $18.80 ; Moser Silas, 3 j poser le planc. de la fourn. à $1.20 | 22 40 |
| Murphy Martin, m.-d'œuv. à l'abri, 74$\frac{1}{2}$ h à 15c ; McDermott James, journal., 76$\frac{1}{2}$ h à 15c. | 22 66 |
| McEachern R, journalier, 18 j et 9 h à $1.40, $26.46 moins assurance 15c | 26 31 |
| McKay Chas, journalier, 72 h à 15c ; McLean Daniel, 27 h à 15c | 14 85 |
| Nash, G W, journalier, 3 j à $1.50 ; Newell John, journalier, 54 h à 15c | 12 60 |
| A reporter | 2,003,474 14 |

| **Ch. de fer Intercolonial : Gages, quai de l'abri des immigrants, Halifax —*Fin.*** | $ c. |
|---|---|
| Report........ | 2,003,474 14 |
| Divers journaliers payés par pièce justificative—*Fin.* | |
| Noseworthy Wm, journalier, 45 h à 15c; Redden Timothy, journalier, 29 h à 11½c. ..... | 10 09 |
| Regan Timothy, journalier, 1½ j. à $1.60; Rodney Richard, journalier, 27 h à 15c....... | 6 45 |
| Romo Prosper, journalier, 3 j à $1.50; Rose John, journalier, 76½ h à 15c. ... ......... | 15 98 |
| Rutledge Thos, journalier, 144 h à 15c; Small Wm, journalier, 9 h à 15c.. .. .......... | 22 95 |
| Thistle Wm, journalier, 137 h à 15c; Tynan John, m.-d'œuv. pour plancher, 3¾ j à $2..70 | 29 85 |
| Umlah John, journalier, 1½ j. à $1.60; Whitman Levi, journalier, 18 h à 15c ..... .... | 5 10 |
| Wilcox Geo, journalier, 2 j à $1.50; Wilcox Gardner, 3 j à $1.50..... | 7 50 |
| Wright Nicholas, journalier, 3 d et 7 h à $1.15; Young Edw, journalier, 97 h à 15c ..... | 18 80 |
| | 2,003,590 86 |
| Moins—Erreurs dans le bord. de paye de la div. de Québec et Ste-Flavie : Stations. | 6 58 |
| | 2,003,584 28 |

| **Embranchement du chemin de fer de Windsor : Frais d'exploitation.** | |
|---|---|
| Bourgeois, B. A., Moncton : frais de voyages........ | 103 30 |
| Burrows, Jas., Stewiacke : ch. des trav., 9 wagons à $1; piquets en bois franc pour 9 wag. à 5c | 10 35 |
| Culligan, John, Jacquet River : menu bois, 4,000 pds à $12 le M ........ | 48 00 |
| Hallisay, Daniel, Beaver Bank : traverses de pruche, 2,400 à 21c., 600 à 20¾c........ | 628 50 |
| Hibbits, John, Uniacke-Est : traverses de pruche, 500 à 21c........ | 105 00 |
| C. F. I.: piquets de clôture, $40; matériel, $2,491.63........ | 2,531 63 |
| Kelly, John, Wellington : traverses de pruche, 5,000 à 21c.; ériger une clôture en fil métallique, 276½ perches à 43½c.; enlever piquets et fil métallique, 276½ perches à 1c........ | 1,173 03 |
| Smith, Wm., Windsor, N.-E., forgeage........ | 25 40 |
| Département des poids et mesures, Halifax : inspection des balances........ | 26 25 |
| Windsor Foundry Co., Windsor, N.-E.: étrier en fonte et 4 boulons........ | 3 96 |
| Bordereau de paye des ouvriers employés à l'entretien de la voie........ | 8,978 36 |
| Annonces des années précédentes........ | 37 76 |
| Dépense totale........ | 13,671 54 |

*Sommaire du bilan.*

| | | |
|---|---|---|
| Entretien de la voie et des travaux d'art (imputé au crédit)........ | 16,476 46 | |
| Revenu ........ | | 36,561 83 |
| Dépôts en banque........ | 50,776 36 | |
| Compte des vieux rails ........ | 2,629 88 | |
| Compte du matériel—différence........ | | 5,042 45 |
| Chemin de fer Intercolonial........ | | 11,225 10 |
| Chemin de fer Windsor et Annapolis ........ | | 3,381 78 |
| | 69,882 70 | 69,882 70 |

| Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Frais d'exploitation et matériel. | $ c. |
|---|---|
| Anderson, B , Charlottetown : nettoyage de bureaux, 13 fois | 26 00 |
| Anderson, H. W., Charlottetown : dépenses, lui et cinq hommes, 4 j. à Pictou, charger pont. | 27 11 |
| Arsenault, Joshua, Tignish : décharger houille, 490 ton. à 10c.; décharger et empiler bois et dosses, $6.50 ; décharger un wagon de sable, $1 | 56 50 |
| Bagnall, G. R. G., Charlottetown : voiture de louage et pension | 12 00 |
| Battersby, Robt., baie Saint-Pierre : broussailles, 40 charges à 25c | 10 00 |
| Birch, H. B. S., Port-Hill : porter des messages, 12 mois | 24 00 |
| Blake, Frères, Charlottetown : suif, 300 liv. à 6c | 18 00 |
| Bowley, Freeman, Morell : broussailles, 25 charges à 40c. | 10 00 |
| Brehant, Martin, Souris : nettoyer et blanchir les plafonds, murs du logement, salle d'attente et cuisine | 13 00 |
| Brown, J. W., Port-Hill : paniers à houille, 10 douz. à $7.20 | 72 00 |
| Buckler, Wm., goélette *Margaret Ann* : transport de 103 pièces de cèdre | 15 00 |
| Byers, David, Charlottetown : nettoyage de latrines, 1 an | 24 00 |
| Cameron, capit. James, goélette *Annie T. McKie* : transport de 86 pilots de Pictou | 65 00 |
| Canada Switch and Spring Co., Montréal : ressorts en spirale, 6,800 liv. à $4.25 les 100 liv.; moins $2.25 de transport | 286 75 |
| Carr, Owen, Emerald : piquets de clôture, 1,031 à 6c | 61 86 |
| Carter, Geo., et Cie, Ch'town : papier buvard, 2 rms à $8.50 ; papier ministre, 2 rms à $2.75 ; encriers, 2 douz. à $3.50 ; encre à copier, 6 douz. bout. à $3.80 ; encre rouge, 3 douz. bout. à $2.10 ; liasses de bur., 3 douz. à $1.40 ; liasses, 3 douz. à 40c.; plumes, 24 boîtes à 40c.; porte-plumes, 2 gr. à $1.60, ¼ gr. ½ $3, 1 douz. à 38c.; crayons de mine, 5 gr. à $1.50 ; do bleu et rouge, 12 douz. à 45c.; bandes élastiques, 5 gr. à $1, 5 boîtes à 25c.; 31 boîtes punaises, $4.72 ; encre Toiray, bout. d'une chopine, 90c.; 4 bout. d'encre, échant., $2.40 ; crayons à dessin, $\frac{10}{12}$ douz. à 60c | 105 60 |
| Carvell, Frères, Ch'town : balais, 2 douz. à $2, 17 douz. à $1.85, 2 douz. à $1.90 ; allumettes, 60 boîtes à 29c.; bois de construction, 3½ ton. à $3.50 ; kérosine, 533 galls à 17½c.; huile W. R. 103½ galls à 18c., 83 à 17c., 103½ à 15c.; huile S. S., 148½ galls à 16c., 246 galls à 14c.; chem. de lampe, 12 douz. à 48c.; pommade "Rising Sun", 2 gr. à $4 ; 2 boîtes de pommade Diamond, $4 ; soude à laver, $2.02 ; transport de ressorts, $2.25 | 290 67 |
| Cie du gaz de Charlottetown : gaz, 83,500 pds à $2 ; loyer du comp., $3.50 ; coke, 300 bois. à 7c | 191 50 |
| Charlottetown, vendeur de timbres : timbres-poste, $1.40 ; 1,500 cartes post., $15 ; loyer des boîtes au B. P. pour l'année finissant le 30 juin 1896, 3 à $5 | 170 00 |
| Cie de Navigation à vapeur de Charlottetown, transport et quaiage. | 196 32 |
| Commissaires de l'aqueduc, Charlottetown, approv. d'eau pour l'année finissant le 30 juin 1896. | 500 00 |
| Cheverie, Lary, Souris : charger 1,985 barils de maquereau à 1c | 19 85 |
| Clarke, F., Charlottetown : dépenses pour janv., fév. et mars | 10 00 |
| Clarkin, Frères, Charlottetown, houille : œuf, 57·1 ton. à $4.50 ; Albion, 70·2 ton. à $2.60. | 439 41 |
| Coffin, W. M., Charlottetown : planches d'épin., 1,350 pds à 75c.; épin. 3 x 4, 140 pds à 80c. | 11 24 |
| Compton, John, Morell : pompes pour puits à Saint-Pierre | 10 00 |
| Costello, Dennis, Rivière à l'Ours : charroyage de broussailles, 40 charges à 30c | 12 00 |
| Crabbe, S. W., Chtwn : tuy. à air ch 303 pds à 16c.; tr. fil mét., 3 bobines à $5 ; poêle de bur., $15 ; blanc de plomb, 900 liv. à $4.85 le 100 ; tôle galv., 227 liv. à 4½c.; ferblanc, 360 liv. à 6½c.; ocre jaune, 300 liv. à 4c.; divers $143.08 ; pièce justific. manquant, $69.54 | 380 39 |
| Currie, A., Georgetown : emmagasiner houille, 389 ton. à 10c.; do 1 wagon de bois de corde, $1 ; couv. en bard. le toit de l'entrepôt sur le quai de Georgetown, 39 toises à 70c.; répar. au toit de la remise à locomotives et de la gare, 3½ j à $1.25 | 71 58 |
| Currie, Chipman, Alberton : façon de poteaux de clôture, 1,792 à 6c.; charger et décharger poteaux, 11½ j à $1 | 119 02 |
| Dawson, W. E., Chtwn : tampons, 320 à 13c.; pentures, H et E 18", 114 paires à 34½c.; fil métal. barbelé, 662 liv. à 3¾c.; 4 serrures, $4 ; 6 gr. de vis, $3.78 ; divers $8.24 | 121 77 |
| Decoursey, M., Mt-Stewart : clôturer la voie, 16 j à $1 ; décharger houille, 15 ton. à 10c | 17 50 |
| Dodd et Rogers, Charl'town : brique à couteau, 2 boîtes à $3 ; ficelle, 34 liv. à 20c.; marteaux, 3 douz. à $3 ; acier à ressort, 3 x ⅜, 528 liv. à $2.40 le 100 ; clous à bardeau en fil métal. galv., 353 liv. à $6.42 le 100 ; divers, $12.36 | 69 48 |
| Dorion, P. B., Pinsville : bois dur, 13 cordes à $1.10. | 14 30 |
| Dominion Glass Co., à resp. lim., Montréal, cheminées : n° 2, gr. lanterne, 12 douz. à $1.25 ; Buffalo, do, 6 douz à $1.25 ; n° 2, à coll., 12 douz. à 65c.; n° 2 Victor, 12 douz à 60c.; n° 1 do, 12 douz. à 45c | 42 90 |
| Doyle, P., Mt-Stewart : tapisser 3 chambres et réparer crépi dans le logement, $3.75 ; tapisser et blanchir la gare, 5½ j à $1.25 | 10 63 |
| Duchemin, A. et Cie, Chtwn : coller moulures, 1,400 pds à 75c., et 124 pds à $1 le 100 ; bois blanc, 20 pds à 6c | 12 94 |
| Ellis, Robt. jeune, O'Leary ($349.73)— | |
| Poteaux de clôture en cèdre, 3,112 à 6¼c.; bois de const., pruche, $34\frac{12}{40}$ ton à $2.20 ; charger wagon en bois de charpente, $2 ; retenue de 1894-95 maintenant payée, $56.77 | 328 73 |
| Pierre, 9 wagons à $2 ; meules d'émeri, 3 de ½-pc à 50c., 3 de ⅜-pc à 50c. | 21 00 |
| Fennell et Chandler, Charl'town : carvelles, $21\frac{926}{2240}$ ton. à $41.87 ; vernis brun, 49 galls à 60c., 45 galls à 54c.; fil mét. galv. barbelé, 607 liv. à 3c.; ciment, 12 bls à $2.25 ; carvelles coupées, 15 baril. à $1.59 ; do tête vern., 5 douz. à 99c.; poignées de porte, 3 douz. à 78c.; verre, 12 x 18, 4 boîtes à $1.20 ; blanc de céruse, 350 liv. à 52c. le 100 ; jauge, 15c. | 1,033 39 |
| Finley, Wm., I.P.-E., lot 40 : faire des poteaux de clôture, 336 à 6c | 20 16 |
| Gallant, E., Nouvelle-Acadie : bois, 25 cordes à $1.20 | 30 00 |
| Gallant, John, Nouvelle-Acadie : bois de chauff., 11 cord. à $1.05 ; broussailles, 10 voy. à 30c | 14 55 |
| A reporter | 4,986 15 |

| **Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Frais d'exploit. et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,986 15 |
| Garland, Jos., Fort-Augustus : ériger clôt. en fil mét. Diamond Grip de Casey, 178 perches à 55c ; dépenses, 11 j. à 50c ; clôturage, 8 perches à 75c ; 1 j. de travail, $1.50 | 110 90 |
| Gaudet, Félix, O'Leary : nettoyer puits, $2 ; décharger houille, 119½ ton. à 10c | 13 95 |
| George, capit. Elias, goélette *Catherine* : transport de traverses | 251 96 |
| Gillis, Allan, Mt-Stewart : couv. en bardeaux le hangar à houille, 15·34 toises à 80c | 12 27 |
| Grady, Alex., Summerside : couv. en bard. l'entrepôt de Summerside, 20 toises 6′ à 70c la toise | 14 42 |
| Guarantee Co. of North America, Montréal, renouv. de primes sur polices de garantie | 260 62 |
| Harper, Wm. W., Chtwn : couv. toit en gravier, 9 toises et 50 pds à $7.50 la toise ; réparer cheminée, etc., $2 | 73 25 |
| Haywood, B. J., Mill River : dosses, 5 charges à $4 | 20 00 |
| Hogan, M. P., Chtwn : madr. de pruche, 46090 pds à $17.50 par M ; épin., 2800 pds à $1 le 100 ; planches d'épin., 3000 pds à $7.50 le M ; bard. de cèdre, 2500 à $1.80 le M, 1000 à $1.75 ; 2″ pin, 500 pds à $2.50 le 100, 500 pds à $1.70 ; perches à clôt., 50 à 10c ; planches de pruche, 659 pds à 75c le 100 ; 100 briques, $1 | 895 19 |
| Houle, H., Charlottetown : dépenses au 30 juin 1896 | 156 90 |
| Huggan, W. T., Charlottetown : dépenses de voyages, oct., nov. et mai | 48 60 |
| Intercolonial Coal Mining Co., Westville : houille en gaillettes, 4973½ ton. à $2.30 ; houille en gaillettes, 2545 ton. à $2.30, moins 10% retenus, $5,268.16 | 16,707 21 |
| Intercolonial, chemin de fer, Moncton, fournitures | 9,368 91 |
| Ives, Chas. W., Pictou : arrérages payés sur pieux créosotés, 4 wagons à $16 ; fréter une goélette, $5 | 69 00 |
| Keefe, Nathan, Souris : décharger houille, 267 ton. à 10c ; arrimer houille, 5 j. à $1 ; basculer cuves 6½ j. à $1 | 38 20 |
| Keenan, Patrick, Charlottetown : fournir de la glace | 30 00 |
| Kelly, Geo., Morell : faire des poteaux de clôture, 722 à 6c | 43 32 |
| Lantaigne, capit. Jos., goélette *Merry Star* : transport | 442 32 |
| Laphorn, J. D. et Cie, Charlottetown : savon commun, 2160 liv. à 3c ; suif, 1514 liv. à 5¾c | 151 85 |
| Larkins, John R., Richmond : trav. de pruche, 20210 à 20c ; trav. de rebut, 1115 à 10c ; trav. de genévrier, 250 à 24c ; trav. d'aiguilles, 43567 pds sup. à $7.40 le M ; pilots, bois dur, 10 à $2.25, 25 de 25 pds à 5c le pd ; 25 de 20 pds à 4½c le pd ; pruche, bois de const., 11$\frac{7}{20}$ ton. à $2.40 ; madrier de pruche, 4850 pds à $8 le M ; pruche, 4 pièces de 45 pds à $4.50 chaque ; 1 wagon de bran de scie, $3 ; charger traverses et bois de construction, $3.20 | 4,703 16 |
| Lynch, Mathew, Halifax, examiner pile du pont Morrell : 2 hommes pour 2 j. à $6 par j. ; 2 hommes pour 1 j., $12 ; charroi et pension, $11 | 35 00 |
| Lyons, Chas et Cie, Chtwn : transport de pont de fer de Pictou à Charlottetown, $60 ; chaux Rocke, 5 barils à 94c | 64 70 |
| Matheson, John, S'side ; rép. pompe à la gare, $1 ; à compte sur forage de puits à Port-Hill, $30 | 31 00 |
| Miller, Daniel, capit. goélette *Reality* : transport de 100 pièces de cèdre méplat | 12 50 |
| Montreal Car Wheel Coy. : roues 33″, 50 à $10 ; moins 50 vieilles roues, 25625 liv. à 1c ; transport et charroyage, $108.11 | 135 64 |
| Munro Bros., New-Glasgow : sièges de wagon en fil métall. tressé, 49 à $3 | 147 00 |
| McAulay, John, Cardigan : pierre, 12 wagons à $3 | 36 00 |
| McCarthy, D., S'side : charger cendre, 20 wagons à 50c | 10 00 |
| McCaull A. A., Ellerslie : planches à clôture, 32 M à $8 | 256 00 |
| McClellan, Thos., Caplin : traverses de cèdre, 8058 à 20½c ; moins $165.18 retenus et $362.61 payés pour transport | 1,124 10 |
| McCormack, A. J., Selkirk : menu bois dur, 40 cordes à $1.05 | 42 00 |
| McDonald, A., Charlottetown : frais de voyages | 77 90 |
| McDonald, A. : pierre (pièce justificative manquant) | 19 14 |
| McDonald, Allan, Kinkora : pierre, 12 verges cubes à $3.25 | 39 00 |
| McDonald, capit. D., goélette *Rosemary* : transport de 3076 traverses en cèdre à 4c, moins $13.50 payés d'avance | 109 54 |
| McKay Woollen Co., Charlottetown : uniformes, 8 à $23, 11 à $21 ; 2 pantalons et 2 vestes, $23 ; réparer habit, $1.50 ; laine filée, 5 liv. à 50c ; torchons à plancher, 10 vgs à 35c | 445 50 |
| McKenna, John, Cardigan : broussailles, 1 wagon, $3 ; pierre, 3 wagons à $3 | 12 00 |
| McKinnon, A., Coleman ($1,276.28)— | |
| Pruche sciée, 34,490 pds sup. à $6.50 ; planches de pruche, 114,262 pds à $6.50 ; do d'épin., 2-pc, 27,321 pds à $7 ; poteaux de cèdre, 791 à 7c ; do de rebut, 3 wagons à $4 ; bardeau de cèdre, 19 M. à $1.65 | 1,256 84 |
| Pruche sciée, 3,324 pds sup. à $6.50 ; moins retenue de 10 pour 100 | 19 44 |
| McKinnon et McLean, Charlottetown : fontes, 51,677 liv à 2¼c, 8,460 liv à 2⅜c ; moins pour fonte de rebut, 20,450 liv à $13 la tonne, $132.92 | 1,230 76 |
| McLellan, Thos., traverses (pièce justificative manquant) | 839 79 |
| McLeod, Hugh, Bradalbane : dépenses sur la ligne | 73 09 |
| McMillan, R., Charlottetown : pin dur, 4,935 pds sup. à $30 le M | 148 05 |
| McWilliams, J. J., Little Pierre Jacques : cèdre méplat, 10,049 pds sup. à $11 | 110 54 |
| McWilliams, R., Mt-Stewart : décharger houille | 13 20 |
| Norton, R. B. et Cie, Charlottetown : fil métall. tressé, 1,800 pchs à 47c ; clôture en fil métal., 1,000 pchs à 49c ; garniture, 28 liv à 60c ; vernis, 3 galls à $4.50, 26 galls à $3 ; vernis à polir, 1 gall. à $6.50 ; vernis brun, 44 galls à 61c ; blanc de plomb n° 1, 200 liv. à $4.85 ; huile bouillie, 171 galls à 55½c ; huile crue, 129½ galls à 53c ; clefs anglaises, 15-pc, 1 douz., $10.20 ; pentures L. H., 40 paires à 34c ; lampes électriques, 1 douz. de 32 ch. à $5.40, 4 douz. de 16 ch. à $4.20 ; diverse ferronnerie, $82.77 | 1,779 66 |
| A reporter | 46,466 57 |

| Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Frais d'exploitation et matér.—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 46,466 | 57 |
| Nova Scotia Steel Co., New-Glasgow : éclisses à cornières, 130,756 liv. à $1.70 ; boulons et noix de rail. $\frac{3}{4}$ pouce, 12 ton. à $58 ; carv. coup. en acier, 20 bar. de 7 pcs à $1.60, 6 bar. de 6 pcs à $1.60 ; clous coupés, acier, 5 bar. de $2\frac{1}{2}$ pcs à $1.85, 5 de 3 pcs à $1.80, 30 de $3\frac{1}{4}$ pcs à $1.75, 5 de $3\frac{1}{2}$ pcs à $1.75, 30 de $4\frac{1}{2}$ pcs à $1.70, 30 de 6 pcs à $1.60 | 3,138 | 95 |
| Palmer, Robt. et Cie, Charlottetown : épinette blanche, 956 pds à $2.50 | 23 | 90 |
| Peake Bros & Co., Charlottetown : fer, 998 liv. à $1.95 a 100 ; fer forgé, 6,074 liv. à $1.50 le 100 ; zinc en feuille, 314 liv. à $4\frac{1}{4}$c ; ficelle coton, 18 pel. à 25c ; chaux 4 brls à 95c ; 6 à 90c ; 1 baril goudron, $5 ; clous, 11 barillets à $2 ; réparat., $6.43 ; fret par str *Stanley*, $125.10 ; divers, $43.26 | 339 | 39 |
| Pelham, capit J., goélette *Spring Bird* : fret sur traverses de cèdre | 526 | 72 |
| Perry, Frank, Charlottetown : pierre, $27\frac{1}{2}$ tonnes à 90c ; argile et cendres, 16 charges à 12c | 26 | 67 |
| Perry, Fidèle L., Wellington : repas fournis 41 à 25c | 10 | 25 |
| Poole et Lewis, Charlottetown : épin. 2 pcs, 620 pds à $1.10 le 100 ; perches de clôt., 350 à $10\frac{1}{4}$c ; madr. pruche, 24,937 pds à $17.50 ; planche d'épin., 1,500 p. à $9 le M., 2,000 p. à $8 le M | 508 | 58 |
| P. E. I. Electric Co., Charlottetown : rotonde, 1 lampe, 99 nuits à 25c, 266 nuits à 20c, et 1 lampe 314 nuits à 20c ; cour, 1 lampe, 92 nuits à 25c, 274 nuits à 20c ; gare, intérieur. 2 lampes, 92 nuits à 25c. chacune, 274 nuits à 20c. chacune ; gare, extérieur, 1 lampe, 92 nuits à 25c, 274 nuits à 20c ; hangar à marchand., 1 lampe, 143 nuits à 20c, et 1 lampe, 148 nuits à 20c ; atelier des charpentiers, 1 lampe, 90 nuits à 20c, et 1 lampe, 88 nuits à 20c ; atelier des machines, 1 lampe, 152 nuits à 20c ; lum. incandescente dans la gare et dans les bureaux génér. et du fret, $93.78 ; lum. incandescente au bur. du comptable, $20.40 ; 5c. supplém. l'heure pour lum. après 11 p.m., $5.30 ; 2 abat-jour, $1.50 ; lampes, 8 à 35c ; moins pour lampes éteintes, $12.10 | 687 | 83 |
| P.E.I. Telephone Co., Charlottetown : loyer de 11 téléphones à Charlottetown et Summerside, 1 an au 30 juin 1897, $215 ; taxes, etc., sur messages, $8.30 | 223 | 30 |
| Rand, Avery Supply Co., Boston : part des frais de compilation, impression et circulation de 1,300 exemplaires, *Boston and Maritime Joint Passenger Tariff n° 2* | 7 | 42 |
| Rattenbury, N., Charlottetown : huile can., 327·42 galls à $16\frac{1}{2}$c ; cheminées de lampe, 16 douz à 34c ; vitriol, 500 liv. à 4c ; 1 douz globes lampe, 60c ; quaiage de 7 boîtes de chem., 14c. | 80 | 21 |
| Reddin, James, Charlottetown : honoraires, inspection de balances | 30 | 15 |
| Rhodes, Curry et Cie, Amherst : roues trempées, 100 de 33 pcs à $9.50, de 30 pcs à $8.50, 50 de 26 pcs à $7.75, 50 de 24 pcs à $7 ; moins 250 vieilles roues de wag., 111,000 liv. à 1c | 952 | 50 |
| Robertson, George, Charlottetown : dépenses de voyages | 129 | 00 |
| Rogers, B., Alberton : $\frac{1}{10}$ acre de terre à ballast à Alberton à $125 l'acre | 50 | 00 |
| Ryan, John, Mt. Stewart : faire des poteaux de clôt., 3909 à 6c ; déch. houille, 4 ton. à 12c | 235 | 02 |
| Saunders et Newsom, Charlottetown : suif, 316 liv. à 6c, 1522 liv. à $5\frac{3}{4}$c | 106 | 47 |
| Sinclair, E., Miramichi, N.-B. (4,552.21)— | | |
| Traverses, pin, Princess, 11,744 à 24c ; trav., 58 à 12c : moins retenue de $282.55 et $10 payés en plus en 1894-95 | 2,532 | 97 |
| Madriers P. P., 16,0837 pds sup. à $10.90 ; cèdre mép., 735 pds lin. à 10c ; genévrier, 2,100 pds à $16 ; pl. de pin n° 1, 4460 pds sup. à $37 ; moins fret payé au capit. Wade, $6. | 2,019 | 24 |
| Spear Stove & Heating Co., Philadelphie : calorif. de wagon n° 15 A. C. "A" complet avec écrans et ventilateurs, 3 à $32.20 ; cylindres, 15 poêles de wagon, 6 ass., à $5.60 ; registre, coudes, etc, $24.15 | 154 | 35 |
| Stevenson, M., Charlottetown : tuyau de p., 1364 liv. à $3\frac{1}{2}$c ; coudes, 49 à 8c ; ventilateurs, 24 à 25c, 36 à $2 ; capuchon de chem., $2 ; fil de fer, 5 liv. à 8c | 132 | 06 |
| Stewart, D., Northam : traverses en pruche, 1072 à 19c | 203 | 68 |
| Summerside Electric Co. : 2 lum. aux traverses du 31 mars au 31 juillet à $18 par lum. par an, $12 ; 2 lum. aux traverses du 1er août au 30 juin à $1.52 p. m. chac. ; 6 lum. au quai, du 1er juillet au 12 déc, et mai et juin à $2 p.m. ch. ; lum. de la gare, 1 p. 7 jrs en nov. à $2 p. m., 3 p. 18 jrs en déc. à $1.52 p. m. ch., 2 p. 6 m., janv'-juin à $1.52 p. m. ch | 156 | 86 |
| Sumner Co., Moncton : cèdre méplat, 3475 pds lin. à 10c | 347 | 50 |
| Taylor, G. H., Charlottetown, réparer les horloges | 12 | 50 |
| Taylor, J. et H., Montréal : Craig, D. S., graisseurs, 4 à $21 ; garcettes en caoutchouc d'après modèle, 50 à $2.50 | 209 | 00 |
| Thomas, F. T., Québec : cheminées "B", 1 gro à $7.20 ; cheminées Richmond, $\frac{1}{2}$ gro à $7.80 | 11 | 10 |
| Turner, H. W., O'Leary : bois de constr., pruche, $21\frac{11}{20}$ tonnes à $2.40 ; repas fournis, 20 à 25c | 56 | 72 |
| Turner, Wm., Charlottetown : charriage | 266 | 58 |
| Tweedy, Geo., Alberton · pot. de cèdre, 13152 de 5 pds long à $6\frac{3}{4}$c ch., 625 de $7\frac{1}{2}$ pds long à $7\frac{3}{4}$c ch. ; bois de constr., pruche, $179\frac{33}{40}$ tonnes à $2.40 ; moins $136.77 retenue de 10 p. 100 | 1,231 | 01 |
| Watson, Wm. R., Charlottetown : alcool, 2 galls à $4.80 ; divers, $3.28 | 12 | 88 |
| Webster, Smith et Cie, Halifax : lanternes White, 3 douz à $6 ; globes p. lanternes, 3 douz à 75c ; globes rouges, 1 douz à $4.50 : globes verts, 1 douz à $1.50 | 26 | 25 |
| Whelan, Patrick, O'Leary ($353.99)— | | |
| Poteaux de cèd. à clôt. de 5 pds, 519 à $6\frac{1}{2}$c ; liens de cèdre de 3 pds, 6300 à $1.49 ; cèdre méplat, 15236 pds sup. à $10 ; moins $27.99, retenue de 10 p. 100. | 251 | 98 |
| Poteaux de clôture paraneige, 20 à $23\frac{1}{2}$c ; liens de cèdre, 5170 à $1\frac{1}{2}$c ; $22.26 retenus en 1894-95 payés ; moins 5 sémaphores renvoyés, $2.50 | 102 | 01 |
| Whitty, James, Souris : décharg. houille, 106 tonnes à 10c ; basculer cuves, 3 jrs à $1 ; entourer les wag. plates-formes, $\frac{1}{2}$ jr à $1 | 14 | 10 |
| Wiggins, Chas. J., Boston : part des frais de compilation, impression et circulation de 1200 exemplaires du *Boston aad Maritime Province Joint Rate Shat n° 1* | 5 | 29 |
| A reporter | 61,289 | 01 |

| Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Frais d'exploitation et matér.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 61,289 01 |
| Windsor, J. T., New Mills ($2,836.67)— | |
| Bardeaux, 43¼ M à $1 | 43 25 |
| Traverses de cèdre, 1586 à 21½c ; bardeaux de cèdre, 100 M à $1.60 ; moins $91.37 fret | 409 62 |
| do 7062 à 21½c, 4525 à 20c ; traverses, 130 à 11c, 1663 à 10c ; $383 47 retenus en 1894-95 payés ; moins fret, $543.60 | 2,383 80 |
| Paiements au-dessous de $10 | 437 78 |
| Commission sur ventes de billets | 128 80 |
| Fournitures pour wagons-buffets | 23 48 |
| Abonnements aux journaux, public. périodiques, etc | 76 60 |
| *Annonces ($317.45).* | |
| Boston "Pathfinder", $25.80 ; Charlottetown "Examiner", $106.56 | 132 36 |
| Charlottetown "Herald", $25.10 ; Charlottetown "Island Guardian", $53.90 | 79 00 |
| Charlottetown "Patriot", $44.49 ; Charlottetown "Watchman", $24.85 | 69 34 |
| Halifax "Herald", $15.05 ; Summerside "Pioneer", $19.60 | 34 65 |
| Tignish, "L'Impartial" | 2 10 |
| *Impressions et lithographie ($3,298.17).* | |
| Charlottetown "Examiner", $1348.25 ; Ch't'wn "Herald", $702.72 | 2,050 97 |
| Ch't'wn, J. D. Taylor, $418.38 ; Montréal, Bishop Engraving and Ptg Co., $27 | 445 38 |
| Summerside, W A. Brennan, $593.81 ; St John, Barnes & Co, $174.90 | 768 71 |
| Toronto, Mail Printing Company | 33 11 |
| *Réclamations pour marchandises perdues ou endommagées en transit ($75.99).* | |
| Cousins, J. S., Park Corner : 1 caisse de homard perdue | 6 75 |
| Pratt, C. E., St-Pierre : 1½ douz. brosses | 5 25 |
| Rattenbury, N., Chtwn : 1 baril de farine perdu | 5 50 |
| Tidinarsh, W. F., Chtwn : caisse de homard perdue | 7 00 |
| 19 paiements au-dessous de $5 chacun | 51 49 |
| *Compensation pour chevaux, bestiaux et moutons tués ou blessés sur la voie ($229.00).* | |
| DesRoches, Laurent, génisse tuée, $8 ; Dunbar, Benj, vache tuée, $18 | 26 00 |
| Greehan, Owen, 5 moutons tués, $12 ; Haley, John, 2 vaches tuées, $20 | 32 00 |
| Higgins, Theo., poulain blessé, $12.50 ; Hughes, John, mouton tué, $4 | 16 50 |
| Hunter, J. H., 5 moutons tués, $14 ; Kenny, John, vache tuée, $12.50 | 26 50 |
| Leclair, Robt., vache tuée, $20 ; McDonald, Angus, génisse tuée, $6 | 26 00 |
| McGaugh, Thos., cheval tué, $20 ; Oakes, Richd, génisse tuée, $16 | 36 00 |
| Pigot, Montague, vache tuée, $30 ; Smith, J., moutons tués, $16 | 46 00 |
| Trowsdale, B., cheval tué | 20 00 |
| *Diverses réclamations ($20.00).* | |
| McInnis, Albert M. et Emma McInnis, Royalty Jctn : montant de toute réclamation de leur maison et des dépendances sur l'emplacement de la gare à Royalty Jctn | 10 00 |
| Nicholson, Peter, Cardigan : réclam. pour dommage au terrain de la fosse à grav. à Cardigan | 10 00 |
| *Compensation pour blessures d'après réclamations des assurances.* | |
| T L. Aitkin, $119.18 ; Patk Berrigan, $6.50 ; Thos Butler, $13 ; Jas Curly, $2 ; David Enman, $2.50 ; Jos. Gallant, $21 ; Allan Gillis, $3 ; Simon Grant, $15.83 ; Jas. Gunnip, $24.50 ; James Happenny, $8.33 ; Peter Happenny, $16.50 ; Jas. Herrell, $73 ; Michael Kelly, $6.24 ; James Mulligan, $4 ; John McAleer $52.50 ; John McAustin, $69 ; M. Carey, $23.33 ; A. McDonald, $15 ; Frank McDonald, $72.14 ; D. McKenna, $24.50 ; Rod. McPhee, $8.50 ; John Perry $14 ; Felix Peters, $13 ; E. Praught, $83.33 ; Frank Quinn $7 ; Patk Smith, $60 ; Wm. Smith, $6.66 ; H. Sutherland, $10 ; Jeremiah Sweeney, $80 ; Nicholas Thistle, $2.50 ; L. Vickerson, $7.50 | 864 53 |
| *Soins médicaux aux employés.* | |
| Frank D. Beer, M.D., $5 ; Geo Carruthers, M.D., $45.50 ; Dr. Conroy, $53.50 ; W. H. Dougherty, M.D., $64 ; Dr. Honeywell, $2 ; Dr. S. R. Jenkins, $197.50 ; Fred F. Kelly, M.D., $12.50 ; P. C. Murphy, M.D., $16.50 ; E. B. Muttart, M.D., $18 ; A. A. McLellan, M.D., $2 ; C. A. McPhail, M.D., $7 ; A. Ross, M.D., $6 ; Emerald Wall, M.D., $6 ; Dr. Walsh, $3 ; James Warburton, M.D., $58 | 496 50 |
| A reporter | 70,093 98 |

| **Ch. de fer de l'Ile du P.-Edouard : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 70,093 98 |
| *Diverses assurances contre les accidents ($69.50).* | |
| Hôpital de Charlottetown : pension et soins du serre-frein McDonald, $12.50 ; médicaments, $2 | 14 50 |
| McDonald, J. A., S'side : voiture de place pour transporter le serre-frein blessé chez le médecin | 1 00 |
| Hôpital de l'Ile du P.-E. : pension du serre-frein McAustin | 54 00 |
| *Frais de traction vers l'ouest d'après les nouveaux horaires.* | |
| *Nos 44 et 45.* | |
| N. D. Armour, 5 mois à $5 ; H. Craswell, 4·73 mois à $5 ; John Dalziel, 3½ mois à $3 ; Wm. Davey, 3.85 m à $3 ; Ernest Doyle, 5 m à $3 ; Peter Happenny, 1·73 m à $3 ; J. Howatt, 2⅓ m à $3 ; J. H. Hughes, 2·85 m à $3 ; John Hunter, 5 m à $5 ; Herbert Love, 4½ m à $3, E. Martin, 5 m à $3 ; Jas Millman, ⅓ m à $3 ; J. Munroe, 3⅓ m à $3 ; J. B. McAuley, 3·46 m à $3 ; J. A. McAustin 3·85 m à $3 ; R. McDonald, 4·85 m à $3 ; C. McElman, 5 m à $3 ; John McLean, ⅓ m à $3 ; David Pound, ·31 m à $5 ; F. Praught, 5 m à $3 ; Geo Tanton, 1 m à $3 ; John Yeo, 5⅓ m à $5 | 268 92 |
| *Services supplémentaires pour frais de traction vers l'ouest d'après les nouveaux horaires.* | |
| *Nos 44 et 45.* | |
| A. Gillis, conducteur, 1·88 m à $5 ; F. Kelly, conducteur, 4 m à $5 ; D. Montgomery, 4 m à $10 ; J. R. McKee, conducteur, 4 m à $5 ; D. McKenna, conducteur, 4 m à $5 : W. N. Riggs, 3½ m à $10 ; J. L. Thompson, conducteur, 2.12 m à $5 | 155 00 |
| *Exploration de l'embranchement de chemin de fer de Belfast ($187.19).* | |
| May, Thos. W., ingénieur : services, 10 jours à $3.50 ; passage d'eau, $2.44 ; téléphone, 25c. ; papeterie, $2.30 | 39 99 |
| O'Callaghan, B. : chaînage, 7 jrs à $1.25 ; pension des hommes, $18 ; 1 caisse de bardeaux, 75c. | 27 50 |
| Gages : Wellington Bears, $10 ; Lem Compton, $15 ; L. W. Gill, niveleur, 10 jours à $1.75 ; Peter Laverty, journalier, 6 jours à $1.25 ; Thos Maher, porte-mire, 6 jrs à $1.25 ; H. Match, $13.50 ; F. McDonald, 3 jours à $1 ; John McDonald, $2.50 ; Jos. R. McDonald, 6 jours à $1 ; N. McLeod, bûcheron, 2 jours à $1 | 84 50 |
| Dép. des hommes : P. Laverty, $3 ; Thos Maher, $2 ; A. McDonald, $4.20 ; Frank McDonald, $2 ; Jos. R. McDonald, $2 | 13 20 |
| Voitures de place, $15 ; louage d'instruments, $7 | 22 00 |
| *Gages payés par pièce justificative séparée ($1,775.67).* | |
| Anderson, H. W., Chtwn, contremaître mécanicien, balance pour janvier | 5 00 |
| Arbell, Paul, Chtwn, journalier en décembre, 70 heures à 10c | 7 00 |
| Arbing, T. J., Port-Hill, agent, balance d'appointements pour mars | 1 53 |
| Bagnall, G. R. G., Chtwn., balance do pour janvier | 5 00 |
| Byrne, Frank, Chtwn, main-d'œuvre, 248 hrs à 12c, moins $27.28 payés par bordereau. | 2 48 |
| Byrne, Geo., Georgetown, sous-chef de gare, Mt. Stewart, en mars '95, 8 jrs à $1 | 8 00 |
| Campbell, Percy, Cap Traverse, charpentier, 7 jrs à $1.25 | 8 75 |
| Carver, Thos., S'side, nettoyeur, 4 jrs en février et 5 jrs en mars à $1.15 | 10 35 |
| Clarke, F., agent remplaçant à $40 par mois : Souris, 5 jrs ; St Peters, 2 jours ; Mt Stewart, 2 jrs ; R. Jcton, 4 jours | 20 00 |
| Connolly, Daniel, Chtwn, charpentier, 30 hrs en avril à 15c | 4 50 |
| Coyle, Edward, Chtwn, journalier, 60 hrs en décembre à 10c | 6 00 |
| Davey, Wm., Chtwn, serre-frein (omis sur le bordereau de paye) 31¼ jrs à $1.40 | 43 75 |
| Dingwell, John A., Souris, journalier avec maître-charpentier, 6 j. en juin à $1 | 6 00 |
| Dongan, Richard, Chtwn : mécanicien, 11 jrs à $2.40 ; main-d'œuvre dans l'atelier, 180 hrs à 20c.; moins $50.70 payés par bordereau de paye | 11 70 |
| Douglass, Geo., Chtwn : journal., 25 hrs en juin à $10c.; prép. à la houille, 155 hrs en oct à 12½c. | 21 88 |
| Ferguson, Henry, Chtwn, aiguilleur, 27 j. en janv. à $1.45 ; m. $33.75 payés par bord. de paye | 5 40 |
| Finlay, Wm., Chtwn, journalier, jours en juin à $1 | 5 00 |
| Finlay, Wm., Chtwn, chargeur, 27 jours en janv. à $1.10 ; moins $27 payés par bord. de paye | 2 70 |
| Flynn, John, Chtwn, journalier, 40 hrs en août à $10c. | 4 00 |
| Gallant, Jos., Chtwn, aide-forgeron, 140 hrs en avril à 11½c.; moins $14 payés par bord. de paye | 2 10 |
| Gillam, Wm., Souris, journalier, 8½ jrs en juin à $1. | 8 50 |
| Gillis, Angus, Chtwn, temps de moins payé en oct. et déc., 21 j à $2 | 42 00 |
| Gunnip, James, Chtwn, journalier sur la section 31, 8 jrs à $1.10 | 8 80 |
| Handrigan, Thos., Chtwn, journalier, 55 hrs en oct. à 10c | 5 50 |
| Hennesey, Hugh, Chtwn, journalier, 732 hrs à 10c | 73 20 |
| Higgins, Nathan, S'side, journalier, 22 jrs à $1 | 22 00 |
| Hopgood, W. H., Chtwn, 17 jrs de moins payés en mai 1895, à $30 par mois | 19 58 |
| Huggans, W. T., Chtwn, salaire, oct.-fév., 5 m à $60 | 300 00 |
| Hughes, Thos M., maçon, 20 jrs en oct. à $2.50 | 50 00 |
| A reporter | 71,[illegible]85 31 |

| **Ch. de fer de l'Ile du Pr.-Edouard : Frais d'exploitation et matériel**—*Suite.* | | | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report .. | | | 71,485 31 |
| *Gages payés par pièce justificative separée*—Fin. | | | |
| Koughan, M. F., Chtwn, balance de salaire pour janvier | | | 5 00 |
| Larkins, Peter, Wellington, serre-frein, 2 jrs à $1.25 | | | 2 50 |
| Mahar, James, Chtwn, maçon, 16 jrs à $2 | | | 32 00 |
| Martin, Andrew, Chtwn, journalier, 8 jrs à $1 | | | 8 00 |
| Martin, Peter, Chtwn, journalier en déc. et mai, 190 hrs à 10c | | | 19 00 |
| Millman, Jos., Chtwn : chauffage, 25½ jrs à $1.55 ; moins $34.43 payés sur bordereau | | | 5 10 |
| Mitchell, Mathew, Chtwn, journalier, 6 jrs à $1 | | | 6 00 |
| Morgan, James, Chtwn : chargeur, 27 jrs à $1.10, moins $27 payés par le bordereau de paye. | | | 2 70 |
| McCarron, Peter, Chtwn : homme de cour, 27 j. à $1.65, m. $40.50 do | | | 4 05 |
| McDonald, Alex., Chtwn : chauffage, 4 j. à $1.35, 25 j. à $1.55 ; m. $33.75 do | | | 10 40 |
| McDonald, L. W., Chtwn, balance de salaire de commis d. le départ. des mach. et mat. p. janv. | | | 7 50 |
| McDonald, Peter D., Chtwn, journalier avec charpentier, 3 j. à $1 | | | 3 00 |
| McEachern, J. S., Souris, journalier, 1 j. en déc. à $1 | | | 1 00 |
| McEwen, H., Chtwn, serv. du dimanche et travail suppl. en janv., fév. et mars, 9 j. à $60 par m. | | | 20 77 |
| McFarlane, N., Chtwn, journalier en fév. et mars, 97 hrs à 10c | | | 9 70 |
| McKee, Frank, Chtwn, serre-frein, 19½ jrs à $1.25 | | | 24 38 |
| McKenna, Danl., Chtwn, journalier en oct. et nov., 90 hrs à 10c | | | 9 00 |
| McKenna, J., Chtwn, serre-frein, 26 jrs à $1.25 | | | 32 50 |
| McKenna, John : arrimage de houille, 1½ j. à $1.25 ; journalier, 8½ jrs à $1 ; gardien, 6 n. à 50c | | | 13 38 |
| McMillan, Michl, Chtwn : journalier, 5 j. en août à $1.50 ; charpentier, 20 hrs en nov. à 15c. | | | 10 50 |
| McNeil, Jos., Chtwn, journalier, 180 hrs en août à 10c | | | 18 00 |
| Riggs, W. N., Chtwn, balance de salaire pour janvier | | | 5 00 |
| Sutherland, Henry, chauffeur : main-d'œuvre, 8 jrs en nov. à $1.55, 18 jrs à $1.35 ; moins $35.10 payés par le bordereau de paye | | | 1 60 |
| Thistle, Nicholas, Chtwn, journalier, 295 hrs à 10c | | | 29 50 |
| Thomson, John L., Chtwn, payé en m. comme conducteur, 7 j en juin et 1 j en août à $55 par m. | | | 16 92 |
| Unsworth, J. A., Chtwn, commis dans le départ du comptable, juill-mai, 11 m à $800 par année | | | 733 35 |
| Vickerson, L., Chtwn : scieur de long, 10 jrs à $1.15 | | | 11 50 |
| Walsh, John, Tignish : nettoyage, 4 jrs en fév. à $1.15 | | | 4 60 |
| Wood, Alfred, Souris, services, 8 jrs à $1 | | | 8 00 |
| Young, R. M., Chtwn, bal. de salaire de commis dans le dépt des machines et du mat. p. janv. | | | 10 00 |
| *Autres paiements.* | | | |
| Gages d'après total sur page | | | 141,126 79 |
| Chemins de fer et canaux :— | | | |
| Jos Watson et Cie, Glasgow, lisses d'acier (50 liv. à la verge), 1,000 grosses tonnes et 17 liv. à $24.45½ la tonne | | | 24,455 20 |
| Thos Reynolds, inspection de lisses | | | 243 33 |
| Annonce de soumissions pour lisses d'acier | | | 5 91 |
| | | | 238,381 49 |
| Comptes ouverts | | 4,763 47 | |
| Balance du matériel : 1er juillet 1895 | | | 106,748 57 |
| do 30 juin 1896 | | 115,228 03 | |
| Imputé au crédit pour frais d'exploitation :— | | | |
| Traction | 54,165 88 | | |
| Dépenses des wagons | 34,221 54 | | |
| Entretien de la voie et des travaux d'art | 84,342 54 | | |
| Dépenses des gares | 27,802 13 | | |
| Frais généraux | 9,763 01 | | |
| Renouvellements de la voie permanente | 14,843 46 | | |
| | | 225,138 56 | |
| | | 345,130 06 | 345,130 06 |

**Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages.**

| | |
|---|---|
| *Bureau du surintendant.* | |
| McDonald, A., surintendant, 12 m. à $1,600 par année | 1,599 98 |
| Bagnall, G. R. G., commis, 5 m. à $60 ; 5 m. à $55 ; 2 m. à $50 | 675 00 |
| McEwen, H., expéditeur de trains, 3 m. à $66.66 ; 9 m. à $60 | 739 99 |
| *Bureau du comptable.* | |
| Huggan W. T., comptable, 12 m. à $125.00, moins $300 payés par pièces justificatives | 1,200 00 |
| Robertson, George, payeur, 1 an | 800 00 |
| Uusworth, J. A., commis, 1 mois | 66 67 |
| Dingwell, C. H., caissier, 12 m. à $50 | 600 00 |
| Nicholson, J. M., commis, 1 an | 500 00 |
| | 6,181 64 |

| Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .... | 6,181 64 |
| *Mécaniciens et matériel.* | |
| Anderson, H. W., contremaître-mécanicien, 5 m. à $85 ; 2 m. à $80 | 585 00 |
| Chappell, J. J., gardien, 12 m. à $70 | 840 00 |
| Macdonald, L. W., piqueur, 5 m. à $45 ; 7 m. à $37.50 | 487 50 |
| Young, R. M., commis, 5 m. à $45 ; 7 m. à $35 | 470 00 |
| *Matériel—Supplémentaire.* | |
| Arsenault, John F., journalier, 12½ j. à $1.25 ; 149½ hrs à 12½c ; 24 hrs à 11c | 36 94 |
| Arsenault, Joseph, journalier, 1 journée | 1 25 |
| Clark, Freeman, journalier, 57 hrs à 12½c | 7 12 |
| Creighton Thomas, journalier, 25 hrs à 12½c | 3 12 |
| Fanning Albert, journalier, 12½ j. à $1.25 | 15 62 |
| Gallant Henry, journalier, 6½ j. à $1.25 ; 72 hrs à 12½c | 17 12 |
| Gallant, Maxime, journalier, 1 journée | 1 25 |
| Gerrior, Edward, journalier, 1¾ j. à $1.25 | 2 18 |
| Higgins Nathan, journalier, 1 journée | 1 25 |
| McConnell, D., journalier, 6 j. à $1.25 ; 25 hrs à 12½c | 10 62 |
| McDonald, Alex, journalier, 62 hrs à 12½c | 7 75 |
| McDonald, James, journalier, 55 hrs à 12½c | 6 87 |
| McElman, George, journalier, 5 j. à 1.25 ; 31 hrs à 12½c | 10 12 |
| Matheson, J., journalier, 5½ j. à 1.25 | 6 87 |
| Matheson, K., journalier, 3 j. à 1.25 ; 25 hrs à 12½c | 6 87 |
| Murphy, Joseph journalier, 1 journée | 1 25 |
| Palmer, Duncan journalier, 2 j. à 1.25 | 2 50 |
| Parsons Bruce, journalier, 4 j. à 1.25 ; 45 hrs à 12½c | 10 62 |
| Quigley, John, journalier, 6½ j. à 1.25 | 8 12 |
| Shreenan, Arthur, journalier, 10 j. à 1.25 ; 92 hrs à 12½c | 24 00 |
| *Division de la mécanique.* | |
| Service des machines :— | |
| Anderson, H. W., chef d'équipage : 5 mois au 30 nov. à $80 | 400 00 |
| Armour, N. D., mécanicien : 166¾ jrs à $2.40 ; 166½ jrs à $2.65 | 841 43 |
| Baird, Ott, ajusteur, 3066 hrs à 20c | 613 20 |
| Binns, Walter, machiniste : 1482 hrs au 30 déc. à 15c ; 1497 hrs du 1er janvier à 16½c | 469 32 |
| Butler, Thos., aide-forgeron : 2855 hrs à 12½c | 356 88 |
| Byrne, Frank, apprenti : 2007 hrs au 29 fév. à 11c ; 1011 hrs du 1er mars à 12c | 342 09 |
| Cantwell, Wm., E. H. nettoyeur : 3140 hrs à 13½c | 423 90 |
| Carver, Thomas, nettoyeur : 366 jrs à $1.15 | 420 90 |
| Chandler, Geo., apprenti : 2021 hrs au 29 fév. à 12c ; 1015 hrs du 1er mars à 13c | 374 45 |
| Chappell, J. E., forgeron : 1540 hrs au 30 déc. à 16c ; 1525 hrs du 1er janvier à 16½c | 498 03 |
| Collings, John, apprenti : 2765 hrs à 12c | 331 80 |
| Craswell, Hy., mécanicien : 156½ jrs au 30 déc. à $2.40 ; 175·088 jrs du 1er janvier à $2.50 ; retards 9 hrs en mars à 20c | 815 12 |
| Dalziel, John : chauffeur, 119¾ jrs au 30 déc. à $1.35, 133·87 jrs du 1er janvier à $1.55 ; mécanicien, 44·83 jrs à $2.15, 19 à $2.30 ; atelier, 145 hrs à 15½c, 20 à 13½c | 534 46 |
| Dongan, Richd. : mécanicien, 153¼ jrs à $2.40, 128·12 à $2.50 ; atelier, 475 hrs à 17½c | 771 23 |
| Doyle, Ernest, chauffeur : 147¾ jrs au 30 déc. à $1.35 ; 146·2 jrs du 1er janvier à $1.50 | 418 77 |
| Flanagan, J. : aide-forgeron, 2310 hrs au 31 mars à 12½c ; forgeron, 760 hrs du 1er avril à 14c | 395 15 |
| Flynn, Anthony : chauffeur, 160½ jrs au 30 déc. à $1.35, 173·34 jrs du 1er janvier à $1.55 ; mécanicien, ½ jr en juin à $2.15 | 486 44 |
| Fraser, Donald, machiniste : 1540 hrs au 30 déc. à 21c ; 1530 hrs du 1er janvier à 22c | 660 00 |
| Galbraith, M. : aide-chaudronnier, 1130 hrs à 11½c ; journalier, 1637 hrs à 11½c ; 10·38 jrs à $1.50, 8½ jrs à $1.35, 5¼ jrs à $1.30 | 352 08 |
| Gallant, Angus, chef d'équipe de nuit, 3610 hrs à 13c | 469 30 |
| Gillan, Thos., forgeron, 1594 hrs à 21c, 1574 hrs à 22c | 681 02 |
| Good, Wm., mécanicien : 162¼ jrs au 30 déc. à $2.40 ; 163 jrs du 1er janvier à $2.50 | 796 90 |
| Grant, Simon : apprenti 1946 hrs au 29 fév. à 15c ; ajusteur, 253 hrs en mars à 15c et 590 hrs du 1er avril à 16c | 424 25 |
| Herrell, James : aide-ajusteur, 1779 hrs à 12c ; chauffeur, 2 jrs en mai à $1.30 | 216 08 |
| Higgins, John, aide-ajusteur, 2261·12 hrs au 31 mars à 12½c ; 750 hrs du 1er avril à 13c | 380 14 |
| Houle, A. J., ajusteur, 3213 hrs à 20c | 642 60 |
| Hunter, John, mécanicien : 152½ jrs au 30 déc. à $2.40 ; 176·16 jrs du 1er janvier à $2.65 | 832 83 |
| Kelly, Michael, journalier, 776 hrs du 1er avril à 11c | 85 36 |
| Higgins, Peter, aide-forgeron, 1615 hrs au 30 déc. à 10c ; 1510 hrs du 1er janvier à 11c | 327 60 |
| Lappin, John : apprenti, 216 hrs en juillet 7½c ; 2674 hrs du 1er août à 10c ; chauffeur, à 8½ jrs à $1.25, 1 journée à $1.30 | 295 53 |
| Lappin, Patk., mécanicien : 148½ jrs au 30 déc. à $2.15 ; 149 jrs au 1er janvier à $2.40 | 676 88 |
| A reporter | 24,079 32 |

| **Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 24,079 32 |
| *Division de la mécanique*—Suite. | |
| Service des machines—*Suite.* | |
| Love, H. J. : chauffeur, 131¼ jrs au 30 déc. à $1.35, 167 jrs du 1er janvier à $1.55 ; mécanicien, 2 jrs en juill. à $2.15 ; atelier en juill., déc., janv. et mars, 135 hrs à 13½c | 458 63 |
| Mahar, John, forgeron : 1490 hrs au 30 déc. à 14c ; 1490 hrs du 1er janvier à 15c | 432 10 |
| Marr, Martin, nettoyeur, 3111 hrs à 11½c | 357 78 |
| Milman, J. : chauffeur, 204¼ jrs à $1.35, 134½ jrs à $1.55 ; mécanic., 2 jrs en juill. à $2.15. | 488 53 |
| Mitchell, Wm. : apprenti, 1874 hrs au 31 janv. à 5c, 1289 hrs du 1er février à 7½c ; chauf- 4½ jrs en août $1.25, 2¼ irs en juin $1.30 | 198 95 |
| Moore, Chas, mécanicien : 160½ jrs au 30 déc. à $2.40 ; 153·09 jrs du 1er janvier à $2.65 | 790 87 |
| McAleer, John, chaudronnier : 980 hrs au 30 déc. à 15c ; 1649 hrs du 1er janvier à 16c | 410 84 |
| McArthur, John, mécanicien : 179 jrs au 30 déc. à $2.15 ; 168¼ du 1er janvier à $2.40 | 788 65 |
| McCallum, Jas : nettoyeur, 350 jrs à $1.15 ; chauffeur, 5 jrs à $1.25, 8 à $1.30, 3½ à $1.35. | 423 88 |
| McCarey, M., M. S. mécanicien : 2345 hrs au 31 mars à 13½c ; 532 hrs du 1er avril à 14c | 390 93 |
| McCloskey, P., aide-chaudronnier : 2288 hrs au 31 mars à 11c ; 791 hrs du 1er avril à 11½c | 342 65 |
| McDonald, Alex : chauff., 182½ jrs à $1.35, 103 jrs à $1.55 ; mécanic., 17 jrs à $2.15, 5½ $2.30. | 455 23 |
| McElman, Chas, chauffeur : 154¾ jrs à $1.35 ; 157½ jrs du 1er janvier à $1.50 | 445 16 |
| McEwen, D. : chauffeur, 160½ jrs au 30 déc. à $1.35, 173·42 jrs du 1er janvier à $1.50 ; mécanicien, 1 journée en juin à $2.15 | 478 97 |
| McFarlane, Chas., ajusteur, 3081 hrs à 20c | 616 20 |
| McKeown, M : nettoyeur, 360 jrs à $1.15 ; chauffeur, 2½ jrs en juin à $1.30 | 417 25 |
| McLaine, A. J., mécanicien : 153 jrs au 30 déc. à $2.40 ; 173·4 jrs du 1er janvier à $2.65. | 826 76 |
| McLean, John : chauffeur, 144 jrs au 30 déc. à $1.35, 105·33 jrs du 1er janvier à $1.50 ; nettoyeur, 3 jrs en mars à $1.15 ; retards, 9 hrs en mars à 15c | 357 20 |
| McPherson, John, ajusteur, 3065 hrs à 20c | 613 00 |
| McQuaid, Patk., forgeron : 1510 hrs au 30 déc. à 17c ; 1530 hrs du 1er janvier à 17½c | 524 45 |
| McQuaid, Peter, ajusteur : 1515 hrs au 30 déc. à 17½c ; 1515 hrs du 1er janvier à 20c | 568 13 |
| Patterson, A., chaudronnier : 3076 hrs à 21½c | 661 36 |
| Poole, Wm., ajusteur, 3070 hrs à 23c | 706 10 |
| Pound, David, mécanicien : 153 jrs au 30 déc. à $2.40 ; 158¾ jrs du 1er janvier à $2.65 | 787 89 |
| Riggs, Thos., V. B. ajusteur, 3253 hrs à 15c | 487 95 |
| Rodd, Chas., aide-forgeron, 3070 hrs à 12½c | 383 75 |
| Smith, Edward, nettoyeur de cendrier, 835 hrs du 1er avril à 10c | 83 50 |
| Smith, Patk., chauffeur, 56½ jrs du 1er mai à $1.50 | 84 81 |
| Smith, Thos., machiniste : 1503 hrs au 30 déc. à 15c ; 1506 hrs du 1er janvier à 16½c | 473 95 |
| Stewart, James, apprenti : 1245 hrs à 5c ; 2062 hrs à 7½c | 216 90 |
| Sutherland, Henry : chauffeur, 38·37 jrs à $1.35, 96½ jrs à $1.55 ; mécanicien, 75¾ jrs à $2.15, 42 jrs à $2.30 ; atelier, 610 hrs à 13½c, 190 hrs à 15½c | 572 64 |
| Sweeney, J., chauffeur : 163¼ jrs au 30 déc. à $1.35 ; 56½ jrs du 1er janvier à $1.50 | 305 15 |
| Trainor, John, ajusteur : 1501 hrs au 30 déc. à 17½c ; 1514 hrs du 1er janvier à 20c | 565 48 |
| Walsh, John, nettoyeur, 364 jrs à $1.15 | 418 60 |
| Winchester, Jas. : chef d'éq. de relève, 3260 h. à 13½c ; chauff., 20¾ j. à $1.35, 19¾ j. à $1.40. | 495 81 |
| Worthy, Geo., mouleur : 1555 hrs au 30 déc. à 15½c ; 1529 hrs du 1er janvier à 16½c | 493 33 |
| Wyatt, Wm., machiniste : 1543 hrs au 30 déc. à 15c ; 1530 hrs du 1er janvier à 16½ | 483 90 |
| Yeo, John, mécanicien : 159¾ jrs au 30 déc. à $2.40 ; 177·83 jrs du 1er janvier à $2.65 | 854 66 |
| Division du matériel roulant : | |
| Aitken, F. L., charpentier : 1400 hrs au 30 déc. à 15c ; 200 hrs en juin à 15½c | 241 00 |
| Cameron, A., charbonnier : 1885 hrs du 1er oct. à 12½c ; 322 hrs en juin à 13c | 277 50 |
| Coffin, Henry, chef d'équipe, 12 mois à $60 | 720 00 |
| Corbett, R. : journal., 1644 h. au 30 déc. à 10c ; coupeur de boul., 1634 h. du 1er janv. à 11c. | 344 14 |
| Damarell, F., charpentier, 2300 hrs au 31 mars à 15½, 775 hrs du 1er avril à 16c | 480 51 |
| Douglass, Geo., charbonnier, 830 hrs au 30 sept. à 12½c | 103 75 |
| Doyle, Michl, charpentier, 2313 hrs au 31 mars à 15½c, 760 hrs du 1er avril à 16c | 480 12 |
| Ferguson, P., charpentier, 2313 hrs au 31 mars à 15½, 763 hrs du 1er avril à 16c | 480 60 |
| Flynn, Peter, journalier, 300 hrs en juin à 10c | 30 00 |
| Hendrigan, Jas., journalier : 3052 hrs au 31 mai à 10c ; 266 hrs en juin à 12c | 337 12 |
| Herron, Chas., journalier, 730 hrs du 1er avril à 10c | 73 00 |
| James, John, meublier : 2310 hrs au 31 mars à 15c, 760 hrs du 1er avril à 16c. | 468 10 |
| Kelly, John, aide-peintre, 2808 hrs à 13½c | 379 10 |
| Merry, James, inspecteur de wagons, 3658 hrs à 16c | 585 28 |
| Mortimer, John, journalier, 3329 hrs à 10c | 332 90 |
| McDougall, A., chargeur, 3363 hrs à 11c | 369 93 |
| McDonald, J. C., charbonnier : 3086 hrs au 31 mai à 11c ; 280 hrs en juin à 11½c | 371 66 |
| McFadyen, P., charpentier : 1540 hrs au 30 déc. à 15c ; 1528 hrs du 1er janvier à 15½c | 467 84 |
| McKearney, M., huileur de wag. : 1790 hrs au 30 déc. à 12½c ; 1614 hrs du 1er janv. à 13c. | 433 60 |
| McKelvie, A., inspecteur de wagons : 3304 hrs à 15c | 495 60 |
| Praught, Edward, réparateur de wagons : 2203 hrs à 15c | 330 45 |
| Redmond, D., peintre, 2560 hrs à 17c, 510 hrs en avril et mai à 17½c | 524 45 |
| Ross, John, modeleur : 2280 hrs au 31 mars à 16c ; 760 hrs du 1er avril à 17c | 494 00 |
| Simmons, Chas., peintre : 3083 hrs à 22c | 678 26 |
| Vickerson, L. : scieur, 1623 h. au 31 déc. à 11½c ; prép. aux mach., 1585 h. du 1er janv. à 12½c. | 384 78 |
| A reporter | 52,424 95 |

**Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard ; Gages**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 52,423 95 |
| *Département des machines—Travail supplémentaire.* | |
| Arbell, Paul, journalier, 1,018 h. à 10c.; Berrigan, P., nettoyeur, 339 j. à $1.15 | 491 65 |
| Buxton, H., chauffeur, 10 j. à $1.30 ; Connolly, D., charpentier, 560 h. at 15c | 97 00 |
| Coyle, Edward : journalier, 1,224 h. à 10c.; nettoyeur, 70 j. à $1.15 | 202 90 |
| Currie, A., charpentier, 280 h. à 15c.; Davis, R., journalier, 262 h. à 10c | 68 20 |
| Davis, Jas.: nettoyeur, 114 j. à $1.15 ; chauffeur, 49½ j. à $1.25, 80¾ à $1.30, 32 à $1.35, 27⅝ à $1.40 ; journalier, 350 h. à 10c., 20 h. à 11½c | 417 38 |
| Dorsey, P., nettoyeur, 20 j. à $1.15 ; Douglas, Geo., journalier, 858 h. à 10c., 205 h. à 12½c | 134 43 |
| Essary, Thos., charpentier, 1,020 h. à 15c.; Ferguson, Jas., journalier, 350 h. à 10c | 188 00 |
| Flynn, J., journalier, 306 h. à 10c.; Flynn, P., journalier, 2,900 h. à 10c | 320 60 |
| Franklin, J., main-d'œuvre, 2,919 h. à 10c.; Gaudet, H., nettoyeur, 21 j. à $1.15 | 316 05 |
| Gallant, J., à journalier, 140 h. à 10c,, 510 h. à 11½c.; Gillis, F., nettoyeur, 310⅓ j. à $1.15 | 429 73 |
| Handrigan, Thos., journalier, 913 h. à 10c.; Hennesey, H., journalier, 1,305 h. à 10c | 221 80 |
| Herron, Chas., journalier, 2,212 h. à 10c.; Huntley, H., charpentier, 713 h. à 15c | 328 15 |
| Kelly, M., journalier, 1,305 h. à 10c., 1,023 à 11c.; Lee, Wm., journalier, 254 h. à 10c | 268 43 |
| LeClair, A., nettoyeur, 94 j. à $1.15 ; LeClair, S., nettoyeur, 39 j. à $1.15 | 152 95 |
| Lyons, B., nettoyeur, 15 j. à $1.15 ; Martin, Jas., journalier, 260 h. à 10c | 43 25 |
| Martin, P., journalier, 657 h. à 10c.; McAllen, P., journalier, 281 h. à 10c | 93 80 |
| McCarey, P.: nettoyeur, 168½ j. à $1.15 ; chauffeur, 45¾ j. à $1.30, 82¼ j. à $1.35, 13¼ j. à $1.40 ; journalier, 202 h. à 10c | 403 05 |
| McConnell, A : nettoyeur, 7 j. à $1.15 ; chauffeur, 1 j. à $1.30, 1 j. à $1.35 | 10 70 |
| McCormack, Jas., nettoyeur, 14 j. à $1.15 ; McCourt, Jas., journalier, 85 h. à 10c | 24 60 |
| McDonald, J. A., chauffeur, 1 j. à $1.30 ; McEachern, G., nettoyeur, 2 j. à $1.15 | 3 60 |
| McElman, G.: nettoyeur, 9 j. à $1.15 ; chauffeur, 7 j. à $1.25 ; McMillan, M., charp., 495 h. à 15c | 93 36 |
| McFarlane, N., nettoyeur, 16 j. à $1.15 ; journalier, 962 h. à 10c.; McKenna, D., journalier, 485 h. à 10c | 163 10 |
| McKenzie, N., charpentier, 1,037 h. à 15c.; McInnes, N., journalier, 150 h. à 10c | 170 55 |
| McNeill, J.: charpentier, 460 h. à 12½c.; journalier, 30 h. à 10c.; McWilliams, R., nettoyeur, 7 j. $1.15 | 68 56 |
| Power, P., charpentier, 960 h. à 15c.; Power, R., charpentier, 700 h. à 15c | 249 00 |
| Quinn, F., journalier, 2,876 h. à 10c.; Smith, E., journalier, 2,600 h. à 10c | 547 60 |
| Smith, Patrick : nettoyeur, 131 j. à $1.15 ; chauffeur, 58¾ j. à $1.35, 23½ j. à $1.40 | 262 19 |
| Smith, Wm., charpentier, 630 h. à 15c.; Spencer, H., journalier, 605 h. à 10c | 155 00 |
| Stewart, E., journalier, 2,341 h. à 10c.; Thistle, N., journalier, 1,578 h. à 10c | 391 90 |
| Thorne, Wm., journalier, 2,946 h. à 10c.; Walsh, J., peintre, 620 h. à 15c | 387 60 |
| Warren, L., nettoyeur, 5 j. à $1.15 | 5 75 |
| *Stations.* | |
| Alberton ($903 18)— | |
| Clark, Fred : agent intér., ·346 m à $40 ; Fitzgerald, Mary, femme de j., 48 j. à 50c | 37 84 |
| Hopgood W : agent intér., ·12 m à $40 ; Montgomery D, agent 10 m à $50, 2 m à $52 | 608 80 |
| McAlduff D : chargeur, 255 j à $1 ; McTague E. J. agent intér., $\frac{1}{26}$ m à $40 | 256 54 |
| Rivière à l'Ours ($356.95)— | |
| Clark Fred : agent intérimaire, ·185 m à $40, 1·296 m à $25 | 39 82 |
| Cox W W : agent, 10·74 m $25 ; allocation de loyer 5 m à $5 | 293 52 |
| Muncey Frank : agent intér., ·115 m à $40 ; McPhee Mme, femme de journée 5 j à 50c. 22j à 75c | 23 61 |
| Bedford ($343.81)— | |
| Clark Fred : agent intérimaire, ·496 m à $40 ; Clarkin P. N. télégraphiste $\frac{1}{25}$ m à $25 | 20 81 |
| Trainor J. J.: agent 10 m à $25, 2 mois à $27.50 | 305 00 |
| Trainor Bridget : femme de journée 4 j. à 75c.; Trainor Nellie femme de j. 20 j. à 75c | 18 00 |
| Bloomfield ($408.70)— | |
| Chappelle Mme : femme de journée 50 j à 50c ; Clark Fred agent intér. ·259 m à $40 | 35 37 |
| Montgomery Geo. : agent inté. ·111 m à $30 ; Seaman A. W. agent 10 m. à $30, 2 m à $35 | 373 33 |
| Bradalbane ($513.68)— | |
| Campbell N : agent 2 mois à $40, 5.23 mois à $35 | 263 08 |
| Clark Fred : agent intér. 1⅓ m à $40 ; ·077 m à 3 | 55 64 |
| Greehan F. : agent 3·732 m a $35 ; Hoopgood W., agent intér. ·444 m à $40 | 148 40 |
| Muncey Frank : agt intér. ·154 m à $40 ; McKenzie Annie femme de j. 52 j à 50c | 32 15 |
| McKinnon Chas. : agent intér. ·412 m à $35 | 14 41 |
| Cap-Traverse ($450.31)— | |
| Crosby E : agent 10 mois à $30, 2 mois à $32.50 | 365 00 |
| Howatt Jane : femme de journée 16 j à 50c ; nettoyage de wagons 32 j à50c | 24 00 |
| McLean Ethel : femme de journée 32 j à 50c ; nettoyage de wagons 64 j à 50c | 48 00 |
| Muncey Frank : agent intér. ·235 m à $40 ; McKinnon C. agent intér. ·111 m $35 | 13 31 |
| Cardigan ($453.62)— | |
| Flynn W. M. : agent 10 mois à $35, 2 mois à $37.50 | 425 00 |
| Hopgood W. : agent intér. ·115 m à$40 ; McGillivray Jessie femme de j. 48 j à 50c | 28 62 |
| A reporter | 62,566 08 |

| **Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report........................................ | 62,566 08 |
| *Stations*—Suite. | |
| Charlottetown ($6,538.98)— | |
| Boylan P : gardien de nuit 359 n à $1.25 ; Clark Fred, commis ·225 m à $30 .......... | 455 50 |
| Douglas G. : chargeur 1 j $1 ; Fitzgerald H., commis du trafic 9 m à $45, 3 m à 47.50.... | 548 50 |
| Ferguson H. : chef de cour 1 j $1.50 ; homme de cour 103 j à $1.45 ; aiguilleur 26 j à $1.45, 185 j à $1.25 .................... | 419 80 |
| Finlay Wm. : chargeur $74\frac{3}{4}$ j à $1.10, $217\frac{1}{2}$ j à $1 ; gardien de jour $16\frac{1}{4}$ j à $1........... | 316 02 |
| Hennessy H : chargeur 1 j $1 ; Herron C., chargeur $9\frac{1}{5}$ j à $1.......... | 10 20 |
| Hopgood W : expéditeur de trains intérimaire ·385 m. à $50 ; commis du trafic 5·45 m à $35, 1·357 m à $30 .................... | 250 86 |
| Kelly J. A. : télégraphiste et commis du trafic 2·809 mois à $30 .............. | 84 27 |
| Koughan M. F. : télégraphiste et commis du trafic 5 m à $50, 2 m. à $45, 4·963 m à $40.. | 538 52 |
| Morgan James : chargeur 81 j à $1.10, 243·05 j à $1.............................. | 332 14 |
| Muncey Frank : expéditeur de trains intérimaire ·385 m à $40 ; commis 2·981 m à $30.. | 104 82 |
| Murphy James : gardien de jour 354·3 j à $1 ; chargeur 6 j à $1 : préposé au bagage intérimaire 3 j à $1.50.................... | 364 80 |
| Murphy M messager $3\frac{1}{2}$ j à 75c. : McCarron P., chef de cour $128\frac{1}{2}$ j à $1.65, 189 j à $1.50.................... | 498 10 |
| McFarlane J : chargeur 1 j à $1 ; McFarlane N, charg. 20 j à $1, gard. de nuit 7 n à $1.25. | 29 75 |
| McPherson J : marqueur du trafic 12 m à $35 .............................. | 420 00 |
| Praught Joseph : télégraphiste et chargeur du trafic 317·95 j à $1 .................. | 317 95 |
| Riggs W N : préposé au bagage 5 m à $40, 7 à $35 ; gardien de jour 25 j à $1.35 ; travail suppl. $25\frac{1}{2}$ j à $1.35 .................... | 513 17 |
| Robin P : messager et marqueur ·077 m à $30, 2·92 m à $25, 9 m à $22.............. | 273 39 |
| Sharp G. A. : agent 12 m à $66.66⅔ ; allocation pour loyer 2 m à $5 .................. | 809 99 |
| Story Annie : femme de journée 314 j. à 80c.............................. | 251 20 |
| Emerald ($530·99)— | |
| Hopgood W : agent intér. ·08 m à $40 ; Muncey F agent intér. ·345 m à $40............ | 16 99 |
| McMahon G. R. : agent 10 m à $40, 2 m à $45 ; McMahon P. M. femme de j 48 j à 50c.... | 514 00 |
| Freetown ($337.23)— | |
| Clark F : agent intér. ·077 m à $30 ; Corr Mme femme de journée 48 j à 50c............ | 26 31 |
| Driscoll M P : agent 10 m à $25, 2 m à $27.50.............................. | 305 00 |
| McKinnon Chas : agent intér. ·074 m à $35, ·111 m à $30.......................... | 5 92 |
| Georgetown ($1,197.32)— | |
| Byrne J H : agent 10 m à $60, 2 m à $62 ; Clark F., agent intér. ·114 m à $40. .......... | 728 56 |
| Currie Mme : femme de journée 49 j à 50c ; nettoyage de wagons $39.32................ | 63 82 |
| Currie A : chargeur 481 h à 12c; Donavon, chargeur 79 h à 12c...................... | 67 20 |
| Hopgood W : agent intér. ·077 m à $40 ; commis du trafic 2·97 m à $35................ | 106 98 |
| McConnell, A. : chargeur 362 h à 12c ; McCormack H., chargeur 494 h à 12c............ | 102 72 |
| McDonald J A., chargeur 643 h à 12c ; Paulton J., chargeur 415 h à 12c.............. | 126 96 |
| Weatherbee H. : chargeur 9 h à 12c.............................. | 1 08 |
| Hunter River ($504.97)— | |
| Muncey F : agent inté. .074 m à $40 ; McKinnon D, agent 10 m $40, 2 m à $42 ...... | 486 97 |
| McLeod Flora : femme de journée 24 j à 75c.............................. | 18 00 |
| Kensington ($519.51) – | |
| Arbing T J : agent intér. ·231 m à $33.33 ; Bowness M., femme de journée 49 j à 50c. . | 32 20 |
| Love A H : agent 2 m à $47.50, 9·808 m à $40.............................. | 487 31 |
| Miscouche ($343.00)— | |
| Boudreault C : agent 12 m à $25 ; allocation pour loyer 5 m à $5.................... | 325 00 |
| Gaudett Isabella : femme de journée 24 d à 75c.............................. | 18 00 |
| Morell ($513.12)— | |
| Arsenault S : agent 12 m à $40 ; Arsenault Mary, femme de journée 32 j à 50c ...... | 496 00 |
| Barry E : femme de journée 4 j à 50c ; McGrath Mabel, femme de journée 12 j à 50c.... | 8 00 |
| Clark F : agent intér. ·077 m à $40 ; Muncey Frank agent intér. ·151 m à $40. ........ | 9 12 |
| Mount Stewart ($566.88)— | |
| Cheverie W A : agent 2 m à $42.50, 9·963 m à $40.............................. | 483 52 |
| Clark F : agent intér. ·077 m. à $40 ; Hopgood W, agent intér. ·037 m à $40............ | 4 56 |
| Muncey F : agent intér. ·407 m à $40 ; McCormack Mme femme de journée 49 j à 50c ; nettoyage de wagons 76 j à 50c.............................. | 78 80 |
| Wiltshire-Nord ($483)— | |
| Campbell N, agent 4·764 m à $40 ; Clarkin P. M, agent intér. ·038 m à $25............ | 191 73 |
| Cullen J, agent intér. ·577 m à $35 ; Greehan F, agent 6·923 m à $35.................. | 262 50 |
| Muncey F, agent intér. ·231 m à $40 ; McGillivray Mme femme de journée 24 j à 75c... | 27 23 |
| McKinnon Chas : agent intér. ·038 m. à $40.............................. | 1 54 |
| O'Leary ($526·02)— | |
| Gallant Mme : femme de journée 47 j à 50c ; McKinnon Chas, agent intér. $\frac{1}{2}$ m à $40.... | 43 50 |
| O'Halloran J A : agent 2 m. à $42, 9·963 m à $40.............................. | 482 52 |
| Port-Hill ($454.30)— | |
| Arbing T. J, agent 2 m à $38.33, 9·77 m à $33.33.............................. | 402 30 |
| Arbing Mme, femme de journée 18 j à 50c ; Hopgood W : agent intér. $\frac{1}{4}$ m à $40.. ... | 17 00 |
| Muncey F, agent intér. $\frac{1}{2}$ m à $40 ; Murl Mme, jemme de journée 30 j à 50c. ........ | 35 00 |
| A reporter.............................. | 75.081 40 |

| Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 75,081 40 |
| *Gares*—Fin. | |
| Roy, Jonction ($413.12)— | |
| Clark E, agent intérim. ·37 m à $30; Diamond Mme, femme de journée 40 j à 50c | 31 11 |
| Kelly J A, agent 3 m à $35, 6·191 m à $30 | 290 73 |
| Muncey F, agent ·298 m à $40, 2.512 m à $30; McInnis Mme, femme de journ. 8 j à 50c. | 91 28 |
| Souris ($909.75)— | |
| Clark A E, agent 3 m à $60, 9 m à $55; Clarkin P M, télégraphiste ·423 m à $25 | 685 58 |
| Clark F, agent intérimaire ·309 m à $40; télégraphiste et chargeur ·806 m à $25 | 32 51 |
| Cox W. W., télégraphiste 1·26 m à $22; Cullen J, télégraphiste ·73 m à $25 | 45 97 |
| Hopgood W, agent intér. ·04 m à $40; Muncey F, télégraphiste ·192 m à $30, 2·123 m à $25 | 60 42 |
| McKinnon Chas, chargeur 1·706 m à $25; Power Mme, femme de journée 52 j à 50c | 68 65 |
| Welsh J, chargeur ·445 m à $22; White Paul, chargeur 3 j à $1, ·192 m à $20 | 16 62 |
| Summerside ($3,369.97)— | |
| Burns J H: chef de cour 157 j à $1.65, 142·9 j à $1.50; Clark Fred commis ·577 m à $30 | 490 71 |
| Clark Freeman, chargeur ½ j à $1; Clow Jas, chargeur 54·8 j à $1 | 55 30 |
| Davey W: chef de cour intérim. 17 j à $1.50; aiguilleur 7 j à $1.25 | 34 25 |
| Dunn J, chargeur 280·7 j à $1; Enman Jas, aiguilleur 17¼ j à $1.45, 66 j à $1.25 | 388 21 |
| Enman J D, agent 2 m à $68.66, 10 m à $66.66⅔ | 803 98 |
| Enman Louis, chargeur 2 j à $1; Fitzpatrick J, chargeur 2½ j à $1 | 4 50 |
| Gerrior E, chargeur ¼ j à $1; Gould M, télégraphiste et chargeur 47·05 j à $1 | 47 25 |
| Grady T B: télégraphiste et commis 2 m à $45, 10 m à $40 | 490 00 |
| Happenny P, aiguilleur 18·49 j à $1.25; Higgins N, chargeur 31·3 j à $1 | 54 42 |
| Hippenstal G, chargeur ½ j à $1; Hopgood W, agent intérim. ·407 m à $40, commis ·407 m à $30 | 29 02 |
| Murray Mme, femme de journée 314 j à 75c; McDonald Mme, femme de journée 9½ j à 50c, nettoyage de wagons $10.87 | 251 12 |
| McDonald F, aiguilleur 13 j à $1.25; McKee F, aiguilleur 32·30 j. à $1.25 | 56 63 |
| McKinnon Chas: commis du trafic ·115 m à $30, 1·347 m à $25 | 37 12 |
| Sheen Geo, chargeur 243½ j à $1; Slackford W H, commis du trafic 3 m à $35, 8·592 m à $32.50 | 627 46 |
| Saint-Pierre ($514.81)— | |
| Clark F. agent intérim. ·074 m à $40; Clarkin, P N, agent intérim. ·038 m à $25 | 3 93 |
| Lawson D A, agent 2 m à $42, 10 m à $40; Muncey F, agent intérim. ·115 m à $25 | 486 88 |
| McKinnon Annie, femme de journée 8 j à 50c; McKinnon Christy 28 j à 50c | 18 00 |
| McKinnon Emma: femme de journée 12 j à 50c | 6 00 |
| Tignish ($750.30)— | |
| McTague J, agent 2 m à $52, 10 m à $50; McTague E J, chargeur et télégrap. 8·153 m à $15 | 726 30 |
| Richard Mary: femme de journée 48 j à 50c | 24 00 |
| Wellington ($509.47)— | |
| Arsenault J E, agent 2 m à $42, 10 m à $40; Arsenault Mary femme de journ. 24 j à 75c. | 502 00 |
| Clark F: agent intérim. ·148 m à $40; McKinnon C, agent intérim. ·038 m à $40 | 7 47 |
| *Préposés aux convois.* | |
| Bolger S: serre-frein 101·31 j à $1.35, 168½ j à $1.25, ·976 j. à $1.30 | 348 67 |
| Burns J H, conducteur ·055 m à $45, $2.50; Cahill Mary, nettoyeur de wag. 320 j à 75c, $240. | 242 50 |
| Cox B C: conducteur ·077 m à $52, ·178 m à $48, ·373 m à $45; préposé au bagage 121·8 j à $1.55, 89 j à $1.35 | 338 30 |
| Cullen John: serre-frein 19 j à $1.30, 54½ j à $1.25 | 92 83 |
| Davey W: serre-frein 116·45 j à $1.40, 171 j à $1.25, 2½ j à $1.35 | 380 18 |
| Enman J: serre-frein 65·48 j à $1.35, 73·51 j à $1.25 | 180 31 |
| Flynn P: gardien 4 j à $1.25 | 5 00 |
| Gillis Alfred: conducteur 6·238 m à $56, 5·356 m à $52 | 627 87 |
| Happenny P: serre-frein 144⅝ j à $1.35, 144¼ j à $1.25, ·346 j à $1.30 | 375 98 |
| Hibbett Geo W: conducteur 6·883 m à $62.50; 5·890 m à $55 | 754 20 |
| Howatt John: prépose au bagage 2 j à $1.50, 60 j à $1.35; serre-frein 145·22 j à $1.45, 126 j à $1.25 | 452 07 |
| Hughes J H: conducteur ·159 m à $48, ·47 m à $45; prép. au bagage 172·05 j à $1.50, 100 j à $1.35 | 421 87 |
| Kelly F; conducteur, 6·623 m à $62.50, 6·094 m à $55 | 749 16 |
| Larkins P: serre-frein 84¼ j à $1.25 | 105 32 |
| Macdonald J: conducteur 6·536 m à $62·50, 6·254 m à $55 | 752 58 |
| Martin E: préposé au bagage 76 j à $1.35; serre-frein 141½ j à $1.40, 119 j à $1.25, 2·87 j à $1.35 | 453 33 |
| Mortimer John: serre-frein 1 j. à $1.30; gardien 1 j à $1.25 | 2 55 |
| Mulligan James: 143·95 j à $1.40, 183¼ j à $1.25, 2 j à $1.35 | 433 30 |
| Munroe J: conducteur ·681 m à $52, ·12 m à $48, 2·495 m à $45; prép. au bagage 144·1 j à $1.55, 102½ j à $1.35 | 515 20 |
| McAulay James: préposé au bagage 5 j à $1.35; serre-frein 131⅓ j à $1.40, 180 j à $1.25 1·93 j à $1.35 | 418 03 |
| A reporter | 89,198 07 |

**Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 89,198 07 |
| *Préposés aux convois*—Fin. | |
| McAuslin John : serre-frein 56·35 j à $1.45 ; 131 j à $1.25 | 245 46 |
| McCarron P, préposé au bagage 2 j à $1.35 ; McDonald F, serre-frein 105 j à $1.25 | 133 96 |
| McDonald A J, conducteur ·038 m à $48, ·204 m à $45 ; prép. au bagage, 179 j à $1.50, 155 j. à $1.35 | 488 78 |
| McDonald R. : préposé au bagage 57·15 j à $1.50, 192·96 j à $1.35 ; serre-frein 88·15 j à $1.45 | 474 11 |
| McKee F : serre-frein 72½ j à $1.35, 110½ j à $1.25 | 236 01 |
| McKee J R : conducteur 6·436 mois à $62.50, 5·91 mois à $55 | 727 28 |
| McKenna D : conducteur 6·195 mois à $58, 6·12 mois à $54 | 690 18 |
| McKenna John : préposé au bagage 33¾ j à $1.50, 82½ j à $1.35 ; serre-frein 118·85 j à $1.45, 81½ j à $1.25 | 436 14 |
| McKinnon C : serre-frein 11½ j à $1.25 | 14 38 |
| Praught P : conducteur ·038 m. à $48 ; préposé au bagage 165·84 j à $1.50, 163½ j à $1.35 | 471 36 |
| Rice E, serre-frein 1 j à $1.25 ; Rockford P, serre-frein 36·1 j à $1.30, 62½ j à $1.25 | 126 31 |
| Simpson Ellen : nettoyeur de wagon 311½ j à 75c | 233 63 |
| Stanley T K : conducteur 6·375 m. à $52, 6·262 mois à $48 | 632 17 |
| Stetton H A : conducteur ·154 m. à $48 ; préposé au bagage 165¾ j. à $1.50, 162½ j à $1.35 | 475 33 |
| Stewart James ; serre-frein 1⅛ j à $1.30 | 1 46 |
| Stewart John : prép. au bagage 8 j à $1.35 ; serre-frein 112·63 j à $1.45, 149½ j à $1.25 | 461 01 |
| Tanton Geo : conducteur 2·067 m à $52, ·02 m à $48, 4·287 m à $46 ; préposé au bagage 121·1 j à $1.55, 57 j à $1.35 | 570 34 |
| Thistle N : gardien 1 j à $1.25 | 1 25 |
| Thompson J : conducteur 6·35 mois à $62.50, 6·059 mois à $55 | 730 07 |
| Vickerson L : serre-frein 2 j à $1.30 ; gardien 4¾ j à $1.25 | 8 54 |
| *Voie : Division Est.* | |
| Chef de division, H Houle 12 mois au 30 juin | 1,059 97 |
| Section 1—cantonnier-chef, E Leamen 263¼ jours à $1.50 ; 50½ à $1.60 | 475 67 |
| Journaliers : Thos McEvoy 287 jours à $1.10 ; Jas McDonald 285 jours à $1.10 ; 26 à $1.25 | 661 70 |
| Section 2—cantonnier-chef H McQuaid 263 jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 477 70 |
| Journaliers : A Livingstone 276 jours à $1.10, C McAulay 271 jours à $1.10 | 601 70 |
| Section 3—cantonnier-chef J. H. Bradley, 263 jours à $1.50 ; 52, à $1.60 | 477 70 |
| Journaliers : P. Mooney 266 jours à $1.10 ; F McAree 273 jours à $1.10 | 592 90 |
| Section 4—cantonnier-chef J. Partridge 262 jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 476 20 |
| Journaliers : Jas McDonald 287½ jours à $1.10 ; J. B. McDonald 262 jours à $1.10 | 604 45 |
| Section 5—cantonnier-chef, D. McWilliams 260 jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 473 20 |
| Journaliers : Jas McKenna 263 jours à $1.10 ; E Rannahan 262½ à $1.10 | 578 05 |
| Section 6—cantonnier-chef M. Berrigan 262 jours à $1.50, 52 à $1.60 | 476 20 |
| Journaliers : A. J. Dougan 258 jours à $1.10 ; W. Stewart 263 jours à $1.10 | 573 10 |
| Section 7—cantonnier-chef H. Henderson, 260¾ jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 474 20 |
| Journaliers : J. McQuaid 229 jours à $1.10 ; R Stewart 272 jours à $1.10 | 551 10 |
| Section 8—cantonnier-chef C. J. Clarke 262½ jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 476 95 |
| Journaliers : R Fitzpatrick 271 jours à $1.10 ; W Welsh 29 jours à $1.25 ; 237¾ à $1.10 | 595 98 |
| Section 27—cantonnier-chef R McDonald, 259 jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 471 70 |
| Journaliers : Chas Dorey 251½ jours à $1.10 ; J. McAdam 267½ jours à $1.10 | 571 00 |
| Section 28—cantonnier-chef I Ferguson 262 jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 476 20 |
| Journaliers : F Roositer 265 jours à $1.10 ; Peter Ryan 257 jours à $1.10 | 574 20 |
| Section 29—cantonnier-chef D McDonald 262 jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 476 20 |
| Journaliers : H D McLellan 275 jours à $1.10 ; E Mullens 273 jours à $1.10 | 602 80 |
| Section 30—J McAdam 262 jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 476 20 |
| Journaliers : J McKinnon 261 jours à $1.10 ; Rod McPhee 244½ jours à $1.10 | 556 05 |
| Section 31—cantonnier-chef, Chas McCormack 262 jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 476 20 |
| Journaliers : J. Gurniss 57 jours x $1.10. S McAuley 267 jours à $1.10 ; M Sheehan 77 jours à $1 ; 78 à $1.10 | 519 20 |
| Section 32—cantonnier-chef B McEachern, 262 jours à $1.50 ; 52 à $1.60 | 476 20 |
| Journaliers : D Conway 277 jours à $1.10 ; 24 à $1.25 ; J McPhee 305 jours à $1.10 | 670 20 |
| Charpentier, M Kelly 79½ jours à $1.50, 159⁵⁄₁₀ à $1.90, 68 à $2 | 558 65 |
| Peintre, John Kelly 2 jours à $1.35, 48 à $1.85 | 91 50 |
| *Voie : Division Est (supplémentaire).* | |
| Charpentiers à $1.25 par jour : A Currie 20½ jours ; A Gillis 4 jours | 30 63 |
| Charpentiers à $1.50 par jour : D. Connolly 26 jours ; M McMullin 26 | 78 00 |
| Contremaître du ballastage : H. R. Mooney 25 jours à $1.50 | 37 50 |
| Maçon, Thos. Hughes 64 jours à $2.50 | 160 00 |
| Peintre, J Walsh 5 jours à $1.50, 48 à $2 | 103 50 |
| Journaliers à $1 par jour : J. H. Bradley 1 j ; M Bradley 10 j ; J Bulger 6 j ; Mich Bulger 3 j. ; Geo Burge 2 j ; Wm Burge 1 j ; Jos Butler 6 j, J Cormier 1½ j, A Costello 9¾ j ; L Curran 8 j ; A Currie 1½ j, Leo Curtis 11½ j, M DeCoursey 4 j, Paul Devair 1½ j, Placide Devair 1½ j, J. A. Dingwell 5 j. W Doran 4½ j, B Douglas 4 j, D Dowlan 260½ j, P | |
| A reporter | 113,388 54 |

| Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 113,388 54 |
| *Voie—Division Est—Travail supplémentaire*—Fin. | |
| Journaliers à $1 par jour—*Fin.* Devan 6 j, J Ferguson 20 j, W Findley 54 j, W Flynn 3 j, W Gillan 8>j, A Gillan 164 j, J Haley 24 j, P Kehoe 1 j, Geo Kelly 96 j ; J Kennedy 10 j ; W Kennedy 6 j ; Geo Lavers 1 j ; J D McAuley 8 j ; P. F. McAuley, 13 j ; J F McAuley 15 j, Leo McAuley 23 j ; Jos McAuley 16$\frac{1}{10}$ j ; P McAuley 1 j, J. J. McAuley 11 j ; P. M. McCarthy 6 j ; Jas McCarthy 23 j ; A McConnell 161½ j ; A McCormack 6 j, C. A. McDonald 35 j ; D. P. McDonald 17½ ; J. J. McDonald 6 j ; A. D. McDonald 139 j ; D McDonald 59 j ; R McDonald 23 j ; N McFarlane 43¾ j ; J McGuire 5½ j ; J McInnis 42½ j ; V. McIsaac 17 j ; J McKenna 23 j ; A McKinnon 6 j ; N McLeod 78 j, W McLeod 17 j ; W McNeil 1 j ; S McNeil 21 j, J McQuaid 80 j ; J. McRae 1 j, Angus McRae 161¼ j, A Martin 30 j ; J. Mense 1½ j ; M Mitchell 6 j ; H A Mooney 3 j ; J. Mulligan 23 j ; N Nicholson 6 j, J Purcelle 8½ j, J Russell 18 j ; J Ryan 46 j ; M Sheehan 49 j ; J Smith 35 j ; P. Smith 23 j ; A Spencer 1 j ; W Stewart 15 j ; H Thomson 2 j ; M Tobin 5½ j ; W Vissey 18 j ; P Walsh 12 j, S Welsh 162 j ; A Wood 8 j | 2,267 75 |
| *Voie : Division Ouest.* | |
| Section 9, cantonnier-chef, Jno Bell 52 j. à $1.60. 262½ j. à $1.50 | 476 95 |
| Journaliers à $1.10 par j. : Wm Cooper 263½ j. ; Wm McNeil 263 j | 579 15 |
| Section 10, cantonnier-chef, M. Matheson 52 j. à $1.60, 262 j. à $1.50 | 476 20 |
| Journaliers à $1.10 par j. : Jas. Curley 266 j. : Wm Large 273 j | 592 90 |
| Section 11, cantonnier-chef, Hugh Manley 52 j. à $1.60, 260 j. à $1.50 | 473 20 |
| Journaliers à $1.10 par j. : E. Craig 264½ j. ; J. McKenna 264 j | 581 35 |
| Section 12, cant.-chefs, Hugh McLeod 52¼ j. à $1.60, 261 j. à $1.50 ; Jas McLeod 143 j à $1.50 | 689 60 |
| Journaliers à $1.10 par j. : Chas McKenzie 277 j. ; Jas McLeod 133 j | 451 00 |
| Section 13, cantonnier-chef, A McKay 52 j. à $1.60, 259 j. à $1.50 | 471 70 |
| Journaliers à $1.10 par j. W. H. Deighan 272 j ; D. B. McDonald 268 j | 594 00 |
| Section 14, cantonnier-chef, Jas Essery 52 j. à $1.60, 261½ j. à $1 50 | 475 45 |
| Journaliers à $1.10 par j. Jno Gillis 256½ j., Geo. Shea 267 j | 575 85 |
| Section 15, cantonnier-chef, Rufus Heckbert 52 j. à $1.60, 262 j. à $1.50 | 476 20 |
| Journaliers à $1.10 par j. : S. Cameron 262 j. ; Angus Fitzpatrick 261 j | 575 30 |
| Section 16, cantonnier-chef, J. T. McNally 52 j. à $1.60, 263½ j. à $1.50 | 478 45 |
| Journaliers à $1.10 par j. Wm Gillis 286½ j. ; Jno Perry 80 j | 403 15 |
| Section 17, cant.-chefs Jno. Perry 51 j. à $1.60, 253½ j. à $1.50 ; Alex Cameron 1 j à $1.50 | 463 35 |
| Journaliers à $1.10 par j., Alex Cameron 257·9 j ; P. Arsenault 262 j | 571 90 |
| Section 18, cant.-chefs, Jas. Happenny 44 j. à $1.60, 258 j. à $1.50 Ed. Walsh 8 j. à $1.50 | 469 40 |
| Journaliers à $1.10 par j. Geo. Barlow 254 j. Ed. Walsh 268½ j | 574 75 |
| Section 19, cantonniers-chefs, J. Millman 52 j. à $1.60, 249 j à $1.50, P. Oliver 12 j. à $1.50 | 474 70 |
| Journaliers à $1.10 par j., C. McNevin 265 j. ; P. Oliver 247 j | 563 20 |
| Section 20, cant.-chefs : D. Kilbride 48 j. à $1.50 ; P. McKenna 47 j. à $1 60, 224 j. à $1.50 | 483 20 |
| Journaliers à $1.10 par j. : D Kilbride 229½ j., W. P. Moran 267 j | 546 15 |
| Section 21, cantonnier-chef, J. Bernard 52 j. à $1.60, 262 j. à $1.50 | 476 20 |
| Journaliers à $1.10 par j. D. Le Claire 269 j. : J. Perry 241½ j | 561 55 |
| Section 22, cantonnier-chef Jos. Durant 52¼ j. à $1.60, 259½ j. à $1.50 | 472 85 |
| Journaliers à $1.10 par j. : P. Exworthy 245¾ j. ; R. McMillan 263¾ j | 560 44 |
| Section 23, cantonn.-chefs R. McLean 52¼ j. à $1.60, 264½ j. à $1.50 E. Campbell 35 j. à $1.50 | 532 85 |
| Journaliers à $1.10 par j. : E. Campbell 220¼ j. ; Jas Currie 282¼ j | 552 74 |
| Section 24, cantonnier-chef, Geo. Currie 52¼ j. à $1.60, 260 j. à $1.50 | 473 60 |
| Journaliers à $1.10 par j. A. Martin 283¾ j. ; S. Wedge 284¼ j | 624 24 |
| Section 25, cant.-chefs, P. L. Chaisson 52 j. à $1.60, 262 j. à $1.50 ; Jos Arsenault 33 j. à $1.25 | 517 45 |
| Journaliers à $1.10 par j. Jos Arsenault 266 j. ; Jos Gallant 180 j | 490 60 |
| Section 26, cantonnier-chef ; Enman 52 j. à $1.60, 260 j. à $1.50 | 473 20 |
| Journaliers à $1.10 par j. : Leo McDonald 295 j. ; Jos. White 314½ j | 670 45 |
| Charpentier : Neil McKenzie 44 j. à $2, 162 j à $1.90, 7 j. à $1.50 | 406 30 |
| Charpentiers : Jno Biggar 1½ j. à $1.50 ; Dan. Connelly 17 j. à $1.50 ; Thos. Essery 73 j. à $1.75 ; Alex. Grady 84½ j. à $1.25, Geo. Moran 32 j. à $1.90, 12 j. à $1.50 ; F. Murphy 23½ j. à $1.25 ; D. A. McDonald 36 j. à $1.25 ; Hector McDonald 102 j. à $1.90 ; Max McLeod 25¼ j. à $1.50 ; M. McMillan 3½ j. à $1.50 ; Wm Ross 32 j. à $1.90 | 712 03 |
| Maçons : Thos. Hughes 54½ j. à $2.50 ; Jas Mahar 65 j à $2 | 266 25 |
| Peintres : Jno Kelly 11 j. à $1.80 ; Jno Walsh 42 j. à $2, 3 j. à $1.50 | 108 30 |
| Journaliers à $1 par j. : Jas Acorn 1 j. ; H. Acorn 1 j. Dan Adams 66 j. ; Louis Allan 1 j. ; Colo Arsenault 123¾ j ; Emile Arsenault ¾ j. ; Fred Arsenault ½ j ; Huber Arsenault ½ j. ; Jno Arsenault ¾ j ; J. B. Arsenault 15½ j. ; J. F. Arsenault 35½ j ; Jos Arsenault 16½ j. ; Louis Arsenault 2¾ j ; Maurice Arsenault ¾ j. ; Moses Arsenault 23½ j ; M. J. Arsenault 17½ j. ; Paul Arsenault 2¼ j. ; Peter Arsenault ½ j ; Pros. Arsenault 41½ j. ; Pros Arsenault jeune 25 j ; Pros. L. Arsenault 10 j. ; S. Arsenault 2¼ j. ; S. E. Arsenault ½ j. ; S. M. Arsenault ½ j. ; Vital Arsenault 34½ j. ; Jas Barlow ¼ j. ; Sam Barlow ¼ j. ; Thos Barlow ½ j. ; Tweedy Barlow 1½ j. ; W. H. Barlow ¼ j. ; D. Bearish 3 j. ; A. Bernard 2½ j. ; A. B. Bernard 12½ j. ; Geo. Bernard 64 j. ; Jérome Bernard ½ j. : Jos Bernard ¾ j. ; Wm Bernard 10 j. ; | |
| A reporter | 136,072 44 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages**—*Fin.* | |
| Report..................................................... | 136,072 44 |
| *Voie—Dirision Ouest* (*Travail supplémentaire*)—Fin. | |
| Journaliers à $1 par jour—*Fin.* G. Bennett 1½ j. ; Frank Blanchard ¾ j. ; Jas. Blanchard ¾ j. ; Jos. Blanchard ¾ j. ; Terrence Boylan 25¼ j. ; Fred Burke 24 j. ; J Burke 1 j. ; Jos Buote 1 j. ; S. Buote ½ j. Wm Caine 1 j. ; M. Cahill 30¾ j. ; Wm Callahan 31¾ j. ; Cephas Cann 75¼ j. ; A. Cairns 5¾ j. ; Thos. Cairns ¼ j. ; Jas. Cannon 17 j. ; J. C. Cannon 2 j. ; Jas. Cameron 6 j. ; Jas. Campbell 43 j. ; Jno. Campbell 1½ j. ; Jno. F. Campbell 9 j. ; A. Casey 2½ j. ; N. Casey 2 j. ; M. Chaisson 18 j. ; F. Chassion ½ j. ; Geo. Chappelle 20 j. ; C. Clarke 12½ j. ; F. Clarke 10 j. ; Jno. Clarke 1 j. ; S. Clarke 6¾ j. ; Chas Clow 43 j. ; M. Coonan 1 j. ; Owen Corr 154½ j. ; Frank Cora ½ j. ; Amos Corcoran 3 j. ; Dan. Coudon 2 j. ; M. Coudon 9 j. ; Jas Cousins 14 j. ; Jas Culleton 1 j, ; R. Culleton ½ j. ; S. Culleton 1 j. ; A. Cunninghm 17¾ j. ; H.Cunningham 11 j. ; Bruce Currie 1 j. ; C. Currie 42¼ j. ; Geo. Cushing 3 j. ; Alex Deighan 97¼ j. ; H. Des Roche 2 j. ; P. Des Roche 57 j. ; C. Diamond ½ j. ; F. Dougall 2 j. ; P. Dunn 5 j. ; Jas. Elliott 1½ j. ; Wm Essery 3 j. ; P. Fahey 11 j. ; S. Fanning 4 j. ; S. Farrant 29¼ j. ; A. Finnan 80 j. ; A. Fitzgerald 3 j. ; Jos Fitzgerald 48¼ j. ; J. Fitzpatrick 146¼ j. ; Jas. Foran 8 j. ; S. Foran 7 j. ; Jas Forsyth 14 j. ; A. Gallant 1¾ j. ; C. Gallant 8½ j. ; Dan Gallant 18 j. ; Dom. Gallant 4 j. ; Félix Gallant 1 j, ; Frank E. Gallant ¾ j. ; H. Gallant 2¾ j. ; Jno. Gallant 109 j. ; Jos Gallant 2¼ j. ; J. F. Gallant 1½ j. ; J. R. Gallant 2¼ j. ; J, X. Gallant 12 j. ; L. Gallant ¾ j. ; Pros. Gallant 2¼ j. ; R. Gallant 50 j. ; Sam. Gallant 19½ j. ; Sylvain Gallant 146 j. ; Thos Gallant 48¾ j. ; T. A. Gallant ¾ j. ; T. M. Gallant 126 j, ; T. T. Gallant 20½ j. ; Wm Gass 193 j. ; F. Gaudet 28 j. ; Henry Gaudet 2¾ j. ; Huber Gaudet 135 j. ; Jos. Gaudet 2¾ j. ; J. F. Gaudet 1 j. ; J. B. Gaudet ½ j. ; J. K. Gaudet 13 j. ; J. P. Gaudet 1½ j. ; N. Gaudet 15½ j. ; P. C. Gaudet ½ j. ; P. H. Gaudet 2½ j. ; P. L. Gaudet ½ j. ; S. Gaudet 12 j. ; W. Gaudet 4 j. ; Jno. Gillis 56¾ j. ; Wm Gilles 30⅘ j. ; F. Greenan 23¼ j. ; Jno. Greenan 13 j. ; F. Grichan 21½ j. ; J. Graves 3 j. ; Jas H. Graves ½ j. ; M. Graves 13 j. ; Thos Graves 3 j. ; Jno Hackett 24 j. ; Jas Handrahan ½ j. ; A Herron ¾ j. ; N. Higgins 86¼ j. ; Geo. Hippenstall 32¾ j. ; H. Howatt ½ j. ; P. Howatt 28¾ j. ; Geo. Johnson 4½ j. ; C. Jones 5½ j. ; Wm Kelly 139 j. ; C Kenny 3 j. ; Pat Kenny 27 j. ; G. Kennedy ½ j. ; Jno Kent 1½ j. ; Robt Kirk 4¼ j., Dan Lacey ½ j. ; Geo. Lacey 19½ j. ; Wm Laguff 1 j. ; Geo Leonard 13 j. ; Jno. Leonard 146½ j. ; Wm Leonard 19 j. : Wm Lexton ¾ j. ; Jas Locke 3 j. ; Jas Macimtiry 1 j. ; A. Martin 13 j. ; Jas. Martin 19·15 j. ; Jas Moors 6½ j. ; B. Mountain 1 j. ; P. Morrisay ½ j. ; Jno. Moynagh ½ j. ; F. Mulligan ½ j. ; J. E. Mulligan ½ j. ; P. Mulligan ½ j. ; E. Murphy 3 j. ; Jos Murphy ½ j. ; P. J. Murphy ½ j. ; M. Murray 9 j. ; Jno Myers ½ j. ; S. Myers ½ j ; P. McAlduff 14 j. ; B. McCallum 135½ j. ; Jno. McCormack 3 j. ; Jas McCourt 1½ j. ; M. McCourt 13½ j. ; Alex McDonald 29¾ j. ; Allan McDonald 21¼ j. ; D. A. McDonald 12½ j. ; G. McDonald 3 j. ; Jno McDonald 2½ j. ; Jos McDonald 30½ j. ; J. F. McDonald ½ j. ; M. B. McDonald 51 j. ; M. P. McDonald 49 j. ; Neil McDonald 31¾ j. ; Chas McEachern 1¾ j. ; Geo. McEahern 10 j. ; Geo. McElman 18¾ j. ; H. McEwen 4¼ j. ; M. McFayden 20 j. ; A. McGuigan ¼ j. ; A. McGillivray 8 j. ; C. E. McKenna ½ j. ; P. McKenna 1 j. ; D. McKenzie 4 j. ; A. McKinnon 32 j. ; E. McLean 2 j. ; Jno. McLellan 1 j. ; A. McMahon 124¼ j. ; Jno. McMurdo 19 j. ; Chas. McNeil 1 j. ; Jas. McNeil 9 j. ; Jas. A. McNeil 25½ j. ; Jno. McNeill 3¾ j. ; O. McNeill 13 j. ; W. R. McNeill ½ j. ; Theo. Nelson 82½ j. ; S. Newcombe 19 j. ; Dan Noonan ¾ j. ; Jas. O'Halloran 10 j. : Jno. O'Mara 2 j. ; Wm. O'Mara 31¼ j. ; A. Perry 13½ j. ; F. Perry 1 j. ; G. Perry 3¾ j. ; Jerome Perry 2½ ; Jos. Perry 2 j. ; Jno. A. Perry 1 j.; M. Perry ½ j. ; P. Perry 40½ j. ; S. Perry 17½ j.; F. Peters 40½ j. ; H. Peters 2¼ j. ; Jos. A. Peters 5½ j. ; P. Peters 4¼ j. ; S. Peters 2¼ j. ; Wm. Platts 14 j. ; B. Ramsay 19¾ j. ; C. Ramsay 19½ j. ; Wm. Ramsay ¾ j. ; P. Ready 37 j. ; I. Richard ½ j.; A. Riley ½ j. ; P. Smith ½ j. ; T. Smith 17½ j. ; P. Steele ½ j. ; H. Thomson 1½ j. ; T. B. Trainor 178 j. ; F. Wedge 1 j. ; Jos. Wedge ¾ j. ; Jos. S. Wedge 2½ j. ; P. Wedge ¾ j. ; S. Wedge ¾ j. ; T. Wedge 2½ j. ; A. Welch 3 j. ; D. Welch 1 j. ; T. Welch 3 j. ; Wm. Welch 1 j. ; Jno. Whalen 2¼ j. ; A. Woodside 15 j. ; B. Woodside 21 j. ; H. Woodside 69 j. ; N. Wright ¾ j. ; T. Zoylon 19 j...................... | 4,884 95 |
| Divers journaliers :—Jas. Adams et attelage 4 j. à $4 ; Cephas Cann et cheval 2 j. à $1.50 ; Chas. Colville et cheval 2 j. à $1.50 ; Jno. Perry 134 j. à $1.10...................... | 169 40 |
| | $141.126 79 |
| **Sondages du lit du détroit de Northumberland.** | |
| Kootenay and Columbia Prospecting Co.: bal. de l'entrep. de $6,000, $4,200 ; 2 chalans, $130.. | 4,330 00 |
| **Dépenses imprévues : Gratifications.** | |
| Mme W. J. Tilley, deux mois de salaire de feu W. J. Tilley, commis au ministère des ch. de fer. | 300 00 |
| Mme Hugh McMillan, deux mois de sal. de feu Hugh McMillan, payeur des canaux de Québec. | 200 00 |
| **Divers : Préparation de rapport pour le parlement.** | 500 00 |
| Salaires au ministère des chemins de fer et canaux.......................(Page R—5 | 736 05 |

| Subventions aux chemins de fer : 1895-96. | $ c. | $ c. | Payé en 1895-96. |
|---|---|---|---|
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest :— | | | |
| Septième paiement annuel pendant 20 ans, Montréal à Salisbury | ........... | 250,000 00 | |
| Moins : Harvey à Salisbury, non construit (O. C., 14 juin '86) | ........... | 63,400 00 | 186,600 00 |
| (Remarque : Ce sont là des paiements dus le 1er juillet 1895 et le 1er janvier 1896) | | | |
| Ch. de fer de la jonction de Beauharnois, crédits retenus en 1889 :— | | | |
| Gare pour voyag. et marchandises à Beauharnois et Valleyfield. | ........ | 2,500 00 | |
| Pont du Marais, 4,000 vgs cubes de remblai | ........ | 1,000 00 | |
| | | | 3,500 00 |
| Dominion Coal Company :— | | | |
| Bridgeport à Louisbourg, 27·44 milles à $3,200 | ........ | 87,808 00 | |
| Moins : payé en 1894-95 | ........ | 32,000 00 | |
| | | | 55,808 00 |
| Chemin de fer Grand-Nord :— | | | |
| D'un endroit près de Saint-Tite, 10 milles vers l'ouest | ........ | ........ | 32,000 00 |
| Chemin de colonisation du Lac-Témiscamingue :— | | | |
| De Mattawa au lac Kippewa, 45·77 m. à $4,950 | 226,561 50 | | |
| Pont sur la rivière Ottawa à Mattawa | 15,000 00 | | |
| | | 241,561 50 | |
| Moins : payé en 1894-95 | 217,184 50 | | |
| do payé en 1896-97 | 6,476 25 | 223,660 75 | |
| | | | 17,900 75 |
| Cie de fer, de houille et de chemin de fer de New-Glasgow :— | | | |
| Embranchement jusqu'au haut-fourneau de fer au charbon de bois de Bridgeville, 45 milles à $3,200 | ........ | ........ | 1,440 00 |
| Compagnie de navigation et de chemin de fer d'Oshawa — | | | |
| A Oshawa et dans les environs, 7 m. à $3,200 | ........ | ........ | 22,400 00 |
| Chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound :— | | | |
| Eganville à Barry's-Bay, 30 m. at $3,200 | 70,400 00 | | |
| De Renfrew à Eganville, 22 m. à $3,200 | 96,000 00 | | |
| De Barry's-Bay : 27½ m. à $6,400, 27½ m. à $3,200 | 264,000 00 | | |
| | | 430,400 00 | |
| Payé précédemment : en 1893-94, $101,120 ; en 1894-95, $249,280 | ........ | 350,400 00 | |
| | | | 80,000 00 |
| Chemin de fer de colonisation de Parry-Sound :— | | | |
| De Parry-Sound à Scotia, 47¾ m. à $3,200 | ........ | 152,800 00 | |
| Moins : payé les années précédentes, 40 m. à $3,200 | ........ | 128,000 00 | |
| | | | 24,800 00 |
| Chemin de fer Québec-Central :— | | | |
| Jonction de Tring et Lac-Mégantic, 59·36 milles | ........ | ........ | 288,000 00 |
| Chemin de fer Québec et Lac-Saint-Jean | | | |
| Embranchem. de Chicoutimi : 1·17 m. à partir de M 50, à $3,200. | ........ | ........ | 3,744 00 |
| Chemin de fer St.-Stephen et Milltown :— | | | |
| De l'Intercolonial : vieux rails, etc. | ........ | ........ | 9,635 89 |
| Chemin de fer Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique :— | | | |
| De Port-Burdwell à Tilsonburg, 16 m. à $3,200 | ........ | ........ | 51,200 00 |
| Chemin de fer Toronto, Hamilton et Buffalo :— | | | |
| De Brantford à Waterford, 18 m. à $3,200 | 57,600 00 | | |
| Moins : payé les années précédentes au chemin de fer Brantford et Lac-Erié | ........ | 52,810 00 | |
| | | | 4,790 00 |
| Chemin de fer des Comtés-Unis :— | | | |
| D'Iberville à Saint-Hyacinthe, 28·64 m. à $3,200 | 91,648 00 | | |
| De Saint-Hyacinthe vers Sorel, 29·90 m. à $3,200 | 95,680 00 | | |
| | | 187,328 00 | |
| Payé en 1893-94 | 88,973 00 | | |
| Payé en 1894-95 | 42,728 15 | | |
| Non encore payé (26 fév. 1897) | 2,700 00 | | |
| | | 134,401 15 | |
| | | | 52,926 85 |
| | | | 834,745 49 |

## Construction des canaux—Contrats mis en oubli par les ingénieurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 novembre 1896.

MONSIEUR,—Lors des difficultés qui se sont produites récemment au sujet des entrepreneurs de canaux, tant au bureau de l'auditeur que devant la cour d'échiquier, on a éprouvé l'inconvénient des travaux adjugés en vertu d'une formule de contrat qui nous a été transmise depuis un temps déjà loin sans avoir subi autant de changements que les modes d'administration.

Et comme si cet inconvénient ne suffisait pas, ce n'est que depuis quelques mois que l'on a fait quelques efforts pour adhérer aux dispositions ayant pour but de sauvegarder les intérêts du gouvernement—telles que celles qui exigent que les ordres pour travaux additionnels soient donnés par écrit et que les prix de ces travaux soient fixés avant qu'il y ait commencement d'exécution. Même à l'heure qu'il est, il m'est impossible de constater que les entrepreneurs sont informés officiellement des détails de leurs allocations mensuelles, afin de leur permettre de produire des réclamations réitérées pour les omissions tel qu'exigé par le contrat.

Qu'il me soit permis de suggérer que des instructions spéciales soient données aux ingénieurs pour qu'ils mettent fin au vieux système qui consiste à négliger les dispositions du contrat, et pour qu'ils n'omettent aucune des précautions prises en vertu du contrat dans l'intérêt du gouvernement. Ceci s'applique aux contrats en vigueur.

Avant d'entreprendre de nouveaux travaux, je crois qu'il serait avantageux de remodeler la formule des contrats, en utilisant l'expérience acquise lors des procès récents et des autres conflits d'interprétation qui se sont produits. On pourrait consulter là-dessus les ingénieurs du gouvernement et d'autres experts en la matière, et le nouveau modèle de formule pourrait être soumis aux légistes les plus éminents.

Je désire que l'on ne me prête pas l'intention de vouloir dire par là que la teneur des contrats doit nécessairement être plus favorable au gouvernement. Il me semble que l'on a fréquemment péché par l'excès contraire. J'espère que l'on pourra préparer une formule de contrat qui, tout en sauvegardant les intérêts publics qui doivent être protégés, offrira en même temps (lorsqu'elle sera adoptée) une garantie également bonne aux intérêts des particuliers qui se lient par contrat avec toute la nation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 18 novembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 3 courant, contenant certaines recommandations relatives aux contrats de canaux, j'ai l'honneur de déclarer que l'ingénieur en chef a, depuis longtemps, donné au personnel du génie l'ordre de mettre à exécution les clauses des contrats en question.

La question de l'adoption d'une nouvelle formule de contrat est à l'étude depuis quelque temps.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

## Construction des canaux—Nouvelle formule pour estimations mensuelles.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 octobre 1896.

MONSIEUR,—Je constate que les estimations mensuelles de la construction des canaux ne contiennent pas assez de détails pour assurer une apuration satisfaisante.

Incluse est une copie de l'estimation d'avril sur la section 2 du canal de Cornwall, compilée d'après les livres du bureau de M. Rubidge. J'aimerais à avoir, pour chaque contrat, une estimation faite d'une façon à peu près conforme à ce mode, disons une fois

l'an. Dans les autres estimations de l'année, il suffira de mentionner les travaux supplémentaires faits durant le mois, avec des détails circonstanciés.

Quelques-uns des articles de l'estimation ci-incluse ne donnent pas assez de renseignements, vu qu'il était alors impossible de s'en procurer davantage. Il serait bon de maintenir toujours la même moyenne d'abondance de détails.

L'examen de cette estimation détaillée de Cornwall démontrera que plusieurs articles sont placés sous des titres autres que ceux qui leur conviennent. Toute irrégularité de cette nature devrait être corrigée.

Veuillez voir le plus tôt possible à l'inauguration de ce système. Si cela se peut j'aimerais à avoir en détail toutes les estimations du mois d'octobre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 31 octobre 1896.

Monsieur,—Je dois accuser réception de votre lettre du 16 courant, décrivant le genre d'estimations mensuelles de la construction des canaux que vous désirez voir adopter, et en réponse je dois dire que la question a été soumise à l'ingénieur en chef.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

## Estimations finales—Examinées à Ottawa.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 6 mai 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre requête n° 422 pour $9,854.86 en faveur de la Weddell Dredging Co., étant la balance de son estimation finale de $223,419.80 pour travaux à la section 2 du canal du Rapide Plat.

Veuillez m'expédier les calculs au moyen desquels les ingénieurs ont fait concorder les mesurages linéaires avec les quantités accusées dans la demande de paiement.

J'aimerais à être renseigné sur la question de savoir jusqu'à quel point ces calculs ont été vérifiés au ministère à Ottawa. Ceci se rapporte à l'article 46, ci-inclus, de la loi concernant l'apuration des comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 8 mai 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 courant, m'enjoignant de vous fournir certains renseignements relatifs à la requête faite au ministère et portant le n° 422, pour $9,854.86 en faveur de la Weddell Dredging Company, étant la balance de son estimation finale pour travaux à la section 2 du canal du Rapide Plat.

En réponse, je vous envoie ci-inclus les calculs, diagrammes, etc., que vous m'avez demandés, et je dois vous prier de vouloir bien donner ordre qu'ils soient renvoyés à l'ingénieur en chef du ministère, lorsque vous en aurez fini, vu qu'ils forment partie des archives de son bureau.

Je dois déclarer que, pour ce qui est du pointage des détails de l'estimation finale, les calculs sont vérifiés par trois officiers à Cornwall et dans les autres bureaux locaux, et qu'un grand nombre des totaux des estimations détaillées, les superficies de plusieurs coupes transversales, et aussi les mesurages linéaires des travaux, sont pointés par un officier compétent au ministère avant que l'estimation arrive finalement à l'ingénieur en chef pour recevoir son certificat, et tant que les initiales de cet officier ne sont pas apposées à l'estimation finale l'ingénieur en chef s'abstient d'y mettre son nom.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

## Canal des Galops—Ecarts dans l'exécution du contrat.

CORNWALL, 28 avril 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 25 courant, j'ai l'honneur de vous expliquer la réduction en ce qui concerne l'article " béton ", etc.

La construction du radier de l'écluse de garde a été d'abord décidée en 1892; l'entrepreneur a été averti que pareille construction serait également requise pour l'écluse de chute et le déversoir, et on lui a demandé d'en venir à une entente relativement au prix; il a répondu qu'il ne pouvait le faire avant de s'être assuré du coût de la construction; en conséquence il a été résolu de procéder à l'exécution des travaux, renvoyant la question du prix à une date ultérieure, alors qu'il serait possible de s'entendre sur une proportion raisonnable quant au coût réel; en attendant tous les travaux du radier devaient être rapportés sous le chef de " béton " dans les estimations mensuelles.

Les travaux des écluses ont été terminés en 1894 et il a été convenu que la somme de $11 par verge cube serait payée à condition que le radier du déversoir que l'on était alors sur le point de commencer, serait compris dans cet arrangement.

Toute la maçonnerie a été terminée en novembre dernier, et les quantités, basées sur les mesurages définitifs, ont été rapportées dans l'estimation mensuelle revisée pour le mois de mars 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'ingénieur en chef des canaux. TOM S. RUBIDGE, *ingénieur surintendant.*

---

BUAEAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 mai 1896.

MONSIEUR,—Qu'il me soit permis d'accuser réception de votre requête n° 432 pour $18,450, en faveur de Murray et Cleveland, étant leur estimation mensuelle du mois de mars pour travaux du canal des Galops.

L'arrangement en vertu duquel le prix de $11 pour les radiers a été fixé après l'exécution des travaux n'était pas conforme â l'article 5 du contrat, qui dit que les prix seront fixés préalablement par écrit par l'ingénieur.

Les comptes de suppléments sont pour des travaux exécutés pendant des années antérieures, et aucune preuve n'est fournie à l'effet que les réclamations ont été présentées d'une façon continue.

Il faudra un arrêté du conseil pour sanctionner les écarts des conditions du contrat, comme dans le cas de Wm Davis et Fils.

Dans les estimations antérieures, il eut mieux valu rapporter les radiers avec leurs descriptions exactes, que de les classer comme béton.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Extrait de l'arrêté du conseil du 2 juin 1896. Vu le mémoire en date du 2 juin 1896 du ministre des chemins de fer et canaux, exposant qu'en date du 15 mai 1896, l'auditeur général a appelé son attention sur les estimations de mars, telles que certifiées par l'ingénieur en chef des chemins de fer et canaux et à lui transmises en vertu du contrat passé avec MM. Murray et Cleveland, et portant la date du 14 novembre 1888 pour les travaux d'élargissement sur le canal des Galops—que parmi les item couverts par la dite estimation se trouve compris un compte pour travaux supplémentaires s'élevant à $1,355.62, pour taillage de pierre relatif au renouvellement des pierres de parement des bajoyers, exécutés en 1891 et 1892, au sujet duquel compte l'auditeur général remarque qu'aucune preuve n'est fournie que la réclamation a été présentée d'une façon continue, tel que requis par les clauses 26 et 27 du contrat.

L'auditeur général remarque en outre que le prix pour la construction de certains radiers en maçonnerie au ciment de Portland, savoir: $11 par verge cube, a été fixé après l'exécution des travaux au lieu de l'avoir été auparavant, tel que requis par l'article cinq du contrat; et il (l'auditeur) suggère d'obtenir un arrêté du conseil pour sanctionner les écarts de la lettre du contrat, comme cela a été fait dans un cas analogue par un arrêté du conseil du 12 décembre 1895.

Le ministre remarque qu'en ce qui concerne les travaux supplémentaires de 1891 et 1892, ci-dessus mentionnés, les certificats nécessaires de l'inspecteur, de l'ingénieur local et de l'ingénieur surintendant démontrent que le compte des journées de travail est exact, que les travaux ont été exécutés tel que requis, et que les sommes exigées sont justes et raisonnables ; et qu'en ce qui concerne les radiers, le prix en avait été accepté par l'ingénieur, lequel certifie que ce prix est juste et raisonnable.

Le ministre recommande que les dispositions des clauses 5, 26 et 27 du contrat en question soient annulées, en tant et seulement en tant qu'elles s'appliquent à un acte dont l'omission empêche le paiement des item susmentionnés et contre lequel l'auditeur général a soulevé des objections.

Le comité soumet ce qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

## Canal des Galops—$1 supplémentaire par verge pour le ciment de Portland.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 17 juin 1896.

Monsieur,—Je vous renvoie sous ce pli votre requête n° 499 pour $10,820 en faveur de Murray et Cleveland, pour leur estimation de mai sur le canal des Galops.

La balance du crédit actuellement disponible n'est que de $8,536.46—fait qui devrait être constaté par les livres de votre propre ministère. Veuillez m'expliquer comment la requête pour $10,800 a pu passer chez le comptable.

Vous n'oubliez pas que votre ministère serait responsable de l'erreur qui résulterait de l'acceptation de cette requête à mon bureau.

Il y a un nouvel article, n° 32*a* pour "maçonnerie à assises irrégulières au ciment de Portland, 548 verges à $7.50", étant une augmentation de $1 la verge sur le prix du même travail avec du ciment indigène. Il devrait y avoir une lettre fixant le prix avant l'exécution des travaux, ainsi qu'un tableau indiquant les dates auxquelles le travail a été fait.

Le supplément de prix pour le ciment de Portland, dans toutes les entreprises de ces dernières années, a été de $1 la verge. Vous pourrez constater, cependant, en consultant votre n° 127050 du 4 juillet 1888, que la lettre suivante a été adressée par MM. Wm Davis et Fils à M. Wise, l'ingénieur du canal Tay : "Nous avons l'honneur de confirmer par la présente la convention verbale à laquelle nous sommes arrivés avec vous, savoir : Que toute la maçonnerie prévue par notre contrat relatif au canal Tay, sera construite par nous avec du ciment de Portland au lieu de ciment canadien, et que notre prix pour la dite maçonnerie sera augmenté pour cette raison à $9.50, soit une augmentation de 50 centins par verge cube."

Avez-vous quelques calculs faisant ressortir la différence entre les prix par barrique du ciment de Portland et du ciment canadien, en tenant compte du prix par verge de maçonnerie, et indiquant une variation relative, dans le premier cas, suffisante pour expliquer l'augmentation de 50 centins dans le second cas ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Cardinal, 10 septembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous expédier la convention intervenue entre MM. Murray et Cleveland, entrepreneurs, et moi, pour substituer le "ciment de Portland" au "ciment canadien" dans les fondations de l'écluse de chute, et aussi dans la superstructure autour des chardonnets et du pilier du treuil adjacent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

TOM. S. RUBIDGE, *ingénieur surintendant.*

Cardinal, 6 août 1891.

Monsieur,—Nous mettrons dans les fondations de l'écluse de chute, à l'élargissement du rapide des Galops, du béton au ciment de Portland, conformément aux conditions du devis, moyennant sept dollars ($7) par verge cube.

Aussi lorsque nous en serons requis autour des chardonnets et des murs des puits, etc., nous substituerons le ciment de Portland au ciment hydraulique indigène, moyennant un dollar ($1) par verge cube de maçonnerie en sus du prix stipulé dans notre contrat pour la maçonnerie au ciment hydraulique indigène.

Respectueusement à vous,

A l'ingénieur surintendant. MURRAY ET CLEVELAND.

Cette offre de substituer le ciment de Portland au ciment canadien est juste et raisonnable.

6 août 1891. TOM. S. RUBIDGE.

Cette convention s'appliquera aux portes de l'écluse de prise d'eau et au déversoir.

18 mai 1893. T. S. R.

La convention est applicable à la superstructure de la jetée du sud.

18 octobre 1894. T. S. R.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 juin 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête amendée de l'estimation Murray et Cleveland pour le mois de mai, étant maintenant de $7,500 au lieu de $10,820, ce qui aurait excédé le crédit.

Vous y joignez la correspondance entre M. Rubidge et les entrepreneurs, fixant à $1 la verge l'emploi du ciment de Portland ; mais vous n'avez pas remarqué les deux derniers paragraphes de ma lettre du 17 juin, concernant le prix de 50 centins payé antérieurement pour le même service sur le canal Tay.

Comme les $3,300 retenues sur cette estimation pour manque de fonds feront plus que couvrir le supplément exigé pour le ciment de Portland dans le nouvel article relatif à la maçonnerie d'assises irrégulières, je laisse passer la requête actuellement devant moi. Mais il ne faudra pas en conclure que je renonce à mon objection touchant le $1 par verge de ciment de Portland, du moins jusqu'à ce que l'on m'ait fourni les renseignements demandés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL. *A. G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 11 juillet 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 dernier, relativement à l'allocation de $1 par verge faite à MM. Murray et Cleveland au sujet de leur contrat sur les canaux de Williamsburg, pour l'emploi du ciment de Portland, item de la maçonnerie à assises irrégulières, j'ai l'honneur de vous informer qu'il m'est impossible de vous donner aucune explication relativement au prix payé sur le canal Tay, mais que la pratique suivie par le ministère a été d'allouer $1 par verge cube pour la substitution du ciment de Portland au ciment canadien, que je considère cette allocation juste et raisonnable, et que j'ai donné mon certificat à cet effet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

## Canal des Iroquois—Renouvellement du quai.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 août 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête pour $2,142.11 en faveur du payeur George Reid, des canaux de Williamsburg, pour payer un compte de A. Patton pour bois de construction fourni pour le renouvellement du quai des Iroquois.

Il semble qu'il n'y ait pas besoin de l'intervention d'un payeur. La requête devrait être faite en faveur de M. Patton lui-même.

Un item de 1,060 pieds, mesure linéaire, de plançons de pin et d'épinette rouge de dix pouces est marqué " livré par G. Reid à A. Patton ". Veuillez expliquer plus au

long le rôle de M. Reid dans cette opération. De plus, je désirerais de plus amples renseignements quant à la signification des notes "from Ottawa" et "Mr. Ross", dans d'antres parties du compte.

Plusieurs des entrées portent tout simplement les mots "bois de construction". L'espèce de bois devrait être désignée, comme étant du pin, de l'épinette rouge, etc.

Les plançons de 10 pouces fournis par M. Patton lui-même sont subdivisés en lots de "12 pieds et moins" à 12 centins le pied de longueur, et de "plus de 12 pieds" à 20 centins le pied. Sur les 1,060 pieds de longueur fournis par M. Reid, tous portés à 20 centins du pied, les plançons de 12 pieds forment un total de 422 pieds de longueur, et cette quantité ne devrait être payée qu'à 12 centins du pied aux prix de M. Patton. Comment expliquez-vous cela ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MORRISBURG, 25 août 1896.

MONSIEUR,—En réponse aux questions posées par l'auditeur général *in re*, compte pour bois fourni par A. Patton au quai des Iroquois, je vous envoie les explications suivantes :

D'abord, M. George Reid n'a rien eu à faire avec cette opération. M. Patton a acheté une partie du bois de construction employé de la Cardinal Manufacturing Company. M. Reid, l'un des membres de cette compagnie, a fait le compte, et le commis de M. Patton a entré ce compte sous l'item en question, ainsi qu'il appert au compte produit. Cette explication s'applique également à "M. Ross." "From Ottawa" désigne le compte du bois acheté en cette ville par M. Patton.

Les espèces de bois employé à ces travaux sont l'orme, le frêne, le pin, l'épinette rouge et le cèdre.

Le compte a été préparé de façon à spécifier les longueurs mais non les espèces de bois.

Le renouvellement du quai a absorbé beaucoup plus de bois qu'on ne l'avait prévu, parce que, en le démolissant on l'a trouvé beaucoup plus pourri et vermoulu qu'on ne l'avait supposé. Nous n'avions pas d'autre alternative que de le reconstruire, et nos demandes toujours croissantes ont forcé M. Patton à se procurer du bois chez d'autres et à fournir, pour cette raison, du bois plus dispendieux que celui que nous exigions. C'est-à-dire qu'il nous a donné du pin carré au prix de l'orme.

Sur les 1,060 pieds fournis par M. Reid, 432 pieds sont en plançons de pin, et le prix de M. Patton pour ce bois est de 15½ centins par pied de longueur ; en conséquence, c'est par erreur qu'il a été tout porté à 20 centins par pied de longueur. Ceci ferait, sur le montant du compte, une différence de $19.44, ou une déduction de 4½ centins par pied de longueur sur 432 pieds, réduisant le montant total à $2,122.67.

Je vous renvoie ci-joints les documents que vous m'avez expédiés.

Votre obéissant serviteur,

CHAS. E. HICKEY, *surintendant.*

T. S. RUBIDGE, ingénieur civil, Cornwall.

---

## Rapide Plat—Dommages au vapeur "Acadia."

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 octobre 1896.

MONSIEUR,—Je remarque que l'accident arrivé au vapeur *Acadia*, au sujet duquel le juge Burbidge a accordé $44,909.40, s'est produit à environ trois quarts de mille de Morrisburg, apparemment dans la section de Poupore et Fraser.

L'article 20 de la formule du contrat tient l'entrepreneur responsable des dommages causés par ses travaux.

Je retiens tous les certificats qui me parviennent en faveur de Poupore et Fraser pour d'autres travaux, jusqu'à ce que l'on en soit arrivé à une décision sur la question de savoir si l'article 20 doit s'appliquer au cas actuel.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

OTTAWA, 6 novembre 1896.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu, avec remerciements, copie d'une lettre que vous avez adressés au sous-ministre des chemins de fer et canaux au sujet de l'accident arrivé au vapeur *Acadia.*

La position de la maison Poupore et Fraser (entrepreneurs) en cette matière est comme suit :

Ils n'ont été mis en cause dans aucune action intentée contre le gouvernement par les propriétaires du vapeur *Acadia* ou leurs représentants, et ils n'ont reçu aucun avis d'une action de ce genre sous quelque forme que ce soit.

Ils n'ont jamais su (et n'ont jamais reçu du gouvernement à cet effet) qu'un jugement avait été rendu contre le gouvernement, en vertu duquel jugement eux, les dits Poupore et Fraser, devaient être tenus responsables de l'accident arrivé au vapeur *Acadia.*

En vertu de l'article 20 du contrat mentionné dans votre lettre au sous-ministre des chemins de fer et canaux, Poupore et Fraser sont tenus de ne pas obstruer la navigation de l'ancien canal pendant la durée de leurs travaux. Ils n'ont en aucun cas enfreint cette clause, ce qui est établi par le fait que toute la navigation du fleuve Saint-Laurent, y compris les bateaux de toutes les catégories, est passée au sud, dans le chenal de l'ancien canal, au côté nord duquel le vapeur *Acadia* s'est échoué.

Vu que, non seulement Poupore et Fraser n'ont pas été mis en cause dans le procès contre le gouvernement, mais n'ont pas même été avertis qu'un jugement avait été rendu contre le gouvernement, il n'est guère raisonnable qu'ils soient tenus responsables en cette cause.

La rétention de l'estimation cause beaucoup de gêne et de perte aux entrepreneurs, et au nom de la simple équité, je vous demanderais de la payer avec intérêt sur icelle au taux de 6 pour 100 depuis que le montant est devenu dû et payable aux termes du contrat.

Les accidents sont d'occurrence fréquente dans la navigation des canaux, et cela dans le monde entier, et les entrepreneurs ne devraient pas être tenus responsables lorsqu'ils ne sont pas à blâmer pour ces accidents.

A vous sincèrement,

POUPORE ET FRASER,

A l'auditeur général. Par W. J. POUPORE.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 22 dernier touchant l'accident survenu au vapeur *Acadia* et les rapports que MM. Poupore et Fraser pourraient avoir avec le jugement rendu contre le gouvernement, j'inclus maintenant copie d'une lettre de Poupore et Fraser, portant cette date, et traitant du cas en question. Puis-je vous demander de vous en occuper immédiatement ?

Je présume que vous jugerez opportun d'obtenir sans délai l'opinion du ministère de la justice sur la manière dont le gouvernement devrait procéder pour instituer une action contre Poupore et Fraser, et si cela est considéré comme opportun, pour retenir les montants de leurs estimations maintenant dus ou qui pourront le devenir avant la fin du procès. Peut-être aussi demanderez-vous pourquoi les entrepreneurs n'ont pas été mis en cause dans le procès intenté au gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 6 du mois dernier, concernant les avaries de l'*Acadia* et les rapports que MM. Poupore et Fraser pourraient avoir avec cette affaire en vertu de leur contrat, je vous rappellerai que je vous ai suggéré d'obtenir l'opinion du ministère de la justice pour vous éclairer sur le devoir du gouvernement de retenir les deniers gagnés jusqu'à ce que l'affaire ait été décidée par les tribunaux.

Je suis maintenant informé que l'on a résolu d'instituer une action contre Poupore et Fraser, ce qui, naturellement, dispose d'une partie de ma question.

Ce sur quoi j'ai encore des doutes, c'est si, en attendant la décision du procès, le gouvernement devrait retenir l'argent qui a été gagné en vertu du contrat, ainsi que le dépôt et la remise, que, dans d'autres circonstances, vous pourriez vous considérer comme justifiable de rembourser de temps à autres à MM. Poupore et Fraser, à mesure que les travaux avanceront.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 24 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 10 courant, j'ai l'honneur de vous informer que, ainsi que vous l'avez suggéré, le ministère de la justice a été consulté au sujet de la rétention des estimations de MM. Poupore et Fraser relativement à l'accident arrivé au vapeur *Acadia.* A en juger par la réponse reçue de ce ministère, la question demande considération.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 26 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'inclure ci-jointe la copie d'un rapport reçu du ministère de la justice sur l'affaire mentionnée ci-dessus, et de dire qu'il semblerait convenable de retenir toute la remise de 10 pour 100 et le dépôt de sûreté, mais que les estimations mensuelles devraient être payées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 janvier 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 14 dernier contenant une lettre de l'auditeur général datée le 10 du même mois, exposant qu'étant informé qu'une action doit être intentée contre les entrepreneurs, MM. Poupore et Fraser, il croit que le gouvernement devrait retenir les deniers gagnés en vertu de leur contrat, ainsi que leur dépôt de garantie et la remise, en attendant la décision au sujet de leur responsabilité dans l'espèce, dans laquelle lettre vous me demandez de vous aviser si cette ligne de conduite doit être suivie, je suis chargé de vous informer qu'un avis a déjà été produit à la cour d'échiquier à la demande de la couronne cherchant à recouvrer des entrepreneurs le montant du jugement, et de plus que le contrat couvrant la garantie pourvoit à ce que la caution de $28,700 soit retenue par Sa Majesté comme sûreté pour la bonne exécution des travaux par les entrepreneurs, conformément aux termes de leur contrat, et pour toutes *les conventions, ententes, dispositifs et conditions y contenus et devant être remplis et exécutés par eux*, et vu que la clause 20 du contrat pourvoit expressément à ce que les entrepreneurs soient responsables pour les réclamations telles que la réclamation actuelle est censée être d'après les allégations de la couronne, il semblerait que la garantie est tout aussi applicable à la 20[me] clause du contrat qu'à toute autre convention ou stipulation y contenue. En conséquence le dépôt de garantie est applicable à la réclamation actuelle et peut légalement être retenu jusqu'à ce que l'on ait disposé de la réclamation. Quant à savoir si, en sus de cela les payements auxquels les entrepreneurs ont droit pour l'exécution de leurs travaux doivent être retenus, cela me semble plutôt une question de prudence commerciale qu'une question de droit.

En conséquence, le ministre me charge de vous dire que cette dernière question est une question d'opportunité que le gouvernement devrait décider.

Je puis ajouter qu'en aucun cas il ne semblerait y avoir des raisons pour retenir des payements en sus du montant qui pourrait être recouvré au moyen de la présente action contre les entrepreneurs. Ce dernier montant serait le montant du jugement que votre ministère a payé avec les intérêts et les frais de l'action.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE, *sous-ministre de la justice.*

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 janvier 1897.

MONSIEUR,—Conformément à votre demande verbale, je vous renvoie ci-jointe votre requête n° 289, pour $15,000 en faveur de Poupore et Fraser, à compte de la remise sur les entreprises du canal du Rapide Plat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Rapide Plat, Weddell et Cie.—Remblai dans la baie de Stata.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 juin 1896.

MONSIEUR,—Dans les détails accompagnant l'estimation finale de la Weddell Dredging Co., pour la section 2 du canal du Rapide Plat, je trouve les articles suivants classés sous le titre " Excavation de terre ".

Remblai dans la baie de Stata en arrière du coffrage et de la pierre.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Classé comme étant " au-dessus de l'eau " | à 27c | ...... | 1,438·92 vgs. |
| " " au-dessous " | 36c | ...... | 4,569·56 " |
| Total remanié | | ...... | 6,008·48 vgs. |

Il y a une note que je ne comprends pas, à l'effet que l'on en est arrivé à ce classement en prenant la proportion du coût des travaux.

Cela me fait l'effet d'être un second payement pour des matériaux déjà inclus dans les excavations ordinaires.

Vous m'avez informé verbalement que ce remblai dans la baie de Stata a été soigneusement choisi et déposé, comme fondations pour les nouveaux ateliers, et que c'était là la raison pour laquelle on doublait les prix du contrat pour l'excavation de la quantité de matériaux ainsi employés.

Veuillez me fournir par écrit des renseignements complets au sujet de cet article, ainsi que la copie des correspondances échangées entre l'ingénieur local et les entrepreneurs.

Si la correspondance n'établit pas plus clairement la nécessité de classer l'ouvrage comme " excavation au-dessus de l'eau " et " excavation au-dessous de l'eau ", il vaudrait mieux le considérer comme travail supplémentaire et certifier que les " prix sont justes et raisonnables ".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

CORNWALL, 15 juin 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 9 courant, contenant une communication de l'auditeur général, lequel conteste la régularité de l'article d'excavation de terre, au montant de 6,008.48 verges cubes de remblai dans la baie de Stata.

Ce travail a été fait conformément à mes ordres donnés à l'ingénieur local. La terre a été apportée de Mariatown Point dans des bacs, et brouettée sur place.

L'article le plus considérable classé comme étant au-dessous de l'eau a été pris au dépôt de déblai asséché à cet endroit. De là il a été brouetté sur les bacs, transporté à la baie de Stata, puis rebrouetté sur place en arrière du talus du coffrage où se trouve

le treuil. L'item moins considérable "au-dessus" de l'eau a été choisi et tiré directement de l'excavation, transporté à la baie de Stata, brouetté en place et étendu pour aplanir les matériaux plus gros tirés du dépôt de déblai.

Le total des 6,008 verges cubes a été avec raison considéré comme matériaux empruntés.

A vous sincèrement,

A l'ingénieur en chef des canaux. TOM S. RUBIDGE, *ingénieur surintendant.*

---

## Canal du Saut-Ste-Marie—Excavation au-dessous du niveau.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 23 janvier 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 17 courant, n° 100005, au cours de laquelle vous demandez une opinion sur une question soulevée relativement à un contrat passé avec MM. Hugh Ryan et Cie le 30 janvier 1889, pour les travaux de creusement d'un chenal d'approche à l'entrée inférieure du canal du Saut-Sainte-Marie.

Vous exposez la cause comme suit :—

En date du 7 courant l'ingénieur en chef du ministère a fait un rapport à l'effet qu'il a émis une estimation finale pour la section n° 1 (la dite entrée inférieure), mais que les entrepreneurs prétendent qu'ils devraient être payés pour le dragage fait en dehors des pentes du prisme du chenal et aussi pour les travaux faits au-dessous du niveau.

Il considère que cette prétention est sujette à contestation et il désire avoir une interprétation légale du contrat en ce qui concerne le mesurage des travaux de dragage.

La difficulté semble naître de la rédaction de certaines clauses du devis du contrat, l'une déclarant que les matériaux qui doivent être enlevés *afin de donner au chenal la largeur et la profondeur nécessaires* seront estimés et payés au prix et dans la proportion mentionnés dans la soumission ", et d'autres dispositifs se lisant comme suit : " Les soumissionnaires devraient de plus comprendre clairement et distinctement que tous les travaux faits pour la formation et l'approfondissement du chenal seront mesurés, computés et payés en matériaux solides. Dans ce but, avant le commencement des travaux des sondages seront pratiqués afin d'établir des jalons fixes et permanents peu éloignés les uns des autres sur toute la largeur et la longueur des chenaux proposés, sur les deux sections.

Une copie des sections transversales faites d'après ces sondages sera conservée aux archives du ministère des chemins de fer et canaux, et une autre au bureau de l'ingénieur local ; sur ces documents ainsi que des niveaux déterminés et des sondages faits après l'achèvement des travaux, seront computées les quantités d'excavation, de dragage et de travaux qui devront être payées.

Je suis chargé de vous dire que bien que le passage du devis cité par vous en premier lieu semble jusqu'à un certain point justifier la prétention des entrepreneurs, le ministre est d'opinion que le contexte indique qu'il ne s'applique pas à la réclamation. Pour démontrer cela, il faudrait lire à partir du commencement le paragraphe renfermant ce passage. Précédant immédiatement ce passage se trouve une déclaration relative à la nature des matériaux devant être enlevés en tant qu'elle pouvait être connue des fonctionnaires du ministère. Le paragraphe continue comme suit :—

Il devrait néanmoins être parfaitement entendu que tous les soumissionnaires acceptent le risque du plus ou moins de difficulté de dragage et d'enlèvement du déblai nonobstant ce que l'on pourrait en conclure des remarques ci-dessus, ou d'autres représentations ou même d'un examen personnel de la localité. L'intention de ce devis étant que tout le déblai enlevé dans l'élargissement, l'approfondissement et la formation des chenaux des deux sections, de quelque nature ou espèce qu'il puisse être, sera estimé et payé à un prix uniforme tel que déclaré dans le devis. C'est-à-dire que les cailloux, cimentés ou entourés de gravier mouvant, le grès de Potsdam en position, ou de quelque nature que soient les matériaux qu'il faille enlever afin de donner la largeur et la profondeur nécessaires au chenal, seront estimés et payés dans la proportion et au prix fixés dans la soumission.

Le ministre croit que le seul but et l'unique effet de cette disposition est de fixer le taux du payement pour l'excavation, c'est-à-dire qu'elle pourvoit à ce que, quelle que soit la nature du déblai enlevé, il ne sera pas payé plus que le prix du contrat.

Pour d'autres raisons, cependant, le ministre croit que les entrepreneurs ont droit au paiement pour le déblai qu'il a été nécessaire d'enlever afin d'atteindre, dans toutes les parties du chenal, à la largeur et à la profondeur requises.

Le second passage que vous citez du devis décrète que les quantités d'excavation, de dragage et de travaux qui devront être payées, seront calculées d'après les niveaux et sondages déterminés et faits avant le commencement des travaux et d'après ceux qui auront lieu après l'achèvement de l'entreprise. Il semble au ministre que si le contenu du prisme du chenal devait seul être payé, les niveaux et sondages déterminés et faits après l'achèvement des travaux n'auraient aucun rôle à jouer dans la computation de l'excavation et du dragage devant être payés. Il s'en suit donc que l'intention a dû être d'aller plus loin dans cette voie, et le ministre croit qu'en l'absence de toute disposition expresse du contrat ceci doit être interprété comme devant couvrir tout le déblai nécessairement enlevé pour atteindre le résultat requis. Documents renvoyés ci-contre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE, *sous-ministre de la justice.*

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à l'opinion donnée par le ministère de la justice, en date du 23 janvier 1896, dans l'affaire de Hugh Ryan et Cie pour excavation en dessous du niveau au Saut-Sainte-Marie :

Je remarque que vous demandez le paiement à Allan et Fleming de travaux apparemment analogues, en vous autorisant de l'opinion émise dans le cas de Ryan.

Il serait bon d'avoir une opinion distincte dans chaque cas, et une opinion du ministère tel que constitué au temps où le paiement doit être fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Mémoire soumis à la considération du sous-ministre de la justice, relativement à la lettre de l'auditeur général du 4 décembre 1896 *re* estimations Allan et Fleming.

L'excavation au sujet de laquelle l'auditeur général requiert une nouvelle opinion, est au-dessous du niveau, mais seulement à une profondeur qui pouvait être raisonnablement requise pour atteindre la profondeur spécifiée au devis.

5 décembre 1896. COLLINGWOOD SCHREIBER, *ingénieur en chef.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 5 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à notre conversation de ce matin et à la lettre à vous adressée le 4 courant par l'auditeur général, dans laquelle il déclare ce qui suit :—

" Relativement à l'opinion donnée par le ministère de la justice, en date du 23 janvier 1896, dans l'affaire de Hugh Ryan et Cie, pour excavation en dessous du niveau au Saut-Sainte-Marie : "

Je remarque que vous demandez le paiement à Allan et Fleming de travaux apparemment analogues, en vous autorisant de l'opinion émise dans le cas de Ryan.

Il serait bon d'avoir une opinion distincte dans chaque cas, et une opinion du ministère tel que constitué au temps où le paiement doit être fait.

Et relativement à votre mémoire de cette date déclarant que l'excavation au sujet de laquelle l'auditeur général requiert une nouvelle opinion, est au-dessous du niveau, mais seulement à une profondeur qui pouvait être raisonnablement requise pour atteindre la profondeur spécifiée au devis.

J'ai l'honneur de vous informer que la question soulevée semble être la même que celle au sujet de laquelle j'ai exprimé l'opinion du ministère dans une lettre au secrétaire de votre ministère le 23 janvier dernier relativement au contrat de MM. Hugh Ryan et Cie, portant la date du 30 janvier 1889, et que j'adhère à l'opinion qui y est exprimée.

Je dois ajouter que le solliciteur général partage aussi cette opinion.

Je vous renvoie les documents ainsi que copie de votre mémoire de cette date.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE, *sous-ministre de la justice.*

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux.

---

## Canal de Soulanges—Peinture des défenses.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 octobre 1896.

MONSIEUR,—Qu'il me soit permis d'accuser réception de votre communication n° 115 pour $8,870 en faveur de Randolph Macdonald, étant son estimation de septembre sur la section 13 du canal de Soulanges.

L'estimation contient un nouvel article : " Peinture des défenses aux jetées d'entrée, 540 verges carrées, à 20 centins, $108."

Pour l'apuration de ce compte à mon bureau il est nécessaire d'avoir l'ordre par écrit de l'ingénieur fixant le prix avant l'exécution des travaux. Il me faudra retenir l'estimation jusqu'à ce que ce document m'ait été expédié.

Ne serait-il pas possible de m'envoyer des copies de ces ordres à mesure qu'ils sont donnés ? Cela éviterait des délais aux entrepreneurs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

COTEAU-LANDING, P. Q., 21 octobre 1896.

MONSIEUR,—Je m'engage, par les présentes, moyennant 20 centins par verge carrée, à fournir tous les matériaux, les ouvriers, les échafauds, etc., pour peindre de deux couches de peinture les défenses en chêne sur les jetées d'entrée de la section 13 du canal de Soulanges. Les matériaux devant être de bonne qualité et le travail fait à votre satisfaction.

R. MACDONALD.

A M. THOMAS MUNRO, Coteau-Landing, P. Q.

Approuvé—

COLLINGWOOD SCHREIBER, ingénieur en chef, 22 octobre.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 octobre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre numéro 161730 du 28 octobre, contenant l'offre de M. Randolph Macdonald pour la peinture des défenses.

Ma lettre du 21 octobre demandait copie de l'ordre de l'ingénieur, qui aurait dû fixer par écrit le prix des travaux avant leur exécution. L'offre de M. Macdonald porte la date du 21 octobre et vous l'avez approuvée le 22. Le travail a été fait en septembre.

Donc, puisque le travail a été fait avant que l'ingénieur en eut fixé le prix par écrit, il ne peut être payé en vertu d'aucune autorité existante. Veuillez enlever cet article de l'estimation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 17 novembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 30 dernier *re* la réclamation de M. Randolph Macdonald pour la peinture des défenses, je dois déclarer que la réclamation en question a été biffée de l'estimation actuelle, mais l'ingénieur en chef dit qu'il faudra la payer, vu que le travail a été fait en vertu d'un ordre verbal de l'ingénieur dirigeant

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 novembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre numéro 161974, déclarant que la réclamation Macdonald, pour peinture des défenses doit être payée, vu que le travail a été ordonné verbalement par l'ingénieur dirigeant.

Je ne crois pas que cela s'ensuive nécessairement. L'entrepreneur n'aurait pas dû agir en vertu d'un ordre verbal, lorsqu'il savait ou aurait dû savoir qu'un pareil ordre était nul. Naturellement, il trouvait son avantage à éluder toute sauvegarde destinée à prévenir les surcroîts de paiements.

C'est une question de droit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Canal Tay—Wm Davis et Fils.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 novembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête, n° 96, pour $10,-602.56, en faveur de W[m] Davis et Fils, à compte du prolongement du canal Tay, comme suit :—

| | |
|---|---|
| Balance de l'estimation finale, en date du 3 octobre 1895, pour travaux exécutés jusqu'au 12 février 1891.... | $7,692 32 |
| Intérêts, du 20 juin 1890 au 10 octobre 1896, à 6 pour 100. .... | $2,910 24 |

Ce règlement est fait en vertu d'un arrêté du conseil du 25 février 1896. Je crois qu'il sera nécessaire de passer un nouvel arrêté du conseil depuis que l'argent est devenu disponible.

La rédaction du crédit spécial voté pour payer ce compte est comme suit : "Canal Rideau—W[m] Davis et Fils, estimation finale et intérêt, $11,200." Sans ce vote le gouvernement aurait été dans l'impossibilité de payer cet intérêt ; et comme l'intérêt de 6 pour 100 n'est pas mentionné dans ce crédit, il ne me paraît pas très clair que les mots "et intérêt", n'impliquent pas nécessairement un taux aussi élevé que 6 pour 100. Veuillez me donner les raisons pour lesquelles vous en êtes arrivé à la conclusion que l'intérêt est payable à 6 pour 100.

L'arrêté du conseil parle d'une estimation finale portant la date du 12 février 1891, laquelle avait été préparée par M. Wise. Veuillez me faire tenir copie de ce document.

En ce qui concerne les comptes pour suppléments, est-ce que l'on s'est conformé à toutes les dispositions du contrat se rapportant aux ordres par écrit de l'ingénieur, et à l'avis réitéré de l'entrepreneur ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 11 décembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 9 courant, relativement à la question ci-dessus, je dois dire que j'ignorais qu'il fut nécessaire d'avoir deux arrêtés du conseil autorisant le paiement de l'estimation finale en faveur des entrepreneurs ; si je l'eusse su je me serais certainement conformé à cette règle. Présumant que cela est nécessaire, je fais préparer un rapport pour le conseil.

En ce qui concerne les ordres par écrit relatifs aux travaux supplémentaires, je ne sache pas qu'il existe de semblables documents. L'estimation finale de 1891 n'a pas été

acceptée par les entrepreneurs ; ils ont toujours prétendu que sur plusieurs item on leur avait alloué moins que les quantités réelles de leurs travaux, et l'on a trouvé dans les archives du ministère une réclamation de leur part à cet effet. L'ingénieur en chef a reçu l'ordre d'instituer une enquête minutieuse au sujet de leur réclamation, ce qui a été fait, et tous les item qui ne pouvaient pas être appuyés par des mesurages ou par d'autres preuves ont été rejetés. Comme vous le dites, les mesurages ont augmenté plusieurs des item, que je crois être corrects, tel qu'amendés dans l'estimation finale donnée sous la signature de l'ingénieur en chef. Je dois expliquer que dans le cas actuel il n'y a pas eu réouverture d'un contrat réglé, vu que les entrepreneurs ont refusé d'accepter le projet d'estimation finale. Je puis dire, cependant, qu'il est très blâmable de permettre à des affaires de ce genre de rester si longtemps sans être réglées, et que l'ingénieur en chef éprouve beaucoup de difficultés à en disposer, n'ayant, naturellement, aucune connaissance personnelle des travaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 14 novembre 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 2 courant, concernant la requête du ministère demandant un chèque en faveur de W. Davis et Fils, en règlement de leurs réclamations en vertu du contrat du canal Tay, j'inclus, ci-jointe, copie d'une lettre des entrepreneurs, datée le 6 courant, en contenant un de la Banque de Québec, et démontrant qu'on leur a fait payer 6 pour 100 d'intérêt sur l'excédent de leurs retraits sur leurs dépôts.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES, *faisant fonctions de sous-ministre.*

---

*Extrait de l'arrêté du conseil du 7 janvier 1897.*

Vu le mémoire du ministre des chemins de fer et canaux portant la date du 29 décembre 1896, et représentant que la somme de onze mille deux cents dollars ($11,200) a été mise dans les estimations supplémentaires et votée à la dernière session du parlement pour couvrir un montant dû à MM. Davis et Fils pour travaux exécutés en vertu d'un contrat sur le canal Rideau, étant leur estimation finale et l'intérêt sur icelle.

Le ministre déclare que MM. Davis et Fils ont fourni une déclaration attestant que leurs banquiers à Ottawa avaient exigé 6 pour 100 d'intérêt sur l'excédent de leurs retraits sur leurs dépôts.

Le ministre, en conséquence, considère qu'il est raisonnable d'allouer aux entrepreneurs ce taux d'intérêt sur le montant qui leur est dû en vertu de leur contrat, et il recommande le paiement des $7,692.32, montant de l'estimation finale, avec intérêt sur cette somme à 6 pour 100 depuis le 20 juin 1890 jusqu'à la date du paiement.

Le comité soumet ce qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

---

## Canal Tay—Dommages aux terres.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 20 juillet 1896.

Monsieur,—Je remarque qu'une somme de $10,000 a été mise entre les mains de M. A. J. Matheson, de Perth. et imputée aux "Dommages aux terres, canal Rideau."

Veuillez me faire parvenir une explication du fait que le paiement n'a pas été remis directement aux créanciers du gouvernement.

On devrait donner à M. Matheson l'ordre de déposer sans délai au crédit du receveur général toute partie de cette somme qui se trouve encore en sa possession.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 22 juillet 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 courant relativement à une certaine somme de $10,000 imputée aux dommages aux terres, canal Rideau, j'ai l'honneur de déclarer que le chèque a été fait en faveur de M. Matheson à la demande du ministère de la justice.

Conformément à votre recommandation, on a demandé au ministère de la justice de donner à son agent l'ordre de déposer au crédit du receveur général tous les deniers de cette somme actuellement entre ses mains.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

PERTH, Ont., 3 août 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre télégramme d'aujourd'hui, je dois dire que le 5 juin vous m'avez communiqué, par écrit, les instructions suivantes en cette affaire :

" Vous êtes autorisé à endosser le chèque et à le remettre à MM. Hall et Hall, pourvu qu'ils se chargent de fournir une copie de la sentence arbitrale ainsi que les reçus des réclamants, ainsi qu'il est dit dans la lettre que je vous ai écrite."

Conformément à ces instructions, j'ai endossé le chèque et je le leur ai remis, et le 8 juillet ils m'ont donné le reçu et leur engagement, tel que stipulé dans vos instructions, et je vous ai envoyé ce reçu le 1er courant.

Ils m'informent qu'ils ont touché le montant du chèque lors de sa réception en juin.

Sur réception de votre télégramme d'aujourd'hui je leur ai écrit une lettre dont la copie est ci-incluse, demandant la remise du chèque ou de la balance non dépensée, afin de déposer le tout au crédit du receveur général, et j'inclus ci-jointe leur réponse à ma demande.

Les quittances des réclamants ont toutes été enregistrées, et ces quittances pourvoyaient à l'abandon de la réclamation sur paiement des $10,000 à MM. Hall et Hall, leurs procureurs, conformément au règlement, et je ne vois pas quelle possibilité il peut y avoir de forcer les détenteurs à remettre soit le chèque soit la balance non dépensée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. A. J. MATHESON.

---

PERTH, Ont., 3 août 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre requête demandant de vous renvoyer le chèque du gouvernement pour $10,000, à nous payés en règlement des réclamations pour dommages résultant de la construction de la branche Tay du canal Rideau, nous devons dire :

Que le chèque nous a été payé en fidéicommis pour les réclamants, conformément au règlement conclu avec le ministère des chemins de fer et canaux.

Que nous nous sommes conformés aux conditions du règlement, et que tous les réclamants ont renoncé à leurs réclamations pour dommages ; que d'après les quittances signées, nous avons droit à l'argent, et que nous devons en rendre compte aux personnes qui ont signé ces quittances.

M. Moore est actuellement occupé à examiner les terres endommagées, et dès qu'il aura rendu sa sentence, nous vous fournirons une copie d'icelle avec la preuve du paiement de l'argent aux ayants droit.

Nous sommes, monsieur, vos obéissants serviteurs.

Le col. A J. MATHESON. HALL ET HALL.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 août 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de copie des lettres de M. A. J. Matheson et de MM. Hall et Hall, concernant les $10,000, pour dommages aux terres sur le canal Tay.

Ma lettre du 20 juillet demandait les raisons pour lesquelles le paiement avait été fait autrement que directement aux créanciers du gouvernement. Dans la correspondance actuellement soumise, je ne vois aucune mention des raisons qui ont motivé cette manière d'agir.

MM. Hall et Hall disent, en date du 3 août, que les réclamants ont fait l'abandon de leurs réclamations et que M. Moore est actuellement occupé à examiner les terres

dans le but de fixer la compensation. Les deux déclarations sont incompatibles dans le cours ordinaire des affaires. Les réclamants ne feront pas l'abandon avant de savoir combien on leur accorde.

Qui est M. Moore?

Si quelqu'un, autre que l'un des propriétaires des terres endommagées, a quelque partie de cet argent en sa possession, il devrait la rembourser immédiatement sans plus de discussion.

D'ici au 31 août, l'on peut faire d'autres chèques pour les paiements spéciaux à des créanciers dûment désignés. Après le 31 août, tout paiement fait, même à un créancier, sera illégal et ne pourra être reconnu.

Ce sujet a été discuté l'an dernier dans une lettre paraissant à la page R–157 de mon rapport pour 1894-95.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 25 août 1896.

Monsieur,—Je dois accuser réception de votre lettre du 21 courant, toujours au sujet du paiement de la somme de $10,000 en règlement de certaines réclamations pour dommages causés par l'eau de la branche Tay du canal Rideau, telle qu'améliorée par les travaux du gouvernement. Je regrette que vous n'ayez pas trouvé ma réponse précédente suffisamment explicite. Je vais y ajouter les remarques suivantes :

Afin de régler cette affaire passablement compliquée, on a pu réussir à en arriver à une entente en mars 1895, avec les parties intéressées, moyennant la somme ronde de $10,000 ; cette somme devait couvrir toutes les réclamations ; le montant devait être payé à MM. Hall et Hall, de Perth, en fidéicommis, et M. J. H. Moore, de Smith's-Falls, devait être chargé de faire les études nécessaires et de répartir entre les ayants droit le montant de la compensation de chacun.

Le 10 avril dernier, le ministère de la justice a livré les diverses quittances signées par les dits réclamants, au nombre de 30, et a donné avis qu'en tant que ses agents avaient pu s'en assurer ces 30 personnes comprenaient non seulement toutes celles qui avaient produit des réclamations mais encore toutes celles qui pouvaient en aucune manière être considérées comme ayant droit à une part quelconque de la dite allocation de $10,000. Il déclarait en outre que ses agents étaient d'opinion que la dite somme était modérée en proportion des dommages subis.

Le premier juin dernier, le ministère de la justice donna avis, après examen, que les droits actuels de la couronne sont d'une nature tellement douteuse, qu'un compromis tel que celui qui était proposé pour le règlement des réclamations était justifiable.

Sur la foi de cette opinion, le chèque de $10,000 a été envoyé à ce ministère, et par lui expédié à son agent, avec instructions quant à la procédure à suivre.

En vertu de ces instructions, l'agent a endossé le chèque et l'a remis à MM. Hall et Hall, en leur qualité de procureurs des réclamants ; ceux-ci en ont donné reçu et se sont de plus engagés à fournir une copie de la sentence arbitrale de M. Moore lorsqu'elle serait rendue, en même temps que la preuve du paiement des deniers aux ayants droit.

Le chèque a été converti en argent par MM. Hall et Hall aussitôt après sa réception ; les quittances données par les réclamants ont toutes été enregistrées, et comme vous pourrez le remarquer en lisant la correspondance que je vous ai envoyée dans ma dernière lettre, MM. Hall et Hall prétendent que les conditions du règlement ont été remplies, et qu'il ne leur reste plus qu'à rendre compte à tous les ayants droit.

L'affaire ne semble plus maintenant être du ressort du gouvernement, les quittances ayant été données et les deniers ayant été payés aux personnes dûment autorisées à les recevoir.

Je puis ajouter qu'en juillet dernier le ministère de la justice a déclaré qu'il avait été informé par son agent que le montant de dommages-intérêts accordés par la sentence arbitrale s'élèverait probablement à beaucoup plus que les $10,000 moyennant lesquels le règlement a été fait. Ceci, cependant, n'affecte que les ayants droit, et la répartition se fera sans doute au moyen de déductions proportionnelles.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 septembre 1896.

MONSIEUR,--Toujours à propos des $10,000 de dommages aux terres sur le canal Tay :

Il nous faudra des reçus des propriétaires des terres endommagées ; et la date des reçus devra démontrer que l'argent est arrivé aux propriétaires eux-mêmes avant le 1er septembre 1896.

Toute partie des $10,000 qui se trouvait à cette date entre les mains des agents (quels qu'ils soient) devra être remboursée. Nulle autre manière d'agir ne sera conforme à la loi concernant l'apuration des comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 3 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 29 dernier, toujours à propos de la question des réclamations du canal Tay, dans laquelle lettre vous déclarez que vous exigez des reçus de la part des propriétaires des terres endommagées, et en réponse je dois dire que MM. Hall et Hall, de Perth, les procureurs des réclamants, ont été requis de fournir copie de la sentence arbitrale des répartiteurs, ainsi que la preuve du paiement des deniers aux ayants droit. Sur réception de ces pièces nous vous écrirons de nouveau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 février 1897.

MONSIEUR,—On ne m'a pas encore fourni les reçus des propriétaires des terres endommagées sur le canal Tay, près de Perth, tel que promis dans votre lettre du 3 octobre 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Canaux de Québec--Octobre 1896.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 novembre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête, n° 158, pour une lettre de crédit de $14,402 en faveur du payeur Guilbault, ce montant étant celui des dépenses d'octobre pour les canaux de Québec.

Le bordereau de paye pour le personnel de Saint-Ours a été certifié par le surintendant Coderre, le 24 octobre, et le bordereau de paye du personnel de Sainte-Anne par le surintendant Daoust, le 30 octobre. Il faudra renvoyer ces deux documents à ces surintendants pour qu'ils donnent de nouveaux certificats.

Dans le bordereau de paye du personnel de Chambly, une pièce justificative de la *Machinery Supply Co.* pour 3,000 charbons, n'est pas certifiée " matériaux reçus ".

Le bordereau de paye pour " Dragage à 20 pieds entre les écluses 2 et 3 du canal Lachine ", comprend un compte de $5.28, d'Amiot, Lecours et Larivière, qui n'est pas certifié " prix justes et raisonnables ", par l'ingénieur Marceau.

Le même bordereau de paye a un article de $116.25, et " Beauharnois, Recettes ", un compte de $93 pour louage du remorqueur *McMahon*, à $7.75 par jour. Il devrait y avoir un certificat à l'effet que les prix sont justes et raisonnables.

Dans les réparations de Chambly, il y a un compte de Moïse Many pour $75, comme suit : " Loyer d'un terrain occupé de temps à autre par le canal, depuis 1889 à 1896." Un calcul du montant sera nécessaire, ainsi qu'une description plus détaillée de la manière dont la réclamation s'est produite et des raisons pour lesquelles elle n'a pas été payée plus tôt. Il faudra en outre un arrêté du conseil, à cause de l'ancienneté de la réclamation.

Ceci est le premier mois durant lequel on a produit une demande de paiement pour travail du dimanche de la part des éclusiers de l'écluse de Sainte-Anne et des canaux de Carillon et de Grenville. Tous les six éclusiers de Sainte-Anne sont entrés pour 9 heures chacun, pour 4 dimanches. Un certificat explicite de M. Marceau devrait établir très clairement le fait que les services de tous les six éclusiers ont été nécessaires en même temps et que le travail n'aurait pas pu être fait par une partie seulement du personnel. Veuillez vous assurer du montant réel du mouvement de la navigation du dimanche à Sainte-Anne durant le mois d'octobre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre suppléant des chemins de fer et canaux.

---

MONTRÉAL, 25 novembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 courant, par laquelle vous demandez pourquoi tout le personnel a été tenu à l'ouvrage, les dimanches, à l'écluse de Sainte-Anne, durant le mois d'octobre dernier, je dois déclarer que bien que les noms des six hommes du personnel paraissent sur la liste pour travail du dimanche, chaque homme n'y figure que pour neuf heures. Les hommes ont travaillé en deux équipes, alternant à neuf heures d'intervalle, depuis 6 heures du matin jusqu'à minuit, et bien que tous leurs noms paraissent sur la liste, la dépense est la même que si trois hommes seulement eussent été employés tout le temps

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

ERNEST MARCEAU, *ingénieur surintendant.*

A l'ingénieur en chef des canaux.

---

## Comptes des canaux—Abolition des timbres de certificats.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu hier votre requête, n° 221, pour une lettre de crédit de $37,584.22, en faveur du payeur Guilbault, pour les dépenses des canaux de Québec pendant le mois de novembre.

Votre attention est attirée sur les certificats des comptes pour le personnel et les réparations du canal Lachine.

Les comptes de réparations portent trois timbres de certificats : " reçu en bon ordre et condition ", " certifié correct dans tous les détails ", et " prix justes et raisonnables ", signés respectivement par le garde-magasin Michael Bahen, par le surintendant John Conway, et par l'ingénieur surintendant Ernest Marceau.

Ces certificats, s'ils sont faits honnêtement, sont complets et satisfaisants. Ils sont le résultat d'une discussion entre ce bureau et le ministère des chemins de fer et canaux qui s'est produite il y a quelques années.

Cependant, un coup d'œil jeté sur le bordereau de paye du personnel du canal Lachine démontre que les signatures du garde-magasin et du surintendant ne peuvent être acceptées comme preuves des faits dont elles semblent garantir l'exactitude. Leurs signatures sont sur tous les comptes, mais *sans aucun timbre.*

La conclusion inévitable est que les bordereaux de paye sont d'abord préparés de cette manière, ces deux fonctionnaires signant les pièces justificatives séparément sans savoir quel usage on fera de leurs noms ; et que les timbres sont apposés plus tard : " Reçu en bon ordre et condition ", au-dessus de l'une des signatures, et " correct dans tous les détails " au-dessus de l'autre. Le bordereau de paye du canal Lachine, maintenant en mains, a accidentellement échappé à l'attention du fonctionnaire préposé aux timbres, et c'est ainsi que sa manière de procéder se trouve exposée.

Ce système a eu pour résultat d'arranger dans un ordre apparemment régulier un lot de pièces justificatives qui n'auraient jamais pu passer, ni à votre ministère ni à mon bureau si la vérité eut été connue.

Il n'est pas nécessaire de vous dire que tous les certificats faits de cette manière sont nuls et qu'il faudra les renouveler.

Veuillez instituer une enquête sur l'origine et l'étendue de cette pratique malhonnête dans le bureau de Montréal.

Je vous renvoie ci-joints les bordereaux de paye de novembre. Il vaudrait mieux, je crois, amender votre requête de façon à ne passer, en attendant, que les salaires des employés, en ce qui concerne le canal Lachine.

Veuillez abolir tous les timbres de certificats. Les fonctionnaires-vérificateurs devraient écrire de leur propre main les faits dont ils se rendent responsables. Par exemple, le certificat " Reçu en bon ordre et condition, Michael Bahen, garde-magasin ", devrait être écrit en entier par M. Bahen lui-même.

Lorsque vous aurez découvert jusqu'à quel temps remonte la pratique de timbres après avoir signé, ainsi que la catégorie de dépenses qui en a été affectée, il sera nécessaire de collectionner toutes les pièces justificatives entachées d'irrégularité et de les soumettre de nouveau aux fonctionnaires compétents pour obtenir d'eux des certificats par écrit tel que suggéré ci-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 29 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 courant, appelant l'attention sur certaine irrégularité de procédure au sujet des certificats apposés aux comptes du personnel et des réparations du canal Lachine.

La chose a été communiquée à l'ingénieur surintendant du canal, et une lettre explicative a été reçue de sa part. Elle porte la date du 21 courant, et j'inclus, ci-jointe, une copie de cette lettre.

Si ces comptes sont satisfaisants, veuillez les renvoyer immédiatement pour qu'ils soient payés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

BUREAU DE L'INGÉNIEUR, MONTRÉAL, 21 décembre 1896.

MONSIEUR,—En vous renvoyant le document n° 162608, qui est une lettre de l'auditeur général au sujet de la manière dont les comptes du canal Lachine sont certifiés, j'ai l'honneur de faire rapport comme suit :—

Je dois tout d'abord protester contre l'accusation de malhonnêteté en cette affaire, et je crois pouvoir démontrer que cette accusation est injustifiable.

Vous savez qu'un nouveau système de comptabilité a été introduit dans l'administration des canaux dont je suis chargé, il y a environ deux ans, afin d'éviter à l'avenir les irrégularités qui se produisaient dans le passé. Je suis heureux de dire que depuis lors ce système a fonctionné d'une façon satisfaisante.

D'après cette méthode tous les articles sont commandés en vertu d'une réquisition signée par le surintendant. La réquisition est envoyée à mon bureau, contresignée par moi, et il en est livré un double au vendeur, l'original étant conservé aux archives de mon bureau.

Les marchandises sont reçues par le garde-magasin, avec un envoi qui est immédiatement entré dans un livre d'envois. A la fin du mois, les marchands envoient leurs comptes au surintendant, qui les passe au garde-magasin, afin de les faire comparer au livre d'envoi et de faire certifier qu'ils ont été reçus. Ils sont alors renvoyés au surintendant qui certifie leur exactitude après les avoir comparés aux réquisitions et finalement, ils me sont envoyés afin que j'y appose mon certificat en ce qui concerne les prix. Mais avant que je remplisse cette formalité les comptes sont pointés de nouveau avec les réquisitions originales faites par le surintendant et gardées à mon bureau, ainsi qu'il est dit ci-dessus.

Il est vrai que pendant un temps assez long les comptes pour le canal Lachine ont été signés par le garde-magasin et quelquefois par le surintendant avant d'avoir été timbrés : les timbres étant généralement apposés dans mon bureau en présence du surintendant, sinon par lui-même, mais je ne considère pas que cela puisse en aucune manière

invalider les certificats, car il faut remarquer que les signatures du garde-magasin et du surintendant sur un compte, *ne peuvent que vouloir dire*, dans le cas du premier, qu'il a reçu les articles, et dans le cas du second que le compte est correct, et au moment où ils les apposent, *ils comprennent que c'est pour certifier cela et pas autre chose.*

Dans ces circonstances, leurs signatures constituent donc les certificats, même en l'absence de timbres. J'admets cependant qu'il serait plus régulier que le timbre fut apposé par le fonctionnaire qui signe, mais encore une fois, je crois qu'il est de mon devoir, en justice pour moi et pour les autres fonctionnaires qui signent des comptes, de protester contre l'accusation de malhonnêteté contenue dans la lettre que je vous renvoie, et je prends la liberté de demander la vérification des livres du bureau du canal, afin de démontrer qu'ils s'accordent avec les pièces justificatives qui ont été produites.

Je puis ajouter aussi que le garde-magasin est parfaitement indépendant du surintendant en ce qui concerne la signature attestant la livraison des marchandises ; et le surintendant est dans la même position par rapport à moi en ce qui concerne ses certificats apposés sur les comptes. Je leur ai, à plusieurs reprises, donné à entendre que leur responsabilité en cette matière est complète, et je suis certain qu'ils seront prêts en tout temps à déclarer qu'il en est ainsi.

Si les explications ci-dessus paraissent satisfaisantes, l'accusation de malhonnêteté contenue dans la lettre de l'auditeur général devrait être retirée.

Je vous renvoie ci-joints les compte du canal Lachine renvoyés par l'auditeur général. Vous remarquerez que les certificats du garde-magasin et du surintendant ont été écrits par eux mêmes le 19 courant.

Les timbres des certificats ont été apposés ici depuis deux ans de la manière dont on se plaint, bien qu'un bon nombre des comptes aient été timbrés avant d'avoir été signés par le garde magasin et le surintendant.

Cependant, si cela était jugé nécessaire, tous les comptes payés depuis la nomination de M. Bahen pourraient être renvoyés pour être certifiés de nouveau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'ingénieur en chef des canaux. ERNEST MARCEAU, *ing. sur.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 janvier 1897.

MONSIEUR,—Les comptes du canal Lachine ne sont pas encore satisfaisants, bien que ma lettre ait décrit très clairement les modifications nécessaires.

J'ai demandé que les fonctionnaires vérificateurs écrivissent, de leur propre main, les faits dont ils se rendent responsables. La rédaction qui a depuis été écrite au-dessus du nom du surintendant Conway, est apparemment de la main de M. Bahen, le garde-magasin. Il n'y a pas de preuve que M. Conway l'ait vue depuis qu'elle a été écrite. M. Conway devrait écrire les certificats lui-même.

Aussi quatre pièces justificatives pour marchandises reçues par MM. Enright, Evers, Fitzpatrick et Tierney, respectivement, devraient être renvoyées à ces fonctionnaires pour subir une modification analogue.

Afin de bien comprendre cette correspondance, veuillez remonter à son origine, avant votre temps, aux pages E–228 et suivantes jusqu'à E–231 de mon rapport pour 1888-89. M. Parent, au paragraphe 5, page E–229, émettait la théorie que "Correct dans tous les détails" voulait dire à la fois "Matériaux reçus" et "Prix justes et raisonnables", et il refusait de se conformer à la loi relative à l'apuration des comptes jusqu'à ce qu'on lui eut notifié que de pareilles pièces justificatives ne seraient pas suffisantes pour obtenir le paiement.

En conséquence l'ordre envoyé au personnel du canal Lachine en 1889 portait qu'aucun compte ne pourrait passer au bureau de l'auditeur s'il n'était certifié "Matériaux reçus" par la personne qui avait pris livraison des effets. Depuis lors, les comptes ont été préparés de façon à représenter le garde-magasin signant au-dessous des mots "Matériaux reçus", tandis qu'en réalité les mots ont été timbrés au-dessus de son nom après qu'il s'était dessaisi des comptes.

Le fait d'arranger pour les faire passer à ce bureau des pièces justificatives que l'on n'aurait pu s'attendre à y voir passer si la vérité eut été connue, était une "pratique

malhonnête", tel que déclaré dans ma lettre du 16 décembre. J'ai demandé une enquête sur son origine et son étendue ; ceci n'a pas été fait.

M. Marceau, dans sa lettre, interprète le mot "malhonnête" comme s'appliquant uniquement à *l'argent.* Ce mot a un sens plus large. Je n'insinue pas que quelqu'un en ait tiré profit ; mais les pièces justificatives ne sont pas aussi bonnes qu'elles prétendent l'être. La pièce justificative est préparée dans le but de donner à entendre que le garde-magasin et le surintendant ont donné des certificats tandis qu'ils n'en ont pas donnés. C'est de la malhonnêteté officielle.

Il est également fait mention de ce sujet à la page E–234 de mon rapport pour 1888-89, relativement à l'intercalation d'une autre déclaration écrite au-dessus du nom de M. Béique. Je n'aurais pas laissé passer cette transaction avec l'euphémisme qui l'accompagne si je n'eusse supposé que ce serait la dernière de ce genre.

Toute cette correspondance a été échangée quelques années avant la nomination de M. Marceau aux canaux de Québec.

D'autres documents intéressants à connaître relativement aux certificats explicites sont : 1° le témoignage de M. McConomy, l'ancien garde-magasin, donné lors de l'enquête St. Louis, à l'effet qu'il signait lorsqu'on lui ordonnait de le faire, et 2° un compte du canal Welland pour juillet 1889, certifié "Correct" à $235.20 et réduit à $194,88 lorsque nous avons demandé le certificat de "Prix justes et raisonnables".

Je remarque dans cette partie de la lettre de M. Marceau qui concerne MM. Bahen et Conway, son opinion à l'effet que "leurs signatures constituent les certificats même si les timbres ne s'y trouvent pas". Si M. Marceau adhère à cette conclusion après avoir mieux étudié le sujet, il devrait au moins déclarer son intention d'agir conformément à l'opinion admise ici, à l'effet que les signatures seules ne suffisent pas à satisfaire les exigences explicites de l'article 33 de la loi concernant l'apuration des comptes, savoir : "à moins que le fonctionnaire, sous la charge spéciale duquel se trouve placée cette partie du service, certifie que ces matériaux ont été fournis."

M. Marceau explique que le garde-magasin, lorsqu'il signe, comprend que c'est pour le certificat "Marchandises reçues", et pour rien autre chose. Les pièces justificatives de 1895-96 étaient timbrées "Reçu les marchandises ci-dessus." Ceux de 1896-97 sont timbrées "Reçu en bon ordre et condition"—ce qui est apparemment une amélioration précieuse. M. Bahen a-t-il été averti qu'il avait changé sa "manière de comprendre?"

Ces remarques ne s'appliquent qu'au passé. A l'avenir, toute ambiguité quant à l'intention du fonctionnaire chargé de certifier devra cesser par le fait qu'il écrira lui-même tout le certificat lorsqu'il le signera.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau du canal, Montréal, 26 janvier 1897.

Monsieur,—Relativement à la lettre de l'auditeur général en date du 12 courant, qui m'a été remise avec la vôtre du jour suivant, je dois déclarer que le fait que quelques-uns des certificats sur les comptes produits n'avaient pas été écrits par les signataires avait échappé à mon attention. Ces certificats ont été depuis amendés tel que requis et les comptes ont été payés.

Permettez-moi maintenant de revenir encore une fois sur la lettre écrite par l'auditeur général le 12 courant, et de dire qu'en apposant leurs signatures aux comptes avant que les certificats y eussent été timbrés, les surintendants ainsi que les personnes préposées à la réception des marchandises n'avaient nullement l'intention de dérouter ni de tromper en aucune manière votre bureau ou celui de l'auditeur général, et ne considéraient pas qu'ils arrangeaient des pièces justificatives pour les faire passer au bureau de l'auditeur.

Leurs signatures étaient données dans un certain but qu'ils connaissaient parfaitement et, ainsi qu'il est dit dans mon rapport du 21 décembre dernier, tous et chacun de ces certificats peuvent être appuyés sous serment si cela est jugé nécessaire.

Cette pratique peut être irrégulière, mais je maintiens encore qu'il n'y avait là aucune malhonnêteté officielle ou autre, vu qu'il n'y avait nulle intention de tromper et que les comptes étaient tels que représentés.

Quant à me conformer aux dispositions de l'article 33 de la loi concernant l'apuration des comptes, je crois que mon désir de le faire était clairement exprimé dans le dernier paragraphe de mon rapport du 21 décembre 1896.

L'enquête demandée par l'auditeur général sur l'étendue de la pratique dont on se plaint a été faite par moi. Le résultat en a été donné dans mon rapport ci-dessus mentionné, en tant que cela concerne le personnel et les réparations du canal Lachine, et je demanderai maintenant la permission de fournir des renseignements sous forme de lettre de la part des ingénieurs et surintendants locaux relativement à d'autres travaux.

Je n'ai pas demandé aux surintendants des écluses de Saint-Ours et de Sainte-Anne de faire rapport à ce sujet, vu qu'il n'y a pas de garde-magasin à ces endroits, et les comptes certifiés seulement par les surintendants sont toujours arrivés au complet à mon bureau.

On verra que la pratique consistant à signer les comptes avant que les certificats fussent timbrés n'était suivie qu'au canal Lachine. Si on le juge nécessaire, tous les comptes rapportés depuis l'inauguration du nouveau système de comptabilité pourront être renvoyés, et les certificats seront écrits ainsi qu'on le désire.

En terminant sa lettre l'auditeur général demande si le garde-magasin Bahen a été averti qu'il avait changé sa manière de comprendre lorsque le certificat "Marchandises reçues" a été changé en celui de "Reçu en bon ordre et condition."

En réponse je puis dire que le nouveau timbre avait été envoyé au surintendant au commencement de l'année financière et que M. Bahen doit, ou du moins aurait dû, avoir reçu celui dont il devait se servir en juillet dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'ingénieur en chef des canaux. ERNEST MARCEAU, *ing. sur.*

---

MONTRÉAL, 18 janvier 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15 courant, me demandant si j'ai eu pour habitude, en certifiant les comptes rapportés relativement aux travaux sous ma direction, de faire apposer les signatures des personnes chargées de recevoir les marchandises, et d'apposer ma propre signature après que les certificats eussent été timbrés sur les comptes, et sinon, de déclarer quelle est la méthode que j'ai suivie, permettez-moi de dire que j'ai eu pour habitude de faire timbrer les certificats requis sur les comptes avant de les faire signer par les personnes chargées de recevoir les marchandises et avant de les signer moi-même. Depuis au moins deux ans cette règle a été strictement suivie, excepté dans le cas des troisième et quatrième copies des comptes qui doivent être conservées à votre bureau et au mien.

J'ai aussi eu pour habitude de ne certifier une première et seconde copie d'un compte qu'après que la personne recevant les marchandises eut apposé sa signature. J'ai toujours eu grand soin de recommander aux hommes agissant comme receveurs de marchandises pour les travaux confiés à ma charge, de ne pas apposer leur signature sur un compte avant d'avoir vu et reçu les articles y mentionnés. On leur fait comprendre que leur signature n'a rien à faire avec l'exactitude du compte, mais qu'elle les rend pleinement responsable des marchandises.

En ce qui me concerne, je sais que lorsque j'appose ma signature à un compte, cela me rend pleinement responsable, que le certificat soit timbré ou non.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. MARCEAU, écr, ingénieur surintendant. L. S. PARISEAU, *ing. local.*

---

MONTRÉAL, 16 janvier 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre question au sujet de ma manière de procéder en certifiant les comptes, je dois dire que j'ai eu pour habitude d'apposer mon certificat en même temps que ma signature et de toujours timbrer le certificat moi-même. Quant aux signatures des autres personnes sur les comptes, quelquefois la signature était donnée d'abord et le certificat " Reçu les marchandises ci-dessus ", imprimé ensuite. Quelquefois les paroles du certificat étaient imprimées d'abord et le compte présenté ensuite pour être signé ; et d'autres fois le certificat et la signature étaient simultanés. J'ai eu pour habitude de toujours demander d'abord à l'homme dont la signature était requise, s'il

avait eu personnellement connaissance de la livraison des marchandises et s'il pouvait certifier que les quantités étaient correctes, de sorte que, même dans les cas où les certificats ont été imprimés plus tard, le signataire savait toujours ce que sa signature voulait dire.

Dernièrement, c'est-à-dire depuis deux ans, la majeure partie des marchandises pour les travaux sous ma direction ont été reçues par l'entremise du garde-magasin du canal Lachine, et je suis parfaitement convaincu qu'il comprenait toute la signification du certificat dont sa signature était le garant. Il n'a jamais signé un compte offert par moi sans prendre le temps de le comparer avec les entrées dans ses livres et sans s'assurer que les quantités étaient correctes. Lorsqu'il y avait le moindre doute dans son esprit, je lui disais de ne pas signer avant de s'être assuré que tout était en règle.

Comme vous le savez, les comptes nous sont donnés en *quadruplicata*, et le fait d'imprimer les certificats au lieu de les écrire équivalait à une économie de temps et à une diminution du retard dans l'envoi des listes.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

L. G. PAPINEAU, *ing. local.*

M. Ernest Marceau, ing. surintendant.

---

Saint-André, Qué., 25 décembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre demande du 22 courant "*re* certificats et réception des marchandises." Pour tout ouvrage sorti de l'atelier du canal, tous les ordres sont donnés par le contremaître en charge, Pierre Girard. Celui-ci, sur réception de l'envoi, compare ses ordres aux articles, et si tout est exact, il timbre et certifie le compte. S'il y a erreur, l'envoi est renvoyé pour être corrigé.

Après que les comptes ont été certifiés par le contremaître ils me sont transférés par lui ; et après que je me suis convaincu qu'ils sont corrects, ils sont renvoyés pour être payés.

Je suis monsieur, votre, etc.,

G. H. SIMPSON, *surintendant C. et G.*

A l'ingénieur surintendant des canaux, Montréal.

---

Bureau du canal de Beauharnois, Melocheville, 23 décembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 courant, *re* certificat donné par le garde-magasin et le surintendant du canal relativement à des comptes à payer, savoir : si la formule du certificat est imprimée par le signataire du dit certificat et avant que la signature soit apposée.

En réponse, permettez-moi de dire qu'à ma connaissance les certificats ont toujours été timbrés avant l'apposition de la signature.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. E. Marceau, ingénieur surintendant. ZÉPH. BOYER, *surintendant.*

---

Bassin de Chambly, 23 décembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 23 courant, relativement aux certificats pour les comptes d'approvisionnement du canal Chambly, j'ai l'honneur de déclarer que j'exige de chaque vendeur un compte en *quadruplicata* pour les marchandises reçues, deux copies pour le ministère, une copie pour votre bureau, et la quatrième ou dernière est annexée au bordereau de paye gardé aux archives du bureau du canal de Chambly.

Après vérification, les comptes sont dûment classés, selon le cas, comme suit : Personnel, réparations ou recettes ; puis les trois premières copies sont timbrées pour être signées d'abord par celui qui a reçu les marchandises, ensuite par le surintendant, et enfin par le vendeur, alors que le paiement est fait.

Depuis que les comptes sont payés au moyen de chèques, le mot "Témoin" est omis, excepté, toutefois, lorsque le vendeur ne peut signer. Dans ce cas le mot "Témoin" est timbré pour le certificat de paiement.

Si les explications ci-dessus sont insuffisantes, veuillez me le faire savoir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, etc.,

M. Ernest Marceau, ingénieur surint. P. B. BENOIT, *surint., C.C.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 janvier 1897.

MONSIEUR,—Les bordereaux de paye de décembre pour les canaux de Cornwall, Welland et Williamsburg ont été passés sans délai, afin d'éviter les inconvénients pour les éclusiers.

Veuillez commander aux divers fonctionnaires de préparer les bordereaux de paye de janvier avec des certificats écrits, au lieu de timbres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## Achat de papeterie.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 28 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai instruction de vous demander de vouloir bien renseigner le ministère sur la question de savoir si, en vertu de la loi telle qu'elle existe, les fournitures de papeterie, y compris l'encre et le mucilage pour l'Intercolonial, peuvent être obtenues au moyen de soumissions devant être demandées aux maisons de la ville de Québec et des endroits situés sur le parcours du chemin de fer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES, *faisant fonctions de sous-ministre.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre portant le n° 50,242, et me demandant si les fournitures de papeterie pour l'Intercolonial peuvent, en vertu de la loi, être obtenues au moyen de soumissions devant être demandées aux maisons de la ville de Québec et des endroits situés sur le parcours du chemin de fer.

En réponse, permettez-moi de vous renvoyer à 51 Vic., chap. 17, article 2, qui, à mon avis, ne laisse aucun doute sur le fait que tous les achats de papeterie, etc., tant pour le service extérieur que pour le service intérieur, doivent être faits par le bureau de l'imprimeur de la reine et distribués par ce même bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre suppléant des chemins de fer et canaux.

## Canal de Cornwall: Comptes de Wm Davis et Fils.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 décembre 1895.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception, aujourd'hui, des requêtes 274, 275 et 276 en faveur de Wm Davis et Fils, pour les estimations d'octobre et de novembre sur le canal Cornwall.

Pour les sections 2 et 4 il y a des comptes pour travaux supplémentaires faits en avril 1895 et durant les mois subséquents. Veuillez me faire savoir s'il existe des ordres par écrit de la part des ingénieurs, et si les réclamations ont été présentées par les entrepreneurs de mois en mois, tel que stipulé au contrat.

Je remarque deux nouveaux articles pour bois de construction employé dans les piliers de dérivation, à 20 et 30 cts, en vertu d'une convention spéciale. Veuillez m'envoyer copie de la lettre de l'ingénieur fixant le prix.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 février 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête n° 339 pour $7,320 en faveur de Wm Davis et Fils, étant leur estimation de janvier pour la digue de Sheik.

Annexé à cette requête est un compte de travaux s'élevant à $2,764.48, pour déboisement et essartement entre le 27 juin 1893 et le 15 janvier 1896, comme suit :—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Contremaîtres | 107·25 | jours à | $4.00 | $ 429 00 |
| Journaliers | 1,000·6 | " | 1.50 | 1,500 90 |
| Attelages | 135·5 | " | 3.50 | 467 25 |
| Chevaux et charrettes | 3 | " | 2.25 | 6 75 |
| Surveillance, 15 pour cent sur | | | $2,403.90 | 360 58 |

J'aimerais à être informé des raisons qui ont motivé le délai apporté à la présentation de ces articles. Les réclamations ont elles été réitérées de mois en mois par les entrepreneurs, ainsi que l'exige la formule du contrat?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 2 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 dernier, demandant des renseignements relatifs à un compte de $2,764.48, annexé à l'estimation de janvier de MM. Davis et Fils pour la digue de l'île Sheik.

En réponse je dois dire que l'ingénieur en chef de ce ministère a fait rapport que ce compte n'est pas pour travaux supplémentaires. Il dit de plus que, d'après son interprétation des clauses dont vous parlez, elles s'appliquent à des travaux désignés comme travaux supplémentaires en vertu du contrat. Si les clauses s'appliquaient au contrat cela entraînerait de fortes dépenses de la part du gouvernement et de l'entrepreneur, vu que les travaux compris dans les estimations mensuelles devraient alors être mesurés chaque mois comme pour une estimation finale, tandis que dans le cas contraire il ne s'agit que de mesurages approximatifs qui sont censés rester toujours un peu au-dessus des quantités réelles. Il n'a été produit aucune réclamation pour ce travail à la journée, vu que cela est réglé par l'ingénieur en temps opportun.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-min.*

---

*Extrait de l'arrêté du conseil du 11 mars 1896.*

Que les dispositions de l'arrêté du conseil du 12 décembre 1895 (par lesquelles, afin de remédier aux objections techniques soulevées par l'auditeur général contre le paiement de certains arriérés de comptes pour travaux supplémentaires dans les estimations mensuelles alors courantes, faites en vertu des contrats de MM. Davis et Fils pour les sections 2, 3 et 4 du canal Cornwall, les stipulations du contrat ont été résiliées en tant qu'elles s'appliquaient à ce cas particulier) soient étendues de façon à couvrir certains comptes analogues compris dans les estimations provisoires maintenant courantes, savoir: jusqu'au 31 janvier 1896, et à couvrir aussi des comptes analogues dans l'estimation provisoire maintenant courante (pour travaux faits jusqu'à la même date), en vertu du contrat de cette maison, pour les digues de l'île Shirk, portant la date du 18 juin 1893.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

REMARQUE.—L'arrêté du conseil du 12 décembre 1895, mentionné ci-dessus, paraît à la page R—152 de mon rapport pour 1894-95. J. L. McD.

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 28 mars 1896.

MONSIEUR,—Conformément à votre demande, je vous envoie ci-jointes des explications de M. Tom. S. Rubidge, relativement aux diverses réclamations allouées à MM. William Davis et Fils, concernant leurs entreprises sur le canal Cornwall.

A vous sincèrement,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *ing. en chef.*

---

*Mémoire de l'ingénieur Rubidge.*

Réclamation n° 1, section n° 2, pour construction et entretien d'un pont provisoire, de 1889 à 1893........ $2,989.00

Cette réclamation est basée sur le fait que pendant tout un hiver l'eau n'a pas été retirée du canal, et que le pont permanent n'a pas servi tel que stipulé au contrat.

En 1889, l'ingénieur en chef décida que l'eau serait retirée depuis environ le 15 mars jusqu'à la fin d'avril de chaque année, ou jusqu'à ce que les fondations et les travaux au-dessous de l'eau fussent terminés, et les entrepreneurs reçurent avis de ma part qu'il leur faudrait prendre leurs mesures en conséquence.

Ce changement nécessitait la construction et l'entretien d'un "pont tournant" provisoire au-dessus du canal pour les besoins de la navigation ordinaire, au lieu d'un pont

fixe, vu que les travaux au-dessous de l'eau devaient, d'après les calculs, durer deux saisons ou plus.

Conséquemment, en février 1890, le vieux pont tournant fut transporté à 300 pieds à l'ouest de la rue Augusta et érigé près de la rue York sur des culées et des piles provisoires construites en palplanches et en bois de charpente, le chenal et la prise d'eau des moulins étant en outre protégés par des piliers et des estacades afin de conduire les navires à travers le passage.

La construction temporaire a été entretenue par les entrepreneurs et a fonctionné d'une façon satisfaisante jusqu'à ce que le pont neuf eut été terminé, en juin 1893, lorsqu'on l'a enlevée après trois ans de service.

Pour la raison que tous les travaux ci-dessus mentionnés n'étaient pas compris dans l'entreprise, mais étaient nécessaires et avaient été ordonnés, je suis d'avis que la réclamation de l'entrepreneur, telle que corrigée, devrait être payée, moins les item du contrat n[os] 12 et 43.

| | | |
|---|---|---|
| Compte de l'entrepreneur tel que corrigé............. | | $3,255 12 |
| A déduire l'item 12........................ | $50 00 | |
| " " 43 ...................... | 500 00 | |
| | | 550 00 |
| | | $2,705 13 |

Réclamation n° 2, sections n[os] 2 et 3, tranchées pour pilots jointifs, écluses 18 et 19, 1889, un supplément de cent pour cent sur le prix du contrat est réclamé pour couvrir le coût additionnel de 14,246 verges cubes d'excavation de tranchée, y compris le paiement pour l'outillage électrique fourni et employé à ces travaux................ $4,472

Cette réclamation est pour travail supplémentaire ordonné par l'ingénieur en chef pour des barrages en pilots jointifs du côté nord des nouvelles chambres d'écluses reliées aux anciennes écluses, et ces travaux n'étaient pas prévus au contrat, qui exigeait d'enfoncer des rangs de pilots jointifs durant l'hiver de 1888-89, entre la fermeture et l'ouverture de la navigation.

Le temps limité durant lequel on insistait pour que les travaux fussent terminés a forcé l'ingénieur en chef à ordonner que l'on travaillât jour et nuit à enfoncer les pilots, et pour cette raison il a fallu se procurer un outillage électrique ; de plus, afin qu'il fut possible d'enfoncer les pilots à la profondeur voulue, il a fallu d'abord donner l'ordre de creuser une tranchée excédant 20 pieds de profondeur, puis de la remplir avec de la glaise battue ou de la terre ne contenant pas de cailloux.

En adoptant cette méthode on a pu mener à bonne fin l'enfoncement des pilotis à rangs serrés, mais cela a coûté beaucoup plus cher aux entrepreneurs que le contrat ne l'avait prévu ; et maintenant ils demandent qu'on les paye au prix de 64 cents par verge cube d'excavation, soit une augmentation de 103 pour 100 sur le prix du contrat.

Il est bon d'ajouter que si les barrages à rangs serrés en pilotis n'eussent pas été terminés avant le 1er mai 1889, il aurait fallu nécessairement suspendre jusqu'à l'année suivante les travaux des écluses 18 et 19.

Je me rappelle distinctement les circonstances de cette affaire, et je considère que l'augmentation de prix demandée est très raisonnable. En conséquence, je recommande que les travaux supplémentaires soient payés, et que l'outillage électrique, qui n'a pas servi depuis que les tranchées sont terminées, soit accepté par le gouvernement pour en débarrasser les entrepreneurs.

L'augmentation de 100 pour 100 sur l'excavation est pour couvrir le coût supplémentaire du travail de nuit et des dimanches, de l'éclairage, etc., et s'élève à .......... $4,472

Réclamation n° 3, section n° 2, assèchement du ponceau de Wood's Creek, de 1889 à 1895, tuyaux en fer non compris.............................................. $2,142

Ni le contrat, ni la formule de soumissions ne contiennent de dispositions relatives à l'assèchement, bien que le devis, à la page 26, oblige " l'entrepreneur à fixer une somme ronde moyennant laquelle il construira et entretiendra les digues nécessaires, fera tous les travaux d'épuisement et de déversement et tout ce qui sera nécessaire pour assécher la tranchée nécessaire pour prolonger le ponceau à Wood's Creek, et pour la tenir à sec pendant l'exécution des travaux et jusqu'à ce qu'ils soient terminés ".

Les conditions relatives à l'assèchement du canal ayant été changées par l'ingénieur en chef alors en fonctions, M. Page, et le plan par son successeur, M. Trudeau, qui a substitué un tuyau de fonte à la maçonnerie projetée, et au sujet duquel on est convenu d'une somme ronde de $6,500 pour l'assèchement, l'éclairage, etc.

Et pour l'assèchement relatif à l'extrémité sud du ponceau, pour enlever l'arche, etc., les entrepreneurs ont proposé une somme ronde basée sur le total des journées de travail, s'élevant à $2,142. Ceci a été soumis à l'ingénieur en chef et approuvé, et comme les travaux sont maintenant terminés, cela pourrait être inclus dans les estimations provisoires comme supplément à l'article Ponceau de Wood, assèchement, éclairage, etc.

Réclamation n° 4, section n° 4, assèchement du ponceau de Robertson's Creek, inachevé.................. $9,643 90

Relativement à cette réclamation, le contrat ne contient aucune disposition pour l'assèchement. L'attention est tout simplement attirée sur le fait suivant, page 26, du devis : " il passe dans le canal une quantité d'eau considérable contre laquelle il faut se garder, et l'entrepreneur devra pourvoir à l'écoulement de cette eau."

Les conditions relatives à l'assèchement du canal ayant été changées, les travaux d'enlèvement de l'ancien ponceau et de construction et de drainage proposés et décrits dans le devis, ont duré pendant plusieurs saisons et sont encore inachevés.

Une estimation modérée, basée sur les prix du contrat, du coût de l'entreprise, si les travaux eussent été terminés durant le seul hiver pendant lequel on avait l'intention de retirer l'eau du canal, aurait été de $9,643.90, ou $1,000 de plus que le coût de l'assèchement du ponceau de Wood, entreprise du même genre mais offrant moins de difficultés.

L'offre faite par l'entrepreneur le 29 mars 1895 " de faire tous les travaux d'assèchement requis pour l'entreprise, en vertu du contrat et du devis, au ponceau Robertson, section 4, pour la somme totale de $11,014.24, laquelle offre a été faite conformément aux instructions de l'ingénieur en chef, peut ne pas être excessive lorsque l'on considère les risques de l'enlèvement de l'ancien ponceau, enlèvement qui n'a pas encore été fait, mais que l'on se propose d'entreprendre le printemps prochain.

Réclamation n° 5, construction et enlèvement du barrage de l'aiguille à l'écluse 18.............................. $253 28

Les entrepreneurs demandant le paiement des comptes présentés pour travaux faits à l'écluse 18 relativement à la construction et à l'enlèvement de barrages d'aiguilles pour la raison que vu le retard que l'on a apporté à leur fournir les plans des portes d'écluse et du mécanisme, ils n'ont pu les construire à temps pour s'en servir lors de l'achèvement de l'écluse, et ont été en conséquence obligés de se servir d'aiguilles.

Le barrage formé dans les coulisses d'arrêt supérieures de l'écluse a été ordonné par moi à l'automne de 1890, comme une précaution nécessaire pour préserver le talus des berges à l'extrémité supérieure de la chambre d'écluse, lequel, grâce aux travaux de dragage, au fréquent assèchement du canal, et à l'action de la température, courait le risque d'être endommagé ou entièrement détruit, ce qui aurait eu pour effet de nuire à la navigation.

Les journées de travail sont seules comprises dans le compte, les matériaux ayant été en partie comptés dans les estimations mensuelles.

Réclamation n° 6, section n° 3—Construction et enlèvement du barrage d'aiguilles à l'écluse 19.................. $475 37

Les entrepreneurs demandent le paiement des comptes présentés pour travaux faits à l'écluse 19, relativement à la construction et à l'enlèvement de barrages d'aiguilles, pour

la raison que, vu le retard que l'on a apporté à leur fournir les plans des portes d'écluse et des machines, ils n'ont pu les construire à temps pour s'en servir lors de l'achèvement des travaux, et ont été en conséquence obligés de se servir d'aiguilles.

Le barrage formé dans les coulisses d'arrêt supérieures de l'écluse a été ordonné par moi à l'automne de 1891, comme une précaution nécessaire pour préserver le talus des berges à l'extrémité supérieure de la chambre d'écluse, lequel, grâce aux travaux de dragage, au fréquent assèchement du canal, et à l'action de la température, courait le risque d'être endommagé ou entièrement détruit, ce qui aurait eu pour effet de nuire à la navigation.

Les journées de travail sont seules comprises dans le compte, les matériaux ayant été en partie comptés dans les estimations mensuelles.

Réclamation n° 7, section n° 2, assèchement de la jetée d'entrée inférieure, écluse 18 ................ $2,396 18

Le contrat ne contenant aucune disposition pour le paiement des travaux de ce genre, l'ingénieur en chef a ordonné, le 15 mars 1895, de tenir compte des journées de travail et des matériaux, et d'y ajouter les 15 pour 100 d'usage, ce qui a été fait.

Ces travaux ont été commencés au printemps de 1891 et terminés en 1895.

Le montant du compte pour le travail et l'outillage, y compris aussi les matériaux convenables aux fins requises employés et estimés à prix réduits ........ $2,396 18

Réclamation n° 8, section n° 3, assèchement de la jetée d'entrée inférieure, écluse 19 ........ ........... $ 990 89

Le contrat ne contenant aucune disposition pour le paiement des travaux de ce genre, l'ingénieur en chef a ordonné, le 15 mars 1895, de tenir compte des journées de travail et des matériaux, et d'y ajouter les 15 pour cent d'usage, ce qui a été fait.

Ces travaux ont été commencés et terminés en 1894.

Le montant du compte pour le travail et l'outillage, y compris aussi les matériaux convenables aux fins requises employés et estimés à prix réduits ........ $ 990 89

Réclamation n° 9, section n° 4, assèchement de la jetée d'entrée inférieure, écluse 20 ................... $1,724 02

Le contrat ne contenant aucune disposition pour le paiement des travaux de ce genre, l'ingénieur en chef a ordonné, le 15 mars 1895, de tenir compte des journées de travail et des matériaux, et d'y ajouter les 15 pour 100 d'usage, ce qui a été fait.

Ces travaux ont été commencés et terminés en 1895.

Le montant du compte pour le travail et l'outillage, y compris aussi les matériaux convenables aux fins requises employés et estimés à prix réduits ........ $1,724 02

Réclamation n° 10, section n° 2, assèchement de la cuvette du déversoir et du coursier, écluse 18 ...... $5,211 00

Les travaux submergés de ce déversoir ont été commencés à l'automne de 1892 et terminés en 1893.

Mes remarques au sujet de la réclamation n° 11, relativement au changement du plan, etc., etc., au montant de la soumission pour l'assèchement, à la différence des niveaux entre le plan primitif et celui qui lui a été substitué, et au temps employé à la construction telle qu'effectuée, s'appliquent à la réclamation n° 10.

Le coût de l'assèchement de cette cuvette, en se basant sur les renseignements fournis par les entrepreneurs à l'appui de la réclamation n° 11, serait de....... $5,211 00

Mon estimation de l'ouvrage pour les raisons citées dans la réclamation n° 11 s'élève à.................... $5,200 00

Moins le montant pour l'assèchement dans la soumission $1,500 00

Montant du paiement recommandé pour "assécher la cuvette du déversoir", etc., *voir* item n° 59....... $3,700 00

| | |
|---|---|
| Réclamation n° 11, section n° 3, assèchement de la cuvette du déversoir et du coursier, écluse 19........ | $6,529 12 |

Les travaux submergés de ce déversoir ont été commencés au printemps de 1893 et terminés en 1895.

Le contrat pourvoyait à l'adoption de l'ancienne écluse comme barrage de prise d'eau ; ce plan a été modifié par M. Trudeau, alors ingénieur en chef, et le nouveau déversoir, le coursier, etc., ont été installés sur l'emplacement de l'ancien déversoir.

En vertu du plan primitif, la soumission pour l'assèchement de la cuvette du déversoir, item 51, était une somme ronde de $1,500 ; en vertu du nouveau plan le fond du déversoir a été fixé au niveau de la plate forme de l'enclave d'amont de l'ancienne écluse.

Par contre, le nouveau plan exigeait que le fond du déversoir fut creusé au niveau de l'enclave d'aval ; ceci, joint à la situation et à l'étendue des coursiers d'amont et d'aval, qui diffèrent du plan primitif, a considérablement augmenté la superficie de l'assèchement ainsi que la longueur du temps requis pour la construction.

| | |
|---|---|
| Le coût de l'assèchement du déversoir, tel que fixé par les entrepreneurs d'après leur état, est de............ | $6,529 12 |
| Mon estimation, prenant en considération l'augmentation en superficie et en profondeur des fondations devant être tenues à sec, est de........................ | 6,500 00 |
| Moins le montant pour l'assèchement dans la soumission. | 1,500 00 |
| Montant du paiement recommandé pour "assécher la cuvette du déversoir", etc., *voir* item 51............ | 5,000 00 |

| | |
|---|---|
| Réclamation n° 12, section n° 4—Assèchement de la cuvette du déversoir et des coursiers, écluse 20....... | $7,123 |

Les travaux submergés de cette construction ont été commencés au printemps de 1893 et terminés en 1894.

Mes remarques au sujet de la réclamation n° 11 relativement au changement de plan, à la différence des niveaux entre le plan primitif et celui qui lui a été substitué, ainsi qu'au temps employé à la construction, etc., s'appliquent à ce déversoir.

| | | |
|---|---|---|
| Le montant pour l'assèchement de la cuvette du déversoir, d'après la soumission pour la section 4, est de... .... | | $1,500 |
| Le coût de l'assèchement de cette cuvette de déversoir, calculé de la même manière que celui des sections 2 et 3, serait de........................................ | | $7,123 |
| Mon estimation des travaux, pour les raisons alléguées au sujet de la réclamation n° 11, serait de.............. | | 7,100 |
| Moins, montant pour l'assèchement d'après la soumission..............................  | $1,500 | |
| Moins, montant suggéré par les entrepreneurs.... | 1,000 | |
| | | 2,500 |
| Montant du paiement recommandé pour "assécher la cuvette du déversoir", etc., *voir* item n° 54................ | | 4,600 |

| | |
|---|---|
| Réclamation n° 14, sections 2, 3 et 4, radiers pour écluses et déversoirs, y compris tous les matériaux en place, par verge cube.......................................... | 11 30 |

Des travaux de ce genre n'avaient pas été prévus dans le devis ni compris dans le contrat. Cependant, il a été jugé très nécessaire de protéger les travaux en dessous des portes d'écluse et des déversoirs contre l'affouillement, qui dans bien des cas a causé des dommages sérieux à ce canal.

Les radiers construits ont été soigneusement éprouvés, pendant que les nouvelles écluses servaient de barrages de prise d'eau.

Une estimation approximative du coût des travaux du genre dont il s'agit l'évalue à $10 ou $11 par verge cube; les entrepreneurs, cependant, réclament $11.30 comme étant la valeur réelle avec un profit raisonnable.

Réclamation n° 15, sections n[os] 2, 3 et 4, assèchement des fondations des murs de prolongement ( " Murs de soutènement " ) en amont et en aval des écluses (côté sud), aussi pour la longueur des dits murs en dehors du lit du pont, section n° 2 ........................ $4,884 00

Le contrat ne contenant aucune disposition pour le paiement des travaux de ce genre, ils sont soumis et calculés de la même manière que les jetées de l'entrée d'aval, conformément aux instructions données par l'ingénieur en chef le 15 mars 1895.

Ces travaux ont été commencés en 1890 et ont été continués plus ou moins pendant chaque saison jusqu'au moment actuel.

Les fonctionnaires du gouvernement n'ayant pas tenu le compte des journées de travail, l'offre des entrepreneurs d'accepter une somme fixe pour chaque ouvrage, basée sur les longueurs sous-mentionnées des tranchées des fondations, est jugée raisonnable.

| | | |
|---|---|---|
| Section 2, pont du côté nord .... | 300 pieds de longueur.. | $ 495 00 |
| " 2 " " sud..... | 427 " " .. | 640 50 |
| " 2, écluse 18, tête et pied. | 949 " " .. | 1,423 50 |
| " 3 " 19 " " . | 600 " " .. | 900 00 |
| " 4 " 20 " " . | 950 " " .. | 1,425 00 |
| | | $4,884 00 |

Cornwall, 8 février 1896.

TOM S. RUBIDGE, *ing. sur.*

---

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 9 avril 1896.

Monsieur,—Je vous envoie ci-jointe copie d'une lettre datée du 4 courant, et adressée à M. Tom S. Rubidge par MM. William Davis et Fils, relativement à leurs comptes pour journées de travail, etc., au sujet de leur contrat pour les sections 2, 3 et 4 du canal Cornwall, depuis le commencement des travaux jusqu'au 31 décembre 1895.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

COLLINGWOOD SCHREIBER, *ing. en chef.*

---

Cornwall, Ont., 4 avril 1896.

Monsieur,—Nous avons l'honneur de déclarer que les comptes produits jusqu'à la fin de décembre 1895, et ajustés par l'ingénieur en chef des chemins de fer et canaux le 8 février 1896, comprennent toutes les réclamations que nous avons contre le ministère des chemins de fer et canaux pour journées de travail et matériaux employés à notre entreprise pour les sections 2, 3 et 4 du canal Cornwall, jusqu'à la date du 31 décembre 1895.

Sincèrement à vous,

T. S. Rubidge, I.C., Cornwall.

Wm DAVIS et FILS.

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 33 mars 1896.

Monsieur,—En sus des copies des lettres que j'ai demandées verbalement vendredi dernier, au sujet des estimations Davis du mois de janvier, je constate que j'aurai besoin des renseignements suivants :—

(1).. Une copie de cette partie du plan primitif, entre les anciennes et les nouvelles écluses 18, afin d'indiquer les tranchées-pilots de 32 cents, mentionnées dans le cinquième avant dernier et dans le dernier paragraphe à la page 6 du devis, et la tranchée-pilots dont on exige actuellement le paiement à 64 cents la verge ;

(2). Un calcul des 6,300 verges cubes réclamées à l'écluse 18, et basé sur les dimensions en longueur tel qu'indiquées au plan ;

(3). Un calcul et un plan semblables pour la tranchée-pilots de 7,600 verges à 64 cents, à l'écluse 19.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux.

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 4 avril 1896.

Monsieur,—Les trois requêtes en faveur de Wm Davis et Fils pour travaux sur le canal Cornwall s'élèvent à $52,097.69, tandis que la balance du crédit n'est que de $37,566.78.

Je garde les requêtes, afin de continuer l'enquête sur le mérite des réclamations, mais vous verrez que, même si toutes les réclamations sont apparemment correctes, les requêtes ne peuvent pas toutes être acceptées lorsque le crédit est insuffisant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux.

---

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant, relativement aux trois requêtes en faveur de MM. Wm Davis et Fils, pour travaux sur le canal Cornwall, lesquelles se montent à $52,097.69.

En réponse, je dois vous informer que je savais que la balance du crédit ne couvrirait pas tout le montant de ces requêtes, et qu'en conséquence elles ne pourraient pas être payées en entier, mais mon but, en vous envoyant ces requêtes, était d'éviter tout délai inutile dans le paiement de la balance due lorsque le crédit serait disponible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

A l'auditeur général.

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 15 avril 1896.

Monsieur,—Je constate que des renseignements additionnels seront nécessaires au sujet de l'estimation Wm Davis et Fils, pour le mois de janvier, relativement aux item suivants :

*Tranchées pour pilots jointifs à 64 cents au lieu de 32 cents.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Sec. 2, 6,300 | verges à 32 cents de supplément | | ............ | $2,016 |
| Sec. 3, 7,600 | do | do | ............ | 2,432 |

La réclamation pour le double du prix du contrat est basée sur "le coût supplémentaire du travail de nuit et du dimanche, de l'éclairage, etc.", à part cela les services semblent être exactement les mêmes que ceux décrits aux pages 6 et 7 du devis. M. Rubidge parle "du temps limité sur lequel on avait insisté pour l'exécution des travaux, qui a forcé l'ingénieur en chef à ordonner que le battage des pilots fut continué jour et nuit."

Si je comprends bien la nature de cet item, la possibilité de l'urgence des travaux hâtifs aurait pu être inférée du devis. Si le battage des pilots devait être fait entre la fermeture et l'ouverture de la navigation, et probablement lorsque la terre n'était plus gelée, il ne pouvait rester beaucoup de temps pour travailler à loisir ; les méthodes rapides devenaient les seules qui pussent être employées, et par conséquent c'était sur ces méthodes que les soumissions primitives étaient basées.

J'aimerais à avoir un relevé des dates, indiquant en détail comment le travail du battage des pilots tel qu'il a été fait a différé, au point de vue du temps, du travail qui aurait été fait si l'on se fut conformé au mode indiqué par le devis.

*Assèchement des fondations des murs de soutènement.*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sec. 2, | écluse 18, | tête et pied : | 949 pieds linéaires | à $1.50.. | $1,423 | 50 |
| Sec. 3, | do 19, | do | 600 do | 1.50.. | 900 | 00 |
| Sec. 4, | do 20, | do | 950 do | 1.50.. | 1,425 | 00 |

Je désirerais que l'on me fournisse des plans indiquant l'emplacement de ces travaux, des chambres d'écluse, et des barrages au moyen desquels on a asséché les chambres d'écluse. Aussi les dates auxquelles les travaux des murs de soutènement ont été d'abord rapportés dans les estimations mensuelles, et la date à laquelle MM. Davis ont produit une réclamation pour l'assèchement des murs de soutènement en sus du prix de la maçonnerie.

*Assèchement des jetées de l'entrée d'aval.*

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sec. 2. | Dépenses | $2,083.64 ; | 15 pour 100 | $312.54 | ..... | $2,396 | 18 |
| Sec, 3. | " | $861.65 ; | " " | $129.24 | ..... | 990 | 89 |
| Sec. 4. | " | $1,499.15 ; | " " | $224.87 | ..... | 1,724 | 02 |

Je ne vois aucune mention de ces jetées dans les devis ni dans la correspondance subséquente. Veuillez me procurer copies des conventions en vertu desquelles elles ont été construites, ainsi qu'une esquisse du plan de leur emplacement par rapport aux écluses.

*Assèchement comme allocation supplémentaire sur tous les item.*

Il semble y avoir un nombre beaucoup plus considérable d'item pour ce service dans ces estimations de Cornwall pour le mois de janvier que les estimations antérieures pour d'autres travaux n'en ont contenu. Est-ce que M. Rubidge ne modifie pas l'interprétation du contrat sous ce rapport ? J'aimerais à avoir une entrevue avec lui lors de sa prochaine visite à Ottawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 mai 1896.

MONSIEUR,—M. l'ingénieur Rubidge a eu une entrevue avec moi lundi, le 4 mai, et nous avons eu une assez longue discussion au sujet de ma lettre du 15 avril, avec le résultat suivant :

*Tranchées pour pilots jointifs à 64 cents au lieu de 32 cents.*

M. Rubidge a laissé en ma possession son relevé indiquant que le battage des pilots jointifs aux écluses 18 et 19 a été fait entre février et juin 1889, et il me dit qu'au point de vue du temps ces travaux n'ont pas différé du battage des pilots décrit dans le devis.

Il a insisté sur le fait qu'un goulet pour ces pilots était indiqué sur un dessin qui a été exhibé aux entrepreneurs avant qu'ils eussent soumissionné. Veuillez me procurer une copie de ce dessin.

*Assèchement des murs de soutènement et des jetées d'entrée.*

Si j'ai bien compris M. Rubidge, il m'a dit que les entrepreneurs réclament maintenant le paiement des travaux d'assèchement en sus de leur prix de contrat, sur tous les item au sujet desquels l'assèchement n'est pas spécialement mentionné dans le cahier des charges du contrat, et qu'il croit qu'il existe une décision du ministère de la Justice en faveur de la prétention des entrepreneurs. J'aimerais à avoir une copie de cette décision ; et les certificats pour l'estimation devraient être modifiés s'ils sont basés sur cette décision, comme dans l'affaire Goodwin.

Veuillez obtenir de M. Rubidge une lettre exposant ses vues sur les sujets ci-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 15 mai 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant, me demandant de plus amples renseignements au sujet de certaines réclamations de MM. Davis et Fils, relativement à leurs entreprises du canal Cornwall, j'ai l'honneur d'inclure copie d'une lettre de l'ingénieur en chef du ministère, portant la date du 9 courant, contenant copie d'une communication reçue par lui de l'ingénieur surintendant du canal, M. Rubidge, dont il était question dans votre lettre. Vous y trouverez copie d'un diagramme indiquant le "goulet" relié aux tranchées pour pilots jointifs, lequel était compris dans les renseignements généraux donnés aux entrepreneurs avant qu'ils eussent soumissionné, et que vous désiriez avoir.

Je dois ajouter que la question n'a pas été soumise au ministère de la Justice, l'ingénieur en chef ne considérant pas, à ce qu'il dit, qu'il y eut une question à soumettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général, Ottawa. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

CORNWALL, 7 mai 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant, contenant copie d'une lettre de l'auditeur général, écrite le même jour, laquelle demande de ma part une lettre sur les sujets y mentionnés, savoir :

*1° Tranchées pour pilots jointifs à 64 cents au lieu de 32 cents.*

J'ai l'honneur de transmettre copie d'un diagramme représentant le goulet mentionné à la page 7 du devis fait avant l'adjudication et compris dans les renseignements généraux donnés aux entrepreneurs avant qu'ils eussent soumissionné à Cornwall et à Ottawa.

Le battage des pilots jointifs aux écluses n^os^ 18 et 19, a été fait entre février et juin 1889, aux dates données dans mon rapport, et de la manière décrite dans le devis.

*2° Assèchement des murs de soutènement et des jetées d'entrée.*

En réponse à la question de l'auditeur général, j'ai déclaré "que les réclamations des entrepreneurs comprenaient, en sus des prix du contrat pour les matériaux, l'assèchement des fondations de toutes les constructions non spécialement prévues par le contrat." J'ai aussi déclaré en réponse à d'autres questions me demandant si ces réclamations avaient été soumises au ministère de la Justice, et si une décision avait été rendue, "que j'étais sous l'impression qu'elles lui avaient été soumises par l'ingénieur en chef, mais que j'ignorais si une décision avait été rendue."

A vous sincèrement,

A l'ingénieur en chef des canaux. TOM. S. RUBIDGE, *ingénieur surintendant.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 22 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que le ministère des chemins de fer et canaux m'a soumis certains documents relatifs à une réclamation pour paiement dans les estimations mensuelles de MM. Davis et Fils, pour travaux faits aux sections 2, 3 et 4 du canal Cornwall.

Les estimations mensuelles semblent avoir été passées en janvier dernier, et il est déclaré que vous refusez d'accepter les requêtes de paiement et que les entrepreneurs demandent maintenant que leur réclamation soit soumise à la cour d'échiquier.

Il semble que, dans l'opinion du ministère des chemins de fer et canaux, les entrepreneurs ont droit au paiement, et il semble inutile de risquer le coût d'un procès à moins qu'il n'y ait réellement quelque question importante en litige. On ne m'a pas informé de la nature de votre objection. Seriez-vous assez bon pour l'expliquer, afin qu'elle puisse être étudiée en même temps que la présente requête demandant que le cas soit soumis à la cour d'échiquier ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *sous-ministre de la justice.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre de cette date relativement à certaines estimations de MM. Davis et Fils pour travaux faits aux sections 2, 3 et 4 du canal Cornwall, lesquelles estimations sont actuellement à mon bureau.

Ces estimations sont entre mes mains depuis un certain temps. Elles se rapportent à des travaux qui ont duré un temps considérable, et elles s'appliquent toutes à des travaux faits en dehors du contrat. En conséquence, elles ont nécessité beaucoup d'études et de correspondance avec le ministère des chemins de fer, et entre ce ministère et l'ingénieur local en réponse à mes lettres.

Je n'ai pas refusé d'accepter les estimations. L'un des membres du personnel de mon bureau est maintenant à Cornwall au sujet de cette affaire. J'ai vu M.M. Davis au commencement de cette semaine ; je lui ai expliqué les points que j'étais encore à étudier, et je lui ai dit que je voulais recueillir des renseignements sur les lieux à ce sujet.

Dès que j'aurai pu me former une idée exacte à ce sujet, ou j'accepterai les estimations, ou j'informerai M. Schreiber que je ne puis prendre la responsabilité de les accepter. Si je considère qu'il est de mon devoir de m'opposer à l'acceptation de ces estimations, je transmettrai au ministre des chemins de fer une déclaration exposant la nature de mes objections.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE. OTTAWA, 26 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 courant, relative aux estimations nouvelles de MM. Davis et Fils pour le mois de janvier, au sujet des sections 2, 3 et 4 du canal Cornwall.

Je remarque que vous n'avez pas refusé d'accepter les estimations et que l'un des membres de votre bureau est maintenant à Cornwall pour étudier cette question, mais vous n'expliquez pas en quoi les exigences de la loi concernant l'apuration des comptes, rendent nécessaire ou raisonnable d'apporter un semblable délai au paiement d'une réclamation au sujet de laquelle, après qu'elle a été dûment certifiée par le ministère dont elle relève, pour une période de quatre mois, personne n'est prêt à formuler une objection quelconque. Je serais porté à supposer que le temps raisonnable, pour les fins d'apuration, est expiré depuis longtemps, et d'après votre présente déclaration, je ne puis voir aucune raison qui puisse m'empêcher de donner mon opinion à l'effet que, si les entrepreneurs insistent, il serait à propos de soumettre la cause ainsi qu'ils le désirent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général E. L. NEWCOMBE, *sous-min. de la jus.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 mai 1896.

MONSIEUR,—Votre ministère étant désireux de voir régler sans plus de délai les réclamations de Wm Davis et Fils pour travaux supplémentaires au canal Lachine, comme il n'est pas probable, vu l'enquête de M. Hayter à Cornwall, que je puisse me décider à accepter les réclamations, et comme, en conséquence, la question devait être pleinement discutée devant le conseil de la Trésorerie, au cas où vous en appelleriez au sujet du total des réclamations, je vous renvoie les requêtes, en refusant de les accepter, afin d'économiser le temps qui pourrait être perdu dans une discussion avec moi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—Le reste de la correspondance au sujet de ces estimations se trouve dans la partie du présent rapport consacrée aux "Décisions du Conseil de la Trésorerie." Voyez partie A.—J. L. McD.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 3 juin 1896.

Monsieur,—Permettez-moi d'accuser réception de vos requêtes en faveur de Wm Davis et Fils, pour payer leurs estimations d'avril sur les sections 2, 3 et 4 du canal Cornwall.

Je remarque plusieurs nouveaux item sous le titre de "Pont de Milleroches", s'élevant à $43,402, qui ne sont pas couverts par le contrat. Veuillez me transmettre, selon l'usage, une copie de la lettre de l'ingénieur fixant les prix avant le commencement des travaux. J'aimerais aussi à avoir des renseignements quant aux dates entre lesquelles les travaux d'assèchement ont été exécutés, lesquels travaux sont estimés à $7,000.

Il y a de nouveaux item pour l'empierrement des piliers de dérivation, comme suit :

| | |
|---|---|
| Section 3 ; 1,800 verges à $1.50 | $2,700 |
| Section 4 ; 170 verges à $1.50 | 255 |

Au sujet de ces derniers, veuillez aussi me transmettre la lettre de l'ingénieur fixant le prix. J'aimerais en outre à être renseigné touchant la différence entre ce service et l'item du contrat dans la section 2, "empierrement des piles du pont du chemin, 1,130 verges à 50 centins".

Si les documents fournis en réponse à cette demande sont satisfaisants, il reste encore, dans la section 4, un item de $3,643.90, comme paiement final pour l'assèchement du ponceau Robertson, étant une balance sur $9,643.90. Je soulève une objection contre ce montant relativement aux $6,000 qui figurent dans les estimations de janvier. Veuillez en attendant déduire ces $3,643.90 de la requête d'avril.

L'estimation d'avril comprend naturellement toute l'estimation de janvier, dont quelques-uns des item sont encore contestés. J'aimerais à être informé de toute décision du ministère de la justice sur la question de savoir si, dans un cas comme celui-ci, l'acceptation de la seconde estimation affaiblirait notre droit d'opposition aux item de la première, bien que les travaux relatifs à ces item ne soient pas augmentés dans la seconde.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 5 juin 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 3 courant demandant certains renseignements concernant des travaux entrepris par MM. Davis et Fils sur le canal de Cornwall, votre demande se rapportant à des requêtes du ministère pour le paiement de leurs estimations d'avril, j'ai l'honneur d'inclure les documents fournis par l'ingénieur en chef, et j'espère que ces documents vous fourniront les renseignements que vous désirez avoir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

Cornwall, 19 novembre 1895.

Messieurs,—Comme il a été décidé de ne pas fixer l'emplacement du pont projeté à proximité de la tête de l'écluse n° 20, et comme cet emplacement est maintenant définitivement fixé à un point situé à environ 1,200 pieds à l'ouest du ponceau de Milleroches, je prends la liberté de vous demander—en vue de la proximité des travaux que vous faites actuellement pour effectuer l'entrée du nouveau chenal dans le canal proprement dit—si vous seriez en mesure de construire les piles et les culées nécessaires à ce pont, et à mettre le tout prêt à recevoir la superstructure pour l'ouverture de la navigation le 1er mai 1896, et aussi si vous consentiriez à entreprendre ces travaux moyennant les prix payés pour des travaux analogues sur le déversoir régulateur, conformément à votre contrat et à vos conventions pour la section n° 4 du canal Cornwall.

A propos du pont de Milleroches, il convient de dire que l'intention est d'ouvrir le nouveau chenal, ou "chenal de l'île de Sheik", à la navigation pour le 1er mai 1896, et en conséquence, vous comprendrez facilement qu'il faut de toute nécessité que les piles du pont soient terminés à ou avant cette date.

Le ministère fera des arrangements pour la superstructure.

Vu que la saison est avancée et qu'il reste peu de temps pour prendre les mesures nécessaires afin que les travaux puissent commencer de bonne heure le printemps prochain et d'assurer leur achèvement dans le délai prescrit, je serai bien aise de vous rencontrer à l'emplacement du pont cet après-midi, pour discuter la question et fournir de plus amples renseignements qui vous permettront de répondre bientôt.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

MM. Davis et Fils, Cornwall. TOM S. RUBIDGE, *ing. sur.*

---

Cornwall, Ont., 20 novembre 1895.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 17 courant nous avons l'honneur de dire que nous sommes prêts et que nous consentons à faire les travaux requis pour la construction des piles et des culées du pont projeté, lequel, dites-vous, doit être transféré des environs de l'écluse n° 20 à un point situé à environ 1,200 pieds à l'ouest du ponceau de Milleroches, moyennant les prix que nous recevons en vertu de notre contrat pour le déversoir sur la section n° 4.

Les travaux devront commencer dès maintenant et être terminés le ou avant le premier jour de mai 1896, ainsi qu'il est dit dans votre lettre.

Nous sommes, monsieur, respectueusement à vous,

T. S. Rubidge, I.C., Cornwall. Wm DAVIS et FILS.

---

Cornwall, 28 novembre 1895.

Monsieur,—J'inclus copies de ma lettre à MM. Davis et Fils et de leur réponse par laquelle ils s'engagent à construire les piles et les culées, et à les terminer le ou avant le 1er mai 1896.

Cette offre a été acceptée et les travaux ont commencé le 29 courant, savoir : le dragage pour les fondations et la livraison des matériaux.

A vous sincèrement,

A l'ingénieur en chef des canaux. TOM. S. RUBIDGE, *ing. sur.*

---

Cornwall, Ont., 5 mars 1896.

Monsieur,—Par les présentes, nous nous engageons à couper et à enlever la glace, à construire, à entretenir et à enlever les barrages, à faire les travaux d'épuisement et de déversement nécessaires à la construction du nouveau pont de Milleroches, et aussi à construire un empellement à l'entrée nord du ponceau Moulinette, pour servir à la réglementation du remplissage du nouveau bassin, le tout pour la somme ronde de $7,000.

Nous sommes, monsieur, à vous respectueusement,

T. S. Bubidge, I.C., Cornwall. Wm DAVIS et FILS.

---

Cornwall, 6 mars 1896.

Monsieur,—Votre offre du 5 courant, d'enlever la glace, de construire, entretenir, et enlever les barrages, de faire les travaux d'épuisement et de déversement nécessaires à la construction du nouveau pont de Milleroches, et aussi de construire un empellement à l'entrée nord du ponceau de Moulinette pour servir à la réglementation du remplissage du nouveau bassin, le tout pour la somme ronde de sept mille dollars, est considérée par moi juste et raisonnable, et en conséquence acceptée.

Je suis, messieurs, votre obéissant serviteur,

Wm Davis et Fils, Cornwall. TOM. S. RUBIDGE, *ing. sur.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 16 juin 1896.

Monsieur,—Après consultation avec votre comptable, nous constatons qu'environ $69,000 seront disponibles, à même le crédit du capital du canal Cornwall, pour payer une partie des estimations Wm Davis et Fils actuellement en mains pour les mois de janvier et avril.

Vous trouverez ci-annexé un relevé indiquant les item qui peuvent être acceptés dès maintenant pour former cette somme.

Une requête de votre part demandant de payer $69,000 sur ce relevé sera acceptée sans délai.

Naturellement, cette mesure ne nuira pas à la réclamation de M. Davis pour les balances sur ces item, et ne s'appliquera pas aux sommes sur lesquelles rien n'a été payé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 18 juin 1896.

MONSIEUR,—Comme je constate que le crédit disponible est insuffisant pour couvrir les estimations qui vous ont déjà été envoyées pour les travaux à faire sur le canal Cornwall, je vous envoie une requête pour $69,000, qui est le montant disponible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 octobre 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous soumettre les remarques suivantes sur les estimations de Wm Davis et Fils, relatives au canal de Cornwall, entre novembre 1895 et août 1896.

Dans les estimations d'août les item suivants sont changés, sans explications, de "maçonnerie des murs de soutènement, etc., au ciment de Portland", à $8.95 la verge, en "maçonnerie des murs du déversoir", à $13.50 la verge.

| | | |
|---|---|---|
| Sec. 2, juillet.—Maçonnerie des murs de soutènement à $8.95.................. | $ 7,929 70 | |
| Sec. 2, août.—Maçonnerie des murs du déversoir, 886 verges à $13.50........ | | $11,961 00 |
| Sec. 3, juillet.—Maçonnerie des murs de soutènement, 1,214 verges à $8.95.. | 10,865 20 | |
| Sec. 3, août.—Maçonnerie des murs du déversoir, 1,214 verges à $13.50....... | | 16,389 00 |
| Sec. 4, juillet.—Maçonnerie des murs de soutènement, 1,290 verges à $8.95... | 11,545 50 | |
| Sec. 4, août.—Maçonnerie des murs du déversoir, 1,290 verges à $13.50....... | | 17,415 00 |
| | $30,340 50 | $45,765 00 |

Ceci est une augmentation de $15,424.50, due uniquement à un changement de classification, sans qu'aucun nouveau travail ait été fait. Puisqu'on ne fournit aucune explication quant à l'insuffisance du certificat préalable de l'ingénieur, à l'effet que les murs sont des travaux de $8.95, je n'ai aucune raison pour accepter le nouveau certificat de préférence à l'ancien. Veuillez me donner copies de la correspondance qui a amené l'ingénieur à changer d'avis. Aussi les diagrammes des murs qui font le sujet de cette discussion, et les dates auxquelles ces murs ont été construits.

Les réductions suivantes dans les mesurages de la maçonnerie ont été faites dans les estimations récentes, des augmentations factices ayant été préalablement indiquées afin de payer pour le ciment de Portland.

| | | |
|---|---|---|
| Sec. 2, mai—Maçonnerie dans les murs du déversoir, 1,172 verges à $12.50. | $14,650 00 | |
| Changée en : Maçonnerie au ciment de Portland dans les murs du déversoir, 1,084 verges à $13.50............. | | $14,634 00 |

| | | |
|---|---|---|
| Sec. 2, mai—Maçonnerie à assises inégales, 890 verges à $5.50.......... | $4,895 00 | |
| Changée en : Maçonnerie à assises inégales au ciment de Portland, 770 verges à $6.50.............................. | | $5,005 00 |
| Sec. 2, mai—Maçonnerie du pont, 1,406 verges à $12.50................ | $17,575 00 | |
| Changée en : Maçonnerie du pont au ciment de Portland, 1,336 verges à $13 50.............................. | | $17,901 00 |
| Sec. 4, juin—Maçonnerie des murs du déversoir, 1,890 verges à $12.50...... | $23,625 00 | |
| Changée en : Maçonnerie des murs du déversoir au ciment de Portland, 1,750 verges à $13.50............ | | $23,625 00 |

Une réduction analogue dans les mesurages est indiquée sous l'item "excavation de terre à la fosse d'emprunt", pour rectifier une exagération analogue dans les estimations antérieures :

| | | |
|---|---|---|
| Sec. 2, mai—Excavation de terre à la fosse d'emprunt, 46,000 verges à 35 centins............................ | $16,100 00 | |
| Changée en : Renforcement des berges à l'ouest de l'écluse 18 : 25,800 verges à 65 centins............................ | | $16,770 00 |

Des trois degrés de renseignements qui peuvent influer sur l'acceptation d'un compte, savoir :—Renseignements exacts, renseignements inexacts et absence complète de renseignements—je préfère le troisième au second, parce qu'il indique au moins la nécessité d'une enquête plus approfondie. Les fausses assertions indiquées ci-dessus, si éloignées qu'elles soient de la vérité, sont d'apparence parfaitement innocente, surtout lorsqu'elles sont certifiées par deux ingénieurs ; et chez un homme qui n'est pas au courant, elles ne produisent nullement l'impression qu'elles tomberaient en pièces si elles étaient examinées de trop près. Cette anomalie devrait cesser : les faits doivent être démontrés exactement, quelles qu'en puissent être les conséquences.

Veuillez donner des instructions à M. Rubidge dans ce cens, et obtenir de lui et de ses adjoints (MM. Weller et Sargeant) des descriptions de leur interprétation de leurs devoirs en ce qui concerne les certificats, pour l'avenir.

Il faudra que l'on me procure copies de tous les ordres transmis aux entrepreneurs les requérant d'employer le ciment de Portland de préférence au ciment indigène. De plus, il serait bon de faire un calcul afin d'établir un rapport entre le $1 supplémentaire par verge de maçonnerie au ciment de Portland et le prix moyen de ce ciment par barrique, afin de démontrer que ce $1 supplémentaire par verge est juste et raisonnable. Vous vous rappellerez que MM. Davis n'ont exigé que 50 cents la verge pour le même service sur le canal Tay.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 19 octobre 1896.

Monsieur,—Toujours à propos des estimations W^m Davis et Fils pour le mois d'août, sur le canal Cornwall :—

Pour la maçonnerie des murs de soutènement des déversoirs, maintenant classée par l'ingénieur comme travail de $13.50 la verge au lieu de $8.95, j'aimerais avoir des descriptions complètes des particularités distinctives de chacune des catégories de la maçonnerie en question. Si l'on y ajoutait des croquis indiquant l'apparence théorique de la paroi correspondant généralement à chaque genre désigné et la manière dont les diverses classes se confondent et s'unissent ensemble, s'il y a lieu, et des esquisses montrant l'apparence de la paroi des murs, tels qu'ils ont été construits, cela en faciliterait

la compréhension aux gens qui ne sont pas du métier. Les $15,000 supplémentaires dues au changement forment une somme assez considérable pour justifier ce travail.

Pour la maçonnerie du chaperon de l'ancienne écluse 19, laquelle est payée à $24 la verge, comme celle de la nouvelle écluse 20 (tandis que le couronnement et les réparations de l'ancienne écluse 20 ont été payés ensemble à $14), veuillez séparer, en ce qui concerne l'ancienne écluse 20, la quantité du couronnement de celle des réparations, et assigner une valeur approximative à cette dernière. Ici encore un diagramme serait très utile. Ces renseignements ne sont pas demandés dans le but de reviser le paiement de l'écluse 20, mais afin de mieux comprendre les prix de l'écluse 19.

Je remarque $9,750 dans la section 3, et $5,200 dans la section 4, pour "renforcement des berges", à 65 centins la verge. Des estimations antérieures sur la section contiennent un service analogue; mais l'explication de M. Rubidge, au sujet du prix de 65 centins la verge, contenait des considérations locales particulières à la section 2, et était en conséquence inapplicable aux sections 3 et 4. Veuillez obtenir de M. Rubidge de nouvelles déclarations au sujet des deux dernières sections.

Les estimations du mois d'août comprennent des entrées pour des portes d'écluse de rechange comme suit: Sec. 3, $2,028; section 4, $3,630. Comme chaque montant comprend un item pour peinture d'une paire de portes, j'en conclus qu'elles sont achevées. Veuillez m'informer de la raison d'une telle différence dans le total du coût.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 octobre 1896.

MONSIEUR,—Dans l'estimation W[m] Davis et Fils pour travaux faits au mois d'août au barrage de l'île de Sheik, je remarque qu'un item antérieur de 900 verges de maçonnerie dans les murs d'interception, formant un total de $8,055, a été changé en 846 verges de maçonnerie dans les murs du déversoir à $13.50, s'élèvant à $11,421.

Ainsi que pour les changements analogues aux sections 2, 3 et 4, j'aurai besoin d'explications complètes et des copies de la correspondance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Canal de Soulanges; George Goodwin.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 janvier 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 4 octobre dernier, contenant la correspondance additionnelle et le rapport de votre ingénieur en chef au sujet de la réclamation de l'entrepreneur Goodwin pour la construction de berges imperméables sur le canal de Soulanges, j'ai l'honneur de déclarer que sir Charles Hibbert Tupper, alors qu'il était ministre de la justice, a étudié l'affaire avec soin et a entendu les arguments de M. Goodwin en faveur de sa réclamation. Le ministre en est venu à la conclusion que la réclamation devrait être acceptée par votre ministère, mais il a démissionné avant que cet avis ait pu vous être communiqué. Il désirait cependant que je vous informasse du fait qu'il en était arrivé à cette conclusion. Je vous renvoie les documents ci-joints.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. E. L. NEWCOMBE, *sous-min. jus.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, 18 janvier 1896.

MONSIEUR,—J'inclus ci-jointes deux copies de votre rapport du 2 octobre dernier, sur l'affaire de la réclamation de M. Geo. Goodwin, *in re* berges imperméables sur les sections 4, 5, 6 et 7 du canal de Soulanges, ainsi que deux copies d'une lettre du sous-ministre de la justice portant la date du 15 janvier courant, par laquelle vous verrez que sir Charles-Hibbert Tupper, lorsqu'il était ministre de la justice, a étudié cette réclamation et en est arrivé à la conclusion que la réclamation de M. Goodwin devrait être acceptée. En conséquence il est de mon devoir de vous informer que vous devrez agir conformément à cette décision.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des ch mins de fer et canaux. JNO. H. BALDERSON, *secrétaire.*

COTEAU-LANDING, 26 février 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 20 dernier, avec copie de la correspondance relative à une réclamation de George Goodwin, entrepreneur, au sujet des berges imperméables des sections n^os 4, 5, 6 et 7 du canal de Soulanges.

Il n'y a en ma possession aucune déclaration précise de cette réclamation, mais je suis informé que l'ancien ministre de la justice a rendu une décision à l'effet que toutes les berges de ces sections doivent être payées comme étant des berges imperméables sur tout le parcours, et cette décision doit influer sur la préparation des estimation mensuelles.

La dernière de ces estimations était faite pour jusqu'au 30 novembre 1895. Elle porte le total de l'excavation de terre à 1,103,713—berges imperméables 450,733. Si le tout devait être payé comme ayant servi à la construction des berges imperméables, l'estimation serait comme suit :

Excavation comme ci-dessus, 1,103,713 verges cubes. Comme toute cette terre a été mise dans les berges, le total de ces dernières serait (en déduisant 10 pour 100 pour le tassement) de 993,340 verges cubes.

De fait, cependant, la balance de 542,607 verges cubes maintenant rapportée comme imperméable représente des berges de déblai, formées en partie de sable, de mottes de gazon, de marne et d'autres matériaux perméables reposant sur la surface du sol naturel non débarrassé de la boue. Elle devait servir tout simplement d'appui au revêtement imperméable des talus intérieurs du prisme, lequel a été posé tel que spécifié. Ce n'était pas l'intention de rendre imperméable cette quantité de 542,607 verges cubes—aucun ordre n'a été donné à cet effet—et il n'a pas été rendu imperméable conformément aux stipulations de la clause 11 du devis écrit par moi pour les sections 4, 5, 6 et 7 de ce canal.

Ceci me paraît être une question de fait seulement, et en conséquence, je désire respectueusement déclarer ma ferme adhésion aux vues que j'ai préalablement exprimées à ce sujet. J'ai cependant préparé l'estimation ci-jointe, à votre demande, avec l'entente distincte que ma responsabilité sur ce point ne s'étend pas plus loin que celle qui s'attacherait à une simple énumération de quantités.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'ingénieur en chef des canaux. THOMAS MONRO, *M. Inst., I.C.*

| **Canal de Soulanges.** *Sections n^os 4, 5, 6 et 7—Estimations mensuelles des travaux faits et des matériaux livrés depuis le commencement de l'entreprise jusqu'au 30 novembre 1895, par Geo. Goodwin, entrepreneur.* | | | Nouvellement rapportés. | Quantité jusqu'à date. | Prix. $ c. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Déboisement et essartement | | acres. | ........ | 8·34 | 20 00 | 166 80 |
| 2 Clôture | | 100 pds lg | ...... | 328 | 15 00 | 4,920 00 |
| 4 Déblai de terre sur la section | | vgs cubes. | ........ | 1,103,713 | 0 20 | 220,742 60 |
| 5 Terre dans les berges imperméables— | | | | | | |
| Déblai comme ci-dessus | 1,103,713 | " | | | | |
| Moins 10% p. tassement | 110,373 | " | | | | |
| | 993,340 | " | *542,607 | 993,340 | 0 15 | 149,001 00 |
| Matériaux livrés— | | | | | | |
| Tissu de fil de fer pour clôture | | pds lin. | ........ | 24,000 | 0 06 | 1,440 00 |
| Poteaux, planches, etc | | s. ronde. | ........ | 700 | ........ | 700 00 |
| | | | | | | 376,970 40 |

* Classification conforme à la décision du ministre de la justice. *Voir* lettre du 15 janvier 1896. T. M.

Je certifie par les présentes que l'estimation ci-dessus est exacte ; que la valeur totale des travaux exécutés et des matériaux fournis par M. George Goodwin, entrepreneur, jusqu'au 30 novembre 1895, est de trois cent soixante-seize mille neuf cent soixante-dix dollars et quarante centins, et que le montant net de la somme due est de trois cent trente-neuf mille deux-cent-quatre-vingts dollars, moins les paiemenis antérieurs.

Daté à Coteau-Landing, P.Q., 26 février 1896. THOMAS MONRO.

Signé par moi sujet aux conditions mentionnées dans ma lettre du 26 février 1896.—T. M.

Examiné—Montant total certifié sur cette entreprise, $376,970.40. COLLINGWOOD SCHREIBER, *ingénieur en chef.* Certifié en ce qui concerne l'item n° 5, conformément à la lettre du sous-ministre de la justice, datée le 15 janvier 1896.—Ottawa, 27 février 1896.

BUREAU D'APURATION DE L'INGÉNIEUR, MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX : Examiné et vérifié, G. A. MOTHERSILL.—27 février 1896.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 28 février 1896.

A l'auditeur général :

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de requérir l'émission d'un chèque en faveur de George Goodwin pour la somme de soixante-treize mille deux cent soixante dollars, étant pour travaux faits, tels qu'indiqués dans l'estimation n° 24, 30 novembre 1895, sections 4, 5, 6 et 7. (Total des paiements, $339,280.) Imputable au crédit "Canal de Soulanges, capital".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 février 1896.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception, hier, de votre requête n° 345 pour $73,260 en faveur de George Goodwin, sur les sections 4, 5, 6 et 7 du canal Soulanges, comme suit :—

| | |
|---|---|
| N° 5 :—Terre des berges imperméables, 542,607 verges à 15 centins | $81,390 00 |
| Moins 10 pour 100 de retenue | 8,130 00 |
| Paiement actuellement requis | $73,260 00 |

L'item de 542,607 verges est marqué "Classification conforme à la décision du ministère de la justice". *Voir* lettre du 15 janvier 1896. T.M.

Les certificats sur le sommaire sont: "Signés par moi sujets à la condition mentionnée dans une lettre du 26 février 1896 : Thomas Monro", et "certifiés en ce qui concerne l'item n° 5, conformément à la lettre du sous-ministre de la justice, datée le 15 janvier 1896 : Collingwood Schreiber".

Veuillez m'envoyer copie de la correspondance à ce sujet ; copie du contrat de M. Goodwin que je n'ai pas encore reçue ; et un diagramme pour élucider la réclamation de M. Goodwin.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1896.

MONSIEUR,—En sus des renseignements demandés dans ma lettre du 29 février, concernant l'entreprise de M. Goodwin, j'aimerais que l'on me fournisse les dates auxquelles les quantités contestées ont été rapportées par l'ingénieur local comme "excavation et remblai ordinaires", et la date à laquelle M. Goodwin a produit sa réclamation pour leur paiement comme "terre dans les berges imperméables".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 12 mars 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 2 courant, demandant certains renseignements additionnels relativement à la réclamation de M. George Goodwin, entrepreneur des sections n^os 4, 5, 6 et 7 du canal de Soulanges, j'ai l'honneur de déclarer que, depuis que les travaux ont commencé en mai 1893, certaines parties des quantités contestées ont été, de temps à autre, rapportées dans les estimations mensuelles, comme excavations ordinaires, et que M. Goodwin a d'abord produit sa réclamation par écrit en mars 1895, bien qu'il eut agité la question préalablement pendant plusieurs mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 mars 1896.

MONSIEUR,—J'inclus ci-joints des documents se rapportant à une réclamation de George Goodwin. Je crois qu'ils s'expliquent d'eux-mêmes. Comme je m'attends à aller à Toronto lundi pour en conférer avec vous, je serais heureux que vous puissiez trouver le temps de lire les documents demain. Ceux qui paraissent les plus importants sont le mémoire de Goodwin et les articles 5 et 11 du devis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Z. A. Lash, écr, C.R., Toronto. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

TORONTO, 17 mars 1896.

MONSIEUR,—*Re* entreprise Goodwin, sections 4, 5, 6 et 7 du canal de Soulanges. Dans la liste des prix qui doivent être payés pour les travaux adjugés par la clause n° 24 du contrat figurent les suivants, savoir :—

"4. Déblai de terre, par verge cube, 20 centins".

"5. Déblai pour berges imperméables, par verge cube, 15 centins".

L'article 6 du devis décrète ce qui suit :—

"6. Le prix soumissionné pour 'déblai de terre' doit couvrir tout le coût de l'excavation, du charroyage et de la formation des berges de toutes les sortes de matériaux sortis des tranchées pour écluses, déversoirs et autres constructions, et dans le prisme du canal, des coursiers, réservoi s ou tous autres travaux qui nécessitent des excavations, à l'exception du roc solide de carrière stratifié. L'excédent des matériaux sortis du prisme, et sur la section 7, après avoir formé les berges de cette section, sera porté en avant pour élargir les berges des sections vers l'est, et le surplus de la section n° 6 sera traité de la même manière, de sorte que tout le déblai résultant des sections comprises dans ce contrat, à l'ouest de l'écluse n° 5, sera employé à former les berges de chaque côté du point de partage entre les sections 180 et 460, pour le remblai autour des diverses structures, etc."

L'article 11 est comme suit :—"Lorsque le niveau de la surface de l'eau est plus élevé que le terrain de chaque côté, des berges imperméables seront construites si l'ordre en est donné. En pareil cas, la couche supérieure de terre sera enlevée sur la largeur et la profondeur nécessaires pour former la base des assises des berges ; les matériaux provenant de ce déblai devant être déposés aux endroits indiqués. Le fond sera en outre convenablement remué à la charrue afin de former un bon lien avec la première couche de terre devant servir de base au remblai. Des fosses pour la terre battue devant servir d'interception devront être établies partout où elles seront requises, la terre battue devant être préparée et posée tel que spécifié ci-après. Lorsque les assises du remblai seront convenablement préparées, inspectées et approuvées, et alors seulement, les berges seront élevées par couches de matériaux choisis, d'environ 8 pouces d'épaisseur, bien étendues, les mottes brisées, arrosées, foulées ou rendues compactes par d'autres moyens, et coordonnées avec soin, à la hauteur et avec le degré d'inclinaison donné par l'ingénieur. Seules les parties des berges qui seront tracées par l'ingénieur et construites d'une façon strictement conforme au devis ci-dessus seront payées comme "Terre dans les berges imperméables."

Aux endroits où le niveau de la surface de l'eau était plus élevé que le terrain de chaque côté, l'ingénieur a fixé la largeur et la profondeur de la couche superficielle de terre qui devait être enlevée. La largeur et la profondeur ont varié, la première de 101 à 112 pieds, et la seconde de moins d'un pied jusqu'à plusieurs pieds. Les matériaux provenant de l'enlèvement de cette couche de terrain ont été déposés en arrière de l'espace d'où ils ont été tirés. Le terrain déblayé a été remué à la charrue et la berge a été élevée par couches tel que stipulé à l'article 11 du devis. La largeur totale de la base de la berge du canal telle que terminée, comme l'espace en arrière du terrain déblayé, sur lequel la terre provenant du déblai a été déposée, et bien que, (excepté l'absence de déblai) la différence fut légère entre le mode de formation de la partie élevée sur l'espace déblayé et la partie située en arrière, les matériaux employés à l'arrière-plan comprenaient des matières végétales et d'autres matières poreuses, qui n'ont pas été employées dans l'autre partie.

L'entrepreneur réclame le paiement pour toute la quantité comprise dans la berge, à raison de 15 centins par verge, prétendant que le tout est de la terre dans la berge imperméable, selon l'intention de l'article 5 du cahier des charges. L'ingénieur des travaux rejette la réclamation, excepté en ce qui concerne cette partie de la berge élevée sur le terrain déblayé, et prétend que le reste tombe sous le coup de l'article 4 du cahier des charges et est inclus dans les 20 centins par verge alloués pour l'excavation de terre. La différence en argent entre ces deux prétentions est très considérable, s'élevant pour cette seule entreprise à au delà de $200,000, et pour tout le canal entre $500,000 et $750,000.

On me demande mon opinion sur la véritable interprétation du contrat au sujet de cette question. J'ai eu l'avantage de lire des copies de deux communications de l'entrepreneur au sous-ministre des chemins de fer et canaux, portant les dates du 22 mars et du 12 septembre 1895, exposant au long les prétentions de l'entrepreneur et contenant une longue argumentation en sa faveur. L'importance du cas exige un examen approfondi du contrat et une explication des raisons sur lesquelles j'appuie ma décision.

Le devis est déclaré faire partie du contrat, et la clause 4 stipule que les diverses parties du contrat seront prises dans leur ensemble pour expliquer chacune en particulier, de façon à ce que le tout soit logique. Les item 4 et 5 du cahier des charges, et les articles 6 et 11 du devis, doivent être lus et considérés ensemble. L'entrepreneur prétend que l'article 6 " ne peut pas convenablement être pris comme facteur dans la considération de la question en litige, parce (prétend-il) qu'il est en désaccord avec l'item 5 du cahier des charges et avec l'article 11 du devis, et que, l'un devant être rejeté, et que l'article 6 étant la clause générale et l'article 11 la clause spéciale, le dernier doit prévaloir et le premier doit être exclu ".

Non seulement la clause 4 du contrat stipule que les diverses parties seront prises dans leur ensemble pour expliquer chacune en particulier, pour rendre le tout logique, mais la loi relative à l'interprétation des contrats fait un devoir à toute personne interprétant le contrat actuel, d'adopter une interprétation qui puisse donner effet à chacune des parties et d'éviter toute interprétation de nature à exclure une partie quelconque. Les articles 6 et 11, convenablement interprétés, ne sont pas en désaccord. Il est vrai que l'article 6 est la clause générale et l'article 11 la clause spéciale ; mais la clause spéciale, loin d'exclure la clause générale, doit être traitée comme une exception laissant à la clause générale, sous tous les rapports, sa pleine et entière application.

En vertu de l'item 4 du cahier des charges, et de l'article 6 du devis, le prix pour déblai de terre, savoir : 20 centins la verge, couvre tout le remblai formé par la terre provenant de l'excavation, et ce n'est qu'en vertu de l'item 5 du cahier des charges et de l'article 11 du devis qu'un paiement additionnel puisse être réclamé pour cette terre dans le remblai. La question est donc : Quelle est la quantité de cette terre dont le paiement est prévu en vertu de l'article 11 ?

Cet article contient une définition très claire de ce qui est entendu par " terre dans les berges imperméables ". Il se termine par ces mots : seules les parties des berges qui seront tracées par l'ingénieur et construites d'une façon strictement conforme au devis ci-dessus, seront payées comme " Terres dans les berges imperméables ". Cet article ne s'applique qu'aux parties des berges en général qui doivent être rendues imperméables. Voilà la clef de son interprétation, et si l'on tient compte de ce fait, son interprétation n'est pas difficile.

" En pareils cas, la couche supérieure de terre sera enlevée sur la largeur et la profondeur nécessaires pour former les bases des assises des berges." Quels sont les assises des berges dont il est ici question ? Il est clair que c'est la base des parties des berges qui doivent être rendues imperméables.

Plus loin : " Le fond sera en outre convenablement remué à la charrue afin de former un bon lien avec la première couche de terre devant servir de base au remblai." Quelle est la base dont il est ici question ? Evidemment la base de la partie du remblai qui doit être rendue imperméable.

Plus loin : " Lorsque les assises du remblai seront convenablement préparées, inspectées et approuvées, et alors seulement, les berges seront élevées par couches de matériaux choisis." Ceci ne peut s'appliquer qu'aux parties reposant sur les assises préparées.

L'enlèvement de la couche superficielle de terrain, en certains cas jusqu'à une profondeur de plusieurs pieds, n'était pas une simple affaire de formalité ; c'était évidemment une partie essentielle de la formation des parties imperméables de la berge, vu qu'aucune berge ne saurait être imperméable si elle est construite sur une base ou une fondation poreuse. A ce propos, il convient de remarquer un argument soumis par l'entrepreneur à l'appui de sa prétention que la base de tout le remblai, sur toute sa largeur, devrait être considérée comme " l'assise préparée " dont il est question dans l'article 11. Il cite la clause du contrat qui donne à l'ingénieur le pouvoir " de faire tout changement qu'il pourra juger opportun dans les dimensions, la nature, le genre, la situation ou la position des travaux ", et si je le comprends bien, il allègue qu'en vertu de ce pouvoir l'ingénieur pourrait le dispenser de tout l'enlèvement du terroir, ou du labour, et que, n'ayant ordonné qu'une partie de l'enlèvement du terroir, etc., il l'avait de fait dispensé de l'enlèvement du reste, et que, en conséquence, toute la base du remblai, dépouilée ou non dépouillée du terroir, doit être considérée comme " convenablement préparée, inspectée et approuvée " de façon à donner à l'entrepreneur le droit de prétendre que toute la berge élevée à partir de la base contient de la " terre dans les berges imperméables " devant être payée à 15 centins la verge. Cet argument met en oubli la conclusion de l'article 11 à l'effet que, seules seront payées comme " terre dans les berges imperméables " les parties construites de la manière décrite, savoir : le terroir devant être enlevé pour former les assises ; ensuite les assises devant être remuées à la charrue afin de former un bon lien avec la première couche de matériaux choisis ; puis les couches devant être superposées de la manière décrite. Mais en dehors de cela, j'observerai qu'en n'ordonnant qu'un enlèvement partiel du terroir de surface, l'ingénieur ne se dispense de rien. Ce n'est qu'un vertu de son ordre que le déblaiement doit se faire, et là où finissent ses ordres finit aussi pour l'entrepreneur le devoir de faire ce déblaiement. Afin d'éviter la force de cette réponse à son argument, l'entrepreneur est obligé de prétendre que des mots importants devraient être élagués et considérés comme non avenus. Il dit que les mots " lorsqu'il en reçoit l'ordre " ne se rapportent qu'au temps auquel la formation des berges doit se faire, savoir : après que les fondations ont été inspectées et approuvées, et que conséquemment ils peuvent être considérés comme non avenus." Pareille interprétation serait diamétralement opposée à la règle de droit bien connue mentionnée plus haut, pour ne rien dire du fait que la préparation de la fondation est le premier pas dans la formation d'une berge imperméable, et que ce premier pas ne peut être fait sans l'ordre de l'ingénieur.

Pour les raisons ci-dessus mon opinion bien arrêtée est que la réclamation de l'entrepreneur demandant 15 centins la verge pour la quantité totale de terre dans les berges en ce qui concerne le cas en question ne peut être appuyée. Je vous renvoie les documents.

Je suis, votre bien sincère,

A l'auditeur général. Z. A. LASH.

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 20 mars 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre requête n° 345, pour payer à Geo. Goodwin $73,260, et la liasse de documents relatifs à sa prétention à l'effet que les 15 centins par verge cube pour les berges, en sus des 20 centins pour l'enlèvement de la terre, ne devrait pas être limités à la partie allouée par vous en premier lieu, mais devrait s'étendre à tout le remblai.

J'aimerais à recevoir toute l'autre correspondance échangée entre votre ministère et le ministère de la justice relativement à cette réclamation, et tous les documents que vous pouvez avoir fourni à ce ministère à l'appui de votre opinion. J'ignore si le mémoire de l'entrepreneur est passé ou non par vos mains pour aller au ministère de la justice. Dans tous les cas, il n'y a aucun doute que vous l'avez vu vers le temps où il a été soumis au gouvernement, et probablement que vous avez fait une critique détaillée des parties d'icelui que vous croyez de nature à être considérées par le ministère de la justice comme étant à l'appui de la prétention de l'entrepreneur.

Votre requête pour le paiement est faite sujette à la lettre du sous-ministre de la justice, cette lettre étant limitée à une déclaration à l'effet que l'ancien ministre de la

justice (sir Charles Hibbert Tupper) en était venu à la conclusion que la réclamation devait être acceptée. Je crois que vous devriez expliquer jusqu'à quel point, en votre qualité d'ingénieur en chef, vous vous considérez comme responsable de votre certificat dans de pareilles conditions. L'ingénieur surintendant est plus explicite. Il dit clairement qu'il ne croit pas que la réclamation soit bien fondée.

Veuillez expliquer, relativement à votre certificat comme ingénieur en chef, votre opinion de votre responsabilité telle que démontrée par l'article 33 de la loi relative à l'apuration des comptes. Vous croyez apparemment qu'en certaines circonstances, sinon en toutes circonstances, vous êtes relevé de la responsabilité prévue par cet article, lequel se lit comme suit :

"Nul paiement ne sera autorisé par l'auditeur général pour des travaux exécutés ou des matériaux fournis par aucune personne relativement à aucune partie du service public du Canada, à moins que, en sus de toutes autres pièces justificatives ou certificats requis à ce sujet, le fonctionnaire à la charge spéciale duquel cette partie du service public est confiée, certifie que ces travaux ont été exécutés ou ces matériaux ont été fournis, suivant le cas, et que le prix exigé est conforme au contrat, ou, s'il n'est pas prévu par le contrat, est juste et raisonnable."

Veuillez dire jusqu'à quel point vous vous considérez relevé et donner les raisons pour lesquelles vous vous croyez relevé. Je puis parfaitement comprendre que vous puissiez trouver de nombreuses occasions où l'avis du ministère de la justice vous est d'un grand service, mais, à mon avis, la question est de savoir si vous avez le droit dans n'importe quelles conditions, de dire que le prix exigé est "conforme au contrat" parce que le ministère de la justice croit qu'il l'est, tandis que vous croyez qu'il ne l'est pas. Alors, en supposant que vous croyiez que vous avez le droit de certifier de cette manière, pourquoi considérez-vous que la lettre du sous-ministre de la justice exprime l'opinion du ministère de la justice? Elle déclare sans le moindre argument que telle est l'opinion d'un gentleman qui avait cessé d'être ministre de la justice lorsque la lettre a été écrite. Si son successeur n'était pas assermenté lorsque la lettre a été écrite, il a été assermenté le 15 janvier, le jour où la lettre a été écrite.

L'ingénieur surintendant dit que cinq cent mille dollars au moins se trouvent impliqués dans l'adoption de l'opinion de l'ancien ministre de la justice, et que $210,000 iront à M. Goodwin dont nous sommes à étudier la réclamation.

En toutes circonstances—l'énormité de la somme en jeu, votre propre doute, pour dire le moins, l'opinion fortement adverse de l'ingénieur surintendant, et le fait qu'une opinion légale, non appuyée par des raisons, et donnée par un gentleman qui avait cessé d'être membre du gouvernement à l'époque où l'opinion a été donnée, voilà tout ce sur quoi la réclamation repose,—assurément vous auriez pu refuser de certifier en aucune manière, du moins jusqu'à ce que l'opinion du ministre actuel de la justice eut été donnée. Même alors, le gouvernement n'ayant aucune responsabilité envers l'entrepreneur pour être guidé par l'opinion du ministre de la justice, aurait pu se procurer les opinions d'autres avocats, et devrait, il me semble, vu l'énormité de la somme en jeu, se procurer ces opinions avant d'effectuer paiement.

Mon droit de discuter vos devoirs à ce sujet provient du fait que, dans la plupart des requêtes du ministère des chemins de fer, bien qu'il y ait des cas où il en est autrement, je dois évidemment m'en rapporter entièrement à votre certificat. Cependant, je n'ai pas le droit d'accepter une requête si j'ai lieu de douter de la vérité du principe sur lequel est basé le certificat pour la somme en jeu. J'ai relu le mémoire de l'entrepreneur, vos propres déclarations et celles des autres ingénieurs, et j'en suis arrivé à la conclusion que je n'avais pas le droit d'accepter le certificat. J'ai consulté M. Z. A. Lash, C.R., et j'inclus son opinion, laquelle, comme vous le remarquerez, est décidément à l'effet que la réclamation n'est pas admissible.

Vous me feriez plaisir en demandant à l'ingénieur surintendant de venir me voir la première fois qu'il sera à Ottawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 21 mars 1896.

MONSIEUR,—Une communication de l'auditeur général portant la date du 20 courant relative à l'item pour les berges imperméables dans les estimations mensuelles pour le mois de février, en faveur de M. George Goodwin, entrepreneur des sections nos 4, 5, 6 et 7 du canal Soulanges, m'ayant été transmise pour que je réponde à ses commentaires et à ses interrogations, relativement à mes actes en qualité d'ingénieur en chef en cette affaire :

1° On me demande d'expliquer jusqu'à quel point je me considère responsable, en ma qualité d'ingénieur en chef, pour mes certificats, basés, ainsi que la communication l'explique, sur une lettre d'avis du ministère de la justice, en date du 15 janvier 1896.

Je considère qu'après avoir reçu la décision du ministère de la justice, quant au sens et à l'intention du contrat, des plans, devis et dessins, il est de mon devoir d'agir conformément à cette décision, et que je suis relevé de toute responsabilité sous ce rapport; mais en vertu de cette décision je reste le seul juge des travaux et des matériaux, tant sous le rapport de la quantité que sous celui de la qualité.

2° On me demande une explication touchant mon certificat comme ingénieur en chef en ce qui concerne ma responsabilité telle que décrite par l'article 33 de la loi concernant l'apuration des comptes.

Je conçois que mon devoir est, dans les cas où la question du sens et de l'intention du contrat, des plans, devis et dessins a été soumise au ministère de la justice, d'agir conformément à la décision rendue par ce dernier, en me servant des prix du cahier des charges applicables à l'ouvrage en vertu de la lettre me faisant part de cette décision.

3° On me demande de plus de déclarer jusqu'à quel point je me considère, en ma qualité d'ingénieur en chef, comme relevé de ma responsabilité dans les circonstances, et de donner les raisons pour lesquelles j'en suis arrivé à cette conclusion.

Je considère que, dans le cas où le ministère de la justice a donné avis de sa décision sur le sens et l'intention d'un contrat, de plans, devis et dessins, soit sur le tout soit sur un item particulier, il est de mon devoir d'agir conformément à cet avis, et je suis relevé de toute responsabilité sous ce rapport. Ma raison pour penser ainsi c'est que j'ai reçu de feu sir Alexander Campbell, ministre de la justice, et subséquemment de sir John Thompson, ministre de la justice, l'avis officiel que tel était mon devoir en qualité d'ingénieur en chef; le simple fait qu'une cause est soumise au ministère de la justice est une preuve qu'en ma qualité d'ingénieur en chef je soutiens une opinion contraire à celle de l'entrepreneur.

Basé sur l'avis du ministère de la justice, quant à l'interprétation du contrat, l'item des berges imperméables est correct, n'étant tout simplement qu'une estimation mensuelle, qui donne des quantités approximatives, lesquelles se trouvent plutôt au-dessous des quantités réelles.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *ingénieur en chef.*

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 avril 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre requête du 28 février en faveur de George Goodwin pour $73,260, à compte sur travaux exécutés aux sections 4, 5, 6 et 7 du canal Soulanges, à votre lettre du 9 courant, et à la correspondance qui accompagnait la lettre, j'ai l'honneur de déclarer qu'il m'est impossible d'accepter la requête.

Dans ma lettre du 20 dernier, j'ai attiré l'attention sur le fait que la lettre du sous-ministre de la justice contenait l'information que sir Charles Hibbert Tupper, qui avait alors cessé d'être ministre de la justice, était arrivé à la conclusion que la réclamation devait être admise, mais n'avait donné aucune raison.

Je ne trouve, ni dans la lettre de l'ingénieur en chef au secrétaire du ministère, ni dans celle du secrétaire à moi adressée, une réponse à la question suivante de la lettre que je vous ai écrite le 20 mars :

" Alors, en supposant que vous croyiez que votre devoir est de certifier de cette manière, pourquoi considérez-vous que la lettre du sous-ministre de la justice exprime l'opinion du ministère de la justice ? "

La lettre mentionnée est la lettre écrite le 15 janvier dernier, exprimant l'opinion de sir Charles Hibbert Tupper, qui avait alors cessé d'être ministre de la justice. Le sous-ministre de la justice désirait-il vous faire comprendre qu'une semblable opinion devrait être considérée comme l'opinion du ministère de la justice ?

Je vous demanderai maintenant de prendre en considération la lettre du sous-ministre de la justice, portant la date du 28 février 1894, laquelle déclare que le ministre de la justice alors en fonctions, sir John Thompson, en est venu à la conclusion que les réclamations ne devaient pas être admises, et a donné ses raisons. Cette lettre était parmi les documents qui m'ont été envoyés récemment, j'en ignorais donc l'existence lorsque j'ai écrit ma lettre antérieure.

Je remarque dans un document qui se trouve parmi ces papiers que vous êtes fortement d'opinion que la réclamation est inadmissible. Ceci renforcit encore la position que j'avais cru devoir prendre sur la foi des documents reçus antérieurement, bien qu'elle fut déjà suffisamment forte.

Cette réclamation au sujet de laquelle au moins un demi-million de dollars sont en jeu, est la moins fondée de toutes les réclamations qui m'ont été présentées depuis que j'ai assumé les fonctions de ma charge ; et cela, soit que vous considériez les rapports des fonctionnaires ou les mérites de la cause tels que démontrés par le contrat et le devis.

L'entrepreneur aurait pu tout aussi bien prétendre qu'une verge cube de terre doit être calculée à 20 pieds cubes au lieu de 27. L'argent pourrait avec tout autant de raison être donné au premier homme qui se présenterait, et qui n'aurait jamais eu de contrat avec le gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau des chemins de fer et canaux, Ottawa, 15 avril 1896.

Monsieur,—La lettre de l'auditeur général du 11 courant, *re* la réclamation de George Goodwin, relativement aux berges imperméables, m'ayant été soumise, en ma qualité d'ingénieur en chef des chemins de fer et canaux, pour que je fisse un rapport, je dois expliquer qu'en répondant à l'interrogatoire contenu dans la lettre de l'auditeur général du 20 dernier, il paraît que, par inadvertance j'ai négligé de répondre aux questions suivantes, savoir :

" Alors, en supposant que vous croyiez que votre devoir est de certifier de cette manière, pourquoi considérez-vous que la lettre du sous-ministre de la justice exprime l'opinion du ministère de la justice ?

" Le sous-ministre de la justice désirait-il vous faire comprendre qu'une semblable opinion devait être considérée comme l'opinion du ministère de la justice ? "

Comme j'étais indécis sur la question de savoir si la lettre devait ou non être acceptée comme l'opinion du ministère de la justice, je suis allé m'informer au ministère, où le sous-ministre m'a expliqué que le ministre de la justice, après avoir entendu au long les arguments de l'ingénieur surintendant et ceux de l'entrepreneur, et après avoir considéré avec soin tous les faits tels qu'établis par les documents, a ordonné à son sous-ministre d'avertir le ministère des chemins de fer et canaux que, dans son opinion, la réclamation de M. Goodwin devrait être admise, mais que, vu l'encombrement des affaires, il s'est produit un peu de retard avant que la lettre ait été écrite, et que dans l'intervalle sir Charles Hibbert Tupper avait démissionné, de sorte que, lorsque son opinion, comme ministre de la justice, a été communiquée au ministère des chemins de fer et canaux, il n'était plus en fonctions. Cependant, le sous-ministre de la justice a déclaré qu'il considérait que la lettre devait être acceptée comme avis officiel du ministère de la justice.

En conséquence, je comprends certainement que l'opinion qui m'a été communiquée était de sir Charles Hibbert Tupper, lorsqu'il était ministre de la justice, opinion à laquelle il en était arrivé dans l'exercice de ses fonctions.

En ce qui concerne l'opinion de son prédécesseur au ministère, vous remarquerez en consultant la correspondance, qu'une question de fait a été subséquemment soulevée et que d'autres documents et renseignements qui n'existaient pas lorsque l'opinion de sir John Thompson a été exprimée ont été transmis par ce ministère au ministère de la justice.

L'opinion de l'ex-ministre de la justice, sir Charles Hibbert Tupper, ne s'applique qu'à la question des berges imperméables aux endroits où l'eau est au-dessus de la surface primitive du terrain.

N'ayant subi aucun entraînement légal, je ne puis dire avec l'auditeur général, en vue de l'opinion du ministère de la justice, que l'entrepreneur aurait pu tout aussi bien prétendre qu'une verge cube de terre devrait être calculée à 20 pieds cubes au lieu de 27, ou que l'argent pourrait avec tout autant de raison être payé au premier homme qui se présenterait et qui n'aurait jamais eu de contrat avec le gouvernement.

En ce qui concerne l'absence de raisons pour motiver la dernière opinion du ministère de la justice, je dois remarquer qu'il n'est pas d'usage d'en exiger ; mais je ne doute pas que sur demande, si l'auditeur général eût exprimé le désir de les avoir, notre ministère eût pu facilement les obtenir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *ing. en chef.*

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1896.

MONSIEUR,—A propos de ma lettre du 11 dernier, concernant la réclamation Goodwin, puis-je vous demander de toujours indiquer dans les estimations, en votre qualité d'ingénieur en chef,—lorsque vous signez, parce que votre ministère a reçu l'opinion du ministère de la justice, à l'effet que l'interprétation d'un contrat ou autre document exige que cela soit fait—votre propre opinion comme ingénieur en chef étant que le paiement ne devrait pas être fait. Cette mesure me donnerait avis de l'existence d'une raison additionnelle pour faire une requête spéciale.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux.

---

BUREAU DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 2 mai 1896.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 1er courant me demandant d'indiquer sur les estimations, en ma qualité d'ingénieur en chef,—lorsque je signe, parce que ce ministère a l'opinion du ministère de la justice à l'effet que l'interprétation d'un contrat ou autre document exige que cela soit fait,—ma propre opinion comme ingénieur en chef étant que le paiement ne devrait pas être fait

A l'avenir, je ferai une note de ce genre sur les estimations.

A vous sincèrement,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *ingénieur en chef.*

A l'auditeur général.

NOTE.—La cour d'échiquier a décidé cette cause en faveur du gouvernement, le 11 janvier 1897. Elle est maintenant devant la cour suprême, appel ayant été interjeté par M. Goodwin.—J. L. McDOUGALL, mars 1897.

---

## Geo. Goodwin—Travaux discontinués.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er octobre 1896.

MONSIEUR,—Sur l'entreprise de canal n° 12, de George Goodwin, je ne vois pas que nous ayons reçu d'estimation depuis celle d'octobre 1893. De plus, c'est un fait de notoriété publique qu'il ne continue pas les travaux.

Permettez-moi d'attirer votre attention sur les articles 13 et 14 de la formule de contrat, qui prévoit la négligence et l'abandon des travaux par l'entrepreneur.

L'article 13 donne à l'ingénieur " l'autorisation d'employer un plus grand nombre d'hommes, etc., et leurs gages peuvent être retenus et déduits de tous deniers qui pourront par la suite devenir payables à l'entrepreneur."

L'article 14 permet au ministère de finir les travaux s'il le juge à propos, et "l'entrepreneur reste responsable de toute perte et dommage qui peuvent être subis."

Il serait peut-être bon pour le ministère de considérer l'opportunité de prendre les mesures nécessaires au point de vue légal pour obtenir le droit de saisir—pour le contrat 12—tout argent qui pourrait devenir dû à M. Goodwin sur les contrats de 4 à 7.

Vous comprendrez, bien que je ne fasse cette remarque qu'au point de vue financier de l'affaire, que je ne me tiens en aucune manière responsable pour l'absence d'avertissement dans d'autres cas semblables où des pertes pourraient se produire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 23 novembre 1896.

Monsieur,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête n° 168, pour $2,500 en faveur de Geo. Goodwin, étant le montant de son estimation du mois d'octobre sur les sections de 4 à 7 du canal Soulanges.

Je ne vois pas que l'on ait encore reçu une réponse à ma lettre du 1er octobre 1896, concernant la cessation des travaux de la section 12 par M. Goodwin.

En attendant, je retiens la présente reqnête.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 23 décembre 1896.

Monsieur,—Veuillez me procurer un calcul approximatif de la perte probable pour le gouvernement, s'il était obligé de terminer les deux entreprises de Geo. Goodwin sur le canal Soulanges.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 29 décembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 23 courant, demandant un calcul approximatif de la perte probable que subirait le gouvernement s'il était obligé de terminer les deux entreprises de M. Geo. Goodwin sur le canal Soulanges, je dois vous dire que l'ingénieur en chef déclare qu'il n'est pas en position de vous donner ce renseignement, n'ayant pas été officiellement averti que M. Goodwin ne terminera pas ses entreprises.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 25 janvier 1897.

Monsieur,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre du 29 décembre déclarant que le ministère n'est pas en position de donner un calcul approximatif de la perte sur la section 12, puisque M. Goodwin n'a pas encore formellement abandonné son entreprise.

La seule incertitude est, je crois, la date à laquelle M. Goodwin pourrait arrêter les travaux à l'avenir. Pour les fins présentes, un calcul assez approximatif pourrait être fait en prenant la date courante. Par exemple, qu'elle serait la perte approximative si M. Goodwin ne faisait plus de travail?

Il n'y a pas eu d'estimation sur la section 12 depuis octobre 1893.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 25 janvier 1897.

Monsieur,—Je vous envoie ci-jointe, pour votre information, copie d'une opinion reçue par moi de M. Lash, de Toronto, concernant l'entreprise n° 12 du canal Soulanges, que M. Goodwin est supposé avoir abandonnée.

M. Lash croit que c'est outrepasser mes devoirs que de protéger les intérêts du gouvernement sur la section 12 en retenant le paiement sur l'autre entreprise de M. Goodwin, sections de 4 à 7 : que tout ce qui devrait être fait en ce genre exigerait l'action exclusive du ministère.

En conséquence, je vous renvoie les requêtes en faveur de M. Goodwin. Si vous vous décidez à les maintenir, veuillez les accompagner d'une déclaration à l'effet que vous avez considéré l'opinion de M. Lash. Après cela il ne se produira plus d'autre délai à mon bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

TORONTO, 17 décembre 1896.

MONSIEUR,—Votre lettre du 9 courant m'est parvenu et voici ma réponse :

La question que vous me posez est plutôt une question d'opportunité qu'une question de droit, mais je crois que je pourrai aider à résoudre la question d'opportunité si je démontre quelle serait la position de simples particuliers placés dans des circonstances identiques. Vu la différence de la procédure suivie dans les contestations entre la couronne et le sujet, et celles qui se produisent entre le sujet et la couronne, la formule du remède diffère, mais il me semble qu'en substance les deux positions sont les mêmes et que les mêmes règles de conduite peuvent être suivies en toute justice.

Le cas que vous me soumettez se résume comme suit : Il y a deux contrats, en vertu de l'un desquels l'entrepreneur est en défaut, et le gouvernement a une bonne et valable réclamation à cause de ce défaut ; en vertu de l'autre, l'entrepreneur a droit au paiement de certains deniers de la part du gouvernement ; et la question est de savoir si le gouvernement a le droit de priver l'entrepreneur du paiement de ces deniers jusqu'à ce que la réclamation pour dommages en vertu de l'ancien contrat ait été réglée.

Devant nos tribunaux d'Ontario, ainsi qu'en Angleterre, lorsqu'une poursuite est intentée par un particulier contre un autre, il est permis au défendeur, non seulement de combattre la poursuite, mais encore de produire une contre-réclamation contre le demandeur, soit que cette contre-réclamation ressorte de l'opération qui a fait le sujet de la poursuite, soit qu'elle ait pour base un motif complètement distinct de cette opération. Naturellement, il peut arriver, et c'est arrivé fréquemment, que le défendeur n'ait aucune défense réelle contre la réclamation du demandeur, et que la contre-réclamation soit pour dommages non liquidés, ne pouvant pas être plaidés comme défense en compensation. On a cru jadis que si dans sa défense, le défendeur admettait la réclamation du demandeur, en tout ou en partie, on devait lui ordonner de payer le montant admis, soit au demandeur, soit à la cour, en attendant la décision relative à la contre-réclamation ; mais les causes les plus récentes ont établi que, si la contre-réclamation est faite de bonne foi, et si le montant y réclamé est égal ou supérieur au montant que le défendeur admet devoir au demandeur, le défendeur ne doit pas recevoir l'ordre de payer le montant admis ; mais, à moins qu'il existe des circonstances spéciales exigeant une décision différente, l'autorisation de plaider toute la cause est accordée, et s'il est constaté que le défendeur a droit à un jugement en faveur de sa contre-réclamation, ce jugement est appliqué en compensation contre la réclamation admise du demandeur, et l'ordre de payer n'est donné que pour la balance en faveur de la partie qui y a droit.

Vous remarquerez par ce qui précède que les tribunaux justifient, de la part d'un défendeur, la rétention du paiement d'une réclamation admise, s'il a une réclamation *bona fide*, bien que non liquidée, contre le demandeur.

Si, dans le cas actuel, l'entrepreneur poursuivant la couronne pour le paiement des deniers qui lui sont dus en vertu de l'un des contrats, il est probable que la couronne ne produirait pas, régulièrement, une contre-réclamation, vu que la procédure en ce qui concerne les pétitions de droit ne semble pas prévoir de contre-réclamation de la part de la Couronne. Ceci cependant n'est qu'une affaire de procédure, et en instituant dans la même cour (la cour d'échiquier) une action contre l'entrepreneur pour dommages résultant de la violation de l'autre contrat, la couronne atteindrait probablement le même but que si la contre-réclamation était allouée dans le cas de la pétition de droit.

Comme l'émanation du *fiat* sur la pétition de droit et le paiement de tout jugement qui pourrait être obtenu en vertu d'icelle, sont des questions au sujet desquelles la Couronne, en tant qu'il s'agit du délai, peut exercer une discrétion assez étendue, il ne serait pas difficile de réglementer le progrès de la cause de la pétition de droit de façon à permettre à l'autre cause d'être entendue avant qu'aucun jugement n'ait été ordonné dans la cause de la pétition de droit, si, dans les circonstances le *fiat* pour la pétition de droit était accordé et si cette procédure était autorisée.

Il y a, cependant, d'autres considérations d'opportunité dont on doit tenir compte, avant de prendre le parti de retenir l'argent. La question principale est, naturellement de savoir, au cas, où dans la suite, la couronne obtiendrait un jugement contre l'entrepreneur, si elle pourrait tirer parti de ce jugement. S'il y avait danger qu'elle ne le puisse pas, alors il semblerait injuste envers les intérêts publics de continuer à payer de l'argent à l'entrepreneur en vertu de l'autre contrat, à moins qu'en ne le faisant pas la Couronne ne soit exposée à perdre d'une autre manière ; car, si l'argent n'est pas payé, il se peut que les travaux de l'autre entreprise soient également abandonnés, et cela pourrait entraîner de nouvelles pertes pour la couronne.

Naturellement, j'ignore absolument quelles sont les ressources financières de l'entrepreneur dans le cas actuel ; j'ignore également s'il a donné des garanties pour l'exécution de ses contrats.

Ces explications vous permettront sans doute de discuter la question avec ceux qui doivent la décider en dernier ressort, vu que c'est une question relevant du gouvernement ou du ministère chargé des travaux, et non, strictement parlant, une question relevant de votre propre action.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. Z. A. LASH.

---

## Galops : Murray et Cleveland : Jugement de la cour suprême.

*Dans la cour suprême du Canada, Murray et Cleveland vs la Reine.*

Jugement de la cour par le juge Sedgewick :—Ceci est un appel d'un jugement de la cour d'échiquier, rendu le 23 novembre 1895, révoquant un jugement de cette cour rendu le 14 décembre 1894, par lequel jugement mentionné en dernier lieu les réclamants étaient déclarés avoir droit au plein montant de leur réclamation, savoir : $8,907.30 et les frais.

Le 14 novembre 1888, le réclamant a d'abord passé un contrat avec la couronne, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux pour "la construction d'une écluse, d'une écluse de prise-d'eau et d'un déversoir, ainsi que pour l'approfondissement et l'élargissement de la partie supérieure ou occidentale du canal des Galops", sur le fleuve Saint-Laurent, les travaux de l'entreprise étant encore en voie d'exécution mais presque terminés.

Le contrat n'était pas pour une somme ronde spécifiée, mais contenait un cahier des prix devant être payés par la Couronne pour travaux exécutés et matériaux fournis par les entrepreneurs. La clause 25 était comme suit :—

"25. Des paiements en argent s'élevant à environ quatre-vingt-dix pour cent de la valeur des travaux exécutés, calculés approximativement d'après les rapports des mesurages mensuels et comptés aux prix convenus ou fixés en vertu des dispositions du présent contrat, seront faits mensuellement aux entrepreneurs sur le certificat écrit de l'ingénieur à l'effet que les travaux pour lesquels ou au sujet desquels le certificat est donné ont été dûment exécutés à sa satisfaction, et déclarant la valeur de ces travaux calculée comme il est dit ci-dessus—et sur approbation de ce certificat par le ministre alors en fonctions, et le dit certificat et cette approbation d'icelui seront une condition préalable au droit de l'entrepreneur de recevoir le paiement des dits quatre-vingt-dix pour cent ou aucune partie d'iceux. La balance de dix pour cent sera retenue jusqu'à l'achèvement final de tous les travaux à la satisfaction de l'ingénieur en chef alors chargé de la direction des travaux, et dans un délai de deux mois après cet achèvement la balance de dix pour cent sera payée. Et il est déclaré par les présentes que le certificat écrit du dit ingénieur, certifiant l'achèvement final des dits travaux à sa satisfaction, sera une condition préa-

lable au droit des entrepreneurs de recevoir le paiement de la dite balance de dix pour cent ou toute partie d'icelle."

Et la 8e clause :

"8. Que l'ingénieur sera le seul juge des travaux et des matériaux tant sous le rapport de la quantité que sous celle de la qualité, et sa décision sur toutes les questions en litige au sujet des travaux et des matériaux, ou quant au sens ou à l'intention de ce contrat, et des plans, devis et dessins, sera finale, et aucuns travaux ou travaux supplémentaires ou changements ne seront considérés avoir été exécutés, et les entrepreneurs n'auront aucun droit au paiement d'iceux, à moins qu'ils n'aient été exécutés à la satisfaction de l'ingénieur tel que prouvé par son certificat écrit, lequel certificat sera une condition préalable au droit des entrepreneurs de recevoir le paiement pour iceux."

Et la 5e clause :

"5. L'ingénieur sera libre, en tout temps, soit avant le commencement, soit pendant l'exécution des travaux ou d'aucune partie d'iceux, d'ordonner que des travaux supplémentaires soient exécutés, et de faire tout changement qu'il pourra juger opportun dans les dimensions, la nature, le genre, la situation ou la position des travaux ou d'aucune partie d'iceux, ou de toute autre chose se rapportant aux travaux, que cela augmente ou diminue les travaux devant être faits, ou le coût de ces travaux, et les entrepreneurs se conformeront immédiatement à toutes les demandes écrites de l'ingénieur à cet effet ; mais les entrepreneurs ne feront aucun changement, augmentation ou omission, ou déviation aux travaux, et n'auront droit à aucun paiement pour tout changement, augmentation ou déviation, ou travaux supplémentaires, à moins que ces changements, augmentations, additions, déviations ou travaux supplémentaires, n'aient d'abord été ordonnés par écrit par l'ingénieur, ni à moins que le prix devant être payé pour toute augmentation ou travaux supplémentaires n'ait été d'abord fixé par écrit par l'ingénieur, et la décision de l'ingénieur sur la question de savoir si pareil changement ou déviation augmente ou diminue le coût de l'entreprise, et quant au montant à être payé ou déduit, selon le cas, sera finale, et l'obtention de sa décision par écrit quant au montant sera une condition préalable au droit des entrepreneurs d'être payés pour iceux. Si ces changements ou altérations constituent, dans l'opinion du dit ingénieur, une déduction sur les travaux, sa décision quant au montant à être déduit sur le tout sera finale et irrévocable."

Et l'item 6 du cahier des charges se lit comme suit :

"6. Déblai de terre.—Au-dessus de la ligne d'eau, pour l'élargissement du canal au côté nord, à partir d'un point 100 pieds à l'est de la présente écluse de prise d'eau, à l'extrémité de la section, y compris toute espèce de matériaux (à l'exception du roc solide et des cailloux mesurant un quart de verge cube), pour le charroyage des matériaux à travers le canal et sur une distance de 700 à 3,600 pieds pour former un barrage à la batture de la baie Ronde pour enclore l'espace nécessité pour l'écluse, par verge cube, 50 cts."

La demande que les requérants cherchent maintenant à faire admettre est pour une balance qu'ils allèguent être due pour travaux exécutés et matériaux fournis en vertu du contrat entre le 1er février et le 31 août 1893. Ils allèguent que les travaux faits durant ces mois, tel que certifié par les ingénieurs du ministère, s'élèvent en valeur à la somme de $88,541,53 ; qu'ils avaient le droit de recevoir, en vertu de la clause 25, citée plus haut, ce montant, moins dix pour 100, savoir : $79,687.38, mais qu'ils n'ont reçu que $70,790, et que la balance leur est due. Laissant de côté pour le moment certaines dépenses techniques, quant à la formule des certificats et à l'approbation du ministre, la couronne admet en substance la vérité de ces allégations, mais réclame le droit de déduire de cette somme un montant égal dans les circonstances suivantes (et que je prends en substance dans le factum de l'appelant, dont l'exactitude est admise sur ce point) : cette contre-réclamation s'applique à 39,588 verges cubes de terre employées à la formation d'un certain barrage décrit dans le devis. Ce barrage était dans le but d'enclore sous forme de batardeau l'espace couvert par l'eau et qui devait être occupé par les nouvelles écluses. La preuve établit que l'intention primitive avait été de construire ce barrage à une profondeur d'environ sept pieds au-dessous du lit naturel du fleuve, que l'on se proposait de prendre tous les matériaux qu'il nécessiterait à la pointe

McLaughlin, tel que spécifié à la clause 12 du devis, et que les réclamants devaient recevoir 50 cents par verge cube de ces matériaux, tel que mentionné à l'item 7 du cahier des charges. Après le commencement des travaux, cependant, l'ingénieur en chef d'alors, M. Page, a décidé, vu la nature peu résistante des matériaux dans le lit du fleuve, d'augmenter la profondeur des fondations du barrage jusqu'à 23 pieds au-dessous du lit du fleuve. Cette décision a été mise à exécution, et le résultat en a été qu'il a fallu beaucoup plus de matériaux pour le barrage. Les entrepreneurs ont épuisé tout ce qu'il y avait à la pointe McLaughlin, et après cela ils ont reçu de l'ingénieur l'ordre d'utiliser pour le barrage toute partie des matériaux provenant de l'excavation faite pour les chambres d'écluse et les entrées qui serait jugée convenable à cette fin, et on leur a dit que pour placer ces matériaux dans le barrage ils recevraient le même prix que s'ils les avaient tirés de la pointe McLaughlin—c'est-à-dire 50 centins par verge cube en sus des prix mentionnés aux items 8 et 13 du cahier des charges pour l'excavation de ces matériaux ; l'intention, d'après le devis et le cahier des charges, étant que tous les matériaux enlevés des chambres d'écluse et des entrées devaient être mis aux rebuts à la baie Ronde. 39,588 verges cubes de matériaux pris dans les chambres d'écluse et les entrées ont été trouvées convenables pour le barrage, y ont été transportées et déposées au lieu d'être mises aux rebuts dans la baie Ronde. Ceci a été fait principalement durant l'été et l'automne de 1889 et le printemps de 1890. La preuve est peu abondante sur ce point, mais telle qu'elle est, elle établit que le coût de l'enlèvement des matériaux des excavations du barrage excédait le coût de leur transport à la baie Ronde. Comme on le verra plus loin, M. Page et son successeur, M. Trudeau, ont alloué 50 centins par verge cube pour cet excédant de dépense, et M. Schreiber, l'ingénieur actuel, aurait consenti à allouer 25 centins.

Dans les estimations qui ont été préparées en 1889 et au printemps de 1890, les ingénieurs locaux n'ont rien alloué pour ce travail relativement à la déposition de ces matériaux dans le barrage, aucune instruction formelle ne leur ayant été donnée par M. Page ; mais les appelants ont été payés pour l'excavation de ces matériaux en vertu des items 8 et 13 du cahier des charges,

M. Page est décédé en juillet 1890, sans avoir inclus le travail en question dans les estimations jusqu'à cette date. En septembre 1890, sur requête de l'entrepreneur, et après enquête, l'ingénieur local, M. Haycock, d'après l'ordre de l'ingénieur en chef d'alors, M. Trudeau, avec l'approbation du ministre des chemins de fer et canaux alors en fonctions, l'a rapporté, moitié dans l'estimation d'octobre et moitié dans l'estimation de novembre pour 1890, en vertu de l'item 6 du cahier des charges, à 50 centins par verge cube,—de même que pour les matériaux tirés de la pointe McLaughlin.

Ces estimations étaient signées par l'ingénieur en chef, M. Trudeau, et approuvées par le ministre, et le montant estimé, moins les déductions convenables, a été payé aux entrepreneurs, et de mois en mois depuis lors, jusqu'en mars 1893, l'entreprise a progressé et les estimations ont été périodiquement produites, et les deniers certifiés comme étant dus sur icelles ont été payés.

En décembre 1892, M. Trudeau a cessé d'être ingénieur en chef ; il a été remplacé par M. Collingwood Schreiber, qui a certifié les estimations mensuelles pour décembre 1892 et février 1893 (il n'y en avait pas pour le mois de janvier). Après cette dernière estimation, il semblerait que M. Schreiber a fait faire un nouvel examen et de nouveaux mesurages des travaux à faire, et nulle autre estimation subséquente n'a été faite jusqu'en septembre 1893, alors qu'on en a fait une, portant le numéro 45, et qui mérite une mention spéciale. Par cet examen et ce nouveau mesurage, M. Schreiber s'étant assuré que les entrepreneurs avaient été payés pour l'excavation de 39,588 verges cubes, en partie d'après les prix de l'item 8 et en partie d'après les prix de l'item 13 du cahier des charges, et de plus 50 cents par verge cube pour avoir charroyé et déposé ces matériaux dans le barrage, s'est formé l'opinion qu'ils n'auraient pas dû être payés en vertu de ces deux classifications, et a fait rapport que les 50 cents par verge cube devraient être remboursés par eux comme ayant été payés indûment. Cet acte de la part de M. Schreiber a été communiqué aux entrepreneurs, et a eu pour résultat la confection de l'estimation n° 45, mentionnée ci-dessus, et en vertu de laquelle 25 cents la verge ont été alloués aux entrepreneurs pour les 39,588 verges cubes, comme

" coût additionnel estimé pour avoir déposé les matériaux dans le barrage, conformément à l'ordre qui en avait été donné ", au lieu de 50 cents par verge cube qui avaient été préalablement alloués et payés en vertu des estimations d'octobre et de novembre 1890.

Les entrepreneurs refusant d'accepter les 25 centins pour les 50 centins par verge cube, le même arrêté du conseil ordonnait de soumettre le cas à la cour d'échiquier afin de déterminer si les 50 centins avaient été régulièrement et convenablement alloués en vertu des dispositions du contrat, et, même au cas ou cette allocation n'aurait été ni régulière ni opportune, si le ministère pouvait relever ces irrégularités et en tirer parti après le paiement, ou s'il n'avait pas renoncé par là à relever ces irrégularités, et si M. Schreiber avait le droit de reviser les estimations antérieures sous ce rapport, et de réduire le prix de 50 centins à 25 centins par verge cube. En temps et lieu l'affaire a été soumise à la cour d'échiquier, et la cause a été étudiée au moyen de l'audition de témoins mais sans plaidoiries ; et nous sommes maintenant appelés à décider si, sur la preuve et les admissions des avocats, jugement devrait être rendu en faveur des entrepreneurs ou en faveur de la Couronne.

Je crois qu'il est regrettable qu'il n'y ait pas eu de plaidoyers formels en cette cause. Lors de l'argumentation devant nous, sur la cause telle que présentée, il a été difficile de saisir tous les points sur lesquels la couronne aurait pu ou avait l'intention de baser sa défense contre les réclamants. Par exemple, le contrat stipulait que toute l'entreprise devait être terminée le ou avant le 15 juin 1891, et ce délai devait être considéré comme l'essence du contrat. Est-ce que la couronne se basait sur ces stipulations ? Le contrat stipulait (*voir* clause 25) qu'avant qu'aucun paiement put être fait, il devait y avoir un certificat à l'effet que le travail avait été dûment exécuté à la satisfaction de l'ingénieur.

Nul certificat de ce genre conçu en ces termes n'a jamais été signé, bien que, sans détriment pour les intérêts publics, de forts montants aient été payés en vertu d'un certificat. L'estimation et le certificat de septembre 1893 avaient servi de base à l'action du ministère, et les entrepreneurs avaient obtenu les deniers qui paraissaient être dûs en vertu de ces documents, bien qu'aucune preuve ne parut dans les documents à l'effet que le ministre des chemins de fer et canaux les avait approuvés, et bien que le contrat eut fait de cette approbation une condition préalable au paiement. La clause 25 du contrat exige qu'il y ait, comme condition préalable au paiement, en tant que l'estimation de septembre 1893 est concernée, un certificat, rédigé en substance d'après la formule suivante, signé par l'ingénieur en chef et contresigné par le ministre, savoir :

" Je certifie que les travaux pour lesquels et au sujet desquels ce certificat est donné, savoir : pour les mois de février, mars, avril, mai, juin, juillet et août 1893, ont été dûment exécutés à ma satisfaction, et je déclare que la valeur de ces travaux, calculée d'après le cahier des charges du contrat, s'élève à la somme de $88,541.53.

____________________

*Ingénieur en chef.*

" Approuvé,

____________________

" Ministre des chemins de fer et canaux."

Aucun certificat de ce genre n'a été signé, mais pour le remplacer (et comme je le suppose), dans l'intention de se conformer aux dispositions du contrat, le document suivant a été annexé à un relevé détaillé de tous les travaux préalablement exécutés en vertu du contrat.

" Je certifie par les présentes que l'estimation ci-dessous est correcte, que la valeur totale des travaux exécutés et des matériaux fournis par MM. Murray et Cleveland jus

qu'au 31 août 1893, est de $722,592.53, et que la remise a être retenue est de $72,252.53, et que le montant net de la somme due est de $650,340, moins les paiements antérieurs."

(Signé) E. DENIEL,
TOM. S. RUBIDGE, *ingénieur surintendant.*

Bureau d'apuration de l'ingénieur,
Ministère des chemins de fer et canaux.

Examiné et pointé,
(Signé) Geo. A. Mothersill,
27 septembre 1893.

Montant total certifié sur ce contrat, $722,592.53. Tous les paiements antérieurs devant être déduits.

Feuille d'estimation mensuelle et finale,
Ottawa, 27 septembre 1893

(Signé) Collingwood Schreiber,
*Ingénieur en chef.*

Il était manifeste qu'un certificat de cette nature n'était pas conforme aux termes de la clause 25 du contrat, bien qu'il fut sans aucun doute suffisant pour les fins de l'apuration. Il n'y avait pas de certificat affirmant en propres termes que le travail avait été exécuté à la satisfaction de l'ingénieur en chef ; il n'y avait pas d'approbation par le ministre du certificat de l'ingénieur en chef ; il n'y avait pas de déclaration catégorique, dans le certificat même, de la valeur des travaux exécutés depuis la production de la dernière estimation antérieure. Ces objections et d'autres objections secondaires se sont présentées comme des raisons concluantes, si elles eussent été invoquées, et si elles eussent été prises comme base de la défense, pour que les entrepreneurs ne pussent pas, comme question technique de droit, mais non comme question d'équité naturelle, maintenir leur action, et comme il n'y avait pas de plaidoiries, M. Hogg, C. R., le savant conseil de la couronne, a été prié, par la cour, de définir quelles étaient les défenses apparentes auxquelles on avait renoncé, en vue d'en arriver à avoir quelque idée de la défense générale adoptée par la couronne. Ci-suit la minute de l'admission du conseil de la couronne, telle que notée par le savant juge en chef dans son calepin, telle que lue aux conseils et approuvées par eux, et laquelle admission, à mon avis, a été faite très à propos, dans les circonstances : " La Couronne ne soulève aucune objection formelle et technique à l'effet que le certificat ne dit (démontre) pas, dans le texte même, qu'il n'y a eu aucune approbation du ministre, et ne soulève pas non plus d'objection relativement au fait que le certificat ne déclare pas en propres termes que les travaux ont été faits à la satisfaction de l'ingénieur, et la couronne admet de plus que la formule du certificat et de l'estimation est suffisamment acceptable."

Avec cette admission devant nous, deux questions seulement semblent ressortir de cet appel. Premièrement, pouvons-nous, d'après le certificat et les estimations auxquelles il est annexé, lesquelles estimations doivent être considérées comme faisant partie du certificat, juger de la valeur des travaux exécutés entre le 1er février et le 31 août 1893? S'il en est ainsi, d'après l'admission, ce montant peut être considéré comme ayant été certifié par l'ingénieur et approuvé par le ministre. En d'autres termes, nous aurons un certificat tel que celui que j'ai suggéré ci-dessus comme étant celui qu'il conviendrait d'avoir en vertu de la clause 25 du contrat, avec la valeur des travaux exécutés durant ces mois intercalée, et cette somme, moins 10 pour 100, sera le montant payable aux entrepreneurs.

Et la deuxième question sera :

Partant du principe que le certificat indique la valeur des travaux au sujet desquels il est donné, l'ingénieur peut-il, dans le cas actuel, revenir sur une décision antérieure de lui-même ou de son prédécesseur et faire la déduction que l'on se propose de faire ?

Quant à la première question, l'estimation que nous avons à considérer est celle du 31 août 1893, portant le n° 45, et c'est à cette estimation qu'est annexé le certificat que j'ai cité à la page 9. Ce certificat déclare que l'estimation est correcte. Si donc nous pouvons, à l'aide de ce document, arriver à connaître la quantité des travaux exécutés durant les mois auxquels il s'applique, nous avons, d'après les admissions, un certificat qui est en substance tel que requis par la clause 25 du contrat. Or, ces estimations démontrent que la valeur totale de ces travaux est de $88,541.53. Ceci ressort clairement de la lecture intelligente des documents mêmes ainsi que de la déclaration préparée

par le ministère des chemins de fer, à la page 82 de cette cause, où il est en substance admis que les estimations démontrent que la somme indiquée représente la valeur des travaux. Toute cette partie du certificat qui se rapporte à la valeur totale des travaux exécutés et au montant total de la déduction faite n'est pas une partie nécessaire d'un certificat pour une estimation mensuelle. Elle peut être commode pour les fins du ministère ; elle peut être exacte ou inexacte ; mais elle n'est pas requise en vertu du contrat ; les entrepreneurs ne sont pas liés par elle, et pour eux c'est tout simplement un hors-d'œuvre.

En tant que le certificat est concerné, il en résulte, d'après les admissions, que l'on s'est, en substance, conformé aux exigences du contrat, et que les entrepreneurs ont acquis le droit de réclamer le montant ainsi certifié, moins les dix pour cent de déduction.

Reste l'autre question. La couronne peut-elle donner effet à la proposition que les entrepreneurs remboursent le montant reçu par eux sur le certificat de l'ancien ingénieur, approuvé comme il l'a été par le ministre, pour les 39,588 verges cubes de matériaux d'excavation ?

Je suis d'opinion qu'elle ne le peut pas. Il y a eu une question quant à la nature de ces travaux, quant à leur classification et à leur valeur, et cette question a été déterminée par l'ingénieur. En vertu de la clause 8 citée plus haut, il a été fait le seul juge et sa décision a été déclarée finale. Ceci même est l'un des cas que l'on a eu l'intention de prévoir par la clause 8. L'ingénieur a décidé, le ministre a approuvé, et l'argent a été payé. Je ne crois pas qu'en l'absence de fraude une décision ainsi rendue et mise à effet puisse être remise en question et renversée par l'ingénieur qui succède à celui qui l'a rendue, ou être considérée autrement que comme finale et concluante entre les entrepreneurs et la couronne. *Voir* la cause de *Jones* vs *Jones* (17 L.J.Q.B. 127), où il a été décidé que lorsqu'un certificat avait été donné par un architecte, celui-ci était *functus officio*, et ne pouvait ultérieurement le changer ou le modifier.

Cependant, en dehors de la question de droit pure et simple, le mérite, tel qu'établi par la preuve, semble être en faveur des entrepreneurs. Il y avait, comme on l'a déjà démontré, une certaine preuve qu'il y avait eu un cas ou l'on avait exigé trop, mais cette preuve était beaucoup plus que contre-balancée par la preuve contraire. Le fardeau de la preuve relative au surpaiement retombait sur la couronne. Elle a complètement échoué dans sa tentative sur ce point, et à prendre la cause telle qu'elle apparait maintenant, il semblerait que la classification primitive était la bonne et que les paiements qui ont été faits en vertu de cette classification étaient dus en justice.

En exprimant cette opinion, je ne veux pas être compris comme étant d'avis que les estimations mensuelles en vertu de ce contrat ne doivent pas être revisées. En vertu de la clause 25, les mesurages mensuels ne sont pas censés être d'une exactitude absolue, et on ne s'attend pas à ce qu'ils le soient ; ce sont tout simplement des mesurages approximatifs se rapprochant autant que possible de la réalité, mais toujours sujets au mesurage final lorsque l'entreprise est terminée et que la balance due aux entrepreneurs doit être déterminée.

Mais je suis d'opinion que lorsque, dans un cas comme le cas actuel, une classification d'un travail spécifié doit être faite en vertu de la clause 5 ou de la clause 8 du contrat, lorsqu'un prix doit être établi et payé, cette détermination est finale, et en l'absence de fraude, ne peut, en vertu de ce contrat, être revisée par l'ingénieur qui l'a faite ou par son successeur.

Reste un autre point. La couronne prétend que les entrepreneurs n'ont en aucune manière le droit d'instituer une action sur une estimation mensuelle. La simple lecture de la clause 25, qui contient de la part de la couronne l'engagement catégorique de payer, moins 10 pour 100 sur la somme y certifiée, démontrera que cette prétention est insoutenable.

Dans mon opinion, l'appel devrait être maintenu, avec frais, y compris les frais d'audition devant le tribunal inférieur, et le jugement primitif de M. le juge Burbidge doit être confirmé. Il ne reste plus qu'à ajouter que si cette cause eut été portée devant ce savant juge de la même manière qu'elle nous a été présentée, son jugement aurait évidemment été le même que le nôtre.

Le juge en chef et les juges Taschereau, King et Girouard ont donné leur adhésion au jugement ci-dessus.

| **Sommaire du revenu.** | $ c. |
|---|---|
| Ch. de fer Intercolonial..(Page R—332) | 2,957,640 10 |
| Ch. de f. de l'île du P.-E..( do R—340) | 146,476 54 |
| Ch. de fer d'embranchement de Windsor......( do R—342) | 36,561 83 |
| Canaux, loyers de chutes d'eau, etc .............( do R—342) | 339,538 72 |
| Revenu casuel ..........( do R—347) | 10,462 12 |
| | 3,490,679 31 |
| **Chemin de fer Intercolonial.** | |
| Voyageurs ........................... | 971,426 26 |
| Marchandises ........................ | 1,788,813 18 |
| Malles et divers .................... | 197,400 66 |
| | 2,957,640 10 |
| *Rajustement avec les perceptions.* | |
| Perc. p. les agents de gares(Page R—332) | 3,140,033 88 |
| do de l'ext.( do R—333) | 28,620 08 |
| Perc. au bur. principal...( do R—334) | 671,996 17 |
| Payé à la Banq. de Montréal, Londres, Angl....( do R—335) | 904 78 |
| Bal. en la possess. du caissier, 1er juil.'95 | 399 94 |
| | 3,841,954 85 |
| Moins déboursés, etc., comme ci-dessous | 884,314 75 |
| Revenu net comme ci-dessus .......... | 2,957,640 10 |
| *Déboursés, etc.* | |
| Paiements par chèques— | |
| Rembours. et arrérages...(Page R-336) | 684,803 78 |
| Transf. au matériel, compte ouvert, etc.. | 199,138 64 |
| Bal. en la poss. du caissier, 1er juill. 1896 | 372 33 |
| | 884,314 75 |
| *Malles et divers.* | |
| Cie de messagerie Canadienne, 40 p. 100 des recettes ......................... | 39,069 09 |
| Acquit de conscience ................. | 44 50 |
| Cie de messageries Dominion, 40 p. 100, des recettes .......... | 4,204 25 |
| Ministère des postes ................. | 143,760 00 |
| Loyers ............................... | 10,514 13 |
| | 197,591 97 |
| Moins loyers biffés et commission...... | 191 31 |
| | 197,400 66 |
| *Perceptions par les agents de gares.* | |
| Acadiaville .......................... | 162 40 |
| Adamsville ........................... | 129 00 |
| Afton ................................ | 66 75 |
| Alton ................................ | 125 02 |
| Amherst, marchandises ................ | 76,317 66 |
| Amherst, billets ..................... | 26,723 01 |
| Amqui ................................ | 15,271 15 |
| Anagance ............................. | 1,052 07 |
| Antigonish ........................... | 44,159 00 |
| Apohaqui ............................. | 5,316 00 |
| Assametquaghan ....................... | 74 50 |
| Athol ................................ | 1,337 40 |
| Aulac ................................ | 1,551 00 |
| Avondale ............................. | 1,424 52 |
| Barnabé, Rivière ..................... | 690 14 |
| Barney, Rivière ...................... | 100 00 |
| Bartibogue ........................... | 187 00 |
| Bathurst ............................. | 26,501 60 |
| Bayfield ............................. | 895 29 |
| A reporter ........................... | 202,083 51 |

| **Ch. de fer Intercolonial**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ............................... | 202,083 51 |
| *Percept. par les agents de gares*—Suite. | |
| Beaver-Brook ......................... | 148 50 |
| Bedford .............................. | 5,752 15 |
| Belledune ............................ | 826 15 |
| Belmont .............................. | 1,698 08 |
| Berry's-Mills ........................ | 367 00 |
| Bic .................................. | 7,482 23 |
| Birch-Ridge .......................... | 38 71 |
| Bloomfield ........................... | 2,693 81 |
| Boisdale ............................. | 544 00 |
| Boundary-Creek ....................... | 115 18 |
| Brookfield ........................... | 8,240 00 |
| Brookville ........................... | 187 54 |
| Cacouna .............................. | 2,520 19 |
| Calhoun's ............................ | 278 94 |
| Campbellton, marchandises ............ | 24,728 80 |
| Campbellton, billets ................. | 19,364 12 |
| Canaan ............................... | 907 50 |
| Cap St-Ignace ........................ | 6,963 85 |
| Causapscal ........................... | 1,871 00 |
| Cedar-Hall ........................... | 8,963 40 |
| Charlo ............................... | 3,865 10 |
| Chatham .............................. | 6,320 37 |
| Chatham, Jonction .................... | 73,616 32 |
| Chaudière ............................ | 1,837 94 |
| Chaudière, Jonction de la ............ | 66 50 |
| Coal-Branch .......................... | 350 00 |
| Cold-Brook ........................... | 3,715 00 |
| College-Bridge ....................... | 1,208 50 |
| Conn's-Mills ......................... | 172 50 |
| Dalhousie ............................ | 26,089 74 |
| Dalhousie, Jonction .................. | 4,372 00 |
| Dartmouth (juin 1896) ................ | 1,010 62 |
| Debert ............................... | 1,313 00 |
| Denmark .............................. | 2,781 79 |
| Derby-Jonction ....................... | 2,575 00 |
| Dorchester ........................... | 12,142 31 |
| East-Mines ........................... | 1,007 68 |
| Eel-River (*Riv.-à-l'Anguille*) ...... | 2,644 00 |
| Elmsdale ............................. | 8,083 11 |
| Enfield .............................. | 2,223 17 |
| Ferrona, Jonction .................... | 2,036 60 |
| Flat-Lands ........................... | 1,850 00 |
| Folleigh ............................. | 519 00 |
| George, Rivière ...................... | 104 00 |
| Glengarry ............................ | 504 25 |
| Gloucester, Jonction ................. | 6,696 73 |
| Grand-Narrows ........................ | 6,270 00 |
| Greenville ........................... | 440 00 |
| Halifax, cité, billets ............... | 33,930 46 |
| do terminus en eau profonde.... | 992 85 |
| do marchandises ............... | 520,053 57 |
| do gare, billets .............. | 94,026 40 |
| Hampton .............................. | 13,168 00 |
| Havre-au-Bouche ...................... | 3,490 96 |
| Harcourt ............................. | 7,424 53 |
| Harlaka, Jonction .................... | 660 00 |
| Hastings ............................. | 4,100 65 |
| Heatherton ........................... | 3,933 10 |
| Hilden ............................... | 45 78 |
| Hopewell ............................. | 5,708 96 |
| Humphrey's ........................... | 143 45 |
| Iona ................................. | 2,446 81 |
| Ile Verte ............................ | 7,530 00 |
| Jacquet, Rivière ..................... | 3,019 85 |
| James, Rivière ....................... | 1,230 40 |
| Kent, Jonction ....................... | 14,785 67 |
| Lansdowne ............................ | 220 59 |
| Laughlans ............................ | 240 44 |
| Leitche's-Creek ...................... | 910 00 |
| Lévis ................................ | 78,503 30 |
| A reporter ........................... | 1,266,155 66 |

| Ch. de fer Intercolonial—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,266,155 66 |
| *Percept. par les agents de gares*—Suite. | |
| L'Islet | 7,140 00 |
| Little Metis (*Petit Métis*) | 13,337 09 |
| Londonderry | 84,424 67 |
| Maccan | 28,000 10 |
| Marshy-Hope | 93 84 |
| Meadowville | 377 25 |
| Memramcook | 6,030 00 |
| Merigomish | 2,211 12 |
| Metapedia | 8,914 01 |
| Milford | 4,729 45 |
| Millerton | 2,014 28 |
| Mill-Stream | 347 46 |
| Mines-Road | 32 12 |
| Model-Farm | 150 68 |
| Moffats | 77 00 |
| Moncton, marchandises | 160,581 17 |
| do billets | 55,835 00 |
| Montmagny | 12,845 00 |
| Mulgrave | 21,301 43 |
| McIntyre, Lac | 2,527 97 |
| McKinnon, Havre | 56 03 |
| Nappan | 2,387 50 |
| Nashe's-Creek | 520 00 |
| Nauwigewauk | 1,206 75 |
| Newcastle | 42,530 98 |
| New-Glasgow, marchandises | 56,845 81 |
| do billets | 31,666 40 |
| New-Mills | 4,732 00 |
| Sydney-Nord | 28,712 00 |
| do Jonction | 110 00 |
| do Ville | 3,924 63 |
| Norton | 5,401 95 |
| Old-Lake-Road | 690 00 |
| Orangedale | 16,140 00 |
| Oxford | 11,306 55 |
| do Jonction | 6,489 95 |
| Painsec do | 1,276 00 |
| Passekeag | 254 11 |
| Penobsquis | 2,701 00 |
| Petitcodiac | 10,360 47 |
| Petit-Roche | 2,150 27 |
| Pictou | 95,179 86 |
| do Landing | 4,234 08 |
| Piedmont | 99 70 |
| Pointe-du-Chêne | 13,991 95 |
| do Tupper | 3,336 25 |
| Pollett, Rivière | 278 32 |
| Pomquet | 20 00 |
| Pugwash | 11,934 00 |
| do Jonction | 768 50 |
| Québec, Chateau Frontenac | 3,275 39 |
| do D. R. McD | 13,560 72 |
| do T. D. S | 5,672 29 |
| Quispamsis | 302 00 |
| Red-Pine | 311 50 |
| Rimouski | 16,264 96 |
| Rivière Denys | 1,508 00 |
| do Jean | 6,437 42 |
| do Philippe | 2,217 00 |
| Riversdale | 1,126 00 |
| Riverside | 123 39 |
| Rivière-du-Loup, marchandises | 24,656 40 |
| do billets | 21,514 38 |
| Rivière-Ouelle | 5,450 00 |
| Rockingham | 1,535 00 |
| Rockland | 186 50 |
| Rogersville | 4,511 50 |
| Ross, chemin | 386 01 |
| Rothesay | 3,455 00 |
| Sackville | 41,989 85 |
| A reporter | 2,190,913 67 |

| Ch. de fer Intercolonial—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,190,913 67 |
| *Percept. par les agents de gares—Fin.* | |
| Salisbury | 8,537 46 |
| Salt-Springs | 758 00 |
| Sayabec | 2,242 15 |
| Scotch-Hill | 478 45 |
| Scotsburn | 2,816 00 |
| Shédiac | 21,862 69 |
| Shubenacadie | 22,958 79 |
| South-River | 316 05 |
| Spring-Hill | 27,036 96 |
| Stellarton | 17,816 34 |
| Stewiacke | 13,242 00 |
| Sussex | 30,986 50 |
| Sydney | 58,599 39 |
| Sylvester | 347 83 |
| Saint-Alexandre | 3,498 98 |
| Saint-Anaclet | 1,234 00 |
| Saint-André | 1,720 00 |
| Sainte-Anne | 8,475 56 |
| Saint-Arsène | 3,798 00 |
| Saint-Charles, Jonction | 11,199 00 |
| Saint-Eloi | 1,148 01 |
| Saint-Fabien | 1,757 30 |
| Sainte-Flavie | 10,814 35 |
| Saint-François | 3,963 00 |
| Sainte-Hélène | 1,917 37 |
| Saint-Henri | 610 00 |
| Saint-Jean-Port-Joli | 6,875 00 |
| Saint-Jean, cité, billets | 15,151 00 |
| Saint-Jean, marchandises | 230,230 10 |
| do gare, billets | 70,780 25 |
| Saint-Joseph | 107 20 |
| Sainte-Louise | 4,114 05 |
| Sainte-Luce | 3,386 10 |
| Saint-Michel | 490 92 |
| Saint-Moise | 1,778 20 |
| Saint-Octave | 4,667 33 |
| Saint-Pascal | 9,683 60 |
| Saint-Philippe-de-Néri | 4,849 50 |
| Saint-Pierre | 5,050 00 |
| Saint-Simon | 2,893 63 |
| Saint-Valier | 8,565 00 |
| Tatamagouche | 8,325 40 |
| Thomson | 832 00 |
| Tracadie | 4,118 87 |
| Trenton | 96,572 22 |
| Trois-Pistoles | 10,195 80 |
| Truro, marchandises | 100,539 00 |
| Truro, billets | 55,893 46 |
| Valley | 632 45 |
| Wallace | 5,065 60 |
| Wellington | 445 00 |
| Wentworth | 1,822 00 |
| West-Bay-Road | 2,629 00 |
| Westchester | 1,663 75 |
| West-Merigomish | 194 29 |
| West-River | 2,287 51 |
| Westville | 21,217 10 |
| Windsor, Jonction | 9,931 30 |
| | 3,140,033 88 |
| *Perception par des agents de l'extérieur.* | |
| Acadia-Mines | 554 94 |
| Arichat | 1,060 59 |
| Baddeck | 4,267 50 |
| Baie-des-Chaleurs | 1,567 00 |
| Eureka-Mills | 294 00 |
| Gaspé | 1,125 87 |
| Lorne | 6 47 |
| Montréal | 14,730 00 |
| A reporter | 23,606.37 |

| Ch. de fer Intercolonial—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,606 37 |
| *Percept. par des agents de l'extér.*—Fin. | |
| Ottawa | 2 23 |
| Parrsboro | 952 70 |
| Port-Hood | 50 52 |
| Saint-Jean | 147 73 |
| Saint-Pierre | 1,542 73 |
| Toronto | 2,317 80 |
| | 28,620 08 |
| *Payé au bureau principal.* | |
| Acadie, Cie houillère d' | 16,000 00 |
| Alton, ch. de fer terminus | 6 50 |
| Armour Car Lines | 38 31 |
| Atlantiq. et Lac-Supérieur, ch. de fer | 51 43 |
| Barachois, agent | 2 50 |
| Baie-de-Quinté, ch. de fer | 10 00 |
| Boston et Albany, ch. de fer | 2 23 |
| Boston et Maine, ch. de fer | 683 19 |
| Bouctouche et Moncton, ch. de fer | 257 54 |
| Burpee, I. et E. R.— | |
| 433,064 liv. rebuts lég. à $5.15 la ton. | 1,115 13 |
| 872,500 " rebuts forg. à $12.05 " | 5,256 81 |
| 8,200 " vieux rails à $20.00 " | 82 00 |
| Canada Atlantic and Plant. S. S. Line | 0 82 |
| Canada, Cie de ch. de fer et de houille | 417 63 |
| Canada-Est, ch. de fer | 1,385 20 |
| Canada Ry News Co | 11 68 |
| Cie de messagerie Canadienne | 38,556 41 |
| Canadien du Pac., ch. de fer, en général | 6,749 66 |
| do Cie du télégraphe | 404 86 |
| Wagon "Cumberland" | 55 00 |
| do "Ottawa" | 18 85 |
| do "Victoria" | 1,290 31 |
| Indemnité de route.....(Page R—335) | 12,850 76 |
| Central, ch. de fer | 750 00 |
| Central, ch. de fer du N.-B | 400 00 |
| Central, ch. de fer de la N.-E | 2 85 |
| Charlottetown, Cie de nav. à vapeur | 6 87 |
| Chicago et Grand-Tronc, ch. de fer | 1 10 |
| Chicago et Nord-Ouest, ch. de fer | 6 00 |
| Concord et Montréal, ch. de fer | 2 80 |
| Connor et Donald | 53 36 |
| Cumberland, Cie de c. de f. et de houille | 8,010 70 |
| Delaware et Hudson, Cie du canal | 0 30 |
| Ministère de l'agriculture | 459 49 |
| do de l'intérieur | 6 00 |
| do de la marine et des pêcher. | 157 49 |
| do de la milice et de la défense | 8,220 98 |
| do des postes, transp. des malles | 163,330 74 |
| do des travaux publics | 10,111 01 |
| Detroit, Lansing et ch. de fer du Nord | 0 32 |
| Dimock, C. H | 345 54 |
| Dominion Atlant., ch. de fer, en général | 9,209 39 |
| Dominion Atlant., ch. de fer, trafic | 22,196 37 |
| Dominion, Cie de houille | 1,212 32 |
| Dominion, Cie de messagerie | 4,553 27 |
| Dragueur *St. Lawrence* | 387 08 |
| Elgin, Petitcodiac et Havelock, ch. de f. | 55 17 |
| Amendes et récompenses | 501 08 |
| Fitchburg, ch. de fer | 7 41 |
| Relevé général | 1,565 60 |
| Grand Tronc, ch. de fer | 52,417 59 |
| Cie de télég. du Grand Nord-Ouest | 8 38 |
| Halifax Cotton Co., garage | 393 00 |
| Harris, J. et C., Moncton, N.B— | |
| 2,240,000 liv. de rails d'acier de rebut, $12.05 la grosse tonne | 12,050 00 |
| Harris, J. et Cie, à r. l., St-Jean, N.-B. | |
| 729,306 l. reb. forgés à $12.05 la tonne | 4,394 07 |
| 30,400 do légers à $5.15 " | 78 28 |
| A reporter | 386,141 38 |

| Ch. de fer Intercolonial—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 386,141 38 |
| *Payé au bureau principal*—Suite. | |
| Hazelhurst, Wm., St-Jean, N.-B.— | |
| 842,207 liv. fer de rebut à $16 la ton. | 6,737 63 |
| Holden, A. et Cie, Montréal— | |
| Arrérages de frais et inspection des pilots créosotés | 2,097 32 |
| Imperial Tank Line | 3 62 |
| Intercoloniale, Cie houillère | 26,268 78 |
| Intercolonial, assurance des employés du chemin de fer | 1,004 03 |
| Internationale, Cie de strs | 9 11 |
| Joggins, ch. de fer | 90 00 |
| Kent-Nord, ch. de fer | 138 09 |
| Kent, W. J | 0 58 |
| LeBlanc, Théo | 261 00 |
| Lewis, Ichabod | 38 52 |
| Lewis, W. et Fils | 294 59 |
| Londonderry Iron Co | 0 50 |
| Lotbinière et Mégantic, ch. de fer | 1,000 00 |
| Maine-Central, ch. de fer | 36 85 |
| Mathers, I. H | 0 70 |
| Machines, département des | 107 24 |
| Merchants' Despatch Trans. Co | 0 30 |
| Merritt, W. H | 57 88 |
| Michigan-Central, ch. de fer | 58 48 |
| Moncton, Cie de gaz et d'aqueduc | 1 25 |
| Moncton, tramway de— | |
| 5,165 liv. d'éclisses d'occasion à 1c. la liv | 51 65 |
| 274 liv. blocs en fonte à 2c. la livre, | 5 48 |
| 2,076 liv. plaques à chaud., 340 liv. fer à 3c. la liv | 72 48 |
| 1,960 liv. boul. et écrous à 4c. la liv. | 78 40 |
| 16 pièces de trav. d'aiguilles à 43c. | 6 88 |
| 26,970 liv. rebuts de rails d'acier à $12.05 la tonne | 162 49 |
| 440,916 liv. de rails d'acier d'occasion à $20 la grosse tonne | 3,936 70 |
| 5,493 liv. de rails d'acier d'occasion à $22 la grosse tonne | 53 94 |
| Main-d'œuvre sur traverses et pour couper des rails | 310 15 |
| Morris, Ligne de Réfrigérateurs | 0 90 |
| McDougall, J., et Cie, Montreal, 2,280,000 liv. de roues de rebut à $20 la ton. | 22,800 00 |
| National Despatch Line | 1 40 |
| N.-Brunswick et I. du P.-E., ch. de fer | 13 70 |
| N.-Brunswick, ch. de fer, en général | 17,874 02 |
| do trafic | 2,174 16 |
| New-England, ch. de fer | 6 65 |
| New-York e t New-England, ch. de fer. | 20 68 |
| New-York, New-Hampshire et Hartford, ch. de fer | 132 86 |
| Nova Scotia Steel Co., New Glasgow, N.-E.— | |
| 71,340 rebuts de roues comp. à $7 la tonne | 249 69 |
| 593,200 liv. de rebuts de rails d'acier à $15 la tonne | 4,449 00 |
| Dommages aux wagons | 61 60 |
| Pensylvanie, ch. de fer de la | 12 00 |
| Pickford et Black | 250 00 |
| Portland Rolling Mills Co., St-Jean, N.-B.— | |
| 231,100 liv. rebuts légers à $5.15 la ton. | 595 08 |
| 649,771 liv. fer de rebut à $12.05 la ton. | 3,914 69 |
| Balance due, Cie P. R. M | 431 38 |
| Premier Tank Line | 0 32 |
| Ile du Prince-Edouard, ch. de fer | 12,368 91 |
| Pullman, Cie des wagons-palais | 1,658 66 |
| Québec-Central, ch. de fer | 48,000 00 |
| A reporter | 544,041 72 |

| Ch. de fer Intercolonial—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report... | 544,041 | 72 |
| *Payé au bureau principal*—Fin. | | |
| Rathbun, Cie | 1 | 80 |
| Record Foundry and Machine Co., Moncton, 1 vieille locomotive (nº 88). | 400 | 00 |
| Red Line Transit Co. | 1 | 71 |
| Loyers... (Page R—335) | 9,823 | 15 |
| Rhodes, Curry et Cie | 9 | 56 |
| Richardson, R., et Fils | 29 | 21 |
| Départem. de la voie | 994 | 70 |
| Robb Engineering Co., Amherst, N.-E., 218,060 liv. de roues de rebut, à $14 la tonne | 1,526 | 42 |
| Salisbury et Harvey, ch. de fer | 2,404 | 63 |
| Sherbrooke Tank Line | 3 | 12 |
| Shore-Line, ch. de fer | 1 | 28 |
| Gares | 816 | 73 |
| SS. *Admiral* | 9,631 | 55 |
| SS. *Bonavisto* | 25 | 00 |
| SS. *Contest* | 7,415 | 82 |
| Département du matériel | 3,497 | 49 |
| Exposition de Saint-Jean | 11 | 00 |
| St-Stephen et Milltown, ch. de fer | 9,635 | 89 |
| Sumner, Cie | 5 | 14 |
| Swift Refrigerator Line | 0 | 32 |
| Témiscouata, ch. de fer | 43 | 12 |
| Billets de plein parcours. (Page R—336) | 63,289 | 96 |
| Truro Foundry and Machine Co., Truro, N.-E., 218,446 liv. de fonte de rebut à $15 la tonne | 1,638 | 32 |
| March. non réclam. vendues, $396.74; marchandises sorties du magasin non réclamées par les propriét., $7.12; G. W. Gerow, commission d'encanteur à 5 p. 100, $19.91; main-d'œuvre pour délivrer les marchandises, $5 | 378 | 95 |
| Union Tank Line | 18 | 94 |
| Comtés-Unis, ch. de fer | 2 | 40 |
| Waterson et Proulx, Riv.-du-Loup, 136,324 liv. fonte de rebut à $15 la ton. | 1,022 | 43 |
| Western-Union, Cie de télégraphe | 289 | 81 |
| Windsor et Annapolis, ch. de f., trafic. | 611 | 05 |
| Windsor, embranch. de, en général | 2,531 | 63 |
| Rembours. aux comptes ouverts | 11,893 | 32 |
| | 671,996 | 17 |
| *Payé à la banque de Montréal, Londres, Angleterre.* | | |
| Allan, Frères et Cie | 904 | 78 |
| *Indemnité de route.* | | |
| Adirondack et Ask., ch. de fer | 6 | 50 |
| Adirondack, ch. de fer | 7 | 63 |
| Ann Arbor, Cie de ch. de fer | 2 | 32 |
| Bangor et Aroostook, ch. de fer | 154 | 60 |
| Baie de Quinté | 10 | 90 |
| Bennington et Rutland, ch. de fer | 0 | 68 |
| Boston et Albany, ch. de fer | 65 | 77 |
| Boston et Maine, ch. de fer | 4,995 | 15 |
| Burlington, Rapide des Cèdres et Nor., ch. de fer | 0 | 90 |
| Canada-Atlantique, ch. de fer | 23 | 36 |
| Canada-Est, ch. de fer | 25 | 70 |
| Ontario-Central, ch. de fer | 9 | 38 |
| New-Jersey-Central, ch. de fer | 2 | 40 |
| Vermont-Central, ch. de fer | 1,644 | 28 |
| Chicago et Grand-Tronc, ch. de fer | 42 | 35 |
| Chicago, Burlington et Quincey, c. de f. | 1 | 42 |
| Chicago, Milwaukee et St-Paul, c. de f. | 10 | 12 |
| Chicago, St-Paul, Minn. et O., ch. de f. | 2 | 84 |
| Cincinnati, Hamilton et Dayton, c. de f. | 0 | 52 |
| Cincinnati, Saginaw et Mackin'w, c. de f | 0 | 68 |
| A reporter | 7,007 | 50 |

| Ch. de fer Intercolonial—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 7,007 | 50 |
| *Indemnité de route*—Fin. | | |
| Cleveland, Cin. Chic. et St-Louis, c.d.f. | 6 | 89 |
| Concord et Montréal, ch. de fer | 26 | 13 |
| Delaware and Hudson Canal, ch. de f. | 87 | 88 |
| Delaware, Lackawana et Western, c.d.f. | 2 | 87 |
| Détroit, Lansing et Northern, ch. de f. | 1 | 83 |
| Comté de Drummond, ch. de fer | 46 | 22 |
| Duluth, South-Shore et Atlant., c. de f. | 0 | 16 |
| Elgin, Joliette et Eastern, ch de fer | 1 | 05 |
| Elmira, Courtland et Northern, c. de f. | 0 | 84 |
| Erié et Huron, ch. de fer | 1 | 03 |
| Fitchburg, ch. de fer | 251 | 05 |
| Grand-Rapids et Indiana, ch. de fer | 9 | 89 |
| Grand-Tronc, ch. de fer | 1,987 | 32 |
| Great-Northern, ch. de fer | 2 | 02 |
| Illinois-Central, ch. de fer | 2 | 32 |
| Irondale, Bancroft et Ottawa, ch. de f. | 0 | 66 |
| Jacksonville, Louisville et St-L., c. de f. | 0 | 79 |
| Kingston et Pembroke | 6 | 39 |
| Lac-Erié et Rivière-Détroit, ch. de f. | 0 | 76 |
| Lake-Shore et Michig.-South'n, c. de f. | 10 | 90 |
| Lebannon Springs, ch. de fer | 0 | 82 |
| Long-Island, ch. de fer | 0 | 33 |
| Maine-Central, ch. de fer | 2,310 | 54 |
| Michigan-Central, ch. de fer | 12 | 65 |
| Minneapolis, St-Paul et S. S.-M. | 26 | 64 |
| Montpellier and Wells River, ch. de fer | 7 | 48 |
| Narragansett Pier Co. | 1 | 28 |
| New-England, ch. de fer | 190 | 95 |
| New-York-Cent. et R.-Hudson, c. de f. | 105 | 08 |
| New-York, Chicago et St-Louis, c. de f. | 7 | 14 |
| New-York, Lac-Erié et West., c. de f. | 1 | 67 |
| New-York and New-England, ch. de f. | 90 | 38 |
| New-York, New-Haven et H., c. de f. | 574 | 90 |
| Ottawa, Arnprior et Parry-Sound, c.d.f | 6 | 86 |
| Ottawa et Vallée de la Gatineau, c. de f. | 6 | 94 |
| Pensylvanie, ch. de fer | 21 | 10 |
| Philadelphie et Reading, ch. de fer | 2 | 72 |
| Philadelphie, Reading et N.-E., c. de f. | 4 | 03 |
| Pontiac, Pacifique et Rich., ch. de fer. | 1 | 27 |
| Pontiac, Jct du Pacifique, ch. de fer | 7 | 58 |
| Portland et Rochester, ch. de fer | 50 | 31 |
| Portland et Rumford-Falls, ch. de fer. | 21 | 44 |
| R. F. et Rougby Lakes | 0 | 22 |
| Somerset, ch. de fer | 11 | 04 |
| Rive-Sud, ch. de fer | 12 | 17 |
| Mille-Iles, ch. de fer | 3 | 11 |
| Toledo, St-Louis and Kans. City, c. de f. | 2 | 77 |
| Toronto, Hamilton et Buffalo, ch. de f. | 0 | 76 |
| Comtés-Unis, ch. de fer | 5 | 19 |
| Wabash, Chester et Western, ch. de f. | 0 | 78 |
| Wabash, ch. de fer | 9 | 50 |
| Wisconsin-Central, lignes du | 10 | 68 |
| Woodstock, ch. de fer | 0 | 58 |
| | 12,963 | 41 |
| MOINS—Traites retournées— Ch. de fer Canada-Est... $111 44; Ch. de f. N.-Y., P. et Ohio. 1 21 | 112 | 65 |
| Reporté à Bur. princip. (Page R—334) | 12,850 | 76 |
| *Loyers.* | | |
| Anslow, Mme | 5 | 00 |
| Atlantiq. et Lac-Supérieur, ch. de fer. | 15 | 00 |
| Bailey, J | 99 | 93 |
| Brown, F. R. F | 199 | 99 |
| Canada Railway News Co | 2,258 | 32 |
| Chapman, propriété | 733 | 50 |
| A reporter | 3,311 | 74 |

| Ch. de fer Intercolonial—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,311 74 |
| *Loyers*—Fin. | |
| Clark, James | 9 00 |
| Demers, C. A | 160 00 |
| Minist. de la marine et des pêcheries | 1,700 00 |
| Gladwin, H | 10 00 |
| Hannington, Geo | 350 00 |
| Hefler, J | 18 00 |
| Hutchinson, E | 5 00 |
| Bureau de l'immigration, Halifax | 100 00 |
| King, Frères | 400 00 |
| Lemieux, B | 5 00 |
| Maritime Railway News Co | 1,343 74 |
| McEvoy, D | 5 00 |
| McLellan, Mme | 24 00 |
| McLellan, Mme W. W | 12 00 |
| O'Keefe, D | 30 00 |
| Ancien entrepôt, Sydney-Nord | 9 00 |
| Pottinger, D | 250 00 |
| Scribner, R. W. | 15 00 |
| Titus, J | 5 00 |
| Trites, E. T., payeur, perçu par | 1,862 92 |
| Wallace, F. et W | 5 00 |
| White, A. H | 5 00 |
| White, G. H | 5 00 |
| White, S. H., et Cie | 25 00 |
| Wortman, S | 5 00 |
| Item au-dessous de $5 | 152 75 |
| Reporté à Bur. princip. (Page R—335) | 9,823 15 |
| *Billets de plein parcours.* | |
| Allan, H. et A | 1,280 45 |
| Atlantique et Pacifique, ch. de fer | 21 18 |
| Baltimore et Ohio, ch. de fer | 36 36 |
| Baie-de-Fundy, Cie de SS. de la | 3 00 |
| Bellingham-Bay et C.-B., ch. de fer | 1 00 |
| Boston et Maine, ch. de fer | 7,199 08 |
| Bras-d'Or, Cie de SS | 43 80 |
| Buffalo, Rochester et Pittsburg, c. de f. | 4 16 |
| Canada-Atlantic and Plant SS. line | 7,657 70 |
| Canada-Atlantique, ch. de fer | 1,127 83 |
| Canadien du Pacifique, ch. de fer | 580 86 |
| Canadian Pacific Ry. SS., com | 21 30 |
| Chicago et Alton, ch. de fer | 15 53 |
| Chicago et Erié, ch. de fer | 5 99 |
| Chicago et Grand-Tronc, ch. de fer | 46 77 |
| Chicago et Great-western, ch. de fer | 6 75 |
| Chicago et Michigan-Ouest, ch. de fer. | 4 28 |
| Chicago, St-Paul, M. et Omaha, c. de f. | 45 44 |
| Cincinnati, Hamilton et Dayton, c.d.f. | 43 91 |
| Cleveland, Cin. Chic. et St-Louis, c.d.f. | 67 93 |
| Colorado, ch. de fer Midland | 7 00 |
| Concord et Montreal, ch. de fer | 42 73 |
| Cook, T., et Fils | 2,334 54 |
| Delaware et Hudson, ch. de fer | 16 96 |
| Détroit, Grand-Haven et Mil., c. de f. | 40 26 |
| Dominion, Cie de SS | 55 15 |
| Duluth, South-Shore et Atlantiq., c.d.f. | 46 46 |
| Duluth et Winnipeg, ch. de fer | 37 50 |
| Erié, ch. de fer | 6 47 |
| Fitchburg, ch. de fer | 286 66 |
| Flint et Père-Marquette, ch. de fer | 5 11 |
| Gaze, H., et Fils | 977 35 |
| Grand-Tronc, ch. de fer | 19,616 72 |
| Great-Northern, ch. de fer | 112 43 |
| Hudson River Day Line | 2 00 |
| International Cie de SS | 3,149 71 |
| Jenkins, E. M. et Cie | 124 73 |
| Kingston et Pembroke, ch. de fer | 74 93 |
| Lac-Michigan et Lac-Sup., Cie de T. | 10 40 |
| A reporter | 45,160 43 |

| Ch. de fer Intercolonial—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 45,160 43 |
| *Billets de plein parcours*—Fin. | |
| Lake-Shore et Michigan-Southern, c.d.f | 82 20 |
| Lehigh-Valley, ch. de fer | 12 02 |
| Louisville et Nashville, ch. de fer | 1 80 |
| Michigan-Central, ch. de fer | 118 25 |
| Minneapolis et St-Louis, ch. de fer | 6 51 |
| Missouri, Pacifique, ch. de fer | 25 99 |
| New-England, Cie de ch. de fer | 60 67 |
| New-York-Central et R.-H., ch. de fer | 188 27 |
| New-York, Chicago et St-Louis, c.d.f. | 12 86 |
| New-York, Lac-Erié et Western, c.d.f. | 4 00 |
| New-York et New-England, ch. de fer | 52 38 |
| N.-York, N.-Haven et Hartford, c.d.f. | 1,204 02 |
| New-York, Ontario et Western, c.d.f. | 25 80 |
| Norwich and New-York Trans. Co | 57 97 |
| Northern-Pacific, Cie de ch. de fer | 35 60 |
| Old-Colony, ch. de fer | 80 96 |
| Old-Colony, Cie de SS | 436 94 |
| Oregon, ch. de fer et Cie de navigat | 35 75 |
| Ottawa, Arnprior et Parry-Sound, c.d.f. | 4 38 |
| Pacific Coast SS. Co | 30 00 |
| Pensylvanie, ch. de fer | 103 09 |
| Philadelphie et Reading, ch. de fer | 373 20 |
| Pittsburg et Lac-Eré, ch. de fer | 61 13 |
| Portland et Rochester, ch. de fer | 1 60 |
| Ile du Prince-Edouard, ch. de fer | 9,725 79 |
| Québec et Lac-Saint-Jean, ch. de fer | 32 18 |
| Québec, Cie de SS | 554 09 |
| Raymond et Whitcomb | 919 21 |
| Richelieu et Ontario, Cie de nav | 1,795 68 |
| Richmond et Petersburg, ch. de fer | 4 70 |
| Shea, G., Saint-Jean, Terren | 16 80 |
| Southern-California, ch. de fer | 112 84 |
| Southern-Pacific, ch. de fer | 5 66 |
| Saint-Paul et Duluth, ch. de fer | 56 77 |
| Témiscouata, ch. de fer | 789 31 |
| Union Line of Steamers | 2 00 |
| West-Shore, ch. de fer | 2 00 |
| Wheeling et Lac-Erié | 3 93 |
| Wisconsin-Central, ch. de fer | 100 39 |
| Wisconsin et Michigan, ch. de fer | 33 70 |
| Yarmouth, Cie de SS | 959 09 |
| Reporté à Bur. princip. (Page R—335) | 63,289 96 |
| *Remboursements et arrérages.* | |
| Armstrong Transfer Co | 188 48 |
| Atchison Topeka et Santa-Fé, c. de f. | 2,066 50 |
| Baie-de-Fundy, Cie de SS | 61 25 |
| Boston et Albany, ch. de fer | 176 72 |
| Boston et Maine, ch. de fer | 16,637 61 |
| Bras-d'Or, Cie de SS | 73 40 |
| Burlington, Cedar-Rapids et Northern, ch. de fer | 6 18 |
| Canada Atlantic and Plant Line | 9,952 74 |
| Canada-Atlantique, ch. de fer | 7 43 |
| Canadien du Pacifique, ch. de fer | 278,931 84 |
| Central, ch. de fer du N.-B. | 1,100 00 |
| Central-Vermont, ch. de fer | 11,229 86 |
| Charters, S. C., à payer à la Cie de nav. à vapeur de Ch'town | 100 00 |
| Chicago et Alton, ch. de fer | 12 21 |
| Chicago, Burlington et Quincy, c. de f. | 965 67 |
| Chicago et Grand-Tronc, ch. de fer | 2,520 45 |
| Chicago-Great-Western, ch. de fer | 145 25 |
| Chicago, Milwaukee et St-Paul, c. de f. | 1,055 41 |
| Chicago et North-western, ch. de fer | 2,845 29 |
| Chicaga, Rock-Island et Pacifiq., c.d.f | 2,344 21 |
| Chicago, St-Paul, M. et Omaha, c.d.f. | 119 46 |
| Cincinnati, Hamilton et Dayton, c.d.f. | 2 48 |
| A reporter | 330,542 44 |

| **Ch. de fer Intercolonial**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 330,542 44 |
| *Remboursements et arrérages*—Suite. | |
| Delaware et Hudson R.R. System | 215 04 |
| Denver et Rio-Grande | 8 25 |
| Dominion-Atlantic, ch. de fer | 1,236 69 |
| Duluth South Shore and Atlant., c.d. f. | 1,055 10 |
| Flint et Père-Marquette, ch. de fer | 5 40 |
| Grand-Tronc, ch. de fer | 288,108 51 |
| Great-Northern, ch. de fer | 854 96 |
| Hudson, Riv., Strs de la ligne du jour. | 4 00 |
| Illinois-Central, ch. de fer. | 63 01 |
| Internationale, Cie de SS | 1,379 92 |
| Lac-Erié et Western, ch. de fer | 2 92 |
| Lac George, Cie de bateaux à vapeur. | 7 50 |
| Lake-Shore and Mich.-Southern, c. de f. | 29 40 |
| Maine-Central, ch. de fer | 54,046 33 |
| Manitoba et Nord-Ouest, ch. de fer. | 258 52 |
| Michigan-Central, ch. de fer | 11 60 |
| Mineral Range, ch. de fer | 2 40 |
| Minneapolis et St-Louis, ch. de fer | 4 84 |
| Minneapolis, Saint-Paul et Sault-Ste-Marie, ch. de fer | 2,238 64 |
| Missouri, Pacifique, ch. de fer | 46 24 |
| McDonald, F., p. payer la Plant-Line. | 100 00 |
| New-England, ch. de fer | 50 60 |
| New-York-Central et R. H., ch. de fer. | 93 59 |
| New-York, Lac-Erié et Western, c.d.f. | 20 50 |
| Niagara, Cie de navigation | 3 00 |
| Pacifique-Nord, ch. de fer | 1,864 53 |
| Cie de transport du Nord-Ouest | 20 00 |
| Old-Colony, Cie de SS | 12 00 |
| Ottawa, Cie de nav. de la rivière | 6 55 |
| Côte du Pacifique, Cie de SS | 30 00 |
| People's Line of Steamers | 2 00 |
| Pensylvanie, Cie de | 31 53 |
| Pensylvanie, ch. de fer | 105 05 |
| Pittsburg et Lac-Erié, ch. de fer | 36 83 |
| Richelieu et Ontario, Cie de nav | 17 20 |
| SS. *St. Olaf* | 38 40 |
| Témiscouata, ch. de fer | 1 80 |
| Union Line, SS | 1 00 |
| Union-Pacific, ch. de fer. | 1,117 78 |
| Wabash, ch. de fer | 806 80 |
| Wisconsin-Central | 310 87 |
| Yarmouth, Cie de SS | 12 04 |
| | 684,803 78 |
| *Sommaire des états subsidiaires.* | |
| Compris sous le titre "Transport des voyageurs"— | |
| Billets vendus par les chefs de trains (Page R—337) | 58,270 96 |
| Recettes des wagons-salons et wagons-lits (Page R—339 | 36,424 35 |
| Compris sous le titre "Transport des marchandises"— | |
| Diverses recettes aux gares (Pages R—339) | 11,480 80 |
| | 106,176 11 |
| *Billets vendus par les chefs de trains, et recettes des gares suivantes.* | |
| Campbellton ($3,442.99)— | |
| Audet, M | 380 70 |
| Ayer, T. C | 5 89 |
| Barreau, H | 10 22 |
| Bégin, A | 430 91 |
| Bélanger, L | 4 68 |
| Bernier, J. A | 524 02 |
| Bernier, S | 11 97 |
| A reporter | 1,368 39 |

| **Ch. de fer Intercolonial**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,368 39 |
| *Billets vendus par les chefs de trains, etc.*—Suite. | |
| Campbellton—*Suite.* | |
| Bovard, W | 1 10 |
| Brownell, D. D | 3 32 |
| Cannel, V | 12 28 |
| Corbett, Thos | 159 75 |
| Couturier, I | 155 51 |
| Davidson, J. A | 17 57 |
| Deronin, F | 19 78 |
| Desjardins, A | 12 80 |
| Dube, J. B | 34 33 |
| Ferguson, W. F | 6 46 |
| Gamache, A | 0 96 |
| Irving, W. W | 0 42 |
| Letarte, M | 213 22 |
| McKenna, E | 172 15 |
| McLellan, A | 238 64 |
| McPherson, A | 99 53 |
| Olive, A. E | 117 46 |
| Orchard, R. W | 534 89 |
| Royer, Joseph | 0 28 |
| Swetnam, J | 1 40 |
| Thompson, W. M | 11 35 |
| Walker, Geo | 261 40 |
| Dalhousie, Jonct. ($230.36)— | |
| Barreau, H | 26 46 |
| Davidson, J. A | 1 44 |
| Ferguson, W. F | 7 00 |
| Swetnam, Jas | 0 48 |
| Thompson. W. M | 7 69 |
| Watts, E. L | 187 29 |
| Dartmouth ($8.03)— | |
| Daley, J. J | 8 03 |
| Halifax ($11,876.82)— | |
| Daley, J. J | 1,308 42 |
| Davison, F. A | 2,688 19 |
| Dickson, W. J | 797 12 |
| Duncan, R. G | 2,130 40 |
| Fisher, J. R | 112 27 |
| Guinan, T | 6 26 |
| Gunn, W | 1,280 68 |
| Margeson, G | 445 16 |
| McGinn, J. T | 106 40 |
| McLellan, B | 16 25 |
| Rhodes, C. J | 995 06 |
| Rutherford, D | 1,867 30 |
| Upham, C | 111 83 |
| Vance, A. B | 11 48 |
| Levis ($4,460.85)— | |
| Aubin, H | 5 84 |
| Bégin, H | 3 32 |
| Bellemare, T | 39 08 |
| Carrière, E | 18 13 |
| Couchy, G | 7 35 |
| Couture, L | 823 98 |
| Couturier, I. | 298 41 |
| Derouin, F | 269 56 |
| Dionne, A | 0 68 |
| Dumond, F | 18 40 |
| Guay, J | 274 22 |
| Huppe, J | 210 51 |
| Laliberté, F | 25 17 |
| Letarte, L. N | 22 87 |
| Letarte, M | 572 68 |
| Levesque, G | 288 01 |
| Marchessault, M | 176 12 |
| McKenna, E | 272 49 |
| Papineau, W | 1 00 |
| Paulet, J. B | 40 92 |
| Paulet, L. S | 1 30 |
| Proulx, L | 421 69 |
| A reporter | 19,349 93 |

| **Ch. de fer Intercolonial**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report... | 19,349 93 |
| *Billets vendus par les chefs de trains, etc.*—Suite. | |
| Lévis—*Suite.* | |
| Rioux, E | 0 45 |
| Walker, B | 154 00 |
| Walker, G | 514 67 |
| Moncton ($7,709.12)— | |
| Atkinson, C | 3 70 |
| Ayer, T. C | 27 22 |
| Barreau, H | 271 66 |
| Berry, J | 894 25 |
| Bovard, Wm | 0 94 |
| Broad, W. L | 25 54 |
| Brown, A. E | 13 29 |
| Brownell, D. D | 359 21 |
| Campbell, Y. C | 1,134 55 |
| Coffey, J | 918 35 |
| Coffey, Thos | 12 31 |
| Corbett, T | 222 65 |
| Crockett, J. B | 41 73 |
| Crockett, W | 419 83 |
| Cummings, M | 174 24 |
| Daley, James | 3 27 |
| Daley, M. C | 9 53 |
| Davidson, J. A | 20 78 |
| Dickson, W. J | 43 67 |
| Ferguson, W. F | 7 27 |
| Hains, D | 0 11 |
| Heine, P. E | 564 23 |
| Henderson, John | 92 20 |
| Henderson, J. W | 209 36 |
| Hughes, J | 84 79 |
| Hunter, D. R | 560 40 |
| Irving, W. W | 9 78 |
| Lamkie, Geo | 3 04 |
| Melick, A. W | 8 52 |
| Morgan, W | 18 38 |
| McGinn, J. T | 666 73 |
| McLellan, A | 2 04 |
| McPherson, A | 379 99 |
| Olive, A. E | 162 56 |
| Sears, Geo | 14 56 |
| Swetnam, J | 5 48 |
| Thompson, W. M | 33 95 |
| Thompson, E | 286 82 |
| Watts, E. L | 2 18 |
| Mulgrave ($232.18)— | |
| Craigie, James | 3 20 |
| Herritt, E | 1 68 |
| Purcell, E | 227 30 |
| Newcastle ($1,331.59)— | |
| Ayer, T. C | 13 01 |
| Bannerman, P | 2 14 |
| Irving, W. W | 3 89 |
| Thompson, W. M | 117 67 |
| Vye, E. S | 1,194 88 |
| New-Glasgow ($1,418.26)— | |
| Connolly, J | 4 20 |
| Gordon, W. W | 145 75 |
| Herritt, E | 0 06 |
| Holmes, James | 57 46 |
| Kelly, J. F | 6 20 |
| McDonald, R. A | 24 39 |
| McIntosh, Dan | 1,173 86 |
| McLeod, A | 6 34 |
| Oxford, Jonction d' ($2,527)— | |
| Brown, A. E | 584 70 |
| Gordon, W. W | 54 33 |
| Herritt, E | 2 80 |
| Johnson, T. W | 24 48 |
| Keys, G. C | 249 61 |
| Morgan, W | 0 86 |
| A reporter | 31,626 98 |

| **Ch. de fer Intercolonial**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 31,626 98 |
| *Billets vendus par les chefs de trains, etc.*—Suite. | |
| Oxford, Jonction d'—*Suite.* | |
| McClafferty, W | 45 71 |
| McDonald, James | 891 93 |
| McDonald, R. A | 42 83 |
| Ross, W. J | 629 75 |
| Painsec, Jonction de ($586.50)— | |
| Berry, John | 37 46 |
| Broad, W. L | 2 48 |
| Brown, A. E | 144 18 |
| Campbell, W. J | 2 46 |
| Coffey, Thos | 9 92 |
| Crockett, J. B | 6 13 |
| Daley, James | 26 70 |
| Daley, M. C | 8 42 |
| Henderson, John | 5 31 |
| Hughes, J | 1 48 |
| Johnson, T. W | 2 32 |
| Morgan, W | 7 53 |
| McFadzen, J | 328 65 |
| Thomson, E | 2 58 |
| White, J. T | 0 88 |
| Pictou ($2,096.24)— | |
| Calder, A | 14 99 |
| Foster, W | 1,447 00 |
| Gordon, W. W | 14 38 |
| McDonald, James | 11 23 |
| McDonald, R. A | 606 74 |
| McLeod, A. R | 1 90 |
| Rivière-du-Loup ($3,607.32)— | |
| Aubin, H | 306 96 |
| Beaulieu, F | 145 12 |
| Bégin, H | 16 40 |
| Bellemare, T | 8 06 |
| Bouchard, A | 531 24 |
| Carrière, E | 66 18 |
| Chenard, J | 7 24 |
| Couchy, G | 2 77 |
| Couture, L | 6 54 |
| Deronin, F | 135 24 |
| Dionne, A | 8 94 |
| Dionne, J | 15 95 |
| Dumond, F | 296 11 |
| Guay, Joseph | 280 75 |
| Hébert, J. L | 31 01 |
| Huppé, J | 158 18 |
| Laliberté, F | 62 92 |
| Letarte, L. N | 10 85 |
| Levesque, G | 182 51 |
| Marchessault, M | 224 28 |
| McCorkill, A | 2 00 |
| Orchard, R. W | 18 18 |
| Papineau, W | 29 62 |
| Paradis, Joseph | 366 13 |
| Proulx, L | 340 65 |
| Rioux, A | 11 09 |
| Rioux, C | 3 55 |
| Soucy, G | 6 82 |
| Therriault, A | 25 39 |
| Walker, B | 306 64 |
| Saint-Jean, N.-B. ($10,257.15)— | |
| Campbell, W. J | 544 36 |
| Chesley, G. A | 133 27 |
| Crockett, J. B | 28 06 |
| Daley, James | 118 73 |
| Henderson, J | 2 92 |
| Keith, S | 0 79 |
| Kelly, W | 1,444 59 |
| Melick, A. W | 300 76 |
| Mellican, J | 1,177 98 |
| Morgan, Wm | 38 96 |
| A reporter | 43,317 68 |

**Ch. de fer Intercolonial**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 43,317 68 |
| *Billets vendus par les chefs de trains, etc.—Fin.* | |
| Saint-Jean, N.-B.—*Fin.* | |
| McQuarry, D. | 652 24 |
| Rainnie, A. | 2,448 28 |
| Rainnie, R. A. | 528 46 |
| Sproul, J. H | 695 21 |
| Truman, G. H | 2,142 54 |
| Stellarton ($141.09)— | |
| Baxter, J | 0 96 |
| Calder, A. | 53 72 |
| Gordon, W. W. | 0 27 |
| McDonald, John | 1 37 |
| McDorman, H. | 17 30 |
| McIntosh, D | 15 87 |
| McLeod, A. | 51 60 |
| Sydney ($1,738.93)— | |
| Craigie, James | 643 71 |
| McDonald, D. | 70 57 |
| McLean, A. C | 444 09 |
| Power, W | 50 66 |
| Rutherford, R. F | 529 90 |
| Truro ($6,606.53)— | |
| Barnhill, J. L | 61 |
| Berry, John | 12 24 |
| Brown, Fred | 36 84 |
| Buchanan, James | 33 54 |
| Chisholm, J. L | 47 24 |
| Craigie, James | 13 91 |
| Davison, F. A | 4 80 |
| Dickson, W. J | 98 61 |
| Donkin, W. H | 1,179 98 |
| Fisher, J. R. | 15 75 |
| Fraser, H. D | 18 77 |
| Gillespie, J. C | 10 64 |
| Gordon, W. W | 83 69 |
| Guinan, Thos. | 149 33 |
| Holmes, James, | 606 39 |
| Hopper, G. W | 74 91 |
| Hopper, J. N. | 27 13 |
| Johnson, T. W | 556 58 |
| Keys, G. C. | 91 96 |
| Margeson, G | 143 30 |
| Miller, J. W. | 321 20 |
| McClafferty, Wm. | 668 15 |
| McDonald, R. A | 18 14 |
| McLellan, B | 24 16 |
| Pollock, John B. | 264 52 |
| Pushie, N. | 1,389 31 |
| Rutherford, R. F, | 7 88 |
| Thomas, John | 5 66 |
| Thomson, E. | 24 76 |
| Vance, A. B | 676 53 |
| | 58,270 96 |

*Recettes, wagons-salons et wagons-lits.*

| Nom du wagon. | Recettes. | Buffet. |
|---|---|---|
| Acadia | $ 776 35 | 441 05 |
| Amherst | 259 20 | 84 55 |
| Ancona | 20 40 | ........ |
| Baddeck | 2,866 15 | 789 00 |
| Balmoral | 4 20 | ........ |
| Callac | 24 60 | ........ |
| Canadian | 174 05 | ........ |
| Casco | 15 45 | ........ |
| Congo | 64 80 | ........ |
| Cremona | 44 40 | ........ |
| Dalhousie | 1,261 35 | 18 30 |
| Evangeline | 646 75 | 321 10 |
| Gaspé | 116 10 | ........ |
| A reporter | 29,509 60 | 6,914 75 |

**Ch. de fer Intercolonial**—*Suite.*

*Recettes, wag.-salons et wagon-lits*—Fin.

| Nom du wagon. | Recettes. | Buffet. |
|---|---|---|
| Report | 29,509 60 | 6,914 75 |
| Halifax | 2,537 45 | 718 88 |
| Kennebecasis | 176 45 | ........ |
| Lansdowne | 234 75 | 46 33 |
| Levant | 30 10 | ........ |
| Lévis | 10 90 | ........ |
| Lorne | 1,237 55 | 390 45 |
| Margaree | 3,044 25 | 735 30 |
| Métapedia | 823 95 | 92 30 |
| Miramichi | 1,558 45 | 356 54 |
| Montmorenci | 1,714 05 | 69 70 |
| Muskoka | 27 70 | ........ |
| Nankin | 75 25 | ........ |
| Perugia | 17 80 | ........ |
| Ristigouche | 1,209 05 | 145 66 |
| Rimouski | 197 25 | ........ |
| Rustico | 2,528 00 | 856 57 |
| Saguenay | 2,448 45 | 663 17 |
| Salerno | 60 85 | ........ |
| Stanley | 1,521 45 | 552 65 |
| Saint-Jean | 2,030 60 | 633 20 |
| Tuscany | 111 00 | ........ |
| Umbria | 1,640 50 | ........ |
| | 29,509 60 | 6,914 75 |

| | $ c. |
|---|---|
| Récapitulation— | |
| Recettes | 29,509 60 |
| Buffet | 6,914 75 |
| | 36,424 35 |

*Diverses recettes aux gares, pour emmagasinage, quaiage, garage, surestarie, location de wagons et de locomotives.*

| | $ c. |
|---|---|
| Amherst | 120 32 |
| Amqui | 1 15 |
| Antigonish | 49 55 |
| Aulac | 17 50 |
| Bathurst | 67 59 |
| Bedford | 16 00 |
| Belledune | 2 00 |
| Bloomfield | 1 00 |
| Boisdale | 5 75 |
| Brookfield | 19 14 |
| Cacouna | 0 80 |
| Campbellton | 773 88 |
| Cap-Saint-Ignace | 7 00 |
| Cedar-Hall | 2 00 |
| Charlo | 3 25 |
| Chatham, Jonction | 4 00 |
| Chaudière, Jonction | 12 00 |
| Cold-Brook | 2 00 |
| Dalhousie | 249 86 |
| Dalhousie, Jonction | 20 00 |
| Derby, Jonction | 23 25 |
| Dorchester | 0 25 |
| Gloucester, Jonction | 9 00 |
| Grand-Narrows | 8 00 |
| Halifax | 6,286 28 |
| Harcourt | 2 50 |
| Hastings | 94 69 |
| Hopewell | 10 00 |
| Ile Verte | 3 25 |
| Kent, Jonction | 8 00 |
| Lévis | 248 90 |
| Londonderry | 1 48 |
| Memramcook | 16 50 |
| Merigomish | 3 00 |
| A reporter | 8,089 89 |

| **Ch. de fer Intercolonial**—*Suite.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 8,089 89 |
| *Diverses recettes, etc.*—Suite. | | |
| Métapédia | | 104 79 |
| Milford | | 2 25 |
| Millerton | | 1 84 |
| Moncton | | 577 45 |
| Montmagny | | 4 00 |
| Mulgrave | | 40 69 |
| McIntyre, Lac | | 0 25 |
| Nappan | | 4 00 |
| Nashe's-Creek | | 1 00 |
| Newcastle | | 17 00 |
| New-Glasgow | | 182 76 |
| New-Mills | | 15 00 |
| Sydney-Nord | | 19 66 |
| Petitcodiac | | 29 25 |
| Pictou | | 338 76 |
| Pictou-Landing | | 77 40 |
| Pointe-du-Chêne | | 76 20 |
| Pointe-Tupper | | 2 80 |
| Rimouski | | 75 00 |
| Rivière-Deny | | 0 62 |
| Rivière-du-Loup | | 94 63 |
| Rivière-Jean | | 2 95 |
| Rivière-Ouelle | | 24 00 |
| Rogersville | | 44 44 |
| Rothesay | | 3 00 |
| Sackville | | 1 00 |
| Sayabec | | 34 00 |
| Scotsburn | | 3 00 |
| Shubénacadie | | 3 00 |
| Stewiacke | | 42 00 |
| Sussex | | 13 00 |
| Sydney | | 50 42 |
| Saint-Arsène | | 1 32 |
| Saint-Charles, Jonction | | 5 47 |
| Saint-François | | 6 25 |
| Saint-Jean-Port-Joli | | 10 00 |
| Saint-Jean, N.-B. | | 2,590 92 |
| Saint-Moïse | | 1 50 |
| Saint-Octave | | 6 00 |
| Saint-Valier | | 4 00 |
| Tracadie | | 1 75 |
| Trois-Pistoles | | 2 50 |
| Truro | | 41 46 |
| Wentworth | | 10 35 |
| West-Bay-Road | | 5 59 |
| Westville | | 2 50 |
| Moins remises— | | |
| Amherst | 63 00 | |
| Aulac | 5 00 | |
| Bedford | 16 00 | |
| Belledune | 2 00 | |
| Brookfield | 2 00 | |
| Campbellton | 4 00 | |
| Charlo | 2 00 | |
| Dalhousie | 28 00 | |
| Ferrona, Jonction | 15 00 | |
| Glengarry | 4 00 | |
| Halifax | 127 65 | |
| Harcourt | 1 00 | |
| Lévis | 14 00 | |
| Moncton | 108 26 | |
| Montréal | 40 00 | |
| Mulgrave | 8 00 | |
| Nappan | 5 00 | |
| Newcastle | 1 00 | |
| New-Glasgow | 87 00 | |
| Pictou | 183 20 | |
| Pictou-Landing | 20 00 | |
| Rivière-du-Loup | 4 00 | |
| Rogersville | 37 00 | |
| A reporter | 1,184 86 | 12,665 66 |

| **Ch. de fer Intercolonial**—*Suite.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | 1,184 86 | 12,665 66 |
| *Diverses recettes, etc.*—Fin. | | |
| Moins remises—*Fin.* | | |
| Sackville | 34 00 | |
| Sayabec | 10 00 | |
| Stewiacke | 27 00 | |
| Sussex | 57 00 | |
| Saint-Jean | 267 75 | |
| Wallace | 5 00 | |
| Westchester | 7 00 | 1,184 86 |
| | | 11,480 80 |

| **Ch. de fer de l'Ile du P.-E.** | $ c. |
|---|---|
| Transport des voyageurs | 62,358 12 |
| do des marchandises | 65,391 92 |
| Malles et divers | 18,726 50 |
| | 146,476 54 |
| Rajustement avec les perceptions— | |
| Argent perçu p. les agents (page R-340) | 174,395 91 |
| do payé au bur. princ. (page R-341) | 23,061 21 |
| Dépôts de 1894-95 crédités à 1895-96 | 1,643 51 |
| | 199,100 63 |
| Moins, déboursés comme ci-dessous | 52,624 09 |
| Revenu net comme ci-dessus | 146,476 54 |
| *Déboursés.* | |
| Payés par chèques— | |
| Remboursements et arrérages | 43,240 10 |
| Transf. aux comptes ouverts | 7,717 91 |
| Dépôts de 1895-96 crédités à 1896-97 | 1,666 08 |
| | 52,624 09 |
| *Perceptions par les agents.* | |
| Alberton | 7,670 77 |
| Bear-River (*Riv.-à-l'Ours*) | 400 00 |
| Bedford | 431 10 |
| Bloomfield | 2,346 11 |
| Bradalbane | 3,049 91 |
| Cap-Traverse | 1,918 00 |
| Cardigan | 4,585 70 |
| Charlottetown | 73,757 80 |
| Ellerslie | 568 00 |
| Emerald, Jonction | 3,056 53 |
| Freetown | 961 75 |
| Georgetown | 3,310 90 |
| Hunter, Rivière | 4,525 32 |
| Kensington | 8,678 39 |
| Miscouche | 1,058 00 |
| Morell | 2,357 51 |
| Mount-Stewart | 5,101 11 |
| North-Wiltshire | 2,684 54 |
| O'Leary | 4,866 49 |
| Peakes | 283 95 |
| Port-Hill | 2,878 95 |
| Royalty, Jonction | 521 38 |
| Souris | 9,678 75 |
| Summerside | 16,785 94 |
| Saint-Pierre | 3,813 83 |
| Tignish | 7,103 33 |
| Wellington | 1,886 85 |
| York | 115 00 |
| | 174,395 91 |

| Ch. de fer de l'Ile du P.-E.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Payé au bureau principal.* | |
| Assurance contre les accidents.... ... | 490 75 |
| Frais de transport— | |
| Boston et Maine, ch. de fer.... .. | 4 68 |
| Canada-Atlantic and Plant Line... | 39 25 |
| Canadien du Pacifique, ch. de fer... | 12 52 |
| Charlottetown, Cie de nav. à vapeur | 12 06 |
| SS. *Stanley*.................. .... | 9 79 |
| Relevé général, marchandises vendues. | 6 95 |
| Grey, Sydney, agence, 12 m.......... | 300 00 |
| Gouvern. local, nouvelle traverse...... | 40 00 |
| Ministère de la milice.................. | 420 75 |
| Minist. des postes, transp. des malles. | 17,979 20 |
| Loyers ... ........................ | 88 50 |
| Vente de matériaux— | |
| Anderson, Jno., 500 liv. de rails en fer | 5 00 |
| Clarkin, Frères, 4,636 liv. de rails en fer à $15 la ton.; 2 prs roues de r., $5 | 39 77 |
| Coffin, W. D., 2 jeux de roues de wagonnet à $5.................. | 10 00 |
| Cundall, H. J., 350 liv. rails en fer à 1c | 3 50 |
| Down, Wm., barils à huile, 30 à 20c. 20 à 30c., 39 à 40c............... | 27 60 |
| Greener, John, 50,000 liv. de vieux rails et éclisses à $17 la tonne .... | 425 00 |
| Hussey, Wm. Penn., 320,000 liv. de vieux rails et éclisses à $17 la ton. | 2,720 00 |
| Long, Frères, 27 liv. de tubes en cuivre à 25c..................... | 6 75 |
| Myers, Wm., 192 liv. vieux rails à 1c. | 1 92 |
| McArdle, Wm., 5 liv. de v. courroies | 25 |
| McIntyre, rév. A. J., 77 pds chêne. | 2 70 |
| Pevrose John, 15 v. tubes à chaud. | 1 50 |
| Taylor, Dr, 2 courbes en genévrier.. | 1 25 |
| Walsh, P., 135 liv.de vieux rails à 1c. | 1 35 |
| White, A., et Fils: 138 liv. de vieilles haches à 1c.; main-d'œuvre, 53c.. | 1 91 |
| Jeu de roues de wagonnet et haches, $5; soudure, 51c. (pas de pièces j.) | 5 51 |
| Sumner Co., fret sur bois de service .. | 27 50 |
| Billets de plein parcours— | |
| Canada Atlantic and Plant Line ... | 1 00 |
| Canada-Atlantic, ch. de fer.. ..... | 2 25 |
| Chicago et Grand-Tronc, ch. de fer. | 1 75 |
| Cook T. et Fils .................. | 78 86 |
| Dominion-Atlantic, ch. de fer...... | 16 57 |
| Gaze, H., et Fils....... ......... | 17 26 |
| Grand-Tronc, ch. de fer......... .. | 44 07 |
| Great-Northern, ch. de fer.......... | 1 00 |
| Intercolonial, ch. de fer............ | 89 86 |
| Jenkins, E. M., et Cie......... ... | 6 62 |
| Minneapolis, St-Paul et S.-S.-M., ch. de fer .. .................. | 1 00 |
| New-York, New-Haven et H., c.d.f. | 0 89 |
| Old Colony Steamboat Ry......... | 8 49 |
| Québec, Cie de SS. de ............ | 2 50 |
| Raymond et Cie................ ... | 38 57 |
| Raymond et Whitcomb....... .... | 5 63 |
| Richelieu et Ontario, Cie de nav.... | 3 50 |
| Wabash, ch. de fer . ........... | 9 35 |
| Whiting et Lac-Erié, ch. de fer..... | 1 95 |
| Yarmouth, Cie de SS.... ....... ... | 44 13 |
| | 23,061 21 |
| *Remboursements et arrérages.* | |
| Armstrong Transfer Co.. .......... | 5 00 |
| Baie-de-Fundy, Cie de SS.......... | 3 00 |
| Beer, E. H. et Cie.. .. .. .. ....... | 9 00 |
| Bell, A. et Cie .. .. .... .... ... | 4 61 |
| A reporter........... . . | 21 61 |

| Ch. de fer de l'Ile du P.-E.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report......... ........ | 21 61 |
| *Remboursements et arrérages*—Fin. | |
| Benevolent Irish Society............ | 51 00 |
| Blake, Frères...................... | 5 30 |
| Boston et Maine, ch. de fer..... .... | 2,459 10 |
| Brown, S ..... ............... .. | 6 30 |
| Byrne, J. H., SS. *Stanley*........... | 7,715 00 |
| Cahill, F. J .. .. ...... .......... | 1 00 |
| Canada Atlantic and Plant SS. Line.. | 1,015 57 |
| Canadien du Pacifique, ch. de fer..... | 4,277 41 |
| Carter, Geo. et Cie .... ... .......... | 11 70 |
| Carvel, Frères..... . ........... | 257 14 |
| Charlottetown, Cie de nav. à vapeur.. | 4,673 43 |
| Clarke, S. C........................ | 12 00 |
| Cox, R. N................ ... ..... | 84 86 |
| DesRoches, G...................... | 14 00 |
| Enman, J. D....... .. ......... .. . | 200 00 |
| Farquharson, J. A. et Cie........... | 1 43 |
| Feehan et Egan......... . ........ | 6 00 |
| Full, G. E...................... .... | 275 57 |
| Holman, R. T...... ........... .... | 66 46 |
| Intercolonial, ch. de fer........ ..... | 12,045 60 |
| Internationale, Cie de SS............ | 270 75 |
| Kennedy, J. et M.................... | 5 00 |
| Kickham, Thomas.................. | 7 00 |
| Maine-Central, ch. de fer............ | 9,134 31 |
| Myrick, J. H. et Cie ... . ........ | 86 68 |
| McDonald, rév. D. F.............. ... | 59 50 |
| McEachren, B..................... | 10 30 |
| McKinnon, A ... ............... .. | 24 00 |
| McLeod, Frères........... . ....... | 20 00 |
| New-York, New-Haven et Hart., c.d.f. | 30 50 |
| Poole et Lewis ........... ....... .. | 12 00 |
| Rattenburg, B. et M..... . . ........ | 62 00 |
| do N........ .. .. ..... | 121 38 |
| Robinson, Geo. W..... ........... | 11 00 |
| Saunders et Newsom ... ......... | 3 00 |
| Schurman and Lefurgey Co... ...... | 1 02 |
| Sinclair et Stewart ................. | 7 00 |
| Sterns, E. D....................... | 4 10 |
| Tidmarsh, W. F............... .... | 18 71 |
| Toombs, G. H.. ....... ........ | 5 83 |
| Weeks, W. A. et Cie...... ........ | 3 90 |
| Wilkinson, T...................... | 4 40 |
| Woodman, Frères. ...... . ....... | 10 00 |
| Wright, A. M ..................... | 30 00 |
| do M. et Co.................. | 97 24 |
| | 43,240 10 |
| **Etat subsidiaire.** | |
| *Diverses perceptions, comprises sous le chef "Marchandises".* | |
| Emmagasinage, surestarie et quaiage— | |
| Alberton. .. .........., ...... . | 12 40 |
| Cap-Traverse.......... .. .. .. .... | 2 20 |
| Cardigan.... ... .. ............. | 2 90 |
| Charlottetown....... ...... | 17 64 |
| Emerald, Jct...................... | 3 09 |
| Georgetown .... .... ....... .. | 54 66 |
| Morell...... ..... ...... .... | 0 25 |
| O'Leary ... ...... ........... | 2 43 |
| Royalty, Jct..... .... ....... | 0 30 |
| Saint-Pierre......... .......... | 4 67 |
| Souris .......... ..... ..... | 398 32 |
| Summerside.......... . . .... | 1,059 54 |
| Tignish........................... | 1 20 |
| | 1,559 60 |

| Embranchement de Windsor (ou ch. de f. Dominion-Atlantic.) | $ | c. |
|---|---|---|
| *Pour un tiers des recettes brutes.* | | |
| Transport des voyageurs | 17,168 | 39 |
| do des marchandises | 28,729 | 14 |
| do des paquets | 1,401 | 55 |
| do des malles | 1,155 | 52 |
| | 48,454 | 60 |
| Ajoutez—Dépôt en acquit des recettes de juin 1895, porté au compte de 1895-96 | 3,634 | 07 |
| | 52,088 | 67 |
| Moins—Déboursés comme ci-dessous | 15,526 | 84 |
| Revenu net | 36,561 | 83 |
| *Déboursés.* | | |
| Frais de transport | 1,312 | 31 |
| Transféré aux comptes ouverts | 14,214 | 53 |
| | 15,526 | 84 |
| *Transport des voyageurs.* | | |
| Annapolis | 481 | 51 |
| Auburn | 52 | 76 |
| Avonport | 75 | 64 |
| Aylesford | 132 | 32 |
| Bear River *(Rivière-à-l'Ours)* | 44 | 02 |
| Beaver Bank | 423 | 80 |
| Bedford | 345 | 92 |
| Berwick | 282 | 50 |
| Boston, bureau | 498 | 05 |
| Brésil, Lac | 6 | 65 |
| Bridgetown | 276 | 08 |
| Cambridge | 33 | 73 |
| Canning | 153 | 37 |
| Centreville | 11 | 77 |
| Church-Point | 60 | 53 |
| Clementsport | 20 | 96 |
| Cold-Brook | 7 | 56 |
| Deep-Brook | 8 | 29 |
| Digby | 367 | 16 |
| Ellershouse | 965 | 14 |
| Falmouth | 208 | 38 |
| Grand-Pré | 147 | 51 |
| Halifax, gare de la rue Hollis | 5,866 | 09 |
| do do Nord | 12,371 | 53 |
| Hantsport | 581 | 59 |
| Harton-Landing | 183 | 51 |
| Hébron | 16 | 21 |
| Kentville | 4,130 | 29 |
| Kingsport | 29 | 99 |
| Kingston | 140 | 65 |
| Lawrencetown | 61 | 39 |
| Little-Brook | 3 | 54 |
| Météghan | 72 | 72 |
| Middleton | 581 | 01 |
| Mount-Denson | 24 | 44 |
| Mount-Uniacke | 926 | 90 |
| Newport | 1,153 | 72 |
| North-Range | 1 | 26 |
| Ohio | 4 | 93 |
| Paradise | 34 | 15 |
| Plympton | 1 | 26 |
| Port-Williams | 483 | 69 |
| Rockingham | 190 | 87 |
| Round-Hill | 19 | 97 |
| Sheffield-Mills | 12 | 18 |
| A reporter | 31,495 | 54 |

| Embranchement de Windsor (ou ch. de f. Dominion-Atlantic.) | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 31,495 | 54 |
| *Transport des voyageurs*—Fin. | | |
| South-Uniacke | 422 | 12 |
| Saint-Jean, bureau | 305 | 86 |
| Steamship *Monticello* | 4 | 52 |
| do *Prince Rupert.* | 362 | 86 |
| Tupperville | 11 | 04 |
| Waterville | 137 | 17 |
| Weymouth | 185 | 65 |
| Wilmot | 87 | 63 |
| Windsor | 5,508 | 68 |
| Windsor, Jonction | 2,110 | 62 |
| Wolfville | 1,367 | 86 |
| Yarmouth | 714 | 87 |
| Chefs de convois et wagons-salons | 2,763 | 46 |
| Rapports étrangers | 6,118 | 17 |
| Bureau de l'agent général des voyag. | 25 | 00 |
| Inexactitudes | 1 | 44 |
| | 51,622 | 49 |
| Moins—Remboursements | 117 | 33 |
| | 51,505 | 16 |
| Moins—Ch. de f. Dom.-Atl., 2 tiers | 34,336 | 77 |
| | 17,168 | 39 |
| *Transport des marchandises.* | | |
| Beaver-Bank | 90 | 67 |
| Bedford | 528 | 14 |
| Chefs de convois et garages | 615 | 13 |
| Ellershouse | 191 | 00 |
| Halifax, gare de Richmond | 60,638 | 25 |
| Mount-Uniacke | 217 | 03 |
| Newport | 281 | 30 |
| Windsor | 3,417 | 62 |
| Windsor, Jonction | 20,004 | 76 |
| Windsor, quaiage | 203 | 50 |
| | 86,187 | 40 |
| Moins—Ch. de f. Dom.-Atl., 2 tiers | 57,458 | 26 |
| | 28,729 | 14 |
| *Transport des paquets.* | | |
| Beaver-Bank | 3 | 83 |
| Bedford | 19 | 79 |
| Ellershouse | 15 | 37 |
| Bagage supplémentaire | 612 | 58 |
| Halifax | 2,912 | 79 |
| Mount-Uniacke | 20 | 33 |
| Newport | 12 | 33 |
| Rockingham | 4 | 14 |
| Windsor, Jonction | 603 | 47 |
| | 4,204 | 63 |
| Moins—Ch. de f. Dom.-Atl., 2 tiers | 2,803 | 08 |
| | 1,401 | 55 |
| **Revenu des canaux.** | | |
| Péages des canaux......(Page R—343) | 270,802 | 04 |
| Loyers de chutes d'eau..(Page R—343) | 51,405 | 01 |
| Autres rev. et amendes.(Page R—345) | 19,296 | 04 |
| | 341,503 | 09 |
| Moins—Remboursem. (Page R—347) | 1,964 | 37 |
| | 339,538 | 72 |

| Péages des canaux. | $ c. |
|---|---|
| Canal Chambly— | |
| Chambly | 13,016 26 |
| Saint-Jean | 13,213 03 |
| Saint-Ours | 577 72 |
| Canal Murray, Brighton | 522 12 |
| Canaux de l'Ottawa— | |
| Carillon | 60 50 |
| Grenville | 11,096 91 |
| Ottawa | 19,782 17 |
| Sainte-Anne | 1,151 35 |
| Rideau— | |
| Kingston-Mills | 1,434 34 |
| Ottawa | 3,826 99 |
| Smith's-Falls | 536 80 |
| Canaux du Saint-Laurent— | |
| Cardinal | 742 43 |
| Cornwall | 3,877 18 |
| Kingston | 183 48 |
| Lachine | 917 03 |
| Montréal | 53,183 13 |
| Valleyfield | 1,854 58 |
| Canal Saint-Pierre | 1,248 38 |
| Canal de la Vallée de la Trent— | |
| Bobcaygeon | 476 94 |
| Buckhorn | 147 96 |
| Burleigh | 75 25 |
| Fenelon-Falls | 65 05 |
| Hastings | 35 71 |
| Peterborough | 265 20 |
| Canal Welland— | |
| Chippawa | 43 39 |
| Dunnville | 235 15 |
| Port-Colborne | 90,920 88 |
| Port-Dalhousie | 50,491 59 |
| Port-Maitland | 20 92 |
| Port-Robinson | 8 35 |
| Sainte-Catherine | 791 25 |
| | 270,802 04 |

| Loyers de chutes d'eau. | $ c. |
|---|---|
| *Canal Chambly.* | |
| Chambly— | |
| Ch. de fer de Vermont-Central | 120 00 |
| Riendeau, H | 20 00 |
| Saint-Jean— | |
| O'Cain, James | 25 00 |
| Simard et Godin | 25 00 |
| *Canaux de l'Ottawa.* | |
| Carillon— | |
| Brophy, Jno | 20 00 |
| Mason, H. E. | 20 00 |
| Ottawa Forwarding Co | 3 00 |
| Grenville— | |
| Greer, rév. A. J | 5 00 |
| Kelly, P., et Fils | 3 00 |
| Noyes, John O | 5 00 |
| *Canal Rideau.* | |
| Kingston-Mills— | |
| Anglin, R | 90 00 |
| Branagan, J | 30 00 |
| Foster, James, succession de.. | 210 00 |
| Hamilton, C. | 52 50 |
| Ottawa— | |
| Ballantyne, J. et T | 20 00 |
| Baxter, R. W | 1 00 |
| Bergin, Denis | 22 50 |
| Booth, John R | 25 00 |
| Bronsons et Weston | 100 00 |
| A reporter | 797 00 |

| Loyers de chutes d'eau—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 797 00 |
| *Canal Rideau*—Suite. | |
| Ottawa—*Suite.* | |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique | 5 00 |
| Collins, T. et P | 4 00 |
| Municipalité de la cité d'Ottawa | 4 00 |
| Daniels, Samuel | 2 00 |
| Dawson, Wm | 22 50 |
| Duhamel, L | 1 00 |
| Graham, John | 1 00 |
| Hartney, Henry, succession de | 1 00 |
| Hartney, Robt | 1 00 |
| Jackson, Henry | 1 00 |
| Kennedy, Philip | 8 25 |
| Kingston, Thos | 2 00 |
| Lampman, Susanna | 8 00 |
| May, Geo., succession de | 2 00 |
| May, Thos | 3 00 |
| Morris, George | 9 75 |
| McKay, Thos., succession de | 1 00 |
| McLaren, James, succession de | 80 00 |
| Neville, John | 22 00 |
| Cie de télégrap. de l'Amér. du Nord | 1 00 |
| Club de canot d'Ottawa | 3 00 |
| Paget, Thos | 11 25 |
| Patterson, Hannah | 13 50 |
| Powell, Wm | 8 25 |
| Rickey, Geo., succession de | 3 75 |
| Rogers, Francis | 2 00 |
| Sterling, Geo., succession de | 50 00 |
| Eglise St-André, Ottawa | 10 00 |
| Taylor, Jessie | 50 00 |
| Wise, Fannie M | 2 00 |
| Smith's-Falls— | |
| Berford, Mme | 6 00 |
| Chester, M | 5 00 |
| Hughes, Thos. H | 5 00 |
| Lavender, Mme | 2 00 |
| Lett, J. et B | 3 00 |
| Lewis, L. S. | 1 00 |
| Payne, Josiah | 1 00 |
| Ryan, M | 7 50 |
| Sisson, Wm | 4 50 |
| Smith's-Falls Curling Club | 1 00 |
| Whealey, W. H | 10 00 |
| Whitmarsh, E. H | 12 00 |
| Woods, A., succession de | 0 20 |
| *Canal du Saut-Sainte-Marie.* | |
| Sault Ste. Marie Trading Co | 10 00 |
| *Canaux du Saint-Laurent.* | |
| Cardinal— | |
| Beach, M. F | 140 00 |
| Benson, W., succession de | 12 00 |
| Edwardsburg Starch Co | 420 00 |
| Eilbert, E. E | 5 00 |
| Flagg, Lucius | 1 00 |
| Gibson et Cie | 246 00 |
| Reid, J., succession de | 5 00 |
| Shaver, Sidney | 10 00 |
| Village d'Iroquois | 70 00 |
| Village de Morrisburg | 70 00 |
| Cornwall— | |
| Coloured Cotton Mills Co | 6,620 00 |
| Flack, Frères | 25 00 |
| Hodge, Wm | 120 00 |
| Lord Mount Stephen | 135 00 |
| Cie manufact. de papier de Toronto. | 60 00 |
| A reporter | 9,137 45 |

| Loyers de chutes d'eau—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,137 45 |
| *Canaux du Saint-Laurent*—Suite. | |
| Montréal— | |
| Acer, C. M., succession de | 1,800 00 |
| Acer et Kennedy | 150 00 |
| Armstrong et Cook | 2 00 |
| Beauharnois, Cie de navigation | 30 00 |
| Cie de téléphone Bell | 1 00 |
| Cameron, Geo. W. | 169 12 |
| Cie de conserves de viande, Canada | 40 00 |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique | 10 00 |
| Cantin, A. | 1 00 |
| Carter, R. M. | 100 00 |
| Citizens Light and Power Co | 80 00 |
| Clendinning, Wm. et Fils | 1 00 |
| Consumers Gas Co | 40 00 |
| Delisle, Selfrid | 1 00 |
| Dobell, Beckett et Cie | 1,050 00 |
| Dods, P. D. et Cie | 30 00 |
| Cie d'abattoirs Dominion | 25 00 |
| Dominion Barb Wire Co | 40 00 |
| do Bridge Co | 50 00 |
| do Coal Co | 1,530 00 |
| do Wadding Co | 10 00 |
| Dufresne, O., jeune et Frères | 420 75 |
| Esplin, G. et I | 465 08 |
| Ethier, Benj., jeune | 40 00 |
| Ferrier, James | 2,000 00 |
| Fox, Albert | 10 00 |
| Frothingham, J., succession de | 1,601 00 |
| Frothingham et Workman | 392 00 |
| Gould, Ira et Fils | 4,760 00 |
| Grand-Tronc, chemin de fer | 620 00 |
| G.N.-O., Cie de télégraphe | 1 00 |
| Hurteau, N. A., et Frère, succ. de | 2,500 00 |
| Jaques, G. E., et Cie | 25 00 |
| Johnson, Wm., et Cie | 645 00 |
| Maltby et King | 1,128 00 |
| Marchands, Cie manufacturière des | 200 00 |
| Metayer, E., et Cie | 380 92 |
| Montréal, Cité de | 4 00 |
| do Coal Elevating Co. | 450 00 |
| do Cie du gaz de | 40 00 |
| do Parc et ch. de fer de l'Ile | 10 00 |
| do Cie de tramways de | 301 00 |
| do Cie de transport de | 100 00 |
| do Cie d'entrepôts de | 700 00 |
| Montreal Water & P. Co | 1 00 |
| Moseley, E. Frank | 10 00 |
| McCrory, Patrick | 523 52 |
| McLennan, Hugh | 264 00 |
| Northern Paving & C. Co | 100 00 |
| Ogilvie, W. W | 2,166 00 |
| Parizeau, Damase | 824 66 |
| Peck, Benny et Cie | 2,155 00 |
| Pillow, Hersey, Cie manufactur de | 1,290 00 |
| Richelieu et Ontario, Cie de navig | 75 00 |
| Royal Electric Co | 300 00 |
| Senécal, Chas | 74 00 |
| St-Henri, Cie de produits chimiques | 40 00 |
| Thibault et Cie, Tremblay, T., et Reddy, R. | 48 00 |
| Traversy, V. E. | 300 00 |
| Trenholme, T. A | 90 00 |
| Valleyfield— | |
| Brodeur, S. A. | 18 00 |
| Buntin, Alex | 500 00 |
| Buntin, H. et Fils | 520 00 |
| Cockburn, A | 14 00 |
| Dennie, O. P | 20 00 |
| Dion, E. | 23 00 |
| Hood, Wm. | 4 00 |
| A reporter | 40,451 50 |

| Loyers de chutes d'eau—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 40,451 50 |
| *Canaux du Saint-Laurent*—Suite. | |
| Valleyfield—*Suite.* | |
| Leduc, Louis | 30 00 |
| Lespérance et Cie | 120 00 |
| Lougton, O. | 10 00 |
| Filature de coton, Montréal | 640 00 |
| Silica Sand and Gravel Co | 600 00 |
| Steel, Robt | 40 00 |
| Valleyfield, municipalité de | 105 00 |
| do Cie d'éclair. électrique | 105 00 |
| Wilson, J. H | 40 00 |
| Zarrette, Wilfred | 20 00 |
| *Canal de la Vallée de la Trent.* | |
| Fenelon-Falls— | |
| Sandford, F. | 51 00 |
| Peterboro'— | |
| Dickson, Cie, à resp. lim | 1 00 |
| Grand-Tronc, Cie de ch. de fer | 1 00 |
| Hull, John | 1 00 |
| *Canal Welland.* | |
| Dunnville— | |
| Drake, A. | 153 34 |
| Dunnville, municipalité de | 5 00 |
| Ontario Peat Fuel Co | 15 00 |
| Rickett, David | 160 00 |
| Rolston et Haskins | 735 00 |
| Port-Colborne— | |
| Brown, Frères | 50 00 |
| Brown, T. et F. | 240 00 |
| Carter, C. S | 2 00 |
| Carter, D. W. | 12 50 |
| Conlon, J., et T. | 25 00 |
| Crow, W. H. | 50 00 |
| Gander, H. J. | 25 00 |
| Hislop, Frères | 43 00 |
| McGlashan, Leonard | 24 00 |
| Page, C. J., et Cie | 120 00 |
| Port-Colborne, municipalité de | 1 00 |
| Rose, H. A. | 1 00 |
| Rub, John | 25 00 |
| Taylor et Crow | 40 00 |
| Trayling, rév. J. A. | 2 00 |
| Watt, John | 50 00 |
| Welland, municipalté de | 40 00 |
| do Cie de chemin de fer de | 20 00 |
| Port-Dalhousie— | |
| Holmes, Geo. | 96 00 |
| Hutchinson, Hicks et Julian | 25 00 |
| Hutchinson, W. | 60 00 |
| Muir, A. et W. | 176 00 |
| Rubber Shoe Co | 780 00 |
| Wood, Rich | 93 65 |
| Sainte-Catherine— | |
| Battle, John, succession de | 80 00 |
| Bessey, L. H., et al | 1 00 |
| Canada Coloured Cotton Co | 710 00 |
| Chaplin, W. | 130 00 |
| Crombie, W. B | 111 00 |
| Crow, J. W | 48 00 |
| Cunningham, Geo | 8 00 |
| Davy, James | 180 00 |
| Dittrick, D. | 40 00 |
| Dobbie, A. | 80 00 |
| Farles, Frères | 599 00 |
| Henson, P. | 9 00 |
| Hoover, A. | 44 00 |
| Little, John. | 4 00 |
| A reporter | 47,328 99 |

| **Loyers de chutes d'eau**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 47,328 99 |
| *Canal Welland.*—Fin. | |
| Municipalité de Merritton | 1 00 |
| Munro et Rountree | 195 00 |
| McDermott, Chas | 75 00 |
| McLeary et McLean | 540 00 |
| McPherson, R | 32 00 |
| Neelan, S | 880 00 |
| Norris, Chas | 15 00 |
| Norris, J. C | 45 00 |
| Packard Electric Co | 190 00 |
| Penman Mfg Co | 63 60 |
| Banque de Québec | 111 00 |
| Rice, T. G., et al | 1 00 |
| Riordan Paper Co | 585 00 |
| Ross, W | 27 00 |
| Secord, J. R., et Cie | 2 00 |
| Smith, Chas | 36 00 |
| Smith, Geo | 112 00 |
| St. Catharines Gas Co | 20 00 |
| St. Catharines Hydraulic Co | 250 00 |
| St. Catharines Water Power Co | 250 00 |
| Municipalité de Thorold | 115 00 |
| Walker, James | 25 00 |
| Welland Vale Mfg. Co | 130 00 |
| Whitman Barnes Co. | 335 42 |
| Wigle, Capt | 10 00 |
| Wilson, James | 30 00 |
| | 51,405 01 |
| **Autres recettes et amendes.** | |
| *Canal Chambly.* | |
| Chambly, amendes | 7 00 |
| Saint-Ours, amendes | 2 00 |
| *Canal Murray.* | |
| Brighton, loyer de terrain, pas de nom | 4 00 |
| *Canaux de l'Ottawa.* | |
| Grenville, hivernage du bat. à vapeur *H. M. Mixer* | 8 00 |
| Ecluse Sainte-Anne | 2 20 |
| *Canal Rideau.* | |
| Ottawa— | |
| Brigham, T. G., cale sèche | 13 00 |
| Cook, R. E., hivernage | 8 00 |
| Easton, S. T., cale sèche | 10 50 |
| Edwards, W. C., cale sèche | 8 00 |
| Eligh, David, do | 8 00 |
| Eligh, Peter, do | 8 00 |
| Hall et Eligh, hivernage | 8 00 |
| Heney, John, quaiage, $45.66; cale sèche, $20.50 | 66 16 |
| Laverdure, E. G., cale sèche | 24 00 |
| Lee, James, do | 8 00 |
| Mosso, Joseph, do | 5 00 |
| Mulligan, Samuel, do | 5 00 |
| Noonan, O., do | 8 00 |
| O'Neil, Richard do | 35 00 |
| Osborne, Thomas, do | 16 00 |
| Ottawa Forwarding Co.: cale sèche, $24; hivernage, $16 | 40 00 |
| Ottawa Transportation Co., cale sèche | 24 00 |
| Piche, David, cale sèche | 7 50 |
| Shaver, Henry, do | 5 00 |
| A reporter | 330 36 |

| **Autres recet. et amendes**—*Suite.* | c. |
|---|---|
| Report | 330 36 |
| *Canal Rideau*--Fin. | |
| Ottawa—*Fin.* | |
| Diverses personnes, quaiage | 6 28 |
| Yenty, J. A., cale sèche | 5 00 |
| Smith's-Falls— | |
| Foster, A., berge, 150 cordes de bois | 3 00 |
| Jones-Falls, berge | 1 20 |
| Whitefish, barr., glissoirs, 250 pcs | 5 00 |
| *Canaux du Saint-Laurent.* | |
| Cardinal— | |
| Propulseur *Melbourne*, amende | 5 00 |
| Remorqueur *Nellie Reid*, amende | 5 00 |
| Cornwall— | |
| Barges *Adèle* et *Laura*, hivernage | 8 00 |
| Barge *Eagle*, amende | 10 00 |
| do *Riley*, amende | 5 00 |
| Remorqueur *Bronson*, amende | 5 00 |
| Pas de nom, amende | 5 00 |
| Lachine— | |
| Droits de berge, pas de nom fourni | 2 00 |
| Droits de bassin do | 1,331 42 |
| Quaiage do | 17 10 |
| Montréal— | |
| Cale sèche ($1,549)— | |
| Anderson, D | 136 00 |
| Anderson, M. D | 84 00 |
| Auclair, N | 16 00 |
| Bikerdike, R | 100 00 |
| Bourdon, Dallard | 12 00 |
| Charland, A | 12 00 |
| Delisle, Alfred | 12 00 |
| Dempsey, John | 12 00 |
| Filgate, S. | 100 00 |
| Gariépy, M | 16 00 |
| Gariépy, T | 52 00 |
| Goulet, A | 66 00 |
| Hall, J. H | 20 00 |
| Hamel, V | 16 00 |
| Hepburn, A. W | 28 00 |
| Hurteau, H. A., succession de | 45 00 |
| Labelle, E | 16 00 |
| Laroche, N | 12 00 |
| Lomer, A | 12 00 |
| Mallette, A | 36 00 |
| Manseau, A | 12 00 |
| Manson, Donald | 20 00 |
| Michaud, J. L | 96 00 |
| Montréal, commissaires du havre | 60 00 |
| Muir, Wm | 16 00 |
| Cie de navigation de la riv. Ottawa | 150 00 |
| Paul, Narcisse | 28 00 |
| Peck, J. H | 32 00 |
| Poirier, J. B | 12 00 |
| Cie de nav. Richelieu et Ontario | 16 00 |
| Robidoux, M | 12 00 |
| Sheridan, John | 35 00 |
| Sincennes McNaughton Line | 132 00 |
| Cie de navigation de Verdun | 125 00 |
| Amendes ($40)— | |
| Anderson, D | 20 00 |
| Doré et Cie | 20 00 |
| Droits de havre ($12,422.08)— | |
| Anderson, McKenzie et Cie. | 5 60 |
| Carbray, Routh et Cie | 949 90 |
| Dobell, Bechett et Cie | 45 44 |
| Dobell, H., et Cie | 539 58 |
| Kingman, Brown et Cie | 10,759 75 |
| Montreal Transportation Co | 121 81 |
| A reporter | 15,755 44 |

| Autres recet. et amendes—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,755 44 |
| *Canaux du Saint-Laurent*—Suite. | |
| Emmagasinage ($221.19)— | |
| Brock, J. G | 8 88 |
| Duncan et Woodhouse | 33 10 |
| Esdaile, R., et Cie | 14 64 |
| Gibson, John | 19 44 |
| Hart et Tuckwell | 7 00 |
| Jaques, G. E., et Cie | 8 95 |
| Laporte, Martin et Cie | 5 76 |
| Magor, Frères et Cie | 5 04 |
| McDonnell, O | 6 48 |
| Pike, J. D., et Cie | 7 20 |
| Plewes, David | 19 50 |
| Robertson, Thos. et Cie | 5 04 |
| Scott, James, et Cie | 15 84 |
| Woodhouse, James | 6 00 |
| Div. pers., mont. au-dessous de $5 | 58 32 |
| Quaiage ($2,794.85)— | |
| Allen, C. D | 25 25 |
| Allen, D. B | 16 60 |
| Allore, L | 24 05 |
| Austin, L | 7 30 |
| Bartholemew, J. B | 7 45 |
| Bass, F. L | 8 50 |
| Beaudoin, J. L | 39 20 |
| Bedard, A. N | 30 43 |
| Belden, E. S | 7 35 |
| Bertrand, A | 20 35 |
| Bertrand, C | 19 40 |
| Best, H. | 14 10 |
| Bigelow, R. J | 17 05 |
| Blanchard, H | 8 15 |
| Blanchard, Joseph | 8 00 |
| Breen, M | 15 90 |
| Bullis, C. E | 7 35 |
| Cadieux, H. | 122 85 |
| Charland, J. B | 17 25 |
| Cheeney, C | 6 75 |
| Clark, A. G | 6 64 |
| Currie, G. B | 7 85 |
| Daneau, A | 9 00 |
| Daneau, Joseph | 7 68 |
| Dragon, H. G | 7 30 |
| Dragon, S | 7 55 |
| Durand, H | 7 65 |
| Egan, K | 15 15 |
| Eligh, P | 11 88 |
| Eratt, F | 7 35 |
| Farrell, Wm | 15 50 |
| Faugie, J | 7 70 |
| Fish, L | 8 10 |
| Fish, P | 24 50 |
| Fortier, C | 23 18 |
| Fortune, A | 40 00 |
| Foucault, J | 10 35 |
| Fulton, G | 7 35 |
| Fulton, J | 41 30 |
| Glode, J | 38 50 |
| Glode, L | 8 20 |
| Godin, P | 16 90 |
| Goodro, H | 8 25 |
| Gourley, A | 7 25 |
| Gourley, H | 15 30 |
| Goyette, R | 7 70 |
| Graham, S | 15 45 |
| Grant, E. M | 6 95 |
| Guerin, G. H | 15 60 |
| Hammond, E. J | 6 30 |
| Hellis, J | 7 85 |
| Hewitt, C. C | 8 35 |
| Hewitt, J. J | 7 90 |
| A reporter | 16,836 44 |

| Autres recet. et amendes—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 16,836 44 |
| *Canaux du Saint-Laurent*—Suite. | |
| Montréal—*Suite.* | |
| Quaiage—*Suite.* | |
| Hickey, D | 15 00 |
| Hungerford, T. W | 14 40 |
| Jefferson, Joseph | 16 35 |
| Johnson, E. S | 21 40 |
| Johnson, G. B | 6 95 |
| Johnson, J. M | 13 95 |
| Lafayette, J. D | 7 60 |
| Lafontaine, A | 8 15 |
| Lafontaine, J | 17 35 |
| Lafontaine, M | 7 35 |
| Lafontaine, T | 7 60 |
| Lahue, A. | 15 70 |
| Lampman, G. D | 14 70 |
| Laplante, A | 268 95 |
| Leary, D | 8 15 |
| Leroux, D | 46 92 |
| Lespérance, F | 6 75 |
| Lynch, C. W | 7 10 |
| Lyons, E | 7 20 |
| Mallette, A. | 48 14 |
| Marquand, L | 7 85 |
| Martin, John | 15 10 |
| Miller, T | 7 05 |
| Mongeau, Chas | 19 65 |
| Monty, J. C | 7 90 |
| Mosso, J. O | 8 25 |
| Mulqueen, M | 6 95 |
| Myloth, J | 8 30 |
| McGee, G | 7 45 |
| McKee, T | 7 10 |
| Netter, Ed | 7 55 |
| Ogden, A | 12 65 |
| O'Neill, John | 7 45 |
| Orkins, H. S | 6 70 |
| Palmer, H | 7 90 |
| Paquette, E | 8 00 |
| Paquette, G | 8 30 |
| Patenaude, A | 7 50 |
| Patenaude, D | 7 65 |
| Patrie E | 7 60 |
| Paul, N. | 455 64 |
| Pike, E | 8 20 |
| Pike, J. H | 22 70 |
| Pike, L | 6 75 |
| Préfontaine, D | 8 40 |
| Préfontaine, D., jeune | 16 15 |
| Privee, E | 16 15 |
| Quinn, John | 15 20 |
| Quinn, R | 7 85 |
| Raymond, F | 10 65 |
| Raymond, H | 8 30 |
| Robbins, S | 8 25 |
| Roberts, A | 34 55 |
| Roberts, A., jeune | 7 35 |
| Roberts, W | 7 80 |
| Robitaille, L | 15 25 |
| Roy, Fred | 7 20 |
| Salmer, H | 7 80 |
| Salvaille, D. N | 19 35 |
| Senécal, N | 15 50 |
| Séguin, Fis | 41 37 |
| Séguin, V | 18 96 |
| Séguin, N | 22 68 |
| Shovah, A. C | 15 35 |
| Shovah, H | 14 95 |
| Shovah, H. P | 22 55 |
| Shovah, W. E | 7 65 |
| Sicard, E | 15 65 |
| A reporter | 18,431 25 |

| Autres recet. et amendes—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................. | 18,431 25 |
| *Canaux du Saint-Laurent*—Fin. | |
| Montréal—*Fin.* | |
| Quaiage—*Fin.* | |
| Smith, John.................. | 7 55 |
| Smith, L.................. | 15 20 |
| Smith, T. J.................. | 7 30 |
| Stevens, Geo.................. | 7 75 |
| Surprenant.................. | 15 55 |
| Sweet, L. J.................. | 7 35 |
| Taft, H.................. | 7 75 |
| Taft, J. J.................. | 27 05 |
| Taylor, W.................. | 15 95 |
| Vaughn, R. E.................. | 7 65 |
| Vaughn, R. B.................. | 7 90 |
| Victor, E.................. | 7 85 |
| Victor, G.................. | 16 45 |
| Victor, S.................. | 8 10 |
| Vipond, A.................. | 27 95 |
| Waters, M.................. | 15 70 |
| Wells, H.................. | 7 25 |
| Welsh, P.................. | 32 15 |
| White, R.................. | 6 80 |
| Whitney, C.................. | 7 50 |
| Wood, L. S.................. | 7 35 |
| Yandaw, W.................. | 7 10 |
| Yartaw, J.................. | 25 00 |
| Diverses personnes, montant au-dessous de $5.................. | 44 03 |
| Hivernage ($105.78)— | |
| Anderson, D.................. | 9 68 |
| Dobell, Beckett et Cie.................. | 6 48 |
| Labonté, L.................. | 9 26 |
| Lomer, A.................. | 13 82 |
| Montreal Elevating Co.................. | 21 70 |
| Diverses personnes, montant au-dessous de $5.................. | 44 84 |
| Valleyfield— | |
| Amende, barge *Glenora*.................. | 5 00 |
| Autres revenus, Charlaud, A. et Cie. | 4 00 |
| *Canal de la Vallée de la Trent.* | |
| Bobcaygeon— | |
| Bottum, W. H.: cale sèche, $38; hivernage, $30.................. | 68 00 |
| Boyd, M. M., cale sèche.................. | 78 00 |
| Crandell, Geo. do.................. | 9 00 |
| Maunder, J. et Cie, cale sèche.................. | 4 00 |
| Reynold, S.................. | 2 00 |
| Sadler T.................. | 4 00 |
| Chutes-Fénelon— | |
| Cale sèche, pas de nom fourni.................. | 1 00 |
| Hastings— | |
| Harris, T., usage d'écluse pour réparations aux chaloupes.................. | 0 75 |
| *Canal Welland.* | |
| Chippawa— | |
| Loyer de pont à Chippawa.................. | 5 00 |
| Port-Colborne— | |
| Conlon, J. et T., droits de havre.................. | 34 60 |
| Foster, Geo. H., do.................. | 0 76 |
| Smith, J. H., do.................. | 0 72 |
| Goélette *Albatrass*, amende.................. | 10 00 |
| Steamer *D. A. Van Allan*, amende.. | 10 00 |
| do *D. D. Calvin* do .. | 10 00 |
| Port-Dalhousie— | |
| *Bannockburn*, amende.................. | 10 00 |
| Amende, pas de noms fournis.................. | 20 00 |
| Hutton et Flynu, amendes.................. | 10 00 |
| A reporter.................. | 19,164 09 |

| Autres recet. et amendes—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................. | 19,164 09 |
| *Canal Welland*—Fin. | |
| Port-Dalhousie—*Fin.* | |
| Goélette *J. G. Worts*, amende.................. | 20 00 |
| Steamer *D. D. Calvin* do.................. | 10 00 |
| do *Melbourne* do.................. | 10 00 |
| do *Nipigon* do.................. | 10 00 |
| Diverses personnes, droits de havre. | 12 58 |
| Wood, R., coût du banc d'argile au moulin.................. | 59 37 |
| Sainte-Catherine— | |
| Thompson, W. G., amende.................. | 10 00 |
| | 19,296 04 |
| **Remises de péages des canaux.** | |
| Calvin, Cie, péages payés deux fois... | 31 35 |
| Canadian Forwarding and Transport Co., sur houille pour construction, canal Lachine.................. | 87 72 |
| Carruthers, James et Cie, péages payés deux fois.................. | 385 02 |
| Heney, John, péages et quaiage sur bois pour édifices publics.................. | 361 45 |
| Julian, H., laissez-pass. non employés | 28 58 |
| Kingston and Montreal Forwarding Co., sur houille pour trav. du gouv., $197.25; payé en plus sur grain, $50.07; payé 2 fois sur maïs, $31.50. | 278 82 |
| Michaud, J. L., chargé en plus, $66.82; passages non employés, $61.36.................. | 128 18 |
| Middlemiss, E. A., chargé en plus.... | 12 20 |
| Miller, Joseph, sur bois de service... | 2 63 |
| Montreal Transportation Co., sur maïs, $67.88; sur matériaux employés pour la construction du canal, $127.38.... | 195 26 |
| Morden, G., sur bois de service.................. | 54 00 |
| McArthur et Fils, s. radeau de bois de s. | 6 00 |
| Ogdensburg Transit Co., péages payés deux fois.................. | 115 50 |
| Cie de navigation de la riv. Ottawa, péages payés deux fois.................. | 23 50 |
| Ottawa Transportation Co., passage non employé.................. | 2 33 |
| Poupore et Fraser, sur ciment pour construction.................. | 29 51 |
| Prosper et Laplante, sur ciment pour travaux du gouvernement.................. | 160 87 |
| Cie de nav. Richelieu et Ontario, péages payés deux fois, $54; partie de laissez-passer non employée, $2.72.... | 56 72 |
| Verville, Edward, partie de laissez-passer non employée.................. | 4 73 |
| | 1,964 37 |
| **Revenu casuel.** | |
| *Ventes.* | |
| Matheson, J. et Cie, 20,590 liv. de vieille fonte du canal Saint-Pierre, à $9 la tonne.................. | 92 65 |
| *Dommages.* | |
| Port-Colborne, par le str *Sequin*.................. | 5 20 |
| Port-Dalhousie, par le str *Augustus*... | 113 88 |
| do par *E. B. Hall*.................. | 42 75 |
| Sainte-Catherine, par *D. C. Whitney*.. | 19 25 |
| A reporter.................. | 273 73 |

| **Revenu casuel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ..................... | 273 73 |
| *Gages non réclamés.* | |
| McWilliam, Hugh, payeur, revenu du canal Lachine .................. | 163 60 |
| *Remb. de dépense de l'année précédente.* | |
| Chèque 8364, 29 juin 1895, en faveur du ministre de la justice pour payer les réclam. du terr. du canal Rideau. (*Voir* rapp. de 1894-95, page R. 30).. | 9,586 41 |
| Shannon, L., dépenses pour le paiement des gages et comptes de l'entrepreneur Chagnon. (*Voir* rapport de 1894-95, page R 26)... ............ | 76 26 |
| Gages et comptes de l'entrepreneur Chagnon, revenu du canal Beauharnois. (*Voir* rapport de 1894-95, page R. 26.) | 196 31 |
| A reporter................ | 10,296 31 |

| **Revenu casuel**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report............ ...... | 10,296 31 |
| *Loyer.* | |
| O'Brien, Denis et Fils, entrepreneurs, canal Soulanges, maison occupée par eux................................ | 165 81 |
| | 10,462 12 |
| **Arrérages.** | |
| Chemin de fer Intercolonial.... ..... | 116,798 13 |
| Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard. | 981 51 |
| Canaux—Loyers de chutes d'eau..... | 58,998 91 |
| do Dommages................ | 30,958 19 |
| do Péages .. .............. | 1,994 86 |
| | 209,731 60 |
| Avances pour frais judiciaires.. ..... | 5,150 00 |
| do p. payer les réclam. *re* canal Tay | 10,000 00 |
| | 224,881 60 |

| **Arrérages: Chemin de fer Intercolonial.—Sommes dues le 30 juin 1896, et non encore payées.** | $ c. |
|---|---|
| *Chemins de fer.* | |
| Ch. de f. de la Baie des Chal., compte de parc. de wag., entre les mains du minist. de la justice. | 158 71 |
| Ch. de fer Canada-Eastern, gages de gardiens de passage à niv., bal. de billets, parc. de wagons, $4,651 53 ; bal. due sur fret échangé, $5,891.09 ; entre les mains du ministère de la justice.. | 10,542 62 |
| Ch. de fer Pacifique Canadien. Prix de transport exigé par le C.C.P. et le G.T. sur matériel roulant transmis par le service de construction, Colombie anglaise.......... | 22,446 90 |
| Ch. de f. Caraquette, la moitié du mont. des récl. payées pour march. détr. par l'inc. de la gare de Gloucester-Junction, occupée conjoint. par le C.F.I. et le C. F. de Caraquette en juin 1888. | 346 19 |
| Embranchement d'Elgin, réparations d'une locomotive en 1879.......... | 726 10 |
| Ch. de f. Halifax et Cap-Breton, coût du quaiage et de l'empilement des rails à Pictou-Landing en 1882.......... | 1,151 42 |
| Ch. de f. Springhill et Parrsboro', balance de trafic, réparat., etc., 1876 à 1880.......... | 3,161 99 |
| Ch. de fer de Saint-Jean, dommage à la barrière de passage à niveau à la rue Mill, oct. 1889, $20, et août 1893, $11, compte entre les mains du ministère de la justice.......... | 31 00 |
| Ch. de f. des Comtés de l'Ouest, accumulé avant 1879, au temps où le ch. de f. des Comtés de l'Ouest exploitait l'embranchement de Windsor avec droit de passage entre Windsor-Junction et Halifax.......... | 15,957 92 |
| *Paquebots et Compagnies de paquebots.* | |
| Ligne Allan, eau fournie aux paquebots à Halifax.......... | 1,892 13 |
| Cie de la Ligne Beaver, billets pour immigrants, la Cie a failli en 1894, on attend un dividende | 1,156 13 |
| Ligne de Boston, Halifax et I.P.-E., balance de billets, la compagnie a failli en octobre 1892 ... | 29 23 |
| Ligne Hatheway, balance de billets, la compagnie a failli en novembre 1882.......... | 11 10 |
| Cie des Paquebots de New-York, do do septembre 1890.......... | 27 07 |
| Pickford et Black, dommages au quai d'Halifax par les steamers, et au paquebot *Norwegian*.... | 132 28 |
| Goélette *Mary Jane*, fret sur marchandises transportées en 1881 ; le propriétaire du navire est mort insolvable ; le montant ne peut être perçu.......... | 71 30 |
| Cie des vapeurs du Saint-Laurent, balance de billets, la compagnie a failli en juin 1883.......... | 255 33 |
| Vapeur *Admiral*, bal. de trafic, réclamations payées, entre les mains du ministère de la justice.. | 816 22 |
| World Travel Co., bal. de billets, la compagnie a failli en novembre 1890.......... | 51 30 |
| *Gares.* | |
| Bic, remise de fonds perdue en route pour le bureau du caissier, en janvier 1883 ; on suppose que l'argent a été volé.......... | 22 00 |
| Bloomfield, argent détruit par l'incendie de la gare, 10 février 1882.......... | 25 21 |
| Campbellton, argent volé au bureau des marchandises en janvier 1890.......... | 25 00 |
| Coal Branch, billets et argent détruits par l'incendie de la gare, mai 1882.......... | 65 84 |
| Dalhousie, comptes du transport des marchand. détruits par l'incendie de la gare, février 1886. | 19 69 |
| Derby-Junction, argent détruit et comptes du transport des marchandises détruits dans la gare incendiée en août 1886.......... do do septembre 1890 | 231 04 |
| Glengarry, argent détruit par l'incendie de la gare, 24 avril 1886.......... | 5 00 |
| Gloucester-Junction, argent détruit et comptes du transport des marchandises détruits dans la gare incendiée en juin 1888.......... | 78 87 |
| Halifax, coffre-fort du bureau des marchandises enfoncé et argent volé, mai 1893.......... | 887 49 |
| Iona, argent volé à la gare en mars 1891.......... | 72 71 |
| Ile Verte, argent volé en route pour le bureau du caissier, mars 1885.......... | 25 00 |
| Kent-Junction, argent détruit et comptes du transport des marchandises détruits dans la gare incendiée par un feu de forêt, le 8 juin 1891.......... | 28 38 |
| Memramcook, billets volés, novembre 1891 ; voleur arrêté, trouvé coupable et puni.......... | 7 29 |
| Nappan, argent volé à la gare, janvier 1892.......... | 40 00 |
| Nauwigewauk, argent volé en mai 1887.......... | 3 00 |
| Newcastle, comptes du tr. des march. détr. dans le hangar aux march. incendié en août 1892.. | 102 75 |
| New-Glasgow, billets perdus en les renvoyant au bur. général des billets à Moncton, mars 1885. | 621 90 |
| Red-Pine, argent volé en décembre 1893.......... | 20 00 |
| Rivière-du-Loup, argent volé, novembre 1892, $102.56 ; août 1895, $34.26.......... | 136 82 |
| Rockingham, argent, $4.50, et billets, $22.97, volés à la gare en juillet 1892.......... | 27 47 |
| Saint-Alexandre, remise d'argent perdue en route pour le bureau du caissier, août 1894.......... | 25 90 |
| Saint-Arsène, argent perdu en transit, janvier 1885, $6.11 ; volé, janvier 1889, $101.01.......... | 107 12 |
| Saint-Jean, perdu par détournement du caissier, A. A. Dodge, octobre 1892 ; il a subi son procès et a été trouvé coupable.......... | 3,096 46 |
| Sainte-Luce, argent volé à la gare en mars 1883.......... | 80 00 |
| Valley, argent volé à la gare en janvier 1889.......... | 6 65 |
| Weldford, argent perdu en route entre Weldford et le bureau du comptable, à Moncton, en décembre 1881 ; on suppose que l'argent a été volé.......... | 55 00 |
| *Comptes individuels et de sociétés.* | |
| Atkinson, H., dommage fait à un wagon à Lévis, décembre 1892.......... | 12 80 |
| Atkinson, T., était le locataire d'une maison appartenant au C.G.-T. à Hadlow, lorsque le gouvernement a acheté la ligne de la Rivière-du-Loup, en août 1889 ; il est resté dans la maison jusqu'en décembre 1880, mais le loyer n'a pu être perçu.......... | 49 87 |
| A reporter.......... | 64,844 20 |

| **Arrérages : Ch. de fer Intercolonial.—Sommes dues le 30 juin 1896**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 64,844 20 |
| *Comptes individuels et de sociétés*—Suite. | |
| Cameron, H. J., montant détourné en novembre 1885, alors qu'il était chef de gare à Pictou ; poursuite renvoyée | 1,679 07 |
| Canada Locomotive and Engineering Co | 320 00 |
| Laminoirs de Coldbrook, balance de compte pour vieux fer, de 1876 à 1879 ; la Cie est en faillite. | 1,967 41 |
| Cook, T., et Fils, montant d'une traite tirée par eux sur G. G. Bulley, comptable du chemin de fer Prolongement-Est, pour payer la balance de billets en 1887 ; la traite a été touchée par Bulley et le montant a été retenu par lui ; il a été impossible de lui faire rendre gorge | 19 80 |
| Forbes, A., le montant a été payé à MM. McDonald, Rigby et Tupper, agents du gouvernement à Halifax, et payé subséquemment à Forbes personnellement à Ottawa ; on s'est adressé à McDonald, Rigby et Tupper pour obtenir le remboursement, mais ils prétendent que le montant devrait être remboursé par Forbes | 82 18 |
| Gallant, P. E., cet homme a été poursuivi et condamné à subir son procès, mais avant que la cause fut amenée en cour, le juge Palmer l'a relâché en vertu d'un bref d'*habeas corpus* ; il est ensuite allé aux Etats-Unis ; il est revenu depuis et demeure actuellement à Acadiaville | 173 36 |
| Gray et Lawrence Freres | 6 75 |
| Voie de garage de la Filature de Coton d'Halifax. Cette compagnie a construit cette voie de garage pour son propre usage, et comme cette voie était trouvée commode par les autres compagnies, le public s'en servait plus que les propriétaires. Pour cette raison le C.F.I. n'a pas exigé le paiement, mais a placé le montant au débit de la Cie, à déduire des remises sur la houille consommée par la Filature de Coton | 5,801 97 |
| Hamilton, H. M., entrepreneur de l'agence des journaux sur les trains, failli en juin 1882 | 316 66 |
| Hamilton, R., entrepreneur de l'agence des journaux sur les trains, failli en février 1879 | 1,131 52 |
| Harrison, L. R., était agent du ministère de la justice à Saint-Jean, balance de l'avance pour payer les gens pour terrains achetés par le ch. de fer ; il a quitté le pays | 1,343 41 |
| Miller, Wm., était agent des billets à Sydney-Nord. Le montant est pour billets qui manquaient lorsqu'il est parti. On a depuis présenté pour $187.05 de ces billets | 258 43 |
| McCuaig, R. C. W., agent de billets à Ottawa, failli, janvier 1884, compte placé sans succès entre les mains du ministère de la justice pour perception | 522 78 |
| McDougall, Geo., et Cie, ce montant est pour roues fournies par eux et qui ne tournent plus depuis 3 ans, McDougall et Cie sont en faillite | 1,466 00 |
| McKean, J. T. C | 300 00 |
| McLeod, J. J., montant détourné lorsqu'il était chef de gare à Dalhousie en juillet 1886. Est allé aux Etats-Unis | 644 16 |
| Ontario Car and Foundry Co., pour roues qui ont cédé, en 1889 et 1890, sous des wagons construits par la compagnie. La compagnie est en faillite | 1,276 00 |
| Usines de fer de Polson, réparations aux pelles rotatives à déblayer la neige, en 1889 et 1890. La compagnie est en faillite | 273 25 |
| Pouliot, I. N., valeur des billets fournis en 1879. Un procès a été intenté en cour d'échiquier, et jugement a été rendu contre le gouvernement | 352 20 |
| Richards, J., et Fils, agents de billets à Frédéricton, balance lors de la faillite en sept. 1886, la poursuite a échouée | 116 24 |
| Richardson et Fils | 0 66 |
| Ross, Wallace, billet qui lui a été fourni en 1884, sur la demande de la Cie du ch. de fer d'Ogdensburg et Lac-Champlain. La compagnie n'existe plus | 33 70 |
| Stewart, R. A. et J., dommage au quai de Pictou-Landing par le vapeur *Clifton* en décembre 1886. La maison est en faillite | 41 39 |
| Union Bearing Co., travail et matériaux employés dans l'essai d'une boîte d'essieu brevetée en 1887. Pas de perspective de remboursement | 928 18 |
| Wales, James, loyer de maison à Saint-Jean, pour 11 mois, jusqu'au 31 mars 1893 ; réclamation depuis un certain temps entre les mains du ministère de la justice | 110 00 |
| *En général.* | |
| Remises détruites par l'incendie du fourgon à bagages, le 27 septembre 1887 | 788 81 |
| Ville de Dartmouth, garantie de $4,000 par année. Ceci est le montant dû pour le temps durant lequel l'embranchement a été en exploitation | 32,000 00 |
| | 116,798 13 |

| **Arrérages : Ch. de fer de l'I.P.-E.—Sommes dues le 30 juin 1896, et non encore payées.** | |
|---|---|
| Cie du télégraphe Anglo-Américain, le ch. de fer de l'Ile du P.-E. a réparé les lignes depuis 1876 jusqu'à 1878. La Cie a prétendu que si le ch. de de l'Ile du P.-E. jugeait nécessaire de faire des rép. avant que les employés de la Cie pussent se transporter sur les lieux, le chemin de fer devait payer les dépenses | 46 43 |
| Cie de strs. de New-York, Maine et N.-B., balance de billets. La compagnie a failli en 1891 | 1 20 |
| Cie des strs. de New-York, balance de billets. La compagnie a failli en sept. 1890 | 7 55 |
| Prolongement du ch. de fer à Charlottetown, coût du travail et des matériaux employés au prolongement du chemin de fer jusqu'au quai de la Cie de navigat. à la vapeur de Charlottetown | 812 83 |
| Weatherbie, juge, loyer d'un train spécial de Charlottetown à Georgetown, avril 1880 | 30 00 |
| *Gares.* | |
| Bloomfield, argent volé | 9 90 |
| Miscouche, do | 13 60 |
| Summerside, do | 60 00 |
| | 981 51 |

| Loyers de chutes d'eau et autres, dus le 30 juin 1896, et impayés le 30 septembre 1896. | $ c. |
|---|---|
| *Canal Beauharnois.* | |
| Anderson, success. J. T. | 247 00 |
| Bergevin, E. | 40 00 |
| Cie de télégr. Mutuelle du Canada | 3 00 |
| Compagnie d'amusements de Sainte-Cécile | 25 00 |
| Crevier, A. | 25 00 |
| D'Aoust, A. | 90 00 |
| Dennie, O. P. | 20 00 |
| Dion, E. | 263 00 |
| French, E. | 40 00 |
| Hodge, Succ. A. | 60 00 |
| Hood, Wm. | 8 00 |
| Julien, M | 160 00 |
| Lac Saint-François, Cie de navig. du | 245 00 |
| Leduc, L. | 30 00 |
| Lespérance, A. | 55 00 |
| Montréal, Filature de coton de | 4,900 00 |
| Nicholson, J. F | 135 00 |
| Pease, D. B. | 109 00 |
| Silica Sand and Gravel Co | 60 00 |
| St. Amour et Cie | 60 00 |
| Steel R. | 160 00 |
| Trempe, O. | 280 00 |
| Valleyfield, Cie de bois de service de | 60 00 |
| *Canal Chambly.* | |
| Bissett et Donaghy | 200 00 |
| Maurice, J. A. | 7 50 |
| O'Cain, J. | 25 00 |
| Pierce, J. C. et Fils | 19 34 |
| Simard et Godin | 25 00 |
| *Canal Cornwall.* | |
| Canadian Coloured Cotton Mills | 810 00 |
| Harrison, H | 60 00 |
| Toronto, Cie de papier de | 5 00 |
| Wood, W. D. et J. C. | 270 00 |
| Wood, J. C. et H | 247 50 |
| *Canal Lachine.* | |
| Bulmer, H., fils, et Frères | 11,725 20 |
| Burstall, J. et Cie | 200 00 |
| Davis, Wm. et Fils | 20 00 |
| Henderson, Cie de bois de service de | 4,039 30 |
| Henderson, Frères | 900 00 |
| Ready, R | 338 24 |
| *Canal Rideau.* | |
| Abbott, F. | 66 79 |
| Anglin, R | 45 00 |
| Berford, W. W. | 3 00 |
| Cameron, D. | 2 25 |
| Collins, T. et P. | 4 00 |
| Municipalité d'Ottawa | 1 00 |
| Dawson, Wm | 22 50 |
| Delaney, D. | 81 00 |
| Easton, H | 24 00 |
| Hamilton, C. | 105 00 |
| Hardy, R. E | 168 00 |
| Hartney, H. | 1 00 |
| Hickey, A. | 4 00 |
| Kennedy, P | 8 25 |
| Kilroe, M. | 103 75 |
| Lampman, Susanna C. | 2 00 |
| Little, Wm. | 250 00 |
| London and Canadian Loan Co | 50 00 |
| A reporter | 26,899 62 |

| Loyers de chutes d'eau et autres, dus le 30 juin 1896, et impayés le 30 septembre 1896—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 26,899 62 |
| *Canal Rideau—Suite.* | |
| McCaffrey, C. | 213 75 |
| McCloy, R. | 24 00 |
| McCullough, G. W. | 360 00 |
| McRae, G. W. | 120 00 |
| Merrick, H. | 50 00 |
| Morris, G. | 9 75 |
| Ottawa, Arnprior et Parry-Sound, c.d.f. | 1,140 00 |
| Paget, Thos. | 11 25 |
| Payne, Josiah | 1 00 |
| Powell, Wm. | 8 25 |
| Rowland, Wm., succession de | 6 00 |
| White, A. C. | 50 00 |
| Workman, A. | 50 00 |
| *Canal Welland.* | |
| Abbey, J. et J. | 940 00 |
| Andrews, W. H. | 90 00 |
| Brown Frères | 50 00 |
| Canadian Coloured Cotton Co | 20 00 |
| Canada Permanent Loan and Sav. Co. | 540 00 |
| Chambers, R. | 1,650 00 |
| Municipalité, ville de Welland | 40 00 |
| Municipalité, village de Merriton | 2,640 00 |
| Dobbie, A. | 120 00 |
| Donaldson, Andrews et Ross | 2,320 50 |
| Drake, A. | 766 69 |
| Gillespie, J. C. et J. | 281 25 |
| Grand-Tronc, Cie de ch. de fer | 6 00 |
| Haney, S. et J. | 1,487 72 |
| Hendershot, Frères | 300 00 |
| Hislop, Frères | 86 00 |
| Hutchinson, Wm. | 60 00 |
| Jarvis, H. | 50 00 |
| Lattimore, Mary | 110 00 |
| McDonagh, J. | 392 00 |
| McDonald, A | 1,844 97 |
| McLeary et McLean | 108 00 |
| Mead, D | 141 15 |
| Musson, P H. | 140 00 |
| Packard Electric Co | 95 00 |
| Port-Robinson, Cie de cale sèche de | 710 00 |
| Reid, Geo. | 1,393 94 |
| Rees, J. F. | 100 50 |
| Riordon, Moulins à papier de | 120 00 |
| Sherwood, A. | 151 30 |
| Smith, M. A. | 2,299 50 |
| Sainte-Catherine et Niagara-Central, Cie de ch. de fer | 9 00 |
| Sainte-Catherine, Cie de tramways de | 85 00 |
| Swayze, C | 10 00 |
| Taylor, J | 70 00 |
| Wallace, G. | 60 00 |
| Walthe, S. et Cie | 795 61 |
| Walton, F. F | 72 50 |
| White, F. O. | 80 00 |
| Wilson, J. | 30 00 |
| Wood, R. | 1,139 40 |
| Wright et Duncan | 5,007 46 |
| *Canal Williamsburg.* | |
| Cameron, L. et Fils | 420 00 |
| Doran, W. M | 200 00 |
| Doran et Fils | 48 00 |
| Gibson, Wm | 123 00 |
| Irvine, J. C. | 55 00 |
| Keefe, P. | 2,402 62 |
| A reporter | 58,605 73 |

| **Loyers de chutes d'eau et autres, dus le 30 juin 1896, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 58,605 73 |
| *Canal Williamsburg*—Suite. | |
| Commissaires d'ecoles, Matilda. | 2 00 |
| Shaver, S | 10 00 |
| *Divers canaux.* | |
| Cie de télégr. Mutuelle du Canada | 1 00 |
| Cummings, James, succession de | 20 00 |
| Lebeau, D | 3 00 |
| Smith, R. C., succession | 3 00 |
| *Chemin de fer Intercolonial.* | |
| Christie et David | 96 66 |
| Dyer, C | 4 00 |
| Ferguson, John | 50 59 |
| Foster, John | 33 59 |
| Foster, Paul | 13 06 |
| Graham, Joseph | 59 15 |
| Ives, W. et J. T | 0 35 |
| McArthur, D | 14 21 |
| Scott, W. et A | 23 29 |
| Sproule, J. et W | 54 38 |
| Tanner, A. W | 4 90 |
| | 58,998 91 |
| **Arrérages de dommages aux canaux, etc.** | |
| *Sommes dues le 30 juin 1896, et impayées le 28 octobre 1896.* | |
| "Alto" | 11 82 |
| "Arabian" | 3,828 33 |
| "City of Windsor" | 3,581 65 |
| "F. D. Ewan" | 11 34 |
| "G. M. Morley" | 50 00 |
| "Hall" | 1,060 70 |
| "Haskell" (y compris les frais encourus pour la perception) | 5,725 35 |
| "Jack" | 3,804 88 |
| "Nicaragua" | 18 33 |
| "Ocean" (y compris domm. au terr.) | 6,029 93 |
| A reporter | 24,122 33 |

| **Arrérages de dommages aux canaux, etc.**—*Suite.* | $ cts. |
|---|---|
| A reporter | 24,122 33 |
| *Sommes dues le 30 juin 1896, etc.*—Fin. | |
| "Rideau Belle" | 1,007 24 |
| "Sam. Marshall" | 40 75 |
| "S. E. Marill" | 11 43 |
| "Spartan" | 247 45 |
| "T. D. Stimson" | 5,509 55 |
| "W. B. Morley" | 19 44 |
| | 30,958 19 |
| **Péages des canaux non perçus.** | |
| Cie de SS. de Bras-d'Or | 3,670 80 |
| MOINS—Subvention retenue et créditée à 1896-97 | 1,675 94 |
| | 1,994 86 |
| **Avances pour frais judiciaires dont on n'a pas rendu compte.** | |
| Borden, Ritchie, Parker et Chisholm *re* McDougall et Giles, oct. 1895 | 200 00 |
| Eccles, J. C., *re* "City of Windsor", août 1895 | 250 00 |
| Hall, J. S., C.R., *re* J. H. Black, déc. 1894 | 500 00 |
| Howland, O. A., C.R., *re* Commiss. des cours d'eau navig., janv.-juillet 1896 | 1,900 00 |
| Keefer, T. C., C.E., *re* Commission des cours d'eau navigables, mai 1896 | 100 00 |
| Macdonald, J. A., C.R., *re* Goodwin *vs.* la Reine, juin 1896 | 300 00 |
| Matheson, A. J., *re* réclamations pour le canal Tay, juin 1896 | 10,000 00 |
| Murphy, Arthur H., *re* division des des terres de St-Charles, mai 1896 | 150 00 |
| O'Connor, D., C.R.— | |
| *Re* Chemin de fer des comtés de l'ouest, juillet 1886 | 250 00 |
| *Re* E. et W. H. Hall, mai 1893 | 200 00 |
| *Re* E. St. Louis (appel), mars 1896 | 400 00 |
| *Re* Cas de l'île Sheik, fév. 1895 | 700 00 |
| *Re* Filature de Lainages, Montréal, mai 1895 | 200 00 |
| | 15,150 00 |

## *Re* Arrérages dus.—Comptes des chemins de fer.

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 22 février 1896.

Monsieur,—Relativement à la demande contenue dans votre lettre du 5 décembre dernier, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint, par ordre, un état des montants qui figureront dans les comptes non soldés des chemins de fer de l'Etat, avec explication de chaque item. J'ai aussi à vous informer que le chef d'exploitation a fait rapport qu'aucun des fonctionnaires préposés au recouvrement ou au déboursement de deniers sur les chemins de fer de l'Etat n'est en retard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JNO. H. BALDERSON, *secrétaire.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 21 mars 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 22 février, transmettant un état de situation des comptes non soldés du chemin de fer Intercolonial et du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, au 30 juin dernier.

Cet état n'a pas été reçu à temps pour être publié, et ce n'est pas tout à fait ce qui a été demandé. Si vous consultez ma lettre du 7 octobre dernier, vous verrez que je demande un état des arrérages dus au 30 juin et encore impayés au moment où l'état est dressé. L'état fourni comprenait tous les montants dus au 30 juin, qu'ils eussent été payés ou non depuis.

L'état en question y gagnerait si les arrérages étaient classés sous les chefs " Départements ", " Compagnies de chemins de fer et d'expédition ", " Stations ", " Agents du dehors et autres ", " Particuliers et compagnies ", et que le tout fût additionné.

J'aimerais à savoir quelles mesures ont été prises en vue d'un règlement des montants suivants, savoir :—

| | | |
|---|---|---|
| Département de l'agriculture | $ 421 | 99 |
| Département de la milice | 1,854 | 57 |
| Chemin de fer de Saint-Jean | 31 | 00 |
| Ligne Allan | 1,892 | 13 |
| Bâtiment à vapeur *Admiral* | 816 | 22 |
| Ville de Dartmouth | 32,000 | 00 |
| W. H. Merrill | 57 | 88 |
| Pickford et Black | 132 | 88 |
| Usine à fer Polson | 273 | 25 |
| L. R. Harrison | 2,183 | 75 |
| Agents du contentieux pour payer A. Forbes | 82 | 18 |
| H. Atkinson | 12 | 80 |
| James Wales | 110 | 00 |

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 19 novembre 1896.

Monsieur,—Relativement à ma lettre du 5 octobre dernier, je vous rappellerai que je n'ai pas encore reçu les états d'arrérages dus au 30 juin dernier et encore impayés à l'égard des chemins de fer Intercolonial et de l'Ile du Prince-Edouard. Veuillez les faire envoyer aussitôt que possible.

Les états des arrérages dus au 30 juin 1895 n'ont pas été reçus assez vite pour être publiés, ce qui fait qu'il est d'autant plus nécessaire de les avoir cette année. Les explications déjà données n'ont pas besoin d'être répétées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 23 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre communication du 19 de ce mois, adressée au secrétaire du département sur le sujet ci-dessus, j'ai l'honneur de vous informer que les arrérages dus aux chemins de fer Intercolonial et de l'Ile du Prince-Edouard vous sont envoyés tous les mois sous forme de comptes non soldés, et que ceux pour le 30 juin dernier vous ont été expédiés le 7 août.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 novembre 1896.

MONSIEUR,—Je reçois votre lettre d'hier, dans luquelle vous dites que les arrérages dus aux chemins de fer Intercolonial et de l'Ile du Prince-Edouard figurent sous la rubrique "comptes non soldés" dans les comptes de bilan fournis tous les mois.

Je ferai remarquer que ces bilans ne comportent pas l'information demandée. Ils donnent un état des comptes non soldés, tels qu'ils sont le dernier jour du mois pour lequel ils sont faits, et comprennent des comptes courants avec des compagnies de chemins de fer et autres, dont plusieurs ont changé ou ont été soldés depuis. Ce que je veux publier est un état des *arrérages* dus le 30 juin dernier et encore impayés. Un grand nombre des comptes qui figurent sur le bilan de juin dernier ne sauraient être à bon droit représentés comme arriérés, et les compagnies de chemins de fer peuvent promptement établir lesquels doivent et lesquels ne doivent pas être publiés.

J'aimerais à avoir le plus tôt possible l'état demandé dans ma lettre du 19 de ce mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Balances de caisse.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 mars 1896.

MONSIEUR,—La situation quotidienne fournie par votre caissier accuse invariablement une balance portée au lendemain. La liste qui suit indique certains item qui contribuent à former cette balance aux dates respectives :—

| | 3 juillet 1895. | 22 fév. 1896. |
|---|---|---|
| Billets de Terreneuve | $49 00 | $56 00 |
| Timbres | 7 58 | 24 44 |
| Viel or | 21 03 | 41 57 |
| Argent | 81 00 | 51 00 |
| Escompte | 1 76 | 92 09 |
| Cents | 1 14 | 1 34 |
| Argent anglais | 5 70 | 5 70 |
| Argent en caisse | 14 00 | 87 80 |
| Chèques | 30 00 | 18 90 |
| Déficit | 2 31 | 6 77 |

Il me faut demander des explications de ces item—ce qui y donne lieu et ce que l'on en fait en dernière analyse.

Les billets de banque de Terreneuve reçus par les fonctionnaires d'autres départements ont été envoyés au ministère des finances en recouvrement. Comment comptez-vous faire argent de ceux qu'a votre caissier ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au chef d'exploitation des chemins de fer de l'État. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DU CHEF D'EXPLOITATION,
MONCTON, N.-B., 14 mars 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 de ce mois, je vous inclus une communication du trésorier, M. Williams, donnant une explication des différents item qui concourent à former la balance quotidienne du caissier le 22 février 1896.

Si vous voulez qu'il soit procédé de quelque autre manière que celle accoutumée, et expliquée par M. Williams, pour disposer de ces item, veuillez m'en informer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *chef d'exploitation.*

---

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, BUREAU DU TRÉSORIER,
MONCTON, N.-B., 13 mars 1896.

CHER MONSIEUR,—Relativement à votre communication D. 12804 (la lettre de l'auditeur général en date du 4 de ce mois) au sujet de balances de caisse, les item s'expliquent ainsi :—

*Billets de Terreneuve*, accrus de $49 à $56. Les $49 représentent le montant en caisse, en billets de banque de Terreneuve, quand la banque a fermé ses portes, au commencement de décembre 1894. L'accroissement de $7 provient de billets acceptés par inavertance de certains agents, à titre de remises, depuis cette date—ce dont le caissier s'est aperçu trop tard pour constater de quel agent ils avaient été reçus.

Tous ces billets ont été confiés à la banque de Montréal, ici, pour qu'elle touche le dividende quand il sera déclaré, probablement cette année, bien que l'agent de la banque de Montréal à Saint-Jean dise que cela pourrait n'être pas avant 1897.

*Timbres.*—Ce sont des timbres-poste reçus d'agents de distribution des billets et de chemins de fer en correspondance, à titre de remises pour des billets ou des droits de péage par wagon-mille. Dès que leur montant s'élève à $20 ou $25 les autorités de ce chemin de fer les prennent pour leur usage, et il est donné un chèque au caissier pour les payer.

*Viel or.*—Représente de l'or anglais accepté par des agents, que la banque refuse de prendre en dépôt parce qu'il est un peu usé, mais qu'elle accepte moyennant un léger escompte quand il s'en est accumulé quelques livres.

Elle a consenti à prendre le montant présentement en caisse.

*Argent.*—Pièces de 5 centins et de 10 centins que le caissier laisse s'accumuler pour l'usage du payeur, attendu que ce dernier ne peut pas avoir de la banque assez de menue monnaie pour faire la paye des hommes. Le payeur débarrasse le caissier de ces pièces dès que les chèques du bordereau de paye sont émis, au commencement de chaque mois.

*Escompte.*—Escompte sur les chèques donnés par des correspondances de chemins de fer des Etats-Unis, en paiement des soldes de billets et de droits de péage à tant par mille. De temps à autre il est émis un chèque pour rembourser le caissier de cette perte.

*Cents.*—Accumulation de cents que la banque ne se soucie pas de prendre dans le dépôt quotidien, et que le caissier passe en faisant la monnaie, etc.

*Argent anglais.*—Monnaies d'argent anglais acceptées à 20 cents le schelling, et que la banque prend de même quand il y en a une certaine quantité d'accumulée. Elle prend actuellement celles qu'il y a en caisse.

*Argent en caisse.*—Représente ce que le caissier, au moment de clore son dépôt, a reçu avis qu'il faudra avancer à un employé pour ses frais de voyage, lequel montant est promptement couvert par un chèque.

*Chèques.*—Sont des mandats d'argent de compagnies d'express reçus en paiement, et dont le montant, touché sur présentation aux agents de ces compagnies ici, est inclus dans le prochain dépôt fait à la banque.

*Déficit.*—Est le montant que le caissier perd par suite d'erreurs faites en comptant, etc., déficit qu'il comble de temps à autre.

J'ai donné instruction au caissier de purger sa balance des timbres et de l'escompte tous les mois, et des item d'or et d'argent n'ayant pas cours aussi vite que la banque voudra prendre les montants accumulés.

Sincèrement à vous,

T. WILLIAMS,
*Comptable en chef et trésorier.*

D. POTTINGER,
Chef d'exploitation des chemins de fer de l'Etat.

## *Re* Remises des agents.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mars 1896.

MONSIEUR,—Une comparaison des remises que les agents auraient faites dans les six mois finissant le 31 décembre dernier, avec celles dont le caissier rend compte, révèle les différences suivantes, savoir :

| Station. | Date. | Remises | |
|---|---|---|---|
| | | d'après l'agent. | d'après le caissier. |
| Shubénacadie | 24 oct | $120 00 | 110 00 |
| Stellarton | 26 " | 35 00 | 29 00 |
| Westville | 20-31 juillet | 740 00 | 730 00 |
| Londonderry | 1er nov. | 234 65 | 224 65 |
| Westchester | 20 oct. | 63 00 | 56 00 |
| Apohaqui | 10 juillet | 121 78 | 100 00 |
| Hampton | 20 août | 278 00 | 221 00 |
| Jonction de Saint-Charles | 10 déc | 125 00 | 95 00 |
| Sydney | 20 " | 131 00 | 111 00 |

L'agent du service des marchandises à la station d'Halifax aurait déposé, les 6-10 juillet, $247.20 provenant de billets pour l'Idaho. Le caissier le crédite de $195 le 9 juillet.

Avondale. L'agent aurait déposé $31 le 30 septembre ; le caissier n'accuse réception de rien. Dans son état suivant l'agent a porté sa balance de $36.09 à $62.11 sans donner d'explication. Il reste encore une différence de $5.98.

Jonction de Sydney-Nord. Le 17 octobre le caissier rend compte de $50 dont l'agent ne se crédite pas. Les états de l'agent montrent qu'à cette date le montant de son encaissement ne s'élevait pas à $50.

Il me faut aussi demander des explications des crédits suivants revendiqués par les agents respectifs :—

Jonction de Chatham. Les états des 18 et 21 octobre se créditent ainsi : " Par billets gratuits sur certificats, $98.93 " ; " billet délivré gratuitement sur certificat, $10.44 ". L'état du 20 décembre se crédite de " Billet pour Boston (envoyé à l'agent de la rivière Barnaby), $12.70 ". L'agent de la rivière Barnaby n'en a pas rendu compte dans son état.

Newcastle. L'état du 21 décembre se crédite de "$127.15 payés au révérend F. Richard par ordre de J. M. Lyons ".

L'agent de la Pointe-du-Chêne devrait faire remise tous les jours dans le temps de la navigation.

L'agent de Québec (T.D.S.) n'envoie pas d'états à ce bureau.

L'agent devrait détailler les dépôts et les remises dont il se crédite, donnant la date et le montant de chaque.

L'agent de Trenton devrait faire un dépôt tous les jours, et les agents de Westville, de Maccan et de Dalhousie devraient faire une remise tous les jours.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au chef d'exploitation des chemins de fer de l'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, BUREAU DU CHEF D'EXPLOITATION,
MONCTON, 3 avril 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 14 mars, au sujet des remises des agents, je vous envoie ci-joint la réponse de M. Williams, en date du 30 mars. Cette réponse contient, je pense, tous les renseignements que vous avez demandés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *chef d'exploitation.*

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, BUREAU DU TRÉSORIER,
MONCTON, N.-B., 30 mars 1896.

Monsieur D. POTTINGER,
Chef d'exploitation des chemins de fer de l'Etat.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre communication D 12993 du 18 de ce mois (lettre de l'auditeur général en date du 14) au sujet de certaines différences entre les montants que des agents de stations prétendent avoir été remis et ceux dont le caissier les crédite, j'ai l'honneur d'offrir les explications suivantes :—

Shubénécadie, 24 octobre.—Relevé de l'agent, $120 ; relevé du caissier, $110. La différence se compose d'un déficit comblé par l'agent, le caissier le créditant seulement de la remise proprement dite.

Westville, 20-31 juillet. Le 22 le bordereau de remise de l'agent portait $215, mais il n'y avait que $205, somme dont il a été crédité.

Londonderry, 1er novembre.—Différence de $10 s'expliquant de la même manière.

Stellarton.—L'agent a envoyé $35 le 25 octobre et $29 le 26, et le caissier l'a régulièrement crédité de ces sommes.

Westchester, 20 octobre.—L'agent a remis $56 en argent (somme dont le caissier a donné reçu) et a envoyé une pièce justificative pour l'emmagasinage remboursé ($7) par ordre du chef d'exploitation, et crédit lui a été donné de cette dernière somme dans le règlement de ses comptes, à la fin du mois.

Apohaqui, 10 juillet.—L'agent a pareillement remis $100 en argent et envoyé une pièce justificative de remboursement d'une somme de $21.78 reçue en trop—ce dont il lui a été donné crédit à la fin du mois.

Hampton, période finissant au 20 d'août.—Remises ; $95, $54 et $72, soit en tout $221 dont le caissier a donné crédit.

Jonction de Saint-Charles.—La différence de $30 entre l'état fourni à l'auditeur général et l'argent envoyé au caissier provient d'une erreur faite par l'agent dans l'état en question.

Sydney.—L'agent a déposé $131 le 20 décembre et $111 le 21 décembre ; ce sont des dépôts distincts.

Halifax.—Le 8 juillet l'agent de distribution des billets reçut avis de se créditer de $195 payées pour lui au caissier pour des billets et des deniers fournis par ordre de l'agent général du service des voyageurs. Il interpréta mal la dépêche et inscrivit $247.20. La différence ($52.20) lui a été portée en compte.

Avondale.—L'agent a évidemment expédié la formule 164 à l'auditeur général, annonçant remise de $31 comme étant envoyée au caissier, mais par la suite a inclus le montant dans $43 parvenus au caissier le 5 octobre. Le vérificateur des comptes reçut instruction d'aller examiner les livres, vu que la remise avait été retardée, mais il trouva les comptes et l'argent exacts. Cet agent est un vieillard et paraît incapable de voir clair dans les comptes ; mais en même temps qu'il faut souvent redresser ses comptes on trouve toujours sa caisse exacte.

Jonction de Sydney-Nord.—Une remise de $50 a été reçue de cet agent le 14 octobre, et c'est probablement celle-là dont il a été donné avis à l'auditeur général le 17 ; erreur de date. Le bilan de la station accuse $20.19 de revenu en sus des $50 remis.

Jonction de Chatham.—Les billets gratuits dont il s'agit ici ont été donnés, sur la foi de certificats, à des délégués qui étaient venus assister à la convention des écoles du dimanche du Nouveau-Brunswick tenue à Chatham. Ces gens ayant payé place entière de première classe, avaient droit à un billet de retour, sur production d'un certificat de présence. Le billet envoyé à l'agent de la Rivière-Barnaby était un billet pour Boston, envoyé à la demande d'un voyageur en partance de cette station pour les Etats. Le prix en a été reçu par l'agent de la Rivière-Barnaby et envoyé à l'agent de la Jonction de Chatham, et la transaction n'affecte pas les comptes de station de la Rivière-Barnaby.

Newcastle.—Les $127.15 remboursés au révérend F. Richard, par ordre de l'agent général du service des voyageurs, représentent des billets de pèlerinage pour Québec, qui n'ont pas été utilisés le 15 août 1895.

Les agents de la Pointe-du Chêne (durant le temps de la navigation), de Trenton, de Westville, de Maccan et de Dalhousie ont reçu instruction de faire leur remise ou leur dépôt tous les jours.

L'agent de distribution de billets Shipman, à Québec, vend maintenant très peu de billets ; il y a des mois où il n'en vend pas du tout.

Il sera envoyé aux agents une circulaire leur enjoignant d'énumérer sur la formule 164 le montant de chaque dépôt ou remise que comprend la liste.

A vous sincèrement,

T. WILLIAMS, *compt. en ch. et trés.*

---

## Chemin de fer Windsor et Annapolis.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 février 1896.

MONSIEUR,—Ainsi que demandé je renvoie ci-joint la lettre du département de la Justice, au sujet de la créance contre la Compagnie du chemin de fer Windsor et Annapolis pour des arrérages.

* * * * * * * *

Attendu, cependant, que la créance du Dominion est une créance juste, et qu'en vertu de l'acte de la 58e et 59e Victoria, chapitre 47, article 16, il doit y avoir échange d'une créance de la compagnie du chemin de fer en question contre l'Etat, il me semble à propos que la créance de ce dernier contre la compagnie soit présentée en rabais d'autant de la commutation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le chef d'exploitation des chemins de fer de l'Etat.

---

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, BUREAU DU CHEF D'EXPLOITATION,
MONCTON, 13 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 25 février, avec celle de M. Newcombe, sous-ministre de la justice, en date du 13 juin 1895 et donnant son opinion relativement à la créance contre la Compagnie du chemin de fer Windsor et Annapolis pour des arrérages. Ce que vous suggérez dans votre lettre a été mis à exécution, et j'ai envoyé l'affaire au département des chemins de fer à Ottawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *chef d'exploitation.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 mars 1896.

MONSIEUR,—Depuis quelques années la coutume a été de porter les recettes encaissées en juillet pour le mois de juin à l'exercice suivant. Il serait plus satisfaisant que ces dépôts fussent portés à l'avoir de l'exercice précédent.

Dans les états de l'exercice clos le 30 juin dernier, il n'a été rendu compte d'aucuns revenus de voitures-salons pour le mois de décembre 1894 et les mois de janvier, février, mars et avril 1895. Les recettes pour les sept autres mois de l'année ont été de $998.95. Veuillez expliquer cela.

Il me faut demander des relevés plus détaillés des deniers touchés par les conducteurs, et aussi des affaires avec les compagnies étrangères. Tout ce que l'on fournit aujourd'hui en fait de renseignement, est le montant reçu de chacun pour le mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

M. le chef d'exploitation des chemins de fer de l'Etat.

---

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, BUREAU DU CHEF D'EXPLOITATION,
MONCTON, 11 avril 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 mars, concernant le chemin de fer d'embranchement de Windsor, je vous envoie ci-joint une lettre de M. Williams, en date du 23 mars, contenant des explications au sujet des choses dont il est question.

L'année dernière les voitures-salons du chemin de fer Dominion-Atlantic n'ont circulé qu'en été, de sorte qu'il n'y a pas de recettes à en attendre pour l'hiver.

Pour ce qui est du tiers des produits du mois de juin, chaque année, la seule raison pour laquelle on le verse en juillet est qu'autrement il faudrait tenir les comptes de l'Intercolonial ouverts jusqu'à une date avancée du mois de juillet pour y inscrire la part proportionnelle de ce chemin, mais cela peut se faire si vous le désirez.

Quant aux deniers touchés par les conducteurs, veuillez dire de laquelle des manières mentionnées par M. Williams vous préférez que l'état en soit dressé, et nous demanderons aux autorités du chemin de fer Dominion-Atlantic de s'y conformer.

Et pour ce qui est du résumé des rapports de chemins de fer étrangers, nous avons demandé aux autorités du Dominion-Atlantic d'envoyer un double de ce qu'ils fournissent à M. Williams.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général. D. POTTINGER, *chef d'exploitation.*

---

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, BUREAU DU TRÉSORIER,
MONCTON, 28 mars 1896.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre communication D 12990 (lettre de l'auditeur général, datée le 16) :—

Nous avons eu pour habitude de cesser vers le 15 ou le 16 juillet nos dépôts pour l'exercice écoulé. Le montant envoyé par le Dominion-Atlantic, comme part de produits due à l'embranchement de Windsor pour le mois de juin, ne m'arrive pas avant le 28 ou le 29 juillet ; mais si l'auditeur général le désire il y aurait moyen de faire un dépôt de ce montant comme étant pour le mois de juin, et d'envoyer un certificat supplémentaire de dépôt à Ottawa.

Les voitures-salons du chemin de fer Dominion-Atlantic sont retranchées des trains en hiver ; c'est pourquoi il n'y a pas de recettes pour le mois de décembre 1894, et les mois de janvier à avril 1895.

Quant au montant figurant sur le relevé comme recettes de conducteurs, et aux rapports de chemins de fer étrangers, suffira-t-il d'inscrire le total des recettes de chaque conducteur, ou exige-t-on un état des recettes de chaque conducteur pour chaque jour ?

Le résumé des rapports de chemins de fer étrangers prend environ 3 pages de papier tellière tous les mois, et je présume que la Compagnie du chemin de fer Dominion-Atlantic en fournirait un double pour l'auditeur général si c'est là la forme sous laquelle il le veut.

A vous sincèrement,

Mr D. POTTINGER, *chef d'exploitation.* T. WILLIAMS.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 11 du mois dernier en réponse à la mienne du 16 mars, concernant le chemin de fer d'embranchement de Windsor.

Je ne veux suggérer aucun changement qui soit de nature à vous retarder dans la reddition des comptes de l'Intercolonial à ce bureau ; il ne m'était pas venu à l'esprit qu'une inscription à l'égard du revenu de l'embranchement de Windsor aurait cet effet.

Je remarque que la dernière inscription à l'avoir du compte de revenu du chemin de fer Intercolonial pour 1894-95, a été faite le 22 juillet dans les livres de l'audition. Peut-être que les autorités de l'embranchement de Windsor, si on les approchait à ce sujet, pourraient hâter de quelques jours cette remise particulière.

Quant aux deniers reçus par les conducteurs, il suffira d'un état mensuel semblable à celui fourni par l'Intercolonial et certifié par le vérificateur des comptes.

Je prends note de vos observations au sujet du résumé des rapports de chemins de fer étrangers.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au chef d'exploitation des chemins de fer de l'Etat.

## *Re* Traites renvoyées.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 octobre 1896.

MONSIEUR,—Dans les comptes de 1895-96 les montants suivants, accompagnés des mots " traite renvoyée ", ont été déduits des recettes. A l'exception des deux derniers, ces item paraissent avoir été inclus dans des recettes antérieures, et une inscription efface l'autre. Je ne puis trouver quand ces item sont passés à l'avoir, s'ils y ont été portés.

Pour ce qui est des deux derniers item, veuillez donner la date à laquelle ils ont été portés à l'avoir pour la première fois.

Il me faut demander des explications relativement à toutes ces inscriptions, et, à l'avenir, quand il sera fait une déduction pour une traite renvoyée, je suggérerais que d'amples détails fussent fournis :—

| | | |
|---|---|---|
| | *A l'égard de billets directs.* | |
| 11 janvier.— | Chemin de fer Baltimore et Ohio | $ 25 00 |
| 13 sept.— | " Chicago et Grand-Tronc | 142 22 |
| 11 janvier.— | " Pittsburg et Lac-Erié | 59 63 |
| 12 nov.— | Cie de navigation Richelieu et Ontario | 662 45 |
| 24 avril.— | Chemin de fer Canada-Est | 129 09 |
| | *A l'égard de droits de péage par wagon-mille.* | |
| 11 janvier.— | Chemin de fer N.-Y., P. et Ohio | 1 21 |
| 11 mars.— | " Delaware, Susq. et Schuylkill | 0 24 |
| 4 " — | " Phil. Reading et N.-E | 2 59 |
| 5 mai.— | " Portland et Rochester | 1 66 |
| 7 février.— | " Canada-Est (billets directs) | 208 66 |
| 7 " — | " " (péage p. w.-mille) | 111 44 |

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au chef d'exploitation des chemins de fer de l'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, BUREAU DU CHEF D'EXPLOITATION,
MONCTON, 15 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 8 octobre au sujet de traites renvoyées, et j'ai l'honneur de vous communiquer une lettre d'explication du trésorier, M. Williams, en date du 13 du même mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *chef d'exploitation.*

---

BUREAU DU TRÉSORIER, MONCTON, 13 octobre 1896.

CHER MONSIEUR,—Relativement à la lettre de l'auditeur général en date du 8 de ce mois et ci-incluse, voici les explications que j'ai à donner des traites renvoyées :—

BILLETS DIRECTS.

Chemin de fer Baltimore et Ohio, $25.—La traite faite sur la compagnie de ce chemin a été renvoyée parce que le montant n'en était pas exact. Il se trouva qu'un compte rendu de billets ($11.50) de la *International S. S. Co.* avait été porté par erreur au compte du chemin de fer B. et O. On le transféra au compte qu'il appartenait, ce qui laissa due une somme de $13.50, laquelle fut soldée par compte rendu de l'Intercolonial, février 1896, 68 c., et remise ($12.82) du chemin de fer B. et O., en mai 1896.

Chemin de fer Chicago et Grand-Tronc, $142.22.—Traite faite 30 août 1895, renvoyée parce que ce chemin de fer avait contre l'Intercolonial un compte de billets de $95.45, qui, avec la remise de $46.77, a soldé la créance.

Chemin de fer Pittsburg et Lac-Erié, $59·63.—Traite faite par erreur, le montant ayant été payé dans le mois d'août précédent.

Compagnie de navigation Richelieu et Ontario, $662.40.— Traite faite 26 octobre 1895, renvoyée et montant subséquemment payé 14 novembre 1895, après déductiou de $9 85 pour prix de places en contestation.—Montant net, $652.55.

Chemin de fer Canada-Est, $129.09.—Traite portée par erreur à l'avoir de "billets directs," le montant ayant été transporté du grand-livre des stations au compte du chemin de fer Canada-Est dans le grand-livre général; montant déduit de "billets directs" dans livre de caisse et porté à l'avoir du compte du chemin de fer Canada-Est le même mois—avril 1896.

Chemin de fer Canada-Est, $208.66.—Balances de billets dues à l'Intercolonial. Traite renvoyée, et, à la demande du chemin de fer Canada-Est, partagée en traites distinctes, savoir: 7 janvier 1896, $125.09, et 23 janvier 1896, $83.57, et inscrites à l'avoir du compte du chemin de fer Canada-Est dans le grand-livre général, auquel les montants avaient été transportés du grand-livre des stations.

PÉAGE PAR WAGON-MILLE.

Chemin de fer New-York, P. et Ohio, $1.21.—Ce chemin de fer fait partie du réseau de l'Erié, et n'a pas voulu accepter la traite. Le montant a été transporté du débit de la Compagnie du New-York, P. et O., à celui de la Compagnie de l'Erié, et cette dernière l'a payé,

Chemin de fer Del. Susq. et Schuylkill, 24 centins.—Traite faite 24 février 1896, et subséqnemment renvoyée, paiement étant fait par chèque de cette compagnie, 28 février 1896, de là déduction de traite.

Chemin de fer Phil. Reading et Nouvelle-Ecosse, $2.59.—Traite faite 24 février 1896, et renvoyée par la compagnie, à cause d'une contre-créance de 71 centins acquise dans l'intervalle. Chèque pour la balance, $1.88, reçu 13 mars 1896.

Chemin de fer Portland et Rochester, $1.66.—Traite faite 21 avril, mais renvoyée vu que cette compagnie paye par chèque. Reçu 6 centins 1er mai et $1.60 le 6, le tout couvrant deux mois de péage par mille.

Chemin de fer Canada-Est, $111.44.—Traite renvoyée pour être divisée en paiements mensuels, et crédit donné pour contre-créance de $5.14. Traites faites pour $27.80, $37.09 et $41.41, et inscrites à l'avoir du compte du chemin de fer Canada-Est dans le grand-livre général, auquel le montant avait été transporté dans l'intervalle.

Je prends note des observations de l'auditeur général, et à l'avenir quand il sera fait une déduction pour une traite renvoyée, mention sera faite de l'époque et du mode de paiement du montant pour lequel traite avait été faite.

A vous sincèrement,

T. WILLIAMS, *compt. en ch. et trés.*

Le chef d'exploitation des chemins de fer de l'Etat.

---

## *Re* Deniers payés au bureau principal.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA. 4 mars 1896.

MONSIEUR,—Il me faut demander les détails de toutes les recettes du bureau central, à l'exception de celles provenant de compagnies de chemins de fer et d'express. Quand les sommes reçues sont en paiement de vieux matériel ou marchandises vendus, les pièces devraient porter le certificat suggéré dans ma lettre du 6 août dernier. Pour les autres recettes mention doit être faite des particularités, explications et détails voulus.

J'apprends que vous envoyez périodiquement deux fonctionnaires à Montréal pour vérifier les comptes rendus des compagnies d'express Canadienne et Dominion. Si, la prochaine fois que vous vous proposerez de faire faire une telle vérification, vous m'en donniez avis quelques jours d'avance, j'enverrais un commis de ce bureau pour y aider, et dans ce cas-là peut-être que vous ne jugeriez pas nécessaire d'envoyer deux de vos employés.

Veuillez donc me faire envoyer un mémoire des contrats actuellement en vigueur avec les compagnies qui ont le droit de vendre des journaux et des livres sur les trains et dans les gares, avec les dates auxquelles expirent ces contrats.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au chef d'exploitation des chemins de fer de l'État. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

### *Re* Compagnie d'express Canadienne.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 mai 1896.

MONSIEUR,—Par un rapport de la vérification des comptes de la Compagnie d'express Canadienne récemment faite par vos auditeurs, et à laquelle un représentant de ce bureau a pris part, j'apprends que depuis quelques années la compagnie fait des opérations de transmission d'argent, nécessitant l'envoi de colis qui passent sans rien payer. Les envois faits pour la Compagnie de télégraphe Western Union payent rien non plus.

Le marché fait avec la Compagnie d'express Dominion—marché dont M. Williams a fourni une copie à ce bureau et qu'il dit ne différer en rien, quant aux termes et aux conditions, avec les conventions de la Compagnie d'express Canadienne—ne fait mention d'aucun service gratuit. Il se peut que les opérations de transmission d'argent aient commencé depuis la date du dernier marché. Ne pas oublier que toute opération de ce genre faite par la compagnie diminue le volume de celles du département des postes.

S'il n'a pas été pris d'arrangement particulier avec la compagnie relativement à ce genre d'affaires, il semblerait à propos de voir si cette partie de votre service ne devrait pas recevoir une attention spéciale. Si la durée de l'arrangement avec la compagnie approche de sa fin, l'affaire pourrait être réglée par une augmentation du percentage ; autrement tous les colis d'express expédiés par le service en question pourraient être assujétis aux prix de transport ordinaires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

M. le chef d'exploitation des chemins de fer de l'Etat.

---

### *Re.*—Arrérages.—Affermage de sources de puissance hydraulique, canal Welland.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 février 1896.

MONSIEUR,—Les fermiers suivants n'ont ni augmenté ni diminué le chiffre de ce qu'ils doivent, et rien ne paraît être venu en compte depuis quelques années. Il est à croire qu'ils n'ont pas été en possession des propriétés affermées. Veuillez dire ce qui a été fait ou ce que l'on se propose de faire pour obtenir le paiement des montants dus.

| | | |
|---|---|---|
| Abbey, J. J | $ 940 00, | Port-Robinson. |
| Andrews et Fils | 1,050 00, | " |
| Donaldson, Andrews et Ross | 1,270 50, | " |
| Gillespie, J. C. et J | 900 00, | Sainte-Catherine. |
| Hendershot, Frères | 300 00, | Welland. |
| Hutchison, Wm. | 60 00, | Port-Dalhousie. |
| Mead, Eli | 141 15, | Welland. |
| Musson, P. H | 140 00, | Allanburgh. |
| Dry Dock Co., de Port-Robinson | 710 00, | |
| Rees, J. F | 100 50, | Sainte-Catherine. |
| Rolston et Haskin | 345 00, | Dunnville. |
| Scholfield, Wm | 690 02, | " |
| Sherwood, A | 151 30, | Welland. |
| Cie de tramway de Sainte-Catherine | 35 00, | |
| Taylor, John | 70 00, | Dunnville. |
| Wallace, George | 60 00 | |
| White, T. O | 40 00, | Welland. |
| Wright et Duncan | 5,007 46, | Allanburgh. |

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur, J. L. McDOUGALL, *A.G.*

M. le secrétaire du département des chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 février 1896.

MONSIEUR,—Dans les états d'arrérages dus en location de sources de puissance hydraulique sur le canal Welland, fournis par votre département, figurent les fermiers suivants dont les arrérages s'accroissent tous les ans, et qui ne paient rien :—

| Locataire. | Arrérages dus. | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1891-92. | 1892-93. | 1893-94. | 1894-95. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Chambers, R., Dunnville | 930 00 | 1,110 00 | 1,290 00 | 1,470 00 |
| Municipalité de Merritton, Sainte-Catherine | 1,200 00 | 1,600 00 | 2,000 00 | 2,400 00 |
| do Welland | 2 00 | 3 00 | 4 00 | 5 00 |
| Grand-Tronc, chemin de fer | 2 00 | 3 00 | 4 00 | 5 00 |
| Haney, S. et J., Dunnville | 1,909 66 | 2,152 66 | 2,395 66 | 2,638 66 |
| Jarvis, H., Sainte-Catherine | 20 00 | 30 00 | 40 00 | 50 00 |
| Lattimore, A., Dunnville | 70 00 | 80 00 | 90 00 | 100 00 |
| McDonald, A., do | 1,272 97 | 1,415 97 | 1,558 97 | 1,701 97 |
| Norris et Neelan (Cie de caoutchouc de Toronto) | 180 00 | 220 00 | 260 00 | 300 00 |
| Smith, M. A., Dunnville | 1,467 50 | 1,675 50 | 1,883 50 | 2,091 50 |
| Cie du ch. de fer Ste-Catherine et Niagara-Central | 2 00 | 3 00 | 4 00 | 5 00 |
| Walthe, S. et Cie, Dunnville | 475 61 | 555 61 | 635 61 | 715 61 |
| Wood et Green | 390 20 | 557 50 | 764 80 | 1,045 75 |

Veuillez me faire savoir si ces fermiers sont encore en possession, et, s'ils le sont, pourquoi ils ne paient point le loyer annuel, et aussi quelles mesures ont été prises ou l'on se propose de prendre pour le leur faire payer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du département des chemins de fer et canaux.

---

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 22 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint une communication du comptable de ce département, dans laquelle vous trouverez, je pense, les renseignements demandés par votre lettre du 26 février dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER,

A l'auditeur général. *Sous-ministre des chemins de fer et canaux.*

---

*Notes de l'inspecteur Witton fournies par le comptable.*

CHAMBERS, R. Bail n° 2530.

Il s'agit ici du bail d'un emplacement et d'une source de puissance hydraulique pour un moulin à farine et une scierie, à Dunville. La scierie n'a pas été construite par les Chambers, mais Mr R. Chambers, devenu acquéreur de la propriété en 1853, construisit un bon moulin à farine en 1853. Il mourut en 1873, et c'est sa veuve qui a le bail depuis ce temps-là. Son moulin est tellement suranné à côté d'autres plus modernes qu'elle ne peut ni l'exploiter, ni le louer, ni le vendre à profit, et elle n'est pas capable de payer le loyer pendant que la propriété ne rapporte rien.

Madame Chambers demande réduction du compte en souffrance, en raison de certaine dépense faite. Le loyer a été payé ponctuellement pendant plusieurs années.

HANEY, S. et J. Bail n° 2531.

1° Les locataires demandent une réduction de la balance due, pour le motif qu'on ne les aurait pas crédités de toute la remise faite par arrêté du conseil. 2° Ils disent que le service de l'eau n'a pas été suffisant et que le loyer est excessif.

WALTHE, S., maintenant WALTHE, E. Bail n° 2532.

Demande réduction pour les mêmes raisons que les locataires du n° 2531.

SMITH, M. A. Bail n° 2534.

Demande réduction pour mêmes raisons que locataires 2531, et aussi parce que son moulin n'est utilisé qu'une partie de l'année.

HANEY, S. ET J. Bail n° 2536.

Demandent réduction du compte pour la raison qu'on ne les aurait pas crédités de tout le montant des réductions déjà faites ; qu'ils ont soufferts de certains travaux exécutés près de leur moulin avec le consentement du gouvernement, et que l'usage d'eau provenant de la rigole d'alimentation à Welland gâte leur privilège et fait qu'il ne vaut pas le loyer demandé.

McDONALD, A. Bail n° 2528.

Depuis plusieurs années la scierie pour laquelle cette chute d'eau a été affermé n'a pas fonctionné plus de 30 jours par année. Le locataire prétend que le fait d'alimenter le canal par le lac Erié a diminué la puissance hydraulique à son moulin au lieu de l'augmenter, et pour cette raison demande une réduction de la balance due.

JARVIS, H. Bail n° 7131.

Il a été emprunté de la terre à ce lot pour les fins du canal, et la propriété est inoccupée. Il faudrait donner instruction à l'agent de recouvrement de ne rien ajouter au compte d'ici à nouvel ordre.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 juin 1896.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 26 février dernier relativement à un certain nombre de personnes qui, tenant à bail des privilèges hydrauliques sur le canal Welland, doivent des arrérages de loyer, et, tout en étant en possession, laissent accumuler ces arrérages d'année en année.

En réponse vous m'avez envoyé, le 22 du mois dernier, une lettre transmettant une communication du comptable de votre département, dans laquelle je devais, pensiez-vous, trouver les renseignements demandés. En examinant les papiers qui accompagnent votre lettre, je vois qu'ils consistent en 5 lettres (datées en janvier et février 1894) des locataires ou de leurs procureurs demandant la remise ou la réduction des arrérages dus, et en observations de la part de l'inspecteur Witton. Ces notes ne sont qu'une récapitulation des demandes faites par les locataires ou en leur nom, et ne comportent pas d'opinion ni de recommandation de la part de l'inspecteur, et ne sont pas signées non plus par lui.

Bien que ces demandes aient été faites il y a plus de deux ans, on ne voit pas quelles mesures ont été prises à leur égard, s'il en a été pris.

Je ferai aussi remarquer que les papiers fournis n'ont rapport qu'à six cas, bien que ma lettre en mentionnât treize, dans trois desquels, il est vrai, il n'y avait que de faibles montants en jeu.

Il me faut demander de plus amples renseignements sur tout cela.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 juillet 1896.

MONSIEUR,—Il me faut appeler votre attention sur mes précédentes lettres concernant les arrérages dus par des personnes en possession de sources de puissance hydraulique sur le canal Welland.

Un commis de ce bureau, qui a récemment visité le canal, m'informe que beaucoup de locataires n'ont pas payé de loyer pour les 12 ou 14 dernières années, et qu'avant cela ils avaient plus ou moins régulièrement payé. Les percepteurs des différents bureaux où ces arrérages existent, disent qu'ils ont fait tout ce qu'ils ont pu pour faire rentrer les arrérages à mesure qu'ils s'accumulaient, mais que les locataires ont refusé ou négligé de payer, et qu'ils étaient impuissants à les y contraindre. Ils pensent que s'ils avaient

eu le pouvoir d'enjoindre à l'ingénieur en chef du canal de supprimer l'eau à ceux qui refusaient de payer, la grande majorité des loyers seraient rentrés.

Certains de ces locataires prétendent qu'on ne les a pas crédités du plein montant des réductions accordées par le gouvernement il y a quelques années, et il en est qui demandent à être indemnisés parce que l'eau leur aurait en partie manqué. Ce serait pour des raisons comme celles-là qu'ils se sont apparemment entendus pour cesser de payer loyer.

A moins qu'ils n'y ait des faits qui ne soient pas venus à ma connaissance, il est extraordinaire que ces locataires aient pu jouir durant tant d'années des privilèges en question sans payer de loyer.

Cet état de choses existe encore et continuera d'exister tant que le département n'aura pas pris quelque mesure décisive.

Il peut se trouver des cas où, pour des raisons spéciales, il soit à propos d'accorder une réduction, et il pourrait être opportun de faire examiner ces cas-là.

J'aimerais à avoir votre réponse bientôt. Si cela continue je serai forcé de soumettre l'affaire au conseil de la Trésorerie.

Il y a un nombre considérable de créances d'arrérages que les percepteurs disent être sans aucune valeur, et il faudrait prendre des mesures pour les faire biffer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

OTTAWA, 24 octobre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à vos lettres du 26 février et du 5 juin, je vous envoie ci-joint copie des rapports des différents percepteurs concernant les baux dont il est question dans les dites lettres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C.F. et C.*

---

MÉMOIRE : *Re* lettres de l'auditeur général, n[os] de renvoi 158443 et 159869. Dans leur " relevé des balances dues au 30 juin 1896 et encore impayées au 30 septembre ", on trouve les notes qui suivent de la part des différents percepteurs, au sujet des baux dont il est question dans les lettres de l'auditeur général :—

R. CHAMBERS.—Bail n° 2530 ; balance, $1,650.—" Je pense que la succession peut payer ; la propriété ne vaut presque rien." (Tipton.)

MUNICIP. DE MERRITON.—Bail n° 9033 ; arrérages, $2,680.—" Paiera si on l'y force." (Cuffe.) Le loyer a été réduit de $400 à $80 par année par arrêté rendu en conseil le 31 décembre 1895.

A. McDONALD.—Bail n° 2528 ; arrérages, $1,844.97.—" La propriété ne vaut rien, et je ne puis exprimer d'opinion sur la solvabilité de celui qui l'occupe." (Tipton.)

S. ET J. HANEY.—Bail n° 2536 ; arrérages, $1,487.72.—" En contestation ; débiteur peut payer si on l'y force." Bail n° 2531—maintenant Geo. Reid ; arrérages, $1,393.94. —" En contestation ; peut payer si on l'y force." (Tipton.)

M. A. SMITH.—Bail n° 2534 ; arrérages, $2,299.50.—" Propriété ne vaut pas le montant dû ; ne peut pas dire quels sont les moyens pécuniaires de M. Smith." (Tipton.)

CIE DE CHEMIN DE FER SAINTE-CATHERINE ET NIAGARA-CENTRAL.—Bail n° 10075 ; arrérages, $7.—" Ne s'est pas occupé du compte présenté." (Cuffe.)

WALTHE, E. ET CIE.—Bail n° 2532 ; arrérages, $795.61.—" En contestation ; pense que Walthe n'est pas capable de payer." (Tipton.)

R. WOOD.—Bail n° 2484 ; arrérages, $1,129.45.—" Maintes fois j'ai fait remarquer au département que ce compte demandait une attention spéciale." (Clark.)

Toutes les personnes ci-dessus mentionnées ont été invitées à payer et averties que si elles ne le faisaient pas, leur compte serait mis entre les mains des avocats du gouvernement pour recouvrement.—N° de renvoi 148246.

NORRIS ET NEELIN—Bail n° 2495–6. Ce lot est aujourd'hui occupé par la Compagnie d'électricité Packard. Loyer payé jusqu'au 31 décembre 1895.

MUNICIP. COMTÉ DE WELLAND.—Bail n° 7859.—Bail résilié par A. C. 22 août 1889 ; loyer porté en compte par erreur ; balance biffée.

H. JARVIS.—Bail n° 9583—résilié par A. C. 17 décembre 1893 ; moulin brûlé en 1891. Loyer, $10 par année à venir jusqu'au mois de juillet 1895.

OTTAWA, 20 octobre 1896. LEONARD SHANNON, *comptable.*

---

## *Re* Arrérages dus en raison de dégradations faites au canal Welland.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 juillet 1896.

MONSIEUR,—Un examen des livres de l'ingénieur en chef du canal Welland, récemment fait par un commis de ce bureau, m'apprend que les créances suivantes, à raison de dommages, n'ont pas encore été payées :—

| Bâtiment. | Date. | Montant. |
|---|---|---|
| Barge à vapeur *W. A. Haskell* | Juil. 1889 | $5,247 30 |
| Steamer *T. D. Stimson* | Sept. 1890 | 5,509 55 |
| Steamer *Arabian* | Oct. 1892 | 4,305 82 |
| Barge *Alto* | " 1893 | 11 82 |
| Steamer *City of Windsor* | Mai 1894 | 3,581 65 |
| Steamer *Sam Marshall* | Juin 1894 | 40 75 |
| Steamer *W. B. M* | Mai 1895 | 19 44 |
| Barge à vapeur *Jack* | " 1895 | 3,804 88 |
| Steamer *Nicaragua* | Août 1895 | 12 10 |

Je ferai remarquer que bien que je vous aie écrit une fois tous les ans, depuis quelques années, pour avoir un état des arrérages dus à votre département, jamais il n'a été fait de relevé de ces arrérages.

On m'informe que les créances contre les propriétaires des steamers *Arabian* et *City of Windsor* sont devant la cour. Je vous prie de me renseigner sur les autres réclamations.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 24 août 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 18 de ce mois, et, conformément à votre demande, je vous envoie ci-joint un état des créances résultant de dégradations faites au canal Welland, lesquelles créances n'étaient pas encore payées le 31 du mois dernier.

J'ai à dire de plus que les créances contre les propriétaires des steamers *A. B. Hale*, *Bannockburn* et *Cadillac*, et des barges *Veronica* et *Minnedosa* ont été payées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

TABLEAU indiquant les montants encore dus, au 31 juillet 1896, en raison de dégâts causés au canal Welland.

| Date du dégât. | Nom du bâtiment. | Montant dû. | Observations. |
|---|---|---|---|
| 1889. | | $ cts. | |
| 29 juillet.. | Steamer *W. A. Haskill*...... | 5,347 31 | En recouvrement au département de la justice. |
| 1890. | | | |
| 1er sept.. | " *T. D. Stimson* .... | 5,509 55 | " " " |
| 1892. | | | |
| 22 oct .... | " *Arabian*........... | 3,828 33 | " " " |
| 1893. | | | |
| 9 oct .... | Barge *Alto*............... | 11 82 | N'a pas reparu dans le canal depuis le dégât. |
| 1894. | | | |
| 30 mai. ... | Steamer *City of Windsor*.... | 3,581 65 | En recouvrement au département de la justice. |
| 9 juillet.. | " *Sam Marshall* . ... | 40 75 | N'a pas reparu dans le canal depuis le dégât. |
| 1895. | | | |
| 9 mai.. .. | " *Jack*.... ........... | 3,804 88 | Le département a mis la Cie Calvin en demeure de régler cela immédiatement. |
| 22 mai.... | " *W. B. Morley*. ... | 19 44 | N'a pas reparu dans le canal depuis le dégât. |
| 29 août. .. | " *Nicaragua*. ........ | 12 10 | |
| 1896. | | | |
| 1er mai.. | Goélette *S. E. Marill*....... | 11 43 | " " " |
| 5 " .... | Steamer *Nicaragua*. ........ | 6 23 | " " " |
| 10 " .... | Barge *E. D. Ewan*........ | 11 34 | " " " |
| 26 " .... | " *G. M. Morley*. .... | 50 00 | " " " |
| | | 22,234 83 | |

LEONARD SHANNON, *comptable.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 3 de ce mois, transmettant certains états d'arrérages dus. L'un de ces états indique les montants dus à raison de dommages causés aux différents canaux. En réponse à ma lettre du 18 juillet dernier, au sujet des montants dus à raison de dégradations faites au canal Welland, vous m'avez écrit le 24 août pour me transmettre un état avec explications dans chaque cas. Cet état porte la mention que les créances de $5,347.31 contre les propriétaires du steamer *W. A. Haskill*, de $5,509.55 contre ceux du *T. D. Stimson*, de $3,828.33 contre ceux de l'*Arabian*, et de $3,581.65 contre ceux du *City of Windsor* ont été mis entre les mains des fonctionnaires du département de la justice. Veuillez me faire savoir quel progrès a depuis été fait dans ces cas-là.

Il y était aussi dit que la Cie Calvin avait été mise en demeure de payer les dommages cousés par le steamer *Jack*. A-t-elle payé, ou, si elle ne l'a pas fait, l'affaire a-t-elle été confiée au département de la justice ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre par intérim des chemins de fer et canaux.

Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 26 janvier 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 9 novembre dernier, demandant à quoi a avancé le recouvrement des sommes dues par les propriétaires des bâtiments ci-dessous mentionnés à raison de dommages causés par ces derniers au canal Welland, j'ai l'honneur d'offrir les renseignements suivants, savoir :

Le 6 août dernier, le département de la justice nous a donné avis que la *Ogdensburg Transit Co.* avait renouvelé son offre de payer la somme de $2,500, avec tous les frais, en règlement de la réclamation, ce à quoi il a été répondu que le département ne pouvait pas accepter cette offre, et qu'il fallait continuer les procédures pour contraindre la compagnie à payer tout le montant ($5,347.31) des frais de réparation du dommage causé par le steamer *Haskell.*

Relativement à la créance contre les propriétaires du steamer *T. D. Stimson* (5,509.55), j'ai à dire que les documents s'y rapportant ont été envoyés au département de la justice afin qu'il soit institué une poursuite pour recouvrer le montant dû.

Toutes les pièces relatives aux créances contre les propriétaires de l'*Arabian* ($3,828.33) et le *City of Windsor* ($3,581.65) sont entre les mains du département de la justice, qui n'a pas encore annoncé qu'on en soit arrivé à un arrangement.

Pour ce qui est de la réclamation contre la Compagnie Calvin à raison des dégradations faites par son steamer *Jack*, j'ai à dire que l'ingénieur inspecteur du canal Welland a fait rapport que les frais de réparation du dommage causé par ce bâtiment se sont élevés à $3,804.88 ; que le 24 février dernier la compagnie a offert de payer la somme de $1,250 pour solde de tout compte, mais que la compagnie avait été informée, le 27 mars, que cette proposition ne pouvait pas être écoutée. Nous n'avons pas eu de nouvelles de la compagnie depuis ce temps-là, et elle n'a encore rien payé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C. F. et C.*

---

## *Re* Arrérages dus à raison de dégradations.

Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 28 août 1896.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 18 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous informer que l'ingénieur inspecteur des canaux de Québec a, le 22 de ce mois, fait rapport qu'à sa connaissance le seul cas de dégradations non encore réglé se rapporte à l'écluse n° 12 du canal de Beauharnois, endommagée par le steamer *Ocean* le 14 mai 1894. Les frais de réparation de ces dommages se sont élevés à $1,081.39, et les propriétaires du bâtiment ont donné un cautionnement pour en garantir le remboursement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C.F. et C.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 7 novembre 1896.

Monsieur,—Il me faut demander de nouveaux renseignements au sujet des sommes dues à raison de dégradations faites par les steamers suivants, et quelles mesures ont été prises pour en recouvrer le montant :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Ocean*, canal de | Beauharnois | $1,821 | 14 |
| " " | Cornwall | 4,208 | 79 |
| *Spartan*, " | Williamsburg | 247 | 45 |
| *Hall*, " | Cornwall | 1,060 | 70 |
| *Rideau Belle*, canal | Rideau | 1,007 | 24 |
| Barge de la Cie de transport d'Ottawa, canal de | Lachine | 37 | 88 |

Le surintendant n'a-t-il pas, par la loi, le pouvoir de détenir le bâtiment, en pareil cas, jusqu'à ce que le dommage soit payé ? Cautionnement a-t-il été fourni dans chaque cas, et, s'il en est ainsi, de quelle nature est ce cautionnement ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre par intérim des chemins de fer et canaux.

## *Re* Revenu des canaux.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 15 mai 1896.

Monsieur,—Je vois avec satisfaction que la déclaration écrite sur les relevés des receveurs a été modifiée, tel que suggéré dans une correspondance antérieure.

Si les numéros du premier et du dernier laissez-passer étaient inclus dans chaque rapport mensuel, ils faciliteraient la vérification des comptes.

Les relevés sont sans doute examinés avec soin dans votre département, comparés avec les laissez-passer et autres pièces fournies par le receveur, avec le tarif et les dépôts en banque. Je demande que le certificat de vérificateur sur ces points soit inscrit sur chaque relevé.

Relativement aux relevés quotidiens et hebdomadaires directement transmis à notre bureau, j'ai à signaler les suivants :

Cornwall :

Relevé 1er juillet 1895, laissez-passer 18500 à 18502, $1.45, pas de dépôt.
Relevé 3 septembre 1895, laissez-passer 18727 à 18732, $11.60, pas de dépôt

Beauharnois :

Relevé 7 septembre 1895, laissez-passer 10174 à 10192, $101.14. Le dépôt est de $100.14.

Trent—Bobcaygeon :

Pas de relevés. Les dépôts s'élèvent à $455.18.

Trent—Fenelon Falls :

Pas de relevés. Les dépôts s'élèvent à $42.43.

Trent—Buckhorn :

Pas de relevés couvrant les laissez-passer 353 à 365.

Welland—Dunnville :

Un relevé manque, juillet 1895. Dépôt $41.51.

Welland—Port-Maitland :

Un seul relevé fourni. Dépôts $11.82.

Welland—Port-Robinson :

Pas de relevés. Pas de dépôts.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du min. des ch. de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 2 juin 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 du mois dernier, *re* relevés du revenu des canaux, et de vous dire en réponse que le certificat des employés compétents sera annexé aux relevés envoyés à ce département, établissant leur exactitude.

L'inspecteur du revenu des canaux a été prié de donner instruction aux différents receveurs des péages de canaux d'inclure dans leurs rapports mensuels qui vous sont transmis les numéros du premier et du dernier laissez-passer qu'ils couvrent.

Les receveurs préposés aux bureaux mentionnés dans votre lettre ont reçu instructions de fournir les renseignements que vous désirez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C.F. et C.*

## *Re* Remboursement de péages de canaux sur matériaux pour le gouvernement ou pour ouvrages de l'Etat.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 avril 1896.

MONSIEUR,—Je voudrais savoir dans quelles circonstances et pour quelles raisons les péages de canaux sur matériaux pour le gouvernement ou pour ouvrages de l'Etat sont remboursés. (*Voir* rapport de l'auditeur, 1894-95, page R-174.)

Est-ce une coutume générale ou exceptionnelle ? Est-il d'usage de faire connaître cette concession dans les annonces demandant des soumissions, et est-elle incorporée dans le contrat.

En vertu de quelle loi le remboursement est-il fait ?

Veuillez me fournir ce renseignement et d'autres que vous pourriez avoir sur cette question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du min. des ch. de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 9 avril 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 4 du courant, j'ai l'honneur de vous envoyer, par ordre, copie d'un arrêté du conseil du 18 septembre 1873 qui autorise de laissez passer gratuitement par les canaux les navires portant des matériaux destinés à l'agrandissement ou à la réparation des canaux, ainsi que copie d'un arrêté du conseil du 22 avril 1884 modifiant le premier en autorisant le passage gratuit des navires et de leur chargement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN H. BALDERSON, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 19 renfermant deux arrêtés du conseil qui ordonnent que tous les navires possédés ou nolisés par des personnes ayant contrat pour l'agrandissement ou la réparation d'un canal, et employés à déplacer de la terre ou à transporter des matériaux nécessaires à l'exécution de ces travaux, ont le droit de passer dans les canaux sans péages pour eux-mêmes ou leur chargement.

Vous n'avez pas dit en vertu de quelle autorité des remboursements de péages ont été faits à M. Heney, l'entrepreneur qui fournit du bois au gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du min. des ch. de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 2 mai 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 25 avril, dans laquelle vous me demandez en vertu de quelle autorité les remboursements de péages ont été faits à M. John Heney, l'entrepreneur qui fournit du bois au gouvernement, j'ai l'honneur de vous transmettre copie d'un arrêté du conseil du 27 août 1895 autorisant le remboursement de $361.41 à M. Heney, somme des péages acquittés par lui sur du bois destiné aux édifices publics d'Ottawa, entre le 1er juillet 1894 et le 30 juin 1895.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C. de F. et C.*

## *Re* Revenu des canaux. Recettes diverses.—Montréal.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mars 1896.

MONSIEUR,—Les recettes diverses des 6 mois expirés le 31 décembre dernier, perçues à Montréal en rapport avec le canal Lachine, ont été comme suit :—

| | |
|---|---|
| Taxes de port | $ 8,933 57 |
| Quaiage | 1,978 13 |
| Bassins à sec (de Tate) | 919 00 |
| Emmagasinage | 159 51 |
| Hivernage | 24 60 |
| | $12,014 81 |
| Amendes | 40 00 |

Je demande que les talons des reçus donnés pour paiement de ces taxes soient fournis régulièrement à votre bureau.

Veuillez expliquer la nature du compte demandé pour taxes de port. Je vois que la masse des recettes est payée par une maison, MM. Kingman, Brown et Cie.

Veuillez envoyer des copies du tarif des prix pour chaque classe de ces recettes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du min. des ch. de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 24 avril 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 31 mars, j'ai l'honneur de vous communiquer copie d'une lettre, datée le 15 du courant, du receveur des péages du canal à Montréal, fournissant le renseignement que vous demandez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C. de F. et C.*

---

BUREAU DU RECEVEUR, MONTRÉAL, 15 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 du courant, n° 100788, et la note officielle n° 158926, ci-incluse, que vous avez reçue de l'auditeur général.

*Re* Revenu des canaux, et diverses perceptions reçues à ce bureau durant les six mois expirés au 31 décembre 1895, et que vous voulez bien m'envoyer afin de fonrnir un rapport qui donne à l'auditeur le renseignement demandé, j'ai l'honneur de dire :—

1. Les perceptions mentionnées par l'auditeur général dans sa communication du 31 mars sont exactes.

2. Les reçus officiels délivrés par notre bureau lorsque les dites taxes diverses ont été perçues sont en triplicata.

La troisième copie est donnée au payeur, la deuxième vous est envoyée annexée au reçu du dépôt concernant les perceptions, et l'original est gardé en ce bureau et contrôlé par l'inspecteur du revenu des canaux.

3. Quant à l'explication demandée par l'auditeur général sur la nature du compte pour "Taxes de port", je dois dire que la nouvelle entrée par laquelle les navires océaniques ont pu pénétrer dans le canal Lachine a été terminée en l'année 1882, et afin d'empêcher ces navires qui font commerce avec le port de Montréal d'entrer dans le canal afin d'éviter les taxes plus élevées perçues dans le port, le gouvernement a imposé aux navires océaniques qui entrent dans le canal pour y décharger leurs cargaisons les mêmes taxes qu'ils auraient à payer s'ils restaient dans le port et y opéraient leur déchargement. La seule différence, c'est que les navires océaniques qui entrent dans le cana

paient leurs taxes à ce bureau, comme revenu du canal, et sont appelées "taxes de port" pour les distinguer des autres droits de quaiage.

4. MM. Kingman, Brown et Cie représentent ici la Compagnie de houille "Dominion" qui occupe le terrain du canal Lachine, au bassin Wellington, pour l'emmagasinage de la houille, en vertu du bail n° 11540, et nous ont payé dans le cours de l'été dernier la somme de $9,054.74 pour houille déchargée de leurs navires océaniques sur le canal.

5. Les articles 21, 24, 25, 28 et 32 du tarif revisé des péages et du revenu des canaux pour 1895 fourniront le renseignement que l'auditeur général désire au sujet des dites taxes, sauf celles du bassin à sec, lesquelles ont été perçues par moi sur des certificats, que je vous ai transmis, livrés par le département de votre ingénieur contrôleur ici, M. Ernest Marceau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du min. des ch. de fer et canaux. JOHN O'NEILL, *receveur.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 24 avril, en renfermant une du receveur des péages du canal, Montréal, au sujet de diverses recettes du canal à Montréal.

D'après la lettre du receveur les talons des reçus délivrés sont envoyés au ministère. Je demande qu'ils soient transmis régulièrement à notre bureau.

On ne m'a pas encore fourni les tarifs que j'ai demandés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du min. des ch. de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Arrérages dus.—Canal de Saint-Pierre

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 novembre 1896.

MONSIEUR,—Je désirerais avoir des renseignements au sujet de la réclamation, accusée dans votre relevé des arrérages, comme étant due par la Compagnie de navires à vapeur de Bras-d'Or, pour péage dans le canal de Saint-Pierre depuis juin 1888 jusqu'à septembre 1891, et s'élevant à $3,670.80.

Veuillez expliquer pourquoi le paiement de ces péages n'a pas été exigé à mesure qu'ils étaient dus, et ce qui a été fait depuis pour en assurer le paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire par intérim du ministère des chemins de fer et canaux.

---

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 17 novembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7 du courant, demandant renseignement au sujet d'arrérages dus par la Compagnie de navires à vapeur de Bras-d'Or pour péages sur le canal Saint-Pierre, jai l'honneur de vous communiquer une lettre que le département a reçu de son inspecteur, M. H. B. Witton, et datée 27 février 1894.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C.F. et. C.*

---

BUREAU DE L'INSPECTEUR, HAMILTON, 27 février.

MONSIEUR,—En outre des soldes courants de comptes dus au revenu des canaux, que j'ai eu l'honneur de soumettre au département, je vous envoie un solde dû par la Cie de navires à vapeur de Bras-d'Or, Nouvelle-Ecosse, pour péages non acquittés pour le passage de deux de ses navires dans le canal de Saint-Pierre, pendant une certaine période.

D'après le dossier qui se trouve au département, le solde dû provient de ce qui suit :—De pleins péages ont été payés pour les navires de la compagnie *Marion* et *Neptune*, à Saint-Pierre, jusqu'à août 1885. Sur représentation du service spécial rendu par ces navires à la région comprise entre le détroit de Canso et Sydney, un arrêté du conseil en juillet 1885, réduisit rétroactivement à $1,000 les péages déjà payés pour ces navires en 1883-84, et commua leurs péages de 1885 à $450 pour le *Marion* et à $300 pour le *Neptune*. Les péages déjà payés excédaient la somme due par réduction et commutation, et trois remboursements s'élevant à la somme totale de $1,142.77 furent faits, balançant le compte à la fin de 1885. Le taux commué accordé pour 1885 fut réaffirmé par arrêté du conseil pour 1886, 1887 et 1888. Cependant il n'y eût pas de paiement en 1886. En 1887 le péage commué fut payé pour le *Marion*, et le taux du tarif pour le *Neptune*. De juin 1888 à septembre 1891 il ne fut pas payé de péages pour ces steamers, quoiqu'ils fissent leurs voyages réguliers.

Depuis septembre 1891 les pleins péages du tarif ont été perçus voyage par voyage.

Le solde de péage dû par la Cie de Bras-d'Or pour le passage de ses bateaux dans le canal Saint-Pierre est de $3,670.80, suivant les périodes et les taux donnés dans la présente note. Des communications échangées avec les anciens et les présents directeurs de la compagnie, je conclus que ces arrérages ne peuvent être perçus en la manière ordinaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

H. B. WITTON, *insp. des canaux.*

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous apprendre que j'ai reçu du département du commerce une demande de payer $1,675.94 à la Compagnie de navigation de Bras-d'Or, et que, en conséquence de l'avis donné par votre département à l'effet que la compagnie doit $3,670.80 au gouvernement pour péages de canaux, je désire vous faire connaître sa présente réclamation contre le gouvernement, afin que vous puissiez prendre les mesures nécessaires pour porter la somme en question à l'avoir des péages de canaux pour l'exercice courant.

En attendant, je garde la demande de M. Parmelee.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre requête du 16 du courant, demandant un chèque de $1,675.94 en faveur de la Compagnie de navigation à vapeur de Bras-d'Or, j'ai l'honneur de vous dire que le département des chemins de fer et canaux m'a fait rapport que la compagnie doit au gouvernement une somme de $3,670.80 pour péages de canaux. En conséquence j'ai écrit au département au sujet de la présente réclamation en faveur de la compagnie, afin que des mesures puissent être prises pour placer la somme demandée au crédit des péages des canaux pour l'exercice courant.

En attendant, je garde votre requête et les certificats qui m'ont été envoyés à l'appui.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU COMMERCE, OTTAWA, 28 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 18 *re* la réclamation produite par le département des chemins de fer et canaux contre la C$^{ie}$ de navigation à vapeur de Bras-d'Or.

Comme je vous l'ai dit à la date du 21, j'ai écrit à la compagnie, et j'en reçois aujourd'hui une réponse, ainsi que vous le verrez par la copie ci-incluse. Voulez-vous avoir l'obligeance de me dire s'il y a d'autres démarches à faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. W. G. PARMELEE, *sous-ministre.*

---

ENTREPÔT DE JÉRUSALEM, HALIFAX, N.-E., 26 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 21 du courant.

La réclamation pour péages de canaux, que l'auditeur général a porté à votre connaissance, est une réclamation qui, si ma mémoire ne me fait pas défaut, couvre une période d'années antérieures à 1890 et qui a été réglée entre le président d'alors, M. I. S. Maclean, aujourd'hui décédé, le capitaine Burchell, également décédé depuis, et l'ancien ministre à Ottawa.

Le gouvernement n'a jamais produit de réclamation et il n'a jamais été fait de compte dans le rapport annuel présenté aux actionnaires, tant que les subventions ont été régulièrement payées. La compagnie a rendu de temps en temps des services supplémentaires pour lesquels elle n'a pas fait de compte, sauf la réclamation d'environ $1,600 qui a été produite pour services d'hiver entre Baddeck et Grand-Narrows et n'a pas été payée à la compagnie.

Si je me souviens bien, il y a eu une réclamation pour péages couvrant une période de temps pendant laquelle des paiements quotidiens étaient faits, et alors la réclamation fut abandonnée.

Une des contestations de la compagnie portait que, puisque le steamer *Clyde*, qui suivait autrefois la même route que le steamer de la Compagnie de navigation à vapeur de Bras-d'Or, n'acquittait pas de péages et qu'elle faisait le service de la poste, on ne devait pas exiger d'elle des péages. Depuis l'existence supposée de la réclamation plusieurs présidents de la compagnie sont morts, ainsi que le contrôleur et le capitaine Burchell, et tous les papiers qui s'y rapportent sont éparpillés ; il y a cependant une chose certaine, c'est que la réclamation a été réglée entre l'ancien président et le contrôleur et le ministre, et qu'un arrêté du conseil aurait dû annuler cette réclamation.

Présentement la compagnie, pour payer les gages et d'autres dettes pressantes, compte uniquement sur le paiement du reste de la subvention de cette année, et elle le demande sans délai. Si l'on découvre quelque réclamation légitime, la compagnie est prête à l'examiner lorsqu'on lui en aura fourni les particularités, mais elle n'en connaît pas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. W. GORHAM,

Au sous-ministre du commerce. *Sec. de la C.N.V. de Bras-d'Or.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous communiquer copie d'une lettre que j'ai adressée au ministère des chemins de fer et canaux en explication de la somme due par la Compagnie de navigation à vapeur de Bras-d'Or pour péages de canaux, et de vous dire que la somme demandée par votre requête du 16 décembre—$1,675.94—a été portée à l'avoir des péages de canaux pour l'exercice courant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 5 janvier 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 29 ultimo couvrant copie d'une lettre adressée au député du ministre du commerce par le secrétaire de la Compagnie de navigation de Bras-d'Or au sujet de la réclamation de notre ministère pour arrérages de péages de canaux dus par cette compagnie, j'ai l'honneur de vous apprendre ce qui suit :

La compagnie a payé de pleins péages—s'élevant à $2,892.78—sur deux de ses steamers pendant les saisons de 1883, 1884 et jusqu'à août 1885. Par arrêté du conseil du 20 juillet 1885, commutation fut accordée comme suit :—1883 et 1884, $500 par année, et pour l'année 1885 $750. En conséquence il fut fait un remboursement de $1,142.78, ce qui portait à $1,750 le total de ses paiements pendant cette période, et fermait le compte.

Par arrêté du conseil du 11 mai 1886, la même commutation fut accordée, *mais la compagnie ne fit pas de paiements.*

Par arrêté du conseil du 28 juin 1887, une commutation semblable fut faite et la compagnie paya la somme de $450 pour un steamer (le *Marion*), mais les voyages de l'autre (le *Neptune*) ayant également été diminués, elle paya pour lui prix plein, s'élevant à $116.16.

Un arrêté du conseil du 21 juin 1883 autorisa la même commutation, mais la compagnie ne paya rien.

En 1889, 1890 et 1891, il n'y eut pas de commutation, et les pleins prix du tarif furent exigés comme suit : 1889, $804 ; 1890, $804 ; au 19 septembre 1891, $363.80 ; *mais la compagnie ne paya rien.* A partir de cette dernière date (19 septembre 1891) des péages réguliers ont été perçus de chaque voyage.

D'après ce qui précède, la somme totale due est $3,670.80, de laquelle il faut déduire la somme transférée du département du commerce par l'auditeur général—$1,675.94—laissant un solde de $1,994.86 encore dû.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 31 décembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous prier de transférer au revenu casuel la somme de $1,675.94 créditée à ce département, ainsi que le dit votre lettre du 26 du courant, comme partie des arrérages de péages dus par la Compagnie de navigation à vapeur de Bras-d'Or, la somme en question constituant des recettes d'exercices précédents.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *sous-ministre.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 5 janvier 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 31 du mois dernier demandant que la somme de $1,675.94, créditée à ce département, comme partie des arrérages dus par la Compagnie de navigation à vapeur de Bras-d'Or soit transférée au revenu casuel, attendu que la somme en question constitue des recettes d'exercices précédents.

Je dois vous dire qu'il est d'usage de créditer les recettes qui peuvent être perçues au compte auquel elles appartiennent naturellement, quelle que soit l'époque où elles ont été perçues. Prenons le cas des affermages hydrauliques dans votre propre département. Souvent il est perçu pendant un exercice des sommes qui reviennent d'exercices précédents, et elles sont invariablement portées au crédit du revenu casuel.

Le revenu casuel doit être limité aux perceptions qui ne viennent pas sous un titre particulier, et à des remboursements d'avances, ou ventes de matériaux qui ne sont pas mis en compte pendant l'exercice où la dépense a été faite.

La somme qui fait l'objet de cette discussion était pour péages de canaux et a été créditée au revenu des canaux, et je désire qu'elle soit aussi entrée dans vos livres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Arrérages dus.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 6 novembre 1896.

MONSIEUR,—Je reçois votre communication d'hier accusant réception du renseignement qui vous a été communiqué le 3 du courant au sujet des arrérages dus à votre département, et disant qu'il n'a pas été fait mention des arrérages dus par les receveurs ou les payeurs.

Je dois vous dire, en réponse, que j'ai appris par le comptable que tous les receveurs ont rendu compte de toutes leurs perceptions, et que les payeurs ont aussi rendu compte de tous les deniers qui leur ont été donnés pour débourser pendant l'exercice clos le 30 juin 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES, *sous-ministre int., ch. de fer et canaux.*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

1895-96

---

## PARTIE S

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

## Secrétariat d'Etat: Dépenses.

*Sommaire.*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil : Autorisé par la loi | (Page S—2) | 6,752 64 |
| do Appointements | ( do S—2) | 37,088 00 |
| do Dépenses imprévues | ( do S—3) | 7,084 87 |
| do Examinateurs du service civil | ( do S—4) | 2,074 50 |
| Divers : Dépenses imprévues | ( do S—5) | 1,354 12 |
| do Acte de Tempérance du Canada | ( do S—5) | 933 77 |
| | | 55,287 90 |

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements a Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| .......... | L'hon. W. H. Montague, secrétaire d'Etat, 1er juillet au 23 déc. 1895. | 3,349 44 | |
| .......... | Sir Charles Tupper, C.C.M.G., baronnet,— | | |
| | Secrétaire d'Etat, 15 janvier au 30 avril 1896 | 2,069 88 | |
| | Secrétaire d'Etat et Premier, 1er au 20 juin 1896 | 1,333 32 | |
| | *Personnel.* | | |
| .......... | Ackland, John, messager, 1 m. du 14 mars 1896 | 18 00 | |
| 10 72 | Archambault, A., 3 m. à $550, 9 m. à $600 | 587 50 | |
| 27 00 | Arcand, Arthur, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,350 00 | |
| 48 00 | Audet, Alphonse, do | 2,400 00 | |
| 17 25 | Audet, F. J., 9 m. à $850, 3 m. à $900 | 862 50 | |
| 13 25 | Baker, F. A., 9 m. à $650, 3 m. à $700 | 662 50 | |
| .......... | Bell, Mlle D. M., écrire 1,330 folios à 5c | 66 50 | |
| .......... | Brophy, L. L., service spécial, 10 au 25 juin, 16 j. à $2.25 | 36 00 | |
| 10 96 | Burpee, L. J., 8 m. au 29 fév. à $550 | 366 56 | |
| 35 00 | Campbell, Wm. Wilfred, 10 m. au 30 avril à $1,200 | 1,000 00 | |
| * | Catellier, L. A., sous-secrétaire, 10 m. au 30 avril à $3,200 | 2,666 60 | |
| .......... | Codd, Geo., messager, 12 m. au 30 juin 1896 à $27.50 | 330 00 | |
| 36 00 | Colson, F., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,800 00 | |
| 6 25 | DeGrosbois, W. B., messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| .......... | De la Porte, G., commis surnuméraire, 92 j. au 30 sept. à $2 | 184 00 | |
| 28 00 | Drouin, A., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| .......... | Drummond, F., commis surnuméraire, 1 m. du 16 août 1895 | 33 33 | |
| 13 00 | Dubé, L. J. A., 12 m. au 30 juin 1896 | 650 00 | |
| 6 25 | Elie, A., messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| 31 75 | Emond, G., 3 m. à $1,550, $9 m. à $1,600 | 1,587 50 | |
| 22 75 | Foran, W., 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 | |
| 15 75 | Globensky, L. F., 3 m. à $750, 9 m. à $800 | 787 50 | |
| 6 13 | Gordon, Wm. C., 1er mars au 12 avril à $600, 13 avril au 30 juin à $1,100; secrétaire particulier, 15 janvier au 30 avril 1896 à $600. | 484 34 | |
| 27 00 | Harrison, Edward, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,350 00 | |
| .......... | Hughes, J. W., commis surnuméraire, 1 m. du 26 déc. 1895 | 33 33 | |
| .......... | Ide, Wm., commis surnuméraire, 176 j. au 23 déc. 1895 à $2 | 352 00 | |
| .......... | do secrétaire particulier, juillet au 23 déc. 1895 à $600 | 287 10 | |
| 30 00 | Kirwin, P. T., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,500 00 | |
| 30 00 | Learoyd, A. G., do | 1,500 00 | |
| 27 00 | Matton, A. O., do | 1,350 00 | |
| 25 75 | McDonald, D. D., 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300 | 1,287 50 | |
| 26 75 | Nicholson, V. C., 3 m. à $1,300, 9 m. à $1,350 | 1,337 50 | |
| .......... | O'Grady, Mlle S. M., commis surnuméraire, 16 au 31 déc. 1895 | 17 20 | |
| .......... | Palmer, Mlle E. E., 4 mai au 30 juin à $33.33 par m | 63 43 | |
| 16 13 | Paradis, Eug., 3 m. à $500, 9 m. à $550 | 537 50 | |
| .......... | Payne, J. L., secrétaire particulier, 1er mai au 30 juin 1896 à $600 | 100 00 | |
| 43 25 | Pelletier, P., 9 m. à $2,150, 3 m. à $2,200 | 2,162 50 | |
| 10 70 | Pope, Joseph, 2 m. au 30 juin 1896 à $3,200 | 533 40 | |
| 6 25 | Ricard, Urgel, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| 28 00 | Roy, Henri, do | 1,400 00 | |
| 6 25 | Robertson, J. A., messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| 17 50 | Steele, E. Y., 6 m. à $850, 6 m à $900 | 875 00 | |
| 31 75 | Storr, Ira W., 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600 | 1,587 50 | |
| 30 75 | Waters, J. F., 3 m. à $1,500, 9 m. à $1,550 | 1,537 50 | |
| 685 14 | | 44,974 43 | |
| | Imputés comme suit :— | | |
| .......... | Gouvernement civil : Autorisé par la loi | 6,752 64 | |
| 685 14 | do Appointements | 37,088 00 | |
| .......... | do Dépenses imprévues | 1,133 79 | |
| 685 14 | | 44,974 43 | |

* Au-dessus de 35 ans de service.

| Gouvernement civil : Dépenses imprévues. | $ c. |
|---|---|
| *Aides de commis et autres.* | |
| Commis surnuméraires et messagers ... (Page S—2) | 1,133 79 |
| *Impressions ($898.65).* | |
| Imprimeur de la reine, impressions, reliure, etc. ... | 767 39 |
| Lithographie ... | 131 26 |
| *Papeterie ($1,496.23).* | |
| Almanachs, 22, $7.45 ; liasses, 6 à $1.50, 24 à 37½c. ; index, $2.40 ... | 27 85 |
| Agrafes automatiques. 7, $8.75 ; agrafes, 7 boîtes, $3.15 ; boîtes à dépêches, 6, $34.50 ... | 46 40 |
| Paniers, 9 à 35c., 1 à 50c., 10 à 80. ; 2 boîtes à dépêches, $40.49 ... | 52 14 |
| Livres blancs : 1 de chèques, $1.90 ; 35 agendas, $28.87 ; 13 journaux quotidiens, $13.52 ; 27 p. index, $4.32 ; 17 de lettres, $22.10 ; 12 carnets, $5.90 ; 27 albums, $38.50 ; 23½ douz. brouillons, $27 ; 5 douz. de sténographe, $3.60 ; divers, $4.43 ... | 150 14 |
| Livres : Banks and Banking, $3 ; Canadian Banking System, $1.50 ; Canadian Law Lists, 3, $6 ; Colonial Office List, 4, $6.80 ; Dictionnaire Canadien-Français, 2, $6 ; 22 alman. des adr., $74 ; Hart's Army List, 2, $10 ; Débats, 22 ans, 1871-1893, $33 ; Débats, 1887-88, $14 ; Histoire du Nord-Ouest, $10 ; Histoire de la Col.-Britannique, $3 ; carte marine de l'univers par Johnson, $7.20 ; carte géog. de l'Empire britannique, $10 ; Minutes de la conférence, 1895, $3 ; Commission royale sur le trafic des liqueurs, 7, $7.60 ; Roget's Thesaurus, $1.75 ; Telegraphic Cypher Code, $2.34 ; Annuaire, Eglise d'Angleterre, 4, $4 ... | 203 19 |
| Publications parlementaires : Acte de Tempérance du Canada, 100, $15 ; Atlas électoraux, 6, $9 ; Débats, 1872, $4, 1889-1894, $30, 9, non revisés, 1896, $27, 4 revisés, 1896, $20 ; cause des écoles du Manitoba, 12, $2.40 ; Procès-verbaux du Sénat et de la Chambre des Communes, 2, $4 ; Débats du Sénat, 7, $21 ; divers, $2.88 ... | 135 28 |
| Bougran, 8 vgs, $1.20 ; tampons-calendriers et supports, $3.05 ... | 4 25 |
| Boîtes à argent, 2, $4 ; 48 paquets de cartes, $2.22 ; 7 peaux de chamois, $3.94 ... | 10 16 |
| Tampons de pupitre, 9, $3.20 ; calendrier, $1.95 ; 200 boîtes à document, $6.25 ... | 11 40 |
| Enveloppes, 13,625, $47.01 ; 25 oblitérateurs, $3.02 ; 6 liasses pour lettres, $4.80 ... | 54 83 |
| Planches à liasses, 1 douz., $4.28 ; encre, 63 bouteilles, $22.24 ; 13 encriers, $13.56 ... | 40 08 |
| Instruments, 1 boîte à dessin, $5.30 ; 11 couteaux à pupitre, $2.97 ... | 8 27 |
| Canifs, 2 à 68c., 2 at 70c., 3 à 80c., 1 à 88c., 1 à $1 50, 1 à $3 ... | 10 54 |
| Couteaux à ressort, 2 à 25c. ; ivoire, 3 à 75c. ; 3 douz. lacets, $1.91 ; 2 boîtes à lettres, $1.98 ... | 6 64 |
| Balance à lettre, $4.70 ; mucilage, 18 bouteilles, $6.68 ; 2 fontaines à 70c ... | 12 08 |
| Fournitures pour miméographe, $1.55 ; 8 tablettes en porcelaine, $2.88 ... | 4 43 |
| Papier : 2⅔ rames buvard, $17.73 ; 10¾ rames papier-ministre, $41.24 ; 3¼ rames à lettre, $7.96 ; 1 rame communic., 80c. ; 9½ rames à note, $19.93 ; 8 boîtes semi-carbone, $24 ; 11 rames à clavigraphe, $11.98 ; 3½ rames à envelopper, $19.33 ... | 142 97 |
| Presse-papier, 6, $2.50 ; 92 boîtes d'agrafes à papier, $13.40 ; 36 bouteilles de colle, $6.48 ... | 22 38 |
| Crayons, 28 douz., $8.95 ; 11¼ douz. de poche, $14.04 ; 14 douz. porte-plumes, $5.25 ... | 28 24 |
| Plumes : 101 boîtes, $29.60 ; 4 en or, $12 ; 2 stylographiques, $5.50 ; 3 fontaines, $11.08 ... | 58 18 |
| Porte-feuilles, 8, $18.80 ; poinçons, 1 à $1.50, 1 à 30c. ; reliure de journaux, $28.44 ... | 49 04 |
| Epingles, 36 papiers, $2.52 ; 42 paquets de galon rouge, $31.41 ; 43 cartes, ruban, $27.05 ... | 60 98 |
| Bandes en caoutchouc, 70 boîtes, $19.77 ; 30 toiles caoutchoutées, $6.30 ; 2 timbres, $2.90 ... | 28 97 |
| Ciseaux, 15 paires, $9.42 ; 1 boîte de papeterie, $2.30 ; 13½ liv. de ficelle. $3.93 ... | 15 65 |
| Clavigraphe, 1 à $102.50 ; 1 à $95 ; n° 2 échangé pour le n° 1, $11.50 ... | 209 00 |
| Rubans à clavigraphe, 24, $16 ; cabinet, $48 ; réparations, $12.50 ; platine, $5.50 ... | 82 00 |
| Cire, 11 liv, $6.32 ; 800 enveloppes à journaux, $1.41 ; divers articles, $13.41 ... | 21 14 |
| *Divers ($3,556.20).* | |
| Louage de v. à Ottawa : sir Charles Tupper, bart., $227.50 ; l'hon W. H. Montague, $38 ; L. A. Catellier, $5.25 ; J. Pope, $18 ; A. Drouin, $1 ; G. Emond, $2 ; W. C. Gordon, $6.25 ; W. Ide, $4 75 ; J. L. Payne, $1 ; P. Pelletier, $2.50 ; J. F. Waters, 75c. ; messagers, $6.75 ... | 313 75 |
| Chandelier, 45c. ; 3 crachoirs, $2.15 ; réparations au filtre, 50c ... | 3 10 |
| Cartes pour ministre, $6.25 ; 2 listes électorales, $4.62 ... | 10 87 |
| Brosse à hardes, $2 ; brosse pour les ongles, 45c. ; divers, 25c ... | 2 70 |
| Frais de messagerie, $56.47 ; fret, $25.81 ; charriage, $13 ... | 95 28 |
| Allumettes, $1.84 ; petits balais, $1.15 ; chandelles, 41c. ; 2 jarres, $1.25 ... | 4 65 |
| Réparations au soufflet, $2.10 ; glace, 10 nov. 1894 au 31 déc. 1895, $18.70 ... | 20 80 |
| Billets de tramway, $29.80 ; réparer les horloges, $2.65 ... | 32 45 |
| Abonnement aux journaux, $155.60 ; annonces, Montréal "True Witness", $7.40 ; frais de port, $108.19 ... | 271 19 |
| Télégrammes : Cie de télég. C.C.P , $1,231.06 ; Cie de télég. G.N.-O., $437.68 ; div., $33.97 ... | 1,702 71 |
| Téléphones, $3.60 ; gratification aux garçons du télégraphe, $4.75 ... | 8 35 |
| Essuie-mains, $10 ; service à toilette, $5 ; savon, $5.40 ... | 20 40 |
| Frais de voyages : sir Charles Tupper, bart., $330.75 ; l'hon. W. H. Montague, $210 ; J. Pope, $12.85 ; A. Audet, $50 ; W. C. Gordon, $108.25 ; Wm. Ide, $95.40 ; J. L. Payne, $169.25 ... | 976 50 |
| Verres, $3.45 ; 2 brosses en crin, $3.75 ; 2 peignes, 50c ... | 7 70 |
| Fournitures de clavigraphe et réparations, $40.75 ; loyer de clavigraphe, $10 ... | 50 75 |
| Bl. d'essuie-mains : E. O'Keefe, 2 m. au 31 août à $5 ; Mme McAllister, 10 m. au 30 juin à $2.50. | 35 00 |
| | 7,084 87 |

| Examinateurs du service civil. | $ c. |
|---|---|
| *Bureau des examinateurs.* | |
| Thorburn, John, président | 400 00 |
| DeCelles, A. D., examinateur | 400 00 |
| Glashan, J. C., examinateur, 21 sept. au 30 juin, $150 | 116 67 |
| Waters, J. F., secrétaire (crédit) | 150 00 |
| Foran, W., commis (crédit) | 50 00 |
| *Sous-examinateurs et aides.* | |
| Charlottetown, Stewart, Ewen, 6 j | 30 00 |
| Halifax, Cahalane, T. J., 6 j | 30 00 |
| Hamilton, Gallagher, R. E., 6 j | 30 00 |
| Kingston, McIntyre, D. M., 4 j | 20 00 |
| London, Graham, R. M., 6 j | 30 00 |
| do Graham, Mme M., 2 j. | 5 00 |
| Montréal, Guilbault, Ed., 4 j | 20 00 |
| do St. Marie, N., 3 j | 4 50 |
| do Bennett, J., 3 j | 4 50 |
| Ottawa, Hugg, C | 12 00 |
| Québec, Lortie, E., 6 j | 30 00 |
| Regina, Reid, J. A., 6 j | 30 00 |
| Saint-Jean, N.-B., Bennett, Jas , 6 j | 30 00 |
| Toronto, Wasson, Thos | 17 50 |
| Victoria, Campbell, rév. J., 6 j | 30 00 |
| Winnipeg, Fortin, Vén. Archidiacre O., 6 j | 30 00 |
| *Dépenses re examens.* | |
| Halifax— Loyer de salle, 3 j., $9, 2 j., $4 ; encre, 55c | 13 55 |
| Hamilton— Loyer, $10 ; gardien, $1 ; encre, 60c. ; messagerie, $1.10 ; télégrammes, (5c. ; change sur traite, 35c | 13 70 |
| Kingston— Gardien, $3 ; encre, 50c | 3 50 |
| London— Nett. de la salle, $2.50 ; louage de 10 tables, $2.50 ; louage de 20 chaises, $2 ; rép. de table, 75c. ; déménag. des sièges et pupitres, $2 ; crochets et œillets, 50c | 10 25 |
| Montréal— Dépenses, pas de détails fournis | 5 50 |
| Québec— Serv. pour procurer salle et louage de chaises et tables, $10 ; 2½ dz. bout. d'encre, 63c. ; nett. de la salle, $1 ; encre et cartes, 95c. ; l. de voit., $5. | 17 58 |
| Régina— Tennant, R. E., préparer les salles, fournir l'encre, combust., chaises, tables, etc | 6 00 |
| Saint-Jean, N.-B.— Aide, $1 ; encre, $1.10 ; charriage, 90c | 3 00 |
| Victoria, C.-B.— Gardien, $9.50 ; louage de 25 chaises, $2.50 ; louage de 25 tables, $6.25 ; 2 douz. d'encre, $1 ; messag., 25c. ; mandats-poste, 55c | 20 05 |
| Winnipeg— Dép., pas de détails fournis, $18.27 ; 2 douz. encre, $1 ; enveloppes, 35c. ; payé en plus, $1 | 20 62 |
| A reporter | 1,583 92 |

| Examinateurs du service civil —*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,583 92 |
| *Frais de voyages.* | |
| DeCelles, A. D.— | |
| Voy. à Montréal, billet de ch. de fer, hôtel, 3½ j., et louage de voitures. | 22 00 |
| Voy. à Toronto, billet de ch. de f. et l. de voit., $18.25 ; hôtel, 3½ j., $13.75 | 32 00 |
| Foran, Wm.:— Voyage à Montréal, billet de chemin de fer, $7 ; hôtel, 3½ j., $10 ; louage de voiture et divers, $3 | 20 00 |
| Thorburn, J;— Voyage à Toronto, billet de chemin de fer, $15 ; pullman, $4 ; garçons, 50c. ; voiture et billet d'omnibus, $1.60 ; hôtel, $17 ; charriage, 25c. | 38 35 |
| Waters, J. F.— Voyage à Montréal, billet de ch. de fer, $7 ; hôtel, 3½ j., $10 ; louage de voiture et divers, $3 | 20 00 |
| *Dépenses en général à Ottawa.* | |
| Billets de tramway | 4 00 |
| Cie de messagerie Dominion | 43 25 |
| Pritchard et Andrews, rép. de dateur, | 2 50 |
| Racine, P., gardien, 3 m | 10 00 |
| Télégrammes, Cie de télégrap. C.C.P., $15.78 ; Cie de télég. G.N.-O, $2.04. | 17 82 |
| *Imprimeur de la reine ($280.66).* | |
| Standard Dictionary, Funk & Wagnall's | 17 00 |
| Rép. de clavigraphe, $15 ; 1 ruban, $1. | 16 00 |
| Papier, 5 rames pap.-ministre, $12.47 ; 2 rames à note, $2.40 ; ½ rame à note, 93c. ; 2 rames à note avec en-tête, $4.14 ; 3 rames à lettre avec en-tête, $7.88 ; 15 rames à formules, $33.83 ; 200 roul. à formules, $4.35 ; 1 rame de papier p. journal, $5.49 ; 1½ rame p. grand-livre, $11.36 | 82 85 |
| Enveloppes, 1,000, $5.49 ; 3,000, $9.03 ; 500, $7.32 ; 250, 72c. ; 5 boîtes, $1.46. | 24 02 |
| Divers : 800 tables horaires, $3.25 ; 200 instructions, $2.75 ; 200 avis, $1.48 ; 500 transcript., $2.01 ; 2,000 formules de demandes, $15.68 ; 500 progr. d'examen, $51.50 ; 500 roul., $3.85 ; 200 circulaires, $1.56 ; 800 certificats, $5.39 ; 350 extras de la *Gazette du Canada*, $2.50 ; cire à cachet., $1.52 ; 2 couteaux de poche, $1.60 : bandes de caoutchouc, 56c. ; papier buvard, ½ rame, $2.25 ; cartes, 2,000, $4.80 ; agrafes en cuivre, 2 douz. boîtes, $3.84 ; brosse à humecter, 55c. ; 6 bout. de colle, $1.08 ; encre, 3 pintes, $1.50 ; éponge, 12c. ; livre blanc, 70c. ; bouteilles d'encre, 3, 60c. ; encrier, 1, $1.70 | 110 79 |
| Lithographier des transcriptions | 30 00 |
| | 2,074 50 |

| **Divers—Dépenses imprévues.** | $ c. |
|---|---|
| *Commission sur le système de surmenage.* | |
| Wright, A. W., services, 88 j. à $5.... | 440 00 |
| Pension et logement............ | 269 50 |
| Billets de ch. de fer et pullman..... | 174 20 |
| Voitures de place et chars urbains.. | 15 05 |
| Loyer d'une salle, $3 ; fr. de p., $3.15 | 6 15 |
| | 904 90 |
| *Cie de publicité d'Ontario, limitée.* | |
| 200 exemp. "Can. Mag." p. f. '96, à 25c. | 50 00 |
| *Londres, Ang., bibliothèque.* | |
| Abonnement à des journaux, etc...... | 399 22 |
| | 1,354 12 |

| **Acte de tempérance du Canada.** | $ c. |
|---|---|
| *Westmorland, N.-B.* | |
| Chapman, R. A., O.R., 52 bur. de vot. | 104 00 |
| Salle, $2 ; constable, $2............. | 4 00 |
| Impressions, "Moncton Times"...... | 45 00 |
| do F. Robidoux...... ... | 3 00 |
| Annonces, "Royal Gazette"..... ... | 12 00 |
| Compter, etc., bulletins............. | 5 20 |
| Frais de port, $8.50 ; papeterie, $5.50. | 14 00 |
| 52 registres.... ............... .. | 10 40 |
| Réparer boîtes, $3.50 ; télégram., charriage, etc, $3.50.................. | 7 00 |
| Frais de route................. ..... | 251 17 |
| Sous-officier-rapporteur, 52 à $4....... | 208 00 |
| Bur. de v., 51, $224 ; constables, 46, $46. | 270 00 |
| | 933 77 |

| Sommaire. | $ c. |
|---|---|
| Revenu casuel............(Page S—6) | 8,426 80 |
| Hon. des exam. du serv. civ.( do S—8) | 2,734 75 |
| | 11,161 55 |

| Revenu casuel. | |
|---|---|
| Chartes, etc.... .... .............. | 6,920 50 |
| Commissions........................ | 1,011 25 |
| Passeports..................... ... | 408 00 |
| Divers............................ | 427 80 |
| | 8,767 55 |
| Moins—Remises, etc ..(Page S—8) | 340 75 |
| | 8,426 80 |

| Chartes et chartes supplémentaires. | |
|---|---|
| Acadian S. S. Co.................. | 50 00 |
| American Tire Co.................. | 30 25 |
| American Tobacco Co. of Canada..... | 200 00 |
| Bain Wagon Co..................... | 150 00 |
| Beaver Bag Co..................... | 100 00 |
| Beaver Line, Ltd.................. | 150 00 |
| Bicycle Accident and Repair Co. of Canada.......................... | 30 00 |
| Blaisdell Paper Pencil Co........... | 50 00 |
| Brantford Bicycle Supply Co......... | 30 00 |
| Britannia Mining Co................ | 100 00 |
| Callender Telephone Exchange Co., Ltd............................ | 100 25 |
| Canadian Ins. Brokers Association... | 30 00 |
| Canadian Mining and Development Co............................. | 100 00 |
| Canada Switch and Spring Co...... | 25 00 |
| Canadian Composing Co............ | 30 00 |
| Canadian Cone Coupler Carriage Co.. | 30 00 |
| Canadian Fibre Chamois Co......... | 100 00 |
| Canadian Hammock Mfg. Co........ | 30 00 |
| Canadian Jockey Club............... | 30 00 |
| Canadian Typograph Co............. | 75 00 |
| Carey Wire Sewing Machine Co...... | 100 00 |
| Carsley Sons Co., Ltd.............. | 100 00 |
| Carsley, S. Co..................... | 200 00 |
| Central Light and Power Co......... | 50 00 |
| Chandler, S. B. Son Co............. | 50 00 |
| Chanteloup Mfg. Co................ | 130 00 |
| Chaudière Machine and Foundry Co.. | 30 00 |
| Continental Twine and Cordage Co... | 50 00 |
| Cottingham, Walt-r H .............. | 100 00 |
| Cottingham Varnish Co............. | 30 00 |
| Crescent Watch Case Co............ | 30 00 |
| Davidson & Hay Co................ | 100 00 |
| Deschenes Electric Co.............. | 50 00 |
| Dominion Car Axle Lubricating Co .. | 50 00 |
| Dominion Cartridge Co............. | 100 00 |
| Dominion Cold Storage Co.......... | 150 00 |
| Dominion Distributing Co........... | 30 00 |
| Dominion Electric Mfg. Co.......... | 50 00 |
| Dominion Engraving Co............. | 30 00 |
| Dominion Glass Co................. | 30 00 |
| Dominion Woollen Mfg. Co.......... | 150 00 |
| Economic Gas Co .................. | 100 00 |
| Equitable Benefit Co. of Canada..... | 100 00 |
| Gardner, W. R., Tool Co............ | 100 00 |
| Gartshore, Thomson Pipe and Foundry Co............................ | 50 00 |
| Gault Bros. Co.................. . | 200 00 |
| Granite Creek Mining Co...... . | 100 00 |
| Hamilton Bridge Works............. | 100 00 |
| Imperial Brush Mfg. Co.... ........ | 100 00 |
| International Assembly.............. | 30 00 |
| International Navigation and Trading Co... ............................ | 50 00 |
| A reporter.. ... .......... | 3,980 50 |

| Chartes et chartes supplémentaires—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report........ ........ | 3,980 50 |
| Jean Reuse Cigar Making Machine Co................................ | 150 00 |
| Kennedy, Wm. & Son............. | 50 00 |
| Lachine Rapids Hydraulic and Land Co.................................. | 200 00 |
| Linde British Refrigerator Co........ | 100 00 |
| Midway Co........................ | 50 00 |
| Mitchell, Robert, Co .............. | 150 00 |
| Montreal Toilet Supply Co..... . . | 30 00 |
| McGregor, Gourlay & Co............ | 150 00 |
| New Richmond Lumber Co.......... | 30 00 |
| North American Graphite Co........ | 150 00 |
| North American Transportation Co.. | 150 00 |
| Okotoks Irrigation Co.............. | 30 00 |
| Ontario Graphite Co............. . . | 150 00 |
| Ottawa "Times" Pub. and Ptg. Co.. | 30 00 |
| Ottawa Trading Co................ | 30 00 |
| North Pacific Lumber Co..... ...... | 150 00 |
| Port Hope Preserving & Canning Co.. | 30 00 |
| Power Rope and Belting Co......... | 30 00 |
| Presbyterian " Review " Co......... | 30 00 |
| Promotive of Arts Association.. .... | 50 00 |
| Provincial Natural Gas and Fuel Co. of Ontario ....................... | 100 00 |
| Quickcure Co.... ... . ......... | 100 00 |
| Railway Securities Co ... .... .... | 150 00 |
| Rat Portage Fish Co.. .. .... ..... | 30 00 |
| Roche Peree Coal Co...... ... ... . | 50 00 |
| Sawyer, Massey Co................ | 150 00 |
| Selkirk Transportation and Cold Storage Co ........................... | 50 00 |
| Shearer, Jas., Co.............. | 150 00 |
| Shearer & Brown Co ... .... . .... | 100 00 |
| Smoke Preventer Co. ....... ....... | 30 00 |
| Stevens, J. & Son Co ........ .. ... | 50 00 |
| Taylor Iron and Steel Co......... . | 30 00 |
| Tilson Co .... .................... | 150 00 |
| Troy Laundry Co.................. | 30 00 |
| Valleyfield Electric Co... ......... | 30 00 |
| | 6,920 50 |

| Commissions. | |
|---|---|
| Alworth, Edw..................... | 8 00 |
| Atwater, l'hon. A. W.............. | 20 25 |
| Bain, J. W . ......... . ......... | 15 00 |
| Bergin, John........ ............. | 15 00 |
| Bourget, Onésime . .............. | 8 00 |
| Bourret, Arthur ................. | 8 00 |
| Boyle, Arthur..................... | 15 00 |
| Boyle, P. T..... ................. | 8 00 |
| Brady, J. C...................... | 8 00 |
| Burns, John ..... ........... .... | 8 00 |
| Chapman, A. W . .. ............. | 5 00 |
| Chisholm, Colin... ....... .... . | 20 00 |
| Clewlo, O. S..................... | 8 00 |
| Curran, juge..................... | 20 00 |
| Davis, D. W ................ .... | 15 00 |
| Desjardins, l'hon. A............... | 20 00 |
| Drysdale, Arthur...... ......... . | 20 00 |
| Ede, Thos........................ | 5 00 |
| Fitzgerald, juge.................. | 20 00 |
| Fitzgerald, juge, officier reviseur.. ... | 4 00 |
| Gillespie, E.............. ....... | 8 00 |
| Gillies, J. A....... ......... ..... | 20 00 |
| Girouard, juge.................... | 20 00 |
| Johnston, Geo.............. ... | 15 00 |
| Kingsmill, J. J . . . ......... . | 20 00 |
| Klein, juge........... ........... | 4 00 |
| Kyffin, J. S...................... | 8 00 |
| Larue, P .... .... .. . .. ....... | 15 00 |
| A reporter. ........... ... | 360 25 |

| Commissions—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 360 25 |
| Lawson, Jas | 15 00 |
| MacDougald, John | 15 00 |
| MacPhie, W. F | 4 00 |
| Malbœuf, Arthur | 15 00 |
| Masson, Judge | 20 00 |
| Meyer, F. A | 5 00 |
| Morehouse, Geo. A | 5 00 |
| Mullin, J | 8 00 |
| Murray, l'hon. G. H. | 20 00 |
| McKandelish, Alfred | 8 00 |
| McGinnis, A. L | 8 00 |
| McIntosh, Jno. F | 15 00 |
| McKay, Alex | 15 00 |
| McKechnie, Robt | 15 00 |
| McLeod, l'hon. juge | 20 00 |
| McMichael, S. W | 15 00 |
| Ouimet, l'hon. J. A. | 20 00 |
| Outhouse, A. F | 5 00 |
| Patterson, A. C | 8 00 |
| Pearson, capit. G. W | 8 00 |
| Pope, Jos | 20 00 |
| Powell, H. A | 20 00 |
| Pratt, J. H | 8 00 |
| Prince, prof. E. E | 15 00 |
| Prior, l'hon. E. G | 20 00 |
| Renaud, I. A | 20 00 |
| Ritchie, B. A | 20 00 |
| Roscoe, W. E | 20 00 |
| Ruggles, Edwin | 20 00 |
| Shaw, F. D | 8 00 |
| Sherritt, Jas | 8 00 |
| Sifton, l'hon. C | 20 00 |
| Smith, sir Donald | 15 00 |
| Smith, G. E | 5 00 |
| Steeves, Joshua M | 8 00 |
| Stevenson, R | 15 00 |
| Stewart, J. McG | 20 00 |
| Taillon, l'hon. L. O | 20 00 |
| Tisdale, l'hon. D | 20 00 |
| Tuck, juge en chef | 20 00 |
| Tupper, l'hon. sir Charles, bart. | 20 00 |
| Tupper, l'hon. sir C. H | 20 00 |
| Tyrwhitt, Drake B. H | 5 00 |
| Webb, B. F | 5 00 |
| White, juge Wm | 20 00 |
| Wiley, M | 15 00 |
| | 1,011 25 |

| Passeports. | $ c. |
|---|---|
| Ah Hop | 4 00 |
| Ahearn, T | 4 00 |
| Allan, W. H | 4 00 |
| Bisaillon, Brosseau et Lajoie | 4 00 |
| Bowman, H. M | 4 00 |
| Bradshaw, W. A | 4 00 |
| Bristol, Mme, et fille | 4 00 |
| Burnham, Mlle E. E | 4 00 |
| Butters et Pitcher | 4 00 |
| Campbell, Arthur | 4 00 |
| Campbell, A. D. | 4 00 |
| Carnagie, R | 4 00 |
| Carruthers, Mme | 4 00 |
| Cawthra, Mme, et parti | 4 00 |
| Chrysler, Mme M. J | 4 00 |
| Cochrane, rév. Dr | 4 00 |
| Corby, H., M.P | 4 00 |
| Cowans, Robt | 4 00 |
| Cox, W. H | 4 00 |
| Cumberland, B | 4 00 |
| Dephoure, D. A. J., et épouse | 4 00 |
| Eddy, E. B., et épouse | 8 00 |
| A reporter | 92 00 |

| Passeports—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 92 00 |
| Fox, Max | 4 00 |
| Fraser, rév. Mungo | 4 00 |
| Fry, Fred. Morley, M.D | 4 00 |
| Fry, Hy., jeune | 4 00 |
| Gardner, Dr W | 4 00 |
| Gillespie, Geo | 4 00 |
| Gillies, Wm | 4 00 |
| Glazer, Max | 4 00 |
| Glazer, Moses | 4 00 |
| Goldpine, E | 4 00 |
| Goldstein, Ziglig, famille | 4 00 |
| Gow, Mac | 4 00 |
| Graham, F. T. | 4 00 |
| Grenier, rév. G. A | 4 00 |
| Haddo, Lord | 4 00 |
| Higgane, J. | 4 00 |
| Hooper, A. W | 4 00 |
| Hope, C. C. G., et famille | 12 00 |
| Horsey, G. E | 4 00 |
| Howard, A. L | 4 00 |
| Hurtubise, A | 4 00 |
| Ingres, M | 4 00 |
| Jansen, P. | 4 00 |
| Keilty, rév. Père | 4 00 |
| Lee Boo | 4 00 |
| Lee Hing | 4 00 |
| Lee My | 4 00 |
| Lee Sing | 4 00 |
| Lee Tang | 4 00 |
| Lee Wing | 4 00 |
| Lindsay, M. C. V., et Mlle E | 4 00 |
| Lussier, madame Paul | 4 00 |
| Macdonald, Hugh J | 4 00 |
| Mackenzie, R. T | 4 00 |
| Malhiot, juge, et son épouse | 4 00 |
| Mark, Park | 4 00 |
| Maxwell, M | 4 00 |
| Melville, M. W | 4 00 |
| Montague, l'hon. W. H | 4 00 |
| Morrice, R. B | 4 00 |
| McCarthy, G. S., M.D | 4 00 |
| McKenzie, D | 4 00 |
| McLaren, J. B | 4 00 |
| McMichael, S. W | 4 00 |
| Pedley et Bedford-Jones | 4 00 |
| Penhallow, P | 4 00 |
| Puddicombe, H. | 4 00 |
| Rabnestritz, A. P. S. | 4 00 |
| Reekie, A. B | 4 00 |
| Reed, G. A. | 4 00 |
| Riddle, A. F | 4 00 |
| Romaine, Mme | 4 00 |
| Rosenback J | 4 00 |
| Ryan et Jacobs | 4 00 |
| Sabetay, Z. L | 4 00 |
| Sam Wing | 4 00 |
| Schippel, A. E | 4 00 |
| Scott, Wm. D. | 4 00 |
| Selik, Hannan | 4 00 |
| Senior, Emily L | 4 00 |
| Shepherd, F. J | 4 00 |
| Silver, Lazarus | 4 00 |
| Silver, Mme. | 4 00 |
| Solomon, H | 4 00 |
| Spira, J. | 4 00 |
| Stewart, Mlle Ella M | 4 00 |
| Sweetman, Lesslie | 4 00 |
| Tom Soon Woo | 4 00 |
| Towey, H. D | 4 00 |
| Trester, H | 4 00 |
| West, J. C | 4 00 |
| White, H | 4 00 |
| A reporter | 388 00 |

| **Passeports**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Beport | 388 00 |
| Wolfe, A. | 4 00 |
| Wong Hing Fook | 4 00 |
| Wong Sue | 4 00 |
| Wright, Robert | 4 00 |
| Yates, Dr W. B., et sa femme | 4 00 |
| | 408 00 |
| **Divers.** | |
| Certificats de dépôt | 57 00 |
| do d'incorporation | 55 00 |
| do de législation | 34 00 |
| Copies certifiées | 59 00 |
| Copies | 69 45 |
| A reporter | 274 45 |

| **Divers**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 274 45 |
| Ampliations | 40 00 |
| Lettres patentes d'annuités | 40 00 |
| Recherches | 25 35 |
| Certificats | 48 00 |
| | 427 80 |
| **Remboursements, etc.** | |
| Cie de bienfaisance Equitable | 100 00 |
| Cie de lum. électrique de Valleyfield | 30 00 |
| Cie Shearer, Jas | 150 00 |
| Canadian Insurance Brokers Assn | 30 00 |
| Assemblée internationale | 30 00 |
| Frais de banque sur chèques remis | 0 75 |
| | 340 75 |

**Honoraires des examens du service civil—Honoraires des candidats présents aux examens en 1895-96.**

| Examens tenus à | Facultatif. | Un sujet. | Pré-liminaire. | Aptitude. | Promotion. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Charlottetown | 1 00 | ........ | 2 00 | 16 00 | 2 00 |
| Halifax | 1 00 | ........ | 18 00 | 36 00 | 6 00 |
| Hamilton | 2 00 | 2 00 | 32 00 | 96 00 | 4 00 |
| Kingston | 2 00 | 4 00 | 10 00 | 88 00 | ........ |
| London | 2 00 | 4 00 | 48 00 | 148 00 | 12 00 |
| Montréal | 2 00 | 10 00 | 242 00 | 172 00 | 32 00 |
| Ottawa | 19 00 | 18 00 | 186 00 | 296 00 | 40 00 |
| Québec | 1 00 | 4 00 | 40 00 | 60 00 | 24 00 |
| Régina | ........ | 2 00 | 2 00 | 12 00 | 8 00 |
| Saint-Jean | 1 00 | 4 00 | 42 00 | 92 00 | 18 00 |
| Toronto | 3 00 | 18 00 | 276 00 | 300 00 | 44 00 |
| Victoria | 1 00 | 6 00 | 26 00 | 76 00 | 10 00 |
| Winnipeg | 2 00 | 4 00 | 14 00 | 84 00 | 8 00 |
| | 37 00 | 76 00 | 938 00 | 1,476 00 | 208 00 |

| SOMMAIRE. | $ c. |
|---|---|
| Facultatif, 37 à $1 | 37 00 |
| Un sujet, 38 à $2 | 76 00 |
| Préliminaire, 469 à $2 | 938 00 |
| Aptitude, 369 à $4 | 1,476 00 |
| Promotion, 104 à $2 | 208 00 |
| | 2,735 00 |
| Moins—Commission sur mandats d'argent | 0 25 |
| Revenu net | 2,734 75 |

Ottawa, 31 octobre 1896.

Monsieur,—En réponse à vos lettres du 5 et du 27 de ce mois, j'ai l'honneur de déclarer qu'il n'y avait pas d'arrérages dus à ce ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE, *S.-S. d'Etat.*

A l'auditeur général.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1895-6.

## PARTIE T

# MINISTÈRE DU COMMERCE

### COMPRENANT LES DOUANES ET LE REVENU DE L'INTÉRIEUR

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

MINISTÈRE DU COMMERCE : DÉPENSES.

| COMMERCE : DÉPENSES PAR DIVISIONS. | | $ c. |
|---|---|---|
| Commerce | (Page T— 2) | 565,027 05 |
| Division des douanes | ( do T— 6) | 946,251 60 |
| do du revenu de l'intérieur | ( do T—84) | 661,346 76 |
| | | 2,172,625 41 |

**Division du commerce : Sommaire des dépenses.**

| | | |
|---|---|---|
| Gouvernement civil : Ministre | (Page T—2) | 6,849 42 |
| do Personnel du ministère | ( do T—2) | 7,626 47 |
| do Dépenses imprévues | ( do T—3) | 3,825 02 |
| Immigration chinoise | ( do T—3) | 2,873 78 |
| Agences commerciales | ( do T—3) | 5,989 02 |
| Bureau International des douanes | ( do T—3) | 600 00 |
| Subventions aux paquebots | ( do T—4) | 534,916 63 |
| Divers, dépenses imprévues | ( do T—4) | 2,346 71 |
| | | 565,027 05 |

**Division du commerce.**

| Taxe du fonds de retraite. | *Appointements à Ottawa.* | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| .......... | L'hon. W. B. Ives, ministre du commerce, du 1er juillet au 6 janvier, et du 15 au 30 juin 1896 | 6,849 42 | |
| | *Personnel.* | | |
| 22 75 | Belford, Edith, 12 m. au 30 juin 1896 | 650 00 | |
| 12 50 | Buck, H. P., 6 m. à $600, 6 m. à $650 au 30 juin 1896 | 625 00 | |
| | do secrétaire particulier au 30 juin, moins 9 jours | 587 10 | |
| .......... | Connolly, P. J., messager surnuméraire, 12 m. au 30 juin 1896 | 240 00 | |
| .......... | Garello, L., traduction de documents italiens, 3 j. à $5 | 15 00 | |
| .......... | Marks, Mlle Bertha, 2 m., déc. et mars | 66 66 | |
| 28 00 | Nutting, J. P., 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 64 00 | Parmelee, W. G., sous-ministre, 12 m. au 30 juin 1896 | 3,200 00 | |
| | do contrôleur de l'immigration chinoise | ............ | 800 00 |
| 6 25 | Robertson, A., messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| 13 13 | Robertson, Mlle A. M., 3 m. à $400, 9 m. à $450 au 30 juin | 437 50 | |
| 6 80 | Shaw, Mlle Margt., 12 m. au 30 juin (permanente depuis le 7 déc.) | 399 97 | |
| .......... | Shuter, J. M., commis surnuméraire, 1 m. au 24 novembre 1895 | 33 33 | |
| .......... | Warne, W. A. do 12 m. au 30 juin (moins 21 j.) | 376 71 | |
| .......... | Williams, Mlle L. do 311 j. à $1 | 311 00 | |
| 153 43 | | 15,691 69 | 800 00 |
| | *Imputé comme suit :—* | | |
| | Gouvernement civil, en vertu de la loi | 6,849 42 | |
| 153 43 | do papeterie | 7,626 47 | |
| | do dépenses imprévues | 1,215 80 | |
| | Immigration chinoise | ............ | 800 00 |
| 153 43 | | 15,691 69 | 800 00 |

| **Division du Commerce: Dépenses imprévues du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| *Services de commis et autres.* | |
| Appointements à Ottawa........(Page T—2) | 1,215 80 |
| *Impressions ($364.66).* | |
| Impressions, reliure, etc........ | 246 21 |
| Lithographie........ | 118 45 |
| *Papeterie ($464.59).* | |
| Livres blancs : 3 blancs, $1.65 ; 3 lettres, $6.60 ; 7 carnets, $2.95 ; 26 douz. notes de rapporteurs, $11.45 ; 2 albums, $3 ; 4 douz. tablettes-brouillons, $4.22 ; divers autres, $1.57........ | 31 44 |
| Books : "Abbott's Railway Law of Canada", $7 ; "Buyers' and Sellers' Guide", 2, $10 ; 1 carte géograp. de l'Empire Britannique, $10 ; 2 almanach des adresses, $8 ; almanach, 46c. ; liste d'effets, 10c........ | 35 56 |
| Publications parlementaires : statuts féderaux, 9, $17.50; statuts revisés, 1, $5 ; 6 statuts, 1895, $6 ; divers actes, $3.7........ | 32 27 |
| Albums portefeuille brevetés de Breed, 4, $18.40 ; 3 peaux de chamois, $1.50........ | 19 90 |
| Enveloppes, 42,775, $59.30 ; 4 couteaux de poche, $3.36 ; 1 couteau de pupitre, 27c........ | 62 93 |
| Boîtes pour brochures, $9 ; agrafes, 32 boîtes, $3.83 ; polygraphe, $3.10........ | 15 93 |
| Papier, à note, 14 rames, $28.40 ; buvard, $\frac{7}{10}$ rame, $7.15 ; à lettre, ½ rame $1.48 ; semi-carbone, 4 boîtes, $12.80 ; clavigraphe, 22 rames, $22 ; à envelopper, 3 rames, $8.27........ | 80 10 |
| Crayons, 14 douz. $4.92 ; plumes, 5 boîtes, $1.81 ; porte-plumes, 5 douz., $2.12........ | 8 85 |
| Bandes en caoutchouc, 13 boîtes, $4.11 ; timbre en caoutchouc, 1, $2.50 ; ficelle, 8½ liv, $3.05.. | 9 66 |
| Clavigraphe, $102.50 ; armoire, $20 ; réparations, $21.15 ; rubans, 6, $4.50........ | 148 15 |
| Cire, 3 lbs., $1.80 ; enveloppes à journaux, 5,500, $12.05 ; divers, $5.95........ | 19 80 |
| *Divers ($1,779.97).* | |
| Frais de voyages : l'hon. W. B. Ives, $428 ; H. P. Buck, $328.70........ | 756 70 |
| Journaux, $247.45 ; frais de port, $39.40........ | 286 85 |
| Télégrames : Cie de télég. C. P., $275.14, Cie de télég. G. N. O., $204.66........ | 479 80 |
| Téléphones, $2 ; gratifications aux garçons du télégraphe, $4.75........ | 6 75 |
| Billets de tramway, $9 ; frais de messagerie, $54.47........ | 63 47 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Mme A. Fair, 35 douz. à 40c........ | 14 00 |
| Savon 60c.; benzine 45c, divers 85c........ | 1 90 |
| Louage de voitures à Ottawa, l'hon. W. B. Ives........ | 170 50 |
| | 3,825 02 |
| **Immigration chinoise.** | |
| Détaillé sous appointements des départements à Ottawa........(Page T—2) | 800 00 |
| Vancouver : J. M. Bowell, contrôleur, $400 ; C. Yip Yen, interprète, $540........ | 940 00 |
| Victoria, A. R. Milne, contrôleur........ | 400 00 |
| do L. Mong Kow, interprète, $625 ; Geo. Wynne, charpentier, $60........ | 685 00 |
| Imprimeur de la reine : impressions, $8.78 ; lithographie, $40........ | 48 78 |
| | 2,873 78 |
| **Agences commerciales.** | |
| Australie, J. S. Larke, agent ($4,055.69)— | |
| Appointements, 12 m. au 30 juin 1896........ | 3,000 00 |
| Loyer de maison, 2 m. au 18 août 1895........ | 147 62 |
| Loyer de bureau, 6 m. au 30 nov. 1895........ | 97 33 |
| Nettoyage de bureau, 8 m. au 11 janvier 1896........ | 23 35 |
| Frais de voyage au 31 janvier 1896........ | 221 25 |
| Impressions et papier, $48.56 ; timbres-poste, $30.92........ | 79 48 |
| Avance dont il n'a pas été rendu compte à la date du dernier compte, 20 janvier '96........ | 486 66 |
| Agents consulaires— | |
| Bennett, H. Ogilvie, Saint-John, Antigua, juillet au 15 oct. '95........ | 58 33 |
| Bryson, Robert, Saint-John, Antigua, 6 m. au 30 juin........ | 125 00 |
| Burke, Geo. Eustace, Kingston, Jamaïque, 1 année........ | 250 00 |
| Horsford, S. L., Saint-Kitts, 1 année au 30 juin........ | 250 00 |
| McLeod, Edwin, Demerara, do........ | 250 00 |
| Sontum, C. E., Christiana, Norvège, 1 année au 30 juin........ | 250 00 |
| Tripp, Edgar, Trinidad, 1 année........ | 250 00 |
| Little, William., services et voyage à Washington, 10 jours........ | 100 00 |
| Murdock, Alex. W., pour couvrir les dépenses en rapport avec les négotiations pour une ligne directe de navires à vapeur à Capetown........ | 400 00 |
| | 5,989 02 |
| **Bureau international des douanes.** | |
| Bureau des douanes, Bruxelles, abonnement du Canada au 31 mars 1896........ | 600 00 |

| Subventions postales et aux paquebots. | $ c. |
|---|---|
| Lacs Bras-d'Or : Cie de navigation à vapeur de Bras-d'Or, entrepren., service entre Baddeck et Grand-Narrows ; Grand-Narrows, Grand-Etang et Baie-Est ; Port-Mulgrave et Saint-Pierre ; St-Pierre, Anse à l'Irlandais et Grand:Narrows ; du 3 avril 1895 au 1er fév. 1896. | 7,000 00 |
| Canada et Australie (56 Vic., chap. 5) : James Huddart, entrepreneur ; voyages mensuels de Vancouver et Sydney, N.G.S., au 5 juillet 1896 | 121,666 66 |
| Canada, Chine et Japon (52 Vic., chap. 2) : directeur général des postes de Sa Majesté, pour l'année 1895-6 | 73,000 00 |
| Canada et Grande-Bretagne ; voyages hebdomadaires du Canada et d'Angleterre— | |
| H. et A. Allan, 28½ voyages de retour à $2,433.33 | 69,350 00 |
| La Cie de SS. Mississippi et Dominion, 25½ voyages de retour à $2,433.33. | 62,049 97 |
| Dalhousie et Bassin de Gaspé : Patrick Kelly, entrepreneur ; 60 voyages de retour, du 27 avril au 22 nov. 1895 | 12,500 00 |
| Grand-Manan et la terre-ferme : Cie de paquebots de Grand-Manan, entrepreneur ; service hebdomadaire entre Grand-Manan, Saint-Jean, St-Stephen et Eastport, du 1er juillet au 30 juin 1896 | 4,000 00 |
| Halifax et Terreneuve *via* Cap-Breton : Pickford et Black, eetrepreneurs ; service tous les quinze jours, du 1er mai au 13 sept. 1895 | 2,000 00 |
| Halifax et Saint-Jean *via* Yarmouth : La Cie de SS. de Yarmouth, entrepreneur ; service hebdomadaire du 21 mars au 26 oct. 1895 | 7,000 00 |
| Pictou et Iles de la Madeleine : Alex Fraser, entrepreneur ; service hebdomadaire du 24 avril au 31 déc. 1895, 36 voyages de retour, 31 dequels ont été prolongés jusqu'à l'Etang-du-Nord | 8,750 00 |
| Pictou et Chéticamp : F. Wyatt Fraser, entrepreneur ; service hebdomadaire, escale aux ports intermédiaires, du 8 mai au 10 déc, 1895 | 2,000 00 |
| Pictou, Havre Murray et Montague-Bridge : Cie de SS. de Trois-Rivières, entrepreneur ; service semi-hebdomadaire pendant la saison de navigation au 30 juin 1896 | 1,200 00 |
| Port-Mulgrave, Arichat, Canso et Guysboro' : Rodk. Macdonald, entrepreneur ; service semi-hebdomadaire de mai 1895 au 31 mars 1896 | 3,900 00 |
| Ile du Prince-Edouard et la terre ferme : Cie de navigation à vapeur de Charlottetown, entrepreneur : service quotidien pendant la saison de navigation, de Charlottetown et Summerside du 22 avril au 10 déc. 1895 | 10,000 00 |
| Saint-Jean, Digby et Annapolis : Cie de SS. de la Baie de Fundy, entrepreneur ; service du 1er juillet au 31 déc. 1895 | 6,250 00 |
| Saint-Jean et Digby : ch. de fer Dominion-Atlantic, entrepreneur ; service quotidien du 1er janvier au 30 juin 1896 | 6,250 00 |
| Saint-Jean et les ports dans le Bassin des Mines : E. Churchill et Fils, entrepreneur ; service quotidien à Windsor, Parrsboro', etc., du 2 mai à déc. '95 | 3,000 00 |
| Saint-Jean et Liverpool, Angl. : Fidéicommissaire de la Cie de transport du Canada, entrepreneur ; service tous les quinze jours du 23 nov. 1895 au 4 mai 1896, 13 voyages | 25,000 00 |
| Saint-Jean, Halifax et Londres, Angl.. : Furness, Withy et Cie, entrepreneurs ; départs mensuels de Londres, Saint-Jean et Halifax, au 30 juin 1896 | 25,000 00 |
| Saint-Jean, Halifax, Indes Occidentales et Amérique du Sud : Pickford et Black, entrepren.— | |
| Service A : Saint-Jean et Demerara *via* Halifax, 13 voyages au 8 juin | 65,000 00 |
| do B : Halifax, Bermude et Ile du Turc, 12 voyages au 6 juin. | 15,000 00 |
| Victoria et San-Francisco : Goodall et Perkins, entrepreneurs ; service hebdomadaire du 1er juillet au 30 juin 1896 | 5,000 00 |
| | 534,916 63 |
| Imputé comme suit :— | |
| Bill des subsides | 340,249 97 |
| Statuts spéciaux | 194,666 66 |
| | 534,916 63 |

| Divers—Dépenses imprévues. | |
|---|---|
| Conférence sur le câble à Londres, Angl.— | |
| Voyage de sir Mackenzie Bowell et M. Sandford Fleming, 14 mai au 18 août 1896 | 1,715 05 |
| Voyage et frais de subsistance de domestique | 215 00 |
| Service rapide de l'Atlantique : télégrammes, $291 61 ; annonces, $125.05 | 416 66 |
| | 2,346 71 |

| Immigration chinoise. | Immigrants payant la capitation. | Enregistrement des résidants. | Enregistrement de permis d'absence. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | $ c. |
| Victoria, C.-B. | 780 | ..... | 347 | 39,347 00 |
| Vancouver, C.-B. | 941 | ..... | 350 | 47,400 00 |
| New-Westminster, C.-B. | ..... | 7 | ..... | 3 50 |
| Nelson, C.-B. | 1 | ..... | ..... | 50 00 |
| Winnipeg, Man. | 8 | ..... | ..... | 400 00 |
| Montréal, Qué. | 28 | ..... | ..... | 1,400 00 |
| Fort-Erié, Ont. | 3 | ..... | ..... | 150 00 |
| Saint-Jean, N.-B. | 1 | ..... | ..... | 50 00 |
| | 1,762 | 7 | 697 | 88,800 50 |

*Sommaire.*

| | | |
|---|---|---|
| 1,762 immigrants à $50 | | 88,100 00 |
| 7 enregistrements de résidants à 50c | | 3 50 |
| 697 enregistrements de permis d'absence à $1 | | 697 00 |
| | | 88,800 50 |
| Moins—Remboursé à Victoria à 8 immigrants | $ 400 00 | |
| do à Vancouver à 7 immigrants | 350 00 | |
| do à New-Westminster à 1 immigrant | 50 00 | |
| do à Brandon à 1 immigrant | 50 00 | |
| do à Montréal do | 50 00 | |
| do à Ottawa do | 50 00 | |
| Payé à la province de la Colombie-Britannique | 21,312 50 | |
| | | 22,262 50 |
| | | 66,538 00 |

Ministère du commerce, Ottawa, 6 oct. 1896.

Monsieur,—Relativement à votre circulaire datée d'hier, par laquelle vous demandez un état détaillé de tous les arrérages dus à ce département après le 30 juin dernier, qui n'ont pas encore été payés, je dois vous dire qu'il n'y a pas d'arrérages dus à ce département, soit (1) par les percepteurs ; (2) par les payeurs ; (3) par des personnes autres que des officiers du gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. G. PARMELEE,
*Sous-ministre.*

A l'auditeur général.

| Division des douanes : Sommaire des dépenses. | | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Gouvernement civil : Contrôleur | (Page T—7 ) | 4,757 99 | |
| do Personnel du ministère | ( do T—7 ) | 34,632 79 | |
| do Dépenses imprévues | ( do T—8 ) | 7,411 70 | |
| | | | 46,802 48 |
| Appointements et dépenses imprévues aux ports— | | | |
| Ontario | ( do T—15) | 289,303 74 | |
| Québec | ( do T—18) | 204,762 39 | |
| Nouveau-Brunswick | ( do T—20) | 89,873 09 | |
| Nouvelle-Ecosse | ( do T—23) | 107,834 55 | |
| Ile du Prince-Edouard | ( do T—24) | 18,076 39 | |
| Manitoba | ( do T—24) | 31,506 02 | |
| Territoires du Nord-Ouest | ( do T—25) | 10,394 98 | |
| Colombie-Britannique | ( do T—26) | 65,218 59 | |
| | | | 816,969 75 |
| Inspection des ports | ( do T—26) | ............ | 19,854 76 |
| Bureau de la douane et service extérieur de douaniers | ( do T—27) | .... ...... | 26,734 29 |
| Douanes, laboratoire | ( do T—27) | ...... ... .. | 3,746 96 |
| do divers | ( do T—27) | ..... ..... | 13,759 26 |
| Croiseur *Constance* | ( do T—27) | . . ...... | 15,267 48 |
| Divers : Gratifications | ( do T—27) | ............ | 1,116 62 |
| do Commutation de l'armée et de la marine | ( do T—27) | ..... .... | 2,000 00 |
| Total, reporté à la page T-2 | | ... ...... | 946,251 60 |

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Division des douanes.** | $ c. | $ c. |
| | *Autorisé par un statut spécial.* | | |
| .. ..... | L'hon. N. C. Wallace, contrôleur, 1er juillet 1895 au 14 déc. 1895 | 2,271 47 | |
| .......... | L'hon. J. F. Wood, contrôleur, 24 déc. au 6 janv. et 15 janv. au 30 juin. | 2,486 52 | |
| | *Personnel du ministère.* | | |
| 25 75 | Ackers, John, 2e classe, 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300 | 1,287 50 | |
| 28 00 | Baker, W. C., 2e classe, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 6 25 | Bales, W. D. P., messager do | 500 00 | |
| 34 00 | Bennett, F., 1re classe do | 1,700 00 | |
| 34 00 | Bleakney, A. C., 1re classe do | 1,700 00 | |
| 25 75 | Bliss, T. A. D., 2e classe, 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300 | 1,287 50 | |
| 22 00 | Breadner, R. W., 2e classe, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,100 00 | |
| 17 73 | Bristol, J. R. K., 3e classe, 6 m. à $700, 1er janv. au 12 à $750 ; 2e classe, 13 janv. au 30 juin à $1,100 | 888 65 | |
| .... .... | Bristol, J. R. K., secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin | 600 00 | |
| 24 00 | Campbell, J. J., 2e classe, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,200 00 | |
| 6 25 | Carleton, H., emballeur do | 500 00 | |
| 24 00 | Christie, Mlle Jessie B., 2e classe do | 1,200 00 | |
| 25 25 | Code, T. J., 2e classe, 9 m. à $1,250, 3 m. à $1,300 | 1,262 50 | |
| 25 75 | Courtney, John, 2e classe, 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300 | 1,287 50 | |
| .......... | Courtney, Mlle E. M., commis surnum., 1 m. au 14 août 1895 | 33 33 | |
| 25 00 | Dunlevie, S., 2e classe, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,250 00 | |
| .... ..... | Dickson, A. E., commis surnum., 18 mars au 30 juin à $400 | .......... | 113 96 |
| .......... | Daws, Mlle E M. do au 30 juin—6 m. à $30, 3 m. à $33.33, 3 m. à $37.50 | 264 99 | 127 50 |
| .......... | Dowdall, Mlle H., commis surnuméraire, à $400 | ............ | 33 33 |
| . ... .... | Evans, R. H., commis surnum., 1er juillet au 16 mai à $400 | 299 97 | 50 53 |
| 28 00 | Farrow, R. R., 1re classe, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,400 00 | |
| 33 00 | Fawcett, G. H., 1re classe do | 1,650 00 | |
| 7 98 | Fraser, Mlle Annie, 3e classe, 6 m. au 31 déc. 1895 à $800 | 399 98 | |
| 14 50 | Frost, S. L. T., 6 m. à $700, 6 m. à $750 | 725 00 | |
| ... . .... | Gaultier, Mlle M., commis surnum., 12 m. au 30 juin à $25, 50 h. supplementaires à 20c | 275 00 | 35 00 |
| * | Gow, John, messager, 12 m. au 30 juin 1896 | 500 00 | |
| 19 25 | Grafton, W. H., 3e classe, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 | |
| . ..... | Graham, Mlle T., commis surnuméraire, 3 m. au 30 juin à $400 | ............ | 99 99 |
| 34 00 | Ince, G. V., 1re classe, 12 m. au 30 juin 1896 | 1,700 00 | |
| 460 46 | A reporter | 30,132 41 | 460 31 |

* Au delà de 35 ans de service.

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| | **Division des douanes.** | $ c. | $ c. |
| 460 46 | ........................Report.................................... | 30,132 41 | 460 31 |
| | *Personnel*—Suite. | | |
| 24 24 | Jessop, G. W., sous-estimateur, au 16 mai à $1,200, 16 mai au 30 juin à $1,300 ............ | ........... | 1,212 63 |
| .......... | Jolivet, Mme M., commis surnuméraire, 382 jrs au 30 juin à $1.50... | 483 00 | 90 00 |
| 0 08 | Kilvert, F. E., président du bur. des douanes, 4 février 1895 au 31 mai 1896, à $800.................... | ........... | 1,059 58 |
| 19 25 | Lacerte, A., 3e classe, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000................ ... | 962 50 | |
| 21 00 | Lafontaine, A. M., 3e classe, 12 m. au 30 juin 1896................. | 600 00 | |
| ......... | Lafleur, Jean, emballeur............................................ | ........... | 67 77 |
| ........ | Low, Mlle J. G. M., commis surn., juillet à janvier, mars à $400.... | ........... | 266 64 |
| .......... | Low, Mlle G. L., commis surn., février et avril, 11 mai au 30 juin, à $400.................................. | ........... | 122 21 |
| † | McDougald, John, commissaire, 2 m. au 30 juin 1896 à $2,800. ..... | 466 66 | |
| 31 75 | McKiel, C. E., 1re classe, 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600.. .......... | 1,587 50 | |
| 16 04 | Macfarlane, Thos., analyste en chef, douane, partie de $4,000 d'app. | ........... | 800 00 |
| 6 00 | Moir, R. H., commis surnum., 184 jrs au 31 déc. à $1.50 ; 3e classe, 6 m. au 30 juin à $400 .................................. | 200 00 | 276 00 |
| 25 00 | Morin, A., 2e classe, 12 m. au 30 juin 1896........................ | 1,250 00 | |
| .......... | Parlow, Mlle D., commis surnum., 12 m. au 30 juin.................. | ........... | 450 00 |
| 20 00 | Roper, S. C. D., 3e classe, 12 m. au 30 juin 1896. .................. | 1,000 00 | |
| 21 00 | Rorke, H. V., 3e classe do ................ | 600 00 | |
| 28 00 | Russell, W., 2e classe do ................ | 1,400 00 | |
| ........ | Rathbone, G., messager, 12 m. au 30 juin à $15 .................... | 165 00 | 15 00 |
| 28 00 | Sanders, E. L., 2e classe, 12 m. au 30 juin 1896.................... | 1,400 00 | |
| ........ | Sixsmith, Mlle B. F., commis surnum., 2 m. au 30 juin à $400...... | ........... | 66 66 |
| ........ | Scott, Mlle H. E., do 12 m. au 30 juin.............. | ........... | 399 96 |
| 21 00 | Watson, J. A., 3e classe, 12 m. au 30 juin 1896..................... | 600 00 | |
| 2 27 | Webster, Geo. R., commis en chef, 18 au 30 juin 1896 à $1,800 ..... | 65 00 | |
| .......... | Young, Mlle Janet, commis surnum., 12 m. au 30 juin............... | 166 65 | 233 31 |
| 724 09 | | 41,078 72 | 5,520 07 |
| | Imputé comme suit :— | | |
| ........ | Gouvernement civil—Statutaire.................................. | 4,757 99 | |
| 683 73 | do Appointements......................... | 34,632 79 | |
| ........ | do Dépenses imprévues ...................... | 1,687 94 | |
| 40 36 | Douanes—Bureau de la douane.................................... | ........... | 4,281 26 |
| .......... | do Laboratoire............................................ | ........... | 1,238 81 |
| 724 09 | | 41,078 72 | 5,520 07 |

† Passé l'âge à la nomination.

| **Douanes: Dépenses imprévues du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| *Service de commis et autres.* | |
| Appointements à Ottawa. (Page T—7) | 1,687 94 |
| *Impressions ($347.35).* | |
| Impressions, reliure, etc | 277 80 |
| Lithographie | 69 55 |
| *Papeterie ($1,403.84.)* | |
| Almanachs, 21 | 5 76 |
| Supports, 3 | 1 65 |
| Sacs à dépêches, 2; serviettes, 4 | 41 00 |
| Paniers, 3 à rebuts et 14 à pupitres | 12 25 |
| Livres blancs— | |
| Carnets, 49, $49.25; 2 minist., $1.70 | 50 95 |
| Mém., 34, $9.35; 24 à lettre, $52.80 | 62 15 |
| Réquisition, 2, $1.40; 180 tablettes à brouillons, $16.33 | 17 73 |
| Divers autres | 1 88 |
| Mémoire au Conseil, 1 | 30 00 |
| Index, 2 | 170 00 |
| Livres et cartes— | |
| Cartes de l'empire britann., 4 | 40 00 |
| Encyclopédie britannique | 58 00 |
| Almanach des adresses, 2 | 5 50 |
| Rapports de la cour de l'échiquier, 2 | 8 00 |
| Histoire de la Colombie-Britann., 2 | 6 00 |
| Confédération, de Pope, 3 | 7 50 |
| Pratique de la cour de l'échiquier, 2 | 12 00 |
| Statuts revisés du Canada, 4 séries | 27 04 |
| Rapports de la cour suprême | 4 50 |
| Divers autres | 9 48 |
| Publications parlementaires— | |
| Rapports de l'Auditeur général, 31 | 31 00 |
| Statuts du Canada, 1886-94 | 23 00 |
| Statuts du Canada, 1 | 7 50 |
| Divers autres | 3 85 |
| Boîtes; 2 argent, $3; 1 actes, $5.52 | 8 52 |
| Tablettes-calendriers, 24 | 3 72 |
| Cartes, 48 paquets | 2 64 |
| Peaux de chamois, 5, $2.44; porte-copie, $1.85 | 4 29 |
| Enveloppes, 13,350 | 74 02 |
| Oblitérateurs, encre et crayon, 2 douz. | 2 53 |
| Ouvre-enveloppe, 9 | 2 60 |
| Liasses, 35 | 3 35 |
| Fret et messagerie | 2 10 |
| Boîtes à liasses, 40 | 13 73 |
| Encriers, 11 | 5 88 |
| Encre, 50 bouteilles | 14 01 |
| Couteaux, 30 à pupitre et 3 canifs | 10 71 |
| Mucilage, 37 bouteilles | 16 76 |
| Plateaux à mucilage, 3 | 1 50 |
| Boîtes à brochures, Rogers', 12 | 19 20 |
| Papier buvard, 3½ rames | 34 93 |
| do ministre, 5½ rames | 20 59 |
| do à lettre, 3 rames | 11 10 |
| do communicatif, 52 rames | 51 10 |
| do à note, 34 rames | 52 27 |
| do semi-carbone, 9 boîtes | 28 80 |
| do à envelopper, 9 rames | 31 55 |
| Agrafes à papier, 167 boîtes | 15 76 |
| Crayons, 82 douz. $19.82; 51 crayons de poche, $12.75 | 32 57 |
| Plumes, 104 boîtes; 2 p.-fontaine, $5.40 | 35 86 |
| Porte-plumes, 120 | 5 70 |
| Epingles, 6 douz. pyramides | 5 04 |
| Portfeuille, 1 | 4 15 |
| Réparer les plumes-fontaines | 2 65 |
| Réparations au numérateur | 1 00 |
| Bandes en caoutchouc, 40 boîtes | 15 28 |
| A reporter | 3,205 94 |

| **Douanes: dépense imprévues du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,205 94 |
| *Papeterie*—Fin. | |
| Timbres en caoutchouc, 8 | 7 50 |
| Ciseaux, 13 paires | 8 17 |
| Clavigraphe | 100 00 |
| do rubans, 48 | 34 80 |
| do réparations | 45 55 |
| do fournitures | 1 86 |
| Ficelle, 33 liv | 8 40 |
| Valise, $8; 4 sacoches, $2.40 | 10 40 |
| Enveloppes, journaux, 2,000 | 3 50 |
| Divers menus articles | 13 01 |
| *Divers ($3,972.57).* | |
| Frais de voyages— | |
| L'hon. N. C. Wallace | 275 00 |
| L'hon. J. F. Wood | 100 00 |
| F. E. Kilvert, div. voyages, $192.70; pension à Ottawa, $670.80 | 863 50 |
| F. G. Bennett | 17 35 |
| R. W. Breadner | 11 80 |
| J. R. K. Bristol | 420 14 |
| H. V. Rorke | 37 50 |
| Abonnement aux journaux | 489 27 |
| Télégrammes— | |
| Cie du télégraphe du C. C. P. | 928 46 |
| do du G. N.-O. | 390 98 |
| Cie du ch. de fer C. A. | 0 54 |
| Fr. de p., $62.07; télephones, $14.70 | 76 77 |
| Fournit. de clavigraphe et réparat. | 51 40 |
| Photograph. des ministr. des douanes | 15 50 |
| Billets de tramway | 21 00 |
| Messagerie, $69.59; transport, $96.05 | 165 64 |
| Gratifications aux garçons du télégr. | 4 75 |
| Bougies, savon et allumettes | 13 52 |
| Peignes et brosses | 2 25 |
| Réparations aux horloges | 4 00 |
| do diverses | 2 00 |
| Essuie-mains, $8.70; mèches, 90c | 9 60 |
| Blanch. d'essuiem., 12 m., M. Nagle | 60 00 |
| Ferronnerie, $2; toile, $1.45 | 3 45 |
| Divers menus articles | 3 40 |
| Carte d'Ottawa | 3 00 |
| Voitures de place à Ottawa— | |
| L'hon. N. C. Wallace | 1 00 |
| F. E. Kilvert | 0 75 |
| | 7,411 70 |
| **Douanes: Ontario.** | |
| Amherstburg ($4,550.93)— | |
| Allworth, Edw., sous-percept., Kingsville, 1er janv. au 30 juin | 225 00 |
| Brown, J., prép. au débarq., 1er au 12 juillet, en retraite | 17 74 |
| Bailey, H. A., prép. au débarquem. | 600 00 |
| Caldwell, W., douanier | 550 00 |
| Gott, G., percepteur | 1,000 00 |
| King, Sydney A., sous-percept., 1er juillet au 30 août, démissionné | 75 00 |
| McCormick, F. B., sous-percepteur | 500 00 |
| Scott, M. W., sous-percepteur | 450 00 |
| Loyer, S. A. King, Kingsville | 40 00 |
| do W. McSween, Leamington | 48 00 |
| do F. B. McCormick, Southport | 30 00 |
| J. S. Kinnee, comm's surnuméraire | 400 00 |
| G. Bryson, sous-percepteur intérim., Colchester | 50 00 |
| R. Little, douanier intérimaire, Ile Pelée | 36 00 |
| A reporter | 4,021 74 |

| Douanes : Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,021 74 |
| Amherstburg—*Fin.* | |
| S. Graham, douanier intérim., Ile Pelée | 36 00 |
| E. Allworth, sous-percept., Kingsville, 4 m | 150 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 61 66 |
| Frais de port | 245 85 |
| Comb., $23.10; rép., $1.45; enc.,63c. | 25 18 |
| Nett. de bureau | 10 50 |
| Belleville ($3,732.42)— | |
| Covert, John, douanier | 300 00 |
| Hambly, P. H., douanier | 600 00 |
| McGinnis, A., douanier | 900 00 |
| Webster, W., percepteur | 1,400 00 |
| Loyer, James Waters | 36 00 |
| H. Dunham, sous-percept., Campbellford | 366 63 |
| E. Wall, gardien | 80 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 41 39 |
| Glace, $5 ; voyages, $3.40 | 8 40 |
| Berlin ($1,257.20)— | |
| Frais de port | 578 80 |
| Thomas Earls, prép. au débarq | 600 00 |
| Nettoyage de bureau | 27 50 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 27 00 |
| Encre et mucilage | 0 25 |
| Messagerie | 2 25 |
| Forcer serrure et faire une clé | 0 90 |
| Meubles, pupitre et casier | 20 00 |
| Vérificat. de balances | 0 50 |
| Bowmanville ($1,215.87)— | |
| Brittain, J., prép. au débarquement | 500 00 |
| Loyer, J. B. Martyn | 100 00 |
| J. Rankin, percepteur intérimaire | 594 00 |
| Nettoyage de bureau | 5 75 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 5 47 |
| Réparat., $5 ; inspect. de bal., 70c. | 5 70 |
| Frais de voyages, $4.50 ; 1 corde de pavillon, 45c | 4 95 |
| Brantford ($3,119.35)— | |
| Foster, T., préposé au débarquem | 800 00 |
| Heath, E. L., sous-percepteur | 800 00 |
| Leeming, H. B., percepteur | 1,400 00 |
| J. Squire, gardien | 72 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 22 00 |
| Frais de voyages | 24 00 |
| Messagerie, 75c. ; répar., 60c. | 1 35 |
| Brockville ($5,008.77)— | |
| Jones, W. H., percepteur | 1,300 00 |
| Mills, A. E., sous-percepteur | 500 00 |
| Montgomery, W. H., prép. au déb | 700 00 |
| Stewart, A., prép. au débarquem | 800 00 |
| Stayner, T. A., prép. aux arrivages. | 600 00 |
| W. H. Breakell, douanier surnum | 50 00 |
| H. Cook, do | 37 50 |
| W. J. McCormick, do | 201 22 |
| Alex. Price, do | 232 25 |
| S. Simpson, do | 412 50 |
| Fr. de port, télégr. et téléphone | 101 30 |
| Nettoyage de bureau | 56 50 |
| Frais de voyages | 5 70 |
| Blanchiss. d'essuie-mains | 3 00 |
| Meubles | 3 80 |
| The Gurney Scale Co., balances | 5 00 |
| Chatham ($4,240.56)— | |
| Coatsworth, C. B., douanier, Romney | 400 00 |
| Duck, J., douanier, Bridgetown | 600 00 |
| Eberts, J. M., commis | 850 00 |
| Fellows, W. R., sous-percep., Rondeau | 400 00 |
| Stephenson, R., percepteur | 1,300 00 |
| A reporter | 22,434 54 |

| Douanes : Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 22,434 54 |
| Chatham—*Fin.* | |
| D. Dunn, douanier surnuméraire | 600 00 |
| Frais de port télégr. et téléphone | 83 76 |
| Encre et mucilage, $1.80 ; glace, $5. | 6 80 |
| Cobourg ($4,655.58)— | |
| Ewing, C. E., percepteur | 1,200 00 |
| Fowler, G. O., sous-percepteur | 550 00 |
| Hagerman, J. G., douanier | 650 00 |
| Lockwood, L. R., sous-percepteur | 600 00 |
| McAllister, D., préposé au débarq | 850 00 |
| Loyer, T. Webb, Brighton | 60 00 |
| Loyer, D. L. Simmons, Cramahe | 50 00 |
| Josias Gillard, douanier supplém | 275 00 |
| P. Covill, do | 200 00 |
| M. K. Lockwood, do | 100 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 57 83 |
| Nettoyage de bureau | 36 00 |
| Combustible, $25.25 ; répar., $1.50. | 26 75 |
| Collingwood ($3,004.86)— | |
| Cameron, A. McK., sous-percept., Meaford | 600 00 |
| Galna, J., préposé au débarquement. | 500 00 |
| Hogg, W. A., do | 550 00 |
| Watson, G., percepteur | 1,000 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 27 36 |
| P. Potvin, prép. au débarq. surn | 300 00 |
| Combustible | 27 50 |
| Cornwall ($1,899.42)— | |
| Bergin, John, percepteur, 5 mars au 30 juin | 419 35 |
| Cook, D., préposé au débarquement | 350 00 |
| Cline, J. H., douanier | 400 00 |
| Loyer, D. Cook, y compris soin d'un cheval et combustible | 100 00 |
| G. Crites, employé surnuméraire | 504 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 64 07 |
| Nettoyage de bureau | 60 00 |
| Réparations | 2 00 |
| Deseronto ($828.69)— | |
| Rayburn, R., percepteur | 700 00 |
| Loyer, The Rathbun Co. | 120 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 8 69 |
| Fort-Erié ($8,847.66)— | |
| Brookfield, E. W., perc., 1er juillet au 31 déc. (mis à la retraite) | 700 00 |
| House, W. T., prép. au débarquem. | 600 00 |
| Johnston, J. T., douanier | 600 00 |
| Lewis, C. W., préposé au débarq | 700 00 |
| Lawson, James, percept., 1er janv. au 30 juin | 700 00 |
| Newbigging, T. L., prép. au débarq. | 600 00 |
| Noble, John, douanier | 600 00 |
| Schryer, Jos., do | 17 74 |
| Scholfield, Thos., do | 600 00 |
| Wilkins, O. F., prép. au débarq | 600 00 |
| Young, Chas., prép. aux arrivages | 500 00 |
| D. Schooley, services suppl., Pointe-Abino | 513 50 |
| F. D. Near, services suppl., Shisler-Point | 546 00 |
| T. L. Newbigging, services suppl., Vieux Fort-Erie | 87 00 |
| Lewis House, serv. suppl, Crystal-Beach | 372 00 |
| R. White, services supplément., débarcadère | 516 00 |
| Thos. E. Gonder, services supplém., Black-Creek | 54 83 |
| M. Harris, messager | 72 00 |
| Helen C. Lewis, messager | 36 00 |
| Loyer, Cie de ch. de fer M.C. | 124 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone. | 164 05 |
| A reporter | 42,216 77 |

| Douanes: Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 42,216 77 |
| Fort-Erié—*Fin.* | |
| Nettoyage de bureau | 8 00 |
| Combustible | 72 25 |
| Messagerie | 40 95 |
| Réparations et divers | 22 84 |
| Encre et mucilage | 0 50 |
| Galt ($1,821.55)— | |
| Dennis, W. A., douanier | 600 00 |
| Erb, A. A., sous-percepteur | 250 00 |
| Peck, Thos., percepteur | 850 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 63 85 |
| Frais de voyages | 13 00 |
| Nettoyage de bureau | 44 00 |
| Meubles, 45c.; messagerie, 25c | 0 70 |
| Gananoque ($1,800.65)— | |
| Dixon, Wm., sous-percepteur | 500 00 |
| Ormiston, John, percepteur | 1,100 00 |
| A. E. Meggs, douanier surnumér | 139 50 |
| D. Hodge do | 37 48 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 11 67 |
| Nettoyage de bureau | 12 00 |
| Goderich ($4,024.96)— | |
| Davis, H., sous-percepteur | 600 00 |
| Farrow, A., percepteur | 1,000 00 |
| Neelin, F. J., sous-perc., Seaforth | 400 00 |
| Smith, G. E. do 12 juill. au 30 juin | 388 17 |
| Williamson, A. M. do | 600 00 |
| Whitely, T. M. do | 600 00 |
| Loyer, R. Baird, Kincardine | 72 00 |
| do D. Robertson, Wingham | 36 00 |
| do Sun Pub. Co., Seaforth | 40 00 |
| do John Elliott, Clinton | 36 00 |
| do C. R. Vanstone, Southampton | 50 00 |
| W. Johnson, percept. intérimaire | 50 00 |
| The Gurney Scale Co., balances | 5 00 |
| Frais de voyages | 23 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 46 83 |
| Nett. de bureau, $18.75; comb., $40 | 58 75 |
| Fournitures de poêle et divers | 19 21 |
| Guelph ($3,847.64)— | |
| Costello, J., prép. au débarquement | 600 00 |
| Hallett, J., perc., 13 janv. au 30 juin | 608 06 |
| Heffernan, T. A., percept., 1er juill. au 31 janvier | 758 33 |
| Hutton, E. H., commis | 900 00 |
| McNamara, M., sous-percepteur | 600 00 |
| W. Johnson, douanier surnumér | 44 70 |
| V. P. McNamara, do | 93 75 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 106 25 |
| Nettoyage de bureaux | 74 10 |
| Frais de voyages | 48 25 |
| Réparations et ferronnerie | 3 95 |
| Blanchis. d'ess.-m., $3.55; glace, $5 | 8 55 |
| Inspect. de balances, 50c.; messag., $1.20 | 1 70 |
| Hamilton ($24,821.27)— | |
| Alexander, A., commis | 900 00 |
| Burns, J. do | 600 00 |
| Cape, J. do | 1,200 00 |
| Colvin, R. do | 600 00 |
| Cleary, S., douanier | 600 00 |
| Dixon, H. A. L., prép. au débarq | 25 13 |
| Ferguson, A., messager | 450 00 |
| Foster, H., sous-percepteur | 400 00 |
| Felan, M. do Oakville | 450 00 |
| Galbraith, F. J., préposé au débarq | 100 00 |
| Halcrow, J., garde-clefs | 600 00 |
| Kilvert, F. E., percepteur | 3,000 00 |
| McKenzie, A. J., contrôleur, mis à la retraite au 12 juillet | 47 58 |
| Murray, H., commis | 1,200 00 |
| A reporter | 64,028 82 |

| Douanes: Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 64,028 82 |
| Hamilton—*Fin.* | |
| Moblo, J., commis | 800 00 |
| McKenna, J. A. P., commis | 600 00 |
| McCandlish, A., commis | 500 00 |
| McKechnie, M. R., sous-perc., Dundas, 10 janv. au 30 juin | 570 97 |
| O'Dell, Alex., prép. au débarq., 16 mai au 30 juin | 63 16 |
| Park, R. H., commis | 800 00 |
| Stock, T., sous-percepteur, 1er juill. au 9 janvier | 629 03 |
| Seymour, D. J., sous-percept., Hagersville | 350 00 |
| Thompson, J., estimateur | 1,400 00 |
| Townsend, S. W., commis | 700 00 |
| Whyte, R. L., premier commis, 1er au 12 juillet | 41 40 |
| Woodward, H. W., com., 1-12 juillet | 29 57 |
| Wingfield, A. H., prép. au débarq | 600 00 |
| Services suppl., Anderson, W | 550 00 |
| do Burden, Chas. | 733 36 |
| do Dixon, H. A. L. | 14 62 |
| do Ferguson, Mme J. | 220 00 |
| do Gray, Henry | 550 00 |
| do Garity, S. | 495 00 |
| do Gates, Jos. | 550 00 |
| do Hottrum, J. W. | 235 83 |
| do Kilvert, H. B | 7 50 |
| do Latham, J | 550 00 |
| do Martin, A | 495 00 |
| do Mackenzie, A. J | 50 00 |
| do Nelligan, M. D | 261 25 |
| do O'Dell, A | 349 74 |
| do Richmond, Thos | 495 00 |
| do Woodward, H. O | 23 87 |
| do Whyte, R. L. | 32 58 |
| Loyer, R. K. Chisholm, Oakville | 75 00 |
| do W. H. Finnimore | 31 50 |
| do D. J. Seymour | 37 50 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 194 50 |
| Nettoyage de bureaux | 23 00 |
| Frais de voyages | 61 85 |
| Messagerie et transport | 1,422 95 |
| Comb., $21.55; encre et mucilage, $25.90 | 47 45 |
| Réparations, ferronnerie et divers | 41 43 |
| Balance et inspect., $9.50; glace, $6 | 15 50 |
| Hope, Port ($2,580.50)— | |
| Burton, E. J. W., percepteur | 1,200 00 |
| Beatty, J., douanier | 550 00 |
| Hagerman, C. A., prép. au débarq | 750 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 13 71 |
| Nettoyage de bureau | 61 25 |
| T. McClung, comm. sur perception | 5 04 |
| Allumettes | 0 50 |
| Kingston ($13,839.43)— | |
| Anglin, R. D., premier commis | 1,000 00 |
| Comer, G. W. H., douanier | 550 00 |
| Carson, R., mess., 1er nov. au 30 juin | 333 33 |
| Driver, T., estimateur | 1,100 00 |
| Gaskin, T., commis | 1,000 00 |
| Graves, W. D., douanier | 550 00 |
| Geoghegan, John, commis | 400 00 |
| Hamilton, C., percepteur | 1,800 00 |
| Hamley, J., prép. aux arrivages | 550 00 |
| Hogle, J. sous-percepteur | 450 00 |
| Hogan, Thos., commis | 500 00 |
| Hitchen, Hy., douanier | 450 00 |
| Horne, Wm. do | 200 00 |
| Joslin, A. do | 150 00 |
| Neish, W., commis | 750 00 |
| Nugent, P., emballeur | 500 00 |
| A reporter | 91,541 21 |

| Douanes : Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... .. .......... | 91,541 21 |
| Kingston—*Fin.* | |
| Quigley, J., douanier ... ....... | 550 00 |
| Robinson, W. do .. ........ | 550 00 |
| Raymond, R. do ............. | 300 00 |
| Rankin, D. J. do ............. | 150 00 |
| Shaw, A., contrôleur......... ... | 1,200 00 |
| Loyer, D. Hinckley .... ......... | 25 00 |
| do Real Estate Co.......... .. | 275 00 |
| Jethro Graham, douanier ... ..... | 60 00 |
| Mme A. Carson, concierge..... ... | 72 00 |
| R. Carson, messager ........... | 166 66 |
| Mme Nugent, nettoyage........... | 13 50 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 89 17 |
| Pétrole.......... .. ....... | 8 85 |
| Réparations, $4.55 ; messag., $2.85. | 7 40 |
| Nettoyage de châssis..... ... ..... | 32 35 |
| Meubles..... ............ .. | 8 32 |
| Frais de voyage.......... ....... | 42 85 |
| Abonnement, *Shipping and commercial list*.......... .......... .. | 5 00 |
| Lindsay ($1,072.50)— | |
| Brown, D., percepteur.... ...... | 900 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 30 10 |
| Wm. McArthur, percepteur intérimaire, Chutes-Fénelon .......... | 100 00 |
| Nettoy. de bur., $42 ; messag., 40c.. | 42 40 |
| London ($14,711.12)— | |
| Brett, Wm., emballeur .... ..... | 500 00 |
| Brady, J. C., prép. au débarquem.. | 500 00 |
| Boyle, P. F. do .. | 500 00 |
| Callett, E. D., contrôleur.......... | 1,400 00 |
| Dreaney, T. H., commis ....... ... | 600 00 |
| Donaldson, D. A., prép. au débarq. | 700 00 |
| Finnegan, E., commis ........ . | 600 00 |
| Minhinnick, W., prép. au débarq... | 600 00 |
| McDiarmid, F. do ... | 100 00 |
| McLean, H. A., douanier....... . | 550 00 |
| McFadden, J., préposé au débarq.. | 500 00 |
| Orr, R. J., messager................ | 450 00 |
| Reid, R., percepteur ............. | 2,000 00 |
| Siddons, J., estimateur............ | 1,300 00 |
| Sutherland, G. D., estimateur...... | 1,300 00 |
| Taylor, J. F., sous-percepteur...... | 300 00 |
| Talbot, O. H., commis .. ..... . | 900 00 |
| Williams, J. L. do ... ...... | 750 00 |
| W. Greer, messager surnuméraire.. | 49 50 |
| The Gurney Scale Co., balances.... | 43 50 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 65 00 |
| Frais de voyages.................. | 116 00 |
| Charriage et messageries........... | 573 79 |
| Nettoyage.... ........ ....... | 179 30 |
| Ferronnerie, réparations et divers.. | 79 48 |
| Glace, $6.00 ; encre et mucil., $24.35 | 30 35 |
| Alm. des adresses (2) $6 ; huile, $10.10 | 16 10 |
| Bl. d'essuie-mains et toile à essuie-m. | 8 10 |
| Morrisburg ($1,745.96)— | |
| Broder, A., percepteur......... ... . | 916 67 |
| Perkins, J., sous-percepteur........ | 500 00 |
| Loyer, R. H. Brookfield........... | 110 00 |
| do E. M. Elliott.............. | 40 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 58 36 |
| Nettoyage du bureau . ........ | 28 00 |
| Combust., $56.88 ; taxes d'eau, $3.00. | 59 88 |
| Frais de voyages .... .......... | 33 05 |
| Napanee ($1,463.40)— | |
| Elliott, G. M., percepteur ....... ... | 900 00 |
| Perry, C. B., préposé au débarquem. | 500 00 |
| Nettoyage de bureau. ... ........ | 48 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone. | 15 40 |
| Niagara-Falls ($14,498.41)— | |
| Brown, J. P., commis.............. | 1,000 00 |
| Brown, Jas., préposé au débarquem. | 750 00 |
| A reporter.... ......... .... | 115,840 29 |

| Douanes : Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... ..... ...... | 115,840 29 |
| Niagara-Falls—*Fin.* | |
| Boyle, Arthur, percepteur, mai et juin..... .... .. ........... | 300 00 |
| Bender, H., prép. au débarquement. | 600 00 |
| Bartle, J. C. do .. | 700 00 |
| Cannon, J. H. do .. | 650 00 |
| Culhane, P. do .. | 650 00 |
| Flynn, J. J. do .. | 600 00 |
| Harvey, T. B., sous-percepteur.. .. | 750 00 |
| House, W. H., douanier... .. .... | 600 00 |
| Jackson, Jas., préposé au débarq... | 600 00 |
| Kellar, C. J., douanier .. .. .... | 750 00 |
| McKenzie, C. J., préposé au débarq. | 750 00 |
| Nidle, H. do .. | 600 00 |
| Parker, W. M. do .. | 600 00 |
| Rogers, H. B. do .. | 900 00 |
| Robertson, A. R., commis.......... | 600 00 |
| Sands, John, préposé au débarquement, 1er août au 30 juin......... | 550 00 |
| Wood, F. F., commis..... ....... | 600 00 |
| Walker, J., préposé au débarquement, 1er août au 30 juin....... | 366 67 |
| Loyer, T. B. Harvey. ........ ... . | 50 00 |
| do ville de Niagara............ | 40 00 |
| do Jos. Walker, Queenston..... | 24 00 |
| J. Murray, préposé au débarq. surn. | 400 00 |
| J. Paisley do .. | 550 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 329 84 |
| Nettoyage de bureau .............. | 92 00 |
| Réparer et peinturer une chaloupe.. | 10 00 |
| Alcool, $2.40 ; combustible, $71.50. | 73 90 |
| Messageries............ ...... . | 0 75 |
| Encre et mucilage .............. .. | 11 25 |
| Niagara ($135.10)— | |
| Kirby, W., percept., 1er juill. au 12. | 26 61 |
| Sando, J., préposé au débarquement, transféré à Niagara-Falls...... .... | 50 00 |
| Walker, J., préposé au débarquem. transféré à Niagara-Falls........ | 33 33 |
| Kirby, W., serv. supp., 12 au 31 juill. | 25 16 |
| Oshawa ($1,165.88)— | |
| Blamey, G. F., percepteur.......... | 800 00 |
| O'Dea, Jas., préposé au débarquement, 1er juillet au 31 déc........ | 275 00 |
| Loyer, E. Fielding ................ | 50 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 14 00 |
| Nettoyage de bureau .............. | 3 00 |
| Combustible, $18.93 ; huile, 60c.... | 19 53 |
| Meubles et réparations........... | 4 35 |
| Ottawa ($17,626.13)— | |
| Batson, B., percepteur ......... .. | 1,800 00 |
| Bartram, J. T., contrôleur......... | 1,400 00 |
| Clark, R. A., commis . . ........ | 750 00 |
| Champness, W., douanier.......... | 700 00 |
| Donald, F., sous-percept., Carleton-Place ......... ... .. ...... | 500 00 |
| Gagné, C., douanier.... .......... | 600 00 |
| Hood, T. A. do ............... | 700 00 |
| Hinds, H., emballeur.... ....... | 600 00 |
| Marrier, P., préposé au débarquement, 1er au 31 juillet ...... | 66 66 |
| Munro, J. M., sous-percep., Almonte | 550 00 |
| McGovern, J. J., douanier...... .. | 800 00 |
| Neilson, G. E., sous-percep., Arnprior | 400 00 |
| Patterson, T., estimateur.... ... | 1,400 00 |
| Payne, E., commis... ....... .... | 600 00 |
| Pridham, A. sous-percept., Grenville | 100 00 |
| Russel, C. do ...... .... | 950 00 |
| Ryan, P. E., douanier............ | 750 00 |
| Steacey, J. B., commis .......... | 950 00 |
| Spittal, R., douanier..... ... ..... | 650 00 |
| Stewart, D., sous-percept., Renfrew. | 400 00 |
| A reporter .... ......... | 144,556 34 |

| **Douanes : Ontario**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 144,556 34 |
| Ottawa—*Fin.* | |
| Waggoner, S., commis | 650 00 |
| Warren, J., sous-percept., Pembroke | 700 00 |
| Service suppl., A. Ardley | 622 00 |
| do C. T. Dixon | 362 80 |
| do J. R. Robertson | 0 75 |
| do G. Wallace | 99 00 |
| do T. Westwick | 174 75 |
| Loyer, A. Barnet, Renfrew | 50 00 |
| Nettoyage de bureaux | 22 19 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 205 08 |
| Charriage et messageries | 6 75 |
| Frais de voyages | 24 00 |
| Réparations et ferronnerie | 10 98 |
| Encre et mucilage | 2 15 |
| Glace, $5.35 ; refrigérant, $4.25 | 9 60 |
| Meuble, 75c.; essuie-mains, $4.10 | 4 85 |
| Commission sur traites | 4 57 |
| Abonnem., *Journal*, $5 ; *Free Press*, $5 | 10 00 |
| Owen-Sound ($2,013)— | |
| Stephens, J. C., percepteur | 800 00 |
| Park, S., douanier, 1er au 30 juin | |
| Wabb, S. A., douanier | 50 00 |
| Loyer, M. Urquhart | 300 00 |
| Frais de port, télégrammes et télé- | 240 00 |
| phone | 20 00 |
| Parke, S., douanier, 1er juillet au 31 mai | 550 00 |
| Nettoyage de bureau | 38 00 |
| Loyer, bureau temporaire, 10 j. | 15 00 |
| Paris ($1,674.46)— | |
| Hall, T., percepteur | 1,000 00 |
| Kinnear, A. M., préposé au débarq. | 600 00 |
| Rent, Mme Stanton | 36 00 |
| Nettoyage de bureau | 12 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone. | 4 95 |
| Combustible, $20.51 ; encre, $1 | 21 51 |
| Peterboro' ($1,975.26)— | |
| Clementi, C. H., percepteur, 1er juillet au 31 déc. | 650 00 |
| Snyder, C. J., commis | 600 00 |
| Stevenson, R., percepteur, 10 janvier au 30 juin | 570 96 |
| Frais de port, télégram. et téléphone. | 36 45 |
| G. L. Hay, douanier | 35 30 |
| Nettoyage de bureau | 9 00 |
| Charriage | 4 80 |
| Oter les auvents | 0 75 |
| Voyage et pension | 68 00 |
| Picton ($2,645.25)— | |
| Chadd, G. J., sous-percepteur | 400 00 |
| McLean, W. H., préposé au débarq. | 250 00 |
| Niles, S. P., sous-percepteur, Wellington | 200 00 |
| Pringer, John, douanier | 200 00 |
| Ross, W. T., préposé au débarquem. | 800 00 |
| Shannon, J., douanier | 200 00 |
| Loyer, London and Ontario Investment Co | 175 00 |
| Officier surnuméraire, G. E. Boulter, douanier | 100 00 |
| do G. V. Cooper, douanier | 100 00 |
| do G. J. Waddell, douanier | 100 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone. | 25 30 |
| Nettoyage de bureau | 48 00 |
| Lumière électrique et lampe | 15 40 |
| Rép., $6.30 ; combustible, $25.25 | 31 55 |
| A reporter | 155,823 78 |

| **Douanes : Ontario**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 155,823 78 |
| Prescott ($6,223.17)— | |
| Dowsley, M., commis | 900 00 |
| Gerald, A. S., douanier | 600 00 |
| Hollingsworth, S., douanier | 600 00 |
| Jessup, E., percepteur | 1,200 00 |
| Keeler, R. M., prép. au débarquem. | 600 00 |
| Murphy, J. do | 600 00 |
| Mooney, J., sous-percepteur | 400 00 |
| McMillan, R. P., sous-percepteur | 400 00 |
| Loyer, I. D. Purkis | 65 00 |
| do R. P. McMillan | 25 00 |
| Surn., Wm. Connell, douanier int. | 385 00 |
| do A. Ross, douanier intérim | 200 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone. | 85 65 |
| Nettoyage de bureau | 45 75 |
| Frais de voyage | 37 50 |
| Chalonpe | 36 00 |
| Combustible, $35.40 ; huile, $2.82 | 38 22 |
| Réparations, $4.30 ; charriage, 75c | 5 05 |
| Port-Arthur ($3,861.74)— | |
| Boyce, T. R., commis | 800 00 |
| Colcleugh, J. W., sous-percepteur, Portage-du-Rat | 250 00 |
| Livingston, J., sous-percepteur | 800 00 |
| Nicholson, P., percepteur, 1er juillet au 9 août | 104 83 |
| Newcombe, Wm., prép. au débarq., 1er janv. au 30 juin | 250 00 |
| Wiley, A. M., percepteur, 1er nov. au 30 juin | 666 66 |
| Service supplément., W. Newcombe, 1er juillet au 31 déc. | 300 00 |
| Service supplém., W. Isherwood | 220 00 |
| Loyer, L. A. Hamilton | 180 00 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 133 45 |
| The Gurney Scale Co., balances | 5 00 |
| Nettoyage de bureau | 54 50 |
| Frais de voyage | 8 50 |
| Meubles, $32.15 ; réparat., $1.25 | 33 40 |
| Combustible, $40 75 ; huile, $3.30 | 44 05 |
| Messageries, $10.55 ; divers, 80c | 11 35 |
| Sainte-Catherine ($6,213.54)— | |
| Battle, John, sous-percepteur | 750 00 |
| Cuffe, J. E., percepteur | 1,000 00 |
| Clark, W. B., prép. au débarquem. | 200 00 |
| Hodge, A., prép. au débarquement. | 800 00 |
| McClive, J., préposé au débarquem. | 700 00 |
| McFarlane, D. E., sous-percepteur. | 300 00 |
| Ramsden, J. A., douanier | 300 00 |
| Spillette, S. W., préposé au débarq. | 700 00 |
| Loyer, O. H. Garner | 60 00 |
| F. J. Drewitt, officier surnuméraire. | 420 00 |
| R. A. Abbey, sous-percept., Welland | 506 54 |
| Frais de port, télégram. et téléphone | 115 67 |
| Frais de voyages | 273 80 |
| Nettoyage de bureau | 74 90 |
| Réparations et ferronnerie | 6 08 |
| Combustible, $5.50 ; allum., $1.05 | 6 55 |
| Saint-Thomas ($4,051.60)— | |
| Backhouse, W., sous-percepteur | 300 00 |
| Emery, W. Y., percepteur | 1,200 00 |
| Finlay, J. T. C., sous-percepteur | 750 00 |
| King, J.D., s.-perc., 1er au 12 juillet | 25 13 |
| Payne, M., sous-percepteur | 300 00 |
| Smellie, J. R., prép. au débarquem. | 800 00 |
| Thompson, T., douanier | 100 00 |
| Walker, G. J., sous-percepteur | 362 63 |
| Loyer, M. Payne, Port-Stanley | 37 50 |
| do G. J. Walker, Aylmer | 45 00 |
| do W. Backhouse, Burwell | 11 25 |
| Frais de port, télégram. et téléphone. | 45 01 |
| J. P. King, serv., 12 juillet au 3 sept. | 37 08 |
| A reporter | 176,135 83 |

| Douanes : Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report . . . . . . . . . | 176,135 83 |
| Saint-Thomas—*Fin.* | |
| Meub., $1 ; glace, $3 ; comb., $32.50 | 36 50 |
| Encre et mucilage. . . . . . . . . | 1 50 |
| Sarnia ($9,576.79)— | |
| Adams, J. F., préposé au débarq. . . | 800 00 |
| Alcock, J. do . . | 600 00 |
| Almas, A. A., douanier . . . . . . . . | 600 00 |
| Couse, J. A., préposé au débarq. . . . | 500 00 |
| Cronk, Asa do . . | 500 00 |
| Clark, O. S., sous-percepteur . . . . . | 700 00 |
| Dawson, D. do . . . . | 800 00 |
| Matheson, G. N., percepteur. . . . . | 1,800 00 |
| McVicar, A. F., préposé au débarq. | 550 00 |
| McLagan, J. do . . . . | 600 00 |
| Ostrom, W. A. do . . . | 700 00 |
| Parmelee, J. D., douanier du 1er au 30 juin . . . . . . . . . . | 50 00 |
| Parmalee, J. D., officier surnum., du 1er juillet au 31 mai. . . . . . . | 550 00 |
| Loyer, Cie d'Assur. sur la vie Canada | 300 00 |
| J. Chester, gardien et messager. . . . . | 300 00 |
| Frais de port, télégr. et téléphone. . | 208 54 |
| Nettoyer les bureaux . . . . . . . . . . | 12 00 |
| Frais de messagerie. . . . . . . . . . | 1 25 |
| The Gurney Scale Co., balances. . . . | 5 00 |
| Saut-Sainte-Marie ($8,416.29)— | |
| English, R., sous-percepteur. . . . . . | 500 00 |
| Flesher, Thos. do . . . . . . | 400 00 |
| Howey, W. H. do du 1er juillet au 31 mai . . . . . . . . . | 366 67 |
| Howe, A. W., douanier du 1er avril au 30 juin. . . . . . . . . . | 150 00 |
| Ironside, J. S., commis . . . . . . . . . | 750 00 |
| McGuire, G. C., sous-percepteur. . . | 500 00 |
| Monk, A. do . . . | 300 00 |
| Plummer, H., percepteur. . . . . . . | 1,200 00 |
| Prout, J. W., s.-perc. . . . . . . . . . | 400 00 |
| Smith, A. H. do du 1er au 30 juin | 33 33 |
| Services suppl., W. Brown. . . . . . . . | 538 33 |
| do F. Brown. . . . . . . . . | 11 55 |
| do W. H. Baxter . . . . . | 125 00 |
| do W. R. Cunningham. | 530 00 |
| do W. H. Hill. . . . . . . . | 550 00 |
| do A. W. Howe. . . . . . | 443 36 |
| do W. Johnson. . . . . . . | 66 00 |
| do J. Richards. . . . . . . . | 185 00 |
| do A. Templeton. . . . . . | 531 66 |
| Loyer, H. Plummer. . . . . . . . . . . | 225 00 |
| do J. W. Prout. . . . . . . . . . . | 15 00 |
| do W. R. Cunningham. . . . . . . . | 30 00 |
| do F. Flesher. . . . . . . . . . . | 28 00 |
| Frais de port, télégr. et téléphone. . | 125 49 |
| Nettoyer le bureau . . . . . . . . . . | 8 00 |
| Frais de voyage. . . . . . . . . . . . | 144 70 |
| W. H. Broughton, sous-percepteur, Moose-Factory. . . . . . . . | 200 00 |
| Mess., 65c. ; comb., $56 ; encre, $2.55 | 59 20 |
| Stratford ($4,745)— | |
| Cull, J. W., sous-percepteur. . . . . . | 400 00 |
| Hess, J. G., percepteur. . . . . . . . . . | 1,200 00 |
| Hawkins, A. G., sous-percepteur. . . . | 400 00 |
| Knox, T. W., préposé au débarq. . . . | 700 00 |
| Macgregor, C. J., commis. . . . . . . . | 850 00 |
| Moyes, Wm., sous-percepteur, absent du 1er au 21 avril. . . . . . . . | 472 22 |
| Tyson, T. M., sous-percepteur. . . . . . | 400 00 |
| Loyer, W. Moyes, Sainte-Marie. . . . | 36 00 |
| do succ. T. Mulheron, Mitchell. | 37 50 |
| do A. McCall, Mitchell. . . . . . . . | 18 75 |
| Frais de port, tétégr. et téléphone. . | 80 78 |
| Nettoyer le bureau. . . . . . . . . . . | 45 00 |
| Frais de voyage. . . . . . . . . . . . | 3 20 |
| A reporter. . . . . . . . . . . . | 198,810 36 |

| Douanes : Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report . . . . . . . . . | 198,810 36 |
| Stratford—*Fin.* | |
| Comb., $43.75 ; encre et mucil. $1.70. | 45 45 |
| Mess., 45c. ; bandes en caoutc., $1.50 | 1 95 |
| W. Johnston, douanier intérimaire à Sainte-Marie, du 4 au 23 avril. . | 54 15 |
| Simcoe ($3,018.56)— | |
| Davis, J. R., sous-perc., Pt Dover. . . . | 500 00 |
| Hall, H., douanier du 1er avril au 30 juin. . . . . . . . . . . . | 150 00 |
| Law, W. S., sous-percep., Tilsonburg | 600 00 |
| Mathews, J., percepteur. . . . . . . . . | 850 00 |
| Stewart, G., sous-perc., Pte. Rowan | 250 00 |
| Loyer, Z. Landon. . . . . . . . . . . . . | 60 00 |
| do W. C. Stearns. . . . . . . . . . . | 31 50 |
| do J. McDonald. . . . . . . . . | 45 00 |
| H. Hall, douanier surnumér., 8 m. . . | 400 00 |
| J. S. Mathews, gardien. . . . . . . . . | 9 00 |
| Frais de port, télégr. et téléphone. . | 50 55 |
| Commission sur chèques et traites. . | 14 82 |
| Mess, $2.02 ; com., $43.77 ; huile, $1.30 | 47 09 |
| Meubles, $10.35 ; encre et mucilage. 25c . . . . . . . . . . . . . . | 10 60 |
| Toronto ($70,454.99)— | |
| Ardagh, H. H., commis. . . . . . . . . | 800 00 |
| Anderson, B., préposé au débarq. . . . | 1,000 00 |
| Armstrong, T., p. au d. 1er au 12 juil. | 17 74 |
| Baxter, C. W., caissier-adjoint. . . . . | 1,100 00 |
| Bovell, H., commis. . . . . . . . . . . | 700 00 |
| Blackwood, T. F., estimateur . . . . . | 1,650 00 |
| Baker, C., estimateur. . . . . . . . . . | 1,400 00 |
| Bell, R., jaugeur. . . . . . . . . . . . | 1,200 00 |
| Beale, Jas., commis. . . . . . . . . . . | 612 63 |
| Bickerstaff, J., préposé au débarq. . | 700 00 |
| Black, D. W., préposé au débarq. . | 650 00 |
| Burns, Wm., préposé aux arrivages. | 600 00 |
| Byers, H., emballeur. . . . . . . . . . . | 500 00 |
| Cowan, J. A., commis. . . . . . . . . . | 1,000 00 |
| Cook, M. E., emballeur. . . . . . . . . | 500 00 |
| Coulter, Alex., com., 1er juill.-31 mai | 550 00 |
| Clewlo, O. S., douanier. . . . . . . . . | 550 00 |
| Campbell, F. A., préposé aux arriv., du 18 mai au 30 juin. . . . . . . . . . | 36 29 |
| Douglas, John, sous-percepteur. . . . . | 2,250 00 |
| Dickey, W., préposé au débarquem- | 700 00 |
| Davis, T. J., emballeur. . . . . . . . . | 500 00 |
| Davidson, J. J., estimateur. . . . . . . | 1,600 00 |
| Dunlop, W. J., messager. . . . . . . . | 500 00 |
| Evans, R. H., commis, du 16 mai au 30 juin. . . . . . . . . . . . . . | 75 80 |
| Fleming, J. B., caissier . . . . . . . . . | 1,400 00 |
| Fowler, E., préposé aux arrivages. . | 600 00 |
| Fowlie, A., sous-percepteur. . . . . . . | 500 00 |
| Ferguson, Wm., emballeur. . . . . . . | 500 00 |
| Foy, Augustus, douanier du 1er février au 30 juin . . . . . . . . . . | 250 00 |
| Griffith, W., commis . . . . . . . . . . | 750 00 |
| Greer, Jas. do . . . . . . . . . | 750 00 |
| Graham, N., emballeur. . . . . . . . . | 550 00 |
| Giroux, O. do . . . . . . . . . | 500 00 |
| Grayden, R., sous-percepteur. . . . . . | 200 00 |
| Gilchrist, J. do . . . . . | 500 00 |
| Gillespie, J. S., emballeur . . . . . . . | 500 00 |
| Gray, Chas. L., préposé au débarquement du 1er nov. au 30 juin . . . . | 400 00 |
| Heakes, J. R., commis. . . . . . . . . . | 750 00 |
| Harris, S. T. H., commis . . . . . . . | 600 00 |
| Howe, Wm., préposé au débarq. . . . | 750 00 |
| Hudson, J. W., emballeur. . . . . . . . | 500 00 |
| Jackman, J., emballeur. . . . . . . . . . | 500 00 |
| Loarden, C., préposé au débarquem. | 675 00 |
| Lefroy, G. do . | 650 00 |
| Lowther, J., préposé aux arrivages. | 600 00 |
| A reporter. . . . . . . . . . . . | 233,547 93 |

| **Douanes : Ontario**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report........... ..... | 233,547 93 |
| Toronto—*Fin.* | |
| Lloyd, F., emballeur.............. | 612 63 |
| Loughrane, L., préposé au débarq.. | 625 00 |
| Manning, J. J. sous-percepteur.... | 550 00 |
| Meredith, W. E., prép. au débarq . | 600 00 |
| Munro, G. do .. | 750 00 |
| Mitchell, T., commis .............. | 700 00 |
| Milburn, R. B., douanier. ......... | 650 00 |
| Mitchell, Thos., aide-estimateur, du 1er janvier au 30 juin............ | 375 00 |
| McCaffray, J. R., commis.. ....... | 1,125 00 |
| McClain, Wm., préposé au débarquement, du 1er au 12 juillet........ | 20 70 |
| McMurchy, J. C., commis. ........ | 600 00 |
| McCaw, H., estimateur .. ...... | 800 00 |
| McCuaig, D. A., chargeur......... | 500 00 |
| O'Farrell, R., emballeur........... | 500 00 |
| Pearson, W., commis.... ... .... | 1,200 00 |
| Patterson, A., estimateur.......... | 1,200 00 |
| Paton, R. G. A., garde-clefs........ | 1,200 00 |
| Plunkett, W., préposé au débarq... | 700 00 |
| Parkhill, W. J., sous-percepteur ... | 800 00 |
| Pape, O., préposé aux arrivages, du 16 mai au 30 juin ... .......... | 75 80 |
| Ridgeway, R., commis, 1er-12 juillet | 23 65 |
| Reiddy, C., commis.......... ..... | 750 00 |
| Reid, Wm., emballeur............. | 500 00 |
| Rutland, S. A., emballeur.... ..... | 500 00 |
| Scott, A., préposé au débarquement | 800 00 |
| Slean, J., emballeur .............. | 500 00 |
| Slemin, C., messager. ............ | 500 00 |
| Sharp, D. M., douanier............ | 200 00 |
| Somers, F., commis................ | 700 00 |
| Small, John, percepteur ........... | 4,000 00 |
| Taylor, C. C., commis.. .......... | 700 00 |
| Tinning, W. S. do ..... ...... | 750 00 |
| Thompson, John do ......... .... | 700 00 |
| Thompson, John, emballeur........ | 500 00 |
| Trowbridge, J. do ........ | 500 00 |
| Wood, W. P., commis............ | 700 00 |
| Walton, A. F. do .... .. .. | 650 00 |
| Wright, R., emballeur............. | 500 00 |
| Williams, Thos., messager.......... | 500 00 |
| Westman, S. J., aide-estimateur, du 1er avril au 30 juin ......... | 250 00 |
| Winter, A. W., commis, 1er-30 juin. | 62 50 |
| Yorston, Jas., garde-clefs.......... | 700 00 |
| Services suppl., R. H. Browne...... | 471 00 |
| do J. L. Clark........ | 30 00 |
| do C. L. Gray........ | 183 00 |
| do J. J. Larkin.... .. | 51 00 |
| do Thos. Mitchell..... | 345 00 |
| do O. Pape........... | 512 86 |
| do R. M. Persse....... | 465 00 |
| do F. Reynolds... .. | 225 10 |
| do S. J. Westman... . | 747 23 |
| do Thos. Armstrong... | 259 00 |
| do A. B. Thompson... | 500 00 |
| Loyer, Burton Frères.. ........... | 60 00 |
| do Mlle M. A. Clark.......... | 48 00 |
| Frais de port, télégr. et téléphone... | 309 68 |
| Nettoyer les bureaux.............. | 364 81 |
| Charriage et messagerie.... ... .... | 5,137 40 |
| Frais de voyage.................. | 322 58 |
| Blanchissage d'essuie-mains........ | 72 00 |
| Nourriture de chats, $1 ; enlever la glace et la neige..... .......... | 44 79 |
| Réparations et ferronnerie, $52.50, combustible, $4........ ..... | 56 50 |
| Abonnem. à divers journaux et prix-courants, $41 ; délateur, pharmacopée, lampe, huile, etc., $21.30.. | 62 30 |
| A reporter... ......... | 272,385 46 |

| **Douanes : Ontario**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report............... .. | 272,385 46 |
| Trenton ($625.65)— | |
| McGuire, F. J., percepteur... .... | 600 00 |
| Frais de port, télégr. et téléphone.. | 6 50 |
| Nettoyer le bureau, $18, encre, $1.15 | 19 15 |
| Wallaceburg ($1,341.06)— | |
| Denning, H. V., percepteur intérim. | 600 00 |
| Roebuck, H., douanier..... ...... | 400 00 |
| Loyer, A. L. Shambleau........... | 21 00 |
| do J. H. Fraser.......... ..... | 42 00 |
| A. Little, service supplémentaire... | 246 60 |
| Fr. de port, $5 ; nett. le bur., $1.50. | 6 50 |
| Réparations, $2.96, combustib., $22. | 24 96 |
| Whitby ($1,576.26)— | |
| Moody, Thos., préposé au débarq... | 300 00 |
| Philp J. R., percepteur............ | 600 00 |
| Taylor, Chas., préposé au débarq... | 600 00 |
| Loyer, F. R. Gross................ | 45 00 |
| Frais de port, télégr. et téléphone.. | 5 86 |
| Meubles, $6.65 ; combust., $18.30 ; huile, 45c.................. ... | 25 40 |
| Windsor ($13,256.36)— | |
| Baby, W. L., préposé au débarquement, du 1er au 12 juillet........ | 20 70 |
| Barnett, J., douanier...... ....... | 750 00 |
| Beers, J.R.M. do .... ......... | 700 00 |
| Bushell, W. C., préposé au débarq. | 600 00 |
| Cowan, M., percepteur intérimaire. | 1,100 00 |
| Chevalier, S., sous-percepteur .... | 200 00 |
| Crampton, J., douanier............ | 600 00 |
| Drouillard, A., préposé au débarq.. | 500 00 |
| Deuch, T. Q., douanier............ | 600 00 |
| Hanrahan P., préposé au débarq... | 600 00 |
| Janisse, J. D., douanier......... | 600 00 |
| Killackey, W.P. do du 1er au 30 juin.... . ...... .......... | 83 33 |
| Lang, J. W., douanier....... .. | 600 00 |
| Morton, W., gardien, 1er au 12 juillet | 35 48 |
| Marentette, J.L., prép. au débarq.. | 700 00 |
| Martin, S. E., percepteur ... .... | 1,800 00 |
| McKee, Thos, douanier.......... ... | 350 00 |
| Stokes, Wm., do du 1er au 30 juin ... ......... .......... | 50 00 |
| Thompson, M., douanier ... ...... | 650 00 |
| Watson, J., préposé au débarquem. | 150 00 |
| Services suppl., W. L. Baby........ | 43 62 |
| do S. Chevalier... .... | 54 00 |
| do J. E. Doyle .... ... | 108 00 |
| do W. J. Findlay, du 21 mai '95 au 30 juin '96.......... | 617 74 |
| Services suppl., W. N. Gatfield..... | 200 00 |
| do W. Martin......... | 19 36 |
| do Chas. McKee....... | 504 00 |
| do J. Watson. .. .... | 6 74 |
| do J. W. Yearsley..... | 550 00 |
| Loyer, L. R. Medbury .......... .. | 150 00 |
| Nettoyer les bureaux............... | 52 25 |
| Frais de port, télégr. et téléphone.. | 203 69 |
| Répar., $6.75; marq. une enseigne, $10 | 16 75 |
| Frais de voyage...................... | 7 00 |
| Combust., $27.65 ; charroyage, 50c. | 28 15 |
| Meubles.......... ............... | 3 20 |
| Balais et allumettes... ........... | 1 00 |
| Blanchissage d'essuie-mains ....... | 1 35 |
| Woodstock ($4,285.42)— | |
| Banting, C., préposé au débarquem. | 700 00 |
| Hook, W., sous-percepteur......... | 700 00 |
| VanIngen, W. H., percepteur ..... | 1,300 00 |
| Wilson, W. F., jeune, prép. au déb. | 637 50 |
| Services supplément., C. H. Irwin.. | 504 00 |
| Loyer, J. M. Hill.................. | 300 00 |
| Nettoyer les bureaux . .. ........ | 36 55 |
| Frais de port, télégr. et téléphone.. | 33 00 |
| A reporter............. | 293,395 84 |

| **Douanes : Ontario**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report... | 293,395 84 |
| Woodstock—*Fin.* | |
| Combustible, $35.82 ; huile, $5.15... | 40 97 |
| Taxes d'eau | 4 00 |
| Messageries, 55c. ; essuie-mains, $1.. | 1 55 |
| Répar., $4.20 ; fr. de voyag., $23.65 | 27 85 |
| | 293,470 21 |
| Moins—Remboursements— | |
| Fort-Érié... $1,501 50 | |
| London... 67 95 | |
| Chutes-Niagara... 1,950 00 | |
| Prescott... 332 02 | |
| Windsor... 315 00 | |
| | 4,166 47 |
| | 289,303 74 |

| **Douanes : Québec.** | $ c. |
|---|---|
| Coaticook ($4,702.05)— | |
| Baldwin, E. O., douanier... | 500 00 |
| Churchill, J., percept. intérimaire.. | 800 00 |
| Durocher, J. B., prép. au débarq... | 600 00 |
| Daly, J. B., percepteur... | 1,200 00 |
| Jenks, J. N., douanier... | 800 00 |
| Williams, J., do... | 250 00 |
| Webster, O. H. E., douanier, du 16 mai au 30 juin... | 50 53 |
| Service supplément., A. Putney... | 183 26 |
| do B. Andrews... | 183 26 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone.. | 123 00 |
| Nettoyage de bureau... | 12 00 |
| Cookshire ($2,441.72)— | |
| Bean, L. E., sous-percepteur... | 450 00 |
| Gendreau, J. B., do... | 600 00 |
| Graham, D., douanier... | 500 00 |
| Ross, A., percepteur... | 600 00 |
| Loyer, A. Ross... | 100 00 |
| Service supplément., D. J. O'Grady | 103 50 |
| Frais de voyages... | 69 85 |
| Frais de port et télégrammes... | 11 10 |
| Messageries, $1 ; encre, $1.25 ; commission sur chèques, $5.02... | 7 27 |
| Gaspé ($1,267.98)— | |
| Kavanagh, A. J., percepteur... | 800 00 |
| McGie, D. B., douanier... | 400 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone.. | 24 68 |
| W. Sinnett, chaloupier... | 15 00 |
| Réparer et peinturer une chaloupe.. | 18 25 |
| Encre et mucilage... | 3 70 |
| Nettoyage de bureau, $1 ; transp., 35c. | 1 35 |
| Chandelles, $1.50; tuy. de poêle, $3.50 | 5 00 |
| Hemmingford ($2,627.33)— | |
| Fiddes, A., douanier... | 350 00 |
| Kingsbury, W. C., douanier... | 450 00 |
| Proper, F. S., percepteur... | 700 00 |
| Rowe, G., sous-percepteur... | 400 00 |
| Saunders, W., do... | 500 00 |
| Loyer, G. Rowe... | 50 00 |
| do F. S. Proper... | 80 00 |
| do W. Saunders... | 50 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone.. | 47 33 |
| Montréal ($132,645.15)— | |
| Ambrosse, J. D. L., estimateur... | 1,800 00 |
| Allen, G. M., préposé aux arrivages, du 1er avril au 30 juin... | 125 00 |
| Blomsley, E., préposé au débarq... | 1,400 00 |
| Boyer, R., contrôleur des arrivages.. | 1,600 00 |
| Barrett, R. P., commis... | 800 00 |
| Bélair, A. P., do... | 700 00 |
| Butler, T., do... | 600 00 |
| Brossard, T., estimateur... | 1,800 00 |
| Bouret, A., commis... | 650 00 |
| A reporter... | 20,514 08 |

| **Douanes : Québec**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report... | 20,514 08 |
| Montréal—*Suite.* | |
| Balthazard, B., prép. aux arrivages. | 500 00 |
| Boyd, W. S., do du 1er nov. au 30 juin... | 333 33 |
| Charland, M., préposé au débarq... | 750 00 |
| Chambers, T., commis... | 1,100 00 |
| Cross, S., do... | 850 00 |
| Corbeil, J. Z., peseur... | 1,100 00 |
| Coallier, J. B., emballeur... | 800 00 |
| Cahill, T. A., préposé aux arrivages | 600 00 |
| Cuthbert, R., estimateur... | 1,200 00 |
| Cooney, P. J., préposé aux arrivages, du 16 mai au 30 juin... | 63 16 |
| Duncan, D. L., commis... | 800 00 |
| Douglas, J. H., estimateur... | 1,800 00 |
| Davies, J., commis... | 1,000 00 |
| Dixon, J., préposé aux arrivages... | 600 00 |
| Dufresne, J., estimateur... | 900 00 |
| Dawson, T. J., aide-estimateur, du 1er avril au 30 juin... | 187 50 |
| Dupuis, J. A., douanier... | 800 00 |
| Fenoglio, A., préposé aux arrivages. | 600 00 |
| Fiset, A., sous-percepteur... | 300 00 |
| Flynn, T. T., préposé aux arrivages, du 1er nov. au 30 juin... | 333 33 |
| Garrault, M., préposé aux arrivages | 600 00 |
| Galbraith, J., douanier... | 500 00 |
| Guerin, L. J., préposé aux arrivages, du 16 mai au 30 juin... | 63 16 |
| Hatchette, J., estimateur... | 1,800 00 |
| Holbrook, B. T., prép. aux arrivages | 500 00 |
| Isaacson, H. N., commis... | 850 00 |
| Isaacson, J. E., prép. aux arrivages | 500 00 |
| Jordan, J. A., commis... | 700 00 |
| Johnston, J., préposé aux arrivages. | 550 00 |
| Jones, T. M., jaugeur, du 1er avril au 30 juin... | 150 00 |
| Lamer, J. E., préposé au débarq... | 750 00 |
| Lavoie, F. A., caissier... | 1,700 00 |
| Laurin, A., commis... | 1,400 00 |
| Lemieux, H. A., commis... | 1,000 00 |
| Lantier, A. A., do... | 1,200 00 |
| Lunny, R., do... | 700 00 |
| Lanthier, A., estimateur... | 1,300 00 |
| Labelle, G., emballeur... | 500 00 |
| Lambert, J., préposé aux arrivages. | 550 00 |
| Lemieux, D. J., do.. | 600 00 |
| Losey, T., do.. | 600 00 |
| Laurin, jeune, A., do.. | 550 00 |
| Loyer, J. S., préposé au débarq... | 600 00 |
| Long, G., sous-percepteur... | 400 00 |
| Lavoie, J. A., estimateur... | 800 00 |
| Lavallée, V. P., sous-percepteur, 11 m. au 31 mai... | 183 33 |
| L'Africain, N., préposé aux arrivag. | 550 00 |
| Latouche, A. M., commis... | 650 00 |
| Lafleur, L. H., douanier... | 700 00 |
| Leduc, D. do du 1er juillet au 30 nov... | 208 33 |
| Locat, J. W., préposé aux arrivages, du 1er déc. 30 juin... | 291 67 |
| Mercier, E. H., prép. au débarq... | 750 00 |
| Malbœuf, A., commis... | 1,100 00 |
| Miller, J. S., do... | 800 00 |
| Mailloux, J., embal., 11 m. au 31 mai | 458 33 |
| Morrison, J. do... | 500 00 |
| Murray, J. do... | 500 00 |
| Mullin, H., préposé aux arrivages.. | 600 00 |
| Murren, H. do.. | 550 00 |
| Martin, N. P. do.. | 600 00 |
| Matheson, J. do.. | 500 00 |
| Monsell, W. H., commis... | 700 00 |
| A reporter... | 63,636 22 |

| **Douanes: Québec**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 63,636 22 |
| Montréal—*Suite.* | |
| Moore, J. T., commis | 550 00 |
| Martin, P., prép. aux arrivages | 500 00 |
| Morgan, G., douanier | 550 00 |
| Montanari, A. N. P., préposé aux arrivages, du 1er fév. au 30 juin | 208 33 |
| McLaughlin, H., commis | 900 00 |
| McKenna, W. J., commis | 700 00 |
| McClusky, J., préposé aux arrivages | 700 00 |
| McNeil, P. do | 550 00 |
| McCaffray, W. J. do | 600 00 |
| Macaulay, J. J. do | 483 36 |
| Nicholson, T. W. do | 550 00 |
| Neher, M., douanier | 500 00 |
| Nugent, A., emballeur, du 5 mars au 30 juin | 145 16 |
| O'Hara, W. J., commis | 2,400 00 |
| O'Reilly, C. B., sous-percepteur | 300 00 |
| O'Brien, J. C., prép. aux arrivages | 475 00 |
| Porteous, J. do | 800 00 |
| Perham, L. D., commis | 900 00 |
| Paré, A., préposé aux arrivages | 600 00 |
| Patterson, W. L., commis | 600 00 |
| Phœnix, J., commis | 550 00 |
| Ryan, G. W., do | 700 00 |
| Richardson, W. H., prép. aux arriv. | 600 00 |
| Rawley, W. do | 500 00 |
| Roberts, W. do | 600 00 |
| Roach, M. do | 550 00 |
| Ryan, T., douanier | 500 00 |
| Renaud, H., garde-clefs, du 16 mai au 30 juin | 63 16 |
| Scott, E. T., cassier-adjoint | 1,500 00 |
| Smith, G., commis | 800 00 |
| Sorley, J. S., commis | 800 00 |
| Sanguinette, L., prép. aux arrivages | 550 00 |
| Smith, M. M., sous-percepteur | 550 00 |
| Sherritt, J., commis | 568 98 |
| Slattery, T. F., préposé aux arrivages, du 1er nov. au 30 juin | 333 33 |
| Tidmarsh, S., préposé au débarquement, au 18 juin | 1,156 67 |
| Tighe, E., commis | 1,200 00 |
| Tester, T., préposé aux arrivages, du 1er nov. au 31 mars | 450 00 |
| Tuff, D., préposé aux arrivages | 700 00 |
| Tessier, L. J., préposé aux arrivages | 600 00 |
| Tansey, T. B., commis | 600 00 |
| Vallée, H., préposé aux arrivages | 600 00 |
| Valois, L. J. A. do | 600 00 |
| Wilkes, E. T. do | 600 00 |
| White, R. S., percepteur, du 1er janv. au 30 juin | 2,000 00 |
| Serv. sup., prép. aux arr., com., etc.— | |
| Ahearn, D., douanes, b. de poste | 271 50 |
| Blurton, E. H., gare ch. de fer C.P. | 503 50 |
| Brennan, T., à l'entrepôt | 432 00 |
| Boyd, W. T., commis | 181 50 |
| Brady, C., commis | 642 00 |
| Belliveau, H., estimateur | 916 63 |
| Baker, D., gare ch. de fer G.-T., Fort-Covington | 382 50 |
| Berney, J., inspecteur de fromage | 840 00 |
| Cormier, E., à l'entrepôt | 429 00 |
| Cooney, P. J., expédition | 389 00 |
| Caughlin, J. P., commis | 445 50 |
| Cornellier, A., ch. f. G.-T., transp. | 432 00 |
| Coyle, J., expédition | 590 00 |
| Clark, W. G., messager | 504 13 |
| Charest, Z., fromage américain | 432 00 |
| Callery, J. P., peseur et jaugeur | 24 00 |
| Charpentier, A., à l'entrepôt | 21 00 |
| A reporter | 101,756 47 |

| **Douanes: Québec**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 101,756 47 |
| Montréal—*Suite.* | |
| Serv. suppl., prép. aux arr., etc.— | |
| Davis, T., messager | 432 00 |
| Duquette, E., ch. fer C.P., transp. | 438 00 |
| Désiré, O. L., commis | 456 00 |
| Daoust, J. O., ch. fer C.P., transp. | 217 50 |
| Daveluy, J. A. P., à l'entrepôt | 432 00 |
| Dawson, T. J., commis | 550 00 |
| Fuhrer, F. A., préposé au débarq. | 91 50 |
| Flynn, T., jeune, à l'entrepôt | 432 00 |
| Fitzgibbon, M. P., messager | 458 26 |
| Farmer, W. O., commis | 837 49 |
| Fournier, E., commis | 504 00 |
| Fortin, D., à l'entrepôt | 55 50 |
| Gallett, E. A., gare Bonaventure | 432 00 |
| Grifford, C. A., messager | 165 00 |
| Guerin, L. J., à l'entrepôt | 412 50 |
| Green, H. A., commis | 429 00 |
| Gauthier, E., du 1er au 10 juin | 15 08 |
| Glover, Geo., préposé au débarq. | 24 00 |
| Horrigan, P., transport | 367 50 |
| Holland, G., messager | 432 00 |
| Homier, A. H., messager | 165 00 |
| Hadley, F., Pointe Saint-Charles | 22 50 |
| Jones, T. M., jaugeur | 494 00 |
| Kavanagh, P., jeune, commis | 394 50 |
| Kavanagh, P., aîné, à l'entrepôt | 429 00 |
| Lacasse, A., ch. fer C.P., transp. | 427 50 |
| Lalumière, T., à l'entrepôt | 432 00 |
| Locat, J. W., commis | 219 00 |
| Lassalle, B., à l'entrepôt | 432 00 |
| Lepine, Eugène do | 423 00 |
| Masson, Wm., gardien de nuit, bureau du canal | 280 50 |
| Major, T., douanes, bur. de poste | 369 00 |
| Martin, W., jaugeur | 576 00 |
| Montanari, A.N.P., c.f.C.P., tr'pt | 208 50 |
| Moore, P. T., commis intérim | 25 50 |
| McCallum, J. S., commis | 471 00 |
| McDonald, P. do | 432 00 |
| McMahon, J., à l'entrepôt | 432 00 |
| McVey, J. S., commis | 432 00 |
| McInerney, J., jaugeur | 578 00 |
| McElroy, P. J., à l'entrepôt | 432 00 |
| McConomy, T., échant. du sucre | 25 50 |
| McGuire, C., peser du sucre | 24 00 |
| Nicholson, A. F., commis | 426 00 |
| Newton, J., ch. de fer C.P., transp. | 432 00 |
| O'Connell, T. A., commis | 403 50 |
| Pegnam, C., à l'entrepôt | 420 00 |
| Patterson, W., commis | 453 00 |
| Prenoveau, C. R., à l'entrepôt | 22 50 |
| Renaud, H. do | 378 75 |
| Robidoux, J., Jaques, transport | 300 00 |
| Ryan, M. J., jaugeur | 578 00 |
| Russell, R. H., douanes, b. de poste | 157 50 |
| Riopelle, J. A., à l'entrepôt | 407 25 |
| Smith, O., commis, expédition | 321 00 |
| Selby, D., commis | 432 00 |
| Slattery, T. F., à l'entrepôt | 139 50 |
| Sclater, M. M., commis | 495 00 |
| Sharpe, G., échant. du sucre | 39 00 |
| Valiquette, J., à l'entrepôt | 430 50 |
| Villeneuve, J., prép. au débarq. | 91 74 |
| Warren, R., commis | 451 50 |
| Ward, F., commis | 439 50 |
| Journaliers surnumér., etc.— | |
| Allen, G. M., marqueur | 351 00 |
| Ahearn, O. J., bureau des billets | 432 00 |
| Bastien, H., journalier | 438 00 |
| Blomely, A., marqueur | 432 00 |
| A reporter | 125,133 54 |

| **Douanes : Québec**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.................... | 125,133 | 54 |
| Montréal—*Suite.* | | |
| Journaliers surnum., etc.—*Fin.* | | |
| Chambers, J., dép. des épiceries.. | 432 | 00 |
| Cartier, T., emballeur de drogues. | 432 | 00 |
| Cannon, J., contremaître.. .... .. | 445 | 50 |
| Crispo, W. H., chambre au sucre. | 432 | 00 |
| Corcoran, Thos., journalier ..... | 63 | 00 |
| Dempsey, C., marqueur.......... | 279 | 00 |
| Daniels, C.... .............. . | 432 | 00 |
| Desjardins, T., journalier........ | 446 | 50 |
| Duquoy, J. E., emball. de drogues. | 430 | 50 |
| Drysdale, J., journalier .. ...... | 415 | 50 |
| Flynn, T. T., départ. des cigares.. | 148 | 50 |
| Griffin, J., journalier .... ...... | 288 | 00 |
| Hough, J., marqueur............. | 432 | 00 |
| Hickey, W., marqueur. ... . | 432 | 00 |
| Labelle, A., emball. de ferronnerie. | 432 | 00 |
| Larivière, C. C., do .. | 432 | 00 |
| Morgan, G., prép. à l'entrepôt.... | 40 | 50 |
| Montanari, H. N. P.......... ... | 30 | 00 |
| Major, T., commis .. .......... | 22 | 50 |
| McCall, P., emball. de ferronnerie. | 430 | 50 |
| McGurn, M., journalier ......... | 441 | 00 |
| McDougall, J.................. | 432 | 00 |
| Nugent, A., emb.. de nouveautés. | 321 | 00 |
| O'Hara, M..................... | 672 | 00 |
| Paradis, P., emball. de ferronnerie | 432 | 00 |
| Paquin, Isidore, commis......... | 421 | 50 |
| Stinson, J., dépt. des drogues.... | 432 | 00 |
| Seymour, J., journalier ......... | 414 | 00 |
| Loyer, C.B. O'Reilly, Riv. à la Truite | 30 | 00 |
| V. P. Lavallée, gardien, Joliette .. | 22 | 00 |
| Jos. Quinn, délivrer des mandats et paquets de B.P... ... ....... | 1,078 | 37 |
| Loyer, départ. des affaires ind...... | 15 | 00 |
| The Gurney Scale Co., balances.... | 5 | 00 |
| A. Bourque, 3½ douz. b. mucilage.. | 8 | 40 |
| Charriage.... ................... | 4,406 | 24 |
| Nettoyage de bureau et essuie-mains. | 1,019 | 17 |
| Frais de port, télégrammes et téléph. | 687 | 88 |
| Frais de voyages ................ . | 288 | 30 |
| Soin de chevaux. ................ | 198 | 00 |
| Commission sur traites et mandats d'argent .. ..... ............. | 32 | 69 |
| Ferronnerie, réparations et divers .. | 482 | 29 |
| Combustible et fourneau...... ... | 99 | 20 |
| Insp. de balances, $16.15 ; glace, $66. | 82 | 15 |
| Abonnement, "Gazette"......... | 18 | 00 |
| do "Journal Commerce" | 6 | 00 |
| do "Herald"......... ..... | 3 | 50 |
| do "Shipping List"..... | 5 | 00 |
| do "Bruno's Price List". | 2 | 00 |
| New-Carlisle ($2,071.50)— | | |
| Allard, W., préposé au débarquem. | 400 | 00 |
| Beauchesne, P. C., percepteur...... | 1,000 | 00 |
| Christie, H., douanier............. | 400 | 00 |
| LeBlanc, J. do ............. | 100 | 00 |
| Loyer, C. Robin, Collas et Cie ..... | 100 | 00 |
| do W. Allard, Carleton......... | 20 | 00 |
| do J. LeBlanc, New-Richmond.. | 20 | 00 |
| Frais de port, télégrammes et téléph. | 22 | 00 |
| Nettoyage de bureau .............. | 9 | 50 |
| Percé ($1,068.85)— | | |
| Flynn, W., percepteur............. | 600 | 00 |
| Sirois, J. O., prép. au débarquement | 450 | 00 |
| Frais de port et télégrammes..... | 6 | 78 |
| Frais de voyages ................. | 8 | 50 |
| Réparat. au mât de pavillon........ | 1 | 00 |
| Encre et mucilage....... ....... | 1 | 00 |
| Commission sur perceptions........ | 1 | 57 |
| A reporter.................. | 146,824 | 58 |

| **Douanes : Québec**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.... ......... . | 146,824 | 58 |
| Potton ($2,255.72)— | | |
| Lynch, W., percepteur ...... .... | | |
| Mooney, A. A., douanier......... | 600 | 00 |
| Perkins, C. C., préposé au débarq.. | 500 | 00 |
| Loyer, W. Lynch .... .......... | 500 | 00 |
| Frais de port, télégrammes et téléph. | 40 | 00 |
| A. Barry, prép. surnum. au débarq.. | 47 | 46 |
| A. Tupper do .. | 183 | 26 |
| W. Lynch, présence au ch. de fer... | 275 | 00 |
| Combustible .. ...... . ....... | 100 | 00 |
| Québec ($35,749.35)— | 10 | 00 |
| Bélanger, F. X., préposé au débarq. | | |
| Bolger, M. K. do .. | 975 | 00 |
| Bilodeau, A., douanier............ | 800 | 00 |
| Batterton, J., garde-clefs.......... | 100 | 00 |
| Carter, W. H., commis........... | 600 | 00 |
| Couchon, R., garde-clefs..... ..... | 1,600 | 00 |
| Doucet, E., commis ..... ........ | 600 | 00 |
| Dion, A. V., estimateur ... ...... | 750 | 00 |
| Dugal, L., gardien d'entrepôt... .. | 1,100 | 00 |
| Deavey, J., chargeur............ | 975 | 00 |
| Edge, W. E., garde-clefs..... ..... | 400 | 00 |
| Forsyth, J. B., percepteur ........ | 750 | 00 |
| Fortier, O., préposé aux arrivages, du 1er nov. au 30 juin.......... | 3,000 | 00 |
| Gouin, C., caissier-adjoint......... | 366 | 67 |
| Giroux, E. L. J., commis.......... | 1,200 | 00 |
| Gray, F. W., douanier. ..... ..... | 800 | 00 |
| Gauvin, N., sous-percepteur, du 1er juillet au 29 février ............ | 1,000 | 00 |
| Griffiths, J., gardien............. | 333 | 33 |
| Griffiths, G., préposé aux arrivages. | 550 | 00 |
| Hawkins, A. G., commis, du 1er au | 600 | 00 |
| 12 juillet .......... . ........ | 29 | 57 |
| Hillier, E., douanier. ............ | 300 | 00 |
| Hannon, O. do ............ ... | 400 | 00 |
| Hannon, H., emballeur............ | 500 | 00 |
| Joncas, P. L., sous-percepteur...... | 500 | 00 |
| Larue, P., contrôleur des arrivages. | 1,000 | 00 |
| Laurin, L. N., préposé au débarq.. | 812 | 63 |
| Lamere, Chas., sous-percepteur, du 5 mars au 30 juin.... .... ..... | 137 | 49 |
| Martineau, F., estimateur.......... | 900 | 00 |
| Morin, Jos., sous-percepteur....... | 300 | 00 |
| Pelletier, N. G., sous-percepteur, du 1er au 30 juin.. .... ........... | 41 | 67 |
| Rouillard, J., garde-clefs .. ...... | 650 | 00 |
| Trudel, J. E., préposé aux arrivages. | 650 | 00 |
| Vallerand, L. N., prép. aux arriv.. | 600 | 00 |
| Waters, J. G., estimateur.......... | 700 | 00 |
| Loyer, P. L., Joncas ............. | 24 | 00 |
| do Mme J. B. F. Painchaud.... | 48 | 00 |
| Service supplémentaire— | | |
| Byrne, D., prép. aux arrivages... | 551 | 25 |
| Blair, A., sous-percepteur intér... | 200 | 04 |
| Beaudet, E..................... | 624 | 46 |
| Boissonnault, A., prép. aux arriv. | 315 | 00 |
| Clifford, J., aîné do .. | 549 | 00 |
| Coveney, J. do .. | 549 | 00 |
| Carson, W. do .. | 550 | 50 |
| Davis, M. do .. | 549 | 00 |
| Fortin, O., garde-clefs........... | 184 | 50 |
| Forest, G. W., douanier. ... ... | 15 | 00 |
| Hamilton, W., préposé aux arriv. | 216 | 00 |
| Jobin, H. do . | 280 | 00 |
| Lamere, C., commis............. | 376 | 50 |
| Lecour, E., prép. aux arrivages .. | 432 | 00 |
| Moffet, R. do .. | 328 | 75 |
| Murtagh, J. do .. | 327 | 00 |
| Martineau, N. do .. | 331 | 00 |
| McManus, M. do .. | 323 | 45 |
| Noel, O. do .. | 432 | 00 |
| Painchaud, C., douanier......... | 200 | 04 |
| A reporter ............... | 180,508 | 15 |

| **Douanes : Québec**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 180,508 15 |
| Québec—*Fin.* | |
| Service supplémentaire—*Fin.* | |
| Pouliot, J., prép. aux arrivages | 269 60 |
| Quinn, H. H., mécanic., str *Dream* | 396 00 |
| Shea, D., garde-clefs | 650 04 |
| Teaffe, W., commis | 300 00 |
| Tierney, J., prép. aux arrivages | 269 60 |
| Thomas, P. do | 45 00 |
| J. Griffith, concierge et services de nettoyeur | 360 00 |
| Charriage | 1,078 41 |
| Frais de port, télégammes et téléph. | 264 81 |
| Combustible, $53.50 ; glace, $22 | 75 50 |
| Nettoyage de bureau | 112 10 |
| Esprit de vin, $45 ; tonnellerie, $3 | 48 00 |
| Frais de voyage | 170 78 |
| L. E. B. Gray et Cie, soin d'horloges | 28 50 |
| Encre et mucilage, $1.25 ; verre, 50c. | 1 75 |
| Battes, ouate et essuie-mains | 8 22 |
| Abonnement "Gazette" | 18 00 |
| do "Chronicle" | 12 00 |
| do "Mail" | 6 00 |
| Commission sur traites | 14 13 |
| Ferronnerie pour le str *Dream* | 82 88 |
| Huile et houille do | 85 18 |
| Hackett Fres, hivern. le str "Dream" | 25 00 |
| Rimouski ($691.42)— | |
| Coté, M., douanier | 150 00 |
| Martin, J. A., percepteur | 400 00 |
| Patton, J. H., préposé au débarq. | 100 00 |
| Loyer, J. A. Martin | 15 00 |
| Frais de port, télégrammes et téléph. | 17 82 |
| The Gurney Scale Co., balances | 7 70 |
| Fret et messageries | 0 90 |
| Saint-Armand ($2,210.27)— | |
| Bourret, E. A., percepteur | 700 00 |
| Futvoye, F. F. B., douanier | 500 00 |
| Luke, P. E., sous-percepteur | 250 00 |
| Smith, P., douanier | 600 00 |
| Loyer, P. E. Luke | 18 00 |
| Frais de port, télégrammes et téléph. | 90 76 |
| Nettoyage de bureau | 20 00 |
| Combustible, $18 ; huile, $6.50 | 24 50 |
| Charriage, $2.54 ; ferronn., $4.47 | 7 01 |
| Saint-Hyacinthe ($773)— | |
| Hamel, J. A., percepteur | 750 00 |
| Frais de port et télégrammes | 17 50 |
| Nettoy. de bur., $3 ; messag., $2.50. | 5 50 |
| Saint-Jean ($6,336.26) | |
| Baker, J. H., sous-percepteur | 650 00 |
| Brouillet, P., douanier | 600 00 |
| Danis, A. D., sous-percepteur | 500 00 |
| Gallet, A., préposé au débarq. | 600 00 |
| Latour, J. C., douanier | 500 00 |
| Pinsonneault, J. E., sous-percept. | 600 00 |
| Pattison, W. M. do | 600 00 |
| Rowe, C. S., douanier | 500 00 |
| Wood, H. W., percepteur | 1,200 00 |
| Wells, G. W., douanier, du 1er juillet au 31 août | 33 33 |
| Frais de port, télégrammes et téléph. | 83 18 |
| A. Quesnel, prép. surnum. au débarquement | 406 50 |
| G. N. Clark, sous-percepteur | 40 50 |
| Encre et mucilage | 2 65 |
| Frais de voyage | 14 00 |
| Abonnement, "Gazette", quotidien | 6 00 |
| Ferronnerie, manche de marteau | 0 10 |
| Sherbrooke ($3,332.62)— | |
| Hunt, W. J., préposé au débarq. | 700 00 |
| Heroux, B. do | 625 25 |
| A reporter | 196,165 85 |

| **Douanes : Québec**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 196,165 85 |
| Sherbrooke—*Fin.* | |
| Murphy, J., sous-percepteur | 700 00 |
| O'Dell, H. A., douanier | 600 00 |
| Frais de port, télégrammes et téléph. | 57 55 |
| Frais de voyage | 555 22 |
| Charrriage et messagerie | 46 60 |
| Nettoyage de bureau | 48 00 |
| Sorel ($660)— | |
| Mathieu, J., percepteur | 600 00 |
| Frais de bureau | 60 00 |
| Stanstead ($4,121.73)— | |
| Channell, C. S., percept., 1-12 juill. | 34 00 |
| Elder, J. W., préposé au débarq. | 600 00 |
| Merriman, L. T., sous-percepteur | 781 58 |
| Moore, R., sous-percepteur | 600 00 |
| McGowan, W., préposé au débarq. | 580 00 |
| Paquette, J. F. do | 500 00 |
| Loyer, Mary C. Pierce | 100 00 |
| Frais de port, télégrammes et téléph. | 77 80 |
| O. Morrill, douanier surnum. | 440 00 |
| C. E. Kennedy do | 385 00 |
| C. S. Channell do | 18 55 |
| Fret, 85c.; taxes, $1 ; pinceau, 70c. | 2 55 |
| Comb., 75c.; nettoyage de bur., $1.50 | 2 25 |
| Sutton ($1,262.50)— | |
| Allen, J., douanier | 100 00 |
| Currie, E. P. do | 400 00 |
| Dunn, J., percepteur | 700 00 |
| Loyer, J. Dunn | 40 00 |
| Frais de port et télégrammes | 22 50 |
| Trois-Rivières ($1,610.44)— | |
| Vanasse, P. B., percepteur | 1,100 00 |
| Gouin, A. J. | 500 00 |
| Frais de port et télégrammes | 9 39 |
| Messagerie | 1 05 |
| | 205,827 89 |
| Moins—Remises, port de Montréal | 1,065 50 |
| | 204,762 39 |

| **Douanes : Nouveau-Brunswick.** | $ c. |
|---|---|
| Bathurst ($3,307.35)— | |
| Bourgeois, W. E., sous-percepteur. Tracadie | 200 00 |
| Benoit, J., douanier, Tracadie | 60 00 |
| Blackhall, J. G. C., sous-percepteur, Caraquette | 600 00 |
| Baldwin, J. E., percepteur | 800 00 |
| Foley, P. J., sous-percepteur, New-Bandon | 400 00 |
| Leahy, D., préposé au débarquem. | 500 00 |
| Sormany, H. A., sous-percepteur, Shippegan | 600 00 |
| Loyer, H. A. Sormany | 24 00 |
| do M. E. Bourgeois | 50 00 |
| Frais de port, télégrammes et téléph. | 56 15 |
| Réparations à la chaloupe | 10 00 |
| Encre et mucilage | 2 50 |
| Nettoy. de bureau, $4 ; messag., 70. | 4 70 |
| Chatham ($4,784.79)— | |
| Anderson, W., garde-clefs, 1-12 juill. | 16 26 |
| Crimmen, T., estimateur | 800 00 |
| Connors, W. F., préposé au débarq. | 450 00 |
| Ferguson, D., percepteur | 1,200 00 |
| Johnson, B. E., sous-percepteur | 800 00 |
| Keswick, D., préposé aux arrivages. | 300 00 |
| Leblanc, J. J., sous-percepteur | 500 00 |
| Russ, W. H. B., préposé aux arriv. | 400 00 |
| Richard, D., douanier | 60 00 |
| Loyer, J. Rusk | 60 00 |
| A reporter | 7,893 61 |

| Douanes : N.-Brunswick—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,893 61 |
| Chatham—*Fin.* | |
| Loyer, J. O'Leary | 50 00 |
| Frais de p., télégramm. et téléphone | 29 01 |
| The Gurney Scale Co., balances | 19 00 |
| Nettoyer bur., $34 ; comb., $31.07 | 65 07 |
| Encre et mucilage | 2 50 |
| Ferronnerie, $2.70 ; fret, $1.70 | 4 40 |
| Frais de voyage | 13 55 |
| Loyer d'abri de la chaloupe | 15 00 |
| Dalhousie ($1,674.36)— | |
| Montgomery, W., percepteur | 1,000 00 |
| McKenzie, A., sous-percepteur | 500 00 |
| Loyer, A. McKenzie | 33 33 |
| do H. Connacher | 33 33 |
| Frais de pt., télégram. et téléphone. | 53 20 |
| Encre et mucilage | 1 75 |
| Frais de voyage | 3 00 |
| Meubles, $12.25 ; combust., $12.50 | 24 75 |
| G. Montgomery, 3 jours de service sur goélette | 6 00 |
| H. F. McLatchey, rédiger un bail | 19 00 |
| Dorchester ($210.19)— | |
| Boudreau, A., sous-percepteur | 33 33 |
| Dobson, W., percepteur, 1er juillet au 30 août | 100 00 |
| Frais de voyage | 73 20 |
| Fr. de p., $3.41 ; encre et mucil., 25c. | 3 66 |
| Frédéricton ($3,772.40)— | |
| Richards, J. F., commis | 700 00 |
| Street, A. F., percepteur | 1,500 00 |
| Winter, H. G., estimateur | 1,000 00 |
| Frais de port et télégrammes | 32 65 |
| Encre et mucilage, $10.75 ; glace, $6 | 16 75 |
| Nettoy. le bur., $5.50 ; répar., $1.25. | 6 75 |
| Blanch. d'essuie-m., $4.50 ; mess., 25c | 4 75 |
| Frais de voyage | 7 50 |
| D. Vandine, commis surnum. intér. | 504 00 |
| Moncton ($5,982.04)— | |
| Anderson, C. W., douanier | 100 00 |
| Binney, J. W., percepteur | 1,200 00 |
| Brewster, G., sous-percepteur | 300 00 |
| Cleveland, D. do | 300 00 |
| Chapman, A. W. do | 266 66 |
| Dysart, A. K. do | 500 00 |
| McKinley, C. H., douanier | 200 00 |
| Raysworth, J. S., prép. au débarq. | 700 00 |
| Robidoux, F., sous-percepteur | 700 00 |
| Steeves, J. M., do 13 janv. au 30 juin | 280 64 |
| Wallace John, sous-percepteur | 300 00 |
| Wood, W. R., douanier | 400 00 |
| Loyer, F. Robidoux, Shédiac | 15 00 |
| do municipalité de Westmorl'd. | 40 00 |
| do E. McDonald, Shédiac | 45 00 |
| Service supplém., J. Hamilton | 396 00 |
| do A. Chapman | 7 49 |
| do J. W. Wallace | 49 00 |
| Fr. de p., télégrammes et téléphone. | 62 36 |
| Nettoy. de bur., $10.60 ; répar., $1.75 | 12 35 |
| Messagerie et transport | 4 89 |
| Frais de voyage | 55 72 |
| Combustible, $25 ; glace, $6 | 31 00 |
| Encre et mucilage | 5 18 |
| Poêle, $10.50 ; blanch. essuie-m., 25c | 10 75 |
| Newcastle ($1,900.90)— | |
| Park, W. A., percepteur | 1,100 00 |
| Wheeler, P., prép. au débarquem. | 700 00 |
| Nettoyage de bureaux | 18 35 |
| Frais de port et télégrammes | 9 87 |
| Encre et mucilage | 5 20 |
| Frais de voyage | 19 22 |
| P. Wheeler, loyer d'abri de la chal. | 5 00 |
| A reporter | 21,588 77 |

| Douanes : N.-Brunswick—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,588 77 |
| Newcastle—*Fin.* | |
| Réparations à la chaloupe | 1 00 |
| D. Morrison, sous-estimateur général | 41 66 |
| Savon et cirage | 0 60 |
| Sackville ($1,359.43)— | |
| Ford A., douanier | 200 00 |
| Milner, W. C., percepteur | 800 00 |
| Prescott, W., sous-percepteur | 200 00 |
| Ward, R. C., do | 100 00 |
| Loyer, W. C. Milner | 20 83 |
| Frais de port et télégrammes | 22 25 |
| Combustible $3, bocaux, verre, $1.50 | 4 50 |
| Réparations de chaloupe | 9 05 |
| Encre et mucilage | 0 80 |
| Meubles | 2 00 |
| St-Andrews ($5,156.85)— | |
| Brown, O. A., douanier | 300 00 |
| Clark, A. J., sous-percepteur | 600 00 |
| Calder, E. A., do | 400 00 |
| Chubb, Geo., douanier | 200 00 |
| Gove, C. M., percepteur | 1,200 00 |
| McKay, S., douanier | 200 00 |
| McLaughlin, D., douanier | 300 00 |
| Stinson, T., do | 500 00 |
| Trecarten, T. L., sous-percepteur | 350 00 |
| Whitlock, W., préposé au débarq. | 800 00 |
| Loyer, C. H. Batson | 27 00 |
| do G. E. Cline | 30 00 |
| do B. R. Stevenson | 105 00 |
| do E. A. Caldron | 30 00 |
| Frais de port et télégrammes | 31 02 |
| Réparer la chaloupe | 25 00 |
| Nettoyer bur., $1.55, comb. $51.08 | 52 63 |
| Montage de poêles | 2 40 |
| Encre et mucilage | 3 80 |
| Saint-Jean ($47.038.41)— | |
| Atcheson, E., commis | 950 00 |
| Barber, Jas., do 1er au 12 juill. | 35 48 |
| Barber, K. A., do | 700 00 |
| Buist, A., emballeur | 600 00 |
| Bustin, T., garde-clefs | 650 00 |
| Berton, J. F., commis | 450 00 |
| Carlton, W., garde-clefs | 650 00 |
| Carson, J., sous-percepteur | 400 00 |
| Connolly, J. G., préposé au débarq. | 700 00 |
| Cowan, C. W., préposé aux arriv. | 600 00 |
| Cochran, J., do | 600 00 |
| Condon, T., do | 600 00 |
| Connor, F. R., do | 658 33 |
| Clinch, C. C., sous-percepteur | 400 00 |
| Dobbin, W. L., préposé aux arriv. | 600 00 |
| Dougherty, W. A., do | 600 00 |
| Dixon, John, do | 575 00 |
| Foley, T. B., garde-clefs | 650 00 |
| Forsyth, W., préposé aux arrivages. | 600 00 |
| Farren, W., do | 600 00 |
| Fulton, R., chaloupier | 600 00 |
| Gleeson, D. J., commis | 800 00 |
| Gallagher, F., do | 650 00 |
| Goodspeed, M. H., préposé au déb. | 600 00 |
| Hunt, H. G., comm., 1er au 12 juill. | 17 74 |
| Humphrey, J., preposé au débarq., 1er juillet au 12 | 26 61 |
| Hanson, G. K., sous-percepteur | 400 00 |
| Hoyt, J. W., do | 1,038 90 |
| Hamilton, J. H., estimateur | 279 55 |
| Jenkins, G., chaloupier | 800 00 |
| Johnston, W., surveillant des arriv. | 1,000 00 |
| Kain, S. N., commis | 737 50 |
| Kelly, John, douanier, 13 janvier au 4 mars | 145 19 |
| A reporter | 46,862 61 |

| **Douanes : N.-Brunswick**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 46,862 61 |
| Saint-Jean—*Fin.* | |
| Laird, C., messager | 314 52 |
| Lowry, J., préposé aux arrivages | 623 34 |
| Mathews, G. F., commis | 1,600 00 |
| Mott, J. A. S., do | 1,200 00 |
| Mullin, J. J., préposé aux arrivages | 525 00 |
| McBeath, A., estimateur, 1er juillet au 10 janvier | 629 03 |
| McKay, J., sous-percepteur | 600 00 |
| McAdoo, R., préposé aux arrivages | 600 00 |
| McCart, P., do | 600 00 |
| Noble, J. J., douanier, 1er février au 30 juin | 208 33 |
| Owens, M. B., garde-clefs | 650 00 |
| O'Keefe, P. J., préposé au débarq. | 583 33 |
| Pigeon, C., garde-clefs | 650 00 |
| Price, G., chaloupier | 600 00 |
| Ruel, J. R., percepteur | 3,000 00 |
| Roulston, J., commis | 600 00 |
| Robinson, S., jaugeur | 900 00 |
| Rogerson, J., préposé aux arrivages | 600 00 |
| Roxborough, W., do | 600 00 |
| Sandall, H. P., commis | 1,100 00 |
| Sandall, T. O., préposé aux arrivag. | 725 00 |
| Stevens, W. E., commis | 1,000 00 |
| Turner, H., do | 550 00 |
| Thompson, D. douanier | 200 00 |
| Tilley, C. L., commis | 450 00 |
| Whittaker, J. E., estimateur | 1,200 00 |
| Whiting, J. M. F., prép. aux arriv. | 650 00 |
| Wallace, G. H., sous-percepteur | 500 00 |
| Wills, R., garde-clefs | 600 00 |
| Wilkins, S., H., prép. aux arrivages | 700 00 |
| Loyer, T. Barry, St. George | 40 00 |
| do F. G. S. Fitzpatrick, p.g.-cl. | 40 00 |
| do T. Lawson, abri de chaloupe | 100 00 |
| do C. V. de Bury, p. g.-clefs | 40 00 |
| Service suppl., D. H. Hall, estimat. | 999 96 |
| do G. Jackson, emball. | 549 00 |
| do W. Lipsett, douanier | 563 25 |
| do J. McKelvey, chaloupier | 600 00 |
| do Jas. Barber | 24 52 |
| do H. G. Hunt | 323 21 |
| do J. Humphrey | 17 42 |
| do L. Lawson, douanier | 500 00 |
| do A. McBeath, estimat. | 233 20 |
| do Chas. Laird | 10 65 |
| do Jas. Kelly, douanier | 29 57 |
| do J. H. Hamilton, douanier | 8 07 |
| do W. Bell, estimateur de cheval | 5 00 |
| do Mlle Parker, sous-percepteur intér. | 142 13 |
| Nettoyage de bureaux | 110 10 |
| Frais de pt, télégram. et téléphone | 355 93 |
| Transport et messagerie | 644 65 |
| Réparer et peinturer la chaloupe | 22 00 |
| Foin, avoine et établage | 96 20 |
| Encre et mucilage | 36 10 |
| Frais de voyage | 12 35 |
| Combustible, $11.25 ; glace, $5 | 16 25 |
| Ferronnerie et divers | 23 50 |
| Blanchissage d'essuiemains | 6 55 |
| Pharmacopée, bouteilles et bouch. | 15 95 |
| Saint-Stephen ($7,117.46)— | |
| Bixby, J. P., douanier | 600 00 |
| Graham, H., percepteur | 1,600 00 |
| A reporter | 77,386 72 |

| **Douanes : N.-Brunswick**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 77,386 72 |
| Saint-Stephen—*Fin.* | |
| Hill, A. M., gardien | 750 00 |
| Hyslip, H. N., douanier | 500 00 |
| Hitchings, H. S. do | 500 00 |
| Hacker, Hy do | 100 00 |
| McAdam, H. do | 700 00 |
| McGowan, M. do | 700 00 |
| Osborne, J. E. do 22 mai au 30 juin | 66 13 |
| Shaughnessy, J., commis | 600 00 |
| Stevens, W. H., jaugeur | 650 00 |
| Loyer, succession de Mary Patten | 200 00 |
| do Margaret Taylor | 75 00 |
| Frais de pt, télégram. et téléphone | 41 00 |
| Encre et mucil., $1.45; comb., $33.88 | 35 33 |
| Woodstock ($7,568.91)— | |
| Bedell, G. A., s.-percept., Aroostook | 600 00 |
| Bois, G. A. do Edm'ndston | 47 04 |
| Cyr, Honoré, douanier | 200 00 |
| Cyr, L. J., s.-percepteur, Edm'ndston | 439 52 |
| Howard, E. R., douanier | 100 00 |
| Kirkpatrick, R., sous-percepteur, Centreville | 400 00 |
| Kearney, C., douanier | 200 00 |
| Lynch, T., commis | 500 00 |
| Lynch, J., douanier | 150 00 |
| Merritt, D. F., percepteur | 1,400 00 |
| Nadeau, M., douanier | 500 00 |
| Robinson, G., préposh au débarq. | 500 00 |
| Scholey, H. T., sous-percepteur | 400 00 |
| Taylor, H., s.-percept., Grand-Falls | 500 00 |
| Tobin, R., douanier, Saint-Francis | 300 00 |
| Violette, F., s.-perc., Grand-Falls | 450 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 102 70 |
| Voyages | 193 30 |
| Foin et avoine | 70 85 |
| Encre et mucilage | 3 00 |
| Nettoy. de bureau, $4.50 ; glace, $4 | 8 50 |
| C. Campbell, douanier surnumér. | 504 00 |
| | 89,873 09 |

| **Douanes : Nouvelle-Ecosse.** | $ c. |
|---|---|
| Amherst ($3,994.19)— | |
| Burns, J. M., sous-percepteur | 100 00 |
| Chapman, A. D., douanier | 83 33 |
| Forrest, J. T. do | 60 00 |
| Kerr, C. E., sous-percepteur | 250 00 |
| Lowe, T. R. do | 200 00 |
| Main, W. D., percepteur | 1,200 00 |
| Moffat, John, sous-percepteur | 300 00 |
| Murray, R. B. do | 400 00 |
| Ratchford, C. E., estimateur | 800 00 |
| Wilson, Alex., sous-percepteur | 400 00 |
| Frais de port et télégrammes | 36 45 |
| The Gurney Scale Co., balances | 5 00 |
| Encre et mucilage | 2 25 |
| Messagerie et transport | 7 20 |
| F. W. Fullerton, préposé surnuméraire au débarquement | 99 96 |
| Annapolis ($1,852.41)— | |
| Buckler, T. M., douanier | 600 00 |
| Ditmars, C. do | 200 00 |
| McCormick, E., percepteur | 850 00 |
| Porter, E. H., douanier | 150 00 |
| Frais de port et télégrammes | 37 96 |
| Encre et mucilage | 2 30 |
| Blanchissage d'essuie-mains | 0 60 |
| Jarres | 2 90 |
| Répar., $1.50 ; combustible, $6.25 ; essuie-mains, 90c | 8 65 |
| A reporter | 5,796 60 |

| **Douanes: Nouv.-Ecosse**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 5,796 | 60 |
| Antigonish ($1,480 21)— | | |
| Boyd, A., percepteur | 800 | 00 |
| Corbett, E., sous-percepteur | 112 | 50 |
| McDonald, A., douanier | 100 | 00 |
| McInnis, L. do | 100 | 00 |
| Randall, E. G., sous-percepteur | 250 | 00 |
| Webb, P. J. do | 37 | 50 |
| Frais de port et télégrammes | 28 | 81 |
| Inspection de balances | 0 | 50 |
| Encre et mucilage | 0 | 90 |
| H. Boyd, douanier surnuméraire | 50 | 00 |
| Arichat ($2,509.46)— | | |
| Benoit, R., percepteur | 800 | 00 |
| Brymer, W., sous-percepteur | 150 | 00 |
| Boyd, W. S. do | 150 | 00 |
| Fuller, C. J., douanier | 300 | 00 |
| Fougere, P. T. do | 100 | 00 |
| LeLacheur, P. do | 100 | 00 |
| LeLacheur, C. P. do | 150 | 00 |
| Shaw, J. A. do | 200 | 00 |
| Urquhart, D., sous-percepteur | 350 | 00 |
| Loyer, C. D. Terrio | 38 | 41 |
| do Julia S. Benoit | 21 | 59 |
| Fr. de port, télégrammes et téléphone | 38 | 71 |
| Réparer et peinturer une chaloupe | 10 | 00 |
| Nettoyage de bureau | 0 | 75 |
| N. McLean, douanier surnuméraire | 100 | 00 |
| Baddeck ($2,059.11)— | | |
| Campbell, D., sous-percepteur | 160 | 00 |
| Kerr, D., douanier | 100 | 00 |
| Macdonald, J., percepteur | 700 | 00 |
| McAuley, D., sous-percepteur | 150 | 00 |
| McDonald, D. do | 200 | 00 |
| McLeod, D., douanier | 240 | 00 |
| Shea, J., sous-percepteur | 150 | 00 |
| Loyer, D. Campbell | 12 | 00 |
| do D. McAuley | 12 | 00 |
| Frais de port et télégrammes | 24 | 61 |
| Encre et mucilage | 4 | 50 |
| Frais de voyage | 2 | 00 |
| Services supplém., H. A. McLeod | 100 | 00 |
| do W. Livingston | 100 | 00 |
| do R. Bain | 100 | 00 |
| do W. A. McDonald | 4 | 00 |
| Barrington ($1,348.25)— | | |
| Sargent, D., percepteur | 650 | 00 |
| Smith, A. K., douanier | 200 | 00 |
| Taylor, J. W. do | 150 | 00 |
| Trefry, H. D., sous-percepteur | 60 | 00 |
| Loyer, D. Sargent | 60 | 00 |
| Frais de port et télégrammes | 17 | 75 |
| Frais de voyage | 2 | 55 |
| Arrache-clous | 1 | 50 |
| Chaloupe | 6 | 45 |
| E. H. Kendrick, douanier surnum. | 100 | 00 |
| S. K. Moore do | 100 | 00 |
| Bridgetown ($860)— | | |
| Chute, A. M., douanier | 60 | 00 |
| Graves, W., sous-percepteur | 150 | 00 |
| Ruggles, S. S., percepteur | 650 | 00 |
| Canso ($1,987.36)— | | |
| Cook, T. C., percepteur | 600 | 00 |
| Cameron, W., sous-percepteur | 400 | 00 |
| Cameron, A. F. do | 400 | 00 |
| Giffin, J. D. do | 100 | 00 |
| Hemlow, J. do | 100 | 00 |
| Millward, T. F., douanier | 60 | 00 |
| McCutcheon, H. do | 60 | 00 |
| McKenzie, W. S. do | 60 | 00 |
| McDonald, V. do | 100 | 00 |
| Loyer, T. C. Cook | 50 | 00 |
| Frais de port et télégrammes | 36 | 69 |
| A reporter | 16,020 | 32 |

| **Douanes : Nouv.-Ecosse**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 16,020 | 32 |
| Canso—*Fin.* | | |
| Nettoyage de bureau | 4 | 00 |
| Frais de voyage | 6 | 50 |
| Encre et mucilage, $1.17 ; comb., $9 | 10 | 17 |
| Digby ($2,212.56)— | | |
| Bishop, R., sous-perc., 1er au 30 juill. | 12 | 50 |
| Moorhouse, G. A., sous-percepteur, du 1er janv. au 30 juin | 75 | 00 |
| Outhouse, A. F., sous-percepteur, du 1er août au 30 juin | 91 | 67 |
| Payson, C. H., sous-percepteur | 150 | 00 |
| Reardon, W., douanier | 60 | 00 |
| Troop, John, sous-percepteur | 400 | 00 |
| Thurber, I., sous-perc., 1er au 12 juill. | 5 | 91 |
| Viets, J. M., percepteur | 800 | 00 |
| Loyer, B. Viets | 50 | 00 |
| Fr. de port, télégramm. et téléphone | 49 | 96 |
| Encre et mucil., $5.65; comb., $40.87 | 46 | 52 |
| J. K. Tobin, prép. aux arriv. surnum. | 471 | 00 |
| Halifax ($48,390.96)— | | |
| Almon, C. M., prép. à l'eng. d. mat. | 1,400 | 00 |
| Artz, J. W., prép. au débarquem. | 800 | 00 |
| Ashwood, J. C., garde-clefs | 650 | 00 |
| Blackwood, D., estimateur | 1,200 | 00 |
| Beckwith, R. N. do | 1,200 | 00 |
| Bashford, W. H., garde-clefs | 650 | 00 |
| Barnstead, E. H. do | 17 | 74 |
| Berry, W. M., preposé aux arrivages | 600 | 00 |
| Beazley, J., chaloupier | 14 | 78 |
| Blackman, W., messager | 550 | 00 |
| Briand, A., préposé aux arrivages | 500 | 00 |
| Creighton, H. S., commis | 1,000 | 00 |
| Caldwell, T., commis | 900 | 00 |
| Crawford, S. do | 750 | 00 |
| Caldwell, A. T., garde-clefs | 600 | 00 |
| Carlton, R., préposé aux arrivages | 550 | 00 |
| Davis, J. C., commis | 600 | 00 |
| Doyle, A., préposé aux arrivages | 500 | 00 |
| Dwyer, M. do | 500 | 00 |
| Delaney, J. do | 500 | 00 |
| Eckersley, J., commis | 1,400 | 00 |
| Edwards, J. F., préposé aux arriv. | 550 | 00 |
| Fenerty, A., commis | 700 | 00 |
| Fleming, A., préposé aux arrivages | 500 | 00 |
| Foot, Jeffrey do | 500 | 00 |
| Garrison, W. A., contrôleur | 1,500 | 00 |
| Geldart, J. M., prép. au débarquem. | 800 | 00 |
| Gould, W., préposé aux arrivages | 550 | 00 |
| Gleeson, T. W. do | 600 | 00 |
| Gibbons, J., douanier | 60 | 00 |
| Godwin, J., préposé aux arrivages | 500 | 00 |
| Harrington, W. D., percepteur | 3,000 | 00 |
| Hagarty, H. B., commis | 700 | 00 |
| Hodgers, R. W., garde-clefs | 17 | 74 |
| Hamilton, H. F., prép. aux arriv. | 600 | 00 |
| Howe, P., chaloupier | 500 | 00 |
| Henly, W. H., douanier | 60 | 00 |
| Harris, H. J., prép. aux arrivages | 500 | 00 |
| Hall, Edmund do | 500 | 00 |
| Kennedy, R. D. do | 600 | 00 |
| Keating, M. E., emballeur | 600 | 00 |
| Langenburg, A., préposé aux arriv. | 500 | 00 |
| Mason, P. do | 600 | 00 |
| Mitchell, J. A. do | 550 | 00 |
| Meynell, W. F., commis | 500 | 00 |
| McDonald, N., g.-clés, 1er au 12 juill. | 25 | 13 |
| McCurdy, M. J., garde-clés do | 17 | 74 |
| McFarlane, M., sous-percepteur | 200 | 00 |
| McDonald, J. J., préposé aux arriv. | 600 | 00 |
| O'Brien, J., commis | 1,200 | 00 |
| O'Connor, F., estimateur | 1,000 | 00 |
| O'Donnell, J. M., prép. aux arriv. | 550 | 00 |
| A reporter | 52,216 | 68 |

| **Douanes : Nouv.-Ecosse**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 52,216 68 |
| Halifax—*Fin.* | |
| O'Leary, T., douanier | 60 00 |
| Pryor, O., commis | 700 00 |
| Pitts, Wm., garde-clefs | 600 00 |
| Power, J. R., prép. au débarquem. | 900 00 |
| Richardson, J. F., commis | 800 00 |
| Roche, G. W. do | 550 00 |
| Robertson, A., jaugeur | 1,000 00 |
| Rawlings, G. W., douanier | 60 00 |
| Stimpson, F. C., commis | 600 00 |
| Shanks, W. E., prép. aux arrivages. | 600 00 |
| Stuart, D. C., douanier | 750 00 |
| Sheehan, M. J., emballeur | 400 00 |
| Tupper, C. W., commis | 700 00 |
| Trider, H. W., prép. aux arrivages | 550 00 |
| Thompson, D. do | 550 00 |
| Tremaine, R. H. do | 500 00 |
| Services supplém., Beazley, J | 16 28 |
| do Briand, A | 12 50 |
| do Blakeney, J. A. | 125 00 |
| do Bamstead, E. H. | 19 36 |
| do Caldwell, A | 56 25 |
| do Doyle, A | 42 50 |
| do Evans, Thomas | 24 00 |
| do Fennerty, A | 127 50 |
| do Gleeson, W | 61 25 |
| do Goodwin, J | 43 75 |
| do Howe, P | 7 50 |
| do Harris, H. J | 156 25 |
| do Hall, Edmund | 46 25 |
| do Hodgers, R. W. | 209 61 |
| do Logan, W. D | 660 00 |
| do Langenburg, A. | 66 25 |
| do Mitchell, J. A. | 46 25 |
| do Macdonald, J. J. | 40 00 |
| do McCurdy, M. J. | 11 61 |
| do McDonald, N. | 11 78 |
| do O'Donnell, J. M. | 33 75 |
| do Redpath, Thos. | 458 50 |
| do Smith, Dennis | 60 00 |
| do Sheehan, M. J. | 50 00 |
| do Shanks, W. E. | 6 25 |
| do Tremaine, R. W. | 65 00 |
| do Young, A | 68 75 |
| Loyer, M. McFarlane | 75 00 |
| Nettoyage de bureau | 540 65 |
| Fr. de port, télégrammes et téléphone | 339 96 |
| Combustib., $475.43 ; réparat., $91.98 | 567 41 |
| Charriage et messagerie | 484 50 |
| Encre et mucilage | 168 85 |
| Plaques découpées, colle et bouteilles | 27 00 |
| Ferronnerie et divers | 204 43 |
| Meubles de bureau | 60 00 |
| Fréter un remorqueur et touage | 23 50 |
| Alcool, $20 ; glace, $33.75 | 53 75 |
| Bois de service, ferronnerie et main-d'œuvre p. réparer le str "Argus". | 24 64 |
| Abonnem. au "Halifax Herald" | 12 00 |
| Kentville ($2,994 85)— | |
| Bill, C. R., sous-percepteur, du 1er février au 30 juin | 166 66 |
| Davidson, J. B., sous-percepteur, du 1er juillet au 31 août | 41 67 |
| Harris, E., sous-percepteur | 500 00 |
| Illsley, S. do | 300 00 |
| Lockwood, G. S., sous-percepteur | 200 00 |
| Morris, C. E. do | 200 00 |
| Orpen, J. E do | 200 00 |
| Porter, O. N., douanier | 60 00 |
| Rand, F. C., percepteur | 800 00 |
| Rawding, S. W., sous-percepteur | 200 00 |
| Loyer, A. E. Calkin | 75 00 |
| A reporter | 69,387 84 |

| **Douanes : Nouv.-Ecosse**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 69,387 84 |
| Kentville—*Fin.* | |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 65 96 |
| Nettoy. de bur., $6.20 ; comb., $37.38 | 43 58 |
| Huile, $7.56 ; fret, $1.09 | 8 65 |
| Frais de voyage | 8 90 |
| Encre et mucilage | 6 88 |
| Réparat., $6.65 ; insp. de balanc., 55c. | 7 20 |
| Liverpool ($2,167.90)— | |
| Dunlop, J. H., percepteur | 110 35 |
| B. C. Davidson, percepteur intérimaire, Wolfville | 900 00 |
| Freeman, N. P., prép. au débarquem. | 600 00 |
| Letson, E. E. do | 500 00 |
| Loyer, C. S. L. Freeman | 50 00 |
| Fr. de port, $4.20 ; combust., $13.70 | 17 90 |
| S. Stuart, douanier surnuméraire | 100 00 |
| Lockport ($605.45)— | |
| Ruggles, J. R., percepteur | 600 00 |
| Frais de port | 5 45 |
| Lunenburg ($3,789.19)— | |
| Acker, W. C., commis | 500 00 |
| Bates, J. W., préposé au débarq. | 100 00 |
| Coldwell, A. B., percepteur | 800 00 |
| Morash, J., préposé aux arrivages | 375 00 |
| Mills, G. H., douanier | 100 00 |
| Myra, W. G., proposé aux arrivages, du 1er avril au 30 juin | 100 00 |
| Owen, N. C., sous-percepteur | 400 00 |
| Rheinhardt, H. N., sous-percepteur | 400 00 |
| Rudolph, Josiah, douanier | 100 00 |
| Smith, C. A., sous-percepteur | 150 00 |
| Wentzel, J. H., douanier | 100 00 |
| Zwicker, A. Z., sous-percepteur | 300 00 |
| Services supplémentaires— | |
| O. Curl, messager | 2 25 |
| J. A. Wright, inspection d'huile | 3 40 |
| W. Smith, douanier | 100 00 |
| A. Rheinhardt, douanier | 100 00 |
| W. E. Manning do | 1 75 |
| W. Heekman do | 25 00 |
| E. J. Manning do | 13 33 |
| The Gurney Scale Co., balances | 5 00 |
| Fr. de port et télégrammes | 78 48 |
| Encre et mucilage | 2 94 |
| Inspection de balances | 4 00 |
| Meuble, $2 ; combustible, $24.75 | 26 75 |
| Fret | 1 29 |
| Margaretsville ($720.40)— | |
| Elliott, C. A., sous-percepteur | 200 00 |
| Lander, D. W., percepteur | 500 00 |
| Fr. de port, $1.40 ; combustible, $19 | 20 40 |
| Sydney-nord ($2,282.82)— | |
| Eagen, D., chaloupier | 300 00 |
| Hamilton, A. G., percepteur | 1,100 00 |
| Phoran, M. J., douanier | 500 00 |
| Plant, S., sous-percepteur | 150 00 |
| Frais de port et télégrammes | 11 82 |
| Réparer et peinturer une chaloupe | 21 00 |
| W. McNeil, douanier surnuméraire | 200 00 |
| Parrsboro' ($1,517.92)— | |
| Corbett, H., sous-percepteur | 150 00 |
| Gillespie, E., percepteur | 633 33 |
| Kerr, J., sous-percepteur | 200 00 |
| Phinney, M., douanier | 150 00 |
| Moore, Wm., sous-percepteur | 93 76 |
| Mosher, H. H. do | 150 00 |
| Loyer, J. Gillespie | 40 00 |
| W. W. Cunnabell, commis surnum. | 66 64 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone | 20 00 |
| Nettoy. de bur., $1.75 ; combust., $6 | 7 75 |
| Meubles, $5.35 ; fret, $1.09 | 6 44 |
| A reporter | 80,723 04 |

| **Douanes : Nouv.-Ecosse**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... .... ..... ..... | 80,723 04 |
| Pictou ($6,626.71)— | |
| Campbell, J. A. G., sous-percepteur | 300 00 |
| Campbell, D., douanier............ | 100 00 |
| Connell, W., prép. au débarquem.. | 500 00 |
| Henry, J. R., douanier............ | 200 00 |
| Harper, M., estimateur...... | 700 00 |
| Johnstone, G. E., commis.......... | 700 00 |
| McDonald, D., percepteur......... | 1,200 00 |
| McDonald, J. F., sous-percepteur.. | 1,100 00 |
| McGregor, D. do .. | 100 00 |
| McDonald, A., douanier........... | 500 00 |
| Russell, J. A., commis.... ....... | 600 00 |
| Sutherland, G., prép. aux arrivages. | 500 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone . | 89 32 |
| Nettoyage de bureau.............. | 20 00 |
| Ferronnerie, $5; encre, $3.80 ..... | 8 80 |
| Taxe d'eau, $3; réparations, $3.34.. | 6 34 |
| Frais de voyage.................. | 2 25 |
| Port-Hawkesbury (1,646.63)— | |
| Bourinot, J. C., percepteur........ | 600 00 |
| Forbes, H. A., sous-percepteur. ... | 150 00 |
| Hadley, G. B., douanier.......... | 60 00 |
| Murray, J. D., sous-percepteur ... | 350 00 |
| Waters, A. E., douanier. ... ... | 67 63 |
| Loyer, J. C. Bourinot. ........ . | 60 00 |
| Douaniers surnuméraires— | |
| J. McInnes, douanier.. ... .... | 100 00 |
| E. Malcom, do .......... | 100 00 |
| J. H. Carr, do .......... | 60 00 |
| D. Walker, do .......... | 60 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone . | 35 95 |
| Nettoy. de bur., $1.75; encre, $1.30. | 3 05 |
| Port-Hood ($959.73)— | |
| Aucoin, S., douanier. ... ... .... | 150 00 |
| Dunn, M. A., do .. . ...... | 150 00 |
| Tremaine, E. D., percepteur........ | 500 00 |
| M. H. Graut, douanier surnumér... | 137 50 |
| Frais de port et télégrammes.... .. | 22 23 |
| Shelburne ($977.89)— | |
| Atwood, W. W., percepteur..... | 500 00 |
| Bolman, R. H., sous-percepteur.... | 150 00 |
| McKenzie, M. D., do .... | 150 00 |
| Swain, G. B., do .... | 150 00 |
| Frais de port et télégrammes....... | 10 95 |
| Combustible, $16.24; encre, 70c.... | 16 94 |
| Sydney, C.-B., ($2,886.21)— | |
| Bown, W. W., sous-percepteur..... | 400 00 |
| McDonald, R., percepteur......... | 950 00 |
| McLean, R., douanier............ | 200 00 |
| McDougall, R., sous-percepteur.... | 150 00 |
| McVarish, J., douanier........... | 300 00 |
| Mullins, V., do ...... | 250 00 |
| O'Toole, P., sous-percepteur..... .. | 150 00 |
| Rigby, C. H., do ...... .. | 300 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone.. | 34 86 |
| Nettoy. de bureau, $24; encre, 60c.. | 24 60 |
| Réparer et peinturer une chaloupe.. | 12 50 |
| Frais de voyage.................. | 1 75 |
| L. Laffin, douanier................ | 75 00 |
| A. McInnis, do ............ | 37 50 |
| Truro ($3,697.34)— | |
| Blair, H. C., commis .. ........ | 750 00 |
| Blaikie, J. A., sous-percepteur.... | 500 00 |
| Fulmer, W. A., do ..... | 200 00 |
| Layton, G. A., douanier.......... | 500 00 |
| Lewis, G., do ......... | 225 00 |
| McCurdy, J., sous-percepteur ..... | 200 00 |
| Nelson, G. P., percepteur ...... | 1,200 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone.. | 93 34 |
| Nett. de bur., $26.50; encre, $2.50.. | 29 00 |
| A reporter.......... .. .. | 97,517 55 |

| **Douanes : Nouv.-Ecosse**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report ... ......... ... | 97,517 55 |
| Weymouth ($2,026.41)— | |
| Bingay, J., sous-percepteur........ | 250 00 |
| Doucet, E. N., sous-percepteur..... | 300 00 |
| Jones, N. B., percepteur.......... | 700 00 |
| Jones, B., douanier .............. | 400 00 |
| Therien, E. E., sous-percepteur .... | 300 00 |
| Loyer, N. B. Jones..... ........ | 40 00 |
| Frais de port, télégrammes et téléphone, $34.56; encre, $1.85 ... | 36 41 |
| Windsor ($2,646.44)— | |
| Dimock, H. W., percepteur....... | 1,200 00 |
| Lawrence, J. W., sous-percepteur.. | 300 00 |
| Malcolm, T. A., do .. | 200 00 |
| O'Brien, G., douanier, 11 m........ | 55 00 |
| Roy, Alex., sous-percepteur ....... | 200 00 |
| Spence, A. H., douanier.... ...... | 500 00 |
| Woolaver, H., sous-percepteur..... | 150 00 |
| Frais de port et télégrammes... .... | 32 85 |
| The Gurney Scale Co., balances.... | 5 00 |
| Inspection de balances............ | 1 50 |
| Fret, $1.09; encre, $1...... ...... | 2 09 |
| Yarmouth ($5,644.15)— | |
| Bown, T. S., douanier spécial ..... | 800 00 |
| Campbell, W. L., estimateur. ..... | 800 00 |
| Coaldwell, M., jaugeur............ | 650 00 |
| Entremont, J. A. D., douanier. ... | 150 00 |
| Lent, A. S., douanier............. | 75 00 |
| Moody, W. H., percepteur......... | 1,200 00 |
| McGill, W., commis.......... .... | 900 00 |
| Porter, D. L., sous-percepteur...... | 200 00 |
| Perry, H. C., prép. au débarquem.. | 200 00 |
| Robbins, A., do .. | 500 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone.. | 127 30 |
| Nettoy. de bureau, $36; encre, $5.85. | 41 85 |
| | 107,834 55 |

**Douanes : Ile du Prince-Edouard.**

| | $ c. |
|---|---|
| Charlottetown ($14,833.19)— | |
| Aitken, J. M., sous-percepteur..... | 300 00 |
| Bremner, G., commis....... ..... | 1,200 00 |
| Brehant, H. J., sous-percepteur ... | 150 00 |
| Currie, J., percepteur............ | 1,800 00 |
| Curtis, J. F., prép. au débarquem.. | 600 00 |
| Dalziel, W., garde-clefs.. ...... | 300 00 |
| Doyle, T., sous-percepteur. ....... | 100 00 |
| Flynn, T. E., douanier, 13 janv. au 30 juin...................... | 233 87 |
| Hogg, R., estimateur ... ........ | 1,000 00 |
| Kelly, L. O., prép. au débarquem.. | 525 00 |
| Lawson, J. D., jaugeur. ......... | 700 00 |
| Leard, S. B., sous-percepteur ..... | 250 00 |
| Lewis, W. P. do ...... | 150 00 |
| Moren, M. J., commis. .. ....... | 625 00 |
| Morrison, H. D., sous-percepteur... | 100 00 |
| Morrow, F. E. do .. | 450 00 |
| McLeod, A. D., caissier ........ .. | 800 00 |
| McNeil, D., commis..... ....... | 625 00 |
| McDonald, J., prép. au débarquem. | 500 00 |
| McDonald, D. F., douanier, 13 janv. au 30 juin.................... | 35 08 |
| Macdonald, Chas., sous-percepteur.. | 100 00 |
| McEachren B., douanier. ...... .. | 100 00 |
| McLaine, J. A., sous-percepteur.... | 120 00 |
| McEwen, E. do ... | 100 00 |
| McInnis, A. J., douanier, 13 janv. au 30 juin.................. | 70 16 |
| Owen, Chas., sous-percepteur .... . | 700 00 |
| Peake, E. D., douanier, 1er avril au 30 juin.. ...... ........... . | 125 00 |
| A reporter................ | 11,759 11 |

| **Douanes : Ile du P.-E.** —*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report ................. | 11,759 11 |
| Charlottetown—*Fin.* | |
| Robinson, G. F., préposé au débarquement, 1er juillet au 31 mars... | 375 00 |
| Ross, Jas., douanier, 13 janv. au 30 juin ........................ | 35 08 |
| Sullivan, A., douanier............. | 400 00 |
| Stephens, M., sous-percepteur..... | 75 00 |
| White, E., commis ............... | 625 00 |
| Services supp., T. E. Flynn........ | 124 99 |
| do H. Morrison........ | 471 00 |
| do G. McDonald....... | 25 50 |
| do J. M. Hodgson ..... | 48 00 |
| do C. W. Bourke ...... | 31 30 |
| do A. J. McInnis . ... | 79 84 |
| Loyer, succession R. B. Peake...... | 375 00 |
| do F. E. Morrow ............ | 50 00 |
| Nettoyage de bureau ......... .... | 123 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone.. | 121 36 |
| Frais de voyage.......... ..... .... | 3 50 |
| Peinture et ferronnerie ..... ...... | 28 44 |
| Combustible, $30.21 ; fret, $13.06... | 43 27 |
| Taxe d'eau, $8 ; réparations, $11.45. | 19 45 |
| Encre et mucilage........ ..... .... | 2 85 |
| J. W. Hodgson, gardien de nuit.... | 16 50 |
| Summerside ($3,243.20)— | |
| Brennan, J. P., sous-percepteur.... | 400 00 |
| Barry, F., douanier... ...... .... | 50 00 |
| Crabbe, G., commis, 1er au 12 juill.. | 16 26 |
| Callaghan, W., douanier........... | 50 00 |
| Conroy, G., sous-percepteur........ | 400 00 |
| Hopgood, W. do ........ | 250 00 |
| Murphy, C., commis............... | 750 00 |
| McArthur, S., douanier........... | 60 00 |
| McNutt, J. M., sous-percepteur.... | 150 00 |
| Strong, C. W., percepteur.......... | 1,000 00 |
| Loyer, J. P. Brennan, Alberton.... | 25 00 |
| do Wm. Hopgood, Port-Hill... | 25 00 |
| Nettoy. de bureau, $27 ; encre, $1.75. | 28 75 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone . | 24 59 |
| G. Crabbe, services supplément., 12 au 31 juillet..................... | 13 60 |
| | 18,076 39 |

| **Douanes : Manitoba.** | $ c. |
|---|---|
| Winnipeg ($31,506.02)— | |
| Auger, J. C., commis.............. | 150 00 |
| Allen, F. J. do .............. | 1,200 00 |
| Allen, G. G., douanier............ | 600 00 |
| Alexander, J. P., sous-percepteur... | 600 00 |
| Boyce, E. T., caissier ... ........ | 1,000 00 |
| Bennie, Thos., aide-estimateur...... | 900 00 |
| Cooper, W. J., commis ..... .. ... | 900 00 |
| Heintz, R. M. do ...... .. . | 1,000 00 |
| Hesson, F. H., sous-percepteur..... | 1,300 00 |
| Jones, R. J., estimateur........ .. | 1,100 00 |
| Jamieson, S. B., sous-percepteur.... | 250 00 |
| Kirkpatrick, R. M., commis...... . | 425 00 |
| Marshall, J. A., sous-percepteur.... | 1,000 00 |
| McBratney, R., marqueur. ....... | 500 00 |
| McInnis, J. L., commis..... ...... | 850 00 |
| McLean, A., prép. au débarquem... | 800 00 |
| Patterson, A. E., sous-percepteur, 1er juillet au 31 déc............. | 333 33 |
| Rowe, Amos, sous-percept., Calgary | 200 00 |
| Scott, Thos., percepteur......... . | 3,000 00 |
| Sutton, R., prép. au débarquement. | 1,000 00 |
| Shannon, T., sous-percepteur...... | 750 00 |
| Thompson, W. H., commis ........ | 1,400 00 |
| Tennant, J. F., sous-percepteur.... | 1,000 00 |
| Services supp., J.C. Auger, commis | 472 00 |
| do E. Allen, commis... | 8 76 |
| A reporter...... ........ | 20,739 09 |

| **Douanes : Manitoba**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.................... | 20,739 09 |
| Winnipeg—*Fin.* | |
| Serv. supp., J. C. Armytage, commis | 510 75 |
| Services supp., N. Bergeron........ | 622 84 |
| do J. Bryans.......... | 641 63 |
| do C. D. Deans........ | 432 00 |
| do R. M. Flett........ | 10 00 |
| do W. C. Griffith...... | 720 00 |
| do G. Harvey.......... | 720 00 |
| do G. W. Maxwell..... | 720 00 |
| do G. Mitchell ........ | 10 00 |
| do W. Mills... ....... | 720 00 |
| do Mme G. McNab.... | 360 00 |
| do J. S. Orr.......... | 672 00 |
| do H. Powell.......... | 840 00 |
| do A. C. Patterson .... | 66 66 |
| do D. H. Rowan.... .. | 648 00 |
| do D. Scott............ | 635 00 |
| do J. C. Scott.......... | 162 00 |
| do J. A. Shepphard.... | 10 00 |
| do R. Smith........... | 2 00 |
| do H. J. Taylor...... . | 112 50 |
| do G. Winters......... | 549 97 |
| do J. E. Wright.... .. | 87 00 |
| Ministère de l'intérieur, dépenses *re* succession Bradley......... ..... | 69 87 |
| 3 stores pour Portal-Nord ......... | 4 11 |
| Nettoyage de bureaux.. ... .... | 206 30 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone.. | 481 94 |
| Enseigne, lampe, clé et verres..... | 5 60 |
| Allumettes, balais et savon.. ..... | 8 60 |
| Rép., $8.50 ; comb., $32.50 ; glace, $20 | 61 00 |
| Frais de voyage.................... | 48 00 |
| Messagerie... ... ... ........... | 23 30 |
| Commission au directeur de poste pour perception de droits ........ | 331 56 |
| Encre et mucilage.................. | 12 20 |
| Commission sur chèques .......... . | 19 00 |
| Loyer, L. Duensing...... ..... | 40 00 |
| do Z. Alexander........ ...... | 180 00 |
| Abonnement, "Free Press"....... | 8 00 |
| do "Nor.-Wester"..... | 6 00 |
| do "Tribune".......... | 6 00 |
| do "Chicago Grocer"... | 2 00 |
| do Guides .. .. ...... | 1 10 |
| | 31,506 02 |

| **Douanes : Territoires du Nord-Ouest.** | $ c. |
|---|---|
| Fort-McLeod ($695.45)— | |
| G. C. Ives, percepteur intérimaire.. | 666 64 |
| Fr. de port, $10.20 ; réparat., $14.05 | 24 25 |
| Commission sur traites............. | 4 56 |
| Lethbridge ($1,527.54)— | |
| Champness, F., percepteur......... | 500 00 |
| Shaw, F. D., sous-percepteur...... | 350 00 |
| Loyer, H. C. Colles................ | 30 00 |
| Nettoyage, $6 ; encre, $2. .. ..... | 8 00 |
| Fr. de port, télégram. et téléphone.. | 46 40 |
| Frais de voyage..... ..... ...... | 7 00 |
| Commission sur traites. .. ...... . | 6 55 |
| Comb., $25 ; huile, $5 ; messag., 60c. | 30 60 |
| Déménager les meubles, $47 ; peinturage d'enseigne, $2 ........... | 49 00 |
| Service supplém., H. Tennant..... | 450 00 |
| do F. Harper ...... | 30 00 |
| Commission sur perception de droits. | 19 99 |
| Calgary ($4,911.76)— | |
| Champness, F., sous-percepteur, 1er janv. au 30 juin ...... .......... | 500 00 |
| Ives, G. C., sous-percepteur, 1er avril au 30 juin...................... | 125 00 |
| A reporter................ | 2,847 99 |

| **Douanes ; T.N.-O.**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,847 99 |
| Calgary—*Fin.* | |
| Jamieson, S. B., sous-percepteur, du 1er janv. au 30 juin | 250 00 |
| Kirkpatrick, R. M., du 1er janv. au 30 juin | 425 00 |
| McBratney, R., 1er janv. au 30 juin. | 500 00 |
| Patterson, A. E., sous-percepteur, du 1er janv. au 30 juin | 400 00 |
| Rowe, Amos, percepteur, du 1er janv. au 30 juin | 650 00 |
| Shaw, F. W., sous-percepteur, du 1er janv. au 30 juin | 350 00 |
| Frais de voyages | 499 07 |
| Loyer, H. C. Colles | 10 00 |
| Frais de port, télégramm. et téléph. | 152 53 |
| Nettoyage de bur., $9.50 ; pétrole, $8 | 17 50 |
| Commission sur droits perçus | 25 83 |
| Encre et mucilage | 1 00 |
| Commission sur chèques et traites | 7 91 |
| Papeterie, $6.25 ; clefs, $3 | 9 25 |
| Cie du *Herald*, Calgary, 1,000 manifestes | 4 00 |
| Services supplément., H. Tennant | 375 00 |
| do T. D. Shaw | 34 56 |
| do G. Hunter | 16 00 |
| do G. C. Ives | 223 11 |
| do G. Hunter | 336 00 |
| District d'Yukon ($3,260.23)— | |
| Davis, D. W., percepteur, du 11 mai au 30 juin | 419 35 |
| Frais de messagerie | 29 00 |
| Pension de L. E. Cooper | 85 00 |
| Inspecteur Constantine, commission sur perceptions | 547 98 |
| Sergt d'état-major C. Brown, commission sur perception | 1,399 19 |
| Avance à D. W. Davis pour frais de voyages | 500 00 |
| Dépenses sur pouss. d'or, diminution | 235 86 |
| do frais de monn. | 14 71 |
| do change | 29 14 |
| | 10,394 98 |
| **Douanes : Col.-Britannique.** | |
| Nanaïmo ($4.469.49)— | |
| Gordon, H., douanier | 1,000 00 |
| Good, H. L. do | 900 00 |
| Roe, G. H., sous-percepteur, Union. | 800 00 |
| Smith, B. H., percepteur | 1,350 00 |
| Frais de port et télégrammes | 60 01 |
| The Gurney Scale Co., balances | 5 00 |
| Frais de voyage | 18 00 |
| Encre, mucilage et bandes | 4 00 |
| Transport | 5 75 |
| Commission sur perception de droits. | 26 73 |
| T. D. Conway, douanier surnumér. | 300 00 |
| Nelson ($8,649.81)— | |
| Johnston, G., perc., 1er août au 30 juin | 1,283 33 |
| McIntosh, John F., sous-percepteur, Kaslo, du 1er août au 30 juin | 1,100 00 |
| Loyer, McPhee et Bradley, Kaslo | 60 00 |
| do O. T. Stone, Kaslo | 140 00 |
| do H. Selous, Nelson | 240 00 |
| The Gurney Scale Co., balances | 5 00 |
| Fr. de port, télégramm. et téléphone | 192 03 |
| Messagerie, $85.02 ; encre, $5.80 | 90 82 |
| Frais de voyages et pension | 966 38 |
| Combustible, $97 ; huile, $45.05 | 142 05 |
| Eriger un mât de pavillon | 35 00 |
| Pupitre, armoire, enseigne et poêle | 46 00 |
| Ferronnerie et réparations | 28 25 |
| A reporter | 8,798 35 |

| **Douanes ; C.-B.**—*Suite.* | $ c |
|---|---|
| Report | 8,798 35 |
| Nelson—*Fin.* | |
| Service supp., D. A. McFarland. | 916 63 |
| do J. K. Nolan | 750 00 |
| do J. C. Rykert | 833 32 |
| do S. P. Shaw | 822 00 |
| do W. B. Wilson | 924 00 |
| do D. J. Dewar | 75 00 |
| New-Westminster ($14,030.74)— | |
| Clute, J. S., percepteur | 1,600 00 |
| Chantrell, H. D., s.-perc., Douglas. | 1,000 00 |
| Clark, Chas., sous-percepteur | 600 00 |
| Dunn, H. K., douanier | 900 00 |
| Grant, P., préposé au débarquement | 1,200 00 |
| Green, C. F., douanier | 400 00 |
| Jones, E. H., sous-percepteur | 500 00 |
| Johnston, G., sous-percept., Nelson, du 1er au 31 juillet | 116 66 |
| Meyer, F. A., sous-percept., Vernon, du 1er avril au 31 juin | 75 00 |
| McMartin, J. A., commis | 800 00 |
| McDonald, B. R. do | 900 00 |
| Royer, hôtel Slocan | 15 00 |
| Frais de voyages et pension | 121 50 |
| Fr. de port, télégramm. et téléphone. | 356 58 |
| Encre, mucilage et papeterie | 38 25 |
| Messag., $121.72 ; meuble. $27.30 | 149 02 |
| Commission sur traites | 1 50 |
| Nettoyage de bureau | 60 35 |
| Réparat., clavig., et mât de pavillon | 18 50 |
| Service supplém, W. T. Adamson. | 50 00 |
| do John Buie | 900 00 |
| do A. B. Buie | 1 61 |
| do D. J. Creighton | 2 82 |
| do R. R. Gilpin | 1,173 29 |
| do T. L. Haig | 225 00 |
| do G. Johnstone | 33 33 |
| do W. S. Keay | 600 00 |
| do Thos. Kruger | 232 78 |
| do A. LeBourdais | 8 33 |
| do C. Leamey | 150 00 |
| do S. Mellard | 14 29 |
| do F. A. Meyer | 13 15 |
| do T. McNeely | 9 34 |
| do J. F. McIntosh | 83 33 |
| do R. McLeese | 5 57 |
| do D. A. McFarlane | 83 33 |
| do A. McNaughton | 3 87 |
| do J. H. Nolan | 75 00 |
| do R. W. Patmore | 12 25 |
| do P. R. Peele | 600 00 |
| do J. C. Rykert | 250 00 |
| do J. Stone | 6 87 |
| do W. H. Vanetta | 300 00 |
| do A. J. Venn | 38 67 |
| do H. White | 2 62 |
| do C. Wyckoff | 2 93 |
| do T. F. York | 300 00 |
| Vancouver ($13,942.23)— | |
| Bowell, J. M., percepteur | 2,000 00 |
| Bowser, F., préposé au débarquem. | 1,000 00 |
| Warsnop, C. A., commis | 1,200 00 |
| Fr. de port, télégramm. et téléphone | 117 45 |
| Nettoy. de bur., $147 ; encre $36.90. | 183 90 |
| Frais de voyage | 20 00 |
| Ferronnerie et réparations | 10 95 |
| Service supplément., T. C. Alcock | 720 00 |
| do H. K. Brown | 780 00 |
| do W. Bagus | 720 00 |
| do W. Barwick | 720 00 |
| do T. Charman | 360 00 |
| do J. Fagan | 720 00 |
| do D. McRae | 720 00 |
| A reporter | 36,422 34 |

| **Douanes: C.-B.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 36,422 34 |
| Vancouver—*Fin.* | |
| Services supplém., E. A. Quigley | 720 00 |
| do J. Rankin | 788 68 |
| do C. C. Ralston | 720 00 |
| do R. J. Springer | 720 00 |
| do J. Turner | 840 00 |
| do T. F. Watson | 840 00 |
| do E. G. White | 41 25 |
| Victoria ($24,126.32)— | |
| Atkins, W., commis | 1,000 00 |
| Berry, T., préposé au débarquement | 900 00 |
| Beckwith, H. E., prép. au débarq. | 900 00 |
| Brown, Loftus, commis | 175 00 |
| Davey, F. W., prép. au débarquem. | 750 00 |
| Fawcett, E., commis | 1,050 00 |
| Fletcher, C. do | 1,000 00 |
| Franklin, W. A., prép. au débarq | 800 00 |
| Graves, H. W., commis | 750 00 |
| Godson, J. do | 700 00 |
| Joule, A. J., préposé au débarq | 800 00 |
| Milne, A. R., percepteur | 3,000 00 |
| Morrison, F. J., prép. aux arrivages | 700 00 |
| McTavish, J. A., commis du 16 mai au 30 juin | 75 80 |
| Newberry, J. C., commis | 1,500 00 |
| Roberts, T., préposé au débarquem. | 900 00 |
| Shears, W., estimateur | 1,800 00 |
| Simpson, G. F. D., prép. au débarq. | 750 00 |
| Loyer, Lowenberd et Harris | 840 00 |
| Réparations et ferronnerie | 17 80 |
| Charriage, $1,077.50 ; encre, $19.25. | 1,096 75 |
| Fr. de port, télégramm. et téléphone. | 85 99 |
| Frais de voyage | 10 00 |
| Papeterie | 21 85 |
| Nettoyage de bureau, $11.75 ; blanchissage d'essuie-mains, $9 | 20 75 |
| Services supplém., F. Armstrong | 767 50 |
| do W. Gordon | 7 50 |
| do B. G. Goward | 56 00 |
| do J. Hogarth | 600 00 |
| do L. G. Hill | 1 93 |
| do D. McLean | 840 00 |
| do J. A. McTavish | 106 46 |
| do G. A. Pritchett | 123 11 |
| do J. Oliver | 799 92 |
| do G. Wynne | 480 00 |
| do J. E. Whiteside | 699 96 |
| | 65,218 59 |

**Douanes : Inspection des ports.**

| | $ c. |
|---|---|
| Boultbee, A., appointements | 2,000 00 |
| Clute, J. S. do | 400 00 |
| Hill, W. H. do | 2,000 00 |
| McLaren, J. do | 2,000 00 |
| McMichael, S. W. do | 2,500 00 |
| McKay, Alex., du 1er mai au 30 juin | 333 33 |
| O'Meara, D. D., appointements | 2,000 00 |
| Young, G. H. do | 2,000 00 |
| A. Boultbee, frais de voyages | 1,061 84 |
| do frais de messagerie | 14 32 |
| do frais de port, télégram., téléphone | 22 50 |
| do nettoyage de tapis | 2 70 |
| J. S. Clute, frais de voyages | 788 45 |
| do télégramm. et téléphone | 51 40 |
| W. H. Hill, frais de voyages | 392 50 |
| do frais de port, télégrammes et téléphone | 7 35 |
| do nettoyage de bureau | 27 45 |
| do encre | 0 85 |
| A reporter | 15,602 69 |

| **Douanes : Inspection des ports.** | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,602 69 |
| J. S. McLaren, frais de voyages | 376 25 |
| do frais de port et télég. | 24 16 |
| S. W. McMichael, frais de voyages | 617 10 |
| do frais des messag | 10 06 |
| do frais de port et télég. | 4 30 |
| do certificat de consul. | 2 00 |
| do traduire 4 lettres | 1 00 |
| Alex. McKay, frais de voyages | 12 00 |
| do frais de port | 0 75 |
| D. D. O'Meara, frais de voyages | 487 09 |
| G. H. Young, frais de voyages | 795 04 |
| do frais de port et déleg. | 61 92 |
| do escompte sur traites | 4 25 |
| do frais de messagerie | 2 75 |
| do réparat., clavigraphe | 5 60 |
| J. C. Bourinot, frais de voyages | 32 98 |
| do frais de port et télég. | 1 23 |
| J. J. Bremner, frais de voyages | 816 04 |
| do frais de port et télég. | 19 44 |
| J. A. S. Mott, frais de voyages | 633 46 |
| O. S. Clewlo do | 38 65 |
| H. A. Jackson, 102 jours de service | 306 00 |
| | 19,854 76 |

**Conseil des douanes et service extérieur de la police secrète.**

*Appointem. et services ($19,037.11).*

| | $ c. |
|---|---|
| Appointem. à Ottawa....(Page T— ) | 4,281 26 |
| Atkinson, W. P | 732 00 |
| Bailey, John | 610 00 |
| Belton, F. S | 913 71 |
| Bogue, James | 600 00 |
| Bonness, J. D | 161 74 |
| Close, T. W | 502 50 |
| Colcock, N. B | 180 36 |
| Douglas, E. R | 600 00 |
| Dubé, P.* | 624 20 |
| Foy, A | 82 26 |
| Hay, A | 373 32 |
| Johnson, W | 307 56 |
| Kinnee, J. S | 150 00 |
| Leavitt, T. W. H | 750 00 |
| May, G. M., command't *Constance* | 250 00 |
| McGlashan, D. L | 600 00 |
| McGuire, R | 319 50 |
| Newman, R | 19 50 |
| Northwood, K | 600 00 |
| O'Keeffe, P. J., 7 mois au 1er février | 816 67 |
| O'Grady, D. J | 445 50 |
| Peaker, J. M | 549 00 |
| Potts, J. E | 150 00 |
| Reid, T | 215 00 |
| Robitaille, C. N | 150 00 |
| Robertson, G. S | 1,150 00 |
| Smith, H. J | 150 00 |
| Stunden, J | 600 00 |
| Thompson, H | 480 00 |
| Venable, J. H | 316 00 |
| Wallace, G | 75 00 |
| Watson, T. F | 250 00 |
| Wilson, S. H | 551 03 |
| Wood, J. B | 25 00 |
| Worman, H | 456 00 |

*Frais de voyages ($7,835.32).*

| | $ c. |
|---|---|
| Ambrose, J. D. L | 73 25 |
| Atkinson, W. P | 1,467 68 |
| Belton, F. S | 902 06 |
| Blackwood, T. F | 69 70 |
| A reporter | 21,549 80 |

* Cinq mois, $583.33, imputés aux douanes, Saint-Jean, N.-B.

| **Conseil des douanes, etc.**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,549 80 |
| *Frais de voyages*—Fin. | |
| Bogue, James | 108 05 |
| Bonness, J. D | 0 94 |
| Brossard, T. | 71 75 |
| Close, T. W. | 17 90 |
| Colcock, N. B | 117 96 |
| Douglas, E. R | 282 67 |
| Douglas, J. H | 163 75 |
| Drouillard, A | 140 19 |
| Johnson, W | 122 20 |
| Kilvert, F. E | 111 80 |
| Kingsbury, W. C | 110 54 |
| Kinnee, J. S | 34 40 |
| Leavitt, T. W. H | 1,159 92 |
| Northwood, K | 15 75 |
| O'Grady, D. J | 91 35 |
| O'Keeffe, P. J | 255 14 |
| Peaker, J. M | 166 20 |
| Potts, J. E | 192 13 |
| Reid, Thomas | 26 00 |
| Robertson, G. S | 437 86 |
| Smith, H. J | 93 25 |
| Stunden, J | 909 57 |
| Thompson, H | 20 00 |
| Thompson, J | 64 35 |
| Trowbridge, J | 312 44 |
| Venable, J. H | 203 02 |
| Wallace, G | 18 75 |
| Watson, T. F | 58 95 |
| Wood, J. B | 15 80 |
| *Autres dépenses ($747.28).* | |
| Kennedy, T. S., canne à pêche endom. | 1 08 |
| McGlashan, D. L | 0 86 |
| McMichael, S. W.— | |
| Téléphone, $45.55 ; net. le bur., $10. | 55 55 |
| Frais de port, $125 ; télégr. $142.13. | 267 13 |
| Réparer un clavigraphe | 10 00 |
| Abonnements au *Daily Star*, $3 ; *Gazette*, $6 ; *Mail and Empire*, $4 ; *Railway Guide*, $5 | 18 00 |
| Pitt, Jas. N. | 16 35 |
| Pfeiffer et Hough, nettoyer des tapis. | 5 40 |
| Robertson, G. S.— | |
| Nettoyer le bureau, $60 ; mess., $2. | 62 00 |
| Frais de port et télégrammes | 16 35 |
| Echantillons de gants | 10 75 |
| Rolph, Smith et Cie, 2,000 chèques | 17 00 |
| Abonn., $264 81 ; emmagasinage., $2. | 266 81 |
| | 27,619 71 |
| Moins—Remb. par J. C. McMurchy ........ $ 49 00; Dépenses des ann. précédentes imputées aux saisies ........ 836 42 | 885 42 |
| | 26,734 29 |

| **Laboratoire et épreuves du sucre.** | |
|---|---|
| Appointements à Ottawa | 1,238 81 |
| Bremner, J. J., inspecteur | 2,000 00 |
| Frais de messageries | 399 64 |
| Télégrammes | 30 70 |
| Faais de voyages | 9 00 |
| Eimer et Amend, jarres en verre | 6 00 |
| Whithall et Tatum, papier-filtre | 1 73 |
| Alex. Mills, 2 douz. de boîtes | 8 40 |
| Dring et Fay, verres gradués | 52 68 |
| | 3,746 96 |

| **Divers.** | $ c. |
|---|---|
| Imprimeur de la reine, impressions | 7,641 68 |
| do papeterie | 2,900 98 |
| Serv. d'h. de l., Borden, Ritchie et Cie | 11 50 |
| do W. Busteed | 100 00 |
| do Consumers Cordage Co., frais | 152 15 |
| do F. E. Hodgins | 1,431 80 |
| do J. C. Lavery | 32 22 |
| do O'Connor et Hogg | 611 01 |
| do J. N. Pouliot | 178 40 |
| Honoraires de la cour d'échiquier | 14 50 |
| Coles's National Mfg. Co., pavillons | 237 75 |
| Frais de voyages | 99 70 |
| Frais de port, télégr. et téléphone | 33 00 |
| G. Bailey, serrures et clefs | 8 30 |
| A. Price, services de gardien | 25 00 |
| F. B. Wilson, récl. pour articles volés. | 25 00 |
| S. B. Steele, dépenses *re* P. R. Neale. | 262 88 |
| W. F. Brown, annonces dans le *Settlers Guide* | 50 00 |
| W. Howe, réparations aux serrures | 20 25 |
| H. A. Jackson, services | 792 00 |
| W. J. Bull | 354 00 |
| J. W. Young | 165 00 |
| | 15,147 12 |
| Moins—Rembours ...... $1,191 00; Vente de form. 196 86 | 1,387 86 |
| | 13,759 26 |

| **Croiseur du gouvernement "Constance."** | |
|---|---|
| W. Stewart, frais de voyages | 39 70 |
| Dépenses par le minist. de la marine | 15,227 78 |
| | 15,267 48 |

| **Divers : gratifications.** | |
|---|---|
| Veuve C. E. Perry, percepteur des douanes, Sherbrooke | 233 33 |
| Veuve Walter Dobson, percepteur des douane, Dorchester, N.-B | 100 00 |
| Veuve Geo. Wills, douanier | 33 32 |
| Veuve Loftus Brown, com., Victoria, C.-B. | 116 66 |
| Veuve Damase Leduc, preposé aux arrivages, Montréal | 83 32 |
| Mère de feue Annie Fraser, commis, ministere des douanes | 133 33 |
| Veuve Thos. A. Heffernan, percepteur, Guelph | 216 66 |
| Veuve John Wallace, Hillsboro, N.-B. | 100 00 |
| Veuve Thos. Tester, préposé aux arrivages, Montréal | 100 00 |
| | 1,116 62 |

| **Commutation de droits—Armée et marine.** | |
|---|---|
| Audain, capit. M. R. P | 62 52 |
| Bullock, rév. R. H | 93 74 |
| Clark, lieut. G. | 140 58 |
| Creagh, lieut.-col. D. | 93 72 |
| Dwyer, chirurgien-col. F. F | 249 92 |
| Finahan, major H. G | 156 30 |
| Hardy, capit. F. P. A | 62 48 |
| Monteith, capit. R. N. F | 156 24 |
| Muirhead, major H. H | 140 58 |
| Smythe, major H. H | 609 62 |
| Trotman, capit. W. M. F | 31 24 |
| Waldron, major F | 78 10 |
| Waghorn, lieut. F | 124 96 |
| | 2,000 00 |

**COMMERCE : DOUANES—REVENU.**

**Division des douanes—Revenu.**

*Sommaire.*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Douanes | (Page T—28) | 19,766,741 48 |
| Revenu casuel | ( do T—52) | 934 10 |
| | | 19,767,675 58 |
| Moins—Saisies des douanes, excédent des dépenses sur les recettes | ( do T—43) | 1,462 16 |
| | | 19,766,213 42 |
| **Revenu des douanes.** | | |
| Ontario | ( do T—29) | 7,862,722 75 |
| Québec | ( do T—29) | 7,746,191 76 |
| Nouvelle-Ecosse | ( do T—29) | 1,445,554 81 |
| Nouveau-Brunswick | ( do T—29) | 1,087,747 95 |
| Ile du Prince-Edouard | ( do T—29) | 127,991 01 |
| Manitoba | ( do T—29) | 615,852 04 |
| Territoires du Nord-Ouest | ( do T—29) | 40,824 86 |
| Colombie-Britannique | ( do T—29) | 1,308,579 82 |
| Total, recettes | ( do T—28) | 20,235,465 00 |
| Moins—Déboursés comme ci-dessous | | 468,723 52 |
| Revenu net | | 19,766,741 48 |
| *Déboursés.* | | |
| Remboursementss | (Page T—30) | 135,925 45 |
| Remises | ( do T—39) | 149,218 27 |
| Boni sur fer en gueuse | ( do T—40) | 109,716 01 |
| do billettes en acier | ( do T—40) | 59,498 52 |
| do sucre de betterave | ( do T—41) | 11,733 00 |
| Remises sur ponts de chemins de fer | ( do T—41) | 2,597 37 |
| do droits d'auteur | | 34 90 |
| | | 468,723 52 |
| **Revenu des douanes par service.** | | |
| Droits | | 20,219,037 32 |
| Honoraires, cabotage, inscriptions et acquittements | (Page T—41) | 6,570 00 |
| do entrepôts de douanes | ( do T—41) | 12,081 72 |
| do do de vérification | ( do T—41) | 5,834 91 |
| Inspection du pétrole | ( do T—42) | 2,117 95 |
| Vente d'articles non réclamés | ( do T—42) | 244 43 |
| Honoraires pour recherches dans les registres de la marine | ( do T—42) | 100 11 |
| | | 20,245,986 44 |
| Moins—Augmentation dans les balances aux ports | | 10,521 44 |
| | | 20,235,465 00 |

* Cet item était imputé par erreur au revenu des douanes ; et fut transféré au débit des droits d'auteurs dans les comptés de 1896-97.

| Revenu des douanes, par port. | $ c. |
|---|---|
| *Ontario.* | |
| Amherstburg | 20,798 91 |
| Belleville | 56,424 80 |
| Berlin | 64,070 84 |
| Bowmanville | 5,894 56 |
| Brantford | 131,000 32 |
| Brockville | 108,066 44 |
| Chatham | 51,179 66 |
| Cobourg | 9,501 11 |
| Collingwood | 11,635 42 |
| Cornwall | 21,643 09 |
| Deseronto | 8,614 35 |
| Fort-Erié | 222,470 23 |
| Galt | 38,247 64 |
| Gananoque | 14,676 83 |
| Goderich | 22,419 31 |
| Guelph | 75,961 88 |
| Hamilton | 614,805 45 |
| Hope | 11,581 87 |
| Kingston | 109,674 89 |
| Lindsay | 13,109 92 |
| London | 508,786 00 |
| Morrisburg | 5,150 13 |
| Napanee | 7,496 06 |
| Niagara | 312 45 |
| Niagara-Falls | 126,980 74 |
| Oshawa | 20,747 88 |
| Ottawa | 295,906 99 |
| Owen-Sound | 19,577 00 |
| Paris | 10,649 49 |
| Peterboro' | 55,499 62 |
| Picton | 11,436 96 |
| Port-Arthur | 109,530 11 |
| Prescott | 94,000 75 |
| Sainte-Catherine | 124,346 75 |
| Saint-Thomas | 67,350 42 |
| Sarnia | 111,334 04 |
| Saut-Sainte-Marie | 55,820 35 |
| Simcoe | 69,970 03 |
| Stratford | 48,894 01 |
| Toronto | 4,189,194 37 |
| Trenton | 6,632 75 |
| Wallaceburg | 7,403 37 |
| Whitby | 5,294 37 |
| Windsor | 225,749 46 |
| Woodstock | 72,881 13 |
| | 7,862,722 75 |
| *Québec.* | |
| Coaticook | 10,100 44 |
| Cookshire | 6,081 32 |
| Gaspé | 2,788 01 |
| Hemmingford | 7,897 53 |
| Montréal | 6,784,572 88 |
| New-Carlisle | 8,141 07 |
| Percé | 651 95 |
| Potton | 1,036 57 |
| Québec | 686,157 21 |
| Rimouski | 2,419 57 |
| Saint-Armand | 3,425 75 |
| Saint-Hyacinthe | 38,225 78 |
| Saint-Jean | 60,463 44 |
| Sherbrooke | 81,406 97 |
| Sorel | 7,672 73 |
| Stanstead | 18,116 74 |
| Sutton | 4,435 92 |
| Trois-Rivières | 22,597 88 |
| | 7,746,191 76 |

| Rev. des douanes, par port—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Nouvelle-Écosse.* | |
| Amherst | 33,693 13 |
| Annapolis | 7,556 10 |
| Antigonish | 7,929 65 |
| Arichat | 1,025 30 |
| Baddeck | 835 04 |
| Barrington | 500 40 |
| Bridgetown | 2,562 08 |
| Canso | 2,457 94 |
| Digby | 4.128 71 |
| Halifax | 1,093,152 13 |
| Kentville | 21,010 44 |
| Liverpool | 4,903 51 |
| Lockeport | 1,663 03 |
| Lunenburg | 22,023 99 |
| Margaretsville | 291 44 |
| North-Sydney | 13,099 06 |
| Parrsboro' | 3,322 14 |
| Pictou | 49,347 17 |
| Port-Hawkesbury | 667 30 |
| Port-Hood | 345 03 |
| Shelburne | 2,754 74 |
| Sydney | 17,164 75 |
| Truro | 86,093 38 |
| Weymouth | 6,030 90 |
| Windsor | 7,750 33 |
| Yarmouth | 55,247 12 |
| | 1,445,554 81 |
| *Nouveau-Brunswick.* | |
| Bathurst | 2,637 89 |
| Chatham | 14,857 55 |
| Dalhousie | 9,830 89 |
| Dorchester | 482 38 |
| Frédericton | 41,223 68 |
| Moncton | 131,061 82 |
| Newcastle | 13,127 64 |
| Sackville | 4,626 27 |
| Saint-André | 5,653 01 |
| Saint-Jean | 791,317 40 |
| Saint-Etienne | 52,151 67 |
| Woodstock | 20,777 75 |
| | 1,087,747 95 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | |
| Charlottetown | 112,141 37 |
| Summerside | 15,849 64 |
| | 127,991 01 |
| *Manitoba.* | |
| Winnipeg | 615,852 04 |
| *Territoires du Nord-Ouest.* | |
| Calgary | 14,790 87 |
| Fort-Cudahy | 21,691 45 |
| Fort-McLeod | 763 39 |
| Lethbridge | 3,579 15 |
| | 40,824 86 |
| *Colombie-Britannique.* | |
| Nanaïmo | 54,406 22 |
| Nelson | 186,040 52 |
| New-Westminster | 110,035 19 |
| Vancouver | 302,327 78 |
| Victoria | 655,770 11 |
| | 1,308,579 82 |

| **Douanes : Remboursements.** | $ c. |
|---|---|
| Ontario .. . .... .....(Page T—30) | 58,197 80 |
| Québec..................( do T—33) | 33,195 60 |
| Nouvelle-Ecosse .. .....( do T—36) | 26,033 67 |
| Nouveau-Brunswick. ...( do T—37) | 4,833 37 |
| Ile du Prince-Edouard...( do T—38) | 42 87 |
| Manitoba .............. ( do T—38) | 2,184 18 |
| Territoires du N.-Ouest..( do T—38) | 54 20 |
| Colombie-Britannique....( do T—38) | 11,383 76 |
| | 135,925 45 |
| *Ontario.* | |
| Amherstburg ($188.97)— | |
| Deslaurier, John E. .. ...... .. . | 18 30 |
| Gartin, Joseph.................... | 56 10 |
| Girardin, David. .. .. .. ......... .. | 60 00 |
| McKay, S. L .......... ......... | 11 75 |
| Natural Gas and Oil Co. of Ontario | 25 42 |
| Item au-dessous de $10 (2)...... .. | 17 40 |
| Belleville ($153.69)— | |
| Hanley, Thomas .... ............. | 60 40 |
| Jemans, L. W. et Cie............. | 14 88 |
| Rathbun Company (The)........... | 10 20 |
| Shannon, T. F... ...... . ....... | 56 25 |
| Item au-dessous de $10 (6)........ . | 11 96 |
| Berlin ($159.58)— | |
| Berlin Gas Co.... ... ............ | 18 43 |
| Berlin Waterworks Co..... ....... | 20 30 |
| Doer, C. H. et Cie................. | 18 15 |
| Green, Wm. et Rime et Cie........ | 19 05 |
| Groff et Hymmen..... ... ....... | 27 90 |
| Higgins, S. R...................... | 23 00 |
| Riener, J. G.......... ......... | 17 40 |
| Item au-dessous de $10 (7)........ .... | 15 35 |
| Bowmanville— | |
| Item au-dessous de $10 (1).......... | 6 30 |
| Brantford ($381.65)— | |
| Brantford Carriage Co ......... .. | 17 97 |
| Goold Bicycle Co., limitée (The).... | 164 64 |
| Lloyd et Harris...... ........... | 10 00 |
| Massey, Harris et Cie, limitée. .... | 39 83 |
| Verity Plough Co., limitée......... | 20 85 |
| Waterous, Julius et Cie............ | 13 88 |
| Watt, Geo., et Fils .. ............ | 82 73 |
| Item au-dessous de $10 (6).......... | 31 75 |
| Brockville ($186.55)— | |
| Bissell, H............ ........... | 99 00 |
| Clearihue, Thos .... ............. | 16 80 |
| Frost et Wood............. ...... | 33 40 |
| Watchorn et Cie.................. | 19 98 |
| Item au-dessous de $10 (5).......... | 17 37 |
| Chatham ($136.07)— | |
| Stephenson, S. ........... ... | 125 00 |
| Item au-dessous de $10 (3)......... | 11 07 |
| Cobourg ($8.20)— | |
| Item au-dessous de $10 (3) ......... | 8 20 |
| Collingwood ($6.20)— | |
| Item au-dessous de $10 (4).......... | 6 20 |
| Cornwall ($83.24)— | |
| Cornwall M'f'g Co., (The).. .. .. . | 14 60 |
| Macdonald, A. V.................. | 33 00 |
| Visger, H. W... ................. | 12 50 |
| Item au-dessous de $10 (8).......... | 23 14 |
| Deseronto ($3.19)— | |
| Item au-dessous de $10 (4).......... | 3 19 |
| Fort-Erié ($1,709.97)— | |
| Agnew, W. F.............. .... | 61 97 |
| Baker, Lyman, M................ | 15 75 |
| Bleistein, Geo.................... | 23 62 |
| Bower, G. B.................. ... | 14 17 |
| Cobb, S. M...................... | 21 15 |
| Coste, D. A ...................... | 185 90 |
| A reporter.......... ..... | 1,636 20 |

| **Douanes : Remboursem.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... ........... .. | 1,636 20 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Fort-Erié—*Fin.* | |
| Coulthurst, A. A.................. | 45 05 |
| Day, O. W... ...................... | 42 98 |
| Dixon, W. G............. ....... | 27 45 |
| Fitzpatrick, John, C............... | 31 50 |
| Fleischman, Gus.... ............. | 90 09 |
| Geiger, A... .................. | 25 20 |
| Grobeus, Phil...................... | 13 50 |
| Guenther, Henry, H............... | 39 82 |
| Harp, Thomas, J................... | 10 08 |
| Hinchman, E ..................... | 43 74 |
| Hirschberg, Carl.... ........... | 16 83 |
| James, Frank...................... | 12 18 |
| Kendall, Mme L. F................. | 25 30 |
| Limburg, L.......... . ........ | 20 30 |
| Lord, Mme H. G .................. | 12 11 |
| Messersmith, H.................... | 26 13 |
| Minor, W. K... .................. | 21 60 |
| Montillon, Geo. F.................. | 13 62 |
| McCarthy, J................ .. . | 18 00 |
| McCracken, Robt.................. | 15 77 |
| Noon, Michael ........ ... ...... | 16 87 |
| Otto, Auer bach.................... | 83 29 |
| Relstock, J. E .............. .. | 38 02 |
| Robins, Chas. W................... | 26 18 |
| Roos, Edmond..................... | 22 50 |
| Salter, Fred. L.... ........... ... | 19 80 |
| Shearer, D. C.. .................. | 18 00 |
| Shertt, Alfred...................... | 26 33 |
| Snider, Thomas.......... .... .... | 14 62 |
| Waber, Henry ..................... | 26 77 |
| Wiekser, John G .................. | 18 03 |
| Wilgus, L. W....................... | 10 49 |
| Williams, R. H.......... ........ | 11 56 |
| Item au-dessous de $10 (121)........ | 503 70 |
| Galt ($347.78)— | |
| Brodie, A. N ..... ............. | 23 92 |
| Goldie & McCulloch Co., lim. (The). | 222 00 |
| Palmer et Cie............... ..... | 18 00 |
| Wood, Vallace et Cie............... | 41 78 |
| Item au-dessous de $10 ( )..... .... | 42 08 |
| Gananoque ($1,334.51)— | |
| Gananoque Spring & Axle Co. (The) | 1,327 78 |
| Item au-dessous de $10 (2).......... | 6 73 |
| Goderich ($44.90)— | |
| Morrison, Mme C. C ............. | 10 80 |
| Porter, Mme Wm. B ....... ..... | 14 40 |
| Item au-dessous de $10 (7).......... | 19 70 |
| Guelph ($440.50)— | |
| Bell Organ and Piano Co. lim. (The) | 152 07 |
| Hamilton, T. J..... ............ | 10 19 |
| Kloepfer, C., et Cie................ | 136 70 |
| Ont. Agricultural College (The) ... | 27 67 |
| Ryan, G. B., et Cie ..... ......... | 31 95 |
| Steele, Frères..................... | 13 80 |
| Item au-dessous de $10 (27)........ | 68 12 |
| Hamilton ($3,307.98)— | |
| Adam, Hope et Cie.......... .... | 73 46 |
| Andrews, W. T.................... | 10 65 |
| Archdale, Wilson et Cie........... | 23 82 |
| Balfour et Co...................... | 161 82 |
| Bessey et Downey. ............... | 32 62 |
| Buntin, Gillies et Cie............. . | 41 18 |
| Canada Life Co.................... | 14 00 |
| Canada Screw Co............ . .... | 115 00 |
| Cline, J. D.. ................... | 29 00 |
| Consolidated Plate Glass Co. (The). | 26 64 |
| Creelman, Frères................... | 161 44 |
| Dixon, Frères............... ..... | 16 57 |
| Duncan, R., et Cie................ | 43 63 |
| A reporter.... ............. | 5,941 13 |

| Douanes : Remboursem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .............. | 5,941 13 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Hamilton—*Fin.* | |
| Eagle Knitting Co. | 210 25 |
| Fitzpatrick, John | 20 40 |
| Gillcrd, W. H., et Cie | 283 60 |
| Glassco, G. F., et Cie | 104 70 |
| Greeming. Thos. B., et Cie. | 384 17 |
| Gropman, P., Fils | 47 00 |
| Hamilton Bros. Mfg. Co | 38 30 |
| Hamilton Cotton Co | 390 80 |
| Hamilton, Grimsby & B. Elec. Ry. Co. | 21 25 |
| Hamilton, Cie de tramways de | 13 80 |
| Jepson, Geo. C | 13 75 |
| Knox, Morgan et Cie | 48 50 |
| Leather et Watson | 16 50 |
| Levy Bros. Co., (lim.), The | 53 00 |
| Lucas, Steele et Bristol | 12 80 |
| Mahenkew, John | 29 25 |
| Matthews, J. B | 21 10 |
| Morgan, Frères | 15 26 |
| Murray, A., et Cie | 16 65 |
| Murton, J. W | 12 60 |
| McPherson, J., et Cie | 45 45 |
| Nelson, Jno. W | 13 50 |
| Pratt et Watkins | 36 37 |
| Ramsey, A. G | 16 00 |
| Sanford, W. E., Mfg. Co | 117 90 |
| Sawyer & Massey Co., lim | 11 82 |
| Semmens et Etel | 23 90 |
| Shea, J. F | 62 00 |
| Turner, James, et Cie | 116 35 |
| Walker, Frank E | 28 20 |
| Watkins, Thos. E. | 19 90 |
| Winer, J., et Cie | 13 37 |
| Wood, Vallance et Cie | 108 44 |
| Item au-dessous de $10 (63) | 191 27 |
| Hope ($34.42)— | |
| Bain, H. A | 34 42 |
| Kingston ($7,477.98)— | |
| Dalton et Strange | 11 90 |
| Mitchell, E. C | 11 10 |
| Richardson, James, et Fils | 7,387 95 |
| Thomson, Wm | 15 30 |
| Item au-dessous de $10 (19) | 51 73 |
| Lindsay ($53.56)— | |
| Adam Hope et Cie | 36 46 |
| Item au-dessous de $10 (7) | 17 10 |
| London ($1,427.66)— | |
| Canadian Packing Co | 54 00 |
| Chapman, Jno. H | 21 82 |
| Dumart, A | 10 18 |
| Escott, F. B., et Cie | 35 17 |
| Globe Caskett Co. (The) | 23 83 |
| Greene, John C | 27 09 |
| Gunn, G. M., et Fils | 10 00 |
| Hobbs Hardware Co | 215 30 |
| Kingsmill, A. P | 12 60 |
| Laidlaw, J. B | 10 15 |
| Laidlaw, Watson et Cie | 16 62 |
| Leonard, E., et Fils | 36 24 |
| Lind, H. W. | 17 98 |
| London Drug Co. (The) | 26 53 |
| London, Cie de tramways de | 195 80 |
| Marr, Elliott et Cie | 56 44 |
| Maywell, Arthur W. | 22 20 |
| McClarey Mfg. Co. (The) | 92 82 |
| McCornish Mfg. Co. (The) | 82 50 |
| McNiff, F. | 15 08 |
| Perrin, D. S., et Cie | 78 79 |
| Priddis, Frères | 25 00 |
| Reid, W. J., et Cie | 32 20 |
| A reporter | 17,183 08 |

| Douanes : Remboursem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 17,183 08 |
| *Ontario*—Suite. | |
| London—*Fin.* | |
| Robinson, Little et Cie | 18 35 |
| Rowat, McMahen et Granger | 16 20 |
| Saunders, W. E., et Cie | 12 27 |
| Simon, H. | 12 38 |
| Smith, A. M | 12 95 |
| Struthers, R. C., et Cie | 22 05 |
| Warren, Rodney | 24 90 |
| Woods, C. C | 15 00 |
| Item au-dessous de $10 (46) | 175 72 |
| Morrisburg ($202.80)— | |
| Poupore et Fraser | 89 20 |
| Wallace, Hiram A | 105 00 |
| Item au-dessous de $10 (2) | 9 60 |
| Napanee ($59.69)— | |
| Carscallen, T. G | 22 04 |
| Lahey et McKenty | 32 25 |
| Item au-dessous de $10 (3) | 5 40 |
| Chutes-Niagara $66.73)— | |
| Brigeford, Dora | 13 50 |
| Kelly, W. T | 36 07 |
| Item au-dessous de $10 (5) | 17 16 |
| Ottawa ($11,453.21) | |
| Ahearn et Soper | 29 30 |
| Bate, H. N., et Fils | 63 90 |
| Birkett, Thos. | 25 93 |
| Borbridge, S. et H | 24 44 |
| Butterworth et Cie | 48 00 |
| Chase, H. O | 12 00 |
| Fligg, W. H | 26 70 |
| Frisbie, J. J | 29 25 |
| Holbrook, G. M | 22 45 |
| Leslie, John | 13 50 |
| Masson, R | 23 00 |
| May, Geo. S | 15 05 |
| McKay Milling Co. Ltd., (The) | 10,818 45 |
| McMorran, R. | 13 20 |
| Parsons et Smith | 30 00 |
| Plain, C. E., et Cie | 10 25 |
| Ross, C. Co., lim. (The) | 33 22 |
| Seybold, J. A., et Cie | 37 70 |
| Spital et Cie | 28 30 |
| Stroud, Frères | 19 10 |
| St. Anthony Lmb. Co. (lim.) | 18 70 |
| Item au-dessous de $10 (38) | 110 77 |
| Owen-Sound ($25.82)— | |
| Telford, James P | 22 52 |
| Item au-dessous de $10 (2) | 3 30 |
| Paris ($8.78)— | |
| Item au-dessous de $10 (3) | 8 78 |
| Peterboro' (373.82)— | |
| Ackerman, B. F | 31 52 |
| Can. Gen'l Elec. Co., (Ltd) | 249 20 |
| Hamilton, Wm. M'fg Co. (The) | 54 40 |
| Hamilton, Alice | 13 30 |
| Turnbull, J. C | 15 40 |
| Item au-dessous de $10 (7) | 10 00 |
| Picton, $7.40)— | |
| Item au-dessous de $10 (4) | 7 40 |
| Port-Arthur ($338.10)— | |
| Cie du ch. de fer C.P | 38 17 |
| Empress Gold Mining Co. (lim.) | 222 65 |
| Norman Fish Co | 58 50 |
| Item au-dessous de $10 (5) | 18 78 |
| Prescott ($141.39)— | |
| Osborne, D. M., et Cie | 76 65 |
| Watchorn, et Cie. | 40 95 |
| Wiser, J. P., et Fils (lim.) | 23 79 |
| A reporter | 30,171 64 |

| **Douanes : Remboursem.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 30,171 94 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Sainte-Catherine ($513.90)— | |
| Canadian Coloured Cotton Mills Co. | 47 74 |
| Coy, Frères | 15 55 |
| Hull, A. G | 12 20 |
| Leather et Watson | 63 25 |
| Morris, Stone et Wellington | 36 40 |
| McCulloch Geo. F | 83 91 |
| McLaren et Cie | 82 85 |
| Packard Electric Co. Ltd | 15 07 |
| Parnall, F. R. | 14 25 |
| Smith, A. M | 10 40 |
| Tait, Jas. D. Co | 19 50 |
| Watson M'fg. Co., lim | 11 40 |
| Wood, Vallance et Cie | 11 79 |
| Item au-dessous de $10 (27) | 89 59 |
| Saint-Thomas ($139.64)— | |
| Drake, A. A. | 14 35 |
| Grummond, S. B | 34 00 |
| Mickleborough, J. | 39 35 |
| St. Thomas Car Wheel Co | 32 28 |
| Item au-dessous de $10 (7) | 19 66 |
| Sarnia ($126.54)— | |
| Avery, Alex R | 14 74 |
| Avery, J. W | 10 53 |
| Maguire, J. F | 12 50 |
| Item au-dessous de $10 (17) | 88 77 |
| Saut-Sainte-Marie ($199.31)— | |
| Cie de la Baie-d'Hudson | 171 80 |
| Saut-Ste-Marie Pulp & Paper Co. | 16 85 |
| Item au-dessous de $10 (3) | 10 66 |
| Simcoe ($103.72)— | |
| Austin, J., et Cie | 55 04 |
| Brook, Joseph | 19 80 |
| Hingston et Woods | 11 90 |
| Item au-dessous de $10 (9) | 16 98 |
| Stratford ($162.46)— | |
| Ballantyne Dairy Supply Co | 11 00 |
| Ford, T. S., et Cie | 24 90 |
| Hamilton | 11 50 |
| Orr, Joseph | 15 25 |
| Shaver, H. G | 44 70 |
| Smith John | 16 50 |
| Cie de gaz de Stratford | 10 20 |
| Item au-dessous de $10 (12) | 28 41 |
| Toronto ($22,123.56)— | |
| Adams, Frères | 11 12 |
| Aikenhead Hardware Co | 11 58 |
| Alexander et Anderson | 113 15 |
| Alexander, D. W., et Cie | 12 00 |
| Allcock, Laight et Westwood | 32 48 |
| Anderson, A. C | 25 20 |
| Asher et Leeson | 11 70 |
| Atkinson, Frères | 11 42 |
| Austin, J. E | 224 40 |
| Barber, Wm., et Frères | 10 00 |
| Barclay, Clark et Cie | 16 40 |
| Beardmore Belting Co., lim | 24 60 |
| Beers, Leslie, M | 12 00 |
| Berkinshaw, R. J | 69 00 |
| Bertram et Cie | 21 00 |
| Boeckh, Chas., et Fils | 31 25 |
| Bolté, A | 13 47 |
| Booth, Geo. W | 63 49 |
| Boulter et Stewart | 51 70 |
| Briggs, Wm | 21 59 |
| Brock, W. R., et Cie | 56 02 |
| Brown, Frères, lim | 28 08 |
| Brown, David | 32 70 |
| Brown, R. Norman | 68 10 |
| Buntin, Reid et Cie | 39 75 |
| A reporter | 32,429 41 |

| **Douanes : Remboursem.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 32,429 41 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Toronto—*Suite.* | |
| Caldecott, Burton et Spence | 115 80 |
| Campbell, S. Ross | 20 60 |
| Ch. de fer Canadien du Pacifique | 17 50 |
| Central Prison | 358 33 |
| Chicago Marine Band | 67 50 |
| Clark, P. M., et Fils | 13 95 |
| Claxton, Thos | 26 00 |
| Cleghorn, J., et Fils | 29 40 |
| Clemes, Frères | 117 47 |
| Cobban Mf'g Co | 87 00 |
| Conboy, D | 73 45 |
| Congor Coal Co | 36 60 |
| Copp, Clark et Cie, lim | 56 70 |
| Crean et Rowan | 24 60 |
| Croft, Wm., et Fils | 23 40 |
| Crompton Corset Co. | 31 55 |
| Crowe, H., et Cie, par D. O. Ellis | 9,391 20 |
| Cuttell, S. J | 17 10 |
| Davies, H. P | 25 50 |
| Darling, Robert et Cie | 73 05 |
| Dawson Co | 22 64 |
| Dignum, E. J., et Cie | 87 00 |
| Dominion Art Woodwork Co | 20 30 |
| Eaton, John Co., lim | 121 50 |
| Eaton, T. Co., lim | 111 71 |
| Eby, Blaine Co., lim | 38 56 |
| Eckhardt, H. P., et Cie | 124 67 |
| Ellis, P. W., et Cie | 31 15 |
| Fleming, F. A | 13 55 |
| Freyseng, P., et Cie | 15 00 |
| Fudger, Harris H | 62 97 |
| Gage, W. J. Co., lim | 60 75 |
| Gillespie, Ainsley et Dixon | 184 68 |
| Gold Medal Bed Spring Co | 28 83 |
| Gordon MacKay et Cie | 391 61 |
| Goulding, G., et Fils | 172 85 |
| Grassett, H. J | 15 00 |
| Griffith, John, Cycle Corp'n | 165 90 |
| Guinane, Frères | 50 75 |
| Gurney Foundry Co., lim | 10 68 |
| Gutta Percha Rubber Mf'g Co., lim. | 44 35 |
| Hart et Riddell | 10 00 |
| Harvard Chair Co | 27 50 |
| Haven, G. M | 87 35 |
| Hay, John D | 23 00 |
| Higman, Adrian D | 10 50 |
| Higel, Otto | 10 25 |
| Hill, E. C., et Cie | 42 90 |
| Hill et Rutherford | 39 66 |
| Husband, Frères, et Cie | 57 25 |
| Hutchison, Nisbet et Auld | 18 45 |
| Hyslop, Fils, et McBurney | 34 27 |
| Imperial Produce Co | 11 20 |
| Innes' Band | 135 60 |
| Irving Umbrella Co., lim | 72 90 |
| Irwin, C. W | 17 90 |
| Ivey, John D., et Cie | 154 10 |
| Jagger, Chas. H | 19 25 |
| Johnston, W. R., et Cie | 32 20 |
| Kay, John, Fils, et Cie | 13 80 |
| Keer, Johnathan | 39 80 |
| Kent, A., et Fils | 31 07 |
| Kerman, W. S | 10 33 |
| Kilgour, Frères | 43 50 |
| King, J. D., Co., lim | 229 50 |
| Kinnear, T., et Cie | 79 71 |
| Klotz, E. W | 12 90 |
| Lake, E. M. | 15 00 |
| Lamb, W. G. A., et Cie | 15 10 |
| A reporter | 46,104 95 |

| Douanes : Remboursem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 46,104 95 |
| *Ontario*—Suite. | |
| Toronto—*Suite.* | |
| Lamplaugh et McNaughton | 58 85 |
| Landaw, C. S., et Cie | 12 33 |
| Lang, J. W., et Cie | 37 46 |
| Langmuir Mfg. Co | 10 21 |
| Larkin, P. C. et Cie | 80 72 |
| Lee, Cie J. T. B. (limitée) | 108 00 |
| Loerpabel, Sarah A | 14 05 |
| Lozier, H. A., et Cie | 72 89 |
| Lumbers, James | 45 52 |
| Lyman, Frères et Cie | 78 42 |
| Macabe, Robertson et Cie | 28 20 |
| Macdonald, John et Cie | 127 80 |
| Malcolm, Lamont et Cie | 104 80 |
| Cie Mason et Risch Piano | 10 23 |
| Minto, Frères | 27 50 |
| Mitchell, Thomas | 19 05 |
| Montreal Optical Co | 20 00 |
| Mullin et Muir | 14 28 |
| Murray, W. A., et Cie | 42 60 |
| McCall, D., et Cie | 329 30 |
| McDonald et Wilson | 16 50 |
| McGuire, W. J., et Cie | 12 75 |
| McKendry et Cie | 42 01 |
| McKernan, T. M. T | 12 00 |
| McKinnon, S. F., et Cie | 838 10 |
| McMahon, Broadfield et Cie | 36 10 |
| McMaster et Cie | 56 92 |
| McNairn, J. H | 111 85 |
| McPherson, George | 19 50 |
| McWilliam et Everist | 211 98 |
| Nelson, H. A., et Fils | 11 25 |
| Nepera Chemical Co | 16 00 |
| Nerlich et Cie | 41 33 |
| Ontario Jockey Club | 68 75 |
| Ontario Paving and Brick Co | 18 90 |
| Ontario Sewer Pipe Co | 16 80 |
| Ontario Wind Engine and Pump Co | 13 70 |
| Park, W. S | 80 00 |
| Parker, Arthur | 25 65 |
| Peaker et Fils | 22 50 |
| Perkins, Ince et Cie | 43 64 |
| Reid, Taylor et Bayne | 47 40 |
| Rice, Lewis et Fils (limitée) | 175 12 |
| Richey, J. F | 33 00 |
| Robertson, Frères | 18 96 |
| Robertson, James, et Cie (limitée) | 11 99 |
| Robinson, C | 15 34 |
| Rogers, Elias, et Cie | 14 80 |
| Rubidge, C. M | 71 40 |
| Ryrie, Frères | 18 60 |
| Armée du Salut | 21 90 |
| Samson, Kennedy et Cie | 25 50 |
| Samuel, M. et L., Benjamin et Cie | 187 98 |
| Saunders, H. et A | 13 30 |
| Simpson, R | 59 20 |
| Sloan, John, et Cie | 15 80 |
| Soules, Thos. E | 29 25 |
| Southwood, Jennie | 22 50 |
| Standard Cap Co | 14 10 |
| Standard Woollen Mills | 17 40 |
| Staunton, M., et Cie | 22 00 |
| Stearns, E. C., et Cie | 195 83 |
| Steel, Hayter et Cie | 101 30 |
| Steel, Briggs Seed Co | 53 90 |
| Strachan et Hay | 27 65 |
| Street, W. P. R | 68 45 |
| Sullivan Machinery Co | 726 66 |
| Cour suprême, Ordre Indépendant des Forestiers | 91 25 |
| A reporter | 51,163 97 |

| Douanes : Remboursem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 51,163 97 |
| *Ontario*—Fin. | |
| Toronto—*Fin.* | |
| Sutcliffe, J., et Fils | 18 05 |
| St. Lawrence Starch Co | 88 80 |
| Taylor, J. et J | 352 80 |
| Thompson, B. et S. H., et Cie | 16 20 |
| Thompson, D. W., et Cie | 14 20 |
| Todd, J. L | 60 00 |
| Todhunter, Mitchell et Cie | 99 21 |
| Toronto Biscuit and Confect'y Co | 31 79 |
| Toronto Dry Goods Import Co | 24 50 |
| Trees, Samuel et Cie | 241 80 |
| Underwood, J., et Cie | 13 50 |
| Vacuum Oil Co | 16 00 |
| Vivian, John | 22 25 |
| Vokes Hardware Co. (limitée) | 76 35 |
| Walker, R., et Fils | 89 05 |
| Warwick, Frères, et Rutter | 48 80 |
| Watson, R. et T | 33 00 |
| Watt, J. L., et Scott | 29 66 |
| Wheeler, H. P | 22 27 |
| Williams, A. R | 58 20 |
| Woodbridge, T. et Cie | 36 20 |
| Wright, P. R | 24 00 |
| Wyld, Grasett et Darling | 194 65 |
| Item au-dessous de $10 | 765 52 |
| Trenton ($9.90)— | |
| Item au-dessous de $10 (2) | 9 90 |
| Whitby ($6.05)— | |
| Item au-dessous de $10 (2) | 6 05 |
| Windsor ($4,529.68)— | |
| Barnum et Bailey* | 2,898 30 |
| Buhl, Theodore D | 67 50 |
| Cie du ch. de fer Canad. du Pacifiq | 272 25 |
| Cowan, W. F | 10 20 |
| Finney, Theodore | 117 00 |
| Foote, F. J | 66 40 |
| Johnson, S. Olin | 258 13 |
| Ridgley, R. B | 72 00 |
| Stearns, W. D | 93 31 |
| Stearns, W. J. L | 32 58 |
| Taylor, Joseph | 47 47 |
| Walker, Hiram et Fils | 64 10 |
| Wemple, F. B | 61 09 |
| White, Geo. E | 22 05 |
| Windsor Salt Works | 348 48 |
| Item au-dessous de $10 (30) | 98 82 |
| Woodstock ($111.40)— | |
| Karn, D. W et Cie | 10 00 |
| New Barnes Cycle Co (limitée) | 30 14 |
| White, John et Cie | 19 00 |
| Item au-dessous de $10 (15) | 52 26 |
| | 58,197 80 |
| *Québec.* | |
| Coaticook ($6 25)— | |
| Penman Mfg. Co | 6 25 |
| Cookshire ($328.80)— | |
| Keene, E. F. et Cie | 315 00 |
| Item au-dessous de $10, (4) | 13 80 |
| Hemingsford ($42.95)— | |
| Graves, W. G | 11 25 |
| Pratte, Antonio | 27 50 |
| Pringle, T. B | 4 20 |
| Montréal ($26,660.08)— | |
| Abbott, A. A | 12 75 |
| Agnew, Wm. et Cie | 10 15 |
| Alaska Feather and Down Co | 14 20 |
| Alexander, James | 100 00 |
| A reporter | 515 10 |

* Pièces justificatives non fournies.

| Douanes : Remboursem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 515 10 |
| *Québec*—Suite. | |
| Montréal—*Suite.* | |
| Ames, Holden et Cie | 41 85 |
| Andrews, Bell et Cie | 275 10 |
| Auld, John | 21 00 |
| Barsalou, M. et Cie | 10 54 |
| Beauchemin, C. O. et Fils | 16 36 |
| Beauvais, E. et Cie | 17 50 |
| Becherer, Loos et Cie | 22 00 |
| Beckwith, H. G | 12 60 |
| Bedard, N. F | 13 55 |
| Bellhouse, Dillon et Cie | 16 40 |
| Cie de téléphone Bell | 266 40 |
| Benning et Barsalou | 649 40 |
| Birks, Hy. et Fils | 66 10 |
| Blaiklock, Frères | 84 18 |
| Blaiklock, Geo. H. E | 78 01 |
| Bloom, Edward L | 97 06 |
| Boisseau, Frères | 66 00 |
| Bourgeau et Hébert | 14 15 |
| Bourgouin, Geo. et Cie | 12 40 |
| Boyd et Cie | 13 55 |
| Boyd, T. W. et Fils | 83 70 |
| Boyd, Boire Drug Co | 12 50 |
| British Tea Co | 10 20 |
| Brosseau, D. C. et Cie | 52 25 |
| Brophy, Cains et Cie | 11 22 |
| Brown, David | 396 00 |
| Brunet, O'Donoghue et Cie | 21 00 |
| Bushnell, Cie (limitée) | 15 69 |
| Cadieux et Dérome | 29 54 |
| Canada Switch & Spring Co | 14 55 |
| Cie de ch. de fer Canad. du Pacifiq. | 39 58 |
| Can. Rubber Co | 22 96 |
| Canadian Trading and Shipping Co. | 146 25 |
| Canadian Watch Case Co | 13 60 |
| Carsley, Fils et Cie | 118 68 |
| Carter, Galbraith et Cie | 23 10 |
| Cavalle, H. et Cie | 19 01 |
| Cavanagh, Ed. et Cie | 19 80 |
| Caverhill, Hughes et Cie | 165 11 |
| Caverhill et Kissock | 48 05 |
| Caverhill, Learmont et Cie | 31 55 |
| Chapman, J. H | 14 50 |
| Chaput, L. Fils et Cie | 83 39 |
| Chouillon, C. A | 149 12 |
| Cie d'App. Alimentaire | 34 58 |
| Clapperton, W. et Cie | 13 23 |
| Collins, T. E | 58 95 |
| Consolidated Plate Glass Co. | 54 27 |
| Cooke, S. T | 29 59 |
| Cie Copland (La) | 11 20 |
| Coristine, James et Cie | 71 82 |
| Cottingham, W. H. Co., (lim.) (The) | 45 80 |
| Crathern et Caverhill | 79 45 |
| Dart, Henry J. et Cie | 11 00 |
| Davidson, Thos., Mfg. Co | 75 86 |
| Davis, M | 528 28 |
| Davis, Lawrence Co | 17 96 |
| Dawson, W. V | 546 35 |
| Dickson, G. G | 13 80 |
| Doherty, Thomas et Cie | 33 50 |
| Dom. Cotton Mills Co | 47 25 |
| Cie de messagerie Dominion | 16 65 |
| Dominion Wire Mfg. Co | 122 36 |
| Dorken, Frères | 123 05 |
| Dow, Wm. et Cie | 12 00 |
| Drysdale, D. D | 36 73 |
| Duchesneau, Duchesneau et Cie | 28 30 |
| Dufresne et Mongenais | 12 49 |
| Cie Evans et Fils (limitée) | 65 56 |
| A reporter | 5,940 63 |

| Douanes : Remboursem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,940 63 |
| *Québec*—Suite. | |
| Montréal—*Suite.* | |
| Everett, J. C | 18 00 |
| Cie de messagerie | 311 26 |
| Fairbank, N. K. et Cie | 16 03 |
| Farrell, Wm | 10 00 |
| Fisher, John, Fils et Cie | 13 00 |
| Fitzgibbon, Schafheitlin et Cie | 641 85 |
| Forman, John | 68 90 |
| Fraser, Viger et Cie | 67 90 |
| Frothingham et Workman | 68 23 |
| Gagnon, C. Ed | 14 65 |
| Galibert, Louis | 27 50 |
| Garth et Cie | 11 83 |
| Gault, Frères, et Cie (limitée) | 398 72 |
| Cie d'impressions de la "Gazette" | 39 85 |
| Gibb et Cie | 31 50 |
| Gibson, Donald | 10 00 |
| Gillespie et Cie | 18 60 |
| Gilmour et Cie | 41 27 |
| Gilmour, Schofield et Cie | 14 70 |
| Globe Woollen Mills Co | 16 99 |
| Glover et Brais | 42 71 |
| Goold, Veré | 38 55 |
| Graham, Geo | 10 19 |
| Chemin de fer Grand-Tronc | 377 51 |
| Granger, Frères | 10 55 |
| Gravel, Duquette et Duhamel | 95 08 |
| Greene, Frères | 11 90 |
| Greene, Fils et Cie | 16 70 |
| Greenshields, S., Fils et Cie | 265 99 |
| Guay, G | 25 30 |
| Gueth, Jas. et Cie | 37 25 |
| Guillet, E. et Cie | 15 90 |
| Gyde, Chas | 70 50 |
| Cie Gyseus de Villers | 11 30 |
| Haines, Luedecking et Cie | 47 41 |
| Hamilton, H. et W. E | 177 02 |
| Harper, James | 74 11 |
| Harrower, W. Robt | 11 94 |
| Hart et Tuckwell | 64 18 |
| Herbert, Chas | 15 05 |
| Herbert, L. H | 53 50 |
| Henderson, C. W | 20 00 |
| Henderson, John et Cie | 93 60 |
| Heuser, E. et Cie | 15 60 |
| Hicks, M. et Cie | 326 45 |
| Hodgson, Summer et Cie | 102 43 |
| Hogg, D. H | 22 96 |
| Holden, A. et Cie | 26 30 |
| Howard, E. Thos | 35 70 |
| Hudon et Orsali | 24 76 |
| Hudon, Herbert et Cie | 132 27 |
| Cie de la Baie-d'Hudson | 15 45 |
| Imperial Bridge & Iron Works Co. | 10 63 |
| Jacobs, E. A | 14 40 |
| Jaques, G. E. et Cie | 19 08 |
| Johnston, James et Cie | 16 10 |
| Jordan et Locker | 411 27 |
| Joslin, Frères | 11 25 |
| Kelly, F. F. et C. B | 16 49 |
| Kerr, R. et W | 39 00 |
| Kerry, Watson et Cie | 62 33 |
| Kinlock, Lindsay et Cie | 70 71 |
| Kirffer, Frères | 16 20 |
| Kyle, Cheesbrough et Cie | 47 93 |
| Lafleur, I. L | 12 97 |
| Laing Mfg. Co | 19 12 |
| Lamontagne, Hector et Cie | 303 44 |
| Lamplough et Martin | 83 97 |
| Lapierre, Z., et Fils | 12 23 |
| A reporter | 11,236 69 |

| Douanes : Remboursem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,236 69 |
| *Québec*—Suite. | |
| Montréal—*Suite.* | |
| Laporte, Martin et Cie | 138 77 |
| LaRue, L., jeune | 29 55 |
| Lauzon, E | 30 60 |
| Law, Young et Cie | 11 75 |
| Leeming, Thos., et Cie | 168 80 |
| Letang, Letang et Cie | 148 85 |
| Léveillé, Ed | 10 33 |
| Levy, H | 14 10 |
| Lewis, Frères et Cie | 13 40 |
| Ligget, Thos | 54 05 |
| Lightbound, Ralston et Cie | 11 84 |
| Linton, J., et Cie | 48 65 |
| Linton, Robert, et Cie | 11 35 |
| Lockerby, Frères | 18 25 |
| Long Manf. Co | 108 81 |
| Lonsdale, Reid et Cie | 71 45 |
| Lyman, Knox et Cie | 155 12 |
| Lyman, Fils et Cie | 188 09 |
| Mackenzie, J. G., et Cie | 61 05 |
| Maclean, et Cie | 32 10 |
| Macpherson, Alex., et Fils | 51 29 |
| Madore, David | 58 18 |
| Mailloux, P. P | 32 80 |
| Markus, M | 12 07 |
| Martin, John, Fils et Cie | 284 77 |
| Martin, P. P., et Cie | 25 22 |
| Masson, D., et Cie | 115 34 |
| Massey, Harris et Cie | 23 70 |
| Mathys, F. B | 209 90 |
| Matthews, Towers et Cie | 35 12 |
| May, Thos., et Cie | 167 10 |
| Meagher, Frères | 72 40 |
| Merchants Mfg. Co | 112 95 |
| Michaels, Morris | 170 00 |
| Middleton, J. T | 44 70 |
| Miller, R., Co., The | 27 45 |
| Miller, Morse et Cie | 17 80 |
| Mitchell, R., et Cie | 17 07 |
| Montréal, Chambre de commerce | 200 00 |
| Montreal Corset Co | 13 50 |
| Montréal, Cie du gaz | 292 20 |
| Montréal, Cie de tramway | 33 20 |
| Montreal Suspender and Umbrella Co | 35 20 |
| Moody, M., et Fils | 11 30 |
| Morgan, Henry, et Cie | 445 43 |
| Morin, A. O | 37 10 |
| Moulton et Cie | 10 75 |
| Mullarky, M. C | 108 00 |
| Munderloh et Cie | 122 27 |
| Munille, Jas. P | 16 20 |
| Murphy, John, et Cie | 57 24 |
| McArthur, C., et Cie | 37 52 |
| McArthur, Corneille et Cie | 74 00 |
| McBride, Harris et Cie | 178 42 |
| McCready, Jas., et Cie | 10 50 |
| McDougall, Barrett et Cie | 23 40 |
| McDougall, James, et Cie | 15 85 |
| McFarlane, D., et Cie | 24 15 |
| McIntyre, Fils et Cie | 148 23 |
| McLea, J. et R | 18 00 |
| McNamee, F. B | 315 00 |
| Nelson, H. A., et Fils | 74 04 |
| Nordheimer, A. et S | 308 00 |
| Ogilvie, J. A., et Fils | 92 25 |
| Packard, L. H., et Cie | 178 51 |
| Page, Lawrence A | 346 77 |
| Paige, Tom | 39 95 |
| Palmer, J., et Fils | 17 89 |
| A reporter | 17,326 33 |

| Douanes : Remboursem.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 17,326 33 |
| *Québec*—Suite. | |
| Montréal—*Suite.* | |
| Parker, Jas. W., et Cie | 117 74 |
| Paterson et Foster | 105 10 |
| Paul, W | 44 04 |
| Peck, J. W., et Cie | 30 95 |
| Pelton, G. S | 18 15 |
| Pewney, E., et Cie | 138 95 |
| Phillips, A. B | 78 50 |
| Pilkington Bros. Co. (à resp. lim.) | 40 60 |
| Pinder, John, et Cie | 1,490 67 |
| Porter, Teskey et Cie | 26 82 |
| Quinn, Yick et Cie | 18 53 |
| Quong Lee et Cie | 19 53 |
| Racine, A. et Cie | 10 00 |
| Ramsay, A. et Fils | 15 80 |
| Ranson, Forbes et Cie | 23 83 |
| Rea, D. et Cie | 20 58 |
| Rennaldson, D. H | 54 49 |
| Robertson, Jno. A | 16 48 |
| Robertson, Thomas et Cie | 174 20 |
| Rogers, Robertson et Cie | 50 34 |
| Rose et Laflamme | 191 54 |
| Ross, D. W. et Cie | 581 11 |
| Royal, Cie électrique | 128 83 |
| Sabiston, Cie de lithog. de | 116 25 |
| Samuel, Thos. et Fils | 87 75 |
| Sandreuter et Waters | 200 40 |
| Scanlon, J. T | 11 40 |
| Scroggie, W. H | 21 22 |
| Seybold, Fils et Cie | 35 21 |
| Shoe Wire Grip Co., (The) | 12 25 |
| Sieyes, Genin et Cie | 46 04 |
| Sims Paper Box Co | 17 75 |
| Singer Mfg. Co | 70 43 |
| Skelton, Frères et Cie | 21 90 |
| Slater, G. F. et Frères | 43 10 |
| Small, E. A. et Cie | 10 10 |
| Smith, J. R. B. et Cie | 82 80 |
| Sorgins et Kiefer | 20 20 |
| Spencer, H. T. et Cie | 14 31 |
| Standard Shirt Co | 31 55 |
| Stroud, D. et Frères | 88 80 |
| Sullivan, J. H | 11 70 |
| Tamikanda Tea Co | 41 20 |
| Tester et Cie | 74 73 |
| Thibaudeau, Frères et Cie | 99 00 |
| Thompson, B. S. H. et Cie | 133 70 |
| Tippet, A. P. et Cie | 17 55 |
| Tooke, Frères | 128 25 |
| Toy, Loy et Cie | 105 63 |
| Viau et Frères | 192 21 |
| Vineberg, M. et Cie | 77 05 |
| Vinet, J. B. et Landrye | 10 00 |
| Vipond, T. S. et Fils | 35 12 |
| Vipond, McBride et Cie | 63 72 |
| Vogel, A. et Cie | 17 50 |
| Walker, E. F | 25 95 |
| Walker, Jas | 26 74 |
| Walsh, W. H | 11 80 |
| Watson, Foster et Cie | 58 73 |
| Watt, J. L. et Scott | 122 96 |
| Webster, Frères, et Parkes | 17 85 |
| Whitaker, S. et Cie | 58 50 |
| White, Robert et Cie | 55 00 |
| Wilder, H. A. et Cie | 49 20 |
| Wills, Alex | 79 25 |
| Williams, A. R. et Cie | 10 00 |
| Wilson, F | 30 01 |
| Wilson, James C | 27 80 |
| Wilson, J. H | 24 18 |
| A reporter | 23,259 90 |

| **Douanes : Remboursem.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,259 90 |
| *Québec*—Suite. | |
| Montréal—*Fin.* | |
| Wilson, Lawrence A. et Cie | 213 85 |
| Wilson, Patterson et Cie | 30 80 |
| Winn et Holland | 709 20 |
| Wonham, W. R. et Fils | 1,472 33 |
| Wolfe, H. H. et Cie | 58 40 |
| Pas de pièces justificatives | 8 00 |
| Item au-dessous de $10, 552 | 1,285 60 |
| Québec ($4,225.55)— | |
| Amyot, Jos. et Frères | 17 24 |
| Carriere, A. et Fils | 48 90 |
| Chinic, Cie de quincaillerie (lim.) | 21 77 |
| Doyle, W | 24 10 |
| Fisher, S. et Fils | 37 23 |
| Garneau, P. Fils et Cie | 98 57 |
| Hamel, Jos. et Cie | 33 70 |
| Laliberté, J. B | 28 81 |
| Latimer et Légaré | 21 00 |
| MacNider, Jas. et Cie | 21 64 |
| Marsh, W. A. et Cie | 93 30 |
| Meredith, W. T | 16 87 |
| Montmorency, Cie de pouvoir élect. | 3,148 00 |
| McLimont W. et Fils | 21 60 |
| Paquet, Zéphirin | 91 33 |
| Renfrew, G. R. et Cie | 54 65 |
| Rioux, N. et Cie | 65 90 |
| Ritchie, John | 23 28 |
| Thibaudeau, Frères et Cie | 198 08 |
| Terreau et Racine | 37 65 |
| Whitehead et Turner | 11 90 |
| Item au-dessous de $10 (37) | 110 03 |
| Rimouski ($115.43)— | |
| Price, Frères et Cie | 115 43 |
| Saint-Armand ($88.75)— | |
| Gilmour, A. H | 80 00 |
| Cie de ch. de fer Vermont-Central | 8 75 |
| Saint-Hyacinthe ($435.82)— | |
| Benoit, M | 33 60 |
| Côté, Louis et Frères | 114 30 |
| Dubreuil, rév. J. A., ptre | 77 16 |
| Dubuc, A. T. et Cie | 16 00 |
| Granite Mills | 137 50 |
| Richer, E. H | 13 92 |
| Item au-dessous de $10 (7) | 22 71 |
| Pas de pièces justificatives | 20 63 |
| Saint-Jean ($459.84)— | |
| Bissett et Donaghy | 24 75 |
| Cousins, T. A | 58 50 |
| Juge Edgar | 16 80 |
| Givernand, Mme Louis | 127 30 |
| Granby Rubber Co | 40 60 |
| Guillet, E. et Cie | 36 00 |
| Roy, Wm | 67 04 |
| Simard et Godin | 24 75 |
| Willett, S. T | 14 80 |
| Wilson, J. S. et Cie | 14 30 |
| Item au-dessous de $10 (7) | 35 00 |
| Sherbrooke ($587.92)— | |
| Blue, Walter | 17 60 |
| Canadian Rand Drill Co. (The) | 76 52 |
| Codère, Fils et Cie | 19 18 |
| Macfarlane Milling Co. (The) | 18 90 |
| Mekechnie, M | 16 20 |
| Mitchell, J. S | 22 14 |
| Québec-Central, Cie de ch. de fer | 40 75 |
| Royal Paper Mill. Co | 330 95 |
| Toss, A. H | 11 10 |
| Wiggett, J. A. et Cie | 10 00 |
| Item au-dessous de $10 (10) | 24 58 |
| A reporter | 32,951 39 |

| **Douanes : Remboursem.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 32,951 39 |
| *Québec*—Fin. | |
| Sorel ($4.28)— | |
| Item au-dessous $10 (3) | 4 28 |
| Stanstead ($214.98)— | |
| Ayerst, D. J | 12 00 |
| Dominion Cotton Mills Co | 55 00 |
| Fellows, A. C | 52 87 |
| Nichols Chemical Co | 60 25 |
| Woods, Maria Louisa | 22 50 |
| Item au-dessous de $10 (3) | 12 36 |
| Sutton ($5.60)— | |
| Item au-dessous $10 (2) | 5 60 |
| Trois-Rivières ($19.35)— | |
| St. Maurice Lumber Co | 11 70 |
| Item au-dessous de $10 (2) | 7 65 |
| | 33,195 60 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | |
| Amherst ($9.80)— | |
| De Wolf, T. A. S. et Fils | 9 80 |
| Antigonish ($21.60)— | |
| McCurdy et Cie | 14 40 |
| Kirk, A. et Cie | 7 20 |
| Bridgetown ($7.50)— | |
| Brown, John A | 7 50 |
| Canso ($17.94)— | |
| Cameron, Wm | 1 50 |
| Miller, James et Cie | 16 44 |
| Digby ($58.82)— | |
| Bennett, A. D | 45 90 |
| Faust, Julius A | 2 12 |
| Hager, S. T | 10 80 |
| Halifax ($13,940.22)— | |
| Acadia Sugar Refining Co., (lim.) | 48 95 |
| Adams, E. D | 90 60 |
| Allen, T. C. et Cie | 33 92 |
| Arthur, W. B. et Cie | 131 25 |
| Batty, Levi | 12 20 |
| Bell A. M. et Cie | 13 22 |
| Black, Frères et Cie | 69 05 |
| Brigham, L. J | 10 00 |
| Brookfield, Frères | 66 00 |
| Brown, J. Harvey | 43 80 |
| Brown, M. S. et Cie | 10 95 |
| Brown, R. C | 97 35 |
| Buck, John H | 11 80 |
| Bulloch, J. W | 46 80 |
| Burns et Murray | 14 62 |
| Capelle, G. S | 10 00 |
| Clarke, Alfred | 19 75 |
| Corbett, F. D. et Cie | 257 04 |
| Crathorne, G. A | 15 30 |
| Crowell, M. O | 126 88 |
| Cunard, S. et Cie | 23 63 |
| Cunningham et Curran | 116 70 |
| Davidson, Frères | 10 68 |
| Dillon, Frères | 688 24 |
| Eastern Oil Co | 102 05 |
| Fineham, Major H. G. | 19 15 |
| Forrest, Arthur | 59 75 |
| Foster, Miner T | 233 40 |
| Fuller, H. H. et Cie | 60 70 |
| Furness, Withy et Cie, (lim.) | 100 00 |
| Gaspero, Peter | 11 17 |
| Grace et Gastonguay | 637 45 |
| Gyde, Chas | 19 50 |
| Halifax, Cie du gaz, (lim.) | 118 75 |
| Harvey, lt. R. N | 712 61 |
| Henderson et Potts | 19 25 |
| Hessian et Devine | 30 50 |
| A reporter | 4,208 67 |

| **Douanes : Remboursem.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,208 67 |
| *Nouvelle-Écosse*—Suite. | |
| Halifax—*Fin.* | |
| Hobecker, A | 3,073 51 |
| Hutcheson et Power | 171 98 |
| Jack et Bell | 50 05 |
| Johnson, W. H. et Cie, limitée | 25 50 |
| Kane, Fleet et Cie | 10 35 |
| Keith, A. et Fils | 648 42 |
| Kelley et Glassey | 300 30 |
| Kenny et Cie. | 19 45 |
| Lawrence, lieut. G. C. R. | 31 80 |
| Marden, Frank | 18 60 |
| Mathers, Isaac H | 20 40 |
| May, Wm. | 15 39 |
| Melvin, A. L. | 13 20 |
| Moir, Fils et Cie | 11 82 |
| Moore, lieut. gén. Montgomery | 192 81 |
| Morse, J. E. et Cie | 401 70 |
| Muir, Wm. et Fils | 12 10 |
| Murdoch's Nephews | 11 75 |
| Musgrave et Cie | 178 53 |
| McPherson et Freeman | 37 65 |
| Nova Scotia Furnishing Co., limitée | 13 15 |
| Oland, S., Fils et Cie | 495 50 |
| Palm, Carl | 13 75 |
| Pazzant et King | 26 50 |
| Pickford et Black | 197 85 |
| Racer, T. T. | 14 40 |
| Redden, A. W. et Cie | 22 50 |
| Richards, J. J | 22 70 |
| Roberts, capt. M. B. | 296 20 |
| Schenk, E. G. | 462 74 |
| Scott, Jas. et Cie | 1,038 08 |
| Shaffner, J. B. et Cie | 172 50 |
| Sievert, J. G | 572 40 |
| Simson, Frères et Cie | 28 00 |
| Skinner, A. O | 33 75 |
| Smith, A. et W. et Cie. | 12 88 |
| Smith, Frères | 18 75 |
| Smith, Geo. E. et Cie | 17 65 |
| Stairs, Wm., Fils et Morrow | 71 13 |
| Starr, John, Fils et Cie, limitée | 49 85 |
| Sweet, R. J | 12 60 |
| Tobin, John et Cie | 653 10 |
| Trott, capit | 20 44 |
| Wambolt, J. P | 13 30 |
| Wellner, Moore et Partridge | 13 50 |
| Wood, Frères et Cie | 31 25 |
| Item au-dessous de $10 (110) | 277 43 |
| Kentville ($10,033.33)— | |
| Archibald, W. C | 45 30 |
| Cie de ch. de fer Dominion-Atlantic | 9,948 33 |
| Eaton, R. W | 20 50 |
| Item au-dessous de $10 (6) | 19 20 |
| Lockeport ($20.07)— | |
| Lloyd, Joseph E | 9 12 |
| McMillan, Wm | 10 95 |
| Lunenburg ($1.55)— | |
| Item au-dessous de $10 (2) | 1 55 |
| North-Sydney ($6.93)— | |
| Item au-dessous de $10 (4) | 6 93 |
| Pictou ($1,436.94)— | |
| Nova Scotia Steel Co., limitée | 1,398 37 |
| Item au-dessous de $10 (11) | 38 57 |
| Sydney ($87.50)— | |
| Cie de messag. Canadienne | 83 25 |
| Crock, C. E | 4 25 |
| Truro ($111.72)— | |
| Black et Cie | 10 25 |
| Patillo, T. S. et Cie | 13 60 |
| Snook, J. J | 33 74 |
| A reporter | 25,699 79 |

| **Douanes : Remboursem.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 25,699 79 |
| *Nouvelle-Écosse*—Fin. | |
| Truro—*Fin.* | |
| Thompson, Agnes M | 39 11 |
| Item au-dessous de $10 (4) | 15 02 |
| Weymouth ($15.70)— | |
| Campbell, G. D. | 15 70 |
| Yarmouth ($264.05)— | |
| Dennis, J. D. et Cie | 11 95 |
| Markey, Henry S. | 53 55 |
| Poole, Albert H | 50 00 |
| Sawtelle, J. Al | 45 00 |
| Spinney, E. K | 49 00 |
| Item au-dessous de $10 (19) | 54 55 |
| | 26,033 67 |
| *Nouveau-Brunswick.* | |
| Dalhousie ($53.21)— | |
| Duncan, W. J. | 14 40 |
| O'Regan, John | 2 81 |
| Sage, D. | 36 00 |
| Frédericton ($6.00)— | |
| Item au-dessous de $10 (5) | 6 00 |
| Moncton ($831.60)— | |
| Dunlop et Cie | 17 00 |
| Imperial Oil Co., limitée | 756 05 |
| Melanson, O. M | 18 77 |
| Tait, A. C | 35 66 |
| Item au-dessous de $10 (3) | 4 12 |
| Newcastle ($0.75)— | |
| MacKenzie, N. R. | 0 75 |
| Saint-André ($34.78)— | |
| Odell, Frères | 5 10 |
| Stickney, G. Harold | 29 68 |
| Saint-Jean ($3,837.40)— | |
| Baird et Peters | 140 90 |
| Barker, T. B. et Fils | 15 69 |
| Bell, T. Wm | 33 70 |
| Brock et Paterson | 56 65 |
| Canadian Drug Co., limitée | 161 73 |
| Clarke, H. S | 20 00 |
| Collins, T. et Cie. | 44 50 |
| Dearborn et Cie | 47 76 |
| de Forest, Geo. S. | 26 30 |
| Cie de ch. de fer Dominion-Atlantic. | 468 33 |
| Fairweather, A. C. | 10 00 |
| Gehring, B. F. | 11 00 |
| Harding et Smith | 58 60 |
| Hartwell, F. W. | 12 00 |
| Hatheway, W. Frank. | 73 90 |
| Hayward, S. et Cie. | 15 25 |
| Hayward, W. H | 15 13 |
| Kerr et Robertson | 59 96 |
| MacAulay, Frères et Cie. | 100 13 |
| Manchester, Robertson et Allison | 228 13 |
| Merritt, Frères et Cie | 10 72 |
| Moody, Julia M. | 11 30 |
| Morse, Gardner, jeune | 15 00 |
| Myers, B. | 13 50 |
| McAvity, T. et Fils | 19 06 |
| McDiarmid, S. | 10 80 |
| McMillan, J. C. | 18 00 |
| Porter, L. C | 10 85 |
| Quinton, W. A. | 33 25 |
| Seely, D. J. et Fils | 26 00 |
| Sells, Frères | 1,458 00 |
| Skinner, A. O | 67 50 |
| Stetson, Cutler et Cie. | 40 30 |
| Sturdie, E. T | 17 50 |
| Thompson, S. S. | 15 00 |
| Thorne, W. H. et Cie. | 21 27 |
| A reporter | 4,314 05 |

| **Douanes : Remboursem.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,314 05 |
| *Nouveau-Brunswick*—Fin. | |
| Saint-Jean—*Fin.* | |
| Tippet, F. H. et Cie | 16 23 |
| Vassie, John et Cie | 100 30 |
| White, Arthur E | 12 00 |
| Item au-dessous de $10 (96) | 321 16 |
| St-Stephen ($7.63)— | |
| Item au-dessous de $10 (4) | 7 63 |
| Woodstock ($62.00)— | |
| Meagher, Matthias | 18 00 |
| McNutt, P. S. et Cie | 44 00 |
| | 4,833 37 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | |
| Charlottetown ($26.05)— | |
| McKay Woollen Co. | 19 50 |
| Item au-dessous de $10 (4) | 6 55 |
| Summerside ($16.82)— | |
| Poirier, Joseph B | 10 30 |
| Item au-dessous de $10 (3) | 6 52 |
| | 42 87 |
| *Manitoba.* | |
| Winnipeg ($2,184.18)— | |
| Aspdin, Thos. W | 27 50 |
| Ball, Wm | 14 00 |
| Black, Jas. H. | 35 80 |
| Buchanan et Gordon | 82 20 |
| Buckle, C. E | 20 00 |
| Byrde, W. | 10 00 |
| Coldstream Ranch (Vernon, C.-B.) | 35 00 |
| Consolidated Stationery Co | 15 40 |
| Cooper, James | 116 42 |
| Drewry, E. L. | 27 50 |
| Ehrlich, A | 12 00 |
| Flynn, M. E. | 15 00 |
| Fuller et Warren | 41 02 |
| Galt, G. F. et J | 338 41 |
| Gleason, A. J. | 54 00 |
| Goldberg, H | 10 85 |
| Gould, Geo. J | 84 60 |
| Hingston-Smith Arms Co | 14 10 |
| Cie de la Baie-d'Hudson | 82 95 |
| Johnstone, H. | 13 50 |
| Knapp, R. A. | 10 14 |
| Lake of the Woods Milling Co | 16 85 |
| Marsh, D. W. | 10 60 |
| Mayfield, J. T | 30 00 |
| Mitchell, Brading et Haycock | 234 58 |
| Murdo, C. E | 10 00 |
| McMahon, W. G | 266 29 |
| Cie de ch. de fer Pac.-Nord et Man. | 16 20 |
| O'Loughlin, Frères et Cie | 14 40 |
| Paulin et Cie | 25 15 |
| Richard et Cie | 10 20 |
| Rublee, Riddell et Cie | 42 49 |
| Royal Soap Co | 13 00 |
| Sutherland et Campbell | 29 40 |
| Tees et Persse | 24 77 |
| Turner, McKeann et Cie | 104 41 |
| Velie, Geo | 56 40 |
| Whitla, R. J. et Cie | 26 30 |
| Item au-dessous de $10 (69) | 195 55 |
| | 2,186 98 |
| Moins—Remb., Hamilton, G. L. | 2 80 |
| | 2,184 18 |

| **Douanes : Remboursem.**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| *Territoires du Nord-Ouest.* | |
| Calgary ($11)— | |
| Item au-dessous de $10 (2) | 11 00 |
| Lethbridge ($43.20)— | |
| Cie de ch. de f. et houillère d'Alberta. | 11 20 |
| Wagner, Andreas | 32 00 |
| | 54 20 |
| *Colombie-Britannique.* | |
| Nanaïmo ($40.83)— | |
| Bevilockevay, Geo | 10 80 |
| Little, Francis D. | 12 75 |
| Item au-dessous de $10 (5) | 17 28 |
| Nelson ($2,703.05)— | |
| British Columbia Smelting and Refining Co | 2,321 21 |
| Buchanan, C. H | 54 00 |
| Fletcher, Frank | 206 25 |
| Giegerich, H | 43 45 |
| Hall Mines (limitée) | 33 00 |
| Lennox, R. E | 32 10 |
| Item au-dessous de $10 (2) | 13 04 |
| New-Westminster ($284.02)— | |
| Bodington, G. F | 11 70 |
| Davenport, A. L | 34 38 |
| Hendry, John | 24 48 |
| O. K. Mining Co | 151 25 |
| Plumridge, James | 23 65 |
| Item au-dessous de $10 (8) | 38 56 |
| Vancouver ($389.32)— | |
| Baker, Crawford et Cie | 85 95 |
| Burns, Pheep et Cie | 10 90 |
| Carr, E. M | 111 68 |
| Clarke et Stuart | 10 00 |
| McIntosh, Finlay | 18 60 |
| McLennan, McFeely et Cie (lim.) | 21 83 |
| Oppenheimer, Frères, (lim.) | 10 80 |
| Price, W. L., per Mellon, Smith et Cie | 12 25 |
| Spicer, H. H., et Cie | 11 33 |
| Stinson, Chas | 14 55 |
| Tisdall, Chas. E | 27 60 |
| Item au-dessous de $10 (10) | 53 83 |
| Victoria ($7,966.56)— | |
| Cataract Hydraulic Co., (limitée) | 41 52 |
| Earle, W. A | 21 10 |
| Hang Wo Hing Kee | 18 31 |
| Cie de la Baie-d'Hudson | 6,811 41 |
| Langley et Cie | 74 20 |
| Leiser, Simon et Cie | 14 57 |
| Lenz et Leiser | 10 00 |
| Loewenberg et Cie | 11 85 |
| MacKenzie, W. G., et Cie | 54 40 |
| Morris, E. A. | 499 38 |
| Millingen, O. H | 10 80 |
| Partridge, John | 23 10 |
| Pither et Leiser | 18 70 |
| Rithet, R. P., et Cie, (limitée) | 33 27 |
| Robertson, James, et Cie, (limitée) | 13 20 |
| Shotbolt, Thomas | 12 53 |
| Todd, J. H. et Fils | 14 80 |
| Turner, Beeton et Cie | 154 50 |
| Wilson, Frères | 21 70 |
| Item au-dessous de $10 (26) | 107 20 |
| | 11,383 76 |

| **Douanes :—Remises.** | $ c. |
|---|---|
| Ontario ................(Page T—39) | 70,937 43 |
| Québec. .. .........( do —39) | 20,594 67 |
| Nouvelle-Ecosse ........( do —40) | 38,929 93 |
| Nouveau-Brunswick.....( do —40) | 17,313 09 |
| Ile du Prince-Edouard...( do —40) | 1,295 84 |
| Colombie-Britannique. ..( do —40) | 147 31 |
| | 149,218 27 |

**Remises par services.**

| | |
|---|---|
| Farine de maïs .... ...... .. .... | 78,618 58 |
| Instruments aratoires............ .. | 45,792 37 |
| Matériaux pour navires ............. | 7,121 59 |
| Fibre de chamois.................... | 5,704 91 |
| Fleur de riz ... .... ............... | 4,185 44 |
| Orgues et pianos.................... | 3,422 34 |
| Articles exportés à Terreneuve. .... . | 893 93 |
| Bouteilles et enveloppes en paille...... | 645 71 |
| Chaudières et radiateurs....... ... | 448 01 |
| Plomb employé dans les cartouches... | 382 86 |
| Menu bois ....... ......... ..... | 374 93 |
| Fer en feuilles pour broquettes....... | 219 85 |
| Clous de fer à cheval........ ... | 272 51 |
| Pain de matelots.................... | 151 47 |
| Roues Warner, fonte pour ......... .. | 150 91 |
| Fil de fer et brassoline pour matelas... | 145 53 |
| Ressorts de voitures, acier pour....... | 119 41 |
| Wagons pour transport de minerai.... | 68 90 |
| Camions.... ......... ..... .... | 59 88 |
| Ombrelles...... .. .. ........... | 58 85 |
| Farine d'avoine.................... | 58 81 |
| Cercles de fer pour boucauts ......... | 58 36 |
| Mousseline et frange pour auvents.... | 51 46 |
| Montures en argent pour corbillards.. | 42 57 |
| Plomb en gneuse pour plomb de chasse | 40 59 |
| Sièges en fibre pour chœurs d'opéra... | 34 40 |
| Cartes Mincola....... ...... .. .. | 29 28 |
| Fontes de plomb . ............ .... | 25 74 |
| Sucre raffiné......... ........... | 25 74 |
| Amidon.......... ................ | 13 34 |
| | 149,218 27 |

**Douanes :—Remises.**

*Ontario.*

| | |
|---|---|
| Brantford ($22,605.55)— | |
| Cockshutt Plough Co., lim........ | 563 43 |
| Massey, Harris Co., lim..... .... . | 19,663 90 |
| Verity Plough Co., lim ..... .... | 2,378 22 |
| Bowmanville— | |
| Dominion Organ & Piano Co., lim. | 151 47 |
| Brockville— | |
| Mann, J. W., Manufacturing Co... | 1,351 38 |
| Chatham— | |
| Stevens, Campbell Co., lim... .. | 15,435 21 |
| Collingwood— | |
| Dry Dock and Wrecking Co....... | 912 05 |
| Goderich— | |
| Doherty, W. et Cie................ | 796 57 |
| Guelph ($2,002 87)— | |
| Armstrong, J. B., Mfg. Co., lim.... | 119 41 |
| Bell Organ and Piano Co., lim..... | 1,883 46 |
| Kingston— | |
| Folger, Frères.................... | 226 32 |
| London— | |
| Labatt, John ..................... | 67 72 |
| Ottawa ($746.44)— | |
| Davis, A. C .. ............... | 32 50 |
| McKay Milling Co., lim.... ..... | 597 14 |
| Upper Ottawa Improvement Co.... | 116 80 |
| Prescott ($211.45)— | |
| Edwardsburg Starch Co., lim.. .. | 13 34 |
| Wiser, J. P. et Fils, lim.......... | 198 11 |
| A reporter ............ | 44,507 03 |

| **Douanes—Remises**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report........... ..... | 44,507 03 |
| *Ontario*—Fin. | |
| Sainte-Catherine— | |
| Woodburn "Sawn Wheel" Co..... | 150 91 |
| Saint-Thomas— | |
| St. Thomas Car Wheel Co., lim ... | 59 88 |
| Simcoe— | |
| Tillson Co., lim.................. | 2,591 81 |
| Toronto ($23,036.96)— | |
| Gurney Foundry Co..... ......... | 448 01 |
| Massey, Harris Co............... | 21,835 44 |
| Menzie, Turner et Cie............ | 51 46 |
| Ontario Lead and Barb Wire Co... | 25 74 |
| McIntosh, P. et Fils.............. | 647 03 |
| Ramsay, W ....... ............ | 29 28 |
| Woodstock— | |
| Karn, D. W. et Cie ............... | 590 84 |
| | 70,937 43 |
| *Québec.* | |
| Montréal ($19,411.52)— | |
| Canadian Fibre Chamois Co., lim.. | 5,704 91 |
| Charland, Alfred.................. | 172 89 |
| Desmarais, Edouard......... ..... | 76 37 |
| Dominion Cartridge Co., lim.... . | 382 86 |
| Laperrière et Frères......... ... .. | 104 36 |
| Montreal Rolling Mills Co.... ... | 430 84 |
| do Suspender and Umbrella Mfg. Co.......... .... | 58 85 |
| Cie de transport de Montréal. . | 629 33 |
| Ogilvie, W. W ................ .. | 6,904 64 |
| Paul, Narcisse ..... ......... | 44 90 |
| Randor Water Co................ | 379 88 |
| Ross, Hall et Cie...... ... ...... | 775 88 |
| Ross, D. W. et Cie............... | 3,409 56 |
| Salvail, D..................... ... | 148 11 |
| Tippet, A. P. et Cie .......... | 117 25 |
| Weir, J. C....................... | 19 47 |
| Yergean, A...................... | 51 42 |
| Québec ($662.69)— | |
| Caron, G ......................... | 39 36 |
| Caron, H ... .................. | 20 36 |
| Dechene, W...................... | 45 81 |
| Galibois, J....................... | 28 85 |
| Glass, John...................... | 151 47 |
| Lavoie, Alfred................... | 17 52 |
| Methot, Cyrias..... .......... | 26 65 |
| Néron, F. X ............. .... . | 21 50 |
| Polite, A .... ............... ... | 35 52 |
| Renaud, A.. .... .............. | 15 83 |
| Saingelais, Eugène .. .. . ....... | 33 80 |
| Saingelais, Jacques, jeune ......... | 23 85 |
| Saingelais, Jacques.............. | 20 42 |
| Saingelais, Marcial....... ....... | 34 25 |
| Simard, François........... .... | 27 75 |
| Simard, J..... .................. | 24 69 |
| Tremblay, Alexis........... .. . | 13 13 |
| Tremblay, François............... | 38 34 |
| Tremblay, Thimothée ...... ...... | 13 73 |
| Item au-dessous de $10 (4)...... .. | 29 86 |
| Sherbrooke— | |
| Gale, G. et Fils.................. | 145 53 |
| Stanstead— | |
| Knowlton, P. H.... ......... .... | 35 95 |
| Sutton— | |
| Knowlton, P. H.................. | 338 98 |
| | 20,594 67 |

| **Douanes :—Remises**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Nouvelle-Ecosse.* | |
| Annapolis ($559.45)— | |
| Hyde, Thos. C | 135 67 |
| McKay, H. R | 247 59 |
| Shafner, Lawrence D | 176 19 |
| Canso—Meagher, Jas | 7 92 |
| Digby—Brooks, Wm. H | 11 08 |
| Halifax ($25,729.14)— | |
| Bell, A. M | 31 08 |
| Bellefontaine, Joseph | 20 27 |
| British America Book and Tract Society | 91 98 |
| Conrad, Jas | 11 15 |
| Crathorne, G. A | 2,678 59 |
| Cunningham et Curran | 7,635 18 |
| De Wolfe, Fils et Cie | 42 57 |
| Gordon et Keith | 34 40 |
| Gunn et Cie | 11,090 94 |
| Kenny, Samuel | 13 97 |
| Levy et Michaels | 25 35 |
| MacDonald, James A | 99 29 |
| Matheson, R. J | 2,005 11 |
| Prest, Thomas G | 16 13 |
| Silver, John et Cie | 251 04 |
| Silver, W., et Cie | 277 94 |
| Torrens, A. P | 1,404 15 |
| Liverpool ($402.51)— | |
| Hendry, Abram W | 169 55 |
| Millard, John | 59 36 |
| More, Frères | 63 77 |
| McLeod. Robie | 64 65 |
| McLeod, Colin | 45 18 |
| Lunenburg ($1,277.81)— | |
| Baikman Edmund | 147 00 |
| Leary, Stephen | 129 41 |
| McKean, Albert | 103 70 |
| Rafuse J. Norman | 64 38 |
| Schnare. Henry | 10 32 |
| Smith, John | 428 33 |
| Weagle, Jacob | 48 68 |
| Weagle, Simeon | 35 95 |
| Young, E. Peter | 183 67 |
| Zwicker, John H | 126 37 |
| Parrsboro ($960.50)— | |
| Durant, Charlie R | 48 03 |
| Elderkin, H. B | 572 76 |
| McLaughlin, Patrick | 64 06 |
| Pettis, James E | 231 16 |
| Trahey, Thomas | 44 49 |
| Pictou ($1,755.46)— | |
| New Glasgow Corn and Chop Mills | 631 13 |
| New Glasgow Milling Co., lim | 764 08 |
| Nova Scotia Steel Co., lim | 68 90 |
| Smith et McDonald | 291 35 |
| Port-Hawkesbury— | |
| Dorley, Edward | 64 59 |
| Shelburne ($182.75)— | |
| Abbott, Robert C | 7 36 |
| Harlow, Stephen | 58 90 |
| McGill, Joseph | 17 58 |
| McGowan, John A | 98 91 |
| Truro—Mahon et Sumner | 2,765 23 |
| Weymouth—Rice, Edward P | 96 93 |
| Windsor— | |
| Rose, Roderick | 169 40 |
| Yarmouth ($4,947.16)— | |
| Boole, Albert H | 14 86 |
| D'Entremont, A. M | 15 16 |
| Johnson, Geo. W | 4,831 02 |
| Mouleson, Theodore | 5 27 |
| McKinnon, Adelbert L | 2 38 |
| Perry, Alfred | 78 47 |
| | 38,929 93 |

| **Douanes :—Remises**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| *Nouveau-Brunswick.* | |
| Chatham ($135.43)— | |
| Ahier, Thomas | 32 11 |
| Fiatt, Peter | 16 90 |
| Friolet, Luc | 12 45 |
| Loggie, W. S | 31 43 |
| Rive, Philip | 17 23 |
| Item au-dessous de $10 (4) | 25 31 |
| Moncton ($2,935.35)— | |
| Fawcett. Chas | 2,876 99 |
| Miller's Tanning Extract Co | 58 36 |
| Saint-André—Ethrington, J. W | 10 77 |
| Saint-Jean ($12,317.85)— | |
| Black, James M | 62 51 |
| Dewar, John, et Fils | 110 18 |
| Fowler et Calhoun | 10,553 03 |
| Fredericton Boom Co | 3 85 |
| Gale, Thomas | 59 83 |
| Gooham, Alfred J | 30 24 |
| Pender. James, et Cie | 102 11 |
| Riley, M. E | 1,315 71 |
| Robinson, C. et J | 80 39 |
| St. Stephen ($1,913.69)— | |
| McAllister Frères | 1,913 69 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | 17,313 09 |
| Charlottetown— | |
| Full, Geo. E | 1,129 34 |
| MacDonald, Jas. E | 166 50 |
| *Colombie-Britannique.* | 1,295 84 |
| Vancouver— | |
| British Columbia Sugar Refining Co., lim | 25 74 |
| Brown, R | 11 26 |
| McAlpine, C | 16 00 |
| Victoria— | |
| Brackman & Ker Milling Co | 58 81 |
| Stratford, James C | 35 50 |
| | 147 31 |
| **Gratification sur fer en gueuse.** | |
| *A $2 la tonne.* | |
| Can. Iron Furnace Co., Trois-Rivières. 11 m. au 1er juin 1896 | 11,215 24 |
| Grantham Iron Works— 12 m. au 30 juin 1896 | 3,356 17 |
| Hamilton Iron and Steel Co.— 14 m. au 1er mai 1896 | 7,201 97 |
| Londonderry Iron Co.— 12 m. au 1er juin 1896 | 45,472 13 |
| Nova Scotia Steel Co.— 12 m. au 1er juin 1896 | 42,470 50 |
| | 109,716 01 |
| **Gratificat. sur billettes d'acier.** | |
| *A $2 la tonne.* | |
| The Nova Scotia Steel Co., lim., pour acier manufacturé— | |
| Du 27 mars 1894 au 1er mars 1896 | 56,925 26 |
| Du 1er avril au 1er juin 1896 | 4,393 26 |
| | 61,318 52 |
| MOINS—Remb. pour gratif. sur 910 tonnes, le produit de 1,218 tonnes 1,844 liv. de fer en gueuse étrang. | 1,820 00 |
| | 59,498 52 |

| **Gratification sur le sucre de betterave.** | $ | c. |
|---|---|---|
| *A 75c. les 100 liv. et 1c. de plus par chaque degré ou partie de degré au-dessus de 70.* | | |
| Michael Lefebvre et Cie, Montréal— | | |
| 25,000 liv. epr. au-des. de 92 à $1.76⅔* | 441 | 67 |
| 56,230 do 91 à 97c. | 545 | 43 |
| 40,000 do 92 à 98c. | 392 | 00 |
| 150,000 do 93 à 99c. | 1,485 | 00 |
| 89,875 do 94 à $1.00. | 898 | 75 |
| 369,800 do 97 à 1.00. | 3,698 | 00 |
| 76,000 do 98 à 1.00. | 760 | 00 |
| 350,000 do 99 à 1.00. | 3,500 | 00 |
| 1,215 do 100 à 1.00. | 12 | 15 |
| | 11,733 | 00 |

*Payé au taux de l'année dernière. *Voir* correspondance.

| **Remise sur ponts de ch. de fer.** | $ | c. |
|---|---|---|
| Dominion Bridge Co.— | | |
| Ponts n° 330 et 351, div. du ch. de fer Can. Pac., 262,361 liv. à 99c. le quintal | 2,597 | 37 |

| **Honoraires de cabotage, inscriptions et acquittements.** | $ | c. |
|---|---|---|
| Ontario— | | |
| Amherstburg | 813 | 50 |
| Belleville | 2 | 00 |
| Bowmanville | 0 | 50 |
| Brockville | 777 | 50 |
| Chatham | 90 | 50 |
| Collingwood | 32 | 00 |
| Cornwall | 46 | 00 |
| Deseronto | 4 | 00 |
| Fort-Erié | 594 | 00 |
| Gananoque | 265 | 00 |
| Goderich | 14 | 00 |
| Hamilton | 8 | 00 |
| Kingston | 228 | 50 |
| Morrisburg | 87 | 00 |
| Niagara | 4 | 00 |
| Niagara-Falls | 192 | 50 |
| Ottawa | 132 | 00 |
| Owen-Sound | 5 | 00 |
| Picton | 10 | 50 |
| Port-Arthur | 242 | 50 |
| Prescott | 235 | 50 |
| Sainte-Catherine | 156 | 50 |
| Saint-Thomas | 81 | 00 |
| Sarnia | 569 | 00 |
| Saut-Sainte-Marie | 314 | 50 |
| Simcoe | 237 | 00 |
| Stratford | 5 | 00 |
| Toronto | 20 | 50 |
| Trenton | 3 | 00 |
| Wallaceburg | 59 | 50 |
| Windsor | 304 | 50 |
| Québec— | | |
| Montréal | 22 | 00 |
| Saint-Armand | 32 | 00 |
| Saint-Jean | 980 | 50 |
| Colombie-Britannique— | | |
| Nelson | 0 | 50 |
| | 6,570 | 00 |

| **Honor. d'entrepôt de douane.** | $ | c. |
|---|---|---|
| Ontario— | | |
| Belleville | 40 | 00 |
| Berlin | 40 | 00 |
| Brantford | 40 | 00 |
| A reporter | 120 | 00 |

| **Hon. d'entrepôt de douane**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 120 | 00 |
| Ontario—*Suite.* | | |
| Brockville | 20 | 00 |
| Goderich | 40 | 00 |
| Hamilton | 360 | 00 |
| Kingston | 40 | 00 |
| London | 320 | 00 |
| Oshawa | 60 | 00 |
| Ottawa | 280 | 00 |
| Port-Arthur | 120 | 00 |
| Sainte-Catherine | 40 | 00 |
| Saint-Thomas | 20 | 00 |
| Sarnia | 40 | 00 |
| Stratford | 40 | 00 |
| Toronto | 1,000 | 00 |
| Windsor | 80 | 00 |
| Québec— | | |
| Montréal | 2,646 | 69 |
| New-Carlisle | 80 | 00 |
| Québec | 620 | 00 |
| Saint-Hyacinthe | 90 | 00 |
| Saint-Jean | 160 | 00 |
| Sherbrooke | 80 | 00 |
| Sorel | 80 | 00 |
| Trois-Rivières | 60 | 00 |
| Nouvelle-Ecosse— | | |
| Amherst | 40 | 00 |
| Annapolis | 40 | 00 |
| Arichat | 40 | 00 |
| Canso | 20 | 00 |
| Halifax | 1,543 | 34 |
| Liverpool | 40 | 00 |
| Lockeport | 40 | 00 |
| Lunenburg | 120 | 00 |
| North-Sydney | 40 | 00 |
| Pictou | 40 | 00 |
| Shelburne | 20 | 00 |
| Truro | 100 | 00 |
| Yarmouth | 280 | 00 |
| Nouveau-Brunswick— | | |
| Chatham | 40 | 00 |
| Frédéricton | 50 | 00 |
| Moncton | 40 | 00 |
| Saint-Jean | 500 | 00 |
| St-Stephen | 120 | 00 |
| Woodstock | 120 | 02 |
| Ile du Prince-Edouard— | | |
| Charlottetown | 160 | 00 |
| Summerside | 40 | 00 |
| Manitoba— | | |
| Winnipeg | 571 | 67 |
| Colombie-Britannique— | | |
| Nanaïmo | 40 | 00 |
| Nelson | 60 | 00 |
| New-Westminster | 120 | 00 |
| Vancouver | 700 | 00 |
| Victoria | 760 | 00 |
| | 12,081 | 72 |

| **Hon. d'entrepôt de vérification.** | $ | c. |
|---|---|---|
| Ontario— | | |
| Ottawa | 328 | 00 |
| Toronto | 3,213 | 69 |
| Québec— | | |
| Montréal | 2,013 | 53 |
| Québec | 266 | 48 |
| Ile du P.-E.— | | |
| Charlottetown | 4 | 96 |
| Colombie-Britannique— | | |
| Victoria | 8 | 25 |
| | 5,834 | 91 |

| **Inspection du pétrole.** | $ c. |
|---|---|
| Ontario— | |
| Amherstburg | 34 40 |
| Bowmanville | 0 30 |
| Brantford | 15 80 |
| Brockville | 39 51 |
| Chatham | 1 50 |
| Cobourg | 1 05 |
| Collingwood | 1 40 |
| Deseronto | 0 70 |
| Fort-Erié | 658 30 |
| Goderich | 0 30 |
| Hamilton | 3 70 |
| Morrisburg | 2 20 |
| Niagara | 0 65 |
| Niagara-Falls | 189 71 |
| Ottawa | 0 60 |
| Owen Sound | 2 10 |
| Paris | 6 10 |
| Picton | 1 20 |
| Port-Arthur | 1 30 |
| Sainte-Catherine | 0 60 |
| Saint-Thomas | 0 70 |
| Saut-Sainte-Marie | 82 35 |
| Simcoe | 2 30 |
| Toronto | 2 70 |
| Trenton | 6 90 |
| Woodstock | 0 30 |
| Québec— | |
| Coaticook | 138 30 |
| Cookshire | 29 40 |
| Hemmingford | 31 78 |
| Montréal | 5 88 |
| New-Carlisle | 1 50 |
| Potton | 5 83 |
| Saint-Armand | 1 16 |
| Saint-Hyacinthe | 2 00 |
| Saint-Jean | 5 75 |
| Sherbrooke | 162 50 |
| Stanstead | 63 70 |
| Sutton | 17 04 |
| Nouvelle-Ecosse— | |
| Amherst | 2 10 |
| Annapolis | 14 36 |
| Antigonish | 0 10 |
| Arichat | 0 70 |
| Barrington | 2 08 |
| Digby | 8 13 |
| Kentville | 12 50 |
| Liverpool | 19 80 |
| Lockeport | 20 53 |
| Lunenburg | 85 15 |
| Margaretsville | 0 70 |
| Parrsboro' | 6 05 |
| Port-Hawkesbury | 0 60 |
| Shelburne | 19 35 |
| Truro | 3 28 |
| Weymouth | 7 64 |
| Windsor | 7 90 |
| Yarmouth | 5 55 |
| Nouveau-Brunswick— | |
| Bathurst | 1 00 |
| Chatham | 0 10 |
| Dalhousie | 0 10 |
| Dorchester | 0 40 |
| Moncton | 12 30 |
| St-Andrews | 12 51 |
| Woodstock | 5 70 |
| Ile du P.-E.— | |
| Charlottetown | 90 00 |
| Summerside | 84 70 |
| A reporter | 1,944 84 |

| **Inspection du pétrole**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,944 84 |
| Manitoba— | |
| Winnipeg | 31 18 |
| Territoires du N.-O.— | |
| Calgary | 0 10 |
| Colombie-Britannique— | |
| Nelson | 108 93 |
| New-Westminster | 32 90 |
| | 2,117 95 |

| **Vente d'articles non réclamés.** | $ c. |
|---|---|
| Ontario— | |
| Amherstburg | 25 02 |
| Berlin | 12 65 |
| London | 16 38 |
| Toronto | 100 57 |
| Québec— | |
| Québec | 17 55 |
| Stanstead | 2 25 |
| Nouvelle-Ecosse— | |
| Halifax | 34 37 |
| Windsor | 2 37 |
| Nouveau-Brunswick— | |
| Saint-Jean | 6 22 |
| Manitoba— | |
| Winnipeg | 27 05 |
| | 244 43 |

| **Honoraires pour recherches dans les registres de la marine** | $ c. |
|---|---|
| Ontario— | |
| Amherstburg | 4 80 |
| Belleville | 0 84 |
| Brockville | 0 20 |
| Hamilton | 0 20 |
| Hope | 0 25 |
| Kingston | 2 72 |
| Picton | 1 32 |
| Sainte-Catherine | 1 73 |
| Saint-Thomas | 0 25 |
| Toronto | 5 40 |
| Québec— | |
| Hemmingford | 0 25 |
| Montréal | 4 79 |
| Québec | 13 96 |
| Stanstead | 0 80 |
| Nouvelle-Ecosse— | |
| Barrington | 0 44 |
| Canso | 0 20 |
| Halifax | 3 60 |
| Parrsboro' | 0 24 |
| Pictou | 2 76 |
| Port-Hawkesbury | 0 20 |
| Shelburne | 0 72 |
| Windsor | 2 56 |
| Nouveau-Brunswick— | |
| Moncton | 0 24 |
| Saint-Jean | 32 91 |
| Woodstock | 2 00 |
| Ile du Prince-Edouard— | |
| Charlottetown | 2 20 |
| Manitoba— | |
| Winnipeg | 3 85 |
| Colombie-Britannique— | |
| Victoria | 10 68 |
| | 100 11 |

| | Recettes brutes. | Distribution. | Remboursements. | Dépenses. | Droit. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Saisies des douanes.** | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ontario | 9,486 37 | 1,966 47 | 4,502 22 | 107 43 | 719 70 |
| Québec | 11,499 56 | 4,945 17 | 1,158 87 | 1,287 61 | 134 01 |
| Nouvelle-Ecosse | 4,024 50 | 2,315 48 | 1,250 00 | 2,860 68 | |
| Nouveau-Brunswick | 926 50 | 562 72 | 351 66 | 28 30 | 15 50 |
| Ile du Prince-Edouard | | 648 10 | | | |
| Manitoba | 5,748 10 | 443 22 | 4,758 75 | 24 50 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 153 23 | | 12 00 | | |
| Colombie-Britannique | 2,420 97 | 916 10 | 881 00 | | |
| Division spéciale | 34,110 36 | 28,157 45 | 4,686 19 | 6,332 97 | 543 35 |
| Saisies en général | | | | 222 30 | |
| | 68,369 59 | 39,954 71 | 17,600 69 | 10,863 79 | 1,412 56 |
| Paiements | 69,831 75 | | | | |
| Excédent des dépenses sur le revenu | 1,462 16 | | | | |
| *Ontario—* | | | | | |
| Amherstburg | 373 05 | | | 25 00 | |
| Brockville | | 55 12 | | | |
| Chatham | 84 00 | | | | |
| Cornwall | 264 90 | 52 80 | | | |
| Fort-Erié | 146 50 | 13 90 | | | |
| Guelph | 93 85 | 50 09 | 88 85 | 5 00 | |
| Hamilton | 306 47 | 148 18 | | | |
| Hope | | 15 67 | 66 00 | | 49 50 |
| Kingston | 252 45 | 65 39 | 203 10 | | |
| London | 166 25 | | 500 00 | | |
| Niagara, Chutes | 158 81 | 195 47 | 25 00 | | |
| Ottawa | 19 00 | 10 29 | | | |
| Port-Arthur | 67 36 | | | 77 43 | |
| Prescott | | 13 93 | | | |
| Sainte-Catherine | 42 06 | | 39 31 | | |
| Saint-Thomas | | 22 64 | | | |
| Saut-Sainte-Marie | 67 60 | 65 55 | 32 00 | | 8 00 |
| Toronto | 2,683 29 | 700 49 | 558 29 | | |
| Windsor | 1,408 28 | 506 95 | 349 37 | | |
| Woodstock | 3,352 50 | 50 00 | 2,640 30 | | 662 20 |
| *Québec—* | | | | | |
| Coaticook | 59 50 | 37 33 | | | |
| Gaspé | 35 00 | 212 68 | | 10 00 | |
| Hemmingford | 63 24 | 47 76 | 52 24 | | 6 00 |
| Montréal | 2,130 02 | 1,896 60 | 569 51 | 1,243 11 | 72 21 |
| Potton | 112 08 | 40 70 | 25 00 | | |
| Québec | 8,747 67 | 2,058 68 | 54 60 | 34 50 | |
| Rimouski | | 62 76 | | | |
| Saint-Armand | 135 00 | 63 49 | | | |
| Saint-Jean | 24 05 | 66 89 | | | |
| Sherbrooke | | 203 29 | 143 37 | | |
| Sorel | | 26 92 | | | |
| Stanstead | 75 50 | 78 01 | 92 00 | | |
| Sutton | 117 50 | 150 06 | 222 15 | | 55 80 |
| *Nouvelle-Ecosse—* | | | | | |
| Canso | 557 16 | 358 61 | | 133 96 | |
| Halifax | 1,891 69 | 1,185 78 | 600 00 | 530 94 | |
| Kentville | 56 13 | 38 87 | | | |
| Lunenburg | 400 00 | 63 34 | 300 00 | | |
| Port-Hawkesbury | 719 52 | 451 20 | | 2,195 78 | |
| Sydney | 400 00 | 217 68 | 350 00 | | |
| *Nouveau-Brunswick—* | | | | | |
| Chatham | 100 00 | 34 83 | 50 00 | | |
| Frédéricton | | 6 26 | | | |
| Saint-André | | 45 46 | | | |
| Saint-Jean | 72 00 | 99 42 | | | |
| Saint-Stephen | 504 50 | 155 93 | 178 41 | | |
| Woodstock | 250 00 | 220 82 | 123 25 | 28 30 | 15 50 |
| A reporter | 25,936 93 | 9,789 84 | 7,262 75 | 4,284 02 | 869 21 |

| | Recettes brutes. | Distribution. | Remboursements. | Dépenses. | Droit. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Saisies des douanes**—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 25,936 93 | 9,789 84 | 7,262 75 | 4,284 02 | 869 21 |
| *Ile du Prince-Edouard—* | | | | | |
| Charlottetown | ........ | 648 10 | ........ | ........ | ........ |
| *Manitoba—* | | | | | |
| Winnipeg | 5,748 10 | 443 22 | 4,758 75 | 24 50 | ........ |
| *Territoires du Nord-Ouest—* | | | | | |
| Calgary | ........ | ........ | 12 00 | ........ | ........ |
| Lethbridge | 153 23 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| *Colombie-Britannique—* | | | | | |
| Nanaïmo | 46 20 | 84 28 | ........ | ........ | ........ |
| Nelson | 1,356 38 | ........ | 143 00 | | |
| New-Westminster | 397 79 | 366 57 | 48 00 | ........ | ........ |
| Vancouver | 526 72 | 237 18 | 390 00 | ........ | ........ |
| Victoria | 93 88 | 228 07 | 300 00 | ........ | ........ |
| Division spéciale | 34,110 36 | 28,157 45 | 4,686 19 | 6,332 97 | 543 35 |
| Saisies en général | ........ | ........ | ........ | 222 30 | ........ |
| | 68,369 59 | 39,954 71 | 17,600 69 | 10,863 79 | 1,412 56 |

| Distribution des saisies. | Total. | A l'officier saisissant. | Au dénonciateur. | Commission du receveur. |
|---|---|---|---|---|
| **Ontario.** | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| *Brockville* | 55 12 | | | |
| Jones, W. H. | | | | 3 93 |
| Stayner, T. A. | | 25 60 | 25 59 | |
| *Cornwall* | 52 80 | | | |
| Cline, J. H. | | | | 6 50 |
| Crites, Geo. | | 23 16 | 23 14 | |
| *Fort-Erié* | 13 90 | | | |
| Brookfield, E. W. | | | | 0 92 |
| Lawson, James | | | | 0 24 |
| Scholfield, Thos. | | 2 93 | 2 93 | |
| Young, Charles | | 3 44 | 3 44 | |
| *Guelph* | 50 09 | | | |
| Costello, John | | 43 26 | | |
| Heffernan, Thos. A. | | | | 6 83 |
| *Hamilton* | 148 18 | | | |
| Bendon, Chas. | | 3 28 | | |
| Gay, Henry | | 0 65 | | |
| McKenzie, A. J | | 0 64 | | |
| Murray, Hugh | | 70 79 | 0 50 | |
| Thomson, John | | 71 81 | | |
| Wyllie, A. A. | | | 0 51 | |
| *Hope* | 15 67 | | | |
| Burton, E. J. W. | | 15 67 | | |
| *Kingston* | 65 39 | | | |
| Driver, T. | | 16 58 | | |
| Geoghegan, J | | 8 66 | | |
| Hamilton, C. | | 2 41 | | 8 26 |
| Shaw, A. | | 29 48 | | |
| *Niagara-Falls* | 195 47 | | | |
| Bartle, J. C. | | | | 17 28 |
| Kerby, W. | | | | 0 84 |
| McKenzie, C. | | 41 51 | | |
| Parker, W. M. | | 20 08 | 20 08 | |
| Sands, John | | 46 80 | 41 46 | |
| Wood, F. F. | | 6 45 | 0 97 | |
| *Ottawa* | 10 29 | | | |
| Batson, B. | | | | 1 23 |
| McGovern, J.J | | 2 31 | 1 26 | |
| Patterson, Thomas | | 5 49 | | |
| *Prescott* | 13 93 | | | |
| Gerald, A. S. | | 6 18 | 4 83 | |
| Jessup, E. | | | | 1 57 |
| Murphy, John | | | 1 35 | |
| *Saint-Thomas.* | 22 64 | | | |
| Emery, W. Y. | | | | 3 09 |
| King, Jno | | 19 55 | | |
| *Saut-Sainte-Marie* | 65 55 | | | |
| Flesher, Thos. | | 16 23 | | |
| Hill, W. H. | | 5 98 | 5 98 | |
| Plummer, H. | | 2 49 | 2 49 | 5 62 |
| Pront, J. W. | | 13 38 | 13 38 | |
| *Toronto* | 700 49 | | | |
| Blackwood, T. F. | | 27 02 | | |
| Lester, K. | | 0 45 | | |
| McCaffry, J. R. | | 646 00 | | |
| Thompson, John | | | 25 00 | |
| Westman, S. J | | 2 02 | | |
| *Windsor* | 506 95 | | | |
| Beers, J. M. R. | | 22 53 | 0 55 | |
| Crampton, Jas. | | 3 27 | | |
| Dench, T. Q. | | 1 35 | | |
| Drouillard, A. | | 0 98 | | |
| Findley, W. J. | | 15 04 | 15 04 | |
| Laing, J. W. | | 3 59 | | |
| McGlashan, D. L. | | 346 96 | 6 98 | |
| McKee, C. | | 1 05 | | |
| Marentette, J. L | | 0 89 | 0 89 | |
| Martin, S. E. | | 2 16 | 2 16 | 66 50 |
| Morton, W. | | 5 79 | 5 78 | |
| Thompson, M. | | 2 72 | 2 72 | |
| A reporter | 1,916 47 | 1,586 63 | 207 03 | 122 81 |

| Distribution des saisies. | Total. | A l'officier saisissant. | Au dénonciateur. | Commission du receveur. |
|---|---|---|---|---|
| **Ontario.** | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 1,916 47 | 1,586 63 | 207 03 | 122 81 |
| *Woodstock* | 50 00 | | | |
| Wilson, W. F | | 50 00 | | |
| **Québec.** | | | | |
| *Coaticook* | 37 33 | | | |
| Baldwin, E. O. | | 17 30 | | |
| Daly, J. B | | | 17 30 | 2 73 |
| *Gaspé* | 212 68 | | | |
| Knowlton, capit. C. T., sommes adjugées pour payer les officiers et l'équipage du steamer *Vigilant* du gouvern., feuille de distribution de reçus non fournie (pièce justificative 2255) | | 125 17 | | |
| Quirion, Louis | | 87 51 | | |
| *Hemmingford* | 47 76 | | | |
| Proper, F. S. | | | | 4 63 |
| Rowe, Geo | | 17 07 | 17 06 | |
| Saunders, W | | 4 50 | 4 50 | |
| *Montréal* | 1,896 60 | | | |
| Ambrose, J. D. L | | 260 62 | | |
| Brossard, T | | 13 14 | | |
| Cuthbert, Robt. | | 11 57 | | |
| Dawson, T. J | | 25 45 | | |
| Douglas, J. H | | 246 64 | | |
| Dupuis, J. A | | 1 58 | | |
| Jokisch, Mme., Martin Neher, administrateur | | 238 42 | | |
| Jones, T. M | | 4 28 | | |
| Lanthier, A | | 20 58 | | |
| Lavoie, J. A | | 13 15 | | |
| Lunny, R. J | | 23 76 | | |
| McCaffray, W. J | | 0 79 | | |
| McLaughlin, H | | 30 14 | 18 14 | |
| Mercier, Mdm. E | | 0 62 | | |
| Morrison, John | | 24 52 | | |
| O'Reilly, C. B | | | 24 53 | |
| Richardson, W. H | | 0 95 | | |
| Roach, M. | | 25 68 | | |
| Robertson, G. S. | | 0 37 | 237 81 | |
| Schmidt, H. | | | 237 82 | |
| Smith, M. M. | | 49 05 | 24 52 | |
| Sorley, J. S. | | 349 80 | | |
| Warren, Robt. V | | 12 67 | | |
| *Potton* | 40 70 | | | |
| Barry, A | | 13 72 | 13 72 | |
| Lynch, W | | | | 3 69 |
| Mooney, A. A | | 4 79 | 4 78 | |
| *Québec* | 2,058 68 | | | |
| Bolger, M. K | | 326 18 | 326 16 | |
| Cameron, D. M | | 120 00 | | |
| Carpenter, Silas W | | 7 19 | 7 19 | |
| Coulombe, T | | | 434 39 | |
| Dion, A. V | | 24 02 | | |
| Dube, P | | 537 76 | 103 36 | |
| Gray, F. W | | 87 08 | 80 74 | |
| Martineau, F | | 4 61 | | |
| *Rimouski* | 62 76 | | | |
| Martin, J. A | | | | 0 34 |
| May, Geo. M., en faveur des officiers et de l'équipage du *Constance* | | 10 81 | | |
| Quirion, Louis | | 51 61 | | |
| *Saint-Armand* | 63 49 | | | |
| Bourret, E. A | | 34 54 | 12 91 | 1 20 |
| Luke, P. E | | 7 53 | 7 31 | |
| *Saint-Jean* | 66 89 | | | |
| Clark, G. N | | 27 90 | 27 90 | |
| Latour, Jos. C | | 2 89 | | |
| A reporter | 6,453 36 | 4,502 59 | 1,807 17 | 135 40 |

| Distribution des saisies. | Total. | A l'officier saisissant. | Au dénonciateur. | Commission du receveur. |
|---|---|---|---|---|
| **Québec**—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 6,453 36 | 4,502 59 | 1,807 17 | 135 40 |
| *Saint-Jean*—Fin. | | | | |
| Quesnel, A | | 2 89 | | |
| Wood, H. W | | | | 5 31 |
| *Sherbrooke* | 203 29 | | | |
| Carter, W. H | | | | 27 72 |
| Hunt, W. J | | 91 60 | | |
| O'Dell, H. J | | 83 97 | | |
| *Sorel* | 26 92 | | | |
| Mathieu, J | | 13 46 | | |
| Roch, Paul | | | 13 46 | |
| *Stanstead* | 78 01 | | | |
| Elder, J. W | | 13 46 | 13 46 | |
| Merriman, L. T | | | | 5 71 |
| Paquette, J. F | | 22 69 | 22 69 | |
| *Sutton* | 150 06 | | | |
| Chadburn, G. C | | 7 14 | | |
| Currie, E. P | | 61 65 | 61 64 | |
| Dunn, J | | | 7 14 | 12 49 |
| **Nouvelle-Ecosse.** | | | | |
| *Canso* | 358 61 | | | |
| Cameron, Wm | | 166 19 | 39 18 | |
| Cook, Thomas C | | | | 26 23 |
| Morgan, Charles | | | 127 01 | |
| *Halifax* | 1,185 78 | | | |
| Bourinot, J. C | | | 66 33 | |
| Godwin, James | | | 526 56 | |
| Power, J. R | | 592 89 | | |
| *Kentville* | 38 87 | | | |
| Rand, F. C | | 21 33 | 17 54 | |
| *Lunenburg* | 63 34 | | | |
| Caldwell, A. B | | 31 67 | 31 67 | |
| *Port-Hawkesbury* | 451 20 | | | |
| Aucoin, S | | 60 75 | | |
| Bourinot, B | | | 104 11 | |
| Bourinot, J. C | | 138 82 | 121 49 | |
| Cameron, Wm | | 26 03 | | |
| *Sydney* | 217 68 | | | |
| Macdonald, D. F | | | 100 13 | |
| McDonald, R | | 100 13 | | 2 38 |
| McInnes, Alex | | 15 04 | | |
| **Nouveau-Brunswick.** | | | | |
| *Chatham* | 34 83 | | | |
| Crimmen, Thomas | | 15 04 | 15 04 | |
| Ferguson, Daniel | | | | 4 75 |
| *Frédéricton* | 6 26 | | | |
| Street, A. F | | | | 0 46 |
| Vandine, D | | 2 90 | 2 90 | |
| *Saint-André* | 45 46 | | | |
| Alerowell, Job | | | 3 01 | |
| Babcock, H. G | | | 15 04 | |
| Brown, O. A | | 7 52 | | |
| Clark, Alex. J | | 10 53 | | |
| Gove, Charles M | | | | 3 34 |
| Parker, Fred | | | 3 01 | |
| Trecarten, T. L | | 3 01 | | |
| *Saint-Jean* | 99 42 | | | |
| Connolly, J. G | | 16 94 | 47 97 | |
| Goodspeed, M. H | | 15 51 | | |
| Hoyt, J. W | | 15 52 | | |
| McKay, James | | 3 48 | | |
| A reporter | 9,413 09 | 6,042 75 | 3,146 55 | 223 79 |

| Distribution des saisies. | Total. | A l'officier saisissant. | Au dénonciateur. | Commission du receveur. |
|---|---|---|---|---|
| **Nouveau-Brunswick**—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 9,413 09 | 6,042 75 | 3,146 55 | 223 79 |
| *Saint-Stephen* | 155 93 | | | |
| Graham, H. | | 39 58 | | 10 11 |
| Hitchins, H. S | | 11 52 | | |
| Hyslip, Samuel N. | | 27 60 | 10 01 | |
| Shaughnessy, J. | | 17 54 | | |
| Stevens, W. H | | 39 57 | | |
| *Woodstock* | 220 82 | | | |
| Bedell, Geo. A | | 11 70 | 11 68 | *5 00 |
| Campbell, C | | 31 89 | 25 87 | |
| Howard, E. R | | 7 71 | 7 71 | *4 00 |
| Merritt, D. F | | 4 23 | | 20 63 |
| Robinson, Geo | | 12 64 | 11 13 | |
| Scholey, H. T | | 5 65 | 1 59 | *4 00 |
| Taylor, H. W | | 18 66 | 23 45 | |
| Violette, Francis | | 9 04 | | |
| Winters, H. S | | 4 24 | | |
| **Ile du Prince-Edouard.** | | | | |
| *Charlottetown* | 648 10 | | | |
| Curry, J | | | | 47 42 |
| Kent, W. H., capit., pour payer les officiers du croiseur du gouv. *Kingfisher* | | 300 34 | | |
| Spain, O. G. V., capit | | | 300 34 | |
| **Manitoba.** | | | | |
| *Winnipeg* | 443 22 | | | |
| Alexander, J. P | | 33 96 | 33 96 | |
| Allen, E | | 2 22 | | |
| Bennie, Thos | | 7 07 | | |
| Cruickshank, C. A | | | 2 21 | |
| Deans, C. D | | 4 29 | | |
| Hesson, F. H | | 4 29 | | |
| Jones, R. J | | 135 72 | 115 57 | |
| McBratney, R. T | | 4 90 | 4 90 | |
| Mayburn, D. H | | 0 72 | 0 73 | |
| Maxwell, Geo. W | | 18 29 | | |
| Routledge, W. H | | 1 59 | 1 58 | |
| Shannon, Thos | | 3 54 | 3 53 | |
| Tennant, J. F | | 32 81 | 13 06 | |
| Thomspson, W. H | | 18 28 | | |
| **Colombie-Britannique.** | | | | |
| *Nanaïmo* | 84 28 | | | |
| Good, H. L | | 9 37 | 30 08 | |
| Gordon, H | | 30 09 | | |
| Smith, B. H | | 4 46 | | 10 28 |
| *New-Westminster* | 366 57 | | | |
| Chantrell, H. D | | 113 45 | 1 03 | |
| Clute, Jno. S | | | 26 44 | 27 30 |
| Grant, Peter | | 117 89 | 5 46 | |
| Jones, W. S | | 23 53 | 23 52 | |
| McDonald, B. B | | 27 20 | 0 75 | |
| *Vancouver* | 237 18 | | | |
| Bajus, W | | 7 98 | | |
| Bowell, J. M | | | 45 37 | |
| Bowser, F | | 42 20 | | |
| Fagan, J. E | | | 69 23 | |
| Thompson, C. A | | 69 23 | | |
| Worsnop, C. A | | 3 17 | | |
| A reporter | 11,569 19 | 7,300 91 | 3,915 75 | 352 53 |

* Dépenses.

| Distribution des saisies. | Total. | A l'officier saisissant. | Au dénonciateur. | Commission du receveur. |
|---|---|---|---|---|
| **Colombie-Britannique.** | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 11,569 19 | 7,300 91 | 3,915 75 | 352 53 |
| *Victoria* | 228 07 | | | |
| Baker, E. C | | 15 83 | 15 83 | |
| Beckwith, H. E | | 5 66 | | |
| Berry, F | | 3 19 | | |
| Bissett, W. A | | 11 58 | | |
| Brown, Loftus | | 3 96 | | |
| Davidson, A. A | | 15 83 | | |
| Joule, A. J | | 5 67 | | |
| Morrison, F. J | | 1 67 | | |
| Newbury, J. C | | 70 49 | 11 25 | |
| Roberts, J | | 1 67 | | |
| Shears, Walter | | 31 66 | 15 83 | |
| White, James J | | | 11 57 | |
| Young, Henry | | | 6 38 | |
| **Division spéciale** | 28,157 45 | | | |
| Bailey, John, Toronto | | 103 72 | 103 72 | |
| Belton, F. S., do | | 5,981 24 | 5,658 53 | |
| Blanchet, Jos, second mécanicien du *Constance* | | 91 76 | | |
| Bogue, James, St. George, N.-B | | 25 49 | 25 48 | |
| Bonness, J. D., St. Stephen, N.-B | | 184 37 | 141 26 | |
| Curless, C | | 17 67 | 17 67 | |
| Demers, L. A., 1er lieutenant du *Constance* | | 275 26 | | |
| Dickey, Michael, équipage du *Constance* | | 52 43 | | |
| Drouillard, Albert, Windsor, Ont | | 260 50 | 249 96 | |
| Dubé, Philéas, Rivière-du-Loup | | 945 47 | 2,780 53 | |
| Forgue, A., équipage du *Constance* | | 52 43 | | |
| Forgue, E., do | | 52 43 | | |
| Gagné, Jos., do | | 52 44 | | |
| Girard, D do | | 52 43 | | |
| Johnson, John do | | 52 44 | | |
| Kingsbury, W. C., Roxham, Qué | | 10 83 | 2 93 | |
| Kinnee, J. S., Essex, Ont | | 2 92 | | |
| Lemieux, Jos., 1er mécanicien du *Constance* | | 183 50 | | |
| McGie, Paul, équipage du *Constance* | | 52 43 | | |
| McMichael, S. W., insp. en chef, Toronto } Dépenses | | | | 32 25 |
| McMichael, S. W., insp. en chef, Toronto } Commission | | | | 1,165 33 |
| May, Geo. M., capitaine du *Constance* | | 367 02 | | |
| Mercier, J. B., 2e lieutenant du *Constance* | | 183 50 | | |
| Miller, E., équipage du *Constance* | | 52 43 | | |
| Miller, H., do | | 52 43 | | |
| O'Grady, D. J., Montréal | | 185 52 | 63 73 | |
| O'Keeffe, P. J., Saint-Jean, N.-B | | 89 95 | 89 90 | |
| Peaker, J. M., Toronto | | 14 75 | 1 80 | |
| Phoran, M. J., Sydney-Nord, N.-E | | 957 38 | 957 37 | |
| Richard, Louis, équipage du *Constance* | | 52 43 | | |
| Robertson, G. S., Montréal | | 2,576 01 | 2,526 47 | |
| Shaughnessy, J., St. Stephen, N.-B | | 48 14 | 48 13 | |
| Stewart, John, équipage du *Constance* | | 52 43 | | |
| Stewart, Wm., do | | 52 42 | | |
| Stunden, J., Gananoque, Ont | | 483 54 | 464 80 | |
| Suddard. E., équipage du *Constance* | | 52 43 | | |
| Tremblay, Wm., do | | 52 43 | | |
| Trowbridge, John, Toronto | | 64 31 | 21 16 | |
| Wilson, S. H., do | | 9 78 | 9 77 | |
| | 39,954 71 | 21,264 78 | 17,139 82 | 1,550 11 |

| Entrées pour droits. | $ c. |
|---|---|
| Hope— | |
| Evans, James.... | 49 50 |
| Saut-Sainte-Marie— | |
| Climie, W. S..... | 8 00 |
| Woodstock— | |
| Anderson Furniture Co., Ltd...... | 662 20 |
| Hemmingford— | |
| Vinette, Peter. | 6 00 |
| Montréal— | |
| Hemsley, R. | 6 40 |
| Tooke, Frères | 57 27 |
| Wilkinson, F. | 8 54 |
| Sutton— | |
| Baker, J. C. | 55 80 |
| Woodstock— | |
| Carpenter, Spurgeon. | 3 00 |
| Sorensen, Simon | 3 00 |
| White, C. | 9 50 |
| Division spéciale— | |
| Coslett, Edward. | 45 75 |
| Dube, J. B. | 21 23 |
| Durand, A. | 280 75 |
| Glennon, Mr. | 7 50 |
| Hall, A. G. | 10 35 |
| Hebert, L. D. | 22 10 |
| Johnson, James | 0 35 |
| Lane, J. J. et Cie. | 7 40 |
| McAlpine, R. S | 3 50 |
| McDonald, R. T. | 7 00 |
| Nesbitt, G. K. | 90 52 |
| Struthers, A. D. | 4 00 |
| Wood A. (succession de). | 42 90 |
| | 1,412 56 |
| **Remises des saisies.** | |
| Guelph— | |
| King, B & Co... | 88 85 |
| Hope— | |
| Evans, James. | 66 00 |
| Kingston— | |
| Kirkpatrick, S. J... | 93 10 |
| Marshall, D. H. | 50 00 |
| Smith, Margaret. | 60 00 |
| London— | |
| Darch, J. et Fils. | 500 00 |
| Niagara-Falls— | |
| Flieschman et Cie | 25 00 |
| Sainte-Catherine— | |
| Jackson, Jno. B., procureur pour Denison C. Price. | 39 31 |
| Saut-Sainte-Marie— | |
| Climie, W. S | 32 00 |
| Toronto— | |
| Eckhardt, H. P. et Cie. | 480 29 |
| Scadding, H. C | 78 00 |
| Windsor— | |
| Brennan, John et Cie. | 349 37 |
| Woodstock— | |
| Anderson Furniture Co., Ltd...... | 2,640 30 |
| Hemmingford— | |
| Vinette, Peter | 52 24 |
| Montréal— | |
| Anderson, Thos. | 20 00 |
| Elder, Jas. W. | 66 50 |
| Hamilton, James | 23 00 |
| Hemsley, R. | 9 60 |
| Lanhtree, Chas. | 16 00 |
| MacFarlane, James. | 2 50 |
| Morrison, D. C. | 10 00 |
| Murray, Wm. | 24 50 |
| Nesbit, John | 15 00 |
| Paul, Peter | 13 00 |
| Russell, John. | 15 00 |
| A reporter | 4,769 56 |

| Remises des saisies—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,769 56 |
| Montréal—*Fin.* | |
| Skelton Frères et Cie. | 75 22 |
| Smaill, John. | 20 00 |
| Smaill, Robt. | 13 00 |
| Stark, Alex. | 15 00 |
| Tooke Bros. | 200 98 |
| White, David. | 8 00 |
| Wilkinson, F. | 22 21 |
| Potton— | |
| McCoy, John. | 25 00 |
| Québec— | |
| Herbert, T. | 54 60 |
| Sherbrooke— | |
| Armstrong, Robt. et Cie. | 143 37 |
| Stanstead— | |
| Fry, Phipps et Cie | 92 00 |
| Sutton— | |
| Baker, J. C. | 200 90 |
| Goodheart, L. | 21 25 |
| Halifax— | |
| Pickford et Black | 400 00 |
| Boak et Bennett, procureurs pour Martin Julien. | 200 00 |
| Lunenburg— | |
| Eisenhauer, Jas. et Cie. | 300 00 |
| Sydney— | |
| Archibald et Cie | 350 00 |
| Chatham— | |
| Mortola, G. B. | 50 00 |
| St. Stephen— | |
| Ganong, E. M. | 35 00 |
| Murchie, F. M. | 73 41 |
| Shaughnessy, P. | 20 00 |
| Woodstock— | |
| Carpenter, Spurgeon. | 57 00 |
| Sorensen, S. | 5 00 |
| Tedlie et Nixon. | 61 25 |
| Winnipeg— | |
| Longan, T. H. | 135 00 |
| McMahon, W. G., procureur pour Lindsay, Frères | 4,355 00 |
| Pine Tree Lumber Co. | 188 00 |
| Smaill, J. W., procureur pour Susie D. Allen | 20 00 |
| Winram, Frères. | 60 75 |
| Calgary— | |
| Jensen, C. F. | 12 00 |
| Nelson— | |
| Kellem, W. | 94 40 |
| Emmet, C. C. | 48 60 |
| New-Westminster— | |
| McGillivray, D. | 48 00 |
| Vancouver— | |
| Miller, E. | 390 00 |
| Victoria— | |
| Rithet, R. P., et Cie. | 300 00 |
| Division spéciale— | |
| Bernier, J. A., Edmundston. | 40 00 |
| Blake, G. et E., Saint-Jean. | 25 00 |
| Boak, Geo. E., et Cie., Halifax | 800 00 |
| Cameron, H. W., Halifax. | 74 50 |
| Canada Atlantic and Plant Steamship Co., Ltd., Halifax | 375 00 |
| Catelli, C. H., procureur pour A. Durand, Montréal. | 323 07 |
| Clark, Robt., Hemmingford. | 19 00 |
| Cleland, R. do | 22 00 |
| Coslett, E., Bedford | 186 83 |
| D'Avignon, J. E., Windsor, Ont. | 479 01 |
| Delorme, A. et E., Bainsville | 114 25 |
| Dubé, J. B., Angeline. | 103 29 |
| Duquette, E., Hemmingford. | 35 18 |
| A reporter | 15,461 63 |

| Remises des saisies—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,461 63 |
| Division spéciale—*Fin.* | |
| Fowke, F. L., Oshawa | 22 01 |
| Hébert, L. D., Stanboro | 55 54 |
| Holdcroft, W. T., Tweed | 29 64 |
| Johnson, Jas., Wallaceburg | 1 00 |
| Lane, J. J., et Cie, Williamsburg-Nord | 29 20 |
| McAlpin, R. S., Petrolia | 9 50 |
| McDonald, R. T., Sutton | 27 77 |
| McKee, G. L., Compton | 18 40 |
| McQuoid, R. J., Saint-André | 410 00 |
| Miller, John, Black-Creek | 10 00 |
| Peterson, N. C., Sarnia | 734 86 |
| Prime, T. M., Knowlton | 14 10 |
| Ripley, Chas., Saut-Sainte-Marie | 200 00 |
| Roussin, G., Roxton-Falls | 113 34 |
| Struthers, A. D., Bedford | 10 90 |
| Thibault, M., Valleyfield | 46 85 |
| Volensky, A., Sherbrooke | 72 00 |
| Wood, A., success. de, Smith's-Falls | 283 95 |
| En suspens— | |
| St-Stephen, pièce justificat. n° 2340 | 50 00 |
| | 17,600 69 |

| Dépenses des saisies. | $ c. |
|---|---|
| Amherstburg— | |
| Gott, Geo., déboursés | 25 00 |
| Guelph— | |
| McNamara, M., voyage, etc | 5 00 |
| Port-Arthur— | |
| O'Connor et Hogg, frais judiciaires | 77 43 |
| Gaspé— | |
| Bourgeois, H., jne, gard. de chaloupe | 10 00 |
| Montréal— | |
| Atkinson, Wm. P., frais de voyages | 42 78 |
| Bompas, Bischoff, Dodgson, Coxe et Bompas, frais judiciaires | 136 96 |
| Douglas, J. H., frais de voyages | 29 70 |
| Hall, J. S., frais judiciaires | 157 30 |
| Kilvert, F. E., frais de voyages | 13 05 |
| O'Connor et Hogg, frais judiciaires | 549 70 |
| O Leary, D., dépenses de l'inspecteur de la police fédérale pour aller à Londres—La reine *vs* Boyd | 313 62 |
| Québec— | |
| Forsyth, J. B., déboursés | 34 50 |
| Canso— | |
| Cook, Thos. C., déboursés | 35 96 |
| Duncan, Thos., gardien de goélette | 54 00 |
| Feltmate, Jas. W. do | 44 00 |
| Halifax— | |
| Archibald, Donald, dépenses du shérif | 25 75 |
| Borden, R. L., frais judiciaires | 505 19 |
| Port-Hawkesbury— | |
| Aucoin, Severin, pomper et échouer un navire, etc | 29 70 |
| Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, frais judiciaires | 145 14 |
| Borden, R. L., frais judiciaires | 122 14 |
| Bourinot, J. C., déboursés | 12 64 |
| Chisholm et Crowe, frais judiciaires | 48 28 |
| Jugem. de la cour de l'échiquier— | |
| Kelly, James | 735 18 |
| Kelly, John | 500 00 |
| Mathews, James | 500 00 |
| Forbes, H. A., au service des douanes durant l'absence du percepteur, 16 j. à $2 | 32 00 |
| O'Connor et Hogg, frais judiciaires | 11 20 |
| A reporter | 4,196 22 |

| Dépenses des saisies—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,196 22 |
| Port-Hawkesbury—*Fin.* | |
| Philpot, Wm., louage d'un cheval et attelage, 17 j. à $3.50 | 59 50 |
| Woodstock, N.-B.— | |
| West, Geo. H., louage d'un cheval | 1 00 |
| Howard, E. R., l. d'un chev. et établ. | 7 00 |
| Taylor, H. W. do | 1 00 |
| Tibbitts, H. H. do | 2 00 |
| Violette, F., voyage et déboursés | 17 30 |
| Winnipeg— | |
| Allen, Edwin, voyage et déboursés | 15 00 |
| Colquhoun, J. W., services | 1 50 |
| Gleeson et Henry, voiture de louage | 8 00 |
| Division spéciale— | |
| Archibald, W. H., quaiage, etc | 58 72 |
| Bailey, John, services, 61 j. à $2 | 122 00 |
| do voyages et autres dépenses | 503 79 |
| Baker, John, bouteil. à échant., 5 douz | 5 00 |
| Bélanger, J. B., frais judiciaires | 55 00 |
| Belton, F. S., voyages et déboursés | 192 37 |
| Berry, F., attelage et l. de chaloupe | 9 00 |
| Bogue, James, voyage et déboursés | 28 87 |
| Bonness, J. D. do | 36 81 |
| Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, frais judiciaires | 6 54 |
| Bouchard, T., chèque d'avance n° 42617 | 60 00 |
| Breakell, W. H., services, mois d'avril | 50 00 |
| Cie de télég. du C. C. P., télégram. | 10 05 |
| Cahoon, W. R., services, 94 j. à $2 | 188 00 |
| do voyage | 9 00 |
| Casgrain, T. C., frais judiciaires | 200 15 |
| Cass, John— | |
| Pomper une goélette, 13 s. à $2.50 | 32 50 |
| Garder une goélette 7 j. et nuits à $1.50 | 10 50 |
| Décharg. et emmag. de liqueur, etc. | 7 50 |
| Clewlo, O. S., voyage | 31 50 |
| Cook, Thos. C., voiture de louage | 2 50 |
| Cote, Roe et Cie, tonnellerie, etc | 23 70 |
| Davis, M., charriage | 1 80 |
| Drouillard, Albert, voyage et déboursés | 7 25 |
| Dubé, Philias, voyage et déboursés | 744 48 |
| Forbes, A. R., com. sur vente de liq. | 15 00 |
| Ch. de fer Grand-Tronc, transport | 0 35 |
| Harvey, capitaine G., chèque n° 42821 | 25 00 |
| Ch. de fer Intercolonial, transport | 22 50 |
| Johnson, Wm., services, 2 m. | 100 00 |
| do voyage et déboursés | 18 65 |
| Kingsbury, W. C., voy. et déboursés | 19 52 |
| Larue, E. P., voyage | 7 75 |
| Lawrence, W. E., services à J. D. Bonness | 20 00 |
| LeBlanc, J. V., gard. de navire, etc. | 22 00 |
| McGowan, Wm., pens. et voit. de l. | 16 60 |
| McGuire, R., services à $45 par m. | 220 50 |
| McKenzie, P., gardien de goélette | 14 00 |
| McMichael, S. W., déboursés | 168 80 |
| Martin, G. M.: soin d'un cheval saisi, 25 j. à 50c.; emmagas., $2.50 | 15 00 |
| Martin, J. A., emmagasinage et déboursés | 30 70 |
| Maxham, A. J. et Cie, com. de $2\frac{1}{2}$ p. 100 sur vente de liqueurs | 52 65 |
| Montgomery, Wm., déboursés | 17 25 |
| Mooney, A., voyage | 26 25 |
| Newman, R., voyage et déboursés | 28 78 |
| Sydney-Nord, "Herald", annonces et impressions | 10 50 |
| A reporter | 7,557 35 |

| **Dépenses des saisies**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,557 35 |
| Division spéciale—*Fin.* | |
| Police à cheval du Nord-Ouest, soin de 11 chevaux pour 6 j | 23 10 |
| O'Grady, D. J., voyage et déboursés | 94 33 |
| O'Keeffe, P. J. do | 95 72 |
| Peaker, J. M., voyage | 2 20 |
| Phalen, E. P., services | 4 10 |
| Phœnix Ins. Co. of Hartford, prime d'assurance | 41 00 |
| Phœnix Assurance Co. of London, prime d'assurance | 82 80 |
| Phoran, M. J., voyage et déboursés | 87 90 |
| Price, Alex., services, mois d'avril | 50 00 |
| Proper, F. S., emmagasinage | 3 00 |
| Québec, "Daily Mercury", annonce | 5 60 |
| Québec, "L'Evénement", annonce | 4 00 |
| do "Morning Chronicle" do | 5 00 |
| Robertson, G. S., voy. et déboursés | 836 42 |
| Robitaille, C. N. do | 148 36 |
| Rowe, Amos do | 48 00 |
| Scace, F. G., services, 2 m. à $50 | 100 00 |
| do voyage et déboursés | 92 75 |
| Shaughnessy, P., emmagasinage | 2 00 |
| Stanley, Louis, main-d'œuvre | 3 00 |
| Stunden, J., voyage et déboursés | 62 90 |
| Trowbridge, John do | 60 71 |
| Veit, H. et S., ficelle et étiquettes, etc | 4 75 |
| Veit, S., com. sur ventes, etc. | 7 00 |
| Venables, John H., services, 2 m | 100 00 |
| do voyage | 6 20 |
| White, Duclos, O'Halloran et Buchanan, frais judiciaires | 1,000 00 |
| Worman, Henry, services, 2 m | 91 50 |
| do voy. et déboursés | 21 80 |
| En général— | |
| Elliott, J. K., frais judiciaires | 222 30 |
| | 10,863 79 |

| **Revenu casuel.** | $ c. |
|---|---|
| Ventes— | |
| Formules, Victoria, C.-B | 1 00 |
| Paquets conten. des fruits, Toronto | 17 40 |
| Cheval à Lethbridge | 18 00 |
| Papier de rebut, $80.79 ; barils, $2, Toronto | 82 79 |
| Télégr., cartes du golfe, Montréal | 2 70 |
| Acquit de conscience— | |
| Payé au départem., $11.60 ; à Vancouver, 50c. ; à Halifax, $50 ; à Amherst, $12 ; à St-Stephen, $500 ; à Montréal, $14.55 ; à Windsor, $4 ; à Prescott, $3 | 595 65 |
| A reporter | 717 54 |

| **Revenu casuel**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 717 54 |
| Remb., dépenses de l'année précéd.— | |
| Guarantee Co., part de prime sur garant. de douanier à Fort-Cudahy | 29 16 |
| Appoint. du douanier à la fabrique de sucre de betterave, Berthierville, pour juin 1895 | 75 00 |
| Honoraires d'avocat perçus de C. H. Watters en sept. 1877 | 15 00 |
| Appointem. de douanier intérim. à Banff, juin à sept. 1894, et juin 1895 | 69 00 |
| Améliorations du havre, Shelburne | 27 00 |
| Honor. d'enreg., Victoria, C.-B | 1 40 |
| | 934 10 |

| **Arrérages dus.** | $ c. |
|---|---|
| Douanes— | |
| Barrie, diminution, 1894 | 2,530 44 |
| Berlin do 1895-96 | 6,708 42 |
| Campbellford, diminution, 1893-94 | 296 63 |
| Goderich | 35 71 |
| London | 0 75 |
| Chutes-Niagara | 164 84 |
| Peterboro', diminution, 1895-96 | 3,821 35 |
| Saut-Sainte-Marie | 524 02 |
| Sainte-Marie, diminution, 1895-96 | 1,046 94 |
| Toronto | 2,772 58 |
| Potton | 10 00 |
| Rimouski | 10 00 |
| Sherbrooke, diminution, 1894-95 | 1,577 46 |
| Bathurst | 57 15 |
| Woodstock, N.-B | 56 42 |
| Annapolis | 0 48 |
| Arichat | 0 25 |
| Kentville | 1 00 |
| Shelburne | 0 47 |
| Truro | 417 40 |
| Fort-McLeod | 21 31 |
| Lethbridge | 1 00 |
| Fonds des marins malades— | |
| Arichat | 3 83 |
| Port-Hawkesbury | 68 27 |
| Sydney | 0 93 |
| Inspection des bateaux à vapeur— | |
| Peterboro' | 68 16 |
| Port-Arthur | 0 98 |
| Saisies des douanes— | |
| Chutes-Niagara | 68 10 |
| Divers petits item (7) | 0 93 |
| | 20,265 82 |

## *Re* Honoraires d'entrepôt de vérification.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 mars 1896.

MONSIEUR,—D'après les relevés de votre département pour le semestre finissant le 31 décembre 1895, il a été rendu compte comme suit des honoraires d'entrepôt de vérification :—

| | |
|---|---|
| Toronto | $1,967 88 |
| Montréal | 941 68 |
| Ottawa | 280 50 |
| Québec | 167 05 |
| Saint-Jean, Qué | 20 00 |
| Charlottetown | 3 56 |

Veuillez m'expliquer pourquoi il n'est pas perçu d'honoraires à Halifax, Saint-Jean, Winnipeg et autres ports importants.

J'ai écrit à votre département le 12 octobre 1892, le 10 avril 1893 et le 19 mars 1894, demandant des états détaillés sur ces recettes et autres recettes diverses. Le 19 mars 1894, j'ai reçu une réponse me disant qu'on enverrait des instructions aux percepteurs de fournir des états détaillés, mais je n'en ai pas reçu jusqu'à présent.

Veuillez vous occuper de cette question au plus tôt.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire intérimaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 7 mai 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 mars dernier, au sujet des honoraires d'entrepôt de vérification, j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli copie du mémoire 818*b*, que j'ai fait adresser sur la question aux percepteurs des douanes.

Vous remarquerez que j'enjoins aux percepteurs de vous fournir, à l'avenir, tous les renseignements que vous demandez.

Relativement à votre question pourquoi il n'est pas perçu d'honoraires à Halifax, Saint-Jean, Winnipeg et autres ports importants, je dois vous dire que j'ai écrit aux percepteurs de ces ports, lesquels viennent de me répondre qu'il n'y a pas d'entrepôts à ces endroits, et qu'en conséquence il n'y a pas d'honoraires pour l'entreposage des marchandises.

L'item " honoraires d'entrepôts de vérification ", dans le compte courant devrait être " honoraires d'entreposage ", car il n'est rien demandé pour l'examen des marchandises, mais seulement pour l'entreposage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. E. KILVERT, *faisant fonctions de commissaire.*

---

## *Re* Règlements généraux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 mars 1896.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 22 mars 1895, attirant votre attention sur la correspondance antérieure relative aux Règlements généraux.

Je dois vous demander de nouveau d'examiner cette question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire intérimaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 juillet 1896.

MONSIEUR,—Relativement à la question des règlements généraux concernant l'audition du revenu des douanes, j'attirerai de nouveau votre attention sur ma lettre du 27 juin 1893 et du 22 mars 1895.

Le règlement n° 2 mentionné dans la lettre précédente pourvoit à ce que les percepteurs envoient directement à ce bureau chaque jour ou chaque semaine, suivant le montant des recettes, outre l'état mensuel (K–2) maintenant fait, un sommaire de toutes les recettes, ainsi que les détails de menues recettes et recettes diverses, et des dépôts ou remises faits pour acquit. Un des membres du personnel de mon bureau qui a dernièrement visité quelques-uns des ports est d'avis que vos percerteurs pourraient facilement fournir cet état. L'état devrait être attesté ainsi que pourvu par le règlement n° 1 en substituant la période comprise au mot "mais".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## *Re* Remboursements du revenu.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 24 mars 1896.

Monsieur,—Le commissaire intérimaire des douanes, dans sa lettre du 1er avril 1894, disait que l'on prendrait duement en considération ma proposition de faire les chèques pour remboursements en faveur des personnes ayant droit au paiement.

L'on suit encore cependant la pratique de faire le chèque en faveur du percepteur, et je dois de nouveau vous demander de vous occuper de cette question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire intérimaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 2 avril 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 du mois dernier, relativement à votre proposition de faire les chèques pour remboursements du revenu en faveur des personnes ayant droit au paiement.

Je dois vous faire remarquer que ce département reçoit environ 7,000 demandes de remboursement pendant chaque exercice, et si l'on adoptait votre proposition il serait nécessaire d'employer au moins deux commis supplémentaires dans la division du comptable de ce département, et il n'y a pas de crédit à même lequel l'on pourrait payer cette aide additionnelle.

Il n'a pas été démontré que d'après le système actuel des rembousements n'ont pas été faits aux personnes propres, mais si vous exigez une autre preuve de paiement que les reçus des personnes demandant le remboursement de droits payés de trop, vous pourriez demander la production des chèques delivrés par les percepteurs des douanes en paiement des diverses réclamations de remboursement.

Je suis, monsieur votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. E. KILVERT, *faisant fonctions de commissaire.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 9 avril 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 2 courant, relativement à l'émission de chèques pour remboursements aux personnes ayant droit au paiement et me suggérant de demander les chèques des percepteurs.

En réponse je puis dire que c'est ce que j'ai fait par ma lettre du 7 mars 1894, et si ces chèques me sont maintenant fournis, cela suffira pour les besoins d'une audition.

Les chèques délivrés pour les appointements du personnel permanent me sont maintenant envoyés, et il suffira d'y ajouter l'état de banque et les chèques dont vous suggérez l'envoi.

Je suppose que les chèques du département en paiement des remboursements, etc., dans les ports où le percepteur n'a pas de compte à la banque et ne donne point de chèques, seront faits en faveur de la personne y ayant droit.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire intérimaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## *Re* Lettres auxquelles il n'a pas été répondu—Déficits, etc.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 24 mars 1896.

Monsieur,—Je dois attirer votre attention sur les lettres suivantes auxquelles il n'a pas été répondu :—

22 mars 1895. *Re* Déficit à Barrie.
25 octobre 1895. *Re* Arrérages de revenu.
28 novembre 1895. *Re* Saisies à Québec, paiement à L. P. Grenier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire intérimaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 9 avril 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 de l'écoulé, attirant mon attention sur trois lettres qui m'ont été adressées le 22 mars, le 25 octobre et le 28 novembre 1895, et auxquelles, dites-vous, vous n'avez point reçu de réponses.

Relativement à votre lettre au sujet du déficit à Barrie, j'ai l'honneur de vous dire que les documents concernant cette affaire sont maintenant dans le département de la justice, et il m'est en conséquence impossible de vous fournir dans le moment un état complet du déficit à ce port auxiliaire, mais je vous enverrai cet état aussitôt que possible.

J'ai répondu à votre lettre du 25 octobre dernier, au sujet des arrérages de revenu, par ma lettre du 12 février dernier, que vous avez évidemment oubliée.

Je réponds aujourd'hui à votre lettre du 28 novembre 1895, au sujet du paiement à M. L. P. Grenier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. E. KILVERT, *faisant fonctions de commissaire.*

---

Département des douanes, Ottawa, 12 février 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 octotre dernier, relativement aux arrérages de revenu, et je dois vous déclarer qu'il n'y a aucun arrérage dû par les fonctionnaires chargés de faire la distribution de deniers aux personnes qui ne sont point des fonctionnaires publics.

L'état des arrérages qui vous a été fourni ne comprend point Sainte-Marie, T.N.-O., pour la raison que cette place est un port auxiliaire, et les relevés du second provenant de ce port sont inclus dans les comptes du port de Lethbridge—il n'y a pas d'arrérages à ce part dépendant.

Relativement au déficit au port de Berlin, Ontario, je dois vous dire qu'il n'est pas inclus dans les états qui vous ont été envoyés parce que ce département ne connaissait rien du véritable montant du déficit au moment où les états ont été préparés. Cependant, comme l'Etat a recouvré des cautions le montant du cautionnement de l'ancien percepteur de ce port, il vous sera envoyé un état du chiffre net du déficit.

Ce n'est pas la coutume des percepteurs de douanes de se débiter les droits à payer à la réception des marchandises—le débit s'en fait lorsque le droit est payé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. E. KILVERT, *faisant fonctions de commissaire.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 14 août 1896.

Monsieur,—Le commissaire intérimaire des douanes dans ses lettres du 12 février et du 9 avril dernier m'a fait comprendre qu'il me serait fourni des états du chiffre net des déficits des anciens percepteurs aux ports de Barrie et de Berlin.

Il me fera plaisir de recevoir ces états ainsi qu'une explication des circonstances d'après lesquelles ces percepteurs ont pu continuer à détourner le revenu des douanes, sans que cela fut découvert plus tôt.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 12 septembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 14 du mois dernier, au sujet des détournements faits par les anciens percepteurs au port dépendant de Barrie ainsi qu'au port de Berlin, et je vous transmets sous pli un état du chiffre net des déficits dans les comptes à ces ports.

Relativement à votre demande d'une explication des circonstances d'après lesquelles ces percepteurs ont pu continuer à détourner le revenu des douanes sans que cela fut découvert plus tôt, j'ai l'honneur d'attirer votre attention sur le fait que M. T. C. Mewburn, l'inspecteur des douanes de la province d'Ontario, est décédé au mois de mars 1892, et que son remplaçant, M. Boultbee, n'a été nommé à la charge que le 20 décembre 1893; de plus, que le territoire compris dans cette division d'inspection, savoir, de Kingston à l'est à Port-Arthur à l'ouest, est si vaste qu'un inspecteur ne peut faire une inspection régulière de chaque port et port dépendant à des périodes désirables.

Je regrette de ne pouvoir vous fournir les détails de ces déficits, attendu que tous les documents relatifs aux déficits sont entre les mains des agents du département de la justice.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

Douanes, Canada, Toronto, 11 septembre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 10 courant, *re* détournement au port auxiliaire de Barrie, Ont., j'ai l'honneur de vous informer que le chiffre brut de ce détournement était de $2,755.44. De ce montant il faut déduire la somme de $225 que j'ai obtenue de l'ancien sous-percepteur en acompte, en sorte que le montant net du déficit est de $2,530.44.

Le montant entier de ce déficit couvrait les perceptions pour les droits d'importations de douanes, car les remises des autres recettes du port auxiliaire avaient été correctement faites.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable du département des douanes. S. W. McMICHAEL, *insp. en chef.*

---

Le montant des détournements au port de Berlin, Ont., reconnu pendant l'exercice terminé le 30 juin 1896, est de $8,708.42.

A. BOULTBEE, *inspecteur.*

Toronto, août 1896.

## *Re* Paiement de comptes dus depuis longtemps.

Département des douanes, Ottawa, 9 avril 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 novembre dernier relativement au paiement fait à M. L. P. Grenier de la somme de $181.60 pour services en qualité de sténographe pendant les mois de janvier et février 1890 dans la poursuite des contrebandiers de whisky à Québec.

Relativement à votre question pourquoi le paiement de ce compte a été si longtemps retardé, j'ai l'honneur de vous informer que l'existence de ce compte a été pour la première fois signalée à ce département par la lettre du sous-ministre de la justice, datée le 23 novembre 1894, qui demandait de lui transmettre les comptes de M. Cornellier pour services professionnels dans cette cause, car M. Grenier avait envoyé une note pour services en qualité de sténographe.

Sur réception de cette lettre le comptable actuel écrivit à un de vos employés lui demandant de lui renvoyer les pièces justificatives couvrant les dépenses de M. Cornellier, et ces pièces justificatives furent duement transmises au commissaire intérimaire d'alors, ainsi qu'on le verra par votre lettre du 26 novembre 1894.

Après un examen soigneux des comptes de M. Cornellier l'on a contaté que M. Grenier n'avait pas été payé, et en conséquence ce compte a été payé après avoir été duement attesté par M. Cornellier.

Je ne vois rien dans l'acte d'audition ou dans aucun des arrêtés du conseil qui pourvoit à ce que le comptable atteste que le compte n'a pas été précédemment payé ; je ne vois pas non plus qu'il soit nécessaire d'obtenir l'autorisation d'un arrêté du conseil pour le paiement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. E. KILVERT, *faisant fonctions de commissaire.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 8 mai 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 9 du mois dernier, relativement au paiement du compte de M. L. P. Grenier pour services rendus en qualité de sténographe en janvier et février 1890, compte qui n'a été payé qu'en juin 1895.

Je dois vous faire remarquer que ni la déclaration assermentée de M. Grenier ni l'attestation de M. Cornellier ne comporte que le paiement n'a pas été précédemment fait ; il n'y est pas non plus donné de raisons ni d'explication pourquoi le compte n'a pas été payé quand l'ouvrage a été fait.

Relativement à la question de l'attestation par le comptable que le compte n'a pas été précédemment payé, je dois vous renvoyer à l'article 33 du chapitre 29, S. R. (Acte de l'audition). Cet article pourvoit à l'attestation par le fonctionnaire sous les soins spéciaux duquel l'ouvrage a été fait, *en sus de toute autre pièce justificative* ou certificat requis à cet effet. Il est de la première importance qu'un compte ne soit pas deux fois payé, et c'est le devoir de chaque comptable de ne jamais l'oublier, même lorsqu'il s'agit des affaires courantes. Mais cela devient encore plus important lorsqu'on lui présente un compte dû depuis quatre ou cinq ans. Vous paraissez l'avoir compris, car votre lettre mentionne qu'après un soigneux examen l'on a constaté que ce compte n'avait pas été payé. Pourquoi alors l'objection d'attester le compte en conséquence.

Les départements ont en général reconnu la nécessité d'obtenir l'autorisation d'un arrêté du conseil avant de payer les comptes dus depuis quelques années. Dans plusieurs cas l'on a cru à propos de demander au parlement un crédit spécial pour ces cas. Le simple fait qu'un compte n'a pas été présenté avant des années est *primâ facie* une raison suffisante pour jeter du doute sur ce compte, et l'on doit prendre toute précaution afin de protéger les intérêts de l'Etat sous ce rapport.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire intérimaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département des douanes, Ottawa, 6 août 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 mai dernier au sujet du paiement fait à L. P. Grenier pour service en qualité de sténogrophe pendant les mois de janvier et de février 1890, paiement qui n'a été fait qu'en juin 1895.

Il est bien vrai que l'article 33 de l'acte d'audition exige une attention du fonctionnaire sous les soins duquel l'ouvrage a été fait, en sus de toute autre pièce justificative ou attestation requise à cet effet, mais il n'y a rien dans cet article qui indique que le comptable du département doive attester le non-paiement antérieur du compte, et il n'y a pas non plus de tel règlement dans les règlements régissant la dépense que votre département a fait imprimer et distribuer.

Ayant reçu l'avis qu'il faut cette attestation pour les comptes de cette nature, on vous l'enverra à l'avenir.

Comme vous dites que les départements ont l'habitude d'obtenir l'autorisation d'un arrêté du conseil avant de payer des compte dus depuis quelques années, bien que la loi n'y pourvoie point, le département adoptera à l'avenir cette pratique.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

## *Re* Division spéciale des confiscations.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 5 juin 1896.

Monsieur,—Ce paraît être l'habitude de l'inspecteur en chef de déposer au commencement de chaque mois les recettes provenant des confiscations faites dans le cours du mois précédent. Ce dépôt s'élève souvent à plusieurs mille dollars. Y a-t-il quelque raison qui l'empêche de faire les dépôts au fur et à mesure qu'il reçoit l'argent, comme le font les percepteurs, et ainsi que l'exigent les règlements de la Trésorerie?

Il n'a pas été reçu à ce bureau d'état ni pièces justificatives au sujet des ventes des effets confisqués. Il faudrait fournir dans chaque cas un état avec détails complets, attesté par le fonctionnaire sous la direction duquel la vente a été faite, ainsi que les pièces justificatives de toutes les dépenses.

* * * * * *

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUCALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 21 juillet 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 du mois dernier au sujet des dépôts faits par l'inspecteur en chef des douanes à compte du revenu des confiscations.

L'inspecteur en chef me dit qu'il a toujours déposé les deniers provenant des confiscations reçus par lui avant la fin de chaque mois courant, bien qu'il lui soit arrivé de ne faire ces dépôts qu'un jour ou deux après la fin du mois.

Il me dit aussi qu'il n'a autorisé aucun des fonctionnaires de sa division à signer ou endosser les chèques, et comme les devoirs de sa charge l'obligent à s'absenter de Toronto à de fréquents intervalles, et quelquefois pour des périodes prolongées, il n'était pas possible pour lui de déposer les deniers reçus à compte des confiscations au fur et à mesure qu'ils étaient envoyés à son bureau, mais il s'est toujours efforcé de se trouver à Toronto vers le fin de chaque mois, afin de faire alors les dépôts.

* * * * * *

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviter,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

## *Re* Confiscations des douanes--Division spéciale.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 septembre 1896.

MONSIEUR,—Le relevé K—6 de la division spéciale pour le trimestre de juin 1896 est arrivé à ce bureau il y a quelques jours.

Je vous transmets sous pli une liste de 30 saisies omises sans aucune explication, de 12 dans lesquelles l'on n'a pas suivi les décisions (du contrôleur, je suppose), de 18 dans lesquelles la décision n'a pas été observée, de 5 à la disposition du département de la justice, de 12 dans lesquelles les marchandises confisquées n'ont pas encore été vendues, et de 18 inscrites comme "non décidées" ou "non réglées."

Il y a aussi la saisie n° 794, du 11 juillet 1894, du remorqueur *Morning Star*, avec l'explication que le remorqueur a été volé et que la cause n'est pas réglée.

Je dois vous demander des informations relativement aux circonstances qui ont empêché de disposer définitivement des causes de longue date, et quelles mesures l'on est à prendre pour les régler.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au commissaire des douanes.

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 21 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 4 septembre dernier au sujet de la division spéciale des saisies, j'ai l'honneur de vous transmettre sous pli un état reçu aujourd'hui de l'inspecteur en chef, lequel renferme les explications que vous demandez.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

A l'auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 21 courant me transmettant un état reçu ce jour-là de l'inspecteur en chef, avec les explications concernant les confiscations.

Dans le cas d'une saisie abandonnée je vous demanderai qu'à l'avenir l'on m'avertisse du fait en me donnant l'explication voulue, et que toutes les décisions du contrôleur à ce sujet me soient fournies.

L'inspecteur en chef, pour expliquer qu'un grand nombre des saisies mentionnées dans les relevés n'ont pas encore été réglées, dit que le département n'a donné aucune décision, et que l'on attend pour d'autres causes ce que le département fera. Vous ne m'avez pas expliqué pourquoi le départemeut retardait à régler ces causes, ni ne m'avez dit ce que vous vous proposiez de faire à leur égard.

Il me ferait plaisir d'avoir une nouvelle lettre de vous à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au commissaire des douanes.

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 20 janvier 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 27 novembre dernier me demandant de nouvelles explications relativement à certaines saisies de la division spéciale des douanes mentionnées dans le rapport de l'inspecteur en chef à la date du 20 novembre 1896, j'ai l'honneur de vous faire le rapport suivant :—

Saisies n$^{os}$ 103, 105, 341 et 586 :—Rien n'a été saisi, et les poursuites ont été abandonnées.

Saisie n° 843 :—Rien n'a été saisi, et les poursuites ont été abandonnées faute de preuve.

Saisie n° 901 :—Rapport de cette saisie a été également fait du port de St-Stephen, N.-B. On a déposé la somme de $250, qui a été déclarée confisquée.

Saisie n° 1003 :—Rien. La partie a consenti à déposer $486.20, mais ne l'a pas encore fait. Cherche encore à recouvrer.

Saisie n° 401 :—Liqueurs saisies ont été condamnées et vendues, rapportant la somme de $195. Il n'a pas été recouvré d'autre amende.

Saisie n° 416 :—Dépôt confisqué, mais il n'avait été déposé que $100, la balance de $146 n'avait pas été déposée ainsi que promis. Le partie a fait rapport qu'elle ne pouvait payer, et il n'a pas été pris d'autre procédure.

Saisie n° 1079 :—Rien n'a été saisi. La partie a reçu instruction de payer $28, mais on n'a pas encore recouvré ce montant.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

## *Re* Saisies des douanes—Saisie n° 696, division spéciale.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 juillet 1896.

MONSIEUR,—Le chèque n° 40,580 a été délivré le 3 décembre 1895, en faveur de White, Duclos, O'Halloran et Buchanan, pour $1,000, et la seule pièce justificative qui m'a été fournie est un état sommaire de cette société formulé comme suit :—

| | |
|---|---|
| 20 mars 1895. Services rendus du 9 mai 1894 à cette date, suivant détails ci-annexés | $600 00 |
| 23 juin—16 septembre 1894. Dépenses dans un voyage en Europe | 400 00 |

Je dois vous demander un état détaillé de ces sommes, avec le certificat ordinaire du département de la justice.

M. McMichael a aussi payé $158.76 pour déboursés relativement à cette saisie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 3 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 juillet dernier, me demandant un état détaillé au sujet des services professionnels de MM. White, Duclos, O'Halloran et Buchanan, de Montréal, dans le cas de la saisie n° 696 de la série de la division spéciale.

Je vous transmets sous pli le compte détaillé demandé, auquel est annexé le certificat du sous-ministre de la justice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 3 courant et les documents y contenus, en réponse à ma lettre du 20 juillet dernier, vous demandant un état détaillé du compte de MM. White, Duclos, O Halloran et Buchanan, payé par votre chèque de $1,000 à la date du 3 décembre 1895.

Vous me transmettez un état donnant en détail les services rendus, mais qui ne spécifie aucun montant pour quelque item, et ne donne pas même le total du montant réclamé. Il m'est aussi fourni un certificat du sous-ministre de la justice, en date du 1er octobre 1896, dans lequel se trouve ce qui suit : " Je vois d'après les détails du compte que M. White a été occupé par cette mission du 23 juin au 16 septembre, et en présence de ce fait le compte me paraît ôtre raisonnable.

La seule information ou les détails au sujet du voyage en Europe pour lequel il est demandé $400, somme que vous avez payée, sont les suivants : " 23 juin au 16 septembre 1894. Payé pour billet à destination de Liverpool et retour, frais de voyages et de subsistance sur le continent."

Je dois vous informer que ces pièces justificatives sont tout à fait insuffisantes, et je vous les renvoie dans la présente. La demande pour chaque item du compte légal devrait être inscrite, et il faudrait des détails complets des frais de voyage.

Je dois encore vous demander comment vous avez calculé le montant pour lequel vous avez délivré un chèque en décembre 1895, quand tous les documents qui me sont fournis sont datés du mois d'octobre 1896.

Veuillez m'expliquer pourquoi vous avez payé des frais judiciaires sans avoir le certificat du département de la justice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 20 octobre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 courant, relativement au paiement de $1,000 fait le 3 décembre dernier à MM. White, Duclos, O'Halloran et Buchanan, avocats, de Montréal, pour services professionnels dans le cas de la saisie n° 696 de la série de la division spéciale.

Relativement à votre demande qu'il soit inscrit un montant pour chaque item du compte légal, ainsi que tous les détails des frais de voyage, j'ai l'honneur de vous dire que l'on a écrit aux avocats pour les obtenir, et M. O'Halloran, l'un des membres de la société, est venu à Ottawa et a dit que leur compte était fait suivant la forme ordinaire des comptes préparés pour leurs clients.

Le compte a été payé avant ma nomination au poste de commissaire, mais l'on m'informe que la société avait fixé son compte à $1,000, somme que le contrôleur d'alors et le commissaire intérimaire avaient cru juste et raisonnable pour les services rendus. Le paiement a été fait en l'absence du comptable, pendant son congé annuel, et le commissaire intérimaire a évidemment oublié qu'il fallait obtenir la taxation du compte par le département de la justice avant de le payer. L'on a cependant obtenu un certificat par la suite.

La date du 23 octobre 1896 sur l'un des documents a été évidemment mise par erreur pour le 23 octobre 1895, car l'autre document qui y est annexé porte cette dernière date.

On a demandé à M. White de donner les autres détails demandés, et ils vous seront communiqués dès que reçus.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

## *Re* Saisies des douanes—Montréal.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 16 juin 1896.

Monsieur,—Je vous transmets sous pli trois états concernant les saisies de la douane au port de Montréal. L'état n° 1 est une liste des saisies qui paraissent avoir été enlevées des rapports sans aucune explication. L'état n° 2 est une liste des saisies au sujet desquelles le département n'a pris aucune décision, et des saisies dans lesquelles la décision n'a pas été observée.

L'état n° 3 est une liste des saisies dans lesquelles les effets ont été confisqués et seront vendus.

Je dois vous demander les explications nécessaires pour chacun de ces états.

Y a-t-il quelque raison qui empêche de vendre de suite tous les effets confisqués.

Veuillez me faire connaître quand le produit des saisies n<sup>os</sup> 875 et 900 apparaît dans votre relevé de recettes au receveur général. Ces item inscrits sur le relevé de mars pasaissent avoir été déposés le 12 février 1896.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 15 août 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 juin dernier au sujet des saisies au port de Montréal, et je vous transmets présentement sous pli la copie d'un mémoire du percepteur à ce port, lequel contient les explications demandées.

Il n'y a pas de raison de ne pas vendre aussitôt que possible après la confiscation les objets confisqués, et le percepteur de Montréal dit qu'on fait en sorte pour que le relevé du présent trimestre contienne le produit de chaque saisie, et qu'on le porte en compte.

Le produit des saisies n$^{os}$ 875 et 900 a été déposé au crédit du receveur général le 14 février dernier, et devrait apparaître au compte courant du mois de février.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

DOUANES, MONTRÉAL, 20 juillet 1896.

Comformément à la demande contenue dans la lettre de l'auditeur général, je vous transmets les informations suivantes au sujet des saisies à la douane de ce port.

1. "Saisies enlevées du relevé K-6 sans explication". On a renoncé aux n$^{os}$ 650, 741, 742, 743, 750, 751, 788, 801, 813, 819, 830, 852 et 893 lorsque les saisis se sont conformés aux décisions du département à ce sujet en payant le droit, et une amende en vertu de l'article 8 de l'acte dans les cas prescrits.

Les marchandises comprises dans les saisies n$^{os}$ 807 et 842 ont été duement re-exportées, de même que celles de la saisie n° 868, au sujet de laquelle une amende de $100 a été payée à l'honorable receveur général le 9 janvier 1896.

Les saisies 757, 758 et 797 ont été abandonnées sans condition, conformément aux décisions y contenues.

On a vendu les objets des saisies n$^{os}$ 863 et 874, et le produit net a été mis au crédit de l'honorable receveur général le 14 janvier 1895 et le 25 mars 1895 respectivement. Les marchandises couvertes par le n° 869 ont été confisquées et détruites. Le n° 763 a été biffé. Harkins, la personne de qui l'on a saisi ces marchandises, a été arrêté sur l'accusation de les avoir volées, et les autorités de la police en ont pris possession. Harkins a été acquitté et le magistrat, par erreur, lui a livré les marchandises. L'on n'a plus entendu parler ni de cet homme ni des marchandises.

Les n$^{os}$ 779 et 809 n'auraient pas dû être enlevés du relevé, et ils y seront inscrits de nouveau dans le rapport du trimestre courant. Les termes de la décision dans ces saisies n'ont jamais été suivis, et les marchandises sont encore à l'entrepôt de vérification en la possession de la couronne.

2. "PAS DE DÉCISION."

Aucune décision n'a été prise relativement à aucune de ces saisies, autant que je puis m'en assurer par les registres à ce port. Il n'y a aucune trace des casquettes convertes par la saisie n° 233, tandis que les serrures comprises dans les n$^{os}$ 246 et 247 n'ont pas été inscrites au temps de la saisie. Les effets couverts par le n° 460 sont encore à l'entrepôt de vérification.

Le n° 736 couvre les factures et deniers en la possession d'un curateur.

"DÉCISION NON OBSERVÉES."

Les décisions rendues dans les saisies n$^{os}$ 618, 638, 639, 695, 781, 783 et 899 n'ont pas été observées, et le gouvernement n'a fait aucune autre procédure à ce sujet. Les effets ne sont point en la possession de la Couronne.

Les effets compris dans les n$^{os}$ 712 et 795 sont encore à l'entrepôt de vérification.

Le n° 766 est devant les tribunaux.

Les n$^{os}$ 902 et 904 ont été définitivement réglés, et il en sera rendu compte dans le rapport K-6 pour le trimestre courant.

3. EFFETS CONFISQUÉS ET QUI SERONT VENDUS.

Les effets des saisies 656, 657, 748, 784, 803, 814, 820, 822, 823, 829, 832, 835, 862, 871, 876, 878, 884, 889, 890, 898, 906, 936, 937 et 946 ont été vendus lors de la récente vente, et il en sera rendu compte pendant le trimestre courant. Les articles couverts par les n$^{os}$ 749 (4 douzaines de bas) et 775 (3 douzaines de gants) étant endommagés,

n'étaient pas vendables et ont été détruits. Les brosses saisies sous les n[os] 839 (10 caisses de brosses) et 840 (15½ grosses de brosses à souliers) sont encore à l'entrepôt de vérification, et comme elles sont le produit du travail des prisonniers on les détruira. Le baril d'huile de pétrole couvert par le n° 831 (saisi au port dépendant de Saint-Régis) ne peut être retracé présentement, mais il sera fait des recherches à ce sujet.

Les effets couverts par les n[os] 645, 666, 786, 841, 860, 873, 879, 882, 892, 894, 896, 901 et 909 sont entre les mains des encanteurs et seront vendus prochainement. Il en sera rendu compte dans le trimestre en cours.

(Signé) WM. J. MCKENNA, *teneur de livres.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 août 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre dn 15 courant, contenant un mémoire que vous avez reçu du percepteur donnant des explications sur certaines saisies au sujet desquelles je vous ai écrit le 16 juin dernier.

Vous dites que le produit des n[os] 875 et 900 a été déposé le 14 février. Le relevé K-2 de février contient les recettes de trois saisies, viz : N[os] 875, $59.45 ; le n° 900, $8.75, et le n° 888, $200. Il a été rendu compte de l'item de $200 dans votre rapport du revenu n° 190, mais je ne sais pas qu'il ait été rendu compte des autres item.

Le mémoire comporte qu'il a été payé $100 au receveur général, le 9 janvier 1896, relativement à la saisie n° 868. Veuillez me dire quand il a été rendu compte de ce montant.

Aucune information n'est donnée sur ce qu'il sera fait relativement aux saisies de deux serrures-alarmes, n[os] 246 et 267.

Les décisions rendues dans les séries n[os] 618, 638, 639, 695, 781, 783 et 899 n'ont pas été observées, et jusqu'à présent rien n'a été fait de plus. Vous ne dites pas quelles sont les intentions du département relativement à ces saisies.

Quatre douzaines de bas ont été saisis le 30 juillet 1892 (n° 749) et trois douzaines de gants le 28 décembre 1892 (n° 775). Le mémoire dit que ces marchandises, étant endommagées, n'étaient pas vendables et ont été détruites. Il n'est pas dit que ces marchandises étaient endommagées lors de la saisie. On devrait envoyer un certificat du fonctionnaire chargé du soin de l'entrepôt de vérification, approuvé par le percepteur ou le sous-percepteur, couvrant les points suivants : quand et comment les marchandises ont été endommagées, qu'elles ont été offertes en vente sans effet, qu'elles ont été détruites, par qui et comment.

Dix caisses de brosses et quinze grosses et demie do brosses à chaussures (n[os] 839 et 840), le produit du travail des prisonniers, seront détruites, est-il dit. J'ai besoin d'autres explications relativement à ces marchandises. A-t-il été décidé que toutes marchandises provenant du travail des prisonniers à l'étranger seront détruites ? Dans ce cas, veuillez me faire connaître d'après quelle autorité.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. MCDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 3 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 21 août dernier, au sujet des saisies pratiquées au port de Montréal, et je vous transmets présentement une copie du mémoire y ayant trait que j'ai reçu du percepteur de Montréal. J'y joins un mémoire de M. Bleakney, de ce département, lequel explique le dépôt concernant les saisies n[os] 868, 875 et 900.

Relativement à la question se rapportant aux marchandises qui sont le produit du travail des prisonniers à l'étranger, je dois vous dire que la loi (article 6 de l'Acte du tarif des douanes) n'accorde à ce département aucune option, mais dit "elles seront détruites."

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN MCDOUGALD, *commissaire.*

Entrepot de vérification, 30 novembre 1896.

Cher monsieur,—*Re* saisie n° 749 d'un paquet de jarretières, je dois vous faire rapport que la partie caoutchoutée des marchandises en question avait pourri par suite d'âge, et les effets étaient invendables. On les a offert en vente à l'encan public sans résultat, et le fonctionnaire qui avait charge de l'entrepôt a ensuite détruit ces marchandises.

Respectueusement à vous,

EDWARD TIGHE, *gardien de l'entrepôt de vérification.*

Au percepteur des douanes, Montréal.

---

Montréal, 30 novembre 1896.

Cher monsieur,—J'ai l'honneur de vous renvoyer sous pli la liasse n° 24470, concernant l'état des saisies à ce port, suivant la demande que vous en a faite l'auditeur général. J'ai annexé à la liasse un nouveau rapport de M. McKenna, le teneur de livres du port, lequel répond aux demandes de renseignements du département de l'auditeur et indique que l'on a réussi à régler un nombre considérable des saisies arriérées.

Bien à vous,

Au commissaire des douanes. R. S. WHITE, *percepteur.*

---

Montréal, 30 novembre 1896.

Cher monsieur,—Relativement à la lettre de l'auditeur général en date du 21 août 1896, je dois vous faire le rapport suivant:—

Le produit net des saisies n^os^ 875 et 900, $59.45 et $8.75 respectivement, a été déposé au crédit de l'honorable receveur général le 14 février dernier, ainsi que mentionné précédemment. Cent dollars à compte de la saisie n° 868 ont été également déposés le 9 janvier 1896.

Les effets couverts par la saisie n° 749 étant invendables, suivant le certificat du gardien de l'entrepôt de vérification y annexé, ont été détruits. Les marchandises comprises dans le n° 775 ont été offertes à l'encan, mais il n'y a pas eu d'enchère; cependant elles n'ont pas été détruites, ainsi que rapporté précédemment, mais on les offrira de nouveau à la prochaine vente qui doit avoir lieu au commencement de décembre.

Les brosses couvertes par les n^os^ 839 et 840 sont encore en la possession de la Couronne à l'entrepôt de vérification. Le rapport qu'on devait les détruire a été fait à la suite d'instructions données par le département en vertu des dispositions de l'acte du tarif, lesquelles défendent l'importation de marchandises étant en totalité ou en partie le produit du travail des prisonniers.

Depuis mon dernier rapport au sujet des saisies non réglées l'on a disposé d'un bon nombre. Les détails qui suivent couvrent toutes les saisies mentionnées par l'auditeur général.

Marchandises saisies vendues à l'encan public et dont le produit a été déposé au crédit de l'honorable receveur général le 31 août 1896.

N^os^ 645, 656, 657, 748, 784, 789, 803, 814, 820, 822, 823, 832, 829, 835, 841, 860, 862, 871, 873, 876, 878, 879, 882, 884, 889, 890, 892, 894, 896, 898, 901, 906, 909, 936, 931 et 946.

Le n° 618 a été réglé par le département, et la feuille de distribution s'y rattachant a été délivrée. Chèque du département n° 43761.

Le n° 902 a été réglé aux termes d'une décision moins rigoureuse, et le produit net déposé au crédit de l'honorable receveur général le 31 août 1896.

Le n° 904 a été réglé par l'inscription n° 39012 en juillet 1896, et le n° 749 par la destruction des marchandises (suivant certificat).

Les marchandises couvertes par les saisies suivantes seront vendues à la prochaine vente: n^os^ 460, 666, 712, 775, 795, 809 et 850.

Si l'on retranche des états préparés par l'auditeur général les saisies plus haut mentionnées, nous restons avec les nos 233, 246, 247 et 736 sur lesquelles il n'a pas été statué, et les nos 638, 639, 695, 766, 781, 783 et 899 dans lesquelles on ne s'est pas conformé à la décision rendue. Dans aucun de ces cas le gouvernement n'a possession des marchandises ou de leur équivalent.

On ne sait pas encore ce qu'est devenu le baril de pétrole saisi (n° 831) au port secondaire de Saint-Régis.

En outre de ces saisies il y en a plusieurs anciennes que n'embrasse pas l'investigation de l'auditeur général, et que, dans notre relevé K-6 j'ai toujours représentées comme "non réglées". Ce sont les nos 13, 32, 82, 107, 108, 109, 113, 117, 150, 187, 233, 243, 432 et 569. Je suggérerais qu'autorisation fût demandée de les biffer.

Votre obéissant serviteur,

Au receveur des douanes, Montréal. W. J. McKENNA, *teneur de livres.*

---

Département des douanes, Ottawa, 3 décembre 1896.

Monsieur,—Relativement aux demandes de renseignements de l'auditeur général, en date du 21 août, quant aux dates auxquelles le produit net des confiscations 868, 875 et 900 a été porté en compte, j'ai à dire que la somme de $100, à l'égard de la confiscation n° 868, a été portée en compte sur l'état de revenu de douane n° 152 qui a été envoyé au département des finances le 10 janvier 1895.

Pour ce qui est des nos 875 et 900—$59.45 et $8.75, respectivement—ces sommes ont été, comme elles devraient l'être, inscrites à l'avoir dans les livres de ce département, le 14 février 1896, mais par erreur ont été portées comme "revenu d'inspection des bateaux à vapeur" sur l'état (n° 185) envoyé au département des finances.

J'ajouterai que, dans le temps, je n'étais pas dans le département, et que je ne pouvais pas m'apercevoir de cette erreur avant d'en venir à comparer les comptes avec le département des finances, à la fin de l'exercice, alors qu'elle fut rectifiée au moyen d'une inscription de transfert supplémentaire en date du 17 octobre 1896.

Je pense que toutes les autres choses auxquelles l'auditeur général fait allusion dans ses lettres sont expliquées dans le rapport ci-joint de M. McKenna, exception faite de la dernière, dans laquelle il demande s'il a été décidé "que tous les articles produits par le travail des détenus dans les prisons de l'étranger seront détruits, et, le cas échéant, en vertu de quoi".

L'autorité en vertu de laquelle il faut que ces marchandises soient détruites est l'article 6 de l'Acte concernant le tarif de la douane.

Respectueusement soumis,

Au commissaire des douanes. A. C. BLEAKNEY.

---

## *Re* Saisies en douane—Québec.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 17 juin 1896.

Monsieur,—Il me faut attirer votre l'attention sur la liste ci-jointe de saisies non réglées, extraite de l'état K-6 pour le port de Québec.

Je serais heureux de savoir ce qui a été fait, ou ce que l'on se propose de faire, pour en finir avec ces saisies.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 15 juillet 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 17 du mois dernier, contenant une liste de saisies non réglées au port de Québec, et demandant ce qui a été fait, ou ce que l'on se propose de faire, pour en finir à l'égard de ces saisies.

Les saisies n$^{os}$ 290 et 308 ont été levées : la saisie n° 348 a été levée moyennant paiement des droits ; la saisie n° 364 a été levée et les saisies n$^{os}$ 358 et 359 ont été transférées au compte de division spécial et sont devenues les n$^{os}$ 1000 et 1001 de cette série.

La saisie n° 112 a été annulée et biffée le 12 octobre 1889, et les deux wagons de luxe ont été exportés aux Etats-Unis. A cet égard nous avons écrit au receveur des douanes à Quebec, qui fera modifier son état K-6.

Les navires en question dans les saisies n$^{os}$ 310, 311 et 313 ont été confisqués par arrêté administratif du 26 juillet 1895, mais le receveur des douanes à Québec m'informe que ces navires ne lui ont pas été livrés comme on l'a représenté dans le temps.

Cette observation s'applique aussi à la saisie n° 312, mais aucune décision n'a été rendue dans ce cas.

Il n'a pas été statué non plus sur les saisies n$^{os}$ 367 et 369, mais il en sera disposé dans un avenir rapproché.

Le receveur de Québec n'a pas reçu avis de la confiscation des marchandises dans les cas des saisies n$^{os}$ 347, 361, 363 et 365 qu'immédiatement avant la dernière vente aux enchères, de sorte qu'elles n'ont pas pu être incluses dans cette vente ; mais elles seront offertes en vente au prochain encan public.

*Re* saisie n° 324 :—Le receveur me mande que le propriétaire refuse de payer le droit et l'amende ; par conséquent les marchandises seront offertes en vente à la première occasion.

*Re* saisie n° 349 :—Il paraît que le propriétaire a différé d'opinion avec l'estimateur sur le montant à être payé dans ce cas. L'intéressé est actuellement en voyage, en Angleterre, et l'affaire sera réglée avec lui, à son retour, dans le cours de ce mois-ci, ou avant cela, si le receveur peut venir à bout de s'entendre avec celui qui le représente ici.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. McDOUGALD, *commissaire.*

---

## *Re* Raisies en douane—Winnipeg.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 4 août 1896.

Monsieur,—Je n'ai pas encore reçu l'état K–6 du port de Winnipeg pour le trimestre de mars 1895, et j'aimerais à l'avoir.

Les saisies suivantes ont été écartées de l'état de ce port sans aucune explication, savoir :—N$^{os}$ 254, 265, 283, 284, 287, 293, 299, 304, 305, 306, 307, 312, 313, 314, 320, 321, 322, 323, 326, 330, 333, 336, 345 et 366.

Il me faut demander qu'il soit donné instruction aux receveurs de mentionner sur l'état K–6 la manière dont chaque saisie a été définitivement réglée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 15 août 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 4 de ce mois, concernant différentes saisies opérées au port de Winnipeg, et je vous envoie ci-joint l'état K–6 pour le trimestre de mars 1895, qui, paraît-il, ne vous a pas été expédié avec les autres états pour ce trimestre-là.

Et relativement aux saisies écartées des états de ce port, j'ai l'honneur de vous offrir les explications suivantes :—

La saisie n° 254 a été levée moyennant paiement du droit et des frais. Ce droit, s'élevant à $20, a été payé suivant déclaration n° 11941 du 22 mars 1892, et les frais d'entretien de l'animal—$10—ont aussi été payés par la personne contre laquelle cette saisie avait été opérée.

Saisie n° 265, levée moyennant paiement du droit; droit payé le 6 septembre 1893, suivant déclaration n° 3487.

N° 287, levée moyennant paiement du droit; droit payé le 18 mars 1893—déclaration n° 11634.

N° 299, levée moyennant paiement du droit; droit payé le 18 avril 1893—déclaration n° 13095.

N° 314, levée moyennant paiement du droit; droit payé le 28 septembre 1893—déclaration n° 4244.

N° 330, levée moyennant paiement du droit; droit payé le 12 juillet 1894—déclaration n° 388.

N° 336, levée moyennant paiement du droit; droit payé le 29 novembre 1893—déclaration n° 7236.

N° 333, levée moyennant paiement du droit.

Les saisies n^os^ 283, 284 et 322 ont été annulées, et la saisie n° 321 a été levée.

Les saisies n^os^ 313 et 345 ont été levées sans condition.

Saisies n^os^ 293, 305, 306, 307 et 323 : les livres saisis ont été confisqués, et ordre a été donné de les détruire.

La saisie n° 304 a été transférée du port de Winnipeg à la série de l'inspecteur Young, et est ainsi devenue la saisie n° 1 de cette série.

Saisie n° 312 : il n'a pas été rendu de décision dans ce cas.

N° 320. Ce numéro a été sauté par erreur, et il n'y a pas de rapport pour cette saisie.

N° 365, et non 366 comme le porte votre état. Ce numéro a été omis, et il n'y a pas de rapport à son égard.

N° 326. Le poney a été confisqué et vendu $13 ; les frais de saisie se sont élevés à la somme ainsi obtenue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

## *Re* Saisies en douane—Woodstock, N.-B.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 18 juillet 1896.

Monsieur,—Je renvoie la pièce n° 240, port de Woodstock, N.-B., $60.

D'après la note de votre comptable, la décision, dans ce cas, était que l'huile saisie devait être confisquée et une amende de $5 imposée.

Il semble que l'huile ne soit jamais venue en la possession de la Couronne et que le propriétaire ait fait un dépôt de $65. L'amende de $5 a été déduite, et il a été envoyé un chèque pour la balance à votre receveur, à Woodstock, avec instruction de le remettre à la personne en question, si l'huile était encore en la possession du receveur, et, dans le cas contraire, d'en déduire un montant suffisant pour couvrir la valeur de l'huile et de le déposer au crédit du receveur général.

Au lieu de déduire et de déposer la valeur de l'huile, le receveur des douanes n'a déduit que $3 pour le droit et a remboursé $57 au propriétaire.

Quand vous m'écrirez de nouveau au sujet de cette affaire, veuillez me renvoyer la pièce.

Je suis monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 27 juillet 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 18 de ce mois concernant la remise dans le cas de la saisie n° 298 du port de Woodstock, N.-B.

Vous verrez, en consultant la pièce à moi envoyée avec votre lettre, que le comptable a dûment prévenu le receveur des douanes, le 6 août 1895, qu'il fallait déduire du chèque de $60 une somme suffisante pour couvrir la valeur de l'huile.

Ayant écrit au receveur à cet égard, je reçois aujourd'hui sa réponse, dans laquelle il dit qu'il a dû se tromper en lisant "le droit sur l'huile" au lieu de "la valeur de l'huile" dans la lettre à lui adressée par le comptable le 6 août 1895.

Il ajoute qu'il va inviter l'intéressé à payer les autres $6, qui couvriront la valeur de l'huile et qu'il déposera au crédit du receveur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

A l'auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 juillet 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 27 de ce mois en réponse à la mienne du 18, concernant une remise faite à l'égard de la saisie n° 298, port de Woodstock, N.-B. Vous dites que le receveur des douanes a fait erreur en retenant le droit sur l'huile au lieu de sa valeur, et qu'il va inviter le propriétaire à payer $6 qui couvriront la valeur de l'huile.

Comme le receveur a exigé un dépôt de $65, que le propriétaire a versées afin d'entrer en possession de l'huile, il semble qu'il y ait lieu d'expliquer comment il se fait que la valeur imposable soit maintenant fixée à $9.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 31 juillet 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 29 de ce mois, encore au sujet de la saisie n° 298 du port de Woodstrock, N.-B.

Le rapport de la saisie embrassait non seulement le baril d'huile, mais aussi deux chevaux ayant servi à le passer en contrebande, et le dépôt de $65 fait par le propriétaire couvrait la valeur de ces chevaux et de l'huile.

Et le département a jugé à propos de confisquer l'huile, mais de donner main-levée de la saisie des chevaux sur paiement d'une amende de $5.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

## *Re* Saisies en douane—Pièce de 1894-95 manquante.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 juillet 1896.

MONSIEUR,—Dans le rapport de l'auditeur pour l'exercice 1894-95, mention est faite de la pièce n° 2689, port de Québec, $1,710, comme n'ayant pas été fournie.

Il s'agit là du montant alloué aux hommes qui ont pris part à l'expédition de l'Ile-aux-Coudres en 1892. La raison donnée pour expliquer l'absence de cette pièce était que les parts des hommes ($10 chaque) ne leur avaient pas encore été payées, vu qu'on ne savait pas où prendre ces deriners.

Je n'ai pas encore reçu la pièce en question, et il me faut vous demander de vous occuper de cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 12 août 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 29 du mois dernier, au sujet de la pièce pour $1,710 concernant le partage du produit des confiscations de l'Ile-aux-Coudres, j'ai l'honneur de vous communiquer la pièce ci-jointe que le receveur des douanes à Québec

a envoyée à ce département le 10 de ce mois, et de vous informer que le lieutenant-colonel Montizambert a donné reçu pour la somme de $60, montant encore retenu pour 6 hommes de la batterie B qui ont quitté le service et dont l'officier ne peut pas se procurer les adresses.

Aussitôt qu'il pourra trouver ces hommes il enverra au département leurs reçus pour le montant qui leur a été alloué.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 août 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 12 de ce mois avec la pièce n° 2689 (1894-95), port de Québec, qui l'accompagnait.

Vous y dites qne le lieutenant-colonel Montizambert a donné un reçu pour la somme de $60 qu'il tient à la disposition de 6 hommes de la batterie B qui ont quitté le service et dont il ne peut pas se procurer les adresses.

Les deniers de ce partage sont entre les mains des fonctionnaires depuis le mois d'avril 1895, et comme on a sans doute fait des efforts pour trouver tous les hommes à qui il revient une part de ces deniers, il n'est pas probable que l'on tombe de sitôt sur les six hommes qui ne sont pas encore payés. Dans ces circonstances les $60 gardées par le lieutenant-colonel Montizambert devraient maintenant être déposées à nouveau au crédit du receveur général et portées à l'avoir du compte des confiscations.

Et quand on trouvera quelqu'un des hommes en question, vous pourrez tirer de nouveau sur le compte des confiscations pour les payer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Saisies de douane en général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 septembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement aux états de saisies (modèle K-6) fournis par les receveurs des douanes, je remarque que les saisies levées ou annulées par ordre du contrôleur sont omises dans l'état sans aucune explication.

Je suggérerai (1°) qu'instruction soit donnée aux receveurs de faire figurer dans leurs états toutes saisies levées ou annulées pendant le trimestre—les omettant dans les rapports subséquents, et (2°) que le département fournisse, chaque trimestre, un relevé de toutes les décisions du contrôleur ordonnant la main-levée ou l'annulation d'une saisie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 14 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 10 de ce mois, dans laquelle vous suggérez qu'il soit donné instruction aux receveurs des douanes d'inscrire sur leurs états toutes les saisies levées ou annulées pendant le trimestre, et que le département fournisse, chaque trimestre, un relevé de toutes les décisions du contrôleur ordonnant la main-levée ou l'annulation d'une saisie.

Vos précédentes lettres relatives aux questions de confiscation avaient fait prévoir votre présente demande, et quand il s'est agi de dresser le nouveau modèle d'état trimestriel—K-6 (dont copie ci-jointe), il y a été imprimé, au bas, une note enjoignant aux receveurs de fournir le renseignement voulu à l'avenir.

Ces états seront vérifiés dans le département avant qu'on ne vous les envoie, et il sera donné un certificat portant qu'ils sont exacts à tous égards.

J'espère que ce certificat sera suffisant, et que vous n'exigerez pas du département un relevé distinct de toutes les décisions du contrôleur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

A l'auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 septembre 1896.

MONSIEUR,—Je ne vois pas qu'il ait encore été rendu compte du produit des confiscations suivantes, figurant comme payé sur les états K-6 :—

Port de Canso, N -E.

N° 7.—Goelette J. L. Nicholson.................... $500 00

figurant sur l'état comme déposées le 7 novembre 1895.

Port de Port-Hawkesbury, N.-E.

N° 30.—Liqueurs................................ 331 81

figurant sur l'état comme déposés le 16 décembre 1895.

L'état du port de Coaticook, Québec, pour le trimestre de mars 1896, montre que les marchandises confisquées par suite de la saisie n° 102 avaient été vendues pour $39, et celles de la saisie 103 pour $5. Il n'a été rendu compte d'aucune de ces deux sommes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au commissaire des douanes.

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 28 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 10 septembre dernier, au sujet de certaines confiscations de la douane, et j'ai l'honneur de vous informer que le dépôt de $500 relativement à la saisie n° 7, du port de Canso, N.-E., a été fait par le département de la marine et des pêcheries le 7 novembre dernier.

La somme de $331.80 provenant de la saisie n° 30 du port de Port-Hawkesbury, N.-E., a été, par erreur, portée à l'avoir du revenu des douanes le 20 décembre 1895, et transportée à celui de la saisie n° 30 à la fin de l'exercice.

Pour ce qui est de l'état du port de Coaticook pour le trimestre de mars 1896, j'ai l'honneur de vous informer que les $39 représentent la valeur des marchandises relativement aux saisies n° 102, et $5 représentent la valeur des marchandises à l'égard de la saisie n° 103.

Le seul montant déposé à l'égard de saisies faites au port de Coaticook pendant le trimestre de mars 1896 a été $2, et ce montant a été déposé le 3 février 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

A l'auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 septembre 1896.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur la liste ci-incluse de saisies remontant à un certain nombre d'années et sur lesquelles il n'a pas encore été statué, sans compter celles de récente date. Cette liste est en sus des saisies encore pendantes dans les plus grands ports, et au sujet desquelles je vous ai déjà écrit.

J'aimerais à connaître les raisons du retard apporté au règlement de ces cas, et les mesures que l'on est à prendre ou qu'on se propose de prendre pour en finir à leur égard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au commissaire des douanes.

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 14 septembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse reception de votre lettre du 10 de ce mois contenant une liste des saisies sur lesquelles il n'a pas encore été statué et demandant certains renseignements à leur l'égard.

La liste est si longue qu'il est impossible de vous fournir tout de suite les renseignements voulus, mais ces renseignements vous seront donnés le plus tôt possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

A l'auditeur général.

---

## *Re* Houille en entrepôt.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 juillet 1896.

MONSIEUR,—On m'informe qu'il est d'usage de permettre aux marchands de garder de la houille en entrepôt dans leurs hangars, et qu'on ne leur fait pas payer le droit ordinaire pour un entrepôt,—de fait, qu'on ne leur demande rien du tout.

Veuillez me dire sur quoi repose cette exception et expliquer les motifs qui la justifient.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au commmissaire des douanes.

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 4 août 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 30 du mois dernier, faisant allusion au fait qu'il est permis aux marchands de garder de la houille en entrepôt dans leurs hangars sans avoir à payer le droit ordinairement exigé des entrepôts, et demandant la raison de cette exemption.

Le département des douanes n'a pas fait payer de droit d'entrepôt pour la houille ainsi emmagasinée parce qu'il ne paraît pas avoir été clairement prescrit qu'il en serait exigé un.

L'arrêté pris en conseil le 22 décembre 1881 ne prescrit pas de droit, et ne met pas non plus les bâtiments servant à emmagasiner la houille dans la catégorie des entrepôts pour lesquels il est prescrit des droits par les règlements concernant les entrepôts. Ces règlements généraux établissent des droits pour les entrepôts des catégories 2, 3, 4 et 5, mais il n'y est pas question de ceux des catégories 1, 6 ou 7.

On n'exige pas qu'un garde-clef de la douane soit présent à chaque livraison de houille entreposée, mais on exige un cautionnement spécial pour protéger les intérêts du revenu dans le cas des entrepôts de houille.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

## *Re* Inspection des bureaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 juillet 1896.

MONSIEUR,—Le règlement n° 6, auquel je fais allusion dans ma lettre du 27 juin 1893, prescrit que copie de tous rapports des inspecteurs qui font eux-mêmes l'examen des bureaux extérieurs doit être régulièrement envoyée à ce bureau à mesure que les rapports arrivent. Aucuns des rapports en question n'ont encore été fournis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## *Re* Inspection des bateaux à vapeur.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 18 juillet 1896.

Monsieur,—Les états de l'inspecteur des bateaux à vapeur P. Thompson, montrent que les droits d'inspection des navires dont les noms suivent ont été payés au receveur des douanes à Peterboro, qui n'en a pas rendu compte :—

| Navires. | Date du paiement. | Montant. |
|---|---|---|
| *North-Star* | Juin 1895. | $ 8 20 |
| *Widgeon* | " | 5 64 |
| *Daisy* | Juillet 1895. | 5 56 |
| *Beaver* | " | 6 44 |
| *Bella-Fair* | " | 5 56 |
| *Golden-City* | " | 10 44 |
| *Mary-Ellen* | " | 8 60 |
| *Idle-Hour* | " | 5 16 |
| *Undine* | " | 6 12 |
| *Outlet-Queen* | Août 1895. | 6 44 |
| | | 68 16 |

Le même inspecteur fait aussi rapport que le droit d'inspection du vapeur *Nellie* ($5.56) a été payé à Smith's-Falls le 12 septembre 1895, et je ne vois pas qu'il en ait été rendu compte.

Veuillez donc me renseigner à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 25 août 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 18 juillet dernier, au sujet des droits d'inspection de bateaux à vapeur perçus par l'ex-receveur des douanes au port de Peterboro, et par le sous-receveur à Smith's-Falls, Ontario.

Le premier n'a pas rendu compte du montant reçu par lui ($68.16) et est défalcataire d'autant.

J'ai porté ce déficit à la connaissance de l'inspecteur en chef de Toronto, lequel m'informe qu'à la date du 7 de ce mois il a fourni à M. Hodgins, avocat, de Toronto, un état des sommes dont il est question dans votre lettre, afin qu'il puisse prendre les mesures nécessaires pour les faire payer par les cautions de l'ex-receveur.

Le sous-receveur de Smith's-Falls n'a pas, dans le temps, rendu compte du droit ($5.56) perçu par lui le 12 septembre, mais dès que son attention eut été attirée sur cette irrégularité il s'est empressé de déposer le montant au crédit du receveur général.

Je vous transmets sa lettre d'explication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

Smith's-Falls, 23 juillet 1896.

Cher monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 21 de ce mois, qui m'a fort surpris ; mais ma surprise fut encore plus grande quand j'examinai mon registre des " Droits de tonnage des bateaux à vapeur " : l'argent perçu du capitaine Garrett, et dont l'inspecteur Thompson a donné reçu ($5.56), était dans le livre et y était resté depuis la date de l'inspection. La seule manière dont je puisse expliquer comment il se fait que cette somme n'ait pas été remise en temps utile est que c'est par oubli. Mon livre de recettes

n'a été ouvert qu'aujourd'hui depuis la dernière inspection. Je regrette que pareille chose soit arrivée ; j'enverrai l'argent avec le rapport de cette semaine.

Votre obéissant serviteur,

Au comptable du départ. des douanes. (Signé) A. E. MILLS, *sous-receveur.*

P.S.—J'ai de la besogne à faire au bureau et en dehors du bureau ici, et je suis parfois très pressé. C'est là la principale raison pour laquelle cette affaire a été oubliée, dans le temps ; et comme il n'a pas été fait d'inspection depuis, je n'ai ouvert qu'aujourd'hui mon livre de certificats, dans lequel j'ai trouvé la somme égarée.

Au comptable du dépt. des douanes. (Signé) A. E. MILLS.

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 28 août 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 25 de ce mois, en réponse à la mienne du 18 juillet, au sujet des droits d'inspection de bateaux à vapeur perçus par vos employés à Peterboro et à Smith's-Falls, et dont il n'a pas été rendu compte.

Je profite de l'occasion pour attirer votre attention sur de précédentes lettres échangées au sujet de la responsabilité du département relativement à la perception de cette classe de revenu.

Les inspecteurs de bateaux à vapeur font rapport au département de la marine et des pêcheries, et vos receveurs font rapport à votre département ; mais, autant que je sache, ces rapports ne sont collationnés ni dans l'un ni dans l'autre.

Je vous prierai de voir à cela de nouveau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 3 octobre 1896.

Monsieur,—Les droits suivants représentés comme payés par les inspecteurs de bateaux à vapeur ne paraissent pas avoir figuré sur les états de douane :—

*Inspecteur Dodds.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Steamer *Nocross*, payé à la | Rivière-des-Français, | 24 | août 1895 .... | $6 60 |
| " *Lilly*, | " | 23 | " .... | 6 76 |
| " *Maggy McLean* | " | 24 | " .... | 7 96 |

*Inspecteur Johnson.*

Steamer *Stella*, payé à la Rivière-des-Espagnols, 26 mai 1896..... 6 28

*Inspecteur Esdaile.*

Steamer *Nerus*, payé à Halifax, 16 juillet 1895................. 6 24

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 12 novembre 1896.

Monsieur,—Au sujet de votre lettre du 3 octobre dernier, concernant des droits représentés comme payés par des inspecteurs de bateaux à vapeur et qui ne paraîtraient pas avoir figuré sur les états de douanes, j'ai l'honneur de vous informer que le receveur des douanes à Saut-Sainte-Marie fait rapport que le droit *re* steamer *Stella*, $6.28, a été payé à son bureau le 3 août 1896, et déposé le 4 du même mois au crédit du receveur général.

Le receveur des douanes à Halifax dit que le droit *re* steamer *Nerus*, $6.24, a été payé le 30 avril 1895 et porté en compte dans l'état de ce mois-là, bien que le certificat ait été daté le 16 juillet 1895.

On s'est enquis auprès du fonctionnaire de la Rivière-des-Français au sujet du droit mentionné dans le rapport de l'inspecteur Dodds, mais jusqu'à présent l'on n'a pas reçu de réponse de lui.

On lui a écrit de nouveau aujourd'hui à cet égard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 17 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 12 de ce mois, au sujet de droits représentés comme payés par des inspecteurs de bateaux à vapeur et qui ne paraissent pas avoir figuré sur les états de douanes, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai aujourd'hui reçu du receveur des douanes à Owen-Sound, une lettre dans laquelle il dit que les droits perçus par l'inspecteur Dodds à la Rivière-des-Français ont été déposés au crédit du receveur général le 16 du présent mois.

Instruction a été donnée aujourd'hui au receveur de demander à l'employé de la Rivière-des-Français l'explication du retard apporté à la remise de cette somme.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

## *Re* Droits d'entrée et de sortie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 août 1896.

MONSIEUR,—D'après les états récemment reçus, les recettes provenant des droits d'entrée et de sortie pour le mois de juin dernier n'ont été que de $4.

En 1894–95 les recettes provenant de cette source se sont élevées à $7,428.87, et en 1895–96 à $6,540.50.

J'apprends que ce droit a été supprimé, de sorte que les sommes dont il a été rendu compte en ces derniers mois auraient probablement été acquises précédemment.

J'aimerais savoir de quelle nature était ce droit, de quelle autorité et dans quel but il avait été imposé, et à quelle date et de quelle autorité il a été supprimé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 27 août 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 25 de ce mois, au sujet de droits d'entrée et de sortie, j'ai l'honneur de vous informer que les quatre dollars reçus, de ce chef, dans le mois de juin dernier, ont été perçus par des employés à des ports secondaires avant qu'ils n'eussent reçu du département la note les informant que ces droits avaient été supprimés.

Je vous envoie ci-joint copie du mémorandum n° 295–B avec arrêté du conseil, en date du 22 mai 1889, autorisant la perception de ces droits, et copie du mémorandum n° 821–B avec arrêté du conseil du 17 avril 1896, supprimant les droits en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

## Pièces manquantes.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 27 octobre 1896.

Monsieur,—Les pièces suivantes, se rapportant aux comptes de 1895-96, n'ont pas été fournies. Vu que sans ces pièces il n'y a pas moyen de clore les comptes pour les publier dans le rapport de l'auditeur, il me faut demander qu'on les trouve et me les envoye aussitôt que possible :—

*Remises de droits de douane.*

| | |
|---|---|
| Août 1895—N° 396, port de Montréal | $ 8 00 |
| Septembre 1895—N° 657, port de Windsor, Ont | 2,883 55 |
| Juin 1896—N° 3,607, port de Pictou | 2,213 15 |

*Confiscations en douane.*

| | |
|---|---|
| Février 1896—N° 2,340, port de St-Stephen | 50 00 |

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Département des douanes, Ottawa, 3 novembre 1896.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 27 du mois dernier, contenant une liste de pièces qui ne vous ont pas été fournies relativement aux comptes pour l'exercice 1895-96.

* * * * * *

Relativement à la pièce n° 396, 19 août 1895, port de Montréal, $8, je reçois du receveur des douanes à Montréal une lettre en date d'hier, dans laquelle il dit que cette somme a été envoyée par la poste à son destinataire, à North-Bay, Ont., mais que la lettre s'est égarée. La dernière réponse que le receveur a eue du département des postes à ce sujet, et qui remonte au 6 octobre dernier, dit qu'on ne peut trouver trace de la lettre en question.

Pour ce qui est de la pièce n° 2340, 18 février 1896, port de St-Stephen, $50, le receveur fait rapport qne la personne était absente depuis 8 ou 9 mois, mais qu'elle est de retour depuis peu. Il ajoute qu'il a prévenu cette personne que l'argent est à sa disposition, et il espère de pouvoir envoyer sous peu la pièce justificative.

On a écrit pour avoir les autres pièces, qui vous seront envoyées dans leur ordre régulier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

## *Re* Prime sur le sucre de betterave.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 19 décembre 1896.

Monsieur,—Le 28 décembre 1895, il a été payé à M. Lefebvre et Cie une prime sur 25,000 livres de sucre de betterave titrant au-dessus de 92, sur le pied de $1.76\frac{2}{3}$ par 100 livres.

L'article de la 59e Victoria, chapitre 6, fixe la prime sur tout sucre fabriqué après le 1er juillet 1895 à 75 centins par 100 livres, plus 1 centin pour chaque degré de force au-dessus de 70. Ce taux donnerait 98 centins pour le lot en question.

Dans sa déclaration sous serment l'ayant-droit mentionne les deux jours 17 et 18 octobre 1895 comme étant l'époque de la fabrication. En marge il y a une note portant que le lot est le reste de la fabrication de la première de ces deux années. Un arrêté du conseil est cité mais je n'en ai pas reçu copie.

J'aimerais savoir sur quoi vous vous êtes fondé pour payer la prime au taux qui était en vigueur avant le 1er juillet 1895. S'il y avait erreur dans la demande ou déclaration sous serment, n'aurait-il pas été mieux de la faire rectifier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commisseire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 22 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 19 de ce mois, au sujet d'une prime payée le 28 décembre 1895, à MM. M. Lefebvre et Cie, de Montréal, sur 25,000 livres de sucre de betterave titrant au-dessus de 92, sur le pied de $1.76⅔ par 100 livres, et demandant sur quoi le département s'est fondé pour payer la prime à ce taux, qui était en vigueur avant le 1er juillet 1895.

En réponse, j'ai l'honneur de vous envoyer copie de l'arrêté du conseil du 28 décembre 1895, autorisant de payer la prime aux taux en question sur 25,000 livres de sucre de betterave fabriqué par M. Lefebvre et Cie les 17 et 18 octobre 1895, avec des betteraves récoltées dans le pays avant le 1er juillet 1895.

Je vous inclus aussi copie de la recommandation du contrôleur des douanes d'alors, en date du 30 novembre 1895, sur laquelle a été basée cet arrêté du conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

A l'auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 22 de ce mois, avec son contenu, en réponse à la mienne du 19 concernant le paiement d'une prime sur du sucre de betterave.

L'acte 54-55 Victoria, chapitre 31, dispose qu'une prime, à un certain taux, peut être payée sur du sucre de betterave fabriqué au Canada entièrement avec des betteraves récoltées dans le pays, entre le 1er juillet 1891 et le 30 juin 1893 ; et par le chapitre 8 des 55e et 56e Victoria cet acte est maintenu en vigueur jusqu'au 30 juin 1895.

L'interprétation du contrôleur des douanes, qui a été approuvée par le Conseil privé, était que la limite de temps de ces actes se rapportait à l'époque de la culture des betteraves, et non à celle de leur conversion en sucre. A-t-on pris l'avis du département de la justice sur cette question ?

A part de l'intention raisonnable de l'acte, ses termes ne semblent pas justifier cette interprétation. Si telle eut été l'intention, l'époque de fabrication n'aurait-elle pas vraisemblablement été déterminée aussi ?

J'attirerai aussi votre attention sur la déclaration, ou situation de compte, que je vous renvoie ci-joint. Cette déclaration cite l'acte de la 59e Victoria, qui réduit le taux de la prime. Elle ne dit pas que les betteraves ont été récoltées avant juillet 1895. Il est vrai qu'en marge une note affirme que le lot est ce qui reste de la fabrication de l'année précédente, mais rien ne montre à quelle époque les betteraves ont été récoltées, ni pourquoi elles n'ont pas été converties en sucre avant le mois d'octobre 1895, en supposant qu'on les ait récoltées dans l'été de 1894.

A mon avis les fabricants n'avaient droit qu'à la prime calculée au taux prévu par l'Acte de la 59e Victoria, chapitre 6, de sorte qu'ils ont touché $196.67 de trop, et qu'il faudrait les inviter à rembourser cette somme.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 30 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 26 de ce mois, encore au sujet du paiement d'une prime à M. Lefebvre et Cie sur du sucre de betterave fabriqué par eux les 17 et 18 octobre 1895, avec des betteraves récoltées dans le pays avant le 1er juillet 1895.

Ce département a payé la prime sur l'ancien pied, conformément à l'interprétation du Conseil privé, telle qu'énoncée dans l'arrêté du conseil en date du 28 décembre 1895, et le département de la justice n'a pas été consulté à ce sujet.

Relativement à la question de savoir pourquoi des betteraves cultivées dans l'été de 1894 n'ont été converties en sucre qu'au mois d'octobre 1895, j'ai l'honneur de vous informer que le sous-ministre du commerce m'apprend qu'avec la betterave on fait trois

qualités de sucre : les première, deuxième et troisième. La première qualité représente le sucre provenant du premier broyage des betteraves. Le reste vient sous forme de mélasse qu'on met dans une étuve jusqu'à ce qu'elle ait grainé, après quoi on la convertit davantage en sucre ; et de ce que ce procédé laisse on fait ensuite une autre qualité de sucre appelée " troisième ".

M. Parmelee me dit qu'il s'écoule de 8 à 10 mois entre la date de la première opération et celle de la troisième, et c'est ce qui explique le temps qui s'est écoulé entre la production des betteraves et la fabrication finale du sucre.

Dans un rapport de l'inspecteur en chef McMichael et de l'inspecteur Bremner relativement à cette sucrerie—rapport portant la date du 27 février 1896, je vois qu'il y avait alors en entrepôt dans l'usine et en cours de fabrication des matières dont on estimait qu'il pouvait être tiré environ 450,000 livres de sucre.

J'ajouterai qu'il serait impossible à ce département d'obtenir le remboursement de ce que vous dites avoir été payé en trop dans ce cas-ci, et d'un autre côté j'attirerai votre attention sur le fait que la maison en question s'est vue retrancher $102 de la prime à elle payée sur du sucre de betterave en 1894–95, ainsi que l'accuse votre rapport pour cet exercice-là, à la page T–245. Cette somme n'a pas été réclamée par la compagnie et ne lui a pas été remboursée non plus, de sorte que même dans le cas où votre interprétation de l'acte serait juste la compagnie n'aurait à rembourser que $94.67.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

## Remise de droits sur du blé.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'aimerais avoir de plus amples renseignements au sujet des remises de droits suivantes sur du blé du Manitoba qui avait été emmagasiné pendant quelque temps dans des élévateurs-entrepôts des Etats-Unis, pour être réexpédié ensuite au Canada :—

| | |
|---|---|
| H. O. Crowe par D. O. Ellis, Toronto ............... | $ 9,391 20 |
| James Richardson et Fils, Kingston.................. | 7,387 95 |
| McKay Milling Co., Ottawa.......................... | 10,818 45 |

Votre lettre circulaire du 8 février 1895 intimait que pareil blé était passible de droits par application de l'item 53 du tarif. L'arrêté du conseil du 13 janvier 1896, qui autorise les remises en question, ne parle pas de l'arrêté administratif, et il n'est pas donné d'explication des motifs pour lesquels ce dernier arrêté est révoqué.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

An commissaire des douanes.

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 30 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 26 de ce mois, concernant le remboursement de droits payés sur du blé du Manitoba qui avait été emmagasiné pendant quelque temps dans des élévateurs-entrepôts américains, à Duluth et Buffalo, pour être réexpédié ensuite au Canada.

Ces remboursements ont été faits en vertu d'un arrêté rendu en conseil le 13 janvier 1896, pour en autoriser le paiement conformément aux dispositions de l'article 78 de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition, lequel confère au gouverneur général au conseil le pouvoir de remettre tout droit payable à Sa Majesté.

Il n'appartient pas aux fonctionnaires de ce département de scruter les motifs pour lesquels les ordonnances administratives prises à ce sujet ont été révoquées ; ils n'ont qu'à obéir aux instructions que porte l'arrêté du conseil en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

A l'auditeur général.

*Re* Prime sur massets d'acier.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 avril 1896.

MONSIEUR,—Au sujet des paiements faits à la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse, pendant le présent exercice, à titre de prime sur de l'acier fabriqué, il me faut appeler votre attention sur les observations suivantes :—

L'arrêté du conseil en date du 22 juillet 1895, portant règlement quant au paiement de cette prime, prescrit qu'après le 1er juillet 1895 la fabrication devra être mise sous la surveillance de la douane, aux frais du fabricant. Veuillez expliquer la nature et le degré de la surveillance exercée, et dire quand c'est qu'elle a commencé. Les pièces n'indiquent aucune telle surveillance. Quand il y a surveillance il faut que les pièces soient certifiées par le préposé.

Vous avez alloué la prime pour chaque livre d'acier fabriquée, bien qu'à venir au 1er janvier 1896 il soit entré 1,093,119 tonnes de fonte crue étrangère dans la fabrication de l'acier en question. L'acte dit que la prime sera acquise si l'acier est fabriqué avec de la fonte crue canadienne, tirée en Canada, de minerai du pays, et les autres ingrédients qui sont nécessaires et ordinaires à cette fabrication. L'arrêté du conseil désigne ces autres ingrédients, mais n'y inclut pas la fonte crue. Veuillez me dire pourquoi vous n'avez rien déduit pour la fonte crue de provenance étrangère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire intérimaire des douanes. J. L. McDOUGALL. *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 26 avril 1896.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 23 de ce mois, concernant les paiements faits à la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse, à titre de prime sur des massets d'acier fabriqués par elle.

L'arrêté rendu en conseil le 22 juin 1895 prescrit qu'après le 1er juillet 1895 la fabrication devra être mise sous la surveillance de la douane, aux frais du fabricant, mais aucun fonctionnaire n'a encore été préposé à ce fourneau.

Il est donc impossible de donner un certificat d'un douanier, et tout ce que l'on exige du fabricant, avant de le payer, est la déclaration régulière sous serment.

Il n'a pas été fait de déduction pour la fonte crue étrangère entrée dans la fabrication des massets, parce que l'arrêté du conseil dit que 50 pour 100 du poids total, mais pas plus, peuvent consister en ferro-manganèse, fonte blanche cristalline, ferro-silicium, ferraille de fer ou d'acier, avec les autres ingrédients et dans la proportion nécessaires et ordinaires à la fabrication des massets d'acier.

Dois-je entendre que vous posez comme principe que la fonte crue étrangère n'est pas un ingrédient ordinaire et nécessaire à la fabrication des massets d'acier ?

Votre lettre est un peu de nature à induire en erreur, parce que l'arrêté du conseil, en même temps qu'il désigne certains des ingrédients, en prévoit d'autres, non énumérés, qui peuvent être utilisés, et prescrit seulement de ne rien payer à l'égard des minerais de provenance étrangère.

J'ai l'honneur, etc.,

A l'auditeur général. F, E. KILVERT, *commissaire par intérim.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 septembre 1896.

MONSIEUR,—Le 23 avril dernier, j'ai écrit au commissaire intérimaire des douanes pour attirer l'attention sur le fait que la prime avait été payée sur tous les massets d'acier fabriqués par la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée), bien qu'il fût entré une quantité considérable de fonte crue étrangère dans la fabrication de cet acier.

Dans sa réponse, le commissaire par intérim a expliqué que, de fait, la fonte crue étrangère était comprise dans les "autres ingrédients" par l'arrêté rendu en conseil à

cet égard, et m'a demandé si je posais en principe que la fonte crue étrangère n'était pas un ingrédient ordinaire et nécessaire à la fabrication des massets d'acier. La correspondance ne s'est pas continuée, parce que, peu après, la compagnie en question a remboursé 1,820 dollars qu'elle avait reçus de trop. Parmi les pièces reçues hier, avec les comptes de mai, se trouve une lettre de M. John F. Stairs, dans laquelle il est dit que le président de la compagnie, M. Graham Fraser, et son secrétaire, M. Thomas Cantley, après avoir soigneusement pesé l'affaire à la lumière de leur précédente discussion avec le commissaire intérimaire, en sont venus à la conclusion qu'il était douteux que la compagnie eût droit de toucher la prime sur la part proportionnelle de massets d'acier fabriqués avec de la fonte crue étrangère, et qu'à leur demande et au nom de la compagnie il envoyait un chèque de $1,820 à titre de remboursement.

Je vois aussi que dans les paiements faits en mai et juin derniers il a été fait une déduction pour la fonte crue étrangère entrée dans la fabrication. Il est à présumer qu'on en a agi ainsi pour les paiements faits depuis, et que c'est ce que l'on fera pour les paiements à venir.

Il ne sera pas nécessaire de continuer la correspondance, et il semble parfaitement clair qu'on en soit arrivé à la seule conclusion légitime.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

OTTAWA, 15 avril 1896.

CHER MONSIEUR,—A leur dernier voyage à la capitale, M. Graham Fraser, président, et M. Thomas Cantley, secrétaire de la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée), ont débattu avec le commissaire interimaire des douanes la question de la prime sur les massets d'acier.

Leur interprétation des règlements était que la compagnie avait droit à la prime entière de $2 par tonne d'acier, tant que pas moins de 50 pour 100 des matières entrant dans la fabrication se composaient de fonte crue canadienne provenant de minerai canadien.

Depuis leur retour ils ont soigneusement étudié la question, et grâce à la lumière qui a jailli de la discussion plus haut mentionnée, l'idée leur est venue qu'il peut être douteux que la compagnie ait droit de toucher la prime sur la part de massets d'acier faits avec de la fonte crue de provenance étrangère. Un examen attentif de l'affaire a démontré que la fonte crue étrangère employée, savoir, la "Millom" et la "Swedish", avait été comprise dans les "autres ingrédients".

Voici un état de tous les ingrédients employés par la compagnie depuis le 27 mars 1894, et avant le 1er mars 1896, dans la fabrication des massets d'acier sur lesquels une prime de $2 par tonne a été réclamée et payée :—

| | Tonnes. Livres. |
|---|---|
| Fonte crue de Ferrona | 21,224·138 |
| " étrangère | 1,218·844 |
| Ferraille de fer et d'acier | 15,238·306 |
| Ferro-manganèse, etc | 4,301·646 |

En face de ce qu'ils comprennent maintenant être l'interprétation des règlements, ils doutent que la compagnie ait droit à la prime sur la part de massets faite des 1,218·844 tonnes de fonte crue étrangère ("Millom" et "Swedish"), laquelle s'élève à 910 tonnes ; et à leur demande et au nom de la compagnie j'envoie aujourd'hui le chèque de cette dernière pour la somme de $1,820 payable à votre ordre.

Si après avoir examiné l'affaire vous ratifiez l'interprétation des règlements telle qu'ils l'entendent maintenant, vous recevrez le chèque en règlement du montant de prime touché en trop comme susdit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN F. STAIRS,

Au contrôleur des douanes.

Quantité de massets fabriquée : 28,462·1253 tonnes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 septembre 1896.

MONSIEUR,—Pendant l'exercice 1895-96 il a été payé une prime de $2 par tonne sur tout l'acier fabriqué du 27 mars 1894 au 30 juin 1896, à l'exception du mois de mars 1896. Est-ce qu'il n'a pas été fabriqué d'acier pendant ce mois-là?

Au sujet du règlement portant que cette industrie doit être sous la surveillance de la douane, j'aimerais savoir s'il a été pris des mesures pour s'y conformer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au commissaire des douanes.

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 23 septembre 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 19 de ce mois, j'ai l'honneur de vous informer que la fabrication de massets d'acier par la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée) a été placée sous la surveillance du sous-receveur des douanes à New-Glasgow, N.-E.

La compagnie n'a pas réclamé de prime pour le mois de mars 1896, parce qu'à cette époque son fourneau était en réparation, je pense; mais je vais prendre d'autres renseignements à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

A l'auditeur général.

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 7 octobre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 18 du mois dernier, et pour qu'il n'y ait pas de malentendu sur la question, j'ai l'honneur de vous informer que le ministrère de la justice a donné avis à ce département que la prime peut être payée sur la part de massets d'acier fait de fonte crue étrangère, aux conditions prescrites par les règlements, et que la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse demande la prime sur le produit de la fonte crue étrangère ainsi ouvrée.

Les 1,820 dollars remboursés par la compagnie ont été remis avant que la correspondance avec votre bureau, au sujet de l'emploi de la fonte étrangère, n'eut commencé; et d'après ce que m'ont dit les intéressés ce rembousement a été fait sous la fausse impression que le département de la justice était d'avis que le poids de la fonte étrangère entrant dans la fabrication des massets d'acier ne pouvait pas être compté dans le poids pour la prime.

Je vous envoie ci-joint copie de l'opinion reçue du département de la justice sur ce sujet, le 4 juillet 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 4 juillet 1896..

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre (n° 17539) du 30 juin dernier, dans laquelle vous demandez une opinion sur l'interprétation qu'il faut donner aux règlements concernant la prime à payer sur les massets d'acier.

Et voici ce que j'ai reçu instruction de répondre de la part du ministre:—

(1.) A l'avis du ministre de la justice, la fonte crue étrangère, qui est un ingrédient nécessaire et ordinaire dans les massets d'acier faits de fonte crue (fabriquée en Canada avec du minerai canadien), ne saurait être écartée dans le calcul de la prime par application de ces règlements, à moins que ce ne soit un minerai étranger dans le sens des règlements. Ce n'est pas un minerai dans le sens ordinaire du mot, et, tel étant le cas, et vu que dans l'annexe des règlements la fonte crue étrangère et minerai étranger sont traités comme ingrédients séparés et distincts, le ministre croit qu'on ne peut pas dire que la fonte crue étrangère soit du minerai étranger dans le sens de l'article premier des règlements.

(2.) Le ministre est d'avis que la prime se paie seulement sur les massets dans lesquels les " autres ingrédients " ne constituent pas plus de 50 pour 100 du poids réel total que pèsent ces massets une fois qu'ils sont fabriqués.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. A. POWER, *S.-M. intérim. de la J.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 8 octobre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 23 septembre dernier, je vois que la demande de prime de la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée), pour des massets d'acier fabriqués en mars 1896, a été envoyée à la compagnie pour être modifiée, et qu'elle n'a pas encore été renvoyée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 de ce mois, au sujet du point en contestation relativement à la prime sur les massets d'acier.

Je vois que le sous-ministre intérimaire de la justice paraît supposer que la fonte crue étrangère est un ingrédient nécessaire et ordinaire à la fabrication des massets d'acier, et qu'il base sa décision là-dessus. J'aimerais savoir qu'elle preuve a été fournie sur ce point.

Le président et le secrétaire de la compagnie, après avoir soigneusement étudié la question, en sont arrivés à une autre conclusion, et ont remboursé la prime qui leur avait été payée sur la part proportionnelle de massets faits de fonte crue étrangère.

Si la compagnie a demandé la remise des 1,800 dollars remboursés par elle, ou une prime dépendant de l'emploi de fonte crue étrangère, et que vous décidiez de vous rendre à cette demande, je vous prierai, vu les circonstances, de faire la demande du montant directement à ce bureau, au lieu de donner un chèque sur votre crédit général. Si je ne vois pas que je puisse ordonnancer la demande, vous pourrez en appeler au conseil de la Trésorerie, qui par son arrêt nous déchargera, vous et moi, de toute responsabilité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 octobre 1896.

MONSIEUR,—Depuis que j'ai écrit ma lettre du 10 de ce mois, mon attention a été appelée sur le second paragraphe de la décision du département de la justice, en date du 4 juillet 1896, lequel se lit ainsi :—

" (2.) Le ministre est d'avis que la prime se paie seulement sur les massets dans lesquels ' les ingrédients ' ne constituent pas plus de 50 pour 100 du poids réel total que pèsent ces massets une fois qu'ils sont fabriqués."

Suivant cette décision la compagnie n'aurait eu droit à la prime qu'en trois de ses demandes couvrant $7,700.28 sur $61,318.52 à elle payés au 30 juin dernier.

Je ne vois pas comment le département de la justice arrive à sa conclusion, et je suggérerais qu'on lui demandât des explications.

Quelle mesure avez-vous prise à ce sujet ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 9 novembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à vos lettres du 10 et du 15 octobre dernier, concernant la question ci-dessus, j'ai l'honneur de vous informer que lorsque le ministre de la justice a émis l'opinion que la fonte crue étrangère employée dans la fabrication des massets d'acier était un ingrédient sur lequel la prime pouvait se payer, cet avis reposait sur la supposition que la fonte crue étrangère est un ingrédient nécessaire et ordinaire à la fabrication des massets d'acier.

La déclaration des fabricants, dans l'état de compte présenté, supporte cette supposition, et il est bon de remarquer particulièrement que sur la fonte crue étrangère employée dans la fabrication des massets d'acier le fabricant paie plus de deux dollars de droit pour chaque dollar de prime qu'il en reçoit, et il n'y aurait ainsi pas d'avantage à employer de la fonte crue étrangère si ce n'était pas nécessaire.

Je m'accorde avec vous sur la proposition d'obtenir une décision du conseil de la Trésorerie relativement au paiement de cette prime, et il sera pris des mesures pour que cela soit fait.

Quant au paragraphe de la décision du département de la justice, en date du 4 juillet 1896, qui se lit ainsi :—"(2.) Le ministre est d'avis que la prime se paie seulement sur les massets dans lesquels les 'autres ingrédients' ne constituent pas plus de 50 pour 100 du poids réel total que pèsent ces massets une fois qu'il sont fabriqués", je ne vois pas qu'il ait la signification que vous lui attachez. M. Power m'informe que le poids des "autres ingrédients" est le poids tel que fondu dans le masset d'acier fabriqué.

Je ne pense pas qu'il soit soulevé de question â l'égard des poids relatifs produits des différentes classes d'ingrédients.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 9 décembre 1896.

MONSIEUR,—Veuillez trouver ci-inclus une demande de la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée), en date du 20 novembre 1896, réclamant le remboursement de 1,820 dollars de prime sur des massets d'acier fabriqués par elle, laquelle somme M. John F. Stairs, président de la compagnie, a, prétend-on, remise par erreur, le 15 avril 1896, sous la fausse impression que le département de la justice avait décidé que la prime ne pouvait pas être payée sur la part proportionnelle de massets d'acier fabriqués avec de la fonte crue de provenance étrangère.

Une déclaration statutaire concernant l'emploi de fonte crue étrangère dans la fabrication des massets d'acier accompagne la demande.

Je transmets aussi les autres demandes de prime qui suivent, pour des massets d'acier fabriqués par la susdite Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse, savoir :—

| | |
|---|---|
| Pour mars 1896 | $2,403 16 |
| " juin " | 844 73 |
| " sept. " | 2,423 70 |
| " oct. " | 2,571 50 |
| Total | $8,243 09 |

Les demandes de prime sur les massets d'acier fabriqués en mars et juin 1896 ont été établies et présentées dans les trois mois après la fabrication des massets pour lesquels la prime est réclamée, mais elles ont été renvoyées à la compagnie pour qu'elle les modifiât, attendu qu'elle demandait la prime sur d' "autres ingrédients" employés en sus du poids de fonte crue faite en Canada avec du minerai canadien.

Les demandes formelles de paiement de ces créances et de remboursement de la somme de $1,820 plus haut mentionnée, sont par la présente soumises à votre examen.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 9 de ce mois, contenant demande en faveur de la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse, avec les pièces qui s'y rapportent.

Je vous prie de m'envoyer les demandes de prime que la compagnie a faites en premier lieu pour l'acier fabriqué en mars et juin ; aussi copie de toute opinion du département de la justice obtenue par vous, autre que celle du 4 juillet, qui m'a déjà été communiquée.

Dans son affidavit, le directeur de l'usine déclare que la fonte crue étrangère est un ingrédient *nécessaire.* Alors pourquoi la quantité employée n'est-elle pas proportionnée, puisqu'elle varie de moins de 1 à 17½ pour 100, et comment se fait-il qu'il n'a pas été employé de fonte étrangère dans les mois de mars et de juin ?

J'attirerai de nouveau votre attention sur le fait qu'il n'y a pas eu de surveillance douanière de juillet 1895 à septembre 1896, bien qu'enjointe par arrêté du conseil. Cette surveillance a-t-elle été remplacée par quelque autre preuve ? Sinon, pourquoi la prime a-t-elle été payée ? Vous proposez-vous de faire examiner les comptes de production qui embrassent la période en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 20 janvier 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 13 de ce mois, j'ai l'honneur de vous informer que nos archives ne contiennent, au sujet du paiement de la prime sur l'acier, aucune opinion du département de la justice autre que celle du 4 juillet 1896, dont vous avez une copie.

Les demandes de prime présentées en premier lieu par la Compagnie d'aciérage de la Nouvelle-Ecosse, pour de l'acier fabriqné en mars et juin, ne sont pas ici, attendu qu'elles ont été renvoyées à la compagnie pour qu'elle les modifiât, et qu'à leur place il a été présenté de nouvelles demandes.

Quant à ce qui est de savoir pourquoi " la quantité de fonte étrangère employée n'est pas proportionnée, puisqu'elle varie de moins de 1 à 17½ pour 100, et comment il se fait qu'il n'a pas été employé de fonte étrangère dans les mois de mars et de juin", je ferai remarquer que dans sa déclaration le directeur de l'usine dit qu'un mélange de fonte crue étrangère est nécessaire pour *produire le pour cent voulu de phosphore* dans la fonte crue canadienne qui entre dans la fabrication, et ainsi produire la qualité d'acier désirée.

Pour répondre aux besoins du commerce on fait de l'acier de différentes qualités. Le rapport centésimal du phosphore dans l'acier varie, et dépend de la quantité qu'il y en a dans les ingrédients employés dans la fabrication.

La fabrication a été mise sous la surveillance de la douane en juin 1896 (peu de temps après ma nomination). Je ne sais pas pourquoi elle ne l'était pas avant, mais les comptes de production peuvent encore être examinés, s'il le faut, après qu'une décision aura été rendue à l'égard de la présente demande.

A l'usine de la compagnie on consigne très soigneusement dans un registre tous les détails des ingrédients employés, et les demandes de prime payées jusqu'ici sur l'acier paraissent avoir été basées sur la classe et la quantité d'ingrédients qu'il est permis de faire entrer dans la fabrication de ce métal sous l'empire des règlements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

A l'auditeur général.

Note de l'auditeur général.—Cette discussion se continue à la page T-132.

| Division du revenu de l'intérieur. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| *Sommaire des dépenses.* | | |
| Gouvernement civil : Contrôleur........(Page T—84) | 5,000 00 | |
| do Personnel du département........( do T—84) | 36,830 07 | |
| do Dépenses imprévues........( do T—86) | 5,402 90 | |
| | | 47,232 97 |
| Accise— | | |
| Ontario : Appointements et dépenses imprévues........(Page T—91) | 195,304 61 | |
| Québec : do ........( do T—93) | 74,618 30 | |
| Nouveau-Brunswick do ........( do T—94) | 12,935 90 | |
| Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Ed. : appoint. et dép. imprév.( do T—95) | 19,112 78 | |
| Manitoba et Territoires du N.-O. do ..( do T—95) | 20,485 61 | |
| Colombie-Britannique do ..( do T—96) | 15,521 85 | |
| Dépenses imprévues en général........( do T—97) | 13,638 32 | |
| | 351,617 37 | |
| Paye supplémentaire aux grandes distilleries et fabriques.....( do T—97) | 5,305 37 | |
| Paye des employés servant de longues heures à d'autres services que les contrôles spéciaux........( do T—97) | 841 84 | |
| Service douanier........( do T—98) | 9,480 22 | |
| Estampilles pour les tabacs importés et canadiens........( do T—98) | 20,843 84 | |
| Allocation aux percepteurs des douanes sur droits perçus.....( do T—99) | 5,606 89 | |
| Commission sur la vente d'estampilles p. le tabac canad. en torq.( do T—99) | 66 63 | |
| Spiritueux pyroxyliques........( do T-100) | 77,107 70 | |
| | | 470,869 86 |
| Inspection et mesurage de bois........( do T-105) | ........ | 17,237 38 |
| do des poids et mesures........( do T-103) | ........ | 69,896 63 |
| do du gaz........( do T-105) | ........ | 21,335 51 |
| do de la lumière électrique........( do T-106) | ........ | 6,693 18 |
| do des denrées........( do T-107) | ........ | 2,576 94 |
| Falsification des substances alimentaires et engrais........( do T-109) | ........ | 24,312 98 |
| Menus revenus........( do T-109) | ........ | 128 73 |
| Loi concernant la vente de spiritueux........( do T-109) | ........ | 12 61 |
| Gratifications diverses........( do T 109) | ........ | 1,049 97 |
| | | 661,346 76 |

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | **Division du revenu de l'intérieur.** | $ c. | $ c. |
| | Autorisé par la loi ($5,000)— | | |
| ........ | L'hon. J. F. Wood, contrôleur du revenu de l'intérieur, 1er juillet—23 déc. '95........ | 2,392 43 | |
| ........ | L'hon. E. G. Prior do 24 déc.—30 juin '96. | 2,607 57 | |
| | Gouvernement civil, appointements ($36,830.07)— | | |
| 28 00 | Blatch, F. K., 2e classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,400 00 | |
| 20 00 | Brunel, Geo., 3e classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,000 00 | |
| 25 75 | Burns J., 2e classe, 3 m. à $1.250, 9 m. à $1,300........ | 1,287 50 | |
| 28 00 | Byrnes, J., 2e classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,400 00 | |
| 36 00 | Campeau, F. R. E., 1re classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,800 00 | |
| 35 00 | Carter, Wm., 1re classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,750 00 | |
| 28 00 | Doyon, J. A., 2e classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,400 00 | |
| 25 50 | Dunne, J. P., 2e classe, 6 m. à $1,250 ; 6 m. à $1,300........ | 1,275 00 | |
| 26 50 | Fowler, Geo., 2e classe, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350........ | 1,325 00 | |
| 60 00 | Gerald, W. J., sous-commissaire, 12 m. au 30 juin........ | 3,000 00 | |
| 8 51 | Halliday, W. A., 3e classe, 7 déc.—30 juin à $500........ | 283 56 | |
| 36 00 | Hall, C. R., 1re classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,800 00 | |
| 36 00 | Heron, W. L., 1re classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,800 00 | |
| 47 00 | Himsworth, W., secrétaire, 12 m. au 30 juin........ | 2,350 00 | |
| 64 00 | Miall, E. commissaire, 12 m. au 30 juin........ | 3,200 00 | |
| 27 00 | McCarthy, J. P., 2e classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,350 00 | |
| 7 09 | McCullough, A., 3e classe, 3 m. à $530, 9 m à $580........ | 567 50 | |
| * | Nettle, R., 1re classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,650 00 | |
| 28 00 | Newby, F., 2e classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,400 00 | |
| 6 00 | Potvin, N., messager, 6 m, au 30 juin à $400........ | 200 00 | |
| 28 00 | Quain, R., 2e classe, 12 m. au 30 juin........ | 1,400 00 | |
| 600 35 | ........A reporter........ | 35,638 56 | ........ |

* Plus de 35 ans de service.

| Taxe du fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 600 35 | ........ .....Report..... ......... ... ............... . ... | 36,638 56 | ............ |
| | Gouvernement civil, appointements—*Fin.* | | |
| 28 00 | Shaw, J. F., 2e classe, 12 m. au 30 juin ............... ....... | 1,400 00 | |
| 36 00 | Valin, J. E., 1re classe, 12 m. au 30 juin..................... | 1,800 00 | |
| 21 79 | Winter, C. F., 3e classe, 1 m. à $1,000 ; 2e classe, 11 m. à $1,100.. | 1,091 51 | |
| | do secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin ........ | 600 00 | |
| 9 00 | Yetts, R. P., messager, 12 m. au 30 juin..... ... ......... . | 300 00 | |
| | Gouvernement civil, dépenses imprévues ($844.75)— | | |
| | Hagarty, Mlle B., com. surn., 4 m. au 30 juin à $400 par année. | 133 32 | |
| | Hughes, P. A., do 4 m. au 30 juin à $400 par année. | 133 32 | |
| | McJeannett, Mlle G., clavigraphie, 210 folios à 5c..... .. . .. | 10 50 | |
| | Lawless, Mlle E. M., commis surn., 1er juill. au 3 août, 1er sept. au 30 juin, moins 2 jours, à $400 par année.... .. ......... | 367 63 | |
| | Potvin, Nap., messager, 6 m. au 31 oct. '95 à 400 par année..... | 199 98 | |
| | Accise, dépenses générales ($1,006.66)— | | |
| | Glenn, Mlle M. M., com. surn., 25 oct. au 31 déc. à $400 par an. | ............ | 74 19 |
| | Gendron, F. A., do 28 janv. au 30 mars à $400 do . | ........... | 69 04 |
| | Hagarty, Mlle B., do 17 sept. au 1er mars à $400 p. an. | ............ | 182 78 |
| | Halliday, W. A., do 1er juill. au 6 déc. à $1.50 p. jour. | ............ | 238 50 |
| | Hughes, P. A., do 1er juill. au 16 déc. à $2 par jour. | .... ....... | 338 00 |
| | Sixsmith, Mlle B., do 1 m. au 11 sept. à $400 p. année. | .. ... ..... | 33 33 |
| | Smith, Geo., c. sur., 29-31, janv. 1er fév. au 31 mars à $400 p.an. | ............ | 70 82 |
| | Accise, spiritueux pyroxyliques ($3,686.65)— | | |
| 30 00 | Armstrong, Walter, surint. d'entrepôt, 12 m. au 30 juin......... | ............ | 1,500 00 |
| 2 07 | Hagan, Jas., préposé tempor. d'entrepôt, 1er juill. au 15 mai, permanent 16 mai au 30 juin ..... ........................ | ............ | 549 96 |
| 13 94 | Parent, Fred., préposé tempor. à l'entr., 1er juill. au 6 janv., 190 jrs à $2.25 par j.; permanent, 7 janv. au 30 juin à $825 p.an. | ....... .... | 826 69 |
| | Popham, Wm., préposé à l'entrepôt, 12 m. au 30 juin. .. ...... | ............ | 810 00 |
| | Inspection des poids et mesures ($1,339.12)— | | |
| | Burgess, Thos., aide-mécanicien, 12 m. au 30 juin............... | ............ | 800 00 |
| 7 63 | Miall, E., commissaire des types, 10 janv. au 30 juin...... . .. | . ......... | 380 68 |
| | Shuter, J. M., commis surnum., 2 déc. au 2 janv., 31 jrs à $2; 2 janv. au 30 mars, à $400 par année.......................... | .... .. . | 158 44 |
| | Inspection de la lumière électrique ($1,800)— | | |
| | Higman, O.. inspecteur fédéral, 12 m. au 30 juin............. | ....... . | 1,800 00 |
| | Falsification des substances alimentaires ($8,451.32)— | | |
| | Charron, A., commis surnum., 4 juillet au 5 oct., 91 jrs à $1.50.. | .... ..... | 136 50 |
| 27 00 | Babington, F. W., 2e aide-analyste, 12 m. au 30 juin.... .. .... | ...... .. ... | 1,350 00 |
| 43 96 | McFarlane, Thos., analyste en chef, partie d'appoint. de $3,000. | ......... ... | 2,200 00 |
| | McFarlane, A. C., commis surnum., 6 nov. au 6 mars, 121 jrs à $1.50; 4 m. au 7 juillet à $400 par année............ . . | ........ ... | 314 82 |
| 34 96 | McGill, A., aide-analyste, 12 m. au 30 juin... ... ......... | . .. ...... | 1,750 00 |
| 22 04 | Tourchot, A. L., 3e aide-analyste, 12 m. au 30 juin............. | ............ | 1,100 00 |
| 22 00 | Watson, James, 12 m. au 30 juin, commis du laboratoire, $900; inspecteur des subst. aliment., $200................ ..... | . .... ... | 1,100 00 |
| | Wright, Mlle S. E., commis surn., 12 m. au 30 juin........ .... | ............ | 500 00 |
| 898 74 | | 42,674 82 | 16,283 75 |

| **Revenu de l'intérieur : Dépenses imprévues du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| *Services de commis et autres ($844.75).* | |
| Appointements à Ottawa....(Page T—85) | 844 75 |
| *Impressions ($698.33).* | |
| Impressions, reliure, etc.... | 672 33 |
| Lithographie.... | 26 00 |
| *Papeterie ($986.80).* | |
| Serviettes, 1 à $5, 1 à $6, 1 à $6.50 ; paniers, 6 à 50c., 2 à 80c.... | 22 10 |
| Livres blancs : 2½ douz., $8.10 ; 48 agendas, $32.52 ; 4 brouillons, $2.20 ; 2 douz. index, $7.44 ; 1 douz. à lettres, $15.60 ; 64 carnets de rapporteur, $4.53 ; 3 réquisitions, $2.10 ; 2½ douz. recueil, $61.80 ; 10 douz. tablettes, $8.40.... | 142 69 |
| Livres : almanachs, 28, $7.98 ; *Andrew's Interest Tables*, 3, $30 ; *Appleton's Annual Cyclopedia*, $7 ; *Canadian Law Journal*, $5 ; *Canadian Law Lists*, 2, $4 ; alm. des adresses, 6, $21 ; *Electrician*, $7.55 ; dictionnaires canadiens-français, 4, $12 ; Histoire de la Colombie-Britannique, 2, $6 ; *London Annual Register*, $3.30 ; *Lowell's Gazetteer of British North America*, $4 ; cartes, cité d'Ottawa, 3, $15 ; atlas de Parkin, 2, $20 ; cartes de l'empire britannique de Parkin et Bartholomew, 5, $31.35 ; atlas de Rand & McNally, 2, $2 ; *Statesman's Year Book*, $2.30 ; Statuts d'Ontario, 1894-95, $2.50 ; Statuts de Québec, 1889-92, $3.20 ; dictionnaire de Webster, $10.50 ; dictionnaire de Worcester, 2, $19.50 ; au-dessous de $2, $7.36.... | 221 54 |
| Publications parlementaires ; rapport de l'auditeur général, 9, $9 ; Statuts fédéraux, 1894-95, $4 ; *Hansard*, revisé, 10, $50 ; *Hansard*, non revisé, 2, $6 ; Statuts revisés du Canada, $48.70 ; *Débats* du Sénat, 4, $12 ; divers actes, $9.43.... | 139 13 |
| Pinceaux, 6, $1.80 ; boîtes à argent, 2, $4 ; index de téléphone colombien, 2, $3.... | 8 80 |
| Boîte à actes, $6.52 ; liasses Dunlevies, 7 douz. à 72c., 16 douz. à 62c.... | 21 48 |
| Tampons de pupitre, 6, $2.49 ; enveloppes, 9,450, $34.73 ; 24 bout. d'encre, $7.92.... | 45 05 |
| Limes, 2 à 40c., 12 à 52c., 14 à 80c. ; 60 étiquettes, $7.26.... | 25 50 |
| Canifs, 15 à 54c., 14 à 76c., 4 à 80c., 5 à 88c. ; 3 couteaux à ressort à 25c.... | 27 09 |
| Papier : $2\frac{7}{10}$ ram. buvard, $29.70 ; 17 ram. tellière, $84.50 ; 15 ram. à lettres, $22.98 ; 36 ram. à notes, $59.05 ; 7½ ram. à envelopper, $46.20.... | 242 43 |
| Presse-papier, 6, $2.10 ; 75 boîtes de plumes, $22 91 ; 10½ douz. porte-plumes, $5.14.... | 30 15 |
| Essuie-plumes, 12, $2.10 ; râteliers à porte-plumes, 18, $1.86 ; portefeuille, $4.15.... | 8 11 |
| Règles, 17, $2.76 ; 12 cahiers, $2.36 ; 24 boîtes de bandes élastiques, $1.24.... | 6 36 |
| Feuilles caoutchoutées, 4 douz., $9.48 ; 10 prs de ciseaux, $5.80 ; 24 éponges, $4.32.... | 19 60 |
| Timbres et réparations, $5.15 ; réparations aux clavigraphes, $8.40.... | 13 55 |
| Ficelle, 36 liv., $8.64 ; divers menus articles, $4.58.... | 13 22 |
| *Divers ($2,873.02).* | |
| Frais de voyages : l'hon. J. F. Wood, $388.55 ; l'hon. E. G. Prior, $358 ; E. Miall, $216.50 ; F. R. E. Campeau, $10.90 ; Geo. Fowler, $4.80 ; W. J. Gerald, $113.60 ; C. F. Winter, $387.88.... | 1,480 23 |
| Journaux : canadiens, $324.85 ; américains, $13 ; européens, $22.30.... | 360 15 |
| Frais de port, $46.82 ; téléphones, $27.60 ; billets de tramways, $7.... | 81 42 |
| Télégrammes : Cie de tél. du C. C. P., $606.65 : Cie de tél. du G. N.-O., $119.81.... | 726 46 |
| Transport des malles, J. Donovan, $84.75 ; charriage $10.15 ; messagerie et fret, $15.69.... | 110 59 |
| Gratificat. aux garçons de télégr., $10 ; 4 boîtes de bougies, $3 ; 40 boîtes d'allumettes, $4.76. | 17 76 |
| Blanch. d'essuie-m., Mme Maveity, $65 ; essuie-m., 3½ douz., $12.36 ; façon d'essuie-m., $1.75 | 79 11 |
| Savon, 11½ douz., $23.42 ; 1 douz. verres, $3 ; réparer 5 horloges, $6.... | 32 42 |
| Peignes, 3, $1.10 ; brosses à cheveux, 3, $6.50 ; diamant de vitrier, $4.50.... | 12 10 |
| Extension de sonnerie électrique, $3.75 ; 2 pics à glace, 50c. ; pot en grès, 50c.... | 4 75 |
| Crachoir, 40c. ; divers articles, $24.28.... | 24 68 |
| Voitures de pl. à Ottawa : l'hon. J. F. Wood, $1 ; F. K. Blatch, 50c. ; Wm. Carter, 75c. ; W. J. Gerald, 75c. ; W. L. Heron, $9 ; Wm. Himsworth, $5.75 ; messagers, 60c.... | 18 35 |
| | 5,477 90 |
| Moins—Payé en 1896-97.... | 75 00 |
| Total reporté à la page T—84.... | 5,402 90 |

| **Accise : Appointements et dépenses imprévues, Ontario.** | $ c. |
|---|---|
| *Belleville (appointements, $6,053.34 : dépenses imprévues, $684.33).* | |
| Percept., A. McAllister, $1,600 ; sous-percept., A. F. McCuaig, $756.30 ; C. W. Pole, $1,200. | 3,556 30 |
| Préposé à l'accise : W. H. Dudley, 3 m., $399.99 ; Wm. McCoy, $1,000 .......... | 1,399 99 |
| do A. C. McFee, 28 mai-30 juin, $47.03 ; J. G. Standish, $1,050.02.... .... | 1,097 05 |
| A. McAlister, voyag., $58.42 ; louage de ch., payé à H. L. Curry, $20 ; C. Pole, voyage, $9.54 | 87 96 |
| J. G. Standish, déméu. de Halifax : 3½ billets de pass. d'Halifax, $89.55 ; pullman, $4 ; repas, $7.45 ; voit. de pl., $3.25 ; loyer de m., Halifax, 17 j., $14 ; pension, 1 j. à Halifax, $5, 2 s. à Belleville, $45 ; fret, $68 ; charriage, $17.25 ; main-d. et matér., emballage de meubles, $3.50 .......... | 257 00 |
| Allocat. p. voyages à Trenton à $12.50 par m. : W. H. Dudley, 3 m., $37.50 ; J. G. Standish, 9 m., $112.50.......... | 150 00 |
| Fr. de port, $47.34 ; boîte au B.P., $3 ; mess., $2.15 ; encre et mucilage, $2.70 ; ess.-m., $1.40. | 56 59 |
| Téléphone, 1 an au 1er décembre 1896, $25 ; messages télégraphiques et téléphoniques, $1.16. | 26 16 |
| Nett. de bur. et blanchissage, Mme E. Wall, $81 ; glace, $5 ; 1 baril vide, $2 ; savon et allumettes, 86c. .......... | 88 86 |
| Frais de port : Deseronto, $2.46 ; Picton, $1.30 .......... | 3 76 |
| Trenton : frais de port, $2 ; gardien, D. Allan, $12 .......... | 14 00 |
| *Brantford (appointements, $6,429.69 ; dépenses imprévues, $1,004.29).* | |
| Percepteur, J. Spence, $1,600 ; sous-percepteurs, G. J. Fraser, $1,000, E. H. Sinon, $1,200... | 3,800 00 |
| Prép. à l'ac. : P. D. Hart, $850 ; P. Boyle, $842.22 ; A. Egener, 9 m., $637.47 ; D. J. Walsh, 3 m., $300.......... | 2,629 69 |
| Gardien, J. Squire, 1 an au 30 juin 1896.......... | 72 00 |
| Voyages : J. Spence, $114.71 ; E. H. Sinon, $24.50 ; A. W. Goodman, $27.30 ; P. D. Hart, $3.40 | 169 91 |
| Frais de déménag., A. Egener, Hamilton à Norwich : 2 bill. de ret., $5.60 ; wagon-salon, 50c. ; voit., etc., $1 ; fr. d'hôtel., $5.25 ; 4 bill. simples, $5.60 ; wagon-salon, $1 ; voitures, $1.60 ; embal. de meubles, $27.08 ; fret, $14 ; charriage, $31 ; 1 s. de pension. à Norwich, $42 ; poser des tapis et nettoyer la maison, $14.50 .......... | 149 13 |
| Fr. de p., $38.75 ; boîte au B.P., $4 ; télégr., $19.09 ; mess., $25.66 ; encre, $2.50 ; 3 item, $2.25. | 92 25 |
| Tilsonburg : voyages : A. C. Hawkins, $13.95 ; P. Boyle, $134.60.......... | 148 55 |
| do frais de port, télégrammes et messagerie, $16.33 ; lampe, $2.......... | 18 33 |
| do table et accessoires pour le four à tabac.......... | 2 75 |
| Norwich : voyages : W. H. Dudley, $15.20 ; A. Egener, $1.60 ; D. J. Walsh, $10.15 .......... | 26 95 |
| do fr. de port et télégrammes, $8.95 ; boîte au B.-P., $1.75 ; dépenses, $12.24.......... | 22 94 |
| do 1 pupitre, $9 ; 7 douz. bouteilles, $3.50 ; 8 menus item, $3.03 .......... | 15 53 |
| Woodstock : voyages, G. J. Fraser, $143.60 ; soin et nettoyage, $30.......... | 173 60 |
| do loyer, Banq. Imp., 1 an au 31 mai 1896, $50 ; gaz, $3.47 ; houille, 3 ton., $17.75. | 71 22 |
| do fr. de p., $29.52 ; boîte au B.P., $2 ; télégr., $4.96 ; mess., $1.65 ; encre et mucilage, $1.10 ; 5 menus articles, $1.90 .......... | 41 13 |
| *Cornwall (appointements, $970 ; dépenses imprévues, $63.75).* | |
| Perc., M. M. Mulhern, $970 ; femme de journée, Mary Murphy, 9 m. au 31 mars 1896, $56.25 ; frais de port, $7.50 .......... | 1,033 75 |
| *Guelph (appointements, $14,476.33 ; dépenses imprévues, $1,404.74).* | |
| Percept., J. B. Powell, $1,800 ; sous-percepteur, T. M. Till, $1,300 ; comptable, S. Broadfoot, $1,000.......... | 4,100 00 |
| Préposé à l'accise : P. Bish, $1,000 ; G. A. Bouteiller, $1,500 ; A. Bowman, $892.50.......... | 3,392 50 |
| do A. F. Brain, 6 m., $249.96 ; E. C. O'Brien, 3 m., $206.25 ; W. R. Cook, 1 m., $62.50.......... | 518 71 |
| do M. J. O'Donohue, $738.94 ; A. A. Erb, $750 ; A. Howie, $750 ; J. J. Johnson, 4 m., $274.99.......... | 2,513 93 |
| do K. Lynes, $1,200 ; D. McIntyre, 9 m., $701.19 ; G. W. Woodward, $1,200 ; J. M. Yates, $850.......... | 3,951 19 |
| Fonction. tempor. : A. F. Brain, 2 nov.-31 déc. à $500 par année, $81.93 ; B. H. Unger, 27 nov.-31 mai à $400 par année, $204.42.......... | 286 35 |
| Fr. de déménag., E. C. O'Brien, Montréal à Guelph : bill. de p., $12.50 ; pullman, $2 ; char. et voit. de place, $1.75 ; pension à Montréal, $6 ; pension à Guelph, $10.50 ; déjeuner à Toronto, 50c .......... | 33 25 |
| Voyages : J. B. Powell, $318.65 ; S. Broadfoot, $12.15 ; M. J. O'Donohue, $35.25 ; T. M. Till, $12.55.......... | 378 60 |
| Bill. de tramway, $12 ; fr. de port, $112.15 ; boîte au B.P., $3 ; mess., $6.90 ; encre et mucilage, $3.70 .......... | 137 75 |
| Téléphone : loyer, 1 an au 1er nov., 1896, $30 ; conversat., $17.05 ; télégr., $4.75 ; 3 pupitre, $15 | 66 80 |
| Nettoyage de bur. et buanderie, R. Higham, $46.05 ; répar., $11.35 ; glace, $5 ; divers, $1.80 | 64 20 |
| Berlin : nettoyage de bureau, Mme C. Meinke, $8 ; A. E. Lyons, $14 ; messagerie, $2.95... | 24 95 |
| do frais de port, $17.61 ; boîte au B.P., $1.50 ; 4 item, $1.80. .......... | 20 91 |
| Galt : M. J. O'Donohue, aide à l'officier en charge : voyages, $6.60 ; pension, 23 j., $23...... | 29 60 |
| do A. Bowman, voyage, $7.50 ; frais de port, $16.09 ; boîte au B.P., $1.50 ; nett. de bur., téléphones, $2.20 ; 2 item, $1.......... | 50 29 |
| A reporter.......... | 30,774 43 |

| Accise: Appointements et dépenses imprévues, Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 30,774 43 |
| *Guelph*—Fin. | |
| Preston : W. R. Cook, aide à l'officier en charge : voyage, $6.25 ; pension, 15 j., $12.65 | 18 90 |
| do Rent, A. A. Erb, 11 m. au 31 mai, $44 ; 4½ ton. houille, $22.50 ; fr. de port, $23.07 ; messagerie et téléphones, $1.40 | 90 97 |
| Waterloo : M. J. O'Donohue, aide à l'officier en charge, voyage, $1.60, pension, 21 j., $21 | 22 60 |
| do voyage, J. J. Johnston, $3 ; A. F. Brain, $1 ; frais de port, $38.96 ; boîtes au B.P., $4.50 ; messagerie, $3.45 ; téléphones, $2.41 ; 4 item, $1.25 | 54 57 |
| J. B. Powell, avance détaillé en 1896-97 | 125 00 |
| *Hamilton (appointements, $19,776.17 ; dépenses imprévues, $1,158.84).* | |
| Percepteur, W. F. Miller, $2,070 ; sous-percepteur, S. F. Ross, $1,495 | 3,565 00 |
| Comptable, A. F. McPherson, $1,400 ; messager, C. Blackman, $449.99 | 1,849 99 |
| Prép. à l'accise : Wm. Amor, $850 ; W. A. D. Baby, $1,400 ; J. J. Brown, 8 m., $588.68 | 2,838 68 |
| do D. M. Cameron, $1,500 ; B. J. Conway, $1,500 ; W. P. Crawford, $850 | 3,850 00 |
| do Wm. Donaghy, $1,400 ; R. W. Dumbrille, $850 ; G. N. Hobbs, $850 ; R. Irwin, $935 | 4,035 00 |
| do J. Logan, $850 ; Geo. W. Mackay, $750 ; J. F. O'Brien, $1,000 | 2,600 00 |
| do R. T. R. Wardell, 3 m., $187.50 ; Jas. Weir, $850 | 1,037 50 |
| Prép. à l'accise stagiaires : J. B. Bishop, 1 an, $499.98 ; T. H. Hayhurst, 1er fév.-30 juin, $208.33 | 708 31 |
| Voyages : W. F. Miller, $74.45 ; R. Irwin, $4.30 ; billets de tramway, $15.50 | 94 25 |
| Fr. de démén. : R. S. R. Wardell, Winnipeg à Hamilton : bill. de p., $35 ; dortoir, $8 ; repas, $8.25 ; voitures et messagerie, $3.75 ; 1 semaine de pension à Hamilton, $7 | 62 00 |
| Fr. de port, $39.25 ; boîte au B.P., $4 ; mess. et transp., $32.15 ; encre et mucilage, $5.55 | 80 95 |
| Téléphone, 1 an au 1er juill., 1896, $40 ; nettoyage de bur., C. Blackman, $120 ; 3 item, 75c | 160 75 |
| Dundas : J. F. O'Brien, à Greensville, 228 bill. de pas., 10c.; 71 dîners à 25c.; louage de chev., $2 ; frais de port, $9.03 ; boîte au B.P., $1 | 52 58 |
| *Kingston (appointements, $9,934.72 ; dépenses imprévues, $754.78).* | |
| Percepteur, F. Rowland, $1,600 ; sous-perceptour, T. Grimason, $1,200 | 2,800 00 |
| Comptable, C. T. Dickson, $1,200 ; aide-comptable, A. Hanley, $1,000 | 2,200 00 |
| Préposé à l'accise : G. W. Browne, $850 : R. H. Earle, $1,200 ; E. Fahey, $400 | 2,450 00 |
| do E. Lyons, $842.22 ; C. D. McFarland, $892.50 ; J. O'Donnell, $750 | 2,484 72 |
| Gardien, E. Garvin, partie de $300 d'appointements imputée à l'accise | 156 00 |
| Succ. P. R. Henderson, 60 p. 100 $450, loyer des bureaux du rev. de l'int., 1 an au 30 juin '96 | 270 00 |
| Voyages : F. Rowland, $15.25 ; T. Grimason, $2.35 ; E. Lyons, $2.50 ; bill. de tramw., $26 | 46 10 |
| Fr. de port, $31.14 ; boîte au B.P., $4 : télégram., $3.60 ; messag. et charriage, $6.87 | 45 61 |
| Téléphone : loyer, 1 an au 1er nov. 1896, $25 ; conversations, $1.80 ; buanderie, $6 | 32 80 |
| J. Swift et Cie : houille, 18 tonnes à $4.75 ; bois, 6 cordes à $5.50, 3½ à $6.25, 1 à $3 | 143 38 |
| Répar., monter et démonter des poêles, $14.67 ; glace, $3.50 ; encre et mucilage, $1.80 | 19 97 |
| Main-d., pour recev. houille et bois, etc., $6 ; enlev. la neige et la glace, $6.50 : savon, $2 | 14 50 |
| 12 pds tube en caoutchouc, $1.44 ; bouchons et boîtes, $3.55 ; paille et emballage, $1.85 | 6 84 |
| T. Kennedy, nettoyor le soubassement, $6 ; 6 menus item, $2.08 | 8 08 |
| Napanee : frais de port payé par le percepteur des douanes | 11 50 |
| *London (appointements, $16,168.08 ; dépenses imprévues, $1,076.07).* | |
| Percepteur, T. Alexander, $1,800 ; sous-percepteur, J. G. Davis, $1,500 | 3,300 00 |
| Sous-percepteurs : W. H. Hicks, $1,000 ; T. A. Power, 1er juillet-31 oct., $433.32 | 1,433 32 |
| Comptable, F. H. Coles, $1,000 ; aide-comptable, D. Wilson, $800 | 1,800 00 |
| Prép. à l'accise : G. A. Bayard, 1er juill.-31 oct., $246.33 ; H. Foster, $645 ; J. Girard, $1,000 | 1,891 33 |
| do Wm. Moore, 11 m., $916.63 ; F. E. Marcon, 8 m., $566.64 ; J. McSween, $1,000 | 2,483 27 |
| do E. Lee, $1,000 ; E. Rowland, $850 ; J. Stewart, $1,000 ; J. Taylor, $850 | 3,700 00 |
| do J. P. Tracy, $735.16 : C. E. A. Webber, $825 | 1,560 16 |
| J. A. Thomas, fonct. stagiaire, 6 fév.-30 juin, $199.49 ; Wm. Greer, messager, $120 | 319 49 |
| Voyages : T. Alexander, $80.55 ; J. G. Davis, $14.60 ; J. Stewart, $2.10 ; bill. de tramw., $22 | 119 25 |
| Frais de démén., F. E. Marcon, Windsor à Petrolea : 3 bill. de pas., $14.85 ; voiture, $2 ; fret, $20.58 ; charriage, $26 ; poser et enlever des tapis, $6 ; main-d'œuvre et matériaux, emballer et déballer des effets de ménage, $39.33 ; hôtellerie à London, $2.50 ; 1 semaine à Petrolea, $46 | 157 26 |
| Frais de port, $66.99 ; boîte au B.P., $6 ; télégram., $2.98 ; messagerie, $18.15 ; glace, $3 | 97 12 |
| Téléphone, 1 an au 1er nov., 1896, $30 ; conversations, 60c. ; 1 sac en cuir, $1.25 | 31 85 |
| Refrigérant et filtre, $6 ; encre et mucilage, $4.10 | 10 10 |
| Petrolea : gardien, C. McRitchie, $36 ; frais de port, $37.50 ; boîte au B.P., $1 ; 3 item, $2 | 76 50 |
| St-Thomas : messager, J. Russell, 12 m. au 30 juin, $48 ; messag. et télégram., $1 | 49 00 |
| do fr. de port, $36 ; boîte au B.P., $2 ; billets de tramway, $6.25 ; 2 item, 75c | 45 00 |
| Sarnia : loyer, Cie d'Assurance Can. sur la vie, 12 m. au 30 juin, $80 ; messagerie, $1 | 81 00 |
| do frais de port, $22 ; boîte au B.P., $2 ; nett. de bur., Mme Squire, $12 ; 2 item, 80c | 36 80 |
| Strathroy : voyage, J. Taylor, $1 ; J. McSween, voyage, $1.70 ; dépenses, 21 j. à $1.50, $31.50 | 34 20 |
| do frais de port, $18 ; encre, 50c | 18 50 |
| A reporter | 79,955 13 |

| Accise : Appointements et dépenses imprévues, Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 79,955 13 |
| *Ottawa (appointements, $5,838.22 ; dépenses imprévues, $358.31).* | |
| Percepteur, M. Battle, $1,599.96 ; sous-percept.: J. B. Henry, 1 m., $100 ; J. R. Esmonde, 11 m., $1,008.26 | 2,708 22 |
| Prép. à l'acc. : J. E. H. Doyle, $660 ; F. P. A. Lett, $750 ; R. Slattery, $1,000 ; J. Waller, $720 | 3,130 00 |
| Thos. Westwick, préposé à l'accise surnuméraire, 27 j. à $1.50, 131 j. à 75c | 138 75 |
| J. Wallace, frais de voyages, $19.55 ; billets de tramways, $52 ; fr. de port, $39.19 ; glace, $6 | 116 74 |
| Téléphone à la résid. du percept., 1 an au 1er août 1896 ($25, moins $10 payées par le percept.) | 15 00 |
| do au bureau, 1 an au 1er déc. 1896, $35 ; blanchissage d'essuie-mains, Mme Cooper, $6 | 41 00 |
| "Citizen" d'Ottawa, 3¾ ans d'abonnement au 31 déc. 1896, $23.25 ; 1 douz. d'essuie-mains, $3.75 | 27 00 |
| Horloge et réparations, $14.75 ; réparations, $2.05 ; 8 menus item, $3.02 | 19 82 |
| *Owen-Sound (appointements, $2,891.66 ; dépenses imprévues, $1,471.51).* | |
| Percepteur, W. J. Graham, $1,100 ; sous-percepteurs : W. N. Chisholm, $750 ; J. T. Nichols, $1,000 | 2,850 00 |
| Préposé à l'accise stagiaire, A. Blyth, juin, $41.66 ; services spéciaux, W. A. D. Graham, 17 j. à $400 par année, $18.63 | 60 29 |
| Voyages, W. J. Graham, $144.75 ; W. N. Chisholm, $94 | 238 75 |
| Frais de port, $33 ; boîte au B. P., $2 ; messagerie, $2.85 ; télégrammes, 75c | 38 60 |
| Loyer, J. F. McCallum, 1 an au 30 juin 1896, $125 ; téléphone, 6 m. au 1er sept. 1896, $12.50 | 137 50 |
| Gaz, $15.40 ; lavage de plancher, $6 ; réparer des chaises, $2.25 | 23 65 |
| Collingwood : allocation p. loyer et comb., $50 ; frais de port, $15.10 ; encre et mucilage, $1.20 | 66 30 |
| Kincardine : frais de port, etc., $1.40 ; Meaford, frais de port, etc., $7.73 | 9 13 |
| Walkerton : C. Astley, services, 21 juin, 30 juin 1895, 1896, 376 j. à $1.37 | 515 12 |
| Voyages : J. T. Nichols, $286.75 ; A. Blyth, $10.25 ; C. Astley, messageries, $51 ; pension, $46.08 | 394 08 |
| Frais de port, $19.70 ; boîte au B.P., $2 ; nettoyage, $6 ; messages de téléphone, $1 ; messagerie et encre, $1.05 | 29 75 |
| *Perth (appointements, $5,059.81 ; dépenses imprévues, $532.28).* | |
| Sous-percepteurs : F. M. Devine, 1er juillet-31 mai, $366.63 ; P. Devine, juin, $33.33 | 399 96 |
| do J. George, $200 ; M. J. Harty, $400 ; A. E. Mills, $62.56 | 662 56 |
| do W. H. McKinnon, $800 ; N. McLenaghan, $1,030.61 | 1,830 61 |
| Préposé à l'accise : A. W. Goodman, 1er nov.-30 juin, $666.68 ; F. Mason, $1,500 | 2,166 68 |
| Voyages : N. McLenaghan, $115.60 ; A. W. Goodman, $25 | 140 60 |
| Loyer, Jas. Allan, 12 m. au 30 juin, $99.96 ; taxes, $16.50 | 116 46 |
| Gardien, C. M. Cameron, $36 ; 4 tonnes de houille, $22 ; 3 cordes de bois, $13.35 | 71 35 |
| Frais de port, $44.25 ; boîte au B. P., $2 ; télégrammes, $2.86 ; messagerie, $3.40 | 52 51 |
| Téléphone : loyer, 1 an au 5 nov. '96, $20 ; conversations, $1.85 | 21 85 |
| Arrosage des rues pour 1894 et 1895, $4 ; pétrole, $1.50 ; vitrage, $1.90 ; divers, $9.31 | 16 71 |
| Eganville : frais de port, $1.69 ; mandats du B.P., $16.12 | 17 81 |
| Brockville, F. Marshall, voyage | 41 20 |
| Pembroke : frais de port, $21.40 ; boîte au B.P., $1.50 ; femmes de journée, $24 ; encre et mucilage, $1.60 ; télégrammes, 78c | 49 28 |
| Smith's-Falls, frais de port, encre, etc | 4 51 |
| *Peterborough (appointements, $4,312.58 ; dépenses imprévues, $281.47).* | |
| Percepteur, J. Hall, $1,200 ; sous-percepteur, T. Cahill, $1,000 | 2,200 00 |
| Sous-percepteurs : J. W. Bickle, $700 ; R. Howden, $712.58 ; J. B. Knowlson, $700 | 2,112 58 |
| Gardien, J. Irwin, 9 m., $45 ; lavage de plancher, $2 ; frais de port, $13.59 ; boîte au B.P., $2 | 62 59 |
| Messages téléphoniques, $1.55 ; encre et mucilage, $1.35 ; plaq. déc., $1.25 ; messagerie, 30c | 4 45 |
| Cobourg : voyage, J. Bickle, $36.30 ; gardien, H. J. Payne, $18 | 54 30 |
| do fr. de port, $5.63 ; boîte au B.P., $1.50 ; télégram. et téléphone, $1.06 ; encre, etc., 85c | 9 04 |
| Lindsay : fr. de port, $2.70 ; boîte au B.P., $2 ; télégram., 25c. ; gardien, Mme McMann, $31.50 | 36 45 |
| Port-Hope : R. Howden, voyage, $27.35 ; gardien, Harriet Reynolds, $27 | 54 35 |
| do frais de port, $5.84 ; boîte au B.P. $2 ; téléphone, $2.45 | 10 29 |
| J. J. Hall, avance détaillée en 1896-97 | 50 00 |
| *Port-Arthur (appointements, $1,000 ; dépenses imprévues, $50.15)* | |
| Percepteur, G. A. Ironside, $1,000 ; gardien, J. Whitehead, $36 | 1,036 00 |
| Billets de tramway à Fort-William, $4.50 ; frais de port, $2.50 ; boîte au B.P., $2 | 9 00 |
| Télégrammes, $2.10 ; encre, $1.25 ; 5 menus item, $1.80 | 5 15 |
| A reporter | 101,751 12 |

| Accise : Appointements et dépenses imprévues—Ontario—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 101,751 12 |
| *Prescott (appointements, $10,574.92 ; dépenses imprévues, $489.73).* | |
| Percepteur, J. Dumbrille, $1,800 ; sous-percepteurs : S. Boyd, 1er juill.-31 avril, $666.60 ; T. Keilty, $1.300 ; J. A. Wood, 1er mai-30 juin, $133.32 | 3,899 92 |
| Préposé à l'accise : J. Ferguson, $750 ; W. H. Gerald, $1,500 ; J. E. Gow, $1,000 | 3,250 00 |
| do G. S. Keeler, $825 ; F. Marshall, $850 ; A. B. MacDonald, $1,000 ; G. E. Johnston, $750 | 3,425 00 |
| F. Marshall, inspecteur de pétrole, 9 m. au 31 mars | 75 00 |
| J. Dumbrille, voyage, $12.80 ; W. Dick, voyage, $19.30 ; pension, $32.25 | 64 35 |
| A. H. Earle, voyage, $5.10 ; pension, $67.50 ; nettoyage de bureau, $60 | 132 60 |
| Loyer de téléphone, un instrument, 12 m. au 19 sept. 1896, $25 ; un autre, 6 m. au 16 mai '96, $20 | 45 00 |
| Frais de port, $21.10 ; boîte au B.P., $2 ; messagerie, $1.80 ; encre, $4.80 ; glace, $5 ; prélart, $1.11 ; divers, $5 47 | 41 28 |
| Brockville : frais de port, $13 ; boîte au B.P., $1.80 ; messagerie, $3.45 | 18 25 |
| do nettoyage de bureau, Mme Robinson, $62.50 ; 3 item, 75c | 63 25 |
| J. Dumbrille, avance détaillée en 1896-97 | 50 00 |
| *Stratford (appointements, $6,212.53 ; dépenses imprévues, $1,211.90).* | |
| Percepteur, A. Caven, $1,600 ; sous-perc., G. Rennie, $1,200 ; comptable, A. F. Clark, $1,000 | 3,800 00 |
| Préposé à l'accise : N. J. Dingman, $1,200 ; A. Egener, 1er avril-30 juin, $212.53 ; F. H. Spence, $1,000 | 2,412 53 |
| Employé temporaire à Listowel, H. N. Orr, 366 j. au 30 juin à $1.37 | 501 42 |
| Frais de déménagem., A. Egener, de Norwich à Goderich, 4 billets de pass., $9.80 ; m.-d'œuv. et fournit. d'emballage, $18.40 ; fret, $21 ; charriage, $29 ; 1 semaine de pension à Goderich, $28 ; posage de tapis, poser des persienn., etc., $14.50 ; dilig. et voit., $1.60 ; nettoy. de mais., $3 | 125 30 |
| Voyages, A. Caven, $181.55 ; fr. de port, $67.67 ; télégram. et téléphones, $17.14 ; messag., $3.75 | 270 11 |
| Téléphone, 1 an au 1er oct. 1896, $12.50 ; nettoyage de bureau, Mary Roberts, $48 | 60 50 |
| Encre et mucilage, $1.65 ; soin d'un poêle, $1.50 ; réparer une horloge, $1 | 4 15 |
| Goderich : F. H. Spence, voyage, $29.75 ; louage de cheval (payé à T. Swarts), $71.25 | 101 00 |
| do A. Egener, voyage, $11.25 ; pension, $10 ; frais de port et boîte, $9.05 ; nettoyage de bureau, Mary Roberts, 13 m., $13 | 43 30 |
| Listowel : voyage, H. N. Orr, $51.20 ; frais de port, $12.10 ; boîte au B. P., $2 ; bois pour le bureau, $8.50 ; 2 item, $1.35 | 75 15 |
| Palmerston : voyage, N. J. Dingman, $12.25 ; frais de port, $13.72 ; boîte au B.P., $2 | 27 97 |
| Sainte-Marie : frais de port | 3 00 |
| *Sainte-Catherine (appointements, $3,924.96 ; dépenses imprévues, $628.73).* | |
| Percepteur, C. A. Hesson, $1,200 ; sous-percepteur, B. Schram, 1er juillet-30 avril, $1,000 | 2,200 00 |
| Préposé à l'accise : J. P. Flynn, 1er juillet-30 avril, $833.30 ; C. Millikin, $850 ; R. L. H. Schram, juin 1896, $41.66 | 1,724 96 |
| Messager, Wm. Bryson, 11 m. au 31 mai, $165 ; nettoyage de bureau, Maggie Bryson, $55 | 220 00 |
| Voyage, C. A. Hesson, $53.75 ; J. P. Flynn, $23.80 ; E. W. Dodds, pension, $51 ; voyage, $17.65 | 146 20 |
| Loyer de téléphone, 5½ m. au 1er août 1896, $16 ; conversations, $1.45 ; télégrammes, $4.66 ; messagerie, $2.35 | 24 46 |
| Fr. de port, $25.09 ; boîte au B.P., $2 ; glace, $11.57 ; réparat., $3.90 ; encre, $1.50 ; divers, $2.25 | 46 31 |
| Port-Colborne : E. Milliken, voyage, $131.45 ; fr. de port, $9.16 ; boîte au B.P., $1 ; encre, 15c | 141 76 |
| C. A. Hesson, avance détaillée en 1896-97 | 50 00 |
| *Toronto (appointements, $40,219.67 ; dépenses imprévues, $1,081.89).* | |
| Percepteur, W. C. Stratton, $2,200 ; comptable, J. B. Blair, $1,294.62 | 3,494 62 |
| Aide-comptable, J. B. Boomer, $1,200 ; messager, J. F. Boyd, 9 oct.-30 juin, $364.18 | 1,564 18 |
| Sous-percepteurs : J. Bennett, $1,500 ; S. I. Boyd, 1er mai-30 juin, $200 ; C. Coleman, $1,000 | 2,700 00 |
| do E. W. Dodds, $762.50 ; W. Henderson, $1,300 ; J. Pringle, $199.92 ; M. Shanacy, $1,100 | 3,362 42 |
| Prép. à l'acc. : J. S. Adams, $750 ; J. S. Barber, $850 ; J. E. Bell, $892.50 ; D. J. Brennan, $842.22 | 3,334 72 |
| A. Blyth, du 4 mars au 31 mai, $120.94 ; W. R. Cook, 11 m., $676.36 ; W. Dawson, $1 200 | 1,997 30 |
| W. H. Dudley, 1er oct.-30 juin, $1,200.01 ; J. W. Dick, $1,007.18 ; B. J. Doyle, $842.22 | 3,049 41 |
| A. Coulter, 1er mai-30 juin, $100 ; G. T. Evans, $1,000 ; D. J. Flynn, $1,000 ; C. Gerald, $1,600 | 3,700 00 |
| W. T. Graham, $842.22 ; H. N. Helliwell, $1,000 ; W. W. S. Howard, $738.86 | 2,581 08 |
| L. B. Hurst, $587.61 ; B. Iler, $1,300 ; R. C. Jamieson, $1,000 ; A. Jones, $690 | 3,577 61 |
| A. E. Murray, $850 ; J. A. McDonald, $933 33 ; T. J. O'Leary, $1,000 | 2,783 33 |
| W. T. Metcalfe, $1,200 ; C. J. Reddan, $750 ; J. M. Rogerson, $1,200 | 3,150 00 |
| Geo. Taylor, $1,200 ; D. J. Walsh, 1er juillet-31 mars, $900 ; T. Westman, $1,200 | 3,300 00 |
| C. Weyms, $1,000 ; A. W. Winter, du 1er juillet au 30 avril, $625 | 1,625 00 |
| Nettoyage de bureaux, Annie Stewart, 12 m. à $10 | 120 00 |
| Voyages : Geo. Taylor, $96.75 ; C. Stratton, $26.90 ; Jas. Bennett, $20.50 ; G. Evans, $10.40 | 154 55 |
| do 4 employés (moins de $10 chacun) $13.75 ; W. T. Graham, voyage, $27.15 ; Hornby, $60 | 100 90 |
| A reporter | 165,389 01 |

**Accise : Appointements et dépenses imprévues, Ontario**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 165,389 01 |
| *Toronto*—Fin. | |
| Frais de déménagement, S. J. Boyd, Brockville à Toronto : 1 semaine de loyer à Brockville, $3.75 ; 3½ billets de passage, $7.50 ; main-d'œuvre et matériaux pour l'emballage de mobilier, $34.78 ; fret, $24 ; ôter et poser les tapis, $17.60 ; charriage, $17.60 ; démonter et remonter un poêle, $2.85 ; pension à Brockville, $8 ; 3½ jours de pension à Toronto, $22.90 ; voitures, tramway, etc., $4.60 ; femme de journée, $5 | 148 58 |
| Tramway, $135 ; frais de port, $50.93 ; télégrammes, $10.66 ; messageries et fret, $28.30 | 224 89 |
| Téléphone, 1 an au 1er août 1896, $45 ; conversations, $1.65 ; encre et mucilage, $12.60 | 59 25 |
| Annie Stewart, blanchiss. d'essuie-m., $9.60 ; ourler, $1.50 ; boîtes, bout. et bouchons, $16.90. | 28 00 |
| Accessoires de boyau, $2.07 ; savon et allum., $1.62 ; essuie-mains, $1.20 ; menus item, $6.55. | 11 44 |
| Barrie : M. Shanacy, voyage, $135.35 ; W. Dick, pension, $23.25 ; voyage, $13.55 | 172 15 |
| do frais de port, $17.10 ; boîte au bur. de poste, $1.50 ; nett. de bur., Mme Court, $24 | 42 60 |
| do payé au juge de paix pour 12 déclarat. sous serment, $6 ; encre, $1 ; 3 item, $1.75 | 8 75 |
| Whitby : J. Pringle, voyage, $10.40 ; frais de port, 38c | 10 78 |
| *Windsor (appointements, $19,393.55 ; dépenses imprévues, $771.11).* | |
| Percepteur, J. H. Kenning, $2,200 ; comptables : R. Beasley, $1,283.26 ; J. Brennan, $1,100. | 4,583 26 |
| Sous-percepteurs : C. Dunlop, $1,200 ; P. Ramon, $1,500 ; M. W. Scott, $199.92 | 2,899 92 |
| Préposé à l'accise : G. A. Allen, $1,000 ; G. A. Bayard, 1er nov.-30 juin, $500 | 1,500 00 |
| C. Bradley, $842.22 ; J. W. Cahill, $750 ; W. Crowe, $1,400 ; J. Crotty, $750 | 3,742 22 |
| J. Falconer, $750 ; A. W. Goodman, 1er juillet-31 oct., $333.32 ; J. Johnson, 1er nov.-30 juin, $550.01 | 1,633 33 |
| J. P. Jubenville, $850 ; P. M. Keogh, $750 ; E. T. Kilroy, $738.87 | 2,338 87 |
| F. E. Marcon, juillet-oct., $270.95 ; J. J. Spearman, $1,600 ; Robt. Thomas, $825 | 2,695 95 |
| Messager et gardien, Wm. Curtis | 100 00 |
| Frais de déménagement— | |
| G. A. Bayard, Petrolia à Walkerville : billets de chemin de fer, 6 personnes, $9.90 ; emballage et charriage, $13.65 ; fret, $20 ; nettoyage de la maison et montage des poêles, etc., $5.50 ; 7 j. de pension, 6 personnes à $1.50, $63 | 112 05 |
| J. J. Johnson, Waterloo à Windsor : billet de passage, $5.60 ; bagage, etc., $1 ; 1 semaine de pension, $10.50 | 17 10 |
| Voyage, J. H. Kenning, $110.11 ; billets de tramway, $206.25 | 316 36 |
| G. W. Taylor : voyage, $12.80 ; pension, $10 ; W. Crowe, 6 repas à 35c., $2.10 | 24 90 |
| Frais de port, $80 ; boîte au bureau de poste, $4 ; messag. et fret, $24.95 ; télégrammes, $1.30. | 110 25 |
| Téléphone, 1 an au 1er août '96, $30 ; encre et mucilage, $9.80 ; glace, $8.80 ; réparations, $1.60 ; 5 item, $2.55 | 52 75 |
| Chatham : C. Dunlop, voyage, $10.85 ; frais de port, $20 ; boîte au B. P., $2 ; messag., 85c | 33 70 |
| Leamington : frais de port | 4 00 |
| *Inspection, Ontario (appointements, $7,500 ; dépenses imprévues, $1,549.50).* | |
| District de Kingston— | |
| W. L. Hamilton, appointements | 2,500 00 |
| do voyage : transport, $242.55 ; frais de subsistance, 111 j., $296 | 538 55 |
| Loyer, W. L. Hamilton, 1 an au 30 juin, $99.96 ; ouv. à la j., $42 ; houille, 5½ tonnes, $22.50. | 164 46 |
| Frais de p., $34.80 ; boîte au B. P., $2 ; télégr., $10.96 ; mess. et fret, $4.98 ; encre, $2.60. | 55 34 |
| Téléphone, 1 an au 1er déc. '96, $25 ; conversations, $2.50 ; rép. les châssis, etc., $7.50 | 35 00 |
| Poêle à houille et montage, $27.55 ; abonnement au *Citizen*, Ottawa, janv. '95-mars '96, $7.25 | 34 80 |
| Boîtes d'emballage, $4.75 ; glace, $2.50 ; accessoires pour gaz, 65c | 7 90 |
| District de Toronto— | |
| John Morrow : appointem., $2,500 ; transport, $102.80 ; frais de subsist., 43 j., $107.20 | 2,710 00 |
| Frais de port, $20.25 ; boîte au bureau de poste, $4 ; télégrammes, $3.23 | 27 48 |
| District de Windsor— | |
| Jas. Gow : appointements, $2,500 ; transport, $244.65 ; frais de subsistance, 97 j., $218 | 2,962 65 |
| Frais de port, $5 ; boîte au bureau de poste, $4 ; télégrammes, $3.82 ; clef, 50c | 13 32 |
| | 195,309 61 |
| Moins—Un vieux poêle | 5 00 |
| Total, porté à la page T—84 | 195,304 61 |

**Accise : Appointements et dépenses imprévues, Québec.**

| | |
|---|---|
| *Joliette (appointements, $2,165.16 ; dépenses imprévues, $396.48).* | |
| Percepteur, R. M. Leprohon, $1,000 ; préposé à l'accise, J. E. E. Marion, $720 | 1,720 00 |
| Sous-percept. : V. P. Lavallée, 11 m., $275 ; J. B. T. Richard, 7 déc.-30 juin, $170.16 | 445 16 |
| R. M. Leprohon, voyage, $2.20 ; C. Guibault, gardien, $24 | 26 20 |
| Téléphone : loyer, 1 an au 20 sept. '96, $15 ; conversations, $2.70 | 17 70 |
| A report | 2,209 06 |

| **Accise: Appointements et dépenses imprévues, Québec**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,209 06 |
| *Joliette*—Fin. | |
| Fr. de p., $44.14 ; boîte au B.P., $2 ; mess., $1.90 ; copie d'un jugement, $1 ; 6 m. item, $3.54. | 52 58 |
| L'Epiphanie : J. P. Daveluy, voyage, $73.50 ; pension, $128.50 ; J. Richard, voyage, $1.50. | 203 50 |
| do frais de port, $8.09 ; escompte sur chèques, $2.25 ; 3 item, 66c | 11 00 |
| Saint-Jacques : J. E. E. Marion, voyage à Joliette, 57 j. à $1.50 | 85 50 |
| *Montréal* (*appointements, $38,832.67 ; dépenses imprévues, $4,974.13*). | |
| Percepteur, H. Lawlor, $1,980 ; s.-percepteurs : D. Macdonald, $1,499.99 ; F. Toupin, $1,430. | 4,909 99 |
| Caissier, E. R. Forest, $1,150 ; comptable, H. Lacours, $1,400 ; aide-compt., J. D. Fox, $1,200. | 3,750 00 |
| P. à l'accise : J. Baby, $750 ; J. P. Beauchamp, $1,000 ; A. Belair, $690 | 2,440 00 |
| do J. B. G. Brabant, $720 ; Wm. Bulmer, $850 ; W. Caven, $1,300 ; H. Codd, $750 | 3,620 00 |
| do J. J. Costigan, $750 ; J. J. Courtney, $850 ; J. P. Daveluy, $735 ; H. G. S. Dixon, $825 | 3,160 00 |
| do L. Dumochel, $850 ; T. Fox, $1,000 ; A. C. Hawkins, $837.59 ; A. Hudon, $1,000 | 3,687 59 |
| do T. M. Lane, $742.58 ; G. Laporte, $750 ; C. P. Mainville, $660 ; T. Malo, $850. | 3,002 58 |
| do J. Manning, $774.99 ; E. Millier, $750 ; D. Murray, $892.50 | 2,417 49 |
| do D. McIntyre, avril-juin, $233.81 ; N. McLanaghan, $850 ; E. C. O'Brien, juillet-mars, $618.74 | 1,702 55 |
| do E. J. O'Flaherty, $720 ; G. E. Panneton, $750 ; A. Pinsonnault, $750 | 2,220 00 |
| do G. L. Perry, juillet-mai, $687.50 ; J. D. Quinn, $700 ; J. S. Reilly, $750 ; A. H. Renaud, $506.66 | 2,644 16 |
| do W. Ryan, $690 ; P. J. Scullion, $645 ; W. J. Scullion, $935 ; F. Vernor, $850 | 3,120 00 |
| do J. Villeneuve, $1,000 ; J. A. Watkins, $750 | 1,750 00 |
| Messager, P. Cullen, juillet-janv | 408 31 |
| Employés temporaires de l'accise— | |
| L. J. A. Compte, 11 m. au 31 mai, $458.26 ; A. A. H. Desaulniers, 9 m., $374.94 | 833 20 |
| J. E. A. Desaulniers, 11 m. au 31 mai, $458.26 ; M. Doheny, 11 m. (moins 1 semaine) au 31 mai, $448.65 | 906 91 |
| J. Giblin, 9 m. au 31 mai à $50 ; M. J. O'Donnell, 4 m. au 31 mai, $166.64 | 616 64 |
| D. J. Kearny, 11 m. au 31 mai, $458.26 ; G. S. Warren, 11 m. au 31 mai, $458.26 | 916 52 |
| Frais de déménagement— | |
| A. C. Hawkins, Brantford à Montréal : transport, $13.45 ; repas et coucher, $3.50 ; pension, 1 semaine, $10.50 | 27 45 |
| D. MacIntyre, Guelph à Montréal : 5 billets de passage, $65 ; main-d'œuvre et matériaux, emballage, $4.50 ; charriage, $12.75 ; fret, $21.41 ; loyer à Guelph, $4.50 ; 7 j. de pension à Montréal, $51.50 ; voitures, etc., $2 | 161 66 |
| Nettoyage des bureaux, Mme A. Brunet, 11 m. au 31 mai | 220 00 |
| Voyage : H. Lawlor, $26.40 ; J. A. Toupin, $3.50 ; E. C. O'Brien, $3.15 ; bill. de tramway, $475 | 508 05 |
| Wm. Ryan : 2 voyages à Chambly, $2.50 ; billet annuel à Lachine, $26.85 ; 217 dîners, $54.25 | 83 60 |
| Frais de port, $115.78 ; télégr., $4.26 ; messag., $57.05 ; charriage, $9.25 ; papeterie, $1.50 | 187 84 |
| Téléphone : loyer, 1 an au 1er nov. 1896, $50 ; convers., $1 ; 1 tonne de houille, $6 ; glace, $9. | 66 00 |
| Gaz, $33.40 ; filtre, $10 ; encre et mucilage, $17.10 ; savon et allumettes, $6.70 | 67 20 |
| Essuie-mains, $4.80 ; ficelle, $3.50 ; balais et brosses, $1.65 ; réparations, $1.50 ; becs à gaz, $1.71 ; tube en caoutchouc, $1.20 ; 11 item, $6.10 | 20 46 |
| Payé en plus sur compte de gaz, remboursé en 1896-97 | 8 60 |
| H. Lawlor, avance, détails en 1896-97 | 350 00 |
| *Québec* (*appointements, $9,304.99 ; dépenses imprévues, $1,917.13*). | |
| Percepteur, G. LaRue, $1,800 ; sous-percepteur, J. H. Cahill, $1,299.96 | 3,099 96 |
| Pr. à l'accise : J. Bourassa, $645 ; O. Bourget, $750 ; J. J. Coleman, $935.05 ; O. Fahey, $750. | 3,080 05 |
| do J. Lemoine, $750 ; L. Lepine, $750 ; J. Rouleau, $750, J. Sexton, $750 | 3,000 00 |
| Messager, P. Timmons, avril-juin | 124 98 |
| Employés temporaires : P. Timmons, janv.-mars, $374.94 ; F. X. Traversey, $499.92 | 874 86 |
| J. H. Cahill, voyages à Saint-Pierre, 34 à $2.50, $85 ; 3 à $3.50, $10.50 : autre voyage, $38.81. | 134 31 |
| J. Sexton, tramway et voitures, $46.35 ; 306 repas à l'entrepôt, $107.10 | 153 45 |
| Tramway et pas. d'eau : J. Bourassa, $8.80 ; J. LaRue, $2 ; L. Lépine, $59.05 ; J. Rouleau, $4.46 | 74 31 |
| F. X. Traversy, voyage, $1.10 ; P. Timmons, repas, $2.50 | 3 60 |
| Frais de dém., Jos. Baby, Montréal à Québec, bill. de pass. s. bateau, $5.50 ; autres dép., $6. | 11 50 |
| Jos. Baby, pension, 31 j., $49.50 ; tramway et passages d'eau, 40c | 49 90 |
| Frais de port, $55 ; boîte au B.P., $6 ; messag., $39.65 ; charriage, $44.65 ; télégr., $1.39 | 146 69 |
| Téléphone, 1 an au 4 oct. '96, $40 ; conversations, 40c. ; encre et mucilage, $5.75 ; glace, $5 | 51 15 |
| Nettoyage des bureaux, J. Griffiths, $120 ; femme de journée, 20½ j. à 80c., $16.40 | 136 40 |
| Boîtes et bout., $10.50 ; filtre, $9 ; plombage, $1.55 ; rideaux, $4 ; alm. des adresses, $3 | 28 05 |
| Posage des double-châssis, $5.50 ; petit niveau, $1.50 ; rép., $4.85 ; menus item, $1.85 | 13 70 |
| Dépenses de saisies | 7 02 |
| C. Robin, Collas et Cie, loyer d'entrepôt, 1 an au 30 juin, Gaspé, $20 ; Paspébiac, $20 | 40 00 |
| Ile à la Meule : loyer, Wm. Leslie, 2 an au 30 juin '96, $40 ; P. Joncas, voyage, $6 ; commission sur mandats-poste, $2.80 ; frais de port, 45c. ; Gaspé, frais de port, 90c | 50 15 |
| Rivière-du-Loup : J. Bourassa, pension, 83 j. $106.50 ; voyage, $4.40 ; frais de port, $4.09 ; nettoyage du bureau, $15 ; buanderie, $8.38 ; charriage, $1.25 ; menus item, $2.42 | 142 04 |
| A reporter | 57,590 56 |

| **Accise : Appointements et dépenses imprévues—Québec**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 57,590 56 |
| *Sherbrooke (appointements, $2,572.71 ; dépenses imprévues, $770.87.)* | |
| Percepteur, A. F. Simpson, $1,380 ; sous-percepteur, E. Chartier, $839.98 | 2,219 98 |
| Sous-percepteur, juin 1896, O. N. E. Boucher, $69.58 ; L. A. Perkins, $36.66 | 106 24 |
| Préposés à l'accise : F. Bowen, 16 mai au 30 juin $63.16 ; F. Gatien, juin, $83.33 ; J. P. Quinn, juin, $100 | 246 49 |
| Commis temporaire, F. C. Bowen à $500 par année, 26 juin au 15 mai | 445 25 |
| J. Waller, voyage, Ottawa à Capelton et retour : billet de chemin de fer, $17.10 ; pension, 17 jrs, $22.50 ; voitures, $7.25 ; divers, $3.15 | 50 00 |
| A. F. Simpson, voyage, $126.90 ; frais de port, $23.60 ; boîte au B.P., $2 ; télégrammes, $10.44 | 162 94 |
| Téléphone, 1 année au 1er oct. '96, $25 ; conversations, $1.95 ; messagerie, $17.70 | 44 65 |
| Nettoyage de bureau, M. Cotton, $33 ; charriage, $1.25 ; mucilage, 50c | 34 75 |
| Capelton : E. Chartier, voyage, $4.23 ; pension, $15 ; frais de port, encre, etc., 55c | 19 78 |
| Granby : frais de port, $12 ; messages de téléphone, $2 ; messagerie, $5.50 | 19 50 |
| *Sorel (appointements, $945 ; dépenses imprévues, $18.35).* | |
| Percepteur, J. J. O. Fortier | 945 00 |
| Frais de port, $2.50 ; boîte au B.P., $2 ; nettoy. de bur., $13 ; messag., encre et mucilage, 85c. | 18 35 |
| *Saint-Hyacinthe (appointements, $1,000 ; dépenses imprévues, $56.45).* | |
| Percepteur, C. A. Boivin : appointements, $1,000 ; voyage, $3.45 | 1,003 45 |
| Gardienne, Albina Tétrault, $30 ; téléphone, 1 an au 15 déc. 1896, $20 ; boîte au B.P., $3 | 53 00 |
| *Saint-Jean (appointements, $2,266.87 ; dépenses imprévues, $481.85).* | |
| Percepteur, O. N. E. Boucher, juillet-mai, $765.37 : sous-percepteur, L. A. Perkins, juillet-mai, $403.26 | 1,168 63 |
| Préposés à l'accise : F. Gatien, juillet-mai, $698.24 ; J. D. Quinn, février-mai, $400 | 1,098 24 |
| O. N. E. Boucher, voyage, $16.90. frais de port, $48.05 ; boîte au B.P., $3 ; télégrammes, $4.40 ; messagerie, $5.90 | 78 25 |
| Bissett et Donaghy, loyer et lumière électrique, 11 m. au 31 mai 1896 | 148 50 |
| Téléphone, 1 an au 15 nov. 1896, $15 ; conversations, $8.25 ; 4 boîtes, $2 ; encre et colle, $2 | 27 25 |
| T. M. Lane : voyage, $7.10 : pension, $30 ; divers, $4.55 | 41 65 |
| Granby : J. D. Dunn, voyage, $32.75 ; pension, $95.30 ; div. repas, téléphones, etc., $11.20 | 139 25 |
| do frais de port, $24.50 ; messager., $7.95 ; escompte sur billets, $1.50 : encre et colle, 75c. | 34 70 |
| do téléphone, 1 an au 31 déc. 1896, $10 ; conversations, $2.25 | 12 25 |
| *Terrebonne (appointements, $900 ; dépenses imprévues, $302.78).* | |
| Percepteur, D. Desroches, $700 ; sous-percepteur, A. Fiset, $200 | 900 00 |
| D. Desroches, voyage, $33.30 ; loyer, 10 m. à $2, 2 mois à $5, $30 | 63 30 |
| R. Slattery à Brownsburg : voyage, $14.75 ; 24 jours de pension, $17 ; frais de port, 50c | 32 25 |
| Frais de port, $83.89 ; messager., $13.60¼ ; téléphone et télégrammes, $1.96 ; charriage, $2.20. | 101 65 |
| J. Roux, soin d'une lampe électrique, $7.20 ; houille, 3½ tonnes à $5.75, $20.13 | 27 33 |
| Agrandir le bureau, $12 ; 36 vgs de tapis, $28.80 ; menus item, $1.70 | 42 50 |
| Saint-Jérôme : voyage, A. Fiset, $5.25 ; frais de port, $11.55 ; boîte de B., $2 ; ouvrage à la journée, $12 ; lampe, $4 ; encre et messagerie, 95c | 35 75 |
| *Trois-Rivières (appointements, $2,150 ; dépenses imprévues, $234.71)* | |
| Percepteur, C. D. Hébert, $1,200 ; sous-percepteur, C. C. Bernier, $200 ; préposé à l'accise, C. J. Duplessis, $750 | 2,150 00 |
| Voyage, C. D. Hébert, $62.80 ; frais de port, $18.50 ; messagerie, $7.10 ; télégrammes, $3.69 ; essuie-mains, $1.05 | 93 14 |
| Téléphone, 1 an au 7 juillet 1896, $25 ; conversations, $1.25 ; encre et mucilage, $4.30 ; menus item, $1.70 | 32 25 |
| Arthabaskaville : C. C. Bernier, voyage, $83.05 ; frais de port, $11.20 ; télégrammes et téléphone, $14.82 ; mucilage, 25c | 109 32 |
| *Inspection, Québec (appointements, $4,800 ; dépenses imprévues, $522.15).* | |
| District de Montréal— | |
| J. E. Vincent : appoint., $2,400 ; transport, $144.55 ; frais de subsistance, $40.70 ; div., 35c. | 2,585 60 |
| District de Québec— | |
| J. M. Lemoine : appointements, $2,400 ; transport, $210.16 ; frais de subsistance, $56.95. | 2,667 11 |
| Téléphone, 1 an au 23 oct. 1896, $60 ; télégrammes. $4.44 ; messagerie et charriage, $1 65 ; boîtes et serrure, $3.35 | 69 44 |
| Total, porté à la page T—84 | 74,618 30 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Accise. appointements et dépenses imprévues, Nouveau-Brunswick.** | |
| *Chatham (appointements, $1,200 ; dépenses imprévues, $36).* | |
| Percepteur, R. A. Lawlor, $1,200 ; nettoyage de bureau, M. A. Johnstone, $20 ; frais de port, $12 ; boîte au B.P., $2 ; encre et mucilage, $2 | 1,236 00 |
| *Saint-Jean (appointements, $8,821.25 ; dépenses imprévues, $515.63).* | |
| Percepteur, R. Atherton, $1,600 ; comptable, T. H. Belyea, $1,000 | 2,600 00 |
| Sous-percepteur : J. A. Clark, $1,200 ; W. Dibblee, $300.04 ; A. M. Hill, $500 | 2,000 04 |
| Préposés à l'accise : J. C. Ferguson, $825 ; W. J. Fitzpatrick, $892.50 ; O. A. Geldart, $818.71. | 2,536 21 |
| do J. R. McClosky, $935 ; B. B. Smyth, $750 | 1,685 00 |
| Commis temporaire, John Cochran, 6 m. au 31 déc. 1895 | 75 00 |
| Voyages à Fairville à 60c. : J. C. Ferguson, 5 voyages, $3 ; J. R. McClosky, 138 voy., $82.80. | 85 80 |
| J. S. Kelly, 97 voyages à l'entrepôt de la Imperial Oil Co. à 60c | 58 20 |
| James Hamilton, inspection du pétrole à Moncton, N.-B., 39 jrs à $2 | 78 00 |
| Frais de port, $89.68 ; boîte au B.P., $4 ; messagerie, $14.79 ; encre et mucilage, $5.25 ; glace, $5 ; wagons, $4.85 | 123 57 |
| Téléphone, 1 an au 1er nov. 1896, $35 ; nettoyage, $18.75 ; buanderie, $5 ; 7 galls. colle, $12.50. | 71 25 |
| Pupitre, $8 ; chaîses, $4.50 ; arranger la clochette électriq, $2 ; savon, $1.05 ; menus item, $1.34. | 16 89 |
| Campobello : commission sur mandats-poste | 6 92 |
| *Inspection, Nouveau-Brunswick (appointements, $2,000 ; dépenses imprévues, $363.02).* | |
| T. Burke : appointements, $2,000 ; transport, $197.83 ; frais de subsistance, 63 jrs, $150.15 ; frais de port, $13.75 ; télégrammes et savon, $1.29 | 2.363 02 |
| Total, porté à la page T—84 | 12,935 90 |
| **Accise : Appointements et dépenses imprévues, N.-E. et I.P.-E.** | |
| *Cap-Breton (appointements, $750 ; dépenses imprévues, $100.21).* | |
| Percepteur, M. A. McDonald, $750 ; nettoyage de bureau, Mary Brown, $24 | 774 00 |
| Voyage, M. A. McDonald, $36.86 ; frais de port, $18.35 ; boîte au B.P., $2 ; télégrammes, 77c. | 57 98 |
| Messages de téléphone, $10.95 ; revolver, $5 ; savon, $1.50 ; essuie-mains, 78c | 18 23 |
| *Halifax (appointements, $9,980.10 ; dépenses imprévues, $407.26).* | |
| Percepteur, H. H. Grant, $1,800 ; sous-percepteur, R. M. King, $1.300 | 3,100 00 |
| Comptable, T. C. James, $1,000 ; messager, A. Gorman, $500 | 1,500 00 |
| Préposés à l'accise : C. W. Blethen, $941.25 ; D. Carroll, $1,000 ; P. Hagarty, $750 | 2,691 25 |
| do H. H. Hubley, $738.87 ; P. Tomkins, $750 ; T. G. Wainwright, $850 | 2,338 87 |
| do J. S. Standish, juillet-septembre | 349 98 |
| H. H. Grant, voyage, $52.08 ; tramways et voitures, $25.63 ; P. Tomkins, tramways, $60 | 137 71 |
| C. W. Blethen, à Dartmouth, 171 voyages à 10c., 75 à 8c. ; voitures, $1.50 | 24 60 |
| Frais de port, $38 ; boîte au B.P., $5 ; messag., $5.15 ; télégr., $3.42 ; encre et mucilage, $19.05. | 70 62 |
| Téléphone, 1 an au 1er sept. 1896, $35 ; nettoyage de bureau, Mme Evans, $96 | 131 00 |
| Savon et allumettes, $5.65 ; essuie-mains, $3 ; glace, $4 ; menus item, $1.80 | 14 45 |
| Amherst, frais de port, $12 ; Truro, frais de port, $15.18 ; Weymouth, frais de port, $1.70 | 28 88 |
| *Pictou (appointements, $885 : dépenses imprévues, $114.83).* | |
| Percepteur, P. Fraser : appointements, $885 ; voyage, $27.74 | 912 74 |
| Gardienne, Lucy Chisholm, $48 ; eau fournie, $5 ; 2 poêles à gaz et bouilloire, $6 | 59 00 |
| Frais de port, $11 ; télégrammes et messagerie, $1.09 ; vilebrequin et mèches, $1.30 | 13 39 |
| Encre et mucilage, $2.65 ; bassin, pot, seau et boîte à savon, $2.90 ; menus item, $4.67 | 10 22 |
| Antigonish, frais de port, $2.22 ; New-Glasgow, frais de port, $2.26 | 4 48 |
| *Yarmouth (appointements, $1,750 : dépenses imprévues, $34.92).* | |
| Percepteur, W. M. Dustan, $1,000 ; prèposé à l'accise, H. D. Munro, $750 | 1,750 00 |
| Voyage, W. M. Dustan, $6.20 ; frais de port, $14 ; boîte au B.P., $2 | 22 20 |
| Nettoyage de bureau, $4 ; étui en cuir, $2.25 ; encre et mucilage, $1.50 ; divers, 85c | 8 60 |
| Weymouth, frais de port | 4 12 |
| *Charlottetown (appointements, $2,200 ; dépenses imprévues, $94).* | |
| Percepteur, S. C. Nash, $1,200 ; sous-percepteur, T. Moore, $1,000 | 2,200 00 |
| Gardienne, Rose Mahon, $48 ; loyer du hangar à l'huile, 1 an au 21 mai '96, $30 | 78 00 |
| Frais de port, $4.20 ; boîte au B.P, $3 ; messagerie et charr., $1.15 ; encre et mucilage, $2.65. | 11 00 |
| Alcool, huile, etc., employés pour épreuves, $2.85 ; réparations, $1 ; divers, $1.15 | 5 00 |
| A reporter | 16,316 32 |

| Accise : Appointements et dépenses imprèvues, N.-E. et I.P.-E.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.... | 16,316 32 |
| *Inspection, N.-E. et I.P.-E. (appointements, $2,291.63 ; dépenses imprévues, $538.19).* | |
| R. Borradaile : appoint., juillet-mai, $2,291.63 ; transport, $252.25 ; frais de subsist., $67.80. | 2,611 68 |
| T. Burke : transport, $67.76 ; frais de subsistance, $50.50.... | 118 26 |
| Téléphone 1 an au 1er sept. '96, $25 ; frais de port, $36.57 ; boîte au B. P., $3.... | 64 57 |
| Télégrammes, $30.79 ; encre et mucilage, $2.15 ; papeterie, $1.62 ; 2 item, 75c.... | 35 31 |
| | 19,146 14 |
| Moins—Montant payé à M. A. McDonald, Cap-Breton, en '96-97.... | 33 36 |
| Total, porté à la page T—84.... | 19,112 78 |
| **Accise : Appoint. et dépenses imprévues, Manitoba et Territ. du N.-O.** | |
| *Winnipeg (appointements, $10,859.29 ; dépenses imprévues, $2,916.05).* | |
| Percepteur, H. A. Costigan, $2,200 ; comptable : A. Code, $1,025 ; W. L. Hawkins, $1,200.. | 4,425 00 |
| Sous-percepteurs : W. J. Christie, $1,500 ; J. W. Colcleugh, $500 ; P. Thomas, $900.... | 2,900 00 |
| do R. J. M. Girdlestone, $1,000 ; S. B. Jamieson, 7 déc. au 30 juin $170.16 ; H. E. Ross, avril-juin, $24.99.... | 1,195 15 |
| Proposé à l'accise : Jas. Davis, janv.-avril, $311.64 ; A. C. Larivière, $645.... | 956 64 |
| do X. Saucier, $850 ; R. S. R. Wardell, juillet-mars, $532.50.... | 1,382 50 |
| Employés temporaires : F. M. O'Meara, 12 m., $499.92 ; G. W. Girdlestone, 16 avril au 30 juin, $103.87 ; T. H. Verner, 9 juin au 30 juin '96, $30.14.... | 633 93 |
| Messager, Jesse Gerrard, $732 ; lavage de plancher, Mary Pugsley, $33.... | 765 00 |
| H. A. Costigan, voyage, $499.85 ; louage de voiture, J. Brain, $16.50. A. C. Larivière, voyage, $11.35 ; pension, $14.... | 541 70 |
| Billets de tramway, $93.45 ; frais de port, $112.30 ; boîte au B. P., $6 ; télégrammes, $32.26 ; 6 clefs, $2.10.... | 246 11 |
| Téléphone, 1 an au 1er juillet '96, $50 ; encre et mucilage, $7.05 ; glace, $3 ; réparat., 6.25... | 66 30 |
| Messag. et transp., $27.45 ; blanch. d'essuie-mains, $12 ; savon et allum., $2.40 ; 2 item, $1.75. | 43 60 |
| Brandon : R. J. M. Girdlestone, gardien, $120 ; louage de cheval, $24 ; frais de port, $18.61 ; boîte au B. P., $3.... | 165 61 |
| Brandon : F. H. Hesson, commission sur perception de l'accise.... | 25 00 |
| Portage-la-Prairie : loyer, P. Thomas, $120 ; frais de port, $20.50 ; boîte au B. P., $2.50 ; encre, etc., $1.10.... | 144 10 |
| Prince-Albert : loyer, H. E. Ross, $120 ; frais de port, $9.50.... | 129 50 |
| Portage-du-Rat : loyer, J. W. Colcleugh, $120 ; frais de port, $8.55 ; encre, etc., $3.05.... | 131 60 |
| Frais de port : Gretna, $10 ; Virden, $10 ; Selkirk, $3.60.... | 23 60 |
| *Calgary (appointements, $2,699.91 ; dépenses imprévues, $863.04).* | |
| Percepteur, T. S. Gosnell, $1,400 ; sous-percepteur, G. C. Ives, avril-juin, $99.99.... | 1,499 99 |
| Sous-percepteurs : T. Dowling, $1,000 ; H. D. Osborne, $199.92.... | 1,199 92 |
| T. S. Gosnell : voyage, $376 ; voiture de louage à la brasserie, 124 voyages à $1.25.... | 531 00 |
| Frais de port ; boîte au B. P., $3 ; télégrammes, $2.94.... | 22 94 |
| Nettoyage, G. L. Fraser, $120 ; essuie-mains, savon et allumettes, $1.20 ; 3 item, $1.65.... | 122 85 |
| Edmonton : loyer, H. D. Osborne, 11 m., $110 ; voiture de louage à la brasserie, 49 voyages à $1, $49 ; frais de port, encre, etc., $5.25.... | 164 25 |
| Lethbridge : louage de voiture, $9 ; frais de port, encre, etc., $10.... | 19 00 |
| Anthracite : frais de port, encre, etc.... | 3 00 |
| *Inspection, Manitoba et T.N.-O. (appointements, $2,500 ; dépenses imprévues, $647.32).* | |
| J. K. Barrett : appointments, $2,500 ; transport, $121.85 ; frais de subsistance, 23 j., $63.70.. | 2,685 55 |
| Rent, N. Bawlf, 1 an au 30 juin '96, $360 ; frais de port, $39.22 ; boîte au B.P., $4 ; télég., $9.95 | 413 17 |
| Frais de messagerie, $27.20 ; déménager au nouveau bureau, $8.25 ; encre et mucilage, $10.65 ; almanach des adresses, $2.50.... | 48 60 |
| Total, reporté à la page T—84.... | 20,485 61 |
| **Accise : Appointements et dépenses imprévues, Colombie-Britannique.** | |
| *Vancouver (appointements, $5,329.89 ; dépenses imprévues, $1,689.10).* | |
| Percepteur, J. E. Miller, $1,500 : sous-percepteurs : A. Bishop, $250 ; R. Blundell, $600.... | 2,350 00 |
| Sous-percepteurs : E. A. Harvey, $900 ; E. H. Jones, août-juin $366.63.... | 1,266 63 |
| do J. A. Monteith, juillet-fév., $200 ; G. F. Parson, juillet-fév., $133.28.... | 333 28 |
| do C. H. Parson, avril-juin, $49.98 ; E. B. Parkinson, $630 ; W. Wolfender, $700 | 1,379 98 |
| Employés temporaires : G. F. Parson, sous-percepteur, Golden, du 15 au 31 mai '95.... | 8 77 |
| J. E. Miller, transport, $227.55 ; dépenses personnelles, $135.25 ; louage de cheval, $38.50... | 401 30 |
| Voyage, A. E. Harvey, $49.50 ; billets de tramway, $45.65.... | 95 15 |
| A reporter.... | 5,835 11 |

| **Accise: Appointem. et dépenses imprévues, Colombie-Britannique**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 5,835 11 |
| *Vancouver*—Fin. | |
| Frais de port, $90.44; boite au B. P. au 31 déc. '96, $9; télég., $3.20; messagerie, $24.30 | 126 94 |
| Téléphone: loyer, 11 m. au 31 mai $44; conversations, $2.44; papeterie, $1.35 | 47 79 |
| Nettoyer le bureau: A. King, 11 m. au 31 mai $88; blanchissage d'essuie-mains, $5.50 | 93 50 |
| Encre et mucilage, $3.90; réparations, $4.40; charriage, 50c | 8 80 |
| Nelson: loyer, E. Applenhaite, juin '95-avril '96 | 165 00 |
| Frais de port, $4.50; boîte au B. P., $4.50; dépenses, $2.65; télégramm, 90c.; réparat., 50c.. | 13 05 |
| New-Westminster: W. Wolfenden, voyage, $22; J. McMurphy, gardien, 11 m. au 31 mai $55. | 77 00 |
| Frais de port, $9; boîte au B. P., $3; messagerie $1.45; tampon hectographe, $1.50 | 14 95 |
| Kamloops: loyer, E. H. Jones, 9 m. au 1er avril $90; frais de port, $7.14; messag., $1.30 | 98 44 |
| Kaslo: frais de port, $4.15; messagerie, $3 | 7 15 |
| Revelstoke: J. D. Graham, sous-percepteur, 9 m. au 31 mars, $150; frais de port, $3 | 153 00 |
| Golden: loyer, H. B. Alexander, 10 m. au 31 mars, $70; frais de port, $6; messag., $6.20 | 82 20 |
| Pupitre et accessoires, $20; 2 chaises, $5; serrure, $3; papeterie, 40c | 28 40 |
| Rossland: W. S. Jones, 1er mai au 30 juin '95, $16.66; 6 m. au 31 déc. $50; frais de port, $1. | 67 66 |
| J. E. Miller, avance, détails en 1896-97 | 200 00 |
| *Victoria (appointements, $4,200; dépenses imprévues, $1,077.31).* | |
| Percepteur, R. Jones, $1,500; sous-percept.: W. K. Leighton, $300; D. O'Sullivan, $900 | 2,700 00 |
| Préposé à l'accise: Geo. Henwood, $950; A. H. Ridgman, d'août à juin, $550 | 1,500 00 |
| Employés temporaires: A. H. Ridgman, juilet, $41.66; F. S. Spain, 1er avril au 30 juin, $25 | 66 66 |
| C. Perkins: messager et gardien, $480; blanchissage d'essuie-mains, $12 | 492 00 |
| Voyage: D. O'Sullivan, $17; R. Jones, $206.80; louage de cheval, $9 | 232 80 |
| Frais de port, $39; boîte au B. P., $6; télégrammes, $5.70; messagerie et transport, $66.50. | 117 20 |
| *Colonist*, 1 an à sept., 1896, $10; encre et mucilage, $6.25; papeterie, $7.65 | 23 90 |
| Plumeau et torchons, $4; savon et allumettes, $2; tuyau en caoutch., $1.50; divers, $2.25 | 9 75 |
| Nanaïmo: loyer, A. F. Green, 11 m., $110; T. Morgan, 1 m., $10; frais de port, $15 | 135 00 |
| *Inspections, C.-B., (appointements, $2,500; dépenses imprévues, $725.55).* | |
| Wm. Gill, appointements | 2,500 00 |
| do transport, $400.80; frais de subsistance, 86 j., $324.75 | 725 55 |
| Total, reporté à la page T—84. | 15,521 85 |

**Accise, dépenses génerales.**

*(Appointements, $1,006.66; dépenses imprévues, $12,631.66).*

| | |
|---|---|
| Appointements à Ottawa ... (Page T—85; | 1,006 66 |
| Inspecteur en chef du revenu de l'intérieur, W. J. Gerald, Ottawa—voyage: transp, $180.65; frais de subsistance, 45 j., $140.40 | 321 05 |
| Téléphone, 1 an au 30 juin '96, $35; télégrammes, $3.42 | 38 42 |
| Inspecteur des fabriques en entrepôt, John Morrow, Toronto—Voyage: transport, $124.20; frais de subsistance, 27 j., $89.75 | 213 95 |
| Frais judiciaires— | |
| Aikins, Culver et McLeneghan, Winnipeg, $4; C. P. Angers, C.Q., Québec, $136.33 | 140 33 |
| L. N. Asselin, C.R., Rimouski, $54.80; A. J. Bender, Montmagny, $488.05 | 542 85 |
| Borden, Ritchie et Cie, Halifax, $335.51; H. B. Brown, Sherbrooke, $207.31 | 542 82 |
| Creasor et Smith, Owen-Sound, $21.60; L. B. Dionne, Fraserville, $166.35 | 187 95 |
| L. B. Dionne, avance pour services *re* Reine *vs* Dugal | 50 00 |
| J. E. Faribault, L'Assomption, $6.15; Ernest Gregory, Antigonish, $80 | 86 15 |
| Gilmour et Hastings, Winnipeg, $20; John S. Hall, Montréal, $362.10 | 382 10 |
| W. J. Keating, Fort-Frances, $20; J. I. Lavery, Québec, $622.83 | 642 83 |
| Lussier et Gendron, Saint-Hyacinthe, $20; Jos. Martel, Joliette, $40 | 60 00 |
| J. E. Methot, Arthabaskaville, $325.06; Meredith et Fisher, London, Ont., $20 | 345 06 |
| J. N. A. McConville, Joliette, $221.45; Wm. McDonald, Truro, $31.50 | 252 95 |
| D. McLennan, Port-Hood, $223.15; W. B. Nantel, Saint-Jérôme, $36.60 | 259 75 |
| A. Olivier, Trois-Rivières, $69.10; J. A. Richard, Drummondville, $31.60 | 100 70 |
| L. Taschereau, Saint-Joseph, Beauce, $359.05; C. J. C. Wurtele, Sorel, $26.65 | 385 70 |
| Registraire, cour de l'échiquier, honoraire pour ordonnance de prêter main-forte | 2 90 |
| Juge M. M. C. Desnoyers, Montréal— | |
| Tenir 15 séances, $300; commis et sténographe, $10; voyage, $11.10; frais de port, 36c.. | 321 46 |
| L. W. Sicotte, J.P.: tenir 4 séances, $80; frais de voyage, $12.80 | 92 80 |
| R. M. Leprohon, honoraires de sténographe *re* Reine *vs.* M. Lafortune | 27 75 |
| Thos. Westman, voyage: 2 voyages de retour, Toronto à Ottawa, $31.20; wagon-lit et voitures, $10; pension à Ottawa, du 8 juillet au 16 août, du 9 janvier au 27 février, $104.73; buanderie, $2.46 | 148 39 |
| Bailey, Geo., ouvrage et matériaux | 16 85 |
| Birkett, Thos.: vis, clous et crochets, $9; forets, $3.30; diverse ferronnerie, $5.11 | 17 41 |
| A reporter | 6,186 83 |

| Accise—Dépenses en général—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,186 83 |
| Graham, Dr. K. D. : ¼ grosse bouteilles de 20 onces | 8 00 |
| Harris et Campbell, 100 pds de bois blanc américain | 6 50 |
| Howe, Wm. : réparer, vernisser et ajuster des clefs pour 50 serrures à 60c. ; réparer 15 sceaux à 25c | 33 75 |
| O'Connor, D., jeune, bois de service | 28 08 |
| Oertling, L., 24 pétrolomètres | 235 06 |
| Pritchard et Andrews : 54 rouleaux à $2 ; rajuster 45 rouleaux à $1 ; 6 dateurs à $2.50 ; 10 poinçons à $2 ; 7 poinçons à 60c. ; 10 grands poinçons à 90c. ; 10 boîtes en cuir à 6c. ; réparations, $17.95 ; 4 item, $1.80 | 221 55 |
| Wiser, J. P. et Fils, 18 barils à $2 | 36 00 |
| Diverses dépenses à Ottawa— | |
| Messageries : Cie de messageries Dominion, $60.60 ; Cie de mess., Canadienne, $71.90 | 132 50 |
| 1 gall. pétrole, 20c. ; 1½ gall. mélasse, 75c | 0 95 |
| Lithographie | 1,372 00 |
| Bureau de la papeterie du gouvernement, papeterie | 846 62 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, papier et reliure | 4,361 40 |
| | 13,469 24 |
| Moins—Remboursé par A. F. Simpson | 80 92 |
| | 13,388 32 |
| G. W. Taylor, avance à compte de déplacement | 150 00 |
| John Spence, avance à compte du déplacement de D. J. Walsh | 100 00 |
| Total reporté à la page T—84 | 13,638 32 |

| Supplément d'appoint. des préposés aux grandes distilleries et fabriques. | |
|---|---|
| Allen, G. A., Windsor, Ont., $100 ; Baby, W. A. D., Hamilton, Ont., $150 | 250 00 |
| Bayard, G. A., London, Ont., $60 ; Bell, J. E., Toronto, Ont., $100 | 160 00 |
| Bish, P., Guelph, Ont., $100 ; Bouteiller, G. A., Guelph, Ont., $100 | 200 00 |
| Brennan, D. J., Windsor, Ont., $100 ; Brennan, John, Windsor, Ont., $100 | 200 00 |
| Cahill, J. W., Windsor, Ont., $100 ; Cameron, D. M., Hamilton, Ont., $200 | 300 00 |
| Cavan, W., Montréal, Qué., $200 ; Coleman, J. J., Québec, Qué., $150 | 350 00 |
| Conway, B. J., Hamilton, Ont., $100 ; Crotty, John, Windsor, Ont., $100 | 200 00 |
| Crowe, W., Windsor, Ont., $138.46 ; Dawson, W., Toronto, Ont., $150 | 288 46 |
| Dudley, W. H., Toronto, Ont., $31.18 ; Falconer, J. E., Windsor, Ont., $100 | 131 18 |
| Flynn, D., Toronto, Ont., $100 ; Gerald, C., Windsor, Ont., $200 | 300 00 |
| Gerald, W. H., Prescott, $150 ; Goodman, A. W., Toronto, Ont., $91.66 | 241 66 |
| Gow, J. E., Prescott, Ont., $150 ; Hagarty, P., Halifax, N.-E., $50 | 200 00 |
| Howard, W. W. S., Toronto, Ont., $100 ; Howie, A., Guelph, Ont., $150 | 250 00 |
| Hurst, L. B., Toronto, Ont., $22.80 ; Iler, B., Toronto, Ont., $200 | 222 80 |
| Jamieson, R. C., Toronto, Ont., $100 ; Johnson, J. J., Guelph, $63.88 | 163 88 |
| Johnston, Geo. E., Prescott, Ont., $100 ; Keeler, G. S., Prescott, Ont., $100 | 200 00 |
| Keogh, P. M., Windsor, Ont., $100 ; Kilroy, E. T., Windsor, Ont., $100 | 200 00 |
| Lépine, L., Québec, Qué., $75 ; Marcon, F., Windsor, Ont., $38.88 | 113 88 |
| Mason, F., Perth, Ont., $100 ; Macdonald, J. A., Kingston, Ont., $76.92 | 176 92 |
| McCoy, Wm., Belleville, Ont., $150 ; Millier, E., Montréal, Qué., $150 | 300 00 |
| O'Leary, T. J., Toronto, Ont., $100 ; Spereman, Jas., Belleville, Ont., $200 | 300 00 |
| Standish, J. G., Halifax, N.S., $100 ; Taylor, G. W., Toronto, Ont., $6.59 | 106 59 |
| Thomas, R., Windsor, Ont., $100 ; Tompkins, P., Halifax, N.-E., $150 | 250 00 |
| Weir, Jas., Hamilton, Ont., $100 ; Woodward, G. W., Guelph, Ont., $100 | 200 00 |
| Total reporté à la page T—84 | 5,305 37 |

| Supplément d'appointements en outre dos inspections spéciales. | |
|---|---|
| Bayard, G. A., London, Ont., $39.44 ; Beauchamp, J. P., Montréal, Qué., $50 | 89 44 |
| Foster, H., Pétrolia, Ont., $100 ; Malo, T., Montréal, Qué., $100 | 200 00 |
| Marcon, F. E., Windsor, Ont., $60.74 ; Murray, A. E., Toronto, Ont., $100 | 160 74 |
| Murray, D., Montréal, Qué., $100 ; Quinn, J. D., Montréal, Qué., $75 | 175 00 |
| Scullion, W. J., Montréal, Qué., $100 ; Sexton, J., Québec, Qué., $100 | 200 00 |
| Walsh, D. J., Toronto, Ont | 16 66 |
| Total reporté à la page T—84 | 841 84 |

**Service douanier.**

*Appointements des douaniers ($2,190.31).*

| | |
|---|---|
| Ottawa, C. Curless | 1,200 00 |
| Saint-Jean, N.-B., John T. Kelly, $700 ; James Kelly, 17 mars au 31 juin, $290.31 | 990 31 |
| A reporter | 2,190 31 |

**Service douanier**—*Fin.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,190 31 |
| *Dépenses imprévues ($7,289.91).* | |
| Bureau de la papeterie du gouvernement, papeterie | 17 16 |
| C. Curless, balance du compte de voyages pour août 1893 | 73 82 |
| Brockville: James Clark, appointements, 9 m. au 30 juin, $749.97; transport, $59; frais de subsistance, $35.10 | 844 07 |
| Ottawa: R. Slattery, voyage | 5 80 |
| Owen-Sound: W. J. Graham, voyage, $12.40; constable, $1.50 | 13 90 |
| Stratford: A. Caven, voyage, $18.80; constable, $2 | 20 80 |
| Toronto: douanier temporaire, J. J. Cosgrove, 7 janvier au 30 juin | 482 40 |
| do do E. Floody, $272.29; C. H. French, $58.33; J. Huntley, $195.16. | 525 78 |
| do voyage: W. H. Dudley, $5; C. H. French, $32.25; J. Huntley, $45.55 | 82 80 |
| do do M. Shanacy, $64 25; W. C. Stratton, $42.01 | 106 26 |
| do agence de serv. secr. McKinnon, $20; constab., $13.35; télég. et fr. de port, 56c. | 33 91 |
| Montréal: G.N. Brabant, frais de voyages, imputés à Joliette, $24.50; Montréal, $14.50; Terrebonne, $27.90 | 66 90 |
| Montréal: payé pour renseignements, $5; dépenses du constable, $10 | 15 00 |
| do J. A. Watkins, voyage | 3 70 |
| Québec, voyage: G. LaRue, $24; O. Bourget, $94.83; J. Bourassa, $38.59; P. Dubé, $19.20. | 176 62 |
| do E. Floody: transport, $55.65; frais de subsistance, $67 | 122 65 |
| do constables, $12: charriage, $19.25; télégrammes, frais de port, etc., $1.94 | 33 19 |
| Sherbrooke, voyage: E. Chartier, $1.50; A. F. Simpson, $479.57 | 481 07 |
| do Geo Long, temps et emballage | 2 50 |
| Saint-Hyacinthe, C. A. Boivin, voyage | 8 50 |
| Saint-Jean, douaniers temporair.: A. F. Belliveau, $150.06; F. D. Giberson, $96; F. Bossé, $25. | 271 06 |
| do voyage: F. D. Giberson, $124.50; James Kelly, transport, $166.20; frais de subsistance, 54 j., $116.75; constable, $5 | 412 45 |
| Cap-Breton: J. C. Bourinot, douanier, 12 m. au 19 avril | 200 00 |
| do voyage: J. C. Bourinot, $40.25; A. Gorman, $17.14 | 57 39 |
| Halifax: douanier temporaire, C. R. Bell, 6 m. au 30 juin | 99 97 |
| do H. H. Grant, voyage, $105.91; mandats-poste, 30c | 106 21 |
| Pictou: H. Macdonald, douanier temporaire, Addington Forks, 1 an au 30 juin | 200 00 |
| do do voyage, $14; frais de port, 55c | 14 55 |
| do John Leydon, douanier temporaire, Tracadie, 1 an au 30 juin | 200 00 |
| Yarmouth, douanier temporaire, J. R. Kinney, 2 m. au 16 février | 124 00 |
| District de la Nouvelle-Ecosse, R., Borradaile, payé pour renseignements | 34 00 |
| Winnipeg: H. A. Costigan, transport, $78.40; frais de subsistance, 18 j., $40.75 | 119 15 |
| District du Manitoba, J. K. Barrett, voyage | 22 95 |
| Vancouver, voyage: J. A. Monteith, $15; J. E. Miller, $5.50 | 20 50 |
| Paiem. aux officiers du revenu de l'int. p. payer dénon. ½ du prix de la val. des march. saisies—T. Alexander, $12.75; M. Battle, $6.05; C. A. Boivin, $52; O. N. E. Boucher, $10.50; H. A. Costigan, $8.75; D. Desroches, $35.32; J. J. O. Fortier, $37; P. Fraser, $6.13; W. J. Graham, $3; H. H. Grant, $40.25; C. D. Hébert, $52.02; H. Lawlor, $110.23; G. LaRue, $604.22; R. M. Leprohon, $36.45; J. E. Marion, 5c.; J. E. Miller, $99.25; M. A. McDonald, $159.60; A. F. Simpson, $174.55; W. C. Stratton, $5.23 | 1,453 35 |
| Paiem. aux offic. du rev. de l'int., pour payer aux dén, le ½ des amendes imp. mais non perçues— | |
| T. Alexander, $50; M. Battle, $75; R. Borradaile, $150; D. Desroches, $25 | 300 00 |
| J. J. O. Fortier, $25; H. H. Grant, $25; C. D. Hébert, $50; G. LaRue, $75 | 175 00 |
| H. Lawlor, $187.50; M. A. McDonald, $175 | 362 50 |
| Total reporté à la page T—84 | 9,480 22 |

**Timbres pour tabacs importés et canadien.**

| | |
|---|---|
| British American Bank Note Co., timbres— | |
| Coupon: 428,740 à $5 le M.; relier 628 livres à 30c | 2,332 10 |
| Tabac: 107,000 à $2.50 le M.; 538,000 à $2 le M.; 5,246,233 à $1.40 le M | 8.688 22 |
| Cigares: 315,995 à $2.50 le M.; 2,157,553 à $2.25 le M.; 376,895 à $2.20 le M | 6,473 68 |
| Cigarettes: 10,318,500 à 22c. le M.; 17,800 à 90c. le M | 2,286 09 |
| Timbres pour tabac à priser, 24,500 à $2.50 le M | 61 25 |
| Etiquettes pour bouteilles, 1,575,000 à 70c. le M | 1,102 50 |
| | 20,943 84 |
| MOINS—Montant payé en plus en 1894-95 (rapport de'95, page T—78) | 100 00 |
| Total reporté à la page T—84 | 20,843 84 |

| Allocations aux percepteurs des douanes sur droits perçus. | $ c. |
|---|---|
| Baldwin, John E., sous-percepteur des douanes, Bathurst, 5 p. 100 sur $207.98 | 10 40 |
| Beauchesne, P. C., percepteur des douanes, Paspébiac, commission sur $3,334 | 150 00 |
| Bedell, Geo. A., sous-percepteur des douanes, Andover, 5 p. 100 sur $46.51 | 2 31 |
| Binney, J. W., percepteur des douanes, Moncton, commission sur $14,346.97 | 250 00 |
| Blair, H. C., do Truro, commission sur $10,532.91 | 250 00 |
| Boyd, A., do Antigonish, commission sur $6,271.37 | 200 00 |
| Cameron, A. McK., douanier, Meaford, commission sur $4,155.64 | 150 00 |
| Champness, F., percepteur des douanes, Lethbridge, 5 p. 100 sur $2,550.82 | 127 54 |
| Clark, Alex. J., do Campobello, 5 p. 100 sur $2,025.13 | 101 25 |
| Davis, A. D., do intérimaire, Valleyfield, commission sur $20,610.37 | 250 00 |
| Elliott, Geo. M., do Napanee, commission sur $10,851.90 | 250 00 |
| Gauvin, N., do Rivière-du-Loup, commission sur $10,119.32 | 250 00 |
| Gilhuly, R. H., P.M., Selkirk-Ouest, 5 p. 100 sur $2,208.91 | 110 45 |
| Hamilton, A. G., percepteur des douanes, Sydney-Nord, commission sur $4,781.62 | 150 00 |
| Hogg, W. A., do Collingwood, commission sur $21,553.91 | 250 00 |
| Jameson, S. B., sous-percepteur des douanes, Régina, 5 p. 100 sur $2,691.44 | 134 57 |
| Joncas, P. L., percepteur des douanes, Iles de la Madeleine, 5 p. 100 sur $374.75 | 18 74 |
| Jones, E. H., sous-percepteur des douanes, Kamloops, commission sur $9,628.11 | 200 00 |
| Jones, Norman, aide do Weymouth, commission sur $3,156.25 | 150 00 |
| Kavanagh, A. J., percepteur des douanes, Gaspé, 5 p. 100 sur $908 | 45 40 |
| Leahy, David, sous-percepteur des douanes, Bathurst, 5 p. 100 sur $431.57 | 21 57 |
| Little, W. F., do intérimaire, Anthracite, Cal., 5 p. 100 sur $130.41 | 6 52 |
| McDonald, J. F., percepteur des douanes, New-Glasgow, commission sur $50.35 | 200 00 |
| McGuire, F. J., do Trenton, commission sur $3,666.83 | 150 00 |
| Milner, W. C., sous-percept. des douanes, Sackville, commission sur $5,505.71 | 200 00 |
| Ormeston, John, percepteur des douanes, Gananoque, commission sur $5,048.06 | 200 00 |
| Park, Wm. A., do Newcastle, commission sur $10,030 | 250 00 |
| Ratchford, C. E., do Amherst, commission sur $5,929.12 | 200 00 |
| Rayburn, R., do Deseronto, commission sur $5,035.50 | 200 00 |
| Robidoux, Ferd., sous-percepteur, Shédiac, 5 p. 100 sur $367 | 18 36 |
| Ross, Walter T., percepteur des douanes, Picton, Ont., 5 p. 100 sur $1,238.81 | 61 94 |
| Ross, H. E., sous-insp. P. et M., Prince-Albert, 5 p. 100 sur $1,471.39 | 73 57 |
| Scarth, W. F., P.M., Virden, commission sur $5,457.38 | 200 00 |
| Stanley, T. D., sous-percepteur, R. I., St-Mary, commission sur $5,853.59 | 200 00 |
| Street, A. F., percepteur des douanes, Frédericton, commission sur $23,094.47 | 250 00 |
| Tenant, J. F., sous-percepteur des douanes, Gretna, commission sur $3,054.90 | 150 00 |
| Wallace, G. H., sous-percepteur R. I., Sussex, N.-B., 5 p. 100 sur $1,608.50 | 80 42 |
| Williamson, A. M., douanier, Kincardine, 5 p. 100 sur $1,877.14 | 93 85 |
| Total reporté à la page T—84 | 5,606 89 |
| **Commission sur la vente d'estampilles pour le tabac en torquettes.** | |
| Payé par R. M. Leprohon, percepteur, Joliette— | |
| Mlle G. Archambault, Saint-Alexis, 5 p. 100 sur $1,317.50, timbres vendus; 10 p. 100 sur $2.50, timbres vendus | 66 13 |
| E. Ferland, Saint-Alexis, 5 p. 100 sur $10, timbres vendus | 0 50 |
| Total reporté à la page T—84 | 66 63 |
| **Alcool méthylique.** | |
| Appointements à Ottawa (Page T—85) | 3,686 65 |
| Mme S. Dunn, nettoyage de bureau, 12 m. à $10 ; blanch. d'essuie-mains, 65 douz. à 20c | 133 00 |
| Jos. Kavanagh, loyer d'entrepôt, 1 an au 30 avril 1896, $800 ; W. H. Gerald, voyage, $9.25 | 809 25 |
| Taxes d'eau, 1 an au 1er juillet 1896 : entrepôt, $12.80 ; logement du gardien, $8 | 20 80 |
| Téléphone, 1 an au 1er déc. 1896, $40 ; billets de tramway, $63.75 ; aide à l'entrepôt, $12.05 | 115 80 |
| Ottawa Electric Co. : cour. p. le moteur, 1 an, $125 ; éclair., $19.22 ; loy. du compt., $3 ; huile, 40c. | 147 62 |
| Houille à $6 la tonne : W. L. Donnelly, 6 tonnes ; P. R. Quain, 6 tonnes : O'Reilly et Heney, 5 tonnes ; A. Spittal et Cie, 5 tonnes | 132 00 |
| W. Graham : peinture et térébenthine, $43.04 ; chiffons de coton, $2.80 ; colle, $4.90 ; ferronnerie, $5.50 ; boyau de 50 pds, $16 | 72 24 |
| D. Storey : 2,610 bondes, $39.06 ; 500 chevilles, $7.50 ; T. Lawson, 12 bondes, $13.20 | 59 76 |
| P. Bois : réparer des barils, $93.25 ; 3 bidons, $6.50 ; J. Enright, 1 bidon, $2 | 101 75 |
| Réparer chaudière et pompes, $12.40 ; bois de service, $4.80 : glace, $3.90 ; gr. toile, $4.50 | 25 60 |
| Auvent, $9 ; encre, savon et allumet., $3.25 ; produits chim., $3 ; vitres, $5.75 : 3 item, $3.60. | 24 60 |
| P. Beneteau, Windsor : 1,161·27 galls de spiritueux de preuve à 39·9c., 18 barils à $2 | 499 34 |
| H. Collier, Binghampton, N.-Y. ; esprit de bois, 4,691 galls à 90c. ; com. sur traite, $5.28 | 4,227 18 |
| The Eastern Trust Co., Halifax, 89·54 galls de spiritueux de preuve à 39·9c. | 35 72 |
| Gooderham et Worts, Toronto : 20,507·67 galls d'alcool de preuve n° 2 à 39·9c. ; 250 brls à $2.50. | 8,807 58 |
| Hamilton Distillery Co., 13,516·81 galls d'alcool de preuve n° 2 à 39·9c. ; 200 brls à $2.50 | 5,893 21 |
| The Rathbun Co., Deseronto, 12,381·90 galls d'alcool méthylique de preuve à $1.60 | 19,811 02 |
| Jos. E. Seagram, Waterloo : 9,840·28 galls d'alcool de preuve n° 2 à 39·9c. ; 150 brls à $2.50 | 4,301 28 |
| H. Walker et Fils, Walkerville : 28,529·34 galls d'alcool de preuve n° 2 à 39·9c. ; 420 brls à $2.50 | 12,433 20 |
| A reporter | 61,337 60 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Alcool méthylique**—*Fin.* | |
| Report | 61,337 60 |
| J. P. Wiser et Fils, Prescott : 17,560·80 galls de spiritueux non potables 39·9c. ; 260 brls à $2.50. | 7,656 75 |
| Fret : ch. de fer Canadien du Pacifique, $1,325.52 ; ch. de fer Canada-Atlantique, $694.73... | 2,020 25 |
| Barils vides remis par les acheteurs d'alcool méthylique : barils, 359 à $10 ; barils, 1,035 à $2 50 (moins fret et charriage payés par le départ., $123.97) | 6,053 53 |
| Bureau de la papeterie, $9.90 ; compte de l'imprimeur de la reine, $28.17 | 38 07 |
| R. Williams, montant payé en plus par lui sur spiritueux | 1 50 |
| Total reporté à la page T—84 | 77,107 70 |
| **Inspection des poids et mesures.** | |
| *Belleville (appointements, $2,783.26 ; dépenses imprévues, $706.28).* | |
| Inspecteur, Wm. Johnson, $1,200 ; sous-inspecteur, S. Irwin, $700 | 1,900 00 |
| Sous-inspecteurs ; T. Slattery, $700 ; R. W. Errett, $183.26 | 883 26 |
| Voyage et transport de poids, Wm. Johnson, $77.49 ; boîte au B.P., $3 ; fr. de port, $26.73.. | 107 22 |
| Loyer, W. B. Faulkner, 1 an au 31 janv. 1896, $50 ; bureau auxil., 3 m. au 31 janv. 1896, $15 | 65 00 |
| Loyer de téléphone, 1 an au 1er déc. 1896, $25 ; messages de téléphone et télégram., $11.48... | 36 48 |
| Poêle, $22.50 ; monter et avoir soin des poêles, $15.92 ; 7 tonnes de houille, $33.25 | 71 67 |
| Réparations de portes et châssis, $33 ; peinturage et badigeonnage, $33.45 | 66 45 |
| Nettoyage de bureau, $24 ; arrosage de rue, $7 ; enlèvem. de la neige et des déchets, $3.50... | 34 50 |
| Nettoyage de poids, $3.80 ; réparations, $2.15 : gaz, $5.25 ; eau, $2.50 | 13 70 |
| Tube en caoutchouc, $2.40 ; boîte d'emballage, $2.40 ; divers, $5.75 | 10 55 |
| Lindsay : voyage, S. Irwin, $75.56 ; nettoyage de bureau, $12 ; frais de port, $2.52 | 90 08 |
| Picton : voyage et transport des poids, T. Slattery, $126.31 ; frais de port, $9.57 | 135 88 |
| do téléphone et télégrammes, $3.40 ; 2 tonnes de houille, $9.50 | 12 90 |
| Peterboro' : voyage, R. W. Errett, $8.85 ; 2 tonnes de houille, $12 ; marquer une porte, $1.50 | 22 35 |
| do loyer : A Hall, 6 m. au 1er oct. '95, $12 50 ; R. W. Errett, 6 m. au 1er avril '96, $15. | 27 50 |
| Port-Hope : nettoyage de bureau | 12 00 |
| *Hamilton (appointements, $5,495.05 ; dépenses imprévues, $818.44).* | |
| Inspecteur, A. T. Freed, $1,399.92 ; sous-inspecteur, T. Beattie, 1er juill.-1er mai '96, $595.76. | 1,995 68 |
| Sous-inspecteurs : E. W. Fitzgerald, 1er oct.-30 juin, $562.50 ; J. McDonald, $800 | 1,362 50 |
| do R. H. Laidman, $686.87 ; A. Marentette, $800 ; A. E. Wheatley, $650... | 2,136 87 |
| Voyage et transport de poids : A. T. Freed, $6.90 ; R. H. Laidman, $169.43 ; E. W. Fitzgerald, $48.75 ; J. McDonald, $5.35 ; A. E. Wheatley, $259.58 | 490 01 |
| Frais de port, $22.75 ; boîte au bur. de poste, $4 ; fret et charriage, $6.21 ; 3 item, $1.85 | 34 81 |
| Gardien, C. Blackman, $36 ; téléphone, 1 an au 1er oct. 1896, $40 | 76 00 |
| Sainte-Catherine : voyage, T. Beattie, $159.45 ; gardien, Wm. Bryson, $24 | 183 45 |
| do frais de port, $6.17 ; poêle, $14 ; 2 tonnes de houille, $11 ; divers, $3 | 34 17 |
| *Kingston (appointements, $1,800 ; dépenses imprévues, $1,212.59).* | |
| Inspecteur, J. A. Macdonald, $1,200 ; sous-inspecteur, W. Whittaker, $600 | 1,800 00 |
| Sous-inspecteurs temporaires : A. Price, juillet et août 1895, $83.32 ; C. W. Johnson, 1er sept. au 31 mai, $374.94 | 458 26 |
| Voyage et transport de poids : J. A. Macdonald, $138.47 ; C. W. Johnston, $134.29 | 272 76 |
| do do A. Price, $45.60 ; fret et charriage, $43.09 | 88 69 |
| Gardien, E. Garvin, $72 ; loyer, succession P. R. Henderson, 6 m. au 31 déc. 1895, $45 | 117 00 |
| Fr. de port, $27.48 ; 6 ton. de houille $28.50 ; télégram., $1.69 ; buanderie, $3 ; 7 item, $2.50. | 63 17 |
| Williamsburg-Nord : voyage, W. Whittaker, $169.54 ; télégrammes, $1.05 | 170 59 |
| do fret et charriage, $36.17 ; frais de port, $5.95 | 42 12 |
| *London (appointements, $2,800 ; dépenses imprévues, $627.98).* | |
| Inspecteur, J. Egan, $1,200 ; sous-inspecteurs : D. Coughlin $800 ; J. S. Thomas, $800 | 2,800 00 |
| Voyage et transport de poids : J. Egan, $117 ; D. Coughlin, $260.63 | 377 63 |
| Gardien, Wm. Greer, $36 ; frais de port, $39 ; boîte au bureau de poste, $4 ; savon, $1.50 | 80 50 |
| Messagerie et charriage, $2.12 ; frais de saisie, $2 ; télégrammes, 75c | 4 87 |
| Brantford : voy., J. S. Thomas, $111.41 ; loy. de bur., 3 m. au 10 déc. 1895, $16 ; fr. de port, $10.72 | 138 13 |
| do gardien, J. Squire, $3 ; nettoyage de châssis, etc., $2 ; divers, $3.85 | 8 85 |
| Saint-Thomas : gardien, J. Russell | 18 00 |
| *Orillia (appointements, $2,233.26 ; dépenses imprévues, $510.01).* | |
| Inspecteur, G. I. Bolster, $1,000 ; sous-inspecteur, T. H. Elliott, $500 | 1,500 00 |
| Sous-inspecteur, J. Lyons, 1er juillet '95 au 31 mai '96 | 733 26 |
| Voyage, G. I. Bolster, $56.50 ; boîte au B. P., $3.50 ; frais de port, $13.35 ; fret, etc., $6.11 ; divers, 30c | 79 76 |
| Markdale : voyage, J. Lyons, $298.35 ; fr. de port, $10.88 ; escompte, $4.25 ; divers, $2.20 | 315 68 |
| Saut-Ste-Marie : voyage, T. H. Elliott, $101.85 ; fr. de port, $8.67 ; frais judiciaires, $4.05 | 114 57 |
| A reporter | 18,986 87 |

| **Inspection des poids et mesures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 18,986 87 |
| *Ottawa (appointements, $3,179.92; dépenses imprévues, $1,057.78).* | |
| Inspecteur, A. Code, $1,300; sous-inspecteurs: J. Cosgrove, $700; M. Gorman, $650 | 2,650 00 |
| Sous-inspecteurs: P. Lynch, 1er juillet au 31 déc. '95, $249.96; J. McFarlane, 1er janv. au 30 juin '96, $279.96 | 529 92 |
| A. Code, billets de tramways, $14.90; J. Cosgrove, voyage, $328.60 | 343 50 |
| Loyer de bureau, Mlles Thistle, 14 m. au 1er juillet 1896, $291.66; femme de journée, $60 | 351 66 |
| Frais de port, $18.15; taxes d'eau, 1 an au 1er août '96, $12.80; 4 item, $2.62 | 33 57 |
| Pembroke: voyage, M. Gorman, $325.05; frais de port, $3; charriage, $1 | 329 05 |
| *Toronto (appointements, $3,400; dépenses imprévues, $845.16).* | |
| Inspecteur, H. Piper, $1,300; sous-inspecteur, R. J. Milligan, $750 | 2,050 00 |
| Sous-inspecteurs: T. Todd, $600; R. J. Wright, $750 | 1,350 00 |
| Tramways, $13.70; téléphone, 1 an au 1er déc. '96, $45; fr. de port, $4.65; divers, $3.50 | 66 85 |
| Réparations aux bureaux (menuiserie, peinturage, plombage, fournitures, etc., $731.46), montant imputé à P. et M. | 160 00 |
| Nettoyer bur., Annie Stewart, $30; lav. planch., $1.75; lessive, $2.25; encre et mucilage, $2 | 36 00 |
| Goodwood: voyage, T. Todd, $579.58; frais de port, $2.73 | 582 31 |
| *Windsor (appointements, $1,850: dépenses imprévues, $543.12).* | |
| Inspecteur, W. J. Hayward, $1,200; sous-inspecteur, R. A. Hughes, $650 | 1,850 00 |
| Voyage et transp. de balances, W. J. Hayward, $267.05; fr. de p., $11.25; boîte au B.P., $4. | 282 30 |
| Taxes d'eau, $21; messagerie, $2.35; ¼ tonne houille, $1.40; encre et mucilage, $1.35 | 26 10 |
| Chatham: voyage et transport de poids, R. A. Hughes, $225.72; frais de port, $8.35; 2 item, 65c | 234 72 |
| *Montréal (appointements, $7,200; depenses imprévues, $1,070.15).* | |
| Inspecteur, J. O. Chalut, $1,600; sous-inspecteurs: J. S. Baker, $700; J. A. Daoust, $800 | 3,100 00 |
| Sous-inspecteurs: G. T. Dorion, $800; L. A. Fournier, $500; S. Gervais, $800 | 2,100 00 |
| do J. A. P. Hébert, $700; J. W. Richard, $700; W. M. Tomlinson, $600 | 2,000 00 |
| Voyage et transport de poids, J. O. Chalut, $107.10; fr. de port, $40.50; boîte au B.P., $6 | 153 60 |
| Bandes postales, 2,900, $36.25; "Gazette", 1 an, $6; téléphone, 1 an au 1er janv. '97, $50 | 92 25 |
| Nettoyer le bureau, Mme Brunet, $96; ajuster les étalons, $9.25; frais judic., $6.20 | 111 45 |
| Encre, allumettes et savon, $4.30; messagerie, $1.45; divers, $2 | 7 75 |
| Drummondville: voyage, J. W. Richard | 122 97 |
| Dunham: voyage, J. S. Baker, $185.09; frais de port, $5.65; fret et messagerie, $2.30 | 193 04 |
| Sherbrooke: voyage, W. M. Tomlinson, $204.88; gardien, T. Rawson, $26 | 230 88 |
| do frais de port, $8.16, boîte au B.P., $2; divers, $2.85 | 13 01 |
| Saint-Simon: voyage, L. A. Fournier, $138.70; frais de port et messagerie, $6.50 | 145 20 |
| *Québec (appointements, $4,600; dépenses imprévues, $1,608.28).* | |
| Inspecteur, P. E. Bourassa, $1,200; sous-inspecteurs: F. X. Chabot, $600; A. Guay, $600 | 2,400 00 |
| Sous-inspecteurs: M. J. Kelly, $800; J. B. Petit, $500; H. Pinhey, $600 | 1,900 00 |
| Gardien, A. Moreau | 300 00 |
| Voyage: P. Bourassa, $270.40; F. X. Chabot, $246; H. Pinhey, $139.45 | 655 85 |
| Fr. de p., télégrammes, etc., $52.24; loyer, succession J. Hearn, 1 an au 1er mai '96. $108.33 | 160 57 |
| Nettoyer et ajuster étalons, $6; radiateur à gaz et ajustages, $11.50; gaz, $44.11 | 61 61 |
| 2 feuilles caoutch., $2.30; 2 cartes., $4; glace, $5; alm. des ad., $3; ferr., $14.90; div., $5.05 | 34 25 |
| Chicoutimi: voyage, J. B. Petit, $112.40; frais de port, $3.42 | 115 82 |
| Murray-Bay: voyage, A. Guay, $279.50; frais de port, $2.85; charriage, 50c. | 282 85 |
| New-Carlisle: voyage, M. J. Kelly, $295.20; frais de port, $2.13 | 297 33 |
| *Trois-Rivières (appointements, $1,283.33; dépenses imprévues, $348.91).* | |
| Inspecteur, J. A. Olivier, juillet '95 | 83 33 |
| Sous-inspecteurs: C. Mongeon, $500; J. J. Provost, $700 | 1,200 00 |
| Voyage, J. O. Chalut, $35; frais de port, $1.71 | 36 71 |
| Joliette: voyages, J. J. Provost, $217.70; frais de port et boîte, $6.26; mess., $3.20; div., $1.34 | 228 50 |
| Sorel: voyage, C. Mongeon, $74.80; frais de port, $5.90; escompte sur chèques, $3 | 83 70 |
| *King, N.-B. (appointements, $1,400; dépenses imprévues, $284.62).* | |
| Inspecteur, W. B. Scovil, $800; sous-inspecteur, D. Richard, $600 | 1,400 00 |
| Voyage, W. B. Scovil, $97.15; boîte au B.P., $1; frais de port et com., $9.90; 3 item, $1.33 | 109 38 |
| Richibouctou: voyage, D. Richard, $169.65; frais de port et comm. sur traites, $5.59 | 175 24 |
| A reporter | 47,658 14 |

| **Inspection des poids et mesures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report ... | 47,658 14 |
| *Saint-Jean (appointements, $2,500 ; dépenses imprévues, $265.60).* | |
| Inspecteur, J. B. Wilmot, $1,200 ; sous-inspecteurs : E. Cowan, $700 ; L. Thériault, $600... | 2,500 00 |
| Voyage : J. B. Wilmot, $27.90 ; E. Cowan, $186.65 ; L. Thériault, $23.50, ... | 238 05 |
| Nettoyer le bureau, $8 ; fret et charriage, $10.24 ; frais de p. et com., $5.62 ; 5 item, $3.69. | 27 55 |
| *Cap-Breton (appointements, $800 ; dépenses imprévues, $284.08).* | |
| Inspecteur, L. E. Tremaine, appointements, $800 ; voyage, $11.05 ... | 811 05 |
| Voyage, J. J, Chisholm, $246.08 ; nettoyer le bureau, $24 ; frais de port, $2 ; prélart, 95c.... | 273 03 |
| *Halifax (appointements, $1,600 ; dépenses imprévues, $653.11).* | |
| Inspecteur, J. B. Ryan, $1,000 ; sous-inspecteur, E. Kelly, $600... | 1,600 00 |
| Voyage et transport de poids : J. B. Ryan, $212.02 ; E. Kelly, $50.42... | 262 44 |
| Loyer, W. J. Stairs, 9 m. au 1er avril '96, $225 ; nettoyage, Mme Dunsworth, $60... | 285 00 |
| Fr. de p., $16.50 ; taxes d'eau, $9.35 ; nettoyer et répar. un poêle, $6.60 ; 3 ton. houille, $16.95 | 49 40 |
| Fret et charriage, $9.90 ; enlever la neige et les cendres de la cave, $9.60 ... | 19 50 |
| Peinturer étalons, $3.75 ; plomb, $1.50 ; vitrage, $3 ; poinçons et forets, $1.25... | 9 50 |
| Spiritueux pyroxyl., $1 ; 1 natte, $2 ; divers, $4.27... | 7 27 |
| *Pictou (appointements, $1,500 ; dépenses imprévues, $210.58).* | |
| Inspecteur, J. McKay, $900 ; sous-inspecteur, J. J. Chisholm, $600... | 1,500 00 |
| Voyage : J. McKay, $125.95 ; J. J. Chisholm, $51.74... | 177 69 |
| Nettoyer le bureau, Lucy Chisholm, $24 ; aide à l'épreuve d'étalons, $4... | 28 00 |
| Commission sur mandats, $3.30 ; huile et vernis, $1.31 ; messagerie, 28c... | 4 89 |
| *Yarmouth (appointements, $1,000 ; dépenses imprévues, $111.31).* | |
| Inspecteur, C. Allison : appoint., $1,000 ; voyage et transport de poids, $92.86 ... | 1,092 86 |
| Fr. de port et boîte, $10.25 ; nettoyage de bureau, $3 ; buanderie, $2.60 ; menus item, $2.60 | 18 45 |
| *Charlottetown (appointements, $1,800 ; dépenses imprévues, $197.83).* | |
| Inspecteur, Jas., Reddin, $1.200 ; sous-inspecteur, H. Hughes, $600 ... | 1,800 00 |
| Voyage : J. Reddin, $7.22 ; H. Hughes, $143 29 ; nettoyage, Rose McMahon, $24... | 174 51 |
| Fr. de p., $4.14 ; boîte au B. P., $2 ; fret, et charriage, $3.56 ; téléphone et télégrammes, $1.60. | 11 30 |
| Nettoyer et peinturer des poids, $2 ; réparer, $4.40 ; menus item, $5.62... | 12 02 |
| *Winnipeg (appointements, $4,404.10 ; dépenses imprévues, $1,466.11).* | |
| Inspecteur, R. T. Huggard, $1,200 ; sous-inspecteur, J. W. Costello, $700 ; J. Looley, $500.. | 2,400 00 |
| Sous-inspecteur, R. J. M. Girdlestone, $200 ; A. W. McDonald, $600 ; H. E. Ross, $600.... | 1,400 00 |
| do E. W. Fitzgerald, 1er juillet au 30 sept. 1895, $187.50 ; W. W. Russell, 1er juillet au 30 avril, $416.60 ... | 604 10 |
| Sous-inspecteur temporaire, R. McKay, 6 mai au 31 mars à $700 par an... | 457 88 |
| E. W. Fitzgerald, voyage, $177.09 ; R. McKay, voyage, $257.29 ... | 434 38 |
| Loyer, A. McDonald, 9 m. au 1er avril, $81 ; nettoyage de bur., 9 m. au 1er avril, $18.75.... | 99 75 |
| Frais de port, $28.80 ; boîte au B.P., $2 ; buanderie, $2.50 ; télégrammes, $2.45 ; encre, $1.50 : fret et messagerie, $1.90 ; pinces coupantes, $1.30 ; menus item, $1.05... | 41 50 |
| Calgary : J. W. Costello, voyage... | 18 15 |
| Brandon : R. J. M. Girdlestone, frais de port... | 3 00 |
| Fleming : A. W. McDonald, voyage, $204.07 ; frais de port, $4.38... | 208 45 |
| Prince-Albert : H. E. Ross, frais de port... | 3 00 |
| R. T. Huggard, avance (détails en 1896–97)... | 200 00 |
| *Victoria (appointements, $1,150 ; dépenses imprévues, $917.17).* | |
| Inspecteur, H. Findley, $800 ; sous-inspecteur, W. K. Leighton, $350... | 1,150 00 |
| Voyage, H. Findley, $528.02 ; loyer, 1 an au 30 juin 1896, $300 ; fr. de port et boîte, $14.50. | 842 52 |
| Nettoyage, J. Flett, $48 ; charriage, $3 ; enlever les cendres, $1.50 ; 3 item, $1.95... | 54 45 |
| Nanaïmo, voyage, A. J. Langley, $19.50 ; frais de port, 70c... | 20 20 |
| *Inspection des fabriques de balances (appointements, $900 ; dépenses imprévues, $528.81).* | |
| Inspecteur, H. Magness : appointements, $900 ; voyage, $520.68... | 1,420 68 |
| Frais de p., $1.83 ; télégr., $1.95 ; buand., $1.50 ; rép. un poinçon d'acier, $2 ; 2 item, 85c.. | 8 13 |
| A reporter... | 67,926 84 |

| **Inspection des poids et mesures**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 67,926 84 |
| *Dépenses générales (appointements, $800 ; dépenses imprévues, $1,169.79).* | |
| Appointements à Ottawa .(Page T—85) | 1,339 12 |
| Frais judiciaires, Hon. J. S. Hall, la Reine *vs.* Allard | 30 00 |
| G. Bailey : réparer la machine à forer, $10.85 ; tampons pour poids, $2.40 ; divers, 75c | 14 00 |
| T. Birkett : 24 liv. cuivre en feuilles, $8.40 ; ferronnerie, $2.24 ; 6 forets à machine, 60c | 11 24 |
| R. M. McMorran, 6 vgs de drap vert | 14 40 |
| Ottawa "Times", plaquer en nickel, 30 jeux de balances à $2.50 chaque | 75 00 |
| L. Oertling, 2 jeux de poids métriques | 41 24 |
| Pritchard et Andrews : 150 étampes de couronnes, $127.50 ; 60 fers à marquer, $60 ; 150 poinçons en acier, $18 ; numéraux, $13.80 ; 6 poinçons d'acier, 72c | 220 02 |
| Fret et messagerie, $24.47 : charriage, $2.05 | 26 52 |
| Bureau de la papeterie du gouvernement, papeterie | 89 92 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 108 33 |
| Total reporté à la page T—84 | 69,896 03 |

| **Inspection du gaz.** | |
|---|---|
| Barrie (appointemepts, $100 ; dépenses imprévues, $3.75). | |
| Inspecteur, M. Shanacey, $100 ; gaz, $3.75 | 103 75 |
| Belleville (appointements, $250 ; dépenses imprévues, $90.99). | |
| Inspecteur, Wm. Johnson, $250 ; nettoyer le bureau, $22 ; buanderie, $5.65 | 277 65 |
| Loyer, 1 an au 31 janv. 1896, W. B. Falkener, $50, messagerie, $2.60 | 52 60 |
| Alford et Lear, réparations, $10.04 ; savon et époussettes, 70c | 10 74 |
| Berlin (appointements, $100 ; dépenses imprévues, $12.95). | |
| Inspecteur, K. Lynes, $100 ; nettoyage, $12 ; 3 item, 95c | 112 95 |
| Brockville (dépenses imprévues, $237.10). | |
| Inspecteur temporaire : A. Price, juill. et août 1895, $16.66 ; C. W. Johnston, 1er sept.-30 juin, $83.30 | 99 96 |
| Voyages : C. W. Johnston, $20 ; D. McPhie, $25.05 ; nettoyage, $3.50 | 48 55 |
| Plombage, $11.20 ; peinturage, $17.15 ; ferronnerie, $18.23 ; tube en caoutchouc, $6 | 52 58 |
| Pupitre, $15 ; chaise, $3.50 ; table, $2.25 ; tapis et natte, $3.50 | 24 25 |
| Frais de port, $2.95 ; messagerie, $1.70 ; réparat., $1.50 ; divers, $5.61 | 11 76 |
| Cobourg (appointements, $100 ; dépenses imprévues, $69.55). | |
| Inspecteur, J. W. Bickle, $100 ; voyage à Port-Hope, 28 fois, $40.50 | 140 50 |
| Frais de port, $1.25 ; nettoyage, $24 ; gaz, $3 ; 3 item, 80c | 29 05 |
| Cornwall (appointements, $100 ; dépenses imprévues, $50.90). | |
| Inspecteur, M. M. Mulhern, $100 ; gardien, T. Murphy, $30 | 130 00 |
| 4 cordes bois, $18 ; scier du bois, E. Heath, $2.40 ; seau et balai, 50c | 20 90 |
| Guelph (appointements $100 ; dépenses imprévues, $12.70). | |
| Inspecteur, S. Broadfoot, $100 ; nettoyage, $12 ; fr. de port, messagerie et buanderie, 70c. | 112 70 |
| Hamilton (appointements, $1,700 ; dépenses imprévues, $160.30). | |
| Inspect., D. McPhie, $1,600 ; sous-inspecteur, W. A. Dennis, $100 | 1,700 00 |
| Voyage, D. McPhie, $80.55 ; nettoyage, C. Blackman, $24 ; fr. de port et messag., $4.90 | 109 45 |
| Brantford, gaz, $2.85 ; Dundas : W. F. Campbell, loyer, $36 ; soin, $4 | 42 85 |
| Ste-Catherine, nett., J. Mitchell, $4.50 ; Galt : nettoyage, K. Dennis, $1 ; fr. de port, $2.50 | 8 00 |
| Kingston (appointements, $400 ; dépenses imprévues, $107.86). | |
| Inspecteur, Wm. Burrows, $400 ; gardien, E. Garvin, $36 ; 3 tonnes houille, $15 | 451 00 |
| Loyer, J. B. Henderson, 1 an au 30 juin 1896, $45 ; nettoyer et réparer des instruments, $2.20 | 47 20 |
| Soin du poêle, $1.39 ; soin de l'éprouvette de gazom., $2.75 ; buanderie, $3 ; 4 item, $2.52 | 9 66 |
| Listowel (appointements, $100 ; dépenses imprévues, $75)— | |
| Inspecteur, A. St. George Hawkins | 100 00 |
| Loyer, J. Campbell, 1 an 3 m. au 15 juillet 1896 | 75 00 |
| London (appointements, $1,000 ; dépenses imprévues, $584.10)— | |
| Inspecteur, John Williams, $1,000 ; voyage, $324 ; gardien, W. Greer, $36 | 1,360 00 |
| Voyage, D. McPhie, $22 ; répar. deux éprouvettes de gazomètre, J. S. Moore, $41.35 | 63 35 |
| Frais de port et boîte, $6 ; messag., $1.25 ; emplir le réservoir à gaz d'eau, $2 | 9 25 |
| Réparer appareil, $1.50 ; savon et huile, $1 | 2 50 |
| Ingersoll : loyer, 1 an au 3 juin 1896, W. Waterworth, $60, ½ corde bois, $3 | 63 00 |
| Chatham : gardien, H. Dunn, $12 ; St-Thomas : gardien, J. Russell, $12 | 24 00 |
| Windsor : gardien, Wm. Curtis, $12 ; Woodstock, loyer, 1 an au 30 juin, R. Woodroofe, $50 | 62 00 |
| Napanee (appointements, $100 ; dépenses imprévues, $6)— | |
| Inspecteur, G. M. Elliott, $100 ; gardien, Mme C. Hearns, $6 | 106 00 |
| Ottawa (appointements, $900 ; dépenses imprévues, $392.64)— | |
| Inspecteur, H. G. Roche, $900 ; voyage, $15.60 ; gardien, $60 | 975 60 |
| Loyer, 1 an au 30 avril 1896, les Delles Thistle, $300 ; réparation d'horloge, $2 | 302 00 |
| Fournitures électriques, Garrioch, Goddard et Cie, $12.84 ; 3 item, $2.20 | 15 04 |
| A reporter | 6,753 84 |

| Inspection du gaz—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,753 84 |
| Owen-Sound (appointements, $200; dépenses imprévues, $125)— | |
| Inspecteur, W. J. Graham, $200; loyer, 1 an au 23 juin, J. F. McCallum, $125 | 325 00 |
| Peterboro' (appointements, $200; dépenses imprévues, $6.90)— | |
| Inspecteur, Thos. Cahill, $200; voyage, $3.15; fr. de port et boîte, $2.25; divers, $1.50 | 206 90 |
| Sarnia (dépenses imprévues, $21.35)— | |
| Loyer, 1 an au 30 juin, Cie d'ass. Can. sur la vie, $20; loyer du compt., $1; messag., 35c | 21 35 |
| Stratford (appointements, $200; dépenses imprévues, $207.56)— | |
| Inspecteur, Geo. Rennie, $200; voyage, D. McPhie, $5.20; nettoyage, Mary Roberts, $12 | 217 20 |
| J. A. Carslake, plombage, $88.70; Porteus et McLagan, boisage intérieur, $35.65 | 124 35 |
| Ballantyne et Vivian: pupitre en chêne, $14; tapis, $11.26; meubles de bureau, $9.20 | 34 46 |
| W. Casson, peintures et huiles, $30.55; fr. de port et messagerie, $1 | 31 55 |
| Toronto (appointements, $2,199.92; dépenses imprévues, $673.51)— | |
| Inspecteur, J. K. Johnston, $1,400; sous-inspecteur, J. Pape, $799.92 | 2,199 92 |
| Voyage, D. McPhie, $38.25; gardienne, Annie Stewart, $30; frais de port, $2 | 70 25 |
| Répar. aux bureaux (menuiserie, peintur., plombage, fournitures, etc., $731.46), montant imputé au gaz | 571 46 |
| Messagerie et fret, $11.78; répar. l'appareil, $6.10; lavage de plancher, $2.60 | 20 48 |
| Loupe, $1.25; buanderie, $1.98; encre et mucilage, $1.70; menus item, $6.39 | 11 32 |
| Montréal (appointements, $2,200; dépenses imprévues, $436.21)— | |
| Inspecteur, A. Aubin, $1,400; sous-inspecteur, M. J. O'Flaherty, $800 | 2,200 00 |
| Loyer, chambres: Mme L. E. Aubin, $120; M. J. O'Flaherty, $120 | 240 00 |
| Voyage, A. Aubin, $18.75; gardien, E. Dandelin, $72; messagerie, $17.36 | 108 11 |
| Téléphone, 1 an au 1er sept. 1896, $50; fr. de port, $3.56; boîte au B.P., $4; ess.-m., $1.88 | 59 44 |
| Lampes électriques et fil de fer, $20.26; produits chimiques, $4.42; divers, $3.98 | 28 66 |
| Québec (appointements, $1,300; dépenses imprévues, $408.75)— | |
| Inspecteur, N. Levasseur, $1,000; sous-inspecteur, A. Morreau, $300 | 1,300 00 |
| Voyage, A. Aubin, $35.75; loyer, 1 an au 31 avril, 1896, J. G. Hearn, $108.33 | 144 08 |
| Nelson, N.: ferronnerie, $12.85; nettoyage, répar. et enlever appareils, $122.75 | 135 60 |
| Guérard, L.: répar. les appareils, $18; menuiserie, $5.30 | 23 30 |
| Réparer l'éprouvette, $15.62; 10 boîtes pour gazomètres, $17.10 | 32 72 |
| Fret et charriage, $35.82; ferronnerie, $3.72; réparer l'horloge, $3 | 42 54 |
| Gaz, $19.61; pouvoir électrique, $2; enlever la neige, $6 | 27 61 |
| Nettoyage de bureau, $1; télégrammes, $1; essuie-mains, 90c | 2 90 |
| Sherbrooke (appointements, $100)— | |
| Inspecteur, A. F. Simpson | 100 00 |
| Frédéricton (appointements, $200)— | |
| Inspecteur, S. A. Purdie | 200 00 |
| Moncton (appointements, $300; dépenses imprévues, $51.83)— | |
| Inspecteur, R. A. Lawlor, $300; voyage, $51.83 | 351 83 |
| Saint-Jean (appointements, $1,000; dépenses imprévues, $30.45)— | |
| Inspecteur, A. Rowan, $1,000; gardien, $24 | 1,024 00 |
| Réparer le photomètre, $1.50; produits chimiques, $4.85; allumettes, 10c | 6 45 |
| Halifax (appointements, $1,300; dépenses imprévues, $807.81)— | |
| Inspecteur, A. Miller, $1,200; sous-inspecteur, H. H. Munroe, $100 | 1,300 00 |
| Voyage, A. Miller, $398.56; loyer, 1 an au 1er juillet '96, W. J. Stairs, $300 | 698 56 |
| Nettoyage: Halifax, Mme Morrison, $60; Pictou, Lucy Chisholm, $12; Yarmouth, $2 | 74 00 |
| Houille, 2½ tonnes, $14.50; taxes d'eau, $9.35; messagerie, $2.70 | 26 55 |
| Fr. de port, $3; encre et mucilage, $2.35; essuie-mains, $2; 2 item, $1.35 | 8 70 |
| Charlottetown (appointements, $199.91; dépenses imprévues, $92.43)— | |
| Inspect.: Jos. Knight, 1er juill. au 11 janv., $105.87; R. K. Brace, 12 janv.-30 juin, $94.04 | 199 91 |
| Voyage: A. Miller, $44.73; R. K. Brace, $20.70 | 65 43 |
| Gardien, Mme McMahon, $24; boîte au B.P., $2; fr. de port, 40c., messagerie, 60c | 27 00 |
| Winnipeg (appointements, $200; dépenses imprévues, $92.43)— | |
| Inspect., R. T. Huggard, $200; loyer, 1 an au 30 juin, A. Macdonald, $108 | 308 00 |
| Nett. de bur., $24.98; buanderie, $1.40; soin du gazomètre, $2; mess., $1.25; encre, 50c | 30 13 |
| Nanaïmo (appointements, $100)— | |
| Inspecteur, Henry S. Good | 100 00 |
| New-Westminster (appointements, $100; dépenses imprévues, $11.00)— | |
| Inspect., Wm. Wolfenden, $100; houille, $10; savon, 50c.; repar. un poêle, 50c | 111 00 |
| Vancouver (appointements, $100; dépenses imprévues, $54.80)— | |
| Inspecteur, J. E. Miller, $100; nettoyage de bureau, A. King, $48 | 148 00 |
| Buanderie, $6; rajuster la porte, 50c.; tube en caoutchouc, 30c | 6 80 |
| Victoria (appointements, $100; dépenses imprévues, $334)— | |
| Inspecteur, R. Jones, $200; loyer, A. J. Langley, 1 an au 1er juillet $300 | 500 00 |
| Voyage, W. Gill, inspecteur de district, C.-B., $34 | 34 00 |
| Dépenses imprévues en général ($1,082.11)— | |
| Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique, 100,000 timbres à 60c | 60 00 |
| Thos. Birkett, ferronnerie | 5 28 |
| Geo. Bailey, liens et vis | 1 20 |
| Harris et Campbell: bois, $62.50; ferron., $13.20; vernis et laque, $12; main-d'œuvre, $40.40; divers, $2.30 | 130 40 |
| Pritchard et Andrews, réparer un dateur modèle, $1.25; 1 dateur expert, $2.50 | 3 75 |
| A reporter | 20,454 03 |

| **Inspection du gaz**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,454 03 |
| Dépenses imprévues en général—*Fin.* | |
| Wm. Sugg et Cie, 3 compteurs, $208.78 ; boîte d'emballage, $5.4 | 214 25 |
| J. Wallace et Fils, réparations et ajustages pour 2 éprouvettes | 328 00 |
| Alex. Wright et Cie, Londres, Ang., 200 liv. bougies de blanc de baleine | 175 20 |
| Transport : Cie de ch. de fer C. P., $25.76 ; Cie de ch. de fer C.-A., $7.55 | 33 31 |
| Bureau de la papeterie du gouvernement | 91 37 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | 39 35 |
| Total reporté à la page T—84 | 21,335 51 |

**Inspection et mesurage de bois.**

*Bureau du sous-surintendant, Montréal (appointements, $150 ; dépenses imprévues, $66).*

| | |
|---|---|
| Sous-surintendant, Geo. Daveluy, juillet et août '95 | 150 00 |
| Almanach des adresses, $3 ; boîte au B.P., $4 ; M. J. Decelles : loyer, 6 m. au 1er fév. '96, $50 ; nettoy. de bureau, $18 (moins payé en plus sur loyer, rapport de '95, page T—80, $9) | 66 00 |

*Bureau du surintendant, Québec (appointements, $4,874.94 ; dépenses imprévues, $857.04).*

| | |
|---|---|
| Surintendant, Jas. Patton, $1,800 ; comptable, E. Gowen, juillet et août, $166.66 | 1,966 66 |
| Commis : R. Power, juillet-août, $133.32 ; C. P. L. de Martigny, juillet-août, $125 | 258 32 |
| do W. F. Whelan, $750 ; F. Gallagher, $750 ; Geo. Bellerive, $500 ; Thos. Harney, $649.96 | 2,649 96 |
| John G. Hearn, loyer, 1 an au 30 avril, '96 (2 m., part de $1,290, 10 m., part de $900 par année) | 498 34 |
| Gardiens de nuit : Jas. Duggan, 7 m. à $2.50 ; J. Duggan et Cie, 5 m. à $3.50 | 35 00 |
| Femme de journée, Mary Foley : 12 m., $96 ; blanchissage d'essuie-mains, $12 | 108 00 |
| Margaret Holmes : lavage de châssis, $10 ; nettoyage du printemps, 3 femmes, 11 j., $33 | 43 00 |
| John Kelley, enlever et reposer des double-châssis | 13 52 |
| J. Fitzgerald et Cie, enlever la neige des toitures et monter du bois, 68 h. à 25c | 17 00 |
| M. Tierney et Cie, enlever la neige de la toit., 35 h. à 25c. ; J. Arnold, charriage de neige, $25 | 33 75 |
| Téléphone, 1 an au 12 fév. 1896, $40 ; frais de port, $7.77 ; boîte au B.P., $6 ; charriage, $4 | 57 77 |
| Réparer et enlever les meubles du bureau, $4 ; serrures et clés, $2.25 ; encre, $4.60 | 10 85 |
| Glace, $15 ; essuie-mains, $3.50 ; savon, $5.74 ; 16 galls huile astrale, $4.20 ; 13 item, $11.37 | 39 81 |

*Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois ($1,016.87).*

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jos. Bergeron, mes., | bois de cons. : | 9,902 | pièces, carré, | à ½c. ; | 4,646 | pièces, en grume, | à 1c. | 95 98 |
| Ant. Frederick | do | 6,484 | do | ½c. ; | 3,745 | do | 1c. | 69 87 |
| Edw. Kelly | do | 1,113 | do | ½c. ; | 5,703 | do | 1c. | 62 60 |
| M. Kelly | do | 1,812 | do | ½c. ; | 2,198 | do | 1c. | 31 04 |
| D. McKendry | do | 1,408 | do | ½c. ; | 7,870 | do | 1c. | 85 73 |
| Wm. McPeak | do | 14,054 | do | ½c. ; | 25,988 | do | 1c. | 330 14 |
| M. O'Brien | do | 5,417 | do | ½c. ; | 13,943 | do | 1c. | 166 51 |

| | |
|---|---|
| Mesurer du bois de construction, M. O'Brien, août et sept., $133,32 ; E. Kelly, août 1895 ; (moins allocation de retraite déduite, $16.66 chacun) | 175 00 |

*Dépenses imprévues en général ($72.59).*

| | |
|---|---|
| Bureau de la papeterie du gouvernement, papeterie | 20 27 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, impressions, reliure, etc | 52 32 |

*Salaire des inspecteurs-mesureurs de bois ($3,800).*

| | |
|---|---|
| J. Bergeron, $700 ; A. Frédéric, $700 ; M. Kelly, $700 ; D. McKendry, $700 ; W. McPeak, $700 | 3,500 00 |
| Geo. Dorval, $75 ; E. Kelly, $75 ; M. O'Brien, $75 ; P. Ferland, $75 | 300 00 |

*Inspecteurs-mesureurs de bois à la retraite ($6,399.94).*

| | |
|---|---|
| E. Barsalo, août à juin, $183.32 ; J. Bédard, $200 ; Noël Beaupré, $200 | 583 32 |
| J. B. Brousseau, juillet à nov., $83.34 ; C. Cauchy, $200 ; L. Demers, $200 ; F. X. Demers, $200 | 683 34 |
| P. Dorval, $200 ; E. Duggan, $200 ; W. Duggan, $200 ; Geo. Dorval, août à juin, $183.32 | 783 32 |
| P. Ferland, août à juin, $183.32 ; J. Frenette, $200 ; Thos. Gilchen, $200 ; J. Jobin, $200 | 783 32 |
| E. Kelly, août à juin, $183.32 ; J. Laflamme, $200 ; J. Lynch, $200 ; T. Malone, $200 | 783 32 |
| J. C. Malone, $200 ; D. Morency, $200 ; J. Morrissette, $200 ; J. McCormick, $200 | 800 00 |
| T. McInenly, $200 ; J. McNaughton, $200 ; T. Murphy, $200 ; W. Munro, $200 | 800 00 |
| Elie Noël, $200 ; M. O'Brien, août à juin, $183.32 ; T. Patry, $200 | 583 32 |
| J. B. Vashon, $200 ; J. Villeneuve, $200 ; W. Walsh, $200 | 600 00 |
| Total, reporté à la page T—84 | 17,237 38 |

| Inspection de la lumière électrique. | $ c. |
|---|---|
| *Belleville (dépenses imprévues, $123.88).* | |
| Voyage, Wm. Johnson, $88.90 ; télégrammes et téléphone, $6.51 ; messageries, $6.82.. .... | 102 23 |
| Fournitures d'électricité, $8.90 ; 1 table, $3 ; nettoyage de bureau, 9 m. $9 ; 2 item, 75c..... | 21 65 |
| *Hamilton (dépenses imprévues, $28).* | |
| Voyage, D. McPhee, $3 ; ajuster un tiroir pour livres, temps et matériel, $16................ | 19 00 |
| 2 horloges avec cadrans spéciaux, $7 ; réparer 8 soupapes, $2..... ............................ | 9 00 |
| *London (dépenses imprévues, $30.93).* | |
| The London Electric Co.: appareils, $18.41 ; messag., $6.45 ; J. Christie, menuiserie, $6.07.. | 30 93 |
| *Ottawa (dépenses imprévues, $12.70).* | |
| Voyage, N. McLenaghan.............. ...................... ...... ................ ...... | 12 70 |
| *Owen-Sound (dépenses imprévues, $4.95).* | |
| Voyage, W. J. Graham, $3.95 ; frais de port, $1...... .................. .. ..... ......... | 4 95 |
| *Toronto (dépenses imprévues, $289.67).* | |
| Voyage, M. Shanacy, $31.45 ; W. C. Stratton, $21.50 ; frais de port. 40c................... | 53 35 |
| Incandescent Light Co., Toronto, fournitures et ajustages pour le bureau..... ............ .. | 236 32 |
| *Montréal (dépenses imprévues, $12.94).* | |
| Fournitures d'électricité, fil métallique, taquets, vis, etc., $7.44 ; messageries et divers, $5.50 | 12 94 |
| *Saint-Jean (dépenses imprévues, $30.48).* | |
| Voyage, A. Rowan, $10.34 ; Cie de chemin de fer de Saint-Jean, fournitures, $5.86......... | 16 20 |
| Menuiserie, $6.43 ; messagerie et frais de port, $5.85 ; mica, $1.50 ; divers, 50c............ | 14 28 |
| *Halifax (dépenses imprévues, $188.27).* | |
| Voyage, A. Miller, $148.37 ; bois de service et ferronnerie, $24.55.......................... | 172 92 |
| Messager., $2.05 ; lavage de planc., $1.25 ; horloge, $3.50 ; tuyaux de poêle et posage, $8.55. | 15 35 |
| *Dépenses en général (appointements, $1,800 ; dépenses imprévues, $4,171.36).* | |
| Appointements à Ottawa.................... ... .... ....................(Page T—85) | 1,800 00 |
| Voyage, O. Higman, $209.40 ; dépenses et fret, $47.50.... . .......... ............... .... | 256 90 |
| Aitkins, C., électricien, pos. fil métal., etc., 43½ j., $108.75 ; 5 appar.lum.élec.pour colonnes, $35 | 143 75 |
| Alexander, F. J., préparer les dessins des appar. électriques pour chambre des types...... .. | 25 00 |
| Ahearn et Soper, Ottawa, 9 planchettes-éprouvettes avec ajustages, $43.25 ; 7 boîtes à $1.60 | 400 45 |
| 1 compteur 5A., $96 ; 2 compteurs-indicateurs Weston à $96 .. .. ... | 288 00 |
| 2 voltamètres A.C. à $75 ; 1 bobine réactive, $60 ; 1 commutateur de 100 amp., $28...... | 238 00 |
| 4 lampes électriq. de 50-lum. à $54.06 ; 4 lampes électriq. de 40-lum. à $48.25. ......... | 409 24 |
| 200 lampes de 16 ch. à 25c. ; réparer commutateur et contrôleur, $8.20.................... | 58 20 |
| Fil métalliq., $14.42 ; soupapes, clés, douilles, etc., $10.94 ; embal., $8.60 ; messag., $1. | 34 96 |
| Bailey, G., Ottawa, boîte à compt. en cuiv., $8.75 ; compte payé deux fois, remb. '96-97, $8.75 | 17 50 |
| British American Bank Note Co., graver 7 plaques à $100 ; 140,000 timbres à 60c............ | 784 00 |
| Davidson, E., Hamilton, 4 horloges à repos avec cadrans spéciaux... .................. | 13 00 |
| The Canadian General Electric Co., Toronto, 2 planchettes-éprouvettes avec ajustages à $150. | 300 00 |
| 6 commutateurs de 75-amp. D.P., S.T. à $15.30 ; emballage, $3.45 ; fil métallique, 67c.. | 95 92 |
| Garrioch, Godard et Cie, Ottawa, fournitures d'électricité.................................. | 22 28 |
| Harris et Campbell, Ottawa, 1 boîte en chêne sur commande .. ............ .. ..... ... | 41 00 |
| Packard Electric Co., Sainte-Catherine, 1 transformateur de 100 lum....................... | 75 00 |
| Lampes électriques : 4 à 60c., 8 à 50c., 400 à 35c., 800 à 25c. ; embal., $1.90 ; erreur, 50c.. | 348 80 |
| Queen et Cie, Philadelphie, appareil, $8 ; réparer 2 voltamètres, $6.25 ; messageries, $4.80 ; commission sur mandats-poste, 30c. .....e.... ................. ..... ................. | 19 35 |
| Westen El. Instrument Co., Newark, N.-J., reparer un voltamètre, $3 90 ; messageries et commission, $2.75 .......... ..... ....... ......... ............. ......................... | 6 65 |
| Whitney El. Instrument Co., Penacook, N.H., réparations ......... ........ ............ | 6 10 |
| Bur. de la papet. du gouv., $20.29 ; compte de l'impr. de la reine, $486.97 ; lithographie, $80. | 587 26 |
| Total reporté à la page T—84.............................................. . | 6,693 18 |

| Inspection des denrées. | $ c. |
|---|---|
| *Etablir les types des grains à l'ouest du lac Supérieur ($1,403.21).* | |
| Déboursés par C. N. Bell, secrétaire de la chambre de commerce, Winnipeg— | |
| C. N. Bell, honor. de secrétaire, $100 ; E. Cora Hind, sténographie et clavigraphie, $6.60. | 106 60 |
| Préparer du grain à $2.50 par j.: G. Hill, 10 j.; G. Serls, 10 j.; Fred. Symes, 4 j........ | 60 00 |
| Allocation pour dépenses des représentants au bureau des types : | |
| Jas. Carruthers, G. A. Chapman, Chas. B. Watts, Toronto, $125 chacun.... ..... | 375 00 |
| J. A. Hunt, London, $125 ; F. E. Gibbs, Port-Arthur, $47.60...................... | 172 60 |
| C. Braithwaite, F. Paterson, Portage-la-Prairie, $13 chacun ... ..... ............ | 26 00 |
| K. Campbell, W. Postlethwaite, Brandon, $21.50 chacun..... . . . .. ....... .... | 43 00 |
| W. R. Bell, Indian-Head, $45.40 ; A. Mackay, Indian-Head, $40.40......... ..... | 85 80 |
| T. B. Baker, Moosejaw, $48.70 ; J. Elder, Virden, $24... ....... .. ............ | 72 70 |
| Echantillons de grains, y compris le coût des sacs et le charriage... ................ | 359 65 |
| Confederation Life Association, loyer de l'entrepôt, $20 ; télégr. et frais de port, $14.60.. | 34 60 |
| Impression de circulaires, étiquettes, cartes, Winnipeg Commercial Printing Co ........ | 7 75 |
| do sur 100 sacs en toile, Winnipeg "Free Press" Co.... ... ............ .... | 2 50 |
| Richard et Cie, rafraîchissements pour l'assemblée, $7.60 ; A. Wright, 100 sacs, $5 ..... | 12 60 |
| Papeterie, $6.41 ; messageries, $20.05 ; charriage, $17 ; menu items, 95c............... | 44 41 |
| *Etablir les types des grains à l'est de Port-Arthur ($636.12).* | |
| Déboursés par Edgar A. Wills, secrétaire de la chambre de commerce, Toronto— | |
| E. A. Wills, honoraires de secrétaire, $50 ; F. Cayley, procurer un magasin, $10.... ... | 60 00 |
| Allocations pour dépenses des délégués à l'assemblée du bureau des types : | |
| Wm. Brodie, Québec, $45 ; J. J. Hunt, London, $16 ; R. R. Morgan, Hamilton, $7.50. | 68 50 |
| A. McFee, A. G. Thomson, Montréal, $30 chacun ............ ................ | 60 00 |
| F. N. Baird, J. Carrick, Thos. Flynn, J. L. Spink, $5 chacun..................... | 20 00 |
| Echant. de grains, y comp. le coût des sacs et charr., $297.93 ; erreur dans l'addition, $1.99. | 299 92 |
| Annonces : Mail Printing Co., Toronto, $2.10 ; Gazette Printing Co., Montréal, $1.50... | 3 60 |
| Apted, Frères, circulaires, $10.15 ; Dick, Ridout et Cie, 750 échantillons de sacs, $18.75.. | 28 90 |
| Fret, $19.29 ; messageries, $57.10 ; frais de port, $10.60 ; télégrammes, $2.16 ; diverses dépenses, $6.05.............................................. | 95 20 |
| *Etablir les types de farines ($460).* | |
| Déboursés par G. Hadrill, secrétaire de la chambre de commerce, Montréal— | |
| Geo. Hadrill, émoluments de secrétaire ........................................ | 50 00 |
| Allocations pour dépenses des délégués à l'assemblée du bureau des types : | |
| J. D. Saunby, London, $45 ; C. R. Smith, Hamilton, $40 ; W. Brodie, Québec, $20. | 105 00 |
| W. Galbraith, R. Noble, J. L. Spink, Toronto, $35 chacun.......................... | 105 00 |
| O. M. Gould, A. E. Gagnon, W. W. Ogilvie, Montréal, $10 chacun..... ... ...... | 30 00 |
| Echantillons de farines : C. G Gaucher, 6 sacs, $11.40 ; W. W. Ogilvie, 24 sacs, $43.80 ; J. D. Saunby, 3 brls, $7.50 ; J. L. Spink, 3 brls, $10.05 ; Weston Mills, $12.85......... | 85 60 |
| A. Roy : main-d'œuvre, $20 ; 7 barillets à $1.50 ; 42 barillets à 30c. ; charriage, $2.50 ; 3 item, $5.50.. .... ... ......................................... | 51 10 |
| Messageries, $26.80 ; patrons et pinceau, $3.50 ; nettoyage de la salle, $2 ; refaire des marques, $1.............................................. | 33 30 |
| *Appointements d'inspecteur des peaux crues ($79.50).* | |
| Geo. Hadrill, Montréal, émoluments de secrétaire ....... .. ........................ | 25 00 |
| Annonces pour pétitionnaires : *Gazette*, $7 ; *Herald*, $6.25 ; *Le Monde*, $6.25 ; *La Presse*, $10.. | 29 50 |
| Services de deux experts, $20 ; aide à manier les peaux, $5........ .... ..................... | 25 00 |
| *Dépenses en général ($159.21).* | |
| Frank E. Gibbs, inspecteur de grains à Port-Arthur, voyage à Ottawa : billet de chemin de fer, $69 ; pullman, $12 ; wagon-buffet, $7.50 ; Montréal et retour, $9.60 ; dépenses à Ottawa, $10.50............ .... ......................................... | 108 60 |
| C. S. Shaw et Cie, Ottawa, jarres en verre pour échantillons de grains, 12 à 95c., 23 à 90c.... | 32 10 |
| Compte de l'imprimeur de la reine.............................. ............. . .... | 18 51 |
| | 2,738 04 |
| MOINS—Vente de vieux échantillons de farines.... ...................... $ 16 30 | |
| Ventes à Winnipeg : 274 boiss. de blé, $119.15 ; 202 boiss. de blé, $4.50 : 20 boiss. de blé, $3.60 ; 199 sacs, $17.55................ 144 80 | |
| | 161 10 |
| Total porté à la page T—84........................................ | 2,576 94 |

| **Falsification des substances alimentaires.** | | $ c. |
|---|---|---|
| *Analystes publics ($9,622.69).* | | |
| W. F. Best, Saint-Jean, honoraire | | 200 00 |
| Allocations : loyer du laboratoire, $100 ; appareil et matériaux, $100 | | 200 00 |
| Analyses : 32 échantillons à $8 ; 75 à $5 ; 31 échantillons, $105 | | 736 00 |
| M. Bowman, Halifax, honoraire | | 200 00 |
| Allocations : loyer du laboratoire, $100 ; appareil et matériaux, $100 | | 200 00 |
| Analyses : 17 échantillons à $8 ; 88 à $5 ; 36 échantillons, $120 | | 696 00 |
| J. B. Edwards, Montréal, honoraire | 200 00 | |
| Allocations pour appareil et matériaux | 100 00 | |
| Analyses : 44 échantillons à $8 ; 122 à $5 ; 42 échantillons, $139.99 | 1,101 99 | |
| | 1,401 99 | |
| Payés comme suit : J. B. Edwards, $827.75 ; H. Dart et Cie, fournitures, $26.42 ; moitié du compte de gaz et nett. du lab., $46.40 ; Mlle M. Tyrell, 12 m. au 30 juin, $501.42. | | 1,401 99 |
| W. H. Ellis, Toronto, honoraire | | 200 00 |
| Allocations : loyer du laboratoire, $100 ; appareil et matériaux, $100 | | 200 00 |
| Analyses : 54 échantillons à $8 ; 40 à $5 ; 57 échantillons, $235 ; messageries, 45c | | 867 45 |
| M. Fiset, Québec, honoraire | | 200 00 |
| Allocation pour appareil et matériaux | | 100 00 |
| Analyses : 38 échantillons à $8 ; 110 à $5 ; 37 échantillons, $125 | | 979 00 |
| F. T. Harrison, London, honoraire | | 200 00 |
| Allocation pour appareil et matériaux | | 100 00 |
| Analyses : 1 échantillon à $10 ; 32 à $8 ; 96 à $5 ; 24 échantillons, $80 ; messagerie, 25c | | 826 25 |
| E. B. Kenrick, Winnipeg, honoraire | | 200 00 |
| Allocations : loyer du laboratoire, $100 : appareil et matériaux, $100 | | 200 00 |
| Analyses : 28 échantillons à $8 ; 84 à $5 ; 26 échantillons, $90 | | 734 00 |
| F. X. Valade, Ottawa, honoraire | | 200 00 |
| Allocations : loyer du laboratoire, $100 ; appareil et matériaux, $100 | | 200 00 |
| Analyses : 34 échantillons à $8 ; 84 à $5 ; 26 échantillons, $90 | | 782 00 |
| *Inspection des substances aliment. (appointements, $1,537.50 ; dépenses imprévues, $1,812.86).* | | |
| Ottawa : J. Watson, voyages, $418 ; échantillons pour analyse, etc., $106.21 | | 524 21 |
| Appointements à Ottawa (Page T—85) | | 200 00 |
| Seaforth : T. Kidd, appointements, $500 ; voyage, $159.60 ; échant., emballage, etc., $76.73. | | 736 33 |
| do loyer, Margaret Kidd, 1 an au 10 juin 1896, $120 ; 6½⅝ tonnes de houille, $35 | | 155 00 |
| Montréal : J. J. Costigan, appoint., $250 ; voy., $251.75 ; échant., emballage, etc., $128.28 | | 630 03 |
| Saint-Jean : J. C. Ferguson, appoint., $150 ; voy., $123.27 ; échant., emballage, etc., $76.62. | | 349 89 |
| Halifax : E. Kelley, appointements, $300 ; voyages, $84.24 ; échant., emballage, etc., $55.99 | | 440 23 |
| Winnipeg : X. Saucier, appointements, 1er août au 30 juin, $137.50 ; voyages, $109.80 ; échantillons, emballage, etc., $67.46 | | 314 76 |
| *Dépenses générales (appointements, $7,300 ; dépenses imprévues, $4,163.66).* | | |
| Analystes et autres dans le laboratoire du département .....(Appoint. à Ottawa, page T—85) | | 8,251 32 |
| Mlle Jane Whitehead, nettoyage des instruments, etc., 1 an au 30 juin | | 165 50 |
| Mme S. Maveity, blanchissage d'essuie-mains, $60 ; glace, $15.07 | | 75 07 |
| T. Macfarlane, voyages, $235.71 ; échantillons, $2.75 ; spiritueux pyroxyliques, $4.40 ; abonnement au *Society of Chemical Industry*, $7.41 ; *Society of Public Analysts*, $5.21 ; *American, Institute of Mining Engineers*, $11 | | 266 48 |
| A. McGill, frais de voyages | | 152 09 |
| Dépenses à Ottawa : revues périodiques et livres, $41.07 ; messageries et fret, $181.21 ; menus item, $35.30 | | 257 58 |
| Assemblées du conseil des examinateurs des analystes publics— | | |
| Dr G. P. Girdwood, Montréal : honoraires pour 5 assemblées, $100 ; voyages, $43.20 | | 143 20 |
| Rév. G. Gauvreau, O. M. I., Ottawa : hon. p. 5 assemblées, $100 ; louage de voit., $2.50. | | 102 50 |
| J. B. Hunter, pension à Londres, 5-30 mars '96, pour attendre le procès de W. Oliver | | 30 00 |
| Bailey, Geo., Ottawa, appareil en cuivre, réparations, etc. | | 161 28 |
| Butterworth et Cie, Ottawa, ferronnerie | | 15 03 |
| Butterworth, J. G., Ottawa, 3 tonnes de houille | | 21 00 |
| Campbell, W. J., Ottawa, rép. de chaudière, etc | | 28 60 |
| Devlin, R. J., Ottawa, 2 sacs | | 10 85 |
| Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa, ferronnerie | | 59 60 |
| Gooderham et Worts, Toronto : 35·52 galls alcool de preuve, $45.45 ; mess. sur réserv., $3.75. | | 49 20 |
| Graham, Dr K. D., Ottawa, drogues et produits chimiques | | 289 83 |
| Lyman, Fils et Cie, Montréal, produits chimiques et appareil | | 24 80 |
| *Montreal Gazette*, espace dans l'édition spéciale, déc. 1895 | | 50 00 |
| Murphy, J. J., Ottawa : bassin en cuivre rouge, $4.50 ; réparations, $35.31 | | 39 81 |
| McCormack, R. A., Ottawa, produits chimiques | | 3 95 |
| Cie électrique d'Ottawa, différence sur moteurs échangés | | 10 00 |
| Eimer et Amend, New-York, appareils, $244.94 ; comm. sur mandats-poste, $2.90 | | 247 84 |
| R. Muencke, Berlin, Allemagne : gros soufflet monté sur un cadre en bois, $38.40 ; autres appareils, $9.63 ; (moins payé en '94—'95, $44.13) | | 3 90 |
| A reporter | | 23,432 57 |

| Falcification des substances alimentaires—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 23,432 57 |
| *Dépenses générales*—Fin. | | |
| Peters et Rost, Berlin, Allemagne, appareils | | 79 12 |
| Bureau de la papeterie du gouvernement, papeterie | | 138 46 |
| Compte de l'imprimeur de la reine, impressions, papier et reliure | | 209 84 |
| Lithographie | | 20 00 |
| Ross et Cie., Londres, Ang., appareils | | 19 57 |
| C. Gerhard, Bonn, appareils | | 37 24 |
| Thos. McFarlane, avance, détaillée en 1896-97 | | 500 00 |
| | | 24,436 80 |
| Moins—Appareils fournis à l'analyste | 108 97 | |
| Remboursements | 14 85 | |
| | | 123 82 |
| Total porté à la page T—84 | | 24,312 98 |
| **Menus revenus.** | | |
| Frais judiciaires: R. Dulmage, Arnprior, $2; L. C. Raymond, Welland, $5; R. L. Borden, Halifax, $3.81 | | 10 81 |
| Annonces, soumissions pour privilèges de passage d'eau— | | |
| "The Advertiser", L'Original, $8; le "Citizen", Ottawa, $43.20 | | 51 20 |
| "The Despatch", Hull, $26.40; le "Chronicle", Arnprior, $12 | | 38 40 |
| "The Equity", Shawville, $7.05; la Cie de publications politiques, Montréal, $5.80 | | 12 85 |
| Compte de l'imprimeur de la reine | | 5 57 |
| Cie de billets de banq. de l'Am. Brit., timbres judiciaires de la cour suprême, 7,920 à $1.25 le M. | | 9 90 |
| Total porté à la page T—84 | | 128 73 |
| **Loi concernant la vente des liqueurs.** | | |
| Remise des sommes perçues en vertu de la loi concern. la vente des liqueurs, 1883 | 220 00 | |
| Moins—Imputé au compte spécial | 207 39 | |
| Montant voté (porté à la page T—84) | | 12 61 |
| **Divers.** | | |
| *Gratifications aux familles d'employés décédés.* | | |
| R. Beasley, comptable, bureau de l'accise, Windsor | | 233 33 |
| P. Cullen, messager do Montréal | | 116 66 |
| J. A. Olivier, inspecteur des poids et mesures, Trois-Rivières | | 166 66 |
| G. T. Parson, sous-percepteur, London | | 216 66 |
| T. A. Power do Golden, C.-B | | 33 33 |
| W. W. Russell, inspecteur des poids et mesures, Winnipeg | | 83 33 |
| Burwell Schram, sous-percepteur, Sainte-Catherine | | 200 00 |
| Total porté à la page T—84 | | 1,049 97 |
| *Services des préposés à l'accise aux distilleries et aux fabriques en entrepôt en dehors des heures de bureau.* | | |
| Guelph, T. M. Yates, 10 h. à $1, 8 à 50c., 7 à 25c | | 15 75 |
| do D. Macintyre, 6 h. à $1 | | 6 00 |
| Kingston, C. D. McFarland, 27 h. à $1, 51 à 50c., 12 à 25c | | 55 50 |
| London, Edward Lee, 24 h. à $1, 33 à 50c., 4 à 25c | | 41 50 |
| Owen-Sound, W. N. Chisholm, 1 h. à $1, 4 à 50c., 8 à 25c | | 5 00 |
| Prescott, A. B. Macdonald, 2 h. à $1, 85 à 50c., 54 à 25c | | 58 00 |
| Stratford, N. J. Dingman, 32 h. à $1, 26 à 50c., 2 à 25c | | 45 50 |
| Windsor, J. W. Cahill, 11 h. à 50c., 9 à 25c | | 7 75 |
| do John Crotty, 3 h. à $1, 11 à 50c., 11 à 25c | | 11 25 |
| do J. E. Falconer, 1 h. à $1, 7 à 50c | | 4 50 |
| do A. W. Goodman, 2 h. à 50c., 4 à 25c | | 2 00 |
| do P. M. Keogh, 1 h. à $1, 37 à 50c., 32 à 25c | | 27 50 |
| do J. J. Johnson, 2 h. à 50c., 2 à 25c | | 1 50 |
| Sherbrooke, E. Chartier, 1 h. à $1, 26 h. à 50c., 94 à 25c | | 37 50 |
| do J. Waller, 22 h. à 50c., 32 à 25c | | 19 00 |
| Saint-Jean, N.-B., J. R. McCloskey, 1 h. à $1, 1 à 25c | | 1 25 |
| Halifax, C. W. Blethen, 8 h. à $1, 8 à 50c., 1 à 25c | | 12 25 |
| do P. Tomkins, 1 h. à $1, 2 à 50c., 14 à 25c | | 5 50 |
| Total, repayé par les propriét. de distilleries et des fabriques en entrepôt | | 357 25 |

## Règlements concernant les frais de déplacement.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er février 1897.

MONSIEUR,—Votre lettre n° 69086, du 26 mars 1896, contenait une note du comptable de votre département en réponse à plusieurs communications de notre bureau.

Relativement aux frais de déplacement, à propos desquels je vous ai écrit le 13 décembre 1895 et le 2 janvier 1896, le comptable dit : " De nouveaux règlements concernant le paiement des frais de déplacement seront, dès qu'ils auront été imprimés, envoyés au conseil du Trésor pour être approuvés ". Ces règlements ont-ils jusqu'ici reçu la sanction du conseil du Trésor ? Dans le cas affirmatif, veuillez donc m'en adresser un exemplaire pour ma gouverne dans l'examen des comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Doubles paiements.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 décembre 1896.

MONSIEUR,—Le compte de Geo. Bailey payé par le chèque 49172, en août 1895, contient l'article suivant :

17 juillet—Pour boîte de compteur en cuivre.............. $8 75

Le compte payé par chèque 50304 en décembre contient un article semblable sous la date 15 juillet. Chacun de ces articles est marqué " Higman ". M. Higman a-t-il eu les deux compteurs, ou est-ce un prix double pour le même article ?

Ces comptes sont certifiés " corrects ". Ils devraient porter le certificat " Articles reçus, prix raisonnables et justes ", ainsi que prescrit par l'article 33 de la loi d'audition.

Je vous inclue les deux comptes. Veuillez les renvoyer, avec vos explications.

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 décembre 1896.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'appeler votre attention sur un double paiement pour gaz dans le bureau du revenu de l'intérieur à Montréal pendant la période comprise entre le 29 juin et le 2 octobre, ainsi que prouvé par les pièces justificatives ci-jointes, n°s 49946 et 50179.

Veuillez faire rembourser les $8.60 qui ont été payés de trop.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er février 1897.

MONSIEUR,—Veuillez donc me donner une réponse aux questions que je vous ai posées dans ma lettre du 12 décembre dernier, au sujet de deux item que contient le compte de Geo. Bailey pour un compteur de cuivre.

J'aimerais savoir si la somme payée de trop à la Compagnie du gaz de Montréal, et que j'ai signalée dans ma lettre du 16 décembre, a été remboursée.

Veuillez renvoyer les pièces justificatives qui vous ont été transmises avec les deux lettres plus haut mentionnées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 11 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 1er de ce mois *re* double prix de $8.75 dans le compte de M. Bailey et la somme de $8.60 payée de trop à la Compagnie du gaz de Montréal, et de vous dire en réponse que ces deux sommes ont été remboursées. Ci-incluses les pièces justificatives demandées dans votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

---

## Application de la loi des pensions de retraite.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu un arrêté du conseil nommant M. F. Parent à la charge de sous-directeur de l'entrepôt d'alcool méthylique, avec des appointements de $825.

D'après la liste des chèques d'appointements pour janvier, il paraît qu'une déduction a été faite des appointements de M. Parent pour contribution au fonds de retraite. Comme l'arrêté du conseil nommant M. Parent ne le met pas sous l'effet de la loi des pensions de retraite, je dois vous prier de demander un chèque du receveur général en faveur de M. Parent pour la somme qui a été déduite de ses appointements.

En étudiant la question, j'ai constaté que nous n'avons pas ici d'arrêté du conseil qui donne à M. W. Armstrong le bénéfice de la loi des pensions. Si une autre résolution à cet effet a été donnée à la date de sa nomination, veuillez m'en faire tenir une copie. Si elle n'existe pas, il faut faire remettre à M. Armstrong les déductions qui ont été faites sur ses appointements depuis sa nomination.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 12 mars 1896

MONSIEUR,—Votre communication du 2 de ce mois provoque la question de savoir si les inspecteurs de poids et mesures et de gaz ne se trouvent pas dans la même situation que M. Armstong et M. Parent, et si un arrêté du conseil ne doit pas être pris pour les placer sous l'effet de la loi des pensions de retraite.

Veuillez me laisser savoir pour quelles raisons leurs listes de paie ont été sanctionnées depuis des années, car je ne sache pas qu'il ait été pris des arrêtés du conseil sur le sujet dans des cas de ce genre.

Les mêmes obervations s'appliquent à notre division des analystes—aucun d'eux n'est mentionné dans l'annexe B de la loi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 mars 1896.

MONSIEUR,—J'ai votre lettre du 12 où vous parlez de l'application de la loi des pensions à certains employés de votre département à l'extérieur.

Comme vous le savez, le chapitre 18 des statuts revisés met sous l'effet de la loi toutes les personnes qui, à l'époque de la revision (2 juin 1886) contribuaient au fonds de retraite. Cependant, je ne vois pas que l'autorisation nécessaire ait été obtenue pour donner le bénéfice de la loi des pensions à ceux de vos employés qui ont été nom-

més depuis la date mentionnée et dont les appointements sont payés à même les crédits affectés à l'inspection du gaz, à l'inspection des poids et mesures, à la falsification des substances alimentaires et au service préventif, sauf dans le cas d'une ou deux nominations individuelles.

Il faut remédier à cela, soit en obtenant un arrêté du conseil qui mette les employés en question sous l'effet de la loi des pensions, ou en leur remboursant les sommes qu'ils ont versées au fonds de retraite. Jusqu'à ce que le conseil ait pris une décision, veuillez cesser la déduction.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

Bureau de l'auditeur, Ottawa. 1er février 1897.

Monsieur,—Veuillez me dire si des mesures ont été prises pour légaliser les déductions pour pension qui ont été faites des appointements d'employés du revenu de l'intérieur nommés depuis le 2 juin 1896 et qui sont payés à même les crédits de l'inspection du gaz, de l'inspection des poids et mesures, de la falsification des substances alimentaires, du service préventif et des alcools méthyliques.

A ce propos, je vous renvoie à la correspondance que nous avons échangée sur le sujet au mois de mars dernier.

Cette question devrait être réglée le plus tôt possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

| **Sommaire du revenu.** | $ c. |
|---|---|
| Accise..................(Page T—113) | 7,828,326 95 |
| Saisies de l'accise...... .( do T—115) | 1,940 13 |
| Loyers de chutes d'eau et autres ... ..............( do T—117) | 2,832 00 |
| Trav. publics secondaires..( do T—117) | 1,465 60 |
| do —Amendes.( do T—118) | 5 00 |
| Hon.des insp.-mes. de bois.( do T—118) | 11,405 02 |
| Poids et mesures.........( do T—118) | 37,056 94 |
| Poids et mesures— Saisies ................( do T—118) | 75 70 |
| Inspection du gaz........( do T—118) | 17,824 00 |
| Inspection de la lum. élect..( do T--118) | 8,066 25 |
| Timbres judiciaires.......( do T—120) | 5,623 05 |
| Spiritueux pyroxyliques..( do T—120) | 97,678 99 |
| Engrais..................( do T—121) | 354 38 |
| Falsific.des subst. aliment.( do T--121) | 50 00 |
| Revenu casuel.......... ..( do T—121) | 8 60 |
| | 8,012,712 61 |

**Revenu de l'accise.**

| | |
|---|---|
| Ontario ($3,505,636.02)— | |
| Belleville.................... | 91,250 73 |
| Brantford.................... | 50.563 91 |
| Cornwall.................... | 15,920 07 |
| Guelph.................... | 392,517 27 |
| Hamilton.................... | 556,821 09 |
| Kingston.................... | 132,627 42 |
| London.................... | 338,684 48 |
| Ottawa.................... | 235,037 75 |
| Owen-Sound.................... | 76,843 65 |
| Perth.................... | 78,503 73 |
| Peterborough.................... | 56,996 13 |
| Port-Arthur.................... | 11,922 01 |
| Prescott.................... | 123,875 31 |
| Sainte-Catherine.................... | 49,779 67 |
| Stratford.................... | 74,041 63 |
| Toronto.................... | 891,714 83 |
| Windsor.................... | 328,536 34 |
| Québec ($3,053,900.27)— | |
| Joliette.................... | 32,219 36 |
| Montréal.................... | 2,222,213 53 |
| Québec.................... | 449,360 10 |
| Sherbrooke.................... | 127,973 94 |
| Sorel.................... | 23,592 53 |
| Saint-Hyacinthe.................... | 47,585 53 |
| Saint-Jean.................... | 63,516 22 |
| Terrebonne.................... | 18,709 85 |
| Trois-Rivières.................... | 68,729 21 |
| Nouveau-Brunswick ($285,147.95)— | |
| Chatham.................... | 9,839 63 |
| Saint-Jean.................... | 275,308 32 |
| Nouvelle-Ecosse ($297,384.59)— | |
| Cap-Breton.................... | 5,025 40 |
| Halifax.................... | 251,619 46 |
| Pictou.................... | 23,641 69 |
| Yarmouth.................... | 17,098 04 |
| Ile du Prince-Edouard— | |
| Charlottetown.................... | 44,408 27 |
| Manitoba ($439,379.51)— | |
| Calgary.................... | 15,455 07 |
| Winnipeg.................... | 423,924 44 |
| Colombie-Britannique ($294,231.75)— | |
| Vancouver.................... | 127,683 35 |
| Victoria.................... | 166,548 40 |
| | 7,920,088 36 |
| Moins—Remises et retenues (Page T—113).................... | 91,761 41 |
| | 7,828,326 95 |

| *Sommaire des remises et retenues.* | $ c. |
|---|---|
| Remise de droits sur malt employé dans la fabrication de— | |
| Liqueur de malt exportée.......... | 1,312 93 |
| Bière détruite.................... | 3,896 47 |
| Vinaigre.................... | 944 95 |
| Bière pour l'armée et la marine.... | 5,636 01 |
| Remise de droit sur spiritueux américain employé dans la fabrication de fulminate cru exporté.............. | 35,487 31 |
| Remise de droit sur whisky perdu en transit.................... | 54 19 |
| Remise de droit sur spiritueux employé dans la fortification des vins du pays exportés.................... | 171 61 |
| Remise de droit sur tabac détruit..... | 669 90 |
| do d'honoraires de licence........ | 481 25 |
| do pour services supplémentaires. | 33 00 |
| Retenue sur le malt entré et sorti de l'entrepôt pour la consommation.... | 34,953 64 |
| Retenue sur le tabac coupé et cigarettes | 5,340 64 |
| do do en tablette non coupé. | 1,125 61 |
| Rabais sur tabac travaillé de nouveau. | 1,617 45 |
| do cigarettes do . | 36 45 |
| | 91,761 41 |

| *Retenue sur le malt inscrit à la sortie de l'entrepôt p. la consommat. ($34,953.64)* | |
|---|---|
| Belleville— | |
| Roy, James A.................... | 205 82 |
| Brantford— | |
| Bernhardt, Louis.................... | 12 00 |
| Bixel, A.................... | 247 68 |
| Luke, Matthew C. (succession de).. | 91 56 |
| Guelph— | |
| Bauer, Frank.................... | 309 60 |
| Bernhardt, Peter.................... | 138 75 |
| Cranston, Adam.................... | 113 58 |
| Holliday, Thos.................... | 196 74 |
| Huether, C.................... | 142 87 |
| Ran, Mary.................... | 153 7( |
| Seagram, Joseph E.................... | 163 50 |
| Sleeman, Geo.................... | 1,698 88 |
| Todd, Martin N.................... | 67 50 |
| Hamilton— | |
| Lottridge, Jas. M.................... | 842 90 |
| Steele, Jas. J.................... | 211 62 |
| Wilson, M. S.................... | 1,109 83 |
| Kingston— | |
| Clarke, L. H.................... | 1,651 52 |
| Fisher, John.................... | 120 36 |
| Stevenson, Thomas.................... | 114 97 |
| London— | |
| Bixel, Cyrus.................... | 177 00 |
| Heuser, Peter.................... | 62 92 |
| Labatt, John.................... | 1,122 39 |
| Rudolph, Henry.................... | 134 11 |
| Ottawa— | |
| Ottawa Brewing and Malting Co... | 119 47 |
| Owen-Sound— | |
| Eaton, C.................... | 307 10 |
| Farquharson & Grainger.............. | 108 00 |
| Huether, Henry.................... | 152 17 |
| Schumacker, Andrew.................... | 10 50 |
| Schwan, David.................... | 62 63 |
| Schwartz, John S.................... | 137 55 |
| Perth— | |
| Mattman, F. X.................... | 14 26 |
| Peterboro'— | |
| Calcutt, Henry.................... | 172 38 |
| Haslam, W. H.................... | 10 80 |
| Macpherson, D.................... | 156 22 |
| Winslow, Albert.................... | 561 59 |
| A reporter.................... | 10,902 47 |

| *Retenue sur le malt entré, etc.—Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 10.902 47 |
| Prescott— | |
| Bowie, R | 361 39 |
| McCarthy, D. J | 541 41 |
| Prescott Brewing and Malting Co | 392 05 |
| Wiser, J. P | 170 41 |
| Sainte-Catherine— | |
| Cronmiller et White | 179 10 |
| Taylor, Henry J | 539 13 |
| Stratford— | |
| Clarke, L. H | 828 43 |
| Devlin, Felix | 55 17 |
| Hergott Bros | 93 19 |
| Kuntz, Jacob | 22 50 |
| Martini, J | 35 36 |
| Roth, E. J | 101 98 |
| Toronto— | |
| Anderton, W. A | 128 76 |
| Brain, Edwin | 175 67 |
| Clarke, J. A. P | 11 66 |
| Cosgrove, L. J | 941 98 |
| Davies, Robert | 1,963 08 |
| Davies, Thos | 6 90 |
| Gooderham, W. G | 450 93 |
| Graham et Cie | 13 50 |
| O'Keefe, E | 1,569 57 |
| Simpson, T. W | 113 77 |
| Thomas, W. J | 1,597 72 |
| Toronto Brewing and Malting Co | 1,288 28 |
| Windsor— | |
| Bott, John | 1,139 47 |
| Griesinger, Louis, jeune | 357 00 |
| Joliette— | |
| Roy, Joseph | 51 89 |
| Montréal— | |
| Barton, Francis | 30 00 |
| Dawes, Andrew J | 1,418 54 |
| Langston Brewing Co | 2 70 |
| Molson, John H. R | 1,053 48 |
| Reinhardt, C. S | 429 34 |
| Scott, J. Philip | 2,844 57 |
| Star Brewing Co | 43 20 |
| Strangman, Chas | 344 31 |
| Québec— | |
| Boswell, Frères | 1,025 41 |
| Côté et Amyot | 75 00 |
| Proteau et Carignan | 197 03 |
| Terrebonne— | |
| Clouthier, D | 17 20 |
| Halifax— | |
| Hayward, C. W | 144 45 |
| Lindburg, J | 173 62 |
| Oland, J. C | 357 76 |
| O'Mullin, John C | 182 85 |
| Wickwire, W. N | 649 87 |
| Saint-Jean— | |
| Jones, Simeon | 339 51 |
| McCready, John T | 6 66 |
| Ready, James | 325 89 |
| Charlottetown— | |
| Hyndman, C. A | 60 00 |
| Winnipeg— | |
| Blackwood, Wm | 72 64 |
| Courtney, Joseph | 7 18 |
| Drewry, E. L | 637 42 |
| Shea, P | 223 91 |
| Calgary— | |
| Cairns, Thomas | 8 23 |
| Cross, A. E | 172 77 |
| Hall, Frederick | 6 08 |
| Vancouver— | |
| Doering & Marstrands Brewing Co | 22 50 |
| Martin et Robertson | 19 50 |
| A reporter | 34,924 39 |

| *Retenue sur le malt entré, etc.—Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 34,924 39 |
| Victoria— | |
| Erskine, Wall et Cie | 11 25 |
| Leahy, John | 18 00 |
| *Remise de droit sur le malt employé dans la fabrication de la liqueur de malt exporté ($1,312.93).* | |
| Hamilton— | |
| Lottridge, James M | 6 56 |
| London— | |
| Labatt, John | 80 62 |
| Prescott— | |
| Prescott Brewing and Malting Co | 40 88 |
| Windsor— | |
| Bott, John | 1,184 87 |
| *Remise de droit sur le malt employé dans la bière détruite ($3,896.47).* | |
| Guelph— | |
| Bauer, Frank (succession de) | 98 10 |
| Hamilton— | |
| Lottridge, James M | 571 08 |
| London— | |
| Carling Brewing and Malting Co | 942 70 |
| Ottawa— | |
| Carling Brewing and Malting Co | 224 75 |
| Prescott— | |
| McCarthy, D. J | 522 63 |
| Prescott Brewing and Malting Co | 227 78 |
| Toronto— | |
| Brain, Edwin | 53 98 |
| Cosgrove, L. J | 655 01 |
| Windsor— | |
| Bott, John | 222 08 |
| Montréal— | |
| Molson, John H. R., et Frères | 364 18 |
| Vancouver— | |
| Imperial Brewing Co | 14 18 |
| *Remise sur le malt employé dans la fabrication du vinaigre ($944.95).* | |
| Toronto— | |
| Wilson, Wm | 944 95 |
| *Remise sur le malt employé dans la fabrication de la bière fournie à l'armee de S. M. et la marine, ($5,636.01).* | |
| Halifax— | |
| Hayward, C. W | 123 83 |
| Oland, J. C | 1,444 45 |
| Wickwire, W. R | 3,191 91 |
| Victoria— | |
| Leahy, John | 584 19 |
| O'Brien, S | 247 16 |
| Victoria-Phœnix Brewing Co | 44 47 |
| *Remise sur whisky perdu en transit ($54.19).* | |
| Saint-Jean— | |
| Bourke, Thomas L | 54 19 |
| *Remise sur spiritueux américains employés dans la fabrication du fulminate crue, exporté ($35,487.31).* | |
| Prescott—Heney, J. J | 25,667 93 |
| Sherbrooke—Howard, A. L | 9,819 38 |
| A reporter | 82,285 50 |

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 82,285 50 |
| *Remise sur spirit. employés pour fortifier le vin canadien exporté ($171.61).* | |
| Brantford—Hamilton, J. S., et Cie | 171 61 |
| *Retenue sur tabac coupé et cigarettes ($5,340.64).* | |
| Hamilton— | |
| Tuckett, Geo. T. | 634 13 |
| Toronto— | |
| McAlpin, E. A | 132 67 |
| Montréal— | |
| American Cigarette Co | 102 63 |
| American Tobacco Co. of Canada | 2,142 31 |
| Empire Tobacco Co | 13 53 |
| Goldstein, Bernard | 55 40 |
| Henry, James | 27 23 |
| Page Tobacco Co., J. B | 112 21 |
| Ritchie, D., et Cie. | 1,004 47 |
| Québec— | |
| Houde, B., et Cie | 976 91 |
| Lemesurier, John | 85 46 |
| Saint-Jean— | |
| Empire Tobacco Co | 1 30 |
| Sherbrooke— | |
| Empire Tobacco Co | 0 70 |
| Pictou— | |
| McDonald et Cie | 1 10 |
| McKenna, A | 2 15 |
| Saint-Jean— | |
| Isaacs, A | 46 82 |
| Charlottetown— | |
| Nicholson, D | 1 62 |
| *Rabais sur tabac remanuf. ($1,617.45).* | |
| Hamilton— | |
| Tuckett, Geo. T | 742 70 |
| Toronto— | |
| McAlpin, E. A | 45 50 |
| Montréal— | |
| American Tobacco Co. of Canada | 257 38 |
| Fortier, J. M | 35 60 |
| Henry, James | 94 60 |
| Cie de tabac Page, J. B | 14 40 |
| Ritchie, D., et Cie | 405 37 |
| Québec— | |
| Lemesurier, John | 21 90 |
| *Rabais sur cigarettes reman., ($36.45).* | |
| Montréal— | |
| Cie amér. de tabac du Canada | 36 45 |
| *Retenue sur tabac non coupé en torquettes ou tabac Cavendish ($1,125.61).* | |
| Hamilton— | |
| Tuckett, Geo. T | 507 58 |
| Toronto— | |
| McAlpin, E. A. | 179 41 |
| Montréal— | |
| Cie amér. de tabac du Canada | 83 78 |
| Cie de tabac Empire | 147 35 |
| McDonald, W. C | 35 00 |
| Ritchie et Cie | 110 67 |
| Québec— | |
| Lemesurier, John | 0 87 |
| Saint-Jean— | |
| Cie de tabac Empire | 21 25 |
| Sherbrooke— | |
| Cie de tabac Empire | 39 70 |
| A reporter | 90,577 26 |

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 90,577 26 |
| *Remise sur tabac détruit ($669.90).* | |
| Hamilton— | |
| Tuckett, Geo. T | 189 80 |
| Toronto— | |
| McAlpin, E. A | 480 10 |
| *Remise d'honor. de licences ($481.25).* | |
| Allan, S., Norwich | 50 00 |
| Badgerow, A. H., Toronto | 50 00 |
| Empire Tobacco, Granby | 200 00 |
| Houde, B., et Cie, Québec | 75 00 |
| Orillia Brewing Co., Orillia | 50 00 |
| Woods, B. R., Smith's-Falls | 56 25 |
| *Services supplémentaires.* | |
| Quinn, J. D | 33 00 |
| | 91,761 41 |
| **Saisies de l'accise.** | |
| Ontario— | |
| Brantford | 10 00 |
| London | 455 00 |
| Ottawa | 17 08 |
| Owen-Sound | 100 00 |
| Ste-Catherine | 150 00 |
| Toronto | 10 00 |
| Québec— | |
| Joliette | 307 70 |
| Montréal | 1,296 56 |
| Québec | 1,730 01 |
| Sherbrooke | 890 58 |
| Sorel | 110 00 |
| Saint-Hyacinthe | 999 48 |
| Saint-Jean | 106 95 |
| Terrebonne | 690 82 |
| Trois-Rivières | 270 00 |
| Nouveau-Brunswick— | |
| Saint-Jean | 2 25 |
| Nouvelle-Ecosse | |
| Halifax | 333 58 |
| Manitoba— | |
| Winnipeg | 364 00 |
| Colombie-Britannique | |
| Vancouver | 186 00 |
| Victoria | 6 30 |
| | 8,036 31 |
| MOINS—Déboursés (comme ci-dessous) | 6,096 18 |
| | 1,940 13 |
| *Déboursés.* | |
| Distribut. aux officiers et dénonciat | 4,674 03 |
| Dépenses | 1,273 95 |
| Remises | 148 20 |
| | 6,096 18 |
| *Distribution de saisies.* | |
| London ($200.00)— | |
| Alexander, Thos., pour dénonciateur | 200 00 |
| Ottawa ($48.27)— | |
| Battle, Martin, pour dénonciateur | 5 00 |
| Doyle, J. E. H | 6 66 |
| Slattery, R | 36 61 |
| Owen-Sound ($50.00)— | |
| Graham, W., pour dénonciateur | 50 00 |
| A reporter | 298 27 |

| Saisies de l'accise—*Suite*. | $ c. |
|---|---|
| Report | 298 27 |
| *Distribution de saisies*—Suite. | |
| Sainte-Catherine ($133.70)— | |
| Bell, J. E | 25 68 |
| Hesson, C. A., pour dénonciateurs | 75 00 |
| do | 25 68 |
| Sando, John | 7 34 |
| Toronto ($5.00)— | |
| Stratton, W., C. pour dénonciateur | 5 00 |
| Joliette ($213.85)— | |
| Brabant, J. B. G. N | 51 35 |
| Cameron, D. M | 0 62 |
| Curless, C | 0 63 |
| Leprohon, R. M., pour dénonciat | 150 50 |
| do | 9 50 |
| Watkins, J. A | 1 25 |
| Montréal ($1,025.92)— | |
| Brabant, J. B. G. N | 93 43 |
| Courtney, J. J | 38 83 |
| Costigan, J. J | 5 85 |
| Dumouchel, L | 4 50 |
| Forest, Eugène R | 0 25 |
| Fraser, P | 15 75 |
| Lawlor, H., pour dénonciateurs | 540 78 |
| do | 122 46 |
| Manning, J | 15 75 |
| Quinn, John D | 18 34 |
| Villeneuve, J | 44 16 |
| Warren, G. S | 91 47 |
| Watkins, J. A | 34 35 |
| Québec ($786.96)— | |
| Bourassa, J | 90 98 |
| Bourget, O | 90 98 |
| La Rue, Geo., pour dénonciateur | 557 50 |
| Simpson, A. F | 47 50 |
| Saint-Hyacinthe ($516.75)— | |
| Boivin, C. A., pour dénonciateur | 441 50 |
| do | 52 50 |
| Simpson, A. F | 22 75 |
| Saint-Jean ($36.41)— | |
| Boucher, O. N. E., pour dénonciat | 5 00 |
| Paquette, J. F | 2 41 |
| Simpson, A. F | 29 00 |
| Sherbrooke ($406.50)— | |
| Chartier, E | 6 50 |
| Simpson, A. F | 400 00 |
| Sorel ($179.75)— | |
| Brabant, J. B. G. N | 72 15 |
| Fortier, J. J. O., pour dénonciateur | 55 00 |
| Fraser, P | 52 60 |
| Terrebonne ($347.70)— | |
| Brabant, J. B. G. N | 37 70 |
| Desroches, D., pour dénonciateurs | 285 00 |
| Lawlor, H | 12 50 |
| Toupin, F. X. J. A | 12 50 |
| Trois-Rivières ($185)- | |
| Hébert, C. D., pour dénonciateurs | 185 00 |
| Halifax, N.-E. ($271.82)— | |
| Blethen, C. W | 49 94 |
| Gorman, A. M | 52 59 |
| Grant, H. H., pour dénonciateurs | 125 00 |
| do | 12 50 |
| Hagerty, P | 24 82 |
| Hubley, H. H | 6 97 |
| Winnipeg ($256.90)— | |
| Costigan, H. A., pour dénonciateur | 175 00 |
| do | 81 90 |
| Vancouver— | |
| Miller, J. E | 9 50 |
| Grand total | 4,674 03 |

| Saisies de l'accise. | $ c. |
|---|---|
| *Dépenses.* | |
| London ($53.40)— | |
| Alexander, Thos., voyage et déboursé | 15 45 |
| Coles, F. H. do | 2 90 |
| Elliott, H., services de constable | 5 00 |
| Northgraves, R., services et dépenses de constable | 22 25 |
| Tracey, J. P., voyage et dépenses | 2 90 |
| Ward, R. W., services | 2 00 |
| Wilson, David, voyage et dépenses | 2 90 |
| Owen-Sound ($37.40)— | |
| Graham, W. J., voyage et déboursé | 37 40 |
| Sainte-Catherine ($16 30)— | |
| Bell, J. E., voyage et déboursé | 10 80 |
| Hesson, C. A., déboursé | 5 50 |
| Joliette ($156.77)— | |
| Brabant, G. N., voyage et déboursé | 138 02 |
| Leprohon, R. M., déboursé | 2 00 |
| Marion, J. E.\|E., dépenses et déboursé | 16 75 |
| Montréal ($79.76)— | |
| Brabant, G. N., voyage et déboursé | 30 56 |
| Courtney, J. J., déboursé et charr. | 1 00 |
| Lawlor, H., déboursé pour dépenses | 25 50 |
| Toupin, J. A. do | 1 50 |
| Warren, G. S., louage de ch., hôt., etc | 5 00 |
| Watkins, J. A., voyage et déboursé | 16 20 |
| Québec ($219.75)— | |
| Bourassa, Jos., voyage et déboursé | 25 21 |
| Bourget, O., dépenses personnelles et déboursé | 125 85 |
| Bourget et Bourassa, déboursé et charriage, etc | 9 05 |
| Dubé, Maxime, voyage et déboursé | 25 79 |
| Morin, J. B., services | 0 50 |
| Simpson, A. F., voyage et déboursé | 33 35 |
| Saint-Hyacinthe ($47.55)— | |
| Bovin, C. A., dépenses encourues | 14 00 |
| Brabant, G. N., voyage et déboursé | 33 55 |
| Saint-Jean ($10.25)— | |
| Brabant, G. N., voyage et déboursé | 10 25 |
| Sherbrooke ($53.15)— | |
| Simpson, A. F., voyage et déboursé | 53 15 |
| Sorel ($27.74)— | |
| Brabant, G. N., voyage et déboursé | 19 29 |
| Fortier, J. J. O. do | 7 60 |
| Fret et messagerie | 0 85 |
| Terrebonne ($91.72)— | |
| Brabant, G. N., voyage et déboursé | 82 52 |
| Desroches, D., déboursé | 9 20 |
| Trois-Rivières ($224.19)— | |
| Brabant, G. N., voyage et déboursé | 87 84 |
| Cie de messag. Canad., messagerie | 7 90 |
| Caya, J. T., frais | 3 00 |
| Duplessis, C. Z., voyage et déboursé | 39 75 |
| Hebert, C. D. do | 40 60 |
| Watkins, J. A. do | 45 10 |
| Cap-Breton ($140.68)— | |
| Archibald, A., fret | 0 50 |
| Bourinot, J. C., déb. p. voit. de l., etc. | 15 75 |
| Cameron, J. D., pension | 2 25 |
| Crowdes, J. G. do | 2 00 |
| Doull, J. C., services et dépenses | 8 22 |
| Ferguson, John, écurie de louage | 7 50 |
| McDonald, J., services de constable | 3 00 |
| McDonald, M. A., voyage et dépense | 27 81 |
| MacEchren, F. A., services et dép. | 28 09 |
| McInnis, Archy, services | 7 00 |
| McKay, John do | 3 00 |
| McKinnon, Chas., écurie de louage | 4 50 |
| McLennon, D., services | 3 00 |
| McNeil, L., voyage et déboursé | 20 00 |
| McQuarrie, Mme T. B., pens. d'hom. | 6 30 |
| Cie de télég. Union de l'Ouest, télég. | 1 76 |
| A reporter | 1,158 66 |

| Saisies de l'accise—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,158 66 |
| *Dépenses*—Fin. | |
| Halifax ($33.35)— | |
| Grant, H. H., voyage et déboursés | 33 35 |
| Pictou ($2.74)— | |
| McDonald, Hugh, menues dépenses | 2 74 |
| Winnipeg ($79.20)— | |
| Costigan, H. A., chèque n° 49983, pièces justificat. non en mains | 79 20 |
| | 1,273 95 |
| *Remboursements.* | |
| Montréal ($80)— | |
| Cappeillo, Jos | 40 00 |
| Watson, Frères | 40 00 |
| Halifax ($68.20)— | |
| Borden, Ritchie et Cie | 68 20 |
| | 148 20 |

| Loyers de chutes d'eau et autres | $ c. |
|---|---|
| Archibald, C.— | |
| Pièce de terre et lot de grève, anse McNair | 16 00 |
| Banque de la Colombie-Britannique— | |
| Droit de drainage, Nanaïmo | 1 00 |
| Blais, Narcisse— | |
| Privilège d'ériger un pont sur la Saint-Charles | 1 00 |
| Blaisdell, N.-E.— | |
| Lot S, service de terrain | 250 00 |
| Booth, J. R.— | |
| Cour à bois en haut des glissoirs | 104 00 |
| Pièce de terre à l'extrémité sud-ouest du pont Union | 75 00 |
| Bronsons & Weston Lumber Co.— | |
| Lots U, V, W, X, Y, Z | 600 00 |
| Lisière de terre, île Amelia | 100 00 |
| Pièce de terre sur le côté sud de la rue Middle, île Victoria | 50 00 |
| Ch. de fer Canadien Pacifique— | |
| Partie du lot C.H., New-Westminster | 1 00 |
| Municipalité de Québec— | |
| Lot sur Mouutain-Hill | 1 00 |
| Desjardins, Alfred— | |
| Pièce de terre, Longue-Pointe-Rouge, Templeton | 1 00 |
| Dodd, Wm.— | |
| Ancien hôtel du gouv., Yale, C.-B. | 1 00 |
| Finlayson, Roderick— | |
| Privilège de constr. deux barrages, Rock-Bay, havre Victoria | 25 00 |
| Gagné, A. E.— | |
| Pouvoir d'eau, St-Joseph-d'Alma, rivière Saguenay | 5 00 |
| Gordon, D. W.— | |
| Lots de grève A, C, E et F, en face de la réserve du gouv., et lots A, B, C et D en face des lots 7, 8 et 9, havre Nanaïmo | 12 00 |
| Great Northern Transit Co.— | |
| Usage de l'ancien brise-lames | 1 00 |
| Huff, Geo. A.— | |
| Permission de construire un quai s. le lot A, bloc 2, s. la riv. Somas | 5 00 |
| Laurentian Pulp Co.— | |
| Lopin de terre, Chute de la Grand-Mère, riv. Saint-Maurice | 20 00 |
| Laverdure, E. G.— | |
| Sud-est, demi-lot n° 8, Ottawa | 3 00 |
| A reporter | 1,272 00 |

| Loyers de chutes d'eau et autres—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,272 00 |
| McDonald, tr. rév. évêque— | |
| Permis de d'embr. de l'égout des édifices publics au service princip. | 1 00 |
| McKay Milling Co.— | |
| Lots H, I, J, Chaudière | 300 00 |
| Cie de lumière électrique d'Ottawa— | |
| Lots L, M, N, O, P, service de terr. | 500 00 |
| Cie de ch. de fer électr. d'Ottawa— | |
| Lots Q, R et T, service de terrain | 300 00 |
| Deux lisières de terrain | 200 00 |
| Couvrir la portion au-dessus des glissoires d'Ottawa | 1 00 |
| Petrie, Mme M.— | |
| Lot K, Chaudière | 100 00 |
| Commission du havre de Québec— | |
| Petit lot près C. H., Québec | 1 00 |
| Cie de navigat. Richelieu et Ontario— | |
| Ch. de hal. de la jetée à Côteau Land | 25 00 |
| Robertson, D. et Rowland, J...— | |
| Droit de pessage, Walkerton | 1 00 |
| Syndics d'écoles— | |
| Usage de maison, Shrewsbury, Ont. | 1 00 |
| Spratt, Joseph— | |
| Privilège de constr. un quai en face de sa propriété, havre Victoria | 25 00 |
| Tétreau, Nérée— | |
| Creuser un chenal, glissoire et deux barrages, Petite Chaudière | 100 00 |
| Williams, S.— | |
| Façade sur lot 7, bloc M, Victoria | 5 00 |
| | 2,832 00 |

| Travaux publics secondaires. | $ c. |
|---|---|
| *Passages d'eau.* | |
| Bristol— | |
| Campbell, A. J | 40 00 |
| Buckingham et Cumberland— | |
| Foubert, J. H. | 20 00 |
| McDonald, D. N. | 50 00 |
| Buffalo et Pointe-Albinot— | |
| Inglis, H. L | 25 00 |
| Cardinal et Ogdensburg— | |
| Hatch, J. W | 10 00 |
| Cross-Point et Campbellton— | |
| Taylor, J. H | 20 00 |
| Fitzroy et Onslow— | |
| Davis, A. C. | 50 00 |
| Fort-Erié et Buffalo— | |
| Rogers, D. T. | 100 00 |
| Gower-Point et Lapasse— | |
| Vallincourt, J. | 20 00 |
| Hull et Ottawa— | |
| Brigham, T. G | 77 78 |
| Laverdure, E. G. | 102 50 |
| Montebello et Alfred— | |
| Nadon, Jos | 6 00 |
| New-Edinburgh et Pointe-Gatineau— | |
| Mansfield, Pierce | 75 00 |
| Niagara et Youngston— | |
| O'Melia et Ball | 163 32 |
| Ouellette Street, Detroit | 1 00 |
| Papineauville et quai de Brown— | |
| Chabot, T. | 12 00 |
| Pembroke et Ile des Allumettes— | |
| Giroux, A. B. | 51 00 |
| Prescott et Ogdensburg— | |
| C.C.P. et P. Transfer Co. | 200 00 |
| Queenston— | |
| Walker, Jos. | 10 00 |
| Rockliffe et Gatineau— | |
| Séguin, John (veuve de) | 50 00 |
| A reporter | 1,083 60 |

| **Trav. publics secondaires**—*Ftn.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,083 60 |
| *Passages d'eau*—Fin. | |
| Saut-Sainte-Marie— | |
| Plummer, W.H. | 100 00 |
| *Loyer de lignes télégraphiques.* | |
| Bath à Amherst | 1 00 |
| New-Westminster à Ladner's-Landing | 1 00 |
| *Loyer d'édifices, etc.* | |
| Portland, N.-B., loyer de partie de l'édifice à l'angle des rues Main et Simonds— | |
| Dunham, W. C | 117 50 |
| Harrison, H. G | 137 50 |
| Bassin de Wiarton— | |
| Grand-Tronc, G.B. et L.E.R.R | 25 00 |
| | 1,465 60 |
| *Amendes.* | |
| Amendes pour infraction à l'acte des passages d'eau | 5 00 |
| **Honoraires d'inspecteurs mesureurs de bois.** | |
| Perçu à Québec | 11,405 02 |
| **Poids et mesures.** | |
| Ontario ($20,291.79)— | |
| Belleville | 1,154 06 |
| Hamilton | 7,494 80 |
| Kingston | 1,440 66 |
| London | 2,619 32 |
| Orillia | 882 39 |
| Ottawa | 1,644 92 |
| Toronto | 3,512 44 |
| Windsor | 1,543 20 |
| Québec ($10,555.18)— | |
| Montréal | 7,777 30 |
| Québec | 1,895 95 |
| Trois-Rivières | 881 93 |
| Nouveau-Brunswick ($1,403.78)— | |
| King's | 544 70 |
| Saint-Jean | 859 08 |
| Nouvelle-Ecosse ($1,945.40)— | |
| Cap-Breton | 132 41 |
| Halifax | 1,090 44 |
| Pictou | 615 58 |
| Yarmouth | 106 97 |
| Ile du Prince-Edouard ($349.00)— | |
| Charlottetown | 349 00 |
| Manitoba ($2,126.49)— | |
| Winnipeg | 2,126 49 |
| Colombie-Britannique ($385.30)— | |
| Victoria | 385 30 |
| | 37,056 94 |
| **Poids et mesures—Saisies.** | |
| Belleville | 10 00 |
| Hamilton | 35 00 |
| Orillia | 30 70 |
| | 75 70 |

| **Inspection du gaz.** | | $ c. |
|---|---|---|
| Ontario ($11,356.50)— | | |
| Barrie | | 69 00 |
| Belleville | | 86 50 |
| Berlin | | 164 00 |
| Brockville | | 296 25 |
| Cobourg | | 157 25 |
| Cornwall | | 40 75 |
| Guelph | | 119 25 |
| Hamilton | | 1,084 50 |
| Kingston | | 273 50 |
| Listowel | | 68 25 |
| London | | 1,728 75 |
| Napanee | | 74 00 |
| Ottawa | | 467 75 |
| Owen-Sound | | 36 00 |
| Peterboro' | | 67 75 |
| Sarnia | | 214 75 |
| Stratford | | 131 50 |
| Toronto | | 6,276 75 |
| Québec ($4,761)— | | |
| Montréal | | 4,405 50 |
| Québec | | 313 25 |
| Sherbrooke | | 42 25 |
| Nouveau-Brunswick ($453.50)— | | |
| Frédéricton | | 59 25 |
| Moncton | | 49 00 |
| Saint-Jean | | 345 25 |
| Nouvelle-Ecosse ($543)— | | |
| Halifax | | 543 00 |
| Ile du Prince-Edouard ($36)— | | |
| Charlottetown | | 36 00 |
| Manitoba ($265)— | | |
| Winnipeg | | 265 00 |
| Colombie-Britannique ($409)— | | |
| Nanaïmo | | 61 50 |
| New-Westminster | | 18 00 |
| Vancouver | | 139 25 |
| Victoria | | 190 25 |
| | | 17,824 00 |
| **Inspection de lumière électriq.** | | |
| Perceptions des inspecteurs | | 4,361 25 |
| Honor. payés au dépt | $4,320 00 | |
| MOINS—Remboursem | 615 00 | 3,705 00 |
| | | 8,066 25 |
| *Perceptions des inspecteurs.* | | |
| Belleville | | 246 00 |
| Hamilton | | 466 75 |
| London | | 326 25 |
| Ottawa | | 1,248 25 |
| Toronto | | 328 75 |
| Montréal | | 856 50 |
| Québec | | 231 75 |
| Sherbrooke | | 5 50 |
| Halifax | | 381 50 |
| Saint-Jean | | 270 00 |
| | | 4,361 25 |
| *Honoraires payés au département.* | | |
| Belleville— | | |
| Casement, R. R., & Co | | 10 00 |
| Pearson, W. H. & Co | | 25 00 |
| Picton, ville de | | 25 00 |
| Trenton Electric Co | | 25 00 |
| Brantford— | | |
| Brantford Electric and Power Co | | 25 00 |
| Brantford Electric St. Ry. Co | | 25 00 |
| Ingersoll Electric Power and Light Co | | 25 00 |
| Norwich Electric Light | | 10 00 |
| A reporter | | 170 00 |

| Insp. de la lumière élect.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 170 00 |
| *Honoraires payés au département*—Suite | |
| Brantford—*Fin.* | |
| Paris Electric Light Co | 25 00 |
| Port Dover Electric Syndicate | 10 00 |
| Port Rowan Electric Light Supply | 10 00 |
| Simcoe Gas and Water Co | 25 00 |
| Tilsonburg Electric Light | 10 00 |
| Woodstock Electric Light, Power and Street R'y | 25 00 |
| Cornwall— | |
| Alexandria, municipalité de | 10 00 |
| Stormont Electric Light and Power Co | 25 00 |
| Vankleek Hill Electric Works | 10 00 |
| Guelph— | |
| Berlin Gas Light Co | 10 00 |
| Corley et Collins | 10 00 |
| Fenwick, Jas., Hespeler | 10 00 |
| Fenwick, Jas., Preston | 10 00 |
| Galt Gas Light Co. | 25 00 |
| Groves, A. | 25 00 |
| Guelph Light and Power Co. | 25 00 |
| Howes et Leighton | 10 00 |
| Morley, Jacob | 10 00 |
| Shearer, John | 10 00 |
| Waterloo Electric Co | 10 00 |
| Hamilton— | |
| Hamilton Electric Light Co | 25 00 |
| Kingston— | |
| Kingston Light, Heat and Power Co | 25 00 |
| Napanee Water and Electric Light Co | 10 00 |
| London— | |
| Aylmer Electric Light Co | 25 00 |
| Baird, H. C., et Fils | 10 00 |
| Fitzgerald et Sauermann | 10 00 |
| Gordon, W. W. | 10 00 |
| Hamilton et Prout | 10 00 |
| London Electric Light Co | 25 00 |
| Petrolia Electric Light, Heat and Power Co | 25 00 |
| St. Thomas Gas Co | 25 00 |
| Sarnia Gas and Electric Light Co | 25 00 |
| Saylor, Freeman, N | 10 00 |
| Ottawa— | |
| MacLaren, Albert | 25 00 |
| Ottawa Electric Co | 25 00 |
| Owen-Sound— | |
| Andrews T., et J. R | 10 00 |
| Bearman, John | 10 00 |
| Collingwood, ville de | 25 00 |
| Durham Electric Light Co | 10 00 |
| Kincardine ville de | 25 00 |
| Knechtel, Daniel | 10 00 |
| McIntyre, Donald | 10 00 |
| Moore, Wm., et Fils | 25 00 |
| Owen Sound Electric Illuminating and m'f'g. Co | 25 00 |
| Ramage, Frères | 10 00 |
| Robertson, Rowland et Cie | 25 00 |
| Southampton Electric Light Co | 10 00 |
| Wiarton do | 10 00 |
| Perth— | |
| Almonte Electric Light Co | 25 00 |
| Arnprior do | 25 00 |
| Carleton Place Electric Co | 25 00 |
| Eganville Electric Light Co | 10 00 |
| Eganville Star Electric Light Co | 10 00 |
| Mackay et Guest | 25 00 |
| Pembroke Electric Light Co | 25 00 |
| Perth do | 10 00 |
| A reporter | 1,120 00 |

| Insp. de la lumière élect.—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,120 00 |
| *Honoraires payes au département*—Suite | |
| Perth—*Fin.* | |
| Perth Tay Electric Light Co | 25 00 |
| Smith's Falls do | 25 00 |
| Smith's Falls Citizens' Electric Light Co | 25 00 |
| Wright A. W., et Cie | 25 00 |
| Peterboro'— | |
| Bowmanville Electric Light Co | 25 00 |
| Campbellford, municipalité de | 25 00 |
| Cobourg Electric Light & Power Co. | 25 00 |
| Colborne, village de | 25 00 |
| Fenelon Falls Electric Light Co | 10 00 |
| Fowlds, W. J., et H. W | 10 00 |
| Harrison, W. C. | 10 00 |
| Lakefield Electric Light Co | 10 00 |
| Lindsay Light, Heat & Power Co | 25 00 |
| Millbrook Electric Light Co. | 10 00 |
| Peterboro' Light and Power Co | 25 00 |
| Port Hope Electric Light & Power Co | 25 00 |
| Prescott— | |
| Brockville Electric Light & Power Co | 25 00 |
| Gananoque Electric Light & Water Supply | 25 00 |
| Kemptville Electric Light Co | 10 00 |
| Merrickville Electric Co | 10 00 |
| Morrisburg Electric Light | 25 00 |
| Prescott Electric Light Co | 25 00 |
| Sainte-Catherine— | |
| Cayuga Electric Light & Power Co. | 10 00 |
| Dunnville Electric Light Co | 25 00 |
| Hagersville do | 10 00 |
| Niagara, ville de | 25 00 |
| Niagara Falls Electric Light, Heat and Power Co. | 25 00 |
| St. Catharines' Electric Light & Power Co | 25 00 |
| Thorold Electric Light Plant | 25 00 |
| Van Dyke, J. W | 10 00 |
| Welland Electric Light Co | 25 00 |
| Stratford— | |
| Blyth Electric Light Plant | 10 00 |
| Brussels Electric Light Co | 10 00 |
| Clinton Electric Light Co | 25 00 |
| Cook Bros. do | 10 00 |
| Exeter do | 10 00 |
| Goderich, ville de | 25 00 |
| Mitchell, ville de | 25 00 |
| Palmerston Electric Light Co | 25 00 |
| St. Mary's do | 25 00 |
| Seaforth do | 25 00 |
| Stratford Gas Co | 25 00 |
| Wingham Electric Light Co. | 25 00 |
| Toronto— | |
| Appleyard Electric Light Co | 10 00 |
| Barrie Electric Light Co | 25 00 |
| Bourke, John | 25 00 |
| Bracebridge, ville de | 25 00 |
| Brampton Hutton Electric Light Co | 25 00 |
| Creemore do | 10 00 |
| Egan, Nicholas | 10 00 |
| Fletcher, W. J | 25 00 |
| Glenwilliams Electric Light Co | 10 00 |
| Gravenhurst Electric & Trading Co. | 25 00 |
| Huntsville Electric Light Co. | 25 00 |
| Knox, John. | 10 00 |
| Lakefield & Whitby Electric Light Co | 10 00 |
| McGowan, Robt | 25 00 |
| A reporter | 2,245 00 |

| **Insp. de la lumière élect.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,245 00 |
| *Honoraires payés au département*—Suite | |
| Toronto—*Fin.* | |
| Markham, village de | 10 00 |
| Mattawa Electric Light & Power Co | 25 00 |
| Midland Electric Co | 25 00 |
| Milton Electric Light & Power Co | 10 00 |
| Newmarket Light, Heat & Power Co | 25 00 |
| Orangeville Electric Light & Power Co | 25 00 |
| Orillia, ville de | 25 00 |
| Penetanguishene & Midland Street Ry., Light & Power Co | 25 00 |
| Port Perry Illuminating Co | 10 00 |
| Tagoma Water & Light Co | 25 00 |
| Toronto Electric Light Co | 25 00 |
| Toronto Incandescent Light Co | 25 00 |
| Train, H. A | 10 00 |
| Windsor— | |
| Amherstburg Electric Co | 10 00 |
| Chatham Gas Co | 25 00 |
| Johnson, W. A., et Cie | 10 00 |
| Laing, Wm | 10 00 |
| Leamington Electric Light Co | 10 00 |
| McMaster, J., et W | 10 00 |
| Munro, Geo | 10 00 |
| Smith et Anderson | 10 00 |
| Tilbury Electric Light | 10 00 |
| Walker, Hiram et Fils | 25 00 |
| Wallaceburg Electric Light Co | 10 00 |
| Windsor People's Electric Co | 25 00 |
| Joliette— | |
| La corporation de la ville de Joliette | 25 00 |
| Montréal— | |
| Citizens' Light and Power Co | 25 00 |
| Lachine, ville de | 25 00 |
| La Compagnie électrique Saint-Jean-Baptiste | 25 00 |
| La ville de Maisonneuve | 25 00 |
| Robert, J. B | 10 00 |
| Cie électrique Royale | 25 00 |
| Temple Electric Co | 25 00 |
| Cie électrique de Valleyfield | 25 00 |
| Québec— | |
| Cie de pouv. électr. de Montmorency | 25 00 |
| Saint-Jean— | |
| Cie de lumière électriq. de Granby | 25 00 |
| Saint-Hyacinthe— | |
| La Compagnie des pouvoirs hydrauliques de Saint-Hyacinthe | 25 00 |
| La Compagnie pour l'éclairage au gaz de Saint-Hyacinthe | 10 00 |
| Sherbrooke— | |
| Coaticook Electric Light Co | 25 00 |
| French, Frères | 10 00 |
| Parker et Howe | 10 00 |
| Richmond Co. Electric Co | 25 00 |
| Sherbrooke Gas and Water Co | 25 00 |
| Stanstead Electric Light Co | 25 00 |
| Terrebonne— | |
| Ouimet, Magloire | 10 00 |
| Cie de lumière électr. de Terrebonne | 10 00 |
| Cap-Breton— | |
| North Sydney Electric Co | 25 00 |
| Sydney Gas and Electric Light Co | 25 00 |
| Halifax— | |
| Acadia Edison Electric Co | 25 00 |
| Bridgewater Electric Light and Water Power Co | 10 00 |
| Canada Electric Light Co | 25 00 |
| Chambers Electric Light Co | 25 00 |
| A reporter | 3,245 00 |

| **Insp. de la lumière élect.**—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 3,245 00 |
| *Honoraires payés au département*—Fin. | | |
| Halifax—*Fin.* | | |
| Dartmouth Gas, Electric Light, Heating and Power Co | | 25 00 |
| Edison Electric Light and Power Co | | 25 00 |
| Halifax Gas Light Co | | 25 00 |
| Halifax Illuminating and Power Co. | | 25 00 |
| Kentville Electric Light and Power Co | | 25 00 |
| Lunenburg Gas Co | | 25 00 |
| Windsor Electric Light and Power Co | | 25 00 |
| Pictou— | | |
| New Glasgow Electric Co | | 25 00 |
| Yarmouth— | | |
| Annapolis Electric Light Co | | 10 00 |
| Bridgetown Electric Light Plant | | 10 00 |
| Digby Electric Light Plant | | 10 00 |
| Saint-Jean— | | |
| Carleton Electric Light Co | | 25 00 |
| Fredericton Gas Light Co | | 25 00 |
| Moncton, cité de, département de la lumière et de l'eau | | 25 00 |
| Saint-Jean, Cie de ch. de fer | | 25 00 |
| St. Stephen Electric Light Co | | 25 00 |
| Sackville Electric Light and Telephone Co | | 10 00 |
| Small et Fisher | | 10 00 |
| Woodstock Electric Light Co | | 25 00 |
| Charlottetown— | | |
| Full Electric Light Co | | 10 00 |
| Prince Edward Island Electric Co. | | 25 00 |
| Winnipeg— | | |
| Citizens Telephone and Electric Co. Rat Portage | | 25 00 |
| | | 3,705 00 |
| **Timbres judiciaires.** | | |
| Cour de l'échiquier— | | |
| L. A. Audette | $ 3,497 00 | |
| MOINS—Commission | 174 85 | |
| | | 3,322 15 |
| Cour suprême— | | |
| R. Cassels | $ 2,422 00 | |
| MOINS—Commission | 121 10 | |
| | | 2,300 90 |
| | | 5,623 05 |
| **Spiritueux pyroxyliques.** | | |
| Ontario ($42,461.14)— | | |
| Belleville | | 260 43 |
| Brantford | | 3,122 95 |
| Guelph | | 2,852 07 |
| Hamilton | | 3,711 00 |
| Kingston | | 649 83 |
| London | | 2,051 75 |
| Ottawa | | 932 10 |
| Owen-Sound | | 318 94 |
| Perth | | 108 83 |
| Peterborough | | 747 12 |
| Prescott | | 642 50 |
| Sainte-Catherine | | 60 91 |
| Stratford | | 132 23 |
| Toronto | | 24,301 97 |
| Windsor | | 2,568 51 |
| Québec ($49,773.61)— | | |
| Montréal | | 48,040 42 |
| Québec | | 964 73 |
| Saint-Hyacinthe | | 349 01 |
| A reporter | | 91,815 30 |

| Spiritueux pyroxyliques—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 91,815 30 |
| Québec—*Fin.* | |
| Saint-Jean | 196 80 |
| Sherbrooke | 154 92 |
| Trois-Rivières | 67 73 |
| Nouvelle-Ecosse ($2,310.72)— | |
| Halifax | 2,251 66 |
| Yarmouth | 59 06 |
| Nouveau-Brunswick ($738.97)— | |
| Saint-Jean | 738 97 |
| Ile du Prince-Edouard ($117.50)— | |
| Charlottetown | 117 50 |
| Manitoba ($1,652.67)— | |
| Winnipeg | 1,652 67 |
| Colombie-Britannique ($624.38)— | |
| Vancouver | 130 60 |
| Victoria | 493 78 |
| | 97,678 99 |

| Engrais. | $ c. |
|---|---|
| Archibald, Sam., et Fils | 9 00 |
| Armour et Cie | 18 00 |
| Atherton, R | 8 00 |
| Bowker Fertilizer Co | 36 00 |
| Bradley Fertilizer Co | 15 00 |
| Canada Chemical Co | 9 00 |
| Churchill, W. P | 3 00 |
| Clark, Wm., Fertilizer Co | 9 00 |
| Cleveland Dryer Co | 3 00 |
| Cie Coe, E. Frank | 18 00 |
| Collingwood Meat Co | 6 00 |
| Crocker Fertilizer and Chemical Co | 13 00 |
| Cumberland Bone and Phosphate Co | 9 00 |
| Davis, Wm., et Cie | 3 00 |
| Faint, Wm | 3 00 |
| Foster, D. H | 6 00 |
| Freeman, W. A., et Cie | 27 25 |
| Grant, H. H | 1 00 |
| Great Eastern Fertilizing Co | 12 00 |
| Hall, John J | 1 00 |
| Harris, W., et Cie | 6 00 |
| Hoegg, D. W., et Cie | 3 00 |
| Ingersoll Packing Co | 3 00 |
| Jack et Bell | 12 00 |
| Keely, Moses A | 3 00 |
| Marchment et Cie | 15 00 |
| Cie Matthews, Geo., La | 3 00 |
| Nichols Chemical Co | 30 00 |
| Nowell, B. L., et Cie | 3 00 |
| Pacific Guano Co | 9 00 |
| Pigeon Fertilizer Co | 9 13 |
| Provincial Chemical Co | 12 00 |
| Reid, Thos | 3 00 |
| Saul, J. Beamish | 3 00 |
| Stratton, W. C | 1 00 |
| Standard Fertilizer Co | 21 00 |
| Wallace et Fraser | 6 00 |
| Welland Yale Work | 3 00 |
| | 354 38 |

| Falsification des substances alimentaires. | $ c. |
|---|---|
| Brown, W. J | 5 00 |
| Martin et Robertson | 5 00 |
| Nichols Chemical Co | 5 00 |
| Oliver, A. W | 20 00 |
| Ottawa, cité d' | 15 00 |
| | 50 00 |

| Revenu casuel. | $ c. |
|---|---|
| Remboursem. de paiement en plus par D. McPhee, inspect. du gaz, Ottawa | 1 10 |
| Remboursem. de chèque émis en 1894, pour dépenses imprévues, O.N. Boucher, Saint-Jean, Qué | 7 50 |
| | 8 60 |

| Arrérages dus. | $ c. |
|---|---|
| Accise | 7,922 91 |
| Timbres d'effets de commerce | 1,577 81 |
| Poids et mesures | 285 98 |
| Inspection du gaz | 212 88 |
| Loyers de chutes d'eau et autres | 28,447 08 |
| Passages d'eau | 2,400 01 |
| Divers | 10,743 12 |
| Honoraires d'inspect.-mesur. de bois | 37,509 32 |
| Dép. imprev. des insp.-mesur. de bois | 75 00 |
| do du gouvernement civil | 16 66 |
| | 89,190 77 |

| *Accise.* | $ c. |
|---|---|
| Benjamin, E. R., Belleville | 43 98 |
| Fréchette et Frère, Québec | 114 00 |
| Hislop, D. T., Pictou, N.-E | 1,685 60 |
| Houde, B. et Cie, Québec | 485 60 |
| Lassalle, B., Trois-Rivières | 304 29 |
| Lemesurier, John, Québec | 249 52 |
| Lohman's Seizure, Windsor, Ont | 92 66 |
| McDonald, J. A., div. de l'Ile P.-E | 100 00 |
| McLeod, A., Halifax | 3,821 81 |
| Mulvey, S., Winnipeg | 200 00 |
| Murray, D., Port-Mulgrave, N.-E | 353 09 |
| Park, W. M., Cobourg | 430 23 |
| Troop, O. D. Saint-Jean | 10 33 |
| Turgeon, J. E., Québec | 31 80 |
| | 7,922 91 |

| *Timbres d'effets de commerce.* | $ c. |
|---|---|
| Benjamin, E. R., Belleville | 11 54 |
| Lassalle, B., Trois-Rivières | 33 50 |
| Macleod, col. J. F., Fort-Macleod | 160 00 |
| Ministère des postes, Ottawa | 1,372 77 |
| | 1,577 81 |

| *Poids et mesures.* | $ c. |
|---|---|
| Blais, M. C., Richelieu | 27 51 |
| Daoust, L. B., Laval | 41 45 |
| Hendry, Israël, Lunenburg | 24 00 |
| Larue, T., Montmorency | 26 88 |
| Pacaud, P. N., Drummond | 0 33 |
| Quesnel, A., Hull | 5 62 |
| Rankin, Geo., Essex | 126 66 |
| Young, A., Waterloo, Ont | 33 53 |
| | 285 98 |

| *Inspection du gaz.* | $ c. |
|---|---|
| Aubin, N | 200 00 |
| Hepburn, Geo., Pictou, N.-E | 12 88 |
| | 212 88 |

| *Loyers de chutes d'eau et autres.* | $ c. |
|---|---|
| Booth, J. R., Ottawa | 471 00 |
| Propriété de Bonner, Québec— | |
| Boomer, John | 303 02 |
| Bowen, H. H | 363 75 |
| Brook, Joseph | 100 00 |
| Chevalier, John | 523 33 |
| Choat et Keen | 18,391 08 |
| Creeley, George | 369 24 |
| A reporter | 20,521 42 |

| **Arrérages dus**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .... .......... | 20,521 42 |
| *Loyers de chutes d'eau et autres.* | |
| Propriété Bonner, Québec—*Fin.* | |
| Holden, Daniel.................. | 832 01 |
| Murphy, M. ........ ...... ..... | 991 34 |
| McAdam, Thos.............. . . | 163 00 |
| Nolan, J. C............ .... .... | 524 22 |
| Powell, Alex....................... | 453 34 |
| Reid, Robt. (succession de)......... | 1,428 00 |
| Thompson, Abraham ............. | 606 00 |
| Carmichael, D., Calumet ..... ..... | 860 00 |
| Conroy, Mary......................... | 8 00 |
| Dewar, Colin, île Victoria ........... | 25 00 |
| Dominion Phosphate Co............. | 60 00 |
| Gagné, A. E.............. ...... ..... | 5 00 |
| Gagnon, J. A................ ...... | 40 00 |
| Maury, Jonathan, New-Westminster. | 90 00 |
| Peel, A. do .. | 165 00 |
| Rankin, John, île de Hawley ........ | 380 00 |
| Rochester, John, Nepean... ........ | 570 84 |
| Skead, l'hon. J., Ottawa .. ....... .... | 296 00 |
| Wilson, John.................. .... | 427 91 |
| | 28,447 08 |
| *Passages d'eau.* | |
| Brigham, T. G...................... | 77 22 |
| D'Aigle, R. J........................ | 20 00 |
| Foy, John ........................... | 150 00 |
| Macklun, Jas. F . ... .... ... ..... | 50 00 |
| Malley, Jas........................... | 30 00 |
| Mansfield, Pierce.. ................ | 75 00 |
| Power, Wm........................... | 50 00 |
| Raymond, L. C.... .............. | 200 00 |
| Rogers, S. S........................ | 10 00 |
| Smith, E. J.......... .. ........... | 1,736 79 |
| Whelan, J. E....................... | 1 00 |
| | 2,400 01 |
| *Divers.* | |
| Galt et Dundas, municipalité de...... | 8,000 00 |
| Dunham, W. C., Portland, N.-B...... | 142 50 |
| Mundy, R., pont de Dunnville. ... | 2,600 62 |
| | 10,743 12 |
| *Honoraires des inspect.-mesur. de bois.* | |
| Montréal, Sorel et Lachine ....... . | 7,908 59 |
| Québec ................................ | 29,270 16 |
| Trois-Rivières ....................... | 330 57 |
| *Honoraires des inspect.-mesur. de bois.* | 37,509 32 |
| Montréal, Sorel et Lachine— | |
| Barnett, A.......................... | 30 59 |
| Berlinguet, Louis...... .......... | 7 41 |
| Bonneville, D......... . . . . .... | 22 68 |
| Booth, J. R......................... | 41 71 |
| Bourgoin et Cie ........... ...... | 398 07 |
| Bourgoin, M......................... | 29 59 |
| Boyle, M... ......... .......... | 105 89 |
| Boyle, M., et Cie................ | 175 25 |
| Boyle et Cie ....................... | 180 07 |
| Bryson, J. ......................... | 97 47 |
| Campbell, M ....................... | 125 28 |
| Casselman, R...... . .... ........ | 52 85 |
| Charette, J............ . .. ..... | 38 27 |
| Charette, J. S...... ... ... ..... | 100 25 |
| Chené, N. .... ....... ... ........ | 178 25 |
| Chenier, N.................. .... | 92 00 |
| Chenier, W... ..................... | 118 44 |
| A reporter .... ......... | 1,794 07 |

| **Arrérages dus**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report .......... ..... | 1,794 07 |
| *Honor. des insp.-mesur. de bois*—Suite. | |
| Montréal—*Fin.* | |
| Cooke, E........................ | 54 82 |
| Derome et Cie..... .............. | 13 92 |
| Edwards, M .... ................ | 172 90 |
| Franklin, H...... ..... ......... | 111 60 |
| Franklin, M................ ..... | 177 01 |
| Franklin, R....................... | 26 54 |
| Fraser, A. ... ................. | 14 95 |
| Gareau et Belisle..... . ........ .. | 12 30 |
| Gariepy, F. X.. .... ...... . | 39 42 |
| Grier, J. et B. ................. . | 176 40 |
| Grier, M... ................ ..... | 48 58 |
| Grondin et Racicot................ | 21 75 |
| Hunter, J......................... | 85 20 |
| Kavanagh, J.............. ........ | 53 58 |
| Kelly, W. H..... .... .......... | 92 25 |
| Lachance, Arsène........ ...... ... | 7 13 |
| Lapointe, M........................ | 12 41 |
| Lee, Thos ......... . . . . ........ | 3 98 |
| Lonsdale, M...... ............... | 10 30 |
| McCracken, Baily..... .. .. ..... | 90 33 |
| McCracken et Fraser... . ....... | 49 33 |
| McCracken et Grier................ | 150 24 |
| McDonald et Boyle............ .... | 93 13 |
| McDonald, K... .. .............. | 328 21 |
| McDonald, M.. . . . . . ........ | 21 60 |
| McIntyre, R . ................. | 101 18 |
| McIntyre et Williamson. .... .. . | 37 66 |
| McKenzie, Anderson (exp. de b. de s.) | 2,337 70 |
| McKinnon, D. A..... ........... | 21 66 |
| Mackan, Thos............ ..... | 9 41 |
| Maranger, M. .... ........... .. | 34 23 |
| Menard, Gédéon.................. | 22 10 |
| Metcalfe, C.. .................. | 24 46 |
| Moore, A....... .. ............ | 162 57 |
| Moore, J., et Cie................. | 55 73 |
| Owens, F.. .......... . ... | 105 44 |
| Owens, J.......................... | 55 47 |
| Owens, M......................... | 58 91 |
| Pauze, A......................... | 25 13 |
| Pauze, M................... ..... | 45 58 |
| Powell, F. W.. ................ | 20 85 |
| Quesnel, John.................. .... | 27 47 |
| Rochester, John................ | 14 32 |
| Shea, John.. ..................... | 21 75 |
| Sincer, G.... .. ............. | 60 31 |
| Sincer, G. W. ........ ... ..... | 92 29 |
| Smith, John...................... | 16 34 |
| Thibault, B. .... ... ... ........ | 82 28 |
| Thompson, Wm.......... ....... | 6 69 |
| Villeneuve, L..................... | 25 68 |
| Wade, John...................... | 126 55 |
| Weldon, M............ ..... ... | 50 02 |
| Weldon, R....................... | 172 34 |
| Williamson, D............ .... | 102 75 |
| Williamson et McIntyre. ......... | 37 98 |
| Wilson, A......................... | 45 09 |
| Wilson, F. ...................... | 77 18 |
| Wilson et Proulx.................. | 71 06 |
| Wilson et Windsor.... ....... .. | 98 46 |
| | 7,908 59 |
| Québec— | |
| Allan et Panet ... ........ .... | 145 64 |
| Allard, J. B...................... | 118 08 |
| Archer, J., et Cie.... ........... | 449 89 |
| Beauchemin, O. A................ | 20 75 |
| Belisle et Cie .................... | 34 97 |
| Bell, J.................... ..... | 0 06 |
| Bell et Bowie................... | 31 77 |
| A reporter. ............ | 801 16 |

| **Arrérages dus**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 801 16 |
| *Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois*—Suite. | |
| Québec—*Suite.* | |
| Bell, J. et B. | 127 30 |
| Benson et Cie | 37 39 |
| Benson, Frères et Cie | 140 40 |
| Bew, J. J. | 43 18 |
| Blanchet, C | 6 73 |
| Bogart et Barnes | 68 60 |
| Bossé, H. C | 219 85 |
| Boulanger et Cie | 62 57 |
| Boulanger, T. J | 75 96 |
| Bradly et Cie | 8 41 |
| Bradley et Cameron | 213 02 |
| Budden, J. S | 117 74 |
| Burstall, J., et Cie | 13 91 |
| Carbray et Routh | 168 51 |
| Castleman, R. A | 24 42 |
| Chalifeur, A | 0 68 |
| Charleson, J. B | 84 47 |
| Chisholm, J | 47 15 |
| Connolly et Gagnon | 14 59 |
| Cook, Frères | 41 41 |
| Cook et Gibbons | 132 33 |
| Cook, Muir et Murray | 43 81 |
| Cook, Val | 68 40 |
| Cream, D | 91 68 |
| Cullen, A | 60 15 |
| Dawson, J | 14 33 |
| Dollar, Robt | 216 87 |
| Donaghue, H | 3 53 |
| Doran, John | 5 10 |
| Eddy, E. B | 4,457 40 |
| Emery Lumber Co | 150 29 |
| Flatt et Bradley | 637 21 |
| Fleming, B | 16 70 |
| Flood et Munn | 0 02 |
| Francis et Carswell | 0 22 |
| French, W. H., et Cie | 405 05 |
| Gale, Denis | 165 59 |
| Gelley, J. E., et Cie | 182 63 |
| German, T | 12 22 |
| Gordon, James | 115 38 |
| Gosselin, D | 39 49 |
| Grannell, T. J. | 34 90 |
| Grenier, H | 2 65 |
| Grier, J. et B | 181 68 |
| Griffin, T | 5 04 |
| Harrison R. M | 207 40 |
| Heath, Poupore et Campbell | 22 21 |
| Henderson, W | 187 26 |
| Henry, W | 49 54 |
| Howard, F. B | 162 00 |
| Hughes, M | 8 04 |
| Irvine, Geo. | 89 77 |
| Irwin, J. M | 721 28 |
| Jackson, E | 38 40 |
| King, Frères | 229 27 |
| Knight, A. F | 866 61 |
| Lamothe, A | 5 33 |
| Laperrière, A | 14 38 |
| L'Assomption Lumber Co | 21 95 |
| Little, Wm | 287 01 |
| MacKay, John | 55 57 |
| Mailhot, J. A | 11 33 |
| Marshall D., et Cie | 217 43 |
| Massie, F. X | 9 42 |
| May, Henry et Cie | 49 57 |
| Michaud, E | 17 87 |
| Moisan et Cie | 41 68 |
| Myrand, L., et McGreevy, T | 888 29 |
| A reporter | 13,561 73 |

| **Arrérages dus**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,561 73 |
| *Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois*—Fin. | |
| Québec—*Fin.* | |
| McArthur et Frères | 0 96 |
| McDougall, S | 118 46 |
| McGillivray, E | 80 89 |
| McLachlin, Frères | 4 48 |
| McLeod, J | 18 16 |
| Norris, J. S | 64 36 |
| O'Brien, J | 62 72 |
| Ontario Lumber Co | 68 38 |
| Oliver, A | 62 35 |
| Orange, Ed | 110 20 |
| Owens, M | 2 71 |
| Patton, J., et Cie | 1,471 01 |
| Paradis, T | 151 74 |
| Pemberton et Cie | 9 37 |
| Perreault, Z | 63 83 |
| Phelan, James | 10 28 |
| Pope, W. J | 606 20 |
| Poupore, J | 627 73 |
| Prendergast, C | 21 01 |
| Price, Frères et Cie | 352 02 |
| Quinn, E | 4 21 |
| Ray, W. G., et Cie | 82 76 |
| Ritchie, Frères | 1,597 88 |
| Ritchie et Cie | 878 48 |
| Ritchie et Call | 91 00 |
| Roch et Stavely | 187 08 |
| Rochester, J | 1,743 69 |
| Ross, Frères | 117 00 |
| Ross et Cie | 664 33 |
| Ross, W. G | 2,156 26 |
| Ross, W. G., et Fils | 231 73 |
| Russell, Willis | 1,477 65 |
| Scott, J. G., et Lafontaine, J. B. | 11 12 |
| Scott, W | 7 55 |
| Scott, W. W | 34 99 |
| Sewell, E. L | 138 71 |
| Smith, Josh | 29 47 |
| Smith, Walton | 36 88 |
| Sorel, bureau | 41 14 |
| Stanton, J | 170 45 |
| Stoddart, W | 610 97 |
| Strickland, R. A | 71 89 |
| Thompson et Fils | 133 04 |
| Thompson et Fils | 31 72 |
| Thompson, R | 64 75 |
| Thomson, R., et Cie | 10 78 |
| Tibbitts, J., et Cie | 1,014 09 |
| Tourville Mill Co | 48 00 |
| Voyer, Jos | 61 12 |
| Wagner, C., et Cie | 2 49 |
| Walsh, James | 50 34 |
| | 29,270 16 |
| Trois-Rivières— | |
| Cie Charlemagne et Lac-Ouareau | 60 60 |
| Little, Wm | 133 87 |
| Ritchie, W. et Cie | 136 10 |
| | 330 57 |
| *Dépenses imprévues d'inspecteurs-mesureurs de bois.* | |
| Belland, F. X., Montréal | 75 00 |
| *Depenses imprévues, gouvernement civil.* | |
| Laframboise, L., Ottawa | 16 66 |

## Compagnie du chemin de fer Alberta.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 17 juin 1896.

MONSIEUR,—Dans votre état de situation des revenus secondaires pour le mois de mai, la Compagnie du chemin de fer Alberta paraît pour $2,520 d'arrérages. Cette somme consiste en 3 années d'intérêt à 6 pour 100 sur $14,000, chiffre auquel la compagnie a acheté le télégraphe entre Dunmore et Macleod.

Je dois vous demander ce que vous avez fait ou ce que vous vous proposez de faire au sujet de cette créance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

ADMINISTRATION DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 14 juillet 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 17 courant relative aux arrérages dus par la Compagnie du chemin de fer Alberta sur l'achat du télégraphe entre Dunmore et Fort-Macleod par la voie de Lethbridge, je suis chargé de vous informer que des renseignements ont été pris à ce sujet et que des certificats de dépôt à la banque de Montréal ont été reçus aujourd'hui par l'entremise du ministère des travaux publics pour la somme de $3,750.44, comme il suit : 1° $3,666.66 pour le premier versement sur le prix d'achat ($11,000) et 2° $83.78, l'intérêt sur le premier versement depuis le 1er janvier jusqu'au 19 mai dernier, 139 jours.

Je vous mets sous ce pli copie d'un arrêté du conseil du 18 janvier 1896 d'après lequel doit se faire le règlement de la créance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 juillet 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 14 courant en réponse à la mienne du 17 du mois dernier, dans laquelle vous dites que vous avez reçu un certificat de dépôt pour $3,750.44 en paiement du premier versement sur le prix d'achat du télégraphe entre Dunmore et Lethbridge et de l'intérêt sur ce versement depuis le 1er janvier jusqu'au 19 mai 1896.

Je dois vous faire remarquer que ma lettre du 17 du mois dernier a trait aux arrérages dus par la compagnie et qui s'élèvent à $2,520 pour trois années d'intérêt échues le 1er janvier sur le prix originaire d'achat de toute la ligne de Dunmore à Fort-Macleod. Votre lettre ne dit rien de ces arrérages, et je serais bien aise que vous m'écrivissiez à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

ADMINISTRATION DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 juillet 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'être chargé d'accuser réception de votre lettre du 18 courant, relative aux arrérages dus par la Compagnie de chemin de fer Alberta, s'élevant à $2,520 pour trois années d'intérêt échues le 1er janvier dernier, sur le prix originaire d'achat de toute la ligne de Dunmore à Fort-Macleod, et en réponse j'ai à vous informer que la dette a été réclamée à la compagnie et que si elle n'est pas acquittée la poursuite en sera confiée au ministère de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

---

## Manquants à la distillerie de Gooderham.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 1er mai 1896.

MONSIEUR,—Les instructions contenues dans votre lettre du 30 octobre 1894 au percepteur du revenu de l'intérieur à Toronto, l'autorisaient à passer écritures réduisant les manquants de 1891-92 et de 1892-93 en conformité de la circulaire G-412. Les man-

quants de 1889-90 (18,065 gallons) et de 1890-91 (12,667.14 gallons) datant d'avant l'introduction de la pratique de déterminer ces manquants par le poids, n'en ont pas été affectés, et à la date de votre lettre il n'avait encore été rien fait à leur sujet. Ma lettre du 7 novembre dernier à ce propos est restée sans réponse.

J'ai aujourd'hui à vous demander si les droits ont été payés sur ces manquants et, s'ils l'ont été, à quelle date a eu lieu le paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

ADMINISTRATION DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 mai 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 1er courant, j'ai l'honneur de dire qu'à l'exception d'une bagatelle à la distillerie de l'île Pelée, tous les manquants sont réglés.

Celui dont vous parlez spécialement a été compris dans le règlement fait par la cour de l'échiquier, le 15 février 1894. Effet a été donné à ce règlement le 18 février 1895 par le paiement d'un chèque de la compagnie pour la somme de $6,525.56.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

---

## Revenus secondaires—Loyer d'un bâtiment à Portland (Nouveau-Brunswick).

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 9 avril 1896.

MONSIEUR,—Je dois vous demander une explication de la dette de W. C. Dunham pour loyer d'une partie d'un bâtiment à Portland (Nouveau-Brunswick). L'état de situation des revenus secondaires pour le mois de mars indique un solde dû de $247.50. Ce solde se produit comme il suit :—

| *Débits.* | | *Recettes.* | |
|---|---|---|---|
| Janvier 1894 | $ 65 00 | Juin 1895 | $ 65 00 |
| Avril do | 65 00 | Octobre 1895 | 25 00 |
| Juillet do | 65 00 | Novembre 1895 | 12 50 |
| Octobre do | 65 00 | Février 1896 | 40 00 |
| Janvier 1895 | 65 00 | | |
| Avril do | 65 00 | | 142 50 |
| | | Solde dû | 247 50 |
| | 390 00 | | 390 00 |

A qui a été loué ce bâtiment depuis juillet 1895? Qu'a-t-on fait pour obtenir de M. Dunham le solde qu'il doit?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

---

OTTAWA, 21 avril 1896.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 9 courant, j'ai l'honneur de vous mettre sous ce pli copie de toute la correspondance échangée sur le sujet, savoir, les nos 63999, 65435, 67154, 67622, 69061, et les réponses.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

A l'auditeur général.

Jugement a été obtenu contre le locataire pour $335 ; sur ce montant $182.50 restaient encore à payer le 30 juin 1896.

## Patentes de passeurs d'eau.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 avril 1896.

MONSIEUR,—Relativement à votre état de situation des revenus secondaires pour le mois de mars dernier, j'ai à attirer votre attention sur les arrérages dus pour privilèges de passeurs d'eau.

Deux des concessionnaires sont arriérés de 3 ans, trois de 2 ans et quatre n'ont pas payé leurs redevances de la dernière saison.

Veuillez m'informer de ce que vous avez fait ou avez intention de faire à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

---

ADMINISTRATION DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 6 juillet 1896.

MONSIEUR,—En répons à votre lettre du 9 avril au sujet de ce qu'entend faire cette administration pour la rentrée des arrérages dus par les concessionnaires de privilèges de passeurs d'eau, j'ai l'honneur de vous informer qu'un certain nombre d'entre eux ont réglé leurs arrérages, et que l'administration prend en ce moment des mesures pour faire payer les autres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

A l'auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 mai 1896.

MONSIEUR,—Dans l'état relatif aux privilèges de passeurs d'eau à la page 13 de votre rapport pour 1894-95, se trouve un privilège de service aboutissant à la rue Ouellette, à Détroit, pour lequel la redevance est de $1. Veuillez expliquer pourquoi cette redevance est ainsi à un chiffre nominal. S'agit-il du passage d'eau entre Windsor et Détroit? Si non, pourquoi n'existe-t-il pas de privilège entre ces deux endroits?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

ADMINISTRATION DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 2 juin 1896.

MONSIEUR,—Je vous mets sous ce pli une copie de l'arrêté du conseil relatif au privilège de passeur d'eau accordé à la *Detroit and Windsor Ferry Co.*

Je ne saurais dire pourquoi on a fixé la redevance à un chiffre nominal, mais je présume que l'exécutif a cru en agissant ainsi servir les intérêts du public.

Les services de passage d'eau à la frontière ne relèvent pas absolument du gouvernement canadien.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

---

## Inspection des poids et mesures et du gaz.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 4 juin 1896.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 15 mai 1895, demandant qu'on me fournisse un état mensuel du compte tenu dans l'administration des timbres en usage dans l'inspection des poids et mesures et celle du gaz, et suggérant aussi que les inspecteurs basent leurs bordereaux sur les timbres.

Votre réponse du 26 juillet me donnait à entendre que pareils états ne pouvaient être fournis parce qu'on ne contrôlait pas tous les mois les timbres en magasins à l'administration et en portefeuille chez les inspecteurs.

Le fait que les timbres ne sont pas contrôlés mensuellement à l'administration ou chez l'inspecteur, n'est pas une raison pour qu'on ne puisse fournir les états mensuels requis.

J'ai encore demandé qu'on s'occupât de ce sujet, dans ma lettre du 13 août dernier, mais je n'ai pas eu de réponse à cette dernière.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Inspection de l'éclairage électrique.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 30 avril 1896.

Monsieur,—J'ai à vous demander un exemplaire des règlements du service de l'inspection de l'éclairage électrique et du tarif des droits d'inspection, avec les modifications qui y ont été apportées.

Le droit annuel paraît être payé directement à l'administration, et les droits d'inspection venir en compte par l'entremise des percepteurs du revenu de l'intérieur.

Les souches des acquits pour les paiements faits à l'administration devraient être fournies. Quel moyen avez-vous de déterminer si toutes les compagnies ont payé le droit annuel ? A qui appartient-il de s'occuper de cela ?

Chaque inspecteur devrait fournir un bordereau mensuel indiquant la date de chaque inspection, le nom de la personne pour laquelle l'inspection a été faite, la capacité du compteur inspecté, et le chiffre du droit. L'inspecteur devrait attester ce bordereau

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Pièces insuffisantes.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 1er mai 1896.

Monsieur,—Je n'ai pas eu de réponse à mes lettres du 3 août 1893, du 19 février 1894 et du 5 juillet 1895, au sujet de l'insuffisance des pièces fournies pour les remboursements de spiritueux et de malt.

L'article 238 de la loi du revenu de l'intérieur qui autorise un drawback pour les spiritueux employés dans la fabrication des fulminates exportés, porte que preuve doit fournie du paiement des droits sur les spiritueux, que les spiritueux ont été fabriqués pour la fin mentionnée, et que le fulminate a subséquemment été exporté. La seule pièce fournie est l'acquit pour le montant remboursé.

Je dois encore attirer votre attention sur ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Arrérages des droits d'inspection de bois.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 21 octobre 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 14 courant, contenant des états de situation des arrérages dus à votre administration, selon lesquels la somme due pour inspection de bois s'élève à $38,090.53. Au mois d'octobre 1893, vous avez fait une classification des sommes alors dues, et d'après cette classification $13,672.52 pouvaient être considérés comme recouvrables. Sur cette somme il n'a encore été payé que $1,627.49. Je dois vous demander si le solde est encore regardé comme recouvrable, et s'il a été pris quelque mesure à ce sujet.

Le 12 décembres 1894, j'ai attiré votre attention sur les arrérages qui s'étaient accumulés dans le cours des quatre dernières années, savoir : $1,526.62 à Québec et $1,837.70 à Montréal.

Le surintendant à Québec a déclaré dans sa lettre du 26 décembre 1894, qu'il espérait recouvrer au moins $1,000 du montant de $1,526.62 dû à Québec, mais il n'a encore été payé que $785.64. De nouveaux arrérages, s'élevant à $121.35, se sont produits en 1894 et sont encore impayés.

Sur les $1,837.70 dus à Montréal il n'a encore été rien payé depuis, et une nouvelle somme de $294.19 s'est arriérée en 1894.

Je serai bien aise qu'on m'explique les retards mis à recouvrer les arrérages des dernières années, et ce que l'on a fait pour arriver à ce recouvrement.

Je vous renvoie l'état en question, vu qu'il n'est pas arrangé alphabétiquement selon que vous le dites dans votre lettre.

Les droits perçus en 1895-96 se sont élevés à $11,405.02. Je dois vous demander un état détaillé de ces perceptions, car les bordereaux mensuels ne s'accordent pas avec ce chiffre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

ADMINISTRATION DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 5 janvier 1896.

MONSIEUR,—En réponse à vos lettres relatives aux arrérages de droits d'inspection de bois, je ne puis que vous dire que tout est entre les mains du ministère de la justice, et j'apprends que l'honorable solliciteur général pousse la chose vigoureusement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

---

## Lettres restées sans réponse.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 15 janvier 1897.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur les lettres suivantes auxquelles je n'ai pas eu de réponse.

30 avril 1896—Inspection de l'éclairage électrique.

1er mai 1896—Pièces insuffisantes.

4 juin 1896—Inspection des poids et mesures et du gaz.

Je vais publier ces lettres dans mon rapport et j'aimerais y joindre vos réponses. Pour cela il faudrait que je les eusse avant la fin de la semaine prochaine.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

ADMINISTRATION DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 26 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 15 courant, dans laquelle vous attirez mon attention sur certaines lettres restées sans réponses.

La première a trait à l'inspection de l'éclairage électrique. Dans votre lettre du 30 avril 1896 vous demandez : "Quel moyen avez-vous de déterminer si toutes les compagnies ont payé le droit annuel ?" En réponse, je dois dire que le Dominion est séparé en divisions du revenu de l'intérieur présidées par des percepteurs. C'est afin de pouvoir atteindre tout le pays qu'on a rendu les percepteurs responsables des droits annuels d'inscription. En dehors de leur intelligence reconnue et de leur habitude longue et éprouvée d'obéissance aux instructions officielles, l'administration n'a pas de preuve que certaine compagnie ne s'est pas fait inscrire. L'administration de la loi est à l'essai, de

nouvelles compagnies prennent naissance tous les mois ou à peu près, et on se sert de l'organisation de la division de l'accise en attendant que la division technique soit plus complètement établie.

Vous demandez qu'on vous fournisse les souches des acquits pour les paiements à l'administration. Cela n'est pas facile à faire. Les percepteurs les gardent pour l'audition que font les inspecteurs de l'administration. Ce que vous suggérez dans votre dernier paragraphe, savoir, que "chaque inspecteur devrait fournir un bordereau mensuel indiquant la date de chaque inspection, le nom de la personne pour laquelle l'inspection a été faite, la capacité du compteur inspecté et le chiffre du droit", est tout à fait impraticable, avec le peu de moyens à notre disposition. Tout bulletin d'inspection porte un timbre pour lequel l'inspecteur est tenu de payer—pour des fins de finances et de statistique, l'administration reçoit un double de ces bulletins, et on peut les examiner en tout temps. Exiger une troisième expédition de ces bulletins pour le bureau de l'auditeur général, ne ferait qu'augmenter les écritures de personnes dont les principales fonctions et aptitudes sont d'une nature technique, et n'ajouterait à mon sens aucune sauvegarde pour la perception du revenu.

Je constate que votre lettre du 1er mai a été passée au comptable en chef avec la note suivante au dos : "7–5–96. M. Campeau,—Si je ne me trompe, nous avons la déclaration solennelle des officiers en charge relativement à la quantité d'alcool employée dans la production du fulminate, et la quantité de fulminate produite avec cet alcool, ainsi qu'une déclaration que toute la quantité ainsi produite a été exportée ; cette dernière déclaration est attestée par l'agent douanier qui a été témoin de l'exportation. Je présume que l'auditeur général peut avoir ces documents.—(Signé) E. MIALL." A cela, le comptable fit la réponse suivante : "En outre des pièces fournies par nos propres agents, nous avons le récépissé de l'agent douanier des Etats-Unis ; mais à moins que l'administration se procure ces pièces en doubles expéditions je ne serais pas d'avis qu'on s'en désaisîtsur tout pour le bureau de l'auditeur général, où nos pièces sont gardées plus d'un an avant qu'on nous les renvoie.—(Signé) F.-R.-E. CAMPEAU, comptable, 16 mai 1896."

Je l'ai ensuite mise de côté avec l'intention de soumettre toute la question à l'honorable conseil de la Trésorerie, aussitôt que l'administration y sera directement représentée.

Les auditions par experts se font généralement là où les livres sont tenus et où l'on peut avoir accès aux pièces détaillées. Chaque lettre qui me vient de votre bureau me convainc davantage que la pratique ordinaire est la bonne, et que si l'audition des comptes du revenu de l'intérieur doit continuer à être confiée à votre bureau, quelque officier payé par votre bureau devrait être envoyé pour contrôler jour par jour, ou de semaine en semaine, les comptes de l'administration. Il pourrait alors avoir accès aux documents originaux. On ne doit pas oublier que les officiers de cette administration sont responsables au gouvernement et au parlement, et que la pratique de se dessaisir de pièces originales, en l'absence desquelles leurs actes pourraient être mal interprétés, est une pratique condamnable.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 2 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai votre lettre du 26 du mois dernier en réponse à la mienne du 15. Votre lettre est basée sur l'idée que chaque fois qu'il ne convient pas à votre administration de fournir les pièces que ce bureau croit nécessaires pour l'audition de vos comptes, vous êtes tout à fait libre de les fournir ou non, et, ce qui me paraît encore moins excusable, me refuser une réponse à mes demandes pendant autant de mois que vous jugez à propos—cette fois vous avez été huit mois sans me répondre. Pourquoi ne pas aller plus loin et ne pas réclamer le droit de nommer l'auditeur ? Comment pensez-vous qu'il soit possible à ce bureau de préparer pour le 15 janvier, pour le parlement, un

rapport sur les recettes et les dépenses de l'exercice terminé le 30 juin, quand l'impression du rapport prend quatre mois, si l'administration dont les comptes sont examinés s'arroge le droit de laisser sans réponse jusqu'après la date où le rapport doit être prêt, les demandes de renseignements qui lui sont faites au sujet des comptes ?

Vous aviez, dites-vous, l'intention de soumettre la question au conseil de la Trésorerie aussitôt que votre administration serait représentée au conseil, mais vous n'avez pas mis à effet votre intention. Votre ministre est membre du conseil depuis plus de sept mois.

Il me paraît juste de prétendre que la méthode de l'audition, les pièces à fournir et l'endroit où l'examen doit se faire, sont des matières qui, si elles ne sont pas réglées par une plus haute autorité, ressortissent à l'auditeur, à l'homme chargé d'examiner et de scruter, plutôt qu'à celui dont les actes sont à examiner et à scruter. Les articles 50 et 51 de la loi de l'audition ne sont-ils pas suffisamment explicites sur ces points ?

M. Campeau sait bien qu'il n'y avait pas de difficulté à faire avec votre administration un arrangement donnant facile accès aux pièces, dans les cas où vous auriez craint pareil inconvénient en vous désaisissant de ces pièces.

Je vais envoyer la présente correspondance au conseil de la Trésorerie, afin que le gouvernment soit informé du rapport que j'ai à faire au parlement sur l'aide que reçoit ce bureau dans les efforts qu'il fait pour examiner les comptes de votre administration.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Administration du revenu de l'intérieur, Ottawa, 4 février 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 courant en réponse à le mienne de 26 courant.

Je reconnais tout à fait la sagesse de votre détermination de soumettre la question à l'honorable conseil de la Trésorerie, mais je dois vous dire de corriger, avant de le faire, une erreur commise dans la citation que vous donnez de ma lettre. Vous me faites dire que j'avais l'intention de soumettre la question au conseil de la Trésorerie aussitôt que l'administration y serait représentée. Si vous vous reportez à l'original vous verrez que j'ai dit " y sera directement représentée ".

Je n'ignore pas du tout que l'honorable ministre du commerce fait partie du conseil, mais la plupart des questions qui sont soumises à ce conseil sont des questions de détail qui ne sauraient être familières qu'à quelqu'un en contact quotidien et constant avec l'administration. L'honorable ministre du commerce a l'esprit occupé de choses plus importantes que les menus détails des administrations du revenu de l'intérieur et des douanes, bien que la direction politique de ces administrations lui ressortisse. Toutes ces menues questions demandent du temps et de l'attention, et une longue expérience m'a appris que ces choses ont nécessairement leurs limites.

Depuis les quelques dernières années toute la tendance des choses a été vers la désintégration des administrations individuelles au moyen de règlements généraux conçus dans l'ignorance des besoins spécifiques de ces administrations, et je suis d'avis que si toute la question était soumise à une revision, plusieurs règlements seraient annulés et remplacés par d'autres ayant pour objet de répondre aux besoins particuliers de chaque administration.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

---

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 8 février 1897.

Monsieur,—Je vous envoie sous ce pli copie de la correspondance échangée avec le commissaire du revenu de l'intérieur, au sujet de certains bordereaux et pièces que je lui ai demandé de me fournir.

Comme l'indique la lettre de M. Miall, les bordereaux et pièces requis n'ont pas été fournis. Nécessairement l'audition des comptes en question est incomplète.

La lettre du commissaire ne dit rien de ma lettre au sujet des recettes de l'inspection des poids et mesures. Les états que je demandais étaient un compte des timbres en magasin à l'administration et un compte fourni par chaque inspecteur des timbres en sa possession. Pareils comptes me sont fournis par l'administration des postes et me permettent de faire une audition satisfaisante.

L'objection qu'on fait au service des bordereaux et pièces voulues relativement à l'éclairage électrique, est que cela nécessiterait plus d'ouvrage. Comme le bordereau demandé n'est qu'une copie du livre de caisse de l'inspecteur, et que les pièces ne sont que les souches des acquits donnés, le surcroît de travail que cela donnerait à l'inspecteur ne serait pas très onéreux.

L'objection qu'on a à fournir les pièces voulues au sujet des drawbacks sur le fulminate à l'état brut, a déjà été soulevée à l'occasion des pièces relatives aux dépenses. Depuis quelques années déjà ces pièces sont fournies, et la chose ne paraît pas avoir entraîné de grandes difficultés, car il est rare qu'on ait demandé le renvoi d'une pièce entre nos mains. L'administration de la douane, où les remboursements et les drawbacks sont cinq fois plus nombreux que ceux de l'administration du revenu de l'intérieur, fournit tous les papiers et pièces relatifs à chaque paiement.

Comme le présent système adopté pour la conduite des travaux de ce bureau découle de la loi qui établit l'audition, et fonctionne d'une façon satisfaisante depuis plus de dix-huit ans, il ne paraît pas y avoir lieu de discuter les sérieuses objections que présenterait l'adoption de l'idée du commissaire dont l'effet serait de changer tout ce système.

J'espère que cette correspondance fait suffisamment voir combien il est nécessaire que le conseil s'occupe de la chose assitôt qu'il lui sera possible.

Je suis, monusieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## Primes sur l'acier en billettes.

*Continuation de la correspondence interrompue à la page T-83.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 8 février 1897.

Monsieur,—Je vous mets sous ce pli des documents se rattachant à une prétention de la part de la *Nova Scotia Steel Compauy*, demandant une prime sur des billes d'acier, et ces documents jetteront de la lumière sur la nature d'un des facteurs de cette prétention qui offre certains doutes,—la manière dont se trouve affectée la prétention par l'emploi de fer en gueuse de provenance étrangère dans la fabrication.

Le fer en gueuse canadien fabriqué au Canada avec du minerai canadien doit entrer dans une proportion d'au moins 50°/ₒ dans la fabrication de l'acier. Il peut apparemment y entrer du fer en gueuse de provenance étrangère comme partie des autres ingrédients; mais ce produit ayant été importé sous forme de fer en gueuse et non en minerai, la prime doit-elle être payée sur tout le poids des billettes produites, ou doit-il y avoir déduction proportionnée au poids de l'ingrédient tout comme si cet ingrédient eût été en minerai ? Que doit-il en être ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. Z. A. Lash, C.R., Toronto. J. L. McDOUGALL, *A.G*,

---

Toronto, 11 février 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 8 courant me demandant mon opinion, j'ai à vous dire :—

1° D'après la 57-58 Victoria, chapitre 9, l'exécutif peut autoriser le paiement d'une prime de " deux dollars la tonne sur toutes billettes d'acier fabriquées en Canada avec du fer en gueuse (fabriqué en Canada avec du minerai canadien) et tous autres

ingrédients qui sont nécessaires et ordinairement employés dans la fabrication de ces billettes d'acier, la proportion de ces ingrédients devant être déterminée par ordre du gouverneur en conseil : pourvu qu'en calculant ces primes aucun paiement ne soit fait au sujet de minerais étrangers employés dans la fabrication des produits ci-dessus mentionnés."

2° Un arrêté ministériel approuvé le 22 juin 1895 pourvoit au paiement d'une prime de deux dollars par tonne sur l'acier en billettes, dans les termes employés dans le statut ci-dessus cité. La proportion des autres ingrédients à employer dans la fabrication y est ainsi exprimée—" au plus cinquante pour cent du poids total, et ils pourront consister en ferro-manganèse, en fonte blanche, en ferro-silicon, de ferrailles et débris d'acier et en autres ingrédients qui sont nécessaires et généralement employés dans la fabrication des billettes d'acier, dans les proportions ordinaires."

3° La *Nova Scotia Steel Company* (à responsabilité limitée) a fabriqué de l'acier en billettes, et d'après les documents qui m'ont été envoyés je conclus que dans pareille fabrication il est nécessaire et usuel d'employer une certaine quantité de fer en gueuse de provenance étrangère, et que c'est ce qui a été fait. On me demande si (d'après la clause du statut qui porte qu'on calculera la prime de façon à n'en pas payer sur les minerais étrangers employés dans les produits) on doit faire sur le poids total de l'acier en billettes une déduction représentant le fer en gueuse de provenance étrangère qui a été employé dans la fabrication, ou si l'on doit baser la prime sur le poids total des billettes fabriquées. Je vois dans les papiers que plus de 50 pour 100 du poids total produit proviennent de l'emploi de fer en gueuse de fabrication canadienne et provenant du minerai canadien.

4° Je suis d'avis que, d'après le statut et l'arrêté de l'exécutif, la prime est à payer sur le poids total de l'acier en billettes, à moins qu'on ait employé des minerais étrangers dans sa fabrication. Si on a employé des minerais étrangers il faut faire une réduction équivalente. En d'autres termes, le poids des ingrédients (autres que les minerais étrangers) qui sont nécessaires et usuels dans la fabrication de l'acier en billettes doit être compté.

5° Je suis d'avis que le fer en gueuse de provenance étrangère ne saurait être considéré comme minerai étranger aux termes du statut ou de l'arrêté ministériel. Il n'y a rien dans le contexte qui étende la signification du mot *minerai* au delà de son sens ordinaire, et je crois que ce sens ne s'étend pas au fer en guense. S'il était nécessaire de faire une déduction pour le fer en gueuse de provenance étrangère pour la raison qu'il a été fabriqné avec du minerai étranger, il serait également nécessaire de faire aussi une déduction pour les débris de fer et d'acier ou autres ingrédients similaires employés dans la fabrication et qui sont le produit de minerais étrangers. Ainsi, puisqu'une proportion de plus de 50 pour 100 du poids total de l'acier résulte de l'emploi de fer en gueuse fabriqué au Canada avec du minerai canadien, et comme l'emploi des autres ingrédients est autorisé par l'arrêté ministériel, et qu'on n'a pas employé de minerai étranger, je suis d'opinion que dans le calcul de la prime sur l'acier en billettes fabriqué par la *Nova Scotia Steel Company* on doit compter le poids total de cet acier.

Je vous mets sous ce pli les papiers que vous m'avez envoyés et j'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. Z. A. LASH.

# INDEX.

